00039233

BOMBAY BRANCH
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY.
TOWN HALL, BOMBAY.

00039233

Digitized with financial assistance from

H T Parekh FOUNDATION

An Initiative by HDFC
WITH YOU, RIGHT THROUGH

on 15 October, 2018

Methode Toussaint-Langenscheidt

3214
1903
5
C
Part II

Muret-Sanders

Encyklopädisches

englisch-deutsches und deutsch-englisches

Wörterbuch

(Ein Parallelwerk zu Sachs-Villatte's französisch-deutschem und deutsch-französischem Wörterbuche)

Mit Angabe der Aussprache nach dem phonetischen System der Methode Toussaint-Langenscheidt

39233 ol

Hand- und Schulausgabe

Zweiter Teil: Deutsch-englisch

von

H. Baumann

Master of Arts der Londoner Universität,
Verfasser der „Londinismen" ꝛc. ꝛc.

ROYAL ASIATIC SOCIETY LIBRARY OF THE BOMBAY BRANCH OF THE

DD-e 72

Durchgesehene und verbesserte Stereotyp-Auflage

Neunzehntes bis achtundzwanzigstes Tausend

Alle Rechte vorbehalten

Berlin
Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung
(Prof. G. Langenscheidt)
1902

A good dictionary is a mine of wealth and a garden of delight. He that uses it rightly will derive profit and great comfort therefrom.

H. B.

Lexikographiſche Werke, mögen ſie noch ſo großartig angelegt ſein, haben das Vorrecht, Lücken und Irrtümer aufweiſen zu dürfen.

H. v. MELTKE

R
433.2
Mw. [illegible]
38533

A. Some General Remarks on the Plan of the Work.

The following hints respecting the internal arrangements of the work deserve attention:

1. Foreign words which, as regards both spelling and meaning, are identical in the two languages have generally been omitted. Thus **Appendix** (appendix), **Chlamys** (chlamys), **Hysteron-Proteron** &c. have been excluded; but Aphorism, Aquarium, Meteor, and other similar expressions, especially those of a scientific or technical nature, which required elucidation, have found admittance despite their identity with the English. Names, both German and foreign, have been dealt with in the same manner.
2. In double compounds, such as: **Kinder- und Haus-märchen, Staats- und Reichs-angehörigkeit**, the „und" has not been considered in the alphabetical arrangement.
3. Compound foreign words, especially such as differ in their accentuation from the corresponding English words, have been provided with accents, e. g.: **Gold-oxy'd** *n chm.* auric o'xide.
4. The bracketing of a letter at the end of the Old or Middle High German etymon, such as: **klug** [mhd. *kluoc(g)*] shows that the final consonant (c) is changed in the inflection (to g).
5. In the arrangement of compounds, a saving of space has frequently been effected by the device of putting an English attribute, which belongs to several nouns, only once, e. g.: **Kreide-formation, -gruppe** *f geol.* cretaceous formation, group = **Kreide-formation** *f geol.* cretaceous formation; **Kreide-gruppe** *f geol.* cretaceous group.

   Similarly, the signs for pronunciation, gender and inflection, whenever referring to several successive words, have been given only once. In **Kambuse, Kambüse** ⚓ (◡⌣◡) *f* ⊛, also in **Schmand, Schmant** (♁) [mhd. *smant* &c.] *m* ⊛, all that is added on the right refers to both headings.
6. The following example is illustrative of the use of the hyphen in the English translations: **Her-reise** *f* home- (or return-)journey or voyage = Her-reise, home-journey or return-journey or home-voyage or return-voyage.
7. Any abbreviation employed in the English rendering of a German compound may be easily explained by reference to the beginning of the article. Thus, if we find **Fest-schrift** *f* translated by: f. pamphlet or publication, we can easily interpret it as: festive pamphlet, festive publication, by a glance at the two first lines of the article which tell us: I meist: festive . . .

A. Einige allgemeine Bemerkungen über die Einrichtung des Werkes.

Über die innere Einrichtung des Werkes verdienen die folgenden Winke hier noch Aufnahme:

1. Fremdwörter, welche der Schreibung und dem Sinne nach genau in beiden Sprachen übereinstimmen, sind in der Regel weggelassen worden. Es fehlen z. B. **Appendix** (engl. appendix), **Chlamys** (engl. chlamys), **Hysteron-Proteron** ꝛc.; dagegen sind **Aphorism, Aquarium, Meteor** und vieles andere, namentlich Wissenschaftliches, bei dem ein näheres Eingehen oder eine Erläuterung angebracht schien, trotz der Übereinstimmung mit dem Englischen doch aufgenommen worden. Mit Namen, deutschen wie fremdländischen, ist ähnlich verfahren worden.
2. Bei Doppel-Zusammensetzungen, wie **Kinder- und Haus-märchen, Staats- und Reichs-angehörigkeit**, ist das „und" in der alphabetischen Reihenfolge nicht weiter berücksichtigt worden.
3. In den Zusammensetzungen sind die Fremdwörter, namentlich wenn das entsprechende englische Wort anders betont wird, meist mit Accenten versehen worden, z. B.: **Gold-oxy'd** *n chm.* auric o'xide.
4. Die Einklammerung eines Buchstaben nach dem ahd. oder mhd. Etymon, wie z. B.: **klug** [mhd. *kluoc (g)*], deutet an, daß der Endkonsonant (c) sich bei der Flexion (in g) ändert.
5. Bei der Anordnung der Zusammensetzungen ist häufig dadurch gekürzt worden, daß das englische Attribut, das für mehrere Hauptwörter gilt, nur einmal gesetzt worden ist, z. B.: **Kreide-formation, -gruppe** *f geol.* cretaceous formation, group = **Kreide-formation** *f geol.* cretaceous formation; **Kreide-gruppe** *f geol.* cretaceous group.

   Ähnlich habe ich (abweichend von Sachs-Villatte) die Bezeichnung von Aussprache, Geschlecht und Flexion, da wo sie für mehrere aufeinander folgende Wörter genau gleich sind, nur einmal gegeben. In **Kambuse, Kambüse** ⚓ (◡⌣◡) *f* ⊛, ebenso in **Schmand, Schmant** (♁) [mhd. *smant* etc.] *m* ⊛ gilt alles rechts Stehende für beide Titelköpfe.
6. Für die Wiederholung des Divis in der englischen Übersetzung ist das folgende Beispiel maßgebend: **Her-reise** *f* home- (or return-)journey or voyage = Her-reise home-journey or return-journey or home-voyage or return-voyage.
7. Wo bei den Zusammensetzungen für das Englische Abkürzungen angewandt sind, lassen sich dieselben stets durch die am Eingang des betr. Artikels angegebenen englischen Übersetzungen auslegen. Wenn wir z. B. finden: **Fest-schrift** *f* f. pamphlet or publication, so läßt sich dies leicht als festive pamphlet, festive publication durch das in Zeile 1 und 2 angegebene „I meist: festive . . ." erklären.

Vorwort.

Der vorliegende Band ist in der Hauptsache ein Parallelstück zur Schulausgabe des Sachs-Villatteschen „Deutsch-Französischen Wörterbuches" und bildet zugleich die kleinere Ausgabe zum Großen „Deutsch-Englischen Wörterbuche" von Muret-Sanders, mit dem es, obgleich ganz unabhängig davon abgefaßt, in seiner ganzen Einrichtung und in allen wesentlichen Zügen übereinstimmt.

Den deutschen Wörterschatz von Sachs-Villatte habe ich nach manchen Richtungen hin erweitert, neue wissenschaftliche Ausdrücke, chemische Formeln und manches andere, das im Verkehre von zwei großen Kulturvölkern von Jahr zu Jahr neu aufsprießt, nachgetragen. Die Umschreibungen und Erklärungen in Perlschrift, die das Sachs-Villattesche Werk zu einer zweisprachigen Encyklopädie stempeln, habe ich für praktische Zwecke noch weiter ausgebaut. Die deutsche Etymologie ist nach den neuesten Quellen umgearbeitet worden, und in der Anordnung von Wortgruppen habe ich der Raumersparnis halber Zusammengehöriges oft enger und straffer zusammenfassen müssen als Sachs-Villatte. Die Bezeichnung der deutschen Aussprache ist fast dieselbe geblieben.

Viele namentlich der längeren Artikel sind aus Rücksicht auf das Englische und auf die rasch fortschreitenden Erfordernisse der neuzeitlichen Lexikographie neu angeordnet und zugleich vielfach ausgedehnt worden. Doch bleibt im großen und ganzen der deutsche Wörterschatz von Sachs-Villatte mit seiner bewährten Gruppierung von Zusammensetzungen die deutsche Grundlage dieses Buches. In Sachen der deutschen Rechtschreibung und Grammatik hat mir Duden in den meisten Fällen als Führer gedient.

Wenn es mir gelungen ist, die auf Wunsch der rühmlichst bekannten Langenscheidtschen Firma vor vier Jahren unternommene Arbeit zu einem wirklich brauchbaren, d. h. übersichtlichen, reichhaltigen und zuverlässigen Sprachwerke zu gestalten, so wird mich das für die aufgewandte viele Zeit und Mühe reichlich belohnen. Wie unendlich schwer es ist, zwei Sprachen lexikalisch, d. h. ganz gründlich und vollständig zu beherrschen, das weiß am besten der zu schätzen, der selbst im Auslande eine fremde Sprache ganz zu durchdringen versucht hat. Meine langjährige Lehrthätigkeit in London und Brighton möge mindestens Gewähr dafür bieten, daß meine erste und beste und reichste Quelle, welche kein Forschen in Büchern ersetzen kann, das englische Volk und das mächtig pulsierende Leben des Britenreiches gewesen ist. Bei den englischen Übersetzungen habe ich durchschnittlich nur Mustergültiges zu geben versucht. Seltenere Slang-Ausdrücke und englische Provinzialismen habe ich nach Kräften vermieden. Die mit F und P gezeichneten Redeweisen sind allbekannte und landläufige Ausdrücke, die für die Unterhaltung unumgänglich notwendig sind, in der Schriftsprache dagegen vermieden werden sollten.

Großen und aufrichtigen Dank sage ich den Herren, welche mit unermüdlichem Fleiß an diesem Bande mitgearbeitet haben. Ich schulde ihn namentlich Herrn A. Cliffe in Frankfurt a. M. für seine bei der Durchsicht der Korrekturbogen mir erteilten vielen nützlichen Winke. Ich schulde ihn ferner den Herren von der Drucklegungswarte, besonders Herrn B. Stobbe, die nicht nur die Herstellung des Ganzen mit außerordentlicher Sorgfalt überwacht, sondern mir auch für die wissenschaftlichen Erklärungen, den deutschen Wortschatz und anderes stets ratend zur Seite gestanden haben. Ich schulde ihn auch meinem Verleger, der kein Opfer gescheut hat, um dieses Werk seinen anderen vortrefflichen und epochemachenden Sprachwerken würdig an die Seite zu reihen.

Brighton, Januar 1900.

H. Baumann.

MURET-SANDERS

ENCYKLOPÆDIC

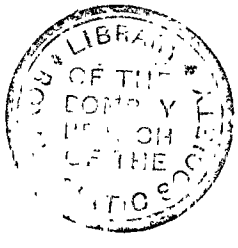
ENGLISH-GERMAN AND GERMAN-ENGLISH

DICTIONARY

ENCYKLOPÄDISCHES

ENGLISCH-DEUTSCHES UND DEUTSCH-ENGLISCHES

WÖRTERBUCH



TOUSSAINT-LANGENSCHEIDT METHOD

MURET-SANDERS

ENCYCLOPÆDIC

ENGLISH-GERMAN AND GERMAN-ENGLISH

DICTIONARY

(UNIFORM IN PLAN AND ARRANGEMENT WITH SACHS-VILLATTE'S FRENCH-GERMAN AND GERMAN-FRENCH DICTIONARY)

GIVING THE PRONUNCIATION ACCORDING TO THE PHONETIC SYSTEM EMPLOYED IN THE METHOD OF

TOUSSAINT-LANGENSCHEIDT

SMALLER EDITION FOR HOME AND SCHOOL

PART SECOND: **ENGLISH-GERMAN**

BY

H. BAUMANN

MASTER OF ARTS OF THE UNIVERSITY OF LONDON,
FORMERLY HEADMASTER OF THE ANGLO-GERMAN SCHOOL, BRIXTON, S.W. LONDON.

REVISED AND CORRECTED STEREOTYPE EDITION

FROM THE NINETEENTH TO THE TWENTY-EIGHTH THOUSAND

ALL RIGHTS RESERVED

BERLIN
LANGENSCHEIDTSCHE VERLAGSBUCHHANDLUNG
(PROF. G. LANGENSCHEIDT)
1902

PREFACE.

This volume is, in a wider sense, uniform with the School Edition of Sachs-Villatte's 'German-French Dictionary', forming, at the same time, the Smaller Edition of Muret-Sanders' Great 'German-English Dictionary'; although written quite independently of the latter, yet its whole construction and principal features are the same as those of the larger work.

The German vocabulary of Sachs-Villatte has been largely added to; new scientific terms, chemical formulæ, and many other items which the intercourse of two great civilised nations brings forth as a regular annual crop, have been carefully gathered and garnered in. The system of small-type definitions and illustrations, which gives Sachs-Villatte the character of a bilingual Cyclopædia, has been more fully developed. The German Etymology has been thoroughly overhauled in the light of the latest research. In the arrangement of word-groups, I have saved a great deal of space by joining and drawing together members of the same family more closely than Sachs-Villatte had done. The notation for German pronunciation has remained almost unchanged.

Many, especially of the longer, articles have been remodelled and extended in conformity with the requirements of the English language and the rapid progress of modern lexicography. Still, on the whole, the German stock of Sachs-Villatte, with its unsurpassed method of grouping compounds, remains the German basis of the present work. In matters of German spelling and grammar, Duden's well-known dictionary has been my principal guide.

When, four years ago, at the request of the well-known firm of Mr. Langenscheidt, I wrote my first experimental pages, I became conscious of the magnitude of the undertaking. If I have succeeded, however, in producing a thoroughly useful — that is to say, a clearly arranged, a complete and reliable — book, I shall deem myself richly rewarded for the time and pains bestowed upon it. The infinite difficulty of mastering two languages with that degree of perfection which dictionary-making requires, is best appreciated by those who have endeavoured to sound the depths of a foreign speech in its native home. The fact of my having lived as a teacher of English pupils in London and Brighton, for so many years, may, I think, serve as a guarantee that my first and best and most prolific source, and one deeper than all the books one could dive into, have been the English people themselves and the mighty pulse of British life around me. In my renderings I have generally assigned the first place to good standard English, avoiding, as far as possible, obscure slang-words and provincialisms. All that has been marked with F or P, however, belongs to the great tribe of colloquialisms which are unavoidable in conversation, but should be sparingly used in composition.

I take this opportunity of expressing my gratitude to those whose untiring industry has assisted me in my task. I have to thank Mr. A. Cliffe of Frankfort-on-the-Main for his careful reading of the proof-sheets and the many useful hints appended thereto. My thanks are due also to the members of Mr. Langenscheidt's excellent Staff, especially Mr. B. Stobbe, who not only supervised the printing, but were at all times ready to advise me with regard to scientific matters and many German technicalities. Last not least, I feel indebted to my Publisher for doing everything in his power to make the present volume worthy to stand by the side of his many excellent and famous publications.

Brighton, January 1900.

H. Baumann.

Druck und Verlag
der Langenscheidtschen Verlagsbuchhandlung und Buchdruckerei
(Prof. G. Langenscheidt)
Berlin SW. 46, Hallesche Strasse 17.

B. Explanation of Signs, &c.

(No sign)	common literary and conventional style.	Placed immediately after the **heavy-type** title-word or heading, these signs refer to all the significations of the title-word. If the sign stands after one of the numbers, it applies only to that particular section of the article. The sign which is attached to a particular phrase or word, applies only to such phrase or word.
F (Letter F)	familiar; colloquial. [people.]	
P (Letter P)	language of the (uneducated)	
(Gallows)	lang. of the criminal classes.	
(Comet)	rare; little used. [= died.]	
† (Cross)	obsolete (with names of persons	
* (Star)	neologism, new word (with names of persons = born).	
(Book)	scientific (not conversational).	
(Flower)	botanical; plant.	
(Cog-wheel)	machinery; engineering.	
(Crossed hammers)	mining term.	
(Crossed swords)	military term. [watermen.]	
(Anchor)	sea term; slang of sailors or	
(Coin)	commercial, business term.	
(Post-horn)	postal, telegraphic.	
(Locomotive)	railway term.	
(Quaver)	musical term.	
(Rectangle)	masonic term.	
+++ (Three crosses)	wrong; given under protest.	
(Boundary post)	has passed over from English into German.	

⑲, ㉙, &c. (Numbers within a circle) refer to the "Detached Observations" given on page XV, &c.— Comp. also p. X. 2.

~ (Mark of repetition) economises space, and, generally speaking, stands for the heavy-type title-word, **the word under treatment**; e.g.:

1. **Bann** ban: in den ~ (= Bann) thun to put under the ban, &c.;
2. **befeſtigen**: **I** *v/a.*, &c. — **II B~** *n* und **B~ung** *f* (= das Befeſtigen und die Befeſtigung).

= (Sign of equality) equal(s), equal to.

[ ] (Square brackets) inclose the *etymological* explanations.— Comp. also p. X. 4.

( ) (Round brackets) Letters inclosed in round brackets may be omitted, as: Arz(e)nei = Arznei or Arzenei; labo(u)r = labour (English spelling) or labor (American spelling). — If words, inclosed in brackets, are marked with or, they are *alternative* forms; without or, they are *additions* which may either stand or be dispensed with; thus:

1. **aus-arten**: ausgeartete Sitten *f/pl.* loose (or degenerate, depraved) morals *pl.* may be translated in three different ways: loose morals, degenerate morals, depraved morals.
2. **be-ſtreuen**: mit Sand ~ to (strew with) sand = to sand or to strew with sand.

&c. (Et cætera) and so on, and others.

(-, ⏑, ⏑́) The sign - over a vowel or diphthong signifies that it is sounded as *long*, the sign ⏑ that it is pronounced as *short*; in words of two or more syllables, two accents (ˈ or ˌ) over these signs indicate that the *principal accent* rests on that same syllable (be its sound long or short), whereas a syllable, with only *one* little dash over the sign of long or short, has a weaker or secondary accent, and all other syllables without the little dash remain unaccented. Comp., for instance, **ab-beten** (ˌ⏑), **ab-betteln** (⏑⏑), &c. In both these words, the first syllable with short vowel has the chief accent; in the former word, the second syllable with long vowel has a secondary accent, and the third remains without accent; in the latter word, the second syllable with short vowel has a secondary stress, and the third is without accent; in **Berberis** (⏑⏑), on the contrary, the accent rests on the first syllable with short vowel, the two following being unaccented, and in the compound **Berberis-beere** (⏑⏑ˌ⏑) of five syllables, the first syllable with short vowel has the chief accent, the fourth, with long vowel, a secondary accent, whereas the other three syllables (all with short vowels) are without accent (or unaccented). — The *vanishing* sound is inclosed in brackets, e.g. **Baſtion**: ⏑(⏑)ˌ.

B. Erklärung der bildlichen Zeichen ꝛc.

(Kein Zeichen)	Umgangs- und Schriftſprache.	Unmittelbar hinter dem fettgedruckten Titelworte ſtehend, beziehen ſich dieſe Zeichen auf alle Bedeutungen des Titelkopfes. Steht das Zeichen nur hinter einer einzelnen Nummer, ſo hat es nur für den betr. Abſchnitt des Artikels Geltung. Bei einem einzelnen Satze od. Worte ſtehend, gilt d. Zeichen nur für dieſen, bzw. dieſes.
F (Buchſtabe F)	familiär, vertraulich; nachläſſige Sprechweiſe. [ten Volkes.]	
P (Buchſtabe P)	populär; Sprache des ungebilde-	
(Galgen)	Gauner- und Diebesſprache.	
(Komet)	ſelten, wenig gebräuchlich. [ben.]	
† (Kreuz)	veraltet (bei Perſ.-Namen für geſtor-	
* (Stern)	Neologi'smus, neues Wort (bei Perſonen-Namen für geboren).	
(Buch)	wiſſenſchaftlich.	
(Blume)	Pflanzenkunde, Pflanze.	
(Zahnrad)	techniſch, Handwerks-Ausdruck.	
(Hämmer)	den Bergbau betreffend.	
(Schwerter)	militäriſch. [ſprache.]	
(Anker)	Mari'ne, Schiffahrt, Schiffer-	
(Geldſtück)	Handel, kaufmänniſch.	
(Poſthorn)	Poſt, Telegraphie.	
(Lokomotive)	Eiſenbahn.	
(Note)	Muſi'k.	
(Recht-eck)	Freimaurerei.	
+++ (drei Kreuze)	unrichtig, regelwidrig, falſch.	
(Grenzpfahl)	aus dem Engliſchen ins Deutſche übergegangen.	

⑲, ㉙ ꝛc. (Ziffern in einem Kreiſe) verweiſen auf die S. XV ꝛc. ſtehenden „Abgeſonderten Bemerkungen". — Vgl. auch Seite X, Nr. 2.

~ (Wiederholungszeichen) vertritt, behufs Raum-erſparnis, im allgemeinen das zu Anfang eines Artikels ſtehende fettgedruckte Wort, den Titelkopf; zB.:

1. **Bann** ban: in den ~ (= Bann) thun to put under the ban, &c.;
2. **befeſtigen**: **I** *v/a.*, &c. — **II B~** *n* und **B~ung** *f* (= das Befeſtigen und die Befeſtigung).

= (Gleichheitszeichen) gleich, ebenſo.

[ ] (eckige Klammern) ſchließen die etymologiſchen Angaben ein. — Vgl. auch Seite X, Nr. 4.

( ) (runde Klammern) doppelte Schreibweiſe, d. h. der eingeklammerte Teil kann ausgelaſſen werden; zB.: Arz(e)nei = Arznei oder Arzenei; labo(u)r = labour (engl. Schreibweiſe) oder labor (amerikan. Schreibweiſe). – Was in Klammern durch or bezeichnet iſt, ſind Varianten, — ohne dieſes or bedeutet es, daß der Satz mit oder ohne das Eingeklammerte gebraucht werden kann; zB.:

1. **aus-arten**: ausgeartete Sitten *f/pl.* loose (or degenerate, depraved) morals *pl.* kann auf dreierlei Weiſe überſetzt werden: loose morals, degenerate morals, depraved morals.
2. **be-ſtreuen**: mit Sand ~ to (strew with) sand = to sand oder to strew with sand.

&c. (Ergänzungszeichen) et cætera, und ſo weiter, und andere.

(-, ⏑, ⏑́) Das Zeichen - über einem Vokal oder Diphthong bezeichnet, daß der betreffende Laut gedehnt zu ſprechen iſt; das Zeichen ⏑ bezeichnet die geſchärfte Ausſprache des Vokals; finden ſich in mehrſilbigen Wörtern über dieſen Zeichen zwei kleine Striche (ˈ oder ˌ), ſo wird dadurch angegeben, daß auf der (je mit dem gedehnten oder mit dem geſchärften Laute zu ſprechenden) Silbe der Hauptton liegt, während die Silbe, in welcher über dem betreffenden Zeichen der Dehnung oder Schärfung bloß ein kleiner Strich ſteht, nur einen ſchwächeren Nebenton hat und jede ohne darüber ſtehenden kleinen Strich tonlos iſt. Vgl. zB. **ab-beten** (ˌ⏑), **ab-betteln** (⏑⏑) ꝛc. In beiden Wörtern hat die erſte Silbe mit geſchärftem Vokal den Hauptton; in dem erſten Worte hat die zweite Silbe mit gedehntem Vokal einen Nebenton und die dritte iſt tonlos; in dem zweiten Worte hat die zweite Silbe mit geſchärftem Vokal einen Nebenton und die dritte iſt tonlos; in **Berberis** (⏑⏑) dagegen ruht der Ton auf der erſten Silbe mit geſchärftem Vokal, während die beiden folgenden tonlos ſind, und in dem zuſammengeſetzten fünfſilbigen **Berberis-beere** (⏑⏑ˌ⏑) hat die erſte Silbe mit geſchärftem Vokal den Hauptton, die vierte mit gedehntem Vokal einen Nebenton, während die übrigen drei Silben (ſämtlich mit geſchärftem Vokal) tonlos (oder unbetont) ſind. — Der flüchtige Laut wird durch Einklammerung bezeichnet, zB. **Baſtion**: ⏑(⏑)ˌ.

C. General Remarks
on the Interior Arrangement of the Work.

1. **Special Lists** are not given, not even of proper names. These and all other words must be looked for in their proper places within the one general alphabet. — Comp. also 6.

2. **The Detached Observations at the beginning of the book, p. XV &c., contain, under ㊀, ㊁, &c., instructions on matters of conjugation and declension.** A figure within a circle in the text is, therefore, a reference, expressed in the smallest possible space, to what is said under the same number on p. XV—XXIV.

3. **Spelling.** Generally speaking, Puttkamer's (new school-) spelling has served as basis to the second part; but also the older orthography has been taken account of by corresponding references. Though, for instance, the English translations are given with **austeeren, austeilen**, &c., also the older spellings with **h** after the **t** (**austheeren, austheilen**, &c.) have been alphabetically inserted, together with references to the later spelling without **h**. — The *English* spelling is in agreement with that of Part I, especially as regards the forms *...ise, ...isation*, &c. (see M. I, p. XXXII).

4. **The Etymology,** contained in square brackets [ ], for the most part—as was done in *S.-V. II*— has been indicated by the simple designations "fr.", "lt.", "grch.", "ſlt.", &c. A fuller account of the origin of a word has been added in those cases only which seemed specially to call for it.

5. **Pronunciation.** With regard to pronunciation, the last paragraph on p. IX (- ˡ ˡˡ, ◡ ◡̆ ◡̯) should be studied. Where necessary, fuller details have been furnished, in addition to these signs. Comp., for instance, the headings **abbrechſeln, Accept, Agio, Aide,** &c.; and also, further down this page, paragraph 10.

6. **Proper nouns or names,** of identical spelling in German and English, have not been specially inserted. — The usual German *surnames* and—in alphabetical order—the corresponding familiar *diminutives* and *terms of endearment* have been admitted; also *geographical names* which differ in the two languages; e.g.:

Dünkirchen Dunkirk, Dunkerque;
Genua Genoa;
Oſt-Indien East India, elevated style: East Indies *pl.*

Many of the *German* geographical names, used in England, have been transmitted through the medium of the French, e.g.: Cologne, Leipsic, Mayence; but Englishmen, nowadays, are endeavouring to give foreign names with their original spelling and pronunciation; e.g.:

Leipzig (ˡ◡) *npr. n.* Leipzig or Leipsic.
Mainz (ˡ) *npr. n.* Mainz or Mayence.
Danzig (◡̯) *npr. n.* Danzig or Dantzig.

7. **Roman figures** mostly denote *classes of words* (e.g. **I** *a.*, **II** *s.*, &c.), and, in compound articles, they separate the particular from the more general cases; — the **Arabic figures,** on the contrary, denote the several *meanings* of words.

8. **Abbreviations.** These are explained on p. XI—XIV.

9. **Alphabetical Order** has been everywhere observed: hence, also, throughout each separate article, except where special circumstances demanded a departure from it.

10. (ȝ, ȟ). The consonantal sound of the German initial J is always given by us with ȝ (Jubel, Jahr), to distinguish it from the vowel sound of the same letter (Imme, Inland); — the deep guttural sound of ch has often been given by a crossed ȟ (brauch, Loch, Buch), to distinguish it from the palatal sound of ch as heard after e and i (Blech, Stich).

C. Allgemeine Bemerkungen
über die innere Einrichtung des Werkes.

1. **Spezialverzeichniſſe** ſind nicht gegeben, auch nicht von den Eigennamen. Es ſteht alles an ſeinem gewöhnlichen abeceſchen Platze. — Vgl. auch Nr. 6.

2. **Die zu Anfang des Buches, S. XV ꝛc., ſtehenden „Detached Observations, Abgeſonderte Bemerkungen" enthalten unter ㊀, ㊁ ꝛc. Belehrungen über Konjugation und Deklination.** Die eingetreiſte Ziffer im Text iſt alſo eine möglichſt knappe Verweiſung auf das unter der betreffenden Ziffer Seite XV bis XXIV Geſagte.

3. **Rechtſchreibung.** Die Puttkamerſche (neue Schul-)Orthographie hat im allgemeinen dem zweiten Teil als Grundlage gedient; daneben iſt aber auch die ältere Schreibweiſe durch entſprechende Hinweiſe zur Geltung gekommen. Wenn ȝB. unter **austeeren, austeilen** ꝛc. die engliſchen Überſetzungen ſtehen, ſo iſt doch daneben die ältere Schreibweiſe mit **h** nach dem **t** (**austheeren, austheilen** ꝛc.) an der abeceſchen Stelle mit Verweiſung auf die neuere (ohne **h**) angeführt. — Die **engliſche** Schreibweiſe dagegen richtet ſich ganz nach der des I. Teiles, insbeſondere alſo auch die Schreibung ...ise, ...isation, &c. (vgl. M. I, S. XXXII).

4. **Die Etymologie,** von eckigen Klammern [ ] eingeſchloſſen, wird — wie in Sachs-Villatte II — meiſt nur durch die einfachen Bezeichnungen „fr.", „lt.", „grch.", „ſlt" ꝛc. im allgemeinen erklärt; ein näheres Eingehen auf den Urſprung des Wortes iſt da, wo es erforderlich erſchien, hinzugefügt worden.

5. **Ausſprache.** Für die Angabe der Ausſprache iſt der Schluß der Seite IX (- ˡ ˡˡ, ◡ ◡̆ ◡̯) zu beachten. Wo es nötig erſchien, ſind neben dieſen Zeichen noch nähere Angaben gemacht (vgl. ȝB. die Titelköpfe **abbrechſeln, Accept, Agio, Aide,** ꝛc.; und auch auf dieſer Seite weiter unten Nr. 10).

6. **Eigennamen ſind im allg. nicht beſonders aufgeführt,** wenn ſie im Deutſchen und im Engliſchen ganz gleich geſchrieben ſind. — Aufgenommen ſind die üblichen deutſchen Vornamen ſowie — an abeceſlicher Stelle – ihre gebräuchlichſten Verkleinerungs- bzw. Koſe-formen; ferner geographiſche Namen, die in beiden Sprachen von einander abweichen; ȝB.:

Dunkirchen Dunkirk, Dunkerque;
Genua Genoa;
Oſt-Indien East India, geh. Spr.: East Indies *pl.*

Die deutſchen geographiſchen Namen hat England vielfach durch Vermittelung des Franzöſiſchen erhalten, ȝB.: Cologne, Leipsic, Mayence; es iſt aber das Beſtreben der Engländer, Fremdnamen in der urſprünglichen Schreibweiſe und Ausſprache zu geben; ȝB.:

Leipzig (ˡ◡) *npr. n.* Leipzig oder Leipsic.
Mainz (ˡ) *npr. n.* Mainz oder Mayence.
Danzig (◡̯) *npr. n.* Danzig oder Dantzig.

7. Die **römiſchen Ziffern** bezeichnen meiſt die Wortklaſſen (ȝB. **I** *a.*, **II** *s.* ꝛc.), während ſie in zuſammengeſetzten Artikeln die beſonderen Fälle von den meiſt gebräuchlichen trennen; — die **arabiſchen** dagegen bezeichnen die verſchiedenen Wortbedeutungen.

8. **Abkürzungen.** Dieſe ſind S. XI—XIV erklärt.

9. **Alphabetiſche Folge.** Dieſe iſt möglichſt überall, auch innerhalb der Artikel, beobachtet worden, ſofern kein Gegengrund vorlag.

10. (ȝ, ȟ). Den konſonantiſchen i-Laut geben wir immer mit ȝ (Jubel, Jahr), zur Unterſcheidung von J (Imme, Inland); — den Ach-Laut bezeichnen wir in der Ausſprache oftmals durch ein geſtrichenes ȟ (brauȟ, Loȟ, Buȟ) zur Unterſcheidung vom Ich-Laut, wie man ihn hinter e und i hört (Blech, Stich).

D. Quellen. Sources.

Für das Verzeichnis der hauptſächlich benutzten Werke ſehe man M. I, S. XVII—XIX, welchen noch hinzuzufügen wären:

To the list of the principal works of reference, already mentioned in M. I, p. XVII-XIX, we have to add the following:

F. W. EITZEN, Wörterbuch der Handelsſprache, deutſch-engliſch. Leipzig 1893.

FLÜGEL-SCHMIDT-TANGER, Wörterbuch der engl. u. deutſchen Sprache für Hand- und Schul-Gebrauch. Braunſchweig 1896.

Dictionnaire d'Électricité et de Magnétisme par ERNEST JACQUEZ. Paris 1887.

A new Dictionary of the French and English Languages by E.-C. CLIFTON and ADRIAN GRIMAUX.

Dr. WILH. ULRICH, Internationales Wörterbuch der Pflanzennamen. Zweite Ausgabe. Leipzig 1875.

KARL BREUL, A handy Biographical Guide to the study of the German Language and Literature, 1895.

E. Abkürzungen. Abbreviations.

Vorbemerkung: Allgemein bekannte oder sich aus dem Zusammenhange von selbst ergebende Abkürzungen sind hier nicht aufgeführt.

Preliminary Observation: Abbreviations universally known, and such as are sufficiently explained by the context, are not given here.

A

a..... auch, also (ä'l-ßō).
a..... adjective (ä'd-Gᵘk-tiw) Adjektiv, Eigenschaftswort.
abbr..... abbreviation (ᵃ-brī-wiᵉ'-shᵘn) Abkürzung.
abbreviated (ᵃ-brī-wiᵉ'-tᵉd) abgekürzt.
abh..... abhängig, dependent(ly) (dᵉ'-pĕ'n-dᵉnt(-lᵉ).
abs..... absolute (ä'b-ßᵉ-lūt) absolu't.
abstr..... abstra'kt, abstract(ly) (ä'b-ßtnäkt(-lᵉ).
acc..... accusative case (ᵃ-tjū'-sᵉ-tiw kēß) Akkusativ.
act..... active (ä'k-tiw) Aktiv, Thätigkeitsform.
AD..... Addison (ä'd-ᵉ-ßᵉn; Schriftsteller u. Gelehrter, 1672–1719).
a/d..... althochdeutsch, Old High German (ōld hāi dQō'ᵉ'-mᵉn).
adv..... adverb (ä'd-wēb) Adve'rb, Umstandswort.
advy..... adverbially (äd-mĕ'ᵉ'-biᵃ-lᵉ) in adverbialer Bed.
a/e..... alt-englisch, Old English (ōld i'ⁿᵍ-glish) (bis 1150).
a/f..... altfranzösisch, Old French (ōld fränsch).
agr..... agriculture (ä'g-rᵉ-ßkl-tſʰᵃᵉ) Ackerbau.
ags..... angelsächsisch, Anglo-Saxon (ängᵍ-glᵉ-ßä'k-ßᵉn).
ahd..... althochdeutsch, Old High German (ōld hāi dQō'ᵉ'-mᵉn).
alem..... alemannisch, Alemannic (äl-ᵉ-mä'n-ik).
allg..... allgemein, commonly (kᵒ'm-ᵉn-lᵉ).
Alt..... Altertum, antiquity (än-tiⁱ'k-wᵉ-tᵉ).
Am..... Americanism (ᵃ-mĕ'ᵉ-ᵉ-kᵃn-izm) nur in Amerika gebräuchlicher Ausdruck.
a/n..... altnordisch, Old Norse (ōld nō'ß).
anat..... anatomy (ᵃ-nä'k-ᵉ-mᵉ) Anatomie.
ant..... antonym (ä'n-tᵉ-nim) Antony'm (entgegengesetzter Begriff, Gegensatz; zB.: groß — klein; eng — weit ꝛc.).
Ap.G..... Apostelgeschichte, the Acts of the Apostles (dhi äkts ᵉw dhi ᵃ-pō'ßls).
ar..... ara'bisch, Arabic (ä'ʳᵉ-ᵃ-bik).
arch..... architecture (ä'ʳ-kᵉ-tĕk-tſʰᵃᵉ) Baukunst.
arith..... arithmetic (ᵃ-ri'ʰ-mᵉ-tik) Rechenkunst.
art..... Arti'kel, Geschlechtswort, article (ä'ʳ-tikl).
artill..... artillery (ä'ʳ-til'-ᵉ-rᵉ) Artillerie, Geschützkunst.
ast..... astronomy (ᵃ-ßtnō'n-ᵉ-mᵉ) Astronomie, Sternkunde.
astrol..... astrology (ᵃ-ßtnō'l-ᵉ-dQᵉ) Astrologie, Sterndeuterei.
attr. a..... attributives Adjektiv, Beiwort, attributive adjective (ᵃ-tri'ʳb-iᵘ-tiw ä'd-Gᵘk-tiw).
Ausſp..... Aussprache, pronunciation (pnᵉ'-nŏn-ßᵉ-ē'ʳ-shᵘn).
Auſtr..... Austra'lien, Australia (ä-ßtnā'ʳ-lia).
aux..... auxiliary (ä-gſi'l-iᵘ-rᵉ) Hilfs...; zB. auxiliary verb Hilfszeitwort.

B

b..... bei(m).
B..... Bürger (Dichter, 1747–1794).
Bed..... Bedeutung(en), signification(s) (ßig-nᵉ-fᵉ-kē'ʳ-shᵘn(ß).
Bedfsh. ... Bedfordshire (bĕ'd-fᵉᵉd-shᵉʳ; englische Grafschaft).
Bem..... Bemerkung, remark (rᵉ-mā'ʳk).
Berksh. ... Berkshire (bä'ʳk-shᵉʳ; englische Grafschaft).
best..... bestimmt, definite(ly) (dĕ'f-ᵉ-nit(-lᵉ).
bibl..... biblical (bi'b-lᵉ-kl) biblisch.
bisw..... bisweilen, sometimes (ßtē'm-tāi mß).
BM..... Baumann, *Londinismen*.
Bn..... Beiname, surname (ßtē'ʳ-nēm).
b.s..... bad sense (bäd ßĕnß) in schlechtem Sinne; Gegensatz hiervon: g.s. = good (güd) sense in gutem Sinne.
bſd..... beſonder(s), particular(ly) (pā'ʳ-ti'ʳk-iᵘ-lᵉʳ(-lᵉ).
bſſ..... beſſer, better (bĕ'ʳ-tᵉʳ).
Bſtw..... Beſtimmungswort einer Zuſammenſetzung, modifying element of a compound (mō'd-ᵉ-fāi-inᵍ ĕ'l-ᵉ-mĕnt ᵉw ᵃ kō'm-pᵒaund).
BU..... Bulwer (bū'l-wᵉʳ; Romandichter, 1805–1873).
Bucksh. ... Buckinghamshire (bŏ'k-inᵍ-häm-shᵉʳ; engl. Grafschaft).
burl..... burlesque (bᵉ'ʳ-lē'ßk) burle'sk, niedrig-komisch.
burſch..... burſchikos, student-like (ßtjū'ʳ-dᵉnt-lāik).
Bw..... Beiwort, adjective (ä'd-Gᵘk-tiw).
BY..... Byron (bāi'-rᵉn; Dichter, 1788–1824).
bz..... bezeichnet, denotes (dᵉ-nō'ʳts), bezeichnend, denoting
bzw..... beziehungsweiſe, respectively (rᵉ-ßpĕ'k-tiw-lᵉ).

C

Cam..... Cambridge (kē'm-brIdQ; englische Universitätsstadt).
cant..... cant phrase (känt frēs) Kunstsprache einer besonderen Berufsklasse bzw. Zunft.
card.numb. cardinal number (kā'ʳ-dᵉ-nᵉl nō'ʳm-bᵉʳ) Grundzahl.
carp..... carpentry (kā'ʳ-pᵉn-tnᵉ) Zimmerhandwerk.
Cath..... Catholic (kä'ʳth-ᵉ-lik) katho'lisch.
Chesh..... Cheshire (tſhĕ'ſh-iʳ; englische Grafschaft).
chin..... chine'sisch, Chinese (tſhāi-nī'ſ).
chm..... chemistry (kē'm-ᵉ-ßtnᵉ) Chemie.
chron..... chronology (knᵉ-nō'l-ᵉ-dQᵉ) Chronologie, Zeitrechnung.
cj..... conjunction (kᵉn-dGō'nᵉk-shᵘn) Bindewort.
co..... comic, comical (kō'm-ik, kō'm-ᵉ-kᵉl) komisch, scherzhaft.
coll..... collectively (kᵉ-lĕ'k-tiw-lᵉ) kollekti'v.
comp..... comparative (kᵉm-pä'ʳ-ᵉ-tiw) Kompara'tiv.
cond..... conditional (kᵉn-di'ſh-ᵉ-nᵃl) Konditiona'lis.
cons..... consonant (kō'ʳn-ß-nᵉnt) Konsona'nt.
contp..... contemptuously (kᵉn-tĕ'm-tſʰᵒ-ᵉß-lᵉ) verächtlich.
Cornw..... Cornwall (kō'ʳn-wᵃl; englische Grafschaft).
corr..... corrupt (kᵉ-rŏ'pt) verderbt.
cryst..... crystallography (kri-ßtᵃ-lō'g-rᵉ-fᵉ) Krystallographie.
Cumb..... Cumberland (kŏ'm-bᵉʳ-länd; englische Grafschaft).

D

d..... der, die, das, des, dem, den, the, of the, to the, the.
Dampfm... Dampfmaſchine, steam-engine (ßtīm ĕ'n-dQᵉn).
dat..... dative case (dē'ʳ-tiw kēß) Da'tiv.
def..... definite (dĕ'f-ᵉ-nit) beſtimmt.
Dekl..... Deklination, declension (dᵉ-klē'n-ſhᵘn).
Derbsh. ... Derbyshire (dō'ʳ-bᵉ-shᵉʳ od. dā'ʳ~; englische Grafschaft).
Devonsh. .. Devonshire (dĕ'ᵉw-ᵉn-shᵉʳ; englische Grafschaft).
Df..... Dorf, village (wi'l-ᵉdQ).
dft..... defective (dᵉ-fĕ'k-tiw) mangelhaft, nicht vollständig.
d.h..... das heißt, that is (to say) (dhät ij [tᵉ ßē]).
Dk..... Dickens (di'ʳk-nᵉß; Schriftsteller, 1812–1870).
dim..... diminutive (dᵉ-mi'ʳn-iᵘ-tiw) Diminuti'vum, Verkleinerungswort.
distr.numb. distributive number (dᵉ-ßtri'ʳb-iᵘ-tiw nō'ʳm-bᵉʳ) Verteilungszahl.
Dorsetsh. .. Dorsetshire (dō'ʳ-ßᵉt-shᵉʳ; englische Grafschaft).
ds..... dieſes, this (dhiß).
dſe, djr.... dieſe(r), this (dhiß), these (dhiſ) ꝛc.
dtſch..... deutſch, German (dQō'ʳ-mᵉn).
Dur..... Durham (dŏ'ʳ-ᵉm; englische Grafschaft).

E

e. ..... ein, a, an (ē oder ᵉ, ᵉn, ᵊn).
ea. ..... einander, one another (wŏn ᵉ-nŏr *dh*-ᵉr), each other (itſch ŏr *dh*-ᵉr).
ebd. ..... ebendaſelbſt, at the same place (at *dh*ᵉ ßēm plēß).
eccl. ..... ecclesiastical (ĕk-lī-ſᵉ-ăr ß-tᵉ-tᵉl) kirchlich, geiſtlich.
eccl.hist. ..... ecclesiastical history (ĕk-lī-ſᵉ-ăr ß-tᵉ-tᵉl hĭr ß-tᵉ-rᵉ) Kirchengeſchichte.
e-e ..... eine, a, an (ē oder ᵉ, ᵉn, ᵊn).
e.g. ..... exempli gratia (ᵉ-gſē m-plăi grē ſchᵉ-a) zum Beiſpiel (= for instance).
ehm. ..... ehemals, in former times (in fōr m ᵉr tāi mſ).
eig. ..... eigentlich, properly speaking (prŏ p-ᵉr-lᵉ ßpĭr-lĭnᵍ).
elect. ..... electricity (ĕl-ᵉk-trĭ ß-ᵉ-tᵉ) Elektrizitä't.
ell. ..... elliptical(ly) (ᵉ-lĭr p-tᵉ-tᵉl, ᵉ-lĭr p-tᵉ-ſᵉ-lᵉ) elli'ptiſch.
e-m ..... einem, to a [an] (īm ᵉ, ᵉn, ᵊn).
e-n ..... einen, a, an (ᵉ, ᵉn, ᵊn).
engl. ..... engliſch, English (ĭr ᵉn-gliſch).
engS. ..... ſin engerem Sinne, in a narrower sense (in ᵉ năr ᵉr-ᵉ-r ßĕnß).
ent. ..... ſentomology (ĕn-tᵉ-mŏr t-ᵉ-dQᵉ) Entomologie, Kerbtier-Lehre.
e-r ..... einer, of a [an], to a [an] (ĕm ᵉ, īn ᵉ, ᵉn, ᵊn).
e-s ..... eines, of a (an).
Ess. ..... Eſſex (ĕr ß-ᵉſß; engliſche Grafſchaft).
et. ..... etwas, something (ßŏr m-*th*īnᵍ).
euph. ..... ſeuphemiſtically (jū-ſᵉ-mĭr ß-tᵉ-ſᵉ-lᵉ) euphemi'ſtiſch, beſchönigend, verhüllend.

F

f ..... feminine (fĕr m-ᵉ-nĭn) weiblich.
fenc. ..... fencing (fĕr n-ßĭnᵍ) Fechtkunſt.
Fernſpr. ..... Fernſprechweſen, telephony (tᵉ-lĕr ſ-ᵉ-nᵉ).
ff. ..... folgende, following (fŏr ᵉ-ndᵉ).
fig. ..... figuratively (ſĭr g-ᵉ-rē-tĭw-lᵉ) figürlich, bildlich.
Fl. ..... Fluß, river (rĭr-ᵉr).
FL. ..... Flügel, engl.-deutſches Wörterbuch.
for. ..... forestry (fŏr ᵉ-ßtᵉ) Forſtwirtſchaft.
flpl. ..... ſfeminine plural (fĕr m-ᵉ-nĭn plū rᵉl) weibliche Mehrzahl.
fr. ..... franzöſiſch, French (frĕnſch).
FR. ..... Freiligrath (Dichter, 1810–1876).
frt. ..... fortification (fŏr-tᵉ-ſᵉ-kē ſchᵉn) Befeſtigungsweſen.
fut. ..... future (fjū rᵉ-tſchᵉr) Futu'rum, Zukunft.

G

G. ..... Goethe (Dichter, 1749–1832).
gbr. ..... gebräuchlich, common(ly) (kŏ m-ᵉn(-lᵉ).
geb. ..... geboren, born (bōrn). (Auch durch * ausgedr.; vgl. S. IX, B.)
geh. Spr. ..... gehobene Sprache, elevated style (ĕr l-ᵉ-wē-tᵉd ßtāil).
gen. ..... genitive (dQĕ n-ᵉ-tĭw) Ge'nitiv.
geogn. ..... geognosy (dQᵉ-ŏr g-nᵉ-ßᵉ) Geognoſie.
geogr. ..... geography (dQᵉ-ŏr g-rᵉ-fᵉ) Geographie, Erdkunde.
geol. ..... geology (dQᵉ-ŏr l-ᵉ-dQᵉ) Geologie. [lehre.)
geom. ..... geometry (dQᵉ-ŏr m-ᵉ-tᵉ) Geometrie, Raumgrößen-
geſt. ..... geſtorben, died (dāid). (Auch durch † ausgedr.; vgl. S. IX, B.)
Glsh. ..... Gloucestershire (glŏr ß-tᵉr-ſchᵉr; engliſche Grafſchaft).
got. ..... gotiſch, Gothic (gŏ*th*-ĭk).
gr. ..... grammar (grăr m-ᵉr) Gramma'tik.
GR. ..... ſDie Brüder Grimm (Jakob Ludwig, 1785–1863; und Wilhelm Karl, 1786–1859).
grch. ..... griechiſch, Greek, Grecian (grīk, grī rᵉ-ſchᵉn).
Grdw ..... ſGrundwort einer Zuſammenſetzung, radical element of a compound (răd-ᵉ-kᵉl ſŏr m-ᵉnt ᵉw ă kŏr m-paund).
Grſch. ..... Grafſchaft, county (kāu n-tᵉ).
g.s. ..... ſgood sense (güd ßĕnß) in gutem Sinne; Gegenſatz hiervon: *b.s.* — bad (bād) sense in ſchlechtem Sinne.
gſchr. ..... geſchrieben, written (rĭtn).

H

h. ..... haben, to have (tᵉ hăw).
H. ..... Herder (Dichter, 1744–1803).
Hampsh. .. Hampshire (hă mp-ſchᵉr; engliſche Grafſchaft).
hebr. ..... hebräiſch, Hebrew (hĭ-brū).
her. ..... heraldry (hĕ r-ᵉl-drᵉ) Hera'dik, Wappenkunde.
Herefsh. .. Herefordshire (hĕ r-ᵉ-fᵉr-dſchᵉr; engliſche Grafſchaft).
hist. ..... history (hĭ ß-tᵉ-rᵉ) Geſchichte.
HO. ..... Hoppe, Supplemen't-Lexikon (2. Auflage).
hochd. ..... hochdeutſch, High German (hāi dQē rᵉ-mᵉn).
holl. ..... holländiſch, Dutch (dŏtſch).
Hom. ..... ſhomonym (hŏ m-ᵉ-nĭm; auch hō rᵉ-mᵉn) Homony'm (gleichlautendes Wort anderer Bedeutung).
hort. ..... horticulture (hŏ rᵉ-tᵉ-kŭl-tſchᵉr) Gartenbau.
hunt. ..... hunting (hŭ n-tĭnᵍ) Jagd(weſen).
Huntsh. ... Huntingdonshire (hŭ n-tĭnᵍ-dᵉn-ſchᵉr; engl. Grafſchaft)
hydr. ..... hydraulics (hăi-drăᵉ-lĭkß) Hydrau'lik.

I

ichth. ..... ichthyology (ĭk-*th*ᵉ-ŏr l-ᵉ-dQᵉ) Fiſchkunde.
id. ..... *idem*, ebender(die, das)ſelbe, the same (*dh*ᵉ ßēm).
imper. ..... imperative (im-pĕr ᵉ-tĭw) Imperati'v, Befehlsform
imp(ers). .. impersonal (im-pĕr-ſᵉ-nᵉl) unperſönlich.
impf. ..... imperfect (im-pĕr-fᵉkt) Imperfekt(um).
ind. ..... indicative (in-dĭ k-ᵉ-tĭw) I'ndikativ.
indef. .... indefinite (in-dĕ f-ᵉ-nĭt) unbeſtimmt.
inf. ..... infinitive mood (in-fĭ n-ᵉ-tĭw mūd) Infinitiv.
insep., ins. ſinseparable (in-ßĕ p-ᵉ-rᵉbl) untrennbar; particularly in the case of compound verbs, to indicate that the prefix is not severed from the verb in the conjugation, e.g. durchlaufen (ᵈᵘʳᶜʰˈˈ), ich durchlaufe — ſteht bſd. bei zuſammengeſetzten Verben, um anzudeuten, daß die Vorſilbe des Infinitivs ſich in der Konjugation nicht abtrennt; z.B. durchlaufen (ᵈᵘʳᶜʰˈˈ), ich durchlaufe (vgl. separable).
int. ..... ſinterjection (in-tᵉr-dQĕ kſchᵉn) Interjektio'n, Empfindungslaut.
interr. ... interrogative (in-tᵉ-rŏ g-ᵉ-tĭw) Fragewort.
intrans. .. intransitive (in-trăn-ß-tĭw) i'ntranſitiv.
inv. ..... ſinvariable (in-wă r-rᵉ bl) unveränderlich, ohne Deklination.
I. of W. ... Isle of Wight (āil ᵉw wāit) Inſel Wight.
irl. ..... irländiſch, iriſch, Irish (āi rᵉ-liſch).
iro. ..... ironically (āi-rŏ n-ᵉ-l-lᵉ) iro'niſch.
irr. ..... irregular (ᵉ-rĕ g-ᵉ-lᵉr) unregelmäßig.
it. ..... italieniſch, Italian (ᵉ-tăl-jᵉn).

J

j.,j-ß,j-m,j-n ſjemand, *jemandes*, *jemandem*, *jemanden*, somebody, of, to somebody (ᵈᵉw, tᵉ ßŏ m-bᵉ-dᵉ).
join. ..... joinery (dQōi rᵉ-nᵉ-rᵉ) Tiſchlerhandwerk.
J.P. ..... Jean Paul (Friedrich Richter) (Schriftſteller, 1763–1825).
jur. ..... juri'ſtiſch, Rechtsausdruck, law term (lă tē rm).

K

KL. ..... Klopſtock (Dichter, 1724–1803).
klt. ..... keltiſch, Celtic (kĕ l-tĭk).
Kochk. ..... Kochkunſt, culinary art (kjū r-ᵉ-nᵉ-rᵉ ā t)
konkr. ..... konkre't, concrete(ly) (kᵉn-krĭ t-lᵉ).

L

l. ..... laſſen, to let (tᵉ lĕt).
L. ..... Leſſing (Dichter, 1729–1781).
Lancsh. ... Lancashire (lă nᵉ-ſchā-ſchᵉr; engliſche Grafſchaft).
Leicsh. .... Leicestershire (lĕ ß-tᵉr-ſchᵉr; engliſche Grafſchaft).
Lincsh. .... Lincolnshire (lĭ nᵉ-kᵉn-ſchᵉr; engliſche Grafſchaft).
lit.s. ..... literal sense (lĭ t-ᵉ-rᵉl ßĕnß) eigentlicher Sinn.
Lo. ..... London (lŏ n-dᵉn).
log. ..... logic (lŏ dQ-ĭk) Lo'gik.
lt. ..... lateiniſch, Latin (lă t-ᵉn).

M

m. ..... machen, to make (ᵗᵘ mēk).
M. ..... (deutſche Reichs-)Mark (= 1 shilling).
m ..... masculine (mă'ß-kᵘⁱⁿ-lin) männlich.
M.I ..... „Muret", erſter Teil (dieſes Wörterbuches).
mach. .... machinery (mᵃ-ſchī'-nᵘ-rᵉ) Maſchinenweſen.
man. .... manege (mᵃ-nē'Q) Reitkunſt.
math. .... mathematics (mă*th*-ᵘ-mă't-ikß) Mathemati'k.
MC. ..... Macaulay (mᵃ-kă'-lᵉ; Hiſto'riker, 1800–1859).
m/c ..... mittel-engliſch, Middle English (midl i'ⁿᵍ-gliſch) (1150–1500).
m-ᵗ ..... meine, my (mā'ⁱ).
mech. .... mechanics (mᵘ-kă'n-ikß) Mecha'nik.
med. .... medicine (mē'd-(ᵘ)-ſin) Medizi'n, Heilkunde.
metall. ... metallurgy (mē'ᵗ-ă-lēr-dQᵉ) Hüttenweſen.
meton. .... metonymiſch, die Umtauſchung von Namen od. Worten betreffend, metonymic(al) (mēᵗᵘ-nimⁱ'm-ik, -ᵘ-ikˡ).
mhd. ..... mittelhochdeutſch, Middle High German (midl hāi dQō'ᵉʳ-mᵘn).
min. ..... mineralogy (mi'n-ᵘ-ră'l-dQᵉ) Mineralogie.
mint. .... minting (mi'ⁿ-tinᵍ) Münzweſen.
mlt. ..... mittellateiniſch, mediæval Latin (mĕd-ᵘ- oder mi-dᵘ-i'-wᵘl lă't-ᵘn).
m-m ..... meinem, to my (ᵗᵘ māⁱ).
m-n ..... meinen, my (māⁱ).
m/pl. .... masculine plural (mă'ß-kᵘⁱⁿ-lin plū'-rᵘl) männliche Mehrzahl.
m-r ..... meiner, of my (ᵈᵘᵛ māⁱ).
m-ß ..... meines, of my (ᵗᵘᵛ māⁱ).
mſt ..... meiſt(enteils), generally (dQē'n-ᵘ-nᵘ-lᵉ).
myth. .... mythology (mᵘ-*th*ŏ'l-ᵘ-dQᵉ) Mythologie.

N

n. ..... nach, after, to (a'ſ-tᵘʳ, tū).
n ..... neuter (njū'-tᵘʳ) ſächlich.
nat.hist. .. natural history (nă'ᵗ-iᵘᵗ-nᵘ-l hi'ß-tᵘ-nᵉ) Naturgeſchichte.
Nbf. ..... Nebenform, secondary form (hē'ᵈ-ᵘ-nᵘ-fō'ʳm) ſ. m).
n/e. ..... neu-engliſch, New English (njū i'ⁿᵍ-gliſch) (ſeit 1500).
neg. ..... negation (nᵘ-gē'-ſchᵘn) Verneinung.
Newc. .... Newcastle (njū-kaˡ'ß; engliſche Stadt).
nhd. ..... neuhochdeutſch, New High German (njū hāi dQō'ᵉʳ-mᵘn).
niederd. ... niederdeutſch, Low German (lō dQō'ᵉʳ-mᵘn).
nom. .... nominative case (nŏ'm-ᵘ-nᵃ-tiw kēß) No'minativ.
nordd. .... norddeutſch, Northern German (nō'ʳ-*dh*ᵘʳn dQō'ᵉʳ-mᵘn).
Norf. .... Norfolk (nō'ʳ-fᵘk; engliſche Grafſchaft).
Northampsh. Northamptonshire (nō'ʳ-*th*ă'm-tᵘn-ſchⁱʳ) } engliſche
Northumld. Northumberland (nō'ʳ-*th*ŏ'm-bᵘʳ-lând) } Grafſchaften.
Notsh. .... Nottinghamshire (nŏ't-inᵍ-hăm-ſchⁱʳ) }
n/pl. .... neuter plural (njū'-tᵘʳ plū'-rᵘl) ſächliche Mehrzahl.
npr. ..... *no'men pro'prium*, Eigenname proper name (prŏ'p-ᵘʳ nēm).
num. .... numismatics (njū-miß-mă't-ikß) [Münzkunde, Numismatik]
numer. ... numeral (njū'-mᵘ-rᵘl) Zahlwort.

O

o. ..... ohne, without (wi*dh*-au't).
oberd. .... oberdeutſch, Upper German (ō'ᵇp-ᵉʳ dQō'ᵉʳ-mᵘn).
obj. ..... object (ŏ'b-dQᵘkt) Objekt.
od. ..... oder, or (ōᵈ).
o. *pl.* .... ohne Mehrzahl, without plural (wi*dh*-au't plū'-rᵘl).
opt. ..... optics (ŏ'p-ikß) O'ptik.
ord. numb. ordinal number (ō'ʳᵈ-dᵘ-nᵘl nŏ'm-bᵘʳ) Ordnungszahl.
orn. ..... ornithology (ō'ʳ-nᵘ-*th*i'-dQᵉ) Vogelkunde.
o.s. ..... oneself (wŏn-hē'lf) ſich (ſelbſt).
öſterr. .... öſterreichiſch, Austrian (ö'ſ-tᵉʳ-ikˢ-ᵘn).
Oſt-J. .... Oſt-Indien, East Indies (ī'ßt i'ⁿ-dⁱᵉſ).
Oxf. ..... Oxford (ŏ'kß-fᵘʳd; engliſche Univerſitätsſtadt).

P

p. ..... perſon (pō'ʳßn) Perſon
page (pēdQ) Seite.
paint. .... painting (pē'n-tiⁿᵍ) Malerei.
parl. ..... parliamentary term (pă'ʳ-lᵘ-mē'n-tᵘ-rᵉ tō'ʳm) parlamenta'riſcher Ausdruck.
part. ..... participle (pă'ʳ-tⁱ-ßipl) Partizi'p(ium).
pass. ..... passive (pă'ß-iw) Pa'ſſiv, Leideform.
path. ..... pathology (pᵘ-*th*ŏ'l-ᵘ-dQᵉ) Pathologi'e, Krankheitslehre.
Pf. ..... Pfennig, pfenning (pfĕ'n-inᵍ).
pharm. ... pharmacy (fă'ʳᵐ-mᵘ-ßᵉ) Apothekerkunſt
phls. .... philosophy (fⁱ-lŏ'ß-ᵘ-fᵉ) Philoſophie.
phys. ..... physics (fi'ſ-ikß) Phyſi'k, Naturlehre.
physiol. ... physiology (fiſ-ᵘ-ō'l-ᵘ-dQᵉ) Phyſiologie.
pl. ..... plural (plū'-rᵘl) Plural(is), Mehrzahl.
plup. ..... pluperfect (plū'ʳ-pᵉʳ-fĕkt) Plu'squamperfektum.
poet. ..... poetry (pō'ᵉ-tᵘᵉ) Poeſie, Dichtkunſt.
pol. ..... politics (pŏ'l-ᵘ-tikß) Politi'k.
port. ..... portugieſiſch, Portuguese (pō'ʳ-tⁱᵍ-gīſ).
p.p. ..... past participle (paßt pā'ʳᵗ-ᵗⁱ-ßipl) Partizi'p der Vergangenheit.
pr.pr. ..... present participle (prăⁱ'ſ-ᵉⁿt pā'ʳᵗ-ᵗⁱ-ßipl) Partizi'p der Gegenwart.
pr. ..... preußiſch, Prussian (prŏⁱ'ſch-ᵘn).
präd. ..... *prädikati'v*, predicative (prᵃᵘ-di'ᵏ-ᵗᵘ-tiw).
Präf. ..... Präfi'x, Vorſilbe, prefix (prāⁱ'ʳ-fikß).
pres. ..... present [tense] (prĕ'ſ-ᵉⁿt [tĕnß]) Präſens, Gegenwart.
pret. ..... preterite (prĕ'ᵗ-ᵘ-nit) Präte'ritum, Vergangenheit.
pron. ..... pronoun (prō'ʳ-naun) Prono'men, Fürwort.
pros. ..... prosody (prŏ'ß-ᵘ-dᵉ) Proſodie, Silbenmeſſung.
provc. ..... provincialism (prᵘ-wi'ⁿ-ſchᵘ-liſm) Provinziali'smus, einer Provinz eigentümlicher Ausdruck.
prp. ..... preposition (prĕp-ᵘ-ſi'ſch-ᵘn) Präpoſitio'n, Verhältniswort.
Prſn. ..... Perſonenname, personal noun (pē'ʳ-ßᵘ-nᵘl nāun).
prvb. ..... proverb (prŏ'ʳw-ᵘʳb) Sprichwort, ſprichwörtliche Redensart.
prvz. ..... provenza'liſch, Provincial (prᵘ-wi'ⁿ-ſchᵘl).

R

RA. ..... Redensart, phrase, expression (jnēſ, ᵈᵘtß-prăⁱ'ſch-ᵘn).
RCK. ..... Rückert (Dichter, 1788–1866).
refl. ..... reflexive (rᵘ-flĕ'ᵏ-ßiw) refle'xiv.
regelm. ... regelmäßig, regular (rĕ'g-ⁱᵘ-lᵉ).
rel. ..... religion (rᵘ-li'ʲ-dQ-ᵘn) Religio'n.
rhet. ..... rhetoric (rĕ't-ᵘ-rikˡ) Rheto'rik, Redekunſt.
rom. ..... romaniſch, Romanic (rᵘ-mă'n-ik).
röm. ..... römiſch, Roman (rō'ᵐ-mᵘn).
r-r ..... richtiger, more correctly (mō'ʳ kᵒ-rĕ'kt-lᵉ).

S

ſ. ..... ſiehe, man ſehe, see (ßī), refer to (rᵘ-ſē'ᵉʳ tū).
S. ..... Seite, page (pēdQ).
s. ..... substantive (ßŭ'b-ßtⁱᵘn-tiw) Su'bſtantiv, Hauptwort.
sæ. ..... *sæ'culum*, century (ßē'n-tⁱᵘ-rᵉ) Jahrhundert.
sc. ..... scilicet (ßkaⁱ'ʳ-lⁱ-ßĕt, ßi'ˡ-ⁱ-ßĕt) nämlich.
SC. ..... Walter Scott (wă'ˡ-tᵉʳ ßkŏt; Dichter, 1771–1832).
SCH. ..... Schiller (Dichter, 1759–1805).
ſchott. ..... ſchottiſch, in Schottland üblich(er Ausdruck), Scotch (ßkŏtſch), Scotticism (ßkŏ't-ᵘ-ßiſm).
Schriftſt. .. Schriftſteller, writer, author (ſkaⁱ'ʳ-tᵉʳ, ſ'-*th*ᵘʳ).
ſchwz. ..... ſchweizeriſch, Swiss (ſwißˡ).
sculp. .... sculpture (ſkŏ'lp-tſ*ch*ᵘʳ) Bildhauerkunſt.
SDS. ..... Sanders.
ſ-e ..... ſeine, his, one's (hiß, wŏnſ).

sep. separable (ſẽᵉp-ᵉ-ᵃbl) trennbar; particularly in the case of compound verbs, to indicate that the prefix admits of being severed from the verb in the conjugation, e.g. durchlaufen (ᵈᵘ⁄ᵘ), ich laufe durch — ſteht bſd. bei zuſammengeſetzten Verben, um anzudeuten, daß die Vorſilbe des Infinitivs ſich in der Konjugation abtrennen kann; z.B. durchlaufen (ᵈᵘ⁄ᵘ), ich laufe durch (vgl. inseparable).

s/f. *substanti'vum femini'num*, feminine noun ((ſẽᵉm-ᵉ-nIn nāun) weibliches Hauptwort.

sg. singular (ßIᵉᵉ-gᴵᵏ-lᵉᵉ) Singular(is), Einzahl.

Sh. Shakespeare (ſchẽᵉᵏ-ßpIᵉ; Dramatiker, 1564–1616).

Shropsh. Shropshire (ſchrŏᵉᵉp-ſchIᵉ; engliſche Grafſchaft).

ſkand. ſkandinaˈviſch, Scandinavian (ßkän-dᵉ-nẽᵉ-wIᵉn).

ſkr., ſkt Sanskrit, Sanscrit (ßäᵉn-ßkrIt).

sl. slang (ßläŋᵉ) beſondere Ausdrucksweiſe irgend eines Standes.

ſ-m ſeinem, to his, one's (tū hIſ, wŏnſ).

s/m. *subſtanti'vum masculi'num*, masculine noun (mäᵉᵉß-kᵘˡⁱⁿ-lIn nāun) männliches Hauptwort.

ſn ſein (Verb), to be (tᵘ bī).

ſ-n ſeinen, his, one's (hIſ, wŏnſ).

s/n. *substanti'vum neu'trum*, neuter noun (njūᵉᵉ-tᵘᵉ nāun) ſächliches Hauptwort.

ſog. ſogenannte(r, s), so-called (ßᵘ kälD).

Somrsh. Somersetshire (ßŏᵐᵐ-ᵉ-ßẽt-ſchIᵉ; engliſche Grafſchaft).

SP. Spenser (ßpẽᵉn-ßᵉᵉ; Dichter, 1553–1599).

ſpan. ſpaniſch, Spanish (ßpäᵉn-liſch).

s/pl. *subſtanti'vum plura'le*, plural noun (plūᵉᵉ-nᵉˡ nāun) Hauptwort in der Mehrzahl.

ſpr. ſprich, pronounce (prᵉᵉ-nāunᵉ nß).

SR. Sheridan (ſchẽᵉᵉ-ᵉ-dᵉn; Dramatiker, 1751–1816).

ſ-r ſeiner, of his, one's (ᵉᵉw hIſ, wŏnſ).

ſ-s ſeines, of his, one's (ᵉᵉw hIſ, wŏnſ).

St. Stadt, town (ſtaun).

Staffsh. Staffordshire (ßtäᵉᵉf-ᵉᵉd-ſchIᵉ; engliſche Grafſchaft).

s.th. something (ßŏᵐ-*thI*nᵍ) etwas.

ſubj. ſubjektiv(iſch), subjective(ly) (ßŏb-dQẽᵉᵉk-tIw(-lᵉ).

subj. subjunctive (ßŏb-dQᵘᵉᵉnᵍ-tIw) Sub- oder Kon-junktiv.

ſubſt. ſubſtantiviſch, substantive(ly) (ßŏᵉᵉb-ßtᵃⁿ-tIw(-lᵉ).

ſüdd. ſüddeutſch, South German (ßaũth dQẽᵉᵉ-mᵘⁿn).

Suf. Suffolk (ßŏᵉᵉf-ᵘᵏ; engliſche Grafſchaft).

sup. superlative (ßūᵘ-pẽᵉᵉ-lᵘᵉ-tIw) Su'perlativ.

surg. surgery (ßŏᵉᵉ-dQᵘ-nᵉ) Wund-arzneikunde.

surv. surveying (ßᵘᵉ-wẽᵉ-Inᵍ) Landvermeſſung.

Sus. Sussex (ßŏᵉᵉ-ᵘᵏß; engliſche Grafſchaft).

Syn. ſynonym (ßIᵉᵉn-ᵘ-nIm) Synony'm (fremdverwandter Ausdruck).

T

T. Tieck (Dichter, 1773–1853).

tel. telegraphy (tᵘ-lẽᵉg-rä-fᵉ) Telegraphie.

th. thing (*th*Inᵍ) Ding.

thea. theatre (*th*Iᵉᵉ-ä-tᵘᵉ) Thea'ter.

theol. theology (*th*ᵘ-ŏᵉᵉl-ᵘ-dQᵉ) Theologie.

TN. Tennyson (tẽᵉᵉn-ᵘ-ßᵘn; Dichter, 1809–1892).

trans. transitive (träᵉᵉn-ßᵘ-tIw) tranſitiv.

türk. türkiſch, Turkish (tŏᵉᵉᵏ-kIſch).

typ. typography (taī-pŏᵉᵉg-rä-fᵉ) Typographie, Buchdruckerkunſt.

U

u. und, and (ănd, ᵃnd, ᵉnd).

U. Uhland (Dichter, 1787–1862).

U.-B. (van Dalen-Lloyd-Langenſcheidts engliſche) Unterrichtsbriefe.

Übſ. Überſetzung, translation (träⁿß-lẽᵉᵉ-ſchᵘn).

unanſt. unanſtändig, indecent (In-dIᵉᵉ-ßᵘnt).

univ. university (jū-nᵘ-wŏᵉᵉᵉ-ßᵘ-tᵘᵉ) auf Univerſitäten üblicher Ausdruck oder beſtehende Einrichtung.

urſpr. urſprünglich, original(ly) (ᵘ-rIᵉᵉdQ-ᵘ-nᵘl, -nᵘ-lᵘ).

U.S. United States of America (jū-nāIᵉᵉ-tᵘᵈ ßtētß ᵘw ᵘ-mẽᵉᵉ-ᵘ-ka) Vereinigte Staaten von Amerika.

u. ſ. w. und ſo weiter, &c., and so on (ănd ßᵒ ŏn).

V

v. von, vom, of, by, from (ᵉw, bāI, fŏm).

v. *ve'rbum*, verb (wŏᵉᵉb) Zeitwort.

V. Voß (Dichter, 1751–1826).

v/a. verb active (wŏᵉᵉb äᵉᵉk-tIw) tranſitives Zeitwort.

v/aux. auxiliary verb (ă-gſIᵉᵉl-Iᵘᵉ-rᵘ wŏᵉᵉb) Hilfszeitwort.

verk. verkürzt, abbreviated (ᵘ-brIᵉᵉ-wIē-tᵘᵈ).

verſch. verſchieden(e, r, s), various (wäᵉᵉ-rᵘ-ſchIß).

verw. verwandt, related (rᵘ-lẽᵉᵉ-tᵘᵈ).

vet. veterinary art (wẽᵉᵉt-ᵘ-rᵘ-nᵘ-rᵘ äᵉᵉt) Tierarzneikunde.

vgl. vergleiche, compare (fᵘᵐ-päᵉᵉᵉ).

v/imp. verb impersonal (wŏᵉᵉb Im-pŏᵉᵉ-ßᵘ-nᵘl) *v/impers.* unperſönliches Zeitwort.

Vn. Vorname, Christian name (fnᵉᵉß-tIᵘⁿ nēm).

v/n. verb neuter (wŏᵉᵉb njūᵉᵉ-tᵘᵉ) intranſitives Zeitwort.

v/n. (h.) mit „haben" konjugiertes intranſitives Zeitwort, intransitive verb conjugated with "haben" (intrāᵉᵉn-ßᵘ-tIw wŏᵉᵉb kŏᵉᵉn-dQᵘᵏ-gē-tᵘᵈ with *dh* ...).

v/n. (ſn) mit „ſein" konjugiertes intranſitives Zeitwort, intransitive verb conjugated with "ſein".

v/n. (h. od. ſn) mit „haben" od. „ſein" konjugiertes intranſ. Zeitwort, intransitive verb conjugated with "haben" or "ſein".

vo. vowel (waũᵉᵉ-l) Voka'l.

v/recip. reciprocal verb (rᵘ-ßIᵉᵉp-rᵘ-tᵘl wŏᵉᵉb) *v/rpr.* reciproˈkes Zeitwort (durch ſich od. ca. ausgedrückt).

v/refl. reflexive verb (rᵘ-flẽᵉᵉk-tIw wŏᵉᵉb) reflexi'ves Zeitwort.

W

w. werden, to be (tᵘ bī), to become (bᵉ-kŏᵉᵉm).

W. Wieland (Dichter, 1733–1813).

Warwsh. Warwickshire (wŏᵉᵉ-ᵉᵉ-ſchIᵉ; engliſche Grafſchaft).

weſtf. weſtfäliſch, Westphalian (wẽßt-fäᵉᵉ-lIᵉn).

weitS. in weiterem Sinne, in a wider sense (in ᵃ wāIᵉᵉ-dᵉᵉ ßēnß).

Worcsh. Worcestershire (wüᵉᵉß-tᵉᵉ-ſchIᵉ; engliſche Grafſchaft).

Y

Yorksh. Yorkshire (jōᵘᵉᵉᵏ-ſchIᵉ; engliſche Grafſchaft).

Z

zB. zum Beiſpiel, for instance (fᵘᵉ tᵉᵉ-ßtIᵉnß).

zo. zoology (tᵘ-ŏᵉᵉl-ᵘ-dQᵉ) Zoologie, Tierkunde.

zſ. zuſammen, together (tᵘ-gẽᵉᵉ-*dh*-ᵉᵉ).

zſgz. zuſammengezogen, contracted (tᵘᵉᵉn-träᵉᵉk-tᵘᵈ).

Zſſg(n) Zuſammenſetzung(en), compound word(s) (kŏᵐ-paũnd wŏᵉᵉb(ß)).

zw. zwiſchen, between (bᵘ-twIᵉᵉn).

Detached Observations. Abgesonderte Bemerkungen.

Preliminary Remark. The "*Detached Observations*" to the *German*-English part of the MURET-SANDERS are given under the signs ⑲ to ㊱, while those to the *English*-German part are under ① to ⑨. Signs ⑩ to ⑱ are therefore omitted; this is done for the sake of conformity with the German-*French* Dictionary of SACHS-VILLATTE, so that the "Detached Observations" ⑲ and the following have **one and the same meaning** in both dictionaries.

Vorbemerkung. Die Abgesonderten Bemerkungen zum vorliegenden deutsch-engl. Teile des Muret-Sanders umfassen die Nummern ⑲—㊱. Die Abgef. Bem. zum englisch-deutschen Teile des Muret-Sanders gehen dagegen nur von ①—⑨. Die Nrn. ⑩—⑱ fallen demnach aus; dies geschieht der Übereinstimmung mit dem deutsch-franz. Lexikon von Sachs-Villatte halber, so daß die Abgef. Bemerkungen ⑲ und flgde in beiden genannten Wörterbüchern **einerlei Bedeutung** haben.

Table of the Conjugation. Konjugations-Tabelle.

I.

⑲ ..... Auxiliary Verbs. Hilfszeitwörter.

a) sein (to be).

Primitive Tenses. Einfache Zeiten.

INDICATIVE (Indikativ).

Present (Präsens):
sg. ich bin
du bist
er (sie, es) ist
pl. wir sind
ihr seid
sie sind.

Imperfect (Imperfektum):
sg. ich war
du ~ (e)st
er ~
pl. wir ~ en
ihr ~ (e)t
sie ~ en.

Imperative (Imperativ):
sei, seid.

Infinitive Present (Infinitiv der Gegenwart):
sein.

SUBJUNCTIVE (Konjunktiv).

Present (Präsens):
sg. ich sei
du ~ (e)st
er ~
pl. wir ~ en
ihr ~ et
sie ~ en.

Imperfect (Imperfektum):
sg. ich wäre
du wär(e)st
er wäre
pl. wir wären
ihr wär(e)t
sie wären.

Present Participle (Partizip der Gegenwart):
seiend.

Past Participle (Partizip der Vergangenheit):
gewesen.

Compound Tenses. Zusammengesetzte Zeiten.

INDICATIVE.

Perfect (Perfektum):
ich bin gewesen.

Pluperfect (Plusquamperfektum):
ich war gewesen.

First Future (Futurum I):
ich werde sein.

Second Future (Futurum II):
ich werde gewesen sein.

Past Infinitive (Infinitiv der Vergangenheit):
gewesen sein.

Future Infinitive (Infinitiv der Zukunft):
sein werden.

SUBJUNCTIVE.

Perfect (Perfektum):
ich sei gewesen.

Pluperfect (Plusquamperfektum):
ich wäre gewesen.

First Conditional (Konditionalis I):
ich würde sein.

Second Conditional (Konditionalis II):
ich würde gewesen sein.

Past Participle (Partizip der Vergangenheit):
↖ gewesen seiend.

Future Participle (Partizip der Zukunft):
↖ sein werdend.

b) haben (to have).

Primitive Tenses. Einfache Zeiten.

INDICATIVE (Indikativ).

Present (Präsens):
sg. ich habe
du hast
er (sie, es) hat
pl. wir haben
ihr hab(e)t
sie haben.

Imperfect (Imperfektum):
sg. ich hatte
du ~ st
er ~
pl. wir ~ n
ihr ~ t
sie ~ n.

Imperative (Imperativ):
habe, hab(e)t

Infinitive Present (Infinitiv der Gegenwart):
haben.

SUBJUNCTIVE (Konjunktiv).

Present (Präsens):
sg. ich habe
du ~ st
er ~
pl. wir ~ n
ihr ~ t
sie ~ n.

Imperfect (Imperfektum):
sg. ich hätte
du ~ st
er ~
pl. wir ~ n
ihr ~ t
sie ~ n.

Present Participle (Partizip der Gegenwart):
habend.

Past Participle (Partizip der Vergangenheit):
gehabt.

Compound Tenses. Zusammengesetzte Zeiten.

INDICATIVE.

Perfect (Perfektum):
ich habe gehabt.

Pluperfect (Plusquamperfektum):
ich hatte gehabt.

First Future (Futurum I):
ich werde haben.

Second Future (Futurum II):
ich werde gehabt haben.

Past Infinitive (Infinitiv der Vergangenheit):
gehabt haben.

SUBJUNCTIVE.

Perfect (Perfektum):
ich habe gehabt.

Pluperfect (Plusquamperfektum):
ich hätte gehabt.

First Conditional (Konditionalis I):
ich würde haben.

Second Conditional (Konditionalis II):
ich würde gehabt haben.

Past Participle (Partizip der Vergangenheit):
↖ gehabt habend.

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ⑲, ⑳, ㉑, &c. } Abgesonderte Bemerkungen

c) werden (to be).

Primitive Tenses. Einfache Zeiten.

INDICATIVE (Indikativ).

Present (Präsens):
sg. ich werde
du wirst
er (sie, es) wird
pl. wir werden
ihr werdet
sie werden.

Imperfect (Imperfektum):
sg. ich wurde (ich ward)
du ~ st (du ~ st)
er ~ (er ~)
pl. wir ~ n
ihr ~ t
sie ~, n.

Imperativ (Imperativ):
werde, werdet.

Infinitive Present (Infinitiv der Gegenwart):
werden.

SUBJUNCTIVE (Konjunktiv).

Present (Präsens):
sg. ich würde
du ~ st
er ~
pl. wir ~ n
ihr ~ t
sie ~ n.

Imperfect (Imperfektum):
sg. ich würde
du ~ st
er ~
pl. wir ~ n
ihr ~ t
sie ~ n.

Present Participle (Partizip der Gegenwart):
werdend.

Past Participle (Partizip der Vergangenheit):
geworden.

Compound Tenses. Zusammengesetzte Zeiten.

INDICATIVE.

Perfect (Perfektum):
ich bin geworden.

Pluperfect (Plusquamperfektum):
ich war geworden.

First Future (Futurum I):
ich werde werden.

Second Future (Futurum II):
ich werde geworden sein.

Past Infinitive (Infinitiv der Vergangenheit):
geworden sein.

Future Infinitive (Infinitiv der Zukunft):
↖ werden werden.

SUBJUNCTIVE.

Perfect (Perfektum):
ich sei geworden.

Pluperfect (Plusquamperfektum):
ich wäre geworden.

First Conditional (Konditionalis I):
ich würde werden.

Second Conditional (Konditionalis II):
ich würde geworden sein.

Past Participle (Partizip der Vergangenheit):
↖ geworden seiend.

Future Participle (Partizip der Zukunft):
↖ werden werdend.

II.

Strong Conjugation. Konjugation alter (starker) Form.

The ancient or strong verbs change the radical vowel both in the *impf.*, which is without any particular termination in the 1st and 3d *p.sg.*, but with the „umlaut" in the subjunctive mood and in the *p.p.* ending in ...en (for instance: binden; *impf.* band, and *p.p.* gebunden). — On the contrary the verbs of the weak conjugation, without changing the radical vowel, are terminated in ...(e)te and ...et (for instance: beten — betete — gebetet

As for the omission of the inflectional e in the terminations ...est, ...et in the *pres.* they follow the rules of the weak conjugation; see ⓐa, b, c.

NB. All exceptions are to be found in the Dictionary.

Die alten oder starkformigen Zeitwörter lauten ab, d. h. verwandeln den Stamm- oder Wurzel-vokal sowohl im Imperfekt, das in der 1. u. 3. *p.sg.* keine besondere Endung hat und im Konjunktiv den Umlaut annimmt, wie in dem auf ...en ausgehenden *p.p.* (zB. binden — band — gebunden). — Dagegen nehmen bei den neuen oder schwachformigen Zeitwörtern das *impf.* und *p.p.* ohne Veränderung des Stammvokals die Endung ...(e)te und ...et an (zB. beten — betete — gebetet)

In Bezug auf die Weglassung des Biegungs-e in den Endungen ...est, ...et im Präsens gilt dasselbe wie bei der schwachen Konjugation nach dem der Infinitiv-Endung vorangehenden Laut; s. ⓓ a, b, c.

NB. Alle Ausnahmen siehe im Wörterbuch.

First Class. (*Impf. with* a (u) *or* o *in the radical, Participle with* u, o *or* e *in the radical.*)

⑳a. **binden.**

ACTIVE VOICE (Aktiv).

Primitive Tenses. Einfache Zeiten.

INDICATIVE.

Present:
sg. ich binde
du ~ st
er, sie, es ~t
pl. wir ~ n
ihr ~ t
sie ~ n.

Imperative:
binde, bindet.

Imperfect:
sg. ich band
du ~ (e)st
er, sie, es ~
pl. wir ~ en
ihr ~ et
sie ~ en.

Infinitive Present:
binden.

SUBJUNCTIVE.

Present:
sg. ich binde
du ~ st
er, sie, es ~
pl. wir ~ n
ihr ~ t
sie ~ n.

Present Participle:
bindend.

Imperfect:
sg. ich bände
du ~ st
er, sie, es ~
pl. wir ~ n
ihr ~ t
sie ~ n.

Past Participle:
gebunden.

Compound Tenses. Zusammengesetzte Zeiten.

INDICATIVE.

Perfect:
ich habe gebunden.

First Future:
ich werde binden.

Pluperfect:
ich hatte gebunden.

Second Future:
ich werde gebunden haben.

SUBJUNCTIVE.

Perfect:
ich habe gebunden.

First Conditional:
ich würde binden.

Pluperfect:
ich hätte gebunden.

Second Conditional:
ich würde gebunden haben.

PASSIVE VOICE (Passiv).

IMPERATIVE: werde gebunden, werdet gebunden.

INDICATIVE.

Present:
ich werde gebunden.

Imperfect:
ich wurde (od. ward) gebunden.

Perfect:
ich bin gebunden (worden).

Pluperfect:
ich war gebunden (worden).

First Future:
ich werde gebunden werden.

Second Future:
ich werde gebunden (worden) sein.

SUBJUNCTIVE.

Present:
ich werde gebunden.

Imperfect:
ich würde gebunden.

Perfect:
ich sei gebunden (worden).

Pluperfect:
ich wäre gebunden (worden).

First Conditional:
ich würde gebunden werden.

Second Conditional:
ich würde gebunden (worden) sein.

Present Infinitive:
gebunden werden.

Past Infinitive:
gebunden (worden) sein.

Future Infinitive:
↖ werden gebunden werden.

Present Participle:
gebunden werdend.

Past Participle:
gebunden (worden) seiend.

Future Participle:
zu binden (or attributively zu bindend).*

* zB. der Kranz ist erst zu binden; der zu bindende Kranz.

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ⓓ, ⓔⓔ, ⓝ, &c. } Abgesonderte Bemerkungen

	Infinitive.	*Indicative Present.*	*Imperfect* Indicative.	*Imperfect* Subjunctive.	*Imperative.*	*Past Participle*
(20) b.	**spinnen**	*sg.* ich spinne, du spinn(e)ſt, er spinn(e)t *pl.* wir spinnen, ihr spinn(e)t, ſie ſpinnen	ich ſpann(ŏ)	ich ſpönne (ŏ̆)	ſpinne (ŏ̆) oder ſpinn (ŏ)	geſponnen (ŭŏ̆)
(20) c.	**kommen**	*sg.* ich komme, du kommſt (kömmſt), er kommt (kömmt) *pl.* wir kommen, ihr komm(e)t, ſie kommen	ich kam (ă)	ich käme (ă̆)	komme (ŏ̆) oder komm (ŏ)	gekommen (ŭŏ̆)
(20) d.	**brechen**	*sg.* ich breche, du brichſt, er bricht *pl.* wir brechen, ihr brech(e)t, ſie brechen	ich brach (ă)	ich bräche (ă̆)	brich (ĭ) brech(e)t (ĕ)	gebrochen (ŭŏ̆)
	nehmen	*sg.* ich nehme, du nimmſt, er nimmt *pl.* wir nehmen, ihr nehm(e)t, ſie nehmen	ich nahm (ă)	ich nähme (ă̆)	nimm (ĭ) nehm(e)t (ĕ)	genommen (ŭŏ̆)
	werfen	*sg.* ich werfe, du wirfſt, er wirft *pl.* wir werfen, ihr werf(e)t, ſie werfen	ich warf (ă)	ich würfe (ŭ̆)	wirf (ĭ) werf(e)t (ĕ)	geworfen (ŭŏ̆)
	befehlen	*sg.* ich befehle, du befiehlſt, er befiehlt *pl.* wir befehlen, ihr befehl(e)t, ſie befehlen	ich befahl (ă)	ich beföhle (ŏ̆)	befiehl (ĭ) befehl(e)t (ĕ)	befohlen (ŏ)
(20) e.	**klimmen**	*sg.* ich klimme, du klimm(e)ſt, er klimm(e)t *pl.* wir klimmen, ihr klimm(e)t, ſie klimmen	ich klomm (ŏ)	ich klömme (ŏ̆)	klimme (ŏ̆) od. klimm (ĭ)	geklommen (ŭŏ̆)
	fließen	*sg.* ich fließe, du fließeſt (oder fließt), er fließt *pl.* wir fließen, ihr fließ(e)t, ſie fließen	ich floß (ŏ)	ich flöſſe (ŏ̆)	fließe (ĭ) oder fließ (ĭ)	gefloſſen (ŭŏ̆)
	kriechen	*sg.* ich krieche, du kriech(e)ſt († und geh. Spr. kreuchſt: ĭ), er kriech(e)t († und geh. Spr. kreucht: ĭ) *pl.* wir kriechen, ihr kriech(e)t, ſie kriechen	ich kroch (ŏ)	ich kröche (ŏ̆)	krieche (ĭ) oder kriech (ĭ); † und geh. Spr. kreuch (ĭ)	gekrochen (ŭŏ̆)
	gießen	*sg.* ich gieße, du gießeſt (↖ gießt; † und geh. Spr. geußeſt, geußt), er gießt († u. geh. Spr. geußt(e)t) *pl.* wir gießen, ihr gieß(e)t, ſie gießen	ich goß (ŏ)	ich göſſe (ŏ̆)	gieße (ĭ) oder gieß (ĭ); † und geh. Spr. geuß (ĭ)	gegoſſen (ŭŏ̆)
	ſieden	*sg.* ich ſiede, du ſiedeſt, er ſiedet *pl.* wir ſieden, ihr ſiedet, ſie ſieden	ich ſott (ŏ) ich ſiedete (ĭŭ)	ich ſötte (ŏ̆) ich ſiedete (ĭŭ)	ſiede (ĭ) oder ſied (ĭ)	geſotten (ŭŏ̆) geſiedet (ŭĭ)
	ſaufen	*sg.* ich ſaufe, du ſäufſt, er ſäuft *pl.* wir ſaufen, ihr ſauf(e)t, ſie ſaufen	ich ſoff (ŏ)	ich ſöffe (ŏ̆)	ſaufe (ĭ) oder ſauf (ĭ)	geſoffen (ŭŏ̆)
	flechten	*sg.* ich flechte, du flichſt, er flicht *pl.* wir flechten, ihr flechtet, ſie flechten	ich flocht (ŏ)	ich flöchte (ŏ̆)	flechte (ĕ) oder flicht (ĭ)	geflochten (ŭŏ̆)
(20) f.	**biegen**	*sg.* ich biege, du bieg(e)ſt († u. geh. Spr. beugeſt), er bieg(e)t († und geh. Spr. beug(e)t) *pl.* wir biegen, ihr bieg(e)t, ſie biegen	ich bog (ŭ)	ich böge (ŭ̆)	biege (ĭ) († und geh. Spr. beug: ŭ)	gebogen (ŭĭ)
	bieten	*sg.* ich biete, du bieteſt († u. geh. Spr. beutſt, ↗ beutſt), er bietet († u. geh. Spr. beut) *pl.* wir bieten, ihr bietet, ſie bieten.	ich bot (ŭ)	ich böte (ŭ̆)	biete (ĭ) († und geh. Spr. beut: ŭ)	geboten (ŭĭ)
	ziehen	*sg.* ich ziehe, du ziehſt († zeuchſt), er zieht *pl.* wir ziehen, ihr zieh(e)t, ſie ziehen	ich zog (ŭ)	ich zöge (ŭ̆)	ziehe (ĭ), zieh (ĭ) († ꝛc. zeuch: ŭ)	gezogen (ŭĭ)
	lügen	*sg.* ich lüge, du lüg(e)ſt († leugſt), er lügt *pl.* wir lügen, ihr lüg(e)t, ſie lügen	ich log (ŭ)	ich löge (ŭ̆)	lüge (ĭ) († und geh. Spr. leug: ŭ)	gelogen (ŭĭ)
(20) g.	**gären**	*sg.* ich gäre, du gär(e)ſt († gierſt), er gärt († giert) *pl.* wir gären, ihr gär(e)t, ſie gären	ich gor (ŭ)	ich göre (ŭ̆)	gäre (ĭ)	gegoren (ŭĭ)
	gebären	*sg.* ich gebäre, du gebierſt (gebär(e)ſt), ſie gebiert (↖ gebäret) *pl.* wir gebären, ihr gebär(e)t, ſie gebären	ich gebar (ŭĭ)	ich gebäre (ŭĭ), üblicher u. beſſer: würde gebären	gebier (ĭ) oder gebäre (ĭ)	geboren (ŭĭ)
	ſchwören	*sg.* ich ſchwöre, du ſchwör(e)ſt, er ſchwört *pl.* wir ſchwören, ihr ſchwör(e)t, ſie ſchwören	ich ſchwor (ŭ) od. ſchwur (ŭ)	ich ſchwöre (ŭ) od. ſchwüre (ŭ)	ſchwöre (ĭ) oder ſchwör (ĭ)	geſchworen (ŭĭ)
	ſchnauben	*sg.* ich ſchnaube, du ſchnaub(e)ſt, er ſchnaubt *pl.* wir ſchnauben, ihr ſchnaub(e)t, ſie ſchnauben	ich ſchnob (ŏ) od. ſchnaubte (ŭ)	ich ſchnöbe (ŏ̆) od. ſchnaub(e)te	ſchnaube (ŭ) od. ſchnaub (ŭ)	geſchnoben (ŭĭ) geſchnaubt (ŭ)
	ſchrauben	*sg.* ich ſchraube, du ſchraub(e)ſt, er ſchraubt *pl.* wir ſchrauben, ihr ſchraub(e)t, ſie ſchrauben	ich ſchrob (ŏ) od. ſchraubte	ich ſchröbe (ŏ̆) od. ſchraub(e)te	ſchraube (ŭ) od. ſchraub (ŭ)	geſchroben (ŭĭ) geſchraubt (ŭ)
(20) h.	**weben**	*sg.* ich webe, du web(e)ſt, er web(e)t *pl.* wir weben, ihr web(e)t, ſie weben	ich wob (ŏ) od. web(e)te	ich wöbe (ŏ̆) od. web(e)te (ĕ)	webe (ĕ)	gewoben (ŭĭ) geweb(e)t (ŭĭ)
	ſcheren	*sg.* ich ſchere, du ſchierſt (ſcher(e)ſt), er ſchiert (ſchert) *pl.* wir ſcheren, ihr ſcher(e)t, ſie ſcheren	ich ſchor (ŭ) (ſcherte)	ich ſchöre (ŭ̆) ſcher(e)te	ſchier (ĭ) oder ſchere (ĭ)	geſchoren (ŭĭ) (geſchert)
(20) i.	**bitten**	*sg.* ich bitte, du bitteſt, er bittet *pl.* wir bitten, ihr bittet, ſie bitten	ich bat (ă)	ich bäte (ă̆)	bitte (ĭ)	gebeten (ŭĭ)
	ſitzen	*sg.* ich ſitze, du ſitzeſt (oder ſitzt), er ſitzt *pl.* wir ſitzen, ihr ſitz(e)t, ſie ſitzen	ich ſaß (ă)	ich ſäße (ă̆)	ſitze (ĭ) od. ſitz (ĭ)	geſeſſen (ŭŏ̆)
(20) k.	**liegen**	*sg.* ich liege, du lieg(e)ſt, er lieg(e)t *pl.* wir liegen, ihr lieg(e)t, ſie liegen	ich lag (ă)	ich läge (ă̆)	liege (ĭ) oder lieg (ĭ)	gelegen (ŭĭ)

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ⑲, ⑳, ㉑, &c. } Abgesonderte Bemerkungen

	Infinitive.	Indicative Present.	Imperfect Indicative.	Imperfect Subjunctive.	Imperative.	Past Participle
⑳l.	lesen	*sg.* ich lese, du liest († und geh. Spr. lieſest), er liest († und geh. Spr. lieset) *pl.* wir lesen, ihr les(e)t, sie lesen	ich las (ˌ)	ich läse (ˌ◡)	lies (ˌ) les(e)t (ˌ◡)	gelesen (◡ˌ◡)
	geben	*sg.* ich gebe, du gi(e)bst (ˌ; ◡), er gi(e)bt (ˌ; ◡) *pl.* wir geben, ihr geb(e)t, sie geben	ich gab (ˌ)	ich gäbe (ˌ◡)	gieb (ˌ) geb(e)t (ˌ◡)	gegeben (◡ˌ◡)
	treten	*sg.* ich trete, du trittſt (◡), er tritt (◡) *pl.* wir treten, ihr tretet, sie treten	ich trat (ˌ)	ich träte (ˌ◡)	tritt (◡) tretet (ˌ◡)	getreten (◡ˌ◡)
⑳m.	essen	*sg.* ich esse, du ißt († u. geh. Spr. a.: du issest), er ißt († u. geh. Spr. a.: isset) *pl.* wir essen, ihr eßt (esset), sie essen	ich aß (ˌ)	ich äße (ˌ◡)	iß (◡) esset (◡) eßt (◡)	gegessen (◡◡) ↖ gessen (◡)

2d Class. (*Infinitive with* ei *in the radical, Imperfect and Past Participle with* i *in the radical.*)

⑳n.	beißen	*sg.* ich beiße, du beißeſt (auch beißt), er beiß(e)t *pl.* wir beißen, ihr beiß(e)t, sie beißen	ich biß (◡)	ich bisse (◡◡)	beiße (ˌ◡) oder beiß (ˌ)	gebissen (◡◡)
	schreiten	*sg.* ich schreite, du schreiteſt (↖ schreitſt), er schreitet *pl.* wir schreiten, ihr schreitet, sie schreiten	ich schritt (◡)	ich schritte (◡◡)	schreite (ˌ◡) (↖ schreit: ˌ)	geschritten (◡◡)
	schneiden	*sg.* ich schneide, du schneideſt, er schneidet *pl.* wir schneiden, ihr schneidet, sie schneiden	ich schnitt (◡)	ich schnitte (◡◡)	schneide (ˌ◡) od. schneid (ˌ)	geschnitten (◡◡)
⑳o.	bleiben	*sg.* ich bleibe, du bleib(e)ſt, er bleib(e)t *pl.* wir bleiben, ihr bleib(e)t, sie bleiben	ich blieb (ˌ)	ich bliebe (ˌ◡)	bleibe (ˌ◡) oder bleib (ˌ)	geblieben (◡ˌ◡)

3d Class. (*Impf. with* ie, i *or* u *in the radical; the radical vowel of the infinitive is unvaried in the p.p.*)

⑳p.	fallen	*sg.* ich falle, du fällſt, er fällt *pl.* wir fallen, ihr fall(e)t, sie fallen	ich fiel (ˌ)	ich fiele (ˌ◡)	falle (◡) oder fall (◡)	gefallen (◡◡)
	fangen	*sg.* ich fange, du fängſt, er fängt *pl.* wir fangen, ihr fang(e)t, sie fangen	ich fing (◡)	ich finge (◡◡)	fange (◡) oder fang (◡)	gefangen (◡◡)
	stoßen	*sg.* ich stoße, du stößeſt (oder stößt), er stößt *pl.* wir stoßen, ihr stoß(e)t, sie stoßen	ich stieß (ˌ)	ich stieße (ˌ◡)	stoße (ˌ◡) oder stoß (ˌ)	gestoßen (◡ˌ◡)
	blasen	*sg.* ich blase, du bläſeſt (oder bläſt), er bläſt, *pl.* wir blasen, ihr blaset (od. blast), sie blasen	ich blies (ˌ) P ich blus (ˌ)	ich bliese (ˌ◡)	blase (ˌ◡)	geblasen (◡ˌ◡)
⑳q.	rufen	*sg.* ich rufe, du ruf(e)ſt, er ruf(e)t *pl.* wir rufen, ihr ruf(e)t, sie rufen	ich rief (ˌ) (+ˌ+ † rufte)	ich riefe (ˌ◡) (+ˌ+ † ruf(e)te)	rufe (ˌ◡) oder ruf (ˌ)	gerufen (◡ˌ◡)
	hauen	*sg.* ich haue, du hau(e)ſt, er hau(e)t *pl.* wir hauen, ihr hau(e)t, sie hauen	ich hieb (ˌ) (+ˌ+ haute)	ich hiebe (ˌ◡) (+ˌ+ hau(e)te)	haue (ˌ◡) oder hau (ˌ)	gehauen (◡ˌ◡) (+ˌ+ gehau(e)t)
⑳r.	schlagen	*sg.* ich schlage, du schlägſt, er schlägt *pl.* wir schlagen, ihr schlag(e)t, sie schlagen	ich schlug (ˌ)	ich schlüge (ˌ◡)	schlage (ˌ◡) oder schlag (ˌ)	geschlagen (◡ˌ◡)
	schaffen	*sg.* ich schaffe, du schaff(e)ſt, er schaff(e)t *pl.* wir schaffen, ihr schaff(e)t, sie schaffen	ich schuf (ˌ)	ich schüfe (ˌ◡)	schaffe (◡) oder schaff (◡)	geschaffen (◡◡)
	waschen	*sg.* ich wasche, du wäſcheſt (wäſcht), er wäſcht *pl.* wir waschen, ihr wasch(e)t, sie waschen	ich wusch (ˌ, ↖ ◡)	ich wüsche (ˌ◡, ↖ ◡◡)	wasche (◡) oder wasch (◡)	gewaschen (◡◡)
	backen	*sg.* ich backe, du bäckſt (weniger gut backſt), er bäckt *pl.* wir backen, ihr back(e)t, sie backen	ich buk (ˌ) (jetzt oft: backte [◡◡])	ich büke (ˌ◡)	backe (◡) oder back (◡)	gebacken (◡◡) (weniger gut: gebackt [◡◡])
	fragen	*sg.* ich frage, du fragſt (weniger gut: frägſt), er fragt (bſd. norddeutsch auch: frägt) *pl.* wir fragen, ihr frag(e)t, sie fragen	ich fragte (ˌ◡) (bſd. nordd. a.: frug [ˌ])	ich fragte (ˌ◡) (bſd. nordd. a.: früge [ˌ◡])	frage (ˌ◡)	gefragt (◡ˌ)

4th Class. (*Infinitive with* e *in the radical.* — ⑳s: *Impf.* ...ing, *p.p.* ...ang *in the radical.* — ⑳t: *Impf. and p.p.* ...and *in the radical.*)

⑳s.	gehen	*sg.* ich gehe, du geh(e)ſt, er geh(e)t *pl.* wir gehen, ihr geh(e)t, sie gehen	ich ging (◡)	ich ginge (◡◡)	geh (ˌ), auch gehe (ˌ◡)	gegangen (◡◡)
⑳t.	stehen	*sg.* ich stehe, du steh(e)ſt, er steh(e)t *pl.* wir stehen, ihr steh(e)t, sie stehen	ich stand (◡), † stund	ich stände (◡◡), fast † stünde (◡◡)	steh (ˌ), auch stehe (ˌ◡)	gestanden (◡◡)

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ⓜ, ⓖ, ⓓ, &c. } Abgesonderte Bemerkungen

III.

New (weak) Conjugation. Konjugation neuer (schwacher) Form.

	Infinitive.	*Indicative Present.*	*Imperfect* Indicative.	*Imperfect* Subjunctive.	*Imperative.*	*Past Participle*
(21) a.	**bauen**	*sg.* ich baue, du bau(e)ſt, er bau(e)t *pl.* wir bauen, ihr bau(e)t, ſie bauen	ich **bau(e)te** (‿‿)	ich **bauete** (‿‿)	baue (‿) oder bau (‿)	gebau(e)t (‿‿)
	leben	*sg.* ich lebe, du leb(e)ſt, er leb(e)t *pl.* wir leben, ihr leb(e)t, ſie leben	ich **leb(e)te** (‿‿)	ich **leb(e)te** (‿‿)	lebe (‿)	geleb(e)t (‿‿)
	ſollen	*sg.* ich ſoll, du ſollſt, er ſoll *pl.* wir ſollen, ihr ſoll(e)t, ſie ſollen	ich **ſollte** (‿)	ich **ſollte** (‿)	ſolle (‿) oder ſoll (‿)	geſollt (‿) nach *inf.*: ſollen

NB. 1. The bracketed e are mostly omitted in the style not elevated. — 2. The verbs ending in ...ieren (...‿, e.g. raſieren: -‿) are formed without the prefix ge...

NB. 1. Die eingeklammerten e bleiben in der nicht-gehobenen Spr. meist weg. — 2. Die Verben auf ...ieren (...‿, zB. raſieren: -‿), bleiben im *past participle* ohne die Vorſilbe ge...

(21) b.	**beten**	*sg.* ich bete, du beteſt, er betet *pl.* wir beten, ihr betet, ſie beten	ich **betete** (‿‿)	ich **betete** (‿‿)	bete (‿), sisw. bet (‿)	gebetet (‿‿)
(21) c.	**reizen**	*sg.* ich reize, du reizeſt (od. reizt), er reiz(e)t *pl.* wir reizen, ihr reiz(e)t, ſie reizen	ich **reizte** (‿)	ich **reiz(e)te** (‿‿)	reize (‿)	gereiz(e)t (‿‿)
	paſſen	*sg.* ich paſſe, du paſſeſt (hart: paßt), er paßt *pl.* wir paſſen, ihr paſſet (paßt), ſie paſſen	ich **paßte** (‿)	ich **paßte** (‿)	paſſe (‿)	gepaßt (‿)
	muckſen	*sg.* ich muckſe, du muckſeſt (hart: muckſt), er muckſt (muckſet) *pl.* wir muckſen, ihr muckſt (gedehnt auch: muckſet), ſie muckſen	ich **muckſte** (‿)	ich **muckſte** (‿)	muckſe (‿)	gemuckſt (‿)
	wünſchen	*sg.* ich wünſche, du wünſcheſt (hart: wünſcht), er wünſch(e)t *pl.* wir wünſchen, ihr wünſch(e)t, ſie wünſchen	ich **wünſchte** (‿)	ich **wünſch(e)te** (‿‿)	wünſche (‿)	gewünſch(e)t (‿‿)

NB. The bracketed e are mostly omitted in the style not elevated.

NB. Die eingeklammerten e bleiben in der nicht-geh. Spr. meist weg.

(21) d.	**wandeln**	*sg.* ich wand(e)le, du wandelſt, er wandelt *pl.* wir wandeln, ihr wandelt, ſie wandeln	ich **wandelte** (‿‿)	ich **wandelte** (‿‿)	wandle (‿) wandelt (‿)	gewandelt (‿‿)
	wandern	*sg.* ich wand(e)re, du wanderſt, er wandert *pl.* wir wandern, ihr wandert, ſie wandern	ich **wanderte** (‿‿)	ich **wanderte** (‿‿)	wandre (‿) wandert (‿)	gewandert (‿‿)
	atmen	*sg.* ich atme, du atmeſt, er atmet *pl.* wir atmen, ihr atmet, ſie atmen	ich **atmete** (‿‿)	ich **atmete** (‿‿)	atme (‿) atmet (‿)	geatmet (‿‿)
	ſegnen	*sg.* ich ſegne, du ſegneſt, er ſegnet *pl.* wir ſegnen, ihr ſegnet, ſie ſegnen	ich **ſegnete** (‿‿)	ich **ſegnete** (‿‿)	ſegne (‿) ſegnet (‿)	geſegnet (‿‿)

IV.

Irregular Conjugation. Unregelmäßige Konjugation.

(22) a.	**bringen**	*sg.* ich bringe, du bring(e)ſt, er bring(e)t *pl.* wir bringen, ihr bring(e)t, ſie bringen	ich **brachte** (‿)	ich **brächte** (‿)	bringe (‿) oder bring (‿)	gebracht (‿)
	brennen	*sg.* ich brenne, du brennſt, er brennt *pl.* wir brennen, ihr brenn(e)t, ſie brennen	ich **brannte** (‿)	ich **brenn(e)te** (‿‿)	brenne (‿)	gebrannt (‿)
	denken	*sg.* ich denke, du denk(e)ſt, er denkt, *pl.* wir denken, ihr denk(e)t, ſie denken	ich **dachte** (‿)	ich **dächte** (‿)	denke (‿) oder denk (‿)	gedacht (‿)
(22) b.	**thun**	*sg.* ich thue, du thuſt, er thut *pl.* wir thu(e)n, ihr thu(e)t, ſie thu(e)n	ich **that** (‿), auch **thät** (‿)	ich **thäte** (‿)	thue (‿) oder thu (‿)	gethan (‿)
(22) c.	**dürfen**	*sg.* ich darf, du darfſt, er darf *pl.* wir dürfen, ihr dürf(e)t, ſie dürfen	ich **durfte** (‿)	ich **dürfte** (‿)	dürfe (‿)	gedurft (‿), aber meiſt ich habe ... dürfen
	können	*sg.* ich kann, du kannſt, er kann *pl.* wir können, ihr könn(e)t, ſie können	ich **konnte** (‿)	ich **könnte** (‿)	könne (‿)	gekonnt (‿) nach *inf.*: können
	mögen	*sg.* ich mag (‿ oder ‿), du magſt, er mag *pl.* wir mögen, ihr mög(e)t, ſie mögen	ich **mochte** (‿)	ich **möchte** (‿)	möge (‿)	gemocht (‿) nach *inf.*: mögen
	müſſen	*sg.* ich muß (‿), du mußt, er muß *pl.* wir müſſen, ihr müßt (müſſet), ſie müſſen	ich **mußte** (‿)	ich **müßte** (‿)	müſſe (‿)	gemußt (‿) nach *inf.*: müſſen
	wiſſen	*sg.* ich weiß (‿), du weißt, er weiß *pl.* wir wiſſen, ihr wißt (od. wiſſet), ſie wiſſen	ich **wußte** (‿)	ich **wüßte** (‿)	wiſſe (‿) od. wiß	gewußt (‿)

NB. The *p.p.* having the same form with the infinitive is made use of in the so-called improper auxiliary verbs governing the simple infinitive without „zu“ (see *SDS.* Wörterbuch der Hauptſchwierigkeiten, p. 177, for instance: er hat es gekonnt, er hat es (thun) können).

NB. Die dem Infinitiv gleichlautende Form des Partizips gilt auch für die mit einem bloßen Infinitiv ohne „zu“ verbundenen ſogenannten Hilfszeitwörter im weiteren Sinne (ſ. *SDS.* „Wörterbuch der Hauptſchwierigkeiten“, S. 177, zB.: er hat es gekonnt, er hat es (thun) können).

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ⑲, ⑳, ㉑, &c. } Abgesonderte Bemerkungen

	Infinitive.	*Indicative Present.*	*Imperfect* Indicative.	*Imperfect* Subjunctive.	*Imperative.*	*Past Participle*
㉒d.	**senden**	*sg.* ich sende, du sendest, er sendet *pl.* wir senden, ihr sendet, sie senden	ich sendete sandte (ŭ)	ich sendete (ŭŭ)	sende (ŭ)	gesendet (ŭŭ) gesandt (ŭ)
	nennen	*sg.* ich nenne, du nenn(e)st, er nenn(e)t *pl.* wir nennen, ihr nenn(e)t, sie nennen	ich nannte (ŭ)	ich nenn(e)te (ă(ŭ)ŭ)	nenne (ŭ)	genannt (ă) († genennet)

V.

Conjugation of compound verbs.

Compound verbs in which the primary accent lies on the prefix, are separable; those in which the primary accent lies on the radical verb, are inseparable, for instance: **a″nfa'ngen** (ăŭŭ) is a separable compound verb (*sep.*); **umfa'ngen** (ŭăŭ) is inseparable (*insep.*); see "Abbreviations" (p. ...). In *pres., impf.*, and *imperative* of the sep. verbs in a principal sentence the prefix is detached from the verb and follows it, in an accessory sentence it retains its place before the radical verb, for instance: ich fange an, ich fing an; fang(e) an!; da ich zu weinen anfange, anfing (P and ∖ *poet.* also: da ich an zu weinen fange, fing). The prefix ge of the *p.p.* and the *cj.* zu with the *inf.* are put between, for instance: er hat angefangen; er wünscht anzufangen. — In the *insep.* verbs the prefix keeps its place throughout the conjugation; the *p.p.* is formed without the prefix ge and the *cj.* zu precedes the *inf.*, for instance: er umfängt (ŭă), umfing (ŭă) die Geliebte, hat sie umfangen (ŭăŭ), hofft sie zu umfangen (ŭăŭ).

The compound **verbs with the prefixes** be..., emp..., ent..., er..., ge..., ver..., zer... always are *insep.*; those with the prefixes ab..., an..., auf..., aus..., bei..., ein..., gegen.., and other prepositions are always *sep.*; those with the prefixes durch..., hinter..., über..., um..., unter..., wider..., wieder... are *sep.*, when the primary accent is on the prefix, and *insep.*, when it is on the verb (see *SDS.* Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten, p. 348 and so on); for instance:

Konjugation der zusammengesetzten Zeitwörter.

Zusammengesetzte Zeitwörter, in denen der Haupt- oder Hochton auf der Vorsilbe liegt, sind trennbar (separable, abgekürzt *sep.*); die, in denen der Hochton auf dem Zeitwort liegt, sind untrennbar (inseparable, abgekürzt *insep.*), zB. a″nfa'ngen (ăŭŭ) ist trennbar (*sep.*); umfa'ngen untrennbar (*insep.*) (s. *sep.* u. *insep.* unter den Abkürzungen S. ...). Im Präsens, Imperfekt und Imperativ der trennbaren Zeitwörter folgt in Hauptsätzen die vom Zeitwort abgetrennte Vorsilbe nach; in Nebensätzen bleibt sie ungetrennt vor dem Zeitwort, zB. ich fange an, ich fing an; fang(e) an!; da ich zu weinen anfange, anfing (P und bisw. *poet.* auch: da ich an zu weinen fange, fing). Die Vorsilbe ge des *p.p.* u. die *cj.* zu beim *inf.* werden zwischengeschoben, zB. er hat angefangen; er wünscht anzufangen. — Bei den untrennbaren Zeitwörtern behält die Vorsilbe ihre Stelle durch alle Formen, das *p.p.* wird ohne die Vorsilbe ge gebildet und die *cj.* zu steht vor dem Infinitiv, zB. er umfängt (ŭă), umfing (ŭă) die Geliebte, hat sie umfangen (ŭăŭ), hofft sie zu umfangen (ŭăŭ).

Die zs-gesetzten Zeitwörter mit den Vorsilben be..., emp..., ent..., er..., ge..., ver..., zer... sind immer untrennbar; die mit den Vorsilben ab..., an..., auf..., aus..., bei..., ein..., gegen... u. anderen Präpositionen sind immer trennbar; die mit den Vorsilben durch..., hinter..., über..., um..., unter..., wider..., wieder... sind trennbar, wenn der Hauptton auf der Vorsilbe, untrennbar, wenn er auf dem Zeitwort liegt (siehe *SDS.* „Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten", S. 348 ff.); zB.:

	Infinitive.	*Present.*	*Imperfect.*	*Past Participle.*
㉓a.	ü'berlegen (ŭăŭ) überzulegen (ŭăăŭ)	*sg.* ich lege über, du legst über, er legt über *pl.* wir legen über, ihr leg(e)t über, sie legen über	ich legte über (ăŭ ŭ)	übergelegt (ŭăăŭ)
㉓b.	überle'gen (ăŭŭ) zu überlegen (ŭ ăŭŭ)	*sg.* ich überle'ge, du überle'gst, er überle'gt *pl.* wir überle'gen, ihr überle'g(e)t, sie überle'gen	ich überlegte (ăŭŭ)	überlegt (ăŭ)

Table of declensions. Deklinations-Tabelle.

㉔a.

ARTICLE. Artikel.

	Definite Article. SINGULAR: *masculine*	*feminine*	*neuter*	PLURAL: *for the three genders*	Indefinite Article. *masculine*	*feminine*	*neuter*
Nominative	der	die	das	die	ein	eine	ein
Genitive	des	der	des	der	eines	einer	eines
Dative	dem	der	dem	den	einem	einer	einem
Accusative	den	die	das	die	einen	eine	ein

㉔b.

ADJECTIVES. Adjektiva.

I. Weak Declension.

With the definite article or a demonstrative pronoun or a relative pronoun.

c	SINGULAR: *masculine*	*feminine*	*neuter*	PLURAL: *masculine*	*feminine*	*neuter*
Nom.	der gute Mann	die gute Frau	das gute Kind	die guten Männer	die guten Frauen	die guten Kinder
Gen.	des ~ n ~ (e)s	der ~ n ~	des ~ n ~ (e)s	der ~ ~	der ~ ~	der ~ ~
Dat.	dem ~ n ~ (e)	der ~ n ~	dem ~ n ~ (e)	den ~ ~ n	den ~ ~	den ~ ~ n
Acc.	den ~ n ~	die ~ ~	das ~ ~	die ~ ~	die ~ ~	die ~ ~

dieser gute Mann, welcher gute Mann.

I. Schwache Deklination.

Mit bestimmtem Artikel oder Demonstrativ- oder Relativ-Pronomen.

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ⓑ, ⓓ, ⓓ, &c. } Abgesonderte Bemerkungen

II. Strong Declension.

Without the definite article or with a cardinal number: zwei gute Männer.

Nom.	guter Mann	gute Frau	gutes Kind	gute Männer	gute Frauen	gute Kinder
Gen.	~ n (†, s) ~ es	~ r ~	~ (†, n) ~ es	~ r ~	~ r ~	~ r ~
Dat.	~ m ~ e	~ r ~	~ m ~ e	~ n ~ n	~ n ~	~ n ~ n
Acc.	~ n ~	~ ~	~ s ~	~ ~	~ ~	~ ~

II. Starke Deklination.

Ohne bestimmten Artikel oder mit einer Hauptzahl: zwei gute Männer.

III. Mixed Declension.

With the indefinite article (only in the *sg.*) or with a pronoun declined like the indefinite article: mein (unser) guter Mann.

III. Gemischte Deklination.

Mit dem unbestimmten Artikel (nur im *sg.*) oder einem wie der unbestimmte Artikel deklinierten Fürwort, zB. mein (unser) guter Mann.

SINGULAR:

	masculine	*feminine*	*neuter*
Nominative	mein guter (edler) Mann	meine gute (edle) Frau	mein gutes (edles) Kind
Genitive	~ es ~ n (edlen) ~ (e)s	~ r ~ n (edlen) ~	~ es ~ n (edlen) ~ es
Dative	~ em ~ n (edlen) ~ (e)	~ r ~ n (edlen) ~	~ em ~ n (edlen) ~ e
Accusative	~ en ~ n (edlen) ~	~ ~ (edle) ~	~ ~ s (edles) ~

PLURAL:

Nominative	meine guten Männer	meine guten Frauen	meine guten Kinder
Genitive	~ r ~ ~	~ r ~ ~	~ r ~ ~
Dative	~ n ~ ~ n	~ n ~ ~	~ n ~ ~ n
Accusative	~ ~ ~	~ ~ ~	~ ~ ~

NB. See for the elision of an e (also in the comparison of adjectives) *SDS.* „Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten in der deutschen Sprache", p. 153 and so on; cf.:

NB. Man beachte in Bezug auf die Ausstoßung eines e (auch bei der Steigerung der Eigenschaftswörter) das von *SDS.* in dem „Wörterbuch der Hauptschwierigkeiten in der deutschen Sprache" S. 153 ff. Gesagte; vgl.:

fromm	ohne Endung	without termination	
feige	mit der Endung e	with the „	e
edel	„ „ „ el	„ „ „	el
vollkommen	„ „ „ } en	„ „ „	en
eben	„ „ „ } en	„ „ „	en
sauer	„ „ „ er	„ „ „	er
auch bei Komparativen	„ „ „ er	also in comparatives ending in	er

zB. frommer, feiger, ed(e)ler, vollkomm(e)ner, eb(e)ner, sau(e)rer

in the forms with additional ...e, ...em, ...en, ...er, ...es, for instance:

in den um ...e, ...em, ...en, ...er, ...es verlängerten Formen, also zB.:

fromme, feige (ohne ein zweites e), ed(e)le, vollkomm(e)ne, eb(e)ne, sau(e)re,
frommem, feigem, ed(e)lem oder edel(e)m, vollkomm(e)nem, eb(e)nem, sau(e)rem (letzterer: sauer(e)m,
frommen, feigen, ed(e)len oder edel(e)n, vollkomm(e)nen, eb(e)nen, sau(e)ren oder sauer(e)n,
frommer, feiger, edeler, vollkomm(e)ner, eb(e)ner, sau(e)rer

and for the comparatives:

und für die Komparative:

fromm(e)rer, feig(e)rer, ed(e)lerer, vollkomm(e)nerer, eb(e)nerer, sau(e)rer.

IV. Declension of substantives, derived from adjectives and past participles.

IV. Deklination der von Adjektiven und *Part. p.* abgeleiteten Substantiva.

	With the definite article. Mit dem bestimmten Artikel.		With the indefinite article. Mit dem unbestimmten Artikel.		Without article. Ohne Artikel.	
	Singular:	Plural:	Singular:	Plural:	Singular:	Plural:
	MASCULINE.					
Nominative	der Kleine	die Kleinen	ein Kleiner	mehrere Kleine	Kleiner*	Kleine*
Genitive	des ~ n	der ~	eines ~ n	mehrerer ~ n		~ r
Dative	dem ~ n	den ~	einem ~ n	mehreren ~ n	~ m	~ n
Accusative	den ~ n	die ~	einen ~ n	mehrere ~	~ n	~
	FEMININE.					
Nominative	die Kleine	die Kleinen	eine Kleine	mehrere Kleine	Kleine*	Kleine*
Genitive	der ~ n	der ~	einer ~ n	mehrerer ~ n		~ r
Dative	der ~ n	den ~	einer ~ n	mehreren ~ n	~ r	~ n
Accusative	die ~	die ~	eine ~	mehrere ~	~	~
	NEUTER.					
Nominative	das Kleine	die Kleinen	ein Kleines	mehrere Kleine	Kleines*	Kleine*
Genitive	des ~ n	der ~	eines ~ n	mehrerer ~ n		~ r
Dative	dem ~ n	den ~	einem ~ n	mehreren ~ n	~ m	~ n
Accusative	das ~	die ~	ein ~ s	mehrere ~	~ s	~

* eigentlich nicht im Nominativ, sondern nur im sogenannten Vokativ vorkommend.

NB. In the forms of declension or comparison the final ß and (after a shortened vowel) ß is changed (before e) into ſ and ſſ, for instance: traus, trauſe, trauſem, trauſen, trauſer (auch *comp.*), am trauſeſten (*sup.*); blaß (ˊ), blaſſe, blaſſem, blaſſen, blaſſer (*comp.* bisw. a. bläſſer), am blaſſeſten (*sup.*, bisw. a. bläſſeſten); but on the contrary: heiß (ˊ), heiße ꝛc., heißer (auch *comp.*), am heißeſten (*sup.*); groß (ˊ), große ꝛc., großer, größer (*comp.*), am größten, ↖ größeſten.

NB. Bei den Verlängerungsformen, sowohl in der Deklination wie in der Komparation, gehen vor einem nachfolgenden e am Schlusse ß u. (nach geschärftem Vokal) ß bezügl. über je in ſ u. ſſ; zB.: traus, trauſe, trauſem, trauſen, trauſer (a. Komparativ), trauſes, trauſeſt (Superlativ); blaß, blaſſe ꝛc.; blaſſer (a. Steigerung: blaſſer, ↖ bläſſer; am blaſſeſten, ↖ bläſſeſten); dagegen: heiß (ˊ), heiße ꝛc., heißer (a. *comp.*), am heißeſten (*sup.*); groß (ˊ), große ꝛc., großer, größer (*comp.*), am größten, ↖ größeſten.

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ℑ, ℌ, ⅁, &c. } **Abgesonderte Bemerkungen**

SUBSTANTIVES. Substantiv

NB. Single substantives not contained in this classification see in the dictionary.

Hier nicht aufgeführte Substantiva siehe im Wörterbuche.

I. Strong Declension. Starke Deklination.

A. *Plural in ...er.* | A. Plural auf ...er.

(25)

	SINGULAR:	PLURAL:
	(With modified vowel in *pl.* — Umlaut im *pl.*)	
Nom.	der Rand	die Ränder
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Gott	die Götter
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Wurm	die Würmer
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	den ~	die ~

(26)

(Change of ß in ſſ and of s in ſ before e and umlaut of the vowel in *pl.* — Übergang von ß in ſſ, von s in ſ u. Umlaut im *pl.*; vgl. 27, 32–35, 38 u, 51.)

Nom.	das Faß	die Fäſſer
Gen.	des ~ſſes	der ~
Dat.	dem ~ß od. ~ſſe	den ~ n
Acc.	das ~ß	die ~
Nom.	das Glas (Haus)	die Gläſer (Häuſer)
Gen.	des ~ſes	der ~
Dat.	dem ~ſe od. Glas	den ~ n
Acc.	das ~s	die ~

NB. The change of the final s into ſ and after a shortened vowel of ß into ſſ is widely employed in declension. — Dieſer Übergang des Schluß-s in langes ſ und des ß nach geſchärftem Selbſtlaute in ſſ gilt auch in weiterem Umfange.

(27)

(Without umlaut. — Ohne Umlaut; vgl. auch 26 NB.)

Nom.	das Geld	die Gelder
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	das ~	die ~
Nom.	das Reis	die Reiſer
Gen.	des ~ſes	der ~
Dat.	dem ~ſe od. Reis	den ~ n
Acc.	das ~s	die ~

B. *With a double pl.* | B. Mit doppeltem Plural.

(28)

(*Pl.* see 25 and 38, with change of meaning. — *Pl.* nach 25 und 38 bei verändertem Sinne.)

Nom.	das Wort	die Wörter od. Worte	
Gen.	des ~ (e)s	der ~	~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n	~ n
Acc.	das ~	die ~	~

(29)

(*Pl.* see 31 and 49, with change of meaning. — *Pl.* nach 31 und 49 bei verändertem Sinne.)

Nom.	die Bank	die Bänke od. Banken	
Gen.	der ~	der ~	~
Dat.	der ~	den ~ n	~
Acc.	die ~	die ~	~

C. *Pl. inv...e.* | C. Plural auf ...e.

(30)

(Double *pl.*: a) without umlaut, b) with umlaut ¨. — Doppelter Plural: a) ohne Umlaut, b) mit Umlaut, was ſelten.)

Nom.	der Aal	die Aale od. ¨ Äle	
Gen.	des ~ (e)s	der ~	~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n	~ n
Acc.	den ~	die ~	~

(31)

(With umlaut in *pl.* — *Pl.* mit Umlaut).

Nom.	der Gang	die Gänge
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Stoß (¨)	die Stöße (¨)
Gen.	des ~ es	der ~
Dat.	dem ~ e od. Stoß	den ~ n
Acc.	den ~	die ~

(32)

(Umlaut in *pl.* and change of ß to ſſ and of s to ſ before e. — Umlaut im *pl.* und Wechſel von ß und s bezüglich in ſſ u. ſ vor ...e; vgl. 26 und 31.)

Nom.	der Baß (¨)	die Bäſſe (¨)
Gen.	des ~ſſes	der ~
Dat.	dem ~ß od. ~ſſe	den ~ n
Acc.	den ~ß	die ~
Nom.	der Fuchs	die Füchſe
Gen.	des ~ ſes	der ~
Dat.	dem ~ ſe od. Fuchs	den ~ n
Acc.	den ~ s	die ~

(33)

(Change of s (formerly ß) without umlaut in *s/m.* and *s/n.* — Übergang des s (in der älteren Orthographie ß), ohne Umlaut bei *s/m.* u. *s/n.*; vgl. 34 u. 26.)

Nom.	der Firnis	die Firniſſe
Gen.	des ~ ſſes	der ~
Dat.	dem ~ s od. ~ſſe	den ~ n
Acc.	den ~ s	die ~
Nom.	das Ergebnis	die Ergebniſſe
Gen.	des ~ ſſes	der ~
Dat.	dem ~ s od. ~ſſe	den ~ n
Acc.	das ~ s	die ~

(34)

(As 33 in *s/f.*, *sg. inv.*; see 35. — Wie 33 bei *s/f.*, nur bei der *sg. inv.*; ſ. 35.)

Nom.	die Kenntnis	die Kenntniſſe
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~ n
Acc.	die ~	die ~

(35)

(*Pl.* with umlaut, but *sg. inv.*; see 34 u. 26. — *Pl.* mit Umlaut, aber *sg.* unverändert; vgl. 34 u. 26.)

Nom.	die Hand	die Hände
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~ n
Acc.	die ~	die ~
Nom.	die Gans	die Gänſe
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~ n
Acc.	die ~	die ~
Nom.	die Nuß (¨)	die Nüſſe
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~ n
Acc.	die ~	die ~

(36)

(*Inv.* in *sg.*, with the change of ...s to ...ſe or ...ſſe. — Wörter mit ...ſe oder ...ſſe im *pl.*; vgl. 37.)

Nom.	der Kalmus	die Kalmuſe
Gen.	des ~	der ~
Dat.	dem ~	den ~ n
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Demo'ſthenes, Ce'rberus	die Demoſtheneſſe, Cerberuſſe
Gen.	des ~ *)	der ~
Dat.	dem ~	den ~ n
Acc.	den ~	die ~

* Without article also Demoſtheneſſens. — Ohne *art.* auch Demoſtheneſſens.

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ⓓ, ⓢ, Ⓐ, &c. } Abgesonderte Bemerkungen

(37) (Latin nouns *inv.* in *sg.*, with a modified termination in *pl.* — Lateinische Wörter ohne Änderung im *sg.*, mit Änderung der Endung im *pl.*; vgl. 36.)

Nom.	der Kultus	die Kulte (von Kult); bisw. Kultusse
Gen.	des ~	der ~
Dat.	dem ~	den ~ n
Acc.	den ~	die ~

(38) (*Pl.* without umlaut. — *Pl.* ohne Umlaut.)

Nom.	der Hund	die Hunde
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	den ~	die ~
Nom.	das Haar	die Haare
Gen.	des ~ (e)s	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	das ~	die ~
Nom.	das Maß (ä)	die Maße
Gen.	des ~ es	der ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ n
Acc.	das ~	die ~
Nom.	das Roß (ö)	die Rosse
Gen.	des ~ sses	der ~
Dat.	dem ~ sse oder Roß	den ~ n
Acc.	das ~ ß	die ~
Nom.	der Greis	die Greise
Gen.	des ~ ses	der ~
Dat.	dem ~ se oder Greis	den ~ n
Acc.	den ~ s	die ~

(Also, cf. 39 a. — Vgl. auch 39 a.)

Nom.	der Käse	die Käse
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~ n
Acc.	den ~	die ~

(Also, cf. 56. — Vgl. auch 56.)

Nom.	Friedrich	die Friedriche
Gen.	~ s	der ~
Dat.	~	den ~ n
Acc.	~	die ~

D. Without a particular ending in the plural. | D. Ohne besondere Plural-Endung.

(39) a. (With umlaut in *pl.* — *Pl.* mit Umlaut; vgl. 40 a.)

Nom.	der Vater	die Väter
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~ n
Acc.	den ~	die ~

NB. There are only two *s/f.* **Mutter, Tochter**; *sg. inv.* Anm. Die beiden einzigen hergehörigen *s/f.* **Mutter, Tochter** im *sg.* unverändert.

b. (With umlaut in *pl.*, without ...n in *dat.* of *pl.* — Mit Umlaut im *pl.*, ohne Dativ-Endung.)

Nom.	der Graben	die Gräben
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~

c. (Declension of abstract verbal nouns. — Deklination abstrakter Verbalsubstantiva.)

Nom.	das Atmen	ohne *pl.*
Gen.	des ~ s	
Dat.	dem ~	
Acc.	das ~	

(40) a. (Without umlaut. — Ohne Umlaut; vgl. 39 a.)

Nom.	der Maler, Stiefel	die Maler, Stiefel
Gen.	des ~ s ~ s	der ~ ~
Dat.	dem ~ ~	den ~ n ~ n
Acc.	den ~ ~	die ~ ~
Nom.	das Gebilde	die Gebilde
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~ n
Acc.	das ~	die ~

(40) b. (Without umlaut and ...n in *dat.* of *pl.* — Ohne Umlaut und ohne Dativ-Endung im *pl.*)

Nom.	das Häuschen	die Häuschen
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	das ~	die ~
Nom.	der Lappen	die Lappen
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~

II. Mixed Declension. Gemischte Deklination.

	SINGULAR:	PLURAL:

(41) (*Sg.* strong and weak. — *Sg.* stark und schwach.)

Nom.	der Bauer	die Bauern
Gen.	des ~ s od. ~n	der ~
Dat.	dem ~ (n)	den ~
Acc.	den ~	die ~

(42) a. (*Sg.* strong. — *Sg.* stark.)

Nom.	der Mast	die Masten (a. Maste, §. 38)
Gen.	des ~ (e)s	der ~ ~
Dat.	dem ~ (e)	den ~ ~ n
Acc.	den ~	die ~ ~

b.

Nom.	das Auge	die Augen
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	das ~	die ~

c.

Nom.	der Stachel	die Stacheln
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~

(43) (Displacement of accent in *pl.* — Accentwechsel im *pl.*)

Nom.	der Alliga'tor (∪–́∪)	die Alligato'ren (∪––́∪)
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Dämon (́∪)	die Dämonen (–́∪)
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~

(44) (Latin nouns with *gen. sg.* of the strong declension. — Lateinische Wörter mit starkem *gen. sg.*)

Nom.	das Studium	die Studien
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	das ~	die ~

(45) (Latin and Greek nouns *inv.* in *sg.* — Lateinische und griechische Wörter ohne Deklination im *sg.*)

Nom.	der Ge'nius	die Ge'nien
Gen.	des ~	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Pleona'smus	die Pleona'smen
Gen.	des ~	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~
Nom.	der Anglicismus (auch verkürzt Anglicism)	die Anglicismen
Gen.	des ~ ~	der ~
Dat.	dem ~ ~	den ~
Acc.	den ~ ~	die ~

(46) (With *gen. sg.* in ...s, as in the strong declension, unless preceded by some determinative word. — Mit starkem *gen. sg.* auf ...s, wenn nicht ein Bestimmungswort vorangeht; vgl. 48 und 56.)

Nom.	Adelheid	die Adelheiden
Gen.	~ s od. ~ens (§. 48)	der ~ ~
Dat.	~ (en)	den ~
Acc.	~	die ~
Nom.	Rosa	die Rosen
Gen.	~ s, bisw. Rosens	der ~
Dat.	~ bisw. Rosen	den ~
Acc.	~	die ~

Detached Observations { beziehen sich auf die im Wörterbuche vorkommenden Zeichen ⓜ, ⓢⓜ, Ⓐ, &c. } Abgesonderte Bemerkungen

(47) (*Gen. sg.* in ...ens. — *Gen. sg.* auf ...ens.)

Nom.	der Fels od. Felsen	die Felsen
Gen.	des ~sen(s)	der ~
Dat.	dem ~ od. ~	den ~
Acc.	den ~ od. ~	die ~

(48) (*Gen. sg.* in ...ns, as in the strong declension, unless preceded by some determinative word. — Starker *gen. sg.* auf ...ns, wenn nicht ein Bestimmungswort vorangeht; vgl. 46.)

Nom.	Charlotte	die Charlotten
Gen.	~ ns od. ~s (s. 46)	der ~
Dat.	~ (n)	den ~
Acc.	~ (n)	die ~

III. Weak Declension. Schwache Deklination.

Pl. in ...en or ...n. — Plural auf ...en od. ...n.

(The *sg.* of the *s/f.* generally is *inv.* — Der *sg.* der weiblichen Hauptwörter bleibt im allgemeinen unverändert; vgl. 39 a., 50 u. 53.)

(49)

Nom.	die Frau	die Frauen
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~

(*Sg. inv.*; in *pl.* the final n is redoubled. — *Sg.* unverändert; Verdoppelung des Schluß-n im *pl.*)

(50)

Nom.	die Königin	die Königinnen
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~

(Add in all forms ...en. — Alle Formen hängen ...en an.)

(51)

Nom.	der Bär	die Bären
Gen.	des ~ en	der ~
Dat.	dem ~ en	den ~
Acc.	den ~ en	die ~

(Cf. 26. — Vgl. 26.)

Nom.	der Insaß (Insasse)	die Insassen
Gen.	des ~ ssen	der ~
Dat.	dem ~ ssen	den ~
Acc.	den ~ ß (Insassen)	die ~

(Add in all forms ...n; see 53 and 24 b. IV. — Alle Formen hängen ...n an; vgl. 53 und 24 b. IV.)

(52)

Nom.	der Bote*)	die Boten
Gen.	des ~ n	der ~
Dat.	dem ~ n	den ~
Acc.	den ~ n	die ~

* *S/m.* of this class often have in the *nom.* the termination ...r, if not preceded by the definite article or similar determinative words, for inst.: ein Beamter, and *s/n.* add in the same case ...s, for instance: Eingemachtes.

* *S/m.* dieser Klasse haben oft im *nom.* die Endung ...r, wenn sie nicht hinter dem bestimmten Artikel oder Wörtern, die diesen vertreten, stehen. zB. ein Beamter; *s/n.* haben im gleichen Falle ...s, zB. Eingemachtes.

(*S/f.* ending in ...e, ...el, ...er, *sg. inv., pl.* add ...n. — *S/f.* auf ...e, ...el, ...er, *sg. inv., pl.* auf ...n; vgl. 49 u. 52.)

(53)

Nom.	die Wunde	die Wunden
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~
Nom.	die Gabel	die Gabeln
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~
Nom.	die Leiter	die Leitern
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~

(*Pl.* formed by changing the termination of the *sg.* — *Pl.* durch Änderung der *sg.*-Endung gebildet.)

(54)

Nom.	die Firma	die Firmen
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~

IV. Declension of anomalous words. Wörter mit abweichender Deklination.

(*Sg.* strong declension or *inv.*; *pl. inv.* or formed by adding ...s, or weak declension. — *Sg.* stark od. unverändert; *pl.* durch Anhängung von ...s gebildet oder schwach oder gar nicht dekliniert.)

(55)

Nom.	das A	die A(s) od. Aen
Gen.	des ~(s)	der ~ ~
Dat.	dem ~	den ~ ~
Acc.	das ~	die ~ ~

(*Pl.* formed by adding ...s; *sg. f. inv.* — *Pl.* durch ...s gebildet; die Feminina im *sg.* unflektiert.)

(56)

Nom.	der Portier	die Portiers
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	den ~	die ~
Nom.	das Genie	die Genies
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~
Acc.	das ~	die ~
Nom.	die Amati (Geige)	die Amatis
Gen.	der ~	der ~
Dat.	der ~	den ~
Acc.	die ~	die ~
Nom.	Karl, Paula	die Karls, die Paulas
Gen.	~ s ~ s	der ~ , der ~
Dat.	~ ~	den ~ den ~
Acc.	~ ~	die ~ die ~

(*Pl.* formed by changing ...us in i, as in Latin. — *Pl.* durch Änderung der Endung in latein. i gebildet.)

(57)

Nom.	der Modus	die Modi
Gen.	des ~	der ~
Dat.	dem ~	den ~ s
Acc.	den ~	die ~

(*Pl.* formed by changing ...um in ...a, as in Latin, or in ...en. — *Pl.* durch Änderung der Endung in latein. a od. in en gebildet.)

(58)

Nom.	das Faktum	die Fakta, die Fakten
Gen.	des ~ s	der ~ der ~
Dat.	dem ~	den ~tis, den ~
Acc.	das ~	die ~ die ~
Nom.	das Asyndeton	die Asyndeta
Gen.	des ~ s	der ~
Dat.	dem ~	den ~ , ~tis
Acc.	das ~	die ~
Sg. Nom.	das Kollegium	
Gen.	des ~ s, bisw. ~gii	
Dat.	dem ~ bisw. ~gio	
Acc.	das ~	
Pl. Nom.	die Kollegien, bisw. ~gia	
Gen.	der ~ bisw. ~gia	
Dat.	den ~ (fast nur ~gien)	
Acc.	die ~ bisw. ~gia	

(*Sg.* and *pl.* declension altogether Latin. — Gänzlich lt. Deklinat.)

(59)

Nom.	Christus
Gen.	~ i
Dat.	~ o
Acc.	~ um

In nouns either *compound* or formed with a *prefix*, only the *second half* is declined; for instance:

Zusammengesetzte od. mit einer Vorsilbe gebildete Hauptwörter dekliniren nur den letzten Teil des Wortes; zB.:

Nom.	der Eisbär	die Eisbären
Gen.	des ~ en	der ~
Dat.	dem ~ en	den ~
Acc.	den ~ en	die ~
Nom.	der Beschluß	die Beschlüsse
Gen.	des ~ sses	der ~
Dat.	dem ~ sse od. Beschluß	den ~ n
Acc.	den ~ ß	die ~

A

A, a (ˡ) *n* Ⓢ **1.** (erster Buchstabe des Alphabets; erster Vokal) A, a; an double a. — **2.** *fig.* (Anfang) (first) beginning; noch beim A (bei der Fibel) stehen to be learning the first rudiments; von A bis Z from first to last; *prvb.* wer A sagt, muß auch B sagen who has begun must go on, F in for a penny, in for a pound; *bibl.* ich bin das A und das O ... Alpha and Omega, the beginning and the end. — **3.** Ⓜ *a* [it.], *à* [fr.] *prp.* at (the rate of) ...; *à* 2 Mark at two shillings a piece or a head; *a conto* for (the) account of ...; *a conto*-Zahlung payment on account; *a vista* at sight; A (auf Wechseln) = accepted. — **4.** a *abbr.* für Ar (siehe da). — **5.** ♪ A, a, (Solmisation) la; A-Dur A major; A-Moll A minor; A-Dur- (Moll-)Tonleiter scale in A major (minor); dieses Stück geht aus A-Dur ... is in A major. [2. (Ekel) fie!

ä (ˡ) *int.* **1.** (Weinen) ah! (*SH.* heigh-ho). *f*

Ä, ä (ˡ) *n* Ⓢ modified a.

A-a F (ˡ) *n* Ⓢ (o. *pl.*) v. Kindern: ~ machen to do a motion. [Chapelle, a. Aachen.]

Aachen (ˡᵘ) *npr. n.* Ⓖ *geogr.* Aix-la-

Aal (ˡ) *m* Ⓩ, *dim.* ~chen, Älchen *n* Ⓖ **1.** *ichth.* eel; kleiner ~ grig; *fig.* glatt (auch schlüpfrig) wie ein ~ (sehr listig) as slippery as an eel; er windet sich wie ein ~ he wriggles like an eel, weitS. he's a slippery customer. — **2.** = Aal-gebackenes.

Aal-..., aal-... (ᵘ...) in Zsgn. **I** mit: eel-..., zB.: **~behälter** *m* eel-pond, eel-trunk; **~eisen** *n* = ~gabel; **~fänger** *m* eel-catcher; **~fett** *n* eel-grease; **~gabel** *f* eel-spear, eel-prong; **~gebackenes** *n* eel-pie; **~grundel** *f*, **~gründling** *m ichth.* eel-groundling; **~haut** *f* eel-skin; **~kasten** *m* = ~behälter; **~korb** *m* eel-pot; **~pastete** *f* = ~gebackenes; **~pricke** *f* = ~gabel; **~reuse** *f* = ~korb; **~stachel** *m*, **~stecher** *m* = ~gabel; **~stein** *m min.* eel-stone; **~suppe** *f* eel-soup; **~teich** *m* eel-pond; **~wehr** ⚙ *n* eel-weir. — **II** Bsd. Fälle: **~ähnlich** *a.*, **~artig** *a.* eel-like, eel-shaped, Ⓩ anguilliform; **~beere** ♀ *f* black currant; **~beerstrauch** ♀ *m* black currant bush (*Ribes nigrum*); **~butte** *f ichth.* eel-pout, burbot (*Lota vulga'ris*); **~fang** *m*: a) eel-fishing; b) place (or season) for catching eels; **~förmig** *a.* = ~ähnlich; **~glatt** *a.* (as) slippery as an eel; **~lager** *n* bed of eels; **~mutter** *f ichth.*: Ⓩ viviparous blenny (*Zoa'rces vivi'parus*); **~puppe** *f*, **~quaste** *f* ⚘ (bundle of) bulrushes, &c. used for catching eels; *a.* eel-bob; **~quappe** *f*, **~raupe** *f ichth.* = ~butte; **~streifen** *m*, **~strich** *m* black stripe (along the back of a dun-coloured horse); **~tierchen** *n zo.* vinegar-eel (*Anguil'lula ace'ti*); **~wate** *f* net for eel-catching; **~wurm** *m* = ~tierchen.

aalen (ˡᵘ) Ⓓa. *v/n.* (h.) to catch eels.

aalhaft (ˡᵘ), **aalicht** (ˡᵘ) *a.* Ⓖb. eel-like, Ⓩ anguillous.

a. a. O. *adv.*; *abbr.* 1. an anderen Orten elsewhere. — 2. am angegebenen (a. angeführten) Orte in the above-mentioned place.

Aar (ˡ) *m* Ⓩ u. Ⓢ *poet.* eagle (= Adler).

Aar-... (ᵘ...) in Zsgn. **I** meist: eagle's ..., zB.: **~flügel** *m* eagle's wing. — **II** Bsd. Fälle: **~kirsche** ♀ *f* service-tree (*Pyrus tormina'lis*); **~weihe** *f orn.* hen-harrier.

Aar-gau (ᵘˡ) *npr. n.* Ⓢ *geogr.* A(a)rgau.

Aar-gauer (ᵘˡᵘ) *m* Ⓖa., **~in** *f* Ⓢ; **aargauisch** (ᵘˡᵘ) *a.* Ⓖb. Argovian.

Aaronsstab ♀ (ᵃᵘˡ) *m* Ⓜ (o. *pl.*) common arum (*Arum macula'tum*).

Aas (ˡ) [essen] *n* Ⓢ, *dim.* Äschen *n* Ⓖb. **1.** (Tier-leiche) carcass; Abdeckerei: carrion; P v. Menschen: decomposed (or decaying) body; *prvb.*, *bibl.* wo (ein) ~ ist, da sammeln sich die Adler (Matth. 24.28) where the carcase is, there will the eagles be gathered together. — **2.** (Köder) *hunt.*, Fischerei: bait, lure. — **3.** ⚙ Gerberei: (von der Haut abgeschabtes Fleisch) fleshings *pl.* — **4.** P (Schimpfwort) beast; *co.* ein ~ von einem Schirm a brute of a gamp; bisw. bewundernd: F ein ~ von einem Kerl a clever chap, a devil of a fellow.

Aas-... (ᵘ...) in Zsgn. **I** analog „Aas", zB.: **~fliege** *f ent.* carrion-fly (*Musca cadaveri'na*); **~geier** *m* carrion-kite, carrion-vulture (*Neo'phron perc no'pterus*). — **II** Bsd. Fälle: **~anger** *m* knacker's yard; **~blume** ♀ *f* = ~pflanze; **~fressig** *a.*, **~fressend** *a.* feeding on carrion; von Käfern: Ⓩ necrophagous; **~geruch** *m*, **~gestank** *m* cadaverous smell or odour; **~grube** *f*: a) pit for carcasses; b) = ~anger; **~käfer** *m ent.* carrion-beetle, horse-beetle (*Silpha*); **~kopf** *m arch.* skull of a flayed ox or ram; **~krähe** *f orn.* carrion-crow, gor-crow (*Corvus coro'ne*); **~pflanze** ♀ *f* stapelia; **~seite** *f* flesh-side; **~vogel** *m orn.* carrion-bird, weitS. bird of prey (which feeds on carcasses).

aasen (ˡ) Ⓓc. **I** *v/n.* (h.) **1.** F mit et. ~ to squander a th. — **2.** to graze. — **II** *v/a.* **3.** ⚙ Gerberei: Felle ~ to flesh hides.

aashaft(ig) (ˡ(ᵘ)), **aasig** (ˡ) *a.* Ⓖb. **1.** carrion-like. — **2.** F *fig.* villainous.

ab (ᵘ) *adv.*, bisw. a. *prp.* mit *dat.* **1.** (Raum): a) Hut ab! hat(s) off!, off with your hat(s)!; ✕ Gewehr ab! ground (or order) arms!; b) (Entfernung) weit vom Wege ab a long way off the road; c) (fort, vorbei) ab sein to be done for, to be over; F ab nach Kassel! get off with you!; d) Ⓦ *ab Berlin* (to be) delivered Berlin; 🚃 ab Brüssel from Brussels. — **2.** (Zeit) von jetzt ab from now, from this time forth, henceforth; von da ab from that time (forward), thenceforth. — **3.** (abziehend) von fünf drei ab from five take three; Ⓦ ab Diskonto less discount; ab an Unkosten (Spesen, Auslagen) less (or deducting) expenses or charges. — **4.** auf und ab siehe auf II. — **5.** ab und an off and on; ab und zu now and then; ab und zu gehen to go backwards and forwards. — **6.** *abbr.* (Bühnenweisung) = geht ab, gehen ab exit, exeunt. — **7.** in Zsgn mit s. Herunter-gehen, zB. trepp-ab downstairs.

ab-... (ˢ...) **Vorsilbe: I** mit *verbs*, immer *sep.* Ⓕa. (*ant.* an-... und auf-...) bezeichnet: 1. Richtung von oben nach unten (downward direction), zB. ab-stürzen to tumble (or fall) down. — 2. Entfernen, Trennen (removal, separation), zB. ab-gehen to walk off. — 3. Verminderung (diminution), zB. von et. ab-rechnen to deduct from a thing. — 4. Verschlechterung, Erschöpfung (deterioration, exhaustion), zB. sich die Schuhe ab-laufen to wear out. — 5. Verneinung (negation), zB. ab-befehlen to countermand. — 6. Töten (killing), zB. *hunt.* ab-fangen to despatch (with the hunting-knife). — 7. Nachbildung (imitation), zB. ab-schreiben to copy (by writing). — 8. Aneignung (acquisition), zB. j-m et. ab-bitten to obtain a th. from a p. by soliciting. — 9. Vollenden (achievement), zB. ab-rechnen to settle (an account). — **II** mit *a.* und *s.* Verneinung (negation), zB. ab-geschmackt without taste, insipid.

ab-ächzen (ᵉᵘ) *v/refl.* Ⓓc. *sep.* sich ~ to fret o.s. groaning.

ab-ackern (ᵉᵘ) **I** *v/a.* Ⓓd. *sep.* 1. to separate by ploughing; j-m etwas von j-m Felde ~ to encroach on a p.'s ... in ploughing. — 2. to plough completely. — **II** A~ *n* Ⓢc. u. **Ab-ackerung** *f* Ⓖ encroachment.

Abaka ♀ (ᵃᵘ) *m* u. *f* Ⓢ abaca, Manil(l)a hemp (*Musa te'xtilis*).

Abakus ⚙ (ᵃᵘ) [lt.] *m* Ⓢ Alt. (Rechentafel), *arch.* (Mosaikplatte &c.) abacus.

ab-änderlich (ᵉᵉᵘ) *a.* Ⓖb. 1. capable of alteration, alterable. — 2. *gr.* capable of inflection.

Ab-änderlichkeit (ᵉᵉᵘ-) *f* Ⓖ alterability.

ab-ändern (ᵉᵉᵘ) **I** *v/a.* Ⓓa. *sep.* 1. et. an et. ~ to alter (or modify) a th. in a th. — 2. (verbessern) to correct, to mend, to rectify; einen Gesetz-entwurf ~ to amend a bill. — 3. (umwandeln) to renovate, to recast; *gr.* to inflect.

Ab-änderung (ᵉᵉᵘᵘ) *f* Ⓖ (das Abändern) alteration; ~en treffen to make changes; teilweise ~ modification; verbessernde ~ improvement, stärker: reform; *parl.* e-e ~ beantragen to move an amendment to; *gr.* inflection.

Ab-änderungs-..., a~-... (ᵉᵉᵘᵘ...) in Zsgn: **~antrag** *m*, **~vorschlag** *m parl.* amendment (to a bill or motion); e-n ~antrag stellen to put (or move) an amendment; **~plan** *m* scheme of improvement.

Abandon Ⓦ (ᵃᵇᵘ) [fr.] *m* Ⓢ (ohne *pl.*) abandonment, dereliction.

abandonnieren Ⓦ (ᵘᵘᵇᵘ) *v/a.* Ⓓa. to abandon, to relinquish (premises, &c.).

ab-ängst(ig)en (ᵉᵘ(ᵘ)) Ⓓc. (a.) *sep.* **I** *v/a.* to cause anxiety to a p.; e-m et. ~ to worry a th. out of a p. (or a p. into a th.). — **II** sich ~ *v/refl.* to be (or live) in anxiety (or mortal dread) about a th. — **III** A~ *n* Ⓢc. und **Ab-ängstigung** *f* Ⓖ anxiety (about a th.), stärker: anguish, agony.

ab-ankern ⚓ (ᵉᵘ) *v/a.* u. *v/n.* (in) Ⓓd. *sep.* to unmoor.

ab-arbeiten (ˌ⌣⌣) ②b. *sep.* **I** *v/a.* 1. (fortſchaffen) to work off; das Gröbſte von et. ~ to rough-work, (mit der Axt, dem Meißel) to chip, to rough-hew. — 2. (beenden) to complete or work out (one's task). — 3. (ermüden) to overtask, F to work or drive (one's men) like slaves; Schüler: to fag; ein abgearbeitetes Pferd a jade, F crock. — 4. e-e Schuld: to pay (or clear) off by labour. — 5. ⚓ ein Schiff vom Strande ~ to get a ship off or afloat, to float a vessel off the beach. — **II** ſich ~ *v/refl.* 6. ſich verwork o.s., to toil or drudge (one's life out); vom Pferde ꝛc. auch: to strain. — 7. ⚓ to get clear of (a ship, &c.). — **III** **A~** *n* ㊾c. u. **Ab-arbeitung** *f* ㊾ (vgl. I). 8. working off, rough-work(ing). — 9. completion of. — 10. clearing off by labour. — 11. ⚓ floating of.

ab-ärgern (ˌ⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ②d. *sep.* to vex, to mortify; ſtärker: to worry the life out of; ſich ~ to be or feel (greatly) vexed.

Ab-art (ˌ⌣) *f* ㊾ 1. (Abweichung) variety. — 2. ✎ (Entartung) degenerate species.

ab-arten (ˌ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ②b. *sep.* to degenerate (= aus-arten). — **II** **A~** *n* ㊾c. und **Ab-artung** *f* ㊾ degeneracy, ..tion.

ab-artig (ˌ⌣⌣) *a.* ②b. degenerate.

ab-äſchern (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②d. *sep.* 1. (mit Aſche reiben) to rub with ashes. — 2. F ſich ~ *v/refl.* (ermüden) to drudge, F to slave.

ab-äſen, -äßen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②c. *sep.*, *hunt.* (weiden) to browse (on young trees).

ab-äſten (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②b. *sep.*, *agr.* Bäume ~ to lop (or prune) ...; *hort.* to disbranch.

ab-ätmen ⊖ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②d. *sep.* to make red in the fire.

ab-ätzen ⊖ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②c. *sep.* to remove with (or to burn off by) caustics.

ab-äugeln (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②d. *sep.* 1. F j-m et. ~ (abſtehlen) to get a th. from a. p. by loving glances. — 2. *hunt.* e-n Bezirk ~ od. **ab-äugen** ②a. *sep.* to look for the game.

ab-backen (ˌ⌣⌣) ㊿r. *sep.* **I** *v/a.* 1. Obſt: to dry. — **II** *v/n.* 2. (ſn) abgebacken ſn to be too much baked, to be overbaked; das Brot iſt abgebacken the crust comes (or breaks) off ... — 3. (h.) to finish baking.

ab-baden (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②b. *sep.* 1. to wash off (or remove) by bathing; F ſie haben ſich gehörig abgebadet they had a thorough wash or cleansing. — 2. ſeine Marken ~ to use up one's (bathing-)tickets.

ab-bähen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to foment (thoroughly). [to lift ... from the bier.]

ab-bahren (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* e-n Sarg ~]

ab-baken ⚓ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. ⊖ Teichbau: to mark off with stakes. — 2. ⚓ das Fahrwaſſer ~ to buoy (off) the fairway.

ab-balgen (ˌ⌣⌣) ②a. *sep.* **I** *v/a.* ein Tier ~ (a. **ab-bälgen**) to skin ...; (ſchinden) to flay; Erben ~ to shell ... — **II** F ſich ~ *v/refl.* to have a (good) wrestle or romp (mit j-m with a p). [= ab-ängſtigen.]

ab-bangen (ˌ⌣⌣) ſich ~ *v/refl.* ②a. *sep.*]

ab-barbieren (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to shave off (a p.'s beard, whiskers).

ab-baſten ⊖ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②b. *sep.* to strip (trees) of the bast or inner bark.

Ab-bau (ˌ⌣) *m* ㊾ 1. *agr.* in ~ bringen to put out of cultivation. — 2. out-farm (apart from the chief estate). — 3. ⚒: a) working (of a mine), exhaustion (of ore); b) opening (of a pit); c) worked-out mine.

Ab-bau..., **a~...** ⚒ (ˌ⌣...) in Zſgn: **~ort** *m*, **~ſtrecke** *f* board, headway; **~ſohle** *f* level; **~würdig** *a.* worth working, paying.

ab-bau-en (ˌ⌣⌣) ②a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) und *v/refl.* 1. ſich ~ to build away from other farms. — **II** *v/a.* 2. den Markt bauen u. ~ to put up and take down the booths. — 3. *agr.* to allot (plots of land). — 4. ⚒: a) to work; b) eine Zeche ~ (aufgeben) to pull down a mine; c) das Grundwaſſer ~ (fortſchaffen) to drain (the water from ...).

ab-baumen (ˌ⌣⌣) *v/n.* (h.) ②a. *sep.* *hunt.* to come down from a tree.

ab-bäumen ⊖ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* Weberei: to take from the loom.

ab-beeren (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to strip of berries; Trauben: to pick from the bunch.

ab-befehlen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㉐d. *sep.* to countermand, to counter-order.

ab-behalten (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㉐p. *sep.* den Hut ~ to remain uncovered.

ab-beißen (ˌ⌣) ㉐n. *sep.* **I** *v/a.* 1. to bite off; ſich e-n Zahn ~ to break a tooth (in biting); er beißt ſich die Nägel ab he bites his nails. — 2. *fig.* er hat aller Scham den Kopf abgebiſſen he is dead to all sense of shame; er wollte ſich vor Lachen die Zunge ~ he split his sides with laughing. — **II** ſich ~ *v/refl.* u. *v/rpr.* 3. to tire o.s. with biting. — 4. F ſie beißen ſich ewig ea. ab they are for ever bickering and biting.

ab-beizen (ˌ⌣) **I** *v/a.* ②c. *sep.* 1. *med.* to cauterise. — 2. ⊖ mit Scheidewaſſer ~ to remove with aquafortis; Gerberei: to taw (skins); Metall-ergz. ~ (abbrennen) to pickle ... — **II** **A~** *n* ㊾c. *med.* cauterisation.

ab-bekommen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㉐c. *sep.* 1. F to get off, to succeed in removing. — 2. (ſeinen Teil erhalten) to come in for ...; F e-e Tracht Prügel ~ to get a good beating; F er hat etwas (mit) ~ he got his share.

ab-bellen (ˌ⌣⌣) ſich ~ *v/refl.* ②a. *sep.* to tire o.s. with barking.

ab-berſten (ˌ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉐d. (ſ. berſten) *sep.* to burst (or fly) off.

ab-berufen (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉐q. *sep.* to call away or back or home; Gott hat ihn ~ ... summoned him (to His eternal home); e-n Gesandten ~ to recall ... — **II** **A~** *n* ㊾c. u. **Ab-berufung** *f* ㊾ call(ing) home, recall.

Ab-berufungs... (ˌ⌣⌣...) in Zſgn, ㊊.: **~ſchreiben** *n* letter(s) of recall.

ab-beſtellen (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ②a. *sep.* to countermand, counter-order. — **II** **A~** *n* ㊾c. u. **Ab-beſtellung** *f* ㊾ counter-order.

ab-beten (ˌ⌣) **I** *v/a.* ②b. *sep.* 1. ein Gebet ~ to say (off) ... mechanically; einen Roſenkranz ~ to count (or tell) one's beads. — 2. (ſühnen) to expiate by one's prayers. — 3. (abwenden) to avert by praying. — **II** **A~** *n* ㊾c. (Sühne) expiation.

ab-betteln (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②d. *sep.* j-m et. ~ to get (or obtain) a th. from a p. by begging.

ab-betten (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②b. *sep.* **I** *v/a.* e-n Fluß ~ to turn (or divert) ... into a new bed. — **II** ſich ~ *v/refl.* ſich von der Wand ~ to remove one's bed from the wall.

ab-beugen (ˌ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* = abbiegen, bſd. 4. [ab-zahlen.]

ab-bezahlen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* =]

ab-biegen (ˌ⌣) ㉐f. *sep.* **I** *v/a.* 1. (*ant.* an-biegen) to bend off. — 2. (trennen) to detach. — 3. *hort.* (ablegen) to take layers (or slips) of. — 4. *gr.* to inflect. — **II** *v/n.* (ſn) in e-e andere Straße ~ to take a(nother) turning; vom Wege ~ to turn aside from ...; wo die Straße abbog where the road branched off. — **III** **A~** *n* ㊾c. und **Ab-biegung** *f* ㊾ turning; *gr.* inflexion.

Ab-bild (ˌ⌣) *n* ㊾: a) image, (faithful) copy; e-r Perſon: likeness, portrait; ein ~ von et. m. laſſen to have a th. (faithfully) copied; b) *fig.* dieſe Worte ſind das ~ ſ-r Geſinnung ... the true reflection of his mind.

ab-bilden (ˌ⌣⌣) ②b. *sep.* **I** *v/a.* 1. to copy, to portray; *fig.* to depict; als Jüngling abgebildet in the shape (or figure) of a youth; in Wachs, Gips ~ to model (or mould) in ... — **II** ſich ~ *v/refl.* 2. to be reflected (or delineated) in. — **III** **A~** *n* ㊾c. u. **Ab-bildung** *f* ㊾ 3. (vgl. I) copying; modelling. — 4. nur A~ung: a) sketch; cut, illustration; b) = Ab-bild.

ab-bimſen ⊖ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②c. *sep.* to rub with pumice(-stone), to pumice.

ab-binden (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉐a. *sep.* 1. (*ant* an-binden) to unbind, to untie, to uncord. — 2. ein Kalb ~ to wean a calf. — 3. *surg.* to underbind, to tie (off), (e-e Warze) to string. — 4. ⊖ Böttcherei: to (new-)hoop (a cask); *carp.* to frame. — 5. *fig.* F e-n Bären ~ to pay off (or to discharge) a debt or old score. — **II** **A~** *n* ㊾c. und **Ab-bindung** *f* ㊾ (act of) unbinding, &c.

Ab-biß (ˌ⌣) *m* ㊾ 1. bite, biting off. — 2. ✿ Teufels-~ devil's bit (*Scabio'sa succi'sa*).

Ab-bitte (ˌ⌣⌣) *f* ㊿ apology; j-m (auch: bei j-m) ~ thun to ask (or to beg, ſtärker: to implore or to crave) a p.'s pardon; öffentliche ~ amende honorable [fr.].

ab-bitten (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑i. *sep.* 1. j-m et. ~ to beg a p.'s pardon for ..., ſtärker: to tender to a p. one's (humble) apologies for ...; öffentlich ~ to make an amende honorable for. — 2. (erflehen) to obtain by begging a p.; (abwenden) to deprecate. — **II** **ab-bittend** *p.pr.* u. *a.* ②b. deprecatory.

ab-bittsweiſe (ˌ⌣⌣) *adv.* apologetically; deprecatorily; by way of apology.

ab-blaſen (ˌ⌣) ㉐p. *sep.* **I** *v/a.* 1. (wegblaſen) to blow off or away; die Möbel ~ to blow the dust off ... — 2. ♪ e-e Melodie ~ to blow ... (on a wind-instrument). — 3. (ankündigen) to sound (the hours, &c.). — 4. *hunt.* die Hunde ~ to call off (or home) ... (with the bugle); die Jagd ~ to sound 'the death'. — **II** *v/n.* (h.) (zum Rückzug blaſen) to sound the retreat. [(= ver-ſchießen).]

ab-blaſſen (ˌ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ②c. *sep.* to fade]

ab-blatten (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②b. *sep.* 1. to strip (or deprive) of leaves. — 2. vom Weinſtock: to trim. — 3. vom Wilde: to browse.

ab-blattern (ˌ⌣⌣) *v/n.* (h.) ②d. *sep.* *path.* to peel after the small-pox.

ab-blättern (ˌ⌣⌣) ②d. *sep.* **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* to shed (or lose) the foliage. — **II** *v/n.* (ſn) und ſich ~ (ablöſen) to scale off; *min.*, &c.: ♈ to exfoliate; *path.*: ♈ to desquamate (ſ. a. ab-blattern). — **III** **A~** *n* ㊾c. und **Ab-blätterung** *f* ㊾ *min.*, &c.: ♈ exfoliation; *path.*: ♈ desquamation.

ab-bläuen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. (blau machen) to give a bluish tint to; die Wäſche ~ to blue ... — 2. = ab-bleuen.

ab-bleiben (ˌ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉐o. *sep.* to keep (or remain) off.

ab-bleichen (ˌ⌣⌣) ②a. *sep.* **I** *v/a.* to bleach (off); to finish bleaching. — **II** *v/n.* (ſn) to (grow) pale, to blanch; weiter: to fade.

ab-bleuen F (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* (ſchlagen) to thrash (or cudgel) soundly.

ab-blicken (ˌ⌣⌣) *v/n.* (h.) ②a. *sep.* to glance aside; ohne abzublicken without looking up or taking one's eyes off.

ab-blitzen (ˌ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ②c. *sep.* 1. *v/imp.* es hat (ſich) abgeblitzt the lightning has ceased. — 2. von Flinten: to miss fire; *fig.* F to (suffer) fail(ure); to get a snub; j-n ~ laſſen to give a rebuff (or snub) to a p. — **II** **A~** *n* ㊾c. ⚔ flash in the pan.

ab-blühen (ˌ⌣⌣) **I** *v/n.* (h. und ſn) ②a. *sep.* 1. ✿ (*ant.* in Blüte ſtehen) to cease blossoming or blooming, to shed the bloom. — 2. abgeblüht: a) *fig.* faded; ſie iſt abgeblüht ... passée; b) ✿ deflorate. — **II** **A~** *n* ㊾c. fall of the blossom, ✿ deflorescence.

Ab-blüte (ˌ⌣⌣) *f* ㊿ (*o. pl.*) = ab-blühen II.

ab-bohren ⊖ (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to bore right through. [terrier.]

Ab-bohrer ⊖ (ˌ⌣⌣) *m* ㊾a. long borer,]

ab-borgen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* j-m et. ~ to borrow a th. from (or of) a p. [to slope.]

ab-böſchen (ˌ⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ②c. *sep.*]

Ab-böschung (ˌ⊿⌣) *f* ㊾ slope, slant.

ab-bosse(l)n (⊿⌣) *v/a.* ㉑c.(d.) *sep.* to emboss (in wax), to model. [of silver, &c.]

Ab-brand ⊙ (⊿ˌ) *m* ㉛ *metall.* waste/

ab-brassen ⚓ (⊿⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* die Segel ~ to brace aback and fill ...

ab-braten (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉚p. *sep.* to roast thoroughly; gut abgebraten well done.

ab-brauchen (⊿⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to wear out. — **II ab-gebraucht** *p.p.u.a.* ㉔b. used up; worn out. [brewing.]

ab-brauen (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to finish/

ab-bräunen (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* bsd. Kochkunst: to brown thoroughly.

ab-brausen (⊿ˌ⌣) *v/n.* ㉑c. *sep.* 1. (h.u.sn) to cease fermenting or roaring. — 2 (sn) to rush off; 🚃 vom Dampfwagen: to steam off or out of the station.

ab-brechen (⊿⌣) ㉚d. *sep.* **I** *v/a.* 1. (*ant.* an-machen) to break off; kurz ~ to snap (off). — 2. bild. Fälle: Blumen, Obst ꝛc.: to pluck, to pick; die Spitze von et. ~ to break the point of a th.; e-n Zahn ~ to break (a piece of) a tooth; ein Zelt ~ to strike ...; eine Mauer ~ to pull down ...; ein Gerüst ~ to take down scaffolding; Festungswerke ~ to dismantle ...; ⚙ Schlosserei: ein Schloß ~ to take off ...; Schmiede: die Hufeisen ~ to unshoe a horse; *gr.* ein Wort ~ to divide ...; ⚔ die Glieder ~ to break off the files; das Lager ~ to break up (or to move) the camp; eine Brücke ~ to break (or pull) down ...; *fig.* alle Brücken hinter sich ~ to burn one's boats (behind one); ⚓ ein (altes) Schiff ~ to break (or rip) up a (condemned) vessel; der Sturm brach den Kreuzmast ab ... carried away (or off) the mizzen-mast. — 3. *fig.* (aufhören m.) to stop, to interrupt; plötzlich: to cut short; vorübergehend: to discontinue; ⚔ e-e Belagerung ~ to raise a siege; die Arbeit ~ to knock off ...; alle Beziehungen ~ to sever (or cut off) all connexion with; den Umgang mit j-m ~ to break off all intercourse with a p., F to cut a p. — 4. (*ant.* zu-legen) = *ab-ziehen*. — **II** *v/n.*: a) (sn) 5. to break (or snap) off; b) (h.) 6. auf dem Jahrmarkte: to pack up. — 7. *fig.* (*ant.* fortfahren) to cease; kurz ~ to stop short; in der Rede ~ to come to a (dead) stop; to break down; von e-r Erzählung: to break off (abruptly); wir wollen hiervon ~! let us drop the subject! — 8. ⚔ zu Zweien ~ to form (in) two deep. — **III** *v/refl.* sich (*dat.*) etwas ~ 9. (sich etwas versagen) to deny o.s. a thing; sich etwas am Munde ~ to go short of (food); sich an der Nahrung ~ to pinch o.s.; sich nichts ~ not to deny (or stint) o.s. anything (or the least th.). — **IV ab-gebrochen** *p.p.u.a.* ㉔b. 10. broken off, &c. — 11. *rhet.* abrupt, disconnected; aphoristic; in abgebrochenen Worten sprechen ... in broken sentences. — **V** ㉑~ *n* ㊴c. u. **Ab-brechung** *f* ㊾ breaking off; interruption; discontinuance; cessation; Maurerei: demolition; eines Wortes: division; *fig.* in der Rede ꝛc.: dead (or sudden) stop.

ab-brennen (⊿⌣) ㉒ *sep.* **I** *v/a.* 1. to burn down; eine Stadt ~ to destroy ... by fire. — 2. (fortschaffen) to remove by fire or by burning or corrosives. — 3. eine Kanone ꝛc. ~ to fire (or discharge) ...; ein Feuerwerk ~ to let off (or to display) fireworks. — 4. (fertig brennen) to finish burning, &c. — 5. ⊙ Metalle ~ to refine (by fire), to treat in the refining-furnace; Messing ꝛc. ~ (abbeizen) to pickle ...; Stahl ~ to temper ... — ⚓ ein Schiff ~ (zum Kalfatern reinbrennen) to bream; *chm.* schnell ~ (lassen) to deflagrate. — **II** *v/n.* (sn) 6. to be consumed by fire; von Personen: to suffer by (or to lose one's property through) a fire. — 7. von Schußwaffen: to go off; vom Zündpulver: to flash (in the pan): *chm.* schnell ~ to deflagrate. — 8. (zu Ende brennen) to cease burning; das Feuer ~ lassen to let ... drop or burn down. — **III ab-gebrannt** *p.p.u.a.* ㉔b. u. **Ab-gebrannte(r)** *s.* ㉔b. (made) homeless (by fire), sufferer (through fire); *fig.* F hard up (for cash): abgebranntes Streichholz ꝛc.: used ... — **IV** ㉑~ *n* ㊴c. und **Abbrennung** *f* ㊾ burning (down or up); e-r Stadt: conflagration; *chm.* deflagration; des Zündpulvers: flash in the pan.

Ab-brenner (⊿⌣) *m* ㊵a. *phys.*, *chm.* deflagrator. [viation.]

Abbreviatur (⌣–w(⌣)–ˌ) [ft.] *f* ㊾ abbre-/

abbreviieren (⌣–w(⌣)ˌ⌣) [ft.] **I** *v/a.* ㉑a. to abridge. — **II** ㉑~ *n* ㊴c. abridgment.

ab-bringen (⊿⌣) **I** *v/a.* ㉒a. *sep.* 1. (fortschaffen) to take away or off; to remove; den Schmutz ~ to get off ...; ⚓ vom Untergrunde ~ to unmoor. — 2. j-n von et. ~ to turn (or divert) a p.'s thoughts from a th.; ich will ihn schon davon ~ F I'll talk him out of it; das bringt uns weit von unserm Gegenstande ab this leads (or carries) us too far from our subject; j-n von e-r Gewohnheit ~ to break a p. of a habit; j-n vom Trinken ~ to cure (or convert) a drunkard; j-n von seiner Meinung ~ to talk a p. over; wir brachten ihn von diesem Vorhaben ab we put this scheme out of his head; er ließ sich von s-m Vorsatze nicht ~ he could not be dissuaded from his design; davon läßt er sich nicht ~: F he will have it (so); j-n vom rechten Wege ~ to misguide a p., to lead one astray. — 3. eine Mode ꝛc. ~ to do away with ... — **II** ㉑~ *n* ㊴c. und **Ab-bringung** *f* ㊾ removal; diversion; dissuasion.

ab-bröckeln (⊿⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* to take (or to break) off in small pieces. — **II** *v/n.* (sn) u. *v/refl.* sich ~ to crumble off; ⊙ vom Mauerputz ꝛc. to scale (or peel) off.

ab-brocken (⊿⌣) ㉑a. *sep.* = *ab-bröckeln* I.

Ab-bruch (⊿ˌ) *m* ㉛ 1. = *ab-brechen* V; ein Haus auf ~ verkaufen to sell a house (to be pulled down) for the materials or as old materials; *fig.* ~ freundschaftlicher Beziehungen rupture. — 2. (Losbrechen) giving way, crumbling away. — 3. (das Losgelöste) wreckage; (weggeschwemmtes Land) alluvial land. — 4. *fig.* (Benachteiligung) damage, injury; j-m ~ tun to injure (or prejudice) a p.; dies tut ihm keinen ~ F ... won't hurt him; e-r Sache ~ tun to do harm to (a cause, &c.); dem Handel ~ tun to interfere with commerce, to undermine (or slacken, stärker: stop) trade; dies hat j-m an Rufe ~ getan ... detracted from (or spoiled) his reputation; ~ leiden to suffer damage, &c.

Ab-bruchs-... (⊿ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* eines Gebäudes demolition.

ab-brüchig (⊿ˌ⌣) *a.* ㉔b. 1. brittle. — 2. *fig.* detrimental (to).

ab-brücken ⊙ (⊿⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* Pontonwesen: to break (or to pull) down bridges.

ab-brühen (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Gemüse: to (par)boil; ein Huhn ꝛc.: to boil, to scald. — 2. *fig.* gegen alles abgebrüht (utterly) devoid of all shame, indifferent (stärker: callous) about one's honour.

ab-brüllen (⊿⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* ein Lied ~ to bawl out ... — **II** sich ~ *v/refl.* to tire o.s. by roaring or bawling.

ab-brummen (⊿⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. eine Rede ~ to mutter ... — 2. F eine Strafe ~ to do (a penal) time.

ab-brüten (⊿ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑b. *sep. agr.* to cease (or finish) hatching, to leave the nest.

ab-bügeln (⊿⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* Wäsche: to iron; Schneiderei: to press out (the seams).

ab-burden (⊿⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to unload. — **II** ㉑~ *n* ㊴c. discharge.

ab-bürsten (⊿⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* e-n Rock ~ to brush ...; den Staub ~ to brush off ...; dies läßt sich ~, nicht ~ F ... brushes off, the brush won't move (or take out) ...

ab-büßen (⊿ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* to expiate, to atone for; er hat es ~ müssen ... had to suffer for it; et. mit Geld ~ to pay a fine for ...; etwas im Gefängnis ~ to sit in gaol for ... — **II** ㉑~ *n* ㊴c. und **Abbüßung** *f* ㊾ expiation, atonement.

Abc (--ˌ) *n* ㊺ 1. A B C, alphabet; noch beim ~ stehen to be an abecedarian, a mere beginner. — 2. *fig.* rudiments *pl.*; er kann nicht einmal das ~ he knows (next to) nothing; vgl. Alphabet.

Abc... (--ˌ...) in Zssgn: **~buch** *n* (first) spelling-book; **~klasse** *f* = **~bank**; **~schule** *f* elementary school; **~schüler** *m*, **~schütz** *m* abecedarian, (first) beginner; **~tafel** *f* abecedary.

☞ **Abcdar...** ſ. Abcedar...

Ab-dach (⊿ˌ) *n* ㉘ 1. ⊙ *arch.* pent-roof. — 2. (Schuppen) shed, out-house.

ab-dachen (⊿⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (*ant.* be-dachen) to unroof; vom Sturme: to blow (or carry) the roof off. — 2. (schräg bauen) to (build with a) slope, to incline. — **II** sich ~ *v/refl.* to (form a) slope, to incline.

Ab-dachung (⊿⌣) *f* ㊾ 1. slope, declivity; ~ e-r Böschung talus; eine sanfte ~ a gentle incline. — 2. ⚔ *frt.* (steile) ~ escarpment.

Ab-dachungs-... (⊿⌣...) in Zssgn: **~grundlinie** ⚔ *f* base of the talus; **~kosten** *pl.* e-s Gebäudes cost (or expense) of unroofing ...; **~verhältnis** *n*, **~winkel** *m* inclination, angle (of a slope); einer Böschung: of a talus.

ab-dämmen (⊿⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to dam up or in; Wasser ~ to dike ... — **II** ㉑~ *n* ㊴c. u. **Ab-dämmung** *f* ㊾ 1. e-s Teiches: embankment. — 2. (nur ㉑~ung) weir, wear.

Ab-dampf-... (⊿ˌ...) in Zssgn, *phys.* und *chm.*, meist: evaporating-..., zB. **~apparat** *m* = **~vorrichtung**; **~kessel** *m* ev.-kettle; **~pfanne** *f* ev.-pan; **~schale** *f* ev.-basin, ev.-capsule, ev.-dish; **~vorrichtung** *f* ev.-apparatus.

ab-dampfen (⊿⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h. oder sn) 1. to evaporate; F lassen to evaporate, F to steam off, ⊘ to volatilise. — 2. (sn) F der Zug, das Schiff ist abgedampft ... has steamed off (or out of the station, out of the harbour). — **II** ⊙ *v/a.* = ~ lassen (s. 1). — **III** ㉑~ *n* ㊴c. und **Abdampfung** *f* ㊾ evaporation.

ab-dämpfen (⊿⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. von Flüssigkeiten: to evaporate, F to boil down. — 2. Kochkunst: to stew. — 3. ♪ to deaden.

Ab-dampfungs-... (⊿⌣...) in Zssgn = Abdampf-...

ab-danken (⊿⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. einen Diener (auch ⚔) ~ to discharge, stärker: to send off, F to sack; Beamte (mit Pension) to pension off; e-n Offizier ~ to cashier ..., (zur Disposition stellen) to put ... on half-pay; abgedankt dismissed, weitS. out of employment; ein abgedankter Sergeant ꝛc. (mit Gnadengehalt) pensioner; ein abgedankter Hauptmann a retired captain, a captain on half-pay; ⚔ Truppen ~ to disband ...; ⚓ die Schiffsmannschaft ~ to pay off the crew. — 2. *fig.* ⚓ ein Schiff ~ to lay up ..., (als untauglich) to condemn ...; F *co.* Kleider ~ to cast off ... — **II** *v/n.* (h.) 3. to resign (one's post), to retire or withdraw (from a command, &c.): als Beamter: to leave the service: als Fürst: to abdicate. — **III** ㉑~ *n* ㊴c. und **Ab-dankung** *f* ㊾ 4. genommene: resignation, retirement; eines Fürsten: abdication. — 5. gegebene: discharge; von Beamten ꝛc.: dismissal, pensioning off.

Ab-dankungs-... (⊿⌣...) in Zssgn. **I** analog „ab-danken", zB. **~akt** *m*, **~urkunde** *f* deed (or instrument) of abdication; **~schein** *m*

notice of discharge. — **II** Bsh. Fall: **~rede** *f* farewell address or speech.

ab·barben (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* seinem Munde et. ~ to stint o.s. (in food, &c.); sich (*dat.*) et. (am Munde, Leibe) ~ to deny o.s. a th., to pinch o.s. [to kiln-dry ...]

ab·darren (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* Malz ꝛc. ~

ab·decken (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to uncover; ein Dach ~ to untile ...; ein Bett ~ (a. Gärtnerei: ein Beet ~) to strip ...; den Tisch ~ to clear ..., weitS. F to take away. — 2. Vieh ~ to skin (or to flay) cattle.

Ab·decker (ˊ⌣) *m* ⑩a. flayer, knacker.

Ab·deckerei... (ˊ⌣⌣...) in Zſ.-ſetzungen. **I** meist: knacker's, ꝛB. **~karren** *m* knacker's cart. — **II** Bsh. Fall: **~leder** *n* morkins' hides.

Ab·deckerei (ˊ⌣⌣ˌ) *f* ⑭ 1. flaying-house; (Schind-anger) knackery, flaying-yard. — 2. flayer's (or knacker's) trade.

ab·deichen (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* = abdämmen.

Abderit (⌣ˊ⌣) *m* ⑩, **~in** *f* ⑳ Abderite; *fig.* **~en** (Krähwinkler) wise men of Gotham, **a~iſch** *a.* ②b. meiſt *fig.* stupid, F cranky.

ab·dicken (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* Saft ~ to thicken ... (by boiling down).

ab·dielen ⚙ (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. den Boden ~ to plank ... — 2. (durch Dielen trennen) to board off, to partition (with boards).

ab·dienen (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. ſ-e Zeit ~ to serve one's (full) time; F ⚔ ſein Jahr ~ to complete one's year (of military service). — 2. (abzahlen) to pay off (an advance or debt) by one's services.

ab·dingen (ˊ⌣) *v/a.* ②a. oder ⑳a. *sep.* 1. to reduce (the price) by bargaining; er läßt ſich nichts ~ he won't be beaten down. — 2. e-n et. ~: a) to hire a th. from a p.; b) to barter a th. off a p. [ab-ſtreiten.]

ab·disputieren (⌣⌣ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* = **~diſ·putieren** (⌣⌣ˊ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ②a. to abdicate; vgl. ab-danken II. [unwind ...]

ab·docken (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* Schnur ~ to

ab·donnern (ˊ⌣) ②d. *sep.* **I** *v/imp.* es hat ſich abgedonnert the thunder is over. — **II** *v/a.* to thunder forth, to make (the cannon) roar.

Ab·dörr... (ˊ⌣...) in Zſgn. **I** meſt drying-..., ꝛB. **~gerätſchaften** *f/pl.* drying-utensils. **~prozeß** *m* drying-process. — **II** Bsh. Fall: **~ofen** *m metall.* refining furnace.

ab·dorren (ˊ⌣) *v/n.* (ſn) ②a. *sep.* to dry and fall off, to get parched up.

ab·dörren (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to dry thoroughly; ⚙ *metall.* to refine.

ab·drängen (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. j-n ~ to push a p. off or away. — 2. j-m den Platz ~ to push (or elbow) a p. aside; *fig.* j-m et. ~ to squeeze a th. out of a p.

ab·drechſeln (ˊ⌣ſ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* 1. (fertſchaffen) to remove in turning. — 2. (fertig drechſeln) to round off (on the lathe), to finish turning. — 3. *fig.* abgedrechſelte Verbeugung, Worte formal bow, set phrases.

Ab·dreh... ⚙ (ˊ⌣...) in Zſ.-ſetzungen, meiſt: turner's ..., ꝛB. **~bank** *f* turner's lathe; **~eiſen** *n*, **~ſtahl** *m* t.'s chisel; **~zeug** *n* turner's tools.

ab·drehen (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to twist off; einem Hühnchen den Hals ~ to wring a chicken's neck; das Gas, das Waſſer, den Hahn ~ to turn off the gas, the water(-supply), the tap. — 2. ⚙ (drechſeln) to round off (on the lathe).

ab·dreſchen (ˊ⌣) *v/a.* ⑳e. (ſiehe dreſchen) *sep.* 1. *agr.* Getreide ~ to finish thrashing. — 2. *fig.* abgedroſchen commonplace; eine abgedroſchene Redensart, Entſchuldigung a well-worn phrase, a stale excuse; e-n abgedroſchenen Gegenſtand behandeln F to flog a dead horse. — 3. F to thrash soundly.

Ab·drift ⚓ (ˊ⌣) *f* ⑭ drift.

ab·dringen (ˊ⌣) **I** *v/a.* ⑳a. *sep.* j-m et. ~ to wring a th. from a p. — **II** **A~** *n* ⑲c. u. **Ab·dringung** *f* ⑭ extortion.

ab·drohen (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* j-m et. ~ to obtain a th. from a p. by threats.

Ab·druck (ˊ⌣) *m* ⑩ 1. (das Abdrucken) printing; ~ von 1000 Exemplaren edition of ...; **~e-s** Artikels reproduction of ... — 2. (Abgedrucktes) copy, impression; neuer **~e-s** Buches reprint; ⚙ Kupferſtecherei: proof; *typ.* ~ vor der Schrift proof before letters; (Lichtdruck) phototype. — 3. (Gepräge) impression; *geogn.* v. Fiſchen: ichthyolite, von Pflanzen: dendrolite; ⚙ ~ in Gips plaster-cast. — 4. (exact) likeness. — 5. ⚙ (Drücker der Flinte) trigger.

Ab·druck... (ˊ⌣...) in Zſgn, ꝛB.: **~ſtange** ⚔ *f* im Gewehrſchloſſe: stopper.

ab·drucken (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to print; tauſend Exemplare ~ to strike off ...; wieder ~ to reprint.

ab·drücken (ˊ⌣) ②a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (abformen) to mould. — 2. (entfernen) to squeeze off; ein Gewehr ~ to pull the trigger of ..., to discharge, to fire ...; einen Pfeil ~ to let fly ...; ein Thürſchloß ~ to snap (the spring of) a lock. — 3. *fig.* es drückt ihm das Herz ab it grieves him to the heart; die Angſt und Not will uns das Herz ~ ... are weighing us down. — 4. j-n herzlich ~ F to give a p. a hearty squeeze. — **II** F *v/n.* (ſn) u. ſich ~ *v/refl.* (fortlaufen) F to make o.s. scarce.

ab·dudeln F (ˊ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* ein Lied ~ to sing (or play) ... in a humdrum style or monotonously. [Landſchaft: to grow hazy.]

ab·dufte (ˊ⌣) *v/n.* (ſn) ②b. *sep.* von e-r

ab·dunkeln (ˊ⌣) **I** *v/n.* (ſn u. h.) ②d. *sep.* to grow dark. — **II** *v/a.* ein Bild ~ to darken (off), to give a darker shade to ...

ab·dünſten (ˊ⌣) **I** *v/a.* ②b. *sep.* to evaporate, F to steam off. — **II** **A~** *n* ⑲c. u. **Ab·dunſtung, ·dünſtung** *f* ⑭ *phys. chm.* evaporation, vaporisation.

Ab·dünſtungs... (ˊ⌣⌣...) in Zſgn. **I** meiſt: = **Ab·dampf·...** — **II** Bsh. Fall: **~haus** *n* ⚙ Saline: drying-house, graduation-house.

ab·dupfen ſ. ab-tupfen. [(make) level.]

ab·eb(e)nen (ˊ⌣⌣) *v/a.* ②d. *sep.* to

Abecedar(ier, i)us (⌣⌣ˊ⌣) *m* ⑩ (⑭a., ⑱) = Abc-ſchüler. [darian, rudimentary.]

abecedariſch (⌣⌣ˊ⌣) *a.* ㉘b. abeceda-

abecedieren (⌣⌣ˊ⌣) *v/n.* (h.) ②a. to say the A B C, to spell.

ab·ecken (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to round off at the corners or edges. [harrow off.]

ab·eggen (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep. agr.* to

ab·eichen (ˊ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to gauge.

ab·eifern (ˊ⌣) ſich ~ *v/refl.* ②d. *sep.* to wear o.s. out with zeal or enthusiasm.

ab·eilen (ˊ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ②a. *sep.* to hurry (or bustle) away. — **II** ſich ~ *v/refl.*: du brauchſt dich nicht ſo abzueilen you need not be in such a hurry or bustle.

ab·eiſen (ˊ⌣) *v/a.* ②c. *sep.* to free from ice. [*alba*).]

Abele ❦ (⌣ˊ) *f* ⑱ abel-tree (*Po'pulus*)

Abelmoſch ❦ (ˊ⌣⌣) [ar.] *m* ⑱ abelmosk, abelmusk (*Hibi'scus Abelmo'schus*).

Abend (ˊ) [*p. pr.* von † aben = abnehmen] *m* ⑱ 1. evening; am ~, des **~s**, abends in the evening; e-s ſchönen **~s** one fine evening; geſtern a~ last night; heute a~ this evening, to-night; morgen a~ tomorrow night; neulich abends the other evening; es wird ~, es geht auf oder gegen (*den*) ~ (the) evening is drawing near; j-m e-n guten ~ ſagen oder wünſchen to wish a p. good evening; *prvb.* es iſt noch nicht aller Tage ~ we have not seen the end of it yet; vgl. auch loben. — 2. (etwas) zu ~ eſſen to sup (off a th.); nichts zu ~ eſſen to go without supper. — 3. (Abendgeſellſchaft; ſ. bs) evening-party. — 4. (Tag vorher) am ~ vor der Schlacht on the eve of the battle; der heilige ~ (Weihnachtsabend) Christmas eve. — 5. (Himmelsgegend) west, setting sun; gegen ~ (gelegen) to the west, western, occidental. — 6. *fig.* der ~ ſ-s Lebens the declining years of his life.

Abend..., **abend...** (ˊ⌣...) in Zſ.-ſetzungen. **I** meſt: evening(-)..., ꝛB. **~andacht** *f* evening-prayers *pl.*; **~beleuchtung** *f* e-r Landſchaft evlights; **~blatt** *n* evening-paper; **~gebet** *n*, **~ſegen** *m* = **~andacht**; **~geläute** *n* evening bells *pl.*; **~(ſpazier)gang** *m* evening-walk; **~zeitung** *f* = **~blatt**. — **II** Beſondere Fälle: **~beſuch** *m* evening- (or late) visit(or); **~brot** *n* supper; **~dämmerung** *f* twilight; während der ~dämmerung F between the lights; **~dunkel** *n* dusk (of the evening); **~eſſen** *n* = **~brot**; **~eſſenszeit** *f* supper-time; **~falter** *m ent.* hawk-moth; **~friſt** *f* appointed hour of the evening; **~geſang** *m* Kirche: evening-hymn, *poet.* evensong; **~geſellſchaft** *f* evening(-)party, soirée; große, feine ~g. crush, ehm. rout; **~gottesdienſt** *m* evening-service; katholiſcher auch: vespers *pl.*; **~imbiß** *m*, **~koſt** *f* = **~brot**; **~kreis** *m* = **~unterhaltung**; **~kühle** *f* cool(ness) of the evening; **~land** *n* occident; **~länder(in** *f*) *m* inhabitant of a western country; **~ländiſch** *a.* western, occidental; die **~ländiſche** Kirche the Roman (Catholic) Church; **~mahl** *n*: 1. supper; 2. *rel.* the (holy) communion; das ~mahl halten (empfangen) to celebrate (to partake of) the Lord's supper; **~mahlsbrot** *n* consecrated bread (*Cath.* wafer); **~mahlsfeier** *f* communion-service; **~mahlsgänger(in** *f*) *m* communicant; **~mahlstiſch** *m* communion-table; **~mahlswein** *m* sacramental wine; **~mahlzeit** *f* supper; **~muſik** *f* serenade; **~punkt** *m ast.* true west; **~rot** *n*, **~röte** *f*, **~ſchein** *m*, **~ſchimmer** *m* sunset glow, red evening-sky; **~ſtändchen** *n* serenade; **~ſtern** *m* evening-star, (the planet) Venus; **~tau** *m* night-dew; **~tiſch** *m* supper(-table); **~unterhaltung** *f* evening(-)gathering; **~wärts** *adv.* westward; **~wind** *m* night-breeze; **~zirkel** *m* = **~geſellſchaft**.

abendlich (ˊ⌣) *a.* ②b. 1. referring to the evening; *adv.* in the evening. — 2. in abendlicher Stille in the calm of the evening. — 3. (weſtlich) westerly.

abends (ˊ⌣) *adv.* in the evening.

Abenteuer (ˊ⌣⌣) *n* ⑩a. adventure; risky undertaking; auf ~ ausgehen to go in search (or quest) of adventures; ein ~ beſtehen to meet with (F to have) an adv.

Abenteuerin (ˊ⌣⌣⌣) *f* ⑳ = Abenteurerin.

abenteuerhaft ↖, mehr gbr. **abenteuerlich** (ˊ⌣⌣⌣) *a.* ②b. 1. adventurous, venturesome; *pol.* quixotic. — 2. *fig.* odd; eine **~e** Geſchichte a strange (or curious) affair.

Abenteuerlichkeit (ˊ⌣⌣⌣⌣) *f* ⑭ 1. adventurousness; strangeness; *pol.* quixotism. — 2. strange (or curious) occurrence.

abenteuern (ˊ⌣⌣) *v/n.* (h.) ②d. to lead an adventurous (or roving) life.

Abenteurer (ˊ⌣⌣) *m* ⑩a., **~in** *f* ⑳ adventurer *m*, adventuress *f*; (fahrender Ritter) knight-errant.

Abenteurer... (ˊ⌣⌣⌣...) in Zſ.-ſetzungen, ꝛB.: **~leben** *n* adventurous life.

aber (ˊ) [*comp.* von ab] **I** *cj.* meiſt: but (ſtets an erſter Stelle). — Bsh. Fälle: er iſt reich, lebt ~ auch ſehr flott ... at the same time, he spends his money freely; er ſagt nein, hat es ~ doch gethan ... yet (or still) he has done it; oder ~, ſonſt ~ otherwise; ~, ~! *int.* what have you been about!; weiß er es nicht? ~ doch! ... F of course, he does! — **II** *adv.* again; ~ und ~mals over and over again; tauſend und ~tauſend... thousands and thousands of ... — **III** **A~** *n*

㊱a; er hat immer ein Wenn und ein A~ he is full of 'buts' or has always some objection; *prvb.* wer das Wenn und das A~ erdacht, hat sicher aus Häckerling Gold gemacht, etwa: he who argues best will win the day; ohne Wenn und A~ unreservedly.

Aber..., **aber...** (ˈ⌒...) in Zssgn: **~acht** *f* repeated ban; **~glaube** *m* superstition; **~gläubig**, **~gläubisch** *a.* superstitious; **~malig** *a.* repeated; nach **~maliger** Erwägung after repeated consideration, after reconsideration; *typ.* **~malige** Durchsicht revisal (of proofs); **~mal(s)** *adv.* once more (siehe auch aber II); **~witz** *m* craziness; **~witzig** *a.* crazy.

ab-erkennen (ˈ⌒⌒) **I** *v/a.* ㉒d. *sep.* j-m et. ~ to dispossess a p. of a th. (by judgment); jur.: Schaden-ersatz ~ to disallow compensation; etwas ~ to abjudicate. — **II A~** *n* ㊴c. und **Ab-erkennung** *f* ㊽ dispossession by judicial decree; **A~** bürgerlicher Rechte deprivation (weitS. loss) of civil rights.

abern F (ˈ⌒) *v/n.* (h.) ㉑d. to be (always) ready with a 'but' or an objection.

ab-ernten (ˈ⌒⌒) ㉒b. *sep.* **I** *v/a. agr.* den Acker ~ to get in the crop(s); das Getreide ~ to reap (or harvest) ... — **II** *v/n.* (h.) to complete (or finish) the harvest.

ab-erobern (ˈ⌒ˈ⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* einem et. ~ to wrest a th. by conquest from a p.

ab-essen (ˈ⌒⌒) ㉚m. *sep.* **I** *v/a.* die Kirschen vom Baum ~, den Baum ~ to eat (the cherries) off the tree; e-n Knochen ~ to pick ... — **II** *v/n.* (h.) to finish dining.

Abessinien (ˌ⌒ˈ⌒(⌒)⌒) *npr.n.* ㊸b. *geogr.* Abyssinia (= Habesch).

Abessinier (ˌ⌒ˈ⌒(⌒)⌒) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊿, **abessinisch** *a.* ㉔b. Abyssinian.

ab-fächeln (ˈ⌒⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* to remove by fanning.

ab-fachen (ˈ⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* e-n Schrank ~ to partition ...; Kunstschätze ꝛc. ~ to classify ...

ab-fädeln, **~fädmen** (ˈ⌒⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* Bohnen ꝛc.: to string; Perlen: to unstring.

ab-fadmen ⚓ (ˈ⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* to fathom.

ab-fahren (ˈ⌒) ㉚r. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. meist: to start (away); der Zug fuhr um 4 (Uhr) ab ... left at four (o'clock); sie fuhren ab (im Wagen) auch: they drove away; (auf dem Fahrrad) they cycled off. — Bsd. Fälle: 2. ⚓ oft: to set sail, von Dampfern: to steam off; vom Lande ~ to put (or sheer) off. — 3. F *fig.* (hastig) to make off; fahr ab! F get off!; weitS. (sterben) to depart (this life). — 4. *fig.* j-n ~ lassen = ab-blitzen 2. — 5. (hinabfahren) to sail (or steam, ride, drive) down. — 6. (abgleiten) das Messer fuhr ihm ab his knife slipped. — **II** *v/a.* 7. to cart off or home. — 8. e-n Weg ~ to open up a road. — 9. (abnutzen) to wear out (by driving or riding); *v/reft.* die Räder fahren sich ab ... are wearing out. — 10. (abtrennen) ihm wurde ein Arm abgefahren he lost an arm by a carriage accident. — 11. eine Schuld ~ to pay off ... by driving or carting.

Ab-fahrt (ˈ⌒) *f* ㊾ 1. departure; 🚂 es pfeift zur ~ the last whistle is blowing. — 2. ⚓ oft: sailing out of (or clearing the) port. — 3. F *fig.* (Tod) decease.

Ab-fahrts... (ˈ⌒...) in Zssgn meist: ... of departure, departure-..., zB. **~flagge** ⚓ *f* flag of d., **~hafen** *m* port of d.; **~halle** 🚂 *f* departure-(or starting-) platform; **~ort** *m*, **~platz** *m* place of d.; **~schuß** *m*, **~signal** *n*, **~zeichen** *n* signal of d.; **~zeit** *f* time of d.

Ab-fall (ˈ⌒) *m* ㉛ 1. der Blätter ꝛc.: fall of ... — 2. (Abschüssigkeit) declivity, slope. — 3. *fig.* ~ von einer Partei ꝛc. defection or secession from, zum Feinde: desertion, going over to; *hist.* ~ der Niederlande revolt of the Netherlands; von e-r Religion: apostasy from ... — 4. ⚓ e-s Schiffes vom Kurse: leeway (= Ab-trift). — 5. *fig.* ↖ (Unterschied) contrast. — 6. *fig.* (*ant.* Beifall) disfavour. — 7. ⚙ (Verringerung) falling-off; ~ am Gewicht deficiency (F shortness) of ...; in ~ kommen to decline. — 8. (meist Ab-fälle *pl.*) von Wolle ꝛc.: waste; von Obst ꝛc.: refuse, garbage; Schlachthaus ꝛc.: offal; Küche: leavings; ⚒ tailings; Werkstatt: chips, shavings *pl.* — 9. ⊙ Uhrmacherei: escapement (= Hemmung).

Ab-fall... (ˈ⌒...) in Zssgn meist: waste-..., zB. **~stoffe** ⚙ *m/pl.* waste-materials, waste-substances *pl.*; **~röhre** *f* waste-pipe.

ab-fallen (ˈ⌒⌒) ㉚p. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. meist: to fall (off), to drop. — Bsd. Fälle: 2. ♀ (leicht) ~d (von Früchten, Blättern ꝛc.) deciduous. — 3. *fig.* von j-m ~ to desert, to forsake a p.; *pol.* von einer Partei ~ to secede from ..., *rel.* auch: to renounce (one's faith). — 4. F to fail; ↖ j-n ~ lassen to snub a p. — 5. (abmagern) to fall away; stark abgefallen emaciated; (sich verschlechtern) to degenerate. — 6. (übrigbleiben) (to be left as) waste. — 7. *fig.* es fällt (dabei) nicht viel für ihn ab F he won't be much the richer (for it). — 8. (an Höhe abnehmen) to slope (down), to slant; steil ~d precipitous. — 9. (verschieden sein) to contrast; es fällt gegen Früheres sehr ab F it makes a poor show after ... — 10. ⚓: a) to bear away; b) (abtreiben) to drift to leeward. — **II** *v/a.* sich (*dat.*) den Hals ~ to break one's neck by a fall. — **III A~** *n* ㊴c. — Ab-fall 1—8.

ab-fällig (ˈ⌒⌒) *a.* ㉔b. 1. inclined to fall off. — 2. (abschüssig) sloping. — 3. (*ant.* bei-fällig) unfavourable; e-e ~e Kritik an adverse criticism; j-n ~ (abschlägig) bescheiden to give a p. a refusal. — 4. ⚉ inferior. — 5. ♀ deciduous. — 6. (abtrünnig) inclined to desert (a leader) or to secede from (a party). — 7. ↖ (ungültig) void.

Ab-falls... (ˈ⌒...) in Zssgn = Ab-fall-...

ab-falzen ⚙ (ˈ⌒) *v/a.* ㉓c. *sep.* Gerberei: to shave (off).

ab-fangen (ˈ⌒⌒) **I** *v/a.* ㉚p. *sep.* 1. j-m die Tauben ~ to catch a p.'s ...; j-m das Wasser ꝛc. ~ to cut off a p.'s ...; j-m die Kunden ~ to take a p.'s customers away. — 2. (fangen) to seize a th.; Briefe ꝛc. ~ to intercept ... — 3. *hunt.* to kill with the hunting-knife. — 4. ⚙ und ⚒ (stützen) to prop. — **II A~** *n* ㊴c. interception.

ab-färben (ˈ⌒⌒) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to give the last dip (or dye) to a th. — **II** *v/n* (h.) to lose one's colour. [kehlen) to chamfer.]

ab-fasen ⚙ (ˈ⌒) [fr. face] *arch.* (aus-)

ab-fasern (ˈ⌒⌒) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* Bohnen ~ (abziehen) to string ... — **II** *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/reft.* to come off in threads or fibres.

ab-fassen (ˈ⌒⌒) **I** *v/a.* ㉓c. *sep.* 1. (verfassen) to compose; jur.: to draw up, to indite; höflich ~ to couch in polite terms. — 2. (= ab-fangen 2) j-n bei etwas, auf der That ~ to catch a p. in the very act (stärker: to catch a p. red-handed). — 3. ⚉ to measure (or weigh) off. — 4. *hunt.* eine Leine ~ to wind off ... — 5. ⚙ Schmiede: to bend. — **II A~** *n* ㊴c. u. **Ab-fassung** *f* ㊿ composition; draft; inditement.

Ab-fasser (ˈ⌒⌒) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊿ inditer; vgl. auch Ver-fasser.

ab-fasten (ˈ⌒⌒) ㉒b. *sep.* **I** *v/a.* to atone for ... by fasting. — **II** sich ~ *v/reft.* to starve o.s. [off, to come off by decay.]

ab-faulen (ˈ⌒ˈ⌒) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to rot)

ab-fechten (ˈ⌒⌒) ㉚e. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m et. ~ to wrest a th. from a p. in combat. — 2. von Bettlern: e-e Straße ~ to beg at every door. — **II** sich ~ *v/reft.* to weary o.s. with fighting.

ab-federn (ˈ⌒ˈ⌒) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. e-n Rock ꝛc. ~ to pick the feathers off ... — 2. (rupfen) to pluck. — **II** *v/n.* (h.) (mausern) to moult.

ab-fegen (ˈ⌒ˈ⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to sweep, to cleanse; den Staub ~ to dust. — 2. *hunt.* das Gehörn ~ to fray ... [*f* (great) rasp.]

Ab-feil... (ˈ⌒...) in Zssgn, zB.: **~raspel** ⚙

ab-feilen (ˈ⌒ˈ⌒) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to file off, to cut (or finish) off with the file. — **II** *v/n.* (h.) to cease filing.

Ab-feilicht ⚙ (ˈ⌒ˈ⌒) *n* ㊳ (*o.pl.*) filings *pl.*

ab-feilschen (ˈ⌒ˈ⌒) ㉑c. *sep.* = ab-handeln.

ab-feimen (ˈ⌒ˈ⌒) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* Milch ꝛc. ~ to skim ...; *fig.* to refine. — **II ab-gefeimt** *p.p.* und *a.* ㉔b. crafty, cunning; abgefeimter Schurke arrant (or arch-)rogue or knave. [to clear off (or to refine) ...]

ab-feinen (ˈ⌒ˈ⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* Zucker ꝛc. ~

ab-fertigen (ˈ⌒ˈ⌒) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to despatch, to forward; et. eilig ~ to hurry forward ...; Geschäfte: to expedite. — 2. *fig.* (abweisen) j-n ~ F to send a p. about his business; sich mit Geld ~ lassen to accept compensation; sie wollte sich nicht ~ lassen, etwa: we could not get rid of her. — **II A~** *n* ㊴c. und **Ab-fertigung** *f* ㊿ 3. despatch. — 4. *fig.* (Abweisung) snub(bing).

Ab-fertigungs... (ˈ⌒ˈ⌒...) in Zssgn meist: ... of despatching, zB. **~zeit** *f* time of desp. — **II** Bsd. Fälle: **~schein** *m*, **~schreiben** *n* declaration; **~stelle** 🚂 *f* goods-platform.

ab-fetten (ˈ⌒⌒) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. (schmalzen) to do up with lard or dripping. — 2. Suppe ꝛc. ~ to skim the fat off ...

ab-feuern (ˈ⌒⌒) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Gewehr ~ to fire, to discharge; e-n Schuß ~ auf to shoot at. — **II** *v/n.* (h.) 2. ⚔ to (give) fire. — 3. to stop heating or firing. — **III A~** *n* ㊴c. und **Ab-feuerung** *f* ㊿ discharge (of fire-arms), ⚓ broadside (firing).

ab-fiedeln (ˈ⌒ˈ⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. ein Lied ~ to scrape (or fiddle) ... — 2. ⚙ *metall.* (die Schlacke abziehen) to rake out the dross.

ab-fiedern ⚙ (ˈ⌒ˈ⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* Glas ~ to break off ... (with the grossing-iron).

ab-fieren ⚓ (ˈ⌒ˈ⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* ein Tau ~ to veer (out) ... [filter off.]

ab-filtrieren ⚙ (ˈ⌒ˈ⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* to]

ab-finden (ˈ⌒⌒) ㉚a. *sep.* **I** *v/a.* j-n ~ to pay off; Gläubiger ~ to compound with ...; für Verluste: to indemnify or compensate for ...; *parl.* Prinzen ~ to make a grant to. ; seine Töchter ~ to settle money on ...; man hat ihn mit einer Kleinigkeit abgefunden he was silenced with a trifle. — **II** *v/reft.* sich mit j-m ~ to come to an arrangement (or understanding) with a p.; sie haben sich dahin mit ea. abgefunden, daß ... they agreed that ...; sich mit s-m Gewissen ~ to quiet one's conscience.

Ab-findung (ˈ⌒⌒) *f* ㊿ settlement, arrangement; von Prinzen: grant to ...; (Schadloshaltung) indemnification.

Ab-findungs... (ˈ⌒⌒...) in Zssgn: **~geld** *n*, **~quantum** *n*, **~summe** *f* (sum of) indemnity, (Schweige-geld) hush-money; **~vertrag** *m* agreement, compromise. [zählen 1.)

ab-fingern (ˈ⌒⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* = ab-]

ab-fischen (ˈ⌒⌒) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. einen Teich ~ to clear (out) ... — 2. *fig.* das Beste ~ to take the cream of ...; j-m et. ~ F to trick a p. out of a th. — **II** *v/n.* (h.) to cease fishing.

ab-fitzen ⚙ (ˈ⌒⌒) *v/a.* ㉑c. *sep.* Garn ~ (in Strähnen winden) to hank ...

ab-flachen (ˈ⌒⌒) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to level (or flatten) down. — **II** sich ~ *v/reft.* to subside, to settle down. — **III A~** *n* ㊴c. u. **Ab-flachung** *f* ㊿ *cryst.* der Kanten bevelment.

ab-flammen ⚙ (ˈ⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* Gerberei: Leder über Kohlenfeuer ~ (schmieren) to tallow ...

ab-flattern (ˈ⌒⌒) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to flit away. — **II** sich ~ *v/reft.* to exhaust o.s. with fluttering.

Ab-flau=... ⊖ (ȧ̈ʊ̈) in Zssgn: **~faß** *n* (rinsing) buddle; **~herd** *m* (Waschbühne) buddling-dish.

ab-flauen(r)n ⊖ (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑a. (d.) *sep.* 1. *metall.* Erze ~ to wash (or buddle) ... — 2. Tuchmacherei: to rinse.

ab-flechten (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑e. *sep.* to unplait.

ab-flecken (ȧ̈ʊ̈) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* von Farben: to come off (in stains).

ab-flehen (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to obtain a th. by imploring a p.

ab-fliegen (ȧ̈ʊ̈) *v/n.* (sn) ㉙f. *sep.* to fly off; von Mützen auch: to be blown off.

ab-fließen (ȧ̈ʊ̈) *v/n.* (sn) ㉙e. *sep.* to flow off or away; in e-n See ~ to drain into ...; ⚓ das Hochwasser fließt ab the tide is receding.

ab-flößen (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑c. *sep.* Holz ~ to float (or to raft) timber (down-stream).

ab-flöten (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑b. *sep.* ein Lied ~ to play ... on a whistle or flute.

Ab-flug (ȧ̈ʊ̈) *m* ㉛ 1. ~ der Störche &c. departure ... → 2. ~ der Bäume seed(s) borne off by the wind.

Ab-fluß (ȧ̈ʊ̈) *m* ㉜ 1. (Abfließen) flowing (or draining) off; discharge (aus from); ✱ ~ des Geldes withdrawal, in andere Länder: drain; s. a. An-fluß 1. — 2. (Stelle zum ~) gutter, gully; sewer; ⚙ *mach.* escape (-pipe). — 3. ~ eines Teiches &c. outlet, waste.

Ab-fluß-... (ȧ̈ʊ̈...) in Zssgn, zB.: **~graben** *m* draining-ditch; ⚙ Gießerei: cast; **~rinne** *f* trench; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* escape- (or waste-)pipe; **~schleuse** *f* water-gate; **~ventil** *n* escape-valve.

ab-fluten (ȧ̈ʊ̈) *v/n.* (sn) ㉑b. *sep.* to flow off.

ab-folgen (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* und *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* j-m et. ~ (lassen) to remit a th. to a p. (mehr gbr. ver-abfolgen).

ab-fordern (ȧ̈ʊ̈) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. j-m et. ~ to demand a th. of (or from) a p.; ✕ die Parole ~ to ask for the watch-word; j-m Rechnung ~ to call a p. to account (for). — 2. Gott hat ihn abgefordert ... called him to Himself. — **II** **Ab~** *n* ㊴c. u. **Ab-forderung** *f* ㊾ 3. demand. — 4. (Abberufung) recall.

Ab-forderungs-... (ȧ̈ʊ̈ʊ̈...) in Zssgn, zB.: **~brief** *m*, **~schreiben** *n* letter(s) of recall.

Ab-form ⊖ (ȧ̈ʊ̈) *f* ㊾ cast, mould.

ab-formen ⊖ (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to mould, to shape; in Gips &c.: to (take a) cast (of). — 2. Schuhmacherei: (vom Leisten nehmen) to take off the last. — Vgl. auch formen.

ab-forschen (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-m et. ~ to elicit a th. from a p. by queries.

ab-forsten (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑b. *sep.* e-n Wald ~ to clear ... of trees.

ab-fragen (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑r. *sep.* 1. to question (stärker: to examine) a p. about a th.; j-m die Künste ~: F to pump a p. dry. — 2. einem Schüler das Aufgegebene ~ to hear a pupil's (home-)lesson(s).

ab-fressen (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑m. *sep.* to eat off; Laub &c.: to browse; *fig.* der Kummer will ihm das Herz ~ ... is eating out his heart.

ab-frieren (ȧ̈ʊ̈) *v/n.* (sn) u. *v/a.* ㉙f. *sep.* to freeze off; von Gliedern a. to get (or be) frost-bitten.

ab-fuchteln F (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑d. *sep.* to thrash (or whip) soundly.

ab-fühlen (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *fig.* j-m et. ~ to read (or to guess) a p.'s thoughts.

Ab-fuhr (ȧ̈ʊ̈) *f* ㊾, **~e** (ȧ̈ʊ̈) *f* ㊿ von Waren &c.: carrying (or carting) away of ...

Ab-fuhr-... (ȧ̈ʊ̈...) in Zssgn, zB.: **~karren** *m* (parish) dust-cart; **~kosten** *pl.* carriage; **~system** *n* scavengering; cesspool-system; **~wagen** *m* = **~karren**.

Ab-führ-... (ȧ̈ʊ̈...) in Zssgn: **I** analog „ab-führen", zB. **~eisen** ⊖ *n* wire-drawing iron. — **II** Bsd. Fälle: **~arbeit** ⊖ *f* Drahtzieherei: wire-drawing; **~mittel** *n med.* aperient, purgative. — Vgl. auch Ab-führungs-...

ab-führen (ȧ̈ʊ̈) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. j-n ~ to take a p. off; in das Gefängnis ~ to march off to gaol; von Sachen: to carry off to. — 2. ✕ die Wache ~ to relieve guard. — 3. *fig.* j-n vom Wege ~ to lead away (stärker: astray); e-n Fluß ~ to divert from its course; das führt mich zu weit von m-m Gegenstande ab this carries me too far from ... — 4. *med.* to purge; als *v/n.* (h.) von der laxierenden Person: to clear one's system of, to take purgatives; ~d aperient, ⚙ cathartic. — 5. eine Schuld ~ to discharge (or to clear off) ...; eine Summe ~ to pay off ... — 6. *fenc.* j-n ~ to disable a p. — 7. F *fig.* j-n (schön) ~ to give a person a (nasty) rebuff. — 8. ⊖ (Gold) to draw (gold-wire). — **II** **Ab~** *n* ㊴c. u. **Ab-führung** *f* ㊾ carriage, conveyance; e-r Summe: payment; *med.* purging; ⊖ wire-drawing.

Ab-führer ⊖ (ȧ̈ʊ̈) *m* ㊿a. Drahtzieherei: wire-drawer.

Ab-führungs-... (ȧ̈ʊ̈...) in Zssgn: **~gang** *m*, **~kanal** *m*, **~weg** *m anat.* secretory duct or canal; **~mittel** *n* = Ab-führ-mittel.

ab-füllen (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to take (or to skim) off; das Fett von der Sauce ~ to skim the gravy. — 2. Bier &c. ~ to draw off ...; in Flaschen: to bottle ...

ab-furchen (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑a. *sep.* to separate by furrows.

ab-füttern, P **-futtern** (ȧ̈ʊ̈) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Vieh ~ to feed ... — 2. (des Abends) to give the last feed (or provender) to ... (at night-time). — 3. F Gäste ~ to give a dinner (F a big feed) to ... — **II** **Ab~** *n* ㊴c. u. **Ab-fütterung** *f* ㊾ feeding; **Ab~** der Pferde last feed of (or provender for) ...

Ab-gabe (ȧ̈ʊ̈) *f* ㊽ 1. (Ablieferung) delivery; Politik &c.: ~ der Stimme voting. — 2. (Steuer) impost, duty; ⚒ ~ an den Staat royalty; **~n** (be)zahlen to pay taxes; hohe **~n** zahlen to be heavily taxed; drückende ~ burden. — 3. ✱ (Wechsel) draft.

Ab-gaben-..., a~... (ȧ̈ʊ̈...) in Zs.-setzungen: **~büreau** *n* excise-office; **~frei** *a.* free from taxes, duty-free; ~freie Ware goods free of duty; **~freiheit** *f* immunity (from taxes); **~pächter** *m* farmer of taxes, *bibl.* publican; **~pflichtig** *a.* dutiable; **~verteilung** *f* assessment of taxes; **~wesen** *n* taxation.

Ab-gang (ȧ̈ʊ̈) *m* ㉛ 1. departure; vor (nach) dem ~e des Zuges before (after) the train started. — 2. (aus einer Stelle) retirement from; (eines Ministers) resignation; (e-s Schauspielers) exit; beim ~e vom Gymnasium, vom Militär on leaving college, the army. — 3. ✱ e-r Ware: sale; guten ~ h. to find (or to meet with) a ready sale, to go off well; schlechten ~ h. to sell badly; keinen ~ h. to remain on hand. — 4. (Verlust) waste, loss; (beim Wiegen) deficiency; (bei Flüssigkeiten) leakage; (an Untoften) charges to be deducted. — 5. *path.* von Blut, Galle &c.: flux (or loss) of ... — 6. = Ab-fall 8; in ~ kommen to fall into disuse.

ab-gängig (ȧ̈ʊ̈) *a.* ㉔b. 1. ✱ sal(e)able, marketable. — 2. (abgenutzt) worn out; ~ w. to go out of fashion. — 3. (fehlend) missing.

Ab-gangs-... (ȧ̈ʊ̈...) in Zssgn. **I** analog „Abgang, abgehen", zB.: **~zeit** *f* time of departure. — **II** Bsd. Fälle: **~büreau** *n* outward goods-office; **~dampf** ⊖ *m* dead steam; **~prüfung** *f* leaving-examination; **~zeugnis** *n* leaving-certificate.

ab-gären (ȧ̈ʊ̈) *v/n.* (h.) ㉙g. *sep.* to cease fermenting.

☛ **ab-gäten** (ȧ̈ʊ̈) siehe ab-jäten.

ab-gattern (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to coax a p. out of a th.

ab-gaunkeln (ȧ̈ʊ̈), **ab-gaunern** (ȧ̈ʊ̈) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to swindle (F diddle) a p. out of a th.

ab-geben (ȧ̈ʊ̈) ㉙l. *sep.* **I** *v/a.* 1. meist: to deliver (up); Gepäck ~ to book (or to deposit) one's luggage; e-n Brief bei j-m ~ to leave ... with a p.; j-m eigenhändig ~ to put into a p.'s hands; auf der Post ~ to post. — Bsd. Fälle: 2. ein Urteil, j-e Meinung ~ to pass one's opinion, stärker: judgment; eine Erklärung ~ to declare. — 3. F j-m eins, et. ~ to give a p. a rap on the knuckles. — 4. ✱ e-n Wechsel auf j-n ~ to draw on a p. — 5. viel an Steuern ~ to be heavily taxed. — 6. (überlassen) to give up, to supply; ✱ F um diesen Preis giebt man nichts davon ab it cannot be had (or made) at this price; er giebt niemandem was ab he keeps all to himself. — 7. (aufgeben) to get rid of a th. — 8. (etwas vorstellen) to serve as ...; die Mittelsperson ~ to play the intermediary; ✱ to act as middleman; er wird einen guten Soldaten ~ ... make a good soldier; einen Augenzeugen von et. ~ to be an eye-witness to ...; es wird et. (Regen, Verdruß &c.) ~ we shall have (rain, trouble, &c.). — **II** *v/imp.* F es wird Schläge, Streit ~ it will come to blows; there will be a row. — **III** *v/n.* (h.) Spiel: (*auf* an-geben) to deal for the last time. — **IV** **sich ~** *v/refl.* sich mit et. ~ to concern o.s. about a th.; ich kann mich nicht mit ihm ~ I won't have anything to do with him; geben Sie sich damit nicht ab! don't meddle with it!; er giebt sich zu viel mit diesem Menschen ab F he is too thick with ...; ✱ sich mit Aktien viel ~ to dabble a good deal in shares.

ab-gebrannt (ȧ̈ʊ̈) s. ab-brennen III.

ab-gebrochen (ȧ̈ʊ̈) s. ab-brechen IV.

Ab-gebrochenheit (ȧ̈ʊ̈...) *f* ㊾ (ohne *pl.*) abruptness; disconnected state.

ab-gedroschen F (ȧ̈ʊ̈) s. ab-dreschen 2.

Ab-gedroschenheit F (ȧ̈ʊ̈...) *f* ㊾ triviality.

Ab-gefallene(r) (ȧ̈ʊ̈) *s.* ㉔b. deserter, *rel.* apostate.

ab-gefeimt (ȧ̈ʊ̈) s. ab-feimen II.

Ab-gefeimt-heit F (ȧ̈ʊ̈...) *f* ㊾ artfulness.

ab-gefunden (ȧ̈ʊ̈) *p.p.* von ab-finden.

ab-gegangen (ȧ̈ʊ̈) *p.p.* von ab-gehen.

ab-geglitten (ȧ̈ʊ̈) *p.p.* von ab-gleiten

ab-gegossen (ȧ̈ʊ̈) *p.p.* von ab-gießen.

ab-gegriffen (ȧ̈ʊ̈) *p.p.* von ab-greifen.

ab-gehen (ȧ̈ʊ̈) ㉙s. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. (*ant.* an-kommen) to depart, to leave; ⚓ oft: to put to sea; das Schiff geht heute ab ... will sail to-day; der Dampfer geht ab ... is leaving port; Bühnenweisung: geht ab, gehen ab exit, exeunt; ~ lassen: a) Waren: to forward; b) Schiffe: to send out; einen Zug: to start. — 2. **ab- und zu-gehen** to go to and fro; **auf und ab gehen** s. auf II. — 3. mit Tode ~, F zur großen Armee ~ F to join the majority. — 4. *med.* to pass from the system. — 5. (sich lostrennen) to come undone. — 6. (sich entfernen) to go away; von der Schule ~ to leave college; abgegangener Beamter official who has resigned, bisw. ex-official; von s-r Meinung abgehen to change one's opinion; er will von seinem Vorhaben nicht ~ he persists in his plan; hier geht der Weg ab here the road branches off; gehen Sie nicht von der Sache ab keep to the subject. — 7. (Abzug leiden) to be reducible by; davon geht nichts ab nothing can be taken off; was ihm an Gabe abgeht, ersetzt er ... what he lacks in ability, he makes up by ...; der rechte Takt geht ihm ab he is wanting in tact; sich nichts ~ lassen not to stint o.s. in any way; ✱ hundert Mark gehen für Speisen ab the charges come to five pounds. — 8. ✱ (Absatz finden) to sell; reißend ~ to be in great demand, F to go off like steam. — 9. (enden) to end; alles ist gut abgegangen all passed off well; es ging nicht ganz glatt ab there was a hitch (somewhere). — **II** *v/a.* 10. (abnutzen) to wear (by walking); ↖ sich (*dat.*) die Beine nach et. ~ to run one's legs off for ...

— 11. (abmessen) to pace off. — **III A~** *n* ㊾c. ſ. Ab-gang 1 u. 2; ſein **Ab-** und **Zu-**gehen his coming and going. [on the fiddle.]

ab-geigen (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑a. *sep.* to play off]

ab-geißeln (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑d. *sep.* to scourge.

ab-geizen (ǝ̆ L) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* *ſeinem Munde et.* ~ to grudge o.s. a th. — **II ſich** ~ *v/refl.* to famish one's self; to grudge o.s. a th. by one's avarice. — Vgl. auch ab-kargen.

ab-gelagert (ǝ̆ L) ſiehe ab-lagern.

ab-gelebt (ǝ̆ L) ſiehe ab-leben.

Ab-gelebt-heit (ǝ̆ L-) *f* ㊊ (ohne *pl.*) decrepitude, senility.

ab-gelegen (ǝ̆ L) ſ. ab-liegen III. [teness.]

Ab-gelegenheit (ǝ̆ L-) *f* ㊊ (o. *pl.*) remo-

ab-geloben (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑a. *sep.* to abjure.

ab-gelumpt (ǝ̆ L) *p.p.* u. *a.* ㉔b. ragged.

Ab-gemeſſenheit (ǝ̆ L) *f* ㊊ (ohne *pl.*) 1. von Perſonen: stiffness, reserved manners. — 2. von Sachen: exactness.

ab-geneigt (ǝ̆ L) ſ. ab-neigen II.

Ab-geneigt-heit (ǝ̆ L-) *f* ㊊ (o. *pl.*) disinclination; (Widerwillen) aversion to or for.

Ab-genutzt-heit (ǝ̆ L-) *f* ㊊ (o. *pl.*) worn condition; (von Kleidern) threadbareness.

Ab-geordnete(r) (ǝ̆ L) *s.* ㉔b. deputy, delegate; (engl. Volksvertreter) member of parliament; M. P.; *parl.* der ~ für Bath the Honourable Member for B.

Ab-geordneten-... (ǝ̆ L...) in Zſſgn: **~haus** *n* chamber of deputies, in Engl.: House of Commons; **~wahl** *f* parliamentary election.

ab-gerben (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ⚙ Gerb.: to tan thoroughly. — 2. *fig.* F (gehörig durchprügeln) j-n ~ to give a p. a good hiding.

abgeredetermaßen F (ǝ̆ L) by previous arrangement.

ab-gerieben (ǝ̆ L) ſ. ab-reiben III.

ab-gerissen (ǝ̆ L) ſ. ab-reißen IV.

Ab-gerissenheit (ǝ̆ L-) *f* ㊊ (o. *pl.*) 1. der Kleidung: raggedness. — 2. im Stil: desultoriness, F jaggedness. [Rinde 1b.]

Ab-gerundet-ſein (ǝ̆ L) *n* ㊾c. =]

Ab-geſandte(r) (ǝ̆ L) *s.* ㉔b. 1. delegate, envoy; geheimer ~ emissary; päpſtlicher ~ nuncio. — 2. (Geſandter) ambassador; (Bevollmächtigter) plenipotentiary. [song.]

Ab-geſang (ǝ̆ L) *m* ㉛ last (portion of a)

ab-geſchieden (ǝ̆ L) ſ. ab-ſcheiden I und II.

Ab-geſchiedenheit (ǝ̆ L-) *f* ㊊ (ohne *pl.*) retirement, ſtärker: seclusion.

ab-geſchliffen (ǝ̆ L) ſiehe ab-ſchleifen 3.

Ab-geſchliffenheit (ǝ̆ L-) *f* ㊊ (o. *pl.*) polish(ed manners), refinement.

ab-geſchlossen (ǝ̆ L) ſiehe ab-ſchließen.

Ab-geſchlossenheit (ǝ̆ L) *f* ㊊ (o. *pl.*) seclusion; ~ in ſich compactness.

ab-geſchmackt (ǝ̆ L) **I** *a.* ㉔b. insipid, ſtärker: absurd; **~e Reden** senseless talk. — **II A~e(s)** *n* ㉔b. (ohne *pl.*) absurdity.

Ab-geſchmackt-heit (ǝ̆ L-) F ㊊ *fig.* insipidity, absurdity.

ab-geſchnitten (ǝ̆ L) *p.p.* v. ab-ſchneiden.

Ab-geſchnittenheit (ǝ̆ L-) *f* ㊊ (o. *pl.*) (state of) being separated; isolation.

ab-geſchossen (ǝ̆ L) *a.* ㉔b. ſ. ab-ſchießen.

ab-geſchworen (ǝ̆ L) ſ. ab-ſchwören III.

ab-geſehen (ǝ̆ L) *p.p.* v. ab-ſehen (ſiehe bs, bſd. 2). [loneliness.]

Ab-geſondert-heit (ǝ̆ L) *f* ㊊ (o. *pl.*)

Ab-geſpannt-heit (ǝ̆ L-) *f* ㊊ (ohne *pl.*) enervation, exhaustion, languor.

ab-geſtanden (ǝ̆ L) ſ. ab-ſtehen 4 u. 5 u. IV.

ab-geſtorben (ǝ̆ L) ſiehe ab-ſterben 2.

Ab-geſtorbenheit (ǝ̆ L-) *f* ㊊ (ohne *pl.*) (Gleichgültigkeit) indifference for or towards, apathy; eines Gliedes: deadness, torpor.

ab-geſtoßen (ǝ̆ L) ſiehe ab-ſtoßen, bſd. 3.

Ab-geſtumpft-heit (ǝ̆ L-) *f* ㊊ (o. *pl.*), **-ſein** *n* ㊾c. 1. ⚙ bluntness. — 2. *fig.* obtuseness.

ab-gethan (ǝ̆ L) ſ. ab-thun 4.

ab-getragen (ǝ̆ L) *p.p.* von ab-tragen.

Ab-getragen-ſein (ǝ̆ L-) *n* ㊾c. der Kleider: threadbareness, shabbiness. F seediness.

ab-getreten (ǝ̆ L) *p.p.* von ab-treten

ab-gewinnen (ǝ̆ L) *v/a.* ㉚b. *sep.* to win a th. of (or from) a p.; er hat mir (all) mein Geld *abgewonnen* he won all my money; *b.s.* F he fleeced me; j-m den Vorſprung ~ to get the start of a p., to steal a march upon a p.; ⚓ e-m Schiffe den Wind ~ to gain the weather-gage of a ship; ich kann der Sache keinen Geſchmack ~ I have no taste for it.

Ab-gewinnung (ǝ̆ L) *f* ㊊ winning, gain.

ab-gewogen (ǝ̆ L) *p.p.* von ab-wägen.

ab-gewöhnen (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to break a p. (of a habit); ſich (*dat.*) das Rauchen ꝛc. ~ to give up smoking, &c.

Ab-gewöhnung (ǝ̆ L) *f* ㊊ 1. leaving off a habit. — 2. breaking a p. of a habit.

ab-gewonnen (ǝ̆ L) *p.p.* v. ab-gewinnen.

ab-gezogen (ǝ̆ L) *p.p.* von ab-ziehen.

ab-gieren (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑a. *sep.* ⚓ (mit dem Vorderteil nach der einen oder der anderen Seite abweichen) to sheer off.

ab-gießen (ǝ̆ L) **I** *v/a.* ㉚e. *sep.* 1. to pour off. — 2. *chm.* (abklären) to decant. — 3. ⚙ (in Formen) to cast. — **II A~** *n* ㊾c. und **Ab-gießung** *f* ㊊ *chm.* (vorſichtiges) A~ decantation; ſiehe auch Ab-guß 1 und 3.

Ab-gießer ⚙ (ǝ̆ L) *m* ㊊ a. moulder, former.

ab-gipfeln (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑d. *sep.*, *hort.* Bäume ~ to top (or to head, to poll) ...

ab-girren (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to wheedle a p. out of a th. [fence) off.]

ab-gittern (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑d. *sep.* to rail (or

Ab-glanz (ǝ̆ L) *m* ㉛ (ohne *pl.*) reflected light; *fig.* ein ſchwacher ~ von a feeble copy of.

ab-glätten ⚙ (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑b. *sep.* (a. *fig.*) to give the last polish (or finish) to.

Ab-gleich-..., meiſt ⚙ (ǝ̆ L...) in Zſſgn, zB.: **~feile** *f* equalling- (or smoothing-)file; **~ſtange** *f* Uhrmacherei: adjusting-tool, lever; **~wage** *f mint.* adjusting-scale or -balance.

ab-gleichen (ǝ̆ L) **I** *v/a.* ㉚n. *sep.* 1. meiſt: to equalise. — Bſd. Fälle: 2. ⚙ Schuld und Forderung ~ to balance an account. — 3. ⚙ *arch.* eine Mauer ~ to (make) level; abgeglichen (von Flächen) flush; *mint.* u. *typ.* to adjust. — **II A~** *n* ㊾c. u. **Ab-gleichung** *f* ㊊ ⚙ des Bodens: levelling; ⚉ *mint.*, &c, adjustment. [gleich-...]

Ab-gleichungs-... (ǝ̆ L...) in Zſſgn: = Ab-]

ab-gleiten (ǝ̆ L) *v/n.* (ſn) ㉚n. (bisw., aber nicht ſo gut, ㉑b.) *sep.* to glide (or to slip) off; *fig.* alle Ermahnungen gleiten an ihm ab he pays no heed to ...; vom Pfade der Tugend ~ to drift (or to fall away) from the path of...

ab-glimmen (ǝ̆ L) *v/n.* (ſn) ㉚e. *sep.* to cease glowing or glimmering; die ~de Kohle the dying embers *pl.* [ab-gleiten.]

ab-glitschen F (ǝ̆ L) *v/n.* (ſn) ㉑c. *sep.* = ſ

ab-glühen (ǝ̆ L) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ⚙ Eiſen ꝛc. ~ to make ... red-hot; *metall.* (ausbrennen) to anneal. — 2. Wein ~ to mull ... — **II** *v/n.* (ſn) to cease glowing.

Ab-gott (ǝ̆ L) *m* ㉕, **Ab-göttin** (ǝ̆ L) *f* ㊎ (female) idol; *fig.* j-n (et.) zu ſ-m ~e machen to worship ... to idolise ...; er machte das Geld zu ſ-m ~e he made money his god.

Ab-gott-... (ǝ̆ L...) in Zſſgn: **~anbeter(in)** *f* idolater, idolatress (= Götzen-diener[in]); **~dienſt** *m* idol worship; **~ſchlange** *f zo.* boa constrictor. [to worship idols.]

Ab-götterei (ǝ̆ L) *f* ㊊ idolatry; **~treiben**

ab-göttiſch (ǝ̆ L) *a.* ㉔b. idolatrous; *adv.* ~ verehren to worship (like an idol).

ab-graben (ǝ̆ L) *v/a.* ㉚r. *sep.* 1 mſt: to level (or remove) by digging. — Bſd. Fälle: 2. j-m et. ~ to encroach upon a p.'s field by digging. — 3. ein Feld ~ to mark off ... by ditches.

ab-grämen (ǝ̆ L) ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* to pine away with grief; ein abgegrämtes Ausſehen a haggard appearance.

ab-grasen (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑c. *sep.* von Tieren: to graze; von Menſchen: to cut the grass.

ab-greifen (ǝ̆ L) *v/a.* ㉚n. *sep.* to wear by much handling; v. Büchern: abgegriffen well-thumbed; abgegriffenes Geld light coin.

ab-grenzen (ǝ̆ L) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* to mark (or to define) the frontier (the boundary-lines or limits) of. — **II A~** *n* ㊾c. u. **Ab-grenzung** *f* ㊊ demarcation, delimitation.

Ab-grund (ǝ̆ L) [= ohne Grund] *m* ㉓ abyss, (Schlund ꝛc.) chasm, gulf; (ſehr ſteil) precipice; (bildlich) *bibl.* bottomless pit; am Rande e-s ~es vorbeigehen to walk on the edge (or brink) of an abyss.

ab-gucken F (ǝ̆ L) [= ab-ſehen] *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. j-m et. ~ to learn a th. by watching a p. — 2. ſich (*dat.*) die Augen ~ to strain one's eyes (or sight) by looking for.

Ab-gunſt ↖ (ǝ̆ L) *f* ㉘, ↖ **ab-günſtig** *a.* ㉔b. = Mißgunſt, mißgünſtig (ſiehe Miß-...).

ab-gürten (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑b. *sep.* to ungird; den Degen ~ to unbuckle one's sword; ein Pferd ~ to unharness ...

Ab-guß (ǝ̆ L) *m* ㉜ 1. pouring off or forth; *chm.* decantation. — 2. poured out liquid. — 3. ⚙ (in eine Form) casting, von Glocken ꝛc.: founding. — 4. (Bild) cast; *typ.* plate; e-n ~ machen to take a cast.

Ab-guß-..., ab-guß-... ⚙ (ǝ̆ L...) in Zſſgn, meiſt: for casting; zB. **~fertig** *a.* ready for casting; **~gerät** *n* implements *pl.* for c.

ab-haaren (ǝ̆ L) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to take off the hair, to scrape the hair off; ⚙ Gerberei: to unhair. — **II** *v/n.* (h.) to lose hair: der Pelz haart ab the hair comes off the fur.

ab-haben F (ǝ̆ L) *v/a.* ㊾b. *sep.* 1. den Hut ~ to have one's hat off. — 2. er will etwas ~ he demands his share.

ab-hacken (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑a. *sep.* to chop (or cut) off; vgl. auch ab-hauen.

ab-hageln (ǝ̆ L) *v/n. imp.* (h.) und *v/a.* ㉑a. *sep.* es hat (ſich) abgehagelt it has ceased hailing; das Wetter hat od. es ſind alle Blüten abgehagelt the hail has (or the hailstones have) knocked off all the blossom(s).

ab-häkeln (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑d. *sep.* (ein Muſter) to copy (or do) in crochet-work.

ab-haken (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑a. *sep.* to unhook.

ab-halftern (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑d. *sep.* to undo the halter of, to take the halter off (a horse).

ab-halten (ǝ̆ L) ㉚p. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n von et. ~ to keep a p. off (or away from) a th.; *fig.* (hindern) to restrain; j-n vom Studieren ~ to keep a p. from his books; wenn ich Sie im geringſten abhalte if I in the least disturb you; laſſen Sie ſich von mir nicht ~ don't mind me; ein bißchen Regen ſoll mich nicht ~ a few drops of rain shall not deter me. — 2. ⚒ die Waſſer ~ to shut out ... — 3. ⚔ den Feind ~ to check the (advance of) ...; einen Angriff ~ (aushalten) to (with)stand ...; einen Sturm ~ to beat back an assault. — 4. (ausführen) to go through, (feiern) to celebrate; Gottesdienſt wird um 11 Uhr abgehalten divine service will be held at 11 o'clock; eine Taufe ~ to perform a christening; eine Sitzung ~ to hold a meeting; *parl.* das Haus hat heute keine Sitzung abgehalten ... did not sit to-day. — **II** *v/n.* (h.) 5. ⚓ vom Lande ~ to bear off the land. — **III A~** *n* ㊾c. und **Ab-haltung** *f* ㊊ 6. (zu 1) hindrance; A~ung im Geſchäfte detention; dieſe A~ungen haben to be often detained. — 7. (zu 4) A~ eines Feſtes celebration of ...; A~ einer Schul-Inſpektion inspection; A~ einer Sitzung (holding) a meeting.

Ab-halter ⚓ (ǝ̆ L) *m* ㊊ a. (Tau zum Freiholen) guy. [off with a hammer.]

ab-hämmern (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑d. *sep.* to knock]

ab-handeln (ǝ̆ L) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. (verabreden) to negotiate. — 2 j-m et. ~ to purchase a th. of a p. — 3. (beſprechen) to treat

(of), to discuss. — 4. etwas ~ (abdingen) to knock something off the price or the sum demanded; er läßt sich nichts ~ he won't be bartered down (or take off) a farthing.

ab-handen (ᵔᵕᵔ) *adv.*, bisw. *a.* ㉔b, ~ kommen to get lost; mir war ein Buch ~ gekommen I missed one of my books.

Ab-handler (ᵔᵕᵔ) *m* ㊱a. one who writes upon (or discusses) a subject.

Ab-handlung (ᵔᵕᵔ) *f* ㊱ (schriftliche) treatise, paper (über etwas on a thing); (mündliche) discourse (about or on a th.); gesammelte ~en einer gelehrten Gesellschaft transactions *pl.*

Ab-hang (ᵔᵕ) *m* ㉛ 1. slope, declivity; jäher ~ steep descent. — 2. (e-s Hügels) side; ⛆ (sloping) bank.

ab-hangen (ᵔᵕᵔ) *v/n.* (h.) ㉘s. (*pres.* auch ㉙p.) *sep.* 1. von et. ~ to depend on a th. — 2. to hang at a (certain) distance from or off ... — 3. *fig.* von j-m, von et. ~ (abhängig sn) to depend on ...; (an et. liegen) to turn or rest upon; das hängt von Ihnen ab it rests with (or I leave it to) you; es von Umständen ~ lassen to act according to circumstances.

ab-hängen (ᵔᵕᵔ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to take down, to detach; ⚙ to disconnect; ⛆ to uncouple. — **II** **Ab~** *n* ㊴c. ⚙ disconnection.

ab-hängig (ᵔᵕᵔ) *a.* ㉔ b. 1. (abschüssig) sloping, inclined; *hort.* ~es Bett shelving bank; ~ m. to slope. — 2. *fig.* (unselbständig) dependent (von on); *gr.* ~er Satz subordinate clause.

Ab-hängigkeit (ᵔᵕᵔ-) *f* ㊿ 1. (Abschüssigkeit) declivity. — 2. (Unselbständigkeit) dependency (on others); (Unter-ordnung) subordination.

Ab-hängigkeits-... (ᵔᵕᵔ-...) in Zſ.-setzungen: ~gefühl *n* feeling of dependency; ~verhältnis *n* dependent condition.

ab-harken (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to rake off.

ab-härmen (ᵔᵕᵔ) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* to pine away; abgehärmt care-worn.

ab-härten (ᵔᵕᵔ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑b. *sep.* (sich) gegen et. ~ to harden o.s. against ... — **II** *ab-gehärtet p.p.* u. *a.* ㉔b. hard(ened); (von Metallen) tempered; gegen Strapazen abgehärtet inured to fatigues. — **III** **Ab~** *n* ㊴c. und **Ab-härtung** *f* ㊿ act of hardening or tempering; inurement to ...

ab-harzen (ᵈᵕᵔ) *v/a.* ㉑c. *sep.* e-n Baum ~ to gather the resin (or gum) off a tree.

ab-haschen (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-m et. ~ to snatch a th. from a p.('s grasp).

ab-haspeln (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1 ⚙ Spinnerei: to reel off. — 2. *fig.* F to rattle off.

Ab-haspel(ungs)-... ⚙ (ᵔᵕᵔ(ᵕ)-...) in Zſgn: ~maschine *f* reeling-machine.

ab-hauchen (ᵈᵕᵔ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to blow away.

ab-hauen (ᵈᵕᵔ) *v/a.* ㉑q. *sep.* 1. to cut (or to chop) off; einen Baum ~ to hew down (or to fell) ...; j-m den Kopf ~ to behead a p. — 2. (schlagen) to thrash (soundly).

ab-häufen (ᵈᵕᵔ) ㉑a., **ab-häufeln** ㉑d. *v/a. sep.* to parcel off in heaps.

ab-häuten (ᵈᵕᵔ) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* to skin, to flay, to excoriate — **II** *v/n.* (h.) to cast one's skin or slough — **III** **Ab~** *n* ㊴c. skinning, excoriation.

ab-heben (ᵈᵕᵔ) ㉖b. *sep.* **I** *v/a.* 1. to lift off; die Speisen ~ to clear (away) the dishes, F to take away; ✕ eine Kanone von der Lafette ~ to dismount ... — 2. *abs.* Kartenspiel: Sie müssen ~ you (have to) cut; zum Geben ~ to cut for the deal. — 3. ⛃ Geld ~ to draw ... from the bank. — **II** sich ~ *v/refl.* Malerei ꝛc.: to stand out (in bold relief).

ab-hecheln (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑d. *sep.* Flachs ꝛc.: to hackle, to hatchel, to comb ...

ab-heften (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑b. *sep.* (losmachen) to unfasten, to unhook, to unpin.

ab-hegen (ᵈᵕᵔ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to hedge in.

ab-heilen (ᵈᵕᵔ) *v/n.* (h. u. sn) ㉑a. *sep.* to be healing.

ab-heischen (ᵈᵕᵔ) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-m et. ~ (to demand a th. of a p.)

ab-helfen (ᵔᵕᵔ) ㉙d. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m e-n Rock ~ to help a p. to take off ... — **II** *v/n.* (h.) 2. j-m von et. ~ to help a p. out of (a scrape). — 3. e-r Sache ~ to remedy ...; e-m Übelstande ~ to redress a grievance; dem ist nicht mehr abzuhelfen this is beyond redress; ~d remedial. — **III** **Ab~** *n.* ㊴c. = Ab-hilfe.

ab-helflich (ᵔᵕᵔ) *a.* ㉔b. relievable, relieving.

ab-hellen (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to clarify, (Weine) to fine.

ab-herzen (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑c. *sep.* ein Kind ~ to fondle (or to hug, F cuddle) ...

ab-hetzen (ᵔᵕᵔ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑c. *sep.* 1. *hunt.* to run (or hunt) down. — 2. *fig.* to harass, to work to death, F to drive; sich ~ to over-tire oneself. — **II** **Ab~** *n* ㊴c. und **Ab-hetzung** *f* ㊿ Zu 1: running down. — Zu 2: harassing work.

Ab-hetzerei (ᵔᵕᵔᵈ u. ᵔᵕᵔ-) *f* ㊿ = Hetzerei.

ab-heulen (ᵈᵕᵈ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* ein Lied ~ to bawl out ... — **II** sich ~ *v/refl.* to cry (or sob) most bitterly.

ab-hexen (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-m etwas ~ to obtain a th. from a p. by sorcery.

ab(-)hier ⛃ (ᵈᵈ) *adv.* from this place.

Ab-hilfe (ᵔᵕᵔ) *f* ㊿ remedy, redress; e-r Sache ~ gewähren to redress a th.; dafür gibt es keine ~ there is no help for it.

ab-hobeln (ᵈᵕᵈ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. ⚙ to plane off; fein ~ to smooth; ein Brett ~ to rough-plane. — 2. *fig.* F j-n ~ to polish a p. — **II** sich ~ *v/refl.* to become refined.

ab-hold (ᵔᵕᵔ) *a.* ㉔b. j-m, e-r Sache ~ sein to be ill-disposed towards (or to be averse to) ...; sie ist ihm ~ she is not well inclined towards him, F he is not in her good books.

ab-holen (ᵈᵕᵈ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to fetch; er holte es hier ab he came to fetch it; ich holte es dort ab I went to fetch it; j-n (am Bahnhofe ꝛc.) ~ to go to meet a p.; ich ging ihn ~ I called for him; ✉ Briefe ~ to call for ...; vom Briefträger: to collect ... — 2. ⚓ ein Schiff vom Strande ~ to haul off ... — **II** **Ab~** *n* ㊴c. ⚓ hauling off; ✉ der Briefe: collection ...

Ab-holer ✉ (ᵈᵕᵈ) *m* ㊱a. (der seine Briefe von der Post selbst abholt) one who fetches (or calls for) his letters himself.

Ab-holz (ᵔᵕᵔ) *n* ㉕ chips *pl.*

ab-holzen (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. *for.* e-n Berg ꝛc. ~ to clear ...; e-n Wald: to cut down. — 2. einen Baum ~ to prune (or thin) ...

ab-horchen (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m ein Geheimnis ~ to catch up ... by listening.

ab-hören (ᵈᵕᵈ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. j-m et. ~ to learn a th. from a p. by listening. — 2. (abfragen) einen od. einem Schüler die Lektion ~ to hear a pupil's lesson; jur.: Zeugen ~ to examine witnesses, to hear the evidence; Rechnungen ~ to audit ... — **II** **Ab~** *n* ㊴c. u. **Ab-hörung** *f* ㊿ hearing; jur.: examination.

Ab-huh (ᵈᵈ) *m* ㉛ (o. *pl.*) 1. remains *pl.*, fragments *pl.* — 2. ~ der Tafel leavings *pl.* — 3. Kartenspiel: cutting (of cards). — 4. (Abfälle) refuse; ⚒ dross.

☞ **Ab-hülfe** ꝛc. siehe Ab-hilfe ꝛc.

ab-hülsen (ᵔᵕᵔ) ㉑c *sep.* **I** *v/a.* to peel; Erbsen ꝛc. ~ to shell ...; Gerste ~ to hull ... — **II** sich ~ *v/refl.* to peel (or come) off.

ab-humpeln F (ᵔᵕᵔ) *v/n.* (sn) ㉑d. *sep.* to hobble (or limp) away.

ab-hungern (ᵔᵕᵔ) sich ~ *v/refl.* ㉑d. *sep.* to starve o.s.; er sah abgehungert aus he looked (half) famished or starved.

ab-hüpfen (ᵔᵕᵔ) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to hop (or skip) away. (slip away.)

ab-huschen (ᵔᵕᵔ) *v/n.* (sn) ㉑c. *sep.* to

ab-husten (ᵈᵕᵔ) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* Schleim ꝛc. ~ to cough up phlegm. — **II** sich ~ *v/refl.* to exhaust o.s. with coughing.

ab-hüten (ᵈᵕᵔ) *v/a.* ㉑o. *sep.* e-e Wiese ~ to turn cattle into a meadow for grazing.

ab-hütten ⚒ (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑b. *sep.* eine Zeche ~ to shut down a mine.

abicht, abicht, abig ⚙ (ᵈᵕ) *a.* ㉔b. von Tuch: ~e Seite wrong side of ...

Abietin ⚙ (ᵕ(ᵕ)-ᵈ) *n* ㊾ *chm.* (Tannenharz) abietin(e); ~säure *f* abietic acid.

ab-irren (ᵔᵕᵔ) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to lose one's way, (abweichen) to deviate, meist *fig.* to err. — **II** **Ab~** *n* ㊴c. u. **Ab-irrung** *f* ㊿ deviation; (des Verstandes) error (of judgment); (des Lichtes) aberration.

Ab-irrungs-... (ᵔᵕᵔ...) in Zſ.-setzungen, meist: ... of aberration, z.B.: ~kreis *m* (von um die Sonne) crown of ab.; ~weite *f*, ~winkel *m* amplitude, angle of ab.

Abiturient (ᵕ--(ᵕ)ᵈ) [lt.] *m* ㊱ candidate for the final examination of a (state-)school.

Abiturienten-... (ᵕ--(ᵕ)ᵈᵕ...) in Zſgn, mst = Ab-gangs-...: ~ex'amen *n*, ~prüfung *f* leaving-examination of (German) high-school pupils (previous to their matriculation).

ab-jagen (ᵈᵕᵈ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Pferd ~ to over-ride, to over-drive ... — 2. *hunt.* ein Revier ~ to shoot all the game of an estate. — 3. *fig.* ♪ ein Stück ~ to rattle through a piece. — 4. (entreißen) j-m et. ~ to recover a thing from a p. by pursuit. — **II** *v/n.* (h) to finish hunting. — **III** sich ~ *v/refl.* to over-exert o.s.

ab-jammern (ᵔᵕᵔ) sich ~ *v/refl.* ㉑d. *sep* to moan without cessation.

ab-jäten (ᵈᵕᵈ) *v/a.* ㉑b. *sep.* e-n Garten: to weed (thoroughly). (to unharness.)

ab-jochen (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to unyoke,

ab-kalken ⚙ (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑a. *sep.* Gerberei: die Häute ~ to scrape the lime off ...

ab-kämmen (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to comb off; j-n ~ to comb ... — 2. ⚙ Wolle ~ to comb, (or card) ... — 3. ✕ die Brustwehr ~ to uncrown (or untop) ... by a (well-aimed) shot.

ab-kämpfen (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to wrest a th. from a p. by conquest; ⚓ e-m Schiffe den Wind ~ to snatch the wind from ..

ab-kanten ⚙ (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑b. *sep.* to round off; Steinschneiderei: to square; (schräg schneiden) to bevel; Tuchmacherei: to cut the list off ...

ab-kanzeln (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. (verkünden) to announce from the pulpit. — 2. *fig.* (ausschelten) to sermonise, to reprimand.

ab-kappen (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. *hort.* e-n Baum ~ to top ... — 2. (abschneiden) to cut (or chop) off. — 3. *fig.* F (schelten) to rebuke.

ab-kargen (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m etwas ~ to keep a person short of a th.; sich (*aat.*) etwas vom Munde ~ to deny o.s. a thing.

ab-karren (ᵔᵕᵔ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to cart off or away.

ab-karten (ᵔᵕᵔ, a. ᵈᵕᵈ) *v/a.* ㉑b. *sep.* to (prearrange; abgekarteter Handel got-up scheme, plot, F plant, put-up job; vorher abgekartet preconcerted.

Ab-kartung (ᵔᵕᵔ, a. ᵈᵕᵈ) *f* ㊿ (deep-laid) scheme, preconcerted plan, jur.: collusion.

ab-kasteien (ᵔᵕᵈᵕ) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* to mortify one's flesh.

ab-kauen (ᵈᵕᵈ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to gnaw off; von Pferden: das Gebiß ~ to champ (off).

Ab-kauf (ᵈᵈ) *m* ㉛ purchase. (the bit.)

ab-kaufen (ᵈᵕᵈ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. j-m et. ~ to buy (or purchase) a th. of a p.; ⛃ j-m den ganzen Vorrat ~ to clear a p.'s stock. — 2. e-e Strafe ꝛc. ~, *v/refl.* sich von e-r Strafe ~ to buy o.s. off ... (purchaser.)

Ab-käufer (ᵈᵕᵈ) *m* ㊱a., ~in *f* ㊿ buyer,

ab-käuflich ↖ (ᵈᵕᵈ) *a.* ㉔b. purchasable.

ab-kehlen (ᵈᵕᵈ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ein Tier: to cut the throat of ...; ein Schwein: to stick ... — 2. ⚙ *join.*, &c. (mit Hohlkehlen versehen) to groove; abgekehlte Beine e-s Tisches fluted legs.

Ab-kehr (ᵈᵈ) *f* ㊿ (o. *pl.*) estrangement; (Abscheu) aversion; *rel.* ~ von der Tugend alienation (or turning aside) from virtue.

ab-kehren (ȧb'k.) *v/a. u. v/refl.* ②a. *sep.* 1. = ab-fegen 1. — 2. (abwenden) sich ~ von to turn aside from, *fig.* to withdraw one's support from. [who sweeps or dusts.]
Ab-kehrer (ȧb'k.) *m* ⑯a., ~in *f* ⑯ one
Ab-kehricht (ȧb'k.) *n* ㉘ sweepings *pl.*
ab-keifen (ȧb'k.) sich ~ *v/refl.* ②a. u. ⑳n. *sep.* to scold o.s. out of breath.
ab-keilen (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* 1. ⚙ to split (or cleave) with a wedge. — 2. F j-m etwas ~ = ab-kaufen 1. — 3. P (hauen) to thrash.
ab-keltern (ȧb'k.) ②d. *sep.* I *v/a.* Wein ~ to press ... — II *v/n.* (h.) to finish pressing.
ab-keulen (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* Näherei: to fasten (off) a stitch.
ab-ketten (ȧb'k.) *v/a.* ②b. *sep.* to unchain.
ab-kimmen ⚙ (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* Böttcherei: alte Fässer ~ to chop off the chimes.
ab-kippen (ȧb'k.) ②a. *sep.* I *v/a.* Radlerei: to nip off. — II *v/n.* (sn) (umstürzen) to tilt (or topple) over. [cord ..]
ab-klaftern (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* Holz ~ to
ab-klagen (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* j-m et.~ to squeeze a th. out of a p. by lawsuits.
ab-klammern (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* Wäsche ꝛc. ~ to take ... off the pegs.
ab-klappen (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* e-n Tisch ~ to let down (or to drop) the leaf of ...
Ab-klär·... (ȧb'k.-...) in Zssgn = Ab-klärungs-...
ab-klären (ȧb'k.) ②a *sep.* I *v/a.* 1. to clarify; *chm.* to decant; Sirup ~ to decolour ...; Wein ꝛc.: to fine; Hefe ꝛc.: to defecate. — II sich ~ *v/refl.* 2. to clear off. — 3. *fig.* to become clear; vom Wetter: to brighten up. — III A~ *n* ㉘ c. u. **Ab-klärung** *f* ⑳ clarification; *chm.* decantation; des Zuckers: decoloration; des Weines: fining; der Hefe: defecation.
Ab-klärungs-... (ȧb'k.-...) in Zssgn. ⑱.: ~mittel *n* ingredient (or chemical drug) for fining. — Vgl. auch Klär-...
Ab-klatsch (ȧb'k.) *m* ㉙ 1. *typ.* impression; (Stereotyp-Platte) stereo(type plate), (Abdruck) proof-sheet). — 2. *fig.* (Abbild) copy, feeble imitation; *thea.* under-study.
ab-klatschen (ȧb'k.) ②c. *sep.* I *v/a.* 1. ⚙ (stereotypieren) to stereotype, to dab; *typ.* (abdrucken) einen Korrektur-Bogen ~ to strike off a proof. — 2. F e-m Tänzer j-e Dame ~ to change ... by clapping hands; Spiel: den Dritten ~ to try to catch the partner of the last pair. — II *v/n.* (sn) to fall with a crash. — III F sich ~ *v/refl.* to have a good gossip.
Ab-klatscher (ȧb'k.) *m* ⑯a, ~in *f* ⑯ 1. ⚙ dabber; *typ.* proof-printer. — 2. *fig.* F (Nachahmer) feeble imitator, plagiarist.
ab-klauben (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* e-n Knochen ~, das Fleisch von e-m Knochen ~ to pick (off) ...
ab-klavieren (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* to strum (or play) off in a mechanical way.
ab-klecksen (ȧb'k.) *v/a.* ②c. *sep.* to copy badly; to daub.
ab-kleiden (ȧb'k.) *v/a.* ②b. *sep.* 1. ⚙ *arch.* (verstecken) to conceal or to build up (by a wall); *carp.* e-n Raum: to partition off; Maurerei: die Wände ~ to plaster ... — 2. ⚓ das Tau ~ to take off the service. [(or squeeze) off.]
ab-klemmen (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* to pinch
ab-klimpern (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* = abfiedeln 1 und klimpern 2. [to ring off.]
ab-klingeln (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* Fernspr.:
ab-klopfen (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to knock off; (abstäuben) to dust off; Matten ꝛc. ~ to beat ... — 2. ⚙ Saline: den Pfannenstein ~ to scrape the pan; *typ.* e-n Probebogen ~ to strike (or to pull) off a proof.
ab-klöppeln ⚙ (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* 1. e-e Spitze ~ to make bobbin-lace. — 2. ein Muster ~ to copy ... with the bobbin.
ab-klügeln (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* j-m et. ~ to argue a p. out of a th. [nibble off.]
ab-knabbern P (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* to
ab-knacken (ȧb'k.) ②a. *sep.* I *v/a.* to snap off. — II *v/n.* (sn) to crack off.
ab-knallen (ȧb'k.) ②a. *sep.* I *v/a.* to blow off; e-e Flinte: to fire off; *chm.* to detonate. — II *v/n* (sn) to explode, to go off; *chm.* to fulminate. — III A~ *n* ㉙ c. einer Flinte: discharge; *chm.* detonation, fulmination.
ab-knappen ②a., **-knapsen** ②c. F (ȧb'k.) *v/a. sep.* = ab-zwacken.
ab-knappern (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* = abknabbern. [largen.]
ab-knausern F (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* = ab-
ab-kneifen (ȧb'k.) *v/a.* meist: ⑳n, ↖ ②a. *sep.* to pinch off; ⚓ den Wind ~ to haul the wind; e-m Schiffe den Wind ~ to gain the weather-side (or wind) of ...
ab-knicken (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to snap off. — 2. *hunt.* = ab-nicken. [largen.]
ab-knickern (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* = ab-
ab-knippen ②a., **ab-knipsen** ②c. F (ȧb'k.) *v/a. sep.* 1. die Federspitze ~ to snip off ... — 2. (wegknausern) to flip. [decrepitate.]
ab-knistern (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep. chm.* to
ab-knöpfen (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to unbutton. — 2. F j-m etwas ~ F to do (or diddle) a p. out of a th.
ab-knubbern, ab-knuppern F (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* = ab-knabbern. [to take off.]
ab-knüpfen (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* to untie,
ab-knutschen F (ȧb'k.) *v/a.* ②c. *sep.* caressingly to hug and squeeze.
ab-kochen (ȧb'k.) I *v/a.* ②a. *sep.* to boil; *pharm.* to decoct; ⚔ auch *abs.* to cook; Gemüse ~ to parboil ... — II A~ *n* ㉙ c. u. **Ab-kochung** *f* ⑳ (par)boiling; *chm.* decoction.
ab-kohlen (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* 1. ⚙ *carp.* to (line out with) charcoal. — 2. ⚒ Kohle: to pick, to brush, to get down. [or down.]
ab-kollern (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* to roll off
ab-kommandieren (ȧb'k.) I *v/a.* ②a. *sep.* 1. et. ~ to countermand. — 2. ⚔ j-n ~ to draft off to, to detach (on special service). — II A~ *n* ㉙ c. u. **Ab-kommandierung** *f* ⑳ counter-order; ⚔ detachment.
Ab-komme (ȧb'k.) *m* ㉚ = Ab-kömmling,
ab-kommen (ȧb'k.) I *v/n.* (sn) ㉘ c. *sep.* 1. to get off or away; vom Wege ~ to lose one's way; von seiner Rede ~ to wander (or to stray) from the subject; ⚓ von der rechten Fahrt ~ to steer a wrong course; vom Winde ~ to fall to leeward; *fig.* davon bin ich abgekommen I have given up this idea. — 2. (sich losmachen) to disengage o.s.; ich kann heute nicht ~ I cannot be spared to-day; könnten Sie morgen ~? could you get away to-morrow?; ich werde keine Minute ~ können I shall not have a minute to myself; *fig.* F er kann ~ he is not wanted. — 3. billig davon ~ to get off cheaply; mit Gewinn ~ to come off well. — 4. (aus der Mode kommen) to go out of fashion; (außer Gebrauch kommen) to fall into disuse; die Sitte ist ganz abgekommen ... is quite obsolete or antiquated. — 5. ⚔, *hunt.* gut ~ to aim and fire correctly. — II A~ *n* ㉙ c. 6. eines Gesetzes ꝛc.: obsoleteness. — 7. (Übereinkunft) agreement; ein A~ mit j-m treffen to arrange with a p.
Ab-kommenschaft (ȧb'k.) *f* ⑳ (*o. pl.*) offspring; descendants *pl.* [dispensed with.]
ab-kömmlich (ȧb'k.) *a.* ㉔b. that can be
Ab-kömmling (ȧb'k.) *m* ⑯ descendant.
ab-komplimentieren (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* j-m et. ~ to obtain a th. from a p. by compliments. [to portray.]
ab-konterfeien F (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.*
ab-köpfen (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to decapitate; Fische: to head. — 2. Gärtnerei: Bäume ~ to top (or poll) ...
ab-koppeln (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep. hunt.* Hunde ~ to unleash ... [köpfen 2.]
ab-koppen (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* = ab-
ab-körnen (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* to pick the grains from; Rosinen ~ to stone ...
ab-kosen (ȧb'k.) *v/a.* ②c. *sep.* j-m et. ~ to coax a p. out of a th.
ab-krächzen (ȧb'k.) sich ~ *v/refl.* ②c. *sep.* to croak without cessation.
ab-krähen (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* die Stunden ~ to announce ... by crowing. [räumen.]
ab-kramen (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* = ab-
ab-kränken (ȧb'k.) sich ~ *v/refl.* ②a. *sep.* = sich ab-härmen (i. da).
Ab-kratz-... (ȧb'k.-...) in Zssgn. ⑱.: ~bürste *f* rough brush; ~eisen *n* scraper.
ab-kratzen (ȧb'k.) ②c. *sep.* I *v/a.* 1. to scrape off; sich den Schmutz von den Schuhen ~ to scrape one's ... — 2. die Brotrinde ~ to grate (the) bread; ⚙ *arch.* ein Gebäude: to scrape ... — II F *v/n.* (sn) (durchbrennen) to decamp. — III **Ab-gekratzte(s)** *n* ②b. (*o. pl.*) scrapings *pl.*
Ab-kratzer (ȧb'k.) *m* ⑯a. scraper.
ab-krauten (ȧb'k.) *v/a.* ②b. *sep.* to weed; (behacken) to hoe. [off with circles.]
ab-kreisen (ȧb'k.) *v/a.* ②c. *sep.* to mark
ab-krempen (ȧb'k.) *v/a. sep.* e-n Hut ~ to turn down the brim of ...
ab-kriegen F (ȧb'k.) *v/a.* ②a. *sep.* 1. (bekommen) to get one's share of; weitS. to come in for. — 2. (losbringen) ich kann es nicht ~ I cannot get it off. — Vgl. auch ab-bekommen.
ab-kritzeln (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* to copy badly, to scribble off. [sich] ~ to crumble off.
ab-krümeln (ȧb'k.) ②d. *sep. v/a., v/n. u.*
ab-krümmen (ȧb'k.) ②a. *sep. v/a., v/n.* (sn) und sich ~ to bend down, to curve off.
ab-krusten (ȧb'k.) *v/a.* ②b. *sep.* Brot ~ to cut the crust off ...; ⚙ Eisen ꝛc. ~ to scale ..
ab-kugeln (ȧb'k.) *v/a.* ②d. *sep.* to (vote by) ballot; weitS. to vote for or against.
Ab-kühl-... (ȧb'k.-...) in Zssgn: ~appara't *m*, ~gefäß *n* refrigerator; ~faß *n* cooling vat; ~ofen *m* für Glas annealing-arch (or -oven).
ab-kühlen (ȧb'k.) ②a. *sep.* I *v/a.* 1. to cool down (a. *fig.*); Getränke in Eis ~ to ice ... — 2. *fig.* den Zorn ~ to cool, to calm one's ...; sein Mütchen an j-m ~ to vent (or let out) one's anger upon. — 3. ⚙ (im Kühl-ofen) to anneal. — II sich ~ *v/refl.* to cool down, von Personen auch: to calm down ... — III ~d *p.pr.* u. *a.* ②b. cooling, ⚗ refrigerant; *fig.* ~de Wirkung calming effect. — IV A~ *n* ㉙ c. u. **Ab-kühlung** *f* ⑳ cooling (down); von Personen: calmness; *phys.* refrigeration.
Ab-kühler (ȧb'k.) *m* ⑯a. *phys.* refrigerator.
Ab-kühlungs-... (ȧb'k.-...) I = Ab-kühl-... — II Bsd. Zssgn: ~mittel *n* refrigerant; *med.* cooling draught.
ab-künden (ȧb'k.) ②b, **ab-kündigen** (ȧb'k.) ②a. *sep. v/a.* to notify to; ein Brautpaar ~ to publish the ban(n)s of ...
Ab-kunft (ȧb'k.) *f* ㉑ (*pl.* selten); allg.: origin; von gemeiner (edler) ~ of low (noble) descent; von fürstlicher ~ of princely blood or lineage.
ab-kuranzen (ȧb'k.) ②c. *sep.* j. kuranzen.
ab-kürzen (ȧb'k.) I *v/a.* ②c. *sep.* 1. to shorten, condense. — 2. Wörter ~ to abridge ...; eine Rede ~ to cut short ... — 3. *math.* Brüche ~ to reduce ...; Regel ꝛc.: to truncate. — 4. j-m den Lohn ~, et. am Lohne ~ to reduce (or curtail) a p.'s wages. — II **abgekürzt** *p.p.* u. *a.* ②b. 5. condensed; short. — 6. *math.* = ab-gestumpft (s. ab-stumpfen). — III ~d *p.pr.* u. *a.* ②b. abbreviative. — IV A~ *n* ㉙ c. u. **Ab-kürzung** *f* ⑳ abbreviation.
Ab-kürzer (ȧb'k.) *m* ⑯a. abbreviator.
Ab-kürzungs-... (ȧb'k.-...) in Zssgn, ⑱.: ~zeichen *n* abbreviature (-dash).
ab-küssen (ȧb'k.) *v/a.* ②c. *sep.* (auch sich ~ *v/rpr.*) to kiss to one's heart's content; die Thränen ~ to kiss off ..., to kiss away ...
ab-kutsch(ier)en (ȧb'k., ȧb'k.) *v/n.* (sn) ②a. u. c. *sep.* to drive away (in a coach).

ab-lachen (ȣ̈) sich ~ *v/refl.* Ⓐa. *sep.* to laugh heartily.

Ab-lade... (ā̆ŭ...) in Zsgn, zB.: **~ort** *m*, **~platz** *m* goods-yard, ⚓ port of discharge.

ab-laden (ā̆ŭ) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) Ⓐr. (siehe laden) *sep.* to unload; Erde ꝛc. ~ auch: to shoot ...; ⚓ Schiffsfracht ~ to discharge a cargo. — **II** A~ *n* Ⓒc. u. **Ab-ladung** *f* ㊾ ⚓ discharge.

Ab-lader, -läder (ā̆ŭ) *m* ㊿a. 1. allg.: unloader. ⇀ 2. auf Märkten ꝛc.: porter; ⚓ heaver, lighterman.

Ab-lader... (ā̆ŭ...) in Zsgn, zB.: **~lohn** *m* charges *pl.* for unloading.

Ab-ladungs... (ā̆ŭ...) in Zsgn. **I** meist: ... of discharge, zB. **~schein** *m* certificate of discharge. — **II** Bſd. Fall: **~boot** ⚓ *n* lighter.

Ab-lage (ā̆ŭ) *f* Ⓚ (Ort) depot, repository, den Holz: wood-yard.

Ab-lager (ā̆ŭ) *n* ㊿a., bisw. auch ㊾a. den of thieves; weitS. resting-place.

ab-lagern (ā̆ŭ) Ⓐd. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. (abliegen) to deposit. — 2. (trennen) to put in separate camps or depots. — 3. (lagern) to store (up). — 4. sich ~ to lie in separate camps. — **II** *v/n.* (sn) 5. ✺ to grow mellow (or to mature) by age; ~ l. to store, to lay by, to season well. — **III ab-gelagert** *p.p.* und *a.* Ⓐb. 6. gut abgelagerte Cigarre well-seasoned (or -matured) cigar; abgelagerter Madeira dry Madeira. — **IV** A~ *n* Ⓒc. u. **Ab-lagerung** *f* ㊾ 7. zu 3: storage. — 8. (nur A~ung) *path.* sediment; *geol.* deposit, bed.

Ab-lagerungs-... ↑(ā̆ŭ...) in Zsgn: **~ort** *m*, **~platz** *m* (für Schutt) shoot, rubbish-yard.

ab-landen, bisw. **-länden** ⚓ (ȧ̈ŭ) *v/n.* (h.) Ⓐb. *sep.* to push off (to sea).

ab-langen (ȧ̈ŭ) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to fetch down; ich kann's nicht ~ I cannot reach it.

ab-längen (ȧ̈ŭ) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to dig (or to cut, hew) lengthwise.

Ab-laß (ȧ̈ŭ) *m* ㊿ 1. (Abfluß) a) letting off, drain(age); b) (Ort) outlet, drain-pipe; (Schleuse) flood-gate, outlet-sluice. — 2. (Aufhören) ohne ~ without cessation. — 3. (Abzug) deduction, abatement. — 4. *Cath.* indulgence; j-m e-n (vollkommenen) ~ erteilen to grant a (plenary) remission of sins to a p.

Ab-laß-... (ȧ̈ŭ...) in Zsgn. **I** zu „Ab-laß 4" meist: ... of indulgence(s), ... with indulgences, zB. **~brief** *m* letter of indulgence; **~handel** *m*, **~kram** *m*, **~verkauf** *m* sale of indulgences; **~händler** *m*, **~krämer** *m* seller of indulgences. — **II** Bſd. Fälle: **~hahn** ⚙ *m* Dampfm.: delivery-cock; **~jahr** *n* jubilee (-year); **~punkt** *m* Sport: starting-point; **~rohr** ⚙ *n* waste-pipe; **~venti'l** ⚙ *n* delivery- (or outlet-)valve; **~zettel** *m* indulgence.

ab-lassen (ā̆ŭ) ㊿p. *sep.* **I** *v/a.* 1. to leave off; ſ-e Hand von et. ~ to keep one's hand(s) off a th. — 2. to let off; j-m Blut ~ to bleed a p.; e-n Brief an j-n ~ to write off ... to; e-n Graben ꝛc. ~ to drain (off) ...; ein Schiff vom Stapel ~ to launch ...; 🚃 e-n Zug ~ to run ...; ein Telegramm ~ to wire; Wein vom Faße ~ to draw off ... — 3. ⚙ den Ofen ~ to let (or to cool) down ... — 4. ✺ (abziehen) et. vom Preise ~ to take something off ... — 5. (überlassen) to give up to; täuflich: to sell; ✺ unter dem Preise ~, zum Selbstkostenpreise ~ to sell below cost-price, at cost-price; ich will es Ihnen billig ~ I will let you have it cheap (-ly). — **II** *v/n.* (h.) 6. (aufhören) to cease. — 7. von e-r Gewohnheit ~ to leave off a ...; er will davon nicht ~ he won't desist from it. — **III** A~ *n* Ⓒc. u. **Ab-lassung** *f* ㊾ 8. letting off; drainage. — ✱ (Aufhören) discontinuance.

Ab-lasse-bogen ⚙ (ā̆ŭ-ŏ) *m* ㊿a. *arch.* discharging (or relieving) arch.

Ablativ (ā-ĭf) [lt.] *m* ㊾ *gr.* ablative (case). [to take the laths off ...]

ab-latten (ȧ̈ŭ) *v/a.* Ⓐb. *sep.* ein Dach ~

ab-lauben (ā̆ŭ) *v/a.* Ⓐa. *sep.* Bäume: to pluck the leaves off; Reben: to trim. [for.]

ab-lauern (ā̆ŭ) *v/a.* Ⓐd. *sep.* to watch

Ab-lauf (ā̆ŭ) *m* ㊿ 1. = **Ab-fluß** 1, **Ablaß** 1. — 2. (Ort) sewer. — 3. *man.* start. — 4. (Zeit) expiration; nach ~ dieser Frist, des Termins at the end of this time, of the period; vor ~ des Jahres before the close of the year; nach ~ des Pachtvertrages when the lease ran out or will expire; ✺ bei ~ des Wechsels on (or at) maturity, when the bill falls due. — 5. *fig.* (Ausgang) issue. — 6. *arch.* ~ einer Säule (unterster Teil des Säulenschaftes) escape, ✆ apophyge. — 7. ⚓ = **Ab-laufen-lassen**.

Ab-lauf-... (ā̆ŭ...) in Zsgn: = **Ab-laufs-...**

ab-laufen (ā̆ŭ) ㊾p. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. vom Wege in den Wald ~ to leave the road in order to run into ...; bei Wettrennen: to start. — 2. *fig.* F er ist (gut) abgelaufen (abgeblitzt) F he got a (smart) rebuff; j-n ~ lassen to send a p. about his business; *fenc.* j-n ~ lassen to parry an assault of ... — 3. ⚓ to put off or to sea; ~ (vom Stapel) lassen to launch; vor dem Winde ~ (so daß der Wind von hinten kommt) to bring the wind aft. ⇀ 4. (abfließen) to run (or to flow) off; die Kerze läuft ab the candle gutters. — 5. (sich senken) to slope. — 6. (enden) to come to an end; seine Uhr ist abgelaufen his watch has run down, *fig.* his sand is run; die Zeit (Frist) ist abgelaufen the time has expired or is up; ✺ (fällig w.) to fall (or become) due. — 7. (e-n Ausgang nehmen) to terminate; das wird nicht gut ~ it will lead to trouble; wie ist Ihr Geschäft abgelaufen? how did you get on?; es ist ziemlich gut abgelaufen I came off tolerably well. — 8. (sich abzweigen) to branch off. — **II** *v/a.* 9. a. *v/refl.* sich (*dat.*) et. ~ to wear out in running; *fig.* sich die Beine nach et. ~ to run one's legs off for a th.; sich die Hörner ~ to sow one's wild oats; ich habe mir das an den Schuhen abgelaufen I have it at my fingers' ends. — 10. j-n ~ im Turnier to unhorse a p. — 11. to outrun; j-m den Rang ~ to outstrip a p. — 12. die Läden ~ to run from shop to shop; die ganze Gegend ~ to scour the whole neighbourhood. — **III** sich ~ *v/refl.* to tire o.s. with running. — **IV** A~ *n* Ⓒc. running (or flowing) off; Zeit: termination; ⚓ A~ des Tides slackening; A~ des Wassers going out of the tide. [Fahrzeuges: launching.]

Ab-laufen(lassen) ⚓ (ā̆ŭ(ȧ̈ŭ)) *n* Ⓒc. eines

Ab-lauf(s)-... (ā̆ŭ...) in Zsgn, zB.: **~frist** ✺ *f* e-s Wechsels maturity of ...; **~röhre** ⚙ *f* delivery- (or waste-)pipe, gutter; **~schleuse** ⚙ *f* discharging-sluice; **~zeit** ✺ *f* = **~frist**.

Ab-läufer ⚙ (ā̆ŭ) *m* ㊿a. Weberei: spool.

ab-laugen (ā̆ŭ) **I** *v/a.* Ⓐa. *sep.* to wash (or to rinse) off the lye; ⚙ Garn ~ to wash with lye. — **II** A~ *n* Ⓒc. ⚙ des Garns: washing of ... (in lye); *chm.* lixiviation.

ab-lauschen (ā̆ŭ) *v/a.* Ⓒc. *sep.* j-m ein Geheimnis ~ to learn a p.'s secret by eavesdropping; er hat dies der Natur abgelauscht, etwa: he is true to nature.

Ab-laut (ā̆ŭ) *m* ㊾ *gr.* change of the radical vowel. [change the radical vowel.]

ab-lauten (ā̆ŭ) *v/a.* Ⓐb. *sep. gr.* to

ab-läuten (ā̆ŭ) to announce by ringing.

Ab-läuter-... ⚙ (ā̆ŭ...) in Zsgn, zB.: **~faß** *n*, **~kiste** *f* buddle, washing-tub.

ab-läutern ⚙ (ā̆ŭ) *v/a.* Ⓐd. *sep.* Flüssigkeiten: to clarify; Zucker: to refine; gepochtes Erz: to wash, to buddle.

ab-leben (ā̆ŭ) Ⓐa. *sep.* **I** sich ~ *v/refl.* 1. von Zeit: to slip by. — 2. von Personen: to waste (away). — **II** *v/n.* (h., nur *inf.* u. *p.p.*) to depart this life. — **III ab-gelebt** *p.p.* und *a.* Ⓐb. worn (out), used up. — **IV** A~ *n* Ⓒc. decease, death, jur.: demise.

ab-lecken (ȧ̈ŭ) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to lick off.

ab-ledern (ȧ̈ŭ) *v/a.* Ⓐd. *sep.* to take (or to strip) the leather off; ↑die Hämmer ~ to remove the leather from ...

ab-leeren (ā̆ŭ) *v/a.* Ⓐa. *sep.* eine Schüssel ~ to empty ...; einen Baum ~ to strip ...

Ab-lege-..., meist ⚙ *typ.* (ā̆ŭ...) in Zsgn. **I** meist: distributing-..., zB. **~maschine** *f* distributing-machine; **~span** *m* distrib.-rule. — **II** Bſd. Fälle: **~satz** *m* distribution; **~zimmer** *n* (ladies') cloak-room.

ab-legen (ā̆ŭ) Ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* 1. (*ant.* anlegen) to lay aside; Kleider ~ to take off; bitte, legen Sie ab! take off your things! — 2. (für immer) to leave (or cast) off; abgelegte Kleider cast-off clothes; *fig.* er hat die Kinderschuhe (längst) abgelegt he is no longer a child; von Schlangen: die alte Haut ~ to cast the skin; *fig.* die Maske ~ to take off ...; Trauer ~ to leave off mourning; er legte ſ-e rauhe Art ab he grew gentler; den Studenten ~ to drop ... — 3. *fig.* (loswerden) to get rid of; ſ-e Fehler ~ to mend one's ways; e-e Gewohnheit ~ to renounce ...; ſeine sterbliche Hülle ~ to shuffle off this mortal coil. — 4. Spiel: eine Karte ~ to throw away ... — 5. (verrichten) to do; ein Bekenntnis ~ to confess; e-n Eid ~ to take ... (auf upon); ein Gelübde ~ to make a vow; e-e Probe ~ von et. to give proof of; eine Prüfung ~ to pass ...; Rechenschaft ~ to render an account of; Zeugnis ~: a) für, gegen j-n to give evidence for, against a p.; b) für et. to bear witness to ... — 6. ⚙: a) = ab-senken 1; b) *typ.* to distribute (type). — 7. ⚓ ein Schiff ~ to put ... in dock. — **II** *v/n.* (h.) 8. ⚓ mit dem Schiffe ~ to put out (or off) to sea. — **III** A~ *n* Ⓒc. und **Ab-legung** *f* ㊾ 9. e-s Glaubensbekenntnisses: profession (of a creed); jur.: A~ einer Rechnung audit. — 10. ⚙ *typ.* distribution.

Ab-leger ⚙ (ā̆ŭ) *m* ㊿a. 1. = Ab-senker. — 2. Bienenzucht: new swarm (of bees).

ablegieren (⌣⌣ī̆ŭ) [lt.] *v/a.* Ⓒa. j-n ~ to send (or to despatch) a p. on a mission.

ab-lehnbar (ā̆ŭ-) *a.* Ⓐb. refusable.

Ab-lehne (ā̆ŭ) *f* ㊾ in Reitbahnen: calade.

ab-lehnen (ā̆ŭ) **I** *v/a.* Ⓐa. *sep.* 1. to turn aside. — 2. *fig.* (zurückweisen) to decline, refuse; er lehnte es höflich ab he begged to be excused; *parl.* einen Antrag ~ to reject a motion; jur.: Geschworene ~ to challenge jurymen. — **II** A~ *n* Ⓒc. u. **Ab-lehnung** *f* ㊾ refusal, rejection, excuse.

Ab-lehnungs-Fall (ā̆ŭ-ā̆ŭ) *m* Ⓖ (nur *adv*) im ~e in case of refusal.

ab-leiern (ā̆ŭ) *v/a.* Ⓓd. *sep.* 1. to play on a barrel-organ. — 2. *fig.* to sing (or to recite) monotonously. [borrow a th. from a p.]

ab-leihen (ā̆ŭ) *v/a.* Ⓓa. *sep.* j-m et. ~ to

ab-leisten (ā̆ŭ) Ⓓb. *sep.* 1. jur.: e-n Eid ~ to take an oath. — 2. ⚔ = ab-dienen 1. — **II** A~ *n* Ⓒc. und **Ab-leistung** *f* ㊾ ⚔ A~ der Militärpflicht military service.

ab-leitbar (ā̆ŭ-) *a.* Ⓐb. derivable.

ab-leiten (ā̆ŭ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* Ⓓb. *sep.* 1. vom Ziele: to turn off or aside; Störendes: to remove. — 2. *med.* Säfte ꝛc.: to draw off; e-n Flußlauf ~ to divert the course of ...; Gase ~ to conduct away ...; j-n von der rechten Bahn ~ to misguide a p. — 3. (zurückführen) to retrace; j-s Herkunft ~ von to trace a p.'s descent back to; bſd. *gr.* to derive from ... — 4. sich ~ aus: dieses Wort läßt sich aus dem Französischen ~ ... may be derived from ... — **II ab-geleitet** *p.p.* u. *a.* Ⓐb. 5. *gr.* ein abgeleitetes Dingwort a derivative noun. — **III** A~ *n* Ⓒc. u. **Ab-leitung** *f* ㊾ 6. *agr.* durch Gräben: drainage. — 7. *gr.* A~ung e-s Wortes derivation, etymology; *phls.* (Folgerung) deduction.

Ab-leiter (ā̆ŭ) *m* ㊿a. *phys.* ~ der Elektrizität conductor of electricity.

Ab-leitungs-... (ˈ⊿ˌ⌣...) in Zsgn: **~angriff** ⚔ *m* diversion; **~graben** *m*, **~kanal** *m* drain, outfall; **~mittel** *n med.*: ☤ antispastic; **~röhre** ⚙ *f* waste-pipe, von Gasen: delivery-pipe; **~silbe** *f gr.* derivational affix; **~stange** *f* des Blitzableiters rod of the lightning-conductor; **~tabelle** *f gr.* etymological table; **~wort** *n gr.* derivative.

ab-lenkbar (⊿ˌ⌣-) *a.* ㉔ b. capable of being diverted.

ab-lenken (⊿ˌ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to turn aside or off, to avert; Gefahren ~ to ward off ...; Verdacht ~ von to remove suspicion from ...; j-s Aufmerksamkeit ~ to divert a p.'s ... — 2. *phys.* Lichtstrahlen ꝛc. ~ to deflect ...; die Magnetnadel ~ to cause a deviation of ... — **II** *v/n.* (h.) 3. von et. ~ to turn aside, to deviate; von der Sache ~ to digress. — **III** **A~** *n* ㊾c. u. **Ab-lenkung** *f* ㊾ 4. diversion. — 5. *phys.* deflection, deviation.

Ab-lenkungs-... (ˈ⊿ˌ⌣...) in Zsgn. **I** meist: ... of deflection, zB.: **~winkel** *m phys.* angle of d. — **II** Bsd. Fall: **~angriff** ⚔ *m* diversion.

ab-lernen (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m etwas ~ to learn a th. by watching a p.

ab-lesen (⊿ˌ⌣) **I** *v/a.* ⑳l. *sep.* 1. (von einem Blatte) to read off; Namen ~ to call over ...; ein Gedicht ꝛc. ~ to read ...; j-m et. am Gesichte ~ to read a th. in a p.'s face. — 2. (abnutzen) to thumb (a book); sich (*dat.*) die Augen ~ to ruin one's sight. — 3. Schule: betrügerisch ~ von ... F to crib from ... ⇀ 4. (sammeln) Früchte ꝛc.: to pick off; die Steine vom Felde ~ to pick up ... on the field; Raupen vom Baume ~ to clear the tree of ... — **II** **A~** *n* ㊾c. und **Ab-lesung** *f* ㊾ 5. reading. — 6. (Einsammeln) gathering; **A~** der Trauben vintage.

Ab-leser (⊿ˌ⌣) *m* ㊵a. 1. von Schriften ꝛc.: reader. — 2. von Hopfen ꝛc.: picker.

ab-leugnen (⊿ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to deny, to disavow; eidlich ~ to forswear; j-n Glauben ~ to renounce ... — **II** **A~** *n* ㊾c. und **Ableugnung** *f* ㊾ denial, disavowal; renunciation — Vgl. auch leugnen.

Ab-leugnungs-... (ˈ⊿ˌ⌣...) in Zsgn, zB.: **~eid** *m* oath of abnegation, denial by oath.

Ab-lieferer ㊒ (⊿ˌ⌣⌣) *m* ㊵a. deliverer; (Überbringer) bearer, carrier.

ab-liefern (⊿ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉒d. *sep.* to deliver, ㊒ Waren ~ a. to consign. — **II** **A~** *n* ㊾c. u. **Ab-lieferung** *f* ㊾ delivery, ㊒ a. consignment; nach erfolgter A~ung on delivery.

Ab-lieferungs-... (ˈ⊿ˌ⌣...) in Zsgn. **I** meist: ... of delivery, zB.: **~termin** *m*, **~zeit** *f* time of delivery, Börse: (von Wertpapieren) settling-day. — **II** Bsd. Fälle: **~prämie** ㊒ *f* premium; **~schein** *m*: a) vor der Lieferung: bill of delivery; b) nach der Lieferung: receipt.

ab-liegen (⊿ˌ⌣) ⑳k. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. (entfernt sein) to lie at a distance from ... — 2. auch *v/refl.* sich ~ to get seasoned; (vom Obst) to ripen through lying. — **II** sich ~ *v/refl.* 3. f. 2. — 4. (schadhaft w.) to wear (o.s.) out (by lying); von Kranken: to get bed-sores; sich die Haare ~ to lose one's hair through lying. — **III** **abgelegen** *p.p.* und *a.* ㉔ b. 5. (entfernt) remote; ein abgelegenes Dorf an out-of-the-way ... — 6. abgelegener Wein well-matured ...; vgl. auch ab-lagern 6.

ab-listen (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* j-m etwas ~ to trick a p. out of a th.; j-m ein Geheimnis ~ to draw out ... from a p.

ab-locken (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-n von et. ~ to entice a p. from a th.; *fig.* j-m et. ~ to coax a p. out of a th.; j-m Thränen ~ to draw tears from a p.'s eyes.

ab-lohnen, -löhnen (⊿ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. j-n ~ to pay (wages to) a p. — 2. mit Entlassung ~ to pay off. — **II** **A~** *n* ㊾c. u. **Ablohnung, Ab-löhnung** *f* ㊾ payment of (wages to) ...; (Entlassung) discharge.

ab-löschen (⊿ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. to extinguish; Kalk: to slake, to slack. — 2. (abwischen) to wipe off. — **II** **A~** *n* ㊾c. und **Ablöschung** *f* ㊾ extinction; (von Kalk) slaking.

ab-lösen (⊿ˌ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to loosen. — 2. die Haut ~ to strip off the skin; *surg.* ein Glied ~ to amputate, to cut off ... — 3. (e-e Verpflichtung) to discharge; ein Kapital ~ to withdraw one's capital from; Renten ꝛc.: to redeem. — 4. (vertreten) to replace; ⚔ e-e Schildwache ~ to relieve guard; abgelöst! relieve!, ⚓ to spell; j-n von seinem Posten ~ to step into a p.'s place, to undertake a p.'s duties. — **II** sich ~ *v/refl.* 5. to come (or peel) off, in Schuppen: to scale off. — 6. (auch ea.) ~ to change places; von Dingen: to come (or appear) by turns. — **III** **A~** *n* ㊾c. 7. = Ab-lösung. — 8. Malerei: A~ (Hervorheben) der Züge throwing into relief.

ab-löslich (⊿ˌ⌣) *a.* ㉔b. 1. (trennbar) separable. — 2. von Schulden: redeemable.

Ab-löslichkeit (⊿ˌ⌣-) *f* ㊾ separableness; jur.: redeemableness.

Ab-lösung (⊿ˌ⌣) *f* ㊾ 1. (vgl. ab-lösen) loosening; *surg.* amputation. — 2. jur. (einer Strafe): commutation; ㊒ ~ einer Schuld redemption, discharge of ... — 3. ⚔ ~ der Wache: a) relief; ~ vor! relieve!, ⚓ spell!; b) von Arbeitern: (fresh) relay. — 4. ⚒ (Kluft) fissure; (in Kohlen) parting.

Ab-lösungs-... (ˈ⊿ˌ⌣...) **I** meist: redemption ..., zB.: **~fonds** *m*, **~summe** *f* ㊒ redemption fund. — **II** Bsd. Fall: **~mannschaft** *f* = Ab-lösung 3.

ab-loten ⚙ (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.*, *arch.* to plumb.

ab-löten ⚙ (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* to unsolder.

ab-luchsen, ab-lugen (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-m et. ~ to trick a p. out of a th.

ab-lügen (⊿ˌ⌣) *v/a.* ⑳f. *sep.* j-m etwas ~ to deny a th. to a p.'s face.

ab-machen (⊿ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (losmachen) meist: to detach; (fortnehmen) to take off. — Bsd. Fälle: 2. den Besatz e-s Kleides ~ to untrim (or to take the flounces off) a dress; vom Stiel ~ to take off the handle. — 3. (abschließen) to conclude; (ordnen) to arrange; bedingungsweise: to stipulate; schnell: to despatch; kurz: to cut short; ein Geschäft ~ to transact a business; to close a bargain; etwas gütlich ~ to come to a friendly understanding with ...; einen Streit ~ to settle (or adjust) a dispute; eine Rechnung ~ to discharge (or settle) ...; abgemachter Preis (the) price agreed upon, fixed price; das ist abgemacht this is understood or settled; so gut wie abgemacht as good as settled; abgemacht! all right!; abgemacht, Sela! done, at last!; seine Zeit ~ to serve one's time; et. bei sich (*dat.*) ~ to determine a th. in one's own mind. — **II** **A~** *n* ㊾c. *fig.* das ist ein Abmachen it's one (and the same) job.

Ab-machung (⊿ˌ⌣) *f* ㊾ arrangement; vertragsmäßige ~ stipulation; ㊒ liquidation.

ab-magern (⊿ˌ⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (is) to grow thin or lean, to fall (or waste) away. — **II** *v/a.* to waste; abgemagert emaciated. — **III** **A~** *n* ㊾c. und **Ab-magerung** *f* ㊾ wasting (of the body); ☤ *path.* atrophy.

ab-mähen (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to mow off (auch *fig.*); Korn: to cut (with a scythe).

ab-mahlen (⊿ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. (*p.p.* abgemahlen) *sep.* to finish (or cease) grinding.

ab-mahnen (⊿ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* j-n ~ von ... to dissuade a p. from ... — **II** **A~** *n* ㊾c. und **Ab-mahnung** *f* ㊾ warning (or caution) against. Brauerei: to mash thoroughly.

ab-maischen ⚙ (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.*

ab-malen (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to paint; j-n ~ to portray ..., to paint a portrait of ...; nach dem Leben, nach der Natur ~ to paint (to draw, to sketch, to take) from life. — 2. (kopieren) to copy. — 3. *fig.* to depict.

ab-märgeln (⊿ˌ⌣) ㉑d. *sep.* f. ab-mergeln.

ab-marken (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* ein Feld ~ to mark the boundaries of ...

Ab-marsch (⊿ˌ⌣) *m* ㉑ marching off; ~ aus dem Lager: ↖ decampment; zum ~ trommeln to strike up the march.

Ab-marsch-... (ˈ⊿ˌ⌣...) in Zsgn, zB.: **~zeit** *f* time of departure, marching-time.

ab-marschieren (⊿ˌ⌣⌣) **I** *v/n.* (is) ㉑a. *sep.* bsd. ⚔: to march off; links (rechts) abmarschiert! file left (right)!; einzeln ~ to file off. — **II** **A~** *n* ㊾c. = Ab-marsch.

ab-martern (⊿ˌ⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* to torment, to torture. — **II** sich ~ *v/refl.* körperlich: to fag o.s. (to death); geistig: to worry (o.s.) — **III** **A~** *n* ㊾c. und **Ab-marterung** *f* ㊾ torment, torture; worry(ing).

ab-matten (⊿ˌ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㉒b. *sep.* 1. to fatigue (o.s.), stärker: to wear (o.s.) out; ich war vor Müdigkeit ganz abgemattet ... quite knocked up (P dead beat) with fatigue. — 2. ⚙ Gold-arbeiterei: to dim, to deaden.

Ab-mattung (⊿ˌ⌣) *f* ㊾ fatigue, stärker: exhaustion.

ab-meiern (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. einen Pächter ~ to turn a tenant out of his farm. — 2. F *fig.* = ab-kanzeln 2.

ab-meißen ⚙ (⊿ˌ⌣) ㉑c. *sep.* = ab-f

ab-meißeln ⚙ (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to chisel off. — 2. (zurichten) to chisel out, to shape with a chisel.

Ab-melde-... (ˈ⊿ˌ⌣...) in Zsgn: **~schein** *m*, **~zettel** *m* written notice (to the police) of a removal or the departure of strangers, &c.

ab-melden (⊿ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* et. ~ to countermand a thing; einen Fremden (auf der Polizei) ~ to give notice (to the police) of a stranger's departure; einen Schüler (beim Direktor) ~ to give notice (to the headmaster) of a pupil's removal. — **II** **A~** *n* ㊾c. u. **Ab-meldung** *f* ㊾ counter-order; j-s A~ung notice of a p.'s departure.

ab-melken (⊿ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to finish milking.

ab-mergeln (⊿ˌ⌣) [Mark] **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to emaciate, exhaust; F abgemergelter Mensch worn-out individual. — **II** **A~** *n* ㊾c. u. **Abmergelung** *f* ㊾ emaciation, exhaustion.

ab-merken (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to learn by watching a p.; j-m et. an den Augen ~ to read a th. in a p.'s eyes.

ab-meßbar (⊿ˌ⌣-) *a.* ㉔b. measurable; *math.* auch: mensurable; in ~er (kurzer) Frist within measurable distance.

Ab-meßbarkeit (⊿ˌ⌣--) *f* ㊾ *math.* mensurability.

ab-messen (⊿ˌ⌣) **I** *v/a.* ⑳m. *sep.* 1. to measure off; (eichen) to gauge; mit der Wasserwage: to level; *surv.* to survey; nach der Schnur: to aline; Tuch ~ to cut off ... (by the yard-measure). — 2. (nach et. einrichten) to adjust to. — 3. *fig.* f-e Worte ~ to weigh one's ...; f-e Worte nicht ~ to talk at random; mit abgemessenen Schritte with measured steps. — 4. (urteilen) to judge by a th.; andere nach sich ~ to judge (of) others by o.s. — **II** **A~** *n* ㊾c. u. **Ab-messung** *f* ㊾ (vgl. I) measurement; levelling; surveying; alinement; adjustment; *math.* mensuration.

Ab-messer (⊿ˌ⌣) *m* ㊵a. surveyor.

ab-mieten (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* to hire; j-m ein Haus ~ to rent ... from a p.

Ab-mieter (⊿ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊴ tenant.

ab-mildern (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to soften down, to mitigate.

ab-modeln (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to model; to copy (in forming or casting).

ab-mucken F (⊿ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to kill (off). — 2. *fig.* to snub.

ab-müden (⊿ˌ⌣) ㉑b. *sep.*, **-mühen** (⊿ˌ⌣) ㉑a. *sep.* *v/a.* u. *v/refl.* = ab-matten 1.

ab-müßigen (ǝ̆L∪∪) Ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* auch: sich (*dat.*) eine Stunde ꝛc. ~ to get an hour off (one's work). — **II sich ~** *v/refl.* (von et.) to get away from (or to get rid of) a th.

ab-mustern (ǝ̆L∪) **I** *v/a.* Ⓓd. *sep.* 1. ⚙ Weberei: (geblümt weben) to diaper. — 2. ⚔ Soldaten ~ to muster ... — 3. ⚓ die Mannschaft ~ to pay off the crew. — **II A~** *n* ㊎c. und **Ab-musterung** *f* ㊎ ⚔ muster.

ab-nagen (ǝ̆L∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to gnaw (or to nibble) off; *fig.* der Kummer nagt ihm das Herz ab ... is preying on his mind.

ab-nähen (ǝ̆L∪) Ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* 1. to quilt. — 2. (abarbeiten) to pay off by sewing. — 3. (enger machen) to take in (a dress, a skirt). — **II sich ~** *v/refl.* to sew continually.

Ab-nahme (ǝ̆L∪) *f* ㊎ 1. (Fortnehmen) taking away or off; ~ Christi vom Kreuze descent from the cross; *surg.* ~ eines Beines amputation of ..., cutting off ...; ~ des Verbandes removal of the bandage. — 2. (Entgegennehmen) ~ e-s Eides von j-m taking an oath from a p.; swearing in of a p.; ✉ ~ einer Post checking of an incoming mail; ~ einer Rechnung audit(ing) ... — 3. ⚉ (Absatz) sale; ~ finden bei to find a ready sale with; bei ~ von ... on purchasing ... — 4. (Verringerung) decrease, diminution; in ~ kommen to fall off; ~ der Gesundheit decline; *path.* ~ der Kräfte depression; des Mondes: waning of ...; ~ der Tage drawing in of ...; des Wassers: subsiding of ... — 5. * feste ~ = Abonnement.

ab-narben ⊛ (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* Gerberei: to grain.

ab-naschen (ǝ̆∪) *v/a.* Ⓒc. *sep.* to taste (or take) dainties stealthily.

ab-nehmen (ǝ̆L∪) Ⓓd. *sep.* **I** *v/a.* 1. to take off; den Besatz von einem Kleide ~ to untrim ...; die Mütze vor j-m ~, auch: to doff (or to take off) one's ... before a p.; die Speisen ~ to take away ...; das Tischtuch ~ to remove the cloth. — 2. j-m den Bart ~ to shave a p.'s whiskers off; das Heft von et. ~ to take the handle off a th.; j-m die Larve ~ to unmask a p.; die (Sahne von der) Milch ~ to cream the milk; das Obst vom Baume ~ to pluck the fruit off ...; die Siegel ~ von to unseal ...; j-m die Waffen ~ to disarm a p.; Spiel: (die Karten) ~ to cut; *surg.* ein Glied ~ to cut off; den Verband ~ to take off the bandage. — 3. (wegnehmen) j-m et. ~ to take a th. from a p.; j-m sein Geld ~, auch: to rob a p. of his money; ⚉: j-m zu viel für etwas ~ to overcharge a p. for a th.; j-m Waren ~ to buy ... of a p. — 4. (entgegennehmen) j-m e-n Eid ~ to put a p. on his oath; j-m ein Versprechen ~ to obtain a promise from a p.; eine Rechnung ~ to audit ...; *tel.* einen Draht ~ to test ...; eine Telegraphenlinie ~ to survey a line. — 5. sich (*dat.*) etwas von einer Sache ~ to take a portion (or slice) off a th.; (die Maschen) ~ to diminish the meshes; j-m eine Last (eine Mühe) ~ to take a burden (a trouble) off a p.('s shoulders); Stieren das Joch ~ to unyoke bulls. — 6. (nachbilden) j-n ~ to paint a p.('s portrait); sich photographisch ~ lassen to have one's photo(graph) taken; eine Gipsmaske ~ to take a plaster-cast of a p.'s face. — 7. (schließen) aus et. ~ to infer from a th.; mit Sicherheit: to conclude; es läßt sich leicht ~ it can easily be seen; sich (*dat.*) ein Beispiel an j-m ~ to profit by a p.'s example. — **II** *v/n.* (h.) (*ant.* zu-nehmen) to diminish, decrease, immer mehr: to grow less and less; (kürzer werden) to grow shorter; (schwinden) to decline; j-s Kräfte nehmen ab his strength begins to fail; von Geschwülsten: to go down; vom Körper: to grow thin; von Leistungen: to fall off; die Flut nimmt ab the tide is receding; der Mond nimmt ab ... is on the wane; die Tage nehmen ab ... are drawing in; ⚉: die Nachfrage nimmt ab the demand is falling off; die Aufwärtsbewegung (der Kurssturz) nimmt ab the boom (the panic) is subsiding. — **III ~d** *p.p.* u. *a.* Ⓑb. ~de Gesundheit failing health; ♪ diminuendo, decrescendo; *math.* ~de Reihe descending series; ~de Geschwindigkeit decreasing (or retarded) speed. — **IV A~** *n* ㊎c. 8. = Ab-nahme 1 und 2. — 9. = Ab-nahme 4. — 10. im A~ sein to be on the decrease; ⚉ die Preise sind im A~ ... on the downgrade or receding; *phys.* A~ der Geschwindigkeit decrease (or retardation) of speed. — 11. (Kinderspiel) cat's cradle.

Ab-nehmer (ǝ̆L∪) *m* Ⓐa., **~in** *f* ㊎ 1. (Obst-ꝛc. Pflücker) gatherer, picker. — 2. ⚉ buyer, purchaser, weitS. consumer, customer; der Artikel findet keine ~ ... is unsaleable; das Blatt hat wenige ~ ... few readers, (Abonnenten) subscribers. — 3. (Hehler) receiver.

ab-neigen (ǝ̆L∪) **I** *v/a.* u. *v/refl.* Ⓐa. *sep.* to turn away from; sich ~ to incline. — **II ab-geneigt** *p.p.* u. *a.* Ⓑb. (von) j-m abgeneigt ill-disposed towards a p.; j-m abgeneigt sein to bear an ill feeling towards a p.; ich bin der Sache nicht abgeneigt I am not averse to it; nicht abgeneigt es zu thun not unwilling to do it; sich (*dat.*) j-n abgeneigt m. to estrange a p.'s sympathies.

Ab-neigung (ǝ̆L∪) *f* ㊎ 1. ⚤ *phys.* declination, deviation from. — 2. aversion to; j-m ~ einflößen: (v. Sachen) to be repugnant to a p.; (v. Personen) to be repulsive to a p.; eine ~ fassen gegen to take a dislike to.

ab-nicken (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.*, *hunt.* ein Reh ~ to give the finishing stroke to ..., to stab ... with the hunting-knife in the nape of the neck.

ab-nieten ⊛ (ǝ̆L∪) *v/a.* Ⓑb. *sep.* to unrivet.

abnorm (∪ǝ̆) [lt.] Ⓐa. Ⓑb. abnormal, exceptional; **A~ität** *f* ㊎ abnormity.

ab-nötigen (ǝ̆L∪∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* j-m et. ~ to extort a th. from a p.; j-m Bewunderung ~ to wring ... from a p.; j-m e-e Entschuldigung ~ to force a p. to apologise.

Ab-nötigung (ǝ̆L∪∪) *f* ㊎ extortion.

ab-nutzen, -nützen (ǝ̆∪∪) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* Ⓒc. *sep.* 1. to wear (out). — 2. seine Kräfte ~ to use up ... — **II ab-genutzt** *p.p.* und *a.* Ⓑb. worn (out), used up; sehr abgenutzt threadbare. — **III A~** *n* ㊎c. und **Ab-nutzung** *f* ㊎ wear and tear.

ab-öden (ǝ̆L∪) *v/a.* Ⓑb. *sep.* to lay waste.

ab-ohrfeigen (ǝ̆–L∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* j-n ~ to box a p.'s ears.

Abonnement (fr. ă-bŏ-n'mą') *n* ㊎ (= Vorausbestellung) Buchhandel, Theater ꝛc.: subscription (auf to or for); im ~ by subscription; mit aufgehobenem ~ subscription-tickets (or passes) not available; aus dem ~ treten to discontinue (or to drop) one's subscr.

Abonnements... (ă-bŏ-n'mą̈'ß...) in Zssgn, z.B.: **~billet** *n*, **~karte** *f* (kurz: Zeitkarte) subscription-ticket, pass; 🚃 season-ticket; **~liste** *f* list of subscribers.

Abonnent (∪ǝ̆∪) *m* Ⓓ, **~in** *f* ㊎ subscriber to.

abonnieren (∪ǝ̆LL∪) *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* Ⓐa. (= voraus-bestellen) (sich ~) to subscribe to; im Opernhause abonniert sein to have a stall at the opera; auf e-e Zeitung abonniert sein to take in a paper; Fernspr. sich auf einen Draht ~ to rent a wire.

ab-ordnen (ǝ̆L∪) *v/a.* Ⓓd. *sep.* 1. to delegate; als Vertreter: to depute. — 2. (abbestellen) to countermand.

Ab-ordner (ǝ̆L∪) *m* Ⓐa. bes. *pol.* (Wähler) constituent; vgl. ab-ordnen.

Ab-ordnung (ǝ̆L∪) *f* ㊎ (vgl. ab-ordnen). 1. delegation, deputation. — 2. (Abbestellung) countermand, counter-order.

ab-orgeln (ǝ̆L∪∪) *v/a.* Ⓓd. *sep.* = ab-leiern.

A-bortus ⚤ (∪ǝ̆∪) [lt.] *m* ㊎ miscarriage.

ab-paaren (ǝ̆L∪) *v/a.* und *v/refl.* Ⓐa. *sep.* 1. to (ar)range in couples. — 2. *parl.* sich ~ (sich paarweise der Abstimmung enthalten) to pair off.

ab-pachten (ǝ̆∪∪) **I** *v/a.* Ⓑb. *sep.* j-m et. ~ to rent (a farm, &c.) from (or of) a p. — **II A~** *n* ㊎c. und **Ab-pachtung** *f* ㊎ lease.

Ab-pächter, -pächter (ǝ̆∪∪) *m* ㊎a. tenant.

ab-packen (ǝ̆L∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to unpack; einen Wagen: to unload.

Ab-packer (ǝ̆L∪) *m* ㊎a. unpacker.

ab-parieren (ǝ∪L∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* (e-n Hieb) to parry.

ab-passen (ǝ̆L∪) *v/a.* Ⓒc. *sep.* 1. to fit to; abgepaßte Serviette napkin with border. — 2. *fig.* to look out (or to lie in wait) for; die Gelegenheit ~ to watch for one's opportunity; die Zeit ~ to bide one's time; gut abgepaßt done in the nick of time.

ab-patronillieren ⚔ (ǝ̆∪trŭl-j∪∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* die Gegend ~ to beat up the country; die Stadt ~ to patrol ...

ab-peinigen (ǝ̆L∪∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to torment.

ab-peitschen (ǝ̆L∪) *v/a.* Ⓒc. *sep.* 1. et. ~ to bring down with a whip. — 2. j-n ~ to horsewhip a p.

ab-pellen P (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓐa *sep.* to skin; (Kartoffeln) to peel (= ab-schälen).

ab-pelzen (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓐc. *sep.* 1. ein Tier: to skin. — 2. j-n ~ (prügeln) to thrash a p.

ab-perlen (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to unstring (like) pearls.

ab-pfählen (ǝ̆L∪) **I** *v/a.* Ⓐa. *sep.* 1. to palisade, to fence in with palings. — 2. *surv.* to mark with stakes; e-e Telegraphenlinie ~ to peg out a line. — **II A~** *n* ㊎c. und **Ab-pfählung** *f* ㊎ palisading.

ab-pfändbar (ǝ̆∪–) *a.* Ⓑb. jur.: distrainable.

ab-pfänden (ǝ̆∪∪) **I** *v/a.* Ⓑb. *sep.* j-m f-e Sachen ~ to distrain (or seize) a p.'s goods and chattels. — **II A~** *n* ㊎c. u. **Ab-pfändung** *f* ㊎ jur.: distraint.

ab-pfarren (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* e-n Bezirk ~ to constitute ... as a separate parish.

ab-pfeifen (ǝ̆L∪) ♫ *v/a.* ein Lied ~ to whistle (off) ...; ⚓ die Mannschaft ~ to pipe off ... — **II** *v/n.* (sn) to go off whistling.

ab-pferchen (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* Schafe ~ to pen off ..., to put ... in a separate fold.

ab-pflöcken, ab-pflocken (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* 1. Wegebau: to peg off, to mark off with stakes. — 2. Wäsche ~ to take ... off the pegs.

ab-pflücken (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to pluck off; ein Hühnchen ~ to pluck ...

ab-pflügen (ǝ̆L∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to plough.

ab-picken (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to pick off.

ab-placken (ǝ̆∪∪) Ⓐa. *sep.* sich ~ *v/refl.* = ab-plagen II.

ab-plagen (ǝ̆L∪) Ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* to plague, to torment. — **II sich ~** *v/refl.* to slave (or drudge) one's life out (mit etwas over a th.).

ab-plaggen (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* *agr.* Rasen ~ to cut sods (of grass); vgl. ab-rasen[1].

ab-plärren P (ǝ̆∪∪) Ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* to bawl out. — **II sich ~** *v/refl.* to tire o.s. with bawling.

ab-platten (ǝ̆∪∪) **I** *v/a.* Ⓑb. *sep.* to flatten. — **II ab-geplattet** *p.p.* u. *a.* Ⓑb. flattened; *geom.* (an den Polen) oblate. — **III Ab-plattung** *f* ㊎ *geom.* (des Sphäroids) oblateness.

ab-plätten (ǝ̆∪∪) **I** *v/a.* Ⓑb. *sep.* 1. Wäsche ~ to iron ... — 2. ⚙ Metall ~ to laminate ... — **II A~** *n* ㊎c. (vgl. I) ironing; lamination.

ab-platzen (ǝ̆∪∪) *v/n.* (sn) Ⓒc. *sep.* 1. to burst (or crack) off. — 2. *for.* to cut a path.

ab-plätzen, -plötzen (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓒc. *sep.*, *for.* einen Baum durch Entfernung von Rinde ~ (bezeichnen) to blaze ...

ab-plündern (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓓd. *sep.* j-m et. ~ to rob a p. of a th.; e-n Baum ~ to strip ...

ab-pochen ⊙ (ǝ̆∪∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to knock off. **ab-polieren** (ǝ∪L∪) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to polish (off), to remove by polishing.

ab-prägen (ˢᵗ·ᵛ) ②a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to impress. to stamp (with a die) on a th. — 2. ⊕ Geld ~ to coin or stamp (money), to *mint*. — **II** *v/n.* (h.) to finish coining. — **III sich ~** *v/refl.* to impress o.s.

Ab-prägung (ˢᵗ·ᵛ) *f* ㊀ impression.

Ab-prall (ˢᵗ) *m* ㊅ = ab-prallen II.

ab-prallen (ˢᵗ·ᵛ) **I** *v/n.* (sn) ②a. *sep.* to rebound, recoil; *fig.* to glance off; auf-schlagend ~ (bfd. v. Kanonenkugeln) to ricochet. — **II A~** *n* ㊅c. und **Ab-prallung** *f* ㊀ rebound(ing), recoil(ing); ⚔ ricochet; *phys.* von Licht, Schall ꝛc.: reflection, reverberation.

Ab-prall(ungs)... (ˢᵗ·(·)...) in Zssgn, z.B.: **~winkel** ∅ *m phys.* angle of reflection.

ab-predigen (ˢᵗ·ᵛᵛ) ②a. *sep.* **I** *v/a.* to preach (like a sermon). — **II sich ~** *v/refl.* to wear(y) o.s. out with preaching.

ab-prellen (ˢᵗ·ᵛ) *v/a.* ②a. *sep.* to cause to rebound; *fig.* to repel.

ab-pressen (ˢᵗ·ᵛ) **I** *v/a.* ②c. *sep.* 1. to squeeze out of. — 2. *fig.* j-m et. ~ to obtain from a p. by (strong) pressure. — **II A~** *n* ㊅c. und **Ab-pressung** *f* ㊀ extortion.

ab-protzen ⚔ (ˢᵗ·ᵛ) *v/a.* ②c. *sep.* eine Kanone ~ (aus der Lafette heben) to dismount (or unlimber) a piece of ordnance.

ab-prozessieren (ˢ·ᵛᵛ) *v/a.* ②a. *sep.* j-m etwas ~ to wrest a th. from a p. by (vexatious) litigation. [thrash soundly.]

ab-prügeln F (ˢᵗ·ᵛ) *v/a.* ②d. *sep.* to

ab-pufen (ˢᵗ·ᵛ) ②a. *sep.* **I** *v/a* (prügeln) to hit (hard), to whack. — **II** *v/n.* (sn) (abblitzen) to detonate, to decrepitate.

ab-pumpen (ˢᵗ·ᵛ) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to put under the pump. — 2. einen Brunnen: to pump dry ... — 3. F = ab-leihen.

ab-punktieren (ˢᵗ·ᵛᵛ) *v/a.* ②a. *sep.* to mark off by points, to dot. [blasen I.]

ab-pusten F (ˢᵗ·ᵛ) *v/a.* ②b. *sep.* = ab-

Ab-putz ⊕ (ˢᵗ) *m* ㊇ Maurerei: rough-cast; zwei-schichtiger ~ two-coat plastering.

ab-putzen (ˢᵗ·ᵛ) **I** *v/a.* ②c. *sep.* 1. meist: to wipe off; (stäuben) to dust off; (reinigen) to clean off. — Bsd. Fälle: 2. ein Licht ~ to snuff ...; die Nase ~ to blow ...; die Schuhe ~ to brush (the mud off) ...; ein Pferd ~ to rub down ...; ⊕ Maurerei: ein Haus ꝛc. ~ to (give a coat of) plaster (to) ...; *carp.* einen Balken ~ to smooth ...; ⚓ Taue ~ und *typ.* die Ballen ~ to scrape ... — 3. F j-n ~ (ausschelten) to give a p. a good talking-to. — **II A~** *n* ㊅c. u. **Ab-putzung** *f* ㊀ 4. cleaning (off). — 5. ⊕ Maurerei: coat of plaster; s. a. Ab-putz.

ab-quälen (ˢᵗ·ᵛ) *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ②a. *sep.* = ab-plagen.

ab-quetschen (ˢᵗ·ᵛ) *v/a.* ②c. *sep.* to squeeze (or pinch) off.

ab-quicken ⊕ (ˢᵗ·ᵛ) **I** *v/a.* ②a. *sep.* 1. Gold ~ to separate ... from amalgam. — 2. abgetriebenes Silber (mit Wasser) ~ to cool down fine silver. — **II A~** *n* ㊅c. u. **Ab-quickung** *f* ㊀ separation (of gold from the amalgam).

ab-quirlen (ˢᵗ·ᵛ) *v/a.* ②a. *sep.* to beat up, to twirl.

ab-rädeln ⊕ (ˢᵗ·ᵛ) *v/a.* ②d. *sep.* Bäckerei: den Teig ~ to round off ... with a paste-wheel.

ab-radieren (ˢᵗ·ᵛᵛ) *v/a.* ②a. *sep.* to erase.

ab-raffen (ˢᵗ·ᵛ) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to snatch off the surface. — 2. *agr.* das geschnittene Getreide ~ to gather ... into sheaves.

Ab-raffer (ˢᵗ·ᵛ) *m* ㊀a., **~in** *f* ㊇ *agr.* reaper who makes up sheaves.

Abraham (ˡ·ᵛ) *npr.m.* ㊇ Abraham; *fig.* (*bibl.*) in ~s Schoß sitzen to be in A.'s bosom, wellS.: F to be rolling in wealth.

Abrahamit (ˡ·ᵛˡᵗ) *m* ㊇ Abrahamite.

abraham(it)isch (ˡ·ᵛˡᵗᵉ, ˡ·ᵛᵛᵉ) *a.* ㊇b. Abraham(it)ic.

ab-rahmen[1] (ˢᵗ·ᵛ) [Rahm = Sahne] *v/a.* ②a. *sep.* Milch ~ to cream off (or skim) ...; abgerahmte Milch auch: fleet-milk.

ab-rahmen[2] (ˢᵗ·ᵛ) [Rahmen] *v/a.* ②a. *sep.* Bilder ~ to frame ... (etwas) in ~ stellen oder ziehen to deny (or contest) a th.

ab-reden (ˢᵗ·ᵛ) ②b. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 1. (verabreden) to arrange a th. with a p. — 2. (abraten) ich kann Ihnen weder zu- noch ~ I cannot advise you either way. — **II sich ~** *v/refl.* to tire o.s. with talking.

ab-regeln (ˢᵗ·ᵛ) *v/a.* ②d. *sep.* to regulate.

ab-regnen (ˢᵗ·ᵛ) ②d. *sep.* **I** *v/n.* (h. u. sn) auch *v/refl.* die Wolke (oder es) hat (sich) abgeregnet it has done raining; es ~ lassen to wait till the rain is over or holds up. — **II** *v/a.* die Blüten sind abgeregnet ... have been washed down (by the rain).

ab-reiben (ˢᵗ·ᵛ) ㊅o. *sep.* **I** *v/a.* 1. to rub off; reinigend: to clean off, to scour; abnutzend: to wear by rubbing; Tuch: to fray out; sich (*dat.*) den Körper ~ to rub o.s. down; (wundreiben) to chafe; ⚓ ein Schiff ~ to hog ... — 2. ⊕ mit Bimsstein ~ to pumice(-stone); den Putz ~, eine Wand ~ to float a wall. — 3. (zerreiben) Farben ~ to grind down ... — **II sich ~** *v/refl.* 4. to get used up by friction. — **III ab-gerieben** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 5. in den Bedeutungen des *inf.* — 6. abgeriebene Brot-rinde bread raspings *pl.* — 7. von Münzen: defaced; light. — **IV A~** *n* ㊅c. u. **A~ung** *f* ㊀ rubbing (off), friction; (Abnutzung) detrition. [grinder; rubber.]

Ab-reiber ⊕ (ˢᵗ·ᵛ) *m* ㊀a. von Farben ꝛc.:

ab-reichen (ˢᵗ·ᵛ) *v/a.* ②a. *sep.* 1. et. ~ (to be able to) reach or touch. — 2. j-m et. ~ to hand down a thing to a person.

ab-reifen (ˢᵗ·ᵛ) ②a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to ripen. — **II** *v/a.* ⊕ Böttcherei: Fässer ~ to unhoop ...

Ab-reise (ˢᵗ·ᵛ) *f* ㊇ ~ nach departure for; vor meiner ~ nach before setting out for.

ab-reisen (ˢᵗ·ᵛ) *v/n.* (sn) ②c. *sep.* to start or leave (nach P. for P.); er reiste (mit dem Schiff) nach dem Kap ab he sailed for the Cape; wir reisen jetzt ab! F now we're off!

Ab-reiß... (ˢᵗ·ᵛ...) in Zssgn, zB.: **~feder** *f tel.* antagonistic spring; **~kale'nder** *m* block-almanac; **~zettel** *m/pl.* (Notizblock) * block.

ab-reißen (ˢᵗ·ᵛ) ㊅n. *sep.* **I** *v/a.* 1. to pull (or tear, wrench) off; ein Schloß ~ to take off ...; Bretter ~ to rip off ... — 2. (niederreißen) to pull down; eine Brücke ~ to break down ...; ✕ e-e Ringmauer ~ to dismantle ... — 3. (zerreißen) to tear; abgerissene Kleider ragged ...; er war ganz abgerissen ... in rags and tatters. — 4. (abzeichnen) to trace. — **II** *v/n.* (sn) 5. to break (or snap) off; *fig.*: meine Geduld reißt ab ... is at an end; es reißt gar nicht ab F it's a never ending job. — **III sich ~** *v/refl.* 6. to come off or undone. — **IV ab-gerissen** *p.p.* und *a.* ㉔b. 7. ein abgerissener Faden a broken thread; s. a. 3. — 8. *fig.* incoherent; von Bemerkungen: desultory. — **V A~** *n* ㊅c. u. **Ab-reißung** *f* ㊀ pulling off; demolition; ∅ divulsion.

Ab-reißer (ˢᵗ·ᵛ) *m* ㊀a. 1. demolisher; *arch.* designer. — 2. (Reißstift) tracer.

ab-reiten (ˢᵗ·ᵛ) ㊅n. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Pferd ~ to over-ride ...; abgerittenes Pferd broken(-down) ... — 2. e-n Ort ~ to survey ... on horseback; ✕ die Front ~ to ride down the front. — 3. (abschlagen) to knock off in riding; ein Huf-eisen ~ (verlieren) to cast a (horse's) shoe. — **II** *v/n.* (sn) 4. to start on horseback. — 5. vom Wege ~ to ride off ..., to turn off ... in riding. — **III sich ~** *v/refl.* to tire o.s. by (or with) riding.

ab-rennen (ˢᵗ·ᵛ) ②a. *sep.* **I** *v/a.* et. ~ to knock off a thing in running; j-m den Weg ~ to outrun (or catch up) a p. — **II** *v/n.* (sn) to run off or away, to start. — **III sich ~** *v/refl.* to rush and run; F er rennt sich fast den Hals ab he's rushing about like mad. — **IV A~** *n* ㊅c. start.

∅ Wissenschaft; ⊕ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♀ Pflanze; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn; ♪ Musik (s. S. IX).

Ab-richt... (ˈ⁻ˌ⁻...) in Zſſgn. zB.: **~feile** ⚙ *f mint.* adjusting-file; **~peitſche** *f* horsewhip; **~ſtab** *m*, **~ſtock** *m* straightening-anvil.

Ab-richte... (ˈ⁻ˌ⁻...) in Zſſgn, zB.: **~wagen** *m* zum Einfahren von Pferden: break, break.

ab-richten (ˈ⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⓓb. *sep.* 1. Tiere ~ to train ...; *einen Hund aufs Apportieren ~* to teach ... to fetch and carry; *Jagdhunde ~* to enter ...; ein Pferd zum Ziehen ~ to break in ... to harness; *fig.* meiſt *b.s.* j-n zu etwas ~ to drill (or coach) a p. into a th. — 2. ⚙ (einrichten) to fit; ein Stück Arbeit: to adjust; (planieren) to level; ⚓ ein Schiff ~ to rig out or up ... — **II A~** *n* ⓖc. und **Ab-richtung** *f* ㊾. Zu 1: training; mehr geiſtig: coaching. — Zu 2: ⚙ fitting, adjustment.

Ab-richter (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ⓐa. 1. trainer. — 2. ⚙ adjuster. [with a bolt, to bolt.]

ab-riegeln (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓd. *sep.* to fasten

ab-rieſeln (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (h. u. ſn) ⓓd. *sep.* 1. to trickle down. — 2. to crumble off.

ab-rinden (ˈ⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⓓb. *sep.* e-n Baum ~ to bark (or to peel off) ...; ⚒ to decorticate; Brot ~ to cut the crust off ... — **II A~** *n* ⓖc. barking; ⚒ decortication.

ab-ringel(t)n (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ⓓa.(d.) *sep.* to detach rings or ringlets; to come off in ringlets.

ab-ringen (ˈ⁻ˌ⁻) ㉚a. *sep.* **I** *v/a.* j-m ein Geſtändnis ~ to wrest a confession from a p.; ſich (*dat.*) die Hände ~ to wring one's ... — **II ſich ~** *v/refl.* to wrestle with.

ab-rinnen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (ſn) ㉚b. *sep.* to run (or flow, trickle) down.

Ab-riß (ˈ⁻) *m* ㊽ draft, design; (Skizze) sketch; kurzer ~ (Auszug) epitome, synopsis, abstract. [out) on horseback.]

Ab-ritt (ˈ⁻) *m* ㊽ riding off (or setting)

ab-rohren (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓa. *sep.* einen Teich ~ to clear ... of reeds.

ab-rollen (ˈ⁻ˌ⁻) ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* (u. **ſich ~** *v/refl.*) to roll off or down; ⚓ das Ankertau ſchnell ~ laſſen to slip the cable; Draht ~ to uncoil ... — **II** *v/n.* (ſn) to roll down; *fig.* von der Zeit: to roll on. [rust off.]

ab-roſten (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (ſn) ⓓb. *sep.* to

ab-röſten (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓb. *sep.* to roast (thoroughly). [(or dye) red.]

ab-röten (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓb. *sep.* to colour

ab-rücken (ˈ⁻ˌ⁻) ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* to push off; *typ.* die Zeilen ~ to paragraph. — **II** *v/n.* (ſn) to move off; ✕ die Truppen ſind abgerückt ... marched off. [row off.]

ab-rudern (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (ſn) ⓓd. *sep.* to

Ab-ruf (ˈ⁻) *m* ㊽ recall.

ab-rufen (ˈ⁻ˌ⁻) ㉙q. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n ~ to recall a p.; j-n von ſeiner Pflicht ~ to call a p. off his duty; der Tod hat ihn abgerufen ... carried him off. — 2. die Stunden ~ to cry ... — 3. j-n zum Theater ~ to call for a p. to go to ... — 4. (ausrufen) to proclaim. — 5. j-n (ein Schiff) ~ (mit der Stimme erreichen) können to be within call of a p. (within hail of a ship). — **II ſich** ~ *v/refl.* to shout o.s. hoarse. — **III A~** *n* ㊾c. und **Ab-rufung** *f* ㊾ recall; proclamation.

Ab-rufungs... (ˈ⁻ˌ⁻...) = **Ab-berufungs...**

ab-rühren (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓa. *sep.* Kochk.: to stir (or beat) up with; Suppe mit e-m Ei ~ to beat up the soup (or broth) with ...

ab-runden (ˈ⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⓓb. *sep.* 1. to round off; ein abgerundeter Satzbau a well rounded (or finished) period. — 2. ♪ ein Musikſtück ~ to pearl ... — **II ab-gerundet** *p.p.* u. *a.* ⓓb. 3. round(ed off); ♪ abgerundetes Spiel faultless execution. — **III A~** *n* ㊾c. u. **Ab-rundung** *f* ㊾ 4. rounding off; finish. — 5. (Rundſein) roundness.

ab-rupfen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓa. *sep.* to pluck (or pick) off; ein Huhn ꝛc. ~ to pluck ...

ab-rüſten (ˈ⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⓓb. *sep.* 1. ⚙ to take down (scaffolding); *arch.* die Lehr-Bogen ~ to strike the centres. — 2. ✕ das Heer ~ (*a. abs.*) to disarm, dem Bilise ..., to put ... on a peace-footing; ⚓ ein Schiff ~ to unrig and lay up ... — **II A~** *n* ㊾c. u. **Ab-rüſtung** *f* ㊾ ✕ demobilisation; d. Abrüſtung Europas the disarmament of Europe.

ab-rutſchen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/n.* (ſn) ⓓc. *sep.* 1. to glide down. — 2. F (fortgehen) to slip off.

ab-rütteln (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓd. *sep.* to shake off.

Abruzzo (ˌ⁻ˈ⁻) [it.] *npr.n.* (*sg.* ㊿) *geogr.* (Provinz) Abruzzo; die Abruzzen *pl.* (Gebirge) the Abruzzi *pl.* (mountains). [off.]

ab-säbeln (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓd. *sep.* to sabre

ab-sacken (ˈ⁻ˌ⁻) ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* ein Laſttier ꝛc. ~ to unload ... — **II** *v/n.* (ſn) mit dem Strome ~ to sag (or float) down or with the stream. [beſäen) to sow thoroughly.]

ab-ſäen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* u. *v/n.* ⓓa. *sep.* (ganz)

Ab-ſage (ˈ⁻ˌ⁻) *f* ㊾ 1. ↖ (Abbeſtellung) counter-order; renunciation. — 2. refusal (of an invitation).

Ab-ſage-brief (ˈ⁻ˌ⁻ˈ) *m* ㊽, **-ſchreiben** (~ˌ⁻ˌ⁻) *n* ㊿b. letter of refusal (ſtärker: of defiance); challenge).

ab-ſagen (ˈ⁻ˌ⁻) ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m et. ~ to notify to a p. the discontinuance of a th.; j-m die Freundſchaft ~ to break with a p.; bſd. ehm.: j-m (den Frieden) ~ to (send a) challenge (to) a p.; ein abgeſagter Feind a professed enemy. — 2. (abbeſtellen) et. ~ to countermand (ſtärker: to revoke) a th.; eine Einladung ~ to recall an invitation; ein Eſſen ~ (verſchieben) to put off a dinner; eine Jagd ꝛc. ~ to declare ... off; et. ~ laſſen to excuse o.s. from a thing. — **II** *v/n.* (h.) einer Sache (*dat.*) ~ to renounce a thing.

ab-ſägen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓa. *sep.* to saw off.

ab-ſahmen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓa. *sep.* = **ab-rahmen**[1].

Abſalom, Abſalon (ˌ⁻ˈ⁻, mehr gbr. ˌ⁻ˌ⁻) [*npr.m.* ㊽ Absalom.]

ab-ſalzen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓc. *sep.* to salt well.

ab-ſatteln (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓd. *sep.* ein Pferd ~ to unsaddle ...; ein Packtier ~ to unload ...

Ab-ſatz (ˈ⁻) *m* ㊾ 1. (Bodenſatz) sediment. — 2. (Unterbrechung) interruption; *advy* in Abſätzen at intervals; ohne ~ without a break; ohne ~ austrinken ... at one draught; ohne ~ ſchreien ... without taking a breath; beim Diktat: new line; ♪ pause; ⚙ *arch.* e-r Mauer: offset; e-r Treppe: landing; Schuhmacherei: heel; mit hohen Abſätzen high-heeled; ſich auf den Abſätzen herumdrehen to turn on one's heels; ✕ *frt.* am Walle: berm(e), relais; ⚲ (Knoten) knot; in einer Schrift: paragraph; im Verſe: cæsura. — 3. ☙ (Abgang) sale; reißenden ~ finden to go off quickly; ſchlechten ~ haben to sell badly; es iſt kein ~ für die Sachen da, der ~ iſt gleich Null there is no demand for ...

Ab-ſatz..., **ab-ſatz...** (ˈ⁻ˌ⁻...) in Zſſ-ſetzungen. **I** ⚙ Schuhmacherei, meiſt: heel-..., zB. **~fleck** *m*, **~leder** *n* heel-piece, heel-tap; **~meſſer** *n* heel-shaver. — **II** Bſd. Fälle: **~fähig** ☙ *a.* saleable; **~gebiet** *n*, **~markt** *m*, **~quelle** *f*, **~weg** ☙ *m* outlet for export-goods; dem Handel neue ~quellen eröffnen to open up new markets for trade; **~pflock** *m*, **~ſtift** *m*, **~zwecke** *f* heel-peg, hob-nail; **~weiſe** *adv.* = in Abſätzen (ſ. Ab-ſatz 2).

ab-ſäubern (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓd. *sep.* to clean.

ab-ſäuge(l)n (ˈ⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⓓa.(d.) *sep.* to inarch, bzw.: to ablactate. — **II A~** *n* ㊾c. und **Ab-ſäug(el)ung** *f* ㊾ ablactation.

ab-ſaugen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ㉚g. *sep.* 1. to suck off. — 2. to cease sucking.

ab-ſäugen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓa. *sep.* 1. (entwöhnen) to wean. — 2. *hort.* = ab-ſäugeln.

Abſceß ⚒ (ˌ⁻ˈ) [lt.] *m* ㊽ *path.* abscess.

Ab-ſchab(e)-eiſen ⚙ (ˈ⁻(ˌ)⁻ˌ⁻) *n* ㊿b. grater, scraper.

ab-ſchaben (ˈ⁻ˌ⁻) ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* to grate, to scrape; (ſchälen) to pare; ⚙ Gerberei: to flesh out. — **II ſich** ~ *v/refl.* to wear out; abgeſchabt shabby, von Kleidern auch: shiny.

Ab-ſchabſel ⚙ (ˈ⁻ˌ⁻) *n* ㊿a. gratings *pl.*, scrapings *pl.*; Gerberei: fleshings *pl.*

ab-ſchachern (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓd. *sep.* j-m et. ~ to buy a th. of a p. at a very low price.

ab-ſchachteln (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓd. *sep.* (mit Schachtelhalm abſcheuern ꝛc.) to rub (or polish) with shave-grass.

ab-ſchachten ⚒ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓb. *sep.* (auszimmern) to line with framework.

ab-ſchaffen (ˈ⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⓓa. *sep.* 1. (aufheben) to abolish; ein Amt, ein Feſt ꝛc. ~ to do away with ...; ein Geſetz ~ to repeal (or to abrogate) ...; e-n Mißbrauch ~ to suppress ...; eine Verordnung ~ to set aside ... — 2. (loswerden) to get rid of; Tiere ~ to dismiss (or to send off) ...; ſeinen Wagen ~, auch: to drop one's carriage. — **II A~** *n* ㊾c. und **Ab-ſchaffung** *f* ㊾ abolition (of slavery); repeal (of statutes); suppression (of abuses); abrogation (of a law); dismissal (of servants).

ab-ſchaften, -ſchäften ⚙ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓb. *sep.* e-n Flintenlauf ~ to unshaft, unstock ...

ab-ſchaken ⚓ (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓa. *sep.* to fleet (or shift, ease, overhaul) a tackle.

ab-ſchälen (ˈ⁻ˌ⁻) ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* 1. to peel (off); Nüſſe ~ to shell ... — 2. = **ab-rinden** 1. — **II ſich** ~ *v/refl.* allg.: to peel (or come) off; in Schuppen: to scale off.

ab-ſchalmen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓa. *sep.*, *for.* = **ab-plätzen.** [*m* whetstone.]

Ab-ſchärf... ⚙ (ˈ⁻ˌ⁻...) in Zſſgn, zB.: **~ſtein**

ab-ſchärfen (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓa. *sep.* 1. ein Meſſer: to sharpen, to give an edge to ... — 2. ⚙ to edge off; *carp.* (abkanten) to chamfer. [ſcrape off.]

ab-ſcharren (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓa. *sep.* to

Ab-ſcharrſel (ˈ⁻ˌ⁻) *n* ㊽, **-ſchnitt** (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ㊿a. scrapings *pl.*, shavings *pl.*

ab-ſchatten (ˈ⁻ˌ⁻) ⓓb. *sep.* **I** *v/a.* 1. to adumbrate, to profile; *fig.* to sketch. — 2. (ſchattieren) to shade off. — **II ſich** ~ *v/refl.* *fig.* to shade off, to stand out (on light ground). [ab-ſchatten 2.]

ab-ſchattieren (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓa. *sep.* =

Ab-ſchattierung, -ſchattung (ˈ⁻ˌ⁻) ㊾ adumbration, shading; soft gradation of tints; (Entwurf) sketch. [ratable.]

ab-ſchätzbar (ˈ⁻ˌ⁻) *a* ⓓb. appreciable;

ab-ſchätzen (ˈ⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⓓc. *sep.* to estimate; (berechnend) to value; (taxieren) to appraise, to tax; abgeſchätzte Grundſtücke ꝛc. assessed ...; nicht abgeſchätzt unassessed. — **II A~** *n* ㊾c. u. **Ab-ſchätzung** *f* ㊾ estimate, valuation, appraisement; assessment.

Ab-ſchätzer (ˈ⁻ˌ⁻) *m* ⓐa. appraiser; (für Beſteuerung) commissioner of assessment.

Ab-ſchätzungs... (ˈ⁻ˌ⁻...) in Zſſgn, zB.: **~beamte** *m/pl.*, **~kommiſſion** *f* Commissioners *pl.* of (or for) Assessment.

ab-ſchaufeln (ˈ⁻ˌ⁻) *v/a.* ⓓd. *sep.* to shovel off, to remove with a shovel.

Ab-ſchaum (ˈ⁻) *m* ㊽ (*o. pl.*) 1. ⚙ (off-) scum; (Schlacken) dross. — 2. mehr gbr. *fig.* ~ der Geſellſchaft scum of society; ~ der Menſchheit dregs *pl.* of humanity.

ab-ſchäumen (ˈ⁻ˌ⁻) **I** *v/a.* ⓓa. *sep.* 1. to skim (off), to scum. — 2. *chm.*, *pharm.* to despumate. — **II A~** *n* ㊾c. u. **Ab-ſchäumung** *f* ㊾ skimming (off); despumation.

ab-ſcheidbar (ˈ⁻ˌ⁻) *a* ⓓb. separable.

ab-ſcheiden (ˈ⁻ˌ⁻) ㉚o. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. to separate; *chm.* to disengage; es ſchied ſich Sauerſtoff ab oxygen was set free or liberated; *fig.* abgeſchieden leben to live in seclusion. — **II** *v/n.* (ſn) 2. to depart. — 3. (ſterben) to depart this life; abgeſchiedene Seelen departed spirits, the departed. — **II A~** *n* ㊾c. u. **Ab-ſcheidung** *f* ㊾ 4. separation; *D chm.* liberation; departure. — 5. (nur **A~** *n*) decease.

Ab-ſcheider (ˊ⌒ˋ) *m* ㊱a. one who separates; ⚙ *metall.* (Abtreiber) refiner.

ab-ſcheiteln (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑d. *sep.* das Haar ~ to part one's hair, to wear a parting.

ab-ſchelfe(r)n (ˊ⌒ˋ) ㉑a.(d) *sep. v/a., v/n.* (h.) und ſich ~ *v/refl.* to scale (or peel) off; *med.* to desquamate.

ab-ſcheren (ˊ⌒ˋ) **I** *v/a.* ㉚h. *sep.* den Bart: to shave off; die Haare: to crop; Schafe: to shear. — **II** **A~** *n* ㉟c. hair-cutting.

ab-ſcherzen ↖ (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-m et. ~ to get a th. from a p. by jesting or joking.

Ab-ſcheu(ˊ⌒ˋ) *m* ㉓(o. *pl.*) I. ~ vor aversion to, abhorrence of or for; großen ~ vor j-m haben to loathe a p.; ſein ~ vor dem Waſſer his dislike of ...; j-m ~ einflößen to fill a p. with loathing; das Stück flößt mir ~ ein ... gives me the horrors. — 2. (Gegenſtand des ~s) abomination, detestable object; er iſt für mich ein ~ he is my (pet) aversion.

ab-ſcheuern (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to scour off; weitS. to cleanse. — 2. (abnutzen) auch: ſich ~ *v/refl.* to wear out by scouring.

ab-ſcheulich (⌒ˋ) **I** *a.* ㉔b. abominable; ein ~es Verbrechen a heinous crime; F (unangenehm) horrid; der ~e Hammer this nasty ...; e-e ~e Geſchichte an execrable affair; das war ~ von ihm it was nasty of him. — **II** *adv. co.* = ungemein, ꝛc. ~ reich enormously rich; es war ~ heiß it was awfully hot.

Ab-ſcheulichkeit (⌒ˋ-) *f* ㊾ 1. detestableness, (eines Verbrechens) heinousness. — 2. (gräßliche That) outrageous crime.

ab-ſchichten (ˊ⌒ˋ) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to arrange (or divide) in layers; *geol.* to stratify. — **II** **A~** *n* ㉟c. u. **Ab-ſchichtung** *f* ㊾ *geol.* stratification.

ab-ſchicken (ˊ⌒ˋ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* = ab-ſenden I; ⚔, ⚓ auf Kommando ~ to detach (for special service). — **II** **A~** *n* ㉟c. und **Ab-ſchickung** *f* ㊾ = ab-ſenden II.

ab-ſchieben (ˊ⌒ˋ) ㉓f. *sep.* **I** *v/a.* 1. to push (F shove) off. — 2. *fig.* = ab-wälzen. — **II** *v/n.* (ſn) F (fortlaufen) to decamp.

Ab-ſchied (ˊ⌒) *m* ㊳ 1. departure; ~ vom Leben decease. — 2. (Lebewohl) leave(-taking); von j-m ~ nehmen to bid farewell to a p.; ohne ~ weggehen to take French leave; der ~ fiel ihnen ſchwer they parted with heavy hearts. — 3. (Entlaſſung) dismissal; ſeinen ~ nehmen to send in one's resignation, ⚔ to quit the service; j-m den ~ geben to give notice to a p., to discharge a p.; ſeinen ~ erhalten to be dismissed.

ab-ſchiedlich ↖ (ˊ⌒ˋ) *a.* ㉔b. valedictory.

Ab-ſchieds... (ˊ⌒...) in Zſgn. **I** meiſt: farewell, parting-..., valedictory, &c., ꝛB. **~beſuch** *m* farewell call or visit; **~eſſen** *n*, **~ſchmaus** *m* farewell dinner; **~rede** *f* farewell (or valedictory) address or speech; **~trunk** *m* parting-cup. — **II** Beſonderer Fall: **~geſuch** *n* (tender of) resignation; ſein ~g. einreichen to tender one's resignation.

ab-ſchiefern (ˊ⌒ˋ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* to take off in scales or flakes. — **II** ſich ~ *v/refl.* to peel (or scale) off, ⚒ to exfoliate. — **III** **A~** *n* ㉟c. und **Ab-ſchieferung** *f* ㊾ scaling off, ⚒ exfoliation.

ab-ſchienen (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. *surg.* ein gebrochenes Glied ~: a) to put ... in splints; b) to take the splints off ... — 2. 🚃 eine Strecke ~ to unrail ..., to take off the rails.

ab-ſchießen (ˊ⌒ˋ) ㉙e *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Gewehr ~ to discharge ..., to fire (off) ...; eine (Flinten-)Kugel ~ to shoot with a bullet; e-n Pfeil ~ to let fly ...; Kartätſchen auf den Feind ~ to ply ... with grape. — 2. (abreißen) to shoot off; ihm wurde der Kopf abgeſchoſſen a cannon-ball took off his head. — 3. (herunterholen) to bring down by a shot. — 4. j-n ~ (übertreffen) to excel a p. in shooting; *fig.* den Vogel ~ to carry the day. — 5. *hunt.* ein Revier ~ to shoot (off) all the game. — **II** *v/n.* (ſn) 6. to shoot (or rush) down; von e-m Boote ꝛc.: to dart off swiftly. — **III** **A~** *n* ㊴c. u. **Ab-ſchießung** *f* ㊾ 7. discharge, shooting off. — 8. (jäher Fall) rapid descent.

ab-ſchiffen (ˊ⌒ˋ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* Waren ~ to ship (off) ..., ⚓ to carry ... by bottom. — **II** *v/n.* (ſn) to sail, steam off. — **III** **A~** *n* ㊴c. und **Ab-ſchiffung** *f* ㊾ shipping.

ab-ſchildern (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to depict.

ab-ſchilfern (ˊ⌒ˋ) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* = ab-ſchelfe(r)n.

ab-ſchinden (ˊ⌒ˋ) ㉚a. (ſ. ſchinden) *sep.* **I** *v/a.* 1. to flay; (wund reiben) to chafe; abgeſchundene Stelle gall. — 2. *fig.* j-n ~ to grind a p. (down). — **II** F ſich ~ *v/refl.* to toil and drudge.

ab-ſchirren (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to un-[harness.]

ab-ſchlachten (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑b. *sep.* to slaughter; Menſchen ~ auch: to butcher.

ab-ſchlacken ⚙ (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *metall.* to free from dross.

Ab-ſchlag (ˊ⌒ und ˊ⌒) *m* ㉑ 1. *for.* = Ab-raum. — 2. (Abprallen) rebound(ing); Billard: die Banden haben e-n guten ~ these are good (F lively) cushions. — 3. ⚙ (Prägen) striking off; (Abdruck) matrix. — 4. (Verſchlag) partition. — 5. Münze: (Abfluß) outlet, drain. — 6. (Weigerung) refusal. — 7. (Verminderung) abatement, fall (of prices); ohne ~ at the old price; in ~ geraten to (have a) fall, to go down. — 8. (Anrechnung) auf ~ on account; auf ~ von einer Summe in part-payment of ...

ab-ſchlagen (ˊ⌒ˋ) ㉙r. *sep.* **I** *v/a.* 1. to knock (or strike) off; j-m den Kopf ~ to cut a p.'s head off; oft ~ to knock down ... — 2. (abformen) to strike off. — 3. (abbrechen; ſ. bs) to pull (or break) down; ⚙ ein Gerüſt ~ to take down a scaffolding; ein Zelt ~ to strike ... — 4. (ableiten) das Waſſer ~ to let (or drain) off ... — 5. j-n ~ to thrash a p. soundly. — 6. (zurückſchlagen) to beat back; einen Stoß, Hieb ~ to parry a thrust, a cut; ⚔ einen Sturm, einen Angriff ~ to repel (or repulse) an assault, an attack. — 7. (verweigern) to refuse; er hat es rund abgeſchlagen he flatly declined (to do it); ich laſſe es mir nicht ~, Sie dürfen es mir nicht ~ I won't be refused or denied. — 8. Spiel: den Dritten ~ ſiehe ab-klatſchen 2. — 9. das Brot ꝛc. ~ to lower the price of ...; eine Münze ~ (abwürdigen) to depreciate ... — **II** ſich ~ *v/refl.* 10. ſich von j-m Wege ~ to stray from ... — **III** *v/n.* (meiſt mit ſn) 11. aus der Art ~ to degenerate. — 12. (mißraten) to fail. — 13. (abnehmen; *ant.* aufſchlagen) to fall (in price); der Wein ſchlägt ab ... is losing in strength; die Hitze ſchlägt ab ... is abating; das kalte Waſſer ~ laſſen to take the chill off (*abs.*). — 14. Billard: (zurückprallen) to rebound. — 15. ⚔ to beat (or sound) the retreat. — **IV** **A~** *n* ㊴c. und **Ab-ſchlagung** *f* ㊾ v. Eicheln ꝛc. knocking down; (Weigerung) refusal; ❦ fall (in price).

ab-ſchläglich (ˊ⌒ˋ) **I** *a.* ㉔b. negative; ~e Antwort refusal; ~er Beſcheid rebuff. — **II** *adv.* j-n ~ beſcheiden to refuse a p.

ab-ſchläglich (ˊ⌒ˋ) *a.* ㉔b. und *adv.* = auf Abſchlag (ſ. Ab-ſchlag 8); ~e Zahlung = Abſchlags-zahlung.

Ab-ſchlags... (ˊ⌒... u. ˊ⌒...) in Zſgn, ꝛB.: **~dividende** *f* interim dividend; **~zahlung** *f* payment on account, instalment.

ab-ſchlämmen (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to clear of mud. — 2. ⊙ Erze: to wash.

ab-ſchlängeln (ˊ⌒ˋ) ㉑d. *sep.* ſich ~ *v/refl.* to meander, to wind.

ab-ſchleichen (ˊ⌒ˋ) ㉙n. *sep.* **I** *v/n.* u. ſich ~ *v/refl.* to sneak away or off. — **II** *v/a.* j-m et. ~ to get a th. from a p. by sly means or in a sneaking way.

ab-ſchleifen[1] (ˊ⌒ˋ) [ſchleifen] **I** *v/a.* ㉚n. *sep.* 1. to grind off, to take off by grinding or polishing. — 2. ⊙ das Gröbſte ~ to smooth or rub (off); ein Meſſer ~ to sharpen ... — 3. a. *v/refl. fig.* ſich ~ (verfeinern) to become polished or refined. — **II** **A~** *n* ㊴c. und **Ab-ſchleifung** *f* ㊾ grinding off, polish(ing), refinement. — Vgl. ~[2].

ab-ſchleifen[2] (ˊ⌒ˋ) [Schleife] *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (for ſchleifen) to drag off or away; to carry on a sledge. — 2. ♪ Noten ~ (in einander verſchleifen) to slur ... — Vgl. ~[1].

Ab-ſchleifer ⚙ (ˊ⌒ˋ) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊿ grinder, polisher.

Ab-ſchleifſel ⚙ (ˊ⌒ˋ) *n* ㊱a. (o. *pl.*) slip; grindings *pl.*

ab-ſchleimen ⚙ (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to free from slime; Zucker: to clarify.

ab-ſchleißen (ˊ⌒ˋ) ㉑c. *sep.* [. ſchleißen.

ab-ſchlendern F (ˊ⌒ˋ) *v/n.* (ſn) ㉑d. *sep.* to saunter off. [fling off.]

ab-ſchleudern (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to throw (or fling) off; den Reiter ~ to throw ...

Ab-ſchlicht... (ˊ⌒...) in Zſgn = Schlicht-...

ab-ſchlichten ⚙ (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑b. *sep.* to plane off; *carp.* Holz ~ (zurichten) to dub ...

ab-ſchließen (ˊ⌒ˋ) ㉙e. *sep.* **I** *v/a.* 1. eine Thür: to lock, to turn the key of ... — 2. a. *v/refl.* (trennen) ſich ~ to shut off; ⚙ Dampfmaſchine: den Dampf ~ to turn off ... — 3. auch *v/refl.* (beendigen) to terminate. — 4. (zuſtande bringen) to accomplish; einen Handel ~ to strike a bargain; einen Vertrag ~ to sign an agreement, *pol.* to conclude a treaty; eine Anleihe ~ to contract a loan; ⚙ die Handlungsbücher ~ to balance ...; eine Rechnung ~ to adjust (or close) ... — **II** *v/n.* (h.) 5. mit j-m ~ to come to an arrangement with a p. — 6. das Jahr ſchließt ab mit ... ends in ... — **III** ſich ~ *v/refl.* 7. to shut (or lock) o.s. up; ſich von der Welt ~ to seclude o.s. — **IV** **ab-geſchloſſen** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 8. Bedeutungen des *inf.* — 9. (vollendet) complete. — **V** **ab-ſchließend** *p.ppr.* u. *a.* ㉔b. conclusive. — **VI** **A~** *n* ㊴c. und **Ab-ſchließung** *f* ㊾ locking (up), shutting off; vgl. Ab-ſchluß.

ab-ſchlürfen (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to sip off.

Ab-ſchluß (ˊ⌒) *m* ㉒ 1. eines Handels, Vertrages: conclusion; *parl.* e-r Debatte: closure; e-r langwierigen Sache: winding-up; eine Sache zum ~ bringen to bring ... to an issue; zum ~ kommen (mit ...) to come to an arrangement (about ...); die Sache kam endlich zum ~ ... at last terminated; vgl. auch Aus-trag. — 2 ㊸ ~ einer Rechnung closing of ...; (Verkauf) sale; es fanden nur wenige Abſchlüſſe ſtatt few sales (were) effected.

Ab-ſchluß... ㊸ (ˊ⌒...) in Zſgn, ꝛB.: **~rechnung** *f* final account; **~tag** *m* settling day.

ab-ſchmälern (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to narrow down; j-m zehn Prozent vom Lohn ~ to take ten per cent. off a p.'s wages.

ab-ſchmarotzen (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-m et. ~ to wheedle a th. out of a p.

ab-ſchmatzen F (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-n ~ to cover a p. with kisses; vgl. a. ab-ſchnäbeln.

ab-ſchmauſen (ˊ⌒ˋ) *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to finish feasting or banqueting.

ab-ſchmecken (ˊ⌒ˋ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* dem Weine das Alter ~ to judge the age of wine by its flavour. — **II** **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. unsavoury, insipid; vgl. auch ab-ſtändig.

ab-ſchmeicheln (ˊ⌒ˋ) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to coax (or flatter) a p. out of a th.

Ab-ſchmeißer F (ˊ⌒ˋ) *m* ㊱a. (Pferd, das gern abwirft) bucker, buck-jumper.

Ab-ſchmelz..., meiſt ⊙ (ˊ⌒...) in Zſgn, ꝛB.: **~draht** *m elect.* fusible wire.

ab-ſchmelzen (ä̆ü) Ⓓc. u. Ⓔe. *sep.* **I** *v/a.* 1. to (s)melt off. — 2. ⊖ *metall.* to separate by (s)melting. — 3. (ſchmelzen) to (s)melt thoroughly. — **II** *v/n.* (ſn) to melt. — **III** **A~** *n* Ⓔc. und **Ab-ſchmelzung** *f* ㊾ (s)melting off; fusion; *e-s Gletſchers:* ⛰ ablation. [finish (by) forging.]

ab-ſchmieden ⚒ (ä̆ü) *v/a.* Ⓓb. *sep.* to

ab-ſchmieren (ä̆ü) Ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* 1. F to copy badly. — 2. oft: = ab-ſchreiben 2. — **II** *v/n.* (h.) (abſchmutzen) to give off grease.

Ab-ſchmierer F (ä̆ü) *m* ㊾a. 1. slovenly copyist. — 2. oft: = Ab-ſchreiber 2.

ab-ſchmutzen (ä̆ü) *v/n.* (h. u. ſn) Ⓓc. *sep.* to give off dirt or blots, to soil, to blot.

ab-ſchnäbeln F (äü) **ſich ~** *v/rpr.* Ⓓd. *sep.* to be billing and cooing. [buckle.]

ab-ſchnallen (ä̆ü) *v/a.* Ⓓa. *sep.* to un-

ab-ſchnappen (ä̆ü) Ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Schloß ~ to slip a lock. — **II** *v/n.* (ſn) 2. *von einer Feder:* to slip. — 3. (plötzlich aufhören) to break off suddenly (in the midst of a speech, &c.). [*f* shears *pl.*]

Ab-ſchneide-... (äü...) in Zſſgn, zB.: **~ſchere** *f*

ab-ſchneiden (äü) Ⓓn. *sep.* **I** *v/a.* 1. meiſt: to cut (off); j-m die Kehle ~ to cut a p.'s throat (a. *fig.*); ich ſchnitt mir ein Stück Brot ab I cut myself a slice of bread; *fig.* den Lebensfaden ~ to cut the thread of life. — Bſd. Fälle: 2. a) *hort.* Zweige ~ to lop off ...; *surg.* ein Glied ~ to amputate (or take off) ...; b) (ſtutzen) ſich (*dat.*) die Nägel ~ to pare (or cut) one's nails; einem Vogel die Flügel ~ to clip a bird's wings. — 3. *fig.* die Zufuhr ~ to cut off the supply; j-m die Ehre ~ to backbite a p.; j-m alle Hoffnung ~ to blast a p.'s hopes; j-m den guten Namen ~ to blacken a p.'s reputation; j-m das Wort ~ to cut a p. short. — 4. Muſter ~ (ausſchneiden) to cut out (paper-)patterns. — 5. (abgrenzen) to delimitate. — **II** *v/n.* (h. und **ſich ~** *v/refl.* (ſich abheben) to form a strong contrast with. — **III** **A~** *n* Ⓔc. und **Ab-ſchneidung** *f* ㊾ (vgl. I). Zu 1: cutting (off). — Zu 2 *surg.*: amputation, abscission. — Zu 3 *fig.*: (der Ehre) backbiting, slander.

Ab-ſchneider (äü) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ cutter (out). [to cease snowing.]

ab-ſchneien (äü) *v/impers.* Ⓓa. *sep.*

ab-ſchnellen (ä̆ü) Ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* to jerk (or flip) off; eine Feder: to snap. — **II** *v/n.* (ſn) to fly off (with a jerk).

ab-ſchnippe(l)n, -ſchnippern, -ſchnipſeln ↖ (ä̆ü) *v/a.* Ⓓa.(d.) *sep.* to chip (or snip) off.

Ab-ſchnipperling ⊖ (ä̆ü) *m* ㊽, **Ab-ſchnippſel** (ä̆ü) *n* ㊾a. chip(ping)s *pl.*, snip.

Ab-ſchnitt (äü) *m* ㊽ 1. cutting, shred; (Zinsſchein) coupon. — 2. ❦: a) (Wechſel) bill; b) (Rechſchußſumme) appoint; *math.* segment; einer Münze: exergue. — 3. (abgegrenzter Teil) section, portion; eines Buches: chapter; der Geſchichte: period. — 4. *pros.* cæsura. — 5. ⚔ *frt.* (Verſchanzung) entrenchment.

Ab-ſchnitt(s)-..., a~... (äü...) in Zſſgn, zB.: **~linie** ⊖ *f* cutting-line; **~ſchein** ❦ *m* coupon; **~weiſe** *adv.* in sections; **~zeichen** *n typ.* section (§).

Ab-ſchnitzel (ä̆ü) *n* ㊾a. chip(ping)s *pl.*, shred, cutting. [chip (or snip) off.]

ab-ſchnitze(l)n (ä̆ü) *v/a.* Ⓒc.(d.) *sep.* to

ab-ſchnüren (äü) **I** *v/a.* Ⓓa. *sep.* 1. to unlace. — 2. *surg.* eine Warze ~ (abbinden) to tie off a wart. — 3. (abmeſſen) to measure (or mark) off by a string or line. — **II** **A~** *n* Ⓔc. und **Ab-ſchnürung** *f* ㊾ alinement.

ab-ſchnurren (ä̆ü) Ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* 1. P j-m et. ~ to get from a p. by begging. — 2. (ableiern) ein Gebet: to rattle off. — **II** *v/n.* (ſn) F to fly off with a whiz.

ab-ſchöpfen (ä̆ü) *v/a.* Ⓓa. *sep.* 1. to skim off (a liquid); die Sahne von der Milch, die Milch ~ to cream the milk; den Schaum ~ to scum. — 2. *fig.* das beſte Fett von et. ~ to take the cream off a th. [a place.]

Ab-ſchoß (ä̆) *m* ㊽ tax paid on leaving

ab-ſchrägen (äü) **I** *v/a.* und *v/refl.* Ⓓa. *sep.* 1. to bevel, to slant off. — 2. Land: to slope; a. ſich ~ *v/refl.* to slope. — **II** **A~** *n* Ⓔc. und **Ab-ſchrägung** *f* ㊾ bevelling, slanting; slope.

ab-ſchrammen (ä̆ü) Ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* to scratch off. — **II** P *v/n.* (ſn): a) (fortlaufen) to slip off; b) (ſterben) to die. [scrape off.]

ab-ſchrapen (äü) *v/a.* Ⓓa. *sep.* to

Ab-ſchrapſel (äü) *n* ㊾a. scrapings *pl.*

ab-ſchrauben (äü) *v/a.* Ⓓg. *sep.* to screw off, to unscrew.

ab-ſchrecken (ä̆ü) **I** *v/a.* Ⓓa. *sep.* 1. *fig.* to intimidate; j-n von et. ~ to deter a p. from a th., F to frighten a p. off a th.; er läßt ſich nicht leicht ~ he is not easily discouraged or baffled; zum ~den Beiſpiel dienend exemplary. — 2. j-m etwas ~ to frighten a p. out of a th. — 3. ⊖ (abkühlen) Roheiſen: to chill; Kochk.: mit kaltem Waſſer ~ to cool. — **II** **~d** *a.* Ⓓb. deterrent; j-m als ~es Beiſpiel dienen to serve as a warning to a p.; *fig.* repulsive; von ~dem Äußeren of forbidding appearance. — **III** **A~** *n* Ⓔc. und **Ab-ſchreckung** *f* ㊾ intimidation; zur Abſchreckung dienend exemplary.

Ab-ſchreckungs-... (äü...) in Zſſgn, zB.: **~mittel** *n* deterrent; **~ſyſte'm** *n* system of intimidation; **~theori'e** *f* theory on the deterrent influence of punishment.

Ab-ſchreibe-... (äü...) in Zſſgn, meiſt: copying-..., zB.: **~gebühr** *f*, **~geld** *n* copying-fee; **~maſchi'ne** *f* copying-press.

ab-ſchreiben (äü) **I** *v/a.* Ⓓo. *sep.* 1. to copy; (ins Reine ſchreiben) to make a clean (or fair) copy of; jur.: to engross. — 2. von j-m ~ (entlehnen) to plagiarise; von Mitſchülern ~ F to crib from ...; (übertragen) ⛰ to transcribe. — 3. ❦ (abrechnen) to write off; j-m et. ~ to credit a p. for a sum. — 4. (abſtellen) to countermand (in writing); (abſagen) to revoke (in writing); er hat mir abgeſchrieben he sent me a refusal. — 5. eine Feder, e-n Bleiſtift ~ to use up a pen(cil) with writing; *fig.* ſich (*dat.*) faſt die Finger ~ etwa: to be for ever scribbling. — **II** **A~** *n* Ⓔc. und **Ab-ſchreibung** *f* ㊾ 6. copy, ⛰ transcript, transcription. — 7. (Entlehnen) plagiarism. — 8. ❦ transferring, crediting.

Ab-ſchreiber (äü) *m* ㊾a. 1. copyist. — 2. (Entlehnender) plagiarist; Schule: cribber.

Ab-ſchreiberei (äü-ll u. äü-) *f* ㊾ 1. (Geſchäft) copying. — 2. *b.s.* von Schriftſtellern: plagiarism; ſtärker: literary theft.

ab-ſchreien (äü) *v/a.* und *v/refl.* Ⓓo. *sep.* 1. to cry (or bawl) out. — 2. F ſich (*dat.*) die Kehle ~, ſich ~ to shout o.s. hoarse.

ab-ſchreiten (äü) Ⓓn. *sep.* **I** *v/a.* to pace off. — **II** *v/n.* (ſn) to go away.

ab-ſchricken ⚓ (ä̆ü) *v/a.* Ⓓa. *sep.* ein Tau ~ to pay out a cable; die Bulinen ~ to check the bowlines.

Ab-ſchrift (äü) *f* ㊾ copy, ⛰ transcript, apograph; einer Urkunde: duplicate; jur.: gerichtlich beglaubigte ~ legally attested copy; für gleichlautende ~ for copy conform; ~ nehmen von to take a copy of; durch eine beglaubigte ~ beweiſen to exemplify.

ab-ſchriftlich (äü) *a.* Ⓓb. copied, ⛰ transcriptive; *adv.* in duplicate.

ab-ſchröpfen (äü) *v/a.* Ⓓa. *sep.* j-m Blut ~ to cup a person.

Ab-ſchrote ⊖ (äü) *f* ㊽ large chisel.

ab-ſchroten (äü) *v/a.* Ⓓb. *sep.* 1. ⊖ to chisel off; to rough-hew. — 2. Malz ~ to rough-grind ... — 3. Fäſſer ꝛc. ~ to lower ...

ab-ſchrubbe(r)n (ä̆ü) *v/a.* Ⓓa.(d.) *sep.* 1. to scrub; ⚓ to hog (the floor of a vessel). — 2. ⊖ *join.* to rough-plane.

ab-ſchultern (ä̆ü) *v/a.* Ⓒd. *sep.* das Gewehr ~ to take ... from the shoulder.

ab-ſchuppen (ä̆ü) Ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* Fiſche ꝛc.: to scale. — **II** *v/n.* (h.) u. **ſich ~** *v/refl.* to peel off. — **III** **A~** *n* Ⓔc. und **Ab-ſchuppung** *f* ㊾ scaling, ⛰ desquamation.

ab-ſchürfen (ä̆ü) **I** *v/a.* Ⓓa. *sep.* 1. to take the scurf off. — 2. ⚒ Kohlen ꝛc. ~ to dig (out) ... — **II** **Ab-ſchürfung** *f* ㊾ scurf.

Ab-ſchuß (äü) *m* ㊽ 1. rush(ing down), fall; (Abhang) declivity. — 2. *e-s Gewehres ꝛc.:* discharge, firing.

ab-ſchüſſig (ä̆ü) **I** *a.* Ⓑb. sloping; ſtärker: steep, precipitous; ~ ſein to slope (down). — **II** *adv.* slopingly, precipitously; slopewise. [precipitousness, declivity.]

Ab-ſchüſſigkeit (äü-) *f* ㊾ steepness,

ab-ſchütteln (ä̆ü) *v/a.* Ⓓd. *sep.* to shake (or cast) off (a yoke, &c.); Obſt: to shake down; er ſchüttelt ſich (*dat.*) Vorwürfe ꝛc. leicht ab he soon gets over a scolding, &c.

ab-ſchütten (äü) *v/a.* Ⓓb. *sep.* to pour (or throw) out of (a sack, &c.).

Ab-ſchüttſel (äü) *n* ㊾a. windfall.

ab-ſchützen ⊖ (äü) *v/a.* Ⓓc. *sep.* 1. Waſſer ~ to shut off ... by a flood-gate. — 2. (das Schutzbrett niederlaſſen) to lower the flood-gate.

ab-ſchwächen (äü) **I** *v/a.* Ⓓa. *sep.* to weaken, to enfeeble; Farben ~ to tone (or soften) down ...; einen Ausdruck ~ to gloss over (or to qualify) ... — **II** ſich ~ *v/refl.* to grow weak(er), to lose (in) strength. — **III** **A~** *n* Ⓔc. und **Ab-ſchwächung** *f* ㊾ enfeeblement; qualification; extenuation.

ab-ſchwanken (äü) *v/n.* (ſn) Ⓓa. *sep.* to stagger (or totter) away.

ab-ſchwänzeln (äü) *v/a.* Ⓓd. *sep.* j-m et. ~ to coax a thing out of a person.

ab-ſchwären (äü) *v/n.* Ⓔg. (i. ſchwären) *sep.* 1. (ſn) to come off by ulceration, to fester off. — 2. (h.) to cease festering.

ab-ſchwärmen (äü) *v/n.* Ⓓd. *sep.* Bienenzucht: 1. (ſn) (ſich abſondern) to leave in swarms. — 2. (h.) to cease swarming.

ab-ſchwarten (äü) *v/a.* Ⓓb. *sep.* Speck ~ to peel off (the skin of) bacon.

ab-ſchwärzen (äü) Ⓓc. *sep.* **I** *v/a.* to blacken. — **II** *v/n.* (abfärben) to give off the black (colour or dye).

ab-ſchwatzen F (ä̆ü) *v/a.* Ⓒc. *sep.* j-m et. ~ to talk (or cajole) a p. out of a th.

ab-ſchweben (äü) *v/n.* (ſn) Ⓓa. *sep.* to move off, away or down(wards).

ab-ſchwefeln ⊖ (äü) **I** *v/a.* Ⓓd. *sep.* 1. (entſchwefeln) to desulphurate; Steinkohle ~ to coke coal. — 2. (ſchwefeln) to impregnate with (fumes of) sulphur. — **II** **A~** *n* Ⓔc. und **Ab-ſchwef(e)lung** *f* ㊾ desulphuration.

Ab-ſchweif (äü) *m* ㊽ (*s. pl.*) = ab-ſchweifen IV.

ab-ſchweifen (äü) Ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* 1. (ausſpülen) Wäſche: to rinse. — **II** *v/n.* (ſn) 2. to move away from; *fig.* to digress; ſchweifen Sie nicht ab! keep to the subject!, F don't ramble! — **III** **~d** *p.pr.* u. *a.* Ⓑb. 3. in allen Bedeutungen des *inf.* — 4. *fig.* digressive, F rambling. — **IV** **A~** *n* Ⓔc. u. **Ab-ſchweifung** *f* ㊾ excursion; *fig.* digression.

ab-ſchweißen ⊖ (äü) *v/a.* Ⓒc. *sep.* Eiſen ~ to weld ... [Steinkohle ~ (glühen) to caleine ...]

ab-ſchwelen (äü) *v/a.* Ⓓa. *sep.*, *chm.*

ab-ſchwelgen (ä̆ü) **ſich ~** *v/refl.* Ⓓa. *sep.* to weaken o.s. by debauchery.

ab-ſchwemmen (ä̆ü) *v/a.* Ⓓa. *sep.* 1. vom Waſſer: to carry off; Holz: to float. — 2. ⊖ Erze ꝛc.: to wash, ⛰ to elutriate; Färberei: to rinse, cleanse. — 3. Pferde ~ to ride ... into the horse-pond. [burn down.]

ab-ſchwenden (ä̆ü) *v/a.* Ⓑb. *sep.* to

ab-ſchwenken (ä̆ü) Ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* 1. (abwaſchen) to rinse (off). — 2. das Waſſer vom Hute ~, den Hut ~ to shake (the

water) off one's hat. — **II** *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* bsd. ⚔ to wheel off; nach der Seite ~ to wheel (or turn) aside; rechts abgeschwenkt! right wheel!

ab-schwimmen (ǂ⌣) ⑳b. *sep.* **I** *v/a.* e-e halbe Stunde ~ to swim one's half hour. — **II** *v/n.* (sn) von Personen: vom Lande ~ to swim off (or away from) the land or shore; von Sachen: to drift (or float) away. — **III** sich ~ *v/refl.* to tire o.s. with swimming.

ab-schwindeln (ǂ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to swindle (or humbug) a p. out of a th.

ab-schwinden (ǂ⌣) *v/n.* (sn) ⑳a. *sep.* to dwindle (or waste) away.

ab-schwingen (ǂ⌣) ⑳a. *sep.* **I** *v/a.* to shake off; Getreide: to winnow. — **II** sich ~ *v/refl.* sich vom Pferde ~ to jump (or leap) off (or from) ... [to buzz off.]

ab-schwirren (ǂ⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.*]

ab-schwitzen (ǂ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* ⚙ Gerberei: Felle ~ to heap ... — 2. (durch Schwitzen entfernen) to sweat off. — **II** sich ~ *v/refl.* to perspire profusely.

ab-schwören (ǂ⌣) ⑳g. *sep.* **I** *v/a.* 1. e-n Eid ~ to take an oath. — 2. j-n Glauben ~ to abjure (or renounce) ... — 3. (ableugnen) to deny upon oath; ein Verbrechen ~, auch: to plead not guilty (to a charge); die Lehenspflicht e-m Herrscher ~ to forswear one's allegiance to ... — **II** sich ~ *v/refl.* sich von et. ~ to clear o.s. of ... by oath. — **III** abgeschworener *p.p.* und *a.* ㉔b., bsd.: abgeschworener Feind sworn foe. — **IV** Ab~ *n* ㉙c. u. **Ab-schwörung** *f* ㊾ eines Eides: swearing; des Glaubens: renunciation; jur.: (Ableugnung) denial (upon oath).

Ab-schwung (ǂ⌣) *m* ㊶ leap down; Turnerei: swinging down.

Abscisse ♈ (⌣⌣) [lt.] *f* ㊽ *math.* abscissa.

ab-segeln (ǂ⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (sn) ⚓ to set sail for; das Schiff segelt in drei Tagen ab ... will sail in ...; *fig.* F to pack up one's traps, (sterben) to go on one's last journey, F to kick the bucket. — **II** *v/a.* ⚓ einen Mast ~ (abbrechen) to spring (or to carry away) ...

ab-sehbar (ǂ⌣) *a.* ㉔b. within sight; nicht ~ lost to view; das Werk wird in ~er Zeit fertig werden ... be finished before long.

ab-sehen (ǂ⌣) ⑳l. *sep.* **I** *v/a.* 1. to reach with the eye; soviel ich ~ kann as far as I can see; das Ende von et. ~ to foresee the end of a th.; der Ausgang ist schwer abzusehen it is difficult to foretell the upshot of it. — 2. *fig.* (begreifen) to conceive; es ist noch gar nicht abzusehen, wie das enden wird no one knows how ... — 3. j-m et. ~ to learn a th. by watching a p. — 4. j-m etwas an den Augen ~ to read a th. in a p.'s eyes. — 5. sein Ziel ~ to aim at a th.; es ist auf Sie abgesehen there's a plot against you; das Schicksal hatte es auf ihn (auf seinen Untergang) abgesehen ... had marked him out as its victim; die Gelegenheit ~ to pick (or bide) one's opportunity. — **II** *v/n.* (h.) 6. von j-m, et. ~ to turn one's eyes from ... — 7. *fig.* von et. ~ to take no account of a th.; abgesehen von ... oft: leaving ... out of the question; abgesehen davon, daß ... without counting that ... — 8. Schule: von jem ~ to crib from ... — **III** Ab ~ *n* ㊴c. 9. ohne Ab~ beyond calculation. — 10. (Visier) sight; *surv.* hinteres Ab~ back-sight. — 11. (Zielen) aim; meist *fig.* intention; sein Ab~ auf et. haben to have a th. in view.

Ab-seide ❀ (ǂ⌣) *f* ㊽ floss-silk.

ab-seifen (ǂ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (waschen) to (clean with) soap. — 2. ⚙ (entseifen) to wash out the soap from.

ab-seigern ⚙ (ǂ⌣) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* 1. einen Schacht ~ to sink ...; (toten) to plumb. — 2. *metall.* to finish the (e)liquation of (metals). — **II** Ab ~ *n* ㊴c. (e)iquation (of metals). — Vgl. seigern.

Ab-seigerungs... (ǂ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~schnur *f* plumb-line. [*m* filtering-bag.]

Ab-seihe... (ǂ⌣...) in Zssgn, zB.: ~beutel *m* ~schwamm *m* ~tuch *n*]

ab-seihen (ǂ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to filter, to strain (off). — **II** Ab ~ *n* ㊴c. und **Ab-seihung** *f* ㊾ filtration, straining.

ab-sein (ǂ⌣) *v/n.* ⑲a. *sep.* to be off or apart; nicht weit vom Wege ~ to be near one's ...; die Sache ist ab ... is broken off.

Ab-seite (ǂ⌣) *f* ㊽ 1. (Hinterseite) reverse side (of a coin, &c.). — 2. ⚙ (geneigte Fläche) pane (of a roof). — 3. *arch.* (Seitenschiff) apse-aisle, side-aisle. [part of ...]

ab-seiten (ǂ⌣) *prp.* (mit *gen.*) on the]

ab-seits (ǂ⌣) **I** *adv.* aside. — **II** *prp.* (mit *gen.*) within a short distance from.

ab-senden (ǂ⌣) **I** *v/a.* ㉒d. (j. senden) *sep.* 1. Sachen: to forward, send off; ⚉ Güter *a.* to consign; eilig: to despatch; Geld: to remit; Briefe: to post ...; (zu Schiffe) to ship ... — 2. Personen: to send out; Abgeordnete: to depute; (mit Aufträgen) to commission. — **II** Ab ~ *n* ㊴c. u. **Ab-sendung** *f* ㊾ ⚉ consignment; shipment; deputation; commission.

Ab-sender (ǂ⌣) *m* ⓐa., ~in *f* ㊿ sender, ⚉ consignor, shipper (of goods); auf Briefen: ~ R. forwarded by N.; ~ dieses the writer of these lines. [off, to scorch.]

ab-sengen (ǂ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to singe]

ab-senken (ǂ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ⚙ *agr.* Wein: to provine; *hort.* Ableger ~ to set (or plant) layers. — 2. ⚒ e-n Schacht ~ to sink ... — **II** sich ~ *v/refl.* 3. to slope, to incline. — **III** Ab ~ *n* ㊴c. und **Ab-senkung** *f* ㊾ 4. *hort.* layering. — 5. slope, incline.

Ab-senker ⚙ (ǂ⌣) *m* ⓐa. *hort.* layer, slip, shoot. [list of absentees.]

Absenten... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~liste *f*]

absentieren (⌣⌣) ㉑a. sich ~ *v/refl.* to absent o.s. (vgl. sich entfernen).

ab-setzbar (ǂ⌣) *a.* ㉔b. removable, ⚉ saleable. [⚉ saleability.]

Ab-setzbarkeit (ǂ⌣⌣) *f* ㊾ removability,]

ab-setzen (ǂ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. (abdrücken) to push off; *v/refl.* sich von j-m ~ to sit away from a p. — 2. (zurücklassen) j-n wo ~ to set a p. down; setzen Sie mich beim Gasthofe ab put me down (or drop me) near the hotel. — 3. (einhalten) den Becher ~ to take ... off one's lips or mouth; etwas. ⚔ setz(e)t ab! ground arms! — 4. (et. unterbrechen) to break off a th.; die Zeile ~ to begin a new line. — 5. ♪ (staccato spielen) to play sharply. — 6. Tiere ~ (entwöhnen) to wean ... — 7. (herunternehmen) die Mütze ~ to raise ...; den Reiter ~ (abwerfen) to throw the rider. — 8. j-n vom Amte ~ to remove a p. (from his post); einen König ~ to dethrone ...; ↖ einen Offizier ~ to cashier ... — 9. weitS.: Münzen ~ to withdraw ... (from circulation), to call in ... — 10. (abschneiden) to retrench; eine Summe vom Budget ~ to strike (or take) ... off the budget. — 11. ⚉ Waren ~ (verkaufen) to clear off one's stock; leicht abzusetzen marketable; Feigen lassen sich nicht ~ there is no sale for ... — 12. (absondern) to deposit; auch: sich ~ to settle; beim Braten Fett ~ to give off dripping. — 13. (abheben) Farben ~ to set off ...; sich ~ und *v/n.* (h.) (hervortreten) to show off well against ... — 14. *typ.* Manuskript ~ to set up ... (in type). — 15. ⚓ ein Boot vom Lande ~ to push off ...; von einem andern Fahrzeuge ~ to put off (or to detach) ... — **II** *v/n.* (h.) 16. (vgl. 3) to break off; ohne abzusetzen without a break; (beim Schreiben) with a running pen (lt. = *ca'lamo curre'nte*); (beim Trinken) at a draught. — 17. ⚒ ein Gang setzt (sich) ab a lode runs off (in another direction). — **III** *v/imp.* es wird Hiebe ~ it will come to blows; es wird et. Böses ~ there is mischief brewing. — **IV** Ab ~ *n* ㊴c. in Reden &c.: pause, hesitation, von Tieren: weaning. — Vgl. auch Ab-setzung.

Ab-setzung (ǂ⌣) *f* ㊾ 1. removal (from an office), discharge (from a situation); von Fürsten: deposition, dethronement; einstweilige: suspension. — 2. einer Münze: withdrawal (from circulation). — 3. (Niederschlag) sediment. — 4. *typ.* e-s Bogens: setting up (or putting) in type.

Ab-setzungs... (ǂ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~urteil *n* sentence of removal or deposition.

ab-seufzen (ǂ⌣) sich ~ *v/refl.* ㉑c. *sep.* to be groaning and moaning.

ab-sicheln (ǂ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to cut (off) with a scythe.

Ab-sicht (ǂ⌣) *f* ㊾ 1. intention; (Vorsatz) plan, design, project; (Ziel) end (in view), object; f-e ~ erreichen to gain one's point; ich habe die ~ ihn zu besuchen I intend calling on him; et. mit ~ (ohne ~) thun to do a thing (un)intentionally; es lag nicht in meiner ~, war nicht meine ~ zu ... it was not my intention to, it never entered my head to ...; ich hatte nicht die leiseste ~ zu kommen I did not dream of coming; ~en auf et. haben to have designs upon a th.; er hat ~en auf sie he has an eye to (bisw. a. on) her; schlimme ~en verfolgen to be bent on mischief; in welcher ~? for what purpose? — 2. *adv* in ~ auf et. (od. *gen.*) as regards ...

ab-sichtlich (ǂ⌣, auch ǂ⌣⌣) **I** *a.* ㉔b. intentional; ~e Beleidigung deliberate insult. — **II** *adv.* intentionally, on purpose, designedly; mit *b.s.* deliberately; er ist ~ dahingegangen he made a point of going there.

Ab-sichtlichkeit (ǂ⌣⌣, auch ǂ⌣⌣) *f* ㊾ deliberateness; ~ e-s Thäters premeditation.

ab-sicht(s)los (ǂ⌣⌣) *a.* ㉔b. unintentional.

Ab-sicht(s)losigkeit (ǂ⌣⌣⌣) *f* ㊾ want of an intention in a th. [trickle down.]

ab-sickern (ǂ⌣) *v/n.* (sn) ㉑d. *sep.* to]

ab-sieben (ǂ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to sift off.

ab-siechen (ǂ⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to pine away; vgl. hin-siechen.

ab-sieden (ǂ⌣) **I** *v/a.* ㉙e. *sep.* 1. to boil (thoroughly). — 2. ⚙ Stoffe: to extract (or cleanse) by boiling. — **II** Ab ~ *n* ㊴c. *pharm.* decoction.

ab-singen (ǂ⌣) ⑳a. *sep.* **I** *v/a.* ein Lied: to sing off; Kirche: to chant (off); die Vögel sangen ihre Lieder ab ... carolled forth ... — **II** sich ~ *v/refl.* to sing o.s. hoarse.

ab-sinken (ǂ⌣) ⑳a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to sink down. — **II** *v/a.* ⚒ to sink.

ab-sintern (ǂ⌣) *v/n.* ㉑d. *sep.* = abSickern.

ab-sitzen (ǂ⌣) ⑳i. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. von j-m (weit) ~ to sit away from a p. — 2. to get off (a horse). — **II** *v/a.* 3. (abnutzen) to wear out by sitting. — 4. f-e Schulzeit ~ to pass through a school; eine Schuld ~ to pay off ... in gaol; seine Zeit ~ F to do one's time. [to take the soles off ...]

ab-sohlen (ǂ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Stiefel ~]

ab-solden (ǂ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* Truppen &c. ~ to pay off ...

absolut (⌣⌣) [lt] ㉔b. **I** *a.* (*ant.* relativ) 1. absolute; ein ~er Herrscher an absolute monarch, an autocrat. — 2. ♈ *phys.* ~e Leere perfect vacuum. — **II** Ab ~e(s) *n* the absolute. [absolutism.]

Absolutismus (⌣⌣⌣) [lt.] *m* ㊸ (o. *pl.*)]

Absolutist (⌣⌣⌣) [lt.] *m* ㊸ defender of despotism, absolutist. [solutist(ic).]

absolutistisch (⌣⌣⌣) [lt.] *a.* ㉔b. ab-]

Absolutorium (⌣⌣⌣⌣) [lt.] *n* ㊹ jur.: (Freisprechung) acquittal.

absolvieren (⌣⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. 1. (lossprechen) to acquit. — 2. (beendigen) seine Studien ~ to complete ...

ab-sonderbar ↖ (ǂ⌣⌣) *a.* ㉔b. separable.

ab-ſonderlich (ˇ–ˇ) *a.* ㉘b. 1.(eigentümlich) peculiar, — 2. (ſonderbar) singular, curious, ſtärker: odd, strange; von ~er Größe of extraordinary size. — 3. meiſt *adv.* (beſonders) (e)specially. — **A~keit** *f* ㊽ (vgl. 1 und 2) peculiarity; singularity, curiosity, oddity.

ab-ſondern (ˇ–ˇ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to separate, divide (von et. from a th.); to detach; (vereinzeln) to isolate; ✕ abgeſonderter Truppenteil detachment. — 2. *physiol.* Galle ꝛc. ~ to secrete ... — 3. *phls.* to abstract. — **II** ſich ~ *v/refl.* 4. to separate, dissociate from; ⓒ to dissolve partnership with; ſich von der Welt ~ to retire from ... — **III A~** *n* ㊾c. u. **Ab-ſonderung** *f* ㊽ 5. separation; isolation. — 6. *physiol.* secretion; *phls.* abstraction.

Ab-ſonderungs... (ˇ–ˇˇ...) in Zſ.-ſetzungen. **I** analog „ab-ſondern", zB.: **~vermögen** *n phls.* power of abstraction (*physiol.* of secretion). — **II** Bſp. Fälle: **~drüſe** *f* ♂ *physiol.* secretory gland; **~gefäß** *n*, **~-orga'n** *n* ♂ *physiol.* excretory duct, organ.

abſorbierbar (ˇ–ˇ–) *a.* ㉘b. absorbable.

abſorbieren (ˇ–ˇ–) [lt.] *v/a.* ㉑a. to absorb (ſ. M. I); ~d absorbent.

ab-ſorgen (ˇ–ˇ) ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* to be greatly troubled with cares.

Abſorption (ˇ–ˇtß(ˇ)–) [lt.] *f* ㊽ absorption (ſ. M. I); elektriſche ~ electrification.

Abſorptions... (ˇ–ˇtß(ˇ)–...) in Zſign, zB.: **~fähigkeit** *f*, **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* power of absorption, absorptive faculty.

ab-ſpalten (ˇ–ˇ) *v/a.*, *v/n.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑b. *sep.* to split off.

ab-ſpannen (ˇ–ˇ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. e-n Bogen ~ to unbend ...; ♪ Saiten ~ to slacken ...; Gewehr: to put to halfcock, auch: to halfcock; *med.* to relax. — 2. die Pferde vom Wagen ~, den Wagen ~ to take the horses from the carriage; Stiere ~ to unyoke ... — **II abgeſpannt** *p.p.* u. *a.* ㉘b. 3. Bedeutungen des *inf.* — 4. weary, fatigued, ſtärker: exhausted. — **III A~** *n* ㊾c. u. **Ab-ſpannung** *f* ㊽ unbending (*a. fig.*); relaxation; *fig.* fatigue, exhaustion.

ab-ſparen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.* ſich (*dat.*) et. ~, ſeinem Munde et. ~ to stint o.s. (or to go short) of a thing.

ab-ſpazieren (ˇ–ˇˇ) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* [to walk away.]

ab-ſpeiſen (ˇ–ˇ) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n mit et. ~ to feed a p. on a th. — 2. *fig.* (abfertigen) mit leeren Worten ~ to put off with fair words. — **II** *v/n.* (h.) to finish dining.

ab-ſpenſtig (ˇ–ˇ) [ab-ſpannen] *a.* ㉘b. j-n ~ machen to estrange a p. from; Dienſtboten ꝛc. ~ machen to unsettle ...; einer Sache ~ werden to desert a cause, *abs.* a. F to rat.

Ab-ſperr... (ˇ–ˇ...) in Zſign, zB.: **~klappe** *f*, **~ventil** *n* check-valve; **~ſyſte'm** 🖷 *n* block-system. — Vgl. auch Ab-ſperrungs-...

ab-ſperren (ˇ–ˇ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. eine Straße ~ to block ...; (abſchließen) to shut off; (abſondern) to confine. — 2. (hemmen) to stop. — 3. ⚙ den Dampf ~ to cut (or turn) off ... — **II** *v/refl.* 4. *fig.* ſich von der Welt ~ to seclude o.s. from everybody. — **III A~** *n* ㊾c. und **Ab-ſperrung** *f* ㊽ 5. (solitary) confinement; stoppage; seclusion. — 6. ⓒ prohibition (of trade). — Vgl. auch ſperren.

Ab-ſperrungs... (ˇ–ˇ...) in Zſ.-ſetzungen, zB. **~ſyſte'm** *n*: a) system of solitary confinement; b) ⓒ prohibitive system.

ab-ſpiegeln (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *sep.* to mirror; to reflect (*a. fig.*). — **II A~** *n* ㊾c. und **Ab-ſpiegelung** *f* ㊽ reflection.

ab-ſpielen ⟩ˇ–ˇ⟨ ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ♂ ein Lied auf der Orgel ~ to play an air on ...; vom Blatte ~ to play off at (first) sight. — 2. (beenden) to play to the end. — 3. (abnutzen) to wear out by playing. — 4. Billard: einen Ball von der Bande ~ to drive a ball from ... — **II** *v/n.* (h.) to leave off playing. — **III** ſich ~ *v/refl.* to be enacted; von Dingen: ſich gut ~ to go off well; *thea.*, &c.: die Scene ſpielt ſich ab in ... is laid in ...

ab-ſpinnen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉘b. *sep.* to spin off; die Wolle vom Rocken ~ to empty the distaff; *fig.* Märchen ~ to spin yarns.

ab-ſpitzen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. ↖ to break the point of. — 2. (ſpitz machen) to point, sharpen; eine Schreibfeder ~ to nib ... — 3. *fig.* es auf et. ~ to be bent on a th.

ab-ſplittern (ˇ–ˇ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* to splinter (or split) off. — **II** *v/n.* (ſn) to come (or split) off in splinters.

Ab-ſprache (ˇ–ˇ) *f* ㊾ (verbal) agreement or arrangement. — Vgl. Ab-rede 1.

ab-ſprechen (ˇ–ˇ) ㉐d. *sep.* **I** *v/a.* 1. (*ant.* zu-ſprechen) j-m et. ~ to dispute a p. a th.; j-m das Leben ~ to pass a death-sentence upon a p.; v. Ärzten: to give over (a patient); jur.: j-m et. ~ to dispossess a p. of a th. (by judicial decree); ſeine Gabe läßt ſich nicht ~ ... cannot be questioned. — 2. (beſprechen) to talk over. — 3. (verabreden) to agree upon. — **II** *v/n.* (h.) 4. (urteilen) über et. ~ to pronounce upon a th.; meiſt *b.s.* to dogmatise about a th. — 5. to cease speaking. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉘b. meiſt: dogmatic, overbearing; vom Charakter ꝛc.: arrogant.

Ab-ſprecher (ˇ–ˇ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ dogmatiser, harsh (or peremptory) critic.

Ab-ſprecherei (ˇ–ˇˇ u. ˇ–ˇ–) *f* ㊽ hasty judgment; dogmatic tone. [ſprechend.]

ab-ſprecheriſch (ˇ–ˇˇ) *a.* ㉘b. = ab-ſ

ab-ſprengen (ˇ–ˇ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to blast off, to blow off (by an explosion). — 2. ✕ Truppen ~ to cut off ... (from the main body). — 3. Blumen ~ to sprinkle ... (with water). — **II** *v/n.* (ſn) to gallop off.

ab-ſpringen (ˇ–ˇ) ㉐a. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. vom Pferde ꝛc. ~ to jump (or leap) off (or from) ... — 2. (ſich ablöſen) to crack (or burst, snap) off; v. Farbe *a.* to peel (or come) off; v. Glas *a.* to fly. — 3. (abprallen) to glance off. — 4. *fig.* von e-r Partei ~ to dissociate o.s. from ...; von einem Gegenſtande ~ to fly off from a subject; ſpringen Sie nicht ab! keep to the point!; F vom Abonnement ~ to drop one's ... — **II** ſich ~ *v/refl.* to tire o.s. with jumping. — **III A~** *n* ㊾c. *fig.* plötzliches A~ von einem Gegenſtande digression ...

ab-ſpritzen (ˇ–ˇ) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) to spirt (or spurt) off or back. — **II** *v/a.* to cleanse with a hose or syringe.

Ab-ſproß (ˇ–ˇ) *m* ㊾, **Ab-ſprößling** (ˇ–ˇˇ) *m* ㊾ offspring. [descend from.]

ab-ſproſſen (ˇ–ˇˇ) *v/n.* (ſn) ㉑c. *sep.* to

Ab-ſprung (ˇ–ˇ) *m* ㊿ 1. leaping off or down; glancing off; vom Haſen ꝛc.: Abſprünge (Querſprünge) machen to double. — 2. (Abſchweifung) digression. — 3. (Unterſchied) contrast. [**winkel** *m* angle of reflection.]

Ab-ſprungs... (ˇ–ˇ...) in Zſign, zB.: **~ſ**

ab-ſpülen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Wäſche: to rinse; Schüſſeln: to wash up. — 2. ⚙ Seide ꝛc.: to wash. — 3. (wegreißen) to wash away. [winder, spooler.]

Ab-ſpuler ⚙ (ˇ–ˇ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿

ab-ſpüren (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *hunt.* die Fährten des Wildes ~ to search for tracks.

ab-ſtammen (ˇ–ˇ) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* 1. to descend from ...; ~d aus ... native of ... — 2. *gr.* to be derived from.

Ab-ſtammung (ˇ–ˇ) *f* ㊽ 1. descent, extraction; von vornehmer ~ of noble origin or birth. — 2. *gr.* derivation. etymology. [stamp (or pound) thoroughly.]

ab-ſtampfen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to

Ab-ſtand (ˇ–ˇ) *m* ㊿ 1. distance from, interval between; *arch.* space between; größter (kleinſter) ~ eines Planeten von der Sonne: ♂ aphelion (perihelion). — 2. (Unterſchied) disparity. — 3. (Verzichtleiſtung) renunciation; ~ nehmen von etwas to desist from a th. — 4 (Wiedervergeltung) ſ. Vergeltung.

Ab-ſtänder (ˇ–ˇ) *m* ㊿a. *for.* dead tree.

ab-ſtändig (ˇ–ˇ) *a.* ㉘b. decayed, deteriorated; ⓒ von Waren: ~ werden to spoil (through lying by).

Ab-ſtands... (ˇ–ˇ...) in Zſign, zB.: **~geld** *n*: a) (Entſchädigung) compensation, hush-money; b) (Reukauf) forfeit; **~punkt** *m ast.* e-s Planeten: ♂ apsis; **~ſumme** *f* = **~geld**; **~winkel** *m* angle of elongation.

ab-ſtapeln (ˇ–ˇ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* (*ant.* auf-ſtapeln) to take (down) from a stack. — **II** *v/n.* (ſn) ⚓ von Schiffen: to be launched.

ab-ſtatten (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to render; j-m einen Beſuch ~ to pay ... to a p.; j-m ſeinen Glückwunſch ~ to offer one's congratulations to a p. — **II A~** *n* ㊾c. und **Ab-ſtattung** *f* ㊽ A~ eines Beſuches visit.

ab-ſtäuben (ˇ–ˇ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to dust off. — **II** *v/n.* to fly off as dust. [duster.]

Ab-ſtäuber (ˇ–ˇ) *m* ㊿a. dust-brush,

ab-ſtäupen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to scourge.

Ab-ſteck... ⚙ (ˇ–ˇ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~eiſen** *n hort.* edging-tool; **~pflug** *m agr.* paring-plough. — Vgl. auch Ab-ſtoß-...

ab-ſtechen (ˇ–ˇ) ㉐d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to prick off. — 2. Raſen ~ to edge off (the lawn), to cut (sods). — 3. (abgrenzen) ein Lager ~ to trace out a camp (vgl. ab-ſtecken 2). — 4. e-n Kanal ~ to cut ..., e-n Teich ~ to drain ..., Wein ~ to tap ... — 5. ein Schwein ~ to stick ... — 6. j-n im Turnier (vom Pferde) ~ to bring down a p.; *fig.* j-n ~ (beſiegen) to cut out a p.; ⚓ einem Schiffe den Wind ~ to gain the weather-side of ... — 7. Spiel: to overtrump. — 8. (nachbilden) ein Muſter ~ to prick (out) a (paper-)pattern. — **II** *v/n.* (h.) 9. gegen (mit, von) et. ~ to contrast with; *fig.*: to show off against ...; ſie ſticht ſehr von ihrer Schweſter ab, oft: she is totally unlike ... — 10. ⚓ vom Lande ~ to push off.

Ab-ſtecher (ˇ–ˇ) *m* ㊿a. excursion; einen ~ nach Paris machen to take a trip to ...

Ab-ſteck... (ˇ–ˇ...) in Zſign. **I** meiſt: tracing-..., marking-..., zB.: **~leine** *f*, **~ſchnur** *f surv.* tracing-cord, marking-line; **~pfahl** *m*, **~pflock** *m surv.* tracing-picket. — **II** Bſp. Fälle: **~linie** *f* zu einem Gebäude ꝛc.: traced line; **~ſtab** *m*, **~ſtange** *f* staff (or rod) used in surveying.

ab-ſtecken (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to unpin; das Haar ~ to undo ... — 2. vermeſſend: to mark out; mit Pfählen: to stake out; e-e Bahnlinie ꝛc.: to trace (out). [ſteck-...]

Ab-ſteckungs... (ˇ–ˇˇ...) in Zſign = Ab-ſ

ab-ſtehen (ˇ–ˇ) ㉐t. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. to stand off from. — 2. *hunt.* (fortgehen) to leave (one's position). — 3. (entlagen) von et. ~ to desist from ...; von ſ-n Forderungen ~ to forego one's claims. — 4. (abſterben) to perish; abgeſtandener Fiſch dead fish. — 5. (ſchal werden) to get stale; der Wein iſt abgeſtanden ... is flat; abgeſtandenes Waſſer water which has stood for some time, in Teichen: stagnant water. — **II** *v/a.* 6. eine Stunde ~ to stand for ...; *v/refl.* ſich (*acc.*) ~, ſich (*dat.*) die Beine ~ to get tired with standing. — 7. (abtreten) to abandon. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉘b. distant; gleich weit ~d equidistant; ~de Ohren projecting ears; ⚲ spreading. — **IV ab-geſtanden** *p.p.* und *a.* ㉘b. (*ant.* friſch) (verdorben) stale; *fig.* worn; vgl. 4 und 5 und ab-ſtändig. — **V A~** *n* ㊾c. distance from; desistence from; staleness. — Vgl. auch Ab-ſtand.

ab-ſtehlen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉐d. *sep.* j-m et. ~ to rob a p. of a th.; er hat mir's abgeſtohlen he has stolen it from me; F *fig.* dem lieben Herrgott die Zeit (auch: die Tage) ~ to idle away (or waste) one's time or days.

ab-ſteifen (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* **1.** Wäſche ~ to starch ... ← **2.** ⚙ Mauern ~ to shore up ...; ⚒ to timber, to prop.

Ab-ſteige... (ˌ⊿⏑...) in Zſgn, zB.: **~haus** *n* = ~quartier; **~platz** *m* place for alighting or dismounting; **~quartier** *n* (place of) accommodation; ſein ~qu. bei j-m nehmen to take up one's quarters at a p.'s house; **~zimmer** 🚃 *n* waiting-room.

ab-ſteigen (ˌ⊿⏑) *v/n.* (ſn) ㉙o. *sep.* to come down from; vom Pferde ꝛc. ~ to alight from...; bei Freunden ~ to stay with friends; im Gaſthofe ~ to put up at a hotel.

ab-ſtellbar (ˌ⊿–) *a.* ㉔b. remediable.

ab-ſtellen (ˌ⊿⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* **1.** to place at a distance from. — **2.** ⚙ e-e Maſchine ~ to stop (or ungear) ...; Fernſprecher: abgeſtellt disconnected. — **3.** = ab-ſchaffen 1. — **II** A~ *n* ㉙c. und **Ab-ſtellung** *f* ㊾ = ab-ſchaffen II.

ab-ſtemmen ⚙ (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to [chisel off.]

ab-ſtempeln(ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to stamp; Fahrſcheine ~ to check off ..., (lochen) to clip.

ab-ſteppen (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to quilt.

ab-ſterben (ˌ⊿⏑) **I** *v/n.* (ſn) ㉚d. *sep.* **1.** to die off; (erſtarren) to get numb or torpid; (brandig werden) to mortify; (hinwelken) to wither, to decay. — **2.** *fig.* einer Sache abgeſtorben ſein to be indifferent (ſtärker: to be dead) to a th. — **II** A~ *n* ㉙c. death; numbness; mortification; decay.

ab-ſteuern (ˌ⊿⏑) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* ⚓ ein Boot vom Ufer ~ to steer ... off the shore. — **II** *v/n.* (h. u. ſn) to steer away from ...

Ab-ſtich (ˌ⊿⏑) *m* ㉘ **1.** (Abbildung) pricked (off) pattern or drawing. — **2.** (Abzapfen) tapping, drawing off; ⚙ *metall.* running off. — **3.** (Gegenſatz) set-off against.

ab-ſticken (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to copy (or work) in embroidery.

ab-ſtieben (ˌ⊿⏑) *v/n.* (ſn) ㉚f. und ㉑a. *hunt.* vom Federwild: to fly off or away.

Ab-ſtieg (ˌ⊿) *m* ㉘ descent; j. Auf-ſtieg.

ab-ſtimmen (ˌ⊿⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* **1.** to lower the pitch of (an instrument). — **2.** (ſtimmen) to tune. — **II** *v/n.* (h.) *parl.*, &c. to (give one's) vote; über et. ~ laſſen to put (a proposal) to the vote; (durch Teilung des Hauſes) to divide the house (on a motion). — **III** A~ *n* ㉙c. und **Ab-ſtimmung** *f* ㊾ vote; geheime A~ung ballot; durch A~ung beſchließen to vote; *parl.* namentliche A~ung division; zur A~ung! vote!, divide!

Ab-ſtimmungs... (ˌ⊿⏑...) in Zſgn, zB.: **~zettel** *m* voting-paper. [off.]

ab-ſtochern (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to pick

ab-ſtocken (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* junge Bienen ~ to put ... in a separate hive.

ab-ſtolzieren (ˌ⊿⏑) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to strut off. [ein Feld ~ to glean ...]

ab-ſtoppeln (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.*, *agr.*

Ab-ſtoß... ⚙ (ˌ⊿...) in Zſgn, zB.: **~baum** *m* Gerberei: beam; **~meſſer** *n* paring-knife; **~zange** *f* bur-cutter; **~zeichen** ♪ *n* staccato.

ab-ſtoßen (ˌ⊿⏑) ㉚p. *sep.* **I** *v/a.* **1.** to knock (or thrust) off; einen Nachen vom Lande ~ to push a boat off the shore. — **2.** die Ecken von et. ~ to take (or plane) the edges off a th.; ſich (*dat.*) die Haut ~ to graze one's skin; Kleider ~ to wear (or fray) out ... at the edges; die Milchzähne ~ to shed one's (first) teeth; *fig.*: j-m das Herz ~ to grieve a p. to the heart; ſich (*dat.*) die Hörner ~ (ablaufen) to sow one's wild oats. — **3.** ♪ eine Note: to play sharply; abgeſtoßen staccato. — **4.** ⚙ *arch.* Wände ~ to scrape walls; *carp.* to rough-plane; eine Bretkante ~ to chamfer ...; Gerberei: ein Fell ~ to take the grain off ...; Steinhauerei: to hew. — **5.** (wegſtoßen) to push away; Billard: einen Ball ~ to get ... away from the cushion. — **6.** ein Kalb ~ to wean ... — **7.** *fig.* (*ant.* an-ziehen) to repel (a. *phys.*). — **II** *v/n.* (ſn) **8.** ⚓ vom Lande ~ to push off the shore. — **III** ſich ~ *v/refl.* **9.** (abnutzen) to get worn out at the edges. ← **IV** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. **10.** Bedeutungen des *inf.* — **11.** *fig.* (mürriſch ꝛc.) repulsive; gruff(ly); das A~de, ~des Weſen repulsiveness. — **V** A~ *n* ㉙c. **12.** allgemein: knocking off. — **13.** ♪ staccato. ← **14.** ⚙ hewing, &c.

Ab-ſtoßung (ˌ⊿⏑) *f* ㊾ **1.** = ab-ſtoßen V. — **2.** *phys.* repulsion.

Ab-ſtoßungs... (ˌ⊿⏑...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~kraft** *f phys.* repulsive power, repellence; **~zeichen** ♪ *n* staccato-dot or -dash.

ab-ſtrafen (ˌ⊿⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to punish (or correct) in a proper manner. — **II** A~ *n* ㉙c. und **Ab-ſtrafung** *f* ㊾ punishment, correction; (Züchtigung) chastisement.

abſtrahieren (ˌ⏑–⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. to abstract; vgl. ab-ſehen 7.

ab-ſtrahlen (ˌ⊿⏑) ㉑a. *sep.* (= widerſtrahlen) **I** *v/a.* to reflect (brightly). — **II** *v/n.* (ſn) to be reflected. — **III** A~ *n* ㉙c. u. **Ab-ſtrahlung** *f* ㊾ reflection, lustre.

abſtrakt (ˌ⏑⏑) [lt.] **I** *a.* ㉔b. (*ant.* konkre't) abstract; **abſtrakte Wiſſenſchaften** abstract sciences; (ſchwer ergründlich) abstruse. — **II** *adv* in the abstract.

Abſtraktions... (ˌ⏑–⏑⏑...) in Zſgn, zB.: **~fähigkeit** *f*, **~vermögen** *n* abstractive faculty. [idea; *gr.* abstract noun.]

Abſtraktum (ˌ⏑⏑) [lt.] *n* ㉘ abstract]

Ab-ſtrebe... (ˌ⊿⏑...) in Zſgn, zB.: **~kraft** *f* centrifugal force.

ab-ſtreben (ˌ⊿⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* von etwas ~ to tend (to get or fly) away from.

Ab-ſtreich... ⚙ (ˌ⊿...) in Zſgn, zB.: **~eiſen** *n* scraper; **~meſſer** *n*: a) Kattundruckerei: lint-doctor; b) *typ.* einer Walzendruckmaſchine: raspatory; **~riemen** *m* razor-strop.

ab-ſtreichen (ˌ⊿⏑) ㉚n. *sep.* **I** *v/a.* **1.** to wipe off; ſich (*dat.*) die Schuhe ~ to scrape one's ... — **2.** ⚗ Korn, den Scheffel ~ to strike ...; vgl. **Ab-ſtrich-maß.** — **3.** ⚙ Gerberei: Felle ~ to scrape ...; Gießerei: die Unreinigkeiten ~ to scum (the molten metal). — **4.** *hunt.* das Feld ~ to beat ... (for game). — **II** *v/n.* (ſn) **5.** von Vögeln: to fly away. — **6.** von Fiſchen: to finish spawning. — **III** A~ *n* ㉙c. ⚙ Weißgießerei: drossing.

ab-ſtreifbar (ˌ⊿–) *a.* ㉔b. capable of being stripped.

ab-ſtreifen (ˌ⊿⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* **1.** to strip off; e-n Haſen, Aal ꝛc.: to skin ...; weitS.: ein Tier ~ to flay ... — **2.** Handſchuhe ꝛc.: to take off ...; e-n Rock ~ to slip off ...; e-e Schlange ſtreift die Haut ab ... casts its slough. — **3.** *fig.* et. ~ to divest o.s. of a th.; eine Gewohnheit ~ to lay aside ... — **II** *v/n.* (ſn) to deviate; (v. Geſchoſſen) to glance off.

ab-ſtreiten (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉚n. *sep.* **1.** j-m et. ~ to get a th. from a p. by litigation. — **2.** (ableugnen) to dispute a p. a th.; j-m ein Recht ~ to contest a p.'s right; eine Schuld ~ to deny ...; ich laſſe es mir nicht ~ I am quite positive about it.

Ab-ſtrich (ˌ⊿⏑) *m* ㉘ **1.** (Abzug) deduction. — **2.** ⚙ (Schlacke) dross, scum.

Ab-ſtrich... (ˌ⊿...) in Zſgn, zB.: **~maß** *n* (geſtrichenes Maß) strike-measure; **~ofen** ⚙ *m metall.* für Mennige: cupelling-furnace.

ab-ſtricken (ˌ⊿⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* e-e Nadel ~ to knit off ... — **II** *v/n.* (h.) to finish knitting. [to rub down, to curry.]

ab-ſtriegeln (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* ein Pferd:

ab-ſtrömen (ˌ⊿–) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) to flow off rapidly; ⚓ to be carried off by the current; *fig.* von einer Menge: to disperse. — **II** *v/a.* Uferland ~ to carry off ...

ab-ſtücke(l)n (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑a.(d.) *sep.* und ſich ~ *v/refl.* to crumble off.

ab-ſtudieren (ˌ–⊿⏑) ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* to study assiduously, F to be a hard reader.

ab-ſtufen (ˌ⊿⏑) *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* **1.** to form steps or grades. — **2.** *fig.* to graduate, von Farben: to shade off.

Ab-ſtufung (ˌ⊿⏑) *f* ㊾ **1.** in Farben: gradation, (Schattierung) shade. — **2.** Malerei: ~ (Abſchwächung) des Lichtes toning down ...

ab-ſtülpen (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* einen Hut ~ to slouch (or let) down a hat.

ab-ſtumpfen (ˌ⊿⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* **1.** to blunt off; *geom.* abgeſtumpfter Kegel truncated cone. — **2.** ſich ~ to grow blunt. — **3.** *fig.* die Sinne ꝛc.: (a. oft *v/n.*) to dull, deaden; gegen alles abgeſtumpft ſein to be indifferent to everything. — **4.** *chm.* Säuren ~ to neutralise ... — **II** A~ *n* ㉙c. und **Ab-ſtumpfung** *f* ㊾ ⚙ blunting; *math.* truncation (of a pyramid); *fig.* dulness, deadness; *chm.* neutralisation.

ab-ſtürmen (ˌ⊿⏑) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* (davon-eilen) to rush (or hurry) off.

Ab-ſturz (ˌ⊿) *m* ㉛ **1.** (Fallen) headlong fall, F cropper. — **2.** (Abhang) steep incline.

ab-ſtürzen (ˌ⊿⏑) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* **1.** to hurl down (headlong). — **2.** (zerbrechen) ſich (*dat.*) den Hals ~ to fall and break one's neck. — **II** *v/n.* (ſn) **3.** to fall headlong. — **4.** to form a sharp incline.

ab-ſtutzen (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* **1.** to trim off; einem Pferde den Schweif ~ to dock a horse('s tail); Flügel ~ to clip ...; Haar ~ to crop ... — **2.** *hort.* Bäume ~ to top ... — **3.** *arch.* abgeſtutzte Säule truncated column. [ſteifen 2.]

ab-ſtützen (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* = ab-ſ

ab-ſuchen (ˌ⊿⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* **1.** to search for and take off; e-m Baume Raupen ~ to pick caterpillars off a tree. — **2.** (durchſtöbern) to search for ... in all directions; e-e Gegend nach j-m ~ to scour the country in search of a p.; *hunt.* ein Feld ~ to beat ... — **II** A~ *n* ㉙c. u. **Ab-ſuchung** *f* ㊾ search.

Abſud (ˌ⏑) [lt.] *m* ㉘ *pharm.* decoction.

abſurd (ˌ⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. absurd, preposterous; *ad absurdum* führen to show the absurdity of. [preposterousness.]

Abſurdität (ˌ⏑⏑⏑) [lt.] *f* ㊾ absurdity,

ab-ſüßen (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to (put) sugar (into), to sweeten.

Abt (ˌ) *m* ㉛ abbot; ehm.: **mitulierter** (mit Biſchofsmütze geſchmückter) ~ mitred abbot.

ab-tafeln (ˌ⊿⏑) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to finish dining, to rise from dinner.

ab-täfeln(ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to wainscot.

ab-takeln ⚓ (ˌ⊿⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to unrig, dismantle; Maſten: to strip, Schiffe: to lay up.

ab-tanzen (ˌ⊿⏑) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* **1.** einen Walzer ꝛc. ~ to dance ...; ſich (*dat.*) die Sohlen ~ to wear out one's soles with dancing. — **II** *v/n.* **2.** (ſn) von der Bühne ~ to dance off ...; (ſchaffieren) to chassé. — **3.** (h.) to finish dancing. — **III** ſich ~ *v/refl.* to tire o.s. with dancing. [to thaw off.]

ab-tauen (ˌ⊿⏑) *v/n.* (ſn) u. *v/a.* ㉑a. *sep.*

ab-taumeln F (ˌ⊿⏑) *v/n.* (ſn) ㉑d. *sep.* to stagger away. [handel) truck.]

Ab-tauſch (ˌ⊿) *m* ㉘ exchange; (Tauſch-

ab-tauſchen (ˌ⊿⏑) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* to exchange, ✠ to truck, to barter (gegen et. for a th.); Schach: *abs.* to exchange pieces. — **II** A~ *n* ㉙c. und **Ab-tauſchung** *f* ㊾ = Ab-tauſch. [*dim.* von Abt) little abbot.]

Äbtchen, Abtlein (ˌ⏑, ˌ–) *n* ㊾b. (*co.*)

Abtei (ˌ⊿) *f* ㊾ abbey; (Amt) abbacy, abbotship. [zB. ~kirche f abbey-church.]

Abtei... (ˌ⊿...) in Zſgn, meiſt: abbey-...,

Ab-teil 🚃 (ˌ⊿) *m* ㉘ (railway-)compartment. [being partitioned off.]

ab-teilbar (ˌ⊿–) *a.* ㉔b. capable of

ab-teilen (ˌ⊿⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* **1.** to divide, (abſondern) to set apart; (durch Ver-

schläge) to partition off; ⊕ Waren ~ to parcel goods. — 2. die Haare ~ to part one's hair; in Grade ~ to graduate; in Klassen ~ to classify. — **II** *A~ n* ㊴c. = Ab-teilung 1.

abteilich (⌣⌣) *a.* ㉔b. abbatial.

Ab-teilung (⌣⌣) *f* ㊾ 1. division; portioning off; ⊕ v. Waren: parcelling, lotting (out); in Klassen: classification. — 2. a) (Abschnitt) section; (gesellschaftlich) class; (Spalte) column; ⚔, ⚓ und Schule: division, einer Behörde: department; (von Truppen, Schiffen) detachment; b) im Wagen ꝛc.: compartment; (Fach) partition.

Ab-teilungs-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~chef** *m*, **~vorsteher** *m* e-r Behörde superintendent (or head) of a division or a department; departmental chief; **~unterricht** *m* mutual instruction; **~zeichen** *n* hyphen (-).

ab-telegraphieren(⌣⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to countermand by wire or telegraph.

ab-teufen ⚒ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to deepen, to bore; einen Schacht ~ to sink ...

ab-tun (⌣⌣) *v/a.* ㉒b. *sep.* 1. (abnehmen) to take off (a coat, &c.); die Hand von j-m ~ to cast a p. off. — 2. (töten) to kill, Vieh: to slaughter; einen Missethäter: to execute; *fig.* von Sachen: to knock to pieces. — 3. (abschaffen) to abolish; eine Gewohnheit: to leave off; einen Gebrauch: to do away with. — 4. (beenden) to finish; (schnell und flüchtig) to scamp; (gütlich) to arrange; eine Frage, e-n Streit ~ to settle a question, a dispute; et. kurz, geschwind ~ to make short work of a th.; damit ist's noch nicht abgethan it won't rest there; es ist mit zwei Worten abgethan the matter lies in a nutshell.

ab-tiefen ⊕ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to hollow out. [Schuld ~ to clear off ...]

ab-tilgen ⊕ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* eine)

Äbtissin (⌣⌣) *f* ㊾ abbess.

äbtlich (⌣) *a.* ㉔b. abbatial.

ab-tönen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *paint.* to tone down, to shade off.

ab-töten (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* nur noch *fig.* to mortify (the flesh); das Gefühl ~ to deaden ...; die Leidenschaft ~ to subdue ... — **II** *A~ n* ㊴c. und **Ab-tötung** *f* ㊾ bsd. *rel.* mortification (of the flesh).

Ab-trab ⚔ ↖ (⌣⌣ und ⌣⌣) *m* ㊳ (o. *pl.*) (cavalry-)detachment. [trot off.]

ab-traben (⌣⌣) *v/n.* (jn) ㉑a. *sep.* to

Ab-trag (⌣⌣ u. ⌣⌣) *m* ㊳ 1. carrying off, eines Terrains: levelling, cutting. — 2. von der Tafel: clearing (of the table). — 3. (Entschädigung) compensation; j-m ~ thun: a) to indemnify a p., b) to injure a p.

ab-tragen (⌣⌣) ㉘r. *sep.* **I** *v/a.* 1. to carry off or away; die (Schüsseln von der) Tafel ~ to clear the table, to take away. — 2. e-n Bau ~ to pull down ...; e-e Festung ~ to raze ... (to the ground); einen Hügel ~ to level ...; e-e Mauer um zwei Fuß ~ to lower ... by two feet; e-e Brücke ~ to break down ... — 3. (abzeichnen) to transfer (lines or figures). — 4. (abzahlen) to clear off; Hypotheken: to wipe off. — 5. (abnutzen) to wear out. — **II** sich ~ *v/refl.* 6. von Bäumen: to get exhausted (by bearing). — 7. (abgenutzt werden) to become threadbare. — **III** *A~ n* ㊴c. und **Ab-tragung** *f* ㊾ carrying off; pulling down; (Abzahlung) liquidation.

ab-trampeln P(⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to knock (or wear) out by (constant) tramp(l)ing.

ab-träufeln (⌣⌣) ㉑d., **ab-traufen** (⌣⌣) ㉑a. *sep. v/n.* (h.) to drip (or trickle) down.

Ab-treibe-... ⊕ (⌣⌣...) in Zssgn. **I** meist: refining-..., cupelling-..., zB. **~herd** *m*, **~ofen** *m* refining-hearth, cupelling-furnace. — **II** bsd. Fälle: **~hütte** *f* (re)finery; **~meister** *m* (master) refiner.

ab-treiben (⌣⌣) ㉙o. *sep.* **I** *v/a.* 1. to drive off. — 2. vom Gute ꝛc. ~ to turn off. — 3. *for.* (abholzen) to thin (the wood). — 4. *path.* to expel (from the body), to purge off (worms, &c.). — 5. *agr.* ein Feld mit der Herde ~, eine Weide ~ to graze cattle on pastureland. — 6. (abmatten) to overwork; (Arbeiter) F to drive; abgetrieben jaded, spent. — 7. ⊕ *metall.* to (re)fine (by cupellation). — 8. ⚒ Gestein ~ to knock off rocks; e-e Gallerie ~ to drive ... — **II** *v/n.* (jn) 9. ⚓ to drift off (to leeward). — **III** **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 10. Bedeutungen des *inf.* — 11. *med.* abortive. — **IV** *A~ n* ㊴c. und **Ab-treibung** *f* ㊾ ejection; *med.* expulsion; ⊕ refining, cupellation; ⚓ drifting. [metals).]

Ab-treiber ⊕ (⌣⌣) ⛏ ㊵a. refiner (of)

ab-treibbar (⌣⌣) *a.* ㉔b. separable.

ab-trennen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Angenähtes: to unstitch, (abreißen) to rip off. — 2. auch *v/refl.* (sich) ~ to separate or sever (o.s.) from. — **II** *A~ n* ㊴c. und **Ab-trennung** *f* ㊾ severance from; secession from.

Ab-tret-... (⌣⌣...) ∫. Ab-tretungs-...

ab-tretbar (⌣⌣) *a.* ㉔b. transferable, auch cedable; **A~keit** *f* ㊾ transferability.

ab-treten (⌣⌣) ㉚l. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m das Kleid ~ to tread on a p.'s dress. — 2. a. *v/refl.* (abnutzen) die Stufen ~ to wear out by walking ...; den Absatz ~ to run down ...; die Schuhe ~ to wear down ... — 3. (abmessen) einen Weg ~ to pace off a road. — 4. (entfernen) den Schmutz von den Füßen ~, (sich) die Füße ~ to wipe the mud off one's ... — 5. ⊕ Gerberei: Häute ~ to trample (or work) hides. — 6. *fig.* j-m et. ~ (überlassen) to cede to; jur.: to assign, to convey to a p. (one's rights); an die Konkursmasse ~ to assign in bankruptcy. — **II** *v/n.* (jn) 7. (sich entfernen) to step aside; von e-m Amte ~ to retire from ...; von der Bühne ~ to go off the stage; vom Schauplatze ~ to make (or take) one's exit; Bühnen-anweisung: ... tritt ab, treten ab ... exit, exeunt. — 8. ⚔ (aus-ea.-gehen) to break ranks. — 9. (vgl. 6) von et. ~ to abandon a th. — 10. ↖ (absteigen) to alight at; bei j-m ~ to stop with a p. — **III** *A~ n* ㊴c. und **Ab-tretung** *f* ㊾ 11. cession, surrender, jur.: assignment, conveyance. — 12. (Abgehen) retirement, von der Bühne: exit.

Ab-treter (⌣⌣) *m* ㊵a. transferrer; jur.: assignor.

Ab-tretungs-... (⌣⌣...) bisw. a. **Ab-tret-...** (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~urkunde** *f* (deed of) conveyance or cession.

Ab-trieb (⌣⌣) *m* ㊳ 1. *for.*: a) felling of trees; b) timber cut down. — 2. Alpen: descent of the cattle (*ant.* Auf-trieb).

ab-triefen (⌣⌣) *v/n.* (jn) ㉑e. *sep.* to drip (or trickle) down.

Ab-trift (⌣⌣) *f* ㊾ 1. *agr.* right of pasture. — 2. ⚓ drift, leeway. [to trill ...]

ab-trillern (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* ein Lied ~)

ab-trinken (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* et. vom Becher ~, den Becher ~ to sip off (or from) the cup. [trip (nimbly) off or away.]

ab-trippeln (⌣⌣) *v/n.* (jn) ㉑d. *sep.* to)

Ab-tritt (⌣⌣) *m* ㊳ 1. (mehr gbr. Ab-gang 2) bsd. *thea.* exit; ↖ seinen ~ nehmen to retire. — 2. (geheimer Ort) privy; in England meist (mit Wasserverschluß) water-closet (W.C.); ⛾ ~ für Damen ladies' cloak-room; ~ für Herren gewöhnl. Aufschrift: (For) Gentlemen, weit&. Gentlemen's lavatory.

ab-trocknen(⌣⌣)㉑d. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. durch Luft: (auch sich ~) to dry off, to air; durch Reiben: to wipe (or rub) dry; sich (*dat.*) die Thränen (den Schweiß) vom Gesichte ~ to wipe the tears (the perspiration) off one's face. — **II** *v/n.* (jn) 2. to dry up. — 3. (abfallen) to shrivel up and fall.

ab-trollen F (⌣⌣) *v/n.* (jn) ㉑a. *sep.* to jog (or trot) off, F to toddle (off).

ab-trommeln (⌣⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to announce with beating of drums. — 2. einen Marsch ~ to drum ...; *fig.* auf dem Klavier ꝛc. ~ to strum ... — 3. Bienen ~ to dislodge ... by rapping on the hive. — **II** *v/n.* (h.) 4. to finish drumming. — 5. to sound the retreat. [trumpet forth.]

ab-trompeten (⌣⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* to)

Ab-tropf-... ⊕ (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~bank** *f* Zuckerfabrikation, **~gefäß** *n chm.*, **~pfanne** *f* Papierfabrikation: drainer.

ab-tröpfeln ㉑d., **-tropfen** ㉑a. *sep.* (⌣⌣) *v/n.* (jn) to drip (or drop, trickle) down or off; ~ lassen to drain off, *chm.* to distil.

ab-trotzen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-m et. ~ etwa: to wrest (härter: to wring) a th. from a p. by bold resistance or defiance.

ab-trumpfen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Spiel: j-n ~ to over-trump a p. — 2. *fig.* j-n ~ to give a p. a sharp repartee or rebuff.

ab-trünnig (⌣⌣) ㉔b. **I** a. unfaithful; von j-m Fürsten ~ disloyal to ...; vom Glauben ~ werden to forsake one's faith; ~er Christ apostate. — **II** *A~e(r) m*, *A~e f* deserter; des Glaubens und *fig.* einer Partei: renegade; *rel.* apostate.

Ab-trünnigkeit (⌣⌣⌣) *f* ㊾ disloyalty, defection (härter: desertion), *rel.* apostasy.

Abts-... (⌣...) in Zssgn. **I** mit: abbot's ..., zB. **~hut** *m* abbot's cap or mitre. — **II** Bsd. Fall: **~würde** *f* abbacy, abbotship.

ab-tummeln (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* ein Pferd ꝛc. ~ to fatigue ... with violent riding.

ab-tupfen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Feuchtigkeit: to dab up; eine Wunde: to wipe ... dry (with lint). [(or shade) with Indian ink.]

ab-tuschen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to copy)

ab-urteilen (⌣⌣⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* jur.: 1. j-m et. ~ to dispossess a p. of a th. by judicial decree. — 2. j-n, et. ~ to prejudge a p., a th.; to criticise (or judge) a p., a th. severely. — **II** *v/n.* (h.) über et. ~ to pronounce unfavourably upon a th.

Ab-urteilung (⌣⌣⌣) *f* ㊾ abjudication, harsh judgment or criticism.

ab-verdienen (⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Geld ~ to pay off (a debt) by working for a p.

ab-verlangen (⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m etwas ~ to demand a th. of a p.

ab-vieren (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ⊕ *carp.* to square. — 2. ⚓ = ab-fieren.

ab-visieren ⊕ (⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *surv.* to sight (out), to survey.

ab-wachen (⌣⌣) **sich ~** *v/refl.* ㉑a. *sep.* to tire o.s. with sitting up or watching.

Ab-wäge-... (⌣⌣...) = Ab-wägungs-...

ab-wägen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒g. *sep.* 1. to balance, to poise; mit der Wage: to weigh; ⊕ *surv.* mit der Wasserwage ~ to level. — 2. *fig.* to ponder out, (erwägen) to consider (carefully); er wägt j-e Worte (auf der Goldwage) ab he weighs his words. — 3. *fig.* die Staatsgewalten ~ to balance ... — **II** *A~ n* ㊴c. u. **Ab-wägung** *f* ㊾ balancing, weighing; ⊕ *surv.* levelling.

Ab-wäger ⊕ (⌣⌣) *m* ㊵a. *surv.* leveller.

Ab-wägungs-... ⊕ (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~instrument** *n surv.* (spirit-)level; **~kunst** *f* art of levelling.

ab-walken ⊕ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Tuchfabrikation: das Tuch ~ to finish (the) fulling (of) the cloth, to mill the cloth thoroughly.

ab-wallen (⌣⌣) *v/n.* (jn) ㉑a. *sep.* 1. von Locken: to hang down. — 2. vgl. b. Art. auf II.

ab-walzen (⌣⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* ⊕ to level with a roller, den Rasen ~ to roll the grass. — **II** *v/n.* (jn) to waltz off.

ab-wälzen (⌣⌣) ㉑c. *sep.* 1. to roll off (or down from). — 2. *fig.* ein (verdrießliches) Geschäft von sich ~ to slip (or get) out of a (troublesome) job; eine Schuld von sich ~ to clear o.s. of a charge, to exculpate o.s.

ab-wandelbar (ȧb-) *a.* ㉔b. capable of inflection; von Dingwörtern: declinable.

ab-wandeln (ȧb-) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. *gr.* (a. sich ~ *v/refl.*) to inflect; ein Dingwort: to decline; ein Zeitwort: to conjugate; dieses Wort läßt sich nicht ~ ... cannot be inflected, suffers no change. — 2. (ändern) to modify. — **II** *v/n.* (fn) 3. ſ. auf II. — **III** **A~** *n* ㉙c. und **Ab-wand(e)lung** *f* ㊾ 4. *gr.* inflection; declension; conjugation. — 5. (Änderung) modification. [walk off.]

ab-wandern (ȧb-) *v/n.* (fn) ㉑d. *sep.* to

ab-wanken (ȧb-) *v/n.* (fn) ㉑a. *sep.* to totter away; to stray (off) (auch *fig.*).

ab-wärmen (ȧb-) *v/a.* ㉑a. *sep.* to warm by degrees.

ab-warten (ȧb-) ? *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* 1. et. ~ to wait for (the accomplishment of a th.); das Ende von et. ~ to stay to the end of a th.; wir müssen es ruhig ~ we must wait and see (what will come of it); Sie müssen's abwarten! have patience!, F don't be in too much of a hurry! — 2. (*a. v/refl.*) (fasten) to wait upon; Kranke ~ to attend patients, to nurse invalids; Kinder, Blumen ꝛc. ~ to look after ...; ein Pferd ~ to groom ...; sein Geschäft ~, a. to see to ...; ↖ sich ~ to take care of o.s. — **II** **~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 3. Bedeutungen des *inf.* — 4. expectant; eine ~e Haltung einnehmen to assume an attitude of expectation. — **III** **A~** *n* ㉙c. und **Ab-wartung** *f* ㊾ 5. biding (one's time). — 6. nursing; attendance on (a patient); attentions bestowed on (flowers, &c.).

ab-wärts (ȧb-) *adv.* 1. down(ward); den Strom ~ (= stromab~) down the river, downstream; auch als *prp.*: berg~ downhill; der Weg führt ~ ... leads downhill or descends; mit ihm geht's ~: a) vom Alter: he is getting on in years; b) vom Vermögen: he is going down (in the world). — 2. (seitwärts) aside, off.

Ab-wasch-... (ȧb-...) in Zſ.-setzungen. **I** meist: washing-..., zB. **~faß** *n* washing-tub. — **II** Bsd. Fälle: **~magd** *f* scullery-maid; **~wasser** *n* hogwash.

ab-waschen (ȧb-) **I** *v/a.* ㉚r. *sep.* 1. meist: to wash off; einem Kinde den Schmutz vom Gesicht ~ to wash the dirt off a child's face; mit dem Schwamm ~, auch: to sponge off. — Bsd. Fälle: 2. Geschirr ~ to wash (up) dishes and plates; Flecken mit Seife, Benzi'n ~ to take out stains with soap, benzine. — 3. (beschädigen) to damage by washing; die Farbe ~ to take (or wash) out. — 4. die Ufer ~ to carry away the banks (of a river). — **II** **A~** *n* ㉙c. 5. = Ab-waschung. — 6. *prvb.* es wäre ein A~ gewesen we might have done it in one stroke.

Ab-waschung (ȧb-) *f* ㊾ washing (off); *surg.* lotion; *chm.* bath; *rel.* ablution.

Ab-wasser (ȧb-) *n* ㉙a. waste-water.

ab-weben (ȧb-) *v/n.* (h.) ㉚h. *sep.* to finish weaving.

ab-wechseln (ȧb-) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* to vary, to take in turns or alternately. — **II** *v/n.* (h.) in (ab. mit) et. ~ to (ex)change for a th.; mit j-m regelmäßig ~ to alternate with a p.; mit ea. ~ to relieve one another; mit einem Dienste ~ to take a duty in turn. — **III** **~d** *a.* ㉔b. alternate, ...ing, ...ive; (mannigfaltig) varied; in ~der Reihenfolge in succession; *math.* periodic; *med.* intermittent; *adv.* ~d (wechselweise) alternately; (der Reihe nach) in turn(s). — **IV** **A~** *n* ㉙c. (ex)change for, alternation with; Kleider zum A~ haben to have a change of clothes (vgl. V). — **V** **Ab-wechselung, Ab-wechslung** *f* ㊾ (vgl. IV); A~ung der Jahreszeiten ꝛc. succession (or rotation) of ...; (Mannigfaltigkeit) variety; er hat A~ung nötig he requires a change (of scene, of occupation); ohne A~ung monotonous; A~ung in et. bringen to diversify a th.; zur A~ung, der A~ung wegen by way of (a) change.

ab-wechselungsweise (ȧbtsv~l~) *adv.* = ab-wechselnd *adv.* (ſ. ab-wechseln III).

ab-wedeln (ȧb-) *v/a.* ㉑d. *sep.* Fliegen ~ to drive off ... by fanning.

Ab-weg (ȧb) *m* ㉘ side-path; wrong way or track, (Umweg) round-about way, devious path; *fig.* auf ~e führen to lead astray; auf ~e geraten to get off the right way, to go astray. [*a.* ㉔b. out of the way.]

ab-wegs (ȧb) *adv.*; **ab-wegsam** ↖ (ȧb-)

ab-wehen (ȧb-) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to blow off; vom Lande, vom Meere ~der Wind land-breeze, sea-breeze. — **II** *v/n.* (h.) der Wind hat abgeweht ... calmed down or dropped.

Ab-wehr (ȧb) *f* ㊾ 1. defence; (Schutz) (safe-)guard; zur ~ des Feindes (in order) to keep the enemy in check; *fenc.* parrying (of blows). — 2. (Schutzmittel) means *pl.* of defence; prevent(at)ive, preservative.

ab-wehren (ȧb-) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. j-m et. oder et. von j-m ~ to keep a th. off a p.; sich (*dat.*) die Fliegen ~ to drive off ..., (durch eine Decke) to protect o.s. against ... by; einen Stoß ~ to parry (or ward off) ...; ein (*v/n.* einem) Unglück ~ to avert ... — **II** **~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 2. in allen Bedeutungen des *inf.* — 3. defensive, protective, preventive. — **III** **A~** *n* ㉙c. u. **Ab-wehrung** *f* ㊾ prevention. — Vgl. Ab-wehr. [Ab-wehr 2.]

Ab-wehrungs-mittel (ȧbtsv~ȧb-) *n* ㊱a. =

ab-weichen[1] (ȧb-) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to detach (or get off) a thing by soaking. — **II** *v/n.* (fn) to get soaked off. — **III** **A~** *n* ㉙c. und **Ab-weichung** *f* ㊾ *path.* (Durchfall) diarrhœa. — Vgl. **~**[2].

ab-weichen[2] (ȧb-) **I** *v/n.* (fn) ㉚n. *sep.* 1. von et. ~ to deviate from a th.; von der Pflicht (von der Wahrheit) ~ to depart (or swerve) from one's duty (from the truth); *fig.* von ea. in et. ~ to differ (from one another) in a th.; ihre Meinungen weichen sehr von ea. ab ..., are widely divergent. — 2. ♂ to deflect; bsd. von der Magnetnadel: (horizontal) to decline, (vertikal) to dip. — **II** **~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 3. in allen Bedeutungen des *inf.* — 4. divergent, different, at variance; *gr.* irregular, anomalous; *fig.* von der üblichen Sitte (Lehre) ~d eccentric (heterodox); *adv.* ~d von ... divergently from ... — **III** **A~** *n* ㉙c. und **Ab-weichung** *f* ㊾ 5. deviation; von einer Lehre, Meinung: departure, divergence. — 6. eines Schiffes (von j-m Kurs): deflection, leeway; Abschweifung: digression; *gr.*, &c.: a) A~ung von der Regel anomaly ...; b) (Ausnahme) exception (to the rule); c) (Freiheit) licence (of poets, &c.). — 7. ♂ *phys.* variation; der Lichtstrahlen: deflection; der Magnetnadel: declination, dip; sphärische A~ung spherical aberration.

Ab-weichungs-... (ȧbtsv~...) in Zſgn, zB.: **~instrume'nt** *n phys.* declinator; **~ko'mpaß** *m* declination-compass; **~kreis** *m* circle of declination; **~nadel** *f astr.* declination-needle.

ab-weiden (ȧbtsv~) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. to graze (or feed) on pastures. — 2. to turn cattle into a field.

ab-weinen (ȧbtsv~) *v/a.* ㉑a. *sep.* sich (*dat.*) die Augen ~ to cry one's eyes out.

ab-weisen (ȧbtsv~) **I** *v/a.* ㉚o. *sep.* j-n ~ to refuse (or decline) the reception (or request) of a p.; hart ~ F to send (or turn) off; j-n kurz ~ to be very short with a p.; das Gericht wies seine Klage ab ... dismissed his case, nonsuited him; seine Ansprüche wurden abgewiesen ... were rejected; ⚔ e-n Angriff des Feindes ~ to beat back the enemy('s attack); etwas von sich ~ to discountenance (a plan); ↖ ㊋ e-n Wechsel ~ to protest a bill. — **II** **A~** *n* ㉙c. u. **Ab-weisung** *f* ㊾ refusal; harte A~ung rebuff; ⚔ repulse; ㊋ protest(ation), non-acceptance; *fig.* A~ einer Beschuldigung denial ...; jur. A~ung einer Klage, **A~ungsbescheid** *m* non-suit(ed action). [wash.]

ab-weißen (ȧbtsv~) *v/a.* ㉑c. *sep.* to white-

ab-welken (ȧb-) *v/n.* (fn) ㉑a. *sep.* to wither (and fall off).

ab-wendbar (ȧb-) *a.* ㉔b. preventable, avertible; **A~keit** *f* ㊾ preventability.

ab-wenden (ȧb-) ㉒a. u. ㉑b. (ſ. wenden) *sep.* **I** *v/a.* to turn off or away; einen Hieb von sich ~ to parry (off) a thrust; ㊋ j-m die Kunden ~ to draw away the customers from a p.; et. durch Bitten ~ to deprecate a th.; seine Hand von j-m ~ to withdraw one's support from a p.; eine Gefahr ~ to avert ... — **II** **sich ~** *v/refl.* to turn aside; *fig.* sich von j-m ~ to take a dislike to a p. — **III** **A~** *n* ㉙c. u. **Ab-wendung** *f* ㊾ der Herzen: estrangement, alienation ... from; der Aufmerksamkeit: diversion.

ab-wendig (ȧb-) *a.* ㉔b. alienated; j-n ~ machen (von) to draw a p. away (from).

Ab-werf-... ⚙ (ȧb-...) in Zſgn, zB.: **~pfanne** *f* refining-pan; **~ringgießer**: list-pan, list-pot; **~saum** *m* Zinngießer: list-mark.

ab-werfbar (ȧb-) *a.* ㉔b. capable of being cast (or thrown) off.

ab-werfen (ȧb-) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. (Kleider) ~ to throw off, rasch: to slip off; *zo.* das Gehörn, die Haut ~ to cast one's antlers, one's skin; das Joch ~ to shake off one's ...; die Maske ~ to take off ...; den Reiter ~ to throw ... — 2. vom Baume ꝛc.: to bring down by a throw. — 3. Spiel: Fehlblätter ~, sich ~ to throw away useless cards, F to clear one's hand. — 4. eine Sache wirft etwas ab ... brings in something; zehn Prozent, einen schönen Nutzen ~ to yield ten per cent., a handsome profit; das Geschäft wird wenig (nichts) ~ there is little (no) profit (or gain) to be made in this; nichts ~d unremunerative. — **II** **sich ~** *v/refl.* 5. to tire o.s. with throwing. — 6. siehe 3.

ab-wesend (ȧbtsv~) *a.* und **A~e(r)** *m*, **A~e** *f* ㉔b. (*ant.* gegen-wärtig) absent; seine Gedanken sind oft ~ he is often very distracted; ~e Gutsherren absentee landlords; *prvb.* der A~e muß Haare lassen absent ones are always in the wrong.

Ab-wesenheit (ȧbtsv~) *f* ㊾ absence; siehe glänzen; jur.: non-appearance, (vorsätzliche) contumacy; (während einer That) alibi; dauernde ~ (von Gutsherren ꝛc.) absenteeism.

ab-wetten (ȧbtsv~) *v/a.* ㉑b. *sep.* j-m et. ~ to win something of a p. by betting.

ab-wettern (ȧbtsv~) ㉑d. *sep.* *v/imp.* u. *v/refl.* es wettert sich ab the storm is abating.

ab-wetzen (ȧbtsv~) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. die Spitze eines Messers ~ to blunt off ... — 2. (abnutzen) to grind off. — 3. (schärfen) to sharpen, to whet. [polish (boots, &c.) well.]

ab-wichsen (ȧbtsȧb-) *v/a.* ㉑c. *sep.* to

Ab-wickel-... (ȧbtsv~...) in Zſgn analog „ab-wickeln": **~maschine** *f* (un)winding-machine.

ab-wickeln (ȧbtsv~) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *sep.* 1. meist: to unroll, unwind (auch *fig.*). — Besondere Fälle: 2. *math.* eine Kurve ~ to develop a curve. — 3. *fig.* (beenden) ein Geschäft ~ to wind off ...; seine Sachen ~ to settle one's affairs; das Ganze hat sich rasch abgewickelt ... has been speedily arranged. — **II** **A~** *n* ㉙c. und **Ab-wick(e)lung** *f* ㊾ unrolling; *math.* einer Kurve: development of; *fig.* A~ung eines Geschäftes despatch of ...; ㊋ jur.: A~ der Schulden liquidation ...

ab-wiegeln (ȧbtsv~) (*ant.* auf-wiegeln) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* eine empörte Menge ~ to appease a riotous multitude. — **II** **Ab-wiegelung** *f* ㊾ conciliation (of an angry crowd).

ab-wiegen (ȧbtsv~) ㉚f. *sep.* = ab-wägen.

Ab-wiegler (ȣ̈ˇ) *m* ⓖa. (*ant.* Aufwiegler) peace-maker; a~isch *a.* ⓐb. (*ant.* aufwiegle-risch) conciliatory. [lower the pennant.]

ab-wimpeln ⚓ (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓓd. *sep.* to

Ab-winde ⚙ (ȣ̈ˇ) *f* ⚒ (Haspel) reel.

ab-winden (ȣ̈ˇ) ⓖa. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Knäuel ꝛc.: to unwind, to wind (or reel) off (*a. fig.*). — 2. (*ant.* hoch-winden) to lower (by means of a windlass). — **II** sich ~ *v/refl.* to unwind, to come unwound.

ab-winken (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓐa. *sep.* to call a p. off (or back) by beckoning to him.

ab-wippen (ȣ̈ˇ) *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* ⓐa. *sep.* Turnen: am Barren (sich) ~ to swing on the parallel bars.

ab-wirbeln (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓓd. *sep.* 1. ♪ Saiten ~ to loosen ... by turning the peg. — 2. (abtrommeln) to play on the drum; ein Lied ~ to carol forth ...

ab-wirken (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. einem Tiere die Haut ~, ein Tier ~ to uncase (game). — 2. ⚙ to finish working (kneading, weaving, &c.). [to disentangle ...]

ab-wirren (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓐa. *sep.* Garn ꝛc. ~

Ab-wisch-... (ȣ̈ˇ...) in Zssgn, zB.: ~**lappen** *m*, ~**lumpen** *m*, ~**tuch** *n* duster.

ab-wischen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓒc. *sep.* to wipe off; (reinigen) to clean off; (abstäuben) to dust off; (mit einem nassen Tuch) to mop up; (mit e-m Schwamm) to sponge off; weitS.: sich (*dat.*) die Thränen ~ to dry one's tears.

ab-wohnen (ȣ̈ˇ) *v/n.* (h.) ⓐa. *sep.* to live at a distance.

ab-wollen[1] ⚙ (ȣ̈ˇ) [Wolle] *v/a.* ⓐa. *sep.* Gerberei: ein Fell ~ to strip ... of wool.

ab-wollen[2] F (ȣ̈ˇ) [wollen] *v/n.* (h.) ⓐa. *sep.* der Deckel will nicht ab ... will not (F won't) come off. — Vgl. ~[1].

ab-wuchern (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓐd. *sep.* j-m Geld ~ to extort ... from a p. by usury.

Ab-wurf (ȣ̈) *m* ⓜ thing cast aside.

ab-würgen (ȣ̈ˇ) ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* to throttle, to strangle, weitS. to butcher. — **II** sich ~ *v/refl.* to choke (whilst eating, &c.). — **III** A~ *n* ⓖc. u. **Ab-würgung** *f* ⓖ strangulation; wholesale slaughter.

ab-würzen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓒc. *sep.* to season.

ab-wüten (ȣ̈ˇ) *v/n.* (h.) ⓓb. *sep.* to abate in one's fury.

☞ **Abyssinien** ꝛc. siehe Abessinien ꝛc.

ab-zahlen (ȣ̈ˇ) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* et. ~ to pay off a th.; et. auf eine Schuld ~ to pay something on account of ...; nach und nach ~ to clear off by degrees or F by driblets; wöchentlich ~ to pay in weekly instalments. — **II** A~ *n* ⓖc. und **Ab-zahlung** *f* ⓖ teilweise A~ung payment on account, instalment; gänzliche A~ung clearing off (a debt).

ab-zählen (ȣ̈ˇ) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. to count off or over or out; *parl.* to tell; das läßt sich an den Fingern ~ that's easy reckoning or guessing. — 2. (abziehen) to deduct. — **II** A~ *n* ⓖc. u. **Ab-zählung** *f* ⓖ counting out, enumeration; *parl.* telling.

ab-zahnen (ȣ̈ˇ) ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* ⚙ to indent. — **II** *v/n.* (h.) to finish teething.

ab-zanken (ȣ̈ˇ) *v/a.* u. *v/rpr.* ⓐa. *sep.* to scold (well). — Vgl. a. aus-zanken u. zanken.

ab-zapfen (ȣ̈ˇ) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* Wein ~ to draw off ...; ein Faß ~ to broach ...; e-n Wasserſüchtigen ~ to tap ...; j-m Blut ~ to bleed or cup a p.; *fig.* F j-m Geld ~ to fleece a p. — **II** A~ *n* ⓖc. und **Ab-zapfung** *f* ⓖ *surg.*: ⚕ paracentesis; von Blut: bleeding.

ab-zappeln F (ȣ̈ˇ) sich ~ *v/refl.* ⓓd. *sep.* to tire o.s. with moving and tossing about.

ab-zäumen[1] (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓐa. *sep.* ein Pferd ~ to unbridle ..., to take the bridle off ...

ab-zäunen (ȣ̈ˇ) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* to fence off or in; to cut off (land) by a hedge. — **II** A~ *n* ⓖc. u. **Ab-zäunung** *f* ⓖ (act of) fencing (off), &c.; nur A~ung enclosure.

ab-zausen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓒc. *sep.* 1. (abzerren) to pull off. — 2. (hin und her zerren) to pull (or haul) about.

ab-zehren (ȣ̈ˇ) ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* to consume; weitS.: to waste, to emaciate; ~de Krankheit consumptive disease (vgl. a. Abzehrung). — **II** *v/n.* (in) und sich ~ *v/refl.* to waste away, to lose flesh. — **III** **abgezehrt** *p.p.* u. *a.* ⓐb.: a) Bedeutungen des *inf.*; b) abgezehrtes Gesicht worn countenance.

Ab-zehrung (ȣ̈ˇ) *f* ⓖ *path.* (Magerwerden) wasting (Zärter: emaciation), ⚕ tabes; (Entkräftung) atrophy; marasmus; die ~ bekommen to go into a consumption.

Ab-zeichen (ȣ̈ˇ) *n* ⓖb. 1. meist: mark of distinction. — 2. ~ am Arme badge; von Soldaten und Polizisten: stripe; (für Verdienst) good-conduct badge or stripe.

ab-zeichnen (ȣ̈ˇ) ⓓd. *sep.* **I** *v/a.* 1. (abbilden) to copy (from a drawing), to draw (from the original). — 2. (abgrenzen) to mark off; mit Kalk: to chalk off. — **II** sich ~ *v/refl.* 3. to appear in (well-defined) outlines, to be(come) delineated. — **III** A~ *n* ⓖc. und **Ab-zeichnung** *f* ⓖ 4. copy (from an original), sketch. — 5. delineation, outline(s *pl.*). [off.]

ab-zerren (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓐa. *sep.* to pull

ab-zetteln ⚙ (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓓd. *sep.* Weberei: to unwarp.

Ab-zieh-..., meist ⚙ (ȣ̈ˇ...) in Zssgn, zB.: ~**bild** *n* metachromotype; ~**bilderdruck** *m* transfer-printing; ~**blase** *f* still; ~**bogen** *m typ.* (beim Widerdruck) tympan-sheet; ~**bürste** *f typ.* letter-brush; ~**feile** *f* smoothing-file; ~**klinge** *f* knife-sharpener; ~**kolben** *m* = ~blase; ~**muskel** *m anat.* = Abzieher 1; ~**pflug** *m* draining-plough; ~**presse** *f typ.* proof-press; ~**riemen** *m* (razor-) strop; ~**stein** *m* whetstone; ~**zahl** *f* subtrahend; ~**zeug** *n* distilling utensils *pl.*

ab-ziehbar (ȣ̈ˇ-) *a.* ⓐb. deductible.

ab-ziehen (ȣ̈ˇ) ⓖf. *sep.* **I** *v/a.* 1. (herunterziehen) meist: to pull down; den Hut ~ to take off ...; die Handschuhe ~ to pull off ...; F seine Kleider ~ to strip off one's ... — Bsd. Fälle: 2. einem Stiere das Fell ~, e-n Stier ~ to skin (or flay) a bullock; j-m die Kopfhaut ~ to scalp a p.; ein Bett ~ to strip ...; j-m die Larve ~ to unmask a p. — 3. (entfernen) den Schlüssel ~ to take out ...; ♪ die Saiten einer Geige ~ to unstring a violin. — 4. *fig.* die Hand (seinen Schutz) von j-m ~, meist: to withdraw one's support from a p.; die Kunden von j-m ~ to entice away the customers from a p.; seine Blicke von et. ~ to take one's eyes off a th.; j-n von einer Partei ~ to draw (or lure) a p. (away) from ...; j-n von seinem Vorhaben ~ to turn a p. from his purpose. — 5. (abrechnen) to subtract, deduct; zieht 5 von 9 ab, so bleibt 4 take five from nine and four remain, auch kurz: 5 from 9 leave(s) 4; j-m etwas vom Lohne ~ to take (F dock) something off a p.'s wages; etwas vom Preise ~ to take (F knock) something off ... — 6. ⚙ eine Farbe ~ to renew ...; ein Messer ~ to grind (or polish) ...; ein Rasiermesser ~ to set a razor; (abhobeln) to plane off. — 7. Flüssiges ~ to draw off (wine, &c.); auf Flaschen: to bottle; einen Teich ~ to drain off ...; vgl. ab-lassen 2. — 8. (destillieren) to distil; stark abgezogener Weingeist rectified spirit; (abgießen) to decant; eine Suppe mit einem Ei ~ to beat up ... with an egg. — 9. ⚙ *typ.* to strike off (a proof), to take off (an impression); (abklatschen) to dab; einen Kupferstich ~ to transfer an engraving on. — **II** *v/n.* (in) to go away, F to be off; aus der Wohnung ~ to (re)move; der Rauch zieht durch den Schornstein ab ... passes through (or out of) the chimney; ⚔ der Feind ist von der Festung abgezogen ... raised the siege; von der Wache ~ (*ant.* auf-ziehen) to come off guard; aus dem Dienste ~ to leave service or one's place; leer ~ to come away empty-handed; unverrichteter Sache (F mit langer Nase) ~ to go away disappointed. — **III** sich ~ *v/refl.* von Zugtieren: to get worn out with (cart-) work. — **IV** A~ *n* ⓖc. u. **Ab-ziehung** *f* ⓖ (vgl. I und II) A~ des Felles skinning; *anat.* der Muskeln: abduction; (Abrechnen) subtraction; des Weines: drawing off; des Branntweines ꝛc.: distilling, rectifying; ⚙ (Schleifen) grinding; aus der Wohnung: removal; ⚔ A~ der Truppen departure.

Ab-zieher (ȣ̈ˇ) *m* ⓖa. 1. *anat.* (Muskel) abductor. — 2. ⚙ *typ.* proof-printer.

Ab-ziehungs-... (ȣ̈ˇ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**vermögen** *n* abstractive faculty.

ab-zielen (ȣ̈ˇ) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ⓐa. *sep.* auf et. ~ to aim at a th., to have a th. in view; es ist auf ihn dabei abgezielt it is meant for him. — **II** A~ *n* ⓖc. aim, purpose. [to square (correctly).]

ab-zimmern (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓓd. *sep., carp.*

ab-zirkeln (ȣ̈ˇ) **I** *v/a.* ⓓd. *sep.* to measure off with compasses; alles genau ~ to do things very accurately or precisely; *fig.* seine Worte ~ to be over-particular (or over-nice) in one's speech. — **II** A~ *n* ⓖc. u. **Ab-zirkelung** *f* ⓖ accurate measurement.

Ab-zucht (ȣ̈) *f* ⓖb 1. *arch.* (Abfluß) sewer. — 2. ⚙ Gießerei: discharge-outlet.

Ab-zug (ȣ̈ und ȣ̈ˇ) *m* ⓦ 1. von Personen: departure; aus der Wohnung: removal; ⚔ a) (Rückzug) retreat; freier ~ einer Besatzung free (and honourable) withdrawal of a garrison; b) = Ab-marsch. — 2. des Wassers ꝛc.: drainage, outflow; der Rauch hat keinen ~ there is no outlet for the smoke; (Kanal) channel, sewer. — 3. von einer Summe: deduction, discount; am Gehalt ꝛc.: amount stopped off; am Preise: abatement; am Gewicht (für Verpackung): tare; in ~ bringen to deduct, to allow; nach ~ der Kosten, der Spesen (after) deducting (all) expenses; charges paid. — 4. *agr.* einer Rebe: layer. — 5. *typ.* (Korrektur-~), Graveurkunst: (Probe-~) proof(-sheet); ~ in Fahnen: slip; allg. auch: impression; Kupferstich: ~ vor der Schrift proof before letters. — 6. ⚙ am Gewehr: trigger. — 7. ↖ ⓑ (Absatz) sale.

ab-züglich (ȣ̈ˇ) *adv.* ~ der Kosten deducting (or allowing for) expenses or charges.

Ab-zugs-... (ȣ̈...oder ȣ̈ˇ...) in Zssgn, zB.: ~**blech** ⚙ *n* trigger-plate; ~**bogen** ⚙ *m typ.* proof(-sheet); ~**bügel** ⚙ *m* (am Gewehr) trigger-guard; ~**bühne** ⚒ *f* plat; ~**dampf** ⚙ *m* dead steam; ~**flagge** ⚓ *f* Blue-Peter; ~**freiheit** *f* right of (free) emigration; ~**geld** *n* tax (levied) on emigrants; ~**gerinne** ⚙ *n* tail-race; ~**graben** *m*, ~**kanal** ⚙ drain, sewer, conduit(-pipe); überwölbter ~kanal culvert; ~**predigt** *f* farewell-sermon; ~**quelle** ⚙ *f* market or outlet (for export); ~**rinne** ⚙ *f* gutter; ~**rohr** *n*, ~**röhre** *f* ⚙ waste-pipe; für Dampf auch: eduction-pipe; ~**schleuse** *f* outlet-sluice; ~**teich** *m* absorbing-tank; ~**zahl** *f* subtrahend; ~**zeit** *f* time for leaving (a dwelling or service).

ab-zupfen (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓐa. *sep.* to pluck off, to pull apart.

ab-zwacken (ȣ̈ˇ) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. to pinch off. — 2. *fig.* j-m etwas ~ to squeeze a th. out of a p.; sich etwas (am Munde) ~ to stint o.s. of a thing.

ab-zwecken ↖ (ȣ̈ˇ) ⓐa. *sep.* = ab-zielen.

ab-zweigen (ȣ̈ˇ) ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* 1. e-n Baum ~ to lop the branches of ... — 2. (absondern) to detach, to set apart. — **II** sich ~ *v/refl.*, ~ *v/n.* (h.) 3. ✠ ꝛc.: to branch off, to form a (side-)branch. — **III** A~ *n* ⓖc. und **Ab-zweigung** *f* ⓖ 4. detaching;

(side-)branch. — 5. nur A~ung (Zweig) branch, offshoot (bfd. *fig.*).

ab-zwicken (⁴ʦᵛ) *v/a.* 21a. *sep.* to nip off.

ab-zwingen (⁴ʦᵛ) *v/a.* 20a. *sep.* j-m et. ~ to wring a th. (by force) from a p.

a. c. [lt. *abbr. v. anni currentis* od. *anno currente*] of (or in) the present year; *a. C.* [*anno Christi*] in the year of our Lord.

☛ **Aca...** s. Aka...

Accent (ᵛʦᵘ) [fr.] *m* ㉘ accent (=Tonzeichen); e-n guten (reinen) ~ haben to speak with (or to have) a good (or pure) accent; vom Englischen auch: without any foreign accent; ein irischer ~ an Irish brogue.

Accent..., **accent...** (ᵛʦᵈ...), in Zssgn, zB.: **~lehre** *f*: a) theory of accentuation; b) (als Buch) treatise on accent(s); **~los** *a.* unaccented; **~regel** *f* rule on accent(s); **~zeichen** *n* (tonic) accent.

accentu-ieren (ᵛʦᵈᵘᴵᵉʳᵉⁿ) **I** *v/a.* 21a. to accent(uate), to put stress upon. — **II A~** *n* ㉙ c. u. **Accentu-ierung** *f* ㊾ accentuation.

Accept ㊒ (ᵛʦᵉ) [lt.] *n* ㉘ acceptance; einen Wechsel zum ~ vorlegen to present a bill for acceptance; seine ~e einlösen to meet one's drafts.

Accept... ㊒ (ᵛʦᵉ...) in Zssgn. **I** meist: ... of acceptance, zB. **~datum** *n* date of a. — **II** Bsd. Fälle: **~blankо** *n* = **~kredit**, **~buch** *n* (book for) bills payable; **~geschäfte** *n/pl.* bill-brokerage; **~kredi't** *m* blank credit.

Acceptant (ᵛʦᵈᵃ) *m* ㊽ (Abnehmer eines Wechsels) acceptor.

Acceptation ㊒ (ᵛʦᵉ-ʦ(ᵛ)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾, **~s-...** = Accept, Accept-...

acceptieren ㊒ (ᵛʦᵉᴵᴵᵉ) *v/a.* 21a. e-n Wechsel ~ to accept (or honour) ...; nicht ~ to refuse acceptance of, to dishonour; der Wechsel wurde acceptiert, a. the bill met with due honour. — Vgl. auch an-nehmen.

Accessist (ᵛʦᵉˢ) [lt.] *m* ㊽ Beamtentum: unsalaried assistant or candidate.

accessorisch (ᵛʦᵉˢᴵᵒ) *a.* 24b. accessory.

Accessorium (ᵛʦᵉˢᴵ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㊹ (Zubehör) appendage.

Accidens (ᵛʦᵛᵈ) [lt.] *n*, *sg.* ㊼, *pl.* Accidenti-en und Accidenzi-en (ᵛʦᵛᵈ(ᵛ)ᵛ) 1. accident. — 2. meist im *pl.* (Neben-Einkünfte) perquisites, F pickings *pl.*

accident(i)ell (ᵛʦᵛᵈᵗʦ(ᵛ)ᵈ) *a.* 24b. accidental, casual, *phls.* auch: contingent.

Accidenz (ᵛʦᵛᵈ) *n* ㊾ (*pl.* a. ~i-en) 1. = Accidens. — 2. ⚙ *typ.* (mst im *pl.*) display-(or job-)work.

Accidenz-... ⚙ (ᵛʦᵛᵈ...) in Zssgn, mst *typ.*: **~arbeit** *f* job-work; **~drucker** *m* jobbing printer; **~setzer** *m* jobbing compositor.

accisbar (ᵛʦᴵ-) *a.* 24b. excisable, subject to excise.

Accise (ᵛʦᴵᵛ) [mlt.] *f* ㊽ 1. excise; (Thorsteuer, in England abgeschafft) city-toll, town-dues *pl.*; ~ auf etwas legen to levy excise (weitS. to levy duty) upon a th. — 2. (Ort) excise-office.

Accise..., **a~...** (ᵛʦᴵᵘ...), **Accis...**, **a~...** (ᵛʦᴵᵘ...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* = Accise 2; **~aufseher**, **~beamter**, **~einnehmer** *m* exciseman, excise-officer; **~frei** *a.* free from excise or duty; **~verschluß** *m* bond; unter ~verschluß in bond.

☛ **Acco...**, **Accr...**, **Accu...** s. Akk...

Acetat ㊎ (ᵛʦᵉ⁻ᵗ) [lt.] *n* ㊽ *chm.* (essigsaures Salz) acetate. [Habitat) acetyl(e) (C_2H_3O).]

Acetyl ㊎ (ᵛʦᵉ-ᴵ) [lt.] *n* ㊽ *chm.* (organ.

ach (ᵃ) **I** *int.* ah, oh; (Wehklage) alas!; ~ Gott! oh dear (me)!, stärker: good heavens!; ~ ja! why yes!; ~ so! oh, I see!; ~ was da! of course not, on no account!; ~ daß (*a.* wenn) er nur ...! would he but ...!, I wish (to goodness) he would ...! — **II Ach** *n* ㊱ lamentation; Ach und Weh schreien to raise (or set up) a pitiful cry; mit Ach und Krach with the greatest trouble, F by the skin of one's teeth.

Achä-er (ᵛᶜʰᴵᵛ) *m* ㊵ a., **~in** *f* ㊽, **~isch** (ᵛᶜʰᴵᵛ) *a.* 24b. Achæan, weitS. Greek.

Achat (ᵛᶜʰᴵ) [grch.] *m* ㊽ *min.* agate.

Achat..., **achat...** (ᵛᶜʰᴵᵈ...) in Zssgn. **I** mst: agate-..., zB. **~farben** *a.* agate-coloured. — **II** Bsd. Fälle: **~ähnlich**, **~artig** *a.* agate-like, agatine; **~haltig** *a.* agate-bearing, ㊎ agatiferous; **~kiesel** *m* Egyptian pebble; **~tulpe** ❀ *f* agate. [verwandeln) to agatise.]

achatisieren (ᵛᶜʰ-ᵛᴵᵉ) *v/a.* 21a. (in Achat

Achel ❀ (ᵛᶜʰᵛ) *f* ㊽ (Granne) awn, chaff.

acheruntisch, **acheruntisch** (ᵛᶜʰᵛᵘᴵᵛ), **acherusisch** (ᵛᶜʰᵛᴵᵛ) [Acheron Acheron, s. M. I] *a.* 24b. *myth.* Acherontic, weitS. infernal.

Achille-a ㊎ ❀ (ᵛᶜʰᴵᵛᵉ) *f* ㊽, **Achillen-Kraut** (ᵛᶜʰᴵᵛᵘᵗ) *n* ㉙ milfoil (*Achille'a mille-fo'lium*).

Achille-ide (ᵛᶜʰᵘᵗᵉ) *m* ㊸ *myth.* (Neoptole'm) son of Achilles. [Achillean.]

achille-isch (ᵛᶜʰᵘᵛ) *a.* 24b. *myth.*]

Achilles... (ᵛᶜʰᴵᵈ...) in Zssgn, mst: ... of Achilles, zB. **~ferse** *f fig.* (verwundbare Stelle) heel of Achilles, *a.* weak part or side (of a p.); **~flechse** *f*, **~sehne** *f anat.* (Hauptsehne zwischen Wade und Ferse) tendon of Achilles.

Achiver (ᵛᶜʰᴵᵂᵛ) *m* ㊵ a. *hist.* = Achä-er.

Achromasie ㊎ (ᵛᶜʰ-ᵛᴵ) [grch.] *f* ㊽ u. ㊾ *phys.* (Farblosigkeit, bfd. v. Linsen) achromatism.

achromatisch ㊎ (ᵛᶜʰ-ᴵᵛ) [grch.] *a.* 24b. *phys.* (farblos, bfd. von Linsen) achromatic; ~ machen to achromatise.

achromatisieren ㊎ (ᵛᶜʰ---ᵛᴵᵉ) *v/a.* 21a. *phys.* to achromatise.

Achs..., mst ⚙ (ᵃᶜʰˢ...) in Zs.-setzungen (vgl. a. Achsen-...) **I** mst: axle-tree-..., zB. **~eisen** *n* axle-tree bar. — **II** Bsd. Fälle: **~band** *n*, **~blech** *n* axle-tree clip, clip-plate; **~büchse** ⛟ *f* axle-(or grease-)box; **~probe** *f mach.* testing (or trial) of iron-axles; **~schwenkung** ⚔ *f* turning (or wheeling) of troops.

Achse (ᵛᶜʰˢᵉ) *f* ㊽, *dim.* **Achschen** *n* ㊾b. 1. (Querholz an Rädern) axle(-tree); ㊒ per ~, auf der ~, zu(r) ~ transportieren to convey (or carry) by road, to forward by waggon. — 2. ㊎ (um das sich et. dreht) *math.* axis; ❀ um e-e ~ gereiht axile, axillary; *min.* mit drei senkrecht auf ea. stehenden ~n trimetric. — 3. ⚙ *mach.* arbor, beam, shaft (= Welle).

Achsel (ᵛᶜʰˢᵉ) *f* ㊽ 1. (Körperteil) shoulder (= Schulter); die ~n (oder mit den ~n) zucken to shrug one's shoulders; er zuckte leise mit den ~n he gave a slight shrug. — 2. *fig.*: j-n über die ~ ansehen to look down upon a p.; etwas auf die leichte ~ nehmen to make light of a th., F to take it easy; auf beiden ~n tragen to waver (or halt) between two parties, F (bfd. *Am.*) to sit on the fence. — 3. *anat.* u. ❀ axilla. — 4. ⚙ *carp.* ~ des Zapfens peg-shoulder.

Achsel..., **a~...** (ᵃᶜʰˢᵉˡ...) in Zssgn. **I** a) im Sinne v. Achsel 1 meist: shoulder-..., zB. **~gelenk** *n* shoulder-joint; b) im Sinne von Achsel 3 mst: axillary ..., zB. **~drüse** *f* axillary gland. — **II** Bsd. Fälle: **~band** *n*: a) ⚔ (*SCH.*) shoulder-knot; b) *arch., carp.* = Trag-band; c) Schneiderei: shoulder-piece; **~bein** *n anat.* shoulder-blade; **~grube** *f* = ~höhle; **~hemd** *n* sleeveless shirt or shift; **~höhle** *f* arm-pit; **~klappe** ⚔ *f* shoulder-strap, (der Trompeter) wings *pl.*; **~schnur** *f* shoulder-points *pl.*, epaulet; **~ständig** ❀ *a.* axillary; **~streifen** *m*, **~stück** *n* shoulder-piece or -strap; am Hemde etc.: gusset; **~träger** *m* time-server; **~trägerei** *f* duplicity, double-facedness; **~trägerisch** *a.* double-dealing; **~troddel** ⚔ *f* epaulet; **~zucken** *n* shrug(ging) of the shoulders.

achseln ⚙ (ᵛᶜʰˢᵉⁿ) *v/a.* 21d. *carp.* to tenon. [axle-tree or with axes.]

achsen (ᵛᶜʰˢᵉⁿ) *v/a.* 21c. to fit with an

Achsen..., **a~...** (ᵃᶜʰˢᵉⁿ...) in Zssgn. **I** a) zu „Achse 1", zB.: **~arm** *m* arm of an axle (-tree); **~blech** *n* axle-guard; **~lager** ⚙ *n* axle-bearing; b) zu „Achse 2", zB.: **~schnitt** *m* axial section. — **II** Bsd. Fälle: **~bildend** ❀ *a.* axile; **~drehung** *f* rotation; **~förmig** *a.* axiform; **~messer** *m opt.*: ㊎ axometer; **~neigung** *f ast.* obliquity of the ecliptic; **~schmiere** *f* axle-grease, weitS. cart-grease. — Vgl. auch Achs-...

Acht[1] (ᵃ) *f* ㊽ 1. (*pl.* bisw. ~e) (Ächtung) outlawry, ban(ishment), bfd. Mit.: proscription, ostracism; j-n in die ~ erklären oder thun, mit der ~ belegen to outlaw, (kirchlich) to excommunicate a p. — 2. (*o. pl.*) (Aufmerksamkeit) auf j-n, auf etwas acht-geben od. -haben to pay attention (or heed) to a p., to a th.; geben Sie acht, daß keiner entkommt mind (take care) that no one escapes; gebt acht, es wird Wasser ausgegossen mind the water; gieb auf das Feuer acht look to (or watch) ...; aus der ~ (od. außer acht) lassen to disregard (or overlook) a th.; seine Gesundheit (oder sich) in acht nehmen, nicht in acht nehmen to look after (or to study) one's health; to neglect one's health or o.s.; sich vor j-m in acht nehmen to be on one's guard against (or to beware of) a p.

acht[2] (ᵃ) *numer.* **I** *card. numb.* eight; je ~ Mark eight shillings each or a piece; binnen ~ Tagen within a week; (heute) vor ~ Tagen a week ago, F a week to-day; über ~ Tage this day week; ❀ mit ~ Staubfäden: ㊎ octandrian; *math.* die Zahl ~ betr.: ㊎ octonary; mit Achten fahren to drive a carriage and eight. — **II** Acht ㊾, **Achte** ㊽ *f* the number eight; F *fig.* lange Acht F (a p. as long as) a lamp-post.

Acht..., **acht...**[1] (ᵃ...) [Acht[1]] in Zssgn, zB.: **~brief** *m* writ of outlawry; **~fällig** *a.* outlawed.

Acht..., **acht...**[2] (ᵃ...) [acht[2]] in Zssgn, zB.: **~ängig** *a.* with eight eyes, ㊎ octonocular; **~blumig** ❀ *a.*: ㊎ octopetalous; **~eck** *n math.*: ㊎ octagon; **~eckig** *a.*: ㊎ octagonal; **~ender** *m hunt.* stag of eight branches (to his antlers); **~fach**, **~fältig** *a.* eightfold, ㊎ octuple; **~flächig** *a. math.*: ㊎ octa(h)edral; **~flächner** *m math.*: ㊎ octa(h)edron; **~füßler** *m zo.*: ㊎ octopod; **~hundert** *card. numb.* eight hundred; **~jährig** *a.* of eight years; ㊎ octennial; **~mal** *adv.* eight times; **~malig** *a.* (done) for the eighth time; **~männig** ❀ *a.*: ㊎ octandrian; **~monatig** *a.* eight months old; ~monatiges Kind eight months' child; **~pfünder** ⚔ *m* eight-pounder; **~ruderer** *m*, ~ruderiges Boot ⚓ eight-oared boat; **~seitig** *a.* = ~eckig, ~flächig; **~silbig** *a.*: ㊎ octosyllabic; **~spänner** *m* carriage and eight; **~stempelig** ❀ *a.*: ㊎ octogynous; **~stündig** *a.* lasting eight hours; der ~stündige Arbeitstag the eight hours' day; **~stündlich** *a.* happening every eighth hour; **~teilig** *a.* of eight parts; ㊎ ❀ octofid; **~und-vierzigstel-Format** ⚙ *n typ.* in-48°, in forty-eights; **~weib(er)ig** ❀ *a.*: ㊎ octogynous; **~wink(e)lig** *a.*: ㊎ octagonal; **~zehn** *card. numb.* eighteen; **~zehn...** in Zs.-setzungen, zB.: **~zehn-Ender** *m* stag (or head) of eighteen points; **~zehn-flächig** *a. min.*: ㊎ octodecimal; **~zehn-jährig** *a.* eighteen years old; **~zehnt(e)** *ord. numb.* eighteenth; **~zentel** *n* eighteenth (part); **~zehntens** *adv.* in the eighteenth place; **~zeilig** *a.* of eight lines; ~zeilige Strophe, auch (it.) ottava-rima.

☛ **ächt** etc. s. echt etc.

achtbar (ᵃ-) *a.* 24b. estimable; ㊒ ein höchst ~es Haus a most respectable (or highly esteemed) firm. [bility.]

Achtbarkeit (ᵃ--) *f* ㊾ (*o. pl.*) respecta-

achte (ᵔᵕ) **I** *a.* ㉔b. *ord. numb.* eighth; zum ~n eighthly; ~s Kapitel eighth chapter, chapter the eighth; am (od. den) ~n Mai (on) the eighth of May. — **II A~** *f* ㉟ 1. ſ. **acht**[2] II. — 2. ♪ = Oktave.

Achtel (ᵔᵕ) *n* ㊵a. 1. eighth (part). — 2. ♪ quaver.

Achtel... (ᵔᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~band** *m*, **~form** *f*, **~format** *n*, **~größe** *f* octavo volume or size; **~kreis** *m*: ⛭ octant; **~note** ♪ *f* quaver; **~pauſe** ♪ *f* quaver (or eighth) rest.

achten (ᵔᵕ) ㉒b. **I** *v/a.* 1. (ſchätzen) to esteem; ein hoch geachteter Mann a highly respected ...; gering ~ od. nicht ~ to think lightly (or nothing) of ..., to have no opinion of ...; kein Anſehen der Perſon ~ to be no respecter of persons; die Geſetze ~ to respect ...; das Geld nicht ~ to squander one's ...; ſein Leben nicht ~ to hold one's ... cheap. — 2. (für et. halten) to deem; für gut ~ to judge it right or proper; wir ~ es für eine Ehre we esteem (or think) it an honour; wir ~ es für e-e Schande we consider it a disgrace; j-n, et. für nichts ~ to hold a p., a th. in mean (or the lowest) estimation; ſie ~ ihn für verloren they give him up as lost. — **II** *v/n.* (h.) auf et. od. e-r Sache (*gen.*) ~ to pay attention to a th.; er achtet auf alles he attends to (or looks after) everything; ſie ~ auf meine Worte nicht they won't listen to me; achtet auf meine Worte mark ...; ohne auf ... zu ~ without heeding ..., despite (of) ... — **III** ↖ **ſich** ~ *v/refl.*: ſich nach et. ~ (mehr gbr. richten) to be guided (or ruled) by ...

ächten (ᵔᵕ) **I** *v/a.* ㉑b. to outlaw, weitS. to put a p. outside the pale of the law; mſt Am.: to proscribe a p. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b., a. proscriptive. — **III A~** *n* ㊴c. u. **Ächtung** *f* ㊾ outlawry, proscription (= Achts-erklärung).

achtens (ᵔᵕ) *adv.* eighthly, in the eighth place.

achtens-wert (ᵔᵕ⸗), **-würdig** (ᵔᵕᵕ) *a.* ㉔b. estimable, worthy of esteem or regard.

Achter[1] (ᵔᵕ) *m* ㊵a. 1. ⚓ eight-oared boat (= Acht-ruderer). — 2. eighth part (of a whole pound, &c.). — 3. (achtzeilige Strophe) ottava-rima. [= hinter.]

achter[2] nordd., mſt ⚓ (ᵔᵕ) *a.* ㉔b. u. *prp.*

Achter... ⚓ (ᵔᵕ...) [achter[2]] in Zſ.-ſetzungen. **I** mſt: after-..., zB. **~luke** *f* after-hatchway. — **II** Bſd. Fall: **~ſteven** *m* stern-post.

Ächter (ᵔᵕ) *m* ㊵a. proscriber.

achterlei (ᵔᵕ-) *numer. inv.* of eight kinds or sorts.

achtlos (ᵔ-) *a.* ㉔b. inattentive to, negligent (or unmindful) of.

Achtloſigkeit (ᵔ-ᵕ-) *f* ㊾ want of attention to, disregard of, unmindfulness of.

Achts... (ᵔ...) in Zſſgn zu **Acht**[1]: **I** = Acht-...[1]. — **II** Bſd. Fälle: **~erklärer** *m* one who banishes; **~erklärung** *f*, **~urteil** *n* sentence of outlawry or banishment.

achtſam (ᵔ-) *a.* ㉔b. attentive to, careful (or mindful) of.

Achtſamkeit (ᵔ--) *f* ㊾ attention to, care(fulness) (or mindfulness) of.

Achtung (ᵔᵕ) *f* ㊾ (*pl.* ↖) 1. (Achtſamkeit) attention; a. als Ausruf, zB. gebt od. paßt ~! attention!, a. look out!, mind!; auf j-n, et. ~ geben od. haben to look after ..., to see to ... — 2. (Hochachtung) esteem for; j-m (große od. viel) ~ erweiſen to pay great respect to a p.; (nur) aus ~ gegen ihn, für ihn od. vor ihm out of (pure) regard for him; mit aller ~ vor Ihnen with all due deference to you; ſich (*dat.*) ~ erwerben, ſich (*dat.*) ~ zu verſchaffen wiſſen to make o.s. respected, to gain (universal) esteem; bei j-m in ~ ſtehen to stand high in a p.'s opinion or estimation; ſich bei j-m in ~ ſetzen to establish one's credit with a p.; die ſchuldige ~ vor den Geſetzen beobachten to show a proper respect for the laws; ~ einflößend oder gebietend imposing.

Achtungs..., **a~...** (ᵔᵕ...) in Zſſgn. **I** mſt: ... of esteem, ... of respect, zB. **~bezeigung** *f* mark of esteem, tribute of respect. — **II** Bſd. Fälle: **~erfolg** *m* moral success, a. (fr.) *succès d'estime*; **~los** *a.* without respect; **~voll** *a.* respectful; **~wert** *a.* estimable; **~widrig** *a.* disrespectful.

Ächtungs... (ᵔᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~geſetz** *n* proscriptive law. — Vgl. auch **Achts-...**

achtzehn ꝛc. ſ. **Acht-...**[2].

achtzig (ᵔᵕ) **I** *card. numb.* eighty; ~ Jahre alt of fourscore years. — **II** die (Zahl) **A~** *f* ㊾ the number 80. — **III A~er** *m* ㊵a., **A~erin** *f* ㊽ u. **~er** *a. inv.* 1. A~er(in) octogenarian. — 2. in den ~er Jahren (oder in den A~ern) turned eighty; in den ~er Jahren unſeres Jahrhunderts in the eighties ... — **IV** der (die das) **~ſte** *ord. numb.* ㉔b. eightieth; **~ſtens** *adv.* in the eightieth place. — **V A~ſtel** *n* ㊵a. eightieth (part).

achtzig... (ᵔᵕ...) in Zſſgn mit *a.*, beſonders **~jährig** *a.* octogenary; der, die A~jährige octogenarian. [moan).]

ächzen (ᵔᵕ) *v/n.* (h.) ㉑c. to groan (and)

Acker (ᵔᵕ) *m* ㊴a. 1. field; den ~ bauen to till (or cultivate) the land or ground. — 2. = Acker-beet. — 3. (Flächenmaß) acre.

Acker..., **a~...** (ᵔᵕ...) in Zſſgn. **I** meiſt: field-..., corn-..., zB. **~hahnenfuß** ♀ *m* corn-crowfoot (*Ranunculus arvensis*); **~rapunzel** ♀ *f* corn-salad (*Valerianella olitoria*); **~ringelblume** ♀ *f* field-marigold (*Calendula arvensis*); **~ſalat** *m* = **~rapunzel**. — **II** Bſd. Fälle: **~arbeit** *f* agricultural labour; **~baldrian** ♀ *m* lamb's-lettuce (*Valerianella olitoria*); **~bau** (und Doppelzſſgn) ſiehe Bſd. Artikel; **~bauend** *a.* agricultural; **~bauer** *m* = **~mann**; **~beet** *n* ridge between two furrows; **~beſtellung** *f* tillage; **~boden** *m* arable soil; **~bürger** *m* farming townsman; **~erde** *f* surface soil; **~feld** *n* field under cultivation; **~furche** *f* furrow; **~gaul** *m* farm-horse; **~gerät(ſchaft** *f*) *n* implement of husbandry; **~hof** *m* farmyard; **~klee** ♀ *m* lucern (*Medica'go falca'ta*); **~knecht** *m* ploughboy; **~krume** *f* = **~erde**; **~land** *n* arable land; **~leute** *pl.* von **~mann**; **~lohn** *m* labourer's hire or wage(s); **~(s)mann** *m* farmer('s labourer), husbandman; **~mennig** ♀ *m* agrimony (*Agrimo'nia eupato'ria*); **~pflege** *f* cultivation of the land; **~pflug** *m* plough; **~quecke** ♀ *f* wheat-grass (*Tri'ticum repens*); **~ſcholle** *f* clod (of earth); **~ſenf** ♀ *m* charlock (*Sina'pis arve'nsis*); **~ſteuer** *f* land-tax; **~vieh** *n* farm-cattle; **~werk** *n* farming; **~werkzeug** *n* = **~**gerätſchaft; **~weſen** *n* = **~wert**; **~wirt** *m* farmer; **~wirtſchaft** *f* agriculture; **~zins** *m* farm-rent.

ackerbar (ᵔᵕ-) *a.* ㉔b. arable, cultivable.

Ackerbau (ᵔᵕ⸗) *m* ㉘ (*o. pl.*) agriculture; ~ treiben, a. to be engaged in husbandry.

Ackerbau... (ᵔᵕ⸗...) in Zſſgn. **I** mſt: ... of agriculture, agricultural ..., zB. **~miniſter** *m* minister of agriculture; **~ſchule** *f* agricultural college. — **II** Bſd. Fälle: **~gedicht** *n* pastoral (or rustic) poem; **~gerät(ſchaft** *f*) *n* = Acker-gerätſchaft; **~kunde** *f* science of agriculture, agriculturism; **~kundige(r)** *m* agriculturist; **~treibend** *a.* agricultural; **~wiſſenſchaft** *f* = **~**kunde.

acker-bauend, Acker-bauer ſ. **Acker-...**

Äckerchen (ᵔᵕᵕ), **Äckerlein** (ᵔᵕ-) *n* ㊵b. (*dim.* von Acker) little field, small plot.

Ackerei (ᵔᵕ⸗) *f* ㊾ tillage (of land).

Ackerer (ᵔᵕᵕ) *m* ㊵a. ploughman.

ackern (ᵔᵕ) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. to till (the land), to plough (the field); *fig.* to perform (write, &c.) with a great effort. — **II A~** *n* ㊴c. u. **Ackerung** *f* ㊾ tillage, husbandry. [land; landed (proprietor).]

äcker-reich (ᵔᵕ⸗) *a.* ㉔b. rich in arable)

Ackers... (ᵔᵕ...) ſ. **Acker-...**

Acquiſiteur ㊙ (ᵛ--tö̃r) [lt. mit fr. Endung] *m* ㊳ u. ㊺ insurance-broker.

Acquit (ä-ki') [fr.] *n* ㊺ 1. ㊙ *per* (*a. pour*) ~ (erhalten) (payment) received (rec[d].). — 2. Billard: ~ geben (ausſetzen) to lead (off).

Acta (ᵔᵕ) [lt.] *n/pl. inv.* (= Akten) legal documents; et. *ad acta* legen = zu den Akten legen (ſ. Akte).

a. d. abbr. 1. a) [lt. = *anno do'mini*] in the year of our Lord; b) [lt. = *a dato*] from (this) date. — 2. a. D. (außer Dienſt) retired, ✕ on half-pay.

ad absurdum (ᵔ ᵛᵕ) [lt.] *adv.* ſ. absurd.

adagio ♪ (ä-dä'-dȫ) [it.] *adv.* u. **A~** *n* ㊺ adagio; als *adv.* auch: slowly.

Adam (ᵔᵛ) *npr.m.* ㊺ Adam; *bibl.* den alten ~ ausziehen to put off the old man, to mend (one's ways); nach ~ Rieſe, etwa: according to Cocker('s arithmetic).

adamiſch (-ᵔᵛ) *a.* ㉔b. Adamic(al).

adamitiſch (--ᵔᵛ) *a.* ㉔b. Adamitic.

Adams... (ᵔᵛ...) in Zſſgn mit: Adam's ..., zB. **~apfel** *m*: a) ♀ Adam's apple (*Musa paradisi'aca*); b) *anat.* (Kehlkopfel) Adam's apple (= larynx).

adäquat (--ᵔ) [lt.] *a.* ㉔b. adequate.

a dato ㊙ (ᵛ ᵔᵛ) [lt.] ſ. dato.

addieren (ᵛᵔᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. to add (or sum) up; addiert man alles zuſammen (if we take the) sum total; falſch ~ to cast up wrongly or incorrectly.

Additions... (ᵛ-tſȣ(ᵛ)ᵔᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~exempel** *n* addition sum; **~fehler** *m* mistake (or error) in adding (up).

ade (-ᵔ) *int.* adieu, farewell.

Adel (ᵔᵛ) *m* ㊵a. (o. *pl.*) 1. (Adelſtand) nobility; engS. in England: peerage, weitS. aristocracy; niederer ~ gentry; von ~ ſein to be of noble birth. — 2. (innerer) ~ nobleness (of mind), nobility (of the soul).

Adel..., **a~...** (ᵔᵛ...) in Zſſgn. **I** oft: noble..., zB. **~geſchlecht** *n* noble race or family; **~ſinn** *m* noble sentiments *pl.* — **II** Bſd. Fälle: **~hof** *m* = Edel-hof; **~ſtand** *m* nobility (vgl. Adel 1); in den (engliſchen) ~ſtand erheben to raise to the peerage, weitS. to ennoble; Erhebung in den ~ſtand being made a member of the nobility, in Engl. bisw.: being raised to the Upper House; **~ſtolz**: a) *m* aristocratic pride; b) *a.* proud of one's noble descent; **~ſucht** *f*, **~ſüchtig** *a.* longing (Stärker: hunting) after a (nobleman's) title. — Vgl. auch Adels-...

Adele (-ᵔᵛ) *npr.f.* ㊽ und ㊾ (Bn.) = Adeline. [Adelaide.]

Adelheid (ᵔᵛ-) *npr.f.* ㊽ und ㊾ (Bn.)

ad(e)lig (ᵔ(ᵛ)ᵛ) ㉔b. **I** *a.* noble; e-e ~e Dame a titled lady, a l. of noble birth; ſie iſt ~ F *co.* she has a handle to her name. — **II A~e(r)** *m*, **A~e** *f* nobleman, lady of title; engS. peer(ess).

Adeline (-ᵔᵛᵔ) *npr.f.* ㊽ und ㊾ (Bn.) Adelina, *dim.* Addy.

adeln (ᵔᵛ) **I** *v/a.* ㉑d. to ennoble; er iſt geadelt he has been made a lord (a baronet), nur perſönlich: he has been knighted. — **II A~** *n* ㊴c. u. **Adelung** *f* ㊾ ennoblement.

Adels... (ᵔᵛ...) in Zſſgn. **I** mſt: ... of nobility, zB. **~brief** *m*, **~diplo'm** *n* patent of n. — **II** Bſd. Fälle: **~buch** *n* (England) peerage, Debrett's; **~herrſchaft** *f* aristocratic rule; **~kammer** *f* Upper House, House of Lords; **~krone** *f* coronet; **~lexikon** *n*, **~regiſter** *n* = **~buch**. — Vgl. a.

Adept (-ᵔ) [lt.] *m* ㊳ adept. [Adel-...]

Ader (ˈ⌣) *f* ⚕ 1. *anat.* blood-vessel; (Puls-)~ vein; (Schlag-)~ artery; *path.* goldene ~ hemorrhoidal vein, piles *pl.*; j-m eine ~ öffnen oder schlagen, zur ~ lassen to bleed (F *fig.* to drain) a p.; man hat ihn stark zur ~ gelassen he has bled (or let blood) freely (auch *fig.*); *fig.* er hat keine falsche ~ (an sich) he has not a grain of deceit in him. — 2. *fig.* feine (dichterische) ~ fließt he is in the vein; keine ~ (Anlage) zu et. haben to have no taste (or talent) for a th. — 3. *min.* vein; ⚒ lode, seam; ~ im Glase, in Edelsteinen ꝛc., auch: cloud, flaw.

Ader-..., ader... (ˈ‿ˌ...) in Zssgn: **~binde** *f* = ~laß-binde; **~bruch** *m* breaking of a blood-vessel, ⚕ phleborrhage; **~entzündung** *f path.*: ⚕ phlebitis; **~förmig** *a.* having the form of veins; **~geschwulst** *f path.*: ⚕ aneurism; **~haut** *f*, **~häutchen** *n*: ⚕ choroid membrane (of the eye); **~knoten** *m*, **~kropf** *m path.*: ⚕ varix; **~laß** *m* (*SCH.* auch *n*, ⸗ *f*) *surg.* bleeding; **~laß-becken** *n surg.* bleeding-basin; **~laß-binde** *f surg.* bandage; **~laß-eisen** *n surg.* lancet; **~lassen** *n* bleeding; **~lasser** *m*: ⚕ phlebotomist; **~laß-kunst** *f*: ⚕ phlebotomy; **~presse** *f surg.* tourniquet; **~reich** *a.* veined; **~schlag** *m* pulsation, pulse; **~unterbinden** *n* tying up a vein; **~wasser** *n physiol.* lymph; serum (of blood). [vein, veinlet.]

Äderchen, Äderlein (ˈ⌣⌣) *n* ㊾b. small]

ad(e)rig, äd(e)rig (ˈ⌣(⌣)⌣) *a.* ㉔b. veined, full of veins; von Edelsteinen: clouded, flawy.

adern, ädern (ˈ⌣) *v/a.* ㉑d. to mark with veins. [sions-kraft *f* ㉘ adhesion.]

Adhäsion ⚕ (⌣–⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊾, **Adhäsions-**

adhäsiv ⚕ (⌣–ˈ⌣f) [lt.] *a.* ㉔b. adhesive.

adieu, Adieu (ä-diö') [fr.] *int.* u. *n* ㊽, P adjes (ˈ⌣ˌ) farewell, good-bye, adieu; j-m ~ sagen to bid a p. farewell.

Ädil (-ˈ) [lt.] *m* ㊿ ædile (s. M. I.).

Ädilen-amt (-ˌˈ⌣ˌ⌣) *n* ㉙, **Ädilität** (-⌣ˈ⌣) *f* ㊾ ædileship. [*gr.* adjective.]

Adjektiv (⌣jɛˈtiːf) [lt.] *n* ㊽ (*pl.* auch ⌣a)]

Adjektiv-... (⌣jɛˈtiːf...) in Zssgn mst: adjective, zB. **~satz** *m* adj. clause or sentence.

adjektivisch (⌣jɛˈtiːv⌣) *a.* ㉔b. meist *gr.* adjectival; *adv.* adjectively.

☞ **Adjudant** ꝛc. s. Adjutant ꝛc.

adjudizieren (⌣jʊˈ⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. to adjudicate, to award to.

Adjunkt (⌣jʊˈ) [lt.] *m* ㊽ adjunct; (eines Professors) assistant.

Adjustier-... (⌣jʊˈstiːr...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* gauging-office; **~schraube** *f* adjusting-screw; **~wage** *f* adjusting-balance; **~werk** *n* flatting-mill.

adjustieren (⌣jʊˈ⌣ˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. Gewichte ꝛc.: to adjust; to test; to gauge; Münzen: to size. — 2. = an-putzen. — **II A~** *n* ㊾c. und **Adjustierung** *f* ㊾ adjustment; von Münzen: sizing.

Adjutant (⌣jˈ⌣) [lt.] *m* ㊽ adjutant; eines Generals) aide-de-camp.

Adjutantur (⌣jˈ⌣ˌ) *f* ㊾ adjutancy; staff of the commander-in-chief.

Adler (ˈ⌣) *m* ㊿a. eagle; junger ~ (= junges *n*, ~chen *n*) eaglet.

Adler-..., adler... (ˈ‿ˌ...) in Zssgn. **I** meist: eagle-..., zB. **~auge** *n*, **~blick** *m* eagle-eye; **~eule** *f orn.* eagle-owl (*Strix bubo*); **~flug** *m* eagle-flight. — **II** Bsd. Fälle: **~ängig** *a.* eagle- (or keen-)eyed; **~farn** ♀ *m* brake (*Pteris aquili'na*); **~(s)horst** *m* eyry; **~junges** *n* eaglet; **~nase** *f* aquiline nose; **~orden** *m* order of the (red or black) eagle; **~stein** *m min.* eagle-stone.

adlig (ˈ⌣) s. adelig.

Admiral (ˈ⌣ˌ) [ar.] *m* ㊽ ⚓ und *zo.* admiral; (Schmetterling) red admiral (*Papi'lio atala'nta*).

Admiralität (⌣ˌˈ⌣ˌ⌣) [ar.] *f* ㊾ admiralty (in England: the Admiralty Marine-ministerium).

Admiralitäts-... (⌣ˌ⌣ˌˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n*, **~behörde** *f*, **~gericht** *n* Board (or Court) of Admiralty; **~inseln** *f/pl.*, *geogr.* Admiralty Islands (s. M. I.).

Admirals-... (⌣ˌˈ⌣...) in Zssgn, meist: admiral's ..., zB. **~flagge** *f* admiral's flag; **~schiff** *n* flag-ship.

Adolf, Adolph (ˈ⌣f) *npr. m.* ㊽ (Bn.) Adolph(us), *dim.* Dolph(us).

Adonis (⌣ˈ⌣) *inv.* oder ㉔ **I** *npr. m. myth.* (schöner Jüngling) Adonis. — **II** *s.* ♀ ~(-Röschen *n*) pheasant's eye (*Ado'nis*).

adonisch (⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. *pros.* ~(er Vers) Adonic (verse) (ˈ⌣⌣ˈ⌣⌣). [to deck out.]

adonisieren (⌣ˌˈ⌣) *v/a.* ㉑a. to adonise,

adoptieren (⌣ˌˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. to adopt, affiliate. [affiliation.]

Adoption (⌣ˌˈtsi̯(⌣)ˌ) *f* ㊾ adoption,

adoptiv (⌣ˌˈtiːf) [lt.] *a.* ㉔b. adoptive; a. in Zssgn, zB.: **A~kind** *n* adoptive (or ...ed) child; **A~mutter** *f* adoptive mother.

Adreß-... (⌣ˈ...) in Zssgn. **I** analog „Adresse", zB.: **~debatte** *f* debate on the address. — **II** Besondere Fälle: **~buch** directory, guide; **~bureau** *n* inquiry- (or registry-)office; **~kalender** *m* = ~buch; **~karte** *f* (business-) card; **~konto'r** *n* = ~bureau; **~zettel** *m* (auf Waren) label, ticket.

Adressant (⌣ˌˈ⌣) [fr.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ writer (of a letter); consignor (of goods).

Adressat (⌣ˌˈ⌣ˌ) [fr.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ addressee; (Waren-empfänger) consignee.

Adresse (⌣ˌˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ address (auch an einen Fürsten); auf Briefen auch: direction; per ~, unter der ~ care of (c/o); ☞ ich habe die Waren an Ihre ~ befördert ... forwarded ... to you or to your address; sie sind nicht an die richtige ~ gelangt they failed to reach their destination.

adressieren (⌣ˌˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. to address; falsch ~ to misdirect; ☞ Güter: to consign.

adrett (⌣ˈ) [fr.] *a.* ㉔b. smart.

Adria (ˈ⌣ˌ⌣) [fr.] *npr. f. inv.* s. adriatisch.

Adrianopel (⌣ˌˈ⌣ˌ⌣) *npr. n.* ㊽ *geogr.* Adrianople.

adriatisch (⌣ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. Adriatic; *geogr.* A~es Meer (auch **Adria**) the Adriatic (Sea).

adrig, ädrig (ˈ⌣) s. aderig.

adstringierend ⚕ (⌣ˈgˌ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. *med.* astringent.

Advents-... (⌣ˈvɛ...) in Zssgn meist: Advent-..., zB. **~zeit** *f* Advent-season.

Adverb (⌣ˈvɛ) ㊽, **~ium** (⌣ˈvɛ(⌣)ˌ⌣) [lt.] ㊿ *n. gr.* adverb; als ~ adverbial(ly).

Adversari-en (⌣ˈvɛ‿ˌ(⌣)ˌ⌣) [lt.] *n/pl. inv.* waste-book, journal.

Advokat (⌣ˈvɛˌ) [lt.] *m* ㊽ advocate; (Rechtsanwalt) solicitor, bei höheren Gerichtshöfen: barrister; j-s Sache als ~ führen to defend (weitS. to conduct) a p.'s case; die Sache e-m ~en anvertrauen to put the matter in a solicitor's (or lawyer's) hands; e-n ~en (an)nehmen to engage counsel; als ~ praktizieren to practise (or follow) the law.

Advokaten-... (⌣ˈvɛ‿ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~gebühr** *f* lawyer's fee(s); **~kniff** F *m* lawyer's trick; **~schreiber** *m* solicitor's clerk; **~stand** *m*, **~zunft** *f* the Bar; weitS. the legal profession.

Advokatur (⌣ˈvɛˌˌ) *f* ㊾ mst: legal profession; zur ~ zugelassen w. to be called to the bar; (Praxis) solicitor's connection.

advozieren (⌣ˈvɛˌ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. to practise (or follow) the law; to plead (before a court).

A-ero-..., **a-ero-...**, meist ⚕ (ˈ⌣ˌ⌣...) [grch.] in Zssgn. mst: aero-... (s. M. I.), zB. **~dynamik** *f phys.* aerodynamics; **~statisch** *a. phys.* aerostatic(al).

Äffchen (ˈ⌣) *n* ㊿b. (*dim.* von Affe) *zo.* little monkey.

Affe (ˈ⌣) *m* ㊽ 1. *zo.* allg.: (anthropomorphischer, ungeschwänzter) ape (*Si'mia*), (langgeschwänzter) monkey. — 2. Bsd. Spezies: *zo.* äthiopischer ~ malbrou(c)k (*S. faunus*); langarmiger ~ gibbon, hylobate (*Hylo'bates*); vgl. Gorilla, Pavian, Schimpanse. — 3. *fig.* von Personen: Hans ~ Jackanapes; *co.* (von Kindern) the little monkey or puppy; F seinem ~n Zucker geben to be brimming over with merriment; F einen ~n an j-m gefressen haben to be infatuated with a p., foolishly fond of a p. — 4. ✕ P (Tornister) knapsack. — 5. F (Rausch) einen kleinen ~n haben F to be half-seas-over.

Affekt (⌣ˈ) [lt.] *m* ㊽ emotion; (Innigkeit) ardour, warmth.

affektieren (⌣ˌˈtiːr⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. to affect, to sham. — **II affektiert** *a.* ㉔b. affected, studied; das Affektierte affectation, mannerism, (outward) show.

affektlos (⌣ˈ–) *a.* ㉔b. unimpassioned, cool and collected. [from passion.]

Affektlosigkeit (⌣ˈ–⌣–) *f* ㊾ freedom

äffen (ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. 1. to ape, to mimic. — 2. (foppen) to (be)fool, to mock, F to quiz. — **II Ä~** *n* ㊾c. = Äfferei.

Affen-..., affen-... (ˈ⌣...) in Zssgn. **I** meist: monkey-..., zB. **~haus** *n* monkey-house. — **II** Bsd. Fälle: **~art** *f* species of apes; nach ~art monkey-like; **~artig** *a.* apish, ⚕ simious; ~artige Geschwindigkeit lightning speed; **~brotbaum** ♀ *m* baobab(-tree) (*Adanso'nia digita'ta*); **~fig'ur** *f*, **~fratze** *f* = ~gesicht; **~geschlecht** *n* monkey-tribe, ⚕ quadrumana; **~gesicht** *n* monkey-face, ugly grimace; **~komö'die** *f* buffoonery, foolery; **~könig** *m zo.* coaita (*A'teles pani'scus*); **~liebe** *f* foolish fondness (of parents); **~mäßig** *a.* = ~artig; **~pinscher** *m* pug(-dog); **~schande** *f* great or scandalous (F beastly) shame; **~schwanz** *m*: a) monkey's tail; b) F *fig. b.s.* silly fool; **~spiel** *n*, **~streich** *m* tomfoolery, F skylarking; **~weibchen** *n* she-ape, she-monkey,

affenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. = affen-artig.

Affer (ˈ⌣) *m* ㊿a. mocker, F quiz.

Afferei, Äfferei (⌣⌣ˌ) *f* ㊾ 1. (Nachahmen) aping, mimicry. — 2. (Foppen) mockery.

Affiche (⌣ˈfiːʃ⌣) [fr.] *f* ㊽ = An-schlag 4.

affig P (ˈ⌣) *a.* ㉔b. 1. = affen-artig. — 2. *fig.* foolish, silly.

Affin (ˈ⌣) [*f* von Affe] ㊾ 1. = Affen-weibchen. — 2. *fig.* monkey-faced woman.

affinieren (⌣ˌˈ⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. to refine.

Affinität (⌣ˌ⌣ˌˈ⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊾ (Verwandtschaft) bsd. *chm.* affinity. [affirmative.]

affirmativ (⌣ˌ⌣ˌˈtiːf) [lt.] *a.* ㉔b. (bejahend)]

äffisch (ˈ⌣) *a.* ㉔b. = affen-artig.

Affix(um) (⌣ˈ(⌣)) [lt.] *n* ㊽ (㊽) *gr.* (angehängte Silbe) affix.

affizierbar (⌣ˌˈ⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. susceptible, impressionable.

Affizierbarkeit (⌣ˌˈ⌣ˌ⌣–⌣) [lt.] *f* ㊾ susceptibility, impressionability.

affizieren (⌣ˌˈ⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. to affect; (ergreifen) to touch.

Affodill ♀ (⌣ˈ–ˌ) *n* (*m*) ㊽ asphodel.

Affodill-..., a~-... ♀ (⌣ˈ–ˌ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* asphodelian; **~lilie** *f* day-lily (*Hemeroca'llis*).

afghanisch (⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. Afghan.

Afrika (ˈ⌣ˌ⌣) *npr. n.* ㊽ *geogr.* Africa.

Afrika-... (ˈ‿ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~forscher** *m*, **~reisende(r)** *m* African explorer or traveller. [afrikanisch ꝛc. ㉔b. African.]

Afrikaner (⌣ˌˈ⌣ˌ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿,

aft ⚓ (ˈ) *adv.* = hinten.

After (ˈ⌣) *m* ㊿a. 1. *anat.*: ⚕ anus. — 2. hind quarters *pl.*, rump, posterior.

After-..., a~... (ᵈᵛ ...) in Zsgn. **I** zu After: 1. *path.* meist: ... of the anus or rectum, zB. **~vorfall** *m* falling (or dropping or bearing down) of the anus or rectum. — 2. *zo.* a. anal ..., zB. **~flosse** *f* anal fin. — **II** mit dem als alleinstehende *prp.* veralteten after (nachgebildet) meist: false ..., spurious ..., pseudo-..., zB. **~beredsamkeit** *f* false (or spurious) eloquence; **~philosophie** *f* pseudo-philosophy; **~weisheit** *f*, **~witz** *m* spurious (or sham) wisdom. — **III** Bsd. Fälle: **~ahorn** ♀ *m* sycamore (*Acer pseudopla'tanus*); **~alabaster** *m min.* alabastrites; **~biene** *f ent.*: ⌀ andrena (*Andre'na*); **~bildung** *f*: a) *path.* malformation; b) semi-education, spurious culture; **~blatt, ~blättchen** ♀ *n* stipule; **~bürge** *m* second (or counter-)bail; **~dichter** *m* would-be poet; **~dolde** ♀ *f*: ⌀ cyma; **~dolden-förmig** ♀ *a.*: ⌀ cymose; **~gebilde** *n path.*: ⌀ heteroplasm; **~gelehrsamkeit** *f* sham erudition, F smattering; **~gelehrte(r)** *m* pseudo-scholar, F smatterer; **~glaube** *m* superstition; **~heu** *n agr.* aftermath; **~kegel** *m math.*: ⌀ conoid; **~kegel-förmig** *a.* conoid(al); **~kind** *n*: a) posthumous child; b) bastard; **~klaue** *f hunt.* dew-claw; **~kohle** *f* waste (of) coal; **~korn** *n* grain left after winnowing; **~leder** *n* Schuhmacherei: heel-piece (inside a boot); **~leh(e)n** *n* mesne (or arrière) fief; **~mehl** *n* coarse flour, pollard; **~miete** *f* sub-tenancy; **~mieter** *m*, **~mietsmann** *m* sub-(or under-)tenant; **~moos** ♀ *n* alga; **~pacht** *f* underlease; **~pächter** *m* sublessee; **~reden** *v/n.* (h.) *bibl.* von j-m ~reden to backbite a p.; **~verfrachter, ~verheurer** ⚓ *m* underfreighter; **~vermieten, ~verpachten** *v/a.* to underlet, to sublet; **~vermieter** *m* one who underlets; **~vermietung, ~verpachtung** *f* underletting, subletting; **~vollmacht** *f* entail (-ment); **~wesen** *n* inferior being; **~wissenschaft** *f* sham science.

ägatisch (-ᵘ⌒) *a.* ㉔b. *geogr.* Ä~e Inseln (weill. v. Sizilien, röm. Seesieg, 241 v. Chr.) Ægates.

Agave ♀ (ᵛ⌒ᵐᵛ) [grch.] *f* ㊽ agave (*Aga've*); amerikanische ~ American aloe (*A. america'na*).

Agave... (ᵛᵘᵐᵛ...) in Zsgn; zB.: **~faser** *f* pita(-fibre) (from *Aga've ri'gida*), &c.

...age (ä'-Gᵋ) dem Französ. entlehnte Endsilbe, jedoch meist *f*: a) in Wörtern frz. Ursprungs, zB. **Etage** *f* (= fr. étage *m*) 2c.; b) an deutsche Wörter angehängt, zB. **Stellage** *f* 2c.

äge-isch (-ᵘ⌒) *a.* ㉔b. *geogr.* Ä~es Meer (griechisches Inselmeer) Ægean Sea.

Agende (ᵛᵘᵛ) [lt.] *f* ㊽ 1. *rel.* ritual; liturgy. — 2. (Merkbuch) memorandum- (or note-)book.

Agens ⌀ (ᵘ⌒) [lt.] *n* ㊾ (*pl.* Agenti-en und Agentia-en: ᵛᵘᵗᵢᵋ(ᵛ)ᵛ) *chm.* agent.

Agent (ᵛᵈ) [lat.] *m* ㊾ agent, (politischer) chargé d'affaires; ⓦ commission-agent; (zum Werben und für Inserate) canvasser; (geheimer) emissary.

Agenten... (ᵛᵈᵛ...) in Zsgn: **~gebühr** *f*, **~proviſio'n** *f* commission; **~stelle** *f* agency. [*f* ㊾ agency(-business).]

Agentschaft (ᵛᵈᵛ) *f* ㊾, **Agentur** (ᵛᵈᵘ⌒) *f*

Agglomerat ⌀ (ᵛ⌒ᵛᵘ⌒) [lt.] *n* ㊽, **~ion** (ᵛ⌒ᵛ⌒ᵗᵋ(ᵛ)⌒) *f* ㊾ agglomeration.

Aggregat (ᵛ⌒) [lt.] *n* ㊽ aggregate; **~zustand** *m* physical condition.

aggregieren (ᵛ⌒ᵘ⌒) [lt.] *v/a.* ㉑a. to aggregate, to incorporate; ✕ Offiziere ~ to attach ... to (a regiment).

aggreſſiv (ᵛᵈᵋᵍ) [lt.] *a.* ㉔b. aggressive.

Ägide (-ᵘ⌒) *f* ㊽ *myth.* ægis, weitS. shield; unter j-s ~ under a p.'s protection.

Ägidius (-ᵘ(ᵛ)⌒) *npr.m.* ㊾ Ægidius; (Bn.) auch: F Giles.

agieren (ᵛᵘ⌒) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to act; (eine Rolle spielen) *a.* to play one's part. — 2. ✕ to manœuvre.

Ägi'net (--ᵘ) *m* ㊾, **~in** *f* ㊾, **äginetiſch** (--ᵘ⌒) *a.* ㉔b. Æginetan.

Agio ⓦ (eigentlich ä'-dQō; mit jedoch ä'-Qi-ō) [it.] *n* ㊾ (Mehrwert) premium.

Agiotage ⓦ (ä-Qi-ō-tä'-Qᵋ) *f* ㊽ stock-jobbing, stock-exchange operation.

Agioteur ⓦ (ä-Qi-ō-tō'r) [fr.] *m* ㊾ u. ㊽ stock-jobber, stock-exchange operator.

agiotieren ⓦ (ä-Qi'ᵛᵘ⌒) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. to operate (or gamble) in stocks.

Ägis-(Gr)schütterer (ᵘᵛ⌒(ᵛ)ᵛᵛ) *m* ㊾a. brandisher of the ægis (= Jupiter).

agitatoriſch (ᵛ⌒⌒ᵘ⌒) *a.* ㉔b. agitating; **~e Thätigkeit** demagogic(al) activity, weitS. propagandism.

agitieren (ᵛ⌒ᵘ⌒) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to agitate, to stir (up).

Aglei (-ᵘ) **I** ♀ *m* ㊽, **~e** *f* ㊽ columbine (*Aquile'gia*). — **II** *f* ㊾ *med.* = Akelei 2.

agnatiſch (ᵛᵘ⌒) [lt.] *a.* ㉔b. agnatic.

Agnes (ᵍᵋˢ) *npr.f. inv.* (Bn.), **Agneſe** (ᵛᵘ⌒) *f* ㊾ u. ㊽ Agnes.

Agnoſtiker ⌀ (ᵛᵘᵛᵛ) [grch.] *m* ㊾a. und **agnoſtiſch** (ᵛᵛᵛᵘᵛ) *m* ㊾ agnosticism.

Agraffe (ᵛᵘᵛ) [fr.] *f* ㊽ clasp.

Agrar-... (ᵛᵘ...) in Zsgn mit: ... **agrarian**, zB. **~verbrechen** *n* agrarian crime.

Agrari-er (ᵛᵘ⌒(ᵛ)ᵛ) *m* ㊾a., **agrariſch** (ᵛᵘ⌒) *a.* ㉔b. agrarian.

Agrikultur (ᵛᵛᵛᵘ⌒) [lt.] *f* ㊾ agriculture.

Agrikultur-... (ᵛᵛᵛᵘᵘ...) in Zs.-ſetzungen mit: agricultural ..., zB. **~volk** *n* agr. people.

Agronom ⌀ (ᵛ⌒) [grch.] *m* ㊽ agriculturist; **~ie** (ᵛ⌒⌒) *f* ㊽ (*o. pl.*) agriculturism; **a~iſch** (ᵛᵘ⌒) *a.* ㉔b. agricultural.

Ägypten (-ᵈᵛ) *npr.n.* ㊾b. *geogr.* Egypt.

Ägypter (-ᵈᵛ) *m* ㊾a., **ägyptiſch** (-ᵈᵛ) *a.* ㉔b. Egyptian. [(㊽) Egyptologist.]

Ägyptolog(e) ⌀ (-ᵛᵛᵘ⌒(ᵛ) [grch.] *m* ㊽)

ah (ᵘ) *int.* ah!, oh!, pooh!; ~ was! oh no!, not at all!

a-ha (ᵛᵘ) *int.* ah!; oft ironisch: oh so!, oh ho!, ha ha!, now then!

A-hasja (-ᵛ⌒) *npr.m.* ㊽ Ahaziah.

A-hasver (-ᵛwᵘ) *npr.m.* ㊽ Ahasuerus (Esther 1, 1), auch: wandering Jew.

Ahle ⚙ (ᵘ⌒) *f* ㊽, weniger gbr. **Ahl** (ᵘ) *m* ㊽ Schuhmacherei: awl; *typ.* bodkin.

Ahl(en)-..., **a~...** (ᵘ⌒(ᵛ)...) in Zs.-ſetzgn meist: awl-..., zB. **~förmig** *a.* awl-shaped; **~macher** *m*, **~ſchmied** *m* awl-maker, -smith.

ahmen (ᵘᵛ) *v/a.* ㉑a. Fäſſer ~ to gauge ...

Ahming ⚓ (ᵘᵛ) *f* ㊾ draught of a ship (= Waſſer-tracht).

Ahn (ᵘ) *m* ㊾a, **~e** *m* ㊽, **~e** *f* ㊽ u. **~in** *f* ㊽ ancestor, ancestress; im zweiten Grade: grandfather, grandmother; **~en** *pl.* (Vorfahren) ancestors, forefathers, *coll.* ancestry; Adelige *pl.* von ſechzehn ~en, auch: noblemen with sixteen quarterings.

Ahn-... (ᵘ...) in Zs.-ſetzungen, zB.: **~herr** *m*, **~frau** *f* ancestor, ancestress.

ahnden (ᵘᵛ) *v/a.* ㉑b. (rächen) to avenge; (tadeln) to censure, (beſtrafen) to punish; das Verbrechen wurde an ihm geahndet he suffered (punishment) for ...

Ahndung (ᵘᵛ) *f* ㊾ revenge; reproof; (Strafe) punishment, chastisement.

ähneln (ᵘᵛ) *v/n.* (h.) u. *v/rpr.* ㉑d. j-m ~ to have (or bear) a slight resemblance to a p.; ſich (en.) ~ to resemble one another.

ahnen (ᵘᵛ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. (vermuten) to divine; (vorherſehen) to foresee, foreknow; es ahnt mir nichts Gutes I have strange forebodings; etwas ~ laſſen to foreshadow a th.; die Vorzeichen laſſen das Kommende ~ coming events cast their shadows before.

Ahnen-..., ahnen-... (ᵘᵛ...) in Zsgn. **I** mit: ancestral ..., zB. **~bilder** *n/pl.* ancestral portraits *pl.*; **~ſaal** *m* ancestral hall. — **II** Bsd. Fälle: **~probe** *f* proof of noble descent or of nobility; **~reihe** *f* (noble) line of ancestors; **~ſtolz** *m* u. *a.* pride, proud of one's (noble) ancestry or pedigree; **~tafel** *f* genealogical table or tree.

ähnlich (ᵘᵛ) *a.* ㉔b. 1. resembling; j-m ~ ſein oder ſehen to have (or show) a likeness to a p.; to be (or look) like a p.; ein zum Sprechen **~es** Porträt a speaking likeness; er ſieht ſich nicht mehr ~ one would not recognise him; das ſieht Ihnen ganz ~ that's just like you, F that's you all over. — 2. similar (or agreeable) to; ich habe nie et. Ä~es geſehen I never saw the like (of it); **~e** Begriffe analogous ideas; **~e** Stücke corresponding (*math.* homologous) parts; ~ machen to assimilate.

Ähnlichkeit (ᵘᵛ-) *f* ㊾ 1. resemblance (to or with a p.); frappante ~ striking likeness. — 2. *fig.* (Gleichförmigkeit) analogy, *math.*, &c. similarity, (Verwandtſchaft) affinity; dieſe Sprache hat viel ~ mit dem Ruſſiſchen ... is very much like Russian.

Ähnlichkeits-... (ᵘᵛ⌒...) in Zs.-ſetzungen, zB.: **~kennzeichen** *n* (v. Perſonen) mark of resemblance; **~ſchluß** *m* argument (or inference) by analogy; **~verhältnis** *n* analogy; **~zeichen** *n math.* sign of similarity (~).

Ahnung (ᵘᵛ) *f* ㊾ 1. (Vorgefühl) presentiment, foreboding, (ſchlimme) misgiving. — 2. (Vorſtellung) idea, (Argwohn) suspicion; ich hatte keine ~ davon I had no idea of it; F er hat keine blaſſe ~ davon he has not the slightest inkling (or notion) of it.

Ahnungs-..., **a~...** (ᵘᵛ...) in Zsgn. **I** analog „Ahnung, ahnen", zB.: **~gabe** *f*, **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* faculty of foreseeing, prophetic gift. — **II** Bsd. Fälle: **~bang** *a.*, **~grau-end** *a.* (Körner) full of anxious presentiments; **~los** *a.* free from misgivings; **~voll** *a.*: a) = ~bang; b) von Sachen: ominous.

a-hoi ⚓ (-ᵘ) *int.* (Zuruf) ahoy!

A-horn ♀ (ᵘᵈ) *m* ㊽ maple(-tree); großblättriger (*a.* weißer), in England viel gezogener ~ sycamore (*Acer pseudo-pla'tanus*).

Ahorn-..., **a~...** (ᵘᵈ...) in Zsgn. **I** meist: maple-..., zB. **~honig** *m* maple-honey. — **II** Bsd. Fälle: **~arten** ♀ *f/pl.* ⌀ aceraceæ; **~maſer** ♀ *f* bird's-eye maple; **~ſäure** *f chm.* aceric acid.

a-hornen (ᵘᵈᵛ) *a.* ㉔b. (made of) maple.

Ähre ♀ (ᵛ) *f* ㊽, *dim.* Ährchen *n* ㊾b. spike (of grass, &c.), ear (of corn); in ~n ſchießen to form (or shoot into) ears; ~n leſen to glean.

Ähren-..., **ähren-...** (ᵘᵛ...) in Zs.-ſetzungen: **~bekränzt** *a.* crowned with ears (of corn); **~bund** *m* sheaf; **~feld** *n*, **~flur** *f* cornfield in ear; **~förmig** ♀ *a.* spicate(d); **~früchte** *f/pl.* cereals *pl.*; **~leſe** *f*, **~leſen** *n* gleaning; **~leſer(in** *f*) *m*, **~ſammler(in** *f*) *m* gleaner; **~reich** *a.* rich in corn(-fields); **~ständig** ♀ *a.* spicate(d); **~tragend** ♀ *a.* spicose. [ciferous.]

ährig ♀ (ᵛ) *a.* ㉔b. spiked, ⌀ spi-ſ ai (ᵘ) *int.* 1. (Schmerz) oh! — 2. (Freude) ah!

A-i (ᵘ-) *n* ㊽ *zo.* = Faul-tier.

☞ **Aich** ... ſ. **Eich** ...

Aide (ä'-dᵋ) [fr.] *m* ㊾ Kartenſpiel: partner.

A-iſ ♪ (ᵘ⌒) *n inv.* A sharp. [adjust.]

ajuſtieren (ᵛjᵘᵛ⌒) [fr.] *v/a.* ㉑a. to]

Akademie (ᵛᵛᵛᵘ⌒) [grch.] *f* ㊾ und ㊽ academy; Mitglied der engl. **~** (der Künſte), *a. oft:* (Royal) Academician (R. A.); bisw. = **~ſtück.**

Akademie-... (ᵛᵛᵛᵘᵘ...) in Zsgn, zB.: **~ſtück** *n* academical study or figure.

Akademiker (ᵛᵛᵘ⌒ᵛ) *m* ㊾a. academician.

akademisch (ᵕᵕ⌒) *a.* ㉔b. academic(al); ~er Bürger resident member of a university, weitS. graduate; j-m e-e ~e Würde ertheilen to confer a degree upon a p.; ~e Tracht academicals *pl.*, in England *a.* cap and gown. [Acadia, jetzt: Nova Scotia.]

Akadi-er (⌒⌒ᵕ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.*

Akadi-er (ᵕ⌒ᵕ) *m* ㊵a., **akadisch** (⌒⌒ᵕ) *a.* ㉔b. Acadian.

Akajou ♀ (ᵕᵕGū) *m* ㊎ 1. ~(-baum *m*) acajou(-tree) (*Anaca'rdium*), auch: cashew-nut-tree. — 2. ~(-holz *n*) = Mahagoni.

akatalektisch (⌒ᵕᵕ⌒) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.* (ohne Fehlfüße am Schlusse) acatalectic.

Akazi-e ♀ (⌒⌒ᵕ) [grch.] *f* ㊎ acacia; unechte ~, auch: locust-tree (*Robi'nia pseudaca'cia*). [2. *med.* (Nagel-geschwür) whitlow.]

Akelei (⌒ᵕ- u. -⌒⌒) *f* ㊊ 1. ♀ = Aglei.

Akka (⌒-) *npr.n.* ㊎ *geogr.* Acre.

Akklamation (ᵕᵕ-tßᵕ⌒) [lt.] *f* ㊊: durch ~ wählen to elect by acclamation.

akklimatisieren (ᵕ--ᵕ⌒) [lt.] I *v/a.* ㉑a. to acclimatise; sich ~ to become acclimatised. — II Ä~ *n* ㊄c. u. **Akklimatisierung** *f* ㊊ acclimatisation.

akkommodieren (ᵕᵕ-⌒) [lt.] ㉑a. sich ~ *v/refl.* to adapt o.s. to.

Akkord (ᵕᵕ) [fr.] *m* ㊎ 1. ♪ chord; harmony (*a. fig.*). — 2. mit ㊀ (bedungener Preis) price agreed upon; (bei Lieferungen) contract; in ~ arbeiten (übernehmen) to do (to undertake) piece-(or job-)work; auf ~ by contract; j. der eine Arbeit in ~ nimmt contractor. — 3. ㊋ (Vergleich) settlement, mit den Gläubigern: arrangement, composition; den ~ zustande bringen to come to terms (with one's creditors).

Akkord-... (ᵕᵕ...) in Zs.-setzungen. I analog „Akkord", zB.: ~**bedingungen** *f/pl.* terms *pl.* of composition. — II Bsp. Fälle: ~**arbeit** *f* piece-(or task-)work; ~**arbeiter** *m* piece-worker, jobber.

akkordieren (ᵕᵕ⌒) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a., bsd. ㊋ to arrange, to compromise; to compound with one's creditors.

Akkordion ♪ (ᵕᵕᵕ) *n* ㊎ accordion.

Akkreditiv (ᵕᵕ⌒f) [fr.] *n* ㊌ credentials *pl.*; ㊋ letter(s *pl.*) of credit.

Akkumulator ⚙ (ᵕ-⌒ᵕ) [lt.] *m* ㊍ (Vorrichtung zum Aufspeichern e-r Kraft) accumulator.

akkurat (ᵕ-⌒) [lt.] *a.* ㉔b. = sorgfältig.

Akkuratesse (ᵕ--ᵕᵕ) [+ lt. mit franz. Endung] *f* ㊎ (o. *pl.*) = Sorgfalt.

Akkusativ (⌒---f) [lt.] *m* ㊌ accusative, objective case; den ~ regierendes Zeitwort active (or transitive) verb.

Akonitin ⚠ (ᵕᵕ-⌒) [grch.] *n* ㊌ (o. *pl.*) *chm.* (giftiges Alkaloïd; $C_{30}H_{47}NO_7$) aconitine. [(Nachtkeimer) acotyledon.]

Akotyledone ⚠ ♀ (-ᵕ--⌒ᵕ) [grch.] *f* ㊎

Akrobat (-ᵕ⌒) [grch.] *m* ㊏ acrobat, (clever) gymnast, rope-dancer. [batic.]

akrobatisch (-⌒ᵕᵕ) [grch.] *a.* ㉔b. acro-

Akropolis (-ᵕᵕᵕ) [grch.] *f inv.* acropolis.

Akrostichon (-ᵕᵕᵕ) [grch.] *n* ㊌ *pros.* (Namengedicht) acrostic.

Akt (ᵕ) *m* ㊌ 1. (Handlung) act(ion); ~ der Verzweiflung desperate deed; von et. ~ nehmen to take (official) notice of a th. — 2. *thea.* (Aufzug) act.

Akt-... (ᵏᵗ...) in Zsgn. I analog „Akt", zB.: ~**schluß** *m thea.* end of an act. — II Bsp. Fall: ~**mode'll** *n* life model.

Akte (ᵕᵕ) *f* ㊎, bsd. ~n *pl.* deeds *pl.*, (legal) documents *pl.*; in die ~n eintragen to register; nach Durchsicht der ~n after searching (or examining) the deeds; zu den ~n (od. *ad acta*) legen to put (or lay) on the shelf, to shelve (meist *fig.*).

Akten-..., akten-... (ᵕ...) in Zsgn. I analog „Akte", zB.: ~**deckel** *m* cover for legal documents; ~**stoß** *m* pile of (legal) documents or deeds. — II Besondere Fälle: ~**fascikel** *m* (*n*), ~**heft** *n* file (or roll) of legal documents, register; ~**kammer** *f* office of the rolls; ~**mappe** *f* portfolio; ~**mäßig** *a.* documentary; ~**mensch** *m*, ~**reiter** *m* red-tapist; ~**schmierer** *m* quill-driver; ~**schrank** *m* (lawyer's office-) shelves *pl.*; ~**schreiber** *m* lawyer's (copying-) clerk; ~**stück** *n* official document or deed; ~**widrig** *a.* contrary to authentic records.

Akti-e ㊋ (ᵃᵏtßᵕ) *f* ㊎ share (in a joint-stock company); ~n ausgeben, besitzen to issue, to hold shares; mit ~n wuchern, in ~n spekulieren to gamble (or speculate) in stocks or shares.

Akti-en-... ㊋ (ᵃᵏtßᵕ...) in Zsgn. I mit: ... of shares, stock, zB. ~**ausgabe** *f*, ~**emission** *f* issue of shares or stock. — II Bsd. Fälle: ~**abschnitt** *m* coupon, (dividend-) warrant; ~**bank** *f* joint-stock bank; ~**(bier)brauerei** *f* joint-stock brewery; ~**gesellschaft** *f* joint-stock company; ~**handel** *m* stock-jobbing; ~**händler** *m* stock-jobber, dealer in stocks; ~**inhaber** *m* shareholder, proprietor (of shares); ~**kapita'l** *n* (company's) share-capital; ~**makler** *m* stock-broker; ~**markt** *m* market for shares or securities; ~**prome'sse** *f*, ~**schein** *m* share-certificate; ~**schwindel** *m* market-rigging; ~**spekula'nt** *m*, ~**spieler** *m* market-manipulator; speculator in shares; ~**wesen** *n* stock-exchange transactions *pl.*; ~**zeichnung** *f* subscription (for a joint-stock venture). [shareholder.]

Akti-onär ㊋ (ᵃᵏtßᵕ⌒) [fr.] *m* ㊌ **aktiv** (ᵃᵏtf) [lt.] I *a.* ㉔b. active; ~es Heer standing army. — II Ä~ *n* ㊌, ~**um** (ᵃᵏtᵕ) *n* ㊍ 1. *gr.* active form or voice; 2. ㊋ bsd. Ä~a *pl.* assets *pl.*, estate; Ä~a und Passiva assets and liabilities.

Aktiv-... (ᵃᵏtf...) in Zsgn, zB.: ~**bestand** *m*: a) ⚔ des Heeres effective (or actual) strength of ...; b) ㊋ = ~kapital; ~**kapita'l** *n*, ~**masse** *f*, ~**vermögen** *n* ㊋ assets *pl.* of a bankrupt's estate; ~**schulden** ㊋ *f/pl.* outstanding debts, bookdebts *pl.*

Aktivität (ᵃᵏtf-⌒) [lt.] *f* ㊊ activity.

Aktu-ar (ᵃᵏ⌒) [lt.] *m* ㊌, ~**ius** (ᵃᵏ⌒ᵕ) *m* ㊏ registrar.

Aktus (ᵃᵏᵕ) [lt.] *m* ㊍ (*pl.* **Akte**) public act; (Schulfeier) speech-day.

Akustik ♫ (ᵃᵏᵕᵕ) [grch.] *f* ㊊ acoustics.

Akustiker ♫ (ᵃᵏᵕᵕ) [grch.] *m* ㊵a. acoustician. [tic(al).]

akustisch ♫ (ᵃᵏᵕᵕ) [grch.] *a.* ㉔b. acous-

akut ♫ (ᵃᵏ⌒) [lt.] I *a.* ㉔b. *path.* acute. — II Ä~ *m* ㊌, Ä~**ut** *m* ㊐ *gr.* acute accent.

Alabaster (ᵕᵕᵕ) [grch.] *m* ㊵a. alabaster.

Alabaster-..., alabaster-... (ᵕᵕᵕ...) in Zs.-setzungen. I mit: alabaster-..., zB. ~**bruch** *m* alabaster-quarry. — II Bsd. Fälle: ~**artig** *a.* alabastrian; ~**hand** *f* hand as white as alabaster; ~**schimmel** *m* cream-coloured horse. [(or worker) in alabaster.]

Alabasterer (ᵕᵕᵕᵕ) *m* ㊵a. sculptor

alabastern (ᵕᵕᵕ) *a.* ㉔b. of alabaster.

Alant (⌒) *m* ㊌ 1. ♀ wahrer ~, elecampane (*I'nula hele'nium*). — 2. *ichth.* chub (*Leuci'scus*).

Alant-... (⌒ᵕ...) in Zsgn, zB.: ~**beere** *f*, ~**beerstrauch** *m* ♀ black currant (bush) (*Ribes nigrum*); ~**wurz(el)** *f* = Alant 1.

Alarich (ᵕᵕᵕ) *npr.m.* ㊌ Alaric (f. M. I).

Alarm (ᵕᵕ) [fr.] *m* ㊌ alarm; ~ blasen od. schlagen to sound an alarm, to call to arms; blinder ~ false alarm.

Alarm-... (ᵕᵕ...) in Zsgn. I mit: alarm-..., zB. ~**schuß** ⚔ *m* alarm-shot. — II Besondere Fälle: ~**glocke** *f* tocsin; ~**vorrichtung** ⚙ *f* electric alarm. [alarm.]

alarmieren (ᵕᵕ⌒) [fr.] *v/a.* ㉑a. to

Alaun (⌒) [lt.] *m* ㊌ *chm.* alum.

Alaun-..., alaun-... (⌒ᵕ...) in Zs.-setzungen. I mit: alum-..., zB: ~**bad** *n*, ~**beize** *f*, ~**brühe** *f* alum-bath; ~**fabrik** *f*, ~**hütte** *f*, ~**siederei** *f*, ~**werk** *n* ⚙ alum-works *pl.*; ~**schiefer** *m* alum-slate; ~**sieder** *m* alum-boiler. — II Bsp. Fälle: ~**artig** *a.* aluminous; ~**erde** *f* alumina (s. Thon-erde); ~**erde-Metall** *n chm.* aluminium; ~**gar** ⚙ *a.* (weißgar) dressed with alum, alumed; ~**gerber** ⚙ *m* (Weißgerber) tawer; ~**haltig** *a.* alumin(ifer)ous; ~**leder** *n* alumed (or white) leather; ~**wasser** *n* aluminous water.

alaunen ⚙ (ᵕ⌒) I *v/a.* ㉑a. to (steep in) alum. — II Ä~ *n* ㊄c. aluming.

alaunhaft, alaunicht, alaunig (ᵕ⌒) *a.* ㉔b. aluminous.

Albanese(r) (ᵕ-⌒) *m* ㊏ u. ㊵a., **Albanesin** (ᵕ-⌒) *f* ㊵, **albanesisch** (ᵕ-⌒) *a.* ㉔b. Albanese. [Albania.]

Albani-en (ᵕ⌒ᵕ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.*

albanisch (ᵕ⌒) *a.* ㉔b. Albanian.

Albatros ♫ (ᵕ-ᵒˢ) *m* ㊍ oder ㊎ *orn.* albatross (*Diomede'a*).

Albe (ᵕᵕ) *f* ㊎ 1. ♀ white poplar (*Po'pulus alba*). — 2. (Chorhemd) surplice, alb.

albern (ᵕᵕ) I *a.* ㉔b. silly, F soft; ~es Benehmen absurd conduct or ways *pl.*; ~es Frauenzimmer, ~e Gans silly goose; ~er Mensch simpleton; ~es Geschwätz, ~es Zeug foolish talk, nonsense, F twaddle. — II ↖ *v/n.* (h.) ㉑d. to talk nonsense or F to talk twaddle, to play the fool. [foolery.]

Albernheit (ᵕᵕ-) *f* ㊊ silliness; tom-

Albert (ᵕᵕ) *npr.m.* ㊎ (Bn.) Albert; **Albertine** (ᵕᵕ⌒) *npr. f.* ㊊ u. ㊎ Albertina.

Albigenser (ᵕᵕᵕ) *m/pl.* ㊵a. *hist.* (relig. Sekte Südfrankreichs) Albigenses *pl.*; **albigensisch** (ᵕᵕᵕ) *a.* ㉔b. Albigensian.

Albinismus ♫ (ᵕ-ᵕᵕ) *m* ㊊ (o. *pl.*) *zo.* u. ♀ (Farbstoffmangel) albin(o)ism.

Albino ♫ (ᵕ⌒) *m* ㊎ albino; ~**neger** *m* leucoëthiops.

Albion (ᵃᵇᵕ) *npr.n.* ㊎ Albion (f. M. I).

Albrecht (ᵃᵇ⌒) *npr.m.* ㊎ (Bn.) Albert.

Album (ᵃᵇᵕ) *n* ㊎ (*pl. a. inv.*) album.

Albumin ♫ (ᵕ-⌒) [lt.] *n* ㊌ *chm.* albumin; ~**papier** ⚙ *n* ㊌ albumin-paper.

☞ **Alc** ... s. **Alk** ...

Alchemie ⅏. s. Alchimie ⅏.

Alchemille ♀ (ᵛᶜʰ-ᵕᵕ) *f* ㊎ **lady's mantle** (*Alchemi'lla vulga'ris*). [alchemy.]

Alchimie (ᵛᶜʰ-⌒) [ar. und grch.] *f* ㊌

Alchimist (ᵛᶜʰ-ᵏ) *m* ㊐ alchemist; **Alchimisterei** (ᵛᶜʰ-ᵕᵕᵘ) *f* ㊊ alchemistry, black (or hermetic) art; **alchimistisch** (ᵛᶜʰ-ᵕᵕ) *a.* ㉔b. alchemistic(al).

Aldehyd ♫ (ᵕ-⌒) [lateinisch *al(cohol) dehyd(rogenatum)*] *n* ㊌ *chm.* aldehyde.

Aldine (ᵃˡᵕ) *f* ㊍, **aldinisch** (ᵃˡᵕ) *a.* ㉔b. *typ.* (von Aldus in Venedig gedruckt) Aldine.

Alemannen (⌒ᵕᵕ) *pl.* ㊏ Aleman(n)i; **alemannisch** (⌒ᵕᵕ) *a.* ㉔b. Aleman(n)ic.

Aleppo (ᵕᵕ-) *npr.n.* ㊎ *geogr.* Aleppo; ㊋ ~**zitz** *m* Aleppo-calico.

ale-utisch (ᵕ-⌒ᵕ) *a.* ㉔b.: Ä~e Inseln (zwischen Kamtschatka u. Alaska) Aleutian Islands.

Alexander (ᵕᵕᵕ) *npr.m.* ㊵a. (Vorname) Alexander, *dim.* Aleck, *co.* Sandy; ~ der Große Alexander the Great (356-323 v. Chr.).

Alexandri-en (ᵕᵕᵕᵕ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (Bsd. Stadt in Ägypten) Alexandria.

Alexandriner (ᵕᵕᵕ⌒) I *m* ㊵a., -**in** *f* ㊐ Alexandrian. — II *m pros.* Alexandrine (metre). [drian, ... ne.]

alexandrinisch (ᵕᵕᵕ⌒) *a.* ㉔b. Alexan-

Alexi-a (ᵕᵕᵕ) *npr. f.* ㊍ (Bn.) Alice.

Alf (ᵃˡ) *m* ㊵a. s. Elfe.

Alfanz F (ᵃˡᵕ) *m* ㊌ 1. (Hans Narr) buffoon. — 2. = Alfanzerei. [about.]

alfanzen F (ᵃˡᵕᵕ) *v/n.* (h.) ㉑c. to fool

Alfanzerei F (ᵃˡᵕᵕᵕ) *f* ㊊ tomfoolery.

alfanzig F (ᵃˡᵕᵕ) *a.* ㉔b. silly, nonsensical.

Alfenid (⌣⌣⊥) [fr.] *n* Ⓜ (o. *pl.*) alfenid(e).
Alfons (ȧl-) *npr.m.* Ⓜ, *pl.* Ⓜ (Vorname) Alphonso; **alfonſiniſch** (⌣⌣⌣) *a.* ②b. *astr.* alfonſiniſche Tafeln *f/pl.* Alphonsine tables.
Alfred (ȧl-) *npr.m.* Ⓜ (Vorname) Alfred.
Alfresko *m.* ſ. Freske. [*dim.* Alf.]
Algarbi-en (⌣⌣(⌣)⌣) *npr.n.* ㊊b. *geogr.* Algar*bia*, ...ve. [⌣n *pl.* algæ *pl.*]
Alge ☤ (⌣⌣) [lt.] *f* Ⓜ alga, sea-weed; **Algebra** ⊡ (⌣⌣–) [ar.] *f* ㉔ algebra.
algebra-iſch ⊡ (⌣–⌣⌣) *a.* ②b. algebra-ic(al); *adv* ⌣ löſen to solve algebraically.
Algebra-iſt ⊡ (⌣–⌣⌣) *m* ㊊ algebraist.
algen-ähnlich, -artig ☤ (⌣⌣ₐ⌣⌣) *a.* ②b. alg(ace)ous, fucoid(al).
Algeri-en (⌣⊥(⌣)⌣) *npr.n.* ㊊b. *geogr.* Algeria; **algeriſch** (⌣⊥⌣) *a.* ②b. Algerian.
Algier (⌣⊥) *npr.n.* ㊊a. *geogr.* Algiers.
Algierer (⌣⊥⌣) *m* ㊊a., **⌣in** *f* Ⓜ, **algieriſch** *a.* ②b. Algerine, ...an.
Algonkins (⌣⌣–) *m/pl.* Ⓜ (Indianerſtamm) Algonquins *pl.*
Al-hambra (⌣⌣–) [ar.] *f* Ⓜ Alhambra.
Al-hidade ⊡ (⌣⌣⊥⌣) [ar.] *f* Ⓜ *astr.* (Diopter-Lineal) alidad(e).
Alibi (⊥⌣–) [lt. *a'libi* = anderswo] *n* Ⓜ jur.: alibi; ſein ⌣ nachweiſen to prove one's alibi. [Ⓜ jur.: alimony.]
Aliment (⌣⌣ᵈ), bſd. *pl.* ⌣e (⌣⌣ᵈ⌣) [lt.] *n* **Alimentations-...** (⌣⌣ᵈ-tß(⌣)ᴵᴼ...) in Zſgn: **⌣gelder, ⌣koſten** *pl.* allowance (granted) for (or towards) a p.'s maintenance.
alimentieren (⌣⌣ᵈᴵᴼ) [lt.] *v/a.* ②a. to maintain. [(fresh) paragraph.]
Alinea (⌣⊥⌣–) [lt.] *n* Ⓜ *typ.* break,
aliquot ⊡ (⌣⌣⊥) [lt.] *a.* ②b. *math.* (ohne Reſt aufgehend) aliquot.
Alizarin ⊡ (⌣–⌣⊥) [ar.] *n* Ⓜ (ohne *pl.*) *chm.* alizari(n), purpurite.
Alk (ȧl) *m* Ⓜ (*pl.* ⌣e, ⌣en) *orn.* auk (*Alca*).
alkäiſch ⊡ (⌣⊥⌣) *a.* ②b. *pros.* Alcaic; ⌣e Verſe *m/pl.* Alcaics *pl.*
Alkalde (⌣ȧ⌣) [ar.] *m* ㊎ (Richter) alcalde.
Alkali ⊡ (⌣⊥–u. ȧ⌣–) [ar.] *n* Ⓜ, *pl.* ⌣en (⌣⊥(⌣)⌣) *chm.* alkali; ⌣ bildend alkaligenous; mit ⌣ verſetzen to alkal(in)ise.
Alkali-..., alkali-... ⊡ (⌣ᴵᴵ-... u. ȧ⌣-...) in Zſgn, zB.: **⌣artig** *a.* alkaloid(al); **⌣gehalt** *m* alkaline strength or percentage; **⌣metalle** *n/pl.* alkaline metals *pl.*
alkaliniſch ⊡ (⌣-⊥⌣), **alkaliſch** (⌣⊥⌣) *a.* ②b. *chm.* alkaline.
alkaliſieren ⊡ (⌣⌣⊥⌣) **I** *v/a.* ②a. *chm.* to alkalise; (in Alkali verwandeln) to alkalify. — **II A⌣** *n* ㊐c. und **Alkaliſierung** *f* Ⓜ alkalisation.
Alkalo-id ⊡ (⌣⌣⊥) *n* Ⓜ *chm.* alkaloid.
Alkide (⌣⊥⌣) *m* ㊎ (Herkules) Alcides.
Alkohol (ȧl⌣) [ar.] *m* Ⓜ *chm.* alcohol.
Alkohol-..., a⌣... (ȧl⌣-...) in Zſgn. **I** meiſt: alcoholic ..., zB. **⌣äther** *m* alc. ether. — **II** bſd. Fälle: **⌣artig, ⌣haltig** *a.* alcoholic.
alkoholiſch ⊡ (⌣⌣⊥⌣) *a.* ②b. alcoholic; ⌣e Getränke *n/pl.* alc. liquors, spirits *pl.*; *adv* ⌣ aufgeregt alcoholically excited.
alkoholiſieren ⊡ (⌣⌣-⌣⊥⌣) *v/a.* ②a. to alcoholise. [alcoholometer.]
Alkoholometer ⊡ (⌣⌣-⌣⊥⌣) *m* ㊊a. *chm.*
Alkoran (ȧl⌣–) [ar.] *m* Ⓜ u. Ⓜ (al)coran.
Alkov (ȧl-f) *m* Ⓜ, **⌣e** (ȧl-w⌣) *m* ㉜ od. *f* Ⓜ, meiſt: **⌣en** *m* ㊊b. [ar.] alcove; recess.
Alku-in (ȧl⌣-) *npr.m.* Ⓜ Alcuin († 804).
all (ȧl) **I** *a.* ②b.; *pl.* alle 1. all; ⌣e Menſchen, ⌣e Leute, ⌣e Welt all (men), all the world, everybody; ⌣ dies (mein) Gold all this (my) gold; ich ſah ſie ⌣e beide ... both of them, ... them both; ich nehme es mit allen beiden auf F I defy the pair of them; wir ⌣e we all, all of us; er kennt ſie ⌣e nicht he does not know any of them; ⌣e zwei (drei) Tage every other (third) day; ⌣e acht (vierzehn) Tage once a week (a fortnight); ein für allemal once for all; auf ⌣e Fälle in any case, at all events; vor ⌣en Dingen first of all, above all (things); in ⌣er Eile in a great hurry, F post-haste; in ⌣er Frühe quite (or very) early, in the early (hours of the) morning; mit ⌣er Gewalt (auch Macht) with might and main; ⌣es Mögliche all kinds of things; wer in ⌣er Welt könnte das ſein? who on earth ...?, whoever ...?, F who the dickens ...?; ohne ⌣en Zweifel without any (or the slightest) doubt; unter ⌣en Umſtänden under any circumstances; alle und jede one and all; ſich mit all und jedem vertragen to get on with everybody; bei ⌣ und jeder Gelegenheit on every possible occasion; trotz (a. bei) alledem for all that, nevertheless; alle für einen und einer für alle all for each and each for all, individually and collectively; Bühnen-Anweiſung: alle ab omnes exeunt. — **II Alles** *n* (meiſt: alles) 2. everything; das iſt alles that's all; alles eingerechnet, alles erwogen when all is said, considering all things; er hat das alles (a. alles das) nur für ſie gethan he did all that only for her sake; er iſt ſein Alles, er gilt alles he is his right hand; ſie iſt ſein Alles ... all in all to him; er wird alles aufbieten he will strain every nerve; alles oder nichts neck or nothing; alles zu ſ-r Zeit there's a time for everything; ich bin allen alles geworden (vgl. 1. Kor. 9, 22) I am made all things to all men; Gott weiß wer (oder was) alles da war Goodness knows who (or what) ...; was für Leute ſind das nur alles? whoever are all these people? *prvb.* Ende gut, alles gut all's well that ends well. — 3. abhängig von *prp.*: Mädchen für alles maid of all work; ſich in alles fügen to submit to everything; alles in allem all in all, (up)on the whole; hundert in allem a hundred all told; um alles in der Welt nicht not for all the world, F not for a pension; vor allem above all, first and foremost; er iſt zu allem fähig ... capable of anything. — **III all(e)** *adv.* F (zu Ende) at an end, all gone; mein Geld iſt alle ... is spent or has vanished; et. all(e) machen to do away with a th., to finish a th.; P du kannſt alle werden! get you gone!, F you can take your hook! — **IV All** *n* ㊐a. (*o. pl.*) (Welt-All) universe.
All...., all... (ᵈ...) in Zſgn. **I** mit: all-..., zB. **⌣barmherzig, ⌣erbarmend** *a.* all-merciful; **⌣ſehend** *a.* all-seeing. — **II** bſd. Fälle: **⌣abendlich** *adv.* every evening or night; **⌣bekannt** *a.* notorious, universally known; **⌣beliebt, ⌣beneidet** *a.* universally liked, envied; **⌣bewältigend** *a.* = ⌣gewaltig; **⌣da** *adv.* there; **⌣deutſchland** *n* united Germany; **⌣dort** ↖ *adv.* = ⌣da; **⌣erbarmer** *m* God of mercy; **⌣erſchaffer** *m* Creator of all things; **⌣gegenwart** *f* omnipresence, ubiquity; **⌣gegenwärtig** *a.* omnipresent, ubiquitous; **⌣gemach** *adv.* gradually, little by little; **⌣gemein: 1.** *a.* general, ſtärker: universal; im ⌣gemeinen in general; im ⌣gemeinen genommen oder geſagt generally speaking; ⌣gemein machen to generalise, to spread; das ⌣gemeine Beſte the good of all, the common weal; zur ⌣gemeinen Kenntnis bringen to publish; ⌣gemeine Kirchenverſammlung ecumenical council; ⌣gemeine Maßregeln sweeping measures. — 2. *adv.* ⌣gemein anerkannt, angenommen universally acknowledged, commonly accepted; es wird ⌣gemein behauptet it is commonly asserted; ⌣gemein verbreitet widely spread. — 3. **Allgemeine(s)** *n*: das Allgemeine und das Beſondere generalities and particularities *pl.*; vom Einzelnen auf das Allgemeine ſchließen to infer from particulars to generals, to draw an inductive conclusion; **⌣gemeinheit** *f* universality; commonness; **⌣gemein-machung** *f*, **⌣gemein-werden** *n* generalisation, spread; **⌣gemein-verſtändlich** *a.* intelligible to the multitude; **⌣gewalt** *f* omnipotence, supreme power; **⌣gewaltig** *a.* omnipotent, all-powerful; **⌣giltig** *a.* universally valid; **⌣gütig** *a.* infinitely good; der ⌣gütige Gott God in his supreme kindness; **⌣hier** *adv.* here; in our town; **⌣jährig, ⌣jährlich** *a. u. adv.* annual(ly); **⌣macht** *f* omnipotence; **⌣mächtig** *a.* almighty (f. a. ⌣gewaltig); der ⌣mächtige Gott God Almighty; **⌣mächts-Wort** *n* word of the Almighty; **⌣mählich** *a. u. adv.* gradual(ly); *adv.* a. by degrees; **⌣monatlich** *a.* monthly; *adv.* once a month; **⌣morgens** *adv.* every morning; **⌣mutter** *f* mother of all (zB. nature); **⌣nächtlich** *a. u. adv.* nightly, (happening) every night; **⌣ſeitig** *a. u. adv.* universal(ly); ⌣ſeitig betrachten, erwägen to consider (or weigh) from every point of view; **⌣ſeitigkeit** *f* universality, versatility (of a p.'s mind); **⌣ſeits** *adv.* = aller-ſeits; **⌣ſogleich** *adv.* immediately; **⌣ſtündlich** *a. u. adv.* hourly, (happening) every hour; **⌣tägig, ⌣täglich** *a.* daily, of daily occurrence; *fig.* commonplace, usual; trivial; **⌣täglichkeit** *f*, commonplace character; triviality; **⌣tags-...** in Zſgn meiſt: every-day ..., ordinary ..., zB. **⌣tags-Anzug** *m* every-day suit (of clothes); **⌣tags-Beſchäftigung** *f* daily (or every day's) task; **⌣tags-Geſchwätz** *n*, **⌣tags-Gewäſch** *n* idle (o commonplace) talk; **⌣tags-Koſt** *f* ordinary fare; **⌣tags-Menſch** *m* commonplace individual; **⌣umfaſſend** *a.* all-embracing; ein ⌣umfaſſendes Wiſſen encyclopædic knowledge; **⌣vater** *m* father of all (God); **⌣verſtändlich** *a.* intelligible to all; **⌣waltend** *a.* supreme; **⌣wiſſend** *a.* omniscient, all-knowing; **⌣wiſſenheit** *f* omniscience; **⌣wiſſer** *m* a p. pretending to know everything; **⌣wiſſerei** *f* superficial knowledge; **⌣wo** *cj.* where; **⌣wöchentlich** *a.* (happening) every week, ⊡ hebdomadary; **⌣zeitig** *adv.* always, at all times; **⌣zu** *adv.* in Zſgn meiſt: (much or far) too ..., over-..., zB. **⌣zugenau** *a.* over-particular; **⌣zugut** *a.* far too kind; **⌣zuviel** *a.* too much, over-much; *prvb.* ⌣zuviel iſt ungeſund too much of a good thing (is good for nothing).
alle (ȧ⌣) *pl. u. adv.* ſ. all I u. III.
alledem (ȧ⌣–) ſ. all I am Schluß.
Allee (⌣⊥) [fr.] *f* Ⓜ und Ⓜ avenue (of trees), walk (between trees); (ſchmale, enge) lovers' walk.
Allegat (⌣–⊥) [lt.] *n* Ⓜ, **⌣ion** (⌣–tß(⌣)⊥) *f* Ⓜ juriſtiſch: allegation, quotation (of a passage). [to allege, to cite.]
allegieren (⌣–⊥⌣) [lt.] *v/a.* ②a. (bſd. jur.)
Allegorie (⌣–⊥) [grch.] *f* Ⓜ u. Ⓜ allegory.
allegoriſch (⌣–⊥⌣) *a.* ②b. allegoric(al).
allegoriſieren (⌣–⌣–⊥⌣) *v/n.* (h.) ②a. (in Gleichniſſen, Bildern darſtellen) to allegorise.
allegretto ♪ (⌣⊥–⌣) [it.] *adv.* und **A⌣** *n* Ⓜ allegretto; **allegro** ♪ (⌣⊥–) [it.] *adv.* und **A⌣** *n* Ⓜ allegro.
allein (⌣⊥) **I** *a.* (nicht attributiv, daher *inv.*) *u. adv.* alone; er ⌣ rauchte he alone smoked; ganz ⌣ all alone; laßt mich ⌣ leave me alone; ſie ſteht ⌣ da ... stands alone in the world; er war ⌣ da he was the only person present; ich möchte Sie ⌣ ſprechen I should like a private talk with you; ſie muß alles ⌣ thun she has to do everything herself; ſchon ⌣ der Gedanke the bare (or mere) thought (of it); nicht ⌣ ..., ſondern auch not only ..., but also; einzig und ⌣ solely; Bühnen-Anweiſung: solus (*m*), sola (*f*). — **II** *cj.* (am Anfang des Satzes) but, however

Allein..., **allein...** (ᵕ̲...) in Zssgn. **I** mst: exclusive ..., sole ..., zB. **~berechtigung** *f* excl. right. — **II** Bsd. Fälle: **~betrieb** *m* monopoly; **~gesang** ♪ *m* solo; **~gespräch** *n* soliloquy, monologue; **~haft** *f* solitary confinement; **~handel** ⑲ *m* monopoly; **~händler** ⑲ *m* monopolist; **~herr(schер)in** *f* (absolute) monarch, autocrat; **~herrschaft** *f* (absolute or unlimited) monarchy, autocratic rule; **~sein** *n* loneliness; **~seligmachend** *a.* claiming the monopoly of all means of grace; **~spiel** ♪ *n* solo; **~stehend** *a.* isolated, (von Gebäuden) detached, (von Personen) alone in (or cast upon) the world; **~verkauf** *m*, **~vertrieb** *m* ⑲ monopoly. [privacy; being (all in) one.]

Alleinheit (ᵕ̲ˌ-) *f* ㊾ (*o. pl.*) isolation,

alleinig (ᵕ̲ˌᵕ) *a.* ㉔b. exclusive; (ohnegleichen) unique; der **~e** Gott the (only) one God; für seinen **~en** Gebrauch for his separate use; ⑲ für meine **~e** Rechnung for my sole account. [clusiveness.]

Alleinigkeit (ᵕ̲ˌᵕ-) *f* ㊾ (ohne *pl.*) ex-]

allemal (ᵈᵕ̲ˌ) *adv.* each time, always; ein für **~** once for all; **~** wenn whenever.

allemalig (ᵈᵕ̲ˌᵕ) *a.* ㉔b. happening each time or at all times.

Allemannen *etc.* ſ. Alemannen *etc.*

allenfalls (ᵈᵕᵈ) *adv.* 1. (zur Not) if need be, in the worst case. — 2. (höchstens) at the most; zwei könnten **~** noch unterkommen two might possibly (or at a pinch) be accommodated. [tual(ly).]

allenfallsig (ᵈᵕᵈᵕ) *a.* ㉔b. u. *adv.* even-]

allent-halben (ᵈᵕᵈᵕ) *adv.* everywhere, on every side, on all sides; every way.

Aller..., **aller...** in Zssgn. **I** mit dem *sup.* meist: ... of all, zB. **~ärgſt** *a.* worst of all; **~größt** *a.* greatest of all; **~ſchönſt** *a.* finest of all. — **II** Bsd. Fälle: **~art** *a.* = **~hand**; **~äußerſt** *a.* ut(ter)most, very last; *adv.* in the highest degree; **~beſt** *a.* very best; aufs **~beſte** in the best possible manner; **~chriſtlichſt** *a.* Most Christian; **~durchlauchtigſt** *a.* Most Serene(Highness); **~erſt** *a.* first and foremost; (zu) **~erſt** above all; **~geringſt** *a.* very lowest, most humble; nicht im **~geringſten** not in the least; **~gnädigſt** *a.* most gracious; *adv.* **~**gnädigſt einwilligen to consent most graciously; **~hand** *a. inv.* divers, sundry; **~hand** (oder **~lei**, **~art**) Bücher books of all kinds; auf **~hand** Art(en) in one way or other; **~heiligen(-feſt** *n*, **-tag** *m*) *n* (1. Nov.) *eccl.* All Saints' Day; **~heiligſt** I. *a.*: **~heiligſter** Vater (Papſt) Holy Father. — 2. **~heiligſte(s)** *n*: a) in einem Tempel: sanctuary; im jüdiſchen Tempel: holy of holies; b) (Monſtranz) the holy wafer. — 3. **~heiligſte** *f* (Jungfrau) Blessed Virgin; **~höchſt** *a.* highest of all; der **A~höchſte** (Gott) the Most High; **~höchſt** derſelbe (dieſelbe) His (Her) Majesty; im **~höchſten** Grade to the last degree, in the highest degree; **~letzt** *a.* very last; *adv.* zu **~letzt** last of all, ultimately; **~liebſt** *a.* most charming or delightful; ſie ſah **~liebſt** aus she looked lovely or most enchanting; *adv.* am **~liebſten** bliebe ich hier I should like best (of all) to stay here; **~mannsfreund** *m* = **~weltsfreund**; **~mannsharniſch** ⚘ *m* victor's garlic (*A'lium victoria'le*); **~meiſt** *a.*: die **~meiſten** Menſchen most people; *adv.* am **~meiſten** mostly, generally; **~mindeſtens** *adv.* at the very least; **~nächſt** *a.* next (or nearest) of all; *adv.* räumlich: close (F hard) by; zeitlich: **~nächſtens** very soon; **~neu(e)ſt** *a.* the very newest; die **~neueſte** Mode the latest fashion; (Straßenruf) das **~neueſte!** latest (or last) edition!; **~nötigſt**, **~notwendigſt** *a.* most needful or indispensable; **~orten**, **~orts** *adv.* everywhere; **~ſchlimmſt** *a.* worst of all; aufs **~ſchlimmſte** in the worst manner possible; **~ſeelen** (-feſt *n*, -tag *m*) *n* (2. Nov.) *eccl.* All Souls' Day; **~ſeits** *adv.* on all sides; ich empfehle mich **~**ſeits I wish to be remembered to all, remember me to the family-circle; **~unterthänigſt** *a.* most humble, *adv.* very obediently; **~wärts**, **~wegen** *adv.* everywhere; **~weltsbürger** *m* citizen of the world, cosmopolitan; **~weltsfreund** *m* everybody's friend; **~weltsfreundſchaft** *f* good fellowship with all; **~weltskerl** F *m* smart fellow; **~wenigſt** *a.* least of all; *adv.* **~**wenigſtens at the very least; **~werteſt** *a.* most charming.

allerdings (ᵈᵕᵈ) *adv.* certainly, to be sure; das hat er doch nicht gethan? — **~**! ... indeed, he did (or has)!; das wird (würde, könnte) er doch nicht thun? — **~**! ... indeed, he will (would, could)!, F rather!

allerlei (ᵈᵕ̲ˌ) **I** *a. inv.* = aller-hand; **~** Leute all sorts and conditions of men. — **II** **A~** *n inv.* medley, hodge-podge; ♪ selections *pl.*; (Litteratur) miscellany.

Allerlei... (ᵈᵕ̲ˌ...) in Zssgn. **I** mst: all kinds of ... — **II** Bsd. Fall: **~gewürz** ⑲ *n* allspice.

alle-ſamt (ᵈᵕᵈ) *adv.* all together, without (any) exception. [2. at all times.]

alle-wege (ᵈᵕ̲ᵕ) *adv.* 1. = aller-wegen.]

alle-weile F (ᵈᵕ̲ᵕ) *adv.* just now; presently. [occasion.]

alle-zeit (ᵈᵕ̲ˌ) *adv.* always, on every

Allheit (ᵈ-) *f* ㊾ (*o. pl.*) (Geſamtheit) totality, (Allgemeinheit) universality.

Allianz (äl-jäʼß) [fr.] *f* ㊾ alliance.

Alligations... (ᵕᵕ-tßᵕ̲...) in Zssgn, zB.: **~rechnung** *f math.*, *metall.* problem respecting alligation or alloys.

Alligator (ᵕ-ˌᵕ) *m* ㊸ *zo.* alligator.

alligieren ⚙ (ᵕᵕˌᵕ) [lt.] *v/a.* ㉒a. (richtig miſchen) to alligate.

alliieren (ᵕᵕˌᵕ) [fr.] *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉒a. to ally (o.s.); der Alliierte ally.

Alliteration (ᵕᵕᵕ-tßᵕ̲ˌ) [lt.] *f* ㊾ *pros.* (Stab-reim) alliteration.

alliterieren (ᵕᵕᵕˌᵕ) *v/a.* u. *v/n.* ㉒a. *pros.* to alliterate, to exhibit alliteration.

☛ **Allo..., allo...** ⚗ (ᵈᵕ...) [grch.] allo... (= ander(s)-..., verſchieden-... *etc.*); ſ. M. I.

Allobroger (ᵕˌᵕᵕ) *npr. m/pl.* ⑩a. *hist.* (keltiſches Volk am Genfer-See) Allobroges *pl.*

Allod (ᵕˌ) *n* ㊸, **Allodium** (ᵕˌ(ᵕ)ᵕ) *n* ㊾ (Freigut) allodium, freehold (estate).

Allodial... (ᵕ-(ᵕ)ᵕ̲...) in Zssgn, zB.: **~güter** *n/pl.* allodial lands *pl.*, freehold-estate(s).

Allongen-Perücke (ᵕᵕ̲ᵕᵕ-ᵕᵕᵕ) [fr.] *f* ㊸ full-bottomed wig (with long curls).

Allopath (ᵕᵕˌ) [grch.] *m* ㊸ allopathist; **allopathiſch** (ᵕᵕˌᵕ) *a.* ㉔b. allopathic.

Allotria (ᵕˌᵕᵕ) [grch.] *n/pl. inv.*: **~** treiben to waste time on trivialities; to pay no attention; to be up to one's pranks.

allzu ... (ᵈᵕ) *adv.* in Zssgn ſ. all-...

Alm (ᵈ) *f* ㊾ alpine pasture.

Almanach (ᵈᵕˌ) [ar.] *m* ㊸ oder ㊺ almanac, calendar. [din(e).]

Almandin ⚗ (ᵕᵕˌ) *m* ㊸ *min.* alman-]

Almoſen (ᵈ-ᵕ) [grch.] *n* ㊾b. alms (*sg.* u. *pl.*), charity; j-m **~** geben to bestow (an) alms on a p.; j-n um ein **~** bitten, anſprechen to beg (or ask) alms (or a charity) of a p.; von **~** leben to live on charity.

Almoſen-..., almoſen... (ᵈ-ᵕ-...) in Zssgn. **I** mst: alms-..., zB. **~geben** *n* alms-giving; **~geber** *m* alms-giver. — **II** Bsd. Fälle: **~amt** *n*: a) almonership; b) alms-house; **~anſtalt** *f* charitable institution; **~büchſe** *f* alms- (or poor-)box; **~empfänger(in** *f*) *m* one who lives on alms, beggar (woman *f*); **~geld** *n* alms; **~taſſe** = **~**büchſe; **~pflege** *f* guardianship of the poor; **~pfleger(in** *f*) *m* guardian of the poor; **~ſammeln** *n*, **~ſammlung** *f* collection for the poor.

Almoſenier (ᵕ-ᵕnjeʼ) *m* ㊺ (Almoſenpfleger) almoner. [ㄹ) aloe(s).]

Alo-e ⚘ *u.* ⑲ (ᵈᵕ-) [grch.] *f* ㊸ (*pl.* auch)

Alo-e..., **alo-e...** (ᵈᵕ-ᵕ...) in Zssgn. **I** mst: aloe-..., zB. **~faſer** *f* aloe-fibre; **~holz** *n* aloe-wood. — **II** Bsd. Fälle: **~artig** ⚘ *a.* aloid; **~auszug** *m*, **~bitter** *n* alo(et)ine, *pharm.* aloe(s); **~ſäure** *f chm.* aloetic acid.

Alp (ᵈ) **I** *m* ㊸ 1. (Kobold) (hob)goblin. — 2. (Alpdrücken) nightmare, incubus. — **II** *f* ㊾ = Alpe.

Alp... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~druck** *m*, **~drücken** *n* = Alp 2; **~hof** *m* alpine farm.

Alpaka ⑲ (ᵈᵕˌ) *n* ㊺ alpaca.

al pari ⑲ (ᵈ ᵕ̲ˌ) [it.] *adv.* at par.

Alpe (ᵈᵕ) *f* ㊸ 1. meiſt: **~**n *pl.* Alps *pl.*; Schweizer **~**n Swiss mountains; diesſeit (jenſeit) der **~**n cisalpine (transalpine). — 2. alpine meadow-land.

älpeln (ᵈᵕ) ㉑d., **alpen** (ᵈᵕ) ㉑a. *v/n.* (ß.) to live on an alpine dairy-farm.

Alpen... (ᵈᵕ...) in Zssgn. **I** mst: alpine ... — **II** Beiſpiele zu I und bsd. Fälle: **~artig** *a.* alpine; **~bahn** *f* alpine (or mountain-) railway; **~bewohner** *m* inhabitant of the Alps; **~fex** *m* = Berg-fex; **~führer** *m* guide(-book) to the Alps; **~gegend** *f* alpine region; **~glühen** *n*, **~glut** *f* alp(en)-glow; **~horn** *n*: a) ♪ alp-horn; b) (Bergſpitze) (mountain-)peak; **~klub** *m* Alpine Club (A. C.); **~klubler** *m* member of an Alpine Club; **~land** *n* alpine region or country; **~panora'ma** *n* alpine panorama; **~paß** *m* pass in the Alps; **~reiſe** *f* tour in the Alps; mountain-climbing; **~roſe** ⚘ *f* mountain-rose, rhododendron; **~ſtange** *f* = **~**ſtock b; **~ſteiger** *m* alpine climber; **~ſtock** *m*: a) (Gebirgsſtelle) alpine range; b) alpine pole, alpenstock; **~trift** *f* alpine (or mountain-) pasture; **~veilchen** ⚘ *n* sow-bread, cyclamen; **~verein** *m* = **~**klub; **~wirtſchaft** *f*: a) alpine farming; b) mountain-inn.

Alphabet (ᵕfᵕ̲ˌ) [grch.] *n* ㊸ alphabet.

Alphabet... (ᵕfᵕ̲...) in Zssgn, zB.: **~ſchloß** *n* letter-keyed (or puzzle-)lock; **~ſyſtem** *n* alphabetical system.

alphabetiſch (ᵕfᵕˌᵕ) **I** *a.* ㉔b. alphabetic, alphabetical. — **II** *adv.* alphabetically, in alphabetical order.

alphabetiſieren (ᵕfᵕ--ˌᵕ) *v/a.* ㉒a. to arrange alphabetically.

Alpler, Alp(n)er (ᵈᵕ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ native (or cowherd) of the Alps.

Alporama ⚗ (ᵕᵕˌ-) *n* ㊺ alpine panorama (= Alpen-panorama).

Alraun (ᵈ-, auch ᵕˌ) [Rune] *m* ㊸, **~e** (ᵕ)*f* ㊸ 1. **~e** *f* alruna. — 2. ⚘ **~(wurzel** *f*) *m* mandrake (*A'tropa mandra'gora*).

alraunenhaft ⚘ (ᵕˌᵕᵕ) *a.* ㉔b. u. *adv.* like a mandrake.

als (ᵈ) [= alſo] *cj.* 1. (identifizierend): a) as, like, for; in the capacity (or character) of; by way of; when, while, being; **~** Vormund dienen to serve as a pretext; zu j-m **~** Freund ſprechen to speak to a p. as a friend; **~** Ehrenmann handeln to act like a gentleman; etwas **~** (auch für) wahr (auch bare Münze) annehmen to take a th. for true or granted; er ſchrieb mir **~** ihr Vormund he wrote to me in the capacity of (or as) her guardian; Irving trat **~** Hamlet auf I. appeared in the character of (or as) H.; er zahlte mir **~** Entſchädigung ... by way of compensation; ſchon **~** Knabe war er when (or while) only a boy ...; **~** Mann ſollte er being (or as) a man ... — b) mst unüberſetzt: er ſtarb **~** Bettler he died (as) a beggar; das ſoll ihm **~** Warnung dienen this shall be a warning to him; ſich vor Gericht **~** ſchuldig bekennen to plead guilty. — 2. (= nämlich, das iſt *etc.*) verſchiedene Urſachen **~** (da ſind)

divers causes, **such as** (or **to wit**) ... — 3. Zeit: **when**; zur Zeit, damals als at the time when; sobald ~ as soon as; ~ ich betete when (or while) praying. — 4. (= wie) so schön ~ ein Engel as beautiful as ...; so klug ~ (wie) zuvor no wiser than before; soviel (~) an mir ist, in m-n Kräften steht as far as lies in my power; ebenso viele ~ as many as; er ist zu dumm ~ daß er es verstehen könnte ... too stupid to understand it; **sowohl** die Reichen ~ (**auch**) die Armen both rich and poor. — 5. nach *comp.*: a) **than**: er ist ärmer ~ ich ... poorer than I; er ist älter ~ ich, a. he is my senior; ich möchte lieber verhungern ~ stehlen I would rather starve than steal. — b) nach Verneinungen: **but**: niemand sah es ~ (nur) mein Vater none **but my father saw it**; ich tat nichts weiter ~ was ich tun mußte (~ meine Pflicht) ... nothing but what I had to do (but my duty); kein anderer ~ er nobody but he, no **other** than **he**; wer anders ~ sie? who else but she? — c) ~ **ob**, ~ **wenn** as if, as though; es sieht aus ~ ob (~ wenn) es regnen wollte it looks as if it was going to rain; ~ ob e-r behaupten wollte as who should say; ~ wäre es wirklich wahr as if (or though) it were really true.

alsbald (ˌ⌣⌣) *adv.* forthwith, directly; ~ rief er then he called at once (or immediately); **alsbaldig** (ˌ⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. = baldig.

alsdann (ˌ⌣⌣) *adv.* then, after that.

Alse (⌣⌣) *f* ㊙ *ichth.* shad (*Clu'pea alo'sa*).

also (⌣-, ↖ ⌣⌣) **I** *adv.* (Vergleich) thus, so, in this way; nicht ~ don't say that; *bibl.* ~ sei es! be it so! — **II** *cj.* (Schluß) therefore, consequently; er ist hier, ~ kann er nicht dort sein he is here, hence ...; soll er ~ wirklich ...? is he then really to ...?

Alt[1] ♪ (⌣) [it.] *m* ㊎ alto, counter (or second) tenor.

alt[2] (⌣) **I** *a.* ㉔b. (*comp.* älter, *sup.* ältest) mst: **old.** 1. (Lebensalter) er ist zwanzig Jahr(e) alt he is twenty (years old); wie ~ ist er? how old is he?, what is his age?; für wie ~ halten Sie ihn? how old do you think he is?, F what age do you take him for (or to be)?; er ist (doppelt) so ~ wie ich he is (twice) my age; er sieht nicht so ~ aus wie er ist he does not look his age; über vierzig (Jahre ~) fein F to be on the wrong side of forty. — 2. (*ant.* jung, frisch) old; (bejahrt) aged, advanced (F well on) in years; so ~ wie Methu'salem as old as Methuselah, as the hills; ein ziemlich ~er Herr an elderly gentleman; sie ist sehr ~ geworden she has aged very much; er wird nicht ~ werden he won't make old bones; ~es Brot stale bread; ~er Käse ripe (or rotten, decayed) cheese; ein ~er Sünder a hardened (or wicked old) sinner; die ~e Leier, e-e ~e Geschichte the old story; *prvbs:* jung gewohnt, ~ gethan as the twigs are bent, the tree 's inclined; ~e Liebe rostet nicht, etwa: old love never dies. — 3. (*ant.* neu) ~e Geschichte ancient history; old story; die ~en Briten the ancient (or old) Britons; um ~er Freundschaft willen for old acquaintance' sake; in ~en Tagen, Zeiten in former days, in olden times, (in the days) of yore. — 4. (uralt, altmodisch) antique, old-fashioned, obsolete, of long standing. — 5. ⊕ (gebraucht) ~e Bücher, Möbel second-hand books, furniture; (erprobt) experienced; ein ~er (ausgedienter) Soldat an old veteran; Münze von ~em Schrot und Korn sterling money. — 6. (abgetragen) worn; (baufällig) dilapidated; das Kleid ist schon ~ ... has seen its best days; ~es Zeug old lumber. — 7. F: a) = lieb: ein ~es fideles Haus! a jolly old boy! b) = unangenehm: ~er Querkopf! queer old fellow! — **II alt und jung** *n inv.* (both) old and young (s. Alte(r), bsd. Art.).

Alt...[1] ♪ (ˌ⌣...) [**Alt**[1]] in Zssgn, zB. **~flöte** *f* counter-tenor flute; **~geige** *f* = Bratsche; **~sänger** ♪ *m* alto (singer); **~schlüssel** ♪ *m* alto-key, C clef on the third line; **~stimme** *f* counter(-tenor); tiefe ~stimme contralto.

Alt..., **alt...**[2] (ˌ⌣...; bisw. liegt der Hauptton auf dem Nebenworte) [**alt**[2]] in Zssgn. **I** mst: old(-)..., zB. **~England** *n* Old England; **~englisch** *n* Old English; **~hochdeutsch** *a.* Old High German; **~Kastilien** *n* Old Castile; **~katholisch** *a.* old-Catholic; **~Preußen** *n* Old Prussia; **~Sachse** *m*, **~sächsisch** *a.* Old Saxon. — **II** bsd. Fälle: **~ad(e)lig** *a.* of old (or ancient) nobility; **~backen** *a.* stale; **~begründet** *a.* old-established; **~begründete Rechte** vested rights; **~bekannt** *a.* long-known; **~deutsch** *a.* Old German; Teutonic, Germanic; **~ehrwürdig** *a.* venerable, time-honoured; **~fränkisch** *a.* old-fashioned, out of date, F *co.* antediluvian; **~gedient** *a.* veteran; **~gesell(e)** *m* foreman, head-workman; **~gewohnt** *a.* long-accustomed; **~gläubig** *a.* orthodox; **~gläubigkeit** *f* orthodoxy; **~gotisch** *a.* ancient (or old) Gothic; **~grieche** *m* old (or ancient) Greek; **~Griechenland** *n* Old (or ancient) Greece; **~griechisch** *a.* old (or ancient) Greek, Hellenic; **~hergebracht**, **~herkömmlich** *a.* customary, traditional, ancient; **~klug** *a.* precocious, grave beyond one's years; **~klugheit** *f* precociousness, precocity; **~knecht** *m* head-servant; **~mannskraut** ♀ *n* flea-bane (*Eri'geron*); **~meister** *m* past-master, master (of a company, &c.); **~modisch** *a.* old-fashioned, antiquated; **~nordisch** *a.* (Old) Norse; **~römisch** *a.* ancient Roman; **~stadt** *f* older part of a town; die Londoner ~stadt the City (of London); **~testamentarisch**, **~testamentlich** *a.* relating to the Old Testament; **~vater** *m*: a) patriarch; b) (Stammvater) progenitor; **~väterisch** *a.* = ~modisch; **~väterlich** *a.* patriarchal; **~vorder(e)n** *pl.* ancestors *pl.*; **~weiber-fabel** *f*, **-geschichte** *f*, **-geschwätz** *n*, **-gewäsch** *n*, **-märchen** *n* old woman's talk, idle gossip, tittle-tattle; **~weibermäßig** *a.*: ⌀ anile; **~weibersommer** *m*: a) (Spätherbst) fine days in autumn, ↖ St Martin's summer; b) (Spinnfäden) gossamer, floating cobwebs *pl.*; **~weibisch** *a.* old-womanish, weitS. fond of tittle-tattle.

Alta-i-Gebirge (⌣‖-⌣⌣) *npr. n.* ㊐a. *geogr.* (in Central-Asien) Altai (mountains *pl.*).

Altan (⌣- oder ⌣↗) *m* ㊎, *dim.* **~chen** *n* ㊐b. *arch.* platform, gallery, flat roof; (Balkon) balcony.

Altar (⌣-, auch ⌣↗; *pl.* Altäre, meist ⌣↗) *m* ㉑ u. ㊎ altar; (Abendmahlstisch) communion-table; zum ~ gehen, oft: to get married.

Altar... (ˌ⌣-...) in Zssgn. **I** meist: altar-..., zB. **~aufsatz** *m* altar-furniture; **~bild** *n* altar-piece; **~gerät** *n* = ~aufsatz; **~stück** *n* = ~bild. — **II** bsd. Fälle: **~bildschirm** *m*, **~blatt** *n* altar-screen, reredos; **~diener** *m* = Altarist; **~geschirr** *n* communion-plate; **~kelch** *m* chalice.

Altarist (⌣-⌣) *m* ㊎ 1. (katholisch) chaplain. — 2. (protestantisch) sexton.

Alte (⌣⌣) ㉔b. **I** =(r) *m* 1. F old man, graybeard, F old chap; F der ~, unser ~r (Vater) the old man, the governor, our dad (vgl. ~4. F); *prvb.* wie die ~n jungen, zwitschern auch die Jungen like father, like son; the young pigs grunt like the old sow. — 2. der ~ vom Berge the old man of the mountain (bsd. der Scheik al Jabal). — 3. meist klein geschrieben: (derselbe) er ist immer noch der a~ he is the same as ever; er ist nicht mehr der a~ he is not what he used to be. — 4. F (Studenten- etc. Sprache): father; meine ~n my parents; mein ~r (Gatte) F my old man, *co.* my hubbie (= husband); (Meister) governor. — 5. (altgedienter Soldat) veteran. — 6. die ~n (alte Völker) the ancients; unsere ~n our forefathers. — **III** ~ *f* 7. old woman, auch F meine (gute) ~ my (dear) old woman; die ~ F the old lady. — 8. von Tieren: (the) old one, mother. — **IV ~(s)** *n* (o. *pl.*) (oft klein geschrieben) an old thing; es bleibt (wir lassen) alles beim a~n things remain (we leave things) as they were.

Altekläre (⌣⌣⌣) *npr. f.* ㊎ (Olivier's Schwert) Halteclere.

älteln (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉒d., **alten** (⌣⌣) *v/n.* (h. u. sn) ㉒b. (= altern) to grow old.

Altenteil (⌣⌣ˌ) *n* ㊎ reservation made (or land set aside) for the parent(s) on handing over the estate to the heir(s); **~vertrag** *m* reservation-deed.

Alter (⌣⌣) *n* ㊐a. 1. (Dauer) age; er ist von m-m ~ ... (of) my age, as old as I; in s-m ~ at his time of life; im ~ von zwanzig (Jahren) at the age of twenty; im besten, blühendsten ~ in the vigour (or prime) of life; mittleren ~s middle-aged; im mannbaren ~ stehen to have reached man's estate. — 2. (hohes ~) old (or great) age; decline of life; man sieht ihm sein ~ nicht an he does not look his age; *prvb.* ~ schützt vor Thorheit nicht age is not proof against folly; F no fool like an old fool. — 3. (Altertum) antiquity; von alters her, vor alters from ancient times, in olden times. — 4. (Amts-) seniority. — 5. *coll.* aged (or elderly) people; das ~ muß man ehren we must honour old age.

Alter..., **alter...** (⌣⌣...) s. Alters-...

älter (⌣⌣) *comp.* von **alt**[2]: older, elder.

Alteration (⌣⌣-tsi̯(⌣)ˌ) [lt.] *f* ㊊ 1. (Veränderung) alteration. — 2. *fig.* (Erregung) (violent) emotion.

alterieren (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. 1. (verändern) to alter. — 2. *fig.* (erregen) to excite; sich ~ über to grieve over, to feel vexed at.

altern (⌣⌣) ㉑d. **I** *v/n.* (h. u. sn) to grow (F get) old or obsolete. — **II** *v/a.* to make (look) old, F to age (a p.). [native.]

alternativ (⌣⌣-ˌtiːf) [lt.] *a.* ㉔b. alter-

Alternative (⌣⌣-ˌtiːwə) [lt.] *f* ㊎ alternative; keine ~ haben to have no (F to have Hobson's) choice.

Alters..., **a~...** (⌣⌣...) in Zssgn. **I** meist: ... of age, zB. **~grenze** *f* limit of age; **~unterschied** *m* difference of age. — **II** bsd. Fälle: **~folge** *f* order of seniority; **~genoß** *m*, **~genossin** *f* one of the same age, contemporary; **~grau** *a.* hoary, gray with age; **~präsident** *m* chairman by seniority; **~schwach** *a.* broken down with age, decrepit; **~schwäche** *f* senility; **~stufe** *f* stage of life; **~versicherung** *f* insurance for the aged; **~versorgung** *f* old-age pension; **~versorgungs-Anstalt** *f*, **-Haus** *n* asylum for the aged poor; **~versorgungs-Kasse** *f* provident fund; **~zulage** *f* long-service increase of pay.

Altertum (⌣⌣-) *n* ㉓ antiquity; das graue ~ hoary antiquity; im grauen ~ at the dawn of history.

Altertümelei (⌣⌣-⌣‖ und ⌣⌣-⌣⌣) *f* ㊊ mania for antiquities. [quarian.]

Altertüm(l)er (⌣⌣-⌣⌣) *m* ㊐a. anti-

altertümlich (⌣⌣-⌣⌣) *a.* ㉔b. antique, archaic; ~e Sitten old-world manners *pl.*

Altertümlichkeit (⌣⌣-⌣-) *f* ㊊ antiqueness, archaism.

Altertums..., **a~...** (⌣⌣-...) in Zssgn, zB.: **~forscher** *m* antiquary; archæologist; **~forschung** *f* archæology; **~gesellschaft** *f* archæological society; **~händler** *m* dealer in antiquities; **~kenner** *m* = ~forscher; **~kunde** *f* antiquarianism, archæology;

~kundig *a.* learned in antiquarian matters; **~kundige(r)** *m* archæologist; **~stück** *n* ancient relic; **~wissenschaft** *f* = ~kunde.

älteste (ᵉᵘ) ㉔b. **I** *a. sup.* von alt²: oldest, eldest. — **II** Ä~(r) *m*, Ä~ *f* 1. bsd. von Geschwistern: the eldest, oldest; mein Ä~r my eldest son. — 2. senior, superior; die Ä~n *pl.*: a) der Kirchengemeinde the elders; b) der Kaufmannschaft the syndics.

Ältesten... (ᵉᵘ~...) in Zssgn, zB.: **~recht** *n*, **~würde** *f* seniority, eldership.

Althäa ♀ (~ä~) *f* ㊽, **Althee** (~ä~) *f* ㊾ und ㊽ marsh-mallow.

Altist ♪ (ᵃ) *m* ㊽, **~in** *f* ㊾ alto(-singer).

ältlich (ᵉᵘ) *a.* ㉔b. elderly; oldish.

Aluminit ⚒ (~ᵘ~) [lt.] *m* ㊾a. *min.* aluminite.

Aluminium ⚒ (~ä~(ᵘ)~) [lt.] *n* ㊽ (o. *pl.*) *chm.* aluminium (Al).

Aluminium... ⚒ (~ä~ᵘ(ᵘ)~...) in Zssgn, zB.: **~oxyd** *n chm.* aluminium oxide, alumina (= Thonerde, Al_2O_3). [school.

Alumnat (~ä~) [lt.] *n* ㊴ boarding-

Alumne ㊴, **Alumnus** ㊽ (~ä~) [lt.] *m* boarder, resident pupil. [Alwin, Alvin.

Alwin (ᵃ~) *npr.m.* ㊴ und ㊽ (Vorname)

am (ᵃ) *prp.* (statt an dem od. ↖ an einem) 1. am Ende in the end, (örtlich) at the end; Gesandter am englischen Hofe ... to the Court of St. James('s); j-m am Herzen liegen to be near and dear to a p.; am 1. März (on) the first of March; am Tage vor (nach) ... on the eve (morrow) of ...; am Morgen in the morning; wer ist am Spiele? whose turn is it?; Frankfurt a/M. (*abbr.* = am Main) Frankfort-on-the-Main. — 2. am mit *inf.*, zB.: am Sterben dying, noch am Leben still alive; am Einpacken sein to be busy packing. — 3. am vor *sup.* unübersetzt, zB.: am besten best; wer kämpfte am tapfersten? who fought most bravely?; er hielt am längsten aus he held out (the) longest.

Amalgam (ᵘᵘ~) [grch.] *n* ㊴ amalgam; **~ation** (ᵘᵘ~~tßi(ᵒ)~) *f* ㊾ amalgamation.

Amalgamier... ⚙ (ᵘᵘ~~ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~werk** *n* amalgamating-works *pl.*

amalgamieren (ᵘᵘ~~ᵘ) *v/a.* ㉑a. to amalgamate; *fig.* to fuse, to blend.

Amali-a, Amali-e (~ᵘ(ᵘ)~) *npr. f.* ㊽ oder ㊾ und ㊽ (Vorname) Amelia.

Amanuensis (~ᵘᵘ~) [lt.] *m* (*sg. inv., pl.* ...ses) amanuensis, confidential clerk.

Amarant ♀ (~ä~) [grch.] *m* ㊷a., **~blume** *f* ㊽ amarant(h).

Amarant..., **a~...** (~ä~...) in Zssgn, zB.: **~farbe** *f*, **a~farben** od. **farbig** *a.*, **~rot** *n u. a.* amarant(h), amarant(h)-coloured, amarant(h)ine; **~holz** *n* palisander wood.

amaranten (~ä~) *a.* ㉔b. amarant(h)ine.

Amarelle ♀ (~ä~) [it.] *f* ㊽ morello, Armenian cherry. [ryllis.

Amaryllis ♀ (~ä~) [grch.] *f inv.* ama-

Amazone (ᵘᵘ~) *f* ㊽ (kriegerisches Weib; Mannweib) Amazon; *fig.* virago.

Amazonen... (ᵘᵘ~ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~hut** *m* archery-hat; **~kleid** *n* lady's riding-habit; **~strom** *m* Amazon(-river), auch: Maranon. [*a.* ㉔b. Amazon-like.

amazonenhaft (ᵘᵘ~ᵘ), **...zonisch** (ᵘᵘ~))

Ambe (ᵃ) [it.] *f* ㊽ *math.* combination of two things; besond. Lottospiel: double prize.

Amber (ᵃ) [ar.] *m* ㊷a., auch *f* ㊽ 1. = Bernstein. — 2. = Ambra. [salt.

Amber-Salz (ᵃ~ä~) *n* ㊴ ambergris

Ambo-ina (~ᵒ~) *npr.n.* ㊽ *geogr.* (Molukken-Insel) Amboyna.

Amboß ⚙ (ᵃᵒ) [boßen = schlagen] *m* († *n*) ㊸, *dim.* **~chen** und **Ambößchen** *n* ㊷b. anvil (auch ⚒ *anat.* = incus); zweihörniger ~ beak-iron, bickern; entweder Hammer oder ~ (we must) either do or suffer, strike or be struck.

Amboß... ⚙ (ᵃᵒ...) in Zssgn. **I** meist: anvil-..., zB. **~einsatz** *m* a.-peg; **~schenkel** *m* a.-side. — **II** Bsd. Fälle: **~bahn** *f*, **~fläche** *f* anvil-plate, face of the anvil; **~futter** *n*, **~stock** *m* bed, stock or block of an anvil.

Ambra (ᵃᵒ) *m*, *n*, *f* ㊽ ambergris.

Ambra..., **a~...** (ᵃᵒ~...) in Zssgn, zB.: **~farben, ~farbig** *a.* amber(-coloured); **~holz** *n* yellow sandal-wood; **~kraut** ♀ *n* cat-thyme (*Teucrium marum*).

Ambrosia (~ᵒ(ᵘ)~) [grch.] *f* ㊽ *myth.* (Götter-Speise) ambrosia.

Ambrosiana (~~(ᵘ)ᵒ~) *f* ㊽ (Mailänder Bibliothek) Ambrosian library.

ambrosianisch (~~(ᵘ)ᵒ~) *a.* ㉔b. of St. Ambrose; **~er Lobgesang** Ambrosian chant.

ambrosinisch (~~ᵒ~), **ambrosisch** (~ᵒ~) *a.* ㉔b. ambrosial; weitS. delicious, luscious.

ambulant (~ᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. itinerant; ⚔ **~es Corps** flying column.

Ambulanz ⚔ (~ᵘ) [lt.] *f* ㊾ ambulance; **~wagen** *m* ambulance(-cart or -waggon).

Ameise (ᵃ~) *f* ㊽, *dim.* **Ameischen** *n* ㊷b. *ent.* ant (*Formi'ca*), bsd. *poet.* emmet; weiße ~ (Termite) white ant.

Ameisen..., **a~...** (ᵃ~~...) in Zssgn. **I** oft: ant-..., ant's ..., ants' ... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~artig** *a.* ant-like, formicate; **~äther** *m* formic ether; **~bär** *m*, **~fresser** *m zo.* ant-eater or -bear (*Myrmeco'phaga*); **~ei** *er n/pl.* ants' eggs; **~geist** *m* formic spirit; **~haufen** *m*, **~hügel** *m* ant-hill, formicary; **~kriechen** *n*, **~laufen** *n med.* formication; **~löwe** *m ent.* ant-lion, lion-ant; **~sauer** *a. chm.* ~saures Salz: ⚒ formiate; **~säure** *f chm.*: ⚒ formic acid; **~schauder** *m* = ~kriechen; **~spiritus** *m* = ~geist.

Amel... (ᵃ~...) in Zssgn, zB.: **~korn** ♀ *n* = Dinkel; **~mehl** *n* starch.

Amen (ᵃ~) [hebr.] *adv. u. n inv.* amen, so be it!; *fig.* (ja und) ~ zu et. sagen, sein ~ zu et. geben to agree (or consent) to a th.; das ist (so gewiß) wie ~ in der Kirche it's a solid fact or truth.

Amendement (ä-mą-dmą') [fr.] *n* ㊽ (Zusatz) amendment; ein ~ stellen (durchbringen) to move (to carry) an amendment.

amendieren (ᵘᵘ~) *v/a.* ㉒a. (ab-ändern) to amend (a bill). [America.

Amerika (ᵛ~ᵘᵘ) *npr.n.* ㊽ *geogr.*

Amerikaner (~ᵛ~~) *m* ㊷a., **~in** *f* ㊿; **amerikanisch** (~ᵛ~~) *a.* ㉔b. American.

amerikanisieren (~ᵛ~~ᵘᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. to Americanise. — **II** A~ *n* ㊾c. und

Amerikanisierung *f* ㊷ Americanisation.

Amerikanismus (~ᵛ~~ᵒ) *m* ㊷ Americanism. [*min.* amethyst.

Amethyst ⚒ (ᵘᵒ) [grch.] *m* ㊸ u. ㊷a.

Amethyst..., **a~...** (ᵘᵒ~...) in Zssgn. **I** mst: ... of amethyst, zB. **~fluß** *m min.* fluor of am. — **II** Bsd. Fälle: **~artig, ~farben, ~farbig** *a.* amethystine.

Amiant ⚒ (ᵃ(ᵘ)ᵈ) [grch.] *m* ㊸ *min.* amiant(h), amiant(h)us.

amiant... (ᵃ(ᵘ)ᵈ...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~artig, ~förmig** *a.* amiant(h)ine, amiant(h)iform, amiant(h)oid.

Amiranten-Inseln (~~ᵉᵘ~ᵉᵘ) *npr. f/pl* ㊽ *geogr.* (Stiller Ozean) Admiralty Islands.

Amman(n), (schwz.) (ᵃ) ㉓ high bailiff.

Amme (ᵉᵘ) **I** *f* ㊽, *dim.* Ämmchen (ᵉᵘ) *n* ㊷b., Ämmlein (ᵉ~) *n* ㊷b. nurse (*a. fig.*), bsd. wet-nurse; (Hebamme) midwife.

Ammei ♀ (ᵉ~) *n* ㊽ ammi.

Ammen... (ᵉᵘ...) in Zssgn. **I** meist: nursery-..., zB. **~lieder** *n/pl.* nursery-songs, -rhymes *pl.*; **~märchen** *n* nursery-tale. — **II** Bsd. Fall: **~stube** *f* nursery.

Ammer (ᵉᵘ) *f* ㊽ oder *m* ㊷a. *orn.* bunting (*Emberi'za*), bsd. yellow-hammer (= Gold-ammer).

Ammolin ⚒ (~ᵒ~) *n* ㊽ *chm.* ammoline.

Ammoniak ⚒ (~ᵒ~(ᵘ)ᵉ) [grch.] *n* ㊴ (ohne *pl.*) ammonia (NH_3); kohlensaures ~ carbonate of ammonia [$(NH_4)_2CO_3$].

Ammoniak..., **a~...** (~ᵒ~(ᵘ)ᵉ...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* ammoniac(al); **~flüssigkeit** *f* liquid ammonia; **~gas** *n* ammonia(c) gas, gaseous ammonia; **~gummi** *n* gum ammoniac; **~salz** *n* ammonia(cal) salt. [moniac(al).

ammoniakalisch (~~(ᵘ)~ᵉ~) *a.* ㉔b. am-

Ammonit ⚒ (~ᵒ~) *m* ㊽ ammonite, auch: serpent- (or snake-)stone.

Ammoniter (~ᵒ~) *m* ㊷a., **~in** *f* ㊿ *bibl.* (5. Mos. 2,20) Ammonite.

Ammonium ⚒ (~ᵒ(ᵘ)~) *n* ㊷ (ohne *pl.*) *chm.* ammonium (NH_4).

Ammonium... ⚒, mit *chm.* (~ᵒ(ᵘ)~...) in Zssgn, zB.: **~karbona't** *n* ammonium carbonate (= kohlensaures Ammoniak); **~zinnchlori'd** *n* double chloride of tin and ammonium, pink salt.

Ammons... (ᵃᵒ...) in Zssgn, zB.: **~horn** *n min.* = Ammonit.

Amnestie (~ᵉᵘᵈ) [grch.] *f* ㊷ u. ㊽ amnesty; allgemeine ~ general pardon.

amnestieren (~ᵉᵘᵈ~) *v/a.* ㉑a. to amnesty, to pardon, to grant a pardon to (political offenders). [Wechsel-tierchen.

Amöben ⚒ (~ᵉ~) [grch.] *f/pl.* ㊽ =

Amom ♀ (~ᵒ~) [grch.] *m* ㊽, *dim.* Amömlein (~ᵉ~) *n* ㊷b. amomum.

Amor (ᵃ~) [lt.] *m* ㊿ *myth.* Cupid; (God of) Love. [*f* ㊽ little Cupid.

Amorette (~ᵒ~), **Amorine** (~ᵒ~) [it.]

Amoriter (~ᵒ~) *m* ㊷a., **~in** *f* ㊿ *bibl.* Amorite. [(formlos) amorphous.

amorph(isch) ⚒ (~ᵒf(~) [grch.] *a.* ㉔b.

Amortisation (~ᵒ~~tßi(ᵘ)ᵉ) [fr.] *f* ㊷ ~ e-r Anleihe redemption of a loan; ~ e-s Wechsels (legal) extinction of a bill.

Amortisations... (~ᵒ~~tßi(ᵘ)ᵉ...) in Zssgn: **~fonds** *m*, **~kasse** *f* sinking-fund. [able.

amortisierbar (~ᵒ~~ᵉ) *a.* ㉔b. redeem-

amortisieren (~ᵒ~~ᵉ) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. to redeem; Schulden ~ to sink. — **II** A~ *n* ㊾c. und **A~ung** *f* ㊷ = Amortisation.

Ampel (ᵃᵘ) *f* ㊽ (hanging- or swinging-) lamp; (für Blumen) suspended flower-pot.

Ampf ♀ (ᵃ) *m* ㊽, **Ampfer** (ᵃᵘ) *m* ㊷a. dock (*Rumex*). — Vgl. Sauer-ampfer.

Amphibi-e (~ᵛ(ᵘ)ᵛ) [grch.] *f* ㊽, **Amphibion** oder **Amphibium** (beide: ~ᵛ(ᵘ)ᵛ) *n* ㊿ *zo.* amphibium, amphibious animal.

Amphibi-en..., **a~...** (~ᵛ(ᵘ)ᵛ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* = amphibienhaft; **~kunde** *f*, **~lehre** *f* amphibiology; **~natur** *f* amphibiousness.

amphibienhaft (~ᵛ(ᵘ)ᵛᵘ), **amphibisch** (~ᵛ~) *a.* ㉔b. amphibious (= beidlebig).

Amphibrach ⚒ (~ᵛ~ᵈ) [grch.] *m* ㊷a. und ㊽ *pros.* amphibrach [Versfuß: ~v~].

Amphiktyonen (~ᵛᵘᵛ~) [grch.] *m/pl. inv.*, alte *hist.* amphictyons *pl.*; **~Bund** *m* amphictyony; **~Gericht** *n* Amphictyonic Council or Tribunal.

Amphimacer ⚒ (~ᵛ~ᵘᵛ) [grch.] *m* ㊷a. *pros.* amphimacer, cretic [Versfuß: ~v~].

Amphi-theater (~ᵛ~ᵘ~) [grch.] *n* ㊷a. 1. amphitheatre. — 2. (Kampfplatz) arena. — 3. (Platz im Theater) amphitheatre; das ~ besuchen *co.* to be among the gods.

amphi-theatralisch (~ᵛ~ᵘ~) *a.* ㉔b. u. *adv.* amphitheatrical(ly). [*f* amphora.

Amphora (ᵃᵛ~) *f* ㊽, **Amphore** (~ᵛ(ᵘ)ᵉ) ㊽

Amputation (~~tßi(ᵘ)ᵉ) [lt.] *f* ㊷ amputation; **~s-besteck, ~s-etui** *n* surgical instrument case.

amputieren (~ᵘ~) [lt.] *surg.* **I** *v/a.* ㉑a. to amputate, to cut off (a limb). — **II** A~ *n* ㊾c. u. **Amputierung** *f* ㊷ amputation. [ousel (*Turdus me'rula*).

Amsel (ᵃᵘ) *f* ㊽ *orn.* blackbird, ouzel,

Amt (ᵘ) *n* ⊛ **1.** appointment; (Behörde) board, politisch auch: department; (Pflicht) official duty, public function; ein ~ bekleiden, versehen, e-m ~e vorstehen to hold a situation, to fill a post, weitS. to officiate as ..., von Ministern a. to be in (or to hold) office, to be at the head of a (government-)department; j-n in ein ~ einführen to instal(l) a p.; j-n in ein ~ (ein)setzen, ihm ein ~ übertragen to give a p. an appointment or a post; F to put a p. into a (nice) berth; ein ~ antreten to enter upon one's official duties; ein ~ niederlegen to resign one's office or charge; das ist nicht m-s ~es ... beyond my province; was deines ~es nicht ist, da lasse deinen Vorwitz do not meddle with other people's business. — **2.** obrigkeitliches ~ magistracy; kraft s-s ~es by virtue of one's office; von ~s wegen in one's official capacity, (lt.) *ex officio*. — **3.** (Verwaltungsbezirk) ehm. e-s Amtmannes: bailiwick, weitS. administrative sphere or district; auswärtiges ~ the Foreign Office. — **4.** (Gerichts-)~ jurisdiction; vor das ~ müssen to be summoned (Stärker: hauled) before the Court. — **5.** (Lokal) office (of a magistrate or public functionary); (Gericht) court-house. — **6.** (Innung) corporation. — **7.** *eccl.*: üg.: (divine) service; protestantisch: communion-service; *Cath.* mass; das ~ halten to officiate; to hold (or perform) the service. — **8.** *abs.* = Fernsprech-amt.

Amt..., **amt...** (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~(s)frau** *f* bailiff's wife; **~(s)frei** *a.* free from official duties; **~haus** *n*, **~hof** *m* bailiff's residence, court-house; **~mann** *m* (*pl.* **~leute**): a) farmer of a crown-domain; b) bailiff; justiciary; **~manuschaft** *f* bailiwick; **~mäßig** *a.* = amtlich. Vgl. *a.* Amts-...

Ämter..., **ä~...** (ᵘ¨...) in Zs.-setzungen, zB.: **~handel**, **~schacher** *m* barter of offices; **~jagd**, **~sucht** *f* place-hunting; **~süchtig** *a.* seeking office, covetous of a (good) berth.

amtieren (ᵘ⌣) **I** *v/n.* (h.) Ⓐa. to officiate. — **II** **A~** ⓑc. u. **Amtierung** *f* ㊾ = Amts-verrichtung.

amtlich (ᵘ⌣) *a.* ㊀b. official(ly); nicht ~ unofficial; aus halb ~en Quellen from semi-official sources.

Amts..., **a~...** (ᵘ...) in Zssgn. **I** meist: official ..., zB. **~beruf** *m* off. vocation or sphere; **~blatt** *n* off. gazette; **~gebühren** *pl.* off. fees *pl.*; **~geheimnis** *n* off. secret; **~gewalt** *f* off. authority; **~hoheit** *f* off. dignity; **~kleid** *n* official gown or robe; **~pflicht** *f* off. duty; **~sache** *f* off. business; **~siegel** *n* off. seal; **~stunden** *f/pl.* off. hours *pl.*; **~verrichtung** *f* official function; **~wohnung** *f* off. residence. — **II** Bd. Fälle: **~alter** *n* seniority (in office); **~antritt** *m* entering on one's official duties, *pol.* accession to office; **~beförderung** *f* promotion, rise; **~befugnis** *f* competence, authority; **~bewerber** *m* applicant for an office; **~bewerbung** *f* canvassing for a post; **~bezirk** *m* jurisdiction, e-s Richters: venue; **~bote** *m* s. Bote 2; **~bruder** *m* colleague; **~diener** *m* messenger of a court, beadle; **~eid** *m* official oath; den ~eid ablegen to be sworn in; et. auf j-n ~eid nehmen, etwa: to assert a th. on one's official oath; **~einkünfte** *f/pl.*, **~einnahme** *f* emoluments *pl.* of an office; **~entlassung**, **~entsetzung** *f* discharge from office, dismissal; **~fähig** *a.* qualified for an appointment; **~folge** *f*: a) rotation in office; b) compliance with a summons (from the court); **~führung** *f* administration; **~gefälle** *n/pl.* revenues *pl.* of a domain; **~gehilfe** *m* assessor (of a court); assistant; **~genoß...ße** *m* = ~bruder; **~genossenschaft** *f* colleagueship; **~gericht** *n* lower court; **~geschäft** *n* professional duty; **~handlung** *f* official act, *eccl.* ministration; **~hauptmann** *m* head-magistrate, chief official; **~hauptmannschaft** *f* chief magistracy of a district; **~inhaber** *m* functionary; *eccl.* incumbent; **~kanzlei** *f*, **~lokal** *n* magistrate's office; **~mäßig** *a.* official; **~miene** *f* solemn air; F e-e ~miene aufsetzen to look as serious as a judge; **~person** *f* official, functionary; **~personal** *n* staff in a public office or department; **~pflege** *f* administration of public business; **~pflichtig** *a.* subject to the jurisdiction of a magistrate; **~reise** *f* official tour, e-s Richters: circuit; **~richter** *m* judge in a lower court; **~schreiber** *m* clerk of a (county-)court; **~stube** *f* magistrate's office; **~tag** *m* court-day; **~thätigkeit** *f* performance of public business; außer ~thätigkeit setzen to discharge from an official position; **~verbrechen**, **~vergehen** *n* malversation, offence committed in an official capacity; **~verwaltung** *f* administration; **~verweser** *m* administrator; **~vogt** *m* bailiff; **~vogtei** *f* bailiwick; **~vorgänger** *m* predecessor; **~vorstand** *m*, **~vorsteher** *m* head-official; **~wechsel** *m* rotation in office; **~widrig** *a.* contrary to one's official duties; **~zeit** *f* term of office. — Vgl. *a.* Amts-...

Amulett (ᵘ⌣ᵘ) [lt.] *n* ⊛ charm, talisman.

amüsant (ᵘ⌣ᵘ) [fr.] *a.* ㊀b. amusing.

amüsieren (ᵘ⌣ᵘ⌣) [fr.] *v/a.* und sich ~ *v/refl.* Ⓐa. to amuse (o.s.); wir haben uns ganz köstlich amüsiert we had great fun, we enjoyed ourselves immensely.

an (ᵃ) **I** *prp.* mit *dat* u. *acc.* (vgl. auch am, ans): **1. about**: er hat nichts vom Geistlichen an sich he has nothing clerical about him; an die hundert Mark about (or nearly) five pounds. — **2. against**: sich an die Wand anlehnen to lean against the wall; (sich) an et. (an)stoßen to knock against a th.; sich an j-m versündigen to sin against a p. — **3. along, alongside of**: an dem (oder am) Ufer wandeln to walk along the shore; er ritt an meiner Seite he rode alongside of me or by my side. — **4. at**: krank am Herzen sick at heart; an der Arbeit sein to be at work; an der Spitze der Truppen at the head of the troops; am Tisch sitzen to sit at (or by) the table; j-m et. an den Kopf werfen to throw a th. at a p.'s head. — **5. by** (vgl. *a.* ~ 4): ich ging an ihm vorbei I passed by him; er stand an meiner Seite he stood by my side or beside me; j-n an der Sprache erkennen to know a p. by his speech; es ist schmählich an ihm gesündigt (auch: gehandelt) worden he was shamefully done by. — **6. for**: es ist ein Bote (ein Brief) an ihn da a messenger (a letter) for him has arrived; soviel an mir liegt for my part; es ist nicht an mir zu sagen it is not for me to say. — **7. from**: an Kopfweh leiden to suffer from a headache; an et. verhindern to prevent from (doing) a th. — **8. in**: die Sache an sich the thing in itself; an s-r Stelle in his place; fünf an (der) Zahl five in number; an et. (nicht) glauben to (dis)believe in a th.; an et. Vergnügen finden to find pleasure in a th.; arm an, reich an ... poor in, rich in ... — **9. of**: an et. denken, erinnern, teilnehmen to think, remind, partake of a th.; an et. (ver)zweifeln to doubt (to despair) of a th.; (un)schuldig an guilty (innocent) of; aus Mangel an for want of; Zweifel an doubt of. — **10. on, upon**: an der Themse on the Thames; an demselben Tage on the same day; das nagt an s-m Herzen it preys upon him; Rache an j-m üben to have (or take) one's revenge on. — **11. over**: an den Aufgaben sitzen to sit (F pore) over one's lessons. — **12. past**: er eilte an uns vorbei he hurried past us. — **13. to**: binden (ketten) an to tie (chain) to; ich hing es an die Wand I hung it to the wall; ich schrieb (wandte mich) an ihn I wrote (applied) to him; e-e Frage richten an to address a question to. — **14. up to**: an den Tisch treten to step up to the table; bis ans (od. an das) Kinn up to the chin; bis ans Ende to the very end. — **15. with**: die Schuld liegt an mir the fault lies with me. — **16.** Redensarten: es ist nicht an dem this is not true; ich weiß, was an ihm ist I know what (stuff) he is made of; soviel an mir ist as far as I am able; es läßt sich vieles an ihm tadeln he has many faults; es ist kein gutes Haar an ihm F he is a good-for-nothing; sie ließen kein gutes Haar an ihm F they hadn't a (single) good word to say for him; es ging ihm ans Leben (an den Hals) his life was at stake or in jeopardy; et. an die große Glocke hängen to spread (or blaze) a th. abroad; dies liegt mir sehr am Herzen I am greatly interested in ...; ich legte es ihm ans Herz I enjoined it on him; ich bin an der Reihe, die Reihe ist an mir it is my turn; an den Tag kommen to come to light. — **II** *adv.* **17. von** diesem Tage an from this day forth; von der Zeit (oder von da) an ever since (then). — **18.** ✕ *ell.* (schlagt) an! present! — **19. ...-an** (= hinan), zB. berg-an uphill.

an... (ᵃ...) Vorsilbe (in Zssgn mit *verbs* stets *sep.* Ⓐa; *ant.* ab-...) bz.: **1.** Anfang der Handlung oder des Zustandes (commencement), zB. an-faulen to begin to rot. — **2.** Annäherung (approach), zB. an-fliegen to fly near. — **3.** Befestigung an et. anderes (act of fixing to a th.), zB. an-nähen to sew on. — **4.** Berührung mit dem Körper (contact with the body), zB. an-ziehen to attract. — **5.** Zielen auf etwas hin (aiming at a th.), zB. an-rufen to call out to. — **6.** Stoß gegen et. (impact), zB. gegen et. an-laufen to run against. — **7.** Zuwachs (increase), zB. anschwellen to swell up.

Anabaptismus (⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *m* ㊊ (of *pl.*) *rel.* Anabaptism; **Anabaptist** (⌣⌣ᵘ⌣ *m* ㊎ *rel.* Anabaptist (= Wiedertäufer).

Anachoret (⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *m* ㊎ anchorite, recluse; **a~isch** *a.* ㊀b. anchoretic.

Anachronismus ⓣ (⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *n* ㊊ anachronism (s. M. I).

Anagramm (⌣⌣ᵘ) [grch.] *n* ⊛ anagram.

an-ähneln (ᵃ⌣⌣) Ⓐd., **an-ähnliche** (ᵃ⌣⌣) Ⓐa. *sep. v/a* to assimilate.

Anakoluth ⓣ (⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *n* ⊛, **~i** (⌣⌣⌣ᵘ⌣) *f* ㊾ u. ⊛ *gr.* anacoluthon (s. M. I).

anakreontisch ⓣ (⌣ᵘ⌣⌣) *a.* ㊀b. (nach Art des grch. Dichters Ana'kreon) Anacreontic.

Analekten ⓣ (⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *n/pl. inv* analecta, select pieces *pl.*; anthology.

analog ⓣ (⌣⌣ᵘ), **~isch** (⌣ᵘ⌣) [grch.] *a* ㊀b. analogous to or with; **~isch** erklären to analogise.

Analogie ⓣ (⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *f* ㊾ u. ⊛ analogy (between, with); ~ haben mit to bear analogy to, F to be on all fours with.

Analyse ⓣ (⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *f* ⊛, **Analysis** (⌣⌣ᵘ⌣⌣) *f* ㊾ (*pl.* **~ses**) analysis.

analysierbar ⓣ (⌣⌣ᵘ⌣⌣) *a.* ㊀b. analysable; **A~keit** *f* ㊾ analysableness.

analysieren ⓣ (⌣⌣ᵘ⌣⌣) [grch.] *v/a.* Ⓐa. (in seine Bestandteile auflösen) to analyse.

Analytik ⓣ (⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *f* ㊾ analytics *pl.*; **~er** *m* ⊛a. analyst; **analytisch** *a.* ㊀b. und *adv.* analytic(ally).

Anämie (⌣ᵘ⌣) ɔc. [grch.] s. Blut-armut ɔc.

Anamit ɔc. s. Annamit ɔc.

Ananas ♀ (ᴬ⌣⌣) [malaiisch] *f inv.* (*pl.* bisw. ...nasse) pine-apple (*Bromelia*).

Ananas... (ᴬ⌣⌣...) in Zs.-setzungen. **I** meist: pine-apple(-)..., zB. **~eis** *n* Kochkunst: pine-apple ice. — **II** Bsd. Fälle: **~beet** *n*, **~(treib)haus** *n* pinery; **~erdbeere** ♀ *f* pine strawberry; **~vogel** *m orn.* humming-bird.

an-ankern (ᵈ⌣⌣) *v/a.* ㉔d. *sep.* 1. ⚓ ein Schiff ~ to moor a ship to. — 2. ⚙ *arch.* to fasten with iron braces or cramps.

Anapäst 𝔐 (⌣⌣ˊ) [grch.] *m* ㊽, bisw. auch ㊾ anapæst [Versfuß: ⌣⌣–]; **a~isch** (⌣⌣ˊ⌣) *a.* ㉔b. anapæstic(al).

an-arbeiten (ᵈ⌣⌣) ㉑b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) gegen et. ~ to work strenuously (or to bear up) against ... — **II** *v/a.* an et. ~ to join (or add) to ... [(Gesetzlosigkeit) anarchy.]

Anarchie (⌣⌣ˊ) [grch.] *f* ㊾ oder ㊿

anarchisch (⌣⌣ˊ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. anarchic(al). [**a~isch** *a.* ㉔b. anarchist(ic).]

Anarchist (⌣⌣ˊ) [grch.] *m* ㊽ anarchist; **an-ärgern** (ᵈ⌣⌣) *v/a.* ㉒d. *sep.* sich (*dat.* od. j-m die Schwindsucht ~ to worry o.s. or a p. into a consumption.

an-arten ↖ (ᵈ⌣ˊ) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* to assimilate. — **II** *v/n.* (in) u. **sich ~** *v/refl.* to be(come) assimilated to. — **III ~d**, **an-geartet** *part. u. a.* ㉔b. innate, inborn.

Anästhesie 𝔐 (⌣⌣–ˊ) [grch.] *f* ㊾ und ㊿ *path.* (Gefühllosigkeit) anæsthesia.

Anathem (⌣⌣ˊ) [grch.] *n* ㊽, **~a** (⌣⌣ˊ⌣) *n* ㊽ (*pl. a.* **~ata**: ⌣⌣ˊ⌣⌣) (Bannfluch) anathema, (papal) excommunication.

an-atmen (ᵈ⌣⌣) *v/a.* ㉒d. *sep.* = anhauchen. [*geogr.* (Klein-Asien) Anatolia.]

Anatoli-en (⌣⌣ˊ(⌣)⌣) [grch.] *npr.n.* ㊾ b.

Anatom 𝔐 (⌣⌣ˊ) [grch.] *m* ㊽, bisw. auch ㊿ anatomist; **~ie** (⌣⌣–ˊ) *f* ㊾: a) anatomy; b) dissecting room; **~iker** (⌣⌣ˊ⌣⌣) *m* ㊾ a. anatomist; **a~isch** *a.* ㉔b. anatomical.

an-ätzen (ᵈ⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. ⚙ Kupferplatten ~ to etch ... — 2. *chm.* to begin to erode. [cast side-long glances at a p.]

an-äugeln (ᵈ⌣⌣) *v/a.* ㉒d. *sep.* j-n ~ to]

an-backen (ᵈ⌣⌣) [backen] *v/a.* und *v/n.* (h. und is) ㉑a. *sep.* 1. to bake gently. — 2. an et. ~ to stick (or to bake) to a th.

an-bahnen (ᵈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to prepare (or clear) the way for; neue Handelsbeziehungen ~ to open up new channels for trade. [to clot, 𝔐 to conglobate.]

an-ballen (ᵈ⌣⌣) **sich ~** *v/refl.* ㉑a. *sep.*]

an-bannen (ᵈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-n an et. ~ to rivet a p. (as if by magic) to a th.; er war wie angebannt ... spell-bound.

An-bau (ᵈᵘ) *m* ㊽ 1. *agr.* cultivation (of a field). — 2. *arch.* (Neubau) additional building; (Baulichkeit) out-house, wing (of a building); (Neustadt) new (part of a) town. — 3. (Ansiedelung) colony, settlement.

an-baubar (ᵈᵘ–) *a.* ㉔b. cultivable.

an-bauen (ᵈᵘ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. *agr.* to bring under cultivation, to till; *fig.* to cultivate (arts or sciences). — 2. *arch.* e-n Flügel ~ to add a wing to (a building). — 3. e-n Ort ~ to colonise a country. — **II sich wo ~** *v/refl.* to settle down in ...

An-bauer (ᵈᵘ⌣) *m* ㊾ a. 1. (Urbarmacher) pioneer. — 2. (Ansiedler) colonist, settler.

an-befehlen (ᵇᵉ⌣⌣) *v/a.* ㉚d. *sep.* j-m et. ~ to order (or command) a p. to do a th., to bid a p. do a th.

An-beginn (ᵇᵉ⌣) *m* ㊽ (ohne *pl.*) first beginning, commencement; von ~ an from the first. [Rat ~ to keep on ...]

an-behalten (ᵇᵉ⌣⌣) *v/a.* ㉚p. *sep.* seinen]

an-bei (ᵃⁿ) *adv.* ❁ herewith (enclosed); ~ folgt ein Muster you herewith receive a sample, sample enclosed.

an-beißen (ᵈᵘ⌣) ㉚n. *sep.* **I** *v/a.* to bite at (or a piece off) a th. — **II sich ~** *v/refl.* to fasten one's teeth in. — **III** *v/n.* (h.): a) Fischerei: to bite (*a. fig.* F *abs.*); der Fisch beißt an ... rises (to the bait); b) *fig.* (auf e-n Zopf) ~ to swallow a bait. — **IV A~** *n* ㊾ c. *fig.* zum A~ schön most enchanting.

an-belangen (ᵇᵉ⌣⌣) *v/a. impers.* ㉑a. *insep.* to concern; was mich (dies) anbelangt as far as I am (this is) concerned.

an-belfe(r)n (ᵇᵉ⌣) ㉑a.(d.), **an-bellen** (ᵇᵉ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to begin to bark. — 2. der Hund kommt angebellt ... comes along barking. — **II** *v/a.* j-n (sich, ea.) ~ to snarl at a p. (at one another).

an-bequemen (ᵇᵉ⌣⌣) *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. *sep.* to accommodate a th., to accommodate o.s., to adapt (o.s.) to ...; sich den Umständen ~ to yield to ...

an-beraumen (ᵇᵉ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to appoint, assign, fix (a time, date). — **II A~** *n* ㊾ c. und **An-beraumung** *f* ㊾ appointment (of the day, the date).

an-beten (ᵇᵉ⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* j-n, vor j-m ~ to adore, to worship a p.; er betet sie an he idolises her. — **II A~** *n* ㊾ c. und **An-betung** *f* ㊾ adoration, worship.

an-betens-wert = an-betungs-wert.

An-beter (ᵇᵉ⌣) *m* ㊾ a. **~in** *f* ㊿ worshipper; (Liebhaber) admirer, stärker: adorer.

An-betracht (ᵇᵉ⌣ᵗ) *m*, **An-betreff** (ᵇᵉ⌣ᵗ) *m*: in ~, a~s j-r Lage considering (or respecting) his position; in ~, daß ... taking into account that ... [*insep.* = an-belangen.]

an-betreffen (ᵇᵉ⌣ᵗ) *v/a. impers.* ㉚d.]

an-betteln (ᵇᵉ⌣) ㉑d. *sep.* to solicit alms of a p.; to importune a p. by begging.

an-betungs-wert (ᵇᵉ⌣ᵛ⌣) **,würdig** (~ᵛ⌣) *a.* ㉔b. adorable.

an-biegen (ᵈᵘ⌣) *v/a.* ㉚f. *sep.* 1. (*ant.* abbiegen) to bend to or towards. — 2. Kanzleisprache u. ❁ to annex; angebogen enclosed.

an-bieten (ᵈᵘ⌣) ㉚f. *sep.* **I** *v/n.* (h.) bei e-r Auktion: to start bidding, to bid first. — **II** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* to offer (o.s.); j-m j-e Dienste als ~ to tender one's services to a p. as ...; j-e Hand ~ to make an offer (to a lady). — **III an-geboten** ❁ *p.p.* u. *a.* ㉔b. offered. — **IV A~** *n* ㊾ c. u. **An-bietung** *f* ㊾ offer(ing); (Vorschlag) proposal.

An-bieter (ᵈᵘ⌣) *m* ㊾ a., **~in** *f* ㊿: a) one who offers, ❁ seller; b) first bidder.

an-bilden ↖ (ᵇᵉ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* j-m et. ~ to inculcate a th. in(to) a p.

an-binden (ᵇᵉ⌣) ㉚a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (*ant.* ab-binden) et. an et. (*dat. od. acc.*) ~ to tie a th. (fast) to ...; e-n Kettenhund ~ to chain up a dog. — Besondere Fälle: 2. weidende Tiere ~ to tether ...; *fig.* j-n kurz ~ (streng halten) to keep a strict hand over a p.; ⚓ ein Boot ~ to moor ...; ein Tau ~ to belay (or lash) ... — 3. *fig.* j-m et. ~ (aufbinden) to tell a p. a fib (or story) about a th.; F j-m e-n Bären ~ to run up a debt with a p. — 4. ⚙ ein Buch e-m andern ~ to bind a book with another. — **II** *v/n.* (h.) mit j-m ~ to enter into relationship with a p., mit *b.s.* to pick a quarrel with a p. — **III an-gebunden** *p.p.* und *a.* ㉔b. attached, fixed; *fig.* kurz angebunden gegen abrupt, short, offhandish with.

An-biß (ᵇᵉ) *m* ㊽ (first) bite (at a th.).

an-blaken (ᵈᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to blacken.

an-blasen (ᵈᵘ⌣) *v/a.* ㉚p. *sep.* 1. j-n, et. ~ to blow at (or against) a p. or th.; das Feuer ~ to blow up the fire. — 2. ♪ ein Horn, einen Ton ~ to blow, to intonate ...; j-n ~ to receive a p. with sound of trumpets; *hunt.* die Jagd ~ to open the chase with bugle-sound; angeblasen kommen to come (along) with flourish of trumpets. — 3. *paint.* die Farben ~ to tone down ...

an-blatten ⚙ (ᵇᵉ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.*, *carp.* to halve (together). [(linen, &c.).]

an-bläuen ↖ (ᵈᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to blue]

an-blecken F (ᵇᵉ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to show one's teeth to a p. [remain attached or on.]

an-bleiben (ᵈᵘ⌣) *v/n.* (in) ㉚o. *sep.* to]

An-blick (ᵇᵉ) *m* ㊽ sight; aspect; (Schauspiel) spectacle; beim (oder auf den) ersten ~ at the first glance; sein (bloßer) ~ ist mir zuwider I loathe the (very) sight of him.

an-blicken (ᵇᵉ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to look (or glance) at; zornig: to frown at.

anblinze(l)n (ᵇᵉ⌣) *v/a.* ㉑c.(d.) *sep.* et. ~ to gaze at a th. with twinkling eyes.

an-blöken (ᵈᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-n ~ to bleat (or low) at a p.

an-bohren (ᵈᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ⚙ to begin to bore or perforate; Harzbäume: to terebrate. — 2. ein Faß, den Wein ~ to broach (or tap) a cask or barrel; ⚓ ein Schiff ~ to scuttle ... — **II A~** *n* ㊾ c. und **An-bohrung** *f* ㊾ der Harzbäume terebration; ⚓ e-s Schiffes scuttling. [with a) bolt to.]

an-bolzen ⚙ (ᵇᵉ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to (fasten]

an-borden ⚓ (ᵇᵉ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* = entern. [(the sails) in or up.]

an-brassen ⚓ (ᵇᵉ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to brace]

an-braten (ᵈᵘ⌣) ㊿p. (s. braten) *sep.* **I** *v/a.* to (begin to) roast. — **II** *v/n.* (is) to burn to the pan.

an-brausen (ᵈᵘ⌣) *v/n.* (is) ㉑c. *sep.* meist: angebraust kommen to come rushing (or roaring) along, vom Zuge auch: to arrive at full speed.

an-brechen (ᵇᵉ⌣) ㉚d. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Brot ~ to cut into a loaf; ein Faß ~ to broach ...; j-e Vorräte ~ to break into one's provisions; ⚒ ein Erz-lager ~ to open (up) a lode. — **II** *v/n.* (is) 2. der Tag bricht an the day is dawning or breaking; bei ~dem Tage at daybreak or dawn; mit ~der Nacht at nightfall. — 3. (anfaulen) to (begin to) decay; angebrochenes Obst damaged fruit. — **III A~** *n* ㊾ c. = An-bruch 2.

an-brennen (ᵈᵘ⌣) ㉒a. *sep.* **I** *v/n.* (is) 1. to catch fire, to begin to burn. — 2. Kochkunst: to burn; angebrannt schmecken (riechen) to taste (to smell) of burning; *fig.* nichts ~ lassen to keep a sharp look-out. — **II** *v/a.* mit: to set alight, to set fire to; ein Licht, eine Cigarre ~ to light ... — **III an-gebrannt** *p.p.* und *a.* ㉔b. die Kerze ist schon angebrannt (nicht mehr ganz) ... partly gone or burnt.

an-bringen (ᵇᵉ⌣) **I** *v/a.* ㉒a. *sep.* 1. to put (or fit) up; (unterbringen) to find room (or a place) for; (einrichten) to establish; (in e-e Stellung bringen) to procure (F to get) an appointment for; j-e Tochter ~ to settle ... in marriage, F to get ... off; gut angebracht well-timed; übel (*a.* schlecht) angebracht out of place; das ist bei ihm schlecht angebracht F that won't do with him. — 2. j-e Waren ~ to dispose of ..., to sell ...; leicht (schwer) anzubringen (un)sal(e)able. — 3. ⚙ e-e Verbesserung ~ to make (or introduce) ...; eine Vorrichtung ~ to contrive ...; eine Treppe ~ to construct ... — 4. (berichten) to report; e-e Klage gegen j-n ~ to lodge a complaint against a p.; to inform against a p. — 5. Gründe ~ to bring forward arguments; ein Wort für einen Freund ~ to put in a word for ... — **II A~** *n* ㊾ c. u. **An-bringung** *f* ㊾ 6. establishment, settlement. — 7. report; information, denunciation.

An-bringer (ᵇᵉ⌣) *m* ㊾ a., **~in** *f* ㊿ informer, denunciator; einer Klage: plaintiff; **~ei** *f* ㊾ informer-system; Schule: sneaking.

An-bruch (ᵇᵉ) *m* ㊽ 1. ⚒ (opening up of a) lode or body of ore; first output of a mine. — 2. ~ des Tages break (or dawn) of day, daybreak; beim ~ der Nacht at nightfall, at dusk. — 3. = An-brüchigkeit.

an-brüchig (ᵇᵉ⌣) *a.* ㉔b. slightly tainted or decayed or putrid; ~es Obst unsound (or damaged) fruit; ~er Zahn carious tooth.

An-brüchigkeit (ˌ⌣⌣ˌ⌣) *f* Ⓖ putrescence, (incipient) decay, (des Holzes) unsoundness.

an-brühen (ˌ⌣ˌ) *v/a.* ②a. *sep.* to scald, to soak in (or to infuse with) boiling water.

an-brüllen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to bellow (or roar) at (s. an-schreien).

an-brummen (ˌ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to growl (or grumble) at.

an-brüten (ˌ⌣ˌ) *v/a.* ②b. *sep.* to begin to hatch; angebrütetes Ei addle(d) egg.

Anchove *n.* s. Anschove *etc.*

Anciennetät (ãsiɛ̃nɛtɛ́t) [fr.] *f* Ⓖ (o. *pl.*) (Dienstalter) seniority (in the service).

An-dacht (ˌ⌣) *f* Ⓖ (religious) devotion or devoutness; (Gebet) devotional exercise; s-e ~ halten to attend to one's devotions; to be at prayers; in ~ versunken wrapt in devotion; Mangel an ~ distraction.

An-dächtelei (ˌ⌣⌣ˌˌ u. ˌ⌣⌣ˌ) *f* Ⓖ outward devotion, bigotry, cant; **an-dächteln** (ˌ⌣⌣) *v/n.* (h.) ②d. *insep.* to sham devotion.

an-dächtig (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. devout, pious; *b.s.* bigoted, saintly. — 2. *fig.* attentive; m-e ~en Zuhörer! beloved brethren!; *adv.* er hörte ~ zu he listened attentively.

An-dächtler (ˌ⌣⌣) *m* Ⓜa., **~in** *f* Ⓖ *b.s.* (false) devotee, hypocrite, F saint.

An-dachts-..., a~s-... (ˌ⌣⌣...) in Zssgn. I mst: devotional ..., zB. **~eifer** *m* dev. zeal; **~stunden** *f/pl.* dev. hours or exercises *pl.* — II Bsp. Fälle: **~buch** *n* manual of devotion, spiritual guide; **~los** *a.* lacking devotion; **~losigkeit** *f* want of devotion; **~übungen** *f/pl.* devotions *pl.*; **~voll** *a.* devout; vgl. an-dächtig.

Andalusi-en (ˌ⌣ˌ⌣⌣) *npr.n.* Ⓖb. *geogr.* (Provinz in Süd-Spanien) Andalusia.

Andalusi-er (ˌ⌣ˌ⌣⌣) *m* Ⓜa., **~in** *f* Ⓖ, **andalusisch** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. Andalusian.

Andamanen-Inseln (ˌ⌣ˌˌ⌣, ˌ⌣) *npr.f/pl.* Ⓖ *geogr.* (im Bengalischen Meerbusen) Andamans *pl.* [Wasser ~ to dam up ...]

an-dämmen (ˌ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to bar; *fig.*

an-dampfen (ˌ⌣) ②a. *sep.* I *v/n.* (sn) 1. to rise as steam. — 2. angedampft kommen to come steaming along or at full speed. — II *v/a.* F j-n ~ (von Speisen) to invite by a savoury odour.

an-dauern (ˌ⌣ˌ) I *v/n.* (h.) ②d. *sep.* to last; to continue; der Regen dauert an it keeps on raining. — II **Ä~** *n* Ⓖc. continuousness. — III **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. continuous, uninterrupted.

an-dem (ˌˌ) *adv.* = an dem (s. an 16).

Anden (ˌ⌣) *npr. f/pl.* Ⓖ *geogr.* die ~ (südamerikanische Gebirgskette) the Andes *pl.*

an-denken (ˌ⌣⌣) ②a. *sep.* I ↖ *v/n.* (h.) 1. denk' (mal) an! only think!, F just fancy! — 2. to remember. — II **Ä~** *n* Ⓖb.: a) (o. *pl.*) memory; remembrance; zum Ä~ an in memory of, *fig. rel.* in remembrance of; im Ä~ behalten to bear in mind; behalt' mich in freundlichem Ä~ keep me in kind remembrance; in gutem Ä~ bei j-m stehen to be in a p.'s good books; b) (mit *pl.*) (Geschenke zum) Ä~, souvenir, keepsake.

ander (ˌ⌣) ㉔b. I *a.* (nur als Attribut) 1. mst: **other**, zB. ~e Bücher other books; e-e andere Brille, Schere another pair of spectacles, scissors; ~e Leute other people, others; sein Bruder ist ein ganz ~er Mensch ... is quite another (or a different) sort of person; ganz ~er Meinung sein to be of a totally different opinion. — 2. Bsp. Fälle: e-r oder der ~e some one or other; either; einmal über das ~e again and (or over and over) again; einen Tag um den ~n every other (or alternate) day; e-n Tag nach dem ~n day after day; ein Jahr ins ~e gerechnet taking one year with another; ein ~es Hemd anziehen to change one's shirt or linen; ~er Ansicht, ~en Sinnes w. to change one's mind; ~e Saiten aufspannen to change one's tone. — II **Ä~e(r)**, **Andre(r)** *m*, **Ä~e**, **Andre** *f* (mst klein geschrieben) (an)other; kein ~er als none other than, no other but; es ist keines ~n Sache als seine it is nobody's business but his; F das machen Sie (e-m) ~n weis tell that to your granny or to the marines; e-r um den ~n alternately, by (or in) turns; unter e-m ~n befehligen to be second in command; unter ~n among the rest. — III **Ä~(es)**, **Andre(s)** *n* (auch klein geschr.) (an)other; eins brachte das ~e one thing led to another; das ist et. ~es that's another thing, F that's another pair of breeches; eins ins ~e gerechnet one with the other; und noch vieles ~e and many other things; nichts ~es als nothing (else) but; *prvb.* ein ~es ist versprechen, ein ~es halten it is one thing to promise and another to perform.

Ander-..., a~s-... (ˌ⌣...) in Zssgn: **~artig**, **~lei** *a.* of another (or a different) kind (auch anders-artig); **~mal** *adv.* another time; **~malig** *a.* happening another time; **~seits** *adv.* on the other hand; **~wärtig** *a.* other; further; **~wärts**, **~weit** *adv.* elsewhere; **~weitig** *a.*: a) = ~wärtig; *adv.* = ~wärts; b) (wiederholt) repeated; c) ~weitig über et. verfügen to dispose of a th. in a different way.

änderbar ↖ (ˌ⌣-) *a.* ㉔b. changeable.

Änderei ↖ (ˌ⌣ˌˌ) *f* Ⓖ chopping and changing.

andererseits (ˌ⌣⌣ˌ) *adv.* = anderseits.

andern-... (ˌ⌣...) in Zssgn mit *adv.*: **~falls** else, otherwise; in the contrary case; **~orts** = anderwärts; **~teils** on the other hand.

ändern (ˌ⌣) ②d. I *v/a.* 1. mst: to change, to alter; teilweise ~ to modify; das ändert die Sache that alters the case; seinen Ton ~ to change one's tone, to talk in a different strain; zum Vorteil, Nachteil ~ to change for the better, for the worse; seine Wohnung ~ to change (or shift) one's residence. — 2. Bsp. Fälle: ich kann's nicht ~ I cannot help it; das ist nicht zu ~ that cannot be helped or remedied; *prvb.* geschehene Dinge sind nicht mehr zu ~ it's (of) no use crying over spilt milk. — II *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* to change, to alter; er hat sich sehr zu j-m Vorteil geändert he is greatly improved; die Sache (oder es) läßt sich nicht ~ it can't be helped; das Wetter ändert sich ... is changing; der Wind ändert sich ... is shifting; Ⓖ von den Preisen: to vary, to fluctuate. — III **Ä~** *n* Ⓖc. s. Änderung.

anders (ˌ⌣) *adv.* 1. otherwise; (verschieden) differently; er ist ganz ~ geworden he is quite different from what he was; es wird bald ~ werden things will take a new turn soon; er spricht ~ als er denkt he says one thing and means another; das ist nun einmal nicht ~ there it is and cannot be helped; ich kann nicht ~ I have no choice (in the matter); wer könnte das ~ sein als ...? who could it be but ...?; ich kann nicht ~, ich muß weinen I cannot help (or refrain from) crying, I cannot but weep; sich ~ besinnen to change one's mind; et. ~ deuten to put a different construction on a th. — 2. (irgend) j. ~ somebody (any one) else; irgendwo ~ anywhere else; niemand ~ als er nobody (else) but he; nirgend(wo) ~ nowhere else; wer (was) ~ als er (dies)? who (what) else but he (this)?; wo ~? where else?; ~wohin to some other place; ~ woher from elsewhere. — 3. in Bedingungssätzen: wenn ~, wofern ~ if indeed, provided that.

Anders-..., anders-... (ˌ⌣...) in Zs.-setzungen. I mst: 𝒪 hetero..., zB. **~gestaltet** *a.* heteromorphous; **~glaubend**, **~gläubig** *a. theol.*: 𝒪 heterodox. — II Bsp. Fälle: **~denkend** *a.* thinking otherwise, dissenting; **~farbig** *a.* of a different colour; **~gesinnt** *a.* differently minded; **~redend** *a.* with a different speech; **~wie** *adv.* in some other manner; **~wo** *adv.* elsewhere; vgl. anders 2.

andert-halb (ˌ⌣ˌ) *a. inv.* one and a half; ~ Pfund a pound and a half; ~ Jahr eighteen months; **~ Fuß lang** *a.*: 𝒪 sesquipedal.

andert-halb-... (ˌ⌣ˌ...) in Zssgn zB.: **~jährig** *a.* eighteen months old; **~kohlensauer** *a.*: **~kohlensaures Salz**: 𝒪 sesquicarbonate.

andert-halbig (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. one-and-a-half times; *math.*: 𝒪 sesquialter.

Änderung (ˌ⌣⌣) *f* Ⓖ change, alteration; (bessernde) improvement, (teilweise) modification; Ⓖ (der Preise) variation; ~ erfahren, erleiden to undergo (or suffer) a change.

Änderungs-... (ˌ⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~manie**, **~sucht**, **~wut** *f* mania for changing; **~vorschlag** *m parl.* amendment.

an-deuten (ˌ⌣ˌ) ②b. *sep.* I *v/a.* 1. to indicate, to intimate; er deutete mir an, daß ... he gave me to understand that ...; flüchtig, (leicht) ~ to make allusion to; *paint.*, &c. to outline, to suggest. — 2. (vorherbedeuten) to announce; Schlimmes ~ to forebode ... — II sich ~ *v/refl.* 3. to show o.s.; sich gut ~ to promise well. — III **~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 4. indicative (or suggestive) of. — IV **Ä~** *n* Ⓖc. und **An-deutung** *f* Ⓖ 5. indication, intimation of, leise Ä~ung (an, auf) allusion (to), suggestion (of); beleidigende: innuendo; eine Andeutung machen to (drop a) hint. — 6. bildende Künste: outline, sketch. — 7. (Vorbedeutung) foreboding.

an-deutungs-weise (ˌ⌣ˌ⌣⌣) *adv.* by way of suggestion or allusion.

an-dichten (ˌ⌣⌣) I *v/a.* ②b. *sep.* j-m et. ~ to ascribe (or impute) a th. falsely (or fantastically) to a p. — II **Ä~** *n* Ⓖc. und **An-dichtung** *f* Ⓖ (false) imputation.

an-donnern ↖ (ˌ⌣ˌ) *v/a.* ②d. *sep.* j-n ~ to shout at a p. with a voice of thunder; wie angedonnert dastehen to stand (as if) thunder-struck. [Marru'bium vulga're).]

Andorn ♀ (ˌ⌣) *m* Ⓖ (white) hoarhound.

Andorra (ˌ⌣⌣) *npr.n.* Ⓝ *geogr.* (Republik in den Pyrenäen) Andorra; ~ betreffend, Bewohner(in) von ~ Andorran.

an-dorren (ˌ⌣⌣) *v/n.* (sn) ②a. *sep.* to adhere to a th. in drying.

An-drang (ˌ⌣) *m* Ⓜ 1. ~ von Menschen throng, concourse; *thea.* der ~ zu diesem Stück ist groß this piece draws large crowds or audiences; ~ zu einer Bank rush on ... — 2. *path.* ~ des Blutes, der Säfte congestion.

an-drängen (ˌ⌣⌣) ②a. *sep.* I *v/a.* j-n an die Wand *etc.* ~ to press (or push) a p. against .. — II sich ~ *v/refl.* an j-n to press close to a p.; F to thrust o.s. on a p.

Andreas (ˌ⌣ˌ) *m* Ⓜn.) Andrew, Andy.

Andreas-... (ˌ⌣⌣...) in Zssgn: **~fest** *n*, **~tag** *m* St. Andrew's Day; **~kreuz** *n* cross of St. Andrew or St. Patrick; **~orden** *m* (Schottland) Order of St. Andrew.

an-drechseln (ˌ⌣ksn) *v/a.* ②d. *sep.* einen Knopf an den Kegel ~ to turn (on the lathe) a knob to the ninepin; *fig.*: F j-m etwas ~ to palm a th. upon a p.; der Rock sitzt ihm wie angedrechselt ... fits him to perfection, F fits him like a glove.

an-drehen (ˌ⌣ˌ) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to begin to turn; *fig.* to set going; das Gas, Wasser ~ to turn on ... — 2. = an-drechseln. — 3. to fasten by twisting; *fig.* j-m et. oder e-e Nase ~ to fool (F to do or gammon) a p.

an-dreschen (ˌ⌣⌣) *v/n.* (h.) Ⓖe. *sep.* to begin to thrash.

an-dringen (ˌ⌣⌣) *v/n.* (sn) Ⓜa. *sep.* 1. auf j-n ~ to press (or push) on towards a p.; auf den Feind ~ to rush on ... — 2. das Blut dringt gegen den Kopf an ... rushes to the head.

an-dringlich ✎ (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. intrusive.

Androgyn ♂ (⏑⏑ˈ) [grch.] *m* ㊽ hermaphrodite; **~isch** *a.* ㉔b. androgynous.

an-drohen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m (mit) *et.* ~ to threaten (or menace) a p. with a th. — **II A~** *n* ㊴c. und **An-drohung** *f* ㊾ threat(ening), menace; jur.: bei, unter Androhung einer Geldstrafe under penalty of a fine. [*typ.* going to press.]

An-druck (ˈ⏑) *m* ㉛ 1. pressing. — 2. ⊙

an-drucken ⊕ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *typ.* 1. to add in printing. — 2. to set the printing-press going.

an-drücken (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to press (or squeeze) against or on to; die Thür ~ to close ... — **II an-gedrückt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. pressed (on to); ♀ appressed.

an-duften (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* j-n ~ to exhale fragrance towards a p. [Æneid.]

Ane-ide (⏑⏑ˈ⏑) [Æne'as Æneas] *f* ㊸

an-eifern (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to stimulate, to rouse (to action). — **II A~** *n* ㊴c. und **An-eiferung** *f* ㊾ stimulation.

an-eignen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *sep.* sich (*dat.*) *et.* ~ to appropriate a th. (to o.s.), to make it one's own; sich eine Kunst ~ to acquire (or master) ...; sich e-e Gewohnheit ~ to contract a habit; *physiol.* (in sich aufnehmen) to assimilate; (sich *et.* anmaßen) to usurp a th. — **II A~** *n* ㊴c. u. **An-eignung** *f* ㊾ appropriation; *physiol.* assimilation; gewaltsame A~ung usurpation.

an-ein-ander (*a.*: an einander) (⏑⏑ˈ⏑ und ⏑⏑ˈ⏑) *adv.* together; *a.* verschmelzend mit dem *verb*, zB.: Taue **~flechten** to splice ...; **~fügen** to join together; **~geraten** to come to blows; **~grenzen** to be neighbours; bsd. *geogr.* to border on, to bound; **~hängen, ~kleben** to stick together, ♂ to conglutinate; **~prallen** to collide; **~rücken** to move close together; **~stoßen**: a) = ~grenzen; b) = ~prallen. — Vgl. den folg. Art.

An-ein-ander..., **a~...** (⏑⏑ˈ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~fügung** *f* juncture; ⊕ *carp.* assembling; **~grenzen** *n* contiguity; **~grenzend** *a.* contiguous; adjacent; **~hängend** *a.* continuous, coherent; **~kleben** *n*: ♂ conglutination; **~prallen** *n* collision; **~stoßen** *n*: a) = ~grenzen, b) = ~prallen.

Ane-is (⏑ˈ⏑) *f inv.* = Ane-ide.

Anekdote (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ㊸ (*dim.* **Anekdötchen** *n*) anecdote; alte ~ Joe Miller (s. M. I).

Anekdoten..., **a~...** (⏑⏑ˈ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* anecdot(ic)al, **~buch** *n*, **~sammlung** *f* collection of anecdotes; **~jäger, ~liebhaber** *m* anecdote-hunter.

anekdotenhaft (⏑⏑ˈ⏑⏑), **anekdotisch** (⏑⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. = anekdoten-artig.

an-ekeln (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* etwas ekelt mich (bisw. auch mir) an, ich ekele es an I feel a loathing for (or an aversion to) a th., it sickens me. [electric(al).]

anelektrisch (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *a.* ㉔b. an-

Anemo-graph ♂ (⏑⏑ˈ⏑) *m* ㊿, **~meter** ♂ (⏑⏑ˈ⏑) *n* (*m*) ㊵a. [grch.] *phys.* (Windmesser) anemograph, anemometer, wind-gauge.

Anemone (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *f* ㊸ 1. ♀ wind-flower (*Anemo'ne nemoro'sa*). — 2. *zo.* (See-) ~, (sea-)anemone, ♂ actinia.

Anemonen..., **anemonen...** (⏑⏑ˈ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~artig** ♀ *a.*: **~artige Pflanzen** *f/pl.* anemoneæ *pl.*

an-empfehlen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉚d. *sep.* to (re)commend. — **II An-empfehlung** *f* ㊾ recommendation, (Reklame) puff(ing).

an-empfinden (ˈ⏑⏑⏑) *v/refl.* ㉚a. *sep.* sich j-m ~ to adapt one's sentiments (or opinions) to those of another p.

an-erben (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* ✎ j-m et. ~ to transmit a th. to a p. by inheritance; meist im *p.p.* an-geerbt hereditary.

An-erbieten (ˈ⏑⏑⏑) *n* ㊴c. und **An-erbietung** *f* ㊾ offer, proposal; ein ~ annehmen to accept (or close with) an offer, freudig: to jump at it.

an-erkannt (ˈ⏑⏑) *p.p.* u. *a.* ㉔b. (vgl. anerkennen) acknowledged; er ist ein **~er** Meister, **~ermaßen** *adv.* ein Meister he is a master of acknowledged repute; er ist ~(ermaßen) ein Schuft he is a notorious rogue; **~e Thatsachen** established facts.

an-erkennbar (ˈ⏑⏑-) *a.* ㉔b. recognisable, fit to be acknowledged.

an-erkennen (ˈ⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ㉒a. *sep.*, ⁊ *insep.* 1. to acknowledge, to recognise; e-n Anspruch ~ to allow a claim; ein Kind (nicht) als das seinige ~ to (dis)own a child; *et.* als Wahrheit ~, nicht ~ to admit, to disallow a th.; ㊴ e-n Wechsel ~ to honour ... — 2. (loben) to appreciate; j-s Verdienst ~ to do (full) justice to a p.'s merit. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. appreciative; sich ~d aussprechen über to express one's approbation of.

an-erkennenswert (ˈ⏑⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. worthy of acknowledgment or of appreciation.

An-erkenntnis (ˈ⏑⏑⏑) *f* ㊷ oder *n* ㊲ = An-erkennung.

An-erkennung (ˈ⏑⏑⏑) *f* ㊾ 1. recognition. — 2. gesetzliche ~ e-s Kindes legitimation ... — 3. (Würdigung) approbation, appreciation; auf Ausstellungen: honourable mention.

An-erkennungs..., **a~...** (ˈ⏑⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* unappreciative; **~schreiben** *n* letter of approbation or of acknowledgment; **~würdig** *a.* = an-erkennenswert.

Anero-id-Barometer ♂ (⏑--⏑⏑ˈ⏑⏑) [grch.] *m* (*n*) ㊾a. aneroid(-barometer).

an-erschaffen (ˈ⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ㉚r. *sep.* to impart (or implant) by birth or in (the act of) creation. — **II** *p.p.* und *a.* ㉔b. innate, inborn; vgl. an-geboren.

an-erziehen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉚f. *sep.* j-m et. ~ to impart a th. to a p. by education.

an-fächeln (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to fan.

an-fachen (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to breathe (up)on, bsd. zur Flamme ~ to blow (up) into a flame; Leidenschaften ~ to rouse the passions; Zwietracht ~ to foment discord.

an-fädeln (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to string, to thread; *fig.* ein Gespräch ~ to start (or to enter into) a conversation with.

An-fahr... (ˈ⏑...) in Zssgn, zB.: **~schacht** ⚒ *m* descending (or working) shaft.

an-fahrbar (ˈ⏑-) *a.* ㉔b. accessible; für Wagen: passable; für Schiffe: navigable.

an-fahren (ˈ⏑⏑) ㉚r. *sep.* **I** *v/a.* 1. to carry (or convey) by waggon or boat; ⚓ e-n Hafen ~ to call (or touch) at ... — 2. *fig.* j-n (mit Worten) ~ to rebuke (F to blow up) a p. — **II** *v/n.* (sn) 3. ~, angefahren kommen to come up (or along) in a carriage or ship; bei j-m ~ to drive up at a p.'s house. — 4. ⚒ zur Arbeit ~ to descend (or to go down) the shaft. — 5. (sn u. h.) (anstoßen) to dash against, to run foul of; der Wagen ist auf e-n Stein angefahren ... has struck against a stone; der Fuhrmann hat angefahren ... has run into another vehicle. — 6. *fig.* übel ~ = übel an-laufen. — **III A~** *n* ㊴c. 7. carriage, cartage. — 8. rebuke, harsh talking to.

An-fahrt (ˈ⏑) *f* ㊾ 1. (Ankunft) arrival. — 2. ⚒ ~ in ein Bergwerk descent (into a mine). — 3. (Ort) für Wagen: drive, avenue; für Schiffe: landing-place, quay, jetty.

An-fall (ˈ⏑) *m* ㉛ 1. ✎ (Fall) fall (against a th.). — 2. (Angriff) attack, assault, (Ansturm) onslaught, bei der Reiterei: shock. — 3. *path.* attack, fit; neuer ~ relapse; s. auch Husten-anfall, Schlag-anfall. — 4. (Erbschaft) (falling-in) succession, reversion (of an estate). — 5. Anfälle *pl.* (Einkünfte) revenue.

an-fallen (ˈ⏑⏑) ㉚p. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to accumulate in falling. — 2. j-m ~ (zufallen) to fall to a p.'s share or lot. — **II** *v/a.* 3. (angreifen) to fall upon, to attack, to assail; eine Krankheit fiel ihn an ... laid him low. — 4. *hunt.* der Leithund fällt die Fährte an ... takes up (or tracks) the scent.

an-fällig † (ˈ⏑⏑) *a* ㉔b. reversionary; das mir ~e Rittergut the baronial estate which will fall to me or to my share.

An-falls... (ˈ⏑...) in Zssgn (bsd. Lehnswesen): **~geld, ~recht** *n* reversion.

An-fang (ˈ⏑) *m* ㉛ 1. meist: beginning, commencement; am (oder im) ~ at the beginning; am ~ des Jahrhunderts, auch: in the early part (or years) of the century; (gleich) von ~ an from the very commencement or outset, from the first; von ~ bis zu Ende from beginning to end; *prvbs:* aller ~ ist schwer all beginnings are difficult; große Dinge haben kleine Anfänge great things have small beginnings. — 2. bsd. Fälle: ~ e-s Feldzuges opening of ...; ~ e-r Krankheit &c. origin of ...; ~ e-r Rede &c. exordium, introduction of ...; ~ der Schule re-opening (or re-assembling) of ...; ~ der Wissenschaft first elements of ...; den ~ mit *et.* machen to begin (or to make a start) with ...; e-n ~ nehmen to commence, to crop up; einem Übel von ~ an steuern, vorbeugen to nip ... in the bud. — S. a. anfangs.

an-fangen (ˈ⏑⏑) **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/impers.*, *v/refl.* ㉖p. *sep.* 1. mit: to begin, to commence; wieder ~ to begin afresh, to resume; von vorn ~ to begin at the beginning; wieder von vorn ~ to begin over again; ~ zu schreiben to begin to write, to commence writing; es fängt mich an zu hungern I begin to feel hungry or F peckish; er hat klein angefangen he began in a small way; *et.* beim unrechten Ende (oder verkehrt) ~ to begin a th. at the wrong end. — Bsd. Fälle: 2. zu arbeiten ~ F to cut in; e-n Briefwechsel mit j-m ~ to enter into correspondence with a p.; einen Feldzug ~ to open ...; ein neues Leben, e-e neue Lebensweise ~ to turn over a new leaf; e-n Prozeß mit j-m ~ to bring an action against (or to go to law with) a p.; die Schule fängt wieder an ... is re-opening or re-assembling; von *et.* zu sprechen ~ to start a subject or topic; e-e Unterhaltung mit j-m ~ to engage a p. in conversation. — 3. (sich einlassen auf, thun) to engage (or embark) in; ein Geschäft ~ to establish (or open) a business, to set up in business; Hader (Händel, Streit) mit j-m ~ to pick a quarrel with a p.; ein eigenes Hauswesen ~ to begin housekeeping; Krieg ~ to open hostilities; er muß es anders ~ he must set about it differently; er läßt alles mit sich ~ you may do with him as you please or like; es ist mit ihm nichts anzufangen one can do nothing with him; er fängt zu vielerlei an he has too many irons in the fire; ich weiß nicht, was ich ~ soll I don't know which way to turn or where to begin; ich weiß nichts damit anzufangen I don't know what to do with it; was sollen wir heute ~? what are we to do with ourselves to-day? — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. = an-fänglich.

An-fänger (ˈ⏑⏑) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊽ 1. beginner, (Neuling) tiro, learner; F new hand, greenhorn; ~ in etwas sein to be a novice at a th. — 2. (Urheber) originator, author of.

an-fänglich (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. incipient, initial, original; *adv.* = an-fangs.

an-fangs (ˈ⏑) *adv.* in (or at) the beginning or commencement; (zu allererst) from (or at) the (very) first; gleich ~ from the very outset.

An-fangs..., **a~...** (ˈ⏑⏑...) in Zssgn. **I** mit: initial ..., zB. **~geschwindigkeit** *f* initial velocity; **~konsona'nt** *m* initial consonant; **~zustand** *m* initial state or stage. —

II Bsp. Fälle: ~buchstabe *m* initial (letter); großer ~b. capital (letter), *typ.*: F cap; ~gründe *m/pl.* einer Wissenschaft (first) elements *pl.*, rudiments *pl.*, the ABC of ...; zu den ~gründen gehörig elementary, rudimentary; j-n in den ~gründen unterrichten to ground a p. in the elements; ~los *a.* without a beginning; ~punkt *m* starting-point; ~worte *n/pl.* introductory words; ~zeile ⊕ *f typ.* head-line.

an-färben (ˈan-fɛrbən) *v/a.* ◻a. *sep.* to colour, to paint; (tuschen) to touch up; *fig.* to tinge.

an-faßbar (ˈan-) *a.* Ⓑb. that may be taken hold of, tangible.

an-fassen (ˈan-fasən) ◻c. *sep.* **I** *v/a.* to seize, to take (or get, lay, catch) hold of; etwas beim (un)rechten Ende (oder Zipfel) ~ to go the right (wrong) way to work; et. verkehrt ~, a. to put the cart before the horse; *fig.* mit Glacehandschuhen (rücksichtsvoll) ~ to treat gently or considerately; rauh (auch: scharf) ~ to handle roughly; am Kragen ~ to collar. — **II** *v/n.* (h.): a) angefaßt! faßt mit an! bear (or lend) a hand!; b) (Wurzel fassen) to take root. — **III** A~ *n* Ⓒc. (act of) seizing; apprehension.

an-faulen (ˈan-faulən) **I** *v/n.* (sn) ◻a. *sep.* to begin to decay or to rot; angefaultes Obst (half) decayed fruit. — **II** A~ *n* Ⓒc. incipient decay, *fig* putrescence.

an-fechtbar (ˈan-fɛçt-) *a.* Ⓑb. contestable.

an-fechten (ˈan-fɛçtən) *v/a.* Ⓔe. *sep.* 1. persönlich: to combat; eine Meinung ~ to impugn (or contest)...; die Glaubwürdigkeit: to impeach...; ein Testament (eine Wahl) ~ to dispute a will (an election). — 2. et. Böses ficht mich an ... is troubling my mind; was ficht ihn an? what's the matter with him?; laß dich das nicht ~! never mind that!

An-fechtung (ˈan-fɛçtuŋ) *f* Ⓖ 1. contestation, impugnment. — 2. *rel.* (Versuchung) temptation; schwere ~ sore trial.

an-feilen (ˈan-failən) *v/a.* ◻a. *sep.* to begin to file; eine Spitze an et. ~ to file a point to ...; ⊕ Waffenfabr.: to mark with a file.

an-feinden (ˈan-faindən) **I** *v/a.* ◻b. *sep.* j-n ~ to show ill-will (or enmity) to a p., to persecute a p. — **II** A~ *n* Ⓒc. und **An-feindung** *f* Ⓖ persecution, hostility.

an-fertigen (ˈan-fɛrtigən) **I** *v/a.* ◻a. *sep.* to make; in einer Fabrik: to manufacture; ich ließ eine Übersetzung davon ~ I had it translated; e-e Reinschrift ~ to produce a copy of .. — **II** A~ *n* Ⓒc. u. **An-fertigung** *f* Ⓖ making, manufacture.

An-fertiger (ˈan-fɛrtigər) *m* Ⓟa. maker, manufacturer.

an-fesseln (ˈan-fɛsəln) *v/a.* ◻d. *sep.* to attach, fetter to; *fig.* an j-n Schreibtisch angefesselt sein to be chained to one's desk.

an-fetten (ˈan-fɛtən) *v/a.* ◻b. *sep.* to grease.

An-feuchti... (ˈan-fɔiçti...) in Zssgn, zB.: ~grube ⊕ *f* Papierfabrikation: sizing-vat or -trough; ~pinsel *m* damping-brush.

an-feuchten (ˈan-fɔiçtən) *v/a.* ◻b. *sep.* to moisten, stärker: to damp, to wet; *fig.* sich die Gurgel, die Kehle ~ F to moisten one's throat or clay, to wet one's whistle.

An-feuchter ⊕ (ˈan-fɔiçtər) *m* Ⓟa. (-in) *typ.* moistener, wetter.

an-feuern (ˈan-fɔiərn) **I** *v/a.* ◻d. *sep.* 1. den Ofen ꝛc. ~ to light (or heat) ... — 2. *fig.* to fire (with passion), to inflame, to incite. — **II** A~ *n* Ⓒc. u. **An-feuerung** *f* Ⓖ. Zu 1: lighting, heating. — Zu 2: incitement.

An-feuerungs-... (ˈan-fɔiəruŋs-...) in Zssgn, zB.: ~rede *f* powerful harangue, stirring address.

an-filzen ⊕ (ˈan-filtsən) *v/a.* ◻c. *sep.* (hutm.: to begin to felt or to plank.)

an-finden (ˈan-findən) sich ~ *v/refl.* Ⓔa. *sep.* mst von vermißten Sachen: to be found (again).

an-firnissen ⊕ (ˈan-fɪrnisən) *v/a.* ◻c. *sep.* to varnish (over).

an-flattern (ˈan-flatərn) *v/n.* (sn) ◻d. *sep.* to flutter (or fly) against.

an-flechten (ˈan-flɛçtən) *v/a.* Ⓔe. *sep.* an et. ~ to join by plaiting (or twisting) on to ...

an-flehen (ˈan-fleːən) **I** *v/a.* ◻a. *sep.* to implore; j-n (inständigst) um Gnade ~ to cry (pitifully) for mercy to a p. — **II** A~ *n* Ⓒc. u. **An-flehung** *f* Ⓖ imploration, supplication (addressed to).

an-fleischen (ˈan-flaiʃən) *v/a.* Ⓒc. *sep.* = **an-fleischen**.

an-flicken (ˈan-flikən) *v/a.* ◻a. *sep.* et. an et. ~ to patch (or sew) ... on to a th.; an ein Wort et. ~ to tack a th. on to ...; F *fig.* sie will ihm et. ~ she wants to play him a trick.

an-fliegen (ˈan-fliːgən) Ⓕf. *sep.* **I** *v/n.* 1. ~, angeflogen kommen to come flying (along), to be borne along on wings; an et. ~ to fly (or strike) against a th. (with full force). — Bsp. Fälle: 2. to attach o.s. in flying; *paint.* wie angeflogen delicately laid on. — 3. *fig.* et. fliegt mir (a. *v/a.* mich) an ... occurs to me; alles fliegt ihm an, etwa: he's fortune's minion or favourite. — **II** *v/a.* e-e sanfte Röte flog ihre Wangen an a rosy blush tinged her cheeks.

an-fließen (ˈan-fliːsən) *v/n.* (sn) Ⓔe. *sep.* ~, angeflossen kommen to come flowing along; an etwas ~ to flow to (or against) s. th.

an-flößen (ˈan-flœsən) **I** *v/a.* Ⓒc. *sep.* 1. Holz ~ to float wood (or carry it as a raft) to a place. — 2. (anschwemmen) to deposit. — **II** A~ *n* Ⓒc. und **An-flößung** *f* Ⓖ 3. des Holzes: floating, rafting. — 4. von Land: alluvial soil or deposit, alluvion.

An-flug (ˈan-fluːk) *m* Ⓜ 1. approach (or flight) of birds, &c.; (Aufsteigen) soaring. — 2. ~ der Früchte: gloss; *metall.* efflorescence; (angeschossener Salpeter) saltpetre crystals (or crust) forming; *for.* seeds *pl.* sown by the wind. — 3. *fig.* (Spur von et.) trace, touch of; ein leichter ~ von Schnurrbart first signs *pl.* of a moustache; ~ von Röte red flush; ein ~ von Wissen a mere smattering.

An-fluß (ˈan-flus) *m* Ⓜ 1. ~ des Wassers approach (or rise) of water; An- und Abfluß des Meeres high and low tide. — 2. (Anschwemmung) alluvium.

an-fluten (ˈan-fluːtən) *v/n.* (sn) ◻b. *sep.* to flow (or rush) towards (or against) ...

an-fordern (ˈan-fɔrdərn) *v/a.* ◻d. *sep.* to exact.

An-forderung (ˈan-fɔrdəruŋ) *f* Ⓖ demand; große (oder hohe) ~en an j-n stellen to require (or expect) a great deal of a p.; allen ~en genügen to meet all requirements.

An-frage (ˈan-fraːgə) *f* Ⓝ 1. demand; bei j-m wegen (od. über) et. ~ thun to make inquiries of a p. about a th. — 2. an die Minister: interpellation.

an-fragen (ˈan-fraːgən) *v/n.* (h.), *v/a.* Ⓟr. *sep.* bei j-m (oder *v/a.* j-n) ~ nach (um) etwas to inquire of a p. about a th.; bitte, fragen Sie bei ihm an please apply to him.

an-fressen (ˈan-frɛsən) **I** *v/a.* Ⓟm. *sep.* 1. meist: to gnaw (or nibble) at. — Bsp. Fälle: 2. von Motten, Würmern angefressen moth- or worm-eaten. — 3. *chm.* to attack, beizend: to corrode, to eat into; *path.* vom Krebs angefressen cancerous, gangrenous. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* Ⓑb. *chm., path.* corrosive, (ätzend) caustic. — **III** A~ *n* Ⓒc. u. **An-fressung** *f* Ⓖ corrosion; *path.* caries.

an-freunden (ˈan-frɔindən) *v/a.* Ⓑb. *sep.* to make friends with.

an-frieren (ˈan-friːrən) *v/n.* (sn) Ⓟf. *sep.* an etwas ~ to freeze on (or fast) to a thing.

An-frisch-... ⊕ (ˈan-frɪʃ...) in Zssgn mst: (re-)fining-..., zB. ~gefäß *n*, ~trog *m* ref.-vessel or -trough; ~herd, ~ofen *m* fining-furnace.

an-frischen (ˈan-frɪʃən) **I** *v/a.* ◻c. *sep.* 1. to refresh; *metall.* Blei-glätte ꝛc.: to revive (or reduce) ...; die Lampe ~ to fill (or trim) ... — 2. *fig.* (anfeuern) to stir (up), to rouse. — **II** A~ *n* Ⓒc. und **An-frischung** *f* Ⓖ refreshing (process); *metall.* reduction.

An-frischer ⊕ (ˈan-frɪʃər) *m* Ⓟa. *metall.* workman who reduces litharge, &c.

an-fugen ⊕ (ˈan-fuːgən) ◻a. *sep.* = **fügen** 1.

an-fügen (ˈan-fyːgən) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ◻a. *sep.* to adjoin, to annex; ein Siegel ~ to affix ...; das einem Briefe ꝛc. Angefügte the enclosure; sich j-m od. einer Sache ~ (anpassen) to attach o.s. to ... — **II** A~ *n* Ⓒc. und **An-fügung** *f* Ⓖ annexing; addition.

an-fühlen (ˈan-fyːlən) ◻a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to feel, to touch. — 2. man fühlt es ihm an, daß ... one feels that ... — **II** sich ~ *v/refl.* (hart, weich) to feel hard, soft.

An-fuhr (ˈan-fuːr) *f* Ⓖ 1. carriage, cartage. — 2. (Zufuhr) imports, imported goods *pl.*

an-führen (ˈan-fyːrən) *v/a.* ◻a. *sep.* 1. (leiten) to be (or march) at the head of ...; ein Heer ~ to command an army; den Nachtrab ~ to bring up the rear; den Reigen, Tanz ~ to lead ... — 2. (anleiten) j-n zu etwas ~ to initiate (or tutor) a p. in ... — 3. (beibringen) als Beispiel: to instance; Beweise: to adduce; Gründe: to assign; Stellen: to quote or cite; falsch ~ to misquote; vorher angeführt above-mentioned, aforesaid; Thatsachen: to allege; zur Entschuldigung ~ to plead in excuse; weiter hat er nichts (zu s-r Rechtfertigung) anzuführen he has nothing further to say (for himself). — 4. (hintergehen) to gull, to cheat, F to take in; to diddle; sich (von j-m) leicht ~ lassen, auch: to fall an easy prey to a p.; leicht anzuführen F *gullible*; nicht leicht anzuführen F up to snuff; wieder angeführt! F sold again!

An-führer (ˈan-fyːrər) *m* Ⓟa., ~in *f* Ⓝ 1. ~ m leader; (oberster) ~ commander(-in-chief); ~ e-s Komplots ringleader. — 2. ~in *f* manageress, conductress, leader (of a choir).

An-führerschaft (ˈan-fyːrərʃaft) *f* Ⓖ leadership.

An-führung (ˈan-fyːruŋ) *f* Ⓖ 1. leadership; guidance; e-s Heeres: (chief) command. — 2. e-r Stelle: quotation; b. Gründen: allegation.

An-führungs-... (ˈan-fyːruŋs-...) in Zssgn, zB.: ~fehler *m* misquotation; ~zeichen *n* inverted commas *pl.* (for marking quotations).

an-füllen (ˈan-fylən) Ⓟa. *sep.* **I** *v/a.* to fill up (mit et. with a th.); bis zum Übermaße ~ to cram, to stuff; die Straße ist mit Wagen, Menschen angefüllt ... is crowded with ...; den Speicher mit Waren ~ to stock ... — **II** sich ~ *v/refl.* to be (F to get) filled with; mit Speise: to gorge o.s. — **III** A~ *n* Ⓒc. und **An-füllung** *f* Ⓖ cramming, repletion.

An-gabe (ˈan-gaːbə) *f* Ⓝ 1. (Aussage) declaration, beim Zollamte auch: entry; von Thatsachen statement, falsche: misstatement; als Zeuge evidence; nähere ~ (Auskunft) information nähere ~n *pl.*, oft: particulars *pl.*; s-r ~ zu Folge according to what he says or asserts — 2. von Druckfehlern errata *pl.*; ~ des Haupt-Inhaltes summary. — 3. ~ (Anzeige vor Gericht information, *b.s.* denunciation — 4. (Anweisung) instruction(s *pl.*). (genaue specification, detailed scheme.

An-gabe-... (ˈan-gaːbə-...) in Zssgn, zB.: ~liste *f* ~zettel *m* ⚓ declaration of goods shipped

an-gaffen F (ˈan-gafən) *v/a.* ◻a. *sep.* to gape (stärker: to stare) at, höhnisch: to leer at.

an-gähnen (ˈan-gɛːnən) *v/a.* ◻a. *sep.* 1. to yawn at. — 2. ein Abgrund gähnt ihn an an abyss yawns (open-mouthed) before him

an-geb-bar (ˈan-gəp-) *a.* Ⓑb. assignable.

an-geben (ˈan-geːbən) Ⓠl. *sep.* **I** *v/a.* 1. (erklären) to state; den Grund ~ für ... to account for ... Gründe ~ to assign ...; aus den angegebenen Gründen from the reasons mentioned ausführlich ~ to particularise, einzeln ~ to specify; in der Kürze ~ to sum up; e-n falschen Namen ~ to give a false name; eine Stunde ~ to appoint ...; Ⓦ Waren zur Verzollung ~ to

declare, to enter ...; zu wenig ~ to understate, to enter short; Kurse, Preise ~ to quote ...; den Wert von et. ~ to value a th.; auf Paketen: to declare the value of; (statistisch) j-n als tot ꝛc. ~ to return a p. as dead, &c. — 2. ♪ den Takt ~ to mark (or beat) time; den Ton ~: a) to give the key-note; b) *fig.* to set the fashion, to (take the) lead; e-e Note ~ to sound ... — 3. (anzeigen) to denounce (a criminal, a crime), Mitschuldige: F to split on. — 4. (entwerfen, anordnen) to design, to devise; to suggest; ⚓ den Kurs ~ to shape one's course. — 5. ⑫ Waren ~ to give ... in part-payment; er zahlte 30 Mark-Bar und gab eine Uhr an ... and gave a watch into the bargain. — 6. (anzahlen) to pay on account. — 7. Possen, Unsinn ~ to play (foolish) tricks or pranks; was werden sie jetzt noch ~? F what will they be up to next? — **II** *v/n.* (h.) 8. Kartenspiel: (*ant.* abgeben) to have the first deal. — 9. die Feder will nicht ~ ... won't mark; ein Hammer im Klavier will nicht ~ ... won't sound. — **III** sich ~ *v/refl.* 10. to give o.s. up (to the police); sich für (oder als) den Erben ~ to come forward as heir to ...; ⑫ sich als fallit ~ to declare o.s. insolvent. — **IV** A~ *n* ⑳ c. 11. = Angabe. — 12. denunciation.

An-geber (ˈan-ge:bər) *m* ⑩ a., ~in *f* ㊿ 1. ~ e-s Planes author of ... — 2. ~ des Tones, Ton-~ leader (of fashion). — 3. (Denunziant) informer, spy; jur.: ~ f-r Mitschuldigen approver.

An-geberei (ˈan-gə'rai und ˈan-ge:-) *f* ⑲ *b.s.* espionage, (system of) denunciation; Schule: tale-telling, F sneaking.

an-geberisch (ˈan-ge:-) *a.* ㉔ b. 1. ✎ (erfinderisch) ~er Kopf inventive genius. — 2. (denunzierend) playing the informer, &c. (vgl. An-geber 3).

An-gebinde (ˈan-gə-) *n* ⑩ a. (birthday &c.)

an-geblich (ˈan-) *a.* ㉔ b. (der Angabe nach) (a. ~ermaßen *adv.*) as stated or alleged; dieser ~e Künstler this so-called artist; eine Summe von ~ 500 Mark ... said to be (equal to) £ 25; ⑫ der ~e Wert the nominal value.

an-gebogen (ˈan-gə-) ſ. an-biegen.

an-geboren (ˈan-gə-) *p.p.* u. *a.* ㉔ b. inborn, innate, bred in, bisw. inbred; (erblich) hereditary; ~e Schwäche constitutional weakness.

An-gebot (ˈan-gə-) *n* ㉝ 1. (Versteigerung) first bid. — 2. ⑫ offer, tender; ~ und Nachfrage supply and demand.

an-geboten (ˈan-gə-) ſ. an-bieten.

an-gebracht (ˈan-gə-) ſ. an-bringen; **~ermaßen** *adv.* befittingly, at a suitable time.

an-gebrannt (ˈan-gə-) ſ. an-brennen.

an-gebunden (ˈan-gə-) ſ. an-binden.

an-gedeihen (ˈan-gə-) *v/n.* ⑫ o. *sep.* nur im *inf.*: j-m et. ~ lassen to grant a th. to (or bestow it on) a p.; j-m eine gute Erziehung ~ lassen to give a p. ... [ten *II.*)

An-gedenken (ˈan-gə-) *n* ⑳ c. = an-den-

an-geflogen (ˈan-gə-) ſ. an-fliegen.

an-geflossen (ˈan-gə-) ſ. an-fließen.

an-gegangen (ˈan-gə-) ſ. an-gehen.

an-gegossen (ˈan-gə-) ſ. an-gießen.

an-gegriffen (ˈan-gə-) ſ. an-greifen; **A~heit** *f* ⑲ nervous or delicate state (of health).

An-gehänge, -gehängsel (ˈan-gə-) *n* ⑩ a. appendage; zum Schmuck: pendant, drop.

an-gehen (ˈan-ge:-) ⑩ s. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. (berg-a'n gehen) to mount. — 2. (anfangen) to commence; das Stück geht um 7 Uhr an the play will begin at 7 o'clock; ⑫ die Zinsen gehen von heute an the interest will run from this day; die Schule wird bald ~ school will soon reopen; wir wollen es damit sachte ~ lassen we won't be in a hurry. — 3. (in Brand geraten) to catch (or take fire); das Holz will nicht ~ ... won't burn. — 4. (anfaulen) to grow stale or putrid; stark angegangenes Wildbret high game. — 5. von Kleidungsstücken: to go (or slip) on easily. — 6. (leidlich sein) to be passable, tolerable; (thunlich sein) to be feasible, practicable; das geht nicht an that won't do; das ginge allenfalls noch an Fit might do on a pinch. — **II** *v/a.* (mit mit ſn) 7. den Berg ~ to climb (up) ... — 8. j-n ~ to approach (or accost) a. p.; *fig.* to apply to a p. (um et. for a th.). — 9. (mit mit h.) das geht mich (bisw. a. mir) nichts an that does not concern me; er geht uns nichts an he is nobody (or nothing) to us; was diese Sache angeht as regards this matter. — **III** **angegangen** *p.p.* und *a.* ㉔ b. 10. angegangen kommen to come walking along. — 11. (angefault ꝛc.) ſ. 4 und an-brüchig, an-faulen ꝛc. — **IV** **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔ b. commencing; incipient; ~der Arzt ꝛc. young ...; ~der Student freshman; ~der Vierziger one just turned forty or not much over forty; bei ~der Nacht at nightfall or dusk.

An-gehör (ˈan-gə-) *n* ㉝ (*o. pl.*) property.

an-gehören (ˈan-gə-) *v/n.* (h.) ㉑ a. *sep.* j-m ~ to belong (or appertain) to a p.; (verwandt sn) to be (a)kin (or related) to; e-r Gesellschaft ~ to be a member of ...

an-gehörig (ˈan-gə-) ㉔ b. **I** *a.* 1. j-m ~ belonging (or appertaining) to a p.; mir (dir, ihm) ~, als Prädikat: mine (yours, his). — **II** **A~e(r)** *m*, **A~e** *f.* 2. relation, relative; kinsman *m*, kinswoman *f*; meine A~en my kinsfolk or family; **A~e** *pl.* desſelben Staates fellow-citizens *pl.* — 3. alles mir A~e all my belongings *pl.*

An-gehörigkeit (ˈan-gə-) *f* ⑲ appurtenance; (Verwandtſchaft) relationship.

an-geifern (ˈan-gai-) *v/a.* ㉑ d. *sep.* to slaver over; bib. *fig.* to slander, to backbite.

An-geklagte(r) (ˈan-gə-) *m*, **An-geklagte** *f* ㉔ b. the accused; Kriminal-Prozeß: prisoner; Zivil-Prozeß: defendant; Ehescheidungs-Prozeß: respondent; j. a. be-ſchuldigen u. frei-ſprechen.

Angel[1] (ˈaŋ-) *f* ㉝, ✎ *m* ㊷ c, *dim.* ~chen *n* ⑩ b. 1. (der Thür) hinge; aus den ~n heben to unhinge; *fig.*: zwiſchen Thür und ~ between two fires; die Welt aus den ~n heben to shake the world (to its foundations). — 2. (das worum ſich et. dreht) pivot (= ~punkt). — 3. (zum Fiſchfange): a) (Haken) fishing-hook; b) (das ganze Werkzeug) angling-rod or -line; ſ-e ~ nach et., j-m auswerfen to fish (or angle, hook) for ... — 4. (im Heft ſteckende Spitze einer Klinge) spike (of a knife or sword).

Angel[2] (ˈaŋ-) *npr.m.* ㊷ c. (Bewohner der Landſchaft Angeln) Angle. — Vgl. ~[1].

Angel-..., a~s... (ˈaŋ-...) in Zuſammenſetzungen. **I** zu Angel 3 mit: angling-..., fishing-..., ꝛB. **~leine** *f* = ~ſchnur; **~rute** *f* angling-rod; **~ſchnur** *f* fishing-line; **~zeug** *n* fishing-tackle. — **II** Beſondere Fälle: **~band** ⚙ *n* Schloſſ.: butt-hinge; **~blei** ⚓ *n* der Angelſchnur plummet sinkers *pl.*; **~feſt** *a. poet.* vom Erdball: firm in its sockets; **~fiſcher** *m* angler; **~fiſcherei** *f* angling(-sport); **~förmig** *a.* ♀ und *zo.* hooked, ⓓ hamate(d); **~platz** *m* convenient spot for anglers; **~punkt** *m* pivot; *ast.* pole; *fig.* cardinal point; **~punkt** einer Frage that on which a question hinges; **~weit** *adv.*: die Thür ſteht (ſperr-)weit offen ... is wide open. [*sep.* to arrive.)

an-(ge)langen (ˈan-(gə-) *v/n.* (ſn) ㉑ a. *sep.*

An-geld (ˈan-gə-) *n* ㉗ earnest (money).

an-gelegen (ˈan-gə-) *a.* ㉔ b. (ſ. an-liegen) near to one's heart, important; er hatte nichts A~eres zu thun, als zu ... he did his utmost (so as) to ...; ſich (*dat.*) eine Sache ~ ſein laſſen to bestow great care upon a thing; ich werde mir's ~ ſein laſſen zu ... I shall make it my business to ...

An-gelegenheit (ˈan-gə-) *f* ⑲ affair, concern; jur.: cause; Miniſter der auswärtigen ~en Foreign Secretary; ſich in fremde ~en mengen, miſchen to meddle (or interfere) with other people's business.

an-gelegentlich (ˈan-gə-) *a.* ㉔ b. instant; mein ~ſter Wunſch my earnest wish; *adv.* urgently; ſich ~(ſt) bemühen to put forth one's best efforts; j-n aufs ~ſte empfehlen ... most warmly. [angler.)

Angel(e)r (ˈaŋ-(ə)r) *m* ⑩ a., ~in *f* ⑳)

Angelika (ˈaŋ-) *f* ㉖ **I** *npr.* (Vorname) Angelica. — **II** ♀ u. ♪ (Orgelregiſter) angelica.

Angeln[1] (ˈaŋ-) *npr.n. inv.* (Land) Anglia.

angeln[2] (ˈaŋ-) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑ d. 1. to angle (nach for). — 2. *fig.* (fangen) to catch, to ensnare; nach et. ~ (ſtreben) to aspire to a th. — **II** **A~** *n* ㉚ c. mit künſtlichen Fliegen fly-fishing. — Vgl. ~[1].

an-gelobt (ˈan-gə-) *v/a.* ㉑ a. *sep.* to promise (solemnly), to vow.

An-gelöbnis (ˈan-gə-) *n* ㉘, **An-gelobung** (ˈan-gə-) *f* ⑲ solemn promise, vow.

Angelſachſe (ˈaŋ-zaksə) *m* ㉖, **Angelſächſin** *f* ㉖, **angelſächſiſch** *a.* ㉔ b. Anglo-Saxon.

an-gemeſſen (ˈan-gə-) *a.* ㉔ b. (vergleiche anmeſſen) (paſſend) appropriate; well adapted for ..., den Umſtänden: suitable to ...; (entſprechend) conformable or proportionate to, *adv.* in conformity with ...; ~es Benehmen proper conduct; ~er Preis reasonable charge(s); ~e Strafe condign punishment; für ~ halten to think fit; der Zeit nicht ~ out of season, untimely.

An-gemeſſenheit (ˈan-gə-) *f* ⑲ (*o. pl.*) fitness, suitableness; des Benehmens: propriety.

an-genehm (ˈan-gə-) ㉔ b. **I** *a.* 1. agreeable, pleasant; ~es Leben comfortable ...; ~es Weſen engaging manners *pl.*; was dir ~ iſt just as you please; Sie ſind mir ſtets ~ you are always welcome; es iſt mir ~ zu hören I am pleased (or glad) to hear. — 2. ⑫ (gegehrt) in demand; ~er W. (v. Preiſen) F to be looking up, to be improving. — **II** **A~e(r)** *m* u. **A~e(s)** *n* the agreeable.

an-genommen (ˈan-gə-) ſ. an-nehmen.

Anger (ˈaŋ-) *m* ⑩ a. grass-plot, green (-sward), meadow, pasture-land, common.

Anger-... (ˈaŋ-...) in Zſgn, ꝛB.: **~blümchen** *n*, **~blume** *f* ♀ daisy (*Bellis perennis*); **~gras** ♀ *n* meadow-grass (*Poa annua*).

an-geriſſen (ˈan-gə-) ſ. an-reißen.

An-geſchuldigte(r) (ˈan-gə-) *m*, **An-geſchuldigte** *f* ㉔ b. jur.: defendant.

an-geſehen (ˈan-gə-) *a.* ㉔ b. (vgl. *an-ſehen*) considerable, distinguished; ⑫ ~es Haus respected firm, house of good standing; ~ ſein bei ... to be well thought of by ...; **A~heit** (~-) *f* ⑲ (*o. pl.*) good repute.

an-geſeſſen (ˈan-gə-) ſ. an-ſitzen 1.

An-geſicht (ˈan-gə-) *n* ㉘ und ㊲ 1. (Anblick) nur *gen.* und *dat.*: im ~ (oder angeſichts) des Strandes in ſight of the shore; angeſichts der ganzen Welt, des Feindes in the face of ..., before ...; j-n von ~ kennen ... by sight. — 2. (Antlitz) face, countenance; im Schweiße deines ~s in the sweat of thy brow; von ~ zu ~ face to face; dem Tode ins ~ ſchauen to look death in the face. — 3. (Perſon) du holdes ~ thy dear face, my darling.

an-geſichts (ˈan-gə-) ſ. An-geſicht 1.

an-geſtammt (ˈan-gə-) ſ. an-ſtammen.

An-geſteckt-ſein (ˈan-gə-) *n* ⑳ c. infectedness. [㉔ b. employee, weitS. official.)

An-geſtellte(r) (ˈan-gə-) *m*, **An-geſtellte** *f*)

An-geſtrengt-heit (ˈan-gə-) *f* ⑲ (ohne *pl.*) severe effort or strain.

an-gethan (ˈan-gə-) *p.p.* u. *a.* ㉔ b. (vgl. anthun) dies iſt ganz ſo (dazu, danach) ~, daß ... there is every appearance of its ...ing; es iſt nicht danach ~ it is not very likely; et. nicht ~ finden to deem a th. inopportune.

an-getrunken (ˈan-gə-) ſ. an-trinken; **A~heit** (ˈan-gə-) *f* ⑲ tipsiness.

an-gewachſen (ˈan-gə-) ſ. an-wachſen.

an-gewöhnen (ə‿ˈ-) *v/a.* u. *v/refl.* ②a. *sep.* j-m (sich) et. ~, ↖ j-n (sich) an et. ~ to accustom, habituate a p. or o.s. to a th.; sich etwas ~ to contract a habit of ...

An-gewohnheit (ə‿ˈ-), **An-gewöhnung** (ə‿ˈ-) *f* ㊾ (old) habit; aus ~ from habit.

an-gießen (ˈ‿-) **I** *v/a.* ⑩ e. *sep.* 1. to pour against. — 2. (anfeuchten) to moisten. — 3. den Wein ~ to broach ... — 4. ⚙ (an et. befestigen) to join by casting to ...; *fig.* der Rock sitzt dir wie angegossen ... fits you splendidly; **er sitzt auf dem Pferde wie angegossen**, etwa: F he sits the horse as if he was glued to it. — **II A~** *n* ㊾ c. pouring against, &c. (f. I).

an-girren (ə‿ˈ-) *v/a.* ②a. *sep.* to coo at.

Anglaise (*a*-glä'-ſə) [fr.] *f* ㊾ (Reihentanz) country-dance. [on, *fig.* to smile at.]

an-glänzen (ə‿ˈ-) *v/a.* ②c. *sep.* to shine

an-gleichen (ə‿ˈ-) **I** *v/a.* ②a. *sep.* to assimilate. — **II A~** *n* ㊾ c. u. **An-gleichung** *f* ㊾ assimilation.

an-gleiten (ˈ‿-) *v/n.* (ſn) ㊿n. *sep.* **gegen et. ~** to slip (and strike) against a th.

Angler (ə‿) ſ. Angeler.

Anglicismus (ə‿ˈtſ-) [lt.] *m* ㊾ (engl. Sprach-Eigentümlichkeit) Anglicism.

Anglikaner (ə‿ˈ-) [lt.] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿, **anglikanisch** (ə‿ˈ-) *a.* ㉘b. Anglican; **die anglikanische Kirche**, auch: the Church of England, the Established Church.

an-glimmen (ˈ‿-) ⑳ e. u. ②a. *sep.* **I** *v/n.* (h. und ſn) to begin to glow; to glimmer faintly. — **II** *v/a.* eine Cigarre ~ to light ...

anglisieren (ə‿ˈ-) [lt.] *v/a.* ②a. 1. (englisch machen) to Anglicise. — 2. ein Pferd ~ to dock a horse('s tail).

Anglo-Normanne *m* ⑱, **anglo-normannisch** *a.* ㉘b. (ə‿,ˈ-) Anglo-Norman.

an-glotzen F (ˈ‿-) *v/a.* ②c. *sep.* j-n ~ to stare (or gape) at a p.

an-glühen (ˈ‿-) ②a. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) to begin to glow. — **II** *v/a.* to fire, to flush; Wein ~ to mull ...; an-geglüht red-hot.

Angora-... (ˈ‿-...) in Zſgn. **I** meiſt: Angora-..., zB. **~kaninchen** *n zo.* A.-rabbit; **~katze** *f zo.* A.-cat; **~ziege** *f zo.* A.-goat. — **II** Bſp. Fall: **~garn** *n*, **~haar** *n* mohair.

an-greifbar (ˈ‿-) *a.* ㉘b. assailable; **A~keit** (ˈ‿-) *f* ㊾ (o. *pl.*) assailableness.

an-greifen (ˈ‿-) ㊿n. (ſ. greifen) *sep.* **I** *v/a.* 1. to seize (hold of), (anfaſſen) to handle; j-n bei ſ-r ſchwachen Seite ~ to get on the right side of a p.; *prvb.* wer Pech angreift, beſudelt ſich they that touch pitch will be defiled. — 2. weitS.: ein Werk ~ to undertake ..., to take ... in hand; et. (un)geſchickt ~ to set about a th. in the right (wrong) way; et. richtig (verkehrt) ~ to begin a th. at the right (wrong) end; ein Übel bei der Wurzel ~ to strike at the root of an evil. — 3. Vorräte ~ (anrühren) to break into ..., das Kapital ~ to touch ... — 4. (ſchwächen) to weaken, ſtärker: to exhaust; die Augen ~ to try (ſtärker: to hurt) ...; die Geſundheit ~ to injure one's health; die Nerven ~ to affect ...; m-e Nerven ſind ſehr angegriffen ... unstrung; ſich angegriffen fühlen to feel weak (F done up); angegriffen ausſehen to look worn (F washed out); Säure greift Metalle an ... eats into, corrodes ...; der Schnee greift die Schuhe an ... is bad for (the leather of) the boots. — 5. ✕ (anfallen) to attack, assail; mit dem Bajonett ~ to charge with the bayonet; ein Land ~ to invade ... — **II ſich ~** *v/refl.* 6. ſich rauh ~ to feel rough (ſ. an-fühlen II). — 7. (ſich anſtrengen) to strain (o.s.), to spend one's strength; ſich zu ſehr ~ to overfatigue o.s., F to knock o.s. up; von Ausgaben: to give liberally or freely, to spare no expense. — **III A~** *n* ㊾ c. und **An-greifung** *f* ㊾ 8. (Berühren): a) aktiv: touch; b) paſſiv: A~ der Nerven nervous debility. — **IV ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉘b. 9. (ermüdend) fatiguing. — 10. (anfallend) offensive, aggressive; der A~de the aggressor, ſtärker: assailant.

An-greifer (ˈ‿-) *m* ㊿a., aggressor, F assailant, eines Landes: invader.

an-grenzen (ə‿ˈ-) **I** *v/n.* (h.) ②c. *sep.* an et. ~ (mehr gbr. grenzen) to border on a th. — **II ~d** *a.* ㉘b. adjoining, adjacent. — **III A~** *n* ㊾ c. und **An-grenzung** *f* ㊾ contiguity, adjacency.

An-griff (ə‿ˈ) *m* ㊿ 1. (Hand-anlegen) taking in hand, F tackling; et. in ~ nehmen to set about (doing) a th. — 2. (Anfall) attack (auf ... upon ...); mit blanker Waffe: charge, (Sturm) assault; zum ~ vorgehen to take the aggressive; den ~ aushalten to stand the brunt (of the battle); e-n ~ zurückſchlagen to repel a charge. — 3. ⚙ Schlofferei: ~ am Riegel (bolt-)toe.

An-griffs-..., a~-..., mſt ✕ (ə‿ˈ...) in Zſgn. **I** meiſt: offensive (or aggressive) ..., zB. **~bewegung** *f* offensive movement; **~bündnis** *n* off. alliance; **~krieg** *m* off. (or aggr.) war. — **II** Bſp. Fälle: **~linien** *f/pl.* approaches *pl.*; **~punkt** *m*: a) point of attack; b) *mech.* point of application; **~ſchritt** *m* double quick step; **~weiſe** *adv.* offensively, aggressively.

an-grinſen (ə‿ˈ-) *v/a.* ②c. *sep.* to grin at. [grunt at.]

an-grunzen (ə‿ˈ-) *v/a.* ②c. *sep.* to

Angſt (ˈ) **I** *f* ㊾ anxiety, ſtärker: anguiſh, (Schreck) fright, apprehenſion; (Unruhe) distress, trouble; in allen (od. tauſend) Ängſten in mortal fear; in großer ~ ſchweben (auch: leben) to be filled with dismay, F to be shaking in one's ſhoes; in ~ geraten to take alarm at ...; j-m ~ machen, j-n in ~ ſetzen to alarm (or terrify) a p. — **II a~** *a.* (prädikativ) anxious, frightened; nervous; ihm ward a~ und bange he grew very uneasy; mir ward a~ um ihn I began to be anxious about him.

Angſt-..., angſt-... (ˈ-...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~bedrückt, ~beklommen** *a.* oppreſſed with fear; **~erfüllt** *a.* full of fear or anxiety; j. a. ängſtlich; **~geſchrei** *n* cry of distress; **~kind** *n* only (or ſickly) child (that causes anxiety); **~röhre** *f* F (Cylinderhut) chimney-pot (hat); **~ruf** *m* = ~geſchrei; **~ſchweiß** *m* cold perſpiration; **~voll** *a.* = ~erfüllt.

ängſtigen (ˈ‿) **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ②a. to diſtreſs or alarm (a p. or o.s.); (ſich) zu Tode ~ to frighten (o.s.) to death; ſich um j-n ~ to feel anxious (or ſolicitous) about a p. — **II A~** *n* ㊾ c. u. **Ängſtigung** *f* ㊾ torment, anguiſh.

ängſtlich (ˈ‿) *a.* ㉘b. 1. (ſchüchtern) nervous, timid; (angſterfüllt) anxious, uneaſy; (ängſtigend) diſquieting; es wird mir ~ zu Mute I begin to feel alarmed; er iſt zu ~ (um ſ-e Geſundheit beſorgt) he coddles himſelf (too much); nur nicht ~! don't be afraid! — 2. (ziemlich genau) ſcrupulous, preciſe; nicht ſehr ~ not over-particular.

Ängſtlichkeit (ˈ‿-) *f* ㊾ 1. (Be-unruhigende ~) anxiouſneſs, uneaſineſs. — 2. (Schüchternheit, Verlegenheit) timorouſneſs, ſhyneſs; embarraſſment. — 3. (Genauigkeit) ſcrupulouſneſs, preciſeneſs, exactneſs.

an-gucken F (ə‿ˈ-) *v/a.* ②a. *sep.* to look (or peep) at; (verſtohlen) to caſt a glance at (vgl. an-ſchielen). [(about or on).]

an-gürten (ə‿ˈ-) *v/a.* ②b. *sep.* to gird

An-guß (ə‿ˈ) *m* ㉒ 1. = an-gießen II. — 2. ⚙ (Gußzapfen) feeding- (or dead) head.

an-haben (ə‿ˈ-) *v/a.* ⑱b. *sep.* 1. Kleidungsſtücke ꝛc. ~ to have on ..., to wear ... — 2. j-m et. ~ (ihm ſchaden) wollen to have a design upon a p.; man kann ihm nichts ~ F he's not to be got at.

an-hacken (ə‿ˈ-) ②a. *sep.* **I** F *v/n.* (h.) to ſtick (or cling) to. — **II** *v/a.* Obſt ꝛc. ~ (von Vögeln) to peck at.

an-haften (ə‿ˈ-) **I** *v/n.* (h.) ②b. *sep.* = an-hacken I. — **II A~** *n* ㊾ c. adheſion.

an-häkeln (ə‿ˈ-) *v/a.* ②d. *sep.* 1. = anhaken 1. — 2. to crochet on.

an-haken (ə‿ˈ-) *v/a.* u. *v/refl.* ②a. *sep.* 1. (ſich) to hook (or hitch) on. — 2. ⚓ (anholen) to (seize with a) hook, ein Schiff: to grapple. [to (attach with a) halter.]

an-halftern (ə‿ˈ-) *v/a.* ②d. *sep.* ein Pferd:

an-halſen (ə‿ˈ-) *v/a.* ②c. *sep. hunt.* die Hunde ~ (anlegen) to put ... on the ſcent.

An-halt (ə‿ˈ) *m* ㊿ 1. (Stützpunkt) support, prop; *fig.* ohne ~ adrift, without any footing; *fig.* e-n ~ gewähren to give a clue to; ~ gewinnen to gain a footing. — 2. (Innehalten) stoppage, pauſe. — 3. ↖ (Ort des Anhaltens, bſd. 🚃) ſtation.

An-halt(e)-... (ə‿ˈ(-)...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~punkt** *m*: a) (Station) station; b) *surv.* fixed point; *mech.* (Stützpunkt) fulcrum; c) *fig.* eſſential fact; d) ♪ fermata (⌒); **~ſtelle** 🚃 *f* ſtation; halting-place; **~zeichen** *n* ſign to ſtop or for ſtopping.

an-halten (ə‿ˈ-) ⑳ p. *sep.* **I** *v/a.* 1. et. an et. ~ to draw (or bring) a th. near (or cloſe) to ... — 2. (feſthalten) to ſtop, to arreſt; Güter ~ to ſeize (or attach) ...; die Pferde ~, auch: to pull up ...; den Atem ~ to hold one's breath; Cricket: den Ball ~ to block ... — 3. j-n zu et. ~ (antreiben) to exhort a p. to ..., ſtärker: to urge a p. to ...; j-n zur Arbeit (zur Pflicht) ~ to keep a p. to his work (his duty); j-n zum Zahlen ~ F to dun a p. — 4. ♪ e-n Ton ~ (andauernd halten) to hold a note. — **II** *v/n.* (h.) 5. (ſtill halten) to ſtop, to come to a ſtop or ſtand-ſtill; vom Reiter ꝛc.: to pull up; der Zug hält nicht an, auch: it's a through train. — 6. (fortdauern) to keep on, to laſt. — 7. bei j-m um et. ~ to apply to a p. for ...; um ein Mädchen ~ to propoſe to a lady, to aſk her in marriage; um e-e Stelle ~ to put up for an appointment. — **III ſich ~** *v/refl.* 8. ſich an eine(r) Sache ~ to attach o.s. to a th. — 9. (ſich bezwingen) to check o.s. — **IV ~d** *p.pr.* und *a.* ㉘b. 10. continu*al*, ...uous, conſtant; es ſchneit ~d it keeps on ſnowing; das ~d ſchöne Wetter the long ſpell of fine weather. — 11. (beharrlich) perſevering, (eifrig) aſſiduous, (ſtetig) ſteady, (hartnäckig) ſtubborn. — 12. ♪ ſoſtenuto. — 13. *med.* (ſtopfend) binding. — **V A~** *n* ㊾ c. 14. drawing near to ... — 15. (Feſtnahme; arreſt. — 16. (Stillhalten) ſtop(page). — 17. (Geſuch) application, weitS. candidature for; A~ um eine Dame ſuit, offer of marriage to ... — 18. (Ausdauer) continuation, von Perſonen: perſeverance.

An-halter (ə‿ˈ-) *m* ㊿a. (ſtützend) ſupport; (hemmend) catch, check; ⚙ *mech.* regulator, governor.

An-halts-... (ə‿ˈ...) in Zſgn = An-halt(e)-...

an-hämmern (ə‿ˈ-) *v/a.* ②d. *sep.* to faſten by hammering to.

An-hang (ə‿ˈ) *m* ㉖ 1. e-s Werkes: appendix; zur Vervollſtändigung: ſupplement; (unweſentliches) acceſſory; (Nachtrag) addition, addendum. — 2. ㊿ ~ an Wechſeln ſign, endorſement; e-s Teſtaments: codicil to ... — 3. (Anhängerſchaft) adherents, followers, hangers-on *pl.*; (Partei) party, *b.s.* faction; *b.s.* clique, gang. — 4. (Gefolge) retinue.

An-hänge-... (ə‿ˈ...) in Zſgn, zB.: **~ſchloß** *n* padlock; **~ſilbe** *f gr.* ſuffix; **~wort** *n*, **~wörtchen** *n gr.*: 🝰 enclitic.

an-hangen (ə‿ˈ-) ㊿p. (ſ. hangen) *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. an et. (*dat.*) ~ to hang on

(or against) a th. — 2. (anhaften) et. hängt. j-m, e-r Sache an a th. cleaves (stärker: belongs) to a th.; *fig.* j-m wie eine Klette ~ F to stick like a leech to a p. — 3. einer Partei ꝛc. ~ to be attached to ...; dem Laster ~ to indulge in vice. — **II** A~ *n* ㊾c. adhesion, *fig.* adherence. — **III** ~d *p.pr.* and *a.* ㊷b. adhesive, (inniger:) inherent.

an-hängen (ˢ⊥⌣) ㉑a. (*impf.* auch ⑳p.) *sep.* **I** *v/a.* 1. to hang up (an einem Haken by a hook), to suspend; ⚓ die Hängematten ~ to sling the hammocks; *prvb.* der Katze die Schelle ~ to bell the cat. — 2. (zufügen) to append or add to a th.; eine Null ~ to add a cipher (F nought); ㊕ einem Wechsel ein Beiblatt ~ to annex ..., ein Siegel ~ to affix ... — 3. *fig.*: j-m eine Krankheit ~ to infect a p. with ..., to give a p. a disease; j-m e-n Schimpf ~ to put a slur upon a p.; j-m eins ~ to play a p. a trick; j-m e-e Ware ~ to palm (off) goods on a p. — **II** sich ~ *v/refl.* 4. to cling to, to attach o.s. to; sich an j-n ~ to force o.s. on a p. — **III** A~ *n* ㊾c. u. **An-hängung** *f* ⑲ 5. suspension. — 6. appendage.

An-hänger[1] (ˢ⊥⌣) *m* ⑩a., ~in *f* ㊿ meist: adherent, partisan; *contp.* hanger-on to.

An-hänger[2] (ˢ⊥⌣) *m* ⑩a. = Hängsel.

An-hängerschaft (ˢ⊥⌣⌣) *f* ⑲ (ohne *pl.*) 1. partisanship. — 2. = An-hang 3.

an-hängig (ˢ⊥⌣) *a.* ㉔b. 1. adhering to, (eng verbunden) annexed to, (zugehörig) appertaining to, (abhängig) dependent on. — 2. jur.: (schwebend) pending; einen Prozeß gegen j-n ~ machen to enter an action (or a suit) against ..., to take proceedings against ...

an-hänglich (ˢ⊥⌣) *a.* ㉔b. attached (stärker: devoted) to; *abs.* auch affectionate; A~keit *f* ⑲ (ohne *pl.*) attachment (stärker: devotion) to; (Treue) loyalty to; A~keit an j-n zeigen to show affection for a p.

An-hangs..., a~... (ˢ⊥⌣...) in Zssgn, zB.: ~register *n* zu einem Werke (table of) contents; ~weise *adv.* by way of appendix.

An-hängsel (ˢ⊥⌣) *n* ⑩a. 1. meist = Anhang 1. — 2. F = Hängsel.

An-hau (ˢ⊥) *m* ㉙ *for.* first felling (or cutting) of wood.

An-hauch (ˢ⊥) *m* ㊽ 1. breath(ing on), ⚗ affiation. — 2. = An-flug 2 und 3.

an-hauchen (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to breathe on or at; j-e Finger ~ to blow ...; die Farben sind wie angehaucht ... delicately laid on.

an-hauen (ˢ⊥⌣) *v/a.* ⑳q. *sep.* to begin to cut up; *for.* (anschalmen) to blaze.

an-häufeln (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to gather into small-heaps; *agr.*, *hort.* Erde um eine Pflanze ~ to earth (or mould) up a plant, Kartoffeln: to hill up ...

an-häufen (ˢ⊥⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. to heap up. — 2. massenhaft: (sich) ~ to accumulate; *fig.* (vermehren) to increase, (aufspeichern) to hoard up. — **II** ~d *a.* ㉔b. accumulative. — **III** A~ *n* ㊾c. und **An-häufung** *f* ⑲ accumulation; (Bodensatz) deposit; *path.* A~ung von Blut ꝛc. congestion; ~ von Hemmnissen, Geschäften block.

an-heben (ˢ⊥⌣) ⑳h. (siehe heben) *sep.* **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), bisw. sich ~ *v/refl.* 1. *fig.* to begin; ein Lied ~, ~ zu singen to commence singing, F to strike up a tune; *abs.* er hub (also) an he began to speak thus; *bibl.* he lifted up his voice and said. — **II** *v/a.* 2. et. an et. ~ to lift a th. close up to ... — 3. die Pumpe ~ (anfangen saugen) to fetch a pump, to make a pump suck.

an-heften (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to fasten.

an-heften (ˢ⊥⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑b. *sep.* (sich) an et. (*acc.*, ✎ *dat.*) ~ to attach a th. (or o.s.) to, to affix to a th.; mit Stecknadeln: to pin a th. to; e-e Bekanntmachung ~ to announce by a bill that ...; ein Buch an ein anderes ~ to stitch two books together; ans Kreuz ~ to crucify; ㊕ Preise den Waren ~ to ticket goods. — **II** A~ *n* ㊾c. und **An-heftung** *f* ⑲ affixture; (von Zetteln) bill-posting; ⚘ attachment.

an-heilen (ˢ⊥⌣) **I** *v/n.* (sn) und *v/a.* ㉑a. *sep.* to heal on or together; to join by healing, ⚙ to agglutinate. — **II** A~ *n* ㊾c. ⚙ agglutination.

an-heim (⌣⊥) *adv.* † = heim; nur gbr. in Zssgn: ~fallen *v/n.* (sn) to fall to (one's share or lot); der Vergangenheit ~gefallen buried in oblivion; ~geben *v/a.*, ~stellen *v/a.* j-m (j-s Urteil) et. ~g., ~st. to leave a th. to a p.('s discretion); es ist dir ~gegeben it lies (or rests) with you.

an-heimeln (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to remind one of home; alles heimelt mich hier an I feel quite at home here.

an-heischig (ˢ⊥⌣) *a.*: sich (gegen j-n) ~ machen zu et. oder et. zu thun to bind (or pledge) o.s. to do a th.; ich mache mich dazu ~, oft: I undertake to do it.

an-heitern (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to make merry; vom Weine angeheitert tipsy, F elevated.

an-heizen (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* (to begin) to heat (j. a. an-feuern 1).

an-helfen (ˢ⊥⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. j-m (j-n) ~ to help a p. to get a th. — 2. *ell.* j-m den Rock ~ (anziehen helfen) to help a p. on with his coat.

an-her (⌣⊥), ~o † (⌣⊥-) *adv.* bis ~, **an-herrschen** (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-n ~ to talk to a p. in an overbearing tone.

an-hetzen (ˢ⊥⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. *hunt.* e-n Hirsch ~ to start ... — 2. *fig.* j-n zu et. ~ to egg a p. on to ...; j-n gegen j-n ~ to set a p. against a p. — **II** A~ *n* ㊾c. u. **An-hetzung** *f* ⑲ instigation, incitement.

An-hetzer (ˢ⊥⌣) *m* ⑩a., ~in *f* ㊿ *b.s.* instigator, abettor, inciter.

An-hetzerei (ˢ⊥⌣ˢ⊥⌣) *f* ⑲ continued instigation or inciting.

an-heucheln (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to sham.

an-heulen (ˢ⊥⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to howl at. — **II** *v/n.* (h.) F angeheult kommen to come howling along.

an-hexen (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-m et. ~ to inflict a th. on a p. by witchcraft.

An-hieb (ˢ⊥) *m* ㊽ *for.* = An-hau.

An-höhe (ˢ⊥⌣) *f* ㊽ eminence, elevation; allmählich ansteigende ~ swelling ground.

An-hol..., meist ⚓ (ˢ⊥...) in Zssgn, zB.:

an-holen (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (herbeiholen) to bring up. — 2. ⚓ ein Tau ~ to haul in ...; die Buline ~ to haul tight the bow-line; die Schoten ~ to haul aft the sheets. — 3. ⚒ die Kübel: to hoist.

an-hören (ˢ⊥⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n, et. ~ to listen (or hearken) to, aufmerksam: to lend an ear (or give a hearing) to ...; das ist nicht anzuhören I cannot endure (or bear to hear) this. — 2. dieser Vorschlag läßt sich ~ this seems acceptable. — 3. (anmerken) man hört ihm den Russen an one can tell by his speech that he is a Russian. — **II** sich ~ *v/refl.* dieses Stück hört sich gut an ... is worth listening to. — **III** A~ *n* ㊾c. und **An-hörung** *f* ⑲ hearing; listening to; jur.: A~ von Zeugen examination of ...

an-hüpfen (ˢ⊥⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* ~, angehüpft kommen to come hopping along.

Anhydrit ⚒ (⌣⊥) [grch.] *m* ㊽ *min.* (wasserfreier Gips) anhydrite.

Anilin ⚗ (⌣⊥) [ar.-span.] *n* ㊽ *chm.* **Anilin...** (⌣⊥...) in Zssgn meist: aniline ...

(f. M. 1), zB. ~fabrik *f* an. works *pl.*; ~farbe *f* an. colour; ~rot *n*, auch: Magenta red; ~tinte *f* an. ink.

animalisch (⌣⊥⌣) [lt.] *a.* ㉔b. animal(= tierisch).

animieren (⌣⊥⌣) *v/a.* ㉑a. to urge on.

animos (⌣⊥) [lt.] *a.* ㉔b. hostile.

Anis (⌣⊥) [grch.-lt.] *m* ㊽ 1. ♀ anise. — 2. ㊕ überzuckerter ~ candied aniseed.

Anis... (⌣⊥...) in Zssgn. **I** mit: aniseed-..., zB.: ~kuchen *m* aniseed-cake; ~öl *n* an.-oil. — **II** bsd. Fälle: ~apfel ♀ *m* fennel-apple; ~branntwein, ~geist, ~likör *m* anisette.

An-jagd (ˢ⊥) *f* ⑲ (Parforce-Jagd) beginning of the hunt; ~(s)-Ort *m* ㊽ meet.

an-jagen (ˢ⊥⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. *hunt.* ein Wild ~ to start ... — 2. (antreiben) die Pferde ~ to urge on ... — **II** *v/n.* (sn) ~, angejagt kommen to come galloping or rushing up or along.

an-jochen (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Ochsen ~ to yoke ..., to couple ... under the yoke.

an-kämmen (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to smooth (or arrange) with the comb.

an-kämpfen (ˢ⊥⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* gegen etwas ~ to contend (or struggle) against s.th.

an-karren (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to cart up.

An-kauf (ˢ⊥) *m* ㉚ 1. purchase, weitS. acquisition. — 2. (das Angekaufte) purchase.

an-kaufen (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to buy, to purchase. — **II** sich ~ *v/refl.* sich wo ~ to buy up property (and settle down) at a place. — **III** A~ *n* ㊾c. und **An-kaufung** *f* ⑲ purchase; acquisition.

An-kaufs... (ˢ⊥...) in Zssgn, zB.: ~preis *m* cost-price; purchase-money.

Anke ㊕ (⌣) *f* ㊕ Gold-arbeiter: thimble.

Anker (⌣) *m* (*n*) ⑩a. 1. ⚓ anchor; kleiner ~ grapnel; großer ~ sheet-anchor; (e-n Sturm) vor ~ aushalten to ride out (a gale); der ~ faßt the a. bites; einen ~ fischen to drag for an a.; vor ~ gehen, sich vor ~ legen, ~ werfen to (come to an) a., to moor; den ~ lichten to weigh a.; vor ~ liegen to (ride at) a.; vor ~ (liegend) at a.; vor ~ reiten, stampfen to ride hard; vor dem ~ spielen to ride easy; vor ~ treiben to drag the a. — 2. ⚙ *arch.* (Klammer) anchor, brace; e-r Dampfm. grappling-iron. — 3. ⚙ *phys.* am Magnet anchor, keeper.

Anker..., a~..., meist ⚓ (⌣...) in Zssgn. **I** meist: anchor-..., zB. ~arm *m* a.-arm; ~bett *n* a.-bed; ~boje *f* a.-buoy; ~ring *m* a.-ring; ~schuh *m* a.-shoe; ~stock *m* a.-stock. — **II** bsd. Fälle: ~balken *m* cathead; ~boje-reep, ~boje-tau *n* buoy-rope; ~bolzen *m* tie-bar, truss-rod; ~fest *a.* well-moored; ~fester Grund good anchorage; ~fliege *f*, ~flügel *m* fluke; ~fütterung *f* lining of the bow; ~geld *n* anchorage; ~grund *m* anchoring-ground, berth; ~haken *m* cat-hook; ~haspel *f* = ~winde; ~katt *f* cat(-tackle); ~kette *f* chain-cable; ~kreuz *n*, ~krone *f* cross (or crown) of the anchor; ~los *a.*: a) adrift, unmoored; b) *elect.* without armature; ~platz *m*: a) = ~grund; b) (Reede) roadstead; ~recht *n* right of anchorage; ~riegel *m* Pontonwesen: thwart; ~ruhe *f*, ~schaft *m* shank of an anchor; ~schäkel *m* shackle, Jew's harp; ~spill *n* = ~winde; ~stelle *f* anchorage; ~tau *n* cable; ~uhr *f* lever-watch (with anchor-escapement); ~winde *f* windlass; ~zeichen *n* buoy. [(by notches).

an-kerben (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to mark

ankern (⌣) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. ⚓ to (cast) anchor, to moor. — 2. *fig.* auf et. ~ to rest one's hopes upon, to hanker after ... — **II** *v/a.* 3. ⚓ e. Schiff ~: a) to moor ...; b) to provide ... with anchorage. — 4. *arch.* to brace. — **III** A~ *n* ㊾c. ⚓ mooring.

an-ketteln F (ˢ⊥⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to fix (with a small chain.)

an-ketten (ˢ⊥⌣) *v/a.*, *v/refl.* ㉑b. *sep.* (sich) ~ to (fasten with a) chain to.

an-keuchen (ˢ⊥⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* ~, angekeucht kommen to come up panting.

an-kitten (ǽ⌣) *v/a.* Ⓐb. *sep.* to fasten with putty (or cement) to.

an-klagbar (ǽl-) *a.* Ⓐb. impeachable.

An-klage (ǽl⌣) *f* Ⓖ 1. accusation; eine ~ gegen j-n erheben to make (or bring) a charge against a p. — 2. (Beschuldigung) imputation against. — 3. (Anzeige) information (laid against a p.). — 4. jur.: (peinliche) arraignment; *parl.* impeachment.

An-klage... (ǽl⌣...) in Zssgn, zB.: **~akt(e)** *f* act (or bill) of indictment; **~bank** *f* (prisoner's) dock; **~bogen** *m* charge-sheet; **~punkte** *m/pl.* (Hauptpunkte) heads *pl.* of the indictment; **~rede** *f* speech of counsel for the prosecution; **~schrift** *f* = **~akt**; **~(zu)stand-m:** j-n in ~stand versetzen to arraign (or indict) a p.

an-klagen (ǽl⌣) *v/a.* u. *v/refl.* Ⓐa. *sep.* 1. to accuse (sich o.s.) of, to charge with (an offence); *parl.* to impeach for; (vor Gericht) to arraign for, to indict of. — 2. jur.: to bring (or lay) an action against.

An-kläger (ǽl⌣) *m* Ⓖa., **~in** *f* Ⓜ accuser; jur.: indictor; (Denunziant) informer; öffentlicher ~ public prosecutor.

an-klägerisch (ǽl⌣⌣) *a.* Ⓐb. accusatory.

an-klammern (ǽ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* Ⓐd. *sep.* (sich an et.) ~ to cling (or hang on) to.

An-klang (ǽ⌣) *m* Ⓖ 1. sound of bodies clashing. — 2. introductory sound. — 3. (Gleichklang) ♪ accord; *pros.* (volalischer) assonance; (Stabreim) alliteration. — 4. ♪ (Ähnlichkeit) diese Musik hat viele Anklänge aus älteren Opern ... many reminiscences of ... — 5. *fig.* ~ finden to meet with approval; das Stück hat wenig ~ gefunden F ... did not draw; die Sache findet keinen ~ ... does not take (with the public); ☻ (von Waren) ~ finden ... to go off well.

an-kleben (ǽl⌣) Ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* to stick on; (mit Kleister) to paste on; (mit Leim) to glue on; (mit Gummi) to gum on; hier dürfen keine Zettel angeklebt werden stick no bills. — **II** *v/n.* (h.) to stick (or adhere) to; *fig.* ein Makel klebt ihm an there's a stain upon him. — **III** **~d** *p.pr.* u. *a.* Ⓐb. adhesive. — **IV** **A~** *n* Ⓖc. von Zetteln: bill-sticking, posting up of advertisements.

An-kleber (ǽl⌣) *m* Ⓖa., **~in** *f* Ⓜ von Zetteln: bill-poster, bill-sticker.

an-kleck(s)en (ǽ⌣⌣) *v/a.* Ⓐa.(c.) *sep.* 1. j-m et. ~ to bespatter a p. (a. *fig.*). — 2. (schlecht anstreichen) to daub (over).

An-kleide... (ǽl⌣...) in Zssgn, zB.: **~kabinett** *n*, **~zimmer** *n* dressing-room, kleineres auch: (lady's) boudoir; **~spiegel** *m* toilet-glass; (Drehspiegel) cheval-glass.

an-kleiden (ǽl⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* Ⓐb. *sep.* j-n (sich) ~ to dress a p. (o.s.); j-n ~ to attire a p.; prächtig: to array or deck out; sie kleidet sich jeden Tag anders an she changes her dresses (or apparel) ... — **II** **A~** *n* Ⓖc. u. **An-kleidung** *f* Ⓖ dress (-ing), toilet, attire; F adornment. [on.]

an-kleistern (ǽl⌣) *v/a.* Ⓐd. *sep.* to paste/

an-klingeln (ǽ⌣) Ⓐd. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to ring at a p.'s door. — **II** *v/a.* Fernspr.: j-n ~ to ring a p. up.

an-klingen (ǽ⌣) Ⓐa. *sep.* **I** *v/n.* (h. u. sn) 1. to begin to sound or tinkle. — 2. (zusammenstimmen) to accord (or chime in) with. — 3. ♪ diese Melodie klingt an die Marseillaise an ... reminds one of ...; *pros.* ~d assonant, alliterative. — **II** *v/a.* 4. e-e Saite ~ to sound ... — 5. die Gläser (a. *v/n.* mit den Gläsern) ~ (anstoßen) to clink glasses.

an-klopfen (ǽ⌣) Ⓐa. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. an die Thür ~ to knock (or rap) at the door; zweimal (mit dem Thürhammer) ~ to give a double knock. — 2. *fig.* bei j-m ~ (anfragen) to sound (or inquire of) a p. about a th.; überall ~ to apply everywhere. — **II** *v/a.* to fasten by hammering. — **III** **A~** *n* Ⓖc. bes. *med.* percussion.

An-klopfer (ǽ⌣) *m* Ⓖa. (i. der od. Hammer womit man anklopft) knocker.

an-knallen (ǽ⌣) Ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* die Pferde ~ to whip up ... — **II** *v/n.* angeknallt kommen to arrive cracking one's whip.

an-knebeln (ǽl⌣) *v/a.* Ⓐd. *sep.* to gag.

an-kneifen (ǽl⌣) Ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* et. ~ to pinch or squeeze. — **II** *v/n.* (h.) to carouse; angekneipt F fuddled, a little on.

an-knöpfen (ǽ⌣) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to (fasten with a) button to.

An-knüpfe... (ǽ⌣...) = **An-knüpfungs...**

an-knüpfen (ǽ⌣) Ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* 1. et. an et. (*acc.*) ~, et. e-r Sache ~ to fasten (or tie) to a th.; ⚓ (sorren) to lash to; e-e Bekanntschaft ~ mit to make a p.'s acquaintance; *fig.* e-n Briefwechsel mit j-m ~ to enter into (or to open) a correspondence with a p.; ein Gespräch mit j-m ~ to engage a p. in conversation; Verbindungen (Geschäfte) ~ mit ... to become connected (in business) with ... — **II** *v/n.* (h.) 2. an et. ~ to start from a th.; an Ihre Worte ~d referring to ... — 3. mit j-m ~ to form a connection with a p. — **III** **A~** *n* Ⓖc. u. **An-knüpfung** *f* Ⓖ 4. fastening, &c. — 5. connection.

An-knüpfungs... (ǽ⌣...) in Zssgn, zB.: **~punkt** *m fig.* point of contact, (Ausgangspunkt) point of departure, starting-point.

an-knurren (ǽ⌣) *v/a* Ⓐa. *sep.* j-n ~ to growl (or snarl) at a p. (auch *fig.*).

an-ködern (ǽl⌣) *v/a.* Ⓐd. *sep.* to bait.

an-kommen (ǽ⌣) **I** *v/n.* (sn) Ⓖc. *sep.* 1. (*ant.* ab-gehen) to arrive; der Zug etc. ist eben angekommen ... has (just) come in; sie kam zuerst dort an she was first on the spot; er kam um 5 Uhr in London an he reached L. at 5 o'clock; ⚓ to (get to) land. — 2. (sich nähern) to approach (or get near to) a place; vgl. a. an-fahren 3, an-reiten 1. — 3. *fig.* (Aufnahme finden) gut (übel) ~ to be well (ill) received, weitS. to meet with good (ill) success; da kommen Sie gut an, ost: you're very lucky; *iro.* da ist er schön angekommen he came to the wrong person or address; bei mir kommst du nicht an F that won't go down with me; da kommst du unrecht an you will find yourself mistaken (F in the wrong box); ☻ bei et. gut (schlecht) ~ to come off well (badly). — 4. (et. erreichen) to attain; *fig.* man kann ihm nicht ~ there is no getting at him; er kann mir damit nicht ~ F he won't get over me like that. — 5. j-m ~ (j-n behandeln) to behave to a p.; wenn er mir so ~ will if he treats me like that. — 6. es kommt ihm (bisw. a. ihn) die Lust an ... he has taken it into his head to ...; was kommt dir (dich) an? F what's the matter with you?; et. kommt mir schwer (oder hart, sauer) an F it comes hard to me; der Schlaf kam mir (mich) an I began to feel sleepy. — 7. auf et., j-n ~ (von et. abhängen): es kommt nur auf Sie an it depends entirely on you; es kommt darauf an, ob ... the chief thing is (to know) whether ...; hier kam's bloß auf Geld an that was a mere question of money; es kam uns auf ein paar Mark nicht an we did not mind a few shillings; es kommt mir viel darauf an it is of great consequence to me; darauf soll es nicht ~ this shall not stand in the way; wenn es darauf nur ankommt if that is all; wenn es wirklich darauf ankäme if it came to the point; es kommt darauf an (ist fraglich) F it all depends; ich will's darauf ~ lassen F I'll chance (or risk) it. — **II** **A~** *n* Ⓖc. 8. = **An-kunft.** — 9. = **Unter-kommen.**

An-kömmling (ǽ⌣) *m* Ⓜ new-comer.

an-köpfen ☻ (ǽ⌣) *v/a.* Ⓐa. *sep.* Stock nageln, Nägel etc. ~ to head ...

an-koppeln (ǽ⌣) *v/a.* Ⓐd. *sep.* an et. ~ to couple or yoke to ...; *hunt.* to leash (hounds).

an-krallen (ǽ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* Ⓐa. *sep.* to seize with the talons or claws; sich ~ to cling to with claws, to claw on to ...

an-kränkeln (ǽ⌣) *v/a.* Ⓐd. *sep.* der angebornen Farbe der Entschließung wird des Gedankens Blässe angekränkelt the native hue of resolution is sicklied o'er with the pale cast of thought (*SH. H.*).

an-kreiden (ǽl⌣) *v/a.* Ⓐb. *sep.* to chalk up, to note with chalk; F er steht tief angekreidet he is deeply in debt; ~ lassen to buy on credit or F on tick. [to scream at.]

an-kreischen (ǽl⌣) *v/a.* Ⓐc. u. Ⓖo. *sep.*

an-kriechen (ǽl⌣) Ⓖe. *sep.* **I** *v/n.* (sn) ~, angekrochen kommen to come creeping (or crawling) along. — **II** *v/a.* von Würmern etc.: j-n, et. ~ to crawl on to ...

an-kriegen F (ǽl⌣) *v/a.* Ⓐa. *sep.* 1. (anbekommen) die Stiefel ~ to get the boots on. — 2. j-n ~ (bestimmen) et. zu thun to get a p. to do ...

an-künd(ig)en (ǽl⌣(⌣)) Ⓐb.(a.) *sep.* **I** *v/a.* 1. to announce; in Zeitungen etc.: to publish; (inserieren) to advertise; j-m et. ~ to notify a th. to a p.; es ward mir angekündigt, daß ... I was informed (or advised) that ... — 2. Bib. Fälle: feierlich ~ to proclaim; pomphaft ~ to blazon forth; vorbedeutend ~ to forebode, to prognosticate; j-m den Krieg ~ to declare war against ... — **II** sich ~ *v/refl.* der Sturm kündet sich durch Vorzeichen an ... is announced (or ushered in) by premonitory signs. — **III** **A~** *n* Ⓖc. u. **An-künd(ig)ung** *f* Ⓖ announcement, notification; (Inserat) advertisement; (feierlich) proclamation; (buchhändlerisch) prospectus.

Ankünd(ig)er (ǽl⌣(⌣)) *m* Ⓖa. announcer; informant; (in Zeitungen) advertiser.

An-künd(ig)ungs... (ǽl⌣(⌣)...) in Zssgn, zB.: **~schreiben** *n* letter of advice.

An-kunft (ǽ⌣) *f* Ⓜ (ohne *pl.*) 1. arrival, coming; ~ der Post coming-in of the mail; ~ zu Hause return home; nicht erfolgte ~ non-arrival. — 2. *eccl.* ~ des Messias first, second advent of Christ.

An-kunfts... (ǽ⌣...) in Zssgn. I mst: ... of arrival, zB. **~ort, ~punkt** *m* place, point of a.; **~zeit** *f* time of a. — II Bsd. Fälle: **~halle, ~seite, ~station** *f* 🚉 arrival-platform, terminus. [koppeln.]

an-kuppeln (ǽ⌣) *v/a.* Ⓐd. *sep.* = **an-**

an-kutschieren (ǽ⌣ǽ⌣) *v/n.* (sn) Ⓐa. *sep.* ~, ankutschiert kommen to drive up in a coach. [*sep.* to smile at, upon.]

an-lächeln, an-lachen (ǽ⌣) *v/a.* Ⓐd., a. *sep.*

An-lage (ǽl⌣) *f* Ⓜ 1. (Anlegen) (act of) putting on, &c. — 2. Kapital-~ investment in; (angelegtes Geld) invested capital. — 3. (Grundlegen) foundation; (Bau) construction; e-s Gartens: laying out of ...; ~n *pl.* ornamental (or pleasure) grounds *pl.*; ~ e-r chemischen Fabrik erection of chemical works. — 4. (Entwurf) design; outline; e-s Romans etc.: plot, frame-work; bildende Künste: sketch; erste ~ rough draft. — 5. (Keim) germ. — 6. (Befähigung) aptitude; ~ zum Geschäftsmann business capacity; er hat keine ~ für die Bühne F he is not cut out for the stage; *abs.* ~n haben to be gifted, talented; *path.* (pre)disposition; sie hat ~ zur Schwindsucht she is inclined to consumption. — 7. (Beigefügtes) enclosure; Sie empfangen in der ~ enclosed you receive ..., you receive herewith. ... — 8. (Verteilung v. Steuern) assessment of taxes.

An-lage... (ǽl⌣...) in Zssgn, zB.: **~akt** *n* zum Korrektur-Abzug *typ.* rider to a proof-sheet; **~kapital** ☻ *n* invested capital or funds; **~kosten** *pl.* cost of construction.

an-lallen (ˢᵈˡᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to lisp at.
an-landbar (ˢᵈˡᵒ) *a.* ㉔b. fit for landing.
An-lände ⚓ (ˢᵈˡᵒ) *f* ㊱ landing-place, quay; an diesem Ufer ist keine gute ~ this shore is barely approachable.
An-lande-... (ˢᵈˡᵒ...) in Zsgn. **I** mst: ... of arrival, zB. **~zeit** *f* time of arrival. — **II** Bsd. Fälle: **~brücke** *f* landing-stage, pier, jetty; **~platz** *m*, **~stelle** *f* = An-lände.
an-landen (ˢᵈˡᵒ) **I** *v/n.* (sn) ㉑b. *sep.* to land, to come to (or get on) shore, to disembark. — **II A~** *n* ㉚c. u. **An-landung** *f* ㊾ landing, disembarkation; arrival.
an-langen (ˢᵈˡᵒ) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to arrive at, to reach, F to get to. ↔ **II** *v/a. impers.* was (oder soviel) diese Sache an(be)langt oder **~d** diese Sache (auch: diese Sache **~d**) as regards (or concerning) this matter; vgl. an-belangen.
an-laschen (ˢᵈˡᵒ) *v/a.* ㉑c. *sep.* **1.** *for.* e-n Baum ~ to blaze ... — **2.** Schuhmacherei: Schuhe ~ to put latchets (or strings) to ...
An-laß (ˢᵈˡ) *m* ㊾ (Veranlassung) occasion for, zum Handeln: motive, inducement for; ~ zu et. geben to give rise to ...; ~ nehmen zu e-r Bemerkung to seize the opportunity for making a remark; er ist der ~ zu ... the cause of; der erste ~ zum Streite the origin of ...; ohne allen ~ without (any) provocation, unprovokedly.
Anlaß-... (ˢᵈˡ...) in Zsgn: ~ (oder **Anstell-**) **hebel** 🚃 *m* starting- (or hand-gear) lever.
an-lassen (ˢᵈˡᵒ) ㉒p. (s. lassen) *sep.* **I** *v/a.* **1.** seinen Rock ~ to keep ... on; *fig.* sie ließen ihm nicht einmal das Hemd an they fleeced him. — **2.** (anlaufen lassen): **a)** Wasser (in e-n Teich), den Teich ~, die Wasser, die Mühle ~ to let in the water; to set the mill going; **b)** Hunde an's Wild ~ to slip hounds; **c)** ⚙ Metalle (durch Hitze) ~ to temper, to anneal ... — **3.** (in Gang bringen) die Maschine (auch: den Dampf) ~ to set the machine going, to start it; to put on (or get up) steam. — **4.** j-n barsch (hart, kurz) ~ to give a p. a sharp talking to. — **II** sich ~ *v/refl.* to appear; es läßt sich ganz danach an, als ob ... it really seems as though ...; die Sache läßt sich gut (schlecht) an ... looks (does not look very) promising; das Wetter läßt sich gut an it bids fair to be a fine day. — **III A~** ⚙ *n* ㉚c. eines Ofens: blowing-in of ...; e-r Maschine: starting of ...; e-r Mühle: opening (of) the flood-gate of ...
an-läßlich (ˢᵈˡᵒ) *adv.* occasionally; als *prp.* mit *gen.* on the occasion of ...
An-lauf (ˢᵈˡ) *m* ㉛ **1.** ~ des Wassers rising (or swelling) of ...; ⚓ (Sturzsee) head-sea, heavy sea (washing over deck). — **2. a)** (Aushohlen) run, start for; einen ~ nehmen to take a run (zum Springen for jumping); *fig.* erst e-n ~ nehmen to prepare for the start; **b)** (Angriff) rush (or dash) at; im ersten ~ at the first onset. — **3.** ⚙ (schiefe Fläche) slope; *arch.* = Ab-lauf 6.
Anlauf-... (ˢᵈˡ...) in Zsgn, zB.: **~farbe** *f* bei Stahl: annealing-colour; **~sprung** *m* Turnerei: short leap preparatory to jumping.
an-laufen (ˢᵈˡᵒ) ㉒p. (s. laufen) *sep.* **I** *v/n.* (sn) **1.** to begin to run; angelaufen kommen to come running up; die Pferde ~ lassen to urge on ...; e-e Maschine ~ lassen to set ... working. — **2. a)** gegen et. ~ (anprallen) to run (or strike) against a. th.; heftig: to run full tilt into; mit dem Kopfe gegen die Wand ~ to run (or knock) one's head against the wall; **b)** *fig.* (schlimm, übel, *iro.* schön) to ~ to meet with a (nasty) rebuff (*iro.* with a nice or warm reception); weit s. to fail; j-n ~ lassen to make a p. go into a snare or trap; mit sachlichem Subjekt: das läuft gegen das Gesetz an it runs counter to ...; *hunt.* das Wild läuft an ... comes within gunshot; die Sau läuft an ... rushes upon the spear. — **3.** ⚓ in einem Hafen ~ to call at ...; vgl. 8. — **4.** (anschwellen) to swell, to rise; von Kosten etc.: to increase, to run up; die Kosten liefen auf 200 Mark an ... came to ten pounds. — **5.** (ansteigen) to rise (or slope) gently. — **6. a)** (trübe werden) von Spiegeln: to dim, von Metall: to tarnish; angelaufen dull, dim; ein Glas schwarz ~ lassen to smoke ...; ⚙ Schlosserei: Stahl blau ~ lassen to blue (or temper) ..., von Klingen auch: to damask(een); **b)** von Speisen: to get mouldy or musty. — **II** *v/a.* **7.** j-n ~ to importune a p. — **8.** ⚓ (unterwegs) e-n Hafen, Land ~ to touch ... — **III A~** *n* und **A~lassen** *n* ㉚c. (vgl. I u. II) start; A~lassen ⚔ von Truppen assault; ⚙ e-r Maschine: putting into gear; des Wassers: rising; der Zinsen: accumulation; (Trüdewerden) dulness.
An-laut (ˢᵈˡ) *m* ㊾ *gr.* initial sound; im ~ at the beginning (of a word).
an-lauten (ˢᵈˡᵒ) *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.*, *gr.:* mit einem Vokal ~ to begin with a vowel; der **~de** Konsonant the initial consonant.
an-läuten (ˢᵈˡᵒ) *v/a. u. v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* to announce by ringing the bell; to ring in.
An-lege-... (ˢᵈˡᵒ...) in Zsgn: **~gelder** *n/pl.*, **~kapital** *n* (money for) investment; **~schloß** *n* (Vorlegeschloß) padlock; **~span** ⚙ *m typ.* scale-board; **~stelle** ⚓ *f* = An-lände.
an-legen (ˢᵈˡᵒ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* **1.** (heranbringen) mst: to apply (or lay) to; die Axt an einen Baum ~ to lay the axe to a tree; Blutegel ~ to apply leeches to; *math.* e-n Winkel (an e-m Punkte) ~ to apply an angle (at a point). — Bsd. Fälle: **2.** die letzte Feile (od. Hand) an et. ~ to put the finishing touch(es) to a th.; Feuer ~ to set fire to (a house), jur.: to commit arson; das Gewehr ~ (an die Backe legen) to level (or point) a gun (at); auf j-n (das Gewehr) ~ to take aim at a p.; ⚔ legt an! — Feuer! present! — fire!; Hand ~ to put one's shoulder to the wheel; mit Hand ~ to lend a (helping) hand; Hand an sich selbst legen to attempt one's (own) life; den Hemmschuh ~ to put on the brake or drag; einen Hund ~ to chain up ...; j-m Ketten, Fesseln ~ to put a p. in chains, to cast him in irons; eine Leiter ~, oft: to raise (or put up) a ladder; e-n Maßstab an etwas ~ to measure a thing (by a given standard); (den Nachen) ~ to lay (a boat) alongside of; einem Fasse die Reifen ~ to hoop a barrel or cask; ein Schiff zum Bau ~ to lay (down) ... on the stocks; ⚓ die Schoten ~ to haul home ...; die Siegel ~ to affix ...; e-m Pferde etc. e-n Zaum ~ to put a bridle on ...; *fig.* auch: to curb or check (a p.). — **3.** (anziehen; *ant.* ab-legen) to put on, to don; (Halb-)Trauer ~ F to go into (half-) mourning. — **4. a)** (einrichten) to construct; einen Durchstich ~ to make a cutting; eine Eisenbahn ~ to build ...; eine Fabrik, ein Geschäft, e-e Schule ~ to set up (or to establish) a factory, a (house of) business, a school; e-n Garten ~ to lay out ...; ein Gemälde ~ to sketch ...; eine Kolonie, Niederlassung ~ to plant ...; e-n Laden ~ (eröffnen) to open ...; ⚔ ein Lager ~ to pitch a camp; e-e Stadt ~ to found ...; von Natur für et. angelegt sein to be intended by nature for ...; **b)** *b.s.* to plot, contrive; ein angelegter Handel a preconcerted plan; **c)** es auf et. ~ to aim at ...; es war auf euch angelegt it was intended for you; es war alles darauf angelegt, ihn zu necken everything was so arranged as to tease him. — **5.** meist 🏦: Geld (zu 5 Prozent) ~ to put out ... (at 5 per cent.); Geld in et. ~ to invest money in a th.; wieviel wollen Sie ~? how much do you wish to spend?; seine Zeit gut ~ to make good use of ... — **II** *v/n.* (h.) **6.** auf j-n ~ s. 2. — **7.** *arch.* (Maße austragen) to lay out the measurements. — **8.** ⚓ to moor; bei e-m Schiffe ~ to lay (a boat) alongside of ...; zum Aus- und Einladen: to put to shore for lading (purposes). — **III** *v/impers.* **9.** es legt bei ihm an he is growing stout. — **IV** sich ~ *v/refl.* **10.** to lean against. — **11.** sich an ein feindliches Schiff ~ to board (or grapple) ... — **V A~** *n* ㉚c. u. **An-legung** *f* ㊾ **12.** = An-lage 1, 2, 3. — **13. A~** von Kanälen cutting of canals, canalisation; *surg.* A~ e-s Verbandes application of ... [layer-on.]
An-leger (ˢᵈˡᵒ) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊱ *typ.*
An-leh(e)n (ˢᵈˡ(ᵒ)) *n* ㊱b. = An-leihe.
An-lehn(e)-... ⚔ (ˢᵈˡ(ᵒ)...) in Zsgn, zB.: **~flügel** *m* auxiliary column; **~punkt** *m* (Stützpunkt) fig.: point d'appui.
an-lehnen (ˢᵈˡᵒ) **I** *v/a. u. v/refl.* ㉑a. *sep.* **1.** (sich) an et. ~ to lean against (or upon) a th. (a. *fig.*). — **2.** die Tür ~ (nicht ganz zudrücken) to leave ... ajar or upon the latch; er lehnte die Tür nur an he only half closed ... — **II A~** *n* ㉚c. u. **An-lehnung** *f* ㊾ support; meist ⚙ prop.
an-lehren (ˢᵈˡᵒ) *v/a.* ㉒a. *sep.* **1.** to teach; von Handwerkern: to apprentice. — **2.** j-m et. ~ to instruct a p. in a th.
An-leihe (ˢᵈˡᵒ) *f* ㊾ loan; bei j-m e-e ~ machen to borrow money of (or to get accommodation from) a p.; *abs.* (v. größeren ~n) to raise (or contract) a loan; öffentliche (od. Staats-)~ public (or government) loan.
An-leihe-... ㊾ (ˢᵈˡᵒ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~amt** *n* loan-office; **~los** *n* lottery-bond; **~papier** *n* eines Staates government-stock.
An-leiher ↖ (ˢᵈˡᵒ) *m* ㊱a. borrower.
an-leimen (ˢᵈˡᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to glue on.
an-leiten (ˢᵈˡᵒ) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* **1.** (führen) to conduct, to guide (or direct) to a place; (belehren) to instruct (or train) in a th. — **II A~** *n* ㉚c. u. **An-leitung** *f* ㊾ **2.** (Führung) guidance; (Unterweisung) instruction; j-m Anleitung zu e-r Wissenschaft geben to instruct a p. in the rudiments of ...; unter seiner A~ung under his superintendence. — **3.** (Schrift) manual of ... [instructor.]
An-leiter (ˢᵈˡᵒ) *m* ㊱a. guide; (Lehrer)
an-lernen (ˢᵈˡᵒ) **I** *v/a.* ㉒a. *sep.* **1.** to learn (= er-lernen). — **2.** = an-lehren. — **II an-gelernt** *p.p. u. a.* ㉔b. acquired by routine, mechanical. [shed light upon.]
an-leuchten ↖ (ˢᵈˡᵒ) *v/a.* ㉑b. *sep.* to
an-liegen (ˢᵈˡᵒ) **I** *v/n.* (h.) ㉚k. *sep.* **1.** an et. (*dat.*) ~ to lie close to..., to be adjacent (or contiguous) to ... — **2.** von Kleidungsstücken: glatt ~ to sit close, to fit well. — **3.** ↖ j-m (bisw. a. *v/a.* j-n) ~ (mit Bitten) to entreat or implore a p. — **4.** ⚓ (steuern nach) Nord (auch: nordwärts) ~ to bear (or stand) to the north; seewärts ~ to stand for the offing. — **II A~** *n* ㉚c. 5. contiguity. — **6.** (Wunsch) request; desire; er hatte kein dringenderes A~ nothing was nearer to his heart; ein A~ vorbringen to lay one's suit (or petition) before a p., stärker: to prefer a demand. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. **7.** (anstoßend) adjacent (*a. math.*), adjoining (land); das **~de** Dorf the neighbouring ...; (Beinkleid) tight(ly fitting); *adv.* (beigefügt) herewith enclosed. — **8.** ⚘ accumbent; appressed. — **IV an-gelegen** *p.p. u. a.* ㉔b. f. bsd. Art.
an-locken (ˢᵈˡᵒ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* (ködern) to bait, (Vögel) to decoy; allg.: to allure, to entice. — **II ~d** *p.pr. u. a.* ㉔b. attractive, stärker: tempting. — **III A~** *n* ㉚c. u. **An-lockung** *f* ㊾ allurement, enticement.
An-locker (ˢᵈˡᵒ) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊱ allurer, *b.s.* tempter; (Lockvogel) decoy(-bird).

An-lockungs... (ˌ⊿ᵕ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~mittel** *n* allurement, enticement.

an-löten (⊿ᵕ⌣) *v/a.* ⊡ b. *sep.* to solder to.

an-lügen (⊿ᵕ⌣) *v/a.* ⊡ f. *sep.* 1. j-n ~ to tell a p. a falsehood (or lie) to his face. — 2. j-m et. ~ to impute a th. falsely to a p.

an-luven ⚓ (⊿ˈlʊ⌣) *v/n.* (h.) ⊡ a. *sep.* (den Bug des Schiffes dem Wind aufsetzen) to luff, to go to windward or to the weather-side.

an-machen (⊿ᵕ⌣) **I** *v/a.* ⊡ a. *sep.* 1. (befestigen) to attach, to fix. — 2. (mischen) Zucker an eine Speise ~ to put sugar into ...; den Salat ~ to dress ...; ⊕ den Kalk, Mörtel mit Wasser ~ to slake lime, to mix mortar; Farben ~ to temper ... — 3. engS. (verfälschen) to adulterate, F to doctor (up). — 4. (anzünden) Feuer ~ to light (or kindle) the ...; es ist kein Feuer angemacht there is no fire in the stove. — **II A~** *n* ⊛c. 5. fixing. — 6. (Einrühren) mixing (or stirring up) with.

an-mahnen (⊿ᵕ⌣) **I** *v/a.* ⊡ a. *sep.* j-n an et. ~ to exhort (or admonish) a p. to do a th. — **II An-mahnung** *f* ㊊ exhortation.

an-malen (⊿ᵕ⌣) *v/a.* ⊡ a. *sep.* to paint (over), to colour: (übend) to daub over.

An-mann (⊿ᵈ) *m* ㉘ Turnerei: leader.

An-marsch, mit ⚔ (⊿ᵈ) *m* ⑳ approach; im ~ sein to be advancing (on the march).

an-marschieren (⊿ᵕˈ⌣) *v/n.* (sn) ⊡ a. *sep.* gegen den Feind ~ to march against ...; anmarschiert kommen to come marching along.

an-maßen (⊿ᵕ⌣) **I** *v/refl.* ⊡ c. *sep.* 1. sich (*acc.*) e-e Sache ~, sich (*dat.*) et. ~ to arrogate a th. to (schwächer: to claim a th. for) o.s.; sich e-n Titel *etc.* ~ to assume, to usurp ...; ich maße mir kein Urteil (darüber) an I cannot presume to give an opinion. — 2. sich (*dat.*) et. zu tun ~ to venture (or take upon o.s.) to ... — **II angemaßt** *p.p.* und *a.* ⊟ b: a) aktivisch: angemaßter Richter person assuming the dignity of a judge; b) passivisch: angemaßter Titel usurped title. — **III ~d** *p.pr.* u. *a.* ⊟ b. arrogant; (herrisch) overbearing; (eingebildet) presumptuous; (hochfahrend) haughty, F bumptious; ~des Wesen assurance, arrogance, presumption; stärker: insolence.

an-maßlich (⊿ᵕ⌣) *a.* ⊟ b. 1. usurped. — 2. arrogant; vgl. a. an-maßen III.

An-maßung (⊿ᵕ⌣) *f* ㊊ 1. eines Titels, Rechtes *etc.*: usurpation of, encroachment upon. — 2. arrogance; (Eigendünkel) presumption; (Unverschämtheit) insolence.

an-maßungs-voll (⊿ᵕ⌣ˌᵛ) *a.* ⊟ b. arrogant; vgl. a. an-maßen III.

an-mästen (⊿ᵕ⌣) *v/a.* ⊡ b. *sep.* to fatten.

an-mauern (⊿ᵕ⌣) *v/a.* ⊡ d. *sep.* to build against a wall; *fig.* er stand wie angemauert da he seemed riveted to the spot.

An-melde... (⊿ᵕ⌣...) in Zsgn, zB.: **~gebühr** *f* registry-fee; **~pflicht** *f* duty of giving notice (of the arrival of strangers); **~stelle** *f* office for registering (persons, goods, &c.).

an-melden (⊿ᵕ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⊡ b. *sep.* 1. (sich) ~ to announce (o.s.); et. auf dem Standesamte ~ to give notice of a th. to the registrar (for births and deaths); j-m et. ~ to advise a p. of a th. — 2. Gäste ~ to usher in (or to announce) ...; einen Schüler ~ to send in the name of ...; ⊛ Waren beim Zoll-amte ~ to declare goods at the custom-house; eine Tratte ~ to advise a draft; jur.: Appellation ~ to give notice of appeal; sich als fallit ~ to declare o.s. bankrupt. — **II A~** *n* ⊛c. u. **An-meldung** *f* ㊊ announcement; bei Gericht: notice; ⊛ auch: declaration; die An-meldung von Schülern findet ... statt names of new pupils will be received (or may be entered) ...

an-mengen (⊿ᵕ⌣) *v/a.* ⊡ a. *sep.* to mix.

An-merke... ✎ (⊿ᵕ⌣...) in Zsgn, zB.: **~buch** *n* memorandum, note-book; vgl. Notiz-buch.

an-merken (⊿ᵕ⌣) *v/a.* ⊡ a. *sep.* 1. to remark, observe; j-m et. ~ to perceive a th. in a p.; man kann ihm nichts ~ one does not notice anything in him; man merkt j-m Werke die Hast an his work bears traces of haste. — 2. (notieren) to note (or jot) down; protokollarisch: to take a minute of ...; auf dem Kerbholz: to score; sich et. ~ to take (or to make a) note of a th.

an-merkens... (⊿ᵕ⌣...) f. an-merkungs-...

An-merker ✎ (⊿ᵕ⌣) *m* ㊊ a. annotator.

An-merkung (⊿ᵕ⌣) *f* ㊊ observation, remark; (Randglosse) marginal note; ~en zu e-m Buche machen to annotate ...; ~en über et. machen to comment on a th.

an-merkungs-wert (⊿ᵕ⌣ˌᵛ), **-würdig** (~ᵕ⌣ˌ) *a.* ⊟ b. remarkable, noticeable.

an-messen (⊿ᵕ⌣) **I** *v/a.* ⊛m. *sep.* 1. j-m e-n Rock ~ to take a person's measure for a coat; er ließ sich e-n Anzug ~ he was measured for a suit. — 2. *fig.* (anpassen) to adapt (or adjust) to ... — **II an-gemessen** *p.p.* und *a.* ⊟ b. f. bsd. Art. [mengen.]

an-mischen (⊿ᵕ⌣) *v/a.* ⊡ c. *sep.* = an-

an-mustern ⚔ ⚓ (⊿ᵕ⌣) **I** *v/a.* ⊡ d. *sep.* Soldaten, Schiffsvolk *etc.* ~ to enrol ... — **II A~** *n* ⊛c. und **An-musterung** *f* ㊊ enrolment.

An-mut (⊿ᵈ) *f* ㊊ (o. *pl.*) (Grazie) grace (-fulness); (Liebreiz) charm, loveliness, sweetness; comeliness, (Artigkeit) agreeableness; mit (ohne) ~ (un)gracefully; ~ verleihen to add (or give) charm to ...

An-mut(s)..., ~...(⊿ᵈ...) in Zsgn, zB.: **~los** *a.* ungraceful; **~losigkeit** *f* lack of grace; **~reich, ~voll** *a.* = an-mutig.

an-muten (⊿ᵕ⌣) *v/a.* ⊡ b. *sep.* 1. = zumuten. — 2. et. mutet ihn (bisw. *v/n.* ihm) an a th. pleases (or charms, delights) him.

an-mutig (⊿ᵕ⌣) *a.* ⊟ b. graceful, charming, delightful; comely, agreeable, pleasing.

Anna (⊿ᵕ) *nprf.* ♀ (Vn.) Anna, Ann(e).

an-nageln (⊿ᵕ⌣) *v/a.* ⊡ d. *sep.* to nail to ..., to fasten with nails to ...; *fig.* wie angenagelt as if fixed to the spot.

an-nagen (⊿ᵕ⌣) *v/a.* ⊡ a. *sep.* to gnaw (or nibble) at ...; angenagt showing marks of teeth; vgl. auch be-nagen.

an-nahen ✎ (⊿ᵕ⌣) *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* ⊡ a. *sep.* to approach, to draw near.

an-nähen (⊿ᵕ⌣) *v/a.* ⊡ a. *sep.* 1. to sew on; mit Grätenstich: to herring-bone; glatt ~ to stitch down. — 2. ⚓ einen Block ~ to seize a block; Segeltuch ~ (sorren) to lash.

an-nähern (⊿ᵕ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⊡ d. *sep.* 1. (sich) ~ to approach, to draw near (or close) to ... — **II ~d** *a.* ⊟ b. 2. approaching; sich (*ea.*) ~d *math.*: ⊡ convergent. — 3. (ungefähr) approximat(iv)e; *adv.* a. about, very nearly. — **III A~** *n* ⊛c. und **An-näherung** *f* ㊊ 4. approach (a. ⚔); der Nacht: nightfall; e-e A~ung (Versöhnung) zustande bringen to bring about a reconciliation. — 5. ⊡ *math.* approximation, von Linien: convergence.

An-näherungs..., ~~...(⊿ᵕ⌣...) in Zsgn: **~gräben** ⚔ *m/pl. frt.* approaches *pl.*, lines *pl.* of approach; **~kraft** *f phys.*: ⊡ centripetal force; **~linien** *f/pl.* = ~gräben; **~versuch** *m* attempt at reconciliation; **~wege** *m/pl.*, **~werke** *n/pl.* = ~gräben; **~weise** *adv.* approximately.

An-nahme (⊿ᵕ⌣) *f* ⊠ 1. e-s Geschenkes *etc.*: acceptance, ⊛ e-s Wechsels, a.: accep-tation or protection; willige ~ erteilen (verweigern) to (dis)honour (a draft); nicht erfolgte ~ non-acceptance. — 2. (Ort) receiving-house (for letters or parcels). — 3. a) ~ an Kindes Statt: adoption; einer Magd: engagement; e-s Schülers: admiss on; jur.: ~ zum Bürgen acceptance of bail; b) e-s Theaterstückes *etc.*: reception; e-s Gerüchtes: carrying or passing (of a bill). — 4. (Voraussetzung) supposition, ⊡ hypothesis; auf diese ~ hin in this belief; nach der mäßigsten ~ at the lowest estimate, ⊛ at the lowest figure.

An-nahme... (⊿ᵕ⌣...) in Zsgn. **I** analog „An-nahme", zB.: **~verweigerung** *f* refusal of acceptance. — **II** Bsd. Fälle: **~beamter** *m* receiving clerk; **~(post-)stempel** *m* (receipt) post-mark; **~stelle** *f* = An-nahme 2.

Annalen (ᵛ⌣ˈ) [lt.] *f/pl.* ㊊ (Jahrbücher) annals, rolls *pl.*; die ~ der Geschichte historical records *pl.*; the pages of history.

Annalist (ᵛ⌣ˈ) [lt.] *m* ㊊ (Annalen-schreiber) annalist; **~ik** *f* ㊊ compiling of records.

Annamese *etc.* f. A(n)namit *etc.*

A(n)namit (ᵛᵛˈ) *m* ㊊, **~in** *f* ㊛, **a~isch** *a.* ⊟ b. [Annam, Staat in Hinterindien] Annamite.

an-nässen (⊿ᵕ⌣) *v/a.* ⊡ c. *sep.* to moisten (or wet) a little. [Anna) Annie.]

Ännchen (ᵉ⌣) *npr. n.* ㊊ b. (Vn.; *dim.* von

an-nehmbar (⊿ᵉˈ⌣) *a.* ⊟ b. acceptable, (zulässig) admissible, (gefallend) agreeable, von Meinungen: plausible; ⊛ ~er Preis, ~e Bedingungen fair price, reasonable terms; **A~keit** (⊿ᵉˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊊ (o. *pl.*) acceptability.

an-nehmen (⊿ᵉˈ⌣) ⊛d. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Geschenk, einen Vorschlag, eine Schlacht *etc.* to accept ...; ein Anerbieten ~ auch: to close with an offer; ⊛ e-n Wechsel nicht ~ to refuse the acceptance of a bill; *parl.* einen Vorschlag ~ to agree to ...; das Gesetz ward angenommen the bill (was) passed; *med.* der Magen nimmt feste Speisen nicht an ... refuses solid food. — 2. Aufträge ~ to undertake ...; Besuche ~ to receive company; ein Gesuch ~ to accede to ...; zu Gnaden ~ to take into favour. — 3. billigend das Christentum ~ to embrace ...; eine Entschuldigung ~ to take ...; Gründe ~ to admit ...; e-e Lehre ~ to espouse a doctrine; e-n Rat ~ to take (or follow) a p.'s advice; Vernunft ~ to listen to ... — 4. (sich an-eignen) e-e Gestalt ~ to assume a form; e-e Gewohnheit ~ to acquire (or fall into) ...; e-e Haltung ~ to take up a position; e-e andere Miene ~ F to change one's countenance; e-n falschen Schein ~ to put on (or to give o.s.) a false appearance; von Sachen: leicht Schmutz ~d easily soiled; ⊕ den Kalk, das Eisen ~ readily to mix with ...; Färberei: die Farbe gut ~ to take ... on (well). — 5. a) (mieten, anwerben) e-n Advokaten *etc.* ~ to engage ...; ⚔ als Rekruten ~ to enlist; b) an Kindes Statt ~ to adopt. — 6. a) (voraussetzen) to suppose; et. als ausgemacht ~ to take a th. for granted; angenommen, daß es so sei supposing (or granting) it to be so; b) *abs.* (als wahr ~) to accept as true; man nimmt allgemein an, daß ... it is commonly believed that ...; man muß billigerweise ~, daß ... it stands to reason that ... — 7. *kunt.* der Hund nimmt die Fährte an ... takes up the scent. — **II** *v/refl.* sich e-r Sache ~ to take charge of a th.; sich j-s ~ to take a p.'s part, to have a p.'s interest at heart. — **III angenommen** *p.p.u. a.* ⊟ b. accepted; (fälschlich) assumed; angenommener Name adopted name, e-s Schriftstellers, a. (fr.) nom de plume, pseudonym; nach Übereinkommen: agreed upon; angenommen, daß ... supposing that ... — **IV A~** *n* ⊛c., bisw. a. **An-nehmung** *f* ㊊ = An-nahme 1, 3, 4. [nehmbar.]

an-nehmens-wert (⊿ᵉˈ⌣ˌᵛ) *a.* ⊟ b. = an-

An-nehmer (⊿ᵉˈ⌣) *m* ㊊ a., **~in** *f* ㊛ one who accepts, &c.; ⊛ e-s Wechsels: acceptor.

An-nehmlichkeit (⊿ᵉˈ⌣ˌ) *f* ㊊ 1. ✎ (o. *pl.*) acceptableness. — 2. (Angenehmes) agreeableness; charm; delight(fulness); **~en** *pl.* des Lebens comforts *pl.*, sweets *pl.* of life.

an-neigen (⊿ᵉˈ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ⊡ a. *sep.* (sich) ~ to incline (or lean) towards; *math.* to converge; vgl. auch zu-neigen.

annektieren (ˌ⌣⏑⏑ˌ) [lt.] **I** *y/a.* ◻a. (sich an-eignen) to annex. — **II A~** *n* ㊇c. und **Annektierung** *f* ㊐ annexation.

an-nehmen (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* ◻c. *sep.* = an-nässen.

an-nicken (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* ◻a. *sep.* to nod to.

an-nieten (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻b. *sep.* to rivet to.

an-nisten (ˌ⏑⏑) sich ~ *v/refl.* ◻b. *sep.* sich an dem Laube ~ to build a nest on ...

Anno (ˌ⏑-) [lt.; Ablativ von *annus* Jahr] ~ 1870 in (the year) 1870, oft *abkr.* a. c. u. a. d. (i. ds); *co.* F von ~ To'dat her, etwa: since the time of Queen Dick; since Adam.

an-noch (ˌ⏑⏑) *adv.* Kanzleisprache ꝛc.: as yet.

Annoncen-... (ă-ngˌ"-ɲˌ⏑...) in Zssgn, zB.: **~bureau** *n*, **~expedition** *f* advertising-office; **~sammler** *m* canvasser (for advertisements); **~wesen** *n* advertising.

annullierbar (⏑⏑ˌ⏑-) [lt.] *a.* ◻b. jur.: defeasible, voidable, annullable; **A~keit** (⏑⏑ˌ⏑--) *f* ㊐ (ohne *pl.*) defeasibleness.

annullieren (⏑⏑ˌ⏑⏑) [lt.] *v/a.* ◻a. (ungültig machen) to annul, to quash, to make void.

an-öhren (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻a. *sep.* to furnish with an ear or with a handle.

an-ölen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻a. *sep.* to oil.

anonym (⏑⏑ˌ) [grch.] *a.* ◻b. (namenlos) anonymous; **A~ität** (⏑⏑ˌ⏑⏑) *f* ㊐ (ohne *pl.*) anonymousness; **A~us** (⏑ˌ⏑⏑) *m* ㊋ anonymous writer or author or person.

an-ordnen (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ◻d. *sep.* 1. to arrange, to (put in) order; (festsetzen) to appoint, fix; (unterbringen) to place, contrive; (regeln) to regulate, direct; (leiten) to conduct. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ◻b. 2. arranging, ordering, directing; a. regulative. — **III A~** *n* ㊇c. u. **An-ordnung** *f* ㊐ 3. arrangement, appointment, institution; in einzelnen Teilen: disposition (of the parts). — Bsd. Fälle: 4. des Haares: head-dress; *paint.* geschickte A~ung clever combination or grouping; ♪ von Instrumenta'lmusik: instrumentation, orchestration. — 5. (Bestimmung) direction, appointment; A~ung treffen, daß ... to give orders that ...; auf s-e A~ung by his direction or command.

An-ordner (ˌ⏑⏑) *m* ㊈a., **~in** *f* ㊎ p. who arranges or orders; director, conductor, organiser; F the life and soul of a th.

an-organisch ⚗ (ˌ⏑ˌ⏑) [grch.] *a.* ◻b. (unbelebt) bds. *chm.*: inorganic.

an-packen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻a. *sep.* to seize, to lay (or catch) hold of, to clutch; fest ~ to grip tightly; beim Kragen: to collar.

an-passen (ˌ⏑⏑) ◻c. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. e-m Dinge ~ to be adapted for a th. — **II** sich ~ *v/refl.* 2. to adapt o.s. (or to conform) to. — **III** *v/a.* 3. (anprobieren) einen Rock ꝛc. ~ to try (or fit) on ... — 4. (geeignet m.) to accommodate (or adjust) to; f-e Worte der Fassungskraft j-s ~ to suit ... to a p.'s capacity. — **IV ~d** *p.pr.* und *a.* ◻b. suitable (or fit) for. — **V A~** *n* ㊇c. und **An-passung** *f* ㊐ adjustment, adaptation to.

an-peitschen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻c. *sep.* to [whip on.]

an-pfählen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻a. *sep.* to attach (or fasten) to stakes or posts; am Spalier: to pale up; Weinstöcke: to prop (up).

an-pfeifen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㊇n. *sep.* die Lokomotive, der Zug kommt angepfiffen ... comes whistling along.

an-pflanzen (ˌ⏑⏑) ◻c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to plant; Land: (urbar machen) to clear, (anbauen) to cultivate. — **II** sich ~ *v/refl.* 2. *fig.* sich wo ~ to settle (down) in a place. — **III A~** *n* ㊇c. und **An-pflanzung** *f* ㊐ 3. *agr.* plantation, cultivation. — 4. nur A~ung (Ansiedelung) settlement, colony.

An-pflanzer (ˌ⏑⏑) *m* ㊈a. planter, cultivator; (Ansiedler) settler, colonist.

an-pflöcken (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻a. *sep.* to fasten with pegs to; to peg to.

an-pflügen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻a. *sep.* to join (or enlarge) by ploughing.

an-pfropfen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻a. *sep.* 1. *hort.* to inoculate (or graft) on. — 2. (vollpfropfen) to cram with; mit Speisen: to gorge.

an-pichen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻a. *sep.* (mit Pech überziehen) to pitch (vgl. pichen). [(fruit).]

an-picken (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻a. *sep.* to peck

an-pinseln (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻d. *sep.* to paint (or to touch up) with a brush; to daub (over).

an-plappern (ˌ⏑⏑) ◻d., **an-plärren** (ˌ⏑⏑) ◻a. *sep. v/a.* j-n ~ to jabber (or chatter) to a p.; to din in(to) a p.'s ears.

an-plätschern (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ◻d. *sep.* vom Wasser: an etwas ~ to splash against ...

an-pochen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ◻a. *sep.* an die Tür ~ to knock (or rap or tap) at ...

an-poltern (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ◻d. *sep.* 1. an die Tür ~ to give a loud rap at ... — 2. angepoltert kommen to approach boisterously or noisily. [brunt of the battle.]

An-prall (ˌ⏑) *m* ㊇ collision, ⚔ shock,

an-prallen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (sn) ◻a. *sep.* an etwas ~ to bound (or strike) against ...

an-preisen (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ㊁o. (s. preisen) *sep.* to commend, extol, (mit Reklame) to puff (up). — **II A~** *n* ㊇c. und **An-preisung** *f* ㊐ commendation, eulogy, loud praise; marktschreierisches: puffing, clap-trap.

An-preiser (ˌ⏑⏑) *m* ㊈a. eulogist.

an-pressen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻c. *sep.* to press (or squeeze) against.

an-proben (ˌ⏑ˌ), **-probieren** (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ◻a. *sep.* Kleider ~ to try (or fit) on ...

an-pumpen F (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻a. *sep.*, *fig.* j-n ~ (von ihm borgen) to borrow money of ...

An-pumper F (ˌ⏑⏑) *m* ㊈a. borrower.

An-putz (ˌ⏑) *m* ㊋ (*v. pl.*) adornment; (Kleider) finery; F *co.* fine togs *pl.* or toggery.

an-putzen (ˌ⏑⏑) *v/a.* u. *v/refl.* ◻c. *sep.* to adorn, F to titivate; e-n Weihnachtsbaum: to decorate or dress; (sich) ~ to dress (o.s.) up, F to smarten (or spruce) o.s. up.

an-qualmen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻a. *sep.* j-n ~ to envelop a p. in smoke. [pressen.]

an-quetschen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻c. *sep.* = an-

an-quicken ⚙ (ˌ⏑⏑) *metall.* **I** *v/a.* ◻a. *sep.* to amalgamate. — **II A~** *n* ㊇c. u. **An-quickung** *f* ㊐ amalgamation.

an-ranken (ˌ⏑⏑) sich ~ *v/refl.* ◻a. *sep.* to twine round (a tree); to cling to (a railing); sich an eine Wand ~ to creep up ...

an-rasseln (ˌ⏑⏑) *v/n.* (sn) ◻d. *sep.* ~, angerasselt kommen to come rattling along.

an-raten (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ㊁p. (s. raten) *sep.* (*ant.* ab-raten) j-m et. ~ to advise a p. to do a th.; (empfehlen) to recommend; ich riet ihm dringend dazu an I urged him to ... — **II A~** *n* ㊇c. und **An-ratung** *f* ㊐ advice; auf sein A~ at his suggestion; on his advice.

an-rauchen (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ◻a. *sep.* 1. to (blacken with) smoke. — 2. eine Cigarre ꝛc. ~ to begin to smoke ...; e-n Pfeifenkopf ~ to colour or to season a (meerschaum-) pipe. — **II A~** *n* ㊇c. smoking; e-r Pfeife: colouring, seasoning.

an-räuchern (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ◻d. *sep.* 1. to smoke (a little). — 2. *chm.* to fumigate. — **II A~** *n* ㊇c. u. **An-räucherung** *f* ㊐ 3. smoking. — 4. *chm.* fumigation.

an-rauschen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (sn) ◻c. *sep.* ~, angerauscht kommen to approach with a rustling sound or with a rushing noise.

an-rechnen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻d. *sep.* 1. to put (or set) down to one's account; wieviel rechnen Sie dafür an? how much do you charge for it?; j-m zu viel ~ to overcharge a p. for. — 2. *fig.*: j-m e-n Dienst hoch ~ to think very highly of a service rendered by a p.; sie rechnet es mir als Verbrechen an she puts it down to me as a crime; ich rechne es mir zur Ehre an I consider it an honour; sich (*dat.*) et. zum Ruhme ~ to glory in (or to boast of) a th.

An-rechnung (ˌ⏑⏑) *f* ㊐ charge; in ~ bringen = an-rechnen 1.

An-recht (ˌ⏑) *n* ㊇ title to, right to; claim on; ein ~ haben auf ... to be entitled to ...

An-rede (ˌ⏑ˌ) *f* ㊋ 1. address; *rhet.* plötzliche ~ apostrophe; (an das Volk ꝛc.) harangue, des Richters an die Geschworenen: charge; e-e ~ halten an to address, to harangue. — 2. (das Anreden) die ~ an j-n richten to accost (or address) a p.; der Vokativ dient zur ~ ... is used in addressing a p. — 3. (Titel eines Angeredeten) appellation; „Majestät" ist die ~ der Könige kings are addressed as "majesty"; die ~ mit „Du" etym. the "thouing" of a p.

An-rede-... (ˌ⏑ˌ⏑...) in Zssgn, zB.: **~fall** *m gr.* vocative (case); **~weise** *f* manner of addressing a p.; **~wort** *n gr.* compellative.

an-reden (ˌ⏑⏑) *v/a.* ◻b. *sep.* 1. to address, (auf der Straße) to accost; j-n freundlich, hart ~ to talk gently, sharply to a p.; j-n mit „Durchlaucht" ~ to give a p. the title of "Highness". — 2. j-n um e-n Dienst ~ to ask a service of a p. — 3. F j-m et. ~ (aufschwatzen) to palm a th. off on a p.

an-regen (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ◻a. *sep.* 1. to stir (stärker: to stimulate) a p. — 2. j-n zu neuen Ideen, frischer Thatkraft ~ to call forth new ideas, fresh energy in a p.; *abs.* dieses Werk regt an ... is interesting, inspiring. — 3. et. ~ to set a th. going; eine Frage ~ to bring up (or to moot) ...; e-n Gegenstand ~ to start a subject; eine Unternehmung ~ to propose ...; et. zuerst ~ to take the initiative (or lead) in a th. — 4. (erwähnen) to touch upon (or to mention) a th.; angeregtermaßen as previously stated. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ◻b. stimulating, stärker: exciting, provoking; e-e ~de Melodie a stirring air. — **III A~** *n* ㊇c. und **An-regung** *f* ㊐ stimulation, stärker: excitement, provocation, (Anstoß) impulse; auf A~ung von ... at the instigation of ...; etwas in A~ung bringen = an-regen 3.

An-reger (ˌ⏑⏑) *m* ㊈a., **~in** *f* ㊎ proposer, instigator, prime mover.

an-reiben (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㊁o. *sep.* 1. Farben ꝛc.: to (begin to) grind or rub (down), zubereitend: to prepare (by grinding). — 2. ein Zündholz ~ to strike a match. — 3. Kochkunst: angeriebener Zwieback grated biscuit. — 4. ⚙ Farben mit Wasser ~ to dilute ...

an-reichern ⚙ (ˌ⏑⏑) *metall.* **I** *v/a.* ◻d. *sep.* to enrich, ⚒ to improve. — **II A~** *n* ㊇c. und **An-reicherung** *f* ㊐ enrichment.

An-reih-... (ˌ⏑ˌ...) in Zssgn analog „an-reihen", zB.: **~nadel** *f* stringing-needle.

an-reihen (ˌ⏑ˌ⏑) ◻a. *sep.* **I** *v/a.* 1. Perlen ꝛc.: to string; e-e Bemerkung: to add to. — 2. ⚙ Schneiderei: to baste, to tack together. — **II** sich ~ *v/refl.* to take one's place, to rank; sich an ea. ~ to form (in) a row.

an-reißen (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ㊁n. *sep.* 1. to begin to tear. — 2. (anbrechen) et. Ganzes, einen Geldschein, eine Summe: to break into. — 3. ⚙ *carp.*, &c.: das Holz ꝛc. ~ to mark ... — **II an-gerissen** *p.p.* u. *a.* ◻b. 4. slightly torn. — 5. F *fig.* (et.) angerissen (angeheitert) tipsy or F elevated, a little on.

an-reiten (ˌ⏑⏑) ㊁n. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. ~, angeritten kommen to come riding up. — 2. an e-n Stein ~ (anstoßen) to ride against ... — 3. (voranreiten) to ride on. — **II** *v/a.* 4. ein Pferd ~ (zuzureiten anfangen) to break in ... — 5. j-n ~ to accost a p. on horseback.

An-reiz (ˌ⏑) *m* ㊋ (innerer Drang) impulse; auf et. Bestimmtes hin: incitement, provocation; ⚕ *med.* u. a. *fig.* stimulus.

an-reizen (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ◻c. *sep.* zu et. ~ to incite (or provoke) to ..., to prompt

(to do a th.), to stimulate to ... — **II** ~d *p.,pr.* u. *a.* ㉔b. = an-regen II. — **III** A~ *n* ㊾c. und **An-reizung** *f* ㊾ = An-reiz.

An-reizer (ˢᵗ͡ˢ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ instigator, prompter, abettor; tempter.

an-rempeln F (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-n ~ to jostle against (or to run into) a p.

an-rennen (ˢᵗ͡ˢ) ㉒a. (ſ. rennen) *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. ~, angerannt kommen to come running up. — 2. = an-laufen 2 (auch *fig.*). — 3. to begin to run. — **II** *v/a.* 4. an e-n Baum *ꝛc.* den Kopf ~ to run (or bump) one's head against ... — 5. j-n ~ to attack (F to rush) a p.; Polizei: to run a p. in.

An-richte (ˢᵗ͡ˢ) *f* ㊽ sideboard.

An-richt(e)... (ˢᵗ͡ˢ(ᵛ)...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~kunſt** *f* art of serving (or dishing) up (a dinner); **~löffel** *m* tureen-ladle; **~tiſch** *m* dresser; **~zimmer** *n* pantry.

an-richten (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. die Speiſen ~ to serve up (dinner); es iſt angerichtet dinner is ready; ⊛ Farben ~ to mix the colours. — 2. Schaden ~ (anſtiften) to do damage or harm; *iro.* da haben Sie was Schönes angerichtet F now you have put your foot in it nicely; Uneinigkeit ~ to sow discord. — 3. ⊛ = ein-richten, vor-bereiten. — **II** A~ *n* ㊾c. dressing, preparation.

An-richter (ˢᵗ͡ˢ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ 1. dresser (of dishes). — 2. ⊛ Gießerei: assayer (of metals).

An-richtung (ˢᵗ͡ˢ) *f* ㊾ 1. = an-richten II. — 2. ⊛ Uhrmacherei: dial-train.

an-riechen (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ㉐e. *sep.* j-m oder e-r Sache et. ~ to scent (or perceive by the smell) in ...; man riecht ihm an, daß ... one can tell by the smell that he ...

an-ringeln (ˢᵗ͡ˢ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* to fix with rings. — **II** *v/n* (ſn) to wind along.

An-ritt (ˢᵗ͡ˢ) *m* ㊽ 1. approach on horseback, ⚔ oft: attack. — 2. first ride or attempt (on horseback).

an-ritzen (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ㉑c. *sep.* to scratch.

an-rollen (ˢᵗ͡ˢ) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) ~, angerollt kommen to come rolling along; to drive (or to come riding) up in a coach. — **II** *v/a.* Fäſſer *ꝛc.* ~ to roll ... along.

an-rosten (ˢᵗ͡ˢ) *v/n.* (ſn) ㉑b. *sep.* 1. (roſtig werden) to grow rusty. — 2. to rust on to.

an-rüchig (ˢᵗ͡ˢ) *a.* ㉔b. ill-famed, notorious, ſtärker: infamous; **A~keit** (ˢᵗ͡ˢ-) *f* ㊾ ill-repute, notoriety, ſtärker: infamy.

an-rücken (ˢᵗ͡ˢ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* einen Stuhl *ꝛc.*: to push (or move) near; ⚔ ~ laſſen to bring up. — **II** *v/n.*: **a)** (h.) die Uhr hat angerückt zum Schlagen ... has given warning; **b)** (ſn) to come up, to draw near. — **III** A~ *n* ㊾c. und **An-rückung** *f* ㊾ approach; advance (of troops).

an-rudern (ˢᵗ͡ˢ) *v/n.* (h. u. ſn) ㉑d. *sep* 1. ⚓ to row against; ans Ufer ~ to row ashore. — 2. gegen den Strom ~ to row against the stream. — 3. (anſtoßen) to strike (against) a th. in rowing. — 4. angerudert kommen to come rowing alongside or up.

An-ruf (ˢᵗ͡ˢ) *m* ㊽ 1. appeal; um Hilfe: call (for help). — 2. ⚔ ~ der Schildwache challenge. — 3. Fernſpr.: call-signal.

an-rufen (ˢᵗ͡ˢ) ㉐g. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n ~ to call a p.; Fernſpr.: to call (or ring) up; ein Schiff ~ to hail (or speak) ...; ⚔ e-e Runde: to challenge ... — 2. (anflehen) to implore; j-n um Hilfe ~, j-s Hilfe ~ to appeal to (or call upon) a p. for help; Gott *ꝛc.* ~ to invoke ...; j-n zum Zeugen ~ to call a p. as (or to) witness; jur.: ein höheres Gericht ~ to appeal (to a higher court). — **II** A~ *n* ㊾c. und **An-rufung** *f* ㊾ (ſ. I) appeal to; invocation (of God); ⚓ hail(ing), speaking; ⚔ challenge; vgl. auch An-ruf.

An-rufer (ˢᵗ͡ˢ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ 1. one who calls or invokes. — 2. jur.: appellant.

An-rufungs... (ˢᵗ͡ˢ...) in Zſgn: **~gericht** *n*, **~richter** *m* court, judge of appeal.

an-rühren (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. et. ~ to touch a th.; rühr' es nicht an! (keep your) hands off!; F nicht rühr' an (beileibe nicht) on no account! — 2. (miſchen) to mix (or stir) up together. — **II** A~ *n* ㊾c. und **An-rührung** *f* ㊾ touching; mixing.

an-rutſchen F (ˢᵗ͡ˢ) *v/n.* (ſn) ㉑c. *sep.* angerutſcht kommen to come sliding along.

ans (ˢ) = an das, bisw. a. = an des (ſ. an).

an-ſäen (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* eine Frucht, ein Feld: to sow. — **II** A~ *n* ㊾c. u. **An-ſä-ung** *f* ㊾ sowing; *for.* neue A~ungen machen to replant or restock (a forest).

An-ſage (ˢᵗ͡ˢ) *f* ㊾ 1. = an-kündigen III; bei Tiſche: invitation. — 2. Spiel: first call.

An-ſage... (ˢᵗ͡ˢ...) = An-kündigungs-...

an-ſagen (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. = an-kündigen 1 und 2, an-melden 1; ſage an! speak up! — 2. Schule: ein Exempel ~ to call out the answer to a sum. — 3. Kartenſpiel: die Farbe ~ to declare trumps; Sie ſagen an it's your call; kein Spiel ~ to pass. — **II** A~ *n* ㊾c. u. **An-ſagung** *f* ㊾ 4. = An-kündigung (ſ. an-kündigen III). — 5. (Entbietung) summons. [into.]

an-ſägen (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to saw

An-ſager (ˢᵗ͡ˢ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ person who announces; messenger, summoner.

an-ſammeln (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *sep.* (ſich) to collect, to (a)mass; b. Truppen *ꝛc.*: to assemble; Schätze ~ to accumulate. — **II** A~ *n* ㊾c. u. **An-ſammlung** *f* ㊾ collection, accumulation; A~ung von Leuten gathering, crowd. [(auch *elect.*).]

An-ſammler (ˢᵗ͡ˢ) *m* ㊿a. accumulator

an-ſäſſig (ˢᵗ͡ˢ) ㉔b. **I** *a.* domiciled; im Auslande ~ settled abroad; ſich ~ machen, ~ werden in to take up one's residence at. — **II** A~e(r) *m*, A~e *f* (old) resident.

An-ſäſſigkeit (ˢᵗ͡ˢ-) *f* ㊾ residency.

An-ſatz (ˢᵗ͡ˢ) *m* ㊽ 1. meiſt: piece added or adjoined. — Bſd. Fälle: 2. *anat.* appendage. — 3. ♪ (an Blas-Inſtrumenten) lengthening-piece, (Mundſtück) mouthpiece. — 4. ~ e-s Schienenſtuhls shoulder of a chair; ⚓ (oberſter Teil des Vorderſteven) head-piece of the stem. — 5. a) ~ eines Rechenexempels (preliminary) statement, arrangement (of a proportion or rule-of-three sum); b) die Anſätze einer Rechnung the items of a bill; die Anſätze des Anwalts ſind mäßig the charges of ... are moderate; in ~ bringen to put to one's account; c) (Taxbeſtimmung) valuation, appraisement. — 6. ~ von Land an e-m Fluſſe deposit(ion) of land, ⊙ alluvium; Kochkunſt: scrapings *pl.* (of the pan), crust; (Bodenſatz) sediment; ♀ germ or spore (of a plant). — 7. beim Spiel: start. — 8. *fig.* ~ (Anlage) zu et. disposition to ...; er hat e-n ~ zur Gicht he inclines to be gouty. — 9. (Anſetzen von Blas-Inſtrumenten) tonguing, blowing. — 10. = An-lauf 2; auf den erſten ~ at the first start or go.

An-ſatz..., **a~s...** (ˢᵗ͡ˢ...) in Zſgn, zB.: **~berichtigung** *f* rectification of an account; **~feile** ⊛ *f* small (or hand-) file; **~größe** *f* *math.* differential value; **~preis** ❀ *m* (amount of) taxation; **~rechnung** *f* differential calculus; **~ſtück** *n* eines Tiſches: leaf.

an-ſäuern (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. den Teig ~ to leaven ... — 2. Bſd. *chm.* (ſäuerlich machen) to acidify, acidulate.

An-ſauge... (ˢᵗ͡ˢ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~gebiß** *n* Zahn-Technik: set of teeth attached (or acting) by suction; suction-plate.

an-ſaugen (ˢᵗ͡ˢ) ㉐g. *sep.* **I** *v/a.* 1. to begin to suck; das Kind will nicht ~ ... refuses the breast. — 2. to suck up; ⚓ e-e Pumpe ~ laſſen to fetch (or light) ... — **II** ſich ~ *v/refl.* to attach o.s. by suction; von Blut-egeln: to take. — **III** A~ *n* ㊾c. sucking, suction.

an-ſäuſeln (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ㉑d. *sep.* vom Winde: to fan, to cool, to waft towards; F angeſäuſelt F half seas-over.

an-ſauſen (ˢᵗ͡ˢ) *v/n.* (ſn) ㉑c. *sep.* 1. to rush on. — 2. ~, angeſauſt kommen to sweep (or come) along with a rush or roar.

an-ſchaffen (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/a.* ㉐r. *sep.* 1. = an-ſchaffen I. — **II** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* 2. (beſorgen) j-m et. ~ to procure (or provide) a th. for a p.; Lebensmittel: to cater for a p.; ſich (*dat.*) et. ~ to furnish (or supply) o.s. with a th.; ſich Kleider ~ to buy o.s. clothes, F to rig o.s. out; ſich Möbel ~ to furnish one's house; ſich Pferd und Wagen ~ to set up a carriage and pair; er muß das Geld ~ he must find (or provide) ...; dafür ließe ſich ein Haus ~ it would be enough to buy ... with. — 3. ❀ = An-ſchaffung (ſ. bis 2) machen.

An-ſchaffer ↖ (ˢᵗ͡ˢ) *m* ㊿a. purveyor.

An-ſchaffung (ˢᵗ͡ˢ) *f* ㊾ 1. purveyance, acquisition, providing for; durch Kauf: purchase. — 2. ❀ wieder ~ machen (das Lager vervollſtändigen) to lay in a fresh stock or supply; (Deckung) provision (of funds); ~ von Rimeſſen remittances *pl.*, reimbursement.

An-ſchaffungs... (ˢᵗ͡ˢ...) in Zſgn, zB.: **~koſten** *pl.* prime cost; **~preis** *m* (wien.) cost-price (= Selbſt-koſtenpreis).

an-ſchäften ⊛ (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ㉑b. *sep.* Äxte, Hämmer o. to helve ...; Gewehre ~ to stock ...

an-ſchälen (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to begin to peel or to pare; *for.* Bäume: to blaze.

an-ſchalmen (ˢᵗ͡ˢ) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *for.* = an-laſchen 1 und an-ſchälen.

an-ſchauen (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to look (or gaze) at ..., to behold; aufmerkſam: to view; giftig: to look daggers at ... — 2. *rel.*, *phls.* to contemplate; (erkennen) to perceive intuitively. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. contemplative. — 4. = an-ſchaulich. — **III** A~ *n* ㊾c. 5. view, contemplation. — 6. *rel.* intuitive vision. — Vgl. auch An-ſchauung.

an-ſchauens-wert (ˢᵗ͡ˢ-ᵛ-ᵗ) *a.* ㉔b. worthy of contemplation or inspection.

An-ſchauer (ˢᵗ͡ˢ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ looker-on, onlooker, spectator (*f* ...ress).

an-ſchaulich (ˢᵗ͡ˢ) *a.* ㉔b. intuitive, weitS. evident, obvious; ~ machen to demonstrate, illustrate; to make clear; ~ ſchildern to describe in a telling (or graphic) way; **A~keit** (ˢᵗ͡ˢ-) *f* ㊾ (o. *pl.*) obviousness, clearness, plainness.

An-ſchauung (ˢᵗ͡ˢ) *f* ㊾ 1. contemplation; (Vorſtellung) perception. — 2. *phls.* intuition. — 3. mode of viewing things, (Vorſtellung) idea, notion; nach kaufmänniſcher ~ from a commercial point of view.

An-ſchauungs... (ˢᵗ͡ˢ...) in Zſgn. **I** mit: intuitive ..., zB. **~begriff** *m* int. notion; **~erkenntnis** *f*, **~vermögen** *n* int. science or faculty. — **II** Bſd. Fälle: **~lehre** *f*, **~unterricht** *m* Pädagogik: intuitive method of instruction, object-teaching, object-lesson; **~weiſe** *f* = An-ſchauung 3.

An-ſchein (ˢᵗ͡ˢ) *m* ㊽ (o. *pl.*) 1. a) appearance; dem ~e nach, nach dem ~e zu urteilen apparently, to judge from appearances; es hat (ganz) den ~, als ob ... it very much looks as if ...; b) (ſubjektiv) semblance; es hat den ~ it seems; dem ~e nach seemingly; c) (Wahrſcheinlichkeit) likelihood; allem ~ nach in all probability. — 2. (Schein) look; ſich den ~ geben (zu oder als ob) to pretend (that or as if), to make (people) believe (that).

an-ſcheinen (ˢᵗ͡ˢ) **I** *v/a.* ㉐o. *sep.* die Sonne ſcheint j-n, et. an ... shines upon ... — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. und *adv.* apparent(ly), seeming(ly), to all appearance.

an-ſchellen (ȣ̈ʟ̈) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to announce by ringing (or touching) the bell.

An-ſchere ⚙ (ȣ̈ʟ̈) *f* ㊸ Weberei: warp.

an-ſcheren ⚙ (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* 1. ⑳h *sep.* to (begin to) shear or shave. — 2. ⑳h. und ㉑a. *sep.* Weberei: die Kette und ⚓ ein Tau ~ to warp ... [Weberei: warper.]

An-ſcherer ⚙ (ȣ̈ʟ̈) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊶]

an-ſchichten (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ㉑b. *sep.* to pile up (in layers), to stack up; *geol.* to stratify.

an-ſchicken (ȣ̈ʟ̈) **I** ſich **~** *v/refl.* ㉑a. *sep.* ſich ~ zu et., et. zu thun to prepare (o.s.) for, to get ready for, to set about doing a th.; *er ſchickt ſich gut (ſchlecht) dazu an* he goes the right (wrong) way to work (about it). — **II** **An-ſchickung** *f* ㊾ vor der Handlung: preparation (or getting ready) for.

An-ſchiebe... (ȣ̈ʟ̈...) in Zſgn: **~ring** *m* e-s Regenſchirms: runner; **~ſtück** *n* e-s Tiſches: leaf; **~tiſch** *m* telescope-table.

an-ſchieben (ȣ̈ʟ̈) ⑳f. *sep.* **I** *v/a.* to push against. — **II** *v/n.* (h.) Kegelſpiel: to have the first bowl, to bowl first.

An-ſchieber (ȣ̈ʟ̈) *m* ㊵a. 1. first bowler. — 2. = **An-ſchiebe-ſtück.**

An-ſchiebſel (ȣ̈ʟ̈) *n* ㊾a. appendage, piece added to; (Zuſatz) supplement.

an-ſchieleu (ȣ̈ʟ̈) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to squint (or leer) at, (verſtohlen) to cast a sidelong glance at ... — **II** **A~** *n* ㊴c. ogling, side-glance. [ogler.]

An-ſchieler F (ȣ̈ʟ̈) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊶]

an-ſchienen (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *surg.* to splint; ⚙ to fix with iron bands.

An-ſchieß... (ȣ̈ʟ̈...) in Zſgn, zB.: **~faß** *n*, **~keſſel** *m* *chm.* crystallising-pan or -vessel, crystalliser; **~meſſer** *n*, **~pinſel** *m* ⚙ Vergolderei: gilding brush or pallet.

an-ſchießen (ȣ̈ʟ̈) ⑳e. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. **~**, angeſchoſſen kommen to rush (or shoot) along. — 2. 🜍 *chm.* in oder zu Kriſtallen ~ to shoot into crystals, to crystallise. — 3. (zu ſchießen anfangen) to commence shooting, to have (the) first shot. — **II** *v/a.* 4. e-e Büchſe ꝛc. ~ to test (or try) ... — 5. ein Feſt ꝛc.: to announce (or salute) ... by shots. — 6. *hunt.* Wild ~ to wound ... by firing guns; F *fig.* angeſchoſſen ſein to be crazy or in love. — 7. ⚙ *typ.* zwei Kolumnen ~ to add ...; Schneiderei: die Ärmel ~ to put (or fit) in ... **III** **A~** *n* ㊴c. eines Feſtes ꝛc.: announcement of ... by gun-shots; von Feuerwaffen: firing test; 🜍 *chm.* crystallisation.

an-ſchiffen (ȣ̈ʟ̈) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* Waren ~ to take goods aboard, to ship goods. — **II** *v/n.* (ſn) angeſchifft kommen to approach with a ship; an eine Inſel ~ to touch at an island. [to join (rafters) together.]

an-ſchiften ⚙ (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ㉑b. *sep.*, *carp.*]

an-ſchimmeln (ȣ̈ʟ̈) *v/n.* (ſn) ㉑d. *sep.* to grow mouldy. [gleam upon.]

an-ſchimmern (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ㉑d. *sep.* to]

an-ſchirren (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ㉑a. *sep.* Pferde: to harness, weitS. to put to.

An-ſchlag (ȣ̈ and ä̈ʟ̈) *m* ㉛ 1. striking (or shock) against; ~ der Glocke stroke (or ringing, peal) of ... — Bſd. Fälle: 2. ~ der Wellen ans Ufer breaking of waves against the shore. — 3. ♪ das Klavier, der Klavierſpieler hat e-n leichten ~ ... a light (or delicate) touch. — 4. (Plakat) placard; poster, bill; ein Haus iſt im ~ (zur Verſteigerung) ... is put up for sale. — 5. ~ des Gewehrs levelling of ...; die Flinte ꝛc. im ~e halten auf ... to take aim at ... — 6. (Entwurf) project; ſchlechter ~ ill-concocted scheme; heimlicher ~ plot; Anſchläge m. gegen to conspire (or plot) against; Anſchläge gegen j-s Leben machen to attempt a p.'s life. — 7. (Schätzung) valuation, estimate; geſetzlich: taxation; der ſtaatlichen Einnahmen und Ausgaben: budget; e-m oberflächlichen ~e nach at a rough estimate or calculation; in ~ bringen to take into account or consideration, to allow for; die Koſten in ~ bringen to calculate (or weigh) the expense(s); dies kommt nicht in ~ ... counts (or goes) for nothing. — 8. Kinderſpiel: hide-and-seek. — 9. ⚙ der Thür, e-s Fenſters: rabbet; ~ (unterer Rand) e-r Glocke: rim; einer Taſchenuhr: warning-piece. — 10. *hunt.* bark (or challenge) of hounds.

Anſchlag(e-, ~s)... (ȣ̈ʟ̈... u. ä̈ʟ̈...; ȣ̈ʟ̈...) in Zſgn, zB.: **~brett** *n* notice-board; **~koſten** *pl.* expense(s *pl.*) of posting; **~e-rad** ⚙ *n* Uhrmacherei: warning-wheel; **~ſäule** *f* advertising-pillar; column with advertising spaces; **~zettel** *m* = An-ſchlag 4.

an-ſchlagen (ȣ̈ʟ̈) ⑳r. *sep.* **I** *v/a.* 1. mit: to strike against, to knock at; to affix to; mit Nägeln: to nail to; Zettel ~ to stick (or post) up ...; ein Haus ~ to put ... up for sale. — 2. Licht ~ to strike a light. — 3. ♪ die Glocke ~ to ring (or toll) the bell; die Uhr ſchlägt die Stunden an ... strikes the hours; e-e Saite ~ to touch a chord; den Ton ~ to give the key-note; *fig.* e-n andern Ton ~ to change one's tone or manner. — 4. das Gewehr ~ to level one's gun (auf j-n at a p.). — 5. e-n Zuckerhut ~ (anbrechen) to start ... — 6. e. Faß ꝛc. ~ = an-ſtechen 2. — 7. Kinderſpiel: j-n ~ (*a. abs.*) to play hide-and-seek. — 8. (abſchätzen) to estimate, to value; et. hoch ~ to think much (or highly) of a th; zu hoch ~ to overestimate; zu niedrig ~ to underrate; wie hoch ſchlägt er es an? (wieviel verlangt er?) how much does he ask for it?; ⑩ die Koſten laſſen ſich auf 500 Mark ~ ... may be put down at £ 25. — 9. Schneiderei: e-n Ärmel ~ to baste (or run) together ...; Strickerei: e-n Strumpf ~ to begin to knit ... — 10. ⚓ ein Segel ~ to bend ... to its yard. — **II** *abs.* od. *v/n.* (h.) 11. to strike the first blow; Ballſpiel: to serve (the ball). — 12. an et. ~ to strike (or dash) against a th.; von Wellen: to break against; ⚓ (plätſchern) to ripple. — 13. (ſchallen) to (begin to) sound; die Glocke ſchlägt an ... is ringing, tolling; von Vögeln: to begin to sing; von Hunden: to bark, to give tongue; auf der Trommel ~ to roll (a drum). — 14. (Wurzel ſchlagen) to take root. — 15. bei j-m ~ (gut bekommen) to agree with a p.; von Arzneien: to take effect on; die Kur ſchlägt bei ihm trefflich an ... is working wonders with him. — **III** **A~** *n* ㊴c. striking at; affixing (or nailing) to; posting (up); an die Glocke: ringing, tolling; der Wellen: breaking; der Hunde: barking; vom Trommler: roll; von Speiſen ꝛc.: salutary (or beneficial) effect.

An-ſchläger (ȣ̈ʟ̈) *m* ㊵a. 1. (Perſon): a) ⚙ auf Bauten: a p. that fixes (doors, &c.); b) ⚒ im Förderſchachte: hanger-on (of buckets). — 2. (Gerät): a) ⚙ Uhrmacherei: scapement; b) ♪ (Hämmerchen im Klavier) jack.

an-ſchlägig, ✎ **an-ſchlägiſch** (ȣ̈ʟ̈) *a.* ㉔b. ingenious, inventive, full of resources.

An-ſchlags... (ȣ̈..., ä̈ʟ̈) ſ. An-ſchlag-...

an-ſchlämmen (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *sep.* (ſich) ~ to fill (or to get choked) with mud; Land ~ to deposit ...

an-ſchleichen (ȣ̈ʟ̈) *v/n.* (ſn) und ſich ~ *v/refl.* ⑳n. *sep.* ~, angeſchlichen kommen to approach stealthily, to creep near to.

an-ſchleifen[1] ⚙ (ȣ̈ʟ̈) [ſchleifen[1]] *v/a.* ⑳n. *sep.* to begin to grind; to set an edge on ...; eine Spitze ~ to grind to a point.

an-ſchleifen[2] (ȣ̈ʟ̈) [Schleife] *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (herbeibringen) to convey on a sledge. — 2. ⚙ Weberei: (anknüpfen) to slip-knot.

an-ſchlendern (ȣ̈ʟ̈) *v/n.* (ſn) ㉑d. *sep.* ~, angeſchlendert kommen to come sauntering (or trailing) along, F to jog along.

an-ſchleppen (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ㉑a. *sep.* Steine ꝛc.: to drag along, to haul (along).

an-ſchlendern (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ㉑d. *sep.* to fling (or hurl) against or at.

an-ſchließen (ȣ̈ʟ̈) ⑳e. *sep.* (ſ. ſchließen) **I** *v/a.* 1. ⚿ (faſten with a) padlock; einen Gefangenen: to put ... in irons. — 2. (anfügen) to join, to annex; Fernſprecher: (nicht) angeſchloſſen ſein ... (dis)connected; ... put (off) on. — 3. ⚔ beim Frontmarſch: ſchließt euch an! close ranks! — **II** ſich **~** *v/refl.* 4. ſich an j-n oder ſich j-m ~ to attach o.s. to (or to side with) a p.; ſich einer Geſellſchaft ~ to join a society; darf ich mich Ihnen ~? may I make one of you or of your party?; 🚂 der Zug ſchließt ſich (an den Dampfer ꝛc.) an ... is timed to meet the steamer, &c.; *abs.* ſich leicht (ſchwer) ~ to be (not) companionable, (un)sociable. — **III** *v/n.* (h.) 5. (paſſen) von e-r Thür: to be well jointed or hung; von Kleidungsſtücken: eng ~ to fit tightly. — 6. *man.* die Schenkel ~ to sit close, to grip the horse well. — **IV** **A~** *n* ㊴c. 7. = An-ſchluß. — 8. von Kleidungsſtücken: tight (or close) fit.

an-ſchlingen (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ⑳a. *sep.* to faſten (or tie) with a noose to.

An-ſchluß (ȣ̈ʟ̈) *m* ㉜ 1. addition, aft: (gezwungen) annexation; weitS. (das Angefügte) thing added or annexed; von einem Briefe: enclosure. — 2. (genaues Paſſen) e-s Rockes ꝛc.: tight fit. — 3. (das Sich-Anſchließen) joining, ſtärker: union; der ~ an den Zollverband the entry into the customs-union. — 4. 🚂 ~ der Züge (direct) communication (or correspondence) between ...; dieſer Zug hat keinen ~ ... meets no other train, has no communication; den ~ verfehlen to miss the (corresponding) train. — 5. Fernſpr.: um ~ erſuchen to ask to be put on to.

Anſchluß..., meiſt 🚂 (ȣ̈ʟ̈...) in Zſgn, zB.: **~bahn** *f* junction-railway; **~geleiſe** *n*, **~punkt** *m*, **~ſtation** *f* junction; **~linie** *f* = **~bahn**; **~wagen** *m* slip-carriage.

an-ſchmecken (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ㉑a. *sep.* einer Speiſe et. ~ to (notice by the) taste that a dish ..., to taste something in a dish.

an-ſchmeicheln (ȣ̈ʟ̈) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* j-m et. ~ to coax a p. into ... — **II** *v/refl.* ſich (bei) j-m ~ to ingratiate o.s. with a p.

an-ſchmeißen F (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ⑳n. *sep.* 1. = an-ſchütten. — 2. j-m etwas ~ to dash (or fling) something at a person.

an-ſchmelzen (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ㉑c., a. ⚒ e. *sep.* to solder on; to faſten by smelting.

an-ſchmieden (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. to join by forging. — 2. Verbrecher ~ to put ... in irons, to chain up ...; *fig.* an das Laſter angeſchmiedet enthralled by vice.

an-ſchmiegen (ȣ̈ʟ̈) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to apply, to press closely to; to adapt to. — **II** ſich **~** *v/refl.* ſich an et., an j-n ~ to hug, to cling to; to nestle (F to snuggle) up to a th., a p.; *fig.* ſich j-m od. an j-n ~ to fall in with a p.'s ideas or opinions.

an-ſchmiegend (ȣ̈ʟ̈), **an-ſchmiegſam** (ȣ̈ʟ̈-) *a.* ㉔b. supple, pliant (auch *fig.*).

an-ſchmieren (ȣ̈ʟ̈) ㉑a. *sep.* 1. to (be-) daub, besmear, grease (up). — 2. (fälſchen) den Wein: to doctor (up). — 3. F *fig.* j-n ~ (betrügen) to cheat (F to take in) a p.

an-ſchmunzeln F (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-n ~ to smirk at a p.

An-ſchnall... (ȣ̈ʟ̈...) in Zſgn, zB.: **~ſporen** *m/pl.* jackboot spurs *pl.*

an-ſchnallen (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ㉑a. *sep.* to buckle on or up; den Degen: to gird on.

an-ſchnauben (ȣ̈ʟ̈) ⑳g. *sep.* **I** *v/a.* = an-ſchnauzen. — **II** *v/n.* angeſchnaubt kommen to come puffing (or snorting) along.

an-ſchnauzen F (ȣ̈ʟ̈) *v/a.* ㉑c. *sep.* to reprimand, F to bully, to blow up, to snub.

An-ſchneide... (ä̆ŭ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~meſſer** *n* (Tranchiermeſſer) carving-knife.

an-ſchneiden (ä̆ŭ) *v/a.* ⊛n. *sep.* 1. to take a cut off; das Brot ~ to cut a (fresh) loaf. — 2. (auf dem Kerbholze) to tally.

an-ſchnellen (ä̆ŭ) ◻a. *sep*, I *v/a.* to jerk against. — II *v/n.* (ſn) = an-prallen.

An-ſchnitt (ä̆ŭ) *m* ⊛ 1. eines Schinkens, Brotes ꝛc.: first cut or slice; vom Braten ꝛc.: outside (piece). — 2. (Schnittfläche) cut(ting). — 3. (Schnitt in das Kerbholz) notch, score

an-ſchnitze(l)n (ä̆ŭ) *v/a.* ◻c.(d.) *sep.* etwas an einen Stock ~ to carve a th. on ...

an-ſchnüffeln F (ä̆ŭ) *v/a.* ◻d. *sep.* to smell (out), to scent, to sniff at.

an-ſchnüren (ä̆ŭ) *v/a.* ◻a. *sep.* 1. to lace (or string) on; j-n an die Folter ~ to tie (or fasten) a p. to the rack. — 2. ⊛ Weberei: to tie up, to fasten on. [to stack up.]

an-ſchobern (ä̆ŭ) *v/a.* ◻d. *sep.* Heu: f

an-ſchonen *v/a.* ◻a. *sep. for.* (wieder bepflanzen) to replant. [anchovy.]

Anſchove *f* ⊛, ...vis *f inv.* (ŭ̆w) *ichth.*

an-ſchrammen (ä̆ŭ) ◻a. *sep.* I *v/a.* to scratch. — II F *v/n.* (ſn) angeſchrammt kommen to come trotting along.

An-ſchraub... (ä̆...) in Zſſgn, zB.: **~ſporen** *m/pl.* screw- (or cavalry-) spurs *pl.*

an-ſchrauben ⊙ (ä̆ŭ) *v/a.* ⊛g. und ◻a. *sep.* to screw on or up; Daumenſtöcke ~ to apply thumb-screws to.

An-ſchreibe... (ä̆ŭ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~faſel** *f*, **~tiſch** *m* scoring-board or -table.

an-ſchreiben (ä̆ŭ) I *v/a.* ⊛o. *sep.* 1. to write (or put) down; in e-m Buche: to book, mit Kreide: to chalk down; Cricket, Billard: to score; im Rechnungsbuche: to debit to a p.; ~ laſſen to take on credit (F on tick). — 2. *fig.* von Schülern ꝛc.: gut angeſchrieben ſein to have high marks; bei j-m gut (übel) angeſchrieben ſein (über ſtehen) to be in a p.'s good (bad) books. — II **An~** *n* ⊛c. 3. writing down; booking; scoring. — 4. (Erlaß) rescript; (Anſuchen) application.

An-ſchreiber (ä̆ŭ) *m* ⊛a. Cricket ꝛc.: scorer.

an-ſchreien (ä̆ŭ) *v/a.* ⊛o. *sep.* j-n ~ to hoot at ...; et. ~ (ankündigen) to shout (or call) out ...; ein Schiff: to hail.

an-ſchreiten (ä̆ŭ) *v/n.* (ſn) ⊛n. *sep.* ~, angeſchritten kommen to come striding along; to approach with long strides.

An-ſchrot(e) ⊙ (ä̆ŭ) *n* ⊛ (*f* ⊛) Tuchmacherei: selvage; list; wale (= Salband).

an-ſchroten (ä̆ŭ) *v/a.* ◻b. *sep.* 1. ein Faß ~ to roll up ... — 2. ⊙ Tuchmacherei: to put the selvage on (cloth).

An-ſchub (ä̆ŭ) *m* ⊛ (*o. pl.*) Kegelſpiel: den ~ haben to have first bowl; to bowl first.

an-ſchuhen (ä̆ŭ) *v/a.* ◻a. *sep.* 1. ↖ (auch *v/refl.*) to shoe a p. or o.s. — 2. ⊙ Eiſenbahn: (vorſchuhen) to new-front (or new-foot) ...; Pfähle ~ to tip stakes or posts with iron.

an-ſchuldigen (ä̆ŭ) I *v/a.* ◻a. *sep.* j-n eines Verbrechens ~ to accuse a p. of (or to charge him with) ...; jur.: to incriminate. — II **An-ſchuldigung** *f* ⊛ indictment (oft = An-klage; ſ. dd); jur. a.: inculpation.

an-ſchüren (ä̆ŭ) *v/a.* ◻a. *sep.* to poke (or stir) a fire; *fig.* to kindle (the passions).

An-ſchürer (ä̆ŭ) *m* ⊛a. *fig.* firebrand.

An-ſchuß (ä̆ŭ) *m* ⊛ 1. ~ des Waſſers shoot, rush. — 2. *chm.* crystallisation. — 3. ↖ (erſter Schuß) first shot; den ~ haben to shoot first. — 4. *hunt.* (Schußwunde) gunshot wound.

An-ſchutt, -ſchütt (ä̆ŭ) *m* ⊛ alluvium.

an-ſchütten (ä̆ŭ) I *v/a.* ◻b. *sep.* 1. to pour (or throw) against. — 2. ⊛ mit Erde ~ to fill (or back) up. — 3. Getreide ~ (aufſtapeln) to store up. — II **An~** *n* ⊛c. und **An-ſchüttung** *f* ⊛ filling up; storage.

an-ſchützen ⊙ (ä̆ŭ) *v/a.* ◻c. *sep.* 1. Müllerei: (Waſſer anlaſſen) to turn on or let in (water). — 2. Waſſerbaukunſt: ein Wehr ~ (eindämmen) to dam up a wear.

an-ſchwängern (ä̆ŭ) I *v/a.* ◻d. *sep.*, *chm.* to impregnate, to saturate with. — II **An~** *n* ⊛c und **An-ſchwängerung** *f* ⊛ *chm.* impregnation, saturation.

an-ſchwanken (ä̆ŭ) *v/n.* (ſn) ◻a. *sep.* to totter against; ~, angeſchwankt kommen to stagger (or totter, reel) along.

an-ſchwänzeln (ä̆ŭ) *v/n.* (ſn) ◻d. *sep.* der Hund kam angeſchwänzelt ... wagging its tail.

an-ſchwärmen (ä̆ŭ) *v/n.* (h.) ◻a. *sep.* 1. von Bienen: to begin to swarm. — 2. angeſchwärmt kommen to come in swarms.

an-ſchwärzen (ä̆ŭ) I *v/a.* ◻c. *sep.* to blacken, *fig.* to slander, backbite; bei j-m ~ to speak badly of a p. to ... — II **An~** *n* ⊛c. blackening; *fig.* ſ. An-ſchwärzerei.

An-ſchwärzer (ä̆ŭ) *m* ⊛a., **~in** *f* ⊛ *fig.* detractor, slanderer, backbiter.

An-ſchwärzerei (ä̆ŭ- und ä̆ŭ-), **An-ſchwärzung** (ä̆ŭ) *f* ⊛ *fig.* disparagement, calumniation, backbiting.

an-ſchwatzen (ä̆ŭ) *v/a.* ◻c. *sep.* j-m et. ~ to talk a p. into buying a th.

an-ſchweifeln (ä̆ŭ) *v/a.* ◻d. *sep.* to (fumigate or treat with) sulphur.

An-ſchweif ⊙ (ä̆ŭ) *m* ⊛ Weberei: warp.

An-ſchweif... ⊙ (ä̆ŭ...) in Zſſgn, meiſt Weberei: warping-..., zB. **~haſpel** *f*, **~winde** *f* warping-reel; **~rolle** *f* warping-bobbin.

an-ſchweifen ⊙ (ä̆ŭ) *v/a.* ◻a. *sep.* Weberei: to warp (= an-ſcheren 2).

an-ſchweißen (ä̆ŭ) *v/a.* ◻c. *sep.* 1. to weld together; vgl. an-lötzen, an-ſchmieden. — 2. *hunt.* = an-ſchießen 6.

an-ſchwellen (ä̆ŭ) I *v/n.* (ſn) ⊛e. *sep.* 1. to swell (up or out), (ſackartig) to bag, to puff; (von Segeln) to belly, to bunt. — 2. ♪ to swell; einen Ton ~ und wieder ſchwach werden laſſen to hold a note. — II *v/a.* ◻a. *sep.* 3. to distend, inflate, puff; der Bach iſt durch den Regen angeſchwellt the stream is swollen with rain. — III **~d** *p.pr.* und *a.* ⊛b. 4. swelling; *path.* intumescent. — IV **An~** *n* ⊛c. 5. = An-ſchwellung. — 6. ♪ crescendo.

An-ſchwellung (ä̆ŭ) *f* ⊛ 1. swell(ing); e-s Fluſſes: rise. — 2. ♀ ~ an der Oberfläche von Samen caruncle. — 3. ⊙ (Hervorragung) protuberance; *path.* tumo(u)r, intumescence.

an-ſchwemmen (ä̆ŭ) I *v/a.* ◻a. *sep.* = an-ſtößen 1; angeſchwemmt alluvial; ⚓ angeſchwemmtes Gut jetsam. — II **An~** *n* ⊛c. und **An~ung** *f* ⊛ = an-ſtößen II.

an-ſchwimmen (ä̆ŭ) *v/n.* (ſn) ⊛b. *sep.* ~, angeſchwommen kommen to come swimming (or floating) up; gegen den Strom ~ to swim against the stream or the current.

an-ſchwindeln (ä̆ŭ) *v/a.* ◻d. *sep.* j-n ~ to swindle (or humbug) a p.

an-ſegeln ⚓ (ä̆ŭ) ◻d. *sep.* I *v/n.* (ſn) 1. ~, angeſegelt kommen to approach ſailing. — II *v/a.* 2. ein Riff ꝛc. ~ to run foul of ... — 3. e-n (Not-)Hafen ~ to put (or run) into port.

an-ſehen (ä̆ŭ) ⊛o. 1. (ſ. ſehen) *sep.* I *v/a.* 1. mit: to look at; j-n ſcharf (ſchief od. ſcheel) ~ to look hard (askance) at a p.; j-n giftig (groß) ~ to look daggers (astonished) at a p.; et. von der falſchen Seite ~ to look at a th. in the wrong light. — Bſd. Fälle: 2. erwägend, prüfend, genau ~ to consider, to examine (closely); j-n finſter (wütend) ~ to give a p. a black (an angry) look; j-n ſauer ~ to make sour faces at a p.; j-n über die Schulter (a. Achſel) ~ to look down on a p.; j-n verſtohlen ~ to cast a sly glance at a p.; ſie ſah mich von oben bis unten an she eyed me from head to foot. — 3. et. auf et. (hin) ~ to examine a th. as to its suitability for ... — 4. *fig.* et. mit dem Rücken ~ (müſſen) (to be obliged) to forsake a thing. — 5. et. **mit** ~ (ohne zu handeln) to look (passively) on at a th.; et. ſtillſchweigend (mit) ~ to be a silent witness to a th., weitS. to tolerate a th.; ich kann es nicht länger mit ~ I cannot stand it any longer. — 6. j-n für einen andern (et. für et. anderes) ~ to (mis)take one person (one thing) for another; wofür ſieht er mich an? what does he take me for?; ich ſehe ihn für den Dieb an I believe him to be the thief. — 7. (auffaſſen) **als** et. ~ to consider (or regard) as; *fig.* et. anders, durch e-e andere Brille ~ to see a th. in a different light; alles im günſtigſten Lichte (von der ſchlimmſten Seite) ~ to see the bright (dark) side of everything; wie wir die Sache ~ to our way of thinking; wie man es auch ~ mag in whatever light one may take it. — 8. (berückſichtigen) to pay regard to; die Perſon nicht ~ (*bibl.*) to be no respecter of persons; ich ſehe es auf 100 Mark nicht an I do not mind a five-pound note. — 9. j-m et. ~ = an-merken 1 (f. dd); man ſieht ihm ſein Alter nicht an he does not look his age. — 10. ↖ j-m et. ~ (durch den Blick mitteilen) to impart a th. to a p. by a glance or look. — III *v/n.* (h.) F ſieh' mal an!, ſeh' mal einer an! F well, I never!, now, did you ever! — III **ſich** ~ *v/refl.* (ausſehen) das ſieht ſich gut an it impresses one favourably. — IV **an-geſehen** *p.p.* u. *a.* ⊛b. ſ. dd. Art.

An-ſehen (ä̆ŭ) *n* ⊛c. 1. (Sehen) looking at; view; bei flüchtigem ~ at the first glance; das ~ hat man umſonſt seeing costs nothing; j-n von ~ kennen to know a p. by sight; *fig.* vom bloßen) ~ wird man nicht ſatt, etwa: one cannot live on the smell of a (good) thing. — 2. (Anſchein) appearance, look; (Äußeres) outside, exterior; (äußerer Eindruck) air, mien; auch: complexion (of affairs, &c.); allem ~ nach to judge from appearances, on the face of it; die Sache hat jetzt ein anderes ~ (gewonnen) things have assumed a different aspect; *abs., b.s.* ſich ein ~ geben to put on (or give o.s.) airs. — 3. (Rückſicht) regard; consideration; ohne ~ der Perſon without distinction of person. — 4. (Achtung) credit, prestige; (Geltung) authority; in ~ bringen to bring into vogue; ſein ~ zur Geltung bringen to wield great power, to exert one's influence; großes ~ genießen, in hohem ~ ſtehen to enjoy great esteem, to be highly thought of; ſich ~ verſchaffen to make o.s. respected (by all).

an-ſehnlich (ä̆ŭ) *a.* ⊛b. 1. (anziehend) handsome, imposing; das ~ſte Haus the best-looking house. — 2. (bedeutend) considerable, (hervorragend) conspicuous, (bemerkenswert) remarkable; **~e Gelehrte** *m/pl.* eminent scholars *pl.*; **~e Mittel** *n/pl.* large means or funds *pl.*; eine **~e** Mitgift a handsome dowry. — 3. (angeſehen) notable.

An-ſehnlichkeit (ä̆ŭ-) *f* ⊛ (ohne *pl.*) imposing appearance; considerableness; einer Perſon: conspicuousness, eminence.

An-ſetzung (ä̆ŭ) *f* ⊛ nur *adv.*: in ~ (mit *gen.*) with regard to, in respect of; in ~ deſſen as for (or as regards) that matter.

an-ſengen (ä̆ŭ) *v/a.* und *v/n.* (ſn) ◻a. *sep.* to singe (or burn) a little.

An-ſetz... (ä̆...) in Zſſgn, zB.: **~blatt** ⊙ *n typ.* fly-leaf; **~ſtück** ⊙ *n* = An-ſatz-ſtück.

an-ſetzbar (ä̆-) *a.* ⊛b. capable of being put on or applied to, &c. (ſ. an-ſetzen I u. II).

an-ſetzen (ä̆ŭ) ◻c. *sep.* I *v/a.* 1. meiſt: a) (laſtend befeſtigen) to put (or set) on, to apply to; (anpaſſen) to adapt to; (anſtücken) to add to; Ärmel, Knöpfe ~ to sew on ...; b) den Violin-Bogen, den Pinſel ~ to take up the bow, the brush; to begin to play

(the violin), to paint. — Bild. Fälle: 2. den Becher ~ to put the cup to one's lips; Blutegel ~ to apply leeches to; die Feder ~ to put pen to paper; die Flöte ꝛc. ~ to put ... to one's mouth; die Sporen ~ to set (f clap) spurs to the horse; zum Verkauf ~ to put up for sale, — 3. Tinte, Essig, Likör: to mix the ingredients for ..., to make or brew or prepare ... — 4. eine Zeit ~ (bestimmen) to fix, appoint ...; Tag und Stunde ~ to name the day and hour. — 5. (niederschreiben) to note down; (abschätzen) to tax; (anrechnen) to charge; (Preise) to quote; j-m e-n zu h hen (zu niedrigen) Preis ~ to overcharge (undercharge) a p. for a th. — 6. *arith.* ein Exempel ~ to put down (or to state) a sum; *math.* e-e Gleichung ~ to put up (or to form) an equation. — 7. auch *v/n.* (h.) (entwickeln) to produce; Blätter, Sprößlinge ꝛc. ~ to put forth (or on) ...; Früchte ~ to form ...; die Frucht des Baumes setzt an the fruit ... begins to show; *path.* die Gicht setzt Knoten bei ihm an ... is settling in his joints; die Kartoffeln setzen gut an ... are doing well; Fleisch ~ to make flesh; Rost ~ to grow rust. — **II** *v/n.* (h.) 8. f. 7. — 9. (versuchen) to attempt, to try (= [es] auf et. ~); noch einmal ~ to begin again or anew; er setzte zweimal an he started twice. — 10. ⚒ die Erze setzen an the lode is continuous. — 11. Dominospiel: der Gewinner setzt an the winner begins the new game. — **III** sich ~ *v/refl.* 12. sich an et. ~ to attach o.s. to ...; *chm.* to (leave a) deposit. — 13. to form (o.s.). — **IV** An~ *n* ㊅c. und An-setzung *f* ㊊ 14. (s. I—III) putting on, application; e-r Zeit: appointment; e-s Blase-Instrumentes: tonguing; eines Preises: quotation; ♀ der Frucht: formation ...

An-setzer (⁀⁀) *m* ㊐a. Spiel: one who plays first, beginner of the game.

An-setzungs-... (⁀⁀...) in Zssgn, zB.: ~ort *m*, ~rand *m*, ~teil *m anat.* attachment.

An-seuchung (⁀⁀) *f* ㊊ infection.

An-sich-halten ↖ (⁀⁀) *n* ㊅c. self-restraint, self-command; reserve.

An-sicht (⁀⁀) *f* ㊊ 1. a) view; inspection; j-m Waren zur ~ schicken to send a p. goods on approval (f on ap pro'); ㊒ zur gefälligen ~ for your kind inspection; et. aus eigener ~ kennen ... from personal observation; ㊒ bei ~ des Gegenwärtigen on receipt of the present; b) (Anblick) aspect; v. d. Seite: side-view. — 2. (Meinung) opinion, (Überzeugung) conviction; ich bin ganz Ihrer ~, ich schließe mich Ihrer ~ an I quite agree with you; anderer ~ sein als ... to differ in opinion from ...; seine ~ aussprechen to speak one's mind; es herrscht nur eine ~ darüber there is but one opinion (or voice) about it; er hat sehr schiefe ~en he is a queer-headed fellow; nach meiner ~ in my opinion, to my mind; nach der ~ aller by general consent.

an-sichtig (⁀⁀) *a.* ㊅b. j n, j-s ~ werden to catch (or get a) sight of a p.

An-sichts-... (⁀⁀...) in Zssgn, zB.: ~seite *f* front(-view), frontispiece; ~sendung ㊒ *f* consignment for inspection or approval.

An-siedelei (⁀⁀) *f* ㊊ colony.

an-siedeln (⁀⁀) *v/a.* u. *v/refl.* ㊅d. *sep.* (sich) ~ to settle; to colonise; to establish (or locate) o.s. (planting of a) colony.

An-siedelung (⁀⁀) *f* ㊊ settlement.

an-sieden (⁀⁀) *v/a.* ㊅e. *sep.* 1. to boil. — 2. ⊕ Färberei: to ungum.

An-siedler (⁀⁀) *m* ㊐a. settler, colonist; (*Am.* und Australien) squatter; die ersten ~ Amerikas The Pilgrim Fathers.

an-siegeln (⁀⁀) *v/a.* ㊅d. *sep.* to seal.

an-singen (⁀⁀) ㊐a. (s. singen) *sep.* **I** *v/a.* j-n, et. ~ to welcome ... with a song. — **II** *v/n.* (h.) to pitch a note.

an-sinnen (⁀⁀) **I** *v/a.* ㊅b. *sep.* j-m et. ~ to require (or demand) a th. of (or from) a p. — **II** An~ *n* ㊅c. demand; ein Ansinnen stellen to put forth a request.

An-sitz (⁀⁀) *m* ㊏ 1. ↖ domicile. — 2. *hunt.* (Hinterhalt) ambush for huntsmen.

an-sitzen (⁀⁀) *v/n.* (in) ㊈i. *sep.* 1. ~, angesessen sein to be domiciled or settled; angesessen resident. — 2. (fest sitzen) to be attached to. — 3. *hunt.* to sit in ambush.

an-spalten (⁀⁀) ㊅b. (s. spalten) *sep.* **I** *v/a.* to make a split in ... — **II** *v/n.* (in) ~, angespalten sein to (begin to) split.

An-spann (⁀⁀) *m* ㊏ team (of horses, &c.).

an-spannen (⁀⁀) **I** *v/a.* ㊐a. *sep.* 1. den Bogen, die Sehne ~ to bend ...; ♪ eine Saite ~ to tighten ... — Bild. Fälle: 2. *fig.* to brace (up); alle seine Kräfte ~ to strain every nerve; den Geist ~ to rack one's brain(s); j-n ~ to keep a p. to his work (or f with his nose to the grindstone; durch angespannte Arbeit by great exertion. — 3. die Pferde, den Wagen ~, a. *abs.* to put the horses to; ~ lassen to order the carriage out. — **II** An~ *n* ㊅c. und An-spannung *f* ㊊ 4. tension, strain, exertion. — 5. befiehl das An.! have the horses put to!

an-speien (⁀⁀) *v/a.* ㊈o. und ㊐a. *sep.* to sp it at or upon.

an-spicken (⁀⁀) *v/a.* ㊐a. *sep.* to lard; *fig.* (an)gespickter Beutel well-lined purse.

An-spiel (⁀⁀) *n* ㊏ Cricket: first innings; Fußball: first kick; Kartenspiel: lead.

an-spielen (⁀⁀) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊐a. *sep.* 1. ♪ ein Tonstück ꝛc.: to begin to play. — 2. ein Instrument ~ (probieren) to try ... — 3. Spiel: *abs.* to play first, to have the first throw, &c.; Kartenspiel: to (have the) lead; Billard: e-n Ball ~ to put on ...; Whist: e-e Farbe ~ to lead a suit; die angespielte Farbe nachspielen to return the lead. — 4. (berühren) to touch (lightly). — 5. *fig.* auf et. ~ (hindeuten) to allude to ..., to hint at ...; auf was will er ~? what is he driving at or referring to? — **II** An~ *n* ㊅c. Karten: lead; i. a. An-spielung u. An-spiel.

An-spieler (⁀⁀) *m* ㊊ a. l e who leads, &c.; Cricket: first bowler (f an-spielen).

An-spielung (⁀⁀) *f* ㊊ 1. ↖ = An-spiel. — 2. *fig.* allusion, hint; das ist eine ~ auf Sie this is meant (or intended) for you.

an-spießen (⁀⁀) *v/a.* ㊐c. *sep.* 1. to (run through with a) spear. — 2. Kochkunst: to (put on the) spit; † to broach.

an-spinnen (⁀⁀) ㊅b. *sep.* **I** *v/a.* 1. to begin to spin. — 2. (anknüpfen) e-n Faden ~ to join a thread; *fig.* eine Unterhaltung ~ to start ..., Ränke ꝛc.: to hatch a plot, &c. — **II** sich ~ *v/refl.* von e-r Raupe: it encloses (or wraps) itself in a cocoon; *fig.* to arise; es spann sich e-e feste Freundschaft zwischen ihnen an a close friendship sprang up ...

an-spitzen (⁀⁀) *v/a.* ㊐c. *sep.* to sharpen, to point; wieder ~ to re-point.

an-splissen, -spitzen ⚓ (⁀⁀) *v/a.* ㊐c. *sep.* das Unter-tau ~ to splice.

an-sporen (⁀⁀) **I** *v/a.* ㊐a. *sep.* to give the spurs to ..., to spur on to ...; (anstacheln) to goad on, to stimulate, (stärker: to rouse; Schüler: to push; er muß angespornt werden he wants rousing (up). — **II** An~ *n* ㊅c. u. An-spornung *f* ㊊ spurring on; stimulation; incitement.

An-sprache (⁀⁀) *f* ㊏ 1. — An-rede 1. — 2. ♪ eines Instruments: intonation, tone.

an-sprechen (⁀⁀) ㊅d. (s. sprechen) *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n ~ to address, (auf der Straße) to accost a p.; ⚓ ein Schiff ~ to speak ... — 2. j-n um et. ~ to beg (or request) a th. of a p.; j-n um s-e Tochter ~ to ask a p.'s daughter in marriage. — 3. *hunt.* (für et. erklären) to call; e-n Hund für einen Wolf ~ to take a dog for ... — 4. (geltend machen) to (lay) claim (to). — 5. *fig.* (Eindruck auf j-n machen) to impress, (stärker: to interest a p.; (anmuten) to please; *abs.* das Stück spricht an ... takes. — **II** *v/n.* (h. u. in) ↖ bei j-m ~ (ihn besuchen) to call on a person (s. vor-sprechen). — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* oft: pleasing, prepossessing; sie hat et. sehr A~des ... something very engaging in her ways.

an-sprengen (⁀⁀) ㊐a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* 1. to (begin to) blow up a mine, &c. — 2. (auf) j-n ~ to gallop up to a p.; angesprengt kommen to come on at full gallop. — **II** *v/a.* 3. (anfeuchten) to (be-) sprinkle with; (abbrausen) to douche. — 4. (sprenkelt machen) to speckle; vom Haar: angesprengt touched with grey. — **III** A~ *n* ㊅c. u. An-sprengung *f* ㊊ 5. approach at full gallop. — 6. (Besprengung) sprinkling.

an-springen (⁀⁀) ㊐a. (s. springen) *sep.* **I** *v/n.* 1. (in): a) ~, angesprungen kommen to come jumping (or skipping, bouncing) along; Galopp ~ = an-sprengen 2; an et. ~ to leap against a thing; b) das Glas ist angesprungen ... is slightly cracked. — 2. (h.) to take the first leap, to jump first. — **II** *v/a.* j-n feindlich ~ to spring (or rush) upon a p. — **III** A~ *n* ㊅c. *man.* (first) leap, rush, jump.

an-spritzen (⁀⁀) ㊅c. *sep.* **I** *v/a.* to (be)sprinkle with; Pflanzen: to syringe; j-m Kot ꝛc. ~ to splash (or bespatter) a p. with ... — **II** *v/n.* (in) an et. ~ to splash (or be squirted) against a th. — **III** A~ *n* ㊅c. und An-spritzung *f* ㊊ sprinkling; *hort.* syringing; v. Kot: splash (of mud).

An-spruch (⁀⁀) *m* ㊍ 1. ~ auf ... claim to ...; ältere Ansprüche prior claims; (Forderung) demand (auf for); jur.: title to. — 2. ~ haben auf (oder an) ... to be entitled to ...; auf et. ~ machen oder erheben to make pretensions (or lay claim) to a th.; schlecht begründete Ansprüche ill-founded pretensions; er macht ~ auf hohe Fähigkeiten he pretends to be highly gifted; große (keinerlei) Ansprüche machen to have great (no) pretensions; j-s Aufmerksamkeit ꝛc. in ~ nehmen to engage, (stärker: to engross ...; j-s Dienste, Güte in ~ nehmen to have recourse to ...; j-s Hilfe in ~ nehmen to call in a p.'s aid; j-s Zeit und Kraft in ~ nehmen to take up ...; to encroach on ...; Kräfte, Mittel aufs höchste in ~ nehmen to tax ... to the utmost; j-e Rechte in ~ nehmen to vindicate ...

An-spruchs-..., a~... (⁀⁀...) in Zssgn, zB.: ~frei, ~los *a.* free from pretensions, un pretending; (schlicht) unassuming; (von Kleidern) plain; ~losigkeit *f* unpretendingness; plainness; ~voll *a.* pretentious; (wählerisch) fastidious; ~volles Wesen pretentiousness.

an-sprudeln (⁀⁀) *v/a.* u. *v/n.* (in) ㊅d. *sep.* to (make) bubble (or spout) against ...

an-sprühen (⁀⁀) *v/a.* u. *v/n.* (in) ㊐a. *sep.* to (let) fly (or flash) against ...

An-sprung (⁀⁀) *m* ㊍ leap at.

an-spucken (⁀⁀) ㊐a. = an-speien.

an-spülen (⁀⁀) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊐a. *sep.* (an) et. ~ to wash (the shore); to ripple against ...; angespültes Land alluvial soil. — **II** A~ *n* ㊅c. und An-spülung *f* ㊊ wash(ing ashore); ⊡ alluvion.

an-stacheln (⁀⁀) *v/a.* ㊅d. *sep.* to stimulate, goad on, incite to (vgl. an-spornen).

an-stählen ⚙ (⁀⁀) *v/a.* ㊐a. *sep.* to steel; to overlay (or edge) with steel.

An-stalt (⁀⁀) *f* ㊊ 1. (Anrüstung) preparation for; ~en machen zu ... to get ready (or to prepare) for ...; (die nötigen) ~en treffen für ... to take one's measures (or to provide) for ... — 2. (Einrichtung) establishment, institution; typographische ~ printing-office; ~ für Irre lunatic asylum.

an-ſtammen (ˌ⏑⏑) **I** ↖ *v/a.* ②a. *sep.* to bequeath upon. — **II** *an-geſtammt p.p.* und *a.* ④b. (*ererbt*) hereditary.

an-ſtampfen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (ſn) ②a. *sep.* ſie kamen angeſtampft ... stamping along.

An-ſtand (ˌ⏑) *m* ⑪ (mſt o. *pl.*) 1. (good) address; (in der Haltung) bearing; deportment; (*Schicklichkeit*) decorum, propriety; feinen ~ haben to be well-mannered, to have good breeding; den ~ beiſeite ſetzen to set aside the rules of decency; mit ~ decently, properly. — 2. (Aufſchub) delay; das ſoll keinen ~ haben it shall be done without demur. — 3. (Bedenken) hesitation; das leidet keinen ~ there is no difficulty about that; ~ nehmen, et. zu thun to think twice before doing a th.; nimm es ohne ~ ... without further ado; das hat (gar) keinen ~ there is nothing to be said against it, it is understood. — 4. *hunt.* auf den ~ gehen to go shooting (from a hiding-place).

An-ſtand-... (ˌ⏑⏑...) in Zſgn = An-ſtands-...

an-ſtändig (ˌ⏑⏑) *a.* ④b. 1. becoming, decent, decorous; ~es Benehmen proper behaviour, von Herren a. gentlemanly b., von Damen: ladylike demeanour; ein ~es Mädchen a respectable girl. — 2. (genügend) er hat ein ~es Auskommen ... a comfortable income; e-n ~en Lohn erhalten to receive fair wages; *iro.* ~ (tüchtig) bezahlen (müſſen) F to (have to) pay through the nose.

An-ſtändigkeit (ˌ⏑⏑-) *f* ㊾ 1. decency; decorum; propriety; reputableness. — 2. (einzelne Handlung) civility.

An-ſtands-..., **a~s-...** (ˌ⏑⏑...) in Zſgn, zB.: ~beſuch *m* formal call; ~brief *m* letter of respite; ~dame *f* chaperon; in Geſellſchaft die ~dame ſpielen to play propriety; ~gefühl *n* tact; sense of propriety; ~halber *adv.* for decency's sake; ~lehrer *m* (ladies') professor of deportment; ~los *a.* und *adv.* unhesitating(ly); ~regeln *f/pl.* rules *pl.* of etiquette; ~rock *m*: a) bei Männern: dress-coat; b) bei Frauen: petticoat; ~übungen *f/pl.* lessons *pl.* in deportment; ~viſite *f* = ~beſuch; ~widrig *a.* improper; unbecoming; indecent.

an-ſtapeln (ˌ⏑⏑) ②d. *sep.* **I** *v/a.* Holz ꝛc.: to pile (or store) up. — **II** F *v/n.* (ſn) ~, angeſtapelt kommen to come stalking along.

an-ſtarren (ˌ⏑⏑) *v/a.* ②a. *sep.* to stare (ſtärker: to glare) at.

an-ſtatt (⏑ˌ) **I** *prp.* (mit *gen.*) instead of, in lieu of, in the place of; ~ ihrer in her stead. — **II** *cj.* ~ daß er kam, ~ zu kommen instead of (his) coming.

an-ſtauen (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ②a. *sep.* das Waſſer ~ to dam up ...; das Waſſer ſtaut ſich an ... is rising. — **II** A~ *n* ㊾c. und **An-ſtauung** *f* ㊾ swell (of water).

an-ſtaunen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ②a. *sep.* to gaze (or stare) at; to look wonderingly at.

an-ſtaunens-wert (ˌ⏑⏑⏑), **-würdig** (ˌ⏑⏑) *a.* ④b. astonishing, amazing, wonderful.

an-ſtechen (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ㊽d. *sep.* 1. to prick. — 2. (anbrechen) ein Faß ~ to broach (or tap) ...; das Faß iſt angeſtochen ... on tap; Käſe ꝛc. ~ to cut into ... — **II** A~ *n* ㊾c. 3. prick, puncture. — 4. = An-ſtich.

An-ſteck-... (ˌ⏑⏑...) in Zſgn, zB.: ~ärmel *m* sham-sleeve; ~bohrer ⚙ *m* first bit; ~nadel *f* pin (= Steck-nadel).

an-ſtecken (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ②a. *sep.* 1. Bänder ꝛc. mſt: to pin on, to fasten (with pins). — 2. den Degen ~ to gird on ...; e-n Ring ~ to put on ... — 3. (anzünden) ein Licht ꝛc.: to light; das Haus ~ to set the house on fire; e-n Wald ꝛc. ~ to fire ... — 4. j-n mit e-r Krankheit ~ to infect a p. with ...; angeſteckt werden to catch a disease, to take an infection; *fig.* durch ſchlechten Einfluß: to contaminate a p. by ...; durch Gift: to poison, to taint. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ④b. infectious, contagious; poisonous; die Cholera iſt ~d, auch: ... catching. — **III** A~ *n* ㊾c. (act of) pinning on, &c.; ſ. I u. An-ſteckung.

An-ſteckung (ˌ⏑⏑) *f* ㊾ *med.* infection, contagion; taint; der ~ wehrend anticontagious, prophylactic; *fig.* der ~ zugänglich contaminable; frei von ~ uninfected; clean.

An-ſteckungs-... (ˌ⏑⏑...) *med.* in Zſgn, zB.: ~fähigkeit *f* contagiousness; ~gift *n*, ~ſtoff *m* (auch *fig.*) contagious matter; virus; ☣ effluvium, miasma; von ~ſtoffen befreien to disinfect.

an-ſtehen (ˌ⏑) *v/n.* (h. u. ſn) ㊿t. *sep.* 1. meiſt: to be contiguous, stand close to; ~d: a) (nächſtkünftig) next; b) ✎ contiguous. — 2. *hunt.* to take up one's stand; ſ. An-ſtand 4. — 3. ⚒ (zu Tage treten) to crop out. — 4. (angeſchrieben ſtehen) et. ſteht noch im Schuldbuche an a debt is still on the books or still due; von e-m Termine: to be fixed for. — 5. a) von Kleidern: der Rock ſteht dir gut an ... fits you well; b) *fig.* es würde dir übel ~ zu ... it would be unbecoming of you to ...; es ſteht ihr alles gut an she has a nice (or graceful) way of doing things. — 6. ↖ (antreten) to enter (a service), to join (a party). — 7. (genehm ſein) j-m ~ to suit (or please) a p.('s taste); das ſteht mir ſchlecht an that's not what I want or like; das Haus würde mir wohl ~ F ... would be just the thing for me. — 8. (ſich verzögern) to be delayed, deferred; lange ~ to hang fire; es wird lange ~ bis ... it will be a long time before ...; ~ laſſen to put off, to postpone. — 9. (ſchwanken) to waver; ich ſtehe an, es zu thun I feel in doubt whether to do it or not.

an-ſteigen (ˌ⏑) **I** *v/n.* (ſn) ㊾o. *sep.* 1. von Menſchen ꝛc.: to ascend, mount; angeſtiegen kommen to stalk along; F *fig.* mit et. angeſtiegen kommen to broach a subject. — 2. vom Boden: to rise, slope; ſteil ~d steep; ~des Kleid high-neck dress. — 3. (anwachſen) vom Waſſer ꝛc.: to increase. — **II** A~ *n* ㊾c. u. **An-ſteigung** *f* ㊾ ascent; slope; rise (of the ground or the water).

an-ſtellbar (ˌ⏑⏑) *a.* ④b. fit for appointment.

an-ſtellen (ˌ⏑⏑) ②a. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n zu et., ~ to appoint (or employ) a p. to do a th.; *hunt.* die Treiber ~ to post (or place) the beaters. — 2. (mit einem Amte bekleiden) to put a p. in a place, to give him an appointment; (einſetzen) to install; angeſtellt ſein to be in a situation, F in a berth; angeſtellt werden to find (or obtain, F get) employment; nicht angeſtellt out of employment. — 3. (anwerben) to engage, to hire; falſche Zeugen ~ to suborn false witnesses. — 4. (veranſtalten) eine Jagd ꝛc.: to arrange, to set on foot; Betrachtungen über et. ~ to reflect on a th.; eine Klage ~ = an-ſtrengen 2; eine Unterſuchung über et. ~ to inquire into a th.; einen Vergleich ~ to institute a comparison; wie haſt du das angeſtellt? how did you manage it?; was haſt du angeſtellt? F what have you been up to?; ich weiß nicht wie ich es ~ ſoll ... how to set to work. — **II** ſich ~ *v/refl.* 5. (vgl. 1) to post (or place) o.s. — 6. (vgl. 4) ſich (un)geſchickt ~ to go to work cleverly (clumsily). — 7. ſich fromm ꝛc. ~ (gebärden) to affect an air of piety, &c.; ſich jämmerlich ~ to cut a sorry figure; ſich ~ als ob (od. als wenn) ... to behave (or pretend) as if ... — **III** A~ *n* ㊾c. u. **An-ſtellung** *f* ㊾ 8. placing; (Ernennung) appointment; (Einſetzung) installation. — 9. nur A~ung (Stelle): a) als Beamter: appointment, post; (höhere) office; b) allgemein: situation; eine gute A~ung haben: F to be in a good berth.

An-ſteller ↖ (ˌ⏑⏑) *m* ㊿a. employer.

an-ſtellig (ˌ⏑⏑) *a.* ㊿b. handy, skilful; A~keit (ˌ⏑⏑-) *f* ㊾ skill, ability, aptitude.

An-ſtellungs-..., **a~s-...** (ˌ⏑⏑...) in Zſgn, zB.: ~berechtigt *a.* als Beamter entitled to an appointment; ~fähig *a.* qualified for a post; ~prüfung *f* allg.: qualifying test; (für Beamte) competitive examination; (für Lehrer) certificate examination.

an-ſtemmen (ˌ⏑⏑) *v/a.* und *v/refl.* ②a. *sep.* (ſich) ~ to press (with one's feet) against, *fig.* ſich gegen et. ~ to offer strenuous opposition to..., to set o.s. against...

an-ſteuern (ˌ⏑⏑) ②d. *sep.* **I** *v/a.* ⚓ das Schiff ~ (ans Land) to steer ... towards the shore. — **II** *v/n.* (ſn) F ~, angeſteuert kommen to come ashore, to make for land.

An-ſtich (ˌ⏑) *m* ㊾ 1. e-s Faſſes: broaching; ein friſcher ~ a fresh tap or cask. — 2. des Obſtes (durch Würmer) canker.

An-ſtich-... (ˌ⏑⏑...) in Zſgn, zB.: ~faß *n* cask on tap; ~geld *n* (Zapfgeld) beer-duty.

an-ſticheln (ˌ⏑⏑) *v/a.* und *v/n.* (h.) ②d. *sep.* 1. (to begin) to stitch. — 2. *fig.* to taunt (by sly allusions); to chaff, to quiz.

an-ſticken (ˌ⏑⏑) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to add embroidery. — 2. to begin to embroider.

an-ſtiefeln F (ˌ⏑⏑) ②d. *sep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* (ſich) ~ to put on boots. — **II** *v/n.* (ſn) angeſtiefelt kommen to come striding up or stalking along.

An-ſtieg (ˌ⏑) *m* ㊾ ascent.

an-ſtieren P (ˌ⏑⏑) *v/a.* ②a. *sep.* j-n ~ to stare (or glare) at a p.

an-ſtiften (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ②b. *sep.* 1. (mſt Schlimmes) ~ (verurſachen) to cause, (hervorrufen) to provoke; (befördern) to aid or abet; er wird Unheil ~ he will do (or is breeding) mischief. — 2. (anreizen) j-n zu et. ~ to set (or egg) a p. on to ..., to incite a p. to ...; heimlich: to suborn (false witnesses). — 3. ⚙ (annageln) to peg, to pin. — **II** A~ *n* ㊾c u. **An-ſtiftung** *f* ㊾ provocation; abetment; incitement; instigation; machination; subornation.

An-ſtifter (ˌ⏑⏑) *m* ㊿a, **~in** *f* ㊿ abettor; instigator; prime mover or author; promoter; suborner; (Rädelsführer) ringleader.

an-ſtimmen (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ②a. *sep.* 1. ♪ ein Inſtrument: to tune. — 2. ♪ ein Lied: to intonate; *abs.*: a) to begin to sing; b) to strike up (a tune); in der Kirche auch: to lead (the choir). — 3. *fig.* (immer wieder) das alte Lied, die alte Leier ~ to be (for ever) harping on the same string; ein Klagelied ~ to break out in lamentations; einen andern Ton ~ to change one's tone. — **II** A~ *n* ㊾c. und **An-ſtimmung** *f* ㊾ ♪ intonation.

an-ſtöhnen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ②a. *sep.* j-n ~ to groan at a p.

an-ſtolpern (ˌ⏑⏑) *v/n.* (ſn) ②d. *sep.* an et. ~ to stumble against a th.; angeſtolpert kommen to come stumbling along.

an-ſtopfen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ②a. *sep.* to cram, to stuff with; *typ.* to fill the balls.

An-ſtoß (ˌ⏑) *m* ⑪ 1. shock, collision; meiſt *fig.* impulse, impetus; den erſten ~ zu et. geben to start a th., ſtärker: to take the initiative in a th. — 2. = An-fall 3 und An-fechtung 2. — 3. (*Hemmnis*) obstacle; ohne ~: a) without a hitch; b) without hesitation or stuttering; beim Leſen auch: fluently. — 4. *fig.* (Ärgernis) Stein des ~es stumbling-block; ~ erregen, geben to give (or cause) offence; bei j-m ~ erregen to scandalise (or shock) a p.; ~ an et. nehmen to take umbrage (or offence) at ... — 5. ⚙ Bäckerei: ~ am Brote kissing-crust; Schneiderei: eking or eking-piece; *carp.* butting-joint.

An-ſtoß-... (ˌ⏑...) in Zſgn, zB.: ~naht *f* Schneiderei: rentering; ~ſchiene *f* ⚙ und ✕ *artill.* head-plate; ~ſchnur *f* (an Kleidern) chain-lace; ~ſchwelle 🚃 *f* joint-sleeper.

an-ſtoßen (ˢᵗ⌣) ⑳*p. sep.* **I** *v/a.* 1. to push, strike, knock (against); b. Gläſer ~ to touch (or clink) glasses together; auf j-s Wohl ~ to drink a p.'s health; ea. mit den Ellenbogen ~ to nudge one another. — 2. ⚙ (anſchieben) e-e Röhre an eine andere ~ to join pipes together; ein Stück Tuch an ein anderes ~ to renter. — **II** *v/n.*: a) (ḥ.) 3. to strike or knock against; ȳḥ. von Pferden: to stumble; an die Wand ~ to touch the wall. — 4. = An-ſtoß (ſ. dſ. 4) erregen. — 5. (ſtocken) beim Reden: to hesitate; (ſtottern) to stutter; mit der Zunge ~ to speak thick. — 6. gegen (od. wider) et. ~ to offend against. — 7. (an-grenzen) to border upon. — b) (ſn) 8. das Obſt iſt angeſtoßen (anbrüchig) ... damaged. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. (ſ. Iu. II) 9. (den Anſtoß gebend) impulsive. — 10. = an-grenzend (ſ. an-grenzen II). — **IV** A~ *n* ㊾c. 11. collision; mit den Gläſern: clinking; beim Reden: hesitation; mit der Zunge: impediment (or thickness) of speech, lisp. — 12. = an-grenzen III. — 13. ⚙ Schneiderei: finedrawing.

an-ſtößig (ˢᵗ⌣) *a.* ㉔b. obnoxious, ſtärker: shocking, scandalous; fürs Ohr: offensive; (lächerlich) slippery: er fand es ~ he was shocked or scandalised (by it).

An-ſtößigkeit (ˢᵗ⌣) *f* ㊾ obnoxiousness, scandalousness; offensiveness.

an-ſtrahlen (ˢᵗ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to shed rays (or to shine) upon; *fig.* to beam on.

an-ſtranden ⚓ (ˢᵗ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑b. *sep.* to run aground; to be cast ashore.

an-ſträngen (ˢᵗ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* die Pferde ~ to put ... to (the carriage).

An-ſtrebe... (ˢᵗ⌣...) in Zſgn, zB.: **~kraft** *f phys.* centripetal force.

an-ſtreben (ˢᵗ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (ḥ.) 1. to tend upwards; hoch ~ to soar. — 2. gegen et. ~ to struggle (or strive) against a th. — **II** *v/a.* et. ~ to aspire to a th.

An-ſtreich... (ˢᵗ⌣...) ſ. An-ſtreicher...

an-ſtreichen (ˢᵗ⌣) *v/a.* ⑳n. *sep.* 1. et. an et. ~ to rub ... against a th. — 2. ⚙ Bäckerei: mit Eiweiß ~ to glaze (over). — 3. ⚙ (anmalen) to paint; mit Firnis ~ to varnish (over); liederlich ~, oft: to daub; mit Leimfarbe ~ to colour; mit Mauerfarbe ~ to limewash; *mit* Teer ~ to tar; weiß ~: a) to paint white; b) (tünchen) to whitewash. — 4. (anmerken) to mark or underline (a passage); als Ohrung: das will ich dir ~ you shall rue it; F I'll pay you out for it.

An-ſtreicher ⚙ (ˢᵗ⌣) *m* ㊿a. (house-) painter, whitewasher.

An-ſtreich(er)s... (ˢᵗ⌣(⌣)...) in Zſgn, zB.: **~arbeit** *f* house-painting; **~pinſel** *m* brush.

An-ſtreicherei (ˢᵗ⌣ˈˈ u. ˢᵗ⌣⌣) *f* ㊾ daub.

an-ſtreifen (ˢᵗ⌣) *v/n.* (ḥ.) ㉑a. *sep.* an et. ~ to touch (s)lightly, to graze a th.

an-ſtrengen (ˢᵗ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (auch *v/refl.*) (anſpannen) ein Seil: to tighten, to stretch; *fig.*: ſeine Kräfte ~, ſich ~ to put forth (or to exert) one's strength; ſeinen Geiſt, Witz ~ to rack one's brain; übermäßig ~ to overtax; alle Kräfte ~ to strain every nerve; ~d für die Augen trying to the eyes or to one's sight. — 2. jur.: eine Klage (einen Prozeß) gegen j-n ~ to bring an action against a p. — **II** ſich ~ *v/refl.* to exert o.s.; ſich über die Maßen, die Kräfte ~ to over-exert (or overstrain) o.s., F to overdo it; F *fig.* ſich ~ (freigebig ſein) to be liberal, F to come down handsomely. — **III** **an-geſtrengt** *p.p.* und *a.* ㉔b. intense(ly); durch angeſtrengte Arbeit through (sheer) hard work; angeſtrengte Aufmerkſamkeit close attention; *adv.* angeſtrengt arbeiten to plod on, (ſtudieren) to study hard.

An-ſtrengung (ˢᵗ⌣) *f* ㊾ application; exertion; durch vereinte (eigene) ~ by united (by one's own) efforts.

an-ſtreuen (ˢᵗ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Salz ꝛc. ~ to sprinkle salt on.

An-ſtrich (ˢᵗ⌣) *m* ㊽ 1. ⚙: a) (Anſtreichen) (house-)painting; mit Mauerfarbe: white- (or lime-)washing; b) (das Aufgeſtrichene) der erſte, letzte ~ the first, last coat of paint; (Firnis) (coat of) varnish. — 2. *fig.* appearance; leiſer: tinge; dash; von Gelehrſamkeit: smattering; ſich e-n gelehrten ~ geben to assume a learned air; e-m Ding e-n guten ~ geben to show a th. off to advantage; einen pedantiſchen ~ haben to smack of pedantry. — 3. ♪ (Bogen-ſtrich) stroke of the bow.

an-ſtricken (ˢᵗ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to join by knitting; Strümpfe ~ to (new-)foot ...

an-ſtriegeln (ˢᵗ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* einem Pferde die Haare ~ to curry a horse.

an-ſtrömen (ˢᵗ⌣) ㉑a. *sep. v/n.* (ſn) ~, angeſtrömt kommen to flow towards, von Menſchen: to flock (or crowd) near; gegen das Ufer ~ to wash (against) ...

an-ſtücke(l)n (ˢᵗ⌣) *v/a.* ㉑a.(d.) *sep.* to piece on to, to patch; (verlängern) to eke out; **An-ſtücker** (ˢᵗ⌣) *m* ㊿a. patcher.

An-ſtückſel (ˢᵗ⌣) *n* ㊿a. patch.

An-ſturm (ˢᵗ⌣) *m* ㊽ charge, assault; erſter ~ (first) onset; brunt (of the battle).

an-ſtürmen (ˢᵗ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to charge, to assault; gegen, wider, auf et. ~ u. *v/a.* et. ~ to rush upon a th.; (auf) j-n ~, auch oft: to lay siege to a p. — **II** A~ *n* ㊾c. = An-ſturm. [shock.]

An-ſturz (ˢᵗ⌣) *m* ㊽ der Feinde, Wogen: **an-ſtürzen** (ˢᵗ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑c. *sep.* ~, angeſtürzt kommen to arrive in hot haste.

an-ſtutzen (ˢᵗ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. to look amazed at. — 2. (ſtutzen) to curtail.

an-ſtützen (ˢᵗ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* to prop. — **II** ſich ~ *v/refl.* to lean against.

An-ſuch... (ˢᵗ⌣...) ſ. An-ſuchungs...

an-ſuchen (ˢᵗ⌣) **I** *v/n.* (ḥ.) ㉑a. *sep.* bei j-m um et. ~ to apply to (or to solicit) a p. for a th.; um Erlaubnis ~ to ask for ...; bei der Obrigkeit, auch: to petition for. — **II** A~ *n* ㊾c., bisw. auch **An-ſuchung** *f* ㊾ application, solicitation; auf (dringendes) A~ von ... at the (urgent) request of ...

An-ſucher ↖ (ˢᵗ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ petitioner, applicant.

An-ſuch(ungs)... (ˢᵗ⌣(⌣)...) in Zſgn, zB.: **~ſchreiben** *n* petition, requisition.

An-ſud ⚙ (ˢᵗ⌣) *m* ㊽ Färb.: ungumming.

an-ſummen (ˢᵗ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* j-n ~ to buzz in a p.'s ear. — **II** ſich ~ *v/refl.* to accumulate, to sum up; von Ausgaben ꝛc.: to run up. — **III** *v/n.* (ſn) ~, angeſummt kommen to come humming along.

an-ſüßen (ˢᵗ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to sweeten (auch *fig.*); *chm.*: ♁ to edulcorate.

Antagonismus ♁ (⌣⌣ˢᵗ⌣) [grch.] *m* ㊽ (Gegnerſchaft) antagonism; **Antagoniſt** (⌣⌣ˢᵗ⌣) *m* ㊽ (Gegner) antagonist; **antagoniſtiſch** (⌣⌣ˢᵗ⌣) *a.* ㉔b. antagonistic.

an-takeln ⚓ (ˢᵗ⌣) ㉑d. *sep.* = auf-takeln.

an-tanzen (ˢᵗ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* 1. (ḥ.) to dance first; to open the ball. — 2. (ſn) an et. ~ to knock against a th. in dancing. — 3. angetanzt kommen to come up dancing; to trip along; to appear on the scene. — **II** ſich ~ *v/refl.* ſich (*dat.*) die Schwindſucht ~ to dance o.s. into a consumption.

an-tappen (ˢᵗ⌣) *v/n.* (ḥ. u. ſn) ㉑a. *sep.* 1. an et. ~ to touch a th. in groping about; leiſe: to tap at. — 2. ~, angetappt kommen to come on groping.

antarktiſch ♁ (⌣ˢᵗ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *geogr.* (ſüdlich) antarctic.

an-taſten (ˢᵗ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. to touch; das Kapital ~ to touch (or draw on) one's capital. — 2. *fig.*, *b.s.* to attack, invade; to infringe (or encroach upon) a p.'s right; ein et. A~der, **An-taſter** *m* ㊿a. invader, &c. — **II** A~ *n* ㊾c. und **An-taſtung** *f* ㊾ touch, touching, von Rechten: infringement of ...

an-taumeln (ˢᵗ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑d. *sep.* 1. ~, angetaumelt kommen to reel along. — 2. gegen et. ~ to stagger against a th.

Ante-redenzi-en (ˢ⌣⌣ˢ(⌣)⌣) [lt.] *f/pl. inv.* (Vergangenheit, Vorleben) antecedents *pl.*

ante-datieren ↖ (ˢ⌣⌣ˈˈ) [lt.] *v/a.* ㉑a. to antedate (mehr gbr. zurück-datieren).

ante-diluvianiſch ♁ (ˢ⌣⌣⌣ˈˈ) [lt.] *a.* ㉔b. (vorſintflutlich) antediluvian.

an-teeren ⚙ u. ⚓ (ˢᵗ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to tar.

An-teil (ˢᵗ⌣) *m* ㊽ 1. portion, share; ſ-n ~ erhalten to come in for one's share; e-n gleichen ~ fordern to ask (for) one's half-share; ~ an e-r Beute ꝛc. F whack, lot; ~ an einer Firma haben to be partner (in a firm); ~ am Geſchäftsgewinn percentage on the profits. — 2. (Teilnahme für et.) interest, sympathy; ~ nehmen an ... to interest o.s. in ...; wir nehmen herzlichen ~ an Ihrem Mißgeſchick we heartily sympathise with your misfortune; thätigen ~ nehmen an ... to take an active part in ...

An-teil(s)..., **an-teil(s)...** (ˢᵗ⌣...) in Zſgn: **~haber** *m* participant, partner; **~los** *a.* indifferent; **~loſigkeit** *f* indifference; **~ſchein** *m*, **~verſchreibung** *f*, **~zettel** *m* share certificate; **~voll** *a.* sympathetic.

Anthologie ♁ (⌣⌣ˢᵗ⌣) [grch.] *f* ㊾ (Blütenleſe) anthology, selection.

Anthracen, Anthracin ♁ (⌣⌣ˢ) [grch. *anthrax*: Kohle] *n* ㊽ (*o. pl.*) *chm.* (feſter Kohlenwaſſerſtoff) anthracene ($C_{14}H_{10}$).

Anthrazit, Anthrakit ♁ (⌣⌣ˢ) [grch.] *m* ㊽ *min.* (Glanzkohle) anthracite.

Anthropolog ♁ (⌣⌣⌣ˢ) [grch.] *m* ㊿ anthropologist; **Anthropologie** ♁ (⌣⌣⌣ˢ) *f* ㊾ u. ㊽ (Lehre vom Menſchen) anthropology.

Anthropophag ♁ (⌣⌣ᵛ|ˢ) [grch.] *m* ㊿ cannibal; ~en *pl.* auch: anthropophagi *pl.*

an-thun (ˢᵗ⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㉒b. *sep.* 1. ein Kleid ꝛc. ~ to put on; mit (oder in) Seide angethan dressed (or clad) in silk. — 2. (zufügen) j-m Ehre ~ to do honour to a p.; wollen Sie mir die Ehre ~? will you do me the honour?; j-m e-n Schimpf ~ to offer a p. an affront; dem Sinne e-s Wortes Gewalt ~ to twist (or strain) the meaning of ...; einem Weibe Gewalt ~ to ravish a woman; ſich ein Leids ~ to lay hands upon o.s.; ſich Zwang ~ to restrain o.s.; F thun Sie mir das nicht an! spare me this humiliation! — 3. es j-m ~ (ihn bezeugen) to bewitch (or fascinate) a p. — 4. angethan (ſ. dſ. Art.). — 5. ⚓ einen Hafen, das Land ~ (zu erreichen ſuchen) to stand in (or to make) for a port, for the land.

Anti..., **anti...** (ˢᵗ⌣...) in Zſgn mit: anti(-)... (ſ. M.I, auch für die hier abſichtlich übergangenen Zſgn), zB. **~deutſch** *a.* (deutſch-feindlich) anti-German. — Vgl. auch die bſd. Titelköpfe.

antichambrieren (⌣⌣ſch⌣ˈˈ) [fr.] *v/n.* (ḥ.) ㉑a. (im Vorzimmer warten) to wait in the antechamber; F to dance attendance upon.

Antichriſt (ˢ⌣ᵗᶜ) *m* ㊽ *rel.* Antichrist; **~lich** (ˢ⌣ᵗᶜ⌣) *a.* ㉔b. antichristian.

anticipando ㊎ (⌣⌣⌣ˈ) [lt.] *adv.* ~ bezahlen to pay on account; **Anticipandozahlung** *f* ㊾ (Vorſchuß) payment on account.

Anticipation (⌣⌣tſ̆–tſ̆(⌣)ˢ) [lt.] *f* ㊾ (Vorausnahme) anticipation; ㊎ (Vorauszahlung) payment (of a bill) previous to maturity.

anticipieren ♁ (⌣⌣tſ̆–ˢ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (zuvorkommen) to anticipate; ~d anticipant.

an-ticken (ˢᵗ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to touch lightly; den Pendel, die Uhr ~ to set ... going.

an-tiefen ⚓ (ˢᵗ⌣) *v/n.* (ḥ.) ㉑a. *sep.* to sound (on approaching the shore).

Antifriktions... ⚙ (⌣⌣⌣tſ̆(⌣)ˈˈ...) in Zſgn, zB.: **~metall** *n* (ſchwer abnutzbares Metall zu Zapfenlagern ꝛc.) antifriction metal.

antik (ˇ⌣) [lt.] *a.* ②b. antique; *adv.* in an antique style; **A~e** (ˇ⌣) *f* ㊎ **1.** (Kunst) antique art, (the) antique. — **2.** (Kunstwerk) antique work, antiquity.

Antiken... (ˇ⌣...) in Zssgn: **~händler** *m* dealer in antiquities (F in curios); **~handlung** *f*, **~laden** *m* oft: old curiosity-shop; **~sammlung** *f* collection of antiquities.

antikisieren (⌣ˇ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ②a. to work after an antique pattern.

antiklinal ♁ (⌣⌣ˇ) [grch.] *a.* ②b. *geol.* und *anat.* (dachartig geneigt: ∧) anticlinal.

Anti-Libanon (⌣⌣ˇ⌣) *npr.m.* ㊎ *geogr.* (Gebirge in Syrien) Anti-Lebanon.

Antillen (⌣ˇ⌣) *npr. f/pl.* ㊎ *geogr.* (West-Indien) Antilles; kleine ~ Lesser Ant.; **~Meer** *n* Caribbean Sea.

Antilope (⌣⌣ˇ) *f* ㊎ *zo.* antelope (*Anti'lope*); dazu gehörig: antelopian, ...ne.

Antimon ♁ (⌣⌣ˇ) [ar.] *n*, auch *m* ㊎, **~ium** (⌣(⌣)ˇ⌣) *n* ㊎ *chm.*, *min.* antimony (Sb = stibium); mit ~ verbunden antimoniated; zum ~ gehörig antimonial.

Antimon..., **antimon...** ♁ (⌣⌣ˇˇ...) in Zssgn *chm.*, *min.*: **~blei** *n* slag-lead; **~blende** *f* red antimony (ore); **~blüte** *f* antimony-bloom, antimonious acid; **~chlori'd** *n* antimony trichloride ($SbCl_3$); **~glanz** *m* antimony trisulphide (Sb_2S_3); **~haltig** *a.* antimonial, antimoniferous; **~oxy'd** *n* oxide of antimony (Sb_2O_3); **~sauer** *a.* antimonic; ~saures Salz antimoniate; **~säure** *f* antimonic acid (H_3SbO_4).

antimonig, antimonisch ♁ (⌣⌣ˇ⌣) *a.* ②b. *chm.*, *min.* antimonious, antimonial; ~e Säure antimonious acid (H_3SbO_3); ~saures Salz antimonite.

Antimonyl·Kalium·tartrat ♁ (⌣⌣ˇˇ⌣ˇ⌣) *n* ㊎ *chm.* = Brechweinstein.

Antiochi·a (⌣⌣⌣ˇ⌣), **...en** (⌣⌣ˇ(⌣)ˇ) *npr.n.* ㊎ *geogr.* (alte Syr. St.) Antioch(ia).

Antipathie (⌣⌣ˇ) [grch.] *f* ㊊ (Abneigung) antipathy, dislike, aversion.

Antipode (⌣⌣ˇ⌣) [grch.] *m* ㊎ (Gegenfüßler), meist im *pl.* ~n antipodes (*a. fig.*); **antipodisch** (⌣⌣ˇ⌣) *a.* ②b. antipodal, antipodean; *fig.* diametrically opposed.

an-tippen F (ˇ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to tap.

Antiqua ㊐ (⌣ˇˇ) [lt.] *f* ㊎ *typ.* Roman; **~kasten** *m* case of primer; **~schrift** *f* Roman (letters *pl.* or character), roman.

Antiquar(⌣ˇˇ) [lt.] *m* ㊎, *a.* ㊏ **1.** (Altertumskenner) antiquary, antiquarian. — **2.** (Händler) second-hand bookseller.

Antiquariat (⌣ˇˇ(⌣)ˇ) [lt.] *n* ㊎ second-hand book-stall or book(seller's)-shop.

Antiquariats... (⌣ˇˇ(⌣)ˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~buchhändler** *m* = Antiqua'r 2; **~buchhandlung** *f* = Antiquaria't.

antiquarisch (⌣ˇˇ⌣) [lt.] *a.* ②b. **1.** ↖ archæological. — **2.** buchhändlerisch: ~es Lager stock of second-hand books; ein Buch ~ kaufen to buy ... second-hand.

antiquieren (⌣ˇˇ) [lt.] ②a. **I** *v/n.* (sn) = ver-alten. — **II** *v/a.* (abschaffen) to abolish.

Antiquität (⌣⌣ˇˇ) [lt.] *f* ㊊ antiquity.

Antiquitäten... (⌣⌣ˇˇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~händler** *m* dealer in antiques or in articles of virtu; **~laden** *m* old curiosity-shop; **~sammler** *m* collector of curios(ities).

Antisemit (⌣⌣ˇˇ) *m* ㊎ anti-Semite, * jew-baiter; **a~isch** *a.* ②b. anti-Semitic.

antiseptisch ♁ (⌣⌣ˇ⌣) *a.* ②b. antiseptic.

Anti-these ♁ (⌣⌣ˇ⌣) [grch.] *f* ㊎ *rhet.* (Gegensatz) antithesis; weitS. the very opposite.

☞ **antizip...** s. anticip...

Antlitz (ˇ⌣) *n* ㊎ face, countenance; j-m ins ~ sagen etc. ... to a p.'s face, stärker: in a p.'s teeth; **~seite** *f* front(-side), frontage.

an-toben (ˇ⌣⌣) *v/n.* (in) ②a. *sep.* ~, angetobt kommen to come roaring along.

Anton (ˇ⌣) *npr.m.* ㊎ (Bn.) Ant(h)ony.

an-tönen (ˇ⌣⌣) *v/n.* (h. und in) und *v/a.* ②a. *sep.* to (begin to) sound.

Antoni·e (⌣ˇ(⌣)ˇ⌣) *npr.f.* ㊊ und ㊎ (Bn.) Antonia, Antoinette, *dim.* Netty.

Antonius... (⌣ˇˇ(⌣)ˇ...) in Zssgn, zB.: **~feuer** *n path.* (Rotlauf, Gesichtsrose) St. Anthony's fire, ♁ erysipelas.

Antonomasie ♁ (⌣⌣ˇ⌣ˇ) [grch.] *f* ㊊ *rhet.* (Umschreiben von Eigennamen) antonomasia.

Antonym ♁ (⌣ˇ oder ⌣⌣) [grch.] *n* ㊎ (entgegengesetzter Begriff) antonym.

an-traben (ˇ⌣⌣) *v/n.* (in) ②a. *sep.* to trot; angetrabt kommen to come at a trot.

An-trag (ˇ⌣, a. ˇ⌣) *m* ㊍ **1.** proposition, proposal; *parl.*: motion; einen ~ stellen, einbringen to put (or bring forward) a motion, to move; einen ~ unterstützen to second a motion; der ~ ging (fiel) durch the motion was carried (lost); der ~ ward (mit einer Stimmenmehrheit von ...) abgelehnt the motion was rejected (by a majority of ...). — **2.** (An-erbieten) offer; einer Dame einen ~ stellen to propose (or make an offer) to ...

an-tragen (ˇ⌣⌣) ㉚r. *sep.* **I** *v/a.* **1.** (herbeitragen) to carry up to; ㊐ *arch.* Putz an e-e Wand ~ to plaster ..., Vergolderei: Blattgold ~ to lay on gold-leaf. — **2.** auch *v/refl.* (anbieten) (sich) ~ to offer (o.s.); mir ist eine Stelle angetragen worden I have been offered ... — **II** *v/n.* (h.) auf et. ~ to make a proposal; *parl.*, &c. to put a motion, to move; auf die Tagesordnung ~ to move the previous question; einer Jungfer Herz und Hand ~ to make an offer to a spinster.

Antrag(s)... (ˇ⌣..., a. ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~formula'r** *n* form of application; **~steller** *m* proposer; *parl.* mover (of a resolution).

an-trauen (ˇ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to marry to; sich (*dat.*) ein Mädchen ~ lassen to wed (or espouse) ...; angetraut wedded to.

an-treffen (ˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ②d. *sep.* to meet (or fall in) with; gelegentlich: to come across; zufällig: to chance upon; nicht anzutreffen not to be found. — **II A~** *n* ㊍c. meeting.

An-treibe... (ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~holz** ㊐ *n* wood used for the refining-furnace.

an-treiben (ˇ⌣⌣) ㉚o. *sep.* **I** *v/a.* **1.** et. an et. ~ to drive (or push, float) a th. against ... — **2.** (fest schlagen) e-n Nagel: to drive in; j-m den Hut ~ to batter (or crush) in a p.'s hat; ㊐ Böttcherei: Reifen ~ to drive the hoops. — **3.** (anregen) to incite, stimulate, urge on; *hort.* Pflanzen ~ to force ... — **II** *v/n.* **4.** (in) to come floating, to drift ashore. — **5.** (h.) von Pflanzen: to begin to shoot. — **III ~d** *p.pr.* u. *a.* ②b. impulsive; ~de Kraft moving force. — **IV A~** *n* ㊍c. und **Antreibung** *f* ㊊ driving, pushing; incitation, stimulation; **A~** e-s Hutes driving in of ...

An-treiber (ˇ⌣⌣) *m* ㊐a. one who drives, &c.; *fig.* instigator; Werkstatt: foreman.

an-treten (ˇ⌣⌣) ㉚l. *sep.* **I** *v/n.* (in) **1.** F bei j-m ~ to call on a p. — **2.** (sich aufstellen) to take one's place; zum Tanze ~, auch: to stand up; ✕ to fall in(to line); to form (in ranks). — **3.** (zuerst gehen) mit dem linken Fuße ~ to set out with the left foot. — **II** *v/a.* **4.** (fest treten) to stamp down. — **5.** ↖ to step up to; j-n ~ to accost a p.; rasch tritt der Tod den Menschen an (*SCH.*) death comes upon us unforeseen. — **6.** *fig.* ein Amt, eine Stelle ~ to enter on one's duties, to undertake a place; den Beweis (der Wahrheit) ~ to produce evidence for; eine Erbschaft ~ to enter on an inheritance; sie hat ihr achtes Jahr angetreten she is just turned seven; die Regierung ~ to take the reins of government; eine Reise ~ to set out on ... — **III A~** *n* ㊍c. und **An-tretung** *f* ㊊ = An-tritt.

An-trieb (ˇ⌣) *m* ㊎ impulse; (Beweggrund) motive, inducement; *phys.* impetus; aus eigenem ~ of one's own accord, spontaneously; aus freiem ~ of one's own free will; aus innerem ~ from inclination; aus natürlichem ~ by instinct; nach plötzlichem ~ handeln ... on the spur of the moment.

an-trinken (ˇ⌣⌣) ②a. *sep.* **I** *v/refl.* **1.** sich (*dat.*) einen Rausch ~ to get tipsy (F fuddled); sich Courage ~ to get up one's pluck by drinking. — **2.** sich (*acc.*) ~ F to liquor up. — **II** *v/n.* (in) **3.** to drink first. — **III an-getrunken** *p.p.* und *a.* ②b. **4.** (betrunken) tipsy. — **5.** angetrunkenes Glas ... partly emptied.

An-tritt (ˇ⌣) *m* ㊎ **1.** (s. an-treten 2) taking one's place or stand. — **2.** ~ eines Amtes installation; ~ einer Erbschaft entering upon an inheritance; ~ der Regierung accession to the throne; ~ e-r Reise start. — **3.** (erstes Auftreten) *thea.*, &c. first appearance, (fr.) début. — **4.** ㊐ (Stufe) first step (of a staircase); (Schemel-tritt) foot-step.

An-tritts... (ˇ⌣...) in Zssgn: **~audienz** *f* (eines Gesandten) first audience; **~besuch** *m* first visit; **~geld** *n* bezahlen to pay one's footing; **~predigt** *f* first sermon; anglikanische Kirche: seine ~predigt halten to read o.s. in; **~rede** *f* inaugural speech; *parl.* maiden-speech; **~schmaus** *m* etwa: installation-dinner, inaugural banquet.

an-trocknen (ˇ⌣⌣) *v/n.* (in) ②d. *sep.* **1.** to begin to dry. — **2.** to dry on.

an-tupfen (ˇ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to touch lightly (with a finger, sponge, &c.).

an-tuschen (ˇ⌣⌣) *v/a.* ②c. *sep.* to paint in (or touch up with) Indian ink.

Antwerpen (ˇ⌣⌣⌣) *npr.n.* ㊍b. *geogr.* (belgische Provinz u. Stadt) Antwerp, Anvers.

Antwort (ˇ⌣) *f* ㊊ **1.** meist: answer, reply, jur.: rejoinder; *tel.* ~ bezahlt reply paid (*abbr.* R.P.); gleich mit einer ~ bei der Hand sein ... quick at repartee; auf ~ dringen to insist on an answer; eine ~ geben to make reply, to give an answer; er gab keine ~ he made no response; ist eine ~ mitzunehmen? is there an(y) answer?; ~ schicken to send word; keine ~ schuldig bleiben: a) beim Examen: F to floor the paper; b) to be never at a loss for an answer; ㊍ in ~ auf Ihr Geehrtes replying (or in reply) to your favour; bitte um ~ an answer will oblige; um ~ wird gebeten (*abbr.* u. A. w. g.) an answer is requested (a.a. i. r.); *prvb.* keine ~ ist auch eine ~, etwa: silence gives consent. — **2.** eine abschlägige ~ bekommen to meet with a refusal; keine abschlägige ~ annehmen to take no denial; eine bejahende (verneinende) ~ geben to answer in the affirmative (negative); endgültige ~ final answer or decision. — **3.** ~ auf die Thronrede address in answer to the Queen's (King's) speech. — **4.** Rede und ~ über etwas stehen to give an account of ...

antworten (ˇ⌣⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ②b. to answer or (make) reply to; grollend ~ to retort upon; umgehend ~ to reply by return (of post); auf e-e Frage, e-n Brief ~ to answer a question, a letter; darauf läßt sich nichts ~ this is unanswerable.

antwortlich ㊍ (ˇ⌣⌣) *adv.* in reply to.

Antwort(s)... (ˇ⌣⌣...) in Zssgn: **~schreiben** *n* reply; letter sent in response to; **~schrift** *f* jur. &c.: reply; rejoinder.

An- und Ab-fuhr ㊍ (ˇ⌣⌣ˇ) *f* ㊊ (o. *pl.*) von Gütern: carriage, conveyance, cartage.

An-und-Für-sich-sein (⌣⌣–⌣⌣–) *n* ㊎c. *phls.* etwa: abstract existence. [wed to.]

an-vermählen (ˇ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to]

an-versuchen F ↖ (ˇ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* einen Rock etc.: to try on, to fit on.

an-vertrauen (ˇ⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ②a. *sep.* **1.** j-m et. ~ (übergeben) to entrust (or commit) a th. to a p.('s care); ich will das

Kind seiner Obhut ~ ... give the child in his charge or custody; j-m Geld ~ to deposit ... with a p.; anvertrautes Gut deposit, (property in) trust. — 2. j-m et. ~ (mitteilen) to confide a th. to a p.; sich j-m ~ to open one's heart to a p.

an-verwandt (ˈ⌣⌣) **I** *a.* ㊁b. = verwandt (s. dd); es ist mir ~ ... a relative of mine. — **II A~e(r)** *m*, **~e** *f* ㊁b., *a.* **~in** *f* ㊉ kinsman (kinswoman *f*); durch Heirat: relation by marriage. [relationship.]

An-verwandtschaft (ˈ⌣⌣) *f* ㊊ kinship,

an-vettern (ˈ⌣⌣), F **an-vettermeicheln** (ˈ⌣⌣⌣⌣) ㉑d. *sep.* sich ~ *v/refl.* to thrust one's company on; to curry favour with.

An-wachs (ˈ⌣⌣ks) *m* ㊇ 1. growth; increase; *med.*, &c. accretion; des Wassers: rising. — 2. (das Anwachsende) *hort.* young shoots or trees *pl.*; (Unterholz) coppice; (die Jugend) the rising generation.

an-wachsen (ˈ⌣⌣ks) **I** *v/n.* (sn) ㉚r. (s. wachsen) *sep.* 1. (Wurzel schlagen) to take root. — 2. (festwachsen) to grow to or together; to adhere to; an-gewachsen *zo.* hide-bound; ♀ adnate; F *fig.* die Zunge ist ihr nicht angewachsen she has a voluble (*b.s.* loose) tongue. — 3. (zunehmen) to increase, augment; ♪ Töne ~ lassen to swell ... — 4. (aufwachsen) to grow up. — **II A~** *n* ㊊c. = An-wachs 1; (Wurzelschlagen) taking root; (Festgewachsensein) adhesion.

an-wackeln (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑d. *sep.* ~, sie kamen angewackelt ... waddling along.

An-walt (ˈ⌣) *m* ㊇ oder ㊈ s. Advokat; e-n ~ annehmen to retain counsel; als ~ auftreten für ... to appear as counsel for ...

an-waltlich (ˈ⌣⌣) *a.* ㊁b. concerning (or relating to) members of the bar.

Anwalts-... (ˈ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~gebühren** *f/pl.* counsel's fee; **~kammer** *f* etwa: the Bar; the Inns *pl.* of Court; the Law Society.

An-waltschaft (ˈ⌣⌣) *f* ㊊ (ohne *pl.*) attorneyship; solicitor's profession; (Genossenschaft) the Bar; **a~lich** *a.* ㊁b. = an-waltlich.

an-walzen (ˈ⌣⌣) ㉒c. *sep.* **I** *v/a.* 1. die Erde ~ to roll down ... with a roller. — **II** *v/n.* (h.) 2. to begin to waltz. — 3. ~, angewalzt kommen to come: a) rolling along; b) waltzing along. [against or on to.]

an-wälzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒c. *sep.* to roll

an-wandeln (ˈ⌣⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (sn) ~, angewandelt kommen to come sauntering along. — **II** *v/n.* (sn) und *v/a.* es wandelt mich eine Laune an I feel in a humour to; was wandelt ihn an? what is the matter with him? (s. a. an-kommen 6). — **III An-wand(e)lung** *f* ㊊ access, attack, fit; eine A~ung von Ohnmacht a fainting fit; in einer A~ung von Schwäche, von Großmut in a weak, in a generous moment.

an-wandern (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑d. *sep.* wo ~ od. angewandert kommen to come tramping along; F to come on shanks' pony.

an-wanken (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* ~, angewankt kommen to come tottering up.

an-wärmen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to begin to heat (the furnace); Getränke ~ to take the chill off ..., to mull ...

An-wärter (ˈ⌣⌣) *m* ㊊a., ↖ **~in** *f* ㊉ reversioner, one who has expectations of a reversion; heir apparent; ~ zum Staatsdienste candidate for the civil service.

An-wartschaft (ˈ⌣⌣) *f* ㊊ Anheimfall: reversion; Aussicht auf: prospect of; Anrecht auf: claim to, bei e-r Pfründe: next presentation to. [sionary.]

an-wartschaftlich (ˈ⌣⌣⌣) *a.* ㊁b. rever-

An-wäsche ⚒ (ˈ⌣⌣) *f* ㊇ washing (of ore).

an-waschen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉚r. *sep.* 1. Wäsche ~ to soak or steep ... — 2. ein Bild ~ (tuschen) to paint (or wash) ... in Indian ink. [moisten.]

an-wässern ↖ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to

an-weben ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㊇h. *sep.* to join (or attach, fasten) by weaving.

an-wedeln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. vom Hunde: j-n ~ to wag the tail at a p. — 2. (fächeln) to (cool with a) fan.

an-wehen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. j-n, etwas ~ to blow (or breathe) upon; wenn ihn nur ein Lüftchen anweht, liegt er schon da the least breath of wind knocks him down; *fig.* mit dem Hauche der Begeisterung ~ to inspire with enthusiasm; es weht mich heimatlich an it reminds me of home. — 2. das glimmende Feuer zu heller Flamme ~ to fan (up) the embers into a flame. — 3. Schnee-Haufen ~ (anhäufen) to drift snow. — 4. *fig.* Eure Luft hat mir's angeweht ... has infected me with it. — **II A~** *n* ㊇c. breath, *fig.* afflatus; (von Schnee) drifting.

an-weisbar (ˈ⌣-) *a.* ㊁b. assignable.

An-weise... (ˈ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~bank** ㊈ *f* (deposit-)bank. — Vgl. auch An-weisungs-...

an-weisen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉚o. *sep.* 1. (anleiten) to direct or instruct; angewiesen sn zu ... to have orders (or instructions) to ...; j-n zu etwas ~ to put one in the way of ... — 2. j-n mit e-r Forderung ꝛc. an j-n ~ to refer a p. to ...; auf Gemeinde-unterstützung angewiesen on the parish; *fig.* er ist auf sich angewiesen ... dependent on himself; ich bin auf meinen Lohn angewiesen I have nothing but my wages (to depend upon). — 3. j-m e-n Rang ꝛc. ~ to assign a th. to a p.; j-m e-n Platz ~ im Theater ꝛc.: to show a p. to his seat; ㊈ Geld ~: a) für eine Sache: to appropriate, to set apart; b) einer Person: to assign to; j-n auf eine Bank ~ to pay a p. through ...

An-weiser (ˈ⌣⌣) *m* ㊊a., **~in** *f* ㊉ 1. instructor, adviser; assigner. — 2. ~ der Plätze bei einer Feier: steward. [wash.]

an-weißen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒c. *sep.* to white-

An-weisung (ˈ⌣⌣) *f* ㊊ 1. (Anordnung) direction, instruction; (Befehl) injunction; j-m ~ geben, daß er et. thun soll to order (or enjoin upon) a p. to do a th.; ich erhielt ~ zu ... I was instructed to ...; kurze ~ (Anleitung) zum Schachspiel short guide to chess. — 2. ~ eines Platzes: allocation, einer Zahlung: assignment, draft; ✉ money-order (s. Geld-, Post-); ✎ (Übertragung) e-r Schuld transfer of a debt to; ㊈ ~ auf Ordre (auf den Inhaber lautend) bill (or cheque) to order (to bearer). — 3. ⚒ das Erz hat gute ~ the ore is opening out well.

An-weisungs-... ㊈ (ˈ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* cheque-book; **~schein, ~zettel** *m* draft. — Vgl. auch An-weise-...

an-wendbar (ˈ⌣-) *a.* ㊁b. appli(c)able to, available for; (ausführbar) feasible, practicable; allgemein ~ of general (stärker: of universal) application; das ist auch hier ~ it applies (or holds good) also in this case; **A~keit** (ˈ⌣⌣--) *f* ㊊ applicableness; feasibility, practicableness, adaptability.

an-wenden (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒d. *sep.* 1. et. zu et. ~ to employ (or use) a th. for ...; seine Kräfte ~ to exert o.s.; Mühe bei etwas ~ to take pains with ...; seine Zeit ꝛc. gut ~ to make good use of ...; et. nützlich ~ to turn a th. to good account; unnütz ~ to waste; übel (a. falsch) ~ to misapply; das ist bei uns schlecht angewandt F it won't do with us; F mehr (Geld) kann ich nicht ~ I cannot afford more. — 2. eine Regel ~ to apply ... to; sich ~ lassen to be applicable to; angewandte Chemie experimental ..., angewandte Geometrie ꝛc. applied ...; *phls.* angewandter Begriff concrete notion.

An-wendung (ˈ⌣⌣) *f* ㊊ 1. employment, use; zur (oder in) ~ bringen to put into practice. — 2. (Beziehung auf) application; ~ finden, zur ~ kommen to bear upon ...; to apply to ...; verkehrte ~ misapplication.

an-werben (ˈ⌣⌣) ㉚d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) um etwas ~ to canvass for ... — **II** *v/a.* (früh. ⚔) to enlist, enrol(l), ehm. a. to press; Truppen ~ to levy (or raise) ...; sich ~ lassen to take service with, to enlist (as a soldier). — **III A~** *n* ㊇c. u. **An-werbung** *f* ㊊ zum Kriegsdienste: enlistment; von Arbeitern: engagement, F taking on. — **IV An-geworbene(r)** *m* ㊁b. ⚔ recruit; *rel.* proselyte.

an-werfen (ˈ⌣⌣) ㉚d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to have first throw. — **II** *v/a.* an et. ~ to fling against a th.; ⚙ *arch.* Mörtel an eine Wand ~, eine Wand mit Mörtel ~ to plaster a wall; F einen Rock ~ to whip on ... — **III A~** *n* ㊇c. = An-wurf.

An-wesen (ˈ⌣⌣) *n* ㊉b. (Besitztum) estate.

an-wesend (ˈ⌣⌣) ㊁b. **I** *a.* present. — **II A~e(r)** *m*, **A~e** *f* person present; die A~en those present, weitS. the spectators *pl.*; *prv.* b. die A~en sind stets ausgeschlossen present company always excepted.

An-wesenheit (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㊊ (o. *pl.*) presence; attendance; **~s-verzeichnis** *n* muster-roll.

an-wettern (ˈ⌣⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* j-n ~ to thunder (or bawl out) at a p. — **II** *v/n.* (sn) auf j-n ~ to rush upon a p.

an-wetzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉒c. *sep.* e-e Spitze an etwas ~ to grind ... to a point.

an-widern (ˈ⌣⌣) *v/a.*, bisw. auch *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* j-n, bisw. j-m ~ = an-ekeln.

an-wiehern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to neigh at.

an-wimmern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-n ~ to address a p. in a whining tone.

an-winken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. j-n ~ to beckon to a p. — 2. ⚓ ein Schiff ~ to ease off the sheets of the forestay-sails and jib (so as to go to windward).

an-winseln (ˈ⌣⌣) ㉑d. *sep.* = an-wimmern.

an-wirken (ˈ⌣⌣) ㉑a. *sep.* **I** ↖ *v/n.* (h.) gegen et. ~ to strive (or work) against a th. — **II** ⚙ *v/a.* = an-weben.

an-wohnen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* j-m, e-m Flusse ꝛc. ~ to live next to (or close by) ...

An-wohner (ˈ⌣⌣) *m* ㊊a., **~in** *f* ㊉ neighbour; die ~ des Meeres, oft: seaside-folks *pl.*; **~schaft** (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㊊ (o. *pl.*) neighbourhood; ~schaft eines Flusses, oft: river-side dwellers *pl.* [wachs.]

An-wuchs (ˈ⌣⌣ks und ˈ⌣⌣ks) *m* ㊇ siehe An-

an-wünschen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒c. *sep.* j-m et. ~ to wish a person something (bad). — **II A~** *n* ㊇c. und **An-wünschung** *f* ㊊ wish(ing); von et. Bösem: imprecation.

An-wurf (ˈ⌣) *m* ㊇ 1. (erster Wurf) first throw; Fritz hat den ~ Fred throws first. — 2. *fig.* (bei e-r Unterhandlung ꝛc.) preliminaries *pl.*; e-n ~ machen to feel one's way. — 3. (Angeworfenes) ⚙ Maurerei: plaster(ing), rough-cast; *arch.* (Anbau) outhouse, additional wing; *paint.* (Grundierung) priming; Tuchmacherei: selvage. — 4. *mint.* (Druckwerk) (minting-)mill. [an-werfen I.]

an-würfeln (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* =

an-wurzeln (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) und *v/refl.* ㉑d. *sep.* sich ~ to take (or strike) root; er stand wie angewurzelt da he stood (as if) rooted to the spot.

An-zahl (ˈ⌣) *f* ㊊ (ohne *pl.*) number; große ~ von Leuten, auch: crowd, host; gang (of convicts, &c.), party (of soldiers, &c.); mit Prädikat im *pl.*: eine große ~ der Kühe ist umgekommen a great many (or a great part, number) of the cows have perished.

an-zahlen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to pay on account. — **II A~** *n* ㊇c. u. **An-zahlung** *f* ㊊ payment on account; (first) instalment. [begin to count.]

an-zählen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to

an-zapfen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ein Faß ~ to broach (or tap) ... — 2. ⚙ Bäume ~ to tap (or box) ... — 3. F *fig.* j-n ~ (aus-

saugen) to get (stärker: to extort) money from a p., (ausholen) to pump a p. dry.

an-zaubern (ạ́ṇ-) *v/a.* ⑳d. *sep.* j-n ~, to fascinate a p.; j-m et. ~ to bewitch a p. with ..., angezaubert spell-bound.

an-zäumen (ạ́ṇ-) *v/a.* ⑳a. *sep.* ein Pferd ~ to bridle ..., to put a bridle on ...

An-zeichen (ạ́ṇ-) *n* ㊵b. allg.: mark, sign; (Andeutung) indication; (Vorbote) *path.*, &c. symptom; (Vorbedeutung) omen; ein sicheres ~ a sure sign; wenn nicht alle ~ trügen unless we are greatly mistaken or deceived.

an-zeichnen (ạ́ṇ-) *v/a.* ⑳d. *sep.* to mark.

An-zeige (ạ́ṇ-) *f* ㊽ 1. intimation, (Kunde) intelligence; ~ des Wertes declaration of value; amtliche ~ notification; briefliche ~ advice; gerichtliche ~ legal notice; öffentliche ~ advertisement; telegraphische ~ telegram; von et. ~ machen to give notice of (or information about) ... — 2. (Ankündigung) (public) announcement; (Reklame) puff.

An-zeige... (ạ́ṇ-...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* intelligence-office; **~beweis** *m* circumstantial evidence; **~blatt** *n* advertisement-sheet; **~brief** *m* circular (letter).

an-zeigen (ạ́ṇ-) ⑳a. *sep.*, I *v/a.* (andeuten) to indicate; (ankündigen) to announce; (kundgeben) to notify; in Zeitungen: to advertise; den Wert ~ to declare the value of; den Empfang: to acknowledge (receipt of); das zeigt nichts Gutes an this augurs evil, it's a bad sign or omen; j-m et. ~ to advise (or apprise, inform, acquaint) a p. of a th.; man wird es mir ~ I shall be told of it; j-n bei Gericht ~ to inform against a p., stärker: to denounce a p.; j-m et. ~ lassen to send word to a p.; ⊙ Preise: to quote. — II **sich** ~ *v/refl.* to make o.s. known. — III **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. indicative of; ~des Fürwort demonstrative pronoun. — IV **an-gezeigt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. manifested, indicated; es ist angezeigt (ratsam) to zu handeln it is expedient (or advisable) to ... — V **A~** *n* ㊾c. und **An-zeigung** *f* ㊾ (s. I), zB. e-s Mordes information about a murder; ⊙ der Preise: quotation; vgl. auch An-zeige.

An-zeiger (ạ́ṇ-) *m* ㊵a. 1. (a. **~in** *f* ㊿) indicator; e-s Verbrechens: informer. — 2. (Zeitung) Intelligencer, Advertiser, &c. — 3. ⊙ *mech.* pointer. — 4. *math.* index, exponent.

an-zetteln (ạ́ṭ-) I *v/a.* ⑳d. *sep.* 1. ⊙ Weberei: to warp. — 2. *fig.* e-e Verschwörung &c.: to frame, hatch, contrive. — II **A~** *n* ㊾c. und **An-zettelung** *f* ㊾. Zu 1: warping. — Zu 2: *fig.* intrigue, hatching of plots.

An-zettler (ạ́ṭ-) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. ⊙ Weberei: warper. — 2. *fig.* plotter.

An-zieh... (ạ́ṭ...) in Zssgn, zB.: **~muskel** *m anat.*: ♂ adductor, adducent muscle.

an-ziehbar (ạ́ṭ-) *a.* ㉔b. magnetisch &c.: attractable; **A~keit** *f* ㊾ attractableness.

an-ziehen (ạ́ṭ-) ㉑f. *sep.* I *v/a.* 1. auch *v/refl.* Kleider: to put on, F to don; Stiefel ~ to pull on ...; hastig: to slip (or throw) on; sich ~ to dress (o.s.); sich fein, schmuck ~, auch: F to smarten o.s. up; j-m seinen Rock ~ (helfen) to help a p. on with ...; andere Kleider ~ to change one's clothes; dieser Rock ist noch anzuziehen ... can still be worn; F den bunten Rock ~ (Soldat werden), etwa: to don the red coat, to enlist; *fig. bibl.* einen neuen Menschen ~ to put on the new man; warm angezogen warmly clad; gut angezogen well dressed. — 2. (in Bewegung setzen) die Glocke ~ to pull (stärker: to tug at) the bell; von Pferden: den Wagen ~ (to begin) to draw (or to pull) ... — 3. (anspannen) ein Seil: to stretch; eine Schraube: to tighten, to drive home; die Zügel ~ to draw in (or to pull hard at) the reins. — 4. ↖ (zusammenziehen) die Lippen: to draw together. — 5. die Thür ~ (zuziehen) to close ..., to draw ... to. — 6. (auch *v/n.*): a) (in sich ziehen) to draw in, to absorb; to imbibe; den Geruch von et. ~ to become impregnated with the smell of ...; b) (an sich ziehen) magnetisch &c.: to attract; (interessieren; *ant.* abstoßen) to engage, interest; von Schaustücken: to draw; c) den Atem ~ to hold one's breath; von der Pumpe: to suck (or draw up) the water. — 7. (großziehen) Vieh: to rear, breed; Bäume: to grow, raise; Arbeiter ~ (ausbilden) to train (or instruct) ... — 8. *fig.* eine Schriftstelle ~ to quote, cite; die angezogenen Fälle the examples mentioned. — II *v/refl.* 9. s. 1. — III *v/n.*: a) (h.): 10. s. 6; das Salz zieht an (wird feucht) ... is getting damp. — 11. Schachspiel: to move first. — 12. (anfangen zu wirken, auch *impers.*) to take effect; vom Mörtel: to bind; von Nägeln: to clinch; vom Leim: to stick; F es zieht nichts bei ihm an it's all lost upon him; ⊙ die Preise ziehen an (steigen) ... are rising, hardening. — 13. die Kälte (das Wetter oder es) zieht an it is getting colder or sharper. — b) (sn): 14. ~, angezogen kommen to arrive; von Truppen: to come marching; F *fig.* mit et. angezogen kommen to bring a matter forward, to talk about it. — 15. (den Dienst antreten) to enter service or a place. — IV **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 16. in den Bed. des *inf.* — 17. attractive, weitS. interesting; nicht ~d uninviting; das A~de einer Sache the charm of ... — 18. *med.* (zusammenziehend) astringent. — V **A~** *n* ㊾c., zB. der Kleidung: putting (or pulling) on; sie ist nicht fertig mit (dem) A~ she has not finished dressing; ⊙ der Preise: rise, hardening; A~ in eine Wohnung installation; A~ von Dienstboten going into service. — Vgl. auch An-ziehung und An-zug 3, 4, 5.

An-zieher (ạ́ṭ-) *m* ㊵a. 1. (bisw. a. **~in** *f* ㊿) (Ankleider) dresser. — 2. ♂ *anat.* = Anzieh-muskel. — 3. (Gerät) für Schuhe &c.: shoe-horn, boot-hook; für Knöpfe: button-hook.

An-ziehung (ạ́ṭ-) *f* ㊾ *phys.* attraction, der Erde: gravitation; e-r Schriftstelle: quotation.

An-ziehungs... (ạ́ṭ-...) in Zssgn. I meist: ... of attraction, zB. **~kreis** *m phys.* sphere of attraction; **~punkt** *m* point (or centre) of attraction. — II Bib. Fälle: **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* power of attraction, attractive force; **~muskel** *m* = An-zieh-muskel.

an-zische(l)n (ạ́ṇ-) *v/a.* ⑳c.(d.) *sep.* j-n ~ to hiss at a p.; to whisper to a p.

an-zotteln F (ạ́ṇ-) *v/n.* (sn) ⑳d. *sep.*: sie kamen angezottelt: F ... toddling along.

An-zucht (ạ́ṇ-) *f* ㊽ [an-ziehen 7] von Vieh: breeding; von Pflanzen: growing.

An-zug (ạ́ṇ- oder ạ́ṭ-) *m* ㊽ 1. (Bekleidung) attire, clothing; (vollständiger) ~ suit (of clothes); für Frauen: costume; ein zweiter ~ zum Wechseln a change of clothes; in vollem ~e in full-dress. — 2. (Garnitur) ein ~ Spitzen a set of lace. — 3. (Anrücken) approach; im ~e sein to draw near, von Sachen: to be in preparation, v. Gewitter: to be brewing or gathering; F 's ist etwas im ~e there's s.th. in the wind. — 4. (Eintritt) going into service. — 5. Schachspiel: (erster Zug) opening move.

an-züglich (ạ́ṇ-) *a.* ㉔b. suggestive, pointed, offensive; ~ werden to become personal; ~e Redensart insinuation; ~er Scherz cutting (or pointed) joke.

An-züglichkeit (ạ́ṇ-) *f* ㊾ suggestiveness, offensiveness; personality; pointedness; auch = anzügliche Redensart (s. an-züglich).

An-zugs... (ạ́ṇ-... oder ạ́ṭ-...) in Zssgn, zB.: **~kosten** *pl.* expenses: a) for dress, b) for removal; **~tag** *m* day of entering service.

an-zünden (ạ́ṇ-) ㉑b. *sep.* I *v/a.* ein Licht &c.: to light; ist das Gas angezündet? is the gas alight?; (in Brand stecken) to set on fire, to ignite; wieder ~ to rekindle. — II **A~** *n* ㊾c. lighting; ignition.

An-zünder (ạ́ṇ-) *m* ㊵a. 1. (auch **~in** *f* ㊿) lamplighter. — 2. (Stange mit Spirituslamme zum Gasanzünden) lamplighter's rod; s. a. Feuer=.

an-zupfen ↖ (ạ́ṇ-) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-n ~ to pluck (or pull) a p. (by the sleeve).

an-zwängen (ạ́ṇ-) *v/a.* ㉑a. *sep.* to force on, to squeeze (or press) on tightly.

an-zwecken ⊙ (ạ́ṇ-) *v/a.* ㉑a. *sep.* to fasten with hobnails; to nail (or tack) on.

an-zweifeln (ạ́ṇ-) *v/a.* ㉑d. *sep.* to doubt.

an-zwirnen ⊙ (ạ́ṇ-) *v/a.* ㉑a. *sep.* to twist to or on.

a/O. *abbr.* für „an der Oder" on the

Äolier (-ḷ(v)ˇ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Æolian.

Äolipile ♂ (-ṿṿḷˇ) [grch.] *f* ㊽ *phys.* (Dämpfer-Lampe) æolipile, æolipyle.

äolisch (-ḷˇ) [grch.] *a.* ㉔b. Æolian, Æolic; ~er Dialekt, Æ~ *n inv.* oft: Æolic.

Äols... (-ḷˇ...) in Zssgn, zB.: **~harfe** ♪ *f* (Windharfe) Æolian harp or lyre.

Äolus (-ṿṿ) *npr.m.* ㊸, *poët.* Äol (-ḷ) ㊸ *myth.* (Gott der Winde) Æolus.

Äon (-ṇ) [grch.] *m* ㊸ (Welt-alter), bib. *pl.* **~en** (-ṇˇ) æon; **~en** lang eternal.

Aorist (-ṿṿˇ) [grch.] *m* ㊽ *gr.* aorist.

Aorta ♂ (-ṛˇ) [grch.] *f* ㊾ *anat.* (große Pulsader) aorta; dazu gehörig aortic.

Aorten... (-ṛˇ...) in Zssgn, zB.: **~kammer** *f anat.* (untere Herzkammer) ventricle of the heart.

apagogisch ♂ (-ṿṿˇ) [grch.] *a.* ㉔b. apagogical; ~er Beweis (*reductio ad absurdum*) apagogical (or indirect) proof.

Apalachen (-ṿḷa'-ch-ˇ) *npr. m/pl.* ㊸: a) (Gebirge) Ap(p)alachian Mountains, Alleghanies; b) (Indianerstamm) Ap(p)alaches.

Apanage (-ṿnā'-gᵉ) [fr.] *f* ㊽ (dem Fürsten gewährtes Einkommen) civil list; royal grant.

apart (-ṛˇ) [fr.] *a.* ㉔b. singular, odd; sie hat etwas A~es (an sich) ... something out of the common; auch *adv.* apart.

Aparte (-ṛˇ) [lt. *a parte*: beiseite] *n* ㊽ *thea.* (et. beiseite Gesprochenes) an aside.

Apartement s. Appartement.

Apathie (-ṭˇ) [grch.] *f* ㊾ (Stumpfsinn) apathy; **apathisch** (-ṭˇ) *a.* ㉔b. apathetic.

Apatit ♂ (-ṛˇ) [grch.] *m* ㊽ *min.* (phosphorsaurer Kalk) apatite, phosphorite.

Apenninen (-ṇṇˇ) *npr. m/pl.* ㉔a. *geogr.* (ital. Gebirgskette) Apennines *pl.*

Apfel (-ṗˇ) *m* ㊾a. 1. apple; Kochkunst: in Teig gebackener ~ apple turnover; *fig.*: in den sauren ~ beißen (müssen) to (have to) swallow a bitter pill, to make a virtue of necessity; es konnte kein ~ zur Erde fallen (so groß war das Gedränge) one might have walked over their heads; *prv b.* der ~ fällt nicht weit vom Stamm like father, like son; he's a chip of the old block; ~ der Zwietracht apple of discord. — 2. (runder Fleck bei Pferden) dapple; vgl. **~schimmel**.

Apfel..., **apfel...** (-ṗˇ...) in Zssgn. I meist: apple-... (s. M. I). — II Beispiele zu I und bib. Fälle: **~artig** ♀ *a.* pomaceous; **~äther** ♂ *m chm.* malic ether; **~auflauf** *m* etwa: apple-puff; **~baum** ♀ *m* apple-tree (*Pirus malus*); (wilder) crab-tree; **~blech** *n* apple-roaster; **~blüte** *f* apple-blossom; **~braun** *a.* dapple-bay; **~brei** *m* apple-sauce; **~dorn** ♀ *m* crab-tree; **~ernte** *f* apple-harvest; **~falter** *m* dapple light-bay horse; **~förmig** *a.* apple-shaped; **~frau** *f* apple-woman; **~gehäuse** *n* apple-core; **~grau** *a.* dapple-gray; **~griebs** *m* = **~gehäuse**; **~grün** *a.* apple-green; **~kammer** *f* apple-loft; **~kloß** *m* apple-dumpling or pudding; **~krapfen** *m* apple-fritter; **~kuchen** *m* apple-tart; **~most** *m* new cider; **~pastete** *f* apple-pie; **~quitte** ♀ *f* apple- (or English) quince; **~sauer** *n chm.*: ♂ malic, sorbic; **~saures** Salz malate, sorbate; **~schimmel** *m* dapple-gray horse; **~schnitte** *f*, **~schnitz** *m* dried

apple-chip (meist im *pl.*); ~stecher *m* apple-corer; ~stiel *m* stalk of an apple; ~torte *f* = ~kuchen; ~tragend *a.*: ♁ pomiferous; ~wein *m* cider; ~wein-Presse *f* cider-press.

apf(e)licht, apf(e)lig (ˌ⌣)⌣) *a.* ㉔b. von Pferden: dappled. [orange.]

Apfelsine ♀ (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊸ (China-, sweet-)

Apfelsinen... (⌣⌣ˌ⌣...) in Zs.-setzgn meist: orange-..., zB. ~baum ♀ *m* orange-tree (*Citrus sine'nsis*); ~kern *m* orange-pip; ~schale *f* orange-peel.

Aphärese ♁ (⌣ˌ⌣⌣) [grch.] *f* ㊸ *surg.* und *gr.* (Wegnahme) aphæresis.

Aphorism ♁ (⌣ˌ⌣⌣)), ~us (⌣ˌ⌣⌣) [grch.] *m* ㊾ (Denkspruch) aphorism; **aphoristisch** (⌣ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. und *adv.* aphoristic(ally).

Aphrit ♁ (⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ㊸ *min.* (Schaumkalk) aphrite. [schwamm) aphthæ.]

Aphythen ♁ (⌣ˌ⌣) [grch.] *pl. path.* (Mund-)

aplanatisch ♁ (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *opt.* (ohne sphärische Abweichung) aplanatic.

☞ **aplanieren** s. applanieren.

Aplom ♁ (⌣ˌ) [grch.] *m* ㊸ *min.* aplome.

apodiktisch ♁ (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. und *adv.* (unumstößlich) apodictic(ally).

Apokalypse ♁ (⌣⌣ˌ⌣⌣) [grch.] *f* ㊸ *bibl.* (Offenbarung) apocalypse; **apokalyptisch** *a.* ㉔b. apocalyptic(al).

Apokryphen ♁ (⌣⌣ˌ⌣⌣) [grch.] *pl.* ㊵b. *bibl.* (Geheimschriften) (the) apocrypha *pl.*; **apokryph(isch)** (⌣⌣ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. apocryphal.

Apoll (⌣ˌ⌣) ㊳, ~o (⌣ˌ⌣) ㊺ *npr. m. myth.* (Gott der Künste etc.) Apollo; **a~inisch** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. Apolline, Apollinic.

Apolog ♁ (⌣⌣ˌ) [grch.] *m* ㊳ und ㊷a. (Lehrfabel, Gleichnis) apologue.

Apologet ♁ (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ㊽ (Verteidiger) apologist; **~ik** (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊾ apologetics; **a~isch** *a.* ㉔b. apologetic(al).

Apologie ♁ (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊾ und ㊿ (Schutzschrift) apology; ~ des Sokrates Apology of S. [(Schlagflüsse betr.) apoplectic.]

apoplektisch ♁ (⌣⌣ˌ⌣)[grch.] *a.* ㉔b. *path.*

Aposepedin ♁ (⌣⌣ˌ⌣⌣) [grch.] *n* ㊳ (ohne *pl.*) *chm.* aposepidin (= Leuci'n).

Apostata (⌣ˌ⌣⌣) [grch.: Abgefallener] *inv.*, auch **Apostat** (⌣ˌ⌣) *m* ㊽ apostate.

Apostel (⌣ˌ⌣) [grch.: Bote] *m* ㊾a. apostle, weitS. emissary.

Apostel... (⌣ˌ⌣...) in Zssgn. [meist: ... of the Apostles, zB. ~geschichte *f* Acts of the Apostles. — II Bsd. Fälle: ~amt *n* apostleship, apostolate; ~pferd *n*: auf dem ~pferde reiten (zu Fuß gehen) to ride on shanks' pony, to tramp it; ~würde *f* = ~amt.

Apostel-schaft (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊾, **-tum** (⌣ˌ⌣) *n* ㉕ = *Apostel*-amt.

apostolisch (⌣ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. apostolic(al); ~es Glaubensbekenntnis the Apostles' Creed.

Apostroph (⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ㊳ *gr.* apostrophe (’); **a~ieren** (⌣ˌ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *gr.* to apostrophise, to mark with an apostrophe.

Apotheke (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊸ chemist's (bisw. auch: apothecary's) shop, im Hospital: dispensary; in der ~ gebräuchlich officinal.

Apotheker (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ㊾a. chemist (and druggist); (geprüfter) pharmaceutical chemist, (*Am.* und schott.) apothecary.

Apotheker..., a~... (⌣⌣ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: ~buch *n* pharmacopœia, dispensatory; ~gehilfe *m* chemist's assistant; ~gewicht *n* apothecaries' weight; ~kunst *f* pharmacy, pharmaceutics; ~rechnung *f* chemist's account; *fig.* (hohe Rechnung) heavy (or doctor's) bill; ~waren *f/pl.* oft: (pharmaceutical) drugs *pl.*; ~wissenschaft *f* pharmacology, (lt.) mate'ria me'dica.

apothekern F (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *v/n.* (h.) ㉒d. 1. (Medizin nehmen) to take physic. — 2 (das Gewerbe als Apotheker ausüben) to dispense medicines. [apotheosis, deification.]

Apotheose (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊸ (Vergötterung)

Apparat ⚙ (⌣ˌ) [lt.] *m* ㊳ apparatus, weitS. contrivance; gelehrter ~ materials *pl.* for a learned disquisition or treatise.

Apparat... (⌣ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~tagebuch** *n tel.* tablet-check; **~tisch** *m* work-table. [ber. — 2. water-closet (W.C.).]

Appartement (⌣⌣mg') [fr.] *n* ㊸ 1. cham-

Appell (⌣ˌ) [fr.] *m* ㊸ 1. ⚔ (roll-)call; *hunt.* der Hund hat ~ ... is well trained; ~ (Rückruf) blasen to sound the recall. — 2. ♪ Appellation.

Appellant (⌣ˌ⌣) [lt.] *m* ㊽, **~in** *f* ㊿ jur.: appealer, appellant; plaintiff in error.

Appellat (⌣ˌ) [lt.] *m* ㊳, **~in** *f* ㊿ jur.: appellee; defendant in error.

Appellation (⌣⌣ˌtsi̯on) [lt.] *f* ㊾ jur.: appeal; ~ anmelden to enter an appeal; ~ einlegen to (lodge an) appeal against ...

Appellations... (⌣⌣ˌtsi̯on...) in Zssgn. I meist: ... of appeal, zB. **~freiheit** *f* right of appeal; **~gericht** *n*, **~hof** *m* court of appeal. — II Bsd. Fälle: **~gerichtsbarkeit** *f* appellate jurisdiction; **~gerichts-Rat** *m* etwa: Judge in a High Court; **~klage** *f* appeal; **~richter** *m* judge of appeals; **~verfahren** *n* proceedings *pl.* in a court of appeal.

appellativ ♁ (⌣⌣ˌf) [lt.] *a.* ㉔b., **A~** *n* ㊳, **A~um** (⌣⌣ˌwum) *n* ㊳ *gr.* appellative. [appealable.]

appellierbar (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. jur.:

appellieren (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] ㉑a. I *v/n.* (h.) jur.: to appeal (to a higher court); to move for a new trial; *fig.* an die Nachwelt ~ to make an appeal to ... — II *v/a.* ⚔ (zs.-rufen) Soldaten: to assemble, to muster.

Appetit (⌣⌣ˌ) [lt.] *m* ㊳ appetite (auf oder nach et. for s.th.); *fig.* auch: longing for; ich bekam ~ I began to get hungry (F to feel peckish); j-m den ~ benehmen to take away (or to blunt the edge of) a p.'s appetite; starken ~ haben, (der)spüren to have a good (or sound) appetite; das wird Ihnen ~ machen it will sharpen your appetite; den ~ reizend appetising; *prv b.* der ~ kommt beim Essen, etwa: the more one has, the more one wants.

appetitlich (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. appetising.

appetitlos (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. without an(y) appetite; **A~losigkeit** *f* ㊾ want of appetite.

a(p)planieren (⌣ˌ⌣⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. (ebenen) to level (down).

applaudieren (⌣ˌ⌣⌣) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. to applaud; to cheer.

Applaus (⌣ˌ) [lt.] *m* ㊳ (Beifall) applause; das Publikum zum ~ hinreißen to bring down the house, to carry away the audience.

Applikatur ♪ (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊾ fingering.

applizieren (⌣ˌ⌣⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. to apply; F j-m Ohrfeigen ~ to box a p.'s ears.

Appoint ㊸ (ă-poi̯ŋ') [fr.] *m* ㊺ (Abrechnung) (final) settlement of accounts.

apportieren (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. bsd. *hunt.* to fetch and carry.

Apposition (⌣⌣ˌtsi̯on) [lt.] *f* ㊾ *gr.* (Beifügung) apposition.

Appreteur ⚙ (⌣ˌtø'r) [fr.] *m* ㊺ und ㊳ dresser, finisher (of cloth).

appretieren ⚙ (⌣ˌ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. to dress or finish (cloth).

Appretur ⚙ (⌣ˌ) [fr.] *f* ㊾ (Zurichtung von Tuch etc.) dressing, finish; (Satinieren) glazing; **~papier** *n* pressed paper.

approbieren (⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. to approve; approbierte Klinge proof-blade.

Approchen ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr.] *f/pl.* ㊸ *frt.* approaches *pl.*, parallels *pl.*

Aprikose ♀ (⌣ˌ⌣⌣) [lt.] *f* ㊸ 1. apricot. — 2. = Aprikosen-baum.

Aprikosen... (⌣⌣ˌ⌣...) in Zs.-setzungen meist: apricot-..., zB. **~baum** ♀ *m* apricot-tree (*Prunus armeni'aca*); **~marmelade** *f* a.-jam.

April (⌣ˌ) [lt.] *m* ㊳ April; der erste ~ the first of April, auch: All Fools' Day; j-n in den ~ schicken to make an April-fool of a p.; to send a p. on a fool's errand.

April..., **april...** (⌣ˌ...) in Zssgn. I mit: April-..., zB. **~narr** *m* April-fool; **~regen** *m* April-shower; *prv b.* ~regen, Maisegen April-showers bring May-flowers; **~wetter** *n* April-weather. — II Bsd. Fall: **~glück** *n* short spell of good luck, F lucky chance.

apriorisch ♁ (⌣ˌ⌣), **aprioristisch** (⌣ˌ⌣⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (voraussetzungslos) a priori.

apropos (⌣⌣pō') [fr.] *adv.* by the bye.

Apside (⌣ˌ⌣) *f* ㊳, **Apsis** (⌣ˌ) *f* (*sg. inv.*, *pl.* Apsen od. Apsiden) [grch.] 1. ⊙ *arch.* (halbkreisförmige Nische) apse. — 2. ♁ *ast.* (Kehrpunkt eines Planeten) apsis.

aptieren (⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. =an-passen4.

Apuli-en (⌣ˌ⌣⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (ital. Landschaft) Alt.: Apulia, jetzt: Puglia.

Apuli-er (⌣ˌ⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **apulisch** (⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. Apulian.

Apyrit ♁ (⌣⌣ˌ) [lt.] *m* ㊳ *min.* (roter Turmalin) rubellite. [aqueduct.]

Aquädukt (⌣⌣ˌ) [lt.] *m* ㊳ (Wasser-leitung)

Aquafort (⌣⌣ˌ) [it.] *n* ㊺ (a. *pl.*) (Kupferstich) aquafortis (engraving); etching; **~ist** *m* ㊽ aquafortist, etcher.

Aquamarin ♁ (⌣⌣⌣ˌ) [lt.] *m* ㊳ *min.* (Art Beryll) aquamarine. [water-colours.]

Aquarell (⌣⌣ˌ) [it.] *n* ㊳ painting in

Aquarell... (⌣⌣ˌ...) in Zssgn, zB.: **~farbe** *f* water-colour; **~maler** *m* water-colour painter; **~malerei** *f* painting in water-colours; **~skizze** *f* water-colour sketch.

aquarellieren (⌣⌣ˌ⌣⌣) [it.] *v/a.*, *v/n.* (h.) ㉑a. to paint in water-colours.

Aquarium (⌣ˌ⌣⌣) [lt.] *n* ㊹ aquarium.

Aquatinta (⌣⌣ˌ⌣) [it.] *f* ㊿ *paint.* (Art Kupfer- oder Stahl-stich) aquatint(a).

Äquator ♁ (⌣ˌ⌣) [lt.] *m* ㊸ *ast.*, *geogr.* equator; magnetischer ~, auch: aclinic line; **ä~ial** (⌣⌣⌣ˌ⌣) *a.* und **Ä~ial** *n* (astronom. Instrument) equatorial(telescope); vom Magnet: sich ä~ial einstellen to set equatorially.

Aquavit (⌣⌣ˌ) [lt.] *m* ㊳ (Branntwein) aqua-vitæ, spirits *pl.*, alcohol(ic liquor).

Äquilibrist (⌣⌣⌣ˌ) [lt.] *m* ㊽, **~in** *f* ㊿ equilibrist; (Seiltänzer) rope-dancer.

äquinoktial ♁ (⌣ˌtsi̯al) [lt.] *a.* ㉔b. (Tag- und Nacht-gleiche betr.) equinoctial.

Äquinoktial... (⌣ˌtsi̯al...) in Zssgn, meist: equinoctial ..., zB. **~kreis** *m* equinoctial (line); **~sturm** *m* equinoctial gale.

Äquinoktium ♁ (⌣ˌtsi̯um) [lt.] *n* ㊹ *ast.* (Tag- und Nacht-gleiche) equinox.

Äquitani-en (⌣ˌ⌣⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (Südwesten Galliens) Aquitania, Aquitain(e).

äquivalent ♁ (⌣ˌwa'lent) [lt.] *a.* ㉔b. und **Ä~** *n* ㊳ equivalent; Ä~ a. ⚗ combining-weight.

Äquivalenz ♁ (⌣ˌwa'lents) [lt.] *f* ㊾ *chm.* (Gleichwertigkeit der Atome) equivalence.

Ar (ˌ) [fr.] *m* (*n*) ㊳ (Flächen-Maß; *abbr.* a)

Ära ♁ (ˌ⌣) *m* ㊺ f. Ära'ra. [are.]

Ära (ˌ⌣) [lt.] *f* ㊹ (Zeitraum) era.

Araber (ˌ⌣⌣) *m* ㊵a. 1. ~, **~in** (-ˌ⌣⌣) *f* ㊿ Arab(ian). — 2. (Pferd) Arab (steed); (thorough-bred) Arabian horse.

Arabeske (⌣ˌ⌣) *f* ㊸ (bsd. *pl.* ~n) arabesque (ornament), moresque (work).

Arabi-en (⌣ˌ⌣⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (Südwesten Asiens) Arabia; das Glückliche ~ Arabia Felix, † od. *poet.* Araby the Blest.

arabisch (⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. Arabian; die ~e Sprache, das A~e, A~ *n inv.* Arabic; ~es Gummi gum arabic; ~e Redeweise Arabism.

Aragoni-en (⌣⌣ˌ⌣⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (span. Landschaft, ehm. Königreich) Aragon.

Aragoni-er (⌣⌣ˌ⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **aragonisch** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. Aragonese.

Aragonit ♁ (⌣⌣ˌ⌣) *m* ㊳ *min.* (kohlensaurer Kalk) aragonite.

Arak (ˌ⌣) [ar.] *m* ㊺ arrack, F rack.

Aral-See (ˌ⏑⏑ˌ–) *npr.m.* ㉘b. *geogr.* (West-Asien) Sea of Aral, Aral Sea.

Aramäer (⏑⏑ˌ–) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊿, **aramäisch** *a.* ㉔b. (hxro-chaldä'istch) Aramean.

Aräometer ⏑ (⏑–⏑ˌ–) [grch.] *n* (*m*) ㊱a. *phys.* (hydrosta'tische Senkwage) areometer; **Aräometrie** (⏑–⏑–ˌ–) *f* ㊾ areometry; **aräometrisch** (⏑–⏑ˌ–) *a.* ㉔b. areometric(al).

Arar (–ˌ–) *n* ㊽, **Ararium** (–ˌ–(⏑)⏑) *n* ㊿ [lt.] (public) treasury, exchequer.

Ara(ra) ⏑ (ˌ–, ⏑ˌ–) *m* ㊽ *orn.* ara (f. M.I).

Ärarial-... (–⏑–(⏑)ˌ–...) in Zsgn, zB.: **~schuld** *f* national debt; **~vermögen** *n* public funds *pl.*, State (or national) property.

Araukani-en (⏑–ˌ–(⏑)⏑) *npr. n.* ㊿b. *geogr.* (Süden von Chile, Süd-Am.) Araucania.

Arbeit (ˌ⏑–) [vgl. lt. *arv-um*: Feld] *f* ㊾ 1. (das Schaffen) work; ~ im (außerm) Hause indoor (outdoor) work; ~ aufs Stück piece-work, job(bing work); (kopfbrechende) head-work; (auferlegte) task, imposition; (mühevolle) labour, toil; ~ bekommen to get (or find) employment; an die ~ gehen, sich an die ~ machen to go (or set) to work, e-n an die ~ gehen heißen to set a p. to work; auf (die) ~ gehen to go to one's daily labour; die ~ einstellen to stop (or throw up) work, *auch:* to (go on) strike; etwas in ~ nehmen to take a task (or job) in hand; et. in ~ geben to give a th. out to be made; in ~ sein oder stehen: a) vom Arbeiter: to have work or employment, von Gebäuden: to be in a place; b) von einer Sache: to be taken in hand; Ihr Rock ist in ~ ... is in hand; der Stuhl ist in ~ ... is being made, repaired; c) von e-r Maschine: to be going or working; von s-r Hände ~ leben to live by manual labour or by the sweat of one's brow; Schüler zur ~ anhalten, bei der ~ beaufsichtigen to keep ... to their work, to superintend ... in their studies. — 2. (Erzeugnis der ~): performance; schriftliche ~ composition; künstlerische ~ work of art; seine ~en in diesem Fache his efforts in this department; häusliche, schriftliche ~en der Schüler home tasks or home lessons *pl.*, zur Strafe: imposition; s. a. 6. — 3. (Anstrengung) fatigue; *fig.* er hat seine ~ ... his hands full. — 4. (Art der Ausführung) workmanship; (Gestaltung) shape, make; deutsche ~ German make, goods *pl.* made in Germany. — 5. (Gärung) fermentation; der Wein ist in ~ ... is fermenting or working. — 6. ⚙ bossierte, erhabene ~ embossed (or raised) work; eingelegte ~ inlaid work; getriebene ~ chased work; mechanische ~ (Leistung) einer Kraft mechanical effect; gestickte ~ embroidery; ~ in Stein stone-work. — 7. *prvbs:* ~ macht das Leben süß no sweet without sweat; nach getaner ~ ist gut ruhen after the work is done, repose is sweet; wie die ~, so der Lohn as the work, so the pay.

Arbeit-..., arbeit-... (ˌ⏑–...) in Zsgn. **I** analog „Arbeit", zB.: **~müde** *a.* weary of work; **~suchend** seeking work. — **II** Bsp. Fälle: **~geber** *m* employer, master; **~nehmer** *m* employee, workman. — Vgl. auch Arbeits-...

arbeiten (ˌ⏑–) ㉔b. **I** *v/n.* (h. u. in) 1. an et. ~ to work at a th., to be at work on a th.; aufs Stück ~ to do piece-work; bei j-m (auch: für j-n) ~ to work for ..., to be employed by ...; bei j-m ~ lassen to employ (a tradesman, &c.) regularly; bei welchem Schneider lassen Sie ~? who is your tailor? fürs Brot, im Tagelohn ~ to work for daily wages; gegen den Strom ~ to toil against the stream; j-m in die Hand ~ to aid (or assist) a p.; vom Fürsten: mit dem Minister ~ to be closeted with ...; ㊙ ~ (Geschäfte machen) in ... to deal (F do) in ...; *prvb.* wer nicht arbeitet, soll auch nicht essen no mill, no meal. — 2. von Sachen: ㊙ sein Geld ~ lassen to employ (or invest) ...; von Maschinen: to work, go; die Lokomotive arbeitet mit vollem Dampfe ... has all its steam up; vom Wein, Bier: (gären) to ferment; vom Teige: (aufgehen) to rise; ⚓: das Schiff arbeitet ... is labouring; die See arbeitet ... is heavy or rough. — **II** *v/a.* 3. to work, make; (formen) to shape, fashion; den Acker: to till; einen Aufsatz, ein Buch: to compose; aus dem Groben ~ to rough-hew. — 4. auch *v/refl.* ein Pferd (a. sich) zu Schanden, zu Tode ~ to tire (or fatigue, weary) a horse (o.s.); sich krank ~ to work o.s. ill. — **III sich ~** *v/refl.* 5. s. 4. — 6. (ans Ziel kommen) sich durch den Schnee ~ to work one's way through ...; sich aus e-r Lage (heraus-)~ to extricate o.s. from a position. — 7. *v/impers.* es arbeitet sich schlecht, wenn ... one works badly when ... — **IV** ↗b *p.pr.* und *a.* ㉔b. working; die ~den Klassen the working classes *pl.*; labouring men *pl.* — **V A~** *n* ㊴c. work(ing), labour(ing); des Ackers: tillage.

Arbeiter (ˌ⏑–) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊿ 1. worker, workman *m*, workwoman *f*; (geistiger) brain-worker; *prvb.* jeder ~ ist seines Lohnes wert the labourer is worthy of his hire. — 2. (Tagelöhner) (day-)labourer, *agr.* field-hand. — 3. (Handarbeiter) operative, mechanic; (Handwerker) artisan; (Fabrikarbeiter) factory-hand; (Hafen-arbeiter) docker.

Arbeiter-... (ˌ⏑–...) in Zsgn meist analog „Arbeiter, arbeiten 2c.", zB.: **~(bahn)zug** *m* workmen's train; **~bildungs-Schule** *f* school for instruction of workmen; **~buch** *n* workman's book; **~bund** *m* working men's union, trades-union; **~frage** *f* labour question; **~genossenschaft, ~gesellschaft** *f* working men's club or society; **~karte** *f* ticket for workmen; **~sperre** *f* lock-out; **~stand** *m* (the) working class(es *pl.*); **~verein** *m* = ~bund; **~versicherungs-Gesetz** *n* working men's insurance law; **~wohnungen** *f/pl.* artisans' dwellings *pl.*; lodgings *pl.* for working men; **~zug** *m* = ~bahnzug.

Arbeiterschaft (ˌ⏑–⏑) *f* ㊾ (o. *pl.*) workmen *pl.*, the working class(es *pl.*).

Arbeits-..., a~-... (ˌ⏑–...) in Zsgn. **I** meist: working(-)..., zB. **~biene** *f* working-bee; **~kleider** *n/pl.* working-clothes; **~tag** *m* working-day. — **II** Bsp. Fälle: **~ameise** *f* neuter (or working-)ant; **~amt** *n* labour-bureau; **~aufseher** *m* foreman; **~bank** *f* work(ing)-bench; **~beutel** *m* work(ing)-bag, für Damen auch: reticule; **~buch** *n* (Wanderbuch) workman's pass(port); **~einheit** *f* unit of work; **~einstellung** *f* turn-out, strike; **~fähig** *a.* able to work; **~feld** *n* sphere of action; **~frau** *f* work-woman; **~genoß** *m* fellow-workman; **~gerüst** *n* scaffolding; **~gewölbe** ⚙ *n* des Hochofens: working- (or tymp-)arch; **~haus** *n* für Bettler: workhouse; (Strafanstalt) house of correction; **~kammer** *f chm.* laboratory; **~kasten** *m*, **~kästchen** *n* tool-box, für Damen: work-box; **~kittel** *m* blouse; **~konta'kt** *m tel.* transmission contact; **~korb** *m* work-basket; **~kraft** *f*: a) working-power; b) ~kräfte *pl.* (Arbeiter) workmen *pl.*; **~leistung** ⚙ *f* work performed; **~leute** (*pl.* zu ~mann; s. ds) work(ing)-people; **~loch** ⚙ *n* working-hole; am Dampfkessel: man-hole; **~lohn** *m* wages *pl.*; **~los** *a.* out of work; die ~losen the unemployed *pl.*; **~losigkeit** *f* want of employment; **~mann** *m* (*pl.* ~leute; s. ds) workman,. labouring man; **~markt** *m* labour-market; **~maschine** ⚙ *f* operator; **~ministerium** *n* England: Labour Department of the Board of Trade; **~personal** *n* men (F hands) *pl.* employed; **~pferd** *n* working horse; *fig.* hard-working fellow; **~preis** *m* price of labour; **~raum, ~saal** *m* workroom; *chm.* laboratory; (Schulzimmer) study, school-room; **~scheu:** 1. *a.* lo(a)th to work; 2. *f* laziness; **~schule** *f* industrial school; **~strom** *m tel.* transmission current; **~stube** *f*: a) eines Gelehrten: study, F sanctum; b) eines Geschäftsmannes 2c.: office; c) eines Künstlers: studio; vgl. ~raum; **~stunde** *f* working-hour, (in Schulen) preparation; **~stunden-buch** *n* time-book; **~tasche** *f* = ~beutel; **~teilung** *f* division of labour; **~thür** *f metall.* working-door; **~tisch** *m* work-table; (Schreibtisch) (writing-)desk; **~unfähig** *a.* unfit for work; disabled; **~unfähigkeit** *f* incapacity for work(ing); **~voll** *a.* toilsome, laborious; **~zeit** *f* working-time, der Schüler: hours *pl.* of study; **~zelle** *f* im Gefängnis: labour-cell; **~zeug** *n*: a) working costume; b) (Werkzeug) tools *pl.*; **~zimmer** *n* = ~stube. — Vgl. auch Arbeit-...

arbeitsam (ˌ⏑––) *a.* ㉔b. laborious, industrious, von Schülern: studious, F plodding; **A~keit** *f* ㊾ laboriousness, industry; studiousness, F plodding.

Arbitrage (⏑⏑ˌ⏑) [fr.] *f* ㊽ 1. arbitration (= Schiedsspruch). — 2. ㊙ ~, **~rechnung** *f* ㊾ arbitration of exchange; **arbitrieren** (⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. to settle by arbitration.

Arbuse ♀ (⏑ˌ⏑) *f* ㊽ = Wasser-melone.

☛ Arr... s. Arf...

Archa-ismus ⏑ (⏑ch–⏑⏑) [grch.] *m* ㊾ (Altertümlichkeit) archaism; **archa-istisch** *a.* ㉔b. (altertümlich) archaic, antiquated.

Archäolog(e) ⏑ (⏑ch–ˌ⏑–⏑) [grch.] *m* ㉓ (㉜) (Altertumsforscher) archæologist; **~ie** *f* archæology; **a~isch** *a.* archæologic(al).

Arche (ˌch⏑) [lt.] *f* ㊽ 1. meist: ark; *bibl.* (Bundes-Lade) Ark of the Covenant; ~ Noahs Noah's ark (a. Spielzeug). — 2. (Kasten zum Fischfange) (eel-)trunk. — 3. ⚙ Brückenbau: coffer-dam; (Windkasten an Orgeln) windchest.

Archen-... (ˌch⏑–...) in Zsgn, zB.: **~muschel** *f zo.* boat-shell (s. M. I).

Archibald (ˌch⏑⏑–) s. Archimbald.

Archidiakon (⏑ch–⏑⏑ˌ–) *m* ㊽, **~us** (⏑ch–⏑⏑ˌ–) *m* (*sg. inv., pl.* ~en) [grch.] archdeacon; **~at** (⏑ch–⏑⏑⏑ˌ–) *n* ㊽ archdeaconry.

archilochisch ⏑ (⏑ch–ˌ⏑ch–) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.* Archilochian; ~er Vers Archilochian (metre).

Archimandrit (⏑ch–⏑⏑ˌ–) [grch.] *m* ㊽ *eccl.* (Ober-abt) archimandrite.

Archi(m)bald (ˌch⏑⏑) *npr.m.* ㊽ (Bn.) Archibald, *dim.* Archie, Archy.

archimedisch (⏑ch–⏑ˌ–) *a.* ㉔b. Archimedean; ⚙ *mech.* ~e Schnecke, Schraube Archimedean screw, ⚓ screw-propeller.

Archipel (⏑ch–ˌ–) *m* ㊽, **~agus** (⏑ch–ˌ–⏑⏑) [grch.] *m* ㊽ (Inselmeer) archipelago.

Architekt (⏑ch–⏑⏑ˌ) [grch.] *m* ㉓ architect; **~onik** (⏑ch–⏑⏑ˌ–⏑) *f* ㊾ (Bau-Wissenschaft) architectonics; **a~(on)isch** (⏑ch–⏑⏑(ˌ–)⏑) *a.* ㉔b. architectonic, architectural.

Architektur (⏑ch–⏑⏑ˌ–) [lt.] *f* ㊾ architecture.

Architektur-... (⏑ch–⏑⏑ˌ–...) in Zsgn s. Bau-...

Architrav (⏑ch–ˌ–) [grch.-lt.] *m* ㊽ und ㊿ *arch.* (auf der Säule ruhendes Gebälk) architrave.

Archiv (⏑ch–ˌ–) [lt.] *n* ㊽ archives *pl.*, record-office, roll-chamber, (public) records *pl.*

Archiv-... (⏑ch–ˌ–...) in Zsgn, zB.: **~beamte(r)** *m* Recorder; **~direktor** *m* Master of the Rolls; **~gebäude** *n*, **~saal** *m* record-office; **~stück** *n* authentic document or deed.

archiv(al)isch (⏑ch–⏑⏑ˌ–, ⏑ch–ˌ⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. archival (= urkundlich).

Archivar (⏑ch–⏑⏑ˌ) [lt.] *m* ㊽ recorder.

Archon (ˌch⏑) [grch.] *m* ㊽, **~t** (⏑chˌ⏑) *m* ㊿ (*pl.* ~ten ⏑chˌ⏑⏑) grch. Gesch.: archon; **~tat** (⏑chˌ⏑–) [grch.] *n* archonship.

Ardennen (⏑⏑ˌ⏑) *npr. f/pl. inv.*, **Ardenner-Wald** (⏑ˌ⏑–⏑) *npr.m.* ㉕ (ohne *pl.*) *geogr.* (zwischen Mosel und Maas) (forest of) Ardennes *pl.*

Are (ˌ–) [fr.] *m* (*n*) ㊱a. = Ar.

Areal (⏑⏑ˌ–) [lt.] *n* ㊽ (Flächeninhalt) area.

Areka... ♀ (ᵕ⏑...) in Zssgn: **~nuß** *f* Indian (or betel-)nut; **~palme** *f* areca.

Arena (⏑ˈ⏑) [lt.] *f* ㊇ im Amphitheater: arena; im Cirkus: circle, ring, F the tan.

Areopag (⏑⏑ˈ) *m* ㊈, **~us** (⏑⏑ˈ⏑⏑) *m* ㊈ [grch.] grch. Gesch.: Areopagus; **~itikus** (⏑⏑ˈ⏑⏑⏑) *m* ㊇ (o. *pl.*) (Rede des Isokrates) Areopagitic (oration).

Ares (ˈ⏑) [grch.] *npr.m. inv.*, *myth.* (Kriegsgott) Ares, mehr gbr. Mars.

arg (ᵕ) **I** *a.* ㉔b. 1. bad, evil (*comp.* ärger worse, *sup.* ärgst worst); ein **~er** (der ärgste) Schelm, Fuchs an arrant knave, the veriest rogue; als *s.*: der Arge (*bibl.* der arge, böse Feind) the evil one (= devil); das Arge meiden to shun evil; an nichts Arges denken to mean no harm; ich sehe nichts Arges dabei I don't see anything bad (or much harm) in it; die Welt liegt im Argen the whole world lieth in wickedness; wenn es zum Ärgsten kommt if the worst comes to the worst; die Sache liegt noch im Argen ... is in a bad way. — 2. (übermäßig stark) arges Versehen gross mistake, arge Krankheit severe illness; arge Verwüstung sad havoc; das ist denn doch (gar) zu arg! that's too bad! — 3. *adv.*: mach's nicht (auch: treib's nicht) zu arg! be as gentle as you can!, F draw it mild!; Sie machen es zu arg! F you come it too strong!; er macht (auch: treibt) es doch gar zu arg! his goings-on are outrageous!; ärger als je worse than ever; immer ärger worse and worse; es wird nicht so arg sein it won't be as bad as we think; so arg ist es mit s-m Wissen auch nicht his knowledge is not so (very) wonderful; arg nach (oder hinter) et. her sein to be mad after (F keen upon) a th.; was zu arg ist, ist zu arg that's too much of a joke or of a good thing; ärger konnte es nicht kommen it couldn't have been worse. — 4. = ärgerlich. — 5. (höchst leichtfertig) frivolous. — **II Arg** *n* ㊇ (ohne *pl.*) ohne oder sonder Arg sein to bear no malice; kein Arg daran (oder daraus) haben to act with good faith.

Arg-..., arg-... (ᵕ...) in Zssgn: **~gesinnt**, bisw. a. **~herzig** *a.* malicious; **~listig** *a.* crafty, cunning; **~list(igkeit)** *f* craft(iness), cunning(ness); **~los** *a.* (ohne Falsch) guileless; (unschuldig) innocent, simple; (harmlos) harmless, inoffensive; (nichts ahnend) unsuspecting; **~losigkeit** *f* guilelessness; **~wille** *m* ill-will, malevolence; **~willig** *a.* malevolent; evil-minded; **~wohn** *etc.* s. die bsd. Art.

Argand(gas)brenner ⚙ (ᵕ⏑(⏑)ˈ⏑) [Argand, Phys'iker aus Genf] *m* ㊵a. Argand's (gas-)burner.

argand(i)sch (ᵕ⏑, ᵕˈ⏑) *a.* ㉔b.: ⚙ **~e** Lampe (mit cylindrischem Docht) Argand lamp.

Argentan ♁ (⏑ˈ⏑) [lt.] *n* ㊇ *metall.* (Neusilber) German silver, white copper.

Argentin ♁ (⏑ˈ⏑) *n* ㊇ (o. *pl.*) *metall.* (versilbertes Weißmetall) argentine.

argentinisch (⏑ˈ⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. **A~e** Republik Argentine Republic, Argentina.

Ärger (ᵕˈ) [arg] *m* ㊵a. vexation; (Zorn) anger; aus **~** out of spite, ihm zum **~** to vex (or spite) him; zu seinem großen **~** to his great mortification; seinen **~** an j-m auslassen to vent one's ill-humour on a p.; ich habe schon viel **~** gehabt I have had many annoyances; er macht mir viel **~** he gives me a good deal of trouble.

ärgerlich (ᵕˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. (zum Ärger geneigt) easily provoked, irritable, irascible. — 2. (Ärger empfindend) angry (with a p., about a th.), nettled at; j-n **~** machen to vex a p.; **~** sein to be cross (or displeased) with; **~** werden to grow angry, to lose one's temper. — 3. (Ärger erregend) aggravating, annoying; **~e** Sache nuisance, troublesome business; das ist sehr **~** it's most provoking. — 4. (Ärgernis erregend) scandalous.

Ärgerlichkeit (ᵕ⏑⏑ˈ) *f* ㊈ (vgl. ärgerlich) 1. irritability, irascibility, &c. — 2. = Ärger. — 3. **~en** *pl.* annoyances *pl.*

ärgern (ᵕˈ⏑) ㉑d. **I** *v/a.* 1. j-n **~** to make a p. angry or vexed; to annoy, vex, mortify a p.; j-n (halb)tot**~**, j-m die Schwindsucht an den Hals **~** to vex a p. to death; es kann e-n (furchtbar, F schändlich) **~**, wenn man sieht ... it's most galling to see ... — 2. (bsd. *bibl.*) to scandalise; ärgert dich dein rechtes Auge if thy right eye offend thee. — **II** *v/refl.* sich **~** (über) to feel angry or vexed at a th., with a p.

Ärgernis (ᵕ⏑⏑) *n* ㊇ 1. (= An-stoß 4, q. v.) scandal, offence; ein öffentliches **~** geben to raise a great scandal. — 2. (s. Ärger) annoyance, vexation, spite, &c.

Argheit (ˈ⏑) *f* ㊈ wickedness, malice.

Argiver (⏑ˈ⏑ᵛ) *m* ㊵a., **argivisch** (⏑ˈ⏑ᵛ) *a.* ㉔b. grch. Alt.: Argive, Greek.

argolisch (⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. grch. Alt.: Argolic.

Argon (ᵕ⏑) [grch.] *n* ㊵a. (ohne *pl.*) *chm.* (1895 in der Luft entdecktes Gas) argon.

Argonaut (⏑ˈ⏑) [grch.: Argo-Fahrer] *m* ㊈ 1. *myth.* Argonaut (s. M. I). — 2. ♁ *zo.* paper-nautilus (*Argonauta argo*).

Argonauten-... (⏑ˈ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~zug** *m* expedition of the Argonauts.

Argonnen(wald) (ᵕ⏑⏑) *npr.f/pl.inv.*, **Argonner-Wald** (ᵕ⏑⏑ˌᵈ) *npr. m.* ㉕ (ohne *pl.*) *geogr.* (am linken Maas-Ufer) Argonne Forest.

Argument (⏑ˌᵈ) [lt.] *n* ㊇ argument; **a~ieren** (⏑ˌᵈˈ⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. to argue.

Argus (ᵕ⏑) [grch.] *m* ㊈ *myth.* und *zo.* Argus; **~augen** haben to be argus-eyed; **~äugig** *a.* (wachsam) argus-eyed, vigilant.

Argwohn (ˈ⏑) [arg Wahn] *m* ㊈ suspicion, mistrust; **~** hegen gegen j-n to suspect a p.; j-s **~** erregen to raise a p.'s suspicion; **~** fassen, schöpfen to grow suspicious of; frei von **~**, **a~los** unsuspecting; voll **~**, **a~voll** = argwöhnisch.

argwöhnen (ˈ⏑⏑) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to suspect; et. **~** to have an inkling of a th.

argwöhnisch (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. suspicious or apprehensive of; **~es** Wesen suspiciousness.

Ariadne (⏑⏑ˈ⏑) *npr. f.* ㊈ *myth.* Ariadne (s. M. I); **~-Faden** m Ariadne's clue.

Arianer (⏑⏑ˈ⏑) [Ari'us, Sektierer] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊈, **arianisch** *a.* ㉔b. *eccl.* Arian.

Ari-e ♪ (ˈ⏑⏑) [it.] *f* ㊈ air, bisw. a. aria; (Melodie) tune; (Lied) song, ditty; kleine **~**, **Ariette** (-(⏑)ˈ⏑) *f* ariette.

Ari-er (ˈ⏑⏑) *m* ㊵a. (Indo-Germane) Aryan.

Arimathia (⏑⏑⏑ˈ⏑) *npr.n.* ㊈ *geogr.* (Ort auf dem Berg Ephraim) Arimathæa.

arisch (ˈ⏑) *a.* ㉔b. (indo-germanisch) Aryan.

Aristarch (⏑⏑ˈ) *npr.* und *s/m.* ㊈ und ㊇ (ein strenger grch. Kri'tiker) Aristarch(us).

Aristokrat (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *m* ㊇ aristocrat; die **~en** F the upper ten; **~ie** *f* ㊈ aristocracy, F the (upper) classes; **a~isch** *a.* ㉔b. aristocratic; die **a~ische** Welt high life.

Aristoteles (⏑⏑ˈ⏑ˌᵈ) *npr.m. inv.* (grch. Philosoph) Aristotle, ...eles; Jünger *m* des **~**, **Aristoteliker** (⏑⏑⏑ˈ⏑) *m* ㊵a. Aristotelian.

Arithmetik (⏑ˈ⏑ und ⏑⏑ˈ) [grch.] *f* ㊵ arithmetic; **~er** *m* ㊵a. arithmetician.

arithmetisch (⏑⏑ˈ⏑) [grch.] *a.* ㉔b. arithmetical; **~e** Reihe ar. progression.

Arkade (ˈ⏑⏑) [fr.] *f* ㊇ 1. *arch.* (Bogengang) arcade; mit e-r **~** versehen arcadian. — 2. ⚙ Weberei: (Aufholer) neck-twine.

Arkadi-en (ˈ⏑(⏑)ᵛ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (peloponnesisches Hochland) Arcadia.

Arkadi-er (ˈ⏑(⏑)ᵛ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊈, **arkadisch** (auch *poet.* ländlich einfach) Arcadian.

Arkanum ♁ (⏑ˈ⏑) [lt.] *n* ㊇: a) (Geheimmittel) nostrum; b) weitS. (Geheimnis) secret.

arktisch (ᵕ⏑) [grch.] *a.* ㉔b. (nördlich) arctic.

Arlesbeere ♀ (ᵕ⏑ˈ⏑) *f* ㊇ s. Elsebeere.

Arm[1] (ᵕ) *m* ㊈. 1. meist: arm (auch *fig.* u. ⚒); der rechte Arm the right arm, ⚔ the sword-arm; ⚔ Gewehr in **~**! support arms!; **~** in **~** gehen to go arm in arm; mit gekreuzten **~en** with folded arms. — 2. *fig.* die **~e** (Ellbogen) frei haben to have elbow-room; j-m unter die **~e** greifen (beistehen) to give a p. a lift; sich aus j-s **~en** reißen to tear o.s. away from a p.; sich j-m in die **~e** werfen to cast o.s. upon the mercy of a p.; der weltliche **~** the secular arm or temporal power. — 3. **~** eines Flusses tributary; eines Leuchters: branch; einer Gabelbeichsel: shaft; **~** eines Schiebkarrens handle; der Segelstange: yard-arm; e-r Wage: cross-bar; **~** einer Schnellwage tail; des Wegweisers: limb, finger; des Zifferblattes e-s Telegraphen: hand.

arm[2] (ᵕ) ㉔b. **I** *a.* (*comp.* ärmer, *sup.* ärmst) 1. poor, needy, stärker: indigent; so **~** wie Hiob, wie eine Kirchenmaus as poor as Job, as a church-mouse; **~** an Geist, *rel.* geistlich **~** poor in spirit; **~** an Vernunft lacking intelligence; um zwei Mark ärmer poorer by ...; sich **~** bauen (trinken) to ruin o.s. by building (drinking). — Bsd. Fälle: 2. (bemitleidend): mein **~es** Kind! poor child!; **~er** Schlucker, Teufel! poor fellow!; (verächtlich) = armselig. — 3. *prvb.* besser **~** mit Ehren, als reich mit Schande better honest poverty than shameful wealth. — 4. **~er** Sünder poor wretch; (zum Tode Verurteilter) culprit under sentence of death. — 5. Kochkunst: **~e** Ritter *m/pl.* fritters *pl.* — **II A~e(r)** *m*, **A~e** *f* poor person; die Armen *pl.* the poor; Reich und Arm (the) rich and (the) poor; (öffentlich) unterstützter A~er pauper; ich A~er! F poor me!

Arm-..., arm-... (ᵕ...) [Arm[1]] in Zssgn. **I** meist: arm-... or ... of the arm, zB. **~bruch** *m* fracture of the arm; **~grube**, **~höhle** *f* arm-pit, arm-hole. — **II** Bsd. Fälle: **~ähnlich** *a.* = **~förmig**; **~band** *n* bracelet; ⚙ Wagner: **~bänder** *pl.* arm-loops *pl.*; **~bewegung** *f* beim Schwimmen: stroke; **~binde** *f*: a) (Erkennungszeichen) badge; b) (Bandage) bandage, sling; **~bolzen** ⚔ *m* (an Mörser-Lafetten) running-up bolt; **~brust** *f* cross-bow; **~brust-Bolzen** *m* bolt; **~brust-Macher** *m* (cross)bow-maker; **~brust-Schütze** *m* archer, cross-bow man; **~feile** ⚙ *f* arm-file, rubber; **~förmig** *a.* arm-shaped; ♁ brachial, ♀ (ästig) brachiate; **~geige** ♪ *f* = Bratsche; **~kissen** *n* = **~polster**; **~korb** *m*, **~körbchen** *n* (little) hand-basket; **~lampe** *f* bracket-lamp; **~länge** *f* arm's length; **~lehne** *f* arm- (or elbow-)rest of a chair; **~leuchter** *m* chandelier; **~loch** *n* sleeve-hole; **~polster** *n* elbow-cushion; **~säule** *f* finger-post; **~schiene** *f*: a) ⚔ (am Harnisch) armlet; b) *surg.* splint; **~schild**: a) *m* buckler; b) *n* badge; **~schleife** *f* sleeve(-knot); **~sessel**, **~stuhl** *m* arm-(or easy-)chair; **~spange** *f* bracelet; **~voll** *m* armful; **~welle** *f* Turnerei: muscle-grinder; **~weise** *adv.* by armfuls.

Armada (⏑ˈ⏑) [span.: Heer] *f* ㊇ span. Flotte 1588: (The Invincible) Armada.

Armadill (⏑⏑ˌᵈ) [span.] *m* ㊈ *zo.* (broad-banded) armadillo (*Da'sypus*).

Armatur (⏑⏑ˈ) [lt.] *f* ㊵. 1. ⚔ und ⚓ **~** eines Soldaten, Schiffes *etc.* = Ausrüstung (s. ausrüsten II). — 2. **~** eines Magneten *etc.*: armature; keeper; ⚙ **~** eines Dampfkessels armature of a boiler; boiler-fittings *pl.*

Ärmchen (ᵕ⏑) *n* ㊵b. armlet, little arm.

Armee (ˈ⏑) [fr.] *f* ㊵ und ㊈ army (s. Heer).

Armee-... ⚔ (ˈ⏑⏑...) in Zssgn. **I** mst: army-..., zB. **~corps** *n* army-corps; **~lieferant** *m* a.-contractor. — **II** Bsd. Fälle: **~befehl** *m* order of the day; general order; **~bericht** *m* military report; **~train** *m* waggon-train.

Ärmel (ᵔᵕ) *m* ㊞a. 1. sleeve; die ~ zurückschlagen to tuck up one's sleeves; *fig.* j-n beim ~ zupfen (mahnen) to remind a p. of a th.; et. aus dem ~ schütteln to do a th. off-hand, to extemporise (a speech, &c.) — 2. ⚙ ~ der Buchbinder arm-leather.

Ärmel..., **ärmel...** (ᵔᵕ...) in Zſ.-setzungen: **~aufschlag** *m* cuff, (der Uniform) facings *pl.*; **~loch** *n* arm- (or sleeve-)hole; **~los** *a.* sleeveless; **~meer** *n geogr.* the (British) Channel; **~schoner** *m* butcher's sleeve.

Armen... (ᵊᵕ...) [**arm**[2]] in Zſgn. **I** oft: poor-..., zB. **~becken** *n*, **~büchse** *f*, **~kasten** *m* poor-box; **~gesetz** *n* poor-law. — **II** Bſp. Fälle: **~anstalt** f alms-house (s *pl.*); **~apotheke** *f* dispensary; **~arzt** *m* medical district-officer; **~aufseher** *m* (bezahlter) relieving-officer; **~behörde** *f* Overseers (or Guardians) *pl.* of the poor; **~geld** *n*: a) poor-rate (s *pl.*); b) alms; **~haus** *n* a) = ~anstalt; b) (Arbeitshaus) workhouse; **~kommissär** *m* = ~aufseher; **~liste** *f* list of paupers; **~pflege** *f* relief of the poor; poor-law system; **~pfleger** *m* guardian of the poor; **~rat** *m* poor-law commissioners *pl.*; vgl. ~behörde; **~schule** *f* charity-school; **~steuer** *f* = ~geld a; **~sünder**, auch **Arm(e)sünder** *m* vgl. arm[2] 4; **~sünder-Gesicht** *n* woeful countenance; **~sünder-Glöckchen** *n* funeral bell tolled at executions; **~sünder-Stuhl** *m* stool of repentance; **~sünder-Zelle** *f* condemned cell; **~unterstützung** *f* = ~pflege; **~verband** *m* union; **~verpflegung**, **~verwaltung** *f* poor-law administration; **~vogt** *m* beadle; **~vorsteher** *m* = ~pfleger; **~wesen** *n*: a) = ~pflege; b) (Elend) pauperism, destitution.

Armeni-en (ᵘᴸ(ᵛ)ᵛ) *npr.n.* ㊟b. *geogr.* (vorder-asiatisches Gebirgsland) Armenia.

Armeni-er (ᵘᴸ(ᵛ)ᵛ) *m* ㊟a., **~in** *f* ㊡, **armenisch** (ᵘᴸᵛ) *a.* ㉔b. Armenian.

Armes... (ᵊᵕ...) in Zſgn = Arms-...

Armesin (ᵛᵛᴸ) *n* ㊳ (Art Zaft) armazine.

armieren (ᵛᴸᵛ) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. ⚔ ein Heer: to arm; ⚓ ein Schiff: to equip. — 2. ⚙ Balken: to truss, to arm. — 3. einen Magnet: to arm, to cap. — **II** A~ *n* ㊾c. u. **Armierung** *f* ㊾ e-s Magneten: armature.

Arminianer (ᵛ-(ᵛ)ᵛᴸᵛ) [Armi'nius, Gottesgelehrter] *m* ㊟a. *eccl.* Arminian; **Arminianismus** (ᵛ-(ᵛ)ᵛᵘᵛ) *m* ㊺ Arminianism.

ärmlich (ᵘᵛ) *a.* ㉔b. poor, miserable; *fig.* thin, lean; ein ~es Ansehen haben to look poverty-stricken; *adv.* ~ gekleidet shabbily dressed; **Ä~keit** *f* ㊾ poorness; misery; poverty; shabbiness.

Ärmling (ᵘᵛ) [Arm[1]] *m* ㊳ false sleeve.

Arms..., **arms...** (ᵊ...) in Zſ.-setzungen, zB.: **~dick** *a.* as thick as an arm; **~dicke** *f* thickness (or width) of an arm.

armselig (ᵊᴸᵛ) *a.* ㉔b. (elend) miserable, wretched, (erbärmlich) paltry; (dürftig) piteous; ein ~er Kram a trumpery affair; **A~keit** *f* ㊾ 1. misery, wretchedness, paltriness. — 2. Armseligkeiten *pl.* (erbärmliche Dinge) paltry matters *pl.*, beggarly concerns *pl.*

Armut (ᵘ-) *f* ㊾ (ohne *pl.*) 1. poverty, stärker: indigence; penury; äußerste: abject need; ~ an Blut poorness of blood; ~ an Geist lack of wit; *prvbs:* ~ schändet nicht poverty is no vice; ~ thut weh poverty is a sharp weapon. — 2. (geringe Habe) mein bißchen ~ the little that I have. — 3. *coll.* (die Armen) the poor; the indigent.

Armuts... (ᵊ-...) in Zſgn, zB.: **~schein** *m*, **~zeugnis** *n* certificate of poverty; *fig.* sich selbst ein ~zeugnis (*testimo'nium paupertatis*) ausstellen to prove one's incapacity.

Arnaute (ᴬᵛᵘ) [türk. = Albanese] *m* ㊿ Arnaut, Arnaout.

Arnik (ᵘᵛ) *m* ㊳, **Arnika** (ᵘᵛᵘ) *f* ㊡ [mlt.] 1. ♀ arnica (*A'rnica monta'na*). — 2. *pharm.* arnica (tincture).

Arom (ᵘᴸ) [grch.] *n* (*m*) ㊳, **~a** (ᵛᴸᵛ) *n* ㊳, *pl.* auch **~ata** (ᵛᴸᵘᵛ) aroma, weit-s. scent, perfume (= Duft); **a~atisch** (ᵛ-ᴸᵛ) *a.* ㉔b. aromatic, fragrant; scented, perfumed.

Aron[1] (ᴵᴵᵘᴸ) *npr. m.* ㊷ Aaron (s. M. I).

Aron[2] ♀ (ᴵᴵᵘᴸ) [grch.] *n* (*m*) ㊳ arum.

Arpeggiatur ♪ (ᵛᵘᵭᵍᵃᴵᴵ) [it.] *f* ㊾ (harfenähnlicher Anschlag, Tonbrechung) arpeggio.

Arrak (ᵘᵛ) [ar.] *m* ㊳ arrack, F rack.

arrangieren (ă-rą-ᵍᴸᵛ) *v/a.* ㉑a. (ordnen) to arrange; ☻ *v/refl.* sich mit s-n Gläubigern ~ to compound with one's creditors.

Arrest (ᵛᵈ) [mlt.] *m* ㊽ 1. von Sachen: seizure, attachment; ~ (Beschlag) auf et. legen, et. mit ~ belegen to seize, attach, detain a th.; ⚓ auf ein Schiff: embargo. — 2. bſd. ⚔ von Personen: (Haft) arrest, strenger: close arrest; von Schülern: detention; e-n Soldaten mit ~ bestrafen to put ... under arrest; Schüler: to keep ... in, to detain ...

Arrest... (ᵛᵉ...) in Zſgn, zB.: **~anlegung** *f* seizure; **~lokal** *n*, **~stube** *f*, **~zimmer** *n* lock-up; ⚔ guard-room; F black-hole.

Arrestant (ᵛᵈᵉ) [mlt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊡ 1. (Gefangener) prisoner. — 2. jur.: distrainer.

Arrestat (ᵛᵈᴵᴵ) [mlt.] *m* ㊳ 1. = Arrestant 1. — 2. jur.: person distrained.

Arrestation (ᵛᵈ-tš(ᵛ)ᴵᴵ) [mlt.] *f* ㊾ arrestation, &c, (= Verhaftung).

arretieren (ᵛ-ᴸᵛ) [fr.] *v/a.* ㉑a. to arrest, to apprehend; F to collar; ich ließ ihn ~ I gave him into custody; Güter ~ to distrain ..., to attach ...

arrogant (ᵛ-ᵍ) *a.* ㉔b., **Arroganz** *f* ㊾ s. an-maßen III; An-maßung.

arrondieren (ᵛᵈᴵᴵᵘᵛ) [fr.] *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. (sich ~) (abrunden) to round off (one's lands); **Arrondier-maschine** ⚙ (ᵛᵈᴵᴵᵘᵛᴸᵛ) *f* Uhrenfabr.: finishing engine.

Arſe ♈ (ᵘᵛ) [grch.] *f* ㊡ = Arſis.

Arſen ♈ (ᵛᴸ) [grch.] *n* ㊳ (o. *pl.*) *chm.* arsenic (As); gediegenes ~ native arsenic.

Arſen..., **arſen...** ♈ (ᵛᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: **~blei** *n* arseniate of lead; **~chlorid** *n* chloride of arsenic (As Cl$_3$); **~nickel** *n* (*m*) arsenical nickel; **~sauer** *a.*: ~saures Salz arseniate (of lead, &c.); **~säure** *f* arsenic acid (H$_3$ As O$_4$); **~wasserstoff** *m* arseniuret(ted) hydrogen (As H$_3$). — Vgl. a. Arſenik-...

Arſenal ♈ (ᵛᵛᴸ) [it.] *n* ㊳ = Zeug-haus.

arſenig ♈ (ᵛᴸᵛ) [Arſen] *a.* ㉔b. *chm.* arsenious; ~e Säure arsenious acid (H$_3$ As O$_3$); **~saures Kali** potassium arsenite.

Arſenik ♈ (ᵛᴸᵛ) [grch.] *m* (*n*) ㊳ *min.*, *chm.* (white) arsenic, ars.-powder, F rats-bane; mit ~ verbinden to arsenicate.

Arſenik..., **arſenik...** ♈ (ᵛᴵᴵᵘ...) *min.*, *chm.* in Zſgn. oft: arsenic-..., zB. **~blume**, **~blüte** *f* ars.-bloom, ars.-trioxide (As$_2$ O$_3$); **~spiegel** *m* arsenic-mirror. — **II** Besondere Fälle: **~butter** *f* chloride (or butter) of arsenic; **~essen** *n med.*: ♈ arsenicophagy; **~haltig** *a.* containing arsenic; arsenical; **~kies** *m* arsenical pyrites; **~metall** *n*: ♈ arseniuret; **~vergiftung** *f* poisoning by arsenic. — Vgl. a. Arſen-... [arsenical.]

arſenikalisch ♈ (ᵛ-ᵘᴸᵛ) [grch.] *a.* ㉔b.

Arſis ♈ (ᵘᵛ) [grch.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* Arſen) *pros.*, &c. arsis; emphasis, accented syllable.

Art[1] (ᴸ) *f* ㊾ 1. ~ (und Weise) manner, mode; auf diese ~ in this way, at that rate; auf die eine oder die andere ~ some way or other; auf irgend eine ~ anyhow; auf keinerlei ~ nowise; auf welche ~? how? in feiner ~ in his (or its) way; einzig in s-r ~ unique; nach ~ von ... after the manner (or style) of ...; nach ~ e-r gebildeten Dame in a ladylike fashion; diese Dinge sind von der ~, daß ... of such a nature as to *inf.*; nichts der ~ nothing of the kind; Leute von dieser ~ ... of this description; von allerlei ~ of all kinds, multifarious; es lag nicht in seiner ~ it was not in his nature or composition; ganz in deiner ~ just like you. — 2. (die rechte Art) er hat keine ~ ... no manners; das hat keine ~ F that's not the thing; das ist keine ~ that's not the way to do things; daß es (nur so) eine ~ hat admirably, thoroughly; F with a vengeance. — 3. (Gattung) kind, sort; ein Mann s-r ~ ... of his stamp; Leute von gewöhnlicher ~ the common run of people; von guter ~ good-natured; eine ~ Gelehrter F a bit of a scholar; was für eine ~ von Menschen? what class of people? aus der ~ schlagen to degenerate; *prvb.* ~ läßt nicht von ~ like will stick to like, blood is thicker than water, &c. — 4. Naturgeschichte: species, order, tribe, class; e-e besondere ~ Schafe a particular breed of sheep.

Art[2] (ᴸ) [† ähren: ackern] *f* ㊾ 1. (Pflügung) ploughing, tillage. — 2. arable land.

Art...[1] (ᴵᴵᵘ...) [**Art**[1]] in Zſgn, meist: specific ..., zB. **~begriff**, **~charakter** *m* specific (or typical) character; **~name** *m* sp. (or class-) name.

Art...[2] (ᴸ...) [**Art**[2]] in Zſgn, zB.: **~acker** *m*, **~land** *n* arable land or field.

arten (ᴸᵛ) ㉔b. **I** (et. †) *v/n.* (sn) 1. (a. sich ~ *v/refl.*) to be of a certain quality or kind; nach j-m (sich) ~ to take after a p. — 2. (gedeihen) (gut) ~ to thrive, to succeed. — **II** ↖ *v/a.* to form. — **III** **ge-artet** *p.p.* und *a.* ㉔b. (vgl. a. artig 1) of a certain quality or nature; gut (schlecht) geartetes Kind well bred (ill-behaved) ... [species.]

arten-reich (ᴵᴵᵘᵛᴸᵛ) *a.* ㉔b. ♀, *zo.* rich in

Arteri-e ♈ (ᵛᴸ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *f* ㊿ *anat.* (Pulsader) artery; Öffnung der ~n arteriotomy; zu den ~n gehörig, **a~ell** (ᵛ-(ᵛ)ᵈ) *a.* arterial.

Arterien... ♈ (ᵛᴵᴵ(ᵛ)ᵛ...) in Zſgn. **I** mst: artery-...; zB. **~zange** *f* artery-forceps. — **II** Bſp. Fälle: **~erweiterung** *f* aneurism; **~öffnung** *f* arteriotomy; **~presse** *f* compressor. [arterial.]

arteriös ♈ (ᵛ-(ᵛ)ᴸ) [lt.] *a.* ㉔b. *anat.*

artesisch (ᵛᴸᵛ) [Artois] *a.* ㉔b. Artesian; **~er Brunnen** Artesian well, bore-well.

artig (ᴸᵛ) [**Art**[1]] *a.* ㉔b. 1. in Zſgn. (geartet) resembling, like, &c., zB. silber-~ resembling silver, silver-like, &c. — 2. (brav) von Kindern: good, well-behaved; sei ~! there's a dear (child); seid ~! be good boys (girls); (höflich) polite; (liebenswürdig) amiable, (gegen Damen) gallant; sich ~ benehmen to be on one's best behaviour; er sagt ihr viel A~es he pays her many compliments; *iro.* ich finde es ~, daß Sie mir sagen you're a fine fellow to tell me. — 3. (niedlich) nice, pretty, graceful; F ein ~es (tüchtiges) Stück a fine (F jolly) piece.

Artigkeit (ᴸᵛ-) *f* ㊾ 1. good behaviour; bſd. der Schulkinder: good conduct; (feines Benehmen) courteousness, (gegen Damen) gallantry. — 2. compliment; j-m ~en über et. sagen to compliment a p. on a th. — 3. (Anmut) prettiness, gracefulness.

Artikel (ᴸᵛᴸ) [lt.] *m* ㊿a. ⚒, *gr.*, &c.: article (s. M. I).

Artikel..., **artikel...** (ᵛᴵᴵᵘ...) in Zſgn, zB.: **~brief** *m* articles (or statutes) *pl.* of the navy; **~los** *a.* without article; **~schreiber** *m* leader-writer, par(agraph)-writer; **~weise** *adv.* by the article. [ticulation.]

Artikulation (ᵛ-ᵛ-tš(ᵛ)ᴸ(ᵛ)) [lt.] *f* ㊾ ar-**artikulieren** (ᵛ-ᵛᴸᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (deutlich aussprechen) to articulate.

Artillerie ⚔ (ᵛᵛᵛ- oder ᵛᵛᵛᴸ) [fr.] *f* ㊾ und ㊽ artillery, gunnery; (Geschütze) ordnance; reitende ~ horse-artillery.

Artillerie... ⚔ (ᵛᵛᵛ-... oder ᵛᵛᵛᴵᴵ...) in Zſgn. **I** meist: artillery-..., zB. **~offizier** *m* artillery-officer; **~train** *m* artillery-train. — **II** Bſp. Fälle: **~chef**, **~direktor** *m* (in England seit 1895) Inspector General of Ord-

nance; ~**feuer** *n* cannonade; ~**schießplatz** *m* gunnery practising-ground; ~**schule** *f* school of gunnery; ~**wagen** *m* tumbrel; ~**werkstätte** *f* arsenal; artillery workshops *pl.*

Artillerist ⚔ (ᵕ‿‿ oder ‿‿ᵕ) *m* ㊽ artilleryman, gunner. [choke.]

Artischocke ♀ (‿‿ᵕ) [ar.-it.] *f* ㊽ arti-

Artist (‿ᵕ) [fr.] *m* ㊽ (Künstler) (circus or music-hall) artist(e); acrobat, clown.

artistisch (‿ᵕ‿) [fr.] *a.* ㉔b. artistic.

Artus (ᵕ‿) *npr. m. inv.* Arthur; König ~' Tafelrunde King Arthur's Round Table.

Arum ♀ (ˌ‿) [lt.] *n* ㊽ arum.

Arve ♀ (ᵕw‿) *f* ㊽ Siberian stone-pine-tree (*Pinus cembra*); vgl. auch Zirbel(kiefer).

Arz(e)nei (‿(‿)ˌ oder -(‿)ˌ) *f* ㊾ medicine, physic; (~ware) drug; (flüssige) draught, potion; (nervenstärkende) tonic; (für bestimmte Leiden) specific; j-m ~ geben to physic a p.; ~ einnehmen to take medicine or physic.

Arz(e)nei-..., arz(e)nei-... (‿(‿)ˌˌ-... oder -(‿)ˌˌ-...) in Zsgn. **I** analog „Arz(e)nei", zB.: ~**geschäft** *n* drug-stores *pl.*; ~**kasten, ~schrank** *m* medicine-chest. — **II** Besondere Fälle: ~**bereitung** *f* making up (of) prescriptions; ~**bereitungs-Kunst** *f*: ⚙ pharmaceutics; ~**buch** *n* dispensatory, ⚙ pharmacopœia; ~**formel** *f* (medical) prescription; ~**geschmack** *m* medicinal taste; ~**händler** *m* druggist; ~**kräuter** *n/pl.* simples *pl.*; ~**kunde, ~kunst, ~lehre** *f*: ⚙ pharmacology; ~**mittel** *n* remedy; ~**mittellehre** *f*: ⚙ materia medica; ~**taxe** *f* official price (or rate) of drugs; ~**trank** *m* potion, herb-tea; ~**verschreibung, ~vorschrift** *f* = ~formel; ~**ware** *f* drug; ~**wesen** *n* (things *pl.* relating to) pharmacy; ~**wissenschaft** *f* medical science; ~**wissenschaftlich** *a.* medical; ~**zettel** *m* label for drugs and medicines.

arz(e)neilich (‿(‿)ˌˌ oder -(‿)ˌˌ) *a.* ㉔b. medic(in)al; *pharm.* officinal.

Arzt (ᵕ oder ˌ) *m* ㉛ physician (der konsultiert wird); sonst: medical man; F doctor (s. Haus-arzt); (praktischer) ~ und Wundarzt general practitioner; mein ~ my medical adviser; weiblicher ~ (bisw. **Ärztin** *f*) lady doctor; er zog einen ~ zu Rate he took medical advice; ~**gebühr** *f* doctor's fee.

ärztlich (ᵕ‿ oder ˌ‿) *a.* ㉔b. medical; ~es Personal medical staff; ~e Verordnung medical prescription; ~e Hilfe in Anspruch nehmen to call in medical assistance; ~ behandeln to attend (a patient); ~ untersucht werden to pass a medical examination; F to pass the doctor.

As (ᵕ) *n* **I** ♪ *inv.* 1. A flat; **As-Dur** (-Moll) A flat major (minor). — **II** [lt.] *n* (*sg. inv., pl.* Asse). — 2. (römisches Pfund) as. — 3. Spiel: ace; Herz-As ace of hearts.

Asa (ˌ‿) **I** [lt.] *f* ㊾, *pl.* Asä = Asant; ~fö'tida = stinkender Asant. — **II** [stand.] *m* ㊽ nordische *myth.* As, Asen *pl.* Æsir.

A-Saite ♪ (ˌˌ-ˌ‿) *f* ㊽ la, A-string.

Asant ⚙ (ˌ‿) *m* ㊽ *pharm.* stinkender ~ as(s)afetida; wohlriechender ~ benzoin(e).

Asbest ⚙ (‿ᵕ) [grch.: unverbrennlich] *m* ㊽ *min.* asbestos; biegsamer: amiant(h)us.

Asbest-..., asbest-... (‿ᵕ...) in Zsgn, zB.: ~**ähnlich, ~artig, ~förmig** *a.* asbestic, ...ine; amianthoid; ~**gasofen** *m* asbestos stove; ~**packung** *f* asbestos packing.

☞ **Asc...** siehe auch **Ask...**

ascendent (‿ᵕ‿) [lt.] *a.* ㉔b. und **A~** *m* ㉛ ascendant; **Ascendenz** *f* ㊾ ascendancy; **ascendieren** *v/n.* ㉑a. (aufsteigen) to ascend, rise; **Ascension** *f* ㊾ (eines Gestirns) ascension; (Aufrücken eines Beamten) promotion.

Asch[1] ⚙ (ᵕ) *m* ㉛ (flower-)pot, bowl.

Asch[2] (ᵕ) *m* ㊷a. *ichth.* = Äsche.

Asch-..., asch-... (ᵕ...) in Zsgn. **I** mit: ash-..., zB. ~(en)becher *m* ash-tray; ~(en)behälter, ~eimer, ~(en)kasten *m* ash-pan, ash-bucket, ash-bin; ~**loch** *n* ash-hole. — **II** Besondere Fälle: ~(en)artig *a.* ashy, ⚙ ciner(ac)eous; ~**blond** *a.* ashy-fair; ~(en)farben, ~(en)farbig, ~**grau** *a.* ash-coloured; ash-gray, ⚙ ciner(ac)eous; F das geht ins Aschgraue this beats all; ~(en)**kraut** ♀ *n* cineraria; ~(en)**kuchen** *m* cake baked in hot ashes; ~(en)**sieb** *n* cinder-sifter. — Vgl. a. Aschen-...

Aschanti (ᵕ-) *npr. n. u. m. inv., geogr.* (Land u. Volk in West-afrika) Ashantee, ...i.

Asche (ᵕ) *f* ㊽ 1. meist: ashes *pl.*; aus der ~ erstehen (wieder aufblühen) to rise from one's ashes; in ~ verwandeln, zu ~ (ver-)brennen to reduce to ashes, *chm.* to incinerate; in ~ legen to lay in ashes, to burn down. — 2. *poet.* (sterbl. Reste) ashes *pl.*, dust; *rel.* mortal remains *pl.*; Friede seiner ~! may he rest in peace! — 3. *bibl.* in Sack und ~ büßen to do penance in sackcloth and ashes. — 4. ⚙ ausgelaugte ~ buck-ashes *pl.* [(*Thyma'lus vulga'ris*).]

Asche (ᵕ) *f* ㊽ *ichth.*: grayling, umber]

aschen ⚙ (ᵕ) *v/a.* ㉑c. Gießerei: die Formen ~ to ash (or wash) the moulds.

Aschen-..., aschen-... (ᵕ...) in Zsgn. **I** = Asch-... — **II** Besondere Fälle: ~**brödel** *n* Ash-puttle, Cinderella, weitS. (domestic) drudge; ~**fall** *m*: a) shower of ashes; b) ⚙ (Kasten unter dem Rost) ash-pan; ~**fall-thür, ~klappe** *f* ash-pit; ~**krug** *m* cinerary (or funeral) urn; ~**lauge** *f* lye (of wood-ashes); ~**ofen** ⚙ *m* Glashütte: ash-furnace; ~**pflanze** ♀ *f* cineraria; ~**puttel** *n* = ~brödel; ~**raum** *m* ash-pit; ~**regen** *m* = ~fall a; ~**salz** *n* = Pottasche; ~**trockner** *m min.* t(o)urmaline; ~**tuch** ⚙ *n* bucking-cloth; ~**zieher** *m* = ~tröcker.

Äscher (ᵕ) *m* ㊾a. 1. ⚙: a) Gerberei: (Kalkgrube) lime-pit; (gelöschter Kalk) slaked lime; b) (ausgelaugte Asche) lixiviated (or buck-) ashes *pl.*; c) *metall.* soap-boiler's ashes *pl.* — 2. *ichth.* = Äsche.

Äscher-... ⚙ (ᵕ...) in Zsgn meist Gerberei, zB.: ~**faß** *n* liming-tub; ~**grube** *f* lime- (or tanner's) pit; ~**kalk** *m* lime.

Äscherig ⚙ (schwz. (ᵕ‿‿) *m* ㉛ = Äscher 1b.

Aschermittwoch (ᵕ‿ᵕ‿) *m* ㉛ Ash-Wednesday; **a~lich** (‿ˌ) *a.* ㉔b. penitential.

äschern (ᵕ‿) *v/a.* ㉑d. 1. (einäschern) to reduce to ashes. — 2. to burn ashes; am Aschermittwoch: to strew with ashes. — 3. ⚙ Gerberei: to steep in lime; Wäsche ~ (laugen) to buck ..., to boil ... in soda-water.

aschicht, aschig (ᵕ‿) *a.* ㉔b. = asch-artig.

Ase (ˌ‿) *m* ㊽ = Asa II. [to graze.]

äsen (ˌ‿) *v/a.* ㉑c. *hunt.* to browse,

Asiat (-(‿)ˌ) *m* ㊽, **~in** *f* ㊽, **asiatisch** (-(‿)ˌ‿) *a.* ㉔b. Asiatic; bisw. *a.* Asian.

Asi-en (ˌ(‿)‿) *npr.n.* ㊾b. *geogr.* Asia.

Askariden ⚙ (ᵕ-ˌ‿) [grch.] *f/pl.* ㊽ (Fadenwürmer) ascaridæ, ascarides *pl.*

Askese (‿ˌ‿) [grch.] *f* ㊽ (strenge Enthaltung) asceticism; **Asket** (‿ˌ) *m* ㊽, **asketisch** (‿ˌ‿) *a.* ㉔b. ascetic.

asklepiadisch (‿-(‿)ˌ‿), **asklepiade-isch** (‿-(‿)-ˌ‿) *a.* ㉔b. bsd. *pros.* ~er Vers Asclepiad(ean), Asclepiadic(-i. M. I).

Äskulap (-‿ˌ) [lt.] *npr.m.* ㊽ *myth.* (Gott der Heilkunde) Æsculapius; **ä~isch** (‿ˌ‿) *a.* ㉔b. Æsculapian, weitS. medical.

Äsop (-ˌ) *npr.m.* ㊽ (grch. Fabeldichter) Æsop(us); **äsopisch** (-ˌ‿) *a.* ㉔b. Æsopian; äsopische Fabeln *f/pl.* Æsop's fables *pl.*

Asow (ˌ‿) *npr.n.* ㊾b. *geogr.* Azov; ~(i)sches Meer (Süd-Rußland) Sea of Azov.

Aspalath-Holz ♚ (‿‿ˌˌ-‿) *n* ㉕ (Rosenholz, falsches Ebenholz) aspalathus.

Asparagin (‿‿-ˌ‿) *n* ㊽ (*a. pl.*) *chm.* (Alkaloïd des Spargels; $C_4H_8N_2O_3$) asparagin(e).

☞ **Aspe** ♀ (ᵕ‿) *f* ㊽ = Espe.

Asper ♚ (ᵕ‿) [neu-grch.] *m* ㊾a. *num.* (1/120 Piaster, = 0,13 Pfg.) asper.

Asphalt (ᵕ‿ und ‿ᵕ) [grch.] *m* ㊽ *min.* (Erd-harz, -pech) asphalt(um).

Asphalt-..., asphalt-..., meist ⚙ (ᵕ‿... und ‿ᵕ...) in Zsgn, zB.: ~**haltig** *a.* asphaltic; ~**lack** *m* (black) japan; ~**negativ** *n* Photogr.: asphaltotype; ~**pappe** *f* tar-roofing; ~**pflaster** *n* asphalt(ic) pavement, F asphalt.

asphaltieren ⚙ (‿ᵕ‿‿) [grch.] **I** *v/a.* ㉑a. to asphalt, bituminise. — **II A~** *n* ㊾c. u. **Asphaltierung** *f* ㊾ bituminisation; asphalt-paving, asphalt-roofing.

asphaltisch (‿ᵕ‿) [grch.] *a.* ㉔b. asphaltic.

Asphodel ♀ (‿ᵕ‿) *m* ㊽ *irr.* s. Affodill *rc.*

Aspirant (‿ˌ) [fr.] *m* ㉛ aspirant, candidate; **Aspirata** ⚙ (‿ˌ‿) [lt.] *f* ㊾ *gr.* aspirate(d letter); **Aspiration** (‿‿-tß(‿)ˌ) *f* ㊾ aspiration, breathing.

aspirieren (‿ˌ‿) [lt.] *v/a.* ㉑a. *gr.* to aspirate; *fig.* to aspire to.

Aß[1] (ᵕ) [lt.] *n* ㉓ (*pl. a. inv.*) = As 3.

aß[2] (ˌ) *impf.* von essen.

Assagai (‿ˌ) [malaiisch] *m* ㉛ (Wurfspieß der Kaffern, Süd-Afrika) assagai, assegai.

Assam (ᵕ‿) *npr.n.* ㊾ *geogr.* (in Ost-I.) Assam; aus ~, **~it** (‿ˌ‿) *m* ㉛ Assamese.

assanieren ⚙ (‿-ˌ‿) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (gesundheitlich einrichten) to sanitate. — **II A~** *n* ㊾c. und **A~ung** *f* ㊾ sanitation.

Assekuradör oder **Assekuradeur** (‿‿-‿ˌ) *m* ㉛, **Assekurant** ⚙ (‿‿-ˌ) *m* ㉛ (Versicherer) insurer; ⚓ underwriter; **Assekuranz** *f* ㊾ (Versicherung) insurance; ⚓ underwriting.

Assekuranz-... ⚙ (‿-ˌ-...) in Zsgn. **I** mit: insurance-..., zB. ~**büreau, ~kontor** *n* insurance-office; ~**gesellschaft** *f* insurance-company; ~**makler** *m* insurance-broker. — **II** Bsd. Fälle: ~**gericht, ~gesetz** *n* maritime court, law; ~**prämie** *f* premium of insurance, insurance-money.

Assekurat ⚙ (‿‿-ˌ) [mlt.] *m* ㉛ (Versicherter) person insured; **assekurieren** *v/a.* ㉑a. to insure; **assekurierbar** *a.* insurable.

Assel (ᵕ‿) [lt.] *f* ㊽ *zo.* wood-louse (*Oni'scus*); (Tausendfuß) scolopendra.

assen, äßen (ˌ‿) *v/a.* ㉑c. *hunt.* = äsen.

Assessor (‿ᵕ‿) [lt.] *m* ㊾ assessor, junior (or assistant) judge.

Assignat ⚙ (‿‿ˌ) [lt.] *m* ㉛ (der Bezogene) drawee; **~ar** (‿‿-ˌ) *m* ㉛ (Bevollmächtigter) assignee; **assignieren** (‿‿ˌ‿) *v/a.* ㉑a. = an-weisen 3.

Assimilation ⚙ (‿‿--tß(‿)ˌ) [lt.] *f* ㊾ *physiol.* assimilation (s. M. I); ~**s-kraft** *f* assimilative power.

assimilatorisch ⚙ (‿‿--ˌ‿) [lt.] *a.* ㉔b. assimilatory.

assimilierbar ⚙ (‿‿-ˌ-) [lt.] *a.* ㉔b. assimilable, capable of assimilation; **A~keit** *f* ㊾ (ohne *pl.*) assimilability.

assimilieren ⚙ (‿‿-ˌ‿) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (ähnlich machen) (sich *dat.*) et. ~ to assimilate ... — **II** ~*d p.pr.* und *a.* ㉔b. assimilative.

Assisen (‿ˌ‿) [fr.] *f/pl.* ㊽ assizes *pl.*; vor die ~ verweisen to commit for trial.

Assistent (‿‿ˌ) [lt.] *m* ㉛ assistant, (under-) clerk. [sistant-surgeon.]

Assistenz-Arzt (‿‿ˌ‿ oder -ˌ) *m* ㉛ as-

Association (‿‿-tß(‿)ˌ) [lt.] *f* ㊾ (Vereinigung) association; ⚉ (trading-)company, partnership; **~s-firma** ⚉ *f* firm.

Associé ⚉ (‿-tß(‿)ˌ) [fr.] *m* ㊽ partner; stiller ~ sleeping partner; ~**gesucht** *n*, ~ gesucht partner wanted or required.

Assonanz (‿-ˌ) [lt.] *f* ㊾ assonance; **assonierend** (‿-ˌ‿) *a.* ㉔b. assonant.

assortieren (‿ˌˌ‿) [fr.] *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. to (as)sort; ⚉ sich mit et. ~ to lay in a stock of ..., to get in a fresh supply of ...

Assyrer (‿ˌ‿) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊽ Assyrian.

Assyrien (‿ˌ(‿)‿) *npr.n.* ㊾b. *geogr.* Assyria; **assyrisch** (‿ˌ‿) *a.* ㉔b. Assyrian.

a. St. abbr. für „alten Stils" of old style.

Aſt (ä) *m* ㉛ 1. branch (auch *fig.*); *dim.* (Äſtchen) branchlet, bough; ſich in Äſte teilen to branch out. — 2. F (Auswuchs) hunch, hump; *fig.* ſich (*dat.*) e-n Aſt lachen to split with laughter. — 3. (Stelle im Holz) knot.

Aſt-..., aſt-... (ä...) in Zſſgn, zB.: **~holz** *n* branch-wood, loppings *pl.*; **~loch** *n* Tiſchlerei: knot-hole; **~los** *a.* branchless; **~ſtändig** ♀ *a.* ramous; **~werk** *n* branches, boughs *pl.* (of a tree). [Erdmagnetismus] astatic.

aſtatiſch ⏣ (-ˈ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. (frei vom)

aſten, äſten (ä) ㉔b. **I** *v/n.* (h.) u. ſich **~** *v/refl.* to branch out, to ramify. — **II ge-äſtet** *p.p.* und *a.* ㉔b. branchy, ⏣ ramose; vgl. auch **äſtig.**

Aſter ♀ (ä) [grch.] *f* ㊽ (China-)aster; a.-artige Pflanzen *f/pl.*: ⏣ asteraceæ *pl.*

Aſtero-id ⏣ (⌣-⌣ˈ) [grch.] *m* ㊽a. *ast.* (kleiner Planet) asteroid.

Äſthetik ⏣ (-ˈ⌣) [grch.] *f* ㊾ *phls.* (Kunſtwiſſenſchaft) æsthetics; **Äſthetiker** *m* ㊽a. æſthetic(ist); **äſthetiſch** *a.* ㉔b. æsthetic.

Aſthma ⏣ (ä) [grch.] *n* ㊿ *path.* asthma; **Aſthmatiker** (⌣ˈ⌣⌣) *m* ㊽a., **aſthmatiſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. (engbrüſtig) asthmatic.

äſtig (ä) *a.* ㉔b. (verzweigt) branchy, ramified; (knorrig) gnarled, knotted.

Äſtling (ä) *m* ㊾ Falknerei: bracher.

Aſtrachan (⌣⌣ch⌣) ㊿ **I** *npr. n.* Astra-c(h)an, Astrakhan. — **II** *m* (pelzartiger Stoff) astrakhan.

Aſtral-Lampe (⌣ˌ⌣) *f* ㊿ astral lamp.

☞ **Aſtro..., aſtro...** ⏣ (⌣-...) [grch.] astro... (= Stern-..., Geſtirn-...). Hier nicht angeführte, mit ~ anfangende Zſſgn ſuche man in M. I.

Aſtr(o)it ⏣ (⌣(⌣)ˈ) [grch.] *m* ㊾ *min.* (verſteinertes Strahltier) astr(o)ite.

Aſtrolab ⏣ (⌣⌣ˈ) *n* ㊾, **~ium** (ˌ⌣(⌣)⌣) *n* ㊹ [grch.] (Sternhöhen-meſſer) astrolabe.

Aſtrolog(e) ⏣ (⌣⌣ˈ(⌣) [grch.] *m* ㊽ (㊾) (Sterndeuter) astrologer; **Aſtrologie** (⌣⌣ˈ) *f* ㊾ und ㊿ astrology; **aſtrologiſch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. astrologic.

Aſtronom ⏣ (⌣⌣ˈ) [grch.] *m* ㊽ astronomer; *co.* star-gazer; **Aſtronomie** (⌣⌣ˈ) *f* ㊾ und ㊿ astronomy; **aſtronomiſch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. astronomical, astronomic.

Aſtrophotographie ⏣ (⌣⌣f-⌣⌣fˈ) [grch.] *f* ㊾ (ohne *pl.*) astrophotography.

Aſturi-en (⌣ˈ(⌣)⌣) *npr. n.* ㊾b. *geogr.* (ehm. span. Fürſtentum) Asturias (= Œdie'do).

Aſturier (⌣ˈ(⌣)⌣) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿, **aſturiſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. Asturian.

Äſung (ˈ⌣) *f* ㊾ *agr.* pasture; *hunt.* grazing, browsing; **~s-Platz** *m* ㉛ pasture-land; *hunt.* feeding-place.

Aſyl (⌣ˈ) [grch.] *n* ㊿ (Zufluchtsort) place of refuge; (für Irrſinnige ꝛc.) asylum, home; (Schutz) sanctuary; **~** für Obdachloſe (Nachtherberge) casual ward; **~recht** *n* right of sanctuary.

aſyn-artetiſch ⏣ (⌣⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. (unverbunden) asynartete. [(Old Testament).

A. T. *abbr.* für „Altes Teſtament" = O.T.

Atakamit ⏣ (⌣⌣-ˈ) [Ataka'ma in Chile] *m* ㊿ (ohne *pl.*) *min.* (Kupfer-Smaragd) atacamite, oxychloride of copper.

Atavismus (--⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ㊾ (ohne *pl.*) (den Ahnen entlehnte Eigentümlichkeit) atavism.

Ate (ˈ-) *npr.f.inv.*, *myth.* (Schuld) Ate.

Atelier (⌣⌣liē') [fr.] *n* ㊿ studio; photographiſches ~ photographic studio.

Atem (ˈ⌣) *m* ㊽b. (ohne *pl.*) breath; (Atmen) breathing, respiration; kurzer ~ short(ness of) breath, shortwindedness; außer ~ out of breath, F puffed, v. Pferden ꝛc.: blown; den ~ an-, zurück-halten to hold one's breath; den letzten ~ ausſhauchen to breathe one's last; guten ~ beſitzen to be long-winded; to have good lungs; ~ holen oder ſchöpfen to take breath; tief ~ holen to draw a deep breath; wieder zu ~ kommen to recover one's breath; laß mich erſt zu ~ kommen give me breathing-time.

Atem-..., atem-... (ᵘˈ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~beklemmung, ~beſchwerde** *f path.* difficulty of breath(ing), ⏣ dyspnœa; **~holen** *n* respiration; **~loch** *n ent.* spiracle; **~los** *a.* breathless; ~loſe Stille dead silence; **~loſigkeit** *f* breathlessness; **~not** *f path.* heavy breathing; (ſehr) ſchwere ~not: ⏣ orthopnœa; **~zug** *m* respiration; bis zum letzten ~zuge to the last breath or gasp; in einem ~zuge in the same breath.

atembar (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. breathable, respirable; **A~keit** *f* ㊾ respirability.

A-tempo-hieb (⌣ᵉ⌣ˈ) *m* ㊽, **~ſtoß** (~ˈ) *m* ㉛ *fenc.* simultaneous thrust.

Äthal ⏣ (-ˈ) *n* ㊽ *chm.* (Cetyl'-Alkohol) ethal ($C_{16}H_{33}OH$). [Stoff] ethane (C_2H_6).

Äthan ⏣ (-ˈ) *n* ㊽ *chm.* (Äthyl'-Waſſer-) **athanaſ(ian)iſch** (⌣⌣ˈ(⌣ᵘˈ)⌣) [Athana'ſius, Biſchof] *a.* ㉔b. Athanasian; *eccl.* **~es** Glaubensbekenntnis Athanasian Creed.

Athe-ismus ⏣ (-⌣ᵘ⌣) [grch.] *m* ㊾, **Athe-iſterei** (-⌣ᵘ⌣ˈ) *f* ㊾ atheism; **Athe-iſt** (-⌣ᵘ) *m* ㊽ (Gottesleugner) atheist; **athe-iſtiſch** (-⌣ᵘ⌣) *a.* ㉔b. atheist(ic), atheistical.

☞ **Athem** ꝛc. ſ. Atem ꝛc.

Athen (⌣ˈ) *npr.n.* ㊿b. *geogr.* Athens; *prvb.* Eulen nach ~ tragen to carry coals to Newcastle. [mehr gbr. Minerva.]

Athene (⌣ˈ-) *npr.f.* ㊾ *myth.* Athene,

Athen(i-enſer (⌣-(⌣)ᵉ⌣, ⌣ᵉ⌣) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿, **athen(i-en)iſch** *a.* ㉔b. Athenian.

Äther (ˈ⌣) [grch.] *m* ㊾a. *poet.* (= Himmels-raum), *phys.*, *chm.* ether; mit ~ erfüllt ethereal; *chm.* in ~ verwandeln to etherise; *surg.* mit ~ betäuben to narcotise with ether, to etherise.

Äther-..., äther-... (ᵘˈ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~bildung** *f* aus Alkohol: etherification; **~dämpfe** *m/pl.* ether(eal) vapours *pl.*; **~förmig** *a.* etheriform; **~haltig** *a.* containing ether, ethereous; **~öl** *n chm.* etherol; **~ſäure** *f chm.* lampic acid; **~ſchwefelſäure** *f chm.* sulphovinic acid; **~weinſäure** *f chm.* ethyltartaric acid, tartrovinic acid.

ätheriſch (-ˈ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. ethereal, ...ous; *chm.* **~e** Öle essential (or volatile) oils *pl.*; *phys.* **~e** Stoffe imponderabilia *pl.*

ätheriſierbar ⏣ (-⌣⌣ˈ-) [grch.] *a.* ㉔b. *surg.* etherisable. [*surg.* to etherise.]

ätheriſieren ⏣ (-⌣⌣ˈ⌣) [grch.] *v/a.* ㉑a.]

atherman ⏣ (-⌣ˈ) [grch.] *a.* ㉔b. *phys.* (Wärme nicht durchlaſſend) atherm(an)ous.

Äthiopi-en (-(⌣)ˈ(⌣)⌣) [grch.] *npr.n.* ㊿b. *geogr.* Ethiopia; **Äthiopi-er(in** *f* ㊿) *m* ㊿a., **äthiopiſch** *a.* ㉔b. Ethiopian.

Athlet (⌣ˈ) [grch.] *m* ㊽ athlete; **~ik** *f* ㊾ athletics; **a~iſch** *a.* ㉔b. athletic.

☞ **athmen** ꝛc. ſ. atmen ꝛc. [(C_2H_5).]

Äthyl ⏣ (-ˈ) [grch.] *n* ㊽ *chm.* ethyl)

Äthyl-... ⏣ (-ᵘˈ...) in Zſſgn *chm.* meiſt: ethyl(ic), zB. **~äther** *m* ethylic ether ($C_4H_{10}O$); **~jodi'd** *n* ethyl iodide (C_2H_5J); **~waſſerſtoff** *m* ethyl hydride (= Äthya'n).

Äthylen ⏣ (--ˈ) [grch.] *n* ㊽ *chm.* (ölbildendes Gas; C_2H_4) ethylene, olefiant gas.

Atlant (⌣ˈ) [grch.] *m* ㊽ = Atlas[1].

Atlanten-... (⌣ˈ⌣...) ſ. Atlas-...[1].

atlantiſch (⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *geogr.* **A~es** Meer the Atlantic (Ocean); jenſeit des **A~en** Meeres transatlantic.

Atlas[1] (⌣ˈ) [grch.] *m* ㉓ (*pl.* a. Atlanten) **I** *npr.* 1. *myth.* und *geogr.* Atlas (auch *arch.* = Gebälk-träger). — **II** *s.* 2. ⏣ *anat.* (erſter Halswirbel) atlas. — 3. (Kartenwerk) atlas.

Atlas[2] (⌣ˈ) [ar.] *m* ㉓ (Seidenſtoff) satin.

Atlas-...[1] (⌣ˈ...) [Atlas[1]] in Zſſgn, zB.: **~forma't** *n typ.*, &c. atlas(-folio), large square folio; **~gebirge** *n* Atlas (Mountains).

Atlas-...[2] (⌣ˈ...) [Atlas[2]] in Zſſgn. **I** meiſt: ☞ satin(-)..., zB. **~band** *n* satin-ribbon; **~barchent** *m* satin-top; **~broka't** *m* satin-brocade; **~köper** *m* satin-tweel; **~weber** *m* satin-weaver. — **II** bſd. Fälle: **~artig** *a.* satined; **~beere** ♀ *f* service-berry; **~beerbaum** *m*, **~beerholz** *n* (wild) service-tree (*Sorbus tormina'lis*); **~falter** *m ent.* atlas (-moth) (*Satu'rnia atlas*); **~zeug** *n* satinet.

atlaſſen (ᵉˈ⌣) *a.* ㉔b. (made of) satin.

atmen (ˈ⌣) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. meiſt: to breathe; ſchwer ~ to gasp (for breath); tief ~ to fetch (or draw) a deep breath. — 2. *fig.* (hauchen) die Nelken ~ duftig ... exhale (or emit) a sweet scent. — **II** *v/a.* und *v/refl.* 3. eine reine Luft ~ to breathe (or inhale) ... — 4. (bekunden) to manifest; alles atmet Freude joy dwells in every eye; (verbreiten) to spread. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. breathing; ſchwer ~d short- (für Tiere: broken-) winded. — **IV A~ n** ㊾c. und **Atmung** *f* ㊾ breath(ing), respiration.

ätmen ⚙ (ˈ⌣) *v/a.* ㉑d. = ab-ätmen.

atmig (ˈ⌣) *a.* ㉔b. *vet.* broken-winded.

Atmoſphäre ⏣ (⌣⌣fˈ⌣) [grch.] *f* ㊾ atmosphere; e-e ſchwüle ~ a stifling air; **~n-druck** *m* (Luftdruck) atmospheric pressure.

atmoſphäriſch (⌣⌣fˈ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *phys.* atmospheric; **~e** Maſchi'ne atm. engine; hot-air (or caloric) engine.

Atmungs-... (ᵘˈ⌣...) in Zſſgn, meiſt: respiratory zB. **~bewegung** *f* resp. movement; **~geräuſch** *n* respiratory sound or murmur; **~organe, ~werkzeuge** *n/pl. anat.* respiratory organs *pl.* [(Mount) Aetna, Ethna.]

Ätna (ä) *npr.n.* ㊿ *geogr.* (auf Sizilien)

Atoli-en (-ˈ(⌣)⌣) *npr.n.* ㊽b. *geogr.* Ætolia; **~er** *m* ㊽a., **~oliſch** *a.* ㉔b. Ætolian.

Atom ⏣ (⌣ˈ) [grch.] *n* ㊽ (*pl.* auch **~e**) *chm.*, *phys.* atom, weit S. minute particle; *fig.* nicht ein ~ not an atom, F not a speck.

Atom(en)-... ⏣ (⌣ᵘˈ(⌣)...) in Zſſgn, zB.: **~gewicht** *n* atomic weight, equivalent; **~lehre, ~theorie** *f* atomic theory; **~verhältnis, ~weſen** *n* atomicity.

atomiſch ⏣ (⌣ˈ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. atomic.

Atomiſt ⏣ (⌣-ˈ) [grch.] *m* ㊽ atomist; **a~iſch** *a.* ㉔b. *chm.* atomic. [tigkeit.]

Atomizität (⌣--⌣ˈ) [grch.] *f* ㊾ = Wer-]

atoniſch ⏣ (-ˈ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *med.* (erſchlafft) atonic, relaxed. [Eiſen-bitriol.]

Atrament-Stein (⌣ᵘ.ˈ) *m* ㊽ *min.* ſ.]

Atr(e)ide (-(-)ˈ⌣) [grch.] *m* ㊽ (Nachkomme des A'treus) Atrides, *pl.* Atridæ.

Atropin ⏣ (-⌣ˈ) [grch.] *n* ㊽ atropin(e).

ätſch F (ˈ) *int.* (Schadenfreude ꝛc.) etwa: serves you right! sold again! wouldn't you like it!

Atſchin (⌣ˈ) *npr.n.* ㊿ (ohne *pl.*) *geogr.* (Staat auf Sumatra) Acheen; **~eſe** (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㊽, **~eſin** *f* ㊿, **a~eſiſch** *a.* ㉔b. Acheenese.

Attaché (⌣⌣ſchˈ) [fr.] *m* ㊿ attaché.

Attentat (⌣⌣ˈ) [lt.] *n* ㊽ attempt on a p.'s life; murderous attack; ein ~ auf j-n machen to attempt a p.'s life; **Attentäter** F (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㊾a. (would-be) assassin.

Atteſt (⌣ᵉˈ), **~at** (⌣ᵉˌˈ) [lt.] *n* ㊽ (Beſcheinigung) certificate, attestation; ein ~ ausſtellen to grant a certificate; **a~ieren** *v/a.* ㉑a. to certify, attest. [*bul'cus e'bulus*).]

Atſich ♀ (ä) *m* ㊽ dwarf-elder (*Sam-*]

Attika (ä⌣⌣) *npr.n.* ㊿ *geogr.* Attica; **attiſch** *a.* ㉔b. Attic; attiſches Salz Attic salt; attiſche Redeweiſe; **Attizismus** (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㊾ atticism; **Attizift** *m* ㊽ atticist.

Attribut (⌣ˈ) [lt.] *n* ㊽ (Sinnbild) emblem, symbol; (äußeres Zeichen) attribute; *log.* predicate; *gr.* adjunct; **a~iv(iſch)** (⌣⌣ˈf, ⌣⌣ˈ⌣w⌣) *a.* ㉔b. bſd. *gr.* attributive.

Ätz-..., mit ☞ (ä...) in Zſſgn. **I** meiſt: caustic ..., zB. **~ammonia't** *n* caustic ammonia; **~verfahren** *n* caustic process. —

II Bfp. Fälle: **~beize** *f* Zeugdruckerei: discharge; **~druck** *m* Zeugdr.: chemical discharge-work; **~grund** *m* etching-ground; **~kali** *n chm.* caustic potash, potassium hydrate (KHO); **~kalk** *m* caustic lime, quicklime (CaH_2O_2); **~kraft** *f* causticity; **~kunst, ~manier** *f* Kupferstecherei: etching; **~mittel** *n* corrosive, caustic; **~nadel** *f* Graviérkunst: etching-needle; **~stein** *m*: a) = ~kali; b) = Höllen-stein; **~stoff** *m* = ~mittel; **~sublima't** *n pharm.* corrosive sublimate (of mercury); **~wasser** *n* aqua-fortis; **~zeichnung** *f* etched copper-plate.

ätzbar (ᵈ-) *a.* ㉔b. corro*dible*, ...sible; **Ä~keit** *f* ⑲ (o. *pl.*) corro*dibility*, ...sibleness.

Ätzel (ᵈ-) *f* ㊀ 1. *orn.* = Elster. — 2. F = Perücke.

ätzen (ᵈ-) ㉔c. **I** *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* 1. to eat, feed, graze. — **II** *v/a.* 2. to feed, give food to, stärker: to gorge. — 3. (ködern) to bait, lure. — **III Ä~** *n* ⑲c. und **Ätzung** *f* ⑲ 4. food. — 5. (Köder) bait.

ätzen[1] (ᵈ-) ㉔c. = ätzen.

ätzen[2] (ᵈ-) **I** *v/a.* ㉔c. ⚙ (fig. einfressen) to corrode, to eat into; *surg.* to cauterise; Kupferstecherei: to etch. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b f. I; auch: caustic (*a. fig.*), corrosive. — **III Ä~** *n* ⑲c. u. **Ätzung** *f* ⑲ *surg.* cauterisation, Graviérkunst: etching; aquatint(a).

au (ᴶ) *int.* (Schmerz) ~!, ~ weh! oh!

auch (ᴶ) *cj.* 1. (ebenfalls) also; too; likewise: a) ~ er sagte es he also ..., he too ..., also he ...; ich glaube es ~ I believe it — ich ~! so do I!; sie hat ihn gesehen she has seen him — wir ~! so have we!; er war ein Dichter und ~ ein Held ... and a hero withal; sie gab mir Wein und ~ Geld ... and money as well (F to boot); Gewehre u. dazu ~ Patronen ... and cartridges into the bargain; du bist ~ so einer! you're another!; nicht nur gut, sondern ~ klug not only kind, but also wise; sowohl gestern als ~ heute both yesterday and to-day; b) **aber** ~, **doch** ~: das Kleid ist schön, aber ~ teuer ... beautiful and proportionately dear — das wußten Sie doch ~! you, surely, must have known it!; ich gebe dir das Buch, nun lies es (aber) ~! ... now mind and read it! — das will ich *aber* ~ thun certainly, I will (vgl. aber I); c) ~ **nicht**: ich kann's nicht I cannot do it — ich ~ nicht nor (or neither) can I; er hat keine Freude he has no pleasure — wir ~ nicht nor (or neither) have we, nor we either. — 2. steigernd: (selbst, sogar) ~ das kleinste Tröpfchen even the smallest drop; ohne ~ nur zu weinen without so much as a tear; ~ du hast nicht (einmal) gewartet nay, you did not even wait; ~ nicht einer not a single one; er mag gehen oder ~ bleiben ... or (even) stay. — 3. zugestehend: wenn ~, ob ~, wenn ~ schon, wenn ~ gleich even if, even though; although; wenn ich ihn ~ nur sehen darf if I may only see him; ob er ~ noch so groß ist, wie groß er ~ ist be he ever so big, however tall he may be; so sehr er ~ lief however fast he ran; so sehr ich es ~ bedaure much as I regret it; ob er ~ studiert hat, so weiß er doch nichts though he may have studied, yet he knows nothing. — 4. verallgemeinernd: wer es ~ (immer) sei whoever it may be; wie dem ~ sei however this may be; auf welche Art ~ immer how(so)ever; wo ~ immer where(so)ever; so oft er ~ kommen mag whenever he may come. — 5. (allerdings) das ist ~ wahr that's really true; so ist's ~! why, so it is!; er ist aber ~ gar nicht blöde he is certainly not at all shy; es hat ~ nur wenig gereget don't forget how little rain we have had; so wird's ~ wohl sein! no doubt, you are right! — 6. in Wunsch- und Frage-sätzen: kann ich ~ (wirklich) auf ihn bauen? (how) can I rely upon him?; wozu (denn) ~? (now) what is the use of it? — 7. (zur Begründung) wie bist du gepußt? — ich will ~ auf den Ball quite so, I am going to the ball. — 8. *iro.*: das hilft ihm ~ was Rechtes! I hope it will do him (much) good! du kommst ~ wirklich gelegen! a nice time for you to come, indeed!

Aucklands-Inseln (ᵘᵈ-ᵘᵈ-) *npr. f/pl.* ㊀ *geogr.* (im Süden von Neu-Seeland) Auckland Isles *pl.* [Provinz von Britisch-Indien) Oudh.

Audh (ᴶ) *npr.n.* ㊀ *geogr.* (nordöstl.)

Audi-enz (-(ᵛ)ᵈ) [lt.] *f* ⑲ audience (beim König of the king), bei j-m ~ erhalten to be admitted to (or to come into) the presence of a p.; **~saal** *m*, **~zimmer** *n* audience- (or presence-) chamber or room.

Auditeur ⚔ (-ᵘᵗöᵉr) [fr.] *m* ㊀, **Auditor** (-ᴶᵒ) [lt.] *m* ⑲ (rechtsgelehrter Beisitzer) judge-advocate, assessor.

Auditorium (-ᵘᵈᴶ(ᵛ)ᵒ) [lt.] *n* ⑲ 1. (Hörsaal) lecture-room. — 2. (Zuhörerschaft) audience; das versammelte zahlreiche ~ the assembled crowd of hearers or listeners.

Au-e (ᴶᵛ) [= feuchte Niederung] *f* ㊀ (rich) pasture-land; (low-lying) meadow-land, fresh green fields *pl.*; fertile plain.

Au-er (ᴶᵛ) *m* ⑲a. *zo.* aurochs, ure-ox, European bison (*Bos primige'nius*).

Au-er... (ᵘᵛ-...) in Zssgn. **I** *zo.* zu Auer: **~kalb** *n* calf of an aurochs; **~ochs** *m* = Auer. — **II** *orn.*, &c. **~geflügel** *n* wood-grouse, heath-fowl; **~hahn** *m* mountain-cock, cock of the wood (*Te'trao uroga'llus*); **~hahn-balz** *f* pairing-time for mountain-cocks; **~henne** *f*, **~huhn** *n* mountain-hen.

auf (ᴶ), **I** *prp.* räumlich: mit *dat.* auf die Frage **wo?** mit *acc.* auf die Frage **wohin?** 1. meist: **on, upon**; das Buch liegt auf dem Tische ... is lying on the table; ich habe es auf den Tisch gelegt I put it on the table; ⑲ e-n Wechsel auf j-n ziehen to draw upon a p. (for a certain sum); auf Ehre! upon my honour!; auf Erden on this earth; auf Kredit on credit; auf dieser Seite on this side; auf der Harfe spielen to play on ...; auf der Stelle on the spot; auf dem Verdeck on deck; blind auf beiden Augen blind in (or of) both eyes; er lebt auf Kosten von ... F he lives upon ... — Bfp. Fälle: 2. auf der Straße herumlaufen to run **about** the street; auf dem Balle **at** the ball; auf e-e große Entfernung at a great distance; auf j-n schießen to fire (or shoot) at a p.; auf der Schule, Universität at school (or college), at the university; auf geradem Wege **by** the straightest route; auf welchem Wege kommt er? by which road is he coming?; alle bis auf einen all **except** (or **but**) one; auf dem Hofe **in** the yard; auf dem Lande in the country; auf der Straße in the street; auf der Flotte dienen to serve in the navy; kein Mensch auf der Welt nobody in the world; er ist auf j-m Zimmer ... in his room; auf dem Zuge in the train; auf die Straße (den Hof) laufen to run **into** the street (the yard); aufs Land reisen to go into the country; es fiel auf die Erde ... **to** the ground; j-n auf den Markt schicken to send a p. to the market; auf die Post, die Polizei, sein Zimmer gehen to go to the post-office, to the police-station, to one's room; auf einen Baum klettern to climb **up** a tree; sich auf Pistolen schlagen to fight **with** pistols. — 3. zur Bezeichnung des Objekts: auf e-e Frage (e-n Brief) antworten to answer a question (a letter); ⑲ auf den Inhaber lautende Obligationen bonds (payable) to bearer. — 4. bei Zahlen-Angaben: soviel auf den Mann so much a head; auf ein Pfund gehen 20 Schilling ... go to a pound; ein Druck von 10 Pfund auf den Quadratzoll ... 10 pounds to the square inch. — 5. bei Zeitbestimmungen: **auf den** Abend towards evening; auf e-n Augenblick for a moment; auf den ersten Blick at the first glance, at a glance; aufs (ganze) Leben for life; auf immer for ever; auf die Minute to the minute; auf s-r Reise during his journey; auf frischer That in the very act; auf Wiedersehen! till we meet again!, (fr.) au revoir!; es geht auf neun it's going on for nine; es ist drei Viertel auf fünf, ein Viertel auf drei ... a quarter to five, a quarter past two; **bis auf** den heutigen Tag up to this day; bis auf weiteres until further notice. — 6. (gemäß) auf meinen Befehl by my order; auf Ihre Bitte at your request; auf Grund von by reason of; **auf das hin** on the strength of that. — 7. (Art und Weise, Mittel &c.) oft durch *adv.*, gw.: auf andere Art differently, otherwise; auf indirektem Wege indirectly; auf halbem Wege half-way; vor dem *sup.*: aufs beste in the best way (possible); aufs höchste in the highest degree; auf folgende Art in the following manner; auf alle Fälle (= jedenfalls) in any case; auf einmal all at once; auf deutsch in German; auf französische Art in the French fashion; aufs Geratewohl at random; auf Ihre Gefahr hin at your risk; auf seine Kosten kommen to cover one's expenses; aufs neue anew; ⑲ auf Sicht at sight. — 8. (Reihenfolge) auf j-n, auf et. folgen to succeed (or follow) a p., a th.; es kamen Briefe auf Briefe ... letter upon letter, one letter after another. — 9. (Idiotismen) auf Besuch sein bei ... to be staying with ...; auf die Jagd (auf Reisen) gehen to go hunting (travelling); et., viel auf sich haben to be of great consequence; es hat nichts auf sich it does not (much) matter; auf j-s Gesundheit (auch: Wohl) trinken to drink (to) a p.'s health, to toast a p.; ⚔ auf Wache ziehen to mount guard. — **II** *adv.* 10. (nach oben hin) up(wards); aloft; on high. — 11. **auf und ab:** (von oben nach unten) up and down; (hin und her) to and fro; eine Mark auf oder ab ... more or less; das Auf und Ab the ups and downs of life); bfp. in Verbindung mit Verben der Bewegung, gw.: auf und ab gehen (ziehen &c.) to walk (travel, &c.) up and down or to and fro; auf und ab steigen to ascend and descend, (vom Pferde) to mount and dismount; **auf und davon** gehen, ziehen, sich auf und davon machen to run (or be) off; er war schon auf und davon he was already gone; **auf und nieder** hüpfen to hop up and down; ⚓ der Anker ist auf und nieder ... is apeak. — 12. (offen) die Thür ist auf ... open; die Augen auf! open your eyes! — 13. *ell.* noch auf (nicht zu Bett) sein to be up or astir; er ist noch auf he is not in bed yet; ⚔ Gewehr auf! shoulder arms!; ⚓ Anker auf sein to be aweigh. — 14. **von ... auf** from, gw.: von klein, von Jugend auf from childhood; von der Pike auf dienen to serve from the ranks. — **III** *int.* auf! auf!, frisch auf! (let us be) up!, cheer up!, be alive! — **IV** ↖ *cj.* auf daß (= damit) in order that; auf daß *nicht* lest, for fear that.

auf... (ᴶ...) Vorsilbe (in Zssgn mit *verbs*, immer *sep.* ㉓a.; *ant.* **ab-...**) bz.: 1. Richtung, Bewegung nach *oben* (upward direction or motion), gw. ~fliegen to fly up. — 2. Öffnen (opening), gw. ~schneiden to cut open. — 3. Verbrauch, Vollendung (consumption, completion), gw. ~brennen to burn up. — 4. Bestimmung (future destination), gw. Eis ~tauen to thaw ... — 5. bei Tonwörtern: Wecken (wakening), gw. ~geigen to rouse by fiddling. — 6. Ausbreiten (spreading out),

zB. ~tischen to serve up. — 7. Auflegen (imposition), zB. ~bürden to lay on (a p.'s shoulders). — 8. Wiederholung (repetition), zB. ~wärmen to warm up. — 9. Zuwachs (increase), zB. ~schwellen to swell up.

auf-ächzen (ǁ⌣⌣) *v/n.* (h.) ②c. *sep.* to groan heavily, to draw (or heave) a deep sigh.

auf-ackern (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②d. *sep.* to plough up or over again, to break (the) ground.

auf-arbeiten (ǁ⌣⌣) ②b. *sep.* 1. den Vorrat: to use up. — 2. (öffnen) to break open, eine Thür ~, auch: to force (open) ... — 3. (aufpolieren) Möbel ꝛc.: to renovate, to do up. — **II** *v/n.* (h.) 4. (vollenden) to finish (a task). — **III sich** ~ *v/refl.* 5. to over-exert o.s. — 6. (emporstreben) to work one's way up.

auf-atmen (ǁ⌣⌣) *v/n.* (h.) ②d. *sep.* to breathe again or freely; auch *fig.* (wieder frei) ~ to recover, to feel relief, to revive.

auf-ätzen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②c. *sep.* 1. *surg.* (durch Ätzmittel öffnen) to open by corrosives. — 2. ⊙ eine Kupferplatte ~ to etch ...

auf-backen (ǁ⌣⌣) ㉙r. *sep.* **I** *v/a.* 1. (wieder) ~ to bake afresh. — 2. alles Mehl ~ to use up ... in baking. — 3. (aufkleben) to bake on to; Rosinen ~ to garnish with ... — **II** *v/n.* (sn) auf et. ~ to adhere to a th. in baking.

auf-bahren (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ②a. *sep.* den Sarg ~ to put ... on the bier; die Leiche (feierlich) ~ to lay out the body (in state). — **II Auf-bahrung** *f* ㊾ von Fürsten ꝛc.: lying-in-state.

auf-ballen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to put (or pile) up in bales.

auf-bansen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②c. *sep.*, *agr.* Korn ~ to pile up (sheaves in a barn).

Auf-bau (ǁ⌣) *m* ㉙ 1. erection, (e-s Kunstwerkes) composition. — 2. superstructure.

auf-bauen (ǁ⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ②a. *sep.* 1. to build (or raise) up, to erect; schnell ~ to run up; sich stufenweise ~ to rise gradually. — 2. zu Weihnachten ~, auch *abs.* ~ to set out the Christmas gifts.

auf-baumen (ǁ⌣⌣) *v/n.* (h.) ②a. *sep.*, *hunt.* to climb up (or seek refuge on) a tree.

auf-bäumen (ǁ⌣⌣) ②a. *sep.* **I** *v/a.* ⊙ Weberei: die Kette ~ to beam, to wind up ...; das Gewebe ~ to take up ... — **II sich** ~ *v/refl.* to rear, to prance.

auf-bauschen, -bausen (ǁ⌣⌣) ②c. *sep.* **I** *v/a.* to puff (up); ⊦ vom Frauenleibe: to puff (or swell) out; *fig.* to exaggerate. — **II** *v/n.* (h.) und *v/refl.* to swell, bag (out).

auf-befinden (ǁ⌣⌣⌣) **sich** ~ *v/refl.* ②a. *sep.* to be (still) up (= noch auf sein; ƒ. auf 13).

auf-behalten (ǁ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㉚p. *sep.* 1. den Hut ~ to keep one's hat on. — 2. die Augen ~ to keep one's eyes open. — **II Auf-behaltung** *f* ㊾ keeping on.

auf-beißen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㉚n. *sep.* to bite open; Nüsse ~ to crack nuts.

auf-beizen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②c. *sep.* = auf-ätzen.

auf-bekommen (ǁ⌣⌣⌣) *v/a.* ㉚c. *sep.* 1. eine Thür ꝛc.: to get open; einen Hut: to get on. — 2. (auf-essen) to eat up. — 3. Schule: wir haben etwas ~ we had a lesson set us.

auf-bereiten ⚒ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②b. *sep.*, *metall.* Erz ~ to dress ores; naß: to wash.

auf-bersten (ǁ⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉚d. (siehe bersten) *sep.* to burst (open); to split, crack; von der Haut, auch: to chap. — **II Auf-berstung** *f* ㊾ bursting, split(ting), crack(ing), chap(ping).

auf-bessern (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ②d. *sep.* to ameliorate; das Gehalt eines Beamten ~ to raise (or increase) the salary of ... — **II Auf-besserung** *f* ㊾ amelioration; rise of salary, increase of pay.

auf-bewahren (ǁ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ②a. *sep.* to keep, save, lay up; gut aufbewahrt in safe keeping; das läßt sich nicht ~ it does not keep; *fig.* zu großen Dingen aufbewahrt spared for ... — **II Auf-bewahrung** *f* ㊾ keeping, preservation; j-m et. zum Auf- geben to give a th. in charge of a p.

Auf-bewahrer (ǁ⌣⌣) *m* ㊿a. custodian.

Auf-bewahrungs... (ǁ⌣⌣⌣...) in Zssgn: ~ort, ~platz, ~raum *m* depository, receptacle; für Möbel auch: warehouse; für Kostbarkeiten: safe-room; ~zimmer 🚻 *n* cloak-room, luggage-office.

auf-biegen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㉛f. *sep.* to bend upwards; (aufmachen) to unfold, bend open.

auf-bieten (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉛f. *sep.* 1. (verkünden) to proclaim, ein Brautpaar ~ to publish the banns of ...; ƒ *fig.* j-n ~ to abuse a person. — 2. (zusammenrufen) to call up; ⚔ Soldaten: to raise, to levy; die Landwehr: to call out; das Volk in Masse ~ to call the people to arms; to raise the country. — 3. *fig.* (anstrengen) alle ƒ-e Kräfte, alle (ƒ-e) Mittel, alles (Mögliche) ~ to make every possible effort, to do one's (very) utmost; to strain every nerve; ƒ-n ganzen Einfluß ~ to use one's interest (or influence) to the fullest extent, stärker: to move heaven and earth. — **II Auf-** *n* ㊾c. u. **Auf-bietung** *f* ㊾ proclamation; publishing (of ban(n)s); ⚔ levy, call(ing) to arms; mit Auf- aller Kräfte with the utmost exertion.

auf-binden (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. (aufknüpfen) to untie, unbind, undo; weitS. to loosen. — 2. (befestigen) to tie up; ⚓ ein Segel ~ to furl ...; sich selbst eine Rute ~ to make a rod for one's own back. — 3. ƒ *fig.* j-m et. (auch: e-n Bären) ~ (j-n anführen) to impose on a p., ƒ to gammon (or hoax) a p.; er läßt sich alles ~ ƒ anything will go down with him. — 4. das Getreide ~ to bind ... into sheaves. — 5. ein Kleid ꝛc.: to tuck up; das Haar: to do (or tie) up.

auf-blähen (ǁ⌣⌣) ②a. *sep.* **I** *v/a.* to (cause to) swell, to puff up or out; der Wind bläht die Segel auf ... fills ... — **II sich** ~ *v/refl.* to be puffed (auch *fig.* vor Stolz with pride). — **III auf-gebläht** *p.p.* und *a.* ㉔b. swollen, (aufgedunsen) bloated; flatulent. — **IV Auf-** *n* ㊾c. u. **Auf-blähung** *f* ㊾ swelling, inflation, bloatedness; flatulence.

auf-blasen (ǁ⌣⌣) ㉚p. *sep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* 1. = auf-blähen I u. II. — **II** *v/a.* 2. to fill with wind; eine Blase ꝛc. ~ to distend, blow out. — 3. (öffnen) der Wind blies die Thür auf ... blew the door open. — 4. (in die Höhe blasen) to blow up. — 5. ♪ e-n Tusch, e-e Fanfare ~ to sound a flourish (of trumpets); zum Rückzuge ~ to sound the retreat; einen Tanz ~ to strike up for a dance. — **III auf-geblasen** *p.p.* und *a.* ㉔b. 6. ƒ. I und II. — 7. bloated; flatulent. — 8. *fig.* haughty, ƒ bumptious.

auf-blättern (ǁ⌣⌣) ②d. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Buch ~ to turn over the leaves of ... — 2. eine Rose ~ to open the leaves of ... — **II sich** ~ *v/refl.* (ƒ. 2) to open.

auf-bleiben (ǁ⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉚o. *sep.* 1. to remain open. — 2. (nicht zu Bett gehen) to stay up; weitS. to keep late hours.

Auf-blick (ǁ⌣) *m* ㉘ upward glance; im- zu ... (reverently) looking (or glancing) up to...

auf-blicken (ǁ⌣⌣) *v/n.* (h.) ②a. *sep.* 1. to raise one's eyes to; *fig.* zu j-m mit Achtung ~ to look up to a p. — 2. (aufblitzen) ⊙ *metall.* to gleam, to shed lustre, to brighten.

auf-blitzen (ǁ⌣⌣) **I** *v/n.* (sn und h.) ②c. *sep.* = auf-blicken 2; *fig.* von Gedanken: to flash (through one's mind). — **II Auf-** *n* ㊾c. lightning(-glance); flash (of light).

auf-blühen (ǁ⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ②a. *sep.* to (begin to) blossom or bloom; voll aufgeblüht full-blown; *fig.* die Schönheit budding beauty; die Stadt rising town. — **II Auf-** *n* ㊾c. blossoming; *fig.* rise, growth.

auf-bohne(r)n ⊙ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②a.(d.) *sep.* den Fußboden ~ to wax (or polish) ...

auf-bohren ⊙ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to bore open, to open by boring.

auf-bojen, -boyen ⚓ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep* (auf dem Wasser flott erhalten) to buoy (up).

auf-borgen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to borrow, take up loans; **Auf-borger** *m* borrower

auf-brassen ⚓ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②c. *sep.* (auf den Wind brassen) to bring (or heave) to; (die Luvbrassen anholen) to brace in.

auf-braten (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㉚p. *sep.* to roast afresh. [use up, to wear out; to consume.]

auf-brauchen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to]

auf-brauen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. = brauen. — 2. to use up in brewing.

auf-brausen (ǁ⌣⌣) **I** *v/n.* (h. u. sn) ②c. *sep.* 1. to effervesce; vom Wein: to ferment; von der See: to surge. — 2. *fig.* to fly into a passion; er brauſt leicht auf he quickly fires up. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. effervescent; *fig.* hot-tempered, irascible — **III Auf-** *n* ㊾c. effervescence; fermentation; *chm.* ebullition; *fig.* (burst of) passion.

Auf-brech... (ǁ⌣...) in Zssgn, zB.: ~loch ⊙ *n* des Glasofens: tunnel (for the melting-pot).

auf-brechen (ǁ⌣⌣) ㉚d. *sep.* **I** *v/a.* 1. e-e Thür ~ to break (or force) open ...; mit dem Hebel ~ to prize up; ein Schloß ~ to pick a lock; einen Brief ~ to open ... — 2. *hunt.* ein Wild: to disembowel, to eviscerate. — 3. *agr.* (umpflügen) to plough. — 4. ⊙ das Pflaster ~ to tear (or take) up the pavement. — **II** *v/n.* (sn) 5. (sich öffnen) to (burst) open; von Geschwüren: to break; von der Haut: to crack, to chap. — 6. (rasch fortziehen) to start, to move off, ƒ to decamp; ⚔ to break up the camp. — **III Auf-** *n* ㊾c. breaking open; von Schlösser: lock-picking; *hunt.* evisceration.

auf-breiten (ǁ⌣⌣) *v/a.* ②b. *sep.* to spread, display; das Tischtuch ~ to lay (or spread) the cloth; **Auf-breit-maschine** ⊙ (ǁ⌣⌣⌣) *f* ㊾ Spinnerei: blower and spreader.

auf-brennen (ǁ⌣⌣) ②a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to take fire, to flare up; *fig.* to fly into a passion. — **II** *v/a.* 2. (aufbrauchen) to burn up; to consume by burning. — 3. (durch Feuer auffrischen) to renovate by fire. — 4. j-m eine Kugel oder ƒ eins ~ to fire at (or on) a p. — 5. j-m (od. auf et.) ein Zeichen ~ to mark (or brand) ... with a red-hot iron.

auf-bringen (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ②a. *sep.* 1. (öffnen) to (get) open. — 2. (aufrichten) to raise up; (aufziehen) auch: to rear, to bring up. — 3. ein Geschäft ~ (emporbringen) to push (or nurse) ... — 4. (emporschaffen) Getreide (auf den Boden) ~ to garner; to take (or hoist) up grain into the loft. — 5. eine Mode ~ (einführen) to introduce (or set, start) a (new) fashion. — 6. (herbeischaffen) Geld ꝛc.: to raise, gemeinschaftlich: to club together; die Kosten ~ to bear (or defray) the expenses; ⚔ Truppen: to levy, muster; Zeugen, Beweise: to produce; ⚓ ein Schiff ~ to capture (or make, bring in) a prize. — 7. *fig.* (aufreizen) to provoke, irritate; das wird ihn sehr ~ it will put him out terribly; (aufbehen) to set against a p. — **II auf-gebracht** *p.p.* und *a.* ㉔b. 8. ƒ. 1 bis 6. — 9. *fig.* (ƒ. 7) (gegen j-n, über et.) angry (with a p., at or about a th.); er ist sehr aufgebracht .. very indignant, in a towering rage; leicht aufgebracht irascible. — **III Auf-** *n* ㊾c. und **Auf-bringung** *f* ㊾ raising (up); einer Mode: introduction; ⚔ levy; ⚓ capture; *fig.* provocation. [prizes).]

Auf-bringer ⚓ (ǁ⌣⌣) *m* ㊿a. captor (of)

auf-brodeln (ǁ⌣⌣) *v/n.* (sn) ②d. *sep.* to bubble up; to boil up; to effervesce.

Auf-bruch (ǁ⌣) *m* ㉙ 1. start, starting, move, departure, ⚔ auch: decampment;

einer Gesellschaft: break-up; von der Tafel: rising from dinner. — 2. *hunt.* entrails, guts *pl.* — Vgl. auch auf-brechen III.

auf-brühen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* = auf-sieden.

auf-brüllen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to roar (aloud); von Rindern: to low, to bellow.

auf-brummen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to growl. — 2. ⚓ (auf den Grund fahren) to run aground. — **II** ↖ *v/a.* durchitos: j-m einen dummen Jungen ~ to provoke a p. to a duel.

auf-buden (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* to put up booths.

auf-bügeln (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to (press down with a hot) iron; einen Hut ~, oft: to do up ...

auf-bugen ⚓ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to plank (the sides of) a ship.

auf-bürden (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. j-m eine Last ~ (auch *fig.*) to burden (F to saddle) a p. with ..., to impose (or lay) on him ... — 2. *fig.* (zur Last legen) to impute a th. to, to throw (or put) the blame (for a th.) on a p. — **II** ℜ~ *n* ㊾c. und **Auf-bürdung** *f* ㊿ burdening; imposition; imputation.

auf-bürsten (ǁ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. to brush up; e-n Hut ~, auch: to trim up ... — 2. (hoch bürsten) die Haare: to brush up or back.

auf-damen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Brettspiel: to crown a king (at draughts).

auf-dämmen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to dam up.

auf-dämmern (ǁ⌣) *v/n.* (sn und h.) ㉑d. *sep.* vom Tage: to dawn, to break; eine schwach ~de Hoffnung a faint gleam of hope.

auf-dampfen (ǁ⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to steam up, to rise as steam or smoke.

auf-decken (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to cover over; das Tischtuch ~, *abs.* ~ to lay the cloth. — 2. (bloßlegen) to uncover, (lay) bare; *fig.* to disclose, reveal; sein Spiel ~ to show one's hand or cards; einen Mißbrauch ~ to expose an abuse. — **II** ℜ~ *n* ㊾c. und **Auf-deckung** *f* ㊿ laying the cloth; *fig.* disclosure, revelation; exposure.

auf-deichen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to dike.

auf-dienen ⚔ (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* vom Gemeinen ~ to rise from the ranks.

auf-dingen ↖ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. und ㉚a. *sep.* als Lehrling ~ to bind as an apprentice to.

auf-donnern (ǁ⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to open with a thundering noise. — **II** F *v/a.* und *v/refl.* (sich ~) = auf-putzen II.

auf-doppeln ✂ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* Schuhmacherei: (ja.-nähen) to close, to sew together.

auf-dörren (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Obst: to dry; Malz ~ (darren) to kiln-dry.

auf-drängen (ǁ⌣) *v/a.*, *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. (öffnen) to push open; eine Thür: to break open. — 2. (heben) (sich) ~ to rise (with great force). — 3. *fig.* (aufnötigen) j-m et. ~ to force (or press) a th. on a p.; sich j-m ~ to obtrude o.s. upon a p.; die Zweifel, die sich mir ~ ... which crowd into my mind.

auf-drehen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. auch sich ~ *v/refl.* to untwine, untwist; (ausfasern) to ravel out; ⚓ ein Tau: to unstrand. — 2. (öffnen) den Hahn: to turn on; eine Schraube: to unscrew. — 3. (nach oben drehen) to turn up(wards). — **II** ℜ~ *n* ㊾c. untwining; unravelling; unscrewing; **Auf-dreh-scheibe** ✂ *f* ㊽ Töpferei: throwing-wheel.

auf-dreschen (ǁ⌣) *v/a.* ㊾e. (f. dreschen) *sep.* to thrash out all the sheaves.

auf-drieseln (ǁ⌣) ㉑d. *sep.* = auf-dreseln.

auf-dringen (ǁ⌣) ㉚a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) zu et. ~ to rise (or strive up, press up) to ... — **II** *v/a.* und *v/refl.* = auf-drängen 3.

auf-dringlich (ǁ⌣) *a.* ㉔b. obtrusive; officious; ℜ~keit *f* ㊿ obtrusiveness; officiousness; **Auf-dringling** *m* ㊽ intruder.

auf-drucken (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to imprint, to print on; Stempel ~ to stamp on.

auf-drücken (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (aufprägen) to impress (or print, stamp) on; ein Siegel ~ to set a seal to; den Lippen Küsse ~ to imprint kisses on the lips. — 2. (öffnen) to press (or break) open.

auf-dunsen (ǁ⌣) **I** *v/a.*, *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* ㉑c. *sep.* to swell up or out. — **II** **auf-gedunsen** *p.p.* und *a.* ㉔b. puffed up or out; aufgedunsenes Gesicht bloated face.

auf-dunsten (ǁ⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉑b. *sep.* to evaporate, to steam away. — **II** ℜ~ *n* ㊾e. und **Auf-dunstung** *f* ㊿ evaporation.

auf-duven ⚓ (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* (abfallen) to bear (the ship) up or round.

auf-eggen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to lay open (or break) by harrowing, to harrow.

auf-ein-ander (⌣–⌣) *adv.* one upon (or after) another; atop of one another; auch verschmelzend mit dem *verb*, zB.: ~ folgen to succeed; ~ häufen to heap (or pile) up; ~ platzen, ~ stoßen to clash (together), to collide; ⚓ ~ treiben (von Schiffen) to run foul of one another. — Vgl. a. Auf-ein-ander-...

Auf-ein-ander-..., a~-... (⌣–⌣...) in Zssgn: **~folge** *f* succession; **~folgend** *a.* successive; **~häufen** *n* accumulation; **~legen** *n geom.* superposition; **~liegen** *n* incumbency; ⚙ (unregelmäßiges) overlapping; **~platzen** *n* der Geister clashing (together), conflict; **~stoß** *m* collision; **~treiben** ⚓ *n* fouling.

auf-eisen (ǁ⌣) *v/a.* ㉒c. *sep.* einen Teich, Fluß ~ to break the ice on ..., to clear ...

Auf-ent-halt (ǁ⌣⌣) *m* ㊽ 1. hindrance, stoppage, (Verspätung) delay; ohne ~ without stopping; 🚃 wie lange ist der ~ in N.? how long shall we stop at N.? — 2. (Verweilen) stay, kürzer: sojourn; j-n ~ nehmen bei to stay with. — 3. (Ort) dwelling(-place), ständiger: (permanent) residence, domicile, beliebter: haunt; oh. festen ~ without settled abode, vagrant; (von Völkern) nomadic.

Auf-ent-halts-... (⌣⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~bauer**, **~zeit** *f* time of stay; 🚃 stoppage, time for refreshment (vgl. auch Auf-ent-halt 1); **~karte** *f* foreign resident's licence; **~ort** *m* = Auf-ent-halt 3.

auf-erbauen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* = auf-bauen; bib. *fig.* to edify (mehr gbr. er-bauen).

auf-erlegen (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to impose (or enjoin) a th. on a p., stärker: to dictate a th. to a p.; Strafen: to inflict; sich (*dat.*) Zwang ~ to force o.s.; sich keinen Zwang ~, oft: to be free and easy (in one's manners). — **II** ℜ~ *n* ㊾c. u. **Auf-erlegung** *f* ㊿ imposition; infliction.

auf-erstehen (ǁ⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉚t. *sep.* to rise (up) from the dead; e. Auferstandener a p. risen from the dead or the grave. — **II** ℜ~ *n* ㊾c. und **Auf-erstehung** *f* ㊿ *rel.* rising (from the dead), resurrection.

Auf-erstehungs-... (ǁ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~fest** *n* Easter-festival; **~mann** *m* (Leichen-Ausgräber) body-snatcher; **~tag** *m* day of resurrection, resurrection-day.

auf-erwachen (ǁ⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉚a. *sep.* to awake; *fig.* vom Tode ~ = auf-erstehen.

auf-erwecken (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to raise (from the dead), to resuscitate. — **II** ℜ~ *n* ㊾c. und **Auf-erweckung** *f* ㊿ raising (zB. of Lazarus); resuscitation.

Auf-erwecker (ǁ⌣⌣) *m* ㊽a. one who raises the dead; Christus wird unser ~ sein ... will call us to life (again).

auf-erziehen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㉘f. *sep.* to bring (or rear) up, to nurse, to educate.

auf-essen (ǁ⌣) *v/a.* ㉘m. *sep.* to eat up, to consume, to devour; F to gobble up.

auf-fädeln (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* (auf den Faden ziehen) to thread, to string.

auf-fahren (ǁ⌣) ㉚r. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. von einer Thür ꝛc.: to fly open. — 2. (aufsteigen) to mount, to go up; gen Himmel ~ to ascend to heaven. — 3. a) von Personen: (aufspringen) to rise suddenly, to spring up, (aus dem Schlaf, vor Schreck) to start up; b) v. Sachen: (emporfliegen) der Staub fährt auf ... rises (or flies) up. — 4. *fig.* (in Zorn gerathen) to fire up, to fly into a passion or temper. — 5. (feierlich einziehen) to enter in state; (vorfahren) to drive up (in a carriage). — 6. (h. u. sn) ⚓ (festsitzen bleiben) to run aground, to strike on the rocks, &c.; 🚃 (zusammenstoßen) to collide, to run into (another carriage). — **II** *v/a.* 7. (hinfahren und aufpflanzen) to place, to range; die Kutschen ~ lassen to draw up ... (in a line); ⚔: to park (the artillery), to plant (the cannon); eine Batterie ~ l. to bring a battery to the front. — 8. (erhöhen) Erde auf Wiesen ꝛc. ~ to raise the soil on ...; auf eine Chaussee Kies ~ to gravel (or macadamise) ... — 9. (beschädigen) den Thorweg: to damage, to break open; (öffnen) e-n Weg: to cut up; ⚒ to drive or run (galleries, tunnels). — **III** **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. *fig.* (heftig) hasty, passionate; (jähzornig) irascible. — **IV** ℜ~ *n* ㊾c. (f. I und II), zB.: start(ing); *fig.* (Heftigkeit) (fit of) passion; ⚓ stranding, running aground; 🚃 collision. — Vgl. auch Auf-fahrt.

Auf-fahrt (ǁ⌣) *f* ㊿ 1. rising; Christi ~ ascension of Christ (into heaven); ~ in e-m Luftballon balloon-ascent; in e-m Wagen: driving up; (Zugang) approach; vor einem Hause: drive, a. avenue; 🚃 rising ground; *arch.*, *frt.* ramp, ascent. — 2. (feierlicher Aufzug) entry in state, procession. — 3. (Anzug auf dem Gute) entering into possession.

auf-fallen (ǁ⌣) ⑳p. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. meist: to fall (or strike) upon. — Bib. Fälle: 2. *hunt.* vom Leithunde: auf e-e Fährte ~ to find the scent. — 3. (durch Fallen sich öffnen) to open by falling. — 4. *fig.* j-m ~ (Befremden einflößen) to strike, to surprise, stärker: to shock a p.; auch *abs.* ~ to attract attention; es wird allgemein ~, daß ... everybody will notice that ... — **II** *v/a.* 5. sich (*dat.*) den Kopf ~ to break one's head in falling. — **III** **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 6. in den Bed. des *inf.* — 7. = auffällig. — **IV** ℜ~ *n* ㊾c. ſ. I; *phys.* von (Licht-) Strahlen ꝛc.: incidence; einer Kugel: impact.

auf-fällig (ǁ⌣) *a.* ㉔b. striking (resemblance, &c.), surprising, remarkable; (schnurrig) curious, odd; ~er Anzug showy (F loud) attire; ~ gekleidet gaudily dressed; die Sache hat et. ℜ~es there is something strange about it; ℜ~keit *f* ㊿ striking character, remarkableness; strangeness; der Sitten: eccentricity; Kleider: showiness.

auf-falten ↖ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. die Hände ~ to lift up one's folded hands. — 2. (aus-ea.-falten) to unfold, unplait; (Falten ausmachen) to take out creases. — 3. (in Falten legen) to fold (up); to lay in folds.

auf-fangbar (ǁ⌣–) *a.* ㉔b. seizable.

Auf-fang(e)-... (ǁ⌣(⌣)...) in Zssgn, zB.: **~apparat** *m chm.* vessel for collecting gases; **~glas** *n opt.* object-glass, objective; **~spitze** *f* des Blitz-ableiters: metallic point of the lightning-rod.

auf-fangen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ⑳p. (ſ. fangen) *sep.* 1. meist: to catch (up), haftig: to snatch (up). — Bib. Fälle: 2. (einsammeln) to collect, gather (rain-water, &c.); Briefe, Strahlen: to intercept; einen Hieb: to parry; Neuigkeiten: to pick up; Telegramme: to tap the wire; ich konnte nur ein paar Worte ~ ... catch only a word or two. — 3. ⚓ den Wind ~ to catch the breeze; e-m Schiff den Wind ~ to take the wind out of a ship's sails; den Anker ~ (hinaufholen) to get (or haul) up ... — **II** ℜ~ *n* ㊾c. und **Auf-fangung** *f* ㊿ catching; capture; collection; interception.

auf-färben (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Malerei: to colour again; ⚙ to dye (or dip) afresh; (auf-frischen) to touch (or freshen) up.

auf-faſe(r)n (ıı⏑) *v/a.* (u. *v/refl.*) ⓓc.(d.) *sep.* to unravel, to ravel out, to fray (out).

auf-faſſen (ıı⏑) *v/a.* ⓓc. *sep.* 1. körperlich: to catch (or pick) up; eine Masche ~ to take up a stitch; Perlen: to thread. — 2. sinnlich: to perceive, conceive; geistig: to apprehend; von Grund aus: to comprehend, understand; F to take in; eine Rolle, Stelle richtig ~ to interpret (or read) ... correctly; ich faſſe es anders auf I look at it in a different light; et. falſch ~ to take a wrong view of a th., to misunderstand it; *abs.* ſchwer ~ to be slow of apprehension.

Auf-faſſung (ıı⏑) *f* ㊊ 1. conception; apprehension; comprehension; nach m-r ~ as I take it, from my point of view. — 2. (Deutung) interpretation, reading, version; falſche ~ misconstruction.

Auf-faſſungs... (ıı⏑...) in Zſgn: ~art, ~weiſe *f* apprehension; point of view; ~fähigkeit, ~gabe, ~kraft *f*, ~vermögen *n* perceptive faculty, power of conception or apprehension; *phls.*: ⚝ perceptivity.

auf-feilen (ıı⏑) *v/a.* ⓓa. *sep.* 1. to file (again). — 2. (aufputzen) to polish by filing. — 3. (öffnen) to open by filing.

auf-feuchten (ıı⏑) *v/a.* ⓓb. *sep.* to moisten (or wet) again; to damp afresh.

auf-fiedeln F (ıı⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓓd. *sep.* eins ~, (zum Tanze) ~ to strike up a dance on the fiddle; to play on the violin.

auf-findbar (ıı⏑-) *a.* ㉘b. discoverable.

Auf-finde- ... ↖ (ıı⏑...) in Zſgn, ſw.: ~buch *n* book of reference.

auf-finden (ıı⏑) **I** *v/a.* ㉘a. *sep.* to find (out); Geheimes: to discover. — **II A~** *n* ㉙c. und **Auf-findung** *f* ㊊ discovery.

Auf-finder (ıı⏑) *m* ㊊a., ~in *f* ㊎ finder.

Auf-findungs... (ıı⏑...) in Zſgn analog „auf-finden", ſw.: ~gabe, ~kunſt *f* talent for discovery. [new-varnish.]

auf-firniſſen (ıı⏑⏑) *v/a.* ⓓc. *sep.* to

auf-fiſchen (ıı⏑) *v/a.* ⓓc. *sep.* to fish up or out; auch *fig.* to pick up, to find.

auf-flackern (ıı⏑) **I** *v/n.* (ſn) ⓓd. *sep.* to flare (or flicker) up, *chm.* to deflagrate. — **II A~** *n* ㉙c. *chm.* deflagration; *fig.* das letzte A~ der Lebensflamme the last spark of life; *poet.*: the last flicker of the vital flame; auch: life's dying embers.

auf-flammen (ıı⏑) **I** *v/n.* (ſn) ⓓa. *sep.* to blaze up, to burst into flame(s); *fig.* to break out into a passion. — **II A~** *n* ㉙c. *fig.* A~ der Leidenſchaft burst of passion. [to flutter up(wards).]

auf-flattern (ıı⏑) *v/n.* (ſn) ⓓd. *sep.*

auf-flechten (ıı⏑) *v/a.* ㉙e. *sep.* 1. einem Mädchen die Haare ~ to plait a girl's hair. — 2. (Geflochtenes auf-löſen) to unplait; ſich (*dat.*) die Haare ~, auch: to undo (or let down) one's hair; ein Tau: to untwine.

auf-flicken (ıı⏑) *v/a.* ⓓa. *sep.* to patch (or vamp) up; to mend, to repair; F to botch.

auf-fliegen (ıı⏑) **I** *v/n.* (ſn) ㉙f. *sep.* 1. meiſt: to fly (or soar) up, to burst upon the wing; vom Luftballon: to rise, to ascend. — 2. in die Luft ~ to explode; ~laſſen: to blow up; eine Mine: to spring; einen Luftballon: to let off; *fig.* (in Rauch) ~ (enden) to collapse; to end in smoke; e. Unternehmen ~ laſſen to drop ... — 3. (aufſpringen) to rise suddenly; to fly open. — **II A~** *n* ㉙c. ſ. I, ſw. eines Schiffes: explosion.

auf-flimmern (ıı⏑) *v/n.* (h.) ⓓd. *sep.* to glimmer, gleam, glitter, sparkle.

Auf-flug (ıı⏑) *m* ㉛ soaring (up); (heavenward) flight; eines Luftballons: ascent.

Auf-forderer (ıı⏑⏑) *m* ㊊a., **-ford(r)erin** *f* ㊎ summoner, challenger.

auf-fordern (ıı⏑) **I** *v/a.* ⓓd. *sep.* 1. bittend: to beg, to entreat; befehlend: to bid, to order; dringend: to urge; ermunternd: to exhort; freundlich: to invite; gerichtlich: to summon; eine Dame zum Tanz ~ to ask ... to dance with one; to take ... out; darf ich Sie zum nächſten Tanze ~? may I have the pleasure of the next dance?; zum Duell: to call out; zum Kampfe ~ to provoke to (mortal) combat; ~de Reden *f/pl.* provoking speeches *pl.* — 2. ✕ eine Feſtung zur Übergabe ~ to summon ... to surrender. — **II A~** *n* ㉙c. und **Auf-forderung** *f* ㊊ ſ. I; auch: invitation; request; *parl.* A~ung zur Beobachtung der Geſchäftsordnung call to order; zum Kampfe: challenge; ㊕ A~ung zur Nachzahlung call (on the shareholders); *jur.*: eine A~ung ergehen laſſen to issue an appeal.

auf-fördern ⚒ (ıı⏑) *v/a.* ⓓd. *sep.* Saline: die Soole ~ to raise the brine; ⚓ to draw up.

Auf-forderungs... (ıı⏑⏑...) in Zſgn, ſw.: ~ſchreiben *n* letter of invitation; summons.

auf-formen ⚒ (ıı⏑) *v/a.* ⓓa. *sep.* e-n Hut ~ to put ... upon the block, to block ...

auf-förſten (ıı⏑) *v/a.* ⓓb. *sep.* to plant afresh, to afforest, to reafforest.

auf-freſſen (ıı⏑) *v/a.* ㉚m. *sep.* to eat up (greedily), to devour; *fig.*: der Gram frißt ihn auf ... is preying upon him; F er könnte dich (vor Liebe) ~ he is madly in love with you. [burst with the frost.]

auf-frieren ↖ (ıı⏑) *v/n.* (ſn) ㉚f. *sep.* to

auf-friſchen (ıı⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⓓc. *sep.* meiſt: (ſich) ~ to freshen up, to revive; Gemälde: to touch up; das Andenken an et. ~ to refresh (or renew) the memory of ...; ſein Latein (wieder) ~ to rub (or brush) up one's Latin. — **II A~** *n* ㉙c. und **Auf-friſchung** *f* ㊊ freshening up, revival, &c. (ſ. I).

auf-fügen, -fügen ⚒ (ıı⏑) *v/a.* ⓓa. *sep.* Wagnerei: die Felgen auf die Speichen ~ to join the fellies to the spokes.

auf-führbar (ıı⏑-) *a.* ㉘b. capable of being erected, played, performed; practicable; ~es Stück acting play or drama.

auf-führen (ıı⏑) ⓓa. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Gebäude: to build, erect; eine Mauer (höher) ~ to raise ...; ✕ Schanzen ~ to throw up trenches. — 2. (aufſchichten) Erde um e-n Baum ~ to heap up ... — 3. ✕ die Wache ~ to mount (or relieve) guard; e-e Schildwache ~ to post (or set) a sentry; Geſchütze ~ to post (or plant) cannon. — 4. (vor die Augen führen) Zeugen ~ to produce witnesses; Beſiegte im Triumphe ~ to lead captives in triumph; eine Stelle aus einem Buche ~ to quote a passage from ...; ㊕ e-n Poſten in der Rechnung ~ to enter (or specify) an item in the account. — 5. (öffentlich darſtellen) bſd. *thea.* ein Stück, eine Rolle: to act, perform, play. — **II** ſich ~ *v/refl.* to behave (or conduct) o.s.; ſich ſchlecht ~ to misbehave o.s. — **III A~** *n* ㉙c. und **Auf-führung** *f* ㊊ (ſ. I). Zu 1: building, erection. — Zu 4: production (of witnesses); quotation; ㊕ specification. — Zu 5: *thea.* acting, performance; zur A~ung bringen to mount, to put on the stage. — Zu II: behaviour, conduct, (Lebensart) breeding, manners *pl.*; ſchlechte A~ung ill-conduct; misconduct; *iro.* (das nenne ich mir eine) ſchöne A~ung! (these are) fine goings-on!

Auf-führungs... (ıı⏑...) in Zſgn analog „auf-führen", ſw.: ~recht *n thea.* acting right; ~zeugnis *n* certificate of conduct.

auf-füllen (ıı⏑) **I** *v/a.* ⓓa. *sep.* 1. e-e Lücke ~ to fill up a gap; Wein ~, auch: to cask (or bottle) ...; *arch.* (anſchütten) to heap (or bank) up (earth). — 2. Suppe ~ to serve out soup. — **II A~** *n* ㉙c. u. **Auf-füllung** *f* ㊊ filling up; A~ auf Flaſchen bottling.

auf-funkeln (ıı⏑) *v/n.* (h.) ⓓd. *sep.* to sparkle, to shine forth (vividly).

auf-furchen (ıı⏑) *v/a.* ⓓa. *sep.* to furrow.

auf-fußen (ıı⏑) *v/a.* ⓓc. *sep.* to alight, to set one's foot on the ground.

auf-futtern (ıı⏑) *v/a.* ⓓd. *sep.* 1. Kälber ꝛc.: to breed, to rear. — 2. Hen ꝛc.: to feed on.

auf-füttern (ıı⏑) **I** *v/a.* ⓓd. *sep.* 1. = auf-futtern. — 2. ⚒ to line; mit Holz ~ to case. — **II A~** *n* ㉙c. u. **Auf-fütterung** *f* ㊊ rearing (or feeding) up; ⚒ lining.

Auf-gabe (ıı⏑) *f* ㉓ 1. eines Briefes: posting; eines Telegramms: handing in (of a telegram); wiring (of a message); des Gepäcks: booking. — 2. Schule ꝛc.: task; e-r ~ gewachſen equal to a task; häusliche ~ home-lesson; ſchriftliche ~, oft: (written) exercise; mathematiſche ~ problem; sum; ~ eines Rätſels proposition of ...; j-m eine ~ geben to set a p. a task; ſeine ~n m. to do one's lessons or sums; ſich et. zur ~ m. to make it one's business; es war die ~ ſeines (ganzen) Lebens he made it his life-task; ㊕ Ihrer ~ gemäß, laut ~ as per advice, by your order or instructions. — 3. (Fahrenlaſſen) giving up; abandonment; eines Amtes: resignation; eines Rechtes ꝛc.: surrender; ㊕ wegen ~ des Geſchäfts on retirement from business.

Auf-gabe- ... (ıı⏑...) in Zſgn, ſw.: ~amt ⚒ *n* issuing-office; ~ort ⚒ *m* place where a letter (or a telegram) was despatched; ~ſchein ㊕ *m* receipt (of delivery); ~zeit ⚒ *f* time of issue or of despatch.

auf-gabeln (ıı⏑) *v/a.* ⓓd. *sep.* 1. to take up with a fork. — 2. F *fig.* to pick up.

Auf-gaben- ... (ıı⏑...) in Zſgn analog „Auf-gabe 2", ſw.: ~buch, ~heft *n* exercise-book; ~ſammlung *f* collection of (mathematical, &c.) problems or exercises.

Auf-gang (ıı⏑) *m* ㉛ 1. going up, ascent; *phys.* eines Kolbens: up-stroke; *fig.* (Wachſen) growth; zum ~ bringen to make grow. — 2. ~ der Geſtirne rising; (Oſten) east, orient. — 3. (Aufſtieg) rising ground. — 4. (Sich-öffnen) opening; von Eis: break-up.

auf-gären (ıı⏑) *v/n.* (ſn, h.) ㉚g. und ⓓa. *sep.* to rise in fermenting.

auf-gattern F (ıı⏑) *v/a.* ⓓd. *sep.*, *fig.* to pick (or fish) up, to meet by chance.

Auf-gebe- ... ⚒ (ıı⏑...) in Zſgn: ~trichter *m metall.* charging-cone, ore-funnel.

auf-geben (ıı⏑) **I** *v/a.* ㉙l. *sep.* 1. e-n Brief: to post, to put in the letter-box; Gepäck: to book; ein Telegramm: to hand in, to send; ㊕ eine Beſtellung ~ to give an order. — 2. ⚒ im Hochofen: die Gicht ~ to charge (or feed) the furnace. — 3. Speiſen ~ (auftragen) to serve (up) ... — 4. Ballſpiel: den Ball ~ to serve the ball. — 5. j-m et. ~ (zur Löſung vorlegen) to set (or impose) a task on a p.; ein Rätſel, et. zu raten ~ to propose a riddle; eine Schul-aufgabe: to set (as home-task); die uns aufgegebenen Arbeiten (Rechnungen) our home-lessons (home-sums). — 6. (fahren laſſen) to give up or over; eine Bekanntſchaft ~ to drop an acquaintance; den Geiſt ~ to give up the ghost, to expire; ſein Geſchäft ~ to retire from business; eine Gewohnheit: to leave off; alle Hoffnung: to abandon, to lose; einen Kranken ~ to give over (or up) a patient; den Militärdienſt ~ to leave the army; Schachſpiel: eine Partie als verloren ~ to throw up a game; ein Recht ~ to yield up ...; e-e Sache ~ to relinquish (F to clear out of) a th. — **II A~** *n* ㉙c. = Auf-gabe.

Auf-geber (ıı⏑) *m* ㊊a. von Waren: consignor, e-s Briefes: sender; e-s Rätſels: proposer; ⚒ der Gicht: p. who charges the furnace.

auf-geblaſen (ıı⏑⏑) ſ. auf-blaſen; **A~heit** *f* ㊊ haughtiness, conceit, F bumptiousness.

Auf-gebot (ıı⏑⏑) *n* ㉘ (vgl. auf-biet(n) 1. publication; *eccl.*: e-s Brautpaares: publishing the ban(n)s of matrimony; dies iſt das

dritte ~... third time of asking; eine Dispensation vom ~ erkaufen to get a marriage-license. — 2. ⚔ von Truppen: raising, calling out; allgemeines ~ levy en masse; Landwehr zweiten ~s, etwa: second reserve. — 3. (Anstrengung) *fig.* mit ~ aller Kraft with the utmost exertion; with might and main.

auf-gebracht (ᵘ⌣) ſ. auf-bringen; **A~ sein** *n* ㊵b. (ohne *pl.*) anger, indignation, stärker: rage. [lings: indenture.]

Auf-gedinge ⚒ (ᵘ⌣⌣) *n* ㊵a. eines Lehr-

auf-gedunſen (ᵘ⌣⌣) ſ. auf-dunſen; **A~heit** *f* ㊾ puffiness, bloatedness; des Stils: bombast, turgidity, exuberance; F gas.

auf-gegangen (ᵘ⌣⌣) ſ. auf-gehen.

auf-gehen (ᵘᵘ) ㉘s. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. ↖ (aufſteigen) der Weg geht ſteil auf ... has a sharp rise or steep ascent; der Vorhang ging auf the curtain rose; auf und ab (od. davon) gehen ſ. auf 11; vgl. 3. — 2. (anſchwellen) vom Teige: to rise, to swell. — 3. von Staub, Rauch ꝛc.: to rise, to ascend. — 4. (ſichtbar w.) von der Saat: to come up; to shoot up or forth; von Geſtirnen: to rise; der Stern (a. *fig.*) rising star; die Sonne iſt auf(gegangen) ... is up; F es geht mir ein Licht auf, die Augen gehen mir auf I begin to see or to understand. — 5. (ſich öffnen) to open, F to come undone; von Briefen: to come open or unsealed; vom Eiſe: to break up; von Geſchwüren: to break, to burst; von geflochtenem Haar: to come unplaited; von Kleidungsſtücken: to come unbuttoned or unhooked; von Knoten: to come untied; von einer Naht: to come unstitched, to give way; v. Schnallen: to come unbuckled; von Schnüren: to come unlaced. — 6. (ſich entfalten) von Blumen: to unfold; ganz aufgegangen, auch: full-blown. — 7. *arith.* (keinen Reſt geben) 7 geht in 14 auf 7 divides (or F goes) into 14 without a remainder; 5 geht nicht in 9 auf 9 *is* not divisible by 5 without a remainder; 6 von 6 geht auf 6 from 6 leaves nought; es geht (gerade oder Null für Null) auf there is nothing left; Rechnungen ꝛc. gegen ea. ~ l. to balance (or set off) ... one against the other. — 8. (verſchwinden) in Aſche ~ to be turned to ashes; in Dunſt, Rauch ~ to end in smoke; in et. ~ to be(come) merged (or absorbed) in a th.; *fig.* in ſ-r Arbeit ganz ~ to be heart and soul (or to be deeply engrossed) in one's work. — 9. (verbraucht w.) es geht viel Holz auf the wood is going fast; (viel) Geld ~ laſſen to spend ... (lavishly); F er läßt gern viel ~, auch: he is open-handed. — **II** *v/a.* ſich (*dat.*) die Füße ~ to walk one's feet sore. — **III A~** *n* ㊾c. = Auf-gang; beim A~ des Vorhangs on the rising of the curtain, on the curtain rising.

auf-geien ⚓ (ᵘᵘ) *v/a.* ㉑a. *sep.* Segel ~ (feſtmachen) to brail (or clew) up ...; **Auf-geier** *m* ㊵a. one who brails up (sails).

auf-geigen (ᵘᵘ) ㉑a. *sep.* = auf-fiedeln.

auf-geklärt (ᵘᵘ) ſ. auf-klären II; **A~heit** *f* ㊾ (ohne *pl.*) enlightenment; civilisation.

Auf-geld (ᵘᵘ) *n* ㊿ 1. extra charge; premium; ㊒ Börſe: (für Stundung) contango. — 2. (Angeld) earnest (money).

auf-geräumt (ᵘ⌣ᵘ) ſiehe auf-räumen II; **A~heit** *f* ㊾ merriment, good humour.

auf-geregt (ᵘ⌣ᵘ) u. **A~heit** *f* ㊾ ſ. aufregen III und IV 7.

auf-geſprungen (ᵘ⌣⌣) ſiehe auf-ſpringen.

auf-getrieben (ᵘ⌣ᵘ) ſiehe auf-treiben III; **A~heit** *f* ㊾ *med.* intumescence.

auf-gewältigen ⚒ (ᵘ⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* einen Schacht ~ to clear (or drain) ...

auf-geweckt (ᵘ⌣) ſiehe auf-wecken II; **A~heit** *f* ㊾ liveliness, sprightliness.

auf-geworfen (ᵘ⌣⌣) ſ. auf-werfen.

Auf-gieß... (ᵘᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~löffel** ⚙ *m metall.* feeding-ladle.

auf-gießen (ᵘᵘ) **I** *v/a.* ㉙e. *sep.* to pour upon; Waſſer auf den Thee ~, den Thee ~ to pour (fresh) water on the tea; to make (fresh) tea. — **II A~** *n* ㊾c. ſ. I.; Thee ꝛc.: infusion. [feeder.]

Auf-gießer ⚙ (ᵘᵘ) *m* ㊵a. *metall.*

auf-glätten (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* to polish.

auf-glimmen (ᵘ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉙e. u. ㉑a. *sep.* to gleam, to glitter, to glow.

auf-glühen (ᵘᵘ) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. to glow. — **II** *v/a.* 2. (auffriſchen) to revive. — 3. (verzehren) to consume (by fire).

auf-graben (ᵘᵘ) **I** *v/a.* ㉚r. *sep.* 1. die Erde ~ to dig up ...; rings um einen Baum: to bare the roots (of a tree). — 2. (zu Tage fördern) to excavate; eine Leiche: (ausgraben) to disinter, to exhume. — 3. (eingravieren) e-n Namenszug ꝛc.: to engrave ... on. — **II A~** *n* ㊾c. und **Auf-grabung** *f* ㊾ excavation; disinterment, exhumation. [off.]

auf-grafen (ᵘᵘ) *v/a.* ㉑c. *sep.* to graze

auf-greifen (ᵘᵘ) *v/a.* ㉘n. *sep.* to take (or snatch) up; einen Dieb: to apprehend, catch; e-e Idee raſch ~ to catch at an idea.

auf-grünen (ᵘᵘ) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to become green (again), to be clothed in (new) verdure; weitS. to revive.

auf-gucken F (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to look up (= auf-ſehen 1).

auf-gürten (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. e-m Pferde den Sattel ~ to saddle a horse. — 2. (aufſchürzen) ein Kleid ~ (auch *v/refl.* ſich ~) to tuck up one's dress. — 3. (entgürten, den Gurt löſen) to ungird, to loosen the belt.

Auf-guß (ᵘᵘ) *m* ㉒ infusion; es iſt nur ~ (von Thee, Kaffee) ... very weak, F only wash; **~tierchen** *n* ㊵b. *zo.* meiſt *pl.*: 𝔇 infusoria.

auf-haben (ᵘᵘ) *v/a.* ㊾b. *sep.* 1. den Hut ~ to have one's hat on. — 2. (offen haben) den Mund ~ to have one's mouth open. — 3. Schule: wir haben viel (zu viel) auf we have plenty of (too much) home-work.

auf-hacken (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to cut up or open (with a hoe, &c.); to grub up; eine Straße ~ to pick up a road. — 2. (fertig hacken) das Holz ~ to finish chopping ... — **II A~** *n* ㊾c. hoeing; picking (up); der Erde um einen Baum: baring the roots.

auf-häkeln (ᵘᵘ) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. = auf-haken. — 2. to use up ... in crochet-work.

auf-haken (ᵘᵘ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* (ſich) ~ to unhook, unclasp, unbuckle.

auf-halſen F (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-m et. ~ = auf-bürden 1.

Auf-halt (ᵘ⌣) *m* ㊽ 1. = Auf-enthalt 1. — 2. *man.* einen leichten ~ haben to be easily stopped or pulled up.

Auf-halt(e)..., meiſt ⚙ (ᵘ⌣(⌣)...) in Zſſgn: **~haken** *m* (Fenſter-wirbel) sash-fastener; **~riemen** *m* Sattlerei: breech(ing); **~ring** *m* am Pferde-geſchirr: stopping-ring.

auf-halten (ᵘ⌣⌣) ㉚p. *sep.* **I** *v/a.* 1. (offen halten) to hold open; j-n eine Stelle: to keep open; *fig.* die Hand ~ to hold out the open hand. — 2. (auch *v/refl.*) (hemmen) to check, to give a check to, to stop; (hinhalten) to put off; e-n Fall ~ to break a fall; den Strom ~ to stem the tide; ♪ einen Akkord: to suspend; ich will Sie nicht lange ~ I will not detain you long; ſich unnütz mit (oder bei) et. ~ to waste one's time over ...; ſich bei Kleinigkeiten ~ to stick at trifles. — **II** ſich ~ *v/refl.* 3. ſ. 2. — 4. ſich wo ~ (verweilen) to stay (or abide) at a place; ſich im Freien ~ to keep in the open air; *fig.* ſich bei e-r Sache ~ to enlarge (or dwell) on a matter. — 5. ſich über j-n, et. (tadelnd) ~ to find fault with (or to criticise) a p., a th. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 6. in den Bed. des *inf.* — 7. *phys.* retarding. — **IV A~** *n* ㊾c. und **Auf-haltung** *f* ㊾ 8. = Auf-enthalt 1 und 2. — 9. ♪ suspension.

Auf-halter (ᵘ⌣⌣) *m* ㊵a. 1. ⚙ = Auf-halte-riemen; *tel.* stop-work; interruptor. — 2. ⚓ ~ der Kabel-leite relieving-rope.

Auf-halterei (ᵘ⌣⌣ᵘ u. ᵘ⌣⌣–) *f* ㊾ (ſ. aufhalten 5) fault-finding.

auf-hämmern (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. (tothämmern) to open by hammering. — 2. (feſthämmern) to fix by hammering. — 3. (aufwecken) to waken by hammering.

Auf-hänge... (ᵘ⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **~band** *n* suspensor; **~boden** ⚙ *m* Bleiche u. *typ.* hanging-room, drying-loft; **~kreuz** ⚙ *n* *typ.* printer's peel; **~punkt** *m* einer Wage-ſchale: point of suspension.

auf-hängen ㉑a., bisw. auch (aber ↗) **aufhangen** ㉚p. (ᵘ⌣⌣) *sep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* 1. (hoch hängen) to hang (up); Gemälde ~, a. to put up pictures; Wäſche ~ to hang out linen; an der Decke ~ to suspend from the ceiling; j-n ~ (aufhenken) to hang a p. (by the neck); ſich ~ to hang o.s. — 2. ↖ j-m et. ~ to palm a th. off on a p. — **II A~** *n* ㊾c. u. **Auf-hängung** *f* ㊾ hanging (up), suspension.

auf-harken (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to rake.

auf-härten (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. to make (again) hard. — 2. ⚓ Taue: to twist the strands of the rope. [snatch up.]

auf-haſchen (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to

auf-haſpeln (ᵘ⌣⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. Garn: to wind (off). — 2. (emporwinden) to wind (or hoist) up. — **II** *fig.* ſich ~ *v/refl.* to rise (or recover) slowly.

auf-hauen (ᵘᵘ) ㉚q. *sep.* **I** *v/a.* 1. to break (or cut) open; Geſchlachtetes: to cut up. — 2. (fertig hauen) das Holz: to finish chopping. — 3. ⚙ eine Feile: (aufhrſchen) to cut anew. — **II** *v/n.* (h.) auf den Tiſch ~ to strike ... (with one's fist). [bolt-chisel.]

Auf-hauer ⚙ (ᵘᵘ) *m* ㊵a. Schloſſerei:

auf-häufeln (ᵘᵘ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to form into small heaps; *agr.* to earth, to hill.

auf-häufen (ᵘᵘ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* to heap (or store) up; Geld: to pile (or hoard) up; Schätze: to amass; ſich ~ to accumulate; vom Schnee: to drift; ein aufgehäuftes Maß a good and full measure; et. Aufgehäuftes heap, pile. — **II A~** *n* ㊾c. u. **Auf-häufung** *f* ㊾ piling up; amassment, accumulation; 𝔇 acervation.

Auf-häufer (ᵘᵘ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ accumulator; von Schätzen: amasser, hoarder.

Auf-hebe... (ᵘ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~binde** *f* truss, suspensor; **~muskel** *m anat.* attollent muscle; **~tau** ⚓ *n* spanker-brail.

auf-heben (ᵘᵘ) ㉚h. (ſ. heben) *sep.* **I** *v/a.* 1. meiſt: to pick up. — Bib. Fälle: 2. (emporheben) die Augen: to lift (or raise) up; j-n vom Boden ~ to help a p. up; die Hand gegen j-n ~ to lift one's hand against a p.; ein Kleid: to hold (or pull) up; *fig.* den Handſchuh ~ to take up the gauntlet; *mech.* mit einem Hebel: to purchase, P to prise up. — 3. (aufbewahren) gut, ſicher aufgehoben in good hands, in safe keeping; *fig.* dort war ich gut aufgehoben I was well looked after there; *iro.* der iſt beſorgt und aufgehoben (*SCH.*) he is despatched once and for all; et. vor j-m ~ to keep a th. from, to guard it against a p. — 4. (überrumpeln) to seize (suddenly); to capture; eine Spielhölle ~ to raid a gambling-house; ⚔ einen Poſten: to surprise. — 5. (aufhören machen) to do away with, to put an end to; ⚔ eine Belagerung ~ to raise a siege; ⚓ den Beſchlag ~ to take off the embargo; Einrichtungen, Bräuche: to abolish; ㊒ eine Genoſſenſchaft ~ to dissolve partnership; ein Geſetz ꝛc.: to repeal; ⚔ das Lager: to move, to break up; eine Sitzung: to break up; *parl.* to adjourn the House; e-n Streit: to end; die Tafel ~ to rise from the table; ein Urteil: to quash, to reverse; eine Verordnung: to abrogate; e-n

⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical; ㊒ commercial; ✉ postal; 🚂 railway; ♪ music (see page IX).

Vertrag ~ to cancel an agreement; to annul a treaty; *prvb.* aufgeschoben ist nicht aufgehoben forbearance is no(t) acquittance. — 6. (ausgleichen) eins gegen das andere ~ to balance one with the other; *v/rpr.* sie heben sich (ea. oder gegenseitig) auf they neutralise (or cancel, balance) each other. — 7. *math.* einen Bruch ~ to reduce a fraction (to its lowest terms); sich ~ (lassen) to cancel. — **II** sich ~ *v/refl.* 8. s. 6 und 7. — 9. sich vom Erdboden ~ to get up, F to pick o.s. up. — **III** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 10. in den Bed. des *inf.*; — 11. bisw.: (abschaffend) abrogative; (entkräftend) derogatory; (ausgleichend) compensative. — **IV** A~ *n* ㊾c. 12. picking (or raising) up; beim A~ der Tafel when the dinner-party was over; A~ der Hände (bei Abstimmungen) show of hands; *math.* reduction (of fractions). — 13. *fig.* viel A~s von et. machen (mit et. großthun) to make a great fuss about a th.; viel A~s um nichts much ado about nothing (a. Titel e-s Lustspiels v. *Sh.*).

Auf-hebung (ᵘᴵ͵ᵘ) *f* ㊾ 1. = auf-heben 12. — 2. (Wegnahme) seizure; ✕ ~ e-s Postens surprising (and relieving) of a post. — 3. (Hemmung im Fortgange): a) (zeitweilige) suspension; (dauernde) suppression; annulment; b) im besonderen: jur. *hist.* ~ des Edikts von Nantes Revocation of the Edict of N. (1685); jur.: ~ eines Erkenntnisses rescission of a verdict; eines Gesetzes: repeal; einer Klage: nonsuit; e-r Sitzung, Versammlung: breaking up, dissolution; ~ der Tafel (general) rising from the table; ⓦ ~ des Verkehrs suspension of intercourse.

Auf-hebungs... (ᵘᴵ͵ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~befehl** *m* order of annulment; **~gericht** *n* court of cassation.

auf-hecheln (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to un-hook.

auf-heften (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. (in die Höhe heften) to fix (or pin) up. — 2. (befestigen) to tack (or stitch) on. — 3. *fig.* = auf-binden 3. — 4. (losmachen) to undo.

auf-heißen ⚓ (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑c. *sep.* = auf-hissen.

auf-heitern (ᵘᴵ͵ᵘ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *sep.* to brighten (or clear) up; das Gemüt ~ to cheer a p.('s thoughts); dies heiterte ihn sehr auf this quite livened him up; vom Wetter: es heitert sich auf it's clearing up; mit aufgeheiterten Zügen with a cheerful (or bright) countenance. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. in den Bed. des *inf.*; auch: exhilarating. — **III** A~ *n* ㊾c. und **Auf-heiterung** *f* ㊾ brightening (or cheering) up; serenity, exhilaration; **Auf-heiterungs-mittel** *n* (means *sg.* oder *pl.* of) diversion.

auf-helfen (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/n.* (h.) und *v/refl.* ㉑d. *sep.* j-m ~ to help a p. up; einem Kranken ~ to set a patient on his legs (again); dem ist nicht mehr aufzuhelfen he is past help or past cure; sich (*dat.*) ~ to raise o.s.

Auf-helfer (ᵘᴵ͵ᵘ) *m* ㊿a. 1. one who helps. — 2. (Welt-Vorrichtung) cord which assists an invalid in raising himself.

auf-hellen (ᵘᴵ͵ᵘ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* to clear; eine Flüssigkeit: to clarify; *fig.* eine Frage: to elucidate; das Wetter hellt sich auf ... is clearing up. — **II** A~ *n* ㊾c. und **Auf-hellung** *f* ㊾ clarification; *fig.* elucidation, enlightenment.

auf-henken F (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-n ~ s. auf-hängen 1.

auf-hetzen (ᵘᴵ͵ᵘ) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. to rouse, to start. — 2. (aufreizen) to incite, to abet; to set against. — **II** A~ *n* ㊾c. und **Auf-hetzung** *f* ㊾ incitement.

Auf-hetzer (ᵘᴵ͵ᵘ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ instigator, abettor; **~ei** (ᴵᵘ͵ᵘᴵ u. ᵘᴵ͵ᵘ-) *f* ㊾ instigation, abetment; **a~isch** (ᵘᴵ͵ᵘ-) *a.* ㉔b. inciting; a~ische Reden *f/pl.* inflammatory (or revolutionary) speeches *pl.*

Auf-hilfe (ᵘᴵ͵ᵘ) *f* ㊽ succour; assistance.

auf-hissen ⚓ (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑c. *sep.* die Flagge: to hoist (up); die Flagge zur Trauer ~ to fly the flag at half-mast (high); die Anker sind aufgehißt ... a-weigh.

auf-hocken F (ᵘᴵ͵ᵘ) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to get on some one's back. — **II** *v/a.* j-n ~ to take a p. on one's back. — **III** A~ *n* ㊾c., auch **Auf-hock-spiel** *n* ㊽ Turnerei: high-cockalorum (s. M. I).

auf-höhen (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to make higher, to raise. — 2. Malerei: to set off.

auf-holen (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Fallengelassenes: to fetch (or draw) up. — 2. ⚓: a) (in die Höhe winden) to haul up; ein Boot: to hoist up; ein Schiff ~ (ans Ufer winden) to draw up ... (for repairs); to ground ...; b) (luvwärts bewegen) die Brassen ~ to brace the sails in; das Schiff wieder ~ to bring ... to the wind.

Auf-holer (ᵘᴵ͵ᵘ) *m* ㊿a. 1. ⚙ (zum Herausziehen von Erdbohrern) lifting-tackle. — 2. ⚓ ~ eines Stagsegels (Tau zum Aufholen) halyard.

Auf-hör (ᴵᵘ) *f* nur in: ohne ~ incessantly.

auf-horchen (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to listen, to hearken; hoch ~ to listen very attentively, to prick up one's ears.

auf-hören (ᵘᴵ͵ᵘ) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. = auf-horchen. — 2. (enden) to cease, stop, end, finish; ~ zu arbeiten: a) to knock off work; b) to strike; ~ zu weinen to leave off crying; ~ zu zahlen to stop payment; der Regen hört auf ... is holding up; der Sturm hat aufgehört ... has calmed down, is blown over; die Unterhaltung hört auf ... is flagging; F da hört alles auf! that's too much of a good thing!; in Geldsachen hört die Gemütlichkeit auf, etwa: business is business; hör' auf! (schweig!) hold your tongue! — **II** A~ *n* ㊾c. cessation, stop, end, finish; ohne ~ without intermission (= un-aufhörlich).

Auf-hülfe (ᵘᴵ͵ᵘ) *f* ㊽ s. Auf-hilfe.

auf-hüpfen (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to bound (or leap) up; vom Balle: to rebound.

auf-husten (ᵘᴵ͵ᵘ) ㉑b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to clear one's throat by coughing. — **II** *v/a.* Schleim, Blut: to cough up.

auf-jagen (ᵘᴵ͵ᵘ) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. ↖ = hin-auf-jagen. — **II** *v/a.* 2. *hunt.* Wild ~ (aufstöbern) to scare, frighten, rouse (a hare or a rabbit); to start (a deer); to flush (a bird); to unearth (a fox). — 3. ⚓ ein Schiff ~ (einholen) to overtake ... at sea.

auf-jammern (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to wail (or lament, moan) aloud.

auf-jauchzen (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to utter a shout of joy, to exult at.

auf-jubeln ㉑d. *sep.*, F **-juchen** ㉑a. *sep.* (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/n.* (h.) und *v/a.* = auf-jauchzen.

auf-kämmen (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Haare etc. ~ to comb ... up or afresh; eine Perücke: to dress. — 2. ⚙ *mech.* to furnish (a cog-wheel) with new cogs.

auf-kanten ⚙ (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑b. *sep.* to put edgewise.

auf-kantern (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/n.* (sn) ㉑d. *sep.* Rennsport: to canter to the starting-post.

auf-kappen (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to (cover with a) cap; bsd. *hunt.* den Falken ~ to hood ...

auf-katten ㉑b. *sep.*, **-katzen** ㉑c. *sep.* (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ⚓ den Anker: to cat, to fish (up).

Auf-kauf (ᵘᴵ) *m* ㉑ buying up; (speculative) purchase; forestalling.

auf-kaufen (ᵘᴵ͵ᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to buy (or take) up; to forestall (the market); ehm. to engross; Wechsel ~, auch: to discount bills. — **II** A~ *n* ㊾c. = Auf-kauf.

Auf-käufer (ᵘᴵ͵ᵘ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ (speculative) buyer; forestaller; ehm. engrosser; (der den Alleinhandel an sich bringt) monopolist.

auf-kegeln (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑d. *sep.* (in Kegelform aufstellen) Kugeln etc.: to pile (up).

auf-kehren (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to sweep up; to turn up. — 2. ⚙ Goldschmied: to stamp.

Auf-kehricht (ᵘᴵ͵ᵘ) *n* (*m*) ㊽ sweepings *pl.*; [*pl.*: ⚒ scrapings *pl.*]

auf-keimen (ᵘᴵ͵ᵘ) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to bud, germinate, shoot up; *fig.* to rise, begin. — **II** A~ *n* ㊾c. und **Auf-keimung** *f* ㊾ germination; *fig.* rise, beginning.

auf-klettern (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to finish pressing (grapes).

auf-klippen (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to [tilt (or tip) up.]

auf-kitten (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑b. *sep.* to cement (or putty) on.

auf-klaffen (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to [gape (open).]

auf-klaftern (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑d. *sep.* Holz: to put (or pile) up in fathoms; to cord (up).

auf-klappen (ᵘᴵ͵ᵘ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. einen Hut ~ to turn up (the brim of) ...; einen Tisch ~ to open or put up (the leaves of)... — 2. (öffnen) ein Messer: to unclasp. — **II** *v/n.* (sn) 3. (sich öffnen) von Thüren etc: to (fly) open (with a bang). — 4. auf et. ~ (aufschlagen) to fall on a th. with a bang.

auf-klären (ᵘᴵ͵ᵘ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. e-e Flüssigkeit: to clarify; das Wetter (oder es) klärt sich auf the weather is clearing up, the clouds are dispersing, it is setting in fair; ✕ das Terrain ~ to reconnoitre ... — 2. *fig.* (den Geist) ~ to clear up, to enlighten; e-e Frage ~, a.: to explain ...; e. Geheimnis ~ to solve a mystery; j-n über einen Irrtum ~ to correct a p.'s mistake, to set a p. right concerning a th. — **II** **aufgeklärt** *p.p.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. *fig.* (j. 2) enlightened, civilised, (vorurteilsfrei) unprejudiced, open-minded. — **III** A~ *n* ㊾c. und **Auf-klärung** *f* ㊾ ✕ reconnoitring, reconnaissance; *fig.* (Auskunft) intelligence, (Erklärung) explanation; j-m A~ung über et. geben to enlighten a p. on a th.; sich A~ung über etwas verschaffen to get a matter fully explained; (Bildung) enlightenment, liberal-mindedness; (progress of) civilisation; der Fortschritt der A~ung the march of (human) progress.

Auf-klärer (ᵘᴵ͵ᵘ) *m* ㊿a. one who enlightens; pioneer of progress; **~ei** (ᴵᵘᴵ͵ᵘᴵ und ᵘᴵ͵ᵘ-) *f* ㊾ pseudo-culture, sham civilisation; **a~isch** (ᵘᴵ͵ᵘᵘ) *a.* ㉔b. bent on enlightening people.

Auf-kläricht (ᵘᴵ͵ᵘ) *n* (*m*) ㊽ (ohne *pl.*) sham enlightenment; sham culture.

Auf-klärungs..., **a~...** (ᵘᴵ͵ᵘ...) in Zssgn: **~dienst** ✕ *m* reconnoitring duties *pl.*; **~sucht** *f* mania for enlightening people; **~süchtig** *a.* (madly) bent on reforms.

auf-klauben (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to glean, to pick up; einen Knoten: to undo.

auf-kleben (ᵘᴵ͵ᵘ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to paste (up or on); to gum on; Freimarken: to affix; ⓦ Etiketts ~ to label; ⊕ Karten auf Leinwand ~ to mount maps (on cloth). — **II** *v/n.* (h.) to stick on.

auf-kleck(s)en (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑a.(c.) *sep.* to daub on. [paste on.]

auf-kleistern (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to [

auf-klettern ㉑d. *sep.*, **-klimmen** ㉙e. *sep.* (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/n.* (sn) to climb up. [up.]

auf-klingeln (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to ring

auf-klinken (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑a. *sep.* eine Thür: to unlatch, to put back the latch of.

Auf-klopf... (ᵘᴵ͵ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~hammer** ⚙ *m* des Nadelmachers: heading-hammer.

auf-klopfen (ᵘᴵ͵ᵘ) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to knock on. — **II** *v/a.* 2. to knock open; eine Nuß: to crack. — 3. (befestigen) to fix by knocking. — 4. (auffrischen) eine Matratze: to beat up. — 5. (aufwecken) to rouse by knocking.

auf-klotzen ⚙ (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑c. *sep.* Zeugdruck: to pad. [crunch (up).]

auf-knabbern (ᵘᴵ͵ᵘ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to [

auf-knacken (ㅡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* e-e Nuß: to crack; *fig.* j-m et. aufzuknacken geben to give a p. a nut to crack (or riddle to solve).

auf-knallen (ㅡ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* j-m eins ~ to fire (F to pot) at a p. — **II** *v/n.* (ist) (knallend auffliegen) to burst, to explode.

auf-knebeln (ㅡ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to (fasten with a) gag. — 2. (entknebeln) to ungag. [with pincers.]

auf-kneipen (ㅡ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to open

auf-knöpfen (ㅡ⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* to unbutton; F *fig.* sich ~ (sich vertraulich mitteilen) to unbosom o.s.; die Ohren ~ (aufpassen) to listen with both ears.

auf-knospen (ㅡ⌣) *v/n.* (ist) ㉒c. *sep.* to (begin to) blossom, &c. (= auf-blühen).

auf-knüpfen (ㅡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (in die Höhe binden) to tie up; (aufhängen) to hang (F to string) up. — 2. (auflösen) to untie.

auf-kochen (ㅡ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (ist, h.) 1. to boil; *fig.* er kocht rasch auf his blood (F his monkey) is soon up; Gemüse ~ lassen to parboil ... — **II** *v/a.* 2. to boil up. — 3. (aufbrauchen) to use up in cooking.

auf-kollern F (ㅡ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.*, *fig.* = auf-brausen 2.

auf-kommen (ㅡ⌣) **I** *v/n.* (ist) ㉚c. *sep.* 1. (vom Boden) ~ to get (or rise) up; *fig.* (von einer Krankheit) wieder ~ to regain (or recover) one's health or strength; er kommt nicht wieder auf he is past recovery. — 2. *fig.* (Glück haben) to prosper, to thrive, to make one's way. — 3. (heranwachsen) to come up, to grow, to increase. — 4. (entstehen) to come into use; (sich behaupten) to gain ground; von Gebräuchen, Moden: to find favour, to get into vogue; F to take; Gedanken, Zweifel kamen in mir auf ... arose (or sprang up) in my mind; einen Zweifel nicht in sich ~ lassen to suppress a doubt; niemand neben sich ~ lassen to admit (or suffer) no rival; er kann nicht gegen dich ~ he cannot cope with you. — 5. j-m für et. ~ (einstehen) to make o.s. answerable to a p. for ...; er soll mir dafür ~ I shall look to him (for it). — 6. (gelöst werden) von Geld: to come in. — 7. (offen werden) to open; von e-m Geschwür: to break; *fig.* von einer Stelle: to become (or fall) vacant. — **II** A~ *n* ㉙c. getting up, rise; recovery; man zweifelt an seinem A~ his life is despaired of; (Emporkommen) prosperity, growth; (Gelingen) success; (Entstehen) rise, origin; (Einsetzung) establishment; (Verbreitung) spread.

Auf-kömmling ↖ (ㅡ⌣) *m* ㉘ upstart.

auf-können (ㅡ⌣) *v/n.* (h.) ㉜c. *sep.* to be able to get up or to rise. [köpfen.]

auf-köpfen ⚙ (ㅡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* = an-

auf-koppeln (ㅡ⌣) ㉑d. *sep.* = ab-koppeln.

auf-korken (ㅡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to uncork.

auf-kramen (ㅡ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to arrange, to put in order.

Auf-kratz... ⚙ (ㅡ⌣...) in Zssgn, bsd. Tuchm., z.B.: **~holz** *n* napping-frame; **~kamm** *m* n.-comb; **~maschine** *f* friezing-machine, raising- (or napping-)machine, gig.

auf-kratzen (ㅡ⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. e-n Namen: to engrave; ♪ ein Lied: to scrape (on a violin, &c.); die Erde: to turn up. — 2. (wund kratzen) auch *v/refl.* (sich) ~ to scratch (o.s.) sore. — 3. von Hühnern &c.: die Körner ~ to scratch up the seeds. — 4. ⚙ Hutmacherei: to raise; eine Mauer: to scrape; Tuchmacherei: (mit einer Karde) ~ to raise (or dress) the nap (of cloth); Wolle: to card. — **II auf-gekratzt** *p.p.* und *a.* ㉔b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. F *fig.* in a merry mood; jolly.

Auf-kratzer ⚙ (ㅡ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊶ von Seide: dresser; von Tuch: carder.

auf-kräuseln (ㅡ⏑) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *sep.* (sich) die Haare ~ to curl up (or to frizzle) ...

auf-kreischen (ㅡ⏑) *v/n.* (h.) ㉒c. (s. kreischen) *sep.* to shriek, to set up a scream.

auf-krempeln (ㅡ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. ⚙ Wolle: to card. — 2. = auf-krempen.

auf-krempen (ㅡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to tuck up; einen Hut: to turn up (the brim of).

auf-kriechen (ㅡ⏑) *v/a.* ㉚e. *sep.* to creep (or crawl) up.

auf-kriegen F (ㅡ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* = auf-bekommen.

auf-krümmen (ㅡ⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* (sich) ~ to bend upwards.

auf-künd(ig)en (ㅡ⌣(⌣)) **I** *v/a.* ㉑b.(a.) *sep.* to give a p. warning or notice; vom Hauswirte oder Gutsherrn: to give a tenant notice to quit ...; von Hausherren u. Bedienten: to give a month's notice to; es ist ihm aufgekündigt worden he received warning; ohne aufzukündigen without previous notice; eine Hypothek ~ to call in a mortgage; j-m die Freundschaft ~ to break with a p.; den Gehorsam ~ to refuse obedience to. — **II** A~ *n* ㉙c. und **Auf-künd(ig)ung** *f* ㊾ warning, notice; A~ des Gehorsams refusal to obey; eines Kapitals: recall; e-s Kontrakts: revocation; ⚔ e-s Waffenstillst.: termination.

Auf-künd(ig)ungs-... (ㅡ⌣(⌣)...) in Zssgn analog „auf-kündigen", z.B.: **~brief** *m* written notice; **~frist** *f*, **~termin** *m*, **~zeit** *f* time allowed for giving notice.

Auf-kunft † (ㅡ⏑) *f* ㉝ recovery.

auf-küssen (ㅡ⌣) *v/a.* ㉒c. *sep.* to open (or to rouse from sleep) by kisses.

auf-lachen (ㅡ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* laut ~ to burst out laughing.

Auf-lade-... (ㅡ⏑...) in Zssgn analog „auf-laden", z.B.: **~gebühr** *f*, **~kosten** *pl.*, **~(r)lohn** *m* loading(-charges *pl.*), (cost of) packing.

auf-laden (ㅡ⌣) **I** *v/a.* ㉙r. (s. laden) *sep.* 1. to lay a load (or burden) on; Frachtgüter ~ to load goods. — 2. j-m (sich) etwas ~ to charge a p. (o.s.) with ...; sich eine Verantwortlichkeit ~ to take a responsibility on o.s. — **II** A~ *n* ㉙c. und **Auf-ladung** *f* ㊾ loading; *fig.* imposition.

Auf-lader, -läder (ㅡ⏑) *m* ㊵a. loader; packer; porter; ~ von Steinkohlen coal-heaver. — Vgl. Auf-lade-...

Auf-ladungs-... (ㅡ⏑...) = Auf-lade-...

Auf-lage (ㅡ⏑) *f* ㉝ 1. (Auflegen) imposition; (aufgelegte Steuer) impost, tax; (Waren-zoll) duty; (Einschätzung) assessment. — 2. (Zusammenkunft, bsd. einer Zunft) meeting (of a corporation); Geldbeitrag dazu: subscription. — 3. Buchhandel: edition; neue (unveränderte) ~ reprint, reimpression; vermehrte und verbesserte ~ revised and enlarged edition; wie stark ist die ~? how many copies have been printed?; das Buch hat 5 ~n erlebt ... has run through five editions.

auf-lagern (ㅡ⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. ⚉ Waren: to store up, to warehouse. — 2. (über ea. lagern) *geol.* to superpose. — **II** A~ *n* ㉙c. und **Auf-lagerung** *f* ㊾ 3. ⚉ storage, warehousing. — 4. *geol.* superposition, stratification.

auf-langen F (ㅡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* von der Erde ~ to take (or pick) up; **Auf-langer** ⚓ *m* ㊵a. (oberes Ende der Spanten) futtock.

auf-lassen (ㅡ⌣) **I** *v/a.* ㉚p. (s. lassen) *sep.* 1. j-n ~: a) der auf ist: to let a p. sit up; b) der liegt: to let a p. get up. — 2. die Thür: to leave open; den Rock: to leave unbuttoned; eine Stelle: to leave vacant; ⚒ eine Grube: to abandon. — 3. jur.: ein Gut ~ (abtreten) to cede or yield real estate to. — **II** A~ *n* ㉙c. und **Auf-lassung** *f* ㊾ leaving open; jur.: cession; ⚒ einer Grube: abandonment. [abandoned.]

auf-lässig ⚒ (ㅡ⌣) *a.* ㉔b. von e-r Grube:

Auf-lau(e)rer (ㅡ⏑(⌣)) *m* ㊵a. one lying in wait or in ambush; waylayer, lurker.

auf-lauern (ㅡ⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* j-m ~ to lay an (or to lie in) ambush for a p.; to waylay a p.; (um ihn zu verraten) to spy a p. out, to watch a p.('s movements). — **II** A~ *n* ㉙c. und **Auf-lau(e)rung** *f* ㊾ lying in wait or in ambush, ambuscade.

Auf-lauf (ㅡ⏑) *m* ㉛ 1. concourse (of people); (Aufruhr) riot, uproar; es entstand ein ~ a (great) multitude gathered; e-n ~ erregen to raise a tumult. — 2. (Backwerk) etwa: puff-paste, cream-cake. — 3. ⚙ *arch.* (Fahrbrücke) bridge of boards, gangway.

Auf-lauf-... (ㅡ⏑...) in Zssgn, z.B.: **~rinne** ⚓ *f* scupper, scupper-hole.

auf-laufen (ㅡ⌣) ㉚p. *sep.* (s. laufen) **I** *v/n.* (ist) 1. den Berg: to run up. — 2. (anschwellen) to swell; Kochkunst: der Teig läuft auf ... is rising or heaving; Fleisch im Wasser ~ lassen to scald ...; ⚉ vom Kapital aufgelaufene Zinsen accumulated interest; ⚓ das Wasser high-water, high-tide. — 3. *hunt.* einen Keiler ~ lassen to receive the wild boar's charge. — 4. ⚓ ein Schiff läuft auf (auf den Grund) ... runs aground; das Volk ~ lassen to man the yards. — **II** *v/a.* 5. sich (*dat.*) die Füße ~ to run one's feet sore. — 6. e-e Thür ~ (aufsprengen) to break a door open with a rush. — **III** A~ *n* ㉙c. swell(ing), rising; inflation; von Zinsen: accumulation; ⚓ stranding (of boats).

Auf-läufer (ㅡ⏑) *m* ㊵a. ♭ ⚙ *metall.* stoker, charger, charging-man. — 2. Kochkunst: = Auf-lauf 2. — 3. ⚓ (a. **Auf-laufer**; halb befahrener Matrose) younker, ship's boy.

auf-lauschen (ㅡ⏑) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep.* to listen attentively, to prick up one's ears.

auf-lavieren ⚓ (ㅡ⏑) *v/n.* (h., ist) ㉑a. *sep.* to ply to windward; to tack.

auf-leben (ㅡ⏑) **I** *v/n.* (ist) ㉑a. *sep.* (wieder) ~ to revive, to come to life again; davon lebte er neu auf this gave him new life (and strength). — **II** A~ *n* ㉙c. revival; der Künste &c., auch: renascence.

auf-lecken (ㅡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to lick up; von Hunden &c: to lap up.

Auf-lege-..., meist ⚙ (ㅡ⏑...) in Zssgn, z.B.: **~brettchen** *n* Färberei: spreading-board; **~maschine** *f* Spinnerei: spreading-machine; **~stück** *n* für Stickereien: appliqué (work).

auf-legen (ㅡ⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Pflaster &c.: to apply; ⚔ das Gewehr ~ to put the rifle on the rest. — Besondere Fälle: 2. j-m die Hände ~ to lay (one's) hands on a p.; dem Pferde einen Sattel (eine Schabracke) ~ to saddle (to caparison) a horse; Schminke ~ to lay on rouge, to paint; das Tischtuch ~ to spread the cloth. — 3. *fig.* von Schweinen: viel Fett ~ to put on fat. — 4. einen Strumpf ~ (zu stricken anfangen) to begin to knit, to set up ... — 5. = auf-erlegen; *prv.* Gott legt uns nicht mehr auf, als wir tragen können Heaven suits the burden to the back. — 6. ein Buch (neu oder wieder) ~ to reprint, to republish. — 7. (offen hinlegen) Zeitschriften &c. to lay out (periodicals, &c.); Börse: eine Anleihe ~ to invite subscriptions for a loan; Spiel: Bank, Pharao ~ to keep (or hold) the bank; ein Achtel (Bier) ~: a) vom Wirte: to broach a cask of beer; b) von einem Gaste: to treat the company to ...; die Karten ~ to spread one's cards on the table. — 8. ⚓: a) Schiffbau: ein zu bauendes Schiff auf die Werfte ~ to lay (down) a ship on the stocks; b) ein Schiff ~ (abtakeln) to lay up ...; aufgelegte Schiffe *n/pl.*, auch: ships *pl.* in ordinary. — **II** sich ~ *v/refl.* 9. to rest on one's elbow. — 10. *man.* ein Pferd legt sich auf ... pulls hard at the bit. — **III auf-gelegt** *p.p.* und *a.* ㉔b. 11. in allen Bedeutungen des *inf.* — 12. *fig.* zu et. aufgelegt sein to be (or feel) in the humour (or vein) for a th.;

ich bin nicht zum Radfahren aufgelegt ... in the mood for cycling; gut (schlecht) aufgelegt in a good (bad) humour or temper. — **IV A~** *n* ⓖc. und **Auf-legung** *f* ㊾ eines Pflasters: application; der Hände: laying on, imposition; einer Strafe: infliction.

Auf-leger (ᵘᵘ⌣) *m* ⓖa., **~in** *f* ㊿ one who applies, imposes, inflicts, &c.

auf-lehnen (ᵘᵘ⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ⓩa. *sep.* 1. (sich) ~ to lean (or rest) on (one's elbow, &c.). — 2. sich ~ (emporrichten) to raise o.s.; von Pferden: (sich bäumen) to rear, to prance. — 3. *fig.* (sich empören) sich gegen et. oder j-n ~ to resist, to rebel (or to rise in arms) against ...; (mit Worten) to cry out against ...; (sich wehren) F to kick against ... — **II A~** *n* ⓖc. u. **Auf-lehnung** *f* ㊾ resistance, insurrection.

auf-leimen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓩa. *sep.* 1. to glue upon or to. — 2. (wiederherstellen) bfd. ein Gemälde: to put new canvas to ...

auf-lesen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉘l. *sep.* 1. to gather, to pick up; Ähren: to glean. — 2. eine Krankheit, Ungeziefer &c.: to catch a disease, vermin, &c.

Auf-leser (ᵘᵘ⌣) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ gatherer, collector; gleaner (f. Ähren-leser).

auf-leuchten (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h., is) ⓩb. *sep.* to flash up, to beam forth.

auf-lichten (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓩb. *sep.* Malerei: (Lichter aufsetzen) to set off the lights.

auf-liegen (ᵘᵘ⌣) ⑳k. *sep.* **I** *v/n.* (is) 1. auf et. ~ to lie (or rest) on a th.; fest ~ to fit tightly. — 2. j-m ~ (zur Last fallen) to weigh heavily on a p. — 3. (offen liegen) Spiel: was liegt auf (ist Trumpf)? what are trumps?; von Waren: to be exposed for sale; von Zeitschriften: to be kept. — **II** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* den Rücken ~, sich ~ (wund liegen) to become bedsore (= sich durchliegen). — **III A~** *n* ⓖc. lying (or resting) on; incumbency; von Kranken: bedsoreness.

auf-lockern (ᵘᵘ⌣) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ⓩd. *sep.* 1. von einem Knoten: to loosen; *fig.* to relax, to slacken. — 2. ein Bett: to shake up; *agr.* den Boden ~ to break (or loosen) the ground; to scarify the soil.

auf-lodern (ᵘᵘ⌣) **I** *v/n.* (is) ⓩd. *sep.* to blaze (or flare) up; *fig.* to fire up; leicht ~d irascible. — **II A~** *n* ⓖc. blaze; leidenschaftl. A~ violent (fit of) passion. [up.]

auf-löffeln F (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓩd. *sep.* to spoon

auf-lösbar (ᵘᵘ-) *a.* ㉔b. (dis)soluble, dissolvable; *math.* solvable; nicht ~ insoluble; insolvable; **A~keit** *f* ㊾ (dis)solubility; *math.* solvability.

Auf-löse... (ᵘᵘ⌣...) in Zs.-setzungen = Auflösungs-...

auf-lösen (ᵘᵘ⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ⓩc. *sep.* 1. (entwirren) to loosen, disentangle, unravel; Knoten: to undo; ⊖ *typ.* die Kolumnen: to untie; Schuhriemen: to unlace; aufgelöstes Haar dishevelled hair. — 2. *fig.* ein Geheimnis ~ to clear up a mystery; ein Rätsel ~ to solve a riddle or puzzle. — 3. (zerlegen) to dissolve, decompose, (zersetzen) to disintegrate; Farben im Wasser ~ to dilute (or temper) colours; Phosphor in Äther ~ to solve phosphorus in ether; *chm.* in seine Bestandteile ~ to analyse; *math.* Gleichungen, Klammern ~ to solve (or reduce) equations, brackets; *fig.* sich in nichts, in allgemeines Wohlgefallen ~ to fall to the ground, to come to nothing or to nought; sich ~ (sterben) to pass away; to expire; in Thränen aufgelöst melted into tears; ♪: eine Dissonanz ~ to resolve a discord; e-e Note ~ (durch das Auflösungszeichen wiederherstellen) to restore a note. — 4. (aufhören machen) to dissolve, to break up; die Bande der Freundschaft ~ to sever the ties of ...; eine Ehe ~ to dissolve a marriage, to untie the matrimonial knot; ⚒ ein Geschäft ~ to wind up ...; e-e Handelsgesellschaft ~ to dissolve partnership; ⚔ ein Corps ~ to disband troops; die Versammlung löste sich auf the meeting dispersed or broke up. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. ⚖ (dis)solvent; (verdünnend) diluent; ~des Mittel (dis)solvent. — **III auf-gelöst** *p.p.* und *a.* ㉔b. 7. in den Bed. des *inf.* — 8. *chm.* aufgelöstes Gold gold solution. — **IV A. A~** *n* ⓖc. und **Auf-lösung** *f* ㊾ 9. (Entwirren) loosening, disentanglement. — 10. *fig.* eines Geheimnisses: elucidation; A~ung des Knotens im Drama unravelling of the plot, (fr.) dénouement; *parl.* A~ung in ein Komitee going into committee; (Zersetzung) decomposition, disintegration; *chm.* analysis; (Tod) death, decease; *math.*: von Gleichungen: solution; von Brüchen: reduction; ♪ einer Dissonanz: resolution. — 11. (Aufhebung des Bestandes) dissolution, breaking up; einer Ehe: divorce; ⚔ von Truppen: disbandment. — B. nur **A~ung** *f* (Ergebnis des Auflösens) 12. *chm.* solution; A~ung von Jod in Alkohol alcoholic solution of iodine.

auf-löslich (ᵘᵘ⌣) *a.* ㉔b. = auf-lösbar.

Auf-lösungs-..., **a~...** (ᵘᵘ⌣...) in Zsgn, z.B.: **~dekret** *n* decree of dissolution; **~fähig** *a.* soluble, solvable; **~fähigkeit** *f* solubility, solvability; **~kraft** *f* dissolving power; **~mittel** *n* (dis)solvent; **~wissenschaft** *f*: ⚖ analytics *pl.*; **~wort** *n* eines Rätsels answer; **~zeichen** *n*: a) *gr.*: ⚖ diæresis (¨); b) ♪ natural (♮).

auf-löten ⊕ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓩb. *sep.* 1. to solder on. — 2. (loslöten) to unsolder.

auf-machen (ᵘᵘ⌣) ⓩa. *sep.* **I** *v/a.* 1. e-e Thür: to open, undo; (aufschließen) to unlock; (wenn geschellt oder geklopft wird) to answer the bell or the door. — Bsd. Fälle: 2. ein Bett: to make up; to turn down; eine zugekorkte Flasche: to uncork; Kartoffeln: to dig up, to lift; einen Knoten ~ to untie a knot; Nüsse: to crack (open); ein Paket ~ to undo (or unpack) a parcel; einen Schirm: to put up; ein Schnürleib ~ to unlace stays; Zugeknöpftes: to unbutton. — 3. ⊕ ein Konto ~ (eröffnen) to open an account; eine Faktura ~ to make out an invoice. — **II** sich ~ *v/refl.* 4. to (a)rise, get up, set out; sich ~ nach ... to start (or make) for ...; der Wind macht sich auf ... is springing up; sich auf und davon machen f. auf 11. — 5. (sich zu et. anschicken) to set about a th. — **III A~** *n* ⓖc. und **Auf-machung** *f* ㊾ opening, &c.; von Verliebtem: to unfasten, to undo; ⊕ A~ung (innere Verpackung einer Ware) inside packing.

auf-mahlen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓩa. (f. mahlen) *sep.* to grind all, to finish grinding.

auf-malen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓩa. *sep.* 1. auf et. ~ to paint on ... — 2. ein Gemälde: (auffrischen) to freshen up; (instandsetzen) to retouch; (neu) ~ to paint anew. — 3. (aufbrauchen) alle Farbe ~ to use up all the paint.

Auf-marsch, meist ⚔ (ᵘ⌣) *m* ㊿ marching up; drawing up; (Ausseinandermarsch) deploy, deployment; ~ eines Heeres, auch: strategical movement of ..., tactical evolution of ...

Auf-marsch-... ⚔ (ᵘᵘ⌣...) in Zsgn: **~linie** *f* line of march; **~terrain** *n* ground on which to draw up troops.

auf-marschieren, meist ⚔ (ᵘ⌣⌣) *v/n.* (is) ⓩa. *sep.* to form (into) line; zum Gefecht: to deploy; in Schlacht-ordnung ~ lassen to draw up (in battle-array); weitS. ~ lassen (aufzählen) to enumerate; **Auf-marschieren-Lassen** (ᵘ⌣⌣,⌣⌣) *n* ⓖc. *fig.* enumeration.

Auf-maß (ᵘᵘ) *n* ㊳ heaped up measure.

auf-mauern (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓩd. *sep.* to build up (with brick); (höher mauern) to raise.

auf-meißeln ⊕ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to [open with a chisel.]

auf-merken (ᵘᵘ⌣) ⓩa. *sep.* **I** *v/a.* to mark, to note (or put) down. — **II** *v/n.* (h.) ~ auf ... to give (or pay) attention to ...; du hast nicht aufgemerkt you did not listen. [tentive) listener.]

Aufmerker (ᵘᵘ⌣) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ (at-

auf-merksam (ᵘᵘ-) *a.* ㉔b. 1. attentive (auf et. to a th.), mindful of; j-n auf et. ~ machen to call (or draw) a p.'s attention to a th.; auf eine Gefahr ~ werden to become alive to ...; *adv.* ~ prüfen to examine closely. — 2. *fig.* attentive to; er ist sehr ~ gegen sie he shows her every attention.

Aufmerksamkeit (ᵘᵘ--) *f* ㊾ 1. attention; j-s ~ von et. ablenken to divert a p.'s att. from ...; j-s ~ erregen (fesseln) to attract (to rivet) a p.'s att.; j-s ~ auf et. (hin)lenken to direct a p.'s att. to ...; mit gespannter ~ lauschen to listen with eager att., to listen intently. — 2. *fig.* (Artigkeit) attention; (Höflichkeit) civility; j-m große ~(en) erweisen to pay great respect to ...

auf-messen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑳m. *sep.* Korn ~ to measure and put up ... (in a barn).

auf-mischen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓩc. *sep.* Wein ~ to mix different wines.

auf-mucken F (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⓩa. *sep.* gegen j-n, etwas ~ to rebel against ...

auf-muntern (ᵘᵘ⌣) **I** *v/a.* ⓩd. *sep.* to rouse, cheer (up); (anreizen) to encourage, incite. — **II A~** *n* ⓖc. u. **Auf-munterung** *f* ㊾ encouragement, incitement; er fand f-e A~ung he met with no encouragement.

auf-müssen (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep.* ich muß auf [= auf-stehen] I must get up; die Thür, das Fenster muß auf(gemacht werden) ... must be opened or is to be left open.

auf-mutzen F (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓩc. *sep.* j-m et. ~ (vorrücken) to cast ... in a p.'s teeth. [down.]

auf-nageln (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓩd. *sep.* to nail

auf-nagen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⓩa. *sep.* 1. to gnaw open. — 2. to consume by gnawing.

auf-nähen (ᵘᵘ⌣) ⓩa. *sep.* **I** *v/a.* 1. to sew on. — 2. sich (*dat.*) die Finger ~ (wund nähen) to sew one's fingers sore. — 3. den Zwirn ~ to use up ... in sewing. — **II** sich ~ *v/refl.* (von einer Naht) to come unstitched.

Auf-nahme (ᵘᵘ⌣) *f* ㊽ 1. (das Aufnehmen) taking up, reception; *physiol.* (in sich): ⚖ assimilation. — 2. (Zulassung) admittance, admission; von Soldaten, Schülern &c., auch: enrolment; ~ fremder Sitten od. Wörter: adoption. — 3. (Empfang) reception; j-m eine freundliche ~ bereiten to give a p. a hearty welcome; er fand bei ihr eine kühle ~ he met with a cool reception at her hands; ⊕ einer Tratte gute ~ bereiten duly to honour a draft. — 4. ~ von Kapitalien taking up of capital; loan. — 5. (Aufzeichnung) *surv.* measurement, survey; flüchtige ~ hasty sketch; geographische ~ e-s Landes mapping-out a country; jur.: ~ von Beweisen deposition(s *pl.*); ~ e-s Protokolls drawing up of the minutes; ⊕: ~ eines Inventariums making (up) of an inventory; ~ des Warenlagers taking stock; Photogr.: sitting; taking of (a p.'s likeness); (das Bild) photograph(ic view). — 6. (Emporkommen) prosperity; (Erfolg) success; in ~ kommen to come into fashion; in ~ sein to be in vogue, F to be all the rage; das Stück hat gute ~ gefunden ... has taken well.

Auf-nahme-..., **auf-nahme-...** (ᵘᵘ⌣...), **Auf-nahms-...**, **a~...** (ᵘᵘ⌣...) in Zsgn. I analog „Auf-nahme 2", z.B.: **~bedingungen** *f/pl.* terms *pl.* of admission; **~schein** *m* certificate of adm. — **II** Bsd. Fälle: **~fähig** *a.* admissible; ⊕ (vom Markte) capable of absorbing; für Baumwolle ist der Markt (noch) ~fähig there is (still) a demand ... on the market; **~fähigkeit** *f* admissibility; eligibility; **~prüfung** *f* entrance-examination;

~schiff ⚓ *n* zur Küstenvermessung: survey-ship; ~würdig *a.* worthy of admittance.

auf-naschen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to eat up (dainties) on the sly.

auf-nehmbar (ǁ⌣-) *a.* ㉔b. admissible.

auf-nehmen (ǁ⌣) ㉚d. *sep.* **I** *v/a.* 1. (aufheben) to raise, to lift up. — 2. vom Boden ~ to pick up; *fig.* den Fehdehandschuh ~ to take up the gauntlet. — 3. es mit j-m ~ to compete (or cope) with a p.; er kann es mit jedem ~ he is a match for any one; den Kampf mit j-m ~ to enter into a contest (or to try conclusions) with a p. — 4. den fallengelassenen Faden, eine Masche (wieder) ~ to take up a stitch; *fig.* den Faden der Erzählung wieder ~ to pick up the thread of the story; die Arbeit wieder ~ to resume work. — 5. et. (in sich) ~ to receive; (beherbergen) to harbour, shelter; das Wort ist in unsere Sprache aufgenommen ... passes current in our language; der Saal kann so Kinder ~ ... holds or can seat ... — 6. (einverleiben) to admit a p. (in)to; er ließ sich in den Klub ~ he joined ...; Artikel in ein Blatt ~ to insert ... in a paper. — 7. als Gast ~ to receive (hospitably); (bewirten) to entertain; gut aufgenommen werden to meet with a good reception at a p.'s hands. — 8. (auffassen) et. gut ~ to take a th. in good part; et. als Beleidigung (Scherz) ~ to look upon a th. as an insult (a joke); sie wird es dir hoch ~ ... think it very kind of you; ⚙ *tel.* nach dem Gehör ~ to read by sound. — 9. (borgen) to take up or raise (money); eine Anleihe ~ to contract a loan. — 10. (zu Papier bringen) ein Protokoll ~ to draw up the minutes; ⓒ den Lagerbestand ~ to take stock; ein Verzeichnis ~ to make an inventory; *surv.*, &c.: einen Grundriß ~ to survey; ⚓ *a.* to map out. — 11. photographisch: to photograph, F to take (a likeness of). — **II** sich ~ *v/refl.* to rise (again); bfb. *fig.* (gedeihen) to prosper, to thrive. — **III** **Auf~** *n* ㊴c. = Auf-nahme.

auf-nehmens-wert (ǁ⌣-), **-würdig** (~-⌣) *a.* ㉔b. worthy of being admitted or received or inserted.

auf-nieten ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* to[rivet on.]

auf-notieren (ǁ-⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to note (or put, write) down; ⓒ to book.

auf-nötigen (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to press (or urge) a th. upon a p.

auf-opfern (ǁ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *sep.* (sich) ~ to sacrifice (o.s.) to; to offer (o.s.) up; sich j-m, einer Sache ~ (sich hingeben) to devote o.s. (or to give o.s. up) to ... — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. devoted to. — **III** **Auf~** *n* ㊴c. u. **Auf-opferung** *f* ㊾ (self-) sacrifice; (blind) devotion; **auf-opferungs-fähig** *a.* ㉔b. capable of self-denial.

auf-packen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to pack up on, to load on; *fig.* da habe ich mir (et)was Schönes aufgepackt I have taken a nice burden on myself. — 2. *abs.* (aufbrechen) F to pack and be off.

auf-palmen ⚓ (ǁ⌣) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* to climb hand over hand.

auf-päppeln (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* ein Kind ~ to bring up ... by hand or with the bottle.

auf-pappen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to paste on. — 2. F to eat (or gobble) up.

auf-passen (ǁ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to attend; to listen (attentively); to (be on the) watch for; aufgepaßt! attention!, mind!, look out!; paß (nur) auf! mark my word! — 2. j-m ~ to waylay a p.; j-m ~ lassen to have a p. watched. — **II** *v/a.* 3. einen Deckel auf eine Schachtel ~ to fit a cover on a box. 4. einen Hut: to try on.

Auf-passer (ǁ⌣) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ 1. (police-)spy; (Horcher) listener; Schule: (beaufsichtigender Schüler) monitor; den ~ für Mitschüler spielen F to be (or stand) cave. — 2. ⚔ orderly duty; ⚓ look-out man. — 3. (Hüter) guardian. [*b.s.* espion(n)age.]

Auf-passerei (ǁ⌣ǁ u. ǁ⌣-) *f* ㊾ meist) **auf-pauken** (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* auf die Trommel ~ to beat violently ... [whip up.]

auf-peitschen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to[

auf-pfählen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to empale; to fix on (or to fasten with) stakes.

auf-pfeifen (ǁ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊱n. *sep.* to play upon a whistle or fife.

auf-pflanzen (ǁ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* to set up; ⚔: eine Fahne ~ to raise a standard; Geschütze ~ to mount cannon; das Bajonett ~ to fix bayonet. — **II** sich ~ *v/refl.* to take one's place or stand or position.

auf-pflöcken (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to fasten with pegs. [plough up.]

auf-pflügen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *agr.* to[

auf-pfropfen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to (in)graft upon. [on with) pitch.]

auf-pichen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to (fasten)

auf-picken (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to pick up. — 2. to pick open. [bügeln.]

auf-plätten (ǁ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* = auf-[

auf-platzen (ǁ⌣) *v/n.* (ist) ㉑c. *sep.* to burst open, to fly asunder, to explode.

auf-plustern F (ǁ⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *sep.* ein Vogel plustert sein Gefieder oder sich auf ... ruffles its feathers.

auf-pochen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. vom Herzen: to beat fast, to throb. — 2. mit der Faust &c. auf den Tisch ~ to knock on the table ... — 3. *fig.* (trotzen) to show a refractory spirit. — **II** *v/a.* to knock open.

auf-polieren (ǁ~⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to polish (or furbish) up; to rub (or touch) up.

auf-polstern (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to stuff, to upholster. [print, to impress on.]

auf-prägen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to im-[

auf-prallen (ǁ⌣) **I** *v/n.* (ist) ㉑a. *sep.* to rebound, to bounce; ⚔ to ricochet. — **II** **Auf~** *n* ㊴c. rebound(ing); ⚔ ricochet.

auf-pressen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. to press again. — 2. eine Verzierung &c.: to imprint, to impress on. — 3. to press open.

auf-probieren (ǁ~⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* eine Mütze &c.: to try on.

auf-protzen ⚔ (ǁ⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* Geschütze ~ to limber (up) ordnance. — **II** **Auf~** *n* ㊴c. limbering (up).

auf-pudern (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to repowder; to use up in powdering.

auf-pumpen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to pump up, to heave. — 2. F Geld: to borrow (on all sides); F to get things on tick.

Auf-putz (ǁ⌣) *m* ㊽ 1. (Anzug) dress; adornment; finery; ein seltsamer ~ F a curious get-up. — 2. allgem.: ornament; ⚙ für Mauern: coat(ing) of plaster.

auf-putzen (ǁ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* Leuchter &c.: to clean(se), brighten, polish; Hüte &c.: to do (or trim) up; *fig.* (über-arbeiten) to retouch. — **II** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* to adorn (o.s.), attire (o.s.), smarten (o.s.) up; sie war lächerlich aufgeputzt F ... got up in a ludicrous fashion; Zimmer: F to tidy up. — **III** **Auf~** *n* ㊴c. clean(s)ing; retouching.

Auf-putzer (ǁ⌣) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ clean(s)er, polisher; trimmer.

auf-quellen (ǁ⌣) **I** *v/n.* (ist) ⑳e. *sep.* 1. to gush forth, to spring (or well) up; (siedend) to bubble up. — 2. to open with a gush. — 3. (anschwellen) to swell up; to rise. — **II** *v/a.* ㉑a. *sep.* Erbsen &c.: to soak, to steep. — **III** **Auf~** *n* ㊴c. springing (or bubbling) up, &c. [squeeze open.]

auf-quetschen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to[

auf-raffen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to snatch (or rake) up; v. Frauen: die Kleider ~ to tuck up ...; aufgerafftes Gesindel riffraff. — **II** sich ~ *v/refl.* to rise (or get up) quickly; *fig.* auch: to recover from.

auf-ragen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* (hoch) ~ to rise aloft, to tower up.

auf-ranken (ǁ⌣) *v/n.* (ist) u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* to climb (or creep) up.

auf-rasseln (ǁ⌣) *v/n.* (ist) ㉑d. *sep.* to open with a rattling noise.

auf-rauchen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (ist) to rise as smoke. — **II** *v/a.* eine Pfeife: to finish; den Tabak ~ to smoke (up) ...

Auf-rauh... ⚙ (ǁ⌣...) in Zs.-setzungen, z.B.: **~eisen** *n* Bortenwirkerei: raising-iron.

auf-rauhen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Tuch: to raise, nap, dress; Wolle: to card.

Auf-rauher ⚙ (ǁ⌣) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ Tuchmacherei: dresser, carder.

auf-räumen (ǁ⌣) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. (wegschaffen) to carry off, remove. — 2. (frei machen) to clear, diseneumber; ⓒ sein Lager ~ to clear out one's stock; mit et-r Ware ~ to sell off, dispose of ...; ⚔ *artill.* das Zündloch ~ to clear (or pick) the touch-hole. — 3. (ordnen) to set in order; ein Zimmer: F to tidy up. — 4. *fig.* unter den Beamten ~ to purge the (civil) service; unter j-r Dienerschaft: to make a clean sweep (in one's household); mit seinen früheren Ansichten ~ to throw up (or over) one's former opinions; der Krieg hat unter der Bevölkerung aufgeräumt ... has wrought havoc among ...; die Cholera räumt im Hospital auf ... is emptying the hospital. — **II** **auf-geräumt** *p.p.* und *a.* ㉔b. 5. in allen Bedeutungen des *inf.* — 6. *fig.* merry, jovial, F jolly. — **III** **Auf~** *n* ㊴c. u. **Auf-räumung** *f* ㊾ carrying off; clearance; F tidying up; es fand sich beim Auf~ it was found when the room was cleaned.

Auf-räumer (ǁ⌣) *m* ㊾a. 1. (*a.* ~in *f* ㊿) cleaner. — 2. ⚙ Büchsenm.: boasting-chisel; Uhrmacherei: broach, puncher. — 3. ⚔ *artill.* priming-wire. [open with a rustling noise.]

auf-rauschen (ǁ⌣) *v/n.* (ist) ㉑c. *sep.* to[

auf-räuspern (ǁ⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *sep.* den Schleim ~ to expectorate; sich ~ to clear one's throat. [rake up.]

auf-rechen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to[

auf-rechnen (ǁ⌣) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to reckon up; to enumerate, specify; j-m et. ~ to charge ... to a p.'s account; et. mit et. ~ to balance (or square) accounts. — **II** **Auf-rechnung** *f* ㊾ balancing; settlement; F squaring of accounts.

auf-recht (ǁ⌣) *a.* ㉔b. und *adv.* upright, erect; (senkrecht) vertical(ly); (sich) ~ (er-)halten to maintain (o.s.), to keep (o.s.) afloat; durch Hoffnung: to buoy (o.s.) up; ~ gehen to walk upright; den Kopf (*a.* sich) ~ halten to hold up one's head; *fig.* to hold one's own; ~ sitzen to sit up; ~ stehen to stand erect; ~ stehend *her.* rampant; ~ stellen to set on end. — **Auf~(er)haltung** *f* ㊾ maintenance, e-s Rechtes: vindication.

auf-recken (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to reach (or lift) up; den Hals: to stretch; to crane forward; die Ohren ~ to prick up one's ears.

auf-reden (ǁ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* j-m ~ = auf-hetzen 2; j-m et. ~ = an-schwatzen.

auf-regen (ǁ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. das Meer &c.: to agitate; das ganze Haus: to rouse, to stir. — 2. *fig.* Bedenken &c.: to give rise to, stärker: to excite, to raise, to stir up. — 3. *fig.* j-n: to agitate, to excite; (beunruhigen) to alarm; sich über et. ~ to get excited (or alarmed) about a th. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. (f. I) 4. exciting, *med.* auch: irritant; (beunruhigend) alarming; (aufrührerisch) seditious. — **III** **auf-geregt** *p.p.* und *a.* ㉔b. (f. I) 5. excited; flurried. — **IV** **Auf~** *n* ㊴c. und **Auf-regung** *f* ㊾ 6. (das Aufregen) agitating, &c. (f. I). —

7. (Aufgeregtsein) agitation; emotion; flurry; in A.ung geraten (sein) to grow (to be) excited or alarmed; in A.ung bringen, versetzen = I; die ganze Stadt ist in A.ung .. alarmed or in a (state of) commotion.

Auf-reger (ᵘˑ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who excites; agitator (bisw. *a. f* agitatrix).

Auf-regungs... (ᵘˑ...) in Zsgn, zB.: **~mittel** *n med.* stimulant; irritant; **~stück** *n thea.* sensational play, exciting piece.

auf-reiben (ᵘˑ) ⑳o. *sep.* **I** *v/a.* 1. to rub on; ein Zimmer: to scrub. — 2. (wund reiben) to rub sore; to gall. — 3. (aufbrauchen) die Farbe ist aufgerieben ... is all ground up or crushed. — 4. (auch sich **~** *v/refl.*) *fig.* (vernichten) to destroy, to annihilate; ein Heer **~**, auch: to cut up ...; (untergraben) to undermine; (erschöpfen) to exhaust; e-e **~**de Arbeit a wearing task; sich **~** to wear o.s. out. — **II** *v/n.* (h.) auf et. **~** to rub on a th. — **III** **A~** *n* ㊾c. und **Auf-reibung** *f* ㊿ rubbing up; (Vernichtung) destruction, annihilation; (Erschöpfung) exhaustion.

Auf-reiber ⚙ (ᵘˑ) *m* ㊵a. wimble; gimlet; centre-bit.

auf-reihen (ᵘˑ) *v/a.* ㉑a. *sep.* Perlen ꝛc.: to string, to thread.

auf-reißen (ᵘˑ) ⑳n. *sep.* **I** *v/a.* 1. to tear open; die Thür ꝛc.: to fling (or burst) open. — Besondere Fälle: 2. die Augen weit **~** to open one's eyes wide; von der Dürre: den Boden **~** to crack ...; sich die Hand an e-m Nagel **~** to tear ... (open); eine Naht: to rip up; ⚙ Schienen, Straßenpflaster **~** to take up rails, the pavement; *fig.* e-e alte Wunde wieder **~** to open old sores; *agr.* e. Brachfeld **~** to clear fallow ground. — 3. (emporreißen) to tear up. — 4. (aufzeichnen) to draw, sketch, *design.* — **II** *v/n.* (sn) to burst, crack, split; in der Naht **~** to come unstitched. — **III** sich **~** *v/refl.* to spring up suddenly. — **IV** **A~** *n* ㊾c. und **Auf-reißung** *f* ㊿ (s. I) der Haut: chap(ping), crack(ing); des Pflasters ꝛc.: taking up.

auf-reiten (ᵘˑ) ⑳n. *sep.* **I** *v/n.* (sn) (in bestimmter Ordnung reiten) to ride up in a line or in files. — **II** *v/a.* (wund reiten) to gall (or chafe, make sore) by riding; sich **~** to chafe o.s. by riding.

auf-reizen (ᵘˑ) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* meist: to incite, to provoke; er reizte ihn dazu auf he egged him on to do it; j-n gegen andere **~** to set a p. against others. — **II** **~**d *p.pr.* und *a.* ㉔b. irritating; (von Reden) inflammatory. — **III** **A~** *n* ㊾c. und **Auf-reizung** *f* ㊿ incitation, provocation.

Auf-reizer (ᵘˑ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inciter, provoker, instigator, stimulator.

auf-rennen (ᵘˑ) ㉒a. (s. rennen) *sep.* **I** *v/n.* (sn) = auf-laufen 1 u. 6; er ist so dumm, man kann mit ihm Thür und Thor **~** he is a blockhead. — **III** sich (ea.) **~** *v/rpr.* (aufspießen) to run one another through the body.

Auf-richt... (ᵘˑ...) in Zsgn s. Auf-richter.

auf-richten (ᵘˑ) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* 1. et. Liegendes: to raise, to set up; ⚓ ein gekentertes Schiff: to right. — 2. *fig.* j-n in seinem Kummer **~** to comfort a p.; j-s Mut wieder **~** to revive a p.'s courage. — 3. Mauern, Altäre ꝛc.: to raise, to erect; *fig.* e-n Bund: to contract; ein Reich: to found; Schulen: to establish. — **II** sich **~** *v/refl.* 4. to arise from; to stand up; sich im Bett **~** to sit up; *fig.* sich wieder **~** (erholen) to recover from. — **III** **A~** *n* ㊾c. und **Auf-richtung** *f* ㊿ raising, erection; (Tröstung) consolation; (Gründung) foundation, establishment.

Auf-richter (ᵘˑ) *m* ㊵a. raiser, setter-up; *anat.* (Aufricht-Muskel) erector.

auf-richtig (ᵘˑ) *a.* ㉔b. sincere, candid; (offen) open, frank; (ehrlich) honest, straightforward; ✠ †(echt) genuine; **~** gesagt frankly speaking, to speak candidly or openly.

Auf-richtigkeit (ᵘˑ-) *f* ㊿ sincerity, candour; frankness; straightforwardness.

auf-riegeln (ᵘˑ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to unbolt, to unbar, to unhasp.

auf-ringeln (ᵘˑ) *v/a.* und sich **~** *v/refl.* ㉑d. *sep.* 1. to form into ringlets or into coils; vom Rauche: to curl up. — 2. (aus-ea. ringeln) Locken ꝛc.: to uncurl.

Auf-riß (ᵘˑ) *m* ㊽ (Zeichnung) design, draught, sketch; *arch.* (äußere Ansicht) elevation; (Vorder-Ansicht) front; perspektivischer: scenography; Zeichenkunst: construction; **~zirkel** ⚙ *m* constructing compasses *pl.*

auf-ritzen (ᵘˑ) *v/a.* ㉑c. *sep.* to slit (or rip) open; die Haut: to scratch.

auf-rollen (ᵘˑ) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to roll up; der Vorhang rollt (geht) auf ... rises. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* 2. (auf eine Rolle wickeln) to roll (or coil) up. — 3. die Haare in Locken **~** to curl (auch *refl.*). — 4. ⚙ Färberei: den Rand, Saum: to roll up; Tuchm.: auf der Zeugrolle: to calender. — 5. ♀ sich **~**, aufgerollt convolute, spiral. — 6. (Zusammengerolltes entfalten) (sich) **~** to unroll, uncoil, unfurl.

Auf-roller ⚙ (ᵘˑ) *m* ㊵a. Spinnerei: fleece-roller; Drahtwalzwerk: roller.

auf-rücken (ᵘˑ) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to move up(ward), to rise; in eine höhere Stelle: to be promoted; er ist zum Hauptmann aufgerückt he has been made a captain. — **II** *v/a.* to move up(ward). — **III** **A~** *n* ㊾c. und **Auf-rückung** *f* ㊿ promotion; advancement (in rank or position).

Auf-ruf (ᵘˑ) *m* ㊽ 1. (lauter Ruf) (out-) cry. — 2. (Aufforderung) call; (Befehl) summons; eines Fürsten: proclamation; einen **~** erlassen to appeal to the public.

auf-rufen (ᵘˑ) *v/a.* ⑳q. *sep.* 1. to call up; in der Schule: to call upon (a pupil); einzeln mit Namen **~** to call over; j-n zum Zeugen **~** to call a p. to witness; j-n durch die Zeitungen **~** to advertise for a p. in the papers. — 2. jur.: (widerrufen) to annul.

Auf-ruhr (ᵘˑ) *m* ㊽ 1. (Unruhe) commotion, riot, disturbance; (Getümmel) tumult; einen **~** anstiften to cause a riot; in hellem **~** (all) up in arms. — 2. (Empörung) rebellion; (Aufstand) rising, insurrection; (Meuterei) mutiny; (Umwälzung) revolution; in **~** geraten to grow rebellious or mutinous, to rise in arms; e-n **~** stillen, unterdrücken to quell, to crush out a rebellion.

Auf-ruhr..., **a~...** (ᵘˑ...) in Zsgn: **~akte** *f*, **~gesetz** *n* riot (or mutiny) act; **~stifter** (in *f*) *m* plotter, agitator; *fig.* firebrand; **~süchtig** *a.* seditious, mutinous, rebellious.

auf-rühren (ᵘˑ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to stir (up); to rouse (up); das Feuer: to stir, to poke; alte Geschichten (wieder) **~** to rake up bygones; die Leidenschaften: to stir, to inflame; das Volk: to rouse to revolt.

Auf-rührer (ᵘˑ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ rebel; rioter; insurgent; mutineer; **a~isch** *a.* ㉔b. rebellious; riotous; insurrectional (movement); mutinous (conduct); inflammatory (speeches); seditious (language).

auf-rüsten (ᵘˑ) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. to raise a scaffolding. — 2. (einrichten) to arrange; (schmücken) to adorn, to decorate.

auf-rütteln (ᵘˑ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to shake, to stir up; j-n aus dem Schlafe **~** to rouse up (by shaking); auch *v/refl.* sich **~** to shake off one's lethargy; to make fresh exertions.

aufs, auf's = auf (s. das I) das.

auf-sacken (ᵘˑ) *v/a.* ㉑a. *sep.* = aufladen und auf-bürden 1.

auf-sagen (ᵘˑ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. e-e Lektion: to say, to repeat; ein Gedicht ꝛc.: to recite. — 2. = auf-kündigen I. — **II** **A~** *n* ㊾c. u. **Auf-sagung** *f* ㊿ 3. recitation. — **~auf-kündigen II.**

auf-sägen (ᵘˑ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to saw open. — 2. to saw up (all the wood).

auf-sammeln (ᵘˑ) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to gather (up), to collect; einzeln: to pick up; in Haufen: to hoard up. — **II** **A~** *n* ㊾c. und **Auf-samm(e)lung** *f* ㊿ gathering (up), collection; hoarding up, hoards *pl.*

auf-sässig (ᵘˑ) *a.* ㉔b. 1. hostile, opposed; j-m **~** sn to have a grudge against a p. — 2. (widerspenstig) rebel(lious); refractory; **~** w. to become unruly, to rebel.

Auf-sässigkeit (ᵘˑ-) *f* ㊿ 1. ill-will. — 2. (Widerspenstigkeit) insubordination.

auf-satteln (ᵘˑ) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. ein Pferd: to saddle. — 2. ⚙ *carp.* aufgesattelte Treppe saddled stairs, saddled steps *pl.*

Auf-satz (ᵘˑ) *m* ㊽ 1. mit ⚙ head-piece, top(-piece), crest; **~** (Ansatzröhre) für Springbrunnen: jet-pipe, adjutage; ♪ an Blasinstrumenten: reed. — 2. (Tafel-**~**) centre-piece, epergne; aus Porzellan: china service. — 3. ✎ (Gang) **~** von Speisen: course. — 4. (Kopfputz) head-dress; top-knot. — 5. (schriftliche Behandlung eines Themas) in der Schule: composition, essay; lateinischer **~**, auch: Latin theme; in einer Zeitschrift: article, feuilletonistischer: essay; gelehrter: treatise; vermischte Aufsätze miscellanies; (Denkschrift) memoir.

Auf-satz... (ᵘˑ...) in Zsgn, zB.: **~stange** ⚔ *f artill.* (bar of the) tangent-scale; **~thema** *n* der Schüler: subject for an essay.

auf-sätzig (ᵘˑ) *a.* ㉔b. ꝛc. s. auf-sässig ꝛc.

auf-saufen (ᵘˑ) *v/a.* ⑳e. *sep.* to drink up, to guzzle up, to swill; F to drain off.

auf-saugbar (ᵘˑ-) *a.* ㉔b. absorbable.

auf-saugen (ᵘˑ) **I** *v/a.* ⑳g. und ㉑a. *sep.* 1. to suck up or in; to absorb; **~**d absorbent. — 2. to suck open; (wund saugen) to make sore by sucking. — **II** **A~** *n* ㊾c. und **Auf-saugung** *f* ㊿ absorption.

auf-säugen (ᵘˑ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to suckle up; ein Kind auch: to nurse; *fig.* im Haß des Papsttums aufgesäugt (*SCH.*) reared ...

auf-schaben (ᵘˑ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to scrape (or scratch) off or up; to scrape open.

auf-schanzen (ᵘˑ) *v/a.* ㉑c. *sep.* to trench; to throw up; to heap (or pile) up.

Auf-schärf... (ᵘˑ...) in Zsgn, zB.: **~messer** *n* hunting-knife (= Weid-messer).

auf-schärfen (ᵘˑ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to whet, to sharpen (up); ⚙ einen Mühlstein: to edge, to notch. — 2. *hunt.* (dem Wild die Haut aufschneiden) to cut open. — 3. (ritzen) die Haut: to scratch (open).

auf-scharren (ᵘˑ) *v/a.* ㉑a. *sep.* = aufgraben 2; von Hühnern: to scratch up.

auf-schäudern (ᵘˑ) *v/n.* (h., sn) ㉑d. *sep.* to start up with a shudder.

auf-schauen (ᵘˑ) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. to look (or glance) up to; to lift up one's eyes. — 2. = auf-passen 1.

auf-schaufeln (ᵘˑ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to shovel up; to throw up with a spade.

auf-schäumen (ᵘˑ) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to foam up, to froth; siedend: to boil up.

auf-schellen (ᵘˑ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to ring up, to waken by ringing (= auf-klingeln).

auf-schenken (ᵘˑ) *v/a.* ㉑a. *sep.* den Ball: to throw (up).

auf-scheren (ᵘˑ) *v/a.* ㉖h. *sep.* ⚙ Weberei: to warp; ⚓ Tauwerk: to coil (up).

auf-scheuchen (ᵘˑ) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *hunt.* s. auf-jagen 2.

auf-scheuern (ᵘˑ) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to scour, cleanse; Geschirr: to wash up (dishes). — 2. (wund reiben) sich (*dat.*) die Haut **~** to scour off the skin, to rub o.s. sore.

auf-schichten (ᵘˑ) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to stack (or pile) up, to range in layers; bild. *geol.* to stratify. — **II** **A~** *n* ㊾c. u. **Auf-schichtung** *f* ㊿ stack(ing), piling up; superposition; *geol.* stratification.

Auf-schichter (ˌ⏑⏑ˌ) *m* ㊱a., ~in *f* ㊿ piler-up; Ziegelei: one who stacks bricks.

auf-schieb-bar (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. postponable; nicht ~ admitting (of) no delay.

Auf-schiebe... (ˌ⏑ˌ⏑...) in Zsgn: ~fenster *n* sash-window; ~ring *m* umbrella-ring.

auf-schieben (ˌ⏑ˌ⏑) **I** *v/a.* ㉚f. *sep.* 1. (öffnen) to push (F to shove) open; den Riegel ~ to unbolt (the door). — 2. *fig.* to put off; (auf bestimmte Zeit) to postpone, to defer; (auf kurze Zeit) to adjourn (a meeting); (abgernd) to delay; es läßt sich nicht ~ it brooks no delay; *prvbs:* aufgeschoben ist nicht aufgehoben omittance is no acquittance; besser aufgeschoben als aufgehoben better late than never. — **II** A~ *n* ㊳c. und **Auf-schiebung** *f* ㊾ postponement, delay; (von Tag zu Tag) procrastination.

auf-schienen (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to fasten (down) with iron bands.

auf-schießen (ˌ⏑ˌ⏑) ㉚e. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Thor ꝛc.: to burst open. — 2. ⚓ ein Tau: to (wind into a) coil. — **II** *v/n.* (sn) 3. (emporschießen) to shoot (or rise) up suddenly; vom Wasser: to rush (or leap, spirt) up. — 4. (aufwachsen) to grow up rapidly; wie Pilze ~ to spring up like mushrooms; in Saat ~ to run into seed; lang aufgeschossener Mensch long lanky fellow.

auf-schirren (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to harness.

auf-schlacken ⚙ (ˌ⏑ˌ⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* Gießerei: to be reduced to scoria or dross.

Auf-schlag (ˌ⏑ und ˌ⏑) *m* ㉑ 1. (Niederfallen auf et.) striking down upon; ⚔ ~ e-s Geschosses impact of a projectile. — 2. = auf-schlagen III. — 3. am Rock, an der Uniform: facing, lapel; mit rotem ~ with red facings, faced with red; am Ärmel: cuff; an Stiefeln: (Stulpe) top; am Hut: (Krempe) brim. — 4. ㊎ (Preissteigerung) advance; rise (or improvement) of prices; (erhöhte Steuer, Ausgabe) additional duty, expense; (Übergewicht) overweight. — 5. = Auktion. — 6. ♪ u. *pros.* (durch Aufheben der Hand bezeichneter Takt) arsis. — 7. Spiel: (offenes Hinlegen der Karte) turning up of a card. — 8. ⚙ Weberei: warp.

Auf-schlag... (ˌ⏑... u. ˌ⏑...) in Zsgn, zB.: ~draht ⚙ *m* Spinn.: fuller-wire; ~geschwindigkeit ⚔ *f* einer Kugel striking velocity; ~schaufel ⚙ *f* am Wasserrade float(-board); ~steuer *f* extra duty; ~tisch *m* folding table.

auf-schlagen (ˌ⏑ˌ⏑) ㉚r. *sep.* **I** *v/a.* 1. (emporschlagen) die Augen ~ to raise (or cast up) one's eyes; den Schleier: to put up. — 2. die Ärmel: to tuck up; eine Hutkrempe: to turn up. — 3. ㊎ seine Waren ~ ſ. 12. — 4. *fig.* e. Gelächter ~ to set up a laugh. — 5. (errichten) ein Bett ꝛc. ~ to make (or put) up ...; ein Gerüst: to erect; ein Lager, Zelt: to pitch; seine Wohnung an einem Orte ~ to take up one's abode somewhere. — 6. (öffnen) to (break) open; Eier: to crack; ein Faß ~ (aufspunden) to knock the bung out of ...; j-m den Kopf ~ to split a p.'s ... (open). — 7. ein Buch: to open; eine Stelle in einem Buche: to look (or hunt) up a passage; das Wörterbuch: to consult; Spiel: eine Karte ~ to turn up ... — 8. (festmachen) to fasten (or fix) by blows; ein Huf-eisen ~ to put a shoe on a horse; einen Schuh auf (den Leisten) schlagen to put (or fix) ... upon the last. — 9. ⚓ ein Tau: to unlay. — **II** *v/n.* (sn) 10. (steigen) to move up (rapidly); (aufschnellen) to rebound, to bounce up; in Flammen: to blaze up. — 11. ein Gelächter schlug auf (brach aus) ... burst (or broke) forth. — 12. ㊎ to rise (in price), to advance, to improve; mit seinen Waren (*v/a.* seine Waren) ~ to put up (or raise) the prices; die Wolle schlägt auf ... is looking (or going) up. — 13. auf den Boden ꝛc. ~ to strike hard upon (the ground, &c.); to come down with vehemence. — **III** A~ *n* ㊳c. und **Auf-schlagung** *f* ㊾ raising (up); besonders *fig.* A~ der Augen casting (or turning) up (of) the eyes, upward glance; e-s Gerüstes: erection; eines Lagers: encampment; beim A~ eines Buches on opening a book.

auf-schleifen[1] (ˌ⏑ˌ⏑) [schleifen] *v/a.* ㉚n. etwas auf Glas ꝛc. ~ to grind ... on ...

auf-schleifen[2] (ˌ⏑ˌ⏑) [Schleife] *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to drag along (on a sledge). — 2. (zu einer Schleife schlingen) to tie.

auf-schließen (ˌ⏑ˌ⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉚e. *sep.* 1. (sich) ~ to unlock; *fig.* to unfold; j-m sein Herz ~ to open (or pour out) one's heart to a p. — 2. ⚒ to open or explore (a mine); der Gang schließt sich auf the lode is widening (out). — 3. ⚔ die Glieder ~ to close the ranks; aufgeschlossen! close ranks! — **II** A~ *n* ㊳c. und **Auf-schließung** *f* ㊾ unlocking, &c. (ſ. I); ⚒ exploration. — Vgl. auch **Auf-schluß**.

Auf-schließer (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ㊱a., ~in *f* ㊿ opener; turnkey; *thea.* box-keeper.

auf-schlingen (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* und *v/refl.* ㉚a. *sep.* 1. (in die Höhe schlingen) to tie up with a loop, ⚓ to sling up. — 2. (aufbinden) to untie; Verwickeltes: to disentangle. — 3. (verschlucken) to swallow (or gulp) down.

auf-schlitzen (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉒c. *sep.* to rip up or open; die Nase: to slit, Segel: to s(p)lit; **Auf-schlitzer** *m* ㊱a. ripper.

auf-schluchzen (ˌ⏑ˌ⏑) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep.* to sob aloud or bitterly. [up.]

auf-schlürfen (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to sip

Auf-schluß (ˌ⏑) *m* ㊸ 1. unlocking; bsd. *fig.* disclosure, explanation; ~ über et. geben to throw light on a th.; j-m ~ über et. gewähren to vouchsafe a p. information respecting a th.; sich ~ über et. verschaffen to acquaint o.s. with the facts of a case; um näheren ~ bitten to ask for full particulars. — 2. ⚒ = An-bruch 1. [auf-essen.]

auf-schmausen (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉒c. *sep.* =

auf-schmeicheln ✎ (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *sep.* = an-schmeicheln. [auf-werfen.]

auf-schmeißen F (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉚n. *sep.* =

auf-schmelzen (ˌ⏑ˌ⏑) *sep.* **I** *v/a.* ㉒c., a. ㉚e. 1. to (s)melt on. — 2. (öffnen) to open by (s)melting. — 3. (auf-lösen) to (s)melt down; to dissolve by heat. — 4. das Blei ist aufgeschmolzen ... is all (s)melted down. — **II** *v/n.* (sn) ㉚e. to be(come) fixed by (s)melting; to open by (s)melting.

auf-schmieden (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. to fix by forging. — 2. to use up in forging.

auf-schmieren (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to smear on; Butter ~ to spread butter on, to butter (the bread). — 2. (verbrauchen) to use up in smearing, F *fig.* in scribbling.

auf-schmoren (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* Kochk. 1. Gemüse ꝛc. in Butter ~ to do up ... in butter. — 2. to use up in stewing.

auf-schmücken (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* etwas, j-n, sich ~ to adorn (or dress) ...

auf-schnallen (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to buckle up. — 2. (öffnen) to unbuckle.

auf-schnappen (ˌ⏑ˌ⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to snatch (or catch) up; F *fig.* eine Nachricht: to pick up. — **II** *v/n.* (h.) 2. (nach Luft schnappen) to gasp for breath. — 3. F = auf-atmen. — 4. (in die Höhe fahren) to fly up.

auf-schneiden (ˌ⏑ˌ⏑) ㉚n. *sep.* **I** *v/a.* 1. (vermerken) to score down. — 2. (öffnen) to cut (or rip) open; (spalten) to split (open); (zerlegen) to dissect; ein Buch ~ to cut open a book; die Blätter e-s Buches ~ to cut the leaves of a book. — 3. Braten, Wurst ꝛc.: to cut up in(to) slices; to carve. — 4. to cut up all. — **II** *v/n.* (h.) 5. *fig.* (prahlen) to boast, brag, swagger; (übertreiben) to exaggerate; beim Erzählen: to talk big; F to tell a cram, to stretch (the long bow); das heißt aufgeschnitten F that's a good one!, what a story!, what yarns to spin! — **III** A~ *n* ㊳c. und **Auf-schneidung** *f* ㊾ 6. cutting (or ripping) open, &c. (ſ. I); *surg.* incision, dissection. — 7. *fig.* = Auf-schneiderei.

Auf-schneider (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ㊱a., ~in *f* ㊿ cutter, carver; (Anatom) dissector; (Prahler) boaster; braggart, swaggerer; ~ei (ˌ⏑ˌ⏑ und ˌ⏑⏑ˌ) *f* ㊾ brag, bounce, big talk or words *pl.*, gasconade; (Unsinn) blarney; a~isch (ˌ⏑⏑ˌ) *a.* ㉔b. boastful; flaming (descriptions), exaggerated (account).

auf-schnellen (ˌ⏑ˌ⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to fling (or jerk) up. — **II** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* 2. (auffliegen) to spring (or fly) up. — 3. (sich öffnen) to open suddenly.

auf-schnippeln (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* Papier ~ to cut up ... into small bits; to snip ...

Auf-schnitt (ˌ⏑) *m* ㊸ cut(ting); (Kerbe) notch; (Schlitz) slit; (Wunde) gash; *surg.* incision; Kochkunst: kalter ~ cold meat in slices; articles sold in a ham-and-beef shop.

auf-schnitze(l)n (ˌ⏑ˌ⏑) ㉒c.(d.) *sep.* *v/a.* 1. to carve on. — 2. to use up in carving.

auf-schnobern (ˌ⏑ˌ), **-schnüffeln** (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to (trace by the) scent.

auf-schnupfen (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (durch die Nase anziehen) to sniff (or snuff) up. — 2. allen Tabak ~ to use up all one's snuff.

auf-schnüren (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to lace (or tie) upon. — 2. auch *v/refl.* (lösen) to untie, uncord, unfasten; sich ~ to unlace o.s.; to come unlaced. — 3. (auf eine Schnur reihen) to (put on a) string.

auf-schobern (ˌ⏑ˌ⏑) ㉑d., **-schocken** (ˌ⏑⏑ˌ) ㉑a. *sep. v/a. agr.* Heu ꝛc.: to stack up.

auf-schöpfen (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to scoop (or ladle) up, to (empty with a) scoop.

Auf-schößling (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ㊸ von Pflanzen: shoot, sprig; von Menschen: stripling, overgrown lad or girl; auch *fig.* upstart.

auf-schrammen (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* die Haut: to scratch, graze, rub off, raise.

auf-schränken ⚙ (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* Ziegel: to (lay crossways and) pile up.

auf-schrauben (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉚g. oder ㉑a. *sep.* 1. to screw on. — 2. (emporschrauben) to screw up; *fig.* (rühmen) to exalt. — 3. (öffnen) to unscrew; to screw off; sich ~ lassen to unscrew, to come off by turning.

auf-schrecken (ˌ⏑ˌ⏑) **I** *v/n.* (sn) ㉚d. *sep.* to start (up) with fright at; to be(come) startled by. — **II** *v/a.* ㉑a. *sep.* to startle, to alarm; j-n aus dem Schlafe ~ to rouse a p. from his slumber. — **III** A~ *n* ㊳c. start(ing), frightening; affright.

Auf-schrei (ˌ⏑) *m* ㊸ shriek, scream.

auf-schreiben (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉚o. *sep.* to write (or note) down; im Konzept: to take down roughly; die Points bei Spielen: to score; ㊎ (eintragen) to enter, to book; Schuldposten auch: to charge (to a p.'s account).

auf-schreien (ˌ⏑ˌ⏑) ㉚o. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cry out or aloud; to scream; gellend: to yell. — **II** A~ *n* ㊳c. ſ. Auf-schrei.

Auf-schrift (ˌ⏑) *f* ㊾ eines Briefes: address, direction; ohne ~ undirected (letter); auf e-r Flasche: ticket, label; (Überschrift) superscription, e-s Kapitels ꝛc.: heading.

auf-schroten (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. (grob zermahlen) Korn: to bruise. — 2. (öffnen) to open with a punch or chisel. — 3. (emporwalzen) ein Faß: to roll up from the cellar.

Auf-schroter ⚙ (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ㊱a. rimer, riming-bit, (square-pointed) peg.

Auf-schub (ˌ⏑) *m* ㉑ (ohne *pl.*) delay; beabsichtigter: adjournment; gewährter: respite; eines Todesurteils: reprieve; der Zahlung: postponement, deferment; ohne ~ forthwith; die Sache duldet keinen ~ ... brooks (or admits of) no delay, is most urgent; *prvb.* ~ bringt Gefahr delays are dangerous.

Auf-schub(s)... (ᵘᵎ...) in Zssgn: **~befehl** *m* reprieve; **~brief** *m* letter of respite.

auf-schultern (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐd. *sep.* to (take on one's) shoulder. [schüren.]

auf-schüren (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐa. *sep.* = an-.

Auf-schürz... (ᵘᵎ...) in Zssgn: **~band** *n* = Auf-schürzer; **~falte** *f*, **~knoten** *m* tucker.

auf-schürzen (ᵘᵎᵕ) *v/a.* und *v/refl.* ⓐc. *sep.* 1. ein Kleid (auch: sich) ~ to tuck (or pin, loop) up one's dress; ⚓ ein Segel: to unfurl. — 2. (auf-lösen) to untie, to undo.

Auf-schürzer (ᵘᵎᵕ) *m* ⓜa. von Kleidern: dress-holder, page. [dish (or serve) up.]

auf-schüsseln (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐd. *sep.* to

Auf-schutt (ᵘᵎ) *m* ⓓ f. auf-schütten 5.

Auf-schütt... (ᵘᵎ...) in Zssgn: **~faß** ⚙ *n* Färberei: settling-vat; **~junge** *m* vat-boy.

auf-schütteln (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐd. *sep.* 1. to shake up; ein Federbett ~ to beat up a feather-bed; j-n ~ = auf-rütteln. — 2. to raise (or lift, bring, send) up by shaking.

auf-schütten (ᵘᵎᵕ) **I** *v/a.* ⓐb. *sep.* 1. to pour (or put) on; (ehm.) Pulver ~ to prime a gun; Müllerei: Getreide ~ to put corn into the mill-hopper. — 2. (aufspeichern) to store (or pile) up, to amass; Korn: to garner. — 3. (aufwerfen) e-n Damm: to throw (or raise) up; Straßenbau: die Erde ~ (lagern) to deposit ...; Schotter, Kies ~ to metal, to gravel the roads. — **II A~ *n*** ⓔc. und **Auf-schüttung** *f* ⓖ 4. pouring (or putting) on; storage. — 5. ⚙ nur **A~ung** *f* (Erdarbeit) dike, mound, embankment.

Auf-schütter ⚙ (ᵘᵎᵕ) *m* ⓐa. workman who charges the furnace, &c.

auf-schützen ⚙ (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐc. *sep.* Müllerei: to open the flood-gates.

auf-schwänzen (ᵘᵎᵕ) ⓐc. *sep.* **I** *v/a.* 1. Kochkunst: einen Fisch ~ to serve up ... with the tail stuck into its mouth. — 2. ein Pferd ~ f. auf-schweifen 1. — **II** sich ~ *v/refl.* vom Pfau: to spread its tail.

auf-schwärmen (ᵘᵎᵕ) *v/n.* (in) ⓐa. *sep.* to swarm up. [blacken afresh.]

auf-schwärzen (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐc. *sep.* to

auf-schwatzen F (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐc. *sep.* = an-schwatzen. [to soar up.]

auf-schweben (ᵘᵎᵕ) *v/n.* (in) ⓐa. *sep.*

auf-schweifen (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. ein Pferd ~ to truss up a horse's tail. — 2. Seilerei: Garn ~ to warp ...

auf-schweißen ⚙ (ᵘᵎᵕ) *v/a.*, ⓐc. *sep.* Schmiede: to weld to; to join by welding.

auf-schwellen (ᵘᵎᵕ) *sep.* **I** *v/n.* (in) ⓔe. to swell up; von Flüssen: to rise. — **II** *v/a.* ⓐa. to inflate, to puff up. — Vgl. an-schwellen.

auf-schwemmen (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. to float (or wash) on to; (ablagern) to deposit; *geol.* aufgeschwemmtes Land alluvial (♁ thalassic) land; aufgeschwemmter Schlick deposit of warp. — 2. (aufschwellen machen) ein Tier: to bloat, to inflate.

auf-schwingen (ᵘᵎᵕ) ⓔa. *sep.* **I** *v/a.* to swing (up); ein Schwert: to brandish. — **II** sich ~ *v/refl.* und *v/n.* (in) to swing o.s. up; to rise; von Vögeln: to soar up; *fig.* a. to make one's way (in the world). — **III A~ *n*** ⓔc. = Auf-schwung.

Auf-schwung (ᵘᵎ) *m* ⓓ 1. Turnkunst: swinging up. — 2. (Aufflug) soaring up; *fig.* auch: high flight; plötzlicher ~ sudden growth; ✱ advance (of prices); einen neuen ~ nehmen to revive, to spring up afresh.

auf-segeln ⚓ (ᵘᵎᵕ) *v/n.* (h. und in) ⓐd. *sep.* 1. einen Fluß ~ to sail up a river. — 2. (sich festsegeln) to run aground.

auf-sehen (ᵘᵎᵕ) **I** *v/n.* (h.) ⓜl. (f. sehen) *sep.* 1. to look up. — 2. (Acht haben auf) to look (or see) after. — **II A~ *n*** ⓔc. (Verwunderung) surprise, shock; (Gerede) noise; ärgerliches: scandal; A~ erregen oder machen to cause (or create) a sensation; A~ erregend sensational; striking; wenig A~ machen to attract little attention; um A~ zu vermeiden to avoid notice.

Auf-seher (ᵘᵎᵕ) *m* ⓜa., **~in** *f* ⓖ overseer; inspector; F boss; (Werkmeister) foreman; (Vorsteherin) forewoman; (Verwalter[in]) manager(ess); (Armenpfleger) guardian; (die Aufsicht führender Schüler) monitor; ⚒ (Schachtmeister) overlooker, banksman; ~ der königlichen Dienerschaft (England) Controller of the (Queen's, King's) Household; von Museen: custodian, keeper; bei Wettrennen: steward; **~amt** *n*, **~schaft**, **~stelle** *f* overseership; inspectorship; custodianship.

auf-sein (ᵘᵎ) **I** *v/n.* (in) ⓔa. f. auf 12, 13. — **II A~ *n*** ⓔc. bei Nacht: sitting up.

auf-setzbar (ᵘᵎᵕ) *a.* ⓐb. fit to be put on.

auf-setzen (ᵘᵎᵕ) ⓐc. *sep.* **I** *v/a.* 1. to put on; das Bajonett ~ to fix (the) bayonet; einem Hause das Dach ~ to raise the roof; Schuhmacher: einen Fleck ~ to put (or sew) on a patch; den Fuß (leicht) ~ to step (lightly) on the ground; setzen Sie Ihren Hut auf! be covered!; die Schüsseln, das Essen ~ to dish up; ⚓ die Segel, die Stenge ~ to hoist (or sway) up ...; Damespiel: einen Stein ~ to crown a king; *arch.* noch ein Stockwerk ~ to add another story; Wasser (zum Kochen) ~ to put water on (to boil); ein Zündhütchen ~ to put on a percussion-cap. — 2. *fig.* ein Gesicht, eine Miene ~ to put on a face; F seinen Kopf ~ to be obstinate; um allem die Krone aufzusetzen to crown all; dies setzt dem Ganzen die Krone auf that is the crowning deed; F that beats all. — 3. (niederschreiben) to set down in writing; einen Kontrakt ~ to draw up an agreement; eine Rechnung ~ to make up an account; jur.: eine Urkunde ~ to draft a deed; flüchtig ~ to sketch (roughly); (sorgfältig abfassen) to compose. — 4. (aufrichten) Kegel ~ to set up ninepins; Kugeln ꝛc.: to pile up; Garben: to stack up; *typ.* Buchstaben ~ to set (up) type. — **II** *v/n.* (h.) 5. ✎ Pferd: das den Reiter schwer ~ läßt ... difficult to mount. — **III** sich ~ *v/refl.* 6. aufs Pferd: to get on horseback, to mount; Bib. im Bette: to sit up; von Hunden ꝛc.: sich auf die Hinterfüße ~ to get (or sit) up on its hindlegs. — 7. *fig.* sich gegen j-n ~ to rise (up) against a p. — **IV A~ *n*** ⓔc. und **Auf-setzung** *f* ⓖ putting on; e-s Briefes, e-r Urkunde: draft(ing); e-r Schrift: drawing up, composition; (Aufstapeln) piling up.

Auf-setzer (ᵘᵎᵕ) *m* ⓜa., **~in** *f* ⓖ 1. one who puts on, sets up, stacks up, &c. — 2. ⚙ Spinnerei: ~ (an der Mulemaschine, der das Vorgespinst in den Rahmen bringt) creel-filler.

auf-seufzen (ᵘᵎᵕ) *v/n.* (h.) ⓐc. *sep.* (tief) ~ to heave (or draw) a (deep) sigh.

Auf-sicht (ᵘᵎ) *f* ⓖ (ohne *pl.*) inspection, superintendence; (polizeiliche) surveillance; die ~ führen über ... to have (or to be in) charge of ...; unter ~ (stehend) under control, (von Irren) under restraint; unter polizeilicher ~ stehen to be under police-supervision, auch: to be a ticket-of-leave man.

Auf-sichts... (ᵘᵎ...) in Zssgn: **~behörde** *f* board of control or of visitors; **~bezirk** *m* inspector's district; **~komitee** *n*, **~rat** *m* board of visitors; ✱ board of directors; **~personal** *n* superintending staff.

auf-sieden (ᵘᵎᵕ) *v/a.* u. *v/n.* (in, h.) ⓔe. *sep.* = auf-kochen; ⚙ Silber ꝛc.: to blanch.

auf-siegeln (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐd. *sep.* 1. to seal on, to fasten down by sealing. — 2. (öffnen) to unseal; to unfasten the seal.

auf-singen (ᵘᵎᵕ) ⓔa. *sep.* **I** *v/a.* to awaken by singing. — **II** *v/n.* (h.) ⚓ to sing out.

Auf-singer ⚓ (ᵘᵎᵕ) *m* ⓜa. singer-out.

Auf-sitz ✕ (ᵘᵎ) *m* ⓢ (ohne *pl.*) mst: zum ~ bereit sein to be ready to mount.

Auf-sitz... (ᵘᵎ...) in Zssgn: bes. ✕ **~befehl** *m* order for mounting (on horseback); **~geld** *n* fee for the riding-master; **~stange** *f* für Vögel: perch, roost.

auf-sitzen (ᵘᵎᵕ) **I** *v/n.* (h., bisw. *a.* in) ⓔi. *sep.* 1. im Bette: to sit up. — 2. = auf-bleiben 2. — 3. to sit down on; vom Geflügel: to perch, to roost; (zu Pferde steigen) to mount (on horseback); ✕ ~!, aufgesessen! to horse!; j-n hinter sich ~ lassen to take a p. up behind; F *fig.* ~ lassen (im Stiche lassen) to leave in the lurch. — 4. (festsitzen) ⚓ ein Schiff sitzt auf ... has run aground; ✕ die Patrone sitzt auf the cartridge is home; ♀ ~de Blüten *f/pl.* sessile flowers *pl.* — **II A~ *n*** ⓖc. sitting up; ✕ Befehl zum A~ geben to give orders to mount.

auf-sollen F (ᵘᵎᵕ) *v/n.* (h.) ⓐa. *sep.*, *ell.* was soll ich schon so früh (noch so spät) auf? why should (F what's the use if) I get up so early (sit up so late)?

auf-sorren ⚓ (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐa. *sep.* die Hängematten ~ to lash up the hammocks.

auf-spähen (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐa. *sep.* to espy.

auf-spalten (ᵘᵎᵕ) ⓐb. *sep.* **I** *v/a.* to split, to cleave. — **II** *v/n.* (in) und sich ~ *v/refl.* to burst, to crack, to split.

auf-spannen (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. to stretch, to strain; e-n Wagen: to bend; Netze: to spread; einen Schirm: to put up; ein Zelt: to pitch; Saiten ~ to string an instrument; *fig.*: andere Saiten ~ to change one's tone; gelindere Saiten ~ to give way, F to come down a peg. — 2. ⚓ alle Segel ~ to sail under full pressure of canvass. *fig.* to exert o.s. to the utmost; mehr Segel ~ to clap on more sails. — 3. ⚙ Buchbinderei: Karten ~ to mount maps.

auf-sparen (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. to (keep in) reserve for; e-n Notpfennig ~ to save up (or lay by) for a rainy day; Aufgespartes savings *pl.* — 2. f. auf-schieben 2.

Auf-speicherer (ᵘᵎᵕ) *m* ⓜa., **~speicher(e)rin** *f* ⓖ person who stores up.

auf-speichern (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐd. *sep.* to store, lay in, hoard up; aufgespeicherte Waren *f/pl.* warehoused goods *pl.*; *phys.* Elektrizität ~ to accumulate, to store up ...

auf-speisen (ᵘᵎᵕ) ⓐc. *sep.* = auf-essen.

auf-sperren (ᵘᵎᵕ) ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* to open (wide); das Maul ~ to stand gaping; F Mund und Nase vor Verwunderung ~, etwa: to be struck dumb with ... — **II A~ *n*** ⓔc. und **Auf-sperrung** *f* ⓖ opening; der Augen: amazement, des Mundes: gaping.

auf-spielen (ᵘᵎᵕ) ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) e-n Walzer ꝛc.: to strike up; spielt auf! play away!; *prv.b.* wem's Glück aufspielt, der hat gut tanzen he dances well to whom Fortune pipes. — **II** sich ~ *v/refl.* (sich ein Ansehen geben) to put on airs; F to show off; sich als Heiligen ~ to pose as a (or to play the) saint.

auf-spießen (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐc. *sep.* to spit; Fleisch, auch: to broach; mit dem Speer: to spear, to run through, to pierce; mit den Hörnern: to gore; als Todesstrafe: to impale.

auf-spindeln (ᵘᵎᵕ) ⓐd. *sep.* **I** *v/a.* Garn: to put on a spindle. — **II** sich ~ *v/refl.* to wind up, to rise spirally.

auf-spinnen (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓔb. *sep.* 1. (auch *abs.*) to spin up; to work up in spinning. — 2. sich (*dat.*) die Finger ~ to spin one's fingers sore. [to prick up one's ears.]

auf-spitzen (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐc. *sep.* die Ohren ~

auf-spreizen (ᵘᵎᵕ) ⓐc. *sep.* **I** *v/a.* to spread out. — **II** sich ~ *v/refl.* to sprawl o.s. out; *fig.* aufgespreizt: F bumptious.

auf-sprengen (ᵘᵎᵕ) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. to burst open; to blow up (with gunpowder). — 2. *hunt.* Rebhühner ꝛc. ~ to rouse ... — 3. Wasser auf et. ~ to sprinkle water on ...

auf-ſprießen (ıı⌣) *v/n.* (ſn) ㉘e. *sep.* to shoot (or spring, sprout) up; to germinate.

auf-ſpringen (ıı⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㊳a. *sep.* 1. (emporſpringen) to spring (or bounce) up; to start to one's feet; vor Freude ~ to jump for joy. — 2. (ſich öffnen) von Thüren: to fly open. — 3. (aufberſten) to burst open, to split asunder; die Hände (Lippen) ſpringen mir in der Kälte auf the cold chaps my hands (cracks my lips); aufgeſprungene Hände chapped ...; ♀ von Kapſeln: ⏣ dehiscent. — **II A~** *n* ㉙c. springing up; des Balles: bouncing (up); der Thür: bursting open; der Hände: chapping, cracking; ♀ der Samenhülſen: ⏣ dehiscence.

auf-ſpritzen (ıı⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. to squirt (or splash, fly) up. — **II** *v/a.* 2. to squirt up. — 3. (öffnen) ein Geſchwür ~ to open ... by injections. [auf-ſprießen.]

auf-ſproſſen (ıı⌣) *v/n.* (ſn) ㉘c. *sep.* = ſ

auf-ſprudeln (ıı⌣) *v/n.* (ſn) ㉑d. *sep.* 1. (aufwallen) to bubble (or boil) up (ſ. auch auf-ſchäumen). — 2. *fig.* = auf-fahren 4.

auf-ſprühen (ıı⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to sparkle up, to fly up in sparks.

Auf-ſprung (ıı⌣) *m* ㉚ Turnerei: leaping up; bound. [to wind, to spool, to reel.]

auf-ſpulen ⚙ (ıı⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Garn: ſ

auf-ſpülen (ıı⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Sand ꝛc.: to deposit ... on. — 2. Geſchirr: to wash up.

auf-ſpunden, -ſpünden ⚙ (ıı⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* ein Faß ~ to unbung a cask.

auf-ſpüren (ıı⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *hunt.* to hunt up or out (a. *fig.*); to trace, track, search out, smell out, scent, ferret (out).

auf-ſtacheln (ıı⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to goad (or spur) on; meiſt *fig.* to stimulate, to incite; Leidenſchaften ~ to rouse or work up ...

auf-ſtaffieren (ıı⌣⌣) = aus-ſtaffieren.

auf-ſtämmen (ıı⌣) = auf-ſtemmen.

auf-ſtampfen (ıı⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to stamp on the ground. — **II** *v/a.* 2. to fasten by stamping. — 3. (öffnen) to open by stamping or kicking.

Auf-ſtand (ıı⌣) *m* ㉚ 1. ↖ rising; F mit dem Stuhle rücken und ~ machen to rise from the table. — 2. = Auf-ruhr 2.

auf-ſtändig, -ſtändiſch (ıı⌣) *a.* ㉔b. rebellious, seditious, revolutionary; ~e Bewegung insurrectionary movement; A~er rebel, insurgent, (Meuterer) mutineer.

Auf-ſtands... (ıı⌣...) in Zſſgn, zB.: **~verſuch** *m* attempt at insurrection, attempted rebellion. — S. auch Auf-ruhr-...

auf-ſtapeln (ıı⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* (*ant.* ab-ſtapeln) to pile (or heap, stack) up; ⚙ to store (up); **Auf-ſtapler** *m* ㊱a., **Auf-ſtaplerin** *f* ㊴ one who piles up, &c.

auf-ſtarren (ıı⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. zum Himmel ~ to stare up to heaven. — 2. (ſtarr emporſtehen) to bristle up.

auf-ſtäuben, auf-ſtauben (ıı⌣) *v/n.* (h., ſn) ㉑a. *sep.* to fly up as dust. [ſ. auf-jagen 2.]

auf-ſtäubern (ıı⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.*, *hunt.* ſ

auf-ſtauen (ıı⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (auf ea. packen) to pile up; ⚓ die Ladung ~ to stow away ... in the hold of the ship. — 2. das Waſſer ~ to dam up ... — **II Auf-ſtauung** *f* ㊾ Waſſerbau: dammed (up) water.

auf-ſtechen (ıı⌣) ㉘d. *sep.* **I** *v/a* 1. to (open by) puncture, to prick open; ein Geſchwür: to lance. — 2. ⚙ Kupferſtecherei: e-e Platte ~ to retouch a (copper-)plate. — 3. (befeſtigen) to fasten by stitches. — 4. (umrühren) Korn ꝛc.: to turn up or over. — 5. ⚓ die Halſen und Schoten ~ to give up tacks and sheets; zwei Taue ~ to tie two ropes together. — **II** *v/n.* (ſn) ⚓ bei dem Winde ~ to ply to windward.

Auf-ſteck... (ıı⌣...) in Zſſgn: **~kamm** *m* dressing-comb; **~nadel** *f* (patent) dress-holder; safety-pin; patent hooks and eyes.

auf-ſtecken (ıı⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (in die Höhe ſtecken) to put (or stick) up; e. Kleid: to catch up; mit Nadeln: to pin up; ſich (*dat.*) das Haar ~ to do (or tuck) up one's hair. — 2. (aufrichten) Futter ~ to put fodder on the rack; ein Licht ~ to put a candle into the candle-stick; ⚓ die Flagge ~ to hoist the flag; ⚔ das Bajonett ~ to fix (the) bayonet. — 3. *fig.* eine Amtsmiene ~ to put on an official air; j-m ein Licht über et. ~ to enlighten a p. on a subject. — 4. F et. ~ (aufgeben) to give up; F to throw up (the game). — **II A~** *n* ㉙c. catching up (of a dress); (Verzicht) renunciation.

Auf-ſtecker ⚙ (ıı⌣) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊴ pinner; Spinnerei: reeler, winder.

auf-ſtehen (ıı⌣) **I** *v/n.* ㉚t. *sep.*: a) (h., ſn) 1. (offen ſtehen) to stand open. — 2. (auf et. ſtehen) to stand upon; beim Baden ~ to touch the ground. ← 3. (aufrecht ſtehen) to stand upright. → b) (ſn) 4. (ſich erheben) to get up; aus dem Bette auch: F to turn out (of bed); von Tiſch ~ to rise from the table; er ſteht früh auf he is an early riser; *fig.* er iſt mit dem linken Fuß zuerſt aufgeſtanden he got out on the wrong side of the bed; wer den aufrühren will, muß früher ~, etwa: you must rise betimes to get the better of him; he is not easily taken in; ⚓ das Schiff ſteht auf ... is righting herself; von Fiſchen: to rise to the surface. — 5. *fig.* (erſcheinen) von Propheten: to arise. — 6. (ſich empor.n) to rise (up in arms). — **II A~** *n* ㉙c. rising; ſpätes A~ getting up late, F fashionable hours *pl.*; A~ des Wildes aus ſeinem Lager breaking cover.

auf-ſteifen ⚙ (ıı⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* mit Stärke ~ to (stiffen up with) starch.

Auf-ſteige... (ıı⌣...) in Zſſgn: **~b(l)ock, ~ſtein** *m* horse-block or -stone; **~klappe, ~ventil** *n* suction-valve; **~ſeite** *f* des Pferdes: near side (*ant.* off side).

auf-ſteigen (ıı⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉚o. *sep.* 1. to mount; to rise; (auf) den Berg ~ to ascend the mountain; auf eine Leiter ~ to climb up a ladder. — 2. in einem Ballon ~ to go up (or ascend) in ...; einen Drachen ~ laſſen to fly a kite; ein Gewitter ſteigt auf there is a storm brewing; der Wind ſteigt auf ... is springing up. ← 3. *fig.* mir ſtieg ein Gedanke auf a thought struck (or occurred to) me. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. mounting, &c. (ſ. I); ſchroff ~d steep(ly ascending). — **III A~** *n* ㉙c. und **Auf-ſteigung** *f* ㊾ ascent; A~ der Flut rising of the tide; eines Gewitters gathering of a storm; *ast.* gerade, ſchiefe A~ung right, oblique ascension; **A~ungs-unterſchied** *m* *ast.* ascensional difference.

auf-ſtellen (ıı⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to set (or put) up; (in Ordnung) to arrange, to set in order; eine Falle (Schlinge) ~ to set a trap (a snare); eine Leiter ~ to raise ...; Maſchinen: to fit up, to erect; Netze: to spread; eine Säule ~ to erect (or raise) a statue; Waren zum Verkauf ~ to expose goods for sale; aufbewahrend: to deposit, store, warehouse. — 2. *arch.* die Lehrbogen ~ to set the centres. — 3. ⚔ eine Batterie ~ to post (or raise) ...; eine Schildwache ~ to post a sentry; Truppen zum Gefecht ꝛc. ~ to draw up troops (in battle-line). — 4. *fig.* Bedingungen ~ to make terms or conditions; eine Behauptung ~ to advance (or make) an assertion; einen Beweis ~ to furnish proof or evidence; einen Grundſatz ~ to lay down a principle; j-n als Kandidaten ~ to put a p. up as candidate; bei Wahlen a.: to nominate a p.; ⚙ eine Rechnung ~ to draw (or make) up an account; Zeugen ~ to produce witnesses. — 5. (vornehmen) mit j-m, einer Sache etwas ~ to do with ...; es läßt ſich nichts mit ihm ~ there's nothing to be done with him. — **II ſich ~** *v/refl.* to form, to draw up; von Soldaten auch: to fall in (line); ſich hinter ea. ~ (a. von Wagen) to stand in file or in a line. — **III A~** *n* ㉙c. und **Auf-ſtellung** *f* ㊾. Zu 1: setting (or putting) up; von Maſchinen ꝛc.: erection; von Waren zum Verkauf: display (for sale); im Magazin: warehousing. — Zu 3: ⚔ A~ der Truppen in Schlacht-ordnung: disposition of troops; (drawing up in) battle-array. — Zu 4: *fig.*: (Darlegung) statement, assertion; A~ung als Kandidat candidature, nomination; von Zeugen: production.

Auf-ſteller (ıı⌣) *m* ㊱a. person who sets up, &c.; ⚙ von Maſchinen: fitter.

Auf-ſtellungs... (ıı⌣...) in Zſſgn, analog „auf-ſtellen", zB.: **~koſten** *pl.* cost(s *pl.*) of putting (or fitting) up, &c.

auf-ſtemmen (ıı⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* 1. den Arm, ſich ~ auf den Tiſch ꝛc. to lean (one's arm) upon ... — 2. *fig.* ſich ~ gegen ... to resist (or oppose) ... — **II** *v/a.* ⚙ to force open with a crow-bar, F to prize up.

auf-ſtempeln (ıı⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to stamp (up)on or anew. [on.]

auf-ſteppen (ıı⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to quilt/

auf-ſticken (ıı⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* (et.) ~ auf ... to embroider upon ...

auf-ſtieben (ıı⌣) *v/n.* (ſn) ㉙f. *sep.*, üb. *hunt.* (von Rebhühnern) to rise (or fly) up.

Auf-ſtieg (ıı⌣) *m* ㉚ ascent; ſ. Ab-ſtieg.

Auf-ſtöberer (ıı⌣⌣) *m* ㊱a. tracker.

auf-ſtöbern (ıı⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to stir (or rouse) up; üb. *hunt.* to start, discover, track. — 2. *fig.* to ferret out.

auf-ſtöhnen (ıı⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to fetch (or utter) a (deep) groan. [cork.]

auf-ſtöpſeln (ıı⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to un-ſ

auf-ſtören (ıı⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Feuer: to stir (or rake) up. — 2. j-n ~ to rouse (or startle, disturb) a p.; Wild: to start.

auf-ſtoßen (ıı⌣) ㉙p. *sep.* **I** *v/a* 1. (öffnen) to push (or thrust) open; ein Faß: to stave in; ſich (*dat.*) das Knie ~ to bruise one's knee. — 2. (in die Höhe ſtoßen) to push (or throw, kick) up. — **II** *v/n.* (h. in 3, 4 und ſn) 3. (im Faſſe gären) to ferment, rise, work; (ſauer werden) to turn acid. — 4. von genoſſenen Speiſen: Zwiebeln ſtoßen mir auf ... rise (or repeat) with me; es ſtößt mir fortwährend auf I am full of wind, I suffer from flatulency; *fig.* das ſoll ihm ſauer ~ he shall pay dearly for that. — 5. (vorkommen) to occur to; to (come by) chance upon; mir iſt nie ſo etwas aufgeſtoßen I never saw the like; mir ſtieß ein Zweifel auf a doubt crossed my mind. — 6. (auf et. ſtoßen) to knock (or run) against; (zurückprallen) to rebound on. — 7. ⚓ auf den Grund ~ to run aground. — **III A~** *n* ㉙c. pushing open or up, &c. (ſ. 1 und 2); von Genoſſenem: belching, ⏣ (e)ructation; *faures*: heart-burning; (Zuſammentreffen) (casual) meeting.

auf-ſtößig (ıı⌣) *a.* ㉔b. 1. von Getränken: (leſig) dreggy; (ſchal) vapid, flat. — 2. (unwohl) von Kindern: unwell, sickly; F poorly.

auf-ſtrahlen (ıı⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to rise radiantly; to shine (or beam) forth; ich ſehe neue Hoffnung ~ I see a gleam of hope.

auf-ſträuben (ıı⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* to (make the hair, &c.) stand on end.

auf-ſtreben (ıı⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to strive (or tend) upwards; *fig.* zu et. ~ to aspire to ... — **II A~** *n* ㉙c. ascending (or upward) tendency; aspiration.

auf-ſtrecken (ıı⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* zum Himmel ~ to stretch out or up to heaven.

Auf-ſtrich (ıı⌣) *m* ㉚ = Auf-ſtrich.

auf-ſtreichen (ıı⌣) ㉙n. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. = auf-ſtreifen II. — **II** *v/a.* 2. Butter ~ to butter (bread); Pflaſter ~ to spread

a plaster on ... — 3. (in die Höhe streichen) die Ärmel ꝛc.: to turn (or tuck) up. — 4. ♪ = auf-fiedeln. — **III** A~ *n* ⓝc. (act of) spreading, &c.; turning up (one's sleeves), &c.; **Auf-streich-messer** ⊕ *n* scraper.

auf-streifen (*ä,u*) ⓥa. *sep.* **I** *v/a.* 1. die Ärmel oder Arme ~ to tuck up one's sleeves. — 2. (öffnen) sich (*dat.*) die Hand ~ und *v/refl.* sich (*acc.*) ~ to graze or tear (the skin off) one's hand. — **II** *v/n.* (sn) (auf den Boden streifen) von Thürflügeln ꝛc.: to graze the floor; to sweep the ground.

auf-streuen (*äu*) *v/a.* ⓥa. *sep.* to strew (or sprinkle) upon; Zucker ~ to sugar.

Auf-strich (*äu*) *m* ⊛ 1. (Versteigerung) auction. — 2. up-stroke of a pen; ♪ up-bow.

auf-stricken (*äu*) *v/a.* ⓥa. *sep.* 1. to work up in knitting. — 2. eine Masche ~ (aufnehmen) to take up a stitch.

auf-striegeln (*äu*) ⓥd. *sep.* **I** *v/n.* (h.) vom Pferde ꝛc.: to comb (or curry) up(wards). — **II** F *fig.* sich ~ *v/refl.* to trick o.s. out, to smarten (or spruce) o.s. up.

auf-stufen (*äu*) ⓥa. *sep.* **I** *v/a.* to raise gradually. — **II** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* to rise by degrees. — **III** **Auf-stufung** *f* ⓖ gradual ascent; *rhet.* climax.

auf-stülpen (*äu*) *v/a.* ⓥa. *sep.* 1. einen Hut ~ to turn up (the brim of) ...; **aufgestülpte Nase** turned-up nose, F snub-nose. — 2. F j-m, sich (*dat.*) die Mütze ꝛc. ~ to clap (or put) on ... (hurriedly).

auf-stürmen (*äu*) ⓥa. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to rush up. — **II** *v/a.* 2. (aufregen) to excite, to agitate. — 3. (aufbrechen) ein Thor ꝛc.: to (break) open by assault; to storm.

auf-stürzen (*äu*) ⓥc. *sep.* **I** *v/a.* = auf-stülpen 2. — **II** *v/n.* (sn) mit dem Kopfe auf einen Stein ~ (auch *abs.*) to fall and strike one's head against a stone.

auf-stutzen (*äu*) ⓥc. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to look up with surprise; to start at. — **II** *v/a.* 2. = auf-stülpen 1. — 3. (aufputzen) to trim (up); neu: to renovate; mit schönen Redensarten ~ to interlard with fine phrases. — **III** sich ~ *v/refl.* ſ. auf-putzen II.

auf-stützen (*äu*) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⓥc. *sep.* to support by, to prop up with; *arch.* to stay, to shore; sich ~ to lean (or rest) on a table, one's elbows, &c. — **II** A~ *n* ⓝc. supporting, propping (up), &c.

Auf-stutzer (*äu*) *m* ⓜa. trimmer.

auf-stutzig (*äu*) *a.* ♀b. headstrong.

auf-suchen (*äu*) **I** *v/a.* ⓥa. *sep.* to seek (for, after); to (make) search for; to look for; j-n ~ to go to see a p., to look a p. up; seine alte Gegend wieder ~ to revisit one's old haunts; j-n ~ lassen to have a p. searched for; die Lage eines Orts ~ to take the bearings of ... — **II** A~ *n* ⓝc. u. **Auf-suchung** *f* ⓖ search for, quest.

Auf-sucher (*äu*) *m* ⓜa., ~**in** *f* ⓜ person who seeks (or searches) for, investigator.

auf-summen[1] (*äu*), **-summieren** (*äu,i*) sich ~ *v/refl.* ⓥa. *sep.* to sum (F total) up.

auf-summen[2] ⓥa., **-sumsen** (*äu*) ⓥc. *sep. v/n.* (sn) (summend aufsteigen) to buzz up.

auf-tafeln (*äu*) *v/a.* ⓥd. *sep.* 1. to dish up. — 2. ⊕ Tuchm.: (falten) to fold up.

auf-takeln ⚓ (*äu*) *v/a.* und *v/refl.* ⓥd. *sep.* ein Schiff: to rig up; nicht gut aufgetakelt not (rigged) shipshape; sich ~ F *fig.* to rig o.s. out; aufgetakelt (fein geputzt) well rigged, smartly dressed, F togged out.

Auf-takt ♪ u. *pros.* (*äu*) *m* ⓢ arsis.

auf-taljen ⚓ (*äu*) *v/a.* ⓥa. *sep.* (mit einer Talje aufhissen) to bowse.

auf-tauchen (*äu*) **I** *v/n.* (sn) ⓥa. *sep.* to rise (up); to emerge (from the water); weitS. und *fig.* (erscheinen) to appear (on the surface); to come in sight; plötzlich ~ to spring up, F to pop up; es tauchte ein Gerücht auf a rumour was set afloat. — **II** A~ *n* ⓝc. (a)rising; emersion; appearance.

auf-tauen (*äu*) ⓥa. *sep.* **I** *v/n.* (sn) das Eis taut auf ... thaws (up), runs, melts; *fig.* auch: to grow warm, to lay aside one's reserve. — **II** *v/a.* etwas ~ to thaw; to (cause to) melt; F *fig.* j-n ~ to warm a p.'s heart. — **III** A~ *n* ⓝc. thaw; beim A~ des Schnees when the snow melted.

auf-thun (*äu*) ⓥb. *sep.* **I** *v/a.* 1. (öffnen) to open; den Beutel ~ to loosen one's purse-strings; er wagt den Mund nicht aufzuthun he dare not open his mouth; die Ohren ~ to hearken. — 2. den Hut ꝛc. ~ to put on ... — **II** sich ~ *v/refl.* 3. to open; von Blumen: to expand; seine Lippen thaten sich auf ... parted; ein Abgrund thut sich auf ... yawns. — 4. (sich zeigen) bsd. *fig.* es thun sich uns gute Aussichten auf we have good prospects; ⊛ eine Gesellschaft thut sich auf ... is forming. — **III** A~ *n* ⓝc. opening.

Auf-tief... ⊕ (*äu*...) in Zssgn, zB.: ~**amboß** *m*, ~**hammer** *m* chasing-anvil or -hammer.

auf-tiefen ⊕ (*äu*) *v/a.* ⓥa. *sep.* Kupferschmiede: to chase, to emboss, to raise.

auf-tischen F (*äu*) *v/a.* ⓥc. *sep.* Speisen: to dish (or serve) up; j-m et. ~ to regale a p. with ...; alte Geschichten ~ to tell old tales.

Auf-trag (*äu* und *ä*) *m* ⓜ 1. (Aufgetragenes) commission; charge; (Weisung) injunction, instruction; jur.: mandate; er kam in ihrem ~e .. by her orders, in her name; im ~e der Regierung by government order; e-n ~ für j-n besorgen to do a commission for a p.; sich eines ~es entledigen to carry out an order, to deliver a message; einen ~ zu etwas erhalten to be charged with ...; ⊛ (Bestellung) order; Ihrem ~e gemäß in accordance with your instructions; wir haben Ihren ~ ausgeführt your order has been attended to; einen ~ zurücknehmen to countermand an order. — 2. ⊕ (v. Farben) laying on of colours, coat of paint.

Auf-trag... (*äu*... u. *ä*...); ~**e...** (*ä*...), ~(**ung**)**s...** (*ä*...; *äu*... und *ä*...), a~... in Zssgn: ~(s)-**ausführung** *f* execution of an order; ~(s)**besorger** ⊛ *m* commission-agent; ~**geber** ⊛ *m* buyer, customer; ~**handel** ⊛ *m* commission-business; ~(e)**walze** ⊕ *f typ.* (distributing-, inking-, printing-)roller; ~(s)-**weise** *adv.* by way of commission; ~**zettel** ⊛ *m* e-s Börsen-Agenten list of (buying and selling) orders.

auf-tragen (*äu*) ⓥr. *sep.* **I** *v/a.* 1. (Speisen) to serve (or dish) up; auch *abs.* es wird aufgetragen dinner is being served (up); ~ lassen to send in the dinner. — 2. (auf Papier zeichnen) to lay (or trace) out. — 3. (aufstreichen) to lay on; eine Farbe, auch: to apply, to touch; dick ~ to impaste, to set thick; *fig.*, auch *abs.* stark, dick ~ to exaggerate, F to lay it on (thick); Schminke ~ to paint, to rouge. — 4. ⊕ Erde ~ ſ. auf-schütten 3. — 5. j-m et. ~ to commission (or charge) a p. with; mir wurde e. heikles Geschäft aufgetragen I had a delicate task entrusted me. — 6. (aufbrauchen) Kleidungsstücke: to wear out. — **II** *v/n.* 7. ſ. 1 u. 3. — 8. (aufbauschen) to swell, to puff; die Stoffe tragen stark auf ... are very stout or bulky. — **III** A~ *n* ⓝc. und **Auf-tragung** *f* ⓖ 9. = Auf-trag 2. — 10. *paint.* application of colours; *typ.* A~ der Farbe: inking; *fig.* starkes A~ exaggeration.

Auf-träger ↖ (*äu*) *m* ⓜa. 1. (Kellner) waiter. — 2. ⊛ = Auf-trag-geber.

auf-trampe(l)n, -trappe(l)n F (*äu*) *v/n.* (sn) ⓒa.(d.) *sep.* to stamp or tramp or patter (on the ground).

auf-träufe(l)n, -traufen (*äu*) ⓒa.(d.) *sep.* **I** *v/n.* (sn) to fall in drops, to drip on. — **II** *v/a.* to drop (a fluid) on.

auf-treffen (*äu*) ⓦd. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to strike upon. — **II** *v/a.* j-n ~ to find a p. up or out of bed.

auf-treiben (*äu*) ⓦo. *sep.* **I** *v/a.* 1. = an-treiben 2. — 2. (aufbrechen) eine Thür: to break open. — 3. (ausdehnen) to swell (out), to blow (or puff) up; ⊕ Metall-arbeiten: to chase, to beat out. — 4. Staub, Wellen ~ to raise ...; j-n aus dem Bette ~ to drive a p. out of bed; *hunt.* Wild: to rouse, to start. — 5. (ausfindig machen) to hunt out or up, to get hold of; Neuigkeiten: to pick up; Geld ~ to raise money or F the wind; die Mittel ~ to find the means (or F the money) for; Volk ~ to levy troops, to press sailors. — **II** *v/n.* (sn) 6. ⚓ to be driven ashore, to run aground. — 7. to swell up, to distend. — 8. (aufgehen) von Pflanzen: to shoot or come up. — **III** **auf-getrieben** *p.p.* u. *a.* ♀b. bsd. *path.* blown out, bulged, bloated. — **IV** A~ *n* ⓝc. und **Auf-treibung** *f* ⓖ driving in (a hat), breaking open (a door), &c.; (Widhakerei) embossment; das A~ der Mittel the supply of funds.

auf-trennen (*äu*) ⓒa. *sep.* **I** *v/a.* to undo, unstitch; to rip open. — **II** sich ~ *v/refl.* to come undone or unstitched.

auf-treten (*äu*) ⓖl. *sep.* **I** *v/n.* (sn, ohne Fortbewegung h.) 1. to step forth; leise ~ to tread softly; fest ~ to walk with a firm step. — 2. *fig.* (verfahren) to proceed; leise, vorsichtig ~ to proceed gently, warily; entschieden, herzhaft ~ to act resolutely, determinedly. — 3. *fig.* (sich zeigen) to present o.s.; als Kandidat ~ to offer o.s. (or to put up) as a candidate; als Kanzelredner ~ to mount the pulpit; als Mitbewerber ~ to set up as a rival; *thea.* auf der Bühne, als Schauspieler ~ to come (or appear) on the stage; to tread the boards; zum erstenmal: to make one's début; zum letztenmal: to make one's farewell bow (to the audience); jur.: als Kläger gegen j-n ~ to bring an action against ...; als Zeuge ~ to appear as witness (for or against a p.). — 4. mit sachlichem Subjekt: es trat ein Gerücht auf a rumour arose; die Krankheit tritt verheerend auf ... is raging fiercely, is causing great ravages. — **II** *v/a.* 5. (fest treten) to press down by treading or by stamping. — 6. (öffnen) eine Nuß ~ to break open ... by stamping on it; eine Thür ~ to kick ... open. — **III** A~ *n* ⓝc. 7. *man.* style of pacing. — 8. (Benehmen) bearing, demeanour; festes A~ impudence, F bounce. — 9. (Erscheinen) appearance; *thea.* erstes A~ début; *med.* einer Krankheit: outbreak. — Vgl. a. Auf-tritt.

Auf-trieb (*äu*) *m* ⊛ 1. ⚓ buoyancy. — 2. ~ des Alpenviehs departure of the cattle for the Alpine pastures (*ant.* Ab-trieb).

auf-trinken (*äu*) *v/a.* ⓞa. *sep.* to drink up, to imbibe, in e-m Schlucke ~ to empty ...

Auf-tritt (*äu*) *m* ⊛ 1. (Gangart) gait, step. — 2. = auf-treten 8 und 9. — 3. bsd. *thea.* scene; ein blutiger ~ a gory act; ein bedauerlicher ~ a painful incident; einen ~ machen od. veranlassen to create a scene; e-n ~ mit j-m haben to have an altercation with a p. — 4. ~ an e-m Wagen step; *man.* (zum Aufsteigen) horse-block, horse-stone.

auf-trocknen (*äu*) ⓒd. *sep.* **I** *v/n.* (sn u. h.) to dry up. — **II** *v/a.* to dry up; Thränen: to wipe off; ⚓ (undicht m.) to make leaky.

auf-trommeln (*äu*) ⓒd. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to (beat the) drum. — **II** *v/a.* to rouse by (the sound of) the drum; (anwerben) to drum up.

auf-tröpfeln, -tropfen (*äu*) *v/a.* ⓒd.(a.) *sep.* = auf-träufeln.

auf-trumpfen (*äu*) *v/n.* (h.) ⓒa. *sep.* 1. to play trumps. — 2. j-m ~ (grob werden) to give a p. a bit of one's mind.

auf-tuchen ⚓ (*äu*) *v/a.* ⓒa. *sep.* Segel: to furl.

auf-tupfen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* **1.** mit dem Finger: to touch lightly. — **2.** Punkte ~ to dot.

auf-türmen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to heap (or pile, raise) up. — **II sich ~** *v/refl.* to rise aloft; to tower over or above; (sich ansammeln) to accumulate. — **III A~** *n* ㉚c. und **Auf-türmung** *f* ㊾ heaping up, &c. (ſ. I und II); accumulation.

auf-wachen (ǁ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to awake, to wake (up) (*a. fig.*); plötzlich ~ to start up (from one's sleep).

auf-wachſen (ǁ⌣ks⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉚r. (ſ. wachſen) *sep.* to grow up; zum Manne ~ to grow up to man's estate. — **II A~** *n* ㉚c. growth, growing into (wo)manhood.

auf-wagen (ǁ⌣) **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *sep.* to venture to rise after an illness, &c.

auf-wägen (ǁ⌣) *v/a.* ⑳g. *sep.* to (counter)balance, to compensate for; et. mit Gold ~ to pay for a th. its weight in gold; dies wägt alle Nachteile auf this makes up for all shortcomings or disadvantages.

auf-wallen (ǁ⌣) **I** *v/n.* (ſn, bisw. auch h.) ㉑a. *sep.* **1.** to bubble up; durch Hitze: to boil up, to wallop; brausend: to effervesce. — **2.** *fig.* vom Rauch, Staub: to rise; von der See: to rage, to roll; von Menſchen: to fret and fume, to boil over with passion. — **II A~** *n* ㉚c. u. **Auf-wallung** *f* ㊾ bubbling (up); *chm.* ebullition; effervescence; *fig.*: einer Leidenſchaft: fit (of passion); des Augenblicks: (passing) emotion; der Freude: elation, flush (of joy); des Zorns: outburst.

auf-wällen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Kochkunſt: to boil gently, to (put on the) simmer.

auf-walzen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to put (or wind) on a roller or cylinder.

auf-wälzen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* **1.** to roll up. — **2.** to roll down upon; *fig.* = aufbürden 1. — **3.** (auftürmen) to heap up.

Auf-wand (ǁ⌣) *m* ㉑ (*pl.* ¨) expense, expenditure; unnützer: waste; in der Lebensweiſe: sumptuousness; Pracht: pomp, splendour; von Worten: display, profusion; mit großem ~ von Gelehrſamkeit with a great show of learning; großen ~ machen to spend one's money freely, to live in (a costly) style; **~ǯeſetz** *n* sumptuary law.

auf-wärmen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to warm up (again); **aufgewärmtes Eſſen** warmed up scraps *pl.*, (fr.) réchauffé; *fig.* to repeat (over again), to rake up (old stories); **aufgewärmt** hackneyed, stale.

Auf-warte-... (ǁ⌣...) in Zſgn: **~burſche** *m* occasional attendant or waiter; **~frau** *f* = Auf-wärterin; **~geld** *n*, **~lohn** *m* pay (or fee) for attendance; F tip for the waiter or waiting-woman.

auf-warten (ǁ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* **1.** bei Tiſche ~ to wait (or serve) at table; j-m ~ to attend on a p. — **2.** j-m ~ (ſeine Ehrerbietung bezeigen) to wait on a p.; to pay one's respects (or one's court) to a p.; j-m fleißig ~ to dance attendance on a p. — **3.** j-m mit et. ~ to wait on a p. with a th.; bſd. bei Tiſch: kann ich Ihnen (noch) mit et. ~? can I help you to anything (else)? womit kann ich Ihnen ~? what is your pleasure?, what are your orders?; ich will gleich damit ~ you(r order) shall be attended to at once; höfliche Bejahung: aufzuwarten! at your service! — **4.** v. Hunden: (ſich aufrecht ſetzen) to beg. — **II A~** *n* ㉚c. und **Auf-wartung** *f* ㊾ **5.** waiting; service; attendance on; ſie hat ein Mädchen zur A~ung ... a maid to wait on her; er hat die A~ung bei ihm he waits (or is in waiting) on him. — **6.** j-m ſeine A~ung m. = 2.

Auf-wärter (ǁ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ attendant, *f. a.* waiting-woman; (Kellnerlin) waiter, waitress; ~(in) auf Schiffen steward(ess); **~dienſt** *m* duties *pl.* of an attendant, &c.

auf-wärts (ǁ⌣) *adv.* upward(s); uphill; flußaufwärts up the river; zu Waſſer ~ fahren to go up-stream; ~ ſteigen to ascend; die Haare ~ kämmen to comb ... up or back.

Auf-waſch-... (ǁ⌣...) in Zſgn: **~faß** *n*, **~kübel** *m* washing-up pan (or tub); **~frau**, **~magd** *f* scullery-maid; **~küche** *f*, **~ort** *m*, **~platz** *m* scullery; **~waſſer** *n* water for washing-up; (Spülicht) dish-water, dish-wash (-ings *pl.*); (Schmutzwaſſer) bisw. a.: hog-wash.

auf-waſchen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉚r. *sep.* **1.** den Fußboden, bſd. das Küchengeſchirr ~ to wash up ...; (ſcheuern) to scour. — **2.** to use in washing. — **3.** ſich (*dat.*) die Hände ~ (wund waſchen) to wash one's hands sore. — **II A~** *n* ㉚c. und **Auf-waſchung** *f* ㊾ washing up (ſ. I); *prvb.* das iſt ein A~ it's (all) one doing; F it goes in one job.

Auf-wäſcher (ǁ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ scullion, dish-washer, cleaner.

auf-weben ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ⑳h. *sep.* **1.** to weave on. — **2.** to work up in weaving. — **3.** (auftrennen) to unravel (woven things).

auf-wecken (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* **1.** to rouse (from sleep); to awaken; durch Klopfen an die Thür: to knock up; vom Tode ~ to raise (from the dead); *fig.* to enliven, to cheer up. — **2.** (erſtehen laſſen) Propheten: to raise up. — **II auf-geweckt** *p.p.* und *a.* ㉔b. **3.** in den Bed. des *inf.* — **4.** *fig.* wide-awake, lively; (heiter) cheerful. — **III A~** *n* ㉚c. und **Auf-weckung** *f* ㊾ (a)wakening.

Auf-wecker (ǁ⌣) *m* ㊵a. **1.** rouser, awakener. — **2.** (Uhr) alarum(-clock).

auf-wehen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) **1.** der Wind weht auf ... is rising. — **2.** to be blown open (by the wind). — **II** *v/a.* **3.** to raise by blowing, to blow up. — **4.** to blow open. — **5.** (wehend bloßlegen) to lay bare. — **6.** (wehend aufſchwellen) to swell (or puff) up with blowing; to inflate.

auf-weichen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to soften, to mollify; durch Feuchtigkeit: to soak; *path.* Geſchwüre ꝛc. ~ to open by fomentation; ~des Mittel: ☞ emollient. — **II** *v/n.* (ſn) to become softened, soaked, &c.

auf-weinen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) laut ~ to break into tears. — **II** *v/a.* to awaken by weeping or crying.

auf-weisbar (ǁ⌣-) *a.* ㉔b. producible.

auf-weiſen (ǁ⌣) ⑳o. *sep.* **I** *v/a.* einen Beleg: to produce; guten Erfolg ~ to show good results; et. aufzuweiſen h. (beſitzen) to boast of a th. — **II ſich ~** *v/refl.* ſich ~ als ... to prove to be ... — **III A~** *n* ㉙c. und **Auf-weiſung** *f* ㊾ production; exhibition; show.

auf-weißen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to white-wash (ſ. I).

auf-wenden (ǁ⌣) ㉒a. (ſ. wenden) *sep.* **I** *v/a.* **1.** ↖ ſein Auge zum Vater ~ (*G.*) to look up to Heaven. — **2.** *fig.* (aufbieten) to spend, to lay out, to devote; viel Geld ~ to put o.s. to great expense; alles ~, alle ſ-e Kräfte ~ to strain every nerve; die aufgewendete (aufgewandte) Mühe the pains bestowed on a th.; unnütz: to waste, to squander. — **II** *v/n.* (h.) ⚓ to put (or tack) about a ship. — **III A~** *n* ㉙c. u. **Auf-wendung** *f* ㊾ employment; (Koſten) expense.

Auf-werf-... (ǁ⌣...) in Zſgn: **~hammer** ⚙ *m* der Schmiede lift-hammer (= Auf-werfer).

auf-werfen (ǁ⌣) ⑳d. *sep.* **I** *v/a.* **1.** e-e Thür ꝛc.: to throw (or fling) open; mit Würfen: to break open by (stone-)throwing. — **2.** die Karten: to throw up; eine Fahne: to unfurl, to raise. — **3.** *fig.* = auf-ſtellen 4; eine Frage: to start, to put; einen Zweifel: to raise. — **4.** (auf et. werfen) to throw (down) upon. — **5.** (emporwerfen) to throw up; den Ball: to toss up; Blaſen, Schaum ~ to throw (or send) up bubbles, froth; *fig.* viel Staub ~ to make a great stir. — **6.** die Hand, den Kopf: to hold (or raise) up; den Mund: to purse up; die Naſe: to put up; natürlich aufgeworfene Lippen *fpl.* pouting lips *pl.*; aufgeworfene Naſe turned-up nose. — **7.** (aufſchütten) to heap (or pile) up; Schanzen: to throw up; Deiche, Erdwälle ꝛc.: to construct; einen Graben ~ to dig a trench. — **II ſich ~** *v/refl.* **8.** ſich als oder zum Richter ~ (mit mit dem Nebenſinne der Anmaßung) to set up as (or for) a judge, to assume judicial authority; jur.: ſich zum Kläger ~ to appear as plaintiff against. — **9.** (ſich erheben) ſich gegen j-n ~ to rise, revolt, rebel against a p. — **10.** ⚙ von Brettern: (ſich krümmen) to warp, to cast. — **III A~** *n* ㉙c. und **Auf-werfung** *f* ㊾ throwing (or flinging) open or up, &c. (ſ. I und II).

Auf-werfer ⚙ (ǁ⌣) *m* ㊵a. Schmiede: [= Auf-werf-hammer.]

auf-wichſen (ǁ⌣ks⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* **1.** to brush (or polish) up with blacking, &c. — **2.** P (auch *v/refl.*) = auf-putzen II. — **3.** P j-m **etwas ~** (traktierend vorſetzen) to give a sumptuous entertainment to a p. — **4.** (emporwiſchen) den Bart: to brush up.

auf-wickeln (ǁ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *sep.* **1.** (auf et. wickeln) to wind upon; ⚙ Zwirn, Garn (zu einem Knäuel) ~ to wind (off) ... into a ball, to ball ...; ⚓ Taue ꝛc.: to coil; ❀ aufgewickelt convolute; die Haare ~ to put one's hair in (curl-)papers. — **2.** (aus-ea.-wickeln) durch *verbs* mit un-...; a.B.: to unwind, uncoil, unwrap; ein Kindchen ~ to unswathe a baby; *fig.* einen Knoten (ſich) ~ to unravel, to unfold. — **II A~** *n* ㉙c. u. **Auf-wickelung** *f* ㊾ **3.** winding (or coiling) up, &c.; ❀ convolution. — **4.** unwinding, uncoiling, &c. [auf-wiegeln II.]

Auf-wiegelei (ǁ⌣ǁ⌣ und ǁ⌣-) *f* ㊾ = **auf-wiegeln** (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* (*ant.* ab-wiegeln) (aufreizen) to stir up, to provoke; to incite (to mutiny or rebellion); das Volk ~d, oft: demagogic(al). — **II A~** *n* ㉙c. u. **Auf-wiegelung** *f* ㊾ stirring up; incitement.

auf-wiegen (ǁ⌣) *v/a.* ⑳f. = auf-wägen.

Auf-wiegler (ǁ⌣) *m* ㊵a. (*ant.* Abwiegler), **~in** *f* ㊿ (Wühler) agitator, demagogue; (Hetzer) stirrer up (of strife); (Anſtifter) instigator; (Aufrührer) plotter; **a~iſch** *a.* ㉔b. (*ant.* ab-wieglériſch) seditious, mutinous; von Reden auch: inflammatory.

auf-wiehern (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to neigh aloud; to commence neighing; (von Menſchen) to burst out laughing.

Auf-winde-... ⚙ (ǁ⌣...) in Zſgn: **~draht** *m*, **~rad** *n* Spinnerei: copping-wire; rim.

auf-winden (ǁ⌣) ⑳a. *sep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* 1. = auf-wickeln 1. — 2. (ſich) ~ = auf-löſen 1; Seide ~ to sleave ... — 3. (emporwinden) to wind up (with a windlass); mit einer Hebevorrichtung: to hoist; ⚓ den Anker aus dem Grunde ~ (lichten) to weigh (or start) the anchor; ein Fahrzeug ~ (aufholen) to haul up (or to ground) ... — **II ſich ~** *v/refl.* 4. ſ. 1 und 2. — 5. to take a winding upward course, to wind up a slope or hillside.

Auf-winder (ǁ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ person who winds up, &c., winder.

auf-wirbeln (ǁ⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) **1.** to whirl up. — **2.** von Lerchen: to rise up carolling. — **II** *v/a.* **3.** ~, auch ~ laſſen to raise up; Staub (mit dem Fuß) ~ F to kick up (a) dust; *fig.* to make a stir, to cause a commotion. — **4.** Fenſter: to unbolt.

auf-wirken (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* **1.** das Garn: to work up in weaving. — **2.** (kneten) Brot ~ to knead (the dough); to make up (the loaves). — **3.** *hunt.* (gyſchneiden) ein Wild ~ to (skin and) cut up ...

auf-wiſchen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to wipe (or mop) up; ⚓ to swab; **Auf-wiſcher** *m* (Aufwiſch-lappen) flannel (rag) for wiping (or washing) up; dish-cloth; ⚓ swab(ber).

auf-wogen (ǁ⌣) *v/n.* (sn) ⓐa. *sep.* to rise in billows; ⓒe: hoch ~d storm-tossed.

auf-wollen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ⓐa. (f. wollen) *sep.* to wish to rise; das Fenster, der Deckel will nicht auf ... won't open, won't come undone.

auf-wühlen (ǁ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* die Erde: to turn up; von Kanonenkugeln ꝛc.: to rake up; das Meer: to toss (or lash) up; mit dem Rüssel ~ (von Schweinen) to root (or rip) up (trees, &c.); e-e alte Wunde: to open, to rip up.

Auf-wurf (ǁ⌣) *m* ⓜ 1. (das Aufwerfen) throwing up. — 2. (aufgeworfene Erde) embankment; bank; dam; mound.

auf-zählen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* allg.: to count; einzeln: to enumerate, to reckon up singly; statistisch: to return; Geld: to pay down; j-m zehn Hiebe ~ to administer ten lashes to ... — **II A~** *n* ⓜc. u. **Auf-zählung** *f* ㊊ counting; enumeration; return.

Auf-zähler (ǁ⌣) *m* ㊊a. enumerator.

auf-zaubern (ǁ⌣) *v/a.* ⓐd. *sep.* 1. to open by magic. — 2. (aufrufen) to call up by magic, to raise (spirits) by witchcraft.

auf-zäumen (ǁ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* to bridle, to bit; *fig.* den Esel beim Schwanz ~ to put the cart before the horse.

auf-zehren (ǁ⌣) ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* (auf-essen) to consume, to eat up; (aufsaugen) to absorb; (erschöpfen) to exhaust; *fig.* sein Vermögen: to spend, dissipate, waste. — **II A~** *n* ⓜc. u. **Auf-zehrung** *f* ㊊ consumption; absorption; exhaustion; *fig.* dissipation, waste.

auf-zeichnen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ⓐd. *sep.* 1. to design, sketch, draw; eine Bahnlinie: to trace. — 2. (aufschreiben) to note (or write) down; geschichtlich: to chronicle; bfd. ㊒ to book, enter, charge. — **II A~** *n* ⓜc. und **Auf-zeichnung** *f* ㊊ design; sketch; note.

Auf-zeichner (ǁ⌣) *m* ㊊a., **~in** *f* ㊊ person who traces, notes down, &c.; chronicler.

Auf-zeichnungs-... (ǁ⌣...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* note-book, memorandum-book.

auf-zeigen (ǁ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* = aufweisen I.

auf-zerren (ǁ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* to pull [up or open.]

Auf-zieh-... (ǁ...) in Zssgn: **~brücke** *f* drawbridge; **~fenster** *n* sash-window; **~muskel** *m anat.* adducent muscle; **~thor** *n* swing-gate; **~wage** *f* assay-balance; **~wehr** *n* waste-weir. — Vgl. auch Auf-zugs-...

auf-ziehen (ǁ⌣) ㊊f. *sep.* **I** *v/a.* 1. (emporziehen) to draw (or wind) up; die Brauen ~ to knit one's brows; die Brücke: to draw; den Eimer: to wind up; Hosen: to hitch up; Kleid: to tuck up; ⚓ den Anker ~ (lichten) to weigh (the) anchor; Flaggen: to hoist (up). — 2. (aufwägen) to weigh, balance, poise. — 3. (ziehend öffnen) to draw (or pull) open; den Kork e-r Flasche ~ to uncork a bottle; einen Riegel: to draw; die Schleusen: to open; den Vorhang: to draw up; sich ~ to get loose; auf- und zu-ziehen to open and shut. — 4. ⚙ den Hahn eines Gewehrs to cock (or to make ready) a gun; eine Uhr: to wind up; zu stark ~ to overwind; et. das sich schwer ~ läßt a th. difficult to wind up. — 5. (auf et. spannen) Karten ꝛc. auf Leinwand ~ to mount ... on ...; ♪ Saiten auf eine Geige ~ to string a violin; *fig.* gelindere Saiten ~ to come down a peg. — 6. (großziehen) ein Kind: to bring (or train) up; Vieh: to rear, raise, breed. — 7. (hinhalten) to keep in suspense. — 8. (foppen) to tease, quiz, rally, jeer; to make game of; j-n mit et. ~ F to chaff a p. with ... — 9. ⚙ Färberei: die Küpe ~ to prepare the vat. — 10. ⚒ einen Schacht: to work. — **II** *v/n.* (sn) 11. auf und ab ꝛc. ziehen (vgl. auf 11. — 12. (sich zur Schau stellen) ~, aufgezogen kommen to march up (in procession); ⚔ auf Wache: to mount guard. — 13. F *fig.* ~, auch: aufgezogen kommen to make one's appearance; prächtig ~ to come (up) in splendid style. — 14. (mit etwas unkommen) mit etwas aufgezogen kommen to bring forward; to produce, to show. — 15. (sichtbar werden) von Gestirnen: to rise; ein Gewitter zieht am Himmel auf a storm is brewing. — **III** *v/refl.* **sich ~** s. 3 und 4. — **IV A~** *n* ⓜc. und **Auf-ziehung** *f* ㊊ s. I und II. Zu 1: *thea.* **A~** des Vorhangs rise of the curtain. — Zu 6: breeding; (cattle-)rearing. — Zu 8: teasing, raillery; er liebt das **A~** F he likes (a bit of) chaff.

Auf-zieher (ǁ⌣) *m* ㊊a., **~in** *f* ㊊ one who draws (or winds, mounts) up, &c.; (Fopper) teaser, quiz(zer); **~ei** (ǁ⌣ u. ǁ⌣) *f* ㊊ quizzing, jeering, F chaff, kidding.

Auf-zucht (ǁ⌣) *f* ㊊ (ohne *pl.*) breeding, rearing, &c. (f. auf-ziehen 6).

auf-zucken (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ⓐa. *sep.* to rise (or start up) with a convulsive motion or with a jerk; von Flammen: to blaze up.

Auf-zug (ǁ oder ǁ) *m* ㊋ 1. train; bfd. *eccl.* procession; zu Pferde: cavalcade; **~ v.** Dienern train of attendants; glänzender **~**, auch: brilliant pageant; ⚔ **~ der Wache** mounting guard. — 2. fast † (Tracht) array, attire; weit⊖. dress; in seltsamem **~e** in strange attire, curiously attired. — 3. *thea.* (Akt) act. — 4. (Emporziehen) raising, lifting, hoisting; (Fahrstuhl) elevator; hydraulischer **~** hydraulic lift; (Kran) crane. — 5. Turnerei: pull-up. — 6. ⚙ Weberei: (Kette) chain, warp.

Auf-zug(s)-... (ǁ... od. ǁ...) in Zssgn, zB.: **~feder** ⚙ *f* Uhrm.: maintaining power; going-wheel; **~klappe** *f* e-r Zugbrücke *f* half of a drawbridge. — Vgl. auch Auf-zieh-...

auf-zupfen (ǁ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. Pflanzen: to pull up, to pluck out. — 2. (auflösen) to pluck to pieces. — 3. (aufziehen) e-e Schleife: to untie. [auf-zwingen 1, 3 und 4.]

auf-zwängen (ǁ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* = /

auf-zwecken ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* Schuhmacherei ꝛc.: to fasten on ... with pegs.

auf-zwicken (ǁ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. ⚙ = auf-zwecken. — 2. to open with nippers.

auf-zwingen (ǁ⌣) ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m et. ~ to press (or force) a th. upon a p. — 2. j-m eine Portion Essen ~ to force ... down a p. — 3. (mit Gewalt öffnen) to force (or break) open. — 4. (mit Gewalt aufsetzen) to force on. — **II** *v/refl.* **sich** (j-m) ~ (aufdrängen) to obtrude (F to thrust) o.s. on a p.

Aug-... (ǁ...) in Zssgn meist = Augen-...

Aug-apfel (ǁ⌣) *m* ㊋a. 1. ball (or apple) of the eye; eye-ball. — 2. (Aug.-stern) pupil; *fig.* er ist sein ~ (Liebling) ... the apple of his eye; ... his darling.

Aug-apfel-... (ǁ⌣...) in Zssgn. **I** meist: ... of the eye-ball, zB. **~schwinden** *n*, **~schwund** *m path.* atrophy of the eye-ball. — **II** bfd. Fälle: **~entzündung** *f path.*: ⓞ ophthalmia; **~gefäßhaut** *f anat.*: ⓞ choroid.

Auge (⌣) *n* ㊋b. 1. meist: eye; blaue **~n** *pl.* blue eyes *pl.*; ein blau(geschlagen)es ~ a black eye; *fig.* mit einem blauen ~ davonkommen to get off with a small loss; mit bloßem, unbewaffnetem ~ with the naked eye; die **~n** aufschlagen (niederschlagen) to lift up (to cast down) one's eyes; große **~n** machen to open one's eyes wide; die **~n** gehen ihm über his eyes are swimming with tears; j-m in die **~n** sehen to look a p. full in the face; die **~n** betr. ocular; *path.*, &c.: ⓞ ophthalmic; ⚔ **~n** rechts! eyes right!; *fig.* in meinen **~n** in my opinion; ich habe (die ganze Nacht) kein ~ zugethan I did not sleep a wink (all night). — 2. (Gesicht) er hat gute (schlechte) **~n** he has a good (bad) sight; scharfe (schwache) **~n** haben to be keen-sighted (weak-sighted); von Brillen: für j-s **~n** passend suitable for a p.'s sight; das schadet den **~n** it injures the sight or hurts the eyes; es strengt die **~n** an it tries the eyes; *fig.* es fällt, springt in die **~n** it is obvious, manifest; in die **~n** fallend, auch: striking, conspicuous; j-n fest ins ~ fassen to fix one's glance upon a p.; soweit die **~n** reichen as far as the eye (or the sight) can reach, within (one's) ken; vor aller **~n** openly, publicly; vor j-s **~n** Gnade finden to find favour in a p.'s eyes. — 3. (fehlende Person) vor Gottes **~n** before (the sight of) God; unter vier **~n** face to face; sich unter vier **~n** besprechen to have a private talk or chat; wenn zwei **~n** weniger sind, etwa: should anything happen (in the family). — 4. (Acht, Absicht) ein ~ auf j-n haben to keep one's eye upon a p.; er hat ein ~ (Heirats-absichten) auf sie he is making up to her; j-n im ~ behalten, nicht aus den **~n** verlieren to keep watch over a p.; to watch a p. (closely); er läßt ihn nicht aus den **~n**, a.: he does not trust him out of sight; et. Neues ins ~ fassen to concoct a new plan; ganz ~ und Ohr sein to be all eyes and ears; wir sehen es mit anderen **~n** an we take a different view of it; die Ehrfurcht gegen j-n aus den **~n** setzen to set aside the respect due to a p.; du mußt die **~n** überall haben you must have your eyes about you; er wandte kein ~ von ihr he never took his eyes off her; aller **~n** auf sich ziehen to attract general notice; ein ~ bei et. zudrücken to overlook (or to connive at) a th.; *prvb.* aus den **~n**, aus dem Sinn out of sight, out of mind. — 5. ♀ (Knospe) germ, bud; **~n** treibend germinating, budding. — 6. *fig.* geh mir aus den **~n** get out of my sight; der Geiz sieht ihm aus den **~n** he has an avaricious look (about him); j-m den Daumen aufs ~ setzen to keep a firm hand over a p.; ich bin ihm ein Dorn im ~ he abhors (or detests) me; dem Tod (reif) ins ~ sehen to look death (boldly) in the face; j-m unter die **~n** treten to present o.s. before a person; er ist j-m Vater wie aus den **~n** geschnitten he is the image (or F the spit) of his father; das paßt wie die Faust aufs ~ it's beside the purpose; die **~n** sind bei ihm größer als der Magen his eyes are larger than his appetite. — 7. **~** (Loch) im Brot, Käse: hole; ⚙ *arch.* ~ (Öse) eines Bolzens eye of a bolt; ⚙ *typ.* ~ des Buchstaben am Schriftkegel face of a letter; ⚓ **~** (Schlinge) im Tau ꝛc.: eye. — 8. Spiel: **~n** *pl.* auf Karten, Würfeln ꝛc.: points *pl.*

äugeln (⌣) ⓒd. **I** *v/n.* (h.) to ogle, to leer at. — **II** *v/a. hort.* = okulieren.

Augen-..., a~-... (ǁ...) in Zssgn. **I** meist: eye(-)... (f. M. I). — **II** Beispiele zu I und besondere Fälle: **~acha't** *m min.* cat's eye, **~achse** *f anat.* axis of the eye; **~arterie** *f anat.*: ⓞ ophthalmic artery; **~arzt** *m* oculist, F eye-doctor; **~balsam** *m* ointment for the eyes; **~beschreibung** *f*: ⓞ ophthalmography; **~besichtigung** *f*: ⓞ ophthalmoscopy; **~binde** *f* bandage (over the eye); **~bindehaut** *f anat.*: ⓞ conjunctiva; **~blende** *f* = **~leder**; **~blick** *m*, &c. siehe bfd. Art.; **~braue** *f* (eye)brow; die **~brauen** falten, zusammenziehen to knit one's brows; **~butter** *f med.* secretion from the eyes; **~diener** *m* eye-servant, adulator; **~dienerei** *f* toadyism; **~dienst** *m*: a) = **~dienerei**; b) ♀ = **~trost** b; **~entzündung** *f path.* inflammation of the eye(s), ⓞ ophthalmia; **~fällig(keit)** = **~scheinlich(keit)**; **~fell** *n path.* film of the eye; **~fleck(en)** *m* speck on the eye, ⓞ leucoma; **~flimmern** *n* twitching of the eye; **~förmig** *a.* eye-shaped, ⓞ oculiform; **~funkeln** *n path.*: ⓞ photopsia; **~geschwulst** *f path.*: ⓞ exophthalmy; **~glas** *n*: a) allg.: eye-glass; F quizzing-glass; (Opernguckr)

opera-glass; (Vergrößerungsglas) magnifying-glass, lens; (Fernglas) telescope; b) *opt.* (Okularglas) eye-piece; **~heil-anstalt** *f* eye-(or ophthalmic) hospital; **~heilkunde** *f*: ⚙ ophthalmology; **~höhle** *f* socket of the eye, ⚙ orbit; die ~höhle betr.: ⚙ orbital; **~klappe** *f* = ~leder; **~klinik** *f* = ~heil-anstalt; **~kneifer** F *m* nippers *pl.*; **~leder** *n* der Pferde: winkers *pl.*, eye-flap; **~lehre** *f*: ⚙ ophthalmology; **~licht** *n* (eye-)sight; er verlor sein ~licht he lost his sight; **~lid** *n* ㉒ (*pl.* bisw. *a.* ~lide) eyelid; das ~lid betr.: ⚙ palpebral; **~lider-krampf** *m path.*: ⚙ nystagmus; **~los** *a.* eyeless; **~luft** *f* = ~weide; **~maß** *n* measure taken by the eye; ein gutes ~maß haben to have a correct eye; **~merk** *n* object in view; sein ~merk auf et. richten to aim at a th.; **~messer** *m med.* (Instrument): ⚙ ophthalmometer; **~mittel** *n*: a) = ~salbe; b) = ~wasser; **~nerv** *m anat.*: ⚙ optic nerve; **~operation** *f* operation (to be) performed on the eye(s); **~paar** *n* pair of eyes; **~pulver** *n*: a) *pharm.*: ⚙ xerocollyrium; b) (feine Schrift) diamond-type; **~punkt** *m* point of sight or of vision; **~salbe** *f* eye-salve, ointment for the eyes; **~schein** *m* appearance; nach dem ~schein according to (all) appearances; (Besichtigung) inspection, examination; et. in ~schein nehmen to inspect (or examine) a th.; **~scheinlich** *a.* visible, (self-)evident, obvious; ~scheinlicher Beweis ocular demonstration; **~scheinlichkeit** *f* visibility, (self-)evidence, obviousness; **~schirm** *m* eye-shade; **~schleim** *m*, **~schmalz** *n* = ~butter; **~schmaus** *m* = ~weide; **~schwäche** *f path.* weakness of the eye, weak sight; **~spiegel** *m*: a) = ~weide; b) *surg.* ophthalmoscope; **~sprosse** *f* am Hirschgeweih brow-antler; **~stechen** *n* shooting pain in the eye; **~stern** *m anat.* pupil, iris; **~täuschung** *f* optical delusion; **~triefen** *n* running of the eyes, blear-eyedness; **~trost** *m*: a) = ~weide; b) ♀ eyebright (*Euphra'sia*); **~verdreher** *m fig.* hypocrite; **~wasser** *n* eye-lotion, ⚙ collyrium; **~wasserjucht** *f path.*: ⚙ hydrophthalmia; **~weh** *n* pain in the eye(s); **~weide** *f* delightful sight; **~weite** *f* range of vision; **~wimper** *f* eye-lash; **~winkel** *m anat.* corner of the eye, ⚙ canthus; **~zahn** *m* eye-(or canine) tooth; **~zeuge** *m* eye-witness; weitS. looker-on; **~zeugnis** *n* ocular evidence; **~zittern, ~zucken** *n path.*: ⚙ nystagmus.

Augen-blick (ˈ⌣⌣) *m* ㊊ 1. (kurze Zeit) moment, instant; alle ~(e), jeden ~ every moment or instant, momentarily; er kann jeden ~ kommen he may come any minute; auf einen ~ for a moment; bis zu diesem ~e up to this very moment, till this very instant; für den ~ for the time (being); im ~e in a trice, in a twinkling (of the eye); (soeben) just now; in dem ~e, als (auch: wo) at the (very) instant when; von dem ~e an henceforth. — 2. (Zeitpunkt) entscheidender ~ critical moment; die letzten ~e eines Sterbenden (last) dying moments; lichte ~e (eines Irren) lucid intervals; im rechten, richtigen ~ in the nick of time; einen günstigen ~ wahrnehmen to watch (or wait) for one's opportunity.

augen-blicklich (ˈ⌣⌣ und ˈ⌣⌣) **I** *a.* ㉔b. instantaneous, immediate; (vorübergehend) momentary; m-e ~e Lage my present position. — **II** *adv.* for the moment, just now.

Augen-blicks-... (ˈ⌣⌣...) in Zssgn: **~dichter** *m* improviser; **~photograph** *m* * kodakist; **~photographie** *f* instantaneous photography; (Bild) inst. photograph, F * snap-shot.

Augias (⌣ˈ) *npr. m. inv., myth.* Augeas, Augias; *fig.* den ~Stall ausmisten to cleanse the Augean stables.

augicht, äugicht (ˈ) *a.* ㉔b. = augig 2.

augig, äugig (ˈ) *a.* ㉔b. 1. eyed; bsd. in Zssgn, zB.: blau~ blue-eyed. — 2. with eye-like spots, ⚙ ocellated.

Augit ⚙ (⌣ˈ) [grch.] *m* und *n* ㊋ *min.* (Hornblende) augite, pyroxene; **~porphyr** *m* augite phorphyry.

Äuglein (ˈ⌣) *n* ㊊b. (*dim.* von Auge) 1. little eye. — 2. *hort.* bud.

Augment ⚙ (⌣ˈ) [lt.] *n* ㊋ *gr.* augment; *Augme'ntum sylla'bicum, tempora'le* syllabic, temporal augment.

Augmentation ⚙ (⌣ˈ⌣tßion), **Augmentierung** (⌣ˈ⌣ʊng) [lt.] *f* ㊊ augmentation.

Augsburg (ˈʊ) *npr. n.* ㊎ *geogr.* Augsburg; **~er** *m* ㊊a., **~in** *f* ㊊ native of A.; **~er** *a. inv.* of Augsburg; **~er Konfessio'n** Augsburg (or Augustan) Confession.

augsburgisch (ˈʊ⌣) *a.* ㉔b. Augsburgian.

Augur (⌣ˈ) [lt.] *m* ㊍ röm. Alt.: augur (j.M.L.).

Augurium (⌣ˈ(⌣)⌣) [lt.] *m* ㊊ (Wahrsagen) augury, weitS. prognostication.

August[1] (⌣ˈ) ㊋ *npr.m.* (Vn.) Augustus; *dim.* Guss. — **II** *m* Zirkus: clown. [August.]

August[2] (⌣ˈ) [lt.] *m* ㊋ (month of) August, zB. zweite **~woche** *f* second week of A. — **II** Pfd. Fälle (meist ♀): **~apfel** *m* early apple; **~birne** *f* early (summer-) pear; **~hopfen** *m* early hops *pl.*; **~kirsche** *f* late cherry; **~pflaume** *f* green-gage.

Augusta, Auguste (⌣ˈ⌣) *npr. f.* ㊎ und ㊍ (Vn.) Augusta; *dim.* Gussy, Gussie.

auguste-isch (⌣ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. of Augustus; das ~e Zeit-alter the Augustan age.

Augustin (ˈ⌣) ㊍, **~us** (⌣ˈ⌣) [lt.] ㊍ *npr. m.* Augustin(us), Austin.

Augustiner (⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ㊊a., **~in** *f* ㊍ *eccl.* Augustine (or Austin) friar, nun.

Augustiner-... (⌣ˈʊ...) in Zssgn: **~barfüßer** *m* barefooted Austin friar; **~mönch** *m* = Augustiner; **~nonne** *f* = Augustinerin; **~orden** *m* order of the Augustinians.

augustisch (⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. = auguste-isch.

Auktion (⌣tßion) [lt.] *f* ㊊ (sale by) auction; public sale; in die ~ geben, thun to put up for sale, to sell by auction.

Auktionator (⌣tßion) [lt.] *m* ㊊ auctioneer. [sell by auction.]

auktionieren (⌣tßion) *v/a.* ㉑a. to

Auktions-... (⌣tßion...) in Zssgn: **~ausrufer** *m* crier (at auctions); **~hammer** *m* auctioneer's hammer; **~katalog** *m*, **~liste** *f* catalogue (of goods for sale); **~kommissa'r** *m* = Auktionato'r; **~lokal** *n* auction-room.

Auktorität (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊊ s. Autorität.

Aula (ˈ⌣) [grch.] *f* ㊍ (*pl.* auch ~s) hall in universities, colleges, &c.

Aurantin ⚙ (⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ㊋ *chm.* (Bitterstoff unreifer Pomeranzen) aurantine. [falz) aurate.]

Aurat ⚙ (⌣ˈ) [lt.] *n* ㊋ *chm.* (Gold-Oxyd-)

Aurelia, auch **Aureli-e** (⌣ˈ(⌣)⌣) [lt.] *npr. f* ㊍ und ㊊ (Vn.) Aurelia. [Aurelius.]

Aurel(ius) (⌣ˈ, ⌣ˈ(⌣)⌣) [lt.] *m* ㊋ (㊎)

Aurikel ♀ (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊋ bear's ear; French cowslip (*Pri'mula auri'cula*).

Aurin ♀ (⌣ˈ) [lt.] *m* ㊋ roter ~ common centaury (*Erythræ'a centau'rium*).

Auripigment ⚙ (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ㊋ *min.* orpiment; yellow sulphide of arsenic.

Aurora (⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊍ (Morgenröte) dawn (of day); als *npr. f. myth.* Aurora; **aurora-farben** *a.* saffron(-coloured), reddish yellow.

aus (ˈ) **I** *prp.* mit *dat.*, meist durch out of, from, off, of, by, for, &c. gegeben. 1. (Herkommen, -kommen; oft **aus ... heraus**) aus der Kirche kommen to come out of church; Wasser springt aus der Erde (heraus) ... wells up from the earth; aus dem Fenster sehen to look through (or out of) the window; aus einem Glase trinken to drink out of ...; j-n aus dem Hause werfen to turn a p. out (of doors); j-n aus dem Graben ziehen to pull a p. out of the ditch; das Schwert aus der Scheide ziehen to draw ... from the scabbard; j-m aus dem Wege gehen to go out of a p.'s way; geh' mir aus den Augen! out of my sight! — 2. (Aufhören) aus den Angeln off the hinges; aus den Fugen, aus dem Leim out of joint; er ist aus der Lehre (hat ausgelernt) he has served his apprenticeship; aus der Mode out of fashion. — 3. (Herkommen, Quelle) er ist aus London he comes from Lo., is a native of Lo.; man sieht aus seinem Briefe one can see (or judge) by his letter; aus einer alten Familie stammen to descend (or come) from an ancient stock; er stammte aus dem Volke he was of humble (or lowly) origin; was ist aus ihm geworden? what has become of him?; es ist nichts aus der Sache geworden nothing has come of it; ich will e-n Künstler aus ihm machen I want to make him an artist. — 4. (Zusammensetzung) aus Gold (gemacht) (made) of gold; aus Holz bauen to build (out) of ...; das Wasser besteht aus Wasserstoff und Sauerstoff ... consists of hydrogen and oxygen; einen aus ihrer Mitte wählen ... one from among their number. — 5. (Beweggrund) aus Mitleid, Neugier from (or out of) pity, curiosity; aus Furcht vor for fear of; aus dem Grunde for this reason; aus freier Wahl of one's own free choice. — 6. (Art und Weise) aus vollem Halse schreien to shout at the top of one's voice; aus dem Kopfe, Gedächtnis by rote, from memory; aus allen Kräften with might and main; ⚉ aus erster (zweiter) Hand kaufen to buy (at) first (second) hand. — **II** *adv.* 7. ...aus mit *s.* zu einem *adv.* verschmelzend: jahr-aus, jahr-ein from one year's end to another; land-aus, land-ein in every part of the globe. — 8. von ... aus: von da (oder von dieser Stelle) aus (from) hence, from this place; von Grund aus thoroughly; von Hause aus originally; von Hause aus arm sein to start with no property (of one's own); von diesem Standpunkte aus from this point of view. — 9. (zu Ende) es ist aus mit ihm it is all over with him; he is done for; die Flasche ist aus (geleert) ... is empty; die Kirche ist aus church is over. — 10. *ell.* mit zu ergänzendem *v.*: aus (war) sein Ringen! his struggles were over!; (trinke) aus bis zur Neige! drink up (your glass)!; er ist aus(gegangen) he is out. — 11. aus und ein gehen to go and come; er weiß nicht aus und ein, weder ein noch aus he does not know which way to turn.

aus-... (ˈ...) Vorsilbe (in Zssgn mit *verbs*, immer *sep.* ㉔a.) bezeichnet: 1. Hervor-gehen, -kommen (coming out of), zB. ~ kriechen to crawl forth (*ant.* ein-...). — 2. Vollendung, Abschluß (completion), zB. ~lesen to finish reading. — 3. Aufhören (cessation), zB. ~schmollen to cease sulking. — 4. Veröffentlichung (publication), zB. ~läuten to announce by bell-ringing. — 5. Schaustellung (exhibition), zB. ~framen to display, to exhibit.

aus-ackern (ˈʊ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to plough up or thoroughly. [the veins out of ...)

aus-ädern (ˈʊ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to take

aus-äffen F (ˈʊ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to mock.

aus-antworten (ˈʊ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to deliver (up), surrender (= über-antworten). — **II** **Aus~** *n* ㊉c. und **Aus-antwortung** *f* ㊍ delivery, surrender.

aus-arbeiten (ˈʊ⌣⌣) ㊉b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to cease working; von Wein &c. auch: to cease fermenting. — **II** *v/a.* 2. (vollkommen machen) to elaborate, to perfect; (schriftlich) to compose; einen Plan ~ to draw up a scheme; fein ausgearbeitet highly

finished; (abrichten) to break in, to train. — 3. ⚙ to work; (gestatten) to fashion; aus dem Größten: to rough-hew; (ausmeißeln) to carve, to engrave. — **III** sich ~ *v/refl.* 4. sich (körperlich) tüchtig ~ to exert o.s. to the utmost. 5. (sich ausüben) to perfect o.s. — **IV A~** *n* ⑲c. und **Aus-arbeitung** *f* ㊾ elaboration; schriftliche A~ung composition; (Dressierung) breaking in, training.

aus-arten (ᵘ̈ᵒ) **I** *v/n.* (sn) und *v/refl.* ㉑b. *sep.* (sich) ~ in ... to degenerate into ...; ihr Jauchzen artete in Geheul aus their exultation was turned into howling; ausgeartete Sitten *f/pl.* loose (or degenerate, depraved) morals *pl.* — **II A~** *n* ㊾c. u. **Aus-artung** *f* ㊾ degeneracy, deterioration; (Entsittlichung) depravity, decadence.

aus-äste(l)n (ᵘ̈ᵒ) ㉑b.(d.) *sep.* **I** *v/a.*, *hort.* e-n Baum: to disbranch, to prune. — **II** sich ~ *v/refl.* (verzweigen) to ramify. — **III A~** *n* ㊾c. und **Aus-äst(el)ung** *f* ㊾ pruning; (Verzweigung) ramification.

aus-atmen (ᵘ̈ᵒ) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. (sterben) to breathe one's last, to expire. — 2. (*ant.* ein-atmen) to breathe forth, to exhale. — **II** *v/a.* die Luft aus- und einatmen to breathe; Düfte: to exhale; leise Klagen ~ to breathe (out) a gentle sigh. — **III** sich ~ *v/refl.* (verschnaufen) to recover one's breath. — **IV A~** *n* ㊾c. und **Aus-atmung** *f* ㊾ breathing, exhalation; Aus- und Ein-atmen respiration.

aus-ätschen F (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉒c. *sep.* to jeer at, to chaff, to quiz, to tease.

aus-backen (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* und *v/n.* (h. u. sn) ㉚r. *sep.* 1. to bake thoroughly; nicht ausgebackener slack-baked. — 2. ausgebacken h. to have done baking; *fig.* to be ruined.

aus-baden (ᵘ̈ᵒ) ㉑b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to have done bathing. — **II** *v/a.* 2. (ausspülen) to rinse, to wash. — 3. *fig.* (für et. büßen) etwas ~ to suffer for a p.'s fault.

aus-baggern ⚓ (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉒d. *sep.* e-n Hafen ꝛc.: to dredge, to deepen by dredging.

aus-bähen (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. *surg.* to foment. — 2. ⚓ ein Schiff ~ (zum Kalfat. rc. reinbrennen) to bream a ship('s bottom).

aus-balancieren (ᵘ̈ᵒ lg-ß-ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to counterpoise, to balance (an engine).

aus-baldowern P (ᵘ̈ᵒ-ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑d. *sep.* (auskundschaften) to spy (or ferret) out; (Diebesgelegenheiten) to put up a job.

aus-balgen, -bälgen (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to skin, to flay. — 2. (ausstopfen) to stuff.

Aus-balger, -bälger ↖ (ᵘ̈ᵒ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (bird-)stuffer, taxidermist.

aus-ballottieren (ᵘ̈ᵒ-ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* (durch Abstimmung ausstoßen) to blackball.

Aus-bau (ᵘ̈) *m* ㊽ 1. (Fertigbauen) completion of (the interior of) a building; *fig.* final development, extension, consolidation. — 2. ⚒ eines Ganges: working; **~(ung** *f*) der Gruben timbering (and walling), casing; (wasserdichter) tubbing. — 3. *arch.* (Erker) jetty; (Fenster-nische) bay (-window); (einer Kirche) exedra.

aus-bauchen (ᵘ̈ᵒ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to belly out; to swell; (ausweiten) to widen out; (erhaben od. vertieft) ~ to emboss, to chase. — **II** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* die Mauer baucht aus ... bulges (out), (springt vor) juts out; *arch.* ausgebauchter Gang arched way. — **III A~** *n* ㊾c. u. **Aus-bauchung** *f* ㊾ belly(ing); e-r Säule: swelling, ▽ entasis.

aus-bauen (ᵘ̈ᵒ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to finish the interior of a building, a railway-line, &c. — 2. (ausbessern) to repair; *arch.* wieder ~ to restore. — 3. (vorspringend bauen) to build out. — 4. (erschöpfen) *agr.* und ⚒ to exhaust. — **II** *v/n.* (h.) to cease building. — **III A~** *n* ㊾c. und **Aus-bauung** *f* ㊾ completion; restoration; exhaustion.

aus-bedingen (ᵘ̈ᵒ) **I** *v/a.* ⑳a., auch (bfd. *impf.*) ㉑a. *sep.* 1. to stipulate. — 2. sich (*dat.*) et. ~ to reserve ... to o.s.; dies ausbedungen (ausgenommen) with this exception. — **II A~** *n* ㊾c. u. **Aus-bedingung** *f* ㊾ stipulation, reservation.

aus-beeren (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to strip ... of berries, to pick the berries off ...

aus-beichten (ᵘ̈ᵒ) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* 1. et. ~ to make a full confession of s. th. — 2. j-n ~ to question a p. closely. — **II** *v/n.* (h.) to finish confessing.

aus-beinen (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Fleisch: to bone. — 2. ⚙ to mount with ivory.

aus-beißen (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ⑳n. *sep.* 1. to bite out; sich (*dat.*) e-n Zahn ~ to break (off) a tooth (in biting). — 2. (vertreiben) to drive away by biting; *fig.* (verdrängen) to supplant (a rival).

aus-beizen (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑c. *sep.* to remove by caustics or corrosives.

aus-bersten (ᵘ̈ᵒ) *v/n.* (sn) ⑳d. (f. bersten) *sep.* in Lachen ~ to burst out laughing.

Aus-besserer (ᵘ̈ᵒ-ᵘ̈ᵒ) *m* ㊵a., **Aus-besse-(re)rin** *f* ㊿ mender, repairer; (Flicker) botcher, patcher; vamper; (Flickschneider) jobbing tailor; (Flickschuster) cobbler; **~in** von Wäsche: needlewoman, von Strümpfen: darner.

aus-bessern (ᵘ̈ᵒ) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. mst: to mend, to repair; Kunstwerke: to restore. — 2. Bkw. Fälle: (flicken) to patch up (clothes), to cobble or vamp (boots); (stopfen) to darn (stockings); (nachbessern) to retouch or touch up (pictures); to correct (an essay); (aufputzen) to trim up (a bonnet); ⚓ to refit (ships); ich ließ m-e Uhr ~ I had ... mended or seen to. — **II A~** *n* ㊾c. u. **Aus-besserung** *f* ㊾ mending, &c.; sich in A~ung befinden to be under (or to undergo) repair; **A~ungskosten** *pl.* expenses *pl.* of repair; repairs *pl.*

aus-beten (ᵘ̈ᵒ) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑b. *sep.* to finish praying; to pray to the end.

aus-betten (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑b. *sep.* Gäste: to bed (or sleep) out (of the house).

Aus-beute (ᵘ̈) *f* ⑮ produce, gain, yield; ⚒ output; reichliche ~ geben to give good results; ⚒ eine ~ liefernde Zeche, a. **~zeche** *f* productive (or paying) mine.

aus-beuteln (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. ⚙ Müllerei: to bolt. — 2. F *fig.* (ausgeben) to spend, to disburse. — 3. F (auch *v/refl.*) j-n ~ (von Geld entblößen) to drain a p.'s purse, to fleece a p.; sich ~ F to part with one's cash.

aus-beuten (ᵘ̈ᵒ) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to put (or turn) to (good) account; *agr.* to cultivate; ⚒ eine Mine: to work; *fig.* für seine Zwecke ~ to make capital out of. — **II A~** *n* ㊾c. und **Aus-beutung** *f* ㊾ cultivation; ⚒ mining; von Arbeitern: sweating.

Aus-beuter (ᵘ̈ᵒ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ exploiter; von Arbeitern oft: sweater.

Aus-beutungs-... (ᵘ̈ᵒ-...) in Zssgn: **~feld** ⚒ *n* mining-claim; **~kosten** *pl.* working expenses *pl.*; **~system** *n* sweating system.

aus-bezahlen (ᵘ̈ᵒ-ᵘ̈ᵒ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to pay in full; to make up the full amount; in einer Bank ꝛc.: to pay over the counter; ㊎ sofort ~ to pay cash down. — **II A~** *n* ㊾c. und **Aus-bezahlung** *f* ㊾ payment.

aus-biegen (ᵘ̈ᵒ) ⑳f. *sep.* **I** *v/a.* to bend (or turn) out(wards); (ausweiten) to widen. — **II** *v/n.* (sn) e-m Wagen ~ (ausweichen) to make room for, to get out of the way of ...; 🚂 e-n Zug ~ lassen to shunt a train.

aus-bieten (ᵘ̈ᵒ) ⑳f. *sep.* **I** *v/a.* 1. (zum Verkauf) ~ to exhibit for sale; billig ~ to offer at a cheap rate; laut und öffentlich ~ to hawk about (one's wares). — 2. (überbieten) to outbid. — **II** sich ~ *v/refl.* to offer one's services publicly. — **III A~** *n* ㊾c. u. **Aus-bietung** *f* ㊾ display of goods; hawking.

aus-bilden (ᵘ̈ᵒ) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* (sich) ~ to form (o.s.); (entwickelnd) to develop (o.s.); (vervollkommnend) to (grow) perfect; (den Geist) to cultivate, to improve; (lehrend) to instruct; (verfeinernd) to polish; sich zum Advokaten ~ to study for the law; ein Geschwür bildet sich aus ... grows to a head. — **II A~** *n* ㊾c. und **Aus-bildung** *f* ㊾ formation; development; cultivation; von Personen: instruction, education (professional) training; *med.* A~ung eines Geschwürs gathering of an ulcer.

aus-binden (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ⑳a. *sep.* 1. etwas ~ to untie and take out of a parcel. — 2. ⚙ *arch.* to assemble, to join; *typ.* die Kolumne ~ to tie up the column.

aus-bitten (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ⑳i. *sep.* 1. sich (*dat.*) etwas ~ to ask for a th.; sich von j-m eine Gunst ~ to solicit a favour of a p.; darf ich mir die Ehre ~, Sie zu begleiten? may I have the honour of accompanying you?; das bitte ich mir aus, will ich mir ausgebeten haben I (must) insist on that; verbietend: du rührst es nicht an, das bitte ich mir aus! I won't allow you to touch it! — 2. ausgebeten (eingeladen) sein to be invited out.

Aus-blase-... ⚙ (ᵘ̈ᵒ-...) in Zssgn: **~hahn** *m* blow-off tap; **~rohr** *n* blow-off pipe; **~ventil** exhaust-(steam-)valve.

aus-blasen (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ⑳p. *sep.* 1. ein Ei ~ to blow an egg. — 2. (ausdehnen) to extend (or puff out) by blowing. — 3. (auslöschen) to blow out (a candle); j-m das Lebenslicht ~ to kill a p., P to put out a p.'s light, to do for a p. — 4. (verkündigen) to proclaim by sound of trumpet. — 5. (zu Ende blasen) to cease blowing (on a wind-instrument). — 6. ⚙ einen Dampfkessel ~ to blow off a boiler; *metall.* den Hochofen ~ to blow (out) the furnace.

aus-blättern (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to turn over (all) the leaves (of a book). — 2. to pluck off the leaves (of a plant).

aus-bleiben (ᵘ̈ᵒ) **I** *v/n.* (sn) ⑳o. *sep.* 1. to stay away; er blieb lange aus he did not come till late; ich werde nicht lange ~ I shall not be long (in coming); die ganze Nacht ~ to stay out all night; das kann nicht ~ it must come to this (in the end); die englische Post ist ausgeblieben the ... mail is overdue. — 2. ㊎ mit der Zahlung ~ to be in arrear (with one's payment); jur.: (nicht erscheinen) to make default; *med.* das Fieber bleibt aus ... intermits, ist ganz ausgeblieben ... has left me. — **II A~** *n* ⑲c. staying away; non-appearance; der Post ꝛc.: non-arrival; der Zahlung: non-payment; jur.: (Nichterscheinen vor Gericht) default; vorläufiges: contempt of court.

aus-bleichen (ᵘ̈ᵒ) *sep.* **I** *v/n.* (sn) ⑳n. u. ㉑a. to fade. — **II** *v/a.* ㉑a. to bleach out.

aus-bleien (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to (fill with) lead; Zähne ~ (plombieren) to stop ...

Aus-blick (ᵘ̈) *m* ㊽ look-out, prospect.

aus-blitzen (ᵘ̈ᵒ) *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* *v/imp.* es hat ausgeblitzt the lightning has ceased.

aus-blühen (ᵘ̈ᵒ) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h., sn) 1. to cease blooming, to shed the blossom; *fig.* to fade. — 2. *min.* (auswittern) to effloresce. — **II A~** *n* ⑲c. und **Aus-blühung** *f* ㊾ last bloom; *min.* efflorescence.

aus-bluten (ᵘ̈ᵒ) ㉑b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease bleeding. — **II** *v/a.* sein Leben ~ to shed one's life-blood, to bleed to death.

aus-boden, -böden ⚙ (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑b. *sep.* Böttcherei: ein Faß: to head up, to bottom.

aus-bohlen ⚙ (ᵘ̈ᵒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to plank, board, floor; to line with boards.

aus-bohren ⚙ (ᵘ̈ᵒ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to bore up or out; to drill; e-e Schraubenmutter: to worm, to tap; trichterförmig: to chamfer. — 2. (herausschaffen) den Spund (aus dem Fasse) ~ to draw the bung (with a gimlet). — **II** *v/n.* (h.) to finish boring.

aus-braten (ǔ⌣) ⑳p. *sep.* **I** *v/n.* 1. (fn) to run out in roasting. — 2. (h.) to roast well. — **II** *v/a.* to roast thoroughly; Schmalz ~ to let the dripping run off (the joint).

aus-brauchen (ǔ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. = auf-brauchen. — 2. ausgebraucht haben (nicht mehr brauchen) to use no more; to put aside.

aus-brauen (ǔ⌣) ㉒a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to brew to perfection. — 2. (brauend ausziehen) to extract by brewing. — 3. *fig.* Unheil ꝛc. ~ to brew ... — **II** *v/n.* (h.) to cease brewing.

aus-brausen (ǔ⌣) *v/n.* (h.) und *v/refl.* ㉓c. *sep.* vom Winde ꝛc.: (sich) ~ to cease roaring; von Gärendem: to cease fermenting; *fig.* to calm (or settle, cool) down.

aus-brechen (ǔ⌣) ⑳d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to break (out) with an effort; Erbsen: to shell; ein Messer: to notch; einen Zahn: to take (or pull) out; die Zähne aus einem Kamm ~ to break off the teeth of a comb; *hort.* Äste, den Baum ~ to prune (or lop) a tree; überflüssige Knospen ~ to nip off the buds; Bienenzüchter: Wachs, Honig aus den Bienenstöcken ~ to cut the honeycombs; Brauerei: das Bier ~ to pour ... from the boiler into the trough; Steinbruch: Marmor ꝛc. ~ to quarry ...; ⚒ einen Schacht: to sink; e-n Gang ~ to work a lode. — 2. (erbrechen) to bring (or throw) up; das Ausgebrochene vomit. — 3. *hunt.* Wildschwein: den Boden nach Fraß ~ (aufwühlen) to root ... — **II** *v/n.* (fn) 4. (hervortreten) (aus dem Gefängnis) ~ to break out of prison, to escape (from prison); von Gewässern: to overflow (the banks); ⚔ (einen Ausfall machen) to sally forth, to make a sortie. — 5. *fig.* (plötzlich entstehen) von Feuer, Krieg, Aufruhr, Krankheit: to break out; to arise, to originate; ihm brach ein heftiger Schweiß aus F he was bathed in perspiration; ⑲ es sind zwei Fallimente ausgebrochen two houses have stopped payment, there have been two failures. — 6. in ct. (*acc.*, bisw. *dat.*) ~: in Thränen ~ to break out into tears; in ein Gelächter ~ to burst out laughing; in Klagen ~ to utter lamentations. — **III** A~ *n* ㉙c. e-s Zahnes: extraction; v. Bruchsteinen: quarrying; Erbrechen: vomiting; A~ aus dem Gefängnisse: breaking-out of prison; ⚔ Ausfall: sortie.

aus-breiten (ǔ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉔b. *sep.* 1. (sich) ~ to spread, expand, extend; die Arme, Flügel: to stretch out; (aus-ea.-falten) to display, to unfold; das Land breitet sich vor uns aus ... unfolds itself to our view; ⚙ *typ.* die Druckbogen ~ (aushängen) to hang up ...; ⚓ die Segel: to spread. — 2. (in Umlauf setzen) to circulate or promulgate (news); Kenntnisse: to diffuse; (zerstreuen) to disseminate; (fortpflanzen) to propagate; die Kunde breitete sich rasch aus the news was soon in everybody's mouth. — **II** **ausgebreitet** *p.p.* und *a.* ㉔b. extended; ♀ (abstehend): ☞ patulous; ausgebreitete Bekanntschaft ꝛc. extensive ... — **III** A~ *n* ㉙c. u. **Aus-breitung** *f* ㊾ expansion, extension; circulation, promulgation; diffusion; dissemination; propagation; e-r Seuche: spread.

Aus-breiter (ǔ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ (s. aus-breiten) spreader; disseminator.

Aus-breitungs..., **a~...** (ǔ⌣...) in Zssgn: **~anstalt** *f ecel.* mission; *Cath.eccl.* propaganda; **~fähig** *a.* diffusible; **~sucht** *f* proselytism; propagandism.

aus-brennen (ǔ⌣) ㉒a. (s. brennen) *sep.* **I** *v/a.* 1. meist: to burn; j-m die Augen ~ to burn out a p.'s eyes; *fig.* dem Tage die Augen ~ to burn daylight. — 2. *surg.* e-e Wunde: to cauterise; ⚙ Fässer: (ausschwefeln) to sulphur; ⚔ *artill.* das Zündloch ꝛc.: to enlarge. — 3. auch *v/n.* (h.) (fertig brennen) to finish burning (bricks) or baking (pottery). — **II** *v/n.* 4. (h.) s. 3. — 5. (fn) to cease burning; das Feuer ~ lassen to let ... go (or drop) out; ausgebrannter Vulkan extinct volcano. — 6. (inwendig verbrennen) to be internally consumed by fire, von Häusern, a.: to be gutted. — **III** A~ *n* ㉙c. burning (out); *surg.* cauterisation; ⚔ *artill.* A~ der Rohrseele ꝛc. enlargement.

aus-bringen (ǔ⌣) *v/a.* ㉒a. *sep.* 1. (fortschaffen) to bring out, to get off; ⚓ ein Boot ~ to hoist out ...; den Anker mit dem Boote ~ to boat an anchor. — 2. e-n Flecken ~ to get out a stain. — 3. j-s Gesundheit ~ to propose (or drink) a p.'s health; eine Neuigkeit: to divulge. — 4. Junge ~ (ausbrüten) to hatch ... — 5. ⚙ *typ.* eine Zeile ~ (weitläufig setzen; *ant.* ein-bringen) to space out ...

Aus-bringer (ǔ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ eines Trinkspruches proposer of a toast.

Aus-bruch (ǔ) *m* ㉑ 1. = aus-brechen III. — 2. eines Vulkans: eruption; eines Aufruhrs: outbreak; e-r Krankheit: breaking out, outbreak; einer Leidenschaft: (out)burst; ~ des Wahnsinns fit of madness; zum ~e kommen to break (or burst) out, to appear. — 3. (Wein aus den besten Trauben) wine from picked grapes; (Vorlauf) wine of the first press.

aus-brühen (ǔ⌣) *v/a.* ㉒a. *sep.* to scald.

aus-brüllen (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. *sep.* 1. to roar aloud. — 2. to cease roaring.

aus-brüten (ǔ⌣) ㉔b. *sep.* **I** *v/a.* 1. Eier: to sit on; künstlich: to incubate; Küchlein: to hatch. — 2. *fig.* (ersinnen) to hatch out; to concoct. — **II** *v/n.* (h.) to cease hatching. — **III** A~ *n* ㉙c. und **Aus-brütung** *f* ㊾ hatch(ing); incubation.

aus-buchsen, -büchsen ⚙ (ǔ⌣tsn) *v/a.* ㉑c. *sep.* eine Nabe ꝛc.: to box.

aus-bügeln (ǔ⌣) ㉔d. *sep.* **I** *v/a.* 1. Falten ꝛc. ~ to press (or smooth) ... by ironing. — 2. to iron thoroughly. — **II** *v/n.* (h.) to cease ironing.

aus-bühnen ⚒ (ǔ⌣) *v/a.* ㉒a. *sep.* e-n Schacht ~ (austonnen) to brattice or line ...

Aus-bund (ǔ) *m* ㉑ und ㉙ meist F *fig.* (Muster) pattern of excellence; paragon of beauty; prodigy of wisdom, learning; er ist der ~ von ihnen allen ... the best (or the worst) of them all; ein ~ von Narrheit, Tollheit an out-and-out fool; a madcap; ein ~ von Schurke(rei) an arrant knave.

aus-bündig F (ǔ⌣) *a.* ㉔b. excellent.

Aus-bürger ↖ (ǔ⌣) *m* ㊿a. 1. (Fremder) alien. — 2. (nicht in der Stadt wohnender Bürger) non-resident citizen; suburban.

aus-bürsten (ǔ⌣) *v/a.* ㉔b. *sep.* einen Rock ~ to brush a coat (thoroughly); ⚙ *typ.* die Form ~ to brush the form.

aus-büschen, -büschen ⚙ (ǔ⌣) *v/a.* ㉓c. *sep.* 1. *for.* (das Unterholz wegnehmen) ~ to clear the copse. — 2. *agr.* Unkraut ~ to pull up rank (or densely growing) weeds.

aus-büßen (ǔ⌣) ㉓c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to expiate, to atone (or make amends) for. — 2. (ausbessern) to repair, to do up. — **II** *v/n.* (h.) to complete one's time of penance; er hat ausgebüßt his sufferings are over.

aus-buttern (ǔ⌣) ㉔d. *sep.* **I** *v/a.* 1. viel aus der Milch ~ to get much butter by churning. — **II** *v/n.* (h.) 2. to leave off churning. — 3. F *fig.* er hat ausgebuttert (sein Ansehen ist zu Ende) he is disgraced.

☞ **Auscu...** s. **Ausku...**

aus-dämmen ⚙ (ǔ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Gießerei: die Formen ~ to repair the moulding. — 2. Wasserbaukunst: to dam out.

aus-dampfen (ǔ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (fn) 1. to pass off as vapour; to steam away. — 2. to cease steaming. — **II** *v/a.* to evaporate. — **III** A~ *n* ㉙c. und **Aus-dampfung** *f* ㊾ steaming off; evaporation.

aus-dämpfen (ǔ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (ausdampfen machen) to cause to evaporate. — 2. (auslöschen) Kohlen: to damp out, to smother. — 3. (durch Dampf austreiben) to expel by steam(ing); to smoke out.

aus-därmen (ǔ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to eviscerate, &c. (= aus-weiden).

Aus-dauer (ǔ⌣) *f* ㉙ (ohne *pl.*) perseverance, persistence; (Fleiß) assiduity; (Ausharren) endurance; von Pferden ꝛc.: ~ haben to have (great) staying-power.

aus-dauern (ǔ⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to persevere; (beharren) to persist, to hold out, to last; Sport: to stay. — 2. ♀ von Pflanzen: (länger als ein Jahr dauern) to be perennial. — **II** *v/a.* 3. (ertragen) to endure. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 4. persevering; persistent; (geduldig) patient, enduring. — 5. ♀ (das ganze Jahr dauernd) perennial.

aus-dehnbar (ǔ⌣) *a.* ㉔b. = dehnbar; ver-dünnbar; **A~keit** (ǔ⌣—) *f* ㊾ (ohne *pl.*) = Dehnbarkeit; Ver-dünnbarkeit.

aus-dehnen (ǔ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. (sich) ~ allg.: to stretch, to extend; (breiter machen, werden) to enlarge, to widen out; ([sich] verlängern) to lengthen; sich ~ (wachsen) to increase; die Wärme dehnt Metalle aus heat expands ...; Gold dehnt sich unter dem Hammer aus ... spreads ... — 2. *fig.* sein Geschäft ~ to enlarge one's business; eine Erzählung ~ to spin out ... — **II** **aus-gedehnt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3. extensive; wide(-spread); (v. Erzählungen) (long) drawn-out; ausgedehnte Praxis large connection; in ausgedehntem Sinne in the widest sense (of the word). — **III** (sich) ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 4. extending; sich weit ~d expansive; far-reaching. — **IV** A~ *n* ㉙c. und **Aus-dehnung** *f* ㊾ 5. extension; enlargement; (in die Breite) widening; (in die Länge) lengthening; *phys.* dilatation, expansion. — 6. *geom.*, &c. nur A~ung dimension; A~ung (Raum-inhalt) fester Körper (solid) contents *pl.*; ein Werk ꝛc. von großer A~ung ... of large range.

Aus-dehnungs... (ǔ⌣...) in Zssgn: **~koefizient** *m phys.* coefficient of expansion; **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* expansive force.

aus-denken (ǔ⌣) ㉒a. *sep.* **I** *v/a.* sich (*dat.*) etwas ~ to imagine (or devise) ...; to contrive (or invent) ...; Gedanken ~ to ponder over ...; das Unglück läßt sich gar nicht ~ ... cannot be conceived or baffles our imagination. — **II** *v/n.* (h.) to cease thinking.

aus-deuten (ǔ⌣) **I** *v/a.* ㉔b. *sep.* Träume ꝛc.: to explain, to interpret; (entziffern) to decipher; etwas falsch ~ to put a wrong construction on a th. — **II** A~ *n* ㉙c. u. **Aus-deutung** *f* ㊾ explanation; interpretation.

aus-dichten[1] (ǔ⌣) [dichten[2]] *v/n.* (h.) ㉔b. *sep.* to cease writing poetry.

aus-dichten[2] ⚓ (ǔ⌣) [dicht] *v/a.* ㉔b. *sep.* (kalfatern) to ca(u)lk, to make tight.

aus-dielen ⚙ (ǔ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to board, to plank; den Fußboden: to floor.

aus-dienen (ǔ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* (seine Zeit) ~ to serve (or complete) one's time; der Rock hat ausgedient ... has seen its best days. — **II** **aus-gedient** *p.p.* und *a.* ㉔b. superannuated; von Beamten: pensioned off; ausgedienter Professor emeritus ...

aus-difteln F (ǔ⌣) *v/a.* = aus-tüfteln.

aus-dingen (ǔ⌣) ㉚a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease bargaining. — **II** *v/a.* = aus-bedingen 1 und 2. — **III** sich ~ *v/refl.* to go into service. [Schiff: to undock.]

aus-docken ⚓ (ǔ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* ein]

aus-donnern (ǔ⌣) ㉔d. *sep.* to cease thundering, *fig.* to cease scolding.

aus-dorren (ǔ⌣) *v/n.* (fn) ㉑a. *sep.* to dry up, to wither; *fig.* to pine away.

aus-dörren (ǔ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to dry up, to parch, to scorch; (austrocknen) to season (timber); aus-gedörrt dried up; sapless (plant); arid (regions).

aus-drechseln (ᵘᵒ⌒) *v/a.* ⓓd. *sep.* 1. to hollow out (or to finish) by turning on a lathe. — 2. *fig.* to finish with care; **ausgedrechselt** well (or accurately) made.

Aus-dreh... (ᵘᵒ...) in Zs.-setzungen, meist ⚙ Drechslerei, zB.: **~stahl** *m* (in)side-tool.

aus-drehen (ᵘᵒ⌒) ⓥa. *sep.* **I** *v/a.* 1. = aus-drechseln. — 2. (auslöschen) eine Lampe, das Gas: to turn off; to put out. — **II sich ~** *v/refl.* die Schraube hat sich (ob. ist) ausgedreht ... has lost its grip; the thread is worn out.

aus-dreschen (ᵘᵒ⌒) ⓡd. u. e., bsw. auch ⓥc. *sep.* **I** *v/a.* 1. Korn, Garben, auch *abs.*: to thrash (or beat) out; *fig.* ausgedroschenes Stroh hackneyed saying, trite remark. — 2. (durch Dreschen erhalten) to obtain by thrashing. — 3. F *fig.* (prügeln) to thrash soundly. — **II** *v/n.* (h.) ſ. 1; ausgedroschen haben to have done thrashing.

Aus-druck (ᵘᵒ) *m* ⓢ 1. expression; in allgemeinen Ausdrücken in general terms; beschönigender ~ euphemism; bildlicher ~ figure of speech; gemeiner ~ vulgarism; veralteter ~ archaism; zum ~ bringen to express, to put into words. — 2. (Ausdrucksweise) diction, style; (Aussprache) articulation; (rednerisch) elocution; schwülstiger ~ highflown language. — 3. *fig.* ~ haben to be expressive; ihr Gesicht hat keinen ~ ... lacks expression, looks vacant; ♪, *paint.*, *sculp.* life, animation, action; passion.

aus-drückbar (ᵘᵒ⌒) *a.* ⓖb. expressible.

aus-drucken (ᵘᵒ⌒) ⓥa. *sep.*, meist *typ.* **I** *v/a.* 1. (fertig drucken) to finish printing; das Werk wird bald ausgedruckt sein ... will soon be worked off. — 2. (ungekürzt drucken) to print in full; gut ~ to (im)print clearly. — **II** *v/n.* (h.) to cease printing.

aus-drücken (ᵘᵒ⌒) **I** *v/a.* ⓩa. *sep.* 1. = Stempel: to impress, to imprint. — 2. (auspressen) to press (or squeeze) out; to strain off. — 3. (auslöschen) to put out by pressing. — 4. (auch *v/refl.*) *fig.* to utter; sich oder seine Gefühle durch Worte ꝛc. ~ to express o.s. or one's feelings by ...; einen Gedanken in Versen ~ to clothe ... in verse; seine Meinung, Ansicht ~ to state one's opinion; sich deutlich (gut) ~ to speak plainly (well); sich derb ~ to use strong words; sich fließend ~ to have a good flow of language; wie man sich gewöhnlich ausdrückt in common parlance; sich gelinde über et. ~ to put it mildly; sich kurz ~ to be brief; sich verblümt ~ to veil one's meaning. — **II** ⌀ *p.pr.* u. *a.* ⓓb. expressive of. — **III Aus~** *n* ⓢc. und **Aus-drückung** *f* ⓖ. Zu 1: impress(ion), stamp. — Zu 4: (form of) expression. ‖ (Streich-messer) paring-knife.‖

Aus-drücker ⚙ (ᵘᵒ⌒) *m* ⓖa. Gerberei: ‖

aus-drücklich (ᵘᵒ⌒) *a.* ⓓb. und *adv.* express, explicit(ly); positive(ly); *adv.* auch: in a formal manner, in due form; (absichtlich) on purpose; **~er Befehl** strict order, special injunction; **A~keit** *f* explicitness.

Aus-drucks-..., **A~...** (ᵘᵒ...) in Zs.-setzungen: **~art** *f* = **~weise**; **~fülle** *f* expressiveness; copiousness (of style); **~leer,** **~los** *a.* void of expression; inexpressive; vacant (look); **~losigkeit** *f* inexpressiveness; **~voll** *a.* expressive; von Worten: significant; v. Augen: eloquent; **~weise** *f* mode of expression or utterance; weitS. language, style.

aus-düfteln F (ᵘᵒ⌒) *v/a.* = aus-tüfteln.

aus-duften (ᵘᵒ⌒) ⓘb. *sep.* **I** *v/a.* 1. e-n Geruch, auch *abs.*: to exhale. — 2. (mit Duft erfüllen) to perfume, to (fill with) scent. — **II** *v/n.* (h.) to cease spreading perfume; to lose one's scent. — **III A~** *n* ⓢc. und **Aus-duftung** *f* ⓖ exhalation.

aus-düften (ᵘᵒ⌒) *v/a.* ⓘb. = aus-duften I.

aus-dulden (ᵘᵒ⌒) ⓘb. *sep.* **I** *v/a.* to endure to the end. — **II** *v/n.* (h.) to cease suffering; er hat ausgedultet his sufferings are at an end, he will suffer no more.

aus-dunstbar, **-dünstbar** (ᵘᵒ⌒) *a.* ⓓb. evaporable; ⚙ *physiol.* perspirable; **A~keit** *f* ⓖ evaporability; perspirability.

aus-dunsten, **-dünsten** (ᵘᵒ⌒) ⓘb. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to evaporate, to vaporise; (verdunsten) to exhale; durch die Haut: to perspire, P to sweat. — **II** *v/a.* 2. to evaporate; to exhale; to sweat out. — **III A~** *n* ⓢc. und **Aus-dünstung** *f* ⓖ 3. (das Ausdünsten) evaporation; exhalation; perspiration. — 4. (das Ausgedünstete) exhalation; steam; schädliche A~ung noxious vapours, foul gases, effluvia *pl.*; ⚒ choke-damp.

Ausdünstungs-... (ᵘᵒ...) in Zssgn, zB.: **~messer** *m*: ⚙ atmometer; evaporimeter.

aus-eggen (ᵘᵒ⌒) ⓥa. *sep.*, *agr.* **I** *v/a.* to harrow out or up. — **II** *v/n.* (h.) to finish or cease harrowing.

aus-ein-ander (--ᵘᵒ⌒) *adv.* asunder; apart; separate(ly); sie sind um zwei Jahre ~ they were born within two years of each other; ♪ Sänger und Begleitung sind ~ (geraten) ... have not kept time.

aus-ein-ander-..., **A~...** (--ᵘᵒ...) in Verbindung und Zssg mit *verbs*, immer *sep.* ⓩa., bezeichnet: **A.** Trennung (separation), zB. **~brechen.** — **B.** Entwirren (disentanglement), zB. **~kämmen.** — **C.** Besondere Fälle: **~brechen** ⓓd. *v/a.* und *v/n.* (in) to break asunder or off or in two; **~breiten** *v/a.* ⓘb. to unfold, to spread out, to lay open; **~bringen** *v/a.* ⓡa. Streitende ꝛc.: to separate from each other; to part; Freunde: to set at variance; **~drehen** *v/a.* ⓘa. to untwist; **~fahren** *v/n.* (in) ⓡr. to move (or go, fly) asunder; weitS. to disperse; **~fallen** *v/n.* (in) ⓟp. to fall asunder, to go to pieces; **~falten** *v/a.* ⓓb. to unfold, to unfurl; **~fliegen** *v/n.* (in) ⓟf. to fly asunder or in different directions; **~gehen: a)** *v/n.* (in) ⓢs. 1. von Personen: to part company; (von einer Versammlung) to break up, to disperse; ⚔ to disband; ~ gehen lassen to dismiss; v. Straßen: to diverge; von Wegen: to branch off; *fig.*: die Ansichten gehen weit ~ ... are very much divided; **~gehende Ansichten** *f/pl.* divergent opinions *pl.* — 2. (entzwei-gehen) to fall to pieces, to come asunder; **b) A~gehen** *n* ⓖc. separation, dispersal; einer Schule, des Parlaments: breaking up; beim A~ gehen on parting; der Strahlen, *fig.* der Meinungen: divergence; von Zusammengefügtem: dislocation; ⚔ zerstreutes A~gehen der Truppen disbandment; **~halten: a)** *v/a.* ⓟp. to keep asunder, separate or distinct; **b) A~halten** *n* ⓖc. separation, distinction; **~hauen** *v/a.* ⓟq. to hew asunder; **~jagen** *v/a.* ⓘa. 1. to disperse, to scatter. — 2. mit e-m Keil: to cleave or to drive asunder (with a wedge); **~kämmen** *v/a.* ⓘa. to part (or disentangle) with a comb; ⚙ Wolle: to disentangle by carding; **~kommen** *v/n.* (in) ⓟc. to become separated; im Gedränge ~ kommen to lose one another in the crowd; **~laufen: a)** *v/n.* (in) ⓟp. 1. = ~gehen a 1. — 2. ⚙ (zu flüssig werden) to melt away; **b) A~laufen** *n* ⓖc. = ~gehen b; **~legen: a)** *v/a.* ⓘa. to take asunder; Maschinen: to take to pieces; Zeuge: to spread (or lay) out; ⚔ Truppen: to disperse (regiments); to quarter apart; *fig.* (erklären) to explain; **b) A~legen** *n* ⓖc. u. **A~legung** *f* ⓖ von Maschinen: taking to pieces; von Stoffen: laying out (for show); *fig.* (Erklärung) explanation; **~liegen: a)** *v/n.* (h.) ⓟk. to lie at a distance from one another; **b) A~liegen** *n* ⓖc. separateness; **~machen: a)** *v/a.* ⓘa. to undo; mit Mühe: to force asunder; die Beine ~m. to put one's legs apart, F to straddle (one's legs); ⚓ Segel: to unfurl; *fig.* (entwirren) to disentangle; **b) A~machen** *n* ⓖc. undoing; ⚓ unfurling; *fig.* disentanglement; **~nehmen:** **a)** *v/a.* ⓓd. eine Maschine ꝛc.: to take to pieces; to dismount; eine elektrische Batterie: to break up; *anat.* ein Gerippe ꝛc.: ⚙ to disarticulate; **b) A~nehmen** *n* ⓢc. dismounting; *anat.* disarticulation; **~quartieren** ⚔ *v/a.* ⓘa. ſ. ~legen a; **~reißen** *v/a.* und *v/n.* (in) ⓝn. to tear (or rend) asunder; **~richten** *v/a.* ⓘb. to cause to diverge; **~rollen** ⓘa.: **a)** *v/a.* to unroll; **b)** *v/n.* (in) to come unrolled; **~rücken** *v/a.* u. *v/n.* (in) ⓘa. to move apart; *v/n.* (sich ~ setzen) to move one's chairs apart; **~schlagen** *v/a.* ⓡr. to knock asunder; to break up (the hull of a ship, ꝛc.); die Arme: to unfold; **~setzen** ⓒc.: **a)** *v/a.* * 1. to put (or set, place) apart or asunder. — 2. (scheiden) to decompose, to analyse. — 3. (darlegen) to set forth; (klar machen) to expound; (erörtern) to discuss. — 4. Personen (in Betreff des Mein und Dein) ~ setzen to arrange (money) matters between ...; **b) sich ~setzen** *v/refl.* 5. to sit apart. — 6. *fig.* sich mit j-m wegen einer Sache ~setzen to come to an understanding with a p. about ... — 7. ⚉ sich mit seinen Gläubigern ~setzen to come to terms (or to compound) with one's creditors; **c) A~setzen** *n* ⓢc. u. **A~setzung** *f* ⓖ 8. putting apart or asunder; analysis; exposition; discussion; arrangement (of money matters). — 9. ⚉ A~setzung mit seinen Gläubigern arrangement, composition; (Abwicklung von Rechnungen) liquidation, settlement; **~spalten** *v/a.* ⓘb. to split asunder; **~sperren: a)** *v/a.* ⓘa. to separate; Gefangene: to confine in separate cells; to isolate; *surg.* Wundränder: to divaricate; **b) A~sperren** *n* ⓢc. isolation; *surg.* divarication; **~spreizen** *v/a.* ⓒc. die Beine ~sp. = ~machen; **~sprengen** *v/a.* ⓘa. to burst asunder, to blow up; den Feind: to scatter; **~stehen** *v/n.* (h.) ⓒt. = ab-stehen 1; ♀ und *zo.* ~stehend: ⚙ dehiscent; **~stellen** *v/a.* und **sich ~st.** *v/refl.* ⓘa. to place (o.s.) at some distance from each other; **~stieben** *v/n.* (h.) ⓟf. to fly (or run) in different directions; **~streben** *v/n.* (h.) ⓘa. to have a divergent tendency; **~streuen** *v/a.* ⓘa. to disperse; **~teilen** *v/a.* ⓘa. bsd. *agr.* Dünger: to spread apart; **~thun** *v/a.* und *v/refl.* ⓓb. = ~machen u. ~legen; **~treiben** *v/a.* ⓒo. = ~jagen; **~treten** ⓒl.: **a)** *v/n.* (in) = sich ~stellen; **b)** *v/a.* to flatten (or break) by stamping; **c) A~treten** *n* ⓢc. breaking by stamping; Abstimmung durch A~treten einer Versammlung (voting by) division; **~weichen** *v/n.* (in) ⓝn. to disjoint, to come unjointed; von Mauern: to crack, to give way; **~werfen** *v/a.* ⓒd. von Sachen: to knock (or throw) asunder; von Personen: to disperse; **~wickeln** ⓘd.: **a)** *v/a.* to unwrap, to unroll; **b)** sich ~wickeln *v/refl.* von Schlangen: to uncoil; **~wirren** *v/a.* ⓘa. to disentangle; **~ziehen** ⓟf.: **a)** *v/a.* to draw (or pull) asunder; to stretch out or apart; **b)** *v/n.* (in) to move apart; to remove into separate localities; to take different routes.

aus-eisen (ᵘᵒ⌒) *v/a.* ⓒc. *sep.* to dig out of the ice, to make free of ice.

aus-eitern (ᵘᵒ⌒) *v/n.* ⓘd. *sep.* 1. (h.) **a)** (aufhören zu eitern) to cease festering; **b)** (genügend eitern) to discharge freely. — 2. (in) to flow out (as pus) by suppuration.

aus-erkiesen † (ᵘᵒ⌒) ⓘc. *sep.*, **-erküren** † (ᵘᵒ⌒) ⓟf. *sep. v/a.* = aus-(er)wählen.

aus-erloren (ᵘᵒ⌒) **I** *p.p.* von † aus-erküren und *a.* ⓓb. chosen, selected; von Truppen: picked; mit *theol.* predestin(at)ed; weitS. (well-)beloved. — **II A~e(r)** *m*, **A~e** *f* ⓓb. = Aus-erwählte(r) (ſ. aus-erwählen II).

aus-erlesen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) **I** *v/a.* ㉚l. *sep.* = aus-ersehen. — **II** *p.p.* und *a.* ㉔b. (ausgewählt, vorzüglich) picked, (specially) selected, carefully chosen; von Sachen: exquisite; die ~ste Mannschaft the flower of the army, the pick of the men; *etwas* A~es a choice article; **A~heit** (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊾ (ohne *pl.*) choiceness, selectness, exquisiteness.

aus-ersehen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉚l. *sep.* to choose, to select, to pick (out); to single out; zu größeren Dingen ~ destined for greater things; er war dazu ~, es zu thun it was allotted to him to ..., he was chosen to ...

aus-erwählen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to choose, to select; auserwählt elect, von der Vorsehung: predestin(at)ed; *bibl.*: auserwähltes Rüstzeug chosen vessel (of the Lord); viele sind berufen, aber wenige auserwählt many are called, but few chosen. — **II Aus-erwählte(r)** *m*, **-erwählte** *f* ㉔b. one chosen or selected; *theol.* die Auserwählten *pl.* God's elect *pl.*; F seine Auserwählte, die Auserwählte seines Herzens the beloved of his heart, F his lady love. — **III A~** *n* ㊾c. und **Aus-erwählung** *f* ㊾ choice, (s)election. [a tale or story.]

aus-erzählen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) ㉑a. *sep.* to finish

aus-erziehen (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉚f. *sep.* 1. to educate completely. — 2. auserzogen fein to have finished one's education.

aus-essen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉚m. *sep.* eine Schüssel ~ to finish or empty ...; F *fig.* man muß ~, was man eingebrockt hat we must put up with the consequences of our actions; *prv b.* as you brew, so you must drink.

aus-fachen ⊖ (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* einen Schrank: to provide with shelves.

aus-fädeln, üsw. -fädmen (ˌ⏑⏑) *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *sep.* 1. eine Nadel: to unthread; Perlen: to unstring; sich ~ to come unstrung. — 2. (ausdrieseln) to ravel out.

Aus-fahr... (ˌ⏑ˌ...) in Zssgn, zB.: **~schacht** ⚒ *m* upcast-shaft or -pit; ascending shaft.

aus-fahren (ˌ⏑⏑) ㉚r. *sep.* **I** *v/n.* (in) 1. to drive out, to go for a (carriage-) drive, to take a drive or a ride, to go out boating or cycling. — 2. von einem Orte ~ to set out from (or to leave) a place; ⚒ (aus dem Schacht fahren) to ascend the shaft; ⚓ (auslegeln) to put to sea; aus Kanälen: to disembogue. — 3. (hinausstürzen) to rush (or hurry) off. — **II** *v/a.* 4. to take a p. for a drive or a ride. — 5. ein Gefälle ~ (tiefer machen) to cut (or break) up a road; ausgefahrener Weg road-with deep ruts. — **III A~** *n* ㊾c. 6. = Aus-fahrt 1. — 7. *path.* eruption, (breaking out in a) rash.

Aus-fahrt (ˌ⏑ˌ) *f* ㊾ 1. (carriage-)drive, riding (or driving) out; von einem Orte weg: departure (*a.* ⚓); ⚒ ascent. — 2. (Thorweg) gateway, carriage-gate; (Fahrweg durch den Park) drive; ⚓ aus Kanälen: disembogue(ment.

Aus-fall (ˌ⏑) *m* ㉛ 1. = aus-fallen IV. — 2. (Wegfall) deficiency, falling off; (Verlust) shortness, loss; Finanzwesen: deficit; einen ~ decken to cover losses. — 3. (Angriff): a) ✕ sortie, sally; b) *fenc.* thrust, lunge; c) *fig.* attack; (in Worten) invective. — 4. (Ergebnis) result, issue, F upshot.

aus-fallen (ˌ⏑⏑) ㉙p. *sep.* **I** *v/n.* (in) 1. vom Haar ꝛc.: to fall (or come) off; die Zähne fallen ihm aus he is losing his teeth. — 2. (unterbleiben) to be omitted; die Vorstellung ꝛc. fällt aus ... does not take place; die Schule fällt heute aus there is no school to-day. — 3. a) ✕ (aus e-m Thore) ~ to sally forth; b) *fenc.* to lunge (out); c) *fig.* (in Worten) gegen j-n ~ to assail a p., to inveigh against a p. — 4. gut, schlecht ~ to turn out well, ill; es fiel anders aus, als ich erwartet hatte things took a different turn from what I had expected; das Urteil fiel zu seinen Gunsten aus the verdict went in his favour. — **II** *v/a.* 5. sich (*dat.*) einen Zahn ~ to break ... by a fall; aus dem Gelenke: to dislocate (a shoulder), to put (an arm) out of joint. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 6. in den Bed. des *inf.* — 7. *fig.* aggressive; (beleidigend) insulting. — **IV A~** *n* ㊾c. A~ der Haare fall of the hair, ⚤ depilation.

Aus-fall(s)... (ˌ⏑⏑...) in Zssgn: **~gatter** *n*, **~pforte** *f*, **~thor** *n* † ✕ *fort.* sally-port; postern(-gate); **~stellung** *f fenc.* lunging (forward); **~winkel** *m opt.* angle of reflection (= Ab-prall-winkel).

aus-fangen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉙p. *sep.* e-n ganzen Teich: to clear (or empty) by fishing (= aus-fischen 3); e-n Wald ~ to destroy the game of a forest. [to give the last dye (or dip) to ...]

aus-färben ⊖ (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* Stoffe ~

Aus-faser... (ˌ⏑ˌ...) in Zssgn, mst ⊖ Papierfabrikation: **~thylinder** *m* ravelling roller.

aus-fasern (ˌ⏑⏑) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* Näherei: to unravel, Gewebes: to unweave. — **II** *v/n.* (in) u. **sich** ~ *v/refl.* to ravel (or fray) out.

aus-faulen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (in) ㉑a. *sep.* 1. von Bäumen: to become hollow by decay. — 2. (herausfallen) to rot out. — 3. (tief) ~ (von Zähnen, Knochen) to become carious.

aus-fechten (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉚e. *sep.* to fight out (quarrels), to settle (differences) by having recourse to arms; ct. ~ F to have it out with a p.; eine Ehrensache ~ to fight a duel.

aus-fegen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* Schmutz: to sweep (out or clean); das Zimmer ~ to cleanse ...; to give ... a sweep. [sweeper.]

Aus-feger (ˌ⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊵ **Aus-fegsel** ↖ (ˌ⏑⏑) *n* ㊵a. sweepings *pl.*

aus-feilen (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to file out; ⊖ eine Säge ꝛc.: to tooth (by filing), to indent. — 2. (ausarbeiten) to smooth (with a file); eine Arbeit ~ to give the last finish to a piece of work; *fig. a.*: to elaborate. — **II A~** *n* ㊾c. filing (out); *fig.* finishing touch.

aus-fertigen (ˌ⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. einen Befehl ꝛc.: to despatch, to expedite; eine Urkunde: to draw up. — 2. jur.: einen Akt vor dem Notar ~ to execute a deed; doppelt ausgefertigt (done) in duplicate; ❦ die Fakturen über etwas ~ to invoice ...; eine Rechnung: to make out. — **II A~** *n* ㊾c. und **Aus-fertigung** *f* ㊾ 3. despatch; jur.: draft(ing). — 4. **A~ung** (Schriftstück) jur.: (engrossed) copy; ❦ invoice.

Aus-fertiger (ˌ⏑⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊵ person who despatches; copying clerk.

Aus-fertigungs-... (ˌ⏑⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~gebühren** *f/pl.* fee for executing a deed.

aus-fetten (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉔b. *sep.* to free from grease or fat; Wolle: to scour, clean.

aus-feuern (ˌ⏑⏑) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Zimmer: to warm (thoroughly). — **II** *v/n.* (h.) 2. to cease firing. 3. F von Pferden: (heftig ausschlagen) to lash out, to kick.

aus-filzen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. Schuhe ꝛc.: to furnish with felt. — 2. ⊖ Sattlerei: (ausstopfen) to stuff with hair, &c.

aus-findbar (ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. discoverable.

aus-findig (ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b.: ~ machen to find (or make) out; to discover; to trace out; ~ zu machen suchen to search (or look out) for; to hunt for news. [nish (within).]

aus-firnissen (ˌ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to var-

aus-fischen (ˌ⏑⏑) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to fish out. — 2. *fig.* (aufspüren) to ferret out. — 3. (leer fischen) einen Teich ~ to clear ... (of fish). — **II** *v/n.* (h.) to cease fishing.

aus-flackern (ˌ⏑⏑) *v/n.* ㉑d. *sep.* 1. (h.) to cease flickering. — 2. (in) to go out.

aus-flammen (ˌ⏑⏑) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease blazing. — **II** *v/a.* (*a.* **aus-flämmen**) ✕ *artill.* to flash off, to scale.

aus-flattern (ˌ⏑⏑) *v/n.* (in) ㉑d. *sep.* to flutter forth; s. aus-fliegen.

aus-flechten (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉚e. *sep.* 1. to line with wicker-work. — 2. to unplait, to untwist (= auf-flechten 2).

Aus-fleisch-... (ˌ⏑ˌ...) in Zssgn: **~eisen, ~messer** ⊖ *n* (currier's) fleshing-iron or -knife.

aus-fleischen ⊖ (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* Gerberei: to flesh; to scrape off (the skin).

aus-flicken (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* (ausbessern) to mend; (kleine Stücke aufsetzen) to piece or vamp (up); in größerer Arbeit: to patch or botch (up); Strümpfe: to darn; ein Haus: to repair, patch up; schlecht ~ F to blow together.

aus-flickerei (ˌ⏑⏑ˌ⏑ und ˌ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊾ (vgl. aus-flicken) mending, botching, &c.

aus-fliegen (ˌ⏑⏑) **I** *v/n.* (in) ㉚f. *sep.* to fly away; aus dem Neste: to take wing; die Vögel sind ausgeflogen the birds are flown (auch *fig.*); *fig.*: von Menschen: (entfliehen) to run away, to bolt; (reisen) to take (or go on) a trip; (das Heim verlassen) to leave home. — **II A~** *n* ㊾c. s. Aus-flug 1 und 2.

aus-fließen (ˌ⏑⏑) **I** *v/n.* (in) ㉚e. *sep.* 1. von Flüssigkeiten: to flow (or run) out or away; (ausströmen) to gush forth; aus Fässern: to leak; Wasser ~ lassen to let off; *path.* von Geschwüren: to discharge, to suppurate. — 2. *fig.* u. *phys.* to emanate, to issue. — **II A~** *n* ㊾e. = Aus-fluß 1.

Aus-flucht (ˌ⏑) *f* ㉟ 1. loophole. — 2. *fig.* (Ausrede) subterfuge, shift, excuse; (Vorwand) pretext, blind, plea; (Vorbehalt) mental reservation; eine elende ~ a paltry (or lame) excuse; eine leere ~ a shallow pretext; Ausflüchte m. to shuffle, to prevaricate.

Aus-flug (ˌ⏑) *m* ㉛ 1. der Vögel: flying out (of the nest); flight; *fig.* von e-m jungen Menschen: sein erster ~ his first experience (in life). — 2. (kleine Reise) trip, excursion, outing, run, jaunt; einen ~ m. to make an excursion, to take a (short) trip to; j. der e-n ~ macht = Aus-flügler; **~s-gesellschaft** *f* party of excursionists or tourists. — 3. (Flug-loch) eines Bienenstocks: entrance; eines Taubenschlags: opening (of a pigeon-house).

Aus-flügler (ˌ⏑⏑) *m* ㊵a. excursionist, tourist, F tripper.

Aus-fluß (ˌ⏑) *m* ㉜ 1. (das Ausfließen) flowing (or running) out, outflow; v. Blut, Eiter ꝛc.: discharge; secretion; *phys.* (Ausströmen) effluence, emanation. — 2. *path.* (das Ausgeflossene) pus, (discharged) matter. — 3. (Ort des Ausfließens) outlet; (Mündung) orifice; eines Flusses: mouth; einer Dachrinne: (water-)spout; (conduit-)pipe; gutter.

Aus-fluß-... (ˌ⏑ˌ...) in Zssgn: **~geschwindigkeit** *f* velocity of efflux or of a jet; **~loch** *n* gully-hole; **~öffnung** *f* einer Röhre: orifice (of exit), aperture; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* ⊖ einer Pumpe: outlet- (or discharge-) pipe; **~ventil** *n* discharge-valve.

Aus-flut (ˌ⏑) *f* ㊾ gutter; ⚒ adit.

aus-fluten (ˌ⏑⏑) *v/n.* (in) ㉑b. *sep.* to flow out, to stream forth; to disembogue.

aus-folgen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.*: ~ (lassen) to hand over, to deliver (= aus-liefern); **Aus-folge-Schein** ❦ *m* bill of delivery.

aus-foppen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. to scoff, to mock (= ver-spotten).

aus-fördern ⚒ (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *sep* to extract, to put out. — **II A~** *n* ㊾c. u. **Aus-förderung** *f* ㊾ extraction, output.

aus-forschen (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. a) etwas ~ to try to find out; to search (or pry) into; to investigate; b) to sift, to explore. — 2. j-n ~ to sound (F to pump) a p.; er läßt sich nicht ~ he won't be drawn. — **II A~** *n* ㊾c. und **Aus-forschung** *f* ㊾ search(ing); sounding; investigation; meist jur.: inquiry; (Nachforschen) F pumping.

Aus-forscher (ˌ⏑⏑) *m* ㊵a. investigator.

Aus-fracht ❦ (ˌ⏑) *f* ㊾ outward-freight; ~ u. Rückfracht out(ward) and home-freight.

aus-fragen (ǁ-ˇ) ℌr.; *sep.* **I** *v/a.* 1. (ausfindig m.) to find out by inquiry. — 2. j-n ~ (ausforschen), von j-m etwas ~ to question (or interrogate) a p. about a th.; (scharf:) to cross-question, to cross-examine; j-m zudringlich (F *fig.* bis aufs Hemde, Blut) ~ to torment a p. with queries; ⚓ ein Schiff: to hail. — **II** *v/n.* (h.) to cease questioning. — **III** **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. inquisitorial, **Aus-frager** (ǁ-ˇ) *m* ㊸a., **~in** *f* ㊿ *b.s.* interrogator, questioner; **~ei** (ǁ-ˇǁ und ǁ-ˇ-) *f* ㊾ (inquisitive) questioning, F pumping.

aus-franſen, -franzen (ǁ-ˇ) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* to fringe. — **II** **ſich** ~ *v/refl.* to ravel (or fray) out (= aus-faſern II).

aus-fräſen ⚙ (ǁ-ˇ) *v/a.* ㉑c. *sep.* einen Rand ~ to bead (or curl, crisp) a border.

aus-freſſen (ǁ-ˇ) ㉚m. *sep.* **I** *v/a.* 1. v. Tieren, F von Menſchen: = aus-eſſen (a. *fig.*); den Trog, die Schüſſel ~ to clear (or empty) ...; P *fig.* er hat wieder etwas ausgefreſſen he has been up to mischief (or up to his old tricks) again. — 2. (aushöhlen) einen Käſe: to hollow out; von Säuren: to corrode. — **II** *v/n.* (h.) to have done eating. — **III** **ſich** ~ *v/refl.* (gierig eſſen) to cram (or gorge) o.s. with food, P to have a blow-out.

aus-frieren (ǁ-ˇ) *v/n.* ㉚f. *sep.* 1. (ſn): a) to freeze thoroughly or to the bottom; etwas ~ laſſen to freeze ..., to let ... congeal; b) (zu Grunde gehen) to perish with cold, to be(come) frost-bitten. — 2. (h.) es hat ausgefroren it has left off freezing.

aus-friſchen (ǁ-ˇ) *v/a.* ㉑c. *sep.* Heringe (in Milch) ~ to soak herrings (in milk).

aus-fuchteln F (ǁ-ˇ) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-n ~ to beat a p. (with the flat of a sword).

aus-fugen ⚙ (ǁ-ˇ) ㉑a. *sep.* Maurerei: to fill up (or to flush) the joints of a wall.

Aus-fuhr ● (ǁ-) *f* ㊿ export(ation).

Ausfuhr-... ● (ǁ-ˇ...) in Zſgn. **I** mſt: export(-)..., zB. **~abgabe** *f*, **~zoll** *m* export duty. — **II** Bſd. Fälle: **~artikel** *m/pl.* export goods *pl.*, exports *pl.*; **~deklaration, ~erlaubnis** *f* declaration (of outward goods), permit (for exportation); **~handel** *m* export (or outward) trade; **~prämie** *f* bounty (on exports); **~verbot** *n* prohibition of exportation; **~waren** *f/pl.* = ~artikel.

aus-führbar (ǁ-ˇ-) *a.* ㉔b. 1. achievable; (thunlich) practicable, feasible; nicht ~ impracticable. — 2. ● exportable.

Aus-führbarkeit (ǁ-ˇ--) *f* ㊿ (ohne *pl.*) practicability, practicableness, feasibility.

aus-führen (ǁ-ˇ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to lead (or take) out; Kinder ~ to take ... for a walk. — 2. F (entwenden) to pilfer. — 3. ● Waren etc. ~ to export (or ship) ... to. — 4. (fortſchaffen) von Arzeneien: die Galle etc. ~ = abführen 4. — 5. (ins Werk ſetzen) to put into execution; to carry out (a plan, a resolution); to perform (a task); allg.: to do a th.; e-n Auftrag ~ to effect an order; e-n Bau: to erect; Kunſtwerke: to execute; eine Rechnung ~ to work out a problem or a sum (in arithmetic); Verbrechen: to perpetrate; eine Zeichnung mit der Feder, mit Tuſche ~ to make a pen-and-ink sketch; etwas geſchickt ~ to manage a th. well; er kann es nicht ~ he cannot carry it through; ſich ~ laſſen to be practicable. — 6. (einzeln behandeln) to particularise, to specify; etwas weiter ~ to follow up ... — **II** **A~** *n* ㊸c. und **Aus-führung** *f* ㊿ leading out, &c.; ● = Aus-fuhr; e-s Baues: erection; *fig.* (Verwirklichung) execution, performance; e-s Verbrechens: perpetration; zur A~ung bringen to carry *into effect*; zur A~ung kommen to be put into execution, Geſetz: to come into force.

Aus-führer (ǁ-ˇ) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ 1. ● von Waren etc.: exporter. — 2. (Vollbringer) performer, accomplisher; e-r That a.: doer.

aus-führlich (ǁ-ˇ) *a.* ㉔b. und *adv.* (ins einzelne gehend) detailed, (umſtändlich) circumstantial(ly); (weitläufig) copious(ly), (weit ausgedehnt) ample; *adv.* auch: in detail, at full length, minutely; **~er** Bericht full particulars *pl.*; ~ beſchreiben to circumstantiate, to particularise; **A~keit** (ǁ-ˇǁ-) *f* ㊿ fulness, completeness, copiousness.

Aus-führung (ǁ-ˇ) ſ. aus-führen II.

Aus-führungs-... (ǁ-ˇ...) in Zſgn: **~befehl** *m* instruction for the execution of performance of a th.; **~gang** *m anat.* excretory duct, ♁ emunctory; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* discharge-pipe; **~weg** *m* = ~gang.

Aus-füll-... (ǁ-ˇ...) in Zſgn. **I** analog „ausfüllen", zB.: **~arbeit** *f* work of filling up, &c. — **II** Bſd. Fälle: **~figur** *f* (auf einem Bilde) accessory; **~geiger** ♪ *m* (*ant.* Solo-geiger) ripienist. — Vgl. a. Aus-füllungs-... [up, &c.]

aus-füllbar (ǁ-ˇ-) *a.* ㉔b. fit to be filled

aus-füllen (ǁ-ˇ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to fill up; ein Formular ~ to fill up (or out) a form. — 2. *fig.* eine Lücke ~ to stop (or fill) a gap; ſeine Stellung würdig ~ to fill a post worthily, to do credit to one's position; dieſer Gedanke füllte ſeine ganze Seele aus ... engrossed his whole mind or all his thoughts; ſeine Zeit (gut) ~ to employ one's time (profitably). — 3. ⚙ mit Blei ~ to fill up with lead; Maurerei: die Fugen ~ to flush the joints; e-n Weg mit Steinen ~ to metal a road; Zähne ~ (plombieren) to stop ... — 4. (ausleeren) das Faß ~ to empty ...; Wein: to draw off. — **II** **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 5. in den Wdb. des *inf.* 6. *gr.*: ♁ expletive. — **III** **A~** *n* ㊸c. und **Aus-füllung** *f* ㊿ 7. filling up or out; der Zeit: employment; (Ausſtopfen) padding. — 8. nur A~ung ⚙ *arch.* (Schutt und Steine) fillings *pl.*; ballast; rubble(-stones *pl.*); metal.

Aus-füllungs-... (ǁ-ˇ...) in Zſgn, zB.: **~maſſe** *f* material for filling up; **~wort** *n gr.*: ♁ expletive; (Füllwort) padding.

aus-furchen (ǁ-ˇ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to furrow; (runzeln) to wrinkle. — 2. (ausgleichen) auch **ſich** ~ *v/refl.* to smooth (down) the furrows; die Stirn ~ to unknit one's brow.

aus-futtern, -füttern[1] (ǁ-ˇ) [Futter = Nahrung] ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. Vieh (recht) ~ to fodder (or feed) well, to fatten ..., auch *v/refl.* F ſich gehörig ~ to eat and drink well, to put on flesh. — 2. (ernähren) den Winter über Vieh ~ to feed ... in winter. — 3. (leeren) den Haferkaſten ~ to empty ... by feeding. — **II** *v/n.* (h.) ausgefüttert haben to have done foddering or feeding. — Vgl. **~**[2].

aus-futtern, -füttern[2] ⚙ (ǁ-ˇ) [Futter = innere Auskleidung] **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. einen Rock ~ to line ... (throughout); mit Stroh ~ to pad (or stuff) with straw. — **II** **A~** *n* ㊸c. u. **Aus-futterung, -fütterung** *f* ㊿ 2. lining, padding, stuffing. — 3. ⚓ A~ des Bratſpills, des Gangſpills whelp(s *pl.*) of the windlass, of the capstan; A~ung der Stückpforten half-port(s *pl.*). — Vgl. **~**[1].

Aus-gabe (ǁ-ˇ) *f* ㊾ 1. (Ausgegebenes) expense, expenditure, outgoings *pl.*; (Auslage) disbursement; kleine **~n** *pl.* petty expenses *pl.*; außerordentliche **~n** *pl.* extras *pl.*; die **~n** beſchränken to reduce one's expenses, F to draw in; **~n** und Einnahmen ins Gleichgewicht bringen to live within one's income, (bei ſchmalen Mitteln) to make both ends meet; ſeine **~n** überſteigen die Einnahmen he outruns the constable. — 2. (Ausgeben) von der Briefe: delivery; ● v. Anleihen, Banknoten etc.: issue. — 3. Buchhandel, *typ.* eines Buches: edition, issue; neue ~ reprint; ~ mit Noten verſchiedener Erklärer variorum edition; rechtmäßige ~ copyright editon.

Aus-gabe(n)-..., meiſt ● (ǁ-ˇ...) in Zſgn. **I** meiſt: ... of expenses or expenditure, zB. **~(n)buch** *n* cash-book of expenses; **~(n)poſten** *m* item of expenditure. — **II** Bſd. Fälle: **~(n)budget** *n* budget; estimated expenditure; **~bureau** *n*, **~ſchalter** *m* für Billets etc. booking- (or ticket-) office.

aus-gähnen (ǁ-ˇ) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease yawning. — **II** **ſich** ~ *v/refl.* ſ. 1; ſich (recht) ~ to yawn well.

☛ **aus-gären** (ǁ-ˇ) ſ. aus-gären.

Aus-gang (ǁ-ˇ) *m* ㉚ 1. going out; departure; einen ~ machen to go (or walk) out; der erſte ~ nach einer Krankheit the first airing; erſter ~ e-r Wöchnerin: (Kirchgang) churching; ● ~ (Ausfuhr) von Waren export(ation). — 2. (Öffnung) outlet; way out; egress; geheimer: private door; eines Fluſſes, Hafens: mouth; eines Hohlweges, Kellers: head; eines Engpaſſes: (fr.) débouché. — 3. (Ende) end, conclusion; mit ~ des Jahres at the close of the year; zum ~ bringen to conclude, to bring to a close; der Prozeß geht dem ~ entgegen ... is drawing to a close. — 4. (Erfolg) issue; event; F upshot; (Löſung) in einem Roman etc. (final) catastrophe, (fr.) denouement; die Sache nahm einen guten, ſchlechten ~ ... terminated well, badly.

Aus-gangs-... (ǁ-ˇ...) in Zſgn: **~deklaratio'n** ● *f* = **~zettel**; **~hafen** *m* a) ● shipping-port, b) für Perſonen: port of embarkation; **~handel** ● *m* export-trade; **~kolumne** ⚙ *f typ.* end of a break; partly filled end-page; **~pforte** *f* outlet, gate; **~punkt** *m* starting-point, point of departure (auch *fig.*); **~rohr** ⚙ *n* von Maſchinen: waste-(or eduction-)pipe; **~thor** *n*, **~thür** *f* = ~pforte; **~waren** ● *f/pl.* exports *pl.*; **~zettel** ● *m* permit; **~zoll** ● *m* export-duty, duty on outward (or export-) goods.

aus-gären (ǁ-ˇ) ㉚h. *sep.* **I** *v/n.* 1. (h.) to cease fermenting (= ab-gären). — 2. (ſn) (heraustreten) to overflow in fermenting. — **II** *v/a.* vom Wein etc.: die Unreinigkeit ~ to throw off ... in fermenting.

☛ **aus-gäten** etc. ſ. aus-jäten etc.

aus-geben (ǁ-ˇ) ㉚l. *sep.* **I** *v/a.* 1. (zu Ende geben) das Stück konnte nicht ausgegeben werden ... could not be played (right) to the end. — 2. Geld ~ (verſchieden 3, 5) to spend money; (auslegen) to lay out; auf der Reiſe wird das Geld ſchnell ausgegeben (oder giebt ſich ... aus) money soon goes while one travels; alles ~, was man verdient to live up to one's income; *fig.* wer ausgiebt (andere hänſelt) muß auch einnehmen who gives must take. — 3. ● eine Anleihe, Aktien etc. (in Umlauf ſetzen) to issue, to emit; ſchlechtes Geld ~ to utter false coin. — 4. (verteilen) Almoſen, die Briefe auf der Poſt etc.: to distribute; (aushändigen) to deliver; in einer Wirtſchaft: das Nötige ~ to give out sufficient (for the day); ✕ die Parole ~ to pass the watch word; Buchhandel: ein Buch ~ (verbreiten) to publish (or circulate) a book. — 5. (von ſich geben) Dämpfe: to give off; Geld ~ (ausleihen) to put out ... — 6. (abwerfen) auch *v/n.* (h.) to yield, produce, bear; der Roggen giebt das zehnte Korn aus ... yields tenfold. — — 7. (a. *v/refl.* ſich) für etwas ~ to pass (or palm) (o.s.) off as ...; er giebt ſich für einen Offizier aus he pretends to be ..., he calls himself ... — **II** *v/n.* (h.) 8. ſ. 6. — 9. (aufquellen) von gelöſchtem Kalk etc.: to rise, to swell. — 10. *hunt.* vom Hunde: to give tongue. — 11. ♪ das Horn giebt aus ... sounds. — **III** **ſich** ~ *v/refl.* 12. ſ. 7, auch 2. — 13. ſich ganz ~ (ſein Geld etc. ~) to spend one's last, F to run out of (or short of) cash. — **IV** **A~** *n* ㊸c. = Aus-gabe I u. 2.

Aus-geber (ǁ-ˇ) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ person who spends, issues, &c. (ſ. aus-geben); (Verwalter[in]) steward(ess), caterer; **~in** auch: (lady) housekeeper.

Aus-gebot (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ㊱ 1. announcement of sale. — 2. (Angebot) first bid.

Aus-geburt (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ meist *b.s.* etwa: offspring, product; creation; ~ der Hölle hellish monster; child of hell; (Hirngespinnst) phantom; seltsame ~ (des Gehirns) strange hallucination (of the mind).

Aus-gedinge (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ㊾a. = Altenteil.

aus-gefeimt (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. = ab-gefeimt (s. ab-feimen II).

aus-gegangen (ˈ⌣ˌ⌣) s. aus-gehen.

Aus-geh(e)... (ˈ⌣ˌ(⌣)...) in Zssgn: **~anzug** *m*, **~kleid** *n* walking costume; walking dress; **~tag** *m* (servant's) day out.

aus-gehen (ˈ⌣ˌ⌣) ㉙s. *sep.* **I** *v/n.* : **s**) (fn) 1. (das Haus verlassen) to go out (of doors), to take a walk or a stroll; ich darf nicht ~ I must keep indoors. — 2. (aus etwas hervorgehen) (mit *a.*) frei, ledig, los ~ to go (or to get off) scot-free; vom Bezahlen: to pay nothing; leer ~ to go away empty-handed. — 3. (sich ausziehen lassen) von Kleidern: to come off (easily); die Stiefel gehen leicht an und aus ... easily slip on and off. — 4. (nicht halten) to come undone. — 5. (schwinden, erlöschen) to fail, to vanish; der Atem, die Geduld geht mir aus I am getting out of breath, patience; die Farbe wird leicht ~ ... easily fade; die Haare, Zähne gehen ihm aus he is losing his hair, teeth; die Kräfte gehen ihm aus his strength begins to fail; die Lebensmittel gehen ihnen aus they are running short of provisions; das Licht, Feuer geht aus ... is going out; von Pflanzen: to wither, to die; ◉ der Artikel ist uns ausgegangen we are (cleared) out of ... — 6. (ein Ende nehmen) to end, to terminate. — 7. ⊙ *typ.* so fehlen, daß der Text mit der Seite ausgeht to make up a page. — 8. ⚒ von einem Flöz: (zu Tage) ~ to crop (out). — 9. (erscheinen) von Schriften: to appear, to come out; von einer Idee: to emanate; einen Befehl, ein Verbot ~ lassen to promulgate (or issue) ... — 10. mit abhängiger *prp.*: **auf**: a) auf einen Vokal ~ to end in ...; b) auf etwas ~ to aim at ...; auf Abenteuer ~ to go in quest of adventures; auf Bettel ~ to go (a-)begging; auf Betrug ~ to be bent on cheating; auf j-s Verderben ~ to plot a p.'s ruin; er ging darauf aus, uns zu verderben he meant to ...; **in**: in eine Spitze ~ (auslaufen) to end in a point; **über**: über etwas ~ (sich verbreiten) to spread over; **von**: von e-m Orte, *fig.* von einem Grundsatze *etc.* ~ to proceed from ... — b) (h. u. fn) 11. (aufhören zu gehen) v. Teige: to cease rising. — **II** *v/a.* 12. (ausweiten) Schuhe: to stretch in (or with) wearing. 13. (ausmessen) einen Saal: to pace out. — **III** sich ~ *v/refl.* 14. sich recht ~ to take good (walking) exercise or long walks. — **IV** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. ◉ ~de Fracht outward freight; ~de Post departing mail; ⚓ ~des Schiff outward-bound ...; ◉ ~de Waren *f/pl.* export-goods *pl.* — **V** **A~** *n* ㊴c. going out, outing; Aus- und Ein-gehen going in and out; going out and coming in; (Erlöschen) extinction; von Vorräten: exhaustion; shortness; (Endigen) end(ing), termination; issue; (Erscheinen) publication, promulgation. — Vgl. auch Aus-gang.

aus-geigen ♪ (ˈ⌣ˌ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* ein Stück ~ to finish a piece on the violin. — **II** *v/n.* (h.) to cease fiddling.

aus-geizen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.*, *agr.* Reben, Tabak *etc.*: to prune, to thin out, to trim.

aus-gelassen (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. aus-lassen). — **II** *a.* ㉔b. *fig.* 1. (ungebunden) unrestrained, unbridled, unruly; (ausschweifend) dissolute, loose. — 2. (übermütig) frolicsome, wanton; (ungestüm) boisterous; rompish; ~e Lustigkeit exuberant spirits *pl.*; ~es Mädchen tomboy.

Aus-gelassenheit (ˈ⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊾ unruliness; dissoluteness; wantonness; boisterousness; rompishness; exuberance (of spirit).

aus-gemacht (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. aus-machen). — **II** *a.* ㉔b. 1. (gewiß) certain, sure; eine ~e Sache an established fact. — 2. (vollendet) accomplished, settled. [enjoy to the utmost.]

aus-genießen (ˈ⌣ˌ⌣⌣) *v/a.* ㉚e. *sep.* to

aus-genommen (ˈ⌣ˌ⌣⌣) **I** *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. aus-nehmen). — **II** *prp.* und *adv.* except(ing), with the exception of; save; keinen ~ without exception; nur diese beiden ~ all but these two. — **III** *cj.* ~ daß except (or save) that; (wenn nicht) unless.

aus-gerben (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ⊙ to tan (or curry) thoroughly. — 2. F *fig.* j-n ~, j-m das Fell ~ = j-n durchprügeln (s. dd.).

aus-geschieden (ˈ⌣ˌ⌣⌣) s. aus-scheiden.

aus-gestalten (ˈ⌣ˌ⌣⌣) ㉑b. *sep.* = gestalten.

aus-gestorben (ˈ⌣ˌ⌣⌣) s. aus-sterben.

aus-gesucht (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. aus-suchen). — **II** *a.* ㉔b. exquisite; aufs A~este gekleidet most elegantly dressed, F dressed (up) to the knocker.

aus-gezeichnet (ˈ⌣ˌ⌣⌣) **I** *p.p.* in allen Bed. des *inf.* (s. aus-zeichnen). — **II** *a.* ㉔b. excellent, distinguished, eminent; ~er Schütze capital (F crack) shot; es geht ihm ~ he is getting on exceedingly well.

aus-giebig (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. = er-giebig.

aus-gießen (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉚e. *sep.* 1. to pour out, (weggießen) to pour away, (verschütten) to spill; *fig.* die Schale des Zornes über j-n ~ to vent (or let out) one's anger on a p. — 2. (auslöschen) Feuer ~ to put out ... with water. — 3. (ausfüllen) to fill up (with lead); mit Blei ausgegossener Stock loaded (or leaded) cane. — **II** **A~** *n* ㊴c. u. **Aus-gießung** *f* ㊾ pouring out; effusion; *rel.* A~ung des heiligen Geistes descent of the Holy Ghost; (Auslöschen) extinction.

aus-gipfeln (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* Bäume: to top, to lop.

aus-gipsen ⊙ (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to fill with plaster (of Paris).

aus-glätten (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* Falten: to take out by smoothing, to smooth.

Aus-gleich (ˈ⌣ˌ) *m* ㊱ = aus-gleichen II.

aus-gleichbar (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. reconcilable.

aus-gleichen (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉚n. *sep.* 1. to equalise, (ebnen) to level (down). — 2. (*a. v/refl.*) *fig.* e-e Schwierigkeit: to smooth down; e-n Streit: to settle, arrange, adjust; sich ~ (vergleichen) to come to an agreement, to make a compromise with. — 3. ◉ eine Rechnung ~ to balance (or settle, square) an account; alle Rechnungen mit j-m ausgeglichen haben to be quits or square with a p. — 4. (vergüten) to compensate; to make good (a loss). — **II** **A~** *n* ㊴c. und **Aus-gleichung** *f* ㊾ equalisation; levelling; arrangement; adjustment (of differences); ◉ (Abrechnung) settlement, clearing (of drafts); zur A~ung einer Rechnung in full (discharge) of ...; zur A~ung unserer Tratte as a cover for our draft; *phls.* Gesetz der A~ung law of compensation; Finanz: A~ung der Steuern (equable) adjustment of taxes; *pol.* (Vergleich) compromise.

Aus-gleicher (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ 1. (Ersetzer) compensator. — 2. ⊙ adjuster. — 3. *fig.* (Versöhner) peace-maker.

Aus-gleich(ung)s... (ˈ⌣ˌ(⌣)...) in Zssgn: **~batterie** *f elect.* compensating-battery; **~betrag** ◉ *m* (amount of) balance; **~pendel** ⊙ *m* (*n*) compensation-pendulum; **~versuch** *m* attempt at a compromise; **~zölle** ◉ *m/pl.* countervailing duties *pl.*

aus-gleiten (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/n.* (fn) ㉙n. (weniger gut ㉔b.) *sep.* to (make a) slip, to slide (down), to miss one's footing; *fig.* to take a false step. — **II** **A~** *n* ㊴c. slip(ping).

aus-glimmen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (fn) ㉚e. und ㉑a. *sep.* to die away with a glimmer.

aus-glitschen F (ˈ⌣ˌ⌣) ㉑c. = aus-gleiten.

Aus-glüh... ⊙ (ˈˌ...) in Zssgn: **~eisen** *n* glowing-tool; **~ofen** *m* = Glüh-ofen; **~topf** *m* Glasfabrikation: annealing pot.

aus-glühen (ˈˌ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease glowing; to cool down. — 2. (fn) (verbrennen) to be consumed by fire. — **II** *v/a.* ⊙: to heat thoroughly; Metalle *etc.*: to anneal; *chm.* unschmelzbare Körper: to calcine. — **III** **A~** *n* ㊴c. u. **Aus-glühung** *f* ㊾ annealing; calcination.

Aus-glüher (ˈˌ⌣) *m* ㊿a. annealer.

aus-graben (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ㉚r. *sep.* 1. Erde *etc.*: to dig out or up; *hunt.* Füchse *etc.*: to unearth, to dig; eine Leiche: to exhume, to disinter. — 2. (aushöhlen) to excavate; Brunnen: to sink; Graviérkunst: vertiefte Figuren ~ to engrave. — **II** **A~** *n* ㊴c. und **Aus-grabung** *f* ㊾ digging out or up; excavation; einer Leiche: exhumation; Graviérkunst: engraving; die-sinking.

Aus-gräber (ˈˌ⌣) *m* ㊿a. excavator.

aus-gräten (ˈˌ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* einen Fisch ~ to take out the bones of a fish.

aus-greifen (ˈˌ⌣) ㉙n. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to stretch out one's arms or legs; bild. *man.* to step out (well); mein Pferd greift tüchtig aus ... is a good stepper; ein Pferd ~ lassen to give ... the head. — **II** *v/a.* 2. (wählen) to pick out. — 3. (betasten) to handle. — 4. (aushöhlen) to wear by handling.

Aus-griff (ˈˌ) *m* ㊱ der Pferde: stride.

aus-grollen (ˈˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to leave off grumbling or sulking.

aus-grübeln (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to think (or puzzle) out; einen Plan: to devise; (entdecken) to ascertain; to get to the bottom of. — **II** **A~** *n* ㊴c. und **Aus-grübelung** *f* rumination; device; discovery.

aus-gründen (ˈˌ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. ⊙ (austiefen) to chamfer, to flute. — 2. *fig.* to (un)fathom (a mystery). — **II** **A~** *n* ㊴c. u. **Aus-gründung** *f* ㊾ hollow; groove; fluting; *fig.* (un)fathoming, elucidation.

aus-grünen (ˈˌ⌣) *v/n.* ㉑a. *sep.* 1. (h.) to lose one's verdure; to cease sprouting. — 2. ↖ (fn) (knospen) to bud; to grow green.

Aus-guck (ˈˌ) *m* ㊱ und ㊿ 1. ⚓ (das Ausgucken) watch; einen ~ halten = aus-gucken I. — 2. (Schönsicht) (fine) lookout or view.

aus-gucken (ˈˌ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) ⚓ to keep a (good or sharp) lookout. — **II** *v/a.* sich (*dat.*) die Augen ~ to stare one's eyes out or o.s. blind. [man.]

Aus-gucker ⚓ (ˈˌ⌣) *m* ㊾a. look-out

aus-gurgeln (ˈˌ⌣) *v/a. u. v/refl.* ㉑d. *sep.* (sich) den Hals ~, sich ~ to gargle one's throat.

Aus-guß (ˈˌ) *m* ㊱ 1. pouring out. — 2. ⊙ = Ab-guß 3; *metall.* (das Ausgegossene) ingot. — 3. (Gosse in der Küche) sink(-hole); e-s Gefäßes, e-r Dachrinne: spout; e-r Röhre: mouth. — 4. ↖ *fig.* ~ von Gefühlen: effusion; F gush.

Aus-guß... (ˈˌ...) in Zssgn: **~bogen** *m* angle of discharge; **~kelle** *f*, **~löffel** *m* ⊙ casting-spoon or ladle; **~rinne**, **~röhre** *f* einer Pumpe *etc.* drain- (or conduit-, waste-) pipe; **~wasser** *n* waste-water; dishwash.

aus-haaren (ˈˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to lose one's hair (s. auch aus-fallen 1).

aus-haben (ˈˌ⌣) *v/a.* ㉙b. *sep.*, *ell.* für aus-gelesen, -getrunken, -gezogen haben *etc.*, z.B. er hat das Buch, das Glas, den Rock schon aus he has read (through) the book, emptied the glass, taken off his coat.

aus-hacken (ˈˌ⌣) *v/a.* ㉑a.² *sep.* 1. die Augen: to pick out; s. Krähe. — 2. weitS. to take (or get) out with a sharp-edged tool; Kartoffeln: to hoe out. — 3. (auszacken) to cut out, to pink. — 4. Schlächterei: Fleisch ~ to cut up an ox, &c. (vgl. aus-hauen 5).

Aus-hacker (ǁ⌣) *m* ㊎a. 1. ↖ one who picks (or cuts) out, &c.; (Schlächter) retail-butcher. — 2. ⚙ (Ausschlag-eisen) punch(eon); Spinnerei: comb.

aus-hageln (ǁ⌣) *v/impers.* (h.) ㉑d. *sep.* es hat ausgehagelt it has done hailing.

aus-haken (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* (a. sich ~ *v/refl.*) to unhook, unhitch, unclasp.

aus-halftern (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* (auch sich ~ *v/refl.*) to unhalter, to slip the halter.

aus-hallen (ǁ⌣) *v/n.* (h., fn) ㉑a. *sep.* to sound at a distance; (verhallen) to cease sounding; *fig.* to die away (in the distance).

aus-halten (ǁ⌣) ⑳p. *sep.* **I** *v/a.* 1. (andauern lassen) to sustain; eine Silbe ~ to dwell on a syllable; ♪: e-n Ton, e-e Note ~ to hold a note; ausgehalten (sos)tenuto. — 2. (ertragen) einen Angriff ~ to (with-)stand (or to bear up against) an attack or a charge; die Probe ~ to stand the test; Schmerzen, Strapazen: to endure; to undergo; ⚓ einen Sturm ~ to weather a storm or a gale; einen Sturm vor Anker ~ to ride out a gale; ich kann es nicht mehr ~, es ist nicht mehr auszuhalten I can't stand (or bear) it any longer; ich kann es vor Müdigkeit nicht mehr ~ I am done up with fatigue. — 3. mit *acc.* der Zeit f. 4. — **II** *v/n.* (h.) 4. (ausdauern) to persevere, to continue; in diesem Hause halten die Dienstboten nicht lange aus ... servants do not stay (for) long; seine Lehrjahre, seine Zeit ~ to serve one's (full) time; der Rock wird noch einen Winter ~ ... will last another winter; ⚙ die Farbe hält nicht aus ... flies quickly, fades easily; *fenc.* auf dem Stoß ~ to remain on the lunge; es ist mit ihm nicht auszuhalten he is unbearable or intolerable. — 5. *abs.* (standhalten) to suffer; to hold out; er hat viel ~ müssen he has had a great deal to put up with. — **III** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-haltung** *f* ㊾ ♪ eines Tones: sustaining, lengthening; (Beharren) perseverance; das ist nicht zum A~ it is beyond (all) endurance or forbearance.

Aus-haltungs-... (ǁ⌣...) in Zssgn, zB.: ~zeichen ♪ *n* pause, corona, hold (𝄐).

aus-hämmern ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. die Beulen e-r Schüssel ~ to beat out dents... — 2. (ausdehnen) to hammer out; to flatten (or widen) out by hammering.

aus-händigen (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to hand a th. over to ..., ✉ to deliver a th. to ... — **II** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-händigung** *f* ㊾ delivery, surrender; Börse: A~ der verkauften Fonds delivery of stock.

Aus-hang ✉ (ǁ⌣) *m* ㉛ 1. von Waren: show, display; (Anschlag) placard. — 2. (Ausgestelltes) goods *pl.* exhibited for sale.

Aus-hänge-... (ǁ⌣...) in Zssgn: ~bogen ⚙ *m typ.* (last) proof(-sheet); ~exemplar ⚙ *n typ.* author's slip; ~schild *n* sign-board; auf dem Dache angebrachtes: F sky-sign; ~waren *f/pl.* show-goods *pl.*; ~zettel *m* placard; ~zettel anheften to put (or stick) up bills.

aus-hangen ⑳p., **-hängen** ㉑a. (ǁ⌣) *sep.* **I** *v/n.* (h.) (besser: aus-hangen) 1. to hang out; von Waren: to be exposed for sale; von einem Zettel: to be put up. — **II** *v/a.* (besser: aus-hängen). 2. auch *v/refl.* to unhook; sich ~, a.: to come unhooked; eine Thür: to unhinge; den Radschuh ~ to take off the drag; Maschinenteile: to unhang. — 3. (ausstellen) to display, to show; to expose (or exhibit) for sale; ein Schild: to post up; e-e Flagge: to hang out. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Aus-hängung** *f* ㊾ unhooking, &c. (f. 2); von Waren: display, exposure for sale; verächtlich: nur zum A~ only for (outside) show; nothing but an advertisement.

aus-harren (ǁ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to persevere (in one's efforts); to hold out; im Unglück ~ to bear up against (or under) misfortune. — **II** A~ *n* ㊴c. perseverance; endurance; fortitude in suffering.

aus-haspeln (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to cease reeling. — 2. ↖ = aus-haspen.

aus-haspen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* e-e Thür: to unhinge, to take off the hinges.

Aus-hau (ǁ) *m* ㊸ *for.* 1. (das Aushauen) thinning (or clearing) the wood. — 2. (Lichtung) glade. — 3. (Ausgehauenes) loppings *pl.*

Aus-hau-... (ǁ...) ſ. Aus-haue-...

Aus-hauch (ǁ) *m* ㊸ breath(ing out); exhalation; der Blumen: fragrance.

aus-hauchen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to exhale; to breathe out or forth; den Geist ~ to breathe one's last, to expire. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-hauchung** *f* ㊾ exhalation; last breath, expiring.

Aushau(e)-... (ǁ⌣(⌣)...) in Zssgn: ~arbeiten *f/pl. for.* clearing operations *pl.*; ⚙ ~eisen *n* punch(ing tool); *metall.* tapping-rod.

aus-hauen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ⑳q. *sep.* 1. (aushöhlen) to hollow out, to excavate; ein Grab im Felsen ~ to cut a tomb out of the living rock. — 2. *hort.* Zweige und Äste aus einem Baume, den Baum ~ to lop a tree; *for.* den Wald ~ (lichten) to clear ... — 3. *sculp.*: j-s Standbild ~ to make a statue of a p.; eine Figur in Marmor ~ to carve (or hew) out ... in marble; mit dem Meißel: to chisel out. — 4. ⚒ to work, to dig; ausgehauen worked out. — 5. Schlächter: einen Ochsen (zum Verkaufe) ~ to cut up ... (for sale). — 6. (auspeitschen) to whip, to flog. — **II** A~ *n* ㊴c. hollowing (out); *e-s Waldes:* clearance; *sculp.* carving out; ⚒ A~ eines Feldes exhaustion of a mine.

Aus-hauer (ǁ⌣) *m* ㊎a. 1. ⚙ = Aus-hau-eisen. — 2. (Bildhauer &c.) carver.

aus-häuten (ǁ⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *sep.* to skin, to flay; sich ~ to cast a skin.

Aus-hebe-... (ǁ⌣...) in Zssgn: ~span ⚙ *m typ.* setting- (or composing-)rule; ~stab ⚙ *m* Glasmacherei: ferret. — Vgl. Aushebungs-...

aus-heben (ǁ⌣) ⑳b. *sep.* **I** *v/a.* 1. Steine, Wurzeln: to pull (or lift) out. — 2. Bier, Wein ~ (mit dem Heber) to draw off; Blumen aus den Töpfen ~ to unpot, to pot out ...; Eier &c. ~ to take ... from the nest; e-e Thür: to unhinge; sich (*dat.*) die Schulter ~ to dislocate one's shoulder. — 3. ⚙ Gießerei: das Modell (aus der Form) ~, den Guß ~ to lift the casting; *typ.* die Form ~ to lift out the form. — 4. ⚔ *frt.* die Laufgräben ~ to open the trenches. — 5. (auswählen) to select, to pick out; ⚔: Truppen ~ to raise, to levy ...; Rekruten ~ to enlist recruits; **Aus-gehobene(r)** *m* ㊸ (fresh) recruit; conscript. — **II** *v/n.* (h.) 6. ↖ = an-heben I. — 7. die Uhr hebt aus ... is warning. — **III** sich ~ *v/refl.* (sich auszeichnen) sich durch Talent ~ to distinguish o.s. by ... — **IV** A~ *n* ㊴c. und **Aus-hebung** *f* ㊾ pulling out; drawing off; *hort.* unpotting; ⚔ b. Soldaten: levy; recruiting; conscription; zu besonderem Dienst: draft(ing off), detachment.

Aus-heber (ǁ⌣) *m* ㊎a. 1. von Soldaten: recruiting sergeant or officer. — 2. ⚙ (Vorrichtung zum Ausheben von Maschinen) disengaging-apparatus; Uhrm.: lifter, ratch.

Aus-hebungs-... (ǁ⌣...) in Zssgn: ~bezirk ⚔ *m* recruiting-(officer's) district; ~bogen ⚙ *m* Uhrm.: lifter. — Vgl. auch Aus-hebe-...

aus-hecheln ⚙ (ǁ⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. Flachs: to hackle (or hatchel) out. — 2. F *fig.* j-n ~ (scharf tadeln) to criticise severely, F to pull up sharply; Autoren, a.: to slate. — **II** *v/n.* (h.) to cease hackling.

aus-hecken (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to cease hatching. — **II** *v/a.* 2. to hatch (young ones). — 3. F *fig.* Pläne &c.: to hatch or lay or get up (plots), to concoct or devise (schemes); Gerüchte: to invent.

aus-heilen (ǁ⌣) **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/refl.* ㉑a. *sep.* to cure (or heal) thoroughly. — **II** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-heilung** *f* ㊾ complete (or radical) cure, restoration to health.

aus-heizen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* e-n neuen Ofen, e-e frisch geweißte Stube: to warm thoroughly.

aus-helfen (ǁ⌣) ⑳d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. † bfd. *bibl.* (aus der Not helfen) to aid, to succour. — 2. (aus der Verlegenheit helfen) j-m mit etwas ~ to accommodate (or to supply) a p. with ...; er hilft ihm oft aus he often helps him out of a scrape; er hilft uns häufig mit Geld aus he frequently advances us money; von Sachen: in Ermangelung eines Klaviers wird e-e Guitarre ~ ... a guitar will do (just as well). — **II** *v/a.* j-m den Rock ~ to help a p. off with his coat. — **III** A~ *n* ㊴c. = Aus-hilfe.

Aus-helfer (ǁ⌣) *m* ㊎a., ·~in *f* ㊿ occasional help(er); (Ersatzmann) odd man.

aus-hellen ↖ (ǁ⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* (sich) ~ to clear up, to brighten up.

aus-hemmen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Räder: to take off the drag; to unlock, to unskid.

aus-hetzen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to hunt out (or drive off) with dogs. [cease howling.]

aus-heulen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to]

Aus-hieb (ǁ) *m* ㊸ *fenc.* (Hieb des ausfallenden Fechters) lunge, thrust.

Aus-hilfe (ǁ⌣) *f* ㊸ succour, assistance, help; mit Geld auch: accommodation; zur ~ by way of a makeshift; in Ermangelung von et. Besserem zur ~ dienen to serve as (or to be) a last resource or a stopgap.

Aus-hilfe-... (ǁ⌣...), **Aus-hilfs-...**, **aus-hilfs-...** (ǁ...) in Zssgn: ~gesuch *n* request for help; ~kellner *m* occasional waiter; ~mast ⚓ *m* spare mast, jury-mast; ~schauspieler *m* super(numerary); ~weise *adv.* by way of a makeshift; weitS. temporarily. — Vgl. auch Hilfs-... [weise.]

aus-hilflich ↖ (ǁ⌣) *adv.* = aus-hilfs-]

aus-hobeln ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to plane (off or out). [give up hoping.]

aus-hoffen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to]

aus-höhen ↖ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *agr.* mit Erde ~ to earth up, to level up.

aus-höhlen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to hollow out; (durch Graben) to excavate; der Tropfen höhlt den Stein aus ... wears (away) the stone. — 2. ⚙ (austiefen) to gouge; (ausweiten) to scoop out. — **II** **aus-gehöhlt** *p.p.* und *a.* ㉔b. 3. concave; ♀ channelled; (buchtig) sinuous. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Aus-höhlung** *f* ㊾ 4. hollowing (out); excavation. — 5. nur A~ung hollow, groove.

aus-höhnen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to mock a p., to jeer (or to sneer) at a p. — **II** *v/n.* (h.) to cease jeering. — **III** A~ *n* ㊴c. und, **Aus-höhnung** *f* ㊾ raillery. — Vgl. ver-höhnen und aus-lachen II.

Aus-höhner (ǁ⌣) *m* ㊎a., ·~in *f* ㊿ mocker. [tail; F to hawk about.]

aus-hökern (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to re-]

aus-holen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) mit der Hand zum Schlage, Wurfe &c. ~ to raise one's arm for striking, throwing, &c.; zum Sprunge ~ to take a run before jumping; ⚓ beim Rudern lang ~ to pull a long stroke; *fig.* im Erzählen weit ~ to begin far back; to give a circumstantial account. — **II** *v/a.* (ausforschen) to sound, F to pump a p.

Aus-holer (ǁ⌣) *m* ㊎a. 1. (auch ·~in *f* ㊿) = Aus-horcher. — 2. ⚓ (Tau zum Straffziehen) ~ des blinden Segels sprit-sail halliard; ~ des Klüvers outhaul(er) of the jib.

aus-holzen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. = ab-holzen. — 2. (a. **aus-hölzen**) ⚙ Schuhm.: die (hölzernen) Absätze ~ (ausschweifen) to pare (or to slope) the heels.

aus-horchen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. j-n ~ (ausforschen) to sound, to draw, F to

pump a person; bisw. *v/n.* (h.) bei j-m ~ to play the eavesdropper. — 2. *med.* den Zustand der Brust ~: ♁ to auscultate. — **II** A~ *n* ㊇c. sounding, &c. (s. I); *med.*: ♁ auscultation.

Aus-horcher (ˈ⊔⌣) *m* ㊈a., bisw. **~in** *f* ㊉ one who draws out (people's secrets).

aus-hören (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to hear to the end, to hear out.

Aus-hub (ˈ⊔) *m* ㉛ 1. (Auswahl) choice, selection. — 2. (Auserlesenes) the pick, the flower, F the cream. — 3. ✕ = aus-heben IV.

☞ **Aus-hülfe** &c. s. Aus-hilfe &c.

aus-hülsen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to hull, to husk; Erbsen, Bohnen, Nüsse: to shell; Gerste: to peel; **Aus-hülser** *m* ㊈a., **~in** *f* ㊉ one who hulls, husks, shells, peels.

aus-hungern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to famish, to starve; ✕ eine Festung ~ (zur Übergabe zwingen) to reduce ... by famine; to starve...into surrender; ausgehungert famished; ausgehungertes Geschöpf starveling.

aus-hunzen F (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-n ~ to reprimand (or scold) a p.

aus-huschen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑c. *sep.* to slip (or flit) away (unnoticed).

aus-husten (ˈ⊔⌣) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* (auswerfen) to cough up; Schleim, auch: to expectorate. — **II** *v/n.* (h.) to cease coughing.

aus-jagen (ˈ⊔⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* j-n ~ to expel a p.; to hunt him off; *fig.* j-m den Angstschweiß ~ to frighten a p. into fits or out of his wits; den ganzen Wald ~ to hunt all over the forest. — **II** *v/n.* (h.) er hat ausgejagt he has done hunting.

aus-jammern (ˈ⌣⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease lamenting. — **II** sich ~ *v/refl.* sich (recht) ~ to relieve o.s. by lamentations.

Aus-jät... (ˈ⊔...) in Zssgn, zB.: **~eisen** *n*, auch **~hacke** *f agr.* weed(ing)-hook; hoe.

aus-jäten (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.*, *agr.* to weed (or root) out; to clear of weeds.

Aus-jäter (ˈ⊔⌣) *m* ㊈a., **~in** *f* ㊉ weeder.

aus-jauchzen (ˈ⊔⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease exulting. — **II** sich ~ *v/refl.* sich (recht) ~ to indulge in loud jubilation.

aus-jochen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to unyoke.

aus-jubeln (ˈ⊔⌣) ㉑d. *sep.* = aus-jauchzen.

aus-kälten (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* to chill (or cool) down, thoroughly to chill or cool.

Aus-kämme-... (ˈ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~kamm** *m* large-toothed (or dressing) comb.

aus-kämmen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to comb (out); to give (the hair) a good combing; ausgekämmte Haare *n/pl.*: a) well combed hair; b) hair that has come out (or off) in combing. — 2. ⚙ Spinnerei: Wolle ~ to comb (or card).

aus-kämpfen (ˈ⌣⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease fighting; *fig.* er hat ausgekämpft his struggles are over or ended. — **II** *v/a.* e-n Kampf ~ to do (stout) battle; to fight it out.

aus-karbatschen (ˈ⊔⌣, a. ˈ⊔⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to whip soundly.

Aus-karde ⚙ (ˈ⊔⌣) *f* ㊉ Spinnerei: finishing card, finisher.

aus-karren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to cart off or away. — 2. (ausfahren) to break up a road.

aus-kauen (ˈ⊔⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to finish chewing. — **II** *v/a.* Tabak &c.: to chew ...; eine Frucht: to suck; ⚓ *fig.* das Schiff kaut das Werg aus ...works out the oakum.

Aus-kauf (ˈ⊔) *m* ㉛ buying out or off.

aus-kaufen (ˈ⊔⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ein Geschäft, j-n ~ to buy up or out ...; einen Laden ~ to purchase the whole stock; *fig.* die Gelegenheit, die Zeit ~ to make the best of ... — 2. j-n ~ (ausdrängen) to outbid a p., to forestall a p. in buying; Teilhaber ~ to buy out partners. — **II** A~ *n* ㊇c. = Aus-kauf.

aus-kegeln (ˈ⊔⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* ein Schwein ~ to play at skittles for ... — **II** *v/n.* (h.) to cease playing at skittles.

aus-kehlen ⚙ (ˈ⊔⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to flute, chamfer, channel. — **II** A~ *n* ㊇c. u. **Aus-kehlung** *f* ㊊ flute, channel, groove.

aus-kehren (ˈ⊔⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to sweep (out); ein Schiff: to swab. — **II** A~ *n* ㊇c. sweep(ing); *fig.* das wird sich beim A~ finden it will be found when all is over.

Aus-kehrer (ˈ⊔⌣) *m* ㊈a. = Aus-feger.

Aus-kehricht (ˈ⊔⌣) *m(n)* ㊍ sweepings *pl.*

aus-keifen (ˈ⊔⌣) ㉑a. *sep.* = aus-schelten.

aus-keilen (ˈ⊔⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ⚙ to fasten with wedges, to wedge. — 2. F *fig.* j-n ~ = durch-prügeln. — **II** *v/n.* (sn), sich ~ *v/refl.* ⚒ (keilförmig sich zuspitzend auslaufen) to pinch out; to run out to a point.

aus-keimen (ˈ⊔⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* 1. (sn) to germinate, to shoot out. — 2. (h.) to cease germinating. — **II** *v/a.* Kartoffeln ~ (enteimen) to clear ... of shoots.

aus-keltern (ˈ⊔⌣) ㉑d. *sep.* = ab-keltern.

aus-kennen (ˈ⊔⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to know from. — **II** (südd.) sich ~ *v/refl.* (Bescheid wissen) to know (the locality); er kennt sich nicht mehr aus he has lost his bearings; he is at his wits' end.

aus-kerben (ˈ⊔⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to notch, jag, indent; (ausjacken) to scallop; ♀ ausgekerbt crenated. — **II** A~ *n* ㊇c. und **Aus-kerbung** *f* ㊊ notch, indentation.

aus-kernen (ˈ⊔⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to take the pips out of fruit, to stone plums, to shell peas, &c. — **II** A~ *n* ㊇c. stoning, &c., *pharm.* enucleation. [in kettle-shape.]

aus-kesseln (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to form

aus-ketzern ⚒ (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to split (or cleave) hard rocks with wedges.

aus-kitten (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* to cement.

aus-klagbar (ˈ⊔⌣) *a.* ㉔b. jur.: actionable.

aus-klagen (ˈ⊔⌣) ㉑a. *sep.* (mit jur.) **I** *v/a.* to sue; to take (or lay an) action against a p.; e-e Schuld, e-n Wechsel ~ to sue for ... — **II** *v/n.* (h.) to cease complaining; to stop proceedings against. — **III** A~de(r) *m* und A~de *f* ㉔b. plaintiff. — **IV** A~ *n* ㊇c. und **Aus-klagung** *f* ㊊ (law)suit or legal proceedings *pl.* against.

aus-klären (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to clear (up) (auch *fig.*). — 2. = aus-deuten.

aus-klarieren ⚓ ● (ˈ⊔⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* ein Schiff: to clear; Waren ~ (aus dem Zollverschluß durch Zahlung des Zolls auslösen) to take (or clear) ... out of bond. — **II** A~ *n* ㊇c. und **Aus-klarierung** *f* ㊊ clearance.

aus-klatschen (ˈ⊔⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. (ausplaudern) to blab (out); *abs.* (und sich ~) to enjoy a good gossip. — 2. F ein Kind: to slap. — **II** *v/n.* (h.) to cease gossiping.

aus-klauben (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pick out; bisw. F *fig.* to ferret out; to work (or worry) out by hard thinking. — Vgl. auch aus-lernen und aus-forschen 1.

aus-kleben (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. einen Kasten: to line with paper; e-e Wand mit Papier: to paper; et. ~ to paste a th. over. — 2. (mit Mörtel &c. klebend ausfüllen) to fill up (with mortar, &c.), to stop up a hole or a gap.

Aus-kleide-... (ˈ⊔⌣...) in Zssgn meist analog „aus-kleiden", zB.: **~zeit** *f* time for undressing; **~zimmer** *n* (un)dressing-room; lady's boudoir; arch. Alt.: ♁ apodyterium.

aus-kleiden (ˈ⊔⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *sep.* 1. (sich) ~ to undress, unrobe, disrobe; to take off a p.'s clothes (one's clothes); ~, ausgekleidet werden (von Rennpferden, Faustkämpfern) to strip, to peel. — 2. (verkleiden) to dress up (for a fancy ball). — 3. ⚙ (einen hohlen Raum) mit etwas ~ (ausfuttern) to line, to coat, to face; mit Holz: to board, to plank, to timber; mit Täfelwerk: to wainscot.

aus-kleinen ⚒ (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pick (out). [paste over.]

aus-kleistern (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to

aus-klingeln (ˈ⊔⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease ringing the bell. — **II** *v/a.* (tun) to publish by bell-ringing.

aus-klingen (ˈ⊔⌣) *v/n.* ㉚a. *sep.* 1. (h.) von Tönen: to die away. — 2. (sn, h.) (ausklingen) die Rede klang in ein Hoch aus ... ended in cheers or loud hurrahs.

aus-klopfen (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to beat out; Teppiche ~ to beat carpets; den Staub aus den Kleidern, die Kleider ~ to beat the dust out of (the) clothes; die (Asche aus der) Tabakspfeife ~ to knock the ashes out of a pipe; eine verstopfte Pfeife ~ to clear a pipe; *fig.* j-m den Rock, das Wams auf dem Leibe ~ to dust a p.'s jacket, to thrash a p.; ⚙ Beulen im Metall, aus einem Kessel ~ to beat (or take) out dents.

Aus-klopfer (ˈ⊔⌣) *m* ㊈a. 1. (a. **~in** *f* ㊉) person who beats carpets, &c. — 2. (Aus-klopf-Stock aus geflochtenem Rohr) switch (or cane) for beating clothes, &c.

aus-klügeln (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to puzzle out; to discover by subtle reasoning. — Vgl. aus-grübeln und aus-tüfteln.

aus-kneifen F (ˈ⊔⌣) *v/n.* (sn) ㉚n. *sep.* (heimlich entkommen) to slip off, to bolt, to decamp; F to hook it. [thoroughly.]

aus-kneten (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* to knead

aus-knurren (ˈ⊔⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* ausgeknurrt haben to have done snarling.

aus-kochen (ˈ⊔⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* 1. (h.): a) to cease boiling (a. *fig.* vom Zorn); b) von Personen: to cease cooking; c) (recht oder gehörig) ~ to boil thoroughly. — 2. (sn) (überkochen) to boil over. — **II** *v/a.* 3. den Saft aus dem Fleisch ~ to extract ... by boiling; ausgekochtes (Suppen-)Fleisch juiceless meat. — 4. ein Gefäß, Garn &c. ~ (reinigen) to cleanse in (or with) boiling water; to scald, to boil; Baumwolle, Seide, a.: to scour; *pharm.* to decoct (herbs). — 5. Dämpfe &c. ~ (ausstoßen) to throw up (or to give forth) in boiling. — 6. (gar machen) das Fleisch ist nicht ausgekocht ... is not sufficiently boiled or not quite done. — **III** A~ *n* ㊇c. und **Aus-kochung** *f* ㊊ boiling out, &c.; *pharm.* decoction; (durch Abdampfen) boiling down.

aus-kolben ⚙ (ˈ⊔⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Büchsenmacherei: Gewehrläufe: to lead; to (fine-)bore.

aus-kollern (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* 1. vom Truthahn: to cease gobbling. — 2. *fig.* to cease storming or growling or raving.

aus-kommen (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉚c. *sep.* 1. fast † (herauskommen) to come out; noch gbr.: a) mit dem Gegensatz: aus- und ein-kommen to go in and out; b) ich komme fast nie aus I hardly ever get out. — 2. (aus dem Ei ausschlüpfen) to come out of (or to leave) the shell. — 3. (ausbrechen) vom Feuer: to break out. — 4. (ruchbar werden) to spread (or get) abroad. — 5. (zu Ende kommen) das Faß kommt heute noch aus ... will be finished ... — 6. (ausreichen) mit etwas ~ (to manage) to live (or subsist) upon ...; mit diesem Gelde werde ich, kann man (nicht) ~ this sum will (won't) suffice or be sufficient; damit kann man (nicht) ~ that will (won't) be enough to live upon; bequem, behaglich ~ to be in easy circumstances; mit wenig Mitteln lange ~ to make small means go a long way; mit dieser Entschuldigung werden Sie nicht ~ this excuse will not avail (or help) you; *prvb.* mit vielem hält man haus, mit wenigem kommt man aus enough is as good as a feast. — 7. (in Frieden leben) mit j-m, mit et. ~ to be on good terms with a p.; mit ihm ist nicht auszukommen nobody can get on with him; es läßt sich schwer mit ihm ~ he is difficult to manage; F he's a troublesome customer (to deal with); sie wird schon mit ihm ~ F she'll manage him all

right. — **II A~** *n* ⚙c. 8. das Aus- und Einkommen coming in and out. — 9. (Unterhalt) livelihood, living; sein anständiges, gutes A~ haben to have a decent (or comfortable) income; sein knappes A~ haben to have (just) enough to keep body and soul together. — 10. es ist kein A~ mit ihm there is no (possibility of) living with him.

aus-können (ǁ⏑⏑) *v/a.* ⚙b. und *adv.* sufficient(ly); ein ~es Amt a post to which a competent salary is attached; ~er Lohn * living wage; ~ besoldet well salaried.

aus-koppeln (ǁ⏑⏑) *v/a.* ⚙d. *sep.*, *hunt.* to uncouple (or slip) the hounds.

aus-körnen (ǁ⏑⏑) *v/a.* ⚙a. *sep.*, *agr.* to shake (or pick) out the grains of; Getreide: to shell; ⚙ Baumwolle: to clean, to gin.

aus-kosten ↖ (ǁ⏑⏑) *v/a.* ⚙b. *sep.* 1. to taste (or enjoy) thoroughly. — 2. (auswählen) to select (or pick out) by tasting.

aus-kragen ⚙ (ǁ⏑⏑) ⚙a. *sep.*, *arch.* **I** *v/a.* (durch Tragsteine stützen) to corbel. — **II** *v/n.* (sn) (vorragen) to jut out; (auf Tragsteinen ruhen) to be corbelled.

aus-krähen (ǁ⏑⏑) ⚙a. *sep.* bes. vom Hahn: **I** *v/a.* den Tag ~ to announce ... by crowing; F *fig.* etwas ~ to proclaim ... upon the housetops. — **II** *v/n.* to cease crowing. — **III sich** (ordentlich) ~ *v/refl.* to crow lustily.

aus-kramen (ǁ⏑⏑) **I** *v/a.* ⚙a. sep. i. (zur Schau stellen) to display; ● to expose for sale; *fig.* sein Wissen: to show off; Geheimnisse: to divulge, to let out. — 2. (ausräumen) to clear (or strip) of furniture. — **II A~** *n* ⚙c. und **Aus-kramung** *f* ⓖ display(ing); exhibition; removal of furniture.

aus-kratzen (ǁ⏑⏑) ⚙c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to scratch (or scrape) out or off; ea. die Augen ~ to scratch (or tear) one another's eyes out; Geschriebenes, auch: to erase; to take out (with a knife). — 2. ⚙ *metall.* den Hochofen ~ to draw out the furnace. — **II** F *v/n.* (sn) 3. (weglaufen) to scamper off. — **III A~** *n* ⚙c. 4. scratching out; erasure. — 5. F (ignominious) flight.

aus-krebsen (ǁ⏑⏑) *v/a.* ⚙c. *sep.* e-n Bach ꝛc. ~ to clear ... of crawfish (vgl. aus-fischen).

aus-krempeln ⚙ (ǁ⏑⏑) ⚙d. *sep.* **I** *v/a.* Wolle ~ (krätzen) to card ... thoroughly. — **II** *v/n.* (h.) to cease carding.

aus-kriechen (ǁ⏑⏑) ⚙e. *sep.* **I** *v/n.* (sn) aus dem Ei: to come (or creep) out of the shell. — **II** *v/a.* einen Ort: to search (or ferret) out; alle Winkel ~ to hunt (or spy about) in every nook and corner.

aus-kriegen[1] ↖ (ǁ⏑⏑) [Krieg] *v/n.* (h.) ⚙a. *sep.* to terminate (or end) a war.

aus-kriegen[2] F (ǁ⏑⏑) [kriegen = bekommen] *v/a.* ⚙a. *sep.* ich kann den Rock, die Handschuhe ꝛc. nicht ~ (ausbekommen) I cannot get off ...

aus-krümeln (ǁ⏑⏑) *v/a.* ⚙d. *sep.* to crumb(le), to make crumbs of.

☛ **Aus-kuck** F (ǁ⏑) ꝛc. ſ. Aus-guck ꝛc.

aus-kugeln (ǁ⏑⏑) **I** *v/a.* ⚙d. *sep.* to ballot (out). — **II A~** *n* ⚙c. und **Aus-kugelung** *f* ⓖ ballot(ing).

aus-kühlen (ǁ⏑⏑) *v/a.*, *v/refl.* (sich ~) u. *v/n.* (sn) ⚙a. *sep.* to cool thoroughly.

Auskultant (-⏑⏑) [lt.] *m* ⓜ 1. hearer. — 2. *med.* (Behorcher der Brust ꝛc.) auscultator.

Auskultation ⓜ (-⏑-tsi(⏑)[1]) [lt.] *f* ⓖ *med.* (der Brust ꝛc.) auscultation, stethoscopy.

Auskultator (-⏑[1]⏑) [lt.] *m* ⓜ jur. etwa: young barrister attending the courts; **a~isch** ⓜ (-⏑-[1]⏑) *a. med.* stethoscopic.

auskultieren ⓜ (-⏑[1]⏑) [lt.] *v/a.* ⚙a. *med.* (aushorchen) to practise auscultation, to diagnose diseases of the heart or lungs through the sounds in the chest.

aus-kundschaften (ǁ⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ⚙b. *sep.* 1. das Land: to explore; ⚔ to scour, reconnoitre. — 2. j-n ~ (auffinden) to discover (or spy out) a p. after a prolonged search. — **II A~** *n* ⚙c. und **Aus-kundschaftung** *f* ⓖ exploration; ⚔ reconnoitring; spying.

Aus-kundschafter ↖ (ǁ⏑⏑⏑) *m* ⓜ a., ~in *f* ⓜ scout, informer; ſ. auch Kundſchafter.

Aus-kunft (ǁ⏑[1]) *f* ⓜ 1. (Belehrung) information; intelligence; nähere ~ erteilen über to give full particulars of; ~ wird erteilt von ...! inquire of ...!; über etwas ~ verlangen to make inquiry about ... — 2. = Aus-kunftsmittel. [bureau.]

Aus-kunftei (ǁ⏑[1]⏑) *f* ⓖ = Aus-kunfts-

Aus-kunft(s)... (ǁ⏑[1]...) in Zſgn: **~bureau** *n* inquiry office; **~erteiler** *m* informant, ● referee; **~erteilung** *f* information; **~mittel** *n* resource, expedient; **verzweifelte ~mittel** *pl.* desperate shifts *pl.*

aus-künsteln (ǁ⏑⏑) *v/a.* ⚙d. *sep.* to devise (or contrive) cunningly or cleverly.

aus-kuppeln ⚙ (ǁ⏑⏑) *v/a.* ⚙d. *sep.* to disconnect, to disengage, to ungear.

aus-kurieren (ǁ⏑[1]⏑) ⚙a. *sep.* = aus-heilen.

aus-lachen (ǁ⏑⏑) ⚙a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease laughing. — **II** *v/a.* (aushöhnen) j-n ~ über (wegen) et. to laugh at a p. for a th.; Sie müssen mich nicht ~ don't (or you must not) laugh at (or make fun of) me; (lächerlich machen) to (turn into) ridicule. — **III sich ~** *v/refl.* (sich satt lachen) to laugh immoderately. — **IV A~** *n* ⚙c. derision.

aus-lachens-wert (ǁ⏑⏑[1]⏑), **~würdig** (~[1]⏑) *a.* ⚙b. ridiculous, absurd, ludicrous.

Aus-lade... (ǁ⏑[1]⏑...) in Zſgn: **~brücke** ⚓ *f* = ~ort; **~gebühren** *f/pl.*, **~kosten** *pl.*, **~lohn** *m* fees (or charges) *pl.* for unloading or discharging; **~ort** *m*, **~platz** *m*, **~stelle** *f* place for unloading; ⚓ landing-place or -pier, wharf, quay; **~zeug** ⚙ *n* (Kugelzieher) wad-hook, worm-screw.

aus-laden (ǁ⏑[1]⏑) ⚙r. (ſ. laden) *sep.* **I** *v/a.* 1. Waren aus einem Wagen, den Wagen ~ to unload ...; ⚓ ein Schiff ~ (löschen), auch: to discharge, clear, lighten ...; den Ballast aus e-m Schiffe ~ to unballast a ship. — 2. ↖ *phys.* (entladen) to discharge. — 3. *paint.* Teile eines Bildes ~ (hervortreten lassen) to set off; *v/n.* (sn) to stand (in relief); *arch.* von Gesimsen ꝛc.: to project. — **II A~** *n* ⚙c. und **Aus-ladung** *f* ⓖ unloading; discharge; *phys.* A~ eines Elektrophors discharge of an electrophorus; *arch.* A~ung e-s Gesimses projection; sally. [lade-...]

Aus-ladungs... (ǁ⏑[1]...) in Zſgn = Aus-

Aus-lage (ǁ⏑[1]⏑) *f* ⓜ 1. (ausgelegtes Geld) outlay, disbursement, advance; j-m seine ~n wieder erstatten to reimburse a p.; zu seinen ~n kommen to (re)cover (one's) expenses. — 2. (etwas offen Hingelegtes) die ganze ~ auf der Tenne the corn spread on the (barn-)floor; bes. ● (zur Schau gelegte Waren) display, show; (Schaufenster) show-window. — 3. *fenc.* first position, guard.

Aus-lage... (ǁ⏑[1]...) in Zſgn, bes.: **~nota**, **~rechnung** ● *f* note of disbursement(s).

aus-lagern (ǁ⏑[1]⏑) *v/n.* (sn) = ab-lagern II.

Aus-land (ǁ⏑) *n* ⓜ (*pl.* ↖) foreign country or parts *pl.*; im In- und ~e at home and abroad; Reise ins ~ journey (or tour) abroad, foreign travels *pl.*; aus dem ~e from abroad, ins ~ abroad.

Aus-länder (ǁ⏑⏑) *m* ⓜ a., **~in** *f* ⓜ foreigner, alien; **~ei** (ǁ⏑⏑[1] und ǁ⏑⏑⏑) *f* ⓖ meist *b.s.* predilection for foreign fashions or wares; affectation of foreign manners.

aus-ländisch (ǁ⏑⏑) *a.* ⚙b. foreign, alien; (fremdartig) outlandish; ❦ exotic.

Aus-lands... (ǁ⏑[1]...) in Zſgn, bes.: **~paß** *m* passport for abroad; **~reise** *f* = Reise ins Ausland (ſ. dd.); **~sucht** *f* ſ. Ausländerei.

aus-langen (ǁ⏑⏑) *v/n.* (h.) ⚙a. *sep.* 1. (ausreichen) mit sachl. Subjekt: das Geld wird ~ ... will suffice; mit persönl. Subjekt: ich kann damit ~ ... make it do or make shift with it. — 2. (die Hand ausstrecken) to stretch out one's hand.

Aus-laß... (ǁ⏑[1]...) in Zſgn, bes.: **~rohr** *n*, **~röhre** *f* ⚙ outlet- (or discharge-)pipe; waste-pipe; **~ventil** ⚙ *n* der Dampfmaschine: outlet- (or discharge-, escape-)valve.

aus-lassen (ǁ⏑⏑) ⚙p. (siehe lassen) *sep.* **I** *v/a.* 1. eine Stelle: to omit, to leave out, to pass over; (überspringen) to skip (over); ♪ to slur over; Billard: einen Ball: to miss; Unterkleider: to leave off. — 2. (hervortreten lassen) to let escape, to emit; ⚙ Dampf ~ to let (or blow) off the steam; *fig.* seinen Ärger an j-m ~ to let out one's anger upon a p.; seine Galle, Wut ~ to vent one's passion, rage; seine Rache an j-m ~ to wreak one's vengeance upon a p. — 3. a. *v/refl.* (kundgeben) to manifest; seine Ansichten, sich über etwas ~ to express one's opinion, o.s. upon ...; sich des längeren und breiteren über etwas ~ to expatiate (or enlarge) upon ...; *abs.* sich gegen j-n ~ to unbosom o.s. to a p. — 4. Kochk.: Fett ~ to melt; Honig: to strain. — 5. Schneiderei: (weiter machen) to let out (the seams), (länger machen) to let down (a tuck). — **II sich ~** *v/refl.* ſ. 3. — **III aus-gelassen** *p.p.* u. *a.* ſ. bes. Art. — **IV A~** *n* ⚙c. und **Aus-lassung** *f* ⓖ (Weglassung) omission; word(s *pl.*) omitted; *gr.*: v. Worten: ellipsis; des Endvokals vor e-m folgenden Vokal: elision; (Äußerung) manifestation; utterance; der Freude ꝛc.: effusion; ⚙ A~ von Dampf letting off steam.

Aus-lassungs... (ǁ⏑⏑...) in Zſgn: **~fehler** *m* omission; **~zeichen** *n gr.* apostrophe, mark of elision; *typ.* auch: caret (∧).

aus-lassen F (ǁ⏑⏑) *v/a.* ⚙c. *sep.* Schuhe ~ to stretch shoes by wear(ing).

aus-lauern (ǁ⏑⏑) *v/a.* ⚙d. *sep.* to (e)spy

Aus-lauf (ǁ⏑) *m* ⓜ 1. a) (Auslaufen des Wassers ꝛc.) running (out), outflow; aus e-m lecken Faße: leakage; b) (Ausmündung) bei e-m Flusse: mouth; outlet; issue. — 2. (Auslaufen von einem Orte aus) start; ⚓ setting sail. — 3. ⚒ (Karren voll) barrow load, barrowful.

Aus-lauf... (ǁ⏑...) in Zſgn, bes.: **~hafen** ⚓ *m* port of departure; **~karren** ⚒ *m* wheelbarrow; **~platz** *m* Wettrennen: starting-post.

aus-laufen (ǁ⏑⏑) ⚙p. *sep.* **I** *v/n.* a) (h.) 1. (aufhören zu laufen) to cease running; b) (sn) 2. (sich in Bewegung setzen, abfahren) to set out; to depart; bes. bei Wettrennen: to start; ⚓ aus dem Hafen ~ to clear (or leave) a port; to put to sea; von e-r Flotte auch: to go on a cruise, to take a trip. — 3. (ausgehen) to go out, F to have (or take) a run (out); (Gänge abmachen) to go on errands. — 4. (ausrinnen) von einer Sand-uhr, von Wasser: to run out; von Gefäßen: to leak; durch Überfüllung: to run (or flow) over. — 5. (endigen) to taper; in eine Spitze ~ to end in (F to run to) a point; das Land läuft in ein Vorgebirge aus ... runs out (or narrows) into a promontory; *fig.* auf etwas ~ to terminate (or result) in ... — 6. ⚙ *arch.* (vorragen) to jut out. — 7. von Strahlen: to radiate, to diverge; von Wurzeln: to spread; to run into suckers. — 8. ⚓ das Ankertau ꝛc. ~ lassen to slip the cable, &c. — **II** *v/a.* 9. eine Bahn ~ (zu Ende laufen) to run from one end of a course to the other. — 10. sich (*dat.*) die Schuhe ~ to stretch one's boots by walking. — **III sich ~** *v/refl.* 11. (tüchtig laufen) to have a good (long) run. — 12. (durch Laufen weiter werden) to grow wider by running. — 13. ⚙ (sich ausschleifen) to wear off (or out) by friction. — **IV A~** *n* ⚙c. course; departure; Sport ꝛc.: start; ⚓: going to sea; cruising (excursion); Befehl zum A~ sailing-orders *pl.*; zum A~ bereit ready for sailing; (v. Strahlen) radiation; (v. Wurzeln) spreading; in eine Spitze: tapering off; end.

Aus-läufer, bisw. auch **-laufer** (ᵘ⌣) *m* ⑩a. **A.** Person: 1. (a. **~in** *f* ㊱) (Lauf-bursche bisw. auch -mädchen) errand-boy, bisw. a. -girl; *typ.* printer's devil. — 2. ⚒ (Hundsläufer) draw-boy. — **B.** sachlich: 3. (Abzweigung): a) ♀ ramification; b) *geogr.* ~ eines Gebirges: spur; ⚒ ~ e-s Ganges branch of a lode; c) *fig.* (a. Eisenbahnnetz) branch. — 4. ♀ (Ranken) off-shoot, sucker; ~treibend stoloniferous.

Aus-lauge... ⚙ (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~korb** *m* leach-basket; Soda-fabrikation: **~rückstände** *m/pl.* alkali-waste.

aus-laugen (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep., chm.* und ⚙ to lixiviate; to steep in lye; Wäsche: to buck; Holzasche: to leach; Erze: to wash, to buddle. — **II A~** *n* ㊴c. u. **Aus-laugung** *f* ㊾ lixiviation; bucking, &c. (s. I).

Aus-laut (ᵘ) *m* ㊳ *gr.* final sound; im ~, als ~ at the end of a word or syllable.

aus-lauten (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉑b. *sep., gr.* to terminate in; **~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. forming a termination, terminational, terminal.

aus-läuten (ᵘ⌣) ㉑b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to cease ringing the bell(s); es hat ausgeläutet the bells have stopped. — 2. e-m Verstorbenen ~ to ring the funeral bell. — **II** *v/a.* (kund-thun) *etwas* ~ to announce (the end of) ... by bell-ringing; das alte Jahr ~ to ring out the old year and ring in the new one.

aus-leben (ᵘ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* eine Zeit: to live to (see) the end of ... — **II** *v/n.* (h.) er hat ausgelebt his life is spent. — **III sich ~** *v/refl.* to live a life of enjoyment; to waste one's vital powers.

aus-lecken (ᵘ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (fn) = aus-laufen 4. — **II** *v/a.* to lick up. — **III A~** *n* ㊴c. leakage; licking.

aus-ledern (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to line with leather. — 2. *fig.* = durch-prügeln.

aus-leeren (ᵘ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to empty (out); das Glas, den Wein: to drink up; den Briefkasten ~ to clear the letter-box; einen Teich ~ to drain a pond; ein Haus ~ to clear ..., (plündernd) to ransack ...; j-s Börse ~ to rifle a p.'s pocket; F to drain a p. dry. — 2. *fig.* sein Herz ~ to pour out one's heart to. — **II sich ~** *v/refl.* to empty (o.s.). — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. emptying, &c.; *med.* ~d(es Mittel) aperient, laxative. — **IV A~** *n* ㊴c. u. **Aus-leerung** *f* ㊾ emptying, &c.; *med.* evacuation; opening (or relief) of the bowels.

Aus-leerungs-... (ᵘ⌣...) in Zssgn: **~mittel** *n med.* purgative; **~pumpe** *f* exhausting pump or syringe; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* evacuation- (or waste-)pipe.

Aus-lege... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~holz, ~täbchen** ⚙ *n join.* veneer; inlaid piece; **~tisch** *m*: a) salesman's stall; b) ⚙ *typ.* table for spreading out printed sheets.

aus-legen (ᵘ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (ausbreiten) to spread (or lay) out; ⑫ Waren: to display, to expose for sale — 2. *fig.* (erklären) to explain, interpret, expound; etwas als Beleidigung ~ to take ... as an insult; als Hochverrat ~ to construe into treason; j-m et. als Stolz ~ to set a th. down to a p.'s pride; et. gut (übel) ~ to put a good (bad) construction upon a th.; falsch ~ to misconstrue. — 3. Geld für j-n ~ to lay out money for a p.; sein Geld auf Zinsen ~ to put (out) ... at interest. — 4. *agr.* Erbsen ~ (säen) to sow ... — 5. ⚙ (als Verzierung einlegen) to inlay, to (in)crust; ausgelegte Arbeit inlaid work; veneering; Holz mit Furnieren ~ to veneer; Stahl mit Gold od. Silber ~ to damask(een) ...; den Fußboden ~: a) mit Holz: to board; b) mit Kieseln: to lay out with pebble-work; c) mit Steinplatten: to tile; mit Steinwürfeln: to tesselate. — 6. ⚙ *typ.* (Bogen fangen) to pick up (the printed sheets). — 7. ⚔ ein Geschütz ~ to dismount a gun. — 8. ⚓ ein Schiff auf die Reede ~ to lay out ... — **II** F *v/r.* (h.) 9. (fett werden) to grow stout. — **III sich ~** *v/refl.* 10. (sich vorbeugen) bsd. *fenc.* to take one's guard. — **IV A~** *n* ㊴c. und **Aus-legung** *f* ㊾ 11. = Aus-lage. — 12. *fig.* (Erklärung) explanation; interpretation; exposition; der heiligen Schrift, auch: exegesis; (Les-art) reading; falsche A~ung misconstruction; eine doppelte A~ung zulassend admitting of two constructions; ambiguous. — 13. ⚙ incrustation; damaskeening; inlaid flooring.

Aus-leger (ᵘ⌣) *m* ⑩a. 1. (a. **~in** *f* ㊱) a) (Erklärer) interpreter; commentator; expounder (of the gospel); b) ⚙ (Bogenfänger[in]) sheet-collector. — 2. ⚓ (Wachtschiff) guardship; revenue-cutter.

Aus-legerei (ᵘ⌣ u. ᵘ⌣-) *f* ㊾ meist *b.s.* misconstruction, strained interpretation.

Aus-legungs-..., a~-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~kunde, ~kunst, ~wissenschaft** *f* science of exposition; exegesis; hermeneutics *pl.*; **~weise** *f* mode of interpretation; **~weise** *adv.* by way of exposition or interpretation.

aus-lehren (ᵘ⌣) ㉑a. *sep.* = aus-lernen II.

aus-leiden (ᵘ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉚n. *sep.* = *aus-dulden.* [wear out by friction.]

aus-leiern ⚙ (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to

aus-leihen (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉚o. *sep.* to let out on hire, to lend out; to loan; Geld auf Zinsen ~ to put out ... at interest. — **II A~** *n* ㊴c. und **Aus-leihung** *f* ㊾ letting out on hire, &c. (s. I); loan.

Aus-leiher (ᵘ⌣) *m* ⑩a., **~in** *f* ㊱ lender; von Pferden: livery-stable man.

aus-lenken (ᵘ⌣) ㉑a. *sep.* = aus-biegen II.

aus-lernen (ᵘ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a., v/n.* (h.) und **sich ~** *v/refl.* to learn ... thoroughly or completely; to make o.s. master of a subject, an art, &c.; ausgelernt haben to have served one's time; von Schülern: to have done schooling or learning; *prv.b.* man lernt nie aus we are never too old to learn. — **II** *v/a.* j-n ~ (auslehren) to finish teaching (or training) an apprentice; ausgelernt out of one's time. — **III aus-gelernt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. s. I u. II; auch: accomplished; ausgelernter Schalk, Fuchs arrant knave, cunning rogue, F old (or practised) hand.

Aus-lese (ᵘ⌣) *f* ㊸ 1. = Aus-wahl. — 2. (auserlesener Wein) choice(st) wine.

aus-lesen (ᵘ⌣) ㉚l. *sep.* **I** *v/a.* 1. to select, to choose; (einzeln aufsuchen) to single (or pick) out; (sortieren) to sort, to pick; Ausgelesenes selection, pick. — 2. (zu Ende lesen) to finish reading. — **II** *v/n.* (h.) to cease reading; to read to the end. — **III A~** *n* ㊴c. selection, choice; sorting; reading through, perusal of a letter, &c.

Aus-leser (ᵘ⌣) *m* ⑩a., **~in** *f* ㊱ person who selects or picks; sorter, culler.

aus-leuen ⚓ (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Sturzgüter ~ to unload ... with the girt-line.

aus-lichten (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. *for.* e-n Wald ~ to thin (the trees of) a forest; *hort.* Bäume ~ to prune (or lop) trees. — 2. ⚓ ein Schiff ~ (teilweise ausladen) to lighten.

Aus-lieferer (ᵘ⌣⌣) *m* ⑩a. deliverer; in Verlagsbuchhandlungen &c.: delivery-clerk.

aus-liefern (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to deliver (or give) up, to hand over; Gestohlenes: to restore; Buchhandel: to deliver a serial work; jur.: to surrender; e-n Verbrecher, auch: to extradite. — **II A~** *n* ㊴c. und **Auslieferung** *f* ㊾ delivery; von Entwendetem: restitution; jur.: surrender; e-s Übelthäters: extradition, handing over to a foreign state.

Aus-lieferungs-... (ᵘ⌣⌣...) in Zssgn. **I** meist: ⑫ ... of delivery, delivery-..., zB. **~buch** *n* delivery-book; **~schein, ~zettel** *m* bill of delivery, delivery-order; **~tag** *m* day of delivery. — **II** Bsd. Fall: **~vertrag** *m* (über Auslieferung v. Verbrechern) extradition treaty; (über Auswechselung von Kriegsgefangenen) cartel.

aus-liegen (ᵘ⌣) ⑳k. *sep.* **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* 1. = ab-liegen 2. — **II** *v/n.* (h.) 2. von Zeitungen: to be kept; hier liegt die Kölnische Zeitung aus the Cologne Gazette is taken in. — 3. *fenc.* to take one's guard. — 4. ⚓ ein Wachtschiff liegt aus ... is posted (or stationed) at the mouth of the harbour.

Aus-lieger ⚓ (ᵘ⌣) *m* ⑩a. 1. (kanonenförmiges Stück Holz auf beiden Seiten e-s Bootes) outrigger. — 2. (Wachtschiff) guardship, revenue-cutter. [to mortise.]

aus-lochen ⚙ (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep., carp.*

aus-löchern (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to make holes in. [(or scoop out) with a spoon.]

aus-löffeln (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to empty

aus-lohen ⚔ (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep., artill.* = aus-flammen II. [lohnen.]

aus-lohnen (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* = ab-

aus-löschbar (ᵘ⌣-) *a.* ㉔b. quenchable.

aus-löschen (ᵘ⌣) *sep.* **I** *v/a.* ㉑c. 1. Feuer &c. ~ to extinguish (or put out, quench) ... — 2. Geschriebenes: to efface, to obliterate; (auswischen) to wipe (or blot) out; (ausstreichen) to scratch out, to erase. — **II** *v/n.* (fn) ㉚e. to go (or drop) out, to be(come) extinguished; (von Geschriebenem) to be(come) effaced. — **III A~** *n* ㊴c. u. **Aus-löschung** *f* ㊾ extinction; effacement; obliteration; *typ.* von Buchstaben: deletion.

Aus-löscher (ᵘ⌣) *m* ⑩a. 1. (a. **~in** *f* ㊱) extinguisher; bsd. *fig.* (Vertilger) destroyer. — 2. (Licht-horn, -hütchen) extinguisher.

aus-losen (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* to allot; to distribute by lot(s); (auswürfeln) to raffle for; ⑫ ausgeloste Staatsschuldscheine *m/pl.* drawn bonds *pl.* — **II A~** *n* ㊴c. u. **Auslosung** *f* ㊾ allotment; ⑫ drawing of bonds.

aus-lösen (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. to loosen; ⚙ to uncouple, to ungear; einen Wecker ~ to start an alarum; *surg.* aus den Gelenken ~ to disarticulate. — 2. auch *v/refl.* **sich ~** (frei machen) to redeem (o.s.), (loskaufen) to ransom; jur.: (Verpfändetes) to replevy, to recover; ⑫ einen Wechsel: to cash. — **II A~** *n* ㊴c. u. **Aus-lösung** *f* ㊾ loosening, &c.; A~ung einer Uhr: detent, ratch(et); (Befreiung) redemption, ransom.

Aus-lösungs-... (ᵘ⌣...) in Zssgn: **~daumen** ⚙ *m tel.* des Einstellhebels beim Hughes-Apparat: detent-cam; **~hebel** ⚙ *m* detent-lever; **~summe** *f* = Löse-geld; **~vertrag** ⚔ *m* bezüglich Kriegsgefangener: cartel. — Vgl. a. **Aus-rück-...**

aus-lotsen ⚓ (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to pilot out of port, to take out to sea.

aus-lüften (ᵘ⌣) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* to air thoroughly; to ventilate. — **II sich ~** *v/refl.* to take an airing. — **III A~** *n* ㊴c. und **Aus-lüftung** *f* ㊾ airing. [aus-saugen.]

aus-lutschen P (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* =

aus-machen (ᵘ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (herausbringen): a) to get (or fetch) out; Flecke auch: to take out; Falten aus Kleidern ~ (ausplätten) to smooth out ... with a hot iron; b) Austern, Krebse: to open, to take out of the shell; Hülsenfrüchte: to hull, husk, shell. — 2. (zu Ende bringen) to put an end to, to end, to finish. — 3. F (entleeren) den Wein im Glase, das Glas ~ to drink off the wine. — 4. (e-n Streit beilegen) mit j-m et. auszumachen h. to have a bone to pick with a p.; einen Streit mit j-m ~ to settle a difference with a p.; das mögen die beiden mit einander ~ the two may settle (or arrange) that between them(selves). — 5. (feststellen) to decide, to determine; (übereinkommen) to agree upon; (ausbedingen) to stipulate; dies darf als ausgemacht gelten this may be taken for granted; vgl. aus-gemacht. — 6. ohne *pass.* (betragen) wie viel macht das aus? what does it come (or amount) to? zwei

Zimmer machen meine (ganze) Wohnung aus ... constitute my (whole) dwelling; einen (notwendigen) Teil von etwas ~ to form a(n essential) portion or a(n integral) part of a th. — 7. (das Wesen von et. bilden) das macht nichts aus (hat nichts zu bedeuten) that does not matter, it's of no consequence; würde es Ihnen etwas ~, wenn ...? would it make any difference to you if ...? — **II ausgemacht** *p.p.* u. *a.* s. bsd. Art. — **III A~ *n*** ㊾c. und **Aus-machung** *f* ㊾ getting (or taking) out; einer Streitigkeit: settlement.

aus-mahlen (ıı⏑) ㉑a. (doch *p.p.* ausgemahlen) *sep.* **I** *v/a.* Getreide: to grind (all) up. — **II** *v/n.* (h.) to cease grinding.

aus-malen (ıı⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (anstreichen) ein Zimmer: to paint; (tuschend illuminieren) Kupferstiche ꝛc.: to illuminate, to colour; Wappen: to emblazon. — 2. ein Gemälde ~ (zu Ende bringen) to finish painting, to put the finishing touches to ... — 3. *fig.* to delineate, to sketch; (ausschmücken) to amplify; sich (*dat.*) et. im Geiste ~ to picture a th. to o.s. — **II** *v/n.* (h.) to cease painting. — **III A~ *n*** ㊾c. und **Aus-malung** *f* ㊾ painting, &c. (f. I); (Beschreibung) delineation, sketch; (Vorstellung) fancy(-picture).

Aus-maler (ıı⏑) *m* ㊿a., **-malerin** *f* ㊿ colourer, illuminator; *fig.* exaggerator.

aus-mangeln (ıı⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* Wäsche, Tuche ꝛc.: to mangle (or calender) well.

Aus-marsch, bsd. ⚔ (ıı) *m* ㉑ marching out; für längere Zeit, in den Krieg ꝛc.: departure.

aus-marschieren (ıı⏑⏑) *v/n.* ㉑a. *sep.* 1. (in) to march (out or off); to set out on a march. — 2. (h.) to cease marching.

aus-märzen (ıı⏑) ㉑c. *sep.* = aus-merzen.

aus-mästen (ıı⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* to fatten thoroughly. [*sep.* = ex-matrikulieren.]

aus-matrikulieren (ı–⏑⏑) *v/a.* ㉑a.]

aus-mauern ⚙ (ıı⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.*, *arch.* to wall (up); to line (or fill) with bricks or stones or masonry; ausgemauertes Grab brick-grave; tomb; ⚒ ausgemauerter Gang arched level or way or tunnel.

aus-mausern (ıı⏑) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* von Vögeln: to cease moulting or mewing.

aus-meißeln ⚙ (ıı⏑) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* (aushöhlen, ausarbeiten) to work (out) with a chisel, to chisel out; *sculp.*, &c. to carve (in stone, &c.), to engrave, to (en)chase; ausgemeißelte (ziselierte) Arbeit chased work; ein geistiges Werk sorgsam ~ to elaborate, to polish. — **II** *v/n.* (h.) bsd. ausgemeißelt haben to have done chiselling. — **III A~ *n*** ㊾c. und **Aus-meißelung** *f* ㊾ chiselling; carving; sculpture; *fig.* elaboration.

aus-melken (ıı⏑) ㉑a., auch ㉔e. *sep.* **I** *v/a.* der Kuh die Milch ~, die Kuh oder das Euter ~ to milk ... out or dry, to drain ... by milking. — **II** *v/n.* (h.) to cease milking.

aus-mergeln (ıı⏑) *v/a.* = ab-mergeln.

aus-merzen (ıı⏑) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* (aussondern) to pick (or sort) out, to reject; ein Gesetz: to abolish; Namen aus einer Liste: to expunge; Schriftstellen: to suppress; *math.* Größen aus e-r Gleichung: to eliminate; e-n Schandfleck: to efface, to blot out. — **II A~ *n*** ㊾c. u. **Aus-merzung** *f* ㊾ rejection; abolition; expurgation; elimination; effacement.

aus-meßbar (ıı⏑) *a.* ㉔b. measurable.

aus-messen (ıı⏑) ㉚m. *sep.* **I** *v/a.* 1. to measure (mit dem Meter by the metre, mit der Elle with a yard-measure); ein Zimmer: to take the dimensions of; Ländereien: to survey; *math.* den Rauminhalt eines Körpers ~ to find the cubic (or solid) contents of ...; ein Faß, Schiff: to gauge. — 2. (nach dem Maße austeilen, verkaufen) to distribute (or sell) by measure (by the metre, litre, pint, &c.); ⚒ to (sell by) retail. — **II** *v/n.* (h.) to cease measuring. — **III A~ *n*** ㊾c. und **Aus-messung** *f* ㊾ measure(ment); surveying; gauging; *math.*: mensuration; von Körpern: solid geometry; ⚒ selling by retail; retail trade.

Aus-messer (ıı⏑) *m* ㊿a. p. who gauges, measures, &c.; (Feldmesser) (land-)surveyor.

aus-mieten (ıı⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. j-n ~, j-m die Wohnung ~ (ihn verdrängen) to oust a p. (by offering a higher rent). — 2. j-n ~ (wo einmieten) to find lodgings for a p.

aus-misten (ıı⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* den Stall ꝛc.: to clear ... of manure or horse-dung; *fig.* den Augiasstall ~ to cleanse the Augean stables; F eine Schrift ~ to correct the grossest mistakes in ..., to weed out ...

aus-mitteln (ıı⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* (ausfindig m.) to find out, ascertain, discover.

aus-möblieren (ı–⏑) ㉑a., bisw. a. **ausmöbeln** (ıı⏑) ㉑d. *v/a. sep.* to furnish or fit up (a house, a room) throughout.

aus-montieren ⚔ (ıı⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to accoutre, to equip (thoroughly). — **II A~ *n*** ㊾c. und **Aus-montierung** *f* ㊾ accoutrement, equipment; weitS. outfit.

aus-münden (ıı⏑) **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉑b. *sep.*: in etwas ~ to discharge, to empty (or flow) into ...; auf zwei Straßen ~ to lead into (or to connect) ... — **II Aus-mündung** *f* ㊾ (Mündung) mouth (of a river, &c.); outlet.

aus-münzen (ıı⏑) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* to coin; ⚒ geringer ~ to debase (the coinage of) ... — **II A~ *n*** ㊾c. u. **Aus-münzung** *f* ㊾ coinage; aus schlechter Regierung: debasement.

aus-müssen (ıı⏑) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep.* von Personen: to be obliged to go out; die Stiefel müssen aus ... must come off.

aus-mustern (ıı⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* (verwerfen) to discard, to reject; (ausmerzen) to eliminate; ⚔: Soldaten ~ to muster out, to discharge ...; das Betriebsmaterial ~ to overhaul the stores; ausgemusterte Pferde cast horses. — **II A~ *n*** ㊾c. u. **Aus-musterung** *f* ㊾ rejection; discharge; overhauling.

Aus-musterungs... (ıı⏑⏑...) in Zssgn analog „aus-mustern", zB.: **~gewehr** ⚔ *n/pl.* cast-off (or discarded) guns *pl.*

aus-nagen (ıı⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to gnaw out. — **II** *v/n.* (h.) to cease gnawing.

aus-nähen (ıı⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to finish sewing. — 2. (ausbessern) to embroider, to work; ausgenähte Arbeit fancy-work, embroidery. — 3. *fig.* sich (*dat.*) die Augen ~ to ruin o.'s eyes with sewing. — **II A~ *n*** ㊾c. und **Aus-nähung** *f* ㊾ embroidery, fancy-work; mit Blumen auch: diaper-work.

Aus-nahme (ıı⏑) *f* ㊽ exception; anomaly; mit ~ von ... with the exception of, except, save ..., alle ohne ~ all to a man; keine Regel ohne ~ (there is) no rule without an exception; die ~ bestätigt die Regel the exception proves the rule; eine ~ von der allgemeinen Regel bilden to form an exception to the general rule.

Aus-nahme... (ıı⏑...) in Zssgn meist: exceptional (or special) ..., zB. **~fall** *m* exceptional case; **~gericht(shof** *m*) *n* special tribunal; **~gesetz** *n* exceptional law.

Aus-nahms..., **a~s...** (ıı⏑...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* without exception; **~losigkeit** *f* universality; **~weise** *adv.* by way of exception, exceptionally; F for once in a way.

aus-naschen (ıı⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to rob (of dainties), to pilfer (eatables).

aus-necken (ıı⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to tease.

aus-nehmen (ıı⏑) ㉚d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to take out; (ausleeren) to empty; (plündern) to rifle; (ausweiden) to disembowel, to gut; Bienenstöcke ~ to cut the honeycombs; Vögel aus dem Neste, Nester ~ to take young birds from the nest(s); to go birdnesting; einen Zahn: to extract; Kochk.: Fisch, Wildpret ~ to dress fish, game; Geflügel ~ to draw (or truss) poultry. — 2. ⚒ Waren auf Borg ~ (auswählen) to take (up) ... — 3. (ausschließen) to except, to exclude; dies eine ausgenommen all but this one. — **II** sich **~** *v/refl.* 4. to form an exception. — 5. (aussehen) sich gut (schlecht) ~ to show up well (ill); von oben nimmt es sich hübscher aus it presents (or has) a prettier effect from above; er nahm sich stattlich darin aus he looked magnificent in it. — **III ~d** *p.pr.*, *a.* ㉔b. und *adv.* (vorzüglich) exceeding(ly), uncommon(ly). — **IV aus-genommen** siehe bsd. Art. — **V A~ *n*** ㊾c. u. **Aus-nehmung** *f* ㊾ taking out, &c.; (der Nester) birdnesting; e-s Zahnes: extraction; bisw. a. = Aus-nahme.

aus-niesen (ıı⏑) *v/n.* (h.) u. sich **~** *v/refl.* ㉑c. *sep.* to sneeze vehemently.

aus-nippen (ıı⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to sip up.

aus-nutzen, -nützen (ıı⏑) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. to utilise, to make the most of; to turn to account; etwas zu seinem Vorteile ~ to turn ... to one's advantage. — 2. = ab-nutzen I. — **II A~ *n*** ㊾c. und **Aus-nutzung** *f* ㊾ utilisation, exploitation.

aus-öden (ıı⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* to desolate.

aus-ölen (ıı⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to oil (within or on the inside).

Ausoner (⏑⏑), **Ausoni-er** (-⏑(⏑)) *m* ㊿a., **~in** (-⏑⏑) *f* ㊿, **ausonisch** (-⏑) *a.* ㉙b. [röm. Alt.: *geogr.* Ausoni-en, unter Italien u. poetischer Name für ganz Italien] Ausonian.

aus-ösen ⚓ (ıı⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* (ausschöpfen) to bale (or bail) out, to free (from water).

aus-pachten (ıı⏑) ㉑b. *sep.* = aus-mieten.

aus-packen (ıı⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. seine Sachen aus dem Koffer, den Koffer ~ to unpack one's things, one's box; Waren, auch: to uncase, to unbale; to open (a parcel). — 2. (ausramen) to spread out; F *fig.* Neuigkeiten: to spread about.

Aus-packer (ıı⏑) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ person who unpacks or unloads, (un)packer.

aus-pappen (ıı⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* (auskleben) to paste over, to line with pasteboard.

aus-pariern (ıı⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* einen Streich ꝛc. ~ to parry (or to ward off) ...

aus-pauken (ıı⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to drum out. — 2. buchstabs: e-n Streit ~ to fight out ... — **II** *v/n.* (h.) buchst.: to cease duelling. [*metall.* to crush or bruise (ore).]

aus-pauschen ⚙ (ıı⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.*,] **aus-peilen** ⚓ (ıı⏑) ㉑a. *sep.* den Grund ~ to sound the bottom.

aus-peitschen (ıı⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to (horse)whip, to scourge; j-m et. ~ (durch Peitschenhiebe austreiben) to whip a p. out of a th.

aus-pfählen ⚙ (ıı⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to pale, to support with piles. — **II A~ *n*** ㊾c. und **Aus-pfählung** *f* ㊾ pile-work.

aus-pfänden (ıı⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* e-n Schuldner ~ to distrain (or seize) a debtor's goods. — **II A~ *n*** ㊾c. u. **Aus-pfändung** *f* ㊾ distraint, seizure (of goods), execution (put into a house); **A~ungs-befehl** *m* distress-warrant, writ (for a distraint of goods).

Aus-pfänder (ıı⏑) *m* ㊿a. person who levies (or puts in) a distress; (Gerichtsdiener) bailiff seizing goods. [from a parish.]

aus-pfarren (ıı⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to sever]

aus-pfeifen (ıı⏑) *v/a.* ㉚n. *sep.* 1. bsd. *thea.* Schauspieler, ein Stück: to hiss (off the stage). *sl.* to goose; stärker: to howl (or hoot) at. — 2. (zu Ende pfeifen) to finish whistling.

aus-pferchen (ıı⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* Schafe: to unpen, to unfold, to let out into the fields.

aus-pflanzen (ıı⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* to transplant, to bed out; aus einem Topfe: to pot out. [Hof, Keller: to pave (over).]

aus-pflastern (ıı⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* einen] **aus-pflücken** (ıı⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. *hort.* Obst: to pick out; (ausrupfen) to pluck up. — 2. ⚓ alte Taue ~ to untwist (or pick) ...

aus-pflügen (ˌ⊔⏑) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to plough up. — 2. to unearth in ploughing.

aus-pfützen ⚒ (⊔⏑) *v/a.* ②c. *sep.* das Wasser, die Grube ~ to pump a pit dry.

aus-pichen (⊔⏑) *v/a.* ②a. *sep.* 1. ⚙ to pitch (out). — 2. *fig.* ausgepichte Gurgel capacious gullet or throat; ausgepichter Magen, etwa: india-rubber stomach.

Auspicium, ...zium (-ˈtsi̯(ʊ)m) [lt.] *n* ㊹ röm. Alt.: (bsd. Auspicien *pl.*) auspices *pl.*; unter günstigen Auspicien under favourable auspices, auspiciously. – Vgl. a. Vogel-schau.

aus-picken (⊔⏑) *v/a.* ②a. *sep.* to pick out.

aus-plappern F (⊔⏑) = aus-plaudern.

aus-platten (⊔⏑) *v/a.* ②b, *sep.* to flatten out, to smooth (or level) down.

aus-plätten (⊔⏑) *v/a.* ②b, *sep.* to iron out, to smooth (or take out) by ironing.

aus-platzen (⊔⏑) *v/n.* (ist) ②c. *sep.* 1. von einer Naht: to burst (asunder). — 2. *fig.* in ein Gelächter ~ (ausbrechen) to burst out laughing or into a loud laughter.

Aus-plauderer (ˌ⊔⏑⏑) *m* ㊵ -, **-plau**d(r)erin *f* ㊽ blabber, prattler, tell-tale.

aus-plaudern (ˌ⊔⏑) ②d. *sep.* **I** *v/a.* to blab (or let) out, to divulge (a secret). — **II** *v/n.* (h.) to cease prattling. — **III sich ~** *v/refl.* to indulge in a good, long chat. — **IV A~** *n* ㉟c. u. **Aus-plauderung** *f* ㊾ blab(bing), prattling, tale-telling.

aus-plündern (⊔⏑) ②d. *sep.* **I** *v/a.* ein Haus: to rob; to clear out, to gut; eine Stadt: to pillage, sack, loot; j-n ~ to rifle a p.('s pockets), to strip (or plunder) a p. — **II** *v/n.* (h.) to cease pillaging.

aus-pochen (⊔⏑) *v/a.* ②a. *sep.* 1. bsd. *hunt.* to dislodge. — 2. *thea.*, &c. = aus-pfeifen 1. — 3. (ausfechten) eine Sache: to fight out, to defend stubbornly.

aus-polieren (ˌ⊔⏑) ②a. *sep.* **I** *v/a.* to polish well; bsd. Metalle: to burnish, to brighten. — **II** *v/n.* (h.) to cease polishing. — **III A~** *n* ㉟c. und **Aus-polierung** *f* ㊾ polish(ing), burnish(ing).

aus-polstern (⊔⏑) *v/a.* ②d. *sep.* Stühle: to stuff; Kleider: to pad (out); Bettdecken: to quilt; mit Watte: to wad; ausgepolsterte Schultern, Waden padded shoulders, calves *pl.*

aus-poltern (⊔⏑) *v/n.* (h.) ②d. *sep.* to cease storming or rioting; F *fig.* ich ließ ihn ~ I waited till he calmed down.

aus-posaunen (ˌ⊔⏑) *v/a.* ②a. *sep.* (doch *p.p.* aus-posaunt) to trumpet (or blazon) forth; to announce with a flourish of trumpets; *fig.*: sein eigenes Lob ~ to sound one's own trumpet; ㊿ Waren: to puff, to praise up; (durch Reklame) to advertise.

aus-prägen (ˌ⊔) **I** *v/a.* und *v/refl.* ②a. *sep.* 1. Münze, Geld &c.: to coin. — 2. das Bild auf einer Münze: (auch **sich ~**) to mark (or stamp) distinctly. — **II aus-geprägt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. distinct, pronounced; scharf ausgeprägte Züge *m/pl.* well-marked features *pl.* — **III A~** *n* ㉟c. und **Aus-prägung** *f* ㊾ coinage; (distinct) stamp.

aus-prahlen (ˌ⊔⏑) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ②a. *sep.* to utter (or speak) boastfully; to brag.

aus-predigen (ˌ⊔⏑⏑) ②a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to cease preaching. — **II** *v/a.* (verkündigen) to preach (or proclaim) aloud.

aus-preisen (ˌ⊔⏑) *v/a.* ㉚o. (s. preisen) *sep.* 1. to praise up, to extol, mst *b.s.* to puff, to belaud. — 2. (hochpreisen) to exalt.

aus-pressen (⊔⏑) **I** *v/a.* ②c. *sep.* 1. to press (or squeeze) out (juice); Öl aus etwas ~ to press oil out of ... — 2. *fig.* j-m Geld ~ to extort ... from a p.; *j-m Klagen*, Thränen ~ to draw sighs, tears from a p. — **II A~** *n* ㉟c. und **Aus-pressung** *f* ㊾ pressing out; (von Geld) extortion.

aus-proben (ˌ⊔⏑), **-probieren** (ˌ⊔⏑), **-prüfen** (ˌ⊔⏑) *v/a.* ②a. *sep.* to try (or test, examine) thoroughly, to put to the test; Wein(e) ~ to sample (or taste) wine(s).

aus-prügeln (ˌ⊔⏑) *v/a.* = durch-prügeln.

aus-pumpen (⊔⏑) **I** *v/a.* ②a. *sep.* to pump out; das Wasser aus dem Keller, den Keller ~ to pump the cellar dry; *phys.* die Luft ~ to exhaust (or rarefy) the air; to produce a vacuum; F *fig.* j-n ganz ~ to empty a p.'s pockets, F to fleece him. — **II A~** *n* ㉟c. u. **Aus-pumpung** *f* ㊾ pumping (out); *phys.* der Luft: exhaustion, rarefaction.

aus-punktieren (ˌ⊔⏑ˌ) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to mark out by dots; ein Muster ~ to prick out a pattern. — 2. (erforschen) to divine (by geomancy).

aus-pusten F (ˌ⊔⏑) *v/a.* ②b. *sep.* to [blow out.]

Aus-putz (⊔) *m* ㉘ (ohne *pl.*) 1. ornament(ation), trimming(s *pl.*); F titivation; (weiblicher Putz) finery, adornment(s *pl.*); F (fine) toggery. — 2. (Kochkunst) dressing.

aus-putzen (⊔⏑) ②c. *sep.* **I** *v/a.* 1. (auslöschen) to snuff out (a candle). — 2. *hort.* Bäume ~ (beschneiden) to prune (or lop) ...; Reben: to trim; Knospen: to nip off; ⚙ (die Kanten von etwas abnehmen) to bevel (or round) off, to pare; die Spitzen von etwas ~ to blunt off (or to clip) ... — 3. (reinigen) to cleanse; einen Kanal: to dredge; ⚔: ein Gewehr ~ to clean (the inside of) ...; ein Geschützrohr mit dem Wischer ~ to sponge a piece of ordnance. — 4. (fertig machen) to put the finishing touches on. — 5. (ausschmücken) a. *v/refl.* **sich ~** to deck (o.s.) out, to adorn (o.s.), to dress (o.s.) up, to smarten (o.s.) up, F to titivate (o.s.); (Zimmer) to trim (up); to deck out; Kochkunst: to dress. — 6. (ausleeren) die Schüsseln: to clear, to empty. — **II** *v/n.* (h.) **ausgeputzt haben** to have done cleansing, adorning, &c. — **III A~** *n* ㉟c. u. **Aus-putzung** *f* ㊾ snuffing out (of a candle); lopping (of trees); trimming (of vines); dredging (of canals); fertig bis auf's A~ needing only the last finish(ing touches); (Ausschmückung) adornment, dressing (up). – Vgl. a. Aus-putz.

Aus-putzer (⊔⏑) *m* ㊵a. 1. cleaner, dresser, trimmer; *hort.* (Baum-) a. (Person) pruner; b) (Instrument) pruning-shears *pl.* or -knife. — 2. F (Verweis) reprimand.

aus-qualmen (⊔⏑) *v/a.* und *v/n.* (h.) ②a. *sep.* = aus-dampfen und aus-dämpfen 1.

aus-quartieren (ˌ⊔ˌ) ②a. *sep.* **I** *v/a.* to shift; ⚔ to quarter (or billet) out. — **II sich ~** *v/refl.* to shift (or change) one's quarters. — **III A~** *n* ㉟c. u. **Aus-quartierung** *f* ㊾ ⚔ billeting out; change of quarters. [squeeze (or press) out.]

aus-quetschen (⊔⏑) *v/a.* ②c. *sep.* to]

aus-radieren (ˌ⊔ˌ) *v/a.* ②a. *sep.* to erase.

aus-raffen ⚙ (⊔⏑) *v/a.* ②a. *sep.*, *typ.* die überflüssigen Lettern ~ to raff (or pick) out ...

aus-rahmen (ˌ⊔) [Rahmen] *v/a.* ②a. *sep.* ein Bild, eine Stickerei: to take out of the frame, to unframe.

aus-ränkeln ②d., **-ranken** und **-ränken** ②b., **-ränkern** ②d. (alle: ⊔⏑) **I** *v/a. sep.* 1. to emarginate (*a.* ♀); *mint.* to mill; ausgerändet ⁊c., bsd. ♀: ✿ emarginate(d). — 2. (auskerben) to jag. — **II A~** *n* ㉟c. und **Aus-randung** ⁊c. *f* ㊾ emargination (auch ♀).

aus-rangieren (ˌⁿrɑŋ-ʒi̯ˈr-ⁿən) [fr.] *v/a.* ②a. *sep.* to discard, to cast off (= aus-mustern).

aus-ranken (⊔⏑) *v/n.* (h.) ②a. *sep.* to put forth (or send out) tendrils.

aus-rasen (ˌ⊔) *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* ②c. *sep.* 1. to calm down; vom Winde auch: to subside, to blow over. — 2. (s. Wut Luft machen) to give full vent to one's fury.

aus-rasieren (ˌ⊔ˌ) *v/a.* ②a. *sep.* den Bart ~ (am Kinn stellenweise rasieren) to shave off partly.

aus-rasten (⊔⏑) *v/n.* (h.) ②b. *sep.* = aus-ruhen III. [*sep.* = aus-plündern.]

aus-rauben (ˌ⊔) *v/a.* und *v/n.* (h.) ②a.]

aus-rauchen (ˌ⊔⏑) ②a. *sep.* **I** *v/a.* seine Pfeife ~ to finish one's pipe. — **II** *v/n.* (h.) to cease smoking; to smoke one's last pipe.

aus-räuchern (ˌ⊔) **I** *v/a.* ②d. *sep.* 1. Bienen ⁊c.: to (expel by) smoke, to smoke out. — 2. to fumigate; ⚙ mit Schwefeldämpfen: to sulphur; Fleisch, Fisch: to smoke-dry. — **II A~** *n* ㉟c. und **Aus-räucherung** *f* ㊾ smoking (out); fumigation; ⚙ sulphuring.

aus-raufen (ˌ⊔⏑) ②a. *sep.* **I** *v/a.* Unkraut ⁊c.: to pull (or pluck) up; sich (*dat.*) die Haare ~ to tear one's hair out. — **II** *v/n.* (h.) to leave off squabbling and fighting. — **III sich ~** *v/refl.* to indulge in a free fight.

aus-rauhen ⚙ (ˌ⊔⏑) *v/a.* ②a. *sep.* Tuch ~ (befeuchten) to burl (= nopp).

Aus-räum... s. Aus-räumungs-...

aus-räumen (ˌ⊔⏑) **I** *v/a.* ②a. *sep.* 1. die Möbel aus dem Zimmer, das Zimmer ~ to clear the room (of furniture), beim Ausziehen: to remove the furniture; den Ofen ~ to clear the grate or stove; to rake out the fire, the ashes; von Dieben: ein Haus ~ to ransack (or gut) ...; ㊿ Waren: to clear off. — 2. (reinigen) ein Haus, Zimmer: to clean up; e-n Hof, Platz: to sweep up; Röhren, Kloaken ⁊c.: to cleanse, to clear (out), to unstop. — **II A~** *n* ㉟c. u. **Aus-räumung** *f* ㊾ clearance; removal (of furniture); clean(s)ing (up); cleaning out; sweep-up.

Aus-räumer (ˌ⊔⏑) *m* ㊵a. 1. (a. **~in** *f* ㊿): a) one who clears or cleans(es); cleaner; b) von Möbeln: furniture-remover. — 2. (Werkzeug) ⚙ Schlosserei: (Senker) counter-sink; ⚔ (Räum-nadel) wire-riddle; wad-hook, worm.

Aus-räum(ungs)... (ˌ⊔⏑(ˌ)...) in Zssgn, zB.: **~kosten** *pl.* cost of (or charges *pl.* for) removal (of furniture). [rauben.]

aus-raupen (ˌ⊔⏑) *v/a.* ②a. *sep.* = ab-

aus-räuspern (ˌ⊔⏑) ②d. *sep.* **I** *v/a.* Schleim ⁊c.: to expectorate, to cough (or hawk) up. — **II sich ~** *v/refl.* to clear one's throat. — **III A~** *n* ㉟c. expectoration. [Wege: to (clear with the) rake.]

aus-rechen (ˌ⊔⏑) *v/a.* ②a. *sep.*, *hort.*]

aus-rechenbar (ˌ⊔⏑-) *a.* ㉔b. *math.* calculable; schwer ~ difficult to calculate.

aus-rechnen (ˌ⊔⏑) **I** *v/a.* ②d. *sep.* to calculate, to compute; (zusammenzählen) to cast (or reckon) up; falsch ~ to miscalculate. — **II A~** *n* ㉟c. und **Aus-rechnung** *f* ㊾ calculation, computation, reckoning.

Aus-rechner (ˌ⊔⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ calculator, computer, reckoner.

aus-recken (ˌ⊔⏑) *v/a.* u. *v/refl.* ②a. *sep.* 1. (ausstrecken) to extend, to stretch out. — 2. (lang ziehen) (**sich ~**) to distend, to stretch (or draw) out; (ausschmiedern) to beat out.

Aus-rede (ˌ⊔⏑) *f* ㊾ subterfuge, plea; pretence, shift; lahme, leere **~n** *pl.* lame (or paltry) excuses *pl.*, **~n machen** to excuse o.s. from doing a th., to shuffle (F to back) out of a th.; gerichtliche ~ legal quibble.

aus-reden (ˌ⊔⏑) ②b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to finish (or cease) speaking; j-n nicht ~ lassen to cut a p. short, to interrupt a p.('s speech). — 2. frei ~ to speak one's mind (freely). — **II** *v/a.* 3. (s. 1) einen Satz ~ to finish a sentence. — 4. (äußern) to utter, to express. — 5. (besprechen) to talk (a matter) over, to discuss. — 6. j-m et. ~ to dissuade a p. from (doing) a th., to talk a p. out of a th.; das lasse ich mir nicht ~ I won't be talked out of it. — 7. (richtig sagen) to express correctly. — **III sich ~** *v/refl.* 8. to speak at full length; sich mit j-m ~ (aussprechen) to have a confidential talk with a p. — 9. (sich erschöpfen) to exhaust one's stock of words or of conversation. — 10. (sich herauswinden) to extricate (or exculpate) o.s.; sich mit et. ~ to plead (a good excuse for) a th., F to wriggle out of a th.

aus-reeden ⚓ (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* ein Schiff: to rig, to fit out. — **II** **A~** *n* ㊴c. und **Aus-reedung** *f* ㊾ rig(ging), outfit.

Aus-reeder ⚓ (ǁ⌣) *m* ㊵a. fitter out (of a ship) (= Reeder).

Aus-reedungs-... ⚓ (ǁ⌣...) in Zssgn, zB.: **~kosten** *pl.* (expense of) outfit (of a merchant-vessel); charges *pl.* for rigging a ship.

aus-regnen (ǁ⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl. impers.* = ab-regnen I. — **II** *v/a.* (aushöhlen) vom Regen: to wash out (a road).

Aus-reibe-... (ǁ⌣...) in Zssgn, zB.: **~holz** *n*, **~knochen** *m* ⚙ Schuhmacherei: polishing- (or burnishing-)stick, polisher, burnisher.

aus-reiben(ǁ⌣) **I** *v/a.* ⑳o. *sep.* 1. Flecke(n) ~ to rub out stains; Kleider ~ to clean clothes by rubbing; sich (*dat.*) die Augen ~ to rub one's eyes. — 2. eine Schüssel ꝛc.: to wipe out. — 3. e-n Badenden: to rub down (well), to shampoo. — 4. ⚙ (glätten) Schuhm.: die Nähte ~ to polish (or burnish) the seams. — **II** **A~** *n* ㊴c. rubbing (out), &c. (ƒ. I); ⚙ Schuhm.: polish(ing), burnishing.

Aus-reiber (ǁ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ person who rubs or wipes out; polisher.

aus-reichen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. (genügen) to suffice; das reicht kaum aus it's barely enough. — 2. mit et. ~ to make a th. do, to make shift with a th. — **II** **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. (genügend) sufficient. — 4. *weit* ~d (ausgedehnt) far reaching, vast.

aus-reifen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/n.* (ſn und h.) to ripen or mature (thoroughly). — **II** ⚙ *v/a.* = aus-riefen.

aus-reißen (ǁ⌣) *v/n.* ㉑c. *sep.* 1. ↖ (ſn) von Berlin ~ to depart from ... — 2. (h.) ausgereift haben to have travelled enough.

aus-reißen (ǁ⌣) ⑳n. *sep.* **I** *v/a.* 1. mit.: to tear (or pluck) out; sich (*dat.*) die Haare ~ to tear one's hair; Bäume, Pflanzen: to pull up; mit der Wurzel: to uproot; F *fig.* er reißt sich kein Bein dabei aus (wird sich nicht krank arbeiten) he does not hurt (or kill) himself over the job. — **II** *v/n.* (ſn) 2. (aus-ea.-gehen) to tear (asunder); von einem Damme ꝛc.: to break (down); von einer Naht: to come unstitched, to burst; vom Unterfutter auch: to split, to give way; *fig.* meine Geduld reißt aus ... is at an end. — 3. F (fortlaufen) to escape, F to bolt, to scamper off, to cut one's stick, to hook it; *fig.* er riß aus wie Schaf-Leder he was off like a shot; reiß aus! take to your heels!, F cut it!; ⚔ (fahnenflüchtig w.) to desert; von Pferden ꝛc.: to run away, to tear off. — **III** **A~** *n* ㊴c. plucking out; (mit der Wurzel) uprooting; (Flucht) escape; von Pferden ꝛc.: running away; ⚔ desertion.

Aus-reißer (ǁ⌣) *m* ㊵a. 1. person who plucks out or pulls up, &c. — 2. bſd. ⚔ (fahnenflüchtiger) deserter; weitS. runaway.

Aus-reißerei (ǁ⌣ und ǁ⌣-) *f* ㊾ frequent desertion (ƒ. a. aus-reißen III).

aus-reiten (ǁ⌣) ⑳n. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. to ride out (on horseback). — 2. von einem Orte ~ to depart (on horseback) from ... — **II** *v/a.* 3. ein Pferd ~ to give ... an airing. — 4. (zureiten) to break in thoroughly. — 5. einen Raum ~ (ausmeſſen) to ride over (the grounds, a course). — **III** **A~** *n* ㊴c. riding out (on horseback). [ted messenger.

Aus-reiter (ǁ⌣) *m* ㊵a. outrider; mounted

aus-renken (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.*, *path.* ein Glied: to put out of joint, to dislocate, to sprain. — **II** **A~** *n* ㊴c. u. **Aus-renkung** *f* ㊾ dislocation, sprain, ⚠ luxation.

aus-rennen (ǁ⌣) ㉒a. (ſ. rennen) *sep.* **I** *v/n.* 1. (h.) to cease (or finish) running. — 2. (ſn): a) von e-m Orte ~ to start (one's run) from ...; b) (Ausgänge beſorgen) to run errands. — **II** *v/a.* 3. e-n Raum ~ to run over a course. — 4. j-m mit der Lanze das Auge ~ (ausſtoßen) to thrust out a p.'s eye with ...; sich (*dat.*) ein Auge ~ to knock out one's eye (by running into something). — **III** sich ~ *v/refl.* to enjoy a long run. — **IV** **A~** *n* ㊴c. running out, &c. (ƒ. I u. II).. [roden.]

aus-reuten (ǁ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* = aus-

☛ **aus-rheden** ⚓ ꝛc. = aus-reeden ꝛc.

aus-richten (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. to straighten (out); to adjust; ⚔ die Glieder ~ to put troops in(to) line. — 2. bſd. ⚒ (aufſpüren) to explore, to discover. — 3. (beſtellen) e-n Auftrag ~ to do a commission; eine Botſchaft ~ to deliver a message; richten Sie ihm meinen Gruß aus give him my compliments; remember me to him; ich werde es ~ I will attend (or see) to it. — 4. (ausführen) to do, accomplish, perform; er kann nur wenig ~ his efforts are of little avail; mit guten Worten läßt ſich viel ~ much can be effected by kind words. — 5. (erlangen) to obtain, to succeed in; nichts ~ to fail; F to come away empty(-handed); ich kann nichts bei ihm ~ I cannot prevail upon him (to ...), I have no influence over him; damit iſt nichts (wenig) ausgerichtet no (little) good will ensue from it or F will come of it; that's of no (little) use. — 6. ein Gaſtmahl, eine Hochzeit ~ (veranſtalten) to give (or pay for) a banquet (or dinner), a wedding-party. — 7. ⚙ Maſchinenteile ~ (aus-ea.-nehmen) to take ... to pieces. — **II** **A~** *n* ㊴c. und **Aus-richtung** *f* ㊾ adjustment; ⚒ exploration; (Ausführung) performance; **A~ungs-ſtrecke** ⚒ *f* proſpecting claim or drift.

Aus-richter(ǁ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who adjusts, &c.; e-r Botſchaft: bearer; e-s Teſtaments: executor (*f* ...rix); ⚒ e-s Ganges: explorer.

aus-riechen (ǁ⌣) *u/a.* ⑳e. *sep.* 1. (mit Duft füllen) to perfume. — 2. (ausſpüren) to smell (or F nose) out, to scent, to track.

aus-riefen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *arch.* to flute, to channel; einen Gewehrlauf: to rifle; to groove; ✎ ausgerieft striated.

Aus-ring(e)-... (ǁ⌣(⌣)...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~maſchine** ⚙ *f* wringing-machine, wringer.

aus-ringen (ǁ⌣) ⑳a. *sep.* **I** *v/a.* 1. das Waſſer aus der Wäſche, die Wäſche ~ to wring (out) linen. — 2. ſeine Glieder ~ od. *v/refl.* ſich ~ to exercise one's limbs by wrestling. — 3. der Streit iſt ausgerungen ... ended. — **II** *v/n.* (h.) *fig.* er hat ausgerungen his struggles are over; he has gone to rest.

aus-rinnen (ǁ⌣) *v/n.* (ſn) ⑳b. *sep.* to run (or leak) out.

aus-rippen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Tabaksblätter ~ to unrib tobacco.

Aus-ritt (ǁ⌣) *m* ㊳ ride (out), excursion on horseback (= aus-reiten III).

aus-röcheln (ǁ⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* das Leben ~ to gasp one's last (breath) — **II** *v/n.* (h.) to expire (with death-rattles).

aus-roden (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.*, *agr.* und *for.*: to root out; Wurzelſtöcke: to grub up; (urbar machen) Land: to clear (for tillage); Wälder, a.: to hew down. — **II** **A~** *n* ㊴c. u. **Aus-rodung** *f* ㊾ rooting out; clearance.

aus-rohren ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* einen Wald ꝛc. ~ to cover ... with reeds.

aus-rollen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to cease rolling (vom Donner a.: rumbling). — **II** *v/a.* 2. (ausbreiten) Teig: to roll out; ⚙ auch: to flatten out. — 3. (auswickeln) to unroll. — **III** sich ~ *v/refl.* to come unrolled.

aus-rottbar (ǁ⌣) *a.* ㉔b. eradicable.

aus-rotten (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* Unkraut, *fig.* ein Laſter ꝛc.: to root out, to extirpate, to eradicate; Volksſtämme: to exterminate; *fig.* mit Stumpf und Stiel ~ ſ. unter Stiel. — **II** **A~** *n* ㊴c. und **Aus-rottung** *f* ㊾ extirpation; eradication; extermination.

Aus-rotter (ǁ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ extirpator, exterminator.

Aus-rottungs-... (ǁ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~krieg** *m* war of extermination.

Ausrück-... (ǁ⌣...) in Zſgn: **~vorrichtung** *f*, **~zeug** *n* ⚙ *mach.* disengaging-gear.

aus-rücken (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to disengage; bſd. ⚙ *mach.* (aus dem Getriebe bringen) auch: to ungear; aus- und ein-rücken to ship and unship the gear. — **II** *v/n.* (ſn) ⚔ to move out of camp, to turn (or march) out; F (fortlaufen) to decamp; *typ.* eine Zeile ~ (*ant.* ein-rücken) to begin a full line; to make no break (or fresh) paragraph.

Aus-ruf (ǁ⌣) *m* ㊳ (*pl.* bisw. ¨e) 1. exclamation, shout, outcry, der Überraſchung auch: ejaculation; *gr.* interjection. — 2. (Ankündigung) proclamation; durch öffentlichen ~ bekannt m. to proclaim. — 3. (Verſteigerung) auction, public (announcement of a) sale.

Aus-ruf-... ſ. Aus-rufungs-...

aus-rufen (ǁ⌣) ⑳q. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to exclaim, to cry out; verwundernd auch: to ejaculate. — **II** *v/a.* 2. Waren zum Verkaufe: to cry, to call out; vor Läden: F to tout. — 3. (ankündigen) to proclaim; et. ~ laſſen to announce ... through the town-crier; j-n als (z. zum) König ~ to proclaim a p. king. — **III** **A~** *n* ㊴c. u. **Aus-rufung** *f* ㊾ = Aus-ruf.

Aus-rufer (ǁ⌣) *m* ㊵a. 1. (public) crier; bellman; vor Läden: F tout; (Hauſierer) hawker; ~ und Verkäufer von Zeitungen newspaper-boy. — 2. (Auktionator) auctioneer.

Aus-ruf(ungs)-... (ǁ⌣(⌣)...) in Zſgn, *gr.*: **~wort** *n* interjection; **~zeichen** *n* note (or point) of exclamation; exclamation-mark.

Aus-ruhe (ǁ⌣) *f* ㊿ (ohne *pl.*) rest; **~ſtunde** *f* hour of repose or of relaxation.

aus-ruhen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. den Leib ꝛc.: to rest (one's limbs). — **II** sich ~ *v/refl.* 2. to (take) rest from; to take one's ease. — **III** *v/n.* (h.) 3. = 2. — 4. ſeine Pferde ꝛc. ~ laſſen to give ... a rest, to breathe ... — 5. (zur Genüge ruhen) haben Sie ausgeruht? are you (or do you feel) rested? — **IV** **A~** *n* ㊴c. rest, breathing(-time), repose.

aus-rühren (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to spill through (or while) stirring or twirling.

aus-runden, -ründen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. (aushöhlen) to hollow out. — 2. ⚙ (ausbauchen) to round off, to give a round shape to. — 3. auch *v/refl.* ſich ~ to be well rounded (or finished) off. [wrinkle.]

aus-runzeln (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to un-

aus-rupfen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pull (or pluck) out; einer Gans die Federn ~ to pluck a goose (auch *fig.*).

Aus-rupfer (ǁ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who plucks (out); ⚙ Tuchfabr.: burler.

aus-rüſten (ǁ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *sep.* (ſich ~) to get ready, to prepare; *fig.* der Himmel hat ihn mit glänzenden Gaben ausgerüſtet ... provided (or endowed) him with brilliant gifts; ⚔ Truppen: to equip, arm, accoutre; ⚓ ein Schiff: to rig (or fit) out, (bemannen) to man. — **II** **A~** *n* ㊴c. und **Aus-rüſtung** *f* ㊾ bſd. ⚔ u. ⚓ equipment; armament; accoutrement; appointments *pl.*; outfit; **A~ungs-gegenſtände** ⚔⚓ *m/pl.* articles *pl.* (required) for the equipment of troops or a ship('s crew), for an outfit of an expedition, &c. [to slip, to glide.]

aus-rutſchen F (ǁ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑c. *sep.*

aus-rütteln (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. to shake out.

Aus-ſaat (ǁ⌣) *f* ㊾ *agr.* 1. (das Ausſäen) sowing. — 2. (das Ausgeſäte) seed(-corn).

aus-ſäckeln, -ſacken (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. (a.) *sep.* to take out of a bag or sack, to empty (out of) a pocket or bag or sack.

aus-ſäen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a. agr.* to sow (auch *abs.*); *fig.* auch: to disseminate or scatter (seeds of discord, &c.). — **II** *v/n.* (h.) er hat ausgeſäet he has done sowing.

aus-ſagbar (ǁ⌣-) *a.* ㉔b. *log.* predicable.

Aus-sage (ıı⏑) *f* ⑱ 1. assertion; bestimmte: declaration; seiner ~ nach according to his account or statement; auf seine ~ hin acting on the information given by him; jur.: (gerichtliche) ~ deposition; evidence. — 2. *gr.* (auch **~wort** *n*) predicate; verb.

aus-sagen (ıı⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (zu Ende sagen) to finish saying. — 2. mit *neg.* (durch Worte erschöpfen): seine Wunder werden nimmer ausgesagt ... can never be fully described or expressed. — 3. jur.: (sich äußern, auch *abs.*) to depose, to attest on oath; et. gegen j-n ~ to charge a p. with a th. — 4. (berichten) to (make a) report. — 5. meist *gr.* to enunciate.

aus-sägen (ıı⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* **I** to saw out. — **II** *v/n.* (h.) to finish sawing.

Aus-satz (ıı⏑) *m* ㉛ 1. Billard: lead. — 2. (im Spiele) stake(s *pl.*), pool (= Ein-satz). — 3. (Krankheit) leprosy (a. *fig.*); arabischer: elephantiasis; von Schafen ꝛc.: rot, scab; ♀ von Bäumen: scurf; **~mal** *n* mark of leprosy.

aus-sätzig (ıı⏑) ㉙b. **I** *a.* leprous. — **II A~(r)** *m*, **A~e** *f* leper, lazar; **Spital** *n* für **A~e, a. A~en-haus** *n* leper- (or lazar-) house, hospital for lepers.

aus-säubern (ıı⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to clean out, to scour, cleanse, sweep, trim.

aus-säuern (ıı⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.*, *chm.* to extract (or remove) the acid(ity) from.

aus-saufen (ıı⏑) ㉙e. *sep.* **I** *v/a.* to drink up; den Eimer ~ to empty the pail; von Menschen auch: F to swill. — **II** *v/n.* (h.) to cease drinking, F swilling or guzzling.

aus-saugen (ıı⏑) ㉙g. *sep.* **I** *v/a.* 1. das Mark aus einem Knochen, einen Knochen ~ to suck (the marrow out of) a bone; (erschöpfen) to suck dry, to exhaust; *fig.* j-n ~ (beschwindeln) to drain or fleece a p. (to the last farthing); ein Land, Volk: to impoverish (F to eat up) with taxation; to grind; to draw the life-blood from. — **II** *v/n.* (h.) 2. ein Kind ~ lassen to suckle (or nurse) ... the full time. — 3. to cease sucking. — **III A~** *n* ㊴c. und **Aus-saugung** *f* ㊾ sucking; exhaustion; *med.*: ⚱ exsuction.

aus-säugen (ıı⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* ein Kind ~ to suckle ... well; s. a. aus-säugen 2. — **II** *v/n.* (h.) to cease suckling or nursing.

Aus-sauger (ıı⏑) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ ehm. von Wunden, Blut ꝛc.: sucker; ♀ parasitical plant; mit *fig.* blood-sucker, extortioner; **~ei** (ıı⏑ıı und ıı⏑⏑) *f* ㊾ extortion.

aus-schaben (ıı⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to scrape (or hollow) out. — 2. (ausradieren) to erase. — 3. ⚙ Gerberei: to flesh. — **II A~** *n* ㊴c. scraping out; erasure.

aus-schachten ⚓ u. ⚙ (⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to sink, deepen, excavate. — **II A~** *n* ㊴c. u. **Aus-schachtung** *f* ㊾ excavation.

aus-schäften ⚓ (⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* ein Schiff (mit Geschützpforten) ~ to fit ... with gun-ports.

aus-schalen (ıı⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (aus der Schale nehmen) Austern ꝛc. ~ to take ... out of the shell. — 2. ⚙ (mit Brettern bekleiden) to line with boards, to plank, to lath (a ceiling).

aus-schälen (ıı⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. den Kern ~ (herausnehmen) to take out ...; F *fig.* j-n ~ (ausplündern) to rob (or strip, fleece) a p. — 2. (von der Schale frei machen) Bohnen ꝛc.: to shell, Äpfel, Eier ꝛc.: to peel, Bäume: to bark; sich ~ to peel. — **II** *v/n.* (h.) ausgeschält haben to leave off shelling, peeling.

aus-schallen (⏑⏑) *v/n.* (h. u. in) ㉘e. u. ㉑a. *sep.* to cease sounding, to die away.

aus-schalten (⏑⏑) *tel.* **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to disconnect, to break the circuit of. — **II A~** *n* ㊴c. und **Aus-schaltung** *f* ㊾ disconnection, circuit-breaking.

aus-schämen (ıı⏑) ㉑a. *sep.* **I** ↖ sich ~ *v/refl.*: sich recht ~ wegen e-r Sache to be thoroughly ashamed of a th. — **II** *v/a.* ich würde mir die Augen ~ I should be ashamed to look any one in the face.

Aus-schank (ıı⏑) *m* ㉛ 1. retail(ing) of liquor. — 2. (Ort) (public-house) bar. — 3. Anzeige: ~ von Bier ale on tap or on draught.

aus-scharren (ıı⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* Körner ꝛc.: to scratch up; Leichen ꝛc.: to disinter, to dig up. — **II** *v/n.* (h.) mit den Füßen ~ to scrape (with) one's feet.

aus-scharten ⚙ (ıı⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* das Leder ~ to notch (or jag) ... — Vgl. aus-zacken.

aus-schatt(ier)en (ıı⏑ı⏑, ıı⏑⏑) *v/a.* ㉑b. (a.) *sep.* to shade.

aus-schätzen † (ıı⏑) *v/a.* ㉑c. *sep.* jur.: [to dispossess, to eject.]

aus-schauen (ıı⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. to look out; nach j-m ~ to be on the look-out for a p. — 2. *prov.* (aussehen) to look; wie schaut's aus? F how are things (or matters) looking?, how do you do?

aus-schaufeln (ıı⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to shovel out; to scoop (or throw) out with a shovel; ein Grab: to dig ... (with a shovel). — 2. ⚓ (ausschöpfen) to bale out (a boat).

aus-schäumen (ıı⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* 1. (h.) to cease foaming (*fig.* raging). — 2. (in) auch sich ~ *v/refl.* to exhaust (o.s.) by foaming. — **II** *v/a. fig.* Gift und Galle ~ to fret and fume; to be in a towering rage. — **III** sich ~ *v/refl.* ſ. 2.

aus-scheiden (ıı⏑) ㉚o. (ſ. scheiden) *sep.* **I** *v/a.* 1. to separate from; *chm.*, *math.*, &c. to eliminate; *chm.* durch Fällung: to precipitate, durch Kristallisation: to crystallise out; *physiol.* aus dem Blute: to secrete from; (ausscheiden) to excrete; allgem.: fremde Stoffe ~ to clear off foreign matter. — **II** *v/n.* (in) 2. aus einer Gesellschaft ~ (austreten) to withdraw from ...; ausgeschiedener Beamter retired (or pensioned) ... — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉘b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. *physiol.*: secretory, excretory (vessels). — 5. ⚉ die ~den Direktoren the outgoing ... — **IV A~** *n* ㊴c. und **Aus-scheidung** *f* ㊾ separation; elimination; *chm.* precipitation; *physiol.* secretion, excretion; (Zurücktreten) withdrawal (or retirement) from; **A~ungs-organe** *n/pl. physiol.* secretory (or excretory) ducts or organs *pl.*

aus-scheinen (ıı⏑) *v/n.* (h.) ㉚o. *sep.* to cease shining.

aus-schellen (⏑⏑) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. [*sep.* = aus-klingeln.]

aus-schelten (ıı⏑) ㉑d. (ſ. schelten) *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n ~ to scold, to chide, F to blow up a p. — **II** *v/n.* (h.) 2. to cease scolding. — **III** sich ~: 3. *v/refl.* to vent one's anger in scolding. — 4. *v/rpr.* sich (od. ea.) ~ to abuse one another. — **IV A~** *n* ㊴c. scolding, &c. (ſ. I); abuse.

aus-scheuken (⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to pour out (from a vessel). — 2. (maßweise verkaufen) to sell (liquor) by retail, to retail. — **II A~** *n* ㊴c. retail liquor-trade; vgl. **Aus-schank.**

aus-scheren (ıı⏑) *v/a.* ㉘h. *sep.* 1. ⚙ Tuchfabr.: das Tuch ~ to give the cloth the last shearing. — 2. ⚓ ein Tau: to unreeve.

aus-scherzen (ıı⏑) *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to cease jesting, to have done joking.

aus-scheuern (ıı⏑) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* e-n Kessel: ~ to scour (out); ein Zimmer: to scrub (out). — **II** *v/n.* (h.) ausgescheuert haben to have done scouring, &c. — **III** sich ~ *v/refl.* (sich abnützen) to wear out by friction.

aus-schicken (⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to send out; Boten auch: to despatch; Laufburschen: to send on errands; ⚔ (abkommandieren) to detail or detach (on special service); *abs.* nach j-m, etwas ~ to send for ... — **II A~** *n* ㊴c. u. **Aus-schickung** *f* ㊾ despatch; detachment; expedition; eines Rundschreibens: circulation.

aus-schieben (ıı⏑) *v/a.* ㉚f. *sep.* 1. to push (F to shove) out or forth: ⚙ Bäckerei: das Brot ~ to draw bread (from the oven). — 2. einen Tisch ꝛc.: to draw out (telescope-fashion). — 3. Kegelspiel: ein Schwein ~ (auskegeln) to play (skittles) for ...

Aus-schieber (ıı⏑) *m* ㊾a. 1. (auch **~in** *f* ㊿) person who pushes out (or), &c. — 2. ⚙ Tischlerei: ~ eines Eßtisches leaf of a telescope-table.

aus-schienen (ıı⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *surg.* [to put in(to) splints.]

Aus-schieß... ⚙ (ıı⏑...) in Zssgn, mit *typ.*, zw.: **~brett** *n*, **~platte** *f* imposing-board.

aus-schießen (ıı⏑) ㉛e. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m ein Auge ~ to shoot out a p.'s eye; ein Gewehr ~: a) (einschießen) to put ... in(to) working order, to improve ... (by shooting); b) (abnützen) to wear out ... (by much shooting). — 2. einen Preis ~ to shoot for a prize. — 3. Strahlen, Blicke: to dart forth. — 4. Blumen ~ (treiben) to sprout or shoot (forth); das Gebirge schießt Reben-Äste aus ... sends out spurs or branches out. — 5. (prüfend aussondern) to cast (or sort) out, to reject. — 6. ⚙ Bäckerei: Brot ~ to draw ...; *typ.* einen Bogen ~ to impose ...; ⚓ den Ballast ~ (wieder ausladen) to discharge (or unship, shoot) ...; to unballast (a ship). — **II** *v/n.*: a) (in) 7. von Blut: to gush out; von Funken: to fly forth. — 8. von Knospen: to sprout (or shoot) forth. — 9. von Gebäude-teilen: (vorspringen) to project, to jut forth; b) (h.) 10. to cease shooting. — **III A~** *n* ㊴c. und **Aus-schießung** *f* ㊾ shooting out or forth; (Preisschießen) prize-shooting; ⚙ *typ.* imposition; ⚓ unballasting.

Aus-schießer (ıı⏑) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ 1. person who shoots out, &c. — 2. ⚙ Papierfabrikation: gatherer, sorter.

aus-schiffen (⏑⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (in) ⚓ to put to sea, to set sail. — **II** *v/a.* ⚓ 🚃 Güter ~ (ausladen) to unload, to discharge; auf Lichtern: to lighter; ⚔ Truppen: to land, to disembark. — **III** sich ~ (das Schiff verlassen) to (go to) land, to disembark. — **IV A~** *n* ㊴c. und **Aus-schiffung** *f* ㊾ discharge; landing; disembark*ing*, ...ation.

Aus-schiffungs..., mit ⚓ (⏑⏑...) in Zssgn, zw.: **~kosten** *pl.* landing-charges *pl.*, cost(s *pl.*) of unloading; lighterage; **~platz** *m* landing-place; (discharging-)wharf.

aus-schilfen (⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* e-n Teich ~ to clear ... of reeds or of bulrushes.

aus-schimpfen (⏑⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to revile, to abuse; (ausschelten) to scold, to chide. — **II** *v/n.* (h.) to leave off abusing. — **III A~** *n* ㊴c. = **Aus-schimpferei.**

Aus-schimpferei (ıı⏑ıı und ⏑⏑⏑) *f* ㊾ revilement, abuse; abusive language.

aus-schinden (⏑⏑) *v/a.* ㉙a. (ſ. schinden) *sep.* Tiere ~ (abbalgen) to flay, to skin; *fig.* das Volk ~ to grind ... down (with taxes).

aus-schirren (⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to unharness, to unyoke; to take out (of harness). — 2. ⚙ Maschinenteile: to ungear.

aus-schlachten ⚙ (⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.* Schlächterei: to cut up (a sheep, &c.) for sale; F *fig.* ein Gut ~ to parcel out an estate.

Aus-schlachter (⏑⏑) *m* ㊾a. (retail-) butcher; F *fig.* p. who parcels out (an estate).

aus-schlacken ⚙ (⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *metall.* to free (metal) from dross.

aus-schlafen (ıı⏑) ㉙p. *sep.* **I** *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* to have a long sleep, to enjoy a good night's rest; ich habe nicht ausgeschlafen ... not had my full (or regular) amount of sleep. — **II** *v/a.* (schlafend verfliegen l.) to sleep upon, to forget in one's sleep; einen Rausch ~ to sleep off one's tipsiness, to sleep o.s. sober; *fig.* dem Tage die Augen ~ to sleep far into the day.

Aus-schlag (ıı⏑ und ıı⏑) *m* ㊾ 1. Ballspiel: service; den ~ thun to throw the first ball; to serve the ball. — 2. (Pflanzentriebe) sprouts *pl.*, shoots *pl.* — 3. *path.* ~ (der Haut)

eruption, rash, breaking-out (of the skin); ⚲ exanthem(a); (Hitzblatter) pimple, pustule, F heat-bump. — 4. der Wände: damp; F sweating (of the walls); bei Kälte: hoar-frost. — 5. (Abweichung) der Wage &c.: turn(ing); der Wage den ~ geben to turn (or weigh down) the scale, to cast the balance; der Magnetnadel: deflection; des Pendels: amplitude; des Gewichts: casting-weight. — 6. *fig.* (Erfolg) turn (of affairs), issue (of events); einer Sache den ~ geben to decide ... (zu gunsten von in favour of); ~ gebend decisive; ~ gebende Stimme casting-vote.

Ausschlag..., **a~...** (ⁿᵉ... und ¹ᵉ...) in Zssgn: **~artig** *a. path.*: ⚲ exanthematic; **~eisen** ⚙ *n* punch(er); **~fäustel** ⚙ *m* pounding-hammer; **~fieber** *n path.* exanthematic fever; **~steiger** ⚒ *m* foreman of sorters.

aus-schlagen (ⁿᵉ) ⑳r. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n wader ~ to beat (or thrash) a p. soundly. — 2. (fortjagen) to drive away, to expel; Ballspiel: den Ball ~ to serve the ball; *fenc.* einen Hieb ~ (parieren) to parry. — 3. (auslöschen) to extinguish by knocking; to stamp out. — 4. (ausstrecken) die Arme in die Luft ~ to stretch out one's arms. — 5. die ausgerungene Wäsche &c.: to untwist, to unfold. — 6. ⚙ Gerberei: die Felle ~ (aus dem Äscher nehmen) to pull ... out of the lime-pit. — 7. (ausleeren, gewinnen) den Dotter, das Ei ~ to beat up an egg; ⚒ das Erz aus dem tauben Gestein ~ to (hand)pick a lode, to pound the ore. — 8. j-m ein Auge ~ to knock out a p.'s eye; e-m Fasse den Boden ~ to stave (in) a cask; *fig.* das schlägt dem Fasse den Boden aus (giebt ihm &c. den Rest) this settles (or finishes) him, F this does for him; weitS. this crowns all; ⚙ Löcher in eine Metallplatte &c.: to stamp (or punch) out; *metall.* (aushämmern) to flatten (or hammer) out. — 9. (bekleiden) to trim (or dress) up with; mit Tuch, Brettern ~ to line with cloth, boards. — 10. *fig.* (abweisen) to refuse or decline (a p.'s offer); stärker: to reject. - 11. v. Glocken: (die Stunden) ~ to strike (the hours); F eine ausgeschlagene Stunde a full hour. — 12. (hervortreten lassen) vom Feuer: Flammen ~ to send forth ..., to blaze forth ...; von Pflanzen: Blätter ~ to shoot forth ...; von einer Wand: Feuchtigkeit ~ to sweat. — **II** *v/n.*: a) (h.) 13. (den ersten Schlag thun) to strike first, to give the first blow; Ballspiel: to serve the ball; to bowl (first). — 14. (zu Ende schlagen) to cease striking; von Singvögeln: to leave off singing; F to go out of song; eine Stunde hat ausgeschlagen ... has finished striking. — 15. (vgl. 4) mit der Hand ~ to strike out with one's hand; bild. von Pferden: hinten nach j-m ~ to kick (out) at ... — 16. von der Wage: nach einer Seite ~ to incline, to turn, to be weighed down; b) (sn) 17. (hervorbrechen) to break out; das Feuer schlägt zum Dache aus the flames are leaping up to the roof; *agr.*, *hort.*, ♀ (Blätter, Knospen treiben) to sprout, shoot, bud; to burst into leaf; *path.* die Haut schlägt aus ... is coming out in a rash, is breaking out (in pimples). — 18. die Wände schlagen aus ... show damp; der Frost schlägt an der Wand aus the wall is covered with hoar-frost; *chm.* von Salpeter &c.: to effloresce. — 19. *fig.* gut, nach Wunsch ~ (ablaufen) to turn out well, to succeed. — **III** sich ~ *v/refl.* 20. to have a good fight or scuffle. — 21. to cease fighting or scuffling. — **IV A~** ⑨c. und **Aus~schlagung** *f* ㊾ service (of a ball); refusal (of an offer); striking (of the hours); first blow or throw (in a fight or a game); turn (of the scale); ♀ sprouting, budding; *path.* rash, eruption; damp or sweat (of walls); *chm.* efflorescence.

Aus-schläger (ⁿᵉ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ 1. one who serves a ball, picks the ore, &c. — 2. von Pferden: kicking horse, kicker.

aus-schlämmen (ⁿᵉ) *v/a.* ㉑a. *sep.* Teiche &c.: to clear of mud, weitS. to dredge.

aus-schleifen[1] (ⁿᵉ) [schleifen[1]] ⑳n. *sep.* **I** *v/a.* to grind (or whet) thoroughly; to remove by grinding; (aushöhlen) e-e Klinge ~ to grind hollow. — **II** sich ~ *v/refl.* to get worr (out) by grinding or by friction. — **III** *v/n.* (h.) to cease grinding.

aus-schleifen[2] (ⁿᵉ) [Schleife] *v/a.* ㉑a. *sep.* (hinausschleppen) to drag out (on a sledge).

aus-schleimen (ⁿᵉ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to free from slime.

aus-schlenkern (ⁿᵉ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to jerk out or off. [drag out or away.]

aus-schleppen ↖ (ⁿᵉ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to]

aus-schleudern (ⁿᵉ) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to hurl forth; ⚙ (mit der Schwungmaschine) * to centrifuge. — 2. j-m ein Auge ~ to knock out a p.'s eye with a sling.

aus-schlichten ⚙ (ⁿᵉ) *v/a.* ㉑b. *sep.*, *metall.* (glattschlagen) to stretch, to smooth, to flatten out; Weberei &c.: (mit Schlichte bestreichen) to size, to dress the warp.

aus-schließen (ⁱᵉ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑳e. *sep.* 1. j-n (aus dem Hause) ~ to shut (or lock) a p. out. — 2. j-n, sich ~ (aussondern) to exclude a p., o.s.; ich schließe niemand davon aus I except nobody; das eine schließt das andere nicht aus the one does not preclude the other; sich von etwas ~ to separate o.s. from ...; to stand aloof from ...; von der Kirchengemeinschaft: to excommunicate; aus einer Gesellschaft: to expel. — 3. einen Gefangenen ~ (aus den Ketten lösen) to unchain ... — 4. ⚙ *typ.* eine Zeile ~ to justify ... — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 5. = aus-schließlich. — **III aus-geschlossen**: 6. *p.p.* und *a.* ㉔b. in den Bed. des *inf.* — 7. *adv.* und *prp.* except(ing), with the exclusion of. — **IV A~** *n* ㊾c. und **Aus-schließung** *f* ㊾ 8. = Ausschluß 1. — 9. ⚙ *typ.* justification.

aus-schließlich (ⁱᵉ und ¹ᵉ) **I** *a.* ㉔b. exclusive; **~es Recht**, mit etwas zu handeln &c. monopoly; bis zur Seite 20 ~... exclusively. — **II** *prp.* mit *acc.* oder *gen.* exclusive (or to the exclusion) of. [exclusiveness.]

Aus-schließlichkeit (ⁱᵉ-) *f* ㊾ (ohne *pl.*)]

Aus-schließungs..., **a~...** (ⁱᵉ...) in Zssgn: **~frist** *f* jur.: term of preclusion; **~methode** *f math.* method of exclusion; **~system** meist ㊿ *n* prohibitive system; **~weise** *adv.* by way of exclusion; exclusively.

aus-schloßen (ⁱᵉ; auch ⁱᵉ) *v/impers.* ㉑c. *sep.* = aus-hageln.

aus-schluchzen (ⁿᵉ) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. Worte ~ to sob out ... — **II** *v/n.* 2. (h.) to cease sobbing. — 3. (sn) in Thränen ~ to burst out in sobs and tears.

aus-schlucken (ⁱᵉ) *v/a.* ㉑a. *sep.* ein Gläschen ~ to swallow (or gulp) down ...

aus-schlummern (ⁿᵉ) *v/n.* (h.), *v/refl.* und *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to slumber enough. — 2. to cease slumbering.

aus-schlüpfen (ⁱᵉ) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* 1. to creep out (of the egg). — 2. (entfahren) das Messer schlüpfte aus ... slipped (out of his hands). [ein Ei ~ to suck an egg.]

aus-schlürfen (ⁿᵉ) ㉑a. *sep.* to sip (up); f

Aus-schluß (ⁱᵉ) *m* ㊿ (ohne *pl.*) 1. exclusion, seclusion; mit ~ von oder *gen.* to the exclusion (or with the exception) of; jur.: Verhandlung mit ~ der Öffentlichkeit proceedings *pl.* to which the public are not admitted. — 2. ⚙ *typ.* (Spatia und Quadraten zu einer Schriftgattung) spaces, justifiers *pl.*; großer ~ quadrat.

Aus-schluß... (ⁱᵉ...) in Zssgn. **I** = Ausschließungs-... — **II** Bild. Fall: **~feder** ⚙ *f tel.* insulated spring.

aus-schmachten (ⁿᵉ) *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* to cease languishing.

aus-schmähen, bisw. auch **-schmälen** (ⁱᵉ) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to scold, to chide.

aus-schmausen (ⁱᵉ) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to consume by feasting. — **II** *v/n.* (h.) 2. to stop feasting. — 3. F to end a repast.

aus-schmeißen F (ⁱᵉ) ⑳n. f. aus-werfen.

aus-schmelzen (ⁿᵉ) *sep.* **I** *v/a.* ㉑c. u. ⑳e. 1. to melt; ⚙ Metalle: to smelt, to fuse; Talg: to try (out). — **II** *v/n.* ⑳e. 2. (sn) to melt out. — 3. (h.) to cease melting. — **III A~** *n* ㊾c. u. **Aus-schmelzung** *f* ㊾ (s)melting; fusion.

aus-schmettern (ⁿᵉ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* die Trompete schmettert ein (ein Lied) aus ... is sounding ... — **II** *v/n.* (h.) die Trompete hat ausgeschmettert ... has ceased sounding.

Aus-schmied(e)... (ⁱᵉ...) in Zssgn: **~hammer** ⚙ *m* Goldschlägerei: forging hammer.

aus-schmieden (ⁱᵉ) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* 1. ⚙ Metalle: to forge (or hammer) well; (ausdehnen) to stretch under the hammer. — 2. Gefangene: to unfetter. — **II** *v/n.* (h.) **ausgeschmiedet haben** to have done forging.

aus-schmieren (ⁱᵉ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to smear (inside); ⚙ mit Fett, Pech, Teer ~ to (smear with) grease, pitch, tar; die Fugen ~ to point the joints of a wall. — 2. F nur *b.s.* = aus-schreiben 3 b. — 3. F *fig.* j-n ~ (schlagen) to thrash a p. (soundly).

Aus-schmierer (ⁱᵉ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ *fig.* compiler, *b.s.* plagiarist; **~ei** (ⁱᵉ-ᵉⁱ u. ⁱᵉ-) *f* ㊾ compilation, *b.s.* plagiarism.

aus-schmollen (ⁿᵉ) *v/n.* (h.) und *v/refl.* ㉑a. *sep.* to cease sulking or moping.

aus-schmoren (ⁱᵉ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to stew, to extract by stewing. — **II** *v/n.* (h., sn) to stew, to run out in stewing.

aus-schmücken (ⁿᵉ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (auch *v/refl.*) e-n Raum: to adorn, to ornament; to decorate; ein Kleid mit Bändern &c. ~ to trim ... with ribbons; sich ~ to attire o.s., to dress o.s. up. — 2. eine Erzählung ~ to embellish (F to trick up) a story. — **II A~** *n* ㊾c. und **Aus-schmückung** *f* ㊾ adornment, ornament, decoration; (Kleidung) attire, dress; der Rede: embellishment.

Aus-schmücker (ⁿᵉ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ decorator; des Stils: ornate (or florid) writer.

aus-schmuggeln (ⁿᵉ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to smuggle out or away. [buckle.]

aus-schnallen (ⁿᵉ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to un-]

aus-schnappen (ⁿᵉ) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to snap off, to go off suddenly.

aus-schnarchen (ⁿᵉ) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to cease snoring.

aus-schnauben (ⁱᵉ) ⑳g. u. ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to recover (one's) breath. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* die Nase, sich ~ to blow one's nose.

aus-schnaufen F ↖ (ⁱᵉ) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* (sich verschnaufen) to get one's breath.

aus-schnäuzen (ⁱᵉ) ㉑c. f. aus-schneuzen.

Aus-schneide... ⚙ (ⁱᵉ...) in Zssgn: **~bilder** *n/pl.* cut-paper work; **~eisen** *n* cutting-punch, pinking-iron; **~messer** *n* paring-knife; **~schere** *f* scissors *pl.* for cutting out paper.

aus-schneiden (ⁱᵉ) **I** *v/a.* ⑳n. *sep.* 1. (heraus-schneiden) meist: to cut out or away; *hort.* einen Baum: to lop or prune; *surg.* ein Gewächs: to cut out, ⚲ to extirpate; Waben aus den Bienenstöcken ~ to cut the honeycombs; ausgeschnittene Zeitungsartikel *m/pl.* newspaper-clippings or -cuttings *pl.* — 2. Schneiderei: Armel ~ to slope (out) ...; ein Kleid ~ to cut ... low; ausgeschnittenes Kleid low(-necked) dress; Rock mit ausgeschnittenen Vorderschößen cut-away coat. — 3. Papier ~ to cut ... into figures or patterns; ein Bild &c. ~ to cut out ... (in paper, &c.); Zeug ~ (durchstechen &c.)

to pink, to prick out; ausgeschnittene Arbeit cut cloth- (or paper-)work; bogenförmig, wellenförmig ~ to slope, to scallop; zackenförmig ~ to jag (out). — 4. ㊅ (für den Kleinverkauf) ~ to (sell by) retail, von Tuch auch: to sell by the yard. — II A~ *n* ㊇c. und **Aus-schneidung** *f* ㊆ cutting (out); *surg.* excision, extirpation; ㊅ retail(-trade).

Aus-schneider (ᵘᵎ~) *m* ㊆a., ~in *f* ㊇ cutter-out; pinker; (von Bäumen) pruner; ㊅ retailer. [*sep.* to cease snowing.]

aus-schneien (ᵘᵎ~) *v/impers.* (h.) ㉑a.

aus-schneite(l)n ⚙ (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉒b.(d.) *sep., hort.* Bäume: to prune, to lop.

aus-schneuzen (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. auch *v/refl.* sich ~ to blow one's nose. — 2. ein Licht ~ (auslöschen) to snuff out ...

Aus-schnitt (ᵘᵈ) *m* ㊇ 1. ㊅ im ~e verkaufen to (sell by) retail, to sell by the yard. — 2. (Herausschneiden) cutting(-out). — 3. (Stück) cut(ting); bogenförmiger: sweep; gezackter: indenture; *arch.* bay; ~ des Ärmels sloping (out); Leibchen mit ~ low body; ⚙ Schlosserei: ~ im Schlüsselbarte ward. — 4. (Ausgeschnittenes) ~ aus einer Zeitung newspaper-cutting or -clipping; *math.* (e-s Kreises) sector. — 5. ㊅ Rest der zickzackförmig abgelösten Blätter eines Registers ꝛc. counterfoil.

Aus-schnitt-... ㊅ (ᵘᵈ...) in Zssgn: **~handel** *m*, **~handlung** *f* retail(-business, -trade); **~händler** *m* retail-dealer; linendraper; **~laden** *m* retail-shop; **~waren** *f/pl.* retail-goods *pl.*; (Ellenwaren) dry goods *pl.*

aus-schnitzbar (ᵘᵈ~) *a.* ㉒b. (Holz, Elfenbein, Meerschaum) fit for carving (out).

aus-schnitze(l)n (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑c.(d.) *sep.* to carve (out), to sculpture.

aus-schnüffeln F (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑d. *sep.* to smell (or scent) out, F to nose.

aus-schnupfen (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑a. *sep.* seine Dose ~ to empty ... by taking snuff.

aus-schnüren (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to untie (a parcel). — 2. (a. *v/refl.*) j-n (sich) ~ to unlace a p. (o.s.) or a p.'s (one's) stays.

Aus-schöpf-... (ᵘᵈ...) in Zssgn, zB.: **~kasten** ⚙ *m* Wasserbau: coffer: **~kelle** *f*: a) = ~löffel; b) ⚙ = ~schale; **~löffel** *m* ladle, scoop(er); **~schale** ⚙ *f* Papierfabr.: scooping-pan.

aus-schöpfen (ᵘᵎ~) ㉑a. *sep.* I *v/a.* 1. (ausleeren) to scoop out, to empty, to drain off (auch *fig.*); den Brunnen ~ to exhaust the well. — 2. ⚙ bes. *metall.* to ladle (out). — II *v/n.* (h.) ausgeschöpft haben to have done drawing water. — III A~ *n* ㊇c. und **Aus-schöpfung** *f* ㊆ scooping (out), draining, exhaustion.

Aus-schöpfer (ᵘᵎ~) *m* ㊆a. 1. (auch ~in *f* ㊇) scooper. — 2. = Ausschöpf-kelle.

aus-schoten (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑b. *sep.* to shell.

aus-schrägen ⚙ (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑a. *sep., arch.* ein Fenster ꝛc. ~ to splay (or chamfer) ...

aus-schrapen (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (auskratzen) to scrape out. — 2. ⚓ die Kabelgarne ~ to untwist the ends of the strands.

aus-schrauben (ᵘᵎ~) ㉐g. und ㉑a. *sep.* I *v/a.* to unscrew. — II sich ~ *v/refl.* = ausdrehen II. — III *v/n.* (h.) to cease screwing.

aus-schreiben (ᵘᵎ~) ㉐o. *sep.* I *v/a.* 1. to finish writing ... (auch *abs.*). — 2. (ungekürzt schreiben) to write out, to write in full. — 3. (abschreiben): a) meist *g.s.* to copy, to transcribe; ausgeschriebene Rollen *f/pl.* written parts *pl.*; ㊅ die Posten e-r Rechnung, eine Rechnung ~ to extract (or draw out or make up) an account; b) *b.s.* aus einem Buche ~ to plagiarise (stärker: to pilfer) from ... — 4. (aus der Liste streichen) einen Lehrling ~ to enter ... as journeyman. — 5. seine Hand(schrift) oder sich ~ to form (or improve) one's handwriting; ausgeschriebene Hand flowing (or round) hand. — 6. (ankündigen) to publish, to announce; einen Bußtag: to appoint; einen Konkurs ~ to issue a statute in bankruptcy; einen Preis ~ to offer a prize; einen Reichstag, Landtag ~ to convoke (or summon) parliament, the diet; (eine Konkurrenz über) eine Stelle ~ to advertise a vacancy or a post; Steuern ~ to impose (or lay on) taxes; e-e Versammlung ~ to call a meeting; Wahlen ~ to issue writs for ..., von Ministern auch: to appeal to the country; ⚔ Lebensmittel ꝛc.: to requisition. — II sich ~ *v/refl.* (erschöpfen) to exhaust one's literary powers. — III *v/n.* (h.) to cease writing. — IV A~ *n* ㊇c. und **Aus-schreibung** *f* ㊆ copy, transcription; ㊅ einer Rechnung: abstract (of an account); *b.s.* eines Autors: plagiarism; eines Reichstages: convocation; von Steuern: imposition; ⚔ von Lebensmitteln: requisition.

Aus-schreiber (ᵘᵎ~) *m* ㊆a. = Ab-schreiber; **~ei** (ᵘᵎ~ᵉᵎ und ᵘᵎ~ᵉ) *f* ㊆ = Ab-schreiberei.

aus-schreien (ᵘᵎ~) ㉐c. *sep.* I *v/a.* 1. to cry (or shout) out; F to bawl (one's lungs) out. — 2. j-n für oder als etwas ~ to report a p. to be ...; *b.s.* to cry down (or to defame) a p. as ... — 3. seine Stimme ~ to strain one's voice. — II *v/n.* (h.) to cease crying out. — III sich ~ *v/refl.* to scream lustily; sich den Hals ~ F to bawl at the top of one's voice.

aus-schreiten (ᵘᵎ~) ㉘n. *sep.* I *v/n.* (sn) 1. (wacker, tüchtig) ~ to step out (well); to take long (and vigorous) strides. — 2. *fig.* to exceed the bounds; to overstep the mark. — II *v/a.* = ab-schreiten I. — III A~ *n* ㊇c. und **Aus-schreitung** *f* ㊆ *fig.* (Übertretung) transgression; (Ungebühr) excess. [ab-schröpfen.]

aus-schröpfen (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑a. *sep.* =

aus-schroten (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉒b. *sep.* 1. Bier ~ (faßweise verkaufen) to sell ... by the barrel. — 2. Fässer ~ (emporwinden) to pull (or lift) ... out of a cellar; **Aus-schrot-wagen** *m* brewer's cart or dray.

Aus-schröter (ᵘᵎ~) *m* ㊆a. 1. (Schlächter) retail-butcher. — 2. ⚙ Instrument: broach.

aus-schulen (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑a. *sep.* eine Gemeinde ~ to detach ... from a school-district.

aus-schuppen ⚙ (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑a. *sep.* to chisel (off) in scale-like pieces.

aus-schüren ⚙ (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑a. *sep., metall.* to draw the slags. [dig out or uncover.]

aus-schürfen ⚒ (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑a. *sep.* to

Aus-schuß (ᵘᵎ) *m* ㉜ 1. = aus-schießen III. — 2. (Untaugliches) refuse, rubbish, waste, trash; ㊅ auch: spoilt (or soiled, defective) goods *pl.*; (first, second) rejections *pl.* — 3. (Auserlesenes) choice article, select goods *pl.* — 4. (Kommission) committee, (managing) board; einer Bank: board of directors; *parl.* enger(er), allgemeiner ~ select committee, committee of the whole house; geschäftsführender ~ committee of management; ~ zu Wahlzwecken *b.s.* caucus.

Aus-schuß-... (ᵘᵎ~...) in Zssgn: **~bogen** *m* s. ~papier; **~mitglied** *n* member of a board, committee-man; **~papier** *n* (äußerste Lagen) outside-paper or -sheets *pl.*, outsides *pl.*; **~sitzung** *f* committee-meeting; **~ware** ㊅ *f* damaged goods; **~wolle** ⚙ *f* waste-wool.

aus-schütteln (ᵘᵎ~) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. *sep.* Kleider: to shake (out).

aus-schütten (ᵘᵎ~) ㉑b. *sep.* I *v/a.* 1. (ausgießen) to pour out or forth; das Korn aus dem Sack, den Sack ~ to shoot out ...; *fig.* sein Herz ~ to unbosom o.s., to pour out one's heart to a p.; das Kind mit dem Bade ~ to cast away the good with the bad. — 2. (zufüllen) einen Graben: to fill up. — 3. ㊅ eine Konkursmasse ~ (verteilen) to divide a bankrupt's estate. — II sich ~ *v/refl.* 4. *fig.* = sein Herz ~ (s. 1). — 5. F sich vor Lachen ~ to split with laughing. — III A~ *n* ㊇c. und **Aus-schüttung** *f* ㊆ 6. pouring out, &c. — 7. ㊅ A~ der Masse division (or apportionment) of the bankrupt's estate.

aus-schwanken (ᵘᵎ~) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to cease swaying or wavering.

aus-schwären (ᵘᵎ~) *v/n.* ㉙g. (s. schwären) *sep.* 1. (sn) to fester out. — 2. to cease festering.

aus-schwärmen (ᵘᵎ~) ㉑a. *sep.* I *v/n.* 1. (sn) v. Bienen ꝛc.: to swarm(out); ⚔ to deploy, to skirmish. — 2. (h.) to cease swarming or *fig.* rioting; hat er endlich ausgeschwärmt? has he steadied (or settled) down at last? — II A~ *n* ㊇c. swarming, &c.; ⚔ deploy(ment). [blacken (on the) inside.]

aus-schwärzen ↖ (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑c. *sep.* to

aus-schwatzen, -schwätzen F (ᵘᵎ~) *v/a., v/n.* und *v/refl.* ㉑c. *sep.* = aus-plaudern I, II, III und aus-reden 6.

aus-schwefeln (ᵘᵎ~) I *v/a.* ㉑d. *sep.* to (fumigate or strew with) sulphur; ein Faß ꝛc.: to match. — II A~ *n* ㊇c. und **Aus-schwef(e)lung** *f* ㊆ sulphur(is)ation.

Aus-schweif-... ⚙ (ᵎᵎ~...) in Zssgn: **~meißel** *m* chasing-tool.

aus-schweifen (ᵘᵎ~) ㉑a. *sep.* I *v/a.* 1. (wellenförmig gestalten) to scallop, to notch; zackenförmig: to indent, to jag; ♀ ausgeschweift (von Blättern) imbricate(d), sinuated. — 2. (auswaschen) Wäsche: to rinse. — II *v/n.* (sn und h.) 3. *fig.* meist *b.s.* to ramble, to stray; im Reden: to digress. — 4. (sich sinnlichen Genüssen hingeben) to commit excesses, to lead a dissolute (or fast, debauched) life. — III ~d *p.pr.* und *a.* ㉒b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. disorderly, debauched, licentious; (übertrieben) excessive; (überspannt) eccentric; ~de Reden führen to indulge in extravagant (or wild) talk. — IV A~ *n* ㊇c. u. **Aus-schweifung** *f* ㊆ sweep, curve; (Abschweifen) digression; (liederliches Leben) dissoluteness, debauchery, licentiousness, dissipation; zum A~ verleiten to debauch; (Überspanntheit) eccentricity; **A~ungs-kreis** ⚙ *m* circle of excursion.

aus-schweißen ⚙ (ᵘᵎ~) I *v/a.* ㉑c. *sep.* Maurerei: die Fugen ~ to point the joints (roughly); Schmiede: das Eisen ~ to weld out ... — II A~ *n* ㊇c. und **Aus-schweißung** *f* ㊆ rough-pointing; welding out.

aus-schwelgen (ᵘᵎ~) ㉑a. *sep.* I *v/a.* et. ~ to relish a th. — II *v/n.* (h.) to discontinue one's revelry or debauchery.

aus-schwemmen (ᵘᵎ~) *v/a.* ㉑a. *sep.* to wash (or flush) out; to rinse, to cleanse.

Aus-schwenk-... (ᵘᵎ~...) in Zssgn, zB.: **~maschine** ⚙ *f* für Zeug: hydro-extractor, centrifugal; **~zuber** *m* rinsing tub.

aus-schwenken (ᵘᵎ~) ㉑a. *sep.* I *v/a.* ein Glas, die Wäsche ꝛc. ~ to rinse ... — II *v/n.* ⚙ Uhrm.: die Spindel schwenkt aus ... escapes.

aus-schwingen (ᵘᵎ~) ㉐a. *sep.* I *v/a.* 1. (ausbreiten) to spread out by swinging. — 2. (reinigen) to cleanse by shaking; den Flachs: to swing(le), to scutch; Getreide: to winnow, to fan. — II *v/n.* (h.) to cease swinging or oscillating. — III sich ~ *v/refl.* (von Turnern am Reck) to swing (round).

aus-schwitzen (ᵘᵎ~) ㉒c. *sep.* I *v/n.* 1. (h.) to cease perspiring. — 2. (sn) (herausfickern) von Harzen: to exude. — II *v/a.* 3. to sweat (out), to exude. — 4. (durch Schwitzen los werden) to sweat out (of one's system); eine Krankheit ~, auch: to go through a sweating-cure. — 5. F *co.* (vergessen) to forget. — III A~ *n* ㊇c. u. **Aus-schwitzung** *f* ㊆ sweating(-cure); *path.* ⚠ exudation.

aus-segeln ⚓ (ᵘᵎ~) ㉑d. *sep.* I *v/n.* (sn) 1. aus e-r Meerenge: to disembogue. — 2. = ab-segeln I. — II *v/a.* ein Kap ꝛc. ~ (umsegeln) to steer clear of ... — III A~ *n* ㊇c. disembogument; aus dem Hafen: sailing.

aus-sehen[1] (ǁ ⌣) ⑳l. *sep.* **I** *v/a.* 1. (zu Ende sehen) to see out or to the end. — 2. sich (*dat.*) (sast) die Augen ~ (blind sehen) to stare one's eyes out, to wear out one's eyesight; nach etwas oder j-m ~ to look out for ... — **II** *v/n.* (h.) 3. zum Fenster ~ to look out of the window. — 4. (äußerlich erscheinen): a) mit folgendem *a.*: appetitlich ~ to look savoury, auch *fig.* von Personen: to look nice; gut (gesund) ~ to look well; (hübsch) to have a good appearance; *iro.* da sehe ich gut aus, oft: there I am in a fine pickle; prächtig ~ to look splendid, F to be in fine form or condition; *iro.* sie muß schön ~ F she must look a (fine) sight; b) er sieht aus, als könnte er nicht bis fünf zählen he looks as if he could not say boo to a goose; nach etwas (recht Großem, Vornehmem) ~ to make a great show; to look a fine gentleman; er sieht ganz danach aus he looks it; *iro.* ihr seht mir ganz danach aus you are the right man (F the right sort) to do it; er sieht wie 60 Jahr alt aus, wie wenn (als ob) er 60 Jahr alt wäre he looks sixty (years old); wie sieht sie aus? what is she like?, what does she look like?; c) als *v/impers.* es sieht mißlich, F faul mit ihm oder um ihn aus he is in a bad way or in a precarious condition; wie sieht's bei dir aus? how are things with you?; wie sieht's in der Welt aus? *co.* how goes the world?; es sieht nach Regen aus, als ob es regnen wollte there's every appearance of rain coming, the clouds look full of rain, it looks as if it were going to rain. — **III** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 5. in den Bed. des *inf.*, zB.: gut ~d good-looking; schlecht ~d ill-favoured. — 6. weit ~d (sich in die Zukunft erstreckend) (being) far from realisation; von Plänen: far-reaching, extensive.

Aus-sehen[2] (ǁ ⌣) *n* ㊴c. aspect, look, appearance; nach dem Äußeren ~ zu urteilen to judge from outward appearances; nach seinem ~ ist er ein gemeiner (feiner) Mensch F he has a low (superior) look about him; er hat ein verdächtiges ~ he looks a suspicious character; das giebt den Dingen ein anderes ~ that puts a new face on things; einer Sache ein schönes ~ geben to whitewash ..., to gloss ... over; frisches, gesundes ~ fresh complexion, healthy look.

aus-seigern ⊕ (ǁ ⌣) *v/a.* = ab-seigern.

aus-seihen (ǁ ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* = ab-seihen. [~ to clarify ...]

aus-seimen (ǁ ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* den Honig

aus-sein (ǁ ⌣) *v/n.* (in) ㉙a. *sep.* 1. siehe aus 9, 10. — 2. sie sind nach ihm aus they have gone to fetch him, they are after him; *fig.* auf (od. nach) et. ~ to be in search (or quest) of a th., to be after a th.

außen (⌣) *adv.* (*ant.* innen) (with-)out, (on the) outside, outwardly; (draußen) out of doors, abroad; nach ~ (zu, hin) outwards; von ~ her from without; ~ befindlich outward, exterior; von ~ besehen, betrachtet judging (merely) from the outside; ~ bleiben (ausbleiben) to stay out(side).

Außen..., **außen...** (ǁ ⌣...) in Zs.-setzungen: **~bahnhof** 🚉 *m* outer station; **~beplankung** ⚓ *f* outside planking; **~beplattung** ⚓ *f* outside plating; **~böschung** ⚔ *f frt.* counterscarp; **~bing** *n* external object; **~gebäude** *n* out-house; **~graben** ⚔ *m frt.* advanced ditch; **~hafen** ⚓ *m* outer harbour or port; **~haut** *f* exterior skin; ⚓ = ~beplattung; **~klüver** ⚓ *m* flying-jib; **~linie** *f* outline, contour; **~mauer** *f* outer wall; **~passagier** *m* outside passenger; **~seite** *f* surface; outward appearance; exterior; **~stehend** *p.pr.* und *a.* standing out(side); **~wall** ⚔ *m frt.* exterior rampart; **~welt** *f* external (or outer) world; **~werk** ⚔ *n frt.* advanced (or detached) fort; **~winkel** *m math.* exterior angle.

aus-senden (ǁ ⌣) **I** *v/a.* ㉒d. (s. senden) *sep.* 1. Strahlen ~ to emit (or dart) rays. — 2. = aus-schicken I. — **II** **A~** *n* ㊴c. u. **Aus-sendung** *f* ㊾ = aus-schicken II.

Aus-sendling (ǁ ⌣) *m* ㊳ emissary.

aus-seugen (ǁ ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to singe (on the) inside, to singe thoroughly.

außer (⌣) **I** *prp.* meist mit *dat.* 1. räumlich: (außerhalb) ~ j-s Bereich beyond a p.'s reach; ~ dem Hause out of doors; ~ dem Hause essen (schlafen) to dine (to sleep) out; ~ Landes (gehen to go) abroad; ~ der Stadt outside the town. — Bsd. Fälle: 2. ~ acht, Betracht lassen to leave out of account; sich ~ Atem laufen to get out of breath by running; ~ Dienst (dienstfrei) off duty; (ohne Stelle) out of employment; ~ Fassung kommen to lose one's presence of mind; ~ Frage, ~ Zweifel beyond all doubt; ~ Kurs setzen to withdraw from circulation; ~ stand setzen to disable; ~ der Zeit out of season, at the wrong time. — 3. ~ sich sein to be beside o.s.; vor Freude ~ sich sein to be mad (or frantic) with joy; j-n vor Schreck ~ sich bringen to frighten a p. out of his wits. — 4. (nebst) in addition to; apart from; independently of. — 5. (ausgenommen) save, except, beside(s); ~ den Möbeln hat er nichts he has nothing but the (bare) furniture. — **II** *cj.* ~ daß but (or save, except) that; ~ daß er Geld hat besides having ...; ~ wenn unless; er lacht nie, ~ wenn er gewinnt ... except when he wins.

außer-..., Außer... (⌣...) in Zs.-setzgn oft: extra(-)..., zB.: **~amtlich** *a.* extra-official, unofficial; private; **~blattständig** ♀ *a.* extra-foliaceous; **~dem** s. bsd. Art.; **~ehelich** *a.* illegitimate, born out of wedlock; **~europäisch** *a.* extra- (or non-)European; **~gerichtlich** *a.* extra-judicial; **~gesetzlich** *a.* unlawful; **~gewöhnlich** *a.* extraordinary; etwas A~gewöhnliches s.th. out of the ordinary or out of the common; **~halb** s. bsd. Art.; **~kirchlich** *a.* non-ecclesiastic; **~kurssetzung** 🏛 *f* demonetisation; **~ordentlich**: 1. *a.*: a) (~gewöhnlich) extraordinary; ~ordentlicher Professor Assistant Professor; ~ordentlicher Gesandter ambassador extraordinary; ~ordentliche Ausgaben *f/pl.* extras *pl.*; b) (ungewöhnlich) astonishing, amazing, prodigious; (vorzüglich) remarkable; (ungeheuer) enormous; Außerordentliches leisten to do wonders. — 2. *adv.* ~o. reich of extraordinary wealth, immensely rich; **~ordentlichkeit** *f* extraordinariness; remarkableness; **~sich-sein** *n* ecstasy; (vor Zorn) exasperation, frenzy; **~sinnlich** *a.* supersensual; **~weltlich** *a.* extra-mundane; **~wesentlich** *a.* non-essential, contingent; **~zeitlich** *a.* unseasonable.

äußer (⌣) **I** *a.* ㉔b. 1. im Positiv nur Attribut, nicht Prädikat (dafür äußerlich, s. bs); *comp.* fehlt, *sup.* äußerst (s. III): outward; outer; exterior; external; ~es Ansehen, ~e Erscheinung (outside) appearance. — **II** **Äußere(s)** *n* ㉔b. 2. outside, exterior; sein Ä~es ist das Beste an ihm he is all outside-show; nach seinem Ä~en muß er ein Mann von Stande sein to judge from his manners (or his bearing) he must be a man of position. — 3. *pol.* Minister des Ä~en minister of foreign affairs, England: Foreign Secretary; Ministerium des Ä~en Foreign Office. — **III** **äußerst**: a) *a.*, *sup.* von ~, ㉔b. 4. outermost; most remote; ~ste Grenze utmost limit. — 5. *fig.* im ~sten Elende in the greatest (or in utter) misery or distress; im ~sten Falle if the worst came to the worst; die ~ste Not extreme (or the last) necessity; von ~ster Wichtigkeit of the utmost importance; b) *adv.* 6. extremely, exceedingly; ~ geschmackvoll of exquisite taste. — **IV** **Äußerste(s)** *n* ㉔b., oft klein geschrieben: extreme (case), extremity; j-n aufs Ä~ste bringen to tire out a p.'s patience; aufs Ä~ste gebracht put to one's last shifts; wenn es zum Ä~sten kommt in the worst case; sein Ä~stes thun to do one's utmost or best; die Dinge auf das Ä~ste treiben to push matters to extremes; das Ä~ste wagen to risk (one's) all; *adv.* aufs ~ste extremely.

außer-dem (⌣– und –⌣) **I** *adv.* (überdies) besides; moreover; without mentioning that. — **II** ~ daß *cj.* except (or save) that he is ... or in addition to his being ...

außer-halb (ǁ ⌣) **I** *prp.* meist mit *gen.*, bisw. mit *dat.* = außer 1; ~ der Mauern liegend extramural. — **II** *adv.* outside, on the outside; externally; von ~ from outside, (aus e-m fremden Lande) from abroad.

äußerlich (⌣⌣) ㉔b. **I** *a.* 1. = äußer I; *adv.* = außer-halb II; *fig.* apparent(ly), seeming(ly); ~e Frömmigkeit outward (or sham) piety; ~es Heilmittel topical remedy; auf Medizinflaschen: for external application. — 2. (oberflächlich) superficial(ly). — 3. (*ant.* innerlich) ~er Wert e-r Münze ɔc.: extrinsic value. — **II** **Ä~e(s)** *n* = äußer II.

Äußerlichkeit (⌣⌣⌣) *f* ㊾ 1. (das Äußerlichsein) outwardness; superficiality. — 2. = das Äußere (s. äußer II). — 3. (äußerl. Ding) externals *pl.*; bloße ~en *pl.* mere formalities *pl.*, F only a matter of form.

äußern (⌣) ㉑d. **I** *v/a.* 1. Furcht, Freude ~ to manifest, to show ... — 2. (aussprechen) to utter, to express; eine Meinung, auch: to advance. — **II** **sich** ~ *v/refl.* 3. to manifest (or display) o.s.; von Blattern ɔc.: to break out. — 4. (sich aussprechen) to express (or declare) o.s. — **III** **Ä~** *n* ㊴c. und **Äußerung** *f* ㊾ 5. manifestation; expression. — 6. nur Ä~ung (Ausspruch) saying; (Bemerkung) remark, observation, stärker: declaration; Ä~ungen *pl.* der Freundschaft ɔc.: demonstrations *pl.* of ...

äußerst (⌣) ɔc. s. äußer III und IV.

aus-setzen (ǁ ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. mit etwas ~ (ausfüllen, besetzen) to line (or face) with ...; mit Pflastersteinen: to pave. — 2. (hinaussetzen) *hort.* Bäume ɔc.: to transplant; ⚔ eine Schildwache: to post, station, set; ⚓: Mannschaft aus dem Schiffe ans Land ~ to disembark (or land) troops; ein Boot aus dem Schiffe ins Wasser ~ to hoist out, to launch (or lower) a boat; die Segel: to set, to spread. — 3. (zur Schau stellen) to expose (to view). — 4. a. *v/refl.* (bloßstellen, preisgeben) meist mit *dat.*: j-n, et. (sich) der freien Luft, dem Spotte ɔc. ~ to expose (or lay open) a p., a th (o.s.) to ...; sich einer Gefahr, einem Risiko ~ to incur (stärker: to court) danger, to run a risk; sein Leben unnütz der Gefahr ~ to jeopardise ...; dem setze ich mich nicht wieder aus F I shall keep out of this another time; j-n dem Gelächter der Leute ~ to hold a p. up to ridicule; der Verfolgung ausgesetzt liable to persecution; ein neugeborenes Kind: to expose; einen Matrosen an öder Küste: to maroon; to turn adrift; ⚔ dem feindlichen Feuer ausgesetzt within range of the enemy's guns, under fire; *chm.* der Wirkung einer starken Säure ~ to treat with a strong acid. — 5. auch *v/refl.* und *v/n.* (h.) Spiel: to play first, to have the lead; Brettspiel auch: to move (first); Billard: seinen Ball ~, (sich) ~ to (take the) lead. — 6. (festsetzen) einen Preis, eine Belohnung ~ to offer a prize, a reward; j-m e-e Summe ~ to allow a p. a sum; to allow-

ance a p., to settle an annuity (up)on a p.; das Ausgesetzte allowance; testamentarisch ~ to (leave by) will; to bequeath (up)on a p. — 7. (nicht stattfinden lassen) seine Arbeit ~: a) (zeitweise) to discontinue, to stop; b) (ganz) to suspend; (aufschieben) to postpone, to adjourn; fur.: etwas ~, auch: to let a matter stand over; ㊱ einen Posten in einer Rechnung ~ to set out an entry. — 8. (als tadelhaft hervorheben) an j-m, an einer Sache et. ~, auszusetzen haben to find fault with ...; was haben Sie an ihm (daran) auszusetzen? what is your objection to him (to it)? — 9. ⊕ *typ.* (nicht abkürzen) to set up (or to print) at full length. — 10. (zu Ende setzen) ⊕ *typ.* to finish setting up a sheet, to work off copy; ♪ to finish composing. — **II** *v/n.* (h.) 11. f. 5. — 12. mit et. ~: a) von Personen: = 7; b) von Sachen: to pause, to stop, to break off; (vom Pulse, Fieber) ~d intermittent. — 13. ⚒ der Gang setzt aus (geht zu Tage aus) ... crops out. — **III** sich ~ *v/refl.* f. 4 und 5. — **IV** A~ *n* ㊴c. und **Aus-setzung** *f* ㊱ (Besetzen) lining, facing; von Bäumen: transplantation; (Bloßstellung) exposure; (Vermächtnis) bequest; (Unterbrechung) discontinuation, interruption; ㊱ A~ung (Einstellung) der Zahlung suspension of payment; (Vertagung) adjournment; (Bekrittelung) criticism; (Aufhören) stoppage; des Pulses: intermittence.

Aus-sicht (ˈ⌣) *f* ㊾ 1. (Blick ins Freie, Gegend) view, perspective; ein Fenster hat die ~ auf, in, über ... looks into, looks down on; commands a view of; mit ~ auf den See facing the lake; ~ nach Osten eastern aspect. — 2. *fig.* (Zukunft) prospect; nicht die geringste ~ F not the ghost of a chance; schöne (auch hübsche) ~en *pl.* (als Erbe) good expectations *pl.*; es bietet gute ~en it bids fair to; er hat keine ~en, gute ~en ... no prospects, s.th. good in view; es ist keine ~ dazu vorhanden, daß ... it is very unlikely that ...; et. in ~ nehmen to contemplate (or plan) a th.; es steht eine Kurserhöhung in ~ there is every prospect of a rise; et. in ~ stellen to hold out (a prospect of) a th.

Aus-sichts..., **a~...** (ˈ⌣...) in Zssgn: **~haus** *n* = **~turm**; **~los** *a. fig.* without prospects; hopeless; **~losigkeit** *f fig.* absence of prospects; hopelessness; **~punkt** *m*, etwa: spot affording (or commanding) a good view; **~reich** *a. fig.* rich in prospects; **~turm** *m* look-out tower, bisw. (fr.) bellevue.

aus-sickern (ˈ⌣⌣) *v/n.* ㉑d. *sep.* 1. (sn) to ooze (out). — 2. (h.) to stop trickling.

aus-sieben (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to sift.

Aus-siebsel (ˈ⌣⌣) *n* ㊿a. siftings *pl.*

aus-sieden (ˈ⌣⌣) ㉙e. u. ㉑b. *sep.* **I** *v/n.* (h. u. sn) = aus-kochen 1 u. 2. — **II** *v/a.* = aus-kochen II; ⊕ Silber ~ to blanch ...

aus-singen (ˈ⌣⌣) ㉙a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to cease singing. — **II** *v/a.* 2. ein Lied: to sing out or through. — 3. von der Lerche: den Lenz ~ to carol forth the arrival of spring. — 4. seine Stimme ~ (ausbilden) to train (or form) ...; ausgesungene Stimme: a) trained voice; b) (abgesungen) voice impaired (or ruined) by (too much) singing. — **III** sich ~ *v/refl.* 5. sich einmal ordentlich ~ to have a good singing practice. — 6. sie hat sich ausgesungen ... lost her voice through (or by) too much singing.

aus-sinnen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉙b. *sep.* to contrive, to devise; vgl. aus-denken I.

aus-sitzen (ˈ⌣⌣) ㉙i. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. mit Waren: to keep a(n outdoor) stall. 2. f. 3. — **II** *v/a.* 3. seine Zeit ~, auch *v/n.* ~, von Gefangenen ꝛc.: to sit out (F to do) one's time. — 4. F Eier, Junge ~ = aus-brüten 1.

aus-söhnbar ↖(ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. reconcilable, conciliatory; von Fehlern: (sühnbar) expiable.

aus-söhnen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *sep.* j-n (sich) mit j-m, mit etwas ~, auch mit *dat.* j-n j-m ~ to reconcile a p. (o.s.) to or with ...; sich mit j-m ~ F to make it up with a p. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-söhnung** *f* ㊾ reconciliation. [maker.]

Aus-söhner (ˈ⌣⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ peace-

aus-sondern (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* = aus-scheiden 1; (auswählen) to sort, to pick (out); (ausmustern) to reject. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-sonderung** *f* ㊾ = aus-scheiden IV. — Vgl. auch ab-sondern.

aus-sorgen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* für j-n ausgesorgt h. to have done looking after a p.

aus-sortieren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* (ordnen) to (as)sort; (beiseite setzen) to lay aside.

aus-spähen (ˈ⌣⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. nach etwas ~ to look out for a th. — 2. ausgespäht haben to have done watching. — **II** *v/a.* = aus-kundschaften. — **III** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-spähung** *f* ㊾ spying, search.

Aus-späher (ˈ⌣⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ look-out man; (Spion) spy; **Aus-späherei** (ˈ⌣⌣⌣ und ˈ⌣⌣) *f* ㊾ spying; Polizei: espionage.

Aus-spann (ˈ⌣) *m* ㊸ (Umspann-ort) relay; stage; (Rast-ort für Pferde) baiting-place or -stable; **~zeit** *f* hour for unharnessing.

aus-spannen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. auch *v/refl.* (ausdehnen) die Arme (sich) ~ to extend, to stretch (out), die Finger: to distend; Segel: to spread, to unfurl; ⊕ Weberei: die Ketten auf den Tummler ~ to stretch the warp ... — 2. e-e Stickerei (aus dem Rahmen) ~ to take ... down from the (tambour-)frame; bsd. die Pferde, den Wagen ~ to take horses out of the shafts; to unharness horses; hier wird ausgespannt! good stabling (provided)!; *abs.* ~ (j-n Geist ausruhen lassen) to unbend (or relax) one's mind. — **II** A. A~ *n* ㊴c. und **Aus-spannung** *f* ㊾ extending, &c.; der Pferde: unharnessing; des Geistes: relaxation. — **B.** nur A~ung = Aus-spann.

Aus-spänner (ˈ⌣⌣) *m* ㊿a. (Gastwirt, der einen Ausspann besitzt) (stable-)innkeeper.

aus-sparen (ˈ⌣⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (ausnutzen) to make the best (use) of. — 2. ⊕ Zeichenkunst, Schriftgießerei ꝛc.: to leave free or open. — **II** *v/n.* (h.) ausgespart haben to have saved enough. [leave off joking.]

aus-spaßen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to

aus-spazieren ↖(ˈ⌣⌣) *v/n.* ㉑a. *sep.* 1. (sn) to go out for a walk. — 2. (h.) ausspaziert haben to have done walking.

aus-speien (ˈ⌣⌣) ㉙o. *sep.* **I** *v/a.* (auch *v/n.*, h.) to spit (out, forth); (ausbrechen) to vomit, to throw up; Gift und Galle ~ to fret and fume; to burst out in anger. — **II** *v/n.* (h.) to stop spitting or vomiting.

aus-spelzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.*, *agr.* die Körner ~ to husk the corn.

aus-spenden (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to distribute, to dispense; to administer (the sacrament). — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-spendung** *f* ㊾ distribution; administration.

Aus-spender (ˈ⌣⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ distributor, dispenser; administrator.

aus-sperren (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (auseinanderspreizen) to distend, to spread out; mit ausgesperrten Beinen with straddled legs, astride. — 2. = aus-schließen 1. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-sperrung** *f* ㊾ spreading, &c.; der Arbeiter: lock-out; vgl. Aus-stand 3.

aus-spicken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* mit etwas ~ to lard (or interlard) with ... (auch *fig.*).

aus-spielen (ˈ⌣⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (zu Ende spielen) to play to the end; eine Partie ~ to finish a game; j-e Rolle ~ to act (or go through) one's part. — 2. (a. *v/n.*, h.) Spiel: eine Karte ~ to play (or throw out) ...; eine Farbe wieder ~ to return the (partner's) lead; wer spielt aus? who leads?; *fig.* den letzten Trumpf ~ to play one's last trump-card. — 3. (als Preis aussetzen) to play (or raffle) for. — 4. (auch *v/refl.*) ♪ e-e Geige ~, h. h. durch längeres Spiel: a) verbessern: to improve ... by constant playing; b) verschlechtern: to wear out (or to impair) ... by playing; ⊕ der Zapfen hat sich ausgespielt ... is (or works) too loose, is worn out. — **II** *v/n.* (h.) 5. f. 2. — 6. to finish playing. — **III** sich ~ *v/refl.* 7. f. 4. — 8. sich ausgespielt haben to have played all one's (best) cards. — **IV** A~ *n* ㊴c., bisw. a. **Aus-spielung** *f* ㊾ 9. e-s Gewinnes: raffle, lottery. — 10. Kartenspiel: sind Sie am A~? is it your lead?

Aus-spieler (ˈ⌣⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ person who plays (out) or leads or raffles, &c.

aus-spinnen (ˈ⌣⌣) ㉚b. *sep.* **I** *v/a.* 1. to finish spinning; *fig.* sein Lebensfaden ist ausgesponnen his thread is spun. — 2. (ausziehen) to draw out; auch *fig.* zu lang ~ to spin out too long. — 3. *fig.* (ausfinnen) to imagine, to contrive, to devise, to plot. — **II** *v/n.* (h.) to have done spinning.

aus-spintisieren F ↖ (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* = aus-spinnen 3. [to spy out.]

aus-spionieren (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* f

aus-spötteln, -spotten (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑d. (h.) *sep.* j-n ~ to mock (or ridicule, deride) a p. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-spött(e)lung, Aus-spottung** *f* ㊾ mockery, derision.

Aus-sprache (ˈ⌣⌣) *f* ㊸ 1. der Wörter ꝛc.: pronunciation; 𝔇 elocution; fremdartige, reine ~ foreign, pure accent; (un)deutliche ~ (in)distinct articulation. — 2. f. Erörterung.

Aus-sprache... (ˈ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~bezeichnung** *f* phonetic notation; **~lehrer** *m* teacher of elocution; **~wörterbuch** *n* pronouncing dictionary.

aus-sprechbar (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. pronounceable, speakable, utterable.

aus-sprechen (ˈ⌣⌣) ⑳d. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Wort ꝛc.: to pronounce; deutlich (nach der Silben-einteilung) ~ to articulate; die letzten Worte, die er aussprach ... which he uttered or spoke. — 2. (zu Ende sprechen) einen Satz: to finish; *abs.* lassen Sie mich ~ let me have my say (out). — 3. (ausdrücken) to express; seine Ansicht ~ to speak one's mind; ein Urteil ~ to give a verdict; to pass a sentence (of death) upon a p. — **II** *v/n.* (h.) 4. f. 2. — **III** sich ~ *v/refl.* 5. sich über etwas ~ to express o.s. (or one's opinion) about a th; sich umständlich, vollständig über etwas ~ to make a clear breast of it; sprechen Sie sich (deutlich) aus! speak up!, ease your mind!; sich gegen ea. ~ to exchange (one's) ideas; sich für (gegen) j-n ~ to declare for (against) a p.; sich gegen etwas ~ to oppose (or object to) ...; sich mit j-m ~ to have a (quiet) talk with a p. — 6. (sich offenbaren) to be(come) manifest or apparent; in dem Werk spricht sich Talent aus the work shows (or bears signs of) ...; sein Charakter spricht sich in den Zügen aus ... is visible in (or is stamped on) ... — **IV** aus-gesprochen *p.p.* und *a.* ㉔b. 7. in den Bed. des *inf.* — 8. (entschieden) decided; seine ausgesprochene Absicht his avowed intention. — **V** A~ *n* ㊴c., bisw. a. **Aus-sprechung** *f* ㊾ = Aussprache und Aus-spruch.

aus-sprechlich ↖(ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. utterable.

aus-spreizen ㉑c., bisw. a. **-spreiten** ㉑b. (ˈ⌣⌣) *v/a.* *sep.* to spread out; im Zirkus ꝛc.: die Beine horizontal ~ to do the splits; mit ausgespreizten Beinen astraddle, astride.

aus-sprengen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ein Stück aus dem Felsen: to blast, to blow up (with gunpowder). — 2. *man.* ein Pferd ~ lassen to make ... gallop. — 3. Wasser: to sprinkle. — 4. *fig.* eine Nachricht ~ (verbreiten) to spread ... about, to set ... afloat. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-sprengung** *f* ㊾ blasting, &c.; *fig.* e-s Gerüchtes: circulation.

aus-ſprießen (ıı↓∪) *v/n.* (ſn) ⓐe. *sep.* = **aus-ſproſſen.**

aus-ſpringen (ıı↓∪) ⓐa. *sep.* **I** *v/n.*: a) (h.) 1. to cease springing, leaping; von Fontänen: to cease playing. — b) (ſn) 2. (herausſpringen) von Lebendem: to leap (or jump) out; aus dem Kerker: to (make one's) escape; F (den Beruf wechſeln) to change one's vocation; von Leblosem: to break away, to burst forth; ⚓ der Anker ſpringt aus ... starts. — 3. (vorſpringen) to project; ✕ *frt.* ~der Winkel salient angle. — **II** *v/a.* 4. (ausrenken ꝛc.) ſich (*dat.*) die Hüfte ~ to dislocate ... — **III ſich ~** *v/refl.* to jump as much as one likes. — **IV A~** *n* ⓑc. leap(ing); escape; (Vorſprung) projection; (Ausrenken) dislocation.

aus-ſpritzen (ıı↓∪) ⓐc. *sep.* **I** *v/a.* 1. Flüſſigkeiten: to spout (or squirt) out; die (Tinte aus der) Feder ~ to spirt (or sling) the ink out of the pen. — 2. Feuer ~ (löſchen) to put out a fire with a hose. — 3. Straßen: to water, to flush. — 4. *med.* Wunden, Gefäße: to inject, to syringe. — **II** *v/n.* 5. (ſn) (herausfahren) to spirt (or gush) out. — 6. (h.) ausgeſpritzt haben to have done syringing, &c. — **III A~** *n* ⓑc. u. **Aus-ſpritzung** *f* ⓖ spouting out, &c.; (Auslöſchen) extinction; *med.* (a. Flüſſigkeit zur) A~ung injection; **Aus-ſpritzungs-kanäle** *m/pl. anat.* ejaculatory vessels *pl.*

aus-ſproſſen (ıı↓∪) *v/n.* ⓐc. *sep.* 1. (ſn) aus der Erde ~ to shoot (or spring, come) up; (knoſpen) to bud. — 2 (h.) ausgeſproßt haben to have done budding. [ling.]

Aus-ſprößling ↖ (ıı↓∪) *m* ⓑ = **Sproß-**

Aus-ſpruch (ıı↓∪) *m* ㉑ saying, utterance; eines Orakels: response; Urteil: sentence, judgment; der Geſchworenen: verdict; finding of the jury; der Schiedsrichter: award; ſich ihrem ~ unterwerfen to abide by their award; (Lehrſpruch) ☼ apophthegm, dictum; einen ~ thun to pronounce one's opinion; vom Richter: to pronounce judgment upon.

aus-ſprudeln (ıı↓∪) ⓐd. *sep.* **I** *v/a.* 1. Waſſer: to sputter out or forth (auch *fig.*). — **II** *v/n.* 2. (ſn) to bubble forth, to gush out. — 3. (h.) ausgeſprudelt haben to have done sputtering or bubbling.

aus-ſprühen (ıı↓∪) ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* 1. Flammen ~ to throw (or cast) up ...; to eject, belch, vomit ... — **II** *v/n.* 2. (ſn) to be thrown (or cast) up; to leap up; v. Funken: to fly (or dart) up. — 3. (h.) to cease throwing (or leaping) up.

Aus-ſprung ↖ (ıı↓∪) *m* ㉑ ſ. aus-ſpringen IV.

aus-ſpucken F (ıı↓∪) ⓐa. *sep.* = aus-ſpeien.

aus-ſpuken (ıı↓∪) *v/n.* (h.) ⓐa. *sep.* von Geſpenſtern: to cease haunting a place; *v/impers.* es hat hier ausgeſpukt the house is no longer haunted, *co.* our ghostly visitors have vanished; *fig.* hat es bei ihm ausgeſpukt? is his mad fit over?

Aus-ſpül-... (ıı↓...) in Zſſgn, zB.: **~trog** ⊖ *m* Tuchmacherei: washing-trough; **~waſſer** *n* water for washing or for rinsing.

aus-ſpulen (ıı↓∪) *v/a.* und *v/n.* (h.) ⓐa. *sep.* 1. = ſpulen. — 2. to cease spooling.

aus-ſpülen (ıı↓∪) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. von Gewäſſern: a) (auswerfen) to deposit on the bank; b) (aushöhlen) to carry (or wash) away; das Ufer: to eat (or wear) away; e-e Mauer: to undermine. — 2. mit perſönlichem Subjekt: Gläſer ꝛc. ~ to rinse (out) ...; Küchengeſchirr: to wash up (auch *abs.*); ſich (*dat.*) den Mund ~ to rinse one's mouth; ⊖ Färberei ꝛc.: Tuche ~ to wash (off). — **II A~** *n* ⓑc. und **Aus-ſpülung** *f* ㊾ des Ufers: erosion; von Gefäßen: rinsing, washing.

Aus-ſpülicht (ıı↓∪) *n* und *m* ㉘ = Spülicht.

aus-ſpunden, -ſpünden ⊖ (ıı↓∪) *v/a.* ⓐb. *sep.* = aus-ſchalen 2.

aus-ſpüren (ıı↓∪) *v/a.* ⓐa. *sep.* = aufſpüren; **Aus-ſpürer** *m* ㊾a. spy, informant.

aus-ſtaffieren (∪↓∪) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* to provide (or furnish) with; ſchmückend: to trim (or dress) up; ⚓ ein Schiff ~ (auftakeln) to rig ...; j-n mit etwas ~ (ausrüſten) to equip a p. with ... — **II ſich** *v/refl.* to equip o.s.; to fit (or rig) o.s. out; mit Putz: F to smarten o.s. up. — **III A~** *n* ⓑc. und **Aus-ſtaffierung** *f* ㊾ trimming (or dressing, rigging) up; (Ausrüſtung) equipment, fit(ting)-out; outfit; F turn-out.

Aus-ſtaffierer (∪↓∪) *m* ㊾a. outfitter.

aus-ſtaken ⊖ (ıı↓∪) *v/a.* ⓐa. *sep.*, *arch.* (mit Pfählen od. Lattenwerk ausrüſten) to insert stakes (or laths) in plaster-work; ein Fach ~ to stake a panel.

aus-ſtampfen (ıı↓∪) *v/a.* ⓐa. *sep.* to stamp (or beat) out; weitS. to pound.

Aus-ſtand (ıı↓) *m* ㉑ 1. ⓖ ein Poſten, der noch im ~e iſt an item still in arrear; nicht einzutreibende Ausſtände *pl.* bad debts *pl.*; Ausſtände u. Schulden *pl.* assets (or outstandings) and liabilities *pl.* — 2. (Friſt) delay. — 3. (Arbeits-einſtellung) strike; turn-out; vgl. aus-ſperren II.

aus-ſtändig (ıı↓∪) *a.* ⓐb. 1. outstanding (debt). — 2. (being) on strike; **A~er** *m* ⓑb. (auch **Aus-ſtänder** *m* ㊾a.) (work)man (out) on strike; striker.

Aus-ſtands-... (ıı↓...) in Zſſgn meiſt: strike-..., zB. **~ausſchuß** *m*, **~komitee** *n* strike-committee, **~lohn** *m*, **~unterſtützung** *f* strike-pay. [punch (or stamp) out.]

aus-ſtanzen ⊖ (ıı↓∪) *v/a.* ⓐc. *sep.* to

aus-ſtatten (ıı↓∪) **I** *v/a.* ⓐb. *sep.* 1. to equip; einen Sohn: to establish, to set up (in business); eine Tochter, die heiratet: to furnish a trousseau (eine Mitgift: a dowry) for; die Kinder, auch: to portion off. — 2. auch *v/refl.* verallgemeint: (ſich) mit et. ~ to provide (or supply) (o.s.) with a th.; to fit (o.s.) out with a th.; *fig.* die Natur hat ihn reich ausgeſtattet ... richly endowed him; *thea.* ein Stück: to mount; Buchhandel: ſchön (prachtvoll) ausgeſtattetes Werk beautifully (splendidly) got up ... — **II A. A~** *n* ⓑc. und **Aus-ſtattung** *f* ㊾ 3. equipment, establishment. — B. nur A~ung 4. einer Tochter: (Ausſteuer) marriage-outfit, (wedding-)trousseau; (Mitgift) dowry; ohne A~ung dowerless. — 5. eines Buches: get(ting)-up; eines Bühnenſtückes: scenery; eines Ladens: fittings *pl.*

Aus-ſtattungs-..., **a~-...** (ıı↓∪...) in Zſſgn: **~gegenſtände** *m/pl.* bſh. ⚓ articles *pl.* of outfit; *thea.* property; **~koſten** *pl.* cost of equipment; **~ſtück** *n thea.* elaborately mounted piece; (Christmas) pantomime; **~weiſe** *adv.* by way of dotation or of a dowry.

aus-ſtauben, -ſtäuben (ıı↓∪) *v/a.* ⓐa. *sep.* to dust. [scourge (publicly); to whip.]

aus-ſtäupen (ıı↓∪) *v/a.* ⓐa. *sep.* to

Aus-ſtech-... ⊖ (ıı↓...) in Zſſgn: **~maſchine** *f*, **~meißel** *m* Büchſenmacherei: punch.

aus-ſtechen (ıı↓∪) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to dig (or prick) out; j-m die Augen ~ to put out a p.'s eyes; das Kernhaus aus Äpfeln ~ to core apples; Raſen, Torf ~ to cut turf, peat. — 2. das Faß, Wein aus einem Faſſe ~ (abziehen) to draw off wine (by means of a siphon); F e-e Flaſche ~ (trinken) to crack a bottle of wine; ein Glas Wein ~ to drink (or toss) off ...; einen Graben ~ to dig (or make) a ditch. — 3. hohl, in Holz ~ (ausarbeiten) to engrave, to carve; eine Platte ~ (vollenden) to finish a copper engraving; ein Muſter ꝛc. mit Nadeln ~ to prick out ... — 4. (gewaſchene) Kanten, Spitzen mit e-r Hummer-ſchere ~ to enlarge lace with the claw of a lobster. — 5. j-n ~ (beim Turnier aus dem Sattel heben) to unhorse (or dismount) a p.; *fig.* (ausdrängen) to outdo, to surpass; to supplant; F to cut a p. out, to put his nose out of joint. — 6. ⚓ dem Anker mehr Tau ~ to pay (or reel) out more cable. — **III aus-geſtochen** *p.p.* und *a.* ㉔b. 7. in den Bed. des *inf.* — 8. (extrafein) exquisite, choice. — 9. (grubig) pitted.

Aus-ſtecher ⚓ (ıı↓∪) *m* ㊾a. ehm. (Art Bugſpriet ohne Klüver-baum) boom for the bowsprit in small vessels without a jib-boom.

aus-ſtecken (ıı↓∪) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. eine Fahne ꝛc.: to put (F to stick) out; bſd. zur Schau: to expose, show, display. — 2. = ab-ſtecken 2. — 3. Bohnen ꝛc.: to plant. — 4. ⚓ das Ankertau auf den Damp ~ to veer the cable to the clench.

aus-ſtehen (ıı↓∪) ⓐt. *sep.* **I** *v/n.* (ſn u. h.) 1. (als Krämer) to keep a stall; von den Waren als Subjekt: to be exposed for sale. — 2. a) von Geld: to stand out; er hat viel Geld ~ ... a great deal of money owing to him; ⓖ ~de Gelder, Forderungen *pl.* outstanding debts *pl.*; b) weitS. (noch zu erwarten ſein) to be in arrear(s); die ~de (fällige) Poſt the overdue mail. — 3. mit *acc.* der Zeitdauer: to stand to the end of; die Predigt ~ to stand till ... is over. — 4. (ſtreiken) to strike. — **II** *v/a.* 5. (überſtehen; vgl. a. 3) to endure; Hitze und Kälte gut ~ können to be inured to ...; Schmerzen: to suffer; e-e Strafe: to undergo; wir haben viel auszuſtehen ... a great deal to put up with. — 6. ich kann ihn, das nicht ~ (leiden) I cannot bear (F I can't stomach) him, it. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 7. in den Bed. des *inf.* — 8. (ſtreikend) on strike; A~de(r) workman who has struck (for higher wages, &c.). — **IV A~** *n* ⓑc. von Waren: exposure for sale; von Schulden: arrear(s *pl.*) of payment.

aus-ſtehlen (ıı↓∪) *v/a.* ⓐd. *sep.* das ganze Haus ~ to ransack, strip, clear, plunder ...

aus-ſteifen ⊖ (ıı↓∪) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. ein Kleid ~ (mit Steifleinen futtern) to line with buckram. — 2. einen Schacht ꝛc. ~ (ſtützen) to prop; (mit Holz ausſtleiden) to timber.

Aus-ſteige-... (ıı↓...) in Zſſgn, zB.: **~platz** *m*, **~ſeite** *f* place, side for getting out or alighting or disembarking.

aus-ſteigen (ıı↓∪) **I** *v/n.* ⓐo. *sep.* 1. (ſn) aus dem Wagen: to get out or off ...; to alight from ...; aus dem Schiffe ~ to disembark, to land. — 2. (h.) to cease rising. — **II A~** *n* ⓑc. landing, &c.; beim A~ on alighting, &c.

aus-ſteinen (ıı↓∪) *v/a.* ⓐa. *sep.* Pflaumen ꝛc. ~ to stone (plums, &c.), to take the stones (or kernels) out of (plums, &c.).

aus-ſtellen (ıı↓∪) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. to put out or forth, to expose; Netze: to spread; Schildwachen: to station. — 2. (zur Schau ſtellen) to show or display (goods); Gemälde ꝛc.: to exhibit; e-e Leiche: to lay out; et. Ausgeſtelltes exhibit; show-goods *pl.* — 3. (tadeln) = aus-ſetzen 8. — 4. (ausfertigen) j-m e-n Paß ~ to make out a passport for a p., eine Urkunde: to draw up; j-m ein Zeugnis ~ to give a p. a reference or character; ⓖ e-e Quittung ~ to (give a) receipt; e-n Wechſel auf j-n ~ to draw upon a p. — **II A. A~** *n* ⓑc. und **Aus-ſtellung** *f* ㊾ von Schildwachen: stationing; von Waren: show, display; von Gemälden: exhibition; einer Leiche: lying-in-state. — B. nur A~ung (Tadel) stricture, censure; an etwas, j-m A~ungen machen to find fault with (F to pick holes in) ...

Aus-ſteller (ıı↓∪) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊾ 1. p. who draws up a receipt, &c.; von Urkunden: draftsman; ⓖ ~ e-s Wechſels drawer of a bill. — 2. (Beſchicker e-r Ausſtellung) exhibitor.

Aus-ſtellungs-... (ıı↓∪...) in Zſſgn: **~gebäude** *n* exhibition(-building); **~gegenſtand** *m* exhibit(ed article); **~raum, ~ſaal** *m* show-room; **~tag** ⓖ *m* eines Wechſels date of a bill.

aus-stemmen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to (hollow with a mortise-)chisel. [to quilt.]
aus-steppen ⚙(ǁ⌣)*v/a.* ㉑a.*sep.* Näherei: /
Aus-sterbe-etat (ǁ⌣-˘ta') *m* ㊈ (o. *pl.*) auf den ~ kommen oder gesetzt werden to be destined to die (out) or to go out of use.
aus-sterben (ǁ⌣) **I** *v/n.* (ǰn) ⑳d. *sep.* 1. (aufhören) to become extinct; to die out. — 2. (ver-öden) to become desolate; ausgestorbene Straße deserted (F dead-alive) street. — **II** A~ *n* ㊴c. extinction; desolation; (Entvölkerung) depopulation.
Aus-steuer (ǁ⌣) *f* ㊈ (Möbel ꝛc.) trousseau; (Mitgift) dowry; (marriage-)portion.
aus-steuern (ǁ⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* = ausstatten 1 und 2. — **II** *v/n.* (ǰn) ⚓ to steer out of (or away from) a place. — **III** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-steuerung** *f* ㊸ ſ. aus-statten 3 u. 4.
Aus-stich (ǁ⌣) *m* ㊈ (Ausgestochenes) s.th. pricked (or hollowed) out; (Aus-erlesenes), auch **~ware** *f* prime quality, finest brand.
aus-sticken ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ein Kleid: to embroider, to fill (or adorn) with embroidery. — 2. = aus-steppen.
aus-stieben (ǁ⌣) *v/n.* (ǰn) ⑲f. *sep.* to fly out (or away or off) like dust or sparks.
aus-stöbern (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. *hunt.* to drive (or hunt) out. — 2. (spürend ausfindig machen) to search (or ferret) out.
aus-stochern (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to pick out; etwas aus den Zähnen, sich (*dat.*) die Zähne ~ to pick one's teeth.
aus-stocken ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep., agr.* einen Wald: to clear of stumps or stubs.
aus-stollen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Weißgerberei: Felle ~ to stretch (or soften) ...
Ausstopf-... (ǁ⌣...) in Zſgn analog „aus-stopfen", zB.: **~haare** *n/pl.* hair for stuffing.
aus-stopfen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* Sessel, Bälge ꝛc. to stuff; mit Baumwolle, Watte: to pad, to wad. — **II** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-stopfung** *f* ㊸ stuffing; padding, wadding; von Tieren: ⚙ taxidermy. [⚙ taxidermist.]
Aus-stopfer (ǁ⌣) *m* ㊸a. bird-stuffer,
Aus-stoß (ǁ⌣) *m* ㊸ 1. *fenc.* thrust, lunge; Schwimmen: stroke. — 2. ⚙ Feuerwerk: (auch **~ladung** *f*) burster.
aus-stoßen (ǁ⌣) ⑳p. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. *fenc.* to thrust, to lunge; Schwimmen: to strike out. — **II** *v/a.* 2. to push (or thrust) out; (auswerfen) to discharge; j-m ein Auge ~ to knock out a p.'s eye; dem Faſſe den Boden ~ to stave in a cask; ⚓ die Marssegel ~ to set out the top-sails. — 3. aus einem Verein ꝛc. ~ to expel, to exclude, to turn out; (austreiben) to oust, to eject; (verbannen) to banish; aus der Kirche: to excommunicate. — 4. *gr.*: Buchstaben ꝛc.: to drop; Vokale, auch: to elide; *math.* to eliminate; *physiol.* to excrete. — 5. (hervortreten laſſen) to throw up, to give forth; mit persönl. Subjekt: to utter, to ejaculate; e-n Fluch ~ to swear (an oath); Schmähungen: to launch (or pour) forth; einen Schrei ~ to (set up a) scream; to yell; Seufzer: to heave, to draw; F to fetch. — 6. ⚙ Hutm.: to put the felt on the block; *join.* eine Nut ~ to shoot a joint. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Aus-stoßung** *f* ㊸ aus einem Verbande: expulsion, exclusion, ejection; aus dem Lande: banishment; aus der Kirche: excommunication; eines Vokals: elision; der Lichtstrahlen: radiation; *math.* einer Unbekannten: elimination; (von Tönen) utterance.
aus-strahlen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (ǰn) to (ir)radiate; to beam (forth); ein Glanz ꝛc. strahlt aus von einem Punkte ... issues (or shines forth) from a point. — **II** *v/a.* Licht ꝛc.: to radiate; to send (or give) forth; ♫ to emit. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Aus-strahlung** *f* ㊸ (ir)radiation; beam(ing); lustre; phosphorischen Lichtes: phosphorescence.
Aus-streck-... (ǁ⌣...) in Zſgn ſ. Aus-strecker.
aus-strecken (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* die Hand nach et. ~ to stretch (or put, reach) out ... for a th.; den Arm ~ to throw (or shoot) out ...; die Zunge: to stretch out. — **II** sich ~ *v/refl.* to stretch o.s. (out); sich lang ~ to lie sprawling. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Aus-streckung** *f* ㊸ stretch(ing); extension. [tired-muskel) extensor (muscle).]
Aus-strecker (ǁ⌣) *m* ㊸a. bſd. *anat.* (Aus-
Aus-streich-... meiſt ⚙ (ǁ⌣...) in Zſgn, zB.: **~feile** *f* Uhrmacherei: equalling-file.
aus-streichen (ǁ⌣) ⑳n. *sep.* **I** *v/a.* 1. to strike (or cross) out, to erase, to run one's pen through; ein Rennpferd aus der Liſte: to scratch. — 2. (glatt streichen) to smooth down, to level; die Falten ~ to take out plaits or creases. — 3. e-e Form zum Backen ~ (inwendig beſtreichen) to butter (or grease) a shape. — 4. *agr.* die Furchen ~ (austiefen) to deepen. — 5. (auffüllen) to stop (or fill) up; ⚙ Maurerei: die Fugen ~ to flush (up) the joints. — **II** *v/n.* (ǰn) 6. (umherſchweifen) to roam about; *hunt* Vögel ~ laſſen to let ... rise (before one shoots). — 7. beim Schwimmen: to strike out. — 8. ⚒ der Gang ſtreicht zu Tage aus ... crops out. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Aus-streichung** *f* ㊸ erasure; (Schwimmſtoß) stroke; ⚒ out-crop(ping).
aus-streifen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (ǰn) to make an excursion; to rove (or roam) about; ⚔ to beat up the country. — **II** (auch **aus-streifeln** ㉑d. *sep.*) *v/a.* Erbſen ꝛc. ~ (aus den Schoten machen) to shell ...
aus-streiten (ǁ⌣) *v/a.* ㊵n. *sep.* einen Streit ~, auch *abs.* oder *v/n.* (h.) to fight out a quarrel; to finish disputing.
aus-streuen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to disseminate, to spread (about); hier und da ~ to scatter; Samen ~ to sow seed; *fig.* Gerüchte, Neuigkeiten: to circulate. — **II** A. A~ *n* ㊴c. und **Aus-streuung** *f* ㊸ dissemination; circulation. — B. nur Ausſtreuungen *pl.* false reports or rumours *pl.*
Aus-streuer (ǁ⌣) *m* ㊸a., **~in** *f* ㊿ disseminator, p. who spreads (or circulates) news.
Aus-strich (ǁ⌣) *m* ㊸ 1. = aus-streichen III. — 2. ⚒ granular (or stream-)tin.
aus-stricken (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* einen Strumpf ꝛc. ~ u. *v/n.* (h.) ~ to stop knitting.
aus-striegeln (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* e. Pferd: to curry; Staub ꝛc: to remove by currying.
aus-strömen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (ǰn) 1. to stream forth, to flow out; v. Flüſſen: ins Meer ~ to flow (or empty, fall) into ...; von Gasen, Dampf ꝛc.: to escape; *phys.* vom Lichte ꝛc.: to emanate, to radiate. — 2. etwas ~ laſſen = II. — **II** *v/a.* to pour out or forth; Waſſer ~ (laſſen) to discharge, to let off ...; *fig.* Empfindungen: to pour forth; Segen ~ (laſſen) auf to pour down blessings upon. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Aus-strömung** *f* ㊸ outflow: von Gas: escape; *phys.* emanation, effluence; der Elektrizität: flow; von Waſſer: discharge; ♪ mit einer A~ung der Stimme with a single breath; *fig.* A~ungen *pl.* des Herzens effusions *pl.* (of the heart).
Aus-strömungs-... (ǁ⌣...) in Zſgn, zB.: **~dampf** 🚂 *m* exhaust-steam; **~kraft** *f* *phys.* emissive power; **~rohr** ⚙ *n* *mach.* blast- (or delivery-)pipe.
aus-stückeln ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep., carp.* das Holz ~ (ausſchneiden) to saw out ...; *mint.* to cut the coin-plates.
Aus-stückelungs-... ⚙ (ǁ⌣...) in Zſgn, zB.: **~arbeit** *f* cutting-out work; **~maſchine** *f* *mint.* blank-cutting machine.
aus-studieren (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n, etwas ~ to make a thorough study of ... — **II** *v/n.* (h.) 2. to cease studying. — 3. Hochſchule: ausſtudiert haben to have gone through a full (academical) course, to get (or take) one's degree. — 4. ein ausſtudierter Gauner an expert (or arrant) knave.
aus-stürmen (ǁ⌣) *v/n.* ㉑a. *sep.* 1. (in) to rush (or storm) out. — 2. (h.) und ſich ~ *v/refl.* (austoben) vom Sturm und *fig.* to leave off storming or raging; es hat ausgestürmt the storm has blown over.
aus-stürzen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. ein Behältnis: to empty by tilting up; den Inhalt: to shoot out; ein Glas Wein: to toss off. — 2. ſich den Arm ~ = aus-fallen II.
aus-stützen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* mit Balken ꝛc.: to stay, to prop, to shore (up).
aus-suchen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to choose, to select; hier kann man ~ we offer a large selection or a great choice (of goods). — 2. (durchſuchen) to search thoroughly. — **II** *v/n.* (h.) 3. *hunt.* vom Hunde: weit ~ to run a length. — 4. to stop searching. — **III** aus-gesucht *p.p.* u. *a.* ㉔b. ſ. bſd. Art. — **IV** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-ſuchung** *f* ㊸ choice, selection; das A~ haben (unter)...the pick (of).
☞ **aus-sühn...** ꝛc. ſ. aus-ſöhn... ꝛc.
aus-süßen (ǁ⌣) ㉑c. *sep.* = ab-ſüßen.
Auſt, nordd. (ˡ) [Augu'ſt²] *m* ㊈ 1. = Ernte. — 2. *ent.* (Eintags-fliege) ephemeron.
aus-täfeln ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep., arch.* to wainscot; Fußböden ~ = parkettieren.
aus-tändeln (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to cease trifling or toying or playing or flirting.
aus-tanzen (ǁ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* 1. (ǰn) **aus-** und **ein-tanzen** to dance in and out. — 2. (h.) to finish dancing. — **II** *v/a.* einen Tanz ~ to finish ... — **III** ſich ~ *v/refl.* to enjoy a good, long dance.
aus-tapezieren (ǁ⌣˘⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to hang (or cover) with tapestry; mit Papiertapeten: to paper. [out by the touch.]
aus-tasten (ǁ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* to search /
aus-tauchen ↖ (ǁ⌣) **I** *v/n.* (ǰn) ㉑a. *sep.* to come up after diving; bſd. *phys.* to emerge. — **II** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-tauchung** *f* ㊸ bſd. *phys.* emersion.
aus-taumeln (ǁ⌣) *v/n.* (ǰn) ㉑d. *sep.* (hinaustaumeln) to stagger out.
aus-tausch (ǁ⌣) *m* ㊽ (durch Tauſchhandel) barter, exchange; ~ von Ansichten ꝛc. interchange of views or of ideas; ~ von Gefühlen ꝛc. reciprocity; **aus-tauſchbar** (ǁ⌣-) *a.* ㉔b. exchangeable, interchangeable.
aus-tauſchen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉒c. *sep.* et. mit et. anderem ~ to exchange one th. for (or with) another; ㊽ to barter, to truck; F to swap; Gefühle ꝛc.: to reciprocate; Meinungen: to interchange; Worte: to bandy; Gedanken ~ to compare notes; er iſt wie ausgetauſcht ... quite changed, like another person. — **II** A~ *n* ㊴c. = Aus-tauſch.
aus-teeren ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to tar the inside of, to tar (or pitch) over.
aus-teilen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to distribute (or dole out) to, among; ~ unter ..., auch: to divide between, among ...; Almoſen ꝛc. ~ to dispense alms, &c. to; Befehle ~ to give orders to; Gnaden ~ to bestow favours upon; *eccl.* Sakramente: to administer; Titel ~ to confer titles upon. — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-teilung** *f* ㊸ distribution; administration.
Aus-teiler (ǁ⌣) *m* ㊸a., **~in** *f* ㊿ distributor; von Arzneien im Hoſpital: dispenser.
aus-teppichen (ǁ⌣˘˘) *v/a.* ㉑a. *sep.* to carpet, to cover (or furnish) with carpets.
Auſter¹ (ˡ) [grch.] *f* ㊽, *dim.* **~chen** *n* ㊸b. *zo.* oyster (*O'strea*); beſte engliſche **~n** *pl.* natives *pl.* [(Südwind) Auster.]
Auſter² (ˡ) [lt.] *m* ㊸a. (ohne *pl.*) *poet.*
Auſter(n)-..., auſter(n)-... (ǁ⌣...) [Auſter¹] in Zſgn meiſt: oyster-..., zB. **~bank** *f* oyster-bed or -ground or -park; layings *pl.*; vgl. **~parf; ~brecher** *m* oyster-knife; **~brut** *f* spat; **~fang** *m* oyster-dredging; **~fiſcher**

⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❀ botanical; ㊽ commercial; ✉ postal; 🚂 railway; ♪ music (see page IX).

m: a) *dredger*; b) *orn.* *oyster-catcher* (*Hæmatopus*); **~händler(in** *f*) *m* oyster-man (-woman); **~korb** *m* oyster-basket; **~kultur** *f* = ~zucht; **~laden** *m* oyster-shop; **~messer** *n* = ~brecher; **~park** *m* oyster-preserve (for fattening oysters); **~reich** *a.* abounding in oysters; **~schale** *f* oyster-shell; **~schleppnetz** (oyster-)dredge; **~stein** *m*, **~versteinerung** *f*: *Q* ostracite; **~zucht** *f* oyster-culture or -farming; **~züchter** *m* oyster-culturist.

☛ **aus-theeren, -theilen** ꝛc. ſ. aus-ſ

aus-thun (ǁ ⌣) ㉜b. *sep.* **I** *v/a.* 1. = aus-ziehen 1, aus-nehmen 1. — 2. F (auslöſchen) to put out. — 3. einen Säugling ~ to put a baby out to nurse; einen Knaben ~ (zu anderen Leuten) to put ... out to board. — 4. (ausleihen) Geld auf Zinſen ~ to put out ... at interest. — **II** **ſich ~** *v/refl.* wie bei den *verbs* unter 1. — **III** **A~** *n* ㊾c. (Ausziehen) undressing; (Auslöſchen) extinction; (Ausleihen) investment.

Aus-tief... ⚙ (ǁ ⌣...) in Zſgn = Auf-tief-...

aus-tiefen (ǁ ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. meiſt to deepen; (ausbaggern) to dredge, (ausgraben) to excavate; ⚙ Kupferſchmiede: einen Keſſel ~ to beat out ... — 2. (ausmeſſen) to fathom.

☛ **aus-tifteln** ſ. aus-tüfteln.

aus-tilgen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉔a. *sep.* (auslöſchen) to efface; Schrift, auch to obliterate; (ausrotten) to exterminate; *fig.* Laſter ꝛc.: to extirpate. — **II** **A~** *n* ㊾c. u. **Aus-tilgung** *f* ㊾ effacement; obliteration; exterminatiom; extirpation; einer Schuld: discharge.

aus-toben (ǁ ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) und **ſich** ~ *v/refl.* to cease raving, to calm down; vgl. aus-tollen III; *prvb.* Jugend muß ~, etwa: young folks must have their fling; boys will be boys. — **II** *v/a.* to give full vent to one's passion.

aus-tollen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** ⚙ *v/a.* Putzmacherei: (mit Tollen verſehen) to goffer, to crimp. — **II** F *v/n.* (h.) to desist from one's riotous (or fast) living. — **III** F **ſich** ~ *v/refl.* to have a good romp; ſtärker: to give free course to one's folly.

aus-tönen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* = aus-hallen.

aus-tonnen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. (aus der Tonne thun) Heringe ꝛc.: to unbarrel. — 2. ⚙ und ⚒ to line with timber or planks.

aus-tosen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) und **ſich** ~ *v/refl.* ㉑c. *sep.* to leave off blustering or rioting.

aus-traben (ǁ⌣) *v/n.* ㉑a. *sep.* 1. (ſn) to trot. — 2. (h.): a) ein Pferd ~ laſſen, auch *v/a.* ein Pferd ~ to put ... at a (full) trot; b) ausgetrabt haben to have done trotting.

Aus-trag (ǁ⌣ und ⌣) *m* ㉑ 1. (Entſcheidung, bſd. gerichtliche) decision; settlement; gütlicher: amicable arrangement; ſchiedsrichterlicher: arbitration; bis zum ~e der Sache till the matter is settled or arranged; vor ~ der Sache while the case is still pending. — 2. (Ausgang) issue, decision; zum ~e bringen to determine, to decide; to bring to a head.

Aus-trage... (ǁ⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~mündung** *f*, **~rohr** *n*, **~röhre** *f* orifice of discharge, discharge-pipe; **~zeit** ✉ *f* für Briefe ꝛc.: (usual) time (or hour) of delivery.

aus-tragen (ǁ⌣) ㉚r. *sep.* **I** *v/a.* 1. to carry out; ein Kindchen ~ to take out a child in arms; (abliefern) zB. Brot ~ to carry round (or to deliver) ... to the customers; ✉ Briefe: to deliver. — 2. ♚ Poſten aus einem Buche ~ to transfer ... — 3. (fortſchaffen, leeren) to empty out. — 4. (in Umlauf ſetzen) meiſt *b.s.* to blab out; (verleumden) to defame, to slander. — 5. (zu Ende tragen) ein Kleid ~ to wear ... its full time; vollends ~ to wear out; ausgetragenes Kind nine months' child; *fig.* ausgetragener Junge resolute (*b.s.* cunning or impudent) fellow. — 6. (entſcheiden) to bring to a close; to *decide*; als Schiedsrichter: to *arbitrate*. — **II** *v/n.* (h.) mit *acc.* des Preiſes: das Ganze trägt zehn Mark aus ... amounts (F comes) to ...; es wird die Koſten nicht ~ it won't cover the expense(s); es trägt nicht viel ~ it does not much matter. — **III** (ſich) ~ *v/refl.* und *v/n.* von Bäumen: (ſich erſchöpfen) to leave off bearing; ſich ausgetragen haben to be past bearing. — **IV** **A~** *n* ㊾c. und **Aus-tragung** *f* ㊾ der Briefe: delivery; (Klatſch) idle gossip; (Verleumdung) defamation (of character), slander; (Entſcheidung) decision.

Aus-träger (ǁ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. carrier; von Briefen: letter-carrier, postman; von Zeitungen: newspaper-boy. — 2. *b.s.* (Ausplauderer) tell-tale, scandal-monger; (Verleumder) slanderer; **Aus-trägerei** (ǁ⌣⌣ und ǁ⌣⌣) *f* ㊾ tittle-tattle, scandal.

Austral... (-ǁ...) [lt.] in Zſgn uſt: austral, antarctic, zB. **~aſien** *npr. n. geogr.* Australasia; **~gegenden** *f/pl.* austral (or antarctic) regions *pl.*; **~land** *npr. n. geogr.* (Neuholland) Australia, Oceania; weit&. Polynesia; **~ſand** *m min.* Sidney-earth; **~ſchein** *m* Aurora australis; **~zug** ♚ *m* (in Europa gekämmte auſtraliſche Wolle) Australian tops *pl.*

Auſtrali-en (-ǁ⌣(ν)⌣) [lt.] *npr. n.* ㊵b. *geogr.* Australia (vgl. auch Auſtral-land).

Auſtrali-er (-ǁ⌣(ν)⌣) [lt.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **auſtraliſch** (-ǁ⌣) *a.* ㉔b. Australian.

aus-trampeln (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to stamp (or trample) out.

Auſtraſi-en (-ǁ⌣(ν)⌣) [lt.] *npr. n.* ㊵b. *geogr.* ehm. Austrasia (ſ. M. I).

Auſtraſi-er (-ǁ⌣(ν)⌣) [lt.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **auſtraſiſch** *a.* ㉔b. Austrasian.

aus-trauern (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* 1. to mourn the full time. — 2. to leave off (or to go out of) mourning.

aus-träufeln (ǁ⌣) ㉑d. *sep.* = träufeln.

aus-träumen (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to leave off dreaming. — **II** *v/a.* 2. e-n Traum ~ to finish ...; *fig.* der ſchöne Traum war ausgeträumt ... at an end. — 3. ſich (*dat.*) etwas ~ to dream of ..., to imagine ...

aus-treiben (ǁ⌣) ㉙o. *sep.* **I** *v/a.* 1. to expel, to drive out; jur.: aus dem Beſitze ~ to evict; ⚔, *hunt.* den Feind, das Wild: to dislodge; j-m den Hochmut, den Dünkel ~ to take the conceit out of a p.; den Teufel: to cast out, to exorcise. — 2. auch *abs.* (Vieh) ~ to drive (or take) out cattle to pasture. — 3. Knoſpen, Keime: to shoot forth; j-m den Schweiß ~ to put (F to send) ... into a perspiration, F to make ... sweat. — **II** *v/n.* (ſn) von Keimen: to shoot forth; der Schweiß treibt aus he is perspiring. — **III** **A~** *n* ㊾c. und **Aus-treibung** *f* ㊾ expulsion; jur.: eviction; der Geiſter: exorcism.

Aus-treiber (ǁ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ p. who expels, evicts, exorcises, &c. (ſ. aus-treiben I); ⚙ *metall.* (Waſſerer) embosser.

aus-trennen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to rip up; das Futter aus einem Kleide: to take out.

aus-treten (ǁ⌣) ㉙l. *sep.* **I** *v/n.*: a) (ſn) 1. to step (or walk) out; ⚔ aus Reih' und Glied ~ to quit (or leave) the ranks, to fall out. — 2. (vom rechten Wege abkommen) to get off the (beaten) track; auf Abwege: to go astray (a. *fig.*). — 3. (ausſcheiden) ~ aus to go out; to withdraw from; to sever one's connection with; aus einem Amte ~ to resign one's post or situation; ♚ aus einer Firma, einem Geſchäfte ~ to retire from (a house of) business. — 4. (aus den Schranken treten) bſd. vom Waſſer: to overflow (its banks); *med.* vom Blut: (aus den Gefäßen) ~: *Q* to extravasate. — b) (h.) 5. ausgetreten haben to have done treading or kicking. — **II** *v/a.* 6. (herausbringen) to get out by treading or stamping; Weintrauben ~ to tread ...; ſich (*dat.*) den Fuß ~ to put one's foot out of joint. — 7. (einſchlagen) to break open by kicking, to kick open. — 8. (ausböſchen) Stufen ~ to wear (or hollow) out ... by treading; Schuhe ~ (ausweiten) to stretch, to widen ..., (abnutzen) to wear down ...; *fig.* ſie hat die Kinderſchuhe ausgetreten she is out of her teens or no longer a child; j-m die Schuhe ~ (ihn verdrängen) to push (or cut) a p. out. — 9. (fortſchaffen) Feuer: to stamp (or trample) out. — **III** **ſich** ~ *v/refl.* die Schuhe treten ſich aus ... are wearing out. — **IV** **A~** *n* ㊾c. und **Aus-tretung** *f* ㊾ stepping out; aus e-m Amte, Geſchäfte ꝛc.: resignation; retirement; des Fluſſes: inundation; *med.* des Blutes: *Q* extravasation; *surg.* eines Gliedes: sprain. — Vgl. Aus-tritt.

aus-triefen (ǁ⌣⌣) *v/n.* (ſn u. h.) = triefen.

aus-trillern (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* ein Lied ~ to finish trilling (or quavering) ...

aus-trinken (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to drink up or off; in einem Zuge: at a (or one) draught; bis auf den letzten Tropfen ~ to drink to the last drop; F to drain off; e-e Flaſche: to empty, to finish, F to tipple off; *abs.* trink aus! finish your glass! — 2. er hat ausgetrunken he has had enough drink(ing).

Aus-tritt (ǁ⌣) *m* ㊾ 1. = austreten IV. — 2. ~ aus dem Leben departure, demise, decease, aus der Welt: seclusion. — 3. *ast.* ~ aus einer Verfinſterung emersion, egress. — 4. (Ort) meiſt *arch.*: a) (oberes Treppenende) top of the staircase; b) (Vorzimmer) antechamber; c) (Altan) balcony.

Aus-tritts... (ǁ⌣...) in Zſgn, zB.: **~bogen** *m ast.* arc of vision; **~erklärung** *f* notice of withdrawal; resignation; **~punkt** *m phys.* point of emersion.

aus-trocknen (ǁ⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* to (make) dry; (trocken legen) to drain, *Q* to desiccate; eine Schüſſel (mit einem Tuche) ~ to wipe ... dry (with a cloth); von der Hitze ausgetrocknet parched up; gut ausgetrocknetes Holz well-seasoned ...; ausgetrocknete Kehle parched throat. — **II** *v/n.* (ſn) to (become) dry; von Teichen ꝛc.: to dry up; to be drained off. — **III** **A~** *n* ㊾c. und **Aus-trocknung** *f* ㊾ drying, draining (of marshes); *Q* desiccation; **A~ungs-kanal** *m* canal for draining; drainage-pipe.

aus-trommeln (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to publish by (beat of) the drum; *fig.* to make (publicly) known. — 2. e-n Deſerteur ~ to drum out a deserter.

aus-trompeten (ǁ⌣⌣) ㉑b. *sep.* (*p.p.* meiſt: aus-trompetet) to proclaim by (sound of) the trumpet; *fig.* to trumpet forth, to spread abroad.

aus-tröpfeln (ǁ⌣) *v/n.* ㉑d. *sep.* 1. (ſn) to trickle out, to drip. — 2. (h.) to cease trickling or dripping; F es hat ausgetröpfelt it has quite stopped dripping or raining.

aus-tropfen (ǁ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* = aus-tröpfeln 1.

aus-trotzen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) u. **ſich** ~ *v/refl.* ㉑c. *sep.* to give over one's defiance.

aus-trumpfen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* Kartenſpiel: to play (or lead) trumps.

aus-tüfteln F (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to contrive with elaborate care.

aus-tünchen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* = tünchen.

aus-tunken (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to dip [out, to empty by dipping.]

aus-tuſchen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to shade (or paint or touch up) with Indian ink.

aus-tuten (ǁ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* die Stunden ~ to tootle the hours (on one's horn).

aus-üben (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to practise, to exercise; ein Gewerbe ~ to carry on a trade. — 2. (fühlbar machen) Druck auf j-n ~ to put pressure on a p.; Einfluß ~ to exert ...; Rache an j-m ~ to wreak vengeance on a p.; Verbrechen: to commit

to perpetrate. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. practising, practical; ~der Arzt medical practitioner; ~de Gewalt executive power. — **III A.** A~ *n* ㊴c. und **Aus-übung** *f* ㊾ exercise; e-s Verbrechens: commission, perpetration. — **B.** nur A~ung: in A~ung bringen to put in(to) practice; in der A~ung seines Berufes sterben to die in harness.

Aus-verkauf ㊋ (ᵘˑᵒˑ) *m* ㉛ selling-off or -out; (general) clearance- (or rummage-) sale; gerretteter Waren: salvage-sale.

aus-verkaufen (ᵘˑᵒˑᵕ) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉔a. *sep.* 1. ㊋ to sell off or out; to clear off one's stock; die Ware ist ausverkauft ... exhausted. — 2. *thea.* das Haus ist ausverkauft every seat is booked or taken; the theatre is full; F the house is packed.

aus-wachsen (ᵘˑᵏˢᵕ) ㉘r. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. (auch *v/refl.* sich) ~ to attain one's full growth; *chm.* zu Krystallen ~ to vegetate, to ramify. — 2. a) vom Korn: (aus)keimen) to sprout out (in the ears); b) von Menschen: to grow deformed, to become humpbacked. — 3. von Wunden: to heal (or close) up. — **II** *v/a.* Kleider ~ to outgrow one's clothes. — **III** sich ~ *v/refl.* s.1. — **IV aus-gewachsen** *p.p.* u. *a.* ㉔b. full-grown, grown-up, fully developed; ein ausgewachsener Mensch an adult. — **V** A~ *n* ㊴c. (full) growth; development; des Kornes: sprouting.

aus-wagen (ᵘˑᵛᵕ) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* to venture (to go) out or (to come) forth.

aus-wägen (ᵘˑᵛᵕ) ㉙g. *sep.* **I** *v/a.* 1. to weigh out. — 2. (wägend aussuchen) to select by weight; *fig.* von Geistigem: etwas richtig ~ to form a correct estimate of ... — **II** *v/n.* (h.) 3. to finish weighing. — **III** A~ *n* ㊴c. 4. von Waren: retail trade. — 5. (Auswahl) selection; *fig.* (Abschätzung) estimate.

Aus-wahl (ᵘˑˡ) *f* ㊾ (Auswählen) choice; des besten unter vielen Gegenständen: selection; eine ~ treffen unter ... to take one's choice among ...; to have one's pick of ...; (Vorrat) eine große (reiche) ~ von Sachen a large (rich) assortment of articles; (Ausgewähltes) choice articles *pl.*; the pick (of the bunch); the finest brand; (feinste Gesellschaft) the élite.

aus-wählen (ᵘˑᵛᵕ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* (aus oder unter) etwas ~ to choose (from among) ..., aus vielen ~ to pick out of many; ausgewählt choice, select. — **II** *v/n.* (h.) ausgewählt haben to have made one's selection or given one's vote. — **III** A~ *n* ㊴c., bisw. auch **Aus-wählung** *f* ㊾ = Aus-wahl.

aus-walken ⚙ (ᵘˑᵒˑᵕ) *v/a.* ㉑a. *sep.* Tuchfabrikation: = ab-walken.

aus-walzen (ᵘˑᵒˑᵕ) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. *agr.* Getreide ~ to roll out the grains. — 2. ⚙ *metall.* (ausstrecken) to roll, to mill. — **II** *v/refl.* sich recht ~ (tanzen) to enjoy a good waltz. — **III** *v/n.* (h.) to stop waltzing.

Aus-wand(e)rer (ᵘˑᵒˑ(ᵕ)ᵕ) *m* ㊸a., **-wand(e)rin** *f* ㊽ emigrant; (Kolonist) settler.

Aus-wand(e)rer-... s. Aus-wanderungs-...

aus-wandern (ᵘˑᵒˑᵕ) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to emigrate; to quit one's (native) country; von Zugvögeln und Völkern: to migrate. — 2. (h.) ausgewandert haben to rest from one's travels. — **II** *v/a.* ein Land ~ to explore ... (in all directions). — **III Aus-gewanderte(r)** *m*, **Aus-gewanderte** *f* ㉔b. emigrant. — **IV** A~ *n* und **Aus-gewandert-sein** *n* ㊴c. und **Aus-wand(e)rung** *f* ㊾ emigration, expatriation; v. Zugvögeln u. Völkern: migration; gegenseitige: intermigration.

Aus-wand(e)rungs-... (ᵘˑᵒˑ(ᵕ)ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~fieber** *n fig.* mania for emigration; **~gesetz** *n* law respecting emigration; **~schiff** *n* emigrant-vessel; **~sucht** *f* = **~fieber.**

aus-wärmen (ᵘˑᵛᵕ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. auch *v/refl.* sich ~ to warm (o.s.) thoroughly. — 2. ⚙ (ausglühen) to anneal.

Aus-wärmer (ᵘˑᵛᵕ) *m* ㊸a., **~in** *f* ㊿ person who warms or heats; ⚙ annealer.

aus-warten (ᵘˑᵃᵕᵕ) *v/a:* ㉑b. *sep.* etwas ~ to stay (or wait) to the end of a th.

aus-wärtig (ᵘˑᵛᵃᵕᵗ) *a.* ㉔b. foreign; meine ~en Freunde my friends abroad; in England: ~es Amt, Ministerium des A~en Foreign Office; Minister des A~en Foreign Secretary.

aus-wärts (ᵘˑᵛᵃᵕᵗˢ) *adv.* 1. (*ant.* ein-wärts) outward(s); ~ gehen, die Fußspitzen ~ kehren to turn one's toes out; mit ~ gebogenen Füßen splay-footed. — 2. (außerhalb) out of doors; es ist keine Nachricht von ~ da there is no news from abroad; Briefe von ~ foreign letters *pl.*; ~ essen to dine out; ~ schlafen to sleep (away) from home.

Aus-wärts-... (ᵘˑᵛᵃᵕᵗˢ...) in Zssgn: **~drehung** *f* der Hand: ✋ supination; **~setzen** *n* der Füße walking with turned-out feet.

Aus-wasch-... (ᵘˑᵛᵃˢᶜʰ...) in Zssgn, zB.: **~flasche** *f chm.* washing-bottle, ✋ edulcorator.

aus-waschen (ᵘˑᵛᵃˢᶜʰᵕ) ㉘r. *sep.* **I** *v/a.* 1. Flecke(n), Schmutz aus etwas ~ usf: to wash out or off, weitS. to cleanse, *chm.* auch: ✋ to edulcorate; die Farbe aus dem Kleide (oder das Kleid) ist ausgewaschen the dye (of the dress) has come off (or out) in washing. — 2. ⚙ Wolle, Tuche etc.: to scour, wash, clean. — 3. (ausspülen) Gläser etc.: to rinse; *med.* eine Wunde: to bathe. — 4. den Sand aus dem Ufer, das Ufer ~ (fortspülen) to wash away the sand from (under) ... — **II** A~ *n* ㊴c. und **Aus-waschung** *f* ㊾ washing out, &c.; ✋ ablution; abstersion; *chm.* edulcoration; *pharm.* Mittel zum A~ lotion.

aus-wässern (ᵘˑᵛᵉˢᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to water; zum Entsalzen: to (put in) soak; *pharm.* to macerate. — **II** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-wässerung** *f* ㊾ soaking; *pharm.* maceration.

Aus-wässerungs-... (ᵘˑᵛᵉˢᵕᵘᵑᵍˢ...) in Zssgn, zB.: **~linie** ⚓ *f* load-line.

aus-wattieren (ᵘˑᵛᵃᵗᵗˑᵕ) *v/a.* ㉑a. *sep.* = [wattieren.]

Aus-wechsel-blatt ⚙ (ᵘˑᵛᵉᶜʰˢᵉˑᵇˡᵃᵗᵗ) *n* ㉓ *typ.* cancel; ein ~ einführen to put in a cancel.

aus-wechseln (ᵘˑᵛᵉᶜʰˢᵉˑᵕᵕ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. = aus-tauschen I. — 2. ⚒ einen Schacht ~ to new-line (or repair) ... — **II** *v/n.* (h.) *hunt.* vom Wilde: (ein Revier verlassen) to leave the (old) haunt. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Aus-wechselung, -wechslung** *f* ㊾ (ex-)change; **A~ungs-kasse** *f* (für Banknoten): redemption-office; **A~ungs-vertrag** *m* cartel (or treaty) for the exchange of prisoners.

Aus-weg (ᵘˑᵉ, bisw. ᵘˑᵍ) *m* ㊽ 1. way out, egress, outlet. — 2. *fig.* backdoor, loophole; (Auskunftsmittel) expedient, shift; ich weiß mir keinen ~ mehr I am at my wits' end, F I am in a fix, in a (tight) corner.

aus-wehen (ᵘˑᵛᵉᵕ) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* 1. (h.) = ab-wehen II. — 2. (sn) ein Licht weht aus ... is blown out. — **II** *v/a.* vom Winde: (wehend auslöschen) to blow out (vgl. 2).

aus-weichbar (ᵘˑᵛᵉᶜʰ-) *a.* ㉔b. avoidable.

Aus-weiche 🚃 (ᵘˑᵛᵉᶜʰᵉ) *f* ㊽ shunt(ing), siding, (turn-out) switch.

Aus-weich(e)-... mit 🚃 (ᵘˑᵛᵉᶜʰ(ᵉ)...) in Zssgn, zB.: **~geleise** *n* siding(-way); shunting-line; **~hebel** ⚙ *m* switch-lever; **~platz** *m* od. **~stelle** *f* shunting-place, turn-out track; **~schiene** *f* siding- (or turn-out) rail; **~zunge** *f* switch(-tongue).

aus-weichen[1] (ᵘˑᵛᵉᶜʰᵉⁿ) [weichen] **I** *v/n.* (sn) ⑳n. *sep.* 1. to avoid (or shun) a p. or a th.; *abs.* to step aside; durch Seitensprung: to dodge; einer Sache (geschickt): to evade, to elude; et. Unliebsamem gut ~ to give a wide berth to ...; *fenc.* einem Stoße: to parry. — 2. einem Wagen etc.: to make way for, to go out of the way of. — 3. mit sachl. Subjekt: vom Sand etc.: unter dem Fuße ~ to give way (or to yield) under one's feet; ♪ aus e-m Tone in den andern ~ to pass from one key to another. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. evasive, elusive; ~d antworten to give an evasive reply, to shuffle. — **III** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-weichung** *f* ㊾ avoiding; evasion; elusion; ♪: transition from one key to another; der Stimme: modulation; *phys.* A~ (größter Schwingungsbogen) eines Pendels (auch *ast.* Winkel-Abstand eines Planeten von der Sonne) elongation.

aus-weichen[2] (ᵘˑᵛᵉᶜʰᵉⁿ) [weich] *v/a.* u. *v/n.* (sn) ㉔a. *sep.* to soften (or soak) thoroughly.

aus-weiden (ᵘˑᵛᵃᵈᵉⁿ) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. Wild: to eviscerate; to disembowel; bsd. Fische: to gut; Geflügel: to draw. — 2. to graze (off) the pasture. — **II** A~ *n* ㊴c. u. **Aus-weidung** *f* ㊾ evisceration; disembowelment.

aus-weinen (ᵘˑᵛᵃᵉⁿᵕ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. sich (*dat.*) die Augen ~ to cry one's eyes out. — 2. seine Thränen ~ (erschöpfen) to exhaust ... — 3. seinen Schmerz ~ (erleichtern) to relieve (or alleviate) ... by weeping. — **II** sich (recht) ~ *v/refl.*: a) (sich erleichtern) to pour forth one's grief in tears, F to have a good cry; b) (sich erschöpfen) to cry one's heart out.

Aus-weis (ᵘˑᵛᵃⁱˢ) *m* ㊽ 1. statement; monatlicher ~ der Bank monthly return of ... — 2. (Beweis, Legitimationspapiere) proof (of identity), certificate, voucher; weitS. legal evidence of one's identity; documentary proof.

aus-weisen (ᵘˑᵛᵃⁱˢᵉⁿ) ⑳o. *sep.* **I** *v/a.* j-n ~ to turn a p. out (of doors); Pächter: to evict; aus dem Lande etc.: to expel, banish, exile. — **II** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* (zeigen) to show, to prove; (und thun) to manifest; auch *abs.* wie die Briefe ~ according to (the tenor of) ...; as appears from (the purport of) ...; sich ~ to give an account of o.s., to prove one's claims; (sich über) s-e Identität ~ to establish one's identity; a. *impers.* es wird sich bald ~ (zeigen) we shall soon see; time will show whether it's true. — **III** A~ *n* ㊴c. und **Aus-weisung** *f* ㊾ turning out; eviction; expulsion; banishment; (Legitimation) proof of identity; **A~ungs-befehl** *m* order of expulsion, &c.

aus-weißen ⚙ (ᵘˑᵛᵃⁱˢᵉⁿ) *v/a.* ㉑c. *sep.* ein Zimmer: to whitewash, to lime-wash.

Aus-weit(e)-... (ᵘˑᵛᵃⁱᵗ(ᵉ)...) in Zssgn: **~stock** *m* Handschuhm. stretching-stick, stretcher.

aus-weiten (ᵘˑᵛᵃⁱᵗᵉⁿ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *sep.* et., sich ~ to widen, to enlarge; sich ~ a.: F to give; Handschuhe, Schuhe etc.: to stretch; ⚙ (aushöhlen) to scoop out.

aus-wendig (ᵘˑᵛᵉⁿᵈⁱᵍ) ㉔b. **I** *a.* und *adv.* 1. (*ant.* in-wendig) without; outward(ly); external(ly); inwendig und ~ within and without, inside and out. — 2. *adv.* ~ lernen to learn by heart or by rote, to commit (a passage) to memory, F to get (up) by heart; et. ~ können, wissen to know a th. by heart, weitS. to have it at one's fingers' ends. — **II** A~e(s) *n* outside, exterior.

aus-werden ↖ (ᵘˑᵛᵉʳᵈᵉⁿ) *v/n.* (sn) ⑲c. *sep.* to (come to an) end; b. Spielenden: to go out.

aus-werfen (ᵘˑᵛᵉʳᶠᵉⁿ) ㉘d. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m ein Auge ~ to knock out a p.'s eye by a throw. — 2. (hinwerfen) to cast (or throw, fling) out or forth; die Angel nach etwas (*fig.* nach j-m) ~ to angle (or fish) for ...; ⚓ den Anker: to cast, to drop; das Lot: to cast, to heave. — 3. (ausstoßen) von Vulkanen: Asche, Feuer etc. ~ to cast (or throw, belch) up or forth; Blut etc.: to spit, to cough (or bring) up, ✋ to expectorate. — 4. (ausgraben) Erde aus einem Graben, einen Graben ~ to throw up the earth, to cast (or dig) a trench. — 5. ㊋ Posten im Rechnungsbuche: to put to account; eine Rechnung: to draw out. — 6. j-m eine Summe für etwas ~ (aussetzen) to allow (or grant) a p. a certain sum for ...; j-m eine Rente ~ to settle an annuity on ... — 7. (auslöschen) to put out (fire) by

throwing on earth, &c. — **II** *v/n.* (h.) 8. = an-werfen I. — 9. (das Spiel ausmachen) to end a game (of skittles, &c.) by a throw. — 10. to finish throwing. — **III** A~ *n* ⓝc. u. **Aus-werfung** *f* ㊊ throw(ing); des Lotes, Netzes; cast of the lead, net; von Vulkanen: eruption; von Blut: expectoration.

aus-wettern (ᵘ͟ᵘ) *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* ㉡d. *sep.* es hat ausgewettert (the fury of) the storm has abated; *fig.* er hat ausgewettert ... ceased storming and raging.

aus-wetzen (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ㉡c. *sep.* eine Scharte ~: a) to grind out a notch; b) *fig.* to wipe off a disgrace or an old score.

aus-wichsen (ᵘ͟ᵘksen) *v/a.* ㉡c. *sep.* 1. to (polish with) wax. — 2. F *fig.* to thrash.

aus-wickeln (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ㉡d. *sep.* to unwind, unwrap, unroll, (e. Kind) to unswathe; *fig.* to extricate, to disentangle.

aus-wiegen (ᵘ͟ᵘ) ⑥f. *sep.* = aus-wägen I.

aus-winden (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. = aus-ringen 1. — 2. (mit der Winde ausheben) to raise by means of a windlass. [whining.]

aus-winseln (ᵘ͟ᵘ) ㉡d. *sep.* to finish]

aus-wintern (ᵘ͟ᵘ) ㉡d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to expose to the rigour of winter; to (bring through the) winter. — 2. Kinder ꝛc., sich ~ (abhärten) to inure (o.s.) to the frost. — **II** *r/n.* (h.) to winter, to hibernate. — **III** *v/impers.* es hat ausgewintert (the) winter is over or has departed or F is gone.

aus-wipfeln (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ㉡d. *sep.* Bäume: to top. [Stücke ~ = aus-wägen 2.]

aus-wippen ⓟ (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ㉡a. *sep.* Geld.]

aus-wirken (ᵘ͟ᵘ) ⓐa. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to cease working or operating. — **II** *v/a.* 2. (erlangen) to obtain, to get; (ausrichten) to effect, to bring about; ich habe nichts bei ihm ~ können I could not prevail upon him to grant me any favour; I did not succeed with him; einen Gerichtsbefehl gegen j-n ~ to obtain (or procure) a warrant against a p.; ein Patent: to take out. — 3. ⊕ Bäckerei: den Teig ~ to knead ...; Hufschmiede: den Huf ~ to pare a horse's hoof. — 4. *hunt.* den Hirsch: to uncase.

aus-wirren (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ⓐa. *sep.* (aus-ea-wirren) to unravel, untwist, disentangle.

aus-wischbar (ᵘ͟ᵘ-) *a.* ㉒b. effaceable.

aus-wischen (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ㉡c. *sep.* 1. den Staub aus dem Glase, das Glas: to wipe off; sich (*dat.*) den Schlaf aus den Augen, die Augen ~ to rub one's eyes; F *fig.* j-m die Augen ~ (ihn betrügen) to dupe a p. — 2. (tilgen) to expunge, to efface; Geschriebenes: to blot out. — 3. F j-m eins (einen Schlag ꝛc.) ~ to hit out at a p., *fig.* (j-m Vorwürfe machen) to reprimand (or rebuke) a p., F to blow him up.

aus-wittern (ᵘ͟ᵘ) ㉡d. *sep.* **I** *v/a.* 1. (ausspüren) *hunt.* und *fig.* to (find the) scent, to get scent (or wind) of. — 2. (der Luft aussetzen) to expose to the air; Holz ꝛc.: to season. — **II** *v/n.* (sn) (durch die Witterung leiden) to decompose (or fall to dust) through exposure to the air; *chm., min.* to efflorescence; v. Holz: to get seasoned. — **III** A~ *n* ⓝc. und **Aus-witterung** *f* ㊊ scenting; decomposition; *chm., min.* efflorescence.

aus-wölben (ᵘ͟ᵘ) ㉡a. *sep.* ꝛc. = wölben ꝛc.

aus-wringen (ᵘ͟ᵘ) ⑳a. *sep.* = aus-ringen I.

aus-wuchern (ᵘ͟ᵘ) ㉡d. *sep.* **I** *v/a.* to (de)spoil by usury. — **II** sich ~ *v/refl.* to spread (forth) rankly or luxuriantly.

Aus-wuchs (ᵘ͟ᵘks und ᵘ͟ᵘks) *m* ㉜ 1. = aus-wachsen *V.* — 2. (das Ausgewachsene) excrescence, protuberance; (Bucket) hump (-back), hunch; ✲ tumo(u)r, ⚕ apophysis; *path.* der Knochen: ⚕ exostosis. — 3. *fig.*, meist *pl.* Auswüchse des Geistes eccentricities *pl.*; der Phantasie: aberrations *pl.*, ravings *pl.*

aus-wühlen (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ㉡a. *sep.* to dig (or grub, root) up; (aushöhlen) to undermine.

Aus-wurf (ᵘ͟ᵘ) *m* ㉜ 1. = aus-werfen III; wer hat den ~? who throws first? — 2. (das Ausgeworfene) allgem.: anything cast- (or thrown up); des Meeres: sea-weed; (Strandgüter) wreckage; ⚓ jetsam and flotsam; aus dem menschlichen Körper: excretion; (Speichel) saliva; (Schleim) phlegm; er hat starken ~ he expectorates freely. — 3. bes. ⊕ (Abfälle) (off)scum, refuse, trash; *typ.* waste-sheets *pl.*; (Schund) garbage, rubbish; ~ der Menschheit the dregs *pl.* (or scum) of mankind; riff-raff. [(or gamble) for ... (with dice).]

aus-würfeln (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ㉡d. *sep.* to raffle]

Aus-würfling (ᵘ͟ᵘ) *m* ㉜ = Aus-wurf 3.

Aus-wurf(s)... (ᵘ͟ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~stoffe *m/pl.* excrements *pl.*; ~ware ⊕ *f* s(p)oiled goods *pl.*, rejections *pl.*, F rubbish.

aus-wurzeln ↖ (ᵘ͟ᵘ) ㉡d. = ent-wurzeln.

aus-wüten (ᵘ͟ᵘ) ㉡b. *sep.* = aus-rasen.

aus-zacken (ᵘ͟ᵘ) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* to indent, jag, tooth: wellenförmig: to scallop. — **II** **aus-gezackt** *p.p.* und *a.* ㉒b. indented, &c. (s. I); ✲ denticulate(d), dentated; ausgezackter übergeschlagener Kragen Vandyke (collar). — **III** A~ *n* ⓝc. und **Aus-zackung** *f* ㊊ indentation; ✲ denticulation.

aus-zahlbar (ᵘ͟ᵘ-) *a.* ㉒b. payable.

aus-zahlen (ᵘ͟ᵘ) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* to pay out or away or down, to disburse (money); Arbeiter ~, ihnen den Lohn ~ to pay off workmen, to pay (off) their wages; ⊕ fe Gläubiger vollständig ~ to pay ... twenty shillings in the pound; F *fig.* wart', ich will dich ~! wait, I'll pay you out (some day)! — **II** A~ *n* ⓝc. und **Aus-zahlung** *f* ㊊ payment, disbursement; paying off.

aus-zählen (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. = zählen. — 2. (ausbreiten) den Putz ~ to lay out; (verkaufen) to sell by the piece. — 3. (fertig zählen) to count to the end; to cease counting. [payor; paymaster; cashier.]

Aus-zahler (ᵘ͟ᵘ) *m* ㊊a., ~in *f* ⑤ payer,

aus-zählen ⊕ (ᵘ͟ᵘ) ㉡d. *sep.* = aus-zacken.

aus-zahnen (ᵘ͟ᵘ) ⓐa. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to finish teething. — **II** *v/a.* = aus-zacken I.

aus-zanken F (ᵘ͟ᵘ) *v/a., v/n.* (h.) u. sich ~ *v/rpr.* ㉡a. *sep.* to scold, &c. (s. aus-schelten).

aus-zapfen (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. den Wein aus dem Fasse, das Faß: to draw (or tap) off. — 2. (ausschenken) to sell by retail.

aus-zappeln (ᵘ͟ᵘ) *v/n.* (h.) ㉡d. *sep.* to cease fidgeting or sprawling or struggling.

aus-zäunen (ᵘ͟ᵘ) ⓐa. *sep.* = ein-zäunen.

aus-zausen (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ㉡c. *sep.* j-m die Haare ~ to pull (or pluck) out a p.'s hair.

aus-zechen (ᵘ͟ᵘ) ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* to drink (or quaff) off. — **II** *v/n.* (h.) ausgezecht haben to have done carousing.

aus-zeh(e)nten (ᵘ͟ᵘ(ᵘ)) *v/a.* ㉡b. *sep.* Feudalrecht: to tithe, to levy a tithe on.

aus-zehren (ᵘ͟ᵘ) ㉡a. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. (aufzehren) to consume; ein Land: to impoverish, drain, exhaust; sich ~ to pine (or waste) away. — 2. (abzehren) to waste. — **II** *v/n.* 3. (h.) to cease consuming. — 4. (sn) und sich ~ *v/refl.* to fall off (in strength), to lose flesh. — **III** ~d *p.ppr.* und *a.* ㉒b. in den Bed. des *inf.*; *path.* ~des Fieber hectic fever. — **IV** A. ↖ A~ *n* ⓝc. und **Auszehrung** *f* ㊊ consumption, impoverishment, exhaustion. — B. meist nur A~ung *path.*: ⚕ tabes; (Schwindsucht) (pulmonary or spinal) consumption; ⚕ phthisis; die A~ung bekommen to go into a decline; die A~ung haben to be consumptive.

aus-zeichnen (ᵘ͟ᵘ) ㉡d. *sep.* **I** *v/a.* 1. eine Figur ꝛc.: to finish (drawing). — 2. (hervorheben) to mark (or point) out; to note, to notice; sich (*dat.*) einen Weg ~ (abstecken) to lay (or trace) out ...; ⊕ Waren: to ticket, to label; durch Zahlen: to number. — 3. j-n ~ (mit Hochachtung behandeln) to treat a p. with marked distinction or respect. — 4. (unterscheiden) to distinguish from. — **II** sich ~ *v/refl.* to distinguish (or signalise) o.s by; to make o.s. (or to become) conspicuous by; sich in et. ~ to excel in a th.; er zeichnete sich dadurch aus, daß er die Armen schonte he distinguished himself by his considerate treatment of the poor. — **III** **ausgezeichnet** *p.p.* u. *a.* s. bes. Art. — **IV** A. A~ *n* ⓝc. u. **Aus-zeichnung** *f* ㊊ marking, &c.; ⊕ der Waren: ticketing, &c. — B. nur A~ung (hohes Ansehen) distinction, eminence; eine Prüfung mit A~ung bestehen to pass ... with (high) honours; dies ist eine große A~ung für ihn F ... a great feather in his cap or something (for him) to be proud of.

aus-zeichnungs... (ᵘ͟ᵘ...) in Zsgn mit *a.*: ~wert, ~würdig *a.* worthy of distinction, worthy of (or deserving) special notice.

aus-zerren (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ⓐa. *sep.* to pull out, to pluck off; gewaltsam: to drag off.

Aus-zieh... (ᵘ͟ᵘ...) in Zsgn, zB.: ~maschine ⊕ *f* Wasserbau: (pile-)withdrawing engine; ~schacht ⚒ *m* upcast-shaft or -pit; ~tisch *m* sliding- (or telescope-)table.

aus-ziehbar (ᵘ͟ᵘ-) *a.* ㉒b. fit to be taken off, &c. (s. aus-ziehen); *phys.* (dehnbar) ductile; **A~keit** *f* ㊊ (o. *pl.*) *phys.* ductility.

aus-ziehen (ᵘ͟ᵘ) ⑥f. *sep.* **I** *v/a.* 1. auch *v/refl.* Kleidungsstücke: to take (F to get) off; j-n ~ to undress, disrobe, strip ...; sich ~ to take off one's clothes; to undress or strip (o.s.); Sport: to peel; Handschuhe, Stiefel ~ to pull off ...; j-n bis aufs Hemd ~ (auch *fig.*) to strip naked or bare; j-m (sich *dat.*) den Mantel ~ to uncloak a p. (o.s.); *bibl.* den alten Menschen oder Adam ~ to put off the old man; to mend (one's ways); F j-n rein ~ (berauben) to strip (or fleece) a p., to despoil him of everything. — 2. (herausziehen) to take (or draw) out of; ✕ die Kugel: den Schuß ~ to draw the charge; die Kugel aus der Wunde: to extract the bullet; das Schwert aus der Scheide ~ to unsheathe ...; sich e-n Zahn ~ lassen to have a tooth (taken) out. — 3. aus Pflanzenstoffen ꝛc. e-n Extrakt ~ to extract from ...; Rhabarber durch heißen Aufguß ~ to infuse ...; Stellen aus einem Buche, ein Buch ~ to make extracts (or to abstract) from ...; ausgezogener Stoff, ausgezogene Stelle extract; ⊕ Rechnungen ~ to make out ...; *math.* eine Quadrat-Wurzel ~ to extract a square-root. — 4. (ausdehnen, recken) to stretch, to extend. — 5. (zu Ende ziehen) eine Linie, Furche: to draw, to make. — 6. ⊕ einen Büchsenlauf ~ (ausriefen) to rifle a gun. — **II** sich ~ *v/refl.* 7. s. 1. — **III** *v/n.* 8. (sn): a) (weggehen) to change (or shift) one's lodging or apartments, to (re)move; (mit Sack und Pack) to leave the country, F to clear out (with bag and baggage); in Scharen ~ to set out (or march off) in bands or in gangs or in a procession; auf die Jagd ~ to go (a-)hunting; in den Krieg ~ to take the field; b) F (sich eilig fortmachen) to hasten (F to scamper) away. — 9. (h.) ausgezogen haben to have done pulling, &c. — **IV** A~ *n* ⓝc., bisw. **Aus-ziehung** *f* ㊊ taking off, &c.; (Berauben) spoliation; der Zähne ꝛc.: extraction; aus der Wohnung: removal, (re)move; im A~ begriffen (s)n to be moving or on the move. — Vgl. Aus-zug.

Aus-zieher (ᵘ͟ᵘ) *m* ⓜa. 1. undresser (vgl. aus-ziehen 1). — 2. ⊕ (im Gewehr) extractor.

aus-zieren (ᵘ͟ᵘ) ꝛc. = aus-schmücken ꝛc.

aus-zimmern ⊕ (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ㉡d. *sep.* bes. ⚒ einen Schacht: to (line with) timber.

aus-zinnen ⊕ (ᵘ͟ᵘ) *v/a.* ⓐa. *sep.* (auf der Innenseite verzinnen) to tin (on the) inside.

aus-zirkeln (ᵘ͟ᵘ) ㉡d. *sep.* = ab-zirkeln.

aus-ziſchen (ᵘᵈ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) ㉑c. *sep.* (Schauſpieler) to hiss (off the stage); to cease hissing; ausgeziſcht w. F to get the goose.

aus-zittern (ᵘᵈ⌣) *v/n.* ㉑d. *sep.* 1. (ɦ.) to cease trembling. — 2. (ſn) (zitternd ausſchwingen, zB. von Tönen) to die away in (soft) vibrations. [cease palpitating.]

aus-zucken (ᵘᵈ⌣) *v/n.* (ɦ.) ㉑a. *sep.* to

Aus-zug (ᵘᵗ oder ᵘᵈ) *m* ㉚ 1. aus e-r Wohnung: removal, move; aus e-m Lande: emigration; weitS. departure; *bibl.* exodus. — 2. (Schub-lade) drawer. — 3. (Auszugsplatte) leaf (of a telescope-table). — 4. Lotterie: (Gezogenes) (result of) drawing; number (or lot) drawn. — 5. ~ aus einem Buche: extract, epitome, summary; aus einer Rechnung ꝛc.: abstract. — 6. (Wirtſamkeits, Weſtes) *chm., pharm.* extract, (quint)essence, decoction.

aus-züglich (ᵘᵗ⌣) *adv.* by way of extract.

Aus-zug(s)..., **~...** (ᵘᵗ... od. ᵘᵈ...) in Zſſgn: **~blatt** *n*, **~brett** *n*, **~platte** *f* eines Ausziehtiſches = Aus-zug 3; **~feſt** *n* der Juden: Passover; **~macher** *m* abbreviator, epitomiser; **~weiſe** *adv.* = aus-züglich.

aus-zupfen (ᵘᵈ⌣) ㉑a. *sep.* I *v/a.* 1. = aus-rupfen. — 2. etwas ~ to pick (the threads of) ...; Seide ꝛc.: to unravel; ausgezupfte Leinwand lint. — II *v/n.* (ɦ.) ausgezupft haben to have done plucking (or picking, pulling) out.

Aus-zupfer ☻ (ᵘᵈ⌣) *m* ㊀a., **~in** *f* ㊁ p. who plucks (or picks) out the threads of.

aus-zürnen (ᵘᵈ⌣) *v/n.* (ɦ.) ㉑a. *sep.* to relent in one's anger; er *hat* ausgezürnt his fit of passion (or of temper) is over.

aus-zwängen (ᵘᵈ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to force out. [to leave off twittering.]

aus-zwitſchern (ᵘᵈ⌣) *v/n.* (ɦ.) ㉑d. *sep.*

authentiſch ⏣ (ᵘᵈ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. (echt) authentic; genuine; ~ machen (bisw. auch **authentiſieren** *v/a.* ㉑a.) to authenticate; **Authentizität** *f* ㊀ (Echtheit) authenticity.

☛ **Auto...**, **auto...** ⏣ (ᴸ⌣...) [grch.] auto... (= Selbſt-..., ſelbſt-...). — Hier fehlende, mit ~ anfangende Wörter ſuche man in M. I.

Autochthon ⏣ (⌣ᵈᶜʰᵘ) [grch.: (landes-) eingeboren] *m* ㊁ autochthon; aborigines *pl.*; **~iſch** *a.* ㉔b. autochthonous; aboriginal.

Autodafe (⌣⌣⌣ᴸ) [ſpan.] *n* ㊅ *Cath.eccl.* (Ketzerverbrennung) auto-da-fé, act of faith.

Autodidakt ⏣ (⌣⌣⌣ᵈ) [grch.] *m* ㊁ (der ohne Lehrer lernt) self-taught p.; *a* autodidact; **~entum** *n* ㊇ (ohne *pl.*) self-instruction.

Autograph ⏣ (⌣⌣ᵗf) [grch.] *n* ㊀a. (eigenhändig Geſchriebenes) autograph; **~ie** *f* autography; copying-machine; **~iſch** *a.* autographic; **~iſcher Abdruck** autograph(y).

Autokrat ⏣ (⌣⌣ᴸ) [grch.] *m* ㊁ (Selbſtherrſcher) autocrat; **~iſch** *a.* autocratic.

Automat ⏣ (⌣⌣ᴸ) [grch.] *m* ㊁, auch ㊇ (menſchliche Thätigkeit nach-ahmende Vorrichtung) automaton; self-acting machine; (ſelbſtthätige Verkaufsmaſchine, Wage ꝛc.) automatic machine, penny-in-the-slot (machine).

automatiſch ⏣ (⌣⌣ᴸ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. (ſelbſtthätig) automatic; *adv.* automatically.

Autor (ᴸ⌣) [lt.] *m* ㊄ (Verfaſſer) author, writer; **~exemplar** *n* presentation-copy.

autoriſieren (⌣⌣ᴸ⌣) ㉑a. ſ. bevollmächtigen.

Autorität (⌣⌣⌣ᴸ) [lt.] *f* ㊀ 1. (Anſehen, Macht; Zeugnis) authority; auf ſeine ~ hin on his authority; ich habe es von guter ~ (Quelle) ... on the best authority or from a good source. — 2. (Gewährsmann) authority; als erſte ~ gelten to be looked up to as the highest authority.

Autorſchaft (ᴸ⌣⌣) [lt.] *f* ㊀ authorship.

autweh (⌣ᴸ) *int.* oh!, alas! (= o weh!).

Auxiliär... (⌣⌣⌣ᵘ...) [lt.] in Zſſgn, zB.: **~truppen** *pl.* auxiliary troops (vgl. Hilfs-...).

Aval ☻ (⌣ʷᵛ) [fr.] *m* ㊁ (Wechſelbürgſchaft) surety; **~ieren** *v/a.* ㉑a. to stand security.

Avance (ä-wᵍā'ß, ä-wᵍa'-ßᵉ) [fr.] *f* ㊁ 1. = Entgegenkommen; j-m ~n machen to make advances to a p. — 2. ☻ = Gewinn.

Avancement (ä-wᵍaß-ßmᵉŋ) [fr.] *m* ㊅ promotion; advancement (= Beförderung).

avancieren (ä-wᵍaß-ßⁱ⌣) [fr.] ㉑a. I *v/n.* (ſn) to be promoted, to rise (in the army, navy, service); er iſt zum Oberſten avanciert he has been promoted to a colonelcy; (vorrücken) to advance. — II *v/a.* e-e Uhr ~ (vorſtellen) to put on ... — III **Avancierte** ⚔ *m/pl.* ㊁ (Unter-offiziere) non-commissioned officers *pl.*

Avantageur ⚔ (ä-wᵍa-tä-Gö'r) [fr.] *m* ㊇ und ㊅ (Offizier-aſpirant), etwa: military aspirant; gentleman cadet.

Avantgarde ⚔ (ä-wᵍaⁿᵗ-ᵈᵉ) [fr.] *f* ㊅ vanguard (= Vortrab). [Volk] Avars *pl.*)

Awaren (⌣ʷ⌣) *m[pl. inv.* (ura'l-tatariſches

Ave (ᴸʷ-) [lt.] *n inv.* ~ Mari'a Ave (Mary); ~ Maria-Läuten Angelus(-bell).

Aventinus (⌣ʷᵛᴸ⌣) [lt.] *npr. m. inv. geogr.* (aventiniſcher Hügel) (Mount) Aventine.

Aventurin (⌣ʷᵛᴸ⌣) [lt.] *m* ㊇, **~-Stein** (⌣ᴸ) *m* ㊇ *min.* aventurin(e) (auch ㊉).

Avers (⌣ʷᵛ) [fr.] *m* ㊇ einer Münze: obverse, &c. (= Bildſeite; *ant.* Revers).

Averſional... (⌣ʷᵛ⌣-ᵘ...) [lt.] in Zſſgn, zB.: **~ſumme** *f* ſ. unter Ab-findungs-...

avertieren (⌣ʷ⌣ᴸ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. j-n ~ (benachrichtigen) to advise (or inform) a p. of...

Avis (ä-wi') [fr.] *m* ㊇ advice, information.

Avis-... (ä-wiᵉˢ...) in Zſſgn: **~brief** *m* letter of advice; **~dampfer** *m* steam-tender; **~jacht** *f*, **~ſchiff** *n* despatch-boat, aviso.

aviſieren ☻ (⌣ʷ⌣ᴸ⌣) [fr.] I *v/a.* ㉑a. j-m et. ~ (anzeigen) to advise (or inform, apprise) a p. of... — II **A~** *n* ㊇ c. u. **Aviſierung** *f* ㊀ advice.

a vista ☻ (ᵛ ʷⁱˢ⌣) [it.] *adv.* at sight.

Ay... (ᴬᵉ...) in Zſſgn = Achſ-...; vgl. auch

Axe (ᴬᵏˢ) *f* ㊅ = Achſe. [Achſen-...]

Axinit ⏣ (⌣ᴸ) *m* ㊇ *min.* (Beilſtein) axinite, thumite, thumerstone. [axiom.]

Axiom ⏣ (⌣⌣ᴸ) [grch.] *n* ㊇ (Grundſatz)

Axiometer ⚓ (ᵠ(⌣)-ᵘᵗ⌣) [grch.] *m*, *n* ㊀a. (Grad-anzeige-Vorrichtung am Steuerrade) tell-tale (of the tiller or rudder); axiometer.

Axt (ᴬ) *f* ㊇ große ~ axe; kleine ~ (*dim.* Ärtchen, Ärtlein *n*) (small) hatchet, adze; die ~ an den Baum legen (das Werk beginnen) to lay the axe to the tree; to set to work; *prvb.* der ~ den Stiel nachwerfen to throw the helve after the hatchet.

Art..., (ᴬᵗ...) in Zſſgn: **~helm**, **~ſtiel** *m*

☛ Äz... ſ. Ätz... [handle of an axe.]

Azale-in ⏣ (⌣tß-⌣ᴸ) *n* ㊇ (o. *pl.*) (violettrote Anilin-Farbe) azalein. [(*Aza'lea*).]

Azali-e ♀ (⌣tßᴸ(⌣)ᵛ) [grch.] *f* ㊅ azalea

Azarole, a. **Azerole** ♀ (⌣tßᵛ⌣ᴸ⌣) [ar.-ſpan.] *f* ㊅ azarole(-tree), Neapolitan medlar (*Crata'gus azaro'lus*).

Azimut ⏣ (⌣tßᵛ⌣ᴸ) [ar.] *m* ㊇ *ast.* (Winkelbogen des Horizonts zwiſchen dem Meridian und dem Höhenkreiſe eines Geſtirns) azimuth.

Azimutal... ⏣ (⌣tßᵛ-ᵘ...) [ar.] in Zſſgn meiſt: azimuth-..., zB.: **~kompaß** ⚓ *m* azimuth-compass; **~kreis** *m* azimuth(-circle).

Azincourt (ä-ßē-kū'r) [fr.] *npr.n.* ㊅ *geogr.* (Dorf in Nord-Frankreich, Sieg Heinrichs V. von England über die Franzoſen 25. Okt. 1415) Agincourt.

Azoren (⌣tßᴸ⌣) *npr. pl.* ㊇ *geogr.* (portugieſiſche Inſelgruppe im Atlantiſchen Ozean) Azores *pl.*; **azoriſch** *a.* ㉔b. Azorian.

Azot ⏣ (⌣tßᴸ) [grch.] *n* ㊇ *chm.* (Stickſtoff) azote, nitrogen; **azotiſch** *a.* ㉔b. (ohne organiſche Überreſte) azo(t)ic.

Azteke (⌣tßᴸ⌣) *m* ㊀, **Aztekin** *f* ㊁ (Urbewohner(in) Mexiko's), **aztekiſch** *a.* ㉔b. Aztec.

Azur (⌣tßᴸ) [per.] *n* ㊇ u. ㊅ *min.* lapis lazuli, *poet.* azure, sky-blue (vgl. Laſur).

Azur..., **azur...** (⌣tßᵘ...) in Zſſgn: **~blau** *a.* u. *s/n.* azure; **~farbe** *f* = A~ur.

azur(e)n (⌣tßᵘ⌣ᴸ⌣) *a.* ㉔b. azure.

Azurit ⏣ (⌣tßᵘ⌣ᴸ) *m* ㊇ (Kupfer-laſur) azurite.

B

B, b (ᴸ) *n* ㊇ 1. (zweiter Buchſtabe des Alphabets; erſter Konſonant) B, b; *prvb.* ſ. A 2. — 2. ♪ (der halbe Ton zwiſchen A und H) B flat; B-Dur B flat major; B-Moll B flat minor; (als Erniedrigungszeichen) flat (♭); B-Quadrat (Wiederherſtellungszeichen) natural (♮). — 3. B *chm.* Symbol für Bor. — 4. B., B. ☻ *abbr.* auf Kurszetteln = Brief.

ba (ᴸ) *int.* (höhnend) etwa: bah!, pooh!, P yah!; F er kann nicht ba ſagen he cannot say bo(h) to a goose; F he is a silly.

bä (ᴸ) *int.* (Bezeichnung des Schafgeblöks) baa.

Bä... (ᴮᵉ...) in Zſſgn, Kinderſprache, zB.: **~lamm**, **~ſchaf** *n* baa-lamb, baa-sheep.

☛ **Baak...** ſ. Bak...

Baal (ᴮ u. ᴮᵃ) [hebr.] *npr. m.* ㊇ *myth.* Baal (ſ. M. I).

Baal(s)... (ᴮᵃ... u. ᴮᵘ...) in Zſſgn: **~anbeter**, **~diener**, **~pfaffe**, **~prieſter** *m* worshipper of Baal, Baalite, weitS. idol-worshipper.

☛ **baar** (ᴮ) ꝛc. ſ. bar ꝛc.

Baba (ᴮ-) *f* ㊅ Kinderſprache: (Beilchen) in die ~ gehen to go to bye-bye.

bäbä (⌣ᴮ) *int.* fie!, fy!

Babbelei F (ᵇᵃᵇᴮ) *f* ㊀ babble, twaddle.

babbeln F (ᵇᵃᵇ⌣) *v/n.* (ɦ.) ㉑d. to babble.

Babel (ᴮ⌣) *npr. n.* ㊅ *geogr.* Babel (auch *fig.* babel = Ver-wirrung); *bibl.* Turm zu ~ Tower of Babel. — Vgl. Babylon.

Babine ☻ (⌣ᴮ⌣) [ruſſ.] *f* ㊅ Kürſchnerei: (braunes Katzenfell) Russian (brown) cat-skin.

Babuin (ᴮ⌣ᵘ⌣) [fr.] *m* ㊇ *zo.* (Pavian) baboon.

Babuſche (⌣ᴮᵘ⌣) [türk.] *f* ㊇ (türk. Pantoffel) babooche, pointed slipper (with flat heels).

Babylon (ᴮᵘᵇ) *npr. n.* ㊅ *geogr.* Babylon (= Babel). [*geogr.* Babylonia.]

Babyloni-en (⌣⌣ᴮ(⌣)ᵛ⌣) *npr. n.* ㊀b.

Babyloni-er (⌣⌣ᴮ⌣(⌣)ᵛ⌣) *m* ㊀a., **~in** *f* ㊁, **babyloniſch** *a.* ㉔b. Babylonian; babyloniſche Verwirrung confusion of tongues.

Baccalaureat (ᵇᵃᵏᵘᵘ⌣ᴸ) [lt.] *n* ㊇ (full) bachelor's degree; **~s-examen** *n.*, **~s-prüfung** *f* (pass-)examination for a degree.

Baccalaure-us (ᵇᵃᵏᵘᵘ⌣ᴸᵘᵘ) [lt.] *m* ㊁: ~ der Theologie bachelor of divinity; *~ a'rtium libera'lium* bachelor of arts (*abbr.* B. A.)

Bacchanal (ᵇᵃᶜʰ⌣ᴸ) [grch.: Bacchusfeſt] *n* ㊇ *myth.* auch *pl.* ~-ien Bacchanalia *pl.*; (Zechgelage) drinking-bout; (ſtärker: (wild) orgies *pl.*

Bacchant (ᵇᵃᶜʰᵈ) [grch.] *m* ㊁, **~in** *f* ㊁ (Bacchusdienerin(n)) bacchant, priest(ess) of

Bacchus; Bach(ant)in *f* auch: bacchante; (raſende) mænad; **bach(ant)iſch** (ᵕchᵕ, ᵕchᵕ) *a.* ㉔b. bacch(ant)ic; bacchanal(ian).

bach(e·)iſch (ᵕchᴸ, ᵕch) [grch.] *a.* ㉔b. 1. *pros.* bacchiac. — 2. ſ. *bachantiſch.*

Bacchins ♂ (ᵕchᴸ) [grch.] *m* ㊽ *pros.* bacchius (Versfuß: ᵕ‒‒). [(ſ. M. I).

Bacchus (ᵕch) *npr.m.* ㊾ *myth.* Bacchus)

Bacchus... (ᵉchᵕ...) in Zſſgn: **~bruder** F *m* drunkard; **~feſt** *n* bacchanals *pl.*; **~lied** *n* bacchanalian song; **~ſtab** *m* thyrsus.

Bach (ᵈ) [Becken od. backen] *m* ㉑ brook, rivulet, stream(let); weitS. water-course; *prvb.* kleine Bäche machen große Flüſſe every little helps, small gains make large profits.

Bach..., **bach...** (ᵉ...) in Zſſgn: **~amſel** *f orn.* water-ousel (*Cinclus aqua'ticus*); **~binſe** ♀ *f* water-bulrush (*Juncus conglomera'tus*); **~blume** ♀ *f* marsh-marigold (*Caltha palu'stris*); **~bohne, ~bunge** ♀ *f* brooklime (*Vero'nica beccabu'nga*); **~fahrt** *f* (Schlucht) ravine; gully; **~forelle** *f ichth.* brook- (or river-) trout (*Salmo fa'rio*); **~hol(un)der** ♀ *m* guelder-rose, snow-ball (tree) (*Vibu'rnum o'pulus*); **~krebs** *m zo.* crawfish (*A'stacus*); **~kreſſe** ♀ *f* = Brunnen-kreſſe; **~minze** ♀ *f* brook-(or water-)mint (*Mentha aqua'tica*); **~reich** *a.* abounding in brooks; rilly; **~ſtelze** *f orn.* wagtail (*Motaci'lla*); weiße ~ſtelze water-wagtail; gelbe ~ſtelze yellow wagtail; **~weide** ♀ *f* osier (*Salix helix*).

☛ **Bach...** ſiehe auch Bacch...

Bache (ᵕ) *f* ㊽ *hunt.* wild sow.

Bächelchen (ᵕᵕᵕ) *n* ㊵b. (*dim.* v. Bach), öfter: **Bächlein** (ᵉ‒) *n* ㊵b. brooklet, rill.

Bacher (ᵕ) [Bache] *m* ㊵a. wild boar.

Bacille *f* ㊽, **Bacillus** *m* ㊽ (ᵕᵕᵕ) [lt.] Biologie: bacillus (ſ. M. I), weitS. germ of disease.

back (ᵈ) **I** ⚓ *adv.* 1. (rückwärts gewendet) aback; die Segel ~ braſſen, ~ holen to (brace) back ... — **II Back** *f* ㊸ 2. ⚓: **a)** (Schüſſel für das Schiffsvolk) bowl, platter (for the mess); **b)** (ehm. Vorder-kaſtell) forecastle; **c)** (beim Kalfatern gebrauchtes Fahrzeug) punt. — **3.** ⚙ (Kaſten, Abteilung) locker; partition; berth.

Back..., **back...**[1] ⚓ (ᵉ...) [back] in Zſſgn: **~bord** *n*, **~bord(s)·ſeite** *f* (linke Schiffsſeite vom Steuer aus) port, etm. larboard; das Schiff liegt auf der ~bordſeite ... heels (or lists) to port; Helm an ~bord! helm a-port!; **~bord(s)·wache** *f* port-watch; **~quartier** *n* larboard-quarter; **~ſtag** *n* guy; shrouds *pl.*; **~ſtags·weiſe** *adv.* abaft the beam; on the quarter; **~ſtags·wind** *m* quarter-wind.

Back..., **back...**[2] meiſt ⚙ Bäckerei (ᵉ...) [Backe, backen] in Zſſgn: **~apfel** *m*, **~birne** *f* baked (or baking) apple, pear; **~berechtigt** *a.* licensed to bake; **~blech,** **~brett** *n* baking(-)tin; plate (or board) used for baking; **~fiſch** *m*: a) fish for frying; b) fried fish; c) F *fig.* (Mädchen) etwa: girl in her teens, weitS. school-girl (in short dresses); **~form** *f* baking(-)mould; tin for baking; **~geld** *n* baker's fee; **~gerät** *n* baking utensils *pl.*; **~gerechtigkeit** *f* baker's license; **~hähnchen** *n*, **~hähn(d)el** F *n* roast(ed) chicken; **~haus** *n* = ~ſtube; **~hitze** *f* heat of a baker's oven; intolerable heat; **~kohle** *f* baking-coal; **~mulde** *f* = ~trog; **~obſt** *n* dried fruit; **~ofen** *m* (baker's) oven; ein ~ofen voll a batch (of bread); **~pfanne** *f* frying-pan; **~pfeife** F *f* box on the ear; **~pflaume** *f* prune; **~pulver** *n* baking powder; **~rädchen** *n* jagging-iron; **~ſchaufel** *f*, **~ſcheibe** *f*, **~ſcheit** *n*, **~ſchieber** *m* (baker's) peel; **~ſchüſſel** *f* baking dish or pan; **~ſtein** brick; **~ſtein·bau** ⚙ *m* brick-building; **~ſtein·mauerung** *f* brick-masonry; **~ſtube** *f* bake-house, bakery; **~tag** *m* baking day; **~teig** *m* dough; **~trog** *m* kneading-trough; **~wanne** *f* = ~trog; **~ware** *f*, **~werk** *n*: a) baker's ware; b) pastry; confectionery.

Backe (ᵕ) [= runde Erhöhung] *f* ㊸, **Backen**[1] *m* ㊵b., *dim.* Bäckchen *n* ㊵b. 1. (Wange) cheek (auch ⚙); mit roten ~n rosy-cheeked, mit eingefallenen ~n hollow-cheeked; er hat eine dicke ~ ... a swoln cheek or face; *fig.*: mit leeren ~n tauen to live on hope; die ~n voll nehmen to talk big. — 2. (Kinnbacken) jaw(-bone). — 3. ⚙: *arch.* ~n *pl.* eines Kamin's: cheeks, sides *pl.*; Drechslerei: ~n *pl.* einer Drehbank: cheeks, sides *pl.*; ~ am Gewehrkolben butt-end; Schloſſerei: ~n *pl.* eines Schraubſtockes: jaws *pl.* — 4. ⚔ *artill.* (Faulſtatte) ribbon. — 5. ⚓ ~n *f|pl.* oder *m|pl.* des Maſtes cheeks, hounds *pl.*

backen[2] (ᵕ) **I** *v|n.* 1. (ſn und h.) ㉑a. (zuſ.-kleben) to adhere, to stick (together); durch Hitze oder Kälte: (feſt werden) to clot, ♂ to conglomerate; (hart werden) to harden; (ſtarr werden) to grow rigid; (gefrieren) to congeal; der Schnee backt = ballt (ſiehe ballen II). — 2. (h.) ㉑a. und ㉘r. (*p.p.* immer „gebacken") im Back-ofen: to be baking or cooking; in der Pfanne: to be frying; das Brot hat nicht genug gebacken ... is not baked enough. — **II** *v|a.* 3. ㉑a. od. ㉘r. (dörren) meiſt: to dry; ⚙: Stahl ~ (aus Eiſen herſtellen) to puddle, to cement ...; Ziegelſteine ~ to burn (or bake) tiles or bricks. — 4. ㉘r. (*pres.* auch bäckſt, bäckt) **a)** Brot ꝛc.: to bake; friſch, alt (ge)backenes Brot new, stale bread; **b)** Kochkunſt: in der Pfanne mit Butter ꝛc. ~ to fry; Auſtern: to scallop; Fleiſch ꝛc. braun, ſcharf ~ to roast well, to brown; Eier in (brauner) Butter ~ to poach ... — 5. F *fig.* (ſchaffen) neu gebackener Adel new-fangled (or mushroom) nobility; engeS. new batch of peers. — **III Ge-backene(s)** *n* ㉔b. = Ge-bäck. — **IV B~** *n* ㊾c. baking; in der Pfanne: frying; ⚙ der Ziegel: burning.

Backen..., **backen...** (ᵉ...) in Zſſgn oft: cheek-..., ♂ *anat.* buccal..., zB.: **~anſatz,** **~ausſchnitt** *m* des Gewehrkolbens cheek-piece; **~bart** *m* (pair of) whiskers *pl.*; mit einem ~bart, **~bärtig** *a.* whiskered; **~bein** *n anat.* cheek- (or jaw-)bone; **~blatt** ⚔ *n artill.* für den Kopf einer Richtſchraube: nob; **~bohrer** ⚙ *m* Schloſſerei: master-tap; **~drüſe** *f anat.* buccal gland; **~grübchen** *n* dimple (in the cheek); **~haken** ⚙ *m join.* chop-hook; **~haube** *f* (lady's) dress-cap; **~knochen** *m anat.* = ~bein; **~muskel** *m anat.* trumpeter's (♂ buccinator) muscle; **~riemen** *m*: a) ⚔ = Schuppenkette; b) ⚙ Sattlerei: collar-head; **~ſtreich** *m* slap in the face; **~taſche** *f zo.* cheek-pouch; **~zahn** *m anat.* molar (tooth), double tooth, grinder.

Bäcker (ᵕ) [backen[2]] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ baker; *prvbs.*: das iſt wie beim ~ die Semmel (ein feſter Preis) there is a fixed charge; beſſer zum ~ als zum Apotheker better a butcher's bill than a doctor's.

Bäcker... (ᵉ...) in Zſſgn meiſt: baker's, zB. **~(be)ſcheider** ⚙ *m* sifter; **~brot** *n* baker's (or shop-)bread; **~burſche** *m* baker's boy; **~dutzend** *n* (13 Stück) baker's dozen; **~geſell(e)** *m* baker's man, journeyman baker; **~gewerbe, ~gewerk, ~handwerk** *n* baker's trade or business; **~laden** *m* baker's shop; **~meiſter** *m* master baker.

Bäckerei (ᵕᵕᴸ) *f* ㊾ ſ. Back-ſtube; Back-ware.

Backs... ⚓ (ᵉ...) [Back; ſ. back II 2] in Zſſgn: **~gaſten** *m|pl.* castle-crew; **~meiſter** *m* captain of a mess

Bad (ᵈ und ᴸ) [ſ.t. bâd: waſchen] *n* ㉓ 1. meiſt bath; im Freien: F bathe, dip; frühes kaltes ~ F morning tub; (Badeanſtalt) baths *pl.* — 2. *fig.* j-m ein ~ rüſten, her- od. zu-richten, j-m das ~ (ge)ſegnen (Schlimmes bereiten) to put a p. in a great predicament, F to make it hot for a p. — 3. ⚙: (Färberei) bath, dip; *chm.*, &c. bath, balneum. — 4. (Ort mit Heilquellen) medicinal springs *pl.*, spa; ins ~ reiſen to go to a watering-place, ins Seebad: to the seaside; warme Bäder *pl.* (bei den Alten) thermæ *pl.* — Vgl. Dampf-bad.

Bade..., **bade...** (ᴵᵈᵉ...) in Zſſgn. **I** meiſt: bath(ing)-... (ſ. M. I). — **II** Beiſpiele zu I u. beſondere Fälle: **~anſtalt** *f* bathing-establishment, baths *pl.*; **~anzug** *m* bathing-dress or -costume; **~arzt** *m* physician at a watering-place; **~diener** *m* (bathers') male attendant; **~einrichtung** *f* bathing-accommodation; **~frau** *f* (Aufwärterin) ladies' attendant; **~gaſt** *m* visitor at a spa; **~gelegenheit** *f* = ~einrichtung; **~handſchuhe** *m|pl.* Turkish gloves *pl.*; **~hoſe(n** *pl.*) *f* bathing-drawers *pl.*; **~inhaber** *m* proprietor of baths; **~kappe** *f* (lady's) oilskin-cap; **~karren** *m* im Seebad: bathing-machine; **~kur** *f* use of medicinal springs; eine ~kur in T. gebrauchen to take the waters at T.; **~liſte** *f* list of visitors or arrivals (at a watering-place); **~mantel** *m* bathing-gown; **~meiſter** *m*: a) manager of the baths; b) swimming-master; **~ordnung** *f* regulations *pl.* for the use of baths at a spa; **~ort** *m* = Bad 4; deutſche ~örter *pl.* German spas *pl.*; **~platz, ~raum** *m* bathing-place or -room; **~reiſe** *f* trip to a watering-place; **~ſchiff** *n* floating baths *pl.*; **~ſchrank** *m* shower-bath; **~ſchwamm** *m* bath-sponge; **~ſtelle** *f* = ~platz; **~ſtrand** *m* beach (suitable) for bathers; **~ſtube** *f*: a) bath-room; b) (Schwitzraum) hot-room; im Orient: hummum; **~wanne** *f* bath; F tub; **~warm** *a.* (lauwarm) tepid; **~wärme** *f* temperature for bathing; **~zeit** *f* bathing-hours *pl.*; **~zelle** *f* (bathing-)cabin or box; **~zeug** *n* bathing-linen; **~zimmer** *n* = ~ſtube.

baden[1] (ᴸ) ㉑b. **I** *v|a.* ein Kind ꝛc.: to bathe; ein Pferd ~ (ſchwemmen) to (ride into the) water. — **II** *v|n.* (h.) **a)** ſich ~ *v|refl.* ㉑b. im Freien: to bathe; warm, kalt ~ to take a warm, a cold bath; in Schweiß gebaden perſpiring profuſely; in Tränen, in Blut gebadet melting in tears, swimming in blood. — **III B~de(r)** *m*, **B~de** *f* ㊾b. bather. — **IV B~** *n* ㊾c. bathing; in der See: sea-bathing; F dip in the ocean.

Baden[2] (ᴸ) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* 1. (Land) (grand-duchy of) Baden. — 2. (Stadt) Baden.

Badener (ᴸᵕᵕ), **Badenſer** (ᵉᵕ) *m* ㊵a.; **Baden(ſ)erin** *f* ㊾ Badenese, native of Baden; **badenſiſch** (ᵉᵕ) *a.* ㉔b. = badiſch.

Bader (ᴸᵕ) *m* ㊵a. 1. ↖ ~(in *f* ㊾) (Badende[r]) bather. — 2. (Heilgehilfe) barber (-surgeon). [barber's assistant or man.]

Bader... (ᴵᴵᵉ...) in Zſſgn, zB.: ~geſell *m*]

Bäder... (ᴵᴵᵉ...) in Zſſgn, zB.: **~kunde** *f*: ♂ balneography, balneology.

Baderei (ᵉᵕᴸ) *f* ㊾ baths *pl.*

Badian ♀ (ᵉᵕᴸ) [perſ.] *m* ㊾ badian (Frucht; = Stern-anis).

badiſch (ᴸᵕ) *a.* ㉔b. of Baden, Badenese.

bäen (ᴸᵕ) *v|n.* (h.) ㉑a. von Schafen: to bleat, to baa (ſ. bä).

baſ(ſ) (ᵈ) *int.* bang!, pop!

☛ **Bäſſchen** (ᵉᵕ) *n* ㊵b. ſ. Beſchen.

Baffins-Bai (ᵉᵕ·ᴸ) *npr. f.* ㊽ *geogr.* (Bucht weſtlich von Grönland) Baffin('s) Bay.

Bagage (bä-gä'-G[ä]) [fr.] *f* ㊾ 1. (Gepäck) ⚔ baggage; weitS. luggage. — 2. Schimpfwort: (Geſindel) rabble, riff-raff, mob.

Bagage..., meiſt ⚔ (bä-gä''-G[ä]...) in Zſſgn: **~kammer** ⚓ *f* slop-room; **~karren, ~wagen** *m* baggage-cart or -waggon; **~pferd** *n* bat-horse. — Vgl. auch Gepäck-...

Bagaſſe (ᵕᵕᵕ) [fr.] *f* ㊾ (Zuckerrohrreſt als Feuerungs-Material) bagasse, begasse.

Bagatell..., **b~...,** meiſt jur. (ᵕᵕᴱ...) in Zſſgn. **I** meiſt: petty, small ..., zB. **~klage, ~ſache** *f* petty cauſe; **~ſchulden** *f|pl.* petty (or small) debts *pl.* — **II** Bſp. Fälle: **~gericht** *n* lower court; **~mäßig** *adv.* as a

trifle; ~mäßig behandeln to treat in an offhandish way; ~richter *m* (police) magistrate.

Bagatelle (ʊ⌣ʊ⌣) [fr.] *f* ㊀ bagatelle, trifle; für eine ~ kaufen F to buy for a mere song; das ist keine ~ F it's no joke. [(i.M.I).]

Bagdad (⌣⌒) *npr.n.* ㊀ *geogr.* Bagdad.

Bagger ㊀(ʊ⌣) [holl.] *m* ㊵ a. f. ~maschine.

Bagger-..., meist ㊀ Wasserbau (ʊ⌣...) in Zsgn: ~**boot** *n* dredging-boat, dredger; mud-boat or -lighter; ~**eimer** *m* bucket of dredging-engine; ~**haken** *m* drag; ~**maschine** *f* dredge(r), dredging-machine or -engine; ~**netz** *n* dredge, drag-net; ~**ponton, ~prahm** *m* = ~boot; ~**torf** *m* drag-peat; ~**trommel** *f* dredging-tumbler.

baggern ㊀ (ʊ⌣) *v/a.* ㉑d. = aus-baggern.

Bagien-... ⚓ (⌣⁻⁻...) in Zsgn, zB.: ~**brasse** *f* cross-jack(-brace); ~**raa** *f* square-sail-yard; ~**segel** *n* cross-jack-sail. [bagnio.]

Bagno (bá'n-jo) [it.] *n* ㊸ (Gefängnis ꝛc.)

bah *int.* 1. (⌣) (verächtlich) pshaw!, pugh!; (Unsinn) bosh! — 2. (⌒) = ba.

☛ **bäh** (⌒) ꝛc. s. bä ꝛc.

Bahama-... (⌣⁻⁻...) in Zsgn, meist *geogr.*, zB.: ~**inseln** *npr. f/pl.* (im Golf von Mexiko) Bahama Islands, Bahamas *pl.* [inseln.]

Bahamas (⌣⌒) *npr. f/pl.* = Bahama-

Bäh(e)-... (⁻⁻(⌣)...) in Zsgn: ~**lappen** *m* stupe; ~**mittel** s.th. used for fomentation.

bähen (⌣) **I** *v/a.* ㉑a. 1. Holz ~ to warm, to heat ...; Pflanzen ~ (treiben) to force ... ~ 2. *med.* kranke Glieder ~: a) durch warme Umschläge: to foment; b) anfeuchtend: to bathe, to stupe. — **II A. B.~** *n* ㊴c. u. **Bähung** *f* ㊾ warming, &c.; *med.* fomentation, bathing. — **B.** (nur Bähung) = Bäh(e)-mittel.

Bahn (⌒) [ßg. geschlagener Weg] *f* ㊾ 1. (beaten) track, road, way; (die) ~ brechen, ~ machen to pave (or prepare) the way; *fig.* to make a start; sich ~ brechen to make (or work, push) one's way; auf die rechte ~ führen oder bringen to put on the right track, to lead into the right path (a. *fig.*); seine ~ gemächlich verfolgen to pursue the even tenour of one's way. — 2. oft *fig.* j-m die Bahn abgewinnen (ihm vorlaufen) to get the start of ..., to overtake ...; auf der betretenen ~ bleiben to continue in the old groove; ~ der Ehre, des Ruhmes honourable, glorious career. — 3. auf dem Eise: ~ fegen to sweep the snow (away); to clear the ice; s. Eis-bahn; (Eisenbahn) railway, line; mit der ~ fahren to travel (or go) by rail (-way); mit der (oder per) ~ senden to send by rail; die ~ ist frei! line clear!, all right!; die ~ ist gesperrt! line blocked!, caution!; *ast.* der Gestirne: course; der Planeten: orbit; eines Kometen: track, path; *phys.* ~ (durchlaufener Raum) path (of a projectile), space (traversed by a falling body), trajectory (of a bullet). — 4. Kampfplatz ꝛc.: arena; ring; die ~ betreten to enter the lists; s. Kegel-, Lauf-, Reit-, Renn-bahn. — 5. ⚙ (glatte Fläche an Werkzeugen) meist: face. — 6. (als Maß) für Zeuge, Tapeten ꝛc.: breadth, width (in England gewöhnlich = 1 yard).

Bahn-..., bahn-..., meist 🚃 (⌒...) in Zsgn oft: railway-..., zB. ~**arbeiter** *m* railway-man; ~**aufseher** *m* overseer (or inspector) of the line; ~**bau** *m* (*pl.* ~**bauten**) railway-construction; ~**beamter** *m* railway-official; ~**betrieb** *m* working of a railway; ~**brechend** *a. fig.* opening the way; ~brechendes Genie original genius; ~**brecher** *m* (öfs. *fig.*) pioneer; original inventor; ~**brücke** *f* railway-bridge, viaduct; ~**frei** ㊀ *a.* delivered free at station; ~**geleise** *n* line of rails; ~**häuschen** *n* = ~wärter-häuschen; ~**hof** *m* (railway-)station; großer auch: terminus; ~**hofs-Direktor** *m*, ~**hofs-Inspektor** *m* station-master; ~**hof-Restauration** (Wirtschaft) *f* refreshment-room (of a station); ~**hof-Restaurateur** (Wirt) *m* refreshment contractor; ~**körper** *m* permanent way; ~**kreuzung** *f* railway-crossing; ~**linie** *f* railway-line; ~**los** *a.* pathless, trackless; ~**meister** *m* inspector of the permanent way; ~**meister-wagen** *m* trolly; ~**netz** *n* railway-net; ~**plannm** *n* formation-level; ~**post** ✉ *f* travelling post-office (T.P.O.); ~**post-amt** ✉ *n* railway post-office; ~**post-zug** ✉ *m* mail-train; ~**profil** *n* railway-section; ~**räumer** *m* sweeper, fender; cowcatcher; ~**schlitten** *m* snow-plough; ~**schwelle** *f* sleeper; ~**steig, ~stieg** *m* (früher: Perron) platform; ~**stollen** *m* tunnel; ~**strecke** *f*, ~**stück** *n* section of a railway; ~**verkehr** *m* railway-traffic; ~**wart, ~wärter** *m* watchman, pointsman, signalman; ~**wärter-bude** *f*, ~**häuschen** *n* watchman's (or pointsman's) hut; signal-box; ~**zug** *m* (railway-)train.

bahnen (⌣) *v/a.* ㉑a. e-n Weg ~: a) to prepare (or pave) a way; b) (ebenen) to level (down); c) (leichter machen) öfs. *fig.* to smooth the way for; sich (*dat.*) einen Weg durchs Gedränge ~ to force one's way through the crowd; durch den Feind: to cut one's way through the foe; sich (*dat.*) den Weg ~ to make one's way; to carve out a career for o.s.; j-m den Weg zu et. (zu j-m Glücke) ~ to put a p. in the way of s.th. (of a good th.).

Bahnen-... (⁻⁻...) in Zsgn s. Bahn-...

bahnig (⌣) *a.* ㉒b. mit vorangehender Zahl, zB.: zwei- ꝛc. ~ of two, &c. (full) widths.

Bahr-... (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: ~**recht** *n* ehm. ordeal of the bier; ~**tuch** pall; hearse-cloth; ~**tuch-halter** *m* pall-bearer.

Bahre (⌣) [† bären = tragen] *f* ㊸ 1. (Trage) für Steine ꝛc.: (hand-)barrow; für Kranke: stretcher; für Tote: bier, hearse. — 2. (Sarg) coffin; von der Wiege bis zur ~ from the cradle to the grave.

Bahrein-Inseln (⁻⁻-ʊ⌣) *npr. f/pl.* ㊀ *geogr.* (im Persischen Golf) Bahrein Islands *pl.*

Bahren-... (⁻⁻...) in Zsgn s. Bahr-...

Bai (⌒) [bʃch] *f* ㊾ bay; kleine: creek, cove, bight; ⚓ in e-e ~ getrieben embayed.

☛ **Baier** (⌣) ꝛc. s. Bayer ꝛc.

Ba-ikal-See (⌣⁻⁻⌒...) *npr. m.* ㊷a. (ohne *pl.*) *geogr.* (in Süd-Sibirien) Lake Baikal.

Baiser (bä-ſe') [fr.] *m* ㊸ (schaumgefülltes Zuckergebäck) cream-puff or -bun; meringue.

Baisse ㊀ (bä'-ßᵉ) [fr.] *f* ㊸ (*ant.* Hausse) depression (of the market), fall (of prices); auf die ~ spekulieren to speculate for a fall.

Baisse-... ㊀ (bä''-ßᵉ...) in Zsgn: ~**clique, ~partei** *f* operators *pl.* for the fall, bearish clique; ~**strömung, ~tendenz** *f* bearish tone, downward tendency; ~**syndikat** *n* ring for bearing (or depreciating) a stock.

Baissier ㊀ (bä-ßie') [fr.] *m* ㊸ bear; seller; person operating for a fall.

Bajadere (⌣⁻⌣⌒) [port.] *f* ㊸ (indische Tänzerin) bayadère, bajadere, dancing girl.

Bajazzo (⌣ᵈ-) [it.] *m* ㊸ s. Hans-wurst.

Bajonett ⚔ (⌣⁻ᵈ) [fr.] *n* ㊸ bayonet; das ~ aufstecken to fix the b.; fällt das ~! b. in charge!; mit gefälltem ~ angreifen, einnehmen to charge with fixed bayonets, to carry (or take) at the point of the b.; mit dem ~ verwunden to bayonet.

Bajonett-... ⚔ (⌣⁻ᵈ...) in Zsgn meist: bayonet-..., zB. ~**angriff** *m* b.-charge; ~ **exerzieren, ~fechten** *n* b.-exercise, crossing (of) bayonets; ~**hülse** *f* b.-socket; ~**ring** *m* b.-clasp; locking-ring (auch ⚙).

☛ **Bakch-...** s. Bacch...

Bake (⌒) *f* ㊸ 1. *surv.* u. ⚔ (Meßstange) directing-staff. — 2. ⚓ (Seezeichen) sea-mark; (Landkennung) landmark; (Feuerzeichen) beacon(-fire); (Boje) buoy.

baken ⚓ (⌒) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. (mit Baken bezeichnen) to buoy (off), to mark (off) dangerous points or courses with beacons.

Baken-... ⚓ (⁻⁻...) in Zsgn, zB.: ~**boje, ~tonne** *f* buoy; ~**feuer** *n* beacon-light.

Baker ⚓ (⌒) *m* ㊵a. overseer of buoys.

☛ **Bakka...** s. Bacca...

Bakteri-e ✿ (⌣⁻(⌣)⌣) [grch.] *f* ㊸ (Spaltpilz) bacterium, microbe, schizomycete; **Bakteri-olog(e)** * (⌣-(⌣)⌣⌒) *m* ㊿ (㊴) bacteriologist.

Baktri-er (ʊ⌣⌣) [Mt.: Baktra, Baktri-en, Stadt und Land in Asien] *m* ㊵a.-, ~**in** *f* ㊸, **baktrisch** *a.* ㉔b. Bactrian.

Balance (bä-lg'-ßᵉ) [fr.] *f* ㊸ s. Gleich-.

Balancier ⚙ (bä-lg-ßie') [fr.] *m* ㊸ beam; zB.e-r Dampfmaschine working(or engine-)beam.

Balancier-..., meist ⚙ (meist: bä-lg-ßieᵉ''...) in Zsgn: ~**dampfmaschine** *f* beam-engine; ~**panten** ⚓ *n/pl.* balance-frames *pl.*; ~**stange** *f* Uhrmacherei: balancing-rod; der Seiltänzer: (bä-lg-ßieᵉ'r...) (balancing) pole; ~**zapfen** *m* beam-gudgeon.

balancieren (bä-lg-ßʊ⌣) [fr.] *v/a., v/refl.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to poise; öfs. auch ⚙ to balance, to strike a balance.

bald (ʊ) *adv.* 1. soon; in der Zukunft: presently, shortly, ere long; sehr ~ speedily, F in no time; er lernte es ~ he was not long learning it; er wird ~ kommen F he won't be long; (all)zu ~ too soon, (much) too early; so ~ als möglich, auch möglichst ~ as soon as possible, brieflich oft: at your earliest convenience; ~ darauf, ~ nachher a short time (or a little while) after (-wards); je bälder, je lieber the sooner, the better. — 2. (leicht) easily; das ist ~ gesagt, aber schwer getan ... sooner said than done. — 3. (beinahe) almost; ich wäre ~ gestürzt I nearly tumbled; es ist ~ drei Uhr F it's getting on for three. — 4. (schnell) wie ~ die Zeit hingeht! how quickly ... flies! — 5. **bald ... bald** ... (rasche Aufeinanderfolge) now ... now ...; now ... then ...; ~ dieses, ~ jenes first this thing, then that; ~ so, ~ so sometimes this way, sometimes that; ~ hier, ~ dort here one day, there the next.

bald-... (ᵈ...) in Zsgn, zB.: ~**möglichst, ~thunlichst** *adv.* as soon as possible or as ever it can be, at the earliest date.

Baldachin (ʊ⌣ch-) [Baldach = Bagdad] *m*, bisw. a. *n* ㊸ canopy; (Thron) dais; mit einem ~ bedeckt canopied; ohne ~, bisw. uncanopied; ~**träger** *m* canopy-bearer.

Bälde (ʊ) *f* ㊸ (ohne *pl.*) in ~ = bald 1.

baldig (ʊ) *a.* ㉔b. speedy; auf ~es Wiedersehen! may we soon meet again!; ich bitte um ~(st)e, ~st um Antwort please write at your earliest convenience; ㊀ an early reply will oblige. [(*Valeria'na*).]

Baldrian ✿ (ʊ⌣-) [it.] *m* ㊸ valerian

Baldrian-... (ʊ⌣-...) in Zsgn, zB.: ~**extrakt** *m* extract of valerian; ~**öl** *n* valerole; ~**säure** *f chm.*: ♃ valer(ian)ic acid ($C_5H_{10}O_2$).

Balduin (ʊ⌣-) *npr. m.* ㊸ ob. ㊻ Baldwin.

Balearen (⌣⁻⌣⌒) *npr/pl.* ㊸ *geogr.* die ~, auch Balearische Inseln *f/pl.* (östlich von Spanien) Balearic Islands *pl.*

Balg (ʊ) [a/d. *pelgan*: schwellen] *m* ㉛ 1. (weiche Hülle): a) von Erbsen ꝛc.: husk, pod, shell; von Gräsern: glume; *path.* cyst; b) (Tierfell) skin, hide, eines Hasen ꝛc., auch: case; von Schlangen: slough; von lebenden Tieren meist nebst Hautfarbe: coat. — 2. *pl.* auch ㊸ u. ㊾ (Blasebalg) (pair of) bellows; die Bälge (oder Balgen) einer Orgel treten to work the bellows. — 3. (ausgestopftes Tier) stuffed animal; *hunt.* stuffed decoy-bird; ~ einer Puppe body of a doll; dicker ~ (Bauch) paunch. — 4. (Schimpf-, bisw. auch Kosename) F oft *m*, *pl.* auch ㉙, mst *contp.*: (unartiges Kind) brat, imp, chit; (Knabe) urchin; (Weibsbild) wench.

Balg-... (ᵈ...) in Zsgn. **I** = Balgen-... — **II** öfs. Fälle: ~**frucht** ✿ *f*: ♃ caryopsis; ~**geschwulst** *f path.* encysted (or cystic)

tumo(u)r; wen; (sebaceous) cyst; ~kapsel ♀ f air-bag, ⊙ follicle.

☛ **Balge** (ᵛ) f ⊗ s. Balje.

balgen (ᵛ) ℞a. **I** *v/a.* 1. [Balg 1] = ab-balgen I. — **II sich** ~ *v/refl.* 2. (sich häuten) to shed (or cast) the skin or slough. — 3. (sich raufen) to scuffle, wrestle, fight, zum Scherz: to romp. — **III B~** *n* ⑨c. 4. skinning. — 5. (Rauferei) scuffle, wrestle, fight, tussle, scrimmage, zum Scherz: romp.

Balgen..., mit ⚙(ᵛ...) [Balg 2] in Zssgn oft: ... of the bellows, z.B. ~gebläse *n* blowing-action; ~gerüst *n* einer Feldschmiede: bellows-frame; ~klappe *f* valve of the bellows; ~kopf *m* bellows-head; ~register *n* stop of the bellows; ~treter *m* bellows- (or organ-) blower; ~werk *n* organ-bellows.

Balger (ᵛ) *m* ⑩a. scuffler, wrestler.

Balgerei (ᵛ⌒) *f* ⑲ = balgen 5.

Bälglein ♀ (ᵛ-) *n* ⑩b. (*dim.* von Balg) (Grasteich) glume; inneres ~ glumelle, ...a.

☛ **Balliste** ꝛc. s. Ballista ꝛc.

Balje (ᵛ) *f* ⊗ (flache Bütte) low tub; ⚓ (Hälfte einer Tonne) half-tub (= Deck-waschs~).

Balk... (ᵈ...) in Zssgn = Balken-...

Balkan (ᵛ-) *npr. m.* ⊛ *geogr.* bei ~, auch ~gebirge *n* Balkans *pl.*, Balkan Mountains *pl.*; ~halb-insel *f* Balkan Peninsula; ~länder, ~staaten *pl.* Balkan States *pl.*

Bälkchen (ᵛ) *n* ⑩b. (*dim.* von Balken) little beam or joist or girder.

Balken (ᵛ) *m* ⑩b. 1. ⚙ meist *arch.* beam; (Decken-) joist; (Träger-schwelle) girder; *bibl.* Du sollst den ~ aus deinem eigenen Auge ziehen thou shalt cast the beam out of thine own eye; *prvb.* das Wasser hat keine ~, etwa: there's no bridge across the sea. — 2. am Pfluge: (plough-)beam; an der Wage: beam (of the scales); der Brückenwage: lever. — 3. *her.* fess(e), chevron. — 4. *anat.* ~ des Gehirns: ⊙ (corpus) callosum. — 5. ♪: ~ der Violine bass-bar. — 6. (oberer Raum der Scheune) loft (of a barn).

Balken..., **b~**... (ᵇᵉ...) in Zssgn, meist ⚙ und *arch.*: ~anker *m* brace; ~band *n* beam-tie; strap; ~brücke *f* girder-bridge; ~decke *f* timbered ceiling; ~fach *n* interstice, case-bay; ~gerüst ⚒ *n* skeleton-frame; ~hoch *a.* as high as the ceiling; ~holz *n* square(d) timber; ~kantig *a.* squared; ~keller *m* raftered cellar; ~kopf *m* beam-head, end of a joist; ⚓ beam-end; ~lage *f* position of joists; ⚓ tier of beams; ~querschnitt *m* scantling; ~streif *m her.* fess(e), chevron; ~stütze *f* stay, prop; ~träger *m* (breast-)summer; transom; ~wage *f* steelyard; ~weite *f* interjoist; ~werk *n* timber framework of a building, &c.

Balkon (ᵛɡ' ⑲ od. ᵛ⌒ ⑲) *m* balcony; mit ~en versehen balconied; *thea.* dress-circle.

Balkon..., (ᵛɡ''... oder ᵛ⌒...) in Zssgn meist *arch.*: balcony-..., z.B. ~fenster *n* balcony-window; ~säule *f*, ~träger *m* balcony-support; ~zimmer *n* = Erker-zimmer.

Ball[1] (ᵛ) [ɓ, geschwollen] *m* ⑬ 1. zum Spielen: ball; (Schlagball) tennis-ball; ~ spielen to play (at) ball, (at) tennis; Cricket: den ~ gegen den Dreistab werfen to bowl; den ~ (mit der Keule) zurückschlagen to bat; mit aller Macht: to drive (or swipe) the ball. — 2. (Billardkugel) billiard-ball; den ~ ins Loch machen to pocket a ball; den ~ verfehlen to miss a ball; den ~ an die Bande spielen to put the ball close against the couche or cushion; gefiederter (Spiel-)Ball spot(-ball); Anstoßen zweier Bälle durch den Spielball cannon. — 3. (andere runde Körper) *poet.* (Himmelskörper) globe (vgl. Erd-, Sonnen-ball und Reichs-apfel, Schnee-, Zeitball); ⚙ *metall.* (Luppe) ball, loop.

Ball[2] (ᵃ) [fr.] *m* ⑬ (Tanzfest) ball; dance; großer: dress-ball; im Kostüm: fancy-ball; auf dem ~e at the ball; auf den ~, auf viele Bälle gehen to go to a ball, to many dances.

Ball..., **ball**...[1] (ᵃ...) [Ball[1]] in Zssgn, z.B.: ~bein *n* ivory for billiard-balls; ~förmig *a.* spherical, globular; ~haus *n* ehm. tennis-court; ~holz *n*, ~kelle *f* Cricket: bat; vgl. ~netz; ~kleid *n* ball-dress; ~kugel *f* ball; ~netz *n* Tennis: racket; Federball: battledore; ~schlägel *m*: a) = ~holz; b) = ~netz; ~schläger *m* = ~spieler; ~spiel *n* playing (at) ball; tennis; ~spieler *m* tennis-player; Cricket: bowler; batsman; ~stäbe *m/pl.* Cricket: wickets *pl.*

Ball...[2] (ᵃ...) [Ball[2]] in Zssgn, z.B.: ~anzug *m* full dress; ball-costume; ~besucher, ~gast *m* ball-goer; person invited to a ball; ~königin *f* queen of the ball; ~lokal *n*, ~saal *m* ball- (or dancing-)room; ~schuhe *m/pl.* für Herren: pumps *pl.*; für Damen: dancing-shoes *pl.*; ~toilette *f* = ~anzug.

Ballade (ᵛ⌒) [prɔz.] *f* ⑬ ballad (j. M. I).

Balladen..., (ᵛ⌒...) in Zssgn mst: ballad-..., z.B. ~dichter, ~schreiber *m* ballad-writer or -maker; ~dichtung *f* ballad-literature.

Ballast ⚓ (ᵛ) [eigentlich Back-last] *m* ⑬ ballast(ing); ~ einnehmen, einschießen to take (or shoot) in ballast; ~ ausladen, ausschießen to shoot (or discharge) ballast; *fig.* überflüssiger ~ in Büchern ꝛc. padding.

Ballast... ⚓ (ᵇᵉ...) in Zssgn mst: ballast-..., z.B. ~ausschießer *m* ballast-heaver or -lighter; ~ewer *m* = ~leichter; ~fracht, ~ladung *f* dead-freight; ~l(e)ichter *m*, ~schiff *n*, ~schute *f* ballast-lighter or -boat.

Bällchen (ᵛ) *n* ⑩b. 1. *dim.* v. Ball[1] u.[2]. — 2. *dim.* von Ballen: ⚉ small bale.

Bällchen-atlas ⚉ (ᵇᵉ⌒ᵛ) *m* ⑬ inferior satin. [Malteser-Ordens) commandery.

Ballei (ᵛ) [fr.] *f* ⑲ (Ordensbezirk, bsd. des)

Ballen[1] (ᵛ) *m* ⑩b. 1. Nebenform v. Ball[1]. — 2. *anat.* (fleischiger Teil) ball (of the hand, of the foot); ⊙ thenar eminence; v. Tieren: sole. — 3. *fenc.* (schützende Lederkugel) button (of a rapier or foil). — 4. ⚉ (verpackte Waren) bale, pack(et), parcel, bundle; auch als Maßbestimmung: ~ Papier paper-bag of ten reams. — 5. ⚙ (Rundung am Faustbohrer) handle (of the plane); ehm. *typ.* (Tupfer) ~ ball, dabber.

ballen[2] (ᵛ) ℞a. **I** *v/a.* 1. to form (or make up) into a ball or bale; ⊙ to conglomerate, to conglobate; die (Hand zur) Faust ~ to clench (or double) one's fist. — 2. Schnee ~ (auch schnee~) to make (or throw) snowballs. — **II** *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* to gather into a ball; der Schnee ballt, auch: ... clings (or cakes) together.

Ballen..., **b~**... (ᵇᵉ...) in Zssgn: ~binder *m* packer; ~binder-lohn *m* package; ~degen *m fenc.* foil; ~eisen ⚙ *n* carving- (or paring-)chisel; ~gicht *f path.* gout of the thenar; ~gut ⚉ *n* bale-goods *pl.*; ~meißel *m* = ~eisen; ~schnur *f* packing-thread or cord; ~ware *f* = ~gut; ~weise *adv.* in bales; ~zink ⚉ *n* zinc in balls; ~zinn ⚉ *n* rolled tin, tin in rolls. [pop-gun.

Baller-büchse (ᵇᵉ⌒ᵇʏ) *f* ⑬ (Spielzeug)

ballern, ballern F (ᵛ) *v/n.* (h.) ⑳d. to make a noise; to shoot with a pop-gun.

Ballett (ᵛ) [fr.] *n* ⑲ ballet.

Ballett... (ᵛ...) in Zssgn oft: ballet-..., z.B. ~kunst *f* ballet-dancing, ⊙ chore(o)graphy; ~meister *m* ballet-master; ~schülerin *f* ballet-girl, figurante; ~tänzer(in *f*) *m* ballet-dancer, *f* auch: ballerina.

Balletteuse (ᵛᵛtö'ᵛ) [fr.] *f* ⊗ ballerina.

Ballhorn (ᵇᵛ) [Johann Ballhorn, btsch. Buchdrucker, 16. *sæc.*] *m* ⑲ (Ver-schlimm-besserer) person who makes sham improvements; botcher; **b~isieren** (ᵛᵇᵛᵘᵉ) *v/a.* ⑳a. to spoil things by trying to mend them (s. ver-ballhornen).

Ballista ⚔ (ᵛᵛ) [grch.] *f* ⊗ Ant.: (Wurfmaschine) ballista; **Ballistik** (ᵛᵛ) *f* ⑲ ballistics *pl.*; science of projectiles; **ball.** (ᵛᵛ) *a.* ⑳b. ballistic.

Ballon (ᵛɡ') [fr.] *m* ⑬, bisw. auch ⊗ 1. (air-)balloon (auch *chm.* = Recipie'nt); (Spiel-ball) football. — 2. (Glasbehälter für Säuren) carboy.

Ballon... (ᵛɡ''...) in Zssgn: ~fabrikant (foot)ball-maker; ~fahrt *f* = Luft-schiffahrt.

Ballot[1] ⚉ (ᵛᵛ) [fr.] *m* und *n* ⑬ (kleine Ballen von ca. 30–60 kg) ballot.

Ballot[2] (ᵛᵛ) [it.] *n* ⑬ (geheimes Stimmrecht) ballot; ~kugel *f* (ballot-)ball.

Ballottage (ᵛᵛ⌒ɢᵛ) [fr.] *f* ⑬ (voting by ballot, balloting (= Kugelung).

Ballotte (ᵛᵛᵛ) [fr.] *f* ⊗ (ballot-)ball.

ballottieren (ᵛᵛ⌒ᵛ) [fr.] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑳a. to (vote by) ballot; j-n hinaus~ to blackball a p.; B~be *pl.* voters *pl.* (by ballot). — **II B~** *n* ⑨c. = Ballottage.

Balsam (ᵛ-) [ar.] *m* ⑬ (*pl.* auch: ᵛᵛ) balsam (*a.* ♀), balm (*a. fig.*); ~ erzeugend, hervorbringend ⑩b. tragend balsamiferous; *med.* (Salbe) salve, ointment.

Balsam..., **b~**... (ᵇᵉ...) in Zssgn: ~apfel ♀ *m* balsam-apple (*Momo'rdica balsami'na*); ~baum ♀ *m* bal(sa)m-tree; ~büchse *f* balm-box; ~duft, ~geruch, ~hauch *m* balsam(ic) scent or fragrance; ~fichte ♀ *f* balsam-fir, balm of Gilead (*A'bies* u. *Pinus balsa'mea*); ~holz ♀ ⚉ *n* xylobalsamum (*A'myris opobal'samum*); ~kraut ♀ *n* moschatel (*Ado'xa moschatelli'na*); ~schwitzend *a.* balsam-sweating; ~tanne ♀ *f* = ~fichte. [to scent.

balsamieren (ᵇᵉ⌒ᵘᵉ) *v/a.* ⑳a. to embalm;

balsamig (ᵛᵛᵛ) *a.* ⑳b. = balsamisch.

Balsamine ♀ (ᵛᵛ⌒ᵛ) *f* ⑬ balsam(ine) (*Impa'tiens*); ~n-samen *m* seed *pl.* of balsam.

balsamisch (ᵛᵛ⌒ᵛ) *a.* ⑳b. balsamic; balmy; (erquickend) soothing, refreshing. [thasar.

Balthasar (ᵇᵛ-) *npr. m.* ⑬ od. ⑲ Bal-

baltisch (ᵛ) *a.* ⑳b. *geogr.* Baltic; B~es Meer (mehr gebräuchlich Ost-see) Baltic (Sea).

Balustrade (-ᵛᵛ⌒) [fr.] *f* ⑬ *arch.* (Brüstungslehne, Geländer) balustrade; parapet.

Balz (ᵛ) *f* ⑲, auch *m* ⑬, **Balze** (ᵛ) *f* ⑬ *hunt.* (Paarung größerer Waldvögel) coupling, pairing; ~zeit *f* pairing season or time.

Balzer (ᵛᵛ) *npr. m.* ⑩a. = Balthasar.

Bambus ♀ (ᵛ) [malaiisch] *m inv.* od. ⚉ bamboo (vgl. auch Bambus-rohr).

Bambus..., **b~**... (ᵇᵉ...) in Zssgn: ~artig ♀ *a.*, ⊙ *f/pl.*: ⊙ bambuseæ *pl.*; ~artig ♀ *a.*, ⊙ bambusaceous; ~rohr ♀ *n* bamboo, ⊙ bambusa; japanisches: wanghee; ~stock *m* bamboo- (or Indian) cane; ~zucker *m* tabasheer.

bam(m) (ᵛ) *int.* (Glockengeläute nachahmend) bim(m), ~, bum(m) dingdong (bell).

Bammel[1] F (ᵛᵛ) *f* ⑬, **Bammelei** F (ᵛᵛᵘᵉ) *f* ⑬ tassel; dangling fringe, &c.; (Ohr-bammel) pendant.

Bammel[2] bes. (ᵛᵛ) *m* ⑩a. (*o. pl.*) = Angst.

bammeln F (ᵛᵛ) *v/n.* (h.) ⑳d. to dangle.

Bams ⚙ (ᵛ) *m* ⑬ Sattl.: saddle-cushion.

bamsen ⚙ (ᵛᵛ) *v/a.* ⑳c. Felle ꝛc.: to beat.

Ban (ᵛ) [slav.] *m* ⑬ (Statthalter) ban.

banal (ᵛ) *a.* ⑳b. hackneyed, trite.

Banane ♀ (ᵛᵛ) [brasil.] *f* ⑬: a) Frucht: banana; b) Baum: = Bananen-baum.

Bananen..., **b~**... (ᵛᵛ...) in Zssgn: ~artig ♀ *a.* banana-like, ⊙ scitamineous, musaceous; ~baum, ~pisang ♀ *m* banana (-tree) (*Musa sapie'ntum*); ~fresser *m* orn. banana- (or plantain-)eater (*Muso'phaga*).

Banat (ᵛ) [slav.] *n* ⑬ (Statthalterschaft in Kroatien und Slavonien) banate.

bananisch (ᵛᵛ) [grch.] *a.* ⑳b. (gemein) ignoble, low; narrow-minded.

band[1] (ᵛ) *impf.* von binden.

Band[2] (ᵇ) [binden] **I** *m* ⑬ (*pl.* Bände) 1. (Einband) binding; cover. — 2. (eingebundenes Buch) volume; tome. — **II** *n* ㉕ (*pl.* Bänder), *dim.* Bändchen *n* ⑩b. 3. (norddt. und mit: a) Bindfaden, Schnur: thread; string, cord;

zum Aktenschnüren ꝛc.: tape, bei der engl. Regierung: red tape; b) (Gewebe zum Binden, bsd. zum Putz) ribbon; (Binde-)Bändchen an Damenhüten: (bonnet-)string; überſponnenes ~ guipure (lace), gimp; c) Trictrac: point of a backgammon-board. — 4. *phys.* ~ des Spektrums: band. — 5. (aus Stroh oder Weiden geflochtenes ~) band, strap. — 6. *anat.* (ſehniges) ~: ⏣ ligament, tendon; Lehre von den Bändern: ⏣ (syn)desmology. — 7. (Reifen) eiſernes ~ iron band; als Schmuck: ring, circlet; bsd. am Arm: bracelet; F *fig.* außer Rand und ~ out of all bounds, beyond control. — 8. ⚙ ~ um Fäſſer, Balken ꝛc. hoop; (Radreifen) tire; *arch.* (Worte) moulding, fillet; Schloſſerei ꝛc.: eine Krampe bildendes ~ cramp (-iron); *mech.* Bänder *pl.* des Watt'ſchen Parallelogramms links *pl.* — 9. *surg.* (Verband) bandage; ligature. — **III** *n* ㊳ (*pl.* Bande) 10. (Bindendes, Hemmendes) bond, trammel; bsd. ~e *pl.* (Feſſeln) fetters, irons *pl.*; in Ketten und ~en in chains; in ~e ſchlagen od. werfen to load with irons, to chain up. — 11. (geiſtig Verknüpfendes) bond, tie; ~ der Ehe nuptial (or matrimonial) tie or knot.

Band-..., band-... (ˢ...) in Zſſgn. **I** meiſt: ribbon-... (ſ. M. I). — **II** Beiſpiele zu I u. bsd. Fälle: **~achat** *m min.* ribbon-agate; **~ähnlich, ~artig** *a.*: a) ribbon-like or -shaped; b) *zo.*, *ac.* streaked, ⏣ tænioid; *anat.* ligamentous; **~aufnäher** ⚙ *m* an der Nähmaſchine ribbon-sewer; **~balken** ⚙ *m carp.* tie-piece; brace; **~beinfügung** *f anat.*: ⏣ synneurosis; **~bohrer** *m carp.* bar-wimble; broad awl; **~einfaſſer** ⚙ *m* an der Nähmaſchine ribbon-binder; **~einfaſſung** *f* lacing; **~eiſen** ⚙ *n* band- (or strap-) iron; **~fabrik** *f* ribbon-factory; **~far(re)n** ❀ *m*: ⏣ vittaria; **~fiſch** *m ichth.* ribbon-fish; auch: ⏣ cepola; **~förmig** *a.*: a) = ~artig; b) ❀ ligulate(d); **~gras** ❀ *n* ribbon-grass; auch: painted lady-grass (*Phal'aris picta*); **~handel** ⓡ *m* ribbon-trade; haberdashery; **~händler** ⓡ *m* haberdasher; **~holz** ⚙ *n* Böttcherei: (Reifholz) hoop-wood; **~jaſpis** *m min.* ribbon-jasper; **~kram** ⓡ *m* = ~handel, -laden; **~krämer** ⓡ *m* = ~händler; **~laden** *m* ribbon-shop; **~macher(in** *f*) *m* ribbon-maker; **~marmor** *m* streaked marble; **~maß** *n* tape-measure; **~meſſer** ⚙ *n* Böttcherei: hoop(ing)-knife; **~mühle** *f* ribbon-mill; **~nagel** ⚙ *m carp.* clamp- (or clout-) nail; **~natter** *f zo.* ribbon-snake; **~reif** ⚙ *m* Böttcherei: hoop; **~roſe(tte)** *f* rose-knot; rosette; **~ſäge** ⚙ *f*: a) endless (or ribbon-, strap-) saw; b) (Drechsler) bench-saw; **~ſcheibe** *f*: ⏣ meniscus; **~ſchleife** *f* (silk) bow; favour; **~ſtein** *m arch.* e-s Bogens springer, spring-stone; **~ſtreif(en)** *m her.* (Schrägbalken) cot(t)ise, bend; **~ſtreifig** *a.* Naturgeſchichte: streaked, banded; **~ſtuhl** ⚙ *m* ribbon-loom; **~treſſe** *f* livery-lace; **~vereinigungsmaſchine** ⚙ *f* Spinnerei: lapping-machine; **~waren** ⓡ *f/pl.* small wares *pl.*, ribbons *pl.*; **~weber** ⚙ *m* ribbon-weaver; **~weberei** ⚙ *f* ribbon-manufacture; **~weide** ❀ *f* osier (*Salix vimina'lis*); **~wirkerei** ⚙ *f* = ~weberei; **~wurm** *m zo.* tapeworm, ⏣ tænia.

Banda (ᵛ) *npr. inv., geogr.*: **~Inſeln** *f/pl.* (im Indiſchen Archipel) Banda Isles *pl.*; **~Ori-ental** *f* ehm. = Uruguay (Süd-amerika).

Bandage (ᵛˡᵍᵛ) [fr.] *f* ㊳ 1. bsd. *surg.* bandage. — 2. auch ⚙ = Rad-reifen.

Bandagen-... (ᵛˡᵍᵛ...) in Zſſgn: **~glühofen** ⚙ *m* tire-heating furnace; **~macher** *m surg.* bandage- (or truss-)maker; ⚙ tire-maker; **~walzwerk** ⚙ *n* tire-rolling mill.

bandagieren (ᵛ-ᵍˡᵛ) [fr.] *v/a.* ㉑a. bsd. *surg.* to apply bandages; to bandage.

Bandagiſt (ᵛ-ᵍˡ) [fr.] *m* ㊳ 1. *surg.* = Bandagen-macher. — 2. person who (applies) bandages, bandager.

Bändchen (ᵉᵛ) *n* ⑩b. (*dim.* von Band; ſ. bs, bsd. II); small ribbon or bow.

Bande (ᵉᵛ) [fr.] *f* ⊛ 1. (Rand) border; bsd. Billard: cushion; Ball dicht an der ~ close ball; ~ bekommen to cushion a ball. — 2. (Truppe) troop, body; crew; von Arbeitern ꝛc.: gang; ~ von Blechmuſikanten ꝛc. (German) band; meiſt *b.s.* ~ von Dieben set (or pack) of ...; ~ von Räubern band of ...

Bände-..., bⁿ... (ᵉᵛ...) in Zſſgn analog „Band I", zB.: **~reich** *a.* rich in volumes; voluminous; **~weiſe** *adv.* by volumes; **~zahl** *f* number of volumes. [der-belt.]

Bandelier (ᵛᵛˡ) *n* ㊳ bandoleer, shoul-

Bandeu-... (ᵉᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~chef, ~führer** *m* chief (or leader) of a band or gang, &c. (ſ. Bande 2); **~ſtoß** *m* Billard: bricol(l)e.

Bänder-... (ᵉᵛ...) in Zſſgn. **I** zu Band 3, zB.: **~beſatz** *m* von Kleidern ꝛc.: trimming with ribbons or bows. — **II** zu Band 6, zB.: **~lehre** *f anat.*: ⏣ (syn)desmology.

bändern (ᵉᵛ) ⓐd., **bandieren** (ᵛˡᵛ) ㉑a. ⚙ *v/a.* to form into ribbons or stripes; (ſtreifig machen) to stripe, to streak.

...bändig (...ᵉᵛ) in Zſſgn mit Zahlen ꝛc., zB.: zwei-~es Werk work in two volumes.

bändigen (ᵉᵛᵛ) *v/a.* ㉑a. wilde Tiere, Leidenſchaften ꝛc.: to tame, subdue, master; Pferde: to break in; bsd. *fig.* to bridle, restrain, check. [conqueror; breaker-in.]

Bändiger (ᵉᵛᵛ) *m* ⑩a. tamer, subduer,

Bandit(ᵛˡ) [it.] *m* ㊳ (Straßenräuber) bandit (*pl.* bandits, banditti), brigand; bravo.

Banditen-... (ᵛˡˡᵛ...) in Zſſgn meiſt: ... of bandits, zB. **~führer** *m* chief (or captain, leader) of bandits; **~weſen** *n* brigandage, brigandism; highway-robbery.

banditenhaft (ᵛˡᵛᵛᵛ) *a.* ㉔b. bandit-like.

Bandolin ⓜ (ᵛˡᵛ) [fr.] *n* ㊳ bandoline.

banduſiſch (ᵛˡᵛ) [lt.] *a.* ㉔b.: ~e Quelle bei Venu'ſia in Apulien fountain of Bandusia.

bang-... (ᵍ...) in Zſſgn, zB.: **~atmend** *a.* breathing painfully; **~ängſtig** *a.* anxious.

bang(e) (ᵍ(ᵛ)[enge]) *a.* ㉔b. (*comp.* banger, bänger, *sup.* bangſt, bängſt) 1. attributives *a.* (ängſtlich) ein ~es Mädchen a timid (or timorous) girl); (ängſtigend) disquieting, alarming; in ~er Erwartung in anxious suspense; in ~er Sorge um ... solicitous about ... — 2. prädikatives *a.* und *adv.* ich bin ~ oder mir iſt (angſt und) ~ um ... I am most anxious about ...; mir iſt ~ davor I dread it; ihm iſt ſehr ~ für (oder um) ſein Leben oder daß er ſtirbt he is in great apprehension (or fear) for his life; j-m (bisw. auch j-n) vor j-m, vor etwas ~ machen to make a p. afraid of ...; nur nicht ~! never fear!; P ~ machen gilt nicht!, etwa: you (or that) won't frighten me!, don't try to bully (or to scare) us!

Bange F (ᵉᵛ) *f* ⊛ (ohne *pl.*) = Angſt I.

bangen (ᵉᵛ) ㉑a. **I** *v/n.* (h.), *v/impers.* und **ſich ~** *v/refl.* 1. ich bange (mich), es bangt mir für mein Leben I am afraid of death, I tremble for my life; hangen (*G.*, Egmont: langen) und ~ in ſchwebender Pein, etwa: to fret and sorrow in anguishing grief. — 2. nach etwas ~ (ſich ſehnen) to long (or yearn) for ... — **II** *v/a.* (bange machen) to make uneasy or afraid. — **III** B~ *n* ㊳c. fear; disquietude; anxiety; ſtärker: anguish.

Bangigkeit (ᵉᵛ-) *f* ⑩ = bangen III; Angſt und ~ dread and dismay.

bänglich (ᵉᵛ) *a.* ㉔b. = ängſtlich.

Baniane(n-Feigenbaum) ❀ (-(ᵛ)ˡˡᵛ(ˡˡˡ) [ſt.] *f* ㊳ (*m* ㉛) banyan- (or banian-)tree (*Ficus benjami'na, F. i'ndica*). [deck.]

Banjer ⚓ (ᵉᵛ) *m* ⑩a. (Zwiſchen-) half-

Bank[1] (ᵏ) *f* ⑳ (*pl.* Bänke) 1. (Sitz) (wooden, stone, &c.) bench; in der Schule: form; Kirche: pew; im Garten, Boot ꝛc.: seat, bench; (Rasenſitz) bank (of grass); *thea.* vor leeren Bänken ſpielen to play to empty benches; auf der erſten ~ in the front row. — 2. *parl.*: ~ der Miniſter Treasury Bench; ~ der Oppoſitionsführer Front Opposition Bench. — 3. *fig.* et. auf die lange ~ ſchieben (aufſchieben) to put off (or to delay) a th.; F durch die ~ (ohne Ausnahme) one with another, indiscriminately; hinter (oder über) die ~ werfen (beiſeite legen) to throw aside. — 4. (Sand-)~ (sand-)bank; weitS. shelf; shoal. — 5. ⚙ (Werktiſch) work- (or joiner's) bench; (Drehbank) lathe. — 6. (Labentiſch) stall. — 7. ⚔ *artill.* (Geſchützbank) barbette.

Bank[2] (ᵏ) *f* ⑳ (*pl.* Banken) 1. ⓡ bank (-ing establishment); Geld in e-r ~ niederlegen to put money into a bank; in welcher ~ hat er ſein Geld ſtehen? where does he bank?, who is his banker? — 2. Kartenſpiel: bank, gaming-table; die ~ ſprengen to break the bank.

Bank-..., bank-...[1], meiſt ⚙ (ᵏ...) [Bank[1]] in Zſſgn, zB.: **~arbeit** *f* sedentary work; **~bein** *n* foot of a bench; **~bohrer** *m* auger; **~eiſen** *n*: a) (Holzkrampe) cramp-iron; b) (Bankhaken, -zwinge, -ſchraube) bench-hook or -screw; screw-cheek; **~haken** *m* = ~eiſen b; **~hobel** *m carp.*, *ac.* (great) bench-plane; jointer; **~horn** *n* Schloſſerei: two-beaked anvil; **~lehne** *f* back of a bench; **~meißel** *m* Schloſſ.: cold (or hewing) chisel; **~meſſer** *n* Schlächterei: chopper; cleaver; **~primus** *m* Schüler-sl. first boy (of a form); **~ſchlächter** *m* stall-butcher; **~ſchraube** *f* = ~eiſen b; **~wagen** *m* break, ehm. (fr.) char-à-bancs; **~zwinge** *f* = ~eiſen b.

Bank-..., bank-...[2] ⓡ (ᵏ...) [Bank[2]] in Zſſgn oft: ... of a bank, zB. **~abſchluß** *m* balance-sheet of a bank; **~agio** *n* bank-agio, **~aktie** *f*, **~anteil** *m* bank-share; **~anteils-eigner** *m* shareholder in a (joint-stock) bank; **~anweiſung** *f* banker's note or cheque **~anweiß** *m* = ~abſchluß; **~beamter** *m* bank-official, clerk of a bank; **~bericht** *m* return of a bank; **~bruch** *m* = bankerott II; **~brüchig** *a.* = bankerott I; **~direktor** *m* director (or manager) of a bank; **~diskont(o)** *m* bank-rate; **~gebäude** *n* bank; **~geſetzgebung** *f*) *n* statute(s *pl.*) regulating the business of a bank; **~geſchäfte** *n/pl.* banking(-transactions *pl.*); **~halter, ~herr** *m* Kartenſpiel: banker, keeper of the bank; **~konto** *n* bank(ing)-account; **~mäßig** *a.* customary in banks; von Wertpapieren: negotiable; **~note** *f* banknote; **~noten-umlauf** *m* paper-currency; **~valuta** *f* bank-money; **~weſen** *n* banking; **~zettelbuch** *n* cheque-book. — Vgl. ~[1].

Bänkchen (ᵉᵛ) *n* ⑩b. (*dim.* von Bank[1]) small (or little) bench.

Bänkel-... (ᵉᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~geſang** *m*, **~ſängerei** *f* ballad-singing; street-minstrelsy; **~ſänger** *m* street-singer; negro-minstrel; weitS. wretched rhymester.

bank(e)rott, bank(e)rutt ⓡ (ᵛ(ᵛ)ᵗ) [it.] **I** *a.* ㉔b. bankrupt, insolvent; ſich für ~ erklären to declare o.s. (à) bankrupt. — **II** B~ *m* ㊳ bankruptcy, insolvency, failure; B.~ machen to become (a) bankrupt, to fail (in business), F to shut up shop.

Bank(e)rott-... (ᵛ(ᵛ)ᵗ...) in Zſſgn, zB.: **~erklärung** *f* declaration of bankruptcy.

bank(e)rottieren (ᵛ(ᵛ)ᵛˡᵛ) [it.] *v/n.* (h.) ㉑a. to become insolvent; F to go to smash.

Bank(e)rottierer (ᵛ(ᵛ)ᵛˡᵛ) *m* ⑩a., **Bank(e)rotteur** (ᵛ(ᵛ)ᵛᵗᵒ'ᵗᵊr) *m* ㊳ od. ㊺ [it.] bankrupt; insolvent firm; broken merchant.

Bankett (ᵛᵉ) *n* ㊳ 1. [it.] (Feſtmahl) banquet. — 2. [fr.] = Bankette.

Bankette (ᵛᵉᵛ) [fr.] *f* ⊛ (erhöhter Fußſteig) (raised) footway; footpath; ⚔ banquette; (Böſchung) bank, slope; 🚃 auch: side-space.

bankettieren (ᵛᵛˡᵛ) [Bankett 1] *v/n.* (h.) ㉑a. (ein Feſtmahl halten) to banquet.

Bankier (-ki̯e') [fr.] *m* 𝔊 1. banker; (Geldwechsler) money-changer; (grober Finanzmann) financier. — 2. Kartenspiel: = Bankhalter (s. Bank-...²).

Bankier-... (-ki̯e-...) in Zssgn, zB.: **~geschäft, ~haus** *n* banking-firm or -house; **~provision** *f* banker's commission or profit.

...bänkig (...-) *a.* nur in Zssgn, zB.: schmal-, zehn~ with narrow, with ten benches.

Banko ℳ (-ko) [it.] *n* 𝔊 (ohne *pl.*) = Bank-valuta; **Banko-a'gio** *n* bank-agio.

Bann (-) *m* ⚖ 1. (Zwang) constraint; (Zauber) spell. — 2. bsd. ehm.: a) Amtsbezirk; b) Amtsgewalt; c) die Untergebenen; d) Aufgebot, Verbot; e) Strafe der Acht, meist: ban; mit dem ~e belegen, in den ~ thun to put under the ban; to banish, to outlaw. — 3. (Kirchenbann) anathema; (in Bezug auf abgesprochene Rechte) excommunication; in den ~ thun to anathematise; to excommunicate; to (lay under an) interdict. — 4. gesellschaftlich oder geschäftlich in den ~ thun to boycott, to taboo, to send to Coventry; weitS.: to expel.

Bann-..., baun-... (-...) in Zssgn, zB.: **~brief** *m* = **~bulle**; **~bruch** *m* breach (or infraction) of the ban; **~bulle** *f* bull of excommunication; **~fluch** *m* = Bann 3; **~friede** *m* enclosure, fence; **~herr** *m* lord of the manor; justiciary; **~leute** *pl.* vassals *pl.*; **~mühle** *f*, **~ofen** *m* (zu deren Benutzung die unter dem Bann Stehenden gezwungen waren) common mill, oven; **~schleudernd** *a.*: ~schleuderndes Urteil fulminating sentence; **~spruch** *m* (*Cath.eccl.* a. **~strahl** *m*) sentence of excommunication; den ~strahl schleudern to fulminate (an anathema); **~stein** *m* landmark.

bannen (-) [Bann] *v/a.* ⚖a. 1. (fesseln) to captivate; to enchant; weitS. to fascinate. — 2. a) (mit Gewalt festpflanzen) j-n in einen Kreis ~ to detain a p. in a magic circle; auf den Stuhl, ins Haus gebannt pinned down to one's chair, confined to the house; b) Geister ~ (heraufbeschwören) to conjure (or raise) ... — 3. (austreiben) to cast out or to exorcise (evil spirits); (aus der Kirchengemeinschaft stoßen) to excommunicate.

Bannen[1] (-) [bannen] *m* ⚖a. conjurer.

Bannen[2] (-) [fr.] *n* ⚖a. (Heerfahne) bsd. ehm. und jetzt noch *fig.* und *poet.* banner; jetzt: flag, standard (= Panier).

Banner-..., banner-... (-...) in Zssgn, zB.: **~flüchtig** *a.* deserting one's flag (*fig.* auch: one's party); **~herr** *m* (knight-)bannerer; **~träger** *m* standard-bearer; ✕ehm. ensign.

☞ **Banquier** *etc.* s. Bankier *etc.*

Bause (-) *f* 𝔊 *agr.* (bay of a) barn.

Bautam (-) *npr.n.* 𝔊 *geogr.* (Stadt auf Java) Bantam; **~huhn** *n orn.* bantam.

Banting-kur T (-...) [Banting, engl. Arzt] *f* ⚖ eine ~ (gegen Beleibtheit) durchmachen to go through (or to undergo) a course of banting.

Banus (-) [slavisch] *m* 𝔐 = Ban; **~würde** *f* = Banat. [Affen-brot-baum.]

Baobab ♀ (-) [äthiopisch] *m* 𝔊 = ∫

Baptist (-) [grch.] **I** *npr.m.* 𝔐 (Bn.) Baptist. — **II** *m* ⚖, **~in** *f* ⚖ *rel.* (Taufgenosse; in England: Art Dissenter) Baptist (s. M. I).

Baptisten-... (-...) in Zssgn u. **baptistisch** (-) *a.* ⚖b. Baptist(ic), zB.: **~gemeinde** *f* Baptist community or congregation.

bar (-) *a.* ⚖b. 1. (nackt) naked; bare; mit ~em Haupte bare-headed. — 2. (offen daliegend) pure, unmixed; **~e** Erdichtung mere fiction; **~er** Unsinn sheer nonsense. — 3. (blank aufgezählt) **~(es)** Geld ready cash or money; **~** bezahlen ... in cash or F cash down; für, gegen ~ for cash; tausend Mark in bar ... in cash; **~e** Auslage money out of pocket, disbursement; **~er** Ertrag net proceeds *pl.*; **~e** Zahlung cash (or ready-money) payment; *prvb.*: ~ Geld lacht, etwa: money makes the mare go; *fig.*: etwas für **~e** Münze, für ~, für **~en** Ernst nehmen to believe firmly in ..., F to take ... for gospel-truth. — 4. (ledig, los) mit *gen.* oder mit von, bisw. an: destitute (or devoid) of; alles menschlichen Gefühls ~ dead to all human sentiment.

bar-..., Bar-...[1] (meist ...) [bar 1] in Zssgn, zB.: **~beinig, ~füßig** *a. u. adv.* bare-legged, bare-footed; **~füßele** *n* bare-footed child; **~füßer(mönch)** *m Cath.eccl.* bare-footed friar or monk; **~haupt, ~häuptig, ~köpfig** *a.* und *adv.* bare-headed.

Bar-...[2], meist ℳ (...) [bar 3] in Zssgn, zB.: **~artikel** *m* ready-money article; **~bestand** *m* balance in cash; metallic reserve; **~betrag** *m* amount in cash; **~geschäft** *n*, **~kauf** *m* cash (or ready-money) purchase; **~sendung** *f* cash remittance; specie consignment; **~vorrat** *m* = ~bestand; ~vorrat der (königlichen) Bank bullion at the Bank; **~zahlung** *f* cash payment; nur gegen ~zahlung terms *pl.* strictly (for) cash.

Bar-...[3] (...) [Barre] in Zssgn: **~laufen** *n* (Spiel) (prisoner's) base.

Bär (-) *m* 𝔐, auch ♋a., **~in** *f* 𝔊 1. *zo.* (male) bear; weiblicher ~, ~in she-bear, female bear; junger ~ bear-whelp, bear's cub; *fig.* ungeleckter ~ unlicked cub. — 2. *ast.* der Große ~ the Great(er) Bear (*Ursa major*), Charles's(s) Wain; der Kleine ~ the Lesser Bear (*Ursa minor*). — 3. *fig.* j. ab-binden 5; an-binden 3; auf-binden 3. — 4. *ent.* = Bären-raupe, -spinner. — 5. ⊖ (Rammklotz) ram(mer); monkey.

Bär-..., bär-... (...) in Zssgn, zB.: **~beißig** F *a.* morose; gruff; F grumpy; **~beißigkeit** *f* morosity; gruffness; **~lapp** ♀ *m* club-moss (*Lycopo'dium*); **~lapp-mehl** *n*, **~lapp-staub** *m* lycopodium powder; witch-meal.

Baracke (-) [fr.] *f* ⚖ barrack, (bsd. ✕) hut; *fig.* alte ~ (tumbled-down) hovel.

Baracken-... (-...) in Zssgn, zB.: **~lager** ✕ *n* hut-camp; **~system** *n med.* barrack-system for sanitary encampment.

Baranke (-) [slav.] *f* ⚖, **~n-fell** (-) *n* ⚖ Astrakhan fur or lambskin.

Barbados (bär'-bē'-dōs) *npr.n. inv.*, *geogr.* (Antillen-Insel) Barbadoes.

Barbar[1] (-) *m* ⚖, **~in** *f* 𝔊 1. grch. Alt. (Nichtgrieche) barbarian. — 2. *fig.* (roher, grausamer Mensch) barbarian, savage.

Barbar[2] ↖ (-) *m* 𝔐 = Berber-roß.

Barbara (-) *npr.f.* ⚖ u. 𝔐 *dim.* Bärbchen *n* ♋b. und Bärbel(chen *n* ♋b.) *n* ♋a. Barbara, bisw. Barb, Babby.

Barbarei[1] (-) *f* ♋ von Ungebildeten: barbarousness, barbarism; von Blutdürstigen: savageness; den Künsten *etc.* gegenüber: vandalism.

Barbarei[2] (-) *npr. f. inv.*, *geogr.* Barbary (= Berberei).

Barbaren-..., bar-... (...) in Zssgn meist: ... of barbarians, zB. **~weise** *f* (und *adv.*) (after the) manner of barbarians.

Barbareskken-Staaten (-) *m/pl.* ♋a. *geogr.* die ~ the Barbary States *pl.*

barbarisch (-) *a.* ⚖b. meist: (ungebildet) barbarous (auch *fig.*); (blutdürstig) ferocious, truculent; F (ungeheuer) enormous.

Barbarismus (-) [grch.] *m* ♋ *gr.* (Sprachfehler) barbarism. [(s.bs), bisw. a.: Bab.]

Bärbchen (-) *n* ♋b. *dim.* von Barbara (s. bs und Bärbchen).

Barbe (-) **I** *m* 𝔐 1. = Berber-roß. — 2. (auch *f* ⚖) *ichth.* barbel (*Barbus vulga'ris*). — **II** *f* ⚖ (Streifen von Spitzen an Frauenhauben) lace-lappet (of a woman's cap).

Bärbel (-) *n* ♋a., **~chen** (-) *n* ♋b. *dim.* von Barbara (s. bs und Bärbchen).

Barbel- od. **Barben-kraut** ♀ (-) *n* ⚖ winter-cress, rocket-gentle (*Barba'rea vulga'ris*). [= Berber-roß.]

Barber (-) *m* ♋a., **~roß** (-) *n* ⚖

Barbier (-) [fr.] *m* ⚖ barber, *contp.* (Bartkratzer) shaver; (Friseur) hairdresser.

Barbier-... (...) in Zssgn. **I** mst: barber's ... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~becken** *n* shaving-basin; **~besteck** *n* = ~zeug; **~beutel** *m* barber's bag or pouch; **~gehilfe, ~geselle(e)** *m* barber's man or assistant; **~laden** *m*, **~stube** *f* barber's shop, oft auch: hair-cutting-saloon; **~messer** *n* razor; **~riemen** *m* razor-strop; **~zeug** *n* shaving apparatus or case or things *pl.* — Vgl. auch Scher-...

barbieren (-) [Barbier] **I** *v/a. u.* sich ~ *v/refl.* ⚖a. j-n ~ to shave (or give a shave) to a p.; sich ~ lassen to have (or get) a shave; F *fig.* (betrügen) j-n ~, bsd. j-n über den Löffel ~ to trick (F to take in or to diddle) a p. — **II** **Barbieren** *n* ⚖c. shaving. [Insel) Barbuda.]

Barbuda (-) *npr.n.* ⚖ *geogr.* (Antillen-

Barch *prov.* (-) *m* 𝔐 barrow(-hog).

barchen (-) [Barchent] *a.* ⚖b. (of) fustian.

Bärchen (-) **Bärlein** (-) *n* ♋b. (*dim.* von Bär) bear-whelp, cub (of a bear).

Barchent ℳ (-) [mlt. *ba'rchanus*] **I** *m* ⚖ fustian; geköperter ~ dimity; glatter ~ bed-tick. — **II** *b.* ~ *a.* ⚖b. = barchen.

Barchent-... (-...) in Zssgn meist: fustian-..., zB. **~macher, ~weber** *m* f.-weaver.

bardauz F (-) *int.* bang!, crash!

Barde (-) [lit.] *m* ♋ (alt-keltischer Sänger) bard; weitS. (Dichter) minstrel, poet.

Barden-... (-...) in Zssgn meist: bardic ..., ... of bards, zB. **~chor** *m* choir of bards; **~gesang** *m* bardic lay. [(war-)song.]

Bardi(e)t (-) [Barde] *m* (*n*) ⚖ bard's ∫

bardisch (-) [Barde] *a.* ⚖b. bardic.

Bären-..., *b~-...* (-...) in Zssgn. **I** meist: bear-... (s. M. I). — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~artig** *a.* ursine, bear-like; **~beißer** *m zo.* (Hund) bull-dog; **~decke** *f*, **~haut** *f* bear's (or bear-)skin; *fig.* auf der ~haut liegen to idle (away one's time); **~führer** *m* bear-leader; F *fig.* tutor; **~grube** *f* bear-pit; **~häuter** F *m* lazy-bones; **~häuterei** F *f* sloth; **~hetze** *f*, **~jagd** *f* bear-baiting or -hunting; **~jäger** *m* one who hunts bears; **~klau** ♀ *f*: echte ~klau ♎ acanthus; **~lapp** ♀ *m* = Bär-lapp; **~mäßig** *a.* (as clumsy or savage) as a bear; *fig.* ~mäßiger Hunger wolfish ...; **~mütze** ✕ *f* bearskin-cap, der Garde-Grenadiere: busby; **~pfeife** ♪ *f* (Orgel-Register) one of the largest organ-pipes; **~raupe** *f ent.* (Raupe des ~spinners) bear (-caterpillar); **~spinner** *m ent.* tiger-moth; ♎ arctia; **~zottig** *a.* shaggy (as a bear); **~zwinger** *m* = ~grube.

Barett (-) [fr.] *n* ⚖ bsd. der kath. Geistlichen: barret; der englischen Studenten und Graduierten: cap.

barg[1] (-) *impf.* von bergen.

Barg[2] *prov.* (-) *m* ♋ = Barch.

Barilla ♎ (-) [span.] *f* ⚖ *chm.* (rohe Soda) barilla; **~asche** *f chm.* pulverin(e).

Bärin (-) *f* ⚖ s. Bär 1.

Bariton ♪ (-) [grch.-it.] *m* ⚖ (Mittelstimme) barytone; ~ singen to sing barytone.

Bariton-... ♪ (-...) in Zssgn, zB.: **~schlüssel** *m* barytone-clef; **~stimme** *f* barytone (voice). [(singer).]

Baritonist ♪ (-) *m* ⚖ barytone

Barium ♎ (-) [grch.] *n* ⚖ (o. *pl.*) *chm.* barium (Ba). [vessel, barque.]

Bark ⚓ (-) *f* ♋ three-masted merchant-

Bark-... ⚓ (-...) in Zssgn, zB.: **~halter** *m* rib(-)band; **~holz** *n* wale, sheer-rail; **~schiff** *n* = Bark. [in Nord-Afrika) Barca.]

Barka (-) *npr.n.* ⚖ *geogr.* (Landschaft

Barkarole ♪ (-) [it.] *f* ⚖ (venetianisches Gondellied) barcarole. [Seeschiffes) launch.]

Barkasse ⚓ (-) *f* ⚖ (größtes Boot eines

Barke ⚓ (-) *f* ⚖ 1. (Boot) barque. — 2. (plattes Flußfahrzeug) barge. — 3. = Bark.

Bärm-... (...) in Zssgn. **I** meist: ... of barm, zB. **~verkauf** *m* sale of barm. — **II** bsd. Fall: **~brot** *n* leavened bread.

Bärme (ˌ⌣) [bären = tragen] *f* ㊸ (*o. pl.*) leaven, yeast (= Hefe; vgl. ts).

barmen ↖ (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to lament.

barmherzig (ˌ⌣⌣) ㉔b. **I** *a.* merciful (gegen j-n to a p.), (schwächer) charitable; seid ~ mit mir! have pity on me!; *eccl.* ~e Brüder (Schwestern) brethren (sisters) *pl.* of charity. — **II B~e(r)** *m*, **B~e** *f* compassionate (or charitable) person.

Barmherzigkeit (ˌ⌣⌣-) *f* ㊾ (*o. pl.*) mercifulness, (schwächer) pity (with a p., on a p.); aus ~ out of charity; an j-m ~ üben to show mercy to a p., to have compassion on a p.

bärmig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. vom Biere: barmy, yeasty, frothy.

Barnabas (ˌ⌣⌣) *npr. m. inv.* (Bn.) Barnabas, Barnaby.

barock (⌣ˌ) [port.] *a.* ㉔b. eccentric, quaint; ein ~er Kerl F a rum chap.

Barock... (⌣ˌ...) in Zſgn, zB.: **~perlen** *f/pl.* Scotch pearls *pl.*: **~ſtil** *m arch.* grotesque (auch Rococo) style.

Barockheit (⌣ˌ-) *f* ㊾ eccentricity, quaintness.

Barometer ⏀ (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *n* (*m*) ㊱a. *phys.* barometer; das ~ ſteht auf veränderlich (auch *fig.*) the barometer (or glass) indicates a change (in the weather); das ~ ſteht niedrig the glass is low.

Barometer... ⏀ (⌣⌣ˌˌ⌣...) in Zſgn meiſt: ... of the barometer, barometric(al) ..., zB. **~beobachtungen** *f/pl.* barometric observations *pl.*; **~rohr** *n* barometer tube; **~ſtand** *m* height of the barometer.

barometriſch ⏀ (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *phys.* barometric(al).

Baron (ˌˌ) [fr.] *m* ㊽, **~in** *f* ㊿ (Freiherr, -frau) baron(ess); als ~leben=baroniſieren II.

Baronat (⌣⌣ˌ) [fr.] *n* ㊽ (Stand eines Barons) baronage, barony.

Baroneſſe (⌣ˌ⌣⌣) [ˌ+ aus dem Fr. gebildet] *f* ㊽ 1. (Freifrau) baroness. — 2. (Freifräulein) daughter of a baron; die ~ N.N. the (Right) Honourable Lady (or Miss) ***

Baronet ⍑ (⌣⌣ˌ ob. ⌣⌣ˌ⌣) [engl.] *m* ㊽ baronet (ſ. M. I).

Baronetswürde *f* (zB.: **~würde** *f* baronetcy.)

baroniſieren (⌣⌣ˌˌ⌣) [Baron] ㉑a. **I** *v/a.* 1. to make a baron of. — **II** *v/n.* (h.) 2. (als Baron leben) to live in baronial (*fig.* great) style. — 3. F *fig. co.* (keine Beſchäftigung haben) F to walk the streets, F to lounge about.

Baronſ... (ˌˌ...) in Zſgn mit: baronial ..., zB. **~titel** *m* baronial title.

Baroſkop ⏀ (⌣⌣ˌ) [grch.] *m* (*n*) ㊽ *phys.* (chemiſches Wetterglas) baroscope.

Barre (⌣ˌ) *f* ㊽, **Barren** *m* ㊿b. 1. (Metallſtange, Schranke, Sandbank, ♪ Taktſtrich, *her.*, ⚓ mit: bar; ~ Gold, Silber, oft: ingot, bullion. — 2. Turnerei: (nur ~n) parallel bar(s *pl.*).

Barren..., **barren...** (ˌ⌣...) in Zſgn analog „Barre", zB. zu 1: **~form** *f* ingot-mould; **~förmig** *a.* ingot-shaped; **~gold** *n* bar gold; zu 2: **~turnen** *n* parallel bar exercises *pl.*

Barri-ere (bă-rīˌ'-ʳ) [fr.] *f* ㊽ barrier, 🚃 gate; (Landſtraße) turnpike; Sport: über eine ~ ſetzen to take a fence.

Barri-eren... (ſ. Barri-ere) in Zſgn, zB.: **~riff** *n geogr.* Barrier Reef; **~trakta't** *n* Barrier Treaty; **~wärter** 🚃 *m* gateman.

Barrikade (⌣ˌˌ⌣) [fr.] *f* ㊽ barricade.

Barrikaden... (⌣ˌˌ⌣...) in Zſ.-ſtgn, zB.: **~kampf**, **~krieg** *m* barricade-fighting.

barrikadieren (⌣⌣ˌˌ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. (mit Barrikaden verſchanzen) to barricade.

Barſch[1] (ˌ) [lt.] *m* ㊽ *ichth.* perch (*Perca*).

barſch[2] (ˌ) *a.* ㉔b. 1. (of an) unpleasant (taste), tart. — 2. *fig.* (rauh) rude (to a p.), (mürriſch) gruff; j-n ~ anfahren to talk sharply to a p., to snub a p.

Bar-ſchaft (ˌ⌣) *f* ㊾ = bares Geld (ſiehe bar 3); in-e ganze ~ all my cash; 🐦 klingende, *a.* bereite ~ ready cash. [rudeness (to a p.).]

Barſch-heit (ˌ-) *f* ㊾ gruffness, ſtärker:

barſt (ˌ) *impf.* von berſten (ſ. ds).

Bart (ˌ) *m* ㉛ 1. meiſt: beard; einen ~ bekommen to get one's whiskers, to show signs of a beard; ſich den ~ wachſen laſſen to grow (*co.* to sport) a beard or one's whiskers; *fig.* j-m einen ~ (von Stroh) m. (ihn betrügen) to cheat (F to diddle) a p. — 2. Bſd. Fälle: bei Fiſchen, Pflanzen: barb, beard; (eines Hahns) wattle; *fig.*: j-m den ~ ſtreicheln, um den ~ gehen (ſtreichelnd liebkosen) to wheedle, to cajole a p.; in den ~ brummen to mumble, to mutter (to oneself); in den ~ hinein (unverſchämt) lügen to tell impudent (F big) lies; ſich um des Kaiſers ~ (unnötig, kleinlich) ſtreiten to quarrel about (mere) bagatelles; ~ (Dieb) am Lichte waster; F thief; ⚙ Gießerei: (Gußnaht) seam; ~ e-s Schlüſſels bit; ⚓ (Seegras etc., das am Schiff feſtſitzt) crust of filth.

Bart..., **bart...** (ˌ...) in Zſgn. **I** meiſt: beard-...; ♀ und *zo.* oft: barbate, barbed, bearded (ſ. M. I). — **II** Beiſpiele zu I und Bſd. Fälle: **~becken** *n* shaving-dish; **~faden** *m*, **~faſer** *f zo.* beard, barb(el); **~fiſch** *m*: a) *ichth.* = Barbe 2; b) *zo.* = Walfiſch; **~flechte** *f*: a) *med.* barber's itch, ⏀ sycosis; b) ♀ beard-moss (*Ustnea*); **~gerſte** ♀ *f* battledore-barley (*Hordeum zeocriton*); **~gras** ♀ *n* beard-grass (*Andropogon*); **~grundel** *f ichth.* loach (*Cobitis barbatula*); **~haar** *n* hair of a beard; **~kratzer** F *m* barber, *contp.* shaver, * chin-scraper; **~länge** *f* length of a beard; **~lappen** *m*, **~läppchen** *n*: a) shaving napkin; b) unter dem Schnabel der Hühner gill; **~los** *a.* von jehr jungen Leuten und ♀: beardless; **~los(e)r** *m* lack-beard; **~loſigkeit** *f* beardlessness; **~moos** ♀ *n* beard-moss (*Phascum*); **~nelke** ♀ *f* Sweet William (*Dianthus barbatus*); **~putzer** *m*, **~ſcherer** *m* ct. F = Barbier; **~ſcheren** *n* clipping of the beard; **~ſeife** *f* shaving soap; **~wichſe** *f* cosmetique (for the moustache).

Barte (ˌ⌣, ˌ⌣) *f* ㊽ 1. ⚒ (Breit-beil) broad axe. — 2. (noch nicht geriffenes Fiſch-bein) (whole) whalebone. [(*Balæna mysticetus*).]

Barten-wal (ˌˌ⌣ˌ) *m* ㊽ *zo.* right-whale)

Barthel (ˌ⌣) *npr. m.* ㊽ (Bn.) *abbr.* von Bartholomä-us (ſ. ds); *prvb.* er weiß, wo ~(s) oder Barthold den Moſt holt (weiß Beſcheid, kennt die Schliche) he knows his business or what he's about; F he knows the ropes.

Bartholomä-us (ˌ⌣⌣ˌ⌣) *npr. m.* ㊽ (Bn.) (Sanft-) ~ (St.) [ſ-nt] Bartholomew.

Bartholomäus... (ˌ⌣⌣ˌˌ⌣...) in Zſ.-ſtgn analog „Bartholomä-us", zB.: **~nacht** *f hist.* (Pariſer Blut-hochzeit, 24. Auguſt 1572) the (Massacre of) St. Bartholomew.

bärtig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. bearded, whiskered, ♀ und *zo.* auch: barbed und barbate.

Bartſch ♀ (ˌ) *m* ㊽ cow's parsnip (*Heracle'um sphondyl'ium*). [M. I).]

Barutſche (⌣⌣ˌ) [it.] *f* ㊽ barouche (ſ.

Baryt ⏀ (⌣ˌ) [grch.] *m* ㊽ (*o. pl.*) *min.* baryta, *chm.* anhydrous barium oxide (BaO).

Baryt..., **bary...** ⏀ (⌣ˌˌ...) in Zſgn, zB.: **~erde** *f* = Baryt; **~haltig** *a.* barytiferous, barytic; **~hydra't** *n chm.* (Ätzbaryt) caustic baryta ($Ba H_2 O_2$); **~waſſer** *n* baryta-water.

☞ **Baryton** ♪ (⌣⌣ˌ) *s.* ſ. Bariton *s*.

Baſalt ⏀ (⌣ˌ) [lt., urſpr. ägypt.] *m* ㊽ *min.* (Geſtein in priſmatiſchen Säulen) basalt.

Baſalt..., **bas...** ⏀ (⌣ˌ...) in Zſgn, *min.* **I** meiſt: ... of basalt, basalt(-)... od. (~haltig) balsatic ..., zB. **~bruch** *m* basalt quarry. — **II** Bſd. Fälle: **~förmig** *a.* basaltiform; **~haltig** *a.* basaltic. [basalt, basaltic.]

befalten ⏀ (⌣⌣ˌ) [ſ. Baſalt] *a.* ㉔b. (of)

Baſchlik (⌣ˌ, auch ⌣⌣) [türk.] *m* ㊽ (Art Frauenkappe) bashlik, bashlyk.

Baſe[1] (ˌ⌣) [dtſch.] *f* ㊽, *dim.* Bäschen *n*, Bäslein *n* ㊿b. (weibliche Verwandte) kinswoman, engS.: a) aunt; b) (female, lady) cousin; von einem Mädchen auch: girl cousin.

Baſe[2] ⏀ (ˌ⌣) [grch.] *f* ㊽ mit *chm.* (*ant.* Säure) alkali, base (= Baſis).

Baſel (ˌ⌣) [grch.: königlich] *npr.n.* & *geogr.* Basel, Basle, Bâle; **~landn** Bâle-Campagne.

Baſeler (ˌ⌣⌣) **I** *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ native (inhabitant) of Basel. — **II** *a. inv.* of (or belonging to) Basel.

Baſen...[1] (ˌˌ...) in Zſgn, zB.: **~geſchwätz**, **~gewäſch** *n* (women's) gossip or F gab.

Baſen..., **bas...**[2] ⏀ (ˌˌ...) *chm.* in Zſgn: **~bildend** *a.* basigenous; **~bild(n)er** *m* basifier.

baſenhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. gossip-like.

Baſenſchaft (ˌ⌣⌣) *f* ㊾ (verwandtſchaftliches Verhältnis zu Baſen, Geſamtheit von Baſen) cousinhood; weitS. relationship, kinship.

baſieren (-ˌ⌣) [grch.] ㉑a. **I** *v/a.* to base or found (up)on. — **II** *v/n.* (h.) to be based or founded (up)on, to rest (up)on.

Baſil (⌣ˌ) *npr. m.* ㊽ ſ. Baſilius.

Baſili-e ♀ (⌣ˌ(⌣)⌣) [grch.] *f* ㊽ (sweet) basil (*O'cymum basi'licum*).

Baſilika, auch **...ke** (⌣ˌ⌣⌣) [grch.] *f* ㊽ u. ㊽ ⏀ *anat.* und *arch.* basilica (ſ. M. I).

Baſilisk (⌣⌣ˌ) [grch.] *m* ㊽ *myth.* und ehm. ⚔ basilisk, *zo.* auch: cockatrice.

Baſiliskew... (⌣⌣ˌ⌣...) in Zſ.-ſetzungen meiſt: basilisk, zB. **~(an)blick** *m* basilisk glance.

Baſil(ius) (⌣ˌ, ⌣ˌ(⌣)⌣) [grch.] *npr. m.* ㊽ (㊾) (ohne *pl.*) Basil(ius).

Baſis (ˌ⌣) [grch.] *f/sg. inv.* (*pl.* meiſt Baſen) auch *arch.*, *math.*, ♪, &c.: base, basis.

baſiſch ⏀ (ˌ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *chm.* (*ant.* ſauer) basic, radical; **~es Salz**, *a.*: subsalt.

baſiſch... ⏀ (ˌˌ...) in Zſgn, *chm.* (vor einem *a.*, das ein Salz beſtimmt) meiſt: sub(-)..., zB. **~eſſigſaures Blei** sub-acetate of lead.

Baſizität ⏀ (-ˌ⌣⌣ˌ) [lt.] *f* ㊾ *chm.* basicity.

Baske (⌣ˌ) *m* ㊽, **Baskin** *f* ㊿ (Bewohner[in] der Pyrenäen), **baskiſch** *a.* ㉔b. Basque.

Baß-relief (ba-ʳˢ-lie'ˌf) [fr.] *n* ㊾, auch ㊸ und ㊼ *sculp.* bas(s)-relief.

Baß[1] ♪ (ˌ) [it.] *m* ㊷ (tiefſte Stimme und tiefſttönendes Inſtrument) bass; Menſchenſtimme: bass voice; erſter ~ (tiefer Tenor) barytone; zweiter od. tiefer ~ contrabass; begleitender (gebundener, obliga'ter) ~ continued bass; den ~ ſtreichen to play contrabass.

baß[2] (ˌ) [beſſer] *adv.* 1. jetzt als Poſitiv: = ſehr, ungemein. — 2. *poet.* = beſſer, mehr.

Baß... (ˌ...) in Zſgn. **I** analog „Baß", zB.: **~noten** *f/pl.* bass notes *pl.* — **II** Bſd. Fälle: **~bläſer** *m* (Fagottiſt) bassoon(ist); **~geige** *f*; kleine ~geige (Cello) bass-viol, violoncello; große ~geige (Kontra-Baß) contrabass; **~pfeife** *f* (Fagott) bassoon; **~poſaune** *f* = Poſaune; **~ſaite** *f* bass-string; **~ſänger** *m* = Baſſiſt; **~ſchlüſſel** *m* bass clef; **~ſpieler** *m* violoncellist; **~ſtimme** *f* ſ. Baß.

Baſſa (⌣ˌ) [türk.] *m* ㊽ (*gen.* und *pl.* auch Baſſen) pasha. — Vgl. Paſcha.

Baſſett ♪ (ˌ⌣) [fr.] *m* ㊽ und ㊽ (Stimme zwiſchen Tenor und Baß) bassetto.

Baſſett... (ˌ⌣...) in Zſgn: basset-..., zB. **~horn** ♪ *n* basset-horn.

Baſſin (ˌßäˈ) [fr.] *n* ㊽ (großes) reservoir, tank, (kleines) basin. — Vgl. (Waſſer- etc.) Becken.

Baſſiſt ♪ (ˌ⌣) [Baß] *m* ㊽ bass(-singer); (j. der zweiten Baß ſingt) contrabass.

Baß-Straße (ˌˌ⌣) [Entdecker Bass, 1797] *npr. f.* ㊽ *geogr.* (zwiſchen Auſtralien und Tasmanien) Bass Strait.

Baſt (ˌ) *m* (*n*) ㊽ und ㊽ 1. ♀ (abziehbare Haut unter der Rinde) bast; weitS. bark; ~ der Kokosnüſſe cocoanut fibre; (zarten Pflanzen, bſd. Flachs, die äußere Haut) harl. — 2. *hunt.* (Haut, welche die Hirſche etc. vom Gehörn abſchlagen) fraying. — 3. (Haut an den Händen etc.) (scarf-)skin, ⏀ cuticle.

Baſt... (ˌ...) in Zſgn. **I** meiſt: bast-..., bass..., zB. **~matte** *f* bass-mat; **~ſeil** *n* bast-rope, rope. — **II** Bſd. Fälle: **~hut** *m* chip-hat; **~ſeide** 🐦 *f* Indian half silk; Persian sarsenet.

basta (ᵘ̯) [it.] **I** *int.* that will do!, stop!; und damit ~! and now you know!, and that's enough! — **II** B~ *m* (*f*) Ⓢ im Solo (Bit-dame) basta; im 2'hombre (Treff-as) basto.

Bastard (ᵘ̯) [fr. *bâtard*] *m* Ⓢ, a. Ⓐ (*pl.* auch ᵘ̯ᵘ̯) 1. meist: bastard; (uneheliches Kind) mehr gbr. illegitimate child. — 2. ♀ und *zo.* (Mischling von Pflanzen od. Tieren) cross(-breed).

Bastard..., **b~...** (ᵘ̯...) in Zssgn. **I** meist: cross..., bastard ..., ℣ hybrid ..., z.B. **~art** *f* cross breed, ℣ hybrid species. — **II** Bsd. Fälle: **~(er)zeugung** *f*: ℣ hybridism; **~hund** *m* mongrel (dog), bisw. limmer.

bastarden (ᵘ̯ᵘ̯) Ⓐb., **bastardieren** (ᵘ̯ᵘ̯ᵘ̯) Ⓠa. *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* to mix, to cross, ℣ to hybridise (= ver-bastarden).

Bastardschaft (ᵘ̯ᵘ̯ᵘ̯) *f* Ⓐ bastardy, von Hunden: mongrelism, ♀ u. *zo.*: ℣ hybridism.

Baste (ᵘ̯) *f* Ⓢ = Basta (s. basta II).

Bastei (ᵘ̯ˌ) [it.] *f* Ⓐ ⚔ u. *fig.* bastion; bulwark (s. Bastion). [careful about trifles.]

basteln F (ᵘ̯) *v/a.* u. *v/n.* (b.) Ⓠd. to be

basten (ᵘ̯) [Bast] *a.* Ⓐb. (made) of bast, weitS. auch: (made) of bark. [Sebastian.]

Bastian F (ᵘ̯(ᵘ̯)ᵘ̯) [grch.] *npr. m.* Ⓢ (Bn.)

Bastion ⚔ (ᵘ̯(ᵘ̯)ᵘ̯) *n* (*m*) Ⓢ, *f* Ⓐ bastion; mit ~en versehen bastioned.

Bastling ♀ (ᵘ̯) *m* Ⓢ (weibl. Hanfpflanze) female (fimble-)hemp.

Bastonnade (ᵘ̯ᵘ̯ˌ) [fr.] *f* Ⓢ bastinado; eine ~ erhalten to be bastinadoed.

bat (ᵘ̯), **bäte** (ᵘ̯ᵘ̯) *impf.* von bitten (s. bs).

Bataille ⚔ (bă-tă'l-jᵉ) [fr.] *f* Ⓢ battle.

Bataillon (bă-tăl-jō'nˌ) [fr.] *n* Ⓢ battalion.

Bataillons... ⚔ (...jō'nS...) in Zssgn mst: of the battalion, z.B. **~adjuta'nt** *m* adjutant of the battalion; **~büreau** *n* orderly-room; **~tambour** *m* drum-major.

Batate ♀ (ᵘ̯ᵘ̯) *f* Ⓢ 1. (indische Kartoffel) batata, sweet potato (*Convo'lvulus bata'tas*). — 2. (Erdbirne) Jerusalem artichoke, topinamber (*Helia'nthus tubero'sus*).

Bataver (ᵘ̯ʷᵘ̯, *poet.* auch ᵘ̯ˌʷᵘ̯) *m*, auch **Batavi-er** (ᵘ̯ˌʷ(ᵘ̯)ᵘ̯) *m* Ⓐa., **~in** (ᵘ̯ˌʷᵘ̯ᵘ̯) *f* Ⓢ Batavian. [(Land der Bataver) Batavia.]

Batavi-en (ᵘ̯ˌʷ(ᵘ̯)ᵘ̯) *npr.n.* ᵃᵗᵗ b. *geogr.*

batavisch (ᵘ̯ˌʷᵘ̯) *a.* Ⓐb. Batavian.

Bat(h)engel Ⓐa., **Bat(h)engen** Ⓐb. ♀ (ᵘ̯ᵘ̯) *m* common germander (*Teu'crium chamæ'drys*). [*phys.* bathometer (s. M. I).]

Bathometer ℣ (ᵘ̯ᵘ̯ˌ) [grch.] *m* (*n*) Ⓐa.

Bath-Orden ⊤ (ˌᵘ̯ᵘ̯) [engl.] *m* Ⓐb. (the Order of) the Bath.

☛ **Bäting** ⚓ (ᵘ̯ˌ) *rc.* s. Beting *rc.*

Batist Ⓢ (ᵘ̯) [fr.] *m* Ⓢ cambric.

Batist... (ᵘ̯S...) in Zssgn meist: cambric ..., z.B. **~musselin** *m* c.-muslin; **~(taschen)tuch** *n* c. handkerchief; **~weber** *m* c.-weaver.

Batterie (ᵘ̯ᵘ̯ˌ, F ᵘ̯ᵘ̯ˌ) *f* Ⓐ u. Ⓢ 1. *phys.* battery; galvanische ~ galvanic battery; e-e ~ laden to charge a battery. — 2. ⚙ *mach.* (zusammenwirkende Geräte) battery; Pochstempel-~ battery of stamps. — 3. ⚔: (Pfannenschloß am Gewehr) hammer; (Geschütze) battery, ord. ordnance; ⚓ tier (of guns); bewegliche ~ battery of field-artillery; fahrende ~ mounted b.; reitende ~ troop of horse-artillery; eine ~ aufwerfen to raise (or mount) a battery.

Batterie... (ᵘ̯ᵘ̯ˌ...) in Zssgn, z.B.: **~entladung** *f phys.* discharge of a battery; **~geschütz** ⚔ *n* piece of ordnance.

☛ **Battist** (ᵘ̯) *rc.* s. Batist *rc.*

Batzen (ᵘ̯) [backen, *GR.*] *m* Ⓐb. 1. (gl. backende Masse) caked mass, heavy lump. — 2. (ehm. oberdeutsche, schwz. Münze = 4 Kreuzer) batz(en) (= about one penny); F er hat keinen ~ he hasn't a farthing or a sou or a penny.

Bau[1] (ˌ) *m* Ⓢ (*pl.* auch Bauten) 1. a) das Bauen; b) kunstvolles Zusammenfügen; c) das Gebäude, meist: building, construction; zu c auch: structure. — Bsd. Fälle: 2. (Art des Baues) oft: style; eines organischen Körpers: organism; besonders zum Bewohnen errichteter ~ (im Bau begriffen) premises *pl.* in course of erection or construction, (vollendet) building, (bsd. Pracht-~) edifice, auch: pile; weitS. bsd. *fig.* fabric, von einem Drama *rc.*: frame-work; ⚒ working. — 3. (auf Ertrag von Früchten und Mineralien zielende Arbeit) *agr.* ~ (des Feldes) cultivation (of the field); ⚒ exploitation. — 4. (Wohnung wilder Tiere) habitat; *hunt.* earth, der Biber: lodge, dam; der Dachse, Füchse *rc.*: kennel; unterirdischer ~ der Kaninchen *rc.*: warren, burrow; (den Fuchs *rc.*) in den ~ treiben (jagen, verfolgen) to run to earth (or to ground); im ~ liegen (od. hausen) to kennel. — 5. *fig.* immer in seinem ~ sitzen to stay (F stick) for ever at home, F to sit in one's den all day.

bau[2] (ˌ) *int.* 1. (Hundegebell) ~ ~! bow-wow! — 2. baff, ~! bang!, clap!, pop!

Bau-..., **bau...** (ˌ...) in Zssgn. **I** meist: of (a) building, for building, building-... (s. M. I). — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~akademie** *f* = technische Hochschule (s. bs); **~amt** *n* board of works; **~anschlag** *m arch.*, ⚓ particulars *pl.* of construction, builder's estimate; **~art** *f* structure; oft: = ~stil (s. bs); **~aufseher** *m* surveyor (or overseer, clerk) of the works, (Werkführer) foreman; **~bedarf** *m* building material(s *pl.*); **~befliss(e)ne(r)** *m* architect('s pupil); **~direktor** *m* superintendent of works; **~erde** *f* arable soil; **~erlaubnis** *f* concession (or permission) for building; **~fach** *n* architecture, building trade; **~fähig** *a. agr.* arable, ⚒ workable; **~fällig** *a.* (*ant.* baulich) out of repair, stärker: dilapidated; **~fälligkeit** *f* dilapidated (or tumble-down) state or condition, stärker: decay; **~fest** *a.* solid, substantial; **~flucht** *f* alinement; **~fuhre** *f* carriage (or cartage) of building material(s); **~führer** *m*: a) = ~leiter; b) als Titel etwa: junior architect; **~gefangene(r)** *m* convict; **~gerüst** ⚙ *n* scaffold(ing); **~gewerk** *n* building (or builder's) trade; **~gewerk-Schule** *f*, etwa: art(isan) school, (builder's) technical school; **~grund** *m*: a) building plot; b) foundation; c) weitS.: = ~stelle; **~herr** *m*: a) owner (of a house in course of construction); b) contractor; **~hof** *m* builder's (or building-) yard; **~holz** *n* ⚙ timber, (zugerichtetes *Am.*) lumber; **~holz-Fäller** *m Am.* lumberer; **~hütte** □ *f* (masonic) lodge, **~inspektor** *m* = ~aufseher; **~kasten** *m* box of bricks; **~kontrakt** *m* builder's contract; **~kosten-Anschlag** *m* builder's estimate; **~kunst** *f* architecture; **~künstler(in** *f*) *m* architect; **~leiter** *m* (head) manager (or superintendent) of building operations; **~leute** *pl.* s. ~mann; **~linie** *f* einer Straße alinement; **~lust** *f* fondness for building; **~lustig** *a.* fond of building; **~mann** *m*, bsd. *pl.* ~leute (men *pl.* of) the building trade, workmen *pl.*; **~meister** *m* architect; **~platz** *m* =: a) ~hof; b) ~grund; c) ~stelle; **~rat** *m*, etwa: government-surveyor (of works); **~riß** *m* (architect's) plan; **~sand** *m* sand for(mixing with) mortar; **~schein** *m* = ~erlaubnis; **~schlosser** *m* builder's locksmith; weitS. builder's ironmonger; **~schule** *f*: a) = ~gewerkschule; b) † = technische Hochschule (s. bs); **~schutt** *m* rubbish; **~stein** *m* building stone; (Sandstein) freestone; *fig.* ~steine *pl.* zu ... material (or bricks *pl.*) for ...; **~stelle** *f* (building-) site; ~stellen zu verkaufen (building) land to be sold in plots; vgl. a. ~grund; **~stil** *m* (architectural) style; **~sucht** *f* building mania, oft auch: brick-and-mortarism; **~tischler** ⚙ *m* (builder's) carpenter; **~tischlerei** ⚙ *f* (builder's) carpentry-work; **~unternehmer** *m* builder; **~verständig** *a.* conversant with (F well up in) building matters or architecture; **~wesen** *n* (things *pl.* relating to or principles *pl.* of) architecture; **~winde** ⚙ *f* lifting-jack; **~zaun** *m* fence round a building-site; **~zweck** *m*: zu ~zwecken for architectural (or building) purposes.

Bauch (ˌ) *m* Ⓓ, *dim.* Bäuchlein *n*, bisw. a. Bäuchelchen *n* Ⓐb. 1. (a. Unterleib, b. Magen, c. Gebärmutter, d. *fig.* hervortretende Wölbung, innerer hohler Raum) meist: belly; zu d auch: bilge, *arch.* bulge; einen ~ bekommen oder sich zulegen F to get a big belly (or a corporation); seinem ~e frönen to worship one's belly, to lead a life of gluttony; *bibl.* fauler ~ sluggard (P lazy guts *pl.*); *prvb.* voller ~, leerer Kopf a fat belly, a lean brain. — Besondere Fälle: 2. a) (Unterleib) *anat.*: ℣ abdomen; b) (Magen) F stomach, *co.* pouch; ein rundes Bäuchlein haben to have a portly stomach; sich den ~ halten vor Lachen to hold one's sides (with laughter). — 3. ♪ von e-r Geige *rc.* body; ⚓ von e-m Schiffe bottom; *fig.* (Inneres) bosom.

Bauch-..., **bauch...** (ˌ...) in Zssgn. **I** meist: belly-...; ℣ *anat., surg., &c.* oft: abdominal ..., (epi)gastric ... (s. M. I). — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~arte'rie** *f anat.*: ℣ cœliac artery; **~beschwerden** *f/pl. path.* abdominal or gastric complaint; **~diener** *m* glutton, bisw. a. gastrolater; **~fell** *n anat.*: ℣ peritoneum; **~fell-Entzündung** *f med.*: ℣ peritonitis; **~finne** *f*, **~flosse** *f ichth.* ventral fin; **~flosser** *m/pl. ichth.* abdominal fish *pl.*; **~fluß** *m med.*: ℣ lientery; diarrhœa; **~förmig** *a.* belly-shaped, bulged; **~füßler** *m/pl. zo.*: ℣ gastropods *pl.*; **~grimmen** *n med.* gripes *pl.*; P belly-ache; **~gurt** *m* des Pferdegeschirres belly-band, girth; **~höhle** *f anat.*: ℣ abdominal cavity; **~öffnung** *f surg.* gastrostomy; **~rede-Kunst** *f* ventriloquist's art; **~redner** *m* ventriloquist; **~rednerei** *f* ventriloquism; **~rednerisch** *a.* ventriloquial; **~riemen** *m* = ~gurt; **~schmerz** F *m* belly-ache; **~speichel-Drüse** *f anat.*: ℣ pancreatic gland; **~stück** *n*: a) piece of the belly; b) ⚓ floor-timber; **~tiere** *n/pl. zo.*: ℣ mollusks *pl.*; **~wassersucht** *f med.*: ℣ ascites; **~weh** *n* stomach-ache; weitS. = grimmen; **~wolle** Ⓢ underlocks *pl.*; **~würmer** *m/pl.* intestinal worms *pl.*, ℣ ascarides *pl.* — Vgl. auch Leib-..., Magen-...

☛ **Bäuche** (ᵘ̯ˌ) *rc.* s. Beuche *rc.*

bauchen (ᵘ̯ˌ) **I** *v/a.*, *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* Ⓠa. = aus-bauchen. — **II** gebaucht *p.p.* und *a.* Ⓐb. = bauchig. — **III** B~ *n* Ⓒc. und **Bauchung** *f* Ⓢ swelling; (nur B~) convexity.

bauchig, bäuchig (beide: ᵘ̯ˌ) *a.* Ⓐb. bellied; (geschwollen) inflated, (gewölbt) convex; ♀ ventricose, ⚙ ~ werden to bulge.

Baude *provc.* (ᵘ̯ˌ) *f* Ⓢ (Hütte) hut.

bauen (ᵘ̯ˌ) Ⓠa. **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 1. ein Haus, Schiff, eine Straße, Eisenbahn (u. *fig.* e-n Rock) ~ to build, to construct; vom Körper: schön od. gut (schlecht) gebaut (gewachsen) well-(ill-)shaped or proportioned; bsd. *fig.* auf Felsen (Sand) ~ to build on rocks (sand); *fig.* Luftschlösser ~ to build castles in the air; sich arm ~ to impoverish o.s. by building. — Bsd. Fälle: 2. (errichten) einen Altar ~ to raise ...; sein Nest ~ to make one's nest (auch F *fig.*); *fig.* sein Urteil auf etwas ~ to base (or rest) one's judgment (or opinion) (up)on something. — 3. *agr.*: das Land ~ (bestellen) to cultivate ...; Getreide *rc.* ~ to grow ...; ⚒: eine Grube *rc.* ~ to work ...; Silber *rc.* ~ (gewinnen) to extract ... from a mine, *abs.* auf Silber *rc.* ~ to dig for ... — 4. *bibl.* (aufrichten, bsd. ein Geschlecht fortpflanzen) to raise up. — **II** *v/n.* (h.) 5. to build. — 6. **an** etwas ~ to be (engaged in) building something. —

7. auf j-n, etwas ~ (ſich verlaſſen) to rely on somebody, something; auf mein gutes Recht ~d trusting in the justice of my cause. — **III** B~ *n* ㊟c. = Bau 1—3.

Bauer (ᴸ-ᵛ) **I** *m* ㊿a. 1. constructor (of a ship, &c.), builder (of a house). cultivator (of a field). — **II** *m* ㊶, **Bäuerin** *f* ㊿ 2. (Landbewohner(in)) peasant (woman *f*) *m*, countryman *m*, countrywoman *f*; engS. (Beſitzer e-s Bauerngutes) farmer, squire; *fig.* (plumper Kerl) rustic, boor; *prvbs.*: was verſteht der ~ vom Gurkenſalat, etwa: what does he know about it?, he knows as much about it as a crow does about Sunday; ein ~ bleibt ein ~ what's bred in the bone will come out in the flesh; ja, ~, das iſt ganz was anderes! (wenn zwei dasſelbe thun, thun ſie nicht dasſelbe) that's quite a different matter or F a different pair o'breeches! — 3. Kartenſpiel: knave; Schach: pawn. — **III** *n* (*m*) ㊿a. = Vogel-bauer.

Bauer·... (ᴵᴵ-...) in Zſſgn. **I** mſt country-..., farmer's ... — **II** Beiſpiele zu I u. 5th. Fälle: ~arbeit *f*: a) farming, husbandry; b) rough labour; ~bengel *m b.s.* hobbledehoy; ~burſche *m* country-lad; ~dirne *f* country-lass; ~flegel *m* = ~lümmel; ~frau *f* farmer's wife; ~freund *m* peasants' friend; ~gut *n* = ~hof; ~hof *m* farm; ~hund *m* mastiff; ~junge *m* = ~burſche; ~kerl *m* = ~lümmel; ~kittel *m* smock; ~knecht *m* farmer's boy, farm-servant; ~leh(e)n *n* ploughman's fee, † soc(c)age; ~lümmel *m* country-bumpkin; ~mädchen *n* country-girl; ~pferd *n* farm-horse; ~ſitten *f/pl.* rustic habits *pl.*; ~tölpel *m* clod-hopper; ~weſen *n*: a) rustic household; b) (bäuriſches Weſen) *b.s.* boorishness; ~wirtſchaft *f* farm, weitS. agriculture. — Vgl. auch Bauern·..., Bauers·..., Dorf·... und Land·...

Bauerei (ᴸ-ᴵ) *f* ㊾ 1. (Mauer-arbeit) masonry — 2. = Bau-ſucht.

bauerhaft (ᴸ-ᵛᵛ) *a.* ㉔b. = bäuriſch.

Bäu(e)rin (ᴸ(-)ᵛ) *f* ㊿ ſ. Bauer II.

bäu(e)riſch (ᴸ(-)ᵛ) *a.* ㉔b. ſ. bäuriſch.

bäuerlich (ᴸ-ᵛᵛ) *a.* ㉔b. (ländlich) rural, rustic; von ~er Herkunft ſein to come (or descend) from a peasant stock (or a country family); ~e(r) Abgeordnete(r) country (or rural) member.

Bauern·..., **bauern·...** (ᴵᴵ-...) in Zſſgn. **I** = Bauer·... — **II** Bſp. Fälle: ~aufruhr *m*, ~aufſtand *m* peasant rising; ~bund *m* peasant league; ~fänger *m* P cheat, F confidence man; im Spiele: professional gambler; ~fängerei *f* F take-in, F confidence trick; ~feſt *n* rural fête; ~fiedler *m* village fiddler; ~freund *m* farmers' friend; ~frone *f* statute labour; ~gut *n* (*ant.* Ritter-gut) peasant farm; ~haus *n* farm-house, cottage; ~hochzeit *f* country wedding, rustic nuptials *pl.*; ~jo(c)fel *m* (country-)yokel; ~krieg *m* peasant(s') war; ~lied *n* rustic ditty; ~regel *f* country-people's saying; ~ſchenke *f* village ale-house; ~ſenf ♀ *m* charlock (*Sina'pis arve'nsis*); ~ſprache *f* peasant dialect; ~ſtand *m* peasantry; ~ſtolz: a) *m* countryman's (*fig.* foolish) pride; b) *a.* stupidly proud; ~tanz *m* country-dance; ~tracht *f* peasant dress; ~verſtand *m* untutored mind; ~volk *n* country-folk; ~weib *n* = Bauer·frau.

Bauer(n)ſchaft (ᴸ-ᵛᵛ) *f* ㊾ peasantry; the inhabitants *pl.* of a village or hamlet.

Bauer(n)tum (ᴸ-ᵛ-) *n* ㉓ (o. *pl.*) condition (or property) of peasants, rustic life.

Bauers·... (ᴵᴵ-...) in Zſſgn = Bauer(n)·..., faſt nur gbr. in ~frau *f* = Bauer·frau; ~mann *m*, *pl.* ~leute = Bauer II.

baulich (ᴸ-ᵛ) *a.* ㉔b. 1. (den Bau betreffend) architectural. — 2. (*ant.* bau-fällig) in ~em Stande erhalten to keep in (good) repair.

Baulichkeit (ᴸ-ᵛ-) *f* ㊾ 1. (Gebäude) building; größere ~ structure, edifice. — 2. (zu baulich 2) (good) state of repair.

Baum (ᴸ) [bauen] *m* ㊾ 1. ♀ tree, arbor. — Beſondere Fälle: 2. *prvbs.*: es iſt dafür geſorgt, daß die Bäume nicht in den Himmel wachſen, etwa: even the mightiest shall be curbed in their pride; allg.: everything has its limits; er ſieht vor lauter Bäumen den Wald nicht *lit.s.* he does not see the wood for trees, *fig.* he does not see the main point; zwiſchen ~ und Borke ſitzen, etwa: to be between hammer and anvil; F das geht über die Bäume!, etwa: that's too much of a good thing!; man kennt den ~ an ſeiner Frucht such as the tree is, such is the fruit. — 3. ⚙, &c.: ~ eines Hafens: boom; eines Wagens: shaft; e-r Preſſe: beam, arbor; zum Schließen eines Thores: bar; am Pfluge, Krane, Webſtuhle: beam; Gerberei: currier's beam; Häute auf dem ~e ſtrecken to beam ...; ⚓ boom; großer ~ main boom.

Baum·..., **baum·...** (ᴵᴵ-...) in Zſſgn. **I** meiſt: of a tree, of trees; ♀ u. *zo.* oft: tree-... (ſ. M. I). — **II** Beiſpiele zu I und 5th. Fälle: ~abdruck *m* auf Steinen arborisation; ~achat *m min.* (mit baum-ähnlicher Zeichnung) arborescent agate, dendrachate; ~ähnlich *a.* tree-like, ▽ arboreous, arborescent, dendroid; ~ähnlichkeit *f*: ▽ arborescence; ~allee *f* avenue; ~a'loe ♀ *f* agave; ~ameiſe *f ent.* horse-ant (*Formi'ca rufa*); ~artig *a.* = ~ähnlich; ~artigkeit *f* = ~ähnlichkeit; ~auſter *f zo.* tree-oyster (*O'strea arbo'rea*); ~baſt ♀ *m* = Baſt 1; ~blatt *n* leaf of a tree; ~blüte *f* blossom(ing) of a tree; ~brand *m* blight (of trees); ~bruch *m* trees uprooted (or wood blown down) by a storm; ~dick *a.* (as) big as a tree; ~ente *f orn.* widgeon; ~ephen ♀ *m* common ivy (*He'dera helix*); ~eule *f orn.* horn-owl (*Bubo ma'ximus*); ~falk(e) *m orn.* hobby (*Falco subbu'teo*); ~farn ♀ *m* tree-fern; ~feſt *a.* F (as) firm as a rock; ~flechte ♀ *f* tree-lichen; ~förmig *a.* tree-shaped, ▽ arboriform; ~fraß ♀ *m* rot; ~frevel *m* damaging of trees; ~gamander ♀ *m* tree-germander (Art *Teu'crium*); ~gang *m* avenue (of trees); bedeckter ~gang covered walk; ~gans *f orn.* barnacle (*Berni'cla*); ~garten *m* orchard, nursery; ~gärtner *m* nurseryman, ▽ arboriculturist; ~gärtnerei *f* arboriculture; auch = ~zucht; ~geländer *n hort.* espalier, planted hedge; ~gerade *a.* (as) straight as a dart, (as) stiff as a post; ~gruppe *f* clump of trees; ~hacker *m orn.* = ~läufer; ~harz *n* gum, resin; ~hecke *f* hedgerow; ~hoch *a.* (as) big as a house, *fig.* gigantic; ~holz *n* forest timber; ~huhn *n orn.*: ▽ alector (*Crax ale'ctor*); ~kahn *m* der Wilden canoe; ~kante ⚙ *f carp.* rough edge; ~kantig ⚙ *a. carp.* rough-edged; ~kenner *m*: ▽ dendrologist, arborist; ~kitt *m* = ~wachs; ~klette *f orn.* nuthatch (*Si'tta*); ~knoſpe ♀ *f* bud (of a tree); ~kuchen *m* pyramid cake; ~kultur *f* = ~zucht; ~kunde *f*: ▽ dendrology; ~lang *a.* F *fig.* as tall (F long) as a lamp-post; ~läufer *m orn.* common creeper (*Ce'rthia familia'ris*); ~laus *f ent.* wood- or tree-louse (*Aphis*); ~leiter *f* (wooden) steps *pl.*, trestles *pl.*; ~lerche *f* wood-lark (*Alau'da arbo'rea*); ~los *a.* treeless; ~marder *m zo.* pine-marten (*Muste'la martes*); ~meißel *m hort.* pruning-chisel; ~meſſer: a) *n hort.* pruning-knife; b) *m*: ▽ dendrometer; ~nachtigal *f orn.* hedge-sparrow (*Acce'ntor*); ~nymphe *f myth.* hamadryad; ~öl *n* olive-oil; ~ölen *v/a.* ㉑a. to lubricate with sweet-oil; ~pfahl *m* prop, support; ~pflanzung *f* nursery, plantation; ~pflaſter *n* = ~wachs; ~pieper *m orn.* tree-pipit (*Anthus arbo'reus*); ~räude *f* scurf (of trees); ~rauhe ⚙ *f* rasp; ~reich *a.* abounding in trees, well-wooded; ~rinde *f* bark; ~ſaft *m* sap; ~füge ⚙ *f* pruning-saw; ~ſchere ⚙ *f* (garden-)shears *pl.*; aberuncator; ~ſchlag *m paint.* foliage (-painting); ~ſchnitt *m hort.* lopping (of the branches), pruning; ~ſchote ⚓ *f* boom-sheet; ~ſchröter *m ent.* stag-beetle (*Luca'nus cervus*); ~ſchule *f hort.* nursery(-garden), von gepfropften Stämmen: nursery of grafted trees; ~ſchul-Gärtner *m* nursery-man or -gardener; ~ſchwamm ♀ *m* agaric; ~ſegel ⚓ *n* boom-sail; ~ſeide ⚉ *f* bombazin(e); ~ſpecht *m orn.* = ~läufer; ~ſtamm *m* trunk; ~ſtark *a.* (as) stout as a tree; mſt *fig.* (as) strong as a horse; ~ſtein *m min.*: ▽ dendrite; ~ſtock, ~ſtrunk = ~ſtumpf; ~ſtück *n* orchard; ~ſtumpf *m* stump (of a tree); ~takle ⚓ *f* main-boom tackle; ~tau ⚓ *n* guess-rope, guess-warp; ~verſteinerung *f*: ▽ dendrolite; ~wachs *n hort.* mummy; ~wagen *m* small cart, truck; ~wanze *f ent.* forest-bug (*Penta'toma*); ~wärter *m* nursery-man, forester; ~werk *n*: a) = ~gruppe; b) (Reiſig) brushwood; ~wolle *f* ſ. 5th. Art.; ~wuchs *m* timber-growth; ~wurzel-Sauger ♀ *m* sucker; ~zucht *f* growing of (fruit-)trees, fruit-growing; ~züchter *m* grower of (fruit-)trees.

Bäumchen (ᴸ-ᵛ) *n* ㊿b. (*dim.* v. Baum) small tree; junges ~ (auch *fig.*) young sapling or shoot; Spiel: „Verwechſelt das ~" „Puss in the corner!" [(Ohr-~) pendant.]

Baumel F (ᴸ-ᵛ) *f* ㊸ (Hänge-locke) bob;]

baumeln (ᴸ-ᵛ) *v/n.* (h.) ㉑d. to dangle, to hang down, to bob (up and down); mit den Armen ~ to swing one's arms about; die Beine ꝛc. ~ laſſen to dangle ...; Verwünſchung: ich möchte ihn lieber ~ ſehen I should rather see him hanged.

bäumen (ᴸ-ᵛ) ㉑a. **I** *v/a. agr.* (mit dem Wiesbaume befeſtigen) ein Fuder Heu ꝛc. ~ to wind up ... (with the beam); ⚙ Weberei: Kette ~ to beam ... — **II** ſich ~ *v/refl.* von Pferden: to rear, to prance (a. *fig.* ſich widerſetzen); *man.* (störriſch ſein) to take head. — **III** B~ *n* ㊟c. von Pferden: rearing, prancing.

Baumwolle mſt ⚉ (ᴵᴵᵇ-) *f* ⚙ cotton; rohe (auch *med.* entfärbte) ~ cotton-wool; kurzſtaplige, langſtaplige ~ short(-staple), long (-staple) cotton; F *fig.* ein Kind ꝛc. in ~ wickeln (verhätſcheln) to coddle ...

baumwollen (ᴵᴵᵇ-) *a.* ㉔b. 1. (made of) cotton. — 2. bisw. *fig.* von Stoffen ꝛc.: fragile.

Baumwoll(en)·..., **b~·...** (ᴵᴵᵇ-(-)...) in Zſſgn. **I** meiſt: cotton-... (ſ. M. I). — **II** Beiſpiele zu I u. 5th. Fälle: ~artig *a.* cottony; ~bat(t)iſt *m* cotton cambric; ~baum ♀ *m* (silk) cotton-plant or -tree (*Bombax*); ~erzeugend *a.* cotton-growing or -producing; (großer) ~fabrikant *m* cotton-lord; ~garn *n* cotton yarn, twist; ~gaze *f* tarlatan; ~knopf *m* twist button; ~atlas·artiger ~köper ⚉ *m* satin jean; ~molton ⚉ *m* beaverteen; ~pflanze ♀ *f* = ~ſtaude; ~raupe *f ent.* cotton-worm (*Ale'tia xyli'na*); ~ſammet *m* velveteen; ~ſpinnerei *f* cotton-manufacture; cotton-(manu)factory or -mill; ~ſtaude ♀ *f* cotton-plant (*Gossy'pium*); ~tüll ⚉ *m* bobbinet, bobbin-net; ~waren *f/pl.*, ~zeuge *n/pl.* cotton goods *pl.*, cotton cloth(s *pl.*), calico(es *pl.*); ~zwirn *m* cotton (thread).

bäurisch (ᴸ-ᵛ) *a.* ㉔b. (bgl. bäuerlich, dem Nr. 2 fehlt) 1. *g.s.* rustic, peasant-like. — 2. *fig. b.s.* (roh) clownish, churlish; (ungebildet) boorish, homely, ξ countrified.

Baus·..., **bauſ·...** ſ. Paus·..., pauſ·...

Bauſch (ᴸ) *m* ㊾, **Bauſche** (ᴸ-) *f* ⚉ 1. (etwas Wulſtiges, Gepolſtertes) meiſt: pad, bolster; weitS. (Schwulſt) puff, (Bündel) bunch. — 2. Malerei: pounce. — 3. (*ant.* Einbiegung) protuberance. — 4. *fig.* in ~ und

Bogen (nach allgemeinem Überschlage) in a lump, all together, on an average; ● in ~ und Bogen kaufen F to buy (in) the lot, to buy in the lump or bulk. — Vgl. Pausch.

Bausch-... (ᵘ...) in Zssgn. **I** zu Bausch 1, zB.: **~ärmel** *m* puffed (F leg-of-mutton) sleeve; * Godet sleeve; **~hosen** *f/pl.* wide trousers or breeches *pl.*, F peg-tops *pl.*; (für Damen) bloomers *pl.* — **II** zu Bausch 4 (s. Pausch- od. Pauschal-...), mst ●, zB.: **~kauf** *m* purchase in the lump; **~summe** *f* lump sum, total.

Bäusch-chen (ᵒᵘ) *n*, **Bäusch-lein** (ᵒᵘ) *n* ㊸b. (*dim.* v. Bausch) small pad or bolster.

bauschen (ᵒᵘ) ㉒c. **I** *v/n.* (h.) und **sich ~** *v/refl.* (sich schwellend ausdehnen) to swell (or bulge) out, to bag. — **II** *v/a.* to puff (out), to inflate. — **III B~** *n* ㊴c. u. **Bauschung** *f* ㊾ inflation, bagginess. [weitS. inflated.]

bauschig(t) (ᵒᵘ) *a.* ㉔b. puffy, baggy.

Bause, Bausе..., bausen s. Pause 2c.

Baute (ᵒᵘ) *f* ㊽ (bsd. gbr. im *pl.* für den ungbr. *pl.* Baue) = Bau 1; öffentliche **~n** *pl.*: a) public buildings *pl.*; b) public works *pl.*

bauz (ᵘ) *int.* bang!, bash!, dash!, smash!; **~,** flog die Thür zu! slam went the door!

bauzen F (ᵘᵒ) ㉑c. *v/n.* to bounce (F to go bang) against; to dash (F to go smash) into.

☛ **Bay...** s. Bai..., Baj...

Bayer (ᵒᵘ) *m.* ㊸, **~in** *f* ㊽ Bavarian.

Bayer-... (ᵘᵘ...) in Zssgn. **I** = **Bayern-...** — **II** bsd. Fall: **~land** *n* Bavaria.

bayerisch (ᵒᵘᵒ) *a.* ㉔b. s. bayrisch.

Bayern (ᵒᵘ) *npr. n.* ㊸b. *geogr.* Bavaria.

Bayern-... (ᵘᵒ...) in Zssgn mst: Bavarian ..., ... of Bavaria, zB. **~herzog** *m* Bavarian duke; **~könig** *m* king of Bavaria.

bayrisch (ᵒᵘ) *a.* ㉔b. Bavarian, of Bavaria; **~(es)** Bier, oft: lager(-beer).

Bazar (-ſᵒ oder ᶻ-) *m* ㊽ fancy-fair, a. weitS. (zu wohlthätigen Zwecken) bazaar, sale of work; e-n **~** veranstalten to hold a bazaar.

be-... (ᵛ...) [bei] Vorsilbe (in Zssgn mit *verbs*, immer *insep.*) hat folgende Bedeutungen: 1. aus einem intransitiven macht sie ein transitives *v.*, zB. auf etwas achten *v/n.*, et. **be-achten** *v/a.* to notice a th. — 2. aus Hauptwörtern macht sie transitive Verba, zB.: a) aus „Absicht intention": **be-absichtigen** to intend; b) Verwendung des Hauptwortes als Objekt des Zeitwortes, zB. aus „Schuh shoe": **be-schuhen** to (put on a) shoe. — 3. aus e-m *a.* bildet diese Vorsilbe transitive Verba, zB. aus „frei free": **be-freien** to (set) free. — 4. in Verbindung mit einem einfachen *v.* bezeichnet **be-** oft: a) die Beziehung der durch das *v.* ausgesprochenen Thätigkeit auf die ganze Oberfläche des Objekts, zB. aus „malen to paint": **be-malen** to paint all over, oder b) Vollendung, Verdoppelung, Häufigkeit dieser Thätigkeit, zB. aus „fragen to ask": **be-fragen** to question. — 5. auch ganze Redensarten können durch Zu zu einem *v/a.* werden, zB. aus „ins Werk stellen": **be-werkstelligen** to put into execution, to carry out. — 6. im familiären Stil können auch andere Redeteile, sogar *npr.*, zu *v/a.* umgebildet werden, meist zur Bezeichnung eines Tadels etc., zB.: zu Friedrich willst Du gehen? wart, ich will Dich **be-friedrichen**! ... wait, I will let you have (or give you) Fred!

☛ Über die Konjugation der mit **be-** zs.-gesetzten *verbs* siehe die Bemerkung zu ㉓.

be-absichtigen (ᵛᵘᵒᵘ) *v/a.* ㉑b. *insep.* et. **~** to intend (or to purpose) doing a th., to have a th. in view, to contemplate (doing) a th.; ich *beabsichtige* ihn zu besuchen I mean to call on him; (nichts) Böses **~** to have (no) evil intentions; das Be-absichtigte the object in view; es liegt darin et. Be-absichtigtes ... some (distinct) purpose.

be-achten (ᵛᵘᵒ) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to heed, to pay attention (or heed) to; (oft im warnenden Sinne) to take care that ...; (gewahren) to notice, to observe; j-n, et. **~** (berücksichtigen) to take into account or consideration; j-s Rat (nicht) **~** to follow (to disregard) somebody's advice. — **II B~** *n* ㊴c., mehr gbr. **Be-achtung** *f* ㊾ attention, notice; (Berücksichtigung) consideration, regard.

be-achtens-wert, be-achtungs-wert (ᵛᵘᵒ..ᵘ), **be-achtungs-würdig** (ᵛᵘᵒ..ᵘᵒ) *a.* ㉔b. worthy (or deserving) of notice or consideration, remarkable, noticeable; kaum **~** trifling.

be-ackern (ᵛᵘᵒ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.*, *agr.* to till, to cultivate, ein Brachfeld **~** to fallow ... — **II B~** ㊴c. tilling, tilth, cultivation.

Be-amten-... (ᵘᵒᵘ...) in Zssgn. **I** analog „Be-amte(r)", zB.: **~konferenz** *f* meeting of officials (or officers). — **II** Bsd. Fälle: **~herrschaft** *f* bureaucracy; **~personal** *n coll.* staff; **~stand** *m* civil servants *pl.*; **~stolz** *m* official pride; **~zopf** *m* (official) red-tape.

Be-amten-schaft (ᵛᵘᵒᵘᵘ) *f* ㊾, **-tum** (ᵘ-) *n* ㉕ (o. *pl.*) (the) civil (or public) service.

Be-amte(r) (ᵛᵘᵒ) *m* ㉒, bisw. a. **Be-amtin** *f* ㊾ 1. (Staatsdiener) meist: (government-) official, civil-servant, (höherer) (high state-) functionary; Post etc. auch: officer; (politisch) office-holder, placeman; *co.* Jack-in-office; Beamter sein to be in the civil-service, to hold a government-appointment. — 2. weitS. (Angestellter) employe; □, Polizei etc.: officer; richterliche(r) **~** magistrate.

be-ängstigen (ᵛᵘᵒᵘᵘ) ㉑a., weniger gbr. **be-ängsten** (ᵛᵘᵒ) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* to alarm, to fill with anxiety or anguish, stärker: to harass, to frighten; **~d** (von Nachrichten), oft: alarmist. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-ängst(ig)ung** *f* ㊾ alarm, anxiety.

be-anlagen (ᵛᵘᵒᵘ) *v/a.* ㉑a. *insep.* fast nur gbr. im *p.p.*: gut beanlagter Mensch (highly) gifted person (= ver-anlagen).

Be-anlagung (ᵛᵘᵒᵘ) *f* ㊾ = An-lage 6.

be-ansprucht (ᵛᵘᵒᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* et. **~** (von) to demand a th. (from), (als ein Recht) to claim a th. from a p., to lay claim to a th.; Fleiß, Sorgfalt: to require; Zeit: to occupy, to take. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-anspruchung** *f* ㊾ claim (to a th.).

be-antragen (ᵛᵘᵒᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* = an-tragen II. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-antragung** *f* ㊾ = An-trag 1.

be-antworten (ᵛᵘᵒᵘ) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* eine Frage etc. **~** to answer (or to reply to) ...; das beantwortet sich leicht (von selbst) this admits of an easy (requires no) answer; et. schwer zu Beantwortendes F a poser. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-antwortung** *f* ㊾ answer; (schlagfertige) repartee; in B~ung Ihres Schreibens in reply (or response) to ...

Be-antworter (ᵛᵘᵒᵘ) *m* ㊸a., **~in** *f* ㊽ one who answers a question, &c., replies to a p., a letter, &c. [be answered.]

be-antwortlich ↖ (ᵛᵘᵒᵘ) *a.* ㉔b. fit to

Be-antwortungs-... (ᵛᵘᵒᵘ...) in Zssgn, zB.: **~schreiben** *n*, **~schrift** *f* (written) reply (to).

be-arbeit-bar (ᵛᵘ-ᵘ-) *a.* ㉔b. capable of being wrought or fashioned; workable.

be-arbeiten (ᵛᵘ-ᵘ) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. (so machen, wie man etwas haben will) meist: to work (auch ⚒, *man.* und *fig.*); (Form geben) to model, to fashion; *fig.* j-n **~** (zu bereden suchen) to use one's power of persuasion with a p. — Bsd. Fälle: 2. etwas nach abgeändertem Plane **~** to re-cast ...; einen Stoff etc. (wissenschaftlich) **~** to elaborate ..., to treat ...; dieses Buch ist nach dem Englischen bearbeitet ... has been adapted from the English (original); nach den neuesten Quellen **~** to bring up to date; neu bearbeitete Auflage revised edition; ein Werk neu **~** to re-edit (or re-write) ...; ein Lexikon etc. **~** to compile ... — 3. ⚙: *agr.* to till; auf der Drehscheibe **~** to turn; Steine: to hew, to cut. — 4. *co.* (durchprügeln) to belabour, to thrash. — **II A. B~** *n* ㊴c. und **Bearbeitung** *f* ㊾ 5. analog I, zB. zu 1: work(ing), fashioning; zu 2: elaboration, treatment; adaptation; zu 3 ⚙ (auch *fig.*): cultivation; turning; hewing. — 6. Bsd. Fall: ⚙ **B~** der Ausdrucksweise manufacture of ..., working up (of) ... — **B.** nur **B~ung**: geistige **B~ung** editing; in **B~ung**, oft: in preparation; (Umarbeiten) recast(ing), gediegene **B~ung** solid workmanship.

Be-arbeiter (ᵛᵘ-ᵘ) *m* ㊸a., **~in** *f* ㊽ one who works, fashions, &c. a th. (j.-be-arbeiten); (v. Büchern) adapter, editor, compiler.

Be-arbeitungs-... (ᵛᵘ-ᵘ...) in Zssgn analog „be-arbeiten", zB.: **~kosten** *pl.* working expenses *pl.*; **~weise** *f* mode of treatment, &c.

be-argwohnen (ᵛᵘᵘᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n einer Sache **~**: a) aus Mistrauen: to suspect a p. (of a th.); b) aus Klugheit: to credit a p. (with a th.). — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-argwohnung** *f* ㊾ suspicion (against a p.).

be-aufsichtigen (ᵛᵘᵘᵘᵘ) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* j-n, et. **~** to watch over (or to control, to supervise) a p., a th.; (genau prüfen) to inspect. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-aufsichtigung** *f* ㊾ control, supervision; inspection; unter polizeilicher B~ung under surveillance, on ticket-of-leave.

Be-aufsichtiger (ᵛᵘᵘᵘᵘ) *m* ㊸a. controller; supervisor; superintendent; inspector.

be-auftragen (ᵛᵘᵘᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n mit et. **~** to charge a p. with a th.; bsd. ●: to commission a p. to do a th.; bei der Verwaltung: to authorise a p. to do a th.; **Beauftragte(r)** *m*, **Be-auftragte** *f* ㊸b. person commissioned, agent; (Bevollmächtigter) mandatory; (Abgeordneter) deputy. — **III B~** *n* ㊴c. und **Be-auftragung** *f* ㊾ analog I u. II commission, authorisation, mandate.

be-äugeln F (ᵘᵒᵘ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to ogle, to eye; (verliebt) to cast side-glances at ..., to make sheepish eyes at ...

be-augenscheinigen (ᵘᵘᵘᵘᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to view, to (have a) look (at), to inspect. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-augenscheinigung** *f* ㊾ (re)view, inspection.

be-bändern (ᵛᵘᵒ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to deck (or trim up) with ribbons.

be-bartet, be-bärtet (ᵛᵘᵘ) *a.* ㉔b. bearded.

be-bauen (ᵛᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. *agr.* und *fig.* = an-bauen 1; nie bebautes Land virgin soil. — 2. ⚒ to work. — 3. (mit Bauwerken besetzen) to build upon (a plot), F to cover (a plot) with brick-and-mortar. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-bauung** *f* ㊾ analog I, zB. zu 1: = An-bau 1; zu 3: covering (of land) with buildings.

Be-bauer (ᵛᵘ) *m* ㊸a. 1. = An-bauer. 2. one who erects buildings upon ...

Be-bauungs-... (ᵘᵘᵘ...) in Zssgn analog „be-bauen", zB.: **~plan** *m* plan for erecting dwellings upon a building-site.

Bebe-... (ᵘᵒ...) in Zssgn. **I** meist: moving ... or shifting ..., zB. **~land** *n* moving (or shifting) soil. — **II** Bsd. Fall: **~zug** ♪ *m* der Orgel tremor, tremolo-stop.

beben (ᵘ) **I** *v/n.* (h.) ㉒a. 1. meist: (vor Zorn) **~** to quiver (with rage). — 2. Bsd. Fälle: das Herz bebt mir my heart throbs; vor Freude **~** to thrill with joy; vor Furcht **~** to quiver (or tremble) with fear; vor Kälte **~** to shiver with cold. — **II B~** *n* ㊴c. 3. analog I, zB.: trembling, shivering. — 4. Bsd. Fall: ♪ (Zittern) tremolo.

Beber ♪ (ᵘ) *m* ㊸a. = Bebe-zug.

be-binden (ᵛᵘᵒ) *v/a.* ㉐a. *insep.* mit et. **~** to tie round with (or wrap up in) a th.

be-blaken (ᵛᵘ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to blacken with smoke (= an-rauchen I).

be-blättern (ᵛᵘᵒ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *insep.* (sich) **~** to cover (o.s.) with foliage. — **II be-blättert** *p.p.* u. *a.* ㉔b. furnished with leaves; leafy; ❦ foliate.

be-blechen (ᵛᵛ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to cover with tin(-plate) or sheet(-metal)

be-blümt (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. flowery.

be-bohlen (ᵛᵛ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to plank over, to cover with boards.

be-bord(e)n, be-borten (ᵛᵛ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to hem (round) with (a border, &c.).

be-brillen (ᵛᵛ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to provide (or arm) with spectacles (or glasses); bebrilltes Gesicht P goggle-eyes *pl.*

be-brücken (ᵛᵛ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to bridge over; to span a river (= über-brücken).

be-brüten (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to hatch; aber: bebrütetes Ei egg that has been sat on; addled egg. — **II B~** *n* ㉙c. und **Be-brütung** *f* ㊾ incubation.

be-buschen, be-büschen (ᵛᵛ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to cover with bushes or shrubs. — **II be-buscht, be-büscht** *p.p.* u. *a.* ㉔b. bushy.

Becher (ᵏ) [lt. *baccar*] *m* ㊵a. 1. (Trinkgeschirr) (drinking-)cup, beaker, goblet; (Kirche) chalice; weitS. tumbler. — Bild. Fälle: 2. ~ zum Würfeln dice-box. — 3. (Maß) etwa: pint. — 4. ♀ ~ (Kapf) der Eicheln cup(ule).

Becher..., B~... (ᵏᵛ...) in Zs.-setzgn, zB.: **~blume** ♀ *f* garden (or salad) burnet (*Poterium*); **~druse** ⛏ *f min.* quartz; **~flechte** ♀ *f* cup-moss (*Li'chen pyxida'tus*); **~förmig** *a.* cup-(or goblet-)shaped; ⛏ ♀ cyathiform; ♀ ~förmiger Gallapfel cup-gall; **~früchter** ♀ *m/pl.*: ⛏ cupuliferæ *pl.*; **~glas** *n* cup-shaped glass; **~hülle** ♀ *f*: ⛏ cupule; **~klang** *m* jingling of glasses; unter fröhlichem ~klang, etwa: amid (gay) revelry or carousing; **~stürzer** *m*, meist *fig.*, toper, tippler; **~tragend** ♀ *a.*: ⛏ cupuliferous.

Becherchen (ᵏᵛ), **Becherlein** (ᵏ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Becher) small goblet or cup.

bechern (ᵏ⌣) [Becher] *v/n.* (h.) ㉑d. to tipple, F und P to booze.

Becken (ᵏ⌣) [mlt.] *n* ㊵b. 1. (flaches rundes Gefäß): a) meist: basin (*auch geogr.* u. *geol.*); b) bsd. Fall: *anat.* (knöchernes Gerüst des Unterleibes): ⛏ pelvis. — 2. ♪ ~ *pl.* cymbals *pl.*

Becken..., B~..., meist ⛏ (ᵉᵛ...) in Zsgn, zB.: **~arterie** *f* hypogastric artery; **~bein** *n* pelvic bone; **~förmig** basin-shaped; **~höhle** *f* pelvic cavity; **~knochen** *m* = ~bein; **~messer** *m* Geburtshilfe: pelvimeter; **~messung** *f* pelvimetry; **~schläger** ♪ *m* cymbal-player.

be-dachen (ᵛᵛ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* (*ant.* ab-dachen) to (cover with a) roof. — **II B~** *n* ㉙c. und **Be-dachung** *f* ㊾ roof(ing).

Be-dacht[1] (ᵛᵏ) *m* ㉘ (*pl.* selten) (Überlegung) reflection, consideration; (Vorsicht) caution, forethought; mit gutem ~ after mature deliberation; mit ~ handeln to act deliberately; ~ nehmen auf et. to have (or pay) regard to a th., to take a th. into account.

be-dacht[2] (ᵛᵏ) **I** *p.p.*: a) von be-denken (s. bs); b) von be-dachen (s. bs). — **II** *a.* ㉔b. 1. (mit Überlegung zu einem Entschlusse kommend) thoughtful, wary. — 2. (achtsam auf et.) mindful of, intent on; auf seinen Vorteil sehr ~ sein to take good care of o.s., F to look well after number one.

Be-dacht...., b~... (ᵛᵗ...) in Zsgn, zB.: **~los** *a.* inconsiderate, unthinking; **~losigkeit** *f* inconsiderateness, thoughtlessness; **~nahme** *f* (auf) regard (to); **~voll** *a.* thoughtful.

be-dachtsam (ᵛᵛ) *a.* ㉔b. lost in thought, thoughtful, circumspect; **B~keit** (ᵛᵛ⌣) *f* ㊾ thoughtfulness, circumspection.

be-dächtig (ᵛᵛ) *a.* ㉔b. 1. (mit Bedacht handelnd) cautious; ~ (auch ~lich) zu Werke gehen to go about a th. warily. — 2. (langsam und abgemessen) slow and deliberate; mit ~en Schritten with measured steps.

Be-dächtigkeit (ᵛᵛ⌣) *f* ㊾ 1. cautiousness, circumspection, (Überlegung) thoughtfulness. — 2. (Langsamkeit) slowness, (Abgemessenheit) deliberateness.

be-danken (ᵛᵛ) **sich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* sich bei j-m für et. ~ to thank a p. for a th.; sich bei j-m ~, auch: to express one's thanks or gratitude to a p.; *rel.* sich bei Gott ~ to return thanks to the Almighty; *iro.* (et. abweisen) ich bedanke mich dafür F I'm much obliged, but I would rather not.

be-darf[1] (ᵛᵛ) *pres. ind.* von be-dürfen.

Be-darf[2] (ᵛᵛ) *m* ㉘ (ohne *pl.*) 1. (Bedürfnis, Mangel an) want of; ✱ demand for; nach ~ according to requirement; seinen ~ in etwas decken to supply deficiencies (in one's stock). — 2. (Vorrat von etwas) supply, stock; ich habe meinen ~ (gedeckt) I have purchased all that I require.

Be-darfs... (ᵛᵉ...) in Zsgn, zB.: **~fall** *m*: im ~falle in case of necessity; **~länder** ✱ *n/pl.* countries *pl.* requiring a commodity, weitS. markets *pl.* for export-trade.

be-dauerlich (ᵛᵛ⌣) *a.* ㉔b. (v. Sachen) to be regretted; stärker: deplorable, lamentable.

be-dauern (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. j-n wegen et. ~ to sympathise with a p. in a th.; j-n ~, auch: to pity (or to feel pity for) a p.; j-s Unglück ~ to feel sorry for a p.'s ..., stärker: to deplore a p.'s ... — 2. einen Vorfall *etc.* ~ to regret (stärker: to deplore or lament) an occurrence, &c. — **II B~** *n* ㉙c. analog 2: über einen Verlust: regret; wir haben mit B~ vernommen ... we regret to hear (or to be informed) ...; we have heard with regret ...

be-dauerns-wert (ᵛᵛᵛ), **-würdig** (ᵛᵛ) *a.* ㉔b. in Bezug auf einen Verlust: to be pitied, pitiable, stärker: deplorable.

be-decken (ᵛᵛ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. meist: (sich) mit et. ~ to cover (o.s.) with a th.; bitte, ~ Sie sich! pray be covered!, put on your hat!; mit bedecktem Haupte with one's hat (or cap) on; bedecktes (bewohnbares) Boot house-boat. — Bild. Fälle: 2. (verhüllen) to clothe, ⚔ to mask; in schlechter Absicht: to cloak; der Himmel bedeckt sich (mit Wolken) ... was overcast; bedeckte (belegte) Stimme F ropy ... — 3. (schützen) to protect; ⚔: eine Stadt ~ to cover ...; das Gepäck ~ (begleiten) to escort ... — 4. ⊙ mit einem Mauerwerke ~ to wall in (up). — 5. *fig.* mit Ehre (Schande) ~ to load with honours (shame). — **II A, B~** *n* ㉙c. und **Be-deckung** *f* ㊾ 6. analog I, zB. zu 1: covering; zu 3: protection. — **B,** nur **B~ung**: 7. analog I, zB. zu 1: (das zur B~ung Dienende) cover(ing); zu 2: (Bekleidung) clothing; zu 3: meist ⚔ (Begleit-mannschaft) guard, safeguard, e'scort; zur B~ung dienen to esco'rt; ⚓ (Bedeckungsschiff) convoy. — 8. Bild. Fall: *ast.* eines Sterns: occultation.

be-deckt-samig ♀ (ᵛᵉ⌣) *a.* ㉔b. angiospermous, angiospermatous; ~e Pflanze(n *f/pl.*) angiosperm(ia *pl.*).

Be-deckungs... (ᵛᵉ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~mannschaft** *f*, **~schiff** ⚓ *n*, **~truppen** *f/pl.* convoy, escort.

be-deichen (ᵛ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to dike

Be-deich... (ᵛᵉ...) in Zsgn, nur gbr. in: **~frist** *f*, **~zeit** *f* time for reflection, breathing-time; j-m ~zeit geben to grant a (few days', &c.) respite to a p.

be-denken (ᵛᵛ) ㉒a. *insep.* **I** *v/a.* 1. (erwägen) et. ~ to reflect about (or to consider) a th., stärker: to ponder on a matter; (überlegen) to think over; vorher ~ to premeditate; die Folgen ~ to weigh the consequences; ich gebe Ihnen zu ~: a) I leave it to your consideration; b) drohend: think what you are doing!; ~, daß ... to bear in mind that ...; und wenn man bedenkt, daß ..., oft: to think that ... — 2. j-n ~ (für ihn sorgen) to provide for a p.; j-n mit et. ~ (versorgen) to supply a p. with a th.; j-n in seinem Testamente ~ to remember a p. (or put a p. down) in one's will; von der Natur, vom Glücke gut bedacht in to be highly favoured by ... — **II sich ~** *v/refl.* 3. (sich besinnen) to reflect, to deliberate; sich eines Andern oder eines Bessern ~ to change (or alter) one's mind; to think better of it. — 4. (erwägend zögern, etwas zu tun) to hesitate before doing a th., to waver in one's resolution. — 5. (an sich denken) to think of (one)self. — **III be-dacht** *p.p.* und *a.* ㉔b. in den Bed. des *inf.* (s. bsd. 2.). — 7. s. be-dacht[2] II. — **IV B~** *n* ㉙c. 8. analog I u. II, zB. zu 1: consideration; zu 3: reflection; zu 4: hesitation; B~ tragen, et. zu tun to shrink (back) from (doing) a th.; das hat kein B~ there is no objection to this; er wird kein B~ tragen (hegen) F he won't stick at that, he'll have no compunction about it; er macht sich wenig B~ darüber he does not let it trouble him, he feels little concern about it. — 9. Bild. Fälle: (Zweifel, Anstandnahme) doubt, scruple; B~ bei j-m über et. erregen to cast (or instil) doubts into a p.'s mind (or to fill a p. with suspicion) about a th.; ohne B~ unhesitatingly, (zuversichtlich) confidently; voller B~ hesitating, diffident; scrupulous.

be-denklich (ᵛᵛ⌣) *a.* ㉔b. 1. (Bedenken erregend) doubtful, stärker: serious, critical; (heikel) delicate, precarious. — 2. (Bedenken hegend) full of doubts or scruples.

Be-denklichkeit (ᵛᵛ⌣) *f* ㊾ 1. = be-denken 9; Sie kennen seine ~(en) you know his objections. — 2. (mißliche Beschaffenheit) e-r Krankheit: seriousness; e-r Lage: precariousness.

be-deuten (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1 a) mit. (einen bestimmten Sinn haben) to signify; was bedeutet dieses Wort? what is the meaning of this word?; die Bretter, die die Welt ~ (*SCH.*) the boards which represent the world; b) (von Wichtigkeit sein) der Mann (die Sache) bedeutet et., hat (et)was od. viel zu ~ he is a man (it is a matter) of great consequence or importance; das hat nichts zu ~ it does not matter, von e-m begangenen Fehler: there is no harm (done); es *hat* wenig zu ~ it matters little, it does not much signify; (tadelnd) was hat das zu ~? what's the meaning of that?; c) (andeuten) to indicate, to suggest; (bezeichnen) to point to; das bedeutet nichts Gutes this bodes (or augurs) no(thing) good, this means mischief; F das hat was zu ~, oft: there's something (or some intention) in that; d) (einen Wink geben) j-m ~, oder j-n ~ (zu mit *inf.*) to intimate (or point out) to a p. (a th. or that he should with *inf.*); lassen Sie sich ~ be advised (in time), take my advice; er will sich (*dat.*) nicht ~ lassen he won't listen to reason; e) (erklären) to declare to a p.; (belehrend) to explain to a p. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. (s. 1 a) significant. — 4. (Geltung habend) important; (die Blicke auf sich ziehend) distinguished; (bemerkenswert) remarkable; ein ~der Gewinn, Verlust a considerable gain, heavy loss; *adv.* considerably, by far, &c. — **III A. B~** *n* ㉙c. und **Be-deutung** *f* ㊾ 5. analog 1, zB. zu a: signification; zu b: importance; zu d: intimation; zu e: declaration. — **B,** nur **B~ung**: 6. analog 1, zB. zu a: eine B~ung haben (für) to signify (to); in des Wortes verwegenster B~ung in the fullest sense of the word; zu b: (Wichtigkeit) importance; B~ung gewinnen bei ... to become important (or an important factor) in ...; von B~ung sein (für j-n, für et.) to be (a matter) of consequence (to a p., for a th.); j-m, einer Sache eine höhere B~ung verleihen to attribute greater importance to a p., a th.; zu c: indication. — 7. Besondere Fälle, meist *gr.*: acceptation; bildliche (eigentliche) B~ung e-s Wortes figurative (proper)

meaning (or sense) ...; zu 1 b: (Wert) value; (Tragweite) import; zu 1 c: von schlimmer B~ung of evil augury, ominous; zu 1 d: (Absicht) etwas mit B~ung sagen ... pointedly.

Be-deuten(d)heit (⌣⌣-) *f* 49 importance; eines Talents ꝛc.: superiority.

be-deutsam (⌣⌣-) *a.* 28b. significant, fraught with meaning; **B~keit** (⌣⌣--) *f* 49 significance, (Wichtigkeit) import(ance).

be-deutungs..., **B~...** (⌣⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~leer**, **~los** *a.*, oft: insignificant, stärker: void of meaning or importance, of no account; **~losigkeit** *f* insignificance, stärker: unmeaningness; **~reich** *a.*: a) fraught with meaning; b) admitting (of) various interpretations; **~schwer**, **~voll** *a.*: a) weighty, of great consequence or moment, momentous; b) portentous.

be-dielen ⊖ (⌣⌣) ꝛc. = dielen ꝛc.

be-dienen (⌣⌣) 28a. *insep.* **I** *v/a.* 1. j-n, et. ~, meist: to serve a p., a th.; die Tafel (oder bei Tische) ~ to wait at table. — Bsd. Fälle: 2. *fig. iro.* ich habe ihn tüchtig bedient F I've cajoled him or buttered him up; die (ärztliche) Praxis ~ to attend to one's patients; ✕ ⚓ eine Kanone ~ to work a gun or piece of ordnance. — 3. fast † (bekleiden) ein Amt ~ to fill one's post. — 4. Kartenspiel: (Farbe) ~ to follow suit. — **II** sich ~ *v/refl.*: sich einer Sache (*gen.*) ~ to avail o.s. of (or to use) a th.; bei Tische: bitte, ~ Sie sich! please help yourself! (*pl.* yourselves)! — **III A. B~** *n* 39c. und **Be-dienung** *f* 49 analog I, zB. zu 1: (Aufwartung) service, attendance; ✕ *artill.* B~ eines Geschützes service (or working) of a gun; in diesem Wirtshause ist die B~ung schlecht one gets badly waited (up)on ... — **B.** nur B~ (Kartenspiel) following suit; B~ ist nötig you must follow suit. — **C.** nur B~ung (Dienerschaft) servants *pl.*, domestics *pl.*

be-dienten (⌣⌣) **I** ↖ *v/a.* 28b. *insep.* j-n ~ to give employment (or a situation) to a p. — **II Be-dienstete(r)** *m*, **Be-dienstete** *f* 28b. employé; die Be-diensteten *pl.*, oft: the staff; (Dienstboten) establishment.

Be-dienten... (⌣⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~kleidung**, **~livree** *f* livery; **~pack** *n*, etwa: footmen and butlers *pl.*; **~seele** *f* flunkey, lackey; weitS. cringing nature; **~sitz** *m* (hinten am Wagen) dicky; **~stand** *m* (class of) servingmen, men-servants *pl.*; **~tracht** *f* footman's livery; **~zimmer** *n* servants' hall.

be-dientenhaft (⌣⌣⌣) *a.* 28b. *contp.* flunkey-like; servile. [flunkeyism, servility.]

Be-dientenhaftigkeit (⌣⌣⌣⌣-) *f* 49 *contp.*]

Be-diente(r) (⌣⌣) *m* 39 gewöhnlich: (Dienstbote) serving-man; in vornehmen Häusern: lackey, footman, valet; boy in buttons.

Be-dienungs... (⌣⌣⌣...) in Zssgn, zB.. **~kosten** *pl.* charge for attendance; **~mannschaft** ✕ *f artill.* eines Geschützes gunners *pl.*

Be-ding † (⌣⌣) *m* 39 (o. *pl.*) condition, bsd. in: mit dem ~, daß ... provided that...

be-dingen (⌣⌣) *v/a.* und *v/refl.* **I** 20a. *insep.* (*impf.* auch: bedingte) 1. (durch Vertrag ꝛc. festsetzen) et. ~, meist: to agree (up)on a th., stärker: to stipulate (or settle) a th.; e-e Ware ~ (teilschend behandeln) to bargain (or haggle) about the price of goods; ein Schiff ~ (befrachten) to charter ... — 2. (beschränkend festsetzen) = ausbedingen 2. — **II** 28a. 3. (abhängig machen) to make depend(ent) (up)on ...; (beschränken) to restrict. — 4. mit sachlichem Subjekt: eine Sache bedingt et. (ist notwendig damit verbunden) ... must result from a th., ... involves a th. — **III be-dingt** *p.p.* und *a.* 24b. *gr.* bedingte Form conditional (mood). — **IV A. B~** *n* 39c. und **Be-dingung** *f* 49 analog I u. II, zB. zu 1: agreement; zu 3: restriction. — **B.** nur B~ung condition; B~ungen stellen to lay down one's conditions; ✱ B~ungen einreichen to tender for ...; unter der B~ung, daß ... on condition (or with the understanding) that ...; unter billigen B~ungen on easy terms; unter keiner B~ung on no account, not on any terms, not at any price.

Be-dingt-heit (⌣⌣-) *f* 49, **Be-dingt-sein** (⌣⌣-) *n* 39c. limitation by ..., restrictedness.

Be-dingungs..., **b~...** (⌣⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~los**: a) *a.* (auch als *s.* **~lose(s)** *n*) (the) absolute; b) *a.* und *adv.* unconditional(ly); **~losigkeit** *f* absoluteness; unconditionalness; **~satz** *m gr.* hypothetical sentence or clause; **~weise** *adv.* conditionally.

be-dornen (⌣⌣) *v/a.* 28a. *insep.* junge Bäume ~ to hedge ... in with brambles.

be-drängen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* (bedrücken) to (op)press; (quälen) to vex; (betrüben) to distress; von Feinden, Gläubigern bedrängt harassed by ...; in bedrängter Lage, in bedrängten Umständen sein to be in great straits or F hard up, P broken. — **II B~** *n* 39c. u. **Be-drängung** *f* 49 s. Be-drängnis.

Be-dränger ↖ (⌣⌣) *m* 40a. oppressor, F bully. [F bullying; (schwierig) difficult.]

be-dränglich (⌣⌣) *a.* 24b. oppressive,

Be-drängnis (⌣⌣) *f* 22, **Be-drängt-heit** (⌣⌣-) *f* 49, **Be-drängung** (⌣⌣) *f* 49: a) materiell: embarrassment, (Not) trouble, stärker: distress; b) geistig: (Betrübnis) vexation, stärker: tribulation, affliction.

be-drohen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* j-n (mit et.) ~ to threaten (or menace) a p. (with a th.). — **II B~** *n* 39c. u. **Be-drohung** *f* 49 threat or menace (to a p.) [to.]

be-drohlich (⌣⌣) *a.* 24b. threatening]

be-drucken (⌣⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to print over or on; to cover with printed matter.

be-drücken (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to press (heavily) upon, *b.s.* to oppress; mit Steuern ~ to grind down (with taxes). — **II B~** *n* 39c. und **Be-drückung** *f* 49 oppression of, tyranny over.

Be-drücker (⌣⌣) *m* 40a. oppressor of, tyrant over. [(or distressed) condition.]

Be-drückt-heit (⌣⌣-) *f* 49 (o. *pl.*) oppressed]

Beduine (-⌣⌣) [ar.] *m* 39, **Beduinin** *f* 30 (Wüsten-Araber[in]) Bedouin, Bedawi(n *pl.*).

beduinisch (-⌣⌣) *a.* 28b. Bedouin.

be-dünken (⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) u. *v/impers.* 21a. *insep.* = dünken I (f. bs); es will mich ~ it appears to me. — **II B~** *n* 39c. meines B~s, nach meinem B~ in my opinion.

be-dupfen (⌣⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to dab over with (= be-tupfen).

be-dürfen (⌣⌣) *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/impers.* 22c. *insep.* ich bedarf etwas oder e-r Sache (*gen.*) I am in need (or want) of a th.; sie bedarf einiger Unterstützung she wants a little assistance; es bedurfte nur eines Wortes it needed (or required) but a (or one) word; das bedarf einer Erklärung this requires (or calls for) an explanation.

Be-dürfnis (⌣⌣) *n* 39 (das Bedürfen und das, wessen man bedarf) lack, want, stärker: need; es ist mir ein ~ zu sagen ... I feel it my (bounden) duty to say ...; seine Bedürfnisse befriedigen to satisfy one's wants; ein ~ verrichten to relieve o.s., to ease nature; F to do s.th.

Be-dürfnis..., **b~...** (⌣⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* (water-)closet (*abbr. W.C.*); (für Herren) auch: lavatory; (für Damen) cloak-room; **~frage** *f* eines Gesetzes question of urgency; **~los** *a.* having no wants; **~losigkeit** *f* absence of needs or want; **~zuschüsse** *m/pl.* funds *pl.* for immediate expenses.

be-dürftig (⌣⌣) *a.* 24b. (arm) poor, necessitous, (notleidend) indigent; e-r Sache ~ in need of a th., needing (or requiring) a th.

Be-dürftigkeit (⌣⌣-) *f* 49 1. (das Bedürfen) need, necessity. — 2. (Not) indigence, stärker: destitution, distress, misery.

be-busen P (⌣⌣) 28d. *insep.* **I** *v/a.* to make drunk or tipsy. — **II** sich ~ *v/refl.* F to get fuddled or boozy or tight.

Beefsteak T (bī'f-stēk) [engl.] *n* 36 (beef-) steak; (auf dem Rost) gebratenes ~ roast steak; gut durch- (nur halb-) gebratenes ~ well done (underdone) steak. [harrow.]

be-eggen (⌣⌣) *v/a.* 28a. *insep.*, *agr.* to]

be-ehren (⌣⌣) 28a. *insep.* **I** *v/a.* j-n mit et. ~ to honour a p. with a th.; ✉ mit Briefen, Aufträgen ꝛc.: to favour; einen Wechsel ~ to honour a draft or bill; ~ Sie uns bald mit einem Besuche kindly favour us with (or do us the favour of) an early call; das Vertrauen, mit dem od. womit Sie uns beehrt haben the confidence which you have reposed in us. — **II** sich ~ *v/refl.* ich beehre mich, Ihnen mitzuteilen I beg to inform you.

be-eiden (⌣⌣) 28b., **be-eidigen** (⌣⌣⌣) 28a. *insep.* **I** *v/a.* 1. et. ~ to confirm a th. by (an) oath, to take an oath (up)on a th.; be-eidigte Aussage: a) (mündlich) sworn evidence; b) (schriftlich) affidavit. — 2. = ver-eid(ig)en I. — **II B~** *n* 39c. und **Be-eid(ig)ung** *f* 49 analog I, zB. zu 1: confirmation (of a th.) by oath; zu 2: = ver-eid(ig)en II.

be-eifern (⌣⌣) **I** sich ~ *v/refl.* 28d. *insep.* sich ~ zu ... to make (great) efforts to ..., to do one's utmost in order to... — **II B~** *n* 39c. und **Be-eiferung** *f* 49 zeal(ous effort), assiduousness.

be-eilen (⌣⌣) 28a. *insep.* **I** *v/a.* seine Schritte ~ to hasten one's steps. — **II** sich ~ *v/refl.* to make haste, to hasten (zu ... to ...); (ohne *inf.*) to hurry, F to put one's best leg forward; be-eile dich! look sharp!

be-einflussen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 22c. *insep.* to influence, to have influence with. — **II B~** *n* 39c. u. **Be-einflussung** *f* 49 influence, ...ing; using one's influence with a p., being influenced by a p. or a th.

be-einträchtigen (⌣⌣⌣⌣) [verderbt aus berent-rechtigen] **I** *v/a.* 28a. *insep.* j-n, et. ~ (benachteiligen) to injure, to impair a p., a th., to wrong a p., (j-s Rechte verletzen) to prejudice a p.('s interest). — **II B~** *n* 39c. und **Be-einträchtigung** *f* 49 analog I, zB. B~ (von ... oder *gen.*) injury (or wrong) inflicted on (or done to)...

be-eisen (⌣⌣) *v/a.* 22c. *insep.* 1. auch *v/refl.* (mit Eis bedecken) to cover (over) with ice; sich ~ to become frozen over. — 2. (mit Eisen beschlagen) to shoe a horse; to case in iron.

be-enden (⌣⌣) 28b., **be-endigen** (⌣⌣⌣) 28a. *insep.* **I** *v/a.* to finish, to put an end to, to terminate; das Fest mit Feuerwerk ~ to wind up (or conclude) ... with fireworks. — **II B~** *n* 39c. u. **Be-end(ig)ung** *f* 49 finish(ing), conclusion, termination.

be-engen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to narrow (down), (beklemmen) to oppress, to cramp (up), stärker: to choke; *fig.* (einschränken) to confine, to restrain. — **II B~** *n* 39c. u. **Be-engung** *f* 49 = Be-engt-heit.

Be-engt-heit (⌣⌣-) *f* 49 (vgl. be-engen) narrowness; der Brust: oppression, tightness; *fig.* confinement, restraint.

Beer..., **beer...** (ä...) in Zssgn. **I** = Beeren-... — **II** Bsd. Fälle: **~blau** *a.* (und *n*) turnsole (or vegetable) blue; **~blume** ♀ *f* Malabar nightshade (*Basella rubra*); **~grün** ♀ *n* = Immergrün; **~melde** ♀ *f* blite (*Blitum*); **~most** *m* rape-wine; **~raute** ♀ *f* rue (*Ruta*).

be-erben (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *ins.* j-n ~ to inherit (or to be heir to) a p.('s property), F to come into a p.'s money. — **II be-erbt** *p.p.* und *a.* 24b. (mit Erben versehen) leaving successors or (direct) heirs (to one's estate).

Be-erber ↖ (⌣⌣) *m* 40a. heir to ...

be-erdigen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to bury, to inter. — **II B~** *n* 39c. und **Be-erdigung** *f* 49 burial, interment; funeral.

Be-erdigungs-... (⏑⏑⏓⏑...) in Zſſgn, zB.: **~feier** *f* funeral, obsequies *pl.*; **~kaſſe** *f* (funds *pl.* of a) burial society; **~konto'r** *n* undertaker's (or funeral furnisher's) business; **~koſten** *pl.* funeral expenses *pl.*; **~platz** *m* burial-ground, cemetery; **~recht** *n* right of burial; **~ſchein** *m* certificate of death, *Am.* burial-permit. — Vgl. auch Begräbnis-..., Grab-..., Leichen-..., Toten-...

Beere ♀ (¹⁄₂) [*got. basi*: nackte Frucht] *f* ㊀ berry, ⊙ bacca; **~n ſuchen** to gather berries, ⊢ to go a-berrying. [Beere).]

beeren (¹⁄₂) *v/a.* ㉔a = Beeren ſuchen (ſ.).

Beeren-..., b~... (¹⁄₂...) in Zſſgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* like (or resembling) a berry; vgl. auch **~förmig**; **~förmig** *a.* berry-shaped, ⊙ ♀ bacciform; **~freſſend** *a. orn.*: ⊙ baccivorous **~freſſer** *m/pl. orn.* baccivorous birds *pl.*; **~frucht** ♀ *f* berry; **~tang** ♀ *m* gulf-weed (*Sargassum bacciferum*); **~tragend** ♀ *a.* berry-bearing, ⊙ bacciferous.

Beet (¹⁄₂) [= Bett] *n* ⊛ *agr.*, *hort.* bed; ſchmales ~ (Rabatte) border, platband; ſchräges ~ shelving bed; (Miſt-)~ hotbed; (von Pflanzen) in **~en** wachſend bedded.

Beet-..., beet-... (¹⁄₂...) in Zſſgn, zB.: **~einfaſſung** *f* border of flower-bed; **~weiſe** *adv. agr.* in beds or small lots.

Beete ♀ (¹⁄₂) *f* ㊀ beet(-root) (*Beta vulgaris*); rote ~ common (or red) beet.

beeten (¹⁄₂) *v/a.* ㉔b. *agr.* die Felder ~ to arrange the fields in strips or beds.

be-fähigen (⏑¹⁄₂⏑⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to enable to...; to qualify (or capacitate) for ... — **II ſich ~** *v/reft.* ſich zu et. ~ to qualify (or be fit) for a th. — **III be-fähigt** *p.p.* und *a.* ㉔b. capable of ..., fit for ... — **IV Be-fähigung** *f* ㊉ ability, qualification, capacity; zu einer Kunſt ꝛc.: aptitude; (Gabe) gift, talent, taste.

Be-fähigungs-... (⏑⏓⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~nachweis** *m* proof of ability or proficiency; einen ~nachweis liefern to prove one's fitness (for); **~zeugnis** *n* certificate of capacity or fitness (for a post).

be-fahl (¹⁄₂) *impf.* von be-fehlen (ſ. dſ.).

be-fahrbar (⏑¹⁄₂⏑) *a.* ㉔b. passable; von Wegen: practicable, von Gewäſſern: navigable.

be-fahren (⏑¹⁄₂⏑) **I** *v/a.* ㊈r. *insep.* 1. (fahrend paſſieren) e-e Straße, e-n Weg: to ride (or drive) on or through ... (in a vehicle); oft ~ to frequent; ſehr befahrene Straße much frequented road. — 2. ⚒ einen Schacht ~ to go down (or descend) into a pit. — 3. ⚓ e-n Fluß ~ to navigate (on) ..., to ply ... (in boats), die Küſte(n) ~ to sail along the coast, to (hug the) coast. — 4. (fahrend bedecken) to cart (up)on; eine Chauſſee mit Kies, ein Feld mit Dünger ~ to shoot gravel on a highway or road, to unload manure on a field. — 5. ㊀ die Märkte ſind ſtark befahren ... well stocked with goods; auch: there is a glut of goods (in the market). — **II** *p.p.* und *a.* ㉔b. 6. in den Bed. des *inf.* — 7. ⚓ (weit gereiſt, bſd. von Seeleuten) well-seasoned, experienced (in navigation). — **III B~** *n* ㊇c. und **Be-fahrung** *f* ㊉ analog I, zB. zu 1: e-s Weges: passing of (or along) ...; zu 2: ⚒ descent into ...; zu 3: ⚓ eines Gewäſſers: navigation on ...; zu 4: cartage; B~ eines Weges mit Kies carting (or shooting) gravel on a road.

be-falbeln (⏑⏓) *v/a.* ㉑d. *insep.* Damenſchneiderei: to flounce, to furbelow.

be-fallen(⏑⏓)*v/a.* und *impers.* ⑳p. *insep.* 1. von et. Schlimmem: (angreifen): a) to attack; b) plötzlich, oft: to surprise, to take unawares; vom Fieber ~ ſein to be seized (or taken) with (a) fever; v. Sturme ~ werden to be overtaken by ...; *v/imp.* es befiel ihn eine plötzliche Angſt he was seized with ... — 2. von äußerlichen Dingen: to fall (up)on a p. or a th.

be-fangen (⏑⏓) **I** bisw. *v/a.* (mehr gbr. umfangen) ⑳p. *insep.* to encompass, weitS. to enclose, to entangle, bſd. *fig.* to embarrass, einſchüchternd: to intimidate; in Vor-urteilen ~ ſein to be steeped in prejudice; in e-m Irrtume ~ ſein to labour under a mistake. — **II** *p.p.* und *a.* ㉔b. (ſich nicht freifühlend) entangled, *fig.* embarrassed, intimidated; (verwirrt) confused, ſtärker: perplexed; **~er** Kopf narrow mind; (eingeſchüchtert) nervous; (parteiiſch) partial; (eingenommen für oder gegen) prejudiced, biassed.

Be-fangenheit (⏑⏑⏓⏑) *f* ㊉ embarrassment, ſtärker: perplexity; (Eingenommenheit): a) des Geiſtes: preoccupation (of the mind), b) der Seele: foreboding (of the heart); Parteilichkeit) partiality, weitS. prejudice, bias.

be-faſſen (⏑⏓) ㉑c. *insep.* **I** *v/a.* = an-faſſen I. — **II** *v/reft.* ſich mit et., mit j-m ~ (beſchäftigen) to concern (or occupy) o.s. with, (zu thun haben) to have dealings with a th., a p. — **III B~** *n* ㊇c. = an-faſſen III; das B~ mit dieſer Sache iſt mir unangenehm it is unpleasant for me to have anything to do with (or to have to meddle in) ...

be-fehden (⏑¹⁄₂) **I** *v/a.* und *v/rpr.* ㉑b. *insep.* to make war upon; (angreifen) to attack; ſich ~ to be at (or to carry on a) feud with one another. — **II B~** *n* ㊇c. u. **Be-fehdung** *f* ㊉ (hostile) attack upon; B~ j.'s feud (or hostilities *pl.*) carried on against a p., inroad made into a neighbour's country or territory.

Be-fehdungs-... (⏑⏓⏑...) in Zſſgn, zB.: **~brief** *m* letter of defiance, challenge.

Be-fehl (¹⁄₂) *m* ㊈ 1. a) (Gebot) allg.: command, beſonderer ~ order; der Eltern oder Erzieher: precept; auf ~ von j-m hin by order of ...; ſeinem **~e** gemäß at his bidding, in compliance with his order; auf ~ des Königs in the name (or by order) of the king; es wurde der ~ gegeben ... orders were given ...; e-n ~ ausführen (ausrichten) to carry out (or to execute) an order; bis auf weiteren ~ until (or till) further orders; b) (Macht über et. zu befehlen) command, authority; den ~ führen (über ...) to have command (of ...) or authority (over ...); den ~ übernehmen über ... to take (over) the command of ...; c) Höflichkeits-Phraſen: ich ſtehe (Ihnen) zu ~ I am at your service or disposal; haben Sie noch weitere **~e**? what are your further orders?; was ſteht zu ~? what is your pleasure? — 2. jur.: injunction; einen ~ gegen j-n erlaſſen to issue a writ against a person; die Regierung oder Obrigkeit erließ einen ~ ... published a decree or decreed that ...

be-fehlen (⏑¹⁄₂) **I** *v/a.* ㉒d. *insep.* 1. a) (ein Gebot kundthun) allg.: to command a p. to; (Wünſche kundgeben) to order a p. to; von ſeiten einer Obrigkeit: to decree that; (heißen) to tell (or bid) a p. to; er be-fahl mir, es zu thun he bade me do it (paſſiv: I was bidden by him to do it); wir haben ihm befohlen zu ſchweigen we enjoined silence (up)on him (paſſiv: he was enjoined silence by us); er befahl mir, den Schatz zu behüten he charged me to guard the treasure; ich laſſe mir nichts von ihm ~ I won't be ordered about (or dictated to) by him; er hat uns nichts zu ~ he is not our master; b) Höflichkeits-Phraſen: wenn Sie ~ if you wish it; wie Sie ~ as you please; was ~ Sie? what can I do for you?; ㊀ was ~ Sie ſonſt noch? what may (or shall) be the next thing?; ~ Sie noch etwas Suppe? may I help you to ...?; Sie haben nur zu ~ you have only to say; wie ~ Sie? please?, auch: I beg your pardon, (weniger höflich) what did you say?; c) et., j-n ~ (beordern) to give orders for ... or that ...; ſeine Pferde ~ to have ... put to. — 2. faſt † (zur Verwahrung übergeben) ſeine Seele Gott ~ to resign one's soul (or to commend one's spirit) to God; *bibl.* ſ-e Wege Gott ~ to commit one's ways unto the Lord; Abſchiedsformel: Gott befohlen! adieu! — **II B~** *n* ㊇c. command(ing), &c. (vgl. auch Be-fehl).

be-fehlend (⏑¹⁄₂⏑) *p.pr. u. a.* ㉔b. 1. (herriſch) imperious, dictatorial; ein **~er** Ton a tone of command. — 2. *gr.* (gebietend) **~e** Redeweiſe imperative mood. [haberiſch.]

be-fehleriſch (⏑¹⁄₂⏑⏑) *a.* ㉔b. = be-fehls-haberiſch.

be-fehligen (⏑¹⁄₂⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.*: a) ein Heer ꝛc. ~ (unter ſeinem Befehle haben) to command (or lead)"...; von europäiſchen Offizieren befehligt officered (or led) by ...; b) = befehlen 1 c; er wurde be-fehligt zu ... he was commissioned (or he received an order) to...

Be-fehls-..., b~... (¹⁄₂...) in Zſſgn, zB.: **~form** *f gr.* imperative (mood); **~haber** *m*, **~haberiſch** *a.* ſiehe bſd. Artikel; **~weiſe** *adv.* imperatively, by way of command; **~wort** *n* word of command, injunction.

Be-fehls-haber ⚔ (¹⁄₂⏓¹⁄₂) *m* ㊀a. commander, commanding officer; erſter (oberſter) ~ commander-in-chief.

Be-fehls-haber-... ⚔ (¹⁄₂⏓¹⁄₂...) in Zſſgn, zB.: **~ſtab** *m* staff of command; field-marshal's baton; **~ſtelle** *f* command(ership).

be-fehls-haberiſch (⏑¹⁄₂⏓⏑⏑) *a.* ㉔b. imperious, lordly, domineering.

be-feilen ⚙ (⏑¹⁄₂⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to file.

be-feinden (⏑¹⁄₂⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* und **B~** *n* ㊇c. u. **Be-feindung** *f* ㊉ = an-feinden.

be-feſtigen (⏑⏑⏑⏑) **I** *v/a.* und *v/n.* (h. u. ſn) ㉑a. *insep.* 1. einen Gegenſtand an etwas ~, meiſt: to fix (or faſten or attach) a th. to a th. — Bſd. Fälle: 2. ⚙ an ea. ~ to couple; mit Klammern ~ to faſten with clamps (or cramps) to, to clamp (or to cramp) to; (nieten) to rivet to; (feſtkleben) to stick to. — 3. ⚔ (verſchanzen) Feſtungswerke: to fortify, ein Lager: to entrench. — 4. ⚓ (durch Anker-ſtich) ~ to clinch (a cable). — 5. auch *v/reft.* (ſichern) to ſecure; ein Reich: to consolidate; Macht: to establish (firmly); ſich ~ to grow strong(er); ㊀ die Preiſe haben ſich befeſtigt ... have hardened (or stiffened) or show (greater) strength; *fig.* das Band der Freundſchaft wieder ~ to draw closer the bonds of ... — **II B~** *n* ㊇c. u. **Be-feſtigung** *f* ㊉ analog I, zB. zu 1: (act of) fixing, faſtening; zu 2: ⚙ coupling; zu 3: ⚔ fortification, entrenchment; zu 4: ⚓ clinching; zu 5: (Sicherſtellung) auch *fig.* (der Geſundheit ꝛc.) strengthening, weitS. conſolidation, (firm) establishment.

Be-feſtiger (⏑⏓⏑⏑) *m* ㊀a., **~in** *f* ㊉ allg.: one who fixes, &c. (ſ. be-feſtigen).

Be-feſtigungs-..., mſt ⚔ (⏑⏓⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~bauten** *f/pl.* defensive works *pl.*; **~kunſt** *f* (art of) fortification; **~pfahl** *m* palisade (= Schanz-pfahl); **~tau** ⚓ *n* (Knebel-Kropp) becket; **~werk** *n* = Feſtungswerk. — Vgl. auch Feſtungs-...

be-fetten (⏑⏓) *v/a.* ㉔b. *insep.* to grease.

be-feuchten (⏑¹⁄₂⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to moiſten, to damp, ſtärker: to wet; (bewäſſern) to irrigate. — **II B~** *n* ㊇c. u. **Be-feuchtung** *f* ㊉ moiſtening, damping, ſtärker: wetting; (Bewäſſerung) irrigation.

Beffchen (⏑⏓) *n* ㊀b. 1. (~ der Geiſtlichen) (clerical) band. — 2. ⊢ (Vater-mörder) high (stand-up) collar.

be-fiedern (⏑¹⁄₂⏑) **I** *v/a.* u. *v/reft.* ㉑d. *ins.* to furnish with feathers; ſich ~ (Federn bekommen) to become fledged, to show (the first) feathers. — **II be-fiedert** *p.p.* und *a.* ㉔b. (v. Vögeln) fledged; (v. Pfeilen) feathered; ♀ (von Blättern): ⊙ pennate. — **III B~** *n* ㊇c. und **Befiederung** *f* ㊉ (getting) plumage.

be-fiehlt (ſt ꝛc.) (¹⁄₂) *pres.* von be-fehlen.

be-finden (⏑⏓⏑) ⑳a. *insep.* **I** *v/a.* 1. (finden, merken) to find; die Nachricht iſt (als) wahr befunden worden ... has proved true; (es) für

gut ~ (dafür halten) to deem (or think) (it) right; er iſt für ſchuldig befunden worden he was found (or brought in) guilty of ... — **II** ſich ~ *v/refl.* 2. ſich an einem Orte, in einer Lage ~ (ſein) to be (found); ſich in der Notwendigkeit ~ zu ... to be under the necessity of ...; Sie ~ ſich im Irrtume you are mistaken. — 3. vom Geſundheitszuſtande: wie ~ Sie ſich?: a) how do you do?, F how are you?; b) an einen Kranken: how do you feel?, F how are you getting on?; ich befinde mich (nicht ganz) wohl I am (not quite) well. — **III B~** *n* ⚙c. 4. (ſ. 1) (Gutachten) opinion; nach B~ der Umſtände according to circumstances; *abs.* nach B~ (Gutdünken) as you (may) think fit. — 5. (ſ. 2) condition (or state) of a p., &c. — 6. (ſ. 3) state of a p.'s health; ſich nach j-s B~ erkundigen to inquire (or to make inquiries) after a p.'s health.

be-findlich (~⌣) *a.* ㉔b. to be found, in existence; die in ſeiner Bibliothek ~en Bücher the books (contained) in his library; die im Zuge ~en Paſſagiere the passengers in (or travelling by) the train; irgendwo ~ ſein to be (or exist) somewhere. [finger.]

be-fingern (~⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to]

be-flaggen (~⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to dress (or deck, adorn) with flags; die Stadt war bunt beflaggt, oft: ... was gay with bunting.

be-flechten (~⌣) *v/a.* ㉚e. *insep.* to plait (or braid) round, to cover with plaiting or wickerwork; Stühle mit Stroh (wieder) ~ to cane ... (afresh).

be-flecken (~⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. auch *v/refl.* (beſchmutzen) to soil; (beſudeln) to defile, to pollute; mit Fett ~ to grease; mit Tinte: to blot; *fig.* j-s Ruf ꝛc.: to stain, ſtärker: to sully; j-s Ruhm: to tarnish. — 2. ⚙ Schuhmacherei: Schuhzeug ~ to heel, to put a pair of (fresh) heels to ... — **II ſich** ~ *v/refl.* 3. ſ. 1; bſd. *fig.* to soil o.s. (or one's hands). — 4. ſich ſelbſt ~ to practise self-pollution; *med.* to masturbate. — **III B~** *n* ⚙c. und **Be-flechtung** *f* ㊾ analog I und II, zB. zu 1: defilement; zu 2: ⚙ heeling, putting on (fresh) heels to ...; zu 4: *med.* masturbation, *bibl.* onanism.

be-fleißigen (~⌣⌣) ㉑a., bisw. a. **be-fleißen** (~⌣) ㉚n. *insep.* **I ſich** ~ *v/refl.* ſich einer Sache (*gen.*) ~ to apply o.s. to (or to study) a th.; to aim at a th.; ſich der Rechtswiſſenſchaft ~ to study (or follow) the law; ſich der Medizin (als Student) ~, auch: to walk the hospitals; vgl. ſtudieren; ich will mich der Kürze ~ I will be short or brief, F I'll cut it short. — **II be-fliſſen** *p.p.* und *a.* ㉔b. studious; (fleißig) diligent in, (eifrig) zealous in. — **III Be-fliſſene(r)** *m*, **Be-fliſſene** *f* ㉔b. Befliſſener des Rechts (der Medizin) law (medical) student; ſ. a. Bau-, Handlungsbefliſſene(r). — **IV B~** *n* ㉚c. und **Be-fleißigung** *f* ㊾ application (to one's studies), studiousness; (Eifer) zeal.

be-fliegen (~⌣) **I** *v/a.* ㉚f. *insep.* 1. (fliegend erreichen) to fly (or soar) up to; die nie beflogenen Gipfel heights which no bird has ever reached or beyond an eagle's flight. — **II be-flogen** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 2. Forſtweſen: (mit jungem Nadelholz bewachſen) covered with young shoots. — 3. *hunt.* (flügge) fledged, on the wing. [lover, (berieſeln) to irrigate.]

be-fließen (~⌣) *v/a.* ㉚e. *insep.* to flow]

be-fluß (~⌣) *impf.* von be-fließen (ſ. bs).

be-flüſſen (~⌣) *p.p.* von be-fleißen (ſ. bs II).

Be-flüſſenheit (~⌣⌣–) *f* ㊾ = be-fleißen IV.

be-flüſſentlich (~⌣⌣) *adv.* assiduously; (abſichtlich) intentionally (= ge-flüſſentlich).

be-flittern (~⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *insep.* to bespangle, to tinsel over; ſich ~ to cover o.s. with tinsel, weit⁊. to dress (o.s.) up in flimsy clothes.

be-flogen (~⌣) *p.p.* von be-fliegen (ſ. bs II).

be-floren (~⌣) [Flor² *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* to wrap in gauze, oft auch *fig.* to veil (in); als Trauerzeichen: ſich ~ (den Hut ~) to put crape on (round one's hat), to wear a mourning-(hat)band.

be-flügeln (~⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to give (or add) wings to; *fig.* (eifern machen) to accelerate; (ſeine Schritte) to make haste, F to put one's best foot foremost. — **II be-flügelt** *p.p.* und *a.* ㉔b. winged. — **III B~** *n* ⚙c. und **Be-flügelung** *f* ㊾ analog I, zB. *fig.* acceleration.

be-fohlen (~⌣) *p.p.* von be-fehlen (ſ. bs).

be-folgen (~⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-s Rat ꝛc.: to follow, to take, ein Beiſpiel, auch: to imitate; eine Regel, ein Geſetz: to observe, to obey; *rel.* die Gebote: to keep. — **II B~** *n* ⚙c. und **Be-folgung** *f* ㊾ analog I, zB.: durch B~ Ihres Rates by following (or taking) your advice.

be-folgens-..., be-folgungs-... (~⌣⌣) in Zſgn, zB.: **~wert**, **~würdig** *a.* ㉔b. worth following, &c. (ſ. be-folgen).

Be-förderer (~⌣⌣) *m* ㉚a., **Be-förd(r)erin** *f* ㊾ 1. analog „be-fördern", zB. zu 2: one who hurries on, promoter; zu 3: ~ der Künſte patron of arts; zu 4: ~ von Frachtgütern forwarding agent. — 2. Bſd. Fall: meiſt *b.s.* ~ von et. Verwerflichem abettor.

be-förderlich (~⌣⌣) *a.* ㉔b. (*ant.* nachteilig) conducive or contributing (zu et. to a th.), weit⁊. useful (for).

be-fördern (~⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. meiſt: to forward. — Bſd. Fälle: 2. (in ſchnelleren Gang bringen) to accelerate; (beſchleunigen) to hasten, to hurry (forward); (ſchnell abmachen) to despatch; (reizen) to stir (up). — 3. (begünſtigen) to favour; (ſchützend) to support; (helfend) to further; die Künſte ~ to patronise ... — 4. (hinſchaffen) to convey; (per Bahn) ~ to forward; dieſer Zug befördert keine Güter ... takes no goods. — 5. j-n ~ (in eine höhere Stellung bringen) to promote (to a higher position); befördert w. to (get a) rise, F to take a step up(wards). — 6. *b.s.* j-n in die andere Welt ~ to despatch a p., P to do for a p.; (hinrichten) to launch into eternity. — **II B~** *n* ⚙c. und **Be-förderung** *f* ㊾ analog I, zB. zu 2: acceleration, despatch; zu 3: furtherance, patronage; zu 4: conveyance; zu 5: promotion.

Be-förderungs-... (~⌣⌣...) in Zſgn, zB.: **~gebühr** *f* **~koſten** *pl.* charges *pl.* for conveyance, 🚃 railway-charges *pl.*; **~geſuch** *n* petition for a rise; **~mittel** *n*: a) allg.: means of conveyance; b) von Fuhrwerken: vehicle; c) ⚙: (des Schalles ꝛc.) medium of, (Antrieb) stimulant for; (der Verdauung) *med.* peptic; (des Schlafes) *med.* hypnotic.

be-forſten (~⌣) Forſtweſen: **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to keep up (according to the rules of forestry). — **II B~** *n* ⚙c. u. **Be-forſtung** *f* ㊾ (practical) forestry.

be-frachten (~⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* einen Wagen ꝛc. ~ to load ...; ⚓ e. Schiff ~ to charter..., to freight ... — **II A. B~** *n* ⚙c. und **Be-frachtung** *f* ㊾ analog I: loading (auch ⚒); ⚓ charter(age), freight(age). — **B.** nur B~ung (Fracht) charges *pl.*, ⚓ freight.

Be-frachter (~⌣) *m* ㉚a. ⚒ (Verſender) consignor; ⚓ (Mieter) charterer, freighter.

Be-frachtungs-..., meiſt ⚒ ⚓ (~⌣⌣...) in Zſgn, zB.: **~konto'r** *n* chartering office; **~makler** *m* shipping agent; **~vertrag** *m* charter-party; (Frachtbrief) bill of lading; **~zeit** *f* date (or period) of charterage.

be-fragen (~⌣) ㉚r. *insep.* **I** *v/a.* j-n um (über, nach, wegen) et. ~, allg.: to ask a p. about (or concerning) a th.; (um Rat fragen) to consult; (ausfragen) to question, to query; (verhören) to examine, to interrogate (Sämtlich wie to ask konſtruiert); ich habe ihn (über, nach, wegen) et. befragt I inquired (or made inquiry) of him about (or concerning, respecting, &c.) a th. — **II ſich** ~ *v/refl.* ſich bei j-m nach (um) et. ~ to seek information (at the hands) of a p. about (or concerning) a th.; to consult a p. about a th. — **III B~** *n* ⚙c. und **Be-fragung** *f* ㊾ analog I und II: question(ing), inquiry; B~ von ſeiten des Richters: examination, interrogatory.

be-franſen, be-franzen (~⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to (be)fringe. — **II be-franſt** *p.p.* und *a.* ㉔b. fringed, ⚒ laciniate.

be-freien (~⌣) [frei] **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. meiſt: (ſich) ~ to free or deliver (o.s.) (von j-m, et. from a p., a th.). — Bſd. Fälle: 2. aus et. Läſtigem: ſich aus j-s Macht ~ to escape (or slip) from...; aus Schwierigkeiten ~ to disentangle (or extricate) from ...; ✕ aus gefährlicher Lage ~ to disengage (a body of troops); ſein Gewiſſen von e-m Vorwurf ~ to unburden (or ease) ... of a reproach; einen Sklaven ~ to set free (weit⁊. to emancipate) ... — 3. von et. Drohendem: j-n von der Strafe (die ihn treffen ſollte) ~ to save a p. from punishment; aus der Not, Bedrängnis ꝛc. ~ to rescue from ... — 4. j-n von et. ~: a) (von einer Verpflichtung ꝛc.) to release (or exempt, excuse) a p. from ...; auch: to dispense with a p.'s services; b) (von einer Schuld, von Tadel ꝛc.) to exonerate a p. from ...; c) (von einer Gewohnheit, Krankheit ꝛc.) to cure a p. of... — **II B~** *n* ⚙c. und **Be-freiung** *f* ㊾ (ſämtlich mit von, aus from) 5. analog I, zB. zu 1: deliverance; zu 2: escape; B~ aus der Leibeigenſchaft ꝛc. emancipation; zu 3: aus einer Gefahr: rescue; zu 4: exemption, exoneration. — 6. Bſd. Fall: a) B~ung von Laſten, Abgaben immunity from ...; b) Entlaſſung von Gefangenen: (jail-)delivery, discharge.

Be-freier (~⌣) *m* ㉚a., **~in** *f* ㊾ deliverer, liberator, emancipator.

Be-freiungs-... (~⌣⌣...) in Zſgn, zB.: **~kampf** *m*, **~krieg** *m* war of deliverance or liberation; (Freiheitskrieg) fight for freedom.

be-fremden (~⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* das befremdet mich I think it strange (that he or you should ...), I am surprised (ſtärker: astonished) at it; es muß ihn ~, daß ... he must wonder that ...; ein befremdender Anblick a strange (or curious) sight. — **II B~** *n* ⚙c. und **Be-fremdung** *f* ㊾ analog I, zB.: surprise, astonishment.

be-fremdlich (~⌣) *a.* ㉔b. surprising; ſtärker: strange, odd, queer, curious.

be-freunden (~⌣) **I** *v/a.* u. **ſich** ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. j-n mit j-m ~ to bring about a p.'s friendship with a p.; ſich mit j-m ~ to make friends (or to strike up a friendship or to form a friendly alliance) with a p. — 2. (vertraut machen) ſich mit e-m Gedanken ~ to get reconciled to ...; ſie kann ſich nicht damit ~ she does not take kindly to it, ſtärker: she disapproves of it. — **II be-freundet** 3. *p.p.* und *a.* ㉔b. friendly or on friendly terms (mit with); *pol.* befreundete Mächte *pl.* allied powers; ⚒ eine befreundete Firma a business-connection. — 4. **Be-freundete(r)** *m* ㉔b. friend, ally. — **III B~** *n* ⚙c. u. **Be-freundung** *f* ㊾ analog I, zB.: friendly alliance, springing up of a friendship.

be-friedigen (~⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. (zufriedenſtellen) j-n ~, meiſt: to satisfy a p.; ſchwer zu ~ hard to please. — 2. ſeinen Hunger, j-n Raſchdurſt ~ to appease, to gratify ...; ſeine Luſt an et. ~ to indulge in (or to give the rein[s] to) one's passion; ſ. a. Bedürfnis. — 3. (mit innerer Ruhe verſehen) to pacify, to assuage; ſein Gewiſſen ~ to soothe ... — **II B~** *n* ⚙c., mehr gbr. **Be-friedigung** *f* ㊾ 4. analog I, zB. zu 2: B~ung der heftigen Begierden gratification, indulgence;

zu 3: pacification. — 5. Bbd. Satz: ⚉ ~ der Gläubiger compromise (or making terms) with one's creditors. [s. be-... 6.]

be-friedrichen F (⌣⊥⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.*

be-frieren (⌣⊥⌣) *v/n.* (sn.) ㉙f. *insep.* to become frozen over or covered with ice.

be-fruchten (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to fructify, (schwängern) to impregnate, 𝔇 *zo.* to fecundate; die Felder ~ to enrich (the soil); (düngen) to fertilise. → **II** ~**B** *n* ⑲c. und **Be-fruchtung** *f* ㊾ fructification, fecundation, fertilisation.

Be-fruchter (⌣⌣) *m* ㊵a. fertiliser.

Be-fruchtungs-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~**boden** ♀ *m* receptacle, 𝔇 thalamus; ~**organe, ~werkzeuge** *n/pl.* ♀ und *zo.* organs *pl.* of fructification or fecundation.

be-fugen (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n zu et. ~ to authorise (or empower) a p. to do a th. — **II be-fugt** *p.p.* und *a.* ㉔b. authorised (or licensed) to; befugter Richter competent judge.

Be-fugnis (⌣⊥⌣) *f* ㉞ authority; (Berechtigung) privilege; seine Befugnisse überschreiten to go beyond (or to exceed) one's authority or warrant; jur.: competence, competency, legality; power (to act).

be-fühlen (⌣⊥⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to touch, einen Stoff: to handle; mit den Fingern ~ to finger; von Blinden: to feel all over.

Be-fund (⌣⌣) *m* ㉘ state (or condition) of a th.; (je) nach ~ according as the case may be (vgl. be-finden III).

Be-fund-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~**buch** ⚉ *n* stock-book; ~**schein** *m* certificate attesting the real state of affairs.

be-furchen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to furrow.

be-fürchten (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* et. ~ to fear that (or lest) something might happen; das Schlimmste ist zu ~ we must be prepared for the worst; herannahende Gefahren ~ to be apprehensive of (or to apprehend) approaching dangers. — **II B~** ✎ *n* ⑲c., mehr gör. **Be-fürchtung** *f* ㊾ fear, apprehension.

be-fürworten (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* et. ~ to speak up for a th.; eine Bitte ~ to support ...; (empfehlen) to (re)commend; ich befürworte ausdrücklich, daß ... I strongly urge that ... — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-fürwortung** *f* ㊾ (re)commendation.

be-gaben (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n mit et. ~ (ausstatten) to bestow a th. (up)on a p.; bfd. von Naturgaben: to endow with. — **II be-gabt** *p.p.* und *a.* ㉔b. gifted, talented. — **III B~** *n* ⑲c., **Be-gabt-heit** *f* ㊾ und **Be-gabung** *f* ㊾ analog I und II: endowment, gift, talent(s *pl.*). [gaffen.]

be-gaffen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* = an-

be-gangen (⌣⌣) *p.p.* von be-gehen (s. dss).

Be-gängnis (⌣⌣) *n* ㉓ = Be-gräbnis 1.

be-gann (⌣) *impf.* von be-ginnen (s. dss).

be-gatten (⌣⌣) **I** *v/recipr.* ㉑b. *insep.* sich ~: a) allg. von Tieren: to pair, to copulate; b) bfd. von Vögeln: to mate, weitS. to breed. — **II B~** *n* ⑲c. u. **Be-gattung** *f* ㊾ pairing; *physiol.* copulation; (v. Menschen) cohabitation, sexual intercourse.

Be-gattungs-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~**trieb** *m* sexual craving or passion; ~**zeit** *f* coupling-(von Vögeln zc. auch: breeding-)time.

be-gaunern ✎ (⌣⊥⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to cheat, F to gull; er ließ sich ~ he was fleeced.

be-geben (⌣⊥⌣) ㉙l. *insep.* **I** sich ~ *v/refl.* 1. (wohin gehen) meist: to proceed to, to betake o.s. to. — Besondere Fälle: 2. sich **an** die Arbeit ~ (sie beginnen) to set to work; sich auf die Flucht ~ to take to flight; sich auf das Land ~ to go into the country; sich auf die Reise, den Weg ~ to set out or start (on one's journey); sich **in** den Ehestand ~ to enter the married (or matrimonial) state; sich in Gefahr ~ to run into danger; sich **unter** j-s Schutz ~ to place o.s. under the protection (F wings) of a p.; sich **zu** Bett (zur Ruhe) ~ to go to bed, to retire to rest or to one's couch, F *co.* to go to roost; ✕ sich zu j-m Korps ~ to join one's corps. — 3. meist *v/impers.* (sich ereignen) to happen, to occur. — 4. sich einer Sache (*gen.*) ~ (darauf verzichten) to waive (one's right), to renounce or resign (one's claim), to forego (one's share). — 5. ⚓ (aus den Fugen weichen) to break up, weitS. to go to pieces. — **II** *v/a.* ⚉ (an den Mann bringen, verkaufen) e-e Anleihe: to issue, Waren: to clear off, Wechsel: to negotiate; die Anleihe an ein Konsortium ~ to delegate the loan to (or put it into the hands of) a syndicate. — **III B~** *n* ⑲c. u. **Be-gebung** *f* ㊾ analog I u. II, zB. zu 4: renunciation; zu II: ⚉ issue, negotiation.

Be-gebenheit (⌣⊥⌣) *f* ㊾, **Be-gebnis** (⌣⊥⌣) *n* ㉝, bisw. a. *f* ㉞ event, occurrence.

be-gegnen (⌣⊥⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/n.* (sn, bisweilen auch h.), sich (*dat.*, bisweilen auch *acc.*) oder **en.** ~ *v/rpr.* 1. meist: j-m ~ to meet a p.; Wünschen ~ to anticipate ...; sich od. en. ~ to meet, (von Briefen) to cross. — 2. (j-m zustoßen) to befal(l) a p.; mir ist ein Unglück begegnet I met with (or I had) an accident. — 3. (sich gegen j-n benehmen) to behave towards a p.; j-m höflich ~ to show politeness to a p.; j-m unartig ~ to treat a p. rudely or roughly or with discourtesy. — **II** *v/n.* (h.) (bekämpfend entgegentreten) to obviate; Unglücksfällen ~ to prevent ...; einem Fehler zc. ~, oft: to make good ... — **III A. B~** *n* ⑲c. und **Be-gegnung** *f* ㊾ analog I, zB. zu 1: meeting; zu 3: treatment. — **B.** nur B~ung (Zusammenkunft) interview; feindliche B~ung encounter, ✕ auch: engagement.

Be-gegnis (⌣⊥⌣) *n* ㉝, bisw. a. *f* ㉞ 1. (das Begegnen) meeting. — 2. (Vorgang) occurrence.

be-gehen (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* ⑳s. *insep.* 1. e-n Weg zc. ~ to pass (or walk, go, march) along ...; *hunt.* ein Revier ~ (absuchen) to beat a cover. — 2. (feiern) to celebrate, to commemorate. — 3. (thun; *ant.* unter-lassen) ein Verbrechen zc. ~ to commit ... (an j-m against a p.); einen Fehler zc. ~ to make ...; e-n Frevel ~ to perpetrate ... (an ... against ...); er hat eine große Dummheit begangen he acted very foolishly or did a very silly thing. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-gehung** *f* ㊾ analog I, zB. zu 2: celebration; zu 3: commission, perpetration.

Be-gehr (⌣⊥) *m* (*n*) ㉘ meist: demand or inquiry (nach ... for ...), bfd. ⚉: für Wolle sprach sich ein regerer ~ aus there was a stronger (or brisker) demand for ...; weitS. = be-gehren 6.

be-gehren (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* 1. (fordern) et. von j-m ~ to ask a p. for a th.; stärker: to demand (or request) a th. of a p.; zur Ehe, zur Frau ~ to ask in marriage, to claim for (or as) a wife, weitS. to propose to. — 2. (wünschen) to wish for, to desire a th., stärker: to hanker after, to crave for, *rel.* to covet a th. — 3. ⚉ begehrt sein to be in request or demand; Kartoffeln sind sehr begehrt there is a great demand (or a good market or a ready sale) for ... — 4. (sich sehnen nach et.) to long (or yearn) for a th. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-gehrung** *f* ㊾ 5. (s. 1) demand. — 6. (s. 2) wish, stärker: craving, *rel.* covetousness.

be-gehrens-wert (⌣⊥⌣), **-würdig** (⌣⌣) *a.* ㉔b. desirable.

be-gehrlich (⌣⊥⌣) *a.* ㉔b. (begehrend) passionately desiring (or longing) for, (lüstern) greedy after or of, *rel.* covetous.

Be-gehrlichkeit (⌣⊥⌣) *f* ㊾ strong desire for, greed(iness) after or of.

Be-gehrungs-..., **b~...** (⌣⊥⌣...) in Zssgn, zB.: ~**los** without greed; ~**vermögen** *n* appetitive faculty or power; vgl. a. be-gehrenswert. [**den** *f/pl.* sins *pl.* of commission.]

Be-gehungs-... (⌣⊥⌣...) in Zssgn, zB.: ~**sünde**

be-geifern (⌣⊥⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to beslaver; *fig.* (verleumden) to backbite, slander.

be-geistern (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* und *v/refl* ㉑d. *insep.* 1. to fill with enthusiasm (for or about a th.); (entzücken) to enrapture; sich für Musik zc. ~ to be devoted to ..., to be an enthusiastic lover of ...; (dichterisch) to inspire (with); sich ~ to feel inspired, weitS. to warm up to one's theme. — **II A. B~** *n* ⑲c. und **Be-geisterung** *f* ㊾ 2. analog I, zB.: inspiration. — **B.** nur B~ung 3. enthusiasm (for or about). — 4. dichterische ~ poetic vein; stärker: poetic ecstasy or frenzy.

Be-gier (⌣⊥) *f* ㊾ (ohne *pl.*) immoderate desire (or appetite); siehe auch Be-gierde 1.

Be-gierde (⌣⊥⌣) *f* ㊾ 1. *b.s.* = Gier(de); (Gelüst) sensual appetite. — 2. (Verlangen) eagerness for, stärker: passionate *longing for*; greed after; avidity to ... (*inf.*); ich brannte vor ~, es ihm zu sagen I burnt to tell him.

be-gierig (⌣⊥⌣) *a.* ㉔b. 1. eager for, stärker: with a passionate longing after or desire for; nach Ruhm und Ehre ~ thirsting after ...; nach Schätzen ~ covetous of ... — 2. (lebhaft verlangend) ich bin ~ zu erfahren I am anxious (or longing) to hear.

Be-gieß-... (⌣⊥...) in Zssgn, zB.: ~**löffel** *m* Kochkunst: basting-ladle.

be-gießen (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* ⑳e. *insep.* 1. Blumen ~ to water ...; Gras ~ to sprinkle ..., den Braten ~ to baste ...; (schwemmen) to flush. — 2. Bbd. Fälle: j-n ~, j-m das Kleid ~, *v/refl.* sich ~ to wet (or splash) a p.('s dress), o.s.; stärker: (übergießen) to drench (mit with). — **II be-gossen** *p.p.* und *a.* ㉔b. wie begossen wet to the skin; F *fig.* wie ein begossener Pudel abziehen to retire discomfited or abashed.

Be-gießer (⌣⊥⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊾ one who waters, &c. (s. be-gießen).

Begine (⌣⊥⌣) s. Beguine.

Be-ginn (⌣⌣) *m* ㉘ (ohne *pl.*) beginning (s. An-fang 1 und 2 und An-beginn).

be-ginnen (⌣⌣) [got. *ginnan*: schneiden] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ⑳b. *insep.* 1. meist: = an-fangen, daß mehr F ist; (unternehmen) to venture. — 2. Bbd. Fälle: den Kampf ~, mit: to engage the enemy or foe (in combat); *prv b.* frisch begonnen, halb gewonnen a good beginning makes a good ending. — **II B~** *n* ⑲c. analog I: beginning, venture; *b.s.* ein schändliches ~ a disgraceful enterprise or deed, a shameful proceeding.

Be-ginner (⌣⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊾ beginner.

be-gipsen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *ins.* to plaster (over).

be-gittern (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to rail in, to fence in (with an iron grating).

be-glänzen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* 1. to illuminate, to shed a lustre on. — 2. (glänzend färben) to give a brilliant colour to.

be-glasen (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to glaze, to provide with panes. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-glasung** *f* ㊾ eines Fensters putting in of panes (= Ver-glasung).

be-glaubigen (⌣⊥⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. et. ~ to corroborate a th., stärker: to testify to a th.; et. durch Zeugen, Unterschrift ~ to attest, to certify a th. by ..., weitS. to speak to (the truth of) a th.; ein Schriftstück ~ to authenticate ...; amtlich, gerichtlich ~ to legalise; eine gut beglaubigte (festgestellte) Thatsache a well attested fact. — 2. e-n Gesandten bei j-m ~ to accredit ... to (or at) a court. — **II B~** *n* ⑲c. u. **Beglaubigung** *f* ㊾ 3. analog I, zB. zu 1: attestation; legalisation. — 4. Bbd. Fälle: B~ung eines Gesandten zc. credentials *pl.*, accreditation; jur.: zur B~ung dessen habe ich ... in witness whereof I have ... — Vgl. auch be-stätigen.

Be-glaubigungs-... (ᵛ⌣⌣...) in Zssgn, zB. ~eid *m* testimony by oath, weitS. affidavit; ~schreiben *n* eines Gesandten ꝛc.: credentials *pl.* (vgl. Kredit-brief). [aus-gleichen 3.]

be-gleichen 🙞 (ᵛ⌣) *v/a.* 29n. *insep.* = ∫

Be-gleit-... (ᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: ~schein 🙞 *m* (Frachtbrief) bill of carriage; (Lieferungsschein) bill of delivery; (Zollrevisionsschein) pass-bill; permit; ~schreiben 🙞 *n* letter of advice; ~stimme ♪ *f* accompanying voice (in part-singing), weitS. accompaniment; eine ~stimme zu e-r Melodie setzen to harmonise; ~zettel 🙞 *m* bill of lading; auch: way-bill.

be-gleiten (ᵛ⌣) [ge-leiten] **I** *v/a.* 2b. *insep.* 1. meist: to accompany, zB. j-n ein Lied, j-n auf dem Klavier ~ to accompany (or to play the accompaniment to) a p. on the piano; bes. ⚔ ⚓ to escort, to (protect by) convoy. — 2. Bes. Fälle: j-n bis an einen Ort ~ to conduct a p. (⚔ to give a p. safe-conduct) to a place; j-n nach Hause, bis an die Thür ~ to see a p. (safely) home, to the door; ~ Sie den Herrn die Treppe hinab see the gentleman downstairs; Damen in Gesellschaften ꝛc. ~ to chaperon ..., to play the chaperon to ...; ♪ ~de Stimme = Begleitstimme; die ~den Umstände the attendant (or concomitant) circumstances; *med.* die ~den Symptome the assident signs or symptoms. — **II A. B~** *n* 29c. u. **Be-gleitung** *f* 49 analog I, zB. zu 1: (das Begleiten) accompaniment (auch ♪); (Bedeckung) bes. ⚔ ⚓ escort; zu 2: safe-conduct. — **B.** nur B~ung: in B~ung von ...: a) accompanied by ...; b) in the company of ...; (Gefolge e-s Fürsten) suite (attendant upon ...), attendance.

Be-gleiter (ᵛ⌣) *m* 40a., **Be-gleiterin** *f* 50 1. meist: one who accompanies a p.; (Gefährte) travelling, &c. companion of; (Gesellschafterin) (lady) companion to or of; (Diener) attendant to or of. — 2. Bes. Fälle: ~ einer Dame protector; *b.s.* (Zuhälter) bully; ~in *f* (Anstandsdame) chaperon to or of. — 3. ♪ accompanist.

Be-gleit(er)schaft (ᵛ⌣(ᵛ⌣)) *f* 49 (Gefolge) train (of followers), retinue; ⚔ ⚓ escort.

Be-gleitungs-..., **b~...** (ᵛ⌣ᵛ...) in Zssgn. **I** = Be-gleit-... — **II** Bes. Fälle: **~mannschaft** *f* = Be-gleiterschaft; **~schiff** *n* convoy, tender; **~weise** *adv.* for companionship; ~weise mit j-m reisen to keep a p. company in (or whilst) travelling.

be-gliedern ↖ (ᵛ⌣) *v/a.* 2d. *insep.* to provide with limbs.

be-glücken (ᵛ⌣) **I** *v/a.* 2a. *insep.* j-n ~ to make a p. (feel) happy; (mit Erfolg krönen) to prosper; mit etwas beglückt werden to be favoured with ...; Gott beglückte ihn mit ... blessed him with. — **II B~** *n* 29c. und **Be-glückung** *f* 49 analog I, zB.: durch die B~ung s-s Volkes by making his people happy.

Be-glücker (ᵛ⌣) *m* 40a., ~in *f* 50 giver of blessings; benefactor *m*, benefactress *f*.

Be-glückt-heit (ᵛ⌣) *f* 49 (ohne *pl.*) (Glück) good fortune, prosperity; (Seligkeit) happiness, bliss; *co.* einfache ~ single blessedness.

Be-glückungs-... (ᵛ⌣...) in Zssgn, analog „be-glücken", zB.: **~theorie** *f* theory of how to make (the people, &c.) happy.

be-glückwünschen (ᵛ⌣ᵛ⌣) **I** *v/a.* 29c. *ins.* j-n ~ to congratulate a p., to offer a p. one's congratulations (zu etwas, wegen einer Sache on a th.), to wish a p. joy of ... — **II B~** *n* 29c. und **Be-glückwünschung** *f* 49 congratulation(s *pl.*).

be-gnaden (ᵛ⌣) *v/a.* 2b. *insep.* j-n mit et. ~ (ihm Gnade gewähren) mercifully to grant a th. to a p., to bless a p. with a th.

be-gnadigen (ᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* 2a. *insep.* (gnädig behandeln) to be merciful or gracious to; (von einer Strafe freisprechen) to (grant a) pardon to; (bei Todesstrafen) to recommend to mercy; (wegen politischer Vergehen) to amnesty. — **II Be-gnadigte(r)** *m*, **Be-gnadigte** *f* 2b. jur.: pardoned (or amnestied) prisoner. — **III B~** *n* 29c. und **Be-gnadigung** *f* 49 pardon, (wegen politischer Vergehen) amnesty.

Be-gnadigungs-... (ᵛ⌣ᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: ~gesuch *n* petition for a redress of justice, bei Todesurteilen: petition for a commutation of the sentence; **~recht** *n* (royal) prerogative of mercy, weitS. right of granting (free) pardon(s).

be-gnügen (ᵛ⌣) 2a. *insep.* **I** sich ~ *v/refl.*: sich mit (oder an) etwas ~ to content o.s. (or put up) with a th. — **II** *v/n.* (h.) († = genügen) sich (*dat.* od. *acc.*) an od. mit et. ~ lassen = I. — **III B~** *n* 29c. contentment.

be-gnügsam (ᵛ⌣⌣) *a.* 2a b., **Be-gnügsamkeit** (ᵛ⌣⌣⌣) *f* 49 = ge-nügsam, Ge-nügsamkeit.

Begoni-e ♀ (ᵛ⌣(ᵛ)⌣) *f* 29 begonia (*Begonia*). [begoniaceous.]

begoni-en-artig ♀ (ᵛ⌣(ᵛ)⌣ᵛ⌣) *a.* 2a b.]

be-gonnen (ᵛ⌣ᵛ) *p.p.* von be-ginnen (s. dd).

be-graben (ᵛ⌣ᵛ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 29r. *insep.* 1. meist: to bury (auch *fig.* = zu Ende gehen lassen); vgl. be-erdigen. — 2. Bes. Fälle: die Wellen haben sie ~ the waves have engulfed (or swallowed) them; der Schutt hält sie ~ they lie entombed in the ruins; P damit können Sie sich ~ lassen! (das taugt nichts), etwa: F that won't do for me!, P that won't wash!; *prvb.* da liegt der Hund ~ (daran stößt sich die Sache) there's the rub, that's the (main) point. — 3. *fig.* sich ~ (sich verbergen) to live (or lead) a secluded life.

Be-gräbnis (ᵛ⌣ und ᵛ⌣ᵛ) *n* 29 1. (Beerdigung) burial, interment; (Leichenbegängnis) funeral; (feierliche Bestattung) obsequies *pl.* — 2. (Grabstätte) tomb, *bibl.* sepulchre.

Be-gräbnis-... (ᵛ⌣ᵛ... und ᵛ⌣ᵛ...) in Zssgn, zB.: **~feier(lichkeit)** *f* = Be-erdigungs-feier; **~gebühren** *f/pl.* burial-fee; **~grüfte** *f/pl.* catacombs *pl.*; **~kosten** *pl.* funeral expenses *pl.*, cemetery dues *pl.*; **~platz** *m* burial-ground (or -place), (Friedhof) cemetery; **~schmaus** *m* burial-feast, in Irland: wake.

☞ **be-gränzen** ꝛc. ſ. be-grenzen ꝛc.

be-grasen (ᵛ⌣) 2c. *insep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* Land ~ to (cover with) grass, to turf, weitS. to turn into meadow-land; sich ~ to run into grass. — **II** *v/a.* von Tieren: to browse, to graze (= ab-grasen).

be-graut (ᵛ⌣) *p.p.* und *a.* 2b. gray-haired.

be-greifbar (ᵛ⌣⌣) ꝛc. ſ. be-greiflich ꝛc.

be-greifen (ᵛ⌣ᵛ) 29n. (ſ. greifen) *insep.* **I** *v/a.* 1. (befühlen) to handle, (betasten) to touch. — 2. mit *fig.* (einschließen) to include, to contain; mit (ein)~ to comprise; er ist dabei mit (ein)begriffen he is among the number. — 3. *fig.* (geistig erfassen) to apprehend; (auffassen) to comprehend; (verstehen) to understand, to conceive; schnell (schwer) ~ to be quick (slow or dull) of apprehension; das ist nicht zu ~ that is incomprehensible, (rätselhaft) inconceivable; ich kann nicht ~, was er (damit sagen) will I cannot think what he is driving at; wir können (den Sinn davon) nicht ~ this is beyond us or a puzzle to us. — 4. a) auf dem Marsche **begriffen sein** to be on the march; b) **in etwas begriffen** (mitten darin) **sein** to be engaged in (or busy doing) a th.; in der Ausführung begriffen in a fair way of being carried (through). — **II** sich ~ *v/refl.* (zu begreifen sein) das begreift sich leicht that is easily understood. — **III B~** *n* 29c. und **Be-greifung** *f* 49 analog I, zB. zu 3: apprehension, comprehension, conception.

be-greiflich (ᵛ⌣ᵛ) *a.* 2b. (*ant.* un-begreiflich) comprehensible, (denkbar) conceivable, (verständlich) intelligible; j-m et. ~ machen to make a p. understand a th., to make the matter clear to him; **~(erweise)** *adv.*: a) (leicht zu begreifen) as may be easily understood; b) (natürlich) it is evident or self-understood that ...; as a matter of course.

Be-greiflichkeit (ᵛ⌣ᵛ⌣) *f* 49 (s. *pl.*) comprehensibility, (Verständlichkeit ꝛc.) intelligibility; (Augenscheinlichkeit) obviousness.

Be-greifungs-... (ᵛ⌣ᵛ...) in Zssgn, zB.: **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* = Be-griffs-kraft.

be-grenzen (ᵛ⌣ᵛ) **I** *v/a.* 29c. *insep.* (mit Grenzen versehen) to mark off by (or with) boundary-lines; to delimit; (die Grenze von et. bilden) to form the boundary (or frontier) of ..., weitS. to divide; *fig.* (beschränken) to confine, to limit, to circumscribe. — **II B~** *n* 29c. und **Be-grenzung** *f* 49 analog I, zB.: delimitation, boundary.

Be-grenzt-heit (ᵛ⌣ᵛ) *f* 49 limitedness.

Be-griff (ᵛ⌣) *m* 29 1. (Vorstellung) idea; (Wissen von et.) notion; nach unsern ~en, oft: from (or according to) our point of view; das geht über alle ~e that is beyond all comprehension; man macht sich keinen ~ davon people have no idea of it. — 2. (Verständnis) conception, insight; das ging über seine ~e that was more than he could grasp. — 3. (vgl. be-greifen 4b) **im ~(e) sein**, etwas zu thun to be about to ...; er ist im ~ abzureisen ... ready (or going) to start, ... on the point of leaving or departing.

be-griffen (ᵛ⌣ᵛ) *p.p.* v. be-greifen (s. bs, bsh. 4).

be-grifflich (ᵛ⌣ᵛ) *a.* 2b. notional; rein ~ abstract; ~ (*adv.*) bestimmen to define.

Be-griffs-... (ᵛ⌣...) in Zusammensetzungen, zB.: **~ähnlichkeit** *f* synonymy; **~bestimmung** *f* definition; **~fach** *n* category; **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* intelligence, power of apprehension, apprehensive faculty; **~lehre** *f* ideology; **~verwechselung** *f*, **~verwirrung** *f* confusion (of ideas), P jumble.

be-gründen (ᵛ⌣ᵛ) **I** *v/a.* 2b. *insep.* 1. a) meist: to found; einen Bau ~ to lay a solid foundation to ...; *fig.* (stützen) ein Geschäft ~ to establish a business; von neuem ~ to re-establish; 🙞 eine neue Firma ~ to set up a new firm, to start a new (house of) business; eine Aktiengesellschaft ~ to form (or promote) a joint-stock company; b) j-n ~ (ihm eine feste Stellung sichern) to establish a p., to start (or set up) in business; c) einen Satz ~ (mit Gründen unterstützen) to substantiate ... by; to give reasons for ...; e-n Antrag ~ to speak in support of ...; e-e Anklage ~ to sustain ... — 2. j-n (a. *v/refl.* sich) in e-r Wissenschaft ~ (sicher machen) to initiate a p. (o.s.) in ..., to make a p. (o.s.) a thorough master of ... — **II B~** *n* 29c. und **Begründung** *f* 49 foundation, establishment; initiation, feste B~ung consolidation; (Angabe der Gründe) argument(ation), weitS. proof(s *pl.*), bisw. auch: motivation; zur B~ung eines Antrages ꝛc. in support of ...

Be-gründer (ᵛ⌣ᵛ) *m* 40a., ~in *f* 50 founder (*f* foundress), originator; 🙞 e-r Aktien-gesellschaft: promoter, e-s Geschäftes, auch: starter.

be-grünen (ᵛ⌣ᵛ) 2a. *insep.* **I** *v/a.* to cover with (or clothe in) verdure. — **II** *v/n.* (sn), sich ~ *v/refl.* to grow green, (von Bäumen) to burst into leaf or into foliage.

be-grüßen (ᵛ⌣ᵛ) **I** *v/a.* 2c. *insep.* 1. to greet, to salute; im Orient: to salaam; als Sieger ꝛc. ~ to hail as ... — 2. F j-n um et. ~ (angehen) to apply to a p. for (leave of) a th., to do a p. the honour of asking him for a th. — **II B~** *n* 29c. und **Be-grüßung** *f* 49 salutation of.

Be-grüßungs-... (ᵛ⌣ᵛ...) in Zssgn, zB.: **~schuß** *m* salute (in honour of).

be-gucken F (ᵛ⌣ᵛ) *v/a.* 2a. *insep.* to have a look (or peep) at ..., to eye, to gaze at ...

Beg(u)ine (ᵛ⌣ᵛ) [Lambert le Bègue stiftete die Schwesterschaft der Beg(u)inen, 12/13. *sæ.*] *f* 29 1. (Klosterfrau ohne Gelübde) Beguine. — 2. (Art Haube) (nun's) cap.

be-günstigen (‿˘‿) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* **1.** meist: to favour. — **2.** Bsd. Fälle: (fördern) to promote; to forward (a p.'s interest); (unterstützen) to countenance, to support; (bevorzugen) to push forward (a candidate or a candidature). — **II Be-günstigte(r)** *m*, **Be-günstigte** *f* ㉔b. favourite (auch im Sport); oft auch allg.: (fr.) protégé(e). — **III A. B~** *n* ㊈c. und **Begünstigung** *f* ㊊ analog I: promotion; support or countenance (given to), (Bevorzugung) *b.s.* favouritism (auch Sport), (Gevatterschaft) nepotism; **B~ eines Vergehens**: complicity (in). — **B.** nur **B~ung** (Gunst) favour (shown to).

Be-günstiger (‿˘˘‿) *m* ㊊a., bisw. auch **~in** *f* ㊎ supporter; Sport, oft auch *pol.* backer; (Helfershelfer) accomplice, abettor.

be-gurten, -gürten (‿˘‿) *v/a.* ㉑b. *insep.* to (be)gird (mit et. with a th.); to belt.

Be-guß (˘‿)*m* ㉜ sprinkling of, (Schwemmen) flushing of.

be-gut-achten (‿˘˘‿) *v/a.* ㉑b. *insep.* et. ~ to give (or express) one's opinion (up)on a th.; et. ~ lassen to submit a th. to (or to lay it before) a competent judge.

be-gütern (‿˘‿) **I** ↖ *v/a.* ㉑d. *insep.* j-n ~ to bless a p. with riches. — **II be-gütert** *p.p.* und *a.* ㉔b. owning (or being possessed of) landed estates or landed property; weitS. wealthy, well-to-do.

be-gütigen (‿˘˘‿) *v/a.* ㉑a. *insep.* to soothe (with kind words), to quiet.

be-haaren (‿˘‿) **I sich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* **1.** to become hairy. — **II be-haart** *p.p.* und *a.* ㉔b. **2.** allg.: hairy; am ganzen Körper behaart with hair all over the body. — **3.** ♃ ♀ pilose, crinite; rauh behaart hirsute, weich (od. flaumig) behaart pubescent or villous. — **III Be-haarung** *f* ㊊: hair, hairiness, ♃ ♀ hirsuteness, &c. (§. II).

be-haben ↖ (‿˘‿) **I** *v/refl.* ㉒b. *insep.* (§. haben; nur üblich in den Formen, die das „b" bewahren) sich ~ to behave. — **II B~** *n* ㊈c. behaviour.

be-häbig (‿˘‿) *a.* ㉔b. von Sachen: snug, cozy; allg.: comfortable; (wohlhabend) well off; (etwas beleibt) pretty stout, plump.

Be-häbigkeit (‿˘˘‿) *f* ㊊ snugness, cosiness, comfort; stoutishness, plumpness.

be-hacken (‿˘‿) *v/a.* ㉑a. *insep.* **1.** ⚙ Holz ~ to chop ...; to square ...; Bäume ~ to lop ... — **2.** *agr.* die Erde ~ (mit der Hacke lockern) to hoe ..., to loosen ... (round the roots).

be-haftet (‿˘‿) *a.* ㉔b. mit (bisw. a. von) etwas (Lästigem, Üblem) ~ sein to be afflicted or infected (schwächer: affected) with ...; mit der Fallsucht ~ subject to epileptic fits; mit Luftröhren-Entzündung ~ bronchial; mit Schulden ~ loaded (or burdened) with debt.

be-hagen (‿˘‿) [hag] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* **1.** et. behagt mir a th. suits me, färker: pleases me; das hat ihm schlecht behagt it was not to his taste; wie behagt Ihnen das? how do you like (or relish) it?; er ließ sich das Essen ~ he did full justice to ... — **II B~** *n* ㊈c. **2. B~** an et. finden to find pleasure in a th. — **3.** et. mit großem B~ thun to delight in doing a th., to do a th. with great gusto; wir konnten uns nach B~ gütlich thun we could take our ease.

be-haglich (‿˘‿) *a.* ㉔b. **1.** (Behagen empfindend) at one's ease; ~ leben to lead an easy (or a comfortable) life; er fühlte sich nur wenig ~, auch oft: he did not feel (or was not) himself. — **2.** (Behagen erweckend) cozy, snug; (bequem) comfortable; machen Sie sich's ~! make yourself (*pl.* yourselves) quite at home!, take your ease!

Be-haglichkeit (‿˘˘‿) *f* ㊊ ease, comfort(ableness); coziness, snugness.

be-halftern (‿˘‿) *v/a.* ㉑d. *insep.* to put a halter on, to halter.

be-halmt (‿˘) *a.* ㉔b. bladed (= halmig).

be-haltbar (‿˘˘) *a.* ㉔b. easy to retain.

be-halten (‿˘‿) *v/a.* ㉐p. *insep.* **1.** mst: to keep, für die Dauer: to retain; ⚙ auf Lager ~ to keep in stock. — **Bsd. Fälle: 2.** j-n im Andenken ~ to keep a p. in mind, to preserve the memory of a p.; die Fassung, die Geistesgegenwart ~ to retain (or to preserve) one's self-possession, one's presence of mind; das Leben ~ to save one's life; et. im Auge ~ to keep a th. in view, not to lose a th. out of sight; j-n lieb ~ to continue one's affection for a p.; Arithmetik: im Sinne ~ to carry; wohl zu ~! (you must) bear in mind!, mark that!; wenn wir dieses Wetter ~ if ... continues, if there is no change in ...; ~ Sie dies (Geld ꝛc.) für sich (= ☿) this is (or shall be) for you; Pläne für sich ~ to keep one's own counsel; eine Sache (ein Geheimnis) für sich ~ to keep ... secret or dark or to oneself; F den Kopf oben ~ not to lose one's head; to remain calm; die Oberhand ~ to get the upper hand (or the better) of; recht ~ to be right in the end; weitS. to gain one's cause; ich habe et. übrig ~ I have s.th. over or left. — **3.** † = (in gutem Stande) erhalten; nach gbr. im *p.p.*: ~e Güter *n/pl.* goods *pl.* in a perfect state (of preservation); wohl ~: a) well-preserved; b) safe and sound. [reservoir. — **2.** = Be-hältnis 1.

Be-hälter (‿˘‿) *m* (bisw. a. *n*) ㊊a. **1.** meist: ⚙ receptacle, (store-)cupboard, chest, (mit Verschluß) locker. — **2.** tank, (für Fische) pond.

be-haltsam (‿˘‿) *a.* ㉔b. retentive.

Be-haltsamkeit (‿˘˘‿) *f* ㊊ retentiveness.

be-hämmeln P (‿˘‿) *v/a.* ㉑d. *insep.* to bespatter, to drag in the mud.

be-hämmern ⚙ (‿˘‿) *v/a.* ㉑d. *insep.* to hammer; behämmert hammer-dressed.

be-handeln (‿˘‿) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* **1.** meist: to treat (auch *chm.*, ⚙ und *fig.*): a) j-n als Freund ~ to treat a p. like (or as) a friend; b) erschöpfend ~ to treat exhaustively. — **Bsd. Fälle: 2.** j-n grob (nachsichtig) ~ to deal harshly (gently or leniently) with a p.; j-n tyrannisch, rücksichtslos ~, auch: to tyrannise, to brutalise, F to bully a p.; Pferde, Hunde ꝛc. to manage. — **3.** et. ~ (darum feilschen) to haggle (or bargain) about a th. — **4.** welcher Arzt behandelt ihn? who is his medical man?, what doctor attends him?; ⚙ Erze im Hochofen ꝛc. ~, auch: to work (or smelt) ... — **II B~** *n* ㊈c. u. **Behandlung** *f* ㊊ **5.** analog **1**, zB. zu **1**: meist: treatment; zu **2**: brutality; (v. Pferden, Hunden ꝛc.) management; zu **4**: medical attendance. — **6.** j-m freundliche (schlechte) Behandlung angedeihen lassen to use a p. well (ill), to accord kind (bad) treatment to a p.; schlechte Behandlung maltreatment, ill-usage.

be-händigen (‿˘˘‿) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-m et. ~ to hand over a th. to a p., to deliver a th. into a p.'s hand. — **II B~** *n* ㊈c. und **Be-händigung** *f* ㊊ delivery.

Be-händigungs... (‿˘˘‿...) in Zssgn, zB.: **~schein** *m* jur.: receipt (on delivery of deeds, &c.).

Be-handler (‿˘‿) *m* ㊊a. **1.** one who treats, &c. (vgl. be-handeln). — **2.** *phys.* one who works (or manipulates) a th.

Be-handlung (‿˘‿) *f* ㊊ §. be-handeln II.

Be-handlungs... (‿˘‿...) in Zssgn, zB.: **~art** *f*, **~weise** *f* manner of treatment, way (or method) of dealing with a th.; *chm.* die ätherische ~weise the ether treatment.

be-handschuhen (‿˘‿˘) *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n ~ to put gloves on a p.('s hands).

Be-hang (‿˘) *m* ㉜ **1.** (das womit etwas behängt ist) hanging, appendage. — **2.** *hunt.* (lange Ohren des Hundes) (long) lap-ears *pl.*

be-hangen (‿˘‿) ㉐p. (§. hangen) *insep.* **I** *v/a.* = be-hängen. — **II** ↖ *v/n.* (nur im *inf.*) ~ bleiben to remain clinging, to be caught. — **III** *p.p.* u. *a.* ㉔b. mit Schmucksachen ~ covered (or adorned) with jewels; *hunt.* (von Hunden) wohl ~ having long ears; lap-eared.

be-hängen (‿˘‿) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* **1.** mit etwas ~, meist: to hang with a th.; einen Saal ~ to drape (or festoon) ..., e-e Wand mit Bildern ~ to cover ... — **II sich ~** *v/refl.* **2.** sich mit Bändern ꝛc. ~ to adorn o.s. with ..., to trim o.s. up (or to deck o.s. out) with ... — **3.** sich mit et. (Lästigem) ~ to take s.th. on one's shoulders.

be-harken (‿˘‿) *v/a.* ㉑a. *insep.* = harken.

be-harnischen (‿˘˘‿) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑c. *insep.* = harnischen; sich ~ to put a breastplate (or cuirass) on.

be-harren (‿˘‿) **I** *v/n.* (h. und §u) ㉑a. *insep.* **1.** mit: to persevere in a th. (*a. abs.* im Guten ~ to persevere). — **2. auf** od. **bei** et. ~ to persist in (doing) a th.; auf seinem Rechte ꝛc. ~ to insist on ..., to stand out for ...; auf einer Behauptung, bei einer Aussage ~ to adhere to ..., F to stick to ...; auf seinem Sinne ~ to show o.s. determined; bei j-m Vorsatze ~ to hold on to one's purpose. — **II B~** *n* ㊈c. und **Be-harrung** *f* ㊊ **3.** persevering in. — **4.** = Be-harrlichkeit.

be-harrlich (‿˘‿) *a.* ㉔b. persevering; (beständig) constant; (fest) determined, inflexible; sein ~es Stillschweigen his persistent (or continuous) ...; ~ bei der Arbeit plodding (or assiduous) in ..., bent on ...

Be-harrlichkeit (‿˘˘‿) *f* ㊊ (ohne *pl.*) analog „be-harrlich": perseverance, constancy, determination, inflexibility, persistency, continuance, assiduity.

Be-harrungs... (‿˘˘...) in Zssgn, zB.: **~mut** *m* endurance; **~vermögen** *n phys.* law of continuity, inertia; **~zustand** *m* Mechanik: permanence, power of resistance.

be-harschen ↖ (‿˘‿) *v/n.* (§n) ㉑c. *insep.* = ber-harschen. [(with) resin or rosin.]

be-harzen (‿˘‿) *v/a.* ㉑c. *insep.* to (cover)

be-hauben (‿˘‿) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to hood, to provide with a cap. — **II be-haubt** *p.p.* und *a.* ㉔b. *orn.* crested; ♀ cassideous.

be-hauchen (‿˘‿) *v/a.* ㉑a. *insep.* et. ~ to breathe (up)on a th.; einen Spiegel ꝛc. ~ to dim ... with one's breath.

be-hauen (‿˘‿) *v/a.* ㉙q. *insep.* (*p.p.* be-hauen) **1.** meist: to hew. — **2.** ⚙ *arch.*, &c.: a) Bretter: to chip; b) Holz, Steine: aus dem Groben ~ to rough-hew; Bildhauerei: to chisel; rechtwinkelig ~ to square; c) einen Stein ~ to cut ... — **3.** einen Baum ~, e-m Baume die Äste ~ to lop a tree, to clip the branches off a tree. — **4.** ⚒ ein Gestein ~ (durch Abhauen die Härte erproben) to test ...

be-häufe(l)n (‿˘‿) *v/a.* ㉑a. (d.) *insep.* Bäume ꝛc. ~ (mit Erdhäufchen umgeben) to hill.

be-haupten (‿˘‿) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* **1.** auch *v/refl.* (et. fest halten) meist: to maintain; (stützen) to uphold; sich ~ (sich geltend machen) to assert o.s., to stand one's ground, weitS. to make one's influence (or power) felt. — **Bsd. Fälle: 2.** seinen Rang ~ to keep one's rank; ⚙ die Kurse ~ sich, Preise sind behauptet prices are steady or firm or maintained; ⚔ das Feld ~ to remain master of the field; den Sieg ~ to carry the day. — **3.** (aussprechen) eine Meinung: to allege, to assert; (als sicher darstellen) to affirm; (vorgeben) to pretend (that a th. is true or a th. to be true); er behauptet steif und fest, daß ... he is positive (or he positively declares) that ...; es wird behauptet, daß er tot sei he is reported to be dead; er behauptet ihn gesehen zu haben he pretends (or feigns) to have (or having) seen him. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. **4.** in den Bed. des *inf.* — **5.** *gr.* ~der Satz affirmative sentence. — **III B~** *n*

⚖c. u. **Be-hauptung** *f* 49 b. 6. maintenance; assertion. — 7. das ist eine bloße B.ung, etwa: that is a mere conjecture; eine unwahre B.ung a false statement.

be-hausen (ᵛᵘ) [Haus] 21c. *insep.* **I** *v/a.* j-n ~ = be-herbergen. — **II Be-hausung** *f* 49 dwelling(-place), lodging; domicile; Sie finden mich in meiner B.ung ... at home.

be-häuten (ᵛᵘ) [Haut] *v/a.* 21b. *insep.* to cover with a hide or skin.

be-heften ⚙ (ᵛᵘ) *v/a.* 21b. *insep.* Näherei: to sew (or stitch) together; Buchbinderei: to stitch; vgl. auch heften.

Be-helf (ᵛᵘ) *m* ⚖ 1. (was einem hilft) help, resource; öfd. jur.: remedy; (Ausflucht) device. — 2. (womit man sich behilft) makeshift.

be-helfen (ᵛᵘ) **sich ~** *v/refl.* 30d. *insep.* 1. (durchkommen) to make shift; (sich durchschlagen) to make both ends meet, to have barely enough. — 2. Bfd. Fälle: sich mit et. ~ to make a th. do; sich ohne et. ~ to go (or do) without a th.; sich mit Wenigem ~ to manage with little, to cut and contrive.

be-helligen (ᵛᵘᵘ) **I** *v/a.* 21a. *insep.* j-n mit et. ~ to importune (or annoy) a p. with a th.; ich will Sie nicht länger ~ I won't trouble you any longer. — **II B.~** *n* ⚖c. u. **Be-helligung** *f* 49 importunity, annoyance.

be-helmen (ᵛᵘ) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. to furnish with a helmet. — 2. ⚙ (mit einem Stiel versehen) to helve. — **II be-helmt** *p.p.* und *a.* 24b.: a) helmeted; b) ♀ galeate.

Behen ♀ (ᴵᵛ) [*ar.*] *m* ⚖ be(he)n; sawleaved centaury (*Centaure'a be'hen*).

Behen... ♀ (ᴵᵛ...) in Zssgn meist: ben(-)..., zB. **~nuß** *f* ben nut; **~(nuß-)baum** *m* ben (-tree) (*Mori'nga pterygospe'rma*); **~öl** *n* ben-oil; **~wurzel** *f pharm.* be(he)n.

be-hend(e) (ᵛᵘᴵ) [Hand] *a.* 24b. (flink) nimble, agile; (geschwind) quick; (gewandt) smart; **Be-hendigkeit** (ᵛᵘᴵ-) *f* 49 nimbleness, agility; quickness; smartness.

be-herbergen (ᵛᵘᵉᵘ) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to harbour, to lodge; einen Freund ~, oft: to take in (or receive) ... — **II B.~** *n* ⚖c. und **Be-herbergung** *f* 49 lodging; j-n um B.ung bitten to ask for a p.'s hospitality, weitS. to seek shelter at a p.'s house.

be-herrschen (ᵛᵘ) 21c. *insep.* **I** *v/a.* 1. ein Volk ~ to rule (over) ...; (die Herrschaft ausüben) to govern (over), *b.s.* to domineer over, P to boss it over. — 2. *fig.* seine Leidenschaften ~ to master ..., to (keep in) check ..., to (keep under) control ...; j-n Gegenstand, e-e Sprache ~ to be master (or to have full mastery) of ...; er beherrscht das ganze Fach he is fully conversant (or acquainted) with ... or has a thorough grasp of ...; von j-n Leidenschaften beherrscht werden to be a slave to one's passions. — 3. (etwas örtlich überragen) die Ebene etc. ~ to tower above ..., to look down (up)on ..., ✕ *frt.* auch: to command ... — **II sich ~** *v/refl.* 4. sich (selbst) ~ to restrain o.s. — **III B.~** *n* u. **Be-herrschung** *f* 49 5. government, (self-) control. — 6. sway or empire (over a nation).

Be-herrscher (ᵛᵘ) *m* 40a., **~in** *f* 50: ~ eines Landes etc. ruler over (or of) ..., sovereign over (or of) ...; *fig.* ~ j-r Leidenschaften etc. master (mistress) over (or of) ...

be-herzigen (ᵛᵘᵉᵘ) *v/a.* 21a. *insep.* to take to heart, schwächer: into consideration; (erwägen) to weigh (in one's mind).

be-herzigens..., **be-herzigungs...** (ᵛᵘᵉᵘ...) in Zssgn, zB. **~wert** *a.*, **~würdig** *a.* worthy of consideration; ~werte Thatsache notable (or remarkable) fact.

be-herzt (ᵛᵘ) *a.* 24b. courageous, plucky, stout-hearted; j-n ~ m. to instil courage in a p.; (entschlossen) determined; sein ~es Auftreten his resolute demeanour; (tüchtig) daring; ~e Antwort spirited reply.

Be-herzt-heit (ᵛᵘ-) *f* 49 courage, pluck; (Entschlossenheit) resolution; (Kühnheit) daring.

be-hexen (ᵛᵘᵉ) **I** *v/a.* 21c. *insep.* 1. meist: to bewitch. — 2. (verblenden) to enchant; wie behext dastehen ... spell-bound. — **II B.~** *n* ⚖c. und **Be-hexung** *f* 49 enchantment.

be-hilflich (ᵛᵘᵉ) *a.* 24b. helpful, (nützlich) useful, serviceable; sei ein bißchen ~ P lend (us) a hand; j-m ~ sein to render a p. assistance; j-m bei et. ~ sein to aid (or assist) a p. in (doing) a th.; j-m zu etwas ~ sein to help a p. to a th.

be-hindern (ᵛᵘᵉ) *v/a.* 21d. *insep.*; **B.~** *n* ⚖c. und **Be-hinderung** *f* 49 = hindern etc.

be-hobeln ⚙ (ᵛᴵᵛ) *v/a.* 21d. *insep.* to plane, to smooth; *fig.* einen Satz ~ to polish ...

be-hohnlächeln (ᵘᴵᵉᵘ) *v/a.* 21d. *insep.* j-n ~ to deride a p., weitS. to mock (or sneer) at a p., stärker: to laugh a p. to scorn.

be-holfen (ᵛᵘ) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* (s. be-helfen). — **II** *a.* 24b. bisw. auch von Personen: (gewandt) smart (*ant.* un-beholfen).

be-holmen ⚙ ⚓ (ᵛᵘ) *v/a.* 21a. *insep.* die Pfähle ~ to cap the piles.

be-holzen (ᵛᵘ) 21c. *insep.* **I** *v/a.* 1. *for.* einen Wald ~: a) to afforest ...; b) (holzend benutzen) to use for timber. — **II sich ~** *v/refl.* 2. (in Holz wachsen) to run into wood. — 3. to become covered with trees. — **III B.~** *n* ⚖c. u. **Be-holzung** *f* 49 4. analog I, zB.: afforestation. — 5. nur B.ung (Holzbestand) (growth of) timber.

Be-holzungs... (ᵛᵘᵉᵘ...) in Zssgn, zB.: **~recht** *n* right of cutting timber or wood.

be-hopfen ⚙ (ᵛᵘ) *v/a.* 21a. *insep.* Bierbrauerei: to brew with hops, to hop.

Be-hör ↖ (ᴵᵛ) *n* (*m*) ⚖ (*n. pl.*) = Zu-behör.

be-horchen (ᵛᵘ) *v/a.* 21a. *insep.* to spy out, to listen to (vgl. horchen).

Be-horcher (ᵛᵘ) *m* 40a. eavesdropper, listener; (Spion) spy.

Be-hörde (ᵛᴵᵛ) [be-hören, *prov.* = gehören] *f* ⚖ (Obrigkeit) (competent) authority, (government-)board; städtische ~ the town (or municipal) authorities *pl.*; vgl. Magistrat; in kleineren Ortschaften: the local board; vorgesetzte ~ superior (oft auch: senior) officer(s *pl.*) or clerk(s *pl.*), official(s *pl.*), &c.

be-hördlich ↖ (ᵛᴵᵛ) *a.* 24b. official, authoritative (= amtlich).

be-hosen (ᵛᴵᵛ) *v/a.* 21c. *insep.* to put into breeches or trousers.

Behrings-Straße (ᴵᵉᵘ,ᴵᵛ) [Behring, dänischer Seefahrer, 18. *sæc.*] *npr. f.* ⚖ *geogr.* Behring Strait.

Be-huf (ᴵᵛ) [† be-heben = ent-halten] **I** *m* ⚖ (Gebrauch) use; (Nutzen) behoof; zu dim ~ for this purpose. — **II** *präpositions-artig:* **be-hufs** (mit *gen.*) in (or on) behalf of; with the intention of; ~ j-r Rettung for the purpose of (or with a view to) saving him.

be-huft (ᴵᵛ) *a.* 24b. *zo.* hoofed.

be-hügelt (ᵛᵘᴵ) *a.* 24b. hilly.

☞ **be-hülflich** (ᵛᵘᵉ) s. be-hilflich.

be-hüten (ᵛᵘᴵ) *v/a.* 21b. *insep.* 1. *agr.* ein Feld ~ to put (or turn out) cattle into ... — 2. (in j-e Hut nehmen) to look after, to guard, to watch over; j-n vor etwas ~ to preserve (or shield) from ...; behüt' dich Gott! God keep (or bless) you!, feierlicher: God be with you!; weitS. Farewell! *ell.* (Gott) behüte! on no account!, stärker: God forbid!

be-hutsam (ᵛᵘ-) *a.* 24b. (vorsichtig) cautious, (bedächtig) wary; du mußt ~ zu Werke gehen ... be on your guard; **B.~keit** (ᵛᵘ--) *f* 49 cautiousness, wariness.

bei (ᴵ) **I** *auch* **nahe bei** *prp.* mit *dat.* 1. örtliche Nähe: **near (to)** ...; in persönlichem Verhältnis zu j-m: **with** ...; dicht bei close to ... — Bfd. Fälle: 2. a) Örtlichkeit: er schlug sie bei Azincourt ... **at** Agincourt; etwas bei der Hand haben to have ... at hand; Schlacht bei Leipzig battle **of** ...; bei j-m sitzen to sit **by** (or **beside**) a p.; b) Aufenthalt: bei Hofe **at** (the) court; Gesandter bei der Königin ambassador **to** ...; c) Wohnort, Sitte etc., oft: **with**; er wohnt bei mir ... with me; bei uns zu Lande with us; ich lese bei Horaz ... **in** Horace; es war Sitte bei den Griechen ... **among** (or with) the Greeks; das kommt selten bei ihm vor that's a rare thing (or occurrence) with him; das steht bei Ihnen it rests (or remains) with you; d) (Bei-sich-tragen in der Tasche etc.) meist: **about** (one), **on** (one); ich habe kein Geld bei mir ... about me; man fand e-n Brief bei ihm ... on him, on his person; oft nicht zu übersetzen: ich hatte einen Stock, einen Dolch bei mir I carried a stick, a dagger; e) Begleitung, meist: **with**; er hatte einen Bedienten bei sich ... with him; f) persönliches Verhältnis: bei Gott ist alles möglich with God all things are possible; bei wem haben Sie Stunden? of whom do you take lessons?; bei diesem Lehrer lernt man viel from (or with) a master like him ...; ✕ bei der Artillerie dienen to serve with the artillery or as a gunner; ⚓ bei der Marine dienen ... in the navy; bei j-m im Dienste stehen to be in the service of a p.; Kommis bei einem Kaufmann a merchant's clerk; bei Tage in (the) day-time, by day; *fig.* bei Lichte betrachtet on thorough examination; bei(m) Ostwind with an easterly wind, while the wind is in the east; ⚒ bei Verfall zahlen ... at maturity; ⚒ bei Vorzeigung (des Wechsels), bei Sicht on presentation of ...; bei günstigem Wetter if the weather permits, in fine weather; s. bei-seite, bei-zeiten (öfd. Artikel). — 3. Zeit, Umstände: bei seiner Abreise on his departure; bei j-m Aufenthalte: a) gelegentlich on the occasion of ...; b) zur Zeit desselben during his stay; bei erster Gelegenheit, bei günstiger Gelegenheit on the first opportunity or occasion, at a favourable time or opportunity; beim Essen at dinner; bei einem Glase Wein over ...; bei seinen Lebzeiten in (or during) his lifetime; bei jedem Schritte at each step; bei hellem Tage in broad daylight, stärker: in the (full) glare of noon. — 4. Rückbeziehung: ich dachte bei mir selbst I thought to myself. — 5. Zustände: bei Appetit sein to have a healthy (or good) appetite; bei der Arbeit sein to be at work; bei näherer Bekanntschaft (Erkundigung) on closer acquaintance (examination); bei Gelde (auch Kasse) sein ... in funds, ... flush of money; nicht bei Gelde sein ... short of cash or money; P in low waters; bei guter Gesundheit in good health; schon bei Jahren sein ... advanced (P well on) in years; bei Kräften sein ... robust; bei Licht, bei einer Lampe arbeiten ... by candle- (or lamp-)light; bei offenem Fenster schlafen ... with open windows; das Beste bei der Sache ist the best of it is; mir ist nicht wohl bei dieser Sache I don't feel at ease over this business; ⚒ bei dem heutigen Stande der Kurse at present prices; bei Strafe ... on pain of ...; bei Sinnen, bei Verstande, bei sich sein ... in one's right senses or right mind; nicht bei Verstande sein ... out of one's mind; mit substantiviertem Verbum: beim Aufwachen on awaking. — 6. Anhaltspunkt: j-n bei der Hand halten ... by the hand; bei den Haaren ziehen to pull by the hair. — 7. Vergleichung, Einräumung: a) bei so vielen Schwierigkeiten entlage ich ... considering the (or in the face of so) many difficulties; b) mit folgendem **... all** (= trotz): bei all seiner Klugheit ist er betrogen worden despite (or with all) his prudence ...; bei alle dem for all that. — 8. bei Schwüren, meist: **by**; beim Himmel! by Jove!, feierlich: by heaven!; bei den Göttern! by the powers!; bei meiner Seele (Ehre)! (up)on my soul

(honour)!; ſ. bei-leibe. — 9. Maß: er iſt bei weitem reicher ... richer by far; bei einem Haare by a hair's breadth, F by a mere shave; einen bei Heller und Pfennig bezahlen ... to the last farthing or penny. — 10. Zahlangabe: bei Tauſenden erſchienen ſie ... by (or in) thousands. — 11. ⚓ bei dem Winde ſegeln to sail close to the wind. — **II** bisw. als *adv.* 12. (ungefähr) bei vierhundert Jahre about ..., nearly ... — 13. F (in der Nähe) meiſt mit beigefügtem *adv.*: hier bei near (or close) by.

Bei-..., bei-... (ᵘ...) Vorſilbe in Zſ.-ſetzungen. **I** mit *verbs*, die immer *sep.* ſind und ein Dativ-Objekt haben können, bezeichnet: Nähe (proximity), ſw.: ~binden (ſ. a. bſd. Art.) to tie to(gether); dem Texte ~drucken to print by the side of (or with) the text. — **II** mit *s* und *a.*: 1. Beiſtand (assistance), ſw.: ~koch (ſ. a. bſd. Art.) *m* assistant cook. — 2. Nebenſache (accessory), ſw.: ~werk (ſ. a. bſd. Art) *n* accessory parts *pl.*

bei-an, etwas † (⁻ᵘ) *adv.* close by.

Bei-arbeiter ✎ (ᵘ⌒) *m* ⑩a. assistant, co-worker, collaborator; ſiehe Hilfs-arbeiter.

bei-behalten (ᵘ⌒ᵘ) **I** *v/a.* ⑳p. *sep.* to keep up (or on); er hielt die Gewohnheit bei he kept to (or retained) the custom. — **II** B~ *n* ㉘c. und **Bei-behaltung** *f* ㊾ retention; ✉ unter B~ung unſerer Firma while continuing (the name of) our firm.

bei-biegen (ᵘ⌒) *v/a.* ⑳f. *sep.* Kanzleiſpr. und ✉ (in Briefen) to enclose, to annex.

bei-binden (ᵘ⌒ᵘ) *v/a.* ⑳a. *sep.* to tie (or bind) to(gether with) ...; (einem Buche) to bind up with (a book).

Bei-blatt (ᵘ⌒) *n* ㉕ supplement (to a periodical, &c.); (Extra-blatt) supplementary (or extra) sheet, extra edition of a paper.

bei-bringen (ᵘ⌒ᵘ) **I** *v/a.* ㉒a. *sep.* 1. meiſt = bringen. — bſd. Fälle: 2. (vorbringen) to bring forward; Beweiſe ~ to produce ...; Gründe ~ to allege ...; Gewährsmänner ~ to cite ..., to quote ... — 3. j-m et. ~: a) (meiſt in feindlichem Sinne) to administer a th. to a p.; j-m Arzenei, Gift ~ to give (or administer) ...; j-m e-e Niederlage, e-n Verluſt ~ to inflict ...(up)on a p.; j-m einen Stoß ~ to deal a blow at a p.; b) (zu wiſſen thun) to impart or (convey) a th. to a p.; to instil (knowledge) in a p.; (gewandt) ~, meiſt *b.s.* to insinuate a th. to a p.; e-e ſchlimme Nachricht ſchonend ~ to break bad news to a p. — 4. (verſtändlich machen) to make a th. clear to a p., mit Mühe: F to drum (or drive) a th. into a p.; (lehren) to teach a p. a th.; (einprägen) to inculcate a th. in(to) a p. — **II** B~ *n* ㉘c. u. **Bei-bringung** *f* ㊾ analog I, ſw. zu 2: production, allegation; zu 3: administration, insinuation.

Bei-chaiſe ❤ (ᵘ⌒ă'-ſᵉ) *f* ㊽ extra-carriage or -coach (= Bei-wagen).

Beicht-..., beicht-... (ᵘ...) in Zſſgn, *eccl.*, meiſt: ... of (the) confession, ſw. ~andacht *f* confessionary devotion; ~formel *f* formula of confession; ~geheimnis *n* secret of the confessional; ~geld *n*, ~groſchen *m*, ~opfer *n*, ~pfennig *m* confessor's (weitS. priest's) fee; ~gänger *m*, ~kind *n* penitent (sinner), bisw. confessant, weitS. parishioner; ~ſchein *m* = ~zettel; ~ſiegel *n* seal of confession, weitS. seal of secrecy; ~ſtuhl *m* confessional (-box or -chair); ~vater *m* (father) confessor, † ghostly father; ~zettel *m* register of sins, ticket of confession.

Beichte (ᵘ⌒) [† Bejicht = Bekenntnis] *f* ⑱ *eccl.* confession (auch *fig.*); † shrift; ~ ablegen to confess (o.s.); die ~ abnehmen to confess a p.; zur ~ gehen to go to confession; zur ~ gehörig, pit: confessionary.

beichten (ᵘ⌒) [† bejichten = bekennen] ⑱b. *eccl.* **I** *v/a.* j-e Sünden ~ to confess ... — **II** *v/n.* (ſ.) to confess (o.s.) (bei j-m to a p.).

Beicht(ig)er (ᵘ⌒(ᵘ)ᵛ) *m* ⑩a., ~in *f* ㊾ *eccl.* 1. = Beicht-vater. — 2. Beicht-kind.

beid (ᵘ) **I** *a/numer.* ㉔b., mit *pl.* **beide** both; wir (F zwei) ~e both of us, we both; ~e Brüder both (or the two) brothers; ſeine ~en Pferde both his ...; ich ſah die Sache von ~en Seiten an I looked at it both ways; einer von ~en either (of the two); ~e nicht, keiner von ~en neither (of the two); eines von ~en genügt either will do; in ~en Fällen in either case; welches von ~en? which of the two; eines von ~en one of the two, either. — **II** faſt † ~(e) oder ~es ... und ... *adv.*: ~ hier und dort both here and there.

beid-... (ᵘ...) in Zſſgn mit *a.*, ſw.: ~geſchlechtig ✎ *a.*: 𝔄 epicœne; ~händig *a.* written with both hands; ~lebig *a.* ❀ und *zo.* amphibious (*a. fig.*); ~ſchattig *a.*: 𝔄 amphiscian.

beider-... (ᵘ⌒...) in Zſſgn mit *a.* und *adv.*: ~hand *adv.* left and right; ~ſeitig *a.*, ~ſeits *adv.*: a) on both sides, on either side; b) (auf zwei Perſonen ꝛc. bezüglich) zum ~ſeitigen Nutzen for (their) common (or mutual) profit; c) (gegenſeitig) durch ~ſeitige Übereinkunft by mutual consent or agreement.

beiderlei (⁻⌒⁻) *a. inv.* (of) both kinds, (of) either sort; *rel.* das Sakrament in ~ Geſtalt ... in both kinds; auf ~ Art (in) both ways; ~ Geſchlechts of either sex (*gr.* gender); vgl. beid-geſchlechtig.

Beiderwand ❀ (⁻⌒⁻) *f* ㉕ (*s. pl.*) (halbwollener Stoff) linsey-woolsey.

bei-drehen ⚓ (ᵘ⌒ᵘ) *v/a.* u. *v/n.* (ſ.) ㉒a. *sep.* (ein Segel) ~ to bring (or to round) to.

bei-drucken (ᵘ⌒ᵘ) *v/a.* ㉒a. *sep.* ſ. bei-...I.

bei-drücken (ᵘ⌒ᵘ) *v/a.* ㉒a. *sep.* ſein Siegel ~ to affix one's seal to.

bei-ein-ander (ᵘ⁻ᵘ⌒) *adv.* (all or both) together, keeping one another company.

Bei-erbe (ᵘ⌒ᵘ) *m* ㊾ jur. joint (or co-)heir.

bei-ern (ᵘ⌒) *v/n.* (ſ.) ㉑d. to chime.

Bei-eſſen (ᵘ⌒ᵘ) *n* ⑩b. Kocht.: side-dish, (Zwiſchengericht) entrée, entremets *pl.*

Bei-fall (ᵘ⌒) *m* ㉕ (ohne *pl.*) (Beiſtimmen) assent; (Billigung) approval; (billigende Kundgebung durch Händeklatſchen: applause; durch Zurufen: (loud) cheers *pl.*; ſtürmiſcher ~ (loud) peals *pl.* of applause; ~ finden, ~ haben: a) to meet with approval; b) bſd. *thea.* to earn or get (ſtärker: to evoke) applause (*ant.* Ab-fall 6); j-m ~ zollen (klatſchen) to applaud (or clap) a p.

Bei-fall-... (ᵘ⌒...) in Zſſgn. **I** = Bei-falls-... — **II** bſd. Fälle: ~klatſchen *n*: (donnerndes) ~klatſchen round of (or thundering) applause; ~klatſcher *m* one who claps (an actress, &c.), *thea.* bezahlter ~klatſcher, bisw. *a.* clapper.

bei-fallen (ᵘ⌒ᵘ) *v/n.* (ſn) ⑳p. *sep.* 1. (ins Gedächtnis kommen) to occur to a p.; das Wort fällt mir nicht bei I cannot remember (or recall) ... — 2. = ein-fallen: laſſen Sie ſich nicht ~ zu ...! don't you (think of) ...!

bei-fällig (ᵘ⌒ᵘ) *a.* ㉔b. 1. assenting, assentient; approving; (günſtig) favourable (*ant.* ab-fällig 3); et. ~ (huldvoll) aufnehmen to receive a th. graciously. — 2. † und *provc.* es iſt mir ~ (erinnerlich) ... I recollect (or remember) ...

Bei-falls-..., bei-falls-... (ᵘ⌒...) in Zſſgn, ſw.: ~bedürftig *a.* fond of applause (weitS. of praise); ~bezeigung *f* applause, weitS. mark of approval or approbation; ~geſchrei *n* = ~rufen; ~liebe *f* approbativeness; ~ruf *m* acclamation; ~rufen *n* cheering (of), shouts *pl.* of applause; ~ſturm *m* round (or thunder) of applause; ~wert, ~würdig *a.* worthy of approval or applause; (von Vorſchlägen) plausible. — Vgl. auch Bei-fall-...

bei-folgen (ᵘ⌒ᵘ) **I** ✎ *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to follow with ... — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. (*a. adv.*) annexed; ~d (im Briefe) empfangen Sie ... you will find enclosed ...

Bei-fracht ⚓ (ᵘ⌒) *f* ㊾ = Bei-laſt.

Bei-fuge ✎ (ᵘ⌒ᵘ) *f* ㉘ (Einlage) enclosure.

bei-fügen (ᵘ⌒ᵘ) **I** *v/a.* ㉒a. *sep.* to add, ſtärker: to append. — **II** bei-gefügt *p.p.* u. *a.* ㉔b. enclosed. — **III** B~ *n* ㊾c. und **Bei-fügung** *f* ㊾ addition, appendage; unter B~ung der Zeugniſſe (in or while) enclosing ...

Bei-führung ⚓ (ᵘ⌒ᵘ) *f* ㊾ = Bei-laſt.

Bei-fuß (ᵘ⌒) [a/d. *pipôz*] *m* ㉛ 1. ❀ (ohne *pl.*) mugwort (*Artemisia vulgaris*). — 2. ⚓ (Maß) parrel (of a yard).

Bei-gabe (ᵘ⌒ᵘ) *f* ㉘ = Zu-gabe.

Bei-gang (ᵘ⌒) *m* ㉛ 1. ⚙ *arch.* side-passage. — 2. ⚒ (Trumm) leader.

Bei-gänger ✎ (ᵘ⌒ᵘ) *m* ⑩a, assistant.

bei-geben (ᵘ⌒ᵘ) *v/a.* ⑳l. *sep.* 1. to add to; j-m e-n Gehilfen ~ to give (or to allow) an assistant to a p.; einer Geſandtſchaft ~ to attach to ... — 2. Kartenſpiel: eine Karte ~ to throw down (or away) ...; klein ~ to lay low (cards), *abs.* F *fig.* to give in, F to sing small, *pol.* to climb down.

bei-gehen (ᵘ⌒ᵘ) **I** ✎ *v/n.* (ſn) ⑳s. *sep.* (in den Sinn kommen) es (oder der Gedanke) geht mir bei it strikes me (= bei-fallen 1). — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. = bei-folgend.

Bei-gemach (ᵘ⌒ᵘ) *n* ㉕ (smaller) adjoining room, (private) cabinet.

Bei-geordnete(r) (ᵘ⌒ᵘᵘ) *m* ㊾ assistant (or assessor) to ..., (Bei-richter) adjunct.

Bei-gericht (ᵘ⌒ᵘ) *n* ㉕ = Bei-eſſen.

Bei-geruch (ᵘ⌒ᵘ) *m* ㉛ peculiar smell.

bei-geſchloſſen (ᵘ⌒ᵘᵘ) *p.p.* von bei-ſchließen.

Bei-geſchmack (ᵘ⌒ᵘ) *m* ㉛ (ohne *pl.*) peculiar (or strange) flavour or taste (nach of), bisw. auch: after-taste; *fig.* e-n ~ haben von ... to have a relish (or taste) of ...

bei-geſellen (ᵘ⌒ᵘᵘ) ㉒a. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n j-m ~: a) to associate (or put) a p. with a p.; b) in einem Amte: to attach as an assistant (or junior) to a p. — **II** ſich ~ *v/refl.* 2. to associate (o.s.) with a p. — 3. (beim Gehen) ich geſellte mich ihnen wieder bei I rejoined them.

Bei-guß (ᵘ⌒) *m* ㊾ Kochkunſt: gravy.

Bei-gut ⚓ (ᵘ⌒) *n* ㉕ = Bei-laſt.

bei-her (⁻⌒) *adv.* = neben-her, bei-läufig.

bei-her-... (⁻ᵘ...) in Zſſgn mit *v.* meiſt: beside, by the side of ..., zw.: ~ſchwimmen *v/n.* (ſ. und ſn) to swim by the side of.

Bei-hilfe (ᵘ⌒ᵘ) *f* ㊽ 1. für Bedürftige: assistance; für Schwache: help; unter ~ (durch Vermittelung) von ... through (or by) the instrumentality of ... — 2. (Beiſteuer) subsidy, weitS. succour; zur ~ subsidiarily.

bei-hilflich (ᵘ⌒ᵘ) *a.* ㉔b. helpful, instrumental (in mit *p.pr.*); jur.: subsidiary.

bei-holen (ᵘ⌒ᵘ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ⚓ die Segel ~ to haul home ... — 2. jur.: to requeſt.

☞ **Bei-hülfe** (ᵘ⌒ᵘ) *f* ㊽ ꝛc. ſ. Bei-hilfe ꝛc.

Bei-jagen (ᵘ⌒ᵘ) *n* ⑩b. 1. (*ant.* Haupt-jagd) inferior (or lesser) hunt. — 2. = Koppel-jagd.

Bei-kammer (ᵘ⌒ᵘ) *f* ㊽ adjoining chamber.

Bei-karte (ᵘ⌒ᵘ od. ᵘ⌒ᵘ) *f* ㊽ Kartenſpiel: winning card, safe card.

Bei-kirche (ᵘ⌒ᵘ) *f* ㊽ (Hilfs-kirche) chapel.

Bei-klang (ᵘ⌒) *m* ㉛ accompanying sound.

Bei-knecht (ᵘ⌒) *m* ㊽ odd (or jobbing) man (on a farm, &c.).

Bei-koch (ᵘ⌒) *m* ㉛ under-cook.

bei-kommen (ᵘ⌒ᵘ) *v/n.* (ſn) ⑳c. *sep.* 1. j-m ~ (et. anhaben) to attack a p.; ihm iſt nicht beizukommen F one cannot get at (or lay hold of) him. — 2. bisw. mit „und": er kam bei und legte wieder Geld hin ſo he once more put down his money (vgl. beigehen). — 3. (nahe kommen): a) örtlich: j-m, einer Sache ~ to get near (or up to) a p., a th.; b) *fig.* (gleichkommen) to approach a th., ſtärker: to equal a th. — 4. (erlangen) einer Sache ~ to obtain a th.; ſ-m Schaden ~ (ihn erſetzen) to make good one's loss(es).

bei-können ✎ (ᵘ⌒ᵘ) *v/n.* (ſ.) ㉒c. (ſ. können) *sep. SCH.* = bei-kommen 1.

Beil (¹) [† Beihel von biken = picken] *n* ⊛ 1. hatchet, größeres: axe; durch das ~ hinrichten to cut off a p.'s head (or execute a p.) with an axe, weit⁊. to behead a p. — 2. ~ der Guillotine knife; ⊕ (Hohlbeil) adze.

Beil..., **beil'...** (ᵘ...) in Zsgn oft: ... of an axe, axe-..., zB.: **~brief** ⚓ *m* [wahrscheinlich von bauen]: a) ship-builder's contract; b) (Schuldverschreibung) bill of sale (or mortgage) on a vessel in the shipyard; c) (Zeugnis von der Obrigkeit) (building) certificate, register; **~eisen** *n* axe-head; **~fertig** ⚓ *a.* (fertig bis auf das Takeln) ready for rigging; **~förmig** *a.* axe-shaped, ▽ securiform; **~geld** *n* charge for (mending) tools; **~hieb** *m* blow of an axe; **~kraut** ⚘ *n* hatchet-vetch (*Coroni'lla*); **~stein** *m min.*: ▽ ax(e)-stone, jade; vgl. a. Axini't; **~stiel** *m* helve (of an axe or a hatchet), handle of an axe.

Beil-lade (ᵘ¹ᵘ) *f* ⊛ 1. small drawer fitted into a chest. — 2. ✉ extra letter-box.

Beil-lage (ᵘ¹ᵘ) *f* ⊛ 1. (etwas Bei-gefügtes) piece joined on to. — 2. Bſp. Fälle: ~ eines Briefes: enclosure; ~ einer Zeitung supplement to (or extra-edition of) a daily paper; Gemüse mit ~ meat with vegetables; Schlächterei: bones *pl.* sold with the meat.

Bei-lager (ᵘ¹ᵘ) *n* ㊵a. nur von hohen Personen: solemnisation (engs⁊. consummation) of marriage; das ~ halten oder vollziehen to consummate a marriage.

Bei-last ⚓ (ᵘ¹ᵘ) *f* ㊾ 1. (eigenes Gepäck der Seeleute) adventure. — 2. extra-freight.

Bei-läufer (ᵘ¹ᵘ) *m* ㊵a. (Laufbursche) foot-boy, errand-boy; (Bote) messenger.

bei-läufig (ᵘ¹ᵘ) *a.* ㉔b. 1. (nebensächlich) **~e** Frage incidental question; *adv.* incidentally, by way of parenthesis; (da ich davon spreche) by the way; ~ gesagt by the by. — 2. *adv.* bſd. südd. (ungefähr) about.

Beilchen (¹ᵘ) *n* ㊵b. (*dim.* von Beil) small hatchet or axe. [(of a th.)]

bei-legbar (ᵘ¹—) *a.* ㉔b. *log.* predicable(

bei-legen (ᵘ¹ᵘ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. (hinzufügen) et. e-r Sache ~ to add a th. to (or enclose a th. with) a th. — 2. (zuschreiben) j-m, e-r Sache et. ~ to attribute (or impute) a th. to a p., to a th.; j-m e-n Namen ꝛc. (als Titel) ~ to confer ... on a p. — 3. (beseitigen) e-n Streit ~ to settle ..., weit⁊. to put an end to ...; die Sache ist beigelegt ... has been made up or adjusted (F squared). — 4. ⚓ die Segel ~ = ein-reffen; das Schiff ~ to bring ... to — **II** *v/n.* (ħ.) ⚓ to come (or lay) to. — **III B~** *n* ㉙c. u. **Bei-legung** *f* ㊾ analog I, zB. zu 3: settlement, adjustment.

bei-leibe (-¹ᵘ) *adv.* et. ~ nicht thun to take good care not to do a th.; ~ nicht! on no account!, not for the world!

Bei-leid (ᵘ¹) *n* ㊽ (ohne *pl.*) condolence, weit⁊. sympathy; j-m sein ~ bezeigen to condole (or sympathise) with a p.

Bei-leids... (ᵘ¹...) in Zsgn meist: ... of condolence, zB. **~besuch** *m* visit of condolence; **~bezeigend** *a.* condolatory, weit⁊. sympathetic; **~bezeigung** *f* condolence; **~brief** *m*, **~schreiben** *n* letter of condolence; **~karte** *f* card of condolence.

bei-liegen (ᵘ¹ᵘ) *v/n.* (ħ.) ㉙k. *sep.* 1. (dabei liegen) to lie (enclosed) with, **~de** Muster *n/pl.* the enclosed (or annexed) samples *pl.* — 2. einer Person ~ (zum Beischlafe) to cohabit with ... — 3. ⚓ to lie to; vor Topp und Takel ~d a-hull.

Beilke (¹ᵘ) [niederd.] *f* ⊛, auch **Beilke-spiel** (ᵘ...ˡ) *n* ㊽, **Beilke-tafel** (ᵘ...¹ᵘ) *f* ⊛ shovel-board, truck-table.

Bei-luft (ᵘ¹) *f* ㊽: die Cigarre hat ~ ... has a flaw, ... lets in air.

beim (¹) = bei dem (ſ. bei); bſd. vor ſub. ſtantiviertem *inf.*, zB. ~ Einpacken in packing.

Bei-magd (ᵘ¹) *f* ㊽ under-maid.

bei-mengen (ᵘ¹ᵘ) ㉑a. *sep.* = bei-miſchen.

bei-meſſen (ᵘ¹ᵘ) *v/a.* ㉙m. *sep.* 1. = bei-legen 2. — 2. e-r Sache od. Person (*dat.*) Glauben ~ to put faith in ... [fee or toll.]

Bei-metze ⊕ (ᵘ¹ᵘ) *f* ⊛ Müllerei: extra

bei-miſchen (ᵘ¹ᵘ) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* einer Sache (*dat.*) et. ~ to mix a th. with a th. (*a. chm.*). — **II B~** *n* ㉙c. u. **Bei-miſchung** *f* ⊛ admixture of; mit e-r geringen B~ung von ... with a dash (or sprinkling) of ...

Bein (¹) *n* ⊛ 1. (Knochen) bone; *anat.* das heilige ~: ▽ sacrum; in ~ arbeiten to work (or manufacture) in bone. — Bſp. Fälle: 2. *fig.* es geht einem durch Mark und ~ it sends a shiver (or a thrill) through one, ſtärker: it cuts one to the quick; die Kälte drang mir durch Mark und ~ ... chilled me to the bone, numbed me; es friert Stein und ~ (zuſammen) it is freezing hard; Stein und ~ ſchwören to take a most solemn oath. — 3. *anat.* (Körperteil) leg (auch eines Tieres und Stuhles); vgl. 5; das dicke ~ thigh; *iro.* das hat lange ~e (lange Zeit) there is plenty of time for that; dünne ~e P broomsticks, drumsticks *pl.*; die ~e übereinander ſchlagen to cross one's legs. — 4. Redensarten: F *fig.* et. ans ~ **binden**: a) to suffer (or make) a loss; b) (einen Verluſt verſchmerzen) to get over a loss; auf die ~e **bringen** to set going, ✕ ein Heer: to raise; F ~e **haben** (flink ſein) to be light on one's legs, to be nimble; j-m wieder auf die ~e **helfen** to set a p. on his legs (or feet), F to give him a lift; wieder auf die ~e **kommen** to recover, F to pick o.s. up again; F j-m ~e **machen** (j-n antreiben) to urge (or drive) a p.; ich will ihm ſchon ~e machen F I'll make him find his legs; lange ~e machen to hurry (or speed) along, F to put one's best leg forward; ſich auf die ~e machen to start (on one's journey); die ~e in die Hand **nehmen** (davonlaufen) to take to one's heels, to fly; auf den ~en ſein (nicht zu Bett) to be up; ſind Sie früh auf den ~en? are you an early riser (F bird)?; noch gut auf den ~en ſein to be firm on one's legs (F pins); er iſt gut auf den ~en he is a good walker; ſie iſt ewig auf den ~en she is for ever on her legs (F on the move); noch feſt auf den ~en **ſtehen** (trotz großer Verluſte) to keep one's head above water; er konnte auf keinem ~e mehr ſtehen (vor Müdigkeit) he was so tired that he could not stand, P he was dead beat; die Sache ſteht auf ſchwachen ~en ... is on its last legs; j-m ein ~ **ſtellen** to trip a p. up; et. ans ~ **ſtreichen, wiſchen** = et. ans ~ binden (ſ. bs). — 5. (Beinähnliches) e-r Bank ꝛc. support.

Bein..., **bein...** (ᵘ...) in Zſ.-ſetzungen. **I** zu „Bein 1" oft: bone-...; zu „Bein 3" oft: leg-... — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~ader** *f anat.* crural blood-vessel; **~ähnlich, ~artig** *a.* bone-like; resembling a leg; ▽ (knochen-artig) osseous; **~arbeiter** *m* turner (or worker) in bone; **~aſche** *f* bone-ash(es *pl.*), bone-earth; **~bohrer** ⊕ *m* wimble; **~bruch** *m* (*n*): a) ⚘ bog-asphodel (*Narthe'cium*); b) *min.*: ▽ osteocolla; **~brecher** *m orn.* osprey (*Halia'etos*); **~bruch** *m surg.* fractured leg; *fig.* das iſt kein ~bruch that's no great misfortune; **~brüchig** *a.* with broken bones or a broken leg; **~brechsler** *m* = ~arbeiter; **~fäule, ~fäulnis** *f*, **~fraß** *m* = ~krebs; **~feile** *f* ⊛ scalping iron, *surg.* raspatory; **~fiſch** *m ichth.* trunk-fish (*Ostra'cion*); **~folter** *f* ehm. Spanish boot; **~fügung** *f* articulation; **~gerüſt** *n* skeleton; **~geſchwulſt** *f*: a) swelling in the legs; b) *med.*: ▽ exostosis; **~gras** ⚘ *n* = ~brech a; **~harniſch** *m* ehm. cuishes *pl.*), cuissarts *pl.*, greaves *pl.*; **~hart** *a.* as hard as a bone; **~haus** *n* charnel-house; **~haut** *f anat.*: ▽ periosteum; **~höhle** *f anat.* osseous cavity, ▽ cotyle; **~holz** ⚘ *n* privet (*Ligu'strum*); **~kleid(er)** *n* (= Hoſen) trousers *pl.*; *co.* unmentionables *pl.*; kurzes ~kleid (short) breeches *pl.*, knickerbockers *pl.*; **~kleider-ſtoff** *m* trousering; **~k(n)opf** *m* bone-button; *anat.*: ▽ condyl(e); **~krebs** *m med.*: ▽ caries; **~lade** *f surg.* splint(s *pl.*) (or cradle) for a fractured leg; **~leder** *n* (Lederſchaft an Stiefeln) leather-shaft (to top-boots); **~los** *a.*: a) boneless; ▽ exosseous; b) without legs; **~öl** *n* neat's-foot-oil; **~rüſtung** *f* = ~harniſch; **~ſäge** *f* surgical saw; **~ſchellen** *f/pl.* shackles *pl.*; **~ſchiene** *f surg.* = ~lade; **~ſchrauben** *f/pl.* = ~folter; **~ſchwarz** *n* bone-black; ivory-black; **~ware** *f* bone (or ivory) goods or articles; **~weh** *n* pain in the legs; **~well** *m* oder **~wurz** *f* ⚘ consound (*Sy'mphytum*); **~wunde** *f* leg-wound.

bei-nah (-¹ u. -¹—), **~e** (-¹ᵘ) *adv.* nearly, almost, all but; within an ace of; ich wäre ~ umgekommen I was very near being killed, I had a narrow escape (F shave); das Haus iſt (auch wäre) ~ abgebrannt ... was within a little of being burnt down; ſie ſind ~ am Verhungern F ... next door to starvation; es iſt ~ eine Million ... little short of a million; ~ dasſelbe, ~ einerlei much the same thing, F much of a muchness; ~ unmöglich next to impossible.

Bei-name (ᵘ¹ᵘ) *m* ✉ (*gen.sg.* auch Beinamens) 1. der ~ (Bekenner) the surname (of Confessor); wenn adjektiviſch, auch: epithet. — 2. ſ. Spitz-name.

Beinchen (¹ᵘ) *n* ㊵b. (*dim.* von Bein) zu 1: small bone, ▽ ossicle (ſ. a. Knöchelchen); zu 3: small leg.

beinern (¹ᵘ) *a.* ㉔b. bony, of bone.

beinicht (¹ᵘ) *a.* ㉔b. osseous, hard as bone.

beinig (¹ᵘ) *a.* ㉔b. meiſt in Zsgn: (Beine, Füße habend) with ... legs, feet; ...-legged, ...-footed, zB.: vier-~ four-legged, -footed.

Beinling (¹ᵘ) *m* ㊽ (oberer Teil des Strumpfes) (*ant.* Füßling) leg (of a stocking).

bei-ordnen (ᵘ¹ᵘ) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. (beigeben) to adjoin to. — 2. (an die Seite ſtellen) to coordinate (auch *gr.*). — **II B~** *n* ㉙c. u. **Bei-ordnung** *f* ⊛ coordination.

bei-packen (ᵘ¹ᵘ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pack up with.

Bei-pferd (ᵘ¹) *n* ㊽ = Hand-pferd.

bei-pflichten (ᵘ¹ᵘ) *v/n.* (ħ.) ㉑b. *sep.* = bei-ſtimmen.

Beiram (¹ᵘ) [türk.] *n* (*m*) ㊾, **~-Feſt** (ᵘ...ᵉ) *n* ㊽ (türkiſche Oſtern) Bairam.

Bei-rat (ᵘ¹) *m* ㉑ 1. ohne *pl.* advice. — 2. mit *pl.* (beiratende Person) legal adviser; spiritual director.

be-irren (ᵕᵘ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to confuse, to mislead; er läßt ſich nicht ~ he is not easily diverted from his purpose.

Beirut (¹—, richtiger -¹) *npr. n.* ㊾ *geogr.* (Stadt in Syrien) Beir(o)ut, Beyrout.

bei-ſammen (-ᵕᵘ) *adv.* together; dicht ~ close to (or by) each other; halt' deine Gedanken ~! keep your wits about you!; **B~ſein** *n* ㉙c. being together; meeting.

Bei-ſaß (ᵘ¹ᵘ) *m* ✉, **Bei-ſaſſe** (ᵘ¹ᵘ) *m* ✉ 1. = Schutz-verwandte(r) e-r Stadt. — 2. = Koſſat. — 3. = Bei-ſitzer e-s Gerichts.

Bei-ſatz (ᵘ¹ᵘ) *m* ㉑ 1. addition; (Beimiſchung) admixture; (von Geringerem) bſd. *metall.* alloy (auch *fig.*); (Anflug) dash. — 2. *gr.* adjunct; apposition. [ſteuern.]

bei-ſchießen ↖ (ᵘ¹ᵘ) *v/a.* ㉙e. *sep.* = bei-

Bei-ſchiff ⚓ (ᵘ¹ᵘ) *n* ㊽ 1. (kleines Boot) cockboat. — 2. (Begleitungsſchiff) tender.

Bei-ſchlaf (ᵘ¹) *m* ㊾ cohabitation.

Bei-ſchläfer (ᵘ¹ᵘ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊽ (Schlafgenoß, Schlafgenoſſin) bed-fellow.

Bei-ſchlag (ᵘ¹ᵘ und ᵘ¹) *m* ㊾ faſt †: base coin; weit⁊. *fig.* (etwas Wertloſes) rubbish.

bei-schlagen (ıı⌣) ⑳r. *sep.* **I** *v/a.* = bei-schließen. — **II** *v/n.* (h.) *hunt.* v. Jagdhunden: to follow the same scent.

bei-schließen (ıı⌣) *v/a.* ⑳e. *sep.* (einschließend beifügen) to enclose, to append; die beigeschlossenen Muster the enclosed samples, the samples enclosed herewith.

Bei-schluß (ıı⌣) *m* ㉘ enclosure; letter, &c. enclosed; im ~ herewith enclosed; durch ~ under cover.

Bei-schlüssel (ıı⌣) *m* ㊵a. = Nach-schlüssel.

Bei-schmack (ıı⌣) *m* ㉕ = Bei-geschmack.

bei-schreiben (ıı⌣) **I** *v/a.* ⑳o. *sep.* e-r Sache etwas ~ to write ... by the side (or on the margin) of a th. — **II B~** *n* ㊴c. letter accompanying another letter.

Bei-schrift (ıı⌣) *f* ㊸ (marginal) note; (Glosse) annotation, ⌀ gloss.

Bei-schüssel (ıı⌣) *f* ㊽ side-dish, entrée.

Bei-segel ⚓ (ıı⌣) *n* ㊵a. studding-sail.

Bei-sein (ıı⌣) *n* ㊴c. presence; im ~ seiner Eltern in the presence of (or before) ...

bei-seit(e) (-⌣(e)), bisw. **bei-seits** (-⌣) *adv.* 1. meist: apart; (ein) **Bei-seit** *n thea.* (an) aside. — 2. den Anstand ~ setzen to set aside all (rules of) propriety; Scherz ~! (all) joking apart!; ~ stehen, ~ treten to stand aside, to step aside.

Bei-seit(e)... (-ıı⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~schaffung** *f* abstraction; *b.s.* purloining; **~setzung** *f* neglect; **~setzung der Ehr-erbietung** want of respect; mit **~setzung** von ... without heeding (or paying regard) to ...

bei-senden (ıı⌣) *v/a.* ㉒d. (s. senden) *sep.* to send (along) with ..., to enclose in a parcel.

bei-setzen (ıı⌣) **I** *v/a.* ㉒c. *sep.* 1. Verstorbene: to put by (the coffin or body) in a tomb or vault; weitS. to bury, entomb, lay to rest. — 2. Speisen, den Topf ~ to put ... on (the fire). — 3. ⚓ Segel: to unfurl; alle Segel ~ to crowd (or clap on) all sail or canvas. — **II B~** *n* ㊴c. und **Bei-setzung** *f* ㊾ burial; ⚓ durch B~ vieler Segel by carrying a (full) press of sail.

Bei-sitz (ıı⌣) *m* ㊳ seat (in a court or council).

bei-sitzen (ıı⌣) *v/n.* (h.) ㉚i. *sep.* to sit in a court of justice as assistant judge.

Bei-sitzer (ıı⌣) *m* ㊵a. assessor; **~amt** *n* office (or duties *pl.*) of an assistant judge.

Bei-spiel (ıı) [von hochd. *spel*: Rede] *n* ㊾ example; zum ~ [z.B.] for instance, for example [auch *abbr.* e. g. = *exempli gratia*]; ich z.B. I for one; ein ~ an j-m aufstellen to make an example of a p.; als ~ aufgestellt w., zum ~ werden to be put up (or to serve) as a pattern or model; nimm dir ein ~ an ihm: a) als Muster: take him for a model; b) als Warnung: let him be a warning (or a lesson) to you; mit gutem ~ vorangehen to set a good example to others; to practise what one preaches; *prv b.* böse ~ verderben gute Sitten bad examples (*bibl.* evil communications) corrupt good manners.

Bei-spiel..., **b~...** (ıı...) in Zssgn: **~los** *a.* unexampled, unprecedented; matchless; **~losigkeit** *f* singularity; matchlessness; **~(s)weise** *adv.* for (or by way of) example.

bei-springen (ıı⌣) *v/n.* (sn) ⑳a. *sep.* j-m ~ to hasten (or run) to a p.'s assistance.

Beiß... (ı...) in Zssgn, zB.: **~beere** ⚘ *f* Cayenne (or Spanish, Indian) pepper (*Capsicum*); **~korb** *m* (Maul-korb) muzzle; **~werkzeuge** *n/pl.* = Kau-werkzeuge; **~zahn** *m* incisor, cutting-tooth; **~zange** *f* (pair of) pliers *pl.* or nippers *pl.*

beißen (ı⌣) **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und *v/refl.* ⑳n. 1. to bite (auch *fig.*); nach j-m ~ to snap at a p.; sich auf die Lippen, die Zunge ~ to bite one's lips, one's tongue; F *fig.* ins Gras ~ to bite the dust; to die. — 2. ich kann das Fleisch nicht ~ (kauen) I cannot chew the meat; F I cannot get my teeth through it; um sich ~ to snap at everybody or everything; sich (herum-)~ to bite one another; *fig.* to wrangle, to squabble; to be (for ever) bickering and biting; *fig.* sie haben nichts zu ~ noch zu brechen ... nothing to eat; in einen sauren Apfel ~ to swallow a bitter (or nasty) pill. — 3. (Stechen) von Insekten &c.: to sting, to bite. — 4. (beizen, stechen) to smart; (brennen) to burn; der Pfeffer, Senf beißt ... is hot, burns, has a pungent taste; *impers.* es beißt mich I am (or feel an) itching; der Rauch beißt mir die (oder mich in den) Augen ... makes my eyes smart. — 5. *fig.* ein ~der Schmerz a tormenting (or gnawing) pain. — 6. *fig.* (angreifen) to sting (to the quick); (verspotten) to sneer at. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 7. in den Bed. des *inf.* — 8. eine ~de Erwiderung a smart (or cutting) reply; ~de Kälte nipping cold; er hat einen ~den Witz ... a caustic (or keen) wit; vgl. 5. — **III B~** *n* ㊴c. biting, bite; (Stechen) sting(ing) (Jucken) itching.

Beißer (ı⌣) *m* ㊵a. 1. biter; snappish dog; *fig.* (auch **~in** *f* ㊽) quarrelsome person. — 2. Kinderspr.: ~, *dim.* **~chen**, **~lein** *n* ㊵b. (Zahn) (little) tooth, toothlet.

Beißker(ı⌣) *m* ㊵a. *ichth.* loach (*Cobitis*).

Bei-stand (ıı⌣) *m* ㉜ 1. (ohne *pl.*) (Hilfe) assistance; help, succour; (Schutz) protection; (Stütze) support; j-m ~ leisten to render (or lend) assistance (or to give aid) to a p.; ohne ~ unaided. — 2. (mit *pl.*) (Helfer) person who assists or helps; weitS. supporter, backer; vor Gericht: counsel.

Beistands-... (ıı⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~gelder** *n/pl.* subsidies *pl.*, relief-fund.

bei-stehen ⚓ (ıı⌣) *v/n.* (h.) ⑳d. *sep.* to sail close to the wind or close-hauled.

bei-stecken (ıı⌣) ㉑a. *insep.* = ein-stecken.

bei-stehen (ıı⌣) *v/n.* (h.) ⑳t. *sep.* 1. j-m ~ to render aid or assistance to a p.; (zur Seite stehen) to side with; to back up; (mit Reden) to plead (or speak up) for; (mit Trost) to comfort; (mit Geld &c.) to succour; to relieve (the poor, the distressed); Gott stehe mir bei! may God be merciful unto me! — 2. ↖ (dabei stehen) nur *p.pr.* die **Beistehenden** *pl.* the bystanders or lookers-on *pl.* — 3. ⚓ alle Segel ~ lassen to crowd on the canvas.

Bei-steuer (ıı⌣) *f* ㊽ contribution, subsidy; (Geldsammlung) collection (of funds for).

bei-steuern (ıı⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* zu et. ~ to contribute to(wards) a th.; *abs.* ~ (zs.-legen) to club together; to collect a fund; ~d contributing, ...ory, ...ive to.

bei-stimmen (ıı⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to agree (or concur) with; dem Urteile oder der Ansicht j-s ~ to fall (or chime) in with a p.'s view or opinion; (einwilligen in) to consent (or accede or assent) to; vgl. beitreten 1. — **II B~** *nt* ㊴c. u. **Bei-stimmung** *f* ㊾ agreement (or concurrence) with; consent (or assent) to. [assentor.

Bei-stimmer (ıı⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿

Bei-stoß ⊕ (ıı) *m* ㉛ = Vor-stoß 2.

Bei-strich ↖ (ıı⌣) *m* ㉛ *gr.* comma.

Bei-strom ↖ (ıı) *m* ㉛ arm of a river.

Bei-stück (ıı⌣) *n* ㊳ additional piece.

Bei-tisch (ıı⌣) *m* ㊳ side-table or -board.

Bei-trag (ıı⌣ und ıı) *m* ㉛ 1. contribution. — 2. portion, bei Geld-sammlungen a. share, quota; (Versicherungswesen) premium (of insurance); (Steuerwesen) verhältnismäßiger ~ payment pro rata. — 3. schriftliche Beiträge liefern zu ... to write (articles) for ..., to contribute to ...; j. der regelmäßige Beiträge liefert regular contributor; geschichtliche, kritische Beiträge *pl.* historical, critical essays *pl.*

bei-tragbar (ıı⌣) *a.* ㉔b. contributable.

bei-tragen (ıı⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ⑳r. *sep.* zu et. ~ to contribute to(wards) a th.; to be instrumental in accomplishing a th.; zur Gesundheit ~ to be conducive to health; zur Verdauung ~ to aid digestion; es wird viel zur Hebung des Handels ~ it will in a large measure help to improve trade.

bei-treiben (ıı⌣) **I** *v/a.* ⑳o. *sep.* eine Zahlung ~ to recover a debt; to exact payment; Abgaben: to collect. — **II B~** *n* ㊴c. und **Bei-treibung** *f* ㊾ recovery; exaction; collection; **B~ungs-verfahren** *n* proceedings *pl.* for recovery of a debt.

bei-treten (ıı⌣) *v/n.* (sn) ⑳l. *sep.* 1. j-m ~ (beistimmen) to take sides with a p.; to back up a p.('s opinion); e-m Vorschlage &c.: to accede to (a proposal); to co-operate in (an enterprise). — 2. einer Gesellschaft: to join; einer Partei: to go over to, to side with.

Bei-tritt (ıı⌣) *m* ㊳ siding (or concurrence) with; accession to; co-operation in; zu einer Gesellschaft: enrolment; **~s-erklärung** *f* declaration of accession or adhesion.

Bei-vormund (ıı⌣) = Gegen-vormund

Bei-wache ⚔, fast † (ıı⌣) *f* ㊽ bivouac.

Bei-wage ⊕ (ıı⌣) *f* ㊽ = Zu-gabe.

Bei-wagen 🚌 (ıı⌣) *m* ㊵b. extra-coach; supplementary carriage or van.

Bei-weg (ıı) *m* ㊳ by-way, by-path; branch of the main road.

bei-werfen (ıı⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to throw in with ... — 2. (beifügen) to add to ...

Bei-werk (ıı⌣) *n* ㊴, **~wesen** (ıı⌣) *n* ㊵b. accessory (part), accessories *pl.*

bei-wohnen (ıı⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. einem Vorgange ~ to be (present) at ...; e-r Versammlung: to attend. — 2. e-m Weibe: to cohabit with ... — 3. j-m wohnt et. bei (ist in ihm wirksam) ... is inherent (stärker: born) in him; mit aller ihr ~den List with all the shrewdness that she was endowed with; with all her native cunning. — **II B~** *n* ㉙c. u. **Bei-wohnung** *f* ㊾ presence; attendance, inherence; (Bei-schlaf) cohabitation.

Bei-wort (ıı⌣) *n* ㉕ 1. *gr.* adjective; (Zusatz) epithet. — 2. (Titel) title.

bei-wörtlich (ıı⌣) *a.* ㉔b. adjectival; *adv.* adjectively; epithetic.

Beiz... (ı...) in Zssgn, zB.: **~brühe** ⊕ *f* corrosive fluid; **~hund** *m hunt.* pointer; **~kraft** ⊕ *f* corrosive strength; **~kufe** ⊕ *f* Gerberei: tan-vat; **~mittel** ⊕ *n* corrosive; Färberei: mordant; **~vogel** *m hunt.* hawk; **~wasser** ⊕ *n* = ~brühe.

bei-zählen (ıı⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to number (or count) among; to reckon with.

Beize (ı⌣) *f* ㊽ 1. meist ⊕ (Gebeiztwerden) corrosion; Gerberei: mastering; *med.* cauterisation. — 2. ⊕ (Beizmittel) caustic (auch *med.*); Färberei: mordant; staining; Gerberei: oozing; Kupferstecherei: aquafortis. — 3. *hunt.* (Falkenjagd) hawking; baiting (the hawk).

Bei-zeichen (ıı⌣) *n* ㊵b. 1. mark; (accessory) sign. — 2. ♪ diesis (♯). — 3. ⊕ (Gegenzeichen) countermark. — 4. *her.* rebatement. [a sign; weitS. to mark.

bei-zeichnen (ıı⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to add

bei-zeiten (-⌣) *adv.* 1. (frühzeitig) early, betimes; ~ zu Bette gehen to keep good hours. — 2. (rechtzeitig) in (good) time.

beizen (ı⌣) [= beißen] **I** *v/a.* ㉑c. 1. (a. *v/n.*) von Sachen: (ätzen) to corrode. — 2. Fleisch &c. in Essig: to pickle; *surg.* to cauterise; Färberei: (fixieren) to mordant. — 3. ⊕ Gerberei: to steep (in ooze); to curry; mit Lohe: to tan; Metalle: to etch, dip, pickle; *join.*: to stain; schwarz ~ to ebonise; Tabak: to sauce. — 4. *hunt.* [beißen machen]: a) (antreiben) to bait; b) (jagen) to fly. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. corrosive; *surg.* caustic. — **III B~** *n* ㊴c. u. **Beizung** *f* ㊾ corrosion; *surg.* cauterisation; *hunt.* baiting, hawking.

Beizer (ı⌣) *m* ㊵a. 1. person who etches, &c. (s. beizen). — 2. ⚒ (von Metallen) dipper.

Beizker (ı⌣) *m* ㊵a. *ichth.* = Beißker.

be-jagen (◡‿) *v/a.* ②a. *insep.* ein Revier ~ to shoot over an estate; to hunt in a preserve.

be-jahen (◡‿) **I** *v/a.* ②a. *insep.* to affirm, to answer in the affirmative; to say 'yes' to (a question); *prvb.* wer schweigt, bejaht silence gives consent. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ②b. (in the) affirmative. — **III B~** *n* ⑲c. u. **Be-jahung** *f* ⑯ affirmative reply.

be-jahrt (◡‿) *a.* ②b. aged, advanced (F well on) in years; **B~heit** *f* ⑯ advanced age.

Be-jahungs-..., **b~...** (◡‿...) in Zssgn, zB.: **~fall** *m* affirmative; im ~falle if the answer be affirmative; **~satz** *m* affirmative sentence; **~weise** *adv.* affirmatively; **~wort** *n gr.* adverb of affirmation, weitS. consent.

be-jammern (◡◡) *v/a.* ②d. *insep.* to bewail, deplore, lament; **~s-wert, ~s-würdig** *a.* ②b. deplorable, lamentable; pitiable; **B~s-würdigkeit** *f* ⑯ deplorable (or lamentable) state or condition; (utter) misery.

be-jauchzen (◡‿) *v/a.* ②c. *insep.* to greet with shouts of triumph; to cheer.

be-laien ⚓ (◡‿) *v/a.* ②a. *insep.* die Besa'n ~ to shift the mizzen; j. laien.

Be-laier ⚓ (◡‿) *m* ⑩a. (Niederholer, Geitau) downhaul(er).

be-lalken ⚙ (◡◡) *v/a.* ②a. *insep.* to cover with lime or chalk.

be-lalmen ⚓ (◡◡) [fr. *calme*] *v/a.* ②a. *insep.* (mit schlaffen Segeln treiben l.) to becalm.

be-lämpfen (◡◡) **I** *v/a.* ②a. *insep.* j-n, et. ~ to combat, to resist; to fight (or struggle, strive) against; einen Antrag: to oppose; Wut, Zorn zc.: to keep in check or under control. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-lämpfung** *f* ⑯ resistance (offered) to ...: struggle (carried on) against ...

Be-lämpfer (◡◡) *m* ⑩a. antagonist.

be-lannt (◡◡) **I** *p.p.* von be-lennen. — **II** *a.* ②b. 1. j-m ~ (well) known to a p.; dieser Mensch ist mir als (oder für einen) Dieb ~ I know ... to be a (notorious) thief. — 2. (allgemein) ~ notorious, noted; es ist ~ it is (well) known; es dürfte Ihnen wohl ~ sn, daß ... you are undoubtedly aware that ...; j-m et. ~ machen to acquaint a p. with or of ...; (öffentlich) ~ machen to publish; F to trumpet abroad; (in der Zeitung zc.) to advertise; (rühmend) to puff (up); durch Anschlage-zettel: to post up; to placard (about); Geheimes ~ machen to reveal, to divulge; sich ~ machen to make o.s. known; die Sache ist ~ (rucbbar) geworden ... got abroad, came to light, transpired; wenn es ~ wird when it comes to be known. — 3. mit et. ~ (vertraut) familiar (or conversant) with a th.; ~ wie ein bunter Hund F known all over the place; an einem Orte ~ sein to know (one's way about) a place; ich bin hier wenig ~ ... strange (or a stranger) in this town; j-n mit etwas ~ machen to initiate a p. in ... — 4. mit j-m genau ~ sein to be (intimately) acquainted with ...; stärker: to be on intimate terms with ...; j-n (sich) mit j-m ~ machen to introduce a p. (o.s.) to ...; mit j-m ~ werden to make the acquaintance of ...; F to fall in with ...; mit j-m ~ thun to claim a p.'s acquaintance; F *b.s.* to thrust o.s. on a p. — **III B~e(r)** *m*, **B~e** *f* ②b., bisw. **B~in** *f* ⑯ acquaintance; ein guter B~er von mir a friend (F a great chum) of mine; B~e *pl.* acquaintances *pl.*; F pals *pl.*; ein alter B~er F an old crony.

Be-lannt-... (◡◡...) in Zssgn, zB.: **~macher (-in** *f*) *m* person who publishes (or divulges) a th.; (in Zeitungen) advertiser; **~machung** *f* publication; feierliche: proclamation; von Gesetzen: promulgation; (in Zeitungen) advertisement; (der Obrigkeit) (public) notice; **~machungs-Schreiben** *n* written notice; (Rundschreiben) circular (letter); **~werden** *n*, **~werdung** *f* publicity given to a report.

Be-lannten-... (◡◡...) in Zssgn: **~kreis** *m* circle of acquaintances or of friends.

be-lannter-maßen (◡◡‿◡) = be-lanntlich.

Be-lannt-heit (◡◡) *f* ⑯ (ohne *pl.*) 1. notoriety. — 2. ~ mit etwas knowledge of ...

be-lanntlich (◡◡) *adv.* as everybody knows; ~ ist er ... he is known to be ...

Be-lanntschaft (◡◡) *f* ⑯ acquaintance; bei näherer ~ on closer acquaintance; j-s (oder mit j-m) ~ machen und mit j-m ~ haben = mit j-m be-lannt (s. bs II 4) werden und sein; vertraute ~ mit ... familiarity with ..., intimate knowledge of ...

be-lanten ⚙ (◡◡) *v/a.* ②b. *insep.*, *carp.* Balken: to blunt the edges of timber.

be-lappen (◡◡) *v/a.* ②a. *insep.* 1. *hort.* to lop (trees). — 2. to provide (a p.) with a cap; *hunt.* to hood (a falcon). — 3. ⚙ Schuhm.: to top (boots). — 4. ⚔ Feuerwerker: die Zünder ~ to cap the fuses. — 5. *arch.* (bedachen, bekrönen) to cope (a wall).

Bekassine (-◡‿) [fr.] *f* ⑯ *orn.* (common) snipe, jack-snipe (*Sco'lopax gallinula*).

Be-lehr-... (◡‿...) in Zssgn = Be-lehrungs-...

be-lehrbar (◡‿) *a.* ②b. *rel.* convertible.

be-lehren (◡‿) **I** *v/a.* und *v/refl.* *insep.* meist *rel.* die Heiden zc. (zu ...) ~ to convert ... (to ...); weitS. to proselyt(is)e ...; sich nach einem lasterhaften Leben ~ to turn over a new leaf; ein bekehrter Sünder a converted (or reclaimed) sinner. — **II Be-lehrte(r)** *m*, **Be-lehrte** *f* ②b. convert; bisw. neophyte; proselyte. — **III B~** *n* ⑲c. u. **Be-lehrung** *f* ⑯ conversion (zu ... to ...); zum Christentum: christianisation; evangelisation; e-s Sünders zc., oft: reclaiming.

Be-lehrer (◡‿) *m* ⑩a. person who converts others; *rel.* missionary; evangelist.

Be-lehrungs-..., **b~...** (◡‿...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* mission(ary establishment); **~eifer** *m* missionary zeal; vgl. **~sucht**; **~gesellschaft** *f* missionary society; *Cath.eccl.* propaganda; **~sucht, ~wut** *f* proselytism; propagandism; **~versuch** *m* attempted conversion; missionary effort; **~wesen** *n* missionary matters *pl.*; evangelisation.

be-lelcht ⚲ (◡◡) *a.* ②b.: ⚗ calycate.

be-lennen (◡◡) ②a. *insep.* **I** *v/a.* 1. a) *rel.* Christum ~ to profess (the faith of) Christ; b) seine Fehler, Sünden ~ (gestehen) to confess (or avow) ...; (zugestehen) to own, admit, acknowledge. — 2. Karten: Farbe ~ to follow suit; nicht ~ to revoke; *fig.* ~ Sie Farbe (seien Sie offen)! make a clean breast of it!, be open with me! — **II** sich ~ *v/refl.* 3. sich zu et. (als Anhänger, Parteigänger) ~ to espouse (a cause); to profess (a religion); to attach o.s. (or adhere) to (a party); to follow (a method); (eingestehen) to own up; vgl. 1 b. — 4. sich (als oder für) schuldig ~ to confess having done a th.; gerichtlich: to plead guilty. — 5. sich zum Empfange e-s Briefes ~ to acknowledge the receipt of ... — **III B~** *n* ⑲c. und **Be-lennung** *f* ⑯ profession; confession; avowal; (Empfangsanzeige) acknowledgment (of receipt).

Be-lenntnis (◡◡) *n* ㉙ 1. = be-lennen III. — 2. *rel.* (Glaubens-)~ creed; (religiöse Gemeinschaft) (religious) denomination.

Be-lenntnis-..., **b~...** (◡◡...) in Zssgn, zB.: **~bücher** *n/pl. rel.* symbolic books *pl.*; **~feier** *f rel.* the Lord's Supper; **~schrift** *f* (book containing a p.'s) confessions *pl.*

be-lichern (◡◡) *v/a.* ②d. *insep.* et. ~ to giggle (or titter) at a th.

be-lielen (◡‿) ②a. *insep.* = be-fiedern.

be-liesen (◡‿) *v/a.* ②c. *insep.* to gravel.

be-lagen (◡‿) ②a. *insep.* **I** *v/a.* j-n, ein Unglück zc. ~ to lament over ...; to deplore ...; j-s Schicksal: to bewail, to bemoan; (bemitleiden) to commiserate; die That ist sehr zu ~ ... much to be regretted. — **II** sich ~ *v/refl.* to make (a) complaint; sich bei j-m über et., j-n ~ to complain about ... to a p.; Sie können sich nicht ~ you have no reason to complain or nothing to complain of; ich kann mich über ihn, sein Benehmen nicht ~ I have nothing to say against ... — **III Be-klagte(r)** *m*, **Be-klagte** *f* ②b. (Angeklagter) (the) accused; im Zivilprozeß: defendant.

be-klagens-wert (◡‿◡), **-würdig** (◡◡) *a.* ②b. von Personen: (much) to be pitied; von Sachen: lamentable, deplorable.

be-klatschen (◡◡) *v/a.* ②c. *insep.* 1. bis *thea.* j-n, ein Stück: to applaud, to clap. — 2. (verleumden) to backbite, slander, defame.

be-klauben (◡‿) *v/a.* ②a. *insep.* to pick about; to handle, thumb, finger.

be-kleben (◡‿) *v/a.* ②a. *insep.* to paste over with; (e-e Wand mit Papier-) Tapete ~ to paper ...; Pakete ~ to label parcels; eine Wand mit Zetteln ~ to stick bills on (or all over) ...; **Be-klebe-zettel** ⑩ *m* poster, placard; (für Gepäck) label; way-bill.

be-klecken ②a., **be-kleckern** ②d., **be-kleckst** ②c. (◡◡) *v/a.* u. *v/refl.* *insep.* to blot; (mit Schmutz) to bespatter; (mit Farbe) to daub.

be-kleiden (◡‿) **I** *v/a.* und *v/refl.* ②b. *insep.* 1. (sich) to dress or clothe (o.s.); schmückend: to array or attire; (verhüllend) to drape; ⚙ to cover (over); *join.* (fournieren) to veneer; (ausfüttern) to line, coat, face; ⚓ ein Schiff: to plank. — 2. *fig.* e-e Stelle ~ to occupy (or fill) a situation or post; mit Vollmacht ~ to vest (full) authority in ... — **II A. B~** *n* ⑲c. und **Be-kleidung** *f* ⑯ dressing, &c; B~ mit e-m Amte instalment; investiture; eines Amtes: tenure. — **B.** nur B~ung dress, clothing, attire; drapery; ⚙ lining, facing, coating; von Schiffen: planking; (side-)planks; (Fournier) veneer; (Tapete) paper (hangings *pl.*).

Be-kleidungs-... (◡‿...) in Zssgn, zB.: **~gegenstände** *m/pl.* articles *pl.* of clothing; wearing-apparel; (Putz) finery; **~mauer** *f arch.* retain-wall.

be-kleistern (◡‿) *v/a.* ②d. *insep.* = be-kleben.

be-klemmen (◡◡) **I** *v/a.* ②a. *insep.* (*p.p.* oft: be-klommen) to confine; to oppress or tighten (the chest); beklommen anxious, uneasy; er ist in einer ~den Lage ... in great straits. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-klemmung** *f* ⑯ confinement; der Brust: tightness (of the chest); heavy breathing; *fig.* an B~ung leiden to feel in (great) anguish, to be (very) uneasy.

be-klinken ⚙ (◡◡) *v/a.* ②a. *insep.*, *carp.* und *join.*: to assemble, to join.

be-klommen (◡◡) s. be-klemmen I; **Be-klommenheit** *f* ⑯ = be-klemmen II.

be-klopfen (◡◡) *v/a.* ②a. *insep.* to test by knocking or beating. [be-kritteln.]

be-krakeln (◡◡) *v/a.* ②d. *insep.* =

be-krümeln ↖ (◡◡) *v/a.* ②d. *insep.* sein Kleid, sich ~ to bedraggle.

be-knabbern, be-knappern P (◡◡) *v/a.* ②d. *insep.* to nibble (or gnaw) at.

be-kneipen (◡‿) [Kneipe] ②a. *insep.* burschikos: **I** *v/a.* j-n ~ (besuchen) to give (a p.) a look-up. — **II** sich ~ *v/refl.* F to get tipsy or fuddled or muddled or boozed.

be-knurren (◡◡) *v/a.* ②a. *insep.* to snarl at.

be-ködern (◡‿) *v/a.* ②d. *insep.* to bait.

be-kommen (◡◡) ②c. *insep.* **I** *v/a.* 1. to receive, obtain, get; wir werden Regen ~ .. have rain; er hat Erlaubnis ~ zu ... he obtained leave to ..., he was given permission to ...; wieviel ~ Sie? what is your due? — 2. a) mit *s.*, *a.*, oder *adv.*: einen Bart ~ to have whiskers growing; der Baum hat Blätter ~ ... is in (full) leaf or has burst into leaf; Blüten ~ to (begin to) bloom; to (burst into) flower; Durst, Hunger ~ to grow (or become) thirsty, hungry; etwas fertig ~ to

accomplish ...; er hat es nicht fertig ~ he could not do it; Fieber, e-e Krankheit ~ to catch (or contract) a fever, a disease; etwas auf die Finger ~ to get a rap on the knuckles; Furcht, Angst ~ to grow (F to get) frightened, anxious; nasse Füße ~ to get one's feet wet; Geschmack an etwas ~ to acquire a taste (or a liking) for ...; zu Gesicht ~ to espy, to discover, F to get a sight of; ⚓ to descry (land); Junge ~ to have young ones; *fig.* e-n Korb ~ to meet with a refusal or a rebuff; ⚓ ein Leck ~ to spring a leak; Lust ~ zu ... to feel inclined to ...; e-n Mann ~ to get a husband; Mut ~ to take courage; j-n, etwas satt ~ to grow weary (or tired) of ...; F to be(come) sick of ...; Schnupfen ~ to catch a cold (in the head); *fig.* von et. Wind ~ to get wind of ...; Wurzeln ~ to strike root; Zähne ~ to cut one's teeth; er hat es (nicht) zurück ~ he has (not) got it back; b) mit *p.p.*: ich habe es geborgt ~ I had it lent me; ich bekomme sie zugeschickt I have them sent (on) to me; c) mit *inf.*: das ist hier nicht zu ~ that's not to be had ...; ich kann ihn nicht zu sprechen ~, etwa: I cannot gain access to him. — **II** *v/n.* (in): j-m (gut, schlecht) ~ to agree (well, ill) with a p.('s health); die Reise ist mir gut ~ I feel all the better for ...; wie ist ihm die Arznei ~? how did ... agree with him?; wohl bekomm's (Euch)! I trust it may do you good!, *iro.* I hope you'll like it!; es wird ihm schlecht ~, wenn er ... he will rue the day on which he ... — **III sich** (oder ea.) ~ *v/recip.* to get married.

be-komplimentieren (ᵕᵕ–ᵕ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to compliment; auch *v/recip.* sich (oder ea.) ~ to exchange compliments.

be-korken (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to cork.

be-köstigen (ᵕᵕ⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* to board, victual, feed; sich selbst ~ to keep o.s. — **II Be-köstigung** *f* ㊾ board, victuals *pl.*; food; weitS. maintenance, F keep; ohne B~ung without meals.

be-kräftigen (ᵕᵕ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to confirm, corroborate, make good (an assertion, a statement); eidlich ~ to take an oath upon ...; jur.: to take (or make, swear) an affidavit upon ... — **II B~ung** *n* ㉙c. und **Be-kräftigung** *f* ㊾ confirmation, corroboration; zur B~ung der Beweise in support of ...; **B~ungs-eid** *m* confirmatory oath.

be-kränzen (ᵕᵕ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑c. *insep.* (sich) ~ to crown (o.s.) with wreaths or garlands; Wände ꝛc. ~ to festoon ...

be-kratzen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to scrape.

be-krauten (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑b. *insep., agr.* to weed (a field). [e-n Wald ~ to beat round...]

be-kreisen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑c. *insep., hunt.*

be-kreuzen (ᵕᵕ) ㉑c. *insep.* **I** *v/a.* to mark with a cross, to cross. — **II sich be-kreuz(ig)en** *v/refl.* to cross o.s.

be-kriechen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉚e. *insep.* et. ~ to crawl on ... [make war upon ...]

be-kriegen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n ~ to

be-krippen ⊕ (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑a. *insep.* Wasserbau: to support with hurdle-work.

Be-krittelei F (ᵕᵕ⏑⏑) *f* ㊾ fault-finding.

be-kritteln (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to censure; to carp (or cavil) at; to find fault with. — **II B~** *n* ㉙c. und **Be-krittelung** *f* ㊾ censure; F slashing critique.

Be-kritt-ler (ᵕᵕ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ fault-finder; caviller; severe critic.

be-kritzeln (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑d. *insep.* eine Wand ꝛc. ~ to scribble (or scrawl) on ...

be-krönen (ᵕᵕ) ㉑a. *insep.* = krönen.

be-krümeln (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to cover (or strew) with crumbs.

be-krusten (ᵕᵕ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *insep.* to (en)crust. — **II B~** *n* ㉙c. und **Be-krustung** *f* ㊾ incrustation.

be-kümmern (ᵕᵕ) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* 1. j-n ~ to cause grief (or trouble) to a p.; to grieve (or distress, afflict) a p. — 2. bes. *neg.* und fragend: das bekümmert mich nicht that does not concern me; was bekümmert's euch? what do you care? — **II sich ~** *v/refl.* 3. sich über et. ~ to be grieved (or troubled, distressed) about a th.; to take it to heart. — 4. sich um etwas ~ to trouble o.s. about ..., to attend to ...; ~ Sie sich nicht um meine Sachen, ~ Sie sich um sich (selbst)! don't meddle with my affairs, mind your own business! [distress, affliction.]

Be-kümmernis (ᵕᵕ⏑⏑) *f* ㉔ grief, trouble,

be-kunden (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. (aussagen) to state; vor Gericht: to give evidence, to depose. — 2. auch *v/refl.* (darthun) to manifest, show, prove, demonstrate.

be-lachbar ↖ (ᵕᵕ–) *a.* ㉔b. = **be-lachens-wert.** [*insep.* to smile (or laugh) at.]

be-lächeln, be-lachen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑d.(a.)

be-lachens-wert (ᵕᵕ–⏑⏑), **be-lachens-würdig** (ᵕᵕ–ᵕᵕ) *a.* ㉔b. laughable, ridiculous.

be-laden (ᵕ⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉚r. *impf.* auch ㉑a. *insep.* (sich) mit etwas ~ to burden or load (o.s.) with a th.; (belasten) to charge, to encumber. — **II** *p.p.*: mit Ruhm ~ covered with glory; schwer ~ heavily laden; vgl. be-frachten.

Be-lag (ᵕᵈ und ᵕ⏑) *m* ㉑ = Be-leg.

Be-lags... (ᵕᵈ... und ᵕ⏑⏑...) = **Be-leg-...**

Be-lagerer (⏑⏑ᵕ) *m* ㊵a. beleaguerer.

be-lagern ⚔ (ᵕ⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to besiege, beleaguer, lay siege to; *fig.* j-n mit etwas ~, be-lagert halten to importune (or beset) a p. with ... — **II B~** *n* ㉙c. und **Be-lagerung** *f* ㊾ siege, beleaguerment.

Be-lagerungs... ⚔ (ᵕ⏑⏑...) in Zssgn oft: siege-... oder ... of siege, zB. **~arbeiten** *f/pl.* siege-works *pl.*: **~artillerie** *f*, **~batterie** *f*, **~geschütz** *n* battering-train; siege-artillery or -guns *pl.* or -park; **~heer** *n* beleaguering army; **~maschine** *f* der Alten: battering-engine; **~zustand** *m* state of siege; in ~zustand versetzen to declare in a state of siege.

be-lämmern (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. P auch *v/refl.* (sich) ~ to befoul (o.s.); *fig.* das ist belämmert it's all rubbish. — 2. ⚓ s. be-lemmern 1.

Be-lang (ᵕ) *m* ㉑: von ~ important; von keinem ~ of no consequence.

be-langbar (ᵕᵕ–) *a.* ㉔b. jur.: actionable.

be-langen (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* jur.: j-n gerichtlich ~ to sue a p.; to bring an action (or to take proceedings) against a p. — **II** *v/impers.* = an-belangen. — **III B~** *n* ㉙c. und **Be-langung** *f* ㊾ action; legal proceedings *pl.*

be-lang-reich (ᵕᵕ⏑⏑) *a.* ㉔b. considerable; of great import(ance) or moment.

be-lappen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑a. *insep.* einen Wald ~ to hang rags around ... for the purpose of frightening back the game.

be-lassen ↖ (ᵕᵕ) *v/a.* ⑳p. *insep.* to leave a th. in its place; *fig.* to put up with a th.; alles beim alten ~ to leave things unchanged or just as they were.

be-lasten (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. (auch sich ~ *v/refl.*) (beladen) to load (or charge) with a burden; *fig.* auch: to saddle with a th.; er ist mit Schulden belastet ... loaded with (or deep in) debt; vgl. be-laden. — 2. ㊪ j-s Konto (oder j-n) mit et. ~ to put ... to a p.'s debit, to debit (or charge) ... to a p.'s account. — **II B~** *n* ㉙c. und **Be-lastung** *f* ㊾ load, burden; ⚙ strain; ㊪ debit(ing); ⚓ B~ung (Tragkraft) carrying power of a ship.

be-lästigen (ᵕᵕ⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to molest, importune, bother a p.; ich will Sie nicht ~ I won't trouble (or incommode) you; ~d troublesome; annoying. — **II B~** *n* ㉙c. und **Be-lästigung** *f* ㊾ molestation; bother(ation); annoyance.

Be-lastungs-... (ᵕᵕ...) in Zssgn, zB.: **~zeuge** *m* witness for the prosecution.

be-latten ⊕ (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑b. *insep., carp.* to fit with laths or lattice-work; to lath.

be-lauben (ᵕ⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* (sich) ~ to clothe (o.s.) in foliage, to produce fresh leaves on. — **II be-laubt** *p.p.* und *a.* ㉔b. in leaf, covered with foliage; leafy (wood).

be-lauern (ᵕ⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to lie in wait for a p.; to watch, to spy (out).

Be-lauf (ᵕ⏑) *m* ㉑ (ohne *pl.*) amount (of a sum); bis zum ~e von ... up to the am. of ...

be-laufen (ᵕ⏑⏑) ⑳p. *insep.* **I** *v/a.* 1. e-n Raum ~ to run over ..., to traverse ...; besichtigend: to inspect, view, survey. — 2. mit sachlichem Subjekt: to run (or roll, flow) across. — **II sich ~** *v/refl.* (sich beziffern) to amount to, ㊪ to figure up to, to come to; wie hoch belief sich die Rechnung? what did the account come (or run up, or total up) to?, F how much was the bill? [horchen.]

be-lauschen (ᵕ⏑⏑) *v/a.* ㉒c. *insep.* = be-

be-leben (ᵕ⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. (sich) ~ to call into (to come to) life; (sich) wieder ~ to restore (to come back) to life; to revive; ~des Mittel restorative. — 2. (anfeuern) to liven (or cheer) up; to enliven; to rouse or stimulate (to action); j-s Hoffnung ~ to raise ... — **II belebt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. alive; (lebhaft) animated, lively, brisk; (bevölkert) populous; v. Straßen: (much) frequented, (very) crowded. — **III B~** *n* ㉙c. und **Be-lebung** *f* ㊾ vivification; (Auferweckung) resuscitation; (Aufmunterung) enlivenment, stimulation; (Neu-) B~ung des Verkehrs, der dramatischen Kunst ꝛc. revival of trade, of dramatic art, &c.

Be-leber (ᵕ⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ reviver; resuscitator; regenerator.

Be-lebt-heit (ᵕ⏑–) *f* ㊾ (ohne *pl.*) animation; (Lebhaftigkeit) liveliness, briskness, vivacity; der Straßen: crowded state of.

Be-lebungs-... (ᵕ⏑⏑...) in Zssgn: **~mittel** *n* restorative; **~versuch** *m* attempt at resuscitation; attempted revival.

be-lecken (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to lick.

be-ledern ⊕ (ᵕ⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* Klavierhämmer ꝛc.: to cover with) leather; einen Billard-Stock: to tip (with leather).

Be-leg (ᵕ⏑) *m* ㉘ (authentic) record; proof, evidence; (Beispiel) illustration; quotation; (Urkunde) document, deed, voucher; (Quittung) receipt; ~e zu e-r Aussage liefern to furnish positive proofs of (or to verify) an assertion. — 2. der Zunge: coating, fur.

Be-leg-... (ᵕ⏑...) in Zssgn, zB.: **~(s)exemplar** *n* author's copy; **~klampe** *f*, **~nagel** *m* ⚓ belaying-cleat; belaying-pin; **~stelle** *f* illustrative quotation; authoritative passage. [weisbar) provable.]

be-legbar (ᵕ⏑–) *a.* ㉔b. coverable; (be-)

be-legen (ᵕ⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. (bedecken) to overlay (or cover) with; (einfassen) to face with. — 2. mit Abgaben ~ to impose (or lay, F put or clap) taxes or duty on; mit Arrest ~ to arrest; mit e-m Namen ~ to give a name to; to (nick)name; mit (e-r) Strafe ~ to visit with punishment. — 3. ⊕ am Rande mit et. ~ to border with ...; mit Rasen ~ to turf; Butterbrot mit Schinken ꝛc. ~ to sandwich bread and butter with ... — 4. seinen Platz ~ to mark ...; e-n Platz ~ (vorherbestellen) to book, engage, secure (beforehand) a seat or a place or a berth (on board ship) or a stall (in a theatre); ein belegter Platz a reserved seat; ein Kolleg ~ to subscribe to a course of lectures; to enter one's name. — 5. (a. *v/refl.*) sich ~ to get (or become) coated; seine Zunge

ist belegt ... coated or furred; ♪ belegte Stimme husky ...; er ist belegt (heiser) F ... ropy or hoarse. — 6. j-n mit et. ~ (belasten) to charge, load, burden a p. with ...; siehe Bann 2; jur.: s. Be-schlag 3. — 7. durch Stellen ~ (beweisen) to prove (or illustrate) by quotations; jur.: durch Urkunden: to support by documentary evidence. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-legung** *f* ⑲ 8. imposition (of taxes); infliction (of punishment); booking or reservation (of a seat). — 9. ⊖ tin-foiling or quicksilvering (of a mirror); *phys.* coating (of a Leyden jar); armature (of an electric machine).

Be-leger (◡⌒◡) *m* ⑳a., **~in** *f* ⑯ person who covers, faces, &c.; Spiegelfabr.: silverer.

be-lehnen (◡⌒) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n mit et. ~ to invest a p. with a fief, to enfeoff. — **II Be-lehnte(r)** *m* ㉔b. feoffee, liegeman, vassal. — **III B~** *n* ⑲c. und **Be-lehnung** *f* ⑲ investiture, infeudation.

Be-lehner (◡⌒◡) *m* ⑳a. feoffor, liege lord.

be-lehren (◡⌒◡) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉓a. *insep.* 1. j-n (sich) von et. ~ (unterrichten) to instruct (or inform) a p. (o.s.) about ...; to apprise a p. of ...; j-n über et. ~ to enlighten a p. on a subject. — 2. er läßt sich gern ~ he gladly listens to reason; he is willing to take advice; j-n (über et.) e-s Besseren ~ to set a p. right (with regard to a th.); to disabuse (a p.'s mind); to undeceive (or correct) a p. — **II be-lehrend** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. instructive; (lehrhaft) didactic. — **III B~** *n* ⑲c. und **Be-lehrung** *f* ⑲ *instruction, information*; correction (of a p.'s views); er nimmt keine B~ung an he won't listen to reason.

be-leibt (◡⌒) *a.* ㉔b. corpulent, stout; (stattlich) portly; (drall) plump; **B~heit** *f* ⑲ (ohne *pl.*), **B~sein** *n* ⑲c. (◡⌒◡) corpulence, stoutness; portliness; plumpness; (fr.) embonpoint; *co.* rotundity.

be-leidigen (◡⌒◡◡) **I** *v/a.* ㉓a. *insep.* 1. to offend; (stärker:) to affront; (beschimpfen) to insult; (verletzen) to hurt or injure (a p.'s feelings). — 2. sich durch et. für beleidigt halten oder beleidigt fühlen to take offence (F a huff) at ...; diese Musik beleidigt das Ohr ... jars (or grates) on the ear; die grelle Farbe beleidigt das Auge ... is offensive to (or hurts) the eye; der beleidigte Teil (auch die beleidigte Person), der **Be-leidigte** the offended person, the injured party. — **II Be-leidigung** *f* ⑲ offence, affront; insult; injury (stärker: outrage) to a p.'s feelings; zu (groben) B~ungen schreiten to become (most) insulting or abusive; vgl. ein-stecken 2.

Be-leidiger (◡⌒◡◡) *m* ⑳a., **~in** *f* ⑯ offender; person who offends &c. others.

be-leihen (◡⌒◡) *v/a.* ⑳o. *insep.* = be-lehnen. [furnish with ledges.]

be-leisten ⊖ (◡⌒◡) *v/a.* ㉑b. *insep.* to

be-leitern ⚒ (◡⌒◡) *v/a.* ㉑d. *insep.* einen Schacht: to provide with ladders.

be-lemmern (◡⌒) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. ⚓ (überfüllen) to encumber the ship. — 2. P j. be-lämmern 1. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-lemmerung** *f* ⑲ ⚓ encumberment.

Belemnit 𝔇 (◡⌒⌒) [grch.] *m* ⑭ und ⑱ *geol.* (Donnerkeil) belemnite, F finger-stone.

be-lesen (◡⌒◡) **I** *v/a.* ⑳l. *insep.* Linsen &c.: to pick; ⊖ Tuchm.: to burl. — **II** *a.* ㉔b. (in Büchern bewandert) well-read; scholarly: F hookish; sehr ~er Mensch, oft: p. of great (or vast) reading or erudition; F hard reader; er ist in den Klassikern sehr ~ he has made a thorough (or deep) study of the classics; **B~heit** *f* ⑲ (knowledge acquired by extensive) reading; book-learning.

Bel-Etage (ˌ⊖⌒◡ᵍ) [ˌ+ nach dem Fr. gebildet] *f* ⑱ first floor, first stor(e)y; die ~ bewohnen to live on the first floor.

be-leuchten (◡⌒◡) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. to light up; (fest:) to illuminate. — 2. *fig.* to throw light on (or to elucidate) a subject; (näher) ~ (prüfen) to examine closely. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-leuchtung** *f* ⑲ lighting (up) of the streets, &c.; illumination; elektrisch: electric lighting; *paint.* helle, dunkle B~ung light, dark tints or shades; (un)günstige B~ung e-s Bildes (un)favourable light; freie B~ung und Heizung free gas and coals; *fig.* elucidation; examination.

Be-leuchtungs... (◡⌒◡...) in Zssgn: **~kosten** *pl.* cost of lighting (or illuminating) a town, &c.; **~materialien** *n/pl.* substances *pl.* used for lighting or illumination.

be-leum(un)det ↖ (◡⌒(◡)◡) *p.p.* und *a.* ㉔b.: übel ~ in evil repute; ill-famed.

belfern (◡◡) *v/n.* (h.) ㉑d. von Hunden: to yelp; v. Menschen: to bawl; (schelten) to scold.

Belgen (◡◡) *m/pl.* ⑱ (die alten Belgier) Belgæ, (ancient) Belgians *pl.* [gium.]

Belgi-en (◡⌒◡◡) *npr. n.* ㊱b. *geogr.* Bel-j

Belgi-er (◡⌒◡) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊱ Belgian.

belgisch (◡◡) *a.* ㉔b. Belgian; auf die Belgen in Cäsars Tagen bezüglich, meist: Belgic.

Belgrad (◡⌒) *npr. n.* ⑱ *geogr.* Belgrade.

Belial (ˌ⌒◡) [hebr.] *m* ⑱ (fluchwürdiger Gott) Belial; **~skind** *n bibl.* child of B., sinner.

be-lichten ⊖ (◡⌒◡) *v/a.* ㉑b. *insep.* Photogr. to expose to the solar rays or light.

be-lieb-äugeln (◡⌒⌒◡) *v/a.* ㉑d. *insep.* to cast amorous (or loving or sidelong) glances (F to make sheep's eyes) at.

be-lieben (◡⌒) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* 1. **mir beliebt (gefällt) et.** I am pleased with ... — 2. (wollen) ~ Sie Bier oder Kaffee? do you take ...; was ~ die Herrschaften sonst noch? (have you) any further orders?, im Laden auch: is there anything else I can show (or do for) you?; (geruhen zu) Sie ~ (wohl nur) zu scherzen you are joking; ~ Sie einzutreten! please step in! — **II** *v/impers.* (h.) es beliebte ihr nicht zu antworten she did not condescend (or choose) to ...; nehmen Sie was Ihnen beliebt you may have your choice; was beliebt Ihnen? what's your pleasure?; wenn's beliebt if you please; in der Zukunft: whenever you (may) feel inclined to; wie's Ihnen beliebt as you please; wie beliebt? I beg your pardon! excuse me, I did not quite understand. — **III beliebt** *p.p.* und *a.* ㉔b.: a) von Personen: liked; popular; (stärker:) beloved; sich bei j-m beliebt machen to ingratiate o.s. with a p.; allgemein beliebt sein to be a general favourite; b) von Sachen: favourite; in vogue; fashionable, ⑯ in (great) request or demand; beliebt werden to rise in favour. — **IV B~** *n* ⑲b. (ohne *pl.*), oft: liking, pleasure; nach B~ (soviel wie man will) as much as one likes; ♪ und F ad lib(itum); nach Ihrem B~ as you feel inclined; *iro.* at your own sweet will; es steht in Ihrem B~ it rests with you; ich stelle es ganz in Ihr B~ I leave it entirely to you(r discretion); handeln Sie nach B~ please yourself; do as you like.

be-liebig (◡⌒◡) *a.* ㉔b. optional; to one's liking; e-e ~e Anzahl one (or an indefinite) number; eine (F gr.) ~e Linie any line (whatever or whatsoever); wählen Sie jedes ~e Kleid ... any dress (that) you like; F ... any dress you please; in jeder ~en Menge to any amount; jeder ~e Mensch, jeder B~e anybody.

Be-liebt-heit *f* ⑲, **~sein** *n* ⑲c. (◡⌒-) popularity; (being in) vogue or favour.

be-listen (◡⌒◡) *v/a.* ㉑b. *insep.* j-n ~ to deceive (or dupe, cheat, overreach) a p.

Belladonna ♀ (◡◡◡) [it.] *f* ⑭ deadly nightshade (*Atro'pa bellado'nna*).

bellen (◡◡) **I** *v/n* (h.) ㉓a. to bark or bay (auch *fig.* von Menschen); v. Füchsen &c.: to yelp; *hunt.* (anschlagen) to open; to give tongue; *fig.* ein ~der Magen an empty stomach; *prvb.* ~de Hunde beißen nicht barking dogs do not bite. — **II B~** *n* ⑲c. barking. — **III Beller** (◡◡) *m* ⑳a. barker.

Belletrist (◡◡⌒) [fr. *belles-lettres*] *m* ⑤ person cultivating polite (or light) literature; engS. literary man; **~erei** (◡◡◡◡ᴴ) *f* ⑲ *contp.* literary fagging, novel-scribbling; **~isch** (◡◡⌒◡) *f* ⑲ polite (or light) literature; **b~isch** (◡◡⌒◡) *a.* ㉔b. (schönwissenschaftlich) referring to popular writers or works.

Bellis 𝔙 ♀ (◡◡) [lt.] *f inv.* = Tausendschönchen.

be-loben (◡⌒◡) **I** *v/a.* ㉓a. *insep.* j-n ~ to eulogise a p.; et. ~ to praise (or commend) a th. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-lobung** *f* ⑲ eulogy; praise; commendation; honourable mention; **B~ungs-schreiben** *n* letter in praise of a p.; commendatory epistle.

be-log(en) (◡⌒(◡) *impf.* (*p.p.*) von be-lügen.

be-lohnen (◡⌒◡) **I** *v/a.*, *v/refl.*, *v/impers.* ㉑a. *insep.* j-n für et. ~ to reward a p. for ...; mit Geld: to remunerate for; nach Gebühr belohnt duly recompensed; mit Undank ~ to serve (or repay, requite) with ingratitude. — **II Be-lohnung** *f* ⑲ reward; remuneration; recompense (für ... for ...); eine schlechte B~ung a poor return.

be-lohnens-wert (◡⌒◡⌒) *a.* ㉔b. worthy of recompense, deserving (of) a reward.

Be-lohner (◡⌒◡) *m* ⑳a., **~in** *f* ⑯ person who rewards, &c. (s. be-lohnen); remunerator.

Belt (◡) [lt. *ba'lteus*] *npr. m.* ⑱ *geogr.* der Große (der Kleine) ~ (Meer-engen bei Dänemark) the Great (the Little) Belt.

Belutschе (◡◡◡) *m* ⑳, **Belutschin** *f* ⑯ (Bewohner[in] von Belutschista'n) Baluchi, Beloochee(e).

Belutschistan (◡◡◡⌒) *npr. n.* ⑱ *geogr.* (westlich von Indien, südlich von Afghanistan; Alt: Gadrosia) Baluchistan, Beloochistan.

be-lügen (◡⌒◡) *v/a.* ⑳f. *insep.*: j-n ~ to tell a p. a falsehood (F a story or a crammer), to deceive a p. by lies; er hat sie frech belogen F he told them a pack of lies; jedermann ~ to impose on everybody.

be-lustigen (◡⌒◡◡) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. (sich) ~ to amuse or divert (o.s.) with ...; der Scherz wird ihn ~ ... tickle his fancy; er belustigte sich auf meine Kosten he disported himself (or made merry) at my expense; sich den ganzen Abend ~ to keep it up all the evening; auf ~de Art in an entertaining manner; amusingly. — 2. sich ~ über ... to make sport of ... — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-lustigung** *f* ⑲ amusement; merry-making; entertainment; sport(s *pl.*); B~ungen im Freien outdoor amusements *pl.*; **B~ungs-ort** *m* place of entertainment; pleasure-gardens, recreation-grounds *pl.*

be-mächtigen (◡⌒◡◡) **I** *v/refl.* ㉑a. *insep.* sich j-s, e-r Sache ~ to seize (upon) or occupy ...; to take possession of ...; to secure (a prisoner, a prize); sich des Throns widerrechtlich ~ to usurp the throne. — **II Be-mächtigung** *f* ⑲ seizure; occupation; usurpation.

be-makeln, be-mäkeln (◡⌒) *v/a.* ㉑d. *insep.* = be-kritteln.

be-malen (◡⌒◡) *v/a.* ㉓a. *insep.* 1. auch *v/refl.* (sich) ~ to paint (o.s.) (all) over; *thea.* to make (o.s.) up; (anstreichen) to daub over; (schmücken) to decorate with paintings. — 2. (mit e-m Male, Merkzeichen versehen) to mark.

be-mängeln (◡⌒◡) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to find fault with. — **II B~** *n* ⑲c. u. **Be-mängelung** *f* ⑲ fault-finding; vgl. bekritteln.

be-mannen ⚓ (◡⌒◡) **I** *v/a.* ㉓a. *insep.* 1. ein Schiff: to man; (in Dienst stellen) to commission; to equip for sea-service. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-mannung** *f* ⑲ 2. manning; commissioning; equipment. — 3. nur B~ung (Mannschaft) (ship's) crew, ship's company.

be-mänteln (ᵛᵒˇᵛ) **I** *v/a.* 21d. *insep.* 1. to (cover with a) cloak. — 2. *fig.* (beschönigen) to palliate, extenuate, gloss over, varnish over; (verbergen) to cloak, disguise, hide. — **II B~** *n* 29c. und **Be-mäntelung** *f* ㊾ palliation; extenuation; disguise.

be-masten ⚓ (ᵛᵒˇᵛ) **I** *v/a.* 20b. *insep.* 1. to mast, to furnish with masts. — **II B~** *n* 29c. u. **Be-mastung** *f* ⑲ 2. masting. — 3. nur B~ung (die Masten selbst) the (ship's) masts, spars, yards, booms *pl.*

be-mauern (ᵛᵒˇᵘ) *v/a.* 21d. *insep.* to (surround with a) wall, to wall in or up.

be-mausen F (ᵛᵒˇᵘ) *v/a.* 21c. *insep.* to rob of trifles; to pilfer (or filch, F pinch) from.

be-meißeln ⚙ (ᵛᵒˇᵘ) *v/a.* 21d. *insep.* to (work (or chip) with a chisel.)

be-meistern (ᵛᵒˇᵘ) *v/a.* und *v/refl.* 21d. *insep.* to master or sway or subdue (one's passions); er kann sich nicht ~ he cannot contain himself; he has no control over himself; sich e-r Sache ~ to make o.s. master of ...; to get control over ...

be-mengen ↖ (ᵛᵒˇᵉ) *v/refl.* 21a. *insep.* sich mit et., mit j-m ~ = be-fassen II.

be-merkbar (ᵛᵒˇ-) *a.* 24b. perceptible, observable, visible; sich ~ machen to make o.s. conspicuous; **B~keit** *f* ⑲ perceptibility, perceptibleness; conspicuousness.

be-merken (ᵛᵒˇᵉ) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. (wahrnehmen) to perceive, observe, notice; weitS. to see. — 2. (bezeichnen) to mark. — 3. (aufzeichnen) to note down. — 4. (erwähnen) to observe, remark, mention; er bemerkte Folgendes he made the following remark(s) or observation(s). — **II B~** *n* 29c. observation, &c. (ſ. 4); er ſchloß mit dem B~ he concluded by saying. — **III Be-merkung** *f* ⑲ observation, notice; (Aufzeichnung) note; (Ausſpruch) observation, remark, utterance; kritiſche B~ungen strictures *pl.*

be-merkens-wert (ᵛᵒˇᵉ-ᵛᵉˇ) *a.* 24b. remarkable (durch for); worthy of notice or observation; not(ice)able, observable.

be-messen (ᵛᵒˇᵛ) **I** *v/a.* 29m. *insep.* = meſſen. — **II** *p.p.* und *a.* 24b. measured; (carefully) adjusted; **B~heit** *f* ⑲ carefulness; exactness; proportion(ateness).

be-miſten (ᵛᵒˇᵛ) *v/a.* 20b. *insep., agr.* to manure, to fertilise (the soil) with manure.

be-mitleiden (ᵛᵒˇᵘ) **I** *v/a.* 21b. *insep.* to pity, to commiserate; to take compassion on. — **II B~** *n* 29c. u. **Be-mitleidung** *f* ⑲ commiseration; compassion.

be-mitleidens-... (ᵛᵒˇᵘ-...) in Zſgn mit *a.*, zB.: **~wert, ~würdig** *a.* worthy of commiseration or compassion, to be pitied, pitiable; von e-r Lage auch: deplorable (state).

be-mittelt (ᵛᵒˇᵘ) *a.* 24b. well off; in easy (or good, comfortable) circumstances.

be-modert (ᵛᵒˇᵛ) *a.* 24b. mouldy. [trick]

be-mogeln F (ᵛᵒˇᵉ) *v/a.* 21d. *insep.* to

be-moosen (ᵛᵒˇᵉ) **I** *v/n.* (ſich) 21c. *insep.* to be(come) clad in moss. — **II be-mooſt** *p.p.* und *a.* 24b. moss-grown; (ſehr alt) hoary; burleskos: bemooſtes Haupt, etwa: senior student; veteran; F (jolly) old boy or buck.

be-mörteln ⚙ (ᵛᵒˇᵘ) *v/a.* 21d. *insep.* to plaster (over); to rough-cast (a wall).

be-mühen (ᵛᵒˇᵛ) 22a. *insep.* **I** *v/a.* j-n ~ to trouble a p. (um for). — **II ſich ~** *v/refl.* to take pains or trouble; Sie ~ ſich umſonſt you labour in vain; you have your trouble for nothing; ſich ~, zu ... to endeavour to ...; ſich für j-n um et. ~ to exert o.s. on behalf of a p.; ſich um et. to strive (or try) hard for a th.; ſich um j.'s Gunſt, Liebe ~ to seek a p.'s ...; wenn Sie ſich zu mir ~ wollen if you will come (round) to see me; F if you do not mind giving me a call; bitte, ~ Sie ſich in das Zimmer please step into ...; eifrig bemüht ſein für to make great endeavours towards obtaining a th. — **III B~ung** *f* ⑲ trouble, pains *sg.*, labour; exertion, endeavour; vergebliche B~ung useless effort.

be-müßigen (ᵛᵒˇᵘᵘ) *v/a.* 21a. *insep.* j-n ~, et. zu thun to oblige a p. to ...; ſich bemüßigt ſehen et. zu thun to feel (in duty) bound to ...

be-muttern F (ᵛᵒˇᵛ) *v/a.* 21d. *insep.* to be like a mother to; junge Damen: to chaperon.

be-nachbart (ᵛᵒˇ-) *a.* 24b. 1. neighbouring, close (at hand). — 2. (angrenzend) adjacent, adjoining, ℐ contiguous.

be-nachrichtigen (ᵛᵒˇᵘᵘᵘ) **I** *v/a.* 21a. *insep.* j-n von et. ~ to inform (or advise) a p. of a th., to acquaint a p. with a th.; im voraus: to give a p. warning (or notice) of a th.; wir müſſen ihn ſofort ~ ... at once send him word or let him know. — **II Be-nachrichtigung** *f* ⑲ information; notification; warning; öffentliche: advertisement; um B~ung bitten to ask for advice or instructions.

Be-nachrichtiger (ᵛᵒˇᵘᵘᵘ) *m* ㊱ a., person)

Be-nachrichtigungs-... (ᵛᵒˇᵘᵘᵘᵘ-...) in Zſgn, zB.: **~ſchreiben** *n* letter of advice.

be-nachteiligen (ᵛᵒˇᵘᵘ) **I** *v/a.* 22a. *insep.* j-n ~ to wrong (or injure, damage, prejudice) a p.; er wird ihn ſehr ~ ... be a great detriment to him. — **II B~** *n* 29c. und **Be-nachteiligung** *f* ⑲ wrong or injury (inflicted on a p.), damage (done to a p.).

be-nageln (ᵛᵒˇᵘ) *v/a.* 21d. *insep.* 1. (aufnageln) to fasten with nails to, to nail to. — 2. (mit Nägeln verſehen) to furnish with nails.

be-nagen (ᵛᵒˇᵘ) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to gnaw at; (Knochen &c.: to pick. — **II be-nagt** *p.p.* und *a.* 24b. gnawed, &c.; ♀ eroded.

be-nähen (ᵛᵒˇᵘ) *v/a.* 22a. *insep.* mit Pflaſter &c. ~ to sew up in ...; (ſäumen) to hem.

be-nahm (ᵛᵒˇ) *impf.* von be-nehmen (ſ. dss).

be-nam(ſ)en, etwas † (ᵛᵒˇᵉ) 22a.(c.) *insep.* = benennen.

be-nannt (ᵛᵒˇ) *p.p.* von be-nennen (ſ. dss).

be-narben (ᵛᵒˇᵛ) 21a. *insep.* **I** *v/a.* das Geſicht &c.: to mark with scars; benarbt scarred, *med.*: ℐ cicatrised. — **II** *v/a., v/n.* (ſich) und ſich ~ *v/refl., agr.* vom Erdboden: (mit e-r Pflanzenſchicht bedecken) to (cover with a layer of) mould; benarbt covered with mould, mouldy.

Benares (ᵛᵒˇᵛᵉ) *npr. n. inv., geogr.* (heilige Stadt der Inder am Ganges) Benares.

be-naſchen (ᵛᵒˇᵉ) *v/a.* 22c. *insep.* to taste or sip (dainties); to pick or pilfer (sweets).

be-näſſen (ᵛᵒˇᵉ) *v/a.* 21c. *ins.* = be-netzen.

bene F (ᵛᵉ) [lt.] *adv.* ſich ~ thun to feast sumptuously; F to have a good time of it.

be-nebeln (ᵛᵒˇᵉ) *v/a.* 21d. *insep.* 1. to (cover with) fog; to cloak in mist or haze. — 2. *fig.* (trüben) den Blick &c.: to dim, cloud, obfuscate. — 3. F *p.p.* und *a.* 24b. benebelt F tipsy, fuddled, (blind) drunk.

benedeien (ᵛᵉˇᵉ) [lt.] *eccl.* **I** *v/a.* 22a. (*p.p.* (ge)benedeit) (segnen) to bless. — **II B~** *n* 29c. und **Benedeiung** *f* ⑲ benediction.

Benedikt (ᵛᵉˇᵘ) [lt.] *npr. m.* 56 Benedict (*dim.* Bennet); **~a** (ᵛᵉˇᵘᵉ) *f* 56 Benedicta.

Benedikt(en)-... ♀ (ᵛᵉˇᵘ(ᵉ)...) in Zſgn, zB.: **~kraut** *n*, **~wurz** *f* (herb) bennet (*Geum urbanum*); **~roſe** *f* (common) peony (*Pæonia officinalis*).

Benediktiner (ᵛᵉˇᵘᵛᵉˇ) [lt.] *m* ㊱ a., **~in** *f* 56 Benedictine (monk, nun).

Benediktiner-... (ᵛᵉˇᵘᵘᵛᵉˇ...) in Zſgn, zB.: **~likör** *m* Benedictine; **~mönch** *m*, **~nonne** *f* = Benedictiner(in); **~orden** *m* Benedictine order; **~ſchnaps** *m* = ~likör.

Benefiz (ᵛᵉˇ) [lt.] *n* ㊴, **~vorſtellung** *f* ⑲ benefit(-night or -performance).

Benefiziant (ᵛᵉˇ-(ᵛ)ᵘˇ) [lt.] *m* 56 (*gen.* auch ~s) beneficiary; auch = Stipendiat.

be-nehmen (ᵛᵉˇᵛ) 20d. *insep.* **I** *v/a.* 1. j-m, einer Sache et. ~ (entziehen) to take a th. away from ...; das benimmt mir den Appetit it takes away (or spoils) my appetite; j-m den Atem ~ to put a p. out of breath; die Ausſicht ~ to obstruct the view; j-m alle Hoffnung ~ to nip a p.'s hopes in the bud; das hat ihm die Luſt dazu benommen it set him against it; j-m den Mut ~ to dishearten a p.; j-m ſeinen Zweifel ~ to remove a p.'s doubts. — 2. j-m den Kopf ~ (betäuben) to make a p.'s head swim; von Getränken: to affect a p.'s head; benommen stupefied, giddy. — **II ſich ~** *v/refl.* 3. (ſich verhalten) to behave (o.s.); to conduct (or demean) o.s.; ſich anſtändig, fein ~ to show o.s. a gentleman or a lady; ſich feig ~ to play the coward; wir müſſen uns gut dort ~ ... be on our best behaviour ...; er weiß ſich nicht zu ~ he has no manners; er hat ſich nicht gut gegen ſie benommen he did not act properly towards them. — 4. ſich mit j-m ~ (verſtändigen) to agree with a p. — **III B~** *n* behaviour, conduct, demeanour; manner (of acting); (Haltung) bearing, carriage, deportment; ſeines B~ gentlemanly (ladylike) ways *pl.*

be-neiden (ᵛᵉˇᵘ) *v/a.* 21b. *insep.* j-m et., j-n um et. ~ to envy (or begrudge) a p. his luck; to feel envious at a p.'s good fortune; er wird allgemein beneidet he is universally envied, he is an object of universal envy.

be-neidens-... (ᵛᵉˇᵘᵘ-...) in Zſgn, zB.: **~wert, ~würdig** *a.* enviable, to be envied.

be-nennbar (ᵛᵒˇ-) *a.* 24b. nameable.

be-nennen (ᵛᵒˇᵉ) **I** *v/a.* 22d, *insep.* to name, weitS. to call; er wurde nach ſeinem Oheim benannt he was named (or christened) after his uncle. — **II be-nannt** *p.p.* und *a.* 24b. (sur)named, called; *arith.* benannte Zahl concrete number or quantity. — **III B~** *n* 29c. und **Be-nennung** *f* ⑲ name; title; appellation; falſche B~ung misnomer; *arith.* Brüche auf gleiche B~ung bringen to bring ... to a common denominator.

be-netzen (ᵛᵒˇᵛ) *v/a.* 21c. *insep.* to moisten, sprinkle, wet, ſtärker: to soak, wash, water; mit Tau: to bedew; mit Thränen benetzt bathed in tears.

Benevent (ᵛᵉˇᵛ) *npr. n.* 56 *geogr.* (Bezirk und Stadt in Süd-Italien) Benevento.

Bengal(eſ)e (ᵇᵉᵑᵍᵃˡ, ᵇᵉᵑᵍᵃˡᵉ) *m* ㊷, **Bengal(eſ)in** *f* ㊾ (Bewohner[in] v. Bengalen) Bengalee.

Bengalen (ᵇᵉᵑᵍᵃˡᵉⁿ) *npr. n.* ㊱ b. *geogr.* (Provinz Oſtindiens bei der Gangesmündung) Bengal.

bengaliſch (ᵇᵉᵑᵍᵃˡᵉ) *a.* 24b. Bengal; **~es** Feuer, **~e** Flamme Bengal fire or light.

Bengel F (ᵇᵉˇᵘ) [† bangen = ſchlagen] *m* ㊱ a. 1. (Knüttel) cudgel, club. — 2. ⚙ *typ.* (Preß-) bar; ~ (Klöppel) e-r Glocke: clapper; ~ (Schwengel) am Brunnen: sweep. — 3. *fig.* (derber Burſche) clumsy (or rude) fellow; boor, F impudent rascal; großer: great lout; kleiner: little urchin; *co.* (Journaliſt) pressman.

Bengelei (ᵇᵉᵑᵍᵉˡᵉⁱ) *f* ㊾ churlishness; boorishness; (böſer Streich) clownish trick.

bengelhaft (ᵇᵉᵑᵍᵉˡ-) *a.* 24b. churlish, boorish.

be-nicken (ᵛᵒˇᵘ) *v/a.* 21a. *insep.* etwas ~ to approve (or assent to) ... by nodding.

be-nieſen (ᵛᵉˇᵘ) *v/a.* 21c. *insep.* 1. to sneeze at ... — 2. to confirm by sneezing.

Benjamin (ᵇᵉⁿ-) [hebr.] *npr. m.* ㊴ (Bu.) Benjamin, *dim.* Ben(ny); **~baum** ♀ *m* = Benzo-e-baum.

be-nommen (ᵛᵒˇᵉ) *p.p.* von be-nehmen; **B~heit** *f* ⑲ (ohne *pl.*), **B~ſein** *n* 29c. stupor; giddiness; numbness.

be-nötigen (ᵛᵒˇᵘᵘ) *v/a.* 22a. *insep.* et. ~, mehr gbr. einer Sache (*gen.*) benötigt ſein to be (or stand) in need (or in want) of a th.; benötigten Falls in case of need; das benötigte Geld the necessary money.

be-nutzbar (◡◡-) *a.* ㉔b. available; utilisable; (anwendbar) adaptable; **B.-keit** *f* ㊾ (*o. pl.*) availab*leness*, ...ility; adaptability.

be-nutzen, be-nützen (◡◡) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* 1. (anwenden) to use, utilise, employ; to avail o.s. of; to make the best of; (mit Vorteil) to profit by; to take advantage of; to turn to (good) account; die Gelegenheit ~ to embrace the opportunity; to improve the occasion by. — 2. (sich dienstbar machen) to lay (or place) under contribution. — **II B.** *n* ㊴c. und **Be-nutzung** *f* ㊾ use, utilisation, employment; mit B.ung von with the aid of; unter vorsichtiger B.ung der Hilfsmittel cautiously drawing upon *his resources*; einen Park zur öffentlichen B.ung freigeben to open ... to the public.

Benz-amid ⚗ (◡⏑⏑) [Benzo-e] *n* ㊽ (ohne *pl.*) *chm.* benzamide (C_7H_7NO).

Benzin ⚗ (◡⏑) [Benzo-e] *n* ㊽ (ohne *pl.*) *chm.* benzine, benzol(e), (C_6H_6).

Benzo-e ⚗ (◡◡-) [lt., aus malabarisch] *f* ㊾ u. ㊽ benzoin(e), benjamin-gum.

Benzo-e-..., B.-... ⚗ (◡◡-...) in Zssgn, gw.: **~äther** *m chm.* benzoic ether; **~baum** ♀ *m* benjamin- (or benzoin-tree) (*Styrax be'nzoïn*); **~salz** *n*, auch **~saures** Salz *chm.* benzoate; **~säure** *f chm.* benzoic acid ($C_7H_6O_2$).

Benzol ⚗ (◡⏑⏑) *n* ㊽ (*o. pl.*) = Benzin.

Benzyl... ⚗ (◡⏑⏑...) in Zssgn meist: benzylic, gw. **~äther** *m chm.* benzylic ether.

be-ob-achten (◡⏑◡◡, meist ◡◡-b...) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. (betrachten) to observe (gw. *ast.*, ⚓, ✕); genau: to examine, study, watch; sich ~ *v/refl.* und *v/recip.* to examine o.s.; to look at each other. — 2. (wahrnehmen) to perceive, notice, see. — 3. (befolgen) to follow, to obey, to comply with, to act up to; *med.* (eine) Diät ~ to diet o.s.; den Anstand ~ to act with propriety or decorum; Stillschweigen ~ to keep silence. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. observing, &c.; ~de Haltung observant attitude; (forschend) speculative; zu ~den Dinge observanda *pl.*; rules *pl.* for a p.'s guidance. — **III B.** *n* ㊴c. u. **Be-ob-achtung** *f* ㊾ observation (a. *ast.*, ⚓ und ✕); (Befolgung) observance of, compliance with; des Anstandes: propriety.

Be-ob-achter (◡⏑◡◡) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ observer; controller; (Zuschauer) spectator.

Be-ob-achtungs-... (◡⏑◡◡...) in Zssgn, gw.: **~gabe** *f*, **~geist** *m* power (or gift) of observation; **~heer, ~korps** *n* army of observation; **~station, ~warte** *f* observatory.

be-ordern (◡◡) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* j-n zu et. ~ (bes. ✕) to order (or command) a p. to do a th.; beordert werden to receive an order or a command; ⚙ (bestellen) to order, commission, write for. — **II B.** *n* ㊴c. und **Be-orderung** *f* ㊾ order(ing), command(ing).

be-packen (◡◡) *v/a.* ㉑a. *insep.* to pack (or charge) with a load or burden, to load (or encumber) with luggage or baggage.

be-panzern (◡◡) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* to arm (o.s.) with a cuirass or a coat of mail; to loricate; ⚓ Schiffe ~ to coat ... with armour-plate(s); bepanzertes Schiff ironclad (ship). [furred.]

be-pelzt (◡⏑) *a.* ㉔b. covered with fur,

be-perlen (◡◡) *v/a.* ㉑a. *insep.* to set in pearls, to adorn with pearls; to pearl.

be-pfählen ⚙ (◡⏑◡) *v/a.* ㉑a. *insep.* to pale in, to enclose with palisades; to fence off with stakes; Weinstöcke &c. ~ to prop.

be-pferchen (◡◡) *v/a.* ㉑a. *ins.* = pferchen.

be-pflanzen (◡◡) *v/a.* ㉑c. *insep.* to plant (with flowers, &c.); einen Wald wieder mit Holz ~ to restock a forest (with trees).

be-pflastern (◡◡) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. e-e Gasse: to pave. — 2. Wunden: to (cover with a) plaster, to put a plaster on.

be-pflügen (◡⏑◡) *v/a.* ㉑a. *ins.* to plough.

be-pfründen (◡◡) *v/a.* ㉑b. *insep.* to present with a living or a benefice.

be-pinseln (◡◡) *v/a.* ㉑d. *ins.* = pinseln.

be-planken (◡◡) *v/a.* ㉑a. *insep.* to plank, to line with planks or boards.

be-platten ⚙ (◡◡) *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. die Hausflur &c.: to tile. — 2. ⚓ ein Schiff: to plate, to case in armour-plate(s).

be-plaudern (◡⏑◡) *v/a.* ㉑d. *insep.* to talk (or chatter, gossip) about ...

be-polstern (◡◡) *v/a.* ㉑d. = polstern.

be-pudern (◡⏑◡) *v/a.* ㉑d. *insep.* to (be-) powder with; ♀ bepudert pulveraceous.

be-purpern, be-purpurn (◡◡) *v/a.* ㉑d. *insep.* to make (or dress in) purple.

be-quem (◡⏑) [be-kommen] *a.* ㉔b. 1. (behaglich) commodious, comfortable, snug, easy; machen Sie es sich ~ take your ease; ich machte mirs ~ I made myself quite at home; es j-m ~ machen to ease a p.'s work; to set a p. at ease; der Rock sitzt ~ ... fits well or comfortably; ~e Schuhe easy-(fitting) boots *pl.* — 2. (ge-eignet) convenient, suitable; (zur Hand) handy; ~ zu handhaben, zu tragen easy to handle, convenient to carry; wann es Ihnen ~ ist whenever it may suit you. — 3. (träge) indolent, easy-going; stärker: lazy, slothful; er ist sehr ~ he won't bestir himself or put himself (much) out; zu ~ sein, um ... F to be too easy-going to ...

be-quemen (◡⏑◡) **sich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. *abs.* to yield to circumstances. — 2. (sich fügen) to submit to, to put up with ...; sich nach den Umständen ~ to adapt (or accommodate) o.s. to (existing) circumstances; ihr müßt euch nach der Zeit ~ ... conform (or go) with the time(s *pl.*); ich mußte mich (wohl oder übel) dazu ~ I had to comply (whether I liked it or not); er wollte sich nicht dazu ~ ... not condescend to do it.

be-quemlich (◡⏑◡) *a.* ㉔b. = *be-quem* 1.

Be-quemlichkeit (◡⏑◡-) *f* ㊾ 1. (Behaglichkeit) comfort, snugness, ease; convenience, suitability, handiness; zu (oder nach) Ihrer ~ at your convenience or pleasure; Sie finden jede ~ dort you will find there every convenience or accommodation. — 2. (Trägheit) indolence; laziness, sloth.

Be-quemlichkeits-... (◡⏑◡◡...) in Zssgn, gw.: **~liebe** *f* love of ease or of comfort.

be-rahmen (◡⏑◡) *v/a.* ㉑a. *ins.* to frame.

be-rändeln ㉑d., **be-randen** ㉑b., **be-rändern** ㉑d. (◡◡) *insep.* **I** *v/a.* 1. to (provide with a) margin, border, edge, rim; Münzen: to mill. — **II be-randet** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. ♁♀ marginate.

be-ranken (◡◡) *v/a.* ㉑a. *insep.* to cover (or entwine) with tendrils.

be-rappen[1] ⚙ (◡◡) [rappen] *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. Maurerei: (verputzen) to plaster or rough-cast (a wall). — 2. *carp.* to rough-hew or baulk (trees or timber).

be-rappen[2] F (◡◡) [Rappen] *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. ✎ (mit Geld versehen) to supply with money. — 2. (bezahlen) to pay, F to fork out.

be-rasen (◡⏑◡) ㉑c. *insep.* **I** *v/a.* to (cover with) turf; beraster Platz greensward; lawn. — **II** sich ~ *v/refl.* to form into a lawn.

be-raspeln (◡◡) *v/a.* ㉑d. *insep.* to rasp.

be-raten (◡⏑◡) **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* ㉐p. *insep.* 1. j-n ~ to advise (or counsel) a p., to give a p. advice; gut (schlecht) ~ sein to be well- (ill-)advised. — 2. fast † (ausrüsten) Gott berate Euch! God help you!; auch *v/refl.* sich mit et. ~ to provide o.s. with ... — 3. ✎ j-n ~ (um Rat fragen) to consult a p. — 4. et. ~, *v/n.* über et. ~: a) (erwägen) to deliberate on; b) auch *v/refl.* sich über et. mit andern ~ to take counsel (or to compare notes) about s.th., (or to confer) with others. — 5. (beschließen) to resolve. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 6. ~de Versammlung &c. deliberative ... — 7. (Rat suchend) consultative. — 8. (Rat gebend) advisory. — **III B.** *n* ㊴c. und **Be-ratung** *f* ㊾ advice, counsel; (Beratschlagung) deliberation; der Ärzte: consultation; (Konferenz) conference; ein Plan ist in B.ung ... under consideration.

Be-rater (◡⏑) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ 1. (Ratgeber[in]) adviser, counsellor. — 2. (Fürsorger[in]) patron(ess), protector (*f* protectress, protectrix).

be-ratschlagen (◡⏑◡) **I** *v/n.* (h.) und sich *v/refl.* ㉑a. *insep.* = be-raten 4. — **II B.** *n* ㊴c. und **Be-ratschlagung** *f* ㊾ deliberation; consultation; conference.

Be-ratungs-... (◡⏑◡...) in Zssgn, gw.: **~saal** *m* council-chamber; **~stimme** *f* deliberative voice; vote in council; **~zimmer** *n* eines Arztes: consulting-room.

be-rauben (◡⏑◡) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* j-n ~: a) mit *gen.* to deprive or despoil (stärker: to strip) of; (entblößen) to denude of; (entkleiden) to divest of; eines Besitzes ~ to dispossess of ...; des Thrones: to dethrone; des Wahlrechts: to disfranchise; b) meist ohne *gen.*: to rob, plunder, strip; to pillage or sack (a town); to rifle (a p.'s pockets); *fig.* to fleece a p.; des Gatten beraubt bereft of her spouse; widowed. — **II** sich ~ *v/refl.* to deprive o.s. of a th.; sich eines Vergnügens ~ to forego a pleasure. — **III B.** *n* ㊴c. und **Be-raubung** *f* ㊾ deprivation; spoliation; denudation; divestiture; robbery; (Unterschlagung) embezzlement, peculation.

Be-rauber (◡⏑) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ despoiler, robber; einer Kasse: embezzler.

be-räuchern (◡⏑◡) *v/a.* ㉑d. *insep.* to perfume (with incense, &c.); to fumigate (with sulphur, &c.); *fig.* to flatter or adulate.

be-rauschen (◡⏑◡) ㉑c. *insep.* **I** *v/a.* to intoxicate or inebriate; to make drunk or tipsy; ~des Getränk, auch: alcoholic ...; der Wein heady ... — **II** sich ~ *v/refl.* to drink to excess; to get drunk or tipsy. — **III B.** *n* ㊴c. u. **Be-rauschung** *f* ㊾ intoxication; drunkenness; tipsiness; bes. *fig.* inebriation.

Berber (◡◡) **I** *m* ㊾a. oder ㊿c., **~in** *f* ㊿ (Bewohner[in] der Berberei) Berber, Moor. — **II** *a. inv.* Berber, of (the) Barbary (States).

Berber-... (◡◡...) in Zssgn, gw.: **~roß** *n* Barbary horse or steed, barb.

Berberei (◡⏑⏑) *npr. f.* ㊾ *geogr.* (Nordwesten von Afrika) ehm. Barbary (States *pl.*).

Berberin ⚗ (◡⏑⏑) [lt.] *n* ㊽ (ohne *pl.*) *chm.* (Berberis-gelb, Sauerdorn-bitter) berberine.

Berberis ♀ (◡◡◡) [lt.] *f inv.*, mehr gbr. **Berberi(t)ze** (◡◡⏑◡) *f* ㊿ barberry (*Be'rberis*).

Berberis-... (◡◡◡...), mehr gbr. **Berberi(t)zen-...** (◡◡⏑...) in Zssgn, gw.: **~baum, ~strauch** *m* = Berberis; **~beere** *f* barberry.

berberisch (◡◡◡) *a.* ㉔b. = Berber II.

be-rechen ⚙ (◡◡) *v/a.* ㉑a. *insep.*, *agr.* to rake (over) (= rechen).

be-rechenbar (◡◡◡-) *a.* ㉔b. calculable, computable; ♪ appreciable; ♁ *math.* genau ~ (rational) rational; **B.-keit** *f* ㊾ calculability; computability; *math.* rationality.

be-rechnen (◡◡) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* 1. to calculate (auch *fig.*); (ab.-zählen) to sum, to cast up; (überschlagen) to compute; (abschätzen) to value (or estimate) at; allg.: to reckon; auf Erregung der Leidenschaften berechnet calculated (or adapted) to rouse the passions; ⚉ fremde Münzen &c. auf einheimische ~ to reduce ... — 2. ⚉ = anrechnen 1; als Schuld: to debit; wir ~ Ihnen nur 200 Mark we charge you only £ 10. — **II** sich ~ *v/refl.* 3. ⚉ sich mit j-m ~ to balance (or settle) accounts with a p.; et. das sich nicht ~ läßt s.th. beyond calculation. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. *fig.* ~der Mensch calculating (stärker: scheming) person. — **IV be-**

rechnet *p.p.* und *a.* ㉔b. 6. in den Bed. des *inf.* — 7. in aktivem Sinne oft = 5. — **V B~** *n* ㊾c. und **Be-rechnung** *f* ㊾ calculation; reckoning; bsh. ㊽ account; bei billigster B~ung on most moderate terms, at the lowest quotation or price; (Umrechnung) reduction; ungefähre B~ung rough estimate.

Be-rechner (ᵛ⌣ᵛ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ calculator, computer, reckoner; accountant.

Be-rechnungs-... (ᵛ⌣ᵛ...) in Zssgn, zB.: **~weise** *f* mode (or method) of calculation.

be-rechtigen (ᵛ⌣ᵛ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n zu et. ~ to give a p. a right (or to entitle a p.) to ...; (bevollmächtigen) to authorise or empower a p. (to do a th.); to warrant a p. (in doing a th.); was berechtigt Sie zu der Meinung, daß ...? what makes you think that...? — **II be-rechtigt** *p.p.* und *a.* ㉔b. entitled (or qualified) to, justified in; jur.: able, capable, competent to: berechtigte Hoffnung legitimate hope. — **III Be-rechtigte(r)** *m* ㉔b. person entitled (or authorised) to. — **IV B~** *n* ㊾c. und meist **Be-rechtigung** *f* ㊾ authorisation to; right (or title) to; qualification for; bürgerliche B~ung civil rights *pl.*; franchise; das Gerücht hat keine B~ung ... is groundless or without foundation.

Be-rechtigungs-... (ᵛ⌣ᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: **~grund** *m* title; **~schein** *m*, **~zeugnis** *n* qualifying certificate, certificate of admission (for the one year's service, &c.).

be-reden (ᵛ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. ct., j-n ~ to speak (or talk) of a th. or a p. — 2. et. ~ (beraten) to discuss (stärker: to debate) a th.; *v/refl.* sich mit j-m über etwas ~ to confer with a p. about a th.; sie haben sich mit ea. beredet ... concocted it between them. — 3. j-n ~ (belügen) to impose upon a p.; bisw.: j-n einer Sache (*gen.*) ~, j-m et. ~ to make a p. believe (a lie). — 4. (überreden) j-n zu et. ~, j-n ~ et. zu thun to prevail (up)on a p. to do a th., to persuade (or induce) a p. to do a th. — **II B~** *n* ㊾c. u. **Be-redung** *f* ㊾ discussion, debate, conference.

Be-redsamkeit (ᵛ⌣⌣) *f* ㊾ eloquence; readiness (or fluency) of speech.

be-redt (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. eloquent; **~er Sprecher** fluent speaker; sich ~ ausdrücken to have a good flow of speech, F the gift of the gab.

be-regnen (ᵛ⌣) ㉑d. *insep.* 1. et. ward beregnet ... was moistened by the rain. — 2. *fig.* (regnend bedecken) j-n mit Blumen ~ to shower flowers upon a p.

be-regt (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. Kanzleisprache: der **~e** Gegenstand the subject in question.

Be-reich (ᵛ⌣) *m* (*n*) ㊽ reach; (Umgebung) environs *pl.*; e-s Schlosses &c.: purlieu; e-r Kunst, Wissenschaft &c.: department, sphere, domain; im **~e** der Geschütze within range of gunshot; das gehört nicht in meinen ~ that is beyond my province or out of my range.

be-reichern (ᵛ⌣ᵛ) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to enrich; *fig.* den Geist mit Kenntnissen ~ to store the mind with ... — **II** sich ~ *v/refl.* to enrich o.s., F to make one's pile. — **III B~** *n* ㊾c. und **Be-reicherung** *f* ㊾ enrichment. [Böttcherei: ein Faß ~ to hoop ...]

be-reifen[1] ⚙ (ᵛ⌣ᵛ) [Reifen] *v/a.* ㉑a. *ins.*]

be-reifen[2] (ᵛ⌣ᵛ) [Reif, gefrorner Tau] **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to cover with hoar-frost; bereift hoary; ♀, *zo.* pruinous, ...ose. — **II B~** *n* ㊾c. und **Be-reifung** *f* ㊾ hoar-frost.

be-reisen (ᵛ⌣ᵛ) **I** *v/a.* (h., bisw. sn) ㉑c. *insep.* 1. ein Land &c.: to travel (over or across), to journey (or walk, drive, ride) through; Meere: to navigate; Messen ~ to frequent fairs. — **II be-reist** *p.p.* und *a.* ㉔b. 2. bereistes Land ... known to travellers. — 3. bereister (weit gereister) Mann one who has travelled much, great traveller.

be-reit (ᵛ⌣) [be-reiten[1]] *a.* ㉔b. ready (for a th., to do a th.); (zu et. geneigt) disposed to; sich ~ finden lassen zu ... to show inclination to ...; sich zu et. ~ machen to prepare (or get ready) for ...; ~ stehen, sich ~ halten to keep ready (or in readiness) for.

be-reiten[1] (ᵛ⌣ᵛ) [a/d. *reiti*: bereit] **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. einen Mast &c.: to prepare, to make (or get) ready. — 2. (machen): a) to make; Thee, Punsch, a.: to brew; Leder: to curry; b) mit abstr. Objekt: j-m Kummer ~ to grieve a p.; die Last hat er sich selbst bereitet ... is of his own making; j-m Unannehmlichkeiten ~ to cause a p. annoyance; j-m den Untergang ~ to work (or bring about) a p.'s ruin; j-m Vergnügen (Verdruß, eine Überraschung) ~ to give a p. pleasure (trouble, a surprise); ◉ einem Wechsel eine gute Aufnahme ~ to honour a bill. — **II B~** *n* ㊾c. und **Be-reitung** *f* ㊾ preparation; manufacture; making.

be-reiten[2] (ᵛ⌣ᵛ) [reiten] **I** *v/a.* ㉑n. *insep.* 1. eine Gegend, bsh. besichtigend ~ to inspect ... on horseback; to ride across ... — 2. *man.* ein Pferd ~ to break in ... — **II be-ritten** *p.p.* und *a.* ㉔b. 3. mounted; beritten machen (mit Reitpferden versehen) to (re-)mount or horse (cavalry, &c.); berittener Schutzmann mounted constable; berittene engl. Landwehr yeomanry. — **III ↖ Be-reitung** *f* ㊾ inspection on horseback.

Be-reiter[1] (ᵛ⌣ᵛ) [be-reiten[1]] *m* ㊿a. one who prepares, &c.; ⚙ ~ (Zurichter) des Leders leather-dresser, currier; ~ (Appreteur) des Tuches cloth-dresser.

Be-reiter[2] (ᵛ⌣ᵛ) [be-reiten[2]] *m* ㊿a. 1. (Beamter) mounted inspector. — 2. *man.* riding-master; (Zu-reiter) horse-breaker, rough-rider; für Rennpferde: trainer; Zirkus: equestrian; **~peitsche** *f* (long) riding-whip.

be-reits (ᵛ⌣) *adv.* already; previously.

Be-reitschaft (ᵛ⌣ᵛ) *f* ㊾ (ohne *pl.*) readiness, preparedness; in ~ haben (od. halten) to keep in readiness (Geld: in hand); sich stets in ~ halten to be (or stand) on the alert; in ~ setzen to prepare, to equip.

Be-reitungs-... (ᵛ⌣ᵛ...) in Zssgn, zB.: **~art, ~weise** *f* manner of preparing.

be-reit-willig (ᵛ⌣ᵛ⌣) *a.* ㉔b. ready or willing (to do a th.); (dienstfertig) obliging; (eifrig) eager, zealous; *adv.* etwas ~ thun to do ... willingly or gladly (stärker: with all one's heart); **B~keit** *f* ㊾ readiness, willingness; obligingness; eagerness, zeal.

Berenice, ...ke (⌣ᵛ⌣) *npr. f.* ㊽ *ast.* Haar der ~ Berenice's hair (*Coma Berenices*).

be-rennen ⚔ (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ㉒a. *insep.* eine Festung: a) (einschließen) to invest; einen Hafen: to blockade; b) (angreifen) to (make an) assault. — **II B~** *n* ㊾c. u. **Be-rennung** *f* ㊾ investment; blockade; assault.

be-reuen (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to repent (of) a th.; schwächer: to regret having done a th.; to be sorry for (having done) a th.; das soll er ~! he shall rue (or smart for) it! — **II B~** *n* ㊾c. und **Be-reuung** *f* ㊾ repentance, regret; (Buße) penitence.

be-reuens-... (ᵛ⌣ᵛ...) in Zssgn, zB.: **~wert, ~würdig** *a.* worthy of repentance or regret.

Berg (ᵘ) [a/d. *bairgan*: schützen] *m* ㊽ 1. mountain; mit folgendem *npr.* meist: mount, zB.: Mount Ætna; hoher, spitzer ~ peak (zB. of Teneriffe); den ~ hinan, hinab up hill, down hill; zu ~ fahren: a) (*SCH.*) to ascend the mountains; b) ⚓ to go up the river. — 2. *fig.*: goldene **~e** versprechen to promise wonderful (or impossible) things; hinter dem **~e** halten to keep one's own counsel; hinter dem **~e** wohnen auch noch Leute there are others as clever as you; da stehen die Ochsen am **~e** there we (they) are at our (their) wits' end; there is the rub; er ist über alle **~e**, über ~ und Thal he is out of reach; he has bolted or taken to his heels; über den ~ (über Schwierigkeiten hinaus) sein to be round the corner or out of the wood; wir sind noch nicht über den ~ we have not come to the end of it yet; das Haar stand ihm zu **~e** his hair stood on end.

Berg-..., berg-... (ᵉ...) in Zssgn. **I** oft: mountain-...; (Bergleute betr.): miner's ...; (ein Bergwerk betr.): mine ..., mining ... — **II** Beispiele zu I u. bsh. Fälle: **~ab** (ᵘ⌣ᵉ) *adv.* down hill; *fig.* es geht mit ihm ~ab alla.: he is on the decline, vom Alter: F he's on the shady (or wrong) side of forty; von Geschäften: he is going down; **~abhang** *m* mountain-slope; hillside; **~ader** ⚒ *f* mineral vein; **~akademie** ⚒ *f* = **~schule**; **~akademiker** *m* = **~schüler**; **~alaun** *m min.* rock-alum; **~amsel** *f orn.* ring-ousel (*Turdus torquatus*); **~amt** ⚒ *n* mine-office; board of mines; **~an** (ᵘ⌣ᵉ) *adv.* up hill; **~an steigend** ascending, acclivous; von Flußschiffen: **~an fahrend** going up-stream; **~arbeit** ⚒ *f* mining; **~arbeiter** ⚒ *m* miner; **~auf** (ᵘ⌣ᵘ) *adv.* = **~an**; **~bau** ⚒ *m* mining (industry); working of a mine or pit; **~bau-...** ⚒ in Zssgn, zB.: **~bau-Berechtigung** *f* right of mining; **~bau-Gebiet** *n* mining district; **~bau-Kunde** *f* science of mining; **~bau-Kundiger** *m* mining expert; mineralogist; **~bau-Schule** *f* = **~schule**; **~bau-Verein** *m* mining association; **~beamte(r)** ⚒ *m* manager (weitS. officer) of a mine; **~behörde** *f* = **~amt**; **~beschreibung** *f*: ⚙ orography; **~bewohner** (in *f*) *m* mountaineer; **~blau** *n chm.* (Farbe) mountain-blue; lapis lazuli; **~bohrer** ⚒ *m* zu Sprengbohrern terrier; **~braun** *n* (Malerfarbe) umber; **~butter** *f min.* rock-butter; **~dorf** *n* mountain- (or mining-)hamlet; **~eisen** ⚒ *n* miner's pick-axe; **~enge** *f* (narrow) defile; **~erz** *n* crude ore; **~fahrt** *f*: a) mountain-climbing; b) ⚓ bei Flußschiffe up-passage; **~fall** *m* landslip; **~feste, ~festung** *f* mountain-fort(ress); **~fex** *m* (amateur) mountaineer; alpinist; **~flachs** *m min.* mountain-flax, amianthus; **~freiheit** ⚒ *f* right of mining; **~gang** ⚒ *m* lode (of ore); **~gebrauch** *m* miners' custom; **~gegend** *f* mountainous region, upland; **~gegenschreiber** ⚒ *m* controller of mines; **~geist** *m* mountain-goblin; **~gelb** *n min.* yellow ochre; **~gesetze** *n/pl.* mining regulations *pl.*; **~gewerk(schaft** *f*) *n* ⚒ miners' union; **~gezeug** ⚒ *n* miner's tools *pl.*; **~gipfel** *m* mountain-top; **~grat** *m* mountain-ridge; **~grün** *n* (Malerfarbe) mountain-green; **~gut** ⚒ *n* ore; **~halde** *f* mountain-slope; barrow; **~harz** *n min.* = **~pech**; **~haue** ⚒ *f* miner's pick; **~hauptmann** *m* head manager (or director) of mines; als Titel etwa: (Government) Chief Inspector of Mines; **~hin-ab** (ᵘ⌣ᵉ) *adv.* = **~ab**; **~hoch** *a.* as high (or big) as a mountain; **~höhe, ~es-Höhe** *f*: a) height of a mountain; b) summit of a mountain; **~hoheit** ⚒ *f* ownership (or supreme control) over (or of) a mine; **~höhle** *f* mountain-cave(rn); **~holz** *n min.* (Holzasbest) rock-wood; [von bergen *v/a.*] ⚓ großes **~holz** main-wale; **~hund** ⚒ *m* miner's truck or tram; **~hütte** *f*: a) chalet, alpine hut; b) ⚒ pit-roof, cover of a pit; **~ingenieur** *m* mining engineer; **~junge** *m* miner's boy; **~kamm** *m* crest; **~kappe** ⚒ *f* miner's cap; **~kegel** *m* cone-shaped mountain; **~kessel** *m* deep gorge; **~kette** *f* mountain-range; **~kiesel** *m min.* rock-flint, ⚙ petrosilex; **~kieselartig** *a. min.* ⚙ petrosiliceous; **~kluft** *f* ravine, chasm; **~knappe** ⚒ *m* miner, pitman; **~knappschaft** ⚒ *f* corporation (or staff) of miners; **~kork** *m min.* (Art Asbest) mountain-cork or -leather; **~krystall** *m min.* rock-crystal; **~kübel** ⚒ *m* miner's bucket; **~kunde** *f*: ⚙ orology; **~**

kupfer *n min.* native copper; **~kuppe** *f* dome-shaped summit; **~land** *n* hill(y) country; highland; **~läuf(t)ig** ⚒ *a.* und *adv.* after the fashion of miners; **~leder** *n min.* = ~korf; **~lehne** *f* mountain-side; **~leute** *pl.* v. ~mann; **~luft** *f* mountain-air; **~mann** *m* (*pl.* ~leute): a) mountaineer; b) ⚒ miner; (Kohlenbergwerk: collier, pitman; **~männchen** *n* = ~geist; **~männisch** ⚒ *a.* und *adv.* relating to (or customary among) miners; **~manns-...** ⚒ in Zssgn, zB.: **~manns-Ausdruck** *m* term used by miners; **~manns-Tracht** *f* miner's dress; **~mehl** *n min.* infusorial earth; **~meister** ⚒ *m* mining surveyor; **~melisse** ♀ *f* field-balm (*Meli'ssa calami'ntha*); **~milch** *f min.* rock-milk; fossil farina; **~minze** ♀ basil-thyme (*Thymus a'cinos*); **~naphtha** *f min.* = ~öl; **~nymphe** *f myth.* oread; **~öl** *n min.* naphtha, rock-oil; vgl. ~pech; **~ordnung** ⚒ *f* mining regulations *pl.*; **~partei** *f hist.* (im französischen Konvent) the Mountain; **~paß** *m* mountain-pass; **~pech** *n min.* asphalt(um), bitumen; **~pfad** *m* mountain-path; **~predigt** *f*: a) sermon for miners; b) *bibl.* (the Lord's) Sermon on the Mount; **~produktenbörse** ⚒ *f* exchange for mining shares; a. mining-market; **~rat** *m*: a) board of a mining company; b) (Mitglied dieses Rates), etwa: director of a mining company; **~recht** ⚒ *n*: a) right of working a mine; b) miners' (code of) laws; **~rechtlich** ⚒ *a.* according to the laws and statutes on mining; **~regal** ⚒ *n* mining royalty; **~reise** *f* mountain-tour; **~revier** ⚒ *n* mountain-district; **~rücken** *m* mountain-ridge or -crest; **~rutsch** *m* landslip; **~sachen** ⚒ *f/pl.* mining concerns *pl.*; **~salz** *n min.* rock-salt; **~schicht** ⚒ *f* miner's overtime (shift); **~schlitten** *m* mountain- (or ⚒ miner's) sledge; **~schloß** *n* mountain-castle; **~schlucht** *f* mountain-gorge, ravine; glen; **~schmied** ⚒ *m* miners' toolmaker; **~schotte** *m*, **~schottin** *f* Scotch Highlander; **~schreiber** ⚒ *m* clerk of a mine; **~schule** *f* mining-school or -academy; school for miners; **~schüler** *m* pupil (or student) of a mining-school or -academy; **~schwaden** ⚒ *m* fire-damp; **~schwefel** *m min.* native sulphur; **~see** *m* mountain-lake; **~segen** ⚒ *m* mining produce, output of a mine or pit; **~seife** *f min.* (Art Thon) mountain-soap; **~spitze** *f* mountain-top; summit; peak; **~steiger** *m*: a) mountain-climber; b) ⚒ foreman of miners; **~stock** *m*: a) alpenstock; mountaineer's climbing pole (with iron point); b) massive rock; **~straße** *f*: a) mountain-road; b) *geogr. id.* (hills between Darmstadt and Heidelberg); **~strom** *m* mountain-stream; torrent; **~stufe** ⚒ *f* ore mixed with dead rock; **~sturz** *m* landslip; **~teer** *m* mineral tar; **~tracht** *f* mountaineer's (or miner's) garb; **~üblich** ⚒ *a.* usual among miners; **~ulme** ♀ *f* witch-elm (*Ulmus monta'na*); **~unter** (ˌ⌣ˈ⌣) *adv.* = ~ab; **~versatz** ⚒ *m* filling-up; gobbin(g); **~verwalter** ⚒ *m* administrator of a mine; **~verwaltung** ⚒ *f* administration of mines; **~volk** *n*: a) mountain-tribe or -race; b) ⚒ (body of) miners *pl.*; **~wand** *f*: a) (auch ~es-wand) precipitous side of a mountain; b) ⚒ (taube Wand) dead wall; attle; rubbish; **~wand(e)rer** *m* alpine tourist; **~wand(e)rung** *f* alpine (or mountain-)tour or excursion; **~wardein** ⚒ *m* assayer of a mine; **~wärts** *adv.* towards the mountains; **~wasser** *n* mountain-stream; ⚒ water in a mine; **~weide** *f* mountain-pasture; **~welt** *f* alpine world; **~werk** *n* mine; (Kohlengrube) pit; **~werks-...** ⚒ in Zssgn, zB.: **~werks-Aktie** *f*, **~werks-Anteil** *m* share in a mining property; **~werks-Arbeiten** *f/pl.* mining operations *pl.*; (Schürfarbeiten) prospecting; **~werks-Gesellschaft** *f* mining company; **~werks-Kunde** *f* metallurgy; science of mining; **~werks-Produkte** *n/pl.* = ~fegen; **~werks-Unternehmer** *m* prospector; mining adventurer or lessee; **~wesen** ⚒ *n* mining (affairs *pl.* or concerns *pl.*); **~wissenschaft** *f* = ~werks-Kunde; **~wohlverleih** ♀ *m* mountain-tobacco (*Arnica monta'na*); **~zehent(e)** ⚒ *m* tithe (or royalty) on the profits of a mine; **~zinnober** *m min.* native cinnabar.

Bergamott-... (⌣⌣ˈ...) in Zssgn, zB.: **~baum** ♀ *m* bergamot (*Citrus berga'mea*); **~öl** *n* bergamot oil, essence of bergamot.

Bergamotte (⌣⌣ˈ⌣) [türk.] *f* ⊛ bergamot (pear).

Berge-... ⚓ (ˈ⌣...) [bergen] in Zssgn, zB.: **~geld** *n*, **~lohn** *m* salvage (money or charges *pl.*); **~gut** *n* salvage(-goods *pl.* or -stock); **~hafen** *m* harbour of refuge; **~recht** *n* right of salvage.

bergen (ˈ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⓐd. (*impf. subj.* bürge und bärge) (sich) ~ to save or shelter (o.s.) from danger; to secure against injury; to protect against enemies; es ist (gut) geborgen ... safely stowed away; ⚓ safely landed; er ist gut geborgen ... quite safe or secure; ⚓: gestrandete Güter ~ to recover salvage(-goods); jur.: Eigentümer einer geborgenen Ladung salvagee; Segel ~ to take in (or shorten) ...; *fig.* er ist ein geborgener Mann he has plenty to live on; F he's in clover; die Erde birgt in ihrem Schoße ... conceals in its womb. — **II Bergen** *n* Ⓒc. und **Bergung** *f* ㊊ bfs. ⚓ salvage.

Berger ⚓ (ˈ⌣) *m* ㊊a. sa(l)ver, wrecker.

Berges-... (ˈ⌣...) in Zssgn. **I** = Berg-... — **II** Bfs. Fall: **~hang** *m* mountain-slope.

bergig, bisw. **bergicht** (ˈ⌣) *a.* ㉔b. mountainous, hilly, covered with mountains.

Bergungs-... (ˈ⌣...) [bergen] in Zssgn, zB.: **~corps** *n* bei Feuersbrünsten salvage-corps.

Be-richt (⌣ˈ) [richten] *m* ㊎ report; eingehender: detailed account, full particulars *pl.*; statistischer: (official) returns *pl.*; (Protokoll) minutes *pl.*; in Zeitungen: kurzer (Tages-)short summary of the day's news; ~ abstatten, erstatten to give an account, to hand in a (full) statement of the facts; ~ über den Stand einer Sache vorlegen to report progress; ㊒ ~ von Kaufleuten (market-)report; laut ~ as per advice, as previously stated; es ist ~ über ein Schiff eingelaufen the vessel has been reported or sighted.

Be-richt-... (⌣ˈ...) in Zssgn, zB.: **~s-brief** ㊒ *m* letter of advice; **~erstatter** *m* reporter; informant; für Zeitungen a.: correspondent; (bei Wahlen und in Gerichtshöfen) returning-officer; **~erstattung** *f* = Be-richt.

be-richten (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓓb. *insep.*: a) j-m et. (auch *v/n.* (ü.) über et.) ~ to (hand in a) report to a p. about a th.; ausführlich: to give full particulars, to make a detailed statement to; schriftlich: to send in a written notice to; wie oben berichtet (as) previously mentioned; b) (melden) to advise (or inform) a p. of a th.; es ward ihm sofort berichtet he at once received intelligence of it; gut, falsch berichtet well informed, misinformed.

be-richtigen (⌣⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* 1. Irrtümer: to rectify, set right, adjust; (Schreib-, Druck-) Fehler ꝛc.: to correct. — 2. ein Geschäft ~ (in Ordnung bringen) to arrange, to put right; (abschließen) to settle, to despatch; eine Schuld ꝛc.: to pay (or clear, square) a debt; to settle (or adjust) an account. — **II B~** *n* Ⓒc. u. **Be-richtigung** *f* ㊒ rectification, adjustment; correction; arrangement; settlement; B~ung eines Textes: 𝔇 emendation; ㊒ die B~ung der Rechnung bescheinigt N. N. received in (full) settlement of my account, N. N.

Be-richtiger (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㊒a. corrector; *typ.* (proof-)reader.

Be-richtigungs-... (⌣ˈ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~bogen** *m typ.* proof-sheet or -slip.

be-richtlich (⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. und *adv.* by way of a report; official(ly).

Be-richts-... (⌣ˈ⌣...) in Zssgn s. Be-richt-...

be-riechen (⌣ˈ⌣) *v/a.* und *v/rpr.* ㊎e. *insep.* to smell at; (beschnüffeln) to sniff at; eine Spur: to scent; P to nose.

be-rief (⌣ˈ) *impf.* v. be-rufen. [rief(l)n.]

be-rief(l)n (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓐa. (d.) *insep.* =)

be-riemen (⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓐa. *insep.* to provide (or fit up) with leather straps.

be-rieseln (⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ⓓd. *insep.*, bfs. *agr.* to irrigate; weit. to canalise a country. — **II B~** *n* ㊒c. und **Be-rieselung** *f* ㊒ irrigation; canalisation.

Be-rieselungs-... (⌣ˈ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~anlage, ~anstalt** *f* irrigation-works *pl.*; **~schleuse** *f* irrigation-sluice; *agr.* clough.

be-rinden (⌣ˈ⌣) **I** *v/refl.* ⓐb. *insep.* sich ~ to put on (or become covered with) a bark or rind. — **II be-rindet** *p.p.* und *a.* ㉔b. barky; berindetes (unbehauenes) Holz unhewn (or rough) timber.

be-ringen (⌣ˈ⌣) [Ring] *v/a.* ⓐa. *insep.* to furnish (or fit, adorn) with rings or a ring; beringter Finger ... covered with rings.

be-rippt ♀ (⌣ˈ) *p.p.* und *a.* ㉔b. nerved.

Be-rippung ♀ (⌣ˈ⌣) *f* ㊊ nervation.

Be-ritt (⌣ˈ) *m* ㊎ 1. district of a mounted inspector (vgl. Be-reiter[2] 1). — 2. ✕ Kavallerie: (subdivision of a) squad.

be-ritten (⌣ˈ⌣) *p.p.* von be-reiten[2] (s. bes II).

Berkan ㊒ (ˈ⌣) [mlt. *berraca'nus*] *m* ㊎ (dicker Wollstoff) berracan; **~kleid** *n* berracan dress. [(s. M. I).]

Berlin (ˈ⌣) *npr. n.* ㊎ *geogr.* Berlin)

Berline (ˈ⌣⌣) [Berlin] *f* ㊎ (ehm. vierspänniger Reisewagen) berlin(e); coach.

Berliner (ˈ⌣⌣) **I** *m* ㊊a., **~in** *f* ㊎ native of Berlin, Berliner. — **II** *a. inv.*, auch **b~isch**, mehr gbr. F **berlinisch** *a.* ㉔b. of (or coming from) Berlin; *chm.*: Berliner Blau Prussian blue, 𝔇 ferrocyanide of iron; Berliner Blausäure Prussic acid.

berlinern F (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⓐd. to speak the Berlin dialect or with a B. accent.

Berlocke, Berloque (ˈ⌣⌣) [fr.] *f* ㊎ (übergehänge) trinket, charm, watch-suspender.

Bermudas, Bermuden (ˈ⌣⌣) *npr. pl. inv., geogr.* (Inseln nördlich von den Antillen) Bermudas *pl.*, Bermuda Islands *pl.*

bermudisch (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. Bermudian.

Bern (ˈ) *npr. n.* ㊎ *geogr.* (Kanton und Hauptstadt der Schweiz) Berne(e).

Bernakel-... (ˈ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~muschel** *f zo.* (an Schiffen ꝛc. festsitzend) barnacle (*Lepas anati'fera*).

Berner (ˈ⌣) **I** *m* ㊊a., **~in** *f* ㊎ native of Bern(e), Bernese. — **II** *a. inv.*, auch **bern(er)isch** *a.* ㉔b. Bernese, zB. Berner Alpen Bernese Alps *pl.*; das Berner Oberland the Bernese Uplands *pl.*

Bernhard (ˈ⌣) [= Bären-stark] *npr. m.* ㊎ Bernard; der heilige ~ Saint Bernard; *geogr.* (Alpen) der Große (Kleine) St. ~ the Great (Little) St. Bernard.

Bernhardiner (ˈ⌣⌣) [Bernhard] **I** *m* ㊊a., **~in** *f* ㊎ 1. Bernardine or Cistercian (monk, nun). — 2. = **~hund**. — **II** *a. inv.*, a. **bernhardinisch** *a.* ㉔b. Bernardine.

Bernhardiner-... (ˈ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~hund** *m zo.* St. Bernard('s) dog; **~kloster** *n eccl.* Bernardine convent; **~orden** *m eccl.* Bernardine (or Cistercian) order.

Bernhards-... (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~krebs** *m zo.* soldier-crab (*Pagu'rus bernha'rdus*).

bernisch (ˈ⌣) *a.* ㉔b. s. Berner II.

Bernstein (ˈ-) [brennen u. Stein] *m* ㊎ (ohne *pl.*) *min.* amber; **schwarzer ~** jet.

Bernſtein..., **b~**... (ˢ-...) in Zſ.ſetzungen. **I** meiſt: amber-... (ſ. M. I). — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~arbeiter** *m* worker in amber; **~artig** *a.* (like) amber; ⚗ succinous; **~äther** *m chm.*: ⚗ succinic ether; **~drechsler, ~dreher** *m* amber-worker; **~fang** *m* fishing for (or picking up of) amber; **~farbe** *f* amber-colour, amber; **~firnis** *m* amber-varnish; **~fiſcherei** *f* = ~fang; **~flora** *f* fossil plants *pl.* enclosed in amber; **~kollern, ~perlen** *f/pl.* amber-beads *pl.*; **~öl** *n* amber-oil; **~ſauer** *a. chm.*: ⚗ succinated; ~ſaures Natron ꝛc. sodium, &c. succinate; allg.: ~ſaures Salz succinate; **~ſäure** *f chm.*: ⚗ succinic acid ($C_4H_6O_4$); **~ſchnur** *f* string of amber-beads; **~ſpitze** *f* amber mouth-piece (of a pipe); amber cigar-holder.

bernſteine(r)n (ᵈ-ᵕ) *a.* ㉔b. (of) amber.

be-roch(en) (ᵛᵈ(ᵕ)) *impf.* (*p.p.*) **b.-tichen.**

be-rohren ⚙ (ᵛᵈ) *v/a.* ㉑a. *insep.* Maurerei: to cover with reed(s), to reed.

be-roſten (ᵛᵈᵕ) *v/n.* (ſn) ㉑b. *insep.* to grow rusty, to be(come) coated with rust.

Berſerker (ᵈᵉᵕ) |ſtand.: Bärenkleid| *npr. m.* ㊱a. nord. *myth.* (wild ſtürmender Krieger) Berserk(er), fierce warrior; **b~haft** *a.* furious; madly courting danger; **~Wut** *f* ㊴ (ohne *pl.*) etwa: warlike frenzy; weitS. ungovernable fury or rage.

berſten (ᵛᵈ) **I** *v/n.* (ſn) ㉚d. (*pres.* auch berſteſt, berſtet; *impf.* auch borſt, berſtete; *impf. subj.* börſte, berſtete; *imper. a.* berſte) to burst (asunder); (platzen) to explode; von Kleidern: (Riſſe bekommen) to split; von der Haut auch: to chap; to crack; (ſpringen) vom Glas: to fly; (ſich ſpalten) to split; *fig.*: vor Ärger ~ (wollen) to be in a tearing passion; vor Neid ~ (wollen) to burst with envy; vor Lachen ~ (wollen) to split (one's sides) with laughing. — **II B~** *n* ㉚c. burst(ing), &c. (ſ. I); disruption; explosion.

Bertha (ᵛᵈ) [= glänzend] *npr. f.* ㊴ (Bn.), *dim.* Berthchen *n* ㊵b. Bertha, *dim.* Berty.

Berthel (ᵛᵈ) *npr. m.* ㊴ (Bn.) = Bartholomä-us. [*npr. m.* ㊴ (Bn.) Bertram.]

Bertram[1] (ᵛᵈ) |a/d.: glänzender Rabe|

Bertram[2] ♀ (ᵛᵈ) [grch.-lt. *py'rethrum*] *m* ㊴ 1. pellitory of Spain (*A'nthemis py'rethrum*). — 2. deutſcher ~ marshy milfoil (*Achille'a pta'rmica*).

Bertram... ♀ (ᵛᵈ...) in Zſgn, zB.: **~baum** *m* Bertram-tree (*Xantho'xylon clava He'rculis*).

be-rüchtigen (ᵛᵈᵕᵕ) |mhd. *ge-rüeht*: Ruf| **I** faſt † *v/a.* ㉑a. *insep.* to defame. — **II be-rüchtigt** *p.p.* und *a.* ㉔b. (verrufen) in ill (or bad) repute, ill-famed; notorious.

be-rücken (ᵛᵈᵕ) [rücken] **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. Vögel: to (en)snare; allg.: to (en)trap. — 2. (überfallen) to (take by) surprise; bſd. *fig.* ſie hat ſein Herz berückt ... captivated his heart or charmed him; **~d** fascinating. — 3. (überliſten) to entice, allure, inveigle, beguile; (prellen) to cozen; er hat ſich ~ laſſen he fell into the trap that was set for him; F he was taken in (nicely). — **II B~** *n* ㊵c. und **Be-rückung** *f* ㊴ entrapping; fascination; enticement; cozenage; F take-in.

Be-rücker (ᵛᵈᵕ) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊸ (vgl. be-rücken) charmer; beguiler.

be-rückſichtigen (ᵛᵈᵕᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to take into consideration; to pay regard (or heed) to; to bear in mind; (in Anſchlag bringen) to make allowance for; j-s gute Dienſte ~ to take account of (or to acknowledge) a p.'s... — **II Be-rückſichtigung** *f* ㊴ (taking into) consideration; aus (oder in) B~ung ihrer Notlage out of consideration for (or due regard to) their distress; in B~ung, daß ... considering that ...; unter B~ung der Umſtände under the circumstances.

Be-ruf (ᵛᵈ) *m* ㊸ 1. (innerer) calling; vocation; ſeinen ~ verfehlen to mistake one's vocation. — 2. (Neigung) disposition; keinen ~ zu et. haben to be disinclined to do a th. — 3. (Thätigkeit) (daily) occupation; (Geſchäft) trade, business; (Amt) office; (Fach) department, F line; höherer ~ profession; ein Mann höheren ~es a professional man; das bringt mein ~ mit ſich it is (a) part of my (daily) duty; einen ~ ergreifen to go into a trade; to enter a profession; j-m ~e nachgehen, obliegen to attend to one's business, to follow one's profession; in der Ausübung j-s ~es ſterben to die in harness.

be-rufen (ᵛᵈᵕ) ㊾q. *insep.* **I** *v/a.* 1. j-n ~ to send for a p.; to summon a p. — 2. das Parlament ꝛc. ~ to convoke, assemble, summon ...; eine Verſammlung ~, auch: to convene or to call (together)...; *rel.* Gott hat ihn zu ſich ~ ... called (or taken) him to his heavenly home. — 3. j-n zu et. ~ to appoint a p. to a post; *bibl.* ſ. aus-erwählen I. — 4. et. ~ (beſchreien) to cause ill luck to a th. — 5. faſt †: a) j-n, et. ~ to bring ... into notice; *g.s.* to extol ...; *b.s.* to cry ... down; b) j-n um (oder wegen) et. ~ (zur Rede ſtellen) to call a p. to account or F to book. — **II ſich ~** *v/refl.* 6. ſich auf j-n, et. ~: a) (beziehen) to refer to ...; ſich auf einen Präzedenzfall ~ to cite (or allege) a precedent; ſich auf ſein Recht ~ to stand on one's right; ſich auf ſeine Unſchuld ~ to protest (or plead) one's innocence; b) (appellieren) to appeal to ... — **III** *p.p.* und *a.* ㉔b. 7. in den Bed. des *inf.* — 8. zu etwas ~ ſein to have a call for ..., to be fitted (or qualified) for ...; ich fühle mich nicht dazu ~ I feel no vocation for it. — **IV B~** *n* ㊵c. und **Be-rufung** *f* ㊴ 9. summons to; convening or convocation (of an assembly); appointment (to a post); (Beruf) calling. — 10. nur B~ung reference to; jur.: (Appellation) appeal to a higher court; B~ung einlegen to give notice of (or to lodge an) appeal against.

Be-rufer ↖ (ᵛᵈ) *m* ㊱a. person who summons, convokes, &c.; jur.: appellant.

Be-rufs..., **b~**... (ᵛᵈ...) in Zſgn oft: professional, zB. **~arbeit** *f* professional work or labour; **~eifer** *m* professional zeal; **~fach** = ~geſchäft *n*; **~freudigkeit** *f* pleasure derived from (the discharge of) one's daily duties; **~genoſſe** *m* colleague; die geſamten ~genoſſen the profession; the trade; **~genoſſenſchaft** *f* cooperative association; **~geſchäft** *n*: a) profession; trade; (line of) business; b) professional (or official) duties *pl.*; **~leben** *n* professional (or business) activity; **~mäßig** *a.* professional; etwas ~mäßig betreiben, thun to make a business (or trade) of a th.; nicht ~mäßig amateurish; **~pflicht** *f* professional duty; **~reiſe** *f* professional (or official) tour; **~ſoldat** *m* soldier by profession; **~thätigkeit** *f* = ~leben; **~treue** *f* devotion to one's professional work; **~wahl** *f* choice of a profession or vocation; **~widrig** *a.* unprofeſſional.

Be-rufungs... (ᵛᵈᵕ...) in Zſgn, bſd. jur.: **I** mſt: ... of appeal, zB. **~anmeldung** *f* notice of appeal; **~gericht** *n*, **~kammer** *f* court of appeal; **~recht** *n* right of appeal. — **II** bſd. Fall: **~recht** *n* (Ernennungsrecht) patronage; der Miniſter hat das B~recht zu dieſer Stelle the appointment is in the patronage of ...

be-ruhen (ᵛᵈ) *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* 1. auf et. (*dat.*) ~ to rest on ...; to be attributable to ...; (von et. oder j-m abhängen) to depend (up)on ...; das beruht auf einem Irrtum it is (due to or caused by) a mistake; auf Gegenſeitigkeit ~d mutual, reciprocal. — 2. ~ bleiben to remain unchanged; et. auf ſich ~ laſſen: a) to leave a th. as (or where) it is; b) (es aufgeben) to let it (severely) alone; to acquiesce in it; laſſen wir das auf ſich ~ we won't pursue it any further or dwell on it any longer; ich will's dabei ~ laſſen I'll let the matter rest.

be-ruhigen (ᵛᵈᵕᵕ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* I. (ſich) ~ to calm down, to set (be) at ease; (tröſten) to (take) comfort; (mit Vertrauen erfüllen) to reassure (o.s.), to quiet (o.s.); ~ Sie ſich! compose yourself!; be calm!; vgl. be-ſchwichtigen I. — 2. ſich bei et. (*dat.*) ~ (zufrieden geben) to put up with a th., to acquiesce in it, to get reconciled to it. — 3. ein Land: to pacify. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. soothing; sedative. — **III Be-ruhigung** *f* ㊴ calming (down), &c.; composure; das wird zu ſeiner B~ung, zur B~ung ſeines Gemütes beitragen ... give him great comfort, ... restore his peace of mind.

Be-ruhiger (ᵛᵈᵕᵕ) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊸ comforter; pacifier (of an angry crowd).

Be-ruhigungs... (ᵛᵈᵕᵕ...) in Zſgn: **~grund** *m* cause for reassurance; **~mittel** *n*, **~tropfen** *m/pl.* soothing (or quieting, composing) draught for the nerves, sedative.

be-rühmt (ᵛᵈ) *a.* ㉔b. renowned (wegen e-r Sache for a th.); ſtärker: celebrated, illustrious, famous; far-famed; ſich ~ m. to gain renown or repute or fame; to become celebrated; to make a (great) name (for o.s.); **B~heit** *f* ㊴ renown, fame, (great) reputation; illustriousness (of a name); (berühmte Perſon) celebrity, illustrious person, famous man, F (great) star.

be-rühren (ᵛᵈᵕ) **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. to touch; leicht: to graze, shave, skim; to brush against; (an et. ſtoßen) to come in contact with; (an et. grenzen) to border on, to meet; (anfaſſen) to finger, to handle. — 2. (erwähnen) to touch (lightly) upon, to mention by the way; to allude to; der berührte Gegenſtand ... referred to. — 3. j-n ~ (nahe angehen) to affect a p.('s interest or welfare); die Sinne (un)angenehm ~ to cause (un)pleasant sensations; das Stück, der Anblick berührt unangenehm ... jars upon one's feeling, offends the eye. — 4. e-n Ort auf e-r Reiſe ~ to pass through a town, to reach a place. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. touching, concerning, (angrenzend) contiguous; *math.* die eine Kurve **~de** Linie tangent. — **III B~** *n* ㊵c. u. **Be-rührung** *f* ㊴ touch(ing); contact; contiguity; (Zuſammenhang) connection with, reference to; mit j-n in B~ung kommen to come in contact with (or to meet) a p., F to knock against a p.; *tel.* von Drähten: mit der Erde in B~ung kommen to make contact ...

Be-rührungs... (ᵛᵈᵕᵕ...) in Zſgn, mſt *math.*: **~ebene** *f* tangent-plane; **~elektrizität** *f*, *phys.* voltaic electricity, galvanism; **~fläche** *f* surface of contact or friction; **~linie** *f* tangent; **~punkt** *m* point of contact.

be-rupfen (ᵛᵈᵕ) ㉑a. *insep.* = rupfen.

be-rußen (ᵛᵈᵕ) *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑c. *insep.* (ſich) ~ to begrime (o.s.) with soot.

Beryll ⚗ (ᵛᵈ) [grch.] *m* ㊽ *min.* beryl, aquamarine; **~erde** *f chm.*: ⚗ glucina.

Beryllium (ᵛᵈ(ᵕ)ᵕ) [grch.] *n* ㊽ *chm.* beryllium (Be), glucinum.

be-ſabbern F (ᵛᵈᵕ) *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑d. *insep.* j-n (ſich) ~ to beslobber a p. (o.s.).

be-ſäen (ᵛᵈᵕ) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. *agr.* einen Acker mit et. ~ to seed ... with s.th.; to sow seeds in ... — 2. *fig.* mit etwas ~ (bedecken) to crowd (or stud) with ...; ein mit Sternen beſäter Himmel a starry sky.

be-ſagen (ᵛᵈᵕ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. (angeben) to announce; to say; die Briefe ~ das Nähere ... give full particulars; der Paragraph beſagt (lautet), daß ... is to the effect that ... — 2. (bedeuten) to purport, mean, signify, imply. — 3. (ausmachen) das will nicht viel ~ it is of no great consequence;

das will wenig ~ it little matters or goes for little. — **II be-ſagt** *p.p.* und *a.* ㉔b. (vorher erwähnt) before-mentioned, aforesaid.

be-ſägen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to saw.

be-ſagter-maßen (⌣⌣‿⌣) *adv.* as previously stated or mentioned.

be-ſaiten (⌣⌣) *v/a.* ㉑b. *insep.* e-e Geige (wieder) ~ to (re-)string ...; *fig.* zart beſaitet finely strung, extremely delicate, highly sensitive, F touchy, thin-skinned.

be-ſalben (⌣⌣) ㉑a. *insep.* = ſalben.

be-ſamen (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. von Pflanzen: (ſich) ~ to (run to) seed (vgl. be-ſäen). — 2. ſich ~ (fortpflanzen) to propagate (o.s.) by seed; to multiply. — 3. (befruchten) to fructify, impregnate. — **II B~** *n* ㊾c. u. **Be-ſamung** *f* ㊾ seeding; propagation; fructification; impregnation.

Be-ſan ⚓ (⌣⌣) [holl.] *m* ㊽ (halbes Segel) mizzen; **~baum, ~mars** *m* mizzen-boom; **~ſtag** *n* mizzen-stay.

be-ſanden (⌣⌣) *v/a.* ㉑b. *ins.* to (strew with) ſand.

be-ſänftigen (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *ins.* to soften (down); (Stürme) to appease, pacify, lull; (Leiden) to assuage, soothe, mitigate; (ſich) ~ to calm down. — **II B~** *n* ㊾c. u. **Be-ſänftigung** *f* ㊾ appeasement; mitigation; **B~ungs-mittel** *n med.* palliative, composing draught, sedative.

be-ſang (⌣⌣) *impf.* von be-ſingen.

be-ſann (⌣⌣) *impf.* von be-ſinnen.

Be-ſatz (⌣⌣) [be-ſetzen] *m* ㉛ 1. am Kleide: trimming, border, edging; loſer: flounce. — 2. ⚙ von Puddelöfen: fettling. — 3. einer Alpenweide: grazing cattle.

Be-ſatz-... (⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **~band** *n* (ribbon for) trimming, flouncing; (Rüſche) ruche; **~teich** *m* Fiſcherei: stock-pond.

Be-ſatzung (⌣⌣) *f* ㊾ 1. ⚔ garrison; eine Stadt mit einer ~ verſehen to garrison ... — 2. ⚓ (Mannſchaft) crew of a man-of-war.

Be-ſatzungs-... (⌣⌣...) in Zſſgn: **~truppen** ⚔ *f/pl.* troops in (or forming a) garrison.

be-ſaufen P (⌣⌣) ſich ~ *v/refl.* ㉙e. *insep.* to get drunk.

be-ſäumen ⚙ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to (hem, border, edge.)

be-ſchaben (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *ins.* = ſchaben.

be-ſchädigen (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. von Sachen: to damage, injure, do harm to; (zerſchlagen) to batter (or knock) about; (ſchlechter m.) to deteriorate; von Pflanzen: durch Meltau ~ to blight; ㊣ beſchädigte Ware spoilt (or damaged) goods *pl.*; durch Waſſer od. Feuer auch: salvage-stock. — 2. von Perſonen: (ſich) ~ to hurt (o.s.), to (receive a) wound; *fig.* j-s Ruf, Ausſichten ~ (verderben) to blast (or impair) a p.'s reputation, prospects. — **II Be-ſchädigung** *f* ㊾ damage, injury (suffered); deterioration; hurt; ⚓ v. Seeſchiffen: average.

Be-ſchädiger (⌣⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ person who damages, &c. (ſ. be-ſchädigen).

be-ſchaffen (⌣⌣) [ſchaffen] **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to procure, provide, get, supply; es iſt nicht zu ~ it is not to be had for love or money. — 2. (ins Werk ſetzen) to effect, do, perform. — **II** *a.* [† *p.p.*] ㉔b. (geartet) constituted, qualified; gut ~ in good condition; er iſt von Natur ſo ~ such is his nature or constitution, his character or disposition; wie iſt es damit ~? how does the matter stand?; anders ~ als ich mir dachte different from what I thought. — **III B~** *n* ㊾c. u. **Be-ſchaffung** *f* ㊾ providing, supply; ㊣ B~ung von Geldern, auch: finding the cash or the means for commercial purposes.

Be-ſchaffenheit (⌣⌣-) *f* ㊾ 1. state (or condition) of a th. — 2. (Eigenſchaft) quality; (Anlage) character, disposition; nature; des Körpers: constitution; (je) nach ~ der Umſtände according to circumstances; as the case may be.

Be-ſchaffungs-... (⌣⌣‿-...) in Zſſgn, zB.: **~koſten** ㊣ *pl.* prime (or original) cost.

be-ſchäften ↖ (⌣⌣) ㉑b. *insep.* = ſchäften.

be-ſchäftigen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. (ſich) ~ to occupy (o.s.) with a th.; ſich mit et. ~ to work at ...; to have ... in hand; to be engaged in ...; Gladſtone beſchäftigt ſich mit Dante ... has taken up Dante. — 2. dies beſchäftigt ihn (nimmt ihn in Anſpruch) ... preoccupies him, engrosses his attention; ganz beſchäftigt mit ... entirely absorbed in ... — 3. Arbeiter ~ to employ (or give employment to) ...; bei j-m beſchäftigt ſein to be in the employ of (or to work for) a p. — **II be-ſchäftigt** *p.p.* und *a.* ㉔b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. (ſtark) beſchäftigt (deeply) engaged, (very) busy. — **III Be-ſchäftigung** *f* ㊾ occupation; work; preoccupation; employment; keine B~ung haben: a) to lead an idle life; b) to be out of work, to have no work to do.

Be-ſchäftigungs-... (⌣⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **~art** *f* mode of employment; **~los** *a.* without occupation or work; **~loſigkeit** *f* want of occupation or employment; **~mittel** *n* s.th. to employ one's time with; **~zeugnis** *n* employer's reference or certificate.

be-ſchalen ⚙ (⌣⌣) [Schale] **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. Meſſer ꝛc. ~ to put handles to ... — 2. (mit Brettern, Latten bekleiden) to plank, to board up; to lath. — **II B~** *n* ㊾c. u. **Be-ſchalung** *f* ㊾ planking, boarding; (Lattenwerk) lath-work.

be-ſchälen[1] (⌣⌣) [Schale] *v/a.* ㉑a. *insep.* Bäume ꝛc.: to bark, to peel.

be-ſchälen[2] (⌣⌣) [a/b. *scelo*: Zuchthengſt] *v/a.* ㉑a. *insep.* vom Hengſt: to cover (the mare).

Be-ſchaler ⚙ (⌣⌣) *m* ㊿a. (von Meſſern) [hafter.)

be-ſchämen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to (put to) shame; (verwirren) to confound, to confuse; Höflichkeitswendung: Sie ~ mich durch Ihre Güte you embarrass me with your kindness; ~d, oft: mortifying; beſchämt abashed; er ſah beſchämt aus he looked ashamed of himself. — 2. (weit übertreffen) to outshine, to eclipse. — **II Be-ſchämung** *f* ㊾ confounding; confusion; abashment; ich konnte mich vor B~ung nicht faſſen I was utterly confounded, I could have sunk into the ground for shame.

be-ſchatten (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. to shade, to cast a shadow on. — 2. *fig.* (beſchirmen) to protect. — **II B~** *n* ㊾c. und **Be-ſchattung** *f* ㊾ shading; protection.

☞ **be-ſchatzen** (⌣⌣) ꝛc. = ſchatzen ꝛc.

be-ſchauen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to look (or gaze) at, to eye; mit Muße: to view, to contemplate. — 2. (prüfen) to examine, to inspect; (durchſuchen) to search (into). — **II B~** *n* ㊾c. und **Be-ſchauung** *f* ㊾ view, viewing, contemplation; examination, inspection; von Leichen: coroner's inquest.

be-ſchauens-... (⌣⌣...) in Zſſgn mit *a.*, zB.: **~wert, ~würdig** *a.* worth looking at.

Be-ſchauer (⌣⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ 1. p. who views a th., weitS. spectator. — 2. inspector; surveyor; von Leichen: coroner.

be-ſchaulich (⌣⌣) *a.* ㉔b. contemplative; **~es** Leben life of meditation; **B~keit** *f* ㊾ contemplativeness; *rel.* heart-searching.

be-ſchäumen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to cover with foam; beſchäumt foamy.

Be-ſcheid (⌣⌣) [ſcheiden] *m* ㊽ 1. decision; abſchlägiger ~ negative reply; refusal; (Anweiſung) instruction; bis auf weiteren ~ till further orders. — 2. jur.: (Richterſpruch) judgment, decree, sentence, award; ~ geben to pronounce sentence. — 3. meiſt ohne *art.*: (Auskunft) j-m ~ ſagen (auch zukommen) laſſen to send word to a p.; auf alles ~ wiſſen to be well informed on everything; to be never at a loss for an answer; in e-m Hauſe ~ wiſſen to know one's way about a house; in e-r Sache ~ wiſſen to know the ins and outs of a th.; to be well posted up in it; ich weiß hier keinen ~ I am a stranger here. — 4. j-m (trinkend) ~ thun to pledge a p. (in drinking).

be-ſcheiden[1] (⌣⌣) ㉙o. (*pres.* ㉔b.) *insep.* **I** *v/a.* 1. j-m et. ~ (zuteilen) to apportion (or allot, assign) s.th. to ..., to mete (or dole) s.th. out to ...; von Naturgaben: to endow a p. with ..., to bestow a talent on a p.; mir iſt et. beſchieden ... has fallen to my lot, I am destined to ... — 2. j-n ~ to instruct (or inform) a p. on a th.; j-n abſchlägig ~ to give a p. a refusal; er ward abſchlägig beſchieden he had a refusal (ſtärker: a rebuff) given him; j-n eines Beſſern ~ to undeceive a p., to open a p.'s eyes; to enlighten a p. on a th.; er iſt dahin beſchieden worden he received notice that ...; jur.: die Parteien ~ to appoint a day for ... — 3. j-n wohin ~ (kommen heißen) to bid a p. appear somewhere; er beſchied mich auf den Nachmittag he told me to come (back) in the afternoon; vor Gericht ~ to summon (before a court of law); ⚔ e-n Soldaten zum Regiment ~ to order ... to join his regiment. — **II** ſich ~ *v/refl.* (Maß halten) to moderate o.s. or one's pretensions; to resign o.s. to one's fate; er weiß ſich zu ~ he assumes nothing, F he knows his place; ich will mich m-s Urteils, m-r Anſicht ~ I keep my own counsel, reserve my opinion; ſich mit et. ~ to rest content with a th., to acquiesce in a th.

be-ſcheiden[2] (⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. (Maß haltend) moderate (auch ㊣ von Preiſen); discreet, reserved; ~e Mittel limited means *pl.* — 2. (anſpruchslos) unassuming, unpretentious, modest; humble; (ſittſam) coy, demure.

Be-ſcheidenheit (⌣⌣-) *f* ㊾ (ohne *pl.*) 1. moderation, discretion. — 2. unassumingness, unpretentiousness, modesty.

be-ſcheidentlich (⌣⌣⌣) *adv.* modestly.

be-ſcheinen (⌣⌣) *v/a.* ㉙o. *insep.* to shine (or cast one's rays) (up)on; to illuminate; von der Sonne beſchienen sunlit.

be-ſcheinigen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to certify, to attest; (beglaubigen) to vouch (for the truth of); den Empfang von et. ~ to acknowledge the receipt of a letter, ꝛc.; von Geld: to give a receipt for money paid; to receipt a bill. — **II Be-ſcheinigung** *f* ㊾ certificate, attestation, voucher; acknowledgment, receipt.

Be-ſcheiniger (⌣⌣⌣) *m* ㊿a. person who certifies, &c. (ſ. be-ſcheinigen).

be-ſchenken (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n ~ to make a present to a p.; j-n mit et. ~ to present a p. with ...; reichlich ~ to load with presents; Kellner ꝛc.: F to tip; der, welcher j-n beſchenkt donor. — **II B~** *n* ㊾c. und **Be-ſchenkung** *f* ㊾ present(ation); donation, gift; von Kellnern ꝛc.: F tipping.

be-ſcheren[1] (⌣⌣) [ſcheren = ſchneiden] *v/a.* ㉙h. *insep.* (Menſchen) to shave; (Tiere) to shear; von Schafen auch: to clip the fleece.

be-ſcheren[2] (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a *insep.* 1. (ſchenken) to (give as a) present to ...; to bestow (as a gift) on ...; was hat Ihnen das Chriſtkindchen beſchert? what Christmas presents (bei Dienſtboten: Christmas boxes) had you or did you get?; ein ſolches Glück ward mir nie beſchert ... was never meted out to me or never meant for me; et. von Gott Beſchertes a godsend. — **II B~** *n* ㊾c. u. **Be-ſcherung** *f* ㊾ 2. presentation of gifts; bestowal of presents; (Weihnachtsgeſchenke) Christmas present(s *pl.*), Christmas box(es *pl.*). — 3. *iro.*: das iſt die ganze B~ung! that is all!, F that's the (whole) affair!; da haben wir die B~ung! there we

are!, there's a bother!, what a pickle to be in!; eine schöne B~ung das! a fine business this!, a pretty kettle of fish!

be-schicken (˘˘) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* **1.** e-n Landtag, ein Konzil &c. ~ to send a deputation (or delegates) to ... — **2.** fast † (besorgen) to do, to arrange; sein Haus ~ to put one's house (or affairs) in order; ⚙ *metall.* den Hochofen, den Tiegel mit Erz ~ to charge (or feed) the furnace, the crucible; Metalle ~ (legieren) to alloy ...; Erze ~ (mit Fluß mischen, möllern) to mix the ores with flux. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-schickung** *f* ㊾ (despatch of a) delegation to; representation at; charging or charge (of a furnace); mixing (of ore and flux).

Be-schickungs-... (˘˘...) in Zssgn: **~boden** ⚙ *m metall.* für Erze: mixing-shed; **~regel** *f arith.* (Mischungsregel) rule of alligation.

be-schieden (˘˘) *p.p.* von be-scheiden[1].

be-schielen (˘˘) *v/a.* ㉑a. to squint at.

be-schienen[1] ⚙ (˘˘) *v/a.* ㉑a. *insep.* Stellm.: ein Rad ~ to bind (or tire, rim) ...; 🚃 to lay rails on (the sleepers); *surg.* to splinter broken limbs or to put them in splints.

be-schienen[2] (˘˘) *p.p.* von be-scheinen.

be-schießen (˘˘) **I** *v/a.* ㉚e. *insep.* **1.** ⚔ to fire upon, to cannonade; (mit Bomben) to bombard; (mit Granaten) to shell; ein Hügel, von dem aus sich eine Stadt ~ läßt ... commanding a town; vgl. be-streichen 4. — **2.** fast † ein Gewehr ~ (probieren) to test ... — **3.** *hunt.* ein Revier ~ to shoot over ... — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-schießung** *f* ㊾ cannonading; bombardment; **B~ungs-schaden** *m* damage done by firing, bombarding or shelling.

be-schiffbar ⚓ (˘˘-) *a.* ㉔b. navigable.

be-schiffen ⚓ (˘˘) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to navigate, to sail on or across the sea. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-schiffung** *f* ㊾ navigation; eines Flusses auch: river-traffic.

be-schilden (˘˘) *v/a.* ㉑b. *insep.* to (provide or arm or cover with a) shield.

be-schilfen (˘˘) *v/a.* ㉑a. *insep.* meist im *p.p.* be-schilft overgrown with reeds; reedy.

be-schimmeln (˘˘) *v/n.* (sn) ㉑d. *insep.* to grow (or turn) mouldy or fusty.

be-schimpfen (˘˘) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* **1.** (mit Schande bedecken) to disgrace, dishonour, cover with shame. — **2.** (beleidigen) to affront, to insult; (durch Nachreden) to traduce; der Ausdruck abusive term. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-schimpfung** *f* ㊾ staining of a p.'s honour, disgrace; affront or insult (offered to a p.); stärker: outrage (on a p.'s honour), indignity (heaped on a p.).

Be-schimpfer (˘˘) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ p. who disgraces, affronts, insults, &c.

be-schindeln (˘˘) ㉑d. *insep.* = schindeln.

be-schinden (˘˘) ㉒a. *insep.* = schinden.

be-schirmen (˘˘) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* **1.** et. ~ to put a th. under cover, to house a th. (safely). — **2.** j-n ~ (beschützen) to protect (or shield, screen) ... from; (verteidigen) to defend ... against. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-schirmung** *f* ㊾ protection; defence.

Be-schirmer (˘˘) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ protector *m*, ...tress *f*; defender; supporter; einer Dame: cavalier *m*; chaperon *f*.

be-schlabbern F (˘˘) *v/a. u. v/refl.* ㉑d. *insep.* = be-sabbern.

be-schlafen (˘˘) *v/a.* ㉒p, *insep.* **1.** ein Lager ~ to lie on ... — **2.** F *fig.* etwas ~ (sich überlegen) to sleep upon ...; to put off ... for the morrow, to consider ... over night; weitS. to take counsel with one's pillow.

Be-schlag (˘˘ oder ˘¯) *m* ㉑ **1.** ⚙ und ⚓ meist: (iron) binding or hoop or band; ironwork; eines Buches: (metal) clasp; e-r Flinte &c.: mounting; eines Rades: tire; am Stock: ferrule; am Wagen &c.: (metal) fittings *pl.* — **2.** (feuchter Anflug) dew (drops *pl.*); moisture or damp or steam (flying to a cold surface); *chm.* efflorescence; (Schimmel) mould(iness). — **3.** jur.: (Festnehmung) seizure, attachment; et. in ~ nehmen, et. mit ~ belegen, auf et. ~ legen (lassen): a) (ergreifen) to seize, attach, lay hands upon; b) (wegnehmen) to confiscate or stop (goods or effects); Möbel: to levy a distress on; to distrain; ⚓ ein Schiff: to put (or lay) an embargo on, to embargo; weitS. Plätze: to secure (beforehand).

Be-schlag-... (˘¯... oder ˘˘...) in Zssgn, zB.: **~bock** ⚙ *m* (farrier's) shoeing-block or stool; **~hammer** ⚙ *m* shoeing-hammer; **~legung, ~nahme, ~nehmung** *f* jur.: = Beschlag 3; **~leine** ⚓ *f* furling-line; **~zange** *f*, **~zeug** *n* ⚙ farrier's tongs *pl.*, tools *pl.*

be-schlagen (˘¯) ㉚r. *insep.* **I** *v/a.* **1.** meist: mit et. ~ to cover (or overlay) with metal-work, planks, &c.; mit Eisen ~ to brace (or tip, head) with iron; mit eisernen Reifen ~ to hoop, to bind with iron; mit Eisen, Silber ~er Stock iron-tipped, silver-mounted ...; mit Nägeln: to stud; to spike; ein Pferd: to shoe; scharf ~es Pferd rough-shod ...; ein Rad ~ to tire a wheel; eine Retorte mit Kitt ~ to lute ...; ⚓ ein Schiff mit Kupfer ~ to cover (or arm, sheathe) a ship's bottom with (sheeted) copper. — **2.** *fig.* in et. (gut, wohl) ~ sein (Bescheid wissen) to be conversant (or well acquainted) with ..., skilled (or well versed) in ..., F (thoroughly) well up in ..., a good hand at ... — **3.** jur.: (ergreifen) to seize, attach, arrest. — **4.** ⚓ die Segel ~ (fester machen) to furl ... — **II** *v/n.* (sn) u. *v/refl.* sich ~ (sich mit hauchartigem Anfluge bedecken) to become dimmed; die Fenster sind ~ ... steamed, covered with moisture; das Silber ist ~ (angelaufen) ... tarnished; die Wände ~ ... are sweating; *chm.* to effloresce; (schimmeln) to grow mouldy or fusty.

Be-schlags-... (˘¯... oder ˘¯...) in Zssgn, mst jur., zB.: **~befreit** *m* detainer; **~verwaltung** *f* sequestration. — Vgl. auch Be-schlag-...

be-schleichen (˘˘) **I** *v/a.* ㉘n. *insep.* j-n ~ to sneak (or steal) up to ..., to surprise ...; *fig.* die Angst beschlich uns fear came over us, crept upon us, seized us. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-schleichung** *f* ㊾ stealthy approach; des Wildes: deer-stalking.

be-schleunigen (˘˘˘) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to hasten, accelerate, quicken (the speed); (fördern) to (hurry) forward, despatch, expedite; die Schritte ~ to double one's pace, F to put one's best leg foremost; *phys.* beschleunigte Bewegung accelerated motion; ⚔ mittels beschleunigter Märsche by forced marches. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. accelerative. — **III B~** *n* ㊴c. u. **Be-schleunigung** *f* ㊾ acceleration; increased speed.

Be-schleuniger (˘˘˘) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ person who hastens, &c. [be-schleichen.]

be-schlich (˘) *impf.*, **~en** (˘˘) *p.p.* von

be-schlief (˘¯) *impf.* von be-schlafen.

be-schließen (˘¯) **I** *v/a.* ㉙e. *insep.* **1.** etwas (zu thun) ~ to decide to do a th., to determine upon a course; *abs.* to resolve; to arrive at a decision; *parl.* oft: to vote a th.; to carry a motion; et. bei sich ~ to make up one's mind about ...; et. mit ea. ~ to agree upon ...; die Sache ist fest beschlossen ... finally settled. — **2.** gerichtlich ~ to decree. — **3.** (begrenzen) das Gebirge beschließt den Horizont ... bounds (or limits) the horizon. — **4.** (be-endigen) to close, conclude terminate; seine Tage in Frieden ~ to end one's days in peace; das Fest wurde mit Tanzen beschlossen the fête wound up (or finished) with a dance. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-schließung** *f* ㊾ = Be-schluß.

Be-schließer (˘¯) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ keeper; caterer; steward(ess); (lady) housekeeper; (Kellermeister) butler; **~Amt** *n* ㉕ stewardship; housekeeper's place.

be-schloß (˘˘) *impf.*, **be-schlossen** (˘˘) *p.p.* von be-schließen.

be-schlug (˘¯) *impf.* von be-schlagen.

Be-schluß (˘˘) *m* ㉒ **1.** decision, resolution; decree; *parl.* e-n ~ annehmen, fassen to adopt (or pass) a resolution; et. zu e-m ~ erheben to vote (or carry) a motion. — **2.** (Ende) conclusion, termination; zum Beschlusse in the end; finally; den ~ machen to be (or come) last. — **3.** bisw. = Ver-schluß.

Be-schluß-..., B~... (˘˘...) in Zssgn: **~fähig** *a. parl.* sufficient in number to discuss (or pass) a resolution; forming a quorum or a house; **~fähigkeit** *f* legal capacity of an assembly for transacting business; quorum required for a debate; **~fassung, ~nahme** *f* = Be-schluß 1; **~reif** *a.* mature(d) for decision; *parl.* fully (or sufficiently) debated, thoroughly thrashed out.

be-schmaddern F (˘˘) *v/a.* ㉑d. *insep.* = be-schmieren.

be-schmarotzen (˘–˘˘), mehr gbr. **be-schmarotzen** (˘˘) *v/a.* ㉑c. *insep.* to live (F to sponge) upon a p. [= be-werfen.]

be-schmeißen F (˘˘) *v/a.* ㉘n. *insep.*

be-schmieren (˘˘) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* **1.** (bestreichen) to (be)smear, to grease (⚓ to pay) with fat, tallow, &c; to daub over with paint, &c. — **2.** Brot mit Butter ~ to spread ... with butter, to butter ...; dick mit Honig ~ F to lay (or dab) the honey on thick; mit Teer ~ to tar, ⚓ ein Schiff: to pay. — **3.** (besudeln) (sich) ~ to bespatter or F to mess (o.s.); *fig.* Papier ~ to waste paper with scrawling or scribbling.

be-schmutzen (˘˘) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* (sich) ~ to dirty or F to muck (o.s.); to soil one's hands or face; (beschmieren) to grease or begrime (o.s.), stärker: to befoul (o.s.); *fig.* (entweihen) to pollute (or sully) a p.'s fair fame. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-schmutzung** *f* ㊾ *fig.* pollution; blemish.

be-schnaufen (˘¯) ㉑a. = be-schnüffeln.

be-schneidbar (˘¯-) *a.* ㉔b. tonsile.

Be-schneide-..., meist ⚙ Buchbinderei (˘¯...) in Zssgn: **~bank** *f* dressing-bench; **~brett** *n* reglet; **~hobel** *m*, **~messer** *n* plough-knife, edge-tool; **~maschine, ~presse** *f*, **~werkzeug** *n* paper-cutting machine, cutting-press.

be-schneiden (˘¯) **I** *v/a.* ㉘n. *insep.* **1.** Haare, Flügel &c.: to clip (auch von Gold); to cut (off or short); Nägel: to pare; Bücher mit beschnittenem Rande books with cut edges. — **2.** *agr.* Bäume &c.: to lop, to prune; Hecken: to trim; Reben: to dress; Bienenstöcke ~ to take out honey and wax from ...; ⚙ am Rande ~ to edge; *carp.* viereckig ~ to square. — **3.** *rel.* bei Juden u. Mohammedanern: ein Kind ~ to circumcise ...; die Beschnittenen *m/pl.* the circumcised *pl.* — **4.** *fig.* (einschränken) to reduce, curtail, diminish. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-schneidung** *f* ㊾ clipping, &c. (j. 1); *rel.* circumcision; *fig.* reduction (or curtailment) of expenses, &c.

Be-schneider (˘¯) *m* ㊵a. **1.** **~(in** *f* ㊿) p. who clips, &c. (j. be-schneiden 1) — **2.** *rel.* circumciser. — **3.** (Instrument) cutting-tool.

be-schneien (˘¯) *v/a.* und *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to cover (or get covered) with snow; beschneite Höhen snow-clad (*poet.* -capped) ...

be-schneiteln (˘¯) ㉑d. *ins.* = schneiteln, **be-schnellen** (˘˘) ㉑a. *ins.* = schnellen.

be-schnipfeln, be-schnippeln, be-schnippern alle drei ㉑d., **be-schnipsen** ㉑c., **be-schnitzeln** ㉑d., **be-schnitzen** ㉑c. (alle ˘˘) *v/a. insep.* to clip, to pare, to snip.

be-schnitten (˘˘) *p.p.* von be-schneiden (j. bs, bld. 3).

be-schnüffeln, a. **be-schnoppern, be-schnuppern** (˘˘) *v/a.* ㉑d. to smell (or sniff) at; *fig.* er beschnüffelt alles he puts (or thrusts, F pokes) his nose into everything.

be-ſchnüren (⌣⌒⌣) *v/a.* 2a. *insep.* 1. (mit Schnüren beſetzen) to (trim with) braid. — 2. (mit Stricken umwickeln) to (tie with) string or cord; to bind (or fasten) with cords.

be-ſchönigen (⌣⌒⌣⌣) **I** *v/a.* 2a. *insep.* to palliate; to gloss over; es läßt ſich nicht ~ there is no excuse for it, F there's no mincing the matter. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* 2b. palliative. — **III** B~ *n* 39c. und **Beſchönigung** *f* 40 palliation; excuse.

Be-ſchöniger (⌣⌒⌣⌣) *m* 40a., ~**in** *f* 50 person who glosses over faults.

be-ſchoſſen (⌣⌒⌣) *p.p.* von be-ſchießen.

be-ſchottern ⚙ (⌣⌒⌣) **I** *v/a.* 2d. *insep.* Wege: to gravel, to ballast (vgl. be-kiesen und auf-ſahren 8). — **II** B~ *n* 39c. und **Beſchotterung** *f* 40 gravel(ling), ballast(ing).

be-ſchränken (⌣⌒⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 2a. *insep.* 1. to limit, to bound; to confine within certain limits, to circumscribe; ſich auf et. ~ to restrict (or confine) o.s. to ... — **II** **be-ſchränkend** *p.pr.* u. *a.* 2b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. restrictive. — **III** **be-ſchränkt** *p.p.* und *a.* 2b.: a) limited; beſchränkte Anſichten *f/pl.* narrow views *pl.*; ein beſchränkter Raum a confined space; in beſchränktem Sinne in a restricted sense; in beſchränkten Verhältniſſen leben to live in straitened circumstances, to have limited means; b) beſchränkter Verſtand weak understanding; narrow-mindedness; beſchränkter Kopf m. of poor intellect, dullard, F duffer. — **IV** B~ *n* 39c. u. **Be-ſchränkung** *f* 40 limitation; circumscription; restriction.

Be-ſchränkt-heit (⌣⌒⌣) *f* 40 1. des Raumes: limitedness, confinement; der Zeit: shortness. — 2. *fig.* des Geiſtes: narrowness (or meanness) of mind; ſtärker: weakness of intellect, thick-headedness.

be-ſchreiben (⌣⌒⌣) **I** *v/a.* 30. *insep.* 1. Papier ꝛc.: to cover with writing, to write on; beſchriebene Steintafeln inscribed tablets. — 2. *fig.* etwas ~ to describe (or set forth) ...; (ſchildern) to depict, to sketch; (alles) umſtändlich ~ to go into (or give) full details. — 3. bſd. ✆ *math.*: einen Kreis ꝛc. ~ to describe ...; eine Figur aus gegebenen Stücken: to construct; ein Dreieck in (um) e-n Kreis ~ to inscribe (circumscribe) a triangle in (about) a circle. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* 40b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. descriptive, graphic. — **III** B~ *n* 39c. und **Beſchreibung** *f* 40 inscription; description; (Erzählung) detailed narrative; *math.* construction; *ast.* B~ung einer Planetenbahn ꝛc. course, motion round the sun, &c.; et. das jeder B~ung ſpottet s.th. that defies (or beggars) description; über alle B~ung ſchön fair beyond (all) description; B~ungs-gabe *f* descriptive (or graphic) power(s *pl.*).

(☞ Hier nicht aufgeführte Fälle ſuche man unter Erd-, Orts- ꝛc. beſchreibung).

Be-ſchreiber (⌣⌒⌣) *m* 40a. describer, person who describes, &c. (ſ. be-ſchreiben); depicter (of morals, &c.), delineator (of life, &c.).

be-ſchreien (⌣⌒⌣) *v/a.* 30. *insep.* 1. von Neugeborenen: die vier Wände ~ to utter the first cry. — 2. j-n ~ (verſchreien) to decry (or disparage, abuse) a p. — 3. (durch Schreien verhexen) to bewitch; man muß es nicht ~! we must not crow too soon!

be-ſchreiten (⌣⌒⌣) *v/a.* 30n. *insep.* 1. to put one's foot (or to step) on land or shore, &c.; das Verdeck ~ to walk on deck; den Altar ~ to go up to the altar. — 2. jur.: den Rechtsweg ~ to go to law, to take legal proceedings. [ſchreiben.]

be-ſchrie(e)n (⌣⌒(⌣)) *impf.* (*p.p.*) von be-ſ

be-ſchriebener-maßen (⌣⌒⌣⌣⌒) *adv.* as previously described or set forth.

be-ſchritt (⌣⌒) *impf.*, **be-ſchritten** (⌣⌒⌣) *p.p.* von be-ſchreiten.

be-ſchroten ⚙ (⌣⌒⌣) *v/a.* 21b. *insep.* to clip the edges off, to edge, to rim.

be-ſchuhen (⌣⌒⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 2a. *insep.* to shoe (meiſt im *p.p.* shod); man muß ihn neu ~ he must be newly shod; ſich ~, oft: to provide o.s. with (new) boots, to put (a pair of) boots on one's feet; ſchlecht beſchuht ill-shod, F out at heels. — **II** **Be-ſchuhung** *f* 40 (Fußbekleidung) shoes and boots *pl.*; weitS. covering for the feet.

be-ſchuldigen (⌣⌒⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* j-n einer Sache (*gen.*) ~ to accuse a p. of a th., to impute a th. to a p.; to lay the blame of a th. on a p.; jur. auch: to charge a p. with a th., *abs.* to inculpate (or incriminate) a p. — **II** **Be-ſchuldigte(r)** *m*, **Beſchuldigte** *f* 2b. the accused; jur.: the defendant; Strafrecht: the prisoner. — **III** B~ *n* 39c. und **Be-ſchuldigung** *f* 40 accusation; imputation; charge.

Be-ſchuldiger (⌣⌒⌣⌣) *m* 40a., ~**in** *f* 50 accuser, jur. auch: prosecu*tor m*, ...trix *f*.

be-ſchummeln F (⌣⌒⌣) [ſchummeln = plagen] *v/a.* 21d. *insep.* j-n ~ (im Spiele ꝛc. betrügen) to cheat (or trick) a p. (um et. out of a th.); F to bilk (or diddle, do, take in) a p.

be-ſchuppen (⌣⌒⌣) *v/a.* 2a. *insep.* 1. to furnish (or cover) with scales. — 2. = ab-ſchuppen 1. — 3. P = beſchummeln.

be-ſchürfen ⚒ (⌣⌒⌣) *v/a.* 2a. *insep.* e-n Gang ~ to discover (or find, strike) a lode.

be-ſchürzt (⌣⌒) *a.* 24b. aproned.

be-ſchütten (⌣⌒⌣) *v/a.* und *v/refl.* 2b. *insep.* 1. j-n mit et. ~ to pour s.th. on (or over) a p.; mit Blumen ~ to cover (ſtärker: to smother) with flowers; ſich mit Sauce ~ to ſpill gravy over one's clothes. — 2. ⚙ mit Erde, Sand ~ to shoot (or cart) earth, sand (up)on ...; mit Kieſel ~ to gravel.

be-ſchützen (⌣⌒⌣) **I** *v/a.* 21c. *insep.* to protect (or guard, shelter) from; (verteidigen) to defend against. — **II** B~ *n* 39c. und **Be-ſchützung** *f* 40 protection; defence.

Be-ſchützer (⌣⌒⌣) *m* 40a., ~**in** *f* 50 = Be-ſchirmer; ~ des Glaubens (Titel engliſcher Könige) Defender of the Faith (Fidei Defensor).

be-ſchwänzt (⌣⌒) *p.p.* und *a.* 24b. tailed.

be-ſchwatzen F (⌣⌒⌣) *v/a.* 21c. *insep.* 1. et. ~ to talk of (or about) a th. — 2. j-n ~ (überreden) to talk a p. over; er ließ ſich dazu ~ he was talked (or coaxed) into it, he was prevailed upon to do it, he yielded to (their) persuasion in the matter.

be-ſchwefeln (⌣⌒⌣) 21d. *insep.* = ſchwefeln.

be-ſchweift (⌣⌒) *a.* 24b. tailed.

be-ſchweißen (⌣⌒⌣) **I** *v/a.* 21c. *insep.* 1. to cover (or mark) with sweat. — 2. *hunt.* [Schweiß = Blut] to mark with blood. — **II** **be-ſchweißt** *p.p.* und *a.* 24b. sweaty; blood-stained. [Be-ſchwerde 1.]

Be-ſchwer ↖ (⌣⌒) *f* 40, bisw. *n* 38 = ſ

Be-ſchwerde (⌣⌒⌣) *f* 33 1. (Würde) burden, hardship; (Mühſeligkeit) trouble, vexation; bother; das macht ihm wenig ~ it does not trouble him much; (Unannehmlichkeit) unpleasantness; annoyance; (Körper-leiden) troublesome complaint; das Atmen macht ihm große ~ he suffers much from shortness of breath. — 2. (Klage) complaint; den ~n abhelfen to redress grievances; bei j-m über et. ~ führen to lodge a complaint with a p. about a th.

Be-ſchwerde-... (⌣⌒⌣⌣...) in Zſgn: ~**buch** *n* book for entering complaints of travellers or passengers; ~**führer** *m*, ~**führerin** *f* jur.: complainant; ~**führung** *f* statement of grievances; ~**punkt** *m* subject of complaint; ~**ſchrift** *f* petition for the redress of grievances, (mit kreisförmig geordneten Unterſchriften) round-robin; ~**weg** *m*: den ~weg gegen j-n einſchlagen to make complaints about a p.

be-ſchweren (⌣⌒⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21a. *ins.* (*ant.* er-leichtern) 1. to weigh (or rest) heavily on; Speck beſchwert den Magen F ... lies heavy on the stomach; (beladen) to load (or burden) with a th.; mit e-r Hypothek ~ to mortgage. — 2. (beläſtigen) to incommode, molest, annoy; *path.* to disturb (the system). — 3. ſich ~ (beklagen) to complain to a p. about a th. — **II** B~ *n* 39c. u. **Be-ſchwerung** *f* 40 load(ing), burden(ing); molestation, annoyance, disturbance; jur.: B~ung (Pfand-Belaſtung) encumbrance; mortgage.

Be-ſchwerer (⌣⌒⌣) *m* 40a. 1. (a. ~in *f* 50) person who loads, &c. (ſ. be-ſchweren). — 2. (Briefe-) ~ letter-weight.

be-ſchwerlich (⌣⌒⌣) *a.* 24b. burdensome or onerous (task); (ermüdend) fatiguing or difficult (road); (beläſtigend) annoying, troublesome, bothersome; (unbequem) inconvenient (hour); hard (life); j-m ~ in oder fallen to cause trouble (or inconvenience) to a p.; durch ſeine Gegenwart: to incommode (or bore) a p.; B~**keit** *f* 40 onerousness of a task; difficulty of a road; troublesomeness (or bother) of an affair or a p.; inconvenience of time or place; hardship of a toiler's life.

be-ſchwichtigen (⌣⌒⌣⌣) [ndſch. *swichten*: ſtillen] **I** *v/a.* 2a. *insep.* to (put to) silence; to still or hush (the waves); (beruhigen) to appease (anger), to calm or lull (a storm), to allay (fear); (lindern) to assuage, soothe, soften (down); ſein Gewiſſen ~, auch: to beguile (or quiet) one's conscience; vgl. beruhigen 1. — **II** B~ *n* 39c. und **Beſchwichtigung** *f* 40 silencing; appeasement; assuagement; zur B~ung m-s Gewiſſens (in order) to quiet (or to allay the pangs of) my conscience; B~ungs-**geld** *n* hush-money.

be-ſchwindeln F (⌣⌒⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to swindle (or humbug, cheat) a p. out of a th.; ich laſſe mich nicht ~ F I won't be done.

be-ſchwingen (⌣⌒⌣) *v/a.* 2a. *ins.* to wing.

be-ſchwor (⌣⌒) *impf.*, **be-ſchworen** (⌣⌒⌣) *p.p.* von be-ſchwören.

be-ſchwören (⌣⌒⌣) **I** *v/a.* 29g. *insep.* 1. (durch Eid bekräftigen) to confirm by oath, to swear to, to take one's oath (jur. auch: one's affidavit) upon. — 2. (durch Zauberworte bannen) die Geiſter ~ to raise (or conjure, call up) the spirits of the deep; böſe Geiſter ~ (wegbannen) to exorcise ...; e-n Sturm ~ to lay ... — 3. (anflehen) j-n um des Himmels willen ~ to adjure a p. for heaven's sake; wir ~ Sie auf den Knieen we implore you on our knees. — **II** B~ *n* 39c. und **Be-ſchwörung** *f* 40 (confirmation by) oath; raising of spirits; exorcism; (Anflehen) adjuration.

Be-ſchwörer (⌣⌒⌣) *m* 40a., ~**in** *f* 50 (von Geiſtern) conjurer; exorcist.

Be-ſchwörungs-... (⌣⌒⌣⌣...) in Zſgn, z.B.: ~**formel**, ~**kunſt** *f* formula, art of exorcism.

be-ſchwur (⌣⌒) *impf.* von be-ſchwören

be-ſeelen (⌣⌒⌣) [Seele; vgl. be-ſeligen] **I** *v/a.* 2a. *insep.* to give animation (or life) to; *fig.* to inspire; er war von dem Wunſche beſeelt ... filled (or animated) with a desire to (mit *inf.*). — **II** B~ *n* 39c. u. **Be-ſeelung** *f* 40, **Be-ſeelt-heit** *f* 40, **Be-ſeeltſein** *n* 39c. animation; inspiration.

be-ſegeln ⚓ (⌣⌒⌣) *v/a.* 21d. *insep.* 1. (ſegelnd befahren) to sail upon or navigate (a sea, a lake); vgl. be-ſchiffen. — 2. (mit Segeln verſehen) to furnish (or rig) with sails.

be-ſehen (⌣⌒⌣) *v/a.* und *v/refl.* 39l. *insep.* 1. to look at, to view; prüfend: to inspect; ſich im Spiegel ~ to look at (*co.* to admire) o.s. in the glass; ſich (*dat.*) et. genau ~ to examine ... minutely; bei(m) Lichte beſehen on closer inspection, when looked at in a proper light; ſich eine Stadt gut ~ to take a good look round ... — 2. P (bekommen) hier iſt wenig zu ~ there is little to be had (F got) ...; Prügel ~ to get a good beating or thrashing.

be-ſehens... (ᵛ⌣⌣...) in Zſgn mit *a.*, zB.: **~wert, ~würdig** worthy of inspection, worth seeing. — Vgl. auch ſehens...

be-ſehnen (ᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* einen Bogen ~ to string ..., to put a string to ...

be-ſeifen (ᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to soap.

be-ſeilen ⚓ (ᵛ⌣⌣) ㉑a. *ins.* ꝛc. = tafeln ꝛc.

be-ſeitigen (ᵛ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to lay (or ſet) aside; Hinderniſſe: to remove; *tel.* Störungen ~ to remove faults (or flaws) in the circuit; Schwierigkeiten: to brush aside, to smooth over; Verdacht: to clear up. — 2. (erledigen) to get (a task or job) done or out of the way, to finish it; Streitigkeiten: to settle, to accommodate. — **II B~** *n* ㊱c. und **Be-ſeitigung** *f* ㊾ laying (or brushing) aside, removal; settlement, accommodation.

be-ſeligen (ᵛ⌣⌣) [ſelig] **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to make happy, to fill with bliss or happiness; (entzücken) to enrapture; be-ſeligt, auch: happy; in raptures *pl.* — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. rapturous; ~der Gedanke delightful thought. — **III Be-ſeligung** *f* ㊾ bliss (-ful state); delight; ſtärker: beatitude.

Beſen (ᴸᵛ) *m* ㊵b. 1. broom, bisw. besom; (kleiner Hand-) ~ hand-brush; *prv.* neue ~ kehren gut new brooms sweep clean. — 2. (Feder-) ~ feather-brush; (Stroh-) ~ whisk, — 3. durchtos: (Magd) servant, ⊢ slavey.

Beſen...., beſen... (ᴸ⌣...) in Zſgn, zB.: **~binder** *m* broom-maker; **~förmig** *a.* broom-shaped, *Bot.* scopiform; **~heide** ⚘ *f* ling (*Callu'na vulga'ris*); **~kraut** ⚘ *n* common broom (*Geni'sta scopa'ria*); **~rein** *a.* swept clean; **~reis, ~reiſig** *n* birch(en) twig; **~ſtiel** *m* broom-stick; ſteif wie ein ~ſtiel as stiff as a poker; **~ſtumpf** *m* scrub.

be-ſeſſen (ᵛ⌣⌣) **I** *p.p.* von be-ſitzen. — **II** *a.* ㉔b. vom Teufel ~ possessed of a devil; weitS. distracted; ſchreien wie ~ to shout like a maniac; er iſt darauf wie ~ he has a craze for it; ⊢ he is mad (or crazy) after it. — **III B~e(r)** *m*, **B~e** *f* ㊾b. one possessed; demoniac; *co.* crazy Jack.

Be-ſeſſen-heit *f* ㊾, **-ſein** *n* ㊱c. (ᵛ⌣⌣-) possessed state; frenzy; craziness.

Be-ſetz... (ᵛᴸ...) in Zſgn, zB.: **~band** *n* bow; ribbon for trimming (ſiehe auch Be-ſatz-band); **~ſchlägel, ~ſtößel** ⚙ *m* (Hand-ramme) paver's rammer; **~teich** *m* stock- (or store-) pond; (Brut-teich) spawning-pond.

be-ſetzen (ᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* 1. et. mit et. ~ to put (or place, set) one th. on another. — 2. (ausſtatten) mit Bäumen, Hecken ~ to plant with ...; mit Fiſchen, Geflügel ~ to stock with ...; mit Einwohnern ~ to (fill with) people; eine Stadt mit Soldaten ~ to garrison ...; vgl. 4; mit Spitzen, mit Pelz ~ to trim with lace, to line with fur. — 3. ein Amt ꝛc. ~ to fill up an appointment or a vacancy; er (die Krone) hat die Stelle zu ~ the post is in his appointment (in the gift of the crown); die Stellen in e-m Bureau ~ to staff an office; *thea.* die Rollen (auch ein Stück) ~ to cast the parts for a play; die Rollen waren gut beſetzt there was a good (or strong) cast; ſeine Stunden ſind beſetzt his time is fully engaged; der Wagen iſt beſetzt, die Stühle, Sitze ſind beſetzt all seats are taken or engaged; *tel.* eine gut beſetzte Linie a busy circuit. — 4. (in Beſitz nehmen) to occupy; im Coupee ꝛc.: (hier iſt alles) beſetzt! engaged!, taken!, ⊢ full up!; ⚔ eine Anhöhe ꝛc. ~ to seize (or occupy) ... — 5. Spiel: to stake (or put) money on a card, &c. — **II be-ſetzt** *p.p.* und *a.* ㉔b. 6. in den Bed. des *inf.* — 7. (gedrängt voll; vgl. auch 4) crowded, ⊢ crammed (full); mit Diamanten beſetzt studded with diamonds; eine gut beſetzte Tafel a well spread board, ⊢ a good spread. — **III B~** *n* ㊱c. u. **Be-ſetzung** *f* ㊾ stocking, filling, &c.; eine Stelle: appointment; von Rollen: cast(ing); ⚔ occupation; einer Karte: stake (put) on a card.

Be-ſetzungs... (ᵛ⌣...) in Zſgn, zB.: **~recht** *n* right of nomination; bſd. *parl.* in Engl.: patronage; *eccl.* auch: advowson.

be-ſeufzen (ᴸᵛ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to sigh (or groan) at, to bemoan.

Be-ſicht ↖ (ᵛᴸ) *f* ㊾: auf ~ (up)on inspection or examination.

be-ſichtigen (ᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* etwas ~ to view ...; (prüfend beſehen) to inspect, to examine; ein Hoſpital ꝛc.: to visit; (vermeſſen) to survey a country. — **II B~** *n* ㊱c. u. **Be-ſichtigung** *f* ㊾ view; inspection; visit; survey; e-r Leiche: (coroner's) inquest; nach genauer B~ung after a thorough search.

Be-ſichtiger (ᵛ⌣⌣) *m* ㊸a., **~in** *f* ㊿ person who views, &c.; inspector; visitor; surveyor; (Sachverſtändiger) expert.

Be-ſichtigungs... (ᵛ⌣⌣...) in Zſgn, zB.: **~gebühren** *f/pl.* inspector's (or surveyor's) fees *pl.*; **~reiſe** *f* tour of inspection.

be-ſiedeln (ᴸᵛ) *v/a.* ㉑d. *ins.* to colonise.

be-ſiegbar (ᴸᵛ) *a.* ㉔b. conquerable; **Be-ſiegbarkeit** *f* ㊾ conquerableness.

be-ſiegeln (ᵛᴸ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to seal a deed, to affix (or put) one's seal to a document; *fig.* die Wahrheit mit dem Tode ~ to bear witness to the truth with one's life; ſeinen Glauben mit dem Blute to die a martyr to one's faith; das wird ihr Los ~ ... seal their fate or doom. — **II B~** *n* ㊱c. und **Be-ſiegelung** *f* ㊾ sealing, &c. (ſ. I).

be-ſiegen (ᵛᴸ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. (ſich) ~ to conquer (o.s.); (ſchlagen) to beat, to defeat; (unterwerfen) to subdue (a nation, one's passion); der beſiegte Feind the vanquished foe. — 2. Spiel: to beat a p., to win a game of (or from) a p.; ſich für beſiegt erklären to declare o.s. beaten; to give in. — **II B~** *n* ㊱c. u. **Be-ſiegung** *f* ㊾ conquest of a country; defeat of the enemy.

Be-ſieger (ᵛᴸ) *m* ㊸a., **~in** *f* ㊿ conqueror; vanquisher, victor; winner.

Be-ſing ⚘ (ᴸ⌣) *m* ㊱, mehr gbr. **~e** (ᴸ⌣⌣) *f* ㊱ = Beere; bſd. ſchwarze ~e bilberry (*Vacci'nium myrti'llus*).

be-ſingen (ᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉘a. *insep.* to sing of; to chant; (preiſen) to celebrate in song.

be-ſingens... (ᵛᴸ...) in Zſgn mit *a.*, zB.: **~wert, ~würdig** glorious; worthy of a poet's song, worthy to be set forth in song.

be-ſinnen (ᵛ⌣⌣) **I** ſich ~ *v/refl.* ㉙b. *insep.* 1. (ſich zu erinnern ſuchen) to try to recollect. — 2. (ins Gedächtnis zurückrufen) to call (back) to one's memory or mind; to remember, to recollect; ich beſinne mich nicht, daß ich ihn geſehen habe I do not remember having seen him; ich konnte mich nicht darauf ~ I could not hit upon it; wenn ich mich recht beſinne if I recollect rightly; unless I am mistaken. — 3. (auf den Gedanken kommen) to bethink o.s. of ...; ſich e-s Andern (oder Beſſeren) ~ to change one's mind, to think better of it. — 4. (nachdenken) ſich über et. ~ to reflect on ...; ſtärker: to puzzle about ...; ohne ſich (lange) zu ~ without a moment's consideration; on the spur of the moment; ſich hin und her ~ to rack one's brain(s) about a th. — **II B~** *n* ㊱c. recollection; reflection; nach kurzem B~ after a moment's hesitation; was hilft das lange B~? what is the use of so much reflection? — **III Be-ſinnung** *f* ㊾: die B~ung verlieren: a) to lose consciousness; b) (die Faſſung verlieren) to falter, to get flurried; (wieder) zur B~ung kommen: a) to recover one's senses, ⊢ to come to; b) to come to reason; zur B~ung bringen: a) to restore to life; b) to bring back to one's senses; er iſt nicht bei B~ung ... in his right senses. — **IV be-ſonnen** *p.p.* und *a.* ㉔b. ſiehe bſd. Artikel.

Be-ſinnungs..., **b~...** (ᵛ⌣⌣...) in Zſgn, zB.: **~kraft** *f* power of recollection; memory; **~los** *a.* insensible, unconscious; **~loſigkeit** *f* insensibility, unconsciousness.

Beſitz (ᵛᴸ) *m* ㊿ 1. (das Beſitzen) possession; (Anweſen) property; des Staates: domain; (Landgut) manor, (landed) estate; (Möbel) goods and chattels *pl.*; *rel.* unſer irdiſcher ~ our worldly belongings *pl.* — 2. in den ~ von etwas gelangen oder kommen to obtain (or gain, get) possession of a th.; ~ nehmen oder ergreifen to take possession of a th.; to appropriate a th.; von einem Gute: to enter upon an estate; j-n (wieder) in den ~ von etwas ſetzen to put a p. in(to) possession of a th.; in ~ treten to enter into possession of a th. — 3. j-n aus dem ~e bringen (ſetzen oder treiben) to dispossess (or expropriate) a p.; jur.: (austreiben) to eject (or evict, oust) a p.; ⚔ im ~ e-r Poſition bleiben to remain master of (or to maintain) a position.

Be-ſitz..., **be-ſitz...** (ᵛᴸ...) in Zſgn, zB.: **~anzeigend** *a. gr.* possessive; **~entziehung** *f* dispossession, expropriation; **~ergreifer** *m* person who takes possession of a th.; *Am.*, &c. (von Staatsland) squatter; *b.s.* claim-jumper; **~ergreifung** *f* taking possession of ..., jur. auch: seizin(g), seizure; widerrechtliche: usurpation; *Am.*, &c. (von Land) squatting; *b.s.* claim-jumping; **~fall** *m gr.* possessive case; genitive; **~los** *a.* without property, ſtärker: pennyless; **~loſigkeit** *f* (total) lack of means; **~nahme, ~nehmung** *f* appropriation, occupation, e-r Erbſchaft: entrance (up)on an inheritance; **~nehmer** *m* occupant, eines Pachtgutes: incoming tenant; **~recht** *n* right of occupation; legal possession; **~ſtand** *m*: a) ownership; b) ㊿ assets *pl.*; **~ſtörung** *f* interference with (rights of) ownership; **~ſtück** *n* piece of property; **~titel** *m*, **~urkunde** *f* title-deed.

be-ſitzen (ᵛᴸ) **I** *v/a.* ㉚i. *insep.* 1. to possess, to be in possession of; to have; Ausdauer, Kraft ꝛc. ~ to be endowed (or gifted, armed) with ... — 2. (inne haben) to occupy, hold, own; gute Geſundheit ꝛc. ~ to enjoy ...; die ~den Klaſſen the propertied (or moneyed) classes. — **II B~** *n* ㊱c. und **Be-ſitzung** *f* ㊾ = Be-ſitz 1.

Be-ſitzer (ᵛᴸ) *m* ㊸a., **~in** *f* ㊿ occupier; (Eigentümer) owner; von Häuſern ꝛc. auch: proprietor; e-s Geſchäftshauſes ꝛc.: principal; eines Hotels ꝛc.: keeper; eines Wechſels ꝛc.: holder; den ~ wechſeln to change hands; *unrecht*mäßiger ~ usurper, intruder.

Be-ſitztum (ᵛᴸ-) *n* ㉓ property; vgl. Beſitz 1.

Be-ſitzungs... (ᵛᴸ...) in Zſgn = Be-ſitz-...

be-ſocken (ᵛᴸ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to put socks on a p.'s feet; to new-foot stockings.

be-ſoffen P (ᵛᴸ) *p.p.* von be-ſaufen und *a.* ㉔b. drunk, ⊢ tipsy, tight; **Be-ſoffenheit** *f* ㊾ drunkenness, ⊢ tipsy state.

be-ſohlen ⚒ (ᴸᵛ) *v/a.* ㉑a. *insep.* Schuhm.: to sole, to put a pair of soles on boots, shoes; wieder (oder neu) ~ to re-sole, to new-sole.

be-ſolden (ᵛᴸ) **I** *v/a.* ㉔b. *insep.* to keep in one's pay; Truppen ꝛc.: to pay; Beamte ꝛc.: to pay a salary (or stipend) to; Dienſtboten, Arbeiter: to pay wages to. — **II be-ſoldet** *past part.* u. *a.* ㉔b. salaried; stipendiary (magistrate, &c.). — **III B~** *n* ㊱c. payment of salary — **IV Be-ſoldung** *f* ㊾ pay (of soldiers); salary or stipend (of officials); wages *pl.* (of servants).

Be-ſoldungs... (ᵛᴸ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~erhöhung, ~zulage** *f* increase of pay; **~verhältniſſe** *n/pl.* amount of salary.

be-ſonder... (ᵛᴸ) ㉔b. **I** *a.* (prädikativ: ~s) meiſt: particular; (außergewöhnlich) special (object); specific (quality); (eigentümlich) peculiar (circumstances), individual (taste); (vereinzelt) singular (case); separate (volume);

(befremdend) strange or odd (manner); er hat ſeine ~en Anſichten ... opinions of his own; die Sache iſt nicht gerade ~s ... nothing out of the common, ſ not up to much. — **II** ~s *adv.*: particularly, (e)specially; (namentlich) above all; distinctly; (hauptſächlich) chiefly, principally; es gefällt mir nicht ~s I am not over-pleased with it; ſie ſpielte nicht ~s (ſchön) she played indifferently or not very well. — **III** das B~e, ohne *art.* B~es ⓐb. das Allgemeine und das B~e generals *pl.* and particulars *pl.*; (~es Fach) speciality; insbeſondere *adv.* in particular; severally; im ~(e)n specially; (für ſich) apart for itself; separately; individually.

Be-ſonderheit (ᵕᵕ-) *f* ㊾ particularity; speciality; peculiarity; individuality; singularity; strangeness; ~en *pl.* details *pl.*

be-ſonders (ᵕᵕ) *adv.* ſ. be-ſonder... II.

be-ſonnen[1] (ᵕᵕ) [be-ſinnen] *v/a.* ㉑a. *insep.* to (expose to the rays of the) sun; beſonntes Land sunny ..., ... bathed in sunshine.

be-ſonnen[2] (ᵕᵕ) [be-ſinnen] *a.* ㉔b. (bedacht) thoughtful, considerate; (vorſichtig) circumspect, cautious; prudent; (kaltblütig) cool-headed; (zurückhaltend) discreet; **B~heit** *f* ㊾ thoughtfulness, considerateness; circumspection, cautiousness; prudence; cool-headedness; discretion; (Geiſtesgegenwart) presence of mind.

be-ſorgen (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. (fürchten) to apprehend, to fear; to be apprehensive (or afraid) of; wir haben nichts von ihm zu ~ ... nothing to dread on his part; Unheil ~ to apprehend some accident, to fear lest s. th. (untoward) might happen; auch *v/n.* (h.): wir beſorgten für ſein Leben we trembled ... — 2. (Sorge tragen für) to attend (to), to take care of; Kinder, Kranke ~ to nurse (or mind) ...; den Laden ꝛc. ~ to look after ...; to superintend ...; die Wirtſchaft ~ to keep house. — 3. (thun) to do, perform, execute, carry out; ich will Ihnen das ~ ... see to that for you; einer kann es leicht ~ it is an easy job for one (person); e-e Arbeit ~ to do a piece of work; e-n Auftrag, ein Geſchäft ~ to do a commission, to transact business for a p.; e-e (neue) Ausgabe ~ to (re-)edit or (re-)publish a book; die Küche ~ to do the cooking; ſ der iſt beſorgt und aufgehoben (*SCH.*) he is despatched and safely stored. — 4. j-m *etwas* ~ (verſchaffen) to get (or procure) a th. for a p. — 5. (befördern) Briefe ꝛc.: to post, forward, send off ... — **II be-ſorgt** *p.p.* und *a.* ㉔b. 6. in den Bed. des *inf.* — 7. in aktivem Sinne: apprehensive for; (beängſtigt) anxious about, solicitous for, concerned about; für ſeine Geſundheit (ſtark) beſorgt ſn to bestow (great) attention on ...; to study ... (carefully). — **III B~** *n* ㊾c. und **Be-ſorgung** *f* ㊾ care (or attention) bestowed on; superintendence exercised over; j-m et. zur B~ung überlaſſen to entrust a.th. to a p.'s solicitude or management; (Auftrag) commission; B~ungen ausrichten to go on errands, to do commissions.

Be-ſorger (ᵕᵕ) *m* ㉐a., **~in** *f* ㊿ person who looks after a th.; provider, furnisher; (Bote) messenger, commissionaire.

be-ſorglich (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. 1. ſ. be-ſorgen 7. — 2. (zu befürchten) alarming, disquieting.

Be-ſorglichkeit (ᵕᵕ-) *f* ㊾ 1. (Angſt) apprehensiveness, anxiousness. — 2. (Sorgfalt) solicitude, carefulness, attentiveness.

Be-ſorgnis (ᵕᵕ) *f* ㊿ apprehension (or fear, concern) about; (Befangenheit) disquietude; in ~ geraten to get alarmed.

be-ſorgt (ᵕᵕ) *p.p.* u. *a.* ㉔b. ſ. be-ſorgen II; **B~heit** *f* ㊾ uneasiness (or concern) about.

Be-ſorgungs... (ᵕᵕ...) in Zſgn, zB.: **~gebühr** *f* charges *pl.*, commission.

be-ſpangt (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. adorned with bracelets, bangles, &c. (vgl. Spange).

be-ſpannen (ᵕᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. den Wagen mit Pferden ~ to put the horses to; mit zwei Pferden beſpannt drawn by ... — 2. ein Inſtrument mit Saiten ~ to string ... — 3. mit den Fingern ~ to span. — **II Be-ſpannung** *f* ㊾ pair (bisw. auch draught) of (carriage-)horses; team of draught-(or cart-)horses.

be-ſpeien (ᵕᵕ) ⓐo. u. ㉑a. *insep.* = an-ſpeien.

be-ſpicken (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑a. *insep.* = ſpicken.

be-ſpiegeln (ᵕᵕ) **I** ſich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* to look (or gaze) at o.s. in the glass. — **II B~** *n* ㊾c. und **Be-ſpiegelung** *f* ㊾ reflection in the mirror.

be-ſpinnen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉔b. *insep.* to spin over; to cover with weft; beſponnene Saiten wire- (or silk-)spun chords *pl.*; beſponnener Knopf cloth (or silk) button.

be-ſpitzt (ᵕᵕ) *p.p.* und *a.* ㉔b. (leicht berauſcht) a little the worse for drink, ſ slightly on.

be-ſponnen (ᵕᵕ) *p.p.* von be-ſpinnen.

be-ſpornen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑a. *insep.* Stiefel ~ to put spurs on ...; be-ſpornt spurred.

be-ſpötteln ㉑d., **be-ſpotten** ㉑b. (ᵕᵕ) **I** *v/a. insep.* to rail (ſtärker: to mock, scoff, sneer) at; to ridicule, deride; ſ to chaff. — **II B~** *n* ㊾c. und **Be-ſpöttelung, Be-ſpottung** *f* ㊾ raillery; mockery, sneer(ing); ridicule, derision; ſ chaff.

be-ſprach (ᵕᵕ) *impf.* von be-ſprechen.

be-ſprang (ᵕᵕ) *impf.* von be-ſpringen.

be-ſprechen (ᵕᵕ) ⓐd. *insep.* **I** *v/a.* 1. = be-reden 1 u. 2. — 2. (verabreden) to agree upon, to arrange (a marriage); to settle (the terms of a contract). — 3. (durch Zauberſprüche heilen) to cure by magic; to charm away by magic words. — 4. (rezenſieren) to review, criticise, comment upon. — **II** *v/refl.* ſich mit j-m über et. ~ to converse (or talk or confer) with a p. about a th.; (unterhandeln) to negotiate; (ſich verabreden) to come to an understanding or agreement; ſich dahin ~, daß ... to settle (or agree) that ... — **III B~** *n* ㊾c. und **Be-ſprechung** *f* ㊾ discussion; lebhafte: debate; zur B~ung kommen to become a subject of deliberation; (Verabredung) agreement; understanding; (Rezenſion) review; (literary) notice; (Unterhandlung) negotiation; (Zuſammenkunft) conference, interview; ſich auf e-e B~ung mit j-m einlaſſen to enter into parley with a p.

Be-ſprecher (ᵕᵕ) *m* ㉐a., **~in** *f* ㊿ person who heals by magic (formula or spell); (Rezenſent) reviewer, weitS. critic.

Be-ſprechungs... (ᵕᵕ...) in Zſgn, zB.: **~formel** *f* magic formula or spell; charm.

be-ſprengen (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* mit einer Flüſſigkeit ~ to (be)sprinkle with ...; *eccl.* (mit Weihwaſſer) to asperse. — **II B~** *n* ㊾c. und **Be-ſprengung** *f* ㊾ sprinkling; *eccl.* aspersion; **Be-ſpreng-wedel** *m* ㊿a. *eccl.* aspergillum.

be-ſprenkelt (ᵕᵕ) *p.p.u.a.* ㉔b. speckled.

be-ſpringen (ᵕᵕ) *v/a.* ⓐa. *insep.* to leap (or spring) upon; to mount with a leap.

be-ſpritzen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to squirt (or splash) with water, &c.; (beſprengen) to (be)sprinkle; *eccl.* to asperse; mit Blut ~ to stain ...; von oben bis unten mit Kot ~ to bespatter (with mud) from head to foot; *v/refl.* ſich mit Kot ~ to bedraggle o.s.

be-ſprochen (ᵕᵕ) *p.p.* von be-ſprechen.

be-ſprudeln, -ſprühen (ᵕᵕ) = be-ſpritzen.

be-ſprungen (ᵕᵕ) *p.p.* von be-ſpringen.

be-ſpucken ſ (ᵕᵕ) ㉑a. *ins.* = an-ſpeien.

be-ſpülen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to wash (the shore, the banks); to beat against (the rocks); *poet.* to lave (the silver sands, &c.).

be-ſpunden ↖ (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to bung up (a cask, a barrel).

Beſſarabi-en (ſ-ˌ-ˈ(ᵕ)ᵕ) *npr.n.* ㊸b. *geogr.* (ruſſiſche, an Rumänien grenzende Provinz) Bessarabia; **Beſſarabi-er(in** *f* ㊿) *m* ㉐a., **beſſarabiſch** *a.* ㉔b. Bessarabian.

Beſſemer... ⚙ (ᵕᵕᵕ...) [Bessemer, engl. Ingenieur] in Zſgn meiſt: Bessemer ..., zB. **~apparat** *m*, **~birne** *f* Bessemer converter; **~prozeß** *m* Bessemer process for converting iron into steel; **~ſtahl** *m* Bessemer steel; **~werk** *n* Bessemer works *pl.* or plant.

beſſemern ⚙ (ᵕᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑a. to bessemerise iron; to decarbonise iron by the Bessemer process. — **II B~** *n* ㊾c. decarbonisation of iron by the Bessemer process.

beſſer (ᵕ) **I** *a.* ㉔b. und *adv.* (*comp.* von gut und von wohl) 1. better; es geht ihm ~, es ſteht ~ mit ihm he is going on better or more satisfactorily; es geht ihr immer ~ she is steadily improving or progressing; danke, es geht mir ~ thanks, I am better; er hat es ~ (auch iſt ~ daran) als ... he is better off than ...; deſto (oder um ſo) ~(!) so much the better!, mit folgendem als: all the better since ... — 2. du bliebeſt ~, wo du biſt you had better remain where you are; das kommt ja immer ~ (toller) this is going from bad to worse; es ſollte noch ~ (ſchlimmer) kommen worse (things) followed; ~ machen to (make) better, to improve; das macht's nicht ~ that won't mend matters; ~ ſein als ... to excel (or outshine) ...; in etwas ~ ſein to be stronger (or more apt) in ...; das wäre noch ~! that would crown all!; ~ w. to improve in quality; to recover from an illness; vom Wetter: to brighten up. — 3. ſ (mehr, ſtärker) ~ laufen to run faster; ~ unten! further below! — **II** das Beſſere, ohne *art.* **B~es** ㉔b. that which is better or preferable or more to the purpose; in Ermangelung e-s B~en in default of s. th. better; e-s B~en belehren ſ. be-lehren 2; ſich e-s B~en beſinnen ſ. be-ſinnen 3; Sie könnten nichts B~es thun als ... you could not do better than ...; *prvb.* das B~e iſt der Feind des Guten, etwa: leave well alone; bisw.: to go farther and fare worse.

beſſern (ᵕᵕ) ㉑d. **I** *v/a.* 1. to (make) better; to mend (matters, morals); to ameliorate (a state of things); to correct (faults); to reform (habits); nicht zu ~ past mending; incorrigible. — 2. = aus-beſſern. — **II** ſich ~ *v/refl.* to grow (or to change for the better; ſittlich: to mend (or reform) one's ways; to turn over a new leaf; geſundheitlich: to recover, improve, gain strength; vom Wetter: to brighten (or clear) up; ⓦ vom Kurſe: to advance, rise, gain, go up; es hat ſich manches gebeſſert there have been many improvements; ſ things are looking up. **III Beſſerung** *f* ㊾ mending; amelioration; correction; reform; recovery; improvement; ⓦ advance, rise, gain; von Kranken: es iſt B~ung eingetreten a favourable change has set in; auf dem Wege der B~ung on the road (or way) to (or towards) recovery; ſittlich: reforming; allg.: ſ on the mend; gute B~ung! good (or better) health to you!; I trust you may soon be better!

Beſſerungs..., **b~...** (ᵕᵕᵕ...) in Zſgn, zB.: **~anſtalt** *f*, **~haus** *n* house of correction, reformatory; **~fähig** *a.* improvable, mendable; *rel.* reclaimable; **~mittel** *n* corrective.

Beſſer-wiſſen (ᵕ-ᵕ) *n* ㊾c., **~wiſſerei** (~ᵕᵕ) *f* ㊾ priggishness; learned conceit.

beſt (ᵉ) *sup.* von gut und von wohl. **I** *adv.* 1. best: a) *inv.* nur in Zſgn mit *a.*, bſd. *part.*, zB.: ~möglich(ſt) in the best manner possible; ~gelegen best situated; ~gemeinter Rat ... given with the best intention; ~bietend making the highest bid; b) beſtens, aufs (oder auf das) beſte, zum beſten (bisw. aus groß geſchrieben): in the best manner (possible

or conceivable); to the best of one's ability; wir werden das ~ens besorgen ... give it our best attention; ich danke Ihnen ~ens! I thank you very much!, many thanks!, (I am) much obliged (to you)!; alles ist aufs ~e eingerichtet ... arranged for the best; er hält seine Leute nicht zum ~en he treats his men indifferently well or rather badly; c) am ~en: es ist am ~en (oder das Beste ist), du gehst selbst the best thing for you to do is to go yourself; es wäre wohl am ~en für ihn, zu ... his best course would be to ...; aufhören, wenn es am ~en schmeckt to leave off with an appetite. — **II** *a.* (als *s.* der, die Beste) ㉔b. 2. (the) best; das ~e Obst the choicest fruit; mein bester Herr dear Sir; m-e B~e my dear lady. — 3. im ~en Alter, in den ~en Jahren in the prime of life; im ~en Arbeiten hard at work; im ~en Falle at best; at the most; der ~e Mensch von der Welt the best fellow alive; im ~en Schlafe in a sound sleep; nach m-m ~en Wissen to the best of my knowledge. — 4. der erste (oder nächste) ~e the first comer. — **III Beste(s)** *n* ㉔b. (oft auch klein geschrieben) 5. the best (thing); F the cream (of society); the pick (of the troops); the flower (of chivalry); ich halte es für das B~e I think it best; es würde das B~e sein, wenn er ... it would be best for him to ...; sein B~es (Möglichstes) thun to do one's utmost, to use every effort so as to. — 6. (Nutzen, Heil) das gemeine B~e the common good or weal; für das allgemeine B~e for the good of all; zum B~en der Armen for the benefit of the poor; ich thue es zu deinem Besten ... for your good or to further your interest; zum B~en raten to advise for the best. — 7. j-n zum ~en haben: a) (hänseln) to make game (or sport) of ...; to chaff (or tease) ...; b) (hinhalten) to put ... off with fine promises. — 8. j-m etwas zum ~en geben to treat a p. to (a dinner); F to stand a p. (a drink); er gab uns ein Lied zum ~en he favoured us with a song.

best... (ᵇᵉˢᵗ...) in Zssgn s. best 1 a.

be-stach (ᵇᵉ-ˢᵗᵃˣ) *impf.* von be-stechen.

be-stahl (ᵇᵉ-ˢᵗᵃˡ) *impf.* von be-stehlen.

be-stählen ⚙ (ᵇᵉ-ˢᵗᵉˣ) *v/a.* ㉖a. *insep.* to cover with steel, to steel.

be-stallen (ᵇᵉ-ˢᵗᵃˣ) **I** *v/a.* ㉖a. *insep.* (ernennen) to appoint to; (einsetzen) to instal(l) in; feierlich: to invest with. — **II Be-stallung** *f* ㊆ appointment; installation; investiture.

Be-stallungs-... (ᵇᵉ-ˢᵗᵃˣ-...) in Zssgn, zB.: **~brief** *m*, **~urkunde** *f* diploma; parchment; letters *pl.* patent; **~recht** *n* right of investiture.

be-stand[1] (ᵇᵉ-ˢᵗᵃⁿᵈ) *impf.* von be-stehen.

Be-stand[2] (ᵇᵉ-ˢᵗᵃⁿᵈ) *m* ㉚ 1. (Bestehen) existence; (Fortbestehen) continuance, duration; (Dauerhaftigkeit) stability, durability; (Beharren) consistency; von ~ sn, ~ haben to continue; vom Wetter: keinen ~ haben to be unsettled or changeable; der Friede wird k-n ~ haben ... will not last or will be of short duration. — 2. (Vorhandenes, Vorrat) stock, store; ~ eines Forstes amount (or stock) of timber; ~ (Vieh, Wild) e-s Gutes live stock; ⚔ eines Regiments: actual strength; ㊆ ~ der Kasse: cash (or balance) in hand; der Waren: goods *pl.* on hand. — 3. *provc.* ein Gut in ~ (Pacht) geben to let out a farm.

Be-stand-..., **b~...** (ᵇᵉ-ˢᵗᵃⁿᵈ-...) in Zssgn, zB.: **~buch** ㊆ *n* inventory; **~geld** *n provc.* farm-rent; **~gut** *n provc.* leasehold estate; **~liste** *f* = ~buch; **~los** *a.* without duration; unstable; (unbeständig) inconsistent; **~losigkeit** *f* instability; inconsistency; **~teil** *m* ingredient; essential part; *chm.* constituent, component; unzerlegbarer: element; **~verzeichnis** *n* = ~buch.

be-standen (ᵇᵉ-ˢᵗᵃⁿᵈᵉⁿ) *p.p.* von be-stehen.

be-ständig (ᵇᵉ-ˢᵗᵉⁿ-) *a.* ㉔b. 1. (Bestand habend) stable; vom Wetter: settled; (anhaltend) permanent; (dauerhaft) durable, lasting; invariable; (ausdauernd) persevering; steadfast; (un-aufhörlich) incessant; *math.* ~e Größe constant (value); ㊆ ~e Nachfrage steady inquiry or demand. — 2. (un-unterbrochen) continuous, stärker: persistent; perpetual; *adv.* er ist ~ leidend ... for ever ailing.

Be-ständigkeit (ᵇᵉ-ˢᵗᵉⁿ-) *f* ㊆ (*s.pl.*) stability; durability; perseverance, constancy; continuousness; persistency.

be-stärken (ᵇᵉ-ˢᵗᵉʳᵏ-) **I** *v/a.* ㉖a. *insep.* to confirm; j-n in seinem Glauben, seiner Ansicht ~ to fortify (or strengthen) a p.'s belief; to support a p.'s opinion. — **II B~** *n* ㊇c. und **Be-stärkung** *f* ㊆ confirmation.

be-stätigen (ᵇᵉ-ˢᵗᵉ-ᶜʰᵉⁿ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉖a. *insep.* 1. a) (bekräftigen) eine Nachricht: to confirm or corroborate (rumours); to substantiate (facts); to endorse (an opinion); ㊆ indem wir unser früheres Schreiben ~ confirming our previous letter; b) (als richtig darthun) to verify (statements); to bear out (assertions); to establish (the truth of a th.); c) den Empfang eines Briefes ~ to acknowledge the receipt ...; e-n Vertrag: to ratify; Handlungen: to sanction; gerichtlich: to legalise; d) die Nachricht bestätigt sich ... is confirmed or holds good; seine Worte haben sich nicht bestätigt ... have not come true or have proved false. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. confirmatory, corroborative. — **III B~** *n* ㊇c. und **Be-stätigung** *f* ㊆ confirmation, corroboration; substantiation; endorsement; verification; ratification; sanction; legalisation; amtlich: exequatur; **B~ungs-urkunde** *f* deed confirming an appointment, a settlement, &c.; bei Erwerbungen: title-deed; **B~ungs-urteil** *n* confirmatory sentence; summary judgment.

be-statten (ᵇᵉ-ˢᵗᵃᵗᵗᵉⁿ) ㉔b. 2c. = be-erdigen 2c.

be-stätten ㊆ (ᵇᵉ-ˢᵗᵉᵗᵗᵉⁿ) **I** *v/a.* ㉖b. *insep.* Güter ~ to convey ... from a railway-station to the consignee's address. — **II B~** *n* ㊇c. und **Bestätterei** *f* ㊆ carting, conveyance.

be-stauben (ᵇᵉ-ˢᵗᵃᵘᵇᵉⁿ) *v/n.* (sn) ㉖a. *insep.* to become dusty, to collect dust.

be-stäuben (ᵇᵉ-ˢᵗᵒʸᵇᵉⁿ) **I** *v/a.* ㉖a. *insep.* to cover with dust; mit Puder ~ to powder. — **II be-stäubt** *p.p.* und *a.* ㉔b. dusty; ♀ und *ent.*: ◻ pruinose, ...ous.

be-stauden ♀ (ᵇᵉ-ˢᵗᵃᵘᵈᵉⁿ) **sich** ~ *v/refl.* ㉔b. *insep.* von Kohl 2c.: to form a stalk or head.

Be-steck-... ⚙ (ᵇᵉ-ˢᵗᵉᶜᵏ-...) in Zssgn, zB.: **~naht** *f* flat seam; **~presse** *f* Buchbinderei: head-band press; **~stich** *m* herring-bone stitch.

be-stechbar (ᵇᵉ-ˢᵗᵉᶜʰ-) *a.* ㉔b. = be-stechlich.

be-stechen (ᵇᵉ-ˢᵗᵉᶜʰᵉⁿ) **I** *v/a.* ㉖d. *insep.* 1. ⚙ Buchbinderei, Schuhmacherei 2c.: to stitch; Näherei: to button-hole the edges; e-n Saum ~ to overcast a seam. — 2. *fig.* j-n ~ (erkaufen) to bribe (or corrupt) a p.; bsw. F to grease a p.'s palms; Zeugen, auch: to suborn; weitS. (für sich einnehmen) to ingratiate o.s. with a p., to fascinate a p.; ein ~des Äußere an attractive appearance; *b.s.* a showy outside; Richter, der sich nicht ~ läßt incorruptible ... — **II B~** *n* ㊇c. und **Be-stechung** *f* ㊆ stitching; bribery; corruption; subornation; fascination; attractiveness.

Be-stecher (ᵇᵉ-ˢᵗᵉᶜʰᵉʳ) *m* ㊆a., **~in** *f* ㊇ von Knopflöchern: button-holer; *fig.* (durch Geld) briber, corrupter; suborner.

be-stechlich (ᵇᵉ-ˢᵗᵉᶜʰ-) *a.* ㉔b. open to bribery, corruptible; (käuflich) venal; **B~keit** *f* ㊆ corruptibility, corruptibleness; venality.

Be-stechungs-... (ᵇᵉ-ˢᵗᵉᶜʰᵘⁿᵍ-...) in Zssgn, zB.: **~system** *n* system of corruption; *pol.* auch: jobbery; **~versuch** *m* attempt at bribery.

Be-steck (ᵇᵉ-ˢᵗᵉᶜᵏ) *n* ⚙ 1. chirurgisches, mathematisches ~ case of surgical, mathematical instruments. — 2. (silbernes) (Eß-, Tafel-) ~ (silver) knives, forks and spoons *pl.* — 3. F burschikos: schnurriges ~ (Individuum) queer fellow; F rum old codger. — 4. ⚓ (Schiffbau-entwurf) scheme (or plan) for the laying-down of a ship; (Punkt auf der Seekarte, der den Ort des Schiffes bezeichnet) reckoning; ship's place on the chart; das ~ machen to prick the chart; mit dem ~ voraus (zurück) sein ... behind (ahead of) one's reckoning.

Be-steck-... (ᵇᵉ-ˢᵗᵉᶜᵏ-...) in Zssgn, zB.: **~macher** *m* surgical &c. instrument-maker.

be-stecken (ᵇᵉ-ˢᵗᵉᶜᵏᵉⁿ) *v/a.* ㉖a. *insep.* to prick (or stick) with pins; mit Blumen ~ to trim (or plant) with flowers.

Be-steder ⚓ (ᵇᵉ-ˢᵗᵉᵈᵉʳ) *m* ㊆a. shipbuilder; (Agent des Rheders) ship's husband.

be-stehen (ᵇᵉ-ˢᵗᵉʰᵉⁿ) ㉚t. *insep.* **I** *v/a.* 1. Abenteuer ~ to meet with ...; Gefahren siegreich ~ to overcome ...; e-e Probe (glücklich) ~ to stand a test (well); e-e Prüfung ~ to pass an examination; mit Ehren: to pass with (or in) honours; nicht ~ to fail, F to be plucked or floored; einen Sturm ~ to weather (out) ... — 2. von (oder mit) Gesträuchen bestanden sn to be planted (or covered) with shrubs. — **II** *v/n.* (sn und h.) 3. von Flüssigem: ~ bleiben (fest w.) to coagulate, to congeal. — 4. (dauernd dasein) to exist, subsist, continue, last; er kann bei j-m Gehalte nicht ~ he cannot live on his salary; er kann dabei nur kärglich ~ ... only just struggle along; mit et. ~ (nicht kollidieren) to tolerate (or endure) a th.; nicht mit ea. ~ können to be incompatible. — 5. in e-r Probe, Prüfung ~ to come off successfully or victoriously; im Kampfe gegen j-n ~ (Standhalten) to stand one's ground (or hold one's own) against a p.; vor j-m ~ to show (or prove) o.s. a match for a p. — 6. auf e-r Sache ~ to insist on a th.; auf seinem Kopfe ~ stubbornly to adhere to one's opinion. — 7. a) aus etwas ~ (zs.-gesetzt sein) to be composed (or to consist) of ...; b) in etwas ~ (sein Wesen haben) to consist in ... — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 8. in den Bed. des *inf.* — 9. für sich ~d absolute; gesetzlich ~d established by law; die ~den Obrigkeit those (placed) in power; ㊆ ~de Preise *m/pl.* ruling (or prevailing) prices *pl.* — **IV B~** *n* ㊇c. einer Prüfung: pass(ing); (Dasein) existence; (Unterhalt) subsistence; (Dauer) continu*ation*, ...nce; langjähriges: old standing; auf et.: insistence on a th.; auf seinem Kopfe: stubborn adherence (or attachment) to an opinion.

be-stehlbar (ᵇᵉ-ˢᵗᵉˡ-) *a.* ㉔b. easily robbed.

be-stehlen (ᵇᵉ-ˢᵗᵉˡᵉⁿ) *v/a.* ㉚d. *insep.* to rob a p. of a th.; er hat mich darum bestohlen he stole it from me; Schriftsteller, Bücher (ausschreiben) to plagiarise (from) authors, books.

be-steigen (ᵇᵉ-ˢᵗᵉⁱᵍᵉⁿ) **I** *v/a.* ㉚o. *insep.* to mount (a ladder, a pulpit); to ascend (a mountain, the throne); to go (or climb) up (a hill); to scale (a wall); ein Pferd: to mount, bsw. a. to bestride; ein Schiff: to go on board, to embark. — **II B~** *n* ㊇c. u. **Be-steigung** *f* ㊆ mounting; ascent; des Thrones: accession (or coming) to the throne.

Be-steiger (ᵇᵉ-ˢᵗᵉⁱᵍᵉʳ) *m* ㊆a., **~in** *f* ㊇ v. Bergen: (mountain-)climber; der Alpen: alpinist.

Be-stell-... (ᵇᵉ-ˢᵗᵉˡ-...) in Zssgn, zB.: **~bezirk** ✉ district of delivery; (des Briefträgers) round; **~gebühren** *f/pl.*, **~geld** *n* carrier's (or messenger's) fee(s *pl.*); **~kontor** ㊆ *n* order-office; bespoke department; **~zeit** *f*: a) ✉ time of delivery; b) *agr.* tilling season; **~zettel** ㊆ *m* note containing an order; gedruckter: order form.

be-stellbar (ᵇᵉ-ˢᵗᵉˡ-) *a.* ㉔b. 1. ✉ deliverable; Bureau *n* für nicht ~e Briefe dead-letter office. — 2. *agr.* cultivable, tillable.

be-stellen (◡◡) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. den Tisch mit Speisen ~ to set out ... (with dishes). — 2. (einrichten) to arrange; sein Haus ~ to set ... in order; die Wirtschaft ~ to attend to the housekeeping or household; *v/impers.* es ist gut, schlecht um (oder mit) etwas bestellt ... is in a good, bad condition; es ist schlecht um ihn (sein Geschäft) bestellt he (his business) is in a sad plight (F in a shaky condition); mit seiner Algebra ist es schwach bestellt his ... is weak, he is weak in ... — 3. (be-arbeiten) ein Feld: to cultivate, till, plant; den Boden ~, auch: to dress the surface soil. — 4. (besorgen) Aufträge ~ to do errands or commissions; Briefe: to deliver; j-m Grüße ~ to make a p.'s compliments to ...; to give a p.'s love to ...; haben Sie etwas an ihn zu ~? ... any message to (or for) him? — 5. (e-n Auftrag geben) to order a th. from a p.; Zucker beim Kaufmann ~ to order ... at the grocer's; bestellte Arbeit (Ware) bespoke work (goods *pl.*); order in hand; Plätze ~ to book (or engage) seats; sich (*dat.*) beim Schneider e-n Rock ~ to give the tailor an order for ... — 6. j-n ~ (kommen heißen) to send for a p.; to make an appointment with a p. for a certain day; ich will ihn auf 7 Uhr ~ ... appoint to see him at seven. — 7. (anstellen; vgl. be-stallen I) to instal(l); j-n zum Richter, Vormund ~ to appoint a p. as judge, as guardian; j-n über etwas ~ to set a p. over ... — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-stellung** *f* ㊾ arrangement; des Bodens: cultivation; v. Briefen: delivery; (Auftrag) appointment with a p.; (Auftrag) order, commission; B~ungen m. to give orders to; auf B~ung gemacht made to order, bespoke(n); **B~ungs-buch** 🕮 *n* order-book.

be-stempeln (◡◡) ㉑d. *insep.* — stempeln.

bestens (◡) *adv.* ſ. best I b.

be-sternt (◡) *a.* ㉔b. 1. beset (or adorned) with stars; starry (sky). — 2. marked with an asterisk (*).

be-steuern (◡◡) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. to impose (or lay, put) taxes on the people; so und so hoch ~ to assess (or tax) at a certain amount. — 2. ⚓ ein Schiff: to steer. — **II Be-steuerte(r)** *m*, **Be-steuerte** *f* ㉔b. p. assessed; tax-payer. — **III B~** *n* ㊴c. und **Be-steuerung** *f* ㊾ imposition of taxes; assessment; ⚓ B~ung eines Schiffes (art of) steering a ship; **B~ungs-recht** *n* ㊽ right of imposing (or levying) taxes or duty.

bestialisch (ˌ◡(◡)ˈ◡) [lt.] *a.* ㉔b. (viehisch) bestial; brutal; **Bestialität** (ˌ◡(◡)–◡ˈ◡) *f* ㊾ bestiality; brutality.

be-sticken (◡◡) *v/a.* ㉑a. *insep.* to embroider, to adorn with embroidery.

Besti-e (ˈ◡(◡)◡) [lt.] *f* ㊽ (ferocious) beast or brute (auch *fig.* von viehischen Menschen).

be-stieben (◡ˈ◡) ㉑a. *insep.* = be-stäuben.

be-stiefelt (◡ˈ◡) *a.* ㉔b. booted.

be-stieg(en) (◡ˈ◡(◡) *impf.*(*p.p.*)) v. be-steigen.

be-stielt (◡ˈ) *a.* ㉔b. fitted with a handle; ♀, *zo.*, &c. petiolate; v. Blüten: pedunculate.

be-stimmbar (◡◡–) *a.* ㉔b. determinable; definable; (abschätzbar) appreciable; **B~keit** *f* ㊾ determinability; definability.

be-stimmen (◡◡) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. j-n zu etwas ~ (veranlassen) to induce (or to prevail upon) a p. to do a th.; sich zu etwas ~ lassen to be talked into a th.; stärker: to be led away; *v/refl.* sich ~ to determine, to resolve; ſ. 5. — 2. (entscheiden) to decide a th.; (festsetzen) Zeit und Ort ~ to fix (or appoint) time and place; den Preis, die Bedingungen ~, to state (or fix) ... — 3. *phls.* einen Begriff: to define; *gr.* näher ~ to qualify, to modify; *chm.* e-e Substanz ~ to analyse the ingredients of a th.; Naturgeschichte: to determine or recognise (plants, insects, &c.); *math.* Winkel, den Flächen-inhalt ~ to measure angles, the area; die geographische Breite ~ to ascertain (or find) the latitude of a place. — 4. (an-ordnen) to regulate a th.; über j-n, etwas (nach Belieben) ~ to dispose of ...; ~, daß ... to arrange that ...; hierüber ward nichts bestimmt this point was not settled; die Gesetze ~, daß ... the laws prescribe (or provide) that ... — 5. *a. v/refl.* (auserlesen) sich für et., zu et. ~ to choose a vocation, to devote o.s. to a purpose; er ist zu hohen Dingen bestimmt ... destined (or cut out) for great things; Cromwell bestimmte j-n Sohn Richard zu j-m Nachfolger ... designated ... as his successor. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. determinant; decisive; *gr.* qualifying; das B~de dabei war für uns ... what decided us, was ... — **III bestimmt** *p.p.* und *a.* ㉔b. ſ. bſd. Art. — **IV Be-stimmung** *f* ㊾ (ſ. I) decision; appointment; definition; *gr.* modification; *chm.* analysis; *math.* measurement; (Anordnung) regulation, arrangement, settlement; (Verordnung) provision, prescription; (Zukunft) destination; (Ernennung) designation; B~ung über etwas treffen to come to a decision about ...; to settle a point; B~ung (Geschick) des Menschen destiny, fate; (Beruf) vocation, mission; 🖃 es wird um nähere B~ung hierüber gebeten kindly favour us with your specifications (or full instructions) respecting this point.

be-stimmt (◡ˈ) **I** *p.p.* v. be-stimmen. — **II** *a.* ㉔b. 1. (entschlossen) decided, determined, resolute; (stark ausgeprägt) pronounced; ~er Ton firm tone; ~e Weigerung positive refusal; sich ~ (aufs B~este) weigern to refuse point-blank. — 2. (genau) ~er Begriff definite notion; ~es Gehalt fixed salary; für e-n ~en Zweck for a set (or well defined) purpose; sich ~ ausdrücken to make o.s. clearly understood. — 3. (gewiß) auch *adv.* certain(ly), sure(ly); (festgesetzt) precise(ly); exact(ly); von der Zeit &c.: fixed; zu e-r ~en Stunde at an appointed hour; ich glaube (weiß) ~, daß ... I am convident (positive) that ... — 4. ⚓ ~ nach (zum Ziel haben) bound (or making) for a certain port.

Be-stimmt-heit (◡ˈ–) *f* ㊾ (Entschiedenheit) decision; firmness; positiveness; (Genauigkeit) precision, exactness; (Gewißheit) certainty; mit ~ wissen to know for certain.

Be-stimmungs-... (◡◡...) in Zssgn, zB.: **~grund** *m* motive; **~hafen** ⚓ *m* port of destination; port for which a ship is bound; **~mensur** *f* v. Studenten: duel which fresh members of a 'Corps' must fight; **~ort** *m* (place of) destination; **~wort** *n gr.* determinative word; demonstrative.

be-stirnt (◡ˈ) *a.* ㉔b. starred, starry.

best-möglich(st) (ˌ◡ˈ◡) ſ. best I a.

be-stochen (◡◡) *p.p.* von be-stechen.

be-stöcken (◡◡) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.*, *agr.* to put on (or to show) a stem.

be-stohlen (◡ˈ◡) *p.p.* von be-stehlen (ſ. bs).

be-stöpseln (◡◡) *v/a.* ㉑d. *insep.* to cork.

Be-stoß-... ⚙ (◡ˈ...) in Zssgn, zB.: **~feile** *f* planing-file; **~hobel** *m* smoothing- (or jack-, rough-)plane.

be-stoßen (◡ˈ◡) *v/a.* ㉚p. *ins.* 1. (berühren) to knock (or push) against. — 2. ⚙ (abhobeln) to rough-plane. — 3. (beschädigen) *a. v/rpr.* to hurt or damage (one another).

be-strafen (◡ˈ◡) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to punish a p. for an offence; (mit Worten) to reprimand; to rebuke; (mit Schlägen) to chastise; die Fehler der Kinder ~ to correct the faults of ...; *rel.* (heimsuchen) to visit the sins of the fathers on the children. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-strafung** *f* ㊾ (ſ. I) (infliction of) punishment; reprimand; chastisement; correction; *rel.* visitation of heaven.

Be-strafer (◡ˈ◡) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ person who punishes, &c.; inflicter of punishment.

be-strahlen (◡ˈ◡) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to shine (or beam) upon; ♌ to (ir)radiate. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-strahlung** *f* ㊾ *opt.*: ♌ (ir)radiation, (ir)radiancy.

be-streben (◡ˈ◡) **I** sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* sich ~ zu ... to endeavour (or strive) to ...; to make an effort to ...; (versuchen) to attempt (or try) to ...; sich um etwas ~ to strive (or seek) after ..., to aspire to ... — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-strebung** *f* ㊾ endeavour, effort; exertion; es wird mein B~ sein, zu ... I shall make it my study to ...; eifriges B~ zeal; zielloſe B~ung aimless pursuit.

be-streichen (◡ˈ◡) *v/a.* ㉚n. *insep.* 1. = be-schmieren I u. 2. — 2. ⚓ fahrend die Küste ~ to hug the shore. — 3. (streifen) to glide (or pass) across; to brush (past); leise: to graze; mit der Hand: to stroke; mit e-m Magnet ~ to magnetise. — 4. ✕ die Ebene ~ (beschießen) to sweep (or scour, weit&c. to command) the plain; längsweise ~ to enfilade; von der Seite ~ to flank; ~des Feuer (a. **Be-streich-feuer** *n*) enfilading-fire.

be-streitbar (◡ˈ–) *a.* ㉔b. contestable; **Be-streitbarkeit** *f* ㊾ contestableness.

be-streiten (◡ˈ◡) **I** *v/a.* ㉚n. (*pres.* ㉔b.) *insep.* 1. *bibl.*, &c. (mit Waffen) to make war on. — 2. (mit Worten) to contest; das will ich nicht ~ (in Abrede stellen) I won't dispute (or contradict, deny) it; die Tatsache läßt sich ~ ... is open to controversy or argument. — 3. Ausgaben, Kosten ~ (aufbringen) to defray (or bear) the expense, to supply (or furnish) the means or funds; wir können es nicht ~ we cannot afford it. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-streitung** *f* ㊾ 4. contesting, &c. (ſ. 2). — 5. defraying the expense(s), supply of money; zur B~ung der Unkosten (in order) to pay off (or to clear) expenses.

Be-streiter ↖ (◡ˈ◡) *m* ㊿a. 1. *bibl.* combatant. — 2. disputant; bſd jur.: contestant.

be-streuen (◡ˈ◡) *v/a.* ㉑a. *insep.* mit Blumen &c.: to (be)strew (or (be)sprinkle) with ...; mit Kies: to gravel; mit Mehl: to dredge; mit Pulver: to powder; mit Samen: to stock with seed; mit Sand ~ to (strew with) sand; mit Zucker ~ to frost.

be-strich (◡) *impf.*, **be-stricken** (◡◡) *p.p.* von be-streichen.

be-stricken[1] (◡◡) [stricken] *v/a.* ㉑a. *insep.* to knit over; e-n Ball: to cover with netting.

be-stricken[2] (◡◡) [Strick] **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* (festbinden) to (tie with) cord; *fig.* j-n ~ to ensnare, entrap, entangle; (fesseln) to captivate. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-strickung** *f* ㊾ cording; entanglement; captivation. [streiten.]

be-stritt(en) (◡ˈ(◡) *impf.* (*p.p.*)) von be-

be-strömen (◡ˈ◡) *v/a.* ㉑a. *ins.* to flow over.

be-stücken ⚓ (◡◡) *v/a.* ㉑a. *insep.* ein Schiff ~ to arm (or mount) ... with guns or cannon; mit Kanonen bestückt carrying guns.

be-stürmen (◡◡) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. j. an-stürmen. — 2. *fig.* mit Besuchen ~ to molest (or bore) with one's visits; mit Bitten ~ to solicit, to implore; mit Fragen ~ to ply (or besiege) with questions. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-stürmung** *f* ㊾ storming, assault; *fig.* molestation; solicitation; 🖃 das B~ e-r Bank the run on a bank.

Be-stürmer (◡◡) *m* ㊿a. assailant.

be-stürzen[1] (◡◡) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* = be-stürzt machen (ſ. II). — **II be-stürzt** *p.p.* und *a.* ㉔b. (außer sich) disconcerted; (entsetzt) alarmed, horrified, dismayed; (erstaunt) amazed, astounded; (ratlos) perplexed; (sprachlos) dumbfounded; (verwirrt) confused, upset; (beschämt) abashed; bestürzt machen, oft: to alarm, consternate, perplex, upset, e-e bestürzte Miene machen to look alarmed, perplexed. — **III Be-stürzung, Be-stürztheit** *f* ㊾ alarm, dismay; consternation.

perplexity; confusion; abashment; in Beſtürzung geraten to get alarmed, dismayed.

be-ſtürzen[2] (ᵛ⌣) [Stürze = Deckel] *v/a.* ㉑c. *insep.* Löpfe ~ to fit ... with lids.

Be-ſuch (ᵛ⌣¹) *m* ㊳ 1. visit, call; ich bin hier auf ~ ... on a visit; e-n ~ abſtatten, m. to pay a visit to, to make a call on. — 2. (Gäſte) er hat ~ ... visitors; zahlreichen ~ bekommen to receive a good deal of company. — 3. ~ e-s Orteſ frequentedness of a place; e-r Verſammlung: attendance at a meeting.

be-ſuchen (ᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to go to see a p.; zu beſonderem Zwecke: to visit (or pay a visit to) a p.; ich habe ihn eben beſucht ... just been to see him; ſie beſucht gerne die Läden she is fond of shopping. — 2. einen Ort: to visit; eine Verſammlung: to attend; die Kirche, Schule ꝛc. ~ to go to (or to attend a) church, school, &c.; öfters ~ to frequent, meiſt *b.s.* to haunt; beſuchter Vergnügungsort popular resort.

Be-ſucher (ᵛ⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ visitor; caller; der Kirche: church-goer; regelmäßiger ~ e-s Lokals (Stammgaſt) ordinary (or daily) guest of ...; (fr.) habitué; Käufer: customer.

Be-ſuch(s)... (ᵛᵘ...) in Zſ.-ſetzungen, ꝛB.: **~karte** *f* (visiting-)card; **~recht** *n* right of visitation; **~tag** *m* (regular) visiting-day; der Damen, auch: at home (day); **~zimmer** *n* drawing- (or reception-)room.

be-ſudeln (ᵛ⌣⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* (ſich) ~ (beſchmutzen) to dirty (o.s.), soil (o.s.), begrime (o.s.); *fig.* (entweihen) to pollute, sully, defile; mit Blut beſudelt stained with blood or gore, gory.

Bet... (ᵘ...) in Zſ.-ſetzungen, ꝛB.: **~bruder** *m* bigot, devotee; *iro.* saint; **~brüderei** *f* bigotry; **~fahrt** *f* pilgrimage; **~haus** *n*, **~kapelle** *f*, **~ort** *m*, **~platz** *m* house of prayer; oratory; bei Diſſidenten: chapel, tabernacle; **~pult** *m* (*n*), **~ſtuhl** *m* praying-desk or -chair, kneeling-desk; **~ſchemel** *m* (kneeling) stool, hassock; **~ſchweſter** *f* (female) devotee; saintly lady; **~ſtunde** *f* hour of prayer; prayer-time; e-e ~ſtunde (ab)halten to hold a prayer-meeting; **~tag** *m* day of prayer, day devoted to prayer; **~woche** *f rel.* (Himmelfahrtswoche) Rogation Week.

be-täfelt (ᵛ⌣⌣) *a.* ㉔b. wainscoted.

be-tagt (ᵛ⌣¹) *a.* ㉔b. 1. (bejahrt) aged, stricken in years. — 2. ✠ von Wechſeln: due.

be-takeln ⚓ (ᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to rig.

be-tappen, -taſten (ᵛᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. (b.) *insep.* to touch, to feel, to finger, to handle.

be-täuben (ᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to deafen. — 2. (wirr machen) durch Getöſe, einen Schlag ꝛc.: to stun; to stupefy. — 3. (ſtarr machen) to (be)numb; (einſchläfern) to lull (or send) to sleep; to make unconscious; *surg.* to narcotise with ether, chloroform, &c.; die Nerven: to calm, to dull; (abſtumpfen) to deaden (auch *fig.* vom Gewiſſen). — **II ~d** *p.pr.* und ㉔b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. *med.* ~d(es Mittel): ⊕ narcotic, anæsthetic. — **III be-täubt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 6. stupefied; (be)numbed; dizzy; torpid. — **IV B~ *n*** ㊴c. und **Be-täubung** *f* ㊾ 7. deafening, &c. (l.); *med.* **B~ungs-mittel** *n*: ⊕ narcotic, anæsthetic. — 8. nur Be-täubung, auch **Betäubt-heit** *f* ㊾, **-ſein** *n* ㊴c. stupor, numbness; dizziness; dumpfe. lethargy, torpor.

be-tauen (ᵛ⌣⌣) *v/n.* (ih.), *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.*, (ſich) ~ to bedew; to (become) wet with dew. [make dizzy or giddy.]

be-taumeln (ᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to

Bete ♀ (⌣¹) *f* ㊸ = Beete.

Bête (⌣; meiſt bēt) [fr.] *f* ㊾ Kartenſpiel: ~ machen (werden) to win (to lose) the game.

be-teeren ⊕ (ᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to tar (over).

be-teiligen (ᵛ⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* j-n **bei** *etwas* ~ to give a p. a share (or an interest) in ...; ✠ to make a p. a partner in ... — **II** *v/refl.* **ſich an** (oder **bei**) *etwas* ~ to participate (or share, co-operate) in ...; to be interested (or concerned) in a business; to take part in a discussion. — **III Beteiligte(r)** *m*, **Be-teiligte** *f* ㉔b. interested party; ✠ shareholder, partner. — **IV B~ *n*** ㊴c. und **Be-teiligung** *f* ㊾ participation or share or co-operation or interest in; ohne ſeine B~ung hätte ſie es nicht gewagt without his assistance ...; unter zahlreicher B~ung des Publikums amid a large concourse of people; before a numerous audience; die Sache fand ſchwache (allgemeine) B~ung ... met with little (universal) support.

Betel[1] ♀ (⌣¹) [ſſt.] *m* ㊵a. betel (-pepper) (*Piper betle*); (Kau-mittel) betel.

Betel[2] ⚙ (⌣¹) *m* ㊵a. (Meißel) chisel.

Betel... (ᵘ⌣...) [Betel[1]] in Zſgn, ꝛB.: **~nuß** *f* betel- (or areca-)nut; **~palme** ♀ *f* cashew-nut-tree; **~pfeffer** *m* = Betel[1].

beten (⌣¹) [a/b, *peta*: Bitte] ㉑b. *insep.* **I** *v/n.* (h.) 1. (zu Gott) ~ to pray (to God); *abs.* ſie betet she is praying or saying her prayers; mit ea. ~ to unite in one's prayers or devotions. — 2. vor (nach) Tiſche ~ to say grace before (after) a meal or before (after) meat. — **II** *v/a.* 3. (betend ſerſagen) to offer up a prayer or one's devotions; ein Vater-unſer ~ to say (or repeat) the Lord's prayer; den Roſenkranz ~ to count one's beads. — 4. ✎ j-n lebendig ~ to (re)call a p. to life by one's prayers; *v/refl.* ſich in den Himmel ~ to gain access to heaven by one's devotions. — **III B~ *n*** ㊴c. prayer; ſich zum B~ hinknieen to kneel down to prayer.

Beter (⌣¹) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ p. who prays.

Be-teu(e)rer (ᵛ⌣(⌣)ᵛ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ person who protests, &c. (j. be-teuern).

be-teuern (ᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *ins.* to protest, assert, asseverate; to declare solemnly; eidlich ~ to assert on (or to confirm by) oath; to swear to. — **II B~ *n*** ㊴c. und **Be-teuerung** *f* ㊾ protestation; assertion; asseveration; solemn declaration; confirmation by oath; profession (of faith).

Bethani-en (⌣¹(⌣)ᵛ) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (Flecken bei Jeruſalem) Bethany; **bethaniſch** (⌣¹⌣) *a.* ㉔b. of (or belonging to) Bethany.

be-thätigen (ᵛ⌣⌣⌣) [urſpr. be-thedigen nach a/b. *tagadink*: Tags-anſetzung] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. ſeine Freundſchaft ꝛc. ~ to prove ... through one's actions; to exemplify ...; mit ſachlichem Subjekt: ſich ~ to become evident or manifest. — 2. ſich bei et. ~ (beteiligen) to participate in s.th. — **II B~ *n*** ㊴c. und **Be-thätigung** *f* ㊾ manifestation or exemplification or practical proof of one's feelings; participation in an enterprise.

☞ **be-theiligen** (ᵛ⌣⌣⌣) ſ. be-teiligen.

☞ **be-theuern** (ᵛ⌣⌣) ſ. be-teuern.

Bethlehem (ᵇᵛ⌣) *npr. n.* ㊸ *geogr.* Bethlehem (ſ, M. I); **~iter** *m* ㊵a., **~iterin** *f* ㊸, **b~itiſch** *a.* ㉔b. Bethlehemite; b~itiſcher Kindermord massacre of the innocents.

be-thören (ᵛ⌣⌣) [Thor *m*] **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* (verblenden) to befool, delude, mislead, infatuate; ✠ to make a fool of a p.; (betrügen) to deceive, dupe, impose upon. — **II B~ *n*** ㊴c. und **Be-thörung** *f* ㊾ delusion; deception, imposition.

Be-thörer (ᵛ⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ deceiver

Be-thört-heit (ᵛ⌣⌣) *f* ㊾ (ohne *pl.*) folly.

be-thränt (ᵛ⌣¹) *a.* ㉔b. (bathed) in tears.

be-thulich ✠ (ᵛ⌣⌣) [thun] *a.* ㉔b. handy.

Beting ⚓ (⌣¹) *f* ㊾ (Winde für das Ankertau) bitts *pl.*: **~balken** *m* cross-beam of the bitts: **~knie(e)** *n/pl.* spurs *pl.* of the bitts.

be-titeln (ᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. to give a title (or name) to; to confer a title on; das Buch war betitelt ... the book bore the title ... — 2. (nennen) to call, style, name; ſie ~ ihn „Graf" they address him as "count". — **II Be-titelung** *f* ㊾ title, name; falſche B~ung misnomer.

be-tölpeln (ᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to dupe, to cheat; er ließ ſich ~ ✠ he was taken in.

Beton (-tō') [fr.] *m* ㊱ *arch.* (Steinmörtel) concrete; mit ~ bauen to build with concrete; **~unterlage** *f* concrete foundation.

be-tonen (ᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* eine Silbe: to lay stress upon, to accent(uate); ein Wort: to emphasise. — **II B~ *n*** ㊴c. und **Be-tonung** *f* ㊾ stress, accent(uation); emphasis; Lehre von der B~ung prosody.

Betoni-e ♀ (-⌣(ᵛ)⌣) *f* ㊸ (common) betony (*Beto'nica officina'lis*).

be-tonnen ⚓ (ᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* eine Stelle: to (mark with a) buoy.

Be-tracht (ᵛ⌣) *m* ㊸ (ohne *pl.*) (Erwägung) meiſt mit *prp.*: etwas außer ~ laſſen to leave ... out of consideration or account; (mit) in ~ kommen to be taken into consideration, to be of some account; dieſer Punkt kommt dabei nicht in ~ ... need not be considered; etwas in ~ nehmen od. ziehen to take ... into account; in gewiſſem ~ in some respects.

be-trachten (ᵛᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. to consider, to regard; körperlich: to look at, to inspect; et. von e-m anderen Standpunkte aus ~ to see a th. from another point of view; die Dinge in roſigem Lichte ~ to look at the best side of things; (beobachten) to observe; (nachdenkend) to contemplate; to reflect on. — 2. (halten für) wir ~ es als ein Unglück, daß ... we think (or consider) it a misfortune that ... — **II B~ *n*** ㊴c. und **Be-trachtung** *f* ㊾ consideration; inspection; view; observation; contemplation; B~ungen über etwas anſtellen to meditate (or reflect) on a th.; tiefen (düſteren) B~ungen nachhängend plunged into (or lost in) deep(gloomy) meditation or speculation.

be-trachtens... (ᵛᵘ⌣...) in Zſgn: **~wert, ~würdig** *a.* ㉔b. worthy of consideration or of inspection. [beholder; spectator.]

Be-trachter (ᵛᵘ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ viewer,

be-trächtlich (ᵛᵘ⌣) *a.* ㉔b. considerable, important; ~e Koſten *pl.* heavy costs; **B~keit** *f* ㊾ considerableness; importance.

be-traf (ᵛ⌣¹) *impf.* von be-treffen.

Be-trag (ᵛᵘ, bisw. a. ᵛ⌣¹) *m* ㉑ amount; (Geſamtſumme) (sum) total; ein kleiner ~ a small sum; bis zum ~e von ... (up) to the amount (or value) of ...; zu jedem beliebigen ~e to any amount or extent; at any price.

be-tragen (ᵛ⌣⌣) ⑳r. *insep.* **I** *v/n.* (h.) von Geld: to amount (F to run up) to; ✠ die Rechnung beträgt 200 Mark ... comes to £ 10; wieviel beträgt das Ganze? how much does it total up to? — **II** ſich ~ *v/refl.* = be-nehmen 3. — **III B~ *n*** ㊴c. = be-nehmen III.

be-trank (ᵛ⌣) *impf.* von be-trinken.

be-trat (ᵛ⌣¹) *impf.* von be-treten.

be-trauen (ᵛ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n mit etwas ~ to confide ... to a p.; ✠ wir ſind damit betraut (worden) we have been entrusted with it or commissioned to do it; we are in charge of the business. — **II Betraute(r)** *m*, **Be-traute** *f* ㉔b. (Betraute[r]) confident, bosom-friend; ✠ agent acting on behalf of others; jur.: trustee.

be-trauern (ᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to bemourn (or bemoan) a p., to mourn for a p.; weitS. to lament (or deplore) the loss of a p. or a th.; **~s-wert, ~s-würdig** *a.* ㉔b. (much) to be deplored; weitS. regrettable.

be-träufe(l)n (ᵛ⌣⌣) *v/a.* ㉑a.(d.) *insep.* to drip water, &c. on; to besprinkle; Braten mit Fett ~ to baste meat.

Be-treff (ᵛᵘ) *m* ㊸ nur als *prp.*: in ~, in b~ (~s, a. b~s) e-r Sache (*gen.*) with regard to (or in respect of) a th. (vgl. An-betracht).

be-treffen (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓐd. *insep.* 1. to come (suddenly) upon a p.; j-n **auf** od. **über** etwas ~ (ertappen) to catch (or surprise) a p. in the (very) act or on the (very) spot; bei einem Morde: to catch a p. red-handed. — 2. ein Unglück, eine Krankheit hat ihn betroffen (befallen) ... befallen him or stricken him down. — 3. = an-gehen 9: das betrifft Sie it relates to you; it concerns (or touches, affects) you; was mich betrifft as far as I am concerned, as for me; es betrifft deine Ehre ... is at stake; es betrifft nur die paar Groschen it's only a matter of a few pence. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ⓑb. 4. das ~de Wort (Geschäft) the word (the business) in question or referred to; ~de Behörde competent authority; die ~den Leute the people (or F parties) concerned. — 5. als *prp.*: concerning, regarding. — **III** **be-troffen** *p.p.* und *a.* ⓑb. 6. in den Bed. des *inf.* — 7. (verwirrt) struck with amazement, perplexed, confused; F (quite) taken aback.

be-treffs (⌣⌣) *prp.* ſ. Be-treff.

be-treiben (⌣⌣) ⓞo. *insep.* **I** *v/a.* 1. die Felder mit Vieh ~ to graze the cattle. — 2. (beschleunigen) to hasten, to urge (forward); ein Geschäft mit Schwung ~ to push ..., to keep ... going in fine style; e-n Prozeß eifrig ~ to fight out a case. — 3. ein Handwerk, einen Beruf ~ (ausüben) to carry on a business, a trade; to follow a profession; to pursue a calling; ein Bergwerk, eine Fabrik ꝛc.: to work; to manage; Künste und Wissenschaften: to cultivate; Studien: to prosecute; England betreibt ein bedeutenden Handel mit Indien ... carries on an important trade ..., has large commercial dealings ... — **II** **B~** *n* ⓝc. und **Be-treibung** *f* ㊊ grazing the cattle; exercise of a profession; management of a business, a mine, &c.; cultivation of arts; prosecution of studies; auf ihr B~ hin at their instigation or urgent request.

Be-treiber (⌣⌣) *m* ㊊a., **~in** *f* ㊎ (siehe be-treibt 2 und 3) urger; eines Geschäfts: manager (or life and soul) of a business.

be-treten (⌣⌣) **I** *v/a.* ⓐl. *insep.* 1. to tread (or step, set one's foot) upon; unbefugt ~ to trespass upon a p.'s premises, &c.; den Kampfplatz ~ to enter the arena or the lists; die Kanzel ~ to mount the pulpit; ich werde seine Schwelle nicht wieder ~ ... not cross his threshold again; das Ufer, die Küste ~ to step (or set one's foot) on land, on shore. — **II** ~ *p.p.* und *a.* ⓑb. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. ~er (viel beschrittener) Weg (much) frequented thoroughfare, well-worn road, beaten path. — 4. = be-treffen 7. — **III** **B~** *n* ㊊c. und **Be-tretung** *f* ㊊ entrance, &c. (ſ. I); als Plakat: das B~ dieser Wiese ꝛc. ist verboten trespassers will be prosecuted. [ment, confusion.]

Be-tretenheit (⌣⌣) *f* ㊊ embarrass-ſ

Be-tretungs-... (⌣⌣...) in Zſgn, zB.: **~fall** *m* gerichtlich: im ~falle oder auf den ~fall if caught (or taken) in the act; if arrested on the spot or near the scene of the crime.

Be-trieb (⌣) *m* ㊊ 1. = be-treiben II. — 2. (passenger- and goods-)traffic; die Bahn ist seit Ostern im ~e the line was opened at Easter; in vollem ~e in full working order; *mach.* a. in full action; at full speed; außer ~ setzen: a) to close a line; to discard old engines, &c.; b) Maschinen: to put out of gear or action; to ungear; c) Fabriken ꝛc.: to close the works; to stop a mill; to shut down a furnace or a mine. [treiben.]

be-trieb(en) (⌣⌣) *impf.* (*p.p.*) von be-ſ

Be-triebs-... (⌣⌣...) in Zſgn, zB.: **~anlage** *f* plant of an establishment; **~aufſeher** *m* inspector of the line; **~direktor** *m* managing director; **~gebäude** *n* business premises *pl.*; (Fabrik) works *pl.*; **~inſpektor** *m* traffic-manager; superintendent (or working manager); **~jahr** *n* working-year; in Jahresberichten auch: financial year; **~kapital** *n* working-capital; money employed (or sunk) in a business; stock-in-trade; **~koſten** *pl.* working-expenses *pl.*; **~krankenkaſſe** *f* sick-(or provident-)fund for workmen; **~material** *n*, **~mittel** *n/pl.* rolling-stock; Fabrik: working-machinery or -stock; **~perſonal** *n* staff; **~ſtockung, ~ſtörung** *f* interruption of the traffic; obstruction or break-down on the line; **~vorſchriften** *f/pl.* regulations *pl.* for the traffic; **~zeit** *f* working-period.

be-triebſam (⌣⌣) *a.* ⓑb. industrious, active, busy; **B~keit** *f* ㊊ industry, activity.

be-trinken (⌣⌣) **I** *v/refl.* ⓐa. *insep.* ſich ~ to drink to excess; to get drunk. — **II** **be-trunken** *p.p.* und *a.* ⓑb. intoxicated; ſchwer betrunken helplessly drunk.

be-troffen (⌣⌣) ſ. be-treffen III; **B~heit** *f* ㊊ amazement, perplexity, confusion.

be-trog (⌣) *impf.*, **be-trogen** (⌣⌣) *p.p.* von be-trügen (ſ. dd.). [*ins.* = be-träufeln.]

be-tröpfeln, -tropfen (⌣⌣) *v/a.* ⓓd.(a.)

be-trüben (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⓐa. *insep.* (ſich) ~ to grieve; nur *refl.* ſich ~ to be (or feel) (ag)grieved or distressed or afflicted (über et. about a th. or at a th.). — **II** be-trübt *p.p.* und *a.* ⓑb. (ag)grieved, schwächer: distressed, afflicted; (enttäuſcht) disappointed; (niedergeſchlagen) dejected, cast down; e-e betrübte Geſchichte a sad (or sorrowful) tale; betrübt ausſehen to make a sad (F to pull a long) face. — **III** **Be-trübt-heit** (⌣⌣) *f* ㊊, **Be-trübnis** (⌣⌣) *f* ㊍ grief, distress, affliction; disappointment; dejectedness; sadness; sorrow.

Be-trug[1] (⌣ und ⌣⌣) *m* ㉑ deception; in größerem Umfange: fraud; (Überliſtung) cheating, sharp practice; (Schwindel) imposition; F swindle, take-in; frommer ~ üben to practise pious fraud upon the public.

be-trug[2] (⌣) *impf.* von be-tragen.

be-trügen (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⓐf. *insep.* (täuſchen) to deceive, dupe, gull, bamboozle; (anführen) to defraud wholesale; to cozen, F to diddle; (beſchwindeln) to impose upon, to swindle, F to take in; er hat mich um mein Hab und Gut betrogen he has tricked (or cheated, F done) me out of all (that) I possessed; in ſeinen Hoffnungen betrogen werden (auch ſich in ſeinen Hoffnungen ~) to be disappointed in ...; der von ihnen Betrogene their victim or dupe. — **II** **B~** *n* ㊈c. = Be-trug.

Be-trüger (⌣⌣) *m* ㊊a., **~in** *f* ㊎ (siehe be-trügen I) deceiver, cozener; impostor, swindler; trickster, cheat; (Gauner) rogue; F sharper; der betrogene ~ F the biter bit.

Be-trüger-... (⌣⌣...) in Zſgn, zB.: **~ſtreich** *m* piece of knavery, roguish trick.

Be-trügerei (⌣⌣⌣) *f* ㊊ deceit, impoſture, roguery; roguishness; (Liſt) ruse.

be-trügeriſch (⌣⌣⌣) *a.* ⓑb. deceitful, roguish, knavish; tricky; ~er Bankro't fraudulent bankruptcy; ~e Versprechungen *f/pl.* false promises *pl.*; *adv.* ~ handeln, oft: to have recourse to sharp practices; **~erweiſe** *adv.* by fraud(ulent means).

be-trüglich (⌣⌣) *a.* ⓑb. 1. ſ. be-trügeriſch. — 2. (die Sinne täuſchend) deceptive, fallacious, illusory, delusive; **B~keit** *f* ㊊ deceptiveness, fallaciousness, delusiveness.

be-trunken (⌣⌣) ſ. be-trinken; **B~heit** (⌣⌣⌣) *f* ㊊ drunkenness, intoxicated state.

Bett (⌣) *n* ㊍a. 1. (Ruheſtätte) bed; weitS. couch; ~ mit Rollen truckle-bed; zweiſchläfriges ~ double bed; (Strohſack) pallet; ~en *pl.*, oft: bedding; zu Füßen des ~es at the foot of the bed; ein ~ aufſchlagen to put (or make) up a bed; ein Kind zu ~ bringen to put ... to bed; zu ~e gehen, ſich zu ~e legen to go to bed, Kindersprache: to go to bye-bye; F to turn between the sheets; krankheitshalber: to take to one's bed; das ~ hüten (krank ſein) (to have) to keep in bed or to one's couch; im ~ liegen to be (lying) in bed; to lie a-bed; ~en machen to make beds; am ~ ſitzen to sit by (or at) the bedside; ein ~ (friſch) überziehen to put (fresh) sheets (on a bed). — 2. e-s Fluſſes: bed, channel. — 3. *hunt.* ~(e) e-s Wildes: lair. — 4. ⚒ layer, bed. — 5. ♀ (Fruchtboden) thalamus.

Bett-..., bett-... (⌣...) in Zſgn, oft: bed(-)..., zB. **~bank** *f* (zuſammenlegbare Bettſtelle) folding-bed(stead); **~barchent** *m* = ~zwillich; **~behang** *m* an der Seite: valance; ~behänge *m/pl.* = ~vorhang; **~decke** *f* coverlet; geſteppte: quilt, counterpane; mit Eiderdunen gefütterte: eiderdown (quilt); wollene: blanket; **~flaſche** *f* hot-water bottle; **~franſe** *f* = ~behang; **~gardine** *f* = ~vorhang; **~gerät** *n* bed-furniture; **~geſtell** *n* bedstead; ~geſtell und Bett bed and bedding; **~himmel** *m* canopy; tester; **~(kopf)kiſſen** *n* pillow; **~lade** *f* wooden bedstead; **~lägerig** *a.* bed-ridden; er iſt ~lägerig, a.: ... confined (or a prisoner) to his couch; **~lägerigkeit** *f* confinement to bed; weitS. invalid (or prostrate) state; **~laken** *n* = ~tuch; **~linnen** *n* = ~wäſche; **~pfanne** *f* warming-pan; **~pfoſten** *m* bed-post; **~pfühl** *m* (*n*) bolster; **~ſack** *m* (Strohſack) palliasse; **~ſäule** *f* = ~pfoſten; **~ſchirm** *m* bed-screen; **~ſtatt, ~ſtätte, ~ſtelle** *f* = ~geſtell; **~ſtollen** *m* = ~pfoſten; **~ſtroh** *n* bed-straw; **~ſtuhl** *m* bed-chair for invalids; **~teppich** *m* bedside rug or carpet; **~tuch** *n* sheet; **~überzug** *m* pillow-(or bolster-)case; **~vorhang** *m* bed-hangings *pl.*, bed-curtain, **~vorlage** *f*, **~vorleger** *m* = ~teppich; **~wanze** *f ent.* (common) bug (*Acanthia lectularia*); **~wärmer** *m* = ~pfanne; **~wäſche** *f*, **~zeug** *n* bed-linen or -clothes *pl.*; reine ~wäſche clean sheets *pl.*; **~zwillich** *m* bedtick(ing).

Bettchen (⌣) *n* ㊍b. (*dim.* v. Bett) small bed; chair-bedstead; für Kinder: crib.

Bette (⌣) *n* ㊍b. *hunt.* ſ. Bett 3.

Bettel (⌣) *m* ㊊a. (ohne *pl.*) 1. = Bettelei 1. — 2. F *contp.* (Plunder) trifle; das iſt der ganze ~ ... the whole (paltry) concern; ich kann nicht an jeden ~ denken ... think of every detail; der ganze ~ iſt das nicht wert the whole (trumpery) lot is not worth it.

Bettel-..., bettel-... (⌣...) in Zſgn, zB.: **~arm** *a.* (as) poor as a church-mouse or as Job; (wholly) destitute; **~armut** *f* extreme poverty; destitution; vgl. ~weſen; **~brief** *m* begging letter or petition; **~brot** *n* beggarly living, paltry pittance; das ~brot eſſen to eat the bread of charity; **~bruder** *m* professional beggar; **~bube** *m* beggar-boy; **~frau** *f* beggar-woman; **~geld** *n*: a) alms, money obtained by begging; b) ich habe es für ein ~geld gekauft ... for a mere song; **~geſindel** *n* = ~volk; **~handwerk** *n* begging; F cadging; das ~handwerk treiben to live on alms; **~herberge** *f* tramps' (or beggars') lodging-house; **~junge, ~knabe** *m* = ~bube; **~kram** *m* = Bettel 2; **~leute** *pl.* = ~volk; **~mann** *m* (poor) beggar; F cadger; **~mönch** *m* mendicant friar; **~(mönch)-orden** *m* order of mendicant friars; **~pack** *n* = ~volk; **~ranzen, ~ſack** *m* (beggar's) wallet or pouch or scrip; **~ſtaat** *m* tawdry adornment; **~ſtab** *m* beggar's staff; *fig.* j-n an den ~ſtab bringen to reduce ... to beggary or destitution; to pauperise ...; an den ~ſtab kommen to become a beggar or pauper; auch: to go to the workhouse; to come upon the parish; **~ſtolz** *m* beggar's (or beggarly) pride; **~tanz** *m* uproarious merriment; *fig.* useless fuss; **~vogt**

n (workhouse-)beadle; **~volk** *n* (crowd of) beggars or paupers or mendicants *pl.*; ragged mob or brigade or crew; **~weib** *n* = **~frau**; **~wesen** *n* mendicity; pauperism.

Bettelei (ᵘˇ⌣) *f* ㊾ 1. begging; beggar's trade; mendicancy; gewerbsmäßige: F cadging. — 2. (lästiges Bitten) bothersome begging or petitioning or soliciting; importunity.

bettelhaft (ˇ⌣) *a.* ㉔b. beggarly, (elend) wretched, miserable; **B~igkeit** *f* ㊾ beggarliness; wretchedness, misery.

betteln (ˇ⌣) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* to go begging or F cadging; to beg (alms); *prvb.* **Kunst geht nicht ~**, etwa: skilled hand finds work in every land. — **II** *v/refl.* **sich durch England ~** to beg one's way through England. — **III B~** *n* ㊴c. = Bettelei 1.

betten (ˇ⌣) ㉑b. **I** *v/n.* (h.) 1. (Betten machen) to make the beds; ↖ j-m **~** to make up a bed for a p. — **II** *v/a.* und *v/refl.* 2. j-n **~** to put a p. to bed; (unterbringen) to sleep a p., to give a p. a bed for the night; **sich ~** to go to bed, to retire to rest; **sich zusammen ~** to sleep together. — 3. *prvbs:* er ist nicht auf Rosen gebettet he is not lying (or he does not repose) on a bed of roses; his is not a very pleasant life; wie man sich bettet, so schläft man as you make your bed, so you must lie on it. — **III B~** *n* ㊴c. und **Bettung** *f* ㊾ 4. making up a bed. — 5. nur B~ung: ⚙ (Unterlage) von Fässern: rest, support; Wasserbaukunst: bed (or frame) of a sluice; ⚔ von Geschützen: platform.

Bettler (ˇ⌣) *m* ㊵a., **Bettlerin** *f* ㊿ beggar (-man, -woman), F cadger; (Landstreicher[in]) tramp; unverschämter **~** sturdy beggar.

Bettler-... (ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bande** *f* band of beggars; weitS. F ragamuffin crew; **~herberge** *f* = Bettel-herberge; **~leben** *n* beggar's life; **~sam(me)t** ❀ *m* velveteen.

Bettungs-... ⚙ (ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~koffer** *m* 🚃, Wasserbaukunst etc.: ballast-bed; **~material** *n* 🚃, Wegebau: ballast.

be-tünchen ⚙ (⌣ˇ⌣) *v/a.* ㉒a. *ins.* to put (the last coating of) white wash or plaster on.

be-tüpfe(l)n, -tupfen (⌣ˇ⌣) **I** *v/a.* ㉒a.(d.) *insep.* 1. to dab (or touch gently) with s.th. — 2. (mit Flecken, Punkten versehen) to spot, to dot. — **II B~** *n* ㊴c. dabbing, &c. (ƒ. I); von Zündhölzchen mit der Zündmasse: dipping.

Betze (ˇ⌣) *f* ㊽ 1. (Hündin) bitch. — 2. (Wölfin) she-wolf. **[schirr** *n* bucking-tub.]

Beuch-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~faß, ~ge-**

Beuche (ᵘˇ) *f* ㊽ (Lauge zum Waschen) buck, lye; jetzt meist: soda-water.

beuchen (ᵘˇ) *v/a.* ㉒a. von der Wäsche: (einweichen) to buck; to (put in) soak.

beugbar (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. 1. (biegbar) flexible. — 2. (nachgiebig) of a yielding disposition.

Beuge (ᵘˇ) *f* ㊽ (Krümmung) bend(ing); **~muskel** ⚤ *m anat.* bending-muscle, flexor (*ant.* Streck-muskel).

beugen (ᵘˇ) **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉒a. (sich) ~ to bend or bow (down); *fig.* den Kopf vor Gott ~ to bow (down) before God; den Nacken (od. sich) vor j-m ~ to humble o.s. before a p.; j-s Stolz ~ to humble a p.'s pride. — **II ge-beugt** *p.p.* und *a.* ㉔b. meist *fig.* (tief) gebeugt crushed by misfortune; (niedergeschlagen) cast down, dejected. — **III B~** *n* ㊴c. und **Beugung** *f* ㊾ bend(ing), &c.; des Knies: genuflection; *phys.* des Lichtes, Schalles etc.: diffraction; *gr.* inflection.

beugsam (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. etc. ƒ. biegsam etc.

Beugungs-..., b~... (ᵘˇ...) in Zssgn, zB.: **~fähig** *a. gr.* capable of inflection; (deklinierbar) declinable; **~silbe** *f gr.* inflectional suffix or syllable or increment.

Beule (ᵘˇ) *f* ㊽ 1. (Höcker) hump. — 2. *path.* bump, swelling, durch Schlagen verursacht: bruise; (Geschwür) boil, botch; tiefer liegend: tumour; (Frost-)~ chilblain; j-m e-e ~ schlagen to raise a bruise (or a wale) on a p. — 3. (Verzierung an Metall-sachen) boss.

beulicht, beulig (ᵘˇ) *a.* ㉔b. formed like a boss, boss-shaped; full of bumps; bruised.

be-unruhigen (⌣ˇ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. j-n ~ to disturb (or disquiet) a p.('s peace of mind); stärker: to alarm (or upset) a p.; ⚔ *a.* to harass the enemy; **sich** über et. od. wegen j-s ~ to feel alarmed (or troubled, uneasy) about a th. or a p.; F to put o.s. out about s.th. or somebody. — 2. (verwirren) to trouble, worry, unsettle; (aufregen) to excite (or agitate) a p. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-unruhigung** *f* ㊾ 3. disquieting, harassing, &c. (ƒ. 1). — 4. nur B~ung (Unruhe) disquietude; alarm; uneasiness; trouble, worry.

be-urbaren (⌣ˇ⌣) *v/a.* ㉒a. *insep.* to till.

be-urkunden (⌣ˇˇ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. to prove by documentary evidence; to authenticate, to verify. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-urkundung** *f* ㊾ 2. documentary proof of a th.; authentication, verification of a fact. — 3. nur B~ung: B~ung des Personenstandes civil register.

be-urlauben (⌣ˇ⌣) ㉒a. *insep.* **I** *v/a.* to give (or grant) a p. leave of absence; in Geschäftshäusern: to give a p. a week's, &c. holiday; ⚔ to furlough; (entlassen) to dismiss, to discharge; v. Soldaten: to disband. — **II sich ~** *v/refl.* (verabschieden) to take leave of a p.; to bid a p. farewell. — **III be-urlaubt** *p.p.* und *a.* ㉔b. (home) on (sick-)leave; ⚔ on a six weeks', &c. furlough. **Be-urlaubten-stand** *m* ㊸ *col.* soldiers *pl.* on leave of absence or (home) on furlough. — **IV B~** *n* ㊴c. und **Be-urlaubung** *f* ㊾ granting of a (sick-)leave or a holiday, furlough(ing); (Entlassung) discharge.

be-urteilen (⌣ˇ⌣) **I** *v/a.* ㉒a. *insep.* 1. j-n, et. **~** to judge (of) a p., a th., to pronounce a judgment (up)on ...; j-n nach seiner Kleidung, Manier **~** to judge a p. by his clothing, his manners; (abschätzen) to estimate by a certain standard; falsch **~** to misjudge. — 2. scharf, streng **~** to censure; to criticise; j-n zu streng **~** to be too hard on a p.; ein Buch etc. to review ...; tadelnd: to condemn, F to slate. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-urteilung** *f* ㊾ judging, judgment; censure, criticism; litterarisch: critique.

Be-urteiler (⌣ˇ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ judge; critic; reviewer.

Be-urteilungs-... (⌣ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~gabe** *f*, **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* power of judgment; discernment; critical faculty.

beust (ᵘ) *poet.* für bietest (ƒ. bieten).

beut (ᵘ) *poet.* für bietet; biete (ƒ. bieten).

Beute (ˇ⌣) *f* ㊽ 1. von Soldaten: booty; auf **~** ausgehen to go out marauding or plundering; reiche **~** machen to capture (or gather in) rich spoils or a large booty. — 2. von Bienen: auf **~** (Honig-sammeln) ausgehen to go out honey-gathering. — 3. von wilden Tieren etc.: prey; victim; das Lamm ist den Wölfen zur **~** geworden ... fell a(n easy) prey to the wolves; den Flammen zur **~** w. to be consumed by (or to perish in) the flames. — 4. ⚓ prize; als gute **~** erklären to declare a lawful prize. — 5. (Bienenstock der Waldbienen) bee-hive in a forest-tree.

Beute-..., beute-... (ᵘˇ...) in Zssgn, zB.: **~gierig, ~lustig, ~süchtig** *a.* keenly bent on (or eager after) plunder; von Raubtieren etc. auch: predatory; **~honig** *m* wild honey; **~schwer** *a.* laden with plunder; **~zug** *m* marauding (or plundering) expedition.

Beutel (ᵘˇ) *m* ㊵a. 1. (Säckchen) small bag. — 2. (Geld-) purse; (Tabaks-)~ tobacco-pouch; arm am **~** impecunious; F low in funds; bei leerem **~** with an empty pocket; bei vollem **~** with a purse full of money; das greift den **~** (sehr) an it tells (heavily) upon one's purse; sich (*dat.*) den **~** gut spicken to line one's pocket (well); aus einem **~** zehren to share each other's expenses; den **~** ziehen to loosen (or undo) one's purse-strings. — 3. Türkei: (bag of) 500 piastres *pl.* — 4. *zo.* Tasche der Beuteltiere. pouch. — 5. Billard: pocket; ⚙ Müll.: bolter.

Beutel-..., beutel-... (ᵘˇ...) in Zssgn, zB.: **~arm** ⚙ *m* Müllerei: arm of the bolter; **~artig** *a. zo.* pouch-like; **~faul** *a.* loth to spend money; **~förmig** *a.* purse-shaped; **~kammer** *f*, **~kasten** *m* ⚙ Müllerei: bolting-house or -room; bolting-chest; **~maschine, ~mühle** *f* bolting-mill; **~ratte**, P **~ratze** *f zo.* opossum (*Didelphys virginiana*); **~schneider** *m* cut-purse; pick-pocket; **~schneiderei** *f* arch-roguery; picking pockets; **~schnur** *f* purse-string; **~sieb** ⚙ *n* Müll.: bolting-sieve, bolter; **~stolz** *a.* purse-proud; **~stück** ✉ *n* parcel in the mail-bag; **~tiere** *n/pl. zo.* marsupials or ...ia *pl.*; **~tuch** ⚙ *n* Müllerei: bolting-cloth; tamine; **~weh** *n co.* das **~weh** haben to be short of cash; **~welle** ⚙ *f* Müllerei: bolting-mill.

beut(e)lig (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. v. Kleidern: baggy; von einer Nacht etc.: puckered; **~ w.** = beuteln 1.

beuteln (ᵘˇ) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) und **sich ~** *v/refl.* 1. (Falten werfen) to crease; (sich aufbauschen) to bag, bunch, swell out; von der Nacht: to pucker. — **II** *v/a.* 2. (rütteln) to shake (up); ⚙ Müllerei: to bolt (or sift) flour. — 3. Flachs **~** (Klopfen) to beat ...

beuten (ᵘˇ) *v/a.* ㉑b. (mit wilden Bienen besetzen) to stock a hive with wild bees.

Beuten-... (ᵘˇ...) in Zssgn, zB.: **~heide** *f* wood abounding in wild bees, forest frequented by wild bees; **~honig** wild honey.

Beutler (ᵘˇ) *m* ㊵a. glover. [bees.]

Beutner (ᵘˇ) *m* ㊵a. keeper of wild

beutst (ᵘ) *poet.* für bietest (ƒ. bieten).

be-völkern (⌣ˇ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *insep.* to (fill with) people; **sich ~** to become inhabited; dicht (schwach) bevölkert densely (sparsely) populated; stark bevölkert populous. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Be-völkerung** *f* ㊾ peopling; B~ung (Einwohnerschaft) population; inhabitants, people *pl.*; **B~ungs-dichtigkeit** *f*, **~stand** *m*, **~zunahme** *f* density, state, increase of population.

be-vollmächtigen (⌣ˇˇ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n zu etwas **~** to authorise a p. to do a th.; to give a p. (or to invest a p. with) full power(s) to act. — **II be-vollmächtigt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. authorised; Diplomatie: bevollmächtigter Minister plenipotentiary. — **III Be-vollmächtigte(r)** *m* ㉔b. authorised agent, mandatory; (Vertreter) proxy; ❀ assignee, trustee. — **IV B~** *n* ㊴c. und **Be-vollmächtigung** *f* ㊾ authorisation; mandate; durch B~ung by proxy, jur.: by power of attorney.

Be-vollmächtigter ❀ (⌣ˇˇ⌣⌣) *m* ㊵a. (Auftraggeber) constituent; (Kunde) customer.

be-vor (ᵘˇ) *cj.* before, ere; **~ er krank** ward previous (or prior) to his falling ill.

be-vormunden (⌣ᵘˇ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. to act as guardian to a p.; *fig.* (be-aufsichtigen) to hold a p. in tutelage; to act as (or to play) a p.'s mentor (and adviser); streng bevormundet F (kept) in leading-strings. — 2. to set a guardian over a p.; to place a p. under the care of a guardian. — **II B~** *n* ㊴c. und **Be-vormundung** *f* ㊾ guardianship; *fig.* tutelage.

be-vorrecht(ig)en (⌣ᵘˇ⌣) **I** *v/a.* ㉑b.(a.) *ins.* 1. to grant privileges or prerogatives to; bevorrechtete Stände *m/pl.* privileged classes *pl.* — **II Be-vorrecht(ig)ung** *f* ㊾ 2. granting privileges, &c. to. — 3. (Vorrecht) privilege, prerogative; monopoly.

be-vorstehen (ᵘˇˇ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉙t. *sep.* to be at hand, in prospect, stärker: imminent;

es steht uns eine Hungersnot bevor a famine is threatening us; F is staring us in the face; es steht ihm eine große Freude bevor ... is in store for him; die ~de Jahreszeit the (forth)coming, ensuing, approaching ...; ~de Gefahr impending (stärker: imminent) ... — **II B~** *n* ⑲c. prospect, perspective; der Gefahr: imminence.

be-vorteilen (⌣⌣˘⌣ und ⌣˘⌣) *etc.* ſ. über-/

be-vorworten (⌣˘⌣⌣) *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. ein Buch: to (provide with a) preface. — 2. (im voraus erklären) to declare beforehand.

be-vorzugen (⌣˘⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to prefer, to show (a) preference for; (begünstigen) to favour; j-n im Teſtament ~ to make special provision for a p. in one's will. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-vorzugung** *f* ㊾ preference given to a p.; favour(itism).

be-wachen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to (keep) watch over, to guard, to keep one's eye upon a p., a th.; ſtreng bewacht in close custody or confinement; j-n ~ laſſen to set a watch (or spies) over a p., durch Geheimpoliziſten: to shadow a p. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-wachung** *f* ㊾ watch(ing); custody; supervision; polizeilich auch: espionage.

be-wachſen (⌣⌣ks⌣) ⑳r. (ſ. wachſen) *insep.* **I** *v/a.* das Moos bewächſt das Dach ... is growing over the roof. — **II** *v/n.* (ſn) mit Moos ~ to be(come) grown all over with ...

be-waffnen (⌣⌣˘) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *insep.* (ſich) ~ to arm (o.s.) with a weapon; (ausrüſten) to equip (o.s.); mit bewaffneter Fauſt, Hand by force of arms, with sword in hand; Bewaffnete(r) man-at-arms. — **II B~** *n* ⑲c. u. **Be-waffnung** *f* ㊾ armament; equipment; eines Magneten: armour.

Be-wahr-... (⌣˘⌣...) in Zſſgn, zB.: **~anſtalt** *f* nursery(-school); kindergarten.

be-wahren (⌣˘⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *ins.* 1. (beſchützen) to guard (or shield) from evil; (ſicher ſtellen) to (make) secure; vor der Näſſe ~ to keep from (or protect against) the wet; Aufſchrift: vor Näſſe zu ~! to be kept dry!; der Himmel möge uns vor Feuer ~ Heaven save us from ...; *fig.* den Schein ~ to keep up appearances; *prv b.* beſſer bewahrt, wie beklagt prevention is better than cure; ſich vor et. ~ to guard against danger; to keep out of mischief; ei, bewahre!, Gott ſoll mich ~! Heaven forbid!, oft: never!, oh dear, no! — 2. = auf-bewahren I. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-wahrung** *f* ㊾ guard kept over a th.; protection; preservation.

be-währen (⌣˘⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. (beſtätigen) to confirm, aver, verify; ſich ~ to prove true; dieſer Satz wird ſich ſtets ~ ... will always hold good. — 2. (als gut erweiſen) ſeinen Ruf, ſich ~ to stand the test; F to be fully up to the mark; ſich ſchlecht ~ to answer badly; die Erfindung hat ſich trefflich bewährt ... has turned out well. — **II be-währt** *p.p.* und *a.* ㉔b. well tried or seasoned; trustworthy; genuine; bewährter Freund true ...; bewährtes Syſtem approved, sound, thoroughly good ... — **III B~** *n* ⑲c. u. **Be-währung** *f* ㊾ confirmation; verification; proof; trial.

Be-wahrer (⌣˘⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ guard, guardian, keeper, custodian; preserver.

be-wahrheiten (⌣˘⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* ſ. be-währen 1. — **II Be-wahrheitung** *f* ㊾ ſ. be-währen III.

be-währt (⌣˘) ſ. be-währen II; **B~heit** *f* ㊾ trustworthiness, genuineness, soundness; thoroughness.

be-wahrungs-... (⌣˘⌣...) in Zſſgn: **~mittel** *n* preservative.

be-walden (⌣⌣˘) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *insep.* to afforest; ſich ~ to become covered with woods; bewaldeter Hügel woody ... — **II Be-waldung** *f* ㊾ afforestation; state (or number) of forests; woodiness.

be-wald-rechten ⚙(⌣⌣˘⌣) *v/a.* ㉑b. *insep.*, *carp.* to rough-hew timber in the forests.

be-wallen ⚙ (⌣˘⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *ins.* 1. to construct banks for a canal. — 2. Hopfen: to hill. — **II Be-wallung** *f* ㊾ embankment.

be-wältigen (⌣˘⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* Arbeit: to accomplish; Hinderniſſe: to conquer; e-n Stoff: to master; (unterwerfen) to subdue. — **II B~** *n* ⑲c. u. **Be-wältigung** *f* ㊾ accomplishment; (Unterwerfung) subjugation.

be-wandern (⌣˘⌣) **I** ↖ *v/a.* ㉑a. *insep.* to traverse. — **II be-wandert** *p.p.* und *a.* ㉔b. *fig.* in etwas bewandert (erfahren) ſein ... well acquainted with, skilled (or experienced) in ...; in einer Kunſt, Wiſſenſchaft: versed in, conversant with; **Be-wandert-heit** *f* ㊾ (intimate) acquaintance with a subject; skill (or experience) in a handicraft or in arts; thorough knowledge of languages, &c.

be-wandt (⌣˘) *a.* ㉔b. (vgl. be-wenden) es iſt um (oder mit) et. ſo ~ the matter stands thus; the state of affairs is this; bei ſo ~en Umſtänden this being the case, under these circumstances; **B~nis** *f* ㉔ state (or position) of affairs; es hat mit der Sache eine (ganz) andere B~nis, als er ſagt things are (quite) different from what he says; es hat damit e-e ganz eigene B~nis, die Sache hat ihre (ganz) eigene B~nis it is a peculiar matter, a curious case; oft *co.* thereby hangs a tale; damit hat es die folgende Bewandtnis the case (or the state of affairs) is as follows.

be-warb (⌣˘) *impf.* von be-werben.

be-warf (⌣˘) *impf.* von be-werfen.

be-wäſſerbar (⌣˘⌣-) *a.* ㉔b. irrigable.

be-wäſſern (⌣˘⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to water plants, ⚙ to irrigate land. — **II B~** *n* ⑲c. und **Be-wäſſerung** *f* ㊾ watering, ⚙ irrigation; **B~ungs-anlage** *f*, **-anſtalten** ⚙ *f/pl.* irrigation-works *pl.*, catch-work; **B~ungs-graben** *m*, **-kanal** *m*, **-rinne** *f* ⚙ irrigation-channel, canal, feeder, catch.

be-wedeln (⌣˘⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to fan.

Be-weg-... (⌣˘...) in Zſſgn, zB.: **~grund** *m* motive; inducement; **~kraft** *f* motive (or motor) force; moving power; electric motor.

be-wegbar (⌣˘-) *a.* ㉔b. movable; (beſtehende) agile, mobile, nimble, sprightly; **B~keit** *f* ㊾ movability; agility, mobility, nimbleness, sprightliness.

be-wegen (⌣˘⌣) *insep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. 1. (ſich) ~ to move (on or away); er will ſich nicht von der Stelle ~ F he won't budge. — 2. (rühren, rücken) (ſich) ~ to stir; der Wind bewegt die Blätter ... stirs (or moves) the leaves; von Maſchinenteilen: ſich auf und nieder ~ to work up and down; ſich auf et. hin ~ to move towards (F to make for) a th.; ſich (viel) in freier Luft ~ to take (much) open-air exercise; ſich im Kreiſe um etwas ~ to revolve (or to move in a circle) round s.th.; *fig.* ſich in feinen Kreiſen ~ to move (or mix) in good society, in aristocratic circles — 3. (erregen) to agitate; ⚓ die See iſt heftig bewegt ... rough, ſtärker: stormy; *fig.* ein bewegtes Leben führen to lead a roaming life. — 4. (aufregen) to excite, agitate, rouse; (erweichen) to move (or soften) a p.'s heart; (beunruhigen) to disquiet a p.'s mind; bewegte Zeiten stirring (or eventful) ...; ſich ~ laſſen to be moved with pity, &c.; (nachgeben) to give way, to yield. — **II** *v/a.* ㉒g. j-n zu et. ~ (beſtimmen) to induce a p. to do a th.; ich bewog ihn fortzugehen I prevailed upon him to leave; das hat mich dazu bewogen, es zu glauben that was the reason for my believing it; er fand ſich nicht bewogen, es zu thun he did not feel inclined ...; er ließ ſich durch nichts dazu ~ nothing could bring (or get) him to do it; hierdurch bewogen influenced by these motives. — Vgl. Be-wegung.

Be-weger (⌣˘⌣) *m* ㊿a. mover, &c. (ſiehe be-wegen); *phys.*, ⚙ motor, motive force.

be-weglich (⌣˘⌣) *a.* ㉔b. 1. = be-wegbar. — 2. jur.: ~e (*ant.* liegende) Güter personal property, goods and chattels *pl.*; ⚙ ~e Rolle moving pulley. — 3. (rührend) touching; in ~em Tone, mit ~er Stimme in a tone of entreaty, with (or in) a tremulous voice.

Be-weglichkeit (⌣˘⌣-) *f* ㊾ 1. = Be-wegbarkeit. — 2. earnestness or urgency of an entreaty, tremor of the voice.

be-wegt (⌣˘) *p.p.* u. *a.* ㉔b. ſ. be-wegen 3, 4; **Be-wegt-heit** *f* ㊾ emotion, agitation.

Be-wegung (⌣˘⌣) *f* ㊾ 1. movement; unruhige: stir, bustle, commotion; (Ortswechſel) locomotion; ~ mit den Armen, dem Kopfe *etc.*: gesture, unwillkürliche: action; er macht ſich keine ~ he takes no exercise; ✠ die Kurſe zeigten wenig (auch die Börſe blieb ohne) ~ prices were (the market was) flat or lifeless; F there was little doing on 'Change. — 2. *phys.*, &c. meiſt: motion; gleichförmig beſchleunigte (verzögerte) ~ uniformly accelerated (retarded) motion; rückläufige ~ retrograde movement; *ast.* auch: ✆ retrogradation; ſchwingende, wellenförmige ~ oscillating, undulatory movement; ~ e-s Körpers um e-n Mittelpunkt rotatory movement, rotation; Lehre von der ~: ✆ kinematics (*ant.* statics); Maſchinen in (außer) ~ ſetzen to throw ... into (out of) gear; *fig.* alle Hebel (u. Himmel und Erde) in ~ ſetzen to move heaven and earth; et. in ~ erhalten to keep a th. going or in working-order. — 3. (Gemüts-)~ emotion; in ~ verſetzen to stir, to move, to touch.

Be-wegungs-..., **b~...** (⌣˘⌣...) in Zſſgn, zB.: **~achſe** *f* axis of rotation; **~fähig** *a.* capable of (loco)motion; vgl. be-wegbar; **~fähigkeit** *f* (loco)motivity; vgl. Be-wegbarkeit; **~kraft** *f* motor force, motive power; **~lehre** *f*: ✆ kinematics, weitS. mechanics; **~los** *a.* motionless, immovable; **~loſigkeit** *f* immobility; fixity; **~mittel-punkt** *m* centre of motion; **~moment** *m* *phys.* momentum (of a moving body); **~vermögen** *n* faculty of (spontaneous) motion.

be-wehren (⌣˘⌣) ㉑a. *etc.* ſ. be-waffnen *etc.*

be-weiben, faſt † (⌣˘⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* (ſich) ~ to get married or wedded.

be-weiden (⌣˘⌣) *v/a.* ㉑b. *insep.* to graze.

be-weih-räuchern (⌣˘⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.*, auch *fig.*: to burn incense before.

be-weinen (⌣˘⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n, et. ~ to lament, deplore, weep over (the loss of) a p., a th.; **~s-w.-t**, **~s-würdig** *a.* ㉔b. lamentable, deplorable; (elend) pitiable.

Be-weis (⌣˘) *m* ㉘ 1. proof of; zum Beweiſe deſſen dient ... it is proved (or supported) by (the fact that) ...; den ~ für etwas liefern to furnish proof of a th., jur.: to produce (legal) evidence of a fact. — 2. ~(s-grund argument; ſchlagender, unumſtößlicher ~ conclusive (or striking) proof, incontestable argument; ✆ *log.* und *math.* den ~ eines Satzes führen to prove (or to demonstrate the truth of) a proposition. — 3. (Kundgebung) mark, sign, token of; ein rührender ~ ſeiner Liebe a touching instance of his love.

Be-weis-..., **b~...** (⌣˘...) in Zſſgn, mit jur., zB.: **~antretung** *f*, **~antritt** *m* production of (legal) evidence; **~artikel** *m/pl.* articles *pl.* (or counts *pl.*) of an indictment; **~auflage**, **auflegung** *f* injunction to produce (more) evidence; **~dienlich** *a.* useful as an argument, demonstrative; **~friſt** *f* adjournment for (further) collection of evidence; **~führer** (in *f*) *m* person who conducts a proof or produces evidence; **~führung** *f* demonstration of the truth of s.th.; argument(ation) of a p. on s.th.; **~grund** *m* (valid) argument; **~kraft** *f* argumen-

tative power of a p., demonstrative force of a statement; ~kräftig *a.* conclusive; (überzeugend) convincing; ~last *f* burden of (the) proof; ~mittel *n* means of proving a th.; ~schrift *f* = ~stück; ~stelle *f* passage (quoted) in support of ..., authority (adduced) for a statement; ~stück *n* legal instrument in support of a case.

be-weisbar (ᵛ⊥–) *a.* ㉔b. capable of proof or demonstration; provable, demonstrable; B~keit *f* ㊾ provableness, demonstrableness, demonstrability.

be-weisen (ᵛ⊥ᵛ) *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉚o. *insep.* 1. to prove; to establish the truth of a th., one's claim, &c.; to make out a case; einen Satz ~ to prove (or demonstrate) a proposition; eine Behauptung ~ to make good a statement; sich als wahr ~ to come true; das will nichts ~ that's no proof; das ist noch zu ~ that remains to be proved. — 2. j-m j-e Achtung ~ (erzeigen) to show one's esteem (or respect) for a p.; j-m viel Aufmerksamkeiten ~ to pay great attentions to ...; große Teilnahme für etwas ~ (kundtun) to evince great interest in a th.; das beweist für mich it speaks (or tells) in my favour; sich dankbar, freundlich gegen j-n ~ to show o.s. grateful, kind to a p.

be-weißen (ᵛ⊥ᵛ) ㉑c. *insep.* = weißen.

be-wenden (ᵛᵒ⊥ᵛ) I *v/n.* (sn) ㉒b. *insep.* es bei (oder mit) etwas ~ lassen to acquiesce in ..., to put up with ...; wir lassen es besser dabei ~ we had better let the matter rest there or leave it as it is or do nothing more in it. — II B~ *n* ㊴c. dabei hat es (oder behält es) sein B~ there the matter must rest or end for the present.

be-werben (ᵛᵒᵛ) I **sich** ~ *v/refl.* ㉚d. *insep.* 1. sich um et. ~ to seek to obtain a th.; sich um ein Amt ~ to apply (or sue) for an appointment; F to try (or put in) for a post; sich um ein Mädchen ~ to court (or woo) ..., to pay (one's) court (or one's addresses) to ...; sich um Stimmen ~ to canvass for votes. — 2. sich gemeinschaftlich um den Preis ~ to compete (als Schütze auch: to shoot) for the prize. — II B~ *n* ㊴c. und **Be-werbung** *f* ㊾ application; courtship; competition.

Be-werber (ᵛᵒᵛ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ applicant (or candidate) for a post; suitor to (or of) a lady; competitor for a prize; pretender to the throne; aspirant to power.

be-werfen (ᵛᵒᵛ) *v/a.* ㉚d. *insep.* 1. j-n mit etwas ~ to pelt a p. with s.th.; to fling (F to pitch) s.th. at him; j-n mit Steinen ~ (to throw) stones at a p. — 2. Maurerei: mit Mörtel ~ to plaster, grob: to rough-cast.

be-werkstelligen (ᵛᵉᵒᵒᵛ) I *v/a.* ㉑a. *insep.* to (carry into) effect; (ausführen) to achieve, accomplish, perform, bring about (s. a. be-... 5); die Sache ist schwer zu ~, läßt sich schwer ~ ... is difficult to carry out or of accomplishment. — II B~ *n* ㊴c. u. **Be-werkstelligung** *f* ㊾ carrying into effect; achievement, accomplishment, performance.

be-werten ⊜ (ᵛᵉᵛ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *insep.* to price; sich ~ auf to amount to.

be-wickeln (ᵛᵒᵛ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to wrap in cloth, to wrap round with straw, to wrap (or fold) up in paper. [s. be-weisen.]

be-wies (ᵛ⊥) *impf.*, **be-wiesen** (ᵛ⊥ᵛ) *p.p.*

be-willigen (ᵛᵒᵒᵛ) I *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to grant, to allow; Rechte ꝛc.: to concede; *parl.* Geld ~ to vote supply or the Estimates. — 2. (zugestehen) to agree; Sie werden ~, daß ... you will allow (or admit) that ...; eine Bitte ~ to comply with a request. — II B~ *n* ㊴c. und **Be-willigung** *f* ㊾ granting, allowance; concession; *parl.* (carrying of a) vote; ⊜ Ihre B~ung vorbehalten subject to your approval or assent; B~ungsrecht *n parl.* right of voting supply.

be-willkomm(n)en (ᵛᵉᵒᵛ) I *v/a.* ㉑a.(d.) *ins.* to welcome (home); to receive kindly or hospitably. — II B~ *n* ㊴c. und **Be-willkomm(n)ung** *f* ㊾ welcome held out to a p.; kind (or hospitable) reception of a p.

be-wimpeln ⚓ (ᵛᵒᵛ) *v/a.* ㉑d. *insep.* ein Schiff ~ to hoist the pennant of a man-of-war; to dress a ship with pennants.

be-wimpert ♀ (ᵛᵒᵛ) *a.* ㉔b.: ~ ciliated.

be-winden (ᵛᵒᵛ) ㉙a. *insep.* = be-wickeln.

be-wirkbar (ᵛᵉ–) *a.* ㉔b. practicable, feasible, manageable, realisable.

be-wirken (ᵛᵒᵛ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to effect, cause, bring about; (hervorrufen) to produce; (veranlassen) to occasion, stärker: to provoke.

be-wirten (ᵛᵒᵛ) I *v/a.* ㉑b. *insep.* to receive (or entertain) in one's house; mit Speise und Trank: to feast, to regale; F to treat to a dinner, &c. — II B~ *n* ㊴c. u. **Be-wirtung** *f* ㊾ (hospitable) reception or entertainment; F treat; (Kost) cheer, fare; die B~ung ist hier gut the attendance here is good; here one is well looked after; die B~ung besorgen to wait upon the guests.

Be-wirter (ᵛᵒᵛ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ host(ess).

be-wirtschaften (ᵛᵒᵛᵛᵛ) I *v/a.* ㉑b. *insep.*, *agr.* den Acker ~ to till the land, to cultivate the soil; to work a farm; ein Gut ~ (verwalten) to manage (or superintend) an estate. — II B~ *n* ㊴c. und **Be-wirtschaftung** *f* ㊾ tilling the land, &c. (f. I); management (or superintendence) of an estate.

Be-wirtschafter (ᵛᵒᵛᵛᵛ) *m* ㊿a. manager, steward, bailiff of a farm.

be-witzeln (ᵛᵒᵛ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to joke (stärker: to sneer) at, to (turn into) ridicule; to make game (or sport or fun) of.

be-wog(en) (ᵛ⊥ᵛ) *impf.* (*p.p.*) v. be-wegen.

be-wohnbar (ᵛ⊥–) *a.* ㉔b. (in)habitable, von Häusern auch: fit to live in, comfortable; nicht ~ uninhabitable; B~keit *f* ㊾ (ohne *pl.*) habitableness, habitable state.

be-wohnen (ᵛ⊥ᵛ) I *v/a.* ㉑a. *insep.* to inhabit, live in a house, a country; to reside in a town; to occupy a dwelling or a suite of rooms. — II B~ *n* ㊴c. u. **Be-wohnung** *f* ㊾ inhabiting, &c.; residency, occupancy.

Be-wohner (ᵛ⊥ᵛ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ inhabitant, resident, occupier; (Bürger) citizen, weitS. denizen; (Mieter) tenant, von Zimmern: lodger; ~schaft *f* ㊾ inhabitants or residents *pl.*; (Eingeborne) natives *pl.*

be-wölken (ᵛᵒᵛ) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* (sich) ~ to cloud; *fig.* to darken; der Himmel bewölkt sich the sky is becoming cloudy, looks overcast or lowery; *fig.* das Wasser bewölkt sich ... is getting turbid.

be-worben (ᵛᵒᵛ) *p.p.* von be-werben.

be-worfen (ᵛᵒᵛ) *p.p.* von be-werfen.

be-wunden (ᵛᵒᵛ) *p.p.* von be-winden.

Be-wund(e)rer (ᵛᵒᵛ(ᵛ)ᵛ) *m* ㊿a., **Be-wund(e)rin** *f* ㊿ (male, female) admirer.

be-wundern (ᵛᵒᵛ) I *v/a.* ㉚d. *insep.* to admire; ~s-wert = be-wunderungs-wert, s. II. — II B~ *n* ㊴c. und **Be-wunderung** *f* ㊾ admiration; b~ungs-wert, b~ungswürdig *a.* admirable, wonderful, marvellous.

Be-wurf ⊜ (ᵛᵒᵛ) *m* ㉛ Maurerei: plaster, plastering; gröber: rough-cast.

be-wurzeln (ᵛᵒᵛ) *v/n.* (sn) und **sich** ~ *v/refl.* ㉚d. *insep.* to take root (auch *fig.*).

be-wußt (ᵛᵒᵛ) *a.* ㉔b. 1. subjektiv: ich bin mir einer Sache (*gen.*) ~ I am conscious (or aware) of a th.; ich bin mir keiner Schuld ~, oft: I have nothing to reproach myself with; ich bin mir des Vorfalls nicht klar ~ I have no clear recollection of the occurrence; er war s-r selbst nicht (mehr) ~ ... unconscious. — 2. objektiv: (bekannt) die Sache ist mir ~ ... known to me; soviel mir ~ (ist) as far as I know; for aught (that) I know; das ~e Buch the aforesaid ..., the ... referred to.

Be-wußt..., **b~...** (ᵛᵒᵛ...) in Zssgn, gw.: **~los** *a.* (ohne Wissen) without knowledge; (instinktmäßig) instinctive, *adv.* ...ively; (ohnmächtig) unconscious, insensible; b~los w. to lose consciousness; **~losigkeit** *f* unconsciousness, insensibility; **~sein** *n* (full) knowledge; es wurde mir zum klaren ~sein gebracht it came (or was brought) home to me; it (suddenly) dawned upon me; das ~sein verlieren to lose (all) consciousness; zum ~sein bringen to bring round; (wieder) zum ~sein kommen to return to (or to recover) consciousness; F to come to.

Be-wußt-heit (ᵛᵒᵛ–) *f* ㊾ 1. intimate knowledge. — 2. (bewußtes Sein) self-consciousness; vgl. Be-wußt-sein.

Bey (bē) [türk.] *m* ㊿ (türk. Titel) bey.

be-zackt ⊜ (ᵛᵒ) *a.* ㉔b. jagged; indented.

be-zahlbar (ᵛ⊥–) *a.* ㉔b. payable.

be-zahlen (ᵛ⊥ᵛ) I *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* 1. (zahlen) to pay; j-m et. ~ to pay a p. (for) s.th.; Ärzte ꝛc. ~ to (pay a) fee to ...; sie werden schlecht bezahlt ... badly paid, under-salaried, weitS. ill remunerated; e-e Rechnung ~ to settle ...; Schulden ~ to clear off (or discharge) ...; ich mußte die Zeche ~ I had to find the money, F to pay the piper, to stand treat. — 2. j-n nach Gebühr ~ to give a p. his due (reward), fully to compensate him; j-n mit gleicher Münze ~ to pay a p. back in his own coin, to give a p. tit for tat; nicht mit Geld zu ~ not to be bought (for money); invaluable; ⊜ das macht sich bezahlt oder *v/refl.* bezahlt sich (bringt Geld ein) it pays, it's a paying business; er hat sich bezahlt gemacht he has repaid (or reimbursed) himself. — II **be-zahlt** *p.p.* und *a.* ㉔b. paid; (bestochen) bribed; hired (for money). — III B~ *n* ㊴c. und **Be-zahlung** *f* ㊾ payment; full settlement; doctor's, &c. fee; soldier's, &c. pay; clerk's salary; nur gegen bare B~ung for cash (or ready money) only; F strictly on cash terms; **B~ungs-schein** *m* receipt.

Be-zahler (ᵛ⊥ᵛ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ payer.

be-zähmbar (ᵛ⊥–) *a.* ㉔b. tamable; *fig.* controllable; B~keit (ᵛ⊥––) *f* tamableness.

be-zähmen (ᵛ⊥ᵛ) I *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* to tame; *fig.* (sich) ~ to restrain (o.s.); to subdue or control or master (one's passions); to check or curb or moderate (one's desires). — II B~ *n* ㊴c. und **Be-zähmung** *f* ㊾ taming, &c. (f. I).

Be-zähmer (ᵛ⊥ᵛ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ tamer of lions, &c.; f. be-zähmen I.

be-zahnt ⊜ (ᵛ⊥) *a.* ㉔b. toothed, indented.

Be-zauberer (ᵛ⊥ᵛᵛ) *m* ㊿a., **Be-zaub(r)erin** *f* ㊿ enchanter, charmer. [hexen ꝛc.]

be-zaubern (ᵛ⊥ᵛ) ㉑d. *insep.* ꝛc. = be-zi

be-zäumen (ᵛ⊥ᵛ) ㉑a. *insep.* = zäumen.

be-zechen (ᵛᵒᵛ) **sich** ~ *v/refl.* ㉒a. *insep.* to get the worse for drink; F to liquor up.

be-zeichnen (ᵛ⊥ᵛ) ㉑d. *insep.* I *v/a.* 1. to mark sheep, &c.; to label goods. — 2. mit e-m Acce'nt ~ to accent(uate); mit Punkten: to dot. — 3. (ausdrücken) to express; Begriffe mit Worten ~ to clothe ideas in words. — 4. (andeuten) to designate, denote, indicate, signify. — 5. (kennzeichnen) to characterise, stamp, qualify as ... — 6. e-e Wand ~ to cover ... with drawings. — II **sich** ~ *v/refl.* 7. (sich darstellen) to appear (to the eye). — III ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 8. in den Bed. des *inf.* 9. (bedeutsam) expressive (or significant) of; (eigentümlich) characteristic, distinctive. — IV B~ *n* ㊴c. u. **Be-zeichnung** *f* ㊾ mark(ing); designation; indication; characterisation; *chm.* u. *math.* notation; B~ungs-zettel *m* label, ticket.

be-zeigen (ᵛ⊥ᵛ) ㉑a. *insep.* I *v/a.* Freude ꝛc. ~ to show (or express, give signs of) ...; (bekunden) to manifest, to testify; j-m sein

Beileid ~ to condole with a p. in his bereavement. — **II** *v/refl.* **ſich** ~ to show o.s. (un)kind to a p. — **III B~** *n* ⓫c. und **Bezeigung** *f* ㊽ show(ing); manifestation.

be-zeihen (ᵛ⌒) *v/a.* ⑳o. *insep.* — zeihen.

be-zetteln ⓦ (ᵛ⌒) *v/a.* ㉑d. *ins.* to label.

be-zeugen (ᵛ⌒) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to bear witness (feierlich: testimony) to, to testify; ſchwächer: to attest a fact; to witness a deed. — 2. (beweiſen) to prove by documents; (beſcheinigen) to certify; (feſtſtellen) to establish the truth. — **II B~** *n* ⓫c. u. **Be-zeugung** *f* ㊽ testimony; attestation; (legal) proof or evidence; certificate.

be-zichtigen (ᵛ⌒⌒) ꝛc. = be-ſchuldigen ꝛc.

be-ziehbar (ᵛ⌒) *a.* ㉔b. 1. (bewohnbar) (in)habitable. — 2. ⓦ nur bar ~ for cash only.

be-ziehen (ᵛ⌒) ⑳f. *insep.* **I** *v/a.* und *v/refl.* 1. ein Haus ~ to move (or go) into ..., to take possession of ...; die Märkte ~ (beſuchen) to frequent the fairs; e-e Schule, Univerſität ~ to enter (or go to) a school, (a) college, a university (auch: to go to Eton, to Oxford, &c.). — 2. ✕ ein Lager ~ to pitch a camp; einen Poſten ~ to occupy a post; die Wache ~ to mount guard; die Winter-quartiere ~ to go into (or take up one's) winter-quarters. — 3. (ſich) ~ (bedecken) mit to cover (get covered) with; der Himmel bezog ſich (mit Wolken) the sky was overcast or became cloudy, F it came over lowery. — 4. et. **mit** etwas ~ (überziehen) to spread (or cover) over a th. with ...; *abs.* ein Bett ~ to make up ..., to put (new) sheets on ...; ♪ eine Geige ꝛc. mit Saiten ~ to string ... — 5. ⓦ j-n ~ (einen Wechſel auf ihn ziehen) to draw on a p. for a certain sum. — 6. et. **von** woher ~ (kommen laſſen) to obtain (or procure, F to get) from Paris, to order of (or from) a wholesale firm; Einkünfte, Gehalt ꝛc. ~ to receive ... — 7. et. **auf** etwas ~ to connect a th. with ...; er hat es auf ſich bezogen he thought it referred to (or was meant for) him. — **II ſich** ~ *v/refl.* 8. ſ. 3. — 9. ſich **auf** etwas ~ to refer (or relate) to a th.; to bear (up)on a subject; ſich auf j-n, etwas ~ (berufen) to refer (or make reference) to ... — **III Be-zogene(r)** *m*, **Be-zogene** *f* ㉔b. 10. ⓦ bei Wechſeln: drawee. — **IV B~** *n* ⓫c. und **Be-ziehung** *f* ㊽ 11. moving (or going) into a house; entering college; mounting guard; receipt of a sum of money, &c. — 12. nur B~ung (ſ. 7 u. 9) connection with; reference (or relation) to; **auf** etwas B~ung haben to bear upon ...; to refer to ...; **in** B~ung zu j-m ſtehen to stand in a certain relation(ship) to ...; to be connected with ...; freundſchaftliche B~ungen zu j-m unterhalten to keep up friendly relations (or intercourse) with a p.; in dieſer B~ung in this respect; in B~ung auf ... with regard (or reference) to ..., concerning (or regarding, respecting) ...; in jeder B~ung in every respect, from every point of view, to all intents and purposes; ⓦ unter B~ung auf unſere frühere Mitteilung referring to our previous communication.

be-ziehentlich (ᵛ⌒⌒) *a.* ㉔b. = be-züglich.

Be-zieher ⓦ (ᵛ⌒) *m* ㊵a.: ~ eines Wechſels drawer (or giver) of a bill.

Be-ziehungs-..., **b~...** (ᵛ⌒...) in Zſgn, zB.: ~begriff *m* relative idea; ~fürwort *n gr.* relative pronoun; ~weiſe *adv.* respectively, bisw. auch or; ~wort *n gr.* relative (term).

be-zielen (ᵛ⌒) *v/a.* ㉑a. *insep.* to aim at.

be-ziffern (ᵛ⌒) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to mark with figures or numbers; ♪ bezifferter Baß figured bass. — **II ſich** ~ *v/refl.*, bisw. ~ *v/n.* (h.) (ſich) ſo und ſo hoch ~ to amount (or F to total up) to so much; ⓦ auch: to figure (or run) up to.

be-zimmern ⊖ (ᵛ⌒) ㉑d. *insep., carp.* to timber.

be-zinnt (ᵛ⌒) [Zinne] *a.* ㉔b. *arch.* castellated; ✕ *frt.* crenel(l)ated, embattled.

Be-zirk (ᵛ⌒) *m* ㊽ Stadt-, Land-~ urban-, country-district; *parl.* für Wahlen: borough, county; allg.: electoral district; *Am.* auch: electoral precincts *pl.*; eines Beamten ꝛc.: circuit, eines engliſchen Richters auch: venue; ~ einer Stadt (für ſtädtiſche Wahlen ꝛc.) ward; innerhalb eines (Gerichts-)Bezirks within the jurisdiction of a court; *fig.* das liegt außerhalb m-s ~s ... beyond my department or range or province.

be-zirken (ᵛ⌒) *v/a.* ㉑a. *ins.* to encircle; (beſtimmen) to fix; (beſchränken) to (de)limit.

Be-zirks-..., **b~...** (ᵛ⌒...) in Zſgn, zB.: ~amt *n* = ~gericht; ~anſtalt *f* für öffentliche Armenpflege workhouse, poor-house, union; ~arzt *m* medical officer of a district; ~gericht *n* district-court; (engliſches Grafſchafts-gericht) county-court; (Polizei-gericht) police-court; ~polizei-wache *f* police-station; ~ſchul-inſpektor, ~ſchul-rat *m* inspector of schools in a district or county; ~verſammlung *f*, etwa: district-council, ländliche: rural council; ~vorſteher *m*, etwa: guardian of the poor; police-officer (of a district); ~weiſe *adv.* by districts or wards.

Bezoar (⌒⌒) [perſ.] *m* ㊽ (Ballen im Magen von Wiederkäuern) bezoar(-stone); ~mittel *n pharm.* (ehm. als Gegengift dienend) bezoardic; ~ſäure *f chm.* bezoardic acid; ~ziege *f zo.* bezoar-goat (*Capra æ'gagrus*).

be-zog (ᵛ⌒) *impf.*, **be-zogen** (ᵛ⌒) *p.p.* von be-ziehen.

be-zollen (ᵛ⌒) ㉑a. *insep.* to lay (or [impose) duty (or toll) on.

☞ **be-züchtigen** ſ. be-zichtigen.

be-zuckern (ᵛ⌒) *v/a.* ㉑d. *insep.* to sugar.

Be-zug (ᵛ⌒ und ᵛ⌒) *m* ㊽ 1. (Überzug) von Betten, Möbeln ꝛc.: covering, case; ~ von Saiten set of strings. — 2. = be-ziehen 12; **mit** (auch **in**) ~ auf ... with regard (or reference) to ...; ~ haben auf to relate to, to be connected with, to bear upon; auf etwas oder j-n ~ nehmen to refer to ...

be-züglich (ᵛ⌒⌒) **I** *a.* ㉔b. relative (auf et. to a th.); *gr.* ~es Fürwort relative pronoun. — **II** *prp.* mit *gen.* regarding, respecting, concerning, as to.

Be-zug-nahme (ᵛ⌒⌒ und ᵛ⌒⌒) *f* ㊽ reference to; mit ~ auf et., unter ~ e-r Sache referring to a th.; respecting a th.

Be-zugs-... (ᵛ⌒... und ᵛ⌒...) in Zſgn. **I** = Be-ziehungs-... — **II** ⓦ (vgl. be-ziehen 6) ~anweiſung *f* order; ~bedingungen *f/pl.* terms *pl.* of delivery; ~ort *m*, ~platz *m*, ~quelle *f* source of supply; unſere beſte ~quelle iſt Paris our best market for buying is Paris; ~ſpeſen *pl.* charges *pl.* for delivery.

bezw. *abbr.* von be-ziehungs-weiſe (ſ. dss).

be-zwang (ᵛ⌒) *impf.* von be-zwingen.

be-zwecken (ᵛ⌒) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to have in view, to aim at; (beabſichtigen) to intend, purport, purpose; was will er damit ~? what can be his object. — 2. ⊖ Schuhmacherei: (benageln) to fasten with pegs.

be-zweifelbar (ᵛ⌒⌒) *a.* ㉔b. questionable.

be-zweifeln (ᵛ⌒) *v/a.* ㉑d. *insep.* to doubt, to (call into) question; j-s Ehrlichkeit ~, auch: to suspect a p.'s ...; die Sache iſt nicht zu ~ ... unquestionable or beyond doubt.

be-zwingbar (ᵛ⌒) *a.* ㉔b. conquerable.

be-zwingen[1] ⊖ (ᵛ⌒) [Zwinge] *v/a.* ㉑a. to provide with a ferrule.

be-zwingen[2] (ᵛ⌒) [zwingen] *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. (bewältigen) to master, to overcome; ſich ~ to restrain (or check) o.s., to govern one's passions; (befeſtigen) to conquer, to get the better (or the upper hand) of; (unterthänig machen) to subdue; (knechten) to enslave; ſeinen Schmerz ~ to suppress ...; *fig.* ihr habt das Herz mir bezwungen (*SCH.*) .. conquered (or melted) my heart.

Be-zwinger (ᵛ⌒) *m* ㊵a. conqueror.

be-zwinglich (ᵛ⌒) *a.* ㉔b. conquerable.

be-zwungen (ᵛ⌒) *p.p.* von be-zwingen.

Bibel (⌒⌒) [grch. *biblos*: Buch] *f* ㊽ die ~ the Bible, (the) Holy Scripture(s *pl.*).

Bibel-..., **b~...** (⌒⌒...) in Zſgn oft: ... of the Bible, zB. ~abſchnitt *m* section of the Bible, anglikan. Kirche: lesson to be read in the service; ~anſtalt *f* society for the propagation of the Bible; ~ausdruck *m* biblical (or scriptural) expression or term; ~auslegung *f* interpretation of the Holy Word; ✠ exegesis; ~feſt *a.* ㉔b. thoroughly acquainted with (or firmly believing in) the Scriptures; ~geſellſchaft *f* = ~anſtalt; ~kenner *m* person deeply versed in the Bible; ~mäßig *a.* ㉔b. scriptural; ~ſpruch *m* verse (taken) from the Bible; bſd. für Predigten: (scriptural) text; ~ſtelle *f* passage (chosen) from the Bible; ~ſtunde *f* bible- (or scripture-)lesson; ~überſetzung *f* translation of the Bible; neue engliſche ~überſetzung Revised Version; ~werk *n* Reference Bible.

Bibeltum (⌒⌒) *n* ㊽ life (or faith) in conformity with biblical teaching.

Biber (⌒⌒) *m* ㊵a.: a) *zo.* (auch ~in *f* ㊽) beaver, bisw. castor; b) (a. = ~fell, ~haar, ~hut) beaver; ⓦ (dickes Tuch) beaver; duffel.

Biber-..., **b~...** (⌒⌒...) in Zſgn oft: beaver-..., beaver's ..., zB. ~bau *m* beaver-dam; beaver's den or lodge; ~baum *m* magnolia; ~eiſen *n*, ~falle *f* beaver-trap; ~fänger *m* (beaver-)trapper; ~fell *n* beaver(-skin); ~geil *n* (*m*) *pharm.*: ✠ castoreum; ~haar *n* beaver(-hair); ~hären *a.* made of beaver-hair; ~hut *m* beaver(-hat); ~jagd *f* beaver-hunting; ~jäger *m* = ~fänger; ~ſchwanz *m*: a) beaver's tail; b) *arch.* flat tile.

Bibernell(e) ♀ (ᵛ⌒⌒) [*corr.* aus lt. *pimpine'lla*] *f* ㊽ (㊽) welſche ~ burnet (*Pote'rium sanguiso'rba*).

Bibi P (⌒⌒) *m* ㊽ (Hut) hat, F tile.

Bibliograph (⌒⌒⌒) [grch.] *m* ㊽ (Bücherkenner) bibliographer; ~ie (⌒⌒⌒) *f* ㊽ bibliography; periodical list of books; **b~iſch** (⌒⌒⌒) *a.* ㉔b. bibliographical, weitS. bookish.

Biblioman(e) (⌒⌒⌒) [grch.] *m* ㊽ (Büchernarr, -wurm) bibliomaniac; F book-worm.

Bibliothek (⌒⌒⌒) [grch.] *f* ㊽ (Bücherei) library; ſtädtiſche ~ town library; ~ar (⌒⌒⌒) *m* ㊽ librarian; ~ariat (⌒⌒⌒) *n* ㊽, *a.* ~ar-amt *n* librarianship, librarian's office; **b~ariſch** (⌒⌒⌒) *a.* ㉔b. concerning librarians or libraries.

bibliſch (⌒⌒) [grch.] *a.* ㉔b. biblical, scriptural; ~e Geſchichte Scripture History.

Bibliſt (⌒⌒) *m* ㊽ *rel.* scripturalist.

Bi-chlorid ✠ (⌒⌒⌒) [grch.] *n* ㊽ *chm.* (Doppel-chlorid) bichloride. [ſinge (ſ. dss).

Bick-beere ♀ (⌒⌒) *f* ㊽ = ſchwarze Beer-

☞ **Bicke** (⌒) ꝛc. ſ. Picke ꝛc.

biderb (⌒) *a.* ㉔b. honest, outspoken; *b.s.* rude, uncouth; F bearish; **B~igkeit** (⌒⌒⌒) *f* ㊽ honesty, outspokenness; *b.s.* rudeness, uncouthness; F bearishness.

bieder (⌒) *a.* ㉔b. (ehrenhaft) honourable, upright; (ohne Falſch) straightforward, plain-spoken; (treu) loyal, true.

Bieder-..., **b~...** (⌒⌒...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~frau f worthy woman or lady, engS. gentlewoman; ~leute *pl.* honest folk *pl.*; ~mann *m* honourable (gentle)man; *iro.* good (old) fellow, (old) fool, F duffer; ~männiſch *a.* = bieder; ~ſinn *m* = Biederkeit.

Biederkeit (⌒⌒) *f* ㊽ honourable (or upright) character; straightforwardness, plain-spokenness; loyalty; integrity.

biegbar (⌒⌒) *a.* ㉔b. flexible, pliable.

Biege-... (⌒⌒...) in Zſgn, zB.: ~walzwerk ⊖ *n* bending-machine; vgl. Biege-...

Biege (⌒) *f* ㊽ bend, curvature.

Biege-... (ᴸ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~fall** *m* = Biegungs-fall; **~klinge** ⚙ *f* Rabiererei: bending-plate; **~zange** ⚙ *f* pliers *pl.*

biegen (ᴸ⌣) ⑳f. **I** *v/n.* (ſn) 1. = beugen I; um die Ecke ~ to turn (round) the corner. — **II** *v/a.* und *v/refl.* 2. (ſich) ~ to bend, (krümmen) to curve; wieder gerade ~ to bend straight again; es läßt ſich ~ it is flexible, it bends, F gives. — 3. *fig.* ſich ſchmiegen und ~ to bow low (or to cringe, to crawl) before people; es muß ~ oder brechen, etwa: they must either yield or succumb; it must be settled either one way or the other; beſſer ~ als brechen better to yield than to perish. — 4. ⚙ ſich krumm ~ to warp. — **III B~** *n* ㊴c. 5. bending, &c.; *phys.* deflection; des Lichtes: diffraction; *gr.* inflection. - **IV Biegung** *f* ㊾ 6. = 5. — 7. (Krümmung) curvature; *phys.* flexure; **B~ungen** *pl.* e-s Fluſſes windings, meanderings *pl.*; e-s Weges: turnings *pl.*; **B~ungen** m. to wind, to meander.

biegſam (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. pliable, pliant, bendable, flexible; (geſchmeidig) supple, lithe; *fig.* tractable; yielding, manageable; **B~keit** (ᴸ⌣⌣) *f* ㊾ pliability, pliancy, flexibility; suppleness, litheness; tractableness.

Biegung (ᴸ⌣) *f* ㊾ ſ. biegen IV.

Biegungs-..., b~... (ᵘ⌣...) in Zſgn, zB.: **~fall** *m gr.* (oblique) case; **~moment** *n phys.* momentum of flexure. — Vgl. Beugungs-... [little (or young) bee.]

Bienchen (ᴸ⌣) *n* ㊾b. (*dim.* von Biene)

Biene (ᴸ⌣) *f* ㊸ *ent.* (honey-)bee (*Apis melli'fica*); männliche ~ drone; ſo geſchäftig (ſo munter) wie e-e ~ as busy (as brisk) as a bee; *prov.* jede ~ hat ihren Stachel bees have stings in their tails.

Bienen-..., b~... (ᵘ⌣...) in Zſgn. **I** meiſt: bee-... (ſ. M. I). — **II** Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: **~bau** *m* bee-rearing, keeping of bees, ⚙ apiculture; **~behandlung** *f* management of bees; **~blume** ♀ *f* bee-flower (*Ophrys api'fera*); **~brot** *n* (Nahrung junger Bienen) bee-bread, bisw.: hive-dross; **~brut** *f* larvæ *pl.* (or young stock) of bees; **~erz** *n min.* alveolar ore; **~fänger, ~feind, ~freſſer** *m orn.* bee-eater, mud wall (*Merops apia'ster*); **~flug** *m* = **~ſtand**; **~garten** *m* bee-garden; **~harz** *n*, **~kitt** *m* (Stopfwachs zum Zellenbau) bee-glue; **~haube, ~kappe** *f* cap with veil worn when cutting honeycombs; **~haus** *n*, **~hütte** *f* bee-shed, apiary; **~königin** *f ent.* queen-bee; **~korb** *m* bee-hive; in den ~korb (aus dem ~korb) treiben to (un)hive; **~kunde** *f* bee-lore, ⚙ apiarian knowledge; **~meiſter** *m* bee-master; **~mutter** *f* = ~königin; **~ſang** ♀ *m* = Taub-neſſel; **~ſchwarm** *m* swarm of bees; **~ſpecht** *m orn.* = ~freſſer; **~ſtand** *m*: a) ſtock of bees; b) = ~haus; **~ſtock** *m* bee-hive; **~vater** *m* = ~züchter; **~wabe** *f* = Honig-wabe; **~wachs** *f n* bees' wax; **~weiſer, ~weiſel** *m* = ~königin; **~zelle** *f* cell in a hive, ⚙ alveolus; **~zucht** *f* = ~bau; **~züchter** *m* bee-keeper, hiver, ⚙ apiarist. [of bees.]

bienenhaft (ᴸ⌣⌣) *a.* ㉔b. after the manner

Bienlein (ᴸ⌣) *n* ㊾b. = Bienchen.

Bier (ᴸ) *n* ㊽ beer; malt liquor; (helles) engliſches ~ Bass's (pale) ale, dunkles engl. ~ stout; porter; bayriſches ~ lager(-beer), Bavarian beer or ale; ~ vom Faß draught-ale; ~ auf Flaſchen gezogen bottled beer or ale; ~ (aus)ſchenken to sell beer (on the premises); geben Sie mir ein (Glas) ~! please a glass (or half a pint) of bitter (ale), stout, &c.!; zu ~e gehen F to go to the pub.

Bier-... (ᴵ⌣...) in Zſgn. **I** meiſt: beer-... (ſ. M. I). — **II** Beiſpiele zu I und beſondere Fälle: **~bank** *f* tap-room bench; **~baß** *m* hoarse bass-voice; **~bottich** *m* beer-vat; **~brauen** *n* brewing of ale; **~brauer** *m* brewer; **~brauerei** *f* brewery; **~bruder** *m* one fond of his pot of beer, tippler; **~druck-apparat** ⚙ *m* = **~pumpe**; **~eſſig** *m* vinegar made of (stale) beer; **~faß** *n* (empty) beer-barrel [ein Faß Bier = a barrel (or cask) of beer]; **~fiedler** *m* ale-house fiddler; **~flaſche** *f* beer-bottle; **~garten** *m*, etwa: open-air restaurant; **~gaſt** *m* frequenter of ale-houses; **~geld** *n*: a) money spent on beer; b) = Trink-geld; **~hahn** *m* tap; **~halle** *f Am.*, &c. beer-saloon; **~haus** *n* = **~ſchenke**; **~heber** ⚙ *m* = **~pumpe**; **~hefe** *f* yeast; **~kanne** *f* pewter (ale-)pot; **~keller** *m* beer-cellar; **~kellner** *m*, **~kellnerin** *f* bar-man (F pot-man, pot-boy), bar-maid; **~kneipe** *f* F pot-house; **~krug** *m* beer-jug; **~pumpe** ⚙ *f* beer-engine or -machine or -fountain; Griff der ~pumpe (beer-)pull; **~ſchank** *m*: a) licence for (retailing) beer; b) = **~ſchenke**; **~ſchenk** *m* = **~wirt**; **~ſchenke** *f* ale-house, F pub(lic house), pot-house; **~ſchröter** *m* brewer's man; **~ſeidel** *n* pint-mug or -glass [ein Seidel Bier = a pint of beer]; **~ſteuer** *f* duty on ale or malt liquor; **~ſtube** *f* tap-room; public (or private) bar; **~verlag** *m* brewer's agency; **~verleger** *m* brewer's agent; **~wage** ⚙ *f* beer-gage; **~wagen** *m* brewer's cart or van; dray-cart; **~wirt** *m* ale-house keeper, publican; licensed victualler; **~wirtſchaft** *f* ale-house; F beer-shop; **~würze** *f* beer-wort.

bieſen (ᴸ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉒c. to madden as by the sting of a gad-fly. — **II B~** *n* ㊴c. frenzy, rage.

Bieſt[1] P (ᴸ) [lt. *be'stia*] *n* ㉗ ſ. Beſtie.

Bieſt[2] (ᴸ) [agſ. *bȳsting*] *m* ㊸ (ohne *pl.*) *agr.* (Milch nach dem Kalben) beestings mſt *pl.*

bieten (ᴸ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑳f. (*pres. ind.* ㉑b., *poet.* auch du beu(t)ſt, er beut) 1. to offer; (zeigen) to show; e-e Blöße ~ to expose o.s. to attack; das bietet Schwierigkeiten it has its difficulties. — 2. ſich (dar-)~ to offer o.s.; es bot ſich Gelegenheit dazu the opportunity for it presented itself. — 3. j-m die Hand ꝛc. ~ (barreichen) to (pr)offer (or hold out) one's hand to a p. (auch *fig.*); die Hand (zur Hilfe) ~ to stretch out a helping hand to, to offer (or tender) one's aid to; dem Glücke die Hand ~ to try one's luck; F to take a plunge; j-m einen guten Morgen ~ to bid (or wish) a p. ... — 4. ㊋ bei Auktionen: zuerſt ~ to make the first bid; mehr ~ als ein anderer to outbid another person; bietet keiner mehr? (is this the) highest bid?, no higher bid? vgl. feil-bieten, meiſt-bietend. — 5. j-m et. ~ (zumuten) to expect (or exact) s.th. from a p.; das darf mir niemand ~ I shan't stand that from anybody. — 6. (entgegen halten) die Stirn, die Spitze, es j-m ~ to make a bold stand against a p.; j-m Hohn, Trotz ~ to defy a p., to set a p. at defiance; Schach ~ to give check to the king. — **II B~** *n* ㊴c. offer(ing), &c. (ſ. I; vgl. a. An-gebot).

Bieter (ᴸ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ bidder.

Bigamie (⌣⌣ᴸ) [lt.-grch.] *f* ㊾ u. ㊸ (Doppelehe) bigamy; **bigamiſch** (⌣⌣ᴸ) *a.* ㉔b. bigamous; **Bigamiſt** (⌣⌣ᵘ) *m* ㊿ bigamist.

Bignoni-e ♀ (⌣ᴸ(⌣)⌣) [Abbé Bignon, 1662–1743] *f* ㊸ trumpet-flower (*Bigno'nia*).

bigott (⌣ᵘ) [fr.] *a.* ㉔b. (abergläubiſch fromm) bigoted; saintly; **B~erie** (⌣ᵘ⌣ᴵᴵ) *f* ㊾ u. ㊸ bigotry; saintliness.

Bijouterie-... (-ʒ-⌣ᴵᴵ...) [fr.] in Zſgn, zB.: **~waren** *f/pl.* jewelry *sg.*, trinkets *pl.*

Bikarbonat (⌣⌣-ᴸ) [lt.] *n* ㊸ *chm.* (doppelt-kohlenſaures Salz) bicarbonate.

bikonkav ⚙ (⌣⌣ᵏ) [lt.] *a.* ㉔b. biconcave.

bikonvex ⚙ (⌣⌣ᵛ) [lt.] *a.* ㉔b. biconvex.

Bilander ⚓ (⌣ᵘ⌣) [holl.: Binnenländer] *m* ㊵a. person living inland.

Bilanz ㊋ (ᵛlą̈ᶜʃ) [fr.] *f* ㊾ (Ab-rechnung) balance; rohe (reine) ~ rough (net) balance; die ~ ziehen to strike the balance; **~konto** *n*, **~rechnung** *f* balance-account.

bilanzieren ㊋ (ᵛlą-ʒᴸ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ㉒a. (ab-rechnen) to balance accounts.

Bilch (ᵘ) *m* ㊽, **~maus** (ᵘ⌣ᴸ) *f* ㊽ *zo.* dormouse (*Myo'xus glis*).

Bild (ᵘ) *n* ㉗ 1. (Abbild) image; ganz ihr ~! (it's) the image of her! — 2. (Bildnis) oil-painting; (Zeichnung) drawing, sketch; (Kupfer-, Stahl-ſtich) engraving; in Büchern ꝛc.: illustration; (Porträt) picture, portrait; (Lichtbild) photograph; poſitives, negatives ~ positive, negative; (Spielkarte) court-card; ~ von Erz, ehernes ~ bronze statue; gegoſſenes ~ cast; *bibl.* graven image; im ~e verbrannt burnt in effigy. — 3. *fig.*: a) ein ~ des Elends a picture of misery; ein ~ von e-m (ein bildſchönes) Mädchen quite a picture, a real (or perfect) beauty of a girl, F lovely girl; es bietet ſich ein anderes ~, F rr (oder rietz), ein anderes ~! the scene changes; ein trübes ~ gewähren to be (or offer) a melancholy sight; (Rede-figur) figure of speech, metaphor; in ~ern ſprechen ... figuratively, metaphorically; b) (Schilderung) ein ~ von etwas entwerfen to give a description (or a sketch) of a th.; cf (Vorſtellung) ſich ein (klares) ~ von etwas machen to have a (clear) notion of a th.; to realise a th.; er gab mir ein richtiges (falſches) ~ davon ... a correct (false) idea of it. — 4. = Gleichnis.

Bild-..., bild-... (ᵉ...) in Zſgn, zB.: **~arbeit** *f* sculpture; **~fläche** *f paint.* perspective plane; *fig.* auf der ~fläche erſcheinen to appear on the scene; **~former** *m* modeller; **~geſtell** *n* pedestal; **~gießer** *m* bronze- (or statue-)founder; **~gießerei** *f* bronze- (or statue-)foundry; art of casting statues; **~hauer(in** *f*) *m* (lady or female) sculptor; statuary; **~hauer-Arbeit** *f* sculpture; statuary, carved work; tracery(-work); **~hauer-Eiſen** *n* sculptor's chisel; **~hauer-Kunſt** *f* (art of) sculpture; **~hauer-Schule** *f* academy for sculptors; **~hauer-Werkſtatt** *f* sculptor's studio; **~hauerei** *f* statuary, sculptor's art; **~marmor** *m min.* figured marble; **~ſäule** *f* statue; zu Pferde: equestrian statue; **~ſchnitzer** *m* (wood-)carver; sculptor; **~ſchnitzerei** *f* (wood-)carving; sculpture; **~ſchön** *a.* of rare (or dazzling) beauty; F lovely (girl) (vgl. Bild 3); **~ſeite** *f* e-r Münze: obverse, F head (*ant.* tail); **~ſtecher** *m* engraver; **~ſtein** *m min.* (chineſiſcher Speckſtein) soapstone, ⚙ agalmatolite. — Vgl. auch Bilder-...

bildbar (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. = bildſam.

bilden (ᵘ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑b. 1. (ſich) ~ to form; einen Kreis ~ to form (or to arrange o.s. in) a circle; es hat ſich eine neue Geſellſchaft gebildet ... has been founded; die größere Hälfte ~ (ſein) von ... to constitute the larger half of ...; ✕ den Nach-trab ~ to bring up the rear. — 2. (formen) to shape, mould, fashion; den Geiſt ~ to cultivate (or improve, train) the mind; nach dem Muſter der Antike ~ to construct after the classical model. — 3. neu ~ (ſchaffen) to create; (einrichten) to organise, set up, establish; ein Kabinett ~ to form ...; von neuem ~ to reconstitute, reconstruct; ſich ~ (unterrichten) to instruct o.s.; to initiate o.s. in the ways of the world; to acquire polish. — 4. *gr.* Jupiter bildet den Dativ Jovi: the dative of *Jupiter* is *Jovi*, *Jupiter* has (or becomes) *Jovi* in the dative. — **II** ~*d p.pr.* und *a.* ㉔b. 5. (zum Bilden dienend) formative, plastic; (zuſammenſetzend) component, constituent; (belehrend) instructive; **~de Künſte** plastic (or graphic) arts. — **III ge-bildet** *p.p.* und *a.* ㉔b. 6. ein (körperlich) wohlgebildeter Menſch ... well shaped or made or built ... — 7. geiſtig gebildet civilised, cultivated; educated, well instructed; (aufgeklärt) enlightened, well informed; fein gebildet ac-

complished, refined; gebildeter Mensch, als s.: Ge-bildete(r) ⓐb. educated person. — **IV Bildung** *f* ㊸ f. bſd. Artikel.

Bilder..., **b~...** (ᵈᵛ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~acha't** *m min.* figurate agate; **~anbeter** *m* idolater, image-worshipper; ⚤ iconolater; **~anbetung** *f* idolatry, image-worship; ⚤ iconolatry; **~beſchreibung** *f*: ⚤ iconography; **~bibel** *f* illustrated (or pictorial) bible; **~blende** *f arch.* = ~niſche; **~bogen** *m* sheet of pictures; **~buch** *n* picture-book; **~dienſt** *m* = ~anbetung; **~fibel** *f* illustrated primer; **~galerie** *f* picture-gallery; **~handel** *m* trade in pictures or paintings; **~händler** *m* picture-dealer, dealer in oil-paintings, &c.; **~kabinett** *n* = ~ſammlung; **~liebhaber** *m* lover of pictures; **~marmor** *m min.* figured marble; **~niſche** *f arch.* niche for paintings or statuary; **~rahmen** *m* picture-frame; **~rätſel** *n* rebus; **~reich** *a.* rich in pictures; *rhet.* flowery, abounding in metaphor(s); **~ſammlung** *f* collection of pictures or paintings; **~ſchrift** *f* hieroglyph(ic)s *pl.*; **~ſprache** *f* figurative (or metaphorical) speech; **~ſtürmer** *m* iconoclast; **~ſtürmerei** *f* iconoclasm; **~ſtürmeriſch** *a.* iconoclastic; **~verehrung** *f* = ~anbetung; **~werk** *n* (richly) illustrated work.

bildlich (ᵈᵛ) *a.* ⓐb. 1. pictorial; etwas ~ und ſchriftlich erklären ... by word and picture. — 2. *rhet.* figurative, metaphorical; (ſinnbildlich) allegoric(al), emblematic(al); ~e Darſtellung, auch: typical ...; ~er Sinn (auch B~keit *f* ㊾) figurative &c. sense.

Bildner (ᵈᵛ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ 1. ↖ (Schöpfer[in]) creator. — 2. = Bildhauer(in).

Bildnerei (ᵈᵛ⸗ᵘ) *f* ㊾ 1. allg.: creation, formation. — 2. = Bild-hauer-Arbeit.

Bildnis (ᵈᵛ) *n* ㊴ 1. ~ einer Perſon portrait, likeness. — 2. (Abbildung) image; auf Münzen: effigy (vgl. Bild-ſeite). — 3. ⚓ am Schiffsbug, bſd. ehm.: figure-head.

Bildnis... (ᵈᵛ...) in Zſgn, zB.: **~maler** *m*, **~malerei** *f* portrait-painter, -painting.

bildſam (ᵈᵛ-) *a.* ⓐb. easy to fashion or shape, shapable; plastic; *fig.* ~er Menſch docile person (ſ. bildungs-fähig); ~e Sprache flexible ...; B~keit (ᵈᵛ--) *f* ㊾ plasticity; docility, flexibility (ſ. Bildungs-fähigkeit).

Bildung (ᵈᵛ) *f* ㊾ 1. (Geſtaltung) formation; *chm.* ~ von Kryſtallen crystallisation; *gr.* ~ von neuen Wörtern coinage of ... — 2. (Aus-) ~ angeborener Gaben training, instruction, schooling. — 3. (das Gelernte) information, (bookish) knowledge; höhere ~ accomplishments *pl.*; weitS. (intellectual) culture; allgemeine, klaſſiſche, feine ~ general, classical, polite education; (Gelehrſamkeit) learning, scholarship; von hoher ~ highly cultured. — 4. (feine Sitte) refinement, polish, good breeding; ohne ~ uneducated, uncultured, unrefined; ill-bred.

Bildungs..., **b~...** (ᵈᵛ...) in Zſgn, zB.: **~anſtalt** *f* educational establishment; school, seminary; (Penſiona't) boarding-school; **~fähig** *a.* fit for (or capable of) education or intellectual training; cultivable; **~fähigkeit** *f* fitness for education; **~gang** *m* course of instruction or education; **~grad** *m* degree of culture or refinement; **~kraft** *f* formative power; **~mittel** *n* means of instruction; **~ſchule**, **~ſtätte** *f* training-school; **~ſilbe** *f gr.* formative syllable; **~ſtufe** *f* = ~grad; **~trieb** *m* desire for learning or improvement.

Bileam (ˡᵘᵘ) *npr. m.* ㊾, *pl.* auch ㊿ (hebr. Name) Balaam; **~s Eſel** Balaam's (speaking) ass.

Bill ᵀ (ᵘ) [engl.] *f* ㊿ (Geſetzesvorſchlag) *parl.* bill (ſ. bill[s] 2 in M. I).

Billard (bĭˡl-järt) [fr.] *n* ㊾ billiards *pl.*; ~ ſpielen to play (at) billiards.

Billard... (bĭˡl-järt...) in Zſgn, zB.: **~ball** *m*, **~kugel** *f* (billiard-)ball; in Engl.: geſleckter ~ball spot(ball); **~kellner**, **~marqueur** *m* marker; **~loch** *n* pocket; **~queue** *n* = ~ſtock; **~ſaal** *m* billiard-room; **~ſpiel** *n* (game of) billiards *pl.*; **~ſpieler** *m* billiard-player; **~ſtock** *m* cue; **~überzug** *m* billiard-cloth.

Bille ⚙ (ᵘ) *f* ㊸ (Beil zum Schärfen der Mühlenſteine) millstone-dresser; **billen** *v/a.* ㉑a. to dress millstones.

Billet (bil-jĕˈt) [fr.] *n* ㊾ (*pl.* a. Billette) 1. (Zettel) bill; (Briefchen) note. — 2. 🚃, &c. first-, second-, third-class ticket; durchgehendes ~ through-ticket; ~ für die Hin- und Rück-fahrt return ticket; ein ~ nach London löſen to book for ...; am Schalter: einfaches ~ zweiter Klaſſe nach Köln! second single to Cologne!; ~e ausgeben, einſammeln to issue, collect tickets. — Vgl. Abonnements-...

Billett..., meiſt 🚃 (ſ. Billet) in Zſgn, zB.: **~abgabe** *f*: die ~abgabe findet in N. ſtatt tickets to be given up at N.; **~ausgabe** *f*: a) issue of tickets; b) = ~kaſſe; **~ausgeber** *m* ticket- (or booking-)clerk; **~einnehmer** *m* ticket-collector; **~händler** *m* ticket-agent; **~kaſſe** *f*, **~ſchalter** *m* ticket- (or booking-)office; **~kontrolleur** *m* inspector; **~verkauf** *m*: der ~verkauf beginnt um vier the booking-office opens at four; **~verkaufs-ſtelle** *f* = ~kaſſe. [einnehmer.)

Billeteur (bil-jĕˡ-tör) [fr.] *m* ㊾ = Billet-)

billig (ᵈᵛ) *a.* ⓐb. 1. (gerecht) just, fair; (dem Recht gemäß) equitable; (vernunftgemäß) reasonable; wenn wir ~ ſein wollen if we want to be just; das iſt nicht mehr als ~ ... only fair or nothing more than proper; *prvb.* was dem einen recht iſt, iſt dem andern ~ what's good for the goose is good for the gander; we must treat all alike. — 2. (wohlfeil) zu ~em Preiſe kaufen to buy at a moderate (or low) price, cheaply; ziemlich ~ not at all dear, reasonable (in price); ~ aber ſchlecht cheap and nasty; ſehr ~er Kauf great bargain; ~e Lebensweiſe economical mode of life; man kann es nicht ~er thun it can't be done more cheaply.

billig... (ᵈᵛ...) in Zſgn, zB.: **~denkend** *a.* fair-minded, reasonable, sensible.

billigen (ᵈᵛᵛ) **I** *v/a.* ⓐa. to approve (of) a th., to consent to a th.; (genehmigen) to agree to a proposal, to sanction an accomplished fact; j-s Verhalten ~ (loben) to applaud a p.'s conduct. — **II B~** *n* ㊾c. und **Billigung** *f* ㊾ approval (or approbation) of, consent (or agreement) to.

Billiger (ᵈᵛᵛ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ approver.

billiger... (ᵈᵛᵛ...) in Zſgn, zB.: **~maßen**, **~weiſe** *adv.* in (all) fairness; **~weiſe ſollte** er mehr geben to be fair he should give more.

Billigkeit (ᵈᵛ--) *f* ㊾ (vgl. billig) 1. justice, fairness, equity; nach ~ according to (the rules of) equity; nach Recht und ~ according to right and justice. — 2. moderateness (or reasonableness) of prices; cheapness (or low price[s *pl.*]) of goods.

Billigkeits... (ᵈᵛ-...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~gericht** *n* court of equity; **~grund** *m*: aus ~gründen from reasons of fairness.

Billigungs... (ᵈᵛᵛ...) in Zſgn, zB.: **~zeichen** *n* sign of approbation.

Billion (bil-jōˈn) [lt.] *f* ㊾ (= 1 000 000 × 1 000 000) billion. [(*Hyoscyamus*).)

Bilſenkraut ♀ (ᵈᵛˡ) *n* ㉓ henbane)

bimbam ſ. bimmbamm.

Bimetallismus (-ᵘᵛᵈᵛ) [lt.] *m* ㊸ (Doppelwährung) bimetallism, gold-and-silver currency; **Bimetalliſt** (-ᵘᵛᵈᵛ) *m* ㊿ (Anhänger der Doppelwährung) bimetallist; **bimetalliſtiſch** (-ᵘᵛᵈᵛ) *a.* ⓐb. bimetall(ist)ic.

bim(m)bam(m) (ᵈᶻ ᵒᵈ, ᵈᶻ) *int.* ding-dong.

Bimmel F (ᵈᵛ) *f* ㊸ (Glöckchen) (ding-dong) bell, F tinkler.

bimmeln F (ᵈᵛ) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) (klingen) to tinkle; (läuten) es bimmelt the bells are ringing. — **II** *v/a.* to set ringing. — **III B~** *n* ㊾c. tinkling; tintinnabulation.

Bims... (ᵈ...) in Zſgn ſ. Bimsſtein-...

bimſen ⚙ (ᵈᵛ) *v/a.* ㉑c. to (rub with) pumice-stone, to pumicate. [(-stone).)

Bimsſtein (ᵈˡ) *m* ㊸ (erhärtete Lava) pumice)

Bimsſtein..., **b~...** (ᵈˡ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~artig** *a.* pumiceous; pumiciform; **~ pulver** *n* pounce; **~ſeife** *f* pumice-soap.

bin (ᵘ) 1. Pers. *sg. pres. ind.* von ſein.

binär, binar(iſch) ⚤ (-ˡ(ᵛ)) [lt.] *a.* ⓐb. (auf zwei beruhend) binary.

Bind..., **b~...** (ᵈ...) in Zſgn. **I** = Binde-... — **II** Bſd. Fälle: **~ahle** *f* bradawl; **~balken** ⚙ *m arch.*, &c. girder; **~faden** *m* twine, (pack-)thread; string; **~faden-Rolle** *f* reel of twine, &c.; **~gerte** *f* = Binde-weide; **~loch** *n* Näherei: (Schnürloch) eyelet(-hole); **~riemen** *m* strap, latchet; purse-string; **~wand** ⚙ *f carp.* (Fachwand) quarter-partition; **~werk** ⚙ *n carp.* lattice-work.

Bindchen (ᵈᵛ) *n* ㊿b. (*dim.* von Binde) small band, &c. (ſ. Binde).

Binde (ᵈᵛ) *f* ㊸ 1. (ſchmaler Streif) meiſt: (narrow) band; *surg.* (Verband) bandage, dressing, roller; den Arm in einer ~ tragen to carry one's arm in a sling. — 2. (um den Leib) sash. — 3. (Augen-, Stirn-) bſd. im Alterthum: fillet; j-m e-e ~ vor die Augen thun to blindfold a p.; *fig.* j-m die ~ von den Augen nehmen to open a p.'s eyes, to undeceive a person; *fig.* die ~ fällt mir von den Augen my eyes have been opened, I begin to see through the trickery. — 4. (Hals-) ~ tie, necktie, ſteife: cravat, von Frauen: neckerchief, necklace; *fig.* einen hinter die ~ gießen F to wet one's whistle.

Binde... (ᵈᵛ...) in Zſgn, zB.: **~balken** ⚙ *m* tie- (or bind-)beam, girder; (Stützbalken) architrave; **~band, ~bändchen** *n* an Hauben &c. (bonnet-)string; **~bogen** ♪ *m* slur (⁀ oder ⏝); **~gewebe** *n anat.* connective tissue; **~glied** *n* connective link; **~haut** *f* des Auges *anat.*: ⚤ conjunctiva; **~haut-Entzündung** *f* des Auges *path.*: ⚤ conjunctivitis; **~mittel** *n* binding (or sticking) substance, cement; ⚤ agglutinant; **~ſatz** *m gr.* conjunctional clause; **~ſohle** *f* sandal; **~ſtein** *m arch.* bond-stone, bonder, bisw.: perpend(er); **~ſtoff** *m* = ~mittel; **~ſtrich** *m* hyphen, dash (-); vgl. ~bogen; **~weide** *f* osier(-twig); **~wort** *n gr.* conjunction; **~zeichen** *n gr.* = ~ſtrich; **~zeug** *n surg.* surgeon's case; **~ziegel** ⚙ *m arch.* buttress-brick. — Vgl. a. Bind-...

binden (ᵈᵛ) ㊿a. **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/reſl.* 1. to bind; (feſtknüpfen) to tie (fast) or fasten (an to); (befeſtigen) to attach to a th.; mit Stricken ~ to cord; ihm ſind die Hände gebunden (bſd. *fig.*), oft: his hands are tied; ſich (*dat.*) etwas um den Hals ~ to tie (or put) s.th. round one's neck; Kochkunſt: (ſich) ~ (verdicken) to thicken. — 2. Wallen: to pack; Weben: to make; Heu: to bundle; vom Korn: in Garben ~ (auch ſich in Garben ~ laſſen) to bind (or make up) in sheaves; ein Pferd ꝛc. an einen Pfahl ~ to tether ...; Sträuße ~ to make (up) nosegays; *gr.* ~ (zuſammenhängend ausſprechen) to bind (or draw) together; ♪ Noten ~ (ſchleifen) to slur. — 3. *fig.* du mußt ihm nicht alles auf die Naſe ~ F ... not let out everything to him; j-m et. aufs Gewiſſen, auf die Seele ~ to urge (or enjoin) a th. most solemnly (or earnestly) (upon a p.('s conscience); ſich (*dat.*) ſelbſt eine Rute ~ to make a rod for one's own back. — 4. ⚙ Böttcherei: ein Faß ~ to hoop ...; Buchbinderei: in Franzband ~ to bind in calf; der Mörtel bindet (zieht an) ... takes. — 5. ⚓ (mit einer Zeiſing befeſtigen) to lash, to seize. — 6. *fig. abs.* ſich ~ to bind (or engage)

o.s.; j-n an etwas ~ (feſſeln) to bind a p. to perform a promise; to oblige (or compel) a p. to adhere to a th.; ein ~des Verſprechen a binding promise. — **II** *v/refl.* 7. ſ. 1 u. 6. — **III** **ge-bunden** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 8. bound, &c. (ſ. I); an die Scholle gebunden tied to the spot; an die Stunde gebunden tied for time. — 9. durch eine Erklärung gebunden committed by a declaration; *chm.* an ein anderes Element gebunden condunden (or in combination) with another element; *phys.* gebundene Wärme latent heat; *gr.* in gebundener Rede in metrical language; ㊀ Buchbinderei: in Leinwand, Franzband gebunden in cloth covering, in calf binding. — **IV** **B~** *n* ㊇c. und **Bindung** *f* ㊟ binding, tying, &c.; *gr.* binding (fr. liaison) of words, *𝄐* synepy; ♪ slurring (or ligature) of notes; ㊀ hooping of casks; binding (or covering) of books.

Binden-... (ᵈᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~kopf** *m surg.* roll of bandage; **~macher** *m* maker of ties, &c. (ſ. Binde, bſd. 4).

Binder (ᵈᵘ) *m* ㊟a. 1. (auch **~in** *f* ㊟) person who binds, ties, &c. (ſ. binden); binder, (Faß-)~ cooper. — 2. ㊀ *arch.* (Binde-balken) principal (or main) girder; bind-beam.

Binder-... (ᵈᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~balken** ㊀ *m carp.* = Binder 2; **~lohn** *m* für Faßbinder: cooperage; für Buchbinder: binding (expense).

Bindſel ⚓ (ᵈᵘ) *n* ㊟a. lashing, seizing.

Bindungs-... (ᵈᵘ...) in Zſſgn = Binde-...

Bingel-kraut ♀ (ᵈᵘ-ˌ⊥) *n* ㉕ mercury (*Mercuria'lis*); ausdauerndes ~ dog's-mercury (*Mercuria'lis pere'nnis*).

binnen (ᵇⁱ) [be-innen] *prp.* (mit *gen.* u. *dat.*) = inner-halb; zeitlich: ~ e-s Jahres within a twelvemonth from to-day; F und ㊠ this day twelvemonth; ~ heute (auch hier) und Oſtern between this (day) and Easter; ~ kurzem shortly, ere (or before) *long.*

Binnen-..., binnen-... (ᵇⁱ...) in Zſſgn, zB.: **~achterſteven** ⚓ *m* inner post; **~afrika** *n* central (or interior of) Africa; **~bords** ⚓ *adv.* (im Schiffsraume) inboard; **~damm, ~deich** inner dam; **~gewäſſer** *n* inland-water; **~hafen** ⚓ *m* inner (basin of a) harbour or port; **~handel** *m* inland (or home-)trade; **~klüver** ⚓ *m* inner jib; **~land** *n* inland region, country without seaboard; in England: midland counties *pl.*; **~länder** *m*: a) person living inland; b) ⚓ = Bilander; **~ländiſch** *a.* (situated) inland; (in the) interior; weitS. continental; **~meer** *n* land-locked (or inland) sea; **~ſchiffahrt** *f* inland (or fresh-water) navigation; **~ſee** *m* inland lake; **~ſtadt** *f* inland (in England auch: mid-land)town; **~verkehr** *m* inland (or home-) traffic; **~vorſteven** ⚓ *m* (knieförmiger Anſatz des Vorſtevens) apron; **~zoll** *m* inland duty.

Bi-nom 𝄐 (-⊥) [grch.] *n* ㊎ *math.* (zweigliedriger Ausdruck) binomial; **b~ial** (--(ᵛ)⊥), **b~iſch** (-⊥ᵛ) *a.* ㉔b. binomial; binomiſcher (Lehr-)Satz binomial theorem.

Binſe ♀ (ᵇⁱ) *f* ㊎ bulrush (Arten von *Juncus, Scirpus,* &c.); club-rush (*Scirpus*); mit ~n beſtreuen to cover with rushes; von ~n bewachſen rush-grown, rushy.

Binſen-..., b~... (ᵇⁱ...) in Zſſgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* rush-like; **~blume** ♀ *f* jonquil(le) (*Narci'ssus jonqui'lla*); **~buſch, ~büſchel** *m* rush-bed, bed of rushes; **~gras** ♀ *n* rush(-grass) (*Juncus, Scirpus*); **~korb** *m* rush-basket, junket; **~lager** *n* bed (or couch) (made up) of rushes; **~licht** *n* rush-light or -candle; **~matte** *f* rush-mat; **~ſtuhl** *m* rush-bottomed chair.

Binſicht[1] (ᵇⁱ) *n* ㊎ = Binſen-buſch.

binſicht[2]**, binſig** (ᵇⁱ) *a.* ㉔b. 1. covered with (or full of) rushes, rushy, rush-grown; (ſchilfig) sedgy. — 2. rush-like.

Bio-graph 𝄐 (-ᵘᵛ⊥ſ) [grch.] *m* ㊎ biographer; **~ie** (-ᵘᵛ⊥ſ) *f* ㊟ u. ㊎ (Lebensbeſchreibung) biography; **B~ie** von Pitt Life of Pitt; **b~iſch** (-ᵘᵛ⊥ᵛ) *a.* ㉔b. biographical.

Bio-log 𝄐 (-ᵘᵛ⊥) [grch.] *m* ㊎ biologist; **~ie** (-ᵘᵛ⊥) *f* ㊟ u. ㊎ (Lebenskunde) biology; **b~iſch** (-ᵘᵛ⊥ᵛ) *a.* ㉔b. biological.

Bi-quadrat 𝄐 (--⊥) [lt.] *n* ㊎ *math.* (4. Pote'nz) biquadratic; fourth power; **b~iſch** (--⊥ᵛ) *a.* ㉔b. biquadratic.

birgſt, birgt (ᵇⁱ) 2. u. 3. Perſ. *pres.* v. bergen.

Birk-... (ᵇⁱ...) in Zſſgn. **I** = Birken-... — **II** Bſp. Fälle: **~hahn** *m orn.* heath-cock (*Te'trao tetrix*); **~henne** *f*, **~huhn** *n orn.* heath-hen; **~wild-jagd** *f hunt.* grouse-shooting on the Scotch moors.

Birke ♀ (ᵇⁱ) *f* ㊎ (weiße) ~ birch(-tree) (*Be'tula*); **birken** (ᵇⁱ) *a.* ㉔b. birch(en).

Birken-..., b~... (ᵇⁱ...) in Zſſgn mit: birch-..., zB. **~artig** ♀ *a.* birch-like; **~baum** ♀ *m* = Birke; **~beſen** *m* birch-broom; **~hänschen** *n* birch-rod; *co.* Dr. Birch; **~holz** *n* birch-wood; **~öl** *n*, **~teer** *m* birch-oil or -tar; **~reis** *n*, **~rute** *f* birch(-rod); **~ſaft** *m*, **~waſſer** *n* birch-juice; **~wald** *m* birch-grove.

Birma (ᵇⁱ) *npr. n.* ㊎ *geogr.* (Reich in Hinter-Indien) Burma(h); **~ne** (ᵇⁱ⊥ᵛ) *m* ㊍, **~nin** *f* ㊟, **b~niſch** *a.* ㉔b. Burmese, Burman.

Birn-..., birn-... (ᵇⁱ...) in Zſſetzungen, zB.: **~baum** ♀ *m* pear-tree (*Pirus commu'nis*); **~förmig** *a.* pear-shaped; 𝄐 pyriform; **~moſt** *m* = ~wein; **~pflaume** *f* pear-plum; **~quitte** ♀ *f* pear-quince (*Pirus cydo'nia oblo'nga*); **~wein** *m* perry.

Birne ♀ (ᵇⁱ) *f* ㊎, *dim.* Birnchen *n* ㊟b. 1. pear (auch *fig.* = birnförmiger Gegenſtand). — 2. = Birn-baum. — 3. ㊀ ſ. Beſſemer-birne.

Birnen-... (ᵇⁱ...) in Zſſgn = Birn-...

☛ **Birſch** (ᵇ) ꝛc. ſ. Pirſch ꝛc.

bis (ᵇ) **I** *prp.* 1. zeitlich: till, until; ~ jetzt ㊠ auch ~ dato) up to the present, hitherto; ~ heute up to this day; F up to date; wartet ~ morgen ... until to-morrow; ~ dahin up to that time, till then; ~ wann wird es dauern? how long (or up to what time) ...?; ~ auf weiteres until further orders, for the present; ~ gegen Mittag till (F up to) about noon; ~ in ſein hohes Alter till he was quite old; ~ um zehn Uhr till ten o'clock; ~ vor wenigen Jahren until some few years back; ~ zu Ende right to the end; to the last; ~ zum (zu ſeinem) Tode until (up to his) death. — 2. räumlich: as far as; von London ~ Berlin from L. to B.; ~ dahin as far as that place, up to there; ~ hierher up to here, thus far; ~ wohin? how far?; ~ wie weit? up to what point?; ~ ans Knie up to the knee; ~ auf den Gipfel right to the top; er kam ~ auf zehn Meter heran he came to within ten yards; ~ in das Haus right into the house; ~ in den Himmel up to the sky; von hier ~ nach Japan from here to Japan; ~ über den Kopf ins Waſſer gehen ... out of (or beyond) one's depth; *fig.* ~ über die Ohren in Schulden ſtecken, verliebt ſein to be over head and ears in debt, in love. — 3. Zahl-angabe: ſieben ~ acht Tage from seven to eight ...; F bei unteilbaren Dingen: or, zB.: fünf ~ ſechs Elefanten five or six ... — 4. Grad: ~ aufs höchſte to the utmost, in the highest degree; ~ ins kleinſte (down) to the minutest details; ~ zu Thränen gerührt moved (even un)to tears; ~ zur Wut gereizt goaded into fury; ㊟ Kredit geben ~ zu 200 Mark ... up to (or for not more than) £ 10. — 5. Ausnahme: except; alle ~ auf einen all but one; ~ auf die Knochen: a) all except the bones; b) einſchließend: to the very bones. — **II** *cj.* ~ (daß) till, until; warte, ~ ... wait till ...; geh' nicht (eher) fort, ~ ... do not leave before (or until) ...

Biſam (⊥ᵛ) [hebr. *be'sem*: Wohlgeruch] *m* ㊎ musk (= Moſchus).

Biſam-..., b~... (ᴵᴵᶜ...) in Zſſgn mit: musk-..., zB. **~artig** *a.* musk-like, musky; **~bock** *m ent.* musk-beetle (*Callichro'ma moscha'ta*); **~duft** *m* = ~geruch; **~ibiſch** ♀ *m* musk-seed; abelmosk (*Hibi'scus abelmo'schus*); **~ente** *f orn.* musk-duck (*Cairi'na moscha'ta*); **~geruch** *m* musk-scent; muskiness; **~hirſch** *m zo.* = ~tier; **~hyazinthe** ♀ *f* = Moſchus-hyazinthe; **~käfer** *m* = ~bock; **~katze** *f zo.* = Zibeth-katze; **~körner** ♀ *n/pl.* = ~ibiſch; **~kraut** ♀ *n* m.-root (*Ado'xa moschatelli'na*); **~kugel** *f* m.-ball; **~ochſe** *m zo.* musk-ox (*Ovibos moscha'tus*); ~ochſen *m/pl.* m.-cattle; **~ratte** *f zo.* m.-rat (*Fiber zibe'thicus*); **~reiher-ſchnabel** ♀ *m* m.-plant (*Ero'dium moscha'tum*); **~roſe** ♀ *f* m.-rose (*Rosa moscha'ta*); **~rüßler** *m*, **~ſpitzmaus** *f zo.* = Deßman; **~tier** *n zo.* musk-deer (*Moschus moschi'ferus*). — Vgl. a. Moſchus-...

biſam-icht, -igt (-⊥ᵛ) *a.* ㉔b. ſ. biſam-artig.

biſch F (ᵇ) [= ſei(d) ſtill!] 'sh!, (be) quiet!

bischen (ᵇᵛ) ſ. bißchen.

Biſchof (ᵇ- und ᵇᵈ) [grch. *epi'skopos*: Hüter] *m* ㊟ *eccl.* Catholic, Anglican, &c. bishop [in England: My Lord (Bishop); als 3. Perſon: The Right Reverend, the Lord Bishop]; ~ *in pa'rtibus* b. in foreign parts.

biſchöflich (ᵇ-ᵛ) *a.* ㉔b. (und *adv.*) episcopal; ~ Geſinnte *m/pl.*, auch ~e Partei Episcopalians *pl.* (in England auch: Church party, Anglicans *pl.*); ~er Ornat ſ. Biſchofs-ornat; ~er Sprengel bishopric.

Biſchofs-... (ᵇ-ᵛ... und ᵇᵈ...) in Zſſgn, zB.: **~amt** *n* episcopal office or dignity, episcopate; **~hut** *m*: a) (bishop's) mitre (auch *zo.* Art Schnecke); b) ♀ (Alpen-Sockenblume) bishop's hat (*Epime'dium alpi'num*); **~mütze** *f* = ~hut; **~ornat** *m* episcopal robes *pl.* (in England auch: lawn-sleeves and bishop's apron); **~ſitz** *m* episcopal see; **~ſtab** *m* crosier.

biſher (ᵛ⊥) *adv.* hitherto, up to the present (day), till now; wie ~ as in the past; **~ig** (ᵛ⊥ᵛ) *a.* ㉔b. hitherto prevailing, existing; die ~igen Nachrichten the news received up to now or F up to date; ſein ~iges Glück the (good) luck which he has had all along; his (good) luck in the past.

Biskaya (ᵛ⊥ja) *npr. n.* ㊎ *geogr.* (baskiſche Provinz Spaniens) Biscay; **biska(y)iſch** *a.* ㉔b. Biska(y)iſcher Meerbuſen Bay of Biscay.

Biskuit (ᵛkwɪ't) [fr.] *m* (*n*) ㊍ oder ㊎ (Zwieback, Zuckerbrot, unglaſiertes Porzellan) biscuit; **~ofen** ㊀ *m* (zum Thon-brennen) biscuit-oven; **~porzellan** *n* biscuit(-ware).

bislang (ᵇᵈ) *adv.* = bisher. [mut ꝛc.

☛ **Bismut** (ᵇ-) *n* (*m*) ㊍ ꝛc. = Wis-

Biſon (ᴵᴵᶜ) [lt., von a/d. *wisant*] *m* ㊎ *zo.* bison (*Bos america'nus*).

biß[1] (ᵇ) *impf.* von beißen.

Biß[2] (ᵇ) *m* ㊟ biting, bite; **~ſtelle, -wunde** *f*) bite of a dog; sting of a snake, allg.: wound caused by a bite or a sting.

Bißchen[1] (ᵇᵛ) *n* ㊟b. *dim.* von Biſſen (ſ. bß).

bißchen[2] (ᵇᵛ) *a. inv.*, *adv.*, auch als *s.* a little; F a bit; ein (F ganz) klein ~ a (very) little bit; F (just) a wee-bit; F auch nicht ein ~ F not the smallest bit; kein ~ Brot not a morsel (or crumb) of bread (*to eat*); ein ~ Geld a trifling sum, a few pence, F one or two coppers; ein ~ Latein a smattering of Latin; unſer ~ Mobiliar F our few sticks of furniture; mein ~ Vermögen my few belongings *pl.*, what little I have; wart' ein ~ wait a moment or a second; ein ~ höher a little (F a little bit) higher; ein ~ zu dunkel a shade too dark; ein ~ zu niedrig a trifle (or somewhat) too low; F rather low; F ein ~ viel a trifle too much; F das iſt ein ~ zu ſtark! that's a little too strong!

biſſe (ᵇᵛ) *impf. subj.* von beißen.

biſſel *provc.* (ᵇᵛ) = bißchen.

Biſſen (ᵇᵛ) *m* ㊟b. 1. (Mundvoll) mouthful. — 2. (Speiſe) food; (ſchmackhafter) tit-bit,

(dainty or toothsome or savoury) morsel; (getunkter) sop; er hat heute noch keinen ~ gegeſſen ... not eaten (or touched) a morsel to-day; j-m ſchmale ~ geben to dole (or mete) out small portions to a p.; j-m k-n ~ gönnen to grudge a p. every crust of bread; ein ſaurer ~ money well earned.

biſſen-... (ᵈᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~weiſe** *adv.* (doled out) in mouthfuls, by bits.

biſſig (ᵈᵘ) *a.* ㉔b. fond of (or given to) biting; von Hunden u. *fig.* von Menſchen: snappish; er hat einen ~en Stil ... a caustic (F slashing) style; ~e Bemerkung cutting remark; **B~keit** (ᵈᵘ-) *f* ㊾ snappishness.

biſt (ᵈ) 2. Perſ. *sg. pres. ind.* von ſein.

Biſter(ᴸᵘ)*m* ㊿a. *paint.* (Rußbraun)bistre.

Biſtum (ᵈ-) [ahd. *biscetuom*: Biſchofsamt; vgl. Biſchof] *n* ㉕ bishopric, diocese; **~s-verweſer** *m* administrator of the diocese.

biswеilen (~ᵘᴸᵘ) *adv.* sometimes, at times, occasionally; (dann und wann) from time to time, now and then, between-whiles.

Bithyni-en (~ᴸᵘ(ᵛ)ᵘ) *npr. n.* ㊿b. *geogr.* Alt: (Landſchaft in Kleinaſien) Bithynia; **Bithyni-er** *m* ㊿a., **Bithyni-erin** *f* ㊿, **bithyniſch** (~ᵘᴸᵘ) *a.* ㉔b. Bithynian.

Bitt-..., bitt-... (ᵈ...) in Zſſgn, zB.: **~gang** *m eccl.* procession; **~geſuch** *n*, **~ſchreiben** *n*, **~ſchrift** *f* petition; an Behörden auch: memorial; e-e ~ſchrift bei j-m einreichen to petition (or memorialise) somebody; **~ſteller** (-in *f*) *m* petitioner; jur. auch: suitor; **~weiſe** *adv.* by way (or in form) of a prayer or request; **~wort** *n* entreaty.

Bitte (ᵇᵘ) *f* ㊸ prayer, petition; ich habe (noch) e-e ~ an Sie zu richten I want to ask you for s.th. (for one more favour); (Anliegen) request, demand; auf ſeine ~ hin at his request; j-m j-e ~ gewähren to grant a p.'s wish or petition; inſtändige ~ urgent entreaty; (Einladung) invitation.

bitten (ᵇᵘ) **I** *v/a.* ㉙i. 1. j-n um ~, etwas zu thun to beg of (or to ask, ſtärker: to beseech) a p. to do a th.; ich bat ihn, er möge Geduld haben I begged of (ſtärker: I entreated) him to be patient; j-n **um** et. ~ to ask a th. of a p., to ask (nicht to beg oder to pray) a p. for a th.; ich bat ihn um Erlaubnis, mich zu entfernen I asked him for leave to withdraw; er bat ſie um Hilfe he solicited (ſtärker: implored) their help; höflich: darf ich um Ihre Photographie ~! may I ask you to favour me with your photo(graph)!; j-n demütig um Verzeihung ~ to crave (or implore) a p.'s pardon; ⚒ um Aufträge ~ to solicit orders. — 2. Redewendungen: noch etwas Suppe, wenn ich ~ darf may I trouble you for ...; I will thank you for ...; bitte, reichen Sie mir den Stock please pass me ...; bitte, ſagen Sie mir doch ... pray tell me ...; bitte um Verzeihung! I beg your pardon! Antwort: granted!, pray don't mention!; bitte doch ſehr! (ich gebe es nicht zu) allow me to differ!; ich bitte Sie! (bin erſtaunt) you don't say so! — 3. (einladen) j-n zu Tiſche, zu ſich ~ to ask (förmlicher: to invite) a p. to dinner, to one's house. — **II B~de(r)** *m*, **B~de** *f* ㉔b. petitioner; (Einladender) person who invites, F founder of the feast. — **III B~** *n* ㊾c. = Bitte und analog I: nach vielem oder auf vieles B~ after a good deal of entreaty.

Bitter[1] (ᵇᵘ) **I** *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ = bitten II. — **II** *n* ſ. bitter III.

bitter[2] (ᵇᵘ) **I** *a.* ㉔b. 1. bitter; **~ſchmecken** to have a bitter taste. — 2. ~e (ſcharfe) Kälte biting cold; F **~kalter Tag**, Wind bleak day, bitter(ly) cold wind. — 3. *fig.* ~er Ernſt fixed determination; es iſt ~er Ernſt it is only too true; es iſt ſein ~er Ernſt he is thoroughly in earnest; ~er Feind deadly foe; ~er Groll rancour; ~er Kummer sore grief; ~e Not: a) severe distress; b) (Zwang) sheer necessity; ~e Wahrheit sad truth; ~e Worte sharp words *pl.* or rebuke; das iſt ~ it's hard to bear or galling; das hat ihn ~ gekränkt, geſchmerzt it cut him to the quick. — 4. F *co.* das iſt nicht ~ (nicht übel)! that's not bad! — **II B~e(s)** *n* ㉔b. bitter substance; bitter taste; bitterness. — **III B~n** ㊿a. (ohne *pl.*) bitter(essence). — **IV B~e(r)** *m* ㉔b. e-n B~(e)n (Schnaps) trinken F to take a drop (of bitter liqueur).

Bitter-..., b~-... (ᵇᵘ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~bier** *n* bitter ale or beer; F bitter; **~böſe** *a.*: a) (aufgebracht) very wroth or cross; extremely angry; b) (boshaft) very malicious or wicked; **~erde** *f chm.*: ♁ magnesia (MgO); **~feind** *a.* very hostile; **~gurke** ♀ *f* colocynth (*Cu'cumis colocy'nthis*); **~holz** ♀ *n* quassia(-wood); **~holz-baum** ♀ *m* quassia (*Qua'ssia ama'ra*); **~kalk** *n min.* dolomite, magnesian limestone; **~klee** marsh-trefoil, buck-bean (*Menya'nthes trifolia'ta*); **~klee-ſalz** *n chm.* = Klee-ſalz; **~kraut** ♀ *n* picris; **~kreſſe** ♀ *f* bitter-cress (*Cardami'ne ama'ra*); **~mandel-Öl** *n chm.* bitter-almond oil; **~mandel-Säure** *f chm.* amygdalic acid ($C_{20}H_{26}O_{12}$); **~ſalz** *n chm.* Epsom salts *pl.*, sulphate of magnesia ($MgSO_4$); **~ſäure** *f chm.* picric acid; **~ſpat** *m min.* = ~kalk; **~ſtoff** *m chm.* vegetable bitter; **~ſüß**: a) *a.* bitter-sweet; von der Miene: half-smiling half-crying; b) ♀ *n* woody nightshade (*Sola'num dulcama'ra*); **~waſſer** *n* mineral water containing magnesia salts, &c.

Bitterkeit (ᵇᵘ-) *f* ㊾ 1. bitterness (auch *fig.*). — 2. *fig.* severity, sharpness; (Hohn) sarcasm; ~en ſagen to say bitter things.

bitterlich (ᵇᵘ-) *a.* ㉔b. bitterish, somewhat bitter; *adv.* ~ weinen to cry bitterly.

Bitumen ♁ (~ᴸᵘ) [lt.] *n* ㊿b. (ohne *pl.*) *min.* (Erdpech) bitumen; **Bituminiſierung** (~-~ᴸᵘ) *f* ㊾ *chm.* (Behandlung mit od. Verwandlung in Erdpech) bituminisation; **bituminös** (~-~ᴸ) *a.* ㉔b. bituminous.

Bivouak, Biwak, meiſt ⚔ (~ᵇ(ᵛ)ᵘ) [fr.] *n* ㊸ (Feldwache) bivouac; **b~ieren** (-ᵇ(ᵛ)~ᴸᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. to bivouac; to camp out.

bizarr (~ᴸ) [fr.] *a.* ㉔b. (ſeltſam) strange, odd, eccentric; **B~erie** (~ᴸᵘ~ᴵᴵ) *f* ㊾u.㊸ (Seltſamkeit) strangeness, oddity, eccentricity.

Blach-..., blach-... (ᵈ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~feld** *n* open country or field; **~malen** ⚙ *v/a.* Goldarbeiterei: to paint black on white.

Blackfiſch (ᵈᵈ) [Black platt-deutſch = Tinte] *m* ㉕ *zo.* cuttle- (or ink-)fish (*Se'pia*).

blaff (ᵇ) *int.* (Hunde-gebell nachahmend) bow-wow; **~en** (ᵇᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. (bellen) to bark.

Bläh-... (ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~ſucht** *f path.* flatulency; **~ſüchtig** *a.* flatulent.

blähen (ᴸᵘ) ㉑a. **I** *v/a.* und **ſich** ~ *v/refl.* = auf-blähen I und II; *fig.* ſich ~ to puff o.s. up, to assume a pompous air; ſich mit et. ~ to boast of s.th. — **II** *v/n.* (h.) *path.* to cause flatulency or F windy spasms; ~des Gericht dish which makes a p. flatulent or F fills him with wind. — **III B~** *n* ㊾c. *fig.* puffing, pomposity; *path.* = Blähung.

Blähung (ᴸᵘ) *f* ㊿ *path.* wind(iness), flatulence; windy spasm; v. Säuglingen: an ~en leiden F to suffer from (or to be troubled with) the wind; **~s-mittel** *n*: ♁ carminative.

Blak (ᴸ) *m* ㊽ (Rauch vom Lampendocht) sooty smoke from a charred wick; **blaken** (ᴸᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. to burn with a smoky flame, to smoke; **blak(er)ig** (ᴸᵘ(ᵛ)ᵘ) *a.* ㉔b. (bſd. von Speiſen) smoky, smoked, tasting of smoke.

Blamage (~ᴸᵘᴳᵛ) *f* ㊸ [*corr.* aus dem Fr.] (ärgerliche Bloßſtellung) public exposure; bisw. F break-down; ſich e-e ~ zuziehen to expose o.s.

blamieren F (~ᴸᵘᵛ) [*corr.* aus dem Fr.] *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. (bloßſtellen) to expose publicly, to show up before the world; **ſich** ~ to make o.s. ridiculous or expose o.s. to ridicule; er hat ſich tüchtig blamiert he made a great fool of himself, he has become the general laughing-stock; du haſt dich wieder (ſchön) blamiert! you were sold again!

blandiſiſch (~ᴸᵘᵛ) *a.* ㉔b. = bandiſiſch.

blank (ᵇ) [blinken] *a.* ㉔b. 1. (blinkend) shining, bright, glittering; in ~er Rüſtung in polished armour; zehn ~e Dukaten ten shining ducats; in ~em Gelde bezahlen F ... in (ready) cash; ~ machen, ~ polieren, ~ reiben (bſd. Metall-ſachen): to furbish (or polish) up; to scour; die Stiefel ~ putzen to polish (F to shine) up ...; ~er putzen to give more polish to. — 2. (glatt) smooth; (wohlgenährt) sleek, plump. — 3. (bar, bloß) bare, naked; mit ~em Degen with unsheathed sword; ~e Worte empty words; ~ ziehen to draw the sword; F ich bin ~ (ohne Geld) ... pennyless, F cleaned out. — 4. ~er Wein white wine. — 5. F mit j-m ~ ſtehen (feind ſein) to be at enmity (F at daggers drawn) with a p.

Blank-... (ᵈ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~leder** *n* sleek-leather; **~machen** oder **~polieren** *n* ⚙ furbishing (or polishing) up; scouring; **~ſcheit** *n* [*corr.* aus dem fr. *planchette*] im Schnürleibchen busk. [Blanche.]

Blanka (ᵇᵘ) [lt.] *npr. f.* ㊾ (Vorname)

blänkern ⚔ (ᵇᵘ) *v/n.* (h.) ㉑d. to skirmish.

Blankett (~ᵇ) [fr.] *n* ㊽ (unbedingte Vollmacht) (fr.) carte-blanche; ⚉ ~ (unausgefülltes Formular) zu e-m Bankſchein blank cheque.

blanko ⚉ (ᵇ-) [it.] *a. inv.* in ~ (unbeſchrieben) in blank; in ~ (ohne verfügbare Mittel) acceptieren, indoſſieren to accept, endorse in blank; in ~ (unausgefüllt) laſſen to leave void; in ~ traſſieren to draw in blank.

Blanko-... ⚉ (ᵇ-...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~accept** *n* blank acceptance; **~kredit** *m* blank (or unlimited) credit.

Blas-... (ᴵᴵ...) in Zſſgn ſ. Blaſe-...

Bläschen (ᴸᵘ) *n* ㊿b. (*dim.* von Blaſe; ſ. bd.) small bubble or blister or bladder; bſd. *path.*: pustule; ♀ (Schlauch) utricle.

Blaſe (ᴸᵘ) *f* ㊸ 1. (Luft-) bubble; ~n aufwerfen to bubble up; (Schaum) froth. — 2. (Waſſer-) ~ auf der Haut: blister, pustule, pimple, ♁ vesicle; mit ~n an den Füßen with blistered feet, foot-sore; ~ verurſachen, ziehen to cause, raise blisters. — 3. (Horn-) bladder; (Tabaksbeutel) (tobacco-)pouch. — 4. ⚙ (hohler Raum) im Stahl ꝛc.: blister, flaw; in Edelſteinen ꝛc.: flaw; bſd. im Glas: bleb. — 5. (Deſtillier-) ~ still; ehm. alembic. — 6. F burſchikos: die ganze ~ (Sippe) the whole clique.

Blaſe-... (ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~balg**(i...) *m* ſ. bſd. Art.; **~balken** ⚓ *m* wash-boards *pl.* under the cheeks; **~inſtrument** ♪ *n* wind-instrument; **~kapelle** von ~inſtrumenten brass-band; **~maſchine** ⚒ *f* (Sprengcylinder) blast-engine; **~ofen** ⚙ *m* Glasfabrikation: blowing-furnace; **~rohr** *n*: a) zum Schießen: pea-shooter; b) ⚙ Glasfabrikation: blow-pipe; c) ⚙ *metall.* blast-main; **~werk** *n* einer Orgel bellows. — Vgl. auch Ge-bläſe-...

Blaſe-balg ⚙ (ᴵᴵᵘᵇ) *m* ㉓ der Orgel: bellows *pl.* und bisweilen *sg.*; ein ~ a pair of bellows; den ~ treten to blow the organ.

Blaſe-balg-... ⚙ (ᴵᴵᵘᵇ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~flicker** *m* bellows-mender; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* bellows-pipe or -nozzle; **~treter** *m* *m* organ- (or bellows-)blower.

blaſen (ᴸᵘ) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊾p. 1. to blow (a. ⚙ bſd. v. Glas); woher bläſt der Wind? in what quarter is ...?; er bläſt aus e-m kalten Loch it blows from a cold quarter; der Wind bläſt in die Segel ... fills (or expands) the sails; j-m etwas in die Ohren ~ to whisper s.th. into a p.'s ear. — 2. ♪ das Horn od. auf dem Horn ~ to wind (or blow) the horn; die Flöte, Klarinette ꝛc. ~ to play (on) the flute, the clarionet, &c.; das Hifthorn ~ to sound

the bugle; ⚔ zum Angriff, Rückzuge, Aufsitzen ~ to sound the charge, the retreat, to horse. — 3. Damenspiel: einen Stein ~ to huff a man. — 4. *prvbs*: in ein Horn ob. aus demselben Ton mit j-m ~ (einverstanden sein) to play into each other's hands, to act in concert with a p.; das läßt sich nicht gleich ~ (fertig machen) it cannot be done in a moment or in a twinkle; F ich will ihm 'was ~ (er kann lange warten) I'll see him at Jericho first; j-m Staub in die Augen ~ (et. vorschwatzen) to throw dust in a p.'s eyes. — **II** B~ *n* ㊎c. 5. blowing; (Hauch) breath. — 6. ♪ winding, blowing, &c. (s. 2).

Blasen-..., blasen-... (ᵘ̯~...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich** ♀ *a.* vesicular, ...ous; **~arterie** *f anat.* cystic artery; **~artig** *a.*: ⚙ ampullate; **~entzündung** *f path.* inflammation of the bladder; **~farn** ♀ *m* bladderfern (*Cysto'pteris*); **~förmig** *a. anat.*: ⚙ ampullaceous; **~fuß** *m ent.* thrips; **~füße** *m/pl. ent.*: ⚙ physopoda *pl.*; **~galle** *f physiol.* cystic bile; **~gang** *m anat.* vesicular duct; **~gries** *m path.* gravel; **~grün** ⊛ *n* bladder-green; sap-green; **~käfer** *m ent.* Spanish fly; **~katarrh** *m path.* cystic catarrh; **~kirsche** ♀ *f* bladder-herb (*Phy'salis*); **~krampf** *m path.* spasm in the bladder; **~kupfer** ⊛ *n metall.* blister-copper; **~lampe** ⊛ *f* der Glasbläser: enameling-lamp; **~muschel** *f zo.*: ⚙ ampulla; **~ofen** ⊛ *m* Glasfabrikation: blowing-furnace; **~pflaster** *n* blister (ing-plaster); ein ~pflaster auflegen to (put on a) blister; ⚙ to vesicate; **~räumer** *m surg.* scoop; **~robbe** *f zo.* bladder-nose (*Cysto'phora cristata*); **~säure** *f chm.* = Harn-säure; **~schlag-ader** *f* = ~arterie; **~schnitt** *m surg.*: ⚙ cystotomy, lithotomy; **~senne** ♀ *f* bladder-senna (*Colu'tea arbore'scens*); **~sonde** *f med.* catheter; **~stahl** ⊛ *m metall.* (Cement-stahl) blister-steel; **~stein** *m path.* stone (in the bladder), ⚙ cystic calculus; **~stein-Schnitt** *m* = ~schnitt; **~tang** ♀ *m* bladder-kelp (*Fucus vesiculo'sus*); **~wurm** *m zo.*: ⚙ hydatid; **~ziehen** *n med.*: ⚙ vesication; **~ziehend** *a.*: ⚙ epispastic; **~ziehendes Mittel**: ⚙ vesicant.

Bläser (ᵘ̯~) *m* ㊐a., **~in** *f* ㊒ 1. ♪ person who blows (or plays) a wind-instrument; bugler, trumpeter. — 2. ⊛ Glasfabrikation: blower; (Luft-blase) ventilator.

blasicht (ᵘ̯~ᵘ̯) *a.* ㉔b. ſ. *blasen-artig*, blasig.

blasiert (~ᵘ̯) [fr.] *a.* ㉔b. surfeited, (fr.) blasé; **B~heit** *f* ㊐ surfeit (or indifference) caused by enjoyment; (fr.) blasé state.

blasig (ᵘ̯~) *a.* ㉔b. like (or full of) blisters; ⚙ vesicular; ♀ ampullate; ⊛ Gießerei: blistered, honeycombed; *min.* flawy.

Blasius (ᵘ̯~ᵘ̯) *npr. m.* ㊒ (Bn.) Blase; *co.* Herr ~ (Blasewind) (Mr.) Blowhard.

blasonieren (~ᵘ̯~ᵘ̯) [fr.] *v/a.* ㉒a. (mit Wappen schmücken) to (em)blazon.

Blasphemie (~ᵘ̯~ᵘ̯) [grch.] *f* ㊐ und ㊒ (Lästerung) blasphemy; **blasphemieren** (~ᵘ̯~ᵘ̯) *v/a.* und *v/n.* (h.) (lästern) to blaspheme.

blaß (ᵘ̯) *a.* ㉔b. pale, (bleich) blanch(ed), pallid; (fahl) sallow; (abgezehrt) haggard, wan; ~ wie der Tod (as) white as a sheet, deadly (or ghastly) pale; F ich hatte keine blasse Ahnung davon ... not the slightest notion (or least idea) of it; **~blau, ~grün** *a.* pale (or delicate, light) blue, green; **~rot** *a.* reddish, (light) pink.

Bläß (ᵘ̯) *m* ㊒ ſ. Bleſſe; **~bock** *m zo.* blesbok (*Gaze'lla a'lbifrons*); **~huhn** *n orn.* bald coot (= Waſſer-huhn).

Bläſſe[1] (ᵘ̯~) [blaß] *f* ㊎ paleness, pallor; (Fahlheit) sallowness; ſ. an-kränkeln.

Bläſſe[2] (ᵘ̯~) [engl. *blaze*] *f* ㊒ ſ. Bleſſe.

bläßlich (ᵘ̯~) *a.* ㉔b. palish, pallid.

Blatt (ᵘ̯) *n* ㉙ (als Maß *inv.* im *pl.*); ſ. 6) 1. leaf of a tree; blade of grass; ♀ e-r Blütenkrone: petal; eines Kelches: sepal; eines Pilzes: gill, plate, ⚙ lamella; *ent.* wandelndes ~ ſ. ~heuſchrecke; der Baum bekommt (verliert) ſeine Blätter ... is putting forth (is shedding or losing) its leaves. — 2. ~ eines Buches leaf; das ~ umdrehen to turn over the leaf; eines Papierbogens: sheet of paper; ⊛ *typ.* (Probe-)~ proof(-sheet); ♪: vom ~e (unvorbereitet) ſpielen to play at sight; Singen vom ~e sight-reading. — 3. (Zeitung) journal, (news)paper; in e-m ~e drucken laſſen, veröffentlichen to insert, publish in a (daily) paper; öffentliche Blätter, auch: public prints *pl.*; (Wochenſchrift) weekly (paper or publication). — 4. (Zeichnung) drawing; (Holzſchnitt) print; (Kupferſtich) engraving. — 5. ⊛ (Platte) plate; an der Säge, am Schwert und Ruder: blade; am Tiſche: leaf. — 6. ㊍ ~ (Bahn) von Zeug: (*inv.* im *pl.*) ſ. ~breite. — 7. *anat.* (Schulter-)~ blade- (or shoulder-)bone. — 8. *fig.* kein ~ vor den Mund nehmen to speak out plainly, not to mince the matter; das ſteht auf e-m andern ~e (hat hiermit nichts zu thun) that's quite another (or a different) thing, F that's quite another pair of breeches; das ~ wendet ſich (die Dinge ändern ſich) things are taking a new (or a different) turn; das ~ umwenden to turn the tables.

Blatt-..., blatt-... (ᵘ̯~...) in Zſ.ſetzungen, zB.: **~ähnlich** *a.* leaf-like, ⚙ ♀ foliaceous; **~ansatz** ♀ *m*: ⚙ stipule; **~artig** *a.* = ~ähnlich; **~auge** ♀ *n* leaf-bud, ⚙ gemma; **~bildung** ♀ *f* leafing (of plants), ⚙ foliation; **~blume** ♀ *f* (Euphorbiace'e) ⚙ phyllanthus; **~breite** ㊍ *f* eines Zeuges: width of cloth; **~entwickelung** *f* = ~bildung; **~federchen** ♀ *n* (Knöſpchen der keimenden Pflanze): ⚙ plume, plumule; ~ſ. des Gerſtenkeims: ⚙ acrospire; **~förmig** *a.* leaf-shaped; mit ~förmigen Beinen leaf-legged; **~gewächs** ♀ *n* = ~pflanze; **~gold** *n* gold-foil or -leaf; (unechtes) Dutch gold (or metal); **~grün** ♀ *n*: ⚙ chlorophyl(l); **~heuſchrecke** *f ent.* walking leaf (*Phyllum siccifo'lium*); **~hüter** ⊛ *m typ.* catch-word, **~keim** ♀ *m* = ~federchen; **~knoſpe** ♀ *f* = ~auge; **~kupfer** *n* sheet-copper; **~laus** *f ent.* plant- (or tree-)louse, vine-grub; ⚙ aphis; **~los** *a.* leafless; ⚙ von Pflanzen: aphyllous, von Blüten: apetalous; **~loſigkeit** *f* leaflessness; **~metall** *n* leaf- (or sheet-) metal; **~naſe** *f zo.* (Art Fledermaus): ⚙ phyllostome; **~pflanze** ♀ *f* foliage-plant; **~reich** *a.* leafy, with rich foliage; **~rippe** ⚓ *f* rib (or nerve or vein) of a leaf; **~ſala't** *m* young lettuces *pl.*; **~ſcheide** ♀ *f* sheath; **~ſeite** *f* a side of a leaf; in einem Buche: page; **~ſtahl** *m* spring-steel plates *pl.*; **~ſtändig** ♀ *a.* (auf Blättern wachſend): ⚙ epiphyllous; **~ſtellung** ♀ *f*: ⚙ phyllotaxis; **~ſtiel** ♀ *m* leaf-stalk, ⚙ petiole; zwiſchen ~ſtielen ſtehend: ⚙ interpetiolar; **~ſtück** ⊛ *n carp.* capping-piece; wall-plate; **~vergoldung** ⊛ *f* leaf-gilding; **~weiſe** *adv.* leaf by leaf; **~wender** ⊛ *m* turnover; **~weſpe** *f ent.* saw-fly (Familie *Tenthredi'nidæ*); **~wickler** *m/pl. ent.*: ⚙ tortrix (*Rhynchi'tes*); **~winkel** ♀ *m*: ⚙ axilla; **~winkel-ſtändig** *a.* axillar(y); **~zeichen** *n* book-mark; tassel; **~zinn** ㊍ *n* tinfoil (auch ⊛ für Spiegel).

Blättchen (ᵘ̯~) *n* ㊐b. (*dim.* von Blatt) 1. small leaf, leaflet; ⚙ ♀ foliole. — 2. *anat.* ~ des Gehirns: ⚙ membrane. — 3. *min.* (Blättchen): ⚙ lamina; (Gold-)~ leaf-gold.

blatten (ᵘ̯~) *v/a.* ㉑b. 1. *agr.* to pluck off (or thin out) the leaves of trees, vines, &c. — 2. *hunt.* (Blätter abreißen) to browse.

Blatter (ᵘ̯~) [mhd. *blâtere*: Blaſe] *f* ㊒ *path.* 1. (Haut-bläschen) (Hitz-)~ pimple, ⚙ pustule. — 2. ~n *pl.* (Pocken-Krankheit) small-pox.

Blatter-..., blatter-... (ᵘ̯~...) in Zſ.ſetzungen, zB.: **~grube, ~narbe** *f* pock-mark, pit; **~lymphe** *f med.*: ⚙ vaccine; **~narbig** *a.* marked by (or pitted with) small-pox. — Vgl. auch Blattern-... und Pocken-...

Blätter-..., blätter-... (ᵘ̯~...) in Zſ.ſetzungen, zB.: **~abfall** *m* fall of the leaf; **~dach** *n* = ~ſchmuck; **~erz** *n min.* lamellar virgin-silver; **~fülle** *f* leafiness, abundance of foliage; **~gebackenes** *n* puff-paste; **~gold** *n* = Blattgold; **~grün** *n* = Blatt-grün; **~knoſpe** ♀ *f* leaf-bud; **~kohle** *f min.* slate- (or slaty) coal; paper-coal; **~kondenſa'tor** *m elect.* condenser consisting of alternate layers of paraffined paper and tinfoil; **~magen** *m zo.* (rauher Magen der Wiederkäuer) third stomach of ruminants; ⚙ echinus; **~magnet** *m elect.* lamellar magnet; **~paſtete** *f* pie (made) with puff-paste; **~pilz** ♀ *m* agaric (*Aga'ricus*); **~pilz-artig** *a.*: ⚙ agaricoid; **~reich** *a.* leafy, with luxuriant foliage; ⚙ frondous; **~ſchimmel** ♀ *m* (Mehltau) blight; **~ſchmuck** *m poet.* leafy garb (or adornment or roof) of trees; **~ſchwamm** ♀ *m* = ~pilz; **~ſtand** ♀ *m* foliation; foliage; ⚙ frondescence; **~ſtein** *m min.*: ⚙ variolite; **~tabak** ⊛ *m* leaf-tobacco; **~teig** *m*, **~teig-kruſte** *f* = ~gebackenes; **~thon** *m geol.* slaty clay; **~tragend** ♀ *a.*: ⚙ foli(i)ferous; **~treibend** ♀ *a.* bursting into leaf; ⚙ frondescent; **~trieb** ♀ *m* leaf-bud; **~wuchs** ♀ *m* = ~ſtand; **~zahn** *m* scaly tooth. — Vgl. auch Blatt-...

blatt(e)rig (ᵘ̯(~)~) *a.* ㉔b. *path.* pimpled, ⚙ pustulated; auch: papular, ...ous, ...ose.

blätt(e)rig (ᵘ̯(~)~) *a.* ㉔b. 1. ♀ leafy, foliate(d); bſd. in Zſgn, zB. vier-~ four-leaved, ♀ (von der Blumenkrone) four-petaled. — 2. *min.* (ſich ſpaltend): ⚙ laminated, lamellar.

Blattern-... (ᵘ̯~...) in Zſgn, *path.* **I** = Blatter-... — **II** Bſd. Fälle: **~epidemie** *f* small-pox epidemic; **~gift** *n* vaccine virus; **~impfung** *f* vaccination, inoculation of the small-pox. — Vgl. auch Pocken-...

blättern (ᵘ̯~) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) in einem Buche ~ to turn over the leaves of a book. — **II** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* Bäckerei: to make a light or flaky crust, to rise like puff-paste; *min.*: ⚙ to exfoliate. [terig.]

blattrig, blättrig (ᵘ̯~) ſ. *blatterig*, *blätterig*

blau (ᵘ̯) [fr. *bleu*, das germaniſchen Urſprung hat; vgl. auch lt. *flavus*] **I** *a.* ㉔b. 1. blue; ~e Augen blue eyes *pl.*; ~ angelaufenes Auge black eye; ~ färben, ~ machen, ~ anlaufen laſſen to blue; ~ vor Kälte blue with cold; ~er Vitriol (Kupfer-vitriol) blue vitriol. — 2. *fig.* mit einem ~en Auge davonkommen to come (or get) off with a trifling loss or injury; F to get off cheaply; es wird mir grün u. ~ vor den Augen I (begin to) feel quite dizzy; F I see stars (before my eyes); von ~em Blut (adelig) blue-blooded, of blue blood; ~e Bohne, ~es Korn (Stinten-tugel) blue pill; j-n braun und ~ ſchlagen to beat a p. black and blue; j-m ~en Dampf oder Dunſt, Nebel (Flunkereien) vormachen to fog (or mystify) a p., to cast a haze before a p.'s eyes, F to bamboozle (or humbug) a p.; ~e Flecken (von Schlägen) bruises *pl.*; ~en Montag machen to keep St. Monday, weitS. F to go on the spree; ſein ~es Wunder ſehen to be taken aback (with amazement); P ſo ~! (wer wird ſo dumm ſein) I am not as silly (F as green) as all that! — **II** B~ *n* ㊎ (*a. inv.*, *pl.* ~) B~e(s) *n* ㉔b. 3. blue (colour or dye); das B~ des Himmels the azure sky; ſiehe Berliner II. — 4. *fig.* das B~e vom Himmel herunterſchwören (lügen) to swear black and blue (to a th.); ins B~e hinein at hazard, at random; ins B~e hinein ſchwatzen to talk at random; ins B~e hinein blicken, ſtieren to gaze, stare into vacancy.

Blau-..., blau-... (ᵘ̯~...) in Zſ.ſetzungen, zB.: **~aderig** *a.* with blue veins; **~äugig** *a.*

blue-eyed; ~bart *m* blue-beard; ~beere ♀ *f* bilberry (*Vacci'nium myrti'llus*); ~blütig *a. fig.* (adelig) with (or of) blue (or aristocratic) blood, of noble extraction; ~buch *n* (der engl. Regierung) blue-book; ~eisen-erde *f min.* blue phosphate of iron; ~eisen-papier *n* Photographie: (zum Kopieren v. Zeichnungen) blue-paper; ~eisen-stein *m min.* blue iron ore; ~farbe *f* blue colour or dye; ~farben-Glas ⊕ *n* (Smalte) smalt; ~farben-Kobalt ⊕ *m* cobalt-blue; ~farben-Werk ⊕ *n* smalt-house or -works *pl.*; ~färber *m* dyer in blue; ~fuchs *m zo.* (Polarfuchs) arctic fox; ~fuß *m orn.* (Würgfalk) lanner (*Falco lania'rius*); ~grau *a.* bluish gray, slate-coloured; livid; ~grün *a.* bluish green, ⊽ glaucous; ~holz ❀ *n* logwood, Campeachy wood; ~kehlchen *n orn.* bluethroat (*Cyane'cula*); ~kohl ♀ *m* red cabbage; ~küpe ⊕ *f* Färberei: blue vat; ~meise *f*, ~müller *m orn.* blue-bonnet (*Parus cæru'leus*); ~sauer *a. chm.*: ⊽ prussic; ~saures Salz: ⊽ prussiate; ~säure *f chm.*: ⊽ prussic (or hydrocyanic) acid (HCN); ~säure-Verbindung *f chm.*: ⊽ cyanide; ~schecke *f*, ~schimmel *m* dapple-gray horse; ~schreiber ⊕ *m tel.* ink-writer, Morse-printer; ~schwarz *a.* blue-black; ~spat *m min.*: ⊽ lazulite; ~specht *m orn.* (Spechtmeise) nuthatch, nut-jobber (*Sitta*); ~strumpf *m* (gelehrte Frau) blue-stocking; ~strumpferei *f*, ~strumpfigkeit *f*, ~strumpftum *n* learned pedantry of women, bisw. *a.* blue-stockingism; ~sucht *f path.*: ⊽ cyanosis; ~süchtig *a. path.*: ⊽ cyanochroic.

Bläu-... (ä...) in Zssgn, zB.: ~bank ⊕ *f* table (or bench) for blue-starching.

Bläue (ᵔᵕ) *f* ⊛ blueness; f. auch blau 3.

Bläuel, Bläuel ⊕ (ᵔᵕ) *m* ㊀a. 1. (Waschblau) (Reckitt's or stone-)blue. — 2. = Bleuel.

bläuen ⊕ (ᵔᵕ) *v/a.* ㊁d. 1. die Wäsche, den Flachs ꝛc. ~ to beat ... — 2. auch **bläuen** ㊁a. (blau machen) to blue; Wäsche ~, auch: to rinse ... in bluing-water.

blauen, meist ⊕ (ᵔᵕ) *v/n.* (h.) und **sich** ~ *v/refl.* ㊁a. to be (or appear) blue or bluish; (blau werden) to become (or turn) blue; *poet.* soweit der Jura blauet, etwa: where Jura fades in azure tints.

bläuen (ᵔᵕ) *v/a.* ㊁a. 1. to (make or dye) blue; f. bläuen 2. — 2. = bleuen.

bläulich (ᵔᵕ) *a.* ㊁b. bluish; ~ grau bluish gray; das B~e bluishness.

Blech(ᵕ) [mhd. *blîchen*: glänzen] *n* ⊛ 1. sheet-metal; weißes ~, verzinntes ~ tinned iron (-plate), tin, tin-plate; schwarzes (Eisen-)~ black iron-plate; zu ~ schlagen to plate iron, &c.; zu ~ walzen to roll into sheets. — 2. (aus Blech Gefertigtes) tin (plate). — 3. F *co.* (Geld) money, F tin. — 4. F *fig.* das ist reines ~ (dummes Zeug) F it's all rubbish.

Blech-..., blech-... (ᵕ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~abfälle, ~abschnitte *m/pl.* shavings (or shreds, filings, chips) *pl.* of sheet-metal; ~arbeit *f* tin-work; ~arbeiter *m* worker in tin; ~artig tin-like; ~beschlag *m* tin-plating; sheet-metal covering; ~büchse *f* tin (canister or box); in ~büchsen verpackt tinned (meat, &c.); ~dach *n* iron-plate roof; ~gefäß *n* tin(-plate) vessel; ~geschirr *n*: a) = ~gefäß; b) *coll.* tins *pl.*, tin(ned) kitchen utensils *pl.*; ~hammer ⊕ *m*: a) (Werkzeug) (steam-)hammer for plating; b) (Werkstatt) sheet-iron forge or works *pl.*; ~haube *f* = ~kappe; ~hütte ⊕ *f* = ~hammer b; ~instrument ♪ *n* brass instrument; ~kanne *f* tin can; ~kappe *f* skull-cap; ~kasten *m* tin box; ~kuchen ✕ short-cake; ~lehre ⊕ *f* metal-gauge; mit Fühlhebel: lever-gauge; ~löffel *m* tin spoon; ~münze *f* (dünne Münze) Mittel-alter: bracteate; ~musik ♪ *f* (music of a) brass-band; ~ofen *m* light movable stove; ~schere ⊕ *f* plate- (or tin-)shears *pl.*; ~schläger *m*, ~schmied *m* tin-worker (or -smith, or -man); ~schneider *m* clipper of tin or plate; ~topf *m* tin pot; ~verzinnung ⊕ *f* tinning of plate; ~walzwerk ⊕ *n* sheet-iron works *pl.*; ~ware *f* tin goods *pl.*; ~zinn *n* sheeted tin.

blechen F (ᵕ) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㊁a. (zahlen) to pay (up), F to put down the tin.

bleche(r)n (ᵕ) *a.* ㊁b. (of) tin, made of tinned iron; ~e Gießkanne tin water-can.

Blechner *provc.* (ᵕ) *m* ㊀a. = Klempner.

blecken (ᵕ) *v/a.* ㊁a. die Zähne ~ to show one's white teeth, F to sport one's ivories.

Blei[1] (ᵎ) [ahd. *blîo*, von unbekannter Herkunft] *n* ⊛ 1. (Metall) lead (auch = Senk-~); *chm.* plumbum (Pb), ehm. saturn; gediegenes, gereinigtes, gewalztes ~ native, refined, rolled lead; gehacktes ~ slugs *pl.*; Pulver und ~ powder and shot; ⊕ *typ.* auf dem ~ lesen to correct (or read) type. — 2. *fig.* es liegt mir wie ~ in den Gliedern I feel as heavy as lead; F ~ im Munde (eine schwere Zunge) haben to be heavy of tongue, to have a thick speech. [*brama*).]

Blei[2] (ᵎ) *m* ⊛ *ichth.* bream (*A'bramis*)

Blei-..., blei-... (ᵎ...) in Zssgn, mst ⊕ *metall.*: ~abfall *m* scrap-lead; ~abgang, ~abstrich, ~abzug *m* lead-scum or -dross; ~antimonerz *n min.* zinkenite; ~arbeit *f*: a) plumber's work, plumbing; b) lead-smelting; ~arbeiter *m* plumber; ~arsenik *m* arsenical lead; ~artig *a.* lead-like, ⊽ plumbeous; ~asche *f* lead-ash (es *pl.*); ~auflösung *f chm.* lead solution; vgl. ~wasser; ~baum *m* (tt.) arbor Saturni; ~bedachung *f*, ~dach *n* leaden roof or covering; *hist.* ~dächer *pl.* zu Venedig (the) leads *pl.* of Venice; ~bergwerk *n* lead-mine; ~braht *m* spun lead; ~farben, ~farbig *a.* lead-coloured, leaden; ~feder *f* lead-pencil; ~gelb *n min.* yellow lead; (gelbes Bleioxyd) massicot; ~gewicht *n* an einer Angelschnur lead-bob; ~gießer *m* plumber; ~gießer-Arbeit *f* = ~arbeit; ~gießerei *f* lead-works *pl.*; ~glanz *m min.* (Schwefel-blei PbS) lead-glance, galena; dichter ~glanz compact galena; ~glas *n* crystal- (or flint-)glass; ~glätte *f* (gelblich-rotes Blei-oxyd) litharge; ~grau *n* und *a.* lead-gray; ~graupe *f* lead-crystal; ~grube *f* lead-mine; ~haltig *a.* containing lead, ⊽ plumbiferous; ~herd *m* lead-refining hearth; ~holz ❀ *n* Nordamerika: leatherwood, rope-bark (*Dirca palu'stris*); ~horn-Erz *n*: native chloride of lead, ⊽ phosgenite; ~kammer ⊕ *f* Schwefelsäure-Fabrikation ꝛc.: lead-chamber; ~klumpen *m* lump of lead; ~koli't *f path.* lead- (or painter's) colic; ~könig *m metall.* regulus of lead, ehm. (tt.) regulus saturni; ~kugel *f* lead-ball or -bullet; ~lot *n arch.*, &c. plumb(-line); mit dem ~lot richten to plumb; ~lötung *f* lead-solder(ing); ~mulde *f* lead-pig; ~mulm *m min.* friable galena; ~nagel *m* lead-nail; ⚓ scupper-nail; ~ocker *m min.* (natürliches Bleioxyd) lead-ochre; ~oxyd *n chm.*, &c. lead- (or plumbic) oxide; rotes ~oxyd (Mennige) minium (Pb_3O_4); ~pflaster *n pharm.* lead-plaster; ~platte *f* sheet of lead; ~probe *f* lead-assay; ~rauch ⚒ *m* lead-fumes *pl.*; ~rohr *n*, ~röhre *f* lead- (or leaden) pipe; ~rot *n* red lead, (Mennige) minium; ~schaum *m*, ~schlacke *f* = ~abgang; ~schnur *f* = ~lot; ~schrot *n* lead-shot; ~schwer *a.* heavy as lead; ~siegel *n* leaden seal, ❀ leads *pl.*; ~spat *m min.* black-lead spar; roter, weißer: red, white lead-ore; ~stift *m* lead-pencil; mit ~stift geschrieben pencilled; ~stift-Halter *m* pencil-case; ~stift-Schneider, -Spitzer *m* (Werkzeug) pencil-sharpener; ~stift-Zeichen *n* pencil-mark; ~tafel *f* = ~platte; ~vergiftung *f path.* lead poisoning; ~verschluß *m* Zollhaus: leading; ~wage *f* plumb(-line), level; ~wasser *n pharm.* für Umschläge: Goulard water; ~weiß *n chm.* white-lead, ⊽ ceruse; ~weiß-Fabrik *f* white-lead works *pl.*; ~weiß-Farbe *f* white-paint; ~wurf ⚓ *m* heave of the lead; ~ zinnober *m min.* minium; ~zucker *m chm.* (essigsaures Bleioxyd) sugar (or acetate) of lead.

bleiben (ᵔᵕ) [be-leiben, mit Leib, Leben verwandt] I *v/n.* (sn) ㊂o. 1. to remain; (verweilen) to stay, abide, rest, sojourn; er blieb ein halbes Jahr in Paris he stayed six months in Paris; ich blieb zum Mittagessen bei ihm I stayed to dinner (F auch ohne to) with him. — 2. (verharren) to continue; ernsthaft ~ to preserve one's gravity, to keep one's countenance; fern ~ to keep away or aloof; fest ~ to stand firm; gesund ~ to continue in good health, to remain well; sich gleich (oder getreu) ~ to be always the same; es bleibt jetzt hell bis sieben it is now light till seven; ruhig (a. gelassen) ~ to remain calm, to keep one's temper (under control); tot ~: a) to remain dead, not to revive; b) (umkommen) to perish; unbestraft ~ to go unpunished; unverheiratet ~ to remain single, (als Junggeselle) to be(come) a confirmed old bachelor, (als alte Jungfer) F to remain on the shelf. — 3. mit Verben: hangen ~ to remain hanging; er blieb mit dem Rock am Nagel hängen the nail caught his coat; leben ~ to remain alive; to survive, to outlive; liegen ~ to remain lying, (nach e-m Falle) to remain on the ground, not to get up; sitzen ~ to keep one's seat, to remain (or keep) seated; Mädchen, das auf dem Ball sitzen bleibt F wallflower; stecken ~ to stick in the mud or mire; in der Rede: to break down in the middle; stehen ~ to stand still, to stop walking; to continue standing; wo sind wir (beim Lesen) stehen geblieben? where did we leave off?; meine Uhr ist stehen geblieben ... has stopped (going). — 4. mit präpositionalen Redensarten: am Leben ~ to remain alive; am selben Orte ~ to stay (or abide) in the same place; bei etwas ~ to persevere in (F to stick to) a th.; er bleibt bei seiner Aussage he adheres to his statement or evidence; bei der Entscheidung muß es ~ it is a final decision; bei der Sache ~ to keep to the subject or the point; bei der Wahrheit ~ to keep (F to stick) to the truth; es bleibt dabei! that's settled!; es kann nicht dabei ~ it won't rest there!; es bleibt alles beim Alten things remain as they were, F we go on in the old style; es bleibt bei unserem Handel! (we are) agreed!; für sich ~ to keep to o.s.; ✕ im Felde ~ to keep the field; ~ Sie mir weg mit diesen Dingen (oder ~ Sie mir mit dem Unsinn vom Halse)! don't trouble me with such rubbish!; das bleibt unter uns this is quite between ourselves or strictly confidential; von j-m, etwas (fern) ~ to keep away from ...; zu Hause ~ to stay (or stop) at home. — 5. (übrig bleiben) to be left, to remain; (Arithmetik) vier von sieben ~ drei take four from seven and three remain; es blieb ihm nichts auf der Welt (übrig) he had nothing left in the world. — 6. (umkommen) to perish, to be killed; es blieben 2000 Mann auf der Wahlstatt (liegen) two thousand bodies were left on (or covered) the battlefield. — 7. (ausbleiben) to stay away, tarry, linger; wo bist du so lange geblieben? where have you been all this time?; ich weiß nicht wo er geblieben ist ... where he has gone to or what has become of him. — 8. etwas ~ lassen (unterlassen) to leave (or let) a th. alone; laßt das ~! don't do it!, leave it alone!, leave off!, stop it!; das sollen Sie mir wohl ~ lassen! I defy you to do it again!; das werde ich wohl ~ lassen! I shall do nothing of the kind. —

II ~d *p.pr.* und *a.* ㉒b. **9.** in den Bed. des *inf.* — **10.** (immerwährend) lasting, enduring; ein ~der Ausschuß a standing committee; ~de Farbe fast colour; keine ~de Stätte haben to have no permanent abode or residence. — **III B~** *n* ㊇c. stay; hier ist meines B~s nicht mehr, kein B~ für mich I cannot stay (or abide) here any longer.

bleich (⌒) [a/d. *plichan*: glänzen] *a.* ㉒b. (vgl. blaß) von Farben: faint, faded; ~ werden to turn (or grow) pale, ♁ to etiolate.

Bleich..., **bleich...** (⌒...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* = Bleiche 3; **~farbig** *a.* of a faint hue or tint; **~flüssigkeit** *f* = ~wasser; **~gesicht** *n* European pale face; white man; **~kalk** ⊖ *m* bleaching-powder, chloride of lime; **~kraft-Messer** *m chm.* für Chlor-kalk: ♁ blanchimeter; **~mittel** *n*: ♁ decolorant; **~plan**, **~platz** *m* = Bleiche 3; **~pulver** *n* = *~kalk*; **~salz** *n* detergent salt; **~sucht** *f* *path.* green-sickness; ♁ chlorosis; *physiol.*: ♁ etiolation; **~süchtig** *a.*: ♁ chlorotic; (blut-arm) anæmic; **~wasser** ⊖ *n* bleaching-liquor; **~wassersucht** *f* = Haut-wassersucht.

Bleichart (⌒) *m* ㊈ = Bleichert.

Bleiche (⌒) *f* ㊈ **1.** (Bläße) paleness, pallor. — **2.** = bleichen III. — **3.** (Bleichplatz) bleaching-ground, bleaching-yard.

bleichen (⌒) **I** *v/n.* (h. und fn) ㊱n. oder ㉒a. (*p.p.* mit gebleicht) to bleach, blanch, fade; to turn pale or white. — **II** *v/a.* (nur ㉒a.) Leinwand ꝛc.: to bleach, blanch, whiten. — **III B~** *n* ㊇c. u. **Bleichung** *f* ㊉ bleaching, ♁ decoloration.

Bleicher (⌒) *m* ㊉a., **~in** *f* ㊊ bleacher; laundress; **~lohn** *m* charge for bleaching.

Bleichert (⌒) *m* ㊈ light red wine.

bleie(r)n, **bleiig** (⌒) *a.* ㉒b. leaden, of lead; *fig.* heavy (as lead).

Bleihe (⌒) *f* ㊈ *ichth.* = Blei 2.

Blend... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~bogen** ⊕ *m* *arch.* (flache Nische) blind arch; **~fenster** *n* blind window; **~glas** *n* dark(ening)-glass; **~laterne** *f* dark-lantern, bull's-eye; **~leder** *n* = Scheu-klappe; **~leuchter** ⚔ *m/pl. frt.* chandeliers *pl.*; **~rahmen** ⊕ *m* *arch.*, *paint.* blind frame; **~scheibe** *f* *opt.* diaphragm; **~stein** ⊕ *m* *arch.* facing-stone; **~werk** *n* blind, deception; (Sinnen-täuschung) (optical) delusion, illusion; *phys.* (Luftspiegelung) (it.) Fata Morgana; (Bezauberung) fascination; *fig.* das ist lauter ~werk all is vanity; **~ziegel** ⊕ *m* *arch.* facing-brick.

Blende (⌒) *f* ㊈ **1.** = Blend-laterne, -werk. — **2.** = Blendung; s. blenden 7. — **3.** (Bett-schirm) (folding-) screen; *min.* (Zink-) **~** (Schwefel-zink) blende, false galena; *arch.* (blindes Fenster, blinde Thür) blind (or sham) window, door; weitS. niche.

Blende..., **b~...** (ˢ...) in Zssgn. **I** = Blend-... — **II ~haltig** *a. min.*: ♁ blendous.

blenden (⌒) [blind] **I** *v/a.* ㉒b. **1.** (blind machen) körperlich, *fig.* u. ⚔ to blind; geblendet, auch: struck with blindness; j-n ~ (der Augen berauben) to put (or burn) a p.'s eyes out, weitS. to deprive a p. of his sight. — **2.** (vorübergehend) ~ to dazzle; *fig.* (verwirren) to confuse; (täuschen) to deceive, to delude; (bezaubern) to fascinate; ~des Licht glaring (or brilliant) light; *adv.* ~d hell dazzling, glary. — **3.** (gegen Licht schützen) to darken, screen, shade; to protect against the light. — **4.** (des Glanzes berauben) to tarnish (metal). — **II B~** *n* ㊇c. 5. blinding, dazzling, &c.; des Lichtes: glarishness, brilliancy. — **III Blendung** *f* ㊉ **6.** = 5. — **7.** ⊖ Optik: (Okular) eye-piece or -glass; (Blend-scheibe) diaphragm; ⚔ *frt.* (Schutzwehr gegen Geschosse) blind(age), für Geschützmannschaft ꝛc.: mantelet.

Blendling (⌒) *m* ㊇ (Mischling) cross-breed, mixed breed, mongrel, bastard.

Bleß... (ˢ...) in Zssgn = Bläß-... (s. Bläß).

Bleße (⌒) [engl. *blaze*] *f* ㊈ (weißer Stirnstreifen) blaze, white spot on the forehead; Pferd mit einer ~ horse with a blaze.

bleßieren (⌒) [fr.] *v/a.* ㉑a. to wound; **bleßierte(r) Soldat** (auch **Bleßierte(r)** *m*) wounded soldier; **Bleßur** (⌒) [fr.] *f* ㊉ wound (or injury) received in war.

Bleuel (⌒) *m* ㊉a. (Schlegel) mallet; bes. für die Wäsche: beetle(r); copper-stick.

bleuen (⌒) ㉑a. *v/a.* to beat, to thrash.

blich (⌒) *impf.* von bleichen (s. bs).

Blick (⌒) [a/d. *blich*: Blitz; vgl. bleich] *m* ㊇ **1.** look; (flüchtiger) glance (or peep) at; e-n flüchtigen ~ auf etwas werfen, von etwas erhaschen to catch a glimpse of ...; durchbohrender, durchdringender ~ piercing, penetrating glance; er hat e-n scharfen ~ ... a sharp (or quick) eye; mit unverwandten ~en with a steady gaze; vielsagende ~e *pl.* telling glances *pl.*; auf den ersten ~ at the first glance, at first sight; j-m e-n bösen ~ zuwerfen to cast a cross look at ... — **2.** ⊖ *metall.* (Silber-)~ shine, ♁ coruscation.

Blick..., **blick...** (ˢ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~feuer** *n* (auf Leuchttürmen) flashing- (or revolving-)light; **~schnell** ↖ *a.* = blitz-schnell; **~silber** *n* pure (or refined, lightened) silver.

Blicke (⌒) *f* ㊈ *ichth.* bleak (*Alburnus*).

blicken (⌒) ㉒a. **I** *v/n.* (h.) **1.** to look at, to cast a glance (or glances) at; scharf ~: a) to pierce with a glance; b) to have a quick eye; so weit das Auge blickt as far as the eye reaches; von der Sonne, dem Monde: durch die Wolken ~ to break through the clouds. — **2.** (aussehen) sanft ~ to have a gentle look or appearance; finster ~de Augen sinister ... — **3.** (sich) ~ lassen to show o.s.; to appear on the scene; er darf sich hier nicht wieder ~ lassen he dare not show his face here again; das läßt tief ~ it gives one a deep insight, F it tells a tale. — **4.** (leuchten) to shine. — **II** *v/a.* **5.** to show by one's looks. — **6.** mit *prp.* Friede in j-s Seele ~ to soothe a p.'s heart with one's glances.

blieb (⌒) *impf.* von bleiben (s. bs).

blies (⌒) *impf.* von blasen (s. bs).

blind (⌒) [urspr. trübe, *GR.*] ㉒b. **I** *a.* **1.** blind (auch *fig.*); sightless; ganz, vollständig ~ (auch stock-~) stone-blind, (as) blind as a bat; auf einem Auge ~ blind of one eye; sie ist ~ für seine Fehler she shuts her eyes to his faults; sie sind ~ gegen sein Verdienst ... blind to his merits. — **2.** ~er Gehorsam, Glaube implicit (or blind) obedience, faith; ~es Glück mere chance; ein ~es Werkzeug a blind (or willing) tool in a p.'s hands; *adv.* ~ schießen to fire blank cartridges; ~ drauf los schlagen (schießen) to strike (to shoot) in the air or at random; ~ drauf los gehen, drauf zufahren to go blindly at a th. — **3.** (unsichtbar, verdeckt) hidden, concealed; ⚓ ~er Anker anchor without buoy; ~e Klippe hidden (or sunken) rock; ~er Passagier F: a) ⚓ stowaway, b) 🚃 deadhead; im B~en tappen to grope in the dark (*a. fig.*). — **4.** (falsch, täuschend) feigned, fictitious; ~es Gefecht sham-fight; ~er Kauf sham-purchase; ~e Mauer, Wand (ohne Fenster und Thüren) dead wall; ⚔ ~e Patrone (ohne Kugel) blank cartridge; ⚓ ~e Raa sprit-(sail)yard. — **5.** (inhaltlos) ~er Eifer schadet nur too great zeal works harm; ~er Lärm false alarm. — **II B~e(r)** *m*, **B~e** *f* **6.** blind man, blind woman; *prvb.* bei (auch unter) den B~n ist der Einäugige König, etwa: the one-eyed is king in the land of the blind. — **7.** Whist: mit dem B~en (zu Dreien mit dem Strohmann) spielen to play with dummy; nehmen Sie den B~en? will you take dummy? — **8.** nur B~e ⚓ *f* sprit-sail.

Blind..., **blind...** (ˢ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~aal** *m* *ichth.* muræna; **~boden** *m* false bottom; **~darm** *m* *anat.* blind-gut, ♁ cæcum; **~geboren** *a.* born blind, **~geborene(r)** *m* (**~geborene** *f*) man (woman) blind from his (her) birth; **~holz** ⊖ *n* *join.* wood for veneering; **~maus** *f zo.* mole-rat (*Spalax typhlus*); **~natter** *f zo.* = ~schleiche; **~rahmen** ⊖ *m* = Blend-rahmen; **~schleiche** *f zo.* slow- (or blind-) worm (*Anguis*); *fig.* (tückisch schleichende Person) snake in the grass.

Blinde (⌒) **I** *m* u. *f* ㉒b. s. blind 6 u. 7. — **II** *f* ㊈ = blenden 7 und blind 8.

Blinde-kuh (⌒⌒) *f* *inv.* Spiel: blind-man's buff; ~ spielen to play (or to have a game at) blindman's buff.

Blinden... (ˢ⌒...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* institution (or home) for the blind; bisw. blind-asylum; **~schule** *f* school for the blind.

Blindheit (⌒) *f* ㊉ **1.** blindness. — **2.** *fig.* (Verblendung) er ist wie mit ~ geschlagen, etwa: he must be blind.

blindlings (⌒) *adv.* blindly; ich könnte es ~ thun ... do it blindfold; (aufs Ungewisse) at random, at hazard; j-m ~ ergeben passionately devoted to a p.; **B~-Spiel** *n* Schach: blindfold game of chess.

blink (⌒) *a.* ㉒b.: ~ und blank glittering and shining; **B~-Feuer** *n* = Blink-feuer.

blinke(r)n (⌒) *v/n.* (h.) ㉒a. (d.) (leuchten) to glitter, sparkle, gleam, shine; v. Sternen: to twinkle; mit den Augen ~ = blinzeln.

Blinz(el)... (ˢ⌒...) in Zssgn, zB.: **~haut** *f* *physiol.*: ♁ nictitating membrane.

blinze(l)n (⌒) **I** *v/n.* (h.) ㉑c. (d.) to blink, to wink with one's eyes; *physiol.*: ♁ to nict(it)ate. — **II B~** *n* ㊇c. blinking; *physiol.* (krampfhaftes) ~: ♁ nictitation.

Blinz(e)ler (⌒⌒) *m* ㊉a., **~in** *f* ㊊ (Kurzsichtige[r]) blinker, bisw. blinkard.

Blitz (⌒) [Blick] *m* ㊇ **1.** beim Gewitter: (forked) lightning (*ant.* sheet-lightning Wetterleuchten); vom ~ getroffen struck by l.; der ~ hat ins Dach eingeschlagen the lightning has struck the roof; gegen ~ geschützt lightning-proof. — **2.** (~strahl) flash of lightning, auch: thunderbolt. — **3.** *fig.* wie vom ~ getroffen thunder-struck; Fluch: der ~ schlage drein! etwa: the deuce (take it)!

Blitz..., **blitz...** (ˢ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~ableiter** *m* lightning-rod or -conductor; lightning-discharger or -arrester or -protector; **~ableiter-Spitze** *f* lightning-point; **~ähnlich**, **~artig** *a.* like lightning; **~auge** *n* flashing eye; **~blau** (und donnergrün) F *a.* beaten black and blue, F in all the colours of the rainbow; **~häuschen** *n* *phys.* thunder-house; **~junge**, **~kerl** F *m* (bewundernd) smart (or capital) lad, fellow; devil of a boy, of a fellow; fine chap; **~mädchen**, **~mädel** *n*: a) smart (or buxom, nimble) girl or lass, F (a) treasure (or trump) of a girl; b) *co.* (Telegraphistin) telegraph-girl; **~pulver** *n* (Bärlapp-mehl) vegetable sulphur; witch-meal; **~röhre** *f*: a) *min.* (durch den Blitz im Sandboden erzeugt) sand-tube, ♁ fulgurite; b) *phys.* (mit Metallplättchen innen streifenartig belegte Röhre zum Überspringenlassen elektrischer Funken) luminous tube; **~schlag** *m* = Blitz 2; **~schnell** *a.* swift (or quick) as lightning; *adv.* er eilte ~schnell davon F he was off like a shot; **~sinter** *m* = ~röhre a; **~stoff** *m* electric fluid, electricity; **~strahl** *m* flash of lightning; wie ein ~strahl aus heiterem Himmel like a bolt out of the blue; **~streupulver** *n* = ~pulver; **~tafel** *f* *phys.* luminous plate or pane; **~wenig** *a.* very little; **~zug** 🚃 *m* very fast train, F flier.

blitzen (⌒) ㉑c. **I** *v/n.* und *v/impers.* (h., bei 4 auch fn) **1.** es blitzt it lightens; *fig.* von Augen: der Zorn ~ to flash with anger. — **2.** = blicken. — **3.** *fig.* (suchen) ~ und wettern F to swear till all is blue. — **4.** (sich blitzschnell bewegen) es ist mir ein Gedanke durch

die Seele geblitzt a thought flashed through my mind. — **II** *v/a.* to strike (down) like lightning; *fig.* j-n zu Boden ~ to look a p. down. — **III** B~ *n* ⚒e. (flashes *pl.* of) lightning; der Bajonette: gleam of bayonets.

Blitzes... (ᵈᵘ...) in Zssgn, zB.: **~eile** oder **~schnelle** *f* rapidity of lightning; mit ~eile *with lightning-speed*; as quick as l.

Block (ᵘ) | † Bloch von a/d. *láhhan*: schließen] *m* ㉑ 1. (Klotz, auch zum Fleischhacken, zur Hinrichtung ꝛc.) **block**; auf den ~ (aufs Schafott) bringen to take (or lead) to the block; kleinerer: log (of wood); ~ Blei, Eisen pig of lead, iron; ~ Seife bar of soap; ~ (Zwangsblock) für Gefangene stocks *pl.*; in den ~ legen to put in the stocks. — 2. *geol.* erratischer ~ (Wander-stein) erratic block, boulder(-stone). — 3. *fig.* über Stock und ~ jagen to ride (or race) across country, (sporn-streichs) to rush off at full speed or in mad career. — 4. ⚙ *mech.* und ⚓ (Rollkloben) pulley-block; ⚓ der ~ läuft auf dem Herd die sheave runs foul.

Block... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~blei** ⚙ *n metall.* pig-lead; **~buch** *n* (mit Holzplatten gedruckt) block-book; **~decke** ⚔ *f* = **~haus** b; **~druck** ⚙ *m* für Kattun ꝛc. block-printing; **~eis** *n* ice in blocks; **~eisen** ⚓ *n* (als Ballast) kentledge; **~haus** *n*: a) *arch.* log-house; b) ⚔ *frt.* (Bollwerk aus Stämmen) block-house, cullion-head; **~holz** *n* log-wood; **~holz-Floß** *n Am.* log-raft; **~karren** *m*: ⚙ (heavy) cart, timber-waggon; (Handwagen) truck; 🚃 (offener Güterwagen) lowry, truck; **~kutsche** ⚔ *f artill.* (Geschütz-protze) devil-carriage; **~maschine** ⚙ *f* (für Rollen und Kloben) block-machine; **~nagel** ⚙ *m* strong peg; **~rolle** ⚙ *f* pulley, block-sheave; **~säge** ⚙ *f* log- or pit-saw; **~schlitten** *m Am.* log-sledge; **~(signal-)system** 🚃 *n* (Absperrsystem) block-system; **~strecke** 🚃 *f* (bestimmter Abstand zwischen zwei Zügen) block; **~stück** ⚒ *n* (Rohmetall) pig; **~stufe** *f arch.* (unterste Stufe) curtail-step; **~verband** *m arch.* old English block-bond; **~wagen** *m* = **~karren**; **~zinn** *m* block-tin.

Blockade (ᵘᵈᵘ) [fr.] *f* ㊎ 1. ⚓ ⚔ blockade, (close) investment; einen Hafen ꝛc. in ~-Zustand erklären to declare the blockade of a port, &c.; die ~ durchbrechen, aufheben to run, raise the blockade. — 2. ⚙ *typ.* letter turned upside down.

Blockade..., meist ⚓ ⚔ (ᵘᵈᵘ...) in Zssgn, zB.: **~brecher** *m* (Schiff) blockade-runner; **~geschwader** *n* blockading squadron; **~zustand** *m* ʃ. Blockade 1.

blocken, blöcken ⚙ (ᵈᵛ) *v/a.* ㉑a. e-n Hut ~ (auf den Block spannen) to block ...; Stiefel ~ to put ... on the boot-tree or the block.

blockieren (ᵘᵈᵘ) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. ⚓ ⚔ eine Stadt ꝛc. ~ (einschließen) to blockade, to invest; ⚙ blockiertes Kapital money locked up (or invested) in business; Billard: e-n Ball ~ (ins Eckloch schnellen) to pocket ...; ⚙ *typ.* ~ (umgekehrt setzen) to set type upside down. — **II** B~ *n* ⚒c. u. **Blockierung** *f* ㊎ blockade.

Blocksberg (ᵈᵘ) *npr. m.* ㊊ *geogr.* (Gipfel des Harzgebirges, sagenhafter Schauplatz von Hexentänzen) Brocken; *fig.* j-n auf den ~ wünschen to wish a p. at Jericho or F to Old Nick.

Blöd..., **blöd...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~auge** *n* weak (or feeble, dim) sight, weak-eyed (or short-sighted) person; **~äugig, ~sichtig** *a.* weak- (or short-)sighted; purblind; **~sichtigkeit** *f* weak- (or short-)sightedness; *fig.* dulness of intellect; **~sinn** *m* imbecility, stärker: idiocy; (Unsinn) nonsense, absurdity; höherer ~sinn F all rubbish or bosh; **~sinnig** *a.* imbecile, stärker: idiotic.

blöde (ᵛ) *a.* ㉑b. 1. † (schwach, zart) weak, delicate; ~ Augen haben to be weak- (or dim-) sighted. — 2. (zaghaft; *ant.* dreist) timid, shy; (ängstlich) nervous; (verschämt) abashed.

Blödigkeit (ᵛ-) *f* ㊎ 1. weak- (or dim-) sightedness. — 2. timidity, nervousness.

☛ **Blokade** (ᵘᵈᵘ) ꝛc. ſ. Blockade ꝛc.

blöken (ᵛ) *v/n.* (h.) Vieh von Rindern: to bellow, to low; von Schafen: to bleat.

blond (ᵒ) [mlt. *blundus*] *a.* ㉑b. fair (-haired), of (or with) fair (or light) hair (and complexion), bisw. *blond(e)*; *co.* impertinent ~ red-haired, F sandy-coloured.

Blond..., **blond...** (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~haarig** *a.* fair-haired; **~kopf** *m* fair-haired child; **~lockig** *a.* with fair (or light) curls.

Blonde (ᵒᵛ) *f* ㊎ 1. blond- (or silk-) lace. — 2. = Blondine. — 3. (Bier.) F *co.* Füßle ~ (Stange Weißbier) pint of white beer.

Blonden... (ᵒᵛ...) in Zssgn, zB.: **~händler(in** *f*) *m*, **~klöppler(in** *f*) *m* blond-maker.

Blondine (ᵈᵘᵛ) *f* ㊎ (blondes Mädchen) fair (-haired) girl or woman; bisw. auch: blonde.

bloß (ᵘ) [urspr. = nackt] **I** *a.* ㉑b. 1. (weiter nichts als) plain, simple; im ~en Unterröckchen with nothing on but a petticoat; der ~e Anblick, Gedanke the mere (or very) sight, thought; die ~e Darstellung der Thatsachen the unvarnished statement of the facts; auf der ~en Haut tragen to wear next to the skin; ~er Neid pure envy; das ~e Schwert the naked ... — 2. (unbedeckt) uncovered, (nackt) naked; mit ~em Auge with the naked ...; auf der ~en Erde schlafen ... on the bare ground; mit ~en Füßen with bare feet, bare-footed; mit ~em Halse gehen, sich ~ tragen (von Frauen) to wear low(-necked) dresses *pl.*; mit ~em Haupte bare-headed; auf ~em Pferde (ohne Sattel) reiten to ride bare-backed. — 3. (bar) von aller Hilfe ~ deprived of all aid. — 4. mit Verben: sich ~ decken to uncover o.s. or one's body; sich ~ geben to expose o.s.; *fig.* to commit o.s., F to give one's game away; **~legen** to lay bare; *fig.* Übelstände ꝛc. ~legen to expose ... to the public gaze, F to show up ...; es liegt ~ am Tage it is manifest, clear; sich der Gefahr ~stellen to run into danger; sich dem Gelächter von ... ~stellen to make o.s. the laughing-stock of ...; wir haben den Schurken ~gestellt ... unmasked the scoundrel. — **II** *adv.* simply, solely, barely; ich habe ihn ~ berührt I only just touched him; ich thue es ~ Ihnen zu Gefallen ... only to please you or for your pleasure; F das ist ~ Spaß von ihm (a. ~ sein Spaß) he is merely joking, F that's nothing but his fun; nicht ~, sondern auch not only, but also; vgl. nur.

Bloß..., **bloß...** (ᵘ...) in Zſ.-setzungen, zB.: **~füßig** *a.* (wienerisch) bare-footed; **~legen** *n*, **~liegen** *n*, **~stellung** *f* exposure; behufs Geld-erpressung mit ~stellung bedrohen to black-mail.

Blöße (ᵘ-) *f* ㊎ 1. (Nacktheit) nakedness, nudity (auch *fig.*); *fig.* (Mangel) bareness, (de)privation. — 2. (ungedeckte Stelle) *fenc.*, &c. unprotected (weitS. undefended) part; sich e-e ~ geben to lay o.s. open (to attack); to show one's weak side or point or part; gieb dir keine ~! be on your guard!; *fig.* j-s ~ aufdecken to lay bare a p.'s faults, to expose (or unmask) a p., F to show a p. up.

Blöt... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~wolle** *f* (von gefallenem Vieh) carrion- (or skinner's) wool.

☛ **Blouse** (blū-ſᵉ) ꝛc. ſ. Bluse ꝛc.

blubbern F (ᵘᵛ) *v/n.* (h.) ㉑d. (hastig und verworren reden) to splutter; (gluckend fließen wie aus einer Flasche) to gurgle.

blühen (ᵘ-) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to bloom, blossom, flower; (sich entfalten) to blow; die Kirschbäume ~ ... are in flower, show blossom; *fig.* der Handel ꝛc. blüht ... flourishes; ihr ~ vier Söhne she is blessed with four youthful sons; ihm hat das Glück wie wenigen geblüht, etwa: fortune lavished her favours (or smiled) upon him, he was fortune's minion. — 2. bisw. v. Farben: to be bright or brilliant; ~de Gesichtsfarbe florid complexion; *chm.* (auswittern): ⏣ to effloresce. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉑b. 3. blooming, &c. (ſ. I); *fig.* flourishing; ſ. a. 2; e-e ~de Stadt a prosperous or thriving ...; im ~dsten Alter in the prime (of life); in ~der Gesundheit in robust (or vigorous) health. — **III** B~ *n* ⚒c. 4. bloom (-ing), blossom(ing); flowering (season); *chm.*: ⏣ efflorescence. — 5. *fig.* prosperity.

Blümchen (ᵘ-) *n* ㊐b. (*dim.* von Blume) little flower, tiny blossom, floweret.

Blume (ᵘ-) [agſ. *blōsma*; vgl. lt. *flos*] *f* ㊎ 1. flower (auch *fig.*); ~n malen, sticken auf ... to diaper (up)on ... — 2. (Blumenartiges): a) (Duft feiner Weine) aroma(tic flavour), (fr.) bouquet; b) *fig.* (Auserlesenes) flower of chivalry, élite of society, pick of the army, best of the bunch; c) (Schaum) froth; beim Biertrinken: F ich komme dir meine ~! (den ersten Schluck), etwa: my first draught to you(r health)!; d) *chm.* (fein Verteiltes): Schwefel-, Zink-~n *pl.* flowers of sulphur, of zinc; e) (weißer Fleck) ſ. Blesse; f) (Rede-floskel) flowery language, metaphor; *rhet.* trope, flower (or figure) of speech. — 3. durch die ~ (verblümt) sprechen to speak by the card.

Blümelei ↖ (ᵘᵘᵈ) *f* ㊎ *rhet.* florid style.

Blüm(e)lein (ᵘ(ᵛ)-) *n* ㊐b. (*dim.* von Blume) (pretty or sweet) little flower.

blümeln (ᵘ-) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to pick flowers; von Bienen ꝛc.: to flit from flower to flower. — 2. *fig.* to speak (or write) in flowery language; to use flourishes.

blumen, mehr gbr. **blümen** (ᵘ-) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. 1. (ſich) ~ to adorn (o.s.) with flowers. — 2. *paint.* und Weberei: to diaper.

Blumen..., **blumen...** (ᵘᵘ...) in Zssgn, zB.: **~ampel** *f* hanging (or pendant) flower-basket; **~asch** *m* flower-pot; **~ausstellung** *f* flower-show; **~balg** ⚘ (Spelze): ⏣ glume; **~bau** *m* cultivation of flowers, ⏣ floriculture; **~beet** *n* flower-bed; **~binde** *f* festoon; **~binse** ⚘ *f* flowering-rush (*Bu'tomus*); **~blatt** ⚘ *n* leaf of a flower; (Kronenblatt) ⏣ petal; **~blatt-haltig** *a.*: ⏣ petaled, petalous; **~blatt-ständig** *a.*: ⏣ petaline; **~brett** *n* shelf for flowers; (vor dem Fenster) window-box; weitS.: flower-stand; **~deckblatt** ⚘ *n*: ⏣ bract(ea); **~decke** ⚘ *f*: ⏣ perianth; **~duft** *m* fragrance (or perfume, scent) of flowers; **~erde** *f* mould (for flowers); **~fabrik** *f* artificial-flower factory; **~fabrikant(in** *f*) *m* flower-maker; **~fest** *n* flower-fête; **~flor** *m* show of flowers; weitS. flowering-season; **~flur** *f poet.* flowery meadow or field; **~förmig** *a.* flower-shaped, ⏣ floriform; **~freund(in** *f*) *m* lover (or cultivator) of flowers, flower-fancier; ⏣ floriculturist; **~garten** *m* flower-garden; **~gärtner** *m* florist, horticulturist; **~gehänge, ~gewinde** *n* festoon, garland (of flowers); **~gestell** *n* flower-stand; **~gewächs** *n* flowering plant; **~göttin** *f* goddess of flowers, Flora; **~griffel** ⚘ *m*: ⏣ pistil; **~haar** *n* hair adorned with flowers; **~halter** *m* flower-holder; **~händler(in** *f*) *m* florist; **~honig** ⚘ *m* nectar; **~hülle** *f* einfache: ⏣ perigone; von Dolden-blüten ꝛc.: ⏣ involucre; **~käfer** *m ent.* anthobian; **~kelch** ⚘ *m*: ⏣ calix; **~kenner** *m* (good) judge of flowers; **~knospe** *f* flower-bud; **~kohl** ⚘ *m* cauliflower (*Bra'ssica olera'cea botry'tis*); **~koralle** *f* (Röhrenkoralle) *zo.*: ⏣ madrepora; **~korb** *m* flower-basket; *arch.* corbel; **~kranz** *m* wreath of flowers; chaplet; **~krone** *f* crown of flowers; ⚘ corolla; **~kronen-artig** ⚘ *a.*: ⏣ petalaceous; **~kronen-Blatt** ⚘ *n*: ⏣ petal; **~kübel** *m* tub (for a large plant or shrub); **~lese** *f*: a) gathering of flowers; b) *fig.* ~lese aus Schriftstellern: selection, anthology; **~liebhaber(in** *f*) *m* = ~freund(in); **~liebhaberei** *f* fondness for flowers; **~macher(in** *f*) *m*

= ~fabrikant(in): **~mädchen** *n* flower-girl; **~maler(in** *f*) *m* painter of flowers, flower-painter; **~malerei** *f* painting of flowers; **~markt** *m* flower-market; **~monat** *m* month of flowers, May; **~pfad** *m* flowery path, *poet.* auch: primrose-path; **~reich**: a) *a.* abounding in flowers, flowery; b) *n* kingdom of flowers; **~reichtum** *m* floweriness; **~rohr** ♆ *n*: (indisches) ~rohr Indian cane (*Canna i'ndica*); **~same** ♆ *m* flower-seed; **~sammlung** *f* collection of flowers; **~schaft** ♆ *m* = ~stengel; **~scheide** ♆ *f*: 🜲 spathe, spatha; mit e-r ~sch. versehen: 🜲 spathaceous; **~scherbe** *f* = ~topf; **~schmuck** *m* floral decoration; *arch.* floral work; **~schnur** *f* festoon; **~spiel** *n* floral game; **~sprache** *f* language of flowers; **~spritze** *f* garden-syringe or -hose; **~stand** ♆ *m* inflorescence; **~ständer** *m* = ~gestell; **~ständig** ♆ *a.* floral; **~staub** ♆ *m*: 🜲 pollen; **~stengel, ~stiel** ♆ *m* stalk of a flower; **~stock** *m*: a) flower-stick; b) plant (or flower) in a pot; **~strauß** *m* bunch (or bouquet) of flowers, nosegay; **~stück** *n*: a) *hort.* flower-bed; b) *paint.* flower-piece; **~thal** *n poet.* vale of flowers; **~thee** ⊛ *m* imperial tea; **~tisch** *m*, **~tischchen** *n* flower-stand; **~topf** *m* flower-pot; **~tragend** *a.* bearing flowers, blossoming, 🜲 floriferous; **~vase** *f* flower-vase; **~welt** ♆ *f* flora; **~werk** *n arch.* floral work; **~wut** *f* mania for flowers; **~zeit** *f* flowering-time; **~zieher** *m* florist; **~zierat** *m* = ~schmuck; **~zucht** *f* floriculture; **~zwiebel** ♆ *f* flower-bulb. — Vgl. auch Blüten-...

blümerant F (-ˌ⌣) [fr. *bleu mourant*] *a.* ㉔b. pale blue; mir ward ganz ~ vor den Augen I felt faint, I became quite dizzy.

blumicht, blumig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. (bunt von Blumen) gay with flowers, flowery.

Blumist ♣ (-ˌ⌣) [Blume] *m* ㊲, **~in** *f* ㊲ florist; **~ik** (-ˌ⌣⌣) *f* ㊲ = Blumen-zucht.

Blümlein (ˌ⌣) *n* ㊲b. = Blümelein.

Bluse (ˌ⌣) [fr.] *f* ㊳ blouse, (Bauernkittel) auch: smock; **~n-mann** *m* labourer.

Blüse ⚓ (ˌ⌣) [niederd.] *f* ㊳ (Feuerzeichen) beacon; (Leuchtturm) lighthouse.

Blut (ˌ) [bluhen] *n* ㊴ 1. blood; geronnenes ~ clotted blood, gore (*a. poet.* allg. für Blut); da lag er in s-m ~e ... (swimming) in a pool of blood, covered with blood; es machte ihm das ~ in den Adern erstarren, gerinnen it made the blood curdle in his veins; das ~ stieg ihm ins Gesicht the blood rushed (or rose) to his face, flushed his face; ~ speien to spit blood; er tauchte seine Hände in ~ (auch *fig.*) he steeped ... in gore; Wangen wie Milch und ~ ... like lilies and roses. — 2. *fig.* (Sinnesart) das macht böses ~ it breeds bad blood or creates a bad feeling; mit kaltem ~e in cold blood; er hat heißes ~ ... hot blood, a passionate (or hot) temper(ament); immer ruhig ~! don't be (too) hasty!, keep your temper!; sein ~ empörte sich (kochte) his blood was up (boiled). — 3. (das Leben) für etwas mit s-m ~e einstehen to shed (or give one's blood (or lay down one's life) for a th.; Gut und ~ opfern to sacrifice everything; j-n bis aufs ~ peinigen to torment (or worry) a p. to death; sie schlugen ihn bis aufs ~ they beat him to within an inch of his life; in Fleisch und ~ (wirklich lebendig) umherwandeln F (auch *co.*) to walk in the flesh. — 4. *bibl.* Fleisch und ~ (der irdische, sinnliche Mensch) flesh and blood. — 5. (Totschlag) es ging nicht ohne ~ ab it did not end without bloodshed. — 6. (Blutsverwandtschaft, Verwandte[r]) Bande des ~es blood-relationship, family-ties *pl.*; von edlem (gutem) ~e of noble (good) blood or stock; sein eigenes Fleisch und ~ his own child or flesh and blood; das liegt im ~e it runs in the blood or in the family; *prvb.* das ~ verleugnet sich nicht, etwa: blood is thicker than water. — 7. (Person, mst mit *a.*) sie ist noch ein junges ~ (Mädchen) F ... a young creature, an innocent thing; das arme ~! F the poor dear! — 8. ~ (Saft) der Reben grape-juice.

Blut..., **blut...** (ˌ⌣...; in *a.* wie ~arm, ~jung *etc.* = sehr arm, ganz jung *etc.* ruht der Ton jedoch auf dem zweiten Worte) in Zssgn oft: ... of blood, zB. **~abgang** *m* loss of blood; **~acha't** *m min.* blood-coloured ~ate, 🜲 hemachate; **~acker** *m bibl.* field of blood; **~ader** *f* vein; **~ähnlich** *a.* = ~artig; **~ampfer** ♆ *m* blood-wort (*Rumex sangui'neus*); **~andrang** *m path.* congestion of blood to the head, &c.; **~apfelsine** ♆ *f* blood-orange; **~arm** *a.*: a) *path.* of poor blood, stärker: bloodless; 🜲 anæmic; b) (-ˌ⌣) (sehr arm) as poor as Job or as a church-mouse; **~armut** *f path.* poorness (or deficiency) of blood, 🜲 anæmia; **~artig** *a.* blood-like, 🜲 hematoid; **~auge** *n path.* bloodshot eye, 🜲 hemophthalmia; **~ausleerend** *a. med.*: 🜲 depletive; **~austritt** *m med.*: 🜲 extravasation of blood; **~auswurf** *m path.* spitting (or discharge) of blood, 🜲 hemoptysis; **~bad** *n fig.* carnage; butchery, massacre, slaughter; **~bann** *m* ehm. criminal jurisdiction or court; **~baum** ♆ *m* Campeachy (*Hæmato'xylon*); **~bedeckt, ~befleckt** *a.* blood-stained, gory; **~behälter** *m* blood-vessel; **~bereitend** *a.* = ~bildend; **~bereitung** *f* = ~bildung; **~bespritzt** *a.* bespattered with blood; **~bildend** *a. physiol.* forming blood; ~bildendes Mittel blood-forming substance, 🜲 sanguifier; **~bildner** *m physiol.* (Eiweißkörper) albuminoid; **~bildung** *f physiol.* formation of blood, 🜲 hematosis, sanguification; **~blase** *f* blood blister; *path.* encysted blood; **~blume** ♆ *f* blood-flower (*Hæma'nthus*); **~brechen** *n path.* vomiting (or eruption) of blood, 🜲 hematemesis; **~bruch** *m path.*: 🜲 hematocele; **~buche** ♆ *f* copper-beach (*Fagus sangui'nea*); **~bühne** *f* scaffold for executions; **~burst** *m* bloodthirstiness; **~dürstig** *a.* blood-thirsty; **~egel**(-...) *m zo.* ſ. bd. Artikel; **~einflößung** *f* infusion (or transfusion) of blood; **~entleerend, ~entziehend** *a.*, **~entleerung, ~entziehung** *f* bleeding; **~ergießung** *f* **~erguß** *m path.* effusion of blood; 🜲 hemorrhage; **~erzeugend** *a.* = ~bildend; **~erzeugung** *f* = ~bildung; **~farbe** *f* blood-colour, (dark) crimson; **~farben, ~farbig** *a.* = ~rot; **~farbstoff** *m chm.*: 🜲 hemochrome; **~feind** *m* mortal foe, deadly enemy; **~fink** *m orn.* bullfinch (*Pyrrhula vulga'ris*); **~flagge** ⚓ *f* red-flag, † bloody ancient; **~fleck** *n* blood-stain; **~flecken** *m/pl.* (bei Fieberkrankheiten) *path.*: 🜲 petechiæ; **~flecken-Krankheit** *f path.* purples *pl.*, 🜲 purpura; **~fluß** *m path.*: 🜲 hemorrhage; **~flüssig** *a. path.* losing blood, 🜲 hemorrhagic; **~flüssige Hemorrhoiden** bleeding piles *pl.*; **~fluß-stillend** *a.* = ~stillend; **~fremd** (-ˌ⌣) *a.* quite (or utterly) strange, eine ~fremde Person quite a (or a perfect) stranger; **~fülle** *f* richness of blood, sanguineness, 🜲 plethora; **~gefäß** *n anat.* blood-vessel; **~gefäß-Lehre** *f anat.*: 🜲 angiology; **~gefäß-Zergliederung** *f anat.*: 🜲 angiotomy; **~geld** *n* traitor's (or murderer's) wage or fee, *bibl.* price of blood; **~gericht** *n* = ~bann; **~gerüst** *n* = ~bühne; **~geschwür** *n path.* boil, 🜲 furuncle, phlegmon; **~gier(igkeit)** *f* = ~durst; **~gierig** *a.* = ~dürstig; **~hänfling** *m orn.* linnet (*Fringi'lla lino'ta*); **~herrschaft** *f* reign of blood; **~hochzeit** *f*; *hist.* Pariser ~hochzeit (the Massacre of) St. Bartholomew (1572); **~holz** ⊛ *n* Färberei: blood-wood (= Kampesche-holz); **~hund** *m*: a) (Schweißhund) bloodhound; b) *fig.* (blutdürstiger Wüterich) sanguinary tyrant; **~husten** *m path.* cough with discharge of blood; **~jung** (-ˌ⌣) *a.* very young; **~klumpen** *m* = ~kuchen; **~koralle** *f* red coral; **~körperchen** *n* = ~kügelchen; **~kraut** ♆ *n* (blutstillende oder blutrote Pflanze) sanguinary (zB. amaranth); **~kreis-lauf** *m physiol.* circulation of the blood; **~kuchen** *m physiol.* clot of blood, 🜲 crassamentum; **~kügelchen** *n physiol.* blood-globule; **~lassen** *n surg.* blood-letting; **~lauf** *m* = ~fluß; **~laugensalz** *n chm.*: gelbes ~laugensalz potassium ferrocyanide ($K_4Fe[CN]_6$); rotes ~laugensalz potassium ferricyanide ($K_6Fe_2[CN]_{12}$); **~leer** *a.* = ~arm a; **~leere** *f*, **~leerheit** *f* = ~armut; **~lehre** *f physiol.* 🜲 hematology; **~los** *a.* bloodless; **~losigkeit** *f*, **~mangel** *m* = ~armut; **~masse** *f* mass of blood; **~mensch** *m* = ~hund b; **~rache** *f* revenge for homicide; weit.S murderous revenge, (it.) vendetta; **~rächer** *m* avenger of murder or of blood; **~regen** *m* (durch eine Alge, *Palme'lla prodigio'sa*, verursacht) blood-rain; **~regierung** *f* = ~herrschaft; **~reich** *a. path.* sanguine, 🜲 plethoric; **~reinigend** *a. med.* purifying the blood; **~reinigung** *f med.* purification of the blood; **~reinigungs-Mittel** *n med.* purifier of the blood, 🜲 purgative; **~richter** *m* criminal judge; **~rot**: a) *a.* red as blood, blood-red, crimson, *poet.* incarnadine; b) *chm.*: 🜲 hemochrome; **~ruhr** *f path.*: 🜲 dysentery; **~rünstig** *a.* bleeding; j-n ~rünstig schlagen to deal a p. blows which draw blood or cause blood to flow; **~sauer** (ˌ⌣⌣) *a. fig.* most difficult or laborious; es sich ~sauer werden lassen to work like a slave, F like a nigger; F to sweat at a th.; **~sauger** *m* blood-sucker (*a. fig.*); vgl. a. ~egel u. Vampir; **~saugerei** *f* blood-sucking (auch *fig.*); (Erpressung) extortion; **~schande** *f* incest; **~schänder(in** *f*) *m* incestuous person; **~schlag** *m path.* apoplectic fit; **~schuld** *f* blood-guiltiness; eine ~schuld auf sich laden to commit (or make o.s. guilty of) homicide; **~schwär(e** *f*) *m* = ~geschwür; **~schweiß** *m bibl.* bloody sweat; **~selten** (ˌ⌣⌣) *a.* u. *adv.* very rare(ly); **~spat** *m vet.* blood-spavin; **~speien, ~spucken** *n* = ~auswurf; **~spur** *f* track of blood; **~stätte** *f* scene of bloodshed or of a murder; **~stein** *m min.* (Rot-eisen-erz) blood-stone, (red) hematite; **~stillen** *n med.* stanching of blood; **~stillend** *a. med.* stanching blood, 🜲 styptic, hemostatic; **~stockung** *f* stagnation of blood; **~strieme** *f*, **~striemen** *m* wale, red bruise, 🜲 suggillation; **~strom** *m* stream of blood; **~sturz** *m path.* eruption of blood, hemorrhage; einen ~sturz haben, oft: to break a blood-vessel; **~taufe** *f* baptism of blood; **~that** *f* deed of blood, sanguinary act; **~treibend** *a. med.* ~treibendes Mittel: 🜲 hemagogue; **~triefend** *a.* dripping with blood; **~überleitung** *f* = ~einflößung; **~umlauf** *m* circulation of the blood; **~unterlaufen** *a. path.* suffused with blood, bloodshot; **~unterlaufung** *f path.*: 🜲 ecchymosis; **~urteil** *n* sentence of death; **~vergießen** *n* bloodshed, vgl. ~bad; ohne ~vergießen without bloodshed, bloodless (victory); **~vergiftung** *f path.* blood-poisoning, 🜲 pyæmia; **~verlust** *m* loss of blood; **~wallung** *f path.* ebullition of the blood; **~wärme** *f* (ca. 37,5° C.) blood-heat; **~wasser** *n physiol.*: 🜲 lymph, serum; **~wasser-gefäße** *n/pl.* lymphatic ducts *pl.*; serous vessels *pl.*; **~wässerig** *a.* lymphatic, serous; **~wässerigkeit** *f* serosity; **~wenig** (ˌ⌣⌣) *a.* wretchedly little or few; **~wolle** *f* ⊛ carrion- (or fel!-)wool; **~wurst** *f* black-pudding; **~wurz(el)** ♆ *f* = ~kraut; **~zeuge** *m*, **~zeugin** *f* martyr; **~zwang** *m path.* dysenteric spasm.

Blüte (ˡ⁄ᵕ) [blühen] *f* ⊛, *dim.* Blütchen *n* ℳb. **1.** ♀, *min.* and *fig.* meist: flower; in ~ stehen (*ant.* ab-blühen) to be in flower or bloom or blossom, to be flowering or blossoming. — **2.** ~ des Alters vigour of manhood, womanhood; in der ~ der Jahre in the prime of life; ♀ auf ~en bezüglich floral. — **3.** (Blüte-zeit) flowering-season, ♀ florescence. — **4.** *path.* (Bläschen) pimple. — **5.** *fig.* flourishing (or prosperous) state; in der ~ seines Glücks at the height (or summit) of his fortune; die ~ der römischen Jugend the flower (or élite, pick) of Roman youth(s).

Blüte-... (ᵘ⁄ᵕ...) in Zssgn: **~zeit** *f*: a) = Blüte 3; b) *fig.* ~z. des Lebens spring of life.

Blut-egel (ᵘ⁄ᵕ) *m* ℳa. *zo.* leech (*Hirudo*); j-m ~ ansetzen to apply leeches to a p.; *fig.* blood-sucker; **b~artig** *a.* leech-like, ⍁ hirudine; **~zucht** *f* leech-culture.

bluten (ˡ⁄ᵕ) ℳb. **I** *v/n.* (h.) **1.** meist: to bleed; an der Stirn, aus e-r Wunde ~ to bleed from the forehead, from a wound; aus der Nase ~ to bleed at the nose; ihr ~ die Füße her feet are bleeding; *fig.* mir blutet das Herz bei diesem Anblick my heart bleeds at the sight of it. — **2.** fürs Vaterland ~ (sterben) to die (or to shed one's blood) for one's native land. — **3.** *fig.* (Verluste erleiden) to suffer losses; er wird ~ müssen ... he will have to pay or to suffer or to bleed; er soll mir dafür ~! ... smart for it! — **II** *v/a.* und *v/refl.* das Bett voll ~ to fill the bed with (a pool of) blood; sich zu Tode oder tot ~ to bleed (o.s.) to death. — **III B~** *n* ⅋c. und **Blutung** *f* ⅋ bleeding (a. *fig.*); loss of blood; *path.*: ⍁ hemorrhage.

Blüten-..., b~-..., mst ♀ (ᵘ⁄ᵕ...) in Zssgn, ℬ.: **~auge** *f* = ~knospe; **~blatt** *n*: ⍁ petal; **~boden** *m* receptacle; **~büschel** *m* tuft of flowers; **~decke** *f*: ⍁ perianth; **~hülle** *f*: ⍁ involucre; **~kätzchen** *n* catkin; **~knospe** flower-bud; **~lese** *f* *fig.* = Blumenlese b; **~stand** *m*: ⍁ inflorescence; **~ständig** *a.* floral; **~staub** *m*: ⍁ pollen; des Hopfens: ⍁ lupulin(e); **~stiel** *m* flower-stalk, ⍁ peduncle; **~stiel-ständig** *a.*: ⍁ pedunculate; **~traube** *f*: ⍁ raceme.

blutig (ˡ⁄ᵕ) *a.* ⅋b. **1.** bloody, wegen j-r Verwendung als Fluchwort im feinen Stile zu ersetzen durch: blood-stained or -covered, bleeding, gory; wenig gebraten: half-raw, underdone (meat). — **2.** (blutgierig) sanguinary, blood-thirsty; ~e Schlachten, Thaten sanguinary battles, deeds; j-n ~ schlagen (beißen) to beat (bite) a p. till the blood flows or comes, till he bleeds; engl. *hist.* die ~e Marie Bloody Mary (1553–1558). — **3.** *fig.* keinen ~en (roten) Heller haben to have not a farthing (or not a stiver) in one's possession; ~e Thränen weinen to shed bitter tears.

blutig-... (ᵘ⁄ᵕ...) in Zssgn, ℬ.: **~rot** *a.* blood-coloured, red as blood; j. *a.* blut-rot.

Bluts-..., bluts-... (ᵘ⁄...) in Zssgn. **I** s. Blut-... — **II** Besondere Fälle: **~freund(in** *f*) *m* kinsman (kinswoman); **~freundschaft** *f* blood-relationship, consanguinity; **~tropfen** *m*: a) drop of blood; b) *ent.* (Dämmerungs-falter) burnet-moth or -fly (*Zygæna*); **~verwandt** *a.* (closely) related to; consanguineous; **~verwandte(r)** *m*, **~verwandte** *f* = ~freund(in); **~verwandtschaft** *f* kinship.

Bö ⚓ (ˡ⁄) [niederd.] *f* ⅋ sudden squall.

Boa (ˡ⁄ᵕ) [lt., *corr.* aus brasil.] *f* ⊛ *zo.* (Riesen-schlange) boa, bsd. boa constrictor; (Damen-Halsbekleidung) boa.

Boabab ♀ (⌣ˡ⁄ᵕ) *m* ⊛ = Affen-brot-baum.

Boadicea (⌣ᵘ⌣ʦˡ⁄ᵕ) *npr. f* ⊛ (britische Königin, † 62 n. Chr.) Boadicea.

Bob(b)ine ⚒ (⌣ˡ⁄ᵕ) *f* ⊛ bobbin, drum.

Bochara (⌣ʦˡ⁄ᵕ) *npr. n* ⊛ = Buchara.

Bock (ᵘ⁄) [mhd. *boc*, wahrscheinlich indog. Ursprungs] *m* ⅋ **1.** *zo.* (Männchen von Kaninchen, Hasen, Ratten ꝛc.) buck; von Ziegen: he-goat, F billy-goat; von Schafen: ram; *fig.* den ~ zum Gärtner machen, etwa: to set a fox (or wolf) to keep the geese or sheep. — **2.** F *fig.* ein steifer ~ a clumsy person, an awkward fellow, F clumsy Dick; vgl. **bock-steif**; *co.* (Schneider) snip; weinen, schluchzen, daß einen der ~ stößt oder als ob einen der ~ stieße (stoßweise, krampfhaft) to cry (or sob) violently or convulsively, F to blubber one's heart out. — **3.** (Stoßmaschine) (Sturm-)~ (battering-) ram, (Ramm-)~ rammer. — **4.** (Bier) = ~-bier. — **5.** (Purzelbock) (heavy) fall, F cropper; einen ~ schießen: a) (purzeln) to fall, tumble, sprawl; b) *fig.* (ein Versehen machen) to make a mistake, to blunder, F to get into hot water, to put one's foot in (it). — **6.** ~ zu Turn-übungen horse; ~ springen (über eines andern Rücken) to play leap-frog. — **7.** (erhöhter Sitz) high stool; (Kutschersitz) box, driver's (or coachman's) seat; vom ~ aus fahren to drive from the box or two-(four-, &c.) in-hand; per ~ (als Kinder Fahrgast) mitfahren to buck. — **8.** ⊜ (Gestell) platform, jack; für Wäsche, Kleider: clothes-horse; (Brückenbock) trestle; (Feuerbock) andiron; Billard: (Krücke oder Handstellung zur Stütze des Stoßstockes) bridge; *carp.*: (Hänge-)~ truss; zum Sägen: saw-frame or gate; jack; (Winde für Lasten) capstan, windlass. — **9.** (Folterwerkzeug) j-n in den ~ spannen, legen to put a p. in(to) the stocks, to tie a p.'s arms and legs together; to buck a p.

Bock-..., bock-... (ᵉ⁄...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bein** *n* goat's foot; **~beinig** *a.* goat-footed, *fig.* stubborn; **~bier** *n* kind of strong lager- (or Bavarian) beer; **~brücke** ⊜ *f* trestle-bridge; **~decke** ⊜ *f* einer Kutsche: hammer-cloth; **~fell** *n* goatskin; **~fell-Schlauch** *m* goatskin bag for keeping wine, &c.; **~gestell** *n* ⊜ Wagenbau: body (or frame) of a coach; ✕ *frt.* für Faschinen: chandelier; **~hochsprung** *m* Turnerei: high jump on the horse; **~hüpfen** *n* = ~springen; **~käfer** *m ent.* capricorn beetle (*Cera'mbyx*); longicorn; **~kalb** *n hunt.* (junger Rehbock) young roebuck; **~kasten** ⊜ *m* coach-boot; **~kissen** *n* eines Wagens: box-cushion; **~lafette** ✕ *f artill.* sledge-carriage for mountain-guns; **~leder** *n* goat's leather, goatskin; **~ledern** *a.* made of goat's skin; *fig.* pedantic, dry; **~leiter** *f* double ladder; **~mühle** ⊜ *f* German windmill on trestles; **~pfeife** ♪ *f* bagpipe; **~pferd** *n* bucker; (Prairie-pferd) mustang; **~spiere** ⚓ *f* sheer-leg; **~springen** *n* leap-frog; vgl. Bock 6; **~sprung** *m* goat's leap; von einem Menschen: ~sprünge thun, machen to cut capers in the air, to gambol like a young kid; **~steif** F *a.* as stiff as a poker; **~stück** ✕ *n artill.* gun mounted on a sledge-carriage; **~verstellung** ⊜ *f arch.* scaffolding-trestle; **~windmühle** ⊜ *f* = ~mühle. — Vgl. auch Bocks-...

Böckchen (ᵒ⁄) *n* ⅋b. (*dim.* von Bock) kid.

bocken, böcken (ˡ⁄ᵕ) *v/n.* (h.) ⅋a. **1.** (stark riechen oder schmecken) to have a goaty (or ⍁ hircine) smell or taste, to smell or taste after (or like) a goat. — **2.** (Bocks-sprünge machen) to skip like a goat; von Pferden: to capriole; (den Kopf senken und hinten ausschlagen, bsd. von Prairie-pferden *Am.*) to buck. — **3.** *fig.* von Menschen: (trotzen) to show o.s. refractory, (schmollen) to pulk. — **4.** ⚓ von Schiffen: (stampfen) to pitch, to heave.

bockig (ᵒ⁄ᵕ) *a.* ⅋b. **1.** (stinkend) having a goaty (or ⍁ hircine) smell. — **2.** = bock-steif, bocks-ähnlich. — **3.** (störrisch) stubborn.

Bocks-..., bocks-... (ᵉ⁄...) in Zssgn. **I** = Bock-... — **II** bsd. Fälle: **~ähnlich, ~artig** *a.*: ⍁ hircine, ♀ u. *zo.* auch: ⍁ hircinous; **~bart** *m* goat's beard; ♀ goat's-beard, salsify (*Tragopo'gon*); **~beer(en)-strauch** ♀ *m* black currrant (= Aal-beer-strauch); **~beutel** *m*: a) pouch-shaped wine-bottle; b) F (Schlendrian) old-fashioned custom or form; **~beutelei** F *f* fondness for antiquated observances; **~beutelig** F *a.* old-fashioned, pedantic; **~distel** *f*, **~dorn** *m* ♀ goat's-thorn (*Astra'galus tragaca'nthus*); **~geile** *f*, **~geilen** *m* ♀ (Orchis-art) satyrion (*Saty'rium*); **~geruch** *m* rank (or ⍁ hircine) smell; **~horn** *m* goat's horn; *fig.* j-n ins ~horn jagen (einschüchtern) to intimidate (F to bully) a p.; to scare a p. (out of his wits); **~ledern** *a.* = **bock-ledern**; **~peterlein** *n*, **~petersilie** *f* ♀ small burnet-saxifrage (*Pimpine'lla saxi'fraga*); **~rollzunge** ♀ *f* = ~geile.

Boden (ᵒ⁄) [ht. unterster Raum] *m* ⅋b. **1.** (Grund unter den Füßen) ground, soil; sich auf den ~ legen to lie down on the ground; auf dem ~ liegen to lie on the ground; auf Gottes (Erd-)~ here below, on this earth. — **2.** auf dem bloßen ~ schlafen oder übernachten to sleep on the bare ground or floor; Zimmer auf ebenem ~ ... on the ground-floor; (festen) ~ fassen to get a (firm) footing; dem ~ gleich machen to raze to the ground, to (make) level with the ground; *fig.* j-m ~ abgewinnen to gain on a p., to outrun (or outstrip) a p.; der ~ brennt ihm unter den Füßen (er kann nicht dort bleiben) the place (or it) is getting too hot for him (there), he is burning to get away; sich auf den ~ des Gesetzes stellen to put o.s. under the protection (or to keep within the bounds) of the law; ~ gewinnen, verlieren to gain, to lose ground. — **3.** (Land) Grund und ~ besitzen to have landed property, to own real estate; fruchtbarer, unfruchtbarer, jungfräulicher ~ fertile, barren, virgin soil. — **4.** ~ eines Fasses bottom of a cask or barrel; dem Fasse den ~ ausstoßen to knock the bottom out of (or to stave in) a cask, *fig.* to take all the strength (or life) out of a th., to put an end to a th.; einem Fasse den ~ einsetzen to head (or bottom) a cask; kegelförmiger ~ einer Flasche kickup of a bottle; (Fuß-)~ e-r Stube aus Brettern boarded floor; getäfelter ~ inlaid floor; aus Stein: stone-floor; mit Mosaik-verzierung: tessellated floor; ~ e-s Schiffes ship's bottom; Kochk.: ~(-teig) e-r Pastete bottom- (or under-)crust; Gefäße ꝛc. mit flachem ~ flat-bottomed ... — **5.** *fig.* (Standpunkt) point of view; (Grundlage) foundation; auf dem ~ der Erfahrung on the basis of experience; auf dem ~ der Wissenschaft in the realm of science; *prvb.* Handwerk hat goldenen ~, etwa: with a trade in hand no man need starve. — **6.** (Raum unter dem Dache) top-room, loft; vgl. ~kammer; *fig.* Korn auf dem ~ haben to be well off or in clover. — **7.** in (auch aus) Grund und ~ (ganz und gar) verdorben thoroughly ...; zu ~ (nieder) drücken to press down, *fig.* to overwhelm; zu ~ schlagen to knock down; *fig.* to crush, overpower; es schlug j-r Hoffnungen zu ~ it upset, destroyed his hopes; die Augen zu ~ schlagen to cast down one's eyes; zu ~ sinken to sink down, to fall to the ground; zu ~ strecken, werfen to knock (or bowl) over, F to floor.

Boden-..., boden-... (ᵘ⁄ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~art, ~beschaffenheit** *f* nature (or quality) of the soil; **~beplankung** ⚓ *f* bottom-planking; **~besitz** *m* landed (or real) property; **~bestandteile** *m/pl. chm.* constituents *pl.* (or components *pl.*) of the soil; **~bildung** *f* (geological) formation of the soil; **~erhebung** *f* rising (or elevated) ground; ✕ *frt.* (Terrainwelle) (fr.) rideau; **~feld** ✕ *n* einer Kanone: first reinforce; **~fenster** *n* top-room (or attic-)window; **~geschoß** *n arch.*: a) ground-floor; b) (Dach-Etage) top-floor; **~hammer** ⊜ *m* cooper's mallet; **~hefe** *f*

f. ~satz; ~holz ⚙ n Böttcherei: heading; ~kammer f garret, attic; ~kredi't ㊒ m credit on landed property; ~kredi't-Anstalt oder -Bank land-mortgage bank; ~kunde f knowledge of (the properties of) the soil; ~loch n = ~fenster; ~los a. bottomless, fig. unfathomable; excessive; fig. ~loser Jammer untold (or indescribable) misery; ~loser Leichtsinn boundless levity; ~luke f = ~fenster; ~matte f floor-mat; ~mehl n (Stärke-mehl): ℣ fecula; vgl. ~satz; ~planke ⚓ f garboard-plank; ~platte ⚙ f bottom-plate; ~raum m = ~geschoß b; ~rente f = ~zins; ~riegel ⚙ m am Wagen, ~rippe ⚓ f am Schiff bottom-bar; ~satz m sediment; grounds pl. of coffee, &c.; (Hefe) feculence; dregs, lees pl. of beer, wine, &c., dunder of cane-sugar; ~schicht f geol. lowest stratum, bottom layer; ~stein ⚙ m e-r Mühle: nether millstone, bedder, bedstone; ~stück ⚙ n Böttcherei: bottom-piece; ~teig m s. Boden 4; ~ventil ⚙ n mach. foot-valve; bottom-blow-valve; ~verhältnisse n/pl. conditions pl. of the soil or of landed property; weitS. rural affairs pl.; ~wohnung f rooms pl. (or apartments pl.) on the top-floor; attic floor; ~zacken ⚙ m metall. bottom-plate; ~zins m ground-rent.

Boden-see (ˈ⸗ˌ⸗ˈ) npr. m. ㊒a. geogr. Lake of Constance.

bodleyanisch (bŏd-l[e]-(j)ˈ⸗) [Bodley, engl. Staatsmann, † 1612] a. ㊒b.: ~e (a. B.~e) Bibliothek (in Oxford) Bodleyan Library.

bodmen, bödmen (ˈ⸗) [Bodem] v/a. ㉑d. 1. ⚙ ein Faß: to head. — 2. ⚓ ein Schiff ~ (verpfänden) to raise money on bottomry.

Bodmerei ㊓ und ⚓ (~ˈ⸗) f ⑲ (Schiffsverpfändung) bottomry, gross adventure; jur.: ~ auf die Schiffsladung (loan in) respondentia pl.; Geld auf ~ geben, austhun to advance, to lend money on bottomry.

Bodmerei-... ㊓ u. ⚓ (~ˈ⸗...) in Zssgn, zB.: ~brief m bottomry-bond or -letter; letter (or bill) of bottomry; ~geber, ~nehmer m lender, borrower on bottomry; ~prämie f premium of bottomry; ~schuld f bottomry-loan: ~vertrag m = ~brief.

☞ **Bofist** ♀ (ˈ⸗) m ㉔ s. Bovist.

bog[1] (ˈ) impf. von biegen.

Bog[2] (ˈ) npr. m. ㉔ s. Bug[2].

Bogen (ˈ⸗) [biegen] m ㉙b. (pl. meist Bogen) 1. (Gebogenes) bow, bend; (Krümmung) curvature, curved line; e-s Flusses &c.: bend, turning, winding; (Schritt; Schuh-lauf: ~ schlagen, schneiden, fahren to cut (or make) figures on the ice. — 2. math. eines Kreises: arc, allg.: curve; einen ~ von 60° schlagen, beschreiben to describe (or construct) an arc of 60 degrees; spitzwinkeliger, stumpfwinkliger ~ arc containing an acute, obtuse angle. — 3. (Waffe) bow, langer: long-bow; vgl. Arm-brust; Flitz~ boy's bow; den ~ spannen to bend (or draw, pull) the (long-) bow; fig. den ~ hoch spannen to aim high. — 4. arch. arch, vault; (Spitzbogen) ogive; überhöhter ~ stilted arch; ~ einer Brücke: arch of a bridge; als ~ wölben to arch. — 5. ⚙ ~ am Sattel (saddle-)bow. — 6. ♪ (Fiedel-)~, (violin-)bow, co. fiddlestick: mit dem ~ spielen to (play with the) bow. — 7. ~ Papier sheet of paper; ein halber ~ half a sheet. — 8. in Bausch und ~ s. Bausch 4.

Bogen-..., **bogen...** (ˈ⸗...) in Zssgn, zB.: ~artig a. arched, bow-shaped, arch-like; ℣ arcuate; (gewölbt) vaulted; ~bezeichnung ⚙ f typ. = ~zahl; ~bohrer ⚙ m bow-drill; ~brücke ⚙ f arch. arched (or arch-)bridge, bridge built with arches; viaduct; ~dach n arched roof; ~decke f vaulted ceiling; ~fänger (in f) m ⚙ typ. sheet-collector; ~feile ⚙ f bow-file; ~fenster n bay-window; ~form f arch. arched shape; vault; ℣ arcuation; ~förmig a. = ~artig; ~führung ♪ f bowing, handling (or management) of the bow; er hat e-e gute ~führung he bows well; ~futteral ♪ n bow-case; ~gang m arch. arcade; (Verbindungsgang) archway; ~gerüst n centring, scaffold for vaulting; ~gewölbe n (arched) vault; ~größe f e-s Buches: folio (-size); ~halle f = ~gang; ~instrument ♪ n instrument played with a bow, weitS. string-instrument; ~(licht-)lampe f, ~licht n ⚙ elect. arc-lamp; arc-light; ~linie f circular line, curved (or sinuous) line; ~macher ⚙ m bowyer; ~maß n math. circular measure of an angle; ~pfeiler m arch. arched (or flying) buttress; ~rippe f rib (or nerve) of a vault; ~rücken m arch.: äußerer (innerer) ~ r. extrados sg. (intrados sg.); ~rundung f = ~form; ~säge ⚙ f bow-saw; ~schießen n archery; ~schlägel m Hutm.: bow-bat; ~schluß m arch. keystone; ~schmierer m contp. scrawler, scribbler; ~schreiber m copyist; ~schuß m bow-shot; ~schuß-weite f bow-shot range; ~schütze m archer; bowman; ~schützen-Kunst f (art of) archery; ~schützen-Verein m archery- (or toxophil(it)e) club; ~sehne f bowstring; ~seite ⚙ f typ. folio-page; ~spanner m bender; ~sprung m man. (kurzer Galopp) curvet; ~stellung f arch. arcade; ℣ arcuation; ~strebe f arch. arch-brace; ~strich ♪ m = ~führung; ~stück ⚙ n (Winkelmesser bei Schneide-maschinen) arc-piece; ~thür f arch. arched door; ~weise adv.: a) arch. in arches, archwise; b) von Papier: by the sheet; ~werk n = ~stellung; ~zahl f, ~zeichen n ⚙ typ. signature; ~zirkel ⚙ m bow-compasses pl.

Bogener ⚙ ↖ (ˈ⸗⸗) m ㊒a. = Bogenmacher; **bogig** (ˈ⸗) a. ㉙b. = bogen-artig.

☞ **Bog-spriet** (ˈˌ⸗) &c. s. Bug-spriet &c.

Böheim † (ˈ⸗) [lt. Boji u. dtsch. Heim], **Böhemi-en** (~ˈ(⸗)⸗) npr. n. ㉔ = Böhmen.

Böhemer-... (~ˈ⸗...) in Zssgn bisw. = böhmisch, zB. ~land n Bohemia, ~weib n (SCH.) (Zigeunerin) gipsy woman.

Böhemund (ˈ⸗⸗) npr. m. ㉔ Bohemond.

Böhle ⚙ (ˈ⸗) [bohlen] f ㉔ thick plank or board; (eichene Planke zum Schiffbau &c.) oaken board, thick stuff, (fr.) madrier.

bohlen ⚙ (ˈ⸗) [a/d. polôn: wälzen] v/a. ㉑a. to plank, to board.

Böhlen-... ⚙ (ˈˌ⸗...) in Zssgn, zB.: ~belag m carp. planking, eines Rostes: plank-bottom of a grate; ~sparren m plank-rafter; ~wand f, ~werk n timber-wall(ing); ~weg m plank-way. — Vgl. auch Bretl(er)-...

Böhme (ˈ⸗) m ㉔, **Böhmin** f ㉔ Bohemian.

Böhmen (ˈ⸗) [s. Böheim] npr. n. ㊒b. geogr. (Kronland Österreichs) Bohemia.

Böhmerwald (ˈ⸗s u. ˈˌ⸗s) m ㉕ geogr. (Gebirge zwischen Böhmen und Bayern) Bohemian Forest or Mountains pl.; (bisch) Bœhmerwald.

böhmisch (ˈ⸗) a. ㉔b. Bohemian; eccl. ~e Brüder m/pl. Bohemian (or United) Brethren pl.; vgl. auch mährische Brüder und Herrnhuter; ~e Sprache (der Slaven) the Czech language; fig. das sind mir ~e Dörfer F that's Greek (or double Dutch) to me.

Bohn-... ⚙ (ˈˌ⸗...) in Zssgn, zB.: ~axt f smoothing-axe; ~bürste f rubbing- (or polishing-)brush; ~lappen m flannel-rag for polishing the floor; ~erz n = Bohnerz; ~wachs n rubbing- (or polishing-)wax.

Bohne (ˈ⸗) f ㉔, dim. Böhnchen n ㊒b. 1. ♀ bean; gemeine ~ (Schminkbohne) kidney-bean (Phasé'olus vulga'ris); türkische ~ French bean, scarlet runner (Phasé'olus multiflo'rus). — 2. hort., Kochkunst: grüne ~n French beans pl.; große ~n (Saubohnen) broad beans pl. (von Vi'cia faba); (trockene) weiße ~n haricot beans pl.; fig. keine ~ wert F not worth a straw or a rush or a farthing. — 3. (Bohnen-förmiges) Kaffee in ~n unground coffee(-berries); fig. blaue ~ (Flintenkugel) ⚔ co. blue pill.

bohnen ⚙ (ˈ⸗) [Bühne, Gr.] v/a. ㉑a. join. to polish, to varnish; den Fußboden ~ to wax (or polish) the floor.

Bohnen-..., b~... (ˈˌ⸗...) in Zssgn oft: bean-..., zB. ~acker m = ~feld; ~baum ♀ m (Goldregen) ℣ bean-trefoil, Laburnum (Cy'tisus Labu'rnum); ~enthülser ⚙ m bean-sheller; ~erz n min. (körniger Thon-eisenstein) pea-(or bean-)ore; ~feld n bean-field; ~fest n bean-feast; ~fliege f ent. bean-fly; ~hülse f bean-pod; ~kap(p)er ♀ f bean-caper (Zygophy'llum faba'go); ~kraut ♀ n savory, bean-tressel (Sature'ia); ~kuchen m Twelfth-(night) cake; ~mäh-maschine ⚙ f bean-harvester; ~mehl n bean-flour or -meal; ~ranke f bean-stalk; ~schober m bean-stack; ~stange f bean-pole; f fig. (lange dürre Person) F maypole, longshanks; ~stroh n bean-straw; fig. grob wie ~stroh very rude or coarse; ~suppe f haricot-soup.

Bohner ⚙ (ˈ⸗) m ㊒a., ~in f ㉔ polisher (or waxer) of floors.

bohnern ⚙ (ˈ⸗) v/a. ㉑d. = bohnen.

Bohr (ˈ) m ㉔ = Bohrer.

Bohr-..., bohr..., meist ⚙ (ˈˌ⸗...) in Zssgn oft: boring-..., zB. ~apparat m = ~maschine; ~arbeit f boring (operations pl.); ~bank f: a) Büchsenm.: boring-bench; b) Drechslerei: drilling-lathe; c) der Bohrmaschine: drilling-bench; ~bogen m eines Bohrers: drill-bow; ~brett n eines Drillbohrers: conscience; ~brunnen m Artesian well; ~egge f drill-harrow; ~eisen n boring- (or auger-)bit; ~gestänge n (system of) boring rods pl.; ~gestell n, ~klemme f = ~lade; ~hülse f drill-holder; ~käfer m/pl. ent.: ℣ ptinidæ pl.; ~klinge f = ~eisen; ~knarre f rock- (or ratchet-)drill; ~kolben, ~kopf m boring-head or -wheel or -block; cutter-head; chuck; ~kurbel f crank-brace; ~lade f boring-frame or -clamp; ~lehre f drill-ga(u)ge; ~leier f = ~kurbel; ~loch n boring, auger-hole; (Sprengloch) blast-hole; ~maschine f boring- (or drilling-)engine or machine; ~mehl n boring-dust; drillings pl.; ~mühle f boring-mill; ~muschel f zo. pholas; ~pflug m drill-plough; ~priem m wimble; Gewehrfabr. auch: gun-picker; ~rolle f am Drillbogen: drill-box; ~schablone f für konische Löcher boring-collar; ~scheibe f: a) = ~kopf; b) = ~brett; ~schlitten m boring-carriage; ~schmied m bore-smith; ~seil n aus Gußstahl steel-rope for boring; ~späne m/pl. = ~mehl; ~spindel f = ~stange; ~spitze f = ~eisen; ~stange f boring-bar; bore- (or drill-)rod; ~stöckchen n Uhrmacherei: drill-stay; ~tafel f, ~tisch m boring-table; ~(werk)zeug n boring-tools pl.; (zum Sprengen) blasting-tools pl.; ~wurm m ent., &c. (Holz anbohrendes Insekt &c.) borer; vgl. ~käfer; ~zapfen m auger-faucet.

bohren (ˈ⸗) ㉑a. **I** v/a. u. v/refl. 1. to bore, to drill; e-n Tunnel ~ to drive ...; Käfer ~ sich in das Holz ... bore (or work their way) into the wood; ein Schiff in den Grund ~ to sink (or scuttle) ..., (auflaufen lassen) to run ... aground; j-m den Dolch durch den Leib ~ to run ... through a p.('s body); fig. er mag keine harten Bretter ~ he likes easy work or his ease. — **II** v/n. (h.) 2. Würmer ~ in der Erde ... bore (or dig) in the earth; er bohrt gern in der Nase he is fond of picking his nose. — 3. fig. (quälen) an j-m ~ to worry (or bore) a p.; die Sachen ~ mir im Kopfe ... are never out of my head. — **III** B~ n ⑲c. u. **Bohrung** f ⑲ 4. boring, drilling; driving tunnels; ⚒ B~ u. Schießen blasting. — 5. nur Bohrung bore(-hole); ⚔ artill. (Seelendurchmesser) bore or caliber.

Bohrer (ˡᵒ) *m* ⓐa. 1. (Person, ⚒ Böhrer) borer. — 2. ⚙ (Werkzeug) borer; großer ~ (ground-auger, (Erd=)~ terrier; langer ~ churn-drill, wimble, (Nagel=)~ gimlet; (Ratsch=)~ lever-brace or -drill; (Schnecken=) ~ screw-auger; (Schneide=)~ broach; (Stecheisen) piercer; *med.* (Kopf=)~ trepan; perforator. [*f* auger-shank.]

Bohrer... ⚙ (ᵘᵒ...) in Zssgn, zB.: **~stange** *f*

Bohrungs... (ᵘᵒ...) in Zssgn = Bohr=...

Boi, Boj, Boy ⚉ u. ⚙ (alle: bȫi) [fr.] *m* ⓑ Weberei: (Art Fries oder Flanell) baize.

Boi... (bȫiⁿ...) in Zssgn, zB.: **~salz** *n* (grobes Seesalz) bay-salt; **~weber** ⚙ *m* baize-maker.

Boie ⚓ (ˡᵒ) *f* ⓑ = Boje.

boien (ˡᵒ) **I** ⚉ u. ⚙ *a.* ㉔b. (of) baize. — **II** ⚓ *v/a.* ⑳a. to buoy up (= auf-bojen).

Boj (ˡ) *rc.* s. Boi *rc.*

Bojar (ᵛˡ) [slav.] *m* ⓑ, **~in** *f* ⓑ (rumänische[r] Adlige[r]) boyar; **~en-wirtschaft** *f* boyar rule; **bojarisch** (ᵛˡᵛ) *a.* ㉔b. boyar.

Boje, Boye ⚓ (ˡᵒ) [niederd.] *f* ⓑ buoy; die ~ strömen (über Bord werfen) to stream the buoy; an einer ~ vertäuen to fasten to a buoy; **~reep, ~seil** *n* buoy-rope; **~reepsknoten** *m* buoy-rope knot. [(up).]

bojen, bohen ⚓ (ˡᵒ) *v/a.* ⑳a. to buoy

Bojer ⚓ (ˡᵒ) [Boje] *m* ⓐa. vessel used for laying buoys; (Dutch) single-masted vessel. [Pökel *rc.*]

☞ **Bokal** (ᵘˡ), **Bökel** (ˡᵒ) *rc.* s. Pokal, Pol

Bol (ˡ) *m* ⓑ, **Bolar-Erde** (-ᵘˡᵒ) *f* ⓑ *min.* (Siegel-erde) bolus.

Boleine ⚓ (-ᵘˡᵒ) *f* ⓑ s. Buline.

Boleslas (ˡᵒᵛ), **Boleslaus** (ˡᵒᵛ-) *inv.*, **Boleslaw** (ˡᵒ-) ⓑ *npr. m.* (Bn.) Boleslaus.

Bolet..., **b~...** (-ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~säure** *f chm.* (Schwamm-säure) boletic acid.

Bolien ⚓ (-ˡ) *f* ⓐ s. Bulin.

Bolivia (-ˡᵚw(ᵛ)ᵛ) ⓑ, auch **Bolivi-en** (-ˡᵚw(ᵛ)ᵛ) ⓐb. [Simon Boli'var, südamerik. Staatsmann, 1783—1830] *npr. n. geogr.* Bolivia; **bolivi(ian)isch** *a.* ㉔b., **Bolivi-er** *m* ⓐa., **Bolivi-erin** *f* ⓑ Bolivian.

Bolle ♀ (ᵒᵛ) *f* ⓑ 1. [boll = angeschwollen] (Wurzel-knollen) bulb. — 2. [nach it. *cipolla*, eigentliche Zwiebel] onion (*Allium cepa*).

Bollen... (ᵘᵒ...) in Zssgn, zB.: **~gewächs** *n* bulb(ace)ous plant.

Böller ⚔ (ᵒᵛ) *m* ⓐa. small mortar; **~schuß** *m* mortar-shot; j-n mit ~schüssen (od. ~ll) empfangen ... a p. with a salute of guns.

böllern (ᵒᵛ) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to rumble. — 2. to shoot with mortars or cannon.

bollig (ᵒᵛ) *a.* ㉔b.: a) (knollen-artig) bulbous; b) (spröde) brittle.

Bollwerk (ᵒᵘ) [Bohle oder Böller] *n* ⓑ 1. ⚔ *frt.* bastion; *fig.* (Schutz-wehr) bulwark, stronghold. — 2. (See-wehr) quay.

Bollwerks... ⚔ (ᵒᵘ...) in Zssgn, zB.: **~ohr** *n* orill(i)on; **~schild** *n* = **~wehr**; **~turm** *m* tower-bastion; **~wehr(e)** *f* counter-guard. [mit alter Universität) Bologna.]

Bologna (bᵒ-lȫ'n-ja) *npr. n.* ⓑ (ital. Stadt)

Bologneser (bȫ-lȫn-jᵉ'-sᵉr) *m* ⓐa., **~in** *f* ⓑ, **~** *a. inv.* Bolognian, Bolognese; **~** oder **~Hund** *m* (Seidenpudel) Bologna dog; **~ Fläschchen** *n* Bologna phial.

bolognesisch (bȫ-lȫn-jᵉ'-sisch) *a.* ㉔b. Bolognian, of Bologna. [*a.* bolar.]

Bolus (ˡᵒ) *m inv.* = Bol; **bolus-artig**

Bolz (ᵒ) *m* ㉑ = Bolzen.

Bolzen (ᵒᵛ) [a/d. *polz*] *m* ⓐb. 1. (Armbrust=)~ bolt, shaft for the cross-bow; ~ mit Widerhaken barb-bolt; seine ~ verschießen to empty one's quiver. — 2. ⚙ (cylindrisches Eisen zum Verschließen) iron peg or pin; (mit viereckigem Kopf) dog-bolt; (mit Vorsteder) eye-bolt; ⚔ *artill.* (Haken=)~ lip-head bolt; ⚓ ~ der Kettenschäkel (Schäkelbolzen) shackle-bolt. — 3. ~ (des Plätteisens) heater (of a flat-iron). — 4. ⚙ (Keil) wedge. — 5. ⚙ (senkrechter Balken) upright prop; gerade wie ein ~ bolt-upright, as straight as a dart.

Bolzen..., **b~...**, meist ⚙ (ᵒᵛ...) in Zssgn, zB.: **~ausheber** *m* bolt-drawer; **~gerade** *a.* s. Bolzen 5; **~kopf** *m* bolt-head; **~loch** *n* bolt-hole; **~schloß** *n* cylindrical padlock; **~schraube** *f* bolt-screw; **~schrauben-Schneidemaschine** *f* bolt-screw cutting-machine; **~schrot-zimmerung** ⚒ *f* shaft-timbering; **~treiber** *m* bolt-driver.

Bombarde (ᵒᵇᵛ) [fr.] *f* ⓑ 1. (ehm. Steingeschütz; ♪ Baßbrummer in Orgeln) bombard. — 2. ⚓ (Bombenschiff) bomb-ketch or -vessel, mortar-vessel. [bardment, shelling.]

Bombardement (ᵒᵛᵛᵐᵍᵐᵉⁿ) [fr.] bom-

Bombardier ⚔ (ᵒᵛᵘˡ) [fr.] *m* ⓑ 1. ehm. (Bombenwerfer) bombardier. — 2. jetzt: *artill.* (Obergefreiter), etwa: corporal in the artillery.

Bombardier... (ᵒᵛᵘˡ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~galio'te** ⚓ *f* = Bombarde 2; **~käfer** *m ent.* bombardier-beetle (*Brachi'nus*).

bombardieren ⚔ (ᵒᵛᵘˡᵛ) [fr.] **I** *v/a.* ⑳a. (beschießen) to bombard (auch *fig.*), to shell. — **II** ℬ~ *n* ㊴c. u. **Bombardierung** *f* ㊾ bombardment of, throwing shells at.

Bomba(f)sin ⚉ und ⚙ (ᵒᵛᵇᵃ-) [fr.] *m* ⓑ Weberei: (leichter wollfeiner Stoff) bombazin(e).

Bombast (ᵒᵛ od. ᵒᵇ) [engl., v. lt. *bombus*] *m* ⓑ (Wortschwall) bombast, fustian; inflated style; **b~isch** *a.* ㉔b. (schwülstig) bombastic, inflated, stilted; **b~ische Redeweise** F tall (or big) talk.

Bombe ⚔ (ᵒᵛ) [lt.] *f* ⓑ *artill.* shell, bomb-shell; mit ~n beschießen, bewerfen to shell, to ply with shells, to bombard.

Bomben..., **b~...**, meist ⚔ *artill.* (ᵒᵛ...) in Zssgn oft: shell-..., zB. **~fest** *a.* bomb- or shell-proof; F *fig.* das steht ~fest F it's a positive fact, that's as sure as sure can be; **~gießer** *m* shell-caster; **~kammer** *f* shell-room; **~kiste** *f* tumbril; (als Mine) bomb-chest; **~lehre** *f* shell-gauge; **~mine** *f* shell-fougasse; **~schießen** *n* shell-practice, shelling; **~schiff** ⚓ *n* = Bombarde 2; **~sicher** *a.* = ~fest; **~splitter** *m*, **~stück** *n* splinter of a (bomb-)shell; **~werfen** *n* = ~schießen; **~werfer** *m* = Bombardier 1; **~zünder** *m* fusee. [(ᵒᵛᵚᵍᵎ) *f* ⓑ = Bammel¹.]

Bommel F (ᵒᵛ) *f* ⓑ und **Bommelage** F

Bon ⚉ (bȫ) [fr.] *m* ⓑ s. An-weisung 2.

Bonapartist (-ᵘᵛᵉ) *m* ⓑ (Anhänger der Bonapartes), **b~isch** *a.* ㉔b. Bonapartist.

Bonbon (bȫ-bȫ') [fr.] *m* (*n*) ⓑ sweet (-stuff), sugar-plum, sugar-tablet; (mit Citronensaft) acid drop; ~s *pl.* allg.: confectionery, sweetmeats *pl.*; (Knall=)~ cracker; **~büse, ~schachtel** *f* box of sweets, (feine) sweetmeat-box; **~laden** *n* sweet-shop.

Bön-hase F (ᵘᵎᵛ) [niederd.; bȫ.-j-n der wie ein gejagter Hase auf die Bühne (= den Boden) flüchtet] *m* ⓑ 1. (Pfuscher) quack, cobbler, botcher. — 2. ⚉ (Winkelmakler) small broker.

bön-hasen F (ᵘᵎᵛ) *v/n.* (h.) ㉑c. to botch.

Bonifaz(ius) (-ᵛᵎ, -ᵛᵎᵛ) [lt.] *npr. m. inv.* (Apostel der Deutschen) Boniface.

bonifizieren ⚉ (-ᵛᵛᵎᵛ) [lt.] *v/a.* ⑳a. to make good, to allow (or compensate) for.

Bonis (ᵎᵛ) [lt.] jur. nur in: ~ cedieren to assign (or surrender, hand over) the bankrupt estate to the creditors.

Bonit (ᵛᵎ) *m* ⓑ *ichth.* s. Bonite.

Bonität ⚉ (-ᵘᵎ) [lt.] *f* ㊾ (superior) quality of goods; value of an article.

Bonit(e) (ᵛᵎ(ᵛ)) *f* (*m*) ⓑ, **Bonito** (ᵛᵎ-) *m* ⓑ [span.] *ichth.* bonito (*Pe'lamys*).

bonitieren (-ᵛᵎᵛ) [neu-lt.] *agr.* **I** *v/a.* ⑳a. to value (or appraise) the (quality of the) soil. — **II** ℬ~ *n* ㊴c. und **Bonitierung** *f* ㊾ valuation (or appraisement) of (the productivity of) arable land.

Bonito (ᵛᵎ-) *m* ⓑ *ichth.* s. Bonite.

Bonne (ᵒᵛ) [fr.] *f* ⓑ nursery-governess.

Bonnet(t) (ᵒᵇᵇ) *n* ⓑ u. ⓑ, **Bonnette** (ᵒᵇᵛ) *f* ⓑ [fr.] **I.** ⚔ *frt.* (Brustwehr-kappe) bonnet; durch eine ~ geschützt bonneted. — 2. ⚓ (Verlängerung des unteren Segels) bonnet, eking-piece; (kleines Hilfssegel) drabbler.

Bonze (ᵒᵛ) *m* ⓑ, **Bonzin** (ᵒᵛ) *f* ⓑ [chin.] (buddhistischer Priester) bonze, weitS. priest; **Bonzen-kloster** *n* bisw.: bonzery.

Boot (ˡ) [ält.] *n* ⓑ (*pl.* -e und Böte); *dim.* Bötchen *n* ㊾b. boat; (Fischer=)~ fishing-smack, (Fähr=)~ ferry(-boat); (Barke) barge; (Baumkahn) canoe; **das große ~** (Pinasse) *e-s* Dampfers long-boat, pinnace, das kleine ~ (Zolle) jolly-boat; ein ~ niederlassen to lower a boat; im ~ übersetzen to ferry across.

Boot... (ᵘᵎ...) in Zssgn, zB.: **~exkursion, ~fahrt** *f* boating; F a row (in a boat), a sail; **~wettfahrt** *f* boat-race; **~zieher** ⚓ *m* hauler; (Kabeltau) hawser. — Vgl. a. Boots=...

Böoti-en (-ᵉᵗˢᵎ(ᵛ)ᵛ) [grch.] *npr. n.* ⓐb. alte *hist.*, *geogr.* Bœotia; **Böot(i)er** (-ᵉᵗˢ(ᵛ)ᵛ) *m* ⓐa., **~in** *f* ⓑ Bœotian, *fig.* dullard; **böotisch** (-ᵉᵗˢᵛ) *a.* ㉔b. Bœotian.

Boots..., meist ⚓ (ᵘᵎ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~anker** *m* boat's anchor, grapnel; **~bauer** *m* barge- (or boat-)builder; **~eigentümer** *m* barge-master; owner of a boat; **~führer** *m* boatman, waterman, bargeman; **~haken** *m* boat-hook; **~haus** *n* boat-house; **~klampen** *f/pl.* boat-cleats *pl.*; **~klauen, ~krabben** *m/pl.* (Taue zum Befestigen der Boote) gripes *pl.*; **~knecht** *m*: a) = ~führer; b) (Schiffsmann) sailor; **~leute** *pl. coll.* crew; siehe ~mann b; **~mann** *m*: a) (Aufsicht über die Boote *rc.* führender Offizier) (*pl.* ~männer) boatswain; b) (Matrose) (*pl.* ~leute) sailor; **~mans-Maat** *m* boatswain's mate; **~mans-Pfeife** *f* boatswain's whistle or call; **~mannschaft** *f* = ~volk; **~rolle** *f* boat-bill; **~schuppen** *m* = ~haus; **~seil, ~tau** *n* boat's painter or rope; **~volk** *n* crew, sailors *pl.* — Vgl. auch Boot=...

Bor ♈ (ˡ) [lt.] *n* ⓑ (*o. pl.*) *chm.* boron (B).

Bor..., **bor...** (ᵘᵎ...) in Zssgn, ♈ *chm.*, zB.: **~diamant** *m* crystallised boron; **~fluor** *n* borofluoride (HBF_4); **~fluor-Kalium** *n* potassium borofluoride (KBF_4); **~sauer** *a.* bor(ac)ic; **~saures Natron** sodium borate ($NaBO_2+4H_2O$); **~säure** *f* (Sydrium-borat) bor(ac)ic acid (H_3BO_3); **~säure-Anhydrid** *n* boron trioxide (B_2O_3); **~stickstoff** *m* boric nitride, æthogen. [Borax-spat.]

Boracit ♈ (-ᵘˡ) [Borax] *n* ⓑ *min.* =

Borat (-ˡ) [Bor] *n* ⓑ 1. ♈ *chm.* (borsaures Salz) borate. — 2. ⚉ s. Burat.

Borax (ᵎᵛ) [ar.] *m* (meist *inv.*, bisw. ⓑ) *chm.* borax ($Na_2B_4O_7+10H_2O$); roher (od. natürlicher) ~ aus Thibet: tincal.

Borax..., **b~...** (ᵘᵎᵛ...) in Zssgn, zB.: **~sauer** *a.*, **~säure** *f* = bor-sauer, Bor-säure; **~spat** *m* (borsaure Magnesia + Chlor-magnesium) boracite ($2Mg_3B_8O_{15}+MgCl_2$).

Bord (ᵒ) [= Brett] *m* (*n*) ⓑ 1. (Rand) border, edge, rim. — 2. (Rand eines Schiffes, das Schiff selbst); ein Schiff von hohem (niedrigem) ~ ... high above (deep in) the water; an ~ gehen, sein to go, to be on board (a ship); an ~ bringen, nehmen to ship, embark, take on board; an ~ legen to lay aboard; über ~ fallen, werfen to fall, to throw over board; eine schwere (Sturz-)See über ~ bekommen to ship a heavy sea; das Schiff hat 30 Kanonen an ~ ... carries (or is armed with) thirty guns; an ~ liegen to lie side by side, alongside; ⚉ frei an ~ geliefert quoted free on board (*abbr.* f. o. b.).

Bord..., **bord...** (ᵒ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~brett** *n* (oben an Fenstern) curtain-pole; **~linie** ⚓ *f e-s* Schiffes: water- (or floating) line; **~schicht** *f e-s* Daches: barge- (or verge-) course; **~stein** *m* einer Gosse: kerbstone, cheek- (or edge-)stone; **~voll** *a.* brimful.

Borde (ɔ̆v) *f* ⊛ = Bord 1; s. auch Borte.
Börde (ɔ̆v) [niederd.] *f* ⊛ fertile plain.
Bordeaux (vdō') *npr. n. inv. geogr.* Bordeaux; **~wein** *m* B. wine, (roter) claret.
Bordell (ɔ̆ɛ̆) [Bord] *n* ⊛ brothel.
borden ⚓ (ɔ̆v) *v/a.* ㉑b. to board.
Borden... (ɔ̆v...) in Zssgn = Borten-... (s. ds unter Borte).
bordieren (ɔ̆ū v) [Bord] **I** *v/a.* ㉑a. (mit Borten besetzen) to trim, edge, braid. — **II B~** *n* ㊿c. und **Bordierung** *f* ㊙ trimming, &c. (s. I); edge, border.
Bordierer (ɔ̆ū v) *m* ㊙a. trimmer, edger.
Bording ⚓ (ɔ̆v) *m* ㊿ lighter.
boreal(isch) (-v̆ɔ̆v) [grch.] *a.* ㉔a. boreal, northern; **Boreas** (ɔ̆vv) [grch.] *m inv. myth.* (Gott des Nordwindes) Boreas.
☛ **Bore(t)sch** ♀ (ɔ̆v) ɔc. s. Borretsch ɔc.
Borg (ɔ̆) [bergen] *m* ㊿ (o. *pl.*) 1. credit; (Borgen) borrowing, loan; **auf ~ geben, nehmen** to give, to take (or buy) on credit or F on tick; **auf ~ leben** to live on credit, F on tick. — 2. ⚓ (Ersatz-stück) preventer. — Vgl. auch Borg-... II.
Borg..., **borg...** (ɔ̆...) in Zssgn. **I** zu „Borg 1“, zB.: **~weise** *adv.* on credit or trust, F on tick. — **II** ⚓ zu „Borg 2“, zB.: **~brassen** *f/pl.* preventer-braces *pl.*; **~brok** *f* eines Geschützes pr.-breeches *pl.*; **~hanger** *m/pl.* pr.-slings *pl.*; **~raa** *f* spare yard; **~stag** *n* preventer-stay; **~stenge** *f* jury- (or spare) topmast; **~tau** *n* preventer(-rope).
borgen (ɔ̆v) [bergen] ㉑a. **I** *v/a.* 1. (auf Borg nehmen) to take on credit; et. von (od. bei) j-m **~** to borrow a th. of a p.; *arith.*: beim Subtrahieren **~** to borrow. — 2. (auf Borg geben) to credit, advance, lend; hier wird nicht geborgt! terms (strictly) cash!, (for) cash (or ready money) only! — **II B~** *n* ㊿c. 3. (s. 1) borrowing; *prv b.* B~ macht Sorgen he who goes borrowing goes sorrowing. — 4. (s. 2) crediting, &c.
Borger (ɔ̆v) *m* ㊙a., **~in** *f* ㊙ (vgl. borgen) 1. borrower. — 2. ↖lender.
Borgis ⊖ (ɔ̆v) *f inv. typ.* (Schriftgattung von 9 Punkten) bourgeois.
Borium ⚗ (ɔ̆vv) *n* ㊿ *chm.* = Bor.
Borke (ɔ̆v) [urspr. niederd.] *f* ㊿ 1. (Rinde) bark (auch ⊖ Gerberei); *fig.* s. Baum 2. — 2. *path.* (Schorf auf Wunden) scab.
Bork(en)... (ɔ̆(v)...) in Zssgn, zB.: **~dach** *n* bark-roof; **~käfer** *m ent.*: ⚗ bostrychus.
borkig (ɔ̆v) *a.* ㉔b. 1. bark(y), (made) of bark. — 2. *path.* (schorfig) full of scabs.
Born (ɔ̆) [= Brunnen] *m* ㊾, bisw. auch ㉑ und ㉔ 1. spring, well; ⊖ (Salz-) ~ salt springs *pl.*, salt-pit. — 2. (Quell) fountain.
Borneo (ɔ̆vv) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (größte der Sunda-Inseln) Borneo; **~kampfer** *m* Borneo camphor; **~kampfer-Öl** *n chm.* borneene ($C_{10}H_{16}$).
borniert (ɔ̆ū) [fr.] *a.* ㉔b. (beschränkt) narrow-minded, of limited (or weak) understanding; **B~heit** (ɔ̆ū-) *f* ㊊ narrow-mindedness; vgl. Be-schränktheit 2.
Bornu (ɔ̆ū) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (Negerreich im Suda'n) Born(o)u, Bornoo.
Boron ⚗ (ɔ̆-) *n* ㊿ *chm.* = Bor.
Borrago ♀ (ɔ̆ū-) [lt.] *m* ㊿, **Borretsch** ♀ (ɔ̆-) *m* ㊾ borage (*Borag'go officina'lis*); **borretsch-artig** *a.*: ⚗ boragin(ac)eous.
borromäisch (ɔ̆-ū v) *a.* ㉔b. die B~en Inseln (Lago Maggio're) the Borromæan Isle(t)s *pl.*
Börs (ɔ̆) *m* ㊾ *ichth.* = Barsch.
Borsdorfer (ɔ̆ɔ̆v) [Borsdorf, Dorf bei Leipzig] *a. inv.* und *m* ㊙a.: ~ (Apfel), etwa: Blenheim orange, pippin; Backen wie ~ Äpfel, etwa: cheeks like (two) rosy apples.
Börse (ɔ̆v, auch ɔ̆v) [mlt. *bursa*] *f* ㊿ 1. purse; vgl. Beutel. — 2. ㊋ (Versammlungsort der Kaufleute) Lo.: the (Royal) Exchange; ausländische: bourse; weitS. (money-)market.
Börsen-..., b~..., meist ㊋ (ūv..., auch ɔ̆v...) in Zssgn oft: stock-exchange..., zB.: **~bericht** *m*: a) list of (official) quotations; b) money-article, market-report; **~besuch** *m* attendance at the (Stock-)exchange, auch oft: on 'Change; der Wollen- ɔc. händler: going to the wool-, &c. exchange; **~blatt** *n*: a) = ~bericht a; b) financial (news)paper; **~brauch** *m* usage of the stock-exchange; **~buch** *m*: a) manual of (or guide to) the stock-exchange; b) stock-broker's order (or note-)book; **~effekten** *pl.* stock-exchange securities *pl.*, (scrip of) bonds or shares *pl.*; **~fähig** *a.* admitted to the stock-exchange; **~fähiger** Makler sworn (*ant.* outside) broker; ~fähige Papiere marketable values *pl.*; **~gebäude** *n*, **~halle** *f* the Exchange; **~gericht** *n* Committee of the Stock-exchange; **~gerücht** *n* stock-exchange (or market) rumour; **~geschäft** *n* stock-exchange transaction; **~kommissions-Geschäft** *n* firm of stockbrokers; **~makler** *m* (stock-) broker; **~ordnung** *f* stock-exchange regulations *pl.*, **~papiere** *n/pl.* stock(s *pl.*); **~schwindel** *m* = ~spiel; **~spekulant** *m* = Börsianer; **~spiel** *n* stock-exchange gambling or F operating; market-rigging; **~spieler** *m* = Börsianer; **~steuer** *f* tax on stock-exchange dealings; **~strömung** *f* tendency of the money-market; **~usance** *f* = ~brauch; **~vorstand** *m* = ~gericht; **~zeit** *f* official hours *pl.* for stock-exchange business; **~zettel** *m* = ~bericht a.
Börsianer (-(v)ɔ̆v, bisw. a. -v(v)ɔ̆v) *m* ㊙a. stock-exchange operator or speculator or wirepuller, (fr.) boursier.
borst[1] ↖ (ɔ̆) *impf.* von bersten (s. ds).
Borst[2] (ɔ̆) [bersten] *m* ㊾ oder ㊿ (Riß) crack, chink; einen **~** bekommen to crack.
Borst-... (ɔ̆...) in Zssgn = Borsten-...
Borste (ɔ̆v) [a/d. *burst*: Starrendes] *f* ㊾ bsd. des Schweines: bristle; ♀ seta.
borsten (ɔ̆v) *v/n.* (h.) und **sich ~** *v/refl.* ㉑b. von Igeln ɔc.: to bristle up.
Borsten-..., borsten... (ɔ̆v...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* bristly, bristle-like; ♀ setaceous; **~besen** *m* hair-broom; **~förmig** *a.* bristle-shaped; vgl. ~ähnlich; **~gras** ♀ *n* matweed (*Nardus*); **~hering** *m ichth.* bristle-herring (*Chato'essus*); **~hirse** ♀ *f* bristle-grass (*Seta'ria*); **~pinsel** *m* painter's brush made of bristles; **~tragend** *a.* bristle-bearing; ♀ setiferous.
borstig (ɔ̆v) *a.* ㉔b. 1. bristly, ♀ setaceous. — 2. F *fig.* (mürrisch) surly, sour-tempered, F grumpy, huffy, waxy; ~ (zornig) werden to fire up, to fly into a temper.
Borstigkeit (ɔ̆v-) *f* ㊊, (vgl. borstig) bristliness; F *fig.* surliness.
Borte (ɔ̆v) [a/d. *porto*] *f* ㊾ trimming, edging, border; (Tresse) gold braiding or lacing, galloon; mit ~n besetzt gold-braided, gallooned; **~n-macher, ~n-weber, ~n-wirker** *m* braid- (or lace-)maker; **~n-weberei, ~n-wirkerei** *f* braid- (or lace-) making.
Borussе (-ɔ̆v) [neu-lt.] *m* ㊙, **Borussin** *f* \
bös (ɔ̆) s. böse. **I** ㊾ *poet.* ɔc. s. Preuße ɔc.
Bös-..., bös-... (ū...) (*ant.* gut-...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* ill-natured, wicked; bsd. von Tieren: vicious; von Krankheiten: malignant, virulent; **~artigkeit** *f* ill-nature, wickedness; viciousness; von Krankheiten: malignancy, virulence; **~gelaunt** *a.* ill-humoured; **~willig** *a.* malevolent, ill-intentioned; mit ~williger Absicht with evil intention; jur.: ~williger Schaden wilful damage; **~willigkeit** *f* malevolence; evil intention.
böschen ⊖ (ɔ̆v) Straßenbau ɔc.: **I** *v/a.* ㉑c. to slope, (bsd. a. ⚔ *frt.*) to escarp. — **II B~** *n* ㊿c. und **Böschung** *f* ㊊ sloping, slope; ⚔ *frt.* escarping, scarp, talus.
Böschungs-... ⊖ (ɔ̆v...) in Zssgn, Bauwesen ɔc., zB.: **~ebene** *f* inclined plane; **~fuß** *m* base of a scarp or an inclined plane; **~wage** *f* batter-level, ⚙ clinometer; **~winkel** *m* gradient, angle of elevation.
böse (ɔ̆v) [a/d. *pósi*] (*ant.* gut) **I** *a.* ㉔b. 1. bad, evil, (böswillig) wicked, malicious; ~r Feind oder Geist (Teufel) evil spirit, (foul) fiend; the Evil One; in Märchen: ~r Geist goblin, demon; F e-e **~** Geschichte an unpleasant affair; **~s** Gewissen evil (or bad) conscience; **~** Nachricht bad (piece of) news; sich (*dat.*) einen ~n Namen machen to get a bad (or an ill) name; in ~n Ruf bringen to bring into ill repute or into disrepute; j-m e-n ~n Streich spielen to play a p. a mean (or F nasty) trick; **~s** Weib vixen, dragon (of a woman); **~** Zeiten *f/pl.* hard (or bad) times *pl.* — 2. *adv.* ich habe es nicht **~** gemeint I meant no harm; sie haben ihm ~ mitgespielt F... treated him very shabbily. — 3. (krank) troublesome (tooth, &c.), bad (foot, &c.); **~s** Ding (Nagel-geschwür) whitlow; ein ~r Hals a sore throat; **~** Säfte *m/pl.* bad (or peccant) humours *pl.* — 4. (schädlich) hurtful; (verderblich) pernicious; **~** Dünste *m/pl.* noxious vapours or effluvia *pl.*; ⚒ **~s** Wetter choke-damp; vgl. Blick 1. — 5. (zürnend) angry, F out of temper; j-n **~** machen to make a p. angry or F cross; auf j-n ~ (a. j-m) **~** sein to be angry (or offended) with a p.; sie sind sich (*dat.*) **~**, sie sind **~** mit ea. they are at variance or F at loggerheads; warum bist du ihm **~**?, oft: what have you against him?; sich **~** stellen, **~** thun to feign anger; **~** werden to grow angry with a p. — **II** 6. **Böse(r)** *m*, **Böse** *f* ㉔b. bad (or wicked) person, die Bösen the wicked *pl.*; *rel.* der B~ = der ~ Feind (s. 1). — 7. **B~(s)** *n* ㉔b. evil; Böses beabsichtigen, im Schilde führen to be bent on mischief; das Böse bringt manchem Gutes it's an ill wind that blows nobody any good; Böses mit Gutem vergelten to return good for evil. — 8. (Unheil) mir schwant Böses (*SCH.*) I have an evil presentiment.
Bösewicht (ūv) *m* ㊾ villain, wretch, stärker: miscreant; (Schulbüger) culprit.
boshaft (ɔ̆v) *a.* ㉔b. 1. malicious; **~er** Gedanke, Plan mischievous thought, plan. — 2. bsd. *bibl.* wicked, (gottlos) ungodly. — 3. (zornig) wrathful; (tückisch) spiteful.
Boshaftigkeit (ɔ̆vv-) *f* ㊊ = Bosheit.
Bosheit (ɔ̆-) *f* ㊊ (s. boshaft) 1. malice; mischievousness; wickedness; wratn; spite(fulness); aus reiner **~** from sheer wantonness or spite. — 2. (böse That) wicked deed, *bibl.* auch: (deed of) iniquity. — 3. fast † (Grimm) rage; j-e **~** an j-m auslassen to vent one's anger on a person.
Bosheit(s)-... (ū...) in Zssgn meist: ... of malice, zB. **~sünde** *f* sin of malice.
Boskett (ɔ̆ɛ̆) [fr.] *n* ㊾ (Gebüsch) shrubbery, boscage, bosket.
böslich (ɔ̆v) [böse] *a.* ㉔b. und *adv* wicked(ly), malicious(ly); jur.: **~e** Verwahrlosung der Kinder wilful neglect ...
Bosniak (ɔ̆vv) *m* ㊾ = Bosnier.
Bosni-en (ɔ̆vv) *npr.n.* ㊿b. *geogr.* (Balkan-Land unter österr. Verwaltung) Bosnia.
Bosni-er (ɔ̆vv) *m* ㊙a., **~in** *f* ㊙, **bosnisch** (ɔ̆v) *a.* ㉔b. Bosnian, Bosniac.
bosseln *provc.* (ɔ̆v) *v/a.* ㉑d. to play(at) bowls or ninepins.
bosseln (ɔ̆v) [fr.] *v/a.* ㉑d. (ausbessern) to patch up.
Bossier-... ⊖ (ɔ̆ū...) in Zssgn meist: embossing-..., zB. **~arbeit** *f* (getriebene Arbeit) embossed work; embossing; **~bein, ~holz, ~hölzchen** *n* embossing-bone or -stick; **~kunst** *f* embossing- (or embosser's) art.

bossieren ⊛ (ˌ⌣⌣) [fr.] *v/a.* ⓐa. 1. auch **bosselieren** (⌣⌣ˌ⌣) (erhabene Arbeit machen) to emboss. — 2. (modellieren) to mould in wax, &c.

Bossierer ⊛ (⌣⌣) *m* ⓐa. embosser.

bot (ˌ) *impf.* von bieten (s. bs).

Botanik (⌣ˌ⌣) [griechisch] *f* ⓖ (Pflanzenkunde) botany; **Botaniker** (⌣ˌ⌣⌣) *m* ⓐa. botanist; **botanisch** (⌣ˌ⌣) *a.* ⓑb. botanical; botanischer Ausflug botanical excursion.

botanisieren (⌣⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓐa. (Pflanzen sammeln) to go botanising; **Botanisier-büchse, -trommel** *f* botanising-box.

Bote (ˌ⌣) [bieten] *m* ⓜ, **Botin** *f* ⓚ 1. (female) messenger; (Dienstmann) commissionaire, bisw. porter; (Laufbursche) errand-boy; ~n laufen to go (or run) on errands; (Fuhrmann) carrier; (Kurier) express, courier; reitender: mounted messenger, bisw. a. (fr.) estafette; (Amts-)~ messenger of the court, bisw. bailiff. — 2. der hinkende ~, etwa: bad news, unfavourable report; die zwölf ~n (Apostel) the twelve apostles.

Böte[1] (ˌ⌣) *pl.* von Boot (s. bs).

böte[2] (ˌ⌣) *impf. subj.* von bieten (s. bs).

Boten-..., boten-... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n*, **~dienst** *m* post (or duties *pl.*) of a messenger; **~frau** *f* woman going on errands or doing commissions; **~gang** *m* errand, commission; **~gänger, ~läufer** *m* runner vgl. Bote 1; **~laufen** *n* = ~amt; **~lohn** *m* messenger's (or porter's) fee, carriage of a letter; **~schild** *n* porter's badge.

Botheni-en (⌣⌣⌣) *npr.n.* ⓖb. s. Botten.

Botin (ˌ⌣) *f* ⓚ s. Bote.

botmäßig (ˌ⌣⌣) [bieten] *a.* ⓑb. 1. (gebietend) sovereign, lordly. — 2. (unterthänig) subject; (zinspflichtig) tributary.

Botmäßigkeit (ˌ⌣⌣⌣) *f* ⓖ sovereign power, sway, dominion; unter s-e ~ bringen to bring under one's dominion, weitS. to reduce to submission or subjection.

Botryolith ⚒ (⌣⌣⌣ˌ) [grch.] *m* ⓚ *min.* (Traubenstein) botryolite.

Botschaft (ˌ⌣) [Bote] *f* ⓖ 1. message; auf ~ gehn (Botendienst thun) to do (or go on) errands; e-e ~ ausrichten to deliver a message, to bring word. — 2. (Nachricht) news, communication, tidings *pl.*, die neueste ~ (Kunde) the latest intelligence. — 3. (Gesandtschaft) embassy (auch das Gebäude).

Botschafter (ˌ⌣⌣) *m* ⓐa., **~in** *f* ⓚ (Gesandter ersten Ranges) ambassador *m*, bisw. a. ...dress *f*; ~ des Papstes (it.) nuncio, bfd. ehm. papal legate; **~posten** *m*, **~thätigkeit** *f* ambassadorship.

Böttcher ⊛ (⌣⌣) [Bottich] *m* ⓐa. (Faßbinder) cooper.

Böttcher-... ⊛ (⌣⌣ˌˌ) in Zssgn oft: cooper's..., zB. **~arbeit** *f*: a) cooper's work or trade; b) = ~ware; **~beil** *n* cooper's adze; **~hammer** *m* = ~schlegel; **~handwerk** *n* = ~arbeit; **~holz** *n* (Faßholz) staves *pl.*; **~lohn** *m* cooperage; **~meister** *m* master cooper; **~schlegel** *m* cooper's mallet; **~ware** *f* coopery, cooperage; **~werkstatt** *f* cooper's workshop; **~zange** *f* cooper's dog.

Böttcherei ⊛ (⌣⌣ˌˌ) *f* ⓖ cooperage.

Botte (⌣⌣) *m* ⓜ, **Bottin** *f* ⓚ (Bewohner[in] von Botten) Bothnian.

Bottelerie ⚓ (⌣⌣ˌˌ) *f* ⓖ s. Bottlerei.

Bottelier ⚓ (⌣⌣ˌje') [holl.] *m* ⓜ steward.

Botten (⌣⌣) *npr.n.* ⓖb. *geogr.* (Küstenland am Bottnischen Meerbusen) Bothnia.

Bottich ⊛ (⌣⌣) *m* ⓜ tub, vat; ein ~ voll a tubful; Bier-, (Maisch-)~ mash(ing)-tub or -tun or -vat; **~reif(en)** *m* hoop.

Böttticher ⊛ (⌣⌣⌣) *m* ⓐa. = Böttcher.

Bottlerei ⚓ (⌣⌣ˌˌ) [holl.] *f* ⓖ steward's room or office.

bottnisch (⌣⌣) *a* ⓑb. Bothnian, Bothnic; B~er Meerbusen (zwischen Schweden und Rußland) Gulf of Bothnia.

boucherisieren ⊛ (bū'-ſch⁸-⌣ˌ⌣) [Boucherie, franz. Chemiker, † 1871] (Holz mit Kupfervitriol tränken) to boucherise.

Boudoir (bū-bŏā'r) [fr.] *n* ⓜ (Ankleidezimmer) boudoir; lady's dressing-room.

Bouillon (būl-jo') [fr.] *f* ⓚ (Fleischbrühe) (meat-)broth, beef-tea or -gravy; ~ mit Ei beef-tea (beaten up) with an egg; **~kapseln, ~tafeln** *f/pl.* portable soup; **~löffel** *m* gravy-spoon.

Boule (būl) [fr.] *f* (*m*) ⓚ s. Poule.

Bouquet (bū-kĕ't) [fr.] *n* ⓜ (*gen. sg.* auch ~tes) 1. (Strauß) nosegay, posy, fürs Knopfloch: button-hole. — 2. (Duft) (fine) aroma of wine.

Bouquet(s)-... (⌣ˌ...; s. Bouquet) in Zssgn, zB.: **~halter** *m* bouquet-holder; button-hole fastener; **~händlerin** *f* flower-girl, woman that sells button-holes.

Bourgeois ⊛ (bū'r-ſōā) *f inv.* = Borgis.

Boussole ⚓ (bū-ˌ⌣) [fr.] *f* ⓚ (See-kompaß) (nautical) compass.

Bovist ♀ (ˌ⌣) [Buben-fist oder von buffen] *m* ⓚ (Art Staubpilz) puffball, fuzzball, puck-ball (*Lycope'rdon bovi'sta*).

Bowle ⚚ (bō'-lᵉ) [engl.] *f* ⓚ 1. (Schale, Schüssel) bowl, tureen. — 2. (gewürzter Wein) bfd. ehm. mulled (or spiced) wine, (kalt) claret-cup; (Punsch-)~ (hot) negus.

boxen ⚚ (⌣⌣) [engl.] *v/n.* (h.) u. **sich** *v/refl.* ⓐc. to box, to (have a) fight; zu ~ anfangen to come to fisticuffs; **Boxer** *m* ⓐa. boxer, (prize-)fighter; pugilist; **Boxerei** (⌣⌣ˌˌ) *f* ⓖ box(ing), (prize-)fight(ing); pugilism; es kam zu e-r Boxerei they came to blows; **Box-kunst** *f* (the art of) boxing, *co.* the noble art of self-defence.

Boy, Boye ⊛ s. Boi, Boje ⊛.

hr (⌣) *int.* = burr.

Brabant (ˌ⌣ oder ˌ⌣) *npr.n.* ⓚ *geogr.* (holländisch-belgische Landschaft) Brabant; **~er** *a. inv.* of Brabant; **~er Kohl** ♀ Brussels sprouts *pl.*; **~er Spitzen** *f/pl.* Mechlin lace.

brach[1] (ˌ) *impf.* von brechen (s. bs).

brach[2] (ˌ) [= Brache] *a.* ⓑb. *agr.* von Feldern: ~ liegen to lie fallow, to remain untilled or uncultivated; *a. fig.* v. Personen und Sachen: to lie idle, to remain unoccupied or unemployed or unused; von Kunst und Wissenschaft: to lie neglected.

Brach-... (ˌˌ...) in Zssgn, zB.: **~acker** *m*, **~feld** *n*, **~flur** *f*, **~land** *n* fallow ground or soil or land; **~käfer** *m ent.* (Johanniskäfer) fern-beetle (*Scarabæ'us solstitia'lis*); **~liegen** *n* fallowness; **~monat** *m* (month of) June; **~pflug** *m* fallow-plough; **~pilz** ♀ *m* (Champignon) field-agaric (*Aga'ricus campe'stris*); **~schnepfe** *f orn.* = ~vogel a; **~vogel** *m orn.*: a) großer ~v. common curlew (*Nume'nius argua'tus*); b) kleiner ~v. (Art Regenpfeifer) dotterel (*Eudro'mias morine'llus*); **~zeit** *f* fallow(ing) season.

brach-ackern (ˌˌ⌣⌣) *v/n.* (h.) ⓐd. = brachen.

Brache (ˌ⌣) [brechen] *f* ⓚ *agr.* 1. (Brachliegen) fallowness. — 2. = Brach-acker.

brachen (ˌ⌣) [brach[2]] *v/n.* (h.) und *v/a.* ⓐa. *agr.* (den Brach-acker aufbrechen) to break up (or work) the fallow land; Sumpfland ~ to turn marshes into arable land.

Brachmane (⌣ˌ⌣) *m* ⓜ s. Brahmane.

Brachs (⌣ſß) *m* ⓜ, **Brachsen** (⌣ſßⁿ) *m* ⓖb. *ichth.* bream (*A'bramis brama*).

Brachsen-... (⌣ſßⁿ...) in Zssgn, zB.: **~farn** *m*, **~kraut** *n* ♀ Merlin's-grass (*Isoe'tes*).

brachte (⌣⌣) *impf.* von bringen (s. bs).

Brack[1] (⌣) [braken = brechen] *n* (*m*) ⓚ ⊛ (Ausschuß) refuse, trash; sweepings *pl.*

Brack[2] (⌣) *m* ⓚ *hunt.* = Bracke[1].

Brack-... (⌣...) in Zssgn, zB.: **~bank** *f* = ~tisch; **~gut** ⊛ *n* s(p)oiled (or cast-off) ware or goods *pl.*; vgl. Brack[1]; **~kaffee** ⊛ *m* coffee spoilt by seawater; **~tisch** *m* sorting table for goods; **~ware** ⊛ *f* = ~gut; **~wasser** ⚓ *n* (salziges Wasser) brackish water

Bracke[1] (⌣⌣) *m* ⓜ u. *f* ⓚ, *a.* **Brack** (⌣) *m* ⓚ, **Brackin** (⌣⌣) *f* ⓚ *hunt.* (Vorstehhund, kurzhaarig: pointer, langhaarig: setter.

Bracke[2] (⌣⌣) *f* ⓚ, *a.* **Brake** (ˌ⌣) = Brack[1].

bracken (⌣⌣), auch **braken** (ˌ⌣) *v/a.* ⓐa. 1. ⊛ *agr.* Flachs ~ (brechen) to beat ... — 2. ⊛ (sortieren) to sort inferior goods.

Bracker ⊛ (⌣⌣) *m* ⓐa. sorter (of goods).

brackig ⚓ (⌣⌣) *a.* ⓑb. brackish.

Bräckin (⌣⌣) *f* ⓚ *hunt.* s. Bracke[1].

☞ **Brägen** (ˌ⌣) *n.* s. Bregen *n.*

Brahma (ˌ⌣) [ſkt.] *m* ⓜ (ind. Gott) Brahma; **~ismus** (⌣⌣⌣) *m inv.* Brahmanism

Brahmane (⌣ˌ⌣) [ſkt.] *m* ⓜ Brahmin; **brahmanisch** *a.* ⓑb. Brahmin(ic).

Brahmaputra (⌣⌣ˌ⌣) *npr.m.* ⊛ *geogr.* (Strom im Norden von Indien) Brahmapootra.

Brake (ˌ⌣) *n.* = Bracke[2] *n.*

Brakteat ⚖ (⌣⌣ˌ) [lt.] *m* ⓚ, *-et* ⚖ (⌣⌣ˌ⌣) *f* ⓚ *num.* (Münze, 13. und 14. sæc.) bracteate.

Bram (ˌ) *m* ⓜ 1. ♀: a) (Ginster) broom (*Geni'sta*); b) (Brombeere) blackberry (bush) (*Rubus*). — 2. ⚓ = Bram-segel.

Bram-... ⚓ (ˌˌ...) in Zssgn (zur zweiten Mastverlängerung gehörig) oft: top-gallant, zB. **~brasse** *f* (Tau an beiden Enden der ~stenge) top-gallant brace; **~fall** *m* (Aufholetau des ~segels) top-gallant halyard; Oberblock *m* des ~falles jack-block; **~leesegel** *n* top-gallant studding-sail; **~mast** *m* = ~stenge; **~rae** *f* top-gallant yard; **~segel** *n* top-gallant sail; **~(segel-)schote** *f* top-gallant sheet; **~segel-fall** *m* = ~fall; **~stag** *n* (Tau der ~stenge) top-gallant stay; **~stenge** *f* top-gallant mast; **~(stengen-)topp** *m* top-gallant mast-head.

☞ **Brama** (ˌ⌣) ⊛. s. Brahma ⊛.

Bramah-... ⊛ (ˌˌ...) [Bramah, englischer Mechaniker] in Zssgn oft: Bramah..., zB.: **~kolben** *m* (solider Kolben) plunger(-piston); **~presse** *f* (hydraulische Presse) Bramah press; **~pumpe** *f* (Mönchskolben-Pumpe) Bramah pump, plunger-pump; **~schloß** *n* Schlosserei: Bramah lock.

Bramarbas (⌣⌣) *m inv.* od. ⓜ braggart, swaggerer, bully; **bramarbasieren** (⌣⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓐa. to brag, swagger, bully; **bramarbasisch** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ⓑb. swaggering.

Bräme (ˌ⌣) *f* ⊛ border, edging.

☞ **Bramine** (⌣ˌ⌣) ⊛. s. Brahmane ⊛.

Branche (brą'-ſch⁸) [fr.] *f* ⓚ branch, department, F line (of business).

Brand (ˌ) [brennen] *m* ⓜ (s. aber 5) 1. (Brennen) combustion; die Cigarre hat e-n guten ~ ... burns (or draws) well; (Feuersbrunst) conflagration, (great) fire; (Flamme) blaze; in ~ gerathen to catch fire, to blaze up; in ~ stecken oder setzen to (set on) fire, to set fire to, to set ablaze, to ignite; ein Land mit Mord und ~ heimsuchen to ravage or lay waste) ... with fire and sword; jur.: ~ (an)stiften to commit arson. — 2. ⊛ ~ des Kalkes, der Ziegel burning of lime, bricks, tiles; ~ der Töpferwaare baking of pottery; (gebrannte Masse, Satz) batch, baking, charge of the furnace. — 3. *surg.* cauterisation; *vet.* (Einbrennen eines Mals) marking with a hot iron, branding; das Mal selbst: mark; ⊛ (Marke) brand (auch die also bezeichnete Waare). — 4. (Hitze) heat; (Dürre) drought; (Durst) parched throat, thirst; (Glut) ardour; (Liebesglut) burning passion of lovers; (Rausch) intoxication; F in ~ (Geldverlegenheit) sein to be short of money. — 5. (brennender Körper *pl.* auch Bränder) (fire)brand. — 6. *agr* (ausgerodete Stelle) bare spot from which underwood and weeds have been removed by fire. — 7. ♀ u. *agr.* ~ (durch Pilze verursachte Krankheit) der Getreide-arten ꝛc.: mildew, blight, rust (= Mel-tau); (Holzfäule) rot. — 8. ⚖ *path.* (Absterben durch Entzündung) kalter ~ mortification, sphacelus; heißer ~ gangrene;

(Knochen-)~ necrosis, (Knochenfraß) caries. — 9. ⚙ Büchsenmacherei: ~ (Schmutz) in Gewehre remains *pl.* of (the) gunpowder.

Brand-..., brand-... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a. path.*: ℧ sphacelate(d), gangrenous; **~assekuranz** *f* = ~versicherung; **~beule, ~blase** *f* blister raised by burning; **~bock** ⚙ *m* andiron; **~bombe** ⚔ *artill.* round carcass; **~brief** *m*: a) *letter* from an incendiary threatening with arson; b) *fig.* urgent petition, letter asking for money or demanding payment; **~direktor** *m* commander (or head) of the fire-brigade; **~ente** *f orn.* sheldrake (*Tadorna vulpanser*); **~entschädigung** *f* compensation for (loss caused by) fire; **~erz** *n min.* bituminous shale; **~fackel** *f* incendiary's torch; *fig.* torch of war; **~faß** ⚔ *n* fire- (or thunder-ing-)barrel; **~fest** *a.* fire-proof; **~fieber** *n* (Entzündungsfieber) inflammatory fever; **~fleck(en)** *m*: a) singed spot, mark left by burning; burn; b) *path.* gangrenous spot; **~fleckig** *a.* stained by fire, with marks of burning or scalding; **~fuchs** *m*: a) *zo.* kind of common fox; b) (fuchsrotes Pferd) sorrel horse; c) F (Rothaariger) F ginger (-pate), bfd. chm. P sorrel-pate; d) burschikos: junior (student), freshman in his second term; **~gasse** *f* narrow alley as safeguard against the spreading of fire; **~gerste** *f* blighted barley; **~geruch, ~geschmack** *m* burnt smell, taste; **~geschoß** ⚔ *n artill.* fire-ball; **~geschwür** *n path.* gangrenous abscess or ulcer; **~giebel** *m arch.* parting-wall between housetops, chm. common gable; **~glocke** *f* tocsin, fire-bell; **~granate** ⚔ *f* = ~kugel; **~haken** *m* fire-hook; **~kasse** *f*: a) fund to provide against losses by fire; b) fire-(insurance)office; **~kitt** *m* incombustible cement; **~kugel** ⚔ *f artill.* carcass of a howitzer; fire-ball; **~laden** *m* iron shutter; **~leger** *m* incendiary; **~legung** *f* incendiarism, arson; **~leiter** *f* fire-ladder; **~loch** *n*: a) ⚙ am Hochofen: (Flammloch) fire-hole; b) ⚔ an Hohlgeschossen: fuse(e)-hole; **~mal** *n*: a) = ~fleck a; b) bfd. ⚉ mark made with a hot iron; bei Verbrechern auch: brand; nur *fig.*: stigma; **~marken** f. bfd. Artikel; **~mauer** *f* fire-proof wall; (Grenzmauer) partition-wall; **~maus** *f zo.* (long-tailed) field-mouse (*Mus agra'rius*); **~mehl** *n* flour of blighted grain; **~meise** *f orn.* great titmouse (*Parus major*); **~meister** *m* bfd. *Am.* fire-ward(en); bgl. ~direktor; **~mittel** *n med.* remedy: a) for burns and scalds, b) for gangrene; **~opfer** *n* burnt-offering, der Juden: holocaust; **~ordnung** *f* (firemen's) regulations *pl.* for the extinction of fire; **~pfahl** *m* chm. stake at which martyrs, &c. were burnt; **~pfeil** ⚓ *m* chm. fire-arrow (for setting fire to a ship's rigging); **~pilz** ♀ *m* rust, blight; **~probe** *f* fire-test; **~rak'ete** ⚔ *f artill.* Congreve (or war-, carcass-)rocket; **~röhre** *f* fuse(e) (of a bomb); **~rose** *f path.*: ℧ gangrenous erysipelas; **~röte** *f* red glow of fire; **~salbe** *f med.* ointment (or salve) for burns and scalds; **~satz** ⚔ *m artill.* carcass-composition; **~schaden** *m* injury (or damage, loss) caused by fire; **~schatzen** f. bfd. Artikel; **~schiefer** *m min.* = ~erz; **~schiff** ⚓ *n* (Brander) fire-ship; **~schwarz** *a.* jet-black; **~setzer** ⚙ *m* fuse-setter; **~silber** ⚙ *n metall.* refined silver; **~sohle** ⚙ *f* Schuhm. inner sole; **~spritze** *f* fire-engine; **~stätte, ~stelle** *f* scene of a fire or conflagration; **~stein** *m* (fire-)brick; **~steuer** *f*: a) (Brandschatzung) war-contribution; b) fire-insurance premium; **~stifter(in** *f*) *m* incendiary; **~stiftung** *f* incendiarism, bfd. jur.: arson; (angelegtes Feuer) incendiary fire; **~stiftungstrieb** *m*, **~wut** *f path.*: ℧ pyromania; **~stück** *n* chm. (victim chosen for a) burnt-offering; **~thür** *f* (iron) fire-proof door; **~versicherung** *f* fire-insurance; **~wache** *f* fire-watch; **~weizen** *m* blighted wheat; **~wunde** *f* burn, scald; **~zeichen** *n* bfd. ⚉ = ~mal b; **~zeug** ⚔ *n*: a) allg.: inflammable substance; b) = ~satz; **~zieher** ⚔ *m artill.* (Zündermaschine) fuse-engine. — Vgl. auch Feuer-...

branden (ᵈᵘ) **I** *v/n.* (h.) ㉑b. 1. ⚓ v. Wellen: to surge, to break (or dash) against the rocks, to roll up to the beach or shore. — 2. *fig.* (toben) to rave, to rage. — **II** ⚓ **B~** *n* ㉚c. = Brandung 1.

Brandenburg (ᵈᵘᵒ) *npr. n.* ㊴ *geogr.* (Stadt, Provinz u. chm. Kurfürstentum) Brandenburg; **~er** *m* ㉚a., **~erin** *f* ㊴, **~er** *a. inv.*, **b~isch** *a.* ㉑b. Brandenburgian, Brandenburger.

Brander (ᵈᵘ) *m* ㊱a. 1. ⚓ (Brandschiff) fire-ship. — 2. = Brand-fuchs a. — 3. ⚔ (auch **Bränder**) fuse(e). [f. Brand 5.]

Bränder (ᵈᵘ) *m* 1. f. Brander. — 2. *pl.*

brandicht, brandig (ᵈᵘ) *a.* ㉑b. 1. having a burnt smell or taste; von Korn, Mehl ꝛc.: (dumpfig) musty, smutty. — 2. ♀ *agr.* (vgl. Brand 7) mildewed, blighted, rusty. — 3. ℧ *path.* (vgl. Brand 8) mortifying, gangrenous; **Brandig-werden** *n* ㊱b. mortification setting in; incipient gangrene; zum Brandigw. geneigt: ℧ gangrenescent.

brand-marken (ᵈᵘᵒ) *v/a.* ㉑a. to mark with a hot iron, to brand; nur *fig.* to stigmatise; to fasten (or cast) a stigma (or reproach) upon a p.; er war für zeitlebens gebrandmarkt he (or his character) was blasted for life, he was a marked man.

brand-schatzen (ᵈᵘᵒ) **I** *v/a.* ㉑c. 1. eine Stadt ꝛc. ~ to lay ... under contribution, to levy a contribution on ...; to exact the sinews of war from ... — 2. (ausplündern) to sack, ravage, pillage, plunder a province, &c. — 3. *fig.* j-n ~ to extort money from a p., F to drain (or fleece) a p. — **II B~** *n* ㉚c. und **Brand-schatzung** *f* ㊾ (imposing or raising a) contribution; contribution levied (or laid) on a town; sacking, pillage, plunder; extortion of money from a p.

Brandung ⚓ (ᵈᵘ) *f* ㊾ 1. surging sea; surge, surf; (heavy) wash (or roll) of the sea; breakers *pl.*; Ruf: ~ voraus! breakers ahead! — 2. (verborgene Klippe) hidden reef.

Brandungs-... ⚓ (ᵈᵘ...) in Zssgn, zB.: **~boot** *n*, **~fahrer** *m* (zum Landen von Passagieren und Waren) surf-boat; **~welle** *f* surging billow, breaker; vgl. Brandung 1.

brannte (ᵈᵘ) *impf.* von brennen (f. bs).

Branntwein (-) [brennen] *m* ㊽ allg.: spirits *pl.*, alcohol(ic liquor); (Korn-)~ whisky; (Franz-)~ brandy, (Wacholder) gin; ~ brennen to distil spirits.

Branntwein-... (ᵈ-...) in Zssgn, zB.: **~blase** *f* still, chm. alembic; **~brenner** *m* distiller; **~brennerei** *f*: a) (Brennen) distilling; b) (Fabrik) distillery; **~flasche,** P **~pulle** *f* brandy-bottle or -flask; **~haus** *n*, **~laden** *m* gin-shop or -palace, dram-shop; **~krankheit, ~pest** *f* alcoholism; **~schenke** *f* = ~haus; **~spülicht** ⚙ *m* (Schlempe) distiller's wash; **~steuer** *f* excise (or duty) on spirits; **~trinker** *m* person who drinks (or is fond of) spirits, bisw. dram-drinker; **~wage** ⚙ *f* alcohol(o)meter.

branntig *provc.* (ᵈᵘ) *a.* ㉑b. = brandicht 1.

Braute (ᵈᵘ) *f* ㊽ *hunt.* paw of a bear, &c.

Brasiletto ⚉ (⌣ᵈᵘ) *n* ㊽ (Holz von *Cæsalpi'nia brasilie'nsis*) brazilett(o)-(wood).

Brasili(an)er (⌣-(⌣)ᵘ, ⌣ᵈᵘ(⌣)ᵘ) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊾, **brasil(ian)isch** *a.* ㉑b. Brazilian.

Brasili-en (ᵘ-(⌣)ᵘ) *npr. n.* ㊱b. *geogr.* (früheres Kaiserreich, jetzt Republik in Süd-Amerika) Brazil; **Brasil(ien)-Holz** *n* Brazil- (or log-) wood; **Brasil(ien)-Nüsse** *f/pl.* Brazil nuts *pl.*

Brasili-er ꝛc. f. Brasilianer ꝛc.

Brasse ⚓ (ᵈᵘ) *f* ㊽ (Tau an den Raaen-Enden) brace; große ~ main brace.

Brassen[1] (ᵘ) *m* ㊱b. *ichth.* = Blei[2].

brassen[2] ⚓ (ᵈᵘ) *v/a.* ㉑c. eine Raa ~ (die Brassen anholen) to brace a yard; ins Kreuz ~ to brace square; in den Wind ~ to brace sails; scharf beim Winde gebraßt close-hauled.

Brat-... (ᵘ...) in Zssgn, meist Kochkunst, zB.: **~aal** *m* spitchcock; **~apfel** *m*: a) (zum Braten) baking apple, b) (gebraten) baked apple; **~bock** *m* bfd. chm. (Gestell für den ~spieß) jack-frame; spit-rack; bgl. Braten-wender; **~fisch** *m*: a) fish for frying; b) fried fish; **~hering** *m* fried herring; **~huhn** *n* roast fowl; **~kartoffeln** *f/pl.* fried potatoes *pl.*; **~ofen** *m* oven (for baking and frying); **~pfanne** *f* frying-pan; (zum Einschieben in den ~ofen) baking-tin; **~rost** *m* gridiron, grill; **~schirm** ⚙ *m* meat-screen; **~schmalz** *n*: a) zum Braten: lard for frying; b) (Bratenschmalz) dripping; **~spieß** *m*: a) bfd. chm. broach, spit; er schrie, als ob er am ~spieß stäke F he yelled as if he was being murdered; an den ~spieß stecken to spit; b) F *co.* (Schwert) sword, ⚓ hanger; F *co.* cheese-toaster; **~spieß-bock** *m* = ~bock; **~spieß-dreher** *m* turnspit; **~spill** ⚓ *n* windlass; **~trommel** *f* cradle-spit; **~wurst** *f*: a) sausage for frying; b) fried sausage. — Vgl. auch Braten-... [(f. bs).]

brät (ᵃ) 3. Pers. *sg. pres. ind.* von **braten**[1]

braten[1] (ᵃ) **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉒p. (*pres. ind.* **bräst**, brät, oft ㉑b.) 1. (gleicht ꝛc.: to roast on a spit or a meat-jack (siehe Braten-wender); to bake in the oven; to grill on a gridiron; to broil by the open fire; to fry in a pan; Äpfel ~ to bake ...; zu wenig (zu stark) gebraten underdone (overdone); gerade genug gebraten done to a turn or just enough. — 2. *fig.* (große Hitze leiden) in der Sonne ~ to be baking (or roasting, scorching, F frizzling) in the sun. — 3. *prvbs:* da bratet's und siedet's alle Tage (there) they feast daily; Schlaraffenland, wo einem die gebratenen Tauben in den Mund fliegen fool's paradise; nach dem Manne brät man die Wurst (man macht Unterschiede), etwa: people are served according to their station or means. — **II B~** *n* ㉚c. roasting (a. ⚙ *metall.*), &c. (f. I). — **III Ge-bratene(s)** *n* ㉑b. roast (or baked) meat; s.th. fried or grilled or baked or broiled.

Braten[2] (ᵘ) *m* ㊱b., *dim.* Brätchen (ᵘ) *n* ㊱b., Brätlein (ᵘ) *n* ㊱b. 1. roast meat; joint (of meat); den ~ mit Fett begießen to baste the joint; den ~ umwenden to turn the joint. — 2. *fig.* ein fetter ~ für die Advokaten a fat morsel for the lawyers; den ~ riechen (Witterung bekommen) to smell a rat.

Braten-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~brühe** *f* (meat-)gravy; **~fett** *n* dripping; **~kleid** *n*, **~rock** *m* *co.* (best) Sunday-coat; holiday-garment; **~schmalz** *n* = ~fett; **~schüssel** *f* dish for serving up joints; **~stipper** F *m* = ~kleid; **~wender** *m* chm. (Person) turnspit; jetzt: (Vorrichtung) meat-jack. — Vgl. Brat-...

Brater (ᵃ) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊾ person who attends to the roasting (of the joints); im Hotel, etwa: chef in the grill-room.

Brätling (ᵃ) *m* ㊽ *ichth.* = Breitling.

bratsch (ᵃ) *int.* (Krachen nachahmend) crash!

Bratsche ♪ (ᵃ) [it. *vio'la di bra'ccio*] *f* ㊽ (bass-)viol, alto-viola; **Bratsche(n)-Spieler, Bratschist** (-ᵉ) *m* (alto-)violist.

brätst (ᵃ) 2. Pers. *sg. pres. ind.* von braten.

Brau ⊙ (ᵃ) *m* und *n* ㊽ und ㊾ (Gebräu) brew(ing), malt-liquor brewed at one time.

Bräu (ᵃ) *m* und *n* ㊽ und ㊾ oft in Zssgn, zB.: Löwen-~ beer from the Lion brewery.

Brau-..., **b~...** (ᵘ...) in Zssgn oft: brew-ing(-)..., zB. **~berechtigt** *a.* having a brewer's

licence; ~bottich ⚙ *m* brewing- (or ale-, beer-)vat or tub; ~eigner *m* owner (or master) of a brewery; ~gerät *n* brewing-implements *pl.*; ~gerechtigkeit *f* = ~recht; ~haus *n*, ~hof *m* brewery; ~herr *m* = ~eigner; ~kessel ⚙ *m* brewer's copper, boiler for brewing; ~knecht *m* brewer's man; (Bierfahrer) drayman; ~kufe ⚙ *f* = ~bottich; ~meister *m* master brewer; ~ordnung *f* brewing regulations *pl.*; ~recht *n* right (or privilege) of brewing; ~tag *m* brewing day; ~wesen *n* brewing-trade; ~wirt *m* brewer, licensed victualler. — Vgl. auch Brauer-...

Brauch (-) *[a/d. prâh] m* ㊀ usage; nach altem ~ according to old (or time-honoured) custom, jur.: by (ancient) prescription.

brauchbar (-⌣) *a.* ㊁b. serviceable, fit for use, F handy; (nützlich) useful, of (good or great) use; ~er Mensch useful (or apt, stärker: smart) fellow, F handy man; ⚔ (dienstfähig) fit for service, able-bodied; **B~keit** (-⌣-) *f* ㊊ serviceableness, fitness; usefulness, aptitude, smartness.

brauchen (-⌣) ㊁a. **I** *v/a.* mit *acc.* und *gen.* 1. (gebrauchen) to use, to make use of; (an- oder verwenden) to employ, to apply; Arznei ~ to take medicine or physic; eine Brunnenkur ~ to take the waters, to go to a spa; eine Kur ~ to go through a course of treatment; wir ~ Sie jetzt nicht we have at present no employment for you; er, es ist nicht zu ~ he, it is of no use, useless; er läßt sich von ihnen zu allem ~ he is a tool in their hands; das Eisen läßt sich zu vielem ~ ... lends itself to many purposes; *gr.* diese Präposition wird mit dem Dativ gebraucht ... is used with (or governs) the dative; ⚙ gebrauchte Bücher, Möbel second-hand books *pl.*, furniture. — 2. (bedürfen) to be in want (or need) of ...; wir ~ 200 M. für Kleider we require (or want, need) £ 10 for clothing; ein Dampfschiff braucht drei Tage für die Reise ... takes three days for the voyage, F can do it in three days; **wie lange** wird er ~? how long will he take or F be?; man braucht mit der Nähmaschine zwei Stunden um es fertig zu machen it takes two hours (to do) on the sewing-machine; **wozu** ~ sie all das? what do they want all that for? — 3. ~ zu ... (mit *inf.*): das Einzige was sie zu wissen ~ (nötig haben) the only thing that they need know; was braucht er mich zu schimpfen? why need he abuse me?; darauf braucht man nicht stolz zu sein it's nothing to be proud of; Sie ~ nicht ans Aufstehen zu denken you must not think of getting up; man braucht sich darüber nur wenig zu (ver)wundern it is but little to be wondered at; man braucht ihn nur anzusehen one need only look at him; er hätte nicht hineinzugehen ~ (statt: gebraucht) there was no occasion (or F call) for him to go there. — 4. (verbrauchen) to use up, to wear out, to consume, to expend. — **II** *v/impers.* was braucht (bedarf) es so viel(er) Umstände? why all this fuss (or ceremony)?; das braucht es nicht there is no need for it; braucht es noch besserer Beweise? are better proofs required?

Braue (-⌣) *f* ㊎ = Augen-braue.

brauen (-⌣) [ahd. *briuwan*] *v/a.* ㊁a. 1. auch *v/impers.* Hexen ~ Sturm witches send forth (or let loose) the storm; *fig.* ~ (im Schilde führen) to hatch a scheme, to brew mischief; es braut ein Ungewitter there is a thunderstorm brewing or gathering. — 2. ⚙ Bier: to brew; Punsch *etc.* ~ to mix (or brew) a bowl of punch, &c.; Essig ~ to manufacture (or make) vinegar.

Brauer (-⌣) *m* ㊏a., ~in *f* ㊎ brewer.

Brauer-... (-⌣-...) in Zssgn, zB.: ~bursche *m* brewer's man; ~gilde, ~innung, ~zunft *f* company (ehm. guild) of brewers.

Brauerei (-⌣-) *f* ㊍ 1. (art of) brewing, brewer's trade. — 2. (Gebäude) brewery; brew-house; brewer's premises *pl.*

braun (-) [brennen] **I** *a.* ㊁b. 1. brown; ~es Mädchen dark girl, bisw. (fr.) brunette; ~ färben, ⚙ ~ beizen to brown; ~ werden to become (F to get) brown. — 2. ~ und blau (geschlagen) black and blue; ~e Butter fried butter; in Butter ~ braten to brown up in butter; ~e Gesichtsfarbe tanned (or sun-burnt, tawny) complexion; ~es Pferd bay horse, (schwarzbraunes) dun(-coloured) horse. — **II** (das) **B~** *n inv.*, **B~e(s)** *n*, **B~e** *f* ㊁b.: a) (Person) dark person, p. with a dark (or tawny) complexion; b) (Pferd) bay (or dun) horse; c) der **B~e**, mst als *npr.* Braun in der Tierfabel: (Bär) Bruin.

Braun-..., braun-... (-⌣-...) in Zssgn, zB.: ~äugig *a.* brown-eyed; ~beizen ⚙ *n* browning, bronzing; ~bier *n* brown beer; ~eisen-erz *n*, ~eisen-stein *m min.* brown clay iron-ore; limonite; ~fisch *m* porpoise (*Phoca'na*); ~gelb *a.* yellowish brown, fallow; (fr.) feuillemort(e); ~grün *a.* brownish green; ~haarig *a.* brown-haired; ~heil ⚘ *n* = Brunelle 1; ~holz *n* Brazil-wood; ~kehlchen *n orn.* whinchat (*Prati'ncola*); ~kohl ⚘ *m* red cabbage; ~kohle *f geogn.* brown-coal; ⛏ lignite; lose: peat-coal; (Torf) peat; ~kohlenhaltig *a.*: ⛏ lignitic, lignitiferous; ~kohlen-Sandstein *m min.* brown-coal grit; ~rot: a) *a.* brown-red; b) *n* spanisches ~rot (Art Ocker) almagra; ~scheckе *m* piebald horse; ~scheckig *a.* piebald; ~schimmel *m* = ~schecke; ~schwarz *a.* brownish black; ~spat *m min.* (Art Dolomit) brown-spar; ~stein *m min.* manganese (dioxide) (MnO_2); ~stein-Erz *n* manganese ore; graues: ⛏ pyrolusite; ~stein-Kiesel *m*: ⛏ photizite; ~wurz ⚘ *f* brownwort (*Scrofula'ria*).

Bräune (-⌣) [braun] *f* ㊍ 1. brown colour. — 2. *path.* (Hals-)~: ⛏ angina, mit Entzündung: quinsy; häutige ~ croup; **bräune-artig** *a.* quinsy- (or croup-)like.

Braunelle (-⌣-) *f* ㊍ 1. ⚘ = Brunelle 1. — 2. *orn.*, auch **Braunellchen** *n* ㊏b., **Braunellen-Flüh(e)vogel** *m* ㊎a. hedge-sparrow (*Acce'ntor modula'ris*).

bräunen (-⌣) ㊁a. **I** *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* to grow (or become) brown, von der Haut: to tan, to bronze. — **II** *v/a.* to make (or dye, colour) brown; Kochkunst: to brown the meat, &c.; den Zucker ~ to burn ...

Braune(r), Braunes ſ. braun II und III.

Braunit ⛏ (-) *n* ㊍ *chm.* (Mangan-oxyd) Mn_2O_3) braunite, manganese sesquioxide.

bräunlich (-⌣) *a.* ㊁b. brownish; tawny; (graubraun) dun; ~gelb *a.* brownish yellow, v. Pferden: isabel; ~weiß *a.* brownish-white.

Braunschweig (-⌣) [lt. *Bruno'nis vicus*] *npr. n.* ㊍ *geogr.* (St. u. Land) Brunswick; ~er (-⌣-) *m* ㊏a., ~erin *f* ㊎, b~isch (auch ~er *inv.*) *a.* ㊁b. Brunswickian; ❀ Braunschweiger Grün Brunswick green.

Braus (-) *m* ㊍ 1. bustle, uproar. — 2. Saus u. ~ (Schwelgerei) revelry, riotous (or gay, wild) life; in Saus u. ~ üppig) leben to lead a life of pleasure or enjoyment; F to live on (or off) the fat of the land.

Braus-... (-⌣-...) in Zssgn ſ. Brause-...

Brausche (-⌣) *f* ㊍ bump on the forehead, bruise; *surg.* contusion.

Brause (-⌣) *f* ㊎ 1. effervescence; (Gärung) fermentation; das Bier *etc.* ist in der ~ ... is fermenting, F working or up. — 2. (durchlöcherter Aufsatz einer Gießkanne *etc.*) rose of a watering-can, &c. — 3. weitS. (Gießkanne) watering-can or -pot; (Tropfbad) = ~bad.

Brause-..., **b~...** (-⌣-...) in Zssgn, zB.: ~bad *n* shower-bath, (fr.) douche; ~kopf *m* impetuous (or hot-headed) person, hotspur; ~köpfig *a.* impetuous, hot-headed; ~limonade *f* effervescent lemonade; sherbet; ~pulver *n* effervescent powder; Seidlitz powder; ~vorrichtung *f* = ~bad; ~wein *m* sparkling wine; ~wind *m*: a) roaring wind; b) *fig.* (flatterhafter Mensch) light-hearted person, F harum-scarum; vgl. ~kopf.

brausen (-⌣) ㊐c. **I** *v/n.* (h. und sn) und *v/impers.* 1. (rauschen) to roar, to rush; (summen) to hum, buzz, whiz. — 2. es braust mir in den Ohren there is (or I have) a singing or buzzing in my ears. — 3. (aufwallen) to effervesce, F to fizz; (schäumen) to foam; (gären) to ferment. — 4. (sn) (voranstürmen) to come along with a roar or rush. — 5. to take a shower-bath or douche. — **II** *v/a.* 6. das Pferd braust (stößt) Dampf aus der Nase ... breathes steam (*poet.* fire) from its nostrils. — 7. (besprengen) to water, to sprinkle with water. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* ㊁b. 8. in den Bed. des *inf.* — 9. effervescent (water); boisterous (wind); impetuous (youth). — **IV B~** *n* ㊐c. 10. roar(ing), &c. (siehe I und II). — 11. effervescence; boisterousness.

Braut (-) [a/d. *brût*] *f* ㊎ 1. (Verlobte) betrothed, affianced, (fr.) fiancée; seine ~, auch: F his intended, his young lady; am Hochzeitstage: bride. — 2. *fig.*, *rel.* des Himmels ~ (Nonne) nun, bisw. the Lord's betrothed; *prv.* wer das Glück hat, führt die ~ heim, etwa: the lucky one gains the prize or wins the fair lady. — 3. ⚘: ~ in Haaren small fennel-flower (*Nigel'la damasce'na*).

Braut-... (-⌣-...) in Zssgn, zB.: ~altar *m* marriage-(*poet.* hymeneal) altar; ~anzug *m* = ~kleid; ~ausstattung *f* (wedding-) trousseau; vgl. Aus-steuer; ~fahrt *f* = ~schau; ~führer *m* bride's (best) man; ~führerin *f* bridesmaid; ~gabe *f* = ~geschenk; ~gemach *n* = ~kammer; ~geschenk *n* wedding-present; ~gewand *n* = ~kleid; ~haus *n* bride's home; ~jungfer *f* bridesmaid; ~kammer *f* nuptial (or bridal) chamber; ~kleid *n* bridal (or bride's) dress; wedding-dress or -garment; ~kranz *m*, ~krone *f* bridal wreath; ~kuß *m* nuptial kiss; ~leute *pl.* betrothed (or affianced, F intended) couple; am Hochzeitstage: newly married couple, bridal pair; ~lied *n* nuptial (or wedding-) song or hymn, ⛏ epithalamium; ~mahl *n* wedding-feast; ~nacht *f* nuptial night; ~paar *n* = ~leute; ~ring *m* wedding-ring; ~schatz *m* (Aussteuer) dowry; marriage-portion; ~schau *f*, etwa: journey (or visit) of a wooer who goes to see (or propose to) the lady of his choice; ~schleier *m* bride's veil; ~schmuck, ~staat *m* bride's adornment; ~stand *m* (time of) engagement; ~steuer *f* = ~schatz; ~tag *m* wedding-day; ~vater *m* bride's father; den ~ machen to give the bride away; ~wagen *m* wedding-coach; ~werber *m* (der für e-n andern wirbt) match-maker; ~werbung *f* match-making; ~zug *m* bridal procession.

Bräutigam (-⌣⌣) [Braut u. got. *guma*: Mann] *m* ㊍ u. ㊏ ihr ~ her betrothed or F intended, bisw. F her young man; (am Hochzeitstage) bridegroom.

bräutlich (-⌣) *a.* ㊁b. bridal, nuptial.

Brautschaft (-⌣) *f* ㊐ = Braut-stand.

brav (-) [it.] *a.* ㊁b. 1. (wacker, bieder) honest, upright; es ist ~ von Ihnen, daß Sie gekommen sind it is good (or kind) of you to have come; er hat sehr ~ gehandelt he has done the right thing. — 2. (tapfer) brave; (mutig) courageous. — 3. (gut geartet) well-behaved; good child; *adv.* sehr ~! well done!

Brav-heit (-⌣-) *f* ㊐ (Biederkeit) honesty, uprightness; (Artigkeit) good behaviour.

bravo (-w-) [it.] *int.*, gesteigert: **bravissimo** (-w⌣⌣-) (Beifallsruf) bravo!, well done!; **Bravo-Rufen** *n* shouts of bravo, cheers *pl*

Bravour (ᵕwū'r) [fr.] *f* ㊟ (Mut) bravery, valour; **~arie** *f*, **~stück** *n* ♪ bravura (air), (it.) aria di bravura.

Break ᵀ (brēk) [engl.] *n* ㊠ break (s. bs[3] 12 in M. I); ehm. auch: (fr.) char-à-bancs.

Breccia, Brecce 🜍 (brē'ʧ-ʃch[s]-a, -ʃch[s]) *f* ㊠ u. ㊠ *min.* (Brocken-gestein) breccia; **Breccien-marmor** *m min.* brecciated marble.

Brech... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~arz(e)nei** *f* = ~mittel; **~beitel** ⚙ *m* ripping-chisel; **~bohnen** *f/pl.* Kochkunst: French beans *pl.*; **~beißel** ⚙ *m carp.* ripping-adze; **~durchfall** *m path.* cholerine; diarrhœa with vomiting; **~eisen** ⚙ *n* crowbar; **~hammer** ⚙ *m* (Spitzhaue) pick(-hammer); **~kamm** ⚙ *m* Weberei: (Art Kardätsche) scribbling-card; **~körner** *n/pl.* (Früchte der Ricinuspflanze) castor-beans *pl.*; **~maschine** ⚙ *f* breaking- (or crushing-)machine or mill; **~meißel** ⚙ *m* goat's-foot lever; **~mittel** *n*: a) *med.* emetic, vomitive; b) *fig.* F sickener, (lästiger Kerl) bore; **~nuß** *f pharm.* (Frucht von *Strychnos nux vo'mica*) (it.) nux vomica (a. als homöopathisches ɔc. Mittel), bisw. vomic nut; **~pulver** *n med.* emetic powder; **~punkt** *m phys.* point of refraction; **~reiz** *m path.* sickly feeling; (Würgen) retching; **~ruhr** *f* cholerine, (mild form of) cholera; **~stange** ⚙ *f* Bauw.: crowbar, (Hebestange) handspike; **~trank** *m med.* emetic draught or potion; **~vermögen** *n phys.* refractive power; **~walze** ⚙ *f* crushing-roller; vgl. ~*maschine*; **~weinstein** *m chm.* (Antimonyl-Kalium-tartrat) tartar emetic; **~wurz(el)** ♀ *f* ipecacuanha (*Cephae'lis Ipecacua'nha*); **~zange** ⚙ *f* pincers *pl.*; **~zeug** ⚙ *n* implements *pl.* for breaking doors, &c. open; burglar's (set of) tools *pl.* — Vgl. auch Brechungs-...

brechbar (ᵕ-) *a.* ㊟b. 1. breakable, fragile, frangible; von Glas ɔc. auch: brittle. — 2. *phys.* von Lichtstrahlen: 🜍 refrangible.

Brechbarkeit (ᵕ--) *f* ㊟ 1. frangibility; brittleness. — 2. *phys.*: 🜍 refrangibility.

Breche ⚙ (ᵕ) *f* ㊠ Spinnerei: (zum Brechen von Flachs und Hanf) brake.

brechen (ᵕ) [vgl. lt. *fra'ngere*] **I** *v/a.*, *v/n.* (in) und *v/refl.* ㊟d. (s. aber 6) 1. meist: to break, gewaltsam: to smash (or shiver) to pieces or atoms, als *v/n.* auch: to be (F to get) broken, smashed; Bahn ~ vgl. Bahn I; *fig.* e-e Lanze mit j-m (für j-n) ~ to break a lance with (for) a p.; den Stab über j-n ~: a) jur.: to pronounce the death-sentence upon a p.; b) *fig.* to condemn a p., to judge him severely; *prvbs*: er hat nichts zu beißen und zu ~ he hasn't a crust of bread to eat, he is pinched or starving; Not bricht Eisen necessity knows no law; vgl. a. Krug. — 2. von Gliedern und Organen des Menschen: sein Arm ist gebrochen his arm is broken; sich (*dat.*) den Arm, das Bein, den Hals ~ to break one's arm, leg, neck; von Sterbenden: die Augen ~ ihm his eyes grow dim; j-m das Kreuz ~ to break a p.'s back; *fig.* der Kummer hat ihm das Herz gebrochen ... broken his heart; einer Flasche den Hals ~ to crack a bottle; er spricht gebrochen(es) Deutsch ... broken German; mit gebrochener Stimme (von Sterbenden) with a broken (or dying) voice. — 3. den Eigensinn, Trotz, widerspenstigen Geist eines Kindes ~ (beugen) to break down a child's obstinate (or stubborn) spirit; ihre Macht war gebrochen their power was broken or destroyed. — 4. (abweichen von, ablenken von) die Fasten, ein Gelübde ~ to break one's fast, one's vow; das Gesetz ~ to infringe (or break) ...; gebrochene (nicht gerade) Linie broken line; die Treue (sein Wort) ~ to break one's pledged word; *phys.* Lichtstrahlen ~ to refract rays of light; vgl. 5. — 5. (teilen) ein Wort ~ to divide ...; *arith.* gebrochene Zahl, mst: fraction; *phys.* Lichtstrahlen ~ to split up ... into their prismatic colours. — 6. ⚙ *agr.* Hanf ~ (*p.p.* ge-brecht) (braken) to dress (or peel) ...; den Acker ~ to break (or turn) up the soil; ⚓ die Ladung ~ to break bulk. — 7. (zu Ende gehen, bringen) der Faden der Geduld bricht mir my patience is coming to an end. — 8. (falten) ein Blatt Papier ~ to fold ...; einen Rand ~ to make (or leave) a margin; ㊠ *typ.* die Spalten ~ to make up (or adjust) the columns. — 9. (nachlassen, sich ändern) die Kälte hat sich gebrochen the cold has abated or is breaking up; die Krankheit bricht sich ... is taking a turn (for the better); ɔe Stimme bricht sich (beim Mannbarwerden) ... is breaking. — 10. (pflücken, losreißen) Blumen, Früchte ~ to gather (or pluck, pick) ...; ⚙ Erze ~ to dig (or break) ore; ein Schloß von der Thür(e) ~ to take (or wrench) a lock off the door; Steine ~ to pick (or break) stones in a quarry; to quarry; *fig.* einen Streit mit j-m vom Zaune ~ to pick a quarrel with a p. — 11. *v/n.* mit *prp.*, oft von einem *adv.* begleitet: **aus** dem Hinterhalte (hervor) ~ to burst (or sally forth, rush forth) from an ambuscade; die Thränen ~ ihm aus den Augen (hervor) ... burst (or gush) from his eyes; **durch** feindliche Scharen (hindurch) ~ to force one's way through hostile troops; die Sonne bricht durch die Wolken ... breaks through (or pierces) the clouds; **in** ein Haus (ein)~ to break into a house, (als Dieb) auch: to commit a burglary; **mit** j-m (ein freundschaftliches Verhältnis ab)~ to break (or fall out) with a p.; **über** j-n herein ~ to come down upon a p. — 12. (sich) ~ (mehr gbr. erbrechen) to vomit, to bring up one's food; zu ~ einnehmen to take an emetic. — **II B~** *n* ㊟c. u. **Brechung** *f* ㊟ break(ing), smash(ing), &c. (siehe 1, 2, 3); von Gesetzen, Verträgen ɔc.: breach, infraction, violation; von Lichtstrahlen: refraction; einer Zahl: fraction; e-s freundschaftlichen Verhältnisses: rupture; *med.* zum B~ vomiting; zum B~ einnehmen to take an emetic; B~ erregend vomitive, ...ory; das ist zum B~ (ekelhaft) ... nauseous, F enough to make one sick.

Brecher (ᵕ) *m* ㊟a., **~in** *f* ㊠ person who breaks, &c. (s. brechen); breaker of the law, &c., smasher of crockery, &c.

Brechungs-... (ᵉᶜ...) in Zssgn, meist *phys.*: ...of refraction, zB. **~ebene, ~fläche** *f* plane of r.; **~eyone'nt** *m* (Verhältnis des Sinus des Einfallswinkels zum S. des ~winkels) index of r.; **~winkel** *m* angle of r. — Vgl. auch Brech-...

Bregen nordd. (ᵉᵛ) *m* ㊟b. bes. Kochkunst: brain; F = Ge-hirn überhaupt.

Brei (ᵉ) [a/s. *briо*] *m* ㊠ 1. (für Kinder) pap; (Kleister) size; (Gallerte) jelly; ⚙ Papierfabr.: pulp; von Gips, Amalgam: paste; Kochk.: (Erbsen-)~ pease-pudding; (Kartoffel-)~ mashed potatoes *pl.*; ~ aus Äpfeln, Birnen ɔc. stewed apples, pears, &c.; (Grütze) porridge; das Fleisch ist ganz zu ~ gekocht ... is boiled to a pulp or to rags. — 2. *fig.*: F einen langen ~ von etwas machen to tell a long rigmarole about a th.; P zu ~ schlagen to knock (or break) to pieces, F into a jelly, *co.* into an old cocked hat; j-m den ~ ums Maul schmieren (Schönes vorspiegeln) to buoy a p. up (with false hopes); den ~ verschütten to spoil a th., F to make a hash of it. — 3. *prvbs*: er geht wie die Katze um den heißen ~, etwa: he is beating about the bush; (zu) viele Köche verderben den ~ too many cooks spoil the broth.

Brei-..., brei-... (ᵉ...) in Zssgn, zB.: **~apfel(baum)** ♀ *m* naseberry, sapodilla (*Achras sapo'ta*); **~artig** *a.* like pap; pulp-like, pulpy; mashed; **~artige** Beschaffenheit, das Brei-artige pulpiness; mashed condition; **~geschwulst** *f path.* (an der behaarten Kopfhaut ɔc.): 🜍 atheroma; **~kürbis** ♀ *m*: 🜍 sechium; **~löffel, ~napf** *m* (für Kinder) pap-spoon, -boat; **~umschlag** *m* poultice; ~umschläge um etwas machen to poultice a th.; **~weich** *a.* (as) soft as pulp or pap; *fig.* sentimental, F soft.

brei-haft, brei-icht, brei-ig (alle: ᵉᵛ) *a.* ㊟b. = brei-artig.

breit (ᵉ) ㊟b. **I** *a.* 1. meist: broad; er ist ebenso lang als ~ he is as long as he is broad; mit ~en Schultern broad-shouldered; ohne Rücksicht auf die Länge: **wide**; zwei Ellen (Meter) ~ two yards (metres) wide; drei Zoll lang **und vier Zoll** ~ **three inches by four**; *fig.* (weitschweifig) diffuse, prolix, verbose. — 2. nicht e-n Finger ~ not a finger's breadth, oft: not an inch; es fehlt kein Haar(e)breit daran not a hair's breadth is missing or wanting; ~ drücken od. ~ schlagen to flatten (or widen, spread) out; ~ gedrückte Nase flat(tened) nose; Buch mit ~em Rande ... with a wide (or large) margin. — 3. da liegt es **groß** und ~ (in die Augen fallend) it strikes one at a glance, it is palpable or evident; **weit** und ~ far and wide. — 4. *fig.*: die Sache ist so ~ wie (sie) lang (ist) (es läuft auf dasselbe hinaus) it's as **broad** as it's **long**; sich ~ machen: a) (viel Raum einnehmen) to take up much room, F to spread o.s. out; b) (sich brüsten) to put on (or give o.s.) airs, F to do the grand, to raise a great dust; sich mit etwas ~ machen to make a great show with a th.; Malerei: e-n breiten Pinsel führen to have a bold (or vigorous) style; etwas ~ treten (ausdehnen) to spin out a th.; to give a circumstantial account of it. — **II B~(s)** *n*: ins B~e gehen to widen (out), weitS. to extend, expand, spread; ein Langes und B~es plaudern, schwatzen to have a good long talk or chat; sich des B~en über etwas auslassen to enlarge (or expatiate) on a th.

Breit-..., breit-... (ᵘ...) in Zssgn, oft: broad-..., zB. **~axt** *f*, **~beil** *n* ⚙ broad- (or chip-)axe; **~basig** *a.* with a wide (or large) base; **~beinig** *a.* with legs wide(ly) apart, (pferdebeinig) straddle-legged; **~blätt(e)rig** ♀ *a.* broad-leaved; 🜍 latifoliate; **~brüstig** *a.* broad-chested or -breasted; **~eisen** ⚙ *m sculp.* broach-chisel; **~fock** ⚓ *f* (viereckiges Segel kleiner Fahrzeuge) squaresail; **~fock-rae** *f* squaresail yard; **~fock-schote** *f* squaresail sheet; **~fuß** *m* flat foot; **~füßig** *a.* flat-footed; with flat feet; *anat.*: 🜍 platycnemic; **~füßigkeit** *f* flat-footedness; 🜍 platycnemia; **~gestirnt** *a.* with a broad forehead; br.-browed; **~hammer** ⚙ *m* (Streckhammer) flattening-hammer; **~händig** *a.* broad-handed; **~köpfig** *a. anat.*: 🜍 platycephalous; **~krempig** *a.* br.-brimmed; **~mäulig** *a.* br.-mouthed; **~nasen** *f/pl. zo.* (Art Affen): 🜍 platyrrhines *pl.*; **~nasig** *a.* flat-nosed; *zo.*, &c.: 🜍 platyrrhine, ...ian; **~randig** *a.* = ~krempig; **~rückig** *a.* br.-backed; **~schnabel** *m orn.* (Art Moor-ente) broad-bill; **~schnäbelig** *a.* broad-billed or -beaked, 🜍 latirostrous; **~schulterig** *a.* br.-shouldered, square-built; **~seite** ⚓ *f e-s Schiffes*: broadside; **~spurig** *a.*: a) 🚃 br.-gauge (line); b) *fig.* von Personen: overbearing; F bumptious; **~spurigkeit** *f* meist *fig.* overbearing conduct; F bumptiousness; **~stirnig** *a.* = ~gestirnt; **~wurf** *m agr.* (Ausstreuen mit der Hand) broadcast (sowing); **~würfig** *adv.*: ~würfig säen to sow broadcast; **~zähnig** *a. zo.*: broad-toothed, 🜍 latidentate; **~ziegel** ⚙ *m* pan- (or pen-)tile.

Breite (ᵘ) *f* ㊠ 1. breadth (a. ⚓ = des Schiffes); width (s. breit); in die Länge und ~ in length and breadth; ~ v. Band, Spitzen ɔc.: depth; ~ (Tiefe) einer Flagge, eines Segels: hoist. — 2. *geogr.* und *ast.* (Winkel-abstand vom Äquator, von der Ekliptik) latitude; in

5° 12′ nördlicher ~ in 5° 12′ north latitude; hohe (niedere) ~n high (low) latitudes *pl.*; ⚓ ~ machen to run down latitude. — 3. (weit ausgedehntes Feld) broad acres *pl.*; open (range of) country. — 4. *fig.* ~ (Weitschweifigkeit) diffuseness, prolixity, verbosity.

Breite-... (ᵘᵒ...) in Zssgn f. Breiten-...

breiten (ᵘᵒ) *v/a.* u. *v/refl.* Ⓐb. 1. (sich) ~ to spread out, to extend, to expand; ⚙ Eisen ꝛc. ~ (strecken) to hammer (or beat, flatten) out. — 2. *eine* Serviette ꝛc. aus ea. ~ to unfold ...; ⚓ die Segel ~ to brace ... — 3. (breit machen) to broaden, to widen.

Breiten-... (ᵘᵒ...) in Zssgn, zB.: **~grad** *m* degree of latitude; **~kreis** *m* (mit dem Äquator parallel gezogener Kreis) parallel of latitude.

Breitling (ᵘᵒ) *m* ♋ *ichth.* (Heringsartiger Fisch) sprat (*Clupea sprattus*).

Breme (ᵘᵒ) *f* Ⓚ *ent.* = Bremse[1].

Bremen (ᵘᵒ) *npr.n.* ⓖb. *geogr.* Bremen.

Bremer (ᵘᵒ) **I** bisw. a. **Bremenser** (-ᵘᵒ) *m* ⓜa., **~in** *f* ♀ native (or inhabitant) of Bremen. — **II** *a. inv.*, auch **bremisch** *a.* ⓐb. of B.; Malerei: ~ Blau Bremen blue.

Bremmer ⚒ (ᵒᵘ) *m* ⓜa. shaft with resting-places or landing-stages.

Brems ⚙ (ᵒ) *m* ⓜa. = Bremse[2].

Brems-..., mit ⚙ (ᵉ...) in Zssgn, *mach.*, oft: brake-..., zB. **~achse** *f* = ~welle; **~berg** *m* self-acting inclined plane; **~dynamome'ter** *m* dynamometrical (or Prony's friction-) brake; **~hebel** *m* brake-lever; **~klotz** *m* br-block; **~rad** *n* br.-wheel; **~schuh** *m* = ~klotz; **~schwengel** *m*: a) brake(-handle or -bar); b) = ~klotz; **~stange** *f* br.-rod; **~vorrichtung** *f*, **~werk** *n* br.-arrangement or -mechanism; **~wagen** 🚃 *m* br.-van; **~welle** *f* br.-shaft; **~winkeleisen** *n* der Locomotive brake-angle plate of the engine.

Bremse[1] (ᵉᵘ) [Breme, verw. mit brummen, lt. *fre'mere*] *f* ♋ *ent.* (Vieh-, Pferde-) gadfly, breeze, bot- (or burrel-)fly (*Taba'nus*).

Bremse[2] ⚙ (ᵉᵘ) [mhd. *bremse*: Klemme] *f* Ⓚ 1. (Hemmschuh) meist: brake; für Fuhrwerk ꝛc. auch: drag(-wheel); 🚃 &c. auch: carriage-lock; selbstwirkende ~ self-acting brake; die ~ anlegen 🚃 &c.: to apply the brake, bei Karren: to put on the drag. — 2. Schmiede: Nasenknebel für Pferde) barnacle.

bremsen ⚙ (ᵘᵒ) *v/a.* Ⓐc. 1. (f. Bremse[2] 1) to apply (or put on) the brake or the drag. — 2. ein Pferd ~ to barnacle ...

Bremsen-..., (ᵉᵘ...) [Bremse[1]] in Zssgn, zB.: **~stich** *m* sting of a gadfly.

Bremser ⚙ (ᵉᵘ) *m* ⓜa. 🚃 brakesman.

Brenn-..., **brenn-...**, mit ⚙ (ᵉ...) in Zssgn, zB.: **~apparat** *m*, **~blase** *f* Branntweinbrennerei: distilling- (or distillery-)apparatus, still; ehm. alembic; **~bündel** *n* faggot; **~eisen** *n*: a) (zum Zeichnen von Tieren, ehm. a. Sträflingen) marking- (ehm. a. branding-)iron; b) *vet.* firing-iron; c) Friseur: curling-iron or -tongs *pl.*; **~glas** *n phys.* burning-glass or -lens; **~haus** *n*: a) distillery; b) *metall.* casting-house; **~helm** *m* top of the still; **~herd** *m metall.* (für Silber) refining-hearth or -furnace; **~hitze** *f* very high temperature, intense heat; **~holz** *n* fire-wood; **~hütte** *f metall.* = ~haus b; **~kapsel** *f* Porzellanfabr.: saggar; **~kegel** *m med.* (bis. im Orient gbr.) moxa; **~kolben** *m* = ~apparat; **~linie** *f phys.* caustic (curve); **~linse** *f* = ~glas; **~material** *n* = ~stoff; **~messer** *n vet.* firing-iron; **~mittel** *n surg.* caustic; **~nessel** ♀ *f* j. Brennessel (bis. Artikel); **~ofen** *m*: a) *metall.* refining-furnace; b) für Ziegel ꝛc.: kiln; c) Töpferei: (burning) oven; **~öl** ⚗ *n* oil for lighting purposes, engS. lamp-oil; **~palme** ♀ *f* (Ost-Indien): 𝔇 caryota (*Caryo'ta urens*); **~pfanne** *f* Glasm. ꝛc.: melting-pot or -pan; **~punkt** *m phys.* und *fig.* focus; in dem ~p. sammeln, vereinigen to focus; **~punkts-Abstand** *m* = ~weite; **~silber** *n* amalgam for silvering copper; **~spiegel** *m phys.* burning-mirror or -reflector; **~spiritus** *m* (methylated) spirits *pl.* of wine for burning; **~stahl** *m metall.* cemented steel; **~stahl-Ofen** *m metall.* cementing-furnace; **~stoff** *m* combustible (matter); (für Öfen) fuel; **~weite** *f phys.* focal distance; **~wert** *m* value as fuel; *phys.* calorific capacity; **~ziegel** *m* fire-brick.

brennbar (ᵉ-) *a.* ⓐb. combustible; (leicht entzündlich) inflammable; **B~keit** (ᵉ--) *f* ⓘ combustibility; inflammability.

brennen (ᵉᵘ) [mhd. *brinnen v/n.*] *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v/refl.* ⓐa. (*pres.* brenne; *impf. ind.* brannte; *impf. subj.* brenn(e)te; *p.p.* ge-brannt) **I** *v/n.* (h.), *a. v/impers.* 1. to burn; es brannte ein Feuer im Kamine there was a fire (or a fire was burning) in the grate; das Haus brennt ... is on fire; das Dorf brennt lichterloh ... is all ablaze; es brennt im Dorfe there is a fire ...; als Ruf: es brennt! fire!; brennt das Gas? is the gas burning or alight?; ihr Kleid brannte ... (had) caught fire; mir brennt (glüht) der Kopf my head is burning, is as hot as fire; ihm ~ die Augen his eyes smart; die Wunde brennt ... burns or smarts. — 2. *fig.*: a) (heftig begehren) sie ~ (vor Verlangen), ihn zu sehen they are burning (with a desire) to see him; er brennt auf die (nach der) Ehre, Sie zu kennen he is eagerly desiring the honour of your acquaintance; b) es (oder das Feuer) brennt ihm auf die Nägel he is hard driven; es brennt ihm unter den Sohlen, etwa: F he wants to be off, the place is (getting) too hot for him; c) Kinderspiel: es brennt (man ist dem Ziele nahe)! (now) it's hot!, it burns! — **II** *v/a.*, oft auch ohne Objekt: 3. to burn (up); Holzgefäße, Vieh ꝛc. ~ (zeichnen) to mark (or brand) ... with a hot iron; *prvb.* ein gebranntes Kind scheut das Feuer a burnt child dreads the fire. — 4. (empfindlich stechen, jucken) die Sonne brennt ... is scorching (hot); die Nessel brennt the nettle stings; *fig.* das Geheimnis brennt ihm auf der Zunge F he is itching (or burning) to let out ...; mich brennt's wie Feuer, bis ich es weiß I am most anxious to know it. — 5. (in Brand stecken) gegnern und ~ to put a country to fire and sword, to burn and ravage. — 6. j-m eins auf den Pelz (oder aufs Leder) ~ (auf j-n schießen) to shoot (F to pot) at a p. — 7. ⚙ (mit Feuer zubereiten) Holz zu Asche ~ to reduce ... to ashes; die Haare ~ to curl the hair; Erze, Kaffee ꝛc. ~ to roast ...; Kartoffeln ꝛc. zu Spiritus, Branntwein ~ to distil spirits out of potatoes, &c.; Kalk ~ to burn lime; Kohlen ~ in Meilern to char coal, to make charcoal; Porzellan ~ to fire (or bake, burn) china or porcelain; Ziegel ~ to burn (or bake) bricks (or tiles); ⚓ ein Schiff (fürs Kalfatern rein) ~ to bream ...; *metall.* Silber ~ to refine ...; Stahl ~ to (an)neal ...; Erze ~ (rösten) to calcine ...; *agr.* den Rasen ~ to fire the grass or turf. — **III** sich ~ *v/refl.* 8. to burn o.s. — 9. F *fig.*: a) (sich irren) da brennst Du dich! you are (greatly) mistaken there!; b) sich weiß, rein ~ (wollen) to (try to) exculpate or exonerate o.s. — **IV** **~d** *p.pr.* und *a.* ⓐb. 10. (f. I und II) burning; ~des Haus, Dorf ... on fire; ~de Sonnenglut parching (or scorching) heat of the sun. — 11. ~de Farbe glaring (F loud, startling) colour; ~der Schmerz stinging (or smarting) pain. — 12. *fig.* ~de Liebe: a) ardent love; b) ♀ scarlet lychnis (*Lychnis chalcedo'nica*); ~de Tagesfrage burning (or urgent, pressing) question. — **V** **B~** *n* ⓒc. burning, &c. (f. I und II); fire; von Augen, Wunden: smarting (pain); der Sonne: scorching (heat); B~ und Sengen devastation or havoc wrought by warfare; ⚙: B~ von Schnaps: distillation; B~ (Rösten) von Erzen ꝛc. calcination ...; *med.* B~ der Haut heat or itching ...; B~ im Magen (Sodbrennen) heartburn; *surg.* B~ (Ätzen) cauterisation.

Brenner[1] (ᵉᵘ) *m* ⓜa. 1. (Branntwein-) distiller. — 2. ⚙ (Ziegel-) burner, brick-maker or -manufacturer. — 3. ⚙ (Gas-) (gas-)burner, (gas-)light. — 4. ⚙ (Ofen) furnace. [und Paß in Tirol] the Brenner.

Brenner[2] (ᵉᵘ) *npr.m.* ⓜa. *geogr.* (Berg)

Brenner-... (ᵉᵘ...) [Brenner[2]] in Zssgn, zB.: **~bahn** *f* Brenner railway; **~berg**, **~paß** *m geogr.* the Brenner mountain, pass.

Brennerei (ᵉᵘᵉ) *f* ⓘ: a) (für Branntwein) distillery; b) (für Ziegel ꝛc.) kiln; **~betrieb** *m* distillery (business); **~gerät(schaften** *pl.*) *n*, **~utensilien** *pl.* distilling apparatus or implements *pl.*

Brennessel ♀ (ᵉᵘᵉ) *f* Ⓚ stinging nettle) [(*U'rtica urens*).]

brenn(e)te (ᵉ(ᵘᵉ)) *impf. subj.* von brennen (s. da).

Brenz (ᵉ) [brennen] *n* ♋ (brennbares Mineral) combustible, 𝔇 empyreuma.

Brenz-..., **b~-...** (ᵉ...) in Zssgn, meist *chm.*: 𝔇 pyro(-)... or empyreumatic ..., zB. **~citronen-säure** *f* pyrocitric acid; **~öle** *n/pl.* empyreumatic oils *pl.*; **~säure** *f* pyro-acid; **~wein(stein)-sauer** *a.* pyrotartaric; **~wein-(stein)sau(e)res Salz** pyrotartrate; **~wein-(stein)-säure** *f* pyrotartaric acid.

brenzeln (ᵉᵘ) *v/n.* (h.) Ⓐd. to smell (or taste) of burning.

brenzlich (ᵉᵘ) *a.* ⓐb. *chm.* 1. = Brenz-... — 2. Bds. Gall.: **~er Geruch**: 𝔇 empyreuma; **~e Holzsäure** (Holzessig) pyroligneous acid.

Bresch-... ⚔ (ᵉ...) in Zssgn = Bresche-...

Bresche ⚔ (ᵉᵘ) [fr.] *f* ⚔ breach; ~ schießen in ... to make (or effect, form) a breach in ..., to breach ...; *fig.* sich in die ~ stellen, in die ~ springen to fill up the gap.

Bresch(e)n-... ⚔ (ᵉ(ᵘ)...) in Zssgn, zB.: **~batterie** *f* breaching-battery or -train.

bresthaft ↖ (ᵉᵘ) [Ge-breste] *a.* ⓐb. (gebrechlich) invalid, feeble, decrepit.

☞ **Bret** (ᵉ) ꝛc. s. Brett ꝛc.

Bretagne (brᵉ-tá'n-jᵉ) *npr.f.* ♋ *geogr.* (fr. Landschaft) Brittany; **~r** *m* ⓜa., **~in** *f* ♀, **bretagnisch** (ᵘᵒᵉ) *a.* ⓐb. Breton.

Bretone (ᵘᵒᵉ) *m* ♋ = Bretagner; **bretonisch** *a.* ⓐb. = bretagnisch; s. Bretagne.

Brett (ᵉ) [= Bord] *n* ♋ 1. board, plank; (Diele) deal board; mit ~ern auslegen, beschlagen, vernageln to board (up), to plank; (täfeln) to panel, to wainscot. — 2. schwarzes ~ (für Bekanntmachungen) blackboard; am schwarzen ~ anschlagen to (publish on the) blackboard; auf dem schwarzen ~ stehen (bei j-m Schulden haben) to be in debt with (or to owe a debt to) a p. — 3. (Präsentierteller) tray. — 4. (Bücher-) shelf. — 5. a) (Damenbrett) draught-board; *fig.* bei j-m e-n Stein im ~e haben to be a favourite (or in favour) with a p., F to be in a p.'s good books; b) (Zähl-, Rechen-brett) counting-board, ehm. abacus. — 6. (Tisch) table, board; (Werktisch der Handwerker) (work-) bench; etwas auf einem ~e (auf einmal) bezahlen to pay down in a lump sum, F to plank down. — 7. (grüner Ratstisch) council-board or -table; vors ~ kommen (vorgefordert werden) to (have to) go before the board or to appear in court; *fig.* (hoch) am ~e sein, sitzen (hochgestellt sein) to be in power or at the helm or in a high position. — 8. (Schaubühne) boards *pl.*, stage; über die ~er gehen (aufgeführt werden) to be put (or acted) on the stage; *poet.* to sweep the tragic boards; die ~er (als Schauspieler) besteigen to mount (or step upon) the boards, to walk the stage; die ~er betreten (Schauspieler w.) to go on the stage; auf den ~ern, die die Welt bedeuten (*SCH.*), etwa: upon the boards

which typify the world. — 9. *fig.* Redensarten: er kann durch ein ~ (sehr scharf) sehen ... see through a brick wall; ein ~ vor den Augen (vor dem Kopfe) h. F to be blind (block-headed); *ein ~ vor dem Munde haben* to keep one's mouth shut; mit ~ern vernagelt sein ... very dull or slow (of comprehension) *or* F dense; *da ist die Welt mit ~ern vernagelt!*, etwa: there's no thoroughfare (here)!

Brett-..., mit Ⓖ (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~baum**, **~klotz** *m* tree, block for making (or cutting into) planks; **~bohle** *f* sawn plank; **~decke** *f* ceiling (made) of planks; **~geige** *f* *f* (Sackgeige) kit; **~mühle** *f* sawmill; **~nagel** *m* plank- (or board-)nail; **~säge** *f* plank- (or pit-)saw; **~säger**, **~schneider** *m* sawyer; **~schaukel** *f* seesaw; **~spiel** *m* game played on a board; (game of) draughts *pl.*; backgammon; **~stein** *m* im Damen- *rc.* Spiel man (at draughts, &c.); **~verkleidung** *f* boarding. — Vgl. auch Bretter-...

Brettchen (ᵈᵛ) *n* Ⓖb. (*dim.* von Brett) small plank or board.

Bretter-... (ᵈᵛ...) in Zssgn. **I** = Brett-... — **II** Bsd. Fälle: **~bude** *f* booth; **~bühne** *f* platform; **~dach** *n* plank-roof; (Schindeldach) shingle-roof; **~gerüst** *n* scaffolding made of planks; **~haus** *n*, **~hütte** *f* Alpen *rc.*: chalet; **~verschlag** *m*, **~wand** *f* Ⓖ partition (made of boards); **~werk** Ⓖ *n* boarding, planking; boards *pl.* or planks *pl.*: **~zaun** *m* wooden fence; Ⓖ hoarding.

bretteru (ᵈᵛ) *a.* Ⓖb. (made) of boards or planks; ~es Dach boarded or planked ...; ~es (Fachwerk-)Haus frame-house; vgl. Brett-...

☞ **Bretzel** (ᴸᵛ) *rc.* s. Brezel *rc.*

Breu-ha(h)n (ᴸᴸᵛ) *m* Ⓜ = Broyhan.

Breve (ᴸmᵛ) [lt.] *n* Ⓖ (*pl.* auch ~n: ᴸwᵛ) (päpstliches Sendschreiben) papal brief.

* **Brevier** (~wᴸ) [lt.] *n* Ⓡ *Cath.ecc.* (lat. Gebetbuch der Priester) breviary.

brevi manu (ᴸw- ᴸᴸ-) [lt.] *adv.* (kurzerhand) on the spot, at once.

Brezel (ᴸᵛ) [lt.] *f* Ⓖ etwa: hard biscuit in B shape; bsw. auch: (bsch) bretzel.

brich (ᵈ) *imper.*, **brichst**, **bricht** (ᵈ) *pres. ind.* von brechen (s. bs).

Brick ⚓ (ᵈ) [engl.] *f* Ⓜ = Brigg.

Bricke (ᵈᵛ) *f* Ⓖ *ichth.* (Neun-auge) lamprey (*Petromyzon*); vgl. auch Pricke.

Brief (ᴸ) [lt. (*li'tera*) *bre'vis*] *m* Ⓖ 1. letter; eingeschriebener ~ registered letter; bsd. *bibl.* und F epistle; (ganz) kurzer ~, ~chen *n* (short) note; ~e auf die Post geben to post letters; mit j-m ~e wechseln to correspond with a p.; war der ~ frankiert? was the letter paid (for)?; ich schrieb ihm e-n ganz kurzen ~ F I dropt him a few lines or a line; Ⓦ wir haben Ihren geehrten ~ empfangen your (esteemed) favour (has come) to hand; unsere früheren ~e our previous communications; in unserm vorigen (a. letzten) ~e bemerkten wir we remarked in our last. — 2. (schriftliche Urkunde) (written) document; ~ und Siegel über et. geben to give s.th. in writing or under one's hand and seal; weitS. to bind o.s. by an agreement to do a th.; ~ und Siegel über etwas haben, etwa: to have s.th. in writing; jur.: to possess documentary proof(s); *fig.* to be sure of (or positive about) a th. — 3. Ⓦ ~ (Wechsel) bill (of exchange), draft; im Kurszettel: (angeboten; *abbr.* B) offered, for sale, seller. — 4. ✉ von England *rc.* kommende ~e, oft: the English, &c. mail; Büreau für unbestellbare Briefe dead-letter office. — 5. (briefartig gefaltetes Papier) paper (folded) in letter-shape; ein ~ Nadeln a packet of needles or pins.

Brief-..., b~-..., mit ✉ (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~abfertigung** *f* despatch of the mail(s); **~abholung** *f* collection of letters by postmen; (von postlagernden Briefen) calling for letters at the post-office; **~adel** *m* title of nobility conferred by letters-patent; **~annahme** *f* receiving of letters; **~annahme** (-stelle) *f* receiving-house (for letters); **~aufgabe** *f* posting (of) a letter; **~aufschrift** *f* address (or direction) of a letter; **~ausgabe** *f* postal delivery; **~beschwerer** *m* letter- (or paper-)weight; **~beutel** *m* letter- (or mail-)bag; **~bogen** *m* sheet of note-paper; **~bote** *m* postman; weitS. letter-carrier; **~buch** Ⓦ *n* letter-(copy)book; **~couvert** *n*, bsw. a. **~decke** *f* = ~umschlag; **~fach** *n* pigeon-hole; (der Sortierer) sorting-case; **~fenseisen** *n* mail(-bag); despatch-box; **~form** *f*: a) letter-form; in ~f. in the form (or shape) of a letter; b) = ~stil; **~geheimnis** *n* inviolability of letters; **~geld** ✎ *n* = ~porto; **~halter** *m* letter-rack or -clip; **~karte** *f* letter-card; **~kasten** *m* letter-box; Engl.: rot lackierter säulenförmiger ~kasten pillar-box; **~kasten-leerung** *f* clearance of the letter-box; **~kasten-spalt** *m* slot of the letter-box; **~klemmer** *m* = ~halter; **~mappe** *f* portfolio; writing- (or blotting-)case; **~marke** *f* (postage-)stamp; **~marken-Album** *n*, **~Sammlung** *f* stamp-album, -collection; **~marken-Kunde** *f*: 🕮 philately; **~marken-Liebhaber**, **~marken-Sammler** *m* stamp-collector, 🕮 philatelist; **~muster** *n* model letter; **~nadeln** *f/pl.* paper- or sheet-pins *pl.*; **~papier** *n* note- (bsw. a. letter-)paper; gelblich gerippte: cream-laid paper; dünnes: foreign (note-) paper; **~porto** *n* (fee for) postage; **~post** *f* letter-mail; (damit beladener Wagen) mail-coach; mit der nächsten ~post by the next mail or post; **~presse** *f* letter-press; **~sack** *m* = ~beutel; **~schalter** *m*: a) letter-box in a wall or window; b) receiving-office; **~schrank** *m* cupboard (or safe) for letters; **~schreibe-Kunst** *f* art of letter-writing, 🕮 epistolography; **~schreiber** *m* letter-writer; **~schulden** *f/pl.* arrears *pl.* of correspondence; **~sortierer** *m* letter-sorter; **~steller** *m*: a) = ~schreiber; b) (Anleitungsbuch) epistolary guide; polite letter-writer; **~stellerei** *f* letter-writing, 🕮 epistolography; **~stempel** *m* post-mark; **~stil** *m* epistolary style; **~streicher** *m* (Falzbein) paper-knife or -folder; **~tabak** Ⓦ *m* tobacco in packets; **~tasche** *f*: a) pocket-book; b) = ~mappe; **~taube** *f* *orn.* carrier- (or messenger-)pigeon (*Columba li'via tabella'ria*); **~taxe** *f* rate of postage for letters; **~träger** *m* = ~bote; **~umschlag** *m* envelope, cover; **~verkehr** *m*: a) (zwischen Personen) exchange of letters, correspondence; b) (in einem Lande) total (number) of letters carried within a certain period; **~wage** *f* letter-balance or -scales *pl.*; **~wechsel** *m* = ~verkehr a; e-n ~wechsel mit j-m anfangen (unterhalten) to open (to carry on) a correspondence with a p.; mit j-m im ~w. stehen to correspond with a p.

Briefchen (ᴸᵛ) *n* Ⓖb. *dim.* b. Brief (s. bs 1).

brieflich (ᴸᵛ) *a.* Ⓐb. und *adv.* by letter, weitS. in writing; 🕮 epistolary; mit j-m ~ verkehren to keep up a correspondence (or to correspond) with a p.

Briefschaften (ᴸᵛᵛ) *f/pl.* Ⓖ letters *pl.*; weitS. papers *pl.*; deeds, documents *pl.*

briet (ᴸ) *impf.* von braten (s. bs).

Brigade ⚔ (ᵛᴸᵛ) [fr.] *f* Ⓜ (zwei oder drei Regimenter derselben Waffengattung) brigade.

Brigade-... ⚔ (ᵛᴵᴵᵛ...) [fr.] in Zssgn, zB.: **~adjuta'nt** *m* aide-de-camp to a brigadier-general; **~genera'l** *m* = Brigadier; **~majo'r** *m* brigade-major.

Brigadier ⚔ (bri-gä-dje') [fr.] *m* Ⓜ brigadier(-general); chief of a brigade.

Brigant (~ᵈ) [it.] *m* Ⓜ (Räuber) brigand.

Brigantine ⚓ (~ᵛᴸᵛ) [it.] *f* Ⓜ (Briggschoner) brigantine, two topsail-schooner.

Brigg ⚓ (ᵈ) [engl.] *f* Ⓜ (Zweimaster mit Raaſegeln) brig; **~kutter** *m* brig-cutter; **~schoner** *m* br.-schooner; **~takelung** *f* br.-rig.

Bright (braīt) [engl.] *npr.m.*: *med.* ~sche (Nieren-)Krankheit Bright's disease.

Brigitte (~ᵈᵛ) [lt.] *npr.f.* Ⓜ (Bn.) Bridget.

Brikol(e) (~ᵈ) [fr.] *f* Ⓜ Billard: back-stroke; **brikolieren** (~ᵛᴸᵛ) Ⓐa. to (make a) back-stroke.

brillant[1] (bril-jà'nt) [fr.] *a.* Ⓐb. (glänzend) brilliant, splendid; (vorzüglich) first-rate.

Brillant[2] (bril-jä'nt) [fr.] *m* Ⓜ (als Doppelpyramide geschliffener Diamant) brilliant, diamond cut in(to) facets; **~schnitt** *m* facet-cut(ting) of jewels.

brillantieren Ⓦ (ᵛᵛᴸᵛ, s. Brillant) [fr.] *v/a.* Ⓐa. to cut a diamond, &c. in(to) facets; stark ver-brillantiert richly cut.

Brille (ᵛᵛ) [grch. *bery'llos*] *f* Ⓜ (pair of) spectacles *pl.*, glasses *pl.*; F *co.* specks, barnacles *pl.*; mit einer ~ bewaffnet, versehen spectacled, P goggle-eyed; eine ~ tragen to wear spectacles; (sich *dat.*) die ~ aufsetzen to put on one's glasses; *fig.* j-m e-e ~ aufsetzen (et. vorspiegeln) to impose on a p., to dupe (F to gull) a p.; et. durch die richtige ~ sehen to see things in the right light; et. durch eine andere (fremde) ~ ansehen to see things with other eyes.

Brillen-..., b~-... (ᵈᵛ...) in Zssgn oft: spectacle-..., zB. **~ähnlich** *a.* spectacle-shaped; **~bogen** *m* bow of spectacles; **~draht** *m* spectacle-wire; **~einfassung** *f* spectacle-frame; **~ente** *f* *orn.* surf-duck (*Œde'mia perspicilla'ta*); **~fabrikant** *m* ✻ ~macher; **~fabrikation** *f* spectacle-manufacture; **~futteral** *n* spectacle-case; **~gestell** *n* = ~einfassung; **~glas** *n* spectacle-glass or -lens; **~glas-Schleifer(in)** *f/m* spectacle-glass cutter; **~händler**, **~macher** *m* spectacle-maker, weitS. optician; **~kaiman** *m* *zo.* spectacled alligator (*Alliga'tor sclerops*); **~ofen** *m* Ⓜ *metall.* spectacle-furnace; **~schlange** ⚔ *f* = ~werk; **~schlange** *f* *zo.* spectacle-snake, cobra (de capello) (*Naja tripu'dians*); **~schleifer(in)** *f/m* = ~glas-Schleifer(in); **~tragend** *a.* spectacled; **~träger** *m* person wearing glasses; **~werk** ⚔ *n* *fort.* lunette.

brillieren (bril-jī'ᵛ) *v/n.* (h.) Ⓐa. (glänzen) to shine; F to make a (great) show with.

Brimborium F ✎ (ᵛᴸ(ᵛ)ᵛ) [fr. *brimborion*] *n* Ⓖ (läppisches Zeug) stuff, trash.

bringen (ᵛᵛ) [got. *briggan*] *v/a.* Ⓐa. 1. (befördern) to convey, to take; (tragen) to carry; j-n nach Hause ~ to see (or escort) a p. home; Ⓖ Güter per Achse (per Bahn) von einem Orte zum anderen ~ to carry (or transmit) goods by road (by rail) ... — 2. (zu j-m, bsd. zum Sprechenden, befördern) to bring; ~ Sie mir die Schlüssel bring me ...; e-e Antwort ~ to bring (or come back with) an answer; er brachte mir Bescheid he brought me word; was bringt Sie (zu mir) her? what brings you here?; nun, was ~ Sie? F well, what's up?, what is it you want? — 3. (darbringen) to offer; j-m ein Geschenk ~ to make a p. a present; j-m Hilfe ~ to render a p. assistance, to come to a p.'s aid; to succour a p.; (große) Opfer für eine Sache ~ to make (great) sacrifices for a cause; j-m ein Ständchen (einen Toast) ~ to serenade (to toast) a p. — 4. (bereiten) j-r Familie *rc.* Ehre ~ to do honour (or credit) ...; das hat ihm Glück (Unglück) gebracht it has brought him good (bad or ill) luck; das wird ihm wenig Nutzen, Vorteil ~ ... be of little avail (or advantage, use) to him; j-m Schaden ~ to cause injury (or detriment) to a p.; j-m Schande ~ to bring (or reflect) disgrace (up)on a p.; to cover a p. with shame; das hat ihm den Tod gebracht it has caused (or

been) his death; *prvbs*: Wahrheit bringt Haß, etwa: truth engenders hate; Zeit bringt Rat time will show the way; Zeit bringt Rosen all (will come) in good time. — 5. (erzeugen) to bear (or bring forth) ...; Junge zur Welt ~ to give birth to (F to drop) young (ones). — 6. (bieten) die Zeitungen ~ wenig Neues there's little news in the papers. — 7. mit *adv.* (zugleich oft mit es) et. auf ~ (F kriegen) to get a th. open; j-n dahin ~, daß er ... oder es dahin ~, daß j. ... to induce (or persuade) a p. to ... (*inf.*); ich kann ihn nicht dahin (a. dazu) ~, daß er seine Pflicht thut I cannot prevail upon (F get) him to do his duty; wir werden es (noch) dahin ~, daß wir sie bändigen we shall (yet) manage (or contrive) to subdue them; j-n heim ~ to conduct (or see) a p. home; was bringt ihn her? what is he doing here?; bring' (zeig') einmal her! F let me have a look!; er soll es heraus ~, hinaus ~ ... take (or carry) it out, remove it; et. herein ~, hinein ~ to get in a th.; vgl. a. herab-~, hinab-~, herauf-~, hinauf-~, herüber-~, hinüber-~, hinunter-~ 2c.; sein Leben hoch ~ to attain (or live to) a ripe, old age; er hat's hoch gebracht he has made his way (F has got up high) in the world; dem Untergange nahe ~ to bring to the brink of ruin; Schüler vorwärts ~ to push (F to get) on ...; es in j-m Fache weit (od. hoch) ~ to attain great proficiency (stärker: a high eminence) in one's department; von Schülern: er hat es im Latein nicht weit gebracht he is not very strong (or advanced) in Latin; er hat es nie weiter gebracht he never advanced (F got) a step (or any) further; Geld zusammen ~ to amass ...; ein Heer zusammen ~ to collect ...; et. zuwege ~ to accomplish (or achieve, effect) a th. — 8. in Verbindung mit *prp.* (fehlende Wendungen s. unter dem einschlagenden *s.*) an: et. an sich ~ to acquire (or take possession of) a th.; Leute an ea. ~ (hetzen) to set people by the ears; vgl. Bettelstab, Galgen; etwas an den Mann ~: a) (j-m mitteilen) to make a th. known to a p., to show off one's knowledge before a p.; b) (loswerden) to get rid (or clear) of a th.; 🛒 Waren: to dispose of goods; er weiß seine Ware an den Mann zu ~ he is a good salesman; c) seine Tochter an den Mann ~ to find a husband for ..., F to get ... (married) off; j-n an den Rand des Verderbens ~ very nearly to ruin a p., F to be nearly the ruin of a p.; vgl. nahe ~ (unter 7); etwas an den Tag ~ to bring a th. to light; auf: *math.* Brüche 2c. auf den einfachsten Ausdruck ~ to reduce ... to the simplest denomination; siehe äußer IV, Bahn 1; j-n auf die Beine ~ to put a p. on his legs (a. *fig.*); j-n wieder auf die Beine ~ (j-s Verhältnisse aufbessern) to set up a p. anew or afresh; ein Heer auf die Beine bringen to raise an army; ein Stück auf die Bühne ~ to put ... on the stage, to produce (or act) ...; j. Fährte; j-n auf den Gedanken oder Einfall (od. auf etwas) ~ to suggest (or insinuate) a th. to a p., to put a p. in mind of a th.; das brachte mich wieder darauf that reminded me of it; j-n auf andere (auf böse) Gedanken ~ to divert (to poison) a p.'s mind; etwas aufs Höchste bringen to attain the highest degree of perfection in a th.; to carry a th. to its highest pitch or level; sein Leben oder es (bis) auf 80 Jahre ~ to live to (the age of) eighty; auf die Nachwelt ~ to hand down to posterity; Briefe 2c. auf die Post ~ to take (or carry) ... to the post(-office); to post ...; 🛒 j-n et. auf Rechnung ~ to put s.th. to a p.'s account; j-n Sohn auf die Schule ~ to put (or send) ... to school or college; etwas oder j-n auf die Seite (beiseite) ~ to push s.th. or a p. aside; j-n auf seine Seite ~ to draw a p. over to one's side; *hunt.* und *fig.* auf die Spur ~ to put on the (right) scent or track; etwas aufs Tape't ~ to bring a th. on the carpet or on the tapis; j-n auf ein (beliebtes) Thema ~ to start a (favourite) subject with a p.; ich will ihn (schon) auf den Trab ~ ... hurry him on, F ... make him find his legs; j-n auf den rechten Weg ~ to put a p. on the right path, *fig.* to lead a p. in(to) the right way; ein Kind (auch *fig.* Geisteserzeugnisse) auf die Welt ~ to bring ... into the world, to give birth to ...; Kochkunst: warm auf den Tisch zu ~! to be served up hot!; aus: Streitende aus ea. ~ to separate disputants; *fig.* j-n aus der (od. außer, vgl. unten) Fassung (F aus dem Häuschen) ~ to disconcert (or upset) a p.; j-m etwas aus den Gedanken, aus dem Kopfe ~ to put (or drive) a th. out of a p.'s mind or head; es ist nichts aus ihm (heraus-)zu ~ there is nothing to be drawn (F got) out of him, F he won't be drawn; außer: *fig.* j-n außer Fassung, außer sich ~ to put a p. out of countenance, stärker: to exasperate a p.; bei: beiseite ~ to put away or out of sight; bis (zu): er hat es bis zum Major gebracht he attained the rank of major; hinter: j-n hinter Schloß und Riegel ~ to put a p. in prison, F to lock a p. up; in: in Achtung ~ to secure esteem (or respect) for; siehe An-schlag 7; in Anwendung (oder Gebrauch) ~ to put to practical use or account; to apply; to employ; in Aufnahme ~ to bring into vogue; in Aufregung ~ to excite, stir, rouse; 🛒 Buchführung: in Ausgabe, Einnahme ~ to enter (as) expenditure, receipts; in seinen Besitz ~ to put o.s. in possession of; et. in Bewegung ~ to put a th. in motion; etwas in Blüte (Flor) ~ to make a th. prosper or thrive; in (großes) Elend ~ to reduce to (abject) misery; in Erfahrung ~ to learn, to ascertain; in Fässer ~ to put into casks, to cask; j. Fluß 5, Gang 4; in Galopp, Trab ~ to put at a gallop, at a trot; in Gefahr ~ to expose to danger, to hazard, to jeopardise; sich ins Gerede ~, etwa: to make o.s. the talk of the town; F to get into people's mouths; j-n, etwas in seine Gewalt ~ to make o.s. master of a p., a th.; ins Gleiche ~ to arrange; in Harnisch ~ to irritate; etwas in j-n (hinein-)~, j-m et. in den Kopf (hinein-)~ to drive a th. into a p.'s head; in e-e böse Lage ~ to get (in)to great straits; Licht in etwas ~ to clear up a matter; Mannigfaltigkeit in et. ~ to vary a th.; in Mode ~ to bring into fashion; in Ordnung ~ to set in order; j-n in Rechnung ~ to place (or put) to a p.'s account; ins Reine ~ to settle; j-n, etwas in guten (üblen) Ruf ~ to bring a p., a th. into good (ill) repute; j. Schäfchen; in Sicherheit ~ to (make) secure, to put in a place of safety or out of harm's way; mit ins Spiel ~ to implicate; siehe Tinte, Um-lauf, Unordnung; in Verdacht ~ to throw suspicion upon; in Verlegenheit ~ to embarrass; F to put out; in Verruf ~ to bring into discredit or disrepute; in Verse ~ to versify; j-n in Wallung ~ to make a p.'s blood boil; in Wegfall ~ to suppress; in Wut ~ to enrage; in Zug ~ to set going; mit: es mit sich ~, daß ... to require (or necessitate) that ...; die Sache bringt (a. die Umstände ~) es so mit sich the circumstances call for it or make it unavoidable; einen Fehler 2c. mit sich auf die Welt ~ to be born with a defect, &c.; Ausgaben, die ein Geschäft mit sich bringt incidental business expenses; nach: j-n nach Hause ~ siehe 1; über: j-n über die Grenze ~ to take a p. across the frontier; ich kann es nicht übers Herz ~ zu ... I cannot prevail upon myself (F get myself) to ...; über die Lippen ~ to utter; Unglück über j-n ~ to bring down misfortune upon a p.; um: j-n um et. ~ to make a p. lose a th.; (berauben) to rob a p. of a th.; (betrügen) to defraud a p. of a th., to cheat (or F do, diddle) a p. out of a th.; sie sind um alles gebracht worden, auch: they have been utterly ruined; j-n ums Leben ~ to kill or slay a p.; sich selbst ums Leben ~ to commit suicide; unter: siehe Botmäßigkeit; unter Dach und Fach ~ to store away, to house, (ein Haus) to roof in; j-n unter die Erde ~ to commit a p. to the grave; *fig.* to cause (F to be) the death of a p.; unter seine Gewalt ~ to get into one's power; ein Mädchen unter die Haube ~ F to get ... married off or wedded; unter die Leute ~: a) Geld: to spend one's money freely; b) Gerüchte: to set ... afloat, to spread ... (abroad); von: j-n, etwas vom Fleck, von der Stelle ~ to remove ...; er ist nicht vom Fleck zu ~ he won't stir or F budge; es bringt mich fast von Sinnen it almost maddens me; *fig.* vom (rechten) Wege (ab-)~ to lead away (from the right path); s. da-von-bringen; vor: Fremde (bis) vor das Haus ~ to take strangers (right) up to the house; etwas vor sich ~ to accomplish a task, to get on with a th., weitS. to get on (or make one's way) in the world; zu: zur Abstimmung ~ to put to the vote; j-n (wieder) zu Ansehen, zu Ehren ~ to (re-)establish a p.'s credit, honour; j-n zur Besinnung ~ to bring a p. to his senses; j-n etwas zum Bewußtsein ~ to make a p. conscious (or aware) of a th.; j-n dazu ~, etwas zu thun to induce (or decide) a p. to do a th.; zu Ende ~ to bring to a close, (vollenden) to achieve, to finish; etwas zur Entscheidung ~ to bring ... to a head; j-n zu Fall(e) ~ to be the cause of a p.'s fall; zum Gehorsam ~ to force into submission; zum (als) Geschenk ~ to present; j-n zum Geständnis ~ to wring a confession from a p.; j-n zur Kenntnis ~ to bring to a p.'s knowledge; j-n (wieder) zu Kräften ~ to give (new) strength to a p., to (re-)invigorate a p.; j-n zum Lachen, Lächeln, Weinen ~ to make a p. laugh, smile, cry; etwas zu Papier ~ to put ... down on (or commit ... to) paper; j-n zur Ruhe, zum Schweigen ~ to calm, to silence ...; j-n wieder zu sich ~ to restore a p. to consciousness, F to bring a p. round or to (himself); et. zur Sprache, zur Erörterung ~ to bring a th. on the carpet, to broach a subject; etwas zu Stande, zu Wege (auch zustande, zuwege) ~ to bring about (or accomplish) a th.; zum Stehen ~ to bring to a stand(still), to arrest (in one's progress); j-n zur Vernunft ~ to bring a p. to his senses; j-n zur Verzweiflung ~ to drive a p. to despair; zu hoher Vollendung, Vollkommenheit ~ to carry ... to great perfection; zum Weichen ~ to force ... to yield or to give in; den Feind: to shatter the enemy's ranks; es zu etwas ~ to gain (or attain) a position; es zu nichts ~ to fail (in life).

Bringer (ᵈᵘ) *m* ⓐa., **~in** *f* ⓐ 1. p. who brings; carrier; einer Botschaft: messenger. — 2. (Überbringer) eines Briefes 2c.: bearer.

Bringer... (ᵈᵘ...) in Zssgn, zB.: **~lohn** *m* carrier's (or messenger's) fee.

Briquett (bri-ke't) [fr.] *n* ⓜ = Preßkohle.

Brise ⚓ (ᵘ) [fr.] *f* ⓜ (gentle) breeze or gale; es weht eine frische ~ F there's a fresh breeze on; **brisen** (ᵘ) *v/n.* (h.) und *v/impers.* ⓓc. to blow gently; es brist a (gentle) breeze has sprung up.

Britannia-Metall ⚙ (ᵘᵈ(ᵛ)ᵛ-ᵘᵈ) *n* ⓜ (Zinn, Antimon und Kupfer) Britannia-metal.

Britanni-en (ᵘᵈ(ᵛ)ᵛ) *npr. n.* ⓐ b. *geogr.* Groß-~ (England u. Schottland) (Great) Britain.

britannisch (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. = britisch.

Brite (ᵘ⌣) *m* ㊎, **Britin** *f* ㊍ Englishman, *f* Englishwoman; Briton (auch *hist.*).

britisch (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. English, British.

Britisch... (ᵘ⌣...) in Zssgn meist: British, zB. **~(Nord-)Amerika** *npr.n.* ㊈ *geogr.* British (North) America; **~Indien** *npr.n.* ㊐b. *geogr.* British India.

☛ **Britte** *etc.* s. Brite *etc.*

Broccoli ♀ (ᵘ⌣-) [it.] *m/pl. inv.* (Art Rosenkohl) broc(c)oli (*Bra'ssica olera'cea botry'tis*).

☛ **Brocke** (brŏᵘ-ſchᵉ) *etc.* s. Brosche *etc.*

Bröckchen (ᵘ⌣) *n* ㊐b., **Bröcklein** (ᵘ-) *n* ㊐b. (*dim.* von Brocken) little morsel.

bröck(e)lig (ᵘ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. easily crumbled, crumbling (away); (zerbrechlich) brittle; **B~keit** (ᵘ(⌣)⌣-) *f* ㊋ liability to crumble.

bröckeln (ᵘ⌣) ㉑d. **I** *v/a.* Brot *etc.*: to crumble(-off), to break (up) into small pieces. — **II** *v/n.* (ist), **sich ~** *v/refl.* to crumble (away), to come off in (small) bits.

Brocken[1] (ᵘ⌣) [brechen] *m* ㊐a. 1. Brot *etc.*: crumb; (Zeitchen) fragment, bit; übrig gebliebene *~ pl.* (von Speisen) scraps *pl.*; broken meat; (Abfälle) odd bits *pl.*, odds and ends *pl.*; *fig.* lateinische *~* scraps *pl.* of Latin. — 2. ⚒ (abgesprungenes Gestein) shiver, block; **~pl.** (Würfelkohlen) cobbles *pl.*, nuts *pl.* — 3. (Speise) morsel (= Bissen 2).

Brocken[2] (ᵘ⌣) *npr.m.* ㊐a. (o. *pl.*) *geogr.* (Gipfel des Harzgebirges) (the) Brocken.

brocken[1] (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. = *bröckeln I*; er hat nichts zu beißen und zu *~* he has nothing to eat, he is starving or famishing.

Brocken..., **b~...**[1] (ᵘ⌣...) [Brocken[1]] in Zssgn, zB.: **~gestein** *n min.* = Breccia; **~perle** *f* (schiefrunde Perle) ragged pearl; **~stahl** ⊖ *m metall.* steel in bars; **~weise** *adv.* bit by bit, in lumps, piecemeal.

Brocken...[2] (ᵒ⌣...) [Brocken[2]] in Zssgn, zB.: **~blume** ♀ *f* alpine windflower (*Anemo'ne alpi'na*); **~gespenst** *n phys.* (optische Täuschung) (the) Brocken spectre; **~haus** *n* inn of the Brocken. [tigkeit.]

bröcklig, Bröckligkeit s. bröckelig, Bröckelig-

☛ **Brod** (ᵒ) *etc.* s. Brot *etc.*

brodeln (ᵒ⌣) **I** *v/n.* (h., bisw. a. ist) ㉑d. (aufwallen) to bubble (up), to effervesce; von Flüssigkeiten: to wallop; von schäumenden Wellen: to foam. — **II B~** *n* ㊐c. bubbling (up), effervescence; ebullition (auch *fig.*).

Brodem, Broden ⊖ (ᵒ⌣) *m* ㊐b. 1. (hot) steam, vapour; (Qualm) (reeking) fumes *pl.*, (Ausdünstung) effluvia *pl.* — 2. s. Brot 2.

Brodem... (ᵒ⌣...) in Zssgn, zB.: **~fang** *m* bei Salinen *etc.*: steam-trunk.

Broiha(h)n (ᵒ⌣) *m* ㊎ s. Broyhan.

Brokat ❀ (ᵘ⌣) [it.] *m* ㊎ (mit Gold und Silber durchwirkte Seide) brocade; in *~* gekleidet brocaded; **~kleid** *n* brocaded garment.

Brokatell ❀ (ᵘ⌣⌣) [it.] *m* ㊎ (nachgeahmter Brokat) brocatel(le); tinsel; **~marmor** *m min.* brocatello, brocatelle.

brokaten (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. brocaded.

Brok-gei-tau ⚓ (ᵘᵘ⌣) *n* ㊎ (Tau zum Festhalten eines abgefeuerten Geschützes) throat-brail.

Brom ⚗ (ᵒ) [grch.] *n* ㊎ *chm.* bromine (Br); Photogr.: mit *~* behandeln to bromise.

Brom..., **brom...** ⚗ (ᵘ...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~kalium** *n* bromide of potassium (K Br); **~metall** *n* (metallic) bromide; **~sauer** *a.* bromic; **~saures Salz** bromate; **~säure** *f* bromic acid (H Br O_3); **~silber** *n* bromide of silver (Ag Br); **~verbindung** *f* bromide; **~wasserstoff-Säure** *f* hydrobromic (or bromhydric) acid (H Br).

Brombeer... **b~...,** mit ♀ (ᵒ⌣...) in Zssgn, zB.: **~busch** *m* = **~staude**; **~gesträuch** *n*, **~hecke** *f* brambles *pl.*, bisw. a. brier, brake; **~spinner** *m ent.* (Schmetterling) fox-moth (*Gastro'pacha rubi*); **~staude** *f*, **~strauch** *m* blackberry- (or bramble-)bush (*Rubus*).

Brombeere ♀ (ᵒ⌣) [Brom] *f* ㊎ 1. (Frucht) blackberry; *~n* pflücken to go blackberrying. — 2. = Brombeer-strauch.

Bromid ⚗ (-ᵘ-) [Brom] *n* ㊎ *chm.* bromide.

Bronchial... ⚗ (ᵒch"ᵘ...) in Zssgn, meist: bronchial ..., zB. **~katarrh** *m path.* bronchial-catarrh or cold.

Bronchi-en ⚗ (ᵒch⌣) [grch.] *f/pl. inv. anat.* (Luftröhren-Äste) bronchia (l ways) *pl.*

Bronchitis ⚗ (ᵒchᵘ"⌣) [grch.] *f inv. path.* (Luftröhren-Entzündung) bronchitis.

Brounen (ᵒ⌣) *m* ㊐b. *poet.* = Born.

Bronze ⊖ (brŏ'-ſᵉ, bisw. a. brŏ'-ſᵉ) [fr.] *f* ㊎ bronze, (für Bildsäulen) auch: statue-metal.

Bronze..., **b~...** (brŏ"-ſᵉ, bisw. a. brŏ"-ſᵉ...) in Zssgn oft: bronze(-)..., zB. **~arbeit** *f* bronze-work; **~arbeiter** *m* br.-worker; **~farbe** *f* br.-(or gold-)paint; **~farben** *a.* br.-coloured, (sonnverbrannt) auch: bronzed; **~gießer** *m* br.-founder; **~haut, ~krankheit** *f path.* Addison's disease; **~metall** ⊖ *n* = Bronze; **~waren** ❀ *f/pl.* br.-ware or -articles *pl.*; **~waren-Fabrikant** *m* br.-(ware-)manufacturer; **~zeit-alter** *n* Archäologie: br. period.

bronzen ⊖ (brŏ'-ſᵉn) [Bronze] *a.* ㉔a. (of) bronze; weitS. (ehern) bisw. *bibl.* brazen.

Bronzier... ⊖ (brŏ-ſiᵘr"...) in Zssgn, zB.: **~pulver** *n* bronzing- (or bronze-)powder; **~salz** *n* (Chlor-antimon) bronzing-salt; **~vergoldung** *f* wash- (or water-)gilding.

bronzieren ⊖ (brŏ'-ſiᵘr) [Bronze] **I** *v/a.* ㉑a. to bronze (over). — **II B~** *n* ㊐c. und **Bronzierung** *f* ㊋ bronzing, bronze-gilding. [bronzer.]

Bronzierer ⊖ (brŏ-ſiᵘr) [Bronze] *m* ㊍a.

Brosam (ᵘ-) [brechen] *m* ㊎, **~e** (ᵘ⌣) *f* ㊍ crumb (of bread); weitS. bit, scrap.

Brosche (ᵒ⌣) [fr.] *f* ㊍ (Vorsteck-nadel) brooch. [bread.]

Brötchen (ᵘ⌣) *n* ㊐b. Kochk.: calf's sweet-

broschieren ⊖ (ᵒ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. Buchbind.: to stitch, to sew; Web.: (blümen) to figure. — **II broschiert** *p.p.* u. *a.* ㉔b. Buchh.: in paper-cover; steif: in stiff cover.

Broschüre (ᵒ⌣) [fr.] *f* ㊎ 1. book in loose (or paper-)cover. — 2. (Streit-schrift) pamphlet; **~n-schreiber** *m* pamphleteer.

brösseln (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑d. to crumb(le).

Brot (ᵘ) [verw. mit brauen] *n* ㊎ 1. bread; alt(backen)es (frisches) *~* stale (new) bread; hausbackenes *~* home-made bread; schwarzes *~* brown (or wholemeal) bread; feines *~* fancy-bread; auf Wasser u. Brot (setzen to put) on bread and water; der versteht mehr als *~* essen he knows on which side his bread is buttered; F he knows a thing or two. — 2. ein *~* (auch Broden) Zucker a loaf of sugar. — 3. (Erwerb, Unterhalt) unser tägliches *~* our daily bread, auch: F one's bread and cheese; sein gutes *~* haben ... a comfortable income; sein *~* verdienen to earn a living or a livelihood; sein eigenes *~* essen to be one's own master; in j-s (Lohn u.) *~* in a p.'s service; fremdes (auch fremder Leute) *~* essen to serve (other people).

Brot-..., brot-... (ᵘ⌣...) in Zssgn oft: bread-... or ... of bread, zB. **~anschnitt** *m* first cut (or slice) off a loaf; **~bart** ⚓ *f* bread-barge; **~backen** *n* baking of bread; **~bäcker** *m* baker; **~bank** *f* bread-stall; **~baum** ♀ *m* bread-(fruit-)tree (*Artoca'rpus*); **~beutel** *m* b.-bag, ⚔ haversack; **~brei** *m* panada; **~depot** ⚓ *n* = **~raum**; **~erwerb** *m* gaining a livelihood; als *~* erwerb as a trade, professionally; **~fach** *n* trade, profession; **~form** *f* bread-tin; **~frucht** *f* bread-fruit; bgl. **~baum**; **~gelehrsamkeit** *f*, etwa: professional knowledge or scholarship; **~gelehrte(r)** *m* one who uses his learning as a means of subsistence; **~herr** *m* eines Arbeiters *etc.* employer, master; e-s Handlungs-bieners *etc.* principal; **~kammer** *f*: a) pantry; b) ⚓ = **~raum**; **~knet-maschine** *f* bread-making machine; **~korb** *m* bread-basket; *fig.* j-m den *~* höher hängen, etwa: to put a p. on short commons, to treat a p. less indulgently; **~krume** *f*, **~krümchen** *n* crumb of bread; bread-crumb; **~kruste** *f* crust of bread; geraspelte *~* fruste, bsd. für Schinken: bread-raspings *pl.*; **~los** *a.* breadless, weitS. out of employment; **~lose Kunst** unremunerative...; **~losigkeit** *f* destitution; want of employment; **~messer** *n* bread-knife; **~neid** *m* professional jealousy; **~nußbaum** ♀ *m* bread-nut-tree (*Bro'simum alica'strum*); **~pflaster** *n* poultice; **~raum** ⚓ *m* bread-bin; **~rinde** *f* = **~kruste**; **~röster** *m* toasting-fork; **~schau** *f* inspection of bread; **~scheibe, ~schnitte** *f* slice of bread; geröstete: (piece of) toast; **~schneide-maschine** *f* bread-cutter; **~spende** *f* distribution of bread; **~studium** *n* professional reading or study; **~suppe** *f* = *~*brei; **~teller** *m* bread-platter or -tray; **~(ver-)wandlung** *f Cath.eccl.* transubstantiation; **~wasser** *n* für Kranke: toast-and-water; **~winner** ⚓ *m* (Segel) ring-tail; **~wissenschaft** *f* = **~gelehrsamkeit**; **~wurzel** ♀ *f* cassava (*Ma'nihot utili'ssima*); **~wurzel-Mehl** *n* tapioca; **~zucker** *m* clay-sugar.

Brötchen (ᵘ⌣) *n* ㊐b. (*dim.* v. Brot) small loaf, (French) roll; belegtes *~* meat-sandwich.

Brouillon (brŭ(l)-jᵒ') [fr.] *n* ㊎ 1. (Entwurf) rough draft, — 2. ✎ (Kladde) memorandum.

Broyhan (ᵘ⌣) *m* ㊎ a light German beer.

Bruch[1] (ᵘ) [agf. *brōk*, engl. *brook*] *m* ㉑, *n* ㉕ (Strecke morastigen Landes, Sumpf) marsh(y land), swamp(y district); bog, moor, fen, morass, quagmire.

Bruch[2] (ᵘ) [brechen] *m* ㉑ 1. (Brechen) des Bruches, der Siegel *etc.*: breaking; *surg.* v. Knochen: fracture; einen *~* einrichten to set a broken limb; *path.* v. (Orts-)veränderung) v. Eingeweiden: rupture, ⚗ hernia; mit einem *~* behaftet ruptured, ⚗ hernious; (Riß) e-r Mauer *etc.*: crack, chink; ⚔ breach; *metall.* im Guß: flaw, blemish; ㊇ v. Porzellanwaren: breakage. — 2. ㊇ = Bank(e)rott. — 3. = (Verletzung) e-s Vertrages, Gesetzes violation of a treaty, infringement of a law. — 4. (Abbrechen e-r Verbindung) es ist zwischen ihnen zu e-m *~* gekommen it has come to a rupture between them. — 5. *~* (Biegung) in Papier, Tuch *etc.*: crease, fold; Brüche bekommen to get creased. — 6. *arith.* (gebrochene Zahl) fraction; (un)echter *~* (im-) proper fraction; gemischter *~* (zB. $3^2/_3$) mixed number; gemeiner (a. gewöhnlicher) *~* vulgar (*ant.* decimal) fraction; einen *~* heben to reduce a fraction (to its lowest terms); *abs.* to cancel; Brüche auf einen Generalnenner bringen to bring (or reduce) fractions to a least common denominator; *fig.* in die Brüche gehen (a. fallen, kommen, geraten) (zu nichts führen) to come to nought, to fall to the ground. — 7. (Stein-) quarry. — 8. (Stücke v. Felsen *etc.*) fragments *pl.*; (Gerölle) débris *pl.* — 9. *min.*, (innere Schichtung) blätteriger, körniger, muscheliger *~* foliated, granular, conchoidal fracture.

Bruch..., **bruch...**[1] (ᵘ...) [Bruch[1]] in Zssgn, zB.: **~ampfer** ♀ *m* = Sauer-klee; **~artig** *a.* marshy, swampy, boggy, fen-like.

Bruch..., **bruch...**[2] (ᵒ...) [Bruch[2]] in Zssgn, zB.: **~band** *n surg.* (hernial) truss or bandage; **~band-macher, -verfertiger** *m* (surgical) truss- (or bandage-)maker; **~binde** *f* bandage (or sling) for a fracture(d limb); **~dach** *n arch.* curved roof; **~einklemmung** *f path.* strangulation of a rupture; **~eisen** ⊖ *n* old (or broken) iron; **~fällig** *a.* v. Häusern: falling (or tumbling) to pieces; **~fest** *a.* resisting pressure; not liable to break; **~fläche** *f min.* (surface of) fracture; **~frei** *a.*: a) *path.* free from

rapture; b) ℞ without breakage(s); ~glas *n* broken glass; ~kraft ⚙ *f* breaking-strain or -tension; ~kraut ⚘ *n* rupture-wort (*Herniaria*); ~kupfer ⚙ *n* shruff-copper; ~pflaster *n pharm.* hernia-plaster; ~rechnung *f* (calculation involving) fractions; in der Schule auch: fraction sum; ~sack *m path.* hernial sac; ~schnitt *m surg.*: ⚔ celotomy, herniotomy; ~spannung ⚙ *f* = ~kraft; ~stein *m* quarry-stone; behauener ~stein dressed ashlar; ~stein-Mauerwerk *n* quarry-stone work; ~stück *n* fragment (auch einer Schrift); weitS. piece, scrap; aus ~stücken zs.-gesetzt fragmentary, scrappy; ~stück-weise *adv.* = ~weise; ~teil *m* fraction; verschwindender ~teil insignificant percentage; ~tragband *n surg.* suspensor; ~weide ⚘ *f* crack-willow (*Salix fra'gilis*); ~weise *adv.* in fragments or shreds; ~zahl *f* fraction(al number).

bruchig (ˌ⌣) [Bruch¹] *a.* ⓑb. boggy.

brüchig (⌣ˌ) [Bruch²] *a.* ⓑb. 1. (leicht brechbar) fragile; (spröde) brittle; (bröckelig) apt to crumble; *metall.* (kalt-)~ cold-short (iron, &c.). — 2. (zerbrochen) broken; (geborsten) cracked, burst, split; von Tuch ꝛc. auch: damaged; full of holes. — 3. *path.* (an e-m Bruch leidend) ruptured, ⚤ hernious.

Brucin ⚤ (⌣ˌ) [lt.] *n* ⚛ (s. *pl.*) (Alkaloid der Brechnuß) *chm.* brucine ($C_{23}H_{26}N_2O_4$).

Brücke (ˌ⌣) [bs. gewölbter Weg] *f* ⚒, *co.* a. Bruck (ˌ) *f* ⛟ 1. bridge (a. *fig.* = Mittelstück einer Brille); (Viadukt) viaduct; fliegende ~ flying br.; hängende ~ suspension br.; schwimmende ~ floating br.; stehende ~ permanent br.; eine ~ über einen Fluß schlagen to throw (or build) a br. across a river; mit einer ~ überspannen to (span with a) bridge; e-e ~ abbrechen to break (or take) down a br.; *fig.* alle ~n hinter sich abbrechen to cut o.s. off from all means of escape, *fig.* to burn one's (own) ships. — 2. *fig.* als ~ (Mittelglied) dienen to form a connecting-link with. — 3. ⚙ ~ einer Brückenwage platform of a weigh-bridge; *elect.* elektrische ~ (zur Messung des Stromwiderstandes) Wheatstone's bridge; *typ.* ~ an der Presse till, shelves *pl.*

brücken (ˌ⌣) ⓐa. **I** *v/a.* to bridge (over), to provide with a bridge. — **II** sich ~ *v/refl.* to form a br.; to span a chasm, &c.

Brücken-..., mst ⚙ Wasserbau (ˌ⌣...) in Zssgn oft: ... of a bridge or bridge-..., zB. ~bahn *f* roadway of (or across) a bridge; ~balken *m* girder; joist (or beam) of a br.; ~bau *m* building (or construction) of a br.; allg.: bridge-building; ~baum *m* = ~balken; ~belag *m* (wooden) flooring (or pavement) of a br.; ~bock *m* trestle of a br.; ~bogen *m* arch of a br.; ~bohle *f* plank (in the flooring) of a br.; ~feld *n* span (or bay) of a br.; ~geländer *n* railing (or parapet) of a br.; ~geld *n* bridge-toll; ~geld-Einnehmer *m* tollman of a br.; ~haus *n* (für den Aufseher) br.-house; ~joch *n* pier (or support) of a wooden br.; ~kahn ⚔ *m* pontoon; ~kopf ⚔ *m* head of a bridge; ~lehne *f* = ~geländer; ~meister *m* bridge-master; weitS. controller of bridges; ~pfahl *m* pile of a br.; ~pfeiler *m* pier; ~schiff *n* = ~kahn; ~schlag *m*, ~schlagen *n* = ~bau; ~spannung *f* = ~feld; ~wage *f* weigh-bridge, weighing-machine; ~zoll (-Einnehmer) *m* = ~geld(-Einnehmer).

brudeln (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ⓐd. = brodeln.

Bruder (ˌ⌣) [alt-indisch *bhrâter*, gotisch *bróthar*, lt. *frâter*] *m* ⛟a. 1. brother; wie Brüder zs.-leben to live like brothers; gleich einem ~ brotherlike; mein leiblicher ~ my own br.; soviel ist's unter Brüdern wert, etwa: it's fully worth that, it's a bargain at that price. — 2. (Ordens-)~ friar, monk; dienender ~ lay-brother; mährische Brüder *pl.* Moravian brethren *pl.* — 3. (Amts-)~ colleague; (Waffen-)~ brother-in-arms; ~ in Apollo brother-poet or -minstrel; *rel.* Brüder *pl.* in Christo brethren *pl.* in Christ. — 4. (Genosse) comrade, F mate; lustige (Zech-)Brüder jolly (or boon-) companions *pl.*; a merry set (or band) of follows; du bist der beste ~ auch nicht you are not the man for me or F for my money; *prvb.* gleiche Brüder, gleiche Kappen, etwa: (you must) do as your friends do. — 5. mst *co.* vor Eigennamen, die aus *s.* und *a.* gebildet sind: ~ Leichtfuß, ~ Liederlich, ~ Lustig *m*, etwa: gay (young) fellow; F jolly (or giddy) old boy; ~ Studio (merry) student; ~ Zimperlich, etwa: bashful (or F shy) young man.

Bruder-..., b~... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: ~art *f* brotherly manner or way; nach ~art fraternally, brotherlike; ~bund *m* band of brothers; brotherly union; confraternity; ~herz *n*, etwa: brother love; ~kuß *m* brotherly (or brother's) kiss; ~liebe *f* brotherly love; weitS. Christian charity; ~mord *m*, ~mörder(in *f*) *m*, ~mörderisch *a.* fratricide; ~volk *n* people of the same race; von Amerikanern ꝛc. oft: (our) kinsfolk (across the sea). — Vgl. auch Brüders-...

Brüder-... (ˌ⌣...) in Zssgn. **I** = Bruder-... — **II** bsd. Fälle: *eccl.* ~gemeinde *f* der Herrnhuter (community of) Bohemian (or Moravian) Brethren *pl.*

Brüderchen, Brüderlein (ˌ⌣⌣, ˌ⌣-) *n* ⛟b. (*dim.* von Bruder) little brother; *fig.* ~! (my) dear fellow!, F dear old chap!

brüderlich (ˌ⌣⌣) *a.* ⓑb. brotherly, fraternal; *adv.* like brothers, fraternally; B~keit (ˌ⌣⌣-) *f* ⛟ brotherliness; brotherly tie or feeling; weitS. fraternity.

Brüders-... (ˌ⌣...) in Zssgn. **I** = Bruder-... — **II** bsd. Fälle: ~frau *f* brother's wife, sister-in-law; ~kind *n* brother's child; nephew *m*, niece *f*.

Brüderschaft (ˌ⌣⌣) *f* ⛟ 1. (Verhältnis) brotherhood, (zwischen Freunden) good fellowship; ~ machen (a. schließen) to enter into a brotherly bond with; to fraternise with; ~ trinken to hobnob over a glass of beer or a bottle of wine. — 2. (Genossenschaft) community, fraternity; *rel.* auch: congregation.

Brüderschafts-... (ˌ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~vertrag *m* = Bruder-bund.

Brüdertum (ˌ⌣-) *n* ⚲ = Brüderschaft.

Brügge (ˌ⌣) *npr.n.* ⚒ *geogr.* (alte Handelsstadt in Belgien) Bruges; ~r *m* ⛟a., ~rin *f* ⛟ native of Bruges.

Brüh-..., brüh-... (ˌ-...) in Zssgn, zB.: ~erz *n* ⚒ (Kupferkies) yellow copper-ore; ~faß ⚙ *n* Tuchfabr.: scalding-tub or -vat; ~futter *n agr.* scalded (or boiled) food; ~haus ⚙ *n* Tuchfabrikation: scalding-house; ~heiß *a.* = ~warm; ~kartoffeln *f/pl.* (steamed) potatoes *pl.* mashed up with meat-broth; ~napf *m*, ~näpfchen *n* gravy- (or sauce-)dish or boat; ~platz *m* = ~haus; ~(siedend-)heiß, ~warm *a.* scalding- (or boiling-)hot; mir war's ~warm F I felt (or was) red-hot or boiling; *fig.* j-m et. ~warm (wieder)erzählen, mitteilen to retail news to a p. immediately after receiving it.

Brühe (ˌ⌣) [verwandt mit Brut] *f* ⚒ 1. Kochkunst: (Fleisch-)~ beef-tea, gravy-soup, (mutton-)broth; (Tunke) sauce, gravy. — 2. (Obst- und Fleisch-saft) juice of apples, roast meat, &c. — 3. ⚙ Färberei: (warme) ~ (hot) dye; ~ (Beize) für Tabak: sauce. — 4. F *fig.*: in der ~ (Verlegenheit) sitzen (od. stecken) F to be in a pretty pickle or a nice mess; eine lange ~ (großen Wortschwall) über etwas machen to tell a long rigmarole (or tale, yarn) about a th.; ich mußte die ganze ~ (Zeche) bezahlen I had to pay (for) all or F for the lot.

brühen (ˌ⌣) *v/a.* ⓐa. 1. Geflügel, Gemüse ꝛc. ~ to scald ... in boiling water. — 2. ⚙ die Wäsche ꝛc. ~ (beuchen) to soak ... in soda-water, &c.

Brühl (ˌ) [ahd. *broil*; fr. *breuil*] *m* ⚘ marsh overgrown with shrubs.

Brüll-... (ˌ⌣...) in Zssgn, bsd. *zo.*, zB.: ~affe *m* howler, howling monkey (*Myce'tes*); ~frosch *m* bullfrog (*Rana mu'giens*); ~ochs *m* (Zuchtstier) bull.

brüllen (⌣ˌ) ⓐa. **I** *v/n.* (h.) 1. v. Rindern: to bellow; von Kühen auch: to low; v. Löwen ꝛc.: to roar; von Menschen: to bawl (with a thundering voice); to vociferate; (heulen) to howl; (plärren) to blubber. — **II** *v/a.* 2. j-m Beifall ~ to give ringing cheers for a p., to cheer a p. vociferously. — **III** B~ *n* ⚲c. 3. bellowing, &c. (j. 1). — 4. roar (-ing) of a lion, of thunder, &c.; roll(ing) of thunder; bawling (or vociferation) of people; mit lautem B~ vociferously.

Brumm-... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: ~bär *m.* a) *zo.* (growling) bear; b) F *fig.* grumbler, growler; ~bart F *m* = ~bär b; ~baß ♪ *m*: a) strong bass(-voice); b) (Art Baß-tuba) bombardo(n); c) (Orgelpfeife) (fr.) bourdon; ~eisen *n* (Maultrommel) Jew's-harp; ~fliege *f ent.* blue-bottle, meat-fly (*Musca vomito'ria*); ~käfer *m* = ~bär b; ~kreisel *m* humming-top; ~kippchen F *n*, etwa: little grumbler; ~ochs *m zo.* parish-bull; ~schädel F *m* headache caused by tippling.

Brumme (⌣ˌ) *f* ⚲ *ent.* = Brumm-fliege.

brummeln, brümmeln (⌣ˌ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓐd. (ein wenig brummen) to growl (or grumble) a little; (murmeln) to mutter.

brummen (⌣ˌ) **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ⓐa. 1. vom Bär: to growl; v. Hummeln: to hum, buzz, drone; von e-r Glocke: to ring forth its deep notes; mir brummt der Kopf davon, etwa: my head is dizzy (or quite aches) with the noise. — 2. von Menschen: (murren) to growl, grumble, mutter; F in den Bart ~ to mumble to o.s. — 3. F (eingesperrt sitzen) to sit in jail, F to be in quod; F to do time. — **II** B~ *n* ⚲c. 4. growl(ing), &c. (j. 1). — 5. von Menschen: growls *pl.*; er ist ewig am B~ ... always grumbling.

Brummer (⌣ˌ) *m* ⛟a. 1. (a. ~in *f* ⚲) = Brumm-bär b. — 2. *zo.* (brummendes Tier) bsd. *ent.* = Brumm-fliege. — 3. (Kanone) (big) cannon with a deep roar; ♪ = Brumm-baß.

brummig, brummisch (⌣ˌ) *a.* ⓑb. (fond of) grumbling, F grumpy.

Brunelle ⚘ (-⌣ˌ) *f* ⚲ 1. self-heal, heal-all (*Prune'lla vulga'ris*). — 2. = Prünelle.

brünett (⌣ˌ) [fr.] **I** *a.* ⓑb. dark(-haired), of dark (stärker: swarthy) complexion. — **II** B~e *f* ⚲ (dunkelhaariges Mädchen, Weib) girl, woman with dark hair or complexion; dark(-haired) lady; bisw. a. (fr.) brunette.

Brunier-..., Brünier-... ⚙ (-ˌ⌣...) in Zssetzungen, zB.: ~eisen *n* = ~stahl; ~gold *n* Goldarbeit: burnished gold; ~stahl *m* (Polierstahl) burnishing-stick, burnisher; ~stein *m* (Glättstein) burnishing-stone; agate.

brünieren ⚙ (-ˌ⌣) [fr.] *v/a.* ⓐa. 1. (Gold- oder Silber-zeug ꝛc. glänzend machen) to burnish, to polish. — 2. (Stahl, Flintenläufe ꝛc. bräunen) to brown (vgl. auch bronzieren).

Brunn (ˌ) *m* ⛟ *poet.* = Brunnen 1.

Brunn-... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: ~quell *m*, ~quelle *f* fountain-head of a spring or well

Brünne (⌣ˌ) [agf. *byrne*] *f* ⚲ ehm. u. noch *poet.* mail-coat, cuirass. — Vgl. Panzer.

Brünn(e)lein (ˌ⌣(⌣)-) *n* ⛟b. (*dim.* von Brunnen) small well or fount(ain).

Brunnen (⌣ˌ) [a/d. *brunno*] *m* ⛟b. 1. (unterirdische, natürliche Quelle) (natural) well or spring; source; (Pumpe) pump. — 2. (Mineral-quelle, Gesund-...) mineral waters *pl.*) or spring(s *pl.*); spa (a. Kurort); (Badeort) (inland) watering-place; (den) ~

trinken (auch brauchen) to take the waters. — 3. (künstliche Quelle) mit hervorsprudelndem Wasser: fount(ain); abessinischer, artesischer, gebohrter ~ Abyssinian, Artesian, bored Well; ⚙ *mach.* heißer ~ der Luftpumpe hot-well; einen ~ graben to sink (or dig) a well. — 4. *fig.* wie in den ~ gefallen quite lost or puzzled; meine Pläne sind in den ~ gefallen (vereitelt) ... have fallen to the ground; Wasser in den ~ tragen (Überflüssiges thun) to carry coals to Newcastle; den ~ zudecken, wenn das Kind ertrunken ist, etwa: to lock the stable-door, when the steed is stolen.

Brunnen... (ᵈᵘ...) in Zssgn oft: ...of a well, zB. **~ader** *f* vein of a well; **~anstalt** *f*: a) (Trinkhalle) pump-room; b) (Badeort) spa, watering-place; **~arzt** *m* (appointed) physician at a watering-place; **~bau** *m* sinking of a well or of wells; **~becken** *n*, **~behälter** *m* reservoir (or cistern, basin) of a fountain; vgl. **~schale**; **~beschlag** *m* pump-gear; **~bohrer** ⚒ *m*: a) (Arbeiter) well-sinker or -digger; b) (Werkzeug) (sinking-)auger (or borer, drill) for well-sinkers; **~brüstung** *f* parapet of a well; **~dach** *n*, **~deckel** *m* roof (or shed), cover (or lid) of a well; **~eimer** *m* (well-)bucket; pail; **~(ein)fassung** *f* well-curb; enclosure of a well; **~gast** *m* visitor at a watering-place; **~geländer** *n* railing of a well; **~gräber** *m* = **~bohrer** a; **~haus** *n* well-house; **~kasten** *m* water-cistern; **~kresse** ♀ *f* water-cress, F und P auch: water-cresses *pl.* (*Nastu'rtium officina'le*); **~kur** *f* mineral-water cure; eine **~kur** (ge)brauchen to take (or use) the waters (medicinally); **~loch** *n* pit (or mouth) of a well; **~macher** *m*: a) = **~bohrer** a; b) pump-maker; **~meister** *m*: a) inspector of wells; a) eines Badeortes: manager (or master) of the pump-room; **~ort** *m* watering-place; **~rand** *m* edge (or rim) of a well; **~röhre** *f* pump(ing)-barrel or -cylinder; **~schale** *f* vase (or basin) of a fountain; **~schwengel** *m* draw-beam of a well; pump-handle; **~seil** *n*, **~stange** *f* rope, pole of a draw-well; **~wasser** *n* spring- (or well-, pump-)water; **~zeit** *f* season for taking the waters.

Brunst (ᵘ) [brennen] *f* ㊸ *fig.* (innere Glut) ardour; fiery (or violent, hot) passion.

brünstig (ᵘ) *a.* ㉔b. 1. **~, ~lich** *adv.* ardent(ly), eager(ly), in hot passion. — 2. = in-brünstig.

Brünstigkeit (ᵘ-) *f* ㊸ = **In-brunst**.

Brüssel (ᵘ) *npr. n.* ㊎ *geogr.* Brussels.

Brüsseler (ᵘᵕ), **Brüßler** (ᵘ) **I** *m* ㊸a., **Brüsslerin** *f* ㊸ inhabitant of Brussels. — **II** *a. inv.* (of) Brussels; **~ Teppich, Spitzen** *pl.* Brussels carpet, lace.

Brust (ᵘ) [agf. *breost*] *f* ㊿ 1. breast; (Brust-kasten oder -höhlung u. Brustorgane) chest; *anat.*: ⚙ thorax; eine breite ~ haben to have a large (or wide, broad) chest; eine gute, starke ~ haben to have a good, strong chest; er hat es auf der ~, seine ~ ist verschleimt he has a cold (or much phlegm) on his chest; an der ~ leiden to have a delicate (or to be delicate on the) chest; to be weak-chested; die ~ betr., zur ~ gehörig, *anat.*: ⚙ pectoral, thoracic, — 2. j-n an seine ~ drücken (um-armen) to press a p. to one's bosom, to hug a p.; sich in die ~ werfen (brüsten) to put (or throw) out one's chest; *fig.* to give o.s. airs, to assume an air of importance. — 3. e-m Kinde (jüngern) die ~ geben to give the breast to (or to suckle) a baby or child; ein Kind von der ~ an infant at the breast; ohne ~ aufziehen to bring up by hand; (von der ~) entwöhnen to wean. — 4. *fig.* in der heimlichen ~ verwahren to lock up in the depth of one's bosom, to conceal in one's inmost heart. — 5. Schlächterei, Kochk.: **~(-stück)** brisket of beef, &c.; (Hammel-, Kalbs-) **~** breast of mutton, of veal; **~** e-r Gans &c. breast(-bone) of a goose, &c. — 6. (Teil eines Kleidungsstücks) body of a dress; auch: stomacher; (shirt-, coat-)front.

Brust..., **brust**... (ˢ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~ader** *f* = **~gefäß**; **~arte'rie** *f anat.*: ⚙ thoracic (or mammillary) artery; **~arznei** *f*, **~balsam** *m* medicine, balm for the chest or lungs; pectoral remedy; **~band** *n*: a) lace (or string) for stays; b) *surg.* bandage for the breast or chest; **~baum** ⚙ *m* Weberei: breast-beam; **~beer-Baum** ♀ *m*: a) roter: (common) jujube-tree (*Zi'zyphus vulga'ris*); b) schwarzer: sebesten (*Co'rdia myxa*); **~beere** *f*: a) rote: jujube; b) schwarze: sebesten (plum); **~bein** *n anat.* breast-bone, ⚙ sternum; e-s Huhns a. bildw.: merrythought; **~beklemmung**, **~~beschwerde** *f* oppression, affection of the chest, chest complaint; **~bild** *n paint.* u. Photogr.: half-length portrait or photograph; *sculp.* bust; **~binde** *f* = **~band** b; **~blatt** *n*: a) *anat.* breast-bone; b) ⚙ = **~~riemen**; **~bohrer** ⚒ *m* breast-borer or -drill; **~bräune** *f path.*: ⚙ (lt.) angi'na pe'ctoris; **~brett** ⚒ *n* eines Drillbohrers breast-board or -plate of a drill; **~drüse** *f anat.* mammary gland; vom Kalbe: sweetbread; **~~drüsen-Entzündung** *f path.*: ⚙ mastitis; **~eisen** *n* (Blankscheit) busk; **~entzündung** *f path.* inflammation of the chest; **~fell** *n anat.*: ⚙ pleura; **~fell-Entzündung** *f path.*: ⚙ pleurisy; **~finne** *f* = **~flosse**; **~fleisch** *n* eines Rebhuhns &c.: breast; **~flosse** *f ichth.* pectoral fin; **~flosser** *m pl. ichth.* thoracic fish *pl.*; **~gang** *m anat.*: ⚙ thoracic duct; **~gefäß** *n anat.* thoracic (blood-)vessel; **~geschwür** *n path.* ulcer in the breast or the chest; **~glas** *n* (Milchpumpe) breast-glass or -fountain; **~grube** *f vet.* e-s Pferdes counter; **~gurt** ⚙ *m* = **~riemen**; **~haken** ⚔ *m artill.* der Lafette breast-hook; **~hammer** ⚙ *m* Schmiede: lift-hammer; **~harnisch** ⚔ *m* breast-plate, cuirass; **~hoch** *a.* breast-high; **~höhe** *f* breast-height; **~höhle** *f anat.*: ⚙ thoracic cavity; **~kasten** *m* chest, *anat.*: ⚙ thorax; **~kern** *m* Schlächt. &c.: brisket; **~knochen** *m* = **~bein**; **~krampf** *m path.* pectoral spasm; asthma; **~krank** *a.* suffering from the chest; **~krankheit** *f path.* disease of the chest; **~latz** *m* (Mieder) bib. chm. stomacher; **~leder** ⚙ *n* leather apron; *fenc.* plastron; **~lehne** *f arch.* balustrade; vgl. **~wehr**; **~leiden** *n* = **~krankheit**; **~leidend** *a.* = **~krank**; **~leier** ⚙ *f* = **~bohrer**; **~messer** *m med.*: ⚙ stethometer; **~mittel** *n med.* pectoral (remedy); **~platte** ⚙ *f* = **~brett**; **~reinigend** *a. med.*: ⚙ expectorant; **~riegel** ⚙ *m carp.* breast-rail; **~riemen** ⚙ *m* am Pferdegeschirr: breast-collar, -part or -plate; des Tornisters: breast-strap; **~schild** *n* breast-plate; des jüdischen Hohenpriesters: pectoral; von Insekten: ⚙ thorax; **~schleier** *m* einer Nonne wimple; **~schmerz** *m* pain in the chest; **~stimme** ♪ *f* voice from the chest, chest-voice; **~stück** *n*: a) = **~bild**; b) ⚔ = **~harnisch**; c) = Brust 5; **~tasche** *f* breast- (or bosom-) pocket; **~thee** *m med.* pectoral herb-tea; **~ton** ♪ *m* chest-note; ⚙ laryngeal tone; **~warze** *f anat.* nipple, ⚙ papilla; **~wassersucht** *f path.* dropsy on the chest; ⚙ hydrothorax; **~wehr** *f*, **~werk** *n arch.* u. ⚔ *frt.* breast-work or -wall; parapet; **~wehr-Kappe** ⚔ *f frt.* bonnet.

Brüstchen (ᵘ) *n* ㊵b. (*dim.* von Brust) 1. small breast. — 2. (Leibchen) small bodice.

brüsten (ᵘ) sich **~** *v/refl.* ㉔b. (proudly) to hold up one's head, to give o.s. airs; sich mit etwas **~** to pride (or plume) o.s. on a th., F to make a (great) show with a th.

Brüstung (ᵘ) *f* ㊵ parapet; ↑ Brustwehr; **~s-gesims** *n arch.* e-s Fensters breast-moulding; **~s-mauer** *f* breast-wall.

Brut (ᵘ) [brühen] *f* ㊵ 1. (Brüten) hatch (-ing), ⚙ incubation; die Vögel sind in der **~** ... are hatching or sitting. — 2. (Nest voll Junge) brood, (nestful of) young ones. — 3. **~** (Same) der Seidenwürmer silkworms' eggs; **~** der Bienen stock of young bees; **~** von Fischen fry, spawn(ing); die Fische setzen **~** (laichen) ... are spawning. — 4. *fig. b.s.* von Menschen: rabble; von Kindern: small fry; brats *pl.*; böse **~** bad set (or F lot) of people.

Brut... (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~biene** *f* drone; **~haus** *n* = Brüt-haus; **~henne** *f* sitting-hen; **~hitze** *f* = **~wärme**; **~käfig** *m* = Brüt-käfig; **~kasten** *m* Fischzucht: spawn-hatcher; **~knospe** ♀ *f* = **~zwiebel**; **~ofen** *m* = Brüt-ofen; **~scheibe** *f* v. Bienen: brood-comb; **~stätte** *f*: a) = Brüt-haus; b) Fischzucht: spawning-ground; **~teich, ~trog** *m* Fischzucht: spawning-pond or -screen; **~wärme** *f* temperature (required) for incubation; **~zeit** *f* hatching-time; **~zelle** *f*: a) Bienenzucht: brood-cell; b) ♀ v. Algen &c.: ⚙ gonidium; **~zwiebel** ♀ *f* young bulb or bud.

Brüt... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* = **~haus**; **~ei** *n*: a) egg for hatching; b) (angebrütetes Ei) egg partially hatched; egg spoilt by being sat on; addled egg; **~haus** *n* house (or shed) for hatching chickens; **~käfig** *m* (Vogelhecke) breeding-cage for birds; **~maschine** *f*, **~ofen** *m* hatching-apparatus; incubator; **~ort** *m*, **~stätte** *f*: a) breeding-place; b) *path.* für Krankheiten: seat of infection, ⚙ nidus. — Vgl. auch Brut-...

brutal (ᵘ-) [fr.] *a.* ㉔b. brutal; savage, churlish; **B~ität** (--ᵘ-) *f* ㊸ brutality; savageness, churlishness.

brüten (ᵘᵕ) [Brut] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉔b. 1. to sit on (or to cover) eggs; to hatch (a. *fig.*), künstlich: to incubate. — 2. *fig.* über et. **~** (nachsinnen) to brood over a th.; Unheil **~** to brood (or hatch) mischief. — **II** **B~** *n* ㊿c. hatching, künstliches: incubation; bibl. *fig.* brooding.

brütig (ᵘ-) [Brut] *a.* ㉔b. 1. v. Hühnern: wanting to sit. — 2. **~es Ei** = Brüt-ei b.

brutto, Brutto ㊮ (ᵘ-) [it.] (*ant.* netto) **I** *adv.*: **~** (mit Verpackung) wiegen to weigh in the gross. — **II** *n* ㊿ = Brutto-gewicht.

Brutto... ㊮ (ᵘ-...) in Zssgn oft: gross ..., zB. **~betrag** *m* gross amount; **~einnahme** *f*, **~ertrag** *m*, **~gewinn** *m* gross receipts or earnings *pl.*; **~gewicht** *n* gross weight; **~preis** *m* gross price. — Vgl. auch Roh-...

Bryoni-e ♀ (ᵘᵕ(ᵘ)ᵕ) *f* ㊿ bryony (*Bryo'nia*).

bst! *int.* hush!, sh-sh!, (w)hist!

Bub(e) (ᵘ) [holl. *boef*] *m* ㊿ (㊾)

Bübin *f*, ㊾ (ʃ. 3) 1. bib. *provc.* (Knabe) boy: a) (kleiner Junge) *a. dim.* **Bübchen** *n* ㊵b. oft: (little) urchin; P nipper; b) oft *poet.* (kräftiger Jüngling) strong youth or lad. — 2. Kartenspiel: knave of hearts, &c. — 3. (Schimpfname) knave, villain, rogue, rascal; **Bübin** *f* (artful) vixen; jade; F hussy; baggage.

Buben..., **b~**... (ᵘ...) in Zs.-ttgn, zB.: **~fist** ♀ *m* = **Bovist**; **~mäßig** *a.* urchin-like; **~streich** *m*, **~stück** *n*, **~that** *f* boy's trick; (Gaunerstück) knavish trick, knavery, villany, (piece of) roguery.

bubenhaft (ᵘᵕᵕ) *a.* ㉔b. = **buben-mäßig**.

Büberei (ᵘᵕᵘ) *f* ㊸ = **Buben-streich**.

Bübin (ᵘ) *f* ㊾ ʃ. Bube 3.

bübisch (ᵘ) *a.* ㉔b. mischievous; (schurkisch) knavish, villainous, roguish.

Bubo (ᵘ-) [lt.] *m* ㊿ (*pl.* oft a. **Bubo'nen**) *path.* (Pestbeule) bubo; **~(neu-)pest** *f* Indien &c.: bubo-(or bubonic) plague or pest or disease.

Bucentaur (-tsʸᵘ) [grch.] *m* ㊾ *myth.*, **Bucentoro** ⚓ (-tsʸᵘᵕ) [it.] *m* ㊾ Bucentaur (ʃ. M. I).

Buch (ᵘ) [Buche] *n* ⚲ (s. aber 5) **1. book**; ein ~ herausgeben, verlegen to edit, publish a book; immer über den Büchern sitzen, hocken, liegen to be for ever poring over books; *fig.*: er spricht wie ein ~ he talks like a book, weitS. he is well-spoken; wie es im ~ steht quite as it should be; da muß man das ~ zumachen nothing more can be said about it. — **2.** ⚲ die Bücher führen to keep the books or the accounts, to do the bookkeeping; ins ~ eintragen to enter in the books, to book; (genau) ~ und Rechnung führen über etwas to keep an (exact) account of a th. — **3.** (Band) Buchhandel: ~ in Folio, Quarto, Oktavo folio-, quarto-, octavo-volume. — **4.** (Abschnitt) *bibl.* das erste ~ der Könige (the) First Book of the Kings; I., II., III., IV., V. ~ Mosis (od. Mose) Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers *pl.*, Deuteronomy; die 5 Bücher Mose the Pentateuch; das letzte ~ der Aeneide the last book of the Æneid. — **5.** (*pl. inv.*) zehn ~ Papier ten quires (= 1/2 ream) of paper; drei ~ Blattgold three books of leaf-gold. — **6.** ein ~ Karten a (full) pack of cards; Whist *etc.* auch: a suit. — **7.** *zo.* = Blätter-magen.

Buch-..., buch-...[1] (ᵘ...) [Buch] in Zssgn, zB.: **~adel** *m* nobility by letters-patent, weitS. new nobility; **~ausstattung** *f* binding and workmanship of a book; F get-up; **~binder** *m* *etc.* s. bsd. Artikel; **~druck** *m* *etc.* siehe bsd. Artikel; **~form** *f*, **~format** *n* *typ.* size of a book; **~führen** *n*, **~führung** *f* ⚲ bookkeeping, einfach (doppelt): by single (double) entry; **~führer** ⚲ *m* bookkeeper; **~gelehrsamkeit** *f* erudition; vgl. **~wissen**; **~gold** ⚙ *n* leaf-gold; **~halten** *n*, **~haltung** *f* ⚲ = ~führen, ~führung; **~halter** ⚲ *m* = ~führer; **~handel** ⚲ *m* bookselling (trade), book-trade; **~händler(in** *f*) *m*: a) (Verleger) publisher; b) (Sortimenter) (discount-)bookseller; fliegender ~händler flying stationer; 🚂 railway-bookseller; **~händler-...** ⚲ in Zssgn, zB.: **~h.-Börse** *f* Lo.: Stationers' Hall; **~h.-Korporatio'n** *f* Lo.: Stationers' Company; **~h.-Messe** *f* bookseller's fair; **~h.-Währung, -Zahlung** *f* bookseller's value; **~händlerisch** ⚲ *a.* bibliopolic(al); **~handlung** *f*, **~laden** *m* ⚲ bookseller's shop or business; **~leinen** *n*, **~linnen** *n*, **~leinwand** *f* ⚙ book-linen; **~macher** *m* Wettrennen: bookmaker, F penciller; **~macherei** *f* manufacture of books (*a. b.s.*); **~post** ✉ *f* book-post; **~rechnung** ⚲ *f* account in the books; **~schuld** ⚲ *f* book-debt; **~stabe** *m* s. bsd. Artikel; **~wissen** *n* bookish knowledge; book-learning or -lore; **~zeichen** *n* book-mark(er). — Vgl. auch Bücher-...

Buch-...[2] (ᵘ...) [Buche] in Zssgn, zB.: **~ecker, ~eichel** ♀ *f* beech-nut; **~fink** *m* *orn.* chaffinch (*Fringi'lla cælebs*); **~mast** *f* für Schweine beech-mast; **~nuß** ♀ *f* = ~ecker; **~(nuß-)öl** *n* beech-nut oil; **~wald** *m* = Buchen-hain; **~weizen** ♀ *m* s. bsd. Artikel. — Vgl. auch Buchen-...

☛ **Buchar...** s. Bukar..., Bukhar...

Buchbinder (ᵘᵘ) *m* ⚲a. bookbinder.

Buchbinder-... ⚙ (ᵘᵘ...) in Zssgn, zB.: **~gesell(e)** *m* journeyman-bookbinder; **~handwerk** *n* bookbinding (trade); **~kattun** *m*, **~leinwand** *f* bookbinder's calico, cloth; **~waren** *f/pl.* stationery (goods *pl.*); **~werkstatt** *f* bookbinder's workshop; bisw. a. bindery. [binder-handwerk, -werkstatt.]

Buchbinderei ⚙ (ᵘᵘ) *f* ⚲ = Buch-/

Buchdruck (ᵘᵘ) *m* ⚲ printing of books; printed matter.

Buchdruck-... ⚙ (ᵘᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~gewerbe** *n* printing industry; **~handpresse** *f* printer's hand-press; **~maschine** *f* (Schnellpresse) printing-machine, fly-press, steam-press.

Buchdrucker (ᵘᵘ) *m* ⚲a. **1.** allg.: printer. — **2.** (Pressen-drucker) (letter-press-)printer; pressman. — **3.** (Schrift-setzer) compositor, typographer, F comp.

Buchdrucker-... ⚙ (ᵘᵘ...) in Zssgn, zB.: **~faktor** *m* master-printer; **~farbe** *f* = ~schwärze; **~gehilfe** *m* journeyman-printer; **~junge, ~lehrling** *m* printer's apprentice, (Kaufbursche) F printer's devil; **~kunst** *f* art of printing, typography; **~presse** *f* printing-(or letter-)press; **~schwärze** *f* printer's ink; **~stock** *m* vignette, head-piece; **~werkstätte** *f* printing-office.

Buchdruckerei ⚙ (ᵘᵘ) *f* ⚲ = Buchdrucker-werkstätte und -kunst; **~besitzer** *m* proprietor of a printing-establishment.

Buche ♀ (ᵘ) [Baum mit eßbarer Frucht: ffz. *bhaks*, grch. *phag*: essen] *f* ⚲ beech (*Fagus*).

Büchelchen (ᵘᵘ) *n* ⚲b. (*dim.* v. Buch) (tiny) little book; bisw. booklet.

buchen[1] ⚲ (ᵘ) [Buch] **I** *v/a.* ⚲a. to book, to enter (or pass) into the books; gleichlautend od. gleichförmig ~ to book (or note, pass) in conformity. — **II B. ~** *n* ⚲c. und **Buchung** *f* ⚲ booking; entry.

buchen[2], **büchen** (ᵘ) *a.* ⚲b. beech(en).

Buchen-... (ᵘ...) in Zssgn meist: beech-..., zB. **~allee** *f*, **~gang** *m* avenue of beeches; **~hain** *m*, **~pflanzung** *f*, **~wäldchen** *n* beech-grove or -wood; **~holz** *n* beech-wood; **~wald** *m* beech-forest. — Vgl. auch Buch-...[2].

Bücher-..., bücher-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~abschluß** ⚲ *m* balancing (or closing) of the books; **~ankündigung** ⚲ *f* notice (or advertisement) of books published or appearing; **~aufseher** *m* librarian; **~auktio'n** *f* Buchhandel: trade-sale; **~ausschreiber** *m* *b.s.* plagiarist; **~beschreiber** *m* = ~kenner; **~beschreibung** *f* = ~kenntnis; **~bewahrer** *m* custodian of books; **~brett** *n* book-shelf or -stand; weitS. (set of) book-shelves *pl.*; **~freund** *m* lover of books, ⚲ bibliophile; **~gestell** *n* siehe ~brett, ~schrank; **~halter** *m* book-clamp; **~handel, ~kram** F *m* (second-hand) book-trade, bookseller's business; **~kenner, ~kundiger** *m* bibliographer; **~kenntnis, ~kunde** *f* bibliography; **~krämer** F ✎ *m* (second-hand) bookseller; **~laden** *m* book-stall or -store; **~laus** *f ent.* book-louse (*A'tropos pulsato'ria*); **~liebhaber** *m* = ~freund; **~macher** *m* = ~schmierer; **~mappe** *f* satchel; **~mensch** *m* bookish person; **~milbe** *f* = ~laus; **~nachdruck** *m* F piracy; **~narr** *m*: ⚲ bibliomaniac; **~regal, ~repositorium** *n* s. ~brett, ~schrank; **~saal** *m* library; **~sammler** *m* collector of (rare) books; book-hunter; **~sammlung** *f*, **~schatz** *m* collection of (valuable) books; **~schmierer, ~schreiber** *m contp.* scribbler (of books), book-wright; F bookseller's hack; **~schrank** *m* bookcase; **~skorpio'n** *m* *zo.* book-scorpion (*Che'lifer*); **~sprache** *f* bookish (weitS. literary, choice) language or phraseology; **~stube** *f* library; eines Gelehrten: study; **~sucht** *f* = ~wut; **~tasche** *f* = ~mappe; **~trödel** *m* = ~handel; **~trödler** *m* = ~krämer; **~verleiher** *m* person who keeps a circulating library; **~verzeichnis** *n* catalogue of books; **~wesen** *n* literature; **~wurm** *m*: a) *ent.* = ~skorpion; b) *fig.* bookworm; von Schülern: plodding boy; **~wut** *f* bookishness, ⚲ bibliomania.

Bücherei (ᵘᵘ) [seit JAHN oft für Bibliothek gbr.] *f* ⚲ library; vgl. Bücher-sammlung.

Buchs ♀ (ᵘ) [grch.] *m* ⚲, **~baum** (ᵘ-) *m* ⚲ box(-tree) (*Buxus*).

Buchs-..., buchs-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~baum** ♀ *m* s. Buchs; **~baum-Einfassung** *f* *hort.* der Beete box-edge; **~baum-Holz** *n* box-wood; **~baumen** *a.* box(-wood). — Vgl. auch Büchsen-...

Büchse, bisw. auch **Buchse** (ᵘ) [grch.] *f* ⚲, *dim.* Büchschen (ᵘ) *n* ⚲b. **1.** (cylindrical) box; (Spar-) money-box; aus Blech: tin (box or canister); in ~n eingemachtes Fleisch *etc.* tinned (or potted) meat, &c.; für Salben *etc.*, auch: pot, (china) jar; Alt.: ⚲ pyxis; *mint.* ~ mit Probemünzen: pyx. — **2.** *fig.*: (von klugen Leuten) kleine ~n, gute Salben, etwa: good things are packed (up) in small parcels; in die ~ blasen (Strafe zahlen) to (have to) pay a fine. — **3.** ehm. (allg.: Schießgewehr) fire-arm; später: (tragbares Feuergewehr) blunderbuss; jetzt: (Gewehr mit gezogenem Lauf) rifle(d gun). — **4.** ♀ (Moos-) ~: ⚲ pyxis, theca. — **5.** ⚙ bsd. Buchse: (Hülse) socket; (cylindrische Bekleidung e-s Maschinenteils) wheel-box or -cap; (Stopf-) ~ einer Dampfmaschine piston-rod collar; stuffing-box.

büchsen ⚙ (ᵘ) [Büchse] *v/a.* ⚲c. to (protect with a) box or cap.

Büchsen-..., büchsen-... ⚙ bsd. **Buchsen-...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~bohrer** ⚙ *m* gun-borer; **~fleisch** *n* tinned (or preserved) meat; **~förmig** *a.* box-shaped, ♀ pyxidate; **~futter(al)** *n* gun-case; **~geld** *n* money collected in a box; **~kugel** *f* rifle-ball; **~lauf** *m* rifle-barrel; **~macher** ⚙ *m* ehm.: blunderbuss-maker; jetzt: gunsmith, gun-maker; **~macherei** *f*, **~macher-handwerk** *n*, **-kunst** *f* ehm.: blunderbuss-making, jetzt: gun-making; **~meister** *m* ehm. ⚔ *artill.* master-gunner; **~pulver** *n* (feinstes Schießpulver) rifle-powder; **~ranzen** *m* (Jagdtasche) hunting; **~sack** *m* = ~futter; **~schaft** *m* ⚙ gun-stock; **~schäften** *n* gun-stocking; **~schäfter** *m* gun-stocker; **~schießen** *n* rifle-practice; **~schloß** ⚙ *n* rifle-lock; **~schmied** *m* = ~macher; **~schuß** *m* rifle-shot; **~schütze** ⚔ *m* ehm.: blunderbussier, (h)arquebusier, jetzt: rifleman; **~spanner** *m* *hunt.* (Jäger, der f-s Herrn Gewehr spannt) gun-charger; **~wettschießen** *n* rifle-match or -competition.

Buchstab(e) (ᵘᵘ) [buchener Stab] *m* ⚲ (⚿) **1.** Handschrift, *typ.*, &c.: letter; großer ~ capital (letter), kleiner ~ small letter; in ~n (ausgeschrieben) at full length; mit ~n bezeichnen to letter; nach dem ~n, dem ~n nach literally; vgl. **buchstäblich**; *fig. bibl.* der ~ tötet, aber der Geist macht lebendig the letter killeth, but the spirit giveth life. — **2.** (Schriftzug einer Sprache) mit lateinischen, deutschen ~n schreiben ... in Latin, German character(s). — **3.** ⚙ *typ.* type (vgl. a. 1).

Buchstäbelei ✎ (ᵘᵘ) *f* ⚲ literal interpretation; (slavish) adherence to the letter.

buchstäbeln ✎ (ᵘ) **I** *v/n.* (h.) ⚲d. **1.** to adhere (F to stick) to the letter. — **2.** (verdrehen) to twist the meaning of words. — **II B. ~** *n* ⚲c. = Buchstäbelei.

Buchstaben-..., b.-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~ausdruck** *m* *math.* algebraic expression; **~folge** *f* alphabetic(al) order; **~gleichklang** *m* *pros.* alliteration; **~gleichung** *f* *arith.* algebraic equation; **~krämer, ~mensch** *m* literalist; **~rätsel** *n*: ⚲ logogram; **~rechnung, ~rechen-kunst** *f* *math.* algebra; **~schloß** *n* letter-keyed (or alphabetical) lock; **~spiel** *n*: ⚲ anagram; **~versetzung** *f*, **~wechsel** *m*: a) = ~spiel; b) *gr.* transposition of letters, ⚲ metathesis.

buchstabieren (ᵘᵘ) **I** *v/a.* ⚲a. to spell. — **II B. ~** *n* ⚲c. spelling, ⚲ orthography.

buchstäblich (ᵘᵘ) *a.* ⚲b. literal; *adv.* literally, in the literal (or strictest) sense of the word, bisw. (lt.) literatim; eine Stelle ~ nehmen to take ... in its literal meaning; (allzu) ~ übersetzen to cling (too much) to the letter; ~ wahr perfectly true.

Buchstäblichkeit (ᵘᵘ) *f* ⚲ literalism, literalness; (close) adherence to the letter.

Bucht (ᵘ) [biegen] *f* ⚲ **1.** † allg.: curvature. — **2.** (Meeres-) ~ (große Bai) (large)

bay (or inlet) of the sea; (Schlupfhafen) bight; kleine ~ creek, cove; (Meerbusen) gulf; *fig.* (Zufluchtsort) harbour of refuge. — 3. ⚓ (a. Bugt) ~ (Krümmung der Taue &c.: bight; eines Innenholzes: knuckle. — 4. (Winkelbogen) arc, ♌ sinus. ‖ splissung *f* bight splice.‖

Bucht=... ⚓ (ᵍ...) in Zssgn, zB.: ~ (a. Bugt-)

buchten (ᵘ) ㉑b. **I** *v/a.* to scallop. — **II sich ~** *v/refl.* to form a bay or a creek or an inlet in the land; von e-m See, Fluß auch: to widen (out) into a gulf. — **III B~** *n* ㊅c. (siehe II) das Sich-B~ formation of a bay or creek, &c; ∫. Bucht 2.

buchtig (ᵘ) [Bucht] *a.* ㉔b. **1.** von e-r Küste: (well) indented or cut up; full of creeks or gulfs. — **2.** ❦ von Blättern: ♌ sinuate, *adv.* ~ gezähnt: dentate-sinuate. — **3.** ⚓ (gebogen) curved, arched.

Buchweizen ❦ (ᵘᵘ) *m* ㊀b. buckwheat (*Polygonum fagopyrum*); **~grütze** *f* buckwheat-groats *pl.*

Buckel[1] (ᵘ) [biegen] *m* ㊀a. **1.** (Auswuchs) camel's hump or hunch; (Höcker) hump(back), hunch(back); ❦ von Früchten: (out)growth, excrescence; Knorren: knot. — **2.** *arch.* die Mauer macht e-n ~ ... bellies (or bulges) out. — **3.** *fig.* sich einen ~ (a. schief, krumm) lachen to split (one's sides) with laughing; vgl. buckelig; e-n ~ machen (sich verneigen) to bow (low). — **4.** F (Rücken) back; von einer Katze: sie macht e-n krummen ~ she puts (or F rides) up her back; j-m den ~ voll schlagen oder prügeln, den ~ schmieren F to tan (or curry) a p.'s hide, to leather a p.; ein ~ voll Schläge a sound thrashing; F a good hiding; *fig.* e-n breiten ~ haben to have a broad back which can bear a large burden. — Vgl. auch **Buckel**[2].

Buckel[2] (ᵘ) [a/ſ. *bocle*] *f* ㊆ **1.** (Hervorragung) convexity. — **2.** boss; (Knauf) knob, stud; am Pferdegeschirr &c.: knuckle; (Schnalle) buckle. — **3.** ~n *pl.* (Ringe) der Locken ringlets *pl.*, curls *pl.* — Vgl. auch **Buckel**[1].

Buckel... (ᵇᵘ...) [**Buckel**[1]] in Zssgn, zB.: **~ochs** *m zo.* zebu (*Bos i'ndicus*).

buck(e)lig (ᵇ(ᵛ)ᵘ) ㉔b. **I** *a.* **1.** hunched, hunchbacked, humpbacked; ♌ gibbous; er ist ~, oft: F he has a hump; *fig.* sich ~ lachen (wollen) F to laugh (almost) enough to split (vgl. **Buckel**[1] 3). — **2.** *fig.* ~es Land undulated country. — **II Buck(e)lige(r)** *m*, **Buck(e)lige** *f* hunchback, bisw. crookback.

buckeln (ᵘ) [**Buckel**[1]] *v/n.* (h.) ㉑d. (e-n Buckel m.) to crook (or put up) one's back.

bücken (ᵘ) [biegen] ㉑a. **I** *v/a.* **1.** to bend; (neigen) to incline; gebückt gehen to stoop in walking; vor Alter gebückt bent (down) with (the burden of) age. — **II sich ~** *v/refl.* **2.** to bow down; er bückte sich danach he stooped to pick it up. — **3.** sich vor j-m ~ (verbeugen) to bow and scrape (unterthänig: to cringe (or creep, crawl) before a p.

Bücking (ᵘ) [Wilhelm Bücking, † 1447] *m* ㊈ (geräucherter Hering) bloater; red herring.

bucklicht, bucklig (ᵘ) *a.* ㉔b. = buckelig.

Bücklig[1] (ᵘ) *m* ㊈ ∫. Bücking.

Bücklig[2] F (ᵘ) [bücken] *m* ㊈ (Verbeugung) bow; von Damen ehm., jetzt noch bei Tänzen: curtesy; einen ~ machen to (make a) bow; **~(e)macher** *m* ㊀a. one who bows and scrapes before people; (Kriecher) cringer.

Buckskin ᵀ ● und ㊆ (ᵘ) [engl.] *m* ㊈ Weberei: buckskin; Hosen, Gamaschen *f/pl.* aus ~ buckskin breeches, leggings *pl.*

Buda-Pest(h) (ᵘᵘ·ᵉ) *npr.n.* ㊅ *geogr.* (Hauptst. v. Ungarn) Buda-Pesth (= Pest-Ofen).

budde(l)n F (ᵘ) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) to dig (in the earth, &c.). — **II** *v/a. agr.* Kartoffeln ~ (ausmachen) to dig up (or lift) potatoes.

Buddha (ᵘ) *npr.m.* ㊈ *rel.* Buddha.

Buddh(a)ismus (ᵛ(ᵛ)ᵘ) *m* ㊊ (in Ost-Asien verbreitete Religion der Buddha-Verehrer) Buddhism; **Buddh(a)ist** (ᵛ(ᵛ)ᵘ) *m* ㊈, **buddh(a)istisch** (ᵛ(ᵛ)ᵘ) *a.* ㉔b. Buddhist.

Bude (ᵘ) [mhd. *buode*] *f* ㊆ (Kram-, Meß-)~ booth, stall; F *co.* (Zimmer) room, lodgings *pl.*, F diggings *pl.*; j-m auf die ~ rücken to visit a p. at his lodgings, to intrude upon a p. (at his house or apartments); F *fig.* es kommt Leben in die ~ things are beginning to look lively.

Budett... (ᵇᵘ...) in Zssgn, zB.: **~geld** *n*, **~zins** *m* stall-rent or -money; **~leute** *pl.* stall-keepers *pl.* at a fair; **~stand** *m* (room for a) stall or stand.

Budget ᵀ (bü'dʒᵉt, bü-dʒē') [engl.] *n parl.* (Staatshaushalt-Vor-anschlag) budget, (yearly) estimates *pl.*; das ~ vorlegen to introduce the budget; to bring in the estimates; das ~ (die Jahresausgaben) bewilligen to grant supply; **~beratung** *f* debate on the budget; **~kommission** *f* (für die Vor-anschläge) Committee of Supply, (für die Deckungsmittel) Committee of Ways and Means.

Budike F (ᵘᵉ) [*abbr.* v. Apotheke (s. dss)] *f* ㊆ small (eating-)shop (s. Bums[1]); **~r** (ᵘᵉ) *m* ㊀a., **~in** *f* ㊈ (low) eating-house keeper; ᵖ grub(bing)-shop or grubbing-ken.

Büdner (ᵘ) [Bude] *m* ㊀a. small peasant-proprietor, cottager.

Buenos-Ayres (ᵘᵉ·ᵘᵘ·) [span.] *npr.n. inv. geogr.* (Süd-Amerika) Buenos Ayres.

☛ **Buff** (ᵘ) *rc.* ſ. Puff *rc.*

Büffel (ᵘ) [lt. *bu'balus*] *m* ㊀a. **1.** *zo* buffalo (*Bos bu'balus*); amerikanischer: bison; bonasus. — **2.** F *fig.* ein wahrer ~ (roher Mensch) a rude (or coarse, rough, uncouth) fellow. — **3.** a) (Büffel-leder) buff; b) (Lederkoller, bsd. ✕ ehm.) buff(-coat).

Büffel... (ᵇᵘ...) in Zssgn meist: buffalo..., zB. **~haut** *f* buffalo-hide or -skin; **~horn** *n* buffalo-horn; **~jagd** *f*, **~jäger** *m* buffalo-hunt(ing), -hunter; **~koller** *n* (auch *m*) = Büffel 3 b; **~kopf** *m fig.* blockhead; **~leder** *n* buff; **~rock** *m*, **~wams** *n* bsd. ✕ ehm. buff-coat; **~zeit** *f* = Zeit des Büffelns (ſ. büffeln II).

Büffelei F (ᵇᵘᵘ) *f* ㊈ **1.** = büffeln II. — **2.** (Rohheit) rudeness, uncouthness.

büffeln F (ᵇᵘ) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to study hard; F to cram (or grind, bisw. swot) for an examination. — **II B~** *n* ㊅c. hard study or reading; F cramming, grinding.

Büffett (ᵘᵉ) *n* ㊆, bisw. a. **Büffet** (bü-fe') *n* ㊆ [fr.] **1.** (Schenktisch) als Möbel: sideboard; side-table; im Schenkzimmer: bar. — **2.** (Schenkzimmer) refreshment-room.

Büffett... (ᵛᵉ...; siehe Büffett) in Zssgn, zB.: **~abendbrot, ~abend-essen** *n* stand-up supper; light refreshments *pl.*; **~jungfer, ~kellnerin** *f*, **~mädchen** *n* bar-maid; **~zimmer** *n thea.*, &c. refreshment-room.

Büffler F (ᵘ) [büffeln] *m* ㊀a. hard reader; F plodder, bisw. auch: swotter.

Bug[1] (ᵘ) [mhd. *buoc*; ſrz. *bâhus*: Arm, grch. *pechys*: Ellenbogen] *m* ㊏ **1.** allg.: bend, bow. — **2.** (Bein-gelenk) joint of the leg; (Hächse, Kniekehle) hock, hough, ham; (Vorder-) (Schulterblatt) shoulder-blade. — **3.** ⚓ (Schiffsvorderteil) bow; breiter, schmaler, überhangender ~ bold, lean, flaring bow; am ~ forward; mit dem ~ gegen ein Schiff laufen to foul ... with the bow.

Bug[2] (ᵘ) *npr. m* ㊅ *geogr.* (Nebenfluß der Weichsel) Boug, Bog, Bug.

Bug..., **bug...** (ᵘ...) [**Bug**[1]] in Zssgn, zB.: **~anker** ⚓ *m* bow-anchor, bower; **~ankerketten** ⚓ *f/pl.* bower chain cables *pl.*; **~band** ⚓ *n* breast-hook; **~geschütz** ⚓ *n* bow-gun or -piece; **~lahm** *a.* v. Pferden: splay-shouldered; ein Pferd ~lahm m. to splay a horse's shoulder; **~lähme** *f*, **~lähmung** *f* sprain(ing) of the shoulder; **~leine** ⚓ *f* = Buline; **~pforte** ⚓ *f* eines Kriegsschiffes: bridle-port; **~spriet** ⚓ *m* ſ. bsd. Artikel; **~stag** ⚓ *m* shroud of the bowsprit; **~stück** *n*: Schlächterei: shoulder-piece.

Bügel (ᵘ) [biegen] *m* ㊀a. **1.** allgemein: bent (piece of) wood or metal. — **2.** *man.* (Steig-) ~ stirrup; von Reitern: ~ an ~ (riding or F lying) close(ly) together. — **3.** ⚙ *mech.* bridle; ~ (Henkel) am Eimer &c.: bail; an der Gabeldeichsel: hold-back; am Flintenschloß: trigger-guard; am Geldbeutel: (outside) casing; *mach.* des Mannlochdeckels: bow; *fenc.* des Säbels: bow; ⚓ ~ (Doppelring zum Aufhängen) des Kompasses gimbals *pl.*; 🚃 (Kuppelungs-) ~ am Waggon shackle.

Bügel..., **bügel...**, meist ⚙ (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~brett** *n* ironing-board; **~bohne** *f hunt.* (Schlinge) gin, springe; **~eisen** *n* box- or flat- (bisw. smoothing- or pressing-) iron; **~fest** *a.* = **~sattel-fest**; **~klotz** *m* Schneid.: ironing-block; **~laub** *n* Büchsenm.: hinteres ~laub back-end of the trigger-guard; **~los** *a.* without stirrups; **~riemen** *m man.* stirrup-strap; **~säge** *f* bow-saw; **~stahl** *m* heater (of a flat-iron); **~tasche** *f* pouch (or bag) with a lock; **~tuch** *n* ironing-cloth or -blanket. — Vgl. a. Plätt-..., Steigbügel-...

bügeln (ᵘ) *v/a.* ㉑d. **1.** Wäsche ~ to iron ...; Schneiderei: to press (or smooth) with a flat-iron; Nähte ~ to press down seams with a hot iron. — **2.** F einen ~ (trinken) F to have a glass or a drop.

Bügler (ᵘ) *m* ㊀a., **~in** *f* ㊈ ironer.

Bugsier... ⚓ (ᵘᵘ...) in Zssgn, zB.: **~anker** *m* kedger; **~boot** *n* tow(ing)-boat; **~dampfboot** *n*, **~dampfer** *m* steam-tug; **~lohn** *m* towage; **~seil, ~tau** *n* tow-line or -rope.

bugsieren ⚓ (ᵛᵘ) [holl.] *v/a.* ㉑a. **1.** ein Schiff ~ to tow ... (along), to take ... in tow (siehe a. F *fig.*). — **2.** mit den Händen ~ to handle; (schleppen) to haul, to drag (along).

Bugsierer ⚓ (ᵛᵘ) *m* ㊀a. **1.** sailor on a tow-boat, tower. — **2.** tow-boat.

Bugspriet ⚓ (ᵘ) [holl.] *m* ㊈ bowsprit.

Bugspriet... ⚓ (ᵘ...) in Zssgn meist: ... of the bowsprit or bowsprit..., zB. **~backen, ~klampen** *f/pl.* cheeks *pl.* of the bowsprit, b.-bees *pl.*; **~fischung, ~gat** *n* b.-bed; **~wanten** *f/pl.* (Tauwe) b.-shrouds *pl.*; **~wuhling, ~zurring** *f* (Tauring zum Festhalten des Bugspriets) gammoning of the bowsprit.

Bugt(...) ⚓ (ᵘ, ᵍ...) ſ. Bucht 3 u. Bucht-...

Buhle (ᵘ) [mhd. *buole*: Geliebter] *m* ㊈, *f* ㊈ (für *f* auch **Buhlin** (ᵘ) ㊈ und **Buhlbirne** (ᵘᵇᵘ) ㊈) jetzt meist *b.s.* paramour.

buhlen (ᵘ) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. **1.** meist *b.s.* to carry on a love-affair or an intrigue with a p. — **2.** *poet.* vom Winde &c.: (losen) to caress (gently or lovingly). — **3.** um etwas ~ to strive for a th.; to court a p.'s favour. — **4.** an Schnelle &c. mit j-m (um die Wette) ~ to try to outdo (or outstrip) a p. in speed, &c., to compete (or vie) with a p. in speed &c. — **II B~** *n* ㊅c. = Buhlerei.

Buhler (ᵘ) *m* ㊀a., **~in** *f* ㊈ paramour; ~ *m* auch: lover; (Hofmacher) suitor, wooer; ~in *f* auch: courtesan; (Kokette) coquette.

Buhlerei (ᵘᵘᵘ) *f* ㊈ **1.** (Liebesverhältnis) courtship; *b.s.* intrigue, illicit intercourse. — **2.** weitS. ~ um et. striving (or competing) for a th. — **3.** (Gefallsucht) coquetry.

buhlerisch (ᵘᵛ) *a.* ㉔b. (verliebt) amorous; galant; (gefallsüchtig) coquettish.

Buhlschaft ↖ (ᵘ) *f* ㊈ (Liebschaft) love-affair, (amorous) intrigue.

Bühn... ⚒ (ᴵ...) in Zssgn, zB.: **~loch** *n* zur Aufnahme von Tragstempeln hollow (or gap) in a shaft for receiving the stemples.

Bühne (ᵘ) [ſ. Bühne; vgl. engl. *bin*, agl. *binn*] *f* ㊆ **1.** Wasserbau: (Deich) dike; weitS. sea-defence (works *pl.*). — **2.** *arch.* (Ufermauerwerk) quay, key; wharf. — **3.** (Fischzaun) crawl; (durchlöcherter Fischbehälter) well (or tank) of a fishing-boat.

Bühne (ˈ⌣) [mhd. *bün(e)*: Decke, Brett] *f* ⓢ 1. stage; weitS. theatre (beide auch *fig.*); the boards *pl.*; auf der ~, auch: before the footlights; auf die ~ bringen to (produce on the) stage; die ~ betreten, auf der ~ auftreten to appear on the stage, to tread the boards; über die ~ gehen: a) vom Schauspieler: to walk (or take) the stage; b) von Stücken: to be put on the stage; Romane für die ~ bearbeiten to dramatise ..., to adapt ... for the stage. — 2. (Gerüst) scaffold; (Tribüne) platform, *pol. a.* hustings *pl.*; für Journalisten: gallery. — 3. ⚒ (Absatz im Schacht) platform, sollar. — 4. ⚓ (Schwimmdock) floating dock.

bühnen ⓢ (ˈ⌣) *v/a.* ⓓa. 1. (dielen) to board a floor. — 2. ⚒ to line a shaft.

Bühnen... (ˈ‖⌣...) in Zssgn (vgl. Bühne), zB.: **~meister** *m* master of the quay.

Bühnen..., **b~...** (ˈ‖⌣...) in Zssgn, *thea.*, oft: stage-..., zB. **~anweisung** *f* stage-direction; **~ausstattung** *f* stage-scenery or -appointments *pl.*; **~bekleidung**, **~dekoration** *f* setting (or fitting) up of the scenery, scenery; **~dichter(in** *f*) *m* playwright; dramatist; **~dichtung** *f* stage-play; dramatic poetry; **~diener** *m* scene-shifter; **~effekt** *m* stage-effect; **~fähig**, **~gerecht** *a.* suitable (or adapted) for the stage; **~gerechtes Stück** acting-play; **~fähigkeit**, **~gerechtigkeit** *f* suitability (or fitness) for the stage; **~held(in** *f*) *m* stage-hero(ine); **~kenntnis** *f* knowledge of (or familiarity with) the stage; **~künstler(in** *f*) *m* dramatic artist; **~leiter** *m* stage-manager; **~maler** *m* scene-painter; **~malerei** *f* scene-painting; **~mäßig** *a.*: a) scenic; F *contp.* stagey; b) = ~fähig; **~streich** *m* stage-trick; **~stück** *n* acting drama; vgl. **~dichtung**; **~veränderung** *f* scene-shifting; **~vorhang** *m* (drop-)curtain; **~wand** *f* side-scene; **~werkmeister** *m* stage-carpenter; theatrical machinist; **~wesen** *n* theatrical affairs *pl.*; **~zubehör** *n* stage- (or theatrical) property.

Bühre (ˈ⌣) [niederd.] *f* ⓢ = Bett-überzug.

buk (ˈ) *impf.* von backen (s. bk).

Bukarest (ˈ⌣ˈ od. ˈ‖⌣ˈ) *npr.n.* ⓢ *geogr.* (Hauptstadt Rumäniens) Bucharest.

Buk(h)ara (ˈ⌣ˈ⌣) *npr.n.* ⓢ *geogr.* (Stadt und Chana't in Turkista'n) Bokhara.

Buk(h)arei (ˈ⌣ˈ⌣) *npr.f.* ⓢ *geogr.* die ~ (Turkista'n, Ost-Asien) Bukharia, Bucharia.

Bukolika (ˈ⌣ˈ⌣⌣) [grch.: Hirtenlieder] *n/pl. inv.* bucolics *pl.* of Theocritus, Virgil, &c.

bukolisch (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⓓb. (hirtenmäßig) bucolic; **~es Lied** bucolic (or pastoral) song.

☛ **Buleine** ⚓ (ˈ⌣ˈ⌣) &c. s. Buline &c.

Bulgar (ˈ⌣ˈ) *m* ⓜ, **~in** *f* ⓢ Bulgarian.

Bulgarei (ˈ⌣ˈ⌣ˈ) *npr.f.* ⓖ, die ~ u. **Bulgari-en** (ˈ⌣ˈ⌣⌣) *npr.n.* ⓖb. *geogr.* (Balkanstaat) Bulgaria.

bulgarisch (ˈ⌣ˈ⌣) *a.* ⓓb. Bulgarian.

Bulin(e) ⚓ (ˈ⌣ˈ⌣) [= Bug-leine] *f* ⓖ (ⓢ), auch: **Buleine** *f* ⓢ bowline; die Bulinen anholen to haul tight the bowlines.

Bulin... ⚓ (ˈ‖⌣...) in Zssgn meist: bowline-..., zB. **~sprent**, **~spriet** *n* b.-bridles *pl.*

Bull... (ˈ‖...) in Zssgn, zB.: **~bogge** *f* = Bullen-beißer; **~ochs** *m* bullock.

Bulle[1] (ˈ⌣) [niederd.] *m* ⓢ *zo.* 1. bull, (verschnitten) bullock. — 2. ✎ = Bullen-beißer.

Bulle[2] (ˈ⌣) [lt. *bulla*] *f* ⓢ 1. (Siegel) seal (on a deed). — 2. (Urkunde) bull; bsd. päpstliche ~ papal bull.

Bullen ⚓ (ˈ⌣) *m* ⓖb. (Kielflicht) pontoon for careening ships.

Bullen... (ˈ⌣...) [**Bulle**[1] und [2]] in Zssgn, zB.: **~beißer** *m zo.* bulldog, mastiff; **~hatz**, **~hetze** *f* bull-baiting; **~kalb** *n zo.* bull-calf; **~sammlung** *f* der Päpste bullary.

bullerig F (ˈ⌣⌣) *a.* ⓐb. boisterous.

bullern F (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⓓd. to rumble.

Bulletin (bül'l-ᵉtäng) [fr.] *n* ⓢ (Tagesbericht, kurze ärztliche, militärische &c. Bekanntmachung) bulletin.

bum(m) (ˈ) *int.* boom!; (slap-)bang!, bounce! (vgl. a. [bimm]bamm).

Bummel F (ˈ⌣) *m* ⓜa. stroll; lounge; jaunt; auf den ~ gehen F to go on the spree.

Bummel... (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~leben** *n* lazy (or idle, inactive) life; vagabond('s) existence; F loafing; **~zug** *m* slow (or parliamentary) train; F crawler.

Bummelei (ˈ⌣ˈˈ) *f* ⓖ (Umherschlendern) lounging (or sauntering, loafing, loitering) about; weitS. laziness; vgl. Bummel-leben.

bummeln (ˈ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⓓd. 1. (umherschlendern) to lounge (or saunter, loaf) about; (müßiggehen) to lead a lazy (or idle, inactive) life. — 2. (säumig sein) to lag, to loiter. — **II B~** *n* ⓢc. = Bummelei.

Bummler (ˈ⌣) *m* ⓜa., **~in** *f* ⓢ 1. loafer, loiterer. — 2. (Landstreicher) tramp, vagabond. — 3. weitS. careless (or heedless) person.

bummlig (ˈ⌣) *a.* ⓐb. loitering; lazy; idle; **~es Leben** = Bummel-leben.

Bums[1] P (ˈ) *m* ⓢ, auch **~keller** *m* (Speisehaus niederen Ranges) low(-class) eating-house or dining-rooms *pl.* or restaurant.

bums[2] (ˈ) *int.* pop!, smash!, dash!; vgl. bum; **~still** *a.* stock-still, motionless.

bumsen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ⓓc. to (fall with a) bang or crash; to dash into.

Bund[1] (ˈ) [binden] *n* ⓢ (als Maß-einheit *pl. inv.*) 1. allg.: bundle (zB. Hanf, Tafelglas, Papiere &c.); packet, bunch. — 2. ~ Flachs bobbin of flax; ~ Heu bottle (or bundle) of hay; ~ Reisig fagot; ⚔ *frt.* fascine; ~ (oft *m*) Schlüssel bunch of keys; ~ Seide skein (or hank) of silk; ~ Stroh truss (or bundle) of straw. — Vgl. auch Bund[2].

Bund[2] (ˈ) [binden] *m* ⓢ 1. allg.: (Bündnis) union, alliance; im ~e mit j-m sein (od. stehen) to be in league with a p.; einen ~ mit j-m schließen to enter into a compact (or an alliance) with a p.; im ~e mit seiner Frau jointly with (weitS. with the aid of) his wife. — 2. *pol.* confederacy, confederation; zu Schutz und Trutz: league; coalition; *hist.* ~ der schottischen Presbyterianer gegen Karl I. (1643) Solemn League and Covenant; der Deutsche, der Schweizer ~ the German, the Swiss Confederation; ~ dreier Staaten (Dreibund) Triple Alliance; die Staaten e-s ~es (auch die zu e-m ~e vereinigten Staaten) federal (or confederate) states; *bibl.* der Alte und der Neue ~ the Old and (the) New Testament. — 3. (Binde) band(age); truss; (Gurt) girdle; (waist)band; (Knoten) knot; Orient: (fürstlicher) ~ turban. — 4. ⚙ Schmiede: iron band or brace; ♪ ~ (Griff) an Saiteninstrumenten: fret. — Vgl. auch Bund[1].

Bund..., **bund...** (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* in (the) shape of a bundle, packet, fagot, &c. (s. Bund[1]); ⚙ fasciculate(d); **~brüchig** *a.* breaking (or violating) a compact or treaty; weitS. treacherous; **~eisen** ⚙ *n* bundle-iron; **~förmig** *a.* = **~artig**; **~holz** *n* fagot-wood; (fire-)wood in bundles; **~schuh** [binden] *m*: a) kind of peasant's boot; b) *hist.* peasants' revolt in the middle ages; **~seide** *f* silk in skeins or hanks; **~stahl** ⚙ *m* fagot-steel; **~steg** ⚙ *m typ.* gutter(-stick); side-stick; **~weise** *adv.* in bundles or fagots. — Vgl. auch Bind(e)-...

Bündel (ˈ⌣) [*dim.* v. Bund[1]] *n* (*m*) ⓜa. 1. bundle (vgl. Bund[1]); ~ Pfeile (24 Pfeile) sheaf of arrows; ~ Stahlstäbe (30 Stäbe) sheaf of steel; ~ von Ruten (bsd. *hist.* der röm. Liktoren): ⚙ fascicle, fasces *pl.* — 2. ⓢ packet, parcel; in ~ packen to make up in packages, to make packages of. — 3. (Gepäck) luggage; F sein ~ schnüren F to pack up one's traps; to be off.

Bündel..., **bündel...** (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~förmig** *a.* in shape of a bundle or parcel; ⚙ fasciculate(d), fascicular; **~säule** *f*, **~schaft** *m arch.* bundle-pillar; **~weise** *adv.* in bundles or packets or parcels. [league.]

bündeln F (ˈ⌣) ⓓd. to form a (secret)

Bundes..., **bundes...** (ˈ⌣...) in Zssgn oft: federal-..., zB. **~angelegenheit** *f* matter concerning a confederate, federal concern; **~artikel** *m/pl. U.S. hist.* (1787) Articles of Confederation; **~behörde** *f*: a) federal government; b) **~behörden** *pl.* federal authorities *pl.*; **~beschluß** *m* ehm.: resolution (or decision) of the German Diet; **~bruch** *m* violation of a compact or treaty, weitS. treachery; **~brüchig** od. **~flüchtig** *a.* = **bund-brüchig**; **~bruder** *m* confederate; **~direktorium** *n* Schweiz: Federal Government; **~festung** *f* ehm. fortress of the German Confederation; **~genosse** *m* ally, engS. associate; **~genossenschaft** *f*: a) confederacy; b) allies *pl.*, confederates *pl.*; **~genössisch** *a.* federal; belonging to an ally; **~gericht** *n* federal court; **~kanzler** *m* ehm. Chancellor of the North-German Confederation; **~lade** *f bibl.* Ark of the Covenant; **~mäßig** *a.* federal; **~mitglied** *n*: a) ally, confederate; b) = **~staat** b; **~rat** *m* federal council; **~regierung** *f* = **~behörde** a; **~staat** *m*: a) confederation; b) (einzelner Staat) federal (or confederate) state; **~tag** *m* federal diet; ehm.: deutscher ~tag German(ic) Diet; **~truppen** *f/pl.* federal troops; **~verfassung** *f* federal constitution; **~versammlung** *f* federal assembly; **~vertrag** *m* treaty of confederation; **~verwandt** *a.* allied, confederate; **~völker** *n/pl.* (con)federate nations *pl.* — Vgl. auch Bund-...

bündig (ˈ⌣) *a.* ⓐb. 1. (bindend) binding, valid; (verpflichtend) obligatory, compulsory. — 2. (beweisend) demonstrative, förtert: conclusive, clenching (argument). — 3. vom Stil: (knapp, gedrängt) concise, terse, curt; ⚙ succinct; (genau) precise; sich kurz und ~ ausdrücken to speak briefly and to the point.

Bündigkeit (ˈ⌣–) *f* ⓖ 1. validity. — 2. conclusiveness. — 3. conciseness.

bündisch (ˈ⌣) *a.* und **Bündische(r)** (ˈ⌣⌣) *m*, beide: ⓐb. confederate.

Bündler (ˈ⌣) *m* ⓜa. *b.s.* plotter, intriguer, schemer.

Bündner (ˈ⌣) [Bund[2]] *m* ⓜa., **~in** *f* ⓢ 1. *g.s.* (Bundes-genosse) ally, confederate. — 2. (Grau-bündner) (native of) Grison.

Bündnis (ˈ⌣) *n* ⓢ = Bund[2] 1.

Bungel ⚓ (ˈ⌣) *m* ⓜa. (Stellung e-s Segels, dessen untere Hälfte so festgemacht ist, daß die obere ein Dreieck bildet) goose-wing of a sail.

bunt (ˈ) [urspr. mit e-r Binde] **I** *a.* ⓐb. 1. (vielfarbig) variegated, bisw. many-coloured, ⚙ multicoloured; *bibl.*, &c. **~er Rock** coat of many colours; ~ gewürfelt chequered; ~ gewürfeltes (sog. schott.) Wollenzeug tartan; ~ (scheckig) mottled (soap); party-coloured (garb); piebald (horse). — 2. (farbig) coloured; **~es Glas, Papier** stained ... — 3. (lebhaft) **~e Farbe** bright (or light) ...; sie kleidet sich gern ~ she is fond of (wearing) gay (or F loud) attire or colours. — 4. *fig.* (allerlei enthaltend) mixed; **~e** Menge motley crew; **~es** Allerlei = ~ II; (verwirrt) confused; ~ durch ea. in thorough confusion; F higgledy-piggledy; ~ durch ea. werfen oder mischen to jumble together or up; es geht bei ihnen ~ zu F they are all at sixes and sevens; es ging ~ (dort) zu F there were strange goings-on; er treibt es sehr (auch gar zu) ~ he is acting very strangely; he goes too far; die Sache wird mir zu ~ it's (becoming) too much for me; es wird immer **~er** things are getting worse and worse. — 5. (abwechselnd) **~e** Reihe ladies and gentlemen *pl.*

arranged in couples or pairs. — **II B~e(s)** *n* 24b. *in Zeitungen* ꝛc.: miscellaneous news, miscellanies *pl.*

Bunt..., bunt... (s...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~bleiche** ⚙ *f* Indigo-färberei: branning; **~bock** *m zo.* Süd-Afrika: bontebok (*Ba'balis pygarga*); **~druck** ⚙ *m* chromatic (or coloured) printing; lithographiſcher ~druck chromolithography; das Bild: chromolithograph; **~färben** ⚙ *n* (Beizen) staining; **~färber** ⚙ *m* stainer; **~farbig** *a.* = bunt 1; **~fiedrig, ~gefiedert** *a.* of gay plumage; **~fleckig, ~gefleckt** *a.* speckled; spotted; **~kupfer-erz** *n min.* purple copper-ore; **~papier** *n* coloured paper; nur auf einer Seite gefärbt: stained paper; **~ſandſtein** *m min.* variegated (or new red) sandstone; **~ſcheckig** *a.* ſiehe **bunt 1**; **~ſchillernd** *a.*: ☆ opalescent; **~ſpecht** *m orn.*: großer ~ſpecht larger spotted woodpecker, French pie (*Picus major*); **~ſtift** *m* coloured pencil; **~ſtreifig** *a.* with light(-coloured) stripes; **~weberei** ⚙ *f* coloured weaving.

Bunt-heit (s-) *f* ㊩ variegated (or motley) appearance; bright colour.

☞ **Bunz...** ſ. **Punz...**

Burat ⓦ (-t) *n* ㊩ a coarse woollen fabric.

Bürde (ʊ) [a/d. *beran*: tragen] *f* ㊮ 1. (zu tragende Laſt) burden (a. *fig.*); (aufgeladene Laſt) load; j-m e-e ſchwere ~ auflegen to put (or impose) a heavy burden on a p. — 2. Maßeinheit: (ſ. **Bund**[1] 2 und **Bündel** 1) bundle, &c.

bürden (ʊ) *v/a.* 24b. to load.

Büre (t) [niederd.] *f* ㊮ = **Bett-überzug.**

Bureau (bü-rō') [fr.] *n* ㊮ 1. office; eines Anwalts: chambers *pl.* — 2. (Schreibtiſch) desk.

Bureau... (*bü-rō''...*) in Zſ.-ſetzungen meiſt: office-..., zB. **~ausgaben** *f/pl.* office-expenses *pl.*; **~beamte(te)r** *m* official; office-clerk; **~diener** *m* office-boy or -lad; **~menſch** *m*, etwa: government (or office) drudge; **~ſtunden** *f/pl.* office-hours *pl.*; **~vorſteher** *m* head of the office; head-clerk; Miniſterium: head of a department.

Bureaukrat (bü-rō-krā't) [fr.-grch.] *m* ㊮ (Altmenſch) red-tapist, narrow-minded official; **~entum** (~tʊm) *n* ㊭, **~ie** (~t) *f* ㊩ (Beamten-Herrſchaft) red-tapism, bureaucracy; **b~iſch** (~t) *a.* 24b. bureaucratic.

Burg (ʊ) [bergen] *f* ㊩ 1. † fortified place or town. — 2. (feſtes Schloß) strong castle; (baronial) manor; stronghold, citadel. — 3. *fig.* (Zuflucht) (place of) refuge; (Beſchirmer) protector; e-e feſte ~ a rock of ages.

Burg..., burg... (s...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~artig** *a.* castle-like, castlewise; **~bann** *m* ehm. jurisdiction (or precincts, surroundings *pl.*) of a (baronial) castle; **~dienſt** *m* service rendered to the lord of the castle; **~flecken** *m* borough, burgh; **~frau** *f* lady of the castle or manor; **~fräulein** *n*, etwa: baron's daughter, high-born damsel; **~frieden** *m*: a) = **~bann**; b) peace within the precincts of the castle; **~gericht** *n* baronial court; **~graben** *m* castle-moat or -ditch; **~graf** *m*, **~gräfin** *f* ehemals: burg(g)rave, burg(g)ravine; **~grafſchaft** burg(g)raviate; **~hauptmann, ~herr** *m* governor, lord of a (feudal) castle; **~hof** *m* castle-yard; **~keller** *m* = **~verließ**; **~lehen** *n* tenure of a castle with the adjoining land; **~richter** *m* justiciary of the castle, and its borough; **~thor** *n* castle-gate; **~verließ** *n* dungeon (or keep) of a castle; **~vogt** *m*, **~vögtin** *f* steward(ess) of a castle; bisw. castellan; **~vogtei** *f* stewardship of a castle; bisw. castellany; **~warte** *f* watch-tower of a c.

Bürge (ʊ) [a/d. *purgio*] *m* ㊩, **Bürgin** *f* ㊩ 1. für Zahlung: security; gerichtlich mſt: bail, surety; einen ~n ſtellen, ſich ~n verſchaffen to find bail for a certain sum. — 2. bſd. jur.: guarantor; sponsor; (Geiſel) hostage; für j-n ~ werden to make o.s. responsible (or answerable) for a p.

bürgen (ʊ) [Bürge] *v/n.* (h.) Ⓐ a. 1. für j-n, etwas ~ (haften) to become (or stand) security (gerichtlich: bail) for a p., for a sum of money. — 2. für die Güte von etwas ~ (einſtehen) to guarantee (or warrant) the quality of a th.; für die Wahrheit: to vouch for its truth.

Bürger (ʊ) [Burg] *m* ㊩ a., **~in** *f* ㊮ 1. † inhabitant of a fortified town (ſiehe Burg 1). — 2. (Stadt-) ~ burgher, freeman; *co.* cit; bisweilen: ~in *f* citizeness; *parl.* burgess; ~ werden to be put on the municipal roll or register; als Ehren-~: to be presented with (or to receive) the freedom of a city; (Stadtbewohner) townsman (bisw. *f* townswoman), *pl.* townspeople, townsfolk, townsmen; weitS. inhabitant. — 3. (Staats-) ~ citizen (of a state); (Welt-) ~ denizen (of the world), ☆ cosmopolite. — 4. (*ant.* Adliger) commoner; *contp.* plebeian; (*ant.* Militär) civilian.

Bürger..., bürger... (ʊ...) in Zſgn, zB.: **~adel** *m*: a) patriciate; b) *coll.* patricians *pl.*; **~amt** *f* municipal (or town) office; **~ausſchuß** *m* (select) committee of townsmen; **~buch** *n* burgess-roll; **~deputierte(r)** *m parl.* commoner; **~eid** *m* civic oath; **~feſt** *n* civic (or town) fête; **~(s-)frau** *f* citizen's wife; woman of the middle classes; **~garde** *f* = **~wehr**; **~gardi'ſt** *m* England: volunteer; militia-man; **~gerechtſame** *f/pl.* privileges *pl.* of citizenship; **~kranz** *m*, **~krone** *f* (ehm.) civic crown; **~krieg** *m* civil (or domestic) war; **~mädchen** *n* (respectable) girl of the middle classes; **~meiſter** *m* für ein Jahr erwählter Alderman: mayor; in großen Städten: Lord Mayor (*f* Lady Mayoress); Holland u. Deutſchland: burgomaster; **~meiſter-Amt** *n*, **~meiſter-Stelle** oder **-Würde** *f* mayorship, mayoralty, mayor's office or dignity; **~meiſterei** *f*: a) = **~meiſter-Amt**; b) mayor's official residence; Lo. City: Mansion House; **~meiſterin** *f* mayoress; vgl. **~meiſter**; **~pack** *n b.s.*, etwa: riff-raff, mob; **~pflicht** *f* citizen's (or civil) duty; **~recht** *n* in e-r Stadt: municipal (or urban) citizenship; freedom (bisw. a. livery) of a city; im Staate, bſd. *parl.*: franchise; j-m das ~recht verleihen to enfranchise a p.; einem Fremden, auch *fig.* einer Sache: to naturalise an alien, a custom, &c.; **~rolle** *f* = **~buch**; **~ſchule** *f*, etwa: middle-class school; higher elementary school; **~ſinn** *m* loyal spirit of a citizen, (local) patriotism; **~ſoldat** *m* citizen-soldier, England: volunteer; **~ſtand** *m*: a) citizenship; b) *coll.* (respectable) citizens *pl.*, middle classes *pl.*; **~ſteig** *m* pavement, footpath, bisw. auch: side-walk; **~ſtolz** *m* civic (or middle-class) pride; **~tugend** *f* civic virtue or excellence; **~verſammlung** *f* meeting of townsmen or of citizens (für Parlaments-Wahlen a. of borough constituents); **~wache, ~wehr** *f* volunteer corps or force; militia; Mittel-alter, bſd. Lo.: (city) train-bands *pl.*; Frankreich ehm.: national guard; **~wehrmann** *m* = **~gardi'ſt**.

bürgerlich (ʊvv) 24b. **I** *a.* 1. (dem Bürgerſtande angehörig) middle-class (folk); (*ant.* adlig) (person) without title, *contp.* plebeian (origin); (*ant.* militäriſch) civilian (population); ~ gekleideter Offizier ... in plain clothes. — 2. (das Bürgertum betr.): **~es Recht** civil law; **~er Tod** civil death; *thea.* **~es Schauſpiel** domestic (*ant.* historical) drama; jur. (*ant.* criminal): **~er Klageſall** civil action. — 3. (bürgerliche Ehren betr.) civic (honours). — 4. *fig.* (einfach) unpretentious (style), frugal (living); **~e Gewohnheiten** *f/pl.*, Küche, Sitten *f/pl.* plain (or simple, homely) habits *pl.*, cooking, manners *pl.* — **II B~e(r)** *m*, **B~e** *f* 5. = Bürger 4. — 6. *coll.*, bſd. *parl.* die Bürgerlichen *pl.* the commonalty.

Bürgerlichkeit (ʊvv-) *f* ㊩ middle-class manners *pl.*; unpretentiousness, frugality, plainness, &c.; vgl. bürgerlich 4.

Bürgers... (ʊ...) in Zſgn, zB.: **~frau** *f* ſiehe Bürger-frau; **~mann** *m* (*pl.* **~leute**) citizen, townsman; **~tochter** *f* (respectable) citizen's daughter; vgl. Bürger-mädchen.

Bürgerſchaft (ʊvv) *f* ㊩, **Bürgertum** (ʊv-) *n* ㊭ 1. *coll.* the citizens *pl.*, bisw.: the middle classes *pl.*; (*ant.* Adel) the commoners *pl.*, the commonalty. — 2. (bürgerliches Weſen) condition of a citizen; citizenship; civil estate, ⚔ civilian life.

Bürgin (ʊ) *f* ㊮ ſ. Bürge.

Bürgſchaft (ʊ) *f* ㊩ 1. allg.: (Unterpfand) pledge; j-m als ~ für die Zukunft, für j-s redliche Abſicht dienen to serve a p. as a pledge (or a guarantee) for the future, of someone's good faith. — 2. für Zahlung: = **Bürge** 1; ſichere ~ good (or substantial) bail; ~ leiſten (auch ſtellen) für j-n, etwas = **bürgen** 1; auf ~ freigelaſſen let out on bail; ⚖ ~ für die Güte von etwas: guarantee, warrant.

Bürgſchafts...., b~... (ʊ...) in Zſgn, zB.: **~brief, ~ſchein** *m* warrant(y), (written) guarantee; jur.: bond (for bail); **~fähig** *a.* able to give security; jur.: bailable; **~leiſtung** *f*: a) pledging one's word for; b) jur.: (giving or F going) bail for.

Burgund (ʊ) *npr.n.* ㊫ *geogr.* (franz. Provinz und altes Königreich) Burgundy; **~er** (ʊ) *m* ㊩ a., **~in** *f* ㊮, **b~iſch** (ʊ) *a.* 24b. Burgundian; Burgunder (Wein), auch burgundiſcher Wein Burgundy (wine).

burleſk (ʊ) [fr.] **I** *a.* 24b. (poſſenhaft) burlesque, farcical. — **II B~e** *f* ㊮ *thea.* (Poſſe) burlesque, farce.

Burnus (ʊ) [ar.] *m ins.*, auch ㊭ (Arabermantel, Damenmantel) burnoose, burnouse.

burr (t) *int.* zum Pferde: (halt!) who(a) (back)!; (Schwirren der Käfer) buzz...!

burren (ʊ) *v/n.* (h. u. in) Ⓐ a. v. Kurkern: to say (gee-) who(a); von Käfern: to buzz.

Burſch (t) [lt. *bursa('rius)*] *m* ㊭ (*pl.* a. ㊮) und **Burſche** (ʊ) *m* ㊮, *dim.* **Burſchchen, Burſchlein** *n* ㊩ b. 1. youth, lad, stripling, *contp.* youngster; F young nipper or shaver; die jungen ~e the young fellows or F chaps; mein lieber ~ (Kamerad) F my dear(old) fellow or boy! — 2. (Student) student (of a German university). — 3. (Lehrling) (boy-) apprentice; (Laufs-) ~ errand-boy. — 4. (Aufwärter) waiting-boy; (boy in) buttons; ~ e-s Offiziers officer's man or attendant. — 5. (Kerl) fellow; ehrlicher, gutmütiger ~ honest, good-natured fellow; entſchloſſener ~ F determined (young) rascal; *co.* Sie ſind mir ein ſauberer ~! F you are a nice fellow!

Bürſchchen (ʊ) *n* ㊩ b. (*dim.* v. Burſch) (kleiner Schelm) F young rogue or Turk, (mischievous) young dog.

Burſchen... (ʊ...) in Zſgn, zB.: **~brauch** *m* students' (England: college-) custom or usage; **~herrlichkeit** *f*, etwa: (the) glorious college-days *pl.*; **~leben** *n* university-life, England: college-life; **~ſitte** *f* ſ. **~brauch**.

burſchenhaft (ʊvv) *a.* 24b. 1. like a youth; student-like. — 2. = **burſchikos**.

Burſchenſchaft (ʊvv) *f* ㊩ "Burschenschaft" (German Students' Association, founded in 1815 for patriotic purposes, in opposition to the 'Corps'); **~er, b.s. ~ler** (ʊvvv) *m* ㊩ a. member of a Burschenschaft; **~erei** (ʊvvvll) *f* ㊩ practices and customs of a B.; **b~lich** (ʊvvv) *a.* 24b. relating to a B.

Burſchentum (ʊv-) *n* ㊭ 1. students' life. — 2. = **Burſchenſchaft**.

burſchikos (ʊvll) [Burſch] *a.* 24b. 1. (ſtudentenhaft) student-like. — 2. (munter, zwanglos) jovial, gay, merry; F free and easy.

Bürſchlein (ʸ-) *n* ⓖb. = Bürſchchen.

Burſe (ᵘ) [lt.] *f* Ⓢ ehm. German students' inn or hall or hostelry or lodging-house.

Bürſte (ʸ) [Borſte] *f* Ⓢ, *dim.* Bürſtchen *n* ⓖb. brush; zum Wichſen: blacking-brush, zum Fegen: whisk; (Tiſch-beſen) crumb-brush.

bürſten (ʸ) **I** *v/a.* ⓓb. to brush; ſich (*dat.*) den Rock tüchtig ~ to give one's coat a good brush; ich habe mir die Zähne, die Nägel gebürſtet I brushed (or cleaned) my teeth, nails. — **II** F *v/n.* (h.) (rennen) to brush (or scamper, rush) along.

Bürſten..., ʸ...: (ᵉʸ...) in Zſſgn, meiſt: **brush-...,** zB. **~abzug** Ⓣ *m typ.* brush-proof; **~artig** *a.* b.-like; b.-shaped; **~binder** Ⓣ b.-maker; F *fig.* er kann laufen (laufen) wie ein ~binder ... run like a hare (drink like a fish); **~binderei** Ⓣ *f* b.-making; **~binder-waren** *f/pl.* brushes and brooms *pl.*; **~bohrer** Ⓣ *m* b.-bit; **~fabrik** Ⓣ *f* b.-(manu)factory; **~förmig** *a.* = ~artig; **~händler(in** *f*) *m* b.-seller; **~macher** Ⓣ *m* = ~binder; **~rad** Ⓣ *n* brush-wheel; **~waren** *f/pl.* = ~binder-waren.

☞ **Burzel** (ᵘ) ꝛc. ſ. Purzel ꝛc.

Büſzel (ᵘ) *m* ⓖa. (Steiß[bein] der Vögel) rump; Kochkunſt: F parson's (or pope's) nose.

Buſch (ᵘ) [ahd. *busk*, holl. *bos(ch)*, mlt. *boscus*] *m* Ⓢ 1. bush; (Strauch) shrub; (Kleines Gehölz) copse, thicket; weitS. (Wald) wood. — 2. *hunt.* auf den ~ klopfen (um das Wild auszutreiben) to beat (game out of) a bush or thicket; *fig.* (bei j-m leiſe nachforſchen) to beat about the bush; to sound a p.('s opinion); F ſich (ſeitwärts) in die Büſche ſchlagen to run (F to slip) away; P to slope off; *fig.* hinter dem ~e halten (mit etwas), lange um den ~ gehen to hesitate, to be a long time (doing a th.). — 3. (Büſchel) ~ von Blättern, Blumen, Haaren ꝛc. tuft, bunch of ...; ~ von Federn (als Helmſchmuck ꝛc.) plume.

Buſch..., buſch... (ᵘ...) in Zſ.-ſetzungen, zB: **~affe** *m zo.* orang-outang (*Pithe'cus sa'tyrus*); **~artig** *a.* bush- (or shrub-)like, ♁ frutescent; **~bock** *m zo.* (Süd-Afrika) bos(c)hbok (*Anti'lope silva'tica*); **~bohne** ♀ *f* dwarf-bean (*Phase'olus nanus*); **~egge** Ⓣ *f* bush-harrow; **~gras** ♀ *n* tussock-grass (*Da'ctylis caespito'sa*); **~holz** *n* brushwood, copsewood, underwood; thicket; **~huhn** *n orn.* brush-turkey (*Talega'lla Latha'mi*); **~klepper** *m* (Strauchdieb) bush-ranger; foot-pad; **~kleppere**i *f* brigandage; **~klopfer** *m hunt.* beater; **~mann** *m*, **~männin** *f* (niedere Menſchenraſſe, Süd-Afrika) Bushman, Bushwoman; **~menſch** *m* = ~affe; **~neger** *m* (Weſt-Indien ꝛc.) maroon; **~rege** *f hunt.* (Lockvogel) decoy-bird; **~ſtreu** *f* litter (made up) of dry leaves; **~wald** *m* undergrowth, copsewood, underwood; thicket; **~werk** *n* = ~holz; **~wind-röschen** ♀ *n* wind-plant (*Anemo'ne nemoro'sa*).

Büſchel (ᵘ) [Buſch] *m* (*n*) ⓖa. 1. = Buſch 3; ~ Stroh wisp of straw; (Quaſte) tassel. — 2. ~ von Blättern, Blüten, Kirſchen ꝛc.: cluster; ♀ fascicle; ♀ (Riſpe) panicle; ♀ (Doldentraube) corymb; in ~n wachſend clustered, ♀ fasciculate(d). — 3. ~ (Schopf) von Vögeln ꝛc.: crest, tuft; (Federn) ~ (als Kopfſchmuck) aigret(te); *phys.* elektriſche (Strahlen-)~ *pl.*: electric aigrettes *pl.* — 4. ~ (Bündel) Reisholz (small) fagot.

Büſchel..., büſchel... (ᵉʸ...) in Zſſgn, zB.: **~artig, ~förmig** *a.* tufted, bunchy; ♀: fascicular; (riſpenförmig) paniculate(d); (doldentrauben-förmig) corymbiate(d); **~kiemer** *m ichth.*: ♈ lophobranch(iate); **~nelke** ♀ *f* (Pechnelke) Deptford pink (*Dia'nthus arme'ria*); **~tragend** *a.*: a) ♀ corymbiferous; b) *orn.* crested; **~weiſe** *adv.* in tufts or bunches or clusters.

buſch(e)licht (ᵘ(ᵘ)ᵛ) *a.* ⓓb. = büſchelartig, -förmig.

buſchen (ᵘᵛ) ſich ~ *v/reft.* ⓒc. to grow in bushes or tufts or shrubs.

buſchhaft, buſchicht, buſchig (ᵘᵛ) *a.* ⓓb. 1. tufted, bunchy; von Haaren: shaggy. — 2. (mit Gebüſch bewachſen) covered with bushes.

Buſe[1], **Büſe** (ᵘ) *f* Ⓢ = Herings-büſe.

Buſe[2] (ᵘ) *f* Ⓢ soft hair; down.

Buſen (ᵘ) [verwandt mit Bug[1]; agſ. *bōsm*] *m* ⓖb. 1. (Bruſt, bſd. eines Weibes) bosom, breast; weitS. (auch in der Kunſt) bust. — 2. *fig.* im tiefſten ~ in the depth (or at the bottom) of one's heart; in den eigenen ~ greifen to dive into (or to search) one's own heart or bosom; ein Geheimnis im (ſtillen) ~ verwahren to hold ... enshrined in one's bosom. — 3. (Meer-)~ *gulf*, bay, bight.

Buſen... (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~band** *n* bosom-knot; **~freund(in** *f*) *m* bosom-friend; *pl.* auch oft: sworn (or intimate) friends; **~kind** *n* (*SCH.*) favourite (or pet) child; darling; **~krauſe** *f* = ~ſtreif; **~latz** *m* ehm. stomacher; **~nadel** *f* breast- (or scarf-)pin; **~ſchleier** *m* e-r Nonne wimple; **~ſchleife** *f* = ~band; **~ſtreif(en)** *m* am Mannshemde, bſd. ehm. shirt-frill; **~ſünde** *f theol.* besetting sin; **~tuch** *n* neckerchief.

buſig (ᵘ) in Zſſgn mit *a.*: a) -bosomed, zB. hoch-~ high-bosomed; b) vom Küſtenlande: reich-~ rich in gulfs or bays.

Buß..., buß... (ᵘ...) in Zſſgn, *eccl.*, oft: penitential ... or ... of repentance, zB. **~aar** (ᵃ·ᵃ) *m* ſ. Buſſard; **~bank** *f* ehm. stool of repentance; Heilsarmee jetzt: penitent form; **~buch** *n* penitentiary; **~ermahnung** *f*, etwa: exhortation on the need of repentance; ~fällig *a.* ehm. jur.: subject to a fine, punishable; **~fertig** *a.* penitent or repentant (sinner); contrite (heart); Buß-fertige *pl.* penitent sinners *pl.*; **~fertigkeit** *f* penitence, repentance; contrition; **~gebet** *n* prayer of repentance; **~geld** *n* fine; **~gewand, ~hemd, ~kleid** *n* (ehm.) penitential garment; **~prediger** *m* preacher of penitence, engS. Lent-preacher; **~predigt** *f* penitential sermon, weitS. Lent sermon; **~ſchweſter** *f* penitent woman; **~thränen** *f/pl.* tears *pl.* of repentance; **~übung** *f* penitential exercise; **~- und Bet-tage** *m/pl.* days *pl.* of fasting and prayer; Heilsarmee auch: self-denial week; **~werke** *n/pl.* works *pl.* of repentance; ~werke verrichten to do penance; **~zeit** *f* time of repentance; **~zelle** *f* penitentiary (cell).

Buſſard (ᵘ) [fr.] *m*, a. **Buß-Aar** (ᵃ·ᵃ) *m* Ⓢ *orn.* buzzard (*Falco bu'teo*).

Buße (ᵘ) [ſ. büßen; agſ. *bōt*: Nutzen] *f* Ⓢ 1. penitence; (Reue) repentance; (Sühnung) atonement; (Genugthuung) satisfaction, compensation; in Sack und Aſche ~ thun to do penance in sackcloth and ashes; für et. ~ thun (ſühnen) to atone (weitS. to make amends) for (a wrong, an injury); auf die ~ bezüglich, zur ~ gehörig penitential, penitentiary. — 2. (Geldſtrafe) fine; j-m eine ~ von 5 Mark auferlegen to impose a fine of 5 shillings on a p., to fine a p. (or to mulct a p. in) 5s.; ~ erlegen, zahlen to pay a fine, to be mulcted (in a fine); zu e-r ſchweren ~ verurteilt werden to be heavily fined.

büßen (ᵘ) [bz. beſſern] ⓒc. **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 1. to atone (or propitiate) for an offence, weitS. to make amends (or to give satisfaction) for a wrong; ein Verbrechen ~ to expiate a crime; er wird es (od. dafür) ~ müſſen he will have to suffer (or smart) for it. — 2. etwas mit Geld ~ to be fined (weitS. to have to pay) for ...; einen Schaden ~ to make good a loss. — **II** nur *v/n.* (h.) 3. (Buße thun) to do penance; **Büßende(r)** *s.* = Büßer. — **III** nur *v/a.* 4. ſ-e Luſt ~ (befriedigen) to satisfy one's desire, ſtärker: to indulge one's passion. — 5. *fig.* die Lücke ~ to stop a gap (vgl. Lücken-büßer). — **IV** B~ *n* ⓒc. u. **Büßung** *f* ⓖ atonement, expiation; penance, penitence.

Büßer (ᵘ) *m* ⓖa., **~in** *f* ⓖ *eccl.* penitent (sinner); **~gewand** *n* = Buß-gewand.

bußhaft (ᵘ) *a.* ⓓb. penitent.

Buſſole ⚓ (ᵘˡᵉ) [fr.] *f* Ⓢ (mariner's) compass; mit Waſſerwage: ♈ eclimeter.

Büſte (ʸ) [fr.] *f* Ⓢ bust.

buten niederd. und ⚓ (ᵘ) *adv.* (außen) outside; **Buten-hafen** *m* outport, outer harbour, outer (or outside) port.

Butt (ᵘ) *m* Ⓢ *ichth.* (auch **~fiſch** *m*) 1. (Glatt-)~ brill (*Rhombus laevis*). — 2. (Stein-)~ turbot (*Rhombus ma'ximus*). — 3. (Scholle) flounder (*Pleuron'ctes flesus*).

Bütt... Ⓣ (ᵘ...) in Zſſgn, Papierfabr., zB.: **~geſelle** *m* dipper, vat-man; **~kammer** *f* vat-room. — Vgl. Bütten-...

Butte[1] (ᵘ) *f* Ⓢ 1. *ichth.* = Butt. — 2. ♀ (Knolpe) bud; (Hage-) ~ hip.

Butte[2], **Bütte** (ʸ) [= Bottich; lt. *butta*] *f* Ⓢ (Faß) butt, vat; (Zuber) tub; (kleinere ~, auch: kit; (Kübel, Tragmulde) hod.

Buttel F (ᵘ) [fr.] *f* Ⓢ (Flaſche) bottle.

Büttel (ʸ) [bieten] *m* ⓖa. 1. (Gerichtsdiener) sheriff's officer, *contp.* (bum) bailiff. — 2. (Henker) hangman, *contp.* Jack Ketch

Büttelei (ʸᵘᵉ) *f* ⓖ (Gefängnis) jail.

butteln (ᵘ) *v/n.* (h.) ⓓd. 1. (gluckſen) to gurgle. — 2. F (a. *v/a.*) = buddeln.

Bütten..., Bütten... (ᵉʸ...) in Zſſgn, zB.: **~korb** *m* coop, hamper; **~macher** Ⓣ *m* (white) cooper, tub-maker; **~papier** Ⓣ *n* Papierfabrikation: hand-made paper

Butter (ᵘ) [grch., lt. *bu'tyrum*] *f* Ⓢ 1. butter; zum Kochen: cooking b.; friſche, ranzige, geſalzene ~ fresh, rancid, salt b., künſtliche ~ margarine; ein Klümpchen, Klumpen ~ a pat, lump of butter; mit ~ beſtreichen, ſchmieren to butter. — 2. ● (Kakao-)~ cacao-butter; *chm.* (Spießglanz-)~ (Chlor-antimon) butter of antimony; *physiol.* (Augen-)~ secretion from the eye, gum. — 3. *fig.* j-m die ~ vom Brote nehmen to deprive a p. of the pleasures of life.

Butter..., butter... (ᵉʸ...) in Zſſgn. **I** mit butter-... — **II** Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: **~ähnlich, ~artig** *a.* buttery; ♈ butyric, butyr(ace)ous; **~baum** ♀ *m* butter- (or shea-)tree (*Ba'ssia butyra'cea*); **~bemme** *f* = ~brot; **~birne** *f* butter-pear; **~blume** ♀ *f* (Name verſchiedener gelber Blumen) bſd.: a) b.-cup (*Ranu'nculus*); b) marsh-marigold (*Caltha palu'stris*); **~brot** *n* (slice of) bread and butter; belegtes: sandwich; F *fig.* für ein ~brot kaufen F to buy for a mere song; Spiel: ~brote auf dem Waſſer werfen to play (at) ducks and drakes; **~brühe** *f* butter-sauce; **~büchſe, ~doſe** *f* b.-dish; **~faß** *n*: a) butter-tub or -barrel; b) (zum Butterſtoßen) churn; **~form** *f* b.-mould or -stamp; **~gebackenes** *n* light pastry; **~gelb** *a.*, etwa: (as) yellow as a guinea or as a saffron-bag; **~haltig** *a.* containing butter; ♈ butyr(ace)ous; **~händler(in** *f*) *m* butter-(wo)man; **~handlung** *f* b.-shop, in England meiſt: dairy; **~hoſe** *f* b.-tub; **~kammer** *f* dairy; **~kühler** *m*, **~kühl-glocke** *f* b.-cooler; **~markt** *m* b.-market; **~meſſer** Ⓣ: a) *n* = ~ſtecher; b) *m* (Inſtrument zur Ermittlung des Buttergehaltes): ♈ butyrometer; **~milch** *f* butter-milk; **~öl** *n chm.* butyric oil; **~ſäure** *f chm.* butyric acid ($C_4H_8O_2$); **~ſäure-Äther** *m* butyric ether or ethyl butyrate ($C_2H_5.C_4H_7O_2$); **~ſäure-Gärung** *f* butyric fermentation; **~ſchale** *f* = ~büchſe; **~ſchnitte** *f* = ~brot; **~ſtänder** *m* = ~faß a; **~ſtecher** *m* butter-knife; **~ſtempel** *m* = ~ſtößel; **~ſtoff** *m chm.* = Butyrin; **~ſtolle** *f*, etwa: tea-cake; **~ſtößel** *m* churn-staff; **~ſtulle** P *f* = ~brot; **~teig** *m* puff-

paste; ~tonne *f* = ~faßa; ~topf *m* irdener: butter crock; (Topf mit Butter) stone jar (filled) with butter; ~verfälschung *f* adulteration of butter; ~vogel *m*: a) = Kohlweißling; b) *allgemein provc.*: (Schmetterling) butterfly; ~weck(en) *m* (Gebäck), etwa: bun; ~weich *a.* (as) soft as butter.

buttericht, butterig (ᵕ⌣⌣) *a.* ㉔b. = butter-ähnlich, butter-haltig.

buttern (ᵕ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. 1. to churn butter or milk. — 2. (mit Butter bestreichen) to butter. — 3. nur *v/n.* to turn to butter; F *fig.* das will nicht ~ it's useless (trouble); F that won't do (it).

Butt-Fisch (ᵕ⌣ʰ) *m* ㊈ *ichth.* = Butt.

buttig *provc.* (ᵕ⌣) *a.* ㉔b. (turz und dic) podgy, dumpy, thick(-set).

Butyl... ⚗ (--ᵘˡ...) in Zssgn, *chm.*, meist: butyl ..., zB.: ~alkohol *m* b. alcohol ($C_4H_{10}O$); ~wasserstoff *m* b. hydride (C_4H_{10}).

Butylen ⚗ (--ᵘˡ) [grch.] *n* ㊈ *chm.* butylene (C_4H_8).

Butyrin ⚗ (--ᵘ) [grch.] *n* ㊈ *chm.* (Butterstoff) butyrin(e).

Butzen (ᵕ⌣) *m* ㊱b. 1. (Kloß, Klümpchen) clod, clot, (c)lump. — 2. (am Lichte) thief. — 3. (im Geschwür, Obste) core. — 4. ⚙ Kronglasfabr.: (Mitte der Scheibe) bull's-eye.

Butzen... (ᵕ⌣...) in Zssgn, zB.: ~scheibe ⚙ *f* Kronglasfabr.: (Mondglas) bull's-eye glass.

Butzkopf (ᵕ⌣) *m* ㊎ *zo.* (Schmetterfisch) grampus (*Orca gladia'tor*).

butzig ↖ (ᵕ⌣) *a.* ㉔b. s. putzig.

☞ **Buz** (ᵕ) ꝛc. s. Buchs ꝛc.

Byssus ⚗ (ᵇʸ⌣) [grch.] *m inv.* Alt.: (feines Gewebe) byssus; ~kleid *n* b. garment.

Byzantiner (-⌣ᵗ⌣) *m* ㊱a, ~in *f* ㊱, **byzantinisch** *a.* ㉔b. Byzantine.

Byzantinismus (-⌣⌣ᵑᵘ⌣) *m* ㊈ (Griechentum des Mittelalters) byzantinism.

Byzanz (-ᵘ) *npr.n. inv., geogr.* grch. Alt.: (jetzt: Konstantinopel oder Stambul) Byzantium.

bz. ㊉ *abbr.* = be-zahlt (s. bezahlen II) u. be-zeichnet (s. Pers, *sg. pres.* v. be-zeichnen).

bzw. *abbr.* für be-ziehungs-weise (s. ds).

C

☞ **Vorbemerkung.** — Mit Ca..., Ch..., Cl..., Co..., Cr..., Cu... anfangende, hier nicht aufgeführte Wörter suche man unter K; mit Ch... beginnende unter Sch..., mit Ce..., Ci... oder Cy... anfangende unter Z und K. — In der äußeren Form und in der Bedeutung ganz über-einstimmende Fremdwörter sind meist weggelassen worden.

☞ **Preliminary Observation.** — Words beginning with Ca..., Ch..., Cl..., Co..., Cr..., Cu... and not to be found in C should be looked for in K; those beginning with Ch... in Sch..., with Ce..., Ci... or Cy... in Z and K. — Foreign words of the same form and meaning in both languages have mostly been omitted.

C, c (tße) *n* ㊈ 1. (dritter Buchstabe des Alphabets; zweiter Konsonant) C, c. — 2. ♪ C; C-Dur C major; C-Moll C minor; C-Schlüssel (Diskant, Alt, Tenor-S.) C clef. — 3. G (= lt. carbo) *chm.* Symbol für Kohlenstoff. — **ca.** *abbr.* für circa (s. ds).

☞ **Ca...** s. auch Ka...

Cachenez (käsch-neˈ; *pl.* meist: ...neˈß) [fr.] *n inv.* wrap (for the throat), comforter.

Cachou (ka-schū) [fr.] *n* ㊈ (Katechu-pillen gegen übelriechenden Atem) cachou.

Cäcili-e (tße-tßⁱ-(ᵛ)ᵉ) [lt.] *npr.f.* ㊱ (Bn.) Cecil(y); die heilige ~ St. (ßᵉnt) Cecilia.

Cadre ⚔ (kaˈ-dᵉʳ) [fr.] *m* und *n* ㊈ regimental staff of officers, bisw. auch: cadre.

Café (tᵛeˈ) [fr.] *n* ㊈ (Kaffee-lokal) coffee-house or -shop, feinerer Art: café; (fr.) ~ chantant (Singel-tangel) music-hall.

Cafe(s) T (käfˈ(ß) [engl.] *n* ㊈ (several kinds of) biscuit.

Calcinier... (tᵛtßᵛᵘ...) in Zs.-setzungen, *chm.* und ⚙ *metall.*, zB.: ~herd *m* calcining hearth; ~ofen *m* calcar, calciner; ~topf *m* calcining crucible.

calcinierbar (tᵛtßᵛ⌣ʳ) [lt.] *a.* ㉔b. *chm.* und ⚙ *metall.* calcinable.

calcinieren (tᵛtßᵛ⌣ᵛ) [lt.] *chm.*, ⚙ *metall.* I *v/a.* to calcine. — II C~ *n* ㊇c. und **Calcinierung** *f* ㊊ calcining, calcination.

Calcit ⚗ (tᵛtßⁱ) [lt.] *m* ㊈ *min.* (Kalkspat) calcite.

Calcium ⚗ (tᵛtß(ᵛ)ᵘ) [lt.] *n* ㊊ *chm.* (Ca.)

Calcium..., t⌣ᵛ... ⚗ (tᵈtß(ᵛ)ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~artig *a.* calcium-like, weitS.. calcareous; ~chlorid *n* calcium chloride ($CaCl_2$); ~oxyd *n* calcium oxide (CaO).

Cälibat (tßᵉ⌣ᵗ) *n* ㊈ s. Cölibat.

Calvin (tᵛwⁱ) *npr.m.* ㊈ od. ㊱ Johann ~ (kirchlicher Reformator, 1509—1564) John Calvin.

calvinisch (tᵛwⁱᵛ) *a.* ㉔b. = calvinistisch.

Calvinismus (tᵛw-ᵈᵘ) *m* ㊊ *eccl.* Calvinism; England: Puritanism, Dissent.

Calvinist (tᵛwᵘ) *m* ㊱, ~in *f* ㊱ Calvinist; Engl.: Puritan, Nonconformist, Dissenter; ~enkirche *f* oft: dissenting chapel.

calvinistisch (tᵛwᵘ⌣ᵛ) *a.* ㉔b. Calvinist, Calvinistic; England: puritan, puritanic, nonconformist, dissenting.

Camaïeu (kä-mä-jöˈ) [fr.] *m* ㊈, auch ~-**Gemälde** *n* ㊇a. (einfarbiges Bild) camaieu.

Cambal... ⚗ (kᵇᵒ...) in Zssgn, zB.: ~holz *n* (Rot-holz von *Ba'phia ni'tida*) camwood.

Camera (kᵇᵒᵛᵛ) [lt.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* Camerä) *phys.*, Photographie: camera; ~ lucida (Hell-kammer) c. lucida; ~ obscura (Dunkelkammer) c. obscura, bisw.: dark chamber; für Mit-aufnahmen: detective c., * kodak.

Campagna (käm-päˈn-ja) *npr.f. inv., geogr.* (Umgegend von Rom) Campagna.

Campagne (käm-, kᵍᵘ-päˈn-jᵉ) [fr.] *f* ㊈ 1. ⚔ (Feldzug) campaign. — 2. ⚙ (Betriebsdauer einer Fabrikation ꝛc.) bsb. *metall.* (Hütten-, Ofen-reise) campaign, working-season; *agr.* season for the manufacture of beet-(root) sugar. — 3. ⚓ = Kampanje.

Campagne... (s. Campagne) in Zssgn, zB.: ~pferd *n* (Schlachtroß) war-horse, charger.

Campeche (käm-peˈsch-ᵉ) ꝛc. s. Kampesche ꝛc.

Canaille (kä-naˈl-jᵉ) [fr.] *f* ㊈ 1. *coll.* the lowest of the populace, the dregs of the people, rabble, mob; bisw. auch: (fr.) canaille. — 2. individuell: rascal, scoundrel, scamp.

Cancan (meist kᵍᵘ-kᵍᵘ od. kᵍᵘ-käⁿ) [fr.] *m* ㊈ (unzüchtiger Tanz; Geschwätz, Verläfterung) cancan.

capo (kᵃ-) [it.] s. da capo.

Capriccio ♪ (kä-priˈt-scho) [it.] *n* ㊈ (leichte phantastische Tondichtung) capriccio.

Caprice (kᵃ-ßeˈ) [fr.] *f* ㊈ caprice, (passing) humour (vgl. auch Kaprice ꝛc.).

Capuletti (kᵃ-ᵘˡ-) [it.] *npr. inv.* die ~ und Monte'cchi the Capulets and Montagues (*Sh.R.J.*).

Caput mortuum ⚗ (kᵃᵘ ᵐᵒʳ-) [lt.: Totenkopf] *n inv., chm.* (Destillations-rückstand) caput mortuum, ⚙ calcothar (vitriol).

Carmen (kᵃʳ) [lt.] *n* ㊱b. oder ㊈ (*pl.* Ca'rmina) (Gedicht) poem, ode, carmen.

Carpenter-Bremse, bsb. 🚃 (kāʳ-pᵉn-tᵉʳ-ᵇʳᵉᵛ) [Carpenter, Erfinder] *f* ㊈ Carpenter brake.

carrarisch (kᵃʳ-) [Carrara, italien. Stadt] *a.* ㉔b.: ~er Marmor Carrara marble.

☞ **Carreau** (ka-rōˈ) ꝛc. s. Karo ꝛc.

Cartesianer (kᵃʳ-(ᵛ)ᵉ) [Cartesius, lt. Name des franz. Philosophen und Mathematikers René Descartes, 1596—1650] *m* ㊱a., **cartesianisch** *a.* ㉔b. Cartesian.

Cartouche (kär-tūˈ-schᵉ) ꝛc. s. Kartusche ꝛc.

Cäsar (tßᵉ⌣ᵛ) I *npr.m.* ㊈ Julius ~ (röm. Feldherr, 100—44 v. Chr.) Julius Cæsar. — II *m* ㊊ (Kaiser) cæsar, emperor.

Cäsaren... (tßᵉ-ᵘᵛ...) in Zs.-setzungen meist: Cæsarian ..., zB. ~herrschaft *f* (a. Cäsarentum *n* ㊈) Cæsarian rule, weitS. Cæsarism, imperialism, autocracy.

Cäsarewitsch (tßᵉ-ᵛᵉᵛᵘ⌣ᵛ) s. Zarewitsch.

Cäsarianer (tßᵉ-ᵛ(ᵛ)ᵘ⌣ᵛ) [lt.] *m* ㊱a. (Anhänger Cäsars), **cäsarisch** (tßᵉ-ᵘᵛ⌣) *a.* ㉔b. (kaiserlich) Cæsarian, Cæsarean.

Cäsarismus (tßᵉ-ᵛᵘ⌣ᵈᵘ) [lt.] *m* ㊊ (un-umschränkte Alleinherrschaft) Cæsarism; autocracy.

Cäsaro... (tßᵉᵛᵘ-...) [lt.] in Zs.-ssgn, zB.: ~papismus *m* (Kaiserherrschaft über die Kirche, weitS. Unter-ordnung der Kirche unter den Staat) Cæsaropapism.

Cäsium ⚗ (tßᵉᵘ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㊈ (o. *pl.*) *chm.* (1860 entdecktes seltenes Leichtmetall) cæsium (Cs).

Cassino (tᵛᵘ-) [it.] *npr.m.* ㊈ Monte ~ (berühmtes it. Benediktinerkloster) Mount Casino.

Cassius... (kᵃˢ(ᵛ)ᵛ...) [Cassius, bisch. Arzt, 17. *sæc.*] in Zssgn, zB.: ~purpur ⚙ *m* (auch Cassiusscher Goldpurpur *m*) zur Porzellanmalerei: purple of Cassius, cassius (purple).

Cästus (tßᵉᵘ) s. Cestus.

Cäsur ⚗ (tßᵉ-ᵘʳ) [lt.] *f* ㊊ *pros.* (Versein-schnitt) cæsura, cesura; weitS. break, rest.

cätera (tßᵉᵘᵛ) [lt.: das übrige] *advy:* et ~ et cætera (*abbr.* etc. oder &c.).

Causerie (koᵘᶻ-ᵘ) [fr.] *f* ㊊ u. ㊈ (Plauderei) chit-chat, tittle-tattle, sociable talk; in Zeitschriften: literary, theatrical, &c. gossip.

Cayenne (kä-jᵉˈn-ʲ) *npr. n.* ㊈ *geogr.* (fr. Kolonie in Guyaˈna, Süd-Amerika) Cayenne; ~pfeffer *m* Cayenne pepper, cayenne.

cbm *abbr.* für Kubik-meter (s. ds).

ccm *abbr.* für Kubik-centimeter (s. ds).

☞ **Ce...** s. auch Ze... und Ke...

Cedent (tßᵉ-ᵈ) [lt.] *m* ㊱, ~in *f* ㊱ (Abtretender) ⚖ u. jur.: transferrer, assignor.

Ceder ♀ (tßᵉᵛ) [lt.] *f* ㊈ 1. cedar (*Pinus cedrus*); ~ vom Li'banon c. of Lebanon (*Cedrus Li'bani*). — 2. europäˈische ~ (Lärche) larch(-tree or -fir) (*Larix europæˈa*). — 3. rote virgiˈnische ~ (*Am.*) red cedar (*Juniˈperus virginiaˈna*).

☞ For words not to be found under C look under K and Z, or Sch (cf. the preliminary observation under C, page 169).

Ceder-... (tsḗᵘ-...) in Zssgn, zB.: **~baum** *m*, **~fichte** *f* ♀ = Ceder; **~kiefer** ♀ *f* = Zirbel; **~tanne** ♀ *f*: wohlriechende ~tanne 𝔇 (*Ce'drela odora'ta*); **~wacholder** ♀ *m* cedar-juniper (*Juni'perus oxy'cedrus*); **~(u-)wald** *m* wood or grove of cedars.

cedern (tsḗᴸᵘ) [Ceder] *a.* ⓐb. (made of) cedar; cedrine.

cedierbar ⚖ (tsē-íᴸ--) *a.* ⓐb. transferable; **C~keit** (tsē-íᴸ--) *f* ⚖ transferability.

cedieren (tsē-íᴸᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ⓐa. ⚖ und jur.: (abtreten) to cede, to assign (or transfer, make over) to ... — **II C~** *n* ⓑc. und **Cedierung** *f* ⚖ = Cession.

Cedille (ßᵉ-dí'l-jᵉ, bisw. a. ßᵉ-dí'j) [fr.] *f* ⚖ *gr.* (Häkchen am c; ç = ß) cedilla.

Cedrat 𝔇 (tsḗᵘᴸ) [lt.] *n* ⚖ = Citrona't; **~baum** ♀ *m* cedrat(e) (*Citrus me'dica*).

Celebes (tsē-ᴸé-) *npr.n. inv., geogr.* (große Sunda-Insel) Celebes.

Celebrant (tsē-ᵛá-) [lt.] *m* ⚖ *Cath.eccl.* (Messe lesender Priester) officiating priest; bisw.: celebrant; **celebrieren** (tsē-ᵛé-ᴸᵛ) *v/a.* ⓐa. to celebrate (high) mass. **[rühmt-heit.]**

Celebrität (tsē-ᵛé-ᵛᵗ) [lt.] *f* ⚖ = Be-f

Celibat (tsē-ᵛé-ᴸ) *n* ⚖ f. Cölibat.

Cellepore (tsḗᵘᵛᵘᴵᵛ) [lt.] *f* ⚖ *zo.* (Zellentierchen) cellepora, cellepore.

Cellist 𝅘𝅥𝅯 (tschᵘᵛ) [it.] *m* ⚖ (violon)cellist.

Cello 𝅘𝅥𝅯 (tschᵘ-) [it.] *n* ⚖ (violon)cello; **~spieler, ~virtuo'se** *m* = Cellist.

Cellular-... 𝔇 (tsḗᵘᵛᵘᴵᵛ...) [lt.] in Zssgn mst: cellular ..., zB.: **~pathologie** *f* (Lehre von krankhaften Gewebszellen) cellular pathology; **~theorie** *f* (Lehre von den Zellen) c. theory.

Celluloïd ⚖ (tsḗᵘᵛᵘᴵᵛᵈ) [lt.] *n* ⚖ (künstliches Elfenbein) celluloid.

Cellulose 𝔇 (tsḗᵘᵛᵘᴵᵛᵘ) [lt.] *f* ⚖ *chm.* (Pflanzenfaserstoff) cellulose ($C_6H_{10}O_5$).

Celsius (tsḗᵘᵛᵘᵛ) *npr.m. inv.* (schwedischer Astrono'm, † 1744): **~sches Thermome'ter** (mit 100-gradiger Scala zwischen Gefrier- u. Siede-punkt) Celsius (or centigrade) thermometer.

☞ **Celte** (tsḗᵘᵛ) *m.* f. Kelte *m.*

Cement ⚙ (tsē-ᵈ) [lt.] *m* (*n*) ⚖ cement.

Cement-..., cement-... ⚙ (tsē-ᵈ-...) in Zssgn. **I** meist: cement-... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~artig** *a.* cementlike; **~fabrik** *f* cement-works *pl.*; **~kupfer, ~metall** *n metall.* precipitated copper, metal; **~ofen** *m* = Cementier-ofen; **~stahl** *m* steel of cementation; converted steel; **~stein** *m* cement-stone; **~tiegel** *m* cement(ation)-crucible; **~wasser** *n* cement(ing)-water.

Cementier-... ⚙ (tsē-ᵈᴵᵛ-...) in Zssgn, meist: cementing-..., zB. **~ofen, ~prozeß** *m* cementing- (or converting-)furnace, process; **~pulver** *n* cementing-powder, *a.* cement.

cementieren ⚙ (tsē-ᵈᴵᵛᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ⓐa. 1. (mit Mörtel befestigen) to cement. — 2. *metall.* (Cementstahl verfertigen, fällen) to cement, to convert into steel, to precipitate. — **II C~** *n* ⓑc. u. **Cementierung** *f* ⚖ des Eisens cementation; converting; auf das C~ bezüglich cementing, cementatory.

Cementierer ⚙ (tsē-ᵈᴵᵛᵛ) *m* ⚖a. (Kittschläger) cementer. **[= Cementier-...]**

Cementierungs-... ⚙ (tsē-ᵈᴵᵛᵛᵘ-...) in Zssgn.

Cenis (ßᵉ-ní') *npr.m.* f. Mont Cenis.

Cenotaphium (tsḗᵘᵛᵘᴵᵛᵘᵛ) [grch.-lt.] *n* ⚖ (Ehrengrab) cenotaph (= Kenotaphion).

censieren (tsḗᵘᵛᵛ) [lt. *cense're*] *v/a.* ⓐa. 1. allg.: to pass an opinion on; (scharf beurteilen) to censure, to criticise; (besprechen) to review (tadelnd oft: F to slate) a book, &c. — 2. (über die Zulässigkeit zum Drucke urteilen) to examine as censor; ein Buch ~ to license ...

Censor (tsḗᵘᵛ) [lt.] *m* ⚖ röm. Alt.: (Sittenaufseher) und jetzt: (Aufsichtsbeamter für das Schriftwesen) censor; **~amt** *n*, **~würde** *f* (a. **Censora't** *n* ⚖) censorship.

censorisch (tsḗᵘᵛᵛ) *a.* ⓐb. censorial, censorian.

Censur (tsḗᵘᴵᵛ) [lt.] *f* ⚖ 1. röm. Alt. und jetzt: (amtliche Prüfung der Druckschriften) censorship; censorial office or officer(s *pl.*). — 2. (Zeugnis) certificate; marks *pl.* (obtained in an examination); für Schüler: (term's) report; gute, schlechte ~ (Note) good, bad mark.

Censur-... (tsḗᵘᴵᵛ...) in Zssgn, zB.: **~behörde** *f* für das Schrifttum: censorship of the press; **~(en-)buch** *n* einer Klasse: mark- (weitS. conduct-)book; **~liste** *f* list of marks; **~sche'ma** *n* printed certificate-form; **~(en-)verteilung** *f* distribution of (term's) reports.

Census (tsḗᵘᵛ) [lt.] *m inv.*, bisw. ⚖ (*pl.* Censuße) 1. röm. Alt.: (Steuerquote) census, property qualification. — 2. jetzt: (Volkszählung) census; e-n ~ vornehmen to take a c.

Cent[1] (tsḗᵛ) [lt. *centum*] *n inv.* bsd. in: pro ~ (*abbr.* pro C., %) per cent., f. Prozent.

Cent[2] (tsḗᵘ). *m* ⚖ (kleine Münze: a) in Holland [= 1/100 Gulden]; b) in Nord-Amerika [= 1/100 Dollar]) cent.

Cent[3] (tsḗᵘ) [mlt. *centi(e'n)a*] *f* ⚖ ehm.: 1. (Gau) hundred. — 2. (peinliche Gerichtsbarkeit; Kriminalgericht) criminal (or penal) jurisdiction or court; **~ding, ~gericht** *n* hundred-court; **~graf, ~richter** *m* criminal judge.

Centaur (tsḗᵘᴵᵛ) [grch.] *m* ⚖ (*gen.sg. a.* ~s) 1. *myth.* (fabelh. Wesen, halb Mensch u. halb Pferd) centaur; wie ein ~ (**centauren-artig, -haft, centaurisch** *a.* ⓐb.) centaur*like*, ...ian; **~en-kampf** *m*, **~en-schlacht** *f* centauromachy. — 2. *ast.* (südliches Sternbild) Centaur(us).

centenar (tsḗᵘᵛᵘᴵᵛ) [lt.] *a.* ⓐb. (hundertjährig) centenary, ...ian; **C~feier** *f* centenary.

centesimal (tsḗᵘᵛᵘᴵᵛ) [lt.] *a.* ⓐb. (hundertteilig) centesimal; **C~(ein)teilung** *f* centesimal division; centigrade scale; **C~wage** *f* centesimal balance.

Centi-... (tsḗᵘᵛ...) [lt.] in Zssgn, besonders in Maß- und Gewichts-bestimmungen: centi... (= Hunderstel), zB.: **~gramm** *n* (0,01 Gramm; *abbr.* cg) centigram(me); vgl. Gramm; **~me'ter** *m* und *n* (0,01 Meter; *abbr.* cm) centimeter, centimetre; vgl. Meter.

Centifoli-e ♀ (tsḗᵘᵛᵘᴵᵛ(ᵛ)ᵛ) [lt. *centum* + *folia*, hundert Blätter] cabbage-rose (*Rosa centifo'lia*).

Centime (ßą-tí'm) [fr.] *m* ⚖ (0,01 Frank) centime [= nearly half-a-farthing].

Centner (tsḗᵘᵛ) [von lt. *centum*: hundert] *m* ⓐa. (Maßgewicht = 50 Kilogramm) hundred-weight (*abbr.* cwt.); auch: (bisch) centner.

Centner-..., c~... (tsḗᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~gewicht** *n* hundredweight; **~last** *f* heavy weight; **~schwer** *a.* weighing a hundred-weight; *fig.* excessively (or very) heavy.

Cento 𝔇 (tsḗᵘᵛ) [lt.] *m* ⚖ (*pl. a.* Cento'nen) (Flickgedicht) cento.

central (tsḗᵘᴵᵛ) [lt.] *a.* ⓐb. central; *ast.* **~e Finsternis** central eclipse.

Central-..., central-... (tsḗᵘᴵᵛ...) in Zssgn (*ant.* oft Lokal-...). **I** meist: central ... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~Amerika, ~Asien** *n* Central America, Asia; **~bahn** *f* central railway; **~blatt** *n* central journal or organ; **~feuer** ✕ *n* = ~zündung; **~punkt** *m* centre; **~turn-anstalt** *f* central gymnasium; **~viehhof** *m* in großen Städten (town) abattoir, central slaughter-house; **~zündung** ✕ *f* central (or centre-) fire.

Centralisation (tsḗᵘᵛ-ᵛ-tsḗ(ᵛ)ᴵᵛ) [lt.] *f* ⚖ centralisation; Anhänger(in) der ~ centralist; die ~ abschaffen to decentralise.

centralisieren (tsḗᵘᵛ-ᵛᵘᴵᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ⓐa. to centralise. — **II C~** *n* ⓑc. und **Centralisierung** *f* ⚖ = Centralisation.

Centri-... ✎ (tsḗᵘᵛ-...) in Zssgn = Centrum-..., zB. **~winkel** *m math.* angle at the centre (of a circle).

centrieren ⚙ (tsḗᵘᴵᵛᵛ) [lt.] *v/a.* ⓐa. eine Linie, ein zu bohrendes Stück ~ to centre ...

centrifugal 𝔇 (tsḗᵘᵛ---ᴵᵛ) [lt.] *a.* ⓐb. *phys.*, &c. centrifugal (*ant.* centripetal); **C~kraft** *f phys.* centrifugal (or tangential) force; 𝔇 centrifug(i)ence; **C~maschine** *f* centrifugal machine, centrifuge; **C~pendel** *n* und *m* centrifugal pendulum.

centripetal 𝔇 (tsḗᵘᵛ---ᴵᵛ) [lt.] *a.* ⓐb. *phys.*, &c. centripetal (*ant.* centrifugal); **C~kraft** *f phys.* centripetal force.

Centrum (tsḗᵘᵛᵘ) [lt.] *n* ⚖ 1. (Mittelpunkt) centre; ins ~ treffen to hit the bull's eye. F to make a bull. — 2. *parl.* (Mittelpartei) centre (bsd. die katholische Centrumspartei).

Centrum-... (tsḗᵘᵛ...) in Zssgn zB.: **~bohrer** ⚙ *m carp.* centre-bit; **~(s-)fraktion, ~(s-)partei** *f* = Centrum 2; **~schuß** *m* (hit in the) bull's eye, F bull.

Centumvir (tsḗᵘᵛᵛᵂᵛ) [lt.] *m* ⚖ (*pl.* ~n) röm. Alt.: centumvir; **~at** (tsḗᵘᵛᵛᵂᵛᵗ) *n* ⚖ (Richter-kollegium) centumvirate.

Centuriat-... (tsḗᵘᵛ-(ᵛ)ᴵᵛ...) [lt.] in Zssgn, zB.: **~komitien** *n/pl.* röm. Alt.: (Gau-versammlung) (lt.) comitia centuriata *pl.*

Centuri-e (tsḗᵘᴵᵛ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *f* ⚖ röm. Alt.: (a) politischer Bezirk [nach Servius Tullius]; b) ✕ Truppen-abteilung, Kompanie) centur*ia*, ...y.

Centurio (tsḗᵘᴵᵛ(ᵛ)-) [lt.] *m* ⚖ (*gen.* und *pl. a.* Centurio'nen) röm. Alt. ✕: (Hauptmann) centurion. **[(seltenes Metall) cerium (Ce).]**

Cer (tsḗᴸ) [Ceres] *n* ⚖ (ohne *pl.*) *chm.*

Cer-... 𝔇 (tsḗᴸ...) in Zssgn = Cerium-... (s. a. unter Cerium). **[Bienenwachs]** cerain.

Cera-in 𝔇 (tsē-ᵛᵘᴸ) [lt.] *n* ⚖ *chm.* (in)

Cerasin 𝔇 (tsē-ᵛᵘᴸ) [lt.] *n* ⚖ *chm.* (Schleimstoff im Kirschgummi) cerasin.

Cerat 𝔇 (tsē-ᵛᵗ) [lt.] *n* ⚖ *pharm.* (Wachssalbe) cerate. **[Widderhorn]** ceratite.

Ceratit 𝔇 (tsē-ᵛᵘᴸ) [grch.] *n* ⚖ *zo.* (fossiles) **Cerberus** (tsḗᵘᵛᵘᵛ) [grch.-lt.] *npr.m.* ⚖ (*myth.* (Höllenhund) Cerberus (= Kerberos).

Cereali-en (tsē-ᵛᵘᴸ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *f/pl. inv.* 1. röm. Alt.: (Ceres-feste) cerealia *pl.* — 2. jetzt: (Getreide-arten) cereals, ...ia; ⚖ bread-stuffs.

Cerebral-... 𝔇 (tsḗᵘᵛ-ᵘᴵᵛ...) [lt.] in Zssgn mst: cerebral ..., zB. **~fyste'm** *n anat.* cerebral system. — Vgl. auch Gehirn-...

cerebro-spinal 𝔇 (tsḗᴸᵘᵛ---ᴵᵛ) [lt.] *a.* ⓐb. (Gehirn und Rückenmark betr.) cerebro-spinal.

Ceremonial (tsē-ᵛᵘ-(ᵛ)ᴸ) [lt.] *n* ⚖ (Kirchen- &c. gebrauch) ceremonial; **~gesetz** *n* der Juden the Jewish (or Mosaic) code or law.

Ceremonie (tsē-ᵛᵘ-ᴸ) [lt.] *f* ⚖ u. ⚖ (*pl.* meist ...mo'nien, auch: ...monie'en) ceremony; zu einer ~ gehörig ceremonial; in ~n bestehend ceremonious.

Ceremoni-ell (tsē-ᵛᵘ-(ᵛ)ᵈ) [lt.] **I** *n* ⚖ = Ceremonial; zum ~ gehörig ceremonial. — **II C~** *a.* ⓐb. ceremonious; formal; precise (vgl. auch ceremoniös).

Ceremoni-en-... (tsē-ᵛᵘ-(ᵛ)ᵛ...) in Zssgn. **~buch** *n* book of ceremonies; *rel.* ceremonial; **~kleid** *n* = Gala-kleid; **~meister** *m* master of (the) ceremonies.

ceremoniös (tsē-ᵛᵘ-(ᵛ)ᴸ) [lt.] *a.* ⓐb. (f. Ceremoni-ell II) ceremonious; formal; (fein) stiff; (peinlich ~) punctilious, precise.

Ceres (tsḗᴵᵛᵘ) [lt.] *npr.f. inv., myth.* (Göttin des Getreide-baues; auch *ast.* Name eines Asteroïden) Ceres; **~feste** *n/pl.* = Cereali-en 1.

Cerevis (tsē-ᵛᵂᴸ) [lt.: Bier] *n* ⚖ (mst *inv.*) studentisch: 1. = **~kappe**. — 2. Beteuerung: auf ~!, etwa: upon (a student's) honour!

Cerevis-... (tsē-ᵛᵂᴵᵛ...) in Zssgn, zB.: **~kappe, ~mütze** *f* student's gala cap with the colours of his club or association.

☞ Was hier nicht unter C zu finden, suche man unter K und Z, resp. Sch (vgl. die Vorbemerkung zu C, Seite 169). ☜

Cerin ⏣ (tʂᵉ-ᴵ) [lt.] *n* ⊛ (ohne *pl.*) *chm.* cerin(e); **~säure** *f* (Wachssäure) ceric acid.

Cerinm ⏣ (tʂᴵᵛᵛ) *n* ⊛ *chm.* = Cer; **~oxy'd, ~oxydu'l** *n* ceric, cerous oxide.

cernieren, bſd. ⚔ (tʂᴵᴵᵘ) [lt.] **I** *v/a.* ⚖a. (einſchließen) to invest, besiege, beleaguer, blockade. — **II C~** *n* ⊛c. und **Cernierung** *f* ⊛ investment, siege, blockade.

Cernierungs-..., bſd. ⚔ (tʂᴵᴵᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~armee** *f* investing &c. (ſ. cernieren) army, army of investment.

Cerosin ⏣ (tʂ-ᵘᴵ) [lt.] *n* ⊛ (o. *pl.*) *chm.* cerosin, cerosine ($C_{34}H_{48}O$).

Ceroten ⏣ (tʂ-ᵘᴵ) *n* ⊛ *chm.* cerotene ($C_{27}H_{54}$); **Cerotin** (tʂ-ᵘᴵ) *n* ⊛ (aus chines. Wachs hergestellte weiße feste Substanz) cerotin, cerylic alcohol ($C_{27}H_{56}O$); **Cerotin-säure** *f* cerotic acid ($C_{27}H_{54}O_2$).

Certamen (tʂᴵᴵᵘ) [lt.] *n* ⊛b. (*pl.* Certa'mina) bſd. in Schulen: competitive (class-) examination; theme for (class-) competition. — Vgl. certieren.

Certa-partie, Certe-partie ⚓ (tʂᴵᴵᵛᵛᵘ) [fr.] *f* ⊛ und ⊛ (Vertrag zwiſchen Reeder und Befrachter) charter(-party).

certieren (tʂᴵᴵᵘ) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ⚖a. in Schulen: (ſich bewerben) to compete for a place or prize. — **II C~** *n* ⊛c. = Certamen.

Certifikat (tʂᵘᵛ-ᴵᴵ) [lt.] *n* ⊛ certificate; ein **~ ausſtellen** oder **certifizieren** (tʂᵘᵛ-ᴵᴵᵛ) [lt.] *v/a.* ⚖a. to certify.

Ceruſ(ſ)it ⏣ (tʂ-ᵛᴵ) [lt.] *m* ⊛ *min.* Weißbleierz) cerus(s)ite.

Ces ♪ (tʂᵉʂ) *n inv.* C flat.

Ceſſion (tʂᵘ(ᵛ)ᴵᴵ) [lt.] *f* ⊛ jur.: assignment, transfer, cession; von Anſprüchen: abandonment of claims; vgl. cedieren.

Ceſſionar (tʂᵘ(ᵛ)-ᴵᴵ) [lt.] *m* ⊛ jur.: (Bevollmächtigter) assignee; transferee.

Ceſſions-... (tʂᵘ(ᵛ)ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~akte** *f* jur.: deed of assignment or transfer.

Ceſtus (tʂᵘᵛ) [lt.] *m* ⊛ Altertum: (Kampfriemen; auch *myth.* Gürtel der Venus) cestus.

Cetace-en (tʂ--tʂᴵᵛ) [lt.] *pl. inv.* (Wſch. säugetiere) cetacea *pl.*, im *sg.* cetacean.

Cetin ⏣ (tʂ-ᴵ) [lt.] *n* ⊛ *chm.* (Walrattett) cetin(e) ($C_{32}H_{64}O$); **~ſäure** *f* cetic acid.

Cetyl ⏣ (tʂ-ᴵ) [lt.-grch.] *n* ⊛ *chm.* cetyl, cetyle; **~Alkohol** *m* ſ. Äthal.

Cevennen (ʂ-wᵉᵛ) *npr. f/pl.* ⊛ *geogr.* (franzöſiſches Gebirge) (the) Cevennes *pl.*

Ceylon (tʂᴵᴵᵘ) *npr.n.* ⊛ *geogr.* (gewürzreiche Inſel im Indiſchen Ozean) Ceylon; aus **~**, Bewohner(in) **~**s Singhalese, Cingalese.

Cf. od. **cf.** *abbr.* für das lt. confer(atur): (man) vergleiche (ſ. ver-gleichen).

cg *abbr.* für Centigramm (ſ. dss).

☛ **Ch...** ſ. auch K... und Sch...

Chabaſit ⏣ (ch-ᵛᴵ) [gr.] *m* ⊛ *min.* (Würfel-zeolith) chabasite.

Chagrin ⊛ (ſchä-grᾶ') [fr.: Kummer] *m* ⊛ Gerberei: (genarbtes Leder) shagreen(-leather); **~arbeiter** *m* (Leder-narber) shagreen-maker; **~leder** *n* = Chagrin.

Chaine [fr.] *f* ⊛ **1.** Kontertanz (mit ſchän): chaine (anglaise or des dames), auch: right and left. — **2.** ⚔ (mit ſchä'-nᴱ) **~** (Spalier) machen to form a line or lane.

Chaiſe (ſchä'-ſᵉ) [fr.] *f* ⊛ (Halbkutſche) chaise; mit Ponies beſpannte **~** pony-chaise.

Chaiſelongue (ſchä-liᵑg) [fr.] *f* ⊛ couch.

Chalcedon[1] ⏣ (tᵛtʂᴵᵛ od. tᵛtʂᵛᴵ) *m* ⊛ oder ⊛ *min.* chalcedony.

Chalcedon[2] (chᵛtʂᴵᵛ) *npr.* = Chalkedon.

chalcedon-... ⏣ (tᵛtʂᴵᴵᵛ...) [Chalcedon[1]] in Zſſgn, zB.: **~artig, ~haltig** *a.* chalcedonic.

Chaldäa (tᵛᴵᵛ) *npr.n.* ⊛ *geogr.* Altt.: (ſüdlicher Teil von Babylonien) Chaldea.

Chaldäer (tᵛᴵᵛ) *m* ⚖a., **~in** *f* ⊛, **chaldäiſch** *a.* ⚖b. Chaldean; die chaldäiſche Sprache, das Chaldäiſche, Chaldäiſch *n inv.* Chaldaic, Chaldean, Chaldee.

Chalif (tᵛᴵ, richtiger: chᵛᴵ) [türk., ar.] *m* ⊛ (muhammedan. Herrſcher) caliph; **~at** (tᵛ--ᴵ; ſ. ~) *n* ⊛ (a. **~en-würde** *f*) caliphate.

Chalkedon (chᵛᴵᵛ) [grch.] *npr.n.* ⊛ Altt.: *geogr.* (grch. Stadt in Klein-Aſien; jetzt: Kadiköi) Chalcedon; **~i-er** (chᵛ--ᴵ(ᵛ)ᵛ) *m* ⚖a., **~i-erin** *f* ⊛, **ch~iſch** (chᵛ--ᴵᵛ) *a.* ⚖b. Chalcedonian.

Chalkis (chᵛᵛ) *npr.n. inv., geogr.* Altt.: (grch. Stadt auf Euböa) Chalcis.

Chalkograph ⏣ (chᵛᵛᴵf) [grch.] *m* ⊛ (Kupferſtecher) chalcographer, ...ist; **~ie** (chᵛᵛᴵf) *f* ⊛ od. ⊛ chalcography; **ch~iſch** (chᵛᵛᴵf) *a.* ⚖b. chalcographic(al).

Chalkolith ⏣ (chᵛᵛᴵ) [grch.] *m* ⊛ *min.* micaceous uranite.

☛ **Chalotte** (ſchᵛᵛ) ſ. Schalotte.

Chalyber (chᴵᵛᵛ) *m/pl.* ⚖a. *hist.* Altt.: (Eiſen bearbeitendes Volk in Klein-aſien) Chalybes *pl.*; ſie betreffend: Chalybean.

☛ **Chamade** (ſchᵛᵛ) ſ. Schamade.

Chamäleon (tᵛᵛᵛ) [grch.] *m* oder *n* ⊛ *zo.* chameleon (*Chamæleo vulga'ris*); wie ein **~** die Farbe wechſeln, bildl.: to chameleonise; **ch~artig** *a.* chameleon-like.

Chambre-garnist F (ſchᾶ'br-ᵛᵉ) [fr. *chambre garnie*: möbliertes Zimmer] *m* ⊛ one who lives in lodgings or furnished apartments; lodger.

chamois (ſchä-mᾶ' u. ſchä'm-ᾶ) [fr.] *a.* ⚖b. u. **Ch~** *n inv.* (braun-gelb(e Farbe) buff, tan.

Chamotte ⊛ (ſchᵛᵛ) *f* ⊛ (feuerfeſter Thon) fire-clay; **~ſtein, ~ziegel** *m* fire-brick.

Champagner (ſchäm-pä'n-jᵉʳ) [fr. (la) *Champagne*, nördliche Provinz Frankreichs] *m* ⚖a. (Schaumwein) champagne (wine), F fiz; deutſcher **~** sparkling hock or moselle; **~** in Eis iced champagne.

Champagner-... (ſchäm-paᵑ'n-jᵉʳ...) in Zſſgn, meiſt: champagne-..., zB. **~bowle** *f* champagne-cup; **~flaſche** *f*, **~glas** *n* champagne-bottle, -glass; **~pfropfen** oder **~ſtöpſel** *m* tampion; **~wein** *m* = Champagner.

Champignon ♀ (ſchä'm-pin-jᵒ, auch ſchä-pi-njᵒ') [fr.] *m* ⊛ (Wrach-, Edel-pilz) field-agaric, (common) mushroom (*Aga'ricus campe'stris*); kleine unerſchloſſene **~s** button-mushrooms, buttons *pl.*; **~ſauce** *f* mushroom catchup. [Preiskämpfer ꝛc.) champion.]

Champion (ſchä'm- od. ſchᾶ'-piᵒn) [fr.] *m* ⊛ ſ. Champſin (chᵛᴵ, richtiger: chᵛᴵ) [ar.] *m* ⊛ (heißer Süd-oſt-Wind in Ägypten) khamsin.

Chan (tᴵ, richtiger: chᴵ) [türk., ar.] *m* ⊛ od. ⊛ (orientaliſcher Fürſt; a. Einkehrhaus) khan; **~at** (tᴵ--ᴵ; ſ. ~) *n* ⊛ (Herrſchaft oder Würde eines Chans) khanate.

Chance (ſchᾶ'-ᵑsᵉ, auch: ſchᾶᵑs) [fr.] *f* ⊛ F die reine **~** (Zufälligkeit) a pure accident or chance; er hat **~** (Grund) ... a chance, ... luck.

Change (ſchᾶ-Qᵉ, auch: ſchᾶᵑQ) [fr.] *f* ⊛ u. ⊛ u. Buchhandel = Tauſch-geſchäft.

Changeant ⊛ (ſchᾶ-Qᾶ') [fr.] *m* (*n*) ⊛ (farben-ſchillerndes Zeug) shot-fabric or -silk.

changieren (ſchᾶ-Qᴵᵛ) [fr.] *v/n.* (h.) ⚖a, **1.** allgemein: (wechſeln, tauſchen) to change; bſd. *man.* to change hands or sides. — **2.** ⊛ (ſchillern) to change colours, to be iridescent; Seidenfabr. ꝛc.: **~d** *a.* (ſchillernd) shot-coloured.

Chaoni-en (ch-ᴵ(ᵛ)ᵛ) *npr.n.* ⚖b. *geogr.* Altt.: (Nordweſten von Epirus) Chaonia.

Chaos (tᴵᴵᵘ od. chᴵᵛᵘ) [grch.] *n* ⊛ chaos.

chaotiſch (tᴵᵛ od. chᴵᵛᵛ) [grch.] *a.* ⚖b. (verworren) chaotic; weitS. confused.

☛ **Char-...** (tᴵᴵ...) ſ. Kar-...

☛ **Charade** (chᵛᵛ) ſ. Scharade.

Charakter (tᵛᵛ) [grch.] *m* ⚖a. (*pl.* a. Charakte're) **1.** (Gemütsart, Weſen) character, nature; ein Menſch von gefährlichem **~** F a dangerous character; ohne **~** unprincipled; krankhaft von bösartigem **~** malignant disease. — **2.** (Rolle) einen neuen **~** annehmen to assume a new part or rôle. — **3.** (Rang) oft: capacity; mit dem **~** (Titel) als Oberſt with the (brevet) rank of a colonel.

Charakter-..., ch~... (tᵛᵘᵛ...) in Zſſgn oft: ... of (or in) character, zB. **~ähnlich** *a.* similar in character; **~ähnlichkeit** *f* similarity (or analogy) of ch.; **~bild** *n* portrait; **~bruchſtabe** *m* characteristic; **~fehler** *m* fault (or defect) in a p.'s character; **~feſt** *a.* of firm character, of solid (or stanch) principles, steady; **~feſtigkeit** *f* firmness of ch., stanchness, steadiness; ohne **~**, oft: F without backbone; **~los** *a.* without (moral) principle, unprincipled, of wavering (or weak, fickle) ch.; **~loſigkeit** *f* lack of principle, fickleness of ch.; F want of backbone; **~maske** *f* fancy-costume or -dress; **~rebonte** *f* fancy-dress ball; **~ſchilderung** *f* character-sketch, delineation of ch.; **~ſchwäche, ~ſtärke** *f* strength, weakness of ch.; **~zeichner** *m* delineator of character(s); **~zug** *m* (distinguishing) trait (or feature) in a p.'s ch.

charakteriſieren (tᵛᵛᵛᵛᴵᵛ) [grch.] *v/a.* ⚖a. **1.** to characterise; dieſe Worte charakteriſieren den Mann ... show the character (or are characteristic) of the man. — **2.** (beſchreiben) to depict, describe, delineate; (hervorheben) to point out (the salient features).

Charakteriſtik (tᵛᵛᵛᵛ) [griech.] *f* ⊛ **1.** (Schilderung) description (or delineation) of the character (or features) of a th.; **~** e-r Perſon (life-like) portrait. — **2.** *math.* (Kennziffer eines Logarithmus) characteristic.

Charakteriſtiker (tᵛᵛᵛᵛᵛ) [grch.] *m* ⚖a. = Charakter-zeichner.

charakteriſtiſch (tᵛᵛᵛᵛ) [grch.] ⚖b. **I** *a.* characteristic. — **II Ch~e(s)** *n* character; das **Ch~e** an der Sache the characteristic (or distinctive) feature of (or in) a th.; ihr Geſicht hat nichts **Ch~es** ... lacks (or is devoid of) expression or character.

Charge (ſchä'r-Qᵉ) [fr.] *f* ⊛ **1.** allg.: (Anſtellung) office, appointment, post; (Perſon) (Hof-)**~n** *pl.* Officers (or Servants) *pl.* of the Royal Household. — **2.** ⚔ (Angriff) charge; **~n-pferd** *n* (Schlacht-roß) charger.

Chargier-... (ſchär-Qᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~ſchritt** ⚔ *m* (Sturmſchritt) double-quick step.

chargieren (ſchär-Qᴵᵛ) [fr.] **I** *v/a.* ⚖a. **1.** ⚔ bſd. ehm.: (ſtürmen) to charge, to storm. — **2.** ⊛ elektriſche Batterieen ꝛc.: to charge; Hoch-öfen auch: to feed. — **3.** *thea.* (übertreiben) to overdo (or exaggerate) one's parr. — **II Chargierte(r)** *m* ⚖b. **4.** ⚔ ehm. Chargierte *m/pl.* officers and non-commissioned officers *pl.* — **5.** ſtudentiſch: officer of a (students') club (Corps ꝛc.). — **III Ch~** *n* ⊛c. u. **Chargierung** *f* ⊛ charging; feeding.

Charis (chᴵᵛ) [grch.] *f* (*sg. inv., pl.* Charit(inn)en: chᵛᴵ(ᵛ)ᵛ) *myth.* und *poet.* meiſt *pl.*: (Grazien) (the three) Graces.

Charité (ſchᵛᵛᴵ) [fr.] *f* ⊛ u. ⊛ (öffentliches Krankenhaus) infirmary.

Charit(inn)en ſ. Charis.

Charlatan (ſchᵛᵛ-) [fr.] *m* ⊛ (*pl.* auch Charlatan's) charlatan, quack(-doctor), mountebank; **~erie** (ſchᵛᵛ-ᵘᴵ) *f* ⊛, **~ismus** (ſchᵛᵛ-ᵈᵛ) *m* ⊛ charlatanry, charlatanism, quackery.

Charlotte (ſchᵛᵛ) **I** *npr. f.* ⊛ (Wn.) Charlotte. — **II** ♀ *f* ⊛ = Schalotte.

charmant (ſchᵛᵈ) [fr.] *a.* ⚖b. charming.

charmieren F (ſchᵛᴵᵛ) [↗ aus dem Franz.] *v/n.* (h.) ⚖a. mit j-m **~** F to carry on (a flirtation) with a p., to flirt with a p.

Charon (chᴵᴵᵈ) *m.* ⊛ grch. *myth.* (Fährmann in der Unterwelt) Charon.

☛ For words not to be found under **C** look under **K** and **Z**, or **Sch** (cf. the preliminary observation under **C**, page 169).

Charpie (ſch$^{\smile L}$) [fr.] *f* ⊛ *surg.* lint.

Charpie=... (ſch$^{\smile \underline{u}}$...) in Zſ.-ſetzungen, meiſt *surg.*, zB.: **~bauſch** *m* zum Verbinden roll of lint; **~pfropf** *m* zur Stopfung von Blutungen ꝛc. tampon; **~rolle** *f* dossil; **~wieke** *f* zum Offenhalten von Wunden ꝛc. tent, bunch of lint.

Charte-partie ⚓ (ſchâ$^{\prime}$rt-$^{\smile L}$) [fr.] *f* ⊛ und ⊛ = Certa-partie.

chartern ⚓ (t)ſch$^{\smile}$) [engl.] *v/a.* ⊡d. (befrachten) to charter a ship.

Chartum (t$^{\smile}$, richtiger: ch$^{\smile}$) *npr. n.* ⊛ *geogr.* (ägypt. Stadt) Khart(o)um, ...oom.

Charybdis, bisw. auch **Charybde** (ch$^{\smile\smile}$, *a.* t$^{\smile\smile}$)] grch.] *npr. f. inv.* Alt.: (gefährlicher Strudel in der Meer-enge v. Meſſina) Charybdis; *prvb.* aus der Scylla in die ~ (aus einer Gefahr in die andere, größere) fallen od. geraten, etwa: to fall from the frying-pan into the fire.

chaſſieren (ſch$^{\smile L}$) {fr.] *v/n.* (ſn) ⊡a. Tanz: to advance and retire; (fr.) to chassé.

Chätopoden ☙ (ch-$^{\smile L}$) [grieh.] *m/pl. inv. zo.* (Borſtenwürmer) chaetopod(e)s *pl.*

Chatterton-... ⚚ ⊛ (tſchä$^{\prime}$t-$^{\text{le}}$-t$^{\text{u}}$u...) {engl.] in Zſgn, zB.: **~kompoſitio'n** *f* (Iſolirmaſſe für Telegraphenkabel aus Guttapercha, Harz und Teer) Chatterton's compound.

Chauſſee (ſchô-ſē$^{\prime}$...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~arbeiter** *m* road-maker; vgl. **~wärter**; **~bau(ten** *pl.*) *m* road-making, construction (or building) of highways; macadamising; **~geld** *n* (in England faſt ganz abgeſchafft) turnpike-toll; **~(geld-)einnehmer** *m* turnpike-man, toll-collector; **~graben** *m* ditch along a highway; **~haus** *n* toll-house; **~inſpektor** *m* road-surveyor; **~pappel** ♀ *f* pyramidal poplar (*Po'pulus pyramida'lis*); **~ſtein** ⊛ *m* broken stone (for road-making); **~ſteine** *pl.* (Beſchotterung) (road-)metal; **~walze** ⊛ *f* street-roller, road-leveller; **~wärter** *m* roadman, road-mender.

chauſſieren (ſchô-ſ$^{\smile L}$) [fr.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ⊡a. to build (or construct) roads; mit Steinſchutt: to macadamise.

Chauvinismus (ſcho-w$^{\smile\smile}$) [fr.] *m inv.* (übertriebener Vaterlandseifer) chauvinism, in England ſeit den achtziger Jahren: jingoism.

Chauviniſt (ſcho-w$^{\smile}$) [fr.] *m* ⊛, **ch~iſch** *a.* ⊡b. chauvinist, in England: jingo.

Check ⚚ ⊛ (t)ſchēk) [engl.] *m* ⊛ (Anweiſung auf eine Bank) cheque; durchkreuzter: crossed ch.; an den Inhaber zahlbarer: open ch.; **~buch** *n* cheque-book; **~inhaber** *m* bearer.

Chedive (ſ-$^{\text{le}}$w-, richtiger: ch...) [türk.] *m* ⊡ od. ⊛ (Vizekönig von Ägypten) khedive.

Chef (ſchēf) [fr.] *m* ⊛ chief, head; ⊛ auch: (Geſchäfts-inhaber) principal; (Teilhaber) partner in the firm; (Verwalter) (head) manager; ✕ **~** des Generalſtabs Chief of the Staff; ⚓ **~** der Admiralität First Lord of the Admiralty.

Chemiti (ch$^{\smile-}$) *pl.* von Chemitus (ſ. dss).

Chemie ☙ (ch-$^{\smile L}$) [ar.-grch.] *f* ⊡ od. ⊛ chemistry; (an)organiſche **~** (in)organic ch.; angewandte, landwirtſchaftliche **~** applied or practical, agricultural chemistry.

Chemikali-en ⊛ (ch-$^{\smile L}$(-)ν) [grch.] *n/pl. inv.* chemicals *pl.*, chemical drugs *pl.*

Chemiker (ch$^{\smile L}$) [grch.] *m* ⊡a., *a. co.* **Chemikus** *m* ⊛ (*pl.* Che'mici) (scientific or analytical) chemist.

chemiſch (ch$^{\smile L}$) [grch.] *a.* ⊡b. chemical; **~e Fabrik** ch. works *pl.*; **~e Verbindung,** Wirkung chemical compound, action.

Chemiſett (ſch-$^{\smile}$) [fr.] *n* ⊛, **~e** (ſch-$^{\smile\smile}$) *f* ⊛ (Vorhemd) shirt-front.

Chemismus ☙ (ch-$^{\smile}$) [grch.] *m* ⊛ (chemiſche Kraft) chemical force, ☙ chemism.

Chemitypie ☙ ⊛ (ch-$^{\smile-L}$) [grch.] *f* ⊡ und ⊛ (chemiſches Verfahren für Herſtellung von Reliefdruckplatten) chemitypy.

Chenille ● (ſch$^{\text{e}}$-ni$^{\prime}$l-j$^{\text{e}}$) [fr.: Raupe] *f* ⊛ (Art Sammetſchnur) chenille.

Cheroots ⚚ ● (t)ſchē-rū$^{\prime}$tß) [engl.] *f/pl. inv.* (oft-indiſche Cigarren) cheroots *pl.*

Cherſon (ch$^{\smile L}$, *a.* t$^{\smile L}$) *npr. n* ⊛ *geogr.* (ruſſ. Gouvernement u. Stadt) Cherson, Kherson.

Cherſo(n)nes (ch$^{\smile\underline{u}}$) [grch.] *m* ⊛ Alt.: (Halbinſel) Chersonese.

Cherub (ch$^{\smile L}$ od. t$^{\smile L}$) [hebr.] *m* ⊛ (*pl. a.* **~im**; $^{\smile L}$) cherub; **ch~(in)iſch** (-$^{\smile L}$, -$^{\smile L}$) *a.* ⊡b. cherubic, cherub-like.

Cheruskер (ch$^{\smile\smile}$) *m* ⊡a., **~in** *f* ⊛, **cheruskiſch** *a.* ⊡b. deutſches Alt.: Cheruscan.

Cheſter-... ⚚ ● (tſch$^{\smile\smile}$...) [Chester, engl. St.] in Zſgn, zB.: **~käſe** *m* Cheshire cheese.

chevaleresk (ſch$^{\text{e}}$-w$^{\smile\smile}$) [fr.] (ritterlich) **chivalro'us,** ...ic, ...esque; (gala'nt) galla'nt.

Cheviot ⚚ ● (ſchē$^{\prime}$w-ĭot, auch: ſche'-wĭot) [engl.] *m* cheviot.

Chibou-... (ſch$^{\text{u}}$-...) [fr.] in Zſgn, zB.: **~baum** ♀ *m* ſ. **~harz**; **~harz** *n* (vom **~baum,** *Bu'rsera gummi'fera,* ſtammend) cachibou.

Chic (ſchik) [fr., aus dem deutſchen Schick] **I** *m* ⊛ = Geſchick 1 u. 2; **~** haben to be (quite) up to the mark, F up to date or up to the knocker; außer **~** kommen F to get old-faſhioned; et. wieder in **~** bringen to put a th. in order; ſiehe auch Schick. — **II chick** *a.* (meiſt prädikativ: elegant, fein) faſhionable; chick; ſtylish; ſwellish; das iſt ſehr chic F that's very smart or swagger.

☛ **Chicane** (ſchi-k$^{\smile L}$) ꝛc. ſ. Schikane ꝛc.

Chiffer, auch **Chiffre** (ſchi$^{\prime}$f-$^{\text{re}}$) [fr.] *f* ⊛ 1, (Ziffer, Geheimſchrift) cipher; in **~n** ſchreiben to (write in) cipher. — 2. in Anzeigen: unter der **~** (Initiale) ... under the initial ...

Chiffer(n)-... (ſch$^{\smile\underline{u}}$...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~ſchreiber** *m*: ☙ cryptographer; **~ſchrift** *f* cipher-writing; **~ſprache** *f*: ☙ cryptology; **~telegramm** *n* cipher-telegram.

Chiffrier-... (ſch$^{\smile\underline{u}}$...) in Zſgn, zB.: **~kunſt** *f* art of cipher-writing, ☙ cryptography.

chiffrieren (ſch$^{\smile L}$) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⊡a. (in Geheimziffern ſchreiben) to cipher.

Chiffrierer (ſch$^{\smile L}$) *m* ⊡a. cipherer.

Chignon (ſchi-ni$^{\prime}$g') [fr.] *m* ⊛ knot of hair twisted behind; bſd. v. falſchem Haar: chignon.

Chile (tſch$^{\smile L}$) *npr. n.* ⊛ *geogr.* ſ. Chili.

Chilene (tſch$^{\smile L}$) *m* ⊛, **Chilenin** *f* ⊛, **chileniſch** *a.* ⊡b. Chilian, bisw. a. Chilese.

Chili (tſch$^{\smile}$) *npr. n.* ⊛ *geogr.* (ſüdamerikaniſche Republik) Chili, Chile; **~ſalpeter** *m chm.* Chili saltpetre, nitrate of soda.

Chiliarch ✕ (ch-$^{\smile\smile}$ od. k-$^{\smile\smile}$) [grch.] *m* ⊛ grch. Alt.: (Befehlshaber über Tauſend) chiliarch.

Chiliasmus (ch-$^{\smile\smile}$ oder k-$^{\smile\smile}$) [grch.] *m inv. theol.* (Lehre vom tauſendjährigen Reiche Chriſti) millenarianism; **Chiliaſt** (ch-$^{\smile\smile}$ od. k-$^{\smile\smile}$) *m* ⊛ millenarian.

Chilperich (ch$^{\smile\smile}$) *npr. m.* ⊛ (fränk. Kö.) [nige) Chilperic.]

Chimära *f* ⊛ (*pl.* auch **~s**), **Chimäre** *f* ⊛ (ſch-$^{\smile L}$) [grch.] *myth.* (Alt.: ungeheuer mit Löwenkopf, Ziegenleib u. Schlangenſchweif; jetzt: Schreckbild, Hirngeſpinſt) chimera, phantom; **chimäriſch** (ſch-$^{\smile L}$) *a.* ⊡b. chimerical.

China (ch$^{\smile L}$) **I** (bisw. a. tſch$^{\smile L}$) *npr. n.* ⊛ *geogr.* China. — **II** (bisw. a. t$^{\smile L}$) *f* ⊛ od. *n* ⊛ *pharm.* (**~rinde**) china- (or Peruvian, Jesuits') bark (*Cortex chinæ*).

China-..., ch~... (ch$^{\smile\underline{u}}$..., vgl. China I u. II) in Zſgn, zB.: **~baum** ♀ *m* (Fieberrindenbaum) Peruvian-bark tree (*Cincho'na*); **~eſſe'nz** *f*, **~extra'kt** *n* tincture, extract of (Peruvian) bark; **~fahrer** ⚓ *m* ship bound for China, Chinaman; **~gras** *n*, **~hanf** *m*, **~neſſel** *f* ♀ China-grass (*Bœhme'ria ni'vea*); **~rinde** *f* = China II; in aufgerollten Stücken: quill-bark; **~ſauer** *a. chm.*: ☙ kinic, quinic; **~ſaures** Salz kinate, quinate; **~ſäure** *f chm.*: ☙ kinic acid ($C_7H_{12}O_6$); **~ſilber** ⊛ *n* (Art Neuſilber) China-silver, electroplate(d ware); **~wurzel** ♀ *f* (Pockenwurzel) china-root (*Smilax china*).

Chinchilla (tſchin-tſchi'l-ja) [ſpaniſch] ⊛ **I** *n zo.* (Wollmaus) chinchilla (*Chinchi'lla lani'gera*). — **II** *f u. m* = Chinchilla-Pelz.

Chinchilla-... ⊛ (ſ. Chinchilla) [ſpan.] in Zſgn, zB.: **~Pelz** *m* chinchilla-fur.

Chineſe (ch$^{\smile L}$, bisw. a. ſch$^{\smile L}$) [China I] *m* ⊛, **Chineſin** *f* ⊛ Chinese.

chineſiſch (ch$^{\smile L}$, bisw. a. ſch$^{\smile L}$) *a.* ⊡b. **I** Chinese; ♀ **~er Hanf** = China-gras; die **~e** Mauer the Great Wall of China; die **~e** Sprache = **~** II; **~e** Tuſche Indian ink. — **II Ch~** *n inv.*, das **Ch~e** ⊡b. the Chinese (language); des **Ch~en** Rundiger: ☙ chinologist, sinologist.

Chinicin ☙ (ch-$^{\smile L}$) *n* ⊛ *chm.* quinicine.

Chinidin ☙ (ch-$^{\smile L}$) *n* ⊛ *chm.* quinidine ($C_{20}H_{24}N_2O_2 + H_2O$).

Chinin ☙ (ch-^{L}) [China II] *n* ⊛ *chm.* (Haupt-Alkaloid der China-rinde, bekanntes Fiebermittel) quinine ($C_{20}H_{24}N_2O_2$); ſchwefelſaures **~** sulphate of quinine.

Chinolin ☙ (ch-$^{\smile L}$) *n* ⊛ *chm.* quinoline (C_9H_7N). [quinone ($C_6H_4O_2$).]

Chinon ☙ (ch-^{L}) *n* ⊛ *chm.* kinone,]

Chinova ☙ (ch-^{L}w-) *f* ⊛ *chm.* kinova.

Chinova-..., ch~... ☙ (ch-^{L}w-...) in Zſgn, *chm.*, zB.: **~ſauer** *a.* kinovic; **~ſaures** Salz kinovate; **~ſäure** *f* kinovic acid.

Chio (ch^{L}-) *npr. n.* ⊛, ehm. **~s** (ch$^{\smile}$) *inv., geogr.* (ehm. grch., jetzt türk. Inſel) Chios, jetzt auch: Scio, Skio; **Chiot** (ch-^{L}) *m* ⊛, **Chiotin** *f* ⊛, **chiotiſch** (ch-$^{\smile}$) *a.* ⊡b. Chian.

Chiragra ☙ (ch$^{\smile\smile}$) [grch. *cheir*: Hand] *n* ⊛ *path.* gout in the hands, ☙ chiragra.

Chirognomie ☙ (ch-$^{\smile\smile L}$) [grch.] *f* ⊛ od. ⊛ (Leſen des Charakters aus der Hand) chirognomy.

Chiromant ☙ (ch-$^{\smile}$) [grch.] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ (Wahrſager[in] aus der Hand) chiromancer; **~ie** (ch-$^{\smile\smile L}$) *f* ⊛ palmistry, ☙ chiromancy.

Chirurg (ch-$^{\smile}$) [grch.] *m* ⊛ surgeon; **~ie** (ch-$^{\smile L}$) *f* ⊛ od. ⊛ surgery; **ch~iſch** (ch-$^{\smile}$) *a.* ⊡b. surgical; Verfertiger von ch~iſchen Inſtrumenten surgical instrument-maker.

Chiß ● (tſch$^{\smile}$) [bengal.] *m inv.* = Ziß.

chladniſch ☙ (t$^{\smile}$) [Chladni, Naturforſcher, † 1827] *a.* ⊡b. *phys.* u. ♪ **~e Klangfiguren** *f/pl.* Chladni's (acoustic) figures *pl.*

Chlodwig (t$^{\smile L}$) *npr. m.* ⊛ od. ⊛ (erſter Franken-König, 465–511) Clovis.

Chlor ☙ (t^{L}) [grch.] *n* ⊛ (*o. pl.*) (grünliches, giftiges, im Kochſalz ꝛc. enthaltenes Gas) chlorin(e) (gas) (Cl); mit **~** behandeln to treat with chlorine, to chlorinise.

Chlor-..., chlor-... ☙ (t$^{\underline{u}}$...) in Zſgn, *chm.*, zB.: **~acety'lſäure** *f* chloracetic acid; **~a'lum** *n* (Bleichmittel) chloralum; **~alumi'nium** *n* chloride of aluminium, aluminium chloride (Al_2Cl_6); **~ammo'nium** *n* (Salmiak) ammonium chloride, sal ammoniac (NH_4Cl); **~antimo'n** *n* chloride (or butter) of antimony; **~äther** *m* (Äthyl-Chlorür) hydrochloric ether (C_2H_5Cl); **~ba'rium** *n* baric chloride ($BaCl_2$); **~blei** *n* plumbic chloride ($PbCl_2$); **~bromſilber** *n* chloro-bromide of silver; **~ca'lcium** *n* calcic chloride, chloride of calcium ($CaCl_2$); **~entwicklungs-apparat** ⊛ *m* apparatus for making chlorine; **~gas** *n* = Chlor; **~haltig** *a.* chloroid; **~la'lium** *n* chloride of potassium (KCl); **~kalk** *m* (mit Chlor geſättigter Ätzkalk) chloride of lime; **~kohlenoxy'd-gas** *n* chloro-carbonic acid ($COCl_2$); **~magne'ſium** *n* chloride of magnesium; **~meſſer** *m* chlorometer; **~meſſung** *f* (Beſtimmung des

☛ Was hier nicht unter **C** zu finden, ſuche man unter **K** und **Z**, reſp. **Sch** (vgl. die Vorbemerkung zu **C**, Seite 169). ☚

Chlorgehaltes im Chlorkalk) chlorometry; ~**meta'll** *n* metallic chloride; ~**na'trium** *n* (Kochsalz) chloride of sodium, sodic chloride (Na Cl); ~**natrium-haltig** *a.* containing salt, saliferous; ~**räucherung** *f* chlorine fumigation; ~**sauer** *a.* chloric; ~saures Kali(um) chlorate of potash, potassium chlorate ($K Cl O_3$); ~**säure** *f* chloric acid ($H Cl O_3$); ~**säure-anhydri'd** *n* chloric anhydride ($Cl_2 O_5$); ~**silber** *n* chloride of silver (Ag Cl); ~**wasser** *n* (mit Chlor gesättigtes Wasser) chlorine water; ~**wasserstoff-äther** *m* = ~äther; ~**wasserstoff-gas** *n*, ·**säure** *f* (Salzsäure) hydrochloric (chm. a. muriatic) acid (gas) (H Cl); ~**zink** *n* chloride (or butter) of zinc ($Zn Cl_2$).

Chloral ⏢ (t-⏑) [grch.] *n* ⊛ *chm.* chloral ($C_2 H Cl_3 O$); ~**hydrat** *n* (Schlafmittel) chloral hydrate ($C_2 H Cl_3 O . H_2 O$).

Chlorat ⏢ (t-⏑) [grch.] *n* ⊛ *chm.* (chlorsaures Salz) chlorate.

Chlorid ⏢ (t-⏑) [grch.] *n* ⊛ *chm.* chlorid(e); als höhere Chlor-verbindung mit ...ic im Bestimmungswort bezeichnet: Quecksilber-~ mercuric chloride ($Hg Cl_2$). — Vgl. Chlorür.

chlorig ⏢ (t-⏑) *a.* ⅏b. chlorous; ~e Säure chlorous acid ($H Cl O_2$); **Chlorig-säure-Anhydri'd** *n* chlorous anhydride ($Cl_2 O_3$). [⊛ = Chlor-messung.]

Chlorimetrie ⏢ (t-⏑⏑⏓) [grch.] *f* ⊛ *ob.*

Chlorit ⏢ (t-⏑) [grch.] *m* ⊛ *min.* chlorite; ch~**artig, -haltig** *a.* chloritic, ...ous; ~**schiefer** *m* chlorite slate.

Chloroform (t-⏑⏑) [grch.-lt.] *n* ⊛ *chm.* (betäubende Flüssigkeit) chloroform (= chloride of formyl, $Cl_3 C H$); ch~**ieren** (t-⏑⏑⏓⏑) *v/a.* ⅏a. *med.* to (put under) chloroform.

Chlorophyll ⏢ ♀ (t-⏑f⏑) [grch.] *n* ⊛ (Blattgrün) chlorophyl(l); ~ enthaltend chlorophyllaceous, chlorophyllic. [chlorosis.]

Chlorose ⏢ (t-⏑) *f* ⊛ *path.* (Bleichsucht)

Chlorür ⏢ (-⏑) *n* ⊛ *chm.* (proto-) chloride; als niedere Chlor-verbindung durch ...ous im Bestimmungswort bez.: Quecksilber-~ mercurous chloride ($Hg_2 Cl_2$). — Vgl. Chlorid.

chlorür-haltig ⏢ (t-⏓⏑⏑) *a.* ⅏b. *chm.* impregnated with chloride; chloridic.

☛ **Chokolade** (sch⏑⏑⏓⏑) *usw.* s. Schokolade.

Chol..., **chol...** ⏢ (t⏓...) in Zssgn, *chm.*, bes.: ~**sauer** *a.*: ~es Salz cholate; ~**säure** *f* (Gallensäure) cholic acid.

Cholera (t⏑⏑, auch t⏓⏑⏑) [grch.] *f inv.* cholera; asiatische ~ Asiatic ch.; einheimische ~ European cholera, ⏢ Cholera nostras.

Cholera-..., ch~... (t⏑⏑..., auch t⏓⏑⏑...) in Zssgn, bes.: ~**ähnlich, -artig** *a.* choleraic; ~**anfall** *m* attack of cholera, cholera attack; ~**bacillus** *m* cholera-bacillus or -fungus; ~**epidemie** *f* cholera epidemic; ~**gift** *n* choleraic virus; ~**kranke(r)** *s.* cholera patient; ~**tropfen** *m/pl.* (Opiumtinktur usw.) cholera-drops *pl.*

Choleriker (t⏑⏑⏑) [grch.] *m* ⅏a. person of choleric (or irascible) temper(ament).

Cholerine (t⏑⏑⏓) [grch.] *f* ⊛ *path.* (cholera-ähnliche Krankheit) cholerine.

cholerisch (t⏑⏑) *a.* ⅏b. *physiol.* (gallblütig) choleric; weitS. (jähzornig) irascible.

Cholest(e)rin ⏢ (t⏑⏑-(⏑)⏑) [grch.] *n* ⊛ *chm.* (Gallenfett) cholesterin(e) ($C_{26} H_{44} O$).

Choliamb(e) ⊛(⏓), ...**bus** ⊛ ⏢ (ch-⏑⏓(⏑), auch: t-⏑⏑(⏑)) [grch.] *m pros.* (iambischer Hinkvers) choliamb; **choliambisch** *a.* ⅏b. choliambic.

Chondrin ⏢ (ch⏑⏑) [grch.] *n* ⊛ *chm.* (Knorpel-leim) chondrin, chondrine.

Chor (t⏑) [grch.] *m* und *n* ⏓ 1. ~ im Drama: chorus; ♪ ~(-gesang) chorus(-singing); im ~ einfallen, singen to sing (or join) in chorus; ~! (alle!) tutti! — 2. (Sänger-)~ in Kirchen und Konzerten: choir; zum ~ gehörig, vom ~ ausgeführt choral. — 3. F *fig.* ~ der Rache, etwa: rag-tag and bobtail. ← 4. *arch.* (Empore, Kirche) choir; (Sing-)~ chancel.

Chor-..., chor... (t⏓...) in Zssgn, bes. *eccl.*, zB.: ~**altar** *m* high altar; ~**amt** *n* cathedral- (or full choir-)service; ~**artig** *a.* choral; ~**bischof** *m* (Weihbischof) suffragan (bishop); ~**buch** *n* = ~gesang-buch; ~**dienst** *m* choir-service; ~**direktor, ~dirigent, ~führer** *m* leader of the chorus or the choir; *eccl.* choir-master; ~**gang** *m arch.* aisle; ~**gesang** *m* choral (or choir) singing or song; chorus; *mus.*: choric song; ~**gesang-buch** *n* antiphonary; ~**gitter** *n* der Kirche choir-screen; ~**hemd** *n* surplice, alb; der Bischöfe: rochet; ~**herr** *m* canon, prebendary; ~**knabe** *m* chorister, choir-boy; ~**nische** *f arch.* apsis, apse; ~**pult** *n* reading-desk; ~**rock** *m* cope; ~**sänger** *m* chorus-singer; *eccl.* member of the choir, choirman, chorister; ~**schranke** *f* = ~gitter; ~**schüler** *m* = ~knabe; ~**stuhl** *m* stall; ~**stunden, ~übungen** *f/pl. thea.* rehearsal(s *pl.*) of the chorus; *eccl.* choir-practice.

Chorage ⏢ (t⏑⏓) [grch.] *m* ⊛ grch. *thea.* (Chorführer) choragus; leader of the chorus; **choragisch** ⏢ (t⏑⏓) *a.* ⅏b. choragic.

Choral (t-⏓) [lt.] *m* ♫ choral (song), hymn; einfache Weise: plain song or tune; simple melody; weitS. sacred music.

Choral-..., ch-... (t-⏓...) in Zssgn, zB.: ~**artig, ~mäßig** *a.* hymn-like; resembling sacred music; ~**buch** *n* hymn-book.

Choralist (t-⏑⏑) [lt.] *m* ♫ chorister.

Chorda ⏢ (t⏑⏑) *f* ⊛, **Chorde** (t⏑⏑) *f* ⊛ [lt.] ♪, *math.*, *path.* chord.

Chorege ⏢ (t-⏑) *usw.* = Chorage *usw.*

chore-isch ⏢ (t⏑⏓) [grch.] *a.* = trochäisch.

Choreographie ⏢ (t⏑⏑⏑f⏑) [grch.] *f* ♫ oder ⊛ (Balletkunst) choreography; **choreographisch** (t⏑⏑⏑f⏑) *a.* ⅏b. choreographic.

Chore-us ⏢ (t⏑⏓) [grch.] *m* ♫ (*pl.* auch Chore'-en) *pros.* (Trochäus) choreus, trochee (Versfuß: -⏑). [*a.* ⅏b. *pros.* choriambic.]

choriambisch ⏢ (ch⏑⏑⏓, a. t⏑⏑⏓) [grch.]

Choriambus ⏢ (ch⏑⏑⏓, auch t⏑⏑⏓) [grch.] *m* ♫ u. ⊛ *pros.* choriamb(us) (Versfuß: -⏑⏑-). [choric.]

chorisch ⏢ (t⏓⏑) [grch.] *a.* ⅏b. choral,

Chorist (t-⏑) [grch.] *m* ♫, ~**in** *f* ♫ (*ant.* Soli'st) chorister; *thea.* chorus-singer, *f* a. chorus-girl; ~**en-rolle** *f* chorus (or inferior) part, part of a chorus-girl.

Chorograph ⏢ (t-⏑f) [grch.] *m* ♫ (Landbeschreiber) chorographer; ~**ie** (t-⏑⏑f⏓) *f* ♫ *ob.* ⊛ (Landbeschreibung) chorography; **ch~isch** (t-⏑f⏑) *a.* ⅏b. chorographic(al).

Chorus, auch F (t⏓) [lt.] *m* ⊛ = Chor 1 ♪.

Chose F (sch⏓) [fr.] *f* ⊛ = Sache, Ding.

Chrestomathie ⏢ (t⏑⏑⏓⏓) [grch.] *f* ♫ *ob.* ⊛ (Blütenlese) anthology, selection(s *pl.*).

Chri-e (ch⏓) [grch.] *f* ♫ *rhet.* theme; dissertation on appointed topics.

Chrisam (t⏓) [grch.] *m* (*n*) ⊛ (a. **Chrisma** (t⏑) *n* ⊛) *eccl.* (Salb-öl, Salbung) chrism.

Christ (t⏓) [grch.] **I** *npr. m.* ⊛ 1. bisw. = Christus. — 2. der heilige ~ (Weihnachten) Christmas; bis. = Christ-bescherung. — **II** *m* ♫, ~**in** *f* ♫ *rel.* Christian (man *m*, woman *f*); zum ~en machen to Christianise.

Christ-... (t⊛...) in Zssgn oft: Christmas-..., zB. ~**abend** *m* Christmas-eve; ~**baum** *m* Chr.-tree; ~**bescherung** *f* Chr. presents *pl.*; ~**fest** *n* Christmas(-tide); personifiziert als: Old Father Christmas; ~**geschenk** *n* bis. für Dienstboten: Chr.-box; ~**kind(lein)** *n* the (holy) child Jesus; Infant Jesus; als Bringer von Weihnachtsgeschenken, etwa: F Santa Claus; ~**messe**, ~**mette** *f Cath.eccl.* Christmas matins *pl.*; ~**monat** *m* (month of) December; ~**nacht** *f* night before Christmas, weitS. Chr.-eve; ~**rose** ♀ *f* = ~wurz; ~**tag** *m* Chr.-day; ~**woche** *f* Chr.-week; ~**wurz** ♀ *f* Chr.-flower or -rose (*Helle'borus niger*).

Christel (t⏑) *npr. f.* ⊛ (Bn.) Christina.

Christen-... (t⏑⏑...) in Zssgn meist: Christian ..., zB. ~**gemeinde** *f* Christian community; ~**glaube** *m* Chr. faith; ~**heer** *n* Chr. host or army; ~**kind** *n* (anders: Christkind) Christian (child); ~**lehre** *f* s. Christologie; ~**leute** *pl.* Chr. people or folk; ~**liebe** *f* Christian charity; ~**mensch** *m* = ~seele; ~**menschen** *pl.* = ~leute; ~**pflicht** *f* Christian duty; ~**seele** *f* Christian (soul or person); es war keine ~seele (niemand) da not a soul was there; ~**sinn** *m* Chr. spirit; ~**verfolgung** *f* persecution of Christians; ~**volk** *n* Christian nation or people.

Christenheit (t⏑⏑-) *f* ♫ (Gesamtheit der Christen) Christendom, Christian world.

Christentum (t⏑⏑-) *n* ♫ Christianity, Christian religion or faith; das ~ annehmen to accept (or embrace) Christianity.

Christian (t⏑(⏑)-) [lt.] *npr. m.* ⊛, ~e (t⏑(⏑)⏓) *npr. f.* ♫ (Bn.) Christian(a).

Christine (t⏑⏓) *npr. f.* ♫ (Bn.) Christina.

christlich (t⏑⏑) *a.* ⅏b. Christian; ~ leben to lead a Christian life; mit dem Mantel der Liebe bedecken to cover with the cloak of Chr. charity; ~e Zeit-rechnung Chr. era.

Christlichkeit (t⏑⏑-) *f* ♫ Christian character or nature or charity; Christianity.

Christologie ⏢ (t⏑⏑⏓⏓) *f* ♫ *ob.* ⊛ (Christenlehre) Christology; **christologisch** (t⏑⏑⏓⏓) *a.* ⅏b. Christological.

Christoph (t⏑⏑f) [grch. *Christo-phoros*: Christus-träger] *npr. m.* ⊛ (Bn.) Christopher; ~**s-kraut** ♀ *n* baneberry (*Actæ'a spica'ta*).

Christus (t⏑⏑) [grch. *christos*: der Gesalbte] *npr. m.* ⊛ Christ; vor Christi Geburt before Christ (*abbr.* B.C.); im Jahre 596 nach Christo (richtiger: nach ~) in (the year) 596 of our Lord (*abbr.* A.D. = *anno domini*); um Christi willen for Christ's (or Jesus') sake!; Brüder in Christo brethren in Christ.

Christus-... (t⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~**bild** *n* image of Christ (*rel.* of our Lord), am Kreuze: crucified Christ; ~**dorn** ♀ *m* sweet-brier, eglantine (*Rosa rubigino'sa*); ~**kopf** *m* Christ's head; weitS. divine face or countenance; ~**lehre** *f* Christology.

Chrom ⏢ (t⏓) [grch.] *n* ⊛ (o. *pl.*) *chm.* chrome, chromium (Cr); ~ betreffend oder enthaltend chromous.

Chrom-..., **chrom...** ⏢ (t⏓...) in Zssgn, bis. *chm.*, zB.: ~**chlori'd**, ~**chlorü'r** *n* chromic, chromous chloride ($Cr Cl_2$, $Cr_2 Cl_6$); ~**eisenstein** *m min.* chromite or chrome iron-stone ($Fe O Cr_2 O_3$); ~**gelb** *n* (Blei-chroma't: $Pb Cr O_4$) chrome- (or Paris) yellow; ~**grün** *n* chrome-green; ~**haltig** *a.* chromic; ~**oxy'd** *n* chromic (or chromium) (sesqui-) oxyde ($Cr_2 O_3$); ~**oxydhydra't** *n* hydrated chromic oxide or chromic hydroxide ($Cr_2 H_6 O_6$); ~**oxydul-hydra't** *n* hydrated chromous oxide ($Cr H_2 O_2$); ~**sauer** *a.* chromic; ~saures Salz chromate; saures ~saures Kali bichromate of potash or potassium ($K_2 Cr_2 O_7$); ~**säure** *f* chromic acid ($H_2 Cr O_4$); ~**säure-anhydri'd, -trioxy'd** *n* chromic anhydride, chromium trioxide ($Cr O_3$). [saures Salz) chromate.]

Chromat ⏢ (t-⏑) [grch.] *n* ⊛ *chm.* (chrom-)

Chromatik ⏢ (t-⏑) [grch.] *f* ♫ *phys.* u. ♪ chromatics; **chromatisch** (t-⏑) *a.* ⅏b. *phys.* und ♪ chromatic.

Chromatrop ⏢ (t-⏑) [grch.] *n* ⊛ *a. phys.* (Farbenspiel) chromatrope.

Chromolithograph ⏢ ⊛ (t⏓-⏑f) [grch.] *m* ⊛ chromolithographer; ~**ie** (t⏓-⏑⏑f-)

☛ For words not to be found under **C** look under **K** and **Z**, or **Sch** (cf. the preliminary observation under **C**, page 169). ☚

f ㊞ (lithographischer Buntdruck) chromolithography; **ch~ieren** (t‿⌣⌣t⌣) *v/a.* ☑a. to chromolithograph; **ch~isch** (t‿⌣⌣t⌣) *a.* ㉔b. chromolithographic.

Chronik (t⌣) [grch.] *f* ㊞ 1. chronicle; in e-e ~ eintragen to chronicle. — 2. Pa'rische ~ (Arunde'lische Marmortafeln in Oxford mit grch. Chronologie) Arundel marbles *pl.*

Chronika (t⌣⌣) [grch.] *f* ㊎ = Chronik; *bibl.* **Bücher der ~** Chronicles *pl.*, *m* Paralipomena *pl.*

Chroniken-... (t‿⌣⌣) in Zs.-setzungen, zB.: **~schreiber** *m* chronicler, annalist.

chronisch *m* (t⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *path.* (langwierig) chronic (disease).

Chronist (t-⁵) [grch.] *m* ㊎ chronicler.

Chronogramm *m* (t-⌣⁶) [grch.] *n* ㊊ (Zahlenbuchstaben-Inschrift) chronogram; **chronogrammatisch** (t-⌣⌣t⌣) *a.* ㉔b. chronogrammatic(al), chronogrammic.

Chronograph *m* (t-⌣t) [grch.] *m* ㊎ (Meß-apparat für Zeit-teilchen) chronograph; **~ie** (t-⌣⌣t) *f* (Geschichtschreibung) chronography; **ch~isch** (t-⌣t⌣) *a.* ㉔b. (in zeitlicher Reihenfolge) chronographic(al).

Chronolog(e) *m* (t-⌣t⌣) [grch.] *m* ㊎ (㊐) (Zeit-forscher) chronologist, ...er; **~ie** (t-⌣⌣t) *f* ㊞ od. ㊎ chronology; **ch~isch** (t-⌣t⌣) *a.* ㉔b. (der Zeit nach geordnet) chronologic(al).

Chronometer *m* (t-⌣t⌣) [grch.] *m* (*n*) ㊿a. *phys.*, *ast.*, ♪, ☽ (Zeitmesser, Uhr) chronometer; **time-keeper**; **Chronometrie** (t-⌣⌣t) *f* ㊞ od. ㊎ chronometry; **chronometrisch** *a.* (t-⌣t⌣) ㉔b. chronometric(al).

Chronoskop *m* (t-⌣t) [grch.] *n* ㊊ *phys.* (Vorrichtung für genaue Zeitmessung) chronoscope.

Chrysanthemum ♀ (ch-⌣⌣⌣) [grch. *chrysos*: Gold] *n* ㊎ (Wucherblume) chrysanthemum (*Chrysa'nthemum*). [*min.* chrysoberyl.]

Chrysoberyll *m* (ch-⌣⌣⁵) [grch.] *m* ㊊

Chrysoidin *m* (ch-⌣⌣t) [grch.] *n* ㊎ *chm.* (gelbe Anilinfarbe) chrysoidine.

Chrysolith *m* (ch-⌣t) [grch.] *m* ㊊ *min.* chrysolite. [a. *inv.*) *min.* chrysoprase.]

Chrysopras *m* (ch-⌣t) [grch.] *m* ㊊ (*sg.*)

chthonisch *m* (ch‿t⌣) [grch. *chthôn*: Erde] *a.* ㉔b. *myth.* Att.: **~e** (unterirdische) **Götter** *m/pl.* chthonian gods *pl.* [bünden) Coire.]

Chur (t‿) *npr.n.* ㊎ *geogr.* (St. in Grau-

Chur-...[1] (t‿...) in Zsgn zB.: **~welsch** *a.* of (or belonging to) the Grisons (s. M. I).

☞ **Chur-...**[2] (t‿...) in Zsgn s. Kur-... [2].

Chylus *m* (ch‿t⌣) [grch.] *m* ㊎ *physiol.* (Speisesaft) chyle. [(Speisebrei) chyme.]

Chymus *m* (ch‿t⌣) [grch.] *m* ㊎ *physiol.*

☞ **Ci...** s. auch **Zi...** und **Ki...**

Cicero (t‿t-⌣) ㊱ I *npr. m.* (röm. Redner, 106–43 v. Chr.) Cicero. — II ⊖ *f* (auch **~schrift** *f* ㊿) *typ.* (small) pica.

Cicerone (t‿ch-t‿ch⌣‿t⌣) [it.] *m* ㊍ (Fremden-führer) cicerone, guide.

Ciceronianer (t‿-t‿⌣-(⌣)t⌣) [Cicero] *m* ㊿a. (Nachahmer Ci'cero's), **ciceroni(ani)sch** (t‿-t‿⌣-(⌣)t⌣, t‿-t‿⌣t⌣) ㉔b. Ciceronian.

Cichori-e (t‿-ch-t⌣(⌣)t⌣) [lt.] *f* ㊊ 1. ♀ chicory, succory (*Cicho'rium i'ntybus*). — 2. ㊎ (Kaffee-surroga't) chicory.

Cichori-en-..., t~... (t‿-ch‿t⌣(⌣)t⌣...) in Zsgn, zB.: **~artig** ♀ *a.* cichoraceous, ⁺chicoraceous; **~kaffee** ㊎ *m* roasted chicory.

Cider (t‿t⌣) [fr.] *m* ㊿a. (Apfelwein) cider; **~essig** *m* cider-vinegar; **~fabrika'nt** *m* cider-maker, ciderist.

Cigarette (t‿-⌣t⌣) [fr.] *f* ㊎ (Papier-cigarre) cigarette; paper-cigar; **~n-(füll-)maschine** ⊖ *f* cigarette-filler; **~n-papier** *n* c.-paper; **~n-spitze** *f* c.-holder; **~n-tasche** *f* c.-case.

Cigarre (t‿-⌣) [span.] *f* ㊎, *din.* Cigärrchen *n* ㊿ b. cigar, F cig, weed; e-e ~ anzünden, rauchen to light, to smoke a cigar.

Cigarren-... (t‿-⌣⁶...) in Zs.-setzungen meist: cigar-..., zB. **~abfall** *m* c.-waste or -ends *pl.* or -tips *pl.*; scraps *pl.* of cigars; **~deckblatt** *n* wrapper; **~etui'** *n* = **~tasche**; **~kiste** *f* c.-box or -case; **~laden** *m* c.-shop; **~raucher** *m* c.-smoker; **~spitze** *f*: a) (zum Halten der Cigarre) c.-holder or -tube; b) (ab. abgeschnittene **~spitze** c.-tip; **~spitzen-Abschneider** *m* c.-cutter; **~spitzen-Futtera'l** *n* case of a c.-holder; **~ständer** *m* c.-stand; **~tasche** *f* cigar-case.

Cikade (t‿-t⌣) [lt.] *f* ㊎ *ent.* (Heuschrecke) cicada; vgl. auch Zirpe.

Cilici-en (t‿-t‿t(⌣)t⌣) *npr.n.* ㊿b. Alt.: *geogr.* (Teil von Klein-Asien) Cilicia; **Cilici-er** *m* ㊿a., **Cilici-erin** *f* ㊍, **cilicisch** (t‿-t‿t⌣) *a.* ㉔b. Cilician.

☞ **Cimbern** (t‿⌣) rr. s. Kimbern rr.

Cimolit *m* (t‿-⌣t) [lt.] *m* ㊊ *min.* (Art weißer Thon) cimolite.

Cinchonin *m* (t‿-t-t) [span.] *n* ㊊ (ohne *pl.*) *chm.* (Alkaloïd der China-rinde) cinchonia ($C_{20}H_{24}N_2O$); **~vergiftung** *f* cinchonism.

☞ **Cingalese** rr. s. Singalese rr.

Cinnamomin *m* (t‿⌣-⌣t) [neu-lt.] *n* ㊊ (ohne *pl.*) *chm.* cinnamule, cinnamyl(e).

Cinnamyl-... *m* (t‿⌣-t...) in Zsgn, *chm.*, zB.: **~aldehy'd** *n* (Hauptbestandteil des ätherischen Zimmet-öls) cinnamic aldehyde (C_9H_8O); **~säure** *f* (Zimmetsäure) cinnamic acid ($C_9H_8O_2$).

Cinquecentist (tsch‿kw-tsch⌣⁶) [it.] *m* ㊍ (lt. Künstler od. Dichter des 18. *sec.*) cinquecentist.

circa (t‿t⌣) [lt.] *adv.* (meist *abbr.* **ca.**) about, nearly (= ungefähr).

Circe (t‿t⌣) *npr. f.* ㊿ (Zauberin, die den Odysseus zu fesseln suchte) Circe.

circensisch (t‿-t‿t⌣) [lt. *circus*] *a.* ㉔b. röm. Alt.: **~e** Spiele circensian (or circus-)

cirka (t‿⌣) s. circa. [games *pl.*]

Cirkassi-en (t‿⌣-(⌣)t⌣) *npr.n.* ㊿ b. *geogr.* (russ. Provinz am Kaukasus) Circassia.

Cirkassi-er (t‿⌣-(⌣)t⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊍, **cirkassisch** (t‿⌣⌣) *a.* ㉔b. Circassian.

Cirkular (t‿⌣-ll) [lt.] *n* ㊊ (Rundschreiben) circular (letter); ein ~ erlassen to send round (or out) a circular.

Cirkular-... (t‿⌣⌣ll...) in Zs.-setzungen, zB.: **~pumpe** ⊖ *f* circulating-pump; **~säge** ⊖ *f* = Kreis-säge; **~schreiben** *n* = Cirkula'r.

Cirkulation (t‿⌣-t‿(⌣)-ll) [lt.] *f* ㊿ (Umlauf) circulation; in ~ sein = cirkulieren.

Cirkulier-... (t‿⌣⌣ll...) in Zs.-setzungen, zB.: **~gefäße** *n/pl. chm.* circulating vessels *pl.*; **~ofen** ⊖ *m* circulating oven or furnace.

cirkulieren (t‿⌣⌣ll-⌣) [lt.] I *v/n.* (h.) ☑a. to circulate; ~ lassen to put in circulation, to let go the round; von Gerüchten auch: to spread (about). — II **C~** *n* ㊎c. und **Cirkulierung** *f* ㊿ = Cirkulation.

☞ **Cirkum-..., cirkum-...** *m* (t‿⌣⌣...) [lt.: um ... herum] in Zsgn: circum(-)... (s. M. I).

Cirkumflex (t‿⌣⌣l) [lt.] *m* ㊊ *gr.* circumflex (^, ˆ, ~); mit einem ~ bezeichnen to (mark with a) circumflex.

Cirkus (t‿⌣) [lt.] *m* ㊍ (*pl.* ...sse) (Rennbahn) circus; **~reiter(in** *f*) *m* circus-rider.

Cirripeden *m* (t‿⌣-ll⌣) [lt.] *m/pl. inv. zo.* (Rankenfüßer) cirriped(e)s, cirripedia *pl.*

Cirrus *m* (t‿⌣) [lt.] *m* ㊎ (a. **~wolke** *f* ㊎) Meteorologie: (Federwolke) cirrus (cloud).

Cis ♪ (t‿t') *n inv.* C sharp; **~-Dur** C sharp major; **~-Moll** C sharp minor.

Cis-..., **cis-...** (t‿t"...) [lt.: diesseits] in Zsgn (*ant.* Trans-..., trans-...), zB. **~alpi'nisch** *a.* cisalpine; **~leitha'nisch** *a.* (diesseits der Leitha, in Deutsch-Österreich, gelegen) Cisleithan; **~pada'nisch** *a.* (diesseits des Po, von Rom aus, gelegen) Cispadane.

Ciseleur ⊖ (t‿-⌣l⁵r) [fr.] *m* ㊍ und ㊎ (Glattmeißler) (en)chaser; carver.

Ciselier-... (t‿-⌣ll...) in Zs.-setzungen, zB.: **~arbeit** *f* chased (or chisel-)work; **~kunst** *f* chaser's art; chasing; art of carving.

ciselieren ⊖ (t‿-⌣t⌣) [fr.] I *v/a.* ☑a. to (en)chase; to carve. — II **C~** *n* ㊎c. und **Ciselierung** *f* ㊿ chasing, carving.

Cisso-ide *m* (t‿⌣-ll⌣) [grch. *kisso's*: Epheu] *f* ㊍ *math.* (vom Griechen Di'okles entdeckte Kurve) cissoid; zu den **~n** gehörig cissoidal.

Cist-... (t‿⌣...) in Zsgn, zB.: **~(en-)rose** *f*, **~röschen** *n* ♀ (sweet) cistus, rock-rose (*Cistus helia'nthemum*).

Cisterne (t‿⌣⌣) [lt.] *f* ㊎ cistern.

Cisterzi-enser (t‿⌣⌣(⌣)⌣) [lt.] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ Cistercian (monk *m*, nun *f*).

Cisterzi-enser-... (t‿⌣⌣(⌣)⌣...) in Zsgn meist: Cistercian ..., zB. **~kloster** *n* Cist. convent; **~mönch** *m* (**~nonne** *f*) = Cisterzienser(in); **~orden** *m* Cistercian order.

Citadelle ⚔ (t‿-⌣⌣t) [lt.] *f* ㊎ *frt.* citadel.

Citat (t‿-t) [lt.] *n* ㊊ (angeführte Stelle) quotation, quoted passage; auch: citation.

Citation (t‿--t‿(⌣)t) [lt.] *f* ㊿ jur.: (Vorladung) summons; citation.

☞ **Cither** (t‿⌣) rr. s. Zither rr.

citierbar (t‿-t⌣) [lt.] *a.* ㉔b. citable.

citieren (t‿-t⌣) [lt.] I *v/a.* ☑a. 1. einen Autor rr. ~ to cite ...; eine Schriftstelle rr. ~ to quote ... — 2. jur.: (vorladen) to summon; to cite. — 3. Geister ~ (heraufbeschwören) to raise, to call (or conjure) up ... — II **C~** *n* ㊎c. u. **Citierung** *f* ㊿ 4. (s. 1) citation; quotation. — 5. (s. 2) summons. — 6. (s. 3) conjuration.

citissime (t‿-⌣⌣-), **cito** (t‿t-) [lt.: schnell (-stens)] *adv.* auf Briefen: Immediate!, Urgent!

Citracon-säure *m* (t‿-⌣t-t⌣) *f* ㊎ *chm.* citraconic acid ($C_5H_6O_4$).

Citrin *m* (t‿-t) [lt.] *n* ㊊ *min.* (böhmischer Topas, gelbe durchsichtige Quarz-Art) citrine.

Citronat ㊎ (t‿--t) [lt.] *n* (*m*) ㊎ (verzuckerte Citronen-schale) preserved citron, candid lemon-peel, succade.

Citrone (t‿-t⌣) [lt.] *f* ㊎ 1. (Frucht) citron, lemon. — 2. ♀ = Citronen-baum.

Citronen-..., t~... (t‿-ll⌣...) in Zsgn, zB.: **~baum** ♀ *m* citron (*Citrus me'dica*); **~falter** *m ent.* brimstone butterfly (*Gono'pteryx rhamni*); **~farbe** *f* = **~gelb** a; **~farbig** *a.* = **~gelb** b; **~gelb**: a) *n* citrine, lemon-colour or -yellow; b) *a.* citrine, citrinous, lemon (-coloured); **~öl** *n* oil of citron; lemon-oil; **~saft** *m* lemon-juice; **~sauer** *a. chm.*: **~saures Salz**: *m* citrate; **~säure** *f* *m* *chm.* citric (or lemon-) acid; **~schale** *f* lemon-peel; **~scheibe** *f* slice of a lemon; **~vogel** *m* = **~falter**; **~wasser** *n* lemon-water.

City ♈ (sj't-ᵉ) [engl.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* Cities) city (s. M. I).

civil (t‿-w[1]) [lt.] I *a.* ㉔b. 1. a) bürgerlich, b) höflich, gesittet: civil. — 2. (mäßig, billig) moderate, reasonable; um sehr **~en** Preis at a very reasonable (or fair) price. — II **C~** *n* ㊍ (*ant.* Militär) civil population; in **C~** gehen to go in plain (or private) clothes.

Civil-..., civil-... (t‿-w[1]...) in Zsgn, zB.: **~amt** *n* civil-service (or government) appointment; **~anwärter** *m* pensioner (or person) who has a claim (or is entitled) to a government appointment; **~ehe** *f* civil marriage, marriage before a registrar; **~kleidung** *f* plain clothes *pl.*; **~liste** *f* e. Fürsten: civil list; **~person** *f* = Civilist; **~rechtlich** *a. u. adv.* jur.: civil; according to civil law; j-n **~r.** verfolgen to bring a civil suit against a p.; **~stand** *m* (the) middle class(es *pl.*) (= Bürger-stand); **~stands-Amt** *n* registration-office; **~tracht** *f* = **~kleidung**; **~versorgungs-berechtigt** *a.* entitled to a post in the civil service; **~ver-**

☞ Was hier nicht unter C zu finden, suche man unter K und Z, resp. Sch (vgl. die Vorbemerkung zu C, Seite 169).

forgungs-schein *m*, etwa: certificate stating the claims of a government pensioner.

Civilisation (tsch-w-v-tsch(v)^{l}) [lt.] *f* ㊾ (Bildung, Gesittung) civilisation, culture.

Civilisations..., **c...** (..tsch(v)^{n}...) in Zssgn, zB.: **~bestrebungen** *f/pl*, civilising efforts *pl.*; striving after culture or refinement; **~fähig** *a.* = civilisierbar.

civilisatorisch (tsch-w-v-^{l}v) *a.* ㉔b. civilising, promoting (the cause of) civilisation.

civilisierbar (tsch-w-v^{l}-) *a.* ㉔b. civilisable, amenable to civilisation.

civilisieren (tsch-w-v^{l}v) [lt.] *v/a.* ㉑a. to civilise, auch: to humanise; *fig.* to polish.

Civilist (tsch-w-^{l}) [lt.] *m* ㊸ 1. civilian. — 2. jur.: (*ant.* Kriminalist) civil jurist, one (deeply) versed in civil law.

civiliter (tsch-w^{l}-v) [lt.] *adv.* by civil process, in the civil courts.

☞ **Cl...** s. auch **Kl...**

Clan T (klan) [flt.] *m* ㊸ (Stamm) clan.

Clanschaft T (kla'n-v) *f* ㊾ clanship.

Claque [fr.] **I** (klak) *m* ㊸ opera-hat. — **II** (kla'k-^{k}) *f* ㊸ *thea.*, etwa: hired applauders *pl.*, bisw. clappers *pl.*, (fr.) claque.

Claqueur (kla-kö'r) [Claque II] *m* ㊸ *thea.* claque(u)r, bisw. auch: (hired) clapper.

Cliché ⚙ (kli-sche') [fr.] *n* ㊸ *typ.* stereotype-plate, (fr.) cliché.

Clichier... ⚙ (kli-schi^{ir}r...) in Zssgn, zB.: **~apparat** *m*, **~maschine** *f* dabbing machine.

clichieren ⚙ (kli-sch^{l}v) [fr.] *v/a.* ㉑a. to dab.

Clique (klik'-^{k}) [fr.] *f* ㊸ (Sippschaft) clique, set, *b.s.* gang, ring, coterie; **~n-wesen** *n*, **~n-wirtschaft** *f* cliquism.

Clown T (klaun, T a. klön) [engl.] *m* ㊸ clown.

Cluniazenser *m* ㊵a., **cluniazensisch** *a.* ㉔b. (k-v-v^{l}v) [lt. *Cluniacus*, von der franz. Benediktiner-Abtei Clu(g)ny bei Mâcon] Cluniac, Cluniacensian.

cm *abbr.* für Ce'nti-meter (s. bs).

cmm *abbr.* für Kubik-millimeter (s. bs).

☞ **Co...** s. auch **Ko...**

Co. *abbr.* für Compagnon u. Compagnie (s. Kompagnon, Kompa(g)nie).

Coaks T (kō'ks) [engl.] *m inv.*, auch ㊸ coke; **~brenn-ofen** ⚙ *m* coke-oven; **~gichten** ⚙ *f/pl. metall.* coke-charger.

Cochenille (kō-schi^{i}-ni^{l}-j^{e}) [span.] *f* ㊸ ❀ and ⚙ (scharlachrote Farbe) cochineal.

Cochenille(n)... (s. Cochenille) in Zssgn, zB.: **~baum** *m*, **~fackeldistel** *f* ❀ nopal, Indian (or cochineal) fig (*Opu'ntia coccinilli'fera*); **~farb(e)-stoff** *m*, **~rot** *n* cochineal (dye); vermilion; **~schild-laus** *f ent.* cochineal (insect) (*Coccus cacti*).

Cocon (ko-kō') [fr.] *m*, bisw. *a. n* ㊸ Naturgesch.: (Puppe, bsd. der Seidenraupe, auch Gespinst für die Eier mancher Spinnen und Fische) cocoon; einen ~ machen (sich einspinnen) to cocoon, to spin (or make) a cocoon.

Coeur (kör) [fr.] *n* ㊸ Kartenspiel: hearts *pl.*; ~ ist Trumpf hearts are trumps; **~as** *n* ace of hearts; **~dame** *f* queen of hearts.

Cognac ❀ (ko'n-jak') [Cognac, fr. St.] *m* ㊸ (Franzbranntwein) French brandy; cognac.

Cölestin ♃ (tsch-v^{l}) [lt.] *m* ㊸ *min.* (schwefelsaurer Strontia'n) celestine, sulphate of strontian.

Cölestine (tsch-v^{l}v) *npr. f* ㊾ (Bn.) Celestine.

Cölestiner (tsch-v^{l}v) [lt.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ (auch **~mönch** *m* ㊸, **~nonne** *f* ㊸) Celestine (monk *m*, nun *f*).

Cölibat (tsch-^{l}) [lt.] *n* ㊸ celibacy; bachelordom; im ~ (als Junggeselle) leben *co.* to live in single blessedness.

☞ **Collecte** (k^{l}v) etc. s. Kollekte etc.

☞ **Cöln** (k^{l}) etc. s. Köln etc.

Colportage (k^{l}v^{ll}G^{i}) [fr.] *f* ㊾ hawking of books, &c. by itinerant booksellers.

Colportage... (k^{l}v^{ll}G^{i}...) in Zssgn, zB.: **~artikel** *m* article for street-vendors; **~(buch)handlung** *f* itinerant bookseller's business; **~roman** *m*, etwa: cheap (sensational) novel, penny-novel or *co.* -shocker; **~verlag** *m* publication of cheap literature (hawked about by street-vendors).

Colporteur (k^{l}v-lō^{ll}r) *m* ㊸ ㊱ itinerant bookseller; hawker, street-vendor.

colportieren (k^{l}v^{ll}v) *v/a.* ㉑a. to hawk about, to sell in the streets; *fig.* Nachrichten ~ to circulate (or disseminate, spread about)... [Lake Como, (it.) Lago di Como.]

Comer (k^{l}v) [Como, it. St.] *a. inv.*: ~ See.

☞ **Comité** (k^{l}v^{l}) etc. s. Komitee etc.

Comitia (k-v^{l}tsch(v)v) [lt.] *n/pl. inv.* röm. Altertum: (Volksversammlung) comitia; ~ *centuria'ta*, ~ *curia'ta*, ~ *tribu'ta*.

Comment (kō-mang') [fr.] *m* ㊸ burschikos: regulations *pl.* (or convivial style) prevailing (or in vogue) among students; **~mäßig** (-widrig) *a.* according (contrary) to academical custom.

Commis (kō-mi', *pl.* ~mi'ß) [fr.] *m inv.* (merchant's) clerk; counting-house clerk; ~ voyageur (wŏā-ā-Gō'r) *m* ㊸ commercial traveller, T bagman.

☞ **Compagn...** s. Kompa(g)n...

Compound... T ⚙ (kŏm-paū^{n}nd...) [engl.] in Zssgn, zB.: **~lokomotive** 🚂 *f* compound locomotive or engine.

☞ **Compt...** s. Kont...

Comteß (k^{l}v) *f* ㊾ (*pl.* ...ssen), ...sse (k^{l}v) *f* ㊸ (Frau od. bsd. Tochter e-s Grafen) countess.

☞ **Cont...** s. auch **Konz...**

Concordia (k^{l}d(v)v) etc. s. Konkordia etc.

Congreve... T (kŏ^{n}g-griw...) [Congreve, engl. Erfinder] in Zssgn: **~druck** ⚙ *m typ.* (in mehreren Farben zugleich) Congreve impression.

consilium abeundi (k^{l}d^{ll}(v)v v^{l}v) [lt.] (Rat von der Schule oder der Universität abzugehen) warning to a student previous to rusticating; T to be sent down from college.

contra (k^{l}v) [lt.] against (jur.: versus); ❀ per ~ against which, per con(tra).

☞ **Contre...** s. Konter... u. Kontre...

Controleur (kon-tro-lö'r) etc. s. Kontrol...

Convict (k^{l}w^{d}) etc. s. Konvikt etc. [leur etc.]

Cornwall(is) (k^{l}d^{l}(v) *npr. n. inv. geogr.* (bsd. Grfsch. im SW. Englands) Cornwall.

Corps (kōr, *pl.* kōrß) [fr.] *n inv.* 1. bsd. ⚔ corps; fliegendes ~ flying column. — 2. auf dtsch. Universitäten: "Corps" (Students' Club or Association, opposed to the 'Burschenschaft', with distinctive colours and emblems, such as caps and ribbons); vgl. Couleur.

Corps... (kō^{r}r...) in Zssgn, zB.: **~bruder**, **~bursche** *m* member of a "Corps"; siehe Corps 2; **~geist** *m* (fr.) esprit de corps; *pol.* party-spirit; **~student** *m* student belonging to a "Corps".

Corpus (k^{l}v) [lt.] *inv.* **I** *n* jur.: *Corpus deli'cti* (Beweisstück), etwa: convicting object, (tangible proof for the) evidence; *Corpus juris* law-code. — **II** ⚙ *f typ.* long-primer.

Cötus (tsch^{l}v) [lt.] *m inv.* ㊱ (Abteilung einer Schulklasse) section (or division) of a form or class; parallel form or class.

☞ **Cou...** s. auch **Ku...**

coulant ❀ (ku^{l}) [fr.] *a.* ㉔b. fair, easy; ~ Bedingungen *f/pl.* fair (or easy) conditions *pl.*; **~es** Verfahren = Coulanz.

Coulanz ❀ (ku^{l}) [coulant] *f* ㊾ promptness (in business matters); fair dealing.

Couleur (ku-lö'r) [fr.] *f* ㊾ Universität: Students *pl.* (Corpsstudenten etc.) who wear the same colour(s).

Coulisse (ku^{l}v) [fr.] *f* ㊸ 1. *thea.* wing; mov(e)able scene; side-scene; in die ~n sprechen to speak aside; *sl.* ~n reißen to play to the gallery. — 2. ❀ (Nebenräume einer Börse) space (in a stock-exchange) set apart for unofficial business.

Coulissen... (ku^{l}v...) in Zssgn, *thea.*, zB.: **~geschwätz** *n* green-room talk; **~maler** *m* scene-painter; **~reißer** *m sl.* ranter, sensational actor; **~reißerei** *f sl.* ranting; sensational acting; **~schieber** *m* scene-shifter.

Coulomb (ku-lō') [Coulomb, fr. Physiker, 1736—1806] 1. *npr.*: **~sche Torsionswage** *phys.* Coulomb's torsion-balance. — 2. *n* (elektrische Maßeinheit: die von einem Ampère'schen Strome in einer Sekunde gelieferte Elektrizität) coulomb.

Coup (kū) *m* ㊸ stroke, feat, (fr.) coup.

Coupé (ku-pē') [fr.] *n* ㊸ 1. 🚂 &c. (fr.) coupé. — 2. 🚃 (jetzt meist: Wagenabteil(ung)) ~ (erster, zweiter Klasse first-, second-class) compartment; ~ für Damen, für Raucher ladies' c., smoking c.; in das ~ steigen to get into the compartment or carriage; steigen Sie ins ~! take your seat(s)!

coupieren (ku^{l}v) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. Kartenspiel: (abheben) to cut (the cards). — 2. 🚃 &c.: Fahrkarten, -scheine ~ to clip (weitS. to check) the tickets. — 3. ⚔ coupiertes Terrain intersected (or uneven) ground.

Couplet (ku-plē') [fr.] *n* ㊸ couplet; *thea.* (die Zeitverhältnisse behandelndes Lied oder Gedicht) topical song or lines *pl.* or verses *pl.*

Couplet... (ku-plē^{t}...) in Zssgn, zB.: **~dichter**, **~schreiber** *m* song-writer; music-hall poet.

Coupon (ku-pō') [fr.] *m* ㊸ 1. ❀ (Abschnittschein) coupon; (Dividenden-schein) dividend-warrant. — 2. 🖃 e-r Paket-adresse: counterfoil.

Cour (kūr) [fr.; Hof] *f* ㊾ 1. es ist große ~ (Versammlung bei Hofe) the Queen or King holds a Drawing Room or Levee. — 2. e-r Dame die ~ machen oder T schneiden to pay one's courtship to a lady; sie läßt sich gern die ~ machen she is fond of being courted by men; weitS. she is a flirt.

Cour..., **cour...** (kū^{r}r...) in Zssgn, zB.: **~fähig** *a.* (hoffähig) presentable at court; **~machen** *n* courtship paid to a lady; flirtation carried on with a lady; vgl. Cour 2; **~macher** *m* gallant; weitS. ladies' man, beau.

Courant ❀ (ku^{l}) [fr.] *n* ㊸ (auch **~geld** *n* ㉗) (Umlaufsmittel) currency; (Landesmünze) coin of the realm; klein ~ small change.

courbettieren (kūr-v^{l}v) *v/n.* (h.) ㉑a. *man.* (Luftsprünge machen) to curvet.

Courtage ❀ (kūr-tā'-G^{e}) [fr.] *f* ㊸ (Maklergebühr) brokerage.

Courtine ⚔ (kūr-^{l}v) *f* ㊸ *frt.* curtain.

Cousin (ku-sē') *m* ㊸ (Vetter) (male, gentleman) cousin; **~e** (ku-^{l}v) *f* ㊾ (Base) (female, lady) cousin; (Bäschen) girl cousin.

Couvert (ku-wē'rt) [fr.] *n* ㊸ und ㊾ 1. (Gedeck) cover. — 2. (Umschlag für Briefe) envelope; unter ~ under cover.

couvertieren (ku-w-v^{l}v) [Couvert] *v/a.* ㉑a. to put in an envelope, to envelope.

☞ **Cr...** s. auch **Kr...**

Credit ❀ (k^{l}v) [lt.: er leiht] *n* ㊸ (Haben; *ant.* Debet, Soll) credit; im ~ stehen to be on the credit(or)-side. — Vgl. a. Kredit.

Credit... ❀ (k^{l}v...) in Zssgn, zB.: **~posten** *m* entry on the credit-side; **~seite** *f* im Hauptbuche: credit- (or creditor-)side.

Creme (krām) [fr.] *f* ㊸ (*pl.* auch ~s) Kochk.: (rahm-ähnliche Speise) cream (auch *fig.* das Beste); **~farbe** *f* cream-colour; **~farben** *a.* cream-coloured; **~torte** *f* cream-tart.

Cremor Tartari (k^{l}v v-v-) [lt.] *n inc.*, *chm.* (gereinigter Weinstein) cream of tartar.

☞ **Crêpe** etc. s. Krepp etc.

Cricket T (k^{l}v) [engl.] *n* ㊸ cricket; ~ spielen to play cr., to cricket; Partie (Wettkampf im) ~ cricket-match, game of cricket.

☞ For words not to be found under **C** look under **K** and **Z**, or **Sch** (cf. the preliminary observation under **C**, page 169).

Cricket-... ↑ (ts⌣...) in Zssgn, zB.: **~spiel** *n* = Cricket; **~spieler** *m* *cricket-player*, (Vereins-) cricketer; auch: (Ausgreifer) bowler; (Mannfänger) fielder, (leidiger) batsman; **~ut** (⌣l⌣) ⊛ [lt.] *npr.* **Crispin** (t⌣l⌣) ⊛, **~us** (⌣l⌣) ⊛ Crispin(us). *m.* (Schutzheiliger der Schuster)

Crocin ▽ (t-tš⌣l) [lt.] *n* ⊛ *chm.* (Farbstoff des Safrans) crocin(e) ($C_{58}H_{64}O_{30}$).

Croquet (krō-k⌣, bisw. auch krō't-⌣t) *n* ⊛, **~spiel** *n* ⊛ croquet; **~** spielen to play croquet, to croquet; **~hammer** *m* mallet.

croquieren (krō-k⌣l⌣) [fr.] *v/a.* ⓓa. (skizzieren) to sketch, to make a sketch of.

Croup (krūp) [fr.] *m* ⊛ *path.* = Krupp.

☛ **Crucifix** (-⌣⌣) ſ. Kruzifix.

☛ **Cu...** ſ. auch Ku...

Cupido (k⌣l⌣-) *npr. m.* ⊛ *myth.* (Liebesgott) Capid, Cupido.

☛ **Cy...** ſ. auch Ky... und Zy...

Cyan ▽ (tš⌣l⌣) [grch.] *n* ⊛ *chm.* cyan, cyanogen (Symbol: Cy, sonst: CN).

Cyan-..., cyan-... ▽ (tš⌣l⌣...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~amid** *n* cyanamide ($CN.NH_2$); **~eisen** *n* cyanide of iron, iron cyanide; **~haltig** *a.* cyanous; **~kali-Salz** *n* (für galvanische Vergoldung ꝛc.) cyanide powder; **~kalium** *n* (Kaliums Gift) cyanide of potassium (KCN); **~metall** *n* metallic cyanide; **~sauer** *a.* cyanic; **~saures Salz** cyanate; **~säure** *f* cyanic acid (CNHO); **~silber** *n* cyanide of silver; **~verbindung** *f* cyanide; **~wasserstoff-Säure** *f* (Blausäure, heftiges Gift) hydrocyanic (or prussic) acid (HCN).

Cyane ▽ ⚘ (tš⌣l⌣) [grch.] *f* ⊛ cornflower (*Centaurea cyanus*).

Cyanid ▽ (tš⌣-l⌣) [grch.] *n* ⊛ *chm.* (Cyan-verbindung) cyanide.

cyanig ▽ (tš⌣l⌣) [grch.] *a.* ⓑb. cyanous; **~e Säure** cyanous acid.

cyanisieren ⁂ (tš⌣-⌣l⌣) [grch.] *v/a.* ⓓa. *chm.* to cyanise (= kyanisieren).

Cyanit ▽ (tš⌣-l⌣) [grch.] *m* ⊛ *min.* (blauer Schörl) cyanite. [= Cyan.]

Cyanogen ▽ (tš⌣-⌣l⌣) [grch.] *n* ⊛ *chm.*

Cyanometer (tš⌣-⌣l⌣) [grch.] *m* (*n*) ⓓa. *phys.* (zum Messen der Himmelsbläue) cyanometer.

Cyanotyp ▽ ⊛ (tš⌣-⌣l⌣) [grch.] *n* ⊛ Photogr.: (Schnellphotographie) cyanotype.

Cyanur-... ▽ (tš⌣-⌣l...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~säure** *f* (trennische Harnsäure) cyanuric acid ($C_3N_3H_3O_3$, polymer mit Cyansäure, ſ. ds).

Cybele (tš⌣l⌣-) [grch.] *npr. f.* ⊛ *myth.* (phrygisch-kretische Erdgöttin) Cybele.

Cykladen (tš⌣l⌣) [grch. *kyklos*: Kreis] *npr. f/pl.* ⊛ *geogr.* (*ant.* Sporaden) (Inseln im Ägäischen Meere) Cyclades *pl.*

Cyklamen ⚘ (tš⌣l⌣) [grch.] *n* ⓓb. (Alpenveilchen) cyclamen (*Cyclamen europæum*).

Cykliker ▽ (tš⌣l⌣⌣) [grch.] *m* ⓓa. grch. Alt.: (vorhomerischer Sagendichter) cyclic poet.

cyklisch ▽ (tš⌣l⌣) [grch.] *a.* ⓑb. cyclic.

Cyklode ▽ (tš⌣l⌣) [grch.] *f* ⊛ (nte Involute eines Kreises) cyclode.

Cyklo-ide ▽ (tš⌣⌣l⌣) [grch.] *f* ⊛ *geom.* und *mach.* (Rad-linie) cycloid.

Cyklon (tš⌣l⌣) [grch.] *m* ⊛ und ⊛, **~e** (⌣l⌣) *m* ⊛, auch *f* ⊛ (Wirbelwind) cyclone.

Cyklop (tš⌣l⌣) [grch.] *m* ⊛ *myth.* (einäugiger Riese) Cyclops, *pl.* Cyclopes.

Cyklus (tš⌣l⌣) [grch.] *m* ⊛ 1. *ast.*, Zeitrechnung: cycle; meto'nischer ~ (von 19 Jahren, in dem sich die Mondphasen wiederholen) Metonic (or lunar) cycle; Alt.: (epischer Sagenkreis) (epic) cycle. — 2. Reihe von Vorlesungen ꝛc.: series (or course) of lectures, &c.

Cylinder (tš⌣-l⌣) [grch.] *m* ⓓa. 1. *math.*, *mech.* (Walze) cylinder. — 2. *chm.* (Probierglas) test-tube. — 3. ⊛ (Lampen-) ~ cylinder (or glass, chimney) of a lamp; lamp-glass. — 4. F (hoher Hut) high (or silk, top) hat, F topper; *co.* chimney-pot.

Cylinder-..., c⌣-... (tš⌣-l⌣...) in Zssgn, meist *math.* oder ⊛ cylinder-..., zB.: **~ähnlich** *a.* cylinder-like; **~bohrmaschine** *f* cylinder-boring-machine; **~dampfkessel** *m* cylindrical boiler; **~deckel** *m* *mach.* cylinder-cover; **~drehbank** *f* slide-lathe; **~elektrisiermaschine** *f* cylinder-electrical-machine; **~fläche** *f* *geom.* cylindrical surface; **~förmig** *a.* cylindriform, cylindrical; **~gebläse** *n* cylinder-blast-engine; cylinder-blower; **~hahn** *m* (eines Dampfcylinders) cylinder-cock; **~hemmung** *f* einer Uhr: cylinder-escapement; **~hut** *m* = Cylinder 4; **~kratze** *f* Spinn.: cylinder-card; **~mange**, **~presse** *f* Tuchfabr.: calender; **~scheibe** *f* = Kolben; **~schreibtisch** *m* cylinder-desk; **~uhr** *f* watch with cylinder-escapement.

cylindern ⊛ (tš⌣-l⌣) ⓓd., **cylindrieren** ⊛ (tš⌣-⌣l⌣) ⓓa. *v/a.* Weberei: (kalandern) to calender.

cylindrisch (tš⌣-l⌣) *a.* ⓑb. cylindrical.

Cylindroid ▽ (tš⌣-⌣-l⌣) [grch.] *n* ⊛ *math.* (elliptische Walze) cylindroid.

☛ **Cymbel** ♪ (tš⌣l⌣) ſ. Zimbel.

Cymol ▽ (tš⌣-l⌣) [lt.] *n* ⊛ *chm.* (Kohlenwasserstoff des Kümmelöls) cymol ($C_{10}H_{14}$).

Cyniker (tš⌣l⌣⌣) [grch. *kyôn*: Hund, Spottname des Diogenes von Athen] *phls.* Cynic; *fig.* (schamloser Mensch) cynic(al person); cynisch (tš⌣l⌣) *a.* ⓑb. cynical, *fig.* auch: indecent.

Cynismus (tš⌣-l⌣) [grch.] *m* ⊛ *phls.*: cynical (school of) philosophy; *fig.* cynicism, cynical view (of life).

Cynthia (tš⌣l⌣⌣) [grch.] *npr. f.* ⊛ *myth.* (Mondgöttin) Cynthia (= Diana).

Cyper-..., cyper-... (tš⌣l⌣...) in Zssgn, zB.: **~gras** ⚘ *n* = **~wurz**; **~gras-artig** ⚘ *a.*: ⊛ cyperaceous; **~wein** *m* Cyprus-wine; **~wurz** ⚘ *f* (English) galanga (*Cyperus longus*).

Cypern (tš⌣l⌣) *npr. n.* ⊛ b. *geogr.* (türk. Insel unter engl. Schutzherrschaft) Cyprus.

Cypresse ⚘ (tš⌣-l⌣) [grch.] *f* ⊛ cypress (-tree) (*Cupressus*); vgl. auch Lebens-baum).

Cypressen-..., c⌣-... (tš⌣-l⌣...) in Zssgn meist: cypress-..., zB. **~artig** ⚘ *a.*: **~artige Zapfenträger** *m/pl.* cupressineæ *pl.*; **~hain** *m* = **~wald**; **~holz** *n* cypress-wood; **~nuß** ⚘ *f* c.-cone; **~wald** *m* cypress-grove or -wood.

Cypri-er (tš⌣l⌣⌣) [grch.] *m* ⓓa., **~in** *f* ⊛, **cyprisch** (tš⌣l⌣) *a.* ⓑb. Cypriote, Cyprian.

cyrillisch (tš⌣-l⌣) [grch.] *a.* ⓑb.: **~es Alphabet** cyrillic script.

Cyropädie (tš⌣-⌣-l⌣) [grch.] *f* ⓖ od. ⊛ (Werk Xenophons über [Jugend und] „Erziehung des Cyrus") cyropædia.

Cyrus (tš⌣l⌣) *npr. m* ⊛ (altpersische Könige, 559–529 bezw. 424–401 vor Chr.) Cyrus.

Cyste ▽ (tš⌣l⌣) *f* ⊛ *path.* (Eiterblase) cyst; **~nflüssigkeit** *f* cystic fluid.

Cytisus ▽ ⚘ (tš⌣l⌣⌣) [lt.] *m* ⊛ = Bohnen-baum.

☛ **Czar** (tšār) ꝛc. ſ. Zar ꝛc.

☛ **Czech...** ſ. Tschech...

D

D, d (⌣) *n* ⊛ 1. (vierter Buchstabe des Alphabets, dritter Konsonant) D, d. — 2. ♪ (Note und Saite c-s Instruments) D; **D-Dur** D major; **D-Moll** D minor. — 3. *abbr.*: a) d. = der, die, das *art.*; b) d. Z., d. M. = dieses Jahres, dieses Monats; am 7. d. M. on the 7th instant; c) d. h., d. i. = das heißt, das ist.

da[1] (⌣) *adv.* **I Ort:** 1. meist there; hier und da here and there; der Mann (das Haus) da the man (the house) there or yonder; da draußen (drüben, drinnen, oben) out (over, in, up) there; da vorn das Thor the gate there in front; von da aus from there, from that point, from yonder spot; F was ist da nur los? what is the matter there?; es ist da und da geschehen it happened at such and such a place; ✕ wer da? who goes there? — 2. (hier) here; ich bin da, da bin ich I am here, here I am; ich bin (so)gleich wieder da I shall be back in a minute; wer ist da gewesen? who has been here, F who has called or been?; (beim Überreichen) da hast du es!, da nimm's! here it is!, there take it!, F here you are! — 3. (vorhanden, gegenwärtig) in existence, present; es war niemand da there was nobody present; das ist noch nie da gewesen! such a thing never happened before!; (das ist) alles schon da gewesen! (sagt Ben Akiba) there is nothing new under the sun! (says B. A.). — 4. Redensarten: da haben wir es! there we are!, (unwillig) a fine business!, a nice mess (or pickle) to be in!; da hast du es! there you are!, (hab' ich dirs nicht gesagt?) did I not tell you?; da komme ich schön an! I have put my foot in it nicely!, I am in a fine mess!; da sehen Sie ...! you see now ...! — 5. Ausruf: sieh' da! look (there)!; feierlich: behold!; nicht's da! by no means!, on no account! — 6. Füllwort: als da sind such are (for instance); da ist feiner, der nicht ... there is nobody but ...; was da kreucht und fleugt (*SCH.*) every creeping and flying thing; was da nur Beine hatte ... all that had legs ...; wer da will ... whoever likes to ... — **II Zeit:** 7. (dann, damals) then, at that time (of day); da gab es (noch) keine Eisenbahnen there were ... then; da lachte ihn jeder aus then (or thereupon) everybody laughed at him; da werde ich nicht mehr leben I shall not be alive then; von da an, von da ab from that time (forward), thenceforward. — 8. ↖ relativisch: der Tag da (an welchem) du erschienst ... on which you appeared. — **III Umstand:** 9. (unter solchen Verhältnissen) in that case, this being so, then; was läßt sich da machen? what can be done in such a case?; da irren Sie sich! you are mistaken there or in that matter!; da wäre ich (doch) dumm! that would be silly of me!; da wird man sich (wohl erst) besinnen müssen that requires thinking over (first); *iro.* (und) da ... (noch), zB. und da wagt man (noch) zu sagen and yet people venture to say.

da[2] (⌣) *conj.* 1. **Zeit:** (als, indem, während) as, when, while; da alles vorüber war when all was over; da er hereinkam, ging ich hinaus as he entered ...; da (so lange) er am Leben

☛ Was hier nicht unter C zu finden, suche man unter K und Z, resp. Sch (vgl. die Vorbemerkung zu C, Seite 169). ☚

ist as long as he is alive. — 2. Grund: (weil) because; **da nun einmal, da doch** now since, since indeed; (in Erwägung, daß ...) considering that ...; da dem so ist such being the case. — 3. Gegensatz: **da aber,** da (je)doch but since, but considering that ...; **da hingegen** whereas ...

da-... (ᵘ...) Vorsilbe in Zsgn. 1. mit *verbs*, immer *sep.*, bezeichnet Gegenwärtiges, Vorhandenes, zB. **~behalten** to keep back, to retain, to make stay; **~bleiben** to stay (there); von Schülern: to be kept in; vgl. da-stehen. — 2. (vor Vokalen **dar**) mit *prp.* statt der 3. Person des *personal pron.* und des *demonstrative pron.* mit sachlicher Beziehung, zB.: **~gegen** contrary to that, **~mit** therewith; **~zwischen** betwéen (them); **dar-unter** among them, &c.

da-bei (-ˈ-, die Sache betonend: ˈ--) *adv.* 1. örtliche Nähe: a) meist: near (at hand); wir sind ganz nahe ~ ... quite close to it; ~ sitzen (stehen) to sit (stand) close by; b) (gegenwärtig, bsd. als Teilnehmer) waren Sie (mit) ~? did you take part in it?; wollen Sie ~ sein? will you join the party or us?; er ist immer gleich ~, wenn ... he is always one of the first when ...; oft *iro.* da müßte ich auch ~ sein I should also have a word to say in the matter; c) (anstoßend) ein Haus und ein Garten (auch: mit einem Garten) ~ ... with a garden attached to it. — 2. zeitliche Nähe: ich war gerade ~ zu packen I was just then going to pack; nahe ~ sein, etwas zu thun to be on the point of doing a th. — 3. allg. adverbiale Beziehung: ich befinde mich ganz wohl ~ I feel quite happy (or comfortable) with (or over or in the midst of) it (all); vgl. be-wenden; er bleibt ~ (bei dem Früheren) he persists in it, he keeps (or adheres) to it; es bleibt ~ (bei der Abmachung)! (it is) settled!, (we are) agreed!; ~ blieb's there the matter ended; ~ (ˈ--) soll's bleiben so it shall be (henceforth)!; ich habe mir nichts Böses ~ gedacht I meant no harm (in doing it); ich kam schlecht ~ weg, verlor ~ I got off badly, lost over it; ~ kommt nichts heraus nothing is (to be) gained by it; er läuft keine Gefahr ~ he runs no risk with it or through it; es ist ein Häkchen ~ there is a little obstacle in the way; es ist nichts ~ there is nothing (or no harm) in it; it does not (much) matter; was ist (auch viel) ~, wenn ... what is there so wonderful if ... — 4. Zusatz: (außerdem) besides; (dazu, ferner) moreover; er ist gelehrt und ~ (ˈ--) bescheiden ... learned and modest withal; sie sind reich und ~ (trotzdem) nicht stolz ... and yet not proud. — 5. in Verbindung mit *verbs* (immer *sep.* und ᵘ...:), meist Nähe bezeichnend, zB.: **~sitzen** to sit close by; **~stehen** to stand close by.

da capo *adv.*, **Da-capo** *n* ♫ (- tˈ-) [it.], oft *abbr.* D. C. oder d. c.: da capo; *thea.*, &c. (fr.) encore!; ~ rufen (oder verlangen) to (call) encore; to encore a singer or a song; ~ singen to sing an encore; **Dacapo-ruf** *m* encore; **Da-capo-zeichen** *n* repeat.

Dach (ᵘ) [decken] *n* ㊿ 1. ~ eines Hauses, Wagens &c.: roof (auch *fig.* = Haus); flaches, spitzes (od. altdeutsches) ~ flat, pointed roof; mit Ziegeln (Schiefer, Stroh) gedecktes ~ slated (tiled, thatched) roof; ein Haus unter ~ bringen to roof in ...; ein ~ decken to cover a roof; unter demselben ~e under the same roof; *prvb.* ein Sperling in der Hand ist besser als zehn auf dem ~e a bird in hand is worth two in the bush. — 2. **~ und Fach** (Obdach) (place of) shelter; j-m ~ und Fach (Wohnung) geben to lodge (or house, harbour) a p., to receive a p. hospitably; ohne ~ und Fach roofless, homeless; ein Haus in ~ und Fach (in gutem Stande) erhalten to keep ... in (good) repair; *fig.* unter ~ (und Fach) (in Sicherheit) bringen, sein to put, to be under cover or in a safe place or in safe keeping. — 3. F *fig.* (Kopf des Menschen) bei ihm ist gleich Feuer im ~e, etwa: he soon fires up or boils over, he's easily put out; j-m auf dem ~e sein oder sitzen (aufpassen) to watch a p. very closely or narrowly, to keep an eye on him; j-m zu ~e (aufs ~) steigen (zu Leibe gehen) to call a p. to account or F to book, F to come (or pounce) down on a p.

Dach-..., dach-... ⚙ (ᵉ...) in Zsgn meist *arch.*, zB.: **~balken** *m* roof-beam; **~binder** *m* tie-beam; **~boden** *m* loft; **~brücke** *f* tiler's scaffolding; **~decker** *m* tiler, slater, thatcher; roofer; **~decker-Arbeit, ~deckerei** *f* roofing; **~etage** *f* = ~geschoß; **~fahne** *f* vane, weathercock (= Wetter-fahne); **~fenster** *n* top-room (or attic) window; **~fette** *f* = ~pfette; **~first** *m*, **~firste, ~förste** *f* ridge of a roof; **~förmig** *a.* roof-shaped; **~gebälke** *n* = ~gesparr; **~geschoß** *n* top-story, attic, garret-floor; **~gesims** *n* cornice of a roof; **~gesparr(e), ~gespärre, ~gesperre** *n* roof-truss, rafters *pl.* (or joists *pl.* or body) of a roof; **~giebel** *m* gable(-end); **~kammer** *f* = ~stube; **~luke** *f*: a) opening in the roof; b) dormer-window; bisw. luthern; vgl. ~fenster; **~pappe** *f* asphalt for roofing, roofing-felt; **~pfanne** *f* pantile; **~pfette** *f* purlin; barge-course; **~raum** *m* = ~boden; **~rinne** *f* gutter; eaves *pl.*; **~röhre** *f* gutter-pipe; **~schiefer** *m* slate for roofing; roof-slate; **~schindel** *f* shingle; **~schwelle** *f* lower beam of a roof; **~span** *m* = ~schindel; **~sparren** *m carp.* rafter (of the roof); **~spitze** *f* = ~first; **~stein** *m* = ~ziegel; **~stroh** *n* thatch; **~stube** *f*, *dim.* ~stübchen *n* top-room (nearest the roof), garret, attic; *fig.* es ist bei ihm im ~stübchen nicht richtig he is queer in his attic; he is wrong in his upper story; **~stuhl** *m* (Zimmerwerk unter den Sparren) frame-work (or supports *pl.*, timber) of a roof; vgl. ~gesparr(e); **~stuhl-Brand** *m* fire (which has arisen) in the timber of the roof; **~stuhl-Schwelle** *f* = ~schwelle; **~traufe** *f* = ~rinne; **~werk** *n* roof, roofing, roof-work; **~wohnung** *f* = ~geschoß; **~ziegel** *m* tile for roofing; **~ziegel-artig,** auch **~förmig** *a.* tile-shaped, ❦ imbricated; **~zimmer** *n* = ~stube.

Dächelchen (ᵘᵛᵛ) *n* ㊵b. (*dim.* v. Dach) small roof, bisw. rooflet.

dachen (ᵘ) [Dach] ㊱a. **I** *v/a.* to (cover with a) roof, — **II sich ~** *v/refl.* (sich abdachen) to (form a) slope. — **III Dach~** *n* ㊾c. und **Dachung** *f* ㊿ (Abdachung) slope.

dachig ↖ (ᵘ) *a.* ㉔b. roof-like, sloped; bsd. ❦ (dachziegel-artig) imbricated.

Dachs (ᵈtß) [a/d. *dahs*; indo-germ. Wurzel *teks*: bauen] *m* ㉛ u. ㊽ 1. *zo.* badger (*Meles taxus*); einen Dachs aus s-m Bau graben to dig up (or unearth) a b. — 2. *fig.* er schläft wie ein ~ F ... like a top, bisw. ... like a dormouse. — 3. *hunt.* = ~hund.

Dachs-..., dachs-... (ᵈtß...) in Zsgn oft: badger-..., zB. **~bau** *m* badger's burrow or hole or earth or lodge; **~beil** ⚙ *n* = Dächsel 2; **~beinig** *a.* bow- (or bandy-) legged; **~eisen** *n*, **~falle** *f* badger-gin or -trap; **~fang** *m* = ~jagd; **~fänger** *m* = ~finder; **~fett** *n* badger-grease; **~finder, ~hund, ~kriecher** *m hunt.* badger-dog, terrier (*Canis ve'rtagus*); **~jagd** *f* badger-baiting, -hunting; **~weibchen** *n* = Dächsin.

Dächsel (ᵈtßᵘ) *m* ㊿a. 1. *hunt.* = Dachshund. — 2. (auch *n*) ⚙ *carp.* (Art Beil) adze.

dächseln (ᵈtßᵘ) *v/a.* ㉑d. 1. *hunt.* to hunt a badger. — 2. ⚙ *carp.* to (shape with an) adze.

Dächsin (ᵈtßᵘ) [Dachs] *f* ㊿ female badger.

Dacht *prov.* (ᵘ) *m* (*n* u. *f*) ㊽ = Docht.

dachte (ᵘᵛ) *impf.* von denken (s. bs).

Dachtel P (ᵘᵛ) [Dach, *GR.*] *f* ㊽ (Ohrfeige) box on the ear; **b~n** P (ᵘᵛ) *v/a.* ㉑d. j-n ~ to box a p.'s ears.

Daci-en (ˈtßᵘᵛ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* röm. Alt.: (Land zwischen Theiß, Dnjestr u. Donau) Dacia; **Daci-er** *m* ㊸a., **Daci-erin** *f* ㊽, **dacisch** (ˈtßᵘ) *a.* ㉔b. Dacian.

dädalisch (-ˈᵘᵛ) *a.* ㉔b. 1. (kunstvoll) artistic, ingenious. — 2. (verschlungen) intricate (maze); Dædal(ian), dedal.

Dädalus (ˈᵘᵛᵛ) [grch. *dai'dalos*: kunstvoll] *npr.m.* ㊽ *myth.* Dædalus.

da-durch (-ˈᵘ, die Sache betonend: ᵘˈ) *adv.* 1. (durch diesen Ort: auch da durch) through there; ~ (ᵘˈ) müssen alle gehen all must pass through that way or through it. — 2. (durch dieses Mittel, auf solche Weise) by that means, in that way or manner; thereby. — 3. **~, daß:** ~, daß Rom die Welt eroberte, ... Rome, by conquering the world, ...; ~, daß er gewann, verlor ich through (or by) his winning I lost; as he won I lost.

da-fern ↖ (-ᵘ) *cj.* = two-fern, so-fern.

da-für (-ˈ-, die Sache betonend: ˈ--) *adv.* 1. (als Ersatz für et.) in return for it; instead of it; ~ (ˈ--) bekommen Sie es nicht, ~ (ˈ--) kann ich es nicht geben you won't get it for that, I cannot sell it at that price or figure; sie ist häßlich, aber ~ reich ... but proportionately rich, or: but (then,) she is very rich; ist dies mein Lohn ~? is this my reward (or return) for it?; als Belohnung ~ in recompense for it. — 2. **~, daß:** wir strafen ihn ~, daß (weil) er nicht kam ... for (his) not coming or because he did not come; er erhielt die goldene Medaille zum Dank ~, daß er soviele gerettet hat ... in recognition of his saving so many lives. — 3. (zu Gunsten einer Sache; *ant.* da-gegen, *da-wider*): ~ und dagegen sprechen to speak for and against (a th.); sind Sie ~? are you in favour of it?; ich bin (od. stimme) ~, daß Sie abreisen I advise (or am of opinion) that you should leave; ~ gibt es kein Mittel there is no remedy for that, F there's no cure (or help) for it. — 4. (in Beziehung auf etwas) with regard (or in reference) to a th.; ich bürge (Ihnen) ~ I'll be answerable (to you) for it; er wird (schon) ~ sorgen he will see to it or see it carried out; sie werden ~ sorgen, daß er nicht entkommt they will take care that he does not escape. — 5. **~ können:** ich kann nichts ~ (bin nicht schuld daran) it is not my fault or my doing; ich konnte nicht(s) ~ (that's not mit Fleiß) I could not help it; I did not do it on purpose; wer kann ~? whose fault is it?, who is reponsible for it? — 6. *abs.* ~ **halten** to be of opinion, to deem, bisw. to opine (vgl. Da-für-halten).

Da-für-halten (-ᵘ-ᵘᵛ) *n* ㊾c.: meines ~s, nach meinem ~ in my opinion or estimation, (according) to my way of thinking.

da-gegen (-ˈᵘᵛ, die Sache betonend: ˈ--ᵘ) **I** *adv.* (siehe da-... 2) 1. ich stieß mit dem Fuße ~ I knocked (with) my foot against it. — 2. (*ant.* da-für 3) seine Gründe ~ his objections to it; er blieb taub ~ he turned a deaf ear to it or to these words; ich habe nichts ~ (einzuwenden), daß du spielst I have no objection to (or nothing to say against) your playing; wenn Sie nichts ~ (einzuwenden) haben it you have no objection, oft auch: if you are agreeable to it; wir handeln (verstoßen) ~ we are acting contrary to (or in contravention of) it; ~ hilft nichts there's nothing to stop it, F there's no help for it; ~ sein ... of a different (or contrary) opinion; ... averse to it; ~ stimmen to vote (or declare) against it; 10 Stimmen waren dafür, 12 ~ there were ten ayes (*or* votes for it) and twelve noes (or votes against it). — 3. Ver-

gleich: in comparison with (or to) it; er tilt viel, mein Leiden iſt nichts ~ ... nothing compared with it; ~ halten to compare, contrast, confront. — **II** *cj.* 4. (Gegenſatz): er fuhr, wir ~ gingen ... we, on the contrary (or on the other hand), went; ſie ſchlief, er ~ wachte ... whereas (or whilst) he watched. — 5. (Tauſch, Erſatz) in exchange for it; ℳ per counter; er zahlt und will die Kuh ~ ... in return (for his money).

Dagg ⚓ (ᵘ) *n* ⓦ, **~e** (ᵘ) *f* ⓦ ehm. (Taue zur Matroſen-züchtigung) rope's end.

Daguerreotyp (ᵕgä-rō-ᵘ) [Daguerre, franz. Erfinder] *n* ⓦ (Art Lichtbild) daguerreotype; **~ie** (ᵕ-ᵕᵕ-ᵘ) *f* ⓖ Daguerrean process, daguerreotyping; **~ieren** (ᵕ-ᵕᵕ-ᵘᵕ) *v/a.* Ⓐa. to daguerreotype; **~iſch** (ᵕ-ᵕᵕ-ᵘᵕ) *a.* Ⓑb. Daguerrean, daguerreotype (picture); **~iſt** (ᵕ-ᵕᵕ-ᵘ) *m* ⓜ daguerreotyper, ...ist.

da-heim (-ᵘ) **I** *adv.* 1. Ort: (from) thence, from that place or spot; ~ (ᵘ-) kann er nicht kommen ... that way or from there. — 2. Urſache: ~ (ᵘ-) kommt (ſtammt) die Verwirrung hence (arises) the confusion; ich kannte ihn ~, weil ich ihn früher geſehen hatte ... through (or because of) my having seen him before. — 3. ✎ *relativiſch:* (= wo-her) whence. — 4. in Verbindung mit *verbs*, zB.: ~ **brauſen** to rush (along); **~bringen** to bring, to carry along with one; **~fahren:** ~gefahren kommen to come along driving or riding (in a carriage) or cycling; ~ **gehen** to walk (or march) along; **~kommen** to come along, to draw near; oft mit *p.p.*, zB. **~gelaufen, ~getrippelt** kommen to come running, tripping along; vgl. auch ~ fahren, ~ ziehen; **~reiten:** ~geritten kommen to come riding along (on horseback, &c.); **~ſchleichen** to sneak along; **~ſchlendern** to stroll (or saunter) along; **~ſchreiten, ~ſtolzieren** to stalk (or strut) along; **~wanken** to totter along; **~ziehen:** ~gezogen kommen to come travelling along. — **II** *cj.* (-ᵘ) therefore; ich war krank, ~ (folglich) blieb ich im Bett ..., consequently (or for that reason), I stayed in bed; er ſtottert, ~ ſpricht er auch nur wenig ... that also explains his speaking (or that's the reason why he speaks) so little.

da-herab (ᵘᵕᵕ, die Sache betonend: ᵕᵕᵕ) *adv.* a. getrennt: da vom Hügel herab down (there) from the hill; **da-herauf** (ᵘᵕᵕ u. ᵕᵕᵘ) *adv.* auch getrennt: da vom Thal herauf up (there) from the valley; **da-heraus, -herein** (ᵘᵕᵕ u. ᵕᵕᵘ) *adv.* auch getrennt: da zur Thür heraus, herein out of (or in at) the door; **da-herüber** (ᵘᵕᵕ und ᵕᵕᵘ) *adv.* auch getrennt: da vom Walde herüber from the wood yonder; **da-herum** (ᵘᵕᵕ und ᵕᵕᵘ) *adv.* thereabouts; (in der Umgegend) about the neighbourhood.

da-hier (-ᵘ) *adv.* here, at this place; Kanzleiſtil: in this town or borough.

da-hin (-ᵕ, die Sache betonend: ᵘ) *adv.* 1. räumliches Ziel: thither, to that place, there; er iſt geſtern ~ gefahren, gereiſt he started for that place (or town) ..., he went there ...; ~ und dort-hin hither and thither, here and there, weitS. in every direction. — 2. zeitliches Ziel: **bis** ~ until then; *prvb.* bis ~ läuft noch viel Waſſer den Rhein hinab, etwa: a great deal of water will flow into the sea before that (time comes). — 3. (immer ᵘ, wo nichts bſd. bemerkt iſt) Ziel im allgemeinen, Zweck, Grad: ~ **arbeiten** (od. ~ **ſtreben, ~wirken, ~zielen, ~zwecken**), daß ... to endeavour (or make every effort) to ... (*inf.*); es ~ **bringen** to arrive at that point; ich habe es noch nicht ~ (zuſtande) gebracht ... not attained my object yet, ... not succeeded yet; ~ hat er es gebracht he has come (F got) to that; es ~ bringen, daß ... to bring it about that ...; to carry matters so far that ...; ſie haben ihn ~ gebracht, daß ... they have induced (or prevailed upon) him to ... (*inf.*); vgl. a. bringen 7; meine Meinung **geht** ~ (iſt folgende) my opinion is this; das **gehört** nicht ~ (-ᵕ) that is in no way connected with it; man **kommt** ~, daß man jeden meidet one gets so far as to shun everybody; iſt es ~ mit ihm gekommen? have things come to such a pass with him?; ſeine Worte **lauten** ~ ... are to that effect; ſ-e Sorge ~ **richten**, daß ... to take care that ...; man hat ſich ~ **vereinigt** (a. ge-einigt) daß ... it has been agreed upon to ... (*inf.*). — 4. (immer -ᵕ) *ell.* (Verſchwundenſein bezeichnend) away, past, over; ~ (fort) **ſein** to be lost or gone; ihre Jugend iſt ~ the days of her youth have flown; die alten Freunde ſind ~ ... are dead (and gone); die Zeiten ſind ~ those are days of the past; those times are past and gone; in Verbindung mit andern *verbs*, zB.: **~brauſen, ~eilen** to pass by swiftly; to hurry along; **~fahren** to move (or drive) along; (zeitlich) to pass away; *fig.* to die; **~fliegen** to fly away; **~fließen, ~gleiten** to flow on, to glide along; **~geben** to give up, to abandon; **~gehen** to pass (away); **~gleiten** ſiehe ~fließen; ~ **haben** to have (received) one's share; *bibl.* ſie haben ihren Lohn ~ they have their reward; **~jagen** to race along, to gallop (past); **~leben** to live without concern for the future; **~raffen** to snatch away; *fig.* to carry off, to kill; **~reißen** to carry away; **~rauſchen, ~rollen** to rush on, to roll along; **~ſcheiden** to expire; **~ſchießen** to shoot (or dash, dart) along; **~ſchmachten** to languish; **~ſchwinden** to dwindle away; **~ſiechen** to waste away; **~ſinken** to sink (down), to droop; **~ſprengen** = ~jagen; ~ **ſtehen** to be uncertain; es ſteht noch dahin, ob ... it is not yet decided whether ...; **~ſtellen:** ~geſtellt ſein laſſen to leave uncertain or undecided; es mag ~geſtellt bleiben, ob ... it is open to doubt whether ...; **~ſtürzen** = ~jagen; **~welken** to fade (or wither) away.

da-hinab (ᵘᵕᵕ, die Sache betonend: ᵕᵕᵘ) *adv.* down there; auch getrennt: da den Berg hinab down that mountain; **da-hinauf** (ᵘᵕᵕ u. ᵕᵕᵘ) *adv.* up there; meiſt getrennt: da die Treppe hinauf up those stairs; **da-hinaus** (ᵘᵕᵕ u. ᵕᵕᵘ) *adv.* out there, out that way, auch getrennt: da zum Thor hinaus out of that gate; *fig.* will er ~ (ᵕᵕᵘ) is that what he is aiming (or driving) at?; **da-hinein** (ᵘᵕᵕ und ᵕᵕᵘ) *adv.* in there; auch getrennt: da ins Haus hinein into the house yonder.

Da-hin-gabe (-ᵕ-ᵘ) *f* ⓦ ~ an et. (entire) devotion to a th. (= Hin-gabe).

da-hingegen ✎ (ᵘᵕᵕ) *adv.* on the contrary (ſ. da-gegen 4).

da-hinten (ᵘᵕᵕ) *adv.* behind (there).

da-hinter (ᵘᵕ, die Sache betonend: ᵕᵕ) *adv.* behind that or it; *fig.* ich weiß, was ~ iſt ... what it means; es könnte doch et. ~ ſein there might be something (or some truth) in it; es iſt bei ihm nichts ~ he is not (at all) well off, he has nothing to boast of; ~ kommen to find out (a secret), to get to the bottom of (a th.); ſich ~ machen to set to work; ~ her ſein to be after a th.: es ſteckt (oder iſt) et. ~ there is something at the bottom of it, F there's s.th. in it.

da-hinüber (ᵘᵕᵕ, die Sache betonend: ᵕᵕᵘ) *adv.* over there; auch getrennt: da die Kluft hinüber in (or by) crossing that chasm; **da-hinunter** (ᵘᵕᵕ u. ᵕᵕᵘ) *adv.* down there; auch getrennt: da den Abhang hinunter down that slope yonder.

da-hinwärts (ᵘᵕᵕ) *adv.* thitherward.

Dahl-bord ⚓ (ᵕᵕ) *m* ⓦ (Schan(z)deck) gunwale; thole-board.

dahlen ✎ u. P (ᵘ) *v/n.* (h.) Ⓐa. to dally.

Dahlia, Dahli-e ♀ (ᵘᵕᵕ) [Dahl, ſchwed. Bota'niker] *f* ⓚ, ⓦ dahlia; ſ. Georgine.

Dak ⚓ (ᵘ) *m* ⓦ (dicker Nebel) dense fog; **daken** (ᵘᵕ) *v/n.* (h.) Ⓐa. to be foggy.

☛ **Daki-en** (ᵘ(ᵕ)ᵕ) ꝛc. ſ. Daci-en ꝛc.

Dako-romane *m* ⓦ, **-romanin** *f* ⓚ (ᵕᵕ-ᵕᵕᵘ) (Bewohner[in] der Mo'ldau und Wallachei), **dako-romaniſch, -rumäniſch** *a.* Ⓑb. Daco-Roman (ſ. auch Moldau-walache ꝛc.).

Daktyliothek (ᵕ-ᵕᵕ-ᵘ) [grch.] *f* ⓖ (Sammlung von wertvollen Fingerringen) dactyliotheca.

daktyliſch (ᵕᵕᵘ) [grch.] *a.* Ⓑb. *pros.* dactylic; ~es Versmaß dactylics.

Daktylus (ᵕᵕᵕ) [grch.: Finger] *m* ⓦ (*pl.* meiſt Dakty'len) *pros.* dactyl (Versfuß: -ᵕᵕ).

dal niederd. (ᵘ) (thalwärts) *adv.* down.

dalbern P (ᵕᵕ) *v/n.* (h.) Ⓓd. = dahlen.

Dalekarli-en (-ᵕᵕ(ᵕ)ᵕ) [ſchwediſch] *n* Ⓖb. *geogr.* (ſchwed. Bergland) Dalecarlia; **Dalekarli-er** (in *f* ⓚ) *m* Ⓐa., **dalekarliſch** (-ᵕᵕᵕ) *a.* Ⓑb. Dalecarlian.

dalen ⚓ (ᵘᵕ) [dal] *v/n.* (h.) Ⓐa. die Sonne dalt ... is on the decline or down-grade, ... has passed the meridian.

Dalmati-en (ᵕᵘtß(ᵕ)ᵕ) *npr. n.* Ⓖb. *geogr.*: a) Alt.: römiſche Provinz, b) jetzt: öſterr. Kronland, am Adriatiſchen Meere Dalmatia.

Dalmati-er (ᵕᵘtß(ᵕ)ᵕ), **Dalmatiner** (ᵕ-ᵘᵕ) *m* Ⓐa., **~in** *f* ⓚ, **dalmatiſch** (ᵕᵘᵕ) *a.* Ⓑb. Dalmatian.

Daltonismus † ⚖ (ᵕᵕᵕᵕ) [John Dalton, engl. Chemiker] *m* ⓤ (Farbenblindheit) daltonism.

Dam (ᵕ) [lt. *dama*] *m* ⓦ = Dam-hirſch.

Dam-...[1] (ᵕ...) [Damm] in Zſgn, zB.: **~bock** *m* = **~hirſch**; **~geiß** (a. **~hirſch-kuh**) *f* doe (of a fallow-deer); **~hirſch(bock)** *m* fallow-buck (*Cervus dama*); vgl. ~wild; **~hirſch-leder** *n* buckskin; **~kitze** *f* fawn; **~ſchaufler** *m* = ~hirſch; **~ſpießer** *m* young fallow-deer; fawn; **~tier** *n* = **~geiß** und **~hirſch**; **~wild** *n* fallow-deer.

Dam-...[2] (ᵘ...) [Dame] in Zſ.-ſetzungen = Damen-..., zB. **~brett** *n* = Damen-brett.

da-malig (ᵘᵕ) *a.* Ⓑb. of that time or period; der ~e Beſitzer the then owner; zu ~er Zeit at that time (of day), then; ſein ~es Verſprechen the promise which he then gave or then given by him.

da-mals (ᵘ-) *adv.* at that time; die ~ herrſchenden Sitten the customs prevailing in those days; ſchon ~ even then.

☛ **Damaſc...** ſ. Damasz...

Damaskus (ᵕᵘᵕ) *npr. n. inv., geogr.* (alte Stadt in Syrien) Damascus.

damaſſieren ⊖ (ᵕᵕᵘᵕ) [Damaſt] *v/a.* Ⓐa. (damaſt-artig weben) to damask.

Damaſt (ᵘᵕ und ᵕᵘ) [Dama'skus] *m* ⓦ damask; auf ~(art) weben to damask.

Damaſt-..., Dam-... (ᵘᵕ... und ᵕᵘ...) in Zſgn meiſt: damask-..., zB. **~arbeit** *f* damask-work; **~artig** *a.* like damask; ſ. damaſſieren; **~fabrik** *f* damask-factory or -works *pl.*; **~leinwand** *f* d.-linen; **~ſtuhl** *m* damask-weaver's loom; **~weber, ~wirker** *m* d.-weaver; **~weberei, ~wirkerei** *f* d.-weaving.

damaſten (ᵘᵕᵕ und ᵕᵘᵕ) *a.* Ⓑb. (of) damask; ~es Tafelzeug oder Tiſchgedeck damask table-linen or tabling.

Damaszener (ᵕᵕᵘᵕ) [Dama'skus] **I** *m* Ⓐa., **~in** *f* ⓚ Damascene, inhabitant of Damascus. — **II** *m* Ⓐa. = Damaszener-klinge, -ſtahl. — **III** *a. inv.* damask.

Damaszener... (∪∪ǁ∪...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~klinge** ⚙ *f* Damascus (or damask-) blade; **~pflaume** ♀ *f* damson (*Prunum damasce'num*); **~roſe** ♀ *f* damask rose (*Rosa damasce'na*); **~ſtahl** ⚙ *m* damask steel.

damaszeniſch (∪∪∪) *a.* ㉔b. damask.

damaszieren ⚙ (∪∪∪) [Dama'sʒus] **I** *v/a.* ㉔a. *metall.* to damask(een); damaszierter Flintenlauf damask-barrel, gewundener: Damascus twist. — **II** **D~** *n* ㊾c. und **Damaszierung** *f* ㊾, auch **Damaszier-Kunſt** (∪∪ǁ∪) *f* ㉝ damask(een)ing [worker.

Damaszierer ⚙ (∪∪∪) *m* ㊵a. damask-/

Dame (∪) [fr.] *f* ⚄, *dim.* Dämchen (∪), Dämlein (∪-) *n* ㊵b. 1. (*ant.* Herr) lady; gentlewoman by birth; große (*a.* vornehme) ~ great lady, l. of position or rank; adlige ~ titled lady; fein gebildete ~ (highly) accomplished l.; die vornehme ~ ſpielen to act (F to put on) the fine lady; bei öffentlichen Anreden: meine Herren und ~n! Ladies and Gentlemen! — 2. Damenſpiel: (aufgedamte) ~ king; eine ~ machen to crown (or get) a king; die ~ ziehen, ~ ſpielen to play (at) draughts; Kartenſpiel, Schach: queen.

Dämel F (∪) *m* ㊵a., **Dämeler** F (∪∪∪) *m* ㊵a., **Dämel(j)ack** F (ǁ∪∪) *m* ㉛ oder P ㊴ simpleton; F silly fellow, noodle, duffer; wie mit dem Dämelſack geſchlagen very stupid, ſtärker: F quite dumbfounded.

Dämelei F (∪∪) *f* ㊾ stupidity, foolishness, silly conduct. [behave foolishly.

dämeln F (∪) *v/n.* (h. und ſn) ㉔d. to

Damen-..., damen-... (ǁ∪...) in Zſſgn, zB.: **~brett** *n* zum Damen-ſpiel: draught-board; **~coupé** *n* bſd. 🚃 ladies' compartment; **~gürtel** *m* lady's girdle or belt or waistband; **~handſchuh** *m* lady's glove; **~held** *m* ladies' man or pet; beau; lady-killer; *b.s.* gay Lothario; **~hut** *m* rumber: lady's hat; an den Kopf ſich anſchließender: lady's bonnet; **~kleid** *n* lady's dress; **~knecht** *m* = ~held; **~kragen(mantel)** *m* lady's cape; **~mantel** *m* lady's cloak; **~mäßig** *a.* ladylike; **~putz** *m* lady's finery; **~reit-anzug** *m* oder **~reit-kleid** *n* lady's riding-habit; **~ſattel** *m* lady's (or side-) saddle; **~ſchneider** *m* ladies' tailor; **~ſpiel** *n* draughts *pl.*; **~ſtein** *m* Damen-brett: man (at draughts); **~ſtiefel** *m/pl.* lady's (kid) boots *pl.*; **~tag** *m* (Tag, an dem nur Damen Zutritt haben) ladies' day, day for ladies (only); **~toilette** *f* = ~zimmer; **~überwurf** *m* lady's wrap; **~welt** *f* the ladies *pl.*, the fair sex; **~zimmer** *n* 🚃, *thea.*, &c. ladies' waiting- (or cloak-) room. — Vgl. auch Frauen-... und Weiber-...

dämiſch F (∪) [mhd. *toum*: Dunſt] *a.* ㉔b. (ſchwindlig) giddy, dizzy; (beſinnungslos) unconscious; (dumm) stupid, foolish, silly.

da-mit (-ǀ, die Sache betonend: ∪) **I** *adv.* 1. therewith, with that or it; thereby, by that or it; was macht er ~? what does he do with it?; ich bin ~ zufrieden ... satisfied with it; er iſt ~ einverſtanden he agrees to it. — 2. Redensarten: es iſt nichts ~ it (or the thing) is useless; ~ (∪) iſt es aus (noch nicht vorbei) oder es iſt aus (noch nicht vorbei) ~ (-ǀ) it (or the affair) is all over (not at an end yet); ~ wird er nichts ausrichten he will effect (or do) nothing in that way; ~ hat es nichts zu bedeuten that's of no consequence; ~ iſt mir nicht (*a.* ſchlecht) gedient that does not serve my purpose, F that won't do for me; es wird ſich ~ geben that will be all right (presently); ~ geht's nicht that's of no use, (es läßt ſich nicht thun) it's impracticable; heraus ~! out with it!, make a clean breast of it!; laſſen Sie mich ~ in Ruhe!, P ~ können Sie mir geſtohlen bleiben! leave that alone!, don't talk about that!; ~ iſt alles geſagt in saying that I have said all; that is (really) all; was will er ~ ſagen? what does he mean by it?; wie ſteht es ~? how do matters stand there?; ~ baſta! (od. genug!, gut!, Punktum!) that's enough!, there's an end of that! — 3. bei folgender Ergänzung oft nicht zu überſetzen: ich fing ~ (∪) an, ihm zu ſagen I began by telling him; ſie gehen ~ um zu verreiſen they are thinking of travelling. — **II** (nur -ǀ) *cj.* (Abſicht) (in order) that; (in order) to ... (*inf.*); ~ ... nicht lest; ich winkte, ~ er mich ſähe ... so that he might see me; ich hielt ihn, ~ er nicht ſinke ... lest he might drop; ~ ich es kurz mache to be brief, to put it in very few words, F to cut it short.

dämlich F (∪) *a.* ㉔b. = dämiſch; **D~keit** F (∪∪-) *f* ㊾ stupidity, foolishness.

Damm (ǀ) *m* ㉛ 1. (Deich) dam, dike; barrier; (Eiſenbahn-) ~ bank, embankment; (Hafen-) ~ jetty, mole, als Schutzmauer auch: breakwater, groin, sea-wall; (erhöhter Fahrweg) causeway, carriage-road; e-n ~ aufwerfen (oder aufſchütten) to throw up a mound; *fig.* einer Bewegung &c.: einen ~ entgegenſetzen to stem the (rising) tide. — 2. Redensarten: F *fig.* j-n auf den ~ (auf die rechte Bahn) bringen to put a p. on the right way or track; das hat ihn wieder auf den ~ gebracht ... set him right (or on his feet) again; wieder auf den ~ kommen (geneſen) to recover from an illness; (wieder in Aufnahme kommen) to come in vogue again.

Damm-..., damm-... (ǀ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~arbeiten** *pl.*) *f* earthworks *pl.*; **~arbeiter** *m* navvy; **~artig** *a.* like a dam or dike; mound-shaped; **~aufſeher** *m* dike-inspector; bſd. ehm. dike-reeve; **~bau(meiſter)** *m* construction (constructor) of dikes; **~böſchung** *f* slope of a dike, gradient of an embankment; **~bruch** *m* bursting of a dam, breach in a dike; **~erde** *f* mould, surface soil; **~geld** *n* quay- (or harbour-) dues *pl.*; **~grube** ⚙ *f* Gießerei: moulding-hole, casting-pit; **~inſpektor** *m* = ~aufſeher; **~ſchüttung** *f* (throwing up of an) embankment; **~ſetzer** *m* (Pflaſterer) paver; **~ſtein** ⚙ *m* Gießerei: (Wallſtein e-s Hochofens) dam-stone; **~ſtraße** *f*, **~weg** *m* causeway, highway. — Vgl. auch Deich-...

Dammar(a) ⚉ (∪∪) [malaiiſch] *n* ㊻ Dammar-resin or -gum, dammarin(e).

Dammar(a)-... (∪∪) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~baum** *m*, **~fichte** *f* ♀ dammara (*Da'mmara austra'lis*); **~firnis**, **~lack** ⚉ *m* Dammar-varnish; **~harz** *n* = Dammar(a).

Dammaſt ꝛc. ſ. Damaſt ꝛc.

dämmen[1] (∪) [Damm] *v/a.* ㉒a. 1. (gegen Fluten beſchützen) to dike in or up, to protect by an embankment or by earthworks; *fig.* (hemmen) to check, to restrain; (zügeln) to bridle, to curb; (unterdrücken) to repress. — 2. (mit e-m Straßenpflaſter verſehen) to pave.

dämmen[2] F (∪) *v/n.* (h.) ㉒a.: ~ und ſchlämmen (ſchmauſen und zechen) to feast and revel, to lead a luxurious life.

Dämmer[1] (∪) [dämmen[1]] *m* ㊵a. = Damm-arbeiter, Damm-ſetzer.

Dämmer[2] F (∪) [dämmen[2]] *m* ㊵a.: ~ und Schlämmer reveller, F fast liver.

Dämmer[3] faſt † (∪) [ahd. *dëmar*] *m* ㊵a. (mattes Licht) subdued light, dusk, twilight.

Dämmer-... (∪...) [Dämmer[3]] in Zſſgn, zB.: **~licht** *n*, **~ſchein** *m* gray dawn of day; **~ſtunde**, **~zeit** *f* hour of dawn or of twilight; (Abend) nightfall; in der ~ſtunde in the dusk, F between the lights.

Dämmerer F ✎ (∪∪) *m* ㊵a. dreamer.

dämmerhaft (∪∪∪), **dämm(e)rig** (∪(∪)∪) [Dämmer[3]] *a.* ㉔b. 1. dusky or dim (light); cloudy (sky). — 2. *fig.* uncertain or vague (form); (träumeriſch) dreamy.

dämmern (∪) [Dämmer[3]] ㉒d. **I** *v/n.* (h.) 1. to spread a feeble (or uncertain) light; *v/impers.* es dämmert (ſchon) it is growing dusk; der Morgen dämmert the day breaks or dawns; it dawns; der Abend dämmert night sets in or is closing in. — 2. *fig.* es dämmert mir in der Seele I have a vague presentiment or foreboding; eine ~de Hoffnung a faint (gleam of) hope. — 3. (ſich in einem Halbſchlafe, in Träumen wiegen) to be in a dreamy, somnolescent state. — **II** ſich ~ *v/refl.* 4. (dämmernd verblaſſen) to fade away (in the distance), to be evanescent. — **III** **D~** *n* ㊾c. 5. = Dämmerung. — 6. vague presentiment; dreamy state, somnolescence; faint light or apparition; evanescence.

Dämmerung (∪∪∪) [dämmern] *f* ㊾ twilight; (Morgen-) ~ dawn, break of day; (Abend-) ~ nightfall; in der ~ in the dusk, F between the lights. — Vgl. dämmern III.

Dämmerungs-... (∪∪∪...) in Zſſgn, zB.: **~falter** *m* = ~ſchmetterling; **~kreis** *m ast.*: ♂ crepuscular circle; **~licht** *n* dim (or faint) light; **~ſchmetterling**, **~vogel** *m ent.* hawk-moth (*Sphinx*). — Vgl. a. Dämmer-...

dämmrig (∪∪) *a.* ㉔b. ſ. dämmerhaft.

Damno ⚉ (∪-) [it.] *n* ㊻ loss; ~ machen to suffer a loss; to sell under cost-price.

Damokles (ǁ∪∪) [grch.] *npr. m.* ㊴ Att.: (Höfling des Dionyſios von Syrakus) Damocles; **~Schwert** *n* (oft *fig.* ſtets drohende Gefahr) sword of Damocles, Damocle(si)an sword.

Dämon (∪) [grch. *dai'mōn*] *m* ㊷ Att.: (höheres Weſen) demon; **~en-glaube** *m* demonism; **~en-lehre** *f* demonology.

dämoniſch (-∪) [grch.] *a.* ㉔b. demoniac, demoniacal, *b.s.* demon-like; diabolical.

Dampf (ǀ) [mhd. *dimpfen*: rauchen; vgl. engl. *damp*] *m* ㉛ 1. (Dunſt) vapour, steam; aufſteigender auch: the rising damp; (Ausdünſtung) exhalation; *chm.*, *metall.*, &c. fumes *pl.*; (Rauch) smoke. — 2. ⚙ *mach.* den ~ anlaſſen, ablaſſen (abſperren) to put the steam on, to let off (to cut off) the steam; mit vollem ~ fahren to go at full steam; *fig.*: es geht mit ~ it goes like steam; mit ~ arbeiten to work at full speed. — 3. F *fig.* Hans ~ (in allen Gaſſen) giddy fellow, bragging fool, F harum-scarum; j-m den ~ (Verdruß) anthun to vex (or annoy) a p. — 4. (Engbrüſtigkeit) asthma; *vet.* broken-wind(edness), roaring; Pferd, das den ~ hat, auch: roarer.

Dampf-..., dampf-... meiſt ⚙ *mach.* (ǀ...) in Zſſgn oft: steam-..., zB. **~abſperrung** *f* cutting off (the) steam; **~abſperr-ventil** *n* stop-valve; **~apparat** *m* steam-apparatus; **~auslaß-rohr** *sb.* **~auslaſſungs-rohr** *n* escape-(or waste-steam-)pipe; **~austritts-öffnung** *f* exhaust-port; **~bad** *n* vapour-(or steam-)bath; **~bagger** ⚓ *m* st.-dredger; **~barometer** *n* (*m*): ♂ elaterometer; **~behälter** *m* st.-vessel; **~betrieb** *m* working (or manufacture) by steam; **~bleiche** *f* bleaching by steam; **~boot** ⚓ *n* steamboat, steam-vessel, steamer; **~boot-Fahrt** ⚓ *f* steam- (boat) excursion; **~bremſe** *f* st.-brake; **~brot** *n* steam- (made) bread, machine- (made) b.; **~büchſe** *f* einer Dampfmaſchine slide-box; steam-chest; **~cylinder** *m* st.-cylinder; **~dicht** *a.* st.-proof or -tight; **~druck** *m* st.-pressure; **~druck-Meſſer** *m* st.-gauge, manometer; **~druckerei** *f* st.-printing (works *pl.*); **~erzeuger** *m* steam-generator; **~erzeugung** *f* production of steam; **~eſſe** *f* eines Dampfers ꝛc. chimney (-shaft), smoke-pipe; **~fähre** *f* st.-ferry; **~färberei** *f* st.-colouring; **~flotte** ⚓ *f* st.-fleet; **~förmig** *a.* like vapour or steam, ♂ vaporiform; **~fregatte** ⚓ *f* st.-frigate; **~gebläſe** *n* st.-blast or -blower; **~geſchütz** ⚔ *n artill.* st.- (or machine-)gun; **~getriebe** *n* st.-mechanism; **~göpel** *m* st.-whim, machine-winch; **~hammer** *m* st.-hammer;

~heizung *f* heating by steam(-pipes); ~kaffee *m* coffee roasted by steam; ~kammer *f*, ~kasten *m* st.-room or -chest; ~kessel *m* (steam-)boiler; ~kessel-Explosion *f* (steam-)boiler explosion; ~kessel-Kohle *f* = ~kohle; ~klappe *f* st.-valve; ~koch-topf *m* st.-cooking apparatus, F steamer; (für hohe Berge) Papin's digester; ~kohle *f* st.-coal; ~kolben *m* (st.-)piston; ~kolben-Liderung *f* piston-packing; ~kolben-Stange *f* piston-rod; ~kraft *f* st.-power; ~küche *f* steam-kitchen; ~kugel *f phys.* (Hohlkugel, aus welcher Dämpfe ausströmen): Ø eolipile; ~loch *n* st.-hole or -port; ~marine ⚓ *f* steam-navy; ~maschine *f* st.-engine; mit Balancier: beam-engine; mit Hoch- (Nieder-)druck: high-(low-) pressure engine; ~maschinen-Gebäude *n* engine-house or -shed; ~maschinen-Wesen *n* st.-engineering; ~messer *m* = ~druck-Messer; ~mühle *f* st.-mill; ~öffnung *f* = ~loch; ~omnibus *m* st.-tram(car); ~paket-boot ⚓ *n* st.-packet; ~pfeife *f* st.-whistle; ~pflug *m agr.* st.-plough; ~presse *f* st.-press; st.-printing-machine; ~pumpe *f* st.-pump; ~raum *m* = ~kammer; ~röhre *f* st.-pipe; ~roß *n co.* (Lokomotive) st.-horse; ~schieber *m* st.-distributor; ~schiff ⚓ *n* = ~boot; ~schiffahrt ⚓ *f* st.-navigation; ~schiff(ahrt)s-Verbindung ⚓ *f* st.-communication; ~schlepp-schiff ⚓ *n* st.-tug; ~schornstein *m* = ~esse; ~schraube ⚓ *f* an Schrauben-dampfern st.-propeller; ~spritze *f* steam-syringe; ~steuerung *f* = ~schieber; ~straßen-bahn *f* st.-tramway; ~transport *m* st.-conveyance, carriage by steam(er); ~verteiler *m* = ~schieber; ~wagen *m* st.-carriage or -car; 🚂 locomotive (engine); ~walze *f* steam-roller; ~wasch-anstalt *f* steam-laundry; ~weg *m* steam-passage; ~zeiger *m* steam-indicator.

Dämpf-... (⚙...) in Zs.-setzungen, Kochkunst, zB.: ~fleisch *n* stew(ed meat); ~pfanne *f* stewing-pan; ~topf *m* stew-pot.

dämpfbar (ä-) *a.* ㉔b. quenchable.

dampfen (ǒ-) ㉑a. **I** *v/n.* (sn) **1.** to rise in (the) shape of steam, fumes, smoke, &c. (s. Dampf 1). — **2.** (durch Dampfkraft sich fortbewegen) to steam away or off; die Lokomotive dampft über die Brücke ... is steaming (or puffing) across the bridge. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) **3.** to emit (or exhale) steam, fumes, smoke, &c.; vom Dünger &c.: to reek; ~de Pferde ... profusely sweating; v. Rauchern: eine Pfeife ~ to send forth clouds of smoke from a pipe; paffend: to puff at one's pipe. — **4.** meist *poet.* die Fluren ~ würzigen Geruch the fields give forth (or exhale) ... — **III** D~ *n* ㉙c. emission of steam, &c., exhalation.

dämpfen (ǒ-) [Dampf] **I** *v/a.* ㉑a. **1.** (unterdrücken) to suppress, to check; die Feuersglut ~ to quench (or put out, extinguish) the (blazing) fire; Flammen ~ to smother flames; einen Aufstand ~ to quell (or stamp out, put down) an insurrection; j-s Mut ~ to damp a p.'s courage or spirits; j-s Schmerz, Wut ~ (lindern, stillen) to soothe (or assuage) a p.'s pain, wrath; Leidenschaften ~ to calm passions. — **2.** einen (hellen) Ton ~ (dumpf m.) to deaden ...; gedämpfter Ton muffled sound; eine Geige ~ to apply a mute to a violin; e-e Trommel ~ to muffle a drum; mit gedämpfter Stimme with (or in) a low voice, in an undertone; e-n Farbenton ~ to soften down a colour; ein gedämpftes (mattes) Licht a subdued (or soft) light. — **3.** (den Atem beklemmen) to suffocate, stifle, smother. — **4.** Kochkunst: Fleisch ~ (schmoren) to stew ...; ⚙ Kattundruckerei: Zeuge ~ to steam ... — **II** D~ *n* ㉙c. und **Dämpfung** *f* ㊾ **5.** in den Bed. des *inf.* — **6.** suppression; extinction of fire; lowering of the voice; softening of light; (Ersticken) suffocation; Kochkunst: stewing.

Dampfer ⚓ (ǒ-) *m* ㊿a. steamship; mit Hinterrad: stern-wheeler; ſ. Dampf-boot.

Dampfer-... ⚓ (ǒ-...) in Zs.-setzungen, zB.: ~gesellschaft *f* steamship company; ~linie *f* line of steamers, steamship line.

Dämpfer (ǒ-) [dämpfen] *m* ㊿a. **1.** person who suppresses, &c. (siehe dämpfen); *fig.*: (Licht-)~ (Freund der Finsternis) darkling, obscurantist; e-n ~ aufsetzen to put a damper on; to damp (a p.'s ardour or joy). — **2.** (Löschvorrichtung) extinguisher (= Löſch-horn); ♪ (Tondämpfer) für Geigen: mute, sordine; am Klavier: damper; ⚙ Dampfm.: (Klappe) damper.

dampficht, dampfig (ǒ-) [Dampf] *a.* ㉔b. full of vapour, steam, fumes, &c.

dämpfig (ǒ-) [Dampf] *a.* ㉔b. (kurz-atmig) asthmatical, pursy; *vet.* broken-winded, chest-foundered; D~keit *f* ㊾ = Dampf 4.

da-nach, auch dar-nach (-⌒, die Sache betonend: ⌒-) *adv.* **1.** after that, thereupon, upon that; (nachher) subsequently; ich habe ihn ~ gefragt I asked (or questioned) him about it; ich frage nichts ~ I don't trouble about it, I pay no heed to it; er trägt Verlangen ~ he has a desire for it; ~ (⌒-) sieht sein Streben that's what he is aiming at. — **2.** mit folgender Ergänzung, oft nicht zu übersetzen: ich sehnte mich ~ zurückzukehren I longed to return; er trachtet ~, berühmt zu werden he is making great efforts to become famous. — **3.** nach Maßgabe von etwas: according to that or it; dies ist mein Wunsch, nun handelt ~ ... now act accordingly; ich kann nichts kaufen, die Zeiten sind nicht ~ ... do not allow it; der Hut ist billig, aber er ist auch ~ ... but it's worth no more; *iro.* er sieht (auch) ~ aus he quite looks it; er hat es ~ gemacht, daß ... he so managed that ...; alles läßt sich ~ an, als ob ... everything seems to indicate that ... — **4.** relativ, auch demonstrativ: (wie, also) accordingly; ~ es sich trifft just as it may happen; *prvb.* ~ die Arbeit, ~ der Lohn as the work, so the wages.

Dana-er (⌒⌒) [grch.] *m/pl.* ㊿a. Myth.: (Griechen) Danai, Greeks *pl.*; ~geschenk *n*, etwa: fatal (or deceitful) gift; snare.

Dana-ide (-⌒⌒-) [grch.] *npr. f.* ♀, meist im *pl.*: die ~n *myth.* (50 Töchter des Da'naos) the Danaides; ~n-arbeit *f*, ~n-faß *n* (fruchtloses Bemühen) sieve of the Danaides.

Däne (⌒) *m* ♂, **Dänin** *f* ♀ Dane.

da-neben, a. dar-neben (-⌒-) *adv.* **1.** beside (or by the side of) it or that, near (or next to) it or that; dicht ~ close (F hard) by. — **2.** *fig.* ~ gehen, von Personen: to go on a wrong track; von Sachen: to go amiss; ~ schießen to miss one's mark. — **3.** (außerdem) besides, moreover; in addition to that; arm, ~ (auch) blind poor and blind withal. [(Skandinav. Königreich) Denmark.]

Dänemark (⌒⌒) *npr.n.* ♀ *geogr.*

da-nieden †, noch *poet.* (-⌒-) *adv.* **1.** down there. — **2.** *bibl.* (hienieden) here below.

da-nieder, auch dar-nieder (-⌒-) *adv.* down, on (or to) the ground or the floor; in Verbindung mit *verbs.*: ~ beugen to bend, to weigh down, *fig.* to depress; ~ drücken to oppress; ~ fallen to fall to the ground; ~ liegen to lie down; von Kranken: to lie (ill or sick) in bed; to be laid up (with an illness); *fig.* to be prostrate or ruined; das D~liegen des Handels the depression of trade; ~ schlagen, ~ werfen to knock over or down. — Vgl. auch nieder-...

Dani-ell (Dän'-j°l) [John F. Daniell, engl. Physiker, 1790–1854] *npr.m.* ⚗: ~sche Kette *elect.* (Zink-Kupfer-Element) Daniell's cell.

Dänin (⌒) *f* ♀ ſ. Däne.

dänisch (⌒-) *a.* ㉔b. Danish; die ~e Sprache, das D~e ♂, D~ *n inv.* the Danish language, Danish; ❦ ~es Handschuhleder Danish skin or leather.

Dank[1] (ä) *m* ㊳ (ohne *pl.*) **1.** (Dankbarkeit) meist: gratitude (towards a p. gegen j-n); wir sind ihm großen ~ dafür schuldig we owe him a great debt of gratitude for it; er wird es uns schlechten ~ wissen ... not think it kind of us; j-m ~ für et. wissen to feel grateful to a p. for a th.; mit ~ annehmen (anerkennen) to accept (to acknowledge) gratefully; Sie würden mich zu (großem) ~ verpflichten you would (greatly) oblige me. — **2.** (Anerkennung) thanks *pl.*; j-m ~ erstatten, sagen, zollen to return (or render) thanks to a p.; ich statte Ihnen dafür meinen besten ~ ab I thank you most heartily for it, I am very much obliged to you for it; es bedarf keines ~es you need not thank me for it. — **3.** Redensarten: m-n ~! od. haben Sie ~! thanks!; bfd. in Briefen: accept my (kindest) thanks!, stärker: allow me to thank you for!; großen ~!, schönen ~! many thanks! — **4.** (Lob, Preis) Gott (od. dem Himmel) sei ~ dafür! God (or Heaven) be praised (or thanked) for it!; let us give praise to the Lord for it!; eingeschaltet: das ist, Gott sei ~, nicht der Fall! thank God (F thank Goodness), ...! — **5.** (Lohn) reward; den ~, Dame, begehr' ich nicht (*SCH.*) *poet.* the guerdon, lady, I do not claim; ist das der ~ für meine Mühe? is that the return for (all) my trouble?; schlechten (F des Teufels) ~ mit etwas verdienen, davon bekommen to be ill repaid (or requited) for a th.; zum ~ für seine Dienste ... as an acknowledgment for his services ...; arbeiten ohne ~ zu ernten to labour for nothing. [(Preis) prize.]

Dank[2] (ä) *m* ㉚ ehm. (bei Turnieren): ſ.

Dank[3] † (ä) *m* ㊳ (*pl.* ~en) (Denken) noch ger. in: gegen, wider j-s ~ (Willen) against a p.'s wish; j-m et. zu ~ (nach Wunsch) m. to do a th. to a p.'s liking; man kann es ihr nie zu ~e machen ... never please (or satisfy) her.

dank[4] (ä) *prp.* mit *dat.*: ~ seiner Güte thanks (or owing) to his kindness.

Dank-..., dank-... (ä-...) in Zs.-setzungen, zB.: ~adresse *f*, etwa: address (gratefully acknowledging a p.'s services); (Dankesvotum) vote of thanks; ~altar *m* altar for thank-offerings; ~bestissen, ~begierig *a.* eager to show (or desirous of proving) one's gratitude; ~begier(de) *f* desire of showing o.s. grateful; ~bezeigung *f* manifestation of gratitude; ~brief *m* letter of thanks; ~erfüllt *a.* filled with gratitude; ~fest *n* thanksgiving (day); ~gebet *n* prayer of thanks; ~gefühl *n* feeling of thankfulness; ~gottesdienst *m* thanksgiving service; ~lied *n* hymn of thanksgiving; ~opfer *n* thank-offering; ~predigt *f* thanksgiving sermon; ~rede *f* words *pl.* of thanks; ~sagen *v/n.* ſ. bfd. Artikel; ~sage, ~sagung *f* = Dank[1] 2; j-n mit ~sagungen (schönen Worten) bezahlen to repay a p. with fine words; ~sagungs-schreiben *n* = ~brief; ~(sagungs-)tag *m* = ~fest; ~vergessen *a.* ungrateful. — Vgl. Dankes-...

dankbar (ä-) *a.* ㉔b. **1.** (innerlich, auf die Dauer) grateful, (äußerlich, vorübergehend) thankful (für etwas for a th.), *adv.* (bisw. ~lich) auch: from gratitude; ich werde Ihnen äußerst ~ sein ... feel (or be) exceedingly grateful (or greatly obliged) to you; was wir ~ anerkennen which we gratefully acknowledge; sich ~ gegen j-n erweisen to show o.s. grateful to a p. — **2.** (lohnend) profitable or lucrative; ~e Aufgabe, Rolle grateful (or pleasant) task, part.

Dankbarkeit (ä--) *f* ㊾ gratitude, thankfulness (vgl. dankbar 1); j-e ~ bezeigen, an den Tag legen to show (or manifest, give proof of) one's gratitude; vgl. Dank[1] 1; ~s-bezeigung *f* mark (or token) of gratitude.

dankbarlich ↖ (ä-⌒) *adv.* ſ. dankbar 1.

danken (ᵈᵘ) [Dank[1]] ②a. **I** *v/n.* (h.) **1.** j-m für etwas ~ to thank (or return thanks to) a p. for a th.; *bibl.* er nahm das Brot, dankete und brach's ... and when he had given thanks, he brake it; danke schön! many thanks!; seid gedankt! allow me to (or let me) thank you!; er ließ mir aufs herzlichste dafür ~ he sent me his kindest acknowledgments for it; Quittungsformel: ~d erhalten received with thanks. — **2.** (ablehnend) to decline with thanks; wir danken Ihnen bestens für Ihr Anerbieten, aber ... we thank you very much for your (kind) offer, but ...; wollen Sie noch ein Glas Wein? Ich danke! may I give you another glass of wine? No(t any) more, thank you!; *iro.* da danke ich! thanks, I would rather not! — **3.** j-m ~ (einen Gruß erwidern) to return a p.'s bow. — **II** *v/a.* **4.** (lohnen) j-m etwas ~ to recompense a p. for a th.; j-m schlecht ~ to make a p. a poor return; das danke dir Gott! may Heaven bless you for it!; niemand wird es mir ~ no one will commend (or thank) me for it. — **5.** (verdanken) er hat dir das Leben zu ~, er dankt dir das Leben he owes his life to you; ihm ~ wir, daß ... we owe it to him that ... — **III** D~ *n* ㊈c. returning (of) thanks, expression of gratitude; über dem D~ vergißt er whilst thanking ...

dankenswert (ᵈᵘ⌐) *a.* ②b. worthy of thanks or of acknowledgment.

Dankes-... (ᵈᵘ...) in Zssgn, zB.: **~kirche** *f* votive (or thanksgiving) church; **~tafel** *f* votive tablet; **~worte** *n/pl.* words *pl.* of gratitude. — Vgl. auch Dank-...

dankſagen (ᵈ⌐) ②a. **I** *v/a. sep.* ich ſage Dank siehe Dank[1] 2. — **II** *v/n.* (h.) *insep., bibl.* du dankſageſt thou thankest. — **III** D~ *n* ㊈c. und **Dankſagung** *f* ㊾ returning thanks, grateful acknowledgment.

dann (ᵈ) *adv.* **1.** (in einer darauf folgenden Zeit) then; (nachher) after that, thereupon; (in dem Falle) in that case; wie ~?, und (was) ~? how then?, and what next?; ſelbſt ~, wenn es wahr wäre even suppose it to be true. — **2.** (außerdem) besides, moreover; ~ läßt ſich noch ſagen it may further be said. — **3.** ~ **und wann,** zeitlich: now and then; räumlich: at intervals; (nach Laune) by fits and starts; ~ **und** ~ (zu der und der Zeit) at such and such a time. — **4.** ⁺₊, oft in Fragen = denn.

dannen (ᵈᵘ) *adv.* **1. von** ~ (von da fort) (*from*) thence; **von** ~ gehen, ziehen to go away, to start on a journey. — **2.** ↖ relativ: meiſt *bibl.* von ~ (wo) er wiederkommen wird from thence he shall come again.

dantiſch (ᵈᵘ) [Dante Alighieri, italien. Dichter, 1265–1321] *a.* ②b. in Dante's style, Dantesque, Dantean.

Danzig (ᵈᵘ) *npr.n.* ㊅ *geogr.* (Handelsſtadt an der Oſtſee) Dan(t)zig; **~er** (ᵈᵘᵉʳ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Dan(t)zig.

dar (⌐) *adv.* **I** ~... in Zssgn mit *prp.*, die vokaliſch anfangen, = da~... 2. — **II** Vorſilbe in Zssgn mit *v/a.*, ſtets *sep.*, bezeichnet ein Überreichen, Vorlegen, zB. ~geben to present.

dar-an (-ᵃ, die Sache betonend: ⌐ᵃⁿ) **I** *adv., abbr.* meiſt F **dran** (ᵃ) **1.** thereat, at it or that; near (or by, on) it or that; ~ erkennſt du ihn thereby (or by that) you may know him; der Knopf iſt ſchon ~ ... is already on it; ein weißes Kleid mit Bändern ~ ... with bows (fastened) to it; ein Hut und ein Band ~ ... with a ribbon round it; ein Hemd, aber kein Kragen ~ ... without a collar to it; es fehlten fünf Mark ~ (an dem Gelde) it was five shillings short of the amount; er nimmt keinen Anſtoß ~ he takes no offence at it; er iſt nicht ſchuld ~ it is not his fault; F he is not to blame for it. — **2.** mit folgender Ergänzung, oft nicht zu überſetzen: ich habe nie ~ gedacht, ihn zu beleidigen I never meant to offend him. — **3.** in Verbindung mit andern *adverbs*: **drauf und dran** on the point of doing a th.; wenn es drauf und dran kommt when(ever) it (really) comes to pass; (wenn es gilt) when it comes to the point (F to the pull); es war drauf und dran, daß ſie abgereiſt wäre she was on the point of leaving; drauf und dran! (auf den Feind!) advance to the attack!, at them!, F go it!; F alles was **drum und dran** iſt (oder hängt) everything connected with it; **nahe** ~ close by; ſie waren nahe ~ zu weichen ... just on the point of yielding or F just about to yield; **neben** ~ next door, adjoining; **hinten (unten, oben) dran** behind (below, above) it. — **4.** in Verbindung mit *verbs*, zB.: ~ **geben** to give up or over; er wird es ~ geben müſſen ... have to abandon it; ~ **gehen** to set to (work), F to fall to; ~ **glauben** to believe in it; er hat ~ glauben müſſen he had to yield, he succumbed; ſich ~ **halten** to keep (F to stick) to one's work, &c.; du mußt dich ~ (an die Abmachung) **halten** you must abide by it; ~ **kommen** to come to it; jetzt komme ich ~ (an die Reihe) ... it is my turn (Cricket: my innings); jeden ~ kommen laſſen to give each (one) his turn; ~ **liegen** to import, to signify; was liegt mir ~? what does it matter to me?; es liegt mir viel (wenig, nichts) ~ it is of great (little, no) consequence to me; es lag uns (ſehr) ~ zu ... we deemed it (most) important to ...; ~ **liegend** *a.* adjacent; ſich ~ **machen** = ~ gehen; ~ **müſſen:** er muß ſchwer (a. tüchtig) ~ he has to work hard, F he is kept well to it; ~ **nehmen** to take in hand or to task; ~ **ſein:** a) ~ (an der Reihe) ſein to take one's turn; wer iſt ~? whose turn is it?; b) es iſt etwas (Wahres) ~ there is s.th. (or some truth) in it; es iſt nichts (Gutes) ~ it is worthless; c) er iſt gut (übel) ~ ... well (badly) off, ... in good (poor) circumstances; wie iſt er mit Kleidern ~? how is his stock of (F is he off for) clothes?; wie biſt du mit ihm ~? how do you get on with him?; man weiß nicht, wie (oder wo) man mit ihm ~ iſt ... what to make of him; d) ~ (im Begriffe) ſein zu ... to be ready to ...; wir ſind eifrig ~ zu ſäen we are very busy sowing; er war (nahe) ~ zu ... he was just going to ...; ~ **ſetzen** to venture; ſein Leben (alles) ~ ſetzen to stake one's life (all); ~ **ſtoßen** to knock against a th.; ~ **ſtoßend** *a.* adjoining; ~ **thun:** er hat gut ~ gethan he acted wisely (in doing it); du würdeſt wohl ~ thun zu ſchreiben it would be well for you to write; ~ **wachſend** ♀ *a.* adnascent; ~ **wollen:** er will nicht (gern) ~ he has no wish (or mind) to do it. — **II** D~ *n inv.* ſ. dar-um 8.

D(a)rau-... (-ᵃ..., ᵘ...) in Zssgn: **~gabe** *f*, **~geld** *n* earnest-money; ſ. auch An-geld.

dar-auf (-⌐, die Sache betonend: ⌐ᵃ), *abbr.* meiſt F **drauf** (ᵃ) *adv.* **I** räumlich: 1. (up)on it or that; there(up)on; hier iſt ein Stuhl, ſetz' dich ~! ... sit (down) on it!; ein Helm und ein (oder mit einem) Federbuſch ~ ... with a crest on it; eine Kirche, aber kein Turm ~ ..., but no steeple to it; ſtolz ~ ſein ... proud of it; er iſt ~ verſeſſen ... mad(ly bent) on it. — **2.** mit anderen *adv.*: **drauf und dran** ſ. daran 3; friſch ~! (auch drauf!) at it (or at them) with a will!, on! on! **gerade** ~ zu straight up to it; ~ **hin,** ~ **los,** ~ **zu** (gehen to go) straight for (or towards) it; (wacker) ~ hin (oder los) arbeiten to work away at it; ~ wollte ich hinaus that's what I was aiming at. — **II** zeitlich: **3.** after it or that, afterwards; das Jahr ~ the next (or following) year; ein Jahr ~ the year after (that). — **4.** mit andern *adv.*: **drauf und drauf** (immerfort) for ever; **bald** ~ soon after, a little later; **gleich** ~ directly after(wards). — **III** allgemein beſtimmend und hinweiſend: **5.** er beharrt ~, daß ... he adheres to his statement that ...; ~ **hin** mied er uns in consequence of that he shunned us. — **6.** oft nicht zu überſetzen, bſd. mit folgender Ergänzung: ich lege kein Gewicht ~, daß er ein Fremder iſt I lay no stress on his being a stranger; ich wollte ~ ſchwören, daß er der Schuldige iſt I could swear to his being the culprit; Sie dürfen ~ rechnen, daß ich komme(n werde) you may rely (or depend) on my coming. — **IV** in Verbindung mit *verbs*, zB.: ~ **ankommen** to be of consequence; ~ ſoll es mir nicht ankommen I shall not mind that; ~ kommt alles an all depends on that; ~ **ausgehen,** ~ **ausſein** to aim at a th.; vgl. aus-gehen 10; ~ **bringen** to insist (up)on it; ſich ~ **einlaſſen** to venture (up)on a th.; er will ſich nicht ~ einlaſſen he won't have anything to do with it; ~ **fallen:** *fig.* ~ wird niemand (ver)fallen that (idea) won't strike anybody; ~ (Handgeld) **geben** to pay earnest-money (or a deposit) on a th.; ich gebe nichts (nicht viel) ~ I attach no (great) importance to it; ~ (verloren) **gehen** to be lost or consumed; es geht viel Zeit ~ it takes (or wastes) much time; es ſind viele Menſchen ~ gegangen ... have perished; er läßt viel Geld ~ gehen he spends (or lavishes) ...; ~ **halten** to lay stress upon it; er hält ſehr ~, daß ... he is very particular that ...; j-m ~ **helfen** to help a p. to remember a th.; ~ **kommen** to hit upon an idea; wie ſind Sie ~ gekommen? how did you (come to) think of it?; ~ (ſteigen ꝛc.) **können (müſſen, ſollen)** to be able (to be compelled, obliged) to mount a th.; ~ **ſchlagen** to add to it; ~ **ſetzen** to put (or seat) on it; ~ **ſtehen** to stand on it; es ſteht Todesſtrafe ~ it is a capital offence; ~ **warten** to wait for a th.; ~ **wetten,** daß ... to (lay a) wager that ...

D(a)rauf-... (-ᵘ..., ᵘ...) in Zssgn: **~gabe** *f*, **~geld** *n* earnest-money; ſ. auch Auf-geld.

dar-aus (-⌐, die Sache betonend: ⌐), *abbr.* meiſt F **draus** (⌐) *adv.* **therefrom**, from there; (from) thence; die Bibel od. e-e Stelle ~ ... a passage taken from it; es folgt ~, daß ... hence it follows that ...; ~ wird nichts nothing will come of it; it will never come (or lead) to anything; was iſt ~ geworden? what has become of it?; was wird (ſchließlich) ~ werden? what will be the result (or end) of it?; es mag ~ werden, was da will come (of it) what may; ich mache mir nichts (oder wenig) ~ I care (or trouble) little about it; ich mache mir nichts ~, ob ... it does not (much) matter to me whether ...; ich kann nicht klug ~ werden I cannot make it out, F make head or tail of it.

darben (ᵇᵉ) [mhd. *darben*: entbehren] **I** *v/n.* (h.) ②a. to suffer (great) want; ſtärker: to starve; ~ l. to (let) starve; freiwillig ~ to submit to voluntary privation. — **II** D~ *n* ㊈c. want; starvation; privation.

dar-bieten (⌐ᵘ) *v/a.* und **ſich** ~ *v/refl.* ㊾f. *sep.* to offer or present (o.s.); es bieten ſich Schwierigkeiten dar there are difficulties (or obstacles) in the way.

dar-bringen (ᵘᵇᵉ) **I** *v/a.* ②a. *sep.* to present; als Opfer: to offer (up), to sacrifice; huldigend ~ to pay one's homage to. — **II** D~ *n* ㊈c. und **Dar-bringung** *f* ㊾ presentation; offering, sacrifice.

Dar-bringer (ᵘᵇᵉ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ p. who presents, offers, &c. (ſ. dar-bringen).

Dardanellen (ᵘᵘᵉ) *npr.f/pl.* ㊅ *geogr.* (auch: **~ſtraße** *f* ㊇) (zwiſchen Europa u. Aſien) the Dardanelles *pl.*; ehm. the Hellespont.

Dardaner (ᵈᵘᵉ), **Dardani-er** (ᵘ⌐(ᵘ)ᵉ) [grch. *Dardánia, poet.* = Troja], **dardaniſch** (ᵘ⌐ᵘ) *a.* ②b. Dardan(ian), Trojan.

dar-ein (-ˈ—, die Sache betonend: ˈ—), *abbr.* meist F **drein** (ˈ) *adv.* 1. therein(to), in(to) it or that; oben drein into the bargain. — 2. in Verbindung mit *verbs*, z.B.: ~ **blicken** = ~ ſchauen; ſich ~ (er)**geben** (od. **finden, fügen, ſchicken**) to submit to (or put up with) a th.; ich kann mich nicht ~ finden I cannot get reconciled to it; ~ **fahren** to interfere (or talk) roughly; (*oben*) ~ **geben** to give into the bargain; die Handſchuhe ſollen (mit) ~ **gehen** ... go with it or be included; ſich ~ **legen** (oder **mengen, miſchen**) vermittelnd: to mediate, intervene, interpose; eingreifend: to interfere (or meddle) with people's affairs; F to put in one's spoke; ~ **reden** (od. **ſprechen**) to put in a word; to interrupt a p.'s speech; er *hat* nichts ~ zu reden he has nothing to say in the matter; ~ **ſchauen** (od. **ſehen**) to look (on); die Ritter ſchauten mutig drein (*G.*) ... put on a defiant look; ~ **ſchlagen** to strike out in all directions, to lay about one; ~ **willigen** to consent to a th.; auch in Zſgn, z.B.: ~**miſchung** *f* ſ. Ein-miſchung.

darf(ſt) (ˈ) *pres.* von dürfen (ſ. bd).

dar-geben ↖ (ˈˈ—) *v/a.* 29l., **dar-halten** ↖ (ˈˈ—) *v/a.* 29p. *sep.* = dar-bieten, -pfern.

dar-in (-ˈ, die Sache betonend: ˈ—), *abbr.* meist F **drin** (ˈ) *adv.* 1. therein, in it or that; within; ein Käfig und zwei Vögel ~ ... with two birds in(side) it; ein Beutel und kein Geld ~ without any money (in it); was iſt ~? what is inside?; ~ (ˈ—) irren Sie ſich there you are mistaken; es liegt et. Schönes ~, daß ... there is s.th. beautiful in the fact (or the thought) that ...; mit ~ begriffen included with (or in) it. — 2. bei folgender Ergänzung oft nicht zu überſetzen: er ſucht ſeine Freude ~, andern zu helfen he seeks his pleasure in assisting others; die Weisheit des Sokrates beſtand ~, daß er ſeine Fehler eingeſtand the wisdom of Socrates consisted in his acknowledging his faults.

dar-innen (-ˈˈ-) *adv.* within, inside (it).

dar-legen (ˈˈ—) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to display, show, exhibit; (auseinanderſetzen) to expose, to explain; offen ~ to set forth; umſtändlich ~ to particularise, to state in detail. — **II** D~ *n* 39c. und **Dar-legung** *f* 40 display; exposition, explanation; (detailed) statement; durch D~ung aller Umſtände by going into full details.

Dar-leger (ˈˈ—) *m* 40a., ~**in** *f* 50 person who displays, &c. (ſ. dar-legen), expositor.

Darleh(e)n (ˈˈ—) *n* 40b. loan; j-m ein ~ geben oder machen to grant a p. a loan, to make an advance (or to lend money) to a p.; ~**s-geſellſchaft**, ~**s-kaſſe** *f*, ~**s-kaſſen-verein** *m* (mutual) loan-society.

dar-leihen (ˈˈ—) **I** *v/a.* 29o. *sep.* to lend (out); Geld a. to advance. — **II** D~ *n* 39c. und **Dar-leihung** *f* 40 lending, advance.

Dar-leiher (ˈˈ—) *m* 40a., ~**in** *f* 50 [(money-)lender.]

Darm (ˈ) *m* 31 *anat.* intestine, F gut; (Maſt-)~: ♁ rectum; Därme *pl.* auch: bowels *pl.*; die Därme betr. intestinal.

Darm-..., darm-... (ˈ...) in Zſ.-ſetzungen, meiſt *path.*, z.B.: ~**ausleerung** *f physiol.* relief (of the bowels); stool, motion; ♁ defecation, (alvine) evacuation; ~**bein** *n anat.*: ♁ ilium; ~**bein-Muskel** *m*: ♁ iliac muscle; ~**beſchreibung** *f anat.*: ♁ enterography; ~**bewegung** *f physiol.* beim Verdauen: peristaltic motion; ~**bruch** *m surg.* rupture of the intestines, ♁ enterocele; ~**drüſe** *f anat.* intestinal gland; ~**einſchiebung**, ~**einſtülpung** *f* intussusception of the bowels; ~**entzündung** *f* inflammation of the bowels, ♁ enteritis; ~**fell** *n anat.*: ♁ peritoneum; ~**fieber** *n* gastric fever; ~**gang** *m anat.* intestinal duct or canal; ~**gicht** *f* iliac passion; ~**grimmen** *n* colic; ~**krankheit** *f*, ~**leiden** *n* intestinal complaint; ~**röhre** *f* = ~gang; ~**ruhr** *f*: ♁ dysentery; ~**ſaite** *f* bſd. ♪ catgut, (gut-) string; ~**ſaiten-macher** *m* gut-spinner; ~**ſchnitt** *m surg.*: ♁ enterotomy; ~**ſpritze** *f med.*: ♁ enema; ~**ſtein** *m*: ♁ enterolith; ~**übel** *n* = ~krankheit; ~**verſchließung**, ~**verſtopfung** *f* constipation; F costiveness; ~**verſchlingung** *f* twisting of the bowels; ~**weh** *n* gripes *pl.*, pain in the bowels; ~**wurm** *m zo.*: ♁ ascaris; ~**zotte** *f* (meiſt *pl.*) *anat.*: ♁ villus, *pl.* villi; ~**zwang** *m*: ♁ tenesmus.

☛ **dar-nach** (ˈ— und —ˈ), **dar-neben** (—ˈ—), **dar-nieder** (—ˈ—) *adv.* ſ. da-nach ꝛc.

darob (—ˈ), *abbr.* meiſt F **drob** (ˈ) *adv.* on that account, because of that.

Darr-..., darr-..., meiſt ⊛ Brauerei (ˢ...) in Zſgn, z.B.: ~**boden** *m* = ~kammer; ~**fieber** *n path*, hectic fever; ~**gekrätz** ⊛ *n metall.* washing-slag; ~**haus** *n* dry(ing)-house, kiln-house; ~**horde**, ~**hürde** *f* malt-hurdle; ~**kammer** *f* drying-room or -kiln; ~**malz** *n* kiln-dried malt; ~**ofen** *m* kiln; ⊛ *metall.* (Seiger-ofen) liquation-hearth or -furnace; ~**ſtaub** *m* malt-dust; ~**ſtube** *f* = ~kammer; ~**ſucht** *f path.* consumption, ♁ atrophy; ~**ſüchtig** *a.* consumptive, ♁ atrophic.

Darre (ˈ) *f* 28 1. ⊛ Brauerei: a) kiln-drying; b) = Darr-haus od. -kammer. — 2. *path.* = Darr-ſucht; bisw. ♀ (Ausdörren) withering of plants or trees.

dar-reichen (ˈˈ—) **I** *v/a.* 22a. *sep.* to present, hand, tender, offer; *eccl.* das Sakrament ~ to administer ... — **II** D~ *n* 39c. und **Dar-reichung** *f* 40 presentation; *eccl.* administration of the sacrament.

darren ⊛ (ˈ) [dörren; vgl. lt. *torre're*, grch. *tarsos*] **I** *v/a.* 21a. 1. Brauerei: to kiln-dry (malt). — 2. *metall.* Kupfer ~ (ſeigern) to liquate copper. — **II** D~ *n* 39c. Brauerei: kiln-drying; *metall.* liquation.

dar-ſtellbar (ˈˈ—) *a.* 24b. fit for representation or delineation; *thea.* actable, fit to be acted, fit for the stage.

dar-ſtellen (ˈˈ—) **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* 1. (vor die Augen führen) to present (o.s.); (verzweigen) to show, produce, exhibit; ſich gut ~ (erweiſen) to prove ..., to show o.s. ...; *abs.* das ſtellt ſich (jedem von ſelbſt) dar that's self-evident or obvious. — 2. *chm.* ein Metall ~: a) to find out a (new) metal; b) to prepare (or produce) a metal. — 3. (ver-anſchaulichen, bſd. durch die Kunſt) to represent, sketch, delineate; falſch ~ to misrepresent; (ſchildern) to describe, to depict; *thea.* to perform (or act) a piece or a part, to personate (or take, support) a character. — **II** ~*d p.pr.* u. *a.* 24b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. etwas ~d representative of s.th.; die Geometrie descriptive geometry; die ~den (bildlichen) Künſte the pictorial (or graphic) arts.

Dar-ſteller (ˈˈ—) *m* 40a., ~**in** *f* 50 1. p. who presents, &c. (ſ. dar-ſtellen); exhibitor. — 2. *thea.* performer, actor (actress *f*).

Dar-ſtellung (ˈˈ—) *f* 29 1. presentation, exhibition, &c. (ſ. dar-ſtellen 1). — 2. *chm.* preparation, production. — 3. (Ver-anſchaulichung durch die Kunſt ꝛc.) representation, delineation; description; *thea.* performance of a play; personation of a character. — 4. *jur.*: ~ des Thatbeſtandes full statement of the facts; ~ der Zeugen production of witnesses.

Dar-ſtellungs-... (ˈˈ—...) in Zſ.-ſetzungen, z.B.: ~**art** *f* manner (or style) of representation; *chm.* preparation; ~**gabe** *f*, ~**kraft** *f*, ~**talent** *n* descriptive (or graphic) gift or power or talent; ~**kunſt** *f* descriptive art; vgl. Dar-ſtellung 3; ~**weiſe** *f* = ~art.

dar-ſtrecken (ˈˈ—) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to tender (ſ. dar-reichen). — 2. (leihen) to lend.

dar-thun (ˈ—) **I** *v/a.* 22b. *sep.* (erweiſen) to prove, to substantiate; to make good (a statement); (anſchaulich ~) to demonstrate. — **II** D~ *n* 39c. und **Dar-thuung** *f* 40 proof, substantiation; demonstration.

dar-über (—ˈ—, die Sache betonend: ˈ—), *abbr.* meiſt F **drüber** (ˈ—) *adv.* **I** Raum: 1. over that or it; eine Thür und ein Schild ~ ... with a signboard over (or above) it; von einem Fluſſe: es iſt keine Brücke ~ gebaut, keine Brücke führt ~ no bridge is built across it, leads across it; er fuhr mit dem Nachen ~ he crossed it in a boat; als ſie den Wagen ſahen, fielen ſie ~ her ... they fell upon it; er machte ſich eiligſt ~ (her) he set to work quickly; er iſt ~ (an der Arbeit) he is (now) doing it or at it; eine Halle mit einem Glasdache ~ ... surmounted by a glass-roof. — 2. mit andern *adv.*: ~ **hin** (fahren to glide) along it; ~ **hinaus, ~ hinweg** beyond (or past) it; er iſt ~ (über Kleinigkeiten) weit hinaus ... far above that; wir ſind ~ (über die Schwierigkeit) hinweg we have got over it, we are (safely) out of it; **drunter und drüber** (all) upside-down, topsy-turvy; es geht bei ihnen alles drunter und drüber they are at sixes and sevens; alles drunter und drüber gehen laſſen to let things go anyhow. — **II** Zeit: 3. during that time; es unterblieb, weil er ~ ſtarb ... he died (in the) meanwhile; ~ (ˈ—) werden Jahre hingehen years will elapse before that, it will take years. — **III** Grund: 4. on that account; er iſt ~ zu Grunde gegangen he was ruined by it; ich freue mich ~ I am glad to hear it; ~ (ˈ—) laſſe ich mir kein graues Haar wachſen that doesn't trouble me in the least. — **IV** Hinweiſung: 5. alles was ich ~ (über das Erwähnte) weiß all that I know about it. — 6. bei folgendem Zuſatze oft nicht überſetzt: er beklagt ſich ~, daß er beſtohlen worden ſei he complains of having been robbed. — **V** Überſchuß, Vorzug: 7. es iſt ein Viertel ~ ... a quarter past (the hour); es waren 2 Pfund ~ there were two pounds over or more; nicht ~ oder darunter, nicht drüber noch drunter neither more nor less; das geht noch ~ that tops it. — 8. ~ geht nichts there is nothing like (or to beat) it; es ging ihm nichts ~ (*G.*) he prized it above everything; ich ſetze dies noch ~ I prefer this to it.

dar-um (-ˈ, die Sache betonend: ˈ—) **I** *adv.*, *abbr.* meiſt F **drum** (ˈ) 1. ~ (herum) (a)round it or that; ich band ein Seil ~ I tied a rope round it; *fig.* es hängt viel **drum und dran** there is a good deal connected with it, much depends on it; ſiehe daran 3. — 2. about it or that; er hat ſich (ſehr) ~ bemüht he tried (hard) for it; ich bat ihn inſtändigſt ~ I implored him to do it; niemand kümmert ſich ~ ... troubles about it; es ſei ~! then let it be so!; es ſteht ſchlecht ~, etwa: it's (or things are) in a bad way; es iſt mir ~ zu thun, ihn zu beſchämen it is my object to ..., I desire to ... — 3. bei folgender Ergänzung oft nicht überſetzt: es handelt ſich ~ zu wiſſen, ob ... the point is to know whether ... — 4. ~ (ˈ—), auch *cj.* (deshalb) for that (reason), therefore; ~ hat er es gethan that's what he did it for; ~ eben ſollſt du hingehen that's just (the reason) why you should go there; ~ **daß, ~ weil** because. — 5. (trotzdem) er iſt ~ nicht klüger geworden he has grown no wiser for (all) that. — 6. in Verbindung mit *verbs*, meiſt Verluſt anzeigend: ~ **bringen** to deprive of a th.; man hat mich ~ gebracht I have been robbed of it; ~ **kommen** to lose a th. — **II** D~ *n* 39c. 7. (Grund) ich habe mehr als ein D~ ... more than one reason. — 8. das ganze D~ (-ˈ) und Dara'n everything connected with it, all the surroundings *pl.*

dar-unter (-ᵕ⌣, die Sache betonend: ⌣ᵕ), *abbr.* meiſt f **drunter** (ᵕ⌣) *adv.* 1. thereunder, under(neath) it or that; (theo) below; ein Brett ~ legen to put ... underneath (it); ſetzen Sie Ihren Namen ~ (unter den Brief) put your signature to it; *fig.* ~ ſteckt et. there is s.th. at the bottom of it. — 2. **drunter und drüber** ſ. dar-über 2. — 3. (weniger) 60 Mark und ~ £ 3 and less; von zwei Jahren und ~ two years old and under; ⑧ ich kann es nicht ~ (billiger) geben I cannot let it go cheaper or for less; ~ thun ſie es nicht they won't do it for less or go below that. — 4. (unter der Zahl) es ſind viele ~ there are many among them; mitten ~ in the midst of them; er gehört (mit) ~ (unter ſie) he belongs to them or is one of them; ſich ~ miſchen to mix with them; ich finde keinen Unterſchied ~ (dazwiſchen) ... no difference between them. — 5. (dadurch) thereby; er leidet ~ ... under (or through) it; was verſteht er ~? what does he mean by it? [dar-zeigen, auf-weiſen.]

dar-weiſen ↖ (ⁱˡᵗᵛ) *v/a.* ㉚o. *sep.* =]

Darwinismus ⏀ (⌣ᵕᵕ⌣) [Charles Robert Darwin, engl. Naturforſcher, 1809–82] *m inv.* Darwinism; **Darwiniſt** (⌣ᵕᵕ) *m* ⑯, **darwiniſtiſch** (⌣ᵕᵕ⌣) *a.* ㉔b. Darwinist.

dar-zählen ↖ (ⁱˡᵗᵛ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to count down, to enumerate.

dar-zeigen ↖ (ⁱˡᵗᵛ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to exhibit, to show, to display.

☛ **dar-zu** ſ. da-zu.

das (ᵕ) *neuter* von der in allen Bedeutungen. **I** *definite art.* 1. (f und *poet. abbr.* 's) ~ Buch the book. — **II** *demonstrative pron.* (*gen.* deſſen oder deß, auch des, *dat.* dem, *acc.* das) 2. that; das, was er ſagt what he says; ſtatt deſſen instead of that; ~ iſt es that's what it is, that is it; ~ heißt (*abbr.* d. h.) that is to say (*abbr.* i. e. = lt. id est); ~ iſt (*abbr.* d. i.), ~ ſind it is, they are; ~ ſind mir ſchöne Geſchichten! fine doings, these!; ~ wären zwei (nette Kerle)! two fine birds!; ~ wäre! oder ~ muß wahr ſein! you don't mean it!; wenn dem ſo iſt if it (really) be the case. — 3. als Erſatz eines vorhergehenden *inf.* od. *part.*: er hat ſtudiert, ~ haſt du nicht ... which you have not; er ward beſtraft, und ~ zwar von Rechts wegen ... and that was as it should be. — 4. als Erſatz des Prädikats, oft nicht zu überſetzen: er iſt reich, ~ bin ich nicht he is rich, I am not. — 5. Bezeichnung des Subjekts in Nennſätzen mit *s.* od. *pron.* als Prädikat: ~ war ein Neger, ~ waren Chineſen it was a negro, they were Chinese; ~ bin ich *it is* I (f me); ~ ſind Sie it is you; ~ ſchienen Weiber (zu ſein) they seemed to be women; mit Auslaſſung v. iſt, ſind: ſchändlicher Menſch ~! what an infamous fellow! — 6. f von Perſonen, zuſammenfaſſend: ich höre Kinder gern, ~ lärmt und lacht den ganzen Tag ... they shout and laugh ... — **III** *relative pron.*, delliniert wie II, zB. das Mädchen, deſſen Bruder du kennſt ... whose brother you know.

da-ſein (ˡ-) **I** *v/n.* ⑲a. *sep.* (ſ. da ¹2 u. 3). — **II** D~ *n* ㉒c. existence; ſ. Kampf; ein früheres (künftiges) ~ a previous (future) life; D~s-kampf *m* struggle for life.

da-ſelbſt (-ᵈ) *adv.* there, in that place.

das-jenige (ᵈˢˡ⌣⌣) *n* von der-jenige (ſ. ds).

daß (ᵈ) [= das] **I** *cj.* 1. that; ſo ~ so that; nicht ~ not that; es ſei denn ~ unless; ich weiß, ~ Blücher ein Held war I know (that) Blucher was a hero or B. to have been a hero, ſiehe 2; ich hörte, ~ er krank ſei I heard (that) he was ill; es thut mir leid, ~ Sie abreiſen I am sorry (that) you leave. — 2. oft nicht zu überſetzen: wir glauben, ~ Homer blind war ... Homer to have been blind; der Mann, von welchem wir glauben, ~ er ihr Vater iſt ... whom we believe to be her father; er entſchuldigte ſich, ~ er ſpät kam he apologised for being late; was iſt ihr, ~ ſie ſo lacht what makes her laugh so?; ich wundere mich, ~ er nicht kommt I wonder at his not coming or (that) he has not come; im Fall, ~ er ruft in case of his calling; ich wünſche, ~ er ginge! I wish he would go! — 3. mit *prp.* u. *adv.*: **auf** ~ in order that; bei gleichem Subjekt: in order to ... (mit *inf.*); **außer** ~ ſie reich iſt, hat ſie Talent besides being rich, ...; er ſagte uns nichts, außer ~ ... except that; **dadurch** ~, **dafür** ~, **daran** ~, **ohne** ~ meiſt durch Participialſätze auszudrücken, zB. dadurch ~ die Ruſſen Moskau in Brand ſteckten owing to the Russians setting fire to Moscow; er fiel, ohne ~ ich es merkte ... without my noticing it; **nur** ~ nicht ... provided that ... — 4. er iſt zu dumm, **als** ~ er lernen könnte ... too silly to learn; es iſt leichter, daß er es thue, als ich ... for him than for me. — 5. in elliptiſchen Sätzen: ach, ~ es (doch) wahr wäre! oh, would it were true!; ~ Gott erbarm'! God be merciful!; ~ mir gerade das paſſieren muß! that such a thing should happen to me!; ~ Sie auch gar nicht hören! why do you not listen?; nicht ~ ich wüßte! not that I know of! — **II Daß** *n inv.*: ein Daß iſt mehr als ein Wie a fact is more than a cause.

das-ſelb(ig)e (ᵈˢ(⌣)ᵛ) **I** *a.* ſ. der-ſelb(ig)e. — **II** ſubſtantiviſch: the same thing.

da-ſtehen (ⁱˡᵗᵛ) *v/n.* (h.) ㉚t. *sep.* 1. to be there; to stand there. — 2. *fig.* jetzt ſteht er ganz anders da now he is in quite a different position; er ſteht in der Geſchichte unerreicht da he stands forth in history unparalleled or unrivalled; einzig, ſchuldlos 2c. ~ to stand unique, blameless, &c.

Data (ᵃ) *n/pl. inv.*, a. **Daten**, ↖ u. ⁺⁺s [lt.] 1. *pl.* von Datum. — 2. (Thatſachen) facts *pl.*, realities *pl.*, bisw. auch data *pl.*

datieren (-ⁱˡᵗᵛ) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* (das Datum beiſetzen) to date; früher, ſpäter ~ to antedate, to postdate. — **II ſich** ~ *v/refl.* und *v/n.* (h.) (die Zeitrechnung von einem Ereigniß oder Zeitpunkte beginnen) to date from.

Dativ (ᵃ-ſ) [lt.] *m* ㉓ *gr.* (dritter Fall) dative (case); weitS. (a. ~**objekt** *n*) indirect object formed by means of the preposition 'to'; ~**endung** *f* dative ending.

dato ⑧ (ᵃ-) [lt.] *adv.* to date; bis ~ till now, up to the present; a ~ from this date (forward); vier Wochen ~ ... after date; D~**wechſel** *m* bill (due) after date.

Dattel ♀ (ᵕ⌣) [grch. *da'ktyloſ*: finger] *f* ㉓ (Frucht des Dattel-baumes) date.

Dattel..., **dattel...** (ᵕ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**baum** ♀ *m* date-palm or -tree (*Phœnix dactyli'fera*); ~**farben** *a.* date-coloured, ⏀ spadiceous; ~**hain** *m* = ~wald; ~**kern** *m* kernel of the date; ~**muſchel** *f zo.* stone-borer (*Pholas da'ctylus*); ~**palme** ♀ *f* = ~baum; ~**pflaume**(n-**baum** *m*) *f* ♀ perſim(m)on (*Diospy'ros*); ~**wald** *m* grove (or forest) of date-palms.

Datum (ᵃ⌣) [lt.] *n* ㉓ 1. (Angabe von Zeit und Ort) date; ohne ~ without date, not dated; ein Brief von dem und dem ~ ... of such and such a date; von welchem ~ iſt der Brief? of what date is ...?, how is ... dated? — 2. (Monatstag) was für ein ~ iſt es heute? what day of the month is it?

Datum..., **datum...** (ⁱˡᵗᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~(an)**zeiger** *m* date-box; ~**los** *a.* dateless, undated; ~**ſtempel** *m* d.-stamp; ~(s)**uhr** *f* clock (or watch) showing the date.

Datura ♀ (-ᵘˡ) [ar.] *f* ㉓ = Stech-apfel.

Daturin ⏀ (-ᵘˡ) *n* ㉓ *chm.* (Alkaloïd des Stech-apfels) daturine; ~**ſäure** *f* daturic acid.

Daube ⚙ (ᵃᵘ) *f* ㉓ Böttcherei: stave; die ~n e-s Faſſes einſchlagen to stave in a cask; ~**n-holz** *n* staff-wood; staves *pl.*

☛ **däuchten** (ᵃᵘ) ſ. deuchten.

Dauer (ᵃᵘ) *f* ⑲ (o. *pl.*) 1. (Zeitraum) duration, length of time; immerwährende, ununterbrochene ~ continuity, perpetuity; ein Vertrag von zehnjähriger ~ ... for a term of ten years; von kurzer ~ of short duration; von lang(jährig)er ~ of long standing, long-lived. — 2. *abs.* (lange Zeit) auf (auch für) die ~ for a permanency, permanent(ly); das kann ich auf die ~ nicht ertragen I cannot stand it for any length of time or for long. — 3. (Dauerhaftigkeit) von ~ ſein to last well, von Stoffen auch: to wear well; auf die ~ (dauerhaft) gearbeitet made to last.

Dauer... (ᵘᵃ...) in Zſſgn, zB.: ~**apfel** *m*, ~**birne** *f* winter-apple, -pear; ~**gewächs** *n* perennial (plant); ~**lauf**, ~**marſch** *m* Turnerei, etwa: running-exercise or -practice; ~**pflanze** *f* = ~gewächs; ~**ſpeiſe** *f* = Konſerve; ~**wurſt** *f* sausage that keeps well.

dauerhaft (ᵃᵘ⌣) *a.* ㉔b. durable, lasting; ~ gemacht substantial(ly built), solid(ly constructed); stout(ly manufactured); vgl. Dauer 3; ~e Farbe fast (or good-wearing) colour; ~er Friede lasting peace; ~e Geſundheit robust health; D~**igkeit** (ᵃᵘ⌣⌣-) *f* ⑲ durability, durableness, lastingness; solidity; stoutness; vgl. a. Dauer 3.

dauern[1] (ᵃᵘ) [lt. *dura're*] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. 1. (fortbeſtehen) to last, to continue; ewig ~ to continue for ever; Äpfel ~ bis März ... keep ...; es kann in der Hitze nicht ~ it cannot stand the heat or keep in hot weather. — 2. (vorhalten) wie lange dauert Ihnen das Holz? how long do you make the wood last?; nichts dauert ewig nothing is made for ever. — 3. (währen) *a. v/impers.* das ſoll nicht lange ~ it won't be (for) long; es wird lange ~, ehe (od. bis) die Arbeit zuſtande kommt it will take a long time (or while) to finish the work; es wird nicht lange ~, ſo kommen ſie zurück they will return before long; wie lange dauert es, bis Sie gebadet haben? how long will you be bathing?, how long will it take you to have a bath?; es dauert mir zu lange it is too long for my liking, I find it too tedious. — **II** ~**d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 4. in den Bedeutungen des *inf.* — 5. durable, permanent; firmly established; ein ~des Denkmal a lasting memorial.

dauern[2] (ᵃᵘ) [mhd. *dûren* v. *tiure*: teuer] *v/n.* (h.) ㉑d. 1. (bedauern) to regret. — 2. (rühren) to move to pity; bu dauerſt mich I feel (sorry) for you, I pity you. — 3. *a. v/impers.* ſich (*dat.*) weder Mühe noch Geld ~ laſſen (verdrießen) to grudge neither the trouble nor the money; mich dauert mein Geld nicht I do not consider the money.

Daum... (ᵃᵘ...) in Zſſgn. **I** = Daumen... — **II** ~**kappe** ⚔ *f artill.* thumb-stall.

Däumchen (ᵃᵘ) *n* ㊵b. ſ. Daumen.

Daumen (ᵃᵘ) [ahd. *dûmo*, agſ. *thûma*] *m* ㊵b., *dim.* Däumchen (ᵃᵘ) *n* ㊵b. und Däumling (ᵃᵘ) *m* ⑲ (ſ. bs) 1. thumb (auch am Handſchuh); ohne ~ thumbless. — 2. f *fig.* die ~ drehen, mit den ~ ſpinnen (nichts thun) to twiddle one's thumbs; j-m den ~ (auch das Däumchen) drücken, halten (Stütze gewähren) to support (or back up, side with) a p.; den ~ auf den Geldbeutel halten to keep a tight hand on the purse-strings; j-m den ~ aufs Auge ſetzen (drücken) (j-n ſtreng behandeln) to have a p. under one's thumb, to keep an iron rod (or a tight hand) over a p. — 3. ⚙ am Hobel: handle; *mach.* (Hebe-)~ cam, tappet; vgl. Aus-löſungs-Daumen.

Daumen..., **daumen...** (ᵃᵘ...) in Zſſgn, mſt: thumb..., zB. ~**ballen** *m anat.* thenar (muscle); ~**beuger** *m anat.* flexor (muscle) of the thumb; ~**blech** ⚙ *n* Büchſenſchmiede: thumb-plate; ~**breite** *f* thumb's breadth; inch; ~**dick** *a.* (as) thick as a thumb;

~drücker *m*: a) ⚙ Schlosserei: (Thürklinke mit Drücker) th.-latch; b) F *fig.* (Gönner) patron; ~eisen ⚙ *n* = ~schützer; ~klopfer *m anat.* abductor (of the thumb); ~leder ⚙ *m* = Däumling 2; ~los *a.* thumbless; ~ring ⚙ *m* cam-ring; ~schraube ⚙ *f* thumb-screw (*a. ehm.* Folterwerkzeug); ~schützer ⚙ *m* th.-protector; ~strecker *m anat.* extensor (muscle) of the thumb; ~stück ⚙ *n* an Büchsen thumb-piece; ~welle *f mach.* cam-shaft.

Däumling (ˈ-ˌ-) *m* ⚙ 1. ↖ (*dim.* von Daumen) little thumb. — 2. Leder &c. zum Schutz für den Daumen: thumb-stall; siehe auch Daumen-schützer. — 3. (kleine Person) F hop-o'-my-thumb, in Kindermärchen: F (Little) Tom Thumb; *myth.* pygmy.

Daune (ˈ-ˌ-) [niederd. *dûne*] *f* ⚙. *dim.* Daunchen (ˈ-ˌ-) *n* ⚙b. (Flaumfeder) down; ~n-bett *n* eiderdown- (or feather-)bed.

daunenhaft (ˈ-ˌ-), **daunicht, daunig** (ˈ-ˌ-) *a.* ⚙b. downy, like (or as soft as) down.

Dauphiné (do-fi-nē') *npr.f.* ⚙ *geogr.* (alte fr. Provinz, Alpenland) Dauphiné, ...y.

Daus (ˈ) ⚙ **I** [a/f. *dous* = lt. *duo(s)*] *n* Würfel: (Zwei) deuce; Karten: (As) ace. — **II** ·[mlt. *du'sius*: Kobold] *m* F ei (a. was) der ~ F what the deuce!; das ist ein Junge wie ein ~ ... a smart lad, F a trump (or brick) of a boy; sie war geputzt wie ein ~ F ... as smart as a new pin.

David[1] (ˈ-f- oder ˈ-f-) [hebr.: der Geliebte] *npr.m.* ⚙ od. ⚙ (jüdischer König) David; ~gerste *f*, ~korn *n* ♀ many-rowed spring-barley (*Ho'rdeum cœle'ste*).

David[2], **Davit** ⚓ ⊤ (dē'-wit) [engl.] *m* ⚙ oder ⚙ (beweglicher Kran) davit; **Davitshalter** *m* clamp (or collar) of a davit.

Davis-Straße (dē"-wiß-ˈ-ˌ) *npr.f. geogr.* (zwischen Grönland u. Baffinsland) Davis Strait.

da-von (-ˈ, die Sache betonend: ˈ-) *adv.* 1. thereof, therefrom, of (or from) it or that; ~ ist nicht die Rede we are not talking about (or of) that; nichts mehr ~!, still ~! be quiet (F hold your tongue) about it!; ein ander Mal ~! we'll discuss that another time!; habe ich et. ~?, was habe ich ~? do I gain anything by it?, what is the use of it to me?; ~ (ˈ-ˌ) habe ich nur Verdruß it brings me nothing but vexation; das kommt ~, daß the result (or end) of it; nicht weit ~ not far off. — 2. bei folgender Ergänzung oft nicht zu übersetzen: man redet ~, Rußland wolle Krieg they say Russia wants war; das kommt ~, wenn man nicht aufpaßt that's the consequence of (people) being careless. — 3. ⚙ ~ ab (abzuziehen) fünf Prozent deduct (or take away) five per cent. — 4. (fort, weg) sie sind (auf und) ~! they are gone or flown!; auf und ~! let's be off! — 5. in Verbindung mit *verbs.* (sämtlich *sep.* und stets -ˈ-...), bsd. mit *v.* der Bewegung, entsprechend denen mit fort-... und weg-..., z⚙.: ~bleiben *v/n.* (sn) to keep off (or clear of) a th.; bleib ~! leave it alone!; ~bringen *v/a.* to bring off; nichts als das Leben ~bringen to save nothing but one's life; ~eilen *v/n.* (sn) to hasten away, to hurry off; ~fahren *v/n.* (sn) to drive away (in a carriage); ~fliegen *v/n.* (sn) to fly off or away; ~führen *v/a.* to carry off; ~gehen *v/n.* (sn) to go off; heimlich: to run away; ~helfen *v/a.*: j-m ~helfen to help a p. to get away, (et. abnehmen) to relieve a p. of a thing; ~huschen *v/n.* (sn) to slip away; ~jagen *v/a.* (h.) to drive away; F to turn off; *v/n.* (sn) to gallop away; ~kommen *v/n.* (sn) to get off; mit blauem Auge (mit genauer Not) ~k. to have a lucky (a narrow) escape; ohne Schaden (mit dem bloßen Schrecken) ~k. to come off unhurt (with a mere fright); ~laufen *v/n.* (sn) to run off; ⚔ to desert; j-m ~laufen to give a p. the slip; es ist um ~ zu laufen (a. zum D~laufen)! it is enough to drive one mad, F to make a saint swear; ~machen *v/refl.* sich (auf und) ~machen to take to one's heels; F to make off; ~reiten *v/n.* (sn) to depart on horseback; ~schleichen *v/n.* (sn) u. sich ~schleichen *v/refl.* to sneak (or slink) away or off; ~sprengen *v/n.* (sn) to gallop off; ~stieben *v/n.* (sn) to rush away; ~thun *v/a.* to take off; ~traben *v/n.* (sn) to trot off; ~tragen *v/a.* to carry away; *fig.* eine Krankheit: to catch; Schande ~tr. to disgrace o.s.; den Preis (Sieg) ~tragen to carry (or gain) the prize (the victory); to bear off the palm; to come off with flying colours; ~ziehen *v/n.* (sn) to set out (on one's journey), to retire, to go away.

da-vor (-ˈ-, die Sache betonend: ˈ-) *adv.* 1. Ort: in front of it or that; ein Schloß ~ legen to put a padlock to it. — 2. Verhältnis: from it or that; ich habe e-n Abscheu ~ ... a horror of it; ~ (ˈ-) fürchte ich mich nicht I am not afraid of it; sei (od. behüt') uns Gott ~!, a. getrennt: da sei Gott (od. der Himmel) vor! God (or Heaven) forbid! — 3. *prov.* u. P = da-für.

Davy (dē'-wē) *npr.m.* Davy (§. M. I); ⚒ Davy'sche Sicherheitslampe Davy's lamp.

da-wider (-ˈ-ˌ, die Sache betonend: ˈ-ˌ-) *adv.* against it or that; ich habe nichts (a. bin nicht) ~ I don't object to (or oppose) it; dafür und ~ for and against, *vlt:* pro and con.

da-zu (-ˈ, die Sache betonend: ˈ-) *adv.* 1. Ort: thereto; to (or near) it or that; man kann nicht ~ (an dem Fleck) gelangen oder kommen ... get to it. — 2. Zweck: for it or that; er ist ~ abgerichtet ... trained for that purpose; ~ gehört Geld u. Zeit that requires ...; er zeigt wenig Lust ~ he shows little inclination for it; ich riet ihm (sehr) ~ I (strongly) advised him to do it; er ist nicht der Mann ~ ... one that will stand it. — 3. allg. Bezeichnung: wie kommen sie ~? how do they come by it?; ich kann nicht ~ kommen auszugehen od. daß ich ausgehe I cannot find time to go out or for going out; ~ (dahin) wird es nie kommen it will never come to that; was sagst du ~? ... to (or about) it? — 4. Hinzufügung: (noch) ~ in addition (to it or that); arm und alt ~ ... besides; Messer und Dolch ~ ... to boot or in(to) the bargain; gehört der Bogen auch ~ (zu der Violine)? does the bow go (along) with it?; ~ kommt, daß ... it must be added that ... or and, moreover, ... — 5. Begleitung: er arbeitet und singt ~ ... and sings at the same time. — 6. in Verbindung mit *verbs*, auch *a.* u. subst. *inf.*, z⚙.: ~ geben *v/a.* to contribute to(wards) it; ~ gehören *v/n.* (h.) to belong (or appertain) to it; vgl. 4; ~gehörig *a.* belonging to it; forming part of it; ~ kommen *v/n.* (sn) to come upon s.th. by accident or by surprise; vgl. 1, 3 u. 4; D~kommen *n*, bisw. *a.* D~kunft *f* accidental meeting; addition(al arrival); ~ legen (nehmen) *v/a.* to put (to take) with it; ~ rechnen, ~ schlagen, ~ thun, ~ zählen *v/a.* to add to the number; D~thun *n*: ohne sein D~thun without his intervention.

da-zumal (ˈ-ˌ-) *adv.* at that time.

da-zwischen (-ˈ-) *adv.* 1. between them; Hügel und Schluchten ~ hills intersected by ravines; wählen Sie ~ choose between (them); es ist der Unterschied ~, daß ... there is this difference that ... — 2. in Verbindung mit *verbs*, *p.pr.* u. subst. *inf.*, z⚙.: ~ einschalten *v/a.* to put in between; ⚖ to intercalate; ~ kommen *v/n.* (sn) to come between, to intervene; wenn nichts ~ kommt unless there be some obstacle or hindrance; D~kommen *n*, D~kunft *f* intervention, interposition; ~ legen (setzen) *v/a.* to interpose; ~ liegen *v/n.* (h.) to lie between; ~liegend *p.pr.u.a.* intermediate (space), intervening (time); ~reden *v/n.* (h.) to put a word in; j-m ~ reden to interrupt a p.; sich ~ schlagen *v/refl.* = ~ treten; ~ schreiben *v/a.* to write between the lines; ~ stehen *v/n.* (h.) to stand between; ~ stellen *v/a.* to put between; ~ treten *v/n.* (sn) to step in between; *fig.* to intercede, interfere, interpose; D~treten *n* intercession; ~ werfen *v/a.* to throw in among.

d. c. abbr. für da capo (s. ds).

dcg *abbr.* für Deci-gramm (s. ds).

dcm *abbr.* für Deci-meter (s. ds).

deballieren ⚙ (-ˈ-ˌ) [fr.] *v/a.* ⚙a. to unbale; to unpack.

Debatte (-ˈ-) [fr.] *f* ⚖ (Verhandlung) debate on; zur ~ bringen to bring on a discussion of; vgl. Diskussion; **debattieren** (-ˈ-ˌ) *v/a.* ⚙a. et. ~ to debate (on) a subject, to discuss a th.; nach allen Seiten hin: (thoroughly) to thrash out a matter.

Debet ⚙ (ˈ-ˌ) [lt.: er schuldet] *n* ⚖ (Soll; *ant.* Cre'dit, Haben) debit; im ~ stehen to be on the debit- (or debtor-)side.

Debet-... ⚙ (ˈ-ˌ-...) in Zssgn, z⚙.: ~posten entry on the debit-side; ~seite *f* im Hauptbuche: debit- (or debtor-)side.

Debit ⚙ (-ˈ, oft: dē-bī') [fr.] *m* ⚖ (Waren-Absatz) sale (of goods) market.

Debit-... ⚙ (s. Debit) in Zssgn, z⚙.: ~masse *f* bankrupt estate; ~verfahren *n* bankruptcy proceedings *pl.*; vgl. auch Konkurs-...

debitieren ⚙ (-ˈ-ˌ) [fr.] *v/a.* ⚙a. 1. (Waren u. absetzen) to dispose of. — 2. j-n mit etwas ~ (belasten) to charge a sum to a p.'s account, to debit a p. with a sum.

Debitor ⚙ (ˈ-ˌ) [lt.] *m* ⚙ debtor.

debouchieren ⚔ (-bu-ˈ-ˌ) [fr.] *v/n.* (sn) ⚙a. (herausmarschieren) to debouch (s. M. I).

Debüt (-bü') [fr.] *m u. n* (erstes Auftreten) first appearance on the stage, &c., (fr.) début; ~ant (ˈ-ˌ) *m* ⚖, ~antin *f* ⚖ beginner, (fr.) débutant(e *f*) *m*; D~ieren (ˈ-ˌ-) *v/n.* (h.) ⚙a. to make one's first appearance or one's début.

☞ Dec... s. auch Dek... und Dez...

Decem (ˈ-ß) [lt.] *m* ⚖ 1. (Zehent) tithe. — 2. F *fig.* er hat seinen ~ ... his share; j-m s-n ~ geben (scharf antworten) to pay a p. back (or home) in his own coin.

Decemvir (-ß-w) [lt.] *m* ⚙ röm. Alt.: (Mitglied eines Zehnmännerrates) decemvir; ~at (-ß-w-ˈ) *n* ⚖ decemvirate, ...ship.

Decennium (-ß-(-)) [lt.] *n* ⚙ (Jahrzehnt) decade; space of ten years.

decent (-ß) [lt.] *a.* ⚙b. (ehrbar) decent.

Decentralisation (-ß---ß-(-)ˈ) [fr.] *f* ⚙ decentralisation; **decentralisieren** (-ß-, --ˈ) *v/a.* ⚙a. (vom Mittelpunkte wegziehen) to decentralise (auch *pol.*).

Decenz (-ß) [lt.] *f* ⚙ decency.

Decernat (-ß-ˈ) [lt.] *n* ⚖ administrative department; **Decernent** (-ß) *m* ⚖ head of a department (with whom decisions rest).

Dechanei (-ch-ˈ) [lt.] *f* ⚙ 1. (Wohnung) deanery. — 2. (Würde) deanship.

Dechant (-ch) [lt.] *m* ⚖ dean.

Decharge ⚙ (-sch-G) *f* ⚖, a. ~-Erteilung *f* ⚙ (Entlastung) discharge; j-m ~ erteilen to grant a p. a (full) discharge (or to release a p.) from all obligations.

Dechend, Dechent ⚙ † (-ch) [lt. *decem*] *n* ⚖, und **Decher** (-) [lt. *decu'ria*] *m* (*n*) ⚙a. (Gesamtheit von 10 Stück, bsd. Fellen) bale of ten (ehm. dicker of) hides.

dechiffrieren (-sch-ˈ) [fr.] *v/a.* ⚙a. (entziffern) to decipher; **Dechiffrierer** *m* ⚙a. (Entzifferer) decipherer.

Deci-... (ˈ-ß-...) [lt.] in Zssgn, bsd. in Maß- und Gewichts-bestimmungen: deci... (= Zehntel), z⚙.: ~ar *n* (1/10 Ar = 107.64 square feet) deciare; ~gramm *n* (1/10 Gramm = 1.54 Troy grains;

abbr. dcg) decigram(me); **~liter** *n* (*m*) ($^1/_{10}$ Liter = 3.52 [liquid] ounces or 0.176 pint) deciliter, decilitre; **~meter** *n* (*m*) ($^1/_{10}$ Meter = 3,937 inches; *abbr.* dcm) decimeter, decimetre; **~ster** *m* ($^1/_{10}$ Kubikmeter = 3.53 cubic feet) decistere. [teilig) decimal.]

decimal (-tßi-ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. *arith.* (zehn-)

Decimal-... (-tßi-ˈˈ...) in Zssgn, meist: decimal ..., zB. **~bruch** *m* decimal fraction; **~komma** *n* d. point or dot; **~rechnung** *f* d. numeration; engS. d. fraction sum; **~system** *n*, **~zahl** *f* d. system, d. number.

Decime ♪ (-tßi-ᵘᵛ) [lt.] *f* ㊸ (zehnter Ton vom Grund-ton aus) tenth.

decimieren ⚔ (-tßi-ˈᵘ) [lt.] **I** *v/a.* ㉙a. (den Zehnten bestrafen) to decimate. — **II** D~ *n* ⑲c. und **Decimierung** *f* ㊾ decimation.

Deck (-ᵘ) [decken] *n* ㊸ **1.** ⚓ deck; oberes (unteres) ~ upper (lower) deck; glattes (loses) ~ flush- (preventer-)deck; auf ~ on deck. — **2.** outside(-seat) of an omnibus, &c.

Deck-... (-ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~balken** ⚓ *m* (deck-)beam; **~bett** *n* coverlet, (eider-down) quilt; **~blatt** *n*: a) ♀ bract(ea); b) von Cigarren: outside (leaf), wrapper; **~blatt-ähnlich** ♀ *a.* bracteiform; **~blättchen** ♀ *n* bracteole; **~farbe** *f paint.* body- (or opaque) colour; **~federn** *f/pl. orn.* coverts, ♂ tectrices *pl.*; **~firnis** *m paint.* (top coating of) varnish; cream; **~flügler** *m/pl. ent.* (Käfer): ♂ coleoptera; **~form** ⚙ *f* Kattundruck: ground-block; **~gang** ⚔ *m frt.* covert-way; **~gläschen** *n* Mikroskopie: cover-glass; **~gut** ⑱ *n* tobacco (leaves *pl.*) used for outsides (or wrappers) of cigars; **~haut** *f* ♀ integument; *anat.* coat(ing), lining; **~kärsel** ⚙ *n* Zuckerfabr.: fine-liquor; **~kraft** *f paint.* body (or covering-power) of a colour; **~laderaum** ✉ *m* space set aside for parcels on top of a mail-coach; **~mantel** *m* meist *fig.* cloak (of piety, &c.), pretence or veil (of truth); unter dem ~m. der Freundschaft, *a.*: under the mask of friendship; **~offizier** ⚓ *m* warrant-officer; **~passagier** ⚓ *m* deck-passenger; **~planken** ⚓ *f/pl.* deck-planks *pl.*; **~platte** ⚙ *f* covering- (or top-)slab; cover-plate; *arch.* chm. label; **~rasen** *m* facing-sod; **~rohr** *n* = **~stroh**; **~schiene** *f* ⚙ cover-bar or -slab; ⚔ einer Lafetenwand: garnish-plate; **~schild** *n ent.* wing-shell; **~schwabber** ⚓ *m* main-staysail; **~schwelle** ⚙ *f carp.* eines Pfahlrostes coping-piece; **~stein** ⚙ *m arch.* coping-brick, copestone; **~stroh** *n* thatch; **~stütze** ⚓ *f* deck-pillar or -stanchion; **~wachs** ⚙ *n* bei Ätzungen: bordering-wax; **~wagen** *m* zum Möbel-Transport covered (furniture-)van; **~wasch-balje** ⚓ *f* half-tub (= Balje); **~wrange** ⚓ *f* (Balken in Höhe des Unterdecks) deck-transom.

deckbar (-ᵘ-) *a.* ㉔b. coverable; ⑱ der Schaden ist ~ ... can be made good.

Decke (-ᵘᵛ) *f* ㊸, *dim.* Deckchen (-ᵘᵛ) *n* ㊿b. 1. cover(ing); (Fuß-)~ floor-cloth; (Kutsch-bock-)~ hammer-cloth; (Pferde-)~ horse-rug, -cloth; (Reise-)~ travelling rug; (Stepp-)~ quilt; (Tisch-)~ table-cloth; (Wagen-)~ (Plane) awning or tilt; geteerte: tarpaulin; wollene (Bett-, a. Pferde-)~ blanket; *fig.* die ~ des Himmels the vault of heaven. — 2. *fig.*: sich nach der ~ strecken to live within one's income; to cut one's coat according to one's cloth; unter einer ~ mit j-m stecken to be in league (or in collusion) with a p., to conspire (or connive) with a p. — 3. (Haut) *anat.* coat(ing); ♀ integument. — 4. ♪ ~ von Saiten-instrumenten: (Resona'nz-boden) sounding-board. — 5. ⚙ *arch.* e-s Zimmers: ceiling; Buchbind.: (Umschlag) loose cover(ing), wrapper.

Deckel (-ᵘᵛ) [Decke] *m* ㊿a. 1. lid of a kettle, a pot, a saucepan, &c.; aufzuschraubender ~ screw-cap; ⚙ mit e-m ~ versehen capped, covered. — 2. F *fig.* Topf und ~ (Paar) a (well matched) couple; Darby and Joan. — 3. F (Hut) cap, hat, F tile, chimney-pot; ⚙ u. *zo.* ~ von Muskatnüssen, Schnecken &c.: ♂ operculum. — 4. ⚙ Buchb.: cover; *typ.* ~ e-r Druckerpresse tympan; *metall.* ~ der Gußrinne cover.

Deckel-..., deckel-... (-ᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich** *a.* lid-like, ♂ operculiform; **~becher** *m*, **~kanne** *f* goblet, pitcher with a lid; **~klappe** ⚙ *f mach.* pot-lid valve; **~korb** *m* covered basket; **~krug** *m* tankard; **~schnecke** *f zo.* operculate snail; **~tragend** *a.*: ♂ operculiferous; **~ventil** ⚙ *n* = ~klappe.

deckeln (-ᵘᵛ) ㉑d. **I** *v/a.* to cover (or provide) with a lid. — **II** F *v/n.* (ß.) to take off (F to doff) one's cap or one's hat.

decken (-ᵘᵛ) [Dach] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. 1. meist: (sich) ~ to (put o.s. under) cover; ⚔, Schach &c.: e-e Stellung (e-e Figur) ~ to cover (or protect) a position (a piece); *fenc.* sich ~ to take (up) one's guard; ⑱ j-n (j-s Kosten) ~ to cover (or reimburse) a p., to make remittances to a p.; er ist gedeckt ... secured (against losses); bfld. ⚔, ⚓ sich (*dat.*) den Rücken ~ to cover one's retreat. — 2. den Tisch ~, a. *abs.* ~ to lay the cloth or the table; es ist gedeckt dinner is ready or served. — 3. ⑱ Ausgaben ~ to cover (the) expenses; ein Defizit, einen Schaden ~ to make good a deficiency, a loss; e-n Wechsel ~ to give security for a bill. — 4. ⚙ Zuckerfabr.: den Zucker ~ to clay ...; *arch.*, &c. ein Dach mit Schiefer, Stroh, Ziegeln ~ to slate, thatch, tile a roof. — 5. *math.* eine Figur deckt eine andere ~. coincides with ...; die Dreiecke ~ sich ... coincide (with one another) or are equal in all respects. — **II** D~ *n* ⑲c. 6. covering, &c. (ſ. I). — 7. = **Deckung** (1. ㊽).

Decken-..., b~-..., mit ⚙ (ᵘᵛ...) in Zssgn oft: ceiling-..., zB. **~balken** *m arch.* joist; **~feld** *n arch.* panel of a ceiling; **~flechter** *m* mat-maker, **~gemälde** *n* ceiling-piece; **~hoch** *a.* up to (or as high as) the ceiling; **~macher** *m* = ~flechter; **~maler** *m* fresco-painter; **~oberlicht** *n arch.* skylight; **~putzer** *m arch.* ceiling-plasterer; **~schalung** *f arch.* ceiling; **~stück** *n*: a) = ~gemälde; b) *thea.* bewegliche ~stücke *pl.* flies, heavens *pl.*

Decks-... (-ᵘ...) in Zssgn s. **Deck-...**

Deckung (-ᵘᵛ) *f* ㊾ 1. cover, shelter, protection; *fenc.* guard. — 2. ⚔ zur ~ des Rückzuges for (the purpose of) covering a retreat; hinter etwas ~ suchen to take up a fortified position (auch: to intrench or ensconce o.s.) behind s.th. — 3. ⑱ reimbursement (of costs); genügende ~ ample security; ohne ~ without cash in hand, unsecured; ~ anschaffen to provide funds, to send remittances; ~ finden to be covered (or secured); ~ senden to remit the necessary funds or the amount required; wir werden für rechtzeitige ~ sorgen we shall see that due provision (for the bill) is made. — 4. Schach: einer Figur die ~ nehmen to leave a piece uncovered. — 5. *math.* (Kongruenz) equality in all respects, perfect equality.

Deckungs-... (-ᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~linie** ⚔ *f* line of defence, cover-line; **~mannschaft** *f* escort, covering-party; **~mittel** ⑱ *n/pl.* funds *pl.* for reimbursement, cover.

Decurie (-ᵘᵛᵉ) [lt.] *f* ㊸ röm. Alt.: (10 Soldaten unter einem Decurio) decury; **Decurio** (-ᵘᵛ-) *m* ㊸ (*pl.* Decurio'nen) decurion.

Dedikation (-tßi-ᵛ-ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Widmung) dedication; **~s-exemplar** *n* e-s Buches presentation-copy.

dedizieren (-ᵘᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (widmen) to dedicate or inscribe to; F j-m etwas ~ (schenken) to present s.th. to a p.

Deduktion ♂ (-ᵘtßi-ᵛ-ˈ) [lt.] *f* ㊾ *phls.* (Schluß vom Allgemeinen zum Besonderen; *ant.* Induktio'n) deduction; **~s-verfahren** *n* deductive method; **deduktiv** (-ᵘᵛˈ) *a.* ㉔b. (vom Allgemeinen zum Besonderen schließend) deductive.

deduzieren ♂ (-ᵘᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. *phls.* (herleiten) to deduce; weitS. to infer.

defekt[1] (-ᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. (mangelhaft) defective, incomplete; (beschädigt) damaged; Buchhandel: **~es Buch** (a. Exemplar) imperfect copy; ⚙ *typ.* ~er Buchstabe oder ~e Type ſ. Defektbuchstabe.

Defekt[2] (-ᵘ-) *m* ⑱ defect; ⚙ *typ.*, &c. imperfection; ⑱ (Fehlbetrag) deficiency; es ergab sich ein (Kassen-)~ von 200 Mark there was found to be a deficit of ten pounds.

Defekt-... ⚙ (-ᵘ-...) in Zssgn, mst *typ.*, zB.: **~bogen** *m* imperfect (or defective) sheet; **~buchstabe** *m* imperfection; batter; **~kasten** *m* case of batter; **~zettel** *m* bill of the incomplete font.

Defektarius (-ᵘᵗⁱᵘᵛ) [lt.] *m* ㊾ *pharm.* chemist's laboratory-assistant.

defektiv(-ᵘᵗⁱᵛˈ) [lt.] *a.* ㉔b. *gr.* (unvollständig) defective; **Defektivum** (-ᵘᵗⁱᵛᵘᵐ) *n* ⑲ defective noun or verb or word.

Defektur ♂ (-ᵘᵗ) [lt.] *f* ㊾ *pharm.* laboratory-work; vgl. Defektarius.

Defension ⚔ (-ᵘ(ᵛ)ᶻⁱ) [lt.] *f* ㊿ (Verteidigung) defence; **~s-linie** *f* line of defence.

defensiv (-ᵘᵛˈſ) [lt.] *a.* ㉔b. (*ant.* offensi'v) defensive; sich ~ verhalten to be on the defensive; D~**stellung** ⚔ *f* = **Defensive**.

Defensive ⚔ (-ᵘᵗᵐᵛ) [fr.] *f* ㊸ in der ~ (in verteidigender Haltung) beharren, bleiben to stand on the defensive; die ~ ergreifen to act on the defensive.

Defensor (-ᵘᵛ) [lt.] *m* ㊾ mst jur.: (Advokat) counsel (for the defence); weitS. advocate.

Defilé, Defilee (--ˈ) [fr.] *n* ⑯ (*pl.* auch ㊾) 1. (Hohlweg) defile, (narrow) pass. — 2. ⚔ (Vorbeimarsch) defile, march past.

Defilement ⚔ (--ᵛᵐgˈ) *n* ⑲ *frt.* (Deckung der inneren Werke) defilading.

defilieren ⚔ (--ᵗᵘᵛ) [fr.] *v/n.* (ß. und sn) und *v/a.* ㉑a. (vorbeimarschieren) to defile, to march past; **Defilier-Marsch** ⚔ (--ᵘᵣᵘᵛ) = ㊲ = Defilé 2.

definierbar (--ᵗⁱᵉ-) [lt.] *a.* ㉔b. (erklärbar) definable; **definieren** (--ᵗⁱᵛ) *v/a.* ㉑a. (begrifflich bestimmen) to define; **Definition** (---tßi-ᵛ-ˈ) *f* ㊾ definition.

definitiv (---ᵗⁱᵛˈſ) [lt.] *a.* ㉔b. (fest bestimmt) definite; ~ abgemacht finally settled; D~**urteil** *n* jur.: final judgment.

Defizit ⑱ (-ᵗˢⁱᵗ) [lt.] *n* ⑯ (Fehlbetrag) deficit; ein ~ decken to make good a deficiency; ~ am Gewicht short(ness of) weight.

Defraudant (--ᵘᵈ) [lt.] *m* ⑱ defrauder; **Defraudation** (---ᵛtßi(ᵛ)ᵗˢⁱᵒᵘⁿ) (Unterschlagung) embezzlement; (Steuer-)~ defraudation (of the revenue); **defraudieren** (--ᵗⁱᵛ) *v/a.* und *v/n.* (ß.) ㉑a. to defraud (the revenue), (schmuggeln) to smuggle.

Degen[1] (-ᵉⁿ) [fr. *dague*: Dolch] *m* ㊿b., *dim.* **~chen** (-ᵉᵘᵛ), Degelein (-ᵉˡ-) *n* ㊿b. (Hieb- und Stoß-waffe) sword; zum ~ greifen, den ~ ziehen to draw the sword.

Degen[2] (-ᵉⁿ) [agl. *thëgn*; grch. (Wurzel) *tek-*: erzeugen] *m* ㊿b. bfld. chm. warrior, hero; jetzt meist: F alter ~ old soldier.

Degen-... **degen-...** (-ᵉⁿ...) in Zssgn meist: sword-..., zB. **~band** *n* sword-knot; **~bein** *n* sword-dual; **~fest** *a.* sword-proof; **~fisch** *m ichth.* hairtail (*Trichiu'rus*); **~fläche** *f* flat (side) of a sword; **~futter** *n* = ~scheide; **~gefäß** *n* = ~griff; **~gehenk** *n* sword-belt or -girdle; **~geklirr** *n* clashing of swords; **~griff** *m* sword-handle or -hilt; **~klinge** *f* sword-blade; **~knopf** *m* pommel; *fig.* alter ~knopf F old warrior; **~koppel** *f* = ~gehenk; **~quaste** *f* sword-knot or -tassel; **~scheide** *f* scabbard (or sheath) of a sword; **~schlucker** *m* sword-eater or -swallower; **~stock** *m* sword-stick; **~stoß** *m fenc.* thrust with a sword.

degradieren (--⌒) [fr.] **I** *v/a.* ②a. to degrade; ✕ zum Gemeinen ~ (herabsetzen) to reduce to the ranks. — **II** D~ *n* ⑲c. u. **Degradierung** *f* ㊾ degradation.

dehnbar (⌒-) *a.* ㉔b. 1. *phys.* dilatable, extensible; (streckbar) ductile; vom Leder ꝛc.: supple; ⚙ *metall.* durch Hämmern: malleable; ~ flüssiger Körper elastic fluid. — 2. *fig.* vague, wide; (zweideutig) ambiguous.

Dehnbarkeit (⌒--) *f* ㊾ (siehe dehnbar) dilatableness, extensibility; ductility; suppleness; malleability; elasticity; *fig.* vagueness; ambiguousness.

dehnen (⌒) [fr. (Wurzel) *tan-*, grch. *tein-*, lt. *tend-*] **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ②a. 1. to extend, to stretch; (ausdehnen) to distend; ⚙ *metall.* (hämmern) to malleate; *phys.* **sich** ~ to expand, to dilate; (sich) in die Länge, Breite ~ to lengthen, widen. — 2. *fig.* beim Lesen: to draw out; to drawl; gedehnte Sprache drawling tone or voice, drawl; *pros.* gedehnte Silbe long syllable. — **II** D~ *n* ⑲c. u. **Dehnung** *f* ㊾ (s. I) extension, expansion, dilatation; *pros.* einer Silbe: lengthening, ⏑ diastole.

Dehnungs... (⌒...) in Zssgn, zB.: **~werkzeug** ⚙ *n* stretcher; **~zeichen** *n pros.* sign denoting a long syllable; circumflex.

Deich (⌒) [= Teich; engl. *dike*] *m* ㊽ dike, dam, bank; zur Seite eines Flusses: embankment; einen ~ aufführen to raise (or throw) up (or to construct) a dike.

Deich-..., deich-... (⌒...) in Zssgn oft: dike-... or ... of a dike, ... of dikes, zB. **~acht** *f*, **~amt** *n* board of dikes, dike-office; **~anker** *m* foundation of a dike; **~arbeiter** *m* diker, ditcher; ⚓ navvy; **~aufseher** *m* = ~eidige(r); **~bau** *m* diking; **~baumeister** *m* dike-builder; **~beamte(r)** *m* dike-official; **~bruch** *m* breach in (or rupture of) a dike; **~damm** *m* small dam (protecting a dike); **~eidige(r)**, **~geschworene(r)** *m* (sworn) inspector of a dike; **~geld** *n* = ~schoß; **~gräber** *m* = ~arbeiter; **~graf** *m* bis. ehm. dike-grave or -reeve; **~kamm** *m*, **~koppe** *f* ridge of a dike; **~land** *n* (low-lying) district protected by dikes, dike-land; **~meister** *m* surveyor (or master) of a dike; **~pflicht(igkeit)** *f* obligation to keep up a dike; **~rat** *m*, etwa: member of a board of dikes; **~recht** *n* dike-laws *pl.*; **~richter** *m* dike-judge; **~schleuse** *f* d.-lock; **~schoß** *m* d.-rates *pl.*; **~ufer** *n* d.-bank; **~verständige(r)** *m* expert on diking matters; **~vogt** *m* = ~meister; **~weg** *m* dike-way or -path; **~wesen** *n* matters *pl.* relating to dikes, diking; **~zwang** *m* dike-judicature. — Vgl. auch Damm-...

deichen (⌒) **I** *v/a.* ②a. to raise up (or build) a dike or dikes; to repair a dike. — **II** D~ *n* ⑲c. und **Deichung** *f* ㊾ diking; construction (or maintenance) of dikes.

Deicher (⌒) *m* ㊿a. = Deich-arbeiter.

Deichsel ⚙ (⌒ksl) [ahd. *dihsala*, ags. *thisl*] *f* ㊽ am Wagen ꝛc. shaft (or pole, beam) of a carriage, &c.; (Gabel-) ~ thill.

Deichsel-... ⚙ (⌒ksl-...) in Zssgn, zB.: **~arm** *m* shaft-bar; **~blech** *n* = ~kappe; **~bolzen** *m* pole-pin; **~eisen** *n* einer Schiene leg-piece of a rail; **~haken** *m* pole-hook; **~kappe** *f* pole-pin cap; pole-tip; **~kette** *f* shaft- (or pole-)chain; **~kuppelung** *f* shaft-jack; **~nagel** *m* shaft-bolt; **~pferd** *n* shaft- (or thill- or wheel-)horse; **~riemen** *m* shaft-strap; **~ring** *m* pole- (or thill-)ring; **~schere** *f* pole-case; **~stütze** ✕ *f artill.* pole-prop; **~zapfen** *m* pole-foot.

dein (⌒) **I** *gen.* von du. 1. †, noch *poet.* = deiner; wir gedenken ~ we think of thee. — 2. bei den *verbs* bleiben, fühlen, glauben, machen, nennen, scheinen, sein, werden ꝛc., F a. bei gehören = ~ Eigentum: ich bin ~ I am thine (üblicher: yours); F es gehört ~ it belongs to thee (üblicher: to you). — **II** [dein I] *a.* und *possessive pron. m* dein, *f* deine, *n* dein ㉔a. (*poet.* oft *inv.*) *poet.* thy (üblicher: yours); ~e Mutter (*poet.* die Mutter ~) thy (or your) mother; dieser ~ Freund this friend of yours; ~ bischen Englisch the little English that you know. — **III a) deiner, deine, deines** ㉔b.; **b)** mit dem bestimmten *art.* der (die, das) **Deine** od. **Deinige** ㉔b. *poet.* thine (üblicher: yours); als *s.*: ewig der (die) Dein(ig)e ever yours; die Dein(ig)en your family or folk or people; das Dein(ig)e (what is) yours. — **IV** *n inv.* das Mein und Dein mine and thine, (lt.) meum et tuum.

deiner (⌒) *gen.* von du (vgl. dein I); sie ist ~ nicht wert she is not worthy of you; **~seits** *adv.* on your part.

deines-gleichen (⌒⏑) *pron. inv.* of thy (or your) kind, the like of you; your equals *pl.*

deinet-... (⏑...) in Zssgn mit *prp.*: **~halben, ~wegen, ~willen** for thy (or your) sake; um ~willen on your behalf.

Deinige (⌒) ſ. dein III.

Deining ⚓ (⌒) *f* ㊾ ground-swell.

dei(n)sen ⚓ (⌒) [bs. schwanken] ②c. **I** *v/n.* (h.) (über Steuer gehen, zurückbleiben) to have sternway (on), to fetch sternway, to go (or fall) astern. — **II** D~ *n* ⑲c. sternway.

Deinung ⚓ (⌒) *f* ㊾ = Deining.

deisen ⚓ (⌒) ſ. deinsen.

deisig ⚓ (⌒) *a.* ㉔b. (neblig) misty, foggy.

De-ismus (-⏑-) [neu-lt.] *m* ㊾ *rel.* (reiner oder natürlicher Gottesglaube) deism.

Deixel ⚙ (⌒) *f* ㊽, *m* und *n* ㊿a. *carp.* (Dächsel) adze; **d~n** *v/a.* ②d. to adze, to dub.

De-ist (-⏑) [neu-lt.] *m* ㊽, **~in** *f* ㊾ *rel.* deist; **~erei** F (-⏑⌒) *f* ㊾ deism; **d~istisch** (-⏑-) *a.* ㉔b. deistic, deistical.

Deixel F (⌒) [*corr.* aus Deibel = Teufel] *m* ㊿c. (*o. pl.*) deuce; zum ~! the dickens!

Deka-... (⏑... od. ⏑...) [grch. *deka*] in Zssgn, bis. in Maß- und Gewichts-bestimmungen: deca... (= zehn), zB. **~gramm** *n* (10 Gramm = 154.32 grains) decagram(me); **~liter** *n* (*m*) (10 Liter = 2.2 gallons) decaliter, ...re; **~meter** *n* (*m*) (10 Meter = 32.8 feet) decameter, ...re; **~ster** *n* (10 Kubikmeter = 13.1 cubic yards) decastere.

Dekade (⌒) [grch.] *f* ㊽ (Reihe von zehn Dingen) decade; **dekadisch** *a.* ㉔b. consisting of tens; dekadisches Zahlensystem decimal system of numeration or numbers.

Deka-eder ⏑ (-⏑⌒) [grch.] *m* (*n*) ㊿a. *math.* (Zehnflächner) decahedron.

Dekalo ⚖ (⌒) [it.] *n* ㊽ (Verlust) short (or shortness of) weight caused by shrinkage.

Dekalog (-⏑⌒) [grch.] *m* ㊽ *rel.* (die zehn Gebote) decalogue; the Ten Commandments.

Dekan (⌒) [lt.] *m* ㊽ dean; **~at** (-⏑⌒) [lt.] *n* ㊽ deanery, deanship.

Dekandria ⏑ ♀ (-⏑-⏑) [grch.] *f* ㊾ (zehnte Klasse nach Linné) decandria; **dekandrisch** *a.* (zehnmännig: mit 10 Staubgefäßen) decandrous.

Dekatier-... ⚙ (⌒-⏑...) in Zssgn, Tuchm., zB.: **~maschine** *f* sponging machine.

dekatieren ⚙ (-⏑⌒) [fr.] Tuchm.: **I** *v/a.* ②a. to hot-press, to steam; (trimpen) to sponge, to shrink. — **II** D~ *n* ⑲c. und **Dekatierung** *f* ㊾ hot-pressing.

Dekatierer ⚙ (-⏑⌒) [fr.] *m* ㊿a. Tuchmacherei: hot-presser; (Krimper) sponger.

Dekhan, Dekkan (⏑-) *npr. n.* ㊽ *geogr.* (süd-indisches Tafelland) Deccan(y), Dekhan.

Deklamation (-⏑-tß(⏑)⌒) [lt.] *f* ㊾ (feierliche Rede) declamation; in Schulen: recitation; **~s-klub** *m* debating-club or -society; **~s-stück** *n thea.* piece with long dialogues.

Deklamator (-⏑-⏑) [lt.] *m* ㊾ reciter, *contp.* spouter; **d~isch** *a.* ㉔b. declamatory, rhetorical; pathetic, pathetical.

deklamieren (-⏑⌒) [lt.] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ②a. to recite, to deliver (or utter) with rhetorical effect, to speak with great emphasis or pathos; *contp.* to spout. — **II** D~ *n* ⑲c. = Deklamation.

Deklaration, bis. ⚖ (-⏑-tß(⏑)⌒) [lt.] *f* ㊾ (Wertangabe) declaration, entry; **~s-schein** *m* bill of entry; despatch-note.

deklarieren, bis. ⚖ (-⏑-⏑) [lt.] *v/a.* ②a. (angeben) to enter (at the custom-house); zu wenig ~ to enter short; haben Sie etwas zu ~? ... anything (dutiable) to declare?

Deklination ⏑ (-⏑-tß(⏑)⌒) [lt.] *f* ㊾ 1. *gr.* (Abwandlung) declension. — 2. *ast.*, *phys.*, &c. (Abweichung) declination.

Deklinations-... (-⏑-tß(⏑)-...) in Zssgn, zB.: **~bussole** ⚓ *f* declination-compass; **~instrument** *n ast.* declinator; **~karte** ⚓ *f* declination-map; **~tabelle** *f*: a) *ast.* table of declination; b) *gr.* table of declension

deklinierbar ⏑ (-⏑⌒) [lt.] *a.* ㉔b. *gr.* declinable; **D~keit** *f* ㊾ declinability.

deklinieren ⏑ (-⏑⌒) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ②a. 1. *gr.* (abwandeln) to decline, to inflect (nouns or adjectives). — 2. *ast.*, *phys.*, &c. (abweichen) to deviate, to swerve.

Deklinometer ⏑ (--⏑⌒) *m* (*n*) ㊿a. *phys.* (Apparat zur Messung der magnetischen Deklination) declinometer.

Dekokt ⏑ (-⏑) [lt.] *n* ㊽ *pharm.* (Abkochung) decoction.

dekolletiert (-⏑⏑) [fr.] *a.* ㉔b. v. Kleidern: low-necked; von Damen: bare-shouldered.

Dekorateur (---tö'r) [fr.] *m* ㊽, auch ㊾ decorator; painter; *thea.* scene-painter.

Dekoration (---tß(⏑)⌒) [lt.] *f* ㊾ (Verzierung u. Orden) decoration; *thea.* scenery; **~s-maler** *m* house-painter; *thea.* scene-(or stage-)painter; **~s-malerei** *f* decorative painting; *thea.* scene- (or stage-)painting; **~s-stück** *n thea.* play with gorgeous scenery, F finely got-up piece; **~s-verwandlung** *f thea.* change (or shifting of) scenery.

dekorativ (---⌒ſ) [lt.] *a.* ㉔b. decorative.

dekorieren (--⌒) [lt.] *v/a.* ②a. (schmücken) to decorate (a. mit Orden); to adorn.

Dekort ⚖ (-⏑) [fr.] *m* ㊽ (Abzug) deduction, abatement; **d~ieren** (-⏑⌒) *v/a.* ②a. to deduct, to abate.

Dekorum (-⌒) [lt.] *n* ㊽ (*o. pl.*) (Anstand) decorum.

Dekret (⌒) [lt.] *n* ㊽ (Verfügung) decree.

Dekretale (--⌒) [lt.] *f* ㊿b. und ㊽ (*pl.* auch Dekreta'lien) *Cath.ecc.* decretal.

dekretieren (--⌒) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ②a. jur.: (verfügen) to decree, to order.

dekretlich (-⌒) [lt.] *adv.* by a decree.

Dekuri-e (-⌒⏑) ꝛc. ſ. Decuri-e ꝛc.

Del. *abbr.* für Delcatur (ſ. d.).

Delcredere ⚖ (⏑⌒⏑) [it.] *n* ㊽ (Bürgschaft für) del credere, guarantee; ~ stehen, das ~ übernehmen to stand surety or bail, &c.

Delcatur ⚖ (--⌒) [lt.: es werde getilgt] *n* ㊽ *typ.* (*abbr.* Del. oder ⸗) deleatur.

Delegat (--⌒) [lt.] *m* ㊽ (Abgeordneter) delegate; **~ion** (---tß(⏑)⌒) *f* ㊾ delegation, ⚖ assignment (of a debt); **delegieren** (--⌒) *v/a.* ②a. to delegate; to (be) substitute.

Delfter (⏑) [Delft, holländ. Stadt] *a. inv.* ~ Geschirr, ~ Ware Delft- (or Dutch) ware.

Deli-er (⌒(⏑)⏑) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊽ [Delos, grch. Inſel; grch. Alt.: Delian (auch = Apollo).

delikat (-⏑⌒) [lt.] *a.* ㉔b. (zart) delicate; (wählerisch) particular, nice; (lecker) delicious.

Delikatesse (--⏑⌒) [fr.] *f* ㊽ (Zartgefühl) delicacy; nicety; (Leckerbissen) delicious morsel; **~n** *pl.* dainties, F tit-bits *pl.*; **~n-händler** *m*, etwa: Italian warehouseman, provision-merchant; **~n-handlung** *f*, etwa: Italian warehouse, provision-store.

Delikt (-⏑) [lt.] *n* ㊽ jur.: crime.

Delinquent (--⏑) [lt.] *m* ㊽, **~in** *f* ㊽ jur.: (Verbrecher[in]) delinquent, offender.

Delirium ⏑ (-⏑-⏑) [lt.] *n* ㊿ *path.* (Fieberwahnsinn) delirium; ~ tre'mens (Säuferwahnsinn) delirium tremens (*abbr.* D. T.).

delisch (ˌ⌣ˌ) [Delos] *a.* ㉔b. Delian; der ~e Gott (Apo'llo) the Delian God; vgl. Delier.

Delphi-er (ˌ⌣⌣ˌ) [Delphi, phot. St. mit Ora'tel des Apo'llo] ~in *f* ㊾ Delphian.

Delphin (ˌ⌣ˌ̈) [grch.] *m* ㊳ 1. *zo.* dolphin (*Delphi'nus delphis*). — 2. ♃ *chm.* delphin.

Delphin-..., **d~...** ♃ (ˌ⌣ˌ̈...) in Zssgn, meist *chm.*, ㉓.: **~sauer** *a.* delphinic; **~saures Salz** delphinate; **~säure** *f* delphinic acid.

Delphinin ♃ (ˌ⌣ˌ̈-ˌ̈) *n* ㊳ od. ㊴ (o. *pl.*) *chm.* (Alkaloïd von *Delphi'nium staphisa'gria*) delphinine ($C_{24}H_{35}NO_2$). [Delphic.]

delphisch (ˌ⌣ˌ⌣) [Delphi] *a.* ㉔b. Delphian,

Delta (ˌ⌣) [grch. Buchstabe: Δ] *n* ㊴ delta; **d~förmig** *a.* deltoid; **~land** *n* (Anschwemmung zwischen Flußmündungen) delta; **~muskel** *m anat.* (Oberarm-Muskel) deltoid (muscle).

dem (ˌ) *dat.* v. der od. das **I** *art.* (unbetont): ~ Buche to the book. — **II** *demonstrative pron.* (betont): bei (trotz) alle~ with (despite) all that; es ist nicht an ~ there is no truth in it, it's not the case; wenn ~ so ist if that be true; wie ~ auch sei, ~ sei wie ihm wolle however that may be, be that as it may; bei folgender Ergänzung oft nicht zu übersetzen: ~ zufolge, was er sagt according to ...; er fügte ~, was sie schrieb, nichts bei he added nothing to ... — **III** *relative pron.* (= welchem): to whom, to which.

Demagog (-ˌ⌣ˌ) [grch.] *m* ㊲ (Volksführer) demagogue; popular leader; **~en-hetze** *f* persecution of demagogues; **~en-umtriebe** *m/pl.* demagogical intrigues *pl.*

Demagogentum (-ˌ⌣ˌ⌣-) *n* ㉕, **Demagogie** (-⌣⌣ˌ) *f* ㊾ [grch.] demagogy, demagogism.

demagogisch (-⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. demagogic(al); **~e Wühlerei** dem. agitation.

Demant (ˌ⌣ oder -ˌ) *m* ㊳ und ㊴ = Diamant; **d~en** (-ˌ⌣) *a.* = diamanten.

Demarkations-... (-⌣-tß(⌣)ˌ̈...) in Zssgn, ㉓.: **~linie** *f* (Grenzlinie) line of demarcation.

demaskieren (-⌣ˌ⌣) [fr.] *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. to unmask (o.s.).

Dementi (-ˌ⌣ oder dĕ-mg-ti') [fr.] *n* ㊲ (Zügenstrafen) denial; j-m ein ~ geben to give the lie to a p.; **dementieren** (-⌣ˌ⌣ oder ⌣mg-ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. to contradict, to deny.

Demerara, Demerary (⌣⌣ˌ⌣) *npr. m. u. n* ㊲ (Fluß u. Land, Britisch-Guya'na) Demerara.

dem-gemäß (ˌ⌣- od. -⌣ˌ) *adv.* according to (or in conformity with) that or it.

Demission (-⌣(⌣)ˌ) [lt.] *f* ㊾ dismissal; seine ~ einreichen to hand in one's resignation.

Demiurg ♃ (-⌣ˌ) [grch.] *m* ㊲ *phls.* (Welt-schöpfer) demiurge, creator.

dem-nach (ˌ⌣ oder -ˌ) *adv.* 1. (Muster) according to that, accordingly. — 2. (Folge) consequently, therefore, hence.

dem-nächst (ˌ⌣- od. -ˌ) *adv.* 1. (nächstens) shortly, soon; in a short time. — 2. (darauf) after (or next to) that; thereupon.

dem-nächstig (ˌ⌣⌣ oder -ˌ⌣) *a.* ㉔b. impending, approaching; (baldig) early.

demobilisieren ⚔ (-⌣⌣⌣ˌ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. (ab-rüsten) to demobilise, to put on a peace-footing; to disarm. — **II D~** *n* ㊾c. und **Demobilisierung** *f* ㊾ demobilisation.

Demokrat (-⌣ˌ) [grch.] *m* ㊲ democrat; **~ie** (-⌣⌣ˌ) *f* ㊾ od. ㊴ (Volksherrschaft) democracy; **d~isch** (-⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. democratic(al).

demolieren (-⌣ˌ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. (zerstören) to demolish; to destroy; F to smash.

Demonstration ♃ und ⚔ (-ˌ⌣-tß(⌣)ˌ̈) [lt.] *f* ㊾ (Kundgebung) demonstration; eine ~ veranstalten to hold a d.; **demonstrieren** (-ˌ⌣ˌ̈⌣) *v/a.* ㉑a. to demonstrate.

demontieren, bsd. ⚔ (-ˌ⌣ˌ̈⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. to unhorse cavalry; to disable (or dismount, silence) a battery.

Demoralisation (-⌣⌣-tß(⌣)ˌ⌣) [lt.] *f* ㊾ demoralisation; **demoralisieren** (-⌣⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. (entsittlichen) to demoralise.

dem-unerachtet, -ungeachtet (ˌ⌣⌣⌣⌣) *adv.* despite it, nevertheless, for all that.

Demut (ˌ⌣) [a/b. *dio* (Knecht) + Mut] humility, meekness, stärker: lowliness; (Unterwürfigkeit) submissiveness.

Demut-... (ˌ̈⌣...) in Zssgn s. **Demuts-...**

demütig (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. humble, meek, stärker: lowly; (unterwürfig) submissive; **~es Flehen** supplication; *adv.*: ~ bitten to supplicate; ~st most humbly, in all humility.

demütigen (ˌ⌣⌣⌣) [Demut] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. to humble (o.s.), to humiliate (o.s.); (herabwürdigen) to abuse; (kränken) to mortify; sich ~ (herablassen) to stoop low; sich ~ (unterwerfen) to submit. — **II D~** *n* ㊾c. u. **Demütigung** *f* ㊾ (s. I) humiliation; abasement; mortification; F set-down; tiefe D~ung erleiden to suffer deep humiliation; j-m ein D~ung zuteil w. lassen to humble a p.('s pride), F to take a p. down a peg.

Demut(s)-..., demut(s)-... (ˌ̈⌣...) in Zssgn, ㉓.: **~sinn** *m* humility; **~voll** *a.* = demütig.

dem-zufolge (ˌ̈⌣⌣) *adv.* = dem-nach.

den (ˌ) 1. *acc. sg.* von der (s. ds) in alten Bed.; F ah! hören Sie doch ~! now, just listen to him! or hark at him! — 2. *dat. pl.* von der, die, das (*definite art.*) to the; in ~ Wäldern in the woods.

Denar (-ˌ) [lt.] *m* ㊳ (älteste römische Silbermünze, seit 269 vor Chr. im Gebrauch) denarius.

Dendrit ♃ (ˌ⌣ˌ̈) [grch.] *m* ㊲ (*sg. a.* ㊴) *min.* dendrite; **d~isch** (ˌ⌣⌣ˌ̈) *a.* ㉔b. dendritic.

denen (ˌ⌣) *dat. pl.* von der, die, das (s. die) **I** *demonstrative pron.* to them. — **II** *relative pron.* to whom, to which.

Dengel-... ⚙ (ˌ⌣...) in Zssgn, *agr.*, ㉓.: **~amboß, ~klotz, ~stock** *m* sharpening-anvil for scythes; **~hammer** *m* scythe-hammer; **~zeug** *n* sharpening-tools *pl.* for scythes.

dengeln ⚙ (ˌ⌣) *v/a.* ㉑d. (hämmern) to hammer; engS. *agr.* die Sense ~ to sharpen the scythe by hammering it.

Denk-..., denk-... (ˌ⌣...) in Zssgn, ㉓.: **~art** *f* mode (or way, manner) of thinking; vgl. Denkungs-art; **~brot** *n* jüd. *rel.* show-bread; **~buch** *n* memorandum-book; **~fähig** *a.* able to think, capable of reasoning; rational; **~fähigkeit** *f* thinking capacity, capability of reasoning; rationality; **~faul** *a.* too lazy to think (for o.s.), weitS. slow of comprehension; **~freiheit** *f* freedom of thought, weitS. free interchange of ideas; **~kraft** *f* thinking- (or brain-)power, intellectual capacity; vgl. **~fähigkeit**; **~lehre** *f* logic; **~mal** *n* (*pl.* ~mäler oder ~male) für j-n monument raised to the memory of a p.; **ein bleibendes ~mal** an ... a lasting memorial of ...; **~mäler** antiker Kunst antique works of art; **~münze** *f* (commemorative) medal; **~reim** *m* = ~vers; **~richtig** *a.* logical, consistent; **~säule** *f* commemorative column or pillar; (Bildsäule) statue; **~schrift** *f* memorial; e-e ~schrift bei j-m einreichen to memorialise a p.; (kurze Abhandlung) memoir; **~spruch** *m* aphorism; (Grundsatz) maxim; (Sinnspruch) motto; **~stein** *m* memorial-stone; **~übung** *f* mental exercise; **~vermögen** *n* = ~kraft; **~vers** *m* commemorative line or verse or rhyme; **~weise** *f* = ~art; **~würdig** *a.* (ewig ever) memorable; notable; **~würdigkeit** *f* memorableness; (bedeutendes Ereignis) memorable event; ~würdigkeiten *pl.* memoirs *pl.*; **~zeichen** *n* token (of remembrance), keepsake; **~zeit** *f* epoch; **~zettel** *m*: a) note to remind a p. of s.th.; memorandum(-paper); F reminder; b) jüd. *rel.* phylactery; c) (leichte Strafe) light punishment; j-m einen ~zettel geben (od. anhängen) to give a p. a (severe) lesson, to make a p. smart.

denkbar (ˌ⌣) *a.* ㉔b. conceivable; es ist wohl ~, daß ... it may be imagined that ...; mit dem größten ~en Eifer, in der ~ (*adv.*) eifrigsten Art with the greatest zeal imaginable; **D~keit** (ˌ⌣⌣-) *f* ㊾ conceivableness.

denken (ˌ⌣) ㉔a. **I** *v/a., v/n.* (h.) u. *v/refl.* 1. ohne Objekt: a) to think; (nachsinnen) to reflect; vernunftgemäß: to reason; ~de Wesen *n/pl.* rational beings *pl.*; ich sollte (doch wohl) ~! I should think so(, indeed)!; das gibt einem zu ~ that is s.th. to think about, it sets one thinking; sie ist älter als wir ~ she is older than we imagine; so lange ich ~ (mich erinnern) kann as long as I can remember; b) (Absichten hegen) *prv b.* der Mensch denkt, Gott lenkt man proposes, God disposes; c) (der Ansicht sein) machen Sie es, wie Sie ~ do as you please or think right; einschaltend: das ist, denke ich, zu viel I think (or fancy) that's too much; d) mit *adv.*: edel, rechtschaffen ~ to have noble, honest sentiments, to be high-minded, honourable; hoch hinaus ~ to have lofty ideas; nicht gering von sich ~ to have a good idea of o.s., F to think no small beer of o.s.; zurück ~ to think back to, to recall to one's mind; e) im *imperative*: ~ Sie nur, denk' (mal einer) an! only (or just) think or fancy! — 2. mit Objekt: a) allgemeines *pron.*: wer hätte das ~ (sich vorstellen) können? who could have thought (or foreseen) that?; ich kann mirs schon ~ ... easily imagine (or conceive) it; das hätte ich mir nie gedacht I should never have imagined it or given it a thought; ich hatte mir das so schön gedacht I had taken such a rosy view of it; wart'! ich denk' es dir! wait! I'll repay you for it!; *a. v/refl.* das läßt sich leicht ~ that's easily understood; ↖ es denkt sich schön an stillem Orte, etwa: a quiet spot gives scope to meditation; b) abjektiv. *s.*: Arges, Böses ~ (sinnen) to have evil designs, to brew (or be bent on) mischief; er denkt immer das Schlimmste he looks at the blackest side of everything; c) sich (*dat.*) j-n, etwas ~ (vorstellen) to imagine a p., a th., to picture a p., a th. to o.s.; das habe ich mir gedacht that's what I expected; es läßt sich ~ ... that is very likely!, bisw.: of course! ... — 3. mit Objektivsatz: a) in indirekter Rede: ich dachte, er sei einer v. Ihren Freunden I thought him (to be) one of your friends; man sollte ~, er wäre ein Narr you would think (that) he was mad; ich kann mir gar nicht ~, von wem es kommt I have no idea from whom it may come; er denkt Wunder, wer er ist (*a.* sei) he thinks himself a very important person, F he thinks a mighty deal of himself; ich dächte, wir setzten unsere Reise fort I was thinking it would be best (for us) to continue our journey; b) mit *inf.* und **zu**: er denkt (hat die Absicht oder hofft) mich zu betrügen he intends (or hopes) to cheat me; ich denke (hoffe) meinen Prozeß zu gewinnen I hope to (or I trust that I may) win my cause; c) mit *acc.* und *p.p.* oder *a.* als Prädikat: ich dachte mich von m-m Ohr getäuscht I imagined (that) my ears had deceived me; er dächte sich verlassen, wenn ... he would consider himself abandoned, if ... — 4. mit abhängiger *prp.*: **an** j-n, et. ~ to think of a p., a th.; er denkt zuviel an sich F he thinks too much of number one, he is too much wrapt up in himself; denke daran! think of it!, don't forget!; ihr sollt an uns ~! you shall remember us!; er soll daran ~! he shall suffer for (or rue) it!; ich dachte nicht weiter daran I had dismissed it from my thoughts; wir ~ nicht daran, es zu kaufen we have no intention of buying it; es ist nicht daran zu ~ it is out of the question; F (ich) denk' nicht dran I should not dream of it; woran ~ Sie?, wo ~ Sie hin?, wie können Sie daran ~? what are you thinking of?, how can you think of such a thing?; ~ Sie sich an seine Stelle put yourself in his place; **auf** et.

~ (sinnen) to plan a th.; to revolve a th. in one's mind; auf Mittel (und Wege) ~ to devise means (and ways); wir müssen darauf ~, wie wir es machen we must consider how to do it; et. bei et. ~: wir ~ uns nichts Böses (dabei) we don't mean any harm (by it); für j-n ~ to think (or take counsel) for a p.; in seinen Sack (auf seinen Vorteil) ~ to look after one's (own) advantage or interest, F after number one; über et. (nach)~ to reflect (or meditate) on a th.; was ~ Sie darüber? what is your opinion about it?; von einer Person oder Sache Gutes (Böses) ~ to have a good (bad) opinion of a p. or a th.; was werden sie von mir ~? ... think of me? — **II ge-dacht** *v.p.* und *a.* ㊎b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. (erwähnt, genannt) gedachter Herr the aforesaid gentleman. — **III D~n** ㊏c. 7. thinking, &c. (siehe I); des D~s fähig capable of thinking or reasoning, rational. — 8. (Nachdenken) reflection, meditation; vernunftgemäßes: (logical) reasoning; (Forschen) speculation.

Denker (-ᵛ) *m* ㊎a., **~in** *f* ㊍ thinker; zuweilen speculator, philosopher.

Denkungs... (-ᵛᵛ...) in Zssgn, zB.: **~art** *f* = Denk-art; von edler, gemeiner ~art high-, low-minded; **im Schatten kühler ~art**, etwa: in (the shade of) sober meditation.

denn (ᵈ) [urspr. = dann] *cj.* 1. begründend: for; because, since; ~ er hat es ja gesagt inasmuch as (or considering that) he said so; tonlos: dies zeigt uns ~ **doch** ... this, surely, shows us ... — 2. nach *comp.* fast †, jetzt bsd. statt es zweiten **als**: kein anderer ~ ich none but I (F me); mehr ~ einmal more than once; mehr als Abenteurer ~ als Gesandter (*G.*) more as an adventurer than as an envoy; pleonastisch: *poet.* ehe ~ ich sterbe ere I die. — 3. tonlos = also; bsd. in Frage- und Wunschsätzen: wo ist er ~? well, where is he?; was ist ~ **nur** (los)? what can be the matter?; wieso ~? how so?; ist er ~ so arm? is he, indeed, so poor?; so mag es ~ dabei bleiben! then, let it be so!; (wohl)auf ~! up, then!; well, then!; P (na) ~ nicht!, etwa: leave it if you don't like it! — 4. tonlos = schließlich; in der That; es ist ihm ~ doch gelungen then he has succeeded after all; ich schalt ihn, was er sich ~ auch zu Herzen nahm ... and, indeed, he took it to heart. — 5. tonlos = außer wenn mit einem *subj.*: wir lassen dich nicht los, du singest uns ~ ein Lied ... unless you sing us ...; es sei ~, daß er krank ist except he be ill.

dennoch (ᵈᵒ) [denn noch] *adv.* u. *cj.* yet, still, however, nevertheless; es ist ~ wahr! it is true all the same or for all that!

Denunziant (-ᵛ(ᵛ)ᵈ) [lt.] *m* ㊎, **~in** *f* ㊐ = An-geber; **Denunziation** (-ᵛ(ᵛ)-tsiᵒⁿ) *f* ㊊ = An-geberei; **denunzieren** (-ᵛᵘᵛ) *v/a.* ㊐a. = an-geben 3.

Departement (-ᵛᵛᵐᵍ) [fr.] *n* ㊍ (Abteilung, Geschäftskreis &c.) department; Ministerium: ~ der inneren (äußeren) Angelegenheiten, in England: Home (Foreign) Office.

Dependenz (-ᵈᵉ) [lt.] *f* ㊊ (*pl.* a. ...i-en) (abhängiges Gebiet) dependency.

Depesche (-ᵉ) [fr.] *f* ㊍ despatch; telegraphische ~ telegraphic message, telegram, wire; **~n-beförderung** *f* forwarding of despatches; **~n-formular** *n* message-form; **~n-weg** *m*: im ~n-wege through (or by way of) despatches; by telegraph.

depeschieren (-ᵛᵘᵛ) [fr.] *v/n.* (h.) ㊐a to send despatches; to telegraph, to wire.

Depolarisation ㋌ (-ᵛᵛᵛ-tsiᵒⁿ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *f* ㊊ *phys.* (Aufhebung der Polarisation) depolarisation; **depolarisieren** (-ᵛᵛᵛᵘᵛ) *v/a.* ㊐a. (die Polarisation aufheben) to depolarise.

Deponens (-ᵛᵛ) [lt.] *n* ㊎ (*pl.* ...ne'nti-en, auch ...ne'ntia) *gr.* (lt. Zeitwort mit passiver Form und aktiver Bedeutung) deponent (verb).

***Deponent** (-ᵒᵘ) [lt.] *m* ㊎, **~in** *f* ㊐ 1. jur.: (aussagender Zeuge) witness giving evidence. — 2. ㊐ (Hinterleger) depositor.

deponieren (-ᵛᵘᵛ) [lt.] *v/a.* ㊐a. 1. jur.: (gerichtlich aussagen) to state in evidence, to depose. — 2. (in Verwahr geben) to deposit furniture, money, &c.; to put money in a bank, &c.

Deportation (-ᵒᵛ-tsiᵒⁿ(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* ㊊ bsd. ehm. von Verbrechern: transportation; deportation; **deportieren** (-ᵒᵘᵛ) *v/a.* ㊐a. to transport, to deport; **Deportierte(r)** *m*, **Deportierte** *f* (-ᵒᵘᵛ) ㊐b. (transported) convict.

Depositar, Depositär (-ᵛᵛᵘᵛ) [lt.] *m* ㊎, auch **...tarius** (-ᵛᵛᵘᵛᵛ) *m* ㊍ (*pl.* ...i-en), **~in** *f* ㊐ (Verwahrer[in]) depositary, trustee.

Depositen... (-ᵛᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~bank** *f* (deposit-)bank; **~gelder** *n/pl.* money in trust; in Banken: deposits *pl.*: **~kasse** *f* trust-funds *pl.*, trust-money; **~schein** *m* banker's receipt for a deposit.

Depositum (-ᵛᵛᵛ) [lt.] *n* ㊎ (hinterlegtes Geld) deposit(ed funds *pl.*), trust-money.

depossedieren (-ᵈᵒᵛᵘᵛ) [lt.] jur.: (aus dem Besitz vertreiben) to dispossess.

Depot (de-pō') [fr.] *n* ㊐ 1. ✕ u. ㊍ deposit, stores *pl.*, storehouse. — 2. = **Depo'situm**.

Depression ㋌ (-ᵈ(ᵛ)ᵘᵒⁿ) [lt.] *f* ㊊ ✕, *ast. path., phys.* depression; **~s-winkel** *m* angle of depression (*ant.* Elevations-winkel).

deprimieren (-ᵛᵘᵛ) [lt.] *v/a.* ㊐a. 1. (herabdrücken) to depress. — 2. *fig.* (niederschlagen) to depress, deject, discourage.

Deputat (-ᵛᵗ) [lt.] *n* ㊍ (Gehaltszulage in Naturalien) allowance (or emolument) in kind.

Deputation (-ᵛᵗsiᵒⁿ(ᵛ)ᵗ) [lt.] *f* ㊐ (Absendung und *coll.* Abgesandte) deputation; **deputieren** (-ᵛᵘᵛ) *v/a.* ㊐a. to depute.

Deputierte(r) (-ᵛᵘᵛ) *m* ㊎b. (Abgeordneter) deputy; **Deputierten-kammer, -versammlung** *f* chamber, assembly of deputies.

der (ᵉ) *m*, **die** (ᵉ) *f*, **das** (ᵉ) *n* **I** *definite art.* ㊐a. 1. the; der Wolf frißt das Schaf the wolf eats the sheep; oft auch durch das *possessive pron.* oder gar nicht übersetzt, zB.: ich wusch mir das Gesicht I washed my face; er kam mit dem Hut in der Hand ... with his hat in his hand, F ... hat in hand. — 2. mit ausgelassenem *s.* (= der-jenige; vgl. 4) mein Hut und der des Gastes ... that of the guest. — **II** *demonstrative pron.* und *a.* ㊐a., aber *gen.* dessen (des), deren, dessen (des); *gen. pl.* deren; *dat. pl.* denen. 3. (dieser, jener) der Mann hier this man; dieser und der this one and that one; der, die mit der Brille! the one with the glasses (on)!; der und der (die und die) Mr. (Mrs.) So and So; Possen das! (it's) tomfoolery!; sind das Ihre Bücher? are those ...?; elliptisch mit und, meist *iro.* der und baden gehen? go bathing? not he! — 4. auf einen Relativsatz bezüglich = der-jenige (*gen. pl.* derer); der(jenige), welcher he who; Gott hilft denen, die andern helfen God assists those who help others. — **III** *relative pron.* u. *a.* (deklin. wie II): who, which, that; das Mädchen mit dem (dessen Vater) ich sprach the girl to whom (to whose father) I spoke; ich, der ich Zeuge davon war I who witnessed it; die Soldaten, denen (deren Hauptmann) wir begegneten the soldiers whom (whose captain) we met.

der-art (ᴸ-) *adv.* in such a manner or way, to such a degree; so much; er prahlt ~, daß ... he brags to such an extent that ...; **~ig** (ᴸ-ᵛ) *a.* ㊐b. such; etwas (nichts) Derartiges s.th. (nothing) of the kind.

derb (ᵇ) [ahd. *bide'rbe*] *a.* ㊐b. 1. (fest gepackt) compact, solid, firm; ~er Stoff stout substance. — 2. (kräftig) sturdy, robust; ein ~er Geselle a powerful (F whacking) fellow; ein ~es Weib(sbild) F a buxom wench; j-n ~ durchprügeln F to give a p. a jolly hiding. — 3. (rauh) rude; (grob, roh) rough, coarse; (plump) clumsy; (unverblümt) blunt; ~er Kuß hearty kiss; ~e Lüge downright lie; ~e (Tracht) Prügel hard blows *pl.*; ~e Wahrheiten *f/pl.* home thrusts or truths *pl.*

Derbheit (ᵇ-) *f* ㊊ (f. derb) 1. compactness, solidity, firmness; stoutness. — 2. sturdiness, robustness. — 3. rudeness, roughness, coarseness, bluntness.

der-einst (ᴸ-) *adv.* 1. zukünftig: (a. ~ens, ~mals) some (future) day, in days to come. — 2. vormals: (in days) of old or of yore.

der-einstig (-ᴸᵛ) *a.* ㊐b. future, intended.

deren (ᴸᵛ) *pron.* u. *a.* f. der II und III.

dere(n)t-... (ᴸᵛ...) in Zssgn mit *prp.*: **~halben, ~wegen**, (um) **~willen** for the sake (or on behalf) of whom or of which.

derer (ᴸᵛ) *demonstrative pron.* f. der 4.

der-gestalt (ᴸᵛᵛ) *adv.* = der-art.

der-gleichen (-ᴸᵛ) *a. inv.* 1. relativ: (welcher Art) Dinge, ~ ich nimmer sah things the like of which I never saw (before). — 2. demonstrativ: (von solcher Art) such; ~ Leute people of that kind; in ~ Fällen, bei ~ Gelegenheiten in such (like) cases, on occasions of that sort; *abs.* und ~ (mehr) and the like, and so forth; nichts ~ thun (sich nichts merken lassen) to pretend not to notice a th.

Derivat ㋌ (-ᵛᵗ) [lt.] *n* ㊎ *chm.* (abgeleiteter Körper) derivat(ive); **d~iv** (-ᵛ-ᴸᵛ) *a.* ㊐b. derivative; **~ivum** (-ᵛ-ᴸᵛᵛ) *n* ㊎ *gr.* (abgeleitetes Wort) derivative.

der-jenige (ᴸ-ᵛᵛᵛ) *m*, **die-jenige** (ᴸ-ᵛᵛᵛ) *f*, **das-jenige** (ᵈᵉ-ᵛᵛᵛ) *n* ㊐a. und b., *gen.* des-jenigen &c. 1. *demonstrative pron.* he who, she who; that which: derjenige ist glücklich, welcher ... happy is he who ... — 2. *dem. a.* (derselb(ig)e, jener) derjenige Mann, welcher ... the (same) man that ...; diejenigen Leute, welche ... those (same) people that ...

derlei (ᴸ-) *a. inv.* = der-gleichen.

der-mal-einst(ig) (-ᴸ(ᵛ) = der-einst(ig).

der-malen (ᴸᵛᵛ) *adv.* (just) at present, actually; **der-malig** *a.* ㊐b. present, actual; der dermalige König the (now) reigning king.

der-maßen (ᴸᵛᵛ) *adv.* = der-art.

dero (ᴸ-) fast † *gen.* von der (*f* und *pl.*), jetzt nur noch gbr. in der Anrede von Fürsten &c.: (↖ 2. Person) Your; (3. Person) His, Her; **~halben, ~wegen** † *adv.* = des-halb.

der-selb(ig)e *m*, **die-selb(ig)e** *f* (ᴸᵉˢ(ᵛ)ᵛ), **das-selb(ig)e** *n* (ᵈᵉˢ(ᵛ)ᵛ) *demonstrative pron.* ㊐a. u. b., *gen.* des-selb(ig)en &c. 1. (Einerleiheit bezeichnend) the same; **eben** (a. ganz, genau) ~ just (or quite, exactly) the same, the very same; **ein und dasselbe**, ein und dieselbe Sache one and the same thing; vgl. selb. — 2. (zurückverweisend, tonlos, statt er, sie, es): er will dieselben (sie, die Schulden) nicht bezahlen he does not want to pay them; e-e Klausel derselben (Urkunde) one clause of it; vgl. Höchst-dieselben.

der-weil (ᴸ-), **~e(n)** (-ᴸᵛ) = die-weil; ~ ich eben lad' (UHLAND) whilst I am loading.

Derwisch (ᵛᵛ) [pers.] *m* ㊎ (mohammedan. Mönch) dervish.

der-zeit (ᴸ-) *adv.*, **~ig** (ᴸᵛᵛ) *a.* ㊐b. = **des**[1] (ᵉˢ) 1. *gen.* von der. — 2. f. dessen. **Des**[2] ♭ (ᵉˢ) *n inv.* D flat.

desarmieren ✕ (-ᵛᵘᵛ) [fr.] *v/a.* ㊐a. (entwaffnen, abrüsten) to disarm.

desavouieren (-ᵛᵂᵘᵛ) [fr.] *v/a.* ㊐a. (ableugnen) to disavow.

Descendent (ᵛᵒᵗ) [lt.] *m* ㊎, **~in** *f* ㊐ (Nachkomme) descendant; **Descendenz** *f* ㊊ (Nachkommenschaft) descendants *pl.*, offspring; **Descendenz-Theorie** *f* theory of heredity.

Deserteur ✕ und ⚓ (-ᵛᵗöᵛr) [fr.] *m* ㊎ (Ausreißer) deserter, runaway (soldier); **desertieren** (-ᵛᵘᵛ) *v/n.* (sn) to desert (the colours), to run away (from one's regiment); **Desertion** (-ᵛtsiᵒⁿ(ᵛ)ᵘ) *f* ㊊ desertion (of the colours); absence without leave.

des-falls (ˈ⌣) *adv.* 1. (für den Fall) in that case. — 2. (deshalb) on that account or that score; therefore. [ultimate.]

des-fallsig (ˈ⌣⌣ od. ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. eventual;

des-gleichen (⌣ˌ⌣) **I** *a. inv.* 1. relativ: (wie) such as, like. — 2. demonstrativ: = der-gleichen; *adv.* likewise. — **II** *cj.* ~ daß just as.

des-halb (ˈ⌣ u. ⌣ˈ) **I** *adv.* 1. (deswegen) on that account, for that reason, therefore; (für den Zweck) for that purpose; eben ~ for that very reason; ich achte ihn ~ (trotzdem) nicht weniger ... none the less (for it). — 2. vor **weil, damit** *&c.* oft nicht zu übersetzen: ich that es nur ~, weil ... I did it only because ...; er schrieb ~ damit wir ... he wrote so that we ...; weshalb kam er? ~ um ..., ~ weil ... why did he come? in order to ..., because .. — **II** *cj.* that is (the reason) why.

Desiderat ㊐ (⌣⌣ˌˈ) [lt.] *n* ㊳ *phls.* desideratum, *pl.* desiderata; **~ivum** (⌣⌣ˌˈ⌣) *n* ㊳ *gr.* desiderative verb.

designieren (⌣ˈˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (bezeichnen) to designate as successor, for a post.

Desinfektion (⌣ˈ⌣tʃ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊾ disinfection; deodorisation; **~s-anstalt** *f* disinfecting station; **~s-mittel** *n* disinfectant.

desinfizieren (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (von Ansteckungsstoffen reinigen) to disinfect; (geruchlos u.) to deodorise. — **II** **~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. disinfecting, ...ant. — **III** **D~** *n* ㊱c. und **Desinfizierung** *f* ㊾ disinfection; (Geruchlosmachung) deodorisation.

Desman (ˈ⌣) *m* ㊸ *zo.* (Bisam-ibitzmaus) Russian musk-rat (*Myo'gale moscha'ta*).

Desorganisation (⌣ˈ⌣⌣tʃ(⌣)ˈ) [fr.] *f* ㊾ (Zerrüttung) disorganisation; **desorganisieren** (⌣ˈ⌣⌣ˈ) *v/a.* ㉑a. to disorganise.

Desoxydation ㊐ (⌣ˈ⌣⌣tʃ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊾ *chm.* (Befreiung von Sauerstoff) deoxidation, deoxygenation; **desoxydieren** (⌣ˈ⌣ˈ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *chm.* (sich) ~ to deoxidate, to deoxidise, to deoxygenate.

despektierlich (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (unehrerbietig) disrespectful, disdainful.

desperat (⌣ˈˌ) [lt.] *a.* ㉔b. (verzweifelnd) desperate; (rasend) frantic; **Desperation** (⌣⌣tʃ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊾ desperation; frenzy.

Despot (⌣ˈ) [grch.] *m* ㊸ (Willkürherrscher) despot, tyrant; **~ie** (⌣ˈˌ) *f* ㊾ (Willkürherrschaft) despotic rule; **d~isch** (⌣ˈˌ⌣) *a.* ㉔b. despotic(al), tyrannical; **~ismus** (⌣ˈ⌣⌣) *m* ㊾ despotism, tyranny, absolutism.

deß (ˈ) = dessen (s. das).

des-selb(ig)en-gleichen ↖ (⌣⌣⌣⌣ˌˈ⌣) *a. inv.* = des-gleichen.

dessen (ˈ⌣), auch **des** (ˈ) *gen.sg.* v. der II und III. 1. demonstrativ: of him, of her, of it, of that; ~ (= desjenigen) der ... of him who ... — 2. relativ: whose, of whom, of which; der Mann, das Weib, in ~ Hause ... in whose house; das Dorf, in ~ Nähe ... in the vicinity of which, near (or close to) which.

dessen... (ˈ⌣...) in Zsgn mit *prp.*, zB.: **~ungeachtet, ~ohnerachtet** *adv.* despite all that, nevertheless, for all that.

dessent... (ˈ⌣...) in Zsgn mit *prp.*, zB.: **~halben, ~wegen** *adv.* = des-halb.

Dessert (dᵉ-ˌsä'r) [fr.] *n* ㊱ (Nachtisch) dessert; **~gabel** *f*, **~löffel** *m*, **~messer** *n*, **~service** *n*, **~teller** *m* dessert-fork, -spoon, -knife, -service, -plate; **~serviette** *f* doily.

Destillat (ˈ⌣ˌˈ) [lt.] *n* ㊸ fluid obtained by distilling; ㊐ abstraction; **Destillateur** (ˈ⌣-tʃᵉ'r) *m* distiller; dealer in spirits.

Destillation (ˈ⌣-tʃ(⌣)ˈˌ) [lt.] *f* ㊾ 1. *chm.* (Abziehen durch Abdampfen und Kühlung) distillation, distilling; trockene ~ destructive (or dry) d. — 2. (Branntwein-brennerei) distillery; (Schnapsladen) gin-shop.

Destillier-... (ˈ⌣ˌˈ...) in Zsgn, meist *chm.*, zB.: **~apparat** *m*, **~blase** *f*, **~gefäß** *n* retort, ehm. alembic, (für Schnaps) still; **~geschäft** *n* distillery; **~helm, ~hut, ~kolben** *m* helm of a retort or still; still-head; **~kunst** *f* art of distilling; **~rückstand** *m* residuum of a distillation.

destillierbar (⌣ˌˈ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. *chm.* distillable, weitS. volatil(isabl)e.

destillieren (⌣ˌˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. *chm.* (abziehen) to distil, bisw. to abstract.

desto (ˈ⌣) *adv.* mit *comp.* the (more so); ~ schlimmer (that's) all the worse; (um) ~ besser well, all the better; je mehr, ~ besser the more, the better; er hat es nur ~ lieber he likes it all the more.

des-wegen (ˈˌ⌣, ˈˌˈ⌣) um **des-willen** (ˈˌ⌣ˌˈ⌣) *adv.* = des-halb.

Detachement ⚔ (dᵉ-tä-ʃch³-mg') [fr.] (Kommando, Abteilung) detachment; draft; kleines ~ squad; **detachieren** (⌣-ʃchˈ⌣) (abkommandieren) to detach; to draft off.

Detail (dᵉ-ta'i) [fr.] *n* ㊱ 1. (Einzelheit) mst details *pl.*; ins ~ eingehen to enter into particulars. — 2. (Einzelverkauf) retail; im ~ (ver)kaufen to buy (sell) by retail.

Detail... (dᵉ-täˈi...) in Zsgn, zB.: **~bericht** *m* detailed statement; einen ~b. über etwas abstatten to give a circumstantial account of a th.; **~geschäft** *n*, **~handel** *m* ㊐ retail-business; **~händler, ~verkäufer** ㊐ *m* = Detailli'st. — Für die ㊐-Ausdrücke vgl. auch Einzel-... und Klein-...

detaillieren (dᵉ-täl-jī'⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. (einzeln anführen) to detail, to particularise; to specify; ㊐ (im Kleinen verkaufen) to (sell by) retail. — **II** **Detaillierung** *f* ㊾ specification. [(Kleinhändler) retail-dealer.]

Detaillist ㊐ (dᵉ-täl-jiˈst) [fr.] *m* ㊸

determinieren ㊐ (⌣ˌˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (festsetzen) to determine. — **II** **determiniert** *p.p.* und *a.* ㉔b. (entschlossen) determined, firmly resolved, resolute.

detonieren (⌣-ˈ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. 1. ♪ to intonate wrongly. — 2. *chm.* (verpuffen) to detonate. — **II** **D~** *n* ㊱c. und **Detonierung** *f* ㊾ ♪ wrong intonation; *chm.* (Verpuffung) detonation.

Detri (ˈˌ) [lt. *re'gula de tri*(*bus*)] Regel(*) ~ *f inv. arith.* rule of three.

deuchten (ˈ⌣) ㉔b. (nur *s. pers. sg.*: mich (od. mir) deucht(et) *&c.*) *v/n.* (h.) = dünken.

Deul ⚙ (ˈ) *m* ㊸ *metall.* = Luppe.

Deut (ˈ) [holl.] *m* ㊸ (Scheidemünze) doit; *fig.* er hat keinen ~ F he hasn't a farthing.

deutbar (ˈˌ) *a.* ㉔b. explicable.

Deutelei F (ˈ⌣ˌˈ) *f* ㊾ subtle (or strained) interpretation; F quibble (on words).

deuteln (ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. to interpret (or explain) with great nicety, to twist the meaning of words; (zergliedern) to analyse (minutely). — **II** **D~** *n* ㊱c. = Deutelei.

deuten (ˈ⌣) [a/d. *diuten*, verwandt mit *diota*: Volk] ㉑b. **I** *v/n.* (h.) 1. auf etwas (oder nach etwas) hin ~ to point at a thing, weitS. to show (or indicate, point out) a th. — 2. *fig.* (vorhersagen) to point to, to prognosticate; alles deutet auf Stürme (hin) everything forebodes stormy weather. — **II** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 3. = I; sich ~ (anzeigen) to appear, to announce o.s. — 4. (auslegen) to interpret, explain, construe; die Sterne ~, oft: to read in the stars. — 5. etwas schlecht, übel ~ (auslegen) to put a bad (or an ill) construction (up)on a th.

Deuter (ˈ⌣) *m* ㊸a., **~in** *f* ㊱ interpreter.

Deuterei (ˈ⌣ˌˈ) *f* ㊾ = Deutelei.

deuter(o)... (ˈ⌣(-)...) [grch.: zweit..., im zweiten Grade] in Fremdwörtern s. deutero... in M. I.

deutlich (ˈ⌣) [deuten] *a.* ㉔b. (leicht unterscheidbar) distinct, marked; (verständlich) clear, intelligible, plain; lucid (style); (einleuchtend) evident; ~e Handschrift legible (hand-) writing; ~ lesen to read intelligibly; j-m et. klar und ~ sagen to tell a p. the plain truth of a th.; ich sehe ~ I see plainly; **D~keit** (ˈ⌣-) *f* ㊾ (s. deutlich) distinctness, clearness; plainness; des Stils: lucidity, perspicuity; der Handschrift: legibility.

deutsch (ˈ) [ahd. *diutisk*: zum Volke gehörig] **I** *a.* ㉔b. 1. German; das **D~e** Reich, der **D~e** Bund the German Empire, Confederation; ~e Schrift German character(s *pl.*); ~ reden: a) to speak German; er spricht gut ~ he speaks good German; b) *fig.* (offen reden) to talk plain English. — 2. das **D~e** Meer the North Sea or German Ocean; *hist.* der **D~e** Ritter-orden the Teutonic Order; ~e Spracheigenheit, Wendung Germanism; der ~e (Volks-)Stamm the Germanic (or Teutonic) race. — 3. *fig.* das heißt auf gut ~ that means in plain language; er hat ~en Sinn, ein ~es Herz he is straightforward; ~ heraus, (um es) ~ zu sagen to speak plainly; der ~e Michel, etwa: clumsy German. — **II** **D~e(r)** *m*, **~e** *f* ㉔b. German; was ist des **D~en** Vaterland? (ARNDT) which is the German('s) Fatherland?; die alten **D~en** the Germani(cs) *pl.*, the ancient Germans or Teutons. — **III** **D~** *n inv.*, das **D~e** *n* ㊱ (~e Sprache) German, the G. language; auf **D~**, im **D~en** in G.; er kann (kein) **D~** he knows (no) German; ich lerne **D~** I am learning German.

Deutsch-..., deutsch-... (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~feindlich** *a.* = deutschen-feindlich; **~ französisch** *a.* Franco-German (vgl. französisch-deutsch), aber: ~französisches Wörterbuch German-French dictionary; **~klingend** *a.* sounding like German; **~meister** (-tum *n*) *m* Grand-Master(-ship) of the Teutonic Order; **~österreichisch** *a.* Austro-German; **~redend** *a.* German-speaking.

deutschen ↖ (ˈ⌣) *v/a.* ㉑c. = ver-deutschen.

Deutschen-..., d~... (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~feindlich** *a.* anti-German; **~freundlichkeit** *f*, etwa: liking for Germans; kind(ly) feeling towards Germans.

Deutschheit (ˈ⌣) *f* ㊾ German origin or nationality; weitS. G. character or nature.

Deutschland (ˈˌˈ⌣) *npr. n.* ㊱ *geogr.* Germany; das alte ~ ancient Germany.

Deutsch-Lothringen (ˈˌ⌣⌣ u. -ˈ⌣⌣) *npr. n* ㊸b. *geogr.* German Lorraine.

Deutschtum (ˈ⌣) *n* ㉕ (deutsches Volkstum) German nationality or patriotism, (deutsche Sitten) G. customs *pl.*; vgl. Deutschheit.

Deutschtümelei (ˈ⌣⌣ˌˈ) *f* ㊾ teutonism, stärker: teutomania; **deutschtümeln** (ˈˌˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to affect (or show off) German manners or ways; **Deutschtümler** (ˈˌˈ⌣) *m* ㊸a., etwa: one who displays a love for Germans or German things; **deutschtümlich** *a.* ㉔b. characteristically German.

Deutung (ˈ⌣) [deuten] *f* ㊾ interpretation, explanation; einer Sache eine richtige (falsche) ~ geben to put a right (a wrong) construction upon a th.; **d~s-voll** *a.* significant, full of meaning; suggestive; (Unglück verheißend) ominous, portentous.

Devise (-wˈ⌣) [fr.] *f* ㊸ 1. (Wahlspruch) device, motto. — 2. ㊐ (Wechsel) bill (of exchange). [(Heimfall) devolution.]

Devolution (-w--tʃ(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊾ jur.: *f*

devonisch ㊎ (-wˈ⌣) [englische Grafschaft Devonshire] *a.* ㉔b. *geol.*: **~e Epoche**, Formation Devonian epoch, formation; alter ~er Rotsandstein old red sandstone.

devot (-wˈ) [lt.] *a.* ㉔b. 1. (fromm) devout. — 2. (ergeben) devoted. — 3. (demütig) humble.

Dextrin ㊐ und ⚙ (ˈˌ) [lt.] *n* ㊸ *chm.* (die Polarisatio'ns-ebene rechts drehendes Stärkegummi) dextrin(e), starch-gum ($C_6H_{10}O_5$); **~zucker** *m* starch-sugar.

Dextrose (ˈˌˈ) [lt.] *f* ㊸ (Traubenzucker) dextrose, dextroglucose.

☛ **Dez...** s. auch Dec...

Dezember (-ᵕᵕ) [lt.: der zehnte Monat der alten Römer] *m* ㊎a. December; **~frost** D. frost; **d~lich** (-ᵕᵕˇ) *a.* ㉔b. December-like.

dgl. *abbr.* = der-gleichen 2.

d. h. *abbr.* = das heißt that is to say.

D(h)urra ♀ (ᵕˇ) *f* ㊍, auch **~gras** *n* ㉘ (indische Hirse) d(h)urra (*Sorghum vulgare*).

d. i. *abbr.* = das ist it (or that) is.

diabolisch (-ᵕˇᵕ) [grch.] *a.* ㉔b. (teuflisch) diabolic, diabolical, fiendish.

Diadelphia ♁ ♀ (-ᵕᵕ(ᵕ)ᵕ) [grch.] *f* ㊍ (17. Klasse nach Linné) diadelphia; **diadelphisch** (-ᵕᵕfᵕ) *a.* ㉔b. (zweibrüderig: mit in zwei Bündeln verwachsenen Staubfäden) diadelphian.

Diadem (-ᵕˉ) [grch.] *n* ㊌ (Stirnband) diadem, royal headband: (Krönchen) coronet.

Diagnose ♁ (-ᵕˉᵕ) [grch.] *f* ㊎ *path.* (Erkennen e-r Krankheit) diagnosis; e-e ~ stellen to diagnose a patient; **diagnostisch** (-ᵕᵕˇ) *a.* ㉔b. diagnostic; **diagnostizieren** (-ᵕᵕˇᵕˇᵕ) *v/a.* ㉑a. to diagnose, to diagnosticate.

diagonal ♁ (-ᵕᵕˉ) [grch.] *a.* ㉔b. *math.* (schräg) diagonal; **D~kraft** *f mech.* resultant (of two forces); **D~maßstab** ⊙ *m* diagonal scale; **D~stoff** ㊊ *m* (schräg kariertes Zeug) diagonal cloth.

Diagonale ♁ (-ᵕᵕˉᵕ) [grch.] *f* ㊎ *math.* diagonal (line); ⚒ diagonal drift.

Diagramm ♁ (ᵕᵕᵕ) [grch.] *n* ㊐ (schematische Zeichnung, mathematische Figur) diagram.

Diakon (-ᵕˉ) ㊒ (*gen. sg.* auch ~s) [grch.] *m eccl.* deacon; **~at** (-ᵕᵕˉˉ) *n* ㊌ deaconry; **~ei** (-ᵕᵕˉ) *f* ㊊, **~enhaus** *n* ㉙ deaconry.

Diakonisse (-ᵕᵕᵕᵕ) [grch.] *f* ㊎, **Diakonissin** *f* ㊐ *eccl.* deaconess, sister of charity; **Diakonissen-anstalt** *f* home for deaconesses. [Diako'nen] = Diako'n.

Diakonus (-ᵕᵕᵕ) [grch.-lt.] *m* ㊍ (*pl.* -ni) **diakritisch** ♁ (-ᵕˉᵕ) [grch.] *a.* ㉔b. (zur Unterscheidung dienend) diacritical.

Diakustik ♁ (-ᵕᵕᵕ) [grch.] *f* ㊊ *phys.* (Schallbrechungslehre) diacoustics.

Dialekt (-ᵕᵕ) [grch.] *m* ㊌ (Mund-art) dialect; **~forschung** *f* study of dialects.

Dialektik ♁ (-ᵕᵕᵕ) [grch.] *f* ㊊ (Wortfechterei) dialectics; **~er** *m* ㊎a. dialectician.

dialektisch ♁ (-ᵕᵕᵕ) [grch.] *a.* ㉔b.: a) (mund-artlich) dialectal; b) (die Dialektik betr.) dialectic, dialectical.

Dialog (-ᵕˉ) [grch.] *m* ㊌ (Zwiegespräch) dialogue; **d~isch** (-ᵕˉᵕˇ) *a.* ㉔b. colloquial, ♁ dialogic(al), dialogistic; **d~isieren** (-ᵕᵕˉᵕˇ) *v/a.* ㉑a. to treat (or arrange) in form of a dialogue, ♁ to dialogise.

diamagnetisch ♁ (ˉᵕmäˌ(n)gˌnēᵊᵛˌ) [grch.] *a.* ㉔b. *phys.* (von Körpern, die, wenn frei schwebend, zum magnetischen Meridian eine senkrechte Richtung annehmen) diamagnetic; **Diamagnetismus** (ˉᵕᵕˉᵕᵕ) *m* ㊊ diamagnetism.

Diamant (-ᵕᵕ) [grch.] *m* ㊍ 1. diamond; *fig.* (Symbol des Harten 2c.) auch: adamant; roher ~ rough diamond; einen ~ fassen, schleifen, facettieren to set, cut, facet a d. — 2. ⊙: Glaserei: = **~spitze**; *typ.* = **~schrift**.

Diamant-..., D~... (-ᵕᵕ...) in Zssgn meist: diamond(-)..., zB. **~abfall** *m* = **~bort** *a*; **~artig** *a.* diamond-like, *fig.* adamantine; **~bo(o)rt** ⊙ *m*: a) d.-bort; b) = **~pulver**; **~fasser** *m* d.-setter; **~(en)feld** *n* d.-field; **~förmig** *a.* d.-shaped; **~gewicht** *n* carat; **~grube** *f* d.-mine; **~pulver** ⊙ *n* d.-powder or -dust; **~ring** *m* d. ring; **~schleifen** *n* d.-cutting; **~schleifer, ~schneider** *m* d.-cutter; **~schmuck** *m* d. ornaments *pl.*; set of diamonds; **~schrift** ⊙ *f typ.* (vier Punkte groß) diamond(-type); **~spitze** ⊙ *f* Glaserei: d.-pencil; **~staub** *m* = **~pulver**.

diamanten (-ᵕᵕˇ) *a.* ㉔b. 1. diamond, (made) of diamonds; *a.* = diamant-artig. — 2. *fig.* **~e Hochzeit** diamond (or sixtieth anniversary of a) wedding. [ma'nt-...]

Diamanten-... (-ᵕᵕˇ...) in Zssgn = Diamant-...

•Diameter (-ˉᵕᵕ) [grch.] *m* ㊎a. *math.* (Durchmesser) diameter; **diametral** (-ᵕᵕˉ), **diametrisch** (-ᵕˉᵕ) *a.* ㉔b. diametrical, transverse; *advy fig.* diametrisch entgegengesetzt diametrically opposed.

Diana (-ˉᵕ) [lt.] *npr. f.* ㊍ röm. *myth.*: (Göttin der Jagd, Schwester Apollo's) Dian(a).

Diandria ♁ ♀ (-ᵕᵕᵕ) [grch.] *f* ㊍ (zweite Klasse nach Linné) diandria; **diandrisch** (-ᵕᵕ) *a.* ㉔b. (zweimännig: mit zwei Staubfäden) diandrian.

Dianen-... (-ˉˉᵕ...) in Zssgn, zB.: **~baum** *m chm.* (baumförmige Silberbildung) (lt.) arbor Dianæ; **~tempel** *m* temple of Diana.

Diärese ♁ (--ˉᵕ) [grch.] *f* ㊎, **Diäresis** (-ᵕᵕᵕ) *f* ㊊ (*pl.* auch ...ses) *gr.* (getrennte Aussprache zweier zusammenstehender Vokale, auch das Zeichen ¨) diæresis, dieresis.

Diarium (-ˉᵕᵕ) [lt.] *n* ㊌ (Tage-, Notizbuch) diary; **note-book**; (Kladde) waste-book.

Diarrhöe (-ᵕrö˙) [grch.] *f* ㊎ *path.* (Durchfall) diarrhœa, diarrhea.

Diaspor ♁ (-ᵕˉ) [grch.] *m* ㊌ (ohne *pl.*) *min.* (Thon-erde-Hydra't) diaspore ($Al_2H_2O_4$).

Diaspora (-ᵕᵕ- oder -ᵕᵕˉ) [grch.] *f* ㊍ dispersion; bes. *eccl.* Christen in der ~ Christian communities *pl.* in Pagan lands.

Diät (-ˉ) [grch.] **I** *f* ㊊ (Lebens-ordnung) diet; strenge ~ (Enthaltsamkeit) beobachten to observe a strict diet or regimen; auf (knappe) ~ setzen to (put on a low) diet. — **II diät** *adv.*: ~ (streng) leben to diet o.s., to be very strict in one's diet.

Diät-... [Diät] in Zssgn, zB.: **~fehler** *m* mistake (F slip) in matters of diet; **~vorschrift** *f* dietary (prescription).

Diäten (-ᵕˉ) [† Diät *f*, lt. *dies*] *f/pl. inv.* (Tage-gelder) daily allowance or remuneration or fee; **~en** (a. **~en-gelder**) *pl.* der Abgeordneten (in England nicht üblich), etwa: payment of members (of parliament).

Diätetik ♁ (---ᵕˉ) [grch.] *f* ㊊ (Nahrungslehre) dietetics; **~er** (---ᵕᵕᵕ) *m* ㊎a. dietetist; **diätetisch** *a.* ㉔b. dietetic(al), dietary.

diathermān ♁ (-ᵕᵕᵊˉ) *a.* ㉔b. *phys.* (Wärme durchlassend) diathermanous; **D~ität** (-ᵕᵕ-ᵕᵊˉ) *f* ㊊ diathermancy.

diatonisch ♪ (-ᵕᵕˉ) [grch.] *a.* ㉔b. (nach der Tonleiter einfach fortschreitend) diatonic.

Diäts-... (-ᵊ...) [Diät] in Zssgn = **Diät-...**

dich, Dich (ᵈ) *acc.* von du: thee; you; ~ selbst yourself; beruhige ~! calm yourself!; ease your mind! setze ~! sit down!

Dichro-ismus ♁ (-chᵕᵕˇ) [grch.] *m inv., opt.* (Zweifarbigkeit) dichroism.

dicht (ᵈ) [a/d. *dîhan*: gedeihen] **I** *a.* ㉔b. 1. (für Luft, Wasser 2c. undurchdringlich) (air-, water-, &c.)tight; *phys.* dense; *geol.*, &c. impervious; **~es** Schiff tight(ly built) ship; **~es** Zeug stout (or thick) cloth. — 2. (eng zusammengedrängt) close(ly packed); compact; **~e** Bevölkerung dense population; im **~esten** Schlachtgetümmel in the thickest of the fight(ing) or of the fray; **~er** Wald dense forest; schreiben Sie nicht so ~! do not cramp your writing so much! — **II** *adv.*: ~ (nahe) an et. next to a th.; ~ an ea. close together; cramped; ⚓ ~ an der Küste segeln to hug the shore; ⚓ ~ am Lande sein to lie close in shore; ~ anliegend (von Kleidern) tightly fitting; ~ bei j-m od. et. close to (or by) a p. or a th.; ⚓ ~ beim Winde halten (laufen) to go (to sail) close to the wind; ~ hinter j-m her close at a p.'s heels; ⚓ ~ gerefft close-reefed.

Dicht-..., **dicht-...**[1] (ᵈ...) [dicht] in Zssgn, zB.: **~belaubt** *a.* with dense (or thick) foliage; **~eisen** *n*: a) ⚓ (zum Kalfatern) calking-iron; b) ⊙ = **~meißel**; **~gefügt, ~körnig** *a.* close-grained; **~gewebt** ⊙ *a.* close-webbed or -woven; **~meißel** ⊙ *m* driver; **~säulig(es Bauwerk)** *a. arch.*: ♁ pycnostyle; **~werg** ⚓ *n* (zum Kalfatern) oakum.

Dicht-...[2] (ᵈ...) [dichten[2]] in Zssgn, zB.: **~kunst** *f* (art of) poetry; poetic art; **~werk** *n* = Dichter-werk. — Vgl. Dichtungs-...

Dichte ↖ (ᵈᵕ) *f* ㊍ = Dicht-heit.

Dichtelei ↖ (ᵈᵕˉ) *f* ㊊ = Reimerei.

dichten[1] (ᵈᵕ) [dicht] **I** *v/a.* ㉔b. (dicht m.) to tighten; etwas ~ to make a th. fit tightly; (gl.-drängen) to condense; *chm.* mit Kitt ~ to lute; ⊙ Maurerei: Fugen ~ (ausstreichen) to flush the joints; ⚓ (kalfatern) to calk. — **II D~** *n* ㊎c. und **Dichtung** *f* ㊊ (siehe I) tightening; condensation; *chm.* (Verkittung) lutation; ⊙ Maurerei: flushing; ⚓ calking.

dichten[2] (ᵈᵕ) [lt. *dicta're*] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 1. (sinnen) auf et. ~ und trachten to turn (all) one's thoughts to a th. — 2. (mittels der Phantasie schaffen) to compose a poem, &c., to create a character, &c.; weitS. to write, produce, devise. — 3. (vorspiegeln) to feign, invent, sham. — **II D~** *n* ㊎c. und **Dichtung** *f* ㊊ 4. nur D~ (s. 1): darauf geht sein (ganzes) D~ und Trachten all his thoughts are bent that way; that's what he has set his heart upon. — 5. (s. 2) composition of verse, &c.; Körners vaterländische Dichtungen K.'s patriotic poetry or minstrelsy. — 6. (siehe 3) fiction, invention. — 7. nur Dichtung: poem; weitS. poetic production, romance, work of fiction.

Dichter (ᵈᵕ) [dichten[2]] *m* ㊎a., **~in** *f* ㊐ poet(ess *f*), weitS. bard, minstrel.

Dichter-... (ᵈᵕ...) in Zssgn mst: poetic(al) ..., zB.: **~ader** *f* poetic vein; **~art** *f* manner of poets; nach ~art in a poet's way; **~flug** *m*, **~glut** *f* poetic inspiration or fire; **~freiheit** *f* poetic license; **~gabe** *f* poetic gift; **~greis, ~jüngling** *m* aged, youthful poet; **~quell** *m*, oft: Hippocrene; **~roß** *n* Pegasus; **~volk** *n* tribe of poets, poetic tribe; **~werk** *n* poetical work.

dichterisch (ᵈᵕᵕ) *a.* ㉔b. poetic(al).

Dichterling F (ᵈᵕᵕ) *m* ㊌ *contp.* petty (or wretched) poet, poetaster, rhymster.

Dicht-heit (ᵈ-), **Dichtigkeit** (ᵈ-) *f* ㊊ (*f.* dicht) tightness; density; imperviousness; closeness; compactness.

Dichtigkeits-... (ᵈᵕ-...) in Zssgn, zB.: **~messer** *m phys.* für Luft 2c.: manometer; für Gase im allg.: dasymeter; für Flüssigkeiten: areometer; **~messung** *f* (Bestimmung des spezifischen Gewichts von Flüssigkeiten) areometry.

Dichtung (ᵈᵕ) *f* ㊊ s. dichten[2] II.

Dichtungs-... (ᵈᵕ...) in Zssgn, zB.: **~art** *f* kind (or style) of poetry; **~gabe, ~kraft** *f*, **~vermögen** *n* poetic gift or power.

dick (ᵈ) [s. dicht] *a.* ㉔b. 1. (*ant.* dünn) thick, big; (umfangreich) bulky, voluminous; ein **~er Band** a stout volume; als Maß: ein Meter ~ fein to be one metre thick or in thickness; das **~e** Ende e-s Gewehres 2c. the butt-end. — 2. F (beleibt) big, stout, corpulent; fat; (drall) plump; **~er** Bauch big (F pot-)belly, paunch; **~es** (pausbäckiges) Gesicht chubby (or plump) face; **~e** Person stout (or corpulent) person; ~ und fett werden to grow fat and stout. — 3. (angeschwollen) swollen (cheek, nose, eyes *pl.*, &c.) **~e** Lippen (thick) pouting lips. — 4. (undurchdringlich) er hat ein **~es** Fell, eine **~e** Haut ... a thick skin; einen **~en** Kopf haben: a) von Eigensinnigen: ... a hard head; b) von Dummen: ... a thick head. — 5. (reichlich, dicht) **~es** Haar thick (F good head of) hair; **~e** Luft close air; **~er** (drückender) Nebel dense (or thick) fog; in **~en** Strömen in large volumes; im **~sten** Walde in the densest (or thickest) part of the forest. — 6. v. Flüssigkeiten: **~es** (geronnenes) Blut clotted blood; **~e** (geronnene) Milch curdled milk; ~ werden (gerinnen) to coagulate; das D~e (der Bodensatz) the grounds *pl.* of coffee, the yeast of wine. — 7. meist F *fig.* Redensarten: durch ~ und dünn through thick

and thin; durch ~ und dünn für j-n gehen to go through fire and water for a p.; das ~ste Ende kommt noch the worst is yet to come; sich ~ (satt) essen to eat (or have) one's fill; sie sind sehr ~e Freunde they are very thick (friends), F ... as thick as thieves; etwas ~ haben (überdrüssig sein) to have enough (F to be sick and tired) of a thing; er hat es ~ hinter den Ohren he is not as innocent as he looks, F he *is* a deep card; das Griechische sitzt bei ihm nicht sehr ~ he is not very strong in (or F not overstocked with) Greek; ~ (groß) thun to brag; to talk big; mit etwas ~ thun to boast of a th., to make a great fuss about a th.

Dick..., **dick...** (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~bäckig** *a.* (pausbäckig) chubby-cheeked; **~bändig** *a.* voluminous; **~bauch** *m* = ~wanst; **~bäuchig** *a.* = ~wanstig; **~bein** *n* (Schenkel) thigh; **~beinig** *a.* big-legged; **~blatt** ♀ *n* (Fettpflanze): ♔ crassula; **~blätt⸗rig** ♀ *a.* thick-leaved; **~blütig** *a.* thick-blooded; **~darm** *m anat.* large intestine; F great gut; **~fellig** *a.* thick-skinned; *zo.* von Elefanten etc.: ♔ pachyderm(at)ous; *fig.* (unempfindlich) auch: case-hardened, callous; **~fell⸗igkeit** *f fig.* callousness; **~flüssig** *a.* thick, stärker: viscid; **~fuß** *m orn.* stone-curlew or -plover (*Œdicnemus cre'pitans*); **~halsig** *a.* thick-necked; **~häuter** *m zo.*: ♔ pachyderm; **~häutig** *a.* = ~fellig; **~kopf** *m*: a) big head; b) *fig.* (eigensinniger Mensch) stubborn fellow; (Dummkopf) blockhead; c) *ichth.* chub (*Squa'lius ce'phalus*); **~köpfig** *a.* big-headed; *fig.* (eigensinnig) stubborn, F pig-headed; (dumm) block-headed, F thick-skulled; **~köpfigkeit** *f fig.* stubbornness; **~laubig** *a.* with dense foliage; **~leibig** *a.* corpulent (vgl. dick 2); von Bäumen: bulky, stout; **~leibigkeit** *f* corpulency; bulkiness, stoutness; **~lippig, ~mäulig** *a.* thick- (F blubber-)lipped; **~näsig** *a.* thick-(F bottle-)nosed; **~rindig** *a.* thick-coated; von Käse: thick-rinded; **~schalig** *a.* thick-shelled; **~schnäbelig** *a.* thick-billed; **~thuer** *m* braggart; **~thuerei** *f* bragging, F big talk; **~thuerisch** *a.* bragging, boastful; **~wanst** *m* big belly, paunch; **~wanstig** *a.* big-bellied; vgl. dick 2; **~zirkel** ⚙ *m* calipers *pl.*

Dicke (ᵈᵛ) *f* ⑤ (ſ. dick) thickness, bigness; bulk(iness); stoutness; einer Person: corpulency (*ant.* Dürre); e-r Flüssigkeit: consistency; ~ (Größe) einer Erbse size of a pea.

Dicke(r) (ᵈᵛ) *m*, **Dicke** (ᵈᵛ) *f* ㉔b. meist F: stout(ish) man, woman (ſ. dick 2).

Dickicht (ᵈᵛ) [dick] *n* ⑱ thicket.

dicklich ↖ (ᵈᵛ) *a.* ㉔b. thickish.

☞ **Dict...** ſ. Ditt...

Didaktik ♔ (-ᵘᵛ) [grch.] *f* ㊸ (Unterrichtslehre) didactics; **~er** (-ᵘᵛᵉ) *m* ㊸a. didactician; **didaktisch** *a.* ㉔b. didactic.

dideldum(dei) (-ᵘᵛ, ᵈᵘᵛ) *int.* (lustiger Ausruf) etwa: heyday!, tweedledum-dee!

Didynamia ♔ ♀ (--ᴸ(ᵘ)ᵛ) [grch.] *f* ⑭ (14. Klasse nach Linné) didynamia; **didynamisch** (--ᴸᵘ) *a.* ㉔b. (zweimächtig: mit zwei längeren und zwei kürzeren Staubgefäßen) didynamian.

die (ᴸ) *f/sg.* und *pl.* von der, die, das.

Dieb (ᴸ) *m* ⑱, **~in** *f* ㊸ 1. thief; (Räuber) robber; (Einbrecher) burglar; F cracksman; (Laden-)~ F shop-lifter; (Mauser) pilferer, F prig(ger); (Taschen-)~ pickpocket; feiner: swell-mobsman; Ausruf: ein ~!, haltet den ~! stop thief!; *prvbs*: die kleinen ~e hängt man, die großen läßt man laufen, etwa: petty thieves are hanged, the great ones spared; Gelegenheit macht ~e opportunity makes the thief. — 2. *fig.* (brennendes Dochtstückchen am Lichte) thief, F guest.

Dieberei (-ᵘᴸ) *f* ㊸ thieving, pilfering.

Dieb(e)s..., **d~...** (ᴵᴸ(ᵘ)...) in Zssgn, zB.: **~bande, ~brut** *f*, **~gesindel** *n* set (or gang, pack) of thieves; *co.* long-fingered tribe; feine Gauner: F swell-mob; **~gelegenheit** *f* opportunity for stealing; **~gesindel** *n* = ~bande; **~gesindel** *n* ſ. ~bande; **~glück** *n* undeserved (good) luck; **~gut** *n* stolen goods *pl.*; **~hehler** *m* receiver of stolen goods; **~helfer** *m* thief's accomplice; **~herberge, ~höhle** *f* den of thieves; F slum (-ken); **~inseln** *f/pl. geogr.* siehe bſd. Artikel; **~kniffe** *m/pl.*, **~künste** *f/pl.* thievish tricks or dodges *pl.*; **~laterne** *f* dark-lantern; **~nest** *n* = ~herberge; **~schlüssel** *m* picklock; **~sinn** *m* Phrenologie: organ (F bump) of acquisitiveness; **~sprache** *f* thieves' Latin or Cant or Slang; **~volk** *n* = ~bande; **~wirt** *m*, etwa: keeper of a thieves' inn or lodging-house.

Dieb(e)s-Inseln (ᴵᴸ(ᵘ)-ᵘᵛ) *npr. f/pl.* ⑲ *geogr.* (australische Inselgruppe) Ladrones *pl.*

diebisch (ᴸᵘ) *a.* ㉔b. 1. thievish; ~er Weise, a. **~er-weise** thievishly, by (way of) theft. — 2. *fig.* (verstohlen) furtive, *adv.* a. stealthily, by stealth; on the sly.

Diebs... (ᴵᴸ...) in Zssgn ſ. Diebes-...

Diebstahl (ᴸ-) [Dieb und stehlen] *m* ㊸ 1. theft; mit Einbruch: burglary, (burglarious) robbery; bsw.: house-breaking; es ward ein großer ~ bei e-m Juwelier verübt a great robbery was committed at a jeweller's; mit ur.: (heimlicher) ohne Gewalt (petty) larceny. — 2. litterarischer ~ plagiarism, von Buchhändlern, oft: piracy.

die-jenige (ᴵᴸᵘᵛᵉ) *f* von der-jenige (ſ. da).

Diele (ᴸᵉ) [mhd. *dille*: Brett] *f* ⑤ 1. (Kiefernbohle) deal board, ~n *pl.*, auch: deals *pl.*; stärkere: deal plank; (Eichen-)~ oak plank. — 2. (Fußboden) floor(ing); (Dreschtenne) barn- (or thrashing-)floor. — 3. (Hausflur) entrance-)hall, vestibule; (Gang) passage.

dielen ⚙ (ᴸᵉ) **I** *v/a* ㉑a. to board, to plank; to floor (with boards). — **II** D~ *n* ㊴c. und **Dielung** *f* ㊸ boarding, planking; flooring; nur Dielung floor.

Dielen... (ᴵᴸᵉ...) in Zssgn, zB.: **~balken** *m* = ~lager; **~kopf** *m arch.* an dorischen Säulen: ♔ mutule; **~lager** *n* boarding- (or bridging-)joist; **~säge** ⚙ *f* long- or pit-saw.

Dieler ⚙ (ᴸᵉ) *m* ㊸a. floorer.

Dieme *provc.* (ᴸᵉ) *f* ⑤ *agr.* = Schober.

dienen (ᴸᵉ) [a/b. *deo*: Knecht] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. mit: to serve; dem Vaterlande ~ to s. one's country; Gott ~ (gehorchen) to s. God; *bibl.* zweien Herren ~ to serve two masters; dem Mammon, den Götzen etc. ~ to serve (or worship) Mammon, idols, &c.; ✕: bei der Artillerie ~ to serve in the artillery; von der Pike (oder von unten) auf ~ to s. from the ranks. — 2. j-m mit seiner Börse ~ (beistehen) to assist a p. with one's purse; ist Ihnen damit gedient, wenn ...? will it be of service (or of use) to you, if ...? — 3. höfliche Wendungen: Ihnen zu ~ (I am) at your service; zu ~, oft: right (you are), sir!; womit kann ich Ihnen ~ (aufwarten)? what is your pleasure?; ⑫ in Läden: what can I do for you (or show you), madam?; damit kann ich ~ it is at your command; ⑫ I have just the article (or goods) that you want. — 4. *abs.* von Dienstboten: to be in service; die ~de Klasse (domestic) servants, domestics *pl.*, weitS. menials, attendants *pl.*; er dient (schon) zwanzig Jahre he has (full) twenty years' service or character. — 5. (sich verwenden lassen als oder für) als Mittel zum Zwecke ~ to serve (or to be used) as a means to an end; das soll ihm als Warnung ~ that shall be a warning to him; damit würde ihm nur schlecht gedient (geholfen) sein that would hardly answer (or serve) his purpose; Kleider ~ zum Schutze des Körpers clothes serve (or are useful) as a protection for the body; er wird ihnen zum Spotte ~ they will make sport of him or mock him; das würde zu nichts ~ that would not be of any use; es könnte nur dazu ~ (beitragen), ihn zu reizen it could only serve (or tend) to irritate him. — 6. ⑫ Gegenwärtiges dient, Ihnen mitzuteilen the object of these lines (or of the present) is to ..., we purpose by these lines to ... — 7. j-m auf etwas ~ (antworten) to retort upon a p., F to give a p. as good as he brought. — **II** D~ *n* ㊴c. serving, &c. (ſ. I); des D~s müde tired of service; ſ. Dienst.

Diener (ᴸᵘ) *m* ㊹a., **~in** *f* ㊸ 1. domestic; (man-, maid-)servant; (Bedienter) footman, valet; *contp.* lackey; *rel.* ~(in) des Herrn a servant before the Lord; *bibl.* auch: *f* the Lord's handmaid; ~ des göttlichen Wortes minister of the Gospel or of God's holy word; ~ der Götzen idolater. — 2. im Redensarten: ich bin Ihr gehorsamster (oder ergebenster) ~ ... your very obedient servant; als Briefschluß auch: Yours most obediently; gegen j-n den gehorsamen ~ machen to play the humble servant to a p. — 3. (Beamter) official; ~ des Staates government official, (Staatsminister) minister of the state, als Titel: Secretary of State. — 4. F (Verbeugung) bow; j-m einen ~ machen to (make a) bow to a p. — 5. *fig.* flummer ~, (Nebentischchen) dumb-waiter.

Diener... (ᴵᴸᵘ...) in Zssgn = Bedienten-...

dienerhaft, dienerisch (beide: ᴸᵘᵛᵉ) *a.* ㉔b. servant-like; *contp.* flunkey-like.

Dienerschaft (ᴸᵘᵛᵉ) *f* ㊹ establishment of servants; (domestic) servants, domestics *pl.*; (tgl. Hofstaat) His or Her Majesty's Household; bei der ~, in England: below stairs.

dienlich (ᴸᵘ) *a.* ㉔b. serviceable, useful, expedient; (heilsam) salutary; (zuträglich) suitable; der Gesundheit: wholesome; ⑫ wenn Sie es für ~ erachten if you approve of it; **D~keit** (ᴸᵘ-) *f* ㊹ (ſ. dienlich) serviceableness, usefulness, expediency; suitability.

Dienst (ᴸ) [dienen] *m* ㊸ 1. mit: service; j-m einen guten ~ erweisen, leisten to render a p. a good service, F to do a p. a good turn; der Rock hat mir gute ~e geleistet ... has done me good service, has lasted well; was steht zu Ihren ~en? what orders (or commands) have you?, im Laden: what can I do for you?; *prvb.* ein ~ ist des andern wert one good turn deserves another. — 2. v. Beamten, a. ✕, ⚓: (Amtsleistung) function, official duty; im (außer) ~ on (off) duty; den (keinen) ~ haben to be on (off) duty; bei Hofe haben to be in ordinary at court; ~ thun to officiate; ⚓ von Kriegsschiffen: im ~e, in ~ gestellt in commission; außer ~ (gestellt laid up) in ordinary. — 3. (Stelle) situation, post; außer ~ out of employment; j-m den ~ aufsagen to give a p. notice or warning; j-n in ~ nehmen to engage a p.; ~e nehmen, in ~ treten to enter service, ✕ to join (or go into) the army; ✕ ~ bei der Fahne active service; Hauptmann außer ~ (a. D.) retired captain. — 4. j-m auf den ~ lauern od. passen to keep a strict watch over a p.

Dienst..., **dienst...** (ᴵᴸ...) in Zssgn. **I** oft: ... of service(s); official ... — **II** Beispiele zu I u. bſd. Fälle: **~ablösung** *f* relief; **~adel** *m* (title of) nobility obtained in return for (military, &c.) services; **~alter** *n* length (or years *pl.*) of service, seniority; **~anerbieten** *n* offer (or tender) of services; **~angelegenheit** *f* = ~sache; **~antritt** *m* installation; beim ~antritt on taking up one's post; **~anweisung** *f* instruction(s *pl.*); **~anzug** *m* = ~kleid; **~auszeichnung** *f* distinction earned by good services; ✕ etwa: long-service medal; **~bedürfnis** *n* requirements *pl.* of the service; **~beflissen(heit** *f*) *a.* = ~e fertig(keit); **~behörde** *f* superior (authority); **~bote** *m* domestic (servant); **~boten-treppe** *f*, etwa: backstairs *pl.*; **~buch** *n* für Gesellen

und Geſinde (in Engl. unbekannt), etwa: service-book or -register; ~eid *m* official oath; ~eifer *m*: a) officiousness; b) = ~fertigkeit; ~eifrig *a.*: a) officious; b) = ~fertig; ~entlaſſung *f* dismissal (or discharge) from service; ~entſetzung *f* removal from office; ~erfahren *a.* experienced in the service; ~erfahrung *f* experience gained in the service; ~erweiſung, ~erzeigung *f* service (rendered); kindness (shown); ~fähig(keit *f*) *a.* = ~tauglich(keit); ~fertig *a.* ready to serve, weitS. kind, obliging; ~fertigkeit *f* readiness to serve, weitS. kindness, obligingness; ~frei *a.* (außer Dienſt) off duty; (militärfrei) free (or exempt) from (military) service; ~führung *f*, ~gang *m* transaction (or despatch) of business; ~geber *m* employer; ~gefällig *a.* complaisant; ~gefälligkeit *f* complaisance; ~gehilfe *m* assistant; ~gehorſam *m* subordination; ~geſchäft *n* official business; ~habend *a.* = ~thuend; ~herr *m* master, principal; employer; ~herrſchaft *f* master, *f* mistress; ~jahr *n* year of service; ~jubiläum *n* jubilee; ~kleid *n*, ~kleidung *f* uniform, livery; ~knecht *m* serving-man; ~kontra'kt *m* contract between master (or employer) and servant (or employé[e]); ~lehen *n* ehm. socage; ~leiſtung *f* service (rendered); ~leute *pl.* ſ. ~mann b; ~lohn *m* wages *pl.*; ~loka'l *n* office; ~los *a.* out of service, without situation or employment; ~mädchen *n*, ~magd *f* servant-girl or -maid; ~mann *m*: a) *pl.* ~mannen ehm. liege-man, vassal, retainer; b) *pl.* ~leute domestics *pl.*; vgl. Dienerſchaft; c) *pl.* ~männer (Gepäckträger, Bote) porter; commissionaire; allg.: F handy (or jobbing) man; ~mannſchaft *f*: a) corps of commissionaires; b) ⚔ (Präſenzſtärke) effectives *pl.*; ~mütze *f*, in Deutſchland: cap worn by officials; ~ordnung *f* official regulations *pl.*; ~perſona'l *n*: a) staff of officials; b) (Dienerſchaft) attendants *pl.*; ~pferd ⚔ *n* service-horse; ~pflicht *f*: a) (Pflicht eines Dienenden) official duty; ⚔, ⚓ military (naval) duty; b) (Verpflichtung zu dienen) obligation to serve; ⚔ allgemeine ~pflicht compulsory (system of) military service; ſeiner ~pflicht genügen to serve one's time in the army; ~pflichtig *a.* obliged (or bound) to serve; ⚔ auch: liable to be called to the colours; ~pflichtige(r) ⚔ *m* conscript; ~reglement *n* = ~ordnung; ~reiſe *f* official tour; ~rock *m* = ~kleid; ~ſache *f* official business, matter relating to the (public) service; ~ſcheu *a.* afraid of service; ~ſprache *f* official language; ~ſtunden *f/pl.* hours *pl.* of duty; official (business) hours *pl.*; ~tauglich *a.* fit for service, ⚔ auch: effective; ~tauglichkeit *f* fitness for service, ⚔ auch: effectiveness; ~thuend *a.*: a) allg.: doing (official) duty, officiating; b) (Tagesdienſt verſehend) on duty; ~thuender Kammerherr ... in attendance; ~tracht *f* = ~kleid; ~treue *f* loyalty; ~tüchtig(keit *f*) *a.* = ~tauglich(keit); ~unbrauchbar, ~unfähig, ~untauglich, ~untüchtig *a.* unfit to serve or for service; bſd. ⚔ durch Krankheit ꝛc.: invalided, disabled; durch Alter: superannuated; ~unbrauchbarkeit, ~unfähigkeit, ~untauglichkeit, ~untüchtigkeit *f* unfitness (or incapacity) for service; superannuation; ~vergehen *n* disciplinary offence; delinquency; ~verhältnis *n* domestic service; ~verhältniſſe *pl.* conditions *pl.* attaching to the public service; ~vernachläſſigung *f* dereliction of duty; ~verrichtung *f* (official) function; ~vertrag *m* = ~kontrakt; ~volk *n* servants *pl.*; ~vorſchrift *f* official rule or order; ~widrig *a.* contrary to official rules; ~willig(keit *f*) *a.* = ~fertig(keit); ~wohnung *f* official residence; ~zeit *f* e-s hohen Beamten: term of office; e-s Dienſtboten, Soldaten ꝛc.: time (or years *pl.*) of service; ⚔ ſeine ~zeit aushalten to serve one's time; ~zeugnis *n* certificate; für Dienſtboten: (written) character; ~zwang *m* = ~pflicht b; ~zweig *m* branch of the service.

Dienstag (ᴵᵈ od. ᴵᴵᵗ) [niederd. *dingsdag*; Tag des Kriegsgottes Tius] *m* ㉘ Tuesday.

dienſtbar (ᴸ⌐) *a.* ㉔b. 1. (unterthänig) subject; (zinspflichtig) tributary; ſich (*dat.*) andere ~ machen to make others subservient to one's own ends or serve one's purpose. — 2. (unterwürfig) submissive, (ſklaviſch) servile; ~er Geiſt *bibl.* ministering spirit or angel; *fig.* etwa: factotum; (Magd) maid-of-all-work.

Dienſtbarkeit (ᴸ⌐⌐) *f* ㊾ (ſiehe dienſtbar) subjection; servitude; submissiveness.

dienſtlich (ᴸᵘ) *a.* ㉔b. (amtlich) official; ~e Angelegenheit = Dienſt-ſache.

dies (ᴸ) *abbr.* von dieſes (ſ. dieſer).

dies-bezüglich (ᴵᴵᵘᴸᵘ) *a.* ㉔b. referring (t)hereto; ~e Worte words to that effect.

die-ſelb(ig)e (ᴸᵈᵘ) ſ. der-ſelb(ig)e.

dieſer (ᴸᵘ) *m demonstrative pron.*, **dieſe** *f*, **dieſes** oder **dies** *n* ㉔a. (wie *def. art.*) 1. adjektiviſch: this, *pl.* these; ~ ſelbe Punkt this same point; ~ mein Kamera'd F this chum of mine; dieſe ſeine (unſere) Söhne these sons of his (of ours); dieſe paar Sachen these few things; dieſer Tage: a) (Vergangenheit) a day or two ago; the other day; b) (Zukunft) one of these days. — 2. ſubſtantiviſch: *sg.* this one, *pl.* these (ones); ~ iſt (dieſe ſind) es this is (these are) the right one(s); ~ und jener this one and that, the one and the other; (allerlei Leute) people of all sorts; Verwünſchung: hol' dich ~ und jener!, the deuce take you!; *ell.* ㊎ den dritten dieſes (Monats) on the third instant (*abbr.* inst.); der Schreiber dieſes (Briefes) the writer of these lines or of the present. — 3. die(ſe)s *n* this, that; dies iſt (ſind) meine Schweſter(n) this is (these are) my sister(s); vor dieſem (ehemals) before (or ere) this or now; once; at one time; vgl. ohne-dies, über-dies. [*adv.* = des-halb.]

dieſer-halb † (ᴵᴵᵘ⌐ᵇ), **-wegen** † (ᴵᴵᵘ⌐ᴸᵘ)

dieſer-ſeits ↖ (ᴵᴵᵘ⌐ᴸ), **-wärts** ↖ (ᴵᴵᵘ⌐ᵇ) *adv.* on this side; thitherwards:

dies-falls (ᴵᴵᵈ) *adv.* in this case.

dies-jährig (ᴵᴵᴸᵘ) *a.* ㉔b. of this (or of the present) year, this year's (ſ. heurig).

dies-mal (ᴵᴵᴸ) *adv.* this time, for the present, for (this) once; **~ig** (ᴵᴵᴸᵘ) *a.* ㉔b. taking place this time; present, actual.

dies-ſeit (ᴵᴵᴸ) ſ. dies-ſeits.

dies-ſeitig (ᴵᴵᴸᵘ) *a.* ㉔b. 1. (situated) on this side of a river, &c. — 2. (uns angehörig) die ~en Truppen our troops; der ~e (unſer Land vertretende) Geſandte the Ambassador of this (or our) country.

dies-ſeit(s) (ᴵᴵᴸ) **I** *adv.* u. *prp.* mit *gen.* on this side; ~ und jenſeits on this side and on that (vgl. Cis-...). — **II D~** *n inv.* das D~ und das Jenſeits the life here (below) and the life to come.

Dietrich[1] (ᴸᵘ) *npr. m.* ㉘ (Dn.) Derrick; *hist.* (Oſtgoten-König, † 526) Theodoric.

Dietrich[2] ⚙ (ᴸᵘ) *m* ㉘ Schloſſerei: (Sperrhaken) picklock, (Nach-ſchlüſſel) skeleton-key, (Haupt-ſchlüſſel) master-key; ein Schloß mit einem ~ aufbrechen to pick a lock.

die-weil, faſt † (⌐ᴸ) **I** *adv.* (in the) meanwhile. — **II** *cj.* (weil) because; whereas; (während) while, whilst, as long as.

differential (ᵛᵘᵗᵩᵗˢᵛᵘᴵᴵᵗ) [lt.] **I** *a.* ㉔b. ⚙ und *math.* (unterſcheidend) differential. — **II D~** *n* ㉘ *math.* differential, fluxion.

Differential-... (ᵛᵘᵗᵩᵗˢᵛᵘᴵᴵᵗ...) in Zſſgn mſt: differential ..., zB.: **~ſlaſchenzug** *m mech.* d. block; **~gleichung** *f math.* d. equation; **~größe** *f math.* differential: **~koeffizie'nt** *m math.* differentiate; **~methode** *f tel.* (Gegenſprechen) d. principle; **~thermome'ter** *n* d. thermometer; **~ und Integra'lrechnung** d. and integral calculus; **~zölle** ⚙ *m/pl.* d. duties *pl.* — Vgl. a. Differenz-...

differentiieren ⚖ (ᵛᵘᵗᵩᵗˢᵛᵘᴵᴵᵗ) [lt.] *v/a.* ㉑a. *math.* (ſcheiden) to differentiate.

Differenz (ᵛᵘᵛ) [lt.] *f* ㊾ 1. (Unterſchied) difference; ⚙ (Überſchuß) surplus, balance. — 2. (Mißhelligkeit) misunderstanding.

Differenz-... (ᵛᵘᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~geſchäft** *n*, **~handel** *m* ⚙, etwa: gambling in futures; time-bargain; weitS. speculative purchase(s *pl.*); **~zölle** ⚙ *m/pl.* = Differential-zölle.

differieren (ᵛᵘᴸᵘ) [lt.] *v/n.* (ḥ.) ㉑a. (ſich unterſcheiden) to differ, to diverge.

Diffraktion ⚖ (ᵛᵘᵗᵩᵗˢᵛᵘᴸ) [lt.] *f* ㊾ *phys.* (Beugung der Lichtſtrahlen ꝛc.) diffraction.

Diffuſion ⚖ (ᵛ⌐ᵛᵘᴸ) [lt.] *f* ㊾ *phys.* (Ausbreitung) diffusion; **d~s-fähig** *a.* diffusible.

Diftelei F (ᵛᵘᴸ), **diſteln** F (ᵈᵘ) ſ. Tüftelei, tüfteln.

Digamma ⚖ (⌐ᵈᵘ) [grch.] *n* ㉘ grch. *gr.* (alt-grch. w: F) digamma.

digerieren (⌐ᵛᵘᴸᵘ) *v/a.* ㉑a. *chm.* (durch Wärme erweichen) to digest.

Digeſta, Digeſten ⚖ (⌐ᵈᵘ) [lt.] *n/pl. inv.* (Geſetzſammlung Juſtinia'ns) Digest.

digeſtiv (⌐ᵈᵘᴵᴵſ) [lt.] *a.* ㉔b. (die Verdauung betr.) digestive; **D~-Salz** *n chm.* (Chlorkalium) digestive salt, potassium chloride.

Digeſtor (⌐ᵈᵘ) [lt.] *m* ㊾ *phys.* (Papins Kochtopf mit dichtem Verſchluß) (Papin's) digester.

Digitalin ⚖ (⌐ᵛᵘᴸ) [lt.] *n* ㉚ *chm.* (Alkaloid von *Digita'lis purpu'rea*) digitalin(e) ($C_{25}H_{40}O_{18}$); **~ſalz** *n* digitalic salt.

di-hexa-edriſch ⚖ (ᴸᵘᵛᵛᵘᴸᵘ) [grch.] *a.* ㉔b. *cryst.* (doppelt-ſechs-flächig) dihexahedral.

Dikaſterium (⌐ᵛᴸᵘᵛ) [grch.] *n* ㊾ griech. Alt.: (Gerichtshof) dicastery.

Dikotyledonen ♀ (⌐ᵛᵛᵘᵛᴸᵘ) [grch.] *f/pl. inv.* dicotyledons *pl.*; **dikotyledoniſch** *a.* ㉔b. (zweiſamen-lappig) dicotyledonous.

Diktat (ᵛᴸ) [lt.] *n* ㉚ dictation; nach dem ~ (auch **diktando**) ſchreiben to write from (or under) dictation or as dictated.

Diktator (⌐ᵛᴸᵘ) [lt.] *m* ㊾ (Gebieter) dictator; **d~iſch** (⌐ᵛᴸᵘ) *a.* ㉔b. dictatorial; **Diktatur** (⌐ᵛᵘᴸ) *f* ㊾ dictatorship.

Diktier-... (⌐ᵛᵘᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~übung** *f* dictation (= Diktat).

diktieren (⌐ᵛᵘᴸ) [lt.] *v/a.* ㉑a.: (in die Feder) ~ to dictate; ich ſchrieb, wie er diktierte ... as he dictated or to his dictation.

Diktion (ᵛᵗᵩᵗˢ(ᵛ)ᴸ) [lt.] *f* ㊾ (Satzbau) diction, style; *rhet.* elocution.

Diktionär (ᵛᵗᵩᵗˢ(ᵛ)ᵛᴸ) [fr.] *n* ㉚ (Wörterbuch) dictionary. [(ſchiebend) dilatory.]

dilatoriſch (⌐ᵛᴸᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. jur.: (ver-)

Dilemma ⚖ (⌐ᵈᵘ) [grch.] *n* ㉘ (*pl.* auch Dilemmen) *log.* (Doppelſchluß) dilemma; **d~tiſch** (⌐ᵛᴸᵘ) *a.* ㉔b. dilemmatic.

Dilettant (⌐ᵛᵘᵗ) [it.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ (Kunſt-liebhaber[in]) amateur; (Sport-liebhaber) gentleman (*ant.* professional) player, &c.

Dilettanten-..., d~... (⌐ᵛᵘᵗᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~mäßig** *a.* amateurish; **~theater** *n*, **~vorſtellung** *f* private theatricals *pl.*, amateur performance. [amateurish.]

dilettantenhaft (⌐ᵛᵘᵗᵘᵛ) [it.] *a.* ㉔b.

Dilettantentum (⌐ᵛᵘᵗᵘᵛ) *n* ㉚, **Dilettantismus** (⌐ᵛᵘᵗᵘᵛᵘᵛ) *m* ㊺ amateurishness.

dilettantiſch (⌐ᵛᵘᵗᵘ) *a.* ㉔b. amateurish.

dilettieren (⌐ᵛᵘᴸᵘ) [it.] *v/n.* (ḥ.) ㉑a. *thea.* to play as an amateur.

Diligence (⌐ᵛᵍᵩᵍˢ) [fr.] *f* ㉝ stage-coach.

Dill ♀ (ᵈ) *m* ㉚, auch **~e** (ᵈᵘ) *f* ㉝ dill (*Ane'thum grave'olens*); **~öl** *n chm.* anethol.

Dille[1] ♀ (ᵈᵘ) *f* ㉝ ſ. Dill.

Dille[2] ⚙ (ᵈᵘ) *f* ㉝ ſ. Tülle.

Dilleni-e ℞ (-ˈlɛ(ə)-)[Di'llen, dtsch. Botaniker, 18. *sæ.*] *f* ㊮ syalite (*Dille'nia specio'sa*).

diluvial(isch) 🜍 (--w(ə)ˈlɛ(ə), **diluvianisch** (--w(ə)ˈlɛ-) [lt.] *a.* ㉔b. *geol.* (angeschwemmt) diluvial, (sintflutlich) diluvian.

Diluvium 🜍 (-ˈlɛw(ə)ə) [lt.] *n* ㊮ 1. (Sintflut) deluge. — 2. *geol.* (uralte Anschwemmung) diluvion, diluvium.

Dimeter 🜍 (ˈlɛə) [grch.] *m* ㊱a. *pros.* (Vers mit zwei oder vier Versfüßen) dimeter.

Dimethylanilin (ˈlɛɪɪ-ə-ˈl) *n* ㊮ *chm.* dimethylaniline ($C_6H_5.N[CH_3]_2$).

diminutiv (---ˈf) [lt.] **I** *a.* ㉔b. (winzig) diminutive. — **II** D~, D~um (---ˈw) *n* ㊮ *gr.* (Verkleinerungswort) diminutive.

dimorph 🜍 (-ˈf) [grch.] *a.* ㉔b. (zweigestaltig) dimorphous, dimorphic; D~ie (-ˈf) *f* ㊾ od. ㊮, D~ismus (-ˈfə) *m* ㊾ *chm.*, &c. dimorphism.

dinarisch (-ˈə) *a.* ㉔b. *geogr.*: D~e Alpen (zw. Dalma'tien und Bo'snien) Dinaric Alps *pl.*

Diner (-neˈ) [fr.] *n* ㊯ (Mittag-essen) dinner; ein ~ geben to give a dinner-party.

Ding[1] (ᵈ) [mhd. *dinc*: Sache; Gerichtsverhandlung; ſ. Ding[2]] *n* ㊮ (*pl.* a. bisw. *contp.* ~er) 1. meist: thing; vor allen ~en above all things, in the first place. — 2. (Gegenstand) object; unbedeutendes ~ trifling object, trifle. — 3. (Angelegenheit, Sache) er hat andere ~e zu besorgen ... other matters to attend to; ich habe andere ~e im Sinne ... other fish to fry; bei so gestalteten oder bewandten ~en (Umständen) under these circumstances; im gewöhnlichen Lauf der ~e in the ordinary course of things or of events; wie die ~e jetzt stehen as matters stand, as things now are. — 4. Redensarten (mit ~ in ganz allg. sachlicher Bed.): bei Gott ist kein ~ (nichts) unmöglich with God nothing is impossible; *prvb.* aller guten ~e sind drei, etwa: all good things go by threes; ich habe ganz andere ~e erlebt...seen greater marvels (or more curious things) than these; das ist ein ander ~ that's quite different; *prvb.* geschehen ~ ist nicht zu ändern, etwa: what's done can't be undone; F it's no use crying over spilt milk; geschehene ~e, oft: (accomplished) facts *pl.*; sie halten große ~e von ihm they think highly of him; *prvb.* gut ~ will Weile haben, etwa: slow and sure wins the race; more haste less speed; jedes ~ hat seine zwei Seiten everything has its two sides; es ist ein köstliches ~ um einen Freund it is a precious thing to have a friend; es geht nicht mit rechten ~en zu (es ist Spuk dabei) F there's some hocus-pocus about it; das müßte nicht mit rechten ~en zugehen it would be wonderful if that were not the case; es wäre kein übles ~, wenn ... it would not be bad if ...; ein ~ der Unmöglichkeit an (utter) impossibility; unverrichteter ~e abziehen to leave without having attained one's end; was ist das für ein ~? what is this? — 5. (etwas, das sich nicht näher bezeichnen läßt) oft *dim.*: ~elchen; *pl.* ~er(chen): a) von leblosen Gegenständen: thing, concern; *path.* das böse ~ (Fingerwurm) whitlow; b) v. Tieren: die kleinen ~er (zB. Käschen)! the (dear) little mites or creatures!; c) v. Personen, oft von jungen Mädchen: sie ist nur ein kleines ~ ... only a little thing or F a chit (or little bit) of a girl; das arme ~! the poor thing!; artige ~er (Kinder) well-behaved little ones, good little mites; das dumme ~ the silly girl, F the flat (of a girl); ein naseweises ~ an inquisitive (or forward) creature; ein niedliches ~ a nice (or pretty) little thing or girl; *iro.* (was für) ein ~ von Brief! what a (thing of a) letter! — 6. F (stellvertretend für ein Wort, das einem nicht beifällt): Herr ~s da (Dingsda), ~s-hausen, a. ~erich(s-hausen) F Mr. Thingum(aj)y, Thingum(y)bob; in ~s-kirchen F at what-ye-may-call-it; das ~s da F that thingamitum. — 7. guter ~e (guten Mutes) sein to be of good cheer or in high glee; seid guter ~e! cheer up!

Ding[2] †, noch *provc.* (ᵈ) [ſ. Ding[1]] *n* ㊮ (Gericht, Gerichtsverhandlung) (popular) court of justice, law-proceedings *pl.*

Ding...[2] (ᵈ...) [Ding[1]] in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~wort *n gr.* noun, substantive.

Ding..., **ding...**[2] (ᵈ...) [Ding[2]] in Zſgn, zB.: ~fest *a.*: a) † fixed by law; b) weitS. = fest; j-n ~fest machen to arrest a person; ~stätt, ~stätte, ~stelle † *f* meeting-place for the court; ~stuhl † *m* judge's seat.

dingbar (ᵈ-) *a.* ㉔b. that may be hired, &c. (ſ. dingen); von Personen: mercenary.

Dingelchen (ᵈᵘᵘ) *n* ⑲b. *dim.* v. Ding[1] 5.

dingen (ᵈ) ⑳a. (*impf.* a. † dung, dünge) u. ㉑a. **I** *v/a.* 1. von Sachen und Tieren, meist: to hire a carriage, a donkey, &c. (bisw. a. von Personen, zB. ein gedungener Mörder a hired assassin); Arbeiter, Dienstboten, Kommis ꝛc.: to engage; *b.s.* falsche Zeugen ~ to suborn false witnesses. — 2. ⚓ ein Schiff: to charter. — **II** *v/n.* (h.) 3. (feilschen) to haggle or bargain (um about). — **III** D~ *n* ⑲c. 4. (ſ. I) hiring, hire; engagement. — 5. (ſ. II) haggling, bargain(ing).

Dinger[1] (ᵈ) *m* ⑲a. one who hires, engages, &c. (ſ. dingen).

Dinger[2] (ᵈ) *pl.* v. Ding[1] (t. bs, bſd. 5).

Dingerchen (ᵈᵘᵘ) *dim. pl.* von Ding[1] 5.

Dingerich (ᵈᵘᵘ) *m* oder *n* ㊮ ~s-hausen (ᵈᵘᵘ.ᵘᵘ) *m* od. *n* ㊮ ſ. Ding[1] 6.

dinglich (ᵈ) *a.* ㉔b. jur.: real; D~keit (ᵈ-) *f* ⑲ reality, real rights *pl.*

Dings (ᵈ) *n*, **Dingsda** (ᵈ-), **Dingshausen** (ᵈᵘᵘ), **Dingskirchen** (ᵈɛᵛ) ſ. Ding[1] 6.

dinieren (-ˈə) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. to dine.

Dinkel ℞ *provc.* (ᵈ) *m* ⑲a. (a. ~weizen *m*) spelt (*Tri'ticum spelta*; = Spelz).

Dinosauri-er 🜍 (--ˈlɛə) [grch.] *m* ⑲a. *geol.* (fossiles Reptil) dinosaurian.

Dinotherium 🜍 (--ˈlɛə) [grch.] *n* ㊮ *geol.* (fossiles Rüsseltier) dinotherium.

Dinstag, Dinstag (ᵈᵗ ob. ᵈᵗ) ſ. Dienstag.

☛ **Dinte** (ᵈ) *f* ㊮ ꝛc. ſ. Tinte ꝛc.

☛ **Diöc...** ſ. Diöz...

Diogenes (-ᵘᵘᵉ) *npr. m.* ㊮ grch. Alt.: (athe'nischer Philosoph, † 323 v. Chr.) Diogenes.

Diokletian (-ᵛ-tß(ə)ˈə) *npr. m.* ㊮ Alt.: (römischer Kaiser, 284–305) Diocletian; d~isch (-ᵛ-tß(ə)ˈə) *a.* ㉔b. of Diocletian.

di-okta-edrisch 🜍 (ˈlɛᵘᵘᵉ) *a.* ㉔b. *cryst.* (doppelt-achtflächig) dioctahedral.

Dionys (-ˈlə), **Dionysius** (-ˈlə(ə)ˈ)[grch.] *npr. m.* ㊮ (Vorname) Dionysius; Dennis.

dionysisch (-ˈlə)[grch. *Dio'nysos*: Bacchus] *a.* ㉔b. grch. *myth.*: Dionysian, Bacchic.

diophantisch 🜍 (-ˈfə) [Diopha'ntos, grch. Mathematiker] *a.* ㉔b. *math.* ~e (unbestimmte) Gleichung Diophantine (or indeterminate) equation.

Dioptер 🜍 (-ᵘᵛ) [grch.] *f* ㊮, *n* ⑲a. (*pl.* auch Dioptren) *surv.* (Visier-Instrument) diopter, sight-vane; ~lineal *n math.* alidad(e); ~teleſko'p *n opt.* dioptric glass.

Dioptrik 🜍 (-ᵘᵛ) [grch.] *f* ⑲ *phys.* (Strahlenbrechungslehre) dioptrics; bisw. anaclastics; **dioptrisch** *a.* ㉔b. dioptric.

Diorama (-ˈlə) [grch.] *n* ㊾ (Rundschaubild) diorama; **dioramisch** *a.* ㉔b. dioramic.

Dioskuren (-ˈlə) [grch.]*m*[*pl.inv.myth.* (Zwillingsbrüder Kastor und Pollux) Dioscuri *pl.*

Diözesan (---ˈ) [grch.] *m* ㊱ *eccl.* (Einwohner eines Sprengels) diocesan; ~geistlichkeit *f* diocesan clergy.

Diözeſe (--ˈlə) [grch.] *f* ㊮ *eccl.* (Sprengel) diocese; Geistlichkeit der ~ diocesan clergy.

Diözia 🜍 ℞ (-ˈ(ə)ˈə) [grch.] *f* ㊱ (22. Klasse nach Linné) dioecia; **diözisch** (-ˈə) *a.* ㉔b. (zweihäusig: mit männlichen und weiblichen Blüten auf verſchiedenen Stämmen) dioecian, ...ous.

Diphenylamin 🜍 (-fᵛˈlᵘᵘ) [grch.] *n* ㊮ *chm.* diphenylamine ($C_6H_5)_2NH$).

Diphtherie 🜍 (-fᵛˈ), **Diphtheritis** (-fᵛˈlə) [grch.] *f* (*sg. inv.*; *pl.* bisw. Diphtherites) *path.* (brandige Bräune) diphtheria; **diphtheritisch** (-fᵛˈlə) *a.* ㉔b. diptheri(ti)c.

Diphthong (-fᵘᵘ) [grch.] *m* ㊮ od. ㊯ *gr.* (Doppelvoka't) diphthong.

diphthongieren (-fᵘᵘˈᵘᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. *gr.* to diphthongise. — **II** D~ *n* ⑲c. und **Diphthongierung** *f* ⑲ diphthongisation.

diphthongisch (-fᵘᵘ) [grch.] *a.* ㉔b. *gr.* diphthongal, diphtongic.

Diplom (-ˈ) [grch.] *n* ㊮ (Bestallungs-brief) diploma; e-s engl. Elementarlehrers: parchment.

Diplomat (---ˈ) [grch.] *m* ㊱ diplomatist; ~ie (---ˈ) *f* ㊮ (Verhandlungskunst) diplomacy.

Diplomatik (---ˈlə) [grch.] *f* ⑲ (Urkundenlehre) diplomatics; ~er (---ˈlə) *m* ㊱a. (Urkunden-kenner) expert in diplomatics.

diplomatisch (---ˈlə) [grch.] *a.* ㉔b. 1. (in der Verhandlungskunst gewandt, *fig.* schlau) diplomatic. — 2. (gesandtschaftlich) ambassadorial; das ~e Corps the diplomatic body.

Dipodie 🜍 (-ˈlə) [grch.] *f* ⑲ od. ㊮ *pros.* (zweifüßiges Versglied) dipody.

Diptam ℞ (ᵈᵘ) [grch.] *m* ㊮ dittany (*Dicta'mnus*).

Diptychon 🜍 (ˈᵘᵘᵘ) [grch.] *n* ㊮ Alt.: (zusammenlegbare Schreibtafel) diptych.

dir, Dir (ˈ) *personal pron., dat.* von du: 1. to thee, to you; hat er ~ geschrieben? has he written to you?; ~ lächelt das Glück fortune smiles upon you; hast du ~ weh-getan? did you hurt yourself?; giebst du ~ Mühe? do you take pains? — 2. as *dati'vus e'thicus* meist nicht zu übersetzen: das ist ~ eine wahre Lust it is a real pleasure.

direkt (-ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. u. *adv.* direct(ly); in ~er Linie in a straight line; ~e Abstammung lineal descent; er kam ~ nachher ... immediately after(wards); ⚙ *mach.* ~ wirkend direct-acting; 🚃 ~er Wagen, Zug through-carriage, -train; ~er Verkehr direct (or through-) communication; 🏪 Waren ~ beziehen to get ... direct (from the producer), to buy ... (at) first hand.

Direktion (-ᵘtß(ə)ᵘˈə) [lt.] *f* ㊾ 1. (Richtung) direction; (Verwaltung) management, administration. — 2. *coll.* (leitende Personen) board (of directors, managers, governors).

Direktions... (-ᵘtß(ə)ᵘˈ...) in Zſgn, zB.: ~linie *f* line of direction; *math.*: 🜍 directrix; ~mitglied *n* member of the board.

Direktor (-ᵘᵛ) [lt.] *m* ㊱, ~in (-ᵘᵛᵘ) *f* ㊿: a) e-r höheren Schule: headmaster; principal; ~in einer Töchterschule head-mistress, head governess; b) eines Geschäfts, Theaters, e-r Gesellschaft ꝛc.: (head) manager, managing director; ~in (meist **Direktrice**) manageress; c) 🚃 u. ⚙ technischer ~ chief (or head) engineer, auch: acting manager; d) der Bank von England, eines Zuchthauses ꝛc.: governor.

Direktor... (-ᵘᵛ...), **~en...** (-ᵘᵘˈ...) in Zſgn, zB.: ~amt *n*, ~stelle *f* directorship, directorate; manager's post; in e-r Schule: head(master)ship; ~(en-)versammlung *f* meeting of directors; conference (or gathering) of headmasters. [amt.]

Direktorat (-ᵘᵛᵘˈ) [lt.] *n* ㊮ = Direktor-

Direktoren... in Zſgn ſ. Direktor...

direktorial (-ᵘᵛᵘˈ) [lt.] *a.* ㉔b. und **Direktorial...** (-ᵘᵛᵘˈ...) in Zſgn: directorial, managerial, zB. ~verfügung *f* directorial (or managerial) order or order issued by the (board of) directors or governors.

Direktorium (-ᵘˈᵘᵘ) [lt.] *n* ㊾ board of directors, managing (or governing) board; fr. *hist.* das ~ (1795) the Directory.

Direktrice (-ᵘˈtßə) [fr.] *f* ㊮ ſ. Direktor b.

Dirigent (-ʊ̯ə̯) [lt.] *m* ⓜ (Leiter) director; manager of a business, head of a firm; ♪ conductor of an orchestra; leader of a band.

dirigieren (-ʊ̯ə̯ʊ̯) [lt.] **I** *v/a.* ⓐa. (leiten) to direct, to manage; ♪ to conduct. — **II D~** *n* ⓝc. direction, management.

Dirk ⚓ (ʊ̯) *m* ⓜ (Ladebaum) der(r)ick, topping-lift; **~läufer** ⚓ *m* der(r)ick-fall.

Dirne (ʊ̯ə) [ahd. *diorna*: Magd] *f* Ⓝ, *dim.* Dirnchen *n* ㊊b., Dirnd(e)l (ʊ̯(ə)) *n* ㊊b. girl, lass; F (young) damsel; *b.s.* feile, gemeine ~ common wench or prostitute, F (low) hussy; leichtfertige, liederliche ~, oft: lady of easy virtue; F fast creature, loose character.

Dis ♪ (ɪ̯) *n inv.* D sharp; **~-Dur** D sharp major, **~-Moll** D sharp minor.

☛ **disc...** ſ. disk... und disz...

Disharmonie (ʊ̯ə̯ʊ̯ʊ̯) [grch.] *f* ㊊ od. Ⓝ 1. ♪ want of harmony; unharmonious chord; (Mißklang) dissonance (auch *fig.*). — 2. *fig.* (Uneinigkeit) disunion, discord; disw. *a.* disharmony. [harmonious; dissonant.]

disharmonisch, mit ♪ (ʊ̯ə̯ʊ̯) *a.* ㉔b. un-/

disjunktiv (ʊ̯ʊ̯f) [lt.] *a.* ㉔b. *gr.*, *log.* (gegensätzlich) disjunctive conjunction, &c.

Diskant ♪ (ʊ̯) [it.] *m* ⓜ descant; üb. Sänger: treble, soprano (a. = **~sänger**); höher (tiefer) ~ first (second) treble; **~bratsche, ~flöte, ~hoboe** *f* treble-viol, -flute, -hoboe; **~sänger** *m* soprano (singer); **~schlüssel** *m* treble-clef; **~stimme** *f* treble (or soprano) voice; canto. [sänger.]

Diskantist ♪ (ʊ̯ʊ̯) [it.] *m* ⓜ = Diskant-/

Diskont ⓑ (ʊ̯) [it.] *m* ㊊ = Diskonto.

Diskont-... in Zſ. ſ. Diskonto-...

Diskonteur ⓑ (ʊ̯ʊ̯tǿ'r) [fr.] *m* ⓜ oder Ⓝ = Diskontierer. [kont(o)-...]

Diskontier-... ⓑ (ʊ̯ə̯ʊ̯...) in Zſgn = Dis-/

diskontierbar ⓑ (ʊ̯ə̯ʊ̯—) *a.* ㉔b. discountable; **D~keit** *f* ㊊ discountability.

diskontieren ⓑ (ʊ̯ə̯ʊ̯) [it.] *v/a.* ⓐa. (gegen Rabatt einwechseln) to discount a bill, &c.

Diskontierer ⓑ (ʊ̯ə̯ʊ̯) *m* ㊊a. (bill-) discounter; (Wechselmakler) bill-broker.

Diskonto ⓑ (ʊ̯ə-) [it.] *m* (*n*) Ⓝ (Abzug, Rabatt) discount; abzüglich 5 % ~ deducting (or less) five per cent. discount.

Diskont(o)-... ⓑ (ʊ̯ə-(-)...) in Zſ.-ſgn, zB.: **~bank** *f* discount-bank; vgl. **~haus**; **~fuß** *m* rate of discount; **~geschäft(e** *pl.*) *n* discounting(-business); **~haus** *n*, **~kasse** *f* discounting-house; **~satz** *m* = **~fuß**.

Diskredit (ʊ̯—ɪ̯) [fr.] *m* ⓜ = Miß-kredit; **d~ieren** (ʊ̯-ʊ̯ʊ̯) *v/a.* ⓐa. (in Mißkredit bringen) to (bring into) discredit or disrepute; ⓑ to depreciate. [creet.]

diskret (ʊ̯ɪ̯) [lt.] *a.* ㉔b. (verschwiegen) dis-/

Diskretion (ʊ̯-tßi̯(ʊ)ɪ̯) [lt.] *f* ㊊ (Verschwiegenheit) discretion; ⚔ sich auf ~ (Gnade u. Ungnade) ergeben to surrender at d.; **~s-tage** ⓜ *m/pl.* ⓜ (Verzugstage) days *pl.* of grace or respite. [course on.]

diskurieren (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) [lt.] *v/a.* ⓐa. to dis-/

Diskurs (ʊ̯ə) [lt.] *m* ⓜ (*gen.* ...ſes) (Gespräch) discourse, conversation; einen langen ~ halten mit to have a long talk with.

Diskus (ʊ̯ʊ) [lt.] *m inv.* Alt.: (Wurfscheibe) disk, discus; **~werfer** *m*: ⓤ discobolus.

Diskussion (ʊ̯ʊ̯ɪ̯) [lt.] *f* ㊊ (Verhandlung) discussion, debate; zur ~ kommen to come under discussion; *parl.* eine ~ ſchließen to close (durch Antrag im Unterhause: to closure, F to gag) a debate; vgl. Debatte. [able.]

diskutierbar (ʊ̯ʊ̯ɪ̯—) [lt.] *a.* ㉔b. discuss-/

diskutieren (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (ḥ.) ⓐa. über et. ~ to discuss (or debate) a th.

dislozieren (ʊ̯—ʊ̯) [lt.] **I** *v/a.* ⓐa. (fortbewegen) to dislocate (*a.* ⚔ und *surg.*), displace, remove; ⓑ to convey goods, &c. — **II D~** *n* ⓝc. und **Dislozierung** *f* ㊊ dislocation, displacement, removal.

Dispache ⓑ ⚓ (ʊ̯ə̯ſch') [fr.] *f* Ⓝ (Seeschaden-Berechnung) adjustment (or statement) of average; **Dispacheur** (ʊ̯ſchǿ'r) *m* ⓜ (Strandrichter) arbitrator of averages.

Dispens (ʊ̯ə) [lt.] *m* ⓜ, **Dispensation** (ʊ̯ə-tßi̯(ʊ)ɪ̯) *f* ㊊ (Lossprechen) dispensation, (special) license.

Dispensations-... (ʊ̯ə-tßi̯(ʊ)ɪ̯ʊ̯...) in Zſgn, zB.: **~gericht** *n eccl.* des Erzbiſchofs v. Canterbury: Court of Faculties; **~recht** *n*, **~vollmacht** *f* dispensing power.

Dispensatorium ⓤ (ʊ̯ə-ɪ̯ʊ̯ʊ̯) [lt.] *n* ㊊, **Dispensier-anstalt** (ʊ̯ə̯ɪ̯ə̯ʊ̯) *f* ㊊ *pharm.* dispensary. [dispensable.]

dispensierbar (ʊ̯ə̯ɪ̯—) [lt.] *a.* ㉔b. (erlaßlich)/

dispensieren (ʊ̯ə̯ɪ̯ʊ̯) [lt.] *v/a.* ⓐa. 1. (verteilen) to distribute. — 2. *pharm.* (bereiten) to prepare. — 3. j-n von etwas ~ (entbinden) to dispense (or exempt) a p. from s.th.

Disponent ⓑ (ʊ̯—ʊ̯) [lt.] *m* ⓜ (Geſchäftsführer) (head) manager, managing clerk.

disponibel (ʊ̯—ɪ̯ʊ̯) [fr.] *a.* ㉔b. (verfügbar) disposable, mehr gbr. available; at (one's) disposal; ⓑ in hand; ⚔ unattached.

Disponibilität (ʊ̯—ʊ̯ɪ̯) [fr.] *f* ㊊ availability, availableness; ⚔ in ~ verſetzen to put (or place) on the retired-list or on half-pay; **~s-gehalt** ⚔ *n* half-pay.

disponieren (ʊ̯—ɪ̯ʊ̯) [lt.] ⓐa. **I** *v/a.* (anordnen) to arrange. — **II** *v/n.* (ḥ.) über etwas ~ (verfügen) to dispose of a th. — **III disponiert** *p.p.* u. *a.* ㉔b. gut (übel) disponiert (geſtimmt, geſinnt) well (ill) disposed.

Disposition (ʊ̯—tßi̯(ʊ)ɪ̯) [lt.] *f* ㊊ (Anordnung) arrangement; neue ~en treffen to adopt (or take) new measures; (Stimmung, Neigung) disposition; frame of mind; j-m zur ~ ſtehen (ſtellen) to be (to place) at a p.'s disposal; **d~s-fähig** *a.* jur.: (fully) capable of disposing of one's property; **~s-recht** *n* right of disposal (or to dispose) of an estate, &c. [disputant; (Gegner) opponent.]

Disputant (ʊ̯—ɪ̯) [lt.] *m* ⓜ (Streitender)/

Disputation (ʊ̯—tßi̯(ʊ)ɪ̯) [lt.] *f* ㊊ (Wortkampf) disputation, controversy; **~s-satz** *m* auf Hochſchulen, bſd. ehm.: ⓤ thesis.

Disputier-..., **D~-...** (ʊ̯—ɪ̯ʊ̯...) in Zſgn, zB.: **~kunſt** *f* art of debating, ⓤ dialectics; **~süchtig** *a.* argumentative; **~übung** *f* disputation; exercise in debating.

disputieren (ʊ̯—ɪ̯ʊ̯) [lt.] **I** *v/n.* (ḥ.) ⓐa. über et. ~ to dispute (Stärker: to squabble) about a th., to debate (or argue) a th. — **II D~** *n* ⓝc. dispute, debate, argument.

Disputierer (ʊ̯—ɪ̯ʊ̯) [lt.] *m* ㊊a. disputant.

Dissenter T (ʊ̯ʊ̯) [engl.] *m* ⓜ *eccl.* dissenter, nonconformist; **~kirche** *f* nonconformist chapel; meeting-house.

Dissentertum (ʊ̯ə̯—) *n* ㉙ *eccl.* dissent, nonconformity.

Dissertation (ʊ̯—tßi̯(ʊ)ɪ̯) [lt.] *f* ㊊ (Abhandlung) ⓤ dissertation, gelehrte: ⓤ thesis.

Dissident (ʊ̯ʊ̯) [lt.] *m* ⓜ = Dissenter.

Dissonanz (ʊ̯—ʊ̯) [lt.] *f* ㊊ ♪, *rhet.*, &c. (Mißklang) dissonance; *fig.* auch: discord.

dissonieren (ʊ̯—ɪ̯ʊ̯) [lt.] *v/n.* (ḥ.) ⓐa. to jar upon the ear; ~d discordant.

Distance (ßtä'ßə) [fr.] *f* Ⓝ = Dista'nz.

Distanz (ʊ̯) [lt.] *f* ㊊ (Abſtand) distance (a. Rennſport: Strecke von 200 Meter (240 yards) zwiſchen dem Ziele u. dem **~-pfahl**; vgl. bs), interval.

Distanz-... (ʊ̯ə...) in Zſgn, zB.: **~messer** *m* für Fußgänger: ambulator, für Schüſſe ꝛc.: range-finder; **~pfahl** *m* Sport: (Pfoſten, den ein Pferd, um zum Haupt-rennen Zulaß zu finden, beim Probe-rennen (heat) erreicht haben muß, wenn das erſte am Ziele iſt) distance-post; vgl. Diſtanz; **~reiten** *n*, **~ritt** *m* Sport: long-distance ride; **~richter** *m* Sport: (j. der beim Probe-rennen die diſtanzierten Pferde ausſcheidet) distance-judge; vgl. diſtanzieren; **~signal** 🚉 *n* (Einfahrt-Zeichen) distance-signal.

distanzieren (ʊ̯ʊ̯ʊ̯) *v/a.* ⓐa. Rennſport: to distance; diſtanziertes (hinter dem Diſtanzpfahl zurückgebliebenes) Pferd distanced horse.

Distel ♀ (ʊ̯, *a.* ɪ̯ʊ̯) *f* Ⓝ thistle (*Ca'rduus*).

Distel-..., **diſtel-...** (ʊ̯ə..., *a.* ɪ̯ʊ̯ə...) in Zſgn, zB.: **~acker** *m*, **~feld** *n* thistly field or ground; **~falter** *m ent.* painted-lady, thistle-butterfly (*Vane'ssa ca'rdui*); **~fink** *m orn.* goldfinch (*Fringi'lla carduе'lis*); **~hacke** *f agr.* sharp hoe; **~vogel** *m* = **~falter**; **~wolle** *f* thistle-down.

distelig (ʊ̯ʊ̯ oder ʊ̯ə̯ʊ̯) *a.* ㉔b. thistly.

Distichon ⓤ (ʊ̯ʊ̯) [grch.] *n* ㊊ *pros.* (zweizeilige Strophe) distich.

☛ **Distill...** ſ. Deſtill...

distributiv (ʊ̯ʊ̯ɪ̯f) [lt.] *a.* ㉔b. (verteilend) distributive; **D~zahl** *f gr.* d. number.

Distrikt (ʊ̯ə) [lt.] *m* ⓜ (Bezirk) district; **~(s)-arzt** *m* (district) medical officer.

Disziplin (ʊ̯—ɪ̯) [lt.] *f* ㊊ 1. (Wiſſenszweig) branch of knowledge. — 2. (Zucht, *eccl.* Geißelung) discipline; ſtreng auf ~ halten, die ~ ſtreng handhaben to keep good discipline, to be a strict disciplinarian; F to be very strict, to rule with an iron rod.

Disziplinar-... (ʊ̯—ɪ̯ʊ̯...) in Zſgn oft: disciplinary, zB. **~fall** *m* disciplinary offence, infraction of discipline; **~(gerichts)hof** *m*, **~kammer** *f* court (or board) for d. offences of civil servants, &c.; **~untersuchung** *f*, **~verfahren** *n*, **~weg** *m* d. investigation or proceedings *pl.* [ciplinary.]

disziplinarisch (ʊ̯—ɪ̯ʊ̯) [lt.] *a.* ㉔b. dis-/

disziplinieren (ʊ̯—ɪ̯ʊ̯) [lt.] *v/a.* ⓐa. (in Zucht halten) to (accustom to good) discipline; ⚔ gut diszipliniert well disciplined.

dithionig ⓒ (-ʊ̯ɪ̯ʊ̯) *a.* ㉔b. *chm.*: **~e** (unterſchwefligte) Säure hyposulphurous acid.

Dithyramb (-ʊ̯) *m* ⓜ, **Dithyrambe** (-ʊ̯ʊ̯) *f* Ⓝ, **Dithyrambus** *m* ㊎ [grch.] bſd. Alt.: (urſpr. Bacchus-Lied, dann allg. begeiſterter Geſang) dithyramb(us); **d~isch** *a.* dithyrambic.

ditto (ɪ̯—), **ditto** (ʊ̯—) [it.] *adv.*, *abbr.* d° und do., bſd. ⓑ (desgleichen) ditto; the same.

diuretisch ⓒ (—ɪ̯ʊ̯) [grch.] *a.* ㉔b. *med.* (harntreibend) **~es Mittel** diuretic.

☛ **Divan** (ɪ̯ʊ̯) ſ. Diwan.

Divergenz ⓒ (-ʊ̯ʊ̯ʊ̯) [lt.] *f* ㊊ (Abweichung) divergence, divergency.

divergieren ⓒ (-ʊ̯ʊ̯ʊ̯) [lt.] *v/n.* (ḥ.) ⓐa. (abweichen) to diverge from (auch *fig.*); *math.* **~de Linien** divergent lines.

divers ⓑ (-ɪ̯ʊ̯) *a.* ㉔b. sundry; diverſe Artikel, Speſen ꝛc. sundries *pl.*

Dividend (-ɪ̯ʊ̯ʊ̯) *m* ⓜ, **~us** (-ɪ̯ʊ̯ʊ̯) *m* ㊊ [lt.] *arith.* (zu teilende Zahl) dividend.

Dividende ⓑ (-ɪ̯ʊ̯ʊ̯) [lt.] *f* Ⓝ (Gewinnanteil) dividend; bonus; eine ~ feſtſetzen, verteilen to declare a dividend; **~n-ſchein** *m* dividend-warrant.

dividieren (-ɪ̯ʊ̯ʊ̯) [lt.] *v/a.* ⓐa. *arith.* (teilen) to divide (durch by), *abs.* to do (or work) a division (sum).

Divination (-ɪ̯ʊ̯-tßi̯(ʊ)ɪ̯) [lt.] *f* ㊊ (Weisſagung) divination; **~s-gabe** *f* prophetic gift.

Divis ⊖ (-ɪ̯ʊ̯) [lt.] *n inv.* oder ㊎ *typ.* (Bindeſtrich) hyphen.

Division (-ɪ̯ʊ̯-ʊ̯) [lt.] *f* ㊊ *arith.*, ⚔, ⚓ division; **~är** ⚔ (-ɪ̯ʊ̯-ʊ̯(ɪ̯)ɪ̯) [fr.] *m* ㊎ = **~s-general**.

Divisions-..., **D~...** (-ɪ̯ʊ̯-(ʊ̯)ɪ̯...) in Zſgn, zB.: **~exempel** *n arith.* division sum; **~general** ⚔ *m* general (or commander) of a division; **~weise** ⚔, *a.* ⚓ *adv.* by (or in) divisions. [divisor.]

Divisor (-ɪ̯ʊ̯) [lt.] *m* ㊊ *arith.* (Teiler)/

Divisorium ⊖ (-ɪ̯ʊ̯-ʊ̯ʊ̯) [lt.] *n* ㊊ od. ㊎ *typ.* (Teil des Manuſkri'pt-halters) (di)visorium.

Diwan (ɪ̯ʊ̯) [türk.] *m* ⓜ oder ㊎ 1. (türk. Staatsrat) Divan. — 2. (Sofa) divan, sofa.

d. J. *abbr.* von dieſes Jahr(es) (of) this (or the present) year.

d. M. *abbr.* v. dſs Monats of this month, *inst.* (= instant). [Rußland) Dniester.)

Dnjeſtr (ᵘ) *npr.m.* ㊎ *geogr.* (Fluß in Südd⁰ und **Do.** *abbr.* für dito (ſ. dss).

Dobber ⚓ (ᵒᵕ) *m* ㊵a. buoy of a fishing-net.

Döbel[1] (ᵘ) *m* ㊵a. *ichth.* dobule, chub (*Squa'lius ce'phalus*).

Döbel[2] ⚙ (ᵘ) *m* ㊵a. (Holzpflock) dowel, peg, plug. [dowel, to fasten with pegs.)

döbeln ⚙ (ᵘ) [Döbel[2]] *v/a.* ㉑d. to

☞ **Doc...** ſ. Doz...

doch (ᵒ) *cj.* u. *adv.*: **A. betont**: **1.** (dennoch) however, yet, still, for all that; ich ſah es (aber) ~ ... nevertheless. — **2.** (aber): ich bat ihn, ~ er wollte nicht ... but he would not do it. — **3.** a) nach verneinter Frage: Siehſt du's nicht? ~ (ja), ich ſehe es! ... yes, I do (see it)!; hat er (denn) kein Geld? ~! ... yes, he has!; b) freilich ~!, ja ~! yes, indeed!; of course!; nicht ~! not indeed!, oh no!, certainly not! — **B. unbetont**: **4.** (gewiß, wirklich) Sie wiſſen ~, daß er ... you surely know that he ...; das iſt ~ Unſinn! it's nonsense, I am sure!; was ~ nur der Grund ſein mag? whatever can be the reason?; er iſt ~ nicht *etwa* ſchwindſüchtig? ... not consumptive, I hope?; er iſt (denn) ~ noch immer ſehr arm ... undoubtedly still very poor; das iſt ~ (gar) zu arg! that is, really, too bad!; er hat es ~ ſelbſt geſagt why, he said so himself; ſah Euch ~ niemand kommen since (or as) nobody saw you come; das kann dir ~ nicht(s) ſchaden it surely can't hurt you. — **5.** auffordernd: kommen Sie ~ herein! do, come in!, pray, step in!; ſei ~ nur geduldig! have a little patience, do!, be patient, will you! — **6.** wünſchend: wäre es ~ erſt hell! if it were only light!; ach, wenn er ~ (nur) käme! oh, if he would only come!

Docht (ᵒ) *m* ㊸ wick of a candle or a lamp.

Docht-... (ᵉ...) in Zſſgn meiſt: wick-..., zB. **~garn** *n* wick-yarn; **~halter** *m* e-r Lampe burner of a lamp, wick-holder.

Dock ⚓ (ᵒ) [engl.] *n* (*ns*) ㊽ u. ㊾ dock (-yard); (Hafenbecken) basin; naſſes (trockenes) ~ wet- (dry-)dock; ſchwimmendes ~ floating dock; ins ~ bringen to (put into) dock.

Dock-... ⚓ (ᵉ...) in Zſſgn meiſt: dock-..., zB. **~arbeiter** *m* docker; **~aufſeher** *m* = **~meiſter**; **~bänke** *f/pl.* dock-banks *pl.*; **~flutthür** *f* dock-gate; **~gebühr** *f*, **~geld** *n* dock-duty or -rent; ~gebühren *pl.* auch: dock-dues *pl.*, dockage; **~meiſter** *m* dock-master; **~ſtufen** *f/pl.* = **~bänke**; **~winde** *f* dock-block; **~zins** *m* = **~gebühr**.

Docke (ᵒ) *f* ⚙ **1.** (kleiner dicker Pfeiler) short stout pillar; des Geländers: baluster; (Drehbank-ſpindel) mandrel; Drehbank mit ~ chuck-lace. — **2.** ㊋ (Bündel) skein of yarn; bundle of hemp, of tobacco-leaves, &c. — **3.** (Spielpuppe) doll. — **4.** ⚓ = **Dock**.

docken (ᵒ) *v/a.* ㉑a. **1.** ⚙ Garn: to wind (up) in skeins; Flachs: to bind; Seide ~ (in Strähne legen) to sleave ... — **2.** ⚓ ein Schiff: to (lay up in) dock, to put into dock.

Docken-... (ᵉ...) in Zſſgn. **I** ⚓ = **Dock-...** — **II** (ſ. Docke 1 und 2), zB.: **~geländer** ⚙ *n* balustrade; **~ſeide** *f* ㊋ sleaved silk; **~ſpindel** ⚙ *f* Drehbank: mandrel.

Dodeka-eder ◻ (-ᵕᵕᴸᵕ) [grch.] *n* (*m*) ㊵a. *math.* (Zwölff-flächner) dodecahedron; **dodeka-edriſch** *a.* ㉔b. dodecahedral.

Dodekandria ✿ ♀ (-ᵕᵕᵕᵕ) [grch.] (11. Klaſſe n. Linné) dodecandria; **dodekandriſch** *a.* (zwölfmännig: mit 12 Staubgefäßen) dodecandrian.

Dogboot ⚓ (ᵒ-) *n* ㊽ = **Dogger**.

Doge (ᴸǫᵍ) [it.] *m* ㊐ ehm. in Venedig und Genua Haupt der Republik: doge; Frau des ~n dogessa, dogaressa *f*; zum ~n gehörig ducal.

Dogen-... (ᴵᴵǫᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~amt** *n*, **~würde** *f* dogeship, dog(e)ate; **~palaſt** *m* palace of the doges, ducal palace.

Dogge ♈ (ᵒᵕ) [engl.] *f* ㊎ (*a.m* ㊋) bull-dog; engliſche ~ (Bullenbeißer) mastiff; däniſche ~ Danish dog; **~n-paar** *n* couple of bull-dogs.

Dogger ⚓ (ᵒᵕ) *m* ㊵a. (auch **~boot** *n*) Herings-ꝛc.fang: dogger(-boat); **doggern** *v/n.* (h.) ㉑d. to go fishing in a dogger-boat.

Dogma ◻ (ᵒᵕ) [grch.] *n* ㊐ (*pl.* a. ...men, ...mata: ᵒᵕᵕ, *inv.*) *phls.* und bſd. *theol.* (Glaubenſatz) dogma, article of faith; **~tik** (ᵒᴵᴵᵕ) *f* ㊋ (Glaubenslehre) dogmatics, dogmatic theology; **~tiker** (ᵒᴵᴵᵕᵕ) *m* ㊵a. dogmatist; **~tiſch** (ᵒᴵᴵᵕ) *a.* ㉔b. dogmatic(al); **~tiſieren** (ᵒ-ᵕᴵᴵᵕ) *v/n.* (h.) ㉑a. to dogmatise; **~tismus** (ᵒ-ᵒᵕ) *m inv.* dogmatism.

Dogmen-... ◻ (ᵉ...) in Zſſgn, zB.: **~geſchichte** *f theol.* history of Christian doctrines or of dogmatic theology.

Dohle (ᴸᵒ) *f* ㊸ *orn.* chough, daw, jackdaw (*Corvus mone'dula*).

Dohne (ᴸᵒ) [a/d. *dona*: Zweig] *f* ㊋ Vogelfang: (Schlinge) springe, noose, gin; **~n** ſtellen to lay snares for birds, to snare birds.

Dohnen-... (ᴵᴵᵒ...) in Zſſgn, zB.: **~fang** *m* noosing (or snaring) of birds; **~ſchneiße** *f*, **~ſteig**, **~ſtrich** *m* springe-line.

doktern F (ᵒᵕ) [it.] *v/n.* (h.) ㉑d. **1.** to practise as a doctor; to give medical advice; to physic. — **2.** to be under a doctor('s care); to take medical advice; to physic (or F to doctor, to cure) o.s.

Doktor (ᵒᵕ) [lt.] *m* ㊸, bisw. ㊽, **~in** *f* ㊽ **1.** meiſt: doctor; **~** der Gottesgelahrtheit (oder Gottesgelehrſamkeit, Theologie) d. of divinity (D.D.); **~** der Medizin (Dr. med.) d. of medicine (M.D.); **~** der Philoſophie (Dr. phil.) d. of philosophy (in Engl.: Master of Arts oder M.A.); **~** der Rechte (Dr. juris) doctor of laws (LL.D.); **~** werden, den **~** machen to pass (or take) one's doctor's degree; j-n zum **~** machen to make a p. a d., to bestow the doctor's degree (or title) upon a p. — **2.** engS. (Arzt) medical man, doctor. — **3.** **~in** *f*: a) F lady-doctor; F doctoress; b) doctor's wife; als Titel der Frau nicht zu überſetzen: Frau ~(in) M. Mrs N.

Doktor-..., doktor... (ᵒᵕ...) in Zſſgn meiſt: doctor's ..., zB.: **~diplo'm** *n* doctor's diploma; **~exa'men** *n* examination for a d.'s degree; F doctor (or M.D.) exam(ination); **~fiſch** *m ichth.* doctor-fish (*Acanthu'rus*); **~grad** *m* doctor's degree; **~hut** *m* und **~mantel** *m* doctor's cap and gown; **~mäßig** *a.* doctoral; **~miene** *f*, etwa: solemn (or dignified) air or look; **~promotio'n** *f* promotion to a d.'s degree; **~ſchmaus** *m*, etwa: dinner given by a newly promoted doctor; **~titel** *m* d.'s title; **~würde** *f* = **~grad**.

Doktorand (ᵒᵕᵈ) [lt.] *m* ㊸ candidate for a doctor's degree.

Doktorat (ᵒᵕᵗ) [lt.] *n* ㊐ doctor's degree or title, doctorate.

Doktoren-... (ᵒᵕᵕ...) in Zſſgn = **Doktor-...**

doktorieren F (ᵒᵕᴵᴵᵕ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. to take one's doctor's degree.

Doktorin (ᵒᵕᵕ) *f* ㊽ ſ. Doktor 3.

Doktrin (ᵒᵕᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Lehre) doctrine.

doktrinär (ᵒ-ᴵᴵ) [fr.] **I** *a.* ㉔b. (fr.) doctrinaire, theoretical. — **II D~** *m* ㊸ oder ㊽ (polit. Theorie'tiker) doctrinaire, political theorist. [bisw. doctrinairism.)

Doktrinarismus ↖ (ᵒ-ᵕᵕᵕ) [lt.] *m* ㊺

Dokument (-ᵕᵕ) [lt.] *n* ㊽ (Urkunde) document, deed, (legal) instrument; **~ieren** (-ᵕᵕᴸᵕ) *v/a.* ㉑a. to prove by documents or by documentary evidence.

Dolch (ᵘ) [ſlav.] *m* ㊽ dagger, poniard; ſchottiſcher ~ dirk; kleiner ~ (it.) stiletto.

Dolch-..., d~... (ᵉ...) in Zſſgn, zB.: **~förmig** *a.* dagger-like; **~meſſer** *n*, oft: poniard-shaped knife; *Am.* (Jagdmeſſer) bowie-knife; **~ſpitze** *f* point of a dagger; **~ſtich**, **~ſtoß** *m* stab with a poniard, dagger-wound; ſ-e Worte ſind **~ſtiche** his words are like (or he speaks) daggers; **~ſtock** *m* dagger-cane.

Dolde ✿ (ᵒᵕ) *f* ㊋ umbel; *dim.* **Dölbchen** (ᵒᵕ) *n* ㊵b. umbellet, ...icle, ...ulé.

Dolden-..., d~... ✿ (ᵒᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~artig**, **~förmig** *a.* umbelliform; **~blume**, **~blüte** *f* umbellate flower; **~blütig** *a.* umbellate(d); **~gewächſe** *n/pl.*, **~pflanzen** *f/pl.* umbellate (or umbelliferous) plants *pl.*, umbelliferæ *pl.*; **~ſtändig**, **~tragend** *a.* umbellate(d); **~traube** *f* corymb(us); **~traubig** *a.* corymb(ifer)ous.

doldig ✿ (ᵒᵕ) *a.* ㉔b. umbellate, umbellar, umbelliferous.

Doll-... ⚓ (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~bord** *m* (Schandbeckel e-s Bootes) gunwale, thole-board.

Dolle ⚓ (ᵒᵕ) *f* ㊎ (Ruderpflock) thole(-pin).

Dolman (ᵒᵕ) [türk.] *m* ㊸ und ㊽ (Damenmantel ꝛc.) dolman. [(grabmal) dolmen.)

Dolmen (ᵒᵕ) [kt.] *m* ㊵b. (altes Stein-)

Dolmetſch (ᵈᵈ) [ſlav.] *m sg. inv., pl.* ㊽ ㊐ interpreter; in der Levante: dragoman.

dolmetſchen (ᵈᵈᵕ) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑c. to interpret, to act as interpreter. — **II D~** *n* ㊾c. interpretation.

Dolmetſcher (ᵈᵈᵕ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊎ = Dolmetſch; vgl. a. Aus-leger 1a; **~poſten** *m* interpretership; dragoman's post.

Dolomit ◻ (-ᵕᴸ) [Dolomieu, fr. Geolog] *m* ㊽ *min.* (Bitterkalk) dolomite; magnesian limestone; in ~ verwandeln ◻ to dolomise; **~bildung** *f geol.* dolom(it)isation; **dolomitiſch** (-ᵕᴸᵕ) *a.* ㉔b. dolomitic.

Dom[1] (ᴸ) [lt. *domus* (*dei*)] *m* ㊽ **1.** (Hauptkirche) cathedral; auch: minster (zB. York m.). — **2.** *arch.* (Kuppeldach) dome, cupola. — **3.** ⚙ u. 🚂 (Dampfhaube) dome. [(Herr) dom.)

Dom[2] (ᵒ) [port.; lt. *do'minus*] *m* ㊸

Dom-... (ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~bau-Verein** *m*, etwa: association for the completion of the Cologne cathedral; **~chor** *m* cathedral choir; **~dechant** *m* dean of a cathedral; **~frau** *f* canoness; **~herr** *m* canon, prebendary; **~herrlich** *a.* canonical; weitS. capitular; **~herrn-pfründe**, **-ſtelle**, **-würde** *f* = **~pfründe**; **~herrn-ſchmuck** *m* canonicals *pl.*; **~kapitel** *n* chapter of a cathedral; **~kirche** *f* cathedral church; **~pfaffe** *m orn.* bullfinch (*Py'rrhula vulga'ris*); **~pfründe**, **~ſtelle** *f* canonry, canonicate; prebendary-ship; **~propſt** *m* provost of a cathedral; **~ſchule** *f* bſd. im Mittel-alter: cathedral-school; **~ſtift** *n* cathedral-chapter.

Domäne (-ᴸᵕ) [fr.] *f* ㊎ (Kron-gut) domain, crown-land, bſd. jur.: demesne.

Domänen-... (-ᴵᴵᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~amt** *n* board of domains; **~gut** *n* = Domäne; **~pächter**, **~verwalter** *m* farmer, bailiff (or manager) of a (royal) domain; **~rat** *m*, etwa: councillor of (royal) domains.

Domicil (-ᵕᴸ) ꝛc. ſ. Domizil ꝛc.

Dominante ♪ (-ᵕᵕᵕ) [it.] *f* ㊎ (Quinte des Grundtons) dominant; **~n-accord** *m* dominant chord; **~n-dreiklang** *m* dominant triad.

Domingo (-ᵒ-) [ſpan.] *npr. n.* ㊎: Sankt **~** *geogr.* (bſd. der öſtliche Teil der weſt-indiſchen Inſel Haiti) San (or Saint) Domingo.

dominieren (-ᵕᴸᵕ) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. to domineer, F to lord it over a person.

Dominika (-ᴸᵕᵕ) *npr. f.* ㊛ (Bn.) Dominica.

Dominikaner (--ᵕᴸᵕ) [lt.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊽ *rel.* dominican (friar), a preaching (or predicant) friar, in England ehm. black friar; **~kloſter** *n*, **~orden** *m* Dominican convent, order. [Dominic.)

Dominikus (-ᴸᵕᵕ) *npr. m.* ㊸ (Vorname)

Dominium (-ᴸ(ᵕ)ᵕ) [lt.] *n* ㊾ = **Domäne**.

Domino (ᴸᵕ-) [lt.] ㊸ **1.** *m* (Maskentracht) domino. — **2.** *n* (Spiel) dominoes *pl.*; **~** ſpielen to play (at) dominoes.

Domino-... (ᴵᴵᵒ-...) in Zſſgn, zB.: **~maske** *f* domino; **~ſpiel** *n*: a) = Domino 2;

b) (~steine) set of dominoes; ~stein *m* domino, piece; Kasten mit ~steinen box of dominoes, bisw.: domino-box. [domite.]

Domit ♂ (-[1]) *m* ⊛ *min.* (Art Trachy't) **Domitian** (--tsi̯(ə)n[1]) *npr.m.* ♔ Alt.: (bis. römischer Kaiser, 81–97) Domitian(us).

Domizil (-ˈ[1]) [lt.] *n* ⌂ (Wohnung) domicile (auch ✉ = Zahlungs-adresse); residence; weitS. address; **~ver-änderung** *f* change of residence; **~wechsel** *m*: a) = ~ver-änderung; b) ✉ domiciliated bill.

domizilieren (-ˈ-[1]) [lt.] ⌂a. **I** *v/n.* (sn) (wohnen) to be domiciled; to reside. — **II** *v/a.* (a. ✉ e-n Wechsel) ~ to domicile. — **III** D~ *n* ⌂c. und **Domizilierung** *f* ✉ taking up one's domicile or residence.

Don[1] (ɔ) [span.] *m* ♔ (Herr) don; ~ Juan, ~ Quixote Don Juan, Don Quixote.

Don[2] (ɔ) *npr.m.* ♔ *geogr.* (Fluß Südrußlands) Don; ~sche (oder donische) Kosacken *m/pl.* Don Cossacks *pl.*

Don-..., don-... ⚒ (ɔ-...) in Zssgn = Donn-...

Donat (-[1]) *m* ⌂ (lt. Grammatiker des 4. Jhts Donatus, 4. sæc.) ehm. Donatus ('Latin primer).

Donau (-[1]) *npr. f.* ✉ *geogr.* Danube; **~fürstentümer** *n/pl.* (Moldau und Walachei) Danubian principalities *pl.*

donisch (-[1]) *a.* ⌂b. s. Don[2].

Donn-..., donn-... ⚒ (ɔ-...) in Zssgn, zB.: **~lage** *f* (geneigte Lage) hade; **~lägig** *a.* (einfallend) hading; inclined; ~lägig sein to hade; ~lägiger Schacht hading shaft.

Donner (ɔ-) *m* ✉a. thunder; der ~ (g)rollte, fracht te th. was roaring, there were (loud) peals (or claps) of th.; unter ~ und Blitz amid th. and lightning; wie vom ~ gerührt thunderstruck; ~ des Geschützes, ~ thunder (or booming) of cannon.

Donner-..., d~... (ɔ-...) in Zs.-setzungen oft: ... of thunder, zB. **~bart** ♀ *m* house-leek (*Sempervi'vum tecto'rum*); **~büchse** ⚔ *f* ehm. blunderbuss; **~gebrüll, ~gekrach, ~gepolter, ~geroll, ~getöse** *n* rolling (or rumbling) of thunder, peals *pl.* of th.; **~gott** *m* (Zeus, Thor etc.) the Thunderer; (blitzblau und) **~grün** F *a.* s. blitz-blau; **~hall** *m* = ~gebrüll; **~keil** *m* thunderbolt; *geol.*: ⌂ belemnite; **~maschine** *f thea.* thundering-machine, arch. Alt.: bronteon, bronteum; **~mäßig** *a.* thunder-like; **~schlag** *m* peal (F crack) of thunder, thunderclap; † thunderstroke; wie ein ~schlag F like a bolt from the blue; **~stimme** *f* thundering voice; voice of th.; **~strahl** *m* flash of lightning, F thunderbolt; **~wetter** *n* thunder-storm, thunder and lightning, bisweilen: electric storm; (zum) ~wetter! damn (or confound) it!, hang it (all)!; **~wolke** *f* thunder-cloud; **~wort** *n* word of terror, crushing sentence.

Donnerer (ɔ-ɔ-) *m* ✉a. = Donner-gott.

donnern (ɔ-) ⌂d. **I** *v/n.* (h.) u. *v/impers.* to thunder; von Geschützen auch: to boom; es donnert it thunders; die See donnert ... is roaring; an die Thür ~ to storm against the door; to hammer (or pound) away at the door; *fig.* (wettern) to fulminate; to shout and roar; ~des Gelächter roaring (or loud roars, peals *pl.* of) laughter. — **II** *v/a.* (laut erschallen lassen) j-n aus dem Schlafe ~ to rouse a p. by loud rumbling (noises); mit Kanonen donnert er die Antwort he replies with roaring (peals) of cannon. — **III** D~ *n* ⌂c. s. Donner-gebrüll, -schlag.

Donnerstag (ɔ-ɔ- od. ɔ-[1]) [ahd. *Donaresdag*] *m* ⌂ Thursday; grüner ~ Maundy-Th.

Donquichotterie (ɔ-tsi̯ɔ-[1]) *f* ✉ od. ⌂ **Donquichottismus** (ɔ-tsi̯ɔ-ɔ-) *m* ✉ [Don Quixote od. Quichotte de la Mancha: Held e-s span. Romans von Cerva'ntes] quixotism, quixotry.

Dop ⚓ (ɔ) *m* ⌂ (Hütchen der Kompaßnadel) dab.

Doppel ⚭ (ɔ-) *n* ✉a. (Duplikat) duplicate (form or warrant or bill).

Doppel-..., d~... (ɔ-...) in Zs.-sgn meist: double(-)..., zB. **~adler** *m* auf Wappen etc.: double-eagle; **~axt** *f* twibill; **~B** ♭ *n* double flat (♭♭); **~bahn** 🛤 *f* d.-line or -track; **~becher** *m*: a) double cup; b) (Würfelbecher) dice-box; **~boden** *m* double (or false) bottom; **~bruch** *m*: a) *surg.* compound fracture or rupture; b) *math.* compound fraction; **~büchse** *f* d.-barrelled rifle; **~buchstabe** *m* d.-letter, ligature; **~ci'cero(-schrift)** ⊖ *f typ.* (24 Punkte) two-line pica; **~deutig** *a.* = ~sinnig; **~druck** ⊖ *m typ.* mackle; **~ehe** *f* bigamy; **~fall** *m* alternative; **~fenster** *n* d.-window; **~fernrohr** *n* binocular telescope; **~flinte** *f* double-barrel(l)ed gun; **~gänger** *m* double; **~g(e)leis, ~g(e)leise** 🛤 *n* d.-rail or -way; s. ~bahn; **~g(e)leisig** 🛤 *a.* d.-railed; ~g(e)leisige Bahn = ~bahn; **~gesang** ♪ *m* duet; **~gestirn** *n* = ~stern; **~gewebe** ⊖ *n* d.-cloth; **~gewinde** ⊖ *n* d.-thread; **~gleis, ~gleisen** = ~geleis; **~gleisig** *a.* = ~geleisig; **~gliedrig** *a. path.* rickety; **~griff** ♪ *m* Violinspiel: d. stop or fingering; **~kinn** *n* double chin; **~knöpfe** *m/pl.* link-buttons *pl.*; **~köper** ⊖ *m* fancy-tweed; **~köpfig** *a.* d.-headed; **~kreuz** ♪ *n* (zur Erhöhung einer Note um zwei halbe Töne) d.-sharp (♯♯, ×); **~krone** *f* German gold coin of 20 marks; **~läufig** *a.* d.-barrelled (gun); **~laut(er)** *m gr.* diphthong; **~lebig** *a.* amphibious; **~leiter** *f* trestles *pl.*; **~linse** *f opt.* doublet; **~lorgne'tte** *f* binocle; **~mittel(schrift)** ⊖ *f typ.* (28 Punkte), etwa: two-line English; **~okta'we** ♪ *f* d. octave, bisdiapason; **~paarig** *a.*: ⌂ bigemi'nate, ...al; **~posten** ⚔ *m* double sentry; **~punkt** *m gr.*, &c. colon; **~rads-hemmung** ⊖ *f* Uhr: duplex escapement; **~reihe** *f* d. row, lane; **~reihig** *a.* d.-rowed; **~rollen** ⊖ *f/pl. mech.* spectacle-pulleys; **~salz** *n chm.* double-salt; **~satz** ⊖ *m typ.* double; **~schatter** *m* (Tropenbewohner): ⌂ amphiscian; **~schattig** *a.*: ⌂ amphiscian; **~schlitz** *m arch.*: ⌂ diglyph; **~schluß** *m log.*: ⌂ dilemma; **~schraube** ⊖ *f* d.-thread(ed) screw; **~sehen** *n*, **~sichtigkeit** *f* double-sight, ⌂ diplopia; **~sinn** *m* d. meaning; *b.s.* (fr.) double-entendre; **~sinnig** *a.* ambiguous, equivocal; **~sinnigkeit** *f* ambiguousness, ambiguity; vgl. ~sinn; **~spat** *m min.* Iceland spar; **~spiel** *n*: a) ♪ duet; b) (doppelte Rolle) d. part; **~sprech-appara't** *m tel.* = ~telegra'phy; **~stern** *m ast.* d.-star, twin-star; **~stück** *n* duplicate; **~telegra'phy** *m tel.* duplex-telegraph; **~thür** *f*: a) d.-door; b) (Flügeltür) folding-door(s *pl.*); **~trichter (-appara't)** ⊖ *m metall.* (Parrey's) cup-and-cone apparatus; **~triller** ♪ *m* d. shake; **~verhältnis** *n math.* duplicate ratio; **~vers** *m pros.* distich; **~vokal** *m* = ~laut; **~währung** *f* d. standard, bimetallism; **~zapfen** *m carp.* d.-tenon; **~züngig** *a.* d.-dealing or -tongued; **~züngigkeit** *f* double-dealing, duplicity; **~züngler** *m* d.-dealer.

doppeln (ɔ-) ⌂d. **I** *v/a.* 1. (verdoppeln) to double. — 2. ⊖ und ⚓ (füttern) to line; (beschlagen) to sheathe. — **II** *v/n.* (h.) 3. (beim Spiel betrügen) to cheat in playing. — **III** D~ *n* ⌂c. u. **Doppelung** *f* ✉ 4. (s. 1) doubling. — 5. ⊖ u. ⚓ (s. 2) lining; sheathing. — 6. (s. 3) cheating; card-sharping.

doppelt (ɔ-) **I** *a.* ⌂b. und *adv.* (zwiefach) double, twofold; *adv.* doubly, twice; doppelt so alt als ich double my age; ~ so groß als sie double her size; ~ so viel(e) twice as much (many); double the quantity; ~ so viel (Geld) bezahlen to pay double the price or d. the money; in ~er Abschrift in duplicate; ~er Adler = Doppeladler; ~e Buchführung book-keeping by double entry; *fig.* mit ~er Kreide anschreiben to charge exorbitantly, F to pile it on (thick); *fig.* ein ~es (falsches) Spiel spielen to play a double (or false) game; *prvb.* ~(er Vorspann) reißt nicht store is no sore. — **II** D~e(s) *n* ⌂b. (the) double; das D~e der Zahl od. davon double the number.

doppelt-... (ɔ-...) in Zssgn, zB.: **~basisch** *a. chm.* (mit zwei ersetzbaren Wasserstoff-atomen, zB. H_2SO_4): ⌂ bibasic; **~chrom-sau(e)res Kali**: ⌂ potassium bichromate or b. of potash ($K_2Cr_2O_7$); **~fied(e)rig** ♀ *a.* (doppelt gefiedert): ⌂ bipinnatifid; **~gefiedert** ♀ *a.* bipinnate(d); **~gepaart** ♀ *a.* bigeminate; **~hochrund** *a. phys.*: ⌂ convexo-convex, biconvex; **~hohl** *a. phys.*: ⌂ concavo-concave, biconcave; **~kohlen-sau(e)res Natron** *chm.*: ⌂ bicarbonate of soda ($NaHCO_3$); **~schwefel-eisen** *n* disulphide of iron, iron pyrites (FeS_2); **~weinstein-sau(e)res Salz** *chm.*: ⌂ bitartrate; **~wirkend** *a.* ⊖ &c. double-acting (engine, &c.); **~zusammen-gesetzt** *a.*: ⌂ decompound; **~zweizählig** ♀ *a.* = ~gepaart. — Vgl. auch Doppel-...

Dora (-[1]) *npr. f.* ♔ (Bn.) (*dim.* Dorchen *n* ✉b.) Dora; Doll(y); vgl. Dorothea.

Dorer (-[1]) *m* ✉a., **~in** *f* ♔ grch. Alt.: (Bewohner[in] von Doris) Dorian.

Dorf (ɔ) [agf. *thorp*, vgl. lt. *turba*] *n* ⌂ (*dim.* Dörfchen (ɔ-), Dörflein (ɔ-) *n* ✉b.) village; hamlet; das sind ihm böhmische Dörfer it's all Greek to him.

Dorf-..., dorf-... (ɔ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bengel** *m* village-lad, F country-bumpkin; **~bewohner(in** *f*) *m* villager, *pl.* auch = ~leute; **~gemeinde** *f* rural parish or community; *coll.* the villagers *pl.*; **~gemeinderat** *m* parish- (or rural) council; **~geschichte** *f* rustic tale; story on country-life; **~junker** *m* village-squire; **~kneipe** *f*, **~krug** *m* = ~schenke; **~leben** *n* village- (or country-) life; **~leute** *pl.* village-folk, rustics *pl.*; **~mäßig** *a.* rustic, rural; **~pfarrer, ~prediger** *m* village-parson; **~schenke** *f* country-inn; **~schule** *f* village-school; **~schulmeister** *m* village-schoolmaster. — Vgl. auch Bauer-..., Bauern-... und Land-...

Dörfchen (ɔ-), **Dörflein** (ɔ-) s. Dorf.

Dörf(l)er (ɔ-) *m* ✉a., **~in** *f* ♔ = Dorfbewohner(in); **dörflich** *a.* ⌂b. relating to a village; vgl. dorf-mäßig.

Dorfschaft (ɔ-) *f* ✉ = Dorf-gemeinde.

Dori-er (-ɔ-) *m* ✉a. = Dorer.

Doris (-[1]) *inv.* **I** *npr.n.* Alt.: *geogr.* (grch. Landschaft) Doris. — **II** *npr.f.* (Bn.) Dorinda, Dorothy.

dorisch (-[1]) **I** *a.* ⌂b. grch. Alt.: a) zur Landschaft Doris gehörig: Dorian; b) den Dorer-Stamm, seine Sitten und Sprache betr.: Doric; ~e Säulen-ordnung *arch.* Doric order; ~e Sprach-eigentümlichkeit: ⌂ dorism. — **II** D~ *n inv.*, das D~e ♔ (die dorische, auch Pindars Mund-art) Doric, the Doric dialect.

Dorn (ɔ) *m* ⌂a. od. ♋, *dim.* Dörnchen (ɔ-) *n* ✉b. 1. thorn, (Stachel) prickle; ♀ spine, Dörnchen *n* spinule; *anat.* ~-Fortsatz e-s Wirbels spinal process, ⌂ acantha. — 2. ⊖ Schlosserei etc.: mandrel; der Thürangel: bolt; an der Drehbank: pike; ~ (Heftzapfen) einer Klinge tang of a blade; ~ (Stachel) einer Schnalle tongue of a buckle; (Hocheisen) punch(eon). — 3. *fig.* ein ~ im Auge an eyesore; er ist mir ein ~ im Auge ... a thorn in my side; keine Rose ohne ~en no rose without thorns; no joy without toil.

Dorn-..., dorn-... (ɔ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~artig** *a.* thorn-shaped; ♀ acanthaceous, spiniform, spinous, spinose; **~busch** *m* thorn- (or bramble-)bush; bis. *poet.* brake, brier; **~butt** *m ichth.* turbot (*Rhombus ma'ximus*); **~dreher** *m orn.* red-backed shrike (*Enne'clomus collu'rio*); **~eidechse** *f zo.* stellion (*Ste'llio*); **~förmig** *a.* = ~artig; **~fortsatz** *m* = Dorn 1 *anat.*; **~gebüsch, ~gesträuch** *n* = ~busch; **~hai** *m ichth.*

Zeichen (☞ s. S. IX): F familiär; P Volkssprache; ⌐ Gaunersprache; ↖ selten; † alt (auch gestorben); * neu (auch geboren); ⁂ unrichtig;

dorn-hound (*Aca'nthias*); ~hecke *f* = Dornenhecke; ~röschen *n* im Märchen Sleeping Beauty; ~rücken *m ichth.* dorn (*Raia clavata*); ~schloß ⚙ *n* Schlosserei: pipe-keyed lock; ~schwänzig *a. zo.* von Eidechsen: thorn-tailed; ~stein *m* Salzwerk: thornstone; ~stift *m* Schlosserei: stem; ~strauch *m* = ~busch; ~tragend *a.* thorny; ⚙ spiniferous; ~wand ⚙ *f* Salzfabr.: (e-s Gradierwerkes) thorn-wall. — Vgl. auch Dornen-...

Dörnchen (ö⌣) *dim.* von Dorn (s. dd).

dornen (ö⌣) *a.* ㉔b. of thorns.

Dornen-..., dornen-... (ö⌣...) in Zssgn, zB.: ~bahn *f* = ~pfad; ~hecke *f* thorn- (or thorny-)hedge; ~krone *f* crown of thorns; ~los *a.* thornless; ~pfad *m* thorny path; ~voll *a.* beset with thorns (auch oft *fig.*).

dornicht, dornig (ö⌣) *a.* ㉔b. 1. (mit Dornen versehen u. *fig.* mühselig) thorny. — 2. = dorn-artig und dornen-voll. [Dorothy.]

Dorothea (-⌣⌣'-) [grch.] *npr. f.* ㊎ (Dn.)

dorren (ö⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. to (become) dry, in der Sonne: to parch; (welken) to fade.

dörren (ö⌣) *v/a.* ㉑a. to dry; to desiccate; im Ofen: to bake; to kiln-dry; (rösten) to scorch, to swelter, ⚙ *metall.* to calcine; Malz: to cure; gedörrtes Obst (auch **Dörrobst** *n*) dried fruit.

Dorsch (ȯ) [niederd.] *m* ㊽ u. ㊿ *ichth.* cod(-fish) (*Gadus mo'rrhua*); (junger Kabeljau) codling; ~leber-thran *m* cod-liver oil.

Dorsettin ⓦ (⌣⌣'-) *m* ㊽ (Wollstoff mit Seide-Einschlag) dorsetteen.

dort (ȯ) *adv.* (*ant.* hier) 1. ~, bisw. auch ~en there, yonder, in that place, over there; er kommt von ~ (her) ... from there, (from) thence. — 2. *fig.* (im künftigen Leben) beyond the grave, in the life to come. — 3. mit andern *adv.*: ~ herum round (about) there; ~ oben (unten) up (down) there or yonder; ~ hinein (hinaus) in (out) there; vgl. dort-her, dort-hin.

dort-her (ȯ⊥ und ȯ⊥⊥) *adv.* (von) ~ from there, (from) thence.

dort-hin (ȯȯ u. ȯȯ) *adv.* thither, there; er hat sich ~ gewandt he applied there or at that address; bis ~ as far as (or up to) there or that place.

dortig (ȯ⌣) *a.* ㉔b. of that place or town or locality; unsere ~en Freunde our friends there or in that neighbourhood or in that town; er hält sich in England auf, um das ~e Leben kennen zu lernen ... to study the life of the people there or of the English people. [Stadt) Dort.]

Dort-recht (ȯȯ) *npr. n.* ㊎ *geogr.* (holl.)

Dose (⊥⌣) [grch.] *f* ㊾, *dim.* Döschen (⊥⌣) *n* ㊿b. 1. box; (Schnupftabaks-) ~ snuff-box. — 2. *med., pharm.*, &c. = Dosis.

Dosen-... (⊥⌣...) in Zssgn, zB.: ~bild, ~stück *n* painting on a snuff-box; ~deckel *m* lid of a box; ~schildkröte *f zo.* box turtle or tortoise (*Cistu'do caroli'na*). [to doze (off).]

dösen F (⊥⌣) *v/n.* (h.) ㉗c. (einschlummern)

Dosis (⊥⌣) [grch.] *f* ㊿ (*pl.* Dosen) *med., pharm.*, &c. dose; zu große ~ overdose.

dossieren (ȯ⊥⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. (abböschen) to slope. — **II** D~ *n* ㊴c., **Dossierung** *f* ㊿ (Abböschung) slope, slant; ⚔ talus.

Dost ♀ (ȯ) [mhd. *doste*: Strauß; Thymian] *m* ㊽, a. ~ *f* ㊾, ~ell *m* ㊿b. origan; gemeiner ~ wild marjoram (*Ori'ganum vulga're*).

Dotation (--tß(ʊ)⊥) [lt.] *f* ㊿ (Schenkung) dotation; endowment; **dotieren** (-⊥⌣) *v/a.* ㉑a. to endow; to present with an endowment. [an egg); *zo.* u. ♀: ⚗ vitellus.]

Dotter (ȯ⌣) *n* (*m*) ㊿a., *f* ㊾ yolk (of)

Dotter-..., dotter-... (ȯ⌣...) in Zssgn, zB.: ~blume ♀ *f* marsh-marigold (*Caltha palu'stris*); ~gelb *a.* as yellow as the yolk of an egg, bisw. yolk-coloured, ⚗ luteous; ~weide *f* yellow willow (*Salix vitelli'na*).

Douane (du⌣) [fr.] *f* ㊾ (Zoll-amt) custom-house; **Douanier** (du-ä-nje') *m* ㊻ custom-house officer.

☛ **Doublette** &c. s. Dublette &c.

Douche (du'-sch⁸) [fr.] *f* ㊾ (auch ~n-bad *n*) douche, shower-bath; vgl. Brause-bad.

Dozent (-⌣) [lt.] *m* ㊐ university teacher or lecturer; **dozieren** (-⊥⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to teach, to lecture.

Dr. *abbr.* für Doktor (s. dd).

Drache (ȯ⌣) [grch.] *m* ㊎, ~n *m* ㊿b. 1. dragon (auch *fig.*); *her.* a. wiver(n). — 2. *zo.* flying-lizard (*Draco*). — 3. papierner ~ (Spielzeug) kite; einen ~n steigen lassen to fly a kite. — 4. (feurige Lufterscheinung) dragon; fire-ball. — 5. *fig.* (böses Weib) termagant.

Drachen-..., dr~... (ȯ⌣...) in Zssgn oft: dragon's ..., dragon-..., zB. ~anker ⚓ *m* = Dreg(g); ~artig *a.* = ~förmig; ~baum ♀ *m*: a) s. ~blutbaum; b) = Aar-kirsche; ~blatt ♀ *n* dragon's leaf (*Dracophy'llum*); ~blut *n* dragon's blood; ~(blut)baum ♀ *m* dragon-tree (*Dracæ'na dra'co*); ~brut *f*, etwa: horrid imps *pl.*, infernal crew; ~fisch *m ichth.* dragonet (*Callio'nymus lyra*); ~förmig *a.* dragonish, ⚗ dracontine; ~kopf *m*: a) ♀ dragon's head (*Dracoce'phalum*); b) *arch.* (Wasserspeier) gargoyle; ~kraut ♀ = dragon-wort (*Draco'ntium*); ~nest *n*, etwa: dr.'s lair; *fig.* (Räuberhöhle) den of thieves, robbers' den; ~saat *f* des Kadmus *myth.* dr.'s teeth; ~schwanz, ~schweif *m* dr.'s tail; ~töter *m* dr.-slayer; ~wurz ♀ *f* = ~kraut.

Drachme (ȯ⌣) [grch.] *f* ㊾ 1. grch. Mz.: (Münze) drachm(a). — 2. (engl. Gewicht) dram, drachm (s. M. I S. XXIII).

Dragoman (⊥⌣-) [ar.] *m* ㊻ und ㊽ siehe Dolmetscher. [*mi'sia dracu'nculus*).]

Dragon ♀ (⌣⌣) *m* ㊻ tarragon (*Arte-*)

Dragonade (⌣⊥⌣) [fr.] *f* ㊾ *hist.* (von Ludwig XIV. gegen Protestanten ausgeübte Verfolgung durch Soldaten-Einquartierung) dragonade.

Dragoner (⌣⊥⌣) [fr.] *m* ㊿a. 1. ⚔ dragoon; fluchen wie ein ~ to swear like a trooper. — 2. *fig.* wahrer ~ (derbes Frauenzimmer) virago, F horse-godmother.

Dragonne (⌣⌣ʊ) *f* ㊾ *zo.* Süd-Am.: (Krokodil-Eidechse) dragonet (*Thori'etis dracæ'na*).

Dragun ♀ (⌣⊥) *m* ㊻ = Dragon.

Draht (⊥) [drehen] *m* ㊐ 1. wire; mit ~ binden, (be)flechten, bewickeln to wire; ~ ziehen to draw wire, to wire-draw. — 2. = Telegraph(en-draht); per ~ antworten to reply by wire or by telegraph.

Draht-..., draht-..., bsd. ⚙ (⊥...) in Zssgn mst: wire(-)..., *tel.* telegraph(ic) ..., zB.: ~antwort *f* telegraphic reply, F answer by wire; ~arbeit *f* wire-work; Goldschmiede: filigree(-work); ~artig *a.* like wire; *fig.* (sehr zähe) wiry; ~bahn *f* = ~seil-bahn; ~band *n* wire-ribbon; ~bank *f* = ~zieh-bank; ~bauer *m* = ~täfig; ~bericht *m* telegraphic information; F wire(d intelligence); ~boden *m* e-s Siebs sieve-bottom; ~bogen *m* Schriftguß: bow; ~bürste *f* w.-brush; ~eisen *n* = ~zieh-eisen; ~falle *f* w.-trap; ~feder *f* w.-spring; Schriftgießerei: bow; ~fenster *n* w.-gauze window; ~gaze *f* w.-gauze; fine w.-netting; ~geflecht, ~gewebe, ~gitter *n* wire-(trellis)work, w.-grating; ~glocke *f* für Speisen wire-(gauze)cover; ~hammer *m* = ~mühle; ~haube 🚂 *f* der Lokomotive cowl; ~heftmaschine *f* Buchbinderei: wire-stitching-machine; ~hemd ⚔ ehm. mail-shirt made of wire-netting; ~hütte *f* = ~mühle; ~käfig *m* w.-cage; ~lager *n* des Isolators *elect.* groove; ~larve *f fenc.* w.-mask; ~leitung *f elect.* conducting wire; *tel.* telegraph line or wire; ~maß *n*, ~messer *m* w.-gauge; ~mühle *f* wire-works *pl.*, w.-drawing mill; ~nachricht *f* telegraphic message or news, F wire; ~netz *n* w.-netting; ~panzer *m* = ~hemd; ~plätten *n* laminating; ~puppe *f*, ~püppchen *n* puppet; ~rad *n mach.* twist-wheel; ~rolle *f* coil of wire; ~saite ♪ *f* metal string; ~schere *f* w.-shears *pl.*; ~schirm *m* Kamin: w.-fender or -guard; ~schleife, ~schlinge *f* w.-noose; ~seele *f* w. core of a cable; ~seil *n* w.-rope; Künstler auf dem schlaffen ~ seil performer on the slack-wire; ~seil-bahn *f* wire-tramway (-line), cable-railway; elektrische: telpherway; ~seil-bahn-Wagen *m* bsd. *Am.* cable-car; ~seil-brücke *f* w.-bridge; ~sieb *n* w.-sieve; ~stift *m* w.-tack; ~werk *n* = ~mühle; ~zange *f* pliers, nippers *pl.*; ~zieh-bank *f* w.-drawing frame; ~zieh-eisen *n* w.-drawing plate; ~ziehen *n* w.-drawing; ~zieher *m* w.-drawer; ~zieherei *f*: a) w.-drawing; b) = ~mühle; ~zug-barrie're 🚂 *f* movable wire-barrier.

drahten[1] (⊥⌣) *v/a.* ㉑b. 1. *tel.* to telegraph, to wire. — 2. ⚙ Buchbind.: (mit Draht heften) to fasten with wire.

drahten[2], **drähtern** (⊥⌣) *a.* ㉔b. of wire.

drahtlich (⊥⌣) *a.* ㉔b. und *adv.* telegraphic(ally); ~e Mitteilung wired message, F wire; er wurde ~ abgerufen he was called away by wire or by a telegram.

Drain T (drēn) [engl.] *m* ㊾ *agr.* (Entwässerungs-röhre, -kanal) drain.

Drain-... T (drē"n...) in Zssgn, zB.: ~röhre *f* drain(-pipe); ~ziegel *m* draining-tile.

Drainage T (drē-nā'-ǧ⁸) [engl.] *f* ㊾ *agr.* drainage; ~ziegel *m* = Drain-ziegel.

Drainier-... T (drē-nī"r...) in Zssgn, zB.: ~graben *m* draining-ditch; ~maschine *f* draining-mill or -engine. — Vgl. Drain-...

drainieren T (drē⌣) [engl.] *agr.* **I** *v/a.* ㉑a. to drain. — **II** D~ *n* ㊴c. und **Drainierung** *f* ㊿ drainage. [drainer.]

Drainierer T (drē⊥) [engl.] *m* ㊿a. *agr.*)

Draisine (-⊥⌣) [Drais, deutscher Forstmeister, Erfinder] *f* ㊾ velocipede; 🚂 trolly.

drakonisch (-⊥⌣) [Drako, strenger athe'nischer Gesetzgeber, um 621 v. Chr.] *a.* ㉔b. Draconic.

drall[1] (ȯ) [drillen] *a.* ㉔b. 1. v. gedrehtem Faden: tight(ly twisted). — 2. *fig.* (fest, derb) firm, robust; ~es Bauernmädchen buxom (F strapping) country-lass.

Drall[2] ⚙ (ȯ) *m* ㊽, **Dralle** (ȯ⌣) *f* ㊾ in den Zügen der Gewehre spiral of the grooves.

Drama (⊥⌣) [grch.] *n* ㊻ (*pl.* a. Dramen); (Schauspiel) drama; zu einem ~ umgestalten to dramatise; ~tik (-⊥⌣) *f* ㊿ dramatic poetry or art; ~tiker (-⊥⌣⌣) *m* ㊿a. dramatic author, dramatist, F playwright.

dramatisch (-⊥⌣) [grch.] *a.* ㉔b. (u. *adv.*) dramatic(ally); ~er Dichter dramatist; ein ~er Auftritt (a. *fig.*) a dramatic scene.

dramatisieren (-⌣⊥⌣) [grch.] *v/a.* ㉑a. (für die Bühne bearbeiten) to dramatise, to adapt for (or to put on) the stage.

Dramaturg (-⌣⌣) [grch.] *m* ㊐ 1. stage-(or theatrical) critic. — 2. weitS. (Kenner der Schauspielkunst) dramatic (or scenic) expert; dramaturgist.

Dramaturgie (-⌣⊥⌣) [grch.] *f* ㊿ od. ㊾, ...gik (-⌣⌣ʊ) *f* ㊿ (theory of) dramatic (or scenic) art; dramaturgy; **dramaturgisch** (-⌣⌣ʊ) *a.* ㉔b. relating to (the principles of) dramatic (or scenic) art; dramaturgic.

Dramen-... (⊥⌣...) in Zssgn, zB.: ~aufführung *f* performance of dramas; ~schreiber, ~verfasser *m* = Drama'tiker.

dran F (ä) *adv.* s. dar-an.

Dran-... F (ä...) in Zssgn, zB.: ~gabe *f*, ~geld *n* s. Daran-...

drang[1] (ȯ) *impf.* von dringen (s. dd).

Drang[2] (ȯ) *m* ㊐ 1. (gedrängter Haufen) throng, crowd. — 2. (Bedrängnis) oppression; (Not) need; im ~ des Augenblicks on the spur of the moment; der ~ der Geschäfte the pressure (or wear and tear) of business; im

~ der Not, der Verhältnisse from (sheer) necessity, under the stress of circumstances. — 3. (Antrieb) impetus; impulse, desire. — 4. *path.* (Stuhlzwang): ⚕ tenesmus.

drängeln P (ᵈ-) ②d. mit *co.* = drängen.

drängen (ᵈ-) (bringen) ②a. **I** *v/a.* 1. (ſ. drücken) to squeeze, to press (together); (ſtoßen) to push; *fig.* j-n in die Ecke ~ to drive a p. into a corner. — 2. *fig.* (bedrängen) to oppress; (plagen) to harass, worry, vex; (mahnen) to press; Schuldner: to dun. — 3. (jagen) to drive, urge, hustle, hurry; e-e Luſtbarkeit drängte die andere the festivities followed (each other) in rapid succession. — 4. *v/impers.* es drängt mich (oder mich drängt's) zu ... I am longing (or eager) to ..., I burn to ... — **II** ſich ~ *v/rpr.* und *v/refl.* 5. to push (or jostle) one another; alles drängte ſich dahin the people flocked (or crowded) there. — 6. ſich *an ea.* ~ to press closely together; ſich durch die Menge ~ to force (or elbow) one's way through the crowd; ſich in eine Ecke ~ to crouch in a corner; ſich um j-n ~ to crowd (or press) around a p.; ſich unter die Menge ~ to push one's way among (or to mix with) the mob; es ~ ſich viele zu dem Amte there are many (keen) competitors for the post; ſich zwiſchen die Streitenden ~ to separate the disputants. — **III** *v/n.* (h.) 7. die Zeit drängt time presses, the time is short; auf et. ~ (bringen) to urge (or insist on) a thing. — **IV** gedrängt *p.p.* und *a.* ②b. 8. in den Bed. des *inf.* — 9. der Saal iſt gedrängt voll the hall is crammed full, closely packed; ſie ſtanden, fochten in dicht gedrängten Reihen ... in (closely) serried ranks. — 10. vom Stil: terse, succinct; gedrängt ſchreiben: a) (von der Handſchrift) to write closely together; b) (vom Stil) to write concisely or tersely. — **V** D~ *n* ㊇c. 11. (ſ. 1) squeezing, &c.; (ſ. 2 u. 3) oppression, vexation; hurry; (ſ. 4) longing, eagerness; (ſ. 7) pressure, urgency, insistence; auf ſein D~ (hin) at his instigation. — 12. D~ u. Treiben bustle, pressing and pushing, running and rushing.

Dränger (ᵈ-) *m* ㊊a., ~in *f* ㊈ person who pushes, &c. (ſ. drängen); oppressor.

Drangſal (ᵈ-) *n* ㊇ oder *f* ㊊ (*pl.* ㊇) affliction, distress; viel ~ erdulden to suffer much hardship or tribulation; d~ieren F (~-l~) *v/a.* ②a. to afflict, to (op)press.

drapieren (~l~) [fr.] **I** *v/a.* ②a. Kunſt: (mit Gewandung ſchmücken) to drape. — **II** D~ *n* ㊇c. und **Drapierung** *f* ㊊ drapery.

draſch (ᵈ) *impf.* von dreſchen (ſ. dſ).

draſtiſch (ᵈ-) [grch.] *a.* ②b. (heftig) drastic.

☛ **Dratt** (ᵈ) ꝛc. ⁂ für Draht ꝛc.

Drau (ᵈ) *npr. f.* ㊊ *geogr.* die ~ (Nebenfluß der Donau zw. Ungarn und Kroatien) the Drave.

bräuen (ᵈ~) *v/n.* (h.) ②a. = drohen.

drauf (ᵈ) **I** *adv.* ſ. dar-auf; F mit *verbs*, zB. ~ gehen: er läßt viel ~ gehen he spends a great deal; ~ und dran ſein zu gehen to be on the point of going. — **II** *int.* (nun,) ~ los! (now,) for it!, at it!, F go it!; (hauet zu!) F give it (or pitch into) them!

Drauf-... F (ᵘ-...) in Zſſgn, zB.: ~gabe *f*, ~geld *n* ſ. Darauf-...; ~gänger F *m* reckless spirit; (liederlicher Mensch) rake.

draus F (ᵈ) *adv.* ſ. dar-aus.

bräuſchen *prov.* (ᵈ~) *v/n.* (h.) ②c. vom Regen ꝛc.: to patter, to pelt.

draußen (ᵈ~) *adv.* (*ant.* drinnen) 1. outside; ~ und drinnen without and within; (im Freien) out of doors, in the open (air). — 2. (in der Fremde) abroad, out in the world.

Drechſel-... ⚙ (ᵈ-ſ-...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~bank *f* (turning-)lathe; turner's bench; ~mühle *f* turning-mill. — Vgl. Drechsler-...

drechſeln ⚙ (ᵈ-ſ-) [dreheln] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ②d. to turn on a lathe; *fig.* to do with great care; wie gedrechſelt very exact(ly); highly finished. — **II** D~ *n* ㊇c. turning; turner's (*fig.* careful) work.

Drechsler ⚙ (ᵈ-ſ-) *m* ㊊a. turner.

Drechsler-... ⚙ (ᵈ-ſ-...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~arbeit *f* turning; vgl. drechſeln II; ~bude *f* = ~werkſtatt; ~lehrling *m* turner's apprentice; ~meiſter *m* master-turner; ~ware *f* turnery(-ware); ~werkſtatt *f* turner's (work)shop or workroom.

Drechslerei ⚙ (ᵈ-ſ-ᵘ-) *f* ㊈ 1. (art of) turning, turner's craft. — 2. = Drechsler-werkſtatt.

drechslern (ᵈ-ſ-) *v/n.* (h.) ②d. to amuse[o.s. with a lathe.]

Dreck (ᵏ) *m* ㊇ und ㉗ 1. (Schmutz) dirt, filth; F muck; (Straßenkot) mud, mire; in den ~ fallen to fall in(to) the mud; (Exkremente) excrements *pl.*; dung; (Fliegen-)~ fly-dirt. — 2. F *fig.*: ich mache mir einen ~ daraus F I don't care a snap; da ſitzen wir nun im ~ F now we are in a nice mess or pickle; im ~ ſtecken bleiben F to stick in the mud. — 3. *contp.* von et. Wertloſem: (mere) dirt; rubbish; Geld iſt (nur) ~ ... muck.

Dreck-..., **dreck-...** (ᵏ-...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~bürſte *f* scrubbing- (or mud-)brush; ~fink(e), ~hammel, ~käfer *m* F *fig.* (Straßenfeger) scavenger; (Schmutzfink) dirty (or filthy) fellow, F muck-worm; ~karren *m* scavenger's (or contractor's) cart; (Müllkarren) dung-cart; ~kerl *m*, ~ſack *m*, ~ſeele *f* = ~fink; ~ſaum *m* eines Kleides draggle-tail; ~treter *m/pl. co.* mud-boots *pl.*; ~winkel *m* dirty (or filthy) corner or hole.

dreckig (ᵏ-) *a.* ②b. (ſchmutzig) dirty, filthy, F mucky; (v. Kot beſchmutzt) muddy; (beſudelt) befouled, foul; ~ machen to dirty.

Dreg(g) ⚓ (ᵏ) *m* ㊇ (*pl.* ...en), auch ~e (ᵏ-) *f* ㊈ (kleiner mehr-armiger Anker) grapnel; ~anker *m* = Dreg(g); ~haken *m* drag; ~tau *n* (Ankertau) mooring-rope.

dreggen ⚓ (ᵏ-) *v/a.* ②a. (baggern) to dredge; einen Fluß (mit einem Schleppnetz) ~ to drag (the bottom of) a river.

Dreh-..., **dreh-...**, mit ⚙ (ᵘ-...) in Zſſgn, zB.: ~achſe *f mech.* axis of rotation; ~bahn *f* Seilerei: rope-walk; ~bank *f* (turning-)lathe; ~bank-Schlitten *m* slide-rest; ~bank-Spindel *f* mandrel; ~baſſe ⚓ *f* bſd. ehm. (kleine Schiffskanone) pederero; ~baum *m*: a) *mech.* revolving beam; b) = ~kreuz; c) ⚓ (Hebe-baum) crab-bar; ~bogen *m* drill-bow; ~bohrer *m* (Bohr-leier) brace; ~bolzen ⚔ *m artill.* pivot-bolt; ~brett *n* (Glücksſpiel) dial, wheel of fortune; ~brücke *f* pivot- (or swing-, swivel-)bridge; ~bürſte *f* revolving brush; ~eiſen *n* = ~ſtahl; ~feuer *n* eines Leuchtturms revolving light; ~hals *m orn.* wry-neck (*Jynx torquilla*); ~herd ⚒ *m* rotating buddle; ~käfer *m ent.* whirligig(-beetle) (*Gyri'nus nata'tor*); ~kraft *f mech.* torsional (or rotary) force; ~kran *m* rotary crane; ~krank *a. vet.* bſd. von Schafen: suffering from (the) staggers or (the) sturdy; ~krankheit *f vet.* staggers *pl.*; sturdy; ~kreuz *n* (revolving) turnstile; ~lade *f* founder's lathe; ~leier *f* hurdy-gurdy; ~maſchine *f* slide-rest lathe; ~muskel *m anat.*: ⚕ rotator; ~ofen *m* Seifenſiederei: revolving furnace, revolver; ~orgel *f* barrel-organ; ~punkt *m* turning-point; *mech.* centre of rotation; (Angelpunkt) pivot, (Stützpunkt) fulcrum; ~rad *n* turning- (or cord-)wheel; ~ring *m* swivel; ~rolle *f* swivel-pulley; ~roſt *m* revolving grate; ~ſcheibe *f*: a) 🚃 turning-platform, turn-rail or -table; b) Töpferei: potter's wheel; ~ſchlüſſel *m* (Schraubenſchlüſſel) spanner; ~ſpäne *m/pl.* des Drechslers turnings *pl.*; ~ſpiegel *m* cheval- (or swing-)glass; ~ſtahl *m* turner's chisel or tool; ~ſtift *m mech.* (Welle) arbor, turning-pin; ~ſtock *m* Töpferei: turning-staff; ~ſtuhl *m* für Klavierſpieler: music-chair; ~tiſch *m* revolving table; ~turm ⚓ *m* auf Panzerſchiffen revolving turret; ~würfel *m* Spielzeug: teetotum; ~zange *f* tweezers *pl.*; ~zeug *n* turning- or twisting-gear. — Vgl. auch Drehungs-...

drehbar (ˡ-) *a.* ②b. capable of being turned; rotatory; D~keit (ˡ--) *f* ㊈ capability of being turned.

drehen (ˡ-) ②a. **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* 1. meiſt: to turn; ſich (im Kreiſe) ~ to twist (or twirl) round; ſich ~ und wenden (auch winden) (ehe man et. beginnt) to shuffle, to waver irresolutely; es dreht ſich darum, daß (oder ob) ... it is only a question whether ...; es dreht ſich alles um ihn everything depends on him. — 2. (wenden) die Füße auswärts ~ to turn one's toes out; *fig.* den Mantel nach dem Winde ~ to trim one's sails to the wind; j-m den Rücken ~ to turn one's back upon a p.; et. zu j-m Vorteil ~ to turn a.th. to good account, to profit by a th.; ſie wußte es ſo zu ~ (und zu wenden), daß ... she knew how to arrange (or turn) things (so) that ...; e-e Stelle ~ und deute(l)n to twist the meaning of a passage (vgl. II). — 3. j-m etwas aus der Hand ~ (winden) to wrest (or wrench) a th. out of a p.'s hand; *fig.* j-m eine Naſe ~ to make a fool of a p., to hoax a p. — 4. ⚙ vgl. drechſeln; Seide ~ (zwirnen) to twist silk; Seile ~ (ſpinnen) to make ropes; aus Litzen Taue ~ to strand cables; Tüten ~ to make paper-bags; eine Cigarette ~ to make (or roll up) a cigarette; ⚓ das Schiff in den Wind ~ to stay ... — 5. (herumwirbeln) meiſt *refl.*: to spin round, ⚙ to gyrate; um e-e Achſe: to rotate; die Erde dreht ſich um die Sonne ... revolves round the sun; der Kreiſel dreht ſich (ſpinnt) the top spins; es dreht ſich mir alles wie ein Mühlrad im Kopfe (herum) my brain reels, my head swims. — **II** *v/n.* (h.) 6. an e-m Geſetze ~ to twist (or put a new construction upon) a law; ⚓ vom Winde: to veer (round). — **III** (ſich) ~d *p.p.* und *a.* ②b. 7. in den Bed. des *inf.* — 8. (ſ. 5) revolving; ſich um die Achſe ~d rota(to)ry, ⚙ gyratory. — **IV** D~ *n* ㊇c. u. **Drehung** *f* ㊈ 9. turning, &c. (ſ. I). — 10. im Kreiſe: ⚙ gyration, um e-e Achſe: rotation; um e-n Körper: revolution. — 11. ⚙ (Windung) turn; twist; torsion.

Dreher (ˡ-) *m* ㊊a. 1. p. who turns, &c. (ſ. drehen); (Drechsler) turner. — 2. ⚙ (Kurbel) crank, winch. — 3. (Tanz) slow waltz.

Drehling ⚙ (ˡ-) *m* ㊇ 1. a) handle of a wheel; b) = Dreher 2. — 2. *mach.* (Drillling) spring-wheel, trundle-wheel.

Drehungs-... (ᵘ-...) in Zſſgn, meiſt *math.* u. *mech.*, zB.: ~achſe *f* axis of rotation; ~ellipſo-i'd *n* spheroid; ~geſchwindigkeit *f* speed of revolution; ~halbmeſſer *m* radius of rotation, ⚙ of gyration; ~körper *m* solid of revolution; ~vermögen *n* rotary capacity or power. — Vgl. *a.* Dreh-...

drei (ˡ) *numer.* **I** *card. numb.* (ohne *s.* oft ~e; *gen.* ~er; *dat.* ~en) 1. three; ~ und zwanzig twenty-three; ſie waren zu ~en, es waren ihrer ~(e) there were three of them; je ~, ~ und ~, ~ zu ~ three and three, by (or in) threes; es iſt halb ~, ~ Viertel auf zehn ... half past two, a quarter to ten. — 2. *fig.* ich hielt mir ihn ~ Schritt vom Leibe I kept him (three yards) off me; ehe man ~ zählen konnte before one could say Jack Robinson; in a trice; er kann nicht (bis) ~ zählen he does not know a B from a bull's foot; vgl. Ding 4. — 3. *math.*, &c. aus ~ (Einheiten) beſtehend: ⚙ ternary. — **II** (die Zahl) Drei *f* ㊈ (number) three.

Drei-..., **drei-...** (ᵘ-...) in Zſſgn. **I** mit: three-..., ⚙ tri..., ter... — **II** Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: ~achtel-takt ♪ *m* three-quaver measure;

~aktig *a.* three-act (drama); ~armig *a.* three-armed; ~ato'mig *a. chm.* = ~wertig; ~ba'sisch *a. chm.* tribasic, zB. ~basische Phosphorsäure tr. phosphoric acid (H_3PO_4); ~beinig *a.* three-legged or -footed; ~blatt ♀ *n* triplet; (Klee) trefoil (*Trifo'lium*); *pol.* der Iren: shamrock; ~blätt(e)rig ♀ *a.* three-leaved, trifoliate; ~blumen-blättrig ♀ *a.* three-petaled; ~brachen *v/a. agr.* to three-fallow; ~bund *m pol.* Triple Alliance; ~decker ⚓ *m* three-decker; ~dornig ♀ *a.* three-thorned; ~dräḧtig *a.* = ~fädig; ~eck *n geom.* triangle; ~eckig *a.* three-cornered, *geom.* triangular; ~ecks-Lehre, -Messung *f geom.* trigonometry; ~einigkeit *f theol.* Trinity; ~einigkeits-Bekenner *m* Trinitarian; ~fach *a.* threefold, treble, triple, triplicate; ~fache Krone des Papstes triple crown, tiara; ♀ ~f. gefiedert, gerippt tripennate, trinervate; *chm.* ~f. Schwefelarse'n arsenic trisulphide (As_2S_3); das Dreifache einer Zahl three times (or thrice) the number; ~fäch(e)rig ♀ *a.* three-celled, trilocular; ~fachheit *f* triplicity; ~fädig (er Zwirn) *a.* three-cord; ~fältig(keit *f*) *a.* = ~fach(heit); ~faltigkeits-Blümchen ♀ *n* chickweed (*Trienta'lis europæ'a*); ~farbig *a.* three-coloured; ~farbige Fahne Frankreichs the tricolo(u)r (flag); ~felder-Wirtschaft *f agr.* three-fallowing; triennial rotation of crops; ~fuß *m* tripod, trivet; ~füßig *a.* three-footed, tripedal; ~gab(e)lig *a.* trifurcated; ~gesang ♪ *m* trio; ~gestrichen ♪ *a.*: ~gestrichene Note demisemiquaver (ʃ. M. I); ~geteilt *a.* tripartite; vgl. ~teilig; ~glied(e)rig *a. math.* trinomial (value); ~herr(scher) *m* triumvir; ~herrschaft *f* triumvirate; ~hörnig *a.* tricorn, tricornigerous; ~hundert *numer. a.* three hundred; ~hundertel *n* three-hundredth; ~hundertjähriges Jubelfest tercentenary; ~jährig *a.* three years old; ~jährlich *a.* triennial; ~kantig *a.* three-edged; ~kapselig ♀ *a* three-capsuled; ~käsehoch *m* hop-o'-my-thumb, Tom Thumb; F bit of a boy; ~klang ♪ *m* triad; ~klappig *a.* three-valved; ♀ trivalvular; ~königs-Fest *n*, ~Tag *m* Twelfthday, *eccl.* Epiphany; ~köpfig *a.* three-headed; ~körnig *a.* three-grained; ~lappig ♀ *a.* three-lobed, trilobate; ~laut *m gr.* triphthong; ~malig *a.* occurring three times, thrice repeated; ~männ(er)ig ♀ *a.* (mit drei Staubgefäßen) triandrian, triandrous; ~master *m*: a) ⚓ three-master; b) (Hut) three-cornered hat; ~monatlich *a.*: a) (taking place) once in three months; quarterly; b) lasting three months; three-monthly; ~paarig ♀ *a.* tergemin*al*, ...ate; ~pfünder ⚔ *m* three-pounder; ~prozentig ⓑ *a.* (bearing) three-per-cent.; ~prozentige Papiere three-per-cents *pl.*; ~rad *n* tricycle; zweifüßiges: sociable; ~räd(e)rig *a.* three-wheeled; ~rädriger Wagen, auch: three-wheeler; ~rad-fahrer *m* tricyclist; ~reihig *a.* (placed) in three rows or lines; ♀ trifarious; ~rippig ♀ *a.* three-nerved, trinervate; ~rud(e)rig ⚓ *a.* with three rows of oars; ~rudriges Schiff grch. Alt. trireme; ~saitig ♪ *a.* three-stringed (instrument); ~satz *m arith.* rule of three; ~schlag ♪ *m* triple (time); ~schlitz *m arch.* triglyph; ~schnitt *m math.* trisection; ~schürig *a. agr.* von Wiesen: annually producing three crops of hay; ~seitig *a.* three-sided, trilateral; vgl. ~kantig; ~silbig *a. gr.* trisyllabic; ~sitzig *a.* with three seats; ♀ ~spaltig *a.* three-cleft, trifid; ~spänner *m* three-horse vehicle; ~spännig *a.* with (or drawn by) three horses; yoked with three oxen; ~spiel ♪ *n* trio; ~spitzig *a.* three-pointed; ♀ tricuspid(ate); ~sprachig *a.* in three languages, trilingual; ~stab *m* Cricket: wicket; ~stimmig ♪ *a.* for three voices; ~stöckig *a.* three-storied; ~stündig *a.* of three hours(' duration); ~stündlich *a.* happening every three hours; ~tägig *a.*: a) lasting three days; three days old; b) coming (or happening) once in three days; *med.* ~tägiges Fieber tertian (ague); ~tausend *numer. a.* three thousand; ~tausendste(r) *a.* three thousandth; ~teilig *a.* in three parts; tripartite, trichotomous; ♀ = ~spaltig; ~teiliger Ausdruck *math.* trinomium; ~teiligkeit *f* bfd. *theol.* trichotomy; ~viertel-geige ♪ *f* three-quarter violin; ~viertel-takt ♪ *m* measure of three crotchets; ~weibig ♀ *a.* (mit drei Griffeln) trigyn*ian*, ...ous; ~wertig *a. chm.* trivalent; ~wertiges Element triad; ~wink(e)lig *a.* triangular; vgl. ~eckig; ~zack *m*: a) bfd. Alt.: trident; b) Aalfischerei: eel-prong; ~zackig *a.* = ~zinkig; ~zahl *f* triad; ~zählig ♀ *a.* ternate; ~zehn ʃ. bfd. Artikel; ~zeilig *a.* = ~reihig; ~zinkig *a.* three-pronged or -forked; ~züngig *a.* three-tongued; vgl. ~sprachig.

Dreier (ᴸ⌣) *m* ⑳a. ehm. (coin of) three pfennige (= 1½ farthings); weitS. halfpenny; small copper coin.

dreierlei (ᴸ⌣–) *a. inv.* of three kinds or sorts; auf ~ Art in three (different) ways.

Dreiheit (ᴸ–) *f* ㊾ 1. triad. — 2. *theol.* = Drei-einigkeit. [three units or parts.]

Dreiling (ᴸ⌣) *m* ㊽ s.th. consisting of

drein F (ᴸ) *adv.* ʃ. dar-ein.

dreißig (ᴸ⌣) [drei u. ↑zig = zehn] *numer.* I *card. numb. inv.* thirty; im Alter von ~ (Jahren) at the age of thirty. — II (die Zahl) D~ *f* ㊾ (number) thirty; grch. *hist.* (Athen 404 u. 403 v. Chr.) die D~ the Thirty (Tyrants); in den D~ern sein to be past (or over) thirty. — III D~er *m* ⑳a., D~erin *f* ㊿ man (*f* woman) of thirty (years of age) or aged (or turned) thirty; er ist in den D~ern ... a man turned (or of about) thirty. — IV ~ste *ord. numb.* ㉔b. thirtieth; den (a. am) ~sten (30.) März on the thirtieth of March or on March the thirtieth; ~stens *adv.* in the thirtieth place. — V D~stel *n* ⑳a. thirtieth part.

dreißig-... (ᴸ⌣...) in Zssgn mit *a.*, zB.: ~fach, ~fältig *a.* thirtyfold; ~jährig *a.* lasting (or of) thirty years; *hist.* der ~jährige Krieg the Thirty Years' War (1618–1648), Engl.: the Wars of the Roses (1455–1485).

dreist (ᴸ) *a.* ㉔b. 1. (kühn; *ant.* blöde 2) bold, daring; unabashed. — 2. (frech) audacious, F saucy; (frech) impudent, F cheeky.

Dreistigkeit (ᴸ⌣–) *f* ㊾ (ʃ. dreist) boldness, daring; audacity; F sauciness, cheek.

dreizehn (ᴵᴸᴸ) *numer.* I *card. numb. inv.* thirteen; *co.* »Kinder« zc.) a baker's dozen. — II (die Zahl, Ziffer) D~ *f* ㊾, a. D~er *m* ⑳a. (number) thirteen. — III ~te *ord. numb.* ㉔b. thirteenth; Ludwig XIII. (der D~te) Louis XIII. (the Thirteenth); ~tens *adv.* in the thirteenth place. — IV D~tel *n* ⑳a. thirteenth part.

dreizehn-... (ᴵᴸᴸ...) in Zssgn mit *a.*, zB.: ~jährig *a.* thirteen years old.

Drell ⓑ (ᵒ) *m* ㊽ = Drillich.

Drempel (ᵒ⌣) [drampen = trampeln] *m* ⑳a. ⚙ *carp.* little jamb; ⚓ (port-)sill.

Dresch-... (ᵒ...) in Zssgn, mst *agr.*, oft: thrashing-..., zB. ~boden *m*, ~diele *f* thr.-floor; ~flegel, F ~prügel *m* flail; ~maschine ⚙ *f* thrashing-machine; ~tenne *f* = ~boden; ~walze ⚙ *f* thrashing-roller; ~zeit *f* thrashing-season. — Vgl. auch Drescher-...

Dresche F (ᵒ⌣) *f agr.* ㊾ thrashing, threshing (auch = Prügel).

dreschen (ᵒ⌣) [a/d. *drěskan*; vgl. ital. *trescare*; trampeln] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑳d. u. e., a. ㉑c. 1. *agr.* to thrash, to thresh; *fig.* leeres Stroh ~ (sich vergebens bemühen) to waste one's words or labour; F to flog a dead horse. — 2. (prügeln) to thrash, beat, cudgel; auf j-n los ~ F to give a p. a good hiding or licking; F (mit der Zunge) ~ (naschen) to wag one's tongue. — 3. Akten ~ (durcharbeiten) to pore over deeds all day long. — II D~ *n* ㊾c. thrashing, threshing.

Drescher (ᵒ⌣) *m* ⑳a. *agr.* thrasher; er (fr)ißt wie ein ~, etwa: he eats like a wolf or like a cormorant, he gorges (himself).

Drescher-... (ᵒ⌣...) in Zssgn, zB.: ~lohn *m* (daily) wages *pl.* paid for thrashing.

Dresdener {ᴸᵒ⌣} [Dresden, Hauptstadt von Sachsen] I *m* ⑳a., ~in *f* ㊾ inhabitant of Dresden. — II *a. inv.* Dresden (china, &c.).

dressieren (ᵈᵘ⌣) [fr.] ㉑a. I *v/a.* (abrichten) to train; (zureiten) to break in; Jagdhunde zc. auch: to enter; von Menschen: gut dressiert well drilled or coached. — II D~ *n* ㊾c. und **Dressierung** *f* ⑳ = Dressu'r.

Dressierer (ᵈᵘ⌣) [fr.] *m* ⑳a. trainer.

Dressur (ᵈᵘ) [fr.] *f* ⑳ training; breaking in of horses; coaching of pupils; ich finde nicht die Spur von einem Geist, und alles ist ~ (*G.*, Faust) I find no trace of wit, and all is parrots' prattle or drill and polish.

drieschen (ᴸ) *a.* ㉔b. *agr.* (brach) fallow; **~en** (ᴸ⌣) *v/a.* ㉑c. *agr.* (brachen) to fallow.

drieseln (ᴸ⌣) [Driesel *m prov.*: Kreisel] *v/n.* (h.) ㉑d. to turn (or spin, twirl) round.

Drift ⚓ (ᵈ) [engl.] *f* ⑳ (a. *n* ㊽) 1. *geol.* (Gebilde durch Eisbewegung) (glacial) drift. — 2. ⚓ (oft Trift: auf dem Wasser Treibendes) drift; (Wrackgut) flotsam and jetsam.

Drift-... (ᵈ...) in Zssgn meist: drift-..., zB. ~strömung ⚓ *f* drift-current.

Drillch ⓑ (ᵒ) *m* ㊽ = Drillich.

Drill-... (ᵈ...) in Zssgn meist: drill-..., zB. ~bogen ⚙ *m* e-s ~bohrers drill-bow; ~bohrer ⚙ *m* drill(-borer), wimble, auger; ~bocke ⚙ *f* Drechslerei: drill-chuck; ~egge ⚙ *f agr.* drill-harrow; ~maschine ⚙ *f agr.* drill (-harrow); ~meister ⚔ *m* drill-sergeant or -instructor; ~pflug ⚙ *m agr.* drill-plough; ~platz ⚔ *m* drill-ground or -square.

drillen (ᵒ⌣) [drehen] ㉑a. *v/a.* 1. meist: to turn (rapidly); *v/refl.* sich ~ to twirl (or spin) round. — 2. ⚙ Fäden ~ (winden) to twist ...; *agr.* Samen ~ (in Reihen ausstreuen) to drill ... — 3. ⚔ Rekru'ten ~ to drill (or train) recruits. — 4. weitS. (plagen) to harass. — 5. ⚓ ein Schiff ~ to tow ... by a rope with a single block.

Driller ⚙ (ᵒ⌣) *m* ⑳a. = Drill-bohrer.

Drillich ⓑ (ᵒ⌣) [drei] *m* ㊽ tick(ing), (grober Damast) huckaback.

Drilling[1] (ᵒ⌣) [drei] *m* ㊽ one of triplets or of three children born at a birth; ~s-geburt *f* birth of triplets.

Drilling[2] ⚙ (ᵒ⌣) [drehen] *m* ㊽ (Getriebe) spring-wheel, lantern(-wheel); ~s-rolle *f* arbor of a lantern; ~s-walzen *f/pl.* trio-[rolls *pl.*]

drin F (ᵈ) *adv.* ʃ. dar-in. [rolls *pl.*]

dringen (ᵒ⌣) I *v/n.* ⑳a.: a) (in) 1. durch etwas ~ (sich hindurch-arbeiten) to force (or work) one's way through, to get (or squeeze) through; durch die Menge ~, auch: to push (one's way) through the crowd; *fig.* es drang mir durchs Herz, als ..., etwa: it cut me to the quick when ... — 2. aus et. ~ to break forth (⚔ to sally) from ...; bis in das Innere der Erde ~ to penetrate into the very (or right into the) bowels of the earth; das Gerücht ist bis zu ihm gedrungen ... reached (even) him; F ... got to his ears; in ein Geheimnis ~ to fathom (or to get to the bottom of) a secret; die Nachricht wird in die Öffentlichkeit ~ ... get abroad, spread about, F ooze out; ⚔ in eine Stadt ~ to enter ... (by force); zum Herzen ~ to go straight to the heart; b) (h.) 3. (bestürmen) to press

or urge or importune; mit Bitten in j-n ~ to entreat (or solicit) a p.; sie drang mit Fragen in ihn she plied (or besieged) him with questions. — 4. *abs.* (drängen) **auf** etwas ~ to insist on a th., to demand a th.; ~de Gefahr imminent danger; ~de Gründe cogent reasons; ~de Geschäfte, Notwendigkeit urgent (or pressing) business, need; ~der Verdacht strong suspicion; ~d bitten to plead (or beg) hard. — **II ge-drungen** *p.p.* u. *a.* ⓐb. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. ich fühle mich gedrungen zu klagen I feel (myself) compelled (or obliged) to complain. — 7. von der Gestalt: square-built, thick-set, F squat; vom Stil: concise, terse; vgl. drängen 10.

dringlich (ˇ⌣) *a.* ⓐb. pressing, urgent; **Dringlichkeit** (ˇ⌣–) *f* ㊽ urgency, pressure (of circumstances); **Dringlichkeits-antrag** *m*, **-erklärung** *f* motion, declaration of urgency.

drinnen (ˇ⌣) *adv.* (*ant.* draußen) inside, [within (= dar-innen).]

drisch (ˇ) *imper.*, **drisch(e)st** (ˇ⌣), **drischt** (ˇ) *sg. pres. ind.* von dreschen (s. ds).

dritt (ˇ) [drei] *ord. numb.* ⓐb. 1. third; **~ens, zum ~en** *adv.* thirdly, in the third place; **am** (oder den) **~en Juni** on the third of June; immer den **~en Tag** every third day; Heinrich III. (der D.e) Henry III. (the Third); *math.* in die **~e Potenz** erheben to raise to the third power, to cube; *fig.* das ist sein **~es** Wort it's his favourite (or pet) saying. — 2. wir waren zu **~** (drei) there were three of us, we were three. — 3. ㊙ der Wechsel ist in **~er** (anderer) Hand the bill has been passed on (by endorsement); ich habe es aus **~er Hand** I heard it from another source; ㊙ für Rechnung e-s D.en for account of a third party.

Dritt..., **dritt...** (ˇ...) in Zssgn: **~(e)halb** *a. inv.* two and a half; **~halb Jahre** two ... and a half, two and a half ...; **~letzt** *a.* last but two; *gr.* **~letzte Silbe** antepenult.

Drittel (ˇ⌣) *n* ㊿, mehr gbr. **Drittel** (ˇ⌣) *n* ㊿a. third (part); zwei Drittel two-thirds.

drittens (ˇ⌣) *adv.* s. dritt 1.

drob F (ˇ) *adv.* s. dar-ob, dar-über.

droben (⌣ˇ) *adv.* (*ant.* drunten) above, up there; (up) aloft; (eine Treppe hoch) upstairs; (im Himmel) on high, in heaven (above).

Droget(t) ㊙ (–ˇ) [fr.] *m* ㊿ (grobes Wollzeug) drugget; **~fabrikant** *m* d.-maker.

Drogue ㊙ (⌣ˇ) [fr.] *f* ㊿ (Arznei-ware) drug.

Droguen... (⌣ˇ...), **Droguerie...** (–⌣ˇ...) in Zssgn, meist ㊙, zB.: **~geschäft** *n*, **~handel** *m* wholesale druggist's (business); **~händler** *m* wholesale druggist; **~handlung** *f* druggist's (shop); **~waren** *f/pl.* drugs *pl.*

Droguist, meist ㊙ (–ˇ) *m* ㊿ (wholesale) druggist (= Droguenhändler).

Droh... (ˇ...) in Zssgn, zB.: **~brief** *m*, **~note** *f* threatening note, letter of intimidation; **~wort** *n* (word of) threat.

drohen (⌣ˇ) **I** *v/n.* (h.) ⓐa. to threaten, to menace; j-m (etwas od. mit etwas) **~** to threaten a p. with a th.; das Haus droht einzustürzen ... is bound to tumble (before long), is doomed to ruin; uns droht ein Sturm we are threatened with a storm; *v/imp.* es droht mit Regen it's threatening with rain, it (or the sky) looks lowering; **~d** threatening, jur. a.: ⚖ comminatory; **~de Gefahr** imminent ... — **II D.~** *n* ㊾c. u. **Drohung** *f* ㊽ threat(ening), menace; jur. auch: ⚖ commination.

Drohne (⌣ˇ) [niederd.; ahd. *trëno*] *f* ㊿ *ent.* (männliche Biene) drone; F *fig.* idler.

dröhnen (⌣ˇ) **I** *v/n.* (h.) ⓐa. 1. to rumble; vom Donner: to roar, to roll; v. Geschützen auch: to boom. — 2. (erschüttern) to quake, to shiver. — **II D.~** *n* ㊾c. 3. rumbling, &c. (s. I). — 4. roar(ing) (or rolling) of thunder; boom of cannon; thud of a falling body.

drollig (ˇ⌣) [drehen] *a.* ⓐb. nur *fig.* droll; funny, ludicrous; (witzig) facetious; (komisch) comical, quaint; **~er Kerl** queer fellow, F oddity, cure, caution.

Dromedar (⌣⌣ˇ, auch ⌣ˇ⌣) [grch.] *n* ㊿ 1. *zo.* (einhöckeriges Kame'l) dromedary (*Camelus dromeda'rius*). — 2. *fig.* blockhead, dullard, stupid fellow, F duffer.

Drommete (ˇ⌣⌣) *f* ㊿ *poet.* = Trompe'te.

Dronte ⚖ (ˇ⌣) *m* ㊾, *f* ㊿ *orn.* (ausgestorbener Riesenvogel) dodo (*Didus ine'ptus*).

drosch (ˇ) *impf.* von dreschen (s. ds).

Droschke (ˇ⌣) [russ.] *f* ㊿ (Mietwagen) hackney-carriage; vierrädrige **~** cab, fly, F four-wheeler, P growler; zweirädrige **~** (Lo.) hansom(-cab); (mit der) **~** fahren to drive in a cab, F to cab it; eine **~** mieten od. nehmen to engage (or hire, take) a cab.

Droschken... (ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~fuhrmann** *m* = **~kutscher**; **~halte-platz** *m* stand for hackney-carriages, F cab-stand; **~kutscher** *m* cab-driver, cabman; F cabby, *co.* Jehu; **~pferd** *n* cab-horse; **~tari'f** *m*, **~taxe** *f* table of cab-fares.

Drossel (ˇ⌣) [mhd. *droschel*, *drostel*; lt. *turd-e'la*] *f* ㊿ *orn.* thrush, throstle (*Turdus*); (Sing-) **~mavis** (*Turdus mu'sicus*).

Drossel... (ˇ⌣...) in Zs.-ssgn, zB.: **~ader** *f* *anat.* jugular vein; **~baumwoll-werk** ⚙ *n* throstle cotton-mill; **~klappe** ⚙ *f* Dampfm.: throttle; **~stuhl** *m*, **~wasser-spinnmaschine** *f* ⚙ throstle, water-spinning frame.

Drost *provc.* (ˇ) [mlt. *drossa'tus*] *m* ㊿ und ㊾ bailiff; **~ei** (ˇ⌣) *f* ㊽ circuit of a b.

drüben F (⌣ˇ) *adv.* over there, yonder; hüben und **~** (on) this side and (on) that.

drüber F (⌣ˇ) *adv.* s. dar-über.

Druck (ˇ) *m* ㊾ 1. (Drücken) pressing, pressure; der Hand: squeeze (or grip) of the hand. — 2. (Last) weight; burden of taxation; oppression by government; **~ im** Magen pressure on (F heaviness of) the stomach; *fig.* **~** ausüben auf to put pressure upon. — 3. ㊙ **~** (niedriger Stand) der Preise depressed state of the market, low level of prices. — 4. *phys.*, *mech.* (downward) pressure, compression; (Schwerkraft) (force of) gravity. — 5. ⚙ *typ.*: a) (Drucken) printing, putting (or setting up) in type; im **~e** befindlich in (or passing through) the press; in (den) **~** geben to put in print; to send to press; b) (Gedrucktes) print (auch von Stoffen); impression; (Abzug) copy, proof; kleiner, großer **~** small, large type; unreiner **~** slurred (or foul) copy. — 6. Buchhandel: (Ausgabe) issue; zweiter **~** reimpression; **~** und Verlag von L., Berlin L., Printers and Publishers, Berlin.

Druck..., **druck...** (ˇ...) in Zssgn. **I** meist ⚙ *typ.*: printing..., printed... — **II** Beispiele zu I und ds. Fälle: **~appara't** *m* *tel.* printing-instrument; **~arbeit** *f* presswork; **~berichtiger** *m* (printer's or publisher's) reader; (Korre'ktor) proof-reader; **~berichtigung** *f* correction (for the press); (Korrektu'rlesen) proof-reading; **~besorger** *m* (supervising) editor; **~bewilligung** *f* permission to print; (lt.) imprimatur; **~buchstabe** *m* type, character, (printed) letter; **~daumen** *m* am Hughes-Apparat *tel.* printing-cam; **~drehbank** *f* pressing-lathe; **~erlaubnis** *f* = **~bewilligung**; **~fähig** *a.* ready for printing; **~fehler** *m* misprint, printer's (or typographical) error; *pl.* meist: (lt.) errata; **~fehler-verzeichnis** *n* (list of) errata; **~fertig** *a.* ready for the (or to go to) press; **~form** *f* printing-block; **~formular** *n* printed form; **~freiheit** *f* freedom of the press; **~hebel** *m* *mech.* downward-acting lever; **~jahr** *n* year (or date) of impression; **~kattu'n** ⚙ *m* print(ed goods *pl.*), (Zitz) chintz; **~kosten** *pl.* printing expense(s *pl.*); **~kraft** *f* = Druck 4; **~kugel** ⚔ *f* (überladene Mine) globe of compression; **~lager-ring** ⚓ *m* thrust-ring; **~linie** *f* *arch.* thrust-line; **~maschine** *f* (Schnellpresse) printing-machine; mit Reliefwalzen: surface p.-m.; **~messer** *m* *mach.* pressure-gauge; manometer; **~papier** *n* printing-paper; **~presse** *f* printing-press; **~pumpe** *f*, **~rohr** *n* *mach.* forcing-pump, -pipe; **~reif** *a.* = **~fertig**; **~sachen** *f/pl.* printing, ✉ Aufschrift: printed matter; book-post; **~schrift** *f* print(ed work); (Type) (printing-)type; **~seite** *f* (printed) page; *pl.* a. bisw.: pages of letterpress; **~stange** *f* *mach.* forcing-lever; **~stempel** *m* am Brunnen *mach.* piston of a forcing-pump, forcer; **~tafel** *f* od. **~tisch** *m* printing-table; **~telegraph** *m* *tel.* printing- (or type-setting) telegraph; **~ventil** *n* einer Pumpe forcing-valve; **~walze** *f*: a) *mach.* pressing-roller, presser; b) *typ.* printing-roller; **~werk** *n*: a) *mach.* pressure-engine; b) *typ.* printed work. — Vgl. auch Drucker-... und Buchdruck(er)-...

druckbar (ˇ–) *a.* ⓐb. fit to be printed.

Drückeberger F (ˇ⌣ˇ⌣) *m* ㊿a. one who shirks work (or his duty) or shuns danger.

drucken (ˇ⌣) *v/a.* ⓐa. ⓑb. ⚙ *typ.* 1. to print, to put in type; ich ließ es **~** I had (F got) it printed; wir lassen das Buch ꝛc. (jetzt) **~** we are (now) going to press; laß (es) nicht zu rasch **~**! don't rush into print!; wieder **~** to reprint. — 2. *fig.* er lügt wie gedruckt, etwa: he tells the most plausible lies; bisw. a. he lies like truth.

drücken (ˇ⌣) ⓐa. **I** *v/a.* 1. (pressen) to press; to squeeze (or grip) a p.'s hand; j-n in die Arme, ans Herz **~** to clasp a p. in one's arms, to one's heart; to hug a p.; j-m ein Geldstück in die Hand **~** to slip a coin in a p.'s hand; den Hut tief(er) ins Gesicht **~** to pull one's hat over one's eyes; das Siegel auf etwas **~** to put (or impress) one's seal upon a thing. — 2. breit, platt **~** to squash, to flatten; tot **~** to squeeze to death; sich (*dat.*) den Fuß wund **~** to rub one's foot sore; zu Boden **~** to weigh down, to crush. — 3. mit *fig.* (beängstigen, bedrängen) to oppress, to molest; es drückt ihn, daß ... it weighs on his mind that ..., it troubles him that ...; der Alp drückt ihn he has (or suffers from) nightmare; die armen Leute **~** to be hard on the poor; sein böses Gewissen drückt ihn his bad conscience pricks him; der Hunger drückt sie hunger pinches them; meine Stiefel **~** mich ... hurt me; *prv b.* jeder weiß, wo ihn der Schuh drückt everybody knows where his own shoe pinches; e-e **~de Luft** an oppressive air. — **II ge-drückt** *p.p.* u. *a.* ⓐb. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. er ist in gedrückter Lage ... in straitened circumstances, in straits; ㊙: gedrückte Preise low prices; die Börse war gedrückt the stock-market was depressed, dejected. — **III** *v/n.* (h.) 6. die Bohnen **~** ihr im Magen ... press (or lie heavy) on her stomach; **an** einer, **auf** eine Feder **~** to press (or touch) a spring. — **IV sich ~** *v/refl.* und *v/recip.* 7. (s. I) sich an ea. **~** to push against one another. — 8. das Obst hat sich gedrückt ... is (slightly) spoilt or damaged. — 9. sich in die Ecke **~** to crouch (F to huddle) in a corner; (sich ducken) to cringe (and crawl). — 10. F (heimlich entfliehen) to decamp, to make o.s. scarce, F to hook it. — **V D.~** *n* ㊾c. pressure, squeezing, &c. (s. I); impression of a seal; vgl. a. Druck.

Drucker (ˇ⌣) *m* ㊿a. one who prints, &c. (s. drucken); bsd. (Buch-)**~** printer, ⚖ typographer; an der Presse: pressman; **~** und Verleger (firm of) Printer(s) and Publisher(s).

Drucker-... (ˇ⌣...) in Zs.-ssgn meist ⚙ *typ.* printer's ..., zB.: **~baum** *m* pr.'s beam;

~saal *m* printing-office or -room; ~schwärze *f* pr.'s ink; ~zeichen *n* pr.'s mark. — Vgl. auch Druck·... und Buchdruck(er)·...

Drücker (ᵈʏ·) *m* ㊿a. 1. one who presses, &c. (ſ. drücken). — 2. ⚙ (Klinken·)~ latch, latchkey; thumb-latch. — 3. ⚙ Büchſenm.: (Abzug) trigger of a gun.

Drücker·... (ᵈʏ·...) in Zſſgn, zB.: **~ſchloß** ⚙ *n* Schlofferei: thumb- (or latch-)lock.

Druckerei (ᵈᵘ·ᵘᴵ) *f* ㊾ 1. ⚙: a) = Buchdruckerei; b) = Zeugdruckerei. — 2. F printing.

drucken F (ᵈᵘ·) *v/n.* (h.) ㉑c. (zögern) to waver, to hesitate; **Drucker** *m* ㊿a. waverer; **Druckerei** (ᵈᵘ·ᵘᴵ) *f* ㊾ wavering.

Drud (ᵈ·) *m* ㊾, **~e** (ᵈᵘ·) *f* ㊾ 1. (Hexenmeiſter, Hexe) wizard, witch. — 2. ſ. Dru-ide.

Druden·... (ᵈᵘ·...) in Zſſgn, zB.: **~baum** *m* witches' tree; **~fuß** *m* (Zauberſiegel gegen Hexerei) pentacle. — Vgl. auch Hexen·...

Dru-ide (-ᵈᵘ·) [ſlt.] *m* ㊾, **Dru-idin** *f* ㊿ *hist.* (Prieſter[in] der Kelten) druid(ess *f*).

Dru-iden·... (-ᵘᴵ·...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~denkmal** *n* cromlech, dolmen; **~dienſt** *m* druidism; **~ſteine** *m/pl.* druidic circle.

Dru-identum (-ᵈᵘ·) [ſlt.] *n* ㉕ druidism (= Druiden-dienſt).

dru-idiſch (-ᵈᵘ·) [ſlt.] *a.* ㉔b. druidic(al).

drum F (ᵈ) *adv.* ſ. dar-um.

Drummond T (drö'm-ᵉnd) [Thomas Drummond, ſchottiſcher Ingenieur, 1797–1840] *phys.* **~ſches Licht** D.'s calcium (or lime-) light.

drunten F (ᵈᵘ·) *adv.* (*ant.* droben) below, down there; im Hauſe: downstairs.

drunter F (ᵈᵘ·) *adv.* ſ. dar-unter; ~ und drüber topsy-turvy; vgl. dar-über.

Drüschen (ᵈᵘ·) *n* ㊿b. (*dim.* von Drüſe) *anat.*: ♈ glandule.

Drüſchling ♀ (ᵈᵘ·) *m* ㊽ = Champignon.

Druſe[1] (ᵈᵘ·) *m* ㊽, **Druſin** *f* ㊿ (Bewohner[in] des ſüdlichen Libanons) Druse.

Druſe[2] (ᵈᵘ·) *f* ㊾ 1. *min.* (Kryſtall·)~ druse, crystallised ore. — 2. *vet.* glanders (or strangles) of horses. — 3. *anat.* = Drüſe. — 4. **~n** *pl.* lees *pl.* of wine.

Drüſe (ᵈᵘ·) *f* ㊾ *anat.* gland; kleine ~ = Drüschen; *path.* an den ~n (Skro'feln) leiden to suffer from scrofula, to be scrofulous.

Druſen·...[1] (ᵈᵘ·...) [Druſe[1]] in Zſſgn, zB.: **~volk** *n* Drusian nation, Druses *pl.*

Druſen·..., druſen·...[2] (ᵈᵘ·...) [Druſe[2]] in Zſſgn, zB.: **~förmig** *a. min.*: ♈ drusy; **~lehre** *f*: ♈ adenology (= Drüſen-kunde).

Drüſen·..., drüſen·... (ᵈᵘ·...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~artig** *a. anat.* = ~förmig; **~beſchreibung** *f physiol.*: ♈ adenography; **~beule** *f* bubo; **~entzündung** *f path.*: ♈ adenitis; **~förmig** *a.*: ♈ glandiform, glandular, ...ous; **~geſchwulſt** *f* swelling of the glands, am Halſe auch: mumps *pl.*; **~haare** ♀ *n/pl.* viscous hair *pl.*; **~krankheit** *f*, **~leiden** *n* affection of the glands; **~kunde**, **~lehre** *f physiol.*: ♈ adenology; **~ſchmerz** *m path.*: ♈ adenalgia; **~ſchnitt** *m surg.*: ♈ adenotomy; **~verhärtung** *f path.*: ♈ scirrhosity.

druſicht, druſig (ᵈᵘ·) *a.* ㉔b. *min.*: ♈ drusy; crystallised.

drüſicht, drüſig (ᵈᵘ·) *a.* ㉔b.: a) = drüſenförmig; b) *path.* scrofulous.

druſiſch (ᵈᵘ·) [Druſe[1]] *a.* ㉔b. Drusian.

Dryade (-ᵈᵘ·) [grch.] *f* ㊾ *myth.* (Baum-, Wald-nymphe) dryad.

D. S. 𝄋 *abbr.* von (it.) dal segno = from the sign.

Dſchangeln (ᵈᵛ·) [indiſch] *pl.* ㊿b. und ㊾ (Schilfmoor) jungles *pl.*

Dſchiggeta·i ♈ (ᵛᵘ·ᵘᴵ·) [mongoliſch] *m* ㊾ *zo.* (Halb-eſel) dziggetai (*Equus hemi'onus*).

Dſchonke ⚓ (ᵈᵛ·) *f* ㊾ = Dſchunke.

Dſchungeln (ᵈᵛ·) *pl.* = Dſchangeln.

Dſchunke ⚓ (ᵈᵛ·) [chin.] *f* ㊾ (großes flaches Flußboot) (Chinese) junk.

du, Du (ᵈᵘ) **I** *personal pron.* der 2. Perſon (*gen.* deiner (*poet.* dein), *dat.* dir, *acc.* dich; vgl. ihr) 1. vertraulich unter Freunden, Kindern und Verwandten: you, bis in *SH.'s* Tage a. thou; in Gebeten und Gedichten noch jetzt: thou (früher auch unter Quäkern gbr.). — 2. mit j-m auf Du und Du ſtehen, bſd. ehm. to thou a p.; weitS. to be on intimate terms with a p. — 3. nach *relative pron.* nie zu überſetzen: bu, der du mein Freund biſt you who are my friend; o Gott, der du mein Herz kennſt Thou (*Lord*) that knowest my heart. — 4. nach dem Imperativ und vor e-m Vokativ nicht zu überſetzen: ſag' du das nicht don't say that!; ſetz' du dich! ſit down!; du Narr! fool that you are! — **II** *n inv.* dein anderes Du your other self, your (it.) alter ego.

Dual ♈ (-ᵘᴵ) [lt.] *m* ㊽ und ㊾, **~is** (-ᵘᴵ) *m inv. gr.* (Zweizahl) dual (number); **~ismus** (-ᵘᴵˢᵐ) *m* ㊾ *phls.* dualism; **~iſt** (-ᵘᴵˢᵗ) *m* ㊽ dualist; **dualiſtiſch** *a.* ㉔b. dualistic.

Dübel ⚙ (ᵈᵘ·) *m* ㊿a. = Döbel[2].

Dublette (-ᵈᵘ·) [fr.] *f* ㊾ (Doppelſtück) duplicate, double (specimen).

dublieren (-ᵘᴵ·) [fr.] ㉑a. *v/a.* Billard: to (cannon off the) cushion.

Dublone (-ᵘᴵ·) [ſpan.] *f* ㊾ (ſpan. Goldmünze, etwa 21 Mark) doubloon (= 100 reals).

Ducht (ᵘ) *f* ㊾ 1. ⚓ (Querbank) thwart; die ~en einheben (auslegen) to (un)ship the thwarts. — 2. ⚙ ~ (Lite) e-s Zaues ſtrand.

Duchten·... ⚓ (ᵈᵘ·...) in Zſſgn mit: thwart-..., zB. **~knie** *n* thwart-clamp; **~ſchloß** *n* th.-chocks *pl.*; **~ſtütze** *f* th.-stanchion.

ducken F (ᵈᵘ·) [niederd.: tauchen] ㉑a. **I** *v/a.* (ſenken) to lower; *fig.* (demütigen) to humble. — **II ſich** ~ *v/refl.* to bow one's head; to stoop; (ausweichend) to duck one's head.

Ducker ⚙ (ᵈᵘ·) *m* ㊿a. Waſſerbau: siphon.

Duck-mäuſer F (ᵈᵘ·ᵛ·) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ (Schleicher) sneak; (Scheinheiliger) hypocrite; **~ei** (ᵈᵘ·ᵛᵘᴵ) *f* ㊾ sneaking; hypocrisy; **duck-mäuſ(er)ig** (ᵈᵘ·ᵛ(ᵘ)·) *a.* ㉔b. sneaking, hypocritical; **d~n** *v/a.* ㉑d. to (play the) sneak.

dudeldum(dei) ſ. dideldum(dei).

Dudelei F (-ᵘᴵ·) *f* ㊾ tootling, wretched music of wind-instruments; **Dud(e)ler** (ᵈᵘ·(ᵛ)·) *m* ㊿a. tootler, wretched musician; **dudeln** (ᵈᵘ·) *v/n.* (h.) ㉑d. to tootle; to play on the bag-pipe; to make hideous music.

Dudelſack 𝅘𝅥𝅮 (ᵈᵘ·ᵛ·) *m* ㊽ bagpipe; *prv.* **d.** den Himmel für einen ~ (od. eine Baßgeige) anſehen, etwa: to be overjoyed or in raptures; **~pfeifer** *m* bagpipe (player).

Dudler F (ᵈᵘ·) *m* ㊿a. ſ. Dudeler.

Dudu F (ᵈᵘ·) *m* ㊾ *orn.* = Dronte.

Du-ell (ᵘᵉ) [lt.] *n* ㊾ (Zweikampf) duel (auf Piſtolen, Degen with pistols, swords); zum ~ herausfordern, bſd. ehm. to call out; **~regeln** *f/pl.* laws *pl.* of duelling.

Du-ellant (ᵘᵉˡ) [lt.] *m* ㊽ duellist, combatant; principal in a duel.

du-ellieren (ᵘᵉˡᵘᴵ·) [lt.] **ſich** ~ *v/refl.* ㉑a. to (fight a) duel; ſich mit j-m ~, bſd. ehm. to fight a p., to go out with a p.

Du-enna, Du-eña (ᵘᵉ·ña) [ſpan.] *f* ㊿ u. ㊾ (Anſtandsdame) duenna.

Du-ett 𝅘𝅥𝅮 (ᵘᵉ·) [it.] *n* ㊾ (Zwei-geſang) duet.

Düffel T ❦ (ᵈᵘ·) [engl.] *m* ㊾ (dickes langhaariges Wolltuch) duffle, stout hairy cloth.

Duft (ᵘ) *m* ㉚ 1. (Dunſt) exhalation; vapour, haze; (Beſchlag von Pflanzen) bloom. — 2. (mit angenehmer Geruch) scent, perfume, aroma, fragrance, (sweet) odour.

Duft·..., duft·... (ᵈ·...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~gebilde** *n*, **~geſtalt** *f* hazy form; **~los** *a.* inodorous; **~reich** *a.* scented, perfumed.

Düftelei F (ᵛᵘ·ᵗ), **düfteln** F (ᵈᵘ·) ſ. Tüftelei, tüfteln.

duften, düften (ᵈᵘ·) **I** *v/n.* ㉑b. 1. (in) (als Duft aufſteigen) to exhale, to rise as vapour. — 2. (h.) (Duft aushauchen): a) meiſt *v/impers.*: es duftet um den See there is a haze (a)round the lake; b) (angenehm riechen) to give forth scent or perfume; a. *v/impers.*: es duftet lieblich nach Blumen it smells sweetly (or there are sweet odours) of flowers. — **II d~** *n* ㊾c. = Duft 2.

duftig (ᵈᵘ·) *a.* ㉔b. 1. (ſ. Duft 1) vaporous, hazy. — 2. (ſ. Duft 2) scented, perfumed, aromatic, fragrant, ♈ odor(ifer)ous.

Duftigkeit (ᵈᵘ·-) *f* ㊾ haziness.

Dukaten (-ᵘᴵ·) [lt.] *m* ㊿b. (Goldmünze etwa 9,55 Mark) ducat; **~gold** *n* fine gold.

Dulca(ma)rin ♈ (ᵛ(ᵛ)·ᴵ·) [lt.] *n* ㊽ *chm.* (Glykoſid v. *Sola'num dulcama'ra*) dulcamarin

dulbbar (ᵈᵘ·) *a.* ㉔b. tolerable, sufferable.

dulden (ᵈᵘ·) ㉑b. **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) to tolerate, to suffer; mit Langmut: to endure, to bear; mit Ergebenheit: to submit to, to put up with; ich kann es nicht ~ (zulaſſen) I cannot allow (or permit) it; von Sachen: das duldet keinen Aufſchub it brooks no delay. — **II d~** *n* ㊾c. u. **Duldung** *f* ㊿ toleration, sufferance; endurance.

Dulder (ᵈᵘ·) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ (patient) sufferer, Märtyr: martyr; (Kranke[r]) invalid.

duldſam (ᵈᵘ·) *a.* ㉔b. enduring, long-suffering; in Glaubensſachen ꝛc.: tolerant; **D~keit** (ᵈᵘ·-) *f* ㊾ endurance; tolerance.

☛ **Dulle** ⚓ (ᵈᵘ·) ſ. Dolle.

dumm (ᵈ) ㉔b. **I** *a.* (*sup.* dümmſt u. ~ſt) 1. (ſtumpfen Geiſtes) stupid, dull (of comprehension), slow (of understanding); (einfältig) silly, foolish, simple-minded, F thick-headed; (ſchwachſinnig) imbecile, idiotic; **~er** (unwiſſender) Bauer ignorant clod-hopper; **~e** Gans silly goose; **~er Kerl, Menſch** block-head, simpleton; er iſt nicht ſo ~, wie er ausſieht ... such a fool as he looks; *iro.* du biſt nicht ~! you are no fool!, F you know a thing or two!; ſo ~ bin ich nicht I am not so (F such a) silly as that; ~ machen, oft: to stupefy; *adv* etwas ~ angreifen to begin (or do) a th. clumsily or awkwardly. — 2. (Geiſtesarmut verratend) **~e** Handlung oder Rede, **~er** Schnack tomfoolery; **~er** Streich silly action, F stupid thing to do; **~es** Zeug nonsense!, als Ausruf auch: rubbish!, stuff!; **~es** Zeug reden, vorbringen to talk nonsense (F twaddle, bosh). — 3. (unangenehm) das iſt eine **~e Geſchichte** ... an awkward (or unpleasant) matter. — 4. (ſchwindelig) es wird mir ganz ~ im Kopfe my head feels quite giddy or dizzy. — 5. faſt †: a) von Speiſen: (abgeſtanden) stale, insipid; das Gewürz iſt ~ geworden ... has lost its flavour; b) von Körperteilen: (empfindungslos) numb. — **II Dumme(r)** *s.* stupid (or silly) one, fool; (j. der ſich prellen läßt) jay; die **D~en** haben das meiſte Glück fools have the most luck; F fools for luck; die **D~en** werden nicht alle fools will never die out.

Dumm·..., dumm·... (ᵈ·...) in Zſſgn, zB.: **~bart** *m* = ~kopf; **~dreiſt** *a.* impertinent, F saucy; **~dreiſtigkeit** *f* impertinence, F sauciness; **~kopf** *m* blockhead; F duffer; **~köpfig** *a.* blockheaded; **~pfiffig** *a.* cunning, artful; **~ſtolz** *a.* stupidly proud.

Dummerja(h)n (ᵈᵘ·-) *m* ㊽ stupid fellow, numskull, dunce; F noodle; vgl. dumm II.

Dummheit (ᵈ·-) *f* ㊾ 1. (Dummſein) stupidity; foolishness; imbecility. — 2. (dummer Streich) stupid (or foolish) act, blunder; eine ~ begehen to commit a foolish action.

dumpf (ᵈ·) *a.* ㉔b. [mhd. *dimpfen*: dampfen] 1. vom Ton: hollow, dull, deep-sounding; **~es** Rollen des Donners ꝛc. rumbling ... — 2. von der Luft: close, heavy; von e-m Zimmer: confined; (muffig) fusty; (feucht) damp. — 3. faſt † von Menſchen = dumm 1; mir wird ganz ~ im Kopf I begin to feel quite stupefied or dazed. — 4. **~es** (bedrückes) Schweigen oppressive silence.

dumpf·... (ᵈ·...) in Zſ.-ſetzungen mit *a.*, zB.: **~brütend** *a.* silently brooding.

Dümpfel F (ᵈᵘ·) *m* ㊿a. (Pfütze) puddle.

Dumpfheit (ᵈ-) *f* ⑩ (ſ. dumpf) hollowness of sound; closeness of air; fustiness of a room; stupor of the senses.

dumpfig (ᵈ-) *a.* ㉔b. ſ. dumpf 2; (ſchimmelig) mouldy, musty; **D~keit** (ᵈ--) *f* ㊾ fustiness; mould(iness). [Dvina.]

Düna (ᴰ-) *npr.f.* ⑯ *geogr.* (ruſſ. Fluß)

Dune (ᴰ-) *f* ⑯ = Daune.

Düne (ᴰ-) *f* ⑯ (landiger Strand) sandy beach; F sands *pl.*; (Sandhügel) downs *pl.*

Dünen-..., **d~...** (ᴵᴰ-...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~hafer** ♀ *m* (Sand-rohr) beach-grass (*Ammo'phila*); **~ſand** *m* sea-sand. — Vgl. auch **Küſten-...,** **Strand-...** [von dingen (ſ. dd).]

dung[1] (ᵈ), **dünge** (ᴰ-) † und *poet. impf.*

Dung[2] (ᵈ) *m* ⑯ *agr.* = Dünger.

Dung-..., **dung-...** (ᵈ-...) in Zſ.-ſetzgn meiſt: dung-..., zB. **~fliege** *f ent.* d.-fly (*Scato'phaga*); **~gabel** *f* d.-fork; muck-rake; **~grube** *f* d.-hole; manure-pit; **~käfer** *m ent.* d.-beetle (*Apho'dius*); vgl. Miſt-käfer; **~mittel** *n* fertiliser; (Jauche) liquid manure; **~ſtreuer** ⚙ *m agr.* manure-spreader or -distributor. — Vgl. a. Dünge-..., Dünger-...

Dünge-... (ᴰᵘ-...) in Zſgn, zB.: **~mittel** *n* = Dung-mittel; **~ſalz** *n* manuring-salt; **~ſtoff** *m* fertilising agent or matter; **~wert** *m* manurial (or fertilising) value.

düngen (ᴰᵘ-) ㉑a. **I** *v/a. agr.* to manure, to fertilise the soil. — **II** *v/n.* (ℌ) to serve as manure, to have fertilising properties. — **III** **D~** *n* ㊾c. und **Düngung** *f* ㊾ manuring, fertilisation of the soil; (Oben-auf-)Düngung top-dressing of a field.

Dünger (ᴰᵘ-) *m* ㊿a. *agr.* manure, fertiliser; (Miſt) dung; F muck; (Kunſt-) artificial manure, (Stall-) stable-manure.

Dünger-... (ᴰᵘ-...) in Zſgn, zB.: **~erde** *f* compost, (garden-)mould; **~haufen** *m* dunghеap, dunghill, manure-heap, F muck-heap. — Vgl. auch **Dung-...,** **Dünge-...**

Düngungs-... (ᴰᵘ-...) ſ. Dung-..., Dünge-...

dunkel (ᵈ-) **I** *a.* ㉔b. 1. (*ant.* hell) dark; (finſter) gloomy; (düſter) dusky; ein Zimmer **~** machen to darken ...; es wird **~** it is growing dark or dusky; als es (ganz) **~** war when (the) night had set in, after dusk. — 2. (trüb) dim; es wird mir **~** vor den Augen my eyes grow dim; *advy* die Lampe brennt **~** ... sheds a feeble (or gives a bad) light. — 3. von Farben: dark; dunkler machen to deepen the colour; dunkles Schwarz deep (or jet-)black. — 4. *fig.* (unklar) obscure; (unverſtändlich) abstruse; (geheimnisvoll) deep, mysterious; (unbeſtimmbar) vague; e-e dunkle Erinnerung a faint recollection; von dunkler (unbekannter) Herkunft of unknown (or obscure) origin; eine dunkle Vorſtellung a confused (or hazy) notion; das dunkle Zeitalter (Mittel-alter) the dark ages *pl.* — **II** **Dunkle(s)** *n* ㉔b.: im Dunklen, Dunkeln in the dark, in the shade; *fig.* in obscurity (ſ. munkeln); von Farben: ins Dunkle ſpielend of a dark(ish) hue or shade. — **III** **Dunkel** *n* ㊾c. darkness, gloom, dusk, *fig.* obscurity; im **D~** der Nacht in the depth of night.

Dunkel-..., **d~-...** (ᵈᵘ-...) in Zſgn, bſd. von Farben, meiſt: dark-..., zB. **~äugig** *a.* dark-eyed; **~blau** *a.* d.-blue; **~braun** *a.* dark-brown; von Pferden: bay(-coloured); von der Hautfarbe: tanned, tawny; **~farbig** *a.* dark (-coloured), of a deep dye; **~haarig** *a.* d.-haired; **~kammer** *f* Photographie: camera obscura; **~mann** *m hist.* und *pol.* obscurantist; **~werden** *n* darkening; vor dem **~werden** before it gets dark, ere nightfall; **~zimmer** *n* Hypnoti'smus ꝛc.: occult room.

Dünkel (ᴰᵘ-) [dünken] *m* ㊿a. (Selbſtüberſchätzung) conceit; (Anmaßung) presumption; (Hochmut) haughtiness, pride, F bumptiousness; er hat einen gewaltigen **~** he thinks much (or has a good opinion) of himself.

dünkelhaft (ᴰᵘ-) *a.* ㉔b. (ſ. Dünkel) conceited, presumptuous, haughty, proud, F bumptious; **D~igkeit** *f* ㊾ = Dünkel.

Dunkelheit (ᵈᵘ-) *f* ㊾ = dunkel III; bei anbrechender **~** at nightfall.

dunkeln (ᴰᵘ-) ㉑d. **I** *v/n.* (ℌ.) u. *v/impers.* **ſich ~** *v/refl.* (dunkel werden) to grow dark or dim; (dunkler werden) to darken; *a. v/impers.* es dunkelt it is growing dark or dusky. — **II** *v/a.* eine Farbe ꝛc.: to darken, to make darker.

dünken (ᴰᵘ-) ㉑a. **I** *v/n.* (ℌ.) u. *v/impers.* to seem; (erſcheinen) to appear; es dünkt (deucht) mich (oder mir), daß ..., als ob ..., als wenn ... it seems to me (bisw. methinks) that ..., as if ..., as though ...; ich thue, was mir gut dünkt I do as I think fit or right; es dünkt ihm lächerlich he thinks (or deems) it ridiculous. — **II** **ſich ~** *v/refl.* ich dünke mich (oder mir) glücklich (zu ſein) I esteem (or think) myself happy; ſich etwas (Großes) **~** to have a high opinion of o.s. or of one's importance; F to fancy o.s. (somebody); er dünkte ſich krank he fancied (or imagined) that he was ill. [(fr. Stadt) Dunkirk, Dunkerque.]

Dünkirchen (ᴵᴰᵘ-) *npr.n.* ㊿b. *geogr.*

dünn (ᵈ) [grch. *tany-*, lt. *tenu-is*; vgl. **dehnen**] *a.* ㉔b. 1. (*ant.* dick) thin; (ſchmächtig) slender, slim; (mager) thin, lean; (locker) flimsy; **~e Beine** thin legs; **~er Faden** slender thread; **~** machen to (make) thin; F *fig.* ſich **~** machen to make o.s. scarce. — 2. (zerſtreut) scattered; **~e Bevölkerung** sparse population; **~es Haar** thin (or fine) hair; **~er Nebel** slight haze or mist; *advy*: **~** bevölkert thinly (or sparsely) inhabited; **~** ſäen to sow wide apart. — 3. v. Flüſſigkeiten: weak (tea), dilute(d) (alcohol); **~es Blut** poor (or serous) blood; ♡ *phys.* **~e Luft** rarefied air.

Dünn-..., **dünn-...** (ᵈ-...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~bäckig** *a.* hollow-cheeked; **~beinig** *a.* thin-(F spider-)legged; **~bier** *n* weak (bisw. small) beer; **~blätt(e)rig** ♀ *a.* thin-leaved, ♡ tenuifolious; **~darm** *m* small intestine; **~häutig** *a.* thin-skinned; **~leibig** *a.* lank (-bodied); **~lippig** *a.* thin-lipped; **~ſchalig** *a.* von Eiern: thin-shelled; von Apfelſinen ꝛc.: thin-skinned; **~ſchliff** *m* Mikroſkopie: transparent section; **~ſchnäb(e)lig** *a. orn.*: ♡ tenuirostral; **~ſchnäbler** *m orn.*: ♡ tenuiroſter, *pl.* ...res; **~ſtein** *m* table-diamond.

Dünne (ᴰᵘ-) *f* ⑯, **Dünnheit** (ᵈ-) *f* ㊾ (ſ. dünn) thinness; slenderness; leanness; flimsiness of material; weakness of a fluid; poorness of blood; rarefaction of the air.

Dunſt (ᵈ) [vgl. engl. *dust*] *m* ⚒ 1. exhalation; (Dampf) vapour, steam; (Rauch) smoke; dichte (ſtarke) Dünſte dense (strong) fumes *pl.*; ſchädliche Dünſte noxious effluvia *pl.*; ⚒ in Schachten: choke-damp. — 2. *fig.* (Schein) (mere) show, (false) appearance; blauer **~** smoke (and puff); F gas; j-m (einen) blauen **~** vormachen to cast a mist before a p.'s eye, to bamboozle (or gammon, humbug) a p.; alles ging in **~** und Rauch auf, wurde zu **~** it all dissolved into thin air, F went to nothing. — 3. *hunt.* (Vogel-) **~** (feines Schrot) small- (or fowling-)shot.

Dunſt-..., **dunſt-...** (ᵈ-...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~artig** *a.* vapour-like; gaseous; **~bad** *n* vapour-bath; **~bläschen** *n* steam-bubble or -globule; **~ſtift** *f* fowling piece; **~gebilde** *n* misty shape, hazy form; *fig.* vision, phantom; **~hülle** *f*, **~kreis** *m* atmosphere; **~kugel** *f phys.* = Dampf-kugel; **~loch** ⚙ *n arch.* air-hole; **~obſt** *n* stewed fruit; **~rohr** ⚙ *n arch.* ventilating tube.

dunſten, dünſten (ᵈᵘ-) ㉑b. **I** *v/n.* (ℌ.) to evaporate, to (rise as) steam; (zu Gas w.) to volatilise; (rauchen) to smoke, to reek; (ſchwitzen) to perspire. — **II** *v/a.* Kochk.: (dämpfen) to stew. — **III** **D~** *n* ㊾c. evaporation; steaming; volatilisation; perspiration.

dunſtig, dünſtig (ᵈᵘ-) *a.* ㉔b. (ſ. Dunſt) 1. vaporous; filled with steam or fumes; (gasförmig) gaseous; (nebl(g) hazy, misty. — 2. = dumpf 2. — 3. *path.* von der Haut: moist (with perspiration); P sweaty.

Duo ♪ (ᴵ-) [lt.] *n* ⑯ duo (*a.* = Due'tt).

Duodez ⚙ (---ᴵ) [lt.] *n* ⑯ *typ.* duodecimo (*abbr.* 12mo oder 12°); half-sheet of twelves; Buch in **~** book in twelves.

Duodez-... (---ᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: **~band** *m* duodecimo (-volume); **~fürſt** *m* petty prince or sovereign; bisw. princelet; **~fürſtentum** *n* petty principality.

duodezimal (---tſᵛᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. duodecimal; **D~maß, ~ſyſtem** *n* duodecimal measure(ment), system.

Duodezime ♪ (---ᴵtſᵛᵛ) [lt.] *f* ⑯ (Unterball v. einer Oktave u. Quinte) twelfth, duodecimo.

Duplex-... (ᴵᴵᴰ...) in Zſgn, *tel.*, zB.: **~draht** *m* zum Doppel- u. Gegen-ſprechen: duplex wire.

duplieren (---ᴵᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. *typ.* to mackle; duplierter Druck (Doppeldruck) mackle.

Duplik (---ᴵ) [lt.] *f* ㊾ ehm. jur.: rejoinder.

Duplikat (---ᴵ) [lt.] *n* ㊽ (Abſchrift) duplicate, identical copy; ⑩ Wechſel in **~** bill in sets or in duplo. [to rejoin.]

duplizieren (---ᴵᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. ehm. jur.: *duplo* (ᴵ-) [lt.] *adv*: *in* **~** in duplicate.

Dur ♪ (ᴵ) [lt.] *n* ⑯ (*ant.* Moll II) major key, scale.

~ton-art, ~tonleiter *f* major key, scale.

durch (ᵘ) **I** *prp.* mit *acc.* 1. Ort: through; **~** ... **hin** throughout; **~** die Luft fliegen to fly through the air; **~** die Naſe reden to speak through the nose; (quer oder mitten) **~** across; **~** das Zimmer ſchreiten to stride across the room; **~** die Wälder (hindurch) across the forests; vgl. **~-ein-ander**; *fig.* j-m **~** die Finger ſehen to overlook (or wink at) a p.'s faults; das ging mir **~** Mark und Bein it sent a shiver (or a thrill) right through me or through my body. — 2. Mittel: through (the instrumentality of); by, by means (or dint) of; **~** ſein Eingreifen through (or owing to) his intervention; **~** die Poſt by (or per) post or mail; through (the medium of) the post; **~** Überanſtrengung from over-exertion; **~** Zufall through accident, by chance. — 3. Zeitdauer: **~** das ganze Leben (hindurch) throughout (or during) life or a (whole) life-time. — **II** *adv.* immer nach dem *s.*: 4. mit zeitlich, bisw. räumlich: wir reiſten die ganze Nacht **~** we travelled all night long; er ging die ganze Reihe **~** he went along the whole line. — 5. oft *ell.* für ein mit „durch" zſ.-geſetztes *v.* der Bewegung: er iſt **~**: a) (vorbeigegangen) he has gone by; b) (durchgekommen) he has (safely) got through or escaped; c) (durchs Examen) he has passed or F got through (his exam); F ſeine Schuhe ſind **~** (geriſſen) ... worn (out) or F on the ground; F unten **~** (verloren) ſein ... utterly lost or ruined. — 6. **durch und durch** from end to end; completely; **~** und **~** faul utterly (or thoroughly) rotten; **~** und **~** ehrlich honest to the backbone; **~** und **~** naß wet (or drenched) to the skin; ein Ehrenmann, ein Schurke **~** und **~** a thorough gentleman, an out-and-out (or arch-) villain; ich kenne es **~** und **~** I know it inside and out.

durch-... (ᵈ-... od. ᵘ-...) Vorſilbe in Zſgn mit v.

I immer *sep.*: 1. (hindurch): **durch-ſchimmern** (ᵈᵘᵛ) to shine through. — 2. (bis zu Ende): alle Stücke **durch-ſpielen** (ᵈᵘᴵ) to play all the pieces (right) through. — 3. (vollkommen): ein Zimmer **durch-heizen** (ᵈᵘᴵ) to heat a room thoroughly. — 4. *fig.* (mit Anſtrengung) ſich **durch-ſchlagen** (ᵈᵘᴵ) to fight one's way through. — **II** immer *insep.*: 5. (anfüllen): **durch-ſchimmern** (ᵈᵘᵛ) to fill with light. — 6. (befahren): alle Meere **durch-ſchiffen** (ᵈᵘᵛ) to navigate every sea. — 7. (haſtig abmachen): e-n Brief **durch-fliegen** (ᵈᵘᴵᴵ) to take a (hasty)

glance at ... — 8. (verbringen): die Nacht **durch**-seufzen (ʃ̈ʊ̈ʊ) to spend ... in groaning.

durch-ächzen (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to spend in groaning; to sigh away hours or days.

durch-ackern (ʃ̈ʊ) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to finish ploughing. — 2. (auch: ʃ̈ʊ, *insep.*) to plough thoroughly, *fig.* to search throughout; to work out with care.

durch-ädert (ʃ̈ʊ) *a.* ㉔b. interveined, veiny, full of veins, ⚒ streaky.

durch-arbeiten (ʃ̈ʊ) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* 1. to work through or thoroughly; v. Teig: to knead well. — 2. geistig: to elaborate; to study (or examine) thoroughly; to digest. — 3. (durchbringen) to get (or force) through. — 4. sich (*dat.*) die Hände ꝛc. ~ to work one's hands sore. — **II sich ~** *v/refl.* 5. to work one's way through or up; to (w)edge (one's way) through a crowd; to toil through a dense wood; to wade through a bog. — 6. (den Weg bahnen) to pave (or make) one's way by dint of hard work; sich durch den ganzen Shakespeare (hin)~ to plod (or F wade, plough) through the whole of Sh.('s works). — **III D~** *n* ㊴c. und **Durcharbeitung** *f* ㊾ 7. (ʃ.2) elaboration, thorough study or examination. — 8. (ʃ. 5) toilsome (or laborious) crossing or passage.

durch-ätzen (ʊ̈ʊ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to corrode; to etch (through). — **II D~** *n* ㊴c. u. **Durch-ätzung** *f* ㊾ corrosion; etching.

durch-aus (ʃ̈ʊ) *adv.* 1. (vollständig) thoroughly, throughout, completely, entirely; ~ richtig quite (or perfectly) correct; er wünscht ~ nicht, Sie zu hindern he has not the least desire to prevent you. — 2. (unbedingt) absolutely; positively, by all means; er ist ~ nicht reich he is by no means rich; er will ~ reisen he is bent on travelling.

durch-backen (ʊ̈ʊ) *v/a.* ⑳r. u. ㉑a. *sep.* to bake through or thoroughly.

durch-bähen (ʃ̈ʊ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to foment well or thoroughly.

☞ **durch-bau(ch)en** (ʃ̈ʊ) ʃ. durchpauken.

durch-beben (ʃ̈ʊ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to cause to vibrate or to shiver or to shake; *fig.* to thrill, to fill with emotion.

durch-beißen (ʃ̈ʊ) ⑳n. *sep.* **I** *v/a.* (a. ʃ̈ʊ, *insep.*) to bite (or eat) through. — **II** *v/n.* (ʰ.) to get through by (means of) biting. — **III sich ~** *v/refl.* to work one's way by biting; *fig.* to fight a th. through or out; to attain one's end by fighting.

durch-beizen (ʃ̈ʊ) *v/a.* = durch-ätzen.

durch-bekommen (ʊ̈ʊ) *v/a.* ⑳c. *sep.* to get (or pass) through an opening.

durch-beraten (ʊ̈ʃ̈ʊ) *v/a.* ⑳p. *sep.* (carefully) to deliberate upon a th., to discuss (or debate) a bill, &c. thoroughly, F to thrash a matter out.

durch-beten *v/a.* ㉑b. 1. (ʃ̈ʊ) *insep.* die Nacht ~ to spend the night in prayer. — 2. (ʃ̈ʊ) *sep.* to say a prayer from beginning to end; to go through a litany, &c.

durch-betteln ㉑d. **I** (ʊ̈ʊ) *insep. v/a.* ein Land ~ to beg one's way through ... — **II** (ʊ̈ʊ) *sep.* sich ~ *v/refl.* to support o.s. (or to keep o.s. alive) by begging.

durch-beuteln ⚙ (ʃ̈ʊ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to bolt flour. [move through.]

durch-bewegen (ʊ̈ʃ̈ʊ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to

durch-biegen (ʃ̈ʊ) sich ~ *v/refl.* ⑳f. *sep. tel.* (vom Leitungsdraht) to sag.

durch-bilden (ʊ̈ʊ) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑b. *sep.* to form (or educate) perfectly or thoroughly; sich ~ to complete (or perfect) one's education; durchgebildet (highly) educated, accomplished. — **II D~** *n* ㊴c. und **Durch-bildung** *f* ㊾ thorough education. [through-stone.]

Durch-binder ⚙ (ʊ̈ʊ) *m* ㊵a. *arch.*

durch-blasen *v/a.* ⑳p. 1. (ʃ̈ʊ) *sep.*: a) to blow through; b) ♪ to play over (or through) on a wind-instrument. — 2. (ʃ̈ʊ) *insep.* to fill (or move) with one's breath.

durch-blättern (ʊ̈ʊ u. ʊ̈ʊ) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* u. *insep.* to turn over the leaves (or to run over the pages) of a book, &c.; to glance (cursorily) at a periodical, &c. — **II D~** *n* ㊴c. (ʃ. I) cursory glance at a periodical, &c., hasty perusal of a book, &c.

durch-bleuen (ʃ̈ʊ) *v/a.* ㉑a. *sep.* (durchprügeln) to thrash.

Durch-blick (ʊ̈ʊ) *m* ㊳ peep (through), glance across; *fig.* penetrating glance; penetration; *paint.* perspective; vista.

durch-blicken ㉑a. **I** (ʊ̈ʊ) *sep. v/n.* (ʰ.) 1. to peep (or look) through, to glance across. — 2. *fig.* (erscheinen) to become visible; to appear (below the surface or behind the clouds); to transpire; ~ lassen to make (it) apparent; to hint, to suggest; to give a p. to understand. — **II** (ʊ̈ʊ) *insep. v/a.* to look through; weitS. to penetrate; vgl. durchschauen II.

durch-blinken (ʊ̈ʊ) *v/n.* (ʰ.) ㉑a. *sep.* to gleam through; to twinkle across.

durch-blitzen ㉑c. **I** (ʊ̈ʊ) *sep. v/n.* (ʰ.) to flash across. — **II** (ʊ̈ʊ) *insep. v/a.* to traverse with lightning-speed; ein Gedanke durchblitzte sein Gemüt a thought flashed through (or suddenly crossed) his mind.

durch-bohren ㉑a. **I** (ʃ̈ʊ) *sep. v/a., v/n.* (ʰ.) und sich ~ *v/refl.* 1. to bore (or pierce) through; sich ~ to work (or bore) one's way through. — **II** (ʃ̈ʊ) *insep. v/a.* und sich ~ *v/refl.* 2. to pierce (o.s.), to stab (o.s.) with a dagger; to run (o.s.) through with a sword; vom Stier: to gore with his horns; *fig.* mit den Blicken ~ to pierce with one's glances, F to look daggers at. — 3. (durchlöchern) to perforate; *surg.* den Schädel ~ to trepan the skull; ♀ durchbohrt perforate(d). — **III D~** *n* ㊴c. und **Durchbohrung** *f* ㊾ boring through, &c. (ʃ. I und II); perforation; *surg.* trepanning.

durch-braten (ʃ̈ʊ) ㉙p. (ʃ. braten) *sep.* **I** *v/a.* (gut od. recht) ~ to roast (a. F to cook) thoroughly; gut (schlecht) durchgebraten well done (underdone). — **II** *v/n.* (ʃn) to be roasting (a. F cooking, doing) well.

durch-brausen ㉑c. **I** (ʃ̈ʊ) *sep. v/n.* (ʃn) to rush through, vom Zuge auch: to steam (or whiz) through. — **II** (ʃ̈ʊ) *insep. v/a.* to fill with a roar(ing noise); Stürme ~ den Wald storms roar (or howl) through ...

durch-brechen ㉑d. **I** (ʊ̈ʊ) *sep.* 1. *v/a.* und *v/refl.* einen Stock ꝛc.: to break through, to snap; ein Loch ~ to bore (or make) a hole (or an opening) through; eine Straße ~ to make (or cut, build) a street through or across; sich ~ to break through; v. Gefangenen: to break loose, to break out of (or escape from) jail. — 2. *v/n.* (ʰ.) to break through, to force one's way out; von Blattern: to break (or come) out; von Blumen: to open, to unfold; von Thränen: to burst forth; von Zähnen: to break (or cut) through the gums. — **II** (ʊ̈ʊ) *insep.* 3. *v/a.* to pierce; ✕ eine Blockade ~ to run a blockade; (durchlöchern) to perforate; durchbrochene Arbeit pierced work; der Goldschmiede: filigree(-work); Näherei: pinked work, open work; *arch.* fretwork, carved work. — **III D~** *n* ㊴c. 4. (ʃ. I) breaking through, &c.; escape from jail; cutting of teeth. — 5. (ʃ. II) piercing, &c.; running of a blockade.

durch-brennen ㉒a. **I** (ʊ̈ʊ) *sep. v/a* und *v/n.* (ʃn) 1. to burn (a hole) through; F *fig.* (entkommen) to run away, to abscond; F to levant, to bolt; P to (do a) bunk. — **II** (ʊ̈ʊ) *insep. v/a.* 2. = 1. — 3. to heat.

Durch-brenner (ʊ̈ʊ) *m* ㊵a. runaway; F (bfd. Schulden halber) levanter.

durch-bringen (ʊ̈ʊ) ㉒a. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-n durch e-e Stadt ꝛc. ~ to take (or see) a p. (safely) through ... — 2. *fig.* to get (or pull) a p. through a difficulty or an illness; to deliver (or save) a p. from danger or out of the jaws of death; j-n im Examen ~ to pass a person (through an examination); ein Gesetz ~ to pass a bill; Kinder ~ (großziehen) to bring (or rear) up ... — 3. (zu Ende bringen) to bring to an end; sein Vermögen: to dissipate, squander, spend, waste, F to run through. — **II** sich ~ *v/refl.* 4. to find one's way through (or out of) a difficulty, &c.; engS. sich kümmerlich ~ ʃ. durch-schlagen 4 b. — **III D~** *n* ㊴c. 5. (ʃ. 2) deliverance from danger. — 6. (ʃ. 3) dissipation of property.

Durch-bringer (ʊ̈ʊ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊽ (Verschwender[in]) spendthrift; rake.

Durch-bruch (ʃ̈ʊ) *m* ㉛ 1. = durchbrechen III. — 2. *fig.* zum ~ kommen to burst forth, to come into full display or full operation; *theol.* von der Gnade: to take (full) effect, to work a (complete) conversion (or regeneration) of the sinner. — 3. (Lücke) opening, gap; e-r Mauer a. breach; eines Dammes: bursting, rupture.

durch-brüllen (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to fill with roaring or (loud) shouting.

durch-buchstabieren (ʃ̈-ʊ̈ʃ̈ʊ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to spell (right) through.

durch-dacht (ʃ̈ʊ) ʃ. durch-denken II.

durch-dampfen ㉒a. **I** (ʊ̈ʊ) *insep. v/a.* to fill with vapour or steam. — **II** (ʊ̈ʊ) *sep. v/n.* (ʃn) das Schiff dampft durch ... is steaming through.

durch-dauern (ʃ̈ʊ) *v/n.* (ʰ.) ㉑d. *insep.* to last through days or years.

durch-denken (ʊ̈ʊ u. ʊ̈ʊ) *sep.* u. *insep.* **I** *v/a.* ㉒a. to think over, to revolve (or turn over) in one's mind. — **II durchdacht** (ʊ̈ʊ) *p.p.* und *a.* ㉔b. well-weighed, well-thought out; ein wohl durchdachter Plan a well-considered (or -contrived) plan.

durch-drängen (ʊ̈ʊ) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *sep.* to push through; sich ~ to squeeze (or wedge one's way) through the crowd.

durch-dreschen (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㉙e. *sep., agr.* to thrash thoroughly; F *fig.* to beat.

durch-dringen ⑳a. **I** (ʊ̈ʊ) *sep. v/n.* (ʃn) to press through; to force (or wedge) one's way through; *fig.* (zum Ziel gelangen) to attain one's end, to prevail; er ist damit durchgedrungen he has carried his point; er wird damit ~ he will succeed (in the end). — **II** (ʊ̈ʊ) *insep. v/a.* (ganz erfüllen) to penetrate, permeate, pervade; (sättigen) to impregnate; ~de Kälte piercing (or biting) cold; ~der Verstand keen intellect. — **III D~** *n* ㊴c. und **Durch-dringung** *f* ㊾ (ʃ. II) penetration, permeation; impregnation.

durch-dringlich (ʊ̈ʊ) *a.* ㉔b. penetrable, permeable, pervious; **D~keit** (ʊ̈ʊ-) *f* ㊾ penetrability, permeability, perviousness.

durch-drücken (ʊ̈ʊ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to press (or squeeze) through; *fig.* to force through, to enforce. — 2. (wund m.) to rub sore, to gall. — **II** sich ~ *v/refl.* 3. to squeeze one's way through the crowd, &c. — 4. F = durch-dringen 4 b. [dringen II.]

durch-drungen (ʊ̈ʊ) *p.p.* von durch-

durch-duften, -düften (ʊ̈ʊ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to (fill with) perfume or scent.

durch-dünsten ㉑b. **I** (ʊ̈ʊ) *insep. v/a.* to fill with vapour or steam. — **II** (ʊ̈ʊ) *sep. v/n.* (ʰ.) to escape as vapour or steam.

durch-eilen ㉑a. **I** (ʃ̈ʊ) *insep. v/a.* und (ʃ̈ʊ) *sep. v/n.* (ʃn) to hurry (or hasten) through or across; fliegend: to flit (or fly) across. — **II D~** *n* ㊴c. hasty journey (or flight) through or across.

durch-ein-ander (ˊ–ˊˇ) **I** *adv.* confusedly, pellmell, F higgledy-piggledy; bunt~, promiscuously, at sixes and sevens, F anyhow, in a thorough muddle, all of a jumble. — **II** in Verbindung mit *verbs*, zB.: **~ mengen, ~ werfen** to mix up (in a heap), to throw into confusion, to disarrange, F to muddle (or jumble) up. — **III D~** *n* ⓖc. confusion, medley; F omnium-gatherum, muddle, jumble.

Durch-ein-ander-... (ˊ–ˊˇ...) in Zssgn mit *verbal nouns*, zB.: **~liegen** *n* disarrangement, disorder; **~mengen, ~werfen** *n* confused mixture (vgl. durch-ein-ander II); **~reden, ~sprechen** *n* simultaneous talking; F hubbub; *co.* confusion of tongues.

durch-fädeln (ˊˇˊ) *v/a.* ⓓd. *sep.* to thread (or pass a thread through) a needle.

durch-fahrbar (ˊˇˊ–) *a.* ⓑb. passable.

durch-fahren ⓡr. **I** (ˊˇˊ) *sep. v/n.* (sn) to pass (or drive, ride, cycle) through a place; unter e-r Brücke ~ to shoot a bridge; ⚓ to sail (or steam) through; vgl. durch-eilen. — **II** (ˊˇˊ) *insep. v/a.* to cross (or pass through) rapidly; ein Schau(d)er durchfuhr seine Glieder oder ihn a shudder thrilled his frame or F went through him.

Durch-fahrt (ˊˇˊ) *f* ⓖ 1. (Hindurchfahren) passing (through); vgl. Durch-reise, Durch-gang 1. — 2. (Ort) passage, thoroughfare; (Thor) gate(way); (Kanal) channel.

Durch-fahrts-... (ˊˇˊ...) in Zssgn, zB.: **~geld** *n* = **~zoll**; **~recht** *n* right of passing or of way; **~zoll** *m* toll paid by passing ships, carriages, &c. — Vgl. auch Durch-fuhr-... (s. Durch-fuhr 2) und Durch-gangs-...

Durch-fall (ˊˇˊ) *m* ⓤ 1. fall(ing) through; *fig.* im Examen, bei einer Wahl ꝛc.: failure, rejection. — 2. *path.* diarrhœa, looseness (or relaxation) of the bowels.

durch-fallen ⓡp. **I** (ˊˇˊ) *sep. v/n.* (sn) to fall through; im Examen ꝛc.: to fail, to be rejected or F plucked, ploughed; bei Wahlen auch: to be unsuccessful; von Entwürfen: to fall to the ground; *thea.* von Stücken: to fall flat; *phys.* vom Licht: **~d: ◻** transmitted. — **II** (ˊˇˊˇ) *insep. v/a.* einen Raum ~ to traverse (or to drop through) ... — **III D~** *n* ⓖc. = Durchfall 1.

durch-färben (ˊˇˊˇ) *v/a.* ⓐa. *sep.* to dye thoroughly; der Stoff färbt durch ... gives off its dye or its colour.

durch-faulen (ˊˇˊ) *v/n.* (sn) ⓐa. *sep.* to rot through; to (crumble away by) decay.

durch-fechten (ˊˇˊˇ) ⓡe. *sep.* **I** *v/a.* 1. to fight out a matter, to battle through difficulties; *fig.* eine Meinung ~ to carry one's opinion or one's point. — **II sich ~** *v/refl.* 2. to fight one's way; to struggle along. — 3. v. Handwerksburschen: = durch-betteln 2.

durch-fegen *v/a.* ⓐa. 1. (ˊˇˊ) *sep.* to sweep from end to end. — 2. (ˊˇˊˇ) *insep.* (durchstreifen) vom Sturme ꝛc.: to sweep through.

durch-feilen (ˊˇˊ) *v/a.* ⓐa. *sep.* to file through; *fig.* bsd. Schriften: to polish, to give the last finish(ing touches) to.

durch-feuchten ⓐb. **I** (ˊˇˊˇ) *insep. v/a.* to moisten well, to soak. — **II** (ˊˇˊ) *sep. v/n.* (h.) von Feuchtigkeit: to penetrate.

durch-feuern ⓐd. **I** (ˊˇˊ) *sep.* 1. *v/a.* einen Ofen: to heat well. — 2. *v/n.* (h.) (hindurch schießen) to fire through a window, &c. — **II** (ˊˇˊˇ) *insep. v/a.* to (fill with) heat; *fig.* (entflammen) to fire, rouse, incite.

durch-finden (ˊˇˊˇ) *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* ⓡg. *sep.* to find one's way through.

durch-flammen (ˊˇˊˇ) *v/a.* ⓐa. *insep.* to flash through; vgl. durch-feuern II.

durch-flattern ⓐd. (ˊˇˊˇ) *sep. v/n.* (sn) und (ˊˇˊˇ) *insep. v/a.* to flutter through.

durch-flechten (ˊˇˊˇ) *v/a.* ⓡe. *insep.* to intertwine; das Haar mit Blumen ~ to dress ... with flowers; durchflochtene Arbeit interlaced work; *fig.* mit Rede-blumen ~ to interlard (or interweave) with flowers of speech.

durch-flicken (ˊˇˊˇ) ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* to mend (or patch) throughout. — **II** F **sich ~** *v/refl.* = durch-bringen 4 b.

durch-fliegen ⓡf. **I** (ˊˇˊ) *sep. v/n.* (sn) to fly through. — **II** (ˊˇˊˇ) *insep. v/a.* to fly (or pass rapidly) through; *fig.* einen Brief: to glance through, to skim over; vgl. auch durch-... 7.

durch-fliehen (ˊˇˊ) *sep. v/n.* (sn) und (ˊˇˊˇ) *insep. v/a.* to flee (F fly) through a place, to hurry through it on one's flight.

durch-fließen ⓡe. **I** (ˊˇˊ) *sep. v/n.* (sn) to flow through. — **II** (ˊˇˊˇ) *insep. v/a.* to water (or irrigate) a plain.

durch-flimmern ⓐd. (ˊˇˊ und ˊˇˊˇ) *sep.* und *insep.* = durch-schimmern.

durch-flößen (ˊˇˊ) *v/n.* (sn) ⓐc. *sep.* von Holz ꝛc.: to float through.

Durch-flucht (ˊˇˊ) *f* ⓖ, **Durch-flug** (ˊˇ) *m* ⓤ flight through a place; **durch-flüchten** (ˊˇˊ) *v/n.* (sn) ⓐb. *sep.* = durch-fliehen.

Durch-fluß (ˊˇ) *m* ⓤ flowing through; passage (or course) across a country, &c.

durch-fluten ⓐb. (ˊˇˊ und ˊˇˊˇ) *sep.* und *insep.* = durch-fließen.

durch-forschen ⓐc. (ˊˇˊ u. ˊˇˊˇ) *sep.* u. *insep.* **I** *v/a.* to search through, to examine (thoroughly), im Einzelnen: to scrutinise; ein Land: to explore. — **II sich ~** *v/refl.* to examine o.s., to dive into one's heart. — **III D~** *n* ⓖc. u. **Durch-forschung** *f* ⓖ (s. I) search through, (thorough) examination; scrutiny; exploration.

durch-fragen ⓡr. **I** (ˊˇˊˇ) *sep.* **sich ~** *v/refl.* to find one's way by asking (questions). — **II** (ˊˇˊ u. ˊˇˊˇ) *sep.* und *insep. v/a.* to ask (or question, examine) one p. after another; einen Prüfungsgegenstand ~ (erschöpfen) to go deeply into or to exhaust a subject.

durch-fressen ⓡm. **I** (ˊˇˊˇ) *sep. v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* 1. von Insekten ꝛc.: to eat (or gnaw, nibble) one's way through a thing; (ätzend) to corrode. — 2. F von Personen: sich ~ (schmarotzen) to sponge on others. — **II** (ˊˇˊˇ) *insep. v/a.* = 1; von Motten, Rost, Würmern (*path.* vom Krebs) durch-fressen moth-, rust-, worm- (cancer-)eaten.

durch-frieren ⓡf. **I** (ˊˇˊˇ) *sep. v/n.* (sn) to freeze right through, to get thoroughly frozen or chilled. — **II** (ˊˇˊˇ) *insep. v/a.* to chill; to congeal fluids; F to nip up (or numb) living beings. — **III durch-froren** (ˊˇˊˇ) *p.p.* (s. II) und *a.* ⓑb. frozen through, thoroughly chilled or numbed.

durch-fuchteln (ˊˇˊˇ) *v/a.* ⓓd. *sep.* = durch-prügeln.

durch-fühlen (ˊˇˊ) ⓐa. *sep.* **I** *v/a.* to feel through s.th. else; *fig.* er scheint es nicht durchzufühlen ... to notice (or feel) it, F to see through it. — **II sich ~** *v/refl.* to grope (or feel) one's way along.

Durch-fuhr (ˊˇˊ) *f* ⓖ 1. = Durch-fahrt 1. — 2. ⓦ transit; **~handel** *m* transit-trade; **~zoll** *m* transit-duty.

durch-führbar (ˊˇˊ–) *a.* ⓑb. practicable, feasible; von Plänen auch: workable; **D~keit** (ˊˇˊ––) *f* ⓖ practicability, feasibility.

durch-führen (ˊˇˊˇ) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. to lead (or take, convey) through or across; ⓦ durchgeführte Ware goods *pl.* in transit. — 2. *fig.* to carry through or out; to accomplish, perform, achieve; to execute in detail; eine Rolle ~ to sustain (or support) one's part. — **II D~** *n* ⓖc. und **Durch-führung** *f* ⓖ (s. 2) accomplishment, performance, achievement; execution.

durch-furchen (ˊˇˊˇ) *v/a.* ⓐa. *insep.* to furrow, to mark with furrows; den Boden ~ (aufreißen) a. to plough (or tear) up the ground; die See ~ to plough the deep; durchfurchte Stirn furrowed (or wrinkled) brow.

durch-füttern, -füttern (ˊˇˊˇ) *v/n.* (h.) ⓓd. *sep.* 1. Vieh: to feed through the winter; to hibernate. — 2. Menschen: to board, to feed; (ernähren) to keep.

Durch-gang (ˊˇˊ) *m* ⓤ 1. (Durchgehen) passing through; ⓦ **~** (Durchfahrt) durch einen Tunnel crossing a tunnel; *ast.* ~ durch den Mittagskreis passing the meridian; ◻ culmination; ~ der Venus durch die Sonnenscheibe transit of Venus. — 2. ⓦ ~ von Waren transit of goods. — 3. (Ort) way through, passage, gate(way); ⚙ einer Schleuse: flood-gate; ✕ *frt.* (Ausfallspforte) postern; enger ~ defile; (hier ist) kein ~! no thoroughfare!

Durch-gänger F (ˊˇˊˇ) *m* ⓖa. (s. durch-gehen 4): a) v. Pferden: bolting horse; b) v. Personen: (a. **~in** *f* ⓖ) absconder; (s. der mit einer Kasse durchgeht) absconding embezzler.

durch-gängig (ˊˇˊˇ) *a.* ⓑb. und *adv.* general(ly), universal(ly), usual(ly); Mäuse sind ~ kleiner als Ratten mice, on an average (or as a rule or ordinarily), are smaller than rats.

Durch-gangs-... uft ⓦ (ˊˇˊˇ...) in Zssgn, zB.: **~abgabe** *f* = **~zoll**; **~bescheinigung** *f* = **~schein**; **~fernrohr** *n ast.* transit-instrument; **~gut** *n*, **~güter** *n/pl.* goods *pl.* in transit; **~handel** *m* = **~verkehr**; **~recht** *n* right to pass through, right of way; **~schein** *m* permit (of transit); **~ton** *f* ⚓ *m* passing-note; **~verkehr** *m* transit-trade; **~wagen** ⓦ *m* corridor-carriage; **~zoll** *m* transit-duty; **~zug** ⓦ *m* (*abbr.* D-Zug) corridor-train. — Vgl. auch Durch-fahrts-...

durch-gären (ˊˇˊˇ) *v/n.* (sn) ⓖg. *sep.* to ferment thoroughly or right through.

durch-gehen ⓡs. **I** (ˊˇˊˇ) *sep. v/n.* (sn) 1. to pass; v. Gesetzen u. Vorschlägen auch: to be carried or passed or adopted or agreed to; *phys.* das Licht ꝛc. ~ lassen to transmit ...; *fig.* das geht (mit) durch, das mag so mit~ that may pass, F it will do; etwas ~ lassen to allow a th. to pass; sie ließen es ihm ~ they overlooked his fault or mistake. — 2. darf ich ~? may I pass (or go) through?; Wasser kann nicht ~ (durchdringen) ... cannot get through; der Zug geht durch ... passes through, does not stop; vgl. 9 und 10. — 3. durch alle Teile ~ (sich erstrecken) to go right through, to extend from end to end. — 4. von Pferden ꝛc.: to run away, to bolt; von Personen auch: to abscond. — 5. *fig.* es geht gerade durch (handelt entschieden) he acts straightforwardly; (greift durch) he carries it (right) through. — **II** (ˊˇˊˇ) *sep.* und bsd. *fig.* (ˊˇˊˇ) *insep. v/a.* 6. (ˊˇˊˇ) die Schuhe ~ (verschleißen) to wear out one's boots (by walking); sich (*dat.*) die Füße ~ to walk one's feet sore; etwas ~ to take ... right through; Schriften auch: to peruse. — 7. *fig.* (meist: ˊˇˊˇ) eine Rechnung ꝛc. ~ (prüfen) to examine, inspect, go through ...; genau ~ to search closely; noch einmal ~ (über-arbeiten) to work (or do) over again; to overhaul; litterarisch: to revise; bessernd: to repolish. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ⓑb. 8. in den Bed. des *inf.* — 9. ⓦ **~des** Billet through-ticket; **~de** Linie through- (or main-)line; **~der** Wagen, Zug through-carriage, -train. — 10. ⓦ **~de** Waren transit-goods *pl.* — **IV D~** *n* ⓖc. 11. = Durch-gang 1. — 12. **D~** eines Vorschlages passing, adoption. — 13. ⓦ bei(m) **D~** Ihrer Faktur ... on looking over (or examining) your invoice ... [*adv.*]

durch-gehends (ˊˇˊˇ) *adv.* = durch-gängig

durch-geist(ig)en (ˊˇˊ(ˇ)ˇ) *v/a.* ⓐb.(a.) *insep.* to intellectualise, to spiritualise.

durch-gerben ⚙ (ˊˇˊˇ) *v/a.* ⓐa. *sep.* to tan well; *fig.* auch: to thrash soundly.

durch-gießen (ˊˇˊˇ) *v/a.* ⓡe. *sep.* to pour through; to strain, to percolate.

durch-glänzen 21c. **I** (ʒʊ) *sep. v/n.* (h.) to shine (or sparkle) through. — **II** (ʒʊ) *insep. v/a.* to fill with brilliant light.

durch-gleiten 29n. u. 21b. (ʒʊ) *sep. v/n.* (ſn) und (ʒʊ) *insep. v/a.* to glide through.

durch-glitzern (ʒʊ und ʒʊ) *sep.* und *insep. v/n.* (h.) 21d. to glitter through.

durch-glühen *v/a.* 21a. 1. (ʒʊ) *sep.* to heat well (in a furnace); to keep at red heat; *chm.* to calcine. — 2. (ʒʊ) *insep., fig.* to inflame (or fire) with passion.

durch-graben 29r. **I** (ʒʊ) *sep. v/a.* und *v/refl.* Löcher ~ to dig holes through; ſich ~ to dig one's way through a hill, &c. — **II** (ʒʊ) *insep. v/a.* to cut through (or to pierce) by digging; to excavate.

durch-greifen (ʒʊ) **I** *v/n.* (h.) 29n. *sep.* 1. to pass one's hand(s) through or across. — 2. *fig.* to take energetic (or decisive) measures, to carry a th. (through) with a strong hand. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* 24b. (ſ. 2) energetic (step); decisive (measures); thorough(-going) (change); sweeping (reform).

durch-grübeln (ʒʊ u. ʒʊ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21d. to meditate deeply on; to think out well; to examine carefully.

durch-gucken F (ʒʊ) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to peep (or look, spy) through.

Durch-guß (ʒʊ) *m* 32 1. (ſ. durch-gießen) pouring through; percolation. — 2. (Guß-ſtein) sink. — 3. (Seihtuch) strainer.

durch-haben (ʒʊ) *v/a.* 19b. *sep.* das Buch ~ to have read ... through.

durch-hacken (ʒʊ) *v/a.* 21a. *sep.* to chop through (with a hatchet, &c.).

durch-hallen (ʒʊ) *v/a.* 21a. *insep.* to fill with loud (or echoing, ringing) sound.

durch-halten (ʒʊ) *v/a.* 20p. *sep.* (aus-halten) to hold out (to the end).

durch-hämmern (ʒʊ) *v/a.* 21d. *sep.* 1. to hammer thoroughly. — 2. to perforate by means of hammering.

Durch-hau (ʒʊ) *m* 38 *for.* glade.

durch-hauen (ʒʊ) *v/a.* 20q. *sep.* 1. ein Loch ~ to cut an opening through; e-n Weg ~ to cut a road across; ein Netz ſo dick, daß man (nicht) mit dem Säbel ~ kann a fog so thick that one cannot cut it with a knife. — 2. (auch: ʒʊ, *insep.*) (ſpalten) to hew, cleave, split; (entzwei hauen) to cut in two; den gordiſchen Knoten ~ to cut the Gordian knot. — 3. j-n ~ (ſich ~ *v/refl.*) to get a p. (to cut one's way) through sword in hand. — 4. j-n ~ (ſchlagen) to give a p. a beating.

Durch-haus (ʒʊ) *n* 29 house with a thoroughfare (leading through it).

durch-hecheln (ʒʊ) **I** *v/a.* 21d. *sep.* 1. ⚙ to hatchel thoroughly. — 2. *fig.* to criticise, to find fault with; F to pull to pieces, to handle severely, to slate. — **II** D~ *n* 39c. und **Durch-hech(e)lung** *f* 40 *fig.* (sharp) criticism, faultfinding.

durch-heften (ʒʊ) *v/a.* 21b. *sep.* to stitch through.

durch-heizen (ʒʊ) *v/a.* 21c. to heat thoroughly.

durch-helfen (ʒʊ) 20d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) und bisw. *v/a.* j-m ~ to help (or get) a p. through danger, &c., weit⊖. to help a p. out of a difficulty; j-m durch eine Krankheit ~ to save a p. from F to pull a p. through) an illness. — **II** ſich ~ *v/refl.* to make one's way (F to get) through the world; enge⊖. ſich kümmerlich ~ ſ. durch-ſchlagen 4 b.

durch-hellen (ʒʊ) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to light up (suddenly); to illuminate. — **II** D~ *n* 39c. lighting; illumination.

durch-heulen (ʒʊ) *v/a.* 21a. *insep.* to fill with howling or howls or wailing.

Durch-hieb (ʒʊ) *m* 39 = Durch-h..u.

durch-hin (ʒʊ und ʒʊ) *adv.* all (or right) through.

durch-hitzen (ʒʊ und ʒʊ) *sep.* u. *insep.* *v/a.* 21c. to (fill with) heat.

durch-höhlen (ʒʊ u. ʒʊ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21a. to hollow (through)out.

durch-hören (ʒʊ) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to hear through a partition. — 2. to hear out.

durch-hüpfen 21a. **I** (ʒʊ) *sep. v/n.* (ſn) to skip (or jump) through. — **II** (ʒʊ) *insep. v/a.* to hop (or skip) across.

durch-huſchen F (ʒʊ) *v/n.* (ſn) 21c. *sep.* to slip (or glide, flit) through or across.

durch-irren (ʒʊ) *v/a.* 21a. *insep.*: den Wald ~ to roam (or ramble) through ...

durch-jagen (ʒʊ) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. to hurry (or gallop) through. — **II** *v/a.* 2. den Feind durch das Thor ~ to drive (or chase) the foe through the gate. — 3. (auch: ʒʊ, *insep.*) das Land ~ to hunt across country; *fig.* ein Buch ~ to rush through ...

durch-jauchzen 21c., **durch-jubeln** 21d. (ʒʊ) *v/a. insep.* 1. to fill with jubilant shouts or with (sounds of) rejoicing. — 2. die Nacht ~ to spend ... in noisy revelry.

durch-kälten (ʒʊ) *v/a.* 21b. *insep.* to chill (right) through; vgl. durch-frieren II.

durch-kämmen (ʒʊ und ʒʊ) *sep.* und *insep. v/a.* 21a. to comb thoroughly.

durch-kämpfen (ʒʊ) *v/t.* u. ſich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* = durch-fechten I und 2.

durch-kauen, -käuen (ʒʊ) *v/a.* 21a. *sep.* to chew well; *fig.* to ponder (or ruminate) on. [squeeze through.

durch-klemmen (ʒʊ) *v/a.* 21a. *sep.* to)

durch-klettern 21d., **durch-klimmen** 29e. u. 21a. **I** (ʒʊ) *sep. v/n.* (ſn) to climb (or scramble) through. — **II** (ʒʊ) *insep. v/a.* to climb (or scramble) all over.

durch-klingen (ʒʊ u. ʒʊ) *sep.* u. *insep. v/n.* (h.) und *v/a.* 29a. to fill with sound.

durch-klopfen (ʒʊ) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to knock (a hole) through. — 2. to beat well.

durch-klüften (ʒʊ) **I** *v/a.* und *v/n.* (ſn) 21b. *insep.* to hollow (through); vgl. durch-graben II. — **II durch-klüftet** *p.p.* und *a.* 24b. full of chasms or fissures; rifted.

durch-kneten (ʒʊ u. ʒʊ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21b. to knead well or thoroughly.

durch-kochen (ʒʊ) *v/a.* 21a. *sep.* to boil meat, &c. well (through) or thoroughly.

durch-kommen (ʒʊ) **I** *v/n.* (ſn) 29c. *sep.* 1. to come (or pass) through a town, &c. — 2. *fig.* mit Mühe: to (manage to) get through difficulties; to make shift with small means; durch Gefahr: to (have a lucky) escape; durch eine Krankheit auch: to recover; to get over it; es iſt nicht durchzukommen there is no (such) getting through or no way out; ſo (gerade) ~ to make both ends (just) meet; damit (mit der Ausrede) wird er nicht ~ that (excuse) will not avail him. — 3. im Examen: to pass (successfully), to get through. — 4. bisw. auch: (zu Ende bringen) to get (or toil) through a book, a piece of work, &c. — **II** D~ *n* 39c. 5. (ſ. 1) coming (or passing) through, &c. — 6. (ſ. 2) (lucky) escape; (Geneſung) recovery.

durch-können (ʒʊ) *v/n.* (h.) 22c. *sep.* to be able to pass (or get) through.

durch-koſten (ʒʊ) *v/a.* 21b. *sep.* (nach ea.) ~ to taste in succession; alle Freuden ~ to enjoy every pleasure in life.

durch-kratzen (ʒʊ u. ʒʊ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21c. to scratch through or open; to make sore by scratching.

durch-kreuzen (ʒʊ) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* 21c. *insep.* 1. (ſich) ~ to cross, F to run crossways; durchkreuzt ♀ &c.: ♌ decussate. — 2. *fig.* Pläne: to thwart (or frustrate) a p.'s designs, to balk his schemes, to cross his purposes. — **II** D~ *n* 39c. und **Durch-kreuzung** *f* 40 3. 🚃 &c.: crossing. — 4. *fig.* (ſ. 2) thwarting, frustration.

durch-kriechen 29e. (ʒʊ) *sep.* **I** *v/n.* (ſn) to creep (or crawl) through. — **II** *v/a.* (auch: ʒʊ, *insep.*) to creep all over a place, to crawl into every nook and corner.

durch-langen (ʒʊ) *v/a.* 21a. *sep.* to hand (or pass) through. [dig horizontally.]

durch-längen ⚒ (ʒʊ) *v/a.* 21a. *sep.* to)

durch-lärmen (ʒʊ) *v/a.* 21a. *insep.* to fill with uproar; vgl. durch-jauchzen 2.

Durch-laß (ʒʊ) *m* 32 1. letting a p. or a thing through. — 2. (narrow) passage; outlet; opening; ⚙ *arch.* (Abzugskanal) conduit; 🚃 (Weg-Übergang) culvert.

Durch-laß... (ʒʊ...) in Zſſgn, zB.: **~rohr** *n* Waſſerbau: (Abflußrohr) discharge-pipe.

durch-laſſen (ʒʊ) **I** *v/a.* 20p. *sep.* 1. to let a p. or a th. through. — 2. der Stoff läßt kein Waſſer durch ... is waterproof; *phys.* Licht ꝛc. ~ to transmit ... — 3. im Examen: to (let) pass. — 4. (durchſeihen) to strain. — **II** D~ *n* 39c. u. **Durch-laſſung** *f* 40 (ſ. 2) transmission; (ſ. 3) passing of candidates.

Durch-laucht (ʒʊ-) [aus durch-leucht(et) = mit. *illu'stris*] *f* 40 (fürſtlicher Titel: ſteht unter „Hoheit", über „Erlaucht") (Serene) Highness; Anrede: Eure (ehm. a.: Ew.) ~! Your (Serene) H.!; d~ig(ſt) (ʒʊ u. ʒʊ) *a.* 24b. meiſt von regierenden Fürſten: most serene, august; der d~igſte Herzog His Most Serene Highness.

Durch-lauf (ʒʊ) *m* 31 1. running (or passage) through. — 2. = Durch-laß 2.

durch-laufen (ʒʊ) 20p. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) to run through; to flow (or filter) through. — **II** *v/a.* (auch: ʒʊ, *insep.*) to run (or hurry) through; to pass hastily through; eine Bildergallerie ~ to take a hasty glance at ...; die Rechnungen ~ to run through the accounts; *phys.* die Lichtwellen durchlaufen den Raum in raſchem Fluge the waves of light travel through space at a rapid speed.

durch-läutern (ʒʊ) *v/a.* 21d. *insep.* to refine (or purify) thoroughly.

durch-leben (ʒʊ und ʒʊ) *sep.* u. *insep. v/a.* 21a. to live through a period; er hat glücklichere Tage durchlebt (mitgemacht) he has seen better days; et. ſelbſt ~ to go (or pass) through a th. o.s. [duct through.]

durch-leiten (ʒʊ) *v/a.* 21b. *sep.* to con-)

durch-leſen 29l. **I** (ʒʊ und ʒʊ) *sep.* u. *insep. v/a.* to read (carefully) through; to peruse; flüchtig: to glance at, to skim (over). — **II** (ʒʊ) *sep.* ſich ~ *v/refl.* to work (or go) through a book. — **III** D~ *n* 39c. und **Durch-leſung** *f* 40 perusal.

durch-leuchten 21b. **I** (ʒʊ) *sep. v/n.* (h.) to shine through; *fig.* (ſich kund geben oder thun) to come to light. — **II** (ʒʊ) *insep. v/a.* to fill with light, to illuminate.

durch-liegen (ʒʊ) ſich ~ *v/refl.* 20k. *sep., path.* a. ſich (*dat.*) die Haut ~ to become bed-sore (or contract bed-sores) by lying.

durch-löchern (ʒʊ) **I** *v/a.* 21d. *insep.* to make holes (or openings) through, to perforate; Billets ꝛc.: to punch; von Kugeln durchlöchert riddled with bullets. — **II** D~ *n* 39c. u. **Durch-löcherung** *f* 40 perforation.

durch-lüften (ʒʊ) **I** *v/a.* 21b. *insep.* to air well; to ventilate. — **II** D~*n* 39c. u. **Durch-lüftung** *f* 40 airing; ventilation.

durch-lügen (ʒʊ) ſich ~ *v/refl.* 29f. *sep.* to make one's way by lying or fraud.

durch-machen (ʒʊ) *v/a.* 21a. *sep.* 1. = durch-löchern I. — 2. (bis zu Ende thun) to pass through; alle Klaſſen ~ (laſſen) to go (to put) through a whole school-course. — 3. (erleiden) to suffer hardship, to undergo fatigue, to experience changes; e-e Krankheit ~ to go through (or to have) an illness.

Durch-marſch, bſd. ⚔ (ʒʊ) *m* 31 march, (or marching) through; beim ~ von Truppen on the passing through of troops; **d~ieren** (ʒʊ u. ʒʊ) *v/n.* (ſn) 21a. *sep.* to march through.

durch-mengen (ʒʊ) *v/a.* 20a. *sep.* = durch-miſchen I.

durch-merken (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* etwas ~ to see through a thing.

durch-messen *v/a.* ㉘m. 1. (ȣ̈ ⌣) *sep.* to measure (right) through. — 2. (ȣ̈ ⌣ und ȣ̈ ⌣) *insep.* und *sep.* (durchschreiten) to pass (or walk, journey) through; to traverse.

Durch-messer (ȣ̈ ⌣) *m* ㊵a. *math.* diameter; ✕ *artill.* (Seelen-) ~ caliber.

durch-mischen *v/a.* ②c. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* to mix (up) thoroughly. — **II** (ȣ̈ ⌣) *insep.* mit etwas ~ to mix up with s.th.

durch-müssen (ȣ̈ ⌣) *v/n.* (h.) ②c. *sep.* to be obliged to pass (or go, travel, &c.) through.

durch-mustern (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *sep.* u. *insep.* *v/a.* ②d. to (pass in) review; to search through, to examine (or scan) closely.

durch-nagen (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *sep.* u. *insep.* *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ②a. to gnaw (or nibble, eat) one's way through.

durch-nähen *v/a.* ②a. 1. (ȣ̈ ⌣) *sep.* sich (*dat.*) die Finger ~ to sew (or stitch) one's fingers sore. — 2. (ȣ̈ ⌣) *insep.* to quilt.

durch-nässen ②c. **I** (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *insep.* u. *sep.* *v/a.* to wet through, stärker: to soak, to drench; bis auf die Haut durchnäßt wet (or drenched) to the skin. — **II** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (h.) to let the wet through.

durch-nehmen (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ㉚d. *sep.* 1. to go through a book; to get up Cæsar; to take the syntax through; to plod through Euclid; in der Klasse ~ to treat (or deal with) in class. — 2. *fig.* = durch-hecheln 2.

Durch-paß, bſd. ✕ (ȣ̈) *m* ㉜ defile.

durch-passieren (ȣ̈ ⌣) *v/n.* (sn) ②a. *sep.* to pass (or travel) through a place.

durch-patschen (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (sn) und (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* to splash through.

durch-pausen (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ②c. *sep.* to pounce; (durch-zeichnen) to trace (through).

durch-peitschen (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ②c. *sep.* 1. to whip (or flog) well. — 2. F (a. ȣ̈ ⌣, *insep.*) (hastig durchnehmen) to hurry (or rush, fly) through; Geschäfte ~ to despatch ... quickly.

durch-pfeifen (ȣ̈ ⌣) ㉚n. *sep.* **I** *v/a.* to whistle a tune (right) through. — **II** *v/n.* (h.) vom Winde: (durchsausen) to blow through.

durch-pflügen (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *sep.* u. *insep.* *v/a.* ②a. = durch-ackern.

durch-pilgern (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (h.) u. (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* ②d. to journey through.

durch-plaudern (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ②d. *insep.* to spend an hour in chatting or conversing.

durch-pressen (ȣ̈ ⌣) ②c. *sep.* **I** *v/a.* to to press through an opening. — **II** sich ~ *v/refl.* to squeeze one's way through.

durch-proben (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *sep.* u. *insep.*, **-probieren** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/a.* ②a. 1. to try (through) one after another. — 2. ♪ = ein-üben 1. — 3. = durch-kosten.

durch-prügeln (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* j-n ~ to beat (or thrash, tan, drub) soundly.

durch-quälen (ȣ̈ ⌣) sich ~ *v/refl.* ②a. *sep.* to toil along; to struggle along.

durch-qualmen ②a. (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (h.) und (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* = durch-rauchen.

durch-quetschen (ȣ̈ ⌣) = durch-pressen.

durch-queren (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ②a. *insep.* to cross, to traverse (from end to end).

durch-rasen ②c. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (sn) to run madly (or furiously) through. — **II** (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* to race frantically through; to despatch in mad haste.

durch-rasseln (ȣ̈ ⌣) *v/n.* (sn) ②d. *sep.* to rumble (or rattle) through.

durch-rauchen ②a. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (h.) to smoke through (auch von Rauchern). — **II** (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* to fill with smoke.

durch-räuchern *v/a.* ②d. (ȣ̈ ⌣) *sep.* und (ȣ̈ ⌣) *insep.* to smoke meat thoroughly; bſd. behufs Desinfizierung: to fumigate a room.

durch-rauschen ②c. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (h. und sn) to rustle (or rush) through. — **II** (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* vom Winde: to pass through with a rustling sound, to rustle through, to rush (or sweep) through.

durch-rechnen (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *sep.* u. *insep.* *v/a.* ②d. to calculate (or count) through; noch einmal ~ to recast an account.

durch-regnen ②d. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* *impers.* (h.) 1. es regnet überall durch the rain is coming through everywhere. — 2. es hat die ganze Nacht durchgeregnet it has rained all night. — **II** (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *insep.* u. *sep.* *v/a.* ich bin ganz durch(ge)regnet the rain has soaked (or wetted) me through.

durch-reiben (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/a.* ⑳o. 1. to rub through; to wear out with rubbing or by friction; to chafe the skin; to rub one's hands, &c. sore. — 2. sich ~ *v/refl.* to rub (or ride) o.s. sore. — 3. (a. ȣ̈ ⌣, *insep.*) to rub all over; (massieren) to massage.

durch-reichen (ȣ̈ ⌣) ②a. *sep.* **I** *v/a.* j-m et. ~ to hand (or pass) across (or through) an opening. — **II** *v/n.* (h.) durch den Winter ~ to suffice for (or to last through) the winter. [ripen (or mature) thoroughly.]

durch-reifen (ȣ̈ ⌣) *v/n.* (sn) ②a. *sep.* to]

Durch-reise (ȣ̈ ⌣) *f* ⑱ journey (or travelling) through; auf unserer ~ durch London on our passing (or our way) through Lo.

durch-reisen ②c. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (sn) to journey (or pass, travel) through a town. — **II** (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* to traverse (or cross, explore, travel all over) a country. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉙b. passing through; D~de(r) *s.* ㉙b. (through-)passenger. — **IV** D~ *n* ㊽c. = Durch-reise.

durch-reißen ⑳n. **I** (ȣ̈ ⌣ und ȣ̈ ⌣) *sep.* und *insep.* *v/a.* to tear (or rend) asunder or in two; to break a thread. — **II** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (sn) to tear (or be torn) asunder; to come in two or apart; to break.

durch-reiten ⑳n. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* 1. *v/n.* (sn) to pass through on horseback; to ride through. — 2. *v/a.*: a) ein Pferd ~ to gall a horse by riding; Beinkleider: to wear out by riding; b) ein Pferd ~ (zu-reiten) to break in (or train) ... — 3. sich ~ *v/refl.* to chafe o.s. by riding. — **II** (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* to cross (or traverse) a country on horseback.

durch-rennen (ȣ̈ ⌣) ②a. (s. rennen) *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to run (or race) through a place. — **II** *v/a.* (a. ȣ̈ ⌣, *insep.*) 2. to run all over a place. — 3. to run a p. through with a lance or a spear or a sword.

durch-riechen (ȣ̈ ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑳e. *sep.* to smell through a wall, &c.

durch-rieseln ②d. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (sn) 1. to glide (or flow) through with a bubbling sound or with a soft murmur like a stream. — **II** (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* u. *v/impers.* 2. to cross with a bubbling (or gurgling) noise. — 3. es durchrieselt mich kalt I am seized with cold shivers; F I feel a cold shiver (or shudder) running through me.

durch-rinnen (ȣ̈ ⌣) *v/n.* (sn) *sep.* und (ȣ̈ ⌣) *v/a.* *insep.* ⑳b. = durch-fließen.

Durch-ritt (ȣ̈) *m* ㉘ ride through.

durch-ritzen (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *sep.* und *insep.* *v/a.* ②c. to scratch through.

durch-rollen ②a. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* 1. *v/n.* (sn) to roll through the gate. — 2. *v/a.* Wäsche ~ to mangle ... — **II** (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/n.* (h.) der Donner durchrollt die Wolken ... rolls through ...

durch-rosten (ȣ̈ ⌣ und ȣ̈ ⌣) *sep.* u. *insep.* *v/n.* (sn) ②b. to rust through.

durch-rösten (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ②b. *sep.* to roast well or thoroughly or through.

durch-rücken (ȣ̈ ⌣) *v/n.* (sn) ②a. *sep.* von Truppen: to move (or march) through.

durch-rudern (ȣ̈ ⌣) ②d. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to row (or scull) through. — **II** *v/a.* sich (*dat.*) die Hände ~ to make one's hands sore with rowing or sculling.

durch-rühren (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to stir well or thoroughly, to strain by stirring. — 2. to make sore with stirring.

durch-rütteln (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *sep.* u. *insep.* *v/a.* ②d. to shake (up) well.

durch-säen (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ②a. *insep.* to sow (or seed) a field (mit with).

durch-sägen (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *sep.* und *insep.* *v/a.* ②a. to saw through or across.

durch-salzen (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *sep.* u. *insep.* *v/a.* ②c. to salt thoroughly or well.

durch-säuern (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *sep.* u. *insep.* *v/a.* ②d. 1. *chm.* to acidify, to make (or to mix with) acid. — 2. Teig: to leaven.

durch-sausen (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *sep.* u. *insep.* *v/n.* (sn) und *v/a.* ②c. = durch-brausen.

durch-schaben (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *sep.* u. *insep.* *v/a.* ②a. to scrape (or shave) through or sore. [convey (or get, F to lug) through.]

durch-schaffen (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ⑳r. *sep.* to]

durch-schallen (ȣ̈ ⌣) *v/n.* (sn) *sep.* und (ȣ̈ ⌣) *v/a.* *insep.* ②a. = durch-tönen.

durch-schauen ②a. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (h.) to look through; vgl. durch-blicken 1. — **II** (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* to see through a p.; j-s Absichten auch: to read ...; (herausfinden) to (un)fathom; to notice; ich kann seine Kniffe ~ I can see through his tricks or F what he is up to; vgl. durch-blicken II.

durch-schauern (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ②d. *insep.* to fill (or thrill) with a shudder.

durch-schaufeln (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* to shovel through; to mix with a spade.

durch-scheinen ⑳o. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (h.) to shine (or let light) through; D~d transparent, ⓞ diaphanous. — **II** (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* to fill with (sun)light; vom Sonnenlicht durchschienen transfused with (or bathed in) sunlight, sunlit. — **III** D~ *n* ㊽c. (s. I) transparency, ⓞ diaphanousness.

durch-scheuern (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* = durch-reiben. [(or forward) through.]

durch-schicken (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to send]

durch-schieben (ȣ̈ ⌣) *v/a.* ⑳f. *sep.* to push (or shove) through; *fig.* to carry out.

durch-schießen ⑳e. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* 1. (h.) mit dem Gewehr ~ to shoot (or fire) through or across. — 2. (sn) (sich schnell hindurchbewegen) to pass rapidly through; vgl. durch-blitzen I. — **II** (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* 3. to shoot through, to pierce with a dart or shot. — 4. = durch-blitzen II. — 5. ⊛ Buchbind.: mit Papier ~ to interleave, to interfoliate; *typ.* Zeilen: to space out, to lead.

durch-schiffen ②a. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (sn) to sail (or steam) through. — **II** (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* to traverse (or cross) the sea; to sail across the ocean; vgl. durch-... 6.

durch-schimmern ②d. **I** (ȣ̈ ⌣) *v/n.* (h.) *sep.* to (let a) glimmer through; vgl. durch-... 1. — **II** (ȣ̈ ⌣) *insep.* *v/a.* j. durch-... 5.

durch-schlafen (ȣ̈ ⌣ u. ȣ̈ ⌣) *sep.* u. *insep.* *v/a.* ⑳p. to sleep the night through; to sleep away a whole day.

Durch-schlag (ȣ̈ u. ȣ̈) *m* ㉛ 1. ⊛ Werkzeug: punch(eon); Schlosserei: mandrel; vgl. Dorn 2. — 2. Kochkunst: (Sieb) colander, strainer. — 3. (Öffnung) opening; breach; *for.* cut (across); (Richtung) glade.

Durch-schlag-... ⊛ (ȣ̈ ⌣... u. ȣ̈...) in Zssgn, z.B.: ~eisen *n* punch(eon); piercer; (Kochmeißel) mortise-chisel; ~**hammer** *m* drift. — Vgl. auch Durchschlags-...

durch-schlagen ⑳r. **I** (ȣ̈ ⌣) *sep.* *v/n.* (h.) und *v/refl.* 1. to break (or pass) through; to penetrate; die Tinte ꝛc. schlägt durch ... soaks (or gets) through; das Papier schlägt durch ... blots; Papier, das nicht durchschlägt (glazed) paper which does not run. — 2. von Arzneien: to have effect; to operate on (or to open) the bowels. — 3. *fig.* to prove efficacious, to take effect; eine ~de

Wirkung haben to have a telling effect. — 4. ſich ~ *v/refl.*: a) to fight (or battle) one's way through (the world); F to (have to) rough it; b) engS. ſich kümmerlich ~ to earn (F to pick up) a (scanty) living; to lead a precarious existence, F to have an uphill fight; to support (F to shift for) o.s. — **II** (ſtU) *insep. v/a.* 5. to knock (a hole) through; to break through a wall; to pierce; vgl. durch-löchern I. — 6. (durch-ſeihen) to strain (through). — **III** D~ *n* ㊴c. 7. meiſt durch die *verbs* zu geben, z.B. das D~ der Näſſe the getting through of the wet. — 8. das D~ e-r Arznei the good effect of ...; e-s Plans: the (thorough) success of ...

Durch-ſchlags... (ſtU...u. ſtL...) in Zſſgn, z.B.: **~kraft** *f* eines Geſchoſſes force of percussion.

durch-ſchlängeln ㉑d. **I** (ſtU) *insep. v/a.* to cross in a serpentine line. — **II** (ſtU) *sep.* ſich ~ *v/refl.* to wind through; von Flüſſen ꝛc. auch: to meander.

durch-ſchleichen ㉚n. **I** (ſtL) *sep. v/n.* (ſn) und ſich ~ *v/refl.* to steal (or sneak) through. — **II** (ſtU) *insep. v/a.* to pass furtively through a place.

durch-ſchleifen[1] (ſtL) *v/a.* ⑳n. *sep.* to grind through, to wear by grinding.

durch-ſchleifen[2] (ſtL) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to drag through. — 2. = durch-ſchmuggeln.

durch-ſchleppen (ſtU) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to drag (or pull) through (auch *fig.*). — **II** ſich ~ *v/refl.* to drag o.s. along.

durch-ſchlingen ⑳a. **I** (ſtU) *sep. v/a.* 1. einen Faden ~ to pass (or twist) a thread through. — **II** (ſtU) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 2. to intertwine, to interlace (auch *fig.*). — 3. ſich ~ *v/refl.* to become intertwined with (auch *fig.*). — **III** D~ *n* ㊴c. (ſ. II) interlacement.

durch-ſchlitzen (ſtU u. ſtU) *sep.* u. *insep.* [*v/a.* ㉑c. to slit through.]

durch-ſchlüpfen (ſtU) *v/n.* (ſn) ㉒a. *sep.* to slip through; (entwiſchen) to slip away, to get off; F to give people the slip.

durch-ſchmauſen (ſtU) *v/a.* ㉑c. *insep.* to spend the night in feasting or banqueting.

durch-ſchmecken (ſtU) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to (be discoverable by the) taste. — **II** *v/a.* to (discover by the) taste.

durch-ſchmelzen (ſtU) *v/a.* ⑳d. (*impf.* ⑳e.), bisw. a. ㉑c. *sep.* to (s)melt through.

durch-ſchmettern (ſtU) *v/a.* ㉑d. *insep.* to fill with trumpet- (or bugle-)sound; ihr Lied durchſchmetterte den Wald their song rang (or re-echoed) through the wood.

durch-ſchmuggeln (ſtU) *v/a.* ㉑d. *sep.* to smuggle through the custom-house.

durch-ſchneidbar (ſtU) *a.* ㉔b. capable of being cut through or in two.

durch-ſchneiden ⑳n. **I** (ſtL u. ſtU) *sep.* u. *insep. v/a.* 1. to cut through or in two; to sever with a knife; mit der Säge: to saw through; *fig.* das durchſchnitt ihm das Herz it cut him to the very heart or to the quick. — 2. (meiſt: ſtU) (kreuzen) to cross, to traverse; von Schienenſträngen durchſchnitten intersected by railway-lines; *math.* eine Linie ~ to cut (or intersect) ...; die Wellen ~ to cleave the waves. — **II** (ſtU) *insep.* 3. ſich ~ *v/rpr.* to cross or intersect (one another). — **III** D~ *n* ㊴c. und **Durch-ſchneidung** *f* ㊾ 4. cutting through, &c. (ſ. 1). — 5. (ſ. 2) crossing; intersection.

durch-ſchneien (ſtL) *v/impers.* ㉒a. *sep.* to snow through the chimney, &c.

Durch-ſchnitt (ſt) *m* ㊽ 1. = durch-ſchneiden III. — 2. = Durch-ſchnitts-punkt. — 3. = Durch-meſſer. — 4. ⚙ (Loch-)ſtecher) puncher, punching-machine. — 5. *arch.* (Riß) section, profile, plan. — 6. (mittleres Ergebnis) average (amount); mean (between extremes); im ~ on an average; taking one with another; ⚒ in the lump.

durch-ſchnittlich (ſtU) *a.* ㉔b. average; of medium size or quality; *adv.* on an average, ordinarily (speaking).

Durch-ſchnitts... (ſtU...) in Zſſgn, z.B.: **~anſicht** *f arch.* profile; section(al drawing or view); **~einkommen** *n*, **~ertrag** *m* average income or revenue; **~fläche** *f geom.* plane of intersection; **~jahr** *n ast.* mean (or civil) year; **~linie** *f geom.* line of intersection; **~menſch** *m* commonplace (or ordinary, every-day) person; **~meßkunſt** *f math.* solid geometry; **~preis** *m* average price; **~punkt** *m math.* point of intersection; **~rechnung** *f arith.* (rules *pl.* for finding) averages *pl.*; **~ſumme** *f* average (sum); mean amount; **~verhältnis** *n* mean proportion; **~wert** *m* average (or mean) value; **~zahl** *f* average (number); mean (value); **~zeichnung** *f* = ~anſicht.

durch-ſchnüffeln, -ſchnuppern (ſtU u. ſtU) *sep.* u. *insep. v/a.* ㉑d. to sniff (out).

durch-ſchoſſen (ſtU) *a.* ㉔b. und *p.p.* von durch-ſchießen II, z.B.: **~es Buch** interleaved ...; *typ.* **~er Satz** spaced out type.

durch-ſchreiten ⑳n. **I** (ſtL) *sep. v/n.* (ſn) to stride (or step) through. — **II** (ſtU) *insep. v/a.* to cross (or traverse) on foot or with measured steps. — **III** D~ *n* ㊴c. march (or walk) across.

Durch-ſchuß ⚙ (ſt) [durch-ſchießen] *m* ㉜ 1. Weberei: woof, weft. — 2. *typ.* (auch **~linie** *f*, **~ſtück** *n*) space-line.

durch-ſchütteln (ſtU) *v/a.* ㉑d. *sep.* to shake (up) well; *fig.* vom Fieber, Froſt durchſchüttelt shivering with fever, with cold.

durch-ſchütten (ſtU) *v/a.* ㉑b. *sep.* to pour through; (durch-ſeihen) to strain (through).

durch-ſchüttern (ſtU und ſtU) *insep.* und *sep. v/a.* ㉑d. to shake violently.

durch-ſchwärmen (ſtU) *v/n.* ㉒a. *sep.* 1. (ſn) to swarm through. — 2. (h.) eine Nacht ~ to spend a night in revelry; to feast (or carouse, F to booze) all night through.

durch-ſchweben (ſtL) *v/n.* (ſn) *sep.* und (ſtU) *v/a. insep.* ㉒a. to float through.

durch-ſchwefeln (ſtU) *v/a.* ㉑d. *insep.* to (saturate or fumigate with) sulphur.

durch-ſchweifen (ſtL u. ſtU) *sep.* u. *insep. v/a.* ㉑a. to roam (or range) through the country, &c., to ramble about the wood, &c.

durch-ſchweißen ⚙ (ſtU) *v/a.* ㉑c. *insep.* to weld thoroughly.

durch-ſchwelgen (ſtU u. ſtU) *insep.* und *sep. v/a.* ㉑a. to spend in feasting.

durch-ſchwimmen ⑳b. **I** (ſtU) *sep. v/n.* (ſn) to swim (von Dingen: to float) through or across. — **II** (ſtU) *insep. v/a.* to cross by (or while) swimming or floating.

durch-ſchwingen (ſtU) ſich ~ *v/refl.* ⑳a. *sep.* to swing o.s. across.

durch-ſchwirren (ſtU) *insep. v/a.* und (ſtU) *sep. v/n.* (ſn) ㉒a. to whiz through.

durch-ſchwitzen (ſtU) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to sweat through, ⚖ to transude. — **II** *v/a.* (auch: ſtU, *insep.*) to wet (or soak) with perspiration; durch(ge)ſchwitzt perspiring profusely or from every pore.

durch-ſegeln ⚓ (ſtL) *sep. v/n.* (ſn) und (ſtU) *insep. v/a.* ㉑d. to sail through or across; alle Meere ~ (ſtU) to navigate ...

durch-ſehen ⑳l. **I** (ſtL) *sep. v/n.* (h.) 1. to see (or look) through; mit unperſönlichem Subjekt: die Ellenbogen ſehen durch ... are through. — **II** (ſtL u. ſtU) *sep.* u. *insep. v/a.* 2. = durch-ſchauen II. — 3. prüfend: to look over; to examine; leſend: to peruse; bſd. *typ.* to revise; verbeſſernd: to correct, to read the proofs; beſichtigend: to inspect; flüchtig: to glance over. — **III** D~ *n* ㊴c. (ſ. II) looking over; examination; perusal; revision (or correction) of proofs; inspection of papers, books, &c.

durch-ſeihen ㉑a. **I** (ſtL) *sep. v/n.* (ſn) = durch-ſickern. — **II** (ſtU und ſtU) *sep.* und *insep. v/a.* (durch eine Seige laufen laſſen) to strain (through), to filter, ⚖ to percolate. — **III** D~ *n* ㊴c. und **Durch-ſeihung** *f* ㊾ (ſ. II) straining, filtering, filtration, ⚖ percolation.

Durch-ſeiher ⚙ (ſtL) *m* ㊵a. strainer, [filter.]

durch-ſein (ſtL) *v/n.* (ſn) ⑲a. *sep.* ſ. durch 5.

durch-ſetzen[1] (ſtU) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. (zu Ende führen) to carry through or out; vgl. durch-führen 2. — 2. mit Mühe oder Gewalt: to enforce; ein Geſetz ꝛc.: to carry, to pass (or push) through; ſein Vorhaben ~ to achieve one's purpose, to carry one's point; ſeinen Willen mit Macht ~ to sweep everything before one; er wird (es) ~, daß etwas geſchieht he will see that s.th. shall be done or insist on s.th. being done. — **II** *v/n.* (ſn u. h.) to gallop (or hurry) through a place; (ſchwimmend (watend)) to swim (to wade) across. — **III** D~ *n* ㊴c. und **Durch-ſetzung** *f* ㊾ (ſiehe I) carrying (through); enforcement; (Vollendung) achievement; accomplishment.

durch-ſetzen[2] (ſtU) *v/a.* ㉑c. *insep.* to mix; ⚒ durchſetzt (well) mineralised; interspersed with ore. [durch-... 8.]

durch-ſeufzen (ſtU) *v/a.* ㉑c. *insep.* ſ.

Durch-ſicht (ſt) *f* ㊾ 1. view, perspective, vista. — 2. = durch-ſehen III; zur gefälligen ~ for your kind perusal or inspection.

durch-ſichtig (ſtU) *a.* ㉔b. transparent, pellucid; *phys.* pervious to light, ⚖ diaphanous; *fig.* (hell) clear, lucid; **D~keit** (ſtU-) *f* ㊾ transparency, pellucidity; ⚖ diaphanousness; *fig.* clearness, lucidity.

Durch-ſichtigkeits... (ſtU-...) in Zſſgn, z.B.: **~meſſer** *m* für die Luft: ⚖ diaphanometer.

durch-ſickern (ſtU) *v/n.* (ſn) ㉑d. *sep.* to ooze (or come) through; to percolate.

durch-ſieben (ſtL und ſtU) *sep.* u. *insep. v/a.* ㉒a. to sift, to sieve; Kohlen ꝛc.: to screen; Mehl: to bolt.

durch-ſingen (ſtU) *v/a.* ⑳a. *sep.* to sing through or to the end. [sink through.]

durch-ſinken (ſtU) *v/n.* (ſn) ⑳a. *sep.* to

durch-ſitzen (ſtU) ⑳i. *sep.* **I** *v/a.* 1. to wear out trousers by sitting. — 2. to sit through a concert. — **II** ſich ~ *v/refl.* to sit o.s. sore, to make o.s. sore with sitting.

durch-ſollen (ſtU) *v/n.* (h.) ㉒a. *sep., ell.* to be obliged (or to have) to pass through.

durch-ſpähen (ſtL und ſtU) *sep.* u. *insep. v/a.* ㉒a. = durch-forſchen.

durch-ſpalten (ſtU u. ſtU) *sep.* u. *insep. v/a.* ㉔b. to split in two; durchſpaltet riven.

durch-ſpicken (ſtU u. ſtU) *sep.* u. *insep. v/a.* ㉒a. Kochkunſt: to interlard (auch *fig.*).

durch-ſpielen *v/a.* ㉒a. **I** (ſtL) *sep.* to play through or to the end (a. ♪); ♪ ein Stück zur Übung ~ to play ... over; *thea.*, &c. eine Rolle ~ to play (or support, keep up) one's part to the end; vgl. a. durch-... 2. — **II** (ſtU) *insep.* to spend the night in (or to sit up all night) playing or gambling.

durch-ſpießen (ſtL u. ſtU) *sep.* u. *insep. v/a.* ㉑c. to (pierce with a) spear.

durch-ſprechen (ſtU) *v/a.* ⑳d. *sep.* 1. to speak (or talk) through; Fernſpr.: to (speak through the) telephone. — 2. ein Gebet ꝛc. ~ to say (or repeat) ... to the end. — 3. (beſprechen) to discuss a th. (thoroughly), to debate a scheme, to talk matters over.

durch-ſprengen ㉒a. **I** (ſtU) *sep.* 1. *v/n.* (ſn) to gallop through. — 2. *v/a.* ⚒ einen Tunnel ~ to hollow out a tunnel by blasting. — **II** (ſtU) *insep. v/a.* 3. eine Strecke ~ to cross ... at full gallop or at full speed. — 4. mit etwas ~ to besprinkle with s.th.; engS. (bunt machen) to variegate with s.th.

durch-ſpringen ⑳a. **I** (ſtU) *sep. v/n.* (ſn) 1. durch einen Reifen ~ to skip (or leap

⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ❦ botanical; ㊒ commercial; ✉ postal; 🚂 railway; ♪ music (see page IX).

jump) through a hoop. — 2. (einen Riß bekommen) to split, crack, burst (asunder). — **II** (ȣ͡ȣ) *insep. v/a.* to cross with a leap or at one bound.

durch-ſpüren *v/a.* ②a. 1. (ſ͡l u. ȣ͡ll) *sep. u. insep.* = durch-forſchen; *hunt.* to scour (or search) the wood for game. — 2. (ſ͡l) *sep.* = durch-fühlen I.

durch-ſtänkern P (ȣ͡ȣ und ȣ͡ȣ) *sep.* und *insep. v/a.* ②d. F to fill with a stench.

durch-ſtauben (ſ͡l) *v/n.* (h.) ②a. *sep.* to get through as dust; *v/imp.* es ſtaubt durch the dust comes in through the door.

durch-ſtäuben *v/a.* ②a. **I** (ſ͡l) *sep.* to pass (or send) through as dust. — **II** (ȣ͡ll) *insep.* to fill (or cover) with dust.

durch-ſtechen ⑳d. **I** (ȣ͡ȣ) *insep. v/a.* 1. = durch-bohren II; mit dem Meſſer: to pierce; to run through; mit einer Nadel: to prick through; durchſtochenes Muſter pricked drawing or pattern; ⚒ einen Damm ~ to cut (or dig through) a dike. — **II** (ȣ͡ȣ) *sep.* 2. *v/a.* eine Nadel durch et. ~ to pass a needle through a th.; eine Zeichnung ~ (durchpauſen) to prick (or trace) a design. — 3. *v/n.* (h.) die Spitze ſticht durch the point passes (or has passed) through; F mit ea. ~ to conspire (or plot) together; *fig.* (ſich bemerklich machen) to become noticeable. — **III** D~ *n* ㊾c. u. **Durch-ſtechung** *f* ㊾ (ſ. I) das D~ der Landenge von Suez the cutting of the isthmus of Suez.

Durch-ſtecherei F (ȣ͡ȣll) *f* ㊾ *fig.* (ſiehe durch-ſtechen 3 F) plotting, intriguing, sharp practices *pl.*; mit j-m ~ treiben to play into a p.'s hands; to plot (or intrigue) with a p.

durch-ſtecken (ȣ͡ȣ) *v/a.* ②a. *sep.* to pass (or put, F to stick) through.

durch-ſtehlen (ſ͡l) ſich ~ *v/refl.* ⑳d. *sep.* to steal (or sneak) through.

durch-ſteigen ⑳o. **I** (ſ͡l) *sep. v/n.* (ſn) to get (or enter) through a window; to step through (or to enter, ſtärker: to storm) a breach. — **II** (ȣ͡ll) *insep. v/a.* to cross (or to pass through) in mounting.

durch-ſteppen (ȣ͡ȣ u. ȣ͡ȣ) *sep.* u. *insep. v/a.* ②a. to quilt (right through).

Durch-ſtich (ſ͡l) *m* ㊽ 1. = durch-ſtechen III. — 2. (durchſtochene Stelle) cut(ting), passage; ⛏ tunnel; (Graben) trench.

durch-ſticken (ȣ͡ȣ u. ȣ͡ȣ) *sep.* u. *insep. v/a.* ②a. to cover with embroidery.

durch-ſtinken (ȣ͡ȣ) *v/n.* (h.) ⑳a. *sep.* to stink through; to exhale unpleasant smells.

durch-ſtöbern (ſ͡l u. ȣ͡ll) *sep.* u. *insep. v/a.* ②d. to ransack a house, to hunt through every corner, to scour the country.

durch-ſtochen (ȣ͡ȣ) *a.* ㉔b. und *p.p.* von durch-ſtechen I.

durch-ſtopfen (ȣ͡ȣ) *v/a.* ②a. *sep.* to stuff through, to ram (or press) through.

Durch-ſtoß ⚒ (ſ͡l) *m* ㊽ = Durch-ſchnitt 4.

durch-ſtoßen ⑳p. **I** (ſ͡l) *sep. v/a.* 1. to push (or thrust) through; to knock a hole through. — 2. to wear out at the bottom. — **II** (ȣ͡ll) *insep. v/a.* = durch-bohren II.

durch-ſtrahlen ②a. **I** (ſ͡l) *sep. v/n.* (h.) to radiate (or shine) through. — **II** (ȣ͡ll) *insep. v/a.* to fill with radiant light; von der Sonne durchſtrahlt resplendent with sunlight.

durch-ſtreichen (ȣ͡ll) *v/a.* ⑳n. *insep.* 1. (auch: ſ͡l, *sep.*) = aus-ſtreichen 1. — 2. = durch-ſtreifen 1. — 3. die Lüfte ~ das Thal the breezes blow through the valley; vom Winde durchſtrichen swept by the wind.

durch-ſtreifen (ſ͡l u. ȣ͡ll) *sep.* u. *insep. v/a.* ②a. 1. to roam (or rove, wander, range) freely through a country. — 2. (mit Streifen verſehen) to stripe.

Durch-ſtrich (ſ͡l) *m* ㊽ 1. stroke through a passage or a word. — 2. passage of birds.

durch-ſtriegeln (ſ͡l u. ȣ͡ll) *sep.* u. *insep. v/a.* ②d. ein Pferd: to curry (or groom) well.

durch-ſtrömen ②a. **I** (ſ͡l) *sep. v/n.* (h.) to flow (or run) through in a stream. — **II** (ȣ͡ll) *insep. v/a.* to flow across, weitS. to water (or irrigate) a plain; *fig.* v. Menſchen ꝛc.: to crowd through (in dense masses).

durch-ſtudieren (ſ͡l) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to study (or examine) thoroughly. — 2. die Nacht ~ to spend the night in study.

durch-ſtürmen ②a. **I** (ȣ͡ȣ) *sep. v/n.* (ſn) to storm (or rush) through. — **II** (ȣ͡ȣ) *insep. v/a.* = I; *fig.* von Leidenſchaften durchſtürmt agitated by stormy passions.

durch-ſtürzen (ȣ͡ȣ) *v/n.* (ſn) ②c. *sep.* to tumble (or fall) through.

durch-ſuchen (ſ͡l u. ȣ͡ll) *sep.* u. *insep.* **I** *v/a.* ②a. 1. to search through; to examine (closely); vgl. durch-ſtöbern. — 2. *hunt.* ein Revier ~ to beat a cover. — **II** D~ *n* ㊾c. und **Durch-ſuchung** *f* ㊾ (ſ. 1) search, searching, (close) examination; polizeilich: eines Hauſes, oft: domiciliary visit; richterlicher Befehl dazu: search-warrant.

Durch-ſucher (ȣ͡ll) *m* ㊿a. searcher.

Durch-ſuchungs... (ȣ͡ll...) in Zſſgn, zB.: ~recht *n* right of search(ing) or examining.

durch-ſüßen (ȣ͡ll) **I** *v/a.* ②c. *insep.* to sweeten, ⚗ to edulcorate. — **II** D~ *n* ㊾c. sweetening, ⚗ edulcoration.

durch-tändeln (ȣ͡ȣ) *v/a.* ②d. *insep.* to spend in dallying; to irrigate away.

durch-tanzen ②c. **I** (ȣ͡ȣ) *sep.* 1. *v/n.* (h. u. ſn) to dance across a room. — 2. *v/a.* einen Tanz ~ to go through ...; ſich (*dat.*) die Sohlen ~ to wear out ... with dancing. — **II** (ȣ͡ȣ) *insep. v/a.* to spend the night in dancing, to dance (all) through the night.

durch-toben (ſ͡l und ȣ͡ll) *sep.* und *insep. v/a.* ②a. to pass (or spend) in a rage.

durch-tönen ②a. **I** (ſ͡l) *sep. v/n.* (h.) to sound (or be audible) through a wall. — **II** (ȣ͡ll) *insep. v/a.* to fill with sound.

durch-toſen (ȣ͡ll) *v/a.* ②c. *insep.* to fill with roaring (sounds) or with uproar.

durch-traben (ſ͡l) *v/n.* (ſn) *sep.* u. (ȣ͡ll) *v/a. insep.* to trot through.

durch-träumen (ſ͡l u. ȣ͡ll) *sep.* u. *insep. v/a.* ②a. to dream away the time.

durch-treiben (ſ͡l) **I** *v/a.* ⑳o. *sep.* Vieh ~ to drive cattle through; einen Pflock ~ to run a plug through. — **II durch-trieben** (ȣ͡ll) *a.* ſ. bſd. Artikel.

durch-treten (ſ͡l) ⑳l. *sep.* **I** *v/a.* (abnutzen) to wear shoes through; (durchlöchern) to break through the ice, &c. by treading on it. — **II** *v/n.* (ſn) (hindurch treten) to step through; ✕ (dem Vordermann folgen) to file (up) well; to cover each other in file.

durch-trichtern (ȣ͡ȣ) *v/a.* ②d. *sep.* to pour through a funnel. [cattle through.]

Durch-trieb (ſ͡l) *m* ㊽ (right of) driving

durch-trieben (ȣ͡ll) *a.* ㉔b. cunning, crafty, artful; ~er Geſelle sly fox; (ſpitzbübiſch) roguish, knavish; D~heit (ȣ͡ll-) *f* ㊾ cunning, craftiness; roguery, knavery.

durch-triefen (ſ͡l) ②a. u. ⑳e., **-tropfen** (ȣ͡ȣ) ②a. *v/n.* (ſn) *sep.* to drip (or trickle) through; to ooze (or sweat) through a wall.

durch-üben (ſ͡l u) *v/a.* ②a. *sep.* to practise (right) through; *thea.* to rehearse.

durch-wachen (ȣ͡ȣ u. ȣ͡ȣ) *sep.* u. *insep. v/a.* ②a. to watch through the night; bang durchwachte Zeit ... of anxious watching.

durch-wachſen ⑳r. (ſ. wachſen) **I** (ȣ͡ȣſȥ) *sep. v/n.* (ſn) to grow through a crevice, &c. — **II** (ȣ͡ȣſȥ) *insep. v/a.* to mix thoroughly with; bſd. im *p.p.* und als *a.*, zB.: mit Fleiſch ~er Speck streaky bacon. — **III** (ȣ͡ȣſȥ) *p.p.* und *a.* ②b. ſ. II; ❦ perfoliate(d).

durch-wackeln F (ȣ͡ȣ) *v/a.* ②d. *sep.* j-n gehörig ~ to thrash (or beat) a p. soundly.

durch-wagen (ſ͡l) ſich ~ *v/refl.* ②a. *sep.* to venture (to pass) through a place.

durch-walken ⚙ (ȣ͡ȣ und ȣ͡ȣ) *sep.* und *insep. v/a.* ②a. Tuchfabr.: to full (or mill) well; F *fig.* = durch-wackeln.

durch-wallen ②a. **I** (ȣ͡ȣ) *sep. v/n.* (ſn) to wander through. — **II** (ȣ͡ȣ) *insep. v/a.* to cross (or visit) on one's pilgrimage or travels. [through.]

durch-wälzen (ȣ͡ȣ) *v/a.* ②c. *sep.* to roll

durch-wamſen F (ȣ͡ȣ) *v/a.* ②c. *sep.* F to give a p. a (good) jacketing or hiding.

durch-wandeln (ȣ͡ȣ) *sep. v/n.* (ſn) und (ȣ͡ȣ) *insep. v/a.* ②d. to walk through.

durch-wandern **I** (ȣ͡ȣ) *sep. v/n.* (ſn) u. (ȣ͡ȣ) *insep. v/a.* ②d. to wander (or ramble, journey) through. — **II** D~ *n* ㊾c. und **Durch-wanderung** *f* ㊾ rambles *pl.* (or journey) through; bisw. auch: peregrination.

durch-wanken (ȣ͡ȣ) *sep. v/n.* (ſn) und (ȣ͡ȣ) *insep. v/a.* ②a. to totter through.

durch-wärmen (ȣ͡ȣ u. ȣ͡ȣ) *sep.* u. *insep. v/a.* ②a. to warm through or thoroughly.

durch-waſchen (ȣ͡ȣ) *v/a.* ⑳r. *sep.* 1. to wash one after another; F durchgewaſchen (durchnäßt) F soaked through. — 2. ſich (*dat.*) die Hände ~ to wash one's hands sore, to make one's hands sore with washing. — 3. (a. ȣ͡ȣ, *insep.*) bſd. im *p.p.*, zB.: von den Wellen durchwaſchen, etwa: wave-tossed.

durch-wäſſern (ȣ͡ȣ) *v/a.* ②d. *insep.* to water (or irrigate) well; Fleiſch ꝛc.: to soak.

durch-watbar (ſ͡l) *a.* ㉔b. fordable.

durch-waten (ſ͡l) *sep. v/n.* (ſn) u. (ȣ͡ll) *insep. v/a.* ②b. to wade through, to ford.

durch-weben *v/a.* ⑳h. und ②a. **I** (ſ͡l) *sep.* to weave through. — **II** (ȣ͡ll) *insep.* bſd. *fig.* to interweave, interlace, intermix (mit with); mit Nebe-blumen: to interlard.

Durch-weg (ſ͡l) *m* ㊽ passage through.

durch-weg (ſ͡l und ſ͡l) *adv.* throughout.

durch-wehen (ſ͡l) ②a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to blow through. — **II** *v/a.* (auch: ȣ͡ll, *insep.*) to fill with one's breath or blast; *fig.* to pervade, to inspire, to instil.

durch-weichen ②a. (ſ͡l u. ȣ͡ll) *sep.* und *insep.* **I** *v/n.* (ſn) to become soft(ened) or wet. — **II** *v/a.* Wachs ꝛc.: to soften; durch Näſſe: to soak, to wet through.

durch-weinen (ſ͡l u. ȣ͡ll) *sep.* u. *insep. v/a.* ②a. to spend in crying or weeping; tummervoll durch(ge)weinte Nacht ... of sorrowful tears. [through; to hurl across.]

durch-werfen (ȣ͡ȣ) *v/a.* ⑳d. *sep.* to cast

durch-wettert (ȣ͡ȣ) *a.* ㉔b. weather-worn; well seasoned. [= durch-prügeln.]

durch-wichſen F (ȣ͡ȣſȥ) *v/a.* ②c. *sep.*

durch-winden ⑳a. **I** (ȣ͡ȣ) *sep. v/a.* u. *v/refl.* 1. to wind through. — 2. ſich ~ *v/refl.* to work (or edge) one's way through a crowd; to struggle through a difficulty. — **II** (ȣ͡ȣ) *insep. v/a.* to intertwine with.

durch-wintern ②d. **I** (ȣ͡ȣ u. ȣ͡ȣ) *sep.* und *insep. v/a.* to keep cattle, &c. through the winter; to winter plants, ⚗ to hibernate. — **II** (meiſt: ȣ͡ȣ) *v/n.* (h.) to (pass the) winter. — **III** D~ *n* ㊾c. u. **Durch-winterung** *f* ㊾ wintering, ⚗ hibernation.

durch-wirbeln ②d. **I** (ȣ͡ȣ) *insep. v/a.* to whirl through; von Tönen: to vibrate through the air. — **II** (ȣ͡ȣ) *sep. v/n.* (ſn) to fly through space with a whirling motion.

durch-wirken ②a. **I** (ȣ͡ȣ) *insep. v/a.* 1. to interweave (mit et. with s.th.). — 2. (durchdringen) to imbue (or saturate) with. — **II** (ȣ͡ȣ) *sep. v/n.* (h.) to act through.

durch-wiſchen (ȣ͡ȣ) ②c. *sep.* **I** *v/a.* = aus-wiſchen 2. — **II** F *v/n.* (ſn) = durch-ſchlüpfen, ent-wiſchen I.

durch-wittern *v/a.* ②d. 1. (ȣ͡ȣ) *insep., min.* to cause to effloresce. — 2. (ȣ͡ȣ) *sep.* to smell through a thing.

durch-wollen (ȣ͡ȣ) *v/n.* (h.) ②a. (ſ. wollen) *sep.* to want to pass (or get) through.

durch-wühlen ㊐a. **I** (ˌ⌒ˌ u. ˌ⌒) *insep.* und *sep. v/a.* to rake (or tear, root) up the ground. — **II** (ˌ⌒) *sep.* sich ~ *v/refl.* to burrow (or dig) through s.th.

Durch-wurf ⚙ (ˌ⌒) *m* ㊐ 1. (ſ. durchwerfen) casting through. — 2. (grobes Sieb) screen, riddle; (Korn-Sieb) cribble.

durch-würzen (ˌ⌒ u. ⌒ˌ) *sep.* u. *insep. v/a.* ㊐c. 1. to season thoroughly. — 2. to (fill with) perfume or scent.

durch-zählen (ˌ⌒ u. ˌ⌒ˌ) *sep.* u. *insep. I v/a.* ㊐a. to count over, to enumerate. — **II** D~ *n* ㊾c. enumeration.

durch-zechen (ˌ⌒ u. ⌒ˌ) *sep.* u. *insep. v/a.* ㊐a. to spend in carousing.

durch-zeichnen (ˌ⌒) **I** *v/a.* ㊐d. *sep.* to trace through transparent paper. — **II** D~ *n* ㊾c. und **Durch-zeichnung** *f* ㊴ tracing; Papier zum D~ tracing-paper.

durch-ziehen[1] (ˌ⌒) ㊇f. *sep.* **I** *v/a.* 1. durch ein Loch: to draw (or pass) through a hole; einen Faden ~ to thread a needle; durch einen Raum bewegen: to pull (or drag) across ... — 2. eine Linie ~ to draw a line through or across; to cross. — 3. *fig.* j-n, etwas ~ = durch-hecheln 2. — **II** sich ~ *v/refl.* to extend (or F run) through; to pervade. — **III** *v/n.* (ſn): a) mit belebtem Subjekt: to pass (or travel) through a country; b) mit unbelebtem Subjekt: (et. durchdringen) to penetrate (or soak) into a th. — **IV** D~ *n* ㊾c. (ſ. III a) passage; ſ. Durch-zug 2.

durch-ziehen[2] (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ㊇f. *insep.* 1. (ſich durch etwas hinziehen) to traverse; Wälder ~ das Land forests run through (or cover) the land. — 2. (durchreiſen) to travel (or pass, march) through or across. — 3. faktitiv: (mit etwas durchdringen) to saturate (or soak through) with something; mit Furchen, mit Gräben ~ to furrow, to trench; Seidenzeug mit Gold- und Silber-fäden ~ to brocade silk. — 4. *a. v/refl.*: das Papier durchzieht ſich mit Öl ... soaks in (or absorbs) the oil.

durch-zittern (ˌ⌒) *v/a.* ㊐d. *insep.* to (cause to) vibrate; bſd. *fig.* to thrill.

durch-zogen (ˌ⌒ˌ) *p.p.* von durch-ziehen[2].

Durch-zoll (ˌ⌒) *m* ㊐ = Durch-fuhr-zoll.

durch-zucken (ˌ⌒) *v/a.* ㊐a. *insep.* to flash through; bſd. *fig.* to convulse.

durch-zuckern (ˌ⌒ˌ) *v/a.* ㊐d. *insep.* to sugar (thoroughly) well; vgl. durch-ſüßen.

Durch-zug (ˌ⌒ oder ˌ⌒) *m* ㊐ 1. (ſ. durchziehen[1] 1) drawing through, &c. — 2. durch ein Land: journey (or march) through; vgl. durch-ziehen[1] IV. — 3. *arch.* (durchgezogener Balken) ⚙ girder, summer, ▽ architrave.

Durch-zugs... (ˌ⌒... oder ˌ⌒...) in Zſgn, zB.: ~**recht** *n* right of travelling (or passing, journeying, marching) through.

durch-zwängen ㊐a, **durch-zwingen** ⑳a. (⌒) *sep.* **I** *v/a.* to force through. — **II** sich ~ *v/refl.* to squeeze o.s. through.

dürfen (⌒) **I** *v/n.* (h.) ㊾c. 1. (wagen) to dare, to venture to; ich darf es nicht thun I dare not do it. — 2. (das Recht, die Erlaubnis haben) to have the power (or right) to; to be allowed to; to be at liberty to; wir ~ nicht we must not; ich habe nicht ausgehen ~ I have not been allowed (or I had no permission) to go out; wenn ich bitten darf, a. darf ich bitten? please!; pray will you (kindly) ...!; wenn ich ſo ſagen darf if I may so express myself; darf ich m-n Augen trauen? may I trust my eyes?; hier darf nicht geraucht werden! smoking is not allowed!, no smoking (allowed)!; *ell.* es darf niemand herein! no admission (except on business)!; F der Deckel darf nicht ab the lid must not come off. — 3. mit Verneinung oder „nur" und *inf.*: ſie ~ ihn nicht fragen, weil ſie es ſchon wiſſen they have no need to ask him ...; wir ~ es nur wünſchen, ſo geſchieht es we need only wish for it, and it is done; Sie ~ nur klatſchen, ſo kommt er ſchon if you only clap your hands he will come; er hätte nur telegraphieren ~ he need only have telegraphed, F if he had only sent a wire. — 4. (Grund haben) darüber ~ Sie ſich nicht wundern you must not be astonished at that; wir ~ es bezweifeln we have reason to doubt it. — 5. (mögen, können) höflich einkleidend: das dürfte kaum ſo leicht ſein, wie er ſagt it's probably (or I dare say it is) not quite as easy as he says; man darf wohl erwarten, daß ... it is to be expected that ... — **II** D~ *n* ㊾c. permission.

durfte, dürfte (⌒) *impf.* von dürfen (ſ. ds).

dürftig (⌒) *a.* ㊐b. 1. (darbend) indigent, needy, necessitous. — 2. *fig.* (ungenügend) insufficient, inadequate; (gering) scanty, F poor; ein ~es Ergebnis a meagre result.

Dürftigkeit (⌒-) *f* ㊴ (ſ. dürftig) 1. indigence, need(iness). — 2. insufficiency, inadequacy; scantiness; meagreness.

dürr (⌒) *a.* ㊐b. 1. dry (wood); parched (soil); arid (zone); barren (land); withered (plant); dead (tree); *poet.* sear (leaf). — 2. (mager) lean, thin, fleshless, F (long and) lanky; (eingeſchrumpft) shrunken (form), shrivelled (up) (bag); weazen (face); ~e Beine F (pair of) broomsticks *pl.* — 3. *fig.* bare, unadorned; mit ~en Worten in plain words or language; plainly, bluntly.

Dürr..., **dürr...** (⌒...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~**beinig** *a.* thin- (or F spider-)legged; ~**leibig** *a.* = dürr 2; ~**ſucht** *f path.*: ▽ **Durra** ♀ (⌒) ſ. Dhurra. [atrophy.]

Dürre (⌒) *f* ㊋ (ſiehe dürr) 1. (*ant.* Feuchtigkeit) dryness, aridness, aridity; barrenness; (Regenmangel) drought. — 2. (*ant.* Dicke) leanness; shrunkenness.

Durſt (⌒) [dürr] *m* ㊋ thirst(iness); *path.* krankhafter ~: ▽ dipsosis; ~ haben to be thirsty; ſeinen ~ löſchen to quench (or slake) one's thirst; j-m ~ machen to make a p. thirsty; gern einen über den ~ trinken to be fond of one's drops; *fig.* ~ nach Ehre thirsting after glory.

Durſt..., **durſt...** (⌒...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~ **löſchend**, ~**ſtillend** *a.* quenching the thirst; ~**löſcher** *m* thirst-quencher; ~**natter**, ~**ſchlange** *f zo.*: ▽ dipsas (*Coluber dipsas*).

dürſten, dürſten (⌒) *v/n.* (h.) ㊐b. to be thirsty; *v/impers.* es dürſtet mich oder mich dürſtet I feel thirsty; *fig. bibl.* nach Gerechtigkeit ~ to thirst after righteousness.

dürſtig (⌒) *a.* ㊐b. († dürſtig) 1. thirsty; ~e Seele, ~er Bruder, oft *co.*: thirsty soul; tippler; ~ ſein = dürſten; faktitiv: ~es (Durſt erregendes) Wetter thirsty weather. — 2. *fig.* (begierig) thirsting after, eager for.

Duſel F (ˌ⌒) *m* ㊐a. (Schwindel) dizziness; (Halbſchlaf) stupor; (Träumerei) dreaminess; ~**ei** F (-ˌ⌒) *f* ㊴ (Schläfrigkeit) sleepiness; (Gedankenloſigkeit) thoughtlessness; D~**ig** F (ˌ⌒ˌ) *a.* ㊐b. (träumeriſch) dreamy, sleepy; (dumm) silly, stupid; (betäubt; auch: **düſelig**) dizzy; ~**igkeit** F (ˌ⌒ˌ-) *f* ㊴ silliness.

duſeln, bſw. **düſeln** F (ˌ⌒) *v/n.* (h.) ㊐d. (ſ. Duſel) to be dizzy, sleepy or stupid.

düſter (ˌ⌒) **I** *a.* ㊐b. 1. (finſter) dark, gloomy, dusky. — 2. *fig.* (traurig) sad, sullen, mournful, melancholy; (trübe) dim; ~e Farben *f/pl.* dull (auch: sombre) colours *pl.*; ſich ~e Gedanken machen to have sad thoughts; ~es Schweigen gloomy silence. — **II** D~ *n* ㊾c. darkness, gloom, dusk.

Düſterheit, Düſterkeit (ˌ⌒ˌ-) *f* ㊴ = düſter II; *fig.* sullenness, melancholy.

düſtern (ˌ⌒) *v/n.* (h.) ㊐d. to be (or grow) dark or dusky; auch *v/impers.* es düſtert ſchon the dusk is setting in.

☞ Düte (ˌ⌒) ꝛc. ſ. Tüte ꝛc.

Dutzend (⌒ˌ) [lt.] *n* ㊋ dozen; ein ~ Gläſer a dozen (bsw. of) glasses; zwölf ~ machen ein Gros twelve dozen make a gross.

Dutzend..., **dutzend...** (⌒ˌ...) in Zſgn, zB.: ~**geſicht** *n* ordinary face; ~**preis** *m* price by the dozen; ~**weiſe** *adv.* by the dozen.

Duz... (ˌ⌒...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~**bruder** *m* friend addressed with "thou", weitS. (boon-) companion; F chum, pal; ~**fuß** *m* (boon-) companionship indicated by 'thou'; auf dem ~fuße ſtehen to be on intimate terms; ~**ſchweſter** *f* lady friend addressed with "thou"; vgl. ~bruder.

duzen (ˌ⌒) *v/a.* (u. ſich ~ *v/rpr.*) ㊾c. to call a p. (one another) "thou"; ehm.: to thou.

dwars ⚓ (⌒) *adv.* (quer über) athwart; ~ See liegen to stand athwart the waves; **Dwars-ſaling** ⚓ *f* (Querbaum) cross-tree.

Dyade ▽ (-ˌ⌒) [grch.] *f* ㊋ (Zweiheit, Zweizahl) dyad (auch *chm.*: zwei-atomiges Element).

Dyk (dāk) *npr. m.* ㊋ Anton van ~ (holl. Porträt-Maler, 17. *sæc.*) Anthony van Dyck.

Dynam (-ˌ) [grch.] *n* ㊋ (Kraft-einheit; in England: Fußpfund) *mech.* foot-pound, ▽ dynam, dyname.

Dynamik ▽ (-ˌ⌒) [grch.] *f* ㊴ *phys.*, &c. (Kraftlehre) dynamics; **dynamiſch** (-ˌ⌒) *a.* ㊐b. dynamic, dynamical.

Dynamit (-ˌ⌒) [grch.] *n* ㊋ *chm.* u. ⚙ (flüſſiger Sprengſtoff) dynamite; ~**fabrik** *f* d.-works *pl.*; ~**verbrechen** *n* d.-outrage; ~**verbrecher** *m* dynamiter.

Dynamo..., **Dyn...** ⚙ (ˌ⌒-... u. ˌ⌒-...) in Zſgn, zB.: ~**maſchine** *f* dynamo-electric machine, dynamo (machine); ~**meter** *m phys.* (Kraftmeſſer) dynamometer; ~**metriſch** *a.* dynamometric, dynamometrical.

Dynaſt (-⌒) [grch.] *m* ㊐ (Herrſcher) dynast, ruler; ~**ie** (-ˌ⌒) *f* ㊴ u. ㊋ (Herrſcher-geſchlecht) dynasty; D~**iſch** (-⌒ˌ) *a.* ㊐b. dynastic(al).

Dyſenterie ▽ (⌒ˌ⌒) [grch.] *f* ㊴ oder ㊋ *path.* (rote Ruhr) dysentery.

Dz. *abbr.* für Dutzend (ſ. ds).

D-Zug *abbr.* für Durchgangs-zug (ſ. ds).

E

E, e[1] (ˈe:) *n* Ⓜ 1. (fünfter Buchſtabe des Alphabets; zweiter Vokal) E, e. — 2. ♪ E; E-Dur E major; E-Moll E minor.

e[2] (ˈe:) *int.* = ä und eh[1].

Ebb-... ⚓ (ˈ...) in Zſſgn ſ. Ebbe-...

Ebbe ⚓ (ˈ-ə) [agſ. *ebba*] *f* Ⓜ (*ant.* Flut) ebb(-tide); ~ und Flut high tide and low tide, ebbing and flowing tide; vgl. Nipp-flut; es tritt ~ ein the tide is going out or receding; es iſt ~ the tide is out or down, it is low tide or water; Fluß, Hafen mit ~ und Flut tidal river, harbour; *fig.* es iſt ~ in ſeinem Geldbeutel his funds are low or at a low water-mark.

Ebb(e)-... ⚓ (ˈə(ˌ)...) in Zſſgn, zB.: **~anker** *m* ebb-anchor; **~zeit** *f* ebb-tide.

ebben (ˈe) *v/n.* und *v/impers.* (ħ.) Ⓐa. 1. ⚓ das Meer (oder es) ebb(e)t it is ebb-tide or low water, the tide is (going) out or receding or low. — 2. *fig.* (ſich verlaufen) to run down, to ebb away.

ebd. *abbr.* für ebendaſelbſt; ſ. eben[2] 1.

eben[1] (ˈe:) [a/d. *ëban*: flach] *a.* Ⓐb. 1. even, uniform; (glatt) smooth; (flach) level, plain; *math.* plane (angle, geometry, &c.); **~es** Land, auch: open country; **~es** Terrain flat surface; (zu) **~er** Erde on the ground-floor; **~en** Fußes on the same floor or level; ~ machen to level (down). — 2. *fig.* (paſſend) convenient, fit, suitable, agreeable.

eben[2] (ˈe:) *adv.* (in Zſſgn mit *adv.* meiſt verſchmolzen) 1. (gerade) **~da(ſelbſt)** at the very (same) place, (lt.) ibidem; **~daher (dahin)** from (to) the very (same) place; **~der-, die-, das-ſelbe** the very same (person, thing); **er kam ~ recht** ... at the (very) nick of time; F ... just right or in time; **~ſo** just so; **es iſt ganz ~ſo** wie it is just the same as if; ſie iſt **~ſo** reich als ſchön she is as rich as she is fair; das wäre **~ſo** gut it would do quite as well; **~ſoſehr, ~ſoviel** just as much; **es koſtet ~ſoviel** it costs (or the price is) the same; **~ſo viele** *pl.* just as many; **~ſo wenig(e** *pl.*) just as little (few); **~ſo wie** ... just the same as ...; **~ſowohl** quite as well; **~ wie** just like. — 2. (genau, juſt) exactly, precisely; das wollte ich ~ ſagen that's just what I wanted (to say); das (wohl nun) ~ nicht! not exactly that!, not quite so!; ich will ~ nicht verſprechen I won't really promise; das will er (ja) ~ vermeiden that's just what he wants to avoid; ſchwach verſtärkend: nicht ~ friſch, allzugut, allzuviel not very (or not particularly) fresh, good, much; ~ **deswegen** on that (very) account, for that (very) reason. — 3. (knapp reichend) barely; nur ſo ~ only just (enough). — 4. zeitlich: ~ **damals** just at that time; ~ **erſt** only just now, just a minute ago; da kommt er ~ there he comes, he is just coming; er iſt (ſo) ~ gekommen he has only just come; ~ wollte ich ihn rufen I was just going to call him; ein Knabe, der ~ die Schule verlaſſen hat a boy fresh from school.

Eben-..., **eben-...**[1] (ˈ...) [eben[1] u. [2]; vgl. bd, b'd. 2] in Zſſgn, zB.: **~bild** *n* (exact) likeness, bſd. *bibl.* image; das **~bild** der Mutter the very picture ...; **~bürtig** *a.* of equal birth or rank; er iſt ihm nicht **~bürtig** ... not his equal or his peer, F ... not a patch on him; **~bürtigkeit** *f* equality of birth or rank; **~falls** *adv.* likewise; also; **~maß** *n* symmetry, harmony, right proportion; ins **~maß** bringen to harmonise; **~mäßig** *a.* symmetrical, proportionate.

Eben-..., **eben-...**[2] (ˈ...) [† Eben = Eben-holz] in Zſſgn, zB.: **~baum** *m* = **~holz-Baum**; **~holz** *n*: a) ebony-wood; b) *fig.* (Neger) bit (or piece) of ebony; **~holz-artig** *a.* like ebony; **~holz-Baum** *m* ebony(-tree) (*Diospy'ros e'benum*); **~holz-Kiſte** *f* ebony case or box; **~holz-Tiſchler** *m* ebonist, weitS. cabinet-maker; **~holzen** *a.* of ebony.

Ebene (ˈe:-) *f* Ⓜ plain, level (or flat) ground; *math.* plane (surface); ſchiefe ~ inclined plane; in gleicher ~ mit on a level with, Ⓣ flush with; **ebenen** (ˈe:) Ⓐa. ſiehe ebnen. [eben[1]).]

Ebenheit (ˈe:-) *f* Ⓖ evenness, &c. (ſ.)

Eben-holz (ˈe:-) *n* Ⓜ ꝛc. ſ. Eben-...[2].

Eber (ˈe:) [a/d. *ebur*; lt. *aper*] *m* wild boar (*Sus scrofa*); junger ~ bisw. boar-pig.

Eber-... (ˈe:-...) in Zſſgn, zB.: **~eſche** ♀ *f* mountain-ash (*Sorbus aucupa'ria*); zahme **~eſche** service-tree (*Sorbus dome'stica*); **~fleiſch** *m* brawn; **~jagd** *f* boar-hunt; **~raute** *f*, **~reis** *n* ♀ southernwood (*Artemi'sia abro'tanum*); **~wurz** ♀ *f* carlinethistle (*Carli'na*); **~wurz-Öl** *n* carline-oil.

Eberhard (ˈe:-) *npr.m.* (Bn.) Everard.

ebnen (ˈe:) *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* Ⓓd. to level, to flatten; to roll a path, to smooth (down) obstacles; Bauholz ꝛc.: to square; Steine: to face; *fig.* j-m die Bahn ~ to pave (or smooth) the way for a p.

Ebräer (ˈe:-) ꝛc. ſ. Hebräer ꝛc.

Ebreſche (ˈe:-) *f* Ⓜ, **Ebriſch-, Ebritz(en)-baum** (ˈ...•ə) *m* Ⓜ ♀ = Eber-eſche.

Ebro (ˈe:-) *npr.m.* Ⓖ *geogr.* (ſpan. Fluß) Ebro.

Echinit Ⓩ (ˈe-...) [grch.] *m* Ⓜ und Ⓢ *geol.* (verſteinerter Seeigel) echinite.

Echo (ˈe-...) [grch.] *n* Ⓜ (Wiederhall) echo (auch ♪ und *fig.*); ein ~ erwecken to awaken an echo; ein ~ geben to (re-)echo.

Echo-..., **echo-...** (ˈ...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a.* und *adv.* echo-like; **~zug** ♪ *m* e-r Orgel echo-key.

echo-en (ˈe-...) *v/n.* (ħ.) Ⓐa. to (re-)echo; to reverberate.

echt (ˈe) [a/d. *êwa*: Geſetz] *a.* Ⓐb. genuine; (wahr) true; (unverfälſcht) unadulterated, pure; (wirklich) real; **~er** Diamant real (or pure) diamond; **~er** Erbe legitimate heir; **~er** Freund staunch friend; **~es** Gold ſterling gold; **~e** Urkunde authentic deed; **~er** Wert intrinsic value or merit; Ⓣ der **~e** Artikel, oft: F the real thing or stuff.

Echt-heit (ˈe-) *f* Ⓖ (ſ. echt) genuineness; purity, pureness; sterling quality; authenticity; Ⓣ die ~ von et. verbürgen to guarantee (or warrant) a th. as a genuine article.

Eck (ˈe) [ſiehe Ecke] *n* Ⓜ 1. in Zſſgn meiſt: ...angle, ...gon, zB. Vier-~ quadrangle; Sechs-~ hexagon. — 2. *advy* über ~: a) across; F crosswise; b) et. über ~bringen (fortſchaffen) to get a th. out of the way.

Eck-..., eck-... (ˈ...) in Zſſgn oft: corner-..., zB. **~balken** Ⓣ *m carp.* corner-post or -beam; **~band** Ⓣ *n* = **~ſchiene**; **~blech** ✕ *n artill.* eines Protzkaſtens c.-square of an ammunition-box; **~brett** *n* bracket, (corner-) ſhelf; **~fenſter** *n* c.-window; **~firſt** Ⓣ *m carp.* c.-rafter; hip; **~haus** *n* c.-house; **~kachel** Ⓣ *f* Töpferei: c.-tile; **~loch** *n* corner-hole, Billard: pocket; **~pfeiler, ~pfoſten** *m*, **~ſäule** *f* Ⓣ *arch.* c.-pillar, quoin; vgl. **~balken**; **~ſchaft** Ⓣ *m arch.* corner-wall; **~ſchiene** Ⓣ *f* Schloſſerei: c.-piece; **~ſchrank** *m*, **~ſchränkchen** *n*, **~ſpind(chen)** *n* corner-cupboard, cupboard fitted in(to) a corner; **~ſparren** Ⓣ *m* = **~firſt**; **~ſtänder** Ⓣ *m* = **~pfeiler**; **~ſtein** Ⓣ *m arch.* c.-stone; (Prellſtein) curbstone; (Grenzſtein) boundary-stone; **~ſtollen** Ⓣ *m carp.* c.-foot; vgl. **~pfeiler**; **~ſtube** *f*, **~ſtübchen** *n* = **~zimmer**; **~zahn** *m* canine tooth; **~zierat** Ⓣ *m arch.* corner-ornament; **~zimmer** *n* corner-room, (Erker) alcove. [nook or corner.]

Eckchen (ˈe) *n* Ⓐb. (*dim.* v. Ecke) little

Ecke (ˈe) [a/d. *ekka*; vgl. lt. *ac-us*] *f* Ⓜ 1. (ſpitzer Punkt) angle; (Kante) edge; (Winkel) corner; einer Stube auch: nook; (Mauer-) *arch.* quoin; (Ende) end; um die ~ biegen to turn (round) the corner; ſich in eine ~ drücken to crouch in(to) a corner. — 2. *math.* körperliche oder räumliche ~ (wo drei oder mehr Ebenen zuſ.-treffen) solid angle. — 3. *fig.* bläſt der Wind aus der Ecke? is that how matters stand?; is that the way the wind blows? F j-n oder et. um die ~ bringen to put a p. or a th. out of sight or out of the way; F um die ~ (zu Grunde) gehen to perish, F to go to the dogs; F ich traue ihm nicht um die Ecke I don't trust him out of my sight; ſie kamen von allen ~n und Enden ... from every quarter. — 4. (kurzer Weg) short distance; (a) little way; ich will eine ~ mit Ihnen gehen I'll see you to the (next) corner.

Ecken-... (ˈe-...) in Zſſgn, zB.: **~ſteher** *m* man at the corner; (Dienſtmann) commissionaire; (Träger) porter; (Bummler) loafer.

Ecker (ˈe) *f* Ⓜ = Buch-ecker (ſ. bs unter Buch-...[2]) und Eichel; *coll.* = Eichel-maſt.

Ecker-..., e~-... (ˈe-...) in Zſſgn = Eichel-...

eckig (ˈe) *a.* Ⓐb. 1. angular (vgl. drei-ꝛc.-; in Zſſgn auch: ...gonal, zB. ſechs-~ hexagonal; vgl. Eck); bſd. F cornered (auch in Zſſgn, zB. fünf-~ five-cornered). — 2. *fig.* (unbeholfen) awkward, stiff; (ungeſchliffen) uncouth, unpolished. [wardness; uncouthness.]

Eckigkeit (ˈe-) *f* Ⓖ angularity; *fig.* awk-

Ecklein (ˈe-) *n* Ⓐb. (*dim.* von Ecke) = Eckchen. [amerikaniſche Republik) Ecuador.]

Ecuador (ˈekwāˌ) *npr.n.* Ⓖ *geogr.* (ſüd-)

Edda (ˈe) [isländ.: Urgroßmutter] *f* Ⓖ (Sammlung alt-nordiſcher Sagen) Edda; **~lieder** *n/pl.* songs *pl.* of the Edda; zur ~ gehörig (a. **eddiſch** *a.* Ⓐb.) Eddaic.

edel (ˈe:) [Adel] Ⓐb. **I** *a.* 1. noble; von edler Abſtammung, von edlem Blut of noble (or high) descent or birth, of gentle blood;

ein Pferd ꝛc. von edler Rasse a thoroughbred horse, &c.; von edlem Gemüte, Sinn noble-minded; edle Sinnesart lofty (or magnanimous) mind. — 2. ⚒ ein edler Gang a rich lode; *physiol.* die edle(re)n Körperteile the vital organs (of the body); *chm.* edle (der Oxydation widerstehende) Metalle *n/pl.* precious metals *pl.* — **II Edle(r)** *s.* 3. nobleman (*f* lady of noble birth or titled lady); die Edlen (auch Edeln) the nobility; (der niedere Adel) the gentry; Edler von.. (österr. Titel) dem engl. Titel "Sir" entsprechend. — 4. die Edel(ſt)en (Vornehmſten) der Stadt the first (or foremost) men ... — 5. *fig.* noble-hearted (or -minded) (wo)man; auch: gentle(wo)man. — **III** das Edle nobleness (of the mind); das Edle an ſeiner Handlung the noble trait in his action.

Edel..., **edel...** (ᵘ͟ᵕ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~bürger(in** *f*) *m* patrician (lady); **~bürtig** *a.* of noble birth; **~dame** *f* = ~frau; **~denkend** *a.* noble-minded; magnanimous; high-soul◌d; generous(-hearted); **~erz** *n* rich ore; **~falk(e)** *m orn.* falcon; **~fink** *m* = Buch-fink (ſ. dss unter Buch-..²); **~frau** *f* lady of noble rank; peeress, noblewoman; **~fräulein** *n*, etwa: spinster of noble birth; **~früchte** *f/pl.* choice (kinds of) fruit; **~geboren** *a.* nobly- (or high-)born; **~geſinnt** *a.* = ~denkend; **~geſtein** *n*, faſt †: precious stones *pl.*; **~herzig** *a.* = ~denkend; **~hirſch** *m zo.* stag (*Cervus e'laphus*); **~hof** *m*, etwa: (nobleman's) country-seat or estate or manor, bſd. ehm. baronial hall; **~kamille** ♀ *f* camomile (*A'nthemis no'bilis*); **~knabe** *m* page; **~knappe, ~knecht** *m* ehm. squire; *knight's serving*-man; **~mann** *m* (*pl.* ~leute) nobleman (*pl.* noblemen, nobility); **~männiſch** *a.* becoming (or appertaining to) a nobleman; **~marder** *m zo.* marten (*Muste'la*); **~mut** *m* = ~ſinn; **~mütig** *a.* = ~denkend; **~pilz** ♀ *m* = Champignon; **~ſinn** *m* noble-mindedness, magnanimity, generosity; **~ſinnig** *a.* = ~denkend; **~ſitz** *m* = ~hof; **~ſtein** *m* ſiehe bſd. Artikel; **~tanne** ♀ *f* silver-fir (*A'bies pectina'ta*); **~weiß** ♀ *n* lion's foot (*Gnapha'lium leontopo'dium*), auch: Edelweiss; **~wild** *n hunt. coll.* (Damwild) fallow-deer; weitS. (Hochwild) large game.

Edelſtein (ᵘ͟ᵕ–) *m* ㊽ precious stone, jewel (auch *fig.*); geſchnittener: gem; künſtlicher: artificial gem; in Gold gefaßter ~jewel set ...; **~händler** *m* (wholesale) jeweller, dealer in gems; **~ſchleifer, ~ſchneider** *m* lapidary.

Eden (ˈ͟ᵕ) [hebr.] *n* ㊽ *bibl.* (garden of) Eden; Paradise; **e~iſch** (–ˈ͟ᵕ) *a.* Eden-like.

edieren (–ˈ͟ᵕ) [lt.] *v/a.* ㉑a. ein Buch ~ (verlegen) to edit (or publish) ...

Edikt (–ᵈ) [lt.] *n* ㊽ (Erlaß) edict, decree; ein ~ erlaſſen, widerrufen to issue, to revoke a decree; **~itatio'n, ~ladung** *f* jur.: (issue of a) summons.

Edinburg (ᵘ͟ᵕᵈ) *npr.n.* ㊾ *geogr.* (ſchott. Hauptſtadt) Edinburgh; bisw.: the Athens of the North; **~er** (ᵘ͟ᵕᵇᵕ) *m* ㊿a., **~erin** *f* ㊿ inhabitant of Edinburgh.

☞ **edle(r)** ꝛc. ſ. edel.

Edomiter (–ˈ͟ᵕ) [Edom: Sohn Iſaaks] *m* ㊿a. *bibl.* Edomite; **edomitiſch** *a.* Edomitish.

Eduard (ᵘ͟ᵕᵕ) *npr.m.* ㊾ (Bn.) Edward.

Eſſ(-eſſ) *n* ㊽ ſiehe Buchſtabe F.

Effekt¹ (ᵕᵈ) [lt.] *m* ㊽ (*pl.* ~e) (Wirkung) effect; ~ machend effective.

Effekt² (ᵕᵈ) [lt.] *n* ㊿a. (*pl.* ~en) 1. (bewegliche Habe) meiſt ~en *pl.* effects *pl.*, goods and chattels *pl.*; (Gepäck) luggage; F traps *pl.*; ⚔ baggage; ⚔ u. ⚓ auch: kit. — 2. ㊋ (Börſenpapier, Wechſel) meiſt ~en *pl.* stock(s *pl.*), securities *pl.*, bonds *pl.*, scrip.

Effekt..., **e~...** (ᵕᵈ...) [Effekt¹] in Zſgn, zB.: **~haſcherei** *f* straining after effect, *thea.* playing to the gallery; showing off; **~voll** *a.* effective; (anziehend) taking.

Effekten... ㊋ (ᵕᵈ...) [Effekt²] in Zſgn, zB.: **~börſe** *f* Stock Exchange; **~handel, ~markt** *m* dealing in (or market for) stocks; **~händler** *m* stockbroker, ſpekulierender: stock-jobber.

effektiv (ᵕᵈˈ͟ᵛ) [lt.] **I** *a.* ㉔b. (wirkungsvoll) effective. — **II E~** *n* ㊽ effects *pl.*; (Beſtand) (actual) amount. — **III** *adv.* really, in reality, in fact, actually.

Effektiv... (ᵕᵈᵘ͟ᵛ...) in Zſgn, zB.: **~beſtand** *m* ⚔ u. ⚓ effectives *pl.*; **~geſchäft** ㊋ *n* money- (F cash-)transaction; **~kraft** ⚙ *f* effective force; **~preis** ㊋ *m* F cash-price; **~zahl** *f* actual (or real) number.

effektuieren ㊋ (ᵕᵈ–ˈ͟ᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (ausführen) to effect (or to execute or to carry out) orders, sales, &c.

egal F (–ˈ͟) [fr.] *a.* ㉔b. (gleich) alike, the same.

☞ **Ege, egen** ꝛc. ſ. Egge, eggen ꝛc.

Egel(ˈ͟ᵕ)[*aſo.ẽgala*]*m* ㊿a. (Blutegel) leech.

Egge ⚙ (ᵈᵕ) *f* ㊽ 1. *agr.* harrow, größere: brake; dreieckige für ſchweren Boden: drag. — 2. Tuchmacherei: (Saalband) selvedge, selvage.

eggen ⚙ (ᵈᵕ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. *agr.* den Boden ~ (aufreißen) to harrow ... (*a. fig.*).

Eggen... ⚙ (ᵈᵕ...) in Zſgn, zB.: **~balken** *m* beam of a harrow; **~ſchlitten** *m* harrow-sledge; **~zähne, ~zinken** *m/pl.* teeth *pl.* of a harrow.

Egger ⚙ (ᵈᵕ) *m* ㊿a. *agr.* harrower.

Egidius (ᵛˈ͟(ᵛ)ᵛ) *npr.m.* ㊾ (Bn.) Giles.

Ego-iſmus (–ˈ͟ᵕᵈ) [lt.] *m* ㊸ (Selbſtſucht) selfishness; egotism; **Ego-iſt** (–ˈ͟ᵕᵈ) *m* ㊸ selfish person; egotist; **ego-iſtiſch** *a.* ㉔b. selfish, self-seeking; egotistic(al).

eh¹ (ˈ͟) [fr.] *int.* ah!, oh!

eh², **ehe(r)** (ˈ͟, ˈ͟ᵕ) [mhd. *ê*] **I** *adv.* (*comp.* eher; *sup.* eheſt, ſiehe III) 1. (früher) sooner; er war eher da als du he was there before you; je eher, deſto beſſer the sooner the better; **deſto eher, um ſo eher** all the sooner or the faster; vgl. 4. — 2. (lieber, vielmehr) rather, F sooner; eher wollte ich ... I would rather ... — 3. (leichter) more easily; er kann es eher thun als ich he can do it more conveniently than I (can); das läßt ſich eher hören (glauben, thun) that sounds better, that's more feasible; eher fiele der Himmel ein sooner the heavens would fall. — 4. **deſto eher, um ſo eher** all the more (easily or probably); er wird es um ſo eher thun he will be (all the) more likely to do it. — 5. *abs.* (vordem) formerly. — **II** *cj.* **ehe, bisw. eh(e)** daß ere; ~ (bevor) er kam before he came, previous (or prior) to his coming; geh nicht hin, ~ (bis) er ſchreibt do not go there until (or unless) he writes. — **III eheſt** *sup.*, *a.* ㉔b. u. *adv.* ich war am eheſten hier I was here first; mit eheſtem, eheſter Tage, eheſtens at the earliest (date); as soon as possible; ſchreiben Sie mir mit eheſter Poſt ... by the earliest post, at your earliest convenience; er kann eheſtens morgen hier ſein he cannot be here before (or until) to-morrow.

Ehe (ˈ͟ᵕ) [a/d. *êwa*: Geſetz, Ehe] *f* ㊽ matrimony; ~ aus Liebe love-match; (un-) glückliche ~ (un)happy union; wilde ~ concubinage; ſich in den Stand der ~ begeben to enter the matrimonial state, to marry; eine ~ ſchließen to contract a marriage; Kind aus erſter ~ child by the first wife or husband; außer der ~ geboren born out of wedlock; *prvb.* die ~n werden im Himmel geſchloſſen marriages are made in heaven.

Ehe..., **ehe...** (ᵘ͟ᵕ...) in Zſ.-ſetzungen oft: marriage-..., matrimonial ..., zB. **~band** *n* marriage-tie, bond of wedlock; **~bett** *n* marriage-bed, nuptial couch; **~brechen** ꝛc. ſ. bſd. Artikel; **~bund** *m*, **~bündnis** *n* matrimonial union; **~fähig** *a.* marriageable (girl); **~feind** *m*: ♂ misogamist; **~feindlich** *a.* anticonnubial; **~frau** *f* married woman or lady; (lawful) wife; consort; **~freuden** *f/pl.* = ~glück; **~gabe** *f* marriage-portion; **~gatte** *m*, **~gattin** *f*, **~gemahl(in** *f*) *m*, **~genoß** *m*, **~genoſſin** *f* = ~mann, ~frau; **~geſpons** *m* (*n*) *co.* = ~mann; **~glück** *n* connubial bliss (oft *iro.*); **~gott** *m myth.* Hymen; **~hälfte** *f* F better (*co.* P worser) half; **~herr** *m* (her) lord (and master); **~herrlich** *a.* = ~männiſch; **~joch** *n* marriage-yoke; **~kontra'kt** *m* = ~vertrag; **~kreuz** *n*: a) troubles *pl.* of married life; b) F = ~hälfte; **~krüppel** F *m*, etwa: F (old) family-man; **~leute** *pl.* married people or folk(s) *pl.*; **~liebſte(r)** F *m*, **~liebſte** F *f* = ~mann, ~frau; **~los** *a.* unmarried, single; ~loſer Stand unwedded state, *co.* single blessedness; **~loſigkeit** *f* celibacy; **~luſtig** *a.* inclined to marry; **~mann** *m* married man; (her) husband or spouse or F good-man; **~männiſch, ~männlich** *a.* marital; **~paar** *n* married (or wedded) couple; **~pfand** *n* pledge; child; **~pflicht** *f* conjugal duty; **~recht** *n* matrimonial law(s *pl.*) or right; **~ſcheidung** *f* divorce; **~ſcheidungs-Klage** *f* divorce-suit; **~ſcheu** a) *a.* lo(a)th to marry; b) *f* aversion to matrimony, ♂ misogamy; **~ſegen** *m* nuptial blessing; *fig.* (Kinder) (numerous) offspring; **~ſtand** *m* wedded state, married life; **~ſteuer** *f* dowry; **~ſtifter(in** *f*) *m* match-maker; **~ſtreit(igkeit** *f*) *m* matrimonial dispute; (böſes Weib) termagant; **~trennung** *f* (judicial) separation; **~verächter** *m* = ~feind; **~verbindung** *f* matrimonial alliance; vgl. ~bund; **~verlöbnis** *n* betrothal, engagement; **~verſprechen** *n* promise of marriage; **~vertrag** *m* marriage-contract or -deed or -settlement; **~weib** *n* = ~frau; **~werbung** *f* matrimonial suit.

ehe-brechen (ᵘ͟ᵕᵛᵕ) **I** *v/n.* (nur im *inf.*) to commit adultery. — **II E~** *n* ㊽c. adultery (vgl. Ehe-bruch).

Ehe-brecher (ᵘ͟ᵕᵇᵕ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊽ adulterer, *f* adulteress; **e~iſch** *a.* adulterous.

Ehe-bruch (ᵘ͟ᵕᵇ) *m* ㊸ adultery; jur. auch: criminal conversation.

ehe-dem (ᵘ͟ˈ͟) *adv.* = ehe-mals; bisw.: **ehe-geſtern** ꝛc. (ᵘ͟ᵕᵇᵕ) = vor-geſtern ꝛc.

ehelich (ˈ͟ᵕᵛ) *a.* ㉔b. 1. conjugal, matrimonial, connubial; vgl. ehe-männiſch; ~es Leben married (or wedded) life; *adv.* ~ verbinden to join in wedlock. — 2. (in der Ehe geboren) born in wedlock, legitimate.

ehelichen (ˈ͟ᵕᵛᵛ) *v/a.* ㉑a. to marry.

ehe-malig (ᵘ͟ˈ͟ᵛ) *a.* ㉔b. former; old; ſein ~er Herr his late master; **ehe-mals** (ᵘ͟ᵕˈ͟) *adv.* formerly; of old; in the past; in past times; in days of yore.

eher (ˈ͟ᵕ) ſ. eh² I.

ehern (ˈ͟ᵕ) *a.* ㉔b. brazen (*a. fig.*); (of) bronze; *fig.* mit ~er Stirn brazen-faced.

eheſt (ˈ͟ᵕ), **eheſtens** (ˈ͟ᵕᵛ) ſ. eh² III.

Ehr..., **ehr...** (ᵘ͟...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~abſchneider(in** *f*) *m* (Verleumder[in]) slanderer; **~abſchneiderei, ~beraubung** *f* slander, defamation; **~begier(de)** *f* coveting honour (and glory); **~begierig** *a.* covetous of honour; **~burſt** *m* thirst(ing) for honour; unbridled (or inordinate) ambition; **~erbietig** *a.* respectful; reverential; deferential; **~erbietigkeit, ~erbietung** *f* respect(fulness); reverence; deference; **~furcht** *f* veneration; **~furcht einflößen** to (strike with or inspire with) awe; **~furchtgebietend** *a.* awe-inspiring; **~furchts-Bezeigung** *f* (rendering) homage; **~furchtsvoll** *a.* respectful; **~gefühl** *n* sense of honour; **~geiz** *m* ambition; **~geizen** *v/n.* (h.) to strive ambitiously (nach after); **~geizig** *a.* ambitious; **~gier(ig** *a.*) *f* = ~begier(ig); **~liebe** *f* love of honour; **~**

liebend *a.* ***seeking honour; ~los*** *a.* ***void*** (or destitute) ***of*** (all sense of) ***honour***; dishonourable, stärker: infamous; **~losigkeit** *f* dishonourableness, stärker: infamy; **~sucht** *f* = **~durst**; **~süchtig** *a.* pursuing honour; **~vergessen** *a.* unmindful of (the dictates of) honour; **~verlust** *m* jur.: loss of (all) civil rights; **~widrig** *a.* contrary to honour; **~würden: Euer ~w.!** Your Reverence!; **~würdig** *a.* venerable, reverend; ~würdiger Meister, Herr! Worshipful Master! (a. □), Reverend Sir! (bfd. in Briefen an Geistliche).

ehrbar (⌣–) *a.* ⓐb. honourable; (anstandsgemäß) respectable, decent; decorous (conduct); modest (behaviour); **E~keit** (⌣––) *f* ㊾ honourableness; respectability, decency; decorousness; modesty.

Ehre (⌣) [a/d. *êra*; vgl. got. *ais-tan*, lt. *æs-tumare*] *f* ㊿ (after *dat. sg.* ~n, oft mit *prp.* gbr.). 1. (persönliche Würde und die ihr gezollte Achtung) honour; (Ansehen) reputation, credit, (fair) fame; (Auszeichnung) distinction; (Ruhm) glory. — 2. es sich zur ~ anrechnen od. schätzen to consider it an honour to; j-m (große) Ehre antun, erweisen to do a p. (great) honour, to show him (every) respect; etwas mit ~n bestehen to acquit o.s. creditably at a th.; ein Examen auch: to pass an examination in honours or with distinction; j-n (wieder) zu ~n bringen to raise (to restore) a p. to an honourable position; ~ einlegen mit oder durch to gain credit by; es gereicht ihm zur ~, daß ... it does him credit that ...; et. ~n halber thun to do a thing for honour's sake; (ängstlich) auf seine ~ halten (jealously) to guard one's honour; in ~n halten to hold in esteem, to pay (due) honour to; ein Geschenk: to lay great store by ...; sein Amt mit ~n verwalten to perform one's duties creditably; das ist aller Ehren wert it deserves great credit; F it's very fair; von An-erbietungen: it's most acceptable; s-e ~ darein setzen (oder darin suchen) zu ... to make it a point of honour to do a th., to take a pride in doing a th.; wir thun es ihm zu ~n we do it in honour of him. — 3. Höflichkeitsformeln, brieflich: ich habe die ~ zu sein, zu verbleiben I have the honour to be, to remain; mit wem habe ich die ~ (zu sprechen)? whom have I the honour (or the pleasure) to address? — 4. Betheuerungen und *prvbs*: auf ~! bei meiner ~! upon my honour!; ~ dem ~ gebührt honour to whom honour is due; einen Kuß in ~n kann niemand verwehren, etwa: an innocent kiss comes never amiss; Ihr Wort in ~n! (ich denke anders) with due deference to you!

ehren (⌣) *v/a.* ⓐa. 1. (*ant.* ent-ehren) to honour (durch oder mit by or with); to pay honour to. — 2. (hoch-achten) to esteem, to respect; brieflich: Geehrter Herr! (Dear) Sir (nicht: Honoured Sir); *parl.* der geehrte Redner the Honourable Member; vgl. auch Heller. — 3. j-n ~ (j-m huldigen) to do (or to render) homage to a person.

Ehren-..., ehren-... (⌣⌣...) in Zssgn. **I** mst ... of honour. — **II** Beispiele zu I u. bfd. Fälle: **~acce'pt** ㊿ *n* acceptance upon honour; **~amt** *n* honourable (ohne Gehalt: honorary) post; *pl.* ~ämter dignities *pl.*; **~bahn** *f* path of honour; **~benennung** *f* = ~titel; **~besuch** *m* ceremonial (or official) visit; **~bett** *n* bed of state; **~bezeigung** *f* mark of respect; j-n mit ~bezeigungen überschütten to shower honours upon a p.; **~bild** *n* statue (or monument) raised to a p.; **~bürger** *m* honorary freeman or burgess; **~bürgerrecht** *n* freedom of a city; **~dame** *f* maid of honour; **~degen** *m* sword of honour; **~denkmal** *n* = ~bild; **~erklärung** *f* reparation of honour; oft: (fr.) amende honorable; **~fest** *a.* (thoroughly) honourable; **~fräulein** *n* = ~dame; **~gefolge, ~geleit** *n* retinue, suite; **~gehalt** *n* pension; **~gericht** *n* court of honour; **~gerichtlich** *a.* referring to a court of honour; **~geschenk** *n* presentation; testimonial raised by subscription; **~grabmal** *n* mausoleum; **~grad** *m* honorary degree; **~halle** *f* hall of honour; pantheon; **~handel** *m* = ~sache; **~klage** *f* libel-suit, action for libel; **~kleid** *n* robe of honour, ceremonial (or festive) gown or dress; **~kränkung** *f* injury inflicted on a person's honour; (defamatory) libel; **~kranz** *m* wreath of honour; **~krone** *f* crown of honour or glory; **~legio'n** *f*, in Frankreich: Legion of Honour; **~mann** *m* man of honour; **~mitglied** *n* honorary member; **~münze** *f* commemorative coin; **~platz** *m* seat of honour; **~pforte** *f* triumphal arch; **~posten** *m* = ~amt; **~preis** *m*: a) prize; b) ♀ speedwell (*Vero'nica*); **~punkt** *m* point of honour; **~raub** *m* defamation; vgl. ~kränkung; **~räuber** *m* defamer; **~recht** *n* honorary privilege; Verlust der bürgerlichen ~rechte loss of civil rights; **~reich** *a.* rich in (or loaded with) honours; **~retter** *m* apologist; **~rettung** *f* vindication of a p.'s honour; rehabilitation of a p.'s character; **~rührig** *a.* defamatory, libellous; **~rührigkeit** *f* defamatory (or libellous) character; **~sache** *f* affair of honour; (Duell) a. duel; **~säule** *f* commemorative column; vgl. ~bild; **~schänder** *m* = ~räuber; **~schänderisch** *a.* = ~rührig; **~schändung** *f* = ~kränkung; **~schuld** *f* debt of honour; **~schuß** *m* salute (of guns); **~sitz** *m* = ~platz; **~staffel** *f* = ~stufe; **~stand** *m* honourable vocation or profession; **~stelle** *f* position of honour or of trust; vgl. ~amt; **~strafe** *f* degrading punishment; **~stufe** *f* degree of honour; **~tag** *m* day of glory; memorable day; anniversary of a glorious day; **~tempel** *m* = ~halle; **~titel** *m* honorary title; **~trunk** *m* toast in honour of a p.; **~voll** *a.* honourable, glorious; **~volle Erwähnung** honourable mention; **~wert** *a.* respectable; **~wort** *n* word of honour; Gefangene auf ihr ~wort entlassen to release prisoners on parole; **~zeichen** *n* decoration; (war-)medal; weitS.: mark of distinction.

ehrenhaft (⌣⌣⌣) *a.* ⓐb. (*ant.* ehrlos) honourable; high-principled; vgl. ehrbar; **E~igkeit** (⌣⌣⌣–) *f* ㊾ honourable character; integrity; vgl. Ehrbarkeit.

ehrlich (⌣) *a.* ⓐb. 1. honest; fair-dealing; (ohne Trug) reliable; (ohne Falsch) true, loyal; plain-dealing or -spoken; (ohne Schimpf) of fair (or good) repute; vgl. ehrbar. — 2. sein ~es Auskommen haben to make an honest living; ~es Begräbnis decent burial; gestehen Sie es ~ ein! make a clean breast of it!; ☻ ~er Handel bonâfide bargain; F gute ~ Haut good (-natured and open-hearted) fellow; in ~em Kampfe in (a) fair (or stand-up) fight; ~er Leute Kind son (or daughter) of respectable parents; er meint es ~ mit uns he means well by us, his intentions towards us are good; ~er Name good name or character, fair repute; j-n wieder ~ m. to make a respectable man (or woman) of a p.; ~ (*adv.*) zu Werke gehen to go openly to work; to be fair-dealing; *prvb.* ~ währt am längsten honesty is the best policy. — 3. (tüchtig) meist *iro.*: F er fügt was E~es zusammen he tells awful lies or F fine fibs; F das soll was E~es (a. ein ~es Sümmchen) kosten it will cost a good round sum or F a pretty penny.

Ehrlichkeit (⌣–) *f* ㊾ (s. ehrlich) honesty; reliability; loyalty; plain dealing; fair repute; vgl. Ehrbarkeit.

Ehrlich-machung (⌣⌣⌣) *f* ㊾ = Ehren-rettung.

ehrsam (⌣–) *a.* ⓐb. (jetzt meist als Titel) decent; respectable; ~e Jungfer modest maid; **E~keit** (⌣––) *f* ㊾ respectability.

ei[1] (⌣) *int.* ah!; ~ das wäre!, ~ warum nicht gar! indeed!; you don't say so!; ~ freilich!, ~ ja doch!, ~ jawohl! why, of course!; ay, to be sure!; ~ sieh da! lo, behold!, there, now!; ~ was! oh, nothing of the kind!; you don't mean it!

Ei[2] (⌣) [a/d. *agi*] *n* ㊿ (*dim.* ~chen, *pl.* meist ~erchen *n* ㊾b.) 1. egg (auch *anat.*); ♀, *physiol.*, &c.: ㊿ ovum; Ei-chen: ㊿ ovulum, ...e; altes, frisches, rohes ~ stale, new-laid, raw egg; faules ~ rotten (or bad, addled) egg; Kochk.: hart (weich) gesottenes ~ hard (soft) boiled egg; vgl. Spiegel-ei. — 2. Redensarten (mst F): (wie) auf ~ern gehen to walk upon hot coals; kaum aus dem ~ gekrochen F a mere chicken, a young greenhorn; einander gleichen wie ein (F faules) ~ dem andern to be as (like one another as) two peas; das ~ will klüger sein als die Henne don't teach your grandmother how to suck eggs; sich um ungelegte ~er kümmern to trouble about things not (yet) in existence; er sieht aus wie aus dem ~ geschält od. gepellt he looks as if he came out of a bandbox; man muß mit ihm umgehen wie mit einem rohen ~ he has to be handled very carefully or tenderly.

Ei-..., ei-... (⌣–...) in Zssgn, bes.: **~dotter** *n* (*m*) yolk of an egg; **~form** *f* egg- (or oval) shape; **~förmig** *a.* egg-shaped, oval; ㊿ oviform; ♀ ovate; **~gelb** *n* = ~dotter; **~rund** *a.* = ~förmig; ♀ verkehrt-~t. obovoid, ...ate, ...al; **~weiß** *n* white of an egg, ㊿ albumen, ⊙ glair; **~weiß-artig, -haltig** *a.*: ㊿ albuminous, ⊙ glairy; **~weiß-Körper** *m physiol.*: ㊿ albuminoid; **~weiß-Stoff** *m chm.*: ㊿ albumin. — Vgl. auch Eier-...

eia popeia (⌣ –⌣⌣) **I** *int.* lulla(by)! — **II E~** *n* ㊿ (Wiegenlied) lullaby (song).

Eibe ♀ (⌣) [a/d. *îwa*] *f* ㊿ (a. **Eiben-baum** *m* ㊿) yew(-tree) (*Taxus bacca'ta*); **eiben** *a.* ⓐb. of yew(-wood).

Eibisch ♀ (⌣) [lt. *hibi'scus*] *m* ㊿ marsh-mallow (*Althæ'a officina'lis*); **~wurzel** *f* marsh-mallow root.

Eich (⌣) *f* ㊾, mehr gbr. **Eiche**, auch Aiche (beide: ⌣) *f* ㊿ 1. gauging; vgl. eichen[3] II. — 2. = Eich-maß (s. bes unter Eich-...[2]).

Eich-...[1] (⌣...) [Eiche ♀] in Zssgn, bes.: **~apfel** *m* gall; vgl. Gall-apfel; **~baum** *m* = Eiche ♀; **~blatt** *n* oak-leaf; **~horn** *n*, **~katze** *etc.* s. bfd. Artikel; **~mast** *f* = Eichelmast; **~wald** *m* oak-wood or -forest.

Eich-...[2] (⌣...), auch **Eichungs-...** (⌣⌣...) [eichen[3]] in Zssgn, bes.: **~amt** *n* gauging-office; **~gebühr** *f*, **~geld** *n* gauger's fee; **~maß** *n* gauge; standard-measure of capacity, &c.; in England auch: gauge-point; vgl. ~stab; **~meister** *m* gauger, adjuster; **~stab** *m* gauging-rod or -rule; standard-yard; **~strich** *m* gauging-line.

Eiche ♀ (⌣) [a/d. *eih*] *f* ㊿ oak(-tree) (*Quercus*); junge oder kleine ~ oakling.

Eichel (⌣) [Eiche ♀] *f* ㊿ 1. (Frucht der Eiche) acorn. — 2. ♀ u. *anat.*: ㊿ glans.

Eichel-..., eichel-... (⌣⌣...) in Zssgn, bes.: **~becher** *m* = ~napf; **~ernte** *f* = ~mast; **~förmig** *a.*: ㊿ glandiform; **~häher** *m orn.* jay (*Ga'rrulus glanda'rius*); **~kaffee** *m* (beverage made of) roasted acorns; **~kappe** *f*, **~kelch** *m* = ~napf; **~kese** *f* chm. glandage; **~mast** *f* mast of acorns, chm. a. pannage; auf die ~mast gehen to go acorning; **~napf** *m*, **~näpfchen** *n* ♀ acorn-cup; **~stein** *m geol.* (fossile Meer-eichel): ㊿ balanite; **~(ul)tragend** ♀ *a.*: ㊿ gland(ul)iferous.

Eichen[1] (⌣) *n* ㊾b. *dim.* von Ei (s. d.).

eichen[2] (⌣) [Eiche ♀] *a.* ⓐb. oaken, made (or built) of oak.

eichen[3] (ᴵᵛ) [Eich] **I** *v/a.* ⚖a. Hohl-Maße: to gauge; Gewichte: to adjust; weit.S.: to *measure, to test.* — **II** E~ *n* ⚖c. und Eichung *f* ㉟ gauging; adjustment.

Eichen..., *eichen...* (ᴵᵛ...) [Eiche ♀] in Zssgn, zB.: ~artig *a.* oaky; ~beschattet *a.* shaded with oak-trees; ~blatt *n* oak-leaf; ~borke *f* = ~rinde; ~borken-Käfer *m ent.*: ⏀ bostrychus; ~diele *f* oak plank or board; ~farn ♀ *m* oak-fern (*Phego'pteris*); ~fest, ~hart *a.* hard (or solid) as oak; ~gall-wespe *f ent.* gall-fly or -wasp (*Cynips*); ~hain *m* oak-grove; ~holz *n* oak-wood or -timber; ~fern-holz *n* heart of oak (oft *fig.*); ~klotz *m* oak-block; ~kranz *m* oaken garland; ~laub *n* oak-leaves *pl.*; ~lohe *f*, ~mehl *n* ground (or powdered) oak-bark; ~rinde *f* oak-bark; ~rose *f* = Gall-apfel; ~spanner *m ent.* oak-beauty (*Biston proároma'ria*); ~stamm *m* trunk of an oak (-tree); ~zweig *m* oak- (or oaken)branch.

Eicher (ᴵᵛ) [eichen[3]] *m* ⚖a. gauger.

Eichhorn (ᴵᵘᵒ) [a/d. *eihhorn*] *n* ㉝, **Eich-hörnchen** *n* ⚖b. *zo.* squirrel (*Sciu'rus*); Eichhörnchen-Felle *n/pl.* squirrel-skins *pl.*; Eichhörnchen-Jagd *f* squirrel-shooting.

Eichkatze (ᴵᵘᵛ) *f* ㉝, **Eichkätzchen** *n* ⚖b. = Eichhorn, Eichhörnchen.

Eichungs-... (ᴵᵛ...) in Zssgn s. Eich-...[2].

Eid (ᴵ) [got. *aiths*, agl. *áth*] *m* ㉝ oath; einen ~ auf etwas ablegen, leisten, schwören to take an (or one's) oath upon a th., to swear to a th.; j-n einen ~ schwören lassen to administer an oath to a p.; e-n Beamten *etc.* auch: to swear ... in; einen falschen ~ schwören to commit perjury, to perjure o.s.; an ~es Statt instead (or in lieu) of an oath.

Eid-..., eid... (ᴵ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~ablegung *f* taking an oath; jur. schriftlich: (swearing an) affidavit; ~brecher, ~brüchige(r) *m* perjurer; ~bruch *m* breaking of an oath, perjury; ~brüchig *a.* perjured; forsworn; ~bürge *m* bail upon oath; ~bürgschaft *f* sworn bail; ~genoß *m* confederate; ~genossenschaft *f* confederation, league; (Staatenbund) (the Swiss,&c.) Confederacy; ~genössisch *a.* federal; engS. Swiss, Helvetian; ~leister *m* jur.: juror; ~leistung *f* = ~ablegung; ~schwur *m* = Eid; ~vergessen *a.* = ~brüchig; ~verweigerer *m*, bsd. engl. *hist.*: (Jakobi't) non-juror. — Vgl. auch Eides-... [sohn) son-in-law.]

Eidam (ᴵᵛ) [a/d. *eidum*] *m* ㉝ (Schwieger-)

Eidechse (ᴵᵘᵒkſe) [a/d. *egi-dëhsâ*: Furchtmacherin] *f* ㉝ *zo.* lizard (*Lace'rta*); Familie der ~n: ⏀ saurians *pl.*

Eidechsen-..., eidechsen-... (ᴵᵘᵒkſe...) in Zssgn, zB.: ~artig *a.* lizard-like, ⏀ lacertine; ~kunde *f*: ⏀ saurology.

Eider (ᴵᵛ) [dän.-norweg. *edder*] *m* ⚖a. u. *f* ㉝ = Eider-gans.

Eider-... (ᴵᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: ~d(a)unen *f/pl. coll.* (auch ㉞) eiderdown *sg.*; ~ente *f*, ~gans *f*, ~vogel *m orn.* eider-duck (*Somate'ria molli'ssima*).

Eides-..., eides-... (ᴵᵛ...) in Zssgn, zB.: ~ablehnung *f* refusal to take an oath; ~abnahme *f* administration of an oath; ~formel *f* form (or wording) of an oath; ~helfer *m* jur.: cojuror, chm. compurgator; ~leistung *f* = Eid-ablegung; ~zuschiebung *f* tendering an oath to a p. — Vgl. a. Eid-...

eidlich (ᴵᵛ) *a.* ㉔b. und *adv.* sworn; ~e Aussage sworn deposition or evidence; *adv.* ~ aussagen (bekräftigen, erhärten) to declare upon (to confirm or testify by) oath.

Eier-..., eier-... (ᴵᵛ...) in Zssgn. **I** meist egg-... — **II** *Beispiele zu I u. bsd. Fälle:* ~apfel ♀ *m* (Frucht der ~pflanze) egg-apple; ~becher *m* egg-cup; ~bier *n* egg-flip; ~fladen *m* = ~kuchen; ~gelb *n* = Ei-dotter; ~händler *m* egg-dealer; ~käse *m* egg-cheese; ~klar *n* = Ei-weiß; ~kocher *m* egg-boiler or -poacher; ~kuchen *m* omelet(te), mit Gelee: sweet omelet; ~legen *n* egg-laying; ~legend *a.* laying eggs, ⏀ oviparous; ~legende Henne laying fowl, (good) layer; ~löffel *m* egg-spoon; ~pflanze ♀ *f* egg-plant (*Sola'num melo'ngena*); ~pflaume ♀ *f* egg-plum; ~prüfer *m* egg-tester, ⚖ auch: candler; ~rahm *m* custard; ~sauce *f* egg-sauce; ~schale *f* egg-shell; ~schnee *m* (froth of) beaten-up egg(s *pl.*); ~speise *f* dish prepared with (or made of) eggs; ~stab *m arch.* egg-moulding; egg-and-anchor; ~ständer *m* egg-stand; ~stock *m* ♀, *anat.*: ⏀ ovary; ~tanz *m* egg-dance; ~tragend *a.*: ⏀ oviferous. — Vgl. a. Ei-...

Eierchen (ᴵᵛᵛ) *dim. pl.* von Ei (s. ds).

Eifer (ᴵᵛ) [mhd. *îfer*] *m* ⚖a. 1. zeal, eagerness; stärker: ardour, fervour; (Verlangen) (passionate) desire; (earnest) longing; mit ~ betreiben to pursue eagerly, to conduct zealously or with zeal; vgl. blind 5. — 2. (Aufregung) agitation; (Unwille) indignation; (Zorn) wrath, anger; in ~ geraten to become angry or heated, stärker: to fly into a (violent) passion.

Eifer-..., eifer-... (ᴵᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~geist *m* zeal(otism); ~rede *f* fervent (or spirited) speech; ~sucht *f* jealousy (auf j-n towards a p. or of a p.); ~süchtelei *f* petty rivalry; jealous feeling; ~süchteln *v/n.* (h.) ⚖d. to nourish a petty jealousy towards a p.; ~süchtig *a.* jealous (auf j-n of a p.); ~(s.)voll *a.* full of zeal or eagerness.

Eiferer (ᴵᵛᵛ) *m* ⚖a., **Eiferin** (ᴵᵛᵛ) *f* ㉝ zealot; zealous adherent or friend of.

eiferig (ᴵᵛᵛ) *a.* ㉔b. = eifrig.

eifern (ᴵᵛ) *v/n.* (h.) ⚖d. 1. (heftig streben) to show zeal for, to be eager (or to long) for or after. — 2. (sich mitbewerben) to compete (or vie) with a p. for a th. — 3. (sich aufregen) to grow heated or passionate or violent (über et. about a th.); to declaim (or to raise an outcry) against ...

eifers-... (ᴵᵛ...) in Zssgn mit *a.* s. Eifer-...

Eiffel-Turm (ᴵᵛ⏑ᵘ) [Eiffel: Erbauer des Turmes] *m* ⚖ Paris: (Riesenbau) Eiffel Tower.

eifrig (ᴵᵛ) *a.* ㉔b. und *adv.* (siehe Eifer) 1. zealous(ly), eager(ly); stärker: ardent(ly), fervent(ly); earnest(ly); sich ~ bemühen to make strenuous efforts; ~ mit et. beschäftigt intent (or bent) upon a th.; sich aufs ~ste einer Person, Sache annehmen to show the tenderest solicitude for a p., a th., to interest o.s. most keenly for a p., in a th. — 2. *bibl.* = eifer-süchtig.

eigen (ᴵᵛ) [a/d. *eigan*: haben] **I** *a.* ㉔b. 1. (*ant.* fremd) meist: own; aus ~em Antriebe of one's own accord; etwas auf ~e Faust (oder Hand) thun to do a th. on one's own authority; sein ~er Herr sein to be one's own master; auf ~e Kosten at one's own expense; aus ~er Wahl of one's own (free) choice; sich (*dat.*) etwas zu ~ machen to make a th. one's own; sich einen Gedanken zu ~ machen, auch: to adopt (or utilise) an idea; sich eine Sprache zu ~ machen, auch: to make o.s. master (or mistress) of a language; *prvb.* (ein) ~er Herd ist Goldes wert, etwa: there's no place like (a) home; ⚖ für ~e Rechnung for one's own account, at one's sole risk. — 2. (zugehörend) das ist mein ~, das gehört mir ~ od. zu ~ that is my own (property), it is mine, it belongs to me. — 3. von Personen: = leib-eigen. — 4. (besonder) particular, singular; er hat dafür ein ~es Haus ... a special (or separate) house; der Mensch hat nichts so ~ nothing is so specifically (or characteristically) human. — 5. ⚖ ~er (oder trockener) Wechsel bill drawn on o.s.; promissory note; zum ~en Verbrauch for home consumption. — 6. (sonderbar) strange, peculiar; (seltsam) odd, singular; ein ~er Mensch a queer (F rum) fellow. — 7. (streng) exact(ing), accurate; er ist sehr ~ in diesen Dingen he is very strict in these matters. — **II** *adv.* 8. = eigens. — **III** E~ *s.* 9. *m* ㉔b. meine E~sten my nearest kinsfolk, auch oft: my own flesh and blood. — 10. *n* ⚖b. = Eigentum.

Eigen-..., eigen-... (ᴵᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~ansicht *f*: a) (Meinung) private opinion; b) (Besichtigung) autopsy; ~art *f* peculiarity; ~artig *a.* = eigen 6; ~bote *m* express (messenger); ~dünkel *m* = Dünkel; ~gut *n* chm.: allodium; jetzt: freehold; ~handel *m* self-conducted business, business of one's own; ~händig *a.* und *adv.* with (or under) one's own hand; von Briefen eines Fürsten *etc.*: autograph; ~händig übergeben to deliver personally; ~liebe *f* self-love, love of self; self-complacency; ~lob *n* self-praise or -commendation; ~mächtig *a.* und *adv.* by one's own power; on one's own authority; arbitrar(il)y; ~mächtig verfahren to act arbitrarily or without consideration for others; ~name *m* proper name or noun (auch *gr.*); (Familien-name) family-name, ⏀ cognomen; ~nutz *m* s. ~nützigkeit; ~nützig *a.* self-interested or -seeking; selfish; avaricious; ~nützigkeit *f* self-interest(edness); selfishness; avarice; ~sinn *m* (siehe ~sinnig) caprice, peevishness; waywardness, wilfulness; obstinacy, stubbornness; F *co.* kleiner ~sinn, etwa: troublesome young Turk; ~sinnig *a.* (wunderlich) capricious, peevish; (unlenksam) wayward, wilful; unmanageable; (hartnäckig) obstinate, stubborn, headstrong; ~wille *m* (strong) self-will; ~willig *a.* self-willed.

Eigenheit (ᴵᵛ⏑) *f* ㉟ singularity, peculiarity; (particular or special) feature; (Seltsamkeit) oddity; queerness; ⏀ idiosyncrasy; ~e~ Sprache idiom(atic peculiarity).

eigens (ᴵᵛ) *adv.* expressly, purposely.

Eigenschaft (ᴵᵛᵛ) *f* ㉟ 1. quality; (Merkmal) attribute, property; (Wesen) nature; gute, schlechte ~en *pl.*, auch: good, bad points *pl.*; auszeichnende ~ (distinctive) feature, character(istic); *phys., chm.*, &c. ~en *pl.* des Eisens physical, chemical, &c. properties *pl.* of iron. — 2. in meiner ~ (Stellung) als Vormund in my position (or capacity) as (a) guardian. [~wort *n gr.* adjective.]

Eigenschafts-... (ᴵᵘᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.:

eigentlich (ᴵᵛᵛ) **I** *a.* ㉔b. 1. = eigen 4. — 2. (wirklich) true, real; (wesentlich) essential; (genau) proper, precise; im ~(st)en Sinne (oder Verstande) des Wortes in the (most) literal sense of the word; ~er (innerer) Wert intrinsic value or merit. — **II** *adv.* (besonders) particularly; (wirklich) really; (ausdrücklich) expressly; (genau) properly speaking; Buckingham hieß ~ Villiers the real (or original) name of B. was V.; er hat ~ recht he is decidedly (or really) right, he is quite right too.

Eigentum (ᴵᵛ⏑) *n* ㉝ (ohne *pl.*) meist: property; (Gut) estate, landed property; *co.* mein bißchen ~ my few goods and chattels; kleines ~ (Erbpartes) savings *pl.*

Eigentümer (ᴵᵛ⏑ᵛ) *m* ⚖a., ~in *f* ㉟ proprietor, *f* proprietress; owner; (Hauswirt, Gutsherr) landlord; ~ eines Rittergutes lord of the manor; die ~ *coll.* auch: the proprietary.

eigentümlich (ᴵᵛ⏑ᵛ) **I** *a.* ㉔b. 1. (zugehörig) own, proper; es gehört ihm ~ zu it is his own (property). — 2. = eigen 4 u. 6. — **II** das E~e ㉔b. (an) der Sache the peculiar (or characteristic) feature of it.

Eigentümlichkeit (ᴵᵛ⏑ᵛ⏑) *f* ㉟ property (s. eigen 2); characteristic(feature); ⏀ idiosyncrasy; vgl. Eigenheit; berechtigte ~en *pl.* legitimate distinctions or peculiarities *pl.*

Eigentums..., **e~...** (ǁ~...) in Zssgn, zB.: **~entsetzung** *f* expropriation; **~herr** *m* lord of the estate or the manor; vgl. Eigentümer; **~recht** *n* ownership, proprietorship; litterarisch: copy-right; **~steuer** *f* property-tax; **~vergehen** *n* offence (or crime) against (the rights of) property; trespass(ing).

eignen (ǁ~) [eigen] ⓓd. **I** sich ~ *v/refl.* (brauchbar sein) to be suitable or fit; sich zu etwas ~ to be (well) adapted (or qualified) for a th. — **II ge-eignet** *p.p.* und *a.* ⓐb. suitable, fit, (well) adapted or qualified; nicht geeignet zu not calculated to. — **III** ↖ *v/n.* (h.) j-m ~ (gehören) to belong to a p.

Eigner (ǁ~) *m* ⓖa., **~in** *f* ⓖ = Eigentümer(in). [to be sure! (vgl. auch ei).]

ei-jawohl (ǁ~ǁ) *int.* surely!, certainly!, ✓

Eil..., **eil...** (ǁ...) in Zssgn, zB.: **~bote** *m* express (messenger), courier; **~fertig** *a.* hasty; stärker: precipitate; **~fertigkeit** *f* hastiness; precipitancy; **~fracht**, **~fuhre** *f* quick(est) despatch or conveyance; **~gut** ⛟ *n* despatch-goods *pl.* sent by passenger-train; **~marsch** *m* forced march; **~post** ✉ *f* mail; vgl. **~wagen**; **~schritt** *m* quick-step or -march; **~sendung** *f* = **~fracht**; **~wagen** ✉ *m* mail-coach; bsd. ehm. stage-coach; **~zug** ⛟ *m* fast (or express) train.

Ei-land (ǁ~) [mhd. *ei(n)lant*: Insel] *n* ⓡ island; isle; **Ei-länder** (ǁ~~) *m* ⓜa. islander.

Eile (ǁ~) [a/d. *ila*] *f* ⓖ haste; (Hast) promptness, promptitude; (Schnelligkeit) speed; große: precipitancy; in (aller) ~ in (great) haste, with (great) despatch; die Sache hat (keine) ~ ... is (not) urgent, F ... can(not) wait; ich habe (keine) ~ I am (not) in a hurry, I am (not) pressed for time; mit möglichster ~ as speedily as possible; F post-haste; at the top of one's speed; *prvb.* zu große ~ bringt Weile, ~ mit Weile the more haste the less speed.

eilen (ǁ~) [a/d. *ilan*, *ilen*; a/n. *il*: Fußspitze; vgl. lt. *i-re*, grch. *i-e'nai*] **I** sich ~ *v/refl.* und *v/n.* ⓐa.: a) (sn) to make haste; b) (h.) *abs.* to hasten (forward), to hurry (on); er hat sich nicht (damit) geeilt he did not bestir himself; he took a long time (about it); er ist nach Hause geeilt he hurried (or made for) home; j-m zu Hilfe ~ to hasten to a p.'s aid; seinem Verderben entgegen ~ to rush headlong into destruction; eilt euch damit! be quick about it!; die Sache eilt, auch *v/impers.* es eilt it is an urgent matter, it needs despatch. — **II** ~*d p.pr.* und *a.* ⓐb. speedy, quick; precipitous; ~den Fußes with hasty step. [haste.]

eilends (ǁ~) *adv.* speedily, quickly; in~

eilf (ǁ, meist: ělf) *numer.* = elf.

eilig (ǁ~) *a.* ⓐb. und *adv.* 1. (dringend) requiring haste or speed; pressing (or urgent) business; es ~ haben, ~ sein to be in a hurry or in haste. — 2. (schnell) speedy, quick, prompt; wohin so ~? whither so hurriedly?; er ging ~(st) davon he went off in (great) haste, he rushed off.

Eimer (ǁ~) [a/d. *eimbar*: (Gefäß) mit e-m Henkel; *ant.* Zuber] *m* ⓜa. pail; bucket (a. ⊖); für Schmutzwasser: slop-pail.

Eimer..., **eimer...** (ǁ~...) in Zssgn, zB.: **~kette** ⊖ *f* chain-pump, chain of buckets; **~kunst** *f*, **~werk** *n* ⊖ paternoster-pump or -work; **~voll** *m* pailful; bucketful; **~weise** *adv.* by buckets, in pailfuls.

ein[1] (ǁ) **I** *card. numb.*: **ein** *m*, **eine** *f*, **ein** *n* ⓐa.; *abs. o. s.* einer, eine, ein(e)s ⓐb.; beziehungslos (meist klein geschrieben): **eins** *inv.* 1. one; als *s.*: (Zahl) Eins *f* ㊾ (number) one; hundert und ein(s) one hundred and one; ein und fünfzig(st) fifty-one (fifty-first); dreimal eins ist drei three times one are three; mit dem Schlage eins, Punkt eins on(or at) the stroke of one, F at one sharp; um halb eins at half-past twelve; in Eins, Zwei, Drei (im Nu) in a trice; Eins auf Karten, Würfeln etc.: ace. — 2. immer betont: (*ant.* alle, viele etc.) es giebt nur einen Gott there is but one God; der eine Mann that one man (alone); einer von beiden either; nur eins von beiden only one of the two (things); ein für allemal once for all (times); dies eine Mal this once; einer für alle und alle für einen, etwa: all for each and each for all; jointly and severally; ihr Ein(s) u. Alles her one and all, all her belongings *pl.*; in einem Zuge at one draught; in einem fort oder weg without stopping or a break, on and on, F at a stretch; das eine, was not thut the one thing needed; vgl. ab-waschen 6, Decke 2. — 3. in Bezug zu „der andere": einer ist so schlecht als der andere one is as bad as the other; einer nach dem andern one after another, each (one) in his turn; die einen lachen, die andern weinen some laugh, others cry; die einen hassen die andern the one set hate(s) the other; they hate each other or one another; eins ins andere gerechnet reckoning (or taking) one (*thing*) with another; die Brüder lieben einer den andern ... love one another. — 4. (der-, die-, das-selbe) immer betont: ein und derselbe one and the same; the very same; sie sind eins (ganz einig) ... of one mind or thoroughly agreed; sie wurden eins, das zu thun they agreed ...; das ist alles ein Ding, ein Thun, (ganz) eins it is all the same (thing); das ist mir eins it's the same (or quite indifferent) to me; es kommt auf eins heraus it (all) comes to the same thing; das sagen und schießen war eins to say this and (to) fire was the work of an instant. — **II** *indefinite art.* ⓐa. 5. meist: a, an; one; solch (F a. so) ein Mann such a man; einen Bart haben ... whiskers or a beard; sie ist eine Engländerin ... an Englishwoman, F ... English; es ist (eine) Thatsache, daß ... it is a fact that ...; das war ein Jammern there was (a) lamentation; die Beredsamkeit eines Burke the eloquence of a man like B.; wie ein Fürst leben to live like a prince; einer meiner (seiner) Freunde a friend of mine (of his); F eine vierzehn Tage one (or a) fortnight; ein jeder each one; welch ein, was für ein Glück, Unglück what luck, what a misfortune. — 6. F *ell.* ohne *s.* (oft klein gschr.): einen (Trunk) nehmen, eins trinken F to have a glass or a drop; j-m eins versetzen to deal (or strike, F fetch) a p. a blow; F j-m eine (e-e Ohrfeige) stechen to give a p. a box on the ear; eins darfst du nicht vergessen one thing you must not forget; noch eins! one thing (or word) more!; mit eins all at once, all of a sudden. — **III** *indefinite pron.* 7. (jemand, etwas) einer von euch someone among you; wie kann einer so dumm sein? how can (any)one be so stupid?; manch einer many a one; unsereiner, unsereins people like us, any of us; F (any of) our sort; was für einer? which one?, what (kind of) man?; ein(e)s muß ich dir sagen I must tell you something or one thing. — 8. als obliquer Kasus von „man": das thut einem wohl it does one good; man muß Leute wählen, die einem ehrlich dienen ... who serve one honestly.

ein[2] (ǁ) *adv.* s. aus 11; querfeld~ across the fields, right across country.

Ein..., **ein...**[1] (ǁ...) [ein[1]; *ant.* zwei-... etc.] ☞ Zs.-setzungen des *adv.* ein, wie „eindringlich", „ein-heimisch" etc., bilden besondere Titeltöpfe] in Zs.-setzungen. **I** meist: one-..., ⓓ mon(o)..., uni... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~aktig** *a.* in one act; **~aktiges Stück** (a. F **Ein-akter** *m*) one-act play; **~armig** *a.*, one-armed or -branched; *mech.*: **~armiger Hebel** (mit der Kraft zwischen Stützpunkt u. Widerstand) one-armed lever, lever of the second kind; **~artig** *a.* of one kind or sort or species; (gleichförmig) uniform; **~auge** *n* cyclops; **~äugig** *a.* one- (F boss-)eyed; ⓓ monocular; **~bällig** ⊖ *a.* Schuhmach.: made to fit one foot only; **~bällige Schuhe** *m/pl.*, *a.* rights and lefts *pl.*; **~bändig** *a.* in one volume; **~basisch** *a. chm.* von Säuren: ⓓ monobasic; **~beere** ♀ *f* true-love, one-berry (*Paris quadrifo'lia*); **~beinig** *a.* one-legged; **~blumig** ♀ *a.* one-flowered, ⓓ uniflorous; **~brüd(e)rig** ♀ *a.* (mit zu einem Bündel verwachsenen Staubfäden): ⓓ monadelphous; **~brüderige Pflanze**: ⓓ monadelph; **~brütig** ⊖ *a.* single-threaded or -wired; **~fach** etc. s. bsd. Artikel; **~fäch(e)rig** ♀ *a.* one-celled, ⓓ monolocular; **~falt** *f* s. bsd. Artikel; **~faltig** *a.* with one plait or fold; **~fältig** etc. s. bsd. Artikel; **~farbig** *a.* one-coloured, plain, ⓓ monochromatic; **~farbiges Bild**: ⓓ monochrome; **~farbigkeit** *f* sameness (or plainness) of colour; **~flüg(e)lig** *a.* one-winged, ⓓ monopteral; **~förmig** etc. s. bsd. Art.; **~früchtig** ♀ *a.*: ⓓ monocarpous, monocarpellary; **~füßig** *a.* one-footed; **~geboren(er Sohn Gottes)** *a.*, auch *s.*: der Eingeborene the only-begotten (Son of the Heavenly Father); s. auch den bsd. Artikel; **~g(e)leisig** *a.* = **~spurig**; **~gestrichen** ♪ *a.*: **~gestrichene Note** quaver; **~glied(e)rig** *a. math.* of one term, ⓓ monomial; **~händig** *a.* one-handed, *fig.* single-handed; **~häusig** ♀ *a.* (mit männl. und weibl. Blüten auf derselben Pflanze): ⓓ monœcian, ...ous; **~hellig** etc. s. bsd. Artikel; **~henk(e)lig** *a.* with one handle; **~horn** *n* fabelhaftes Tier: unicorn; **~horn-Fisch**, **-Wal** *m zo.* narw(h)al, sea-unicorn (*Mo'nodon mono'ceros*); **~hufer** *m zo.*: ⓓ soliped; **~hufig** *a.* whole-hoofed, ⓓ solipedous; **~jährig** *a.* of one year, one year old; lasting one year; ♀ **~jährige Pflanze** annual; ✕ **~jähriger Freiwilliger**, **Freiwilligen-dienst** *m* soldier serving one year at his own expense, one year's military service; **~kammer-System** *n pol.* single-chamber system; **~klang** *m* s. bsd. Artikel; **~klappig** *a.* ♀ u. *zo.* single-valved, ⓓ univalvular; **~korn** ♀ *n*, **~körniger** Weizen one-grained wheat (*Tri'ticum monoco'ccum*); **~lippig** *a.* one-lipped, ♀ unilabiate; **~mal eins** *n* s. bsd. Artikel; **~malig** s. bsd. Artikel; **~männig** ♀ *a.* (mit einem Staubgefäß): ⓓ monandrous; **~master** ⚓ *m* one-masted ship; cutter; **~monatlich** *a.* of one month('s duration); **~mütig** etc. s. bsd. Artikel; **~öde** *f* s. bsd. Artikel; **~pfünder** ✕ *m artill.* one-pounder; **~pfündig** *a.* one-pound; **~samenlappig** ♀ *a.*: ⓓ monocotyledonous; **~samig** ♀ *a.* one-seeded, ⓓ monospermous; **~schalig** *a.* with one shell, ⓓ univalvular; **~schattig(e Völker** *n/pl.*) *a.*: ⓓ heteroscian(s *pl.*); **~schläf(e)rig(es Bett)** *a.* single (bed); **~schur** *f* von Schafen: wool of the first shearing; **~schürig** *a.*: a) von Schafen: once shorn; b) *agr.* von Wiesen: annually producing one crop of hay; **~seitig** etc. s. bsd. Artikel; **~siedelei** *f*, **~siedler** etc. s. bsd. Artikel; **~silbig** etc. s. bsd. Artikel; **~sitzig** *a.* single-seated; **~sohlig** *a.* with one sole; **~spänner** *m* one-horse carriage; **~spurig**(e Bahn) *a.* single-line (railway); **~stellig** *a. arith.* of one figure or dimension; **~stimmig** etc. s. bsd. Artikel; **~stöckig** *a.* one-storied (house); **~tägig** *a.* of (or lasting) one day, ⓓ ephemeral; **~tägiges Fieber** *path.*: ⓓ ephemera;

☞ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter Ein..., ein... auf Seite 214. ☜

~tags-Fliege *f ent.* day-fly (*Ephe'mera*); ~tags-Geschöpf *n*: ☿ ephemera, ...on; ~teilig *a. math.* = ~gliedrig, ~tönig *a.* ♀ bfd. Artikel; ~tracht *f* ♀ bfd. Artikel; ~trächtig *a.* ♀ bfd. Artikel; ~und-zwanzig *num. a.* twenty-one, *auch:* one-and-twenty; ~vernehmen *n* ♀ bfd. Artikel; ~verstanden *a.* ♀ bfd. Artikel; ~verständnis *n* ♀ bfd. Artikel; ~weibig ♀ *a.* (mit einem Griffel): ☿ monogyni*an*, ...ous; ~weibige Pflanze(n *pl.*): ☿ monogynia *pl.*); ~s-sein, -werden *n* ♀ ein-; ~wöchentlich *a.* weekly; ☿ hebdomadal; ~zahl *f* singular (number); ~zehig *a.* one-toed, ☿ monodactylous; ~zeilig *a.* one-lined, ☿ monostichous, unilateral; ~zellig *a.*: ☿ monocellular, unicellular; ~ziff(e)rig *a. arith.* = ~stellig.

ein...[2] (ˈ⌣...) Vorsilbe (meist = der *prp.* in) in Zssgn mit *verbst.* stets *sep.* ㉓a., bz.: 1. ein Hineinkommen, Bergen, Ordnen, zB. ~treten to step in, ~wickeln to wrap up, ~richten to put in order. — 2. Zerstörung, Untergang, zB. ~äschern to reduce to ashes, ~stürzen to fall to pieces. — 3. Abnahme, zB. ~büßen to lose. — 4. Erwerbung, zB. ~kaufen to purchase. — 5. In-Schlaf-bringen, zB. ~lullen to lull to sleep. — 6. Wirkung auf das Gemüt, zB. ~schüchtern to intimidate.

ein-ackern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep., agr.* to plough in, to cover (up) in ploughing.

ein-ander (-⌣⌣) *adv.* 1. one another, each other; sie sind ~ im Wege ... in each other's way; sich (*dat.*) ~ helfen (schaden) to assist (to injure) one another; oft, bfd. F a. mutual(ly); sie gewannen ~ lieb they formed a mutual attachment, they became mutually attached (to each other). — 2. mit *prp.*: an~ fügen to join (together); s. an~, auf~, aus~, bei~, durch~, gegen~; hinter~ oder nach~ one after (or behind) the other, after one another; in succession, one by one; s. in~, mit~; neben~ beside each other, by each other's (side) (vgl. neben-...); siehe über~; von ~ from one another; von ~ thun to put apart; sich vor ~ fürchten to be afraid of one another; zu ~ kommen to come and see one another, to interchange visits.

ein-ankern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to (cast the) anchor; (vertäuen) to moor a buoy, &c.

ein-arbeiten (ˈ⌣⌣) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑b. *sep.*: j-n (sich) in etwas ~ to initiate a p. (o.s.) in a thing, to make a p. (o.s.) acquainted (or familiar) with a thing; er hat sich in die Geschäftsroutine eingearbeitet he has worked himself into the business-routine.

ein-äschern (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to reduce (or burn) to ashes or to cinders; *chm.* to calcine, to incinerate. — **II E~** *n* ㊊c. und **Ein-äscherung** *f* ㊾ burning to ashes; *chm.* calcination, incineration.

ein-atmen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* (*ant.* aus-atmen 2) to inhale; etwas frische Luft ~ F to get a breath (or a sniff) of fresh air; vgl. aus-atmen II. — **II E~** *n* ㊊c. u. **Einatmung** *f* ㊾ inhalation; vgl. aus-atmen IV.

ein-ätzen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to etch in.

ein-backen (ˈ⌣⌣) ⑳r. und ㉑a. (*p.p.* eingebacken) *sep.* **I** *v/a.* Mandeln in e-n Kuchen ~ to bake ... into a cake. — **II sich ~** *v/refl.* to bake (or get baked) into bread, &c.

ein-ballieren ⑧ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pack (or to make up, to consign) in bales.

ein-balsamieren (ˈ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to embalm, to mummify. — **II E~** *n* ㊊c. u. **Ein-balsamierung** *f* ㊾ embalming, mummification.

Ein-balsamierer (ˈ⌣⌣⌣) *m* ㊾a. embalmer.

Ein-band ⑧ (ˈ⌣) *m* ㉛ Buchbinderei: binding; cover; (Ausstattung) F get-up of a book; ~decke *f* cover (and back) of a book.

Ein-bau ⑧ (ˈ⌣) *m* ㊽ *arch.* interior (of a building); interior structure.

ein-bauen (ˈ⌣⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/t.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* to build within s.th.; *fig.* sich wo ~ to put up (or hide away) somewhere. — **II** ⑧ *v/a.* to enclose with buildings or walks; (eindeichen) to dam (or dike) up.

ein-bedingen (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* ㉚a. *sep.* (mit) ~ to comprise (or include) in a bargain.

ein-begreifen (ˈ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㊵n. (siehe greifen) *sep.* (mit) ~ to comprise (include, imply) in a th. — **II** (mit) **ein-begriffen** *p.p. u. a.* ㊵b. including (costs, material, &c.).

ein-behalten (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* ㉚p. *sep.* to keep back; j-s Lohn ~ to stop a p.'s wages.

ein-beißen (ˈ⌣⌣) ㉚n. *sep.* **I** *v/n.* (h.) in etwas ~ to bite into s.th. — **II** *a.* sich ~ *v/refl.* von Insekten &c.: sich in die Haut ~ to bite through (or to pierce) the skin.

ein-beizen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to etch into a copper plate; to vein wood, &c.

ein-bekommen (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* ㉚c. *sep.* 1. Geld ~ to get in ... — 2. F (einholen) to catch up.

ein-berufen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉚q. *sep.* to call soldiers in or out; to call (or convene, convoke) a meeting; to summon parliament. — **II E~** *n* ㊊c. und **Ein-berufung** *f* ㊾ call(ing in); convention, convocation.

Ein-berufer (ˈ⌣⌣) *m* ㊾a. person who calls or summons; *parl.* whip(per-in).

ein-betten (ˈ⌣⌣) ㉑b. *sep.* **I** *v/a.* 1. to put in(to) a bed; im Kalk, Sande eingebettet embedded in lime, sand. — 2. einen Fluß ~ = ein-dämmen. — **II sich ~** *v/refl.* to get a bed (or a night's lodging) at a p.'s house.

ein-biegen (ˈ⌣⌣) ㉚f. *sep.* **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* to bend inward(s), to turn down the corner of a leaf. — **II** *v/n.* (sn) wieder in den Weg ~ to turn back to (or resume) one's way. — **III ein-gebogen** *p.p.* und *a.* ㉔b. bent inward(s), turned in at the edge; ♀ inflected; eingebogene Beine *n/pl.* bent (F bow-)legs *pl.* — **IV E~** *n* ㊊c. und **Ein-biegung** *f* ㊾ inward bend, curvature, ☿ incurvation; *phys.*, &c. inflection.

ein-bilden (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. sich (*dat.*) etwas ~ (vorstellen) to conceive a th.; mittels der Phantasie: to imagine (or fancy) a thing; ich bilde mir nicht ein was Recht's zu wissen (*G.*) I do not pretend to (have) any real knowledge; sich ~, ein Kenner zu sein, oft: to pose as a connoisseur; sich allerlei ~ to have all sorts of vain imaginings; sich etwas steif und fest ~ to be firmly convinced of a thing. — 2. sich viel ~ (dünken) to be conceited or full of conceit, to presume too much; F to think too much of o.s.; sich etwas auf etwas ~ to pride (or pique) o.s. on a thing. — **II ein-gebildet** *p.p.* und *a.* ㉔b. 3. (s. 1) imaginary, fancied, fanciful; chimerical. — 4. (s. 2) conceited; vainglorious; (anmaßend) presumptuous. — **III Ein-bildung** *f* ㊾ 5. (s. 1) imagination, fancy; (Trugbild) illusion, chimera. — 6. (s. 2) conceit; vaingloriousness; presumption.

Ein-bildungs-... (ˈ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~kraft *f*, ~vermögen *n* imagination, imaginative (or inventive) faculty; dichterische ~kraft, *auch:* poetic fancy or phantasy.

ein-binden (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉚a. *sep.* 1. to (wrap and) tie up; seinem Paten etwas ~ to make a present to a godchild at the christening. — 2. ⑧ Buchbinderei: to bind a book; ⚓ die Segel: to furl; ein Reff ~ to take in a reef; ㊒ Waren: to bale up, to embale.

ein-blasen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉚p. *sep.* 1. to blow (or breathe) into a th. — 2. *fig.* j-m etwas ~ (einraunen) to whisper a th. to a p. or into a p.'s ear; *fig.* to suggest (or insinuate, prompt) a th. to a p.; **Ein-bläser** *m* ㊾a. *fig.* prompter; **Ein-bläserei** (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㊾ *fig.* suggestion, insinuation, prompting.

ein-bläuen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. Wäsche: to blue. — 2. = ein-bleuen.

ein-bleuen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.*: j-m et. ~ (einschärfen) to inculcate a thing in(to) a p.; durch Prügel: to knock (or drum) a th. into a p.

Ein-blick (ˈ⌣) *m* ㊽ insight (F look) into; j-m einen ~ in etwas geben, gewähren to give (or allow) a p. an insight into a th.; ich verschaffte mir einen ~ in die Sache I (thoroughly) looked (or F went) into the matter.

ein-bohren (ˈ⌣⌣) ㉒a. *sep.* **I** *v/a.* ein Loch in ein Brett ~ to bore a hole into a plank. — **II** *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* to bore (one's way) into a th., to pierce a th.

ein-brechen (ˈ⌣⌣) ㉚d. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Loch in etwas ~ to break an opening into a th.; eine Thür: to break (or force) open; eine Mauer: to pull down. — **II** *v/n.* (sn) 2. (einsinken) to break (or sink) in; to give way under a load. — 3. in ein Haus (gewaltsam) ~ to break into a house, to enter forcibly, von Dieben auch: to commit a burglary; es ist bei ihm eingebrochen worden he has had (the) burglars in his house; ⚔ in ein Land ~ to invade (or to make an inroad into) a country; das über uns ~de Verhängnis the fate befalling us. — 4. (plötzlich erscheinen) to approach (or approach) suddenly; bei ~der Nacht at nightfall. — **III E~** *n* ㊊c. 5. (s. 1 und 2) breaking in or open. — 6. (siehe 3) forcible entrance; burglarious attempt; burglary; ⚔ invasion, inroad. — 7. (s. 4) sudden appearance or approach; der Nacht: nightfall. [burglar.]

Ein-brecher (ˈ⌣⌣) *m* ㊾a. housebreaker,

ein-brennen (ˈ⌣⌣) ㉒a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to burn in(to); ein Zeichen ~ to mark (or brand) with a hot iron; ⑧ Farben ~ to anneal colours; eingebrannte Wachsmalerei encaustic (painting); *surg.* to cauterise a wound, &c. — 2. Fässer &c. mit Schwefel ~ to (fum(igat)e with) sulphur ... — **II** *v/n.* 3. (h.) to burn in(to). — 4. (sn) (brennend einsinken) to drop (or collapse) in burning. — **III E~** *n* ㊊c. (s. 1) branding; *surg.* cauterisation; ⑧ der Glasur: glaze-baking.

ein-bringen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒a. *sep.* 1. to introduce; to get in(to); *parl.* to bring in a bill, to propose a resolution; Gefangene: to bring in; Getreide (in die Scheune): to gather in(to the barn); to house (safely); Eingebrachte(s) (von der Frau eingebrachte(s) Vermögen) marriage-portion, dowry; (Ausstattung) (wedding-)trousseau. — 2. etwas ~ (eintragen) to bring in money, to yield a profit or good returns; to endow with riches or honour; sein Geschäft bringt nur wenig ein his (weekly) returns are but small; wieviel mag das Amt ~?, oft: how much may the post be worth? — 3. ⑧ *typ.* eine Zeile ~ (eng setzen; *ant.* aus-bringen) to set up ... (more) closely; weitS. to save ... — **II E~** *n* ㊊c. und **Ein-bringung** *f* ㊾ (s. 1) introduction; bringing in, &c.; der Ernte: (gathering in of the) harvest.

ein-brocken (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to crumble bread into the broth. — 2. F *fig.* j-m etwas (od. eine Suppe) ~ to do a p. an ill turn, F to serve a p. a nasty trick; vgl. auch aus-essen. [~s-dieb(stahl) *m* burglar(y).]

Ein-bruch (ˈ⌣) *m* ㊾ = ein-brechen III; / **ein-brühen** (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to scald.

Ein-bucht(ung) (ˈ⌣(⌣)) *f* ㊾ inlet; indenture; (small) bay; bight; creek.

ein-bürgern (ˈ⌣⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* to admit as citizen(s) or to the rights of citizenship; weitS. to naturalise, to enfranchise; *fig. auch:* to adopt foreign words

☞ Compounds of adjectives and nouns with the numeral **ein** should be looked for under **Ein...**, **ein...** on page 214. ☜

or customs. — **II sich ~** *v/refl.* to become naturalised (auch *fig.*); to settle down in a foreign land; *fig.* auch: to be(come) adopted, to gain currency. — **III E~** *n* ⚙c. u. **Einbürgerung** *f* ⚙ naturalisation, enfranchisement; settlement; *fig.* adoption.

Ein-buße (ᵘᵘ) *f* ⚖ damage, injury; loss; forfeiture; **ein-büßen** *v/a.* ②c. *sep.* to suffer the loss of; to lose; to forfeit.

ein-dämmen (ᵘᵘ) *v/a.* ②a. *sep.* to dam up or in, to (em)bank a river.

ein-dampfen *v/n.* (fn), **-dämpfen** *v/a.* (ᵘᵘ) ②a. *sep.* = ab-dampfen 1, -dämpfen 1 u. 2.

ein-decken ⚙ (ᵘᵘ) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ②a. *sep.* 1. *arch.* to (put on the) roof; das Dach ~ to cover up the roof. — 2. Weinstöcke: to (hill up with) earth. — **II E~** *n* ⑩c. und **Ein-deckung** *f* ⑩ (ſ. 1) roofing.

ein-deichen (ᵘᵘ) *v/a.* = ein-dämmen.

ein-dicken (ᵘᵘ) **I** *v/a.* ②a. *sep.* Kochk.: to thicken gravy, &c.; *chm.*: ⚱ to inspissate. — **II E~** *n* ⑩c. u. **Ein-dickung** *f* ⑩ thickening; ⚱ inspissation.

ein-docken ⚓ (ᵘᵘ) *v/a.* ②a. *sep.* = docken 2.

ein-dorren (ᵘᵘ) *v/n.* (fn) ②a. *sep.* to dry up; in der Sonne: to be parched up.

ein-drängen (ᵘᵘ) ②a. *sep.* **I** *v/a.* to squeeze (or push) in. — **II sich ~** *v/refl.* to squeeze (or force) one's way in; to intrude; to obtrude o.s. upon. — **III E~** *n* ⑲c. squeezing in; intrusion.

ein-drehen (ᵘᵘ) *v/a.* ②a. *sep.* to put (or drive) in a screw, &c. by turning (it).

ein-drillen F (ᵘᵘ) *v/a.* ②a. *sep.* 1. Rekruten ꝛc.: to drill (well). — 2. *fig.* j-m etwas ~ to drill (or ground) a p. in a th.

ein-dringen (ᵘᵘ) **I** *v/n.* (fn) ⑳a. *sep.* 1. to enter forcibly or by force, to break (or burst) in(to); auf j-n ~ to fall (or rush) upon a p.; ⚔ als Feind in ein Land ~ to invade a country; vgl. ein-drängen II. — 2. v. Flüssigkeiten: to soak in or through; to penetrate; ⚱ to infiltrate. — 3. *fig.* in ein Geheimnis, in das Wesen e-r Sprache ~ to fathom (or dive into) a mystery, the depths of a th.; ~d searching. — **II E~** *n* ⑲c. und **Eindringung** *f* ⑩ 4. (ſ. 1) forcible entry; irruption; invasion. — 5. (ſ. 2) infiltration.

ein-dringlich (ᵘᵘ) *a.* ㉘b. intrusive; penetrative; (eindrucksvoll) impressive, emphatic; forcible, urgent; stirring; **Ein-dringlichkeit** (ᵘᵘ) *f* ⑩ intrusiveness; impressiveness; forcibleness; **Ein-dringling** (ᵘᵘ) *m* ㊽ intruder; interloper.

Ein-druck (ᵘᵘ) *m* ㉑ 1. = ein-drücken IV. — 2. (hinterlassene Spur) imprint(ed mark), impress(ion). — 3. *fig.* impression; dauernder (vorübergehender) ~ lasting (fugitive) impression; e-n (un)angenehmen ~ auf j-n machen to make a(n un)favourable impression upon a p., to impress (or strike) a p. (un)favourably; er hat den ~, als ob ... he has an impression that ... [drücken 2.]

ein-drücken (ᵘᵘ) ②a. *sep.* = ein-drücken.

ein-drücken (ᵘᵘ) ②a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to press (or squeeze) in(to); to insert; *man.* die Sporen ~ to dig in the spurs. — 2. (einprägen) to imprint, impress, print upon. — 3. to flatten (down); (zerbrechen) to crush (in). — **II sich ~** *v/refl.* 4. to be(come) imprinted upon. — **III ein-gedrückt** *p.p.* u. *a.* ㉘b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. eingedrückte Nase flat (or pug-)nose; ♀ von Blättern: ⚱ retuse. — **IV E~** *n* ⑲c. und **Eindrückung** *f* ⑩ 7. (ſ. 1) insertion. — 8. (ſ. 3) flattening (down), crushing (in).

Ein-drucks..., **e~...** (ᵘᵘ...) in Zssgn. zB.: **~fähig** *a.* impressi(ona)ble; **~fähigkeit** *f* impressi(ona)bility; **~voll** *a.* impressive; urgent; effective; powerful.

ein-eb(e)nen (ᵘᵘ) *v/a.* ②d.(a.) *sep.* to (make) level; to flatten; to make even (with the ground); to smooth.

ein-eggen (ᵘᵘ) *v/a.* ②a. *sep.* to work in(to the ground) with the harrow.

einen (ᵘ) *v/a.* u. *v/refl.* ②a. = einigen.

ein-engen (ᵘᵘ) *v/a.* ②a. *sep.* to (make) narrow; to confine, compress, cramp (up); (einschließen) to hem in; to enclose.

Einer (ᵘ) *m* ⑳a. *arith.* (einstellige Zahl) unit, figure of one dimension or below ten.

einerlei (ᵘᵘ) **I** *a. inv.* of one (or the same) kind or sort or description; identical; (gleichgültig) indifferent, immaterial; es ist mir ganz ~ it is all the same (or one) to me. — **II Einerlei** *n* ㉘ sameness, uniformity; (Einförmigkeit) monotony, monotonous round, dull routine; immer das ewige E~! the same thing (F old story) over and over again!

Einerlei-heit (ᵘᵘ) *f* ⑩ identity.

ein-ernten (ᵘᵘ) **I** *v/a.* ②b. *sep.* 1. *agr.* to reap; vgl. ernten. — 2. *fig.* Ruhm ~ to earn (or gather) fame. — **II E~** *n* ⑲c. reaping; harvest.

einer-seits, eines-teils (ᵘᵘ) *adv.* on [the one hand.]

ein-exerzieren ⚔ (ᵘᵘ) **I** *v/a.* ②a. *sep.* to drill (or train) well. — **II E~** *n* ⑲c. drilling; (military) training.

ein-fach (ᵘ) *a.* ㉘b. simple (auch *math.*); single (sheet of paper, ticket, (railway-)line, &c.); plain (dress, food, style, &c.); homely (manner); frugal (repast); ⚱ ♀ incomposite; *math.* indivisible (value); simple (fraction); **~e Zahl** (Primzahl) prime number; vgl. einglied(e)rig unter ein-...[1]; *phys.* **~e Farben** primitive (or prismatic, elementary) colours; *chm.* **~er Körper** element(ary body); simple (or uncombined) substance.

Ein-fachheit (ᵘᵘ) *f* ⑩ simplicity; homeliness; im Essen: frugality.

ein-fädeln (ᵘᵘ) *v/a.* ②d. *sep.* to thread a needle; *fig.* ein Gespräch: to start; e-e Sache: to contrive; vgl. an-zetteln 2.

ein-fahren (ᵘᵘ) ⑳r. *sep.* **I** *v/n.* (fn) 1. to enter in a carriage; to drive in(to); ⚓ to sail (or steam) in(to port); ⚒ to descend (into the shaft). — **II** *v/a.* 2. to cart in; to carry (or bring) in by vehicle; Getreide: to get in. — 3. (fahrend einstoßen) to drive into; to run into with a carriage, cycle, &c. — 4. Pferde ~ to train (or break in) carriage-horses; **sich ~** *v/refl.* to practise driving. — **III E~** *n* ⑲c. 5. (ſ. 1) entrance, driving in; ⚒ descent. — 6. (ſ. 4) training of carriage-horses.

Ein-fahrer ⚒ (ᵘᵘ) *m* ⑩a. inspector [of mines.]

Ein-fahrt (ᵘᵘ) *f* ⑩ 1. = ein-fahren 5. — 2. (Ort) gateway, doorway; drive.

Ein-fahrt(s)-... (ᵘᵘ...) in Zssgn. zB.: **~signa'l**, **~zeichen** 🚂 *n* station- (or distance-)signal.

Ein-fall (ᵘᵘ) *m* ㉑ 1. (Eineinfallen) fall(ing in). — 2. ⚔ in ein Land inroad (or incursion, irruption) into (or invasion of) a country; descent upon a (hostile) shore; einen ~ abwehren to repel (or beat back) the invader or the invading host. — 3. (Einsturz) falling down, (down)fall; stärker: (utter) collapse; vgl. ein-fallen 6. — 4. *phys.* des Lichtes: ⚱ incidence. — 5. (Gedanken) (sudden flash of) thought; ich geriet auf den ~ the idea (or it) suddenly struck (or occurred to) me; F I took it into my head; lustiger ~ merry thought or conceit; jocose remark; witziger ~ sally (of wit), witticism; wunderlicher ~ curious idea or fancy; whim, freak.

ein-fallen (ᵘᵘ) **I** *v/n.* (in) ⑳p. *sep.* 1. to fall in(to); *phys.* **~de Lichtstrahlen** incident rays of light. — 2. (plötzlich kommen) to appear suddenly; ⚔ in ein Land ~ to invade (or overrun) a country; vgl. Ein-fall 2. — 3. ♪ to chime in; die Flöten sind (a. haben) zur rechten Zeit eingefallen the flutes joined (or struck) in at the right time. — 4. (in die Netze fallen) to interrupt (or cut short) a p.'s speech. — 5. (in den Sinn kommen) to strike (or occur to) a p.; dabei fällt mir gerade ein it just comes (in)to my mind, I am just thinking; fällt mir nicht (einmal) ein! I should never dream of (F catch me doing) such a thing!; das hätte ich mir nie ~ lassen that would never have entered my head; das laß dir nie ~! you must never think of such a thing!; was fällt Ihnen (nur) ein? what are you thinking (or dreaming) of? — 6. (einstürzen) to fall (in), to tumble (down), stärker: to collapse. — 7. (pl.-finken) to drop, to give way, to waste (away); eingefallene Wangen *f/pl.* sunken (or hollow) cheeks *pl.* — 8. **sich** (*dat.*) et. ~, zB. sich den Schädel ~ to break one's head by a fall or by falling. — **III E~** *n* ⑲c. 9. = Ein-fall 1 bis 4. — 10. (ſ. 4) interruption of a speech.

Ein-falls-... (ᵘᵘ...) in Zssgn. meist *phys.*, zB.: **~ebene** *f*, **~punkt**, **~winkel** *m* plane, point, angle of incidence.

Ein-falt (ᵘᵘ) *f* ⑩: a) in der Kunst: simplicity of style; b) (Schlichtheit) simpleness; ingenuousness; (Unschuld) innocence; single-heartedness; (Dummheit) silliness, foolishness; c) (einfältige Person) simpleton; simple-minded (country-)girl; **~s-pinsel** *m* dunce, blockhead, F noodle.

ein-fältig (ᵘᵘ) *a.* ㉘b. simple(-minded); ingenuous, innocent; silly, foolish; F soft; **~es Zeug** rubbish, nonsense.

Ein-fältigkeit (ᵘᵘ) *f* ⑩ = Ein-falt b.

ein-falzen ⚙ (ᵘᵘ) *v/a.* ②c. *sep.* Buchb.: to fold in or up; *carp.*: to rabbet planks; Böttcherei: (kröseln) to groove.

ein-fangen (ᵘᵘ) *v/a.* ⑳p. *sep.* to catch and seize; to capture, apprehend, secure

ein-fassen (ᵘᵘ) **I** *v/a.* ②c. *sep.* 1. mit etwas ~ (umrändern) to border (or edge, with Kleidern ꝛc. auch: to bind or trim) with s.th. rings (im Kreise) ~ to encircle. — 2. ⚙ e Brunnen ~ to curb a well; *hort.* mit Buxus ~ to border (or edge) ...; Juwelier: mit Edelsteinen ~ to enchase, to set with precious stones; mit Gold ~ to mount in gold; mit Perlen ~ to hem (around) with pearls; *arch.* mit Mauern ~ to enclose (or encompass with walls; in e-n Rahmen ~ to (put in(to) a frame; *typ.* to edge (off). — 3. Bier ꝛc. (in Fässer füllen) to barrel ..., to put ... in casks or barrels; Bienen (in einen Korb): to (put in or into a) hive. — **II E~** *n* ⑲ und **Ein-fassung** *f* ⑩ 4. (ſ. 1) border(ing edging, edge, binding, (lace-&c.) trimming — 5. ⚙: nur Ein-fassung (ſ. 2) curb of well; *hort.* bordering or edging; Juwelier setting; *arch.* enclosure; (Thür-, Fenster rahmen) door-, window-frame; einer Brille mounting. [von Diamanten: mounter.]

Ein-fasser (ᵘᵘ) *m* ⑩a. edger, trimmer;

ein-feilen ⚙ (ᵘᵘ) *v/a.* ②a. *sep.* to file into; to mark (or notch, groove) with a file.

ein-fetten (ᵘᵘ) **I** *v/a.* ②b. *sep.* to grease; ⚙ *mach.* (schmieren) to lubricate. — **II E~** *n* ⑲c. und **Ein-fettung** *f* ⑩ greasing; ⚙ *mach.* lubrication.

ein-feuchten (ᵘᵘ) *v/a.* ②b. *sep.* to moisten, to damp (stärker: to wet, to soak)

ein-feuern (ᵘᵘ) *v/n.* (h.) ②d. *sep.* to make up (or light) a fire in the hearth; *fig.* j-m (a. *v/a.* j-n) ~ to fire (or urge) a p. on

ein-finden (ᵘᵘ) **sich ~** *v/refl.* ⑳ *sep.* to appear (on the scene; vor Gericht in court); es fanden sich nur wenige ein only a few appeared or were present or put in

☞ Mit dem Zahlwort **ein** zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter **Ein-...**, **ein-...** auf Seite 214. ☜

an appearance; wird er sich bei uns ~? will he come to us or present himself at our house? — **II E~ *n*** ⊛c. appearance, presence.

ein-flechten (ᵘ·ᵘ˘) ⊛e. *sep.* **I** *v/a.* 1. die Haare &c. ~ to plait (or braid) the hair, &c.; Rohr in Stühle ~ to cane chairs; Bänder ins Haar ~ to dress the hair with ribbons. — 2. *fig.* to put in a word; to insert a note; to introduce a jest, to intersperse fine phrases; Citate in e-e Rede ~ to interlard (or interweave) a speech with quotations. — **II E~ *n*** ⊛c. u. **Ein-flechtung** *f* ⊛ 3. (ſ. 1) plaiting, &c. — 4. (ſ. 2) *fig.* insertion; introduction; interspersion.

ein-fleiſchen (ᵘ·ᵘ˘) **I** ↖ *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* zi c. *sep.* to become flesh. — **II ein-gefleiſcht** *p.p.* und *a.* ⊛b. incarnate; ein eingefleiſchter Säufer, Schurke an inveterate drunkard, an arch- (or a thorough) rogue.

ein-flicken (ᵘ˘·) *v/a.* ⊡a. *sep.* ein Stück ~ to put a patch in; vgl. ein-flechten 2.

ein-fliegen (ᵘ·ᵘ˘) *v/n.* (ſu) ⊛f. *sep.* to fly in; aus- und ~ to fly in and out.

ein-fließen (ᵘ·ᵘ˘) *v/n.* (ſn) ⊛e. *sep.* 1. to flow in(to); wo die Ströme ins Meer ~ ... flow (or empty) into (or join) the sea. — 2. *fig.* von Geldern: to come (or be paid) in. — 3. *fig.* Worte &c. mit ~ laſſen to put (or slip) in a few words; (casually) to make (or drop) a remark; to join in (a discussion).

ein-flößbar (ᵘ·˘) *a.* ⊛b. infusible.

ein-flößen (ᵘ·ᵘ˘) **I** *v/a.* ⊡c. *sep.* to instil a conviction, to inspire confidence, to infuse courage, to excite a desire (j-m in a p.); j-m Bewunderung, Mitleid(en) ~ to call forth (or evoke, rouse) a p.'s admiration, pity; j-m Liebe ~ to inspire (härter: to transfuse) a p. with love. — **II E~ *n*** ⊛c. und **Ein-flößung** *f* ⊛ instillation; infusion.

Ein-flug (ᵘ˘) *m* ⊛ entrance to a hive.

Ein-fluß (ᵘ·ᵘ˘) *m* ⊛ 1. (Einfließen) flowing in; influx. — 2. (Ort) ~ des Mains in den Rhein confluence of the Main and Rhine. — 3. *fig.* influence with; ascendency (or sway) over; perſönlicher ~, auch: interest with; großen (ausgedehnten) ~ haben to have a great (widespread) influence or authority; ~ ausüben, haben auf to exercise, to have (an) influence over or on or with; ſein Leiden hat ~ auf ſein Gemüt his malady affects (or tells upon) his mind; er ſtand unter ihrem ~ he was under her influence or ⊏ thumb.

Ein-fluß-..., **~...** (ᵘ·ᵘ˘...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~los** *a.* uninfluential; **~reich** *a.* influential; **~röhre** ⊛ *f mach.* inlet-pipe.

Ein-flüſterei (ᵘ·ᵘ˘ᵘ˘) *f* ⊛ = ein-flüſtern II.

Ein-flüſterer (ᵘ·ᵘ˘˘) *m* ⊛a. prompter.

ein-flüſtern (ᵘ·ᵘ˘) **I** *v/a.* ⊡d. *sep.* j-m et. ~ to whisper s.th. in a p.'s ear; vgl. ein-blaſen 2. — **II E~ *n*** ⊛c. u. **Ein-flüſterung** *f* ⊛ whispering; prompting; suggestion.

ein-fordern (ᵘ·ᵘ˘) **I** *v/a.* ⊡d. *sep.* 1. to call (or get) in money; to demand payment of a debt; Steuern &c.: to collect. — **II E~ *n*** ⊛c. und **Ein-forderung** *f* ⊛ 2. calling in, &c. (ſ. 1). — 3. demand for payment; collection of taxes, rent(s), &c.

ein-förmig (ᵘ·ᵘ˘) *a.* ⊛b. (und *adv.*) uniform(ly); vgl. ein-tönig. [vgl. Ein-tönigkeit.]

Ein-förmigkeit (ᵘ·ᵘ˘-) *f* ⊛ uniformity;]

ein-forſten (ᵘ·ᵘ˘) *v/a.* ⊡b. *sep., for.* to afforest; to plant (with trees) afresh.

ein-freſſen (ᵘ·ᵘ˘) ⊛m. *sep.* **I** *v/a.* 1. (verſchlucken) to devour; *fig.* to swallow one's grief. — 2. (ätzend zerſtören) *chm.*, &c. to corrode. — **II** *v/n.* (ſ. und ſn) und **ſich ~** *v/refl. chm.*, &c. to eat into a substance. — **III E~ *n*** ⊛c. *chm.*, &c. corrosion.

ein-friedigen (ᵘ·ᵘ˘) **I** *v/a.* ⊡a. *sep.* 1. to hedge (or fence, rail) in; to enclose. — **II E~ *n*** ⊛c. und **Ein-friedigung** *f* ⊛ 2. fencing in; railing. — 3. (nur Einfriedigung) hedge, fence, enclosure; (Pfahlzaun) paling, ⚔ palisade; **Ein-friedigungs-mauer** *f* boundary-wall.

ein-frieren (ᵘ·ᵘ˘) *v/n.* (ſn) ⊛f. *sep.* to freeze in or fast; eingefroren ice-bound.

ein-fuchſen F (ᵘ·ᵘ˘ß˘) *v/a.* ⊡c. *sep.* j-m etwas ~ (eindrillen) F to rub a th. into a p.

ein-fügen ⊖ (ᵘ·ᵘ˘) **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ⊡a. *sep.* to fit in; in ein Käſtchen: to incase; in einen Falz: to rabbet. — **II E~ *n*** ⊛c. und **Ein-fugung** *f* ⊛ fitting in, &c. (ſ. 1).

ein-fügen (ᵘ·ᵘ˘) ⊡a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ⊖ to dovetail; ⚓ to splice; *hort.* (okulieren) to inoculate; *med.* Ader: ⊽ to inosculate. — 2. a. *fig.* to insert. — **II ſich ~** *v/refl.* to fit in (well); *fig.* auch: to adapt o.s. to the surroundings. — **III E~ *n*** ⊛c. und **Ein-fügung** *f* ⊛ fitting in; *hort.* inoculation; *med.*: ⊽ inosculation; auch *fig.* insertion.

Ein-fuhr ⊕ (ᵘ˘) *f* ⊛ import(ation); ~ und Aus-fuhr imports and exports *pl.*

Ein-fuhr-... ⊕ (ᵘ˘...) in Zſgn, zB.: **~artikel** *m/pl.* articles *pl.* of import(ation); imports *pl.*; **~handel** *m* import trade; **~liſte** *f*, **~regiſter** *n* ⚓ register of a ship's cargo; **~verbot** *n* prohibition to import goods; **~waren** *f/pl.* imported goods *pl.*; **~zoll** *m* import-duty. — Vgl. auch Ein-gangs-...

ein-führbar (ᵘ·˘) *a.* ⊛b. (zulässig) admissible; ⊛ importable; **E~keit** (ᵘ·ᵘ˘-) *f* ⊛ admissibility; ⊛ fitness for importation; admissibleness as an import.

ein-führen (ᵘ·ᵘ˘) **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ⊡a. *sep.* 1. to introduce (o.s.), to establish (o.s.); e-e Sitte, Mode ~ to introduce (or set up) a custom, to start (or set) a (new) fashion; bei j-m, in eine Geſellſchaft ~ to introduce at (or into) a p.'s house, into a company; bei Hofe ~ to present at court; beim Publikum ~ to bring before (or make known to) the public; es iſt bei uns eingeführt, daß ... it is the custom with us that ...; in ein Zimmer (anmeldend) ~ to usher in(to a room). — 2. ⊛ to import goods. — 3. in etwas ~ (einweihen) to initiate in a th.; in ein Amt ~ to instal(l), feierlich: to inaugurate. — 4. j-n redend ~ (darſtellen) to reproduce a person's speech, to quote his (very) words. — **II E~ *n*** ⊛c. u. **Ein-führung** *f* ⊛ 5. (ſ. 1) introduction; presentation. — 6. ⊛ (ſ. 2) importation. — 7. (ſ. 3) initiation; installation; inauguration.

Ein-führer (ᵘ·ᵘ˘) *m* ⊡a., **~in** *f* ⊛ 1. v. Perſonen: introducer; (Ceremo'nienmeiſter) Gentleman Usher; von Gebräuchen auch: originator. — 2. ⊛ importer.

Ein-führungs-... (ᵘ·ᵘ˘...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~feierlichkeit** *f* inaugural ceremony, inauguration; **~rede** *f* inaugural address or speech. — Vgl. auch Ein-fuhr-...

ein-füllen (ᵘ·ᵘ˘) **I** *v/a.* ⊡a. *sep.* to fill (or put, pour) into casks, &c.; in Fäſſer, Flaſchen ~, a. to barrel (off, up), to bottle. — **II E~ *n*** ⊛c. und **Ein-füllung** *f* ⊛ filling into, barrelling, &c. (ſ. 1).

Ein-gabe (ᵘ·ᵘ˘) *f* ⊛ 1. ~ e-r Bittſchrift &c.: presentation. — 2. (Geſuch) petition; address; eine ~ machen to present a memorial.

Ein-gang (ᵘ˘) *m* ⊛ 1. (Eintreten) entering, entry; (Ort) entrance; way in; mouth of a cave; beim ~ on entering; ihr ~ und Ausgang, feierlich: their ingress and egress; bsw.: their exits and their entrances (*SH.*); ſich (*dat.*) ~ verſchaffen to gain admission; Aufſchrift: verbotener ~! no admittance! — 2. ~ (Aufnahme) finden to find favour, to meet with a favourable reception; es fand keinen ~, oft: it did not take with the public; einer Sache ~ verſchaffen to bring a th. into vogue, to introduce a th.; to set a custom going. — 3. ~ (Beginn) opening, preamble; ♪ prelude; eines Dramas: prologue; einer Rede: exordium. — 4. ⊛ ~ (Ankunft v. Waren) arrival of goods; ~ einer Summe payment of a sum; beim ~ des Wechſels on receipt of the draft.

ein-gangs (ᵘ˘) *adv.* at the beginning or commencement; ~ erwähnt aforesaid, above-mentioned, previously alluded to.

Ein-gangs-... (ᵘ˘...) in Zſgn, zB.: **~artikel** ⊛ *m* article of importation; **~buch**, **~journa'l** ⊛ *n* book of entries; **~deklara'tion** ⊛ *f* bill of entry; **~halle** *f* entrance-hall; **~ſtück** ♪ *n* prelude; bei Oper: overture; **~thor** *m* entrance-gate; **~zoll** ⊛ *m* import duty. — Vgl. a. Ein-fuhr-..., Ein-führungs-...

ein-geben (ᵘ·ᵘ˘) **I** *v/a.* ⊛l. *sep.* 1. j-m Arznei ~ to administer medicine to a p., to give a p. physic. — 2. *fig.* j-m etwas ~ to put s.th. in(to) a p.'s mind; vgl. ein-blaſen 2. — **II E~ *n*** ⊛c. und **Ein-gebung** *f* ⊛ 3. (ſ. 1) administration. — 4. *fig.* = einflüſtern II; eine glückliche E~ung a happy inspiration; nach der E~ung des Augenblicks handeln to act on the impulse of the moment.

ein-gebildet (ᵘ·ᵘ˘ᵘ˘) ſ. ein-bilden II; **E~heit** (ᵘ·ᵘ˘ᵘ˘-) *f* ⊛ (Dünkel) (self-)conceit(edness); vainglorіousness; presumption.

ein-gebogen (ᵘ·ᵘ˘ᵘ˘) ſ. ein-biegen III.

ein-geboren (ᵘ·ᵘ˘ᵘ˘) {†ein-gebären} *a.* ⊛b. 1. (einheimiſch), auch **Ein-geborene(r)** *s.* ⊛b. native; E~e *pl.*, a. aborigines. — 2. (v. Natur eigen) innate; indigenous. — 3. ſ. ein-...¹.

Ein-gebrachte(s) (ᵘ·ᵘ˘ᵘ˘) *n* ⊛b. ſ. einbringen 1. [*n* ⊛ right(s *pl.*) of a native.]

Ein-geburt (ᵘ·ᵘ˘ᵘ˘) *f* ⊛ u. **~s-Recht** (ᵘ·ᵘ˘ᵘ˘)

ein-gedenk (ᵘ·ᵘ˘) *a.* ⊛b. (meiſt mit ſein, bleiben, werden) einer Sache (*gen.*) ~ ſein (bleiben) to bear (to keep) a th. in mind, to be (to remain) mindful of a thing; er ward ſ-s Verſprechens ~ he remembered his promise.

ein-gedrückt (ᵘ·ᵘ˘ᵘ˘) ſ. ein-drücken III.

ein-gefallen (ᵘ·ᵘ˘ᵘ˘) ſ. ein-fallen, bſd. 3 u. 7.

ein-gefleiſcht (ᵘ·ᵘ˘ᵘ˘) ſ. ein-fleiſchen II.

ein-gefroren (ᵘ·ᵘ˘ᵘ˘) ſ. ein-frieren.

ein-gehen (ᵘ·ᵘ˘) ⊛s. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. (ankommen) to arrive; ⊛ es ſind Aufträge, Briefe eingegangen orders, letters have dropped in or come to hand; ~de Ausſtände debts recovered; alles Eingegangene (Geld) all receipts (or ⊏ incomings) *pl.*; all money paid in. — 2. auf etwas ~ (ſich einlaſſen) to (give one's) consent (or to agree) to a th.; auf j-s Anſicht ~ to enter into (or chime in with) a p.'s idea(s); auf eine Frage ~ to go into a question; er ging eifrig auf unſern Vorſchlag ein he eagerly accepted our proposal; auf etwas näher (*a.* des näheren) ~ to ſift (or dive into) a matter; ~d in detail; searching; ~d behandeln to enter into full particulars; ~de Prüfung, Unterſuchung thorough (or exhaustive) examination, close investigation. — 3. *rel.* in die ewige Ruhe, zum ewigen Leben ~ (ſterben) to go to one's last resting-place or eternal home. — 4. (*in den Sinn gehen*) ⊏ das geht ihm glatt ein: a) (hört er gern) he likes to hear it; b) (faßt er leicht) he quickly grasps (or understands) it, ⊏ he readily takes it in. — 5. (aufhören) to cease (abkommen) to be out of use or fashion; (aus-, ab-ſterben) to die out, to wither; ~ laſſen to discontinue; von Zeitungen: to cease to appear, er ließ das Blatt ~, *a.* he dropped the paper, he allowed it to drop; ⊛ die Firma iſt eingegangen the firm has ceased to exist; ein Geſchäft ~ laſſen to give up (a) business, ⊏ to shut up shop. — 6. (zuſammenſinken) to shrink, to shrivel (up). — **II** *v/a.* 7. (h. und ſn) eine Ehe ~ to contract a marriage, to

☛ Compounds of adjectives and nouns with the numeral **ein** should be looked for under **Ein-...**, **ein-...** on page 214. ☚

enter (into) matrimony; e-n Handel ~ to make (or strike) a bargain; e-n Kontrakt ~ to enter into an agreement; einen Vergleich ~ to come to an arrangement, to make a compromise; eine Wette ~ to (lay a) wager, F to (make a) bet. — **III** E~ *n* ㊈c. 8. (f. 1) arrival; recovery (or payment) of debts; receipt of money. — 9. (f. 2) consent (or agreement) to. — 10. (f. 5) cessation; discontinuance of a newspaper, &c.; extinction of a firm, &c.

ein-gehend (ǁ⌣⌣) f. ein-gehen 1 und 2.

Ein-geladene(r) (ǁ⌣⌣⌣) [ein-laden] *s.* ㉔b. invited guest.

Ein-gemachte(s) (ǁ⌣⌣) [ein-machen] *n* ㉔b. in Zucker: preserve; jam; in Essig: pickles *pl.*

ein-genommen (ǁ⌣⌣) **I** *p.p.* von ein-nehmen (f. bs). — **II** *a.* ㉔b. 1. (befangen) prejudiced (or prepossessed, biassed) against or in favour of; ganz ~ für, auch: infatuated (or in love, F taken) with; von sich ~ (self-) conceited, wrapped up in oneself; self-opinionated. — 2. der Kopf ist mir ~ (schwer) my head feels heavy or dull.

Ein-genommenheit (ǁ⌣⌣-) *f* ㊾ (f. ein-genommen) prejudice, prepossession, bias; infatuation; (self-)conceit; self-opinion (-atedness); des Kopfes: heaviness, dulness.

Ein-gesandt (ǁ⌣⌣) *n* ㊿ f. ein-senden I.

ein-geschlossen (ǁ⌣⌣⌣) f. ein-schließen III; E~heit ⚔ (ǁ⌣⌣⌣) *f* ㊾ confinement.

ein-geschnitten (ǁ⌣⌣⌣) *p.p.* v. ein-schneiden; E~e(s) *n* ㉔b. Kochk.: stew, hash(ed meat).

ein-geschossen (ǁ⌣⌣) *p.p.* von ein-schießen.

ein-geschränkt (ǁ⌣⌣) f. ein-schränken III.

Ein-geschränkt-heit (ǁ⌣⌣-) *f* ㊾ limitedness, restrictedness, restriction; *fig.* straitened circumstances *pl.*

ein-geschrieben (ǁ⌣⌣) f. ein-schreiben II.

ein-gesessen (ǁ⌣⌣) ㉔b. **I** *a.* resident, residentiary, domiciled. — **II** E~e(r) *s.* resident, inhabitant; dweller of the soil.

Ein-geständnis (ǁ⌣⌣⌣) *n* f. Ge-ständnis.

ein-gestehen (ǁ⌣⌣) ⑳t. *sep.* f. ge-stehen.

ein-gestrichen (ǁ⌣⌣) *p.p.* v. ein-streichen u. *a.*, ㉔.: ~es Manuskript vgl. ein-streichen 3.

Ein-geweide (ǁ⌣⌣) [weiden] *n* ㊵a. bowels *pl.*; *anat.* intestines *pl.*, ☖ viscera *pl.*; bild. des Viehs: entrails, guts *pl.*; auf die ~ bezüglich intestinal, ☖ visceral.

Ein-geweide... (ǁ⌣⌣...) in Zs.-setzungen, ㉔.: ~beschauer *m* röm. Alt.: ☖ haruspex; ~lehre *f*: ☖ splanchnology, enterology; ~nerv *m*: ☖ splanchnic (nerve); ~schmerz *m* intestinal pain; F gripes *pl.*; ~würmer *m/pl.* intestinal worms *pl.*

Ein-geweihte(r) (ǁ⌣⌣) [ein-weihen] *s.* ㉔b. initiate(d person) (*pl.* mst: the initiated), adept; F knowing one.

ein-gewöhnen (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* (sich) ~ to accustom (elegantер: to habituate) (o.s.) to, an einen Ort: to acclimatise (o.s.); er wird sich rasch ~ F he will soon get used to it. — **II** E~ *n* ㊴c. und Ein-gewöhnung *f* ㊾ acclimatisation.

ein gezogen (ǁ⌣⌣) *p.p.* v. ein-ziehen (f. bs) u. *a.* ㉔b. 1. in den Bed. des *inf.* — 2. (zurück-gezogen) retired, secluded; (einsam) solitary; ~es Leben (auch Ein-gezogenheit *f* ㊾) (life of) retirement or seclusion or privacy.

ein-gießen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉚e. *sep.* to pour in(to); ⚙ mit Blei ~ (festmachen) to (fasten with) lead; *fig.* to infuse, to inspire. — **II** E~ *n* ㊴c. und Ein-gießung *f* ㊾ pouring in; *fig.* infusion, inspiration.

ein-gipsen ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to fasten (*surg.* to bandage) with plaster of Paris.

ein-gittern (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to rail [off, to fence in.]

ein-graben (ǁ⌣) ⑳r. *sep.* **I** *v/a.* 1. to dig in(to the ground), to put into (or hide in) the earth; Furchen ~ to furrow, to trench. — 2. (einmeißeln) to chisel in; in Metall ꝛc. eingegraben incised; in Stahl (*fig.* ins Gedächtnis) ~ to engrave in steel (in the memory). — **II** sich ~ *v/refl.* 3. vom Fuchs ꝛc.: to burrow, to go to earth; ⚔ (sich verschanzen) to entrench, o.s. — 4. *fig.* sich in seine Bücher ꝛc. ~ to bury o.s. in one's books, &c.

ein-gravieren ⚙ (ǁ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to engrave; vgl. ein-graben 2.

ein-greifen (ǁ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⑳n. *sep.* 1. von Personen: in et. ~ to put one's hands in(to) a th.; ♪ in die Saiten ~ to touch the chords. — 2. von Sachen: ~ in ea. to fit into one another; ⚙: to interlock, to catch (into); von Zahnrädern: to gear into or together; ⚓ der Anker greift nicht ein ... does not bite; *fig.* die Zeile greifen gut in ea. ein ... interlink well; in ea. ~d (*a. fig.*) dovetailed, intertwining; (zs.-wirkend) co-operating. — 3. *fig.* (einwirken) in et. ~ to intervene in a th., to (inter)meddle (or interfere) with a th. — 4. *fig.* in j-s Rechte ꝛc. ~ (übergreifen) to encroach upon a p.'s rights or privileges; to infringe (upon) a p.'s patent (rights), to invade a p.'s domain. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 5. in den Bed. des *inf.* (f. a. 2). — 6. (wirksam) efficacious, effective. — **III** E~ *n* ㊈c. 7. (f. 2) (perfect) fit; ⚙ interlocking, &c. — 8. *fig.* (f. 3) intervention, interference; encroachment, infringement.

ein-grenzen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to set bounds (or limits) to; vgl. ein-friedigen I.

Ein-griff (ǁ) *m* ㊽ = ein-greifen III.

Ein-guß (ǁ) *m* ㉜ 1. = ein-gießen II. — 2. ⚙ (Gießform) ingot-mould; ~trichter *m* funnel (or jet) of the ingot-mould.

ein-hacken (ǁ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) in etwas ~ to cut (or hew) into a thing; *fig.* sie hacken alle auf mich ein F they all had a cut at me. — **II** *v/a.* Kochkunst: Fleisch ~ to chop up (or to hash) meat.

ein-häkeln ㉑d., **-haken** ㉑a. *sep.* (ǁ⌣) *v/a.*, *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* to hook (or catch) into; to fasten (with a hook); to clasp; (einflinken) to clench; to latch.

Ein-halt (ǁ) *m* ㊽ stop, check; (Pause) break; einer Sache (*dat.*) ~ thun (*a.* gebieten) to put a stop to a th., to check (or stop) a th.; Mißbräuchen ꝛc. auch: to suppress (or to put an end to, to do away with) abuses, &c.

ein-halten (ǁ⌣) ⑳p. *sep.* **I** *v/a.* 1. (hemmen) to stop, arrest, check. — 2. *fig.* (pünktlich beobachten) to observe punctually or strictly, to fulfil (or keep, adhere) to the letter; e-e Frist, die Zeit ~ to be punctual (to one's time); ⚉ seine Zahlungen ~ to keep up one's payments. — 3. beim Nähen: (in Falten legen) to gather (or take) in. — **II** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 4. to keep in(doors) or at home; sich ~ *a.* to stay in(doors) or at home. — **III** *v/n.* (h.) 5. (aufhören) to stop, to leave off, to cease; bei e-m Unternehmen ꝛc. ~, auch: to hold one's hands; mit dem (*a.* im) Lesen ~ to stop (or discontinue or pause in) reading; halt ein! stop (there)! — **IV** E~ *n* ㊈c. u. Ein-haltung *f* ㊾ 6. (f. 1) stopping, &c. — 7. *fig.* (f. 2) punctual observance of.

ein-handeln (ǁ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* et. ~ to (make a) purchase; to buy; gegen etwas anderes ~ to barter (P to swop) for s.th. else; mit ~ to include in a bargain.

ein-händigen (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to hand a th. (over) to a p., to remit (or deliver) a th. into a p.'s hands; jur.: to serve a summons upon a p. — **II** E~ *n* ㊈c. u. Ein-händigung *f* ㊾ handing (over), &c., delivery; Ein-händigungs-schein *m* bill (or receipt) of delivery.

ein-hängen (ǁ⌣) *v/a.* ㉔a. *sep.* to hang in(to); (aufhängen) to hang (up), to suspend; die Tür ist schlecht eingehängt ... badly hung; die Hemmkette ~ to put on the skid or drag or brake; *arch.* einhängendes (auch: einhängiges) Dach pent-roof.

ein-hauchen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* (einatmen) to breathe life into a p.; *fig.* (einflößen) to instil a th. into a p., to inspire a p. with a thing. — **II** E~ *n* ㊈c. und Ein-hauchung *f* ㊾ breathing into; *fig.* instilment, inspiration; (Wink) suggestion.

ein-hauen (ǁ⌣) ⑳q. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to hew (or cut) in(to); ⚔ auf den Feind ~ to charge the enemy with swords (in hand). — 2. *fig.* wacker ~ (essen) F to play a good knife and fork, to clear the dishes, to (have a good) tuck in. — **II** *v/a.* 3. ⚙ ein Loch ~ to knock (or dig) a hole in a th.; eine Figur ꝛc. in den Stein ~ to engrave ... on the stone. — 4. (aufbrechen) to break (or cut, chop) open with an axe, a pickaxe, &c. — 5. Schlächterei: Fleisch ~ to cut up meat.

ein-heben (ǁ⌣) *v/a.* ㉖h. *sep.* eine Tür ~ to put ... on hinges; ⚙ *typ.* die Form ~ to lift (or put) the form in (the press).

ein-heften (ǁ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* to sew (or stitch) in(to); to fix the lining, &c. with stitches; Buchbind.: to sew (or stitch) a book.

ein-hegen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.*, E~ung ㊈c. und Ein-hegung *f* ㊾ = ein-friedigen; Ein-hegungs-recht *n* jur.: right of enclosure.

ein-heimisch (ǁ⌣) *a.* ㉔b. native, indigenous (a. ♀); home (produce, &c.); *med.* endemic (disease); ~e (innere) Zwistigkeiten domestic feuds; ich bin in dieser Stadt ~ I am a native of this town; ~ machen to naturalise; ~ werden to become a resident (or to settle down) at a place.

ein-heimsen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. *agr.* to garner (or get) in; to house corn, &c. — 2. *fig.* Sport: to make (or F net) large profits.

ein-heiraten (ǁ⌣⌣) sich ~ *v/refl.* ㉑b. *sep.* sich in eine Familie ~ to marry into a family.

Ein-heit (⌣-) *f* ㊾ unity, union; *phys.* ~ des elektrischen Widerstandes unit of electrical resistance, ohm; (Übereinstimmung) uniformity, identity; agreement.

ein-heitlich (⌣⌣) *a.* ㉔b. united, undivided; (nach Einheit strebend) unionist(ic); ~er Plan symmetrical (or uniform) plan; ~e Regierung central(ised) government; E~keit (⌣⌣-) *f* ㊾ undividedness; unionism; symmetry, uniformity; centralisation.

Ein-heits... (⌣...) in Zs.-setzungen, ㉔.: ~bestrebung centralising (or unionist) tendency; ~gläubige(r) *s. eccl.* unitarian; ~zeit *f* central time for Europe.

ein-heizen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to make (or light) a fire in a room, &c.; F *fig.* j-m tüchtig ~ (zusetzen) F to give it a p. hot and strong. [man; vgl. a. Heizer.]

Ein-heizer (ǁ⌣) *m* ㊵a. stoker; fire-

ein-helfen (ǁ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* j-m ~ to help a p. in; *fig.* to assist a p.('s memory) in speaking; to prompt a p.; Ein-helfer *m* ㊵a. prompter.

ein-hellig (ǁ⌣) *a.* ㉔b. unanimous; *adv.* auch: with one accord, by common consent; E~keit *f* ㊾ unanimity; concord; agreement.

ein-hemmen (ǁ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to lock (or skid) a wheel; to put the brake on.

ein-her... (⌣ǁ...) *adv.* mit *v/n.* (stets *sep.*), welche meist eine Bewegung auf den Sprechenden zu andeuten, ㉔.: ~fahren, ~fliegen, ~jagen, ~reiten, ~schlendern to come driving, flying, galloping, riding, sauntering along; oft mit dem Nebenbegriff des Feierlichen, ㉔.: ~gehen, ~schreiten, ~stolzieren, ~trippeln, ~ziehen to walk, stride, strut, trot, move

☛ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter Ein..., ein... auf Seite 214. ☚

along; er geht (auch zieht) wie ein Bettelmann einher he goes about like a beggar.

ein-herbsten (ǁ⌣) *v/a.* ②b. *sep.*: Früchte ꝛc.: to gather in; vgl. ein-heimsen 1.

ein-hetzen (ǁ⌣) *v/a.* ②c. *sep., hunt.* Hunde ~ to enter or train (young) hounds.

Ein-hilfe (ǁ⌣) [ein-helfen] *f* ㊊ prompting; reminder; (*Wint*) suggestion.

ein-holen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ②a. *sep.* 1. (entgegen gehen) to go to meet. — 2. (erreichen) to catch up, to come up with, to join, to overtake. (auch ⚓ ein Schiff und *fig.*). — 3. das Versäumte (wieder) ~ (nachholen) to make up for lost time. — 4. (herbei holen) to go and fetch; ✕ Futter ~ to go foraging. — 5. j-s Befehle, Instruktionen ~ (erbitten) to ask for (or take) a p.'s orders, instructions; j-s Erlaubnis, Genehmigung ~ to apply for (or to get) a p.'s permission, consent; Nachricht über et. ~ (einsammeln) to gather (or collect) information about (or respecting) a th.; Stimmen ~ to solicit votes. — 6. ⚓ ein Tau, ein Geschütz ~ to haul home ...; Segel ~ (reffen) to reef ... — **II** E~ *n* ㊇c. u. **Ein-holung** *f* ㊊ zu 1: (feierliches) E~ (ceremonious or official) reception; zu 5: von Nachrichten: collection of news. [fegels inhaul(er).]

Ein-holer ⚓ (ǁ⌣) *m* ㊉a. eines Gaffel-

Ein-holungs-... (ǁ⌣...) in Zssgn, zB.: ~feierlichkeit *f* fête connected with a (public) reception; ceremonious welcome.

ein-hüllen (ǁ⌣) **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ②a. *sep.* 1. (sich) in etwas (*dat.* od. *acc.*) ~ to wrap (o.s.) up in a th.; wärmer: to muffle (o.s.) up; (einwickeln) to wrap round with, to envelop in; eine Leiche: to (wrap in a) shroud; (umschließen) to (in)case in. — 2. *fig.* (verbergen) to hide; to shroud in mystery. — **II** E~ *n* ㊇c. und **Ein-hüllung** *f* ㊊ (s. I) wrap(ping); envelopment; incasement.

einig[1] (⌣) *a.* ㉔b. (übereinstimmend) in agreement or harmony or concord; on good (or friendly) terms; sie leben ~ zusammen ... unitedly (or amicably) together; (wieder) ~ machen to make (to restore) peace between; ~ werden über to agree about; wir sind darüber ~ geworden we have settled it; mit sich selbst nicht ~ undecided; mit sich ~ werden to make up one's mind.

einig[2] (⌣) *indef. pron.* ㉔b. **I** *a.* ~es Vieh some cattle; ~e Bücher several books; vor ~en Tagen some (few) days ago; ~e (etwa) zwanzig Jahre twenty odd years, some twenty years. — **II** E~es *n* (auch klein gschr.) something; E~e *pl.* (mst klein gschr.: ~e) a (or some) few; ~e von ihnen some of them; ~e ..., andere ... some ..., others ...

einigemal(e) (⌣⌣⌣(⌣) *adv.* sometimes.

ein(ig)en (⌣(⌣)⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ②a. to unite; sich ~ auch: to come to an agreement or to terms; (versöhnen) to conciliate. — **II** E~ *n* ㊇c. und **Ein(ig)ung** *f* ㊊ un(ific at)ion; agreement; conciliation.

Einiger (⌣⌣⌣) *m* ㊉a. peace-maker.

einiger-maßen (ǁ⌣⌣⌣ u. ⌣⌣⌣⌣) *adv.* in some degree or measure, to some extent.

Einigkeit (⌣⌣-) *f* ㊊ (s. einig[1]) agreement, harmony, concord; unity; *prvb.* ~ macht stark union is strength.

Einigungs-... (ǁ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~amt *n*, etwa: arbitration-court (for disputes).

ein-impfen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ②a. *sep., med.* j-m einen Krankheitsstoff ~ to inoculate a virus into a p.; j-m die Kuhpocken ~ to vaccinate a p. — **II** E~ *n* ㊇c. und **Ein-impfung** *f* ㊊ inoculation, vaccination.

Ein-impfer (ǁ⌣) *m* ㊉a. *med.* inoculator, vaccinator.

ein-jagen (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to drive (or chase) in(to). — 2. *hunt.* = einhetzen. — 3. *fig.* j-m Angst, Schrecken ~ to alarm (or frighten, scare) a p.; to strike terror into a p.('s breast).

ein-jochen (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep., agr.* Ochsen: to (put to the) yoke.

ein-kacheln F (ǁ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* (gehörig) ~ to make a good (stärker: a roaring) fire.

ein-kalken ㊒ (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to put (or steep, lay) in lime(-water).

ein-kapseln ㊒ (ǁ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* to enclose in a capsule or case.

ein-kassieren ㊍ (ǁ⌣⌣) **I** *v/a.* ②a. *sep.* to get (or call) in money, to (en)cash a bill, to collect outstanding debts. — **II** E~ *n* ㊇c. und **Ein-kassierung** *f* ㊊ getting in, &c. (s. I); encashment; collection.

Ein-kauf (ǁ⌣) *m* ㊉ 1. purchase; Einkäufe machen to go shopping or marketing. — 2. ㊍ = ~(s)geld. [kaufs-...]

Ein-kaufs-... ㊍ (ǁ⌣...) in Zssgn s. Ein-

ein-kaufen (ǁ⌣) ②a. *sep.* **I** *v/a.* to buy (or purchase) goods, &c.; *abs.* to make purchases, to do shopping. — **II** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* to buy a p. (o.s.) in; j-n (sich) in e-e Anstalt ~ to get (admission for) a p. (o.s.) into a home by payment. — **III** E~ *n* ㊇c. (s. I) buying, purchase; shopping.

Ein-käufer (ǁ⌣) *m* ㊉a., ~in *f* ㊎ buyer, purchaser; von Lebensmitteln auch: caterer, *f* cateress.

Ein-kaufs(s)-... ㊍ (ǁ⌣...) in Zssgn, zB.: ~buch *n* purchase-book; ~geld *n* purchase-money; ~konto *n* buying-account; ~preis *m* prime-cost, cost-price; zum ~preise at first cost; ~rechnung *f* invoice; ~zeit *f* season for buying. [aus-kehlen.]

ein-kehlen ㊒ (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* =

Ein-kehr (ǁ⌣) *f* ㊊ 1. stay(ing) with a p., putting up at a hotel. — 2. (Ort) resting-place (for travellers), (public) resort; (night-)shelter; (Wirtshaus) inn; vgl. auch Chan. — 3. *fig.* (In-sich-gehen) self-communion, *rel.* heart-searching.

Ein-kehr-... (ǁ⌣...) in Zssgn, zB.: ~haus *n* inn, tavern; bsd. ehm. hostelry.

ein-kehren (ǁ⌣) *v/n.* (sn) ②a, *sep.* 1. bei j-m, in einem Gasthofe ~ to stay (F to turn in) with a p., to put up (or alight) at a hotel; bald wird der Lenz (wieder) bei uns ~ ... (re-) visit us. — 2. *fig.* in sich ~ to commune with o.s., to examine o.s.

ein-keilen ㊒ (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to wedge (or drive) in; *typ.* to quoin up.

ein-kellern (ǁ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* to put (or lay up or store) in a cellar, to cellar.

ein-kerben (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to indent, to jag, to notch; to score, to tally.

Ein-kerber (ǁ⌣⌣) *m* ㊉a. incarcerator.

ein-kerkern (ǁ⌣) **I** *v/a.* ②d. *sep.* to incarcerate, to shut up in jail or in a dungeon; to imprison. — **II** E~ *n* ㊇c. u. **Einkerkerung** *f* ㊊ incarceration; imprisonment.

ein-ketteln (ǁ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* to hook in.

ein-ketten (ǁ⌣) *v/a.* ②b. *sep.* to chain (up), to fasten (or bind) with chains.

ein-kitten (ǁ⌣) **I** *v/a.* ②b. *sep.* to (fix with) cement; ㊒ Glaserei: to putty. — **II** E~ *n* ㊇c. cementing, cementation.

ein-klagbar (ǁ⌣) *a.* ㉔b. jur.: actionable; E~keit *f* ㊊ actionableness.

Ein-klage (ǁ⌣) *f* ㊎ action for (the recovery of a) debt; **ein-klagen** *v/a.* ②a. *sep.* jur.: eine Schuld: to take legal proceedings for (the recovery of a) debt.

ein-klammern (ǁ⌣) **I** *v/a.* ②d. *sep.* 1. to fasten with clamps or cramps. — 2. *gr., math.*, ㊒ *typ.* to bracket, to enclose in brackets; to put a word in (a) parenthesis, auch: to parenthesise; eingeklammert, bsd. in der Rede, auch: parenthetic(al). — **II** E~ *n* ㊇c. u. **Ein-klammerung** *f* ㊊ 3. bracketing, &c. (s. 2). — 4. nur Einklammerung (Eingeklammertes) parenthesis (*pl.* parentheses).

Ein-klang ♪ (ǁ⌣) *m* ㉛ unison, accord (a. *fig.*); in ~ bringen to harmonise; im ~ stehen mit to be consonant (or consistent) with.

ein-kleben (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to stick in; mit Kleister: to paste in(to); mit Leim: to glue in(to); mit Gummi: to gum in(to).

ein-kleiden (ǁ⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ②b. *sep.* 1. (sich) ~ (ausrüsten) to accoutre (o.s.), to clothe (o.s.), F to rig (o.s.) out; einen Mönch, eine Nonne: to hood, to veil; Rekruten: to provide with uniforms. — 2. *fig.* in Worte ~ to put into (bisw. a. to clothe in) words, to word; to express. — **II** E~ *n* ㊇c, und **Ein-kleidung** *f* ㊊ 3. (s. 1) accontrement, clothing, &c. — 4. *fig.* (s. 2) wording (or expression) of a thought.

ein-kleistern (ǁ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* to paste in(to), to stick in with paste.

ein-klemmen (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to squeeze (or wedge, F to jam) in(to); *surg.* eingeklemmter Bruch strangulated hernia.

ein-klingen ♪ (ǁ⌣) *v/n.* (sn) ㉚a. to chime in; to harmonise.

ein-klinken (ǁ⌣) *v/a.* und *v/n.* (sn) ②a. *sep.* to (put down the) latch; to clench; die Tür war (nur eben) eingeklinkt ... (only just) on the latch; ... half closed.

ein-klopfen (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. Nägel ꝛc.: to knock (or drive) in. — 2. die Wände ꝛc. ~ (einstoßen) to knock (or ram) in ...

ein-kneifen (ǁ⌣) *v/a.* ㉚n. *sep.* to fasten with a pinch or a (tight) squeeze.

ein-kneipen (ǁ⌣) *v/n.* (sn) ②a. *sep.* burschikos: to go to one's club or F to the pub.

ein-kneten (ǁ⌣) *v/a.* ②b. *sep.* to knead (or work) into the dough.

ein-knicken (ǁ⌣) ②a. *sep.* **I** *v/a.* to fold, to double (up); to turn down the corner of a page; eingeknickt, oft: bent double. — **II** *v/n.* (sn) to bend (inwards), to give way, to droop. [button up.]

ein-knöpfen (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to

ein-knüpfen (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to tie up.

ein-kochen (ǁ⌣) ②a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to grow thick (or condensed) by boiling. — **II** *v/a.* to boil down; to steam off; *chm.* to inspissate. — **III** E~ *n* ㊇c. condensation; boiling down; *chm.* inspissation.

ein-kommen (ǁ⌣) **I** *v/n.* (sn) ㊇c. *sep.* 1. persönlich: bei der Behörde ~ to make an application, to (present a) petition; beim Minister um Gehaltserhöhung ~ to petition the minister for an increase of salary; mit e-r Klage ~ to lodge a complaint; gegen et. ~ to (raise a) protest against a th. — 2. sachlich: a) vom Getreide ꝛc.: to be gathered (or got) in; to get home (safely); b) von Geldern ꝛc.: to come in, to be paid in; c) *fig.* (in den Sinn kommen) to occur to a p.; vgl. ein-fallen 5. — **II** E~ *n* ㊇c. 3. (siehe 1) application, petition. — 4. (s. 2a) produce. — 5. (s. 2b) *pl.* meist Ein-künfte (s. Ein-kunft) (annual) income, emoluments *pl.*, proceeds *pl.*; e-s Geistlichen auch: living; ein englischer Richter hat ein (Jahres-)~ von 100 000 Mark ... (a salary of) five thousand (pounds) a year; E~steuer *f* income-tax. [friedigen 1.]

ein-koppeln (ǁ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* = ein-

ein-krallen (ǁ⌣) **sich** ~ *v/refl.* ②a. *sep.* to fasten one's claws (or fangs) into.

ein-kramen ㊍ (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* ausgestellte Waren ~ to pack up show-goods.

ein-kratzen (ǁ⌣) *v/a.* ②c. *sep.* to scratch in(to); vgl. ein-graben 2.

ein-kräuseln (ǁ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* beim Nähen: to gather (up).

Compounds of adjectives and nouns with the numeral ein should be looked for under Ein..., ein... on page 214.

ein-kriechen (ıı↓) *v/n.* (sn) ⓐc. *sep.* 1. to creep in(to). — 2. (einschrumpfen) to shrivel up; to shrink (away).

ein-kriegen F *provc.* (ıı↓) *v/a.* ⓐa. *sep.* = ein-bekommen.

ein-krimpen, -krum(p)fen ⊕ (ıı↓) ⓐa. *sep.* I *v/a.* Tuchfabr.: to shrink cloth. — II *v/n.* (sn) = ein-gehen 6.

Ein-kunft ↖ (ıı↓) (ein-kommen) *f* ⓦ, mst *pl.* **Ein-künfte** (ıı↓) revenue; (Auskommen) competency; (Pachtzins) rent(al); (Zinsregister) rent-roll; vgl. Ein-kommen 5.

ein-kürzen (ıı↓) *v/a.* ⓐc. *sep.* to (draw in and) shorten. [ladungs-...]

Ein-lade-... (ıı↓...) in Zssgn = Ein-/

ein-laden (ıı↓) I *v/a.* ⓐr. (s. laden) *sep.* 1. Waren: to load (into); ⚓ to take cargo on *board*; to *ship*. — 2. in sein *Haus*, zu Tisch ~ to invite (or ask) to one's house, to dinner; sie waren nicht eingeladen, bsd. im höheren Stile: ... bidden; j-n ein für allemal ~ to give a p. a general (or standing) invitation; j-n eine Woche voraus (oder vorher) ~ to give a p. a week's invitation. — II ~d *p.pr.* und *a.* ⓑb. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. (verlockend) enticing, tempting; (reizend) attractive. — III **Ein~** *n* ⓦc. u. **Ein-ladung** *f* ⓖ 5. (siehe 1) loading, lading; shipment. — 6. (s. 2) invitation, F invite; förmlich: bidding; summons.

Ein-lader (ıı↓) *m* ⓖa., ~in *f* ⓖ one who invites; bisw. auch: inviter, bidder.

Ein-ladungs-... (ıı↓...) in Zssgn, zB.: ~karte *f*, ~schreiben *n* card, letter of invitation; ~platz *m* place for loading; ⚓ wharf, quay; ~schrift *f*, oft: program(me).

Ein-lage (ıı↓) *f* ⓢ 1. (Einlegen) laying in; ⓖ (Einpacken) packing (up). — 2. (Eingelegtes) matter enclosed in a letter or parcel, enclosure; in der (auch unter) ~ enclosed, under cover; *thea.* (Gesangs-)~ topical song. — 3. ~ einer Cigarre (*ant.* Deck-blatt) inside leaves *pl.*, filler; einer Kravatte: stiffening. — 4. ⓖ von Geld: investment; in eine Sparkasse: deposit; beim Spiel: stake; ~buch *n* savings-bank book; ~kapita'l *n* capital invested; F sum put into a concern.

ein-lagern (ıı↓) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ⓐd. *sep.* 1. ⓖ to store up (or warehouse) goods. — 2. ⚔ Truppen ~ to quarter (or billet) soldiers; sich ~ to take up (one's) quarters. — 3. *geol.*, &c. eingelagert embedded, ⊽ interstratified.

Ein-laß (ıı↓) *m* ⓖ 1. (Hineinlassen) letting-in; admission; ~ begehren, finden to desire, to gain admittance. — 2. (Pförtchen) inlet; (small) gate; wicket.

Ein-laß-... (ıı↓...) in Zssgn, zB.: ~billet *n*, ~karte *f* ticket, card of admission; voucher; ~geld *n* entrance- (or gate-)money; ~klappe ⊕ *f* inlet- (or induction-)valve; ~pforte *f* = Ein-laß 2; ~preis *m* = ~geld; ~rohr *n*, ~röhre *f* ⊕ inlet-pipe; ~thor *n* = Ein-laß 2; ~ventil ⊕ *n* = ~klappe.

ein-lassen (ıı↓) ⓦp. *sep.* I *v/a.* 1. (zulassen) to let in, to admit; sie wollten uns nicht ~ they refused us admittance. — 2. ⊕ *mach.* Dampf ~ to let in steam; *carp.* (einfügen) to insert wood, to dovetail the parts. — 3. Tuch ~ (einlaufen lassen) to shrink ... — II sich ~ *v/refl.* 4. sich in, auf etwas ~ (damit abgeben) to enter into (or to engage in) a th.; to embark in an enterprise; er will sich darauf nicht ~ he will have nothing to do with it; sich in ein Gespräch mit j-m ~ to enter into conversation with a p., F to have a talk with a p.; jur.: sich auf e-e Klage ~ to defend a charge. — 5. sich mit j-m ~ to have dealings with a p.; heimlich: to plot (or scheme, intrigue) with a p. — III **Ein~** *n* ⓦc. und **Ein-lassung** *f* ⓖ 6. = Ein-laß 1. — 7. ⊕ (siehe 2) letting in; insertion. — 8. (s. 4) engagement in a th.; jur.: defence to a charge. [detailed, in detail.]

ein-lässig, -läßlich (ıı↓) *a.* ⓑb. u. *adv.*

Ein-lauf (ıı↓) *m* ⓜ = ein-laufen III.

ein-laufen (ıı↓) ⓦp. *sep.* I *v/n.* (sn) 1. to come in, to arrive, to enter; ⚓ to enter (or sail into) a harbour, to touch (or call) at a port; vgl. ein-gehen I. — 2. es sind Klagen darüber eingelaufen complaints have been received (or sent in) about it. — 3. einige Worte mit ~ (einfließen) lassen to put in a few words. — 4. (einschrumpfen) to shrink. — II *v/a.* 5. (einrennen) to run in(to); *fig.* to besiege a p.'s house. — III **Ein~** *n* ⓦc. 6. (s. 1) coming in, arrival. — 7. (siehe 4) shrinkage of cloth.

ein-laugen (ıı↓) *v/a.* ⓐa. *sep.* to steep (or soak) in lye, jetzt meist: in soda-water.

ein-läuten (ıı↓) *v/a.* ⓑb. *sep.* to ring in, to announce by ringing the bells.

ein-leben (ıı↓) sich ~ *v/refl.* ⓐa. *sep.* to accustom o.s. to a new mode of life or living; sich an einem Orte ~ to become familiar(ised) with a place; sich in etwas ~ to make o.s. (thoroughly) at home in a th.

Ein-lege-... (ıı↓...) in Zssgn, zB.: ~band *m* (Lesezeichen) book-mark(er); ~brettchen, ~holz ⊕ *n carp.* veneer; ~gabel ⊕ *f* clasp-fork; ~sohle *f* (cork- &c.) sock.

ein-legen (ıı↓) I *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. to lay (or put) in; to enclose in a letter, &c.; Soldaten bei j-m ~ to quarter (or billet) ... on a p.; sich bei j-m ~ to take up one's lodgings with a p. — 2. Kochkunst: Fleisch &c. ~ to put meat, &c. in pickle; Früchte &c. ~ to preserve fruit, &c.; in Fässer ~ to barrel; in Töpfe ~ to put in(to) jars or pots; ein Messer &c. ~ to fold (up) ...; Reben ~ (senken) to lay vines, to provine; ⚓ Spaken ~ to rig the capstan; Wein &c. (in den Keller) ~ to lay up ... (in the cellar), to cellar ...; ein Citat &c. (in ein Werk) ~ to insert ... — 3. ⊕ mit Elfenbein, Metall &c. ~ to inlay with ...; eingelegte Arbeit inlaid (gewürfelte auch: chequered) work; (Mosai'k) marquetry, (fr.) marqueterie. — 4. eine Lanze ~ to couch ...; *fig.* eine Lanze für j-n ~ to champion a p.'s cause. — 5. *fig.* für j-n eine Fürbitte, ein gutes Wort ~, auch sich für j-n ~ *v/refl.* to intercede on a p.'s behalf; willst du ein gutes Wort für mich ~? will you put in a word for me?; Verwahrung ~ to (enter or raise a) protest against; jur.: Berufung ~ to (lodge an) appeal against. — 6. Ehre mit etwas ~ to gain honour (or credit) by a thing. — II **Ein~** *n* ⓦc. u. **Ein-legung** *f* ⓖ 7. (s. 1) laying in, &c.; enclosure. — 8. (s. 2) pickling, &c.; insertion. — 9. ⊕ (s. 3) inlaying; marquetry. — 10. *fig.* (s. 5) intercession.

Ein-leger (ıı↓) *m* ⓖa. 1. in Sparkassen &c.: depositor. — 2. *hort.*, &c. (Absenker) layer, cutting. [in(to), to stick in with glue.]

ein-leimen (ıı↓) *v/a.* ⓐa. *sep.* to glue/

ein-leiten (ıı↓) I *v/a.* ⓐb. *sep.* 1. j-n ~ to lead (or usher) a p. in(to); *chm.* Gase ~ to pass gases into a fluid, &c. — 2. etwas ~ (beginnen) to initiate (or start, introduce, prepare) a th.; to arrange a matter; ein Buch mit einigen Bemerkungen ~ to preface a book by a few remarks; ♪ ein Lied &c. ~ to prelude a song, &c.; Verhandlungen ~ to open negotiations; jur.: ein Kriminal-Verfahren, eine gerichtliche Untersuchung ~ to institute criminal proceedings, a judicial inquiry; einen Prozeß ~ to go to law. — II ~d *p.pr.* u. *a.* ⓑb. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. (s. 2) initiatory, introductory, preparatory; prefatory; ~de Schritte *m/pl.* preliminary steps *pl.* — III **Ein-leitung** *f* ⓖ (s. 2) introduction; preliminary (step); preface of a book, exordium of a speech; ♪ prelude, overture; jur.: institution of proceedings, &c.; die nötigen E~ungen zu etwas treffen to make the necessary arrangements for a th.; E~ungs-satz *m*, -spiel *n* ♪ introductory movement.

ein-lenken (ıı↓) ⓐa. *sep.* I *v/n.* (h.) in den Weg ~ to turn the right way; *fig.* wieder ~ to come back to the main point, to return to the subject; (nachgeben) to give in, to come round, to waver. — II sich ~ *v/refl. anat.* von Knochen: to articulate.

ein-lernen (ıı↓) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. to learn thoroughly, to get up (by heart). — 2. F j-m etwas ~ to drill (or drum) a th. into a p.

ein-lesen (ıı↓) ⓦl. *sep.* I *v/a.* to gather (or get) in, to pick. — II sich ~ *v/refl.* to read o.s. into a book, to study an author, to read (or get) up a subject; er hat sich gut eingelesen (auch: er ist gut eingelesen) he is well read, F he has the subject at his fingers' ends; he is well up in it.

ein-leuchten (ıı↓) I *v/n.* (h.) ⓑb. *sep.* to be evident or clear or obvious; das leuchtet mir (nicht recht) ein I can('t quite) understand (or F see through) it. — II ~d *p.pr.* und *a.* ⓑb. evident, clear, obvious; intelligible (account), plausible (reason).

ein-liefern (ıı↓) I *v/a.* ⓐd. *sep.* to deliver (up); vgl. ab-geben 1. — II **E~** *n* ⓦc. und **Ein-lieferung** *f* ⓖ delivery; E~ungs-schein *m* receipt (or certificate) of delivery; E~ungs-zeit *f* time of delivery.

ein-liegen (ıı↓) I *v/n.* (in) ⓦk. *sep.* 1. to be enclosed in a letter, &c. — 2. von Personen: to lodge with, ✕ to be quartered on. — II ~d *p.pr.* und *a.* ⓑb. enclosed.

Ein-lieger (ıı↓) *m* ⓖa. lodger.

ein-lochen ⊕ (ıı↓) *v/a.* ⓐa. *sep.* to hole, to perforate; *carp.* (einzapfen) to mortise.

ein-löffeln (ıı↓) *v/a.* ⓐd. *sep.* to take (or give, administer) by spoonfuls or with (or in) a spoon.

ein-logieren (ıı↓) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ⓐa. *sep.* (sich) ~ to take lodgings (or rooms) for a p. (o.s.); to lodge with a p.

ein-lösbar (ıı↓) *a.* ⓑb. redeemable; **E~keit** *f* ⓖ redeemableness.

ein-lösen (ıı↓) I *v/a.* ⓐc. *sep.* to redeem a pledge (auch *fig.* one's promise), to discharge (or pay) a bill, an account; to cash coupons, &c.; to ransom a prisoner. — II **E~** *n* ⓦc. u. **Ein-lösung** *f* ⓖ redeeming, redemption; discharge, payment; ransom(ing); **Ein-lösungs-frist** ⓦ *f* date of redemption; **Ein-lösungs-kasse, -stelle** ⓦ *f* branch-bank for paying off banknotes, &c.

ein-loten ⊕ (ıı↓) *v/a.* ⓐb. *sep.* to set vertical or vertically; to (test with a) plumb-line. [in.]

ein-löten ⊕ (ıı↓) *v/a.* ⓐb. *sep.* to solder/

ein-lotsen ⚓ (ıı↓) *v/a.* ⓐc. *sep.* to pilot in(to port), to pilot inward.

ein-lullen (ıı↓) *v/a.* ⓐa. *sep.* to lull asleep or (in)to sleep.

Ein-mach(e)-... (ıı↓(·)...) in Zssgn, zB.: ~büchse *f*, ~glas *n* tin, glass for preserving.

ein-machen (ıı↓) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. to put in(to); to do up in. — 2. Kochkunst: Früchte &c. to preserve fruit; Gurken &c. in Essig: to pickle; in Blechbüchsen, Töpfen eingemacht tinned, potted; vgl. Ein-gemachte(s). — 3. (kneten) to knead dough, &c.; to mix (or temper) lime, &c. with water.

ein-mahlen (ıı↓) ⓐa. *sep.* I *v/a.* to grind corn for storage. — II sich ~ *v/refl.* to lose (or waste) in grinding.

ein-maischen ⊕ (ıı↓) *v/a.* ⓐc. *sep.* Brauerei: das Malz ~ to mash the malt.

☛ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter Ein-..., ein-... auf Seite 214. ☚

ein-mal *adv.* **I** (⌒-) 1. once; ~ blau, ~ grün now ..., now ...; ~ dies, ~ das sagen ... different things at different times; auf ~ all at once; alle, alles auf ~ all, everything at the same time; noch ~ once more; (over) again; er ist noch ~ so alt als ich ... twice (or double) my age; noch ~ so viel(e) as much (many) again; *prvb.* ~ ist keinmal, etwa: once does no harm, once does not count. — **II** (-⌒); oft auch einfach: F mal 2. (ehemals) once (upon a time); in times (or days) past; sie waren früher ~ reich at some former period they were rich. — 3. (dereinst, zukünftig) at some future time, one day; er wird es wohl (noch) ~ bereuen müssen some day he will (yet) have to repent it. — 4. et. Un-abänderliches bezeichnend: es ist nun ~ so (geschehen) what is done cannot be undone; ich bin (nun) ~ so I cannot help being as I am; da (nun) doch ~ alles verloren scheint now that all seems irretrievably lost; ist er ~ erst fort when once he is really gone. — 5. beim *imper.*: komm' ~ her!, kommen Sie doch ~ her! come here, please!, do come here!; stellen Sie sich (nur) ~ ihre Not vor! (only) just think of their distress! — 6. nicht ~ not even; er wollte mich nicht ~ anhören he would not so much as listen to me.

Ein-mal-eins (⌒-⌒) *n inv. arith.* multiplication-table, Schul-*sl.* tables *pl.*

ein-malig (⌒⌒) *a.* ㉔b. happening (but) once; nach ~em Durchlesen after one perusal.

ein-marinieren (⌒⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pickle herrings, &c.

ein-marken (⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* to mark off with boundary-stones; to enclose.

ein-marsch·ieren (⌒⌒⌒) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to march in(to a town, &c.), to enter marching.

ein-mauern ⚙ (⌒⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* to wall in; to enclose with(in) walls; *fig.* to immure; eingemauert, auch: pent up.

ein-meißeln ⚙ (⌒⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* to chisel in(to), to engrave with a chisel.

ein-mengen (⌒⌒) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to mix (up) with. — **II** sich ~ *v/refl.* to (inter-)meddle (or interfere) in a p.'s affairs; vermittelnd: to interpose (or intercede) in a dispute; sich unberufen ~, oft: to intrude; to pry. — **III** Ein ~ *n* ㉙c. u. **Ein-mengung** *f* ㊾ (ſ. II) meddling; interference.

Ein-mengſel (⌒⌒) *n* ㊿a. admixture.

ein-meſſen (⌒⌒) ㉑m. *sep.* **I** *v/a.* to measure in(to). — **II** sich ~ *v/refl.* to lose (or decrease, shrink) by measurement.

ein-mieten (⌒⌒) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑b. *sep.* to find a dwelling(-house) for a p. (for o.s.); vgl. ein-logieren.

ein-miſchen (⌒⌒) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑c. *sep.* = ein-mengen. — **II Ein-miſchung** *f* ㊾ interference, interposition.

ein-mummeln F ㉑d. und **ein-mummen** ㉑a. *sep.* (⌒⌒) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* to muffle (or wrap) a p. (o.s.) up.

ein-münden (⌒⌒) **I** *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* 1. in das Meer: to empty (or discharge, flow) into the sea. — 2. *anat.* von Gefäßen: to inosculate with; ⚙ von Röhren ꝛc.: to fit (or run) into. — **II** Ein ~ *n* ㉙c. und **Ein-mündung** *f* ㊾ discharge of a river, &c.; *anat.* inosculation of vessels; **Ein-mündungs-winkel** *m* angle of discharge.

ein-münzen (⌒⌒) *v/a.* ㉑c. *sep.* to convert bullion into coin; to (re)coin money.

ein-muſtern ⚔ (⌒⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* to enrol (or enlist) as soldier(s).

ein-mütig (⌒⌒) *a.* ㉔b. = ein-hellig; **E~keit** *f* ㊾ = Ein-helligkeit ꝛc.

ein-nageln (⌒⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* to nail in(to), to fasten with nails.

ein-nähen (⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to sew (or stitch) in(to); Blumen in Spitzen ~ to diaper lace. — 2. (verengern) to take in (or to shorten) by sewing; sich ~ *v/refl.* to grow shorter (or to shrink) in sewing.

Ein-nahme (⌒⌒) *f* ㉘ 1. einer Stadt: taking (possession) of a town; capture; e-s Landes: occupation, conquest. — 2. (*ant.* Aus-gabe) receipts, proceeds *pl.*; in ~ bringen, stellen to enter as cash (or value) received. — 3. (Jahres-) ~ revenue, income.

Ein-nahme... (⌒⌒...) in Zſgn, zB.: **~buch** *n* book for entering receipts; **~poſten** ㊿ *m* sum received; **~ſtube** *f* receiver's office.

ein-nehmbar (⌒-) *a.* ㉔b. liable to be taken, easy of capture; pregnable.

ein-nehmen (⌒⌒) **I** *v/a.* ㉒d. *sep.* 1. to take in (zB. ⚓ ballast, a cargo); ⚓ Fracht, Güter ~ to freight, to ship goods; Kohlen, Mundvorrat, Waſſer ~ to coal, victual, water; Segel ~ to furl sails. — 2. (genießen) to take medicine; to have (or eat) one's dinner; to partake of a meal. — 3. Geld: to receive; Steuern: to collect; ㊿ er nimmt wenig ein his receipts (F takings) are small. — 4. ⚔ ein Land: to occupy or conquer; Städte: to take or capture; Stellungen: to carry; mit Sturm: to storm. — 5. eine Stelle ~ to fill a post; j-s Stelle ~ to act as a p.'s substitute; seinen (zu viel) Platz ~ to take up one's position or stand (too much room). — 6. *fig.* für sich ~ to prepossess in one's favour; ihre Anmut nimmt jeden für sie ein ... captivates (or charms) everybody; er wird sie gegen uns ~ he will prejudice (or set) them against us; sich für etwas (nicht) ~ laſſen to take a(n un)favourable view of a th. — 7. die Leidenſchaft nimmt ihn ein (erfüllt ihn) ... sways (or possesses) him; j-m den Kopf ~ (benebeln) to affect a p.'s head; to stupefy (or overcome) a p.; die Sinne ~ to benumb the senses. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 8. in den Bed. des *inf.* — 9. *fig.* (ſ. 6) prepossessing, captivating; F taking; ~des Weſen engaging (or winning) manners or ways. — **III ein-genommen** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 10. ſiehe ſ. Artikel. — **IV E~** *n* ㉙c. 11. taking in, &c. (ſ. I und vgl. Ein-nahme). — 12. (ſ. 6 und 7) = Ein-genommenheit.

Ein-nehmer (⌒⌒) *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ von Einkünften, Steuern ꝛc.: receiver; (rate-)collector; (tax-)gatherer; **~ſtelle** *f* = Ein-nehmerei. [office; rate-office.]

Ein-nehmerei (⌒⌒⌒) *f* ㊾ collector's/

ein-netzen (⌒⌒) *v/a.* ㉑c. *sep.* = be-netzen.

ein-nicken F (⌒⌒) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to nod off; vgl. ein-ſchlummern. [rivet.]

ein-nieten ⚙ (⌒⌒) *v/a.* ㉑b. *sep.* to/

ein-niſten (⌒⌒) sich ~ *v/refl.* ㉑b. *sep.* to nest(le); *fig.* to settle down (or F to get a footing) in or at a place; to quarter o.s. on a p.; to gain (a hold on) a p.'s favour.

Ein-öde (⌒⌒) *f* ㉘ desert, solitude.

ein-ölen (⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* to oil.

ein-ordnen (⌒⌒) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to arrange (in proper order); to classify. — **II** Ein ~ *n* ㉙c. und **Ein-ordnung** *f* ㊾ arrangement; classification.

ein-packen (⌒⌒) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to pack (up); to (em)bale goods; to do up parcels; to make up bundles or packages; in Fäſſer ~ to barrel (up); in Käſtchen, Kiſten ~ to put (up) in boxes, cases; in Papier, Stroh ꝛc. ~ to wrap up in paper, straw, &c. — 2. F (eſſen) F to pack (or put) away the food; to clear the dishes. — **II** *v/n.* (h.) 3. zur Reiſe ~ to pack (one's trunk, F one's things). — 4. F (ſich trollen) to pack and be off; to trundle (one's way); F er mußte ~ he had to hold his tongue or give in or retire. — **III** sich ~ *v/refl.* to muffle o.s. up. — **IV E~** *n* ㉙c. und **Ein-packung** *f* ㊾ packing (up), &c. (ſ. I und II). [packer.]

Ein-packer ㊿ (⌒⌒) *m* ㊿a., ~in *f* ㊿

ein-pappen (⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* to paste in(to), F to stick in. [ſchmuggeln.]

ein-paſchen (⌒⌒) *v/a.* ㉑c. *sep.* = ein-

ein-paſſen (⌒⌒) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to fit in. — **II** *v/a.* to fit (or fix) in(to); ⚙ to adjust; (einfalzen) to rabbet.

ein-paſſieren (⌒⌒⌒) **I** *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to pass in, to enter. — **II E~** *n* ㉙c. entry, entrance; ⚓ inward passage.

ein-pauken F (⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.*: j-m etwas ~ F to drum (or drive) a th. into a p., to coach (or grind) a p. in a th.; **Ein-pauker** *m* ㊿a. für Examina: F coach; crammer.

ein-peitſchen (⌒⌒) *v/a.* ㉑c. *sep.* to whip (or beat) learning, &c. into a child.

ein-pfählen (⌒⌒) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to fence in with stakes; ⚔ to stockade, to palisade. — **II E~** *n* ㉙c. u. **Ein-pfählung** *f* ㊾ 2. fencing in, &c. (ſiehe 1). — 3. (nur E~ung) fence; ⚔ palisade.

ein-pfarren (⌒⌒) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to incorporate with (or assign to) a parish. — **II Ein-gepfarrte(r)** *s.* parishioner.

ein-pfeffern (⌒⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* to pepper.

ein-pferchen (⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pen (or fold) sheep; *fig.* eingepfercht huddled up, crammed together; F densely packed.

ein-pflanzen (⌒⌒) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. Bäume ꝛc. ~ to plant ... — 2. *fig.* j-m et. ~ to implant (or ingraft) a th. in(to) a p.; tief eingepflanzte Gewohnheit ineradicable (or inveterate) habit. — **II** sich ~ *v/refl.* to be(come) implanted (auch *fig.*).

ein-pflöcken (⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* to peg (or plug) in(to); to fix with pegs.

ein-pflügen (⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *agr.* to plough in; vgl. ein-ackern.

ein-pfropfen (⌒⌒) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.*, *hort.* to ingraft or inoculate (auch *fig.*); vgl. ein-pflanzen 2. — **II E~** *n* ㉙c. u. **Ein-pfropfung** *f* ㊾ ingrafting, inoculation.

ein-pichen (⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pitch (over); to fix (or fasten) with pitch.

ein-pökeln (⌒⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* to pickle brine, salt, souse; eingepökeltes (gepöckeltes u. gesalzenes) Rindfleiſch corned beef; F *fig.* wie die Heringe eingepökelt packed like sardines.

ein-prägen (⌒⌒) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. to impress, to imprint. — 2. *fig.* to impress a th. on a p.'s mind; sich dem Gedächtniſſe ~ to become fixed (or engraved) in one's memory; ich habe mir (a. es hat ſich mir) das tief (in die Seele) eingeprägt it left a deep impression upon me, auch: it sank deep into my soul.

ein-predigen (⌒⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* to inculcate by preaching, to preach into.

ein-preſſen (⌒⌒) *v/a.* ㉑c. *sep.* to press (or squeeze) in; to compress.

ein-proben (⌒⌒), **ein-probieren** (⌒⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* to try (to fit in); to rehearse a play, &c., F to try over a song, &c.

ein-pudern (⌒⌒) *v/a.* ㉑d. *sep.* to powder.

ein-pumpen (⌒⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pump in(to); *fig.* j-m et. ~ F to drive a th. into a p.

ein-puppen (⌒⌒) **I** sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* to become (or change into) a chrysalis. — **II E~** *n* ㉙c. (change into the) chrysalis state.

ein-quartieren (⌒⌒⌒) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* (sich) ~ to quarter (o.s.) upon (a. ⚔); sich bei j-m ~ to take up one's quarters (⚔ auch: to billet) with a p. — **II** ⚔ **E~** *n* ㉙c. u. **Ein-quartierung** *f* ㊾

☞ Compounds of adjectives and nouns with the numeral ein should be looked for under Ein..., ein... on page 214. ☜

quartering (or billeting) of soldiers; wir haben E~ung ... soldiers quartered (or billeted) on us; Ein-quartierungs-zettel *m* billet.

ein-quellen (ǁ⊔⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to soak, to steep; to swell by soaking.

ein-quetſchen (ǁ⊔⌣) *v/a.* ②c. *sep.* to squeeze in(to). [in(to).]

ein-quirlen (ǁ⊔⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to twirl

ein-rahmen (ǁ⊔⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to (put in a) frame; to mount pictures, photos, &c.

ein-ramme(l)n ⊙ (ǁ⊔⌣) *v/a.* ②a.(d.) *sep.* to (c)ram in(to) or down; vgl. ein-preſſen.

ein-rangieren ⚔ (ǁ⊔⌣) *v/a.* ②a. *sep.*, E~ *n* ㊴c. und **Ein-rangierung** *f* ㊾ = ein-reihen I und II.

ein-räuchern (ǁ⊔⌣) **I** *v/a.* ②d. *sep.* to (fill with) smoke; to fumigate. — **II** E~ *n* ㊴c. u. **Ein-räucherung** *f* ㊾ fumigation.

ein-räumen (ǁ⊔⌣) **I** *v/a.* ②a. *sep.* 1. Möbel ꝛc. ~ to move furniture, &c. into a room; (ſich *dat.*) Zimmer ~ to furnish (one's) rooms; ㊙ Waren ꝛc. ~ (aufs Lager bringen) to store ..., to stow (away) ... — 2. (abtreten) to yield (or give) up one's place to a p., to concede a right; (zugeſtehen) to admit, grant, allow; ~d concessive. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Ein-räumung** *f* ㊾ 3. furnishing, &c. (ſiehe 1); storage of goods, &c. — 4. (ſ. 2) concession of a right; admission, allowance; favour.

Ein-räumungs-..., E~... (ǁ⊔⌣...) in Zſſgn, zB.: ~ſatz *m gr.* concessive sentence; ~weiſe *adv.* by way of concession.

ein-raunen (ǁ⊔⌣) ②a. *sep.* ſ. ein-blaſen 2.

ein-rechnen (ǁ⊔⌣) *v/a.* ②d. *sep.* to include in one's (or to take into) account; ㊙ Koſten mit eingerechnet including (or inclusive of) expenses; all costs included.

Ein-rede (ǁ⊔⌣) *f* ㊽ objection; (Widerſpruch) contradiction; remonstrance; eine ~ erheben to remonstrate; vgl. Ein-ſpruch.

ein-reden (ǁ⊔⌣) ②b. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m etwas ~ to talk a p. into a th., to talk a p. over to do a th.; j-m Mut, Vertrauen ~ to inſpire a p. with courage, confidence; das laſſe ich mir nicht ~ I won't believe (or credit) that. — **II** *v/n.* (ſ.) 2. j-m ~ (gute Worte geben) to try to persuade a p. — 3. in etwas ~ (ſich einmiſchen) to put in one's ſpoke in anything; man darf ihm nicht ~ (widerſprechen) one dare not contradict (or oppoſe) him. — **III** E~ *n* ㊴c. 4. (ſ. 1 u. 2) inſpiration; persuasion. — 5. (ſiehe 3) = Ein-rede. [(or clew down) a ſail.]

ein-reffen ⚓ (ǁ⊔⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to reef

ein-regiſtrieren (ǁ⌣⊔⌣) **I** *v/a.* ②a. *sep.* to (enter in a) register, to (put on) record. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Ein-regiſtrierung** *f* ㊾ registration, (keeping a) record.

ein-regnen (ǁ⊔⌣) ②d. *sep.* **I** *v/n.* (ſ.) 1. *v/impers.* es regnet hier ein the rain comes in here. — 2. *fig.* auf j-n ~ to pelt down on a p. — **II** *v/a.* Paſſiv: ein-geregnet ſein to be detained (or kept in) by the rain.

Ein-reibe-... (ǁ⊔⌣...) in Zſſgn, zB.: ~ſalbe *f* liniment; vgl. ein-reiben 4.

ein-reiben (ǁ⊔⌣) **I** *v/a.* ㊷o. *sep.* 1. Brot ꝛc. in eine Schüſſel ~ to crumble ... into a dish. — 2. (a. ſich ~ *v/refl.*) to rub in(to); ſich mit Opodeldoc ~ to rub o.s. with opodeldoc; ſich (*dat.*) den Arm mit Kampfer-öl ~ to rub one's arm with camphor-oil. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Ein-reibung** *f* ㊾ 3. rubbing (in), friction; *med.* mit Kneten: massage. — 4. **Ein-reibung(s-mittel** *n*) *f med.* embrocation; vgl. Einreibe-ſalbe.

ein-reichen (ǁ⊔⌣) **I** *v/a.* ②a. *sep.* to hand in, to deliver; e-e Beſchwerde (Klage) ~ to prefer a complaint (to bring an action) against a p.; ſeine Entlaſſung ~ to tender one's resignation; ein Geſuch, eine Bittſchrift ꝛc. ~ to present (or to send up) a petition, a memorial, &c. — **II** E~ *n* ㊴c. u. **Ein-reichung** *f* ㊾ delivery; presentation.

ein-reihen (ǁ⊔⌣) **I** *v/a.* ②a. *sep.* 1. to put in a row or line, to (ar)range; to inſert; ⚔ to enrol (or enlist) recruits. — 2. Näherei: to fix; vgl. ein-heften. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Ein-reihung** *f* ㊾ (ar)ranging; insertion; ⚔ enrolment of recruits.

ein-reißen (ǁ⊔⌣) ㉚n. *sep.* **I** *v/a.* 1. to rend a garment; to pull down (or demolish) a house; ⚔ to raze a fort; *fig.* to disconcert a scheme. — 2. mit dem Griffel ~ to trace. — **II** *v/n.* (ſn) 3. (Riſſe bekommen) to rend, tear, split; to be rent or torn. — 4. *fig.* (ſich verbreiten) to ſpread (more and more); to prevail; 3ſd. *b.s.* to take root, to gain ground; es war Lockerheit der Sitten eingeriſſen laxity of morals had set (or crept) in; tief eingeriſſene übel deeply seated evils. — 5. F ins Geld ~ to involve expense, F to dip into the money. — **III** E~ *n* ㊴c. u. **Ein-reißung** *f* ㊾ 6. (ſiehe 1) rending; demolition. — 7. *fig.* (ſ. 4) ſpreading; prevalence.

ein-reiten (ǁ⊔⌣) ㉚n. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. to ride in(to), to enter on horseback. — **II** *v/a.* 2. Pferde ~ to break in ... — 3. et. ~ to ride down (or over) a th., to ſmash a th. in riding. — **III** E~ *n* ㊴c. = Ein-ritt.

ein-renken (ǁ⊔⌣) **I** *v/a.* ②a. *sep.*, 3ſd. *surg.* to ſet (or reduce) dislocated joints or bones. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Ein-renkung** *f* ㊾ ſetting, reduction; *surg.*: ⚙ taxis.

ein-rennen (ǁ⊔⌣) ②a. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) to run in(to). — **II** *v/a.* die Thür ꝛc. ~ to break open ... with a rush; ſich (*dat.*) den Schädel ~ to break one's head by running againſt a wall, &c.; F man kann Wände mit ihm ~, etwa: he is very thick-headed.

ein-richten (ǁ⊔⌣) ②b. *sep.* **I** *v/a.* 1. (ordnen) to arrange, to (put in) order, to organiſe; to regulate; ich will es ſo ~, daß ... ſo manage (or contrive) that ...; nach einem Muſter ꝛc. ~ to adapt to a (given) pattern or ſample. — 2. ſein Haus ~ to fit up ...; Schulen ꝛc. ~ to ſet up (or to establiſh, to found) ... — 3. j-n (ſein Haus) ~ to furniſh a p.'s houſe, F to ſet a p. up. — 4. *arith.* e-e gemiſchte Zahl ~ to reduce a mixed number to a(n improper)fraction. — 5. *surg.* to ſet broken limbs. — 6. ⊙ to put right machinery. — **II** ſich ~ *v/refl.* 7. to eſtabliſh o.s.; er hat ſich nett eingerichtet he has a nicely furniſhed houſe; ſich einzurichten wiſſen to adapt o.s. (to circumſtances); to cut one's garments according to one's cloth; ſich auf etwas ~ to prepare o.s. for a thing; ſich nach etwas ~ to accommodate o.s. to a th.; wir müſſen uns danach ~ ... arrange accordingly; man muß ſich ſo ~, daß ... ſo manage that ... — 8. *abs.* (ſparſam ſein) to live economically. — **III** E~ *n* ㊴c. und **Ein-richtung** *f* ㊾ 9. (ſ. 1) arrangement; organiſation; adaptation. — 10. *arith.* (ſ. 4) reduction. — 11. *surg.* (ſ. 5) ſetting; von Verrenkungen auch: ⚙ diorthoſis. — 12. (nur E~ung) e-s Hauſes: (household-) eſtabliſhment; furniture; eines Ladens: fittings *pl.*; einer Fabrik ꝛc.: plant; (An-ordnung) diſpoſition; (Bau-art) ſtructure; zweckmäßige E~ung, oft: ſuitable proviſion.

Ein-richter (ǁ⊔⌣) *m* ㊵a. (ſ. ein-richten) p. who arranges, &c.; organiſer; regulator.

ein-riegeln (ǁ⊔⌣) *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ②d. *sep.* (ſich) ~ to bolt (o.s.) up in a place.

Ein-riß (ǁ⊔) [ein-reißen] *m* ㊽ rent.

Ein-ritt (ǁ⊔) [ein-reiten] *m* ㊽ ride into; entry on horseback.

ein-ritzen (ǁ⊔⌣) *v/a.* ②c. *sep.* 1. to ſcratch the ſkin. — 2. to engrave (or cut) a name into metal, ſtone, &c.

ein-rollen (ǁ⊔⌣) *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ②a. *sep.* (ſich) ~ to roll (o.s.) up; to wrap (o.s.) up; ♀ eingerollt: ⚙ involute.

ein-roſten (ǁ⊔⌣) *v/n.* (ſn) ②b. *sep.* to ruſt in, to become fixed by ruſt.

Ein-rück(e)-... ⊙ (ǁ⊔⌣(⌣)...) in Zſſgn, zB.: ~ und Aus-rück(e)-Hebel *m*, -Zeug *n mech.* engaging- and diſengaging-gear.

ein-rücken (ǁ⊔⌣) ②a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to inſert in(to) s.th.; eine Anzeige in die Zeitung ~ (laſſen) to put (or inſert) an advertiſement in(to) the paper. — 2. ⊙ *mach.* to throw into gear, to ſet going; *typ.* eine Zeile ~ (*ant.* aus-rücken) to indent a line. — **II** *v/n.* (ſn) 3. in j-s Stelle ~ to (under-) take a p.'s poſt, to ſucceed a p.; ⚔ to march in(to); to enter a town; in die Reihe ~ to join ranks; to fall in. — **III** E~ *n* ㊴c. u. **Ein-rückung** *f* ㊾ 4. (ſ. 1) inſertion. — 5. ⊙ (ſiehe 2) throwing into gear, &c. — 6. ⚔ (ſ. 3) marching in; entry.

Ein-rückungs-... (ǁ⊔⌣...) in Zſſgn, zB.: ~gebühren *f/pl.* coſt *sg.* of inſertion.

ein-rühren (ǁ⊔⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. to ſtir (up) and mix; Eier: to beat (up). — 2. F *fig.* j-m etwas ~ = ein-brocken 2.

ein-rußen (ǁ⊔⌣) *v/a.* ②c. *sep.* to cover (or blacken) with ſoot.

Eins *f* ㊾, **eins** (ǀ) ſ. ein[1] I; Eins-ſein (ǁ) *n* ㊴c. union, unity; **Eins-werden** (ǁ⌣) *n* ㊴c. coming to terms with one another; agreement. [ing. — 2. (Saatkorn) ſeed.]

Ein-ſaat (ǁ) *f* ㊾ *agr.* 1. (Säen) ſow-

ein-ſäckeln (ǁ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* to pocket.

ein-ſacken (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* 1. Korn ꝛc. ~ to put ... into ſacks or bags, to ſack (or bag) ... — 2. F (einſäckeln) to pocket.

ein-ſäen (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.*, *agr.* to ſow the ſeed; to put ſeed into the ground; das Feld: to (ſtock with) ſeed.

ein-ſägen (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* = an-ſägen.

ein-ſalben (ǁ⌣) **I** *v/a.* ②a. *sep.* to rub with ointment; to anoint. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Ein-ſalbung** *f* ㊾ anointment.

ein-ſalzen (ǁ⌣) **I** *v/a.* ②c. *sep.* to ſalt; Fiſche ~ (und räuchern) to cure fiſh; vgl. ein-pökeln. — **II** **Ein-geſalzene(s)** *n* ㉔b. ſalt proviſions *pl.*, ſalt beef, fiſh, &c.

Ein-ſalzer (ǁ⌣) *m* ㊵a. ſalter; Heringsfiſcherei: (fiſh-)curer, 3ſd. chm. drysalter.

ein-ſam (ǀ⌣) *a.* ㉔b. (verlaſſen) ſolitary or forſaken or iſolated (ſpot); lonely (place or perſon); (abgelegen) ſequeſtered, ſecluded; ein ~es Leben führen to lead a retired life; *adv.* (ganz) ~ leben to live in (ſtrict) ſecluſion or privacy or retirement.

Ein-ſamkeit (ǀ⌣⌣) *f* ㊾ (ſ. ein-ſam) ſolitude; iſolation; loneliness; ſeclusion.

ein-ſammeln (ǁ⌣) **I** *v/a.* ②d. *sep.* to gather (in) the harveſt; to pick cherries, &c.; to glean ears of corn; Beiträge, Geld ~ to collect ſubſcriptions, money; Kenntniſſe ~ to acquire knowledge; *fig.* Lorbeeren ~ to win (one's) laurels. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Ein-ſammlung** *f* ㊾ (ſ. I) gathering; collection.

Ein-ſammler (ǁ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ gatherer; picker; collector of money, &c.

ein-ſargen (ǁ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to (put into a) coffin, to ſcrew down in a coffin.

ein-ſatteln (ǁ⌣) ſich ~ *v/refl.* ②d. *sep.* von Bergpäſſen: to form a depreſſion or dip.

Ein-ſatz (ǁ⌣) *m* ㉑ 1. (das Eingeſetzte) an Eßtiſchen: leaf; krauſer ~ am Mannshemde frilled ſhirt-front; beim Spiele: ſtake(s *pl.*); der ganze ~, a. oft: pool; den ganzen ~ gewinnen to ſweep the ſtakes, to win the pool. — 2. ~ von Bechern, Schachteln ꝛc. von abnehmender Größe: ſet (or neſt) of cups, boxes, &c. — 3. (Behälter für Fiſche) fiſh-pond. — 4. ♪ einer Stimme chiming in; intonation.

☛ Mit dem Zahlwort ein zuſammengeſetzte Adjektiva und Subſtantiva ſuche man unter Ein-..., ein-... auf Seite 214. ☚

Ein-satz... (ǁ...) in Zssgn, zB.: **~becher** *m*, **~gewicht** *n* (one of a) set of cups, weights; **~härtung** ⚙ *f metall.* case-hardening; **~preis** *m* bei Versteigerungen: starting-price; **~schachtel** *f* (one of a) set of boxes; **~sporn** *m* zum Anschrauben cavalry-spur; **~streifen** *m*, **~stück** *n* stripe, piece let in(to other material); **~teich** *m* store-pond.

ein-sauen (ǁ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to befoul.

ein-säuern (ǁ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. Brot ~ to leaven bread. — 2. Kochkunst: to pickle meat, fish, &c. (in vinegar).

Ein-sauge... (ǁ⏑...) in Zssgn, zB.: **~gefäß** *n anat.* absorbent (vessel); **~mittel** *n* means of absorption; *med.* absorbent.

ein-saugen (ǁ⏑) ㉚g., bisw. auch ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to suck (in or up); to absorb; Flüssigkeiten: to draw in; to imbibe; *fig.* etwas mit der Muttermilch ~, etwa: to be bred (or nurtured) in a th. from infancy; *med.* ~d absorbent. — **II** sich ~ *v/refl.* to attach o.s. by suction. — **III E~ *n*** ㊇c. u. **Ein-saugung** *f* ㊾ suction; absorption; imbibing.

ein-säumen (ǁ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to hem.

ein-schachteln (ǁ⏑) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* to put into (or to enclose in) a box or case; to incase; *fig.* eingeschachtelte Sätze involved sentences. — **II** sich ~ *v/refl. co.* to box o.s. up in a confined space. — **III E~ *n*** ㊇c. und **Ein-schachtelung** *f* ㊾ boxing up; ▽ incasement; von Sätzen: involution.

ein-schalten (ǁ⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* Worte ꝛc.: to insert; Tage im Kalender: to intercalate; ct. nicht Hingehöriges: to interpolate; eingeschaltete Bemerkung incidental remark; eingeschaltete Tage intercalary days. — **II E~ *n*** ㊇c. und **Ein-schaltung** *f* ㊾ insertion; intercalation; interpolation (auch *math.*).

Ein-schalter (ǁ⏑) *m* ㊿a. interpolator.

Ein-schaltungs-... (ǁ⏑...) in Zssgn, zB.: **~zeichen** *n typ.* caret (ℓt.: es fehlt) (∧).

ein-schanzen ⚔ (ǁ⏑) *v/a.* ㉒c. *sep.* to intrench, to fortify by trenches.

ein-schärfen (ǁ⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to inculcate a th. in(to) a p., to enjoin (or urge, impress) a th. on a p. — **II E~ *n*** ㊇c. und **Ein-schärfung** *f* ㊾ inculcation, injunction, urgent (or impressive) or.

ein-scharren (ǁ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to put in(to) the earth, to bury; a. sich ~ *v/refl.* von Tieren: to (go to) earth.

ein-schätzen (ǁ⏑) ꝛc. ſ. ab-schätzen ꝛc.

ein-schaufeln (ǁ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to shovel in; to bury with a shovel.

ein-schaukeln (ǁ⏑) *v/a.* ㉑d, *sep.* to rock (off) to sleep; to (lull to sleep in a) cradle.

ein-schenken (ǁ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pour out or in(to a glass); j-m Wein, Thee ~ to help a p. to a glass of wine, a cup of tea; *fig.* j-m reinen (auch klaren) Wein ~ to tell a p. the whole (or plain) truth.

ein-scheren ⚓ (ǁ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* ein Ende ~ to reeve a rope or a cable.

ein-scheuern (ǁ⏑) [Scheuer] *v/a.* ㉑d. *sep., agr.* to put in(to) the barn.

ein-schichten (ǁ⏑) *v/a.* ㉑b, *sep.* to arrange (or to put up, to pile up) in layers; *geol.* eingeschichtet: ▽ (inter)stratified.

ein-schicken (ǁ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to send in to a p.; amtlich: to present; vgl. ein-senden.

Ein-schiebe-... (ǁ⏑...) in Zssgn, zB.: **~gericht** *n* extra-dish, bisw. (fr.) entremets *pl.*, entrée; **~leiste** ⚙ *f carp.* clamp; **~satz** *m gr.* intercalation; parenthesis; insertion; **~tisch** *m* telescope-table.

ein-schieben (ǁ⏑) ㉚f. *sep.* **I** *v/a.* 1. to push (or slip) in, ſ to shove in; Bäckerei: das Brot ~ (einschießen) to put ... in(to) the oven. — 2. (in ea. fügen) to insert, to put between; einen Satz: to intercalate, heimlich: to interpolate; vgl. ein-schalten I. — 3. j-n (in eine Stelle) ~ to appoint a p. over the heads of others, ſ to push a p. forward. — **II** sich ~ *v/refl.* 4. to slip in(to), ſ to push o.s. forward. — **III E~ *n*** ㊇c. und **Ein-schiebung** *f* ㊾ 5. pushing in, &c. (ſ. I). — 6. (nur E~ung) = Ein-schiebſel.

Ein-schieber (ǁ⏑) *m* ㊿a. (ſ. ein-schieben) one who pushes in, &c.; vgl. Ein-schalter.

Ein-schiebſel (ǁ⏑) *n* ㊿a. s.th. slipped in or inserted; parenthesis; interlinear note; intercalation; *b.s.* interpolation.

ein-schießen (ǁ⏑) ㉚e. *sep.* **I** *v/a.* 1. to shoot (or batter) down with musketry or cannon; to breach a wall. — 2. (auch sich ~ *v/refl.*) (sich) ~ to instruct in (to practise) shooting. — 3. ein Gewehr ~ to try (or test, season) a gun. — 4. (mit einschieben) to slip in with; Brot ~ ſ. ein-schieben 1; ⚓ Ballaſt in ein Schiff ~ to (shoot) ballast; ⚙ Weberei: den Eintrag ~ to shoot the weft. — 5. ㊉ Geld (in die Kaſſe) ~ to pay in money; ſ to put down cash; eingeſchoſſene Kapitalien capital invested in (or put into) a concern. — **II** sich ~ *v/refl.* 6. ſ. 2. — **III E~ *n*** ㊇c. 7. (ſ. 1) battering down with gunshot. — 8. (ſ. 2) gun-practice. — 9. (ſ. 3) trial of a gun. — 10. ㊉ (ſ. 5) investment.

ein-schiffen ⚓ (ǁ⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to ship goods; to put (or take) on board; to embark. — **II** sich ~ *v/refl.* to embark, to go on board; to take ship (nach for). — **III E~ *n*** ㊇c. und **Ein-schiffung** *f* ㊾ shipment of goods; embarkation.

ein-schirren (ǁ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to (put into) harness; weitS. to yoke to.

ein-schlachten (ǁ⏑) *v/a.* ㉑b. *sep* ein Schwein ꝛc.: to kill for home-consumption.

ein-schlafen (ǁ⏑) *v/n.* (in) ㉚p. *sep.* 1. to fall asleep, to drop off to sleep; to doze off; über (a. bei) einer Sache ~ to go to sleep over a th.; ich konnte vor Müdigkeit nicht ~ I was too tired to (go to) sleep. — 2. *fig.* (sanft sterben) to pass away gently; vom Eifer ꝛc.: (nachlaſſen) to slacken, abate, subside; von Sitten ꝛc.: (in Verfall gerathen) to drop off; to go (or get) out of use. — 3. von Gliedern: (fühllos sein) to go to sleep, to become numb; a. oft: I have pins and needles in my leg, &c.

ein-schläfern (ǁ⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. j-n ~ to lull (ſ to send) a p. to sleep, to make a p. (feel) sleepy or drowsy; künſtlich: ▽ to narcotise; to hypnotise; ~d: ▽ soporific, narcotic. — 2. (un-empfindlich machen) to (be-) numb. — **II E~ *n*** ㊇c. u. **Ein-schläferung** *f* ㊾ lulling to sleep, &c. (ſ. 1); ▽ soporification, narcotisation; hypnotisation; **E~ungs-mittel** *n* sleeping draught; ▽ soporific, narcotic.

Ein-schlag (ǁ⏑ und ǁ⏑) *m* ㉜ 1. (Handſchlag) shake (or grip) of the hand. — 2. e-s Pakets ꝛc.: wrapper, cover. — 3. Näherei: tuck, fold; ⚙ Weberei: weft, woof. — Vgl. auch ein-schlagen IV.

Ein-schlag-... (ǁ⏑...u. ǁ⏑...), **Ein-schlage-...** (ǁ⏑...) in Zssgn, zB.: **~dolch** *m*, **~messer** *n* clasp-dagger, -knife; **~garn** ⚙ *n* Weberei: weft-yarn; **~papier** *n* packing-paper; **~ſeide** ❀ *f* shot-silk, tram.

ein-schlagen (ǁ⏑) ㉚r. *sep.* **I** *v/a.* 1. e-n Nagel ꝛc.: to knock (or drive) in; feſt ~ to drive home. — 2. Löcher ~ to make ... by knocking; auch: to punch out ... — 3. (zerbrechen) to break (or smash) window-panes; to break open doors; j-s Schädel ~ to brain a p.; einem Faſſe den Boden ~ to stave in a cask (vgl. auch Boden 4). — 4. (einwickeln) to wrap (or do) up in paper, &c., to tie up in a cloth; to pack in cases; *agr.* und *hort.* to (cover with) earth. — 5. Näherei: (kürzer m.) to tuck in; to turn in at the edge; (übernähen) to overcast (vgl. a. ein-nähen 2); Web.: Fäden ~ to pass in threads. — 6. e-n falſchen Weg ~ to take a wrong turning or route; *fig.* to pursue (or strike out) a wrong course; den Weg der Güte ~ to apply (or adopt) gentle (or conciliatory) means. — 7. (fechtend einüben) (sich) sich ~ *v/refl.*) to perfect (o.s.) in fencing. — **II** *v/n.* 8. (h.): a) ⚒ (schürfen) to commence digging (operations); b) auf j-n ~ to belabour a p. with a stick, &c.; c) (eindringen) to fall upon; der Blitz hat (a. es hat) in das Haus eingeſchlagen the lightning has struck the house; d) in ein Fach ~ (gehören) to belong to a department, to come within one's province; das ſchlägt (nicht) in mein Fach ein, auch oft: ſ that's (not) in my line. — 9. (in) (gut, ſchlecht) ~ (gerathen) to turn out (well, ill); er ſchlägt (gut) ein he is in a fair way (towards success); ㊉ die Artikel ſchlagen nicht ein ... do not take or are unsal(e)able. — **III** sich ~ *v/refl.* ſ. 7. — **IV E~ *n*** ㊇c. knocking in, &c. (ſ. I u. II); durch das E~ der Methode by the adoption of this method; beim E~ des Blitzes when the lightning struck.

ein-schlägig (ǁ⏑) *a.* ㉔b. belonging (or appertaining, referring, corresponding) to; die ~e Behörde the competent authority.

ein-schleichen (ǁ⏑) *v/n.* (in), bisw.: sich ~ *v/refl.* ㉘n. *sep.* to creep (or sneak, steal) in(to); *fig.* die ſich etwa ~den Irrthümer mistakes which may creep in.

ein-schleiern (ǁ⏑) *v/a.* ㉑d. *sep.* to veil a nun; ſich ~ laſſen to take the veil.

ein-schleifen[1] (ǁ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to drag in (on a sledge); ſchmuggelnd: to smuggle (in).

ein-schleifen[2] ⚙ (ǁ⏑) *v/a.* ㉘n. *sep.*: Bilder ~ to engrave (or cut) ... in(to) glass, &c.

ein-schleppen (ǁ⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to drag in; ſchmuggelnd: to smuggle (in); eine Krankheit: to import. — **II E~ *n*** ㊇c. und **Ein-schleppung** *f* ㊾ importation.

ein-schließen (ǁ⏑) ㉚e. *sep.* **I** *v/a.* 1. (a. sich ~ *v/refl.*) to lock (o.s.) in or up; to shut (o.s.) up; in eine Stube eingeſchloſſen confined (or pent up) in a room. — 2. (umgeben) to enclose with walls; mit einem Gitter (einer Hecke): to rail (to hedge) in; ⚔: den Feind: to hem in, to surround; eine Stadt: to invest, besiege, blockade. — 3. (einlegen) to put into; to enclose in a letter, &c. — 4. *fig.* in Klammern ~ to enclose (or put) in brackets. — 5. *fig.* (in ſich begreifen) to include, comprise, embrace; in ſein Gebet (mit) ~ to pray for; ~d inclusive. — **II** sich ~ *v/refl.* 6. ſ. 1. — **III ein-geſchloſſen** *p.p.* und *a.* ㉔b. 7. in den Bed. des *inf.*; vgl. 1. — 8. ㊉ Verpackung mit eingeſchloſſen including package. — **IV E~ *n*** ㊇c. u. **Ein-schließung** *f* ㊾ 9. (ſ. 1) locking up; confinement. — 10. ⚔ (ſ. 2) investment, siege, blockade.

ein-schließlich (ǁ⏑) *a.* ㉔b. (mſt mit *gen.*) inclusive of; including, comprising; *adv.* inclusively (or with inclusion) of.

ein-schlingen (ǁ⏑) *v/a.* ㉚a. *sep.* 1. to (put into a) sling. — 2. to swallow (up) greedily, ſ to gobble up, to put away.

ein-schlitzen (ǁ⏑) *v/a.* ㉒c. *sep.* to slit.

ein-schlucken (ǁ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to gulp down; ſ to bolt; vgl. ein-schlingen 2.

ein-schlummern (ǁ⏑) *v/n.* (in) ㉑d. *sep.* to (fall into a) slumber; vgl. ein-*schlafen*.

ein-schlüpfen (ǁ⏑) *v/n.* (in) ㉑a. *sep.* to slip in(to), heimlich: to steal into.

ein-schlürfen (ǁ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to sip.

Ein-schluß (ǁ⏑) *m* ㉜ 1. inclusion; mit ~ von inclusive(ly) of; ㊉ mit ~ der Kisten cases included, including cases. — 2. Brief mit ~ ... with enclosure.

☞ Compounds of adjectives and nouns with the numeral **ein** should be looked for under **Ein-...**, **ein-...** on page 214. ☜

Ein-schluß·... (ǁ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~klammer** *f*: **~zeichen** *n typ.*, &c. crotchet ([]), mehr gbr.: bracket.

ein-schmeicheln (ǁ⌣) 22d. *sep.* **I** *v/a.* j-m etwas ~ to coax a p. into a th. — **II** sich ~ *v/refl.* to ingratiate (or insinuate) o.s. (or to curry favour) with a p.; to wheedle o.s. into a p.'s good graces. — **III** **~d** *p.pr.* u. *a.* 24b. insinuating; winning, engaging. — **IV** **E~** *n* 39c. u. **Einschmeich(e)lung** *f* 49 ingratiation, insinuation. [ein-werfen.]

ein-schmeißen F (ǁ⌣) *v/a.* 20n. *sep.* = /

ein-schmelzen[1] ⚙ (ǁ⌣) 20d. (*impf.* 29e.) *sep.* **I** *v/n.* (sn) to melt down. — **II** sich ~ *v/refl.* to be reduced (or lost) in (s)melting.

ein-schmelzen[2] ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* 21c. *sep.* to melt down ...; (ausseigern) to liquate.

ein-schmieden (ǁ⌣) *v/a.* 22b. *sep.* to hammer chains together; to put convicts in iron(s) or in chains.

ein-schmieren (ǁ⌣) *v/a.* 22a. *sep.* **1.** mit etwas ~ to (be)smear with s.th.; mit Fett, Öl, Pomade ~ to grease, oil, pomade; ⚙ *mach.* to lubricate. — 2. (hineinschmieren) to rub grease, &c. into. — 3. F (schlecht einschreiben) to scrawl (or scribble) into a book.

ein-schmirgeln (ǁ⌣) *v/a.* 22d. *sep.* to rub (or scour) in with emery-powder.

ein-schmuggeln (ǁ⌣) 22d. *sep.* **I** *v/a.* to smuggle in; eingeschmuggelte Ware smuggled goods *pl.*, ⚔ contraband (of war). — **II** sich ~ *v/refl.* ſ. sich ein-schleichen. — **III** **E~** *n* 39c. smuggling of goods, bſd. ⚔ contraband (trade).

ein-schmutzen (ǁ⌣) *v/a.* 21c. *sep.* = be-schmutzen. [buckle (down or in).]

ein-schnallen (ǁ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to/

ein-schnappen (ǁ⌣) 21a. *sep.* **I** *v/a.* Luft ~ to draw in air. — **II** ⚙ *v/n.* (sn) von Federn: to catch; **Ein-schnapp·schloß** *n* spring-lock. [sniff (in).]

ein-schnaufen (ǁ⌣) *v/a.* 22a. *sep.* to/

Ein-schneide·... ⚙ (ǁ⌣...) in Zsgn, zB.: **~säge** *f* Buchbinderei: handsaw.

ein-schneiden (ǁ⌣) 20n. *sep.* **I** *v/a.* **1.** to cut in(to); (einkerben) to notch, to indent; to make an incision into; ⚕ eingeschnitten incised. — 2. seinen Namen ~ to carve one's name in(to); Brot in die Suppe ~, die Suppe ~ to cut up bread into the soup; ⚙ *carp.* ein Zapfenloch ~ to mortise; ⚔ *frt.* Schießscharten ~ to cut (or make) embrasures. — 3. *agr.* Korn ~ (*a. abs.*) to cut corn. — **II** *v/n.* (h.) to cut into; to hurt; *fig.* **~d** incisive; trenchant; *fig.* tief ins Herz, in die Seele **~d** heart-rending or -piercing. — **III** sich ~ *v/refl.* to cut into. — **IV** **E~** *n* 39c. (ſ. 1) incision, indenture.

ein-schneien (ǁ⌣) *v/a.* 22a. *sep.* to cover with (or to bury in) snow; sie waren im Gebirge eingeschneit ... snowed up in the mountains; eingeschneiter Wagen, Zug, auch: snow-bound coach, train.

Ein-schnitt (ǁ⌣) [ein-schneiden] *m* 38 incision, cut; *pros.* im Verse: cæsura; (Kerbe) indentation, notch; (Schlitz) slit; ▬ &c. (Erd·)~ cutting; ⚙ Schlosserei: (Zapfenloch) mortise; ⚔ *frt.* (Schießscharte) embrasure.

Ein-schnitt·... (ǁ⌣...) in Zsgn, zB.: **~meißel** ⚙ *m* jagger; **~messer** *n surg.*: ℞ bistoury.

ein-schnitzen (ǁ⌣) *v/a.* 21c. (d.) *sep.* to carve (or cut, engrave) in(to). [sniff up.]

ein-schnupfen (ǁ⌣) *v/a.* 22a. *sep.* to/

ein-schnüren (ǁ⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 22a. *sep.* (sich) ~ to lace (o.s.); sie schnürt sich zu sehr ein she laces (or draws herself in) too tightly; ein Paket: to tie (or cord) up; ⚕, *surg.*, &c. eingeschnürt strangulated. — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-schnürung** *f* 49 lacing; *surg.*, &c. strangulation.

ein-schöpfen (ǁ⌣) *v/a.* 22a. *sep.* to draw and pour water, &c. into a vessel.

ein-schränken (ǁ⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 22a. *sep.* 1. (sich) ~ to restrict (o.s.), to confine (o.s.) (auf etwas to s.th.); j-e Ausgaben ~ to reduce (or retrench, curtail) one's expenses; wir müssen uns ~, auch oft: F we must draw in. — **II** **~d** *p.pr.* u. *a.* 24b. 2. in den Bedeut. des *inf.* — 3. restrictive; (mildernd) mitigative. — **III** **ein-geschränkt** *p.p.* und *a.* 24b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. limited; in eingeschränktem Maße in a qualified sense; eingeschränkt leben ... in a humble style. — **IV** **E~** *n* 39c. und **Einschränkung** *f* 49 restriction; retrenchment, curtailment; limitation, qualification; ohne E~ung (Vorbehalt) without reservation, unreservedly; unconditionally; vgl. Ein-geschränktheit.

ein-schrauben (ǁ⌣) *v/a.* 20g. *sep.* to screw in(to); to fix with screws or bolts.

Ein-schreib(e)·... (ǁ⌣(⌣)...) in Zsgn, zB.: **~bureau** ✉ *n* booking-office; **~gebühr(en)** *pl.*) *f*, **~geld** *n* registration- (or booking-, entrance-)fee; **~sendung** ✉ *f* registered letter or parcel; **~stelle** *f* = **~bureau.**

ein-schreiben (ǁ⌣) **I** *v/a.* 20o. *sep.* **1.** to enter (or write down) in a book; bſd. ✎ to book (down); ✉ to register a letter, &c.; Namen in eine Liste: to inscribe; j-n Namen ~ lassen, sich ~ *v/refl.* to enter (or give in) one's name, to enrol o.s.; als Student: to matriculate; in ein Register: to register. — 2. in das Gedächtnis ~ to impress on one's memory; in das Protokoll ~ to enter in the minutes. — **II** **ein-geschrieben** *p.p.* und *a.* 24b. in den Bed. des *inf.*; zB. ✉ eingeschrieben registered (letter). — **III** **E~** *n* 39c., meist **Ein-schreibung** *f* 49 entering, &c. (siehe I); registration; inscription; enrolment; matriculation; entry.

Ein-schreiber (ǁ⌣) *m* 40a. registrar, recorder. [Ein-schreib(e)·...]

Ein-schreibungs·... (ǁ⌣...) in Zsgn = /

ein-schreiten (ǁ⌣) **I** *v/n.* (sn) 20n. *sep.* 1. to step in(to); *fig.* (sich einmischen) to interfere; vgl. ein-mengen II. — 2. gerichtlich: to proceed against a p.; strenge ~ to take severe measures against a p. — **II** **E~** *n* 39c. *fig.* interference; interposition; gerichtlich: (legal) proceedings *pl.*

ein-schroten ⚙ (ǁ⌣) *v/a.* 22b. *sep.* Fässer ~ to haul (or let) ... down into the cellar.

ein-schrumpfen 22a., P **·schrumpeln** 22d. *sep.* (ǁ⌣) *v/n.* (sn) to shrink (or shrivel) up; (verwelken) to wither. — Vgl. zusammen·schrumpfen, P ·schrumpeln.

Ein-schub (ǁ, F ǁ⌣) *m* 31 eines Tisches: additional leaf; vgl. Ein-schiebsel.

ein-schüchtern (ǁ⌣) **I** *v/a.* 22d. *sep.* to intimidate, F to bully; durch Blicke: to browbeat; eingeschüchtert, auch: cowed down. — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-schüchterung** *f* 49 intimidation, F bullying; **E~ungs·system** *n* (·versuch *m*) systematic (attempted) intimidation; F system of (attempt at) bullying.

ein-schulen (ǁ⌣) **I** *v/a.* 22a. *sep.* 1. to school; vgl. ab-richten 1. — 2. (e-r Schule zuweisen) to put a boy to school; to enter (or place) him at a school. — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-schulung** *f* 49 schooling, training.

Ein-schuß (ǁ⌣) [ein-schießen] *m* 32 1. ✾ (eingeschossenes Geld) capital (or sum) invested in a business, money sunk in a concern; investment; ~ leisten to pay down money (on account). — 2. ⚙ Weberei: woof, weft.

ein-schustern F (ǁ⌣) *v/n.* (h.) 22d. *sep.* to lose (närrisch: to fail) in business.

ein-schütten (ǁ⌣) *v/a.* 22b. *sep.* Korn &c. ~ to pour ... into a sack or mill, &c.

ein-schwärzen (ǁ⌣) **I** *v/a.* 22c. *sep.* 1. to blacken. — 2. = ein-schmuggeln I. — **II** **E~** *n* 39c. und **E~ung** *f* 49 = ein-schmuggeln III.

Ein-schwärzer (ǁ⌣) *m* 40a. smuggler; bſd. ⚔ contraband trader, contrabandist.

ein-schwatzen, ·schwätzen (ǁ⌣) 22c. *sep.* **I** *v/n.* (h.) mit (hin)~ to put a word in. — **II** *v/a.* j-m etwas ~ to talk a p. into a th., to make a p. believe a th. — **III** sich ~ *v/refl.* = ein-schmeicheln II.

ein-schwefeln (ǁ⌣) *v/a.* 22d. *sep.* to (strew with) sulphur.

ein-schwemmen (ǁ⌣) *v/a.* 22a. *sep.* vom Wasser: Sand &c. ~ to wash sand, &c. into.

ein-schwenken ⚔ (ǁ⌣) *v/n.* (h.) 22a. *sep.* to wheel in(to) or inward.

ein-segeln ⚓ (ǁ⌣) *v/n.* (sn) 22d. *sep.* to sail in (under full press of canvas).

ein-segnen (ǁ⌣) *rel.* **I** *v/a.* 22d. *sep.* 1. to bless, to give one's blessing (or the benediction) to; Brot und Wein: to consecrate. — 2. Geistliche: to ordain. — 3. Kinder ~ (konfirmieren) to confirm; eine Wöchnerin: to church. — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-segnung** *f* 49 (ſ. I) blessing, benediction; consecration; ordination; confirmation.

ein-sehen (ǁ⌣) 29l. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. ↖ in et. ~ to look (or glance) into a th. — 2. mit j-m (ins Buch) ~ to look over (the same book) with a p. — **II** *v/a.* 3. to look (or search) into; to investigate, to examine. — 4. (begreifen) to understand, to see (the drift of); ich kann den Grund davon leicht ~ (fassen) I can easily conceive (or see, perceive) the reason of it; er will seinen Irrtum nicht ~ he won't acknowledge (or see) his mistake. — **III** **E~** *n* 39c. 5. looking (or glancing) into or over, &c. (ſ. I). — 6. (ſ. 3) search; investigation. — 7. (ſ. 4) ein E~ (Einsicht) haben oder nehmen to have (or show) consideration; er sollte ein E~ haben he should be reasonable or listen to reason.

ein-seifen (ǁ⌣) *v/a.* 22a. *sep.* to soap; *fig.* (betrügen) to humbug; sich ~ *v/refl.* to lather (or soap) one's chin or face. [into.]

ein-seihen (ǁ⌣) *v/a.* 22a. *sep.* to strain/

ein-seitig (ǁ⌣) *a.* 24b. one-sided; ⚕ &c.: ℞ unilateral; (parteiisch) partial, biassed; (ausschließlich) exclusive; *adv.* auch: from one point of view only; (beschränkt) narrow-minded; **~er Friede** separate peace.

Ein-seitigkeit (ǁ⌣-) *f* 49 one-sidedness; partiality, bias; exclusiveness; narrow-mindedness, narrowness.

ein-senden (ǁ⌣) **I** *v/a.* 22d. *sep.* to send in, to forward, to remit; an Zeitungen auch: to communicate or contribute; Ein-gesandt *n* (private) contribution or correspondence. — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-sendung** *f* 49 sending in, &c. (ſ. I); remittance.

Ein-sender (ǁ⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 one who sends in or forwards; remitter; an Zeitungen: contributor, correspondent.

ein-senken (ǁ⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 22a. *sep.* 1. to sink, to let (down) into the ground; (begraben) to inter, to bury. — 2. *hort.* to lay (or set, plant) cuttings or slips. — **II** **E~** *n* 39c. und **Ein-senkung** *f* 49 3. (siehe 1) sinking, letting down. — 4. (nur E~ung) des Bodens: depression.

Ein-setz·... (ǁ⌣...) in Zsgn = Ein-satz·...

ein-setzen (ǁ⌣) 22c. *sep.* **I** *v/a.* 1. to put (or set) in (its place); *hort.* Bäume ~ to plant trees. — 2. ein Blatt in ein Buch ~ to insert a leaf; ⚙ den Boden in ein Faß ~ to head a cask; Fische in einen Fluß ~ to stock a river with fish; ⚓ einen Mast ~ to set up a mast; Scheiben in ein Fenster ~ to put in panes; dem Pferde die Sporen ~ to set spurs to the horse; Zähne ~ to put in

☛ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter Ein..., ein... auf Seite 214. ☚

(false) teeth. — 3. eine Anzeige ~ lassen to insert an advertisement. — 4. (aufs Spiel setzen) in die Lotterie ~ to put into the lottery; sein Ehrenwort zum Pfande ~ to pledge one's word of honour; seine beste Kraft ~ to work (or try) with all one's might; sein Leben ~ to stake one's life. — 5. (einführen) ein Fest ꝛc. ~ to appoint (or institute) a feast-day or holiday, &c.; in ein Amt, eine Würde ~ to install (in one's office, dignity); bsd. ehm.: to invest (with the insignia of one's office); wieder ~ to reinstall, reinstate, rehabilitate; j-n in seinen früheren Besitz, seine früheren Rechte wieder ~ to restore a p.'s possessions, rights; j-n zu seinem Erben (zum Richter) ~ (ernennen) to make (or appoint, constitute) a p. one's heir (a judge); *eccl.* einen englischen Bischof feierlich ~ to enthrone ... — **II sich ~** *v/refl.* 6. sich (in einen Wagen ꝛc.) (hin)~ to take (up) one's seat (in a carriage, &c.). — 7. mit sachlichem Subjekt: (sich festsetzen) to take root, to become established. — **III Ε~** *n* ㊇c. und **Ein-setzung** *f* ㊆ 8. putting in, &c. (ſ. 1). — 9. (ſ. 2 und 3) insertion of a leaf, of an advertisement. — 10. (ſ. 5) appointment, institution; installation; investiture; (re)instalment; restoration; constitution; bishop's enthronement. — 11. (ſ. 7) establishment.

Ein-setzungs... (ᵘ̈ᵕ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~tag** *m* day of installation; **~worte** *n/pl. eccl.* bes Abendmahls sacramental words *pl.* — Vgl. auch Ein-satz-...

Ein-sicht (ᵘ̈) [ein-ſehen] *f* ㊆ 1. inspection, examination; wir legen es Ihnen zur geneigten ~ (Ansicht) bor we submit it for your kind inspection. — 2. (Verſtändnis) insight, understanding, discernment; mit (ohne) ~ handeln to act with(out) judgment, (in-)judiciously; ~ von etwas nehmen to take cognisance of a th.; nach meiner ~ (Ansicht) to my mind. — 3. ~ nehmen ſ. ein-ſehen 7.

Ein-sicht-..., ε~... (ᵘ̈...) ſ. Einſichts-...

ein-sichtig (ᵘ̈) *a.* ㊇b. = ein-ſichtsvoll.

ein-sichtlich ✎ (ᵘ̈) *a.* ㊇b. intelligible.

Ein-sicht(s)...,ein-sicht(s)...(ᵘ̈...) in Zſgn, zB.: **~los** *a.* injudicious, unintelligent; **~nahme** *f* = Ein-ſicht 1; **~voll** *a.* judicious, intelligent; (verſtändig) sensible.

ein-sickern (ᵘ̈) **I** *v/n.* (ſn) ㊁d. *sep.* in den Sand ꝛc. ~ to soak (or ooze) into ...; to infiltrate. — **II Ε~** *n* ㊇c. u. **Ein-sickerung** *f* ㊆ infiltration.

Ein-siedelei (ᵘ̈ᵕᵘ̈) *f* ㊆ hermitage.

ein-sieden (ᵘ̈) *v/a., v/n.* (ſn) und **ſich ~** *v/refl.* ㊈e. *sep.* = ein-kochen.

Ein-siedler (ᵘ̈) *m* ㊈a., **~in** *f* ㊉ hermit(ess *f*); anchorite; recluse; **~krebs** *m zo.* hermit- (or soldier-)crab (*Pagurus*).

ein-siedlerisch (ᵘ̈ᵕᵕ) *a.* ㊇b. anchoretic; weitS. solitary or retired (life).

ein-siegeln (ᵘ̈) *v/a.* ㊁d. *sep.* to seal up, to fasten with a seal.

ein-silbig (ᵘ̈) *a.* ㊇b. *gr.:* 𝔇 monosyllabic; *fig.* (wortkarg) taciturn, (man) of few words. [syllabism; *fig.* taciturnity.]

Ein-silbigkeit (ᵘ̈ᵕ) *f* ㊆ *gr.:* 𝔇 mono-

ein-singen (ᵘ̈) ㊈a. *sep.* **I** *v/a.* to sing to sleep; vgl. ein-lullen. — **II ſich ~** *v/refl.* to practise (or perfect o.s. in) singing.

ein-sinken (ᵘ̈) **I** *v/n.* (ſn) ㊈a. *sep.* 1. to sink (or break) in(to a pool, &c.). — 2. vom Erdboden ꝛc.: to subside, to give way, to cave in. — **II Ε~** *n* ㊆b. sinking in; subsidence of the soil; (land-)slip.

ein-ſitzen (ᵘ̈) ㊈i. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) to stay (much) at home. — **II** *v/a.* et. ~ to press a th. down by sitting on it.

ein-sommern (ᵘ̈) **ſich ~** *v/refl.* ㊁d. *sep.* to accustom o.s. to the summer-heat.

ein-spannen (ᵘ̈ᵕ) *v/a.* ㊁a. *sep.* 1. Zeug in einen Rahmen ~ to frame ... — 2. Pferde, metonymisch: den Wagen ~ (*a. abs.* ~) to put (or yoke) the horses to (the carriage).

ein-speichern (ᵘ̈ᵕ) *v/a.* ㊁d. *sep.* to store up, to lay in, to (ware)house, to put by.

ein-sperren (ᵘ̈ᵕ) **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㊁a. *sep.* 1. to shut in (between four walls); eingeſperrt imprisoned, (*SH.*) cribbed and confined, F boxed up; vgl. ein-ſchließen 1. — 2. ins Gefängnis ~ to lock up in jail; F to put in quod; in e-n Käfig ~ to cage (up). — **II Ε~** *n* ㊇c. und **Ein-sperrung** *f* ㊆ imprisonment; confinement.

ein-ſpielen (ᵘ̈ᵕ) ㊁a. *sep.* **I** *v/a.* to practise a piece well. — **II ſich ~** *v/refl.* to practise playing; gut eingeſpielt ſein to be an accomplished player or performer.

ein-ſpinnen (ᵘ̈ᵕ) ㊇b. *sep.* **I** *v/a.* to spin into, to draw into (or enclose in) one's web (auch *fig.*). — **II ſich ~** *v/refl.* von Seidenraupen ꝛc.: to (spin a) cocoon; *fig.* von Menſchen: to lead a secluded life.

Ein-ſprache (ᵘ̈ᵕ) *f* ㊎ = Ein-ſpruch.

ein-ſprechen (ᵘ̈ᵕ) ㊈d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to take part in a conversation; *a. v/a.* ein Wort mit ~ to put in a word. — 2. für j-n ~ (ſich verwenden) to intercede on behalf of a p. — 3. bei j-m ~ to call on a p.; to go to stay with a p. — **II** *v/a.* j-m Mut ~ to instil courage into a p., to inspire a p. with courage; j-m Troſt ~ to speak (words of) comfort to a p., to comfort (or console) a p.

ein-ſprengen (ᵘ̈ᵕ) ㊁a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to burst open a door. — 2. mit Waſſer, mit Salz ~ to sprinkle with water, with salt; Buchbinderei ꝛc.: eingeſprengt (v. Schnitt: geſprenkelt) marbled. — 3. (einſtreuen) to intersperse; *geol.* eingeſprengt (eingeſchichtet): 𝔇 interstratified. — **II** *v/n.* (ſn) (hin)~ to gallop in(to); ⚔ auf den Feind ~ to charge the enemy with cavalry. — **III Ε~** *n* ㊇c. u. **Ein-ſprengung** *f* ㊆ bursting open, &c. (ſ. I); *geol.* interstratification; ⚔ cavalry-charge.

ein-ſpringen (ᵘ̈ᵕ) *v/n.* (ſn) ㊈a. *sep.* 1. auf etwas ~ to leap at a th.; F *fig.* mit Geld ~ to put in cash; (eintreten) to join a club, &c. — 2. auf der Menſur ~ (von Sekundanten) to intervene; to order a pause. — 3. (ſich einbiegen) to bend in(ward); **~der** Winkel re-entering angle. — 4. ⚙ von Federn, Schlöſſern ꝛc.: to catch, to snap.

Ein-ſpritz-... ⚙ (ᵘ̈...) in Zſ.-ſtzgn meiſt: injection-..., zB. **~hahn** *m*, **~kondenſa'tor** *m*, **~röhre** *f*, **~ventil** *n* injection-cock, -condenser, -pipe, -valve.

ein-ſpritzen (ᵘ̈ᵕ) **I** *v/a.* ㊁c. *sep.* to inject, to squirt in(to), to syringe (alle *a. med.*). — **II Ε~** *n* ㊇c. u. **Ein-ſpritzung** *f* ㊆ injection, syringing; *med.* des Darms: 𝔇 enema.

Ein-ſpruch (ᵘ̈) *m* ㊋ opposition; (Verwahrung) protest; (Beſchwerde) reclamation; ~ erheben, thun to object (or raise an objection) to, to enter a protest against; bsd. jur. auch: to demur to; *eccl.* gegen die Eheſchließung: to forbid the banns; jur.: gegen Geſchworene: to challenge the jury.

Ein-s-ein (ᵘ¹) *n* ㊇c. ſ. eins.

einſt (ᴵ) **I** *adv.* 1. (vormals) once (upon a time); at one time, in days past or gone by. — 2. (künftig) some (or one) day, at some future time, in days to come. — **II Ε~** *n inv.* (ſ. I) the past; the future.

ein-ſtallen (ᵘ̈ᵕ) *v/a.* ㊁a. *sep.* vom Vieh: to (put into a) stable; eingeſtallt stalled.

ein-ſtampfen (ᵘ̈ᵕ) *v/a.* ㊁a. *sep.* 1. in etwas ~ to stamp (or ram) into a thing; den Boden: to stamp down. — 2. Akten ꝛc. ~ to put ... into the paper-stamp; Glas ꝛc. ~ to break up (or pulverise) ... by stamping.

Ein-ſtand (ᵘ̈ᵕ) *m* ㊋ 1. instalment into an office; entering on one's duties; coming into one's rights. — 2. (Geld zur Aufnahme) entrance-fee; ſ-n ~ bezahlen ... one's footing.

Ein-ſtands... (ᵘ̈ᵕ...) in Zſgn, zB.: **~geld** *n* = Ein-ſtand 2; **~ſchmaus** *m* installation-dinner (= Antritts-ſchmaus).

ein-ſtänkern F (ᵘ̈ᵕ) *v/a.* ㊁d. *sep.* to fill with stench or unpleasant smells.

ein-ſtauben (ᵘ̈ᵕ) *v/n.* (ſn) ㊁a. *sep.* to collect (or to become covered with) dust.

ein-ſtäuben (ᵘ̈ᵕ) *v/a.* ㊁a. *sep.* to cover (or sprinkle) with dust or powder.

ein-ſtauen ❀ (ᵘ̈ᵕ) *v/a.* ㊁a. *sep.* to stow.

Ein-ſtech-... ⚙ (ᵘ̈...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~bogen** *m typ.* (Abziehbogen) tympan-sheet.

ein-ſtechen (ᵘ̈) *v/a.* ㊁d. *sep.* to stick (or thrust, dig) in a sharp tool; to pierce with a pin, &c.; Löcher ~ to cut (or punch) out ...; ⚙ *typ.* in die Punkturſpitzen ~ to prick.

Ein-ſteck-... (ᵘ̈...) in Zſgn, zB.: **~kamm** *m* high comb, dress-comb; **~ſchloß** *n* Schlofferei: mortise-lock.

ein-ſtecken (ᵘ̈) **I** *v/a.* ㊁a. *sep.* 1. to put (F to stick) in; in die Taſche ~ to pocket; Stecknadeln in Briefe ~ to paper pins; das Schwert ~ to sheathe the sword; *abs.* F j-n ~ (einſperren) to put (F to clap) a p. in prison, F to put a p. away. — 2. *fig.* eine Beleidigung (ruhig) ~ (hinnehmen) to put up with (F to pocket) an affront or insult. — **II Ε~** *n* ㊇c. und **Ein-ſteckung** *f* ㊆ putting in, &c. (ſ. 1); imprisonment.

ein-ſtehen (ᵘ̈ᵕ) **I** *v/n.* (ſn) ㊉t. *sep.* für j-n ~ to take a p.'s place; to act as a p.'s substitute; für j-n, etwas ~ (Gewähr leiſten) to make o.s. answerable (or responsible) for a p., a th., to be(come) (or stand) security for a p., a th. — **II Ε~** *n* ㊇c. und **Ein-ſtehung** *f* ㊆ (ſ. I) acting as substitute, substitution; (standing) security.

Ein-ſteher ⚔ (ᵘ̈ᵕ) *m* ㊈a. ehm. substitute; **~ſyſtem** *n* substitution-system; conscription. [= ſich ein-ſchleichen.]

ein-ſtehlen (ᵘ̈ᵕ) **ſich ~** *v/refl.* ㊉d. *sep.*

Ein-ſteige... (ᵘ̈ᵕ...) in Zſgn, zB.: **~halle** 🚉 *f* departure-station; **~platz** *m* starting-place; **~verſuch** *m* attempted burglary, auch oft: burglarious attempt.

ein-ſteigen (ᵘ̈ᵕ) **I** *v/n.* (ſn) ㊉o. *sep.* 1. to step (or get) into a carriage, &c.; ⚓ to embark in (or go on board) a vessel; 🚉 &c. Ruf vor der Abfahrt: ~! take your seats, please!; nach Boſton ~! *Am.* all aboard for B.! — 2. in ein Haus (als Dieb) ~ to enter (or break into) ...; zum Fenſter, durchs Dach ~ to get in at the window, through the roof. — **II Ε~** *n* ㊇c. ⚓ embarkation.

ein-ſtellen (ᵘ̈) ㊁a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to put in (its place); to set right; ein Fernrohr ꝛc. in den Brennpunkt ~ to focus ...; ⚙ Waſſerbau: die Schützen ~ to stop the floodgates. — 2. Leute ~ (in Arbeit nehmen) to engage workmen; ⚔ Rekruten ~ to enlist recruits. — 3. (zum Stillſtand bringen) to discontinue, to leave off, to stop; die Arbeit ~ to suspend work, to (go on) strike; ⚔ Feindſeligkeiten, das Feuer(n) ~ to suspend hostilities, to cease firing; Mißbräuche ~ to abolish abuses; ❀ Zahlungen ~ to stop (or suspend) payment. — **II ſich ~** *v/refl.* = ſich ein-finden. — **III Ε~** *n* ㊇c. und **Ein-ſtellung** *f* ㊆ (ſ. 3) discontinuance, stoppage, suspension, cessation; abolition of abuses; der Arbeit: strike.

ein-ſtemmen (ᵘ̈ᵕ) *v/a.* ㊁a. *sep.* 1. to support against; die Arme ~ to rest one's arms on one's hips, bsd. ⚓ to stand with one's arms a-kimbo. — 2. ⚙ to chisel out a hole.

einſten(s) (ᴵᵛ) *adv.* = einſt.

Compounds of adjectives and nouns with the numeral **ein** should be looked for under **Ein-...**, **ein-...** on page 214.

Ein-stich (ä⌣) *m* ㊽ 1. allg.: sting, prick. — 2. *surg.*: Ⓥ puncture.

ein-sticken (ä⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.*: Blumen in Tuch ꝛc. ~ to embroider ... into cloth, &c.

einstig (ī⌣) *a.* ㉔b. 1. ↖ (Vergangenheit) former. — 2. (Zukunft) future, (in times) to come.

ein-stimmen ♪ (ä⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. to accord. — 2. (mit) ~ to chime (or join) in; im Chore ~ to sing in chorus; to swell the chorus; *fig.* in etwas ~ to agree (or assent) to a th.; mit j-m ~ to coincide with a p. — **II** Ɛ~ *n* ㊾c. u. **Ein-stimmung** *f* ㊾ accord; agreement, assent.

ein-stimmig (ä⌣) *a.* ㉔b.: a) ♪ (set) for one voice; ~es Lied solo (song); b) = einhellig; Ɛ~keit *f* ㊾ = Ein-helligkeit.

einst-mals (ī⌣) *adv.* = einst.

ein-stopfen (ä⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to stuff (or cram) in; die Bettücher ~ to tuck in the sheets. [messer.]

Ein-stopfer ⚙ (ä⌣) *m* ㊿a. = Stopf-

ein-stoßen (ī⌣) *v/a.* ㉒p. *sep.* 1. to push (or thrust, drive) in; ✕ eine Ladung ~ to ram down a charge. — 2. (zerbrechen) to knock in; to smash a pane, to stave in a cask; to knock down the walls; sich (*dat.*) die Zähne ~ to break one's teeth (against s.th.).

ein-streichen (ī⌣) ㉐n. *sep.* **I** *v/a.* 1. to rub into; Mörtel in die Fugen ~ to plaster the joints. — 2. in ein Netz ~ to sweep into a net; Geld (in die Tasche) ~ to pocket ...; im Spiele ꝛc.: alles ~ to sweep the board. — 3. Manuskript ~ (streichend kürzen) to condense (or F to cut down) manuscript by striking (out) or deleting. — **II** *v/n.* (sn) *hunt.* die Lerchen streichen ein ... go into the nets or springs. — **III** Ɛ~ *n* ㊾c. rubbing into, pocketing, &c. (s. I).

ein-streuen (ī⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to strew in(to); Samen ꝛc. ~ to scatter ... broadcast; Streu für Vieh: to litter a stable. — 2. *fig.* (einmischen) to intersperse, to intermix, to throw in; to interlard a speech with quotations. — **II** Ɛ~ *n* ㊾c. u. **Ein-streuung** *f* ㊿ *fig.* interspersion, intermixture.

Ein-strich (ī⌣) *m* ㊽ 1. (Einstreichen) pocketing. — 2. ⚒ ~e *pl.* (Querhölzer) cross-beams *pl.*, traverses *pl.*

ein-stricken (ī⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to knit new heels, &c. into socks, stockings, &c.

ein-strömen (ī⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to stream (or flow) in(to); *fig.* v. Menschen: to crowd in. — **II** Ɛ~ *n* ㊾c. und **Ein-strömung** *f* ㊿ streaming, &c. (siehe I); admission of steam, &c.; *fig.* influx of people.

ein-stück(l)n (ä⌣) *v/a.* ㉑a.(d.) *sep.*: e-n Flicken in et. ~ to put a patch in(to) a th.

ein-studieren (ū⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to study well, to learn by rote; *thea.* auch: to rehearse a play, to get up a part.

ein-stürmen (ü⌣) *v/n.* (h. und sn) ㉑a. *sep.* 1. to rush in(to); auf j-n ~ to rush upon a p., *fig.* auch: to assail a p. — 2. auf seine Gesundheit ~ to wreck (or ruin) one's health. [tumble, crash.]

Ein-sturz (ū⌣) *m* ㊳ (down)fall, collapse,

ein-stürzen (ü⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to fall (or tumble) down or to pieces, to collapse; to crumble (away); *fig.* to come to grief; s. drohen I. — 2. (auch sich) ~ *v/refl.*) = ein-stürmen. — **II** *v/a.* to knock (or pull) down; to demolish; F to smash up. — **III** Ɛ~ *n* ㊾c. = Ein-sturz.

einst-weilen (ī⌣ und ī⌣) *adv.* meanwhile, in the meantime; (vorläufig) for the present, for a while, temporarily; jur.: in the interim; **einst-weilig** *a.* ㉔b. temporary, provisional; interim (arrangements, &c.).

ein-sudeln (ū⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to soil.

Eins-werden (ī⌣) *n* ㊾c. s. eins.

ein-tanzen (ä⌣) sich ~ *v/refl.* ㉑c. *sep.* to practise (or acquire skill in) dancing.

ein-tauchen (ä⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to dip (or plunge) in(to); Ⓥ to immerse; die Feder ~ to dip one's pen; *fig.* to put (one's) pen to paper. — **II** *v/n.* (sn) to plunge (or dive) in. — **III** Ɛ~ *n* ㊾c. u. **Ein-tauchung** *f* ㊿ dip(ping in), &c. (s. I); immersion.

Ein-taucher ⚙ (ä⌣) *m* ㊿a. dipper.

Ein-tausch (ä⌣) *m* ㊽ exchange, barter, bartering, truck; **ein-tauschen** (ä⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to exchange (or barter) for a th., to give (or take) in exchange for a th.

ein-teeren (ä⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to tar.

ein-teilbar (ī⌣) *a.* ㉔b. divisible.

ein-teilen (ī⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to divide; (interpunktieren) ♪ u. *gr.* to punctuate; in zwei, vier Teile: to halve, to quarter; in Grade: to graduate; ✕ in Sektionen: to squad; (trennen) to separate. — 2. (verteilen) to distribute, to parcel out; in Klassen: to class(ify); seine Zeit gut ~ to make good use of one's time. — **II** Ɛ~ *n* ㊾c. u. **Ein-teilung** *f* ㊿ 3. (s. 1) division; punctuation; graduation; separation. — 4. (s. 2) distribution; classification. — 5. *phys.* Ɛ~ung e-s Thermometers ꝛc. thermometer, &c. scale (of graduation).

Ein-teilungs-... (ī⌣...) in Zssetzungen, zB.: **~grad** *m* am Thermometer ꝛc. degree (°); **~grund** *m* principle of classification; **~zahl** *f gr.* distributive number.

ein-thun (ū) *v/a.* ㉔b. *sep.* to put in(to); in einen Gewahrsam ~ to lock up in prison or jail. [hollow out.]

ein-tiefen ⚙ (ī⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to

ein-tönig (ī⌣) *a.* ㉔b. monotonous; (langweilig) tedious. [tediousness.]

Ein-tönigkeit (ī⌣-) *f* ㊿ monotony;

ein-tonnen (ä⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to barrel; to put into barrels or casks or tuns.

Ein-tracht (ä⌣) *f* ㊿ harmony; union; in ~ united(ly); sie (Mann und Frau) leben in (voller) ~ they live in (perfect) harmony, they are a (very) united couple.

ein-trächtig (ä⌣) *a.* ㉔b. = ein-hellig; Ɛ~keit *f* ㊿ = Ein-helligkeit.

Ein-trag (ä⌣ und ī⌣) *m* ㉛ 1. (Eintragen und Eingetragenes) entry in a book or register. — 2. ⚙ = Ein-schuß 2. — 3. (Abbruch) prejudice; disparagement; (Schaden) harm, damage; j-m ~ thun to be prejudicial to a p., to damage (or injure) a p.; j-s Ansehen ~ thun to be derogatory to a p.'s reputation.

Eintrag-... (ä⌣... u. ī⌣...) in Zssgn s. Eintrage-... und **Ein-trags-...**

ein-tragbar (ī⌣-) *a.* ㉔b. regist(e)rable.

Ein-trage-... (ī⌣...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* book of entry; register; vgl. **Ein-trags-...**

ein-tragen (ī⌣) **I** *v/a.* ㉐r. *sep.* 1. to carry in(to); *abs.* die Bienen tragen ein ... are bringing in the honey. — 2. a) in ein Register ꝛc. ~ to enter in(to) ...; eingetragene Genossenschaft ꝛc. registered association, &c.; Ⓦ in die Bücher ~ to enter in(to) ..., to carry into ...; irrig ~ to make a wrong entry; vgl. ein-schreiben 1; b) Linien ꝛc. ~ (einzeichnen) to draw ... — 3. (einbringen) to produce, to yield, to bring in; Geschäft das wenig (viel) einträgt unprofitable (lucrative) business. — **II** Ɛ~ *n* ㊾c. und **Ein-tragung** *f* ㊿ 4. (s. 2) = ein-schreiben III.

ein-träglich (ī⌣) *a.* ㉔b. (s. ein-tragen 3) productive, profitable, lucrative; Ⓦ paying (concern); (lohnend) remunerative; eine gute Stelle, auch: a good berth, F a fine screw; Ɛ~keit *f* ㊿ productivity, profitableness.

Ein-trag(s)-... ⚙ (ä⌣... u. ī⌣...) in Zssgn, Weberei, zB.: **~faden** *m* shoot; **~spule** *f* pirn.

Ein-tragungs-... (ī⌣...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* registry; registration-office.

ein-tränken (ä⌣) *v/a.* ㉔a. *sep.* 1. to soak, steep, impregnate. — 2. *fig.* j-m et. ~ to pay (or serve) a p. out for a thing; ich will es ihm schon ~ I'll give him tit for tat.

ein-träufeln (ä⌣) *v/a.* ㉔d. *sep., med.*, &c. to administer a fluid by drops.

ein-treffen (ä⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉔d. *sep.* 1. (ankommen) to arrive at the right time or place. — 2. *fig.* (in Erfüllung gehen) to come true, to be realised or accomplished; die Voraussagung ist nicht eingetroffen ... has not been fulfilled. — **II** Ɛ~ *n* ㊾c. arrival; *fig.* realisation, accomplishment.

ein-treib-bar (ī⌣-) *a.* ㉔b. recoverable.

ein-treiben (ī⌣) ㉙o. *sep.* **I** *v/a.* 1. Nägel ꝛc. ~ to drive in ... — 2. Vieh: to drive home. — 3. Steuern: to collect; Ⓦ: schwer einzutreiben difficult to get in or to recover. — **II** *v/n.* (sn) to drift into a river, &c. — **III** Ɛ~ *n* ㊾c. u. **Ein-treibung** *f* ㊿ (s. I) driving in or home; collection; recovery.

Ein-treiber (ī⌣) *m* ㊿a. driver-in; collector of rents, taxes, &c.

ein-treten (ī⌣) ㉚l. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to enter; to step (or go) in(to); *fig.* in eine Stelle ~ to enter upon one's duties; ins Heer, in die Flotte ~ to join the army (als Gemeiner: the ranks), to enter the navy; in j-s Rechte ~ to succeed to a p.'s rights. — 2. *fig.* für j-n, et. ~ = ein-stehen I. — 3. (sich ereignen) to happen, to come to pass, to take place; es ist kaltes Wetter eingetreten the cold has set in; ~den Falles should the case arise; bei ~der Flut (Nacht) with the rising tide (at nightfall); eingetretener Hindernisse halber owing to intervening obstacles or unforeseen circumstances; s. Um-schwung. — **II** *v/a.* 4. Tritte in den Schnee ꝛc. ~ to impress (or make) footprints in ...; etwas in die Erde ~ to stamp a th. into the ground; sich (*dat.*) einen Dorn ~ to run ... into one's foot. — 5. Schuhe ~ to run one's boots down at the heels. — 6. (eintreten machen) to kick in or over. — **III** Ɛ~ *n* ㊾c. entry; stepping in; beim Ɛ~ on entering; vgl. Ein-tritt.

ein-trichtern (ä⌣) *v/a.* ㉔d. *sep.* to pour in(to a bottle, &c.) through a funnel; F *fig.* j-m etwas ~ to drum (or drive) a th. into a p.('s head). [(in), to imbibe (auch *fig.*).]

ein-trinken (ī⌣) *v/a.* ㉚a. *sep.* to drink

Ein-tritt (ī⌣) *m* ㊽ 1. entry, entrance; freier ~ free admission; ✕ ~ ins Heer, oft: enlistment; *ast.* ~ in den Schatten e-s Gestirns immersion, ingress. — 2. (Anfang) beim ~ der Regenzeit at the beginning of the rainy season; wenn der rainy season sets in.

Ein-tritts-..., e~... (ī⌣...) in Zssgn, zB.: **~billet** *n* = **~karte**; **~fähig** *a.* admissible; **~geld** *n*, **~preis** *m* entrance-(or gate-)money; F admission; **~karte** *f* card (or ticket) of admission; **~zimmer** *n* antechamber.

ein-trocknen (ä⌣) ㉔d. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to dry up. — 2. (einschrumpfen) to shrink (or shrivel) in drying. — **II** *v/a.* to dry; *chm.*: Ⓥ to desiccate. — **III** Ɛ~ *n* ㊾c. drying (up); Ⓥ desiccation.

ein-tröpfeln ㉔d., **-tropfen** ㉑a. *sep.* (ä⌣) **I** *v/n.* (sn) to fall in (or by) drops, to drip into. — **II** *v/a.* to pour in by drops; Ⓥ to instil; weitS. to infuse. — **III** Ɛ~ *n* ㊾c. u. Ɛ~ung *f* ㊿ falling (or pouring in) by drops; Ⓥ instillation; weitS.: infusion.

ein-tunken (ä⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to dip in(to); to sop bread, &c.; vgl. ein-tauchen.

ein-üben (ü⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. ein Lied ꝛc. ~ to practise (or study) ... — 2. j-n ~ to train (or drill) a p. in a th. — **II** Ɛ~ *n* ㊾c. u. **Ein-übung** *f* ㊿ practice; study; training; drill.

☞ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter Ein-..., ein-... auf Seite 214. ☜

Einung (ˡ⌣) *f* ㊈ ſ. einigen II. [able.]
ein-verleib-bar (ᵘ⌣ˡ⌣) *a.* ㉔b. incorpor-
ein-verleiben (ᵘ⌣ˡ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* to embody in, to incorporate with, to annex to. — **II** ſich ~ *v/refl. physiol.*, &c. to assimilate (or amalgamate) with. — **III E~** *n* ㊴c. und **Ein-verleibung** *f* ㊈ incorporation; annexation; assimilation.
Ein-vernehmen (ᵘ⌣ˡ⌣) *n* ㊴c. = Einverſtändnis; in gutem ~ on friendly terms.
ein-verſtanden (ᵘ⌣ᵘ⌣) *a.* ㉔b. (vgl. einverſtehen) of the same mind; ſind Sie (a. erklären Sie ſich) damit ~? do you assent (or F are you agreeable) to it?; ich bin damit ~ I agree (or consent) to it; einverſtanden! agreed!, (all) right!, be it so!
Ein-verſtändnis (ᵘ⌣ᵘ⌣) *n* ㉔ agreement; secret understanding, intelligence with the enemy (vgl. Ein-tracht und Ein-vernehmen); ſtrafbares ~ jur.: collusion, connivance; ſich in ~ mit j-m ſetzen to put o.s. in communication (or to come to an agreement) with a p.
ein-verſtehen ↖ (ᵘ⌣ˡ⌣) ſich ~ *v/refl.* ⑳t. to come to an understanding with a p.
ein-vetter(michel)n (ᵘᵘ⌣(⌣)) ſich ~ *v/refl.* ㉑d. *sep.* = ein-ſchmeicheln II.
ein-wachſen (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ⑳r. *sep.*: ins Fleiſch &c. ~ to grow into the flesh, &c.; *fig.* = ein-wurzeln. [weigh in(to).]
ein-wägen ⚖ (ᵘˡ⌣) *v/a.* ⑳g. *sep.* to
ein-walken ⚙ (ᵘᵘ⌣) ㉑a. *sep.* Tuchmacherei: **I** *v/a.* to full thoroughly or closely. — **II** *v/n.* (ſn) und ſich ~ *v/refl.* (einlaufen) to shrink in (the process of) fulling.
ein-walzen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep., agr.* to roll in(to the ground); to roll down gravel, &c.
Ein-wand (ᵘˡᵈ) [ein-wenden] *m* ㊱ objection; vgl. Ein-ſpruch.
Ein-wand(e)rer (ᵘˡᵈ(⌣)ᵛ) *m* ㊿a., **Einwand(r)erin** *f* ㊿ immigrant.
ein-wandern (ᵘᵘ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉑d. *sep.* to immigrate into; von Handwerkern &c. bſsw.: to travel (or pass) through. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ein-wand(e)rung** *f* ㊈ immigration.
ein-wand-frei (ᵘᵘ⌣ˡ) *a.* ㉔b. free from objection; nicht ~ objectionable.
ein-wärts (ˡᵈ) *adv.* inward(s); ~ gehen, die Füße ~ ſetzen to walk with one's toes turned in, to turn one's toes in; mit ~ gebogenen Knieen (x-beinig) knock-kneed; ~ kehren, ~ wenden to turn in(ward), ♂ to introvert; ♀ ~ gerollt: ♂ involute.
Ein-wärts... (ᵘᵈ...) in Zſgn, zB.: **~zieher** *m anat.*: ♂ adductor (muscle).
ein-wäſſern (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to steep (or lay, soak) in water; vgl. ein-weichen.
ein-weben (ᵘˡ⌣) *v/a.* ⑳h. und ㉑a. *sep.* 1. ⚙ to weave (or work) in(to). — 2. *fig.* in et. ~ to interweave (or interlace, insert) in a th.; geſchickt eingewobene (a. eingewebte) Lieder songs cleverly interwoven or interspersed; vgl. ein-flechten 2.
ein-wechſeln (ᵘᵈſ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to give (or get, take) in exchange; Banknoten ~ to cash (or change) banknotes; vgl. eintauſchen. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ein-wechſelung, Ein-wechſlung** *f* ㊈ (ex)change.
ein-wehen (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to blow in.
ein-weichen (ᵘˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* Wäſche &c.: to (lay in) soak, to steep, to soften by immersion; *chm.*, &c.: ♂ to macerate. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-weichung** *f* ㊈ soaking; immersion; ♂ maceration.
ein-weihen (ᵘˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. *rel.* to consecrate a church; to dedicate a holy offering; to bless the Lord's servant; to ordain a priest. — 2. *fig.* to open a railway, to inaugurate a new building; F einen Rock &c. ~ (zum erſten Mal tragen) to wear (or F sport) a coat, &c. for the first time. — 3. j-n zu etwas ~ to consecrate a p. for some (holy) purpose. — 4. j-n in et. ~ to initiate a p. in a th.; j-n in ein Geheimnis ~ to let a p. into a secret; gut eingeweiht F well posted up; vgl. Ein-geweihte(r). — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-weihung** *f* ㊈ 5. (ſ. I) consecration; dedication; ordination; opening, inauguration; initiation. — 6. **E~** oder **E~ung** einer neuen Wohnung (durch einen Schmaus): (giving a) house-warming.
Ein-weihungs... (ᵘˡ⌣...) in Zſgn, zB.: **~feierlichkeit** *f*, **~feſt** *n* installation, introduction.
ein-wenden (ᵘᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉒a. (ſ. wenden) *sep.* to object to a th., to oppose a th., to protest against a th.; es läßt ſich wenig dagegen ~ there is but little to be said (or urged) against it. — **II Ein-wendung** *f* ㊈ objection; opposition; protest; gegen etwas E~ungen *m.* to demur to a th.; F to kick against a th.
ein-werfen (ᵘᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉚d. *sep.* 1. to throw in(to); to put a letter in(to) the box; j-n (ins Gefängnis) ~ to throw (or cast) a person in(to) prison; vgl. ein-ſtecken 1. — 2. (zertrümmern) Fenſter ~ to smash (or break) windows by throwing stones, &c. — 3. *fig.* (einwenden) to object. — **II E~** *n* ㊴c. 4. throwing in(to), &c. (ſ. 1 u. 2). — 5. *fig.* (ſ. 3) objection (mehr gbr. Ein-wurf).
ein-wichſen (ᵘᵈſᵡ) *v/a.* ㉑c. *sep.* to blacken (or polish) boots; to wax the floor.
ein-wickeln (ᵘᵘ⌣) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑d. *sep.* to wrap (up); mit *fig.* to envelop; in Papier ~ to roll up in paper; ein Kind ~ (in England wenig üblich) to swathe ..., to put ... in *swaddling-clothes*; die Haare ~ to put ... in(to) curling-papers. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-wick(e)lung** *f* ㊈ wrapping up; envelopment; rolling up; ♂ involution.
ein-wiegen (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to rock to sleep; in falſche Hoffnungen ~ to lull (or to soothe, to buoy up) with false hopes.
ein-willigen (ᵘᵘ⌣) **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. *sep.* in etwas ~ to consent (or assent, agree, accede) to a th., to acquiesce in a th.; to sanction a th. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-willigung** *f* ㊈ consent, assent; acquiescence; sanction. [windeln.]
ein-windeln (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* =
ein-winden (ᵘᵘ⌣) *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑b. *sep.* (einhüllen) to wind in(to); to wrap up in; in ein Leintuch ~ to wind round with a sheet; ⚓ to wind round the capstan.
ein-wintern (ᵘᵘ⌣) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. = ein-frieren. — 2. to be overtaken by the winter(y cold). — **II** ſich ~ *v/refl.* to get inured to the winter. — **III** *v/impers.* es wintert ein (the) winter is approaching.
ein-wirken (ᵘᵘ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* = ein-weben 1 und ein-kneten. — **II** *v/n.* (h.) auf j-n, etwas ~ to act (or operate) upon a person, a thing; to influence a p., a th. — **III E~** *n* ㊴c. und **Ein-wirkung** *f* ㊈ action, operation; influence.
ein-wohnen (ᵘˡ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. bei j-m ~ to live (or lodge) with a p. — 2. einer Sache (*dat.*) ~ (anhaften) to be inherent (or to inhere) in a th. — **II** *v/a.* (zu grunde richten) to damage (or spoil) a dwelling. — **III** ſich ~ *v/refl.* to get accustomed to one's dwelling(-place); to begin to feel at home. — **IV E~** ㊴c. u. **Ein-wohnung** *f* ㊈ (ſ. I) (taking a) lodging with a p.; inherency; *rel.* bſsw.: indwelling (or presence) of the Holy Ghost.
Ein-wohner (ᵘˡ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ inhabitant (or resident) of a town; occupant of a house; **~melde-amt** *n*, etwa: office for registration of removals; **~zahl** *f* number of inhabitants, (total) population; **~zählung** *f* census (of the population).
Ein-wohnerſchaft (ᵘˡ⌣) *f* ㊈ (sum total of) inhabitants *pl.*, entire population.
ein-wölben ⚒ (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to arch.
ein-wollen (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. (ſ. wollen) *sep.* 1. to want to go in or to get inside. — 2. das will mir nicht ein I don't understand (or grasp, F see) that; F that won't go down with me.
ein-wühlen (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* (a. ſich ~ *v/refl.*) to grub (or wallow) in.
Ein-wurf (ᵘᵘ) *m* ㊱ 1. (Ein-werfen) *fig.* objection (raised), reply (made); bſd. jur. auch: rejoinder; e-n ~ abweiſen, widerlegen to refute a plea or an argument; vgl. Ein-ſpruch. — 2. ✉ am Briefſchalter: slot of the letter-box.
ein-wurzeln (ᵘᵘ⌣) **I** *v/n.* (ſn) und ſich ~ *v/refl.* ㉑d. *sep.* to take (or strike) root; *fig.* to become a deeply rooted evil or an inveterate habit; (wie) eingewurzelt ſtehen ... (as if) rooted to the ground. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-wurz(e)lung** *f* ㊈ taking root, ♀: ♂ radication. [ferben.]
ein-zacken (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* = ein-
ein-zahlbar (ᵘˡ⌣) *a.* ㉔b. payable.
ein-zahlen ✉ (ᵘˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to pay in(to); voll eingezahlte Aktie fully paid-up share; ✉ 40 Mark ~ to take out a post-office order for £ 2. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ein-zahlung** *f* ㊈ payment of a call made on shares, &c.; **Ein-zahlungs-ſumme** *f* instalment.
ein-zählen (ᵘˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to count in(to). — 2. (einrechnen) to include.
ein-zahnen, ein-zähnen (ᵘˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* = ein-kerben. — **II Ein-zahnung, Ein-zähnung** *f* ㊈ indentation.
ein-zapfen (ᵘᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to draw off wine, &c. in bottles. — 2. ⚙ *carp.* to mortise in(to). — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ein-zapfung** *f* ㊈ drawing off wine, &c.; ⚙ *carp.* (binding by means of a) mortise-joint.
ein-zäunen (ᵘˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to hedge (or fence) in. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-zäunung** *f* ㊈ hedging in; enclosure.
ein-zehren (ᵘˡ⌣) *v/n.* (ſn) u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* v. Flüſſigkeiten: to be(come) reduced by evaporation or steaming or soakage.
ein-zeichnen (ᵘˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to draw (or sketch) in. — 2. weitS. = einſchreiben 1. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ein-zeichnung** *f* ㊈ = ein-ſchreiben III.
Einzel... (ᵘˡ...) in Zſgn, zB.: **~arreſt** *m* = **~haft**; **~aufzählung** *f* (ſingle) enumeration; **~ausgabe** *f* separate edition; **~beſchreibung** *f* monograph(y); **~ding** *n* individual (object); **~fall** *m* particular case; **~haft** *f* solitary confinement; **~kampf** *m* ſingle combat, hand-to-hand fight; **~leben** *n* solitary (or individual) life; **~ſtimme** ♪ *f* solo(voice); **~tanz** *m* solo dance; **~verkauf** ✇ *m* sale by retail; retail-trade; **~weſen** *n* individual (being). — Vgl. a. Klein-...
Einzel-heit (ˡ⌣) *f* ㊈ 1. (*ant.* Ge-ſamtheit) singularity, individuality. — 2. (Einzelnes) isolated fact; mit allen **~en** with full particulars or details.
einzeln (ˡ⌣) ㉔b. **I** *a.* single; (beſonder) particular; (für ſich allein) individual; isolated; uncoupled; (abgetrennt) separate, detached; **~er** Band, Schuh &c. odd volume, shoe, &c.; die **~en** Glieder, Teile the several members, parts;

☛ Compounds of adjectives and nouns with the numeral **ein** should be looked for under **Ein-..., ein-...** on page 214. ☚

die ~en Umstände full details. — **II** *adv.* singly, individually, &c. (s. I); ~ angeben, betrachten to particularise, individualise; Dorf mit ~ stehenden Häusern straggling village; ✱ ~ verkaufen ... by retail. — **III E~e(r)** *s.* (meist klein gschr.) individual (man, *f* woman); jeder ~e each one in particular. — **IV E~e(s)** *n* (meist klein gschr.) s. Einzelheit 2; im ~en = ~ II.

ein-ziehbar (ᵘᵗ⌣) *a.* ⚖b. 1. *physiol.*, &c.: ⓥ retractile. — 2. von Geldern: recoverable. — 3. von Gütern &c.: forfeitable.

ein-ziehen (ᵘᵗ⌣) ⓒf: *sep.* **I** *v/a.* 1. räumlich: to draw (or pull) in(to); die Hörner, Krallen ~ to draw in one's horns, claws; den Kopf, die Schultern ~, etwa: to sit (or stand) with drooping head, with round shoulders. — 2. ⚙ *arch.* e-e Mauer ~ (nach oben verjüngen) to taper (off) ...; ⚓: die Flagge ~ (streichen) to strike one's colours; die Segel ~ (einreffen): a) to furl (or to take in) ...; b) *fig.* a. einfach: ~ (nachgeben) to give in, to yield; ⚙ *typ.* eine Zeile ~ (einrücken) to indent. — 3. gefänglich ~ (verhaften) to arrest, to apprehend, to put in jail. — 4. ✱ Ausstände &c. ~ (eintreiben) to call in (or collect) ...; Wechsel: to cash. — 5. jur.: (mit Beschlag belegen) to seize, to confiscate; eingezogene Güter *n/pl.* auch: escheated (or forfeited) estates *pl.* — 6. ⚔ Landwehr, Reserve ~ to call out reserves; einen Posten ~ to vacate a post. — 7. Erkundigung, Nachrichten ~ (sammeln) to gather (or collect) information; to make inquiry after. — 8. = ein-saugen I. — 9. (einschränken) (auch sich ~ *v/refl.*) to retrench (one's expenses); to reduce (one's household); ⚲ to draw in; siehe ein-gezogen 2. — 10. (abschaffen) ein Amt, eine Stelle ~ to abolish (or to do away with) an office, a post; Münzen: to call in, to withdraw from circulation. → **II** sich ~ *v/refl.* 11. s. 9. — **III** *v/n.* (in) 12. in eine Stadt ~ to march into (or enter) a town; in eine Wohnung ~ to move into a house; bei j-m ~ to go to live with a p. — 13. v. Flüssigkeiten: to soak in(to). — **IV E~** *n* ⚖c. und **Ein-ziehung** *f* ⚖ 14. drawing in, &c. (s. I). — 15. (s. 3) apprehension. — 16. ✱ (s. 4) collection of book-debts; cashing of a draft. — 17. (s. 5) seizure, confiscation. — 18. (s. 10) abolition; withdrawal.

einzig (ᴸ⌣) **I** *a.* ⚖b. 1. only (child); sole (heir); single (witness); (einsam) alone; (unteilbar) one; nicht ein ~es, nur ein ~es Mal never once, but once; *adv.* ~ und allein solely, purely, entirely. — 2. (ohnegleichen) unique, unparalleled; ~ in s-r Art matchless, peerless. — **II E~e(r)** *m*, **E~e** *f*, **E~e(s)** *n* ⚖b. (mst klein gschr.) the only one, (the) only thing; das ~e, was er thun kann all that he can do. [ein-blasen 2.]

ein-zischeln (ᵘᵗ⌣) *v/a.* ⚖d. *sep.* = ein-zuckern (ᵘᵗ⌣) *v/a.* ⚖d. *sep.* to sugar.

Ein-zug (ᵘᵗ oder ᵘᵗ) [ein-ziehen] *m* ⚖ 1. entry, entrance; ⚲-n ~ halten to enter (in state). — 2. in eine Wohnung: moving in.

Ein-zug(s)=... (ᵘᵗ... od. ᵘᵗ...) in Zssgn, zW.: **~schmaus** *m* house-warming; **~spesen** ✱ *pl.* expenses incurred by cashing a draft, &c.

ein-zwängen (ᵘᵗ⌣) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ⚖a. *sep.* to wedge (or force) (o.s.) in.

ein-zwingen (ᵘᵗ⌣) *v/a.* ⚖a. *sep.* 1. in etwas ~ to force into a th. — 2. j-m etwas ~ to force a p. to take physic, &c.

Eis (ᴸ) [a/b. *is*] *n* ⊗ 1. ice; schwimmendes ~, *a.* floe; es hat ~ gefroren there has been a (hard) frost; zu ~ gefrieren to freeze, to congeal; v. Flüssen: mit ~ gehen, ~ treiben to carry ice; das ~ trägt the ice bears; den ~ eingeschlossen ice-bound; *fig.* j-n aufs ~ (in Verlegenheit) führen to tempt (or entice) a p. by questions, &c.; das ~ brechen to break the ice. — 2. ein Glas, e-e Portion ~ (Gefrorenes) an ice (*pl.* ices).

Eis=..., **eis=...** (ᵘᵗ...) in Zssgn. **I** oft: ice(-)..., icy ..., ... of ice. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~achat'** *m min.* uncoloured agate; **~appara't** ⚙ *m* = ~maschine; **~artig** *a* ice-like, icy, ⓥ glacial; **~axt** *f* ice-axe; **~bahn** *f* skating-ground or rink; Kanada: (Rutschbahn) toboggan-slide; **~bank** ⚓ *f* bank of ice; vgl. ~feld; **~bär** *m* polar bear (*Ursus mari'timus*); **~bedeckt** *a.* covered with ice; **~beere** ♀ *f* snowberry (*Chioco'cca*); **~begrenzt** *a.* ice-bound; **~bein** *n* [niederd. *isbên*: Hüftbein; vgl. holl. *ischbeen*] pig's pettitoes *pl.*; **~berg** *m* zu Lande: glacier; zur See: iceberg; **~blink** *m* (Widerschein des Eises) ice-blink; **~block** *m* block of ice; **~blume** *f*: a) am Fenster: ice-fern; *pl.* auch: flowers of ice; b) ♀ = ~kraut; **~bock**, **~brecher** ⚙ *m* ice-breaker; einer Brücke auch: ice-apron; starling; **~bruch** *m* = ~gang; **~creme** *f* (Gefrorenes) ice-cream; **~decke** *f* sheet of ice: **~eimer** *m* ice-pail; cooler; **~fahrt** *f*: a) journey across the ice; b) skating, sledging; **~feld** *n* ice-field; **~fischerei** *f* durch ein ~loch ice-fishing; **~fläche** *f* = ~decke; **~frei** *a.* free from (or clear of) ice; **~fuchs** *m zo.* arctic fox (*Canis lago'pus*); **~gang** *m* drifting (or floating, breaking up) of the ice; **~gebirge** *n*: a) = ~berg; b) arctic mountains *pl.*; **~gefrorenes** *n* = ~creme; **~gegend** *f* arctic region; **~gewächs** ♀ *n* = ~kraut; **~glas** *n* frosted glass; **~grau** *a.* hoary (with age); **~griff** ⚙ *m* am Huf-eisen calk(in); **~grube**, **~höhle** *f* ice-cave(rn); **~huf-eisen** ⚙ *n* ice-shoe; **~kalt** (oft: ⁻ˈ⌣) *a.* (as) cold as ice, icy; **~kälte** *f* icy cold; **~kammer** *f*, **~kasten** *m* ice-box or -chamber or -closet; **~keller** *m* ice-cellar or -house or -pit; **~kluft** *f*, **~klüftig** *a. for.* frost-cleft; **~klumpen** *m* lump of ice; **~kraut** ♀ *n* ice-plant (*Mesembria'nthemum crysta'llinum*); **~lauf** *m* skating; **~läufer** *m* skater; **~loch** *n* (Lume) ice-hole for fishing, &c.; **~lotse** ⚓ *m* ice-master; **~maschine** ⚙ *f* freezing-apparatus or -machine; freezer; **~masse** *f* mass of ice; **~meer** *n geogr.* polar sea; nördliches, südliches ~m. Arctic, Antarctic Ocean; **~möwe** *f* glaucous gull (*Larus glaucus*); **~nagel** ⚙ *m* am Huf-eisen frost-nail; **~nebel** *m* frosty fog; **~perio'de** *f* = ~zeit; **~pfahl**, **~pfeiler** ⚙ *m* = ~bock; **~pflanze** *f* = ~kraut; **~pflug** ⚙ *m* ice-plough; **~picke** *f* ice-pick; **~punkt** *m phys.* freezing-point; **~punsch** *m* iced punch; **~rinde** *f* crust of ice (auch *fig.*); **~schimmer** *m* = ~blink; **~scholle** *f* floating ice, ⚓ floe; **~schrank** *m* ice-screen; refrigerator; **~schuh** *m* skate; **~spind** *n* = ~schrank; **~sporn** ⚙ *m* = ~nagel; **~spriessel**, **~sprießen** *m*, **~sprosse** *f hunt.* (Geweih-ende im vierten Jahre) bezantler, bay; **~sturmvogel** *m orn.* fulmar (*Fu'lmarus glacia'lis*); **~taucher** *m orn.* ember-goose (*Coly'mbus glacia'lis*); **~theorie** *f* glacial theory; **~treiben** *n* drifting of the ice; **~vogel** *m orn.* kingfisher, halcyon (*Alce'do*); **~zapfen** *m* icicle; **~zeit** *f geol.* glacial period or age; **~zone** *f geogr.* frigid (or arctic) zone.

E-is ♪ (ᴸ⌣) *n inv.* E sharp (E ♯).

eisen[1] (ᴸ⌣) [Eis] ⚖c. **I** *v/a.* 1. to (turn into) ice. — 2. to clear of ice. — **II** *v/n.* (h.) 3. (unter dem Eise fischen) to fish under the ice. — 4. *v/impers.* es eist it is freezing (hard), there is a (hard) frost.

Eisen[2] (ᴸ⌣) [mhd. *ise(r)n*, got. *eisarn*] *n* ⚖b. 1. iron; *chm.* ferrum (Fe); geschmiedetes, gewalztes, hämmerbares ~ wrought, rolled, malleable iron; mit ~ beschlagen to rivet with iron; *p.p.* auch: iron-bound or -cased or -shod; *fig.* von ~ (eiserner Gesundheit) sein to have an iron constitution; *prvbs:* man muß das ~ schmieden, so lang (oder dieweil) es noch warm ist strike the iron while it is hot; Not bricht ~ necessity knows no law. — 2. (Werkzeug) iron tool or implement; (Huf-)~ horse-shoe; *surg.* glühendes ~ hot iron for cauterising. — 3. in ~ (Fesseln) legen to put in irons. — 4. altes ~ old (broken) iron; *fig.* auch: old rubbish; zum alten ~ werfen to cast (or put) away as lumber.

Eisen=..., **eisen=...** (ᴵᵛ⌣...) in Zssgn. **I** meist: iron(-)..., ⓥ *a.* ferric, ferr(ugin)ous ... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~abfälle** ⚙ *m/pl.*, **~abgang** ⚙ *m* scrap-iron; **~ader** ⚒ *f* lode of iron-ore; **~alau'n** *m chm.* iron-alum; **~alter** *n* Archäologie: age of iron; *fig.* iron age; **~arbeit** ⚙ *f* work(ing) in iron; ~arbeiten *pl.* iron work; **~arbeiter** ⚙ *m* iron-worker; **~arse'nik** *m chm.*: ⓥ arsen(i)ate of iron; **~artig** *a.* iron-like, ⓥ ferruginous; **~arz(e)nei** *f med.* steel medicine; vgl. ~tropfen; **~auflösung** *f chm.* iron-solution; **~bahn(=...)** *f* s. bsd. Artikel; **~band** ⚙ *n* iron-band or -brace; **~barren** ⚙ *m* bar-iron; **~beize** ⚙ *f* iron-liquor; **~bergwerk** *n* = ~grube; **~beschlag** ⚙ *m* iron-mounting or -fastenings *pl.*; ~beschläge *pl.*, auch: iron-fittings *pl.* or -furniture; **~blau** ⚒ *n* blue iron-ore; **~blau-sauer** *a. chm.*: ⓥ ferrocyanic; ~blau-saures Salz ferro-cyanate; **~blau-säure** *f chm.* ferro-cyanic acid (H_4FeCy_6); **~blech** ⚙ *n* sheet-iron, verzinntes: tinned iron(-plate); verzinktes: galvanised (sheet-)iron; vgl. a. Blech 1; **~blechern** *a.* (made) of tinned (or galvanised) iron, oft a. tin; **~blech-Mantel** ⚙ *m* eines Geschützes iron-shell; **~blumen** *f/pl.*, **~blüte** *f min.* (Aragonit) iron-flowers *pl.*; **~bruch** ⚒ *m* = ~grube; **~ceme'nt** *m* iron-cement; **~chlori'd** ⓥ *n chm.* ferric chloride (Fe_2Cl_6); ~chlorü'r ⓥ *n chm.* ferrous chloride ($FeCl_2$); **~cyanür-cyani'd** ⓥ *n chm.* (Berlinerblau) Prussian blue, ⓥ ferrocyanide of iron (Fe_7Cy_{18}); **~draht** ⚙ *m* iron-wire; **~draht-Mühle** *f* iron-wire drawing-mill; **~draht-Seil** *n* iron-wire cable; **~druse** ⚒ *f* crystallised iron-ore; **~erde** *f* iron-earth; ⓥ ferruginous earth; **~erz** *n min.* iron-ore; **~erzeugung** *f* production of iron; **~farbe** *f* iron-gray; **~farbig** *a.* iron-coloured; **~feil(icht)** *n*, **~feile** *f*, **~feil-Späne** *m/pl.* ⚙ iron-filings *pl.*; **~fest** *a.* (as) hard as iron; **~fleck(en)** *m* iron-mould; **~fleckig** *a.* iron-moulded; **~fresser** ⚲ *m fig.* fire-eater; braggart; **~fresserisch** *a.* fire-eating; bragging; **~frisch-schlacke** ⚙ *f metall.* finery-cinders *pl.* or -slag; **~gang** ⚒ *m* iron-lode; **~gans** ⚙ *f metall.* iron-pig; **~gehalt** *m* richness in iron; Erz von geringem ~g. ... containing a small quantity of iron; **~gerät**, **~geschirr** *n* iron tools (or utensils) *pl.*; **~gießer** ⚙ *m* iron-founder; **~gießerei** ⚙ *f* iron-foundry; **~gitter** *n* iron railing or fence; **~glanz**, **~glimmer** *m min.* micaceous iron-ore, iron-glance; **~grana't** *m min.* iron-garnet; **~grau** *a.* iron-gray; **~grube** ⚒ *f* iron-mine or -pit; **~guß** ⚙ *m* iron-casting; **~gußwaren** *f/pl.* cast-iron goods *pl.*; **~haltig** *a.* containing iron; ⓥ ferruginous, ferriferous; **~hammer** ⚙ *m*: a) (Werkzeug) sledge-hammer; b) (Fabrik) iron-works *pl.*; forge; der Gang nach dem ~h. (*SCH.*) the walk to the forge; **~handel** ✱ *m* iron-trade; vgl. ~kram a; **~händler(in** *f*) *m* ironmonger; **~holz(-Baum** *m*) *n* ♀ iron-wood (tree) (*Sidero'xylon, Xy'lia*, &c.); **~hut** *m*: a) ⚐ skullcap; b) ♀ wolf's-bane, aconite (*Aco-*

☛ Mit dem Zahlwort ein zusammengesetzte Adjektiva und Substantiva suche man unter Ein=..., ein=... auf Seite 214. ☚

ni'tum); ~**hütchen**, ~**hütlein** *n*: a) ♀ = ~hut b; b) *her.* vair; ~**hütte** ⚙ *f* = ~hammer b; ~**hütten-Kunde** *f*, -**Wesen** *n* metallurgy of iron; ▽ siderotechny; ~**hydroxy'd** ▽ *n chm.* ferric hydrate ($H_6Fe_2O_6$); ~**hydroxydu'l** ▽ *n* ferrous hydrate (H_2FeO_2); ~**industrieller** *m* iron-master; ~**kasten** *m*: a) iron box; b) ⚙ *metall.* e-s Gebläse-ofens: crucible; ~**kies** *m min.* iron-pyrites; ~**kiesel** *m min.*: ▽ ferrugin(e)ous quartz; ~**kram** *m*: a) ⚒ hardware-trade; b) ♚ ironmonger's shop; c) ⚙ = ~abfälle; ~**krämer** ♚ *m* dealer in hardware; vgl. ~händler; ~**kraut** ♀ *n* vervain (*Verbe'na*); ~**kuchen** *m* (Waffel) gauffre; wafer; ~**kur** *f med.* iron-treatment; ~**lack** *m* lacquer for iron goods; ~**laden** ♚ *m* ironmonger's shop; ~**los** *a.* without iron; von Pferden: unshod; ~**lot** ⚙ *n* iron-solder; ~**mal** *n* = ~fleck; ~**manga'n** *n chm.*: ▽ ferromanganese; ~**mine** ⚒ *f* = ~grube; ~**mohr** *m chm.* black oxide of iron; ~**niederschlag** *m* precipitate of iron; ~**ocker** *m-min.* iron ochre; ~**ofen** *m*: a) iron stove; b) ⚙ *metall.* iron-furnace; ~**oxy'd** ▽ *m chm.* ferric oxide (Fe_2O_3); ~**oxyd-Hydra't** ▽ *n* = ~hydroxyd; ~**oxyd-Salze** ▽ *n/pl.* ferric salts; ~**oxydu'l** ▽ *n chm.* ferrous oxide (FeO); ~**oxydul-oxy'd** ▽ *n chm.* magnetic (or black) oxide (Fe_3O_4); ~**präpara'te** *n/pl.* iron drugs *pl.*, ▽ chalybeates *pl.*; ~**quarz** *m* = ~kiesel; ~**quelle** *f* fountain rich in iron, ▽ chalybeate spring; ~**rock** *m* = Panzer-hemd; ~**rost** *m* rust(ed iron); ~**salz** *n chm.* iron-salt; ~**säuerling** *m* = ~wasser; ~**säure** ▽ *f chm.* ferric acid (H_2FeO_4); ~**schiene** ⚙ *f* iron rail; ~**schmelze**, ~**schmelz-hütte** ⚙ *f* iron-foundry; ~**schmied** *m* blacksmith; ~**schmiede** ⚙ *f* (iron-)forge; ~**schneide-mühle** ⚙ *f* = ~spalt-Werk; ~**schwärze** *f*: a) *min.* black-lead; b) ⚙ = ~beize; ~**spalt-Werk** ⚙ *n* slitting-mill or -rollers *pl.*; ~**späne** ⚙ *m/pl.* = ~feilicht; ~**spat** *m min.* sparry iron(-ore); ~**stein** *m min.* iron-stone; ~**stufe** ⚒ *f* (block of) iron-ore; ~**sumpf-erz** *n min.* bog iron-ore; ~**teilchen** *n* particle of iron; ~**thon** *m min.* iron-clay; ~**tropfen** *m/pl. med.* steel- (or iron-)drops *pl.*; ~**vitrio'l** *m* (*n*) *chm.* iron (or green) vitriol; ▽ ferrous sulphate (Fe SO_4); ~**ware** ♚ *f* iron-ware, hardware; ~**waren-Handlung** *f*, -**Laden** *m* ♚ = ~laden; ~**walzwerk** ⚙ *n metall.* (iron-)rolling-mill, iron-rollers *pl.*; ~**wasser** *n*: ▽ chalybeate water; ~**werk** ⚙ *n*: a) = ~beschlag; b) = ~hammer b; ~**zeit** *f* Archäologie: = ~alter; ~**zeug** *n* = ~gerät.

Eisenbahn (ᴵᵘᵛˡ) *f* ㊊ railway, *Am.* railroad; atmosphärische, elektrische, unterirdische ~, pneumatic, electric, underground r.; mit der ~ by rail(way); vgl. Bahn 3.

Eisenbahn-..., meist 🚃 (ᴵᵘᵛˡ...) in Zssgn oft: railway(-)..., z.B. ~**aktie** *f* r.-share; ~**anschluß** *m* connection (of trains); (Station) junction; ~**betriebs-Direktor** *m* traffic-manager; ~ **betriebs-Material** *n* rolling-stock; ~**coupé** *n* r.-compartment; ~**damm** *m* ſ. Damm 1; ~**direkto'rium** *n* = ~verwaltung b; ~**fahrkarte** *f* r.-ticket; ~**fahr-plan** *m* time-table; ~**fahrt** *f* r.-journey or -trip; ~**fracht** *f* r.-freight; ~**furcht** *f* oder F ~**tatterich** *m* r.-fever, excitement caused by r. travelling; ~**gesellschaft** *f* r.-company; ~**karte** *f* r.-map; ~**krankheit** *f* r.-spine; ~**kurs-buch** *n* r.-guide; ~**perro'n** *m* = Bahn-steig; ~**post-anstalt** ✉ *f* = Bahn-post; ~**post-wagen** ✉ *m* post-office carriage, *Am.* mail-car; ~**proje'kt** *n* r.-scheme; ~**regime'nt** ⚔ *n*, etwa: r.-corps or -regiment; ~**schaffner** *m* r.-guard; ~**schiene** *f* rail; ~**signa'l** *n* railway-signal; ~**statio'n** *f* r.-station; größere auch: terminus; ~**syste'm** *n* r.-system; ~**tari'f** *m* r.-tariff or rates *pl.*; ~**tatterich** F *m* ſ. ~furcht; ~**transpo'rt** *m* carriage by rail(way); vgl. Bahn-verkehr; ~**unfall** *m* r.-accident; ~**verbindung** *f* r.-connection; ~**verwaltung** *f*: a) r.-management; b) (Verwaltungsrat) managing board of a r.(-line); ~**wagen** *m* r.-carriage, *Am.* car; für Güter: luggage-van; truck; ~**wesen** *n* r.-affairs *pl.*

☞ Das hier Fehlende suche man unter Bahn-...

eisern (ᴵ⌣) *a.* ㉔b. 1. (made of) iron (*a. fig.*); ~er Geldschrank iron safe; (aus Eisen erbaut) iron-built. — 2. *fig.* stern; ~er (unermüdlicher) Fleiß unwearying industry; ~es (unerbittliches) Herz heart of steel or as hard as flint; von ~er Natur wiry (vgl. Eisen 1 *fig.*); ♚ ~er Bestand einer Kasse permanent fund. — 3. jur.: (unveränderlich) unalterable; (unveräußerlich) inalienable. — 4. E~es Thor *npr.* (Strom-enge der Donau bei Alt-O'rsova in Ungarn, gesprengt 1896) the Iron Gates *pl.*

eisig (ᴵ⌣) *a.* ㉔b. icy, covered with (or cold as) ice; chilly; *fig.* freezing (glance, &c.); E~**keit** *f* ㊊ iciness, chilliness.

eitel (ᴵ⌣) [ahd. *ital*, agf. *îdal*: leer] *a.* ㉔b. 1. vain; *a.* idle (talk); futile (effort); vainglorious (boast); flimsy (pretext); coquettish (woman); *rel.* worldly or frivolous (mind); eitler Dunst, Tand empty show; eitler Geck conceited fop; *rel.* es ist alles ~ auf der Welt all is vanity in this world. — 2. meist *inv.* (nichts als, lauter) nothing but; ~ Brot essen ... dry bread; ~ Gerede idle talk, mere twaddle; ~ Gold pure gold.

Eitelkeit (ᴵ⌣⌣) *f* ㊊ (siehe eitel 1) vanity; futility; vainogloriousness; coquettishness; frivolity; conceit(edness).

Eiter (ᴵ⌣) [a/d. *eitar*, agf. *attor*: Gift] *m* ㊊a. *path.* (purulent) matter, ▽ pus; ~ erzeugen to fester, to ulcerate, ▽ to suppurate; ~ ziehen to gather.

Eiter-..., **eiter-...** (ᴵᵘ⌣...) in Zssgn, mst *path.*, z.B.: ~**ansammlung** *f* gathering, ▽ empyema; ~**artig** *a.*: ▽ purulent; ~**ausfluß** *m* = ~fluß; ~**beförderung** *a.*: ▽ suppurative; ~**beule** *f* abscess, boil; ulcer; ~**bläschen** *n*, ~**blatter** *f*: ▽ pustule; ~**blase** *f* = ~sack; ~ **erzeugend** *a.* festering; ~**fluß** *m* discharge of matter; ~**fraß** *m* corrosive ulcer; ~ **geschwulst** *f*, ~**geschwür** *n* = ~beule; ~**jauche** *f*: ▽ ichor; ~**pfropf**, ~**pfropf** *m* core (of a boil, &c.); ~**sack** *m*: ▽ cyst (of an abscess); encysted tumour; ~**stock** *m* = ~pfropf.

eiterhaft, eitericht, eiterig (ᴵ⌣⌣) *a.* ㉔b. resembling pus or matter; ▽ *path.* purulent; (eiternd) festering, ulcerating.

eitern (ᴵ⌣) *path.* **I** *v/n.* (h.) ㉖d. to fester, to ulcerate, ▽ to suppurate; to discharge (or secrete) pus or matter; ~d, auch bisw.: rankling. — **II** E~ *n* ㊉c. und **Eiterung** *f* ㊊ festering, ulceration, ▽ suppuration; zum E~ bringen to bring to a head.

Ei-weiß (ᴵᴵᵗ) *n* ㊉ ꝛc. ſ. Ei-...

Ekel[1] (ᴵ⌣) [im 16. Jahrhundert: *ërke(l)n*; vgl. engl. *irk*] *m* ㊊a. 1. sickly feeling, nauseousness; ▽ nausea. — 2. (Widerwillen) disgust, loathing; (Abneigung) aversion, repugnance; (Überdruß) surfeit; j-m ~ erregen to disgust a p.; einen ~ vor et. haben to loathe a th.; die Sache ist ihm zum ~ (geworden) he has taken a dislike (or an aversion) to it, F he is sick of it; (bis) zum ~, oft: (lt.) ad nauseam. — 3. F (etwas Widerliches) loathsome (F nasty) p. or th.

ekel[2] (ᴵ⌣) *a.* ㉔b. 1. es ist mir ~ (übel) I feel sick or F qualmish. — 2. (leicht Ekel empfindend) squeamish; dainty; (empfindlich, heikel) fastidious, particular, nice, sensitive.

ekelhaft (ᴵ⌣⌣) *a.* ㉔b. disgusting, loathsome, nauseous; von Gerüchen *a.* offensive; E~**igkeit** (ᴵ⌣⌣⌣) *f* ㊊ loathsomeness, nauseousness; offensiveness.

ekelig (ᴵ⌣⌣) *a.* ㉔b. = ellig.

ekeln (ᴵ⌣) ㉖d. **I** *v/n.* (h.) etwas ekelt mir = an-ekeln. — **II** *v/impers.* und *v/refl.* es ekelt mir oder mich, mir (oder mich) ekelt vor einem Ding, ich ekle mich vor (od. an) e-m Ding, *poet. a.*: e-r Sache (*gen.*) I feel a loathing for a th.; stärker: it makes me (feel) sick.

Ek-lektiker ▽ (ᵉᵏ⌣⌣⌣) [grch.] *m* ㊊a. *phls.*, **ek-lektisch** (ᵉᵏ⌣⌣) *a.* ㉔b. (verschiedenen Schulen angehörig) eclectic; **Ek-lektizismus** (ᵉᵏ⌣⌣⌣⌣) *m* ㊊ eclecticism.

eklig (ᴵ⌣) *a.* ㉔b. (ekelhaft) disgusting; weitS. (unangenehm) unpleasant, nasty.

Ek-lipse ▽ (ᵉᵏ⌣) [grch.] *f* ㊊ *ast.* (Verfinsterung) eclipse; **Ek-liptik** *f* ㊊ (Sonnenbahn), **ek-liptisch** *a.* ㉔b. ecliptic.

Ek-loge ▽ (ᵉᵏ⌣) [grch.] *f* ㊊ (Hirtengedicht) eclogue, pastoral (or bucolic) poem; ~**ndichter** *m* ㊊a. pastoral (or bucolic) poet.

Ek-stase ▽ (ᵉᵏ⌣) [grch.] *f* ㊊ (Verzückung) ecstasy; in ~ geraten, auch: F to go into raptures; **ek-statisch** *a.* ㉔b. (und *adv.*) (verzückt) ecstatic(ally).

Elaborat (⌣⌣⌣ᴸ) [lt.] *n* ㊊ (Ausarbeitung, Aufsatz) composition, essay, theme.

elastisch (⌣ᵘ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. (federnd) elastic; springy; rebounding; das Eis ist ~ ... yields, F gives; *fig.* ~e Naturen buoyant natures; *phys.* ~e Flüssigkeit elastic fluid; ~ **flüssig** *a.* ㉔b. gaseous; **Elastizität** (⌣ᵘ⌣ᵘ⌣) *f* ㊊ elasticity; springiness; *fig.* buoyancy.

Elb-... (ᴱ...) in Zssgn, z.B.: ~**athe'n**, ~**flore'nz** *n fig.* Dresden; ~**kahn** *m*, ~**schiff** *n* boat plying on the Elbe; F *co.* ~kähne *pl.* large boots; F *co.* beetle-crushers *pl.*; ~**schiffahrt** *f* navigation on the Elbe; ~**strom** *m* (the river) Elbe. [(the island of) Elba.

Elba (ᵉ⌣) *npr. n.* ㊉ *geogr.* (it. Insel)

Elbe (ᵉ⌣) *npr. f.* ㊉ *geogr.* die ~ the Elbe.

☞ **Elbogen** (ᵉ⌣⌣) *m* ſ. Ellbogen ꝛc.

Elbrus, Elburs (ᵉ⌣) *npr. m* ㊉ *geogr.* (Gebirge südlich vom Kaspischen Meer) Elbrooz, Elburz (Mountains *pl.*).

Elch (ᵉ) *m* ㊈ ꝛc. *zo.* = Elen ꝛc.

Eldorado (⌣⌣ᴸ) [span.] *n* ㊉ (fabelhaftes Goldland) Eldorado, El Dorado.

eleatisch (⌣⌣ᵘ⌣) [E'lea, grch. Stadt in Lukanien, Unter-italien] *a.* ㉔b. Alt.: *phls.* (zur Schule des Parme'nides, Zeno's ꝛc. gehörig) Eleatic.

Ele-er (ᴱᵘ⌣) [Elis, grch. Landschaft im westl. Peloponne's] *m* ㊊a., ~**in** *f* ㊉ Elean.

Elefant (⌣⌣ᵘ) [lt.] *m* ㊈ *zo.* elephant (*Elephas*); ~ mit guten Stoßzähnen, auch: tusker; *fig.* aus einer Mücke einen ~en m. to make a mountain (out) of a mole hill.

Elefanten-..., **e~...** (⌣⌣ᵘ⌣...) in Zssgn oft: elephant-..., z.B. ~**artig** *a.* elephantine; ~**führer** *m* Ost-Ind.: cornac; ~**jagd** *f* el.-hunting; ~**laus** ♀ ♚ *f* cashew-nut; ~**laus-Baum** ♀ *m* cashew, acajou (*Anaca'rdium occidenta'le*); ~**rüssel** *m* elephant's trunk or proboscis; ~**zahn** *m* tusk of an elephant.

Elefantiasis ▽ (⌣⌣ᵘ⌣ᵘ⌣) *f* ㊊ *path.* elephantiasis, elephant-leg.

elegant (⌣⌣ᵘ) [fr.] **I** *a.* ㉔b. elegant (dress), fashionable (lady, world), F swell or smart (company). — **II** E~ (⌣⌣ᵍᵍ') *m* ㊉ beau, fop; F swell, don, masher.

Eleganz (⌣⌣ᵘ) [fr.] *f* ㊊ elegance; fashionableness; F swellishness, smartness.

Elegie (⌣⌣ᴸ) [grch.] *f* ㊊ u. ㊈ (Klage-lied) elegy; ~**en-Dichter**, **Elegiker** (⌣ᵘ⌣⌣) *m* ㊊a. writer of elegies, elegiac poet; **elegisch** (⌣ᵘ⌣) *a.* ㉔b. elegiac; elegische Verse, oft: elegiacs *pl.*; weitS. (klagend) plaintive, mournful.

Elektoral-... (⌣ᵘ⌣ᴸ...) in Zssgn, z.B.: ~**rasse** *f zo.* electoral breed or race (of sheep); ~**wolle** ♚ *f* electoral wool.

Elektriker (⌣ᵘ⌣) *m* ㊊a. electrician.

elektrisch (⌣ᵘ⌣) [grch. *elektron*: Bernstein] *a.* ㉔b. electric(al); ~ machen to electrify; ~er Funken, ~e Klingel, ~es Licht, ~er Schlag electric spark, bell, light, shock.

Substantive Verbs are only given, if not translated by **act** (or **action**) **of ...** or **...ing.**

Elektrisier... (-ʊ-ɯ...) in Zſ.ſetzungen, zB.: **~maſchine** *f* electrical machine. [able.]
elektriſierbar (-ʊ-ɯ-) *a.* ㉔b. electrifi-ſ
elektriſieren (-ʊ-ɯᵛ) [grch.] **I** *v/a.* ㉑a. *phys.* to electrise. — **II E~** *n*, auch **Elektriſiert-ſein, -werden** *n* ㊴c. electrification. ⚙ electrisation.
Elektriſierer (- ~ɯᵛ) *m* ㊵a. electrifier.
Elektrizität (-ʊ-ᵛɯ) [grch.] *f* ㊾ *phys.* positive, negative electricity; galvaniſche auch: galvanism; mit ~ laden to electrify.
Elektrizitäts... (-ʊ-ᵛɯ...) in Zſgn oft: .. of electricity, zB. **~entwicklung** *f* production (or excitement) of el.; **~erreger** *m*: ⚙ electromotor; **~erregung** *f*: ⚙ electromotion; **~leiter** *m* conductor of el.; **~meſſer** *m*: ⚙ electrometer; **~ſammler** *m*, **~ſtrom** *m*, **~werke** *n/pl.* electric condenser, current, works *pl.*; **~wage** *f* = **~meſſer**; **~zeiger** *m*: ⚙ electroscope; galvanometer.
Elektro..., **E~...** ⚙ (-ʊ-...) in Zſgn. **I** meiſt: electro(-)..., zB. **~chemie** *f*, **~chemiſch** *a.* electro-chemistry, -chemical; **~dyna'mik** *f* e.-dynamics; **~ly'ſe** *f* electrolysis; **~magneti'smus** *m* e.-magnetism; **~pho'r** *m* electrophorus; **~ſko'p** *n* electroscope. — **II** Beſond. Fälle: **~technik** *f*, **~techniker** *m* electrical engineering, engineer.
Element (-ʊᵛ) [lt.] *n* ㊾ **1.** (Grundſtoff) element; *fig.* in (außer) ſ-m ~e ſein ... in one's element (like a fish out of water). — **2. ~e** *pl.* (Anfangsgründe) elements, rudiments *pl.* — **3.** in Flüchen: Blitz ~! etwa: gracious alive!
elementar (-ʊᵛᵛ) [lt.] *a.* ㉔b. elementary, rudimentary; **~e Kräfte** physical forces.
Elementar... (-ʊᵛᵛɯ...) in Zſ.ſetzgn, zB.: **~buch** *n* primer; auch oft: first steps *pl.* in grammar, &c.; **~klaſſe** *f* junior form; **~lehrer** (in *f*) *m* board-school teacher; **~ſchule** *f* ſtaatliche: board-school; kirchliche: voluntary (or church-) school; **~unterricht** *m* elementary instruction; auch oft: the three R's; **~werk** *n* elementary treatise.
elementariſch (-ʊᵛᵛ) *a.* ㉔b. = elementar.
Elen (ᵛɯ) [ſlav.] *m* und *n* ㊵b. *zo.* elk (*Cervus alces*), amerikaniſches: orignal.
Elen... (ᵛɯ...) in Zſgn, zB.: **~antilo'pe** *f zo.* eland (*Ore'as canna*); **~haut** *f* elk-skin; **~hirſch** *m*, **~tier** *n* = Elen.
Elend[1] (ᵛɯ) [a/d. *elilenti*: fremdes Land, Verbannung] *n* ㊾ misery; wretchedness; (Mißgeſchick) adversity, calamity; (Not) need, distress; (Armut) indigence, penury; ins ~ geraten, verſinken to come to (or ſink into) poverty; to come to want; F to come down (low) in the world.
elend[2] (ᵛɯ) **I** *a.* ㉔b. miserable, wretched; distressed; indigent, needy; **~e** (jämmerliche) Lage pitiful (or sorrowful) condition or plight; ~ (krank) ausſehen to look very ill or F poorly. — **II E~e(r)** *s.* ㉔b. wretch. — **III** *adv.* (a. **elendiglich**) miserably, wretchedly; piti-\
Elends... (ᵛɯ...) in Zſgn = Elen-... [fully.]
Eleonore (-ᵛ-ᵛ) *npr.f.* ㊾ (Bn.) Eleanor.
☛ **Elephant** (-ᵛf) ꝛc. ſ. Elefant ꝛc.
eleuſiniſch (-ᵛ-) [Eleu'ſis, alter Seehafen in Attika mit Demetertempel] *a.* ㉔b. Eleusinian; **~e Myſte'rien** *n/pl.* Eleusinian mysteries *pl.*
Elevations... ✕ (-ᵛw-tß(ᵛ)ɯ...) in Zſgn, zB.: **~winkel** *m artill.* angle of elevation (*ant.* Depreſſions-winkel).
Eleve (-ᵛlwᵛ) *m* ㊿, **Elevin** *f* ㊿ [fr.: Schüler(in)] pupil, scholar, student.
Elf[1] (ᵉ) *m* ㊿ *myth.* = Elfe.
elf[2] (ᵉ) [a/d. *einlif*] *numer.* **I** *card. number inv.* (tiſw. *pl.* elfe) eleven. — **II Elf** *f* ㊾ (number) eleven.
Elf..., **elf...** (ᵉ...) in Zſgn, zB.: **~eck** *n math.*: ⚙ hendecagon; **~fach** *a.* und *adv.* elevenfold; **~jährig** *a.* eleven years old; **~mal** *adv.* eleven times; **~ſilbig** *a.*: ⚙ hendecasyllabic; **~ſtündig** *a.* lasting eleven hours.
Elfe (ᵉ) *m* ㊿ u. *f* ㊿ *myth.* elf, fairy; wenig. goblin; **~n-könig** (in *f*) *m* king of the elves (*f* fairy-queen); **~n-reigen, ~n-tanz** *m* dance of the fairies; **~n-ringe** *m/pl.* fairy-rings *pl.*; **~n-reich** *n* fairy-land.
Elfenbein (ᵉvˡ) [Elef(ant)en-Bein] *n* ㊿ ivory; gebranntes ~ (Beinſchwarz) bone-black.
Elfenbein..., **e~...** (ᵉvˡ...) in Zſgn meiſt: ivory(-)..., zB. **~arbeiten** *f/pl.* iv. work or articles *pl.*; **~arbeiter, ~drechsler** *m* iv.-worker, -turner; **~artig** *a.* ivoried, ivory (-like); **~jäger** *m* iv.-hunter; **~küſte** *npr.f. geogr.* (Weſt-Afrika) Ivory-Coaſt; **~nuß** *f* ♀ und ㊿ (Frucht der ~palme) iv.-nut; **~palme** ♀ *f* ivory-palm (*Phyte'lephas macroca'rpa*); **~papier** *n* (feines Druckpapier) iv.-paper.
elfenbein(e)rn (ᵉvˡ-) *a.* ㉔b. (of) ivory.
elfenhaft (ᵉvᵛ) *a.* ㉔b. fairy-like.
Elfer (ᵉv) *m* ㊵a. **1.** (Geſamtheit von elf Dingen) group of eleven units. — **2.** (Wein von 1811) vintage of the year 1811.
elferlei (ᵉv- oder ᵉvɯ) *advy* (of) eleven kinds or sorts.
elfte (ᵉv) *ord. numb.* ㉔b. **I** *a.* eleventh; am ~n März on the eleventh of March; *fig.* in der ~n (letzten) Stunde at the eleventh hour. — **II** der, die, das **E~**: Ludwig XI. (der Elfte) Louis XI. (the Eleventh). [a-half.]
elfte-halb (ᵉvᵉ u. ᵉvᵛ) *a. inv.* ten-and-ſ
Elftel (ᵉv) *n* ㊵a. eleventh (part).
elftens (ᵉv) *adv.* in the eleventh place.
Elias (-ˡ) *npr. m. inv.* (1. Könige 17,1) Elijah. [(ausſtoßen) to elide.]
elidieren ⚙ (-ᵛˡ) [lt.] *v/a.* ㉑a. *gr.*]
Elimination ⚙ (----tß(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ㊾ elimination (*a. math.*); **eliminieren** (---ˡ) *v/a.* ㉑a. (ausſtoßen) to eliminate (*a. math.*).
Eliſa [hebr.] ㊿ **I** (-ˡ) *npr. m.* (1. Kön. 19,16) Elisha. — **II** (-ˡ) *npr. f.* (Bn.) = Eliſe.
Eliſabeth (-ᵛɯᵛ) [hebr.: Gottgeweihte] *npr. f.* ㊿ (Bn.) Elizabeth; **~aniſch** *a.* ㉔b. Elizabethan. [*a.* ㉔b. Mt.: Eliac, Elean.]
eliſch (ᵛˡ) [Elis, grch. Landſchaft; vgl. Ele-er] *a.*
Eliſe (-ˡ) *npr. f.* ㊿ (Bn.) Eliza.
Eliſion ⚙ (--(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ㊾ *gr.* (Ausſtoßung eines Vokals oder einer Silbe) elision.
Elite (ᵛˡ) [fr.: Auswahl] *f* ㊿ the pick of an army; the élite of society, &c.
Elixir (-ᵛˡ) [ar.-lt.] *n* ㊿ elixir (ſ. M. I).
Elf (ᵏ) *m* ㊿ *zo.* = Elen.
Ell-bogen (ᵈˡᵛ) *m* ㊵b. elbow; den ~ krümmen to crook (or bend) the elbow; mit den ~ ſtoßen to el.; am ~ zerriſſen out at elbows (auch *fig.*); **~bein** *n anat.*: ⚙ ulna, cubit; **~gelenk** *n* el.-joint; **~lehne** *f*, **~polſter** *n*, elbow-rest or -cushion; **~muskel, ~nerv** *m anat.*: ⚙ cubital muscle, nerve.
Elle (ᵉv) *f* ㊿ (ehm. deutſches Längenmaß von ca. $^2/_3$ Meter) in engl. Maße etwa: seven-tenths (or .7) of a yard; *fig.*: j-m mit gleicher ~ meſſen to pay a p. back in the same (or his own) coin; *co.* er hat eine ~ verſchludt (iſt terzengerade) he has swallowed a poker.
Ellen..., **e~...** (ᵉv...) in Zſgn. zB.: **~band-maß** *n* yard-measure; **~bogen** *m* = Ell-bogen; **~lang** *a.* one yard (or ell) in length; *fig.* very long; **~maß** *n*, **~ſtock** *m* yard-measure, -rod; **~reiter, ~ritter** F *m contp.* counter-jumper; **~waren** *f/pl.* drapery (-goods *pl.*); **~waren-Händler** *m* draper; **~weiſe** *adv.* by the yard or ell.
Ellern... (ᵉv...) in Zſgn = Erlen-...
Ellipſe ⚙ (ᵈᵉv) [grch.] *f* ㊿ **1.** *gr.* (Auslaſſung) ellipsis. — **2.** *math.* (geſchloſſene Kurve, worin die Entfernungen aller Punkte von den zwei Brennpunkten e-e konſtante Summe haben) ellipse; **e~n-artig** *a.* elliptic, elliptical; **~n-form, -geſtalt** *f* ellipticity; **~n-zirkel** *m* ellipsograph, elliptograph, trammel.
Ellipſo-id ⚙ (ᵉvɯ) [grch.] *n* ㊾ *math.* (Körper, deſſen Schnittflächen Ellipſen ſind) ellipsoid; **e~iſch** (ᵉvɯᵛ) *a.* ㉔b. ellipsoidal.
elliptiſch ⚙ (ᵈᵉv) [grch.] *a.* ㉔b. elliptic(al), *adv.* elliptically; **Elliptizität** (ᵉv-ᵛɯ) [grch.] *f* ㊾ ellipticity.
Elmsfeuer (ᵉlv) *n* ㊵a. *phys.* Sanft ~ (elektriſche Erſcheinung an Maſtſpitzen) corposant.
Eloge (-ᶻᵍᵉ) [fr.] *f* ㊿ (Lob) eulogium.
Elritze (ᵉlᵛv) *f* ㊿ *ichth.* minnow (*Phoxi'nus lævis*).
Elſaß (ᵉlˢ) *npr.n.* ㊿ *geogr.* Alsace; **~-Lothringen** *n* ㊵b. Alsace-Lorraine.
Elſaſſer, Elſäſſer (ᵉlˢv) [urſpr. Eli-laſſe: fremder Bewohner] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, ~ (auch **elſäſſiſch** ㉔b.) *a. inv.* Alsatian.
Elsbeth F (ᵉlˢ) ㊿, **Elſe**[1] F (ᵉv) ㊿ *npr.f.* (Bn.) Eliza(beth).
Elſe[2] ♀ (ᵉv) *f* ㊿ = Erle.
Elſe[2] (ᵉv) *f* ㊿ *ichth.* alose (*Alo'sa commu'nis*).
Elſe-beere ♀ (ᵉvˡv) *f* ㊿ service-berry; **Elſe-beer-Baum** *m* ㊾ (wild) service-tree (*Sorbus tormina'lis*).
Elſter (ᵉlv) [a/d. *agalstra* von *galan*: ſingen] *f* ㊿ *orn.* magpie (*Pica*); ſchwätzen wie eine ~ to chatter like a magpie or like a parrot; **~auge** *n* an den Zehen corn; bunion; **~(n)-neſt** *n* nest of a magpie.
Eltern... (ᵉv...) in Zſgn, zB.: **~mutter** *f*, **~vater** *m* great-grandmother, -grandfather; weitS. ancestress, ancestor.
elterlich (ᵉvᵛ) *a.* ㉔b. parental.
Eltern (ᵉv) [aus älter] *pl. inv.* parents *pl.*; **~liebe** *f* parents' (or parental) love; **e~los** *a.* without parents; orphaned; **~mord, ~mörder** *m* parenticide; parricide.
elyſä-iſch (-ᵉˡᵛ), **elyſiſch** (-ᵉˡv) [grch. *a.* ㉔b. *myth.* Elysian (fields); **Elyſium** (-ˡ(ᵛ)v) *n* ㊿ und ㊾ (Wohn-ort der Seligen) Elysium.
Email *n* (*m*) ㊾, **Emaille** *f* ㊿ ⚙ (-mäˈl-ʲ, richtiger: ĕ-maˈl) [fr.] (Schmelzglas) enamel; **~ arbeiter** *m* enameller; **~farben** *f/pl.* enamel (or vitrifiable) colours or pigments *pl.*; **~ gemälde** *n* enamelled painting; **~geſchirr** *n* enamelled (iron-)ware; **~malerei** *f* enamel-painting. — Vgl. auch Schmelz-...
Emaillier... ⚙ (-mäl-jiᵉrᵛ...; ſ. Email) in Zſgn meiſt: enamel(ling)-..., zB. **~ofen** *m* enamel(ling)-furnace.
emaillieren ⚙ (-mäl-jiᵉvᵛ; ſ. Email) *v/a.* ㉑a. to enamel; (verglaſen) to vitrify; ⚙ emaillierte Ware enamelled (iron) goods *pl.*; **Emaillierer** *m* ㊵a. enameller.
Emanation ⚙ (---tß(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ㊾ *phys.*, &c. (Ausſtrömen) emanation; **emanieren** (--ˡv) *v/n.* (ſn) to emanate. [Emmanuel.]
Emanuel (-ˡvᵛv) *npr. m.* (meiſt Bn.) ㊿
Emanzipation (-ᵛ--tß(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ㊾ (Freimachung) emancipation; **emanzipieren** (-ᵛ--ˡv) *v/a.* ㉑a. to emancipate, to liberate; **emanzipierte Frauen** *f/pl.* emancipated womanhood, *coll. a.* F co. the new woman.
Emballage ⚙ (*a*-bä-laˈ-ᵍᵉ) [fr.] *f* ㊿ (Verpackung) packing; **~koſten** *pl.* (charge for) package; **emballieren** (*a*-ˡvᵛ) *v/a.* ㉑a. to pack (or bale) up; ☞ &c. to (make up the) mail. [embargo; vgl. Be-ſchlag 3.]
Embargo ⚓ (ᵉbᵛv) [ſpan.] *n* und *m* ㊿
Emblem (ᵉˡ) [grch.] *n* ㊾ (Sinnbild) emblem; **e~atiſch** (ᵉˡ-ˡv) *a.* ㉔b. emblematic.
Embryo ⚙ (ᵉvᵛ-) [grch.] *m* ㊿ (*pl. a.* Embryo'nen) (Keim) embryo; **e~nen-artig** *a.* embryonic; *fig.* auch: in the earliest stage.
Emendation ⚙ (-ᵛ-tß(ᵛ)ɯ) [lt.] *f* ㊾ (Verbeſſerung) emendation; **emendieren** (-ᵛ-ɯᵛv) *v/a.* ㉑a. to emend(ate) texts, &c.
emeritieren (--ˡvᵛv) [lt.] *v/a.* ㉑a. (am Schluß der Dienſtlaufbahn in den Ruheſtand verſetzen) to pension off, to put on the retiring-list; emeritierter Profeſſor, Geiſtlicher (*a. Emeritus* *m* ㊿) retired professor, clergyman.
Emigrant (--ᵈ) [lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ (Auswanderer[in]) emigrant; **~entum** (--ᵈvᵛ) *n* ㊾ emigration.

Emigration (---tſch(ʊ)ˈ) [lt.] *f* ㊾ emigration; **emigrieren** (--ˈʊ) *v/n.* (ſn) ㉑a. (auswandern) to emigrate to a country.

Emil (ˈ-) *npr. m.* ㊳ dimw.: Emile.

Emili-e (-ˈʊʊ) *npr. f.* (Vn.) ㊾, *a. dim.* **Emilchen** *n* ㊿b. Emily; *dim.* Em(mie).

eminent (-ʊˈ) [lt.] *a.* ㉔b. (hochſtehend) eminent, distinguished, renowned; **Eminenz** *f* ㊾ (Kardinals-titel) Eminence.

Emir (-ˈ, F ˈ-) [ar.] *m* ㊳ u. ㊴ (Fürſt) emir, ameer, zB. the Ameer of Afghanistan.

Emiſſär(-ʊˈ)[lt.]*m*㊳(Sendling)emissary.

Emiſſion ⑧ (-ʊ(ʊ)ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Ausgabe) issue of shares, &c.; **~s-kurs** *m* rate of issue.

emittieren ⑧ (-ʊˈʊ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. to issue shares, banknotes, &c. — **II E~** *n* ㊴c. und **Emittierung** *f* ㊾ issue.

Emma (ʊ) *npr. f.* ㊸ (Vn.) Emma.

Emmerich (ʊʊ) *npr. m.* ㊺ (Vn.) Emery.

Emmerling (ʊ) *m* ㊳ *orn.* = Ammer.

Emolumente (--ʊʊ) [lt.] *n/pl.* ㊴ (Einkünfte) emoluments *pl.*; income.

empedokle-iſch (ʊ-ʊ) (Empedokles, grch. Philoſoph, 5. sæc. v. Chr.) *a.* ㉔b. Empedoclean.

empfahen † (ʊˈ) *v/a.* ㉑a. = empfangen.

empfahl (ˈ) *impf.* von empfehlen (ſ. dss).

empfand (ʊ) *impf.* von empfinden (ſ. dss).

Empfang (ʊ) *m* ㉛ 1. von Perſonen: reception; j-m einen guten (ſchlechten) ~ bereiten to give a p. a kind (cold) reception or welcome; am engl. Hofe: (Queen's) Drawing-room. — 2. von Geld ꝛc.: receipt; bei ~ on receipt; ⑧ von Waren: on delivery; vor ~ dieſes (Briefes) ere this (may reach you); den ~ beſcheinigen to (acknowledge the) receipt; in ~ nehmen to receive; to accept.

Empfang... (ʊ...) in Zſgn ſ. Empfangs-...

empfangen (ʊ) [ent-fangen] ㉘s. (*pres.* ㉙p.) **I** *v/a.* 1. Perſonen: to receive, to welcome; j-n gut (übel) ~ to give a p. a good (a bad) reception. — 2. et. ~ (erhalten) to receive; von j-m Befehle ~ to take (one's) orders from a p.; mit Dank ~ to accept with thanks; Quittung: (bar und richtig) empfangen *p.p.* (payment duly) received; paid. — **II** *v/n.* (h.) (befruchtet werden) to conceive; to become pregnant.

Empfänger (ʊ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊴ receiver, mehr gbr.: recipient of gifts, &c.; e-s Briefes auch: addressee; ⑧ von Waren: consignee; eines Wechſels: accepter.

empfänglich (ʊ) *a.* ㉔b. susceptible of, responsive to; für Eindrücke: impressi(ona)ble; **E~keit** (ʊ-) *f* ㊾ susceptibility; impressi(ona)bility. [conception.]

Empfängnis (ʊ) *f* ㉜ *physiol.*: ⚤

Empfang(s)... (ʊ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~anzeige, ~beſtätigung** *f* acknowledgment (of receipt); bitte um gütige ~a. please acknowledge receipt; **~berechtigte(r)** *s. p.* authorised to receive money; **~beſcheinigung** *f*, **~ſchein** *m* ⑧ receipt for; vgl. **~anzeige**; **~nahme** *f* receipt of money; reception of guests; **~zimmer** *n* reception-room.

empfehlbar (ˈ-) *a.* ㉔b. commendable.

empfehlen (ˈ) [ent-ſehlen] **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉚d. (*imper.* empfiehl) 1. (ſich) ~ to commend (o.s.); ich kann dir meinen Schneider ~ I can recommend you ...; es empfiehlt ſich, daß ... it is recommendable to ... (*inf.*); dieſe Farben ~ ſich dem Auge ... please the eye; ſich (*dat.*) etwas empfohlen ſein laſſen to pay great attention to a th.; ⑧ Ihr Empfohlener, oft: your protégé. — 2. Höflichkeitsformeln: (ich) empfehle mich Ihnen! (I wish you a) good day, morning, evening!, farewell!; ~ Sie mich Ihrem Herrn Vater make my kind regards (or remember me) to your father, höflicher: to Mr. N.; mein Bruder läßt ſich Ihnen beſtens empfehlen ... sends you his best respects or compliments. — 3. ſich ~ (Abſchied nehmen) to bid farewell to one's friends; F (ſich davonmachen) to take French leave. — **II** **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 4. in den Bedeut. des *inf.* 5. **~des** Äußere pre-possessing (or pleasing) appearance.

empfehlens... (ʊ...) in Zſ.-ſtgn mit *a.*: **~wert, ~würdig** *a.* (re)commendable, von Leuten auch: deserving, F worthy.

Empfehlung (ˈʊ) *f* ㊾ recommendation; auf ſeine ~ (hin) (up)on his r.; gute ~en h. to be highly recommended; Höflichkeitsformel: machen Sie ihm meine ~(en), mit beſten ~en an ihn make (or with) my best respects (or regards) to him; **~s-brief** *m*, **~s-ſchreiben** *n* letter of recommendation or introduction; **~s-karte** ⑧ *f* business-card; **e~s-wert, ~würdig** *a.* = empfehlens-wert; **~s-würdigkeit** *f* recommendableness.

empfiehl (ˈ) *tr.* ſ. empfehlen.

empfindbar (ʊ-) *a.* ㉔b. perceptible; sensible; **E~keit** *f* ㊾ perceptibility.

Empfindelei F (ʊʊˈˈ) *f* ㊾ sentimentalism.

empfindeln (ʊ) *v/n.* (h.) ㉑d. *b.s.* to sentimentalise, to affect delicate feelings.

empfinden (ʊ) [ent-finden] ⑳a. **I** *v/a.* u. *v/n.* (ſn) to feel; (gewahren) to perceive; (erfahren) to experience a sensation, &c.; et. ſehr übel ~ to take a th. very ill; ich empfand es peinlich, ſchmerzlich it pained me; ein **~des** Weſen a sentient being. — **II E~** *n* ㊴c. und **Empfindung** *f* ㊾ feeling; perception; sensation; (Gemütsſtimmung) sentiment; frame of mind.

Empfindler ↖ (ʊ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊴ sentimentalist, p. affecting fine feelings.

empfindlich (ʊ) *a.* ㉔b. 1. sensible to light, &c.; (zart empfindend) sensitive, delicate (auch von Inſtrumenten); of tender feelings or notions; (leicht verletzt) touchy; easily offended; eine **~e** Stelle a tender part; *fig.* ſeine empfindlichſte Stelle (od. Seite) his sore point or weak side; **~es** Weſen peevishness. — 2. (verletzend, ſchmerzlich) severe or biting (cold), grievous (loss), sharp or acute (pain); *adv* ſich ~ beleidigt fühlen to feel stung.

Empfindlichkeit (ʊ-) *f* ㊾ (ſ. empfindlich) 1. sensibility; sensitiveness; touchiness. — 2. severity, grievousness.

empfindſam (ʊ-) *a.* ㉔b. of delicate feeling, tender-hearted, sentimental; vgl. empfindlich; **E~keit** (ʊ--) *f* ㊾ delicacy of feeling, tender-heartedness, sentimentality; vgl. Empfindlichkeit.

Empfindung (ʊ) *f* ㊾ ſ. empfinden II.

Empfindungs..., **e~s...** (ʊ...) in Zſgn, zB.: **~eigenheit** *f*: ⚤ idiosyncrasy; **~fähig** *a. physiol.*: ⚤ sensitive, sentient, perceptive; **~fähigkeit** *f* perceptive (or sensitive) faculty; ⚤ sentiency, perceptivity; **~laut** *m gr.* interjection; **~leer, ~los** *a.* without sensation; (gefühllos) unfeeling, apathetic; **~loſigkeit** *f* insensibility; unfeelingness; apathy; **~ſitz** *m* seat of the sensitive faculty; *physiol.*: ⚤ sensorium; **~vermögen** *n* = ~fähigkeit; **~voll** *a.* (full of) feeling; *adv.* feelingly, tenderly; pathetically; **~wort** *n* = ~laut.

empfing (ʊ) *impf.* von empfangen (ſ. dss).

empfohl ↖ (ˈ) (mehr gbr. empfahl) *impf.*, **empfohlen** (ʊ) *p.p.* von empfehlen (ſ. dss).

empfunden (ʊ) *p.p.* v. empfinden (ſ. dss).

Emphaſe (ʊˈ) [grch.] *f* ㊽ (Nachdruck) emphasis; **emphatiſch** *a.* (und *adv.*) emphatic(ally); pointed(ly); impressive(ly).

Empirie ⚤ (-ˈ), **Empirik** (ʊˈ) [grch.] *f* ㊾ empiricism; **Empiriker** (ʊˈʊ) *m* ㊿a. empiric; (Quacksalber) quack; **empiriſch** *a.* (und *adv.*) (erfahrungsmäßig) empirical(ly).

empor[1] (ʊˈ) [a/d. *ent-bor* von *bor*: Oberraum] *adv.* in unechten Zſgn mit *v.* (immer *sep.*) und *s.* bezeichnet ſtets eine Richtung nach oben: ſich **~arbeiten** *v/refl.* to work one's way up; to raise o.s. in the world; **~blicken** *v/n.* (h.) to look up to; **~blühen** *v/n.* (ſn) to rise in prosperity, to flourish; **~bringen** *v/a.* to raise (auch *fig.*); **~dringen** *v/n.* (ſn) to force one's way up; **~fahren, ~fliegen** *v/n.* (ſn) to fly (or soar) up; to mount, ascend, rise; to be carried up(wards); **~halten** *v/a.* to hold (or prop) up; **~heben** *v/a.* to lift (up), to raise, *fig.* auch: to elevate; **~hebung** *f Cath.eccl.* elevation of the host; j-m **~helfen** *v/n.* (h.) to help a p. up; **~kommen** *v/n.* (ſn) to rise, to get up, von Gewächſen ꝛc.: to come (or spring up); **~kommen** *n* rising; **~kömmling** *m b.s.* upstart; *g.s.* oft: fortune's minion; ſich **~raffen** *v/refl.* to raise o.s. with an effort; **~ragen** *v/n.* (h.) (über et.) to tower (above a th.); **~recken** *v/a.* to hold up high; **~richten** *v/a.* to raise (up); vgl. auf-richten; **~ſchauen, ~ſehen** *v/n.* (h.) = ~ blicken; **~ſchnellen** *v/n.* (ſn) to jerk up(wards); ſich **~ſchwingen** *v/refl.* to soar up, to rise rapidly; j. der ſich emporgeſchwungen hat *b.s.* upstart, *g.s.* self-made man; **~ſteigen** *v/n.* (ſn) to climb up; to rise (to the surface); **~ſtreben** *v/n.* (h.) to strive (or tend) upwards; *fig.* to aspire to; **~treiben** *v/a.* to drive (or urge) up(wards); *chm.* to sublimate; **~wachſen** *v/n.* (ſn) to grow up; raſch: to shoot up; **~winden** *v/a.* to wind (or hoist) up; **~ziehen** *v/a. fig.* to rear; aus der Niedrigkeit: to raise from the dust or from the gutter. [Empor-bühne.]

Empor[2] ↖ (ˈ) *m* (*n*) ㊳ und *f* ㊾ =

Empor... (ˈ...) in Zſgn, zB.: **~bühne, ~kirche** *f arch.* (church-)choir or gallery; **~geſchoß** *n* upper stor(e)y.

Empore (ʊˈ) *f* ㊽ = Empor-bühne.

empören (ʊˈ) **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑a. 1. to (drive into) revolt; to stir up, to agitate; ſich ~ to (rise in) revolt against a th. — 2. (aufbringen) to rouse a p.'s anger or indignation; **empört** ſein über etwas to be indignant at a th. — **III Empörung** *f* ſ. dss. Artikel.

Empörer (ʊˈ) *m* ㊿a. rebel, insurgent; vgl. Auf-rührer; **e~iſch** (ʊˈʊ) *a.* ㉔b. rebellious; insurrectionary; vgl. auf-rühreriſch.

Emporium ⑧ (ʊˈʊ) [grch.] *n* ㊾ (Markt) emporium of commerce; staple, mart.

Empörung (ʊˈ) *f* ㊾ 1. rebellion, insurrection; vgl. Auf-ruhr 2. — 2. (Unwille) (feeling of) indignation; resentment.

Empörungs..., **e~s...** (ʊ...) in Zſgn, zB.: **~geiſt** *m* spirit of revolt, seditious spirit; **~ſüchtig** *a.* seditious; vgl. auf-rühreriſch.

emſig (ʊ) [ahd. *emiżżig*: beharrlich] *a.* ㉔b. (fleißig) diligent, industrious; hard-working; (flink) quick (at work); (thätig) active, busy, assiduous; (unermüdlich) indefatigable, laborious, plodding; (eifrig) eager, keen; *adv* ~ arbeiten to be hard at (or to keep close to) one's work, to plod on.

Emſigkeit (ʊ-) *f* ㊾ (ſ. emſig) diligence, industry; activity, assiduity; laboriousness; eagerness, keenness.

Emu (ˈ-) *m* (*n*) ㊽ *orn.* emu (*Dromæus Novæ-Hollandiæ*). [*pharm.* emulsion.]

Emulſion ⚤ (-(ʊ)ˈ) *f* ㊾ *chm.* und

Enakiter (-ʊˈ) [hebr.] *m* ㊿a., **Enaks-ſohn** (ˈʊˈ) *m* ㊴ son of Anak; giant.

Encyklika (ʊʊ) [grch.] *f* ㊽ (Rundſchreiben des Papſtes) encyclical letter; **encykliſch** (ʊʊ) *a.* ㉔b. encyclical.

Encyklopädie ⚤ (ʊʊ-ˈˈ) [grch.] *f* ㊾ u. ㊽ (Sach-Wörterbuch) (en)cyclopædia; **encyklopädiſch** (ʊʊˈ) *a.* ㉔b. (en)cyclopædic; **Encyklopädiſt** (ʊʊ-ˈ) *m* ㊴ (en)cyclopædist.

End..., **end...** (ˈ...) in Zſgn oft: final ..., zB. **~abſicht** *f* ultimate object; **~bahnhof** 🚂 *m terminus*; **~beſcheid, ~beſchluß** *m* bſd. jur.: final sentence, decision; **~buchſtabe** *m* final letter; **~ecke** (~ſtücke) *f cryst.* terminal angle (face); **~ergebnis** *n* final

result; ~geschwindigkeit *f phys.* terminal velocity; ~gültig *a.* final, ultimate, conclusive; ~gültiger Abschluß definite conclusion; ~knospe ♀ *f* terminal bud; ~los *a.* endless (*a.* ⊕); (unbegrenzt) unbounded, boundless, infinite; ~losigkeit *f* endlessness; boundlessness; ~pfeiler *m arch.* main-abutment; ~punkt *m* extreme point; (Ziel) goal; einer Reise: destination; ~reim *m* end-rhyme; ~schraube ⊕ *f* Sattler: pad-screw; ~silbe *f* final syllable; ~station 🚉 *f* terminus; ~stück *n* end-piece; ~ursache *f* final cause; ~urteil *f* final judgment; ~ziel *n*, ~zweck *m* final aim, ultimate object.

Endchen (ᵈᵛ) *n* ㊱b. (*dim.* von Ende) short (or fag-) end; (Bißchen) bit; ich will dich ein ~ begleiten ... a little (or short) way.

Ende (ᵈᵛ) [gotisch *andeis*, ſtr. *ántas*: Grenze] *n* ㉒b. 1. (*ant.* An-fang, ſ. bs 1) end; am letzten ~, am ~ aller ~n at the fag-end; at the end of all things; das ~ vom Liede, etwa: the conclusion, the finale; F the upshot of it all; zu ~ gehen (ſich zu ~ neigen) to come (to draw) to an end; von der Zeit auch: to run out; auch *v/impers.* es geht mit ihm zu ~ (von e-m Sterbenden) F he is going fast or sinking; ⊕ etwa: it's all up with him; *fig.* zu ~ gehen laſſen to bury; einen Brief zu ~ leſen, ſchreiben to finish (reading, writing) ...; einer Sache ein ~ machen to put an end to a th.; *prvb.* ~ gut, alles gut all's well that ends well (*Sh.*). — 2. Ablauf von Zeiträumen: am ~ der Woche at the end (or close) of the week; bis ans ~ to the last; Klagen ohne ~ endless (F everlasting) lamentations; ich würde kein ~ finden, wenn ... I should never come to an end if ...; mit j-m ein ~ machen oder zu ~ kommen to have done with a p.; mit ſeinem Latein, ſeiner Kunſt zu ~ ſein to be at one's wits' end; das iſt jetzt zu ~ it's over now. — 3. (Ergebnis) result; etwas zu e-m glücklichen (auch glücklich zu) ~ führen to bring s.th. to a happy issue or conclusion. — 4. am ~ in the end; in the long run; (hintendrein) after the fair; es iſt am ~ (ſchließlich) doch beſſer ... perhaps better after all; ich kann mir am ~ (in der That) vorſtellen I can, indeed, imagine ... — 5. ... und kein Ende ... without end; Shakeſpeare und kein ~! Shakeſpeare and nothing but Shakespeare! — 6. (Zweck) zu dem ~ for that purpose, to (attain) that end; zu dem ~, daß ... in order that ... — 7. räumlich: ~ eines Stockes ꝛc. (extreme) end ...; am ~ der Straße at the bottom of the street; das obere (untere) ~ der Tafel the head (bottom) of the table; äußerſtes ~ extreme point, extremity; ⊕ Schraube ohne ~ endless screw; *fig.*: an allen Ecken und ~n on all sides; weitS. all over the country (F the place); bis ans ~ der Welt to the end of the world, a. oft: to the confines of the earth; das dickſte ~ kommt noch the worst is yet to come; es iſt ein ganzes ~ (e-e gute Strecke) bis dahin it's a good long way (F a tidy distance) from here; vgl. an-faſſen I. — 8. *hunt.* ~n *pl.* am Geweihe antlers *pl.*

endemiſch 𝔄 (ᵛ⌣ᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. *path.* (in beſtimmten Orten vorherrſchend) endemic(al).

enden (ᵈᵛ) ㉑b., **endigen** (ᵈᵛᵛ) ㉑a. **I** *v/a.* 1. = be-enden I. — **II** *v/n.* (ſ.) und ſich ~ *v/refl.* 2. to finish, terminate, end; mit etwas ~ (fertig werden) to come to an end with s.th., to conclude a th. — 3. *gr.* (ſich) ~ auf to terminate in. — 4. (aufhören) to cease; weitS. (verſchwinden) to expire (auch von Zeiträumen); *v/impers.* es endet mit ihm his end is drawing near. — **III** E~ *n* ㉙c. u. **Endigung** *f* ㊾ completion; finish(ing), termination, end(ing); conclusion.

Endes... (ᵉᵈᵉˢ...) in Zſſgn, zB.: ~bezeichnete(r), ~unterfertigte(r), ~unterſchriebene(r), ~unterzeichnete(r) *s.* ㉔b.: (ich) ~u. (I) the undersigned.

endigen (ᵈᵛᵛ) ſ. enden.

Endivi-e ♀ (ᵉ⌣ˡwᵛ) [lt. *i'ntybus*] *f* ⊛ endive (*Cicho'rium endi'via*); ~n-Salat *m* lettuce(s *pl.*), weitS. (green) salad.

endlich (ᵈᵛ) **I** *a.* ㉔b. 1. (begrenzt) limited; *phls.* finite. — 2. (den Schluß bildend) final, ultimate; (unumſtößlich) conclusive. — 3. (ſpät eintreffend) late. — **II** E~e(s) *n* ㉔b. 4. *phls.* the finite; *rel.* das E~e the transient things of this world. — **III** *adv.* 5. (ſ. 2) finally, ultimately. — 6. (ſ. 3) at last, at length; ſo ſind Sie ~ doch gekommen! so you have come after all! [finiteness.]

Endlichkeit (ᵈᵛ⌣)*f* ㊾ limitedness; *phls.*:

Endor (ᵉ⌣) *npr. n.* ⊛ (Stadt in Galiläa) Endor; Hexe von ~ (1. Sam. 28) witch of Endor.

Endſchaft (ᵈᵛ) *f* ㊾ end, conclusion; ſ.-e ~ erreichen to come to a close.

Endung (ᵈᵛ) *f* ㊾ ending, termination; ~s-ſilbe *f gr.*, oft: inflectional syllable.

Energie (⌣ˡ) [grch.] *f* ㊾ od. ⊛ (Thatkraft) energy; vigour; e~los *a.* lacking (or wanting in) energy, F lackadaisical; E~loſigkeit *f* lack (or want) of energy.

energiſch (⌣ᵈᵛ) *a.* ㉔b. (und *adv.*) energetic(ally), vigorous(ly); ~ handeln, oft: to put one's shoulder to the wheel.

eng (ᵈ) *a.* ㉔b. ſ. enge[1].

Eng..., **enge...** (ᵉ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~anſchließend *a.* tight(ly fitting); ~brüſtig *a.* short-winded; asthmatic(al); *vet.* broken-winded; ~brüſtigkeit *f* shortness of breath; asthma; *vet.* broken-windedness; ~halſig *a.* von Flaſchen ꝛc.: narrow-mouthed; ~herzig *a.* narrow-minded; (genau) strait-laced; ~herzigkeit *f* narrow-mindedness; ~paß *m* (narrow) pass or strait, ⚔ defile; ~weg *m* narrow path.

Engadin (ᵉᵘˡ) [lt. Thal des Inn] *npr. n. inv., geogr.* (Graubünden) Engadin(e).

engagieren (*a*-gä-Gᵘᵛ) [fr.] *v/a.* ㉑a. ([an]werben) to engage; zum Tanzen ~ to engage for the next dance; ſehr engagiert (in Anſpruch genommen) ſein to be largely engaged or very busy; ⊕ engagiertes Kapital locked-up (auch: dead) capital; money sunk.

enge[1] (ᵈᵛ) [got. *aggvus*; vgl. lt. *angu'stus*] *a.* ㉔b. (*a.* eng; *ant.* weit) 1. narrow; *bibl.*, &c. bisw.: strait; in ~m Gewahrſam in close custody; *adv* ~ ſitzen (ſtehen) to sit (stand) closely together, to be huddled together. — 2. (dicht anſchließend) tight (breeches, &c.); die Schuhe ſind mir zu ~, auch: ... pinch me; *adv* von Kleidern: ſich ~ anlegen to fit tightly or like a glove; ~(r) machen to tighten; von Kleidern a.: to take in. — 3. *fig.* ~rer Ausſchuß select committee; im ~ren Sinne in a restricted (or narrower) sense; ſein ~res Vaterland his native district, in England: his native county; zur ~ren Wahl ſchreiten to proceed to the final election or ballot; *adv* ~ verbunden intimately connected, closely allied.

Enge[2] (ᵈᵛ) *f* ⊛ 1. (Engtein) narrowness; closeness; tightness. — 2. *fig.* (ſchwierige Lage) straits *pl.*, embarrassment, difficult position; j-n in die ~ treiben to drive a p. into a corner, to press (or push) him hard. — 3. (enger Ort) narrow pass(age); vgl. Engpaß und Meer-enge.

Engel (ᵈᵛ) [grch. *angelos*: Bote] *m* ㊱a. angel (bisw. ~in *f* ♀, etwa: angelic being); liebkoſend auch: pet, darling; *fig.* die ~ im Himmel pfeifen hören, etwa: to see stars.

Engel... (ᵈᵛ...) in Zſſgn ſ. Engels-...

Engelchen (ᵈᵛᵛ), **Engelein** (ᵈᵛ⌣) *n* ㊱b. (*dim.* von Engel) little angel or cherub.

engelhaft (ᵈᵛᵛ) *a.* ㉔b. angelic.

Engel(s)..., **engel(s)...** (ᵉᵈᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~ähnlich *a.* angel-like; angelic; seraphic; ~bild *n* angel's image, angelic form; ~brot *n* angel's food; bib. *rel.* (heavenly) manna; ~burg *f* in Rom: San (or St.) Angelo; ~chor *m* choir (or host) of angels; ~fiſch *m* = ~hai; ~geduld *f* patience of an angel or of Job; ~gleich *a.* = ~ähnlich; ~gruß *m* *eccl.* (Ave Mari'a) Angelic Salutation (Luk. 1,28); ~güte *f* angelic kindness; ~hai *m ichth.* angel-fish (*Squati'na a'ngelus*); ~kopf *m*, ~köpfchen *n* (little) angel's (or cherub's) head; ~macher(in *f*) *m* F *b.s.* baby-farmer; ~macherei F *f* baby-farming; ~rein (~ſchön) *a.* (as) pure (beautiful) as an angel; ~ſchar *f* = ~chor; ~ſpeiſe *f* = ~brot; ~ſüß ♀ *n* (Täpfelfarn): 𝔄 polypody (*Polypo'dium*); ~thaler *m* ehm. kleine Goldmünze: angel(ot); ~wurz(el) ♀ *f*: 𝔄 angelica (*Archange'lica*). [ein-engen.]

~engen (ᵈᵛ) *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑a. =

Engerling (ᵈᵛᵛ) *m* ㊳ *ent.* (Larve des Maikäfers) larva (or grub) of the cockchafer.

Enger-werden (ᵈᵛ-ᵉˡ) *n* ㉙c. growing narrower; tightening; shrinkage.

England (ᵈᵘ) [ſ. Land der Angeln] *npr. n.* ⊛ England; **Engländer** (ᵈᵘᵛ) *m* ㊱a., **Engländerin** *f* ㊾ Englishman (*pl.* ...men), *f* Englishwoman (*pl.* ...women); *coll.* die Engländer *pl.*, auch: the English (people); **Engländerei** F (ᵘᵛᵘˡ) *f* ㊾ Anglomania.

engliſch[1] (ᵈᵛ) [Engel] *a.* ㉔b. = engelähnlich; *eccl.* der ~e Gruß = Engels-gruß.

engliſch[2] (ᵈᵛ) [aus England] ㉔b. **I** *a.* English; ~e Kirche Anglican church; als Titel: Church of England; *path.* ~e Krankheit rickets; ~es Pflaſter court-plaster; ~e Sprachwendung anglicism; ~ lernen, ſprechen to learn, to speak English; *co.* ſich ~ empfehlen to take French leave. — **II** das E~e: a) (die ~e Sprache) English, the English language; b) (das ~e Weſen) English ways (or customs, habits, ideas) *pl.*

engliſch... (ᵈᵛ...) in Zſſgn meiſt: anglo..., zB. ~amerikaniſch, ~deutſch *a.* Anglo-American, -German; aber: ~deutſches Wörterbuch English-German dictionary.

engliſieren (ᵛᵛˡᵛ) ㉑a. = angliſieren 2.

Engros... ⊛ (*a*-grō') [fr. = im Großen, Groß...] in Zſſgn meiſt: wholesale..., zB. ~geſchäft *n*, ~handel *m* wh.-business; ~händler *m* wh.-merchant or -dealer.

Engroſſiſt ⊛ (*a*-grōˢ) *m* ㊳ = Engros-händler.

enharmoniſch ♪ (ᵛᵛˡᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. (dem Klang, nicht Namen, nach gleich) enharmonic.

enkauſtiſch (ᵛˡᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. (u. *adv.*) encaustic(ally); **Enkauſtik** *f* ㊾ (eingebrannte Wachsmalerei) encaustic painting.

Enke ⊖ (ᵈᵛ) *f* ⊛ *hort.* = Ab-fenker.

Enkel[1] (ᵈᵛ) [mhd. *enikel*, *dim.* v. *ano*: Ahn] *m* ㊱a., ~in *f* ㊾ (~ſohn) grandson, *f* (~tochter) granddaughter, (~kind) grandchild; *coll.* die ~ (Nachkommen) descendants *pl.*

Enkel[2] (ᵈᵛ) *m* ㊱a. (Fußknöchel) ankle.

Enklave (*a*-ˡwᵉ) [fr.] *f* ⊛ (von fremdem Gebiete umgebener Landesteil) enclave.

Enklitika 𝔄 (ᵛˡᵛᵛ) [grch.] *f* ㊾ (*pl. a.* ...tică), **Enklitikon** *n* ⊛ (*pl. a.* ...tiken) *gr.* (anhängbares Wort), **enklitiſch** *a.* ㉔b. enclitic.

Enneandria 𝔄 ♀ (ᵉ-ᵉᵈᵛᵛ) [grch.] *f* ⊛ (neunte Klaſſe nach Linné) enneandria; **enneandriſch** (ᵉ-ᵉᵈᵛ) *a.* ㉔b. (neunmännig: mit neun Staubgefäßen) enneandr*ian*, ...ous.

ennuyieren (än-ü-jiᵛᵛ) [fr.] *v/a.* ㉑a. (langweilen) to tire, F to bore; **ennuyiant** (ᵛ-jä'nt) *a.* ㉔b. tiresome. [Enoch.]

Enoch (ᵉˡᵛ) *npr. m.* ⊛ *bibl.* (Sohn Kains)

enorm (⌣ᵘ) [fr.] *a.* ㉔b. und *adv.* (ungeheuer) enormous(ly), huge(ly). [quiry.]

Enquete (*a*-kᵉ'-tᵉ) [fr.] *f* ⊛ official in-

ent-... (ᵛ...) Vorſilbe (in Zſſgn mit *verbs*, immer *insep.*) hat folgende Bedeutungen: 1. Beraubung, Befreiung, Trennung von

etwas meist in transitiven, aus Dingwörtern gebildeten *v.*, zB. ent-färben to discolour, entlarven to unmask. — 2. Entfernen, Entweichen, zB. ent-führen to carry off, entlaufen to run away. — 3. Werden, Vorkommen, Anfangen, zB. ent-sprießen to sprout forth.

☞ Über die Konjugation der mit ent- zs.-gesetzten *verbs* siehe die Bemerkung zu ㉓.

ent-adeln (ˇ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to strip a p. of his noble rank; weitS. to degrade.

ent-arten (ˇ⌣) ㉑b. *insep.* **I** *v/n.* (sn) und **sich** ~ *v/refl.* to degenerate; to deteriorate; entartet degenerate; sittlich: depraved. — **II** E~ *n* ㉚c. und **Ent-artung** *f* ㊾ degeneration, degeneracy; deterioration; depravation, depravity.

ent-äußern (ˇ⌣) **I** *v/a.*, mehr gbr. **sich** ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* sich einer Sache (*gen.*) ~ to divest o.s. of a th., to part with a th., to discard (jur.: to alienate) a th. — **II** E~ *n* ㉚c. u. **Ent-äußerung** *f* ㊾ divestiture; jur.: alienation; (Entsagung) renunciation.

ent-behren (ˇ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. etwas ~, a. einer Sache (*gen.*) ~ to miss (or lack) a th., to be deprived (or in want) of a th. — 2. etwas freiwillig ~ to do (F to go) without a th., to forego a th.; to dispense with a th.; wir wollen es gern ~ we'll gladly make shift without it. — **II Entbehrung** *f* ㊾ privation, want.

ent-behrlich (ˇ⌣) *a.* ㉔b. dispensable; (überflüssig) superfluous; E~keit (ˇ⌣–) *f* ㊾ dispensableness; superfluousness.

ent-bieten (ˇ⌣) *v/a.* ㉘f. *insep.* 1. j-m et. ~ (befehlen) to enjoin a th. on a p.; (zu wissen thun) to notify a th. to a p., to send a p. word; j-n Gruß ~ to send a p. one's respects or kind regards. — 2. j-n zu sich ~ (bescheiden) to summon a p. to one's presence; ✕ zum Regiment entboten werden to receive orders to join one's regiment.

ent-binden (ˇ⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉙a. *insep.* 1. j-n von etwas ~ to dispense (or absolve) a p. from a th.; j-n eines Eides, Versprechens ~ to release a p. from an oath, a promise. — 2. von Frauen: entbunden w. to be (safely) delivered of a child. — 3. *chm.* (frei machen) to disengage. — **II** E~ *n* ㉚c. u. **Ent-bindung** *f* ㊾ 4. (§. 1) dispensation, release. – 5. (§. 2) delivery, confinement; (fr.) accouchement. — 6. (§. 3) disengagement.

Ent-bindungs-... (ˇ⌣...) in Zs.-ssgn, zB.: ~anstalt *f* lying-in hospital; ~anzeige *f* announcement of a birth; ~instrumente *n/pl.*: ♈ obstetric instruments *pl.*; ~kunst *f*: ♈ obstetrical art, obstetrics; ~zange *f*: ♈ obstetrical forceps. — Vgl. a. Ge-bär-...

ent-blättern (ˇ⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to strip (or denude) of (leaves, ♈ to defoliate; ♀ entblättert: ♈ defoliate(d), denudate. — **II** **sich** ~ *v/refl.* to shed the leaves. — **III** E~ *n* ㉚c. u. **Ent-blätterung** *f* ㊾: ♈ defoliation, effoliation.

ent-blöden (ˇ⌣) **sich** ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. to be so bold as to ..., not to be ashamed (or abashed) to ... — 2. sie ~ sich nicht zu ... they have the effrontery to ...

ent-blößen (ˇ⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑c. *insep.* 1. (sich) ~ to denude (o.s.), to divest (o.s.); das Haupt ~ to uncover (or bare) one's head; entblößt bare, nude; *fig.* den Degen ~ to unsheath(e) the sword. – 2. *fig.* (sich) von etwas ~ to strip or deprive (o.s.) of a thing; aller Mittel (von Geld) entblößt without any means (any money); destitute, F hard-up. — **II** E~ *n* ㉚c. u. **Ent-blößung** *f* ㊾ 3. (§. 1) denudation; divestment; (Nacktheit) nudity. — 4. *fig.* (§. 2) deprivation; (Mangel) destitution.

ent-boten (ˇ⌣) *p.p.* von ent-bieten (§. bs).

ent-brannt (ˇ⌣) *p.p.* v. ent-brennen (§. bs).

ent-brechen, fast † (ˇ⌣) **sich** ~ *v/refl.* ㉒d. *insep.* 1. sich e-r Sache ~ (entziehen) to withdraw (or abstain) from a th. — 2. ich kann mich nicht ~ (enthalten) zu bemerken I cannot refrain from (or help) observing.

ent-brennen (ˇ⌣) *v/n.* (sn) ㉒a. *insep.* to be inflamed, to blaze up; to burn (vor with); to be kindled (auch *fig.* vom Krieg ꝛc.).

ent-brochen, fast † (ˇ⌣) *p.p.* von ent-brechen (§. bs).

ent-bunden (ˇ⌣) *p.p.* v. ent-binden (§. bs).

Entchen (ˇ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Ente) duckling, little (or young) duck; F duckie.

ent-decken (ˇ⌣) **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. to discover; to find out the truth; to detect a crime; to unravel a mystery; to descry land. — 2. (kund thun) to reveal, to disclose; sich j-m ~ to make o.s. known to a p.; j-m sein Herz ~ to open one's heart (or to unbosom o.s.) to a p. — **II** E~ *n* ㉚c. u. **Ent-deckung** *f* ㊾ 3. (§. 1) discovery; detection. — 4. (§. 2) revelation. [coverer.

Ent-decker (ˇ⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ discl

Ent-deckungs-... (ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: ~reise *f* voyage of discovery, exploring tour.

Ente (ˇ⌣) *f* ㊿ 1. (weibliche) ~ (female) duck; vgl. Enterich; junge ~ = Entchen (§. bs); bgl. a. Bisam-~; *fig.* wie eine bleierne ~ schwimmen ... like a leaden duck or a stone. — 2. (falsche Nachricht) false report (of the papers), (newspaper-)invention, hoax, (fr.) canard.

ent-ehren (ˇ⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. meist: (sich) ~ to disgrace (o.s.); to degrade (o.s.); er steht entehrt da, auch: he stands dishonoured, his character is blasted. — 2. (in Verruf bringen) (sich) ~ to bring (o.s.) into disrepute. — 3. (schänden) to ravish. — **II** E~ *n* ㉚c. u. **Ent-ehrung** *f* ㊾ disgracing, degradation; (Verleumdung) defamation; (Schändung) rape.

Ent-ehrer (ˇ⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ one who disgraces a p.; (Verleumder) defamer.

ent-eignen (ˇ⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to expropriate. — **II** **sich** ~ *v/refl.* sich e-r Sache ~ to divest o.s. of a th., to part with a th. — **III** E~ *n* ㉚c. und **Ent-eignung** *f* ㊾ (auch E~ungs-verfahren *n*) expropriation.

ent-eilen (ˇ⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to hasten (or hurry) away; von der Zeit ꝛc.: to slip, to glide away (rapidly). — **II** E~ *n* ㉚c. flight. [from (or to clear of) ice.

ent-eisen (ˇ⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* to free

Enten-..., **enten-...** (ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: ~artig *a.* duck-like; ~beize *f* duck-shooting; ~braten *m* roast duck; ~dunst *m* duck-shot; ~ei *n* duck's egg; ~fang *m* capture (or decoying) of (wild) ducks; ~flinte *f* ducking-gun; ~grün *n*, ~grütze *f* ♀ (Wasserlinse) duck-meat or -weed (*Lemna*); ~herd *m* decoy(-pond); ~jagd *f* duck-shooting; ~muschel *f* zo. barnacle (*Lepas anati'fera*); ~pfuhl *m* duck-pond; ~schlag *m* duck-hunting; ~teich *m* duck-pond.

Enter-..., meist ⚓ (ˇ⌣...) in Zs.-setzungen oft: boarding-..., zB. ~beil *n* boarding-axe; ~dregg, ~haken *m* grapnel, grappling-irons *pl.*; ~luken *f/pl.* boarding-scuttles *pl.*; ~netz *n*, ~pike *f* b.-netting, -pike.

ent-erben (ˇ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to disinherit, F to cut off with a farthing. — **II** E~ *n* ㉚c. und **Ent-erbung** *f* ㊾ disinheritance, jur. bisw.: ♈ exhered(it)ation.

Ent-erbte(r) (ˇ⌣) *s.* ㉔b. disinherited child or relative or person. [drake.

Ent(e)rich (ˇ⌣) *m* ㊳ (männliche Ente)

entern ⚓ (ˇ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. ein Schiff ~ to grapple (or board) ... — **II** E~ *n* ㉚c. u. **Enterung** *f* ㊾ grappling, boarding.

ent-fachen (ˇ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to set ablaze, to kindle (a. *fig.*); bgl. a. an-fachen.

ent-fädeln (ˇ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to free from threads; to unthread a needle.

ent-fahren (ˇ⌣) *v/n.* (sn) ㉚r. *insep.* to escape; to slip from (or out of) one's hands; Worte ~ lassen to drop (or let slip) words.

ent-fallen (ˇ⌣) *v/n.* (sn) ㉚p. *insep.* 1. to fall (or slip, drop) from a p.'s hands, &c.; *fig.*: sein Name ist mir ~ ... has slipped (from) my memory; dir könnte der Mut ~ your courage might give way or fail (you). — 2. es ~ auf jeden 100 Mark £ 5 fall (or are apportioned) to each (one's share).

ent-falten (ˇ⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. to unfold; (aufrollen) to unroll; (ausbreiten) to expand; die Stirn ~ to unknit (or smooth) one's brow. — 2. (sich) ~ (entwickeln) to develop (o.s.), to display (o.s.); (bilden) to form (o.s.). — **II** E~ *n* ㉚c. u. **Ent-faltung** *f* ㊾ 3. (§. 1) unfolding; expansion. — 4. (§. 2) development, display; formation.

ent-färben (ˇ⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to discolour; ⚙ to decolorate; sich ~ to lose (or change) colour; to (grow) pale or livid; (verblassen) to fade. — **II** E~ *n* ㉚c. und **Ent-färbung** *f* ㊾ discolouring; ⚙ decolor(is)ation; change of colour; (Blässe) pallor, paleness; lividness.

ent-fasern (ˇ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to divest of fibres; von Stoffen: to ravel out.

ent-fernbar (ˇ⌣–) *a.* ㉔b. removable.

ent-fernen (ˇ⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to remove (auch *fig.* from a post, an office); to put away or aside; aus dem Register ~ (streichen) to strike off the register. — **II** **sich** ~ *v/refl.* 2. to absent o.s.; to retire, to withdraw; (verreisen) to depart, to leave; (abweichen) to deviate from. — **III** E~ *n* ㉚c. u. **Entfernung** *f* ㊾ 3. (§. 1) removal. — 4. nur E~ung (§. 2) absence, retirement, withdrawal; deviation; (Ferne) remoteness; (Abstand) distance; *ast.* größte (kleinste) E~ung e-s Planeten v. der Sonne: ♈ aphelion (perihelion).

ent-fernt (ˇ⌣) *a.* ㉔b. 1. removed; (entlegen) remote, distant, far (away); *math.* gleich weit ~: ♈ equidistant; *fig.* ich bin weit davon ~ zu behaupten, daß ... I am far from asserting that ...; j-n von sich ~ halten to keep a p. at a distance. — 2. ich habe nicht die ~este (geringste) Ahnung davon ... the least (or remotest, faintest) idea of it; *advy*: nicht im ~esten not in the least (degree); ~ verwandt distantly related.

ent-fernter-weise (ˇ⌣ˌ⌣) *adv.* remotely.

Ent-fernt-heit (ˇ⌣–) *f* ㊾, **Ent-fernt-stehen** (ˇ⌣ˌ⌣) *n* ㉚c. remoteness.

ent-fesseln (ˇ⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* (sich) ~ to unchain (o.s.), to unfetter (o.s.); weitS. to release (o.s.). — **II** E~ *n* ㉚c. und **Ent-fesselung** *f* ㊾ unchaining, &c. (§. I); (Befreiung) release.

ent-festigen ✕ (ˇ⌣⌣) *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to dismantle a town

ent-fetten ⚙ (ˇ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to ungrease, to free from grease or oil; to scour wool. — **II** **Ent-fettung** *f* ㊾ ungreasing, &c. (§. I); **Ent-fettungs-kur** *f* = Banting-kur.

ent-federn (ˇ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to pluck, to strip (or deprive) of feathers.

ent-filzen ⚙ (ˇ⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* to unfelt; (entwirren) to unravel.

ent-flammen (ˇ⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* (anzünden) to set alight or ablaze; *fig.* to inflame; von Wut entflammt incensed with rage; ~d inflammatory (speech, &c.). — **II** *v/n.* (sn) u. **sich** ~ *v/refl. fig.* to be(come) inflamed or incensed, to fire up.

ent-fleischen (ˇ⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* to strip of flesh; entfleischt, auch: fleshless; entfleischte Knochen bare bones. [fly away.

ent-fliegen (ˇ⌣) *v/n.* (sn) ㉚f. *insep.* to

ent-fliehen (ˇ⌣) *v/n.* (sn) ㉚f. *insep.* to flee (or escape) from; F to make off; die Zeit ist entflohen ... has (or is) gone by.

ent-fließen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) 29e. *insep.* to flow away or off; in Tropfen: to trickle away or down; in Strömen: to gush forth.

ent-flogen, ent-flohen (⌣⌣) *p.p.* von entfliegen, ent-fliehen (ſ. die).

ent-floſſen (⌣⌣) *p.p.* von ent-fließen (ſ. dss).

ent-flügeln (⌣⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to deprive of wings. [unload, to unship.]

ent-frachten (⌣⌣) *v/a.* 21b. *insep.* to/

ent-fremden (⌣⌣) *v/a.* 21b. *insep.* **I** *v/a.* j-m etwas ~, etwas von j-m ~ to estrange (or alienate) a p. from a th.; ſich (*dat.*) das Herz j-s ~ to alienate a p.'s heart. — **II** ſich ~ *v/refl.* to become a stranger to. — **III E~** *n* 29c. estrangement, alienation; v. Eigentum: larceny, pilfering; embezzlement.

ent-führen (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to carry off; mit Einwilligung der Entführten: to elope (or run away) with a girl, &c.; mit Gewalt: to abduct (or kidnap) a child, &c. — **II E~** *n* 29c. u. **Ent-führung** *f* 49 (ſ. I) elopement; runaway match; abduction.

Ent-führer (⌣⌣) *m* 22a. abductor.

ent-furchen (⌣⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to unwrinkle (or unknit) one's brow; to smooth.

ent-gangen (⌣⌣) *p.p.* v. ent-gehen (ſ. dss).

ent-gegen (⌣⌣) **I** *adv.* und *prp.* mit *dat.* in opposition to; j-m Befehl ~ contrary to (or despite) his injunction; auf, Geſellen, dem Feind ~! up, boys, to meet the foe!; ⚓ der Wind war uns ~, etwa: we had a contrary wind, auch: we faced the gale. — **II** als prädikativiſches *a.* = **ent-gegen-geſetzt** (ſ. dss. Artikel); vgl. ~ſein. — **III** in Verbindung mit *verbs* (ſtets *sep.*), die meiſt den *dat.* regieren, und mit verbalem *s.*, zB.: j-m, einer Sache **~arbeiten** *v/n.* (h.) to work against (or to oppose) a p., a th.; to thwart a person('s plans); (das) **E~arbeiten** gegen (the) opposition made against or offered to; **~blicken** *v/n.* (h.) to look forward to a th.; **~bringen** *v/a.* to carry a th. towards a p., *fig.* to meet a p.('s wishes) half-way; **~eilen** *v/n.* (ſn) to hasten towards a p.; der Gefahr: to run into danger; dem Untergang: to rush (headlong) into destruction; **~fahren** *v/n.* (ſn) to go to meet a p. by carriage or rail or boat or (bi)cycle, &c.; **~gehen** *v/n.* (ſn) to go to meet a p.; der Gefahr: to face (or brave, court) danger; die Dinge gehen einer Löſung ~ ... are approaching a solution; **~geſetzt** *p.p.* und *a.* ſ. dss. Artikel; **~halten** *v/a.* to hold out; vgl. ~ſtrecken; *fig.* (einwenden gegen) to object to; (in Gegenſatz bringen zu) to contrast with; **~handeln** *v/n.* (h.) to act in opposition to; e-r Regel: to contravene (or infringe) a rule; vgl. ~arbeiten; **E~handeln** *n* contravention (or infringement) of a rule; **~jauchzen, ~jubeln** *v/n.* (h.) to hail (or greet) a p. with jubilant sounds or with jubilation; **~kommen** *v/n.* (ſn) to come to meet a p.; *fig.* to meet a person('s wishes) half-way; ~kommend obliging, accommodating; **E~kommen** *n* obligingness, accommodating spirit; friendly advance; **~laufen** *v/n.* (ſn): a) to run towards (or up to) a p.; b) *fig.* von Meinungen: to run counter to, to clash with; **E~nahme** *f* reception; **~nehmen** *v/a.* to receive; (annehmen) to accept; **E~nehmen** *n* acceptance; vgl. E~nahme; **~reiſen** (**~reiten**) *v/n.* (ſn) to go to meet a p. by rail, &c. (on horseback, &c.); **~rücken** *v/n.* (ſn) to move (or push) towards; ✕ dem Feinde ~r. to march against the foe; **~ſehen** *v/n.* (h.) to look forward to a th.; dem Tode ruhig ~ſehen, oft: calmly to look death in the face; ❦ einer baldigen Antwort ~ſehend awaiting an early reply; **~ſein** *v/n.* (ſn) to be opposed to a p., a th.; **~ſetzen** *v/a.* to set against, to oppose; ſich ~ſ. *v/refl.* to offer opposition to; **E~ſetzen** *n* und **E~ſetzung** *f* opposition; *rhet.*: ⚖ antithesis; **~ſtehen** *v/n.* (h., bisw. a. ſn) to be opposed to; **~ſtellen** *v/a.*: a) = ~ſetzen; b) = ~halten *fig.*; **E~ſtellen** *n* und **E~ſtellung** *f* = E~ſetzen; **~ſtrecken** *v/a.* to stretch out one's arms, hands towards; **~tragen** *v/a.* to carry towards, weitS. to present; *fig.* to show esteem, &c. for a p.; **~treten** *v/n.* (ſn) to step up to; *fig.* to set o.s. (or one's face) against a p., a th.; **~wirken** *v/n.* (h.), **E~wirken** *n* = ~arbeiten, E~arbeiten; **~ziehen** *v/n.* (ſn) to advance (or march) towards.

ent-gegen-geſetzt (⌣⌣⌣⌣) 24b. **I** *a.* (gegenüberliegend) opposite; *fig.* contrary; (widerſtrebend) repugnant. — **II** das **E~e** the reverse or opposite.

ent-gegnen (⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) 21d. *insep.* to reply, to answer; ſchlagend: to retort. — **II Ent-gegnung** *f* 49 reply, answer; (ſchlagende Antwort) retort, repartee.

ent-gehen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) 29s. *insep.* 1. to escape from danger, to elude (or get away from) one's pursuers; to avoid death. — 2. ~ laſſen to let slip (from one's grasp or clutches); die Gelegenheit: to miss one's opportunity; ſich (*dat.*) etwas nicht ~ laſſen to make sure of a th.; das Wort, der Fehler iſt ihm entgangen ... escaped his observation or notice. — 3. *v/impers.* es kann ihm nicht ~, daß ... he cannot fail to notice that ..., he cannot but perceive that ...

ent-geiſtigen (⌣⌣⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to strip (or deprive) of intellectuality.

Ent-gelt (⌣) *n* (*m*) 38 equivalent, auch: (u.) quid pro quo; (Löſegeld) ransom; (Lohn) remuneration, recompense; (Erſatz) compensation; gegen ~ for a consideration.

ent-gelten (⌣⌣) **I** *v/a.* 20d. *insep.* etwas ~ to suffer (or atone) for a th.; j-n etwas ~ laſſen to make a p. suffer for a th., F to pay him out for it. — **II E~** *n* 29c. und **Ent-geltung** *f* 49 atonement; vgl. Ent-gelt.

ent-gleiſen 🚂 (⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) 21c. *insep.* to run off the line or the rails, to derail. — **II E~** *n* 29c. und **Ent-gleiſung** *f* 49 derailment.

ent-gleiten (⌣⌣) *v/n.* (ſn) 20n. *insep.* to slip from one's hands; to glide past.

ent-glimmen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) 29e. *insep.* to begin to glow; to catch fire.

ent-glitten, ent-glommen (⌣⌣) *p.p.* von ent-gleiten, ent-glimmen (ſ. dss).

ent-glühen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) 22a. *insep.* to burn (or flare) up; vgl. ent-glimmen.

ent-golten (⌣⌣) *p.p.* von ent-gelten (ſ. dss).

ent-gräten (⌣⌣) *v/a.* 21b. *insep.* to bone fish. [ungird, to unbelt.]

ent-gürten (⌣⌣) *v/a.* 21b. *insep.* to/

ent-haaren (⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to strip of hair, ⚖ to depilate. — **II E~** *n* 29c. und **Ent-haarung** *f* 49 depilation; **E~ungs-mittel** *n* 40a.: ⚖ depilatory.

ent-halftern (⌣⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to unhalter (or to loosen the halter of) a horse.

ent-halten (⌣⌣) 29p. *insep.* **I** *v/a.* to contain; (in ſich faſſen) to hold, comprise, comprehend; wie oft iſt 4 in 12 ~? how many times does 4 go into 12?, Schule a. how many fours make twelve? — **II** ſich ~ *v/refl.* to abstain from a th.; ſich der Abſtimmung ~ to refrain from voting; ſich der Thränen ~ to keep back one's tears; ich muß mich des Urteils darüber ~ ... defer (or postpone) my judgment upon it; ich kann mich nicht ~ zu kritiſieren I cannot help (or forbear) criticising. — **III Ent-haltung** *f* 49 (ſiehe II) abstention from voting, &c.; abstinence in eating and drinking; forbearance; j. der E~ung übt, bisw.: abstentionist.

ent-haltſam (⌣⌣) *a.* 24b. im Eſſen und Trinken: abstemious, frugal; bisw.: abstentious, abstinent; (nüchtern) sober; (mäßig) moderate, im Trinken: temperate; **E~keit** *f* 49 abstemiousness, frugality; sobriety; moderation; im Trinken: temperance; ſtärker: (total) abstinence; F teetotalism; **Ent-haltſamkeits-verein** *m* temperance-society.

ent-hapten (⌣⌣) **I** *v/a.* 21b. *insep.* to behead, to decapitate. — **II E~** *n* 29c. u. **Ent-hauptung** *f* 49 beheading, decapitation; **E~ungs-ſtätte** *f* place of execution.

ent-häuten (⌣⌣) **I** *v/a.* 21b. *insep.* to skin; *hunt.* to uncase; ⚖ to excoriate. — **II E~** *n* 29c. u. **Ent-häutung** *f* 49 skinning; ⚖ excoriation.

ent-heben (⌣⌣) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* 29h. (ſ. heben) *insep.* j-n (ſich) einer Sache (*gen.*) od. von et. ~ to free (or deliver) a p. (o.s.) from a th.; von etwas Läſtigem: to exonerate (or exempt) from a th.; vgl. ent-binden 1; j-n ſ-s Amtes ~ to remove (or dismiss) a p. from his post or situation. — **II E~** *n* 29c. u. **Ent-hebung** *f* 49 (ſ. I) deliverance; exoneration, exemption; removal, dismissal.

ent-heiligen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to desecrate, to profane. — **II E~** *n* 29c. und **Ent-heiligung** *f* 49 desecration, profanation. [desecrator, profaner.]

Ent-heiliger (⌣⌣⌣) *m* 22a., ~in *f* 50

ent-hoben (⌣⌣) *p.p.* von ent-heben (ſ. dss).

ent-hüllen (⌣⌣) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* (ſich) ~ to uncover (o.s.); ein Denkmal (feierlich) ~ to unveil a monument; *fig.* to reveal, to disclose. — **II E~** *n* 29c. und **Ent-hüllung** *f* 49 uncovering, &c. (ſ. I); *fig.* revelation; disclosure.

ent-hülſen (⌣⌣) *v/a.* 21c. *insep.* = aushülſen; Kaffeebohnen: to pulp; **Ent-hülſungs-maſchine** ⚙ *f* hulling- (für Kaffee: pulping-) machine. [to hop (or skip, jump) away.]

ent-hüpfen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) 22a. *insep.*

enthuſiaſmieren (⌣⌣⌣⌣) [grch.] *v/a.* 22a. to fill with enthusiasm; to enrapture.

Enthuſiasmus (⌣⌣⌣⌣) [grch.] *m* 43 (Begeiſterung) enthusiasm; **Enthuſiaſt** (⌣⌣⌣) *m* 39 enthusiast; **enthuſiaſtiſch** (⌣⌣⌣) *a.* 24b. (und *adv.*) enthusiastic(ally).

Entität ⚖ (⌣⌣) [ſpät.-lt.] *f* 49 *phls.* (Sein, Weſen) entity.

ent-jochen (⌣⌣) *v/a.* 21a. *insep.* Ochſen ~ to unyoke ...; *fig.* ein Volk ~ to deliver ...

ent-kanten ⚙ (⌣⌣) *v/a.* 21b. *insep.*, *carp.*, &c. to round off (at the edges).

ent-keimen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) 22a. *insep.* to germ(inate), to sprout, to spring up.

ent-kernen (⌣⌣) *insep.* = aus-kernen.

ent-kleiden (⌣⌣) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* 21b. *insep.* 1. to undress, to disrobe; ſich ~, auch: to take off one's clothes. — 2. *fig.* einer Sache (*gen.*) oder von et. ~ to divest (or denude) of a th. — **II E~** *n* 29c. und **Ent-kleidung** *f* 49 undressing, disrobement; *fig.* divestiture. [ungag.]

ent-knebeln (⌣⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to/

ent-knoſpen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) u. ſich ~ *v/refl.* 22a. *insep.* to unfold, to (break) open.

ent-kohlen (⌣⌣) **I** *v/a.* 22a. *insep.*, *chm.* to decarbonise. — **II E~** *n* 29c. u. **Ent-kohlung** *f* 49 *chm.* decarbonisation.

ent-kommen (⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) 29c. *insep.* = ent-gehen 1; mit genauer Not ~, oft: F to escape by the skin of one's teeth. — **II E~** *n* 29c. escape; an ein E~ war nicht zu denken flight was out of the question.

ent-koppeln (⌣⌣) *v/a.* 21d. *insep.*, *hunt.* to unleash hounds.

ent-korken (⌣⌣) *v/a.* 22a. *insep.* to uncork a bottle. [disembody.]

ent-körpern (⌣⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to/

ent-kräft(ig)en (⌣⌣(⌣)⌣) 21b.(a.) *insep.* **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* 1. (ſich) ~ (ſchwächen) to weaken (o.s.), enfeeble (o.s.), debilitate (o.s.); (entnerven) to enervate (o.s.); (abnutzen) to wear (o.s.) out, to exhaust (o.s.); *fig.* (mildern) to extenuate; Beweiſe ~ (wider-

legen) to refute ... — 2. jur.: (ungültig machen) to invalidate a decree; to quash a verdict. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ent-kräft(ig)ung** *f* ㊾ 3. (s. 1) weakening, enfeeblement, debilitation; enervation; exhaustion; extenuation; refutation; *path.* debility; ☥ inanition. — 4. (s. 2) invalidation.

ent-kriechen (ᵕ⌣) *v/n.* (sn) ㉚e. *insep.* to creep (or crawl) out (of or from).

ent-krochen (ᵕ⌣) *p.p.* von ent-kriechen.

ent-kuppeln ⚙ (ᵕᵕ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep., mach.* to uncouple, disconnect, ungear.

ent-laden (ᵕ⌣) ⑳r. (s. laden) *insep.* **I** *v/a.* 1. = aus-laden 1. — 2. ⚔ u. *phys.* to discharge. — **II** sich ~ *v/refl.* vom Gewitter: to burst, to break; von Feuerwaffen: to go off; von Sprengstoffen: to explode. — **III E~** *n* ㊴c. u. **Ent-ladung** *f* ㊾ (s. I u. II) discharge; explosion; **E~ungs-schlüssel** ⚙ *m elect.* discharging-key.

Entlader ⚙ (ᵕ⌣) *m* ㊵a. *elect.* discharging-rod, discharger.

ent-lang (ᵕᵕ) [Ende-lang] *adv.* und *prp.* mit vorangehendem *acc.*, oder an mit *dat.*: den Fluß ~ (od. an dem Flusse ~) along (or by the side of) the river; denselben Weg ~ by the same route; an einem Felde ꝛc. ~ gehen (fahren, reiten) to skirt a field, &c.

ent-larven (ᵕᵕ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to unmask (auch *fig.*).

ent-lassen (ᵕᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉙p. *insep.* 1. to dismiss, to discharge, to pay off; Dienstboten a. to give notice to, to part with; Beamte: to remove; (fortschicken) to send away (F adrift), to turn off; stärker: F to (give the) sack; ~ werden F to get the sack. — 2. Beamte ꝛc. ~ (pensionieren) to pension ... off; ⚔ ⚓ Offiziere: to put on the retired-list, mit Halbsold: on half-pay; strafweise: to cashier; Sklaven: to set free, to emancipate; Sträflinge: to discharge, to release; Truppen: to disband. — **II Ent-lassung** *f* ㊾ 3. (s. 1) dismissal, discharge; removal (from office); F sack(ing). — 4. (s. 2) retirement; emancipation; release; von Sträflingen auch: jail-delivery; seine E~ung einreichen to send in (or to tender) one's resignation; s-e E~ung nehmen to resign (one's office); to throw up one's appointment.

Ent-lassungs-... (ᵕᵕ⌣...) in Zssgn, zB.: **~gesuch** *n* (tendered) resignation; **~schein** *m*, **~zeugnis** *n* discharge-paper or -ticket; für vorläufig entlassene Sträflinge: ticket-of-leave; **~schreiben** *n* dismissory (letter).

ent-lasten (ᵕᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. to unburden, to unload, to discharge; sich ~ *v/refl. fig.* to exonerate o.s. — 2. ㊽ j-m für eine Summe ~ to credit a p. for a certain amount; to put a sum to a p.'s credit. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ent-lastung** *f* ㊾ discharge; exoneration; ㊽ crediting.

Ent-lastungs-... (ᵕᵕ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bogen** ⚙ *m arch.* discharging- (or relieving-) arch; **~zeuge** *m* witness for the defence.

ent-lauben (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑a. *insep.* = ent-blättern I und II; **Ent-laubt-sein** (ᵕ‖⌣) *n* ㊴c. leaflessness; vgl. ent-blättern III.

ent-laufen (ᵕᵕ) **I** *v/n.* (sn) ⑳p. *insep.* to run away (seinen Eltern from one's parents); F to give a p. the slip; von Soldaten: to desert from the army; vgl. entfliehen. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ent-laufung** *f* ㊾ running away; desertion; escape.

ent-ledigen (ᵕᵕᵕ) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* (frei machen od. setzen) to (set) free, deliver, discharge, release; der Fesseln ~ to unfetter, to unchain; sich j-s, e-r Sache ~ to rid o.s. of a p., a th.; sich eines Auftrages ~ to execute (or F do) a commission; sich seiner Notdurft ~ to relieve o.s. or one's bowels; sich seiner Pflicht ~ to acquit o.s. of a duty; sich e-r Verbindlichkeit ~ to discharge (or perform) an obligation. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ent-ledigung** *f* ㊾ (s. I) deliverance, discharge; riddance; execution; acquittance; discharge; performance.

ent-leeren (ᵕ⌣) ꝛc. = aus-leeren ꝛc.

ent-legen (ᵕ⌣) *a.* ㉔b. distant, remote; far away; far off; ~e Örter out-of-the-way places; **E~heit** *f* ㊾ distance, remoteness.

ent-lehnen (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉒a. *insep.* j-m et. oder et. von j-m ~ to borrow a th. of (or from) a p.; literarisch: *b.s.* to plagiarise; *fig.* (herleiten) to derive from. — **II E~** *n* ㉙c. und **Ent-lehnung** *f* ㊾ borrowing; loan; plagiarism; (Herleitung) derivation.

Ent-lehner (ᵕ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ borrower; aus Büchern: *b.s.* plagiarist.

ent-leiben (ᵕ⌣) **I** mit sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to slay (or make away with) o.s.; to commit suicide. — **II Ent-leibung** *f* ㊾: (Selbst-)E~ung suicide. [ent-lehnen.]

ent-leihen ↖ (ᵕ⌣) *v/a.* ⑳o. *insep.* =

Entlein (ᵕ-) *n* ㊵b. = Entchen.

ent-locken (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑a. *insep.*: j-m etwas ~ to draw (or elicit, wheedle) a th. from a p. by flattery, &c.; vgl. ab-locken.

ent-lodern (ᵕ⌣) *insep.* = auf-lodern.

ent-mannen (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to castrate; *fig.* to emasculate, to enervate. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ent-mannung** *f* ㊾ castration; emasculation, enervation.

ent-masten (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to unmast, dismast, unrig.

ent-menschen (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to divest of human attributes or feeling; stärker: to brutalise; entmenscht inhuman. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ent-menschung** *f* ㊾ brutalisation; **Ent-menscht-heit** *f* ㊾ inhumanity. [unmask, unmuffle, unwrap.]

ent-mummen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉒a. *insep.* to

ent-mutigen (ᵕᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to discourage, to dishearten; entmutigt despondent; von Truppen: demoralised. — **II E~** ㊴c. u. **Ent-mutigung** *f* ㊾ discouragement; despondency; demoralisation.

ent-nageln ⚔ (ᵕ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* Geschütze ~ to unspike cannon or guns.

Ent-nahme ㊽ (ᵕ⌣) *f* ㊿ bei ~ von zwei Tonnen on taking (or purchasing) two tons.

ent-nehmen (ᵕ⌣) *v/a.* ⑳d. *insep.* 1. j-m eine Last ~ (abnehmen) to take a burden off a p.('s shoulders). — 2. (ent-lehnen) to take (or draw, borrow) from; ㊽ auf j-n (durch eine Tratte) ~ to draw upon a p. for a certain sum. — 3. *fig.* = ab-nehmen 7. [a bill.]

Ent-nehmer ㊽ (ᵕ⌣) *m* ㊵a. drawer of

ent-nerven (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉒a. *insep.* to enervate, to unnerve; entnervt enervate(d). — **II E~** *n* ㊴c. und **Ent-nervung** *f* ㊾ enervation; weakening of the nerves.

ent-nüchtern (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* (nüchtern machen) to make sober. — **II** sich ~ (nüchtern werden) to become sober; (früh-stücken) to breakfast; a. to break one's fast.

ent-ölen (ᵕ⌣) *v/a.* ㉒a. *insep.* to unoil; to free cocoa, &c. from (its) oil.

Entomologe(in) ☥ (ᵕᵕ‖⌣) [grch.] *m* ㊿ (㊽) entomologist; **Entomologie** (ᵕᵕ‖⌣) *f* ㊾ od. ㊿ (Insektenkunde) entomology; **entomologisch** (ᵕᵕ‖⌣) *a.* ㉔b. entomological.

ent-panzern (ᵕᵕ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* (sich) ~ to unmail, to strip (o.s.) of the mail(-coat) or cuirass. [ent-korken.]

ent-pfropfen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉒a. *insep.* =

ent-pressen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to press (or squeeze, wring, draw) a th. from a p.

ent-puppen (ᵕᵕ) sich ~ *v/refl.* ㉒a. *insep., ent.* vom Schmetterling: to break (or burst) the cocoon, to change from the chrysalis (into a butterfly); *fig.* to throw off one's disguise or mask.

ent-quellen (ᵕᵕ) *v/n.* (sn) ㉖e. *insep.* to gush (or bubble, burst) forth from a rock, &c.

ent-quollen (ᵕᵕ) *p.p.* von ent-quellen.

ent-raffen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉒a. *insep.* j-m etwas ~ to snatch a th. from a p.

ent-raten (ᵕ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ⑳p. *insep.* fast †: etwas oder einer Sache (*gen.*) ~ to dispense with a th.; vgl. ent-behren 2.

ent-rätseln (ᵕ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to decipher manuscripts, writings; to unriddle dark sayings; to unravel (or to clear up) a mystery; to solve a problem.

ent-rauschen (ᵕ⌣) *v/n.* (sn) ㉑c. *insep.* to rush (or to flow freely) from.

Entrechat (ɑ̃tr-schɑ') [fr.] *n* ㊴ (Kreuzsprung beim Tanzen: cut(ting); *pl.* meist: capers.

Entrée (ɑ-trē') [fr.] *n* ㊴ 1. [*a. f*] (Eintritt, Zugang) entrance. — 2. [*a. m*] (Vorhalle) entrance-hall. — 3. (Vorgericht e-s Mahles) first dish (nicht: entrée). — 4. (Eintritts-geld) entrance- (or gate-)money; (fee of) admission; **~billet** *n* ticket of admission.

ent-reißen (ᵕ⌣) *v/a.* ㉘n. *insep.* 1. j-m etwas ~ to snatch (to wrest) a th. from a p.('s grasp); weitS. (wegnehmen) to take a th. away from a p.; vgl. ent-ringen. — 2. der Gefahr ~ to save (or rescue) from danger.

Entrepot ㊽ (ɑ̃tr-pō') [fr.] *n* ㊴ 1. (Lagerhaus) bonded store or warehouse; in ~ geben to (put in) bond. — 2. auch **~platz** *m* (Stapelplatz) (fr.) entrepôt.

Entrepreneur (ɑ̃'tr-prē-nö''r) [fr.] *m* ㊿ (Unternehmer) (building-, &c.) contractor [nicht: undertaker]; **Entreprise** (~prī''-f') *f* ㊿ (Unternehmen) undertaking, enterprise; (Verdingung einer Arbeit) contract.

Entrich (ᵕ⌣) *m* ㊽ = Enterich.

ent-richten (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* j-m etwas ~ to pay a p. (for) s.th., to discharge a debt to a p., to render thanks to a p.; Zoll auf etwas ~ to pay duty on s.th. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ent-richtung** *f* ㊾ payment, discharge. [auf-riegeln.]

ent-riegeln (ᵕ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* =

ent-rieseln (ᵕ⌣) *v/n.* (sn) ㉑d. *insep.* to ripple from; vgl. ent-quellen.

ent-ringen (ᵕᵕ) ⑳a. *insep.* **I** *v/a.* to wring (or wrench) from a p.('s hands). — **II** sich ~ *v/refl.* to break forth, to escape.

ent-rinnen (ᵕᵕ) **I** *v/n.* (sn) ⑳b. *insep.* 1. to run (or flow) from; von der Zeit: to slip (or pass) away. — 2. (entfliehen) to escape, to flee; vgl. ent-gehen 1. — **II E~** *n* ㊴c. (s. 2) escape, flight. [aus-rippen.]

ent-rippen ⚙ (ᵕᵕ) *v/a.* ㉒a. *insep.* =

ent-rollen (ᵕᵕ) ㉒a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to roll down (or away) from; von Wagen: to roll away. — **II** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* = auf-rollen 6; ein Bild von etwas ~ to unfold (or sketch) a (graphic) picture of s.th.

ent-ronnen (ᵕᵕ) *p.p.* von ent-rinnen.

ent-rücken (ᵕᵕ) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉒a. *insep.* to remove from; to put beyond the reach of; sich den Blicken ~ (entziehen) to withdraw from public view; bildl. in geh. Spr.: sterblichen Augen entrückt wafted out of (human) sight; *poet.* beyond mortal ken; irdischen Sorgen entrückt beyond the reach (or grasp) of earthly cares. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ent-rückung** *f* ㊾ removal; withdrawal.

ent-runzeln (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑d. *insep.* die Stirn ~ to unwrinkle (or unknit) one's brow.

ent-rüsten (ᵕᵕ) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. (in Unwillen versetzen) to fill with indignation; sich ~ to become indignant. — 2. (erzürnen) to provoke, irritate, rouse; sich ~ to grow angry; (heftig) entrüstet in (great) anger or wrath; in a (towering) rage. — **II Ent-rüstung** *f* ㊾ indignation; anger, wrath, rage.

ent-sagen (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉒a. *insep.* einer Sache (*dat.*) ~ to renounce worldly pleasures, to abandon (or waive) a claim, to resign (or throw up) a good position; to abdicate

the throne. — **II E~ *n*** ㉙c. u. **Ent-sagung** *f* ㊾ (ſ. I) renunciation; resignation; abdication of the throne. [from salt.]

ent-salzen (ᵛ⌣ᵛ) *v/a.* ㉒c. *insep.* to free

ent-sandt (ᵛ⌣) *p.p.* von ent-senden (ſ. dd).

ent-satteln(ᵛ⌣ᵛ)*v/a.*㉒d.*ins.*to unsaddle.

Ent-satz ⚔ (ᵛ⌣) *m* ㉘ relief, raising the siege of a town; zum ~ eines Heeres ꝛc. kommen to relieve (or succour) an army, &c.; die dazu verwendete Mannſchaft: relief-column.

ent-ſäubern (ᵛ⌣ᵛ) *insep.* = ſäubern.

ent-ſäuern (ᵛ⌣ᵛ) **I** *v/a.* ㉒d. *insep., chm.* to free from acid, durch Waſſer: to sweeten; durch Baſen: to neutralise. — **II E~** *n* ㉙c. u. **Ent-ſäuerung** *f* ㊾ *chm.* neutralisation; auch: ☿ deacidification.

ent-ſchädigen (ᵛ⌣ᵛᵛ) **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉒a. *insep.* to indemnify (or compensate) a p. for a loss; to reimburse a p. for money spent; to make amends to a p. for an injury or insult; to remunerate a p. for services rendered; ſich für etwas ~ to cover (or make up) a loss. — **II Ent-ſchädigung** *f* ㊾ (ſ. I) indemnification, compensation; reimbursement; amends *pl.*; remuneration; gegen E~ung, auch: for a consideration; vor Gericht E~ung erhalten (verlangen) to recover (to claim) damages.

Ent-ſchädigungs-... (ᵛ⌣ᵛᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~antrag** *m*, **~klage** *f* action, claim for damages; **~betrag** *m*, **~ſumme** *f* indemnity, amount of damages.

Ent-ſcheid (ᵛ⌣) *m* ㉘ = ent-ſcheiden IV.

ent-ſcheidbar (ᵛ⌣ᵛ) *a.* ㉔b. determinable.

ent-ſcheiden (ᵛ⌣ᵛ) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉚o. *insep.* 1. (ſich) ~ to decide, to determine; durch einen Spruch ~ to pass (or pronounce) a judgment upon; a. einfach: to pronounce upon; als Schiedsrichter: to arbitrate upon disputes; ſich für (gegen) j-n ~ to decide for (against) a p.; die Sache muß ſich jetzt ~ it must now be decided (or settled). — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. (endgültig) decisive, conclusive, final; im ~den Augenblick at the critical moment. — **III ent-ſchieden** *p.p.* und *a.* ſiehe dſd. Artikel. — **IV Ent-ſcheidung** *f* ㊾ decision, determination; (final) judgment or sentence; arbitration; der Geſchworenen: verdict; *path.*, &c. crisis; eine E~ung treffen to come to a decision, to take one's choice.

Ent-ſcheidungs-... (ᵛ⌣ᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~grund** *m* motive; final reason; **~ſchlacht** *f* decisive battle; **~ſtimme** *f* casting vote; **~ſtunde** *f* critical (bisw. supreme) hour; **~zeichen** *n med.* critical symptom.

ent-ſchieden (ᵛ⌣ᵛ) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* ent-ſcheiden. — **II** *a.* ㉔b. (entſchloſſen, beſtimmt) determined, resolute; firm, positive; das iſt ein ~er (*a. adv.* ~ ein) Gewinn that's a decided (or decidedly a) gain; **~er Ton** peremptory (ſtärker: authoritative) tone.

Ent-ſchiedenheit (ᵛ⌣ᵛ⌣) *f* ㊾ (ſiehe entſchieden II) determination, resoluteness; firmness; peremptoriness.

ent-ſchienen ⛟ (ᵛ⌣ᵛ) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* = ent-gleiſen. [unharness.]

ent-ſchirren (ᵛ⌣ᵛ) *v/a.* ㉒a. *insep.* to

ent-ſchlafen (ᵛ⌣ᵛ) *v/n.* (ſn) ㉚p. *insep.* 1. to drop off to sleep; vgl. ein-ſchlafen 1. — 2. (ſterben) to expire, to breathe one's last; *rel.* im Herrn ~ to go to one's heavenly home; die E~en *pl.* the departed *pl.*

ent-ſchlagen (ᵛ⌣ᵛ) ſich ~ *v/refl.* ㉚r. *ins.* to get rid of a th.; ſich e-s Gedankens ~ to dismiss (or banish) a thought (from one's mind).

ent-ſchleichen (ᵛ⌣ᵛ) ㉚n. = ent-kriechen.

ent-ſchleiern (ᵛ⌣ᵛ) *v/a.* ㉒d. *insep.* to unveil (*a. fig.*), to uncover; vgl. ent-hüllen I.

ent-ſchlichen (ᵛ⌣ᵛ) *p.p.* von ent-ſchleichen.

ent-ſchließen (ᵛ⌣ᵛ) ㉚e. *insep.* **I** ſich ~ *v/refl.* 1. to decide (ſtärker: to determine or resolve) on a th.; er kann ſich nicht dazu ~ he cannot make up his mind for it or to do it. — **II** ↖ *v/a.* 2. = auf-ſchließen 1. — **III ent-ſchloſſen** *p.p.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. (ſ. I) determined, resolved (vgl. ent-ſchieden II); kurz entſchloſſen of quick resolve, prompt (in acting); feſt entſchloſſen zu heiraten bent on marrying. — **IV Ent-ſchließung** *f* ㊾ = Ent-ſchluß.

ent-ſchloſſen (ᵛ⌣ᵛ) ſ. ent-ſchließen III.

Ent-ſchloſſenheit (ᵛ⌣ᵛ⌣) *f* ㊾ 1. = Entſchiedenheit. — 2. (Thatkraft) energy, pluck.

ent-ſchlummern (ᵛ⌣ᵛ) *v/n.* (ſn) ㉑d. *insep.* to fall into a slumber.

ent-ſchlüpfen (ᵛ⌣ᵛ) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to slip (or glide) away from; vgl. ent-gehen.

Ent-ſchluß (ᵛ⌣) *m* ㉙ decision, resolution, resolve; e-n ~ faſſen, zu e-m Entſchluſſe kommen to form (or come to) a resolution, to resolve; er kann zu keinem Entſchluſſe kommen he cannot make up his mind.

ent-ſchuhen (ᵛ⌣ᵛ) *v/a.* ㉒a. *insep.* to divest (or strip) of shoes or boots.

ent-ſchuldbar (ᵛ⌣ᵛ) *a.* ㉔b. excusable.

ent-ſchuldigen (ᵛ⌣ᵛᵛ) **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉒a. *insep.* (ſich) ~ to excuse (o.s.); to exculpate (o.s.); ſich bei j-m ~ to plead an excuse with a p., to apologise to a p.; ſich mit Unwiſſenheit ꝛc. ~ to plead ignorance, &c.; Höflichkeitsphraſe: ~ Sie! I beg your pardon!; bitte, ~ Sie mich! I beg to be excused!; es läßt ſich nicht (auch iſt nicht zu) ~ there is no excuse for it, it is inexcusable. — **II Ent-ſchuldigung** *f* ㊾ (ſ. I) excuse, exculpation, plea, apology; (Ausflucht) subterfuge; leere, gute E~ung lame, valid excuse; als E~ung für etwas vorbringen to plead as an excuse for (or in excuse of) a th.; j-n um E~ung bitten to beg a p.'s pardon, to offer an apology to a p.

Ent-ſchuldigungs-... (ᵛ⌣ᵛᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~grund** *m* plea, excuse; **~ſchreiben** *n* letter of excuse or of apology. [ab-ſchuppen I.]

ent-ſchuppen (ᵛ⌣ᵛ) *v/a.* ㉒a. *insep.* =

ent-ſchwärmen (ᵛ⌣ᵛ) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to swarm forth from.

ent-ſchweben (ᵛ⌣ᵛ) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to hover (or soar, float) away from.

ent-ſchwefeln (ᵛ⌣ᵛ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep. chm.*, &c.: ☿ to desulphurate. — **II E~** *n* ㉙c. u. **Ent-ſchwef(e)lung** *f* ㊾ desulphuration. [Wolle: to scour.]

ent-ſchweißen ⚙ (ᵛ⌣ᵛ) *v/a.* ㉒c. *insep.*

ent-ſchwimmen (ᵛ⌣ᵛ) *v/n.* (ſn) ㉚b. to swim (or float, drift) away from.

ent-ſchwinden (ᵛ⌣ᵛ) *v/n.* (ſn) ㉚a. *insep.* to disappear (or vanish) from sight; von Tönen: to die away; dem Gedächtniſſe ~ to fade from the memory.

ent-ſchwirren (ᵛ⌣ᵛ) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to whiz (away) from.

ent-ſchwommen, ent-ſchwunden (ᵛ⌣ᵛ) *p.p.* von ent-ſchwimmen, ent-ſchwinden (ſ. dſe).

ent-ſeelen (ᵛ⌣ᵛ) *v/a.* ㉑a. *insep.* (*ant.* be-ſeelen) to deprive of life; entſeelt lifeless, inanimate; die Entſeelten *pl.* the dead *pl.*

ent-ſenden (ᵛ⌣ᵛ) *v/a.* ㉒d. *insep.* to send off (or forth) from; to despatch letters.

ent-ſetzbar (ᵛ⌣ᵛ) *a.* ㉔b. 1. von Beamten: removable. — 2. ⚔ v. e-r Feſtung: relievable.

ent-ſetzen (ᵛ⌣ᵛ) **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉒c. *insep.* 1. j-n einer Sache (*gen.*) ~ to dispossess a p. of a th.; j-n eines Amtes ~ to dismiss a p. from his post, dſd. *pol.* to turn a p. out of office, zeitweilig: to suspend a p.; des Thrones ~ to dethrone, to depose. — 2. (erſchrecken) to frighten; er war entſetzt darüber he was quite alarmed (or terrified, amazed) at it. — 3. ⚔ e-e Feſtung ꝛc. ~ to relieve (or succour) ...; to raise the siege of ... — **II E~** *n* ㉙c. u. **Ent-ſetzung** *f* ㊾ 4. (ſ. 1) dispossession; dismissal, suspension. — 5. (ſ. 3) = Ent-ſatz. — 6. nur Ent-ſetzen: (ſ. 2) fright; alarm, terror, amazement.

ent-ſetzlich (ᵛ⌣ᵛ) *a.* ㉔b. awful, frightful, horrible, horrid, dreadful, shocking; (gräßlich) atrocious; faſt F: ~er (großer) Aufwand F tremendous luxury; *advy* ~ reich F awfully rich; ~ lange Zeit F unconscionable time; **E~keit** (ᵛ⌣ᵛ⌣) *f* ㊾ awfulness.

ent-ſiegeln (ᵛ⌣ᵛ) *v/a.* ㉒d. *insep.* Briefe: to unseal; weitS. to (break) open.

ent-ſinken (ᵛ⌣ᵛ) *v/n.* (ſn) ㉚a. *insep.* to drop, to sink (down); vgl. ent-fallen.

ent-ſinnen (ᵛ⌣ᵛ) ſich ~ *v/refl.* ㉚b. *insep.* ſich einer Sache (*gen.*) ~ to remember (or recollect) a th.; to recall it to one's mind; ſoviel ich mich ~ kann, oft: as far as my recollection goes.

ent-ſittlichen (ᵛ⌣ᵛᵛ) **I** *v/a.* ㉒a. *insep.* to deprave, to demoralise. — **II E~** *n* ㉙c. und **Ent-ſittlichung** *f* ㊾ depravation, depravity, demoralisation.

ent-ſonnen (ᵛ⌣ᵛ) *p.p.* von ent-ſinnen.

ent-ſpinnen (ᵛ⌣ᵛ) ㉚b. *insep.* **I** *v/a.* to start, originate, begin; (Wöſes) to scheme. — **II** ſich ~ *v/refl.* to arise, originate, begin; es entſpann ſich ein Streit there ensued a quarrel, a dispute arose.

ent-ſponnen (ᵛ⌣ᵛ) *p.p.* von ent-ſpinnen.

ent-ſprechen (ᵛ⌣ᵛ) **I** *v/n.* (h.) ㉚d. *insep.* 1. e-r Sache (*dat.*) ~ to correspond to a th.; to answer a purpose; j-s Erwartungen (nicht) ~ to come up to (to fall short of) a p.'s expectations; j-s Wünſchen ~ to conform (or to comply) with (or to meet) a p.'s wishes. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. ~de (angemeſſene) Belohnung adequate reward; (dem Klima) ~de Kleidung suitable (or proper, appropriate) clothing; Sofa mit den ~den Stühlen ... with chairs to match; ſeinem Vorſchlage ~d in accordance (or in conformity) with his proposal; dem ~d accordingly, conformably; correspondingly.

ent-ſprießen (ᵛ⌣ᵛ) *v/n.* (ſn) ㉚e. *insep.* von Pflanzen: to sprout (or spring) forth, to shoot up; auch *fig.* = ab-ſtammen 1.

ent-ſpringen (ᵛ⌣ᵛ) **I** *v/n.* (ſn) ㉚a. *insep.* 1. aus dem Gefängniſſe ꝛc. ~ to escape from (or to break out of) jail, &c.; entſprungener Sträfling convict at large. — 2. von Quellen: to rise (or spring) from; der Rhein entſpringt auf den Alpen ... has its source in the Alps. — 3. *fig.* to arise (or proceed) from; to originate in. — **II Ent-ſprungene(r)** *s.* ㉙b.: aus dem Tollhauſe Entſprungener escaped lunatic.

ent-ſprochen (ᵛ⌣ᵛ) *p.p.* von ent-ſprechen.

ent-ſproſſen[1] (ᵛ⌣ᵛ) ㉒c. = ent-ſprießen.

ent-ſproſſen[2] (ᵛ⌣ᵛ) *p.p.* von ent-ſprießen.

ent-ſprudeln (ᵛ⌣ᵛ) *v/n.* (ſn) ㉑d. *insep.* v. Quellen: to bubble (or burst, gush) forth from.

ent-ſprühen (ᵛ⌣ᵛ) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* von Funken: to fly (up) from; to be emitted.

ent-ſprungen (ᵛ⌣ᵛ) *p.p.* v. ent-ſpringen.

ent-ſtaatlichen (ᵛ⌣ᵛᵛ) **I** *v/a.* ㉒a. *insep.* to disestablish a church. — **II Ent-ſtaatlichung** *f* ㊾ disestablishment.

ent-ſtammen (ᵛ⌣ᵛ) *insep.* = ab-ſtammen.

ent-ſtanden (ᵛ⌣ᵛ) *p.p.* von ent-ſtehen.

ent-ſtehen (ᵛ⌣ᵛ) **I** *v/n.* (ſn) ㉚t. *insep.* to (a)rise, to spring (or come) into existence, to take birth; to form; (verurſacht werden, hervorgehen) to be caused (or engendered) by, to result from; vgl. ent-ſpringen 3; von einem Aufſtande, Feuer ꝛc. auch: to break out; große Dinge ~ oft aus kleinen Anfängen ... often spring from ...; was auch daraus ~ mag come of it what may; was wird daraus ~? what will be the end (or upshot) of it (all)? — **II E~** *n* ㉙c. und **Ent-ſtehung** *f* ㊾ (ſ. I) rise, birth, formation, origin, beginning; ☿ genesis, nascence; im E~ (begriffen) still forming, in its first beginning, budding; *chm.*, &c.: ☿ nascent.

Ent-stehungs... (⏑⏑–⏑...) in Zs.-setzgn, zB.: **~art, ~weise** *f* (manner of) birth or origin; **~geschichte** *f*, oft: ☞ genesis; **~zustand** *m chm., &c.*: ☞ nascent state.

ent-steigen (⏑–⏑) *v/n.* (sn) ㉘o. *insep.* e-r Sache (*dat.*) ~ to rise (or emerge) from something; weitS. to emanate from a th.

ent-stellen (⏑–⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. (sich) ~ to disfigure (o.s.); (verunstalten) to deface, to deform; entstellte (verzerrte) Züge distorted features. — 2. *fig.* to misrepresent (or misstate) facts; to twist (or colour) the true meaning. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ent-stellung** *f* ㊾ (ſ. I) disfigurement; defacement; *mis*representation, misstatement.

ent-stiegen (⏑–⏑) *p.p.* von ent-steigen (ſ. dss).

ent-strahlen (⏑–⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to radiate from; to beam from.

ent-strömen (⏑–⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to flow (in streams) from; vgl. ent-quellen.

ent-stürzen (⏑–⏑) *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* ㉑c. *insep.* to rush (or tumble) from.

ent-sühnen (⏑–⏑), **-sündigen** (⏑–⏑–⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to purge (or clear) from sin; sich ~ to expiate (or atone for) one's offences. — **II E~** *n* ㊴c. u. **E~ung** *f* ㊾ purgation; expiation, atonement.

ent-täuschen (⏑–⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑c. *insep.* (sich) ~ to undeceive (o.s.); to disabuse (bisw. to disillusion) a p.'s mind; er hat sich (auch: er ist) enttäuscht he is disappointed. — **II Ent-täuschung** *f* ㊾ disillusionment; disappointment.

ent-thronen (⏑–⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to dethrone. — **II E~ung** *f* ㊾ dethronement.

ent-tröpfeln, -tropfen (⏑–⏑) *v/n.* (sn) ㉑d.(a.) *insep.* to trickle (or drip) down.

ent-völkern (⏑–⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* to unpeople; to depopulate; sich ~ to decrease in population; entvölkert sparsely (or thinly) inhabited. — **II Ent-völkerung** *f* ㊾ depopulation.

ent-wachsen (⏑–⏑–) *v/n.* (sn) ㉚r. *insep.* 1. von Pflanzen: dem Boden ~ to grow (or sprout) from the soil. — 2. ſ-n Kleidern ~ to outgrow one's clothes; sie ist den Kinderschuhen, der Schule ent-wachsen she is no longer a child, a school-girl; er ist der Rute ent-wachsen he has outgrown the rod.

ent-waffnen (⏑–⏑) **I** *v/a., v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* to disarm. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ent-waffnung** *f* ㊾ disarmament.

ent-walden (⏑–⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to clear of woods; (abholzen) to deforest. — **II E~** *n* ㊴c. u. **E~ung** *f* ㊾ deforestation.

ent-wandt (⏑–) *p.p.* v. ent-wenden. [able.]

ent-wässerbar (⏑–⏑–) *a.* ㉔b. *agr.* drain-

ent-wässern (⏑–⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep., agr.* to drain a field, a bog; ☞ to desiccate a substance; *chm.* Alkohol ~ to rectify ... — **II E~** *n* ㊴c. u. **E~ung** *f* ㊾ (ſ. I) draining, drainage; ☞ desiccation, *chm.* rectification; **E~ungs-kanal** *m*, **-röhre** *f* ⚙ *agr.* drain.

ent-weder (⏑–⏑) *cj.* mit folgendem „oder": either ... or; ~ ſagſt du es ihm, oder ich (ſage es ihm) either you tell him or I (shall); ~, oder!, etwa: (you must do) either one thing or the other! [sex a woman.]

ent-weiben (⏑–⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to un-

ent-weichen (⏑–⏑) **I** *v/n.* (sn) ㉘n. *insep. allg.*: to escape (a. ⚙ v. Gas &c.); (verſchwinden) to disappear; von Personen: to flee, to abscond, F to make o.s. scarce; vgl. entgehen 1. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ent-weichung** *f* ㊽ (ſ. I) escape; disappearance; flight; **E~ungs-klappe** ⚙ *f* discharge-valve.

ent-weihen (⏑–⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. Priester: to degrade. — 2. heilige Orte: to desecrate, to profane; (ſchänden) to pollute. — **II E~** *n* ㊴c. u. **E~ung** *f* ㊾ degradation; desecration, profanation; pollution.

Ent-weiher (⏑–⏑) *m* ㊿a. desecrator.

ent-wenden (⏑–⏑) **I** *v/a.* ㉒a. (ſ. wenden) *insep.* (heimlich nehmen) to abstract; ſtärker: to pilfer, filch, purloin; Kaſſengeld: to embezzle. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ent-wendung** *f* ㊾ (ſ. I) abstraction; pilfering; embezzlement.

Ent-wender (⏑–⏑) *m* ㊿a. pilferer; purloiner; (Kaſſendieb) embezzler.

ent-werfen (⏑–⏑) **I** *v/a.* ㉒d. *insep.* 1. to trace out a design; flüchtig: to sketch, draught, (rough)draw; to make a rough sketch (or draught) of. — 2. *fig.* Pläne ~ (ausdenken) to devise (or to contrive, to concoct, to lay out) schemes or plans. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ent-werfung** *f* ㊾ tracing, &c. (ſ. I).

Ent-werfer (⏑–⏑) *m* ㊿a. designer; *fig.* von Plänen: contriver, concocter.

ent-werten (⏑–⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to depreciate; to debase; (außer Kurs ſetzen) to call in; ₩ to demonetise; ✉ Briefmarken: to deface, to cancel; entwertet, auch: reduced in value. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Entwertung** *f* ㊾ depreciation, debasement; ₩ demonetisation; ✉ defacement.

ent-wickeln (⏑–⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. (ſich) ~ to develop (o.s.); ſich **aus** e-r Puppe **zu** einem Schmetterling ~ to be(come) transformed from a chrysalis into a butterfly; v. Gaſen: to evolve, to disengage. — 2. (aufrollen) to unroll, to unfurl; (entfalten) to unfold; ✕ to deploy, to form; *fig.* im Drama: to unravel a plot. — 3. j-s Anlagen ~ (ausbilden) to develop (or form) a p.'s talents; ſeine Gedanken ~ (aus ea. ſetzen) to evolve, to elucidate, to set forth ... — 4. Thatkraft ~ (an den Tag legen) to show ..., to give proof of ... — **II E~** *n* ㊴c. und **Ent-wick(e)lung** *f* ㊾ 5. (ſ. 1) development; growth; evolution. — 6. (ſ. 2) ✕ deployment, formation; im Drama bisw.: (fr.) dénouement, im Trauerſpiel auch: catastrophe. — 7. (ſ. 3) elucidation, exposition.

Ent-wick(e)lungs..., **E~...** (⏑–⏑–...) in Zſſgn oft: ... of development, zB. **~fähig** *a.* capable of development or growth; **~gang** *m* course of dev.; *phls.* auch: evolution; **~krankheit** *f path.* älterer Leute climacteric disease; **~lehre** *f* theory of evolution; **~perio'de** *f* junger Leute (age of) puberty; **~ſtufe** *f* stage of dev.; **~theorie** *f* = ~lehre.

ent-winden (⏑–⏑) *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉚a. *insep.* to wring (or wrench) from; vgl. ent-reißen 1; ſich ~ to disengage o.s. from.

ent-wirren (⏑–⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to disentangle (or unravel) a skein; *fig.* to puzzle out a problem. — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ent-wirrung** *f* ㊾ disentanglement.

ent-wischen F (⏑–⏑) **I** *v/n.* (sn) ㉑c. *insep.* to slip (or steal away) from; F to get away or off, to make tracks; er iſt uns entwiſcht he has given us the slip. — **II E~** *n* ㊴c. slipping &c. (ſ. I); (Flucht) flight, escape.

ent-wöhnen (⏑–⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to wean a child (from the breast); e-r Sache (*gen.*) oder von etwas ~ (auch ſich ~ *v/refl.*) to break a p. (o.s.) of a habit; ſich ~, a. to leave off smoking, &c.; der Arbeit entwöhnt disaccustomed from (mehr gebräuchlich: unaccustomed to) work, gehobene Sprache auch: disused to toil. — **II E~** *n* ㊴c. und **Entwöhnung** *f* ㊾ weaning; disuse.

ent-wölken (⏑–⏑) *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to uncloud; der Himmel entwölkte ſich the sky cleared (or brightened) up; entwölkt unclouded, cloudless.

ent-worfen (⏑–⏑) *p.p.* von ent-werfen.

ent-wunden (⏑–⏑) *p.p.* von ent-winden.

ent-würdigen (⏑–⏑–) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to degrade, to disgrace. — **II E~** *n* ㊴c. und **E~ung** *f* ㊾ degradation, disgrace.

Ent-wurf (⏑) [ent-werfen] *m* ㉛ 1. (Zeichnung) (rough) sketch, outline, (first) draft, design. — 2. (Plan) design, plan, project, scheme. — 3. (Konzept) rough draft or sketch or outline or copy.

ent-wurzeln (⏑–⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to uproot, to root out; *fig.* to extirpate, to eradicate. — **II E~** *n* ㊴c. und **Entwurzelung** *f* ㊾ *fig.* extirpation, eradication.

ent-zaubern (⏑–⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to disenchant. — **II E~** *n* ㊴c. und **Entzauberung** *f* ㊾ disenchantment.

ent-ziehen (⏑–⏑) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉙f. *insep.* 1. j-m etwas ~ to withdraw (or withhold) a th. from a person; to take s.th. away (or to abstract s.th.) from a person; (rauben) to rob (or deprive) a p. of a th.; j-m den Boden (oder den Halt) ~ to cut the ground from under a p.'s feet; ſich (*dat.*) den Schlaf ~ to go short (or to deprive o.s.) of sleep; *surg.* j-m Blut ~ to bleed a p. — 2. ſich einer Sache (*dat.*) ~ to withdraw (or retire) from a th.; ſich der Gerechtigkeit ~ to fly from justice; das entzieht ſich aller Berechnung it baffles (or defies) all calculation. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ent-ziehung** *f* ㊾ withdrawal; (de)privation; (Wegnahme) abstraction; des Wahlrechtes: disenfranchisement; *chm.* von Sauerſtoff, Schwefel: deoxidation, desulphuration. [able; (leſsbar) legible.]

ent-zifferbar (⏑–⏑–) *a.* ㉔b. decipher-

Ent-zifferer (⏑–⏑–) *m* ㊿a. decipherer.

ent-ziffern (⏑–⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to decipher writing; *tel.* ein Kodex-Telegramm: * to decode; *fig.* to solve, to unpuzzle. — **II E~** *n* ㊴c. und **Ent-zifferung** *f* ㊾ deciphering; *tel.* * decodification; **E~ungs-kunſt** *f* art of deciphering.

ent-zinnen ⚙ (⏑–⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to free from tin.

ent-zogen (⏑–⏑) *p.p.* von ent-ziehen (ſ. dss).

ent-zücken (⏑–⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to charm, enchant, enrapture; er war entzückt über die Blumen ... delighted with ... — **II E~** *n* ㊴c. u. **Ent-zückung** *f* ㊾ rapture; delight; stärker: ecstasy.

ent-zügeln (⏑–⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* Pferde: to unbridle ...; *fig.* meiſt nur *p.p.*: entzügelt unbridled, licentious; riotous.

ent-zündbar (⏑–⏑–) *a.* ㉔b. inflammable (auch *fig.*), combustible, ignitable; **E~keit** (⏑–⏑––) *f* ㊾ inflammability (auch *fig.*).

ent-zünden (⏑–⏑) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* to kindle, ignite, light, set on fire; *fig.* to inflame (or kindle) passions, &c. — **II** sich ~ *v/refl.* to kindle, ignite, catch fire; *path.* und *fig.* to be(come) inflamed or irritated; es wird ſich ein Krieg ~ a war will be kindled or break out. — **III Ent-zündung** *f* ㊾ kindling, ignition, &c. (ſ. I); *path.* u. *fig.* inflammation, irritation; **Ent-zündungs-fieber** *n*, **-krankheit** *f* inflammatory fever, complaint. [bar.]

ent-zündlich (⏑–⏑) *a.* ㉔b. = ent-zündbar.

ent-zwei (⏑) [in-zwei] **I** *adv.* in two, asunder, F in half; (zerriſſen) torn; (zerbrochen) broken, F smashed. — **II** in Verbindung mit *verbs*, ſtets *sep.*, zB. **~beißen** *v/a.* to bite in two; **~berſten** *v/n.* (sn) to burst asunder; **~brechen** *v/a.* und *v/n.* (sn) to break in two, to snap (asunder); **~fallen** *v/a.*: ſich (*dat.*) einen Arm &c. ~ to break an arm, &c. by falling; **~gehen** *v/n.* (sn) to go (or fall, tumble) to pieces, F to go to smithereens; (ſich ſpalten) to split in two; **~hauen** *v/a.* to hew (or cut) asunder; **~reißen** *v/a.* u. *v/n.* (sn) to tear asunder or to rags; *fig.* bald riß ſein Wahn ~ his dream was soon dispelled; **~ſchlagen** *v/a.* to knock to pieces, to break asunder; **~ſchneiden** *v/a.* to cut in two or to pieces; **~ſein** *v/n.* (sn) to be torn or broken.

ent-zweien (⏑–⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to disunite, to set at variance; (entfremden) to

estrange; entzweit, a. divided, at variance, F at loggerheads. — II sich ~ v/refl. to fall out with one another. — III Ent-zweiung f ⓖ (s. I) disunion, discord, division; estrangement; (Zank) quarrel.

Enzian ♀ (ᵘ(ᵛ)-) [lt.] m ⓜ gentian (*Gentia'na*); **~bitter** n *chm.* gentianin(e).

E-scün, E~ ♀ (-ᵛtsᴵ) [grch.] n ⓝ u. a. ㉔b. *geol.* (früheste Tertiär-bildung betr.) eocene.

E-os (ᴵᴵᵘ) [grch.: Morgenröte] *npr.f. inv.* Eos; *poet.* oft: (rosy-fingered) Aurora.

Epakte ♂ (ᵛᵘᵛ) [grch.] f ⓚ *ast.* (Unterschied zwischen Sonnen- und Mond-jahr) epact.

Eparch (ᵘᵈch) [grch.: Statthalter] m ⓜ eparch; **Eparchie** (ᵛᵛchᴵ) f ⓖ eparchy.

Epaulett(e), bsd. ⚔ (-poᵘ(ᵛ) [fr.] n ⓜ (f ⓚ) shoulder-knot, epaulet(te).

Epenthese ♂ (ᵛᵘᴵᵛ) [grch.] f ⓚ, **Epenthesis** (ᵛᵘᵛᵛ) f ⓖ (*pl.* a. ...ſes) *gr.* (Einschaltung v. Buchstaben) epenthesis; **epenthetisch** (ᵛᵘᴵᵛ) *a.* ㉔b. *gr.* (eingeschaltet) epenthetic(al).

Ephebe (ᵛfᴵᵛ) [grch. *e'phēbos*: Jüngling] m ⓜ Altertum: (Greek) youth or young man (from 18 to 20 years old).

ephemer(isch) ♂ (ᵛfᴵ(ᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. (eintägig, vergänglich) ephemer*al*, ...ous, transitory, transient; **Ephemeriden** (ᵛfᴵᵛᵛ) *f/pl.* ⓚ: a) *ast.* (Tagestafeln, Kalender) ephemeris; almanac; b) (litter. Tageserscheinungen) daily papers *pl.*, periodicals *pl.*

Epheſer (ᴵfᵛᵛ) [Ephesus, alte grch. Stadt in Klein-Asien] m ⓖa., **~in** f ⓚ, **epheſiſch** (ᵛfᴵᵛ) *a.* ㉔b. Ephesian; *a.* auch: Ephesine.

Epheu ♀ (ᴵfᴵ) [a/d. *ebah*] m ⓜ ivy (*He'dera helix*); mit ~ bekleidet ivy-clad.

Epheu-..., epheu-... (ᴵᴵfᴵ-...) in Zſign, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* ivy-like, ♂ hederaceous; **~bekränzt** *a.* ivy-crowned; **~bewachſen** *a.* ivy-grown; **~blatt** *n* ivy-leaf; **~harz** *n* ivy-resin; **~umhüllt, ~umrankt** *a.* ivy-mantled, entwined with ivy.

Ephor (ᵛfᴵ) m ⓜ, **~us** (ᴵfᵛᵛ) m ⓜ [grch.: Aufſeher] ephor; overseer; *ecc.* elder; superintendent; **Ephorat** *n* ⓜ, **Ephorie** f ⓖ und ⓚ (ᵛfᵛᴵ) (Fünfmänner-Rat in Sparta) ephoralty; *eccl.* eldership; superintendent's office.

epikön(iſch) ♂ (ᵛᵛtsᴵ(ᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. *gr.* von Tiernamen: (geſchlechtslos) epicene.

Epicykło-ide ♂ (ᵛᵛtsᵛᵛᴵᵛ) [grch.] f ⓚ *math.* (Kurve, welche ein Punkt e-r Kreis-peripherie beſchreibt, die auf der Außenſeite e-s anderen Kreiſes vorankrollt) epicycloid.

Epidemie ♂ (ᵛᵛᴵ)[grch.] f ⓖ u. ⓚ *path.* (Seuche) epidemic; **epidemiſch** (ᵛᵛᴵᵛ) *a.* ㉔b. epidemic, epidemical.

Epidermis ♂ (ᵛᵛᵛ) [grch.] f ㉔ (*pl.* a. Epidermen) ♀ u. *anat.* (Oberhaut) epidermis; F top (or outside) skin.

Epidot ♂ (ᵛᵛᴵ) [grch.] m ⓚ *min.* epi-dote.

Epigone ♂ (ᵛᵛᴵᵛ) [grch.] m ⓜ *myth.*, &c. (Nachkomme) descendant (of old worthies); **~n-kampf** m *myth.* war of the epigones; **~n-perio'de** f [auch **Epigonentum** n ㉓] decadence (or decay) in literature, &c.

Epigramm (ᵛᵛᵛ) [grch.] n ⓚ (Sinnſpruch, treffendes Wort) epigram; **~atiker** (ᵛᵛᵛᴵᵛᵛ) m ⓖa. etwa: coiner of epigrams; **e~atiſch** (ᵛᵛᵛᴵᵛ) *a.* ㉔b. epigrammatic; auch oft: pithy, terse; **~atiſt** (ᵛᵛᵛᵛᵈ) m ⓜ (*a.* **~endichter** m ⓖa.) epigrammatist.

Epigraph (ᵛᵛᴵf) [grch.] n ⓚ (Inſchrift) epigraph; **~ik** (ᵛᵛᴵfᵛ) f ⓖ epigraphics; **e~iſch** (ᵛᵛᴵfᵛ) *a.* ㉔b. epigraphic(al).

Epik (ᴵᵛ) [grch.] f ⓖ (erzählende Dichtkunst) epic poetry; **~er** (ᴵᵛᵛ) m ⓖa. epic poet.

Epikure-er (ᵛᵛᴵᵛ) [Epikuros, grch. Philoſoph, 342–270 v. Chr.] m ⓖa. (Genußmenſch) epicure(an); **epikure-iſch** (ᵛᵛᴵᵛ), **...riſch** (ᵛᵛᴵᵛ) *a.* ㉔b. epicurean; self-indulgent; **Epikure-ismus** (ᵛᵛᵛᵛᵛ), **...rismus** (ᵛᵛᵛᵛᵛ) m ⓖ epicur(ean)ism.

Epilepſie (ᵛᵛᵛᴵ) [grch.] f ⓖ od. ⓚ *path.* (Fallſucht) epilepsy, falling sickness; **Epileptiker** (ᵛᵛᵈᵛᵛ) m ⓖa., **epileptiſch** (ᵛᵛᵈᵛ) *a.* ㉔b. epileptic; an epileptiſchen Anfällen leiden, oft: to be subject to epileptic fits.

Epilog (ᵛᵛᴵ) [grch.] m ⓚ (Schlußwort) epilogue; after-speech; **e~iſch** (ᵛᵛᴵᵛ) *a.* ㉔b. (ſchlußwort-artig) epilogistic.

Epiphanias-Feſt (ᵛᵛfᴵᴵ(ᵛ)ᵛᵛᵈ) [grch. *epipha'neia*: Erſcheinung] n ⓚ *eccl.* (Dreikönigstag, 6. Januar) Epiphany.

Epirot (ᵛᵛᴵ) [Epiros, nordgrch. Landſchaft] m ⓜ, **~in** f ⓖ Epirot(e); **e~iſch** *a.* ㉔b. Epirotic. [~er Sagenkreis epic cycle.]

epiſch (ᴵᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. (erzählend) epic; f

epiſkopal (ᵛᵛᵛᴵ) [grch.] *a.* ㉔b. (biſchöflich) episcopal; **E~kirche** f Episcopal (in England auch: Anglican) Church; **Epiſkopat** m und n ⓚ (Biſchofthum) episcopate.

Epiſode (ᵛᵛᴵᵛ) [grch.] f ⓚ (Zwiſchenfall) episode; **epiſodiſch** *a.* ㉔b. episod(ic)al.

Epiſtel (ᵛᵛᵛ) [lt. *epi'stola*: Brief] f ⓚ epistle; *fig.* j-m die ~ leſen to give a p. a (good) talking to or F a (long) lecture.

Epitaph(ium) (ᵛᵛᴵf([ᵛ)ᵛ) [grch.] n ⓚ (ⓜ) (Grabſchrift) epitaph.

Epithalamium (ᵛᵛᵛᴵ(ᵛ)ᵛ) [grch.] n ⓚ Alt.: (Hochzeitslied) epithalamium.

Epitheton (ᵛᵈᵛᵛ) [grch.] n ⓚ *rhet.*, &c. (Beiname; urſpr. in Homer) epitheton.

Epitomator (ᵛᵛᵛᴵᵛ) [lt.] m ⓖ (Verfaſſer eines Auszuges) epitomist, epitomiser; **Epitome** (ᵛᴵᵛ) f ⓚ epitome, summary.

Epoche (ᵛᵈch) [grch.] f ⓚ (Zeit-abſchnitt) epoch; ~ machend epoch-making.

Epode (ᵛᵈᵛ) [grch.] f ⓚ Altert.: (Schlußgeſang) epode; **epodiſch** *a.* ㉔b. epodic.

Epopöe (ᵛᵛᴵᵛ) [grch.] f ⓚ, **Epos** (ᴵᴵᵈ) n (*sg. inv.*, *pl.* E'pen) (Heldenlied) epic (poem).

Eppich ♀ (ᵛᵛ) [lt.] m ⓜ: a) = Sellerie; b) Equi...ſ. a. Äqui... [b) = Epheu.]

Equilibriſt (ᵛᵛᵛᵈ) [lt.] m ⓜ, **~in** f ⓚ equilibrist; *a.* = Seil-tänzer.

Equipage (-ᵗ(w)ᵛᴵgᵊ) [fr.] f ⓚ: a) (elegant) carriage; b) (Schiffsmannſchaft) (ship's) crew; c) ✎ = Equipierung.

equipieren (-ᵗ(w)ᵛᴵᵛ) [fr.] I *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. (ſich) ~ to equip (o.s.), to fit (o.s.) out; F to rig o.s. out. — II **E~** *n* ㉙c. u. **Equipierung** f ⓖ equipment, outfit; F rig-out; **E~ungs-gelder** *n/pl.*, **-koſten** *pl.* allowance (or charges) for outfit, cost of equipment or of outfit.

er (ᴵ) I *personal pron.* der dritten Perſon (*gen.* ſein(er), *dat.* ihm, *acc.* ihn; *pl.* ſie, *gen.* ihrer, *dat.* ihnen, *acc.* ſie) 1. von männlichen Perſonen u. Tieren: he; er ſelbſt he himself; von Dingen meiſt: it; ſelten perſonifizierend: he, zB. wo iſt mein Hut? da iſt er where is my hat? there it (*co.* auch: he) is. — 2. bſd. ehm. in der Anrede an Untergebene: you (zweite Perſon *pl.*); er behauptet alſo you then assert. — II **Er** *inv.* 3. *s/m.* von Perſonen und Tieren: der Er und die Sie the he and the she; the male and the female. — 4. *s/n.* ich verbitte mir das Er, etwa: I won't be addressed like a valet, I must ask you to address me properly.

er-... (ᵛ) [a/d. *us*] Vorſilbe (in Zſign mit *verbs*, immer *insep.*) 1. bildet Zeitwörter aus Adjektiven, zB. er-leichtern to make easy aus „leicht easy". — 2. bz. Erwerbung, Auswirkung, zB. er-ſchreiben to gain by writing. — 3. bz. Töten, Sterben durch die im *v.* ausgedrückte Handlung, zB. er-ſchlagen to slay, er-frieren to die of cold. — 4. bz. Aufwärtsbewegung, zB. er-ſtehen to rise from the ground. — 5. bz. Hervorbringen, zB. er-lügen to obtain by lying. — 6. bz. Verſtärkung des Ausdrucks, zB. er-wägen to weigh (in one's mind).

☞ Über die Konjugation der mit er- zſ.-geſetzten *verbs* ſiehe die Bemerkung zu ㉓.

er-achten (ᵘᵛ) I *v/a.* ㉔b. *insep.* = achten 2; etwas für dienlich, nötig ~ to deem (or consider) a th. useful, necessary. — II **E~** *n* ㉙c. judgment; m-s E~s, nach m-m E~ in my opinion, F as I take (or look upon) it.

er-angeln (ᵘᵛ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to catch with the rod or the line, to fish; bſd. *fig.* to hook, to net.

er-arbeiten (ᵘᵛ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to gain (or achieve) by (one's) work or labour.

erasmiſch ♂ (ᵘᵛᵛ) [Deſiderius Erasmus von Rotterdam, 1467–1536] *a.* ㉔b. Erasmian.

Erb-..., erb-... (ᴵᵛ...) in Zſ.-ſetzungen. I oft: hereditary ... — II Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: **~adel** m hereditary nobility; **~anfall** m legacy; **~anſpruch** m claim to an estate or an inheritance; **~anteil** m = ~teil; **~aus-ein-ander-ſetzung** f liquidation of an estate; **~begräbnis** n family tomb or vault; **~berechtigung** f = ~recht; **~beſitz** m hereditary property; family estate; weitS. freehold (land); **~beſtand** m = ~pacht; **~eigen** *a.* hereditary, inherited; **~eigentum** n = ~beſitz; **~eigentümer** m owner of a family estate; **eigentümlich** *a.* = ~eigen; **~einſetzung, ~ernennung** f appointment of an heir; **~fähig** *a.* capable of succeeding (to an estate); **~fähigkeit** f capability of succession; **~fall** m (case of) succession; heritage; **~fällig** *a.* due by right of inheritance, of succession; **~fehler** m hereditary fault, vice or defect; **~feind** m h. foe, sworn (or mortal) enemy; **~feindſchaft** f hereditary (or mortal) enmity; **~folge** f right of succession; **~folge-Frage** f question of s.; **~folge-Krieg** m war of s.; **~folge-Recht** n = ~folge; **~folger** m successor; **~fürſt(in** f) h. prince(ss); **~genoß** m joint-heir; **~gerichts-herr** m bſd. ehm. justiciary of a court-baron; weitS. lord of the manor; **~grind** m *path.* h. scab; (Grindkopf) P scald-head; **~grund** m, **~gut** n inherited estate; manor, heir-loom; vgl. ~beſitz; **~herr** m lord of the manor, owner of the estate; **~herrlich** *a.* manorial; **~herrſchaft** f h. possession; **~huldigung** f oath of fealty to the hereditary prince; **~krankheit** f h. disease; **~laſſer(in** f) m testator, f testatrix; **~laſſungs-Recht** n right of bequeathing one's property; **~leh(e)n(s-Gut)** n h. estate or fief, jur. auch: fee-simple; entail; **~leh(e)ns-Herr** m = ~herr; **~los** *a.*: a) (ohne Erben) heirless, without an heir; b) (der Erbſchaft beraubt) disinherited; **~nehmer** m = Erbe I; **~onkel** m (**~tante** f) wealthy uncle (aunt) whose property one hopes to inherit; **~ordnung** f order of succession; **~pacht** f hereditary tenure (of land); (Lehnsgut) copyhold; **~pächter(in** f) m h. tenant; copyholder; **~prinz(eſſin** f) m h. prince(ss); **~recht** n h. right; right of inheritance or of succession; **~regiſter** n rent-roll; **~reze'ß** m jur.: = ~vergleich; **~ſaſſe** m h. proprietor; **~ſatzung** f jur.: will, bequest; **~ſchaden** m = ~fehler; **~ſchleicher(in** f) m legacy-hunter; **~ſchleicherei** f legacy-hunting; **~ſchuld** f encumbrance on an (inherited) estate; **~ſtiftung** f = ~lehen; **~ſtück** n heirloom; **~ſünde** f *rel.* original sin; **~tante** f ſiehe ~onkel; **~teil** m (share of an) inheritance; **~teilung** f division of an inheritance; **~tochter** f daughter who is to come into a fortune, oft *a.* (rich) heiress; **~verbrüderung** f mutual agreement of succession; **~vergleich** m jur.: settlement of claims to an inheritance; **~vermächtnis** n legacy; bequest; **~vermögen** n patrimony; **~vertrag** m = ~vergleich; **~zins** m ground-rent; **~zins-gut, -leh(e)n** n copyhold.

er-bangen (ᵘᵛ) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to tremble with fear, to be full of anxiety.

er-barmen (ᵉᵕˇ) ㉑a. *insep.* **I** sich ~ *v/refl.* u. *v/impers.* sich j-s, über j-n ~ to take pity on a p., to have commiseration with (or compassion on) a p.; es erbarmt mich j-s I feel pity for a p.; Ausruf: daß (sich od. es) Gott erbarme! (the) Lord be merciful!, ⸸ Good gracious!, ehm.: God-a-mercy! — **II** *v/a.* er erbarmt mich I pity (or commiserate) him; *iro.* sie singen, daß Gott erbarme ... pitifully, miserably. — **III E~** *n* ㊾c. und **Er-barmung** *f* ㊷ pity, commiseration, compassion; ohne E~ without mercy, pitiless; zum E~ piteous, pitiful.

er-barmens... (ᵉᵕˇ...) in Zssgn mit *a.*: **~wert, ~würdig** *a.* deserving pity, piteous.

Er-barmer (ᵉᵕˇ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ pitiful (or merciful) p.; *rel.* God of mercy.

er-bärmlich (ᵉᵕˇ) *a.* ㉔b. (kläglich) pitiable; (elend) miserable, wretched, deplorable; (abscheulich) detestable; (kleinlich) paltry, mean; **E~keit** *f* ㊷ pitiableness; miserable state, wretchedness; paltriness, meanness.

Er-barmungs..., **e~...** (ᵉᵕˇ...) in Zssgn, ɜB.: **~los** *a.* merciless, pitiless, callous; **~reich, ~voll** *a.* merciful, compassionate; **~wert, ~würdig** *a.* = er-barmens-wert.

er-bauen (ᵉᵕˇ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to build (up), to construct, to raise; to erect a building, a monument; e-e Stadt oft: to found; *p r v b.* Rom ist nicht in einem Tage erbaut Rome was not built in a day. — 2. *fig.* (auch: sich ~ *v/refl.*) to edify; sich an etwas ~ to be edified by a th.; solche Dinge ~ (ergötzen) mich wenig ... give me (but) little pleasure. — **II E~** *n* ㊾c. und **Er-bauung** *f* ㊷ construction; foundation; *fig.* edification.

Er-bauer (ᵉᵕˇ) *m* ㊵a. builder, constructor; einer Stadt: founder.

er-baulich (ᵉᵕˇ) *a.* ㉔b. *fig.* edifying; **E~keit** *f* ㊷ edifying nature; edification afforded by a th.; *rel.* devotional character.

Er-bauungs-... (ᵉᵕˇ...) in Zssgn meist *rel.*, ɜB.: **~buch** *n*, **~schrift** *f* devotional book, (religious) tract; **~stunde, ~übung** *f* devotional hour, exercise of devotion; **~vortrag** *m* religious address.

Erbe (ᵉᵕ) [got. *arbi*, vgl. lt. *orbus*: verwaist] **I** *m* ㊽, **Erbin** *f* ㊾ heir, *f* heiress; successor; bsd. jur. *a.*: inheritor (*f* ...ress, ...rix); j-n zum ~n einsetzen to appoint (or make) a p. one's heir(ess). — **II** *n* ㊷b. (Nachlaß) inheritance, inherited estate; bequest; bsd. in geh. Spr.: heritage.

er-beben (ᵉᵕˇ) **I** *v/n.* (h. und [s]) ㉑a. *insep.* to shake (or tremble) with fear; (stärker: to quake, to quiver. — **II E~** *n* ㊾c. shaking, &c. (s. I); (Angst) dread.

erben (ᵉᵕ) ㉑a. **I** *v/a.* etwas von j-m ~ to inherit s.th. from a p.; j-s (ganzes) Vermögen ~ to come into a p.'s (whole) fortune; to succeed to a p.'s estate or property. — **II** *v/n.* (m), mehr gbr. sich ~ *v/refl.* to be transmitted (or handed down) by inheritance (von Krankheiten: by heredity); to descend from generation to generation.

er-beten[1] (ᵉᵕˇ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to obtain by one's prayer(s) or petition.

er-beten[2] (ᵉᵕˇ) *p.p.* von er-bitten (s. bs).

er-betteln (ᵉᵕᵕ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to obtain by begging or soliciting.

er-beuten (ᵉᵕˇ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to take (or secure) as booty; to capture, to carry off (as prize); **Er-beuter** *m* ㊵a. captor.

er-bieten (ᵉᵕˇ) **I** sich ~ *v/refl.* ⑳f. *insep.* to offer (o.s.) to do a thing, freiwillig: to volunteer to do a th. — **II E~** *n* ㊾c. und **Er-bietung** *f* ㊷ (voluntary) offer.

Erbin (ᵉᵕ) *f* ㊾ s. Erbe I.

er-bitten (ᵉᵕᵕ) *v/a.* ⑳i. *insep.* 1. etwas von j-m ~ to ask (stärker: to solicit or to petition) a p. for a th.; ☎ umgehende Antwort wird erbeten an answer by return is (earnestly) requested; sich (*dat.*) eine Gunst ~ to beg for a favour. — 2. (erlangen) to obtain by entreaty. — 3. j-n ~ (bewegen) to move a p. by one's entreaties; er läßt sich nicht ~ he won't flinch or yield.

er-bittern (ᵉᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to embitter; (stärker: to irritate, nettle, provoke, exasperate; auf j-n erbittert bitter against a p. — **II Er-bitterung** *f* ㊷ irritation, exasperation. [ling.]

er-bittlich (ᵉᵕᵕ) *a.* ㉔b. flexible, yield-

Erbi-um ⚱ (ᵉᵕᵕ) [(Ytt)erby in Schweden] *n* ㊷ (*s. pl.*) *chm.* (Metall) erbium (Er od. E).

er-blassen (ᵉᵕˇ) *v/n.* (sn) ㉒c. *insep.* 1. to grow (or turn) pale (vor Zorn with anger); von Farben auch: to fade (away), to pale, ⸸ to fly. — 2. *fig.* (sterben) to die, to expire, to pass away; *poet.* du sollst am Kreuze ~ (*SCH.*) thou shalt perish on the cross.

er-bleichen (ᵉᵕˇ) *v/n.* (sn) ⑳n., bisw. ㉑a. *insep.* = er-blassen.

erb-lich (ᵉᵕ) *a.* ㉔b. hereditary, (ver-erbbar) inheritable; **E~keit** *f* ㊷ hereditariness; *physiol.* auch: heredity.

er-blichen (ᵉᵕˇ) *p.p.* von er-bleichen (s. bs).

er-blicken (ᵉᵕˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to behold, view, perceive; (entdecken) to discover, to espy; to catch sight (or to get a glimpse) of; to descry a sail, &c.; das Licht der Welt ~ to come into the world, to be born.

er-blinden (ᵉᵕˇ). **I** *v/n.* (sn) ㉑b. *insep.* to grow (⸸ to go) blind, to lose one's sight. — **II E~** *n* ㊾c. und **Er-blindung** *f* ㊷ loss of (one's) sight.

er-blühen (ᵉᵕˇ) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* = auf-blühen.

er-borgen (ᵉᵕᵕ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to borrow from; erborgt borrowed or second-hand (phrases, &c.); *fig.* erborgtes Licht reflected light.

er-boßen (ᵉᵕˇ) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑c. *insep.* (sich) ~ to make (to grow) angry.

er-boten (ᵉᵕˇ) *p.p.* von er-bieten (s. bs).

er-bötig (ᵉᵕˇ) *a.* ㉔b.: zu etwas ~ ready (or willing) to do (or to perform) a th.

er-bracht (ᵉᵕ) *p.p.* von er-bringen (s. bs).

er-brausen (ᵉᵕˇ) *v/n.* (sn) ㉑c. *insep.* to (begin to) roar; vgl. brausen I.

er-brechbar (ᵉᵕ-) *a.* ㉔b. easily broken open or into, auch: easy to break open.

er-brechen (ᵉᵕᵕ) ⑳d. *insep.* **I** *v/a.* = = auf-brechen 1. — **II** *v/a.* u. sich *v/refl.* to vomit (or bring up) one's food; sich ~ wollen to heave, to feel nauseous or sick; to retch. — **III E~** *n* ㊾c. u. **Er-brechung** *f* ㊷ vomiting, bisw. vomition; Neigung zum E~ nausea, sick(ly) feeling; E~ erregend nauseous; emetic; ⸸ sickly (taste, &c.).

er-bringen (ᵉᵕˇ) *v/a.* ㉒a. *insep.* 1. = ein-bringen 2. — 2. jur.: einen Beweis ~ to produce (legal) evidence.

er-brochen (ᵉᵕˇ) *p.p.* von er-brechen (s. bs).

Erbs-..., **e~...** (ᵉˢ...) in Zssgn = Erbsen-...

Erbschaft (ᵉᵕ) *f* ㊷ inheritance; (Vermächtnis) legacy; vgl. Erbe II; er hat eine reiche ~ gemacht he had a large fortune left him; der ~ verlustig machen to disinherit.

erbschaftlich (ᵉᵕᵕ) *a.* ㉔b. relating to an inheritance or a legacy or a bequest.

Erbschafts-... (ᵉᵕ...) in Zssgn, ɜB.: **~anspruch** *m* claim to an inheritance or a succession; **~anteil** *m* = Erb-teil; **~forderung** *f* = ~anspruch; **~gericht** *n* court of probate; **~masse** *f* estate to be divided among the heirs; **~sache** *f* matters *pl.* (gerichtlich: action) relating to an inheritance; **~(stempel)steuer** *f* probate-duty; **~verfüger(in** *f*) *m* testator, *f* ...rix; **~verfügung** *f* will, feierlich: last will and testament.

Erbse (ᵉᵕ) [a/d. *araweiz*, grch. *o'robos*] *f* ㊸ pea (*Pisum*); enthülste ~n *pl.* split (or shelled) peas; Kochkunst: gequetschte (a.: durchgeschlagene) ~n *pl.* pease-pudding.

Erbsen-..., **erbsen-...** (ᵉᵕ...) in Zssgn, ɜB.: **~acker** *m* field of peas; **~artig** *a.* pea-shaped, ⚱ pisiform; **~baum** *m* cultivation of peas; **~baum** ♀ *m*: ⚱ caragana; **~beet** *n* bed of peas; **~brei** *m*, **~brot** *n* pease-pudding, -bread; **~förmig** *a.* = ~artig; **~gericht** *n* dish of peas; **~grün** *a.* pea-green; **~hülse** *f* pea-shell; **~käfer** *m ent.* pea-beetle or -weevil (*Bruchus pisi*); **~mehl** *n* pease-meal; **~schote** *f* pea-pod; **~stein** *m min.* peastone, ⚱ pisolite; **~stroh** *n* pease-straw; **~suppe** *f* pea-soup.

er-buhlen (ᵘˢˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to gain by courtship or by amatory intrigues.

Erd-..., **erd-...** (ᵉᵗ...) in Zssgn. **I** oft: ... of (the) earth, earth-..., ⚱ terrestrial ... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~achse** *f* axis of the earth; **~apfel** *m provc.* = Kartoffel: **~arbeiten** ⊕ *f/pl.* earthworks *pl.*; **~arbeiter** *m* excavator, bsd. 🚂 navvy; **~art** *f* sort of earth; ⚒, *geol.*, &c. mineral formation; **~artig** *a.* earth-like, earthy; **~aufwurf** *m* mound; **~bahn** *f ast.* orbit of the earth; **~ball** *m geogr.* terrestrial globe; **~balsam** *m*: ⚱ naphtha; **~bank** *f* bank of earth, embankment; **~bau** *m* underground structure; **~beben** *n* earthquake; **~beben-Messer** *m*: ⚱ seismometer; **~beben-Welle** *f* earth-wave; **~beer-...**, **~beere** *f* siehe bsd. Artikel; **~beschreibend** *a.* geographical; **~beschreiber** *m* geographer; **~beschreibung** *f* geography; **~bewohner** *m* inhabitant of the globe, dweller on earth, *poet.* (earth-born) mortal; **~biene** *f*: ⚱ andrena; **~bildungs-Lehre** *f*: ⚱ geogeny, geology; **~birne** ♀ *f* = *Bata'te* 2; **~boden** *m* soil, (surface of the) earth; dem ~boden gleich machen to level with the ground; auf Gottes ~b. in the (wide) world; **~bogen** ⊕ *m arch.* dry-arch; **~bohrer** *m* ⊕ ⚒ earth-borer or -drill; terrier; **~brand** *m* subterraneous fire; **~bruch** *m* subsidence of the soil; **~damm** *m* embankment; dike; **~durchmesser** *m* diameter of the earth; **~eichel** ♀ *f* = ~nuß; **~eichhörnchen** *n zo.*: ⚱ suslik (*Spermo'philus citi'llus*); **~einschnitt** *m* 🚂 &c. cutting, cut; tunnel; **~enge** *f geogr.* isthmus; **~entstehung(s-Lehre)** *f*: ⚱ geogeny; **~erschütterer** *m poet. myth.* (Poseidon) earth-shaker; **~erschütterung** *f* vibration (or concussion) of the earth; **~fahl, ~falb** *a.* earth-coloured, (of an) earthy gray; **~fall** *m* landslip, landslide; earthfall; **~farbe** *f* earthy colour; (Farbstoff) mineral colour; **~farben, ~farbig** *a.* = ~fahl; **~ferne** *f ast.*: ⚱ apogee; **~fläche** *f* surface of the earth; **~floh** *m ent.* flea-beetle (*Ha'ltica*); **~forschung** *f*: ⚱ geology; **~früchte** *f/pl.* fruits *pl.* of the earth; **~gang** *m* ⚒, ⊕ *arch.* drive, gallery, tunnel; **~gans** *f orn.* sheldrake (*Tado'rna*); **~geboren** *a.* earth-born, ⚱ terrigenous; **~gegend** *f* region (of the earth); **~geist** *m* gnome; **~gelb** *n min.* yellow ochre; **~geruch, ~geschmack** *m* earthy smell, taste; **~geschoß** *n* ground-floor; **~gleicher** *m geogr.* equator; **~globus** *m* = ~ball; **~grün** *m paint.* verditer; **~gürtel** *m geogr.* zone; **~hälfte** *f geogr.*: ⚱ hemisphere; **~haltig** *a.* containing earth; **~harz** *n min.*: ⚱ asphalt(um), bitumen; **~harzig** *a.* asphaltic, bituminous; **~haufe(n)** *m* heap of earth; **~hügel** *m* hillock, (earth-)mound; **~karte** *f geogr.* map of the world; **~kastanie** ♀ *f* = ~nuß; **~kloß, ~klumpen** *m* clod (of earth); *fig.* mortal (man); **~luft** *f* crack (or gap) in the ground; **~kohle** *f min.*: ⚱ (brown) lignite; **~körper** *m* earthly (or terrestrial) body; **~kreis** *m*, **~kugel** *f geogr.* terrestrial globe or sphere; **~kruste** *f* = ~rinde; **~kunde** *f* geography; **~kundige(r)** *m* geographer; **~kundlich** *a.* geographical; **~lage** *f* = ~

schicht; ~leitung ⚙ *f tel.* earth-connection; ~magnetismus *m phys.* terrestrial magnetism; ~maus *f zo.* field-vole (*Arvi'cola*); ~messer *m* land-surveyor; ~meßkunst, ~messung *f* land-survey(ing); ~mittelpunkt *m geogr.* centre of the earth; ~mittelpunktig *a. ast.*: ♁ geocentric; ~moos ♀ *n* = Bär-lapp; ~nähe *f ast.*: ♁ perigee; ~natur-beschreibung *f*: ♁ physiography; ~nuß ♀ *f*: a) earth- (or ground-)nut, hawknut, pignut (*Bu'nium bulboca'stanum*); b) earth-mouse or -nut (*La'thyrus tubero'eus*); c) (Mabra'z-)nuß arachis, earth-nut, peanut (*A'rachis hypoga'a*); ~oberfläche *f* = ~fläche, ~rinde; ~öl *n min.*: a) petroleum; b) ♁ naphtha; ~pech *n* = ~harz; ~pech-artig, -haltig *a.* = ~harzig; ~rauch ♀ *m* fumitory (*Fuma'ria*); ~räumer ⚒ *m* (miner's) drag or shovel; ~reich *n*: a) earth, soil, ground; b) *bibl.* (the) Earthly Kingdom; ~rinde *f* earth's crust; ~riß *m* = ~kluft; ~rücken *m* = Berg-rücken; ~rund *n* face of the earth; *geogr.* terrestrial globe; ~rutsch *m* = ~fall; ~sack ⚔ *m* earth-bag; ~schanze ⚔ *f* earthworks *pl.*; ~schatten *m ast.* shadow of the earth; ~scheibe ♀ *f* = Alpen-veilchen; ~schicht *f* layer of earth; untere: subsoil; ~schlegel *m* clod-beater; ~schnecke *f zo.* slug(-snail) (*Limax agre'stis*); ~scholle *f* clod; ~schwamm ♀ *m* mushroom, champignon (*Aga'ricus campe'stris*); ~spalte *f* chasm; vgl. a. ~kluft; ~spitze *f geogr.* neck of land; ~strich *m* region, *geogr.* zone; ~stoß *m* shock of (an) earthquake; ~strom *m elect.* terrestrial current; ~stufe *f* terrace; ~sturz *m* = ~fall; ~teer *m min.* mineral tar; ~teil *n* part of the world, *geogr.* continent; ~umfang *m geogr.* circumference of the earth; ~umschiffer, ~umsegler *m* circumnavigator of the globe; ~umschiffung, ~umseglung *f* circumnavigation of the globe; ~viertel *n* quarter of the globe; ~wachs *n min.*: ♁ ozocerite; ~wall *m* = ~damm; ~wand *f* mud-wall; ~wärme *f* mean temperature of the earth; ~wärts *adv.* earthward(s); ~werk *n* earthwork; ~zittern *n* earth-tremor; ~zone *f* = ~strich; ~zunge *f* = ~spitze. — Vgl. a. Erde-..., Erden-..., Welt-..., Weltен-...

erdacht (ˈ-ˌ) *p.p.* von er-denken (s. dd).

Erd-beer-... ♀ (ˈ-ˌ-...) in Zssgn oft: strawberry-..., zB. ~baum *m* strawberry-tree (*A'rbutus u'nedo*); ~kraut *n*, ~pflanze *f* = Erd-beere b; ~spinat *m* blite (*Blitum*); ~staude *f*, ~stock, ~strauch *m* = Erdbeere b; ~suche *f* (auch ~en-pflücken *n*) picking of strawberries, strawberry-gathering.

Erd-beere ♀ (ˈ-ˌ-) *f* ⚖: a) (Frucht) strawberry; b) (Pflanze) strawberry-plant (*Fraga'ria*).

Erde (ˈ-) [got. *airtha*, vgl. lt. *arvum*: Ackerfeld] *f* ⚖ (*poet. u. bibl.* oft ⚖, *a. nom.* Erden *f*) 1. earth, weltS. world, globe; zur ~ gehörig, aus der ~ kommend terrestrial; unter der ~ befindlich underground subterraneous; über der ~ above ground, overground (railway, &c.); bsd. *rel.* auf ~n on (this) earth, here below; s. bloß 2. — 2. mit *fig* j-n unter die ~ bringen (j-n Tod bewirken) to be the death of a p. — 3. (Boden-art) (kind of) soil or ground or mould; (wieder) zu ~ werden to be reduced (or to fall, *rel.* to return) to dust.

Erde-..., **erde-...** (ˈ-ˌ-...) in Zssgn, oft *poet.*, zB.: ~bewohnend *a.* inhabiting the earth; ~bewohner *m* = Erd-bewohner; ~essen *n*: ♁ geophagy; ~essend *a.*: ♁ geophagous; ~esser *m*: ♁ geophagist. — Vgl. a. Erden-...

erden ✎ (ˈ-) *a.* ⚖b. = irden.

Erden-... (ˈ-ˌ-...) in Bl.-tzgn, bsd. *fig.*, oft: earthly ..., zB. ~bürger *m*, ~geschöpf, ~kind *n* earthly (or sublunary) being or creature, dweller on earth, mortal (man); ~freude *f*, ~glück *n* e. joy, happiness; ~güter *n/pl.* e. possessions *pl.*, *rel.* the treasures *pl.* of this earth; ~last, ~not *f rel.* burden (or toil) of this life; ~leben *n rel.* (our) earthly existence, the life here below; ~rund *n* = Erd-rund; auf dem weiten ~r. in the whole wide world; ~schoß *m* womb of the earth; ~sohn *m* = ~bürger; ~sorge *f* e. care; ~traum *m* e. dream; (the short dream of) human life; ~wallen *n* e. pilgrimage; ~wurm *m*, etwa: earth-born worm. — Vgl. auch Erd(e)-... und Welt(en)-...

er-denkbar (ˌ-ˈ-) *a.* ⚖b. = er-denklich.

er-denken (ˌ-ˈ) I *v/a.* ⚖a. *insep.* 1. to think out, to contrive, to devise. — 2. *b.s.* e-e Unwahrheit: to invent, forge, fabricate. — II E~ *n* ⚖c. contrivance, device; invention.

er-denklich (ˌ-ˈ-) *a.* ⚖b. imaginable; (begreiflich) conceivable; sich (*dat.*) alle e. Mühe geben to take the greatest pains possible.

erdicht ✎ (ˈ-) *a.* ⚖b. = erdig.

er-dichten (ˌ-ˈ-) *v/a.* ⚖b. *insep.* = erdenken 2; erdichtet, oft: fictitious (name, person, &c.); **Erdichter** *m* ⚖a. fabricator.

Er-dichtung (ˌ-ˈ-) *f* ⚖ 1. invention. — 2. (*ant.* Wahrheit) *b.s.* fiction, fabrication; (Märchen) (fairy) tale, story; (Sage) legend.

erdig (ˈ-) *a.* ⚖b. earth-like; earthy (smell, taste); *adv.* ~ riechen to smell earthy.

er-dolchen (ˌ-ˈ-) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ⚖a. *insep.* (sich) ~ to stab (o.s.) with a dagger.

er-dreisten (ˌ-ˈ-) sich ~ *v/refl.* ⚖b. *insep.* sich ~ zu ... (*inf.*) to venture to ..., to be so bold as to ..., stärker: to have the audacity (F the cheek) to ...

er-dröhnen (ˌ-ˈ-) *v/n.* (h.) ⚖a. *insep.* = dröhnen 1.

er-drosseln (ˌ-ˈ-) I *v/a.* ⚖d. *insep.* to throttle, strangle, garrote. — II E~ *n* ⚖c. und **Er-drosselung, Er-droßlung** *f* ⚖ throttling, strangulation, garroting.

er-drücken (ˌ-ˈ-) I *v/a.* ⚖a. *insep.* to squeeze to death; to smother, stifle, suffocate. — II E~ *n* ⚖c. und **Er-drückung** *f* ⚖ smothering, &c. (siehe I); zum E~ voll crowded to suffocation; F crammed.

er-dulden (ˌ-ˈ-) *v/a.* ⚖b. *insep.*, E~ *n* ⚖c. und **Er-duldung** *f* ⚖ = dulden 2c.

er-dursten (ˌ-ˈ-) *v/n.* (ist) ⚖b. *insep.* to die of (or to suffer from) thirst.

Erebos, Erebus (ˈ-ˌ) [grch.] *npr. m.* ⚖ *myth.* (Sohn des Chaos; *fig.* Unterwelt) Erebus.

er-eifern (ˌ-ˈ-) I sich ~ *v/refl.* ⚖d. *insep.* 1. = eifern 1. — 2. (in Feuer gerathen) to fire up, to get heated or excited, stärker: to fly into a passion; F to boil over; sich wegen e-r Kleinigkeit ~ to be put out by a(ny) trifle; ~ Sie sich nicht! F don't excite yourself!, keep cool! — II E~ *n* ⚖c. und **Er-eiferung** *f* ⚖ excitement, passion, F heat.

er-eignen (ˌ-ˈ-) [a/d. *ir-ougen*: zeigen] sich ~ *v/refl.* ⚖d. *insep.* to happen, occur, chance, take place; to betide; sollte es sich ~, daß ... should it come to pass that ...

Er-eignis (ˌ-ˈ-) *n* ⚖ event; (Vorfall) occurrence, incident; (Unfall) accident; welches ~! F what an event!; auf alle Ereignisse gefaßt ready for any emergency; ~reich, -voll *a.* eventful; full of (important) events.

er-eilen (ˌ-ˈ-) *v/a.* ⚖a. *insep.* to overtake, to catch (F to fetch) up; *fig.* der Tod hat ihn mitten im Schaffen ereilt death overtook (or surprised) him in the midst of his work.

Eremit (-ˈ-) [grch.: Einsiedler] *m* ⚖, bisw. a. ~in *f* ⚖ hermit, anchorite; ~age (-ˈ-ˌ-Gᵉ) [fr.] *f* ⚖ hermitage; e~enhaft (-ˈ-ˌ-), e~isch (-ˈ-) *a.* ⚖b. hermit-like; secluded.

er-erben (ˌ-ˈ-) *v/a.* ⚖a. *insep.* = erben I.

Eretri-er (ˈ-ˌ-) [Eretria, Stadt auf Euböa] *m* ⚖a., ~in *f* ⚖, **eretrisch** (ˈ-) *a.* ⚖b. grch. Alt.: Eretrian.

er-fahren (ˌ-ˈ) [mhd. *ervarn*: erkunden] I *v/a.* ⚖c. *insep.* 1. durch Hören: to hear, learn, understand; to come to know; von wem hat er es ~? from whom did he hear (or get to know) it or get the news? — 2. durch Erproben: to (know from) experience, to make the experience of; to go through; er hat viel Unglück ~ (erlitten) he has suffered (or undergone) a great deal of misfortune; viel Widerwärtiges ~ to meet with great unpleasantness. — II *p.p.* und *a.* ⚖b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. in Geschäften: experienced; in Künsten: expert, skilled; in den Dingen der Welt: shrewd, practical; ein ~er Mann a man of (practical) experience. — 5. in et. ~ (geübt) well versed in (or conversant with) a th.; er ist wenig ~ in solchen Dingen he has little knowledge of such things.

Er-fahrenheit (ˌ-ˈ-) *f* ⚖, **Er-fahrenheit** (ˌ-ˈ-) *n* ⚖c. = Er-fahrung 1.

Er-fahrung (ˌ-ˈ) *f* ⚖ 1. experience, practical knowledge; aus ~ wissen ... from (practical) exp.; *prv.* ~ ist die beste Schule, durch ~ wird man klug, etwa: practice makes perfect. — 2. in ~ bringen (hören) to learn, ascertain, hear. — 3. (Übung, Fertigkeit) (practical) routine or skill.

Er-fahrungs-..., **e~...** (ˌ-ˈ-ˌ-...) in Zssgn, zB.: ~arzt *m*: ♁ empiric; ~begriff *m phls.* inductive notion; ~beweis *m* experimental proof; ~gemäß = ~mäßig; ~kunde, ~lehre *f*: ♁ empiricism; ~los *a.* inexperienced; ~losigkeit *f* lack of experience; ~mäßig *a.* (und *adv.*) experimental(ly), empirical(ly); *adv.* ~mäßig wissen wir, daß ... we know from experience that ...; ~reich *a.* experienced; ~satz *m* principle founded on experience; ~weg *m*: auf dem ~wege by (way of) experiment, experimentally; ~wissen(schaft *f*) *n*: ♁ empirical knowledge.

er-faßbar (ˌ-ˈ-) *a.* ⚖b. = er-faßlich.

er-fassen (ˌ-ˈ) *v/a.* ⚖c. *insep.* to grasp (auch *fig.*), to seize (hold of), to clutch; plötzlich: to snatch; *fig.* to comprehend; e-e neue Idee mit Begier ~ eagerly to seize ...; to rush upon (F to catch at) ...

er-faßlich (ˌ-ˈ-) *a.* ⚖b. graspable, attainable; *fig.* a.: (faßbar) comprehensible.

er-fechten (ˌ-ˈ-) *v/a.* ⚖e. *insep.* to obtain by fighting; den Sieg ~ to gain the victory, to carry (or win) the day.

er-finden (ˌ-ˈ-) I *v/a.* ⚖a. *insep.* 1. to invent; to find out, to contrive, to devise; *prv b.* er hat das Pulver nicht erfunden he won't set the Thames on fire, he is no genius. — 2. *b.s.* = er-denken 2. — 3. fast †: j-n treu ~ to find a p. faithful. — II E~ *n* ⚖c. = Er-findung 1.

Er-finder (ˌ-ˈ-) *m* ⚖a., ~in *f* ⚖ inventor (*f* oft: inventress), contriver, deviser; (Urheber[in]) author(ess *f*); **Er-finder-schutz** *m* patent of invention.

er-finderisch (ˌ-ˈ-ˌ), **er-findsam** (ˌ-ˈ-) *a.* ⚖b. inventive; (scharfsinnig) ingenious, fertile in (or full of) resource; (phantasievoll) imaginative; creative; *prv b.* Not macht ~ necessity is the mother of invention.

Er-findung (ˌ-ˈ-) *f* ⚖ 1. (Erfinden und Erfundenes) invention; (Vorrichtung) contrivance, device. — 2. *b.s.* = Er-dichtung 2.

Er-findungs-..., **e~...** (ˌ-ˈ-ˌ-...) in Zssgn oft: inventive ..., zB. ~gabe, ~kraft *f* inventive faculty, (power of) imagination; ~geist *m* inventive genius; ~patent *n* patent of invention; ~reich *a.* = er-finderisch; ~wahn *m* inventive mania.

er-flehen (ˌ-ˈ) *v/a.* ⚖a. *insep.* et. ~ to obtain s.th. by entreaty; to implore (or to beg hard) for a th.; to crave (or solicit) a th.

er-fochten (ˌ-ˈ) *p.p.* von er-fechten (s. bb).

Er-folg (ˌ-ˈ) *m* ⚖ result; (Ausgang) issue, end; (Wirkung) effect; *abs.* (glücklicher)

~ success; (keinen) ~ haben to succeed (to fail); (schlechten) ~ erzielen to prove (un)successful; von ~ gekrönt crowned with success.

Erfolg..., **erfolg...** (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* unsuccessful, fruitless, *adv.* in vain; **~losigkeit** *f* unsuccessfulness, fruitlessness; **~reich** *a.* successful, effective.

er-folgen (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* 1. to ensue, to follow, als Wirkung: to result; was wird daraus ~? what will be the upshot of it or come of it? — 2. (stattfinden) to take place; die Antwort ist noch nicht erfolgt ... has not yet arrived or come to hand; es ist nichts weiter darauf erfolgt the matter has not been further proceeded with.

er-forderlich (⌣⌣⌣) ㉔b. **I** *a.* requisite, necessary; zu dieser Arbeit ist Zeit ~ this work requires (F takes) time; ~en Falls in case of need or necessity, if need be. — **II** das E~e the thing(s *pl.*) required or needed, F the necessaries *pl.*

Er-forderlichkeit (⌣⌣⌣-) *f* ㊾ requisite(ness.)

er-fordern (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to require, necessitate, demand; rasches Handeln ~ to call for prompt action; viel Zeit ~ to take up much time; *gr.* Zeitwörter, die den Dativ ~ verbs which govern the dative. — **II** E~ *n* ㊴c. und **Er-forderung** *f* ㊾, mehr gbr. **Er-fordernis** *n* ㉝ exigency (or necessity) of the case; vgl. a. er-forderlich II.

er-forschbar (⌣⌣-) *a.* ㉔b. explorable.

er-forschen (⌣⌣) ㉑c. *insep.* **I** *v/a.* 1. = aus-forschen I. — 2. (ergründen) to fathom; (durchschauen) to penetrate (or F get to the bottom of) a th.; to dive into a matter. — **II sich ~** *v/refl.* to examine o.s. — **III E~** *n* ㊴c. und **E~ung** *f* ㊾ = aus-forschen II.

Er-forscher (⌣⌣) *m* ㊿a. explorer, investigator; von gelehrten Dingen: student; **er-forschlich** *a.* ㉔b. investigable; (ergründlich) fathomable; vgl. er-forschbar.

Er-forschungs... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~reise** *f* exploring tour or expedition.

er-fragen (⌣⌣) *v/a.* ⑳r. *insep.* to (try to) find out by inquiry; to ascertain; im Bureau zu ~! inquire at the office!

er-frechen (⌣⌣) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to have the audacity (F the face or cheek) to ... (*inf.*), to dare ... (*inf.*).

er-freuen (⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to gladden, to give pleasure to, stärker: to delight; (befriedigen) to gratify; wann ~ Sie mich mit Ihrem Besuche? when will you favour me with a call?; ich bin darüber erfreut I am glad of it, pleased (or charmed) to hear it. — **II sich ~** *v/refl.* 2. sich an etwas (*dat.*) ~, sich e-r Sache (*gen.*) ~ to find pleasure in a th. — 3. sich einer Sache (*gen.*) ~ (sie genießen) to enjoy (or possess) a th.

er-freulich (⌣⌣) *a.* ㉔b. pleasing, delightful, gratifying, charming; (günstig) favourable; ~er Bericht satisfactory report; das E~ste für ihn ist ... what pleases him most is ...; **~erweise** *adv.* fortunately.

er-frieren (⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ⑳f. *insep.* 1. to die of (or to perish from) cold; das Kind ist erfroren ... was frozen to death; die Bäume sind erfroren the frost killed (or nipped) ..., ... were frost-bitten. — 2. ich bin ganz erfroren (starr) ... quite (be)numbed (with cold) or thoroughly frozen; er hat erfrorene Hände etc. he has chilblains on his hands, &c., his hands, &c. are frost-bitten. — **II E~** *n* ㊴c. death from cold or frost.

er-frischen (⌣⌣) **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑c. *insep.* 1. (sich) ~ to refresh (o.s.). — 2. weitS. (erquicken) to comfort (or regale) with; F to set up (afresh); (beleben) to give new life to, to revive; (abkühlen) to cool; ~d refreshing, comforting. — **II E~** *n* ㊴c. und **Er-frischung** *f* ㊾ (s. I) refreshment (vgl. Er-frischungs-mittel); comfort.

Er-frischungs... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~mittel** *n* refreshment, collation; (Trunk) refreshing draught; **~station** 🚉 *f* station providing (passengers with) refreshments; **~zimmer** *n* refreshment-room.

er-froren (⌣⌣) *p.p.* von er-frieren (s. bs).

er-füllen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to fill one with admiration, &c., to imbue (or inspire) one with sound faith, hope, &c., to strike with terror, &c.; mit et. ganz ~ to penetrate with s.th.; ganz v. Gedanken erfüllt engrossed (or deeply absorbed) in thought. — 2. j-s (auch j-m seine) Bitte ~ to comply with a p.'s request; von Gott: to grant (or hear) a p.'s prayer or petition; ein Gelübde ~ to keep (or fulfil) one's vow; eine Pflicht ~ to perform a duty; eine Verbindlichkeit ~ to meet an obligation; ein Versprechen ~ to make good (or redeem) a promise; einen Vertrag ~ to perform (or carry out) an agreement; j-n Zweck ~ to accomplish an object. — **II sich ~** *v/refl.* von Weissagungen etc.: to come true, to take effect; seine Hoffnungen haben sich (nicht) erfüllt ... have been realised (have failed or miscarried). — **III E~** *n* ㊴c. und **Er-füllung** *f* ㊾ compliance with a request; fulfilment of a vow; performance of a duty; redemption of a promise; accomplishment of an object; realisation (or consummation) of a hope; **Er-füllungs-tag** 🏛 *m* settling- (or pay-)day.

er-funden (⌣⌣) *p.p.* von er-finden (s. bs).

er-gangen (⌣⌣) *p.p.* von er-gehen (s. bs).

er-gänzen (⌣⌣) ㉑c. *insep.* **I** *v/a.* 1. to complete; (ersetzen) to supply, to make up, to supplement; to fill up gaps in; eine verstümmelte Bildsäule (auch einen Text): to restore, F to patch up; ⚔ das Heer, ein Corps ~ to recruit the army; to complement a corps; *math.* ein Winkel von 30° (Grad) ergänzt den von 60° zu einem rechten an angle of 30° is complementary (or serves as complement) to one of 60°. — **II sich ~** *v/refl.* 2. to be supplemented, restored, &c. (s. I); auch es. ~ *v/rpr.* to supplement one another; die beiden Dinge ~ sich oder es. ... are supplementary (or serve as supplements) one to the other. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. supplementary, supplemental, complementary; (zum Ganzen gehörend) integral. — **IV E~** *n* ㊴c. u. **Er-gänzung** *f* ㊾ (s. I) 5. completion; restoration; recruiting; zur E~ung dienend = ~d (s. ~ 4). — 6. nur E~ung: (das Ergänzte) supplement, complement.

Er-gänzer (⌣⌣) *m* ㊿a. v. Kunstwerken etc.: restorer, eines Textes auch: emendator.

Er-gänzungs... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~band** *m* supplement(ary volume); **~blatt** *n*, **~bogen** *m* Buchhandel: supplement(ary sheet); **~farben** *f/pl. phys.* (gelb u. violett, orange und blau, rot u. grün) complementary colours *pl.*; **~heft** *n* Buchh.: supplement(ary number); **~kredit** *m parl.* supplementary credit; **~mannschaft** ⚔ *f* reserve (or complement) to a body of troops; in England auch: feeding-battalion or feeder; **~parallelogramm** *n math.* complement; **~pferde** ⚔ *n/pl.* remount(ing); **~stück** *n* supplement; **~teil** *m* integral part; **~vorrat** *m* reserve-store(s *pl.*); **~werk** *n* supplement; **~winkel** *m math.*: a) zu einem Rechten: complement (s. er-gänzen I); b) zu zwei Rechten: supplement.

er-gattern F (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to obtain by sharp practices; to hunt up news, &c.; to ferret out a secret, &c.

er-gaunern (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to obtain by roguery or by roguish means.

er-geben (⌣⌣) ⑳l. *insep.* **I sich ~** *v/refl.* 1. meist ⚔: to surrender (or submit, yield) to the victor; auf Gnade und Ungnade: to surrender at discretion. — 2. sich j-m, einer Sache ~ (widmen) to devote o.s. (or to give o.s. up or over) to a person, a th.; sich j-m ganz zu Willen ~ to place o.s. at a p.'s disposal; sich dem Studium ~ to apply o.s. to study; sich dem Laster, dem Trinken ~ to indulge in vice, to take to drink(ing). — 3. sich in et. ~ (fügen) to acquiesce in a th.; sich in sein Schicksal ~ to resign o.s. to one's fate; in sein Schicksal ~ (*p.p.*) resigned to one's fate. — 4. (aus et. folgen) to follow (or result) from a th.; hieraus ergiebt sich ... (w)hence it follows ...; weitS. (sich ereignen) es ergiebt sich, daß ... it happens that ...; sollten sich Hindernisse ~ should obstacles arise or accrue. — **II** *v/a.* 5. die Felder ~ (liefern) gutes Korn ... yield (or produce) good corn; das Verhör hat s-e Unschuld ~ the trial has clearly proved (or brought out) his innocence. — **III** *p.p.* und *a.* ㉔b. 6. in den Bedeut. des *inf.*; einer Sache mit Leib und Seele ~ loyally attached (oft auch: wedded) to a cause; vgl. *a.* 3. — 7. in Höflichkeitsphrasen: Ihr ~ster (oder ganz ~er) Diener your most devoted (or humble) servant; in Briefen meist: Yours obediently or faithfully or very truly; ich bitte Sie ~st, zu ... I most humbly (or respectfully) beg (of) you to ...; 🏛 wir teilen Ihnen ganz ~st mit we have the honour of informing you; unser E~stes our (previous) letter, bisw. a.: our respects *pl.* — **IV Er-gebung** *f* ㊾ surrender, submission, resignation.

Er-gebenheit (⌣⌣-) *f* ㊾ 1. devotion, devotedness, (loyal) attachment. — 2. ~ in den Willen Gottes resignation to God's will.

Er-gebnis (⌣⌣) *n* ㉝ result; (Ausgang) issue; conclusion (or F upshot) of an affair; einer Ernte: yield; *math.* result, answer; einer Addition, Multiplikation, Subtraktion, Division: sum, product, remainder, quotient.

er-gehen (⌣⌣) ㉙s. *insep.* **I sich ~** *v/refl.* 1. zur Erholung: to walk (or stroll) about; to take (walking) exercise; *fig.* s-e Blicke ergehen sich über ... his eyes wander across (or survey) ... — 2. *fig.* sich in etwas ~ to indulge in hopes, &c.; (erzählend) to expatiate on a th.; (schmähend) to break out (or launch forth) in invectives; to pour forth abuse; (raisonnierend) to make (shrewd) guesses. — **II** *v/n.* (sn) 3. von Schriftstücken: to be published; es ist ein Gesetz ergangen a law has been passed or promulgated; ein Befehl, e-e Einladung ~ lassen to issue an order, an invitation. — 4. etwas über sich ~ lassen to submit to (or bear, suffer) a thing patiently; Gnade für Recht ~ lassen to let mercy take the place of justice, to temper justice with mercy. — 5. *v/impers.* es ergeht ihm gut, schlecht he fares (or is doing) well, badly; es würde ihm übel ~ he would come off badly or fare ill; wie mag es ihm ~? what may have become of him?; so möge es allen Dieben ~! may all thieves be served like that! — **III E~** *n* ㊴c. (s. 5) condition (or luck, state of health) of a p.

er-geizen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* to hoard up riches, to amass wealth; F to scrape together (by screwing and pinching).

☞ **er-geß...** s. er-göß...

er-giebig (⌣⌣) [er-geben] *a.* ㉔b. yielding, productive; (fruchtbar) prolific, fertile; (reich) rich or abounding (an in); ein ~es Geschäft a lucrative (or paying) business; **Er-giebigkeit** *f* ㊾ yieldingness, productiveness; prolificness, fertility; richness, abundance; lucrativeness.

er-gießen (⌣⌣) **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ⑳e. *insep.* 1. to pour forth or out (auch *fig.*); sich ~ to flow forth; ([sich]) ausbreiten) to spread; der Fluß ergießt sich ins Meer ... discharges (or empties) itself (or falls, flows) into the sea; die Gewässer ~ sich über das Land the waters overflow (or submerge)

the land. — 2. *fig.* sich in Thränen ~ to burst into tears. — **II E~ *n*** ㉙c. u. **Er-gießung** *f* ㊾ (ſ. I) pouring forth; spread(ing); discharge; *fig.* von Gefühlen: effusion, outpouring, overflow(ing); F gush.

er-glänzen (ˇ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑c. *insep.* to shine forth (ſ. glänzen); (funkeln) to sparkle. [*insep.* = glimmen.]

er-glimmen (ˇ⌣) *v/n.* (ſn) ㉙e. u. ㉑a.)

er-glommen (ˇ⌣) *p.p.* von er-glimmen.

er-glühen (ˇ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to (begin to) glow; für j-n, etwas ~ to be an ardent supporter of a p., a th.

er-gossen (ˇ⌣) *p.p.* von er-gießen (ſ. dss).

er-götzen (ˇ⌣) [mhd. *ergetzen*: vergeſſen machen] **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑c. *insep.* to divert, to entertain; die Augen, die Sinne ~ to please the eye, to flatter the senses; ſich ~ to enjoy o.s.; er wird ſich höchlich darüber ~ ... be highly amused (or delighted) at (or with) it. — **II E~ *n*** ㉙c. u. **E~ung** *f* ㊾ diversion, entertainment; pleasure, enjoyment; amusement, fun, delight.

er-götzlich (ˇ⌣) *a.* ㉔b. diverting, entertaining; pleasing; enjoyable; amusing, funny, delightful; **Er-götzlichkeit** *f* ㊾ 1. = er-götzen II; öffentliche E~keiten public rejoicings *pl.* — 2. delightfulness.

er-grauen (ˇ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* 1. to turn gray; im Dienſte: to grow gray in (the) service; *poet.* to grow hoary (with age). — 2. *fig.* vom Anbruch der Nacht: ergraut iſt ſchon die Welt gray shades enwrap ...

er-greifen (ˇ⌣) **I** *v/a., poet. a. v/n.* (ſn) mit *gen.* ⑳n. *insep.* 1. to seize (hold of); j-n beim Arme ~ to catch hold of a p. by the arm; die Feder ~ to take pen in hand; das Schwert ~ to take up the sword; die Flammen ~ das Haus ... envelop ... — 2. *fig.* ein Auskunftsmittel ~ to hit upon (or resort to) an expedient; Beſitz ~ to take possession of; einen Beruf ~ to choose (or follow) a profession; einen Entſchluß ~ to resolve; die Flucht ~ to take to flight; Maßregeln ~ to adopt measures; j-s Partei ~ to take a p.'s part, to side with a p.; von Schrecken ergriffen seized with fright, terror-stricken. — 3. gerichtlich ~ to apprehend, to arrest. — 4. das Gemüt ~ (bewegen) to stir (or affect) the mind, to move the heart; ~d stirring, affecting; touching. — **II E~ *n*** ㉙c. und **Er-greifung** *f* ㊾ 5. (ſ. 1) seizure. — 6. (ſ. 2) adoption of measures. — 7. (ſ. 3) apprehension, arrest.

er-griffen (ˇ⌣) *p.p.* von er-greifen (ſ. dss).

Er-griffenheit (ˇ⌣–) *f* ㊾ (ſ. er-greifen 4) affection of the mind; (Rührung) emotion.

er-grimmen (ˇ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to grow angry; ergrimmt enraged, furious. — **II E~ *n*** ㉙c. anger, rage, fury.

er-grübeln (ˇ⌣) *insep.* = aus-grübeln.

er-gründbar (ˇ⌣–) *a.* ㉔b. = er-gründlich.

er-gründen (ˇ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. to fathom, to sound. — 2. *fig.*: a) = er-forſchen 2; b) (ermitteln) to ascertain, to find (or make) out. — **II E~ *n*** ㉙c. und **Er-gründung** *f* ㊾ fathoming, sounding; *fig.* investigation, exploration.

Er-gründer (ˇ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ *fig.* investigator, explorer; discoverer.

er-gründlich (ˇ⌣) *a.* ㉔b. fathomable; **E~keit** *f* ㊾ fathomableness.

er-grünen (ˇ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to grow green or verdant; ergrünt clad in verdure, v. Bäumen: covered with fresh foliage.

Er-guß (ˇ) *m* ㉜ = er-gießen II *fig.*

er-haben (ˇ⌣) [er-heben] ㉔b. **I** *a.* 1. raised, elevated; (hervortretend) projecting; salient (angle, &c.); (hervorragend) prominent, lofty; **~e** Arbeit embossed (or raised) work, relievo; ganz **~e** A. high-relief, alto-relievo; halb **~e** A. half-relief, demi-relievo; *phys.* rund ~ convex. — 2. *fig.* sublime, exalted, eminent; (erlaucht, berühmt) illustrious, ſtärker: augu'st; (großartig) grand, magnificent; **~er** Anblick imposing sight; **~er** Stil elevated style. — 3. über etwas ~ ſein ... above a thing; über alles Lob ~ beyond all praise; über ſeine Leiden ~ ſein superior to one's sufferings. — **II** *fig.* das **E~e** the sublime, the grand, &c. (ſ. 2); vom E~en zum Lächerlichen iſt nur ein kurzer Schritt it's but one step from the sublime to the ridiculous.

Er-habenheit (ˇ⌣–) *f* ㊾ (ſ. er-haben) elevation; saliency; prominence, loftiness; *phys.* convexity; (hervorragendes) protuberance; *fig.* sublim*eness*, ...ity, eminence; grandeur; superiority. [resound.]

er-hallen (ˇ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to

er-haltbar (ˇ⌣–) *a.* ㉔b. (ſiehe er-halten) 1. preservable. — 2. obtainable.

er-halten (ˇ⌣) **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ⑳p. *insep.* 1. (bewahren) to keep, preserve, uphold; (unterſtützen) to support, maintain, keep up; am Leben ~ to keep alive; möge ihn Gott am Leben ~ may God spare him; Gott erhalte die Königin! God save the Queen!; in gutem Stande ~ to keep in good repair; das Gemälde, Manuſkript iſt gut (od. hat ſich gut) ~ ... in a good state of preservation, ... in good condition; ☻: ich will mich beſtreben, mir Ihr Vertrauen zu ~ ... to retain your confidence; die Wolle hat ſich im Preiſe ~ ... has remained firm; von Preiſen: ſich ~ to rule (or keep) steady. — 2. ſich ~ (ernähren) to keep (or support, maintain) o.s.; to earn (or make) a living; ſich von etwas ~ to live on a th. — 3. = be-kommen 1; ich habe geſtern Kunde, Nachricht von ihm ~ I received (or had) news, intelligence from him yesterday; ich habe es zugeſchickt ~ I had it sent on to me; ☻: einen beſſeren Preis ~ to secure (or get) a higher price; ich beſcheinige, 100 Mark ~ zu haben I acknowledge the receipt of five pounds; Wert ~ (*p.p.*) value received. — 4. (hervorbringen) to produce; Salz läßt ſich aus dem Salzwaſſer ~ salt can be obtained (or made) from salt water. — **II E~ *n*** ㉙c. und **Er-haltung** *f* ㊾ keep(ing), preservation; support, maintenance; *phys.* E~ung der Kräfte conservation of forces.

Er-halter (ˇ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ (ſ. erhalten 1) keeper, preserver, upholder; supporter; (Hauptſtütze) mainstay.

Er-haltungs... (ˇ⌣...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~brille** *f* eye- (or sight-)preservers *pl.*; **~mittel** *n/pl.* means *pl.* of subsistence; **~trieb** *m* preservative instinct.

er-handeln (ˇ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. ein Vermögen: to acquire (or F make) ... by trade. — 2. Waren ~ to purchase goods.

er-hängen (ˇ⌣) **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* (ſich) ~ to hang (o.s.). — **II E~ *n*** ㉙c. und **Er-hängung** *f* ㊾ hanging.

er-harſchen ㉑c., **er-harten** ㉑b. *insep.* (ˇ⌣) *v/n.* (ſn) to grow harsh, hard.

er-härten (ˇ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep. fig.* (bekräftigen) to corroborate, to confirm; (beweiſen) to prove; eidlich ~ to affirm on (or to substantiate by) oath. — **II E~ *n*** ㉙c. und **Er-härtung** *f* ㊾ corroboration, confirmation; proof; affirmation.

er-haſchen (ˇ⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* to catch, to seize, to lay hold of; to snatch; erhaſchte Freuden *f/pl.* snatches *pl.* of joy.

er-heben (ˇ⌣) ⑳h. (*impf. poet.* auch erhub) *insep.* **I** *v/a.* 1. (in die Höhe bringen) to raise, to lift; mit Mühe: to heave; die Augen: to cast (or lift) up one's eyes; ~d elevating (auch *fig.*). — 2. *fig.* ein Geſchrei, die Stimme ~ to raise a shout, one's voice; Klagen ~ to utter lamentations, to wail, to lament; Schwierigkeiten: to raise difficulties or objections; e-n Streit ~ (anfangen) to start a dispute, to pick a quarrel; jur.: eine Klage ~ to bring an action against. — 3. (erhöhen) to elevate; in den Adelſtand ~ to raise to the peerage, to give noble rank to; zum Ritter: to knight; zum Königreiche: to erect into a kingdom; zum Syſtem: to make a system of; *math.* zum Quadrat, Kubus ~ to square, to cube; j-s Verdienſt ~ (preiſen) to exalt a p.'s merit; in den Himmel ~ to extol (or laud, praise) to the skies. — 4. Gelder ꝛc. ~ (in Empfang nehmen) to raise money, to levy (or collect) taxes, to draw one's salary, to receive a legacy; Geld bei einer Bank ~ to draw for a sum on a bank. — 5. jur.: ~ (feſtſtellen) to make (an) inquiry, to investigate. — **II ſich ~** *v/refl.* 6. to (a)rise, to raise o.s.; plötzlich: to start (or spring) up; von Vögeln ꝛc.: to soar (or fly) up. — 7. ſich gegen j-n ~ to rebel (or rise, revolt) against ...; ſich über etwas ~ to surmount a th., to tower above a th.; ſich über andere ~ (proudly) to look down upon others; *fig.* ſich nie über das Alltägliche ~ never to soar above the commonplace. — **III Er-hebung** *f* ㊾ 8. (ſ. 1) raising (or elevation) to the throne, &c.; des Bodens ꝛc.: upheaval; (Hügel) swelling (or rising) ground; eminence. — 9. (ſ. 3) promotion; exaltation, laudation; *math.* zu einer Potenz: ㉇ involution. — 10. (ſ. 4) von Geldern: raising, levying; collection of taxes, &c. — 11. jur.: (ſ. 5) (official) inquiry. — 12. (ſ. 7) rebellion, rising, revolt.

er-heblich (ˇ⌣) *a.* ㉔b. considerable; (wichtig) important, weighty; (bedenklich) grave; **E~keit** *f* ㊾ considerableness, importance, weightiness; gravity.

er-heiraten (ˇ⌣–) *v/a.* ㉒b. *insep.* ein Vermögen: to obtain (or acquire, get) ... by (or through) marriage, F to marry into ...

er-heiſchen (ˇ⌣) ㉑c. *ins.* = er-fordern I.

Er-heiterer (ˇ⌣⌣) *m* ㊿a. cheerer.

er-heitern (ˇ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* u. **E~** *n* ㉙c., **Er-heiterung** *f* ㊾ = auf-heitern ꝛc.

er-heizbar (ˇ⌣–) *a.* ㉔b. heatable.

er-heizen (ˇ⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to heat well. — **II E~** *n* ㉙c. u. **Er-heizung** *f* ㊾ heating; firing.

er-hellen (ˇ⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to light up a room, to illuminate a town, to brighten a colour; *fig.* to clear up (or throw light upon) a question. — **II** *v/n. impers.* to be(come) clear or apparent; hieraus erhellt, daß ... from that it is (or becomes) evident that ... — **III E~** *n* ㉙c. u. **Erhellung** *f* ㊾ lighting up, illumination.

er-heucheln (ˇ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. to obtain by hypocrisy or false professions. — 2. (fälſchlich vorgeben) to feign, pretend, profess, simulate; F to sham, to put on.

er-hitzen (ˇ⌣) **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑c. *insep.* to heat, to make hot; *fig.* to fire the imagination; ſich ~ to get heated, to grow hot; *fig.* to become heated or animated or angry, F to fire up; zu ſehr ~ to overheat; erhitzt ausſehen to look (over-)heated. — **II E~ *n*** ㉙c. u. **Er-hitzung** *f* ㊾ (ſ. I) heat(ing), firing; ㉇ calorification.

er-hoben (ˇ⌣) *p.p.* von er-heben (ſ. dss).

er-hoffen (ˇ⌣) ㉑a. *insep.* = er-ſehnen.

er-höhen (ˇ⌣) **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. to raise; vgl. er-heben 3; *bibl.* wer ſich ſelbſt erhöhet, der wird erniedrigt werden he that exalteth himself shall be abased. — 2. (ſteigern) to raise, enhance, heighten; erhöhte Geſchwindigkeit accelerated speed; erhöhter Lohn higher (or better) pay or wages; erhöhte Preiſe advanced (or higher) prices; erhöhte Thätigkeit increased activity; erhöhter Zoll additional duty; den Wert von etwas ~ to improve the value of a thing; *arith.* auf das Doppelte,

Dreifache, Vierfache ~ to double, treble, quadruple. — 3. ♪ to sharpen a note. — **II E~** *n* ㊾c. u. **Er-höhung** *f* ㊾ 4. (ſ. 1) raising; (Anhöhe) elevation; vgl. er-heben 8 u. 9. — 5. (ſ. 2) enhancement; increase; auch: acceleration of speed; rise of wages; advance (or improvement) of prices.

Er-höhungs-... (⌣⏑⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~grad, ~winkel** ✕ *m* eines Geſchützes degree, angle of elevation; **~zeichen** ♪ *n* sharp (♯).

er-holen (⌣⌣) **I ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* to recover from an illness or a loss; to come to (or come round) after a faint(ing fit); ſich wieder ~ to gain (or gather) new strength; nach der Arbeit: to take recreation; nach dem Studium: to unbend (or relax) one's mind; ſich bei j-m Rats ~ to seek a p.'s advice; ㊗ ſich an j-m (auch auf j-n) ~ für et. to reimburse o.s. (durch Wechſel: to draw) upon a p. for s.th. — **II Er-holung** *f* ㊾ (ſ. I) recovery; *med.*: ☤ analepsis; recreation, relaxation; ich ging zu meiner E~ung in die Schweiz I went to Switzerland for a change.

Er-holungs-... (⌣⏑⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~aufenthalt** *m*: a) auf dem Lande: rustic residence; ruralising; b) am Seeſtrande: seaside stay; **~reiſe** *f* pleasure-trip; (Ausflug) outing, excursion; weitS. change of air; **~ſtunde, ~zeit** *f* für Schüler recreation- (or play-)time, break between the lessons.

er-horchen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to learn by listening or eavesdropping.

er-hören (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n (oder j-s Bitte) ~ to listen (or give ear) to (ſtärker: to grant) a p.'s request; nicht ~, auch: to turn a deaf ear to; *rel.* Gott hat ſie erhört ... heard her prayer. — **II E~** *n* ㊾c. und **Er-hörung** *f* ㊾ listening to, &c. (ſ. I); (keine) E~ung finden, auch: to meet with a favourable (with no) response.

er-hub (⌣⏑) *poet.* ſ. er-heben.

Erich (⏑⌣) *npr.m.* ㊽ (Bn.) Eric.

Erie-See (ī-rē-⏑) *npr.m.* ㊷a. *geogr.* (großer See in Nord-Amerika) Lake Erie.

Erika ♀ (-⏑⌣, oft ⌣+⏑⌣) *f* ㊹ und ㊺ (Heide-kraut) heather (*Eri'ca*).

Erin (ī'-nĭn) *npr.n.* ㊽ *poet.* für „Irland" Erin('s Isle), Green (or Emerald) Isle.

Erinnen (-⌣⌣) *pl.* von Erinnys (ſ. dss).

Er-innerer ✎ (⌣⏑⌣⌣) *m* ㊵a. monitor.

er-innerlich (⌣⏑⌣⌣) *a.* ㉔b. within one's memory or recollection, present to one's mind; das iſt mir (ganz) ~ I remember it (well), I (fully) recollect it.

er-innern (⌣⏑⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* j-n an etwas (*poet.* auch einer Sache *gen.*) ~ to remind a p. of a th., to call (or bring) a thing back to a p.'s mind; ich muß ihn oft daran ~ I have often to refresh(en) his memory. — 2. ct. (mahnend, tadelnd ꝛc.) ~ to mention s.th. by way of admonition, reproach, &c.; ich habe nichts dabei zu ~ ... nothing to say (or no objection) to it; im Vorbeigehen will ich ~, daß ... I may just observe in passing that ... — **II ſich ~** *v/refl.* 3. ſich e-r Sache (*gen.*), j-s oder an etwas, j-n ~, auch: ſich (*dat.*) et. ~ to remember (or recollect, bear in mind) a th., a p.; ſoviel ich mich ~ kann as far as I (can) recollect or my recollection goes; ſie ~ ſich deſſen nicht mehr they have no remembrance of it. — **III ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 4. in den Bedeutungen des *inf.* — 5. commemorative of. — **IV Er-innerung** *f* ㊾ 6. (ſ. 1 u. 2) reminder; (Mahnung) admonition; j-m et. in E~ung bringen to remind a p. of a th.; to recall a th. to a p.'s mind. — 7. (ſ. 3) remembrance, recollection; von längſt Vergangenem: reminiscence of the past; zur E~ung an ... in commemoration (or memory, remembrance) of ...

Er-innerungs-..., **E~s-...** (⌣⏑⌣...) in Zſgn, zB.: **~buch** *n* memorandum-book; **~feſt** *n* commemoration(-day); **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* power of recollection; memory; **~ſchreiben** *n* monitory letter; **~ſchrift** *f* memorial; **~tafel** *f* commemorative tablet; **~weiſe** *adv.* by way of a reminder; **~zeichen** *n* souvenir, keepsake; token (of love, &c.).

Erinnys (-⌣⌣) [grch.] *f*㊾ (*pl.* Erinn(y)en), auch: **Erinnye** (-⌣⌣) *f* ㊿ *myth.* (Rachegöttin) Erin(n)ys, *pl.* oft: Furies.

Eris (⏑⌣) [grch.] *npr. f. inv.*, *myth.* (Göttin der Zwietracht) Eris; **~apfel** *m* apple of discord, weitS. cause of (a) dispute.

er-jagen (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. ein Wild ~ to hunt up game. — 2. to catch up (or overtake) in running; *fig.* to secure, to lay hold of, to snatch, ſ to grab.

er-kalten (⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉔b. *insep.* to cool down (auch *fig.*), to grow cold or chilly; in ſeinem Eifer ~, auch: to abate in one's zeal. — **II E~** *n* ㊾c. u. **Er-kaltung** *f* ㊾ cooling down, &c. (ſ. I); *fig.* a. (growing) coolness, coldness; abatement of zeal.

er-kälten (⌣⌣) **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉔b. *insep.* to chill; meiſt: ſich ~ to catch (or take) (a) cold or a chill; ſich leicht ~ to be susceptible to cold. — **II E~** *n* ㊾c. u. **Er-kältung** *f* ㊾ *path.* cold, chill, catarrh.

er-kämpfen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to gain (or obtain) by fighting or battling.

er-kannt (⌣⏑) *p.p.* von **er-kennen** (ſ. dss).

er-kaufen (⌣⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. = kaufen; etwas mit (od. durch) ſein Leben ꝛc. ~ to purchase a th. at the price of one's life, &c. — 2. ein günſtiges Urteil durch Beſtechung ~ to obtain a favourable judgment by bribery or corruption; erkaufter Mörder, Zeuge hired assassin, suborned witness. — **II E~** *n* ㊾c. u. **E~ung** *f* ㊾ 3. (ſ. 1) purchase. — 4. (ſ. 2) bribery, corruption, subornation.

er-käuflich (⌣⌣) *a.* ㉔b. ꝛc. = käuflich ꝛc.

er-kennbar (⌣⏑-) *a.* ㉔b. 1. (kenntlich) recognisable; ☤ *phls.* knowable. — 2. (wahrnehmbar) perceptible, discernible.

Er-kennbarkeit (⌣⏑--) *f* ㊾ 1. recognisability. — 2. perceptibility, discernibility.

er-kennen (⌣⌣) ㉒a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to recognise; (wahrnehmen) to discern, perceive, notice; j-n an der Stimme ꝛc. ~ to know a p. by his voice, &c.; ſich ſeinen Freunden zu ~ geben to make o.s. known (or to discover o.s.) to one's friends; j-m etwas zu ~ geben to signify (or notify) s.th. to a p.; ſich nicht zu ~ geben to keep one's incognito; er ließ ſich nicht erkennen he was not recognisable; es läßt ſich leicht ~, daß (nicht ~, ob) it is easily understood that (impossible to know whether); *p r o v b.* den Freund erkennt man in der Not a friend in need is a friend indeed. — 2. jur.: über (oder in) etwas ~ to pronounce judgment upon a th.; auf Todesſtrafe ~ to pass a death-sentence. — 3. ㊗ j-n für e-e Summe ~ to credit a p. for a sum of money. — 4. *bibl.* fleiſchlich ~ to know a woman. — **II ſich ~** *v/refl.* 5. ſich für ſchuldig ~ to confess one's guilt, vor Gericht: to plead guilty; vgl. a. 1. — **III E~** *n* ㊾c. und **Er-kennung** *f* ㊾ 6. recognition; vgl. Er-kenntnis. — 7. *bibl.* (ſiehe 4) carnal knowledge of a woman. — 8. *med.* einer Krankheit: ☤ diagnosis.

er-kenntlich (⌣⌣) *a.* ㉔b. (dankbar) grateful for; ich bin Ihnen dafür ſehr ~ I am greatly obliged to you for it; **E~keit** *f* ㊾ gratefulness, (sense of) obligation.

Er-kenntnis (⌣⌣) **I** *f* ㊹ knowledge; (Wahrnehmung) perception; (Einſicht) discernment, intuition; (Verſtändnis) understanding; *phls.* cognition; j-n zur ~ (ſeines Irrtums ꝛc.) bringen, oft: to disabuse a p.; to bring a p. to his senses; zur ~ gelangen, kommen to recognise (or see) one's mistake. — **II** *n* ㉓ jur.: ~ (Spruch) e-s Gerichts: judgment, sentence, (final) decision; der Geſchworenen: verdict given by the jury.

Er-kenntnis-... (⌣⏑⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~grund** *m* foundation of knowledge; criterion; **~kraft** *f* **~vermögen** *n* perceptive faculty, intellect(ual power); **~kreis** *m* circle of knowledge.

Er-kennungs-... (⌣⏑⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~ſcene** *f* scene of recognition; **~vermögen** *n* = Er-kenntnis-kraft; **~wort** *n* bſd. ✕ watchword, (Paro'le) password; **~zeichen** *n* sign of recognition; distinctive mark.

Erker (⏑⌣) [lt. *arcus*] *m* ㊵a. *arch.* projecting room or stor(e)y; (Erkerzimmer) alcove, ehm. auch: oriel; (Alta'n) balcony; **~fenſter** *n* bay-(or bow-)window; bism. a. jut-window; **~ſäule** *f* jutty-column; **~ſtübchen, ~zimmer(chen)** *n* corner-room. [erwählen.]

er-kiefen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* = aus-)

er-klärbar (⌣⌣-) *a.* ㉔b. explainable, interpretable, accountable, explicable; es iſt mir nicht ~, warum ... it is inexplicable to me why ...; **E~keit** *f* ㊾ accountableness, interpretableness, explicableness.

er-klären (⌣⌣) **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. (auseinanderſetzen) to explain; (aufklären) to elucidate, to clear up; (deuten) to interpret dreams; to comment upon a passage; ausführlich: to expound the scriptures, &c.; Begriffe, Worte ~ to define notions, words; das erklärt ſich leicht it is easily accounted for; ~d explanatory; illustrative. — 2. ſich ~ (ausſprechen) to declare; ſich deutlich ~ to speak plainly. — 3. ſ. Acht 1; eine Stadt in Belagerungszuſtand ~ to proclaim (martial law or a state of siege in) a town; j-n für einen Betrüger ~ to call a p. a cheat; etwas für null und nichtig ~ to invalidate (or annul) a th.; Krieg ~ to declare war against; ſ. vogelfrei. — 4. ſich für, gegen j-n ~ to declare for, against a p.; ſich für beſiegt ~ to acknowledge one's defeat. — **II er-klärt** *p.p.* und *a.* ㉔b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. (entſchieden) avowed, professed. — **III Er-klärung** *f* ㊾ 7. (ſ. 1) explanation; elucidation; illustration; interpretation; commentary; exposition; definition; kritiſche: ☤ exegesis; es bedarf keiner E~ung it requires no explanation or comment; e-e genügende E~ung über etwas geben to give a satisfactory account of a th. — 8. (ſ. 3) declaration of war, &c.; öffentliche E~ung public statement; politiſche: (it.) manifesto; vor Gericht: deposition, evidence.

Er-klärer (⌣⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ interpreter, commentator, expounder.

er-klärlich (⌣⏑) *a.* ㉔b. = er-klärbar.

Er-klärungs-... (⌣⏑⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~art** *f* manner (or method) of explanation; **~kunſt** *f*: ☤ exegetics; **~ſchrift** *f* commentary; **~verſuch** *m* attempted explanation.

er-kleckli (⌣⌣) *a.* ㉔b. considerable; einen ~en Gewinn machen to make a substantial profit; ſ to be a large gainer.

er-klettern ㉑d., **er-klimmen** ㉙e. *insep.* (⌣⌣) **I** *v/a.* to climb (or swarm) up a tree; to scale a wall, to ascend a mountain; to mount up a ladder; ſ to scramble up a hillside. — **II E~** *n* ㊾c. climbing up, &c. (ſ. I); ascent of a mountain, mounting of a ladder.

er-klingen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉙a. *insep.* to resound; laut ~ to ring out.

er-klirren (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to (begin to) rattle; von Schwertern: to clash.

er-klommen (⌣⌣) *p.p.* von er-klimmen.

er-klügeln (⌣⏑⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to puzzle out, to discover by(deep) meditation.

er-klungen (⌣⌣) *p.p.* v. er-klingen (ſ. dss).

er-küren (⌣⏑) *p.p.* von er-küren (ſ. dss).

er-kranken (⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to fall (or be taken) ill; an den Masern ~ to fall sick of the measles, &c.; gefährlich

erkrankt dangerously ill. — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-krankung** *f* ㊾ being taken ill, &c. (ʃ. I); wegen plötzlicher E~ung owing to sudden indisposition, through sudden illness.

er-kriechen (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ⑳e. *insep.* to crawl up; *fig.* to creep into a p.'s favour.

er-krochen (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von er-kriechen (ʃ. dss).

er-kühnen (ᵕ⌣ᵕ) **I** sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to make bold to (= sich er-dreisten). — **II E~** *n* ㉙c. u. **Er-kühnung** *f* ㊾ boldness, daring; venture(someness).

er-kunden (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to find out by inquiry; to ascertain.

er-kundigen (ᵕ⌣ᵕ⌣) **I** sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* sich nach (oder über) etwas ~ to inquire after (or about) a th. (bei j-m of a p.). — **II Er-kundigung** *f* ㊾ inquiry; E~ung einziehen über etwas to make inquiry into (or to gather information) about a th.; **E~ungs-bureau** *n* (Auskunftei) inquiry-office.

er-künsteln (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to affect; weitS. = er-heucheln 2. — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-künstelung** *f* ㊾ affectation, pretence, ʃ sham(ming).

er-küren (ᵕ⌣) *v/a.* ⑳f. *insep.* = aus-erwählen. [*insep.* = laben.]

er-laben (ᵕ⌣) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a.)

er-lahmen (ᵕ⌣) *v/n.* (ʃn) ㉑a. *insep.* to grow lame; *fig.* to grow weary; to flag (or relax, slacken, droop) in one's efforts.

er-langbar (ᵕ⌣-) *a.* ㉔b. attainable, procurable; **E~keit** *f* ㊾ attainableness.

er-langen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* etwas ~ (erreichen) to reach (meist *fig.* to attain) a th.; (sich verschaffen) to procure, obtain, get; (erwerben) to acquire; Zutritt ~ to gain admission; wieder ~ to recover; schwer zu ~ difficult of attainment. — **II E~** *n* ㉙c. u. **Er-langung** *f* ㊾ (ʃ. I) reaching; attainment; acquisition, acquirement; recovery.

Er-laß (ᵕ⌣) *m* ㉝ (österr. auch ㉜) 1. (Los-sprechung) dispensation; (Erleichterung) remission of taxes, sins, &c.; relief; gänzlicher: exemption, acquittance, release; ㊒ (Rabatt) reduction, deduction, abatement. — 2. (Schreiben, Verordnung) issue of an order, enactment of a law; writ of parliament; öffentlicher ~ edict, proclamation, decree.

er-lassen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ⑳p. *insep.* 1. e-n Befehl, Gesetze ꝛc. ~ (ergehen lassen) to publish (or issue) an order, &c.; to enact laws, &c. — 2. j-m e-e Schuld, e-e Verbindlichkeit ~ to remit a p.'s (ʃ to let a p. off his) debt; to release (bisw. acquit) a p. from an obligation; (verzeihen) to pardon a p. (for) a th. — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-lassung** *f* ㊾ 3. (ʃ. 1) publication, issue, enactment. — 4. = Er-laß 1.

er-läßlich (ᵕ⌣ᵕ) *a.* ㉔b. remissible, pardonable; ~e Sünde venial offence.

Er-lassungs... (ᵕ⌣ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~brief** *m* letter of remission; **~jahr** *n* = Ab-laßjahr; **~sünde** *f* venial offence.

er-lauben (ᵕ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to allow (or permi't) a p. to do a th.; to give a p. leave (or permission) for (or to do) a th.; gesetzlich erlaubt legal; es ist ihm (nicht) erlaubt auszugehen he is allowed (forbidden) ...; meine Mittel ~ mir das I can afford it; wenn das Wetter es erlaubt wind and weather permitting; Redensarten: ~ Sie! allow me!, als Einwurf: pardon me!; wenn Sie es ~ if you are agreeable to it; wir ~ uns zu bemerken we beg ...; ㊒ durch Gegenwärtiges ~ wir uns, zu ... herewith (or with the present) we beg to ..., we purpose by these lines to ... — 2. sich (*dat.*) etwas ~ (herausnehmen) to take liberties, to take upon o.s. to; to make free of; vgl. er-dreisten.

Er-laubnis (ᵕ⌣) *f* ㉔ permission; leave; *eccl.* license, dispensation; mit Ihrer ~ with your permission, by your leave; mit j-s stillschweigender ~ with a p.'s tacit consent; er bat um ~, zu ... he begged leave to ...; **~karte** *f*, **~schein** *m* license, pe'rmit; pass.

er-lauscht (ᵕ⌣) [aus er-leucht(et) = mlt. *illu'stris*] **I** *a.* ㉔b. illustrious, noble; (erhaben) augu'st. — **II E~** *f* ㊾ v. fürstlichen Personen: Seine E~ der Reichsgraf His Highness the Count. — Vgl. Durch-lauscht.

er-lauern (ᵕ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* den günstigen Augenblick ~ to watch for the favourable moment, to seize one's opportunity.

er-lauschen (ᵕ⌣) ㉑c. *ins.* = er-horchen.

Er-läuterer (ᵕ⌣ᵕ) *m* ㊽a., **Er-läut(e)rin** *f* ㊽ elucidator; vgl. Erklärer.

er-läutern (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to elucidate, durch Beispiele: to exemplify; vgl. erklären 1. — **II E~** *n* ㉙c. u. **E~ung** *f* ㊾ elucidation, exemplification; vgl. er-klären 7.

Erle ♀ (ᵕ) *f* ㉟ alder(-tree) (*Alnus*).

er-leben (ᵕ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to live to see; wir werden noch ~, daß Menschen fliegen we shall yet live to see people fly; hat je einer so was erlebt? did ever anyone witness the like?; was man nicht (alles) erlebt! (what) strange things we experience! — 2. sein achtzigstes Jahr, ein hohes Alter ~ (erreichen) to live(up) to one's eightieth year, to a good old age; die zehnte Auflage ~ to go (or run) through ten editions. — 3. (erfahren) to experience; to pass through; Schlimmes: to undergo.

Er-lebnis (ᵕ⌣) *n* ㉓ personal experience, event (or occurrence) in a p.'s life; scene witnessed by a p.; (Abenteuer) adventure.

er-ledigen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. sich einer Sache (*gen.*) ~ ʃ. ent-ledigen I. — 2. etwas ~ (beseitigen, beendigen) to despatch, discharge, settle; to set at rest; eine Frage auch: to answer; einen Streit: to adjust; Zweifel: to remove; hiermit erledigt sich die Sache this settles the matter. — **II er-ledigt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3, in den Bed. des *inf.* — 4. von Ämtern: vacant; vacated. — **III E~** *n* ㉙c. u. **E~ung** *f* ㊾ 5. (ʃ. 2) despatch of business; settlement of a question; answer to an inquiry; adjustment of a difference. — 6. (ʃ. 4) vacancy.

er-legen[1] (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to pay (or put) down a sum; to discharge taxes, &c. — 2. (erschlagen) to slay, to kill. — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-legung** *f* ㊾ (ʃ. 1) payment; discharge; (ʃ. 2) killing of game.

er-legen[2] (ᵕ⌣) *p.p.* von er-liegen (ʃ. dss).

er-leichtern (ᵕ⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* to make easy; to lighten a burden, to relieve (or alleviate) distress, to facilitate a task; to soothe a pain; sein Gewissen ~ to ease (or clear) one's conscience; sein Herz ~ to disburden one's heart; ʃ seinen Bauch ~, sich ~ to relieve o.s., ʃ to make o.s. comfortable. — **II E~** *n* ㉙c. und **Erleichterung** *f* ㊾ relief, alleviation; facility; ease; clearance; ㊒ E~ungen *pl.* im Zahlen ꝛc.: facilities *pl.*; **E~s-mittel** *n* soothing (or comforting) remedy, relief.

er-leiden (ᵕ⌣) *v/a.* ㉚n *insep.* 1. = erfahren 2; e-e Niederlage, e-n Verlust ~ to sustain (or suffer) a defeat, a loss; eine Veränderung ~ to undergo a change. — 2. (ertragen) to bear; geduldig: to endure, to put up with.

erlen (ᵕ⌣) [Erle] *a.* ㉔b. (of) alder-wood.

Erlen... (ᵕ⌣...) in Zssgn, zB.: **~baum** ♀ *m* = Erle; **~busch** *m*, **~gebüsch** *n*, **~wald** *m* alder-bush or -brake or -grove; **~holz** *n* alder-wood; **~könig** *m*, auch **Erl-könig** *m myth.* king of the elves.

er-lernbar (ᵕ⌣-) *a.* ㉔b. learnable, ac-[quirable.]

er-lernen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to learn a trade, to acquire (or master) an art, a language, &c. — **II E~** *n* ㉙c. u. **Erlernung** *f* ㊾ learning, acquirement, acquisition; (Lehre) apprenticeship.

er-lernens... (ᵕ⌣ᵕ...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert** *a.* worth learning or acquiring.

er-lesen (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉚l. *insep.* = auslesen 1. — **II** *p.p.* u. *a.* ㉔b. = aus-erlesen II.

er-leuchten (ᵕ⌣) *v/a.* ㉑b. *insep.* u. **E~** *n* ㉙c., **Er-leuchtung** *f* ㊾ = be-leuchten ꝛc.; **Er-leuchtungs...** = Be-leuchtungs...

er-liegen (ᵕ⌣) *v/n.* (ʃn) ㉙k. *insep.* to succumb; unter einer Last ~ to sink under a burden; er ist seinen Wunden erlegen he succumbed to (or died from) his wounds.

er-lisch (ᵕ⌣) *imper.*, **er-lischt**(e)st (ᵕ⌣(ᵕ)), **er-lischt** (ᵕ⌣) *pres. ind.* von er-löschen.

er-listen (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to obtain by artifice, cunning or (wily) stratagems; et. von j-m ~ to cheat (ʃ diddle) a p. out of a th.

er-litten (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von er-leiden (ʃ. dss).

Erl-könig (ᵉ⌣ᵕ) *m* ㉝ ʃ. Erlen-könig.

er-logen (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von er-lügen (ʃ. dss).

Er-lös (ᵕ⌣) *m* (*sg.* ㉙, *pl.* ㉟) amount realised by (or net proceeds from) a sale.

er-loschen (ᵕ⌣ᵕ) *p.p.* von er-löschen (ʃ. dss).

er-löschen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/n.* (ju) ㉚e. *insep.* to be extinguished, to go out; to die away; von Geschriebenem ꝛc.: to be(come) effaced or obliterated; von Farben: to fade (away); von Augen: to grow dull or dim; *fig.* von Verträgen ꝛc.: to expire; ein Gesetz ist erloschen ... has fallen into disuse; ㊒ die Firma ist erloschen ... has ceased to exist. — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-löschung** *f* ㊾ (ʃ. I) extinction; effacement; *fig.* expiration.

er-lösen (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to save, redeem, release; (frei machen) to deliver, to free; aus der Gefahr: to rescue from danger — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-lösung** *f* ㊾ redemption (*a. rel.*); release; deliverance; rescue; *rel.* salvation by Christ.

Er-löser (ᵕ⌣ᵕ) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊽ deliverer, liberator; *rel.* Redeemer, Saviour.

Er-lösungs... (ᵕ⌣ᵕ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~stunde** *f* hour of deliverance or of rescue; **~werk** *n rel.* work of redemption.

er-luchsen, -lugsen (ᵕ⌣ᵏˢ⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* to obtain by a ruse; vgl. er-listen.

er-lügen (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㉚f. *insep.* to invent, fabricate, forge; to obtain by lying; erlogen fabricated, false, mendacious.

er-lustigen (ᵕ⌣ᵕ) *v/a.* ㉑a. *insep.*, **E~** *n* ㉙c. u. **Er-lustigung** *f* ㊾ = be-lustigen ꝛc.

er-mächtigen (ᵕ⌣ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to empower, to authorise. — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-mächtigung** *f* ㊾ (full) power, authorisation, authority; **E~ungs-schreiben** *n* letter granting an authority to act; (Vollmacht) power of attorney.

er-mahnen (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to exhort, to admonish; (erinnern) to remind; (zurechtweisen) to reprimand, to lecture; (warnen) to warn; ~d exhortatory, admonitory. — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-mahnung** *f* ㊾ (ʃ. I) exhortation, admonition; reminder; reprimand; (fair) warning.

Er-mahner (ᵕ⌣) *m* ㊽a. admonisher, (ad)monitor; (friendly) counsellor.

Er-mahnungs... (ᵕ⌣ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~rede** *f*, **~schreiben** *n* admonitory speech, letter.

er-mangeln (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* 1. to be wanting in, to be deficient in, to be in want of; sie ~ der nötigen Thatkraft they are lacking in (stärker: devoid of) energy; ich will es an nichts ~ lassen ... spare nothing or no trouble or no pains; *a. v/impers.* es ermangelt mir an Geld I am short of (stärker: without) ... — 2. ich werde nicht ~ zu ... (*inf.*) I will not fail (or omit) to ... (*inf.*). — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-mang(e)lung** *f* ㊾ want, deficiency, lack; failure; in E~ung von etwas Besserem oder eines Besseren in default (or for want) of s.th. better.

er-mannen (ᵕ⌣ᵕ) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to sum(mon) up courage, to pluck up heart; to stand up like (or to show o.s.) a man, to make a bold stand.

er-mäßigen (ˇ–ˇˇ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to moderate, to abate; to lower prices; zu ermäßigtem Preise at a reduced price or a lower rate. — **II E~ n** ㊴c. u. **Er-mäßigung** *f* ㊾ moderation, abatement; reduction.

er-matten (ˇˇ–) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* to weary, to tire; durch Arbeit: to fatigue; (entkräften) to weaken; (erschöpfen) to exhaust, F to fag (out); ~d wearisome; ermattet, oft: jaded; worn out, F fagged (out), knocked up. — **II** *v/n.* (ist) to grow weary or tired or fatigued or faint; to feel exhausted or F fagged out; (nachlassen) to flag. — **III E~ n** ㊴c. und **Er-mattung** *f* ㊾ weariness; fatigue; lassitude; weakness; exhaustion; (Ohnmacht) faintness.

☞ **Ermel** (ˇˇ) *m* ㊿a. ɔc. ſ. Ärmel ɔc.

er-messen (ˇˇˇ) **I** *v/a.* ㉚m. *insep.* 1. to measure (out). — 2. geistig: to estimate, judge, consider; (erwägen) to weigh; das läßt sich leicht ~ that is easily conceived. — **II E~ n** ㊴c. (ſ. 2) estimate, judgment; nach m-m E~ in my estimation or opinion; nach eigenem E~ at one's own discretion.

er-meßlich ↖ (ˇˇ–) *a.* ㉔b. measurable (distance, &c.); *fig.* conceivable; **E~keit** *f* ㊾ measurableness. [able.]

er-mittelbar (ˇˇ–) *a.* ㉔b. ascertain-

er-mitteln (ˇˇ–) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to find out, to ascertain, to discover; vgl. ausfindig. — **II E~ n** ㊴c. u. **Er-mittelung** *f* ㊾ ascertainment, discovery; (Abschätzung) valuation; E~ung(en) über etwas anstellen to make inquiry (or to collect information) about a th., to inquire into a th.

er-möglichen (ˇˇˇ–) *v/a.* ㉑a. *insep.* to make a th. possible, to render it feasible.

er-morden (ˇˇ–) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* to murder, meuchlerisch: to assassinate. — **II sich ~** *v/refl.* to commit suicide. — **III E~ n** ㊴c. u. **Er-mordung** *f* ㊾ murder, (Meuchelmord) assassination.

er-müden (ˇˇ–) *v/a.* u. *v/n.* (ist) ㉑b. *ins.* u. **E~ n** ㊴c., **E~ung** *f* ㊾ = er-matten ɔc.

Er-munterer (ˇˇˇ) *m* ㊿a. instigator.

er-muntern (ˇˇˇ) **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. vom Schlafe: (sich) ~ to rouse (o.s.). — 2. (erheitern) to cheer (F to liven) up, to enliven. — 3. (anregen) to stir up, urge, encourage; zum Lernen: to incite (or exhort) to study. — **II E~ n** ㊴c. u. **E~ung** *f* ㊾ rousing, &c. (ſ. I); encouragement; incitement; **E~ungs-mittel** F *n* rouser.

er-mutigen (ˇˇ–) **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* to encourage; sich ~ zu to summon up courage to. — **II E~ n** ㊴c. und **Er-mutigung** *f* ㊾ encouragement.

er-nähren (ˇˇ–) **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. (sich) ~ to feed (o.s.), F to keep (o.s.) in food. — 2. weitS. to keep (o.s.), to support (o.s.); er muß sich durch seiner Hände Arbeit ~ he has to work for his living; seine Familie ~ to maintain one's family. — **II E~ n** ㊴c. u. **Er-nährung** *f* ㊾ 3. feeding, &c. (ſ. 1); *physiol.*: ☙ nutrition; zur E~ung dienend nourishing, nutritive. — 4. (ſ. 2) support; maintenance.

Er-nährer (ˇˇ–) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ person who feeds; (Stütze) support; bread-winner.

Er-nährungs... (ˇˇ–...) in Zſ.-ſtzn, meiſt *physiol.*, zB.: **~kunde** *f*: ☙ dietetics; **~organ** *n* organ of nutrition.

er-nannt (ˇˇ) *p.p.* von er-nennen (ſ. dd).

er-nennbar (ˇˇ–) *a.* ㉔b. qualified for an appointment; fit to be appointed.

er-nennen (ˇˇˇ) **I** *v/a.* ㉒d. *insep.* to appoint; (vorschlagen) to nominate (or designate) to an appointment; jur.: Geſchworene ~ to impanel a jury; j-n zu seinem Erben ~ to appoint (or constitute) a p. one's heir; er wurde zum Finanzminister ernannt he was made (or appointed) Chancellor of the Exchequer. — **II Er-nennung** *f* ㊾ appointment; nomination, designation; seine E~ung zum Direktor his appointment as manager.

Er-nennungs... (ˇˇˇ...) in Zſ.-ſtzn, zB.: **~brief** *m*, **~urkunde** *f* letter of appointment; oft a. parchment; **~recht** *n* right of appointment; *pol.* und *eccl.* oft: patronage.

er-neuen (ˇˇ–) ㉑a. *ins.* ɔc. = er-neuern ɔc.

er-neuern (ˇˇ–) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to renew; to renovate; (ausbessern) to repair; (neu beleben) to revive; (auffrischen) to freshen up; e-n Angriff, e-e Anklage ~ to return to the charge; ſ-e Thätigkeit ~ to resume one's activity; mit erneuerter Kraft with fresh strength. — **II sich ~** *v/refl.* to be renewed or revived. — **III E~ n** ㊴c. und **Er-neu(e)rung** *f* ㊾ renewal; renovation; revival; resumption.

Er-neu(e)rer (ˇˇ–(ˇ)ˇˇ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ renovator of a house; *pol.* innovator.

er-niedrigen (ˇˇˇ–) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. to lower (or reduce) prices, &c.; *fig.* (sich) ~ (herabwürdigen) to degrade (o.s.); (demütigen) to humble (o.s.); *bibl.* wer sich selbſt erhöhet, der ſoll erniedrigt werden he that exalteth himself shall be abased; sich ~, auch: to condescend, to stoop. — 2. ♪ e-e Note ~ to flatten (or depress) a note. — **II E~ n** ㊴c. u. **Er-niedrigung** *f* ㊾ 3. lowering, &c. (ſ. 1); reduction; *fig.* degradation, humiliation, abasement. — 4. ♪ (ſ. 2) depression of a note by means of a flat; **E~ungs-zeichen** ♪ *n* mark of depression, mehr gbr.: flat (♭).

Ernſt[1] (ˇ) *npr.m.* ㊱ (*sg.* auch ㊸) (Bn.) Ernest.

Ernſt[2] (ˇ) **I** *m* ㊱ 1. (*ant.* Scherz) seriousness; der ~ des Lebens the serious side of life; iſt das Ihr ~?, auch: iſt es Ihnen ~ damit? are you in earnest?, do you really mean it?; es war sein bitterer ~ he was in bitter (or real) earnest; das iſt wohl nicht Ihr ~? F you don't (really) mean it?, you don't say so?; allen ~es in good (or full) earnest; (all) joking apart; wenn es ~ wird when it comes to the point; vgl. bar 3 *fig.* — 2. ~ aus (oder mit) einer Sache machen to treat a matter seriously or in a serious light; mit ~ (Anſtrengung) an e-r Sache arbeiten, et. in vollem ~e treiben to work with heart and soul (F with a vengeance) at a th. — 3. (Strenge) severity; sternness of character; rigour of the law; (Würdigkeit, Wichtigkeit) gravity. — **II ernſt** *a.* ㉔b. (*ant.* heiter) serious; earnest; (feierlich) solemn; (ſtrenge) severe, stern; (wichtig) grave; es iſt mein ernſter Wunſch ... earnest desire or sincere(st) wish; **ernſt-komiſch** *a.* serio-comic.

ernſthaft (ˇˇ) *a.* ㉔b. serious; earnest; mit ~er Miene, auch: with a grave (or stern) countenance; **E~igkeit** *f* ㊾ seriousness; earnestness; ſtärker: gravity, sternness.

ernſtlich (ˇˇ) *a.* ㉔b. u. *adv.* 1. earnest(ly); (eifrig) fervent(ly), ardent(ly); es ~ meinen to be in earnest about a th.; ~ beleidigt deeply offended. — 2. es iſt mein ~er (ausdrücklicher) Wille, daß ... my express wish that ...; ~er (entſchiedener) Schritt serious step.

Ernte (ˇˇ) [a/d. *aran*] *f* ㊽ harvest (-time); gathering of the harvest; (Ertrag) crop (*a. fig.*); die ~ einbringen to get in the harvest or the crops; eine reiche ~ halten to hold a rich harvest.

Ernte... (ˇˇ...) in Zſ.-ſtzn, meiſt: harvest-..., zB. **~arbeit** *f* h.-work or -operations *pl.*; **~arbeiter(in** *f*) *m* reaper, harvester; bisw. auch: h.-(wo)man; **~dankfeſt** *n* *eccl.* h.-thanksgiving; **~ferien** *pl.* summer-holidays *pl.*; auch: long vacation; **~feſt** *n* h.-home; **~göttin** *f* *myth.* Ceres; **~kranz** *m* harvest-wreath; **~lied** *n* h.-song; **~mahl** *n* h.-feast; **~maſchine** ⚙ *f* reaping-machine; **~monat** *m* Au'gust; **~reif** *a.* ripe for reaping or mowing; **~ſchmaus** *m* = ~mahl; **~ſegen** *m* rich harvest; **~wagen** *m* waggon (or cart) for (getting home) the crops; **~wetter** *n* harvest-weather; **~zeit** *f* harvest-time; time for (reaping) the harvest.

ernten (ˇˇ) [a/d. *arnôn*] *v/a.* ㉑b. to reap (auch *fig.* the fruit of one's labour, the reward for one's services, &c.); to gather; to get in; *fig.* Wind ſäen und Sturm ~ to sow the wind and reap the whirlwind.

er-nüchtern (ˇˇˇ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to make sober; *fig.* to disenchant. — **II sich ~** *v/refl.* to become sober, to sober down. — **III E~ n** ㊴c. und **Er-nüchterung** *f* ㊾ becoming sober; *fig.* disenchantment.

Er-oberer (ˇˇˇ) *m* ㊿a., **Er-ob(r)erin** *f* ㊿ conqueror, one who captures (a. ⚔).

er-obern (ˇˇˇ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* et. von j-m ~ to conquer a th. from a p.; ⚔ to take (or capture, carry) a fortress; mit Sturm ~ to (take by) storm. — **II E~ n** ㊴c. u. **Er-oberung** *f* ㊾ conquest; capture; eine große E~ung machen to make a great acquisition.

Er-oberungs...,E~... (ˇˇˇ–...) in Zſ.-ſtzn, zB.: **~durſt** *m*, **~gelüſte** *n* thirst (or eagerness) for conquest; **~krieg**, **~plan** *m* war, scheme of conquest; **~ſucht** *f* lust of conquest; **~ſüchtig** *a.* desirous of conquest; **~ſüchtiges** Weib coquette, flirt; **~zug** *m* warlike expedition; invasion of a country.

er-öffnen (ˇˇˇ) **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. to open; feierlich: to inaugurate; den Ball ~ to open the ball (*a. fig.*); die Diskuſſion: to open or begin; ein Geſchäft: to open, start, commence, establish; ⚙ ein Konto ~ to open an account; es ~ ſich gute Ausſichten the prospects are brightening. — 2. j-m etwas ~ (kundthun) to disclose (or reveal) a th. to a p.; förmlich: to notify a th. to a p. — **II E~ n** ㊴c. u. **Er-öffnung** *f* ㊾ 3. (ſ. 1) opening; inauguration; beginning; commencement; eines Teſtamentes: opening (or reading) of a will. — 4. (ſ. 2) disclosure, revelation; notification; jur.: E~ung eines Urteils publication of a judgment or sentence.

Er-öffnungs... (ˇˇˇ–...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~bilanz** ⚙ *f* balance of a newly opened account; **~feier(lichkeit)** *f* opening-fête, day of inauguration; **~gedicht** *n* introductory poem; **~rede** *f* opening- (or inaugural) speech, *thea.* prologue.

er-örtern (ˇˇˇ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to discuss, argue, debate. — **II E~ n** ㊴c. u. **E~ung** *f* ㊾ discussion, debate; **e~ungs-fähig** *a.* open to discussion, debatable.

Eros (ˇˇ) [grch.] *npr.m. inv.*, *myth.* (Liebesgott) Eros, Cupid; Love; **Erotiker** (–ˇˇˇ) *m* ㊿a. (Liebesdichter) erotic poet; **erotiſch** (–ˇˇ) *a.* ㉔b. erotic.

Erpel (ˇˇ) *m* ㊿a. (Enterich) drake.

er-picht (ˇˇ) *a.* ㉔b. intent (or bent) upon, ſtärker: mad (or crazy) after; aufs Geld ~ eager (or greedy) after money; **E~heit** *f* ㊾ eagerness (or greediness) after a th.

er-preſſen (ˇˇˇ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* = aus-preſſen 2. — **II E~ n** ㉙c. und **Er-preſſung** *f* ㊾ extortion, exaction.

Er-preſſer (ˇˇˇ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ extortioner, bisw. exactor; F bloodsucker.

er-proben (ˇˇˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to experience, to try, to (put to the) test; erprobt experienced, well tried or tested, F old-beaten; wohl erprobtes Mittel highly approved remedy.

er-quicken (ˇˇˇ) *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* und **E~ n** ㊴c., **Er-quickung** *f* ㊾ = er-friſchen ɔc.; **Er-quickungs-mittel** *n* = Er-friſchungs-mittel.

er-quicklich (ˇˇˇ) *a.* ㉔b. refreshing, comforting, enjoyable; recreative; (angenehm) pleasant; (kühlend) cooling.

er-raffen (ˇˇˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to snatch (up), seize, grasp; to attain by great efforts.

Errata (ᵛ⌣ˡ) [lt. *erra'tum*: Irrtum] *pl. inv., typ.* (Druckfehler) errata, misprints *pl.*

er-ratbar (ᵛˡ⌣) *a.* ⓐb. easy to guess or to divine; guessable; bisw. auch: conjecturable; etwas leicht E.es an easy guess.

er-raten (ᵛˡ⌣) **I** *v/a.* ⓖp. *insep.* to guess, divine, conjecture; to hit upon the answer; to solve a riddle; ſchwer zu ~ a hard nut to crack; j-s Gedanken, Vorhaben ~ to read a p.'s thoughts, to see through his intentions. — **II E.~** *n* ⓖc. guessing, divining; solution.

Er-rater (ᵛˡ⌣) *m* ⓜa., **~in** *f* ⓚ one who guesses or divines; auch: guesser, diviner.

erratiſch ⓓ (ᵛˡ⌣) [lt.] *a.* ⓐb. *geol.* ~e (zerſtreut liegende) Blöcke *m/pl.* erratic blocks.

er-regbar (ᵛˡ⌣) *a.* ⓐb. excitable (auch *path.*) irritable; (empfindlich) sensitive; **Er-regbarkeit** *f* ⓖ excitability (a. *path.*), irritability; sensitiveness.

er-regen (ᵛˡ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* to excite, irritate, agitate, stir; ſ. An-ſtoß 4; den Appetit ~ to sharpen (or whet) the appetite; Appetit ~d appetising; Beſorgnis, Erſtaunen ~ to cause anxiety, surprise; j-s Bewunderung ~ to excite (or rouse) a p.'s admiration; Lachen ~ to provoke laughter; j-s Mitleid ~ to move a p.'s pity; *med.* ~d irritant, stimulating; ~des Mittel stimulant, excitant; Schrecken ~ to inspire terror; Schrecken ~d terrific; einen Sturm ~ to raise a storm. — **II E.~** *n* ⓖc. und **Er-regung** *f* ⓖ (ſ. I) irritation, agitation, stir(ring); provocation; inspiration; *med.*, &c. stimulation; voll E.ung full of excitement; **E.ungs-mittel** *n med.* stimulant, excitant.

Er-reger (ᵛˡ⌣) *m* ⓜa., **~in** *f* ⓚ person who excites, stirs, &c. (ſ. er-regen); agitator.

Er-regt-heit (ᵛˡ⌣) *f* ⓖ excitement.

er-reichbar (ᵛˡ⌣) *a.* ⓐb. within reach, F *co.* come-at-able; bſd. *fig.* attainable; **Er-reichbarkeit** *f* ⓖ attainability.

er-reichen (ᵛˡ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* 1. to reach; nicht zu ~ out of one's reach; bſd. *fig.* to attain; j-e Abſicht (nicht) ~ to accomplish (to fail in) one's purpose; ein hohes Alter ~ to live to a great age. — 2. den höchſten Grad, den Höhepunkt von etwas ~ to attain the highest (degree of) perfection in s.th.; ſein Ziel, ſeinen Zweck ~ to gain (or encompass) one's end, to secure one's object. — 3. (einholen) to catch up (or come up with) a p.; *fig.* to match, to equal. — **II E.~** *n* ⓖc. und **Er-reichung** *f* ⓖ reaching, &c. (ſ. I); attainment; accomplishment.

er-reiten (ᵛˡ⌣) *v/a.* ⓐn. *insep.* to reach (or catch up or overtake) on horseback.

er-rettbar (ᵛᵘ⌣) *a.* ⓐb. savable.

er-retten (ᵛᵘ⌣) **I** *v/a.* ⓐb. *insep.* to save, rescue, deliver, (set) free; j-n vom Tode ~ to save a p.'s life, *rel.* to deliver from death. — **II E.~** *n* ⓖc. und **Er-rettung** *f* ⓖ (ſ. I) saving, rescue, deliverance; *rel.* salvation; **E.ungs-mittel** *n* means of rescue or deliverance or salvation.

Er-retter (ᵛᵘ⌣) *m* ⓜa., **~in** *f* ⓚ person who saves; deliverer; *rel.* saviour.

er-richtbar (ᵛᵘ⌣) *a.* ⓐb. erectable; capable of being erected, &c.; ſ. er-richten.

er-richten (ᵛᵘ⌣) **I** *v/a.* ⓐb. *insep.* = auf-richten 3; *math.* ein Lot ~ to raise a perpendicular; ⓦ ein Handlungshaus ~ to set up (or establish, found) a house of business. — **II E.~** *n* ⓖc. und **Er-richtung** *f* ⓖ erection; ⓦ establishment, foundation.

er-ringen (ᵛᵘ⌣) *v/a.* ⓐa. *insep.* to obtain by a great effort or struggle; einen Erfolg ꝛc. ~ to achieve a success; den Preis, den Sieg ~ to carry off the prize, to gain the victory.

er-ritten (ᵛᵘ⌣) *p.p.* von er-reiten (ſ. bd).

er-röten (ᵛˡ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⓐb. *insep.* to redden with anger; to blush, F to colour up (über at). — **II E.~** *n* ⓖc. blush(ing).

er-rufbar (ᵛˡ⌣) *a.* ⓐb. within call, within reach of the voice.

er-rufen (ᵛˡ⌣) *v/a.* ⓐq. *insep.* to reach with a call or with one's voice.

er-rungen (ᵛᵘ⌣) *p.p.* von er-ringen (ſ. bd).

Er-rungenſchaft (ᵛᵘ⌣⌣) [er-ringen] *f* ⓖ acquisition, achievement; die ~en der Forſchung the conquests *pl.* (or attainments *pl.*, progress) of (scientific) research.

er-ſättigen (ᵛᵘ⌣⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* to satiate. — **II E.~** *n* ⓖc. u. **E.ung** *f* ⓖ satia-

er-ſättlich (⌣ᵛᵘ⌣) *a.* ⓐb. satiable. [tion.]

Er-ſatz (ᵛᵘ) *m* ⓚ (Vergütung) compensation; amends; j-m (einen) ~ für et. leiſten to compensate (or indemnify) a p. for s.th.; to make amends for a th.; (Schadloshaltung) indemnification; (Gegenwert) equivalent; (Genugtuung) reparation; (Wieder-erſtattung) restitution; zum ~e (dagegen) in return for; F (intended) to make up for; ⓦ als ~ für beſchädigte Ware as a set-off for damaged goods.

Er-ſatz-... (ᵛᵘˢ...) in Zſſgn, zB.: **~bataillo'n** ⚔ *n* für Indien ꝛc.: linked-battalion, feeder; **~geſchäft** ⚔ *n* recruiting; **~leiſtung** *f* indemnification; **~mann** *m* substitute, deputy; jur. auch: proxy (Aushelfer) odd man; **~mannſchaft** ⚔ *f* fresh recruits *pl.*, new levy; **~mittel** *n* substitute; **~pferde** *n/pl.* relay of horses; **~pflicht** *f* liability to compensation; **~rad** ⚙ *n* change-wheel; **~reſ'rve** ⚔ *f* reserve (troops *pl.*); **~reſer-viſt** ⚔ *m* man belonging to the reserve; in Engl. a. militiaman; **~ſtück** *n* duplicate; ⚓ preventer; **~ſumme** *f* compensation, indemnity; **~truppen** ⚔ *f/pl.* reserve forces *pl.*; **~wahl** *f parl.* by-election.

er-ſaufen P (ᵛᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ⓔe. *insep.* to be (or get) drowned; vgl. er-trinken.

er-ſäufen (ᵛᵘ⌣) ⓐa. *insep.* **I** *v/a.* to drown a dog, &c.; (unter Waſſer ſetzen) to submerge; to flood. — **II** ſich ~ *v/refl.* to drown o.s., F *co.* to make a hole in the water.

er-ſaufen (ᵛᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ⓐc. *insep.* vom Winde: to (begin to) roar or to whistle.

er-ſchachern (ᵛᵘ⌣) *v/a.* ⓐd. *insep.* to gain by haggling or bargaining or bartering.

er-ſchaffbar (ᵛᵘ⌣) *a.* ⓐb. producible.

er-ſchaffen (ᵛᵘ⌣) **I** *v/a.* ⓔr. *insep.* to create; (erzeugen) to produce, to make. — **II E.e(r)** *s.* ⓐb. creature. — **III E.~** *n* ⓖc. und **Er-ſchaffung** *f* ⓖ creation; production.

Er-ſchaffer (ᵛᵘ⌣) *m* ⓜa., **~in** *f* ⓚ creator; producer; maker.

er-ſchallen (ᵛᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ⓔe. und ⓐa. *insep.* 1. to (re)sound (or ring) with; es erſcholl ein lautes Gelächter a roar of laughter was heard. — 2. (bekannt werden) to spread; es erſcholl ein Gerücht a rumour was set afloat.

er-ſchau(d)ern (ᵛˡ⌣) *v/n.* (ſn) ⓐd. *insep.* to shudder, to be thrilled with horror.

er-ſchauen (ᵛˡ⌣) *v/a.* ⓐa. *insep.* to see, perceive, notice; von ferne: to espy.

er-ſcheinen (ᵛˡ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⓔo. *insep.* 1. to appear, F to put in an appearance; (geſchehen) to happen; (ſich zeigen) to show o.s.; (ſich offenbaren) to reveal o.s.; es iſt ihm ein Geſpenſt erſchienen he has seen a ghost; zum erſten Male in Geſellſchaft ~ to make one's first appearance (or F one's entrée or début) in society; junge Dame, die zum erſten Male bei Hof ꝛc. erſcheint, oft: (fr.) débutante; Buchhandel: to appear, to come out; ſoeben erſchienen auch: just published, F just out; ~ laſſen to publish, to bring out. — 2. Gerichtsweſen: vor Gericht ~ to appear in court; auf eine Vorladung nicht ~ to make default. — 3. *impers.* es erſcheint wünſchenswert it seems (ſtärker: it is obviously) desirable. — **II E.~** *n* ⓖc. (ſ. I) appearance (auch vor Gericht); e-s Geſpenſtes: apparition; e-s Buches: publication.

Er-ſcheinung (ᵛˡ⌣) *f* ⓖ 1. sight, spectacle; (Natur-) ~ phenomenon; (Luft-) ~ meteor; (Traumgeſicht) vision; (Geſpenſt) ghost, spectre zur ~ bringen to present (bodily), to make manifest; ~en haben to see visions; zur ~ kommen to appear, to become visible or manifest. — 2. ſie iſt eine liebliche ~ she is a lovely creature; es iſt eine eigentümliche (ſeltſame) ~ (Tatſache), daß ... it is a curious (strange) fact that ...; (Krankheits-) ~ (pathological) symptom. — 3. *eccl.* ~ Chriſti (Feast of) Epiphany, Twelfth-day.

Er-ſcheinungs-... (ᵛˡ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~feſt** *n eccl.* = Er-ſcheinung 3; **~form** *f* outward shape, embodiment, manifestation; ⓓ phase; **~welt** *f* physical world.

er-ſchienen (ᵛˡ⌣) *p.p.* von er-ſcheinen.

er-ſchießen (ᵛˡ⌣) ⓔe. *insep.* **I** *v/a.* to shoot (dead), to kill by a shot, with a bullet, with an arrow, &c.; mir wurde das Pferd unter dem Leibe erſchoſſen my horse was shot under me; ⚔ einen Deſerteur ꝛc. ~ (mit Pulver und Blei hinrichten) to shoot a deserter, &c. by martial law. — **II** ſich ~ *v/refl.* to shoot o.s., to blow out one's brains. — **III E.~** *n* ⓖc. u. **Er-ſchießung** *f* ⓖ shooting death by (a) gunshot; ⚔ military execution.

er-ſchlaffen (ᵛᵘ⌣) ⓐa. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) to relax, languish, droop; (nachlaſſen) to give way, to flag; (die Spannkraft verlieren) to lose one's vigour or elasticity; (verweichlichen) to grow effeminate or enervated. — **II** *v/a.* (ſ. I) to relax, weaken, effeminate, enervate; to unstring a p.'s nerves. — **III E.~** *n* ⓖc. u. **Er-ſchlaffung** *f* ⓖ relaxing, &c. (ſ. I u. II); effeminacy, enervation; *path.* debility, ⓓ atony; ſtärker: prostration.

er-ſchlagen (ᵛˡ⌣) **I** *v/a.* ⓔr. *insep.* j-n ~ to slay (or kill) a p.; der Blitz hat ihn erſchlagen he was killed by lightning. — **II E.e(r)** *s.* ⓐb. man fand ihn unter den E.en he was found among the slain.

er-ſchleichen (ᵛˡ⌣) **I** *v/a.* ⓓn. *insep.* to obtain surreptitiously; ſich (*dat.*) j-s Gunſt ~ to sneak into a p.'s favour; erſchlichenes Beſitztum property obtained by surreptitious (or underhand) means. — **II E.~** *n* ⓖc. u. **Er-ſchleichung** *f* ⓖ fraudulent acquisition; **E.ungs-verſuch** *m* attempted fraud.

er-ſchlichen (ᵛᵘ⌣) *p.p.* von er-ſchleichen.

er-ſchließbar (ᵛˡ⌣) *a.* ⓐb. capable of being unlocked, F unlockable.

er-ſchließen (ᵛˡ⌣) *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ⓔe. *insep.* 1. bſd. *fig.* (ſich) ~ to unlock, to open; (zugänglich m.) to make accessible. — 2. *fig.* (folgern) to infer, to conclude.

er-ſchloſſen (ᵛᵘ⌣) *p.p.* von er-ſchließen.

er-ſchmeicheln (ᵛˡ⌣) *v/a.* ⓓd. *insep.* to obtain by flattery or coaxing; ſich (*dat.*) j-s Gunſt ~ to wheedle o.s. into a p.'s favour.

er-ſchnappen (ᵛᵘ⌣) *v/a.* ⓐa. *insep.* to snatch (away), to catch up.

er-ſchnüffeln (ᵛᵘ⌣) *v/n.* (h.) ⓓd. *insep.* to sniff out; *fig.* to ferret (or F furrage) out.

er-ſchollen (ᵛᵘ⌣) *p.p.* von er-ſchallen (ſ. bd).

er-ſchöpfen (ᵛᵘ⌣) **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ⓐa. *insep.* (ſich) ~ to exhaust (o.s.), to wear (o.s.) out; to spend (one's strength); vgl. er-matten I; erſchöpft, oft: spent with fatigue, F dead-beat. — **II E.~** *n* ⓖc., **Erſchöpft-heit, Er-ſchöpfung** *f* ⓖ exhaustion; weariness; fatigue; *path.* inanition.

er-ſchöpflich (ᵛᵘ⌣) *a.* ⓐb. exhaustible.

er-ſchoſſen (ᵛᵘ⌣) *p.p.* von er-ſchießen (ſ. bd).

er-ſchrecken (ᵛᵘ⌣) ⓓd., auch ⓐa. *insep.* **I** *v/a.* to frighten, terrify, horrify; plötzlich: to startle. — **II** *v/n.* (ſn) und ſich ~ *v/refl.* to be frightened, terrified, horrified, to take fright (über et. at a th.); ~ Sie nur nicht! don't be alarmed! — **III E.~** *n* u. **Er-ſchrecken** ſein (ᵛᵘˢ⌣) *n* ⓖc. fright, terror, alarm.

er-ſchrecklich (ᵛᵘ⌣) *a.* ⓐb. = ſchrecklich.

er-ſchreiben (ᵛˡ⌣) *v/a.* ⓓn. *insep.* to gain by writing; to earn with one's pen.

er-schrick, erschrickst, erschrickt (ᵕᵕ) *imper.* und *pres. ind.* von er-schrecken.

er-schrieben (ᵕ⌣) *p.p.* von er-schreiben.

er-schrocken (ᵕᵕ) *p.p.* von er-schrecken; **Er-schrockenheit** *f* ㊾ fright, terror, alarm.

er-schüttern (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to shake (up), stärker: to convulse the universe; *fig.*: j-m das Zwerchfell ~ to make a p.('s sides) shake with laughter; j-n ~ (rühren) to stir a p.('s emotions); eine ~de Scene an affecting scene; j-e erschütterte Gesundheit his shattered health. — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-schütterung** *f* ㊾ shaking; concussion; violent motion; (Stoß) shock; convulsion; (Rührung) emotion.

er-schwatzen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to obtain by talking or chattering.

er-schweren (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to make heavy. — 2. *fig.* to render (more) difficult; den Fortschritt ~ to impede (or obstruct) progress; Fehler *etc.* ~ (verschlimmern) to aggravate ... — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-schwernis** *f* ㉔ 3. aggravation. — 4. (auch **Er-schwernis** *f* ㉔) impediment to.

er-schwindeln F (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to obtain by swindling or humbug(ging).

er-schwingen (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉙a. *insep.* (mit Mühe erreichen, aufbringen) to attain by a great effort, to supply (or buy) with difficulty; ich kann es (a. die Ausgabe) nicht ~ I cannot afford it. — **II Er-schwingung** *f* ㊾ bsd. ㊮ der Kosten covering of the expenses.

er-schwinglich (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. attainable; within one's reach or means.

er-schwungen (ᵕᵕ) *p.p.* von er-schwingen.

er-sehen (ᵕ⌣) *v/a.* ㉙l. *insep.* 1. aus et. ~ (entnehmen) to learn (or understand, infer) from a th.; soviel ich daraus ~ kann as far as I can judge from it; aus Ihrem Schreiben ~ wir we see from your letter. — 2. die Gelegenheit ~ (erspähen) to espy one's opportunity; to bide one's time. — 3. (aus-~) to choose, to select. — 4. sich (*dat.*) an et. s-n Ekel ~ to become disgusted with a th.

er-sehnen (ᵕ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to long (or yearn) for, to have a great desire (or wish) for; to hanker after.

er-sessen (ᵕᵕ) *p.p.* von er-sitzen (s. bs).

er-setzbar (ᵕ⌣) *a.* ㉔b. capable of being replaced; replaceable; von Schaden *etc.*: reparable (wrong), retrievable (loss).

er-setzen (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* 1. to replace; (vertreten) to take the place of, to serve as substitute for; to supply s.th. missing; Talent durch Fleiß ~ to supplement talent by industry; vgl. auch er-gänzen 1. — 2. (vergüten) to make good a loss, to make amends (or reparation) for wrong, to pay compensation for damage; Gestohlenes *etc.* ~ (herausgeben) to restore ...; j-m etwas ~ to indemnify (or refund) a p. for a th.; etwas ersetzt erhalten, bsd. gerichtlich: to recover damages. — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-setzung** *f* ㊾ 3. (s. 1) replacement; substitution; supplement(ing). — 4. (s. 2) reparation; compensation; restoration; indemnification.

er-setzlich (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. = er-setzbar.

Er-setzungs... (ᵕᵕ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~kraft** *f* power of substitution.

er-sichtlich (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. visible; (augenscheinlich) evident, manifest; es ist daraus ~ hence it appears; **E~keit** *f* ㊾ visibleness; (clear) evidence, manifestness.

er-singen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉙a. *insep.* to gain by singing, to earn with one's voice.

er-sinnen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉙b. *insep.* to contrive, to devise; vgl. aus-denken I.

er-sinnlich (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. conceivable; durch jedes ~e Mittel by every imaginable means.

ersisch (ᵕ) *a.* ㉔b. (gälisch) Erse (dialect).

er-sitzen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉙i. *insep.* to obtain by long sitting; von Schützen: sich (*dat.*) ein Zeugnis ~ to secure ... by spending the required time in a class; jur.: (durch Verjährung erwerben) to acquire land, &c. by prescription or by usucaption.

er-soffen (ᵕᵕ) *p.p.* von er-saufen (s. bs).

er-sonnen (ᵕᵕ) *p.p.* von er-sinnen (s. bs).

er-spähen (ᵕ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to espy; am Horizonte ~ to descry on the horizon.

er-sparen (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to save, to economise; j-m Mühe, Kosten ~ to save a p. trouble, expense; der eine Kummer wurde mir erspart I was spared that one grief. — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-sparung** *f* ㊾ saving, economy.

Er-sparnis (ᵕ⌣) *f* ㉔ savings *pl.*; der ~ halber for economy's sake; Ersparnisse eintreten lassen to economise.

er-spielen (ᵕ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* sich (*dat.*) et. ~ to win ... at cards, by gambling, &c.

er-sprießen (ᵕ⌣) *v/n.* (sn) ㉚e. *insep.* 1. = auf-sprießen. — 2. aus et. ~ (hervorgehen) to arise from a th.

er-sprießlich (ᵕ⌣) *a.* ㉔b. useful, profitable; (vorteilhaft) advantageous; (heilsam) beneficial, salutary; **E~keit** *f* ㊾ usefulness; profitableness; advantage.

er-sprossen (ᵕᵕ) *p.p.* von er-sprießen.

erst (⌣) [*sup.* von ehe] **I** *ord. numb.* ㉔b. 1. first; Karl der Erste Charles the First (Charles I); am Ersten des künftigen Monats on the first of next month or ㊮ proximo; mit der ~en Post by the earliest mail; im ~en Stock (eine Treppe hoch) wohnen ... on the first floor; der ~e beste the first comer. — 2. (vorzüglich) die ~en Geister, der ~e Redner jener Zeit the greatest minds, the first (or chief) orator ...; die ~e Klasse eines engl. College the Sixth Form; der ~e Minister the Prime Minister, the Premier; das ~e, was ihm auffiel the first thing that struck him; die Ersten der Stadt the leading men (F the bigwigs) ...; ㊮ von ~er (bester) Qualität first-rate, of prime quality; aus der ersten Hand kaufen ... (at) first-hand. — 3. wenn von Zweien die Rede ist: der erstere, der letztere ~ the former, the latter. — 4. *adv* mit *prp.*: **am** ~en kommen to arrive first; **fürs** († **vors**) ~e: a) = erstens; b) (für den Anfang) for the present, for the moment; **mit** ~em (nächstens) on (or by) the first opportunity; **zum** ~en in the first place, to begin with. — **II** *adv.* 5. (zu-erst) at first; (anfänglich) at the commencement, originally; ~ wollte er nicht at first he would not do it, he first of all refused. — 6. (vorher) previously; ich muß ~ Briefe schreiben ... write letters before that; F ~ abwarten (und dann Thee trinken)! oder ~ sehen! F let's see (or wait) first!; *prvbs*: ~ das Geschäft und dann das Vergnügen business before pleasure; ~ gehen, dann laufen F before you can run you must walk. — 7. (vorhin) ich glaubte ~, ihn zu hören I thought I heard him just now; der ~ Genannte, Gedachte the afore-mentioned. — 8. (bloß) only (just); ich habe ~ 10 Seiten gelesen I have not read more than ten pages; (nicht früher) not before; (nicht später) not later than; not till ~ gestern erfuhr ich ... I heard only (or but) yesterday ...; er ist (eben) ~ angekommen he has just (this minute) arrived; ~ **vor** drei Tagen only ... ago; ~ **in** drei Tagen not for another ...; er kam ~ als alles vorbei war he did not come till ... — 9. steigernd: wenn er nun ~ (einmal) Oberst sein wird? if ever he become a colonel; wenn ich ~ in Paris bin! when once I am ...!; nun ~ recht nicht now all the less or not at all! — 10. wünschend: wäre ich ~ wieder daheim! if only I could get back home!

Erst..., **erst...** (⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~aufführung** *f thea.* first-night(er), (fr.) première; **~geboren** *a.*, **~geborener** *m* first-born, bsd. *bibl.* first-begotten; **~geburt** *f*: a) (Erstgeborene[r]) the first-born (child); b) jur.: primogeniture, *bibl.* birthright; **~geburts-Recht** *n* jur.: right of primogeniture; **~gedacht, ~gemeldet, ~genannt** *a.* afore-mentioned, aforesaid; previously named; **~mals** ↖ *adv.* for the first time.

er-standen (ᵕᵕ) *p.p.* von er-stehen (s. bs).

er-starken (ᵕᵕ) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to grow strong or firm or robust.

er-starren (ᵕᵕ) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to stiffen, to grow stiff; von Gliedern oft: to grow numb or torpid; stärker: to lose all power, to be paralysed; erstarrt numb, torpid; ~ machen to benumb; *phys.* (gerinnen) to congeal. — **II** *v/a.* (s. I) to stiffen; to benumb. — **III E~** *n* ㉙c. und **Er-starrung** *f* ㊾ (s. I) stiffness; numbness, torpor, torpidity; *phys.* congelation; allmähliches E~, bisw. auch: torpescence.

er-statten (ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. to restore, to return; weitS. = er-setzen 2. — 2. j-m et. (als Lohn) ~ to recompense (or to make a return to) a p. for a th. — 3. Bericht ~ to make (or send in) a report. — **II E~** *n* ㉙c. und **Er-stattung** *f* ㊾ compensation; restitution; return; e-s Berichts: sending in (or delivery) of a report.

er-staunen (ᵕᵕ) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to be surprised, stärker: to be astonished, amazed (über et. at a th.). — **II** *v/a.* to astonish; erstaunt, auch: struck with amazement. — **III E~** *n* ㉙c. surprise; astonishment; amazement; zu meinem E~ to my surprise; in E~ setzen to astonish.

er-staunens... (ᵕᵕ...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert, ~würdig** *a.* = er-staunlich.

er-staunlich (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. surprising, astonishing, amazing; (gewaltig) prodigious, stupendous; das E~e dabei ist the marvellous (or wonderful) part of it is; **E~keit** *f* ㊾ stupendousness, marvellousness.

er-stechen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to stab (or run through) with a knife or sword, &c.

er-stehen (ᵕ⌣) ㉑t. *insep.* **I** *v/a.* bei Versteigerungen: to buy (or purchase) at an auction. — **II** *v/n.* (sn) to arise, to rise (from the ground); wieder ~ (auch vom Tode) to rise again. — **III E~** *n* ㉙c. u. **Er-stehung** *f* ㊾ (s. I) purchase; (s. II) *rel.* resurrection.

er-steigbar (ᵕ⌣) *a.* ㉔b. = er-steiglich.

er-steigen (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉑o. *insep.* 1. = er-klettern I. — 2. *fig.* die höchsten Stufen der Ehre ~ to attain (to) the highest honours. — **II E~** *n* ㉙c. u. **Er-steigung** *f* ㊾ climbing up; ascent; *fig.* attainment (of or to).

Er-steiger (ᵕ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (mountain-)climber; vgl. Be-steiger.

er-steigern (ᵕ⌣) ㉑d. *ins.* = er-stehen I.

er-steiglich (ᵕ⌣) *a.* ㉔b. climbable, ascendable; v. Mauern: scalable; von Gipfeln: accessible; nicht ~ inaccessible.

erstens (⌣) *adv.* first, in the first place.

erster (⌣) *comp.* von erst (s. bs 3).

er-sterben (ᵕᵕ) *v/n.* (sn) ㉚d. *insep.* 1. to die (slowly), to expire; *fig.* to die away or out, to become extinct; (das Gefühl verlieren) to grow numb or torpid; das Wort erstarb auf seinen Lippen he could not utter the word, F the word stuck in his throat. — 2. ehm. in Briefschlüssen: ich ersterbe in tiefster Ehrfurcht Ihr ... I remain (for ever) your most humble and obedient ...

er-sticken (ᵕᵕ) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (h. u. sn) 1. to suffocate; to choke (an et. with a th.); (gewürgt werden) to be smothered (s. II). — **II** *v/a.* 2. to suffocate; durch Verstopfen der Luftröhre: to choke; durch äußeres Hemmen der Atmung: to smother; durch giftige Gase: ☣ to asphyxiate; ~de Luft stifling atmosphere. — 3. *fig.* e-n Aufstand ~ (unterdrücken) to suppress (or smother) a rebellion;

im Keime ~ to nip in the bud. — **III E~** *n* ⓖc. und **Er-ſtickung** *f* ㊾ suffocation; choking; ⓥ asphyxia; es iſt eine Hitze zum E~ the heat is enough to suffocate one; **E~ungs-anfall** *m* choking fit; **E~ungs-tod** *m* death from suffocation or asphyxia.

er-ſtiegen (ᵛ⌣) *p.p.* von er-ſteigen (ſ. dd).

er-ſtinken ↖ (ᵛ⌣) *v/n.* (ſn) ⓐa. *insep.* meiſt F *fig.* es iſt erſtunken und erlogen ... an abominable lie. [zu-erſt.]

erſtlich (ᵛ⌣) *adv.* 1. = erſtens. — 2. =]

Erſtling (ᵛ⌣) *m* ⓢ, bisw. auch **~in** *f* ⓖ first-fruit(s *pl.*), first production; b. Menſchen und Vieh: first-born; bisw. von Tieren, a. *fig.*: firstling; der ~ ſeiner Muſe his first poetic attempt; **~s-verſuch** *m* first attempt.

er-ſtochen (ᵛ⌣) *p.p.* von er-ſtechen (ſ. dd).

er-ſtorben (ᵛ⌣) *p.p.* v. er-ſterben (ſ. dd).

er-ſtreben (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* 1. (anſtreben) to endeavour to obtain; to aspire to or after; to pursue. — 2. (erreichen) to attain. — **II E~** *n* ⓖc. und **Er-ſtrebung** *f* ㊾ aspiration to or after; pursuit of.

er-ſtrecken (ᵛ⌣) **I ſich ~** *v/refl.* ⓐa. *insep.* to extend, reach, stretch (bis zu up to, as far as); ſo weit ~ ſich die Aufzeichnungen nicht ... do not go so far; ſ-e Fähigkeiten ~ ſich nicht ſo weit it is beyond his capacity; ſeine Angaben ~ (beziehen) ſich nur auf Rom ... refer (or relate) to Rome alone. — **II E~** *n* ⓖc. u. **Er-ſtreckung** *f* ㊾ (ſ. I) extension, extent.

er-ſtreiten (ᵛ⌣) *v/a.* ⓖn. *insep.* ſich (*dat.*) ~ to obtain by disputing or fighting.

er-ſtritten (ᵛ⌣) *p.p.* von er-ſtreiten.

er-ſtunken (ᵛ⌣) *p.p.* von er-ſtinken (ſ. dd).

er-ſtürmbar (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. assailable.

er-ſtürmen ⚔ (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* to take by storm or assault, to force (or storm) a position. — **II E~** *n* ⓖc. u. **Er-ſtürmung** *f* ㊾ (taking by) assault.

er-ſuchen (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* to ask (or request, desire, entreat) a p. to do a th.; man hat mich dringend darum erſucht I have been urged to do it; vgl. an-ſuchen I. — **II E~** *n* ⓖc. = an-ſuchen II.

er-ſungen (ᵛ⌣) *p.p.* von er-ſingen (ſ. dd).

er-tappen (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* to surprise, catch, detect; auf der That ~ to take in the (very) act; beim Stehlen ~ to catch stealing; er hat ſich dabei ~ laſſen he was caught at it. — **II E~** *n* ⓖc. und **Er-tappung** *f* ㊾ catching, &c. (ſ. I); detection.

er-teilen (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* to beſtow (or confer) on; (bewilligen) to grant permission, &c.; man hat mir den Auftrag erteilt, zu ... I have been entrusted with a commission to ...; j-m den gemeſſenen Befehl ~, zu ... to give a p. strict orders to ...; man hat mir den Rat erteilt, zu ... I have been advised to ...; Unterricht ~ to give (or impart) instruction. — **II E~** *n* ⓖc. u. **Er-teilung** *f* ㊾ bestowal, conferring, grant(ing).

er-tönen (ᵛ⌣) *v/n.* (ſn) ⓐa. *insep.* = er-ſchallen 1; ſ-e Stimme ~ laſſen to raise ...

er-töten (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ㉔b. *insep.*, *fig.* to deaden; (vertilgen) to exterminate; *rel.* die Begierden ~ to mortify the flesh. — **II E~** *n* ⓖc. u. **Er-tötung** *f* ㊾ deadening; extermination; *rel.* mortification of the flesh.

Er-trag (ᵘ⁽ᵛ⁾) *m* ㉑ fruits *pl.* of the earth, of labour; yield of the ſoil; produce of land, &c.; return(s *pl.*) of a business; output of a mine; (Einnahme) receipts *pl.*; (Einkommen) revenue; reiner ~ net proceeds *pl.* or gain; clear profit.

Er-trag..., **er-trag...** (ᵘ⁽ᵛ⁾... und ᵘᵛ...) in Zſgn, zB.: **~fähig** *a.* productive; **~fähigkeit** *f* productiveness; **~gebend** *a.* yielding profit; profitable; **~los** *a.* unproductive.

er-tragen (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ⓐr. *insep.* to (for)bear, endure, tolerate; vgl. auch aus-halten 2. — **II E~** *n* ⓖc. u. **Er-tragung** *f* ㊾ forbearance, endurance, toleration.

er-träglich (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. 1. bearable, endurable, tolerable, sufferable. — 2. (ziemlich gut) passable; *adv* er ſchreibt ~ (gut) he writes pretty (or tolerably) well.

Er-träglichkeit (ᵛ⌣) *f* ㊾ endurableness, tolerableness.

er-tränken (ᵛ⌣) ⓐa. *insep.* **I** *v/a.* to drown. — **II ſich ~** *v/refl.* to drown o.s.

er-träumen (ᵛ⌣) *v/a.* ⓐa. *insep.* to dream of, to imagine; erträumt imaginary; nie erträumt undreamt of.

er-trinken (ᵛ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⓐa. *insep.* to be drowned; *prvb.* der E~de greift nach einem Strohhalm a drowning man will catch at a straw; ertrunken drowned. — **II E~** *n* ⓖc. drowning.

er-trotzen (ᵛ⌣) *v/a.* ⓐc. *insep.* von j-m etwas ~ to get s.th. from a p. by a defiant attitude or by stubborn pertinacity.

er-trunken (ᵛ⌣) *p.p.* v. er-trinken (ſ. dd).

er-übrigen (ᵛ⌣) ⓐa. *insep.* **I** ↖ *v/n.* (h.) to remain, to be left or over; *v/impers.* es erübrigt mir nur noch zu ſagen, daß ... there remains nothing for me to add but that ... — **II** *v/a.* (erſparen) to save, to lay by. — **III Er-übrigte(s)** *n* ㉔b., **Er-übrigung** *f* ㊾ savings *pl.* [(*Ervum*).]

Erve ♀ (ᵉʳᵛᵉ) [lt.] *f* ㉑ bitter-vetch]

er-wachen (ᵛ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⓐa. *insep.* to (a)wake, plötzlich: to start up; *fig.* der Tag erwacht day breaks; ſein Gewiſſen erwacht ... is roused or awakened; die Liebe erwachte in ihr love dawned upon her. — **II E~** *n* ⓖc. awakening.

er-wachſen (ᵛ⌣ᵗˢᶜʰᵛ) **I** *v/n.* (ſn) ⓐr. *insep.* 1. von Pflanzen und Menſchen: to grow (or spring) up; ~ (ausgewachſen) ſein to be full-grown or fully developed; ~er Menſch = ~ II; ~es Mädchen young woman, F big girl. — 2. aus et. ~ (entſtehen) to arise (or proceed) from a th.; es iſt ihm eine große Laſt daraus ~ it put him to (or caused him) great inconvenience; die daraus ~den Übel the evils accruing (or resulting) from it; ⓟ die Koſten, die daraus ~ ... attending it. — **II E~e(r)** *s.* ㉔b. grown-up person, adult. — **III Er-wachſenheit** *f* ㊾ adult state; puberty.

er-wägen (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ⓖg. *insep.* to weigh (in one's mind); (überlegen) to conſider, to ponder (over); to reflect (or deliberate) upon; (prüfen) to examine; alles wohl erwogen all things considered, after due deliberation. — **II Er-wägung** *f* ㊾ consideration; reflection; deliberation; in E~ung ziehen to take into consideration; nach reiflicher E~ung on mature conſideration; in E~ung, daß ... considering that ...

er-wählen (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* to choose, to make choice of; durch Abſtimmung: to elect, to vote for; zum Vorſitzenden ~ to vote into the chair; er ward zum König erwählt he was elected (as) king; der erwählte Präſident the president elect. — **II Er-wählte(r)** *s.* ㉔b. = aus-erwählen II. — **III E~** *n* ⓖc. u. **Er-wählung** *f* ㊾ choice, election.

er-wähnen (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* et. oder einer Sache (*gen.*) ~ to mention (or refer to) a th., to make mention of a th.; es ſei ferner erwähnt, daß ... it is further to be noticed (or observed) that ... — **II Er-wähnung** *f* ㊾ mention; e-r Sache E~ung thun = einer Sache ~ (ſ. I).

er-warmen (ᵛ⌣) *v/n.* (ſn) ⓐa. *insep.* to grow warm, to get heated (auch *fig.*).

er-wärmen (ᵛ⌣) ⓐa. *insep.* **I** *v/a.* to (make) warm. — **II ſich ~** *v/refl.* to (grow) warm; für eine Sache: to take a warm (or lively) interest in a matter. — **III E~** *n* ⓖc. und **Er-wärmung** *f* ㊾ making warm, warming, ⓥ calefaction; **E~ungs-kraft** *f* heating (ⓥ caloric) power or force.

er-warten (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ㉔b. *insep.* to expect (von j-m from a p.); er kann es kaum ~, daß ... he can scarcely abide (or await) the time until ...; he is eagerly looking forward to the time when ...; es war nicht zu ~ (hoffen), daß ... it was not to be expected that ...; ich habe nicht viel Gutes zu ~ ... not much to look forward to; es ſteht zu ~, daß ... it is to be supposed that ... — **II E~** *n* ⓖc. und **Er-wartung** *f* ㊾ expectation; über (wider) E~ beyond (contrary to) exp.; voller (a. in geſpannter) E~ung on the tip-toe of exp; ſein Fleiß berechtigt zu guten E~ungen ... gives a fair promise for the future; brieflich: in E~ung Ihrer Antwort awaiting your reply; in der feſten E~ung, daß ... being fully confident that ...

er-wartungs-voll (ᵛ⌣ᵘ) *a.* ㉔b. full of expectation; expectant.

er-wecken (ᵛ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* 1. to awaken, to rouse; vom Tode: to resuscitate; to recall to life; *fig.* zum Fleiße, zur Tugend &c. ~ to inciting to (or encouraging) industry, virtue, &c. — 2. *fig.* (erregen) to create (or excite) envy, suspicion; to cause fear; to inspire hope, confidence, courage; wieder ~ to revive faith, &c. — **II E~** *n* ⓖc. und **Er-weckung** *f* ㊾ (ſ. I) awakening; vom Tode: resuscitation; *fig.* incitement; encouragement; inspiration; des Glaubens: revival; **E~ungs-prediger** *m rel.* revivalist.

er-weck-lich (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. capable of being awakened or roused; revivable.

er-wehren (ᵛ⌣) **ſich ~** *v/refl.* ⓐa. *insep.* to defend o.s. against; ſich der Hunde, Diebe &c. ~ to keep (or ward) off ...; ſich der Thränen ~ to restrain one's tears; ich konnte mich des Lachens nicht ~ I could not help laughing.

er-weichbar (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. capable of softening or being softened; mollifiable.

er-weichen (ᵛ⌣) ⓐa. *insep.* **I** *v/a.* 1. Wachs &c. ~ to soften; vgl. auf-weichen I. — 2. *fig.* j-n ~ to mollify a p.; (rühren) to touch, to move to tears. — **II** *v/n.* (ſn) u. ſich ~ *v/refl.* 3. to soften, to grow soft; *fig.* (a. ſich ~ laſſen) to relent. — **III ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. *med.* ~d(es Mittel): ⓥ emollient, lenitive. — **IV E~** *n* ⓖc. und **Er-weichung** *f* ㊾ softening; mollification; *chm.*, &c.: ⓥ emollescence; **E~ungs-mittel** *n*: ⓥ emollient, demulcent.

Er-weis ↖ (ᵛ⌣) *m* ⓢ = Be-weis.

er-weiſen (ᵛ⌣) ⓟo. *insep.* **I** *v/a.* 1. = be-weiſen I. — 2. (erzeigen) j-m Dienſte, Ehre ~ to render a p. services, to do a p. honour; j-m die letzte Ehre ~ to pay a p. the last tribute of respect; j-m eine Gunſt, Wohlthat ~ to confer (or bestow) a favour, benefit upon a p. — **II ſich ~** *v/refl.* to show o.s.; ſich dankbar ~ to prove (o.s.) grateful; ſich als treuer (a. treuen) Freund ~ to prove (or behave as) a true friend; er erwies ſich als mein alter Kamerad he turned out to be ... — **III E~** *n* ⓖc. und **E~ung** *f* ㊾ = Be-weis.

er-weislich (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. = be-weisbar; **~er-maßen** *adv.* evidently, manifestly.

er-weitern (ᵛ⌣) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ⓐd. *insep.* 1. ⚙ und *arch.* to enlarge, to widen, von einem Kleide auch: to let out; *fig.* den Riß ~ to widen the breach; ſich ~ to grow larger or wider. — 2. (ausdehnen) (ſich) ~ to extend, to expand, *fig.* auch: to amplify; *fig.* ſein Anſehen ~ to extend (or increase) one's authority; *path.* von der Pupille: erweitert dilated; in erweitertem Sinne in a wider (or larger) sense. — **II E~** *n* ⓖc. und **Er-weiterung** *f* ㊾ enlargement; extension, expansion; *path.* dilatation of the pupil; **E~ungs-bau** *m* additional building or wing; enlargement of premises.

Er-werb (ˇ⌣) *m* ⚒ **1.** (das Erwerben) acquisition. — **2.** (Gewinn) gain, profit, return(s *pl.*); (Lohn) wage(s *pl.*), pay; (Unterhalt) livelihood, living; weitS. income.

Er-werbs... (ˇ⌣...) in Zssgn ſ. Er-werbs-...

er-werben (ˇ⌣ˇ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to acquire wealth, knowledge, &c.; durch Arbeit: to earn, to gain; ſich (*dat.*) ſein Brot ~ to earn one's (daily) bread or a living; ſich j-s Achtung ~ to gain a p.'s esteem; ſich Verdienſte um das Vaterland ~ to deserve well of one's country; teuer erworben dearly bought; erworbene Kenntniſſe, Fertigkeiten *f/pl.* attainments, accomplishments *pl.* — **II** E~ *n* ㉙c. u. E~ung *f* ㊾ = Er-werb.

Er-werber (ˇ⌣ˇ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊾ acquirer; jur.: (j. der Rechte übernimmt) transferee.

Er-werb(s)-..., e~... (ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: ~fähig *a.* capable of making a living; ~fähigkeit *f* ability to earn a livelihood; ~fleiß *m* industry; ~genoſſenſchaft *f* co-operative association; ~mittel *n*, ~quelle *f* means of living; resource; ~ſinn *m* Phrenologie: acquisitiveness; ~ſtand *m* industrial class(es *pl.*); ~thätigkeit *f* industry; trade; ~unfähig *a.* unable to earn one's (or to make a) living; ~unfähigkeit *f* inability to support o.s.; ~urkunde *f* jur.: transfer-deed; ~zweig *m* (means of earning a) livelihood; branch of industry or of trade, F line of business.

er-werbſam ↖ (ˇ⌣ˇ) *a.* ㉔b. industrious; E~keit *f* ㊾ industriousness, industry.

Er-werbungs-... (ˇ⌣ˇ...) = Er-werbs-...

er-widern (ˇ⌣ˇ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. to return; (vergelten) to requite; to reciprocate a p.'s friendship, &c.; j-m Gleiches mit Gleichem ~ to give a p. tit for tat; to retaliate upon a p.; j-s Beſuch, Gruß ~ to return a p.'s call, bow, — 2. auch *abs.* (antworten) = ent-gegnen I. — **II** E~ *n* ㉙c. und **Er-widerung** *f* ㊾ (ſ. 1) return; reciprocation; retaliation; (ſ. 2) (Antwort) answer, reply; (quick) retort; in E~ung auf ..., auch: in response to ...; E~ungsſchrift *f* jur.: rejoinder.

er-wiedern (ˇ⌣ˇ) ꝛc. ehm. = er-widern ꝛc.

er-wieſen (ˇ⌣ˇ) *p.p.* von er-weiſen (ſ. bs).

er-wirken (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to (carry into) effect; vgl. aus-wirken 2.

er-wiſchen (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to catch (P to cop) a thief, &c.; ſich ~ laſſen to be caught (in a trap); vgl. er-tappen I.

er-wittern (ˇ⌣ˇ) *insep.* = aus-wittern 1.

er-wogen (ˇ⌣ˇ) *p.p.* von er-wägen (ſ. bs).

er-worben (ˇ⌣ˇ) *p.p.* v. er-werben (ſ. bs).

er-wuchern (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to gain (or get, acquire) by usury.

er-wünſchen (ˇ⌣ˇ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* 1. = wünſchen. — 2. to obtain by wishing. — **II er-wünſcht** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. desirable; (willkommen) welcome; die erwünſchte Gelegenheit the desired opportunity; es kam ſehr erwünſcht it came most opportunely, F in the nick of time.

er-würfeln (ˇ⌣ˇ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to win [at dice.]

er-würgen (ˇ⌣ˇ) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to strangle, throttle, garrote; (erſticken) to suffocate; weitS. (umbringen) to kill, to massacre; ihn mag'ſt du, eurinn' ich, ~ (*SCH.*) him you may slay if I escape. — **II** *v/n.* (in) to choke with s.th. — **III** E~ *n* ㉙c. und **Er-würgung** *f* ㊾ (ſ. I) strangulation; suffocation; weitS. slaughter; massacre.

Er-würger (ˇ⌣ˇ) *m* ㊿a. strangler, garroter; weitS. slayer; murderer.

erymanthiſch (ˇ⌣ˇ⌣ˇ) [grch. *Ery'manthos*: peloponn. Gebirge] *a.* ㉔b. *myth.* der ~e Eber (von Herkules getötet) the Erymanthian boar.

Erz (ˇ, *a.* ¨) [mhd. *erze*, vgl. got. *ais*, lt. *aes*] *n* ㉚ **1.** *min.* (Geſtein) ore; mineralised stone or ground — **2.** (Metall) metal; (Kupfer-Zink-Legierung, Meſſing) brass; (Bronze) bronze; aus ~ gefertigt brazen, bronze; aus ~ gefertigte Sachen brazen articles, bronzes *pl.*

Erz-..., erz-... (ˇ..., *a.* ¨...) in Zssgn. **I** [Erz] meiſt ⚒ od. ⚙: ore-..., mineral-..., bronze-... — **II** von Titeln u. Würden meiſt: arch(-)... — **III** e-n hohen Grad bezeichnend, oft *b.s.* in Schimpfwörtern ꝛc., meiſt: arch-..., arrant..., thorough ..., consummate ..., &c. — **IV** Beiſpiele zu I, II, III und ſſo. Fälle: ~ader ⚒ *f* mineral (or metalliferous) vein; ~anflug ⚒ *m* slightly mineralised stone; ~arbeiter ⚙ *m* bronze-worker; ~arm ⚒ *a.* yielding poor (or little) ore; ~art ⚒ *f* kind (or species) of ore; ~artig *a.* metallic; brazen; ~beſchickung ⚙ *f* Gießerei: feeding of the furnace (with ore); ~beſchlagen *a.* brass-bound; ~betrüger *m* = ~gauner; ~bild *n* bronze statue; *bibl.* brazen image; ~biſchof *m* archbishop; ~biſchöflich *a.* archiepiscopal; ~biſtum *n* archbishopric; ~böſewicht *m*, ~bube *m* thorough villain; vgl. ~gauner; ~bruch ⚒ *m* mine; ~diako'n *m* archdeacon; ~dieb *m* incorrigible (F awful) thief; ~druſe *f* crystallised ore; ~dumm *a.* thoroughly (F fearfully) stupid; ~dummkopf *m* F regular blockhead; ~engel *m* archangel; ~farbe *f* (~farbig *a.*) bronze-colour(ed); ~faß ⚒ *n* ore-tub; ~faul *a.* excessively lazy; ~feind *m* arch-enemy or -foe; ~flegel *m* rude (or brutal, coarse) fellow; F regular bear or brute; ~förderung ⚒ *f* output of ore; ~förderungs-Schacht ⚒ *m* hoisting shaft; ~führend *a. geogn.* carrying (good) ore, ore-bearing; ~gang ⚒ *m* lode; ~gauner *m* arrant knave, thorough rogue, arch-villain; consummate cheat or rascal; expert swindler; F awful scoundrel; ~gebirge *n*: a) metalliferous mountain-range; b) *geogr.* (ſächſiſches ~g.) (Saxon) Erzgebirge; ~gießer(ei *f*) *m* ⚙ brass-founder (-foundry); ~gräber ⚒ *m* miner, digger; ~grobian *m* = ~flegel; ~grube ⚒ *f* mine, pit, digging; ~halde ⚒ *f* heap of ore; ~haltig ⚒ *a.* containing ore, metalliferous; ~haus ⚒ *n* = ~hütte; ~herzog(in *f*) *m* archduke (*f* archduchess); ~herzoglich *a.* archducal; ~herzogtum *n* archduchy; ~heuchler *m* arch-hypocrite; ~hütte ⚒ *f* smelting-house, -shed; ~judem (~jüdin *f*) thorough Jew(ess); ~kämmerer, ~kanzler *m* lord high chamberlain, chancellor; ~kaſten ⚒ *m* ore-chest; ~katholiſch *a.* ultra-Catholic; ~ketzer(ei *f*) *m* arch-heretic (-heresy); ~klauber ⚒ *m* = ~ſcheider; ~knauſer *m*, ~knicker *m* thorough miser; ~koke'tte *f* arch-coquette, F desperate flirt; ~kunde *f* metallurgy; ~kundige(r) *m* metallurgist; ~lügner *m* arch-liar; ~lümmel *m* = ~grobian; ~marſchall *m* ehm. Grand Marshal of the German Empire; ~mühle ⚒ *f* ore-mill; ~munbſchenk *m* = ~ſchenk; ~narr *m* downright fool; ~ofen ⚒ *m* smelting-furnace; ~pochen ⚒ *n* pounding (or crushing) of ore; ~prahler *m* idle (or great) boaster; ~prieſter *m* high priest; *Cath. eccl.* arch(i)presbyter; ~prieſterlich *a. Cath. eccl.* archipresbyteral; ~probe ⚙ *f* assay; ~reich ⚒ *a.* rich (or abounding) in ore; ~ſchalk *m* arch-wag; ~ſcheide-Kunſt ⚙ *f metall.*: ☼ docimastic art; ~ſcheide-Maſchine ⚒ *f* ore-separator; ~ſcheider ⚒ *m* ore-picker; ~ſchelm *m* = ~gauner; ~ſchenk *m* arch-butler or -cupbearer; ~ſchicht ⚒ *f* twenty-four hours' shift or smeltings *pl.*; ~ſchlemmen ⚒ *n* ore-washing; ~ſchlich ⚒ *m metall.* slick; crushed ore; ~ſchürfer ⚒ *m* (miners') foreman; ~ſchurke *m* = ~gauner; ~ſpitzbube *m* = ~dieb; ~ſtaub ⚙ ⚒ *m* ore-dust; ~teufe, ~tiefe ⚒ *f* depth of the (richest) ore-level; ~tölpel *m* thorough duffer; F clumsy Jack; ~trog ⚒ *m* buddle; vgl. ~faß; ~truhſeß *m* ehm. arch-dapifer; ~tugend *f* cardinal virtue; ~umſchient *a.* with metal greaves; ~vater *m* (~väterlich *a.*) patriarch(al); ~verſchwender *m* reckless spendthrift; ~wage ⚒ *f* scales *pl.* for weighing ore; ~wäſche ⚒ *f metall.*: a) washing of ore; b) (Anſtalt) dressing- (or washing-)floor or -room; ~wäſcher ⚒ *m* ore-washer; streamer; ~wucherer *m* (cruel) extortioner, pitiless usurer.

er-zählbar (ˇ⌣ˇ) *a.* ㉔b. fit to be retold; E~keit *f* ㊾ fitness for narration.

er-zählen (ˇ⌣ˇ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to narrate, tell, relate, recount; umſtändlich: to retail; ein langes und (ein) breites ~ to spin a long yarn; ich habe mir ~ laſſen, man hat mir erzählt I have been told; man erzählt ſich, daß ... people say (or it is reported, the story goes) that ...; er kann et. (davon) ~ (er hat viel erlebt) he can tell some marvellous tales; he has seen something. — **II** E~ *n* ㉙c. u. **Er-zählung** *f* ㊾ narration, narrative; report; mit Einzelheiten: detailed account; (Geſchwätz) talk, gossip; (Geſchichte) story, tale; (Erdichtetes) fiction, romance.

er-zählens-... (ˇ⌣ˇ...) in Zssgn mit *a.*, zB.: ~wert *a.* deserving to be retold.

Er-zähler (ˇ⌣ˇ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊾ narrator, story-teller, taleteller; als Schriftſteller auch: writer of tales; author of fiction.

Er-zählungs-..., e~... (ˇ⌣ˇ...) in Zssgn, zB.: ~art, ~weiſe *f* narrative style, way of telling tales; ~weiſe *adv.* in (the) form of a tale or a story, in narrative form.

er-zeigen (ˇ⌣ˇ) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. (oft †) = zeigen. — 2. = er-weiſen 2. — **II** ſich ~ *v/refl.* = er-weiſen II. — **III** E~ *n* ㉙c. show(ing); er-e Wohlthat: bestowal of a benefit.

erzen[1] (ˇ, *a.* ¨) [Erz] *a.* ㉔b. = ehern.

erzen[2] *P* (ˇ⌣) [er] *v/a.* ㉑c. ehm. to address a subordinate in the third person; vgl. er 2.

Erzerum (ˇ⌣¨) [lt. *arx Romano'rum*] *npr.n.* ⚒ *geogr.* (armeniſche St.) Erz(s)r(o)um.

er-zeugbar (ˇ⌣ˇ) *a.* ㉔b. producible; *chm.*, &c. auch: ☼ generable; E~keit *f* ㊾ producibleness, producibility.

er-zeugen (ˇ⌣ˇ) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. = zeugen. — 2. (hervorbringen) to produce; (bilden) to form; *fig.* to engender; *chm.*, &c.: ☼ to generate gases, &c.; *path.* to breed a fever, &c. — **II** ſich ~ *v/refl.* (ſ. 2) to be produced; to form, to arise. — **III Erzeugte(r)** *s.* ㉔b. offspring. — **IV** E~ *n* ㉙c. und **Er-zeugung** *f* ㊾ procreation; generation; weitS. production; formation.

Er-zeuger (ˇ⌣ˇ) *m* ㊿a. **I** (*a.* ~in *f* ㊾) procreator; (male, female) parent. — **II** nur *m* ⚙ (Dampf-Keſſel) steam-generator.

Er-zeugnis (ˇ⌣ˇ) *n* ㉝ (natural) produce; des Geiſtes, der Kunſt ꝛc.: production, ⚙, *chm.*, &c. auch: product; (Gewächs) growth.

Er-zeugungs-..., e~... (ˇ⌣ˇ...) in Zssgn, zB.: ~fläche, ~linie *f math.*: ☼ generatrix; ~koſten ⚙ *pl.* cost of production; ~kraft *f* procreative (or generative) force.

er-ziehen (ˇ⌣ˇ) **I** *v/a.* ㉙f. *insep.* to educate, to rear up; gut (ſchlecht) erzogen, oft: well (ill) bred; in der Schule des Unglücks erzogen schooled by *misfortune*, trained in the school of adversity; vgl. auf-ziehen 6. — **II** E~ *n* ㉙c. u. **Er-ziehung** *f* ㊾ education; breeding; rearing (up).

Er-zieher (ˇ⌣ˇ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊾ educator; pedagogue; (Lehrer) teacher, (private) tutor; in Schulen ꝛc.: master, *f* governess.

er-zieheriſch (ˇ⌣ˇ), **er-ziehlich** (ˇ⌣ˇ) *a.* ㉔b. educational; pedagogic(al).

Er-ziehungs-..., e~... (ˇ⌣ˇ...) in Zssgn, oft: educational..., zB.: ~anſtalt *f* ed. establishment, school; ~art *f* ed. method or system; ~ſach *n*, ~kunſt, ~kunde *f* (art of) educa-

Substantive Verbs are only given, if not translated by act (or action) of ... or ...ing.

tion; pedagogics; ~los *a.* uneducated; ~rat *m* ed. council or board; ~schriftsteller *m* ed. writer; ~wesen *n* ed. matters *pl.*; ~wissenschaft *f* science of education.

er-zielen (ɐr-) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* (erstreben) to aim at; (erreichen) to obtain, to attain one's end; to achieve success; damit läßt sich nichts ~ nothing can be gained by it; ⓜ erzielter Gewinn profit realised. — **II** E~ *n* ⓖc. und **Er-zielung** *f* ㊾ attainment; achievement; ⓜ realisation.

er-zittern (ɐr-) *v/n.* (ſn) ⓐd. *insep.* to begin to tremble or to shake or to shiver.

er-zogen (ɐr-) *p.p.* von er-ziehen (ſ. da).

er-zürnen (ɐr-) ⓐa. *insep.* **I** *v/a.* 1. to make angry; (aufreizen) to provoke, to irritate. — **II** *v/n.* (ſn) u. ſich ~ *v/refl.* 2. to grow angry at a th.; F to get cross; to lose one's temper. — 3. ſich mit j-m ~ to fall out with a p., to be angry with a p.

er-zwingbar (ɐr-) *a.* ㉔b. enforceable.

er-zwingen (ɐr-) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* 1. to (en)force; etwas von j-m ~ to obtain a th. by force (stärker: to extort a th.) from a p. — **II er-zwungen** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. forced; (unnatürlich) affected; (erheuchelt) feigned, simulated. — **III** E~ *n* ⓖc. u. E~ung *f* ㊾ enforcement; extortion.

er-zwungen (ɐr-) ſ. er-zwingen II.

es[1], *abbr.* 's (ɛs und ɐs) *personal pron., neuter* von er. **I** als Objekt: 1. it; er nimmt es, hat es genommen he takes it, has taken it; auf das Folgende hinweisend: ich halte es für unnütz, ihn zu fragen I deem it useless ... — 2. in stehenden Wendungen, oft nicht zu übersetzen: ſ. ab-sehen 5; auf-nehmen 3; aus-halten 2; bieten 6; bringen 7 u. 8; bunt 4; es gut haben to be well off or well treated or happy; es mit j-m halten to side with a p. — **II** als *gen.* statt seiner oder dessen: 3. ich hab' es (des Schauspieles) satt I am sick (or tired) of it. — **III** als Ersatz oder Ergänzung des Prädikats: 4. er ist arm, wir sind es auch ..., so are we; sind Sie die Mutter des Kindes? — ja, ich bin es ... yes, I am; waren das die Mädchen? — nein, sie waren es nicht ... no, they were not (the ones); sind Sie es? nein, ich bin's (wir sind es) is it you? no, it is I or F me (it is we or F us); sie waren es, die ... it was they who ... — **IV** als Subjekt vor *v/impers.*: 5. it (darf nicht fehlen, auch wenn es deutsch ausgelassen ist, ⁊B.: wenn sich findet, daß ... if it be found ...); es giebt Leute, die ... there are people who ...; es regnet it rains, it is raining; es kamen drei Wagen there came ...; es lebe der König! long live the king!; es wird gespielt they are playing, the play is going on; es läßt sich nicht glauben, daß ... it is not creditable that ... — 6. mit sein: a) vor *a.*, mit Bezug auf Folgendes oder Vorhergehendes, ⁊B.: es ist offenbar, daß Sie recht haben it is evident that you are right; oder: you are right, that is evident; b) vor *s.* mit *art.*, &c., ⁊B.: es ist eine arme Frau it is ...; das ist nicht mein Haus, es ist das m-r Mutter ... it is my mother's; es ist (nicht mehr) Zeit it is (there is no) time; es sind ihrer nur wenige there are but few of them. — 7. meist *poet.*: (ein unbeschreibliches Etwas), ⁊B.: es riß mich hinunter, etwa: a something drew me down.

Es[2] ♪ (ɛs) *n inv.* E flat.

Esaias (-ˈ--) *npr.m. inv., bibl.* Isaiah.

Esau (ˈ-) *npr.m.* ㊎ *bibl.* Esau.

☞ Esc... ſ. Esk...

Esche ♀ (ˈɛʃə) *f* ㊎ ash(-tree) (*Fra'xinus*).

Eschel ⚙ (ˈɛʃəl) *m* ㊾a. *chm.* kind of powder-blue; zaffer.

eschen (ˈɛʃən) [Esche] *a.* ㉔b. ashen, of ash.

Eschen..., **e~...** (ˈɛʃən...) in Zſſgn, ⁊B.: ~artig *a.* ash-like; ~holz *n* ash-wood; ~wald *m* ash-grove, forest of ash-trees.

Esel (ˈe:zəl) [got. *a'silus*, vgl. lt. *a'sinus*] *m* ⓜa., ~in *f* ⓜ 1. *zo.* ass (*Equus a'sinus*); donkey; *co.* neddy, P moke; männlicher ~ he-ass, jackass; weiblicher ~ oder ~in she- (or jenny-)ass; wilder ~ wild ass (*Equus o'nager*); als Schimpfwort: (jack)ass, donkey; der ~ schreit the ass brays. — 2. Nebensarten: ein ~ nennt den andern Langohr (it's like) the pot calling the kettle black; vom Pferde auf den ~ kommen to come down in the world; den Sack schlagen und den ~ meinen to say (or do) one thing and mean another. — 3. (hölzernes Pferd als Strafmittel ꝛc.) wooden horse. — 4. ⚙ *arch.* rammer; *typ.* horse.

Esel..., **esel...** (ˈe:zəl...) in Zſſgn, ⁊B.: ~füllen *n* ass's colt, foal; ~grau *a.* gray as an ass; ~stall *m* stable for donkeys; ~treiber (in *f*) *m* donkey-driver, driver of asses. — Vgl. auch Esels...

Eselchen (ˈe:zəlçən) *n* ㊿b. (*dim.* von Esel) *zo.* little (or young) ass.

Eselei (e:zəˈlaɪ) *f* ㊾ stupid act or conduct.

Eselein (ˈe:zəlaɪn) *n* ㊿b. = Eselchen.

eselhaft (ˈe:zəlhaft) *a.* ㉔b. donkey-like, asinine; (dumm) stupid; (halsstarrig) stubborn.

Eselin (ˈe:zəlɪn) *f* ㊎ ſ. Esel.

Esels... (ˈe:zəls...) in Zſſgn, ⁊B.: ~arbeit *f* drudgery; ~brücke *f fig.*: a) (Übersetzung für Schüler) crib; b) *math.* bridge of asses (lt. *pons asinorum*); ~geschrei *n* bray(ing of an ass); ~haupt ⚓ *n* (Klotz zwischen Mast und Stenge) cap (of a mast); ein ~h. aufsetzen to get a cap over, to cap; ~kinnbacken *m* jawbone of an ass; ~kopf *m fig.* blockhead, dunce; ~last *f* ass's load; ~milch *f* asses' milk; ~ohr *n* donkey's ear; *fig.* (Kniff in e-m Buche) dog's ear; mit ~ohren dog's-eared; ~tracht *f* = ~last. — Vgl. auch Esel...

Eskadron ⚔ (ɛskaˈdro:n) [fr.] *f* ㊎ u. ㊾ (Schwadron) squad(ron); ~s-chef *m* leader of a squad(ron).

Eskamoteur (ɛskamoˈtø:r) [fr.] *m* ㊺ und ㊎ (Gaukler) conjurer, juggler; **eskamotieren** (ɛskamoˈti:rən) *v/a.* ⓐa. (fortzaubern) to conjure away.

Eskimo (ˈɛskimo) *m* ㊺ Esquimau, *pl.* ...x.

eskomptieren, eskontieren ⓜ (ɛskɔmˈti:rən) [fr.] *v/a.* ⓐa., E~ *n* ⓖc. und **Eskomptierung, Eskontierung** *f* ㊾ ꝛc. = diskontieren ꝛc.

Eskorte (ɛsˈkɔrtə) [fr.] *f* ㊎ (Bedeckung) ⚔ escort; ⚓ u. ⚔ convoy; **eskortieren** (ɛskɔrˈti:rən) *v/a.* ⓐa. ⚔ to escort; ⚓ und ⚔ to convoy.

Esoteriker (ɛzoˈte:rikər) [grch.] *m* ㊾a. *phls.* (in Geheimlehren Eingeweihter) esoteric, *pl.* oft: the initiated; **esoterisch** (ɛzoˈte:rɪʃ) *a.* ㉔b. esoteric.

Esparsette ♀ (ɛsparˈzɛtə) [fr.] *f* ㊎ cockshead, sainfoin (*Ono'brychis sati'va*).

Espe ♀ (ˈɛspə) *f* ㊎ aspen-tree, asp, trembling-poplar (*Po'pulus tre'mula*).

espen (ˈɛspən) [Espe] *a.* ㉔b. aspen, of asp.

Espen... ♀ (ˈɛspən...) in Zſſgn, ⁊B.: ~baum *m* = Espe; ~laub *n* foliage of asps, aspen-leaves *pl.*; wie ~laub zittern to tremble like an aspen-leaf; to shake in every limb.

esquilinisch (ɛskviˈli:nɪʃ) [lt. *Esquili'nus mons*, einer der sieben Hügel Roms] *a.* ㉔b. Alt.: ~er Hügel oder Berg (Mount) Esquiline.

Esra (ˈɛsra) *npr.m.* ㊎ *bibl.* Ezra.

Eß..., **eß...** (ɛs...) in Zſſgn, ⁊B.: ~begier *f* = ~gier; ~gelage *n* feast, banquet; ~geschirr *n* dinner-service; ~gier *f* greediness, voracity; gluttony; ~gierig *a.* greedy, voracious; ~kastanie ♀ *f* eatable chestnut; ~korb *m* hamper; basket for (or with) provisions; F prog-basket; ~löffel *m* tablespoon; ein ~l. voll a tablespoonful; ~lust *f* appetite; ~lustig *a.* inclined to eat; ~saal *m*, ~stube *f* dining-room or -hall; ~stunde *f* dinner-hour; ~tisch *m* dining-table; ~waren *f/pl.* eatables, victuals, provisions *pl.*; ~waren-Handlung *f* provision-shop or -business; ~zeit *f* dinner- (or meal-)time; *co.* feeding-time; ~zimmer *n* = ~saal.

Essäer (ɛˈsɛ:ər) [hebr.] *m* ㊾a. (jüd. Sektierer) Essene; **Essäismus** (ɛsɛˈɪsmus) *m* ㊍ Essenism.

Essay T (ɛˈsɛ:) [engl.] *m* ㊎ (Aufsatz) essay, treatise; ~ist (-ˈ-) *m* essayist.

eßbar (ˈɛs-) *a.* ㉔b. eatable; edible; (genießbar) ⓜ esculent; ~e Dinge eatables *pl.*, P grub; E~keit *f* ㊾ eatableness, edibility.

Esse[1] (ˈɛsə) [ahd. *ëssa*: Schmiede-Herd] *f* ㊎ (Rauchfang) chimney, flue; (Schlot) funnel; (Herd) hearth; (Schmiede) forge. [at (one's) ease.]

Esse[2] F (ˈɛsə) [lt.] *n inv.* in ſ-m ~ sein to be]

essen (ˈɛsən) [got. *itan*; vgl. lt. *e'dere*] **I** *v/a.* ⓐm. 1. to eat; weitS. to feed (or live) upon; gut ~ und trinken to live well; *bibl.* to fare sumptuously; wenig (viel) ~ to be a small (a great) eater; zu viel ~ to overeat o.s., F to go(u)rmandise, to stuff o.s.; ~ Sie gern Obst? do you like (or are you fond of) fruit?; was haben Sie gegessen? what have you had for dinner?; wer nie sein Brot mit Thränen aß (G.), etwa: whose bread was never wet with tears, *iro.* er hat die Weisheit mit Löffeln gegessen, etwa: he thinks himself very clever. — 2. mit Zeitbestimmung: zu Mittag, zu Abend ~ to dine, to sup; ⚔ to mess; gut zu Mittag ~ to eat a good (or hearty) dinner. — 3. mit Angabe der Wirkung; a. *v/refl.*: j-n arm ~ to eat a p. out of house and home; die Schüssel leer ~ to empty (or clear) the dish; den Bauch (oder sich) voll ~ to fill one's belly; sich krank (satt) ~ to eat o.s. ill (one's fill); das Fleisch läßt sich gebraten ~ ... eats well roasted. — **II** E~ *n* ⓖc. eating; weitS. feeding; (Speise) food, meat; (Gericht) dish; (Mahlzeit) meal, repast; dinner, supper; (Schmaus) feast; banquet; einfaches E~ plain food or diet or living; ihm schmeckt das E~ nicht he does not enjoy (or relish) his food or meal; j-n zum E~ einladen to invite a p. to dinner or to supper.

Essen... (ɛsən...) [Esse[1]] in Zſſgn, ⁊B.: ~aufsatz ⚙ *m* chimney-pot; ~feger, ~kehrer *m* (chimney-)sweep.

Essener (ˈɛsənər) *m* ㊾a. ꝛc. = Essäer ꝛc.

Essens... (ɛsəns...) [essen] in Zſſgn, ⁊B.: ~zeit *f* dinner-time; vgl. Eß-zeit.

Essenz (ɛˈsɛnts) [lt.] *f* ㊾ *chm.*, *pharm.* (Auszug) essence; (ätherisches Öl) essential oil.

Esser (ˈɛsər) *m* ㊾a., ~in *f* ㊎ eater; schwacher ~ poor eater; er ist ein starker ~ he plays a good knife and fork; ~ei (ɛsəˈraɪ) *f* ㊾ feasting, gorging, F stuffing.

Essig (ˈɛsɪç) [lt. *ace'tum*] *m* ㊍ 1. vinegar; ~ an et. thun to season a th. with v.; in ~ einlegen to pickle (or preserve) in v.; sauer wie ~ sour (or sharp) as v. — 2. *fig.* es ist ~ damit, das ist ~ it's a failure; F it's no go; zu ~ werden to come to nothing.

Essig..., **essig...** (ɛsɪç...) in Zſſgn, oft: vinegar..., ⁊B.: ~älchen (ˈ-ɛlçən) *n zo.* v.-eel (*Anguil'lula ace'ti*); ~äther *m chm.* acetic ether ($C_2H_3O_2$. C_2H_5); ~baum ♀ *m* tanner's sumach(h) (*Rhus coria'ria*); ~bildung *f chm.*: ⓜ acetification; ~brauer *m* v.-maker or -manufacturer; ~brauerei, ~fabrik *f* v.-works *pl.* or -factory; ~faß *n* v.-cask, mit Essig: cask of v.; ~flasche *f* v.-bottle or -cruet; ~früchte *f/pl.* mixed pickles *pl.*; ~gärung *f chm.*: ⓜ acetic fermentation; ~geist *m chm.*: ⓜ acetone (C_3H_6O); ~gurke *f* pickled cucumber; ~handel *m* v.-trade; ~händler *m* v.-merchant; ~hefe *f* v.-dregs *pl.*; ~honig *m pharm.*: ⓜ oxymel; ~mutter *f*, ~pilz *m* v.-plant (*Mycode'rma ace'ti*); ~rose ♀ *f* French rose (*Rosa ga'llica*); ~sauer *a.* as sour as v.; *chm.*: ⓜ acetic; ~saures Kali potassium acetate; vgl. basisch...; ~säure *f chm.*: ⓜ acetic acid ($C_2H_4O_2$); wasserfreie: ⓜ acetic anhydride; ~sieder *m* ꝛc. = ~brauer ꝛc.; ~und Öl-ständer *m* cruets *pl.*; ~zucker *m pharm.*: ⓜ oxysaccharum.

Esthe (ˈɛstə) *m* ㊎, **Esthin** *f* ㊎ Esthonian; **Esthland** (ˈɛstlant) *npr.n.* ㊎ *geogr.* (russ. Ostsee-Provinz mit deutscher Einwohnerschaft) Esthonia.

Esthländer (ᴵᵘ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿; **esthländisch** *a.* ㉔b. Esthonian.

esth(n)isch (ᴵ⌣) *a.* ㉔b. = esthländisch.

Estrade (⌣ᴵᵘ) [fr.] *f* ㊸ (erhöhter Platz) estrade, stage, platform.

Estragon ♀ (⌣⌣) *m* ㊻ tarragon (*Artemi'sia dracu'nculus*).

Estrich (⌣) [mlt. *a'stricus*: Pflaster] *m* ㊽ *arch.* (Fußboden) floor; (Gipsboden) plaster-floor; gegoſſener ~ cast plaster-floor.

etablieren (ᴵ⌣ᴵᵘ) [fr.] *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㊷a. (ſich) ~ to establish (o.s.), to set up a business (in business); **Etabliſſement** (ᴵ⌣⌣ßmg″) *n* ㊻ establishment.

Etage (-ᴵQᵉ) [fr.] *f* ㊸ (Stockwerk) stor(e)y; die erſte ~ bewohnen to live on the first floor; **~n-keſſel** ⊙ *m* double-story boiler.

Etagere (-⌣Qᴵ⌣) *f* ㊸ (Stufen-geſtell) bracket; (Bücher-brett) book-shelves *pl.*

Etamin ❀ (-⌣ᴵ) [fr.] *m* ㊽ (Sieb-tuch) estamin, tamin(e), taminy.

Etappe ⚔ (-⌣) [fr.] *f* ㊸ halting-place; day's march or provisions *pl.*; **~n-platz** *m* halting-place; **~n-ſtraße** *f* military road.

Etat (-taˈ) [fr.] *m* ㊻ ❀ (Abſchluß) balance-sheet, (periodical) statement; *parl.* (Voranſchlag) estimate(s *pl.*), budget; bei ~ aufſtellen to bring in the estimates; ⚔ &c. auf dem ~ ſtehen to be on the establishment.

etatiſieren (--ᴵᵘᴵᵘ) *v/a.* ㊷a. ❀ to balance the accounts; *parl.* to draw up the estimates, to make up the budget.

Etats-..., etats-... (-taˈß...) in Zſſgn, meiſt *parl.*, zB.: **~beratung** *f* discussion of the estimates, budget-debate; **~buch** ❀ ✎ *n* ledger; **~jahr** *n* financial (or fiscal) year; **~mäßig** *a.* in accordance with the estimates; **~rat** *m*, etwa: counsellor of state.

etcätera (ᴵᵘ⌣⌣) [lt.: und der Reſt] *advy* etcetera (*abbr.* etc., &c.), and so on or forth.

Ethik ⌂ (ᴵ⌣) [grch.] *f* ㊾ *phls.* (Sittenlehre) ethics, moral philosophy; **ethiſch** *a.* ㉔b. ethic, ethical.

Ethnograph ⌂ (⌣⌣ᴵf) [grch.] *m* ㊽ (Volksbeſchreiber) ethnographer; **~ie** (⌣⌣fᴵᵘ) *f* ㊾ od. ㊸ (Völkerbeſchreibung) ethnography; **e~iſch** (⌣⌣ᴵfv) *a.* ㉔b. ethnographic(al).

Ethnolog ⌂ (⌣⌣ᴵᵘ) [grch.] *m* ㊽ (Völkerkenner) ethnologist; **~ie** (⌣⌣⌣ᴵᵘ) *f* ㊾ oder ㊸ (Völkerkunde) ethnology; **e~iſch** *a.* ㉔b. ethnological.

Etikett... (-⌣ᴳ...) in Zſſgn ſ. **Etiketten**-...

Etikette (-⌣⌣) [fr.] *f* ㊸ **1.** (Förmlichkeit) etiquette; auf ~ halten to stand (up)on ceremony. — **2.** ❀, auch **Etikett** (-⌣ᴵ) *n* ㊻ label, ticket; trade-mark.

Etikett(en)... (-⌣ᴳ(⌣)...) in Zſſgn, zB.: **~ſchutz** ❀ *m* (Markenſchutz) protection of trade-marks; **~ſtreit** *m* dispute about a matter of etiquette or of ceremony.

etikettieren ❀ (-⌣ᴳᵘᴵᵘ) [fr.] *v/a.* ㊷a. to (mark with a) label; Waren a. to ticket ...

etlich (ᴵᵘ) [aſd. *ëtalih*: irgend ein] *indef. pron.* ㉔b., mſt *pl.* **~e** some, a few; **~e Tage** several days; dreißig und **~e Jahre** thirty odd years; **~e Male** (a. **~emal** *adv.*) several (or sundry) times.

Etmal ⚓ (ᴵ⌣) *n* ㊴ day's reckoning or run.

Etruri-en (-ᴵᵘ⌣) [lt.] *npr. n.* ㊿b. *geogr.* röm. Alt.: (nord-italiſches Land) Etruria.

Etruri-er (-ᴵᵘ⌣), **Etruſker** (-⌣ᴵ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿, **etruriſch** (-ᴵᵘ), **etruſkiſch** (-⌣ᴵ) *a.* ㉔b. röm. Alt.: Etrurian, Etruscan.

etſch[1] F (ᴵ) *int.* = ätſch.

Etſch[2] (ᴵ) [lt. *A'thesis*] *npr. f. inv., geogr.* die ~ (Fluß Nord-Italiens) the Adige; **~thal** *n* valley of the Adige.

Etüde (⌣ᴵᵘ) [fr.] *f* ㊸ ♪ u. Kunſt: study.

Etui (-tălˈ) [fr.] *n* ㊻ (Behälter) case.

etwa (ᴵᵛ), bisw. **~n** (⌣ᴵ) *adv.* **1.** (ungefähr) about, nearly; ~ 300 Leute about (or some) three hundred people; ~ ſo ſomewhat like this; iſt dies ſo ~ recht? is this about right? — **2.** (vielleicht) perhaps, perchance; possibly; (zufällig) accidentally; nicht ~, daß ... not as if ...; denken Sie nicht ~ don't perhaps think; wenn ich ~ ſterben ſollte in case I should die; Spiel: ſollte er ~ aus ſein should he happen to be out.

etwa(n)ig (⌣ᴵᵛ) *a.* ㉔b. eventual; contingent; **~e** Ausgaben incidental ...; **~en Falles** (auch: **~en-falls** *adv.*) eventually.

etwas (ᴵᵛ) [aſd. *ëtewaz*, *n* zu *ëte(s)wëʀ*] **I** *indef. pron. inv.* (oft *abbr.* (')was) **1.** ſubſtantiviſch (mit klein geſchr.): ~ ſehen to see something; ſo ~ von ritterlicher Kühnheit a dash of ...; ohne ~ (a. irgend was) zu ſagen without saying anything; ich habe ſo ~ nie gehört I never heard the like; haſt du nicht ~ geſehen? did you not see something?; es iſt doch ~! well, it is (a) something!; das wäre ~ für dich that's what you want, F quite your taste; daraus kann ~ werden something may come out of that; aus ihm wird ~ he is getting on; ſo ~ will ausgeſonnen ſein these things want thinking out; F ach, hat ſich was! (warum nicht gar) you don't say so!; F nein, ſo was! who would believe it?; ein gewiſſes E~, a(n indefinable) something. — **2.** adjektiviſch: ~ Geld some money; giebt es ~ Neues? is there any news?; ~ anderes something different, s.th. else; a different thing; es iſt ~ Schönes um die Liebe there is something beautiful about love; es iſt ~ Schwärmeriſches an ihm he is something of an enthusiast. — **II** *adv.* (ein bißchen) a little; er iſt ~ ruhiger ... somewhat calmer; ~ jung rather young; F youngish. — **III** **E~** *n inv., phls.* (*ant.* Nichts): ⌂ entity.

etwelch ✎ (ᴵᵛᴵ) *indef. pron.* ㉔b. = etlich.

Etymolog ⌂ (⌣⌣ᴵ) [grch.] *m* ㊽ etymologist; **~ie** (⌣⌣⌣ᴵ) *f* ㊾ u. ㊸ (Ableitung der Wörter) etymology; **e~iſch** (⌣⌣ᴵv) *a.* ㉔b. etymological.

Etymon (ᴵᵛᴵ) [grch.] *n* ㊸ *gr.* (Wurzel) etymon.

Etzel (ᴵᵛ) *npr. m.* ㊻ (Hunnenkönig) Attila.

etzlich † (ᴵᵛ) *indef. pron.* ㉔b. = etlich.

Euböa (-ᴵᵛ) [grch.] *npr. n.* ㊻ *geogr.* Alt.: (grch. Inſel, jetzt Negropo'nte) Eubœa.

Euböer (-ᴵᵛ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿, **euböiſch** *a.* ㉔b. Eubœan.

euch, in Briefen ꝛc.: **Euch** (ᴵ) *acc.* u. *dat. pl.* von du: you, to you; reflexiv: ihr betrügt ~ you deceive yourselves.

Eudiometer ⌂ (-⌣ᴵᵛ) [grch.] *m* (*n*) ㊿a. *phys.* (Inſtr. zur Prüfung der Luft) eudiometer.

euer, in Briefen ꝛc.: **Euer** (ᴵᵛ) **I** *personal pron.* (*gen. pl.* v. du) of you; ~ waren zehn there were ten of you, you were ten. — **II** *possessive pron. m* u. *n*, **eure**, **Eure** *f* u. *pl.* your; unſer und ~ Geld our ... and yours; iſt das Haus ~? is ... yours?; vor Titeln: Eure (*abbr.* Ew.) Hoheit Your Highness.

euert-... (ᴵᵘ...) in Zſſgn = euret-...

Eugen(ius) (-ᴵ⌣) [grch.: wohl-geboren] *npr. m.* ㊻ (㊴) (Vn.) Eugene; Prinz ~ (öſterr. Feldherr, 18. *sæ.*) Prince Eugene; **Eugeni-e** (-ᴵ⌣⌣) *npr. f.* ㊾ (Vn.) Eugenia, Eugenie.

Euklid (-ᴵ) [grch.] *npr. m.* ㊴ Altertum: (alexandriniſcher Mathematiker, um 300 v. Chr.) Euclid; **e~iſch** *a.* ㉔b. Euclidean (geometry).

Eule (ᴵᵛ) [ahd. *ûwila*] *f* ㊸ *dim.* Eulchen (ᴵᵛ) *n* ㊿b. **1.** *orn.* owl (*Striæ*); kleine ~ owlet. — **2.** *ent.*, auch Eulchen (Nachtfalter) noctuid (*No'ctua*). — **3.** *fig. prvbs:* **~n** nach Athen tragen (überflüſſiges thun) to carry coals to Newcastle; des einen ~ iſt des andern Nachtigall there is no accounting for tastes; ⚓ eine ~ fangen (den Wind von vorn bekommen) to be taken aback, to face the gale. — **4.** (weicher Beſen) soft broom.

Eulen-..., eulen-... (ᴵᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~affe** *m zo.* dourocouli (*Nyctipithe'cus*); **~artig** *a.* owl-like, owlish; **~geſchrei** *n* screeching of owls; **~loch**, **~neſt** *n* owl's nest; **~ſpiegel** *m* (*corr.* aus uhlen: mit der Uhle [= Eule 4] abfegen) als *npr.* Till ~ſpiegel (Schalksnarr, 14. *sæ.*, u. Volksbuch) Eulenspiegel, ehm. *a.* Owl glass; weitS. wag; **~ſpiegelei** *f*, **~ſpiegel-Streich** *m* buffoonery; waggery.

Eumenide (-⌣ᴵᵛ) [grch.] *f* ㊸ *myth.* Alt.: meiſt **~n** *pl.* Eumenides; Furies *pl.* (= Eri'nnen); **~n-chor** *m* in der grch. Tragödie: chorus of the Eumenides.

Eunuch (-ᴵ) [grch.: Bett-hüter] *m* ㊶ (*gen.* auch ~s) eunuch; **~en-ſchaft** oder **-wirtſchaft** *f inv.* eunuchism.

Eupatriden (---ᴵᵛ) [grch.] *m/pl.* ㊾ Alt.: (Edelgeborene) Eupatridæ *pl.*; patricians *pl.*

Euphemismus ⌂ (-ſᴵᵛ) [grch.] *m* ㊻ (beſchönigender Ausdruck) euphemism; **euphemiſtiſch** *a.* ㉔b. (beſchönigend) euphemistic.

euphoniſch ⌂ (-ſᴵᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. (wohlklingend) euphonic(al), euphonious.

Euphorbiace-e ♀ (-ſᵛᵛᵘᴵᵘ) [grch.-lt.] *f* ㊸ (Wolfsmilch-gewächs) euphorbiaceous plant.

Euphorbi-e ♀ (-ſᵛᵛᵛ) [grch.] *f* ㊸ (Wolfsmilch) spurge (*Eupho'rbia*); **euphorbien-artig** *a.* ㉔b. (wolfsmilch-artig) euphorbiaceous.

Euphrat (ᴵſv) *npr. m.* ㊻, a. **~s** (-ſᴵᵘß) ㊻ *geogr.* (Fluß Aſiens) Euphrates; **~bahn** 🚂 *f* Euphrates Railway.

eure, **Eure** (ᴵᵛ) ㉔b. ſ. euer II und eurig.

eurer (ᴵᵛ) **I.** *gen.* u. *dat. sing.* (*f*) u. *gen. pl.* v. euer II. — **2.** ⁺⁄₊, aber ſehr oft für euer I.

eurer-ſeits (ᴵᵘ₊ᴵ) *adv.* on your part.

eures-gleichen (ᴵᵛ₊ᴵᵘ od. ᴵᵘ₊ᴵᵛ) *pron. inv.* the likes of you, F (people of) your sort.

euret-... (ᴵᵘ...) in Zſſgn mit *adv.*, zB.: **~halben, ~wegen, (um) ~willen** *adv.* for your sakes, on your account, because of you.

eurig, Eurig (ᴵᵛ) *possessive pron.* ㉔b. der (die, das) **~e** yours; in Briefen: ganz der **E~e** Yours truly (vgl. Ihrig).

euripide-iſch (---ᵛᵘ) [Euripides, grch. Tragiker, 480–406 v. Chr.] Euripidean.

Europa (-ᴵᵛ) [grch.] *npr.* **I** *f* ㊾ *myth.* (Tochter des Age'nor) Europa. — **II** *n* ㊸ (*gen.* bisw. auch Europens) (Erd-teil) Europe; **e~müde** *a.* tired (or F sick) of Europe.

Europäer (---ᴵᵛ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ European; **~tum** *n* ㉕ (o. *pl.*) Europeanism.

europäiſch (---ᴵᵛ) *a.* ㉔b. European; **~es** Gleichgewicht balance of power in Europe; weitS. European Concert.

europäiſieren (ᴵ---ᵘᴵᵘ) *v/a.* ㊷a. (europäiſch machen) to Europeanise.

euſtachiſch (-ᴵᵛ) [Euſtachio, ital. Anatom, † 1574] *a.* ㉔b.: **~e Röhre** *anat.* (zwiſchen Ohr und Naſe) Eustachian tube.

Euſtachius (-ᴵch⌣⌣), **Euſtaſius** (-ᴵᵛ⌣⌣) [lt.] *npr. m.* ㊴ (Vn.) Eustace.

Euter (ᴵᵛ) *n* ㊿a. udder, P dug; mit vollem ~ full-uddered; **eutern** *v/n.* (h.) v. Kühen: to have full udders, to give milk.

Euxinus (-ᴵᵛ) [grch. *eu'xenos*: gaſtlich] *a. inv.* oder ㊴ *geogr.* Alt.: Pontus **~** (jetzt: das Schwarze Meer) the Euxine (Sea).

Ev... (-...) Vorſilbe = Eu... [grch.: wohl].

Eva (ᴵw⌣, *a.*: ᴵf⌣) [hebr.] *npr. f.* ㊻ u. ✠: a) *bibl.* (Adams Weib) Eve; b) (Vn) Eva (i. a. Evchen); **~tochter** *f* (Weib) daughter of Eve.

Evangeli-en... (-wᵘᴵᵘᵛᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~harmonie** *f theol.*: ⌂ diatessaron.

evangeliſch (-wᵛᴵᵛ) [grch.] ㉔b. **I** *a.* evangelical; (proteſtantiſch) Protestant; **~e** Lehre gospel-teaching. — **II** **E~e(r)** *s.*, meiſt *pl.*: die E~en Protestants.

evangeliſieren (-wᵛ--ᴵᵛ) [grch.] **I** *v/a.* ㊷a. (zum Chriſtentum bekehren) to evangelise. — **II** **E~** *n* ㊴c. u. **Evangeliſierung** *f* ㊾ evangelisation; spreading of the gospel.

Evangeliſt (-wᵛ-ᵈ) [grch.] *m* ㊽ (Verfaſſer eines Evangeliums; chriſtl. Prediger) evangelist.

Evangelium (-wᵛᴵ(ᵛ)ᵛ, auch -ſ...) [grch. *eu-ange'lion*: frohe Botſchaft] *n* ㊻ gospel, bisw. evangel; **~ St. Matthäi** ꝛc. the Gospel

according to St. Matthew, &c.; er schwört darauf wie aufs ~ he swears to it as if it were the gospel.

Evas... (ˡᵘwᵛ...) in Zssgn = Evens-...

Evchen (ˡᵘf) *n* ㊊b. (*dim* v. Eva) little Eve, (Kosend für Liebchen) love, darling.

Evens... (ˡᵘwᵛ...) in Zssgn mit: ... of Eve, zB. ~kind *n* child of Eve; mortal (man).

event. *abbr.* für eventua'liter, eventue'll.

Eventualität (-wᵘᵛ-ᵛˡᵘ) [lt.] *f* ㊊ (Möglichkeit) event(uality), contingency.

eventualiter (-wᵘᵛˡᵘᵛᵛ) [lt.] *adv.* (meist *abbr.* event.) eventually; **eventuell** (-wᵘᵛᵛ) *a.* ㉔b. und *adv.* (meist *abbr.* event.: beziehentlich) eventual(ly); als *adv.* auch: perhaps.

Ever ⚓ (ᵘwᵛ) ꝛc. ſ. Ewer ꝛc.

evident (-wᵘᵛ) [lt.] *a.* ㉔b. u. *adv.* (augenſcheinlich) evident(ly); **Evidenz** *f* ㊊ evidence.

Evolute 𝔇 (-wᵘᵛˡᵘ) [lt.] *f* ㊎ *math.* (abgewickelte Linie) evolute of a curve.

Evolution 𝔇 (ˡᵘwᵛ-tß(ᵛ)ˡᵘ) [lt.] *f* ㊊ ⚔, *phls.*, *math.*, &c. (Ab-, Ent-wicklung) evolution; **~theorie** *f* Biologie (Entwicklungslehre) theory (or doctrine) of evolution.

Evolvente 𝔇 (ˡᵘwᵛwᵘᵛ) [lt.] *f* ㊎ *math.* (Abwickelungskurve) involute; **evolvierend** (ˡᵘwᵛwˡᵘᵛ) *a.* ㉔b. *math.* evolvent.

Ew. [mhd. *ê(u)wer*] ſ. euer II.

Ewer ⚓ (ˡᵘᵛ) [holl.] *m* ㊊a., auch ㊎ (einmaſtiges offenes Boot) lighter, barge, wherry(-boat), **~führer** *m* lighterman, waterman, wherryman

ewig (ˡᵘᵛ) [ahd. *êwa*, got. *aiws*: Ewigkeit; vgl. lt. *ævum*, grch. *aiôn*] ㉔b. **I** *a* 1 (ohne Anfang und Ende) eternal; (ohne Ende) everlasting, endless; (fortdauernd) continuous, ...al, unceasing, ſtärker: perpetual; (unſterblich) immortal; *adv* auf ~ for ever(more), to the end of time; immer und ~ for ever and ever; ſeit ~(en Zeiten) since the beginning, from all eternity. — 2. der ~e Jude (Ahasve'r) the wandering Jew; **~er Schnee** perpetual snow; **~e Verdammnis** everlasting damnation; das ~ Weibliche the eternal feminine. — 3. *adv.* als Verſtärkung · das iſt ~ (ſehr) ſchade that's a great pity ſtärker: a thousand pities; da kann ich ~ warten I may wait till doomsday or for everlasting. — **II** der **E~e** (Gott) the Eternal.

Ewigkeit (ˡᵘᵛ-) *f* ㊊ (ſ. ewig) eternity; everlastingness; perpetuity; von ~ her from all eternity; in alle ~ to all eternity, to the end of days; *eccl.* von ~ zu ~ world without end; man hat Sie ſeit einer ~ nicht geſehen we have not seen you for an age or for ages; das glaube ich in ~ nicht I shall never believe that.

ewiglich (ˡᵘᵛᵛ) *adv.* (immer u.) ~ for ever (-lasting), perpetually, ſtärker: eternally.

Ex... (ᵉˣ...) [lt.] in Zſ.-ſetzungen meiſt: ex-..., former ..., zB. **~könig** *m* ex-king.

exakt (ᵉᵏˢ) [lt.] *a.* ㉔b. (genau) exact; **E~heit** *f* ㊊ exactness, exactitude.

Examen (ᵉᵏˢˡᵘᵛ) [lt.] *n* ㊎ (*pl.* Exa'mina) (Prüfung) examination, F exam; mündliches (ſchriftliches) ~ oral or viva voce (written) examination; im ~ durchfallen to fail (in an examination), F to be plucked; (ſchriftliche) **~aufgabe** *f* examination-paper.

Examinand (ᵉᵏˢ-ᵘᵈ) [lt.] *m* ㊍ (Prüfling) examination-candidate; **Examinator** (ᵉᵏˢ-ᵘˡᵘᵛ) *m* ㊌ (Prüfender) examiner.

examinieren (ᵉᵏˢ-ᵘˡᵘᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (prüfen) to examine; to test.

Exanthem 𝔇 (ᵉᵏˢᵘˡ) [grch.] *n* ㊎ *path.* (Haut-ausſchlag) eruption, 𝔇 exanthem(a).

Exarch (ᵉᵏˢᶜʰ) [grch.] *m* ㊍ Mittelalter: (byzantiniſcher Statthalter) exarch; **Exarchat** (ᵉᵏˢᶜʰˡᵘ) *n* ㊎ exarchate.

excellent (ᵉˣᵗˢᵉˡ) [lt.] *a.* ㉔b. (ausgezeichnet) excellent; **Excellenz** *f* ㊊ (Titel) Excellency; **excellieren** (ᵉˣᵗˢᵉˡᵘᵛ) *v/n.* (h.) to excel.

Excentrik ㊐ (ᵉˣᵗˢᵉᵘ) *n* ㊎ *mach.* (Steuerungsſcheibe) eccentric; **~einfall** *m* ecc.-catch; **~reif** *m* ecc.-ring; **~ſtange** *f* ecc.-rod.

excentriſch (ᵉˣᵗˢᵉᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. eccentric (auch *fig.*); **~e Scheibe** = Excentrik; **Excentrizität** (ᵉˣᵗˢᵉᵘ-ᵛˡᵘ) *f* ㊊ eccentricity (*a. fig.*).

exceptionell (ᵉˣᵗˢᵉᵖtß(ᵛ)-ᵉˡ) [lt.] *a.* ㉔b. und *adv.* (ausnahmsweiſe) exceptional(ly).

excerpieren (ᵉˣᵗˢᵉʳᵖˡᵘᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. ein Buch ~ (auszieben) to extract ...; **Excerpt** (ᵉˣᵗˢᵉʳᵖ) *n* ㊎ (Auszug) extract; vgl. auch Aus-ſchnitt 4.

Exceß (ᵉˣᵗˢᵉˢ) [lt.] *m* ㊍ (Übermaß) excess; (Ausſchreitung) extravagance; debauchery.

Excitatorium (ᵉˣ-ˡᵘᵛᵛ) [lt.] *n* ㊊ (Ermunerung) admonitory decree or notice.

Exegeſe 𝔇 (ᵉˣᵉᵍˡᵘᵛ) [grch.] *f* ㊎ (Auslegung der Bibel ꝛc.) exegesis; exegetics; exposition of the Scriptures; **Exeget** (ᵉˣᵉᵍˡᵘ) *m* ㊍ (Erklärer) expounder, interpreter; **Exegetik** (ᵉˣᵉᵍˡᵘᵛ) *f* ㊊ = Exegeſe; **exegetiſch** (ᵉˣᵉᵍˡᵘᵛ) *a.* ㉔b. (und *adv.*) exegetical(ly).

exekutieren (ᵉˣ-ˡᵘᵛ) [lt.-ſp.] *v/a.* ㉑a. (ausführen; hinrichten) to execute.

Exekution (ᵉˣ-tß(ᵛ)ˡᵘ) *f* ㊊ öſt. jur.: (Zwangsvollſtreckung) execution; eine ~ vollſtrecken to put in an ex.; to levy (a) distress upon a p.('s goods and chattels).

Exekutions... (ᵉˣ-tß(ᵛ)ˡᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~manda't** *n* warrant of distress; **~verfahren** *n*; **~vollſtreckung** *f* execution, seizure of goods. [ziehend) executive.

exekutiv (ᵉˣ-ˡᵘᵛ) [lt.-ſp.] *a.* ㉔b. (voll-

Exekutiv... (ᵉˣ-ˡᵘᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~gewalt** *f* executive power; **~prozeß** *m* summary proceedings *pl.* [walt) executive.

Exekutive (ᵉˣ-ˡᵘᵛʷ) *f* ㊎ (vollziehende Gewalt)

Exekutor (ᵉˣ-ˡᵘᵛ) [lt.] *m* ㊍ executor; (Gerichtsvollzieher) (court-)bailiff.

exekutoriſch (ᵉˣ-ˡᵘᵛ) *a.* ㉔b. (vollſtreckend) executive, executory; **~e Gewalt** power to act.

Exempel (ᵉᵏˢᵉᵐ) [lt.] *n* ㊊a. 1. = Beiſpiel; ein ~ an j-m ſtatuieren to make an example of a p. — 2. (Rechen-) ~ (arithmetical) sum or problem; ein ~ rechnen to work (F to do) a sum (in arithmetic).

Exemplar (ᵉˣᵉᵐˡˡ) [lt.] *n* ㊎ 1. (Muſter) sample, pattern. — 2. (einzelner Abdruck) copy; **e-r Zeitſchrift ꝛc.**: number; **weggeſchenktes ~ eines neuen Werkes** presentation-copy.

exemplariſch (ᵉˣᵉᵐˡˡᵘᵛ) *a.* ㉔b. exemplary; *advy* j-n ~ beſtrafen to punish a p. in an exemplary manner or severely.

Exequatur (ᵉˣ-ˡᵘᵛ) [lt.] *n* ㊍ (amtliche Beglaubigung) exequatur.

Exequien (ᵉˣˡᵘᵛᵛ) [lt.] *s/pl. inv.* (Leichenbegängnis) obsequies *pl.*, funeral ceremony.

Exerzier..., meiſt ⚔ (ᵉˣᵉʳᵗˢˡˡ...) in Zſſgn, zB.: **~buch** *n* drill-book; **~meiſter** *m* drill-ſergeant or -instructor; **~platz** *m* drill(ing)-ground; **~reglement** *n* army-regulations *pl.*

exerzieren ⚔ (ᵉˣᵉʳᵗˢˡˡᵘᵛ) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* to drill (or train) recruits. — **II** *v/n.* (h.) to practise (drilling); er ließ die Soldaten ~ he put ... through their facings. — **III E~** *n* ㊐c. drilling (practice); weitS. exercises *pl.*

Exerzitien... (ᵉˣᵉʳᵗˢˡᵘᵛtß(ᵛ)ᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~buch, ~heft** *n* exercise- (or lesson-)book.

Exerzitium (ᵉˣᵉʳᵗˢˡᵘᵛtß(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㊎ ⚔, Schule ꝛc.: exercise; ein ſchriftliches ~ m. to do an exercise. [banishment; im ~ in exile.

Exil (ᵉˣˡˡ) [lt.] *n* ㊎ (Verbannung) exile,

eximieren (ᵉˣˡᵘᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. von et. ~ (befreien) to exempt from a th.; eximiert exempt; privileged.

Exiſtenz (ᵉˣᵉˢ) [lt.] *f* ㊊ (Daſein) exiſtence; keine ſichere ~ haben to lead a precarious existence; *fig.* verfehlte **~en** (Leute, die nichts geworden ſind) failures *pl.* (in life).

Exiſtenz..., **E~...** (ᵉˣᵉˢ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~bedingung** *f* condition of existence; **~berechtigung** *f* right to exist; **~fähig** *a.* able to exist or to live; 🏷 paying (one's way).

exiſtieren (ᵉˣᵉˢˡᵘᵛ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (beſtehen) to exist; (leben) to subsist, to live.

exklindieren (ᵉˣᵏˡˡᵘᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (ausſchließen) to exclude; **Exklusion** (ᵉˣ-(ᵛ)ˡᵘ) *f* ㊊ exclusion; **exklusiv** (ᵉˣ-ˡˡᵘᵛ) *a.* ㉔b. und *adv.* (ausſchließlich) exclusive(ly); **Exklusivität** (ᵉˣ-wᵘᵛ) *f* ㊊ exclusiveness.

Exkommunikation (ᵉˣᵏᵒ---tß(ᵛ)ˡᵘ) [lt.] *f* ㊊ (Kirchen-bann) excommunication; **exkommunizieren** (ᵉˣᵏᵒ---ˡᵘᵛ) *v/a.* ㉑a. to excommunicate; weitS.: to exclude (from a community), to cast out, to expel.

Exkrement (ᵉˣ-ᵉ) [lt.] *n/pl.* ㊎ (Auswurfſtoffe) excrements *pl.*, 𝔇 fæces *pl.*

Exkurſion (ᵉˣ(ᵛ)ˡᵘ) *f* ㊊ (Ausflug) excursion, outing, tour, trip.

Exmatrikulation (ᵉˣ----tß(ᵛ)ˡᵘ) [lt.] *f* ㊊ Univerſität: removal of a student's name from the register; **exmatrikulieren** (ᵉˣ---ˡᵘᵛ) *v/a.* ㉑a. Studenten: to strike off the register.

Exmiſſion (ᵉˣ(ᵛ)ˡᵘ) [lt.] *f* ㊊ jur.: (Austreibung) eviction (or ejection, ejectment) of a tenant; **exmittieren** (ᵉˣᵛˡᵘ) *v/a.* ㉑a. to evict (or eject) a tenant, F to turn a p. out (of house and home).

Exodus (ᵉˣᵛ) [grch.] *m* ㊍ (Auswanderung) exodus, emigration.

ex officio (ᵉˣ ᵒᶠˡᵘᵛ) [lt.] *adv.* (amtlich) ex officio, officially, in an official capacity.

exoteriſch (ᵉˣ-ˡᵘᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. *phls.* (öffentlich, populär) exoteric; bsd. eſoteriſch.

exotiſch (ᵉˣˡᵘᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. (ausländiſch) exotic (plants, &c.).

Expanſion 𝔇 und ㊐ (ᵉˣᵖ(ᵛ)ˡᵘ) [lt.] *f* ㊊ bſd. *phys.* (Spannung) expansion.

Expanſions... 𝔇 u. ㊐ (ᵉˣᵖ(ᵛ)ˡᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~dampf-maſchine** *f* expansion-engine; **~kraft** *f phys.* expansive force; tension; **~kurve** *f mach.* cut-off curve; **~ventil** *n mach.* expansion-valve.

expanſiv 𝔇 und ㊐ (ᵉˣᵖˡᵘᵛſ) [lt.] *a.* ㉔b. (ausdehnungsfähig) expansive; **E~kraft** *f phys.* expansive force, power of expansion.

Expedi-ent (ᵉˣ-(ᵛ)ᵉᵈ) [lt.] *m* ㊍ (despatching) clerk; manager; **expedieren** (ᵉˣ-ˡᵘᵛ) *v/a.* ㉑a. (abfertigen) to despatch, forward, expedite; to send off by post, &c.

Expedition (ᵉˣ-tß(ᵛ)ˡᵘ) [lt.] *f* ㊊ (Reiſe, Zug) expedition; (Unternehmen) enterprise; (Zeitungs-) ~ (publishing-)office.

Expeditions... (ᵉˣ-tß(ᵛ)ˡᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~armee** *f*, **~corps** *n*, **~mannſchaft** *f*, meiſt ⚔ expeditionary force or army; **~lokal, ~zimmer** *n* despatch-office; einer Zeitung: publishing-office.

Expektant (ᵉˣᵖᵉᵏᵗ) [lt.] *m* ㊍ = An-wärter; **Expektanz** *f* ㊊ = An-wartſchaft.

expektorieren (ᵉˣᵖᵉᵏᵗᵒʳˡᵘᵛ) [lt.] **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. (huſtend auswerfen) to expectorate; *fig.* ſich ~ to unbosom o.s., to pour out one's heart to a p. — **II E~** *n* ㊐c. und **Expektoration** (ᵉˣᵖᵉᵏᵗᵒʳ-tß(ᵛ)ˡᵘ) *f* ㊊ expectoration; *fig.* disclosure.

Experiment (ᵉˣ-ᵛᵉˢ) [lt.] *n* ㊎ (Verſuch) experiment, trial; **e~al** (ᵉˣ-ᵛᵉˢˡᵘ) *a.* ㉔b. (und *adv.*) experimental(ly); tentative(ly); **E~al-phyſik** *f* experimental physics.

experimentieren (ᵉˣ-ᵛᵉˢˡᵘᵛ) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to experiment (alise, auch: to make [or try] experiments) upon or with a th. or a p. — **II E~de(r)** *m* ㉔b. (a. **Experimentator** *m* ㊌) experimenter, ...alist; experimenting philosopher. — **III E~** *n* ㊐c. experimenting, experimentalising.

Explikation (ᵉˣ-tß(ᵛ)ˡᵘ) [lt.] *f* ㊊ (Erklärung) explanation; **explizieren** (ᵉˣ-ˡᵘᵛ) *v/a.* ㉑a. (erklären) to explain.

explodierbar (ᵉˣ-ˡᵘᵛ) [lt.] *a.* ㉔b. explosive; **E~keit** *f* ㊊ explosiveness.

explodieren (ᵉˣ-ˡᵘᵛ) [lt.] *v/n.* (ſin und h.) ㉑a. (platzen) to explode, to burst; F to go off; *chm.* auch: to detonate, to fulminate.

Explosion (ɛ̆-(ɔ)ɪ̯ˈo-) [lt.] *f* ㊆ explosion, F burst-up; *chm.* a. detonation; **~s-fähig** (~ɛ̆-) explosiv (ɛ̆-ɪ̯ˈ) *a.* ㉔b. explosive.

Exponent ㎡ (ɛ̆-ˈo-) [lt.] *m* ㊎ *math.* einer potenzierten Größe: index; **exponential** (ɛ̆-ˈo-ʦɪ̯ˈ(ɔ)ɪ̯ˈ) *a.* ㉔b. exponential.

Exponential... (ɛ̆-ˈo-ʦɪ̯ˈ(ɔ)ɪ̯ˈ...) in Zſ.-ſetzgn, bſd. *math.*, meiſt: exponential ..., zB.: **~gleichung, ~größe, ~reihe** *f* exponential equation, quantity, series.

exponieren (ɛ̆-ɪ̯ˈo-) [lt.] *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. (ſich) ~ (aussetzen) to expose o.s.

Export ㊋ (ɛ̆ˈ-) [lt.] *m* ㊎ (Ausfuhr) export(ation); **~artikel** *m* article of export; goods *pl.* for exportation; **~bier** *n* beer for exportation; **~geſchäft** *n*, **~haus** *n* export-house; **~handel** *m* export-trade.

exportieren ㊋ (ɛ̆-ɪ̯ˈo-) [lt.] *v/a.* ㉑a. to export (nach ... to ...); auch: to sell abroad.

expreß (ɛ̆ˈ-) [lt.] ㉔b. **I** *a.* und bſd. *adv.* (eigens) express(ly), als *adv.* auch: purposely, on purpose. — **II E~ſe(r)** *m* (Eilbote) express (messenger), courier.

Expreß... (ɛ̆ˈ-...) in Zſgn = Eil-...

exquiſit (ɛ̆-ˈɪ̯ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. (aus-erleſen) exquisite; select, picked, choice.

Expektant, ...anz ſ. Expektant, ...anz.

Extemporal(e) (ɛ̆-ʦɛ̆-ɪ̯ˈ(ɔ)) [lt.] *n* ㊎ (*pl.* ...lia u. ...lien) Schule: (in der Klaſſe anzufertigende Aufgabe) extempore(exercise).

extempore (ɛ̆ˈʦɛ̆-) [lt.] *adv.* (aus dem Stegreif) (lt.) extempore, on the spot, off-hand; **extemporieren** (ɛ̆-ʦɛ̆-ɪ̯ˈo-) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. to extemporise, to speak (or play) extempore; (aus dem Stegreif dichten) to improvise.

extern (ɛ̆ˈ-) ㉔b. **I** ㊋ *a.* (auswärtig) external, foreign. — **II Externe(r)** *s.* (ɛ̆ˈʦɛ̆) (Tagſchüler[in]) day-pupil or -scholar.

Externat (ɛ̆-ʦɛ̆-ɪ̯ˈ) [lt.] *n* ㊎ (Tagſchule) day-school. [ſpecially; (außerdem) besides.]

extra (ɛ̆ˈʦ) [lt.] *adv.* (beſonders) extra,

Extra..., **extra...** (ɛ̆ˈʦ...) in Zſgn meiſt: extra(-)..., zB. **~ausgabe** *f* extra (or additional) expense; sundry expenses *pl.*; **~beilage** *f*, **~blatt** *n* special (or extra-) edition or supplement; **~fahrt** *f* excursion (-train); **~fein** *a.* ㊋ extra-fine, superfine; of special quality; **~koſten** *pl.* extra charges *pl.*; sundries *pl.*; **~liege-tage** ㊋ ⚓ *m/pl.* days *pl.* of demurrage; **~poſt** *f* post-chaise, special mail; **~p. nehmen** to travel with post-horses, to post; **~ſpeſen** *pl.* = **~koſten**; **~ſtunden** *f/pl.* Schule: extra lessons *pl.*; Fabrik ꝛc.: over-time; **~zug** 🚂 *m* (Sonderzug) special train; excursion-train.

extrahieren (ɛ̆ˈʦɪ̯ˈo-) [lt.] *v/a.* ㉑a. (ausziehen) to extract; to draw out of.

Extrakt (ɛ̆ˈ-) [lt.] *m* ㊎ (Auszug) extract, eines Buches auch: abstract; **~iv** (ɛ̆ˈʦɪ̯ˈ) *a.* ㉔b. extractive; **E~iv-ſtoff** *m* extractive matter or principle.

extravagant (ɛ̆ˈʦw-) [lt.] *a.* ㉔b. (maßlos) extravagant; **Extravaganz** *f* ㊆ extravagance; **extravagieren** (ɛ̆ˈʦw-ɪ̯ˈo-) *v/n.* (h.) ㉑a. to outstep the bounds or F the mark.

extrem (ɛ̆-ʦɪ̯ˈ) [lt.] **I** *a.* ㉔b. u. *adv.* (äußerſt) extreme(ly); einer **~en** Richtung angehören to belong to an advanced school of thinkers, &c. — **II E~** *n* ㊎ extreme; *fig.*: die **E~e** berühren ſich extremes meet; von einem **E~n** ins andere fallen to go from one extreme to another; in **E~e** verfallen to go to extremities. [und Füße) extremities *pl.*]

Extremitäten (ɛ̆-ʦɪ̯ˈo-ɪ̯ˈo-) [lt.] *f/pl.* ㊆ (Hände

☛ **Exz...**, **exz...** ſ. Exc..., exc...

ey (ˈ) *int.* = ei.

Ezechi-el (ʦɛ-ˈch-ʊw-) [hebr.] *npr. m.* ㊎ (Prophet) Ezekiel.

F

☛ **Vorbemerkung.** — In manchen aus dem Griechiſchen ſtammenden Wörtern ſchreibt man bisweilen *f* ſtatt **ph**. Derartige Wörter ſind unter **P** zu ſuchen.

☛ **Preliminary Observation.** — In many words, derived from the Greek, **f** is sometimes used instead of **ph**. Such words should be looked for under **P**.

F, f (ɛ̆ˈf) *n* ㊎ 1. (ſechſter Buchſtabe des Alphabets; vierter Konſonant) F, f. — 2. ♪ (vierte Note) F; **F-Dur** F major, **F-Moll** F minor; **F-Schlüſſel** *m* (Baß-S.) bass clef. — 3. *abbr.* ㊋ f. = fein; ff. = ſehr fein; ♪ f. = forte; ff. = fortissimo; daher: aus dem **F-F.** (Eff-eff) thoroughly, well; etwas aus dem **F-F.** verſtehen to know the ins and outs of a th.; ff. = und das Folgende; **F., F.** auf Thermome'tern = Fahrenheit.

Fabel (ˈ-) [lt.] *f* ㊎ fable; (Erdichtung) fiction; legend; eine leere **~** an idle story.

Fabel... (ˈ...) in Zſgn, zB.: **~buch** *n* fable-book; volume of fables; **~dichter** *m* writer (or author) of fables, fabulist, vgl. **~ſchmied**; **~kreis** *m* legendary (or mythical) cycle; **~land** *n* fabulous country; **~ſammlung** *f* collection of fables; **~ſchmied** *m* inventor (or forger) of fables; story-teller; **~welt** *f* fabulous (or mythical) world; **~werk** *n* (work containing) fabulous tales.

Fabelei (-ˈ-) *f* ㊆ 1. = fabeln II. — 2. (Gefabeltes) fabulous account or story; nursery-tale; (leeres Geſchwätz) idle talk.

fabelhaft (ˈ-ˈ) *a.* ㉔b. fabulous, mythical; prodigious, incredible; *adv.* **~ reich** immensely rich; **~ billig** wonderfully cheap.

fabeln (ˈ-) [lt.] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. to tell a fable; to tell stories or (fabulous) tales; to spin yarns; (irre reden) to talk at random; (faſeln) to drivel. — **II F~** *n* ㊇c. telling fables or stories, &c. (ſ. I).

Fabian (ˈ(ɔ)-) [lt.] *npr. m.* ㊎ Fabian.

Fabi-er (ˈ(ɔ)ˈ) *npr. m/pl.* ㊆a. Attect.: (römiſches Patrizier-Geſchlecht) (the) Fabii *pl.*

Fabius (ˈ(ɔ)ˈ) *npr. m.* ㊎ ſ. Kunkta'tor.

Fabler (ˈ-) *m* ㊆a., **Fabulant, Fabuliſt** (ˈ-ʊ-) *m* ㊎ = Fabel-dichter, -ſchmied.

Fabrik (-ˈ) [lt.] *f* ㊆ (manu)factory, größere: works *pl.*; (Baumwoll-) ~ (cotton-)mill.

Fabrik..., **f~...** (-ˈ...) in Zſ.-ſetzungen oft: manufacturing(-)..., zB. **~anlage** *f* m.-plant; **~anweſen** *n* m.-establishment; **~arbeit** *f* manufacture, work in a factory; manufactured article or goods *pl.*; **~arbeiter(in** *f*) *m* factory-worker or -hand (*f. a.* -girl, -woman); operative; **~arbeiter-Unterſtützungskaſſe** *f* workmen's provident fund; **~aufſeher(in** *f*) *m* inspector (or overseer) of a factory, fore(wo)man; **~beſitzer** *m* = **~herr**; **~betrieb** *m* working of a (manu)factory; **~gebäude** *n* premises *pl.* of a (manu)factory, oft auch: the works *pl.*; **~gegend** *f* manufacturing-district; **~geſchäft** *n* = Fabrik; **~herr, ~inhaber** *m* owner (or proprietor) of a (manu)factory; manufacturer; mill-owner; **~mäßig** *a.* (like) manufactured; **~ordnung** *f* factory-laws *pl.*; **~ort** *m*, **~ſtadt** *f* manufacturing-town; **~preis** *m* m.-price; **~weſen** *n* m.-concerns *pl.* or -industry; **~zeichen** *n* trade-mark; **~zeichen-Schutz** *m* protection of trade-marks. [herr.]

Fabrikant (-ˈ-) [lt.] *m* ㊎ = Fabrik-

Fabrikat ㊋ (-ˈ-) *n* ㊎ manufacture(d article); (Gewebe) (textile) fabrics *pl.*; **Fabrikation** (-ʦɪ̯ˈ(ɔ)ˈ), **Fabrikatur** (-ˈ-) *f* ㊆ manufacturing, making; **~ions-zeugnis** ㊋ *n* certificate of origin.

Fabriks... öfterr. (-ɪ̯ˈ...) in Zuſammenſetzungen = Fabrik-...

fabrizieren (-ˈ-) [lt.] *v/a.* ㉑a. to manufacture, make, produce; ㊋ in Deutſchland (England) fabriziert German- (English-) made, made in Germany (England).

Fabulant ſ. Fabler.

fabulieren (-ʊ-) ㉑a. = fabeln I.

Fabuliſt ſ. Fabler.

Façade, Faſſade (-ſä'-) [fr.] *f* ㊎ *arch.* (Vorderſeite) front(-side), (fr.) façade.

Face (ſä'ſ-) [fr.] *f* ㊎ *arch.* (Stirnſeite) face; **Facette** (ſä-ſɛ't-) *f* ㊎ Steinſchleiferei: facet, facette; **facettieren** (-ſɛ-ɪ̯ˈo-) *v/a.* ㉑a. to facet, to cut in facets.

Fach (ˈ) [mhd. *vach*; vgl. agſ. *fœc*: Zeitraum] **I** *n* ㉕ (*pl.* ㊎ oft ~e, als Maß ~ *inv.*) 1. (Abteilung) compartment, division; ♀, *anat.*, &c.: cell, ㎡ locule; in einem Schranke: partition, im Stalle auch: stall; im Schreibtiſch: pigeon-hole; geheimes Fach secret case or drawer; im Bücherſchranke: shelf; *typ.* im Schriftkaſten: box; Hutmacherei: bat; *join.* (Feld) panel; *arch.* (Mauerfeld) pane of a wall; vgl. Dach 2. — 2. *fig.* (abgegrenztes Feld) branch, province, department; (Gegenſtand) subject; **ſpezielles ~** speciality; Geſchäft: trade, F line (of business); Militär von **~** soldier by profession; **ſein ~ verſtehen** to understand one's business; **das ſchlägt nicht in mein ~** that's out of my province, F out of my line; F **co. ~** ſimpeln to talk shop. — **II ...fach** in Verbindung mit Zahlwörtern ... times, ...fold, zB. **zehn-fach** ten times, tenfold; vgl. ein-, zwei-, drei- ꝛc. fach.

Fach..., **fach...** (ˈ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~ausdruck** *m* technical term or expression; **~bildung** *f* professional training; **~gelehrte(r)** *m* savant by profession; (learned) specialist; **~genoſſe** *m* colleague; **~mann** *m* expert, specialist; **~männiſch** *a.* professional; **~ordnung** *f* classification; **~ſchule** *f* (professional) training-school; **~ſpaltig** ♀ *a.*: ㎡ loculicidal; **~ſtudium** *n* professional study or training; **~wand** ㊎ *f arch.* (*ant.* Stein-wand) lath-and-plaster wall; partition-wall; **~weiſe** *adv.* by compartments or divisions; **~werk** ㊎ *n arch.* framework; panel- (or bay-)work; **~werk(s)-Bau** *m* timber framework; **~werk-Brücke** *f* truss-bridge; **~werk-Haus** *n*

㎡ Wiſſenſchaft; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♀ Pflanze; ㊋ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn; ♪ Muſik (ſ. S. IX).

frame-house; ~wissenschaft *f* special(i)ty; special (scientific) branch.

fächeln (ᵒᵕ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ⓓd. (sich) ~ to fan (o.s.).

fachen[1] (ᵒᵕ) *v/a.* ⓐa. = an-fachen.

fachen[2] (ᵒᵕ) [Fach] *v/a.* ⓐa. (in Fächer teilen) to partition off, to form into compartments. [indischer (Feder=)~ punka(h).]

Fächer (ᵒᵕ) *m* ⓐa. fan; *eccl.* flabellum; ſ. Fächer..., fächer... (ᵒᵕ...) in Zſſgn, zB.: ~artig *a.* = ~förmig; ~brenner *m* für Gas: fantail-(or bat's wing-)burner; ~fabrika'nt *m* fan-maker; ~förmig *a.* fan-like or -shaped; ♀: ♌ flabelliform; ~frucht-tang ♀ *m* sargasso (*Sarga'sso bacci'fera*); ~gas-brenner *m* = ~brenner; ~gewölbe *n arch.* fan-vaulting; ~palme ♀ *f* fan-palm (*Chamae'rops hu'milis*); ~schwanz *m orn.* Austr.: fantail (*Rhipidu'ra*); mit ~schwanz versehen fan-tailed.

fäch(e)rig (ᵈ(ᵕ)ᵕ) **I** *a.* ⓑb. divided into compartments, ♀ locular. — **II** ...fäch(e)rig oft in Zſſgn mit Zahlen, zB. zwei-fächerig with two compartments, &c.

fachlich (ᵒᵕ) *a.* ⓑb. special, professional.

fächrig (ᵒᵕ) ſ. fächerig.

fächsen, fächs (ᵒᵏˢᵕ) ꝛc. ſ. sechsen ꝛc.

Facit (ᴸᵗˢᵕ) [lt.] *n* ⊛ *arith.* result, answer; ⊛ amount; das ~ ziehen aus to sum up the results of.

Fackel (ᵒᵕ) [a/d. *facchala*, vgl. lt. *facula*] *f* ⊛ torch, bsd. ehm. auch: link, von Wachs: (fig.) flambeau; *fig.* a. firebrand; die ~ des Krieges anzünden to light the torch of war.

Fackel..., fackel... (ᵒᵕ...) in Zſſgn meist torch-..., zB.: ~beleuchtung *f* = ~licht; ~diſtel *f* (Art Kaktus) torch-thistle (*Ce'reus*); opuntia; ~jagd *f* hunting by torch-light; ~licht *n*, ~ſchein *m* t.-light; ~ſtändchen *n* t.-light serenade; ~tanz *m* torch-dance; ~träger *m* t.-bearer, ehm. a. link-boy; Mil.: ♌ lampadary; ~wettlauf *m* Alt.: ♌ lampadrome, lampade'dromy; ~wettläufer *m* Alt.: ♌ lampadist; ~zug *m* torch-light procession.. [tion, story-telling.]

Fackelei (ᵒᵕ⸗) *f* ⓖ fibbing, prevarica-

fackeln (ᵒᵕ) *v/n.* (h.) ⓓd. 1. (a. ſn) vom Lichte: to flicker, to flare (up). — 2. F *fig.* (zaudern) to hesitate, waver, vacillate; da heißt's nicht lange gefackelt there is no time for delay, F it's no use making a long fuss; (lügen) to fib, to prevaricate, to tell stories, to throw the hatchet.

Façon (ᵛβᵍ') [fr.] *f* ⓖ (*pl.* ~s, österr. a. ~en: ᵛβᴸᵛ) (Form) shape, pattern, fashion, make; aus der ~ out of shape; F ohne ~ (Umstände) without ceremony or ado; ~veränderung *f* change of shape or fashion.

façonnieren ⚙ (ᵈβᵛᴵᴵᵛ) [fr.] *v/a.* ⓐa. (gestalten) to shape, to fashion; *a.* ⊛ façonniert (gebäumt) figured; façonnierte Artikel fancy articles or goods *pl.*

Facſimile ꝛc. ſ. Faksimile ꝛc.

Fädchen (ᴸᵛ) *n* ⓐb. (*dim.* von Faden) little (or thin, feeble) thread.

fade (ᴸᵛ) [fr.] *a.* ⓑb. (geſchmacklos) tasteless, insipid; (ſchal) stale; (geiſtlos) flat, dull; ~s Zeug F silly (or poor) stuff.

fädeln (ᴸᵛ) ⓓd. **I** *v/a.* einen Faden in eine Nähnadel ~ to thread a needle. — **II** *v/n.* (h.) u. ſich ~ *v/refl.* von zähen Flüſſigkeiten: to grow stringy or ropy.

Faden (ᴸᵛ) [mhd. *vadem*, ahd. *fadam*] *m* ⓖb. und ⓐb., *dim.* Fädchen (ᴸᵛ), Fäd(e)lein (ᴸ(ᵛ)ᵛ) *n* ⓐb. 1. thread (auch von tieriſchem Gewebe); ein ~ Seide, Zwirn a thread of silk, twist; gezwirnter ~ twine; der ~ iſt geriſſen the thread is broken (*a. fig.*). — 2. F ich hatte keinen trockenen ~ am Leibe I hadn't a dry thread on me, F I was wet through; *fig.* es iſt kein guter ~ an ihm he hasn't a single good (or redeeming) quality; ſein Leben hing an einem ~ his life hung by a thread; den ~ e-r Geſchichte ꝛc. wieder aufnehmen to take (F to pick) up the thread ... — 3. Längenmaß: (Klafter) fathom.

Faden..., faden... (ᵘᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~abſchneider ⚙ *m* der Nähmaſchine: thread-cutter; ~ähnlich, ~artig *a.* thread-like; thready; ~alge ♀ *f* conferva; ~artigkeit *f* threadiness; ~breieck *n* im aſtron. Fernrohr: ♌ reticule; ~dünn *a.* (as) thin as a thread; vgl. ~ähnlich; ~feder *f orn.* thread-feather; ~floſſer *m ichth.* thread-fin (*Polyne'mus*); ~förmig *a.* thread-shaped, ♌ filiform; ~g(e)rade *a.* in a straight line; (as) straight as a die; ~gold *n* gold-thread; ~klee ♀ *m* lesser yellow trefoil (*Trifo'lium filifo'rme*); ~kraut ♀ *n* cotton-rose (*Fila'go*); ~leiter ⚙ *m* Spinnerei: thread-guide; ~nackt *a.* stark-naked; ~nudeln *f/pl.* vermicelli; ~nudel-Fabrika'nt *m* v.-maker; ~öler ⚙ *m mach.* thread-oiler; ~scheinig *a.* vom Tuche: (worn) threadbare; ~ſeide ♀ *f* dodder (*Cu'scuta*); ~weiſe *adv.* thread by thread; ~wichs-appara't ⚙ *m* der Nähmaſchine: thread-waxer; ~wurm *m zo.* threadworm (*Oxyu'ris*); hairworm (*Go'rdius*); ſ. a. Askariden; ~zähler ⚙ *m* Weberei: thread-counter.

fäden, fädig (ᴸᵛ) *a.* ⓑb. (consisting) of thread(s), in threads; stringy.

Fadheit (ᴸ⸗) *f* ⓖ (ſ. fade) tastelessness; insipidness; staleness; flatness.

fädig ſ. fäden.

...fadig ᵛ, ...fädig ᵛ (ᴸᵛ) in Zſſgn, zB.: fein~, grob~ with fine, coarse thread.

Fädlein (ᴸ⸗) *n* ⓐb. = Fädchen.

Fagott ♪ (ᵛᵛ) [it.] *n* ⊛ (Baßpfeife) bassoon; Fagottiſt (ᵛᵛᵛ) *m* ⊛ bassoon (-player), bassoonist.

fahen †(ᴸᵛ) *v/a.* ⓐa. = fangen, fahnden.

fähig (ᴸᵛ) [fahen] *a.* ⓑb. 1. capable of doing a th.; able (or competent) to do a th.; fit (or qualified) for (doing) a th.; paſſiv: susceptible of; liable to; *abs.* (talentvoll) able, gifted; ein ~er Kopf a clever head; a man of ability or of parts; ~ machen to enable to, to fit (or capacitate) for. — 2. meiſt *b.s.* zu allem (zu allen Schandthaten) ~ capable of anything (of any deed of infamy).

Fähigkeit (ᴸᵛ⸗) *f* ⓖ (ſ. fähig) capability; ability; fitness, qualification; (Anlage) capacity; geiſtig: aptitude, talent, faculty, gift(edness); phyſiſch: fitness; das reicht über ſeine ~en hinaus that is beyond his capacity, F beyond him; ~s-diplo'm *n* certificate of capacity; diploma.

fahl (ᴸ) *a.* ⓑb. von Farben: fallow; (verſchoſſen) faded; (grau-braun) dun; (blau-grau) livid; ~e Geſichtsfarbe sallow (ſtärker: livid) complexion; *fig.* j-n auf dem ~en (a. faulen) Pferde (auf Unerlaubtem) ertappen to catch a p. in the (very) act or F on the hop or tripping.

Fahl..., fahl... (ᴸ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~braun *a.* dun; ~erz *n min.* gray copper-ore; ~gelb *a.* fallow; ~grau *a.* grayish; (blei-farben) livid; ~rot *a.* fawn-coloured.

Fahlheit (ᴸ⸗) *f* ⓖ sallowness; lividity.

Fähnchen (ᴸᵛ) *n* ⓐb. 1. *dim.* von Fahne (ſ. dd.). — 2. ⚓ (Wimpel) pennant, pennon. — 3. ehm. ⚔ ein ~ (Trupp) Soldaten, Reiter a troop (or squad) of soldiers, horsemen. — 4. ♪ ~ (Schwanz) einer Note pennant of a note. — 5. (Verweiſungs-zeichen) reference-mark.

fahnden (ᴸᵛ) [Fahne] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓓb. (auf) j-n, nach j-m ~ to (endeavour to) seize; (verfolgen) to pursue. — **II** F~ *n* ⓖc. und Fahndung *f* ⓖ pursuit.

Fähndrich ⚔ (ᴸᵛ) ꝛc. ſ. Fähnrich ꝛc.

Fahne (ᴸᵛ) [a/d. *fano*: Tuch; vgl. lt. *pannus*: Lappen] *f* ⊛ 1. bsd. ⚔ colour(s *pl.*), flag; *poet.* streamer; (Banner) banner; für Reiterei: standard; für Fußvolk, bsd. Mil.: ensign; bei der ~ ſein to serve with the colours; mit fliegenden ~en und klingendem Spiel with colours flying and drums beating; die ~en ſchwenken (ſenken) to wave (to lower) the colours. — 2. ⚔ (Abteilung) es ſtießen ſechs ~n zu uns six companies (or squads) joined us. — 3. (Fahnen-Ähnliches): a) am Federkiele: beard of a quill; b) (Schwanz des Haſen ꝛc.) tail of a hare, &c.; c) ~n *pl.* (Putz) fine (silk) dress; F adornments *pl.*; d) ⊕ *typ.* (Abzug) proof(-slip); e) ♀ ~ der Schmetterlingsblume: ♌ vexil(lum).

Fahnen..., f~..., muſt ⚔ (ᵘᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~abzug ⊕ *m typ.* proof(-slip), (rough) proof; ~artig *a.* flag-like, ♀: ♌ vexillary; ~eid *m* military oath; ~flucht *f* desertion (from the colours); ~flüchtig *a.*: ~ſt. werden to desert the colours; ~flüchtige(r) *m* deserter; ~junker *m* ehm.: standard-bearer; ensign; der Reiterei: cornet; ~marſch *m* march played on flying the colours; ~ſchmied † *m* farrier to a squadron; ~ſchuh *m* colour-rest; ~ſchwenker F *m* = ~träger; ~ſtange *f*, ~ſtock *m* flag-staff; ~träger *m* standard-bearer; colour-bearer; vgl. ~junker; ~unteroffizier *m* colour-sergeant; ~wache, ~wacht *f* standard- (or colour-)guard; ~weihe *f*, presentation of the colours; ~weiſe *adv.* in companies or squad(ron)s.

Fähnlein (ᴸ⸗) *n* ⓐb. = Fähnchen.

Fähnrich ⚔ (ᴸᵛ) [Fahne] *m* ⊛ Kavallerie: cornet; Infanterie: ensign; bsd. Fahnenjunker; ~(s)-preſſe *f* army-crammer's establishment; ~s-ſtelle *f* cornetcy; ensign's post, ensigncy.

Fahr..., fahr... (ᵘᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~bahn *f* carriage-way; 🚃 (railway-)line; ~betrieb 🚃 *m* traffic; ~betriebs-Mittel *n/pl.* rolling-stock; ~billet 🚃 *n* (railway-)ticket; ~brücke ⚙ *f* flying-bridge; ſ. a. Auf-lauf 3; ~damm *m* dike (or road) for vehicles; carriage-road; ~gaſt *m* passenger; ~gebühr *f*, ~geld *n* = ~preis; ~gelegenheit *f* conveyance; (railway-, &c.) connection; ~geleiſe *n* track for carriages; rut made by wheels; ~geſchwindigkeit *f* (running-)speed; ~geſtänge ⚒ *n* ſ. Ge-ſtänge 3; ~güter *n/pl.* jur.: movable property; chattels *pl.*; ~handſchuhe *m/pl.* driving-gloves *pl.*; ~kappe ⚒ *f* miner's cap or head-gear; ~karte *f* = ~ſchein; ~korb ⚒ *m* cage; ~läſſig *a.* (fortlos) careless, inattentive; (nachläſſig) neglectful, negligent; (ſaumſelig) remiss; ~läſſige Tötung homicide caused by negligence; ~läſſigkeit *f* carelessness; neglect; remissness; ~leder ⚒ *n* (miner's) breech-leather or apron; ~plan *m* 🚃 &c. time-table; ~planmäßig(er Zug) regular (train); ~poſt *f* stagecoach; ~preis *m* für Perſonen: fare; für Güter: freight; ~rad *n* cycle; zwei-, dreiräderiges: bicycle, tricycle; ~ſchacht ⚒ *m* climbing-shaft; ~ſchein *m* 🚃 &c. ticket; vgl. Billet 2; ~seſſel *m* Bath- (or rolling-) chair; ~ſpur *f* = ~geleiſe; ~ſtraße *f* carriage-way; weitS. (Heerſtraße) highway; ~ſtuhl *m*: a) = ~ſeſſel; b) (Aufzug) lift, elevator; ~ſtunde *f* hour for driving or departure; ~tari'f *m* tariff; scale of fares; ~tage *f* = ~preis; ~waſſer ⚓ *n* navigable water; fair-way; road, course; *fig.* in j-m ~w. ſein to be in one's element; ~weg *m* = ~bahn; ~wind *m* favourable (or fair) wind; ~zeit *f* running-time; (Abfahrts-zeit) starting-time; ~zeit-überſchreitung *f* lateness of a train, &c.; ~zeug *n*: a) ⚓ vessel, craft; b) (Fuhrwerk) vehicle, conveyance.

Fähr..., muſt ⚓ (ᵘᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~anſtalt *f* ferry-service; ~boot *n* = Fähre; ~brücke ⚙ *f* = Fähr-brücke; ~geld *n* ferriage; fare (for crossing a ferry); ~haus *n* ferryman's house or hut; ~herr *m* = ~meiſter; ~kahn *m* = Fähre; ~knecht *m* ferryman's assistant; bargee; ~lohn *m* = ~geld;

~mann *m* ferryman, waterman; **~meister** *m* master of a ferry; **~schiff** *n* ferry-boat; **~seil** *n* ferry-rope.

fahrbar (ˡ⌣) *a.* ㉔b, v. Wegen: passable, practicable; ⚓ v. Flüssen: navigable; **Fahrbarkeit** *f* ㊾ passableness; practicability; ⚓ navigableness, navigability.

Fähre ⚓ (ˡ⌣) *f* ㊸ ferry(-boat); fliegende ~ flying-bridge; in einer ~ ü'bersetzen to cross (over) in a ferry, to ferry over.

fahren (ˡ⌣) ㉘r. **I** *v/n.* (fn) 1. (sich rasch bewegen) to move (or shift, proceed) from place to place; j-m **an** den Kopf ~ to fly at a p.'s head, von Personen: (a. auf j-n zu ~) to rush upon (or at) a p.; an (od. auf) ea. (los) ~ to clash; **auf** die Alp ~ to go up the mountains; **aus** dem Bette ~ to start (up) from bed; das Messer fuhr mir aus der Hand ... slipped from my hand; vor Ungeduld (fast) aus der Haut ~ (almost) to burst with impatience; der Speer fährt **durch** die Wand ... goes through (or pierces) the wall; der Schreck fuhr mir durch (a. **in**) alle Glieder I was terror-stricken, I shook in every limb; es ist ihm etwas durch den Kopf gefahren a thought flashed across his mind; **gen** Himmel ~ to go (up) to heaven; fahre **hin**, Mammon depart thou hence, ...; mit der Hand **hin** und **her** ~ to pass one's hand to and fro; **in** die Grube ~: a) ⚒ to descend into the shaft; b) *fig.* ins Grab ~ to go down into one's grave; j-m in die Haare ~ to pull a p. by the hair; weitS. to fall upon a p.; in die Höhe ~ to start up; in die Stiefel ~ to slip into one's boots; mit dem Löffel in den Topf ~ to dip the spoon into the pan; **nach** et. ~ to snatch at a th.; mit der Hand **über** die Haare ~ to pass one's hand over the hair; **um** eine Ecke ~ to turn (round) ...; er fuhr **unter** sie he rushed (in) among them; unter die Säue ~ to enter (into) the swine; **vom** Stuhle ~ to start (up) from one's chair; **zu** Berg ~ to mount uphill; *bibl.*: zur Hölle ~ to descend into hell; zu den Vätern (a. von **hinnen**) ~ to depart this life; **weiter** ~ to continue (on) one's way. — 2. ~ lassen (loslassen) to let go, to drop; (aufgeben) to abandon, to give up, to renounce; alle Sorgen ~ lassen to banish (or dismiss) all care; e-e Gelegenheit ~ (entschlüpfen) l. to let an opportunity slip; zornige Worte ~ l. to drop ...; vgl. a. 3. — 3. mit der Post, dem Schiff, dem Zug, dem Wagen ~ to travel (or go) by stagecoach, by boat, by train, by coach or in a carriage; statt zu gehen, muß er immer ~ ... he must always drive (or ride) in a carriage; Kahn, Nachen ~ to go boating or sailing; Schlitten ~ to drive (or go) in a sledge; ⚓ die Küste entlang ~ to (hug the) coast; über Land ~ to go across country; e-n Omnibus, Zug ꝛc. ~ lassen to run an omnibus, a train, &c. — 4. von Fuhrwerken und Fahrzeugen: der Wagen, das Boot, der Zug ꝛc. fährt zweimal den Tag ... runs (or goes, leaves) twice a day; ⚓ es ~ Dampfer zwischen L. und M. steamers ply ...; den Strom aufwärts (zu Thal) ~ to sail (or steam) up- (down-) stream. — 5. *fig.* gut (schlecht) bei oder mit et. ~ (sich befinden, stehen) to fare (or do) well (ill) at (or with) a th.; to succeed (to fail) in a th.; er ist sehr gut (schlecht) dabei gefahren he came off very well (badly); he got the best (the worst) of it; fahre (*pl.* fahrt) wohl farewell, a. *poet.* fare thou (*pl.* ye) well. — **II** *v/a.* 6. a. *abs.* od. *v/n.* (h.) auf einem Fahrzeuge oder Fuhrwerke: to drive, convey, take; er hat uns gut gefahren he drove us at a good pace; Sand, Steine ꝛc. ~ to cart ...; j-n *spazieren* ~ to take a p. for a drive; j-n über den Fluß ~ to ferry a p. across the river. — 7. mit Angabe der Wirkung: entzwei (über den Haufen) ~ to smash (to knock down) in driving; ein Kind tot ~ to run over (and kill) ...; ein Pferd zu Schanden ~ to work ... to death (with driving); ⚓ ein Schiff in Grund u. Boden ~ to run down ...; *v/refl.* sich fest ~ to stick fast; ⚓ to run aground; sich müde ~ to tire o.s. with driving, riding, cycling, &c. — **III** *v/refl.* (siehe auch 7) 8. sich selbst ~ to drive o.s.; der Wagen fährt sich gut ... goes (or runs) well; *v/impers.* hier fährt es sich gut it's easy (or good) driving here. — **IV** **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 9. in den Bedeutungen des *inf.* — 10. **~der** (umherschweifender) Ritter knight-errant; **~de** Spielleute wandering (or roaming) minstrels; **~de** Habe (Möbel) goods and chattels *pl.* — **V** **F~de(r)** *s.* ㉔b. vagabond, tramp; wandering gipsy or juggler. — **VI** **F~** *n* ㉔c. er versteht das F~ gut he understands driving; he is a good whip; sie kann das F~ nicht vertragen she cannot stand the riding in a carriage, &c.; das F~ (der Wagenverkehr) auf der Straße the carriage-traffic.

Fahrenheit (ˡ⌣⌣) [deutscher Physiker, 1686 bis 1736] *npr. m.* ㊿ Fahrenheit (*abbr.* F.); **~sches** Thermometer F.'s thermometer (Siedepunkt 212 Grad, Gefrierpunkt 32 Grad).

Fahrer (ˡ⌣) *m* ㊵a. driver; **~ei** (ˡ⌣ˡˡ) *f* ㊾ driving (about); coaching (sport).

fahrig (ˡ⌣) *a.* ㉔b. (unbeständig) fickle; (zerfahren) giddy, unsettled; **F~keit** *f* ㊾ fickleness; giddiness, unsettledness.

Fährlichkeit (ˡ⌣⌣) *f* ㊾ (Gefahr) peril.

fährt, fährt (ˡ) *pres.* von fahren (s. bs.).

Fahrt (ˡ) *f* ㊾ 1. (Reise) journey, tour; (Ausflug) trip, excursion; im Wagen: drive, ride; zur See: voyage, passage; vgl. Bootfahrt. — 2. die ~ zu Land, zu Wasser machen to travel (or cross) by land, by water; er ist immer auf der ~ ... for ever on the move; hier endete seine tolle ~ here ended his mad career. — 3. ⚓: a) (Kurs) course; von der ~ abkommen to get off one's course; die ~ nehmen nach ... to stand to ...; die ~ nach Norden richten to shape one's course northward; b) (Geschwindigkeit) run of the ship; eine gute (a. schnelle) ~ h. to make a good (or quick) run. — 4. ⚒: a) (Einfahren) descent into the shaft or pit; b) miner's ladder.

Fahrt... (ˡˡ...) in Zssgn, zB.: **~haken** *m*, **~haspe** ⚒ *f* hook for attaching the ladder; **~unterbrechung** *f* breaking of the journey).

Fährte (ˡ⌣) *f* ㊸ *hunt.* track, trace, trail, print; falte ~ cold scent; auf die ~ kommen to get the scent; von der ~ abkommen to lose the scent, to be at fault; der ~ folgen, die ~ verfolgen to follow the scent, to track one's game; *fig.* j-n auf die richtige, falsche ~ bringen to put a p. on the right, wrong scent or track; auf der falschen ~ sein to be on the wrong track.

Fahrten... (ˡˡ⌣...) in Zssgn, zB.: **~liste** *f* der Stadtwagen time-table; **~schwimmer** *m* long-distance swimmer.

Fäkali-en (-ˡ⌣(⌣)ⁿ)[lt.] *n/pl. inv.*, *physiol.* (Kot) fecal substances *pl.*, fecals *pl.*

Fakir (-ˡ) [ar.] *m* ㊺ und ㊽ (mohammedanischer Bettelmönch) fakir, faquir.

Faksimile (ˡˡ⌣) [lt.] *n* ㊺ (Nachbildung) facsimile; **faksimilieren** (ˡ⌣ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a. to make a facsimile (or faithful copy) of.

Faktion (ᵘtß(⌣)ᵘ) [lt.] *f* ㊾ (Partei) faction; **faktiös** (ᵘtß(⌣)ᵘ) *a.* ㉔b. factious.

faktisch (ᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. (thatsächlich) effective, real, founded on fact; *adv.* in fact, really; jur.: der ~e Inhaber the de facto owner.

faktitiv ⓐ (ᵘˡˡ) [lt.] *gr.* **I** *a.* ㉔b. (bewirkend) factitive, causative. — **II** **F~** *n* ㊽ a. lt. *Ve'rbum factiti'vum* n ㊽ (Bewirkungs-Wort): tränken ist das F~ von trinken to drench is the factitive of to drink.

Faktor (ᵘ) [lt.] *m* **I** ㊾ *arith.* 1. factor (a. *fig.*). — **II** (oft: ˘ˡ u. ㊽) 2. ⚙ (Geschäftsverwalter) manager, managing clerk. — 3. ⚙ (Werkmeister) foreman (of a workshop; *typ.* of a printing-office, &c.).

Faktorei ⚙ (ᵘˡˡ) [lt.] *f* ㊾ (Handelsniederlassung) factory, trading-company, foreign settlement; **~handel** *m* foreign agency.

Faktotum (ᵘˡˡ) [lt. *fac totum*: mach' alles] *n* ㊸ factotum; jack-of-all-trades.

Faktum (ᵘ) [lt.] *n* ㊸ (Thatsache) fact.

Faktur ⚙ (ᵘˡˡ) [lt.] *f* ㊾ auch: **~a** (ᵘˡˡ⌣) *f* ㉔ (Warenrechnung) invoice; laut ~ as per invoice; ~ geben to invoice.

Faktura..., **Fakturen...** ⚙ (ᵘˡˡ⌣...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* invoice-book; **~preis** *m* invoiced price; prime cost.

fakturieren ⚙ (ᵘ⌣ˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a. to invoice.

Fakturist ⚙ (ᵘ⌣ˡˡ) *m* invoice-clerk.

Fakultas (ᵘ⌣) [lt.] *f* ㊾ (Befähigung) qualification; *facu'ltas doce'ndi* für Mathematik ꝛc., etwa: teacher's certificate (or parchment) for mathematics, &c.

Fakultät (⌣⌣ˡ) [lt.] *f* ㊾ Universität: theolo'gische (mediz'inische, juri'stische, philoso'phische) faculty of divinity (of medicine, law, arts); **~s-stu'dium** *n* university (or professional) studies *pl.*

fakultativ (⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (freigestellt; *ant.* obligato'risch) optional (subject).

falb (ᵘ) **I** *a.* ㉔b. = fahl; bsd.: (hell-gelb) cream-coloured. — **II** **F~e(r)** *m* ㉔b. cream-coloured horse. — **III** **F~e** *f* ㊸ pale tint.

Falbel (ᵘ⌣)[lt.] *f* ㊸ (Faltensaum) furbelow, flounce; mit ~n besetzt furbelowed.

Falerner (ᵘ⌣) [lt. *Fale'rnus ager* am *Mons Ma'ssicus* in Campanien] *a. inv.* röm. Alt.: ~ (Wein) Falernian (wine).

Falk (ᵘ) [lt.] *m* ㊿, a. **~e** *m* ㊾, *dim.* **Fälk-lein** (ᵘ-) *n* ㊵b. *orn.* falcon (*Falco*); hawk; *hunt.* den ~en steigen lassen to fly a hawk; *fig.* er hat ein Auge wie ein ~ ... eagle's eyes.

Falken..., **falken...** (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a. orn.*: ⓐ falconine; **~auge** *n*: a) falcon's eye; b) *fig.* hawk's (or eagle's) eye; mit ~augen eagle- (or keen-)eyed; **~beize** *f hunt.* hawking, falconry; **~blick** *m fig.* eagle's glance; **~geschlecht** *n orn.*: ⓐ falconides *pl.*; **~haube** *f hunt.* hood of a falcon; **~haus** *n* mew; **~jagd** *f* = ~beize; **~jäger** *m* falconer; **~meister** *m hunt.* ehm.: falconer; keeper of (the) hawks; **~riemen** *m hunt.* leash; **~wärter** *m* = ~meister.

Falkenier (ᵘ⌣ˡˡ) *m* ㊽ *hunt.* ehm: falconer; hawker; **~kunst** *f* falconry; hawking.

Falkland-Inseln (fâ"t-länd-ᵘ⌣) *npr. f/pl.* ㊸ *geogr.* (Süd-Amerika) Falkland Isles.

Falkner (ᵘ⌣) *m* ㊵a. = Falkenier; **~ei** (ᵘ⌣ˡˡ) *f* ㊾ *hunt.* (Geschäft des Falkners) falconry.

Falkonier (ᵘ⌣ˡˡ) *m* ㊽ = Falkenier.

Fall[1] (ᵘ) *m* ㉑ 1. fall; F tumble; einen schweren ~ thun to have a heavy fall; *fig.*: Hochmut kommt vor dem ~ pride comes before (or will have) a fall; j-n zu ~e bringen to cause a p.'s downfall or ruin; ein Mädchen: to ruin (or seduce) a girl; zu ~e kommen to be ruined; *advv* Knall und ~ on the spot; there and then. — 2. ~ des Wassers, Barometers ꝛc.: fall; drop; (Wasser-) waterfall; kleiner: cascade; großer: cataract; falls *pl.* of *Niagara*, &c. — 3. (Senkung) decline, fall; ⛟ gradient. — 4. (Sterben des Viehes) mortality of cattle. — 5. (Glückswechsel) reverse; (Unglück) mishap; stärker: catastrophe; (Unfall) accident; ⚙ ~ e-r Firma: failure, bankruptcy. — 6. (Vorfall) case; ein dazu passender oder dahin gehöriger ~ a case in point; auf alle Fälle, auf jeden ~ at all events, in any case, at any rate; by all means; auf keinen ~ on no account; das ist nicht mein ~ oder nicht bei mir der ~ that's not my case, it does not apply to me; vgl. eintreten 3; gesetzt den Fall oder gesetzten ~(e)s supposing that; im ~e, auf den ~, daß (oder

falls) dies geschähe in case this should happen; im ~ der Not (auch nötigenfalls) in case of need or of emergency; außer im ~e, daß ... except if ...; ich bin (oder befinde mich) im ~e (in der Lage) zu ... I am able (or so situated as) to ...; wenn ich in den ~ kommen sollte, zu ... if I should happen to ...; im ~e eines Unglücks in case of misfortune; im schlimmsten ~e, schlimmsten ~(e)s in the worst case, if the worst comes to the worst. — 7. *gr.* (Kasus) case; der erste (zweite 2c.) ~, oft: the nominative (genitive, &c.) case. — 8. ⚒ (Kluft) crack, fissure, crevasse.

Fall[2] ⚓ (ˊ) *n* ⓐa. (Tau) ~ einer Raa halyard of a rope.

Fall..., **fall...** (ˊ...) in Zssgn, zB.: **~baum** *m* (Schlagbaum) turnpike; ⚔ *frt.* portcullis; **~beil** *n* guillotine; **~block** ⚙ *m* pile-driver, pile-driving engine; **~brett** *n* falling-board; *am englischen Galgen*: drop; (Laden) shutter; **~brücke** *f* (Zugbrücke) drawbridge; (Sturzbrücke) bridge with bascules; **~endung** *f gr.* case-termination; **~fenstern** sash-window; **~gatter** ⚔ *n frt.* herse, sarrasin(e); vgl. ~baum ⚔; **~geschwindigkeit** *f mech.* velocity; **~gesetze** *n/pl. mech.* laws *pl.* of falling bodies or of gravitation; **~grube** *f* pit(fall); **~höhe** *f mech.* altitude of fall; **~holz** *n for.* windfall(en wood); **~klappe** *f* trap-door; **~klinke** ⚙ *f* (falling) latch; **~leder** ⚙ *n* Gerberei: morkin(s *pl.*); **~maschine** *f phys.* (Atwood's) falling-machine; **~obst** *n* wind-fall(en fruit); windfalls *pl.*; **~raum** *m mech.* space traversed by a falling body; **~reeps-luke** *f*, **-tau** *n*, **-treppe** *f* ⚓ entering-port, -rope, -ladder; **~schirm** *m* der Luftschiffer parachute; **~silber** *n chm.*, &c. silver-precipitate; **~strick** *m* snare, noose, gin; (Hinterhalt) ambush; (a. *fig.*) j-m ~stricke legen to lay a snare (or set a trap) for a p.; **~sucht** *f path.* falling sickness, ⓜ epilepsy; **~süchtig** *a.*, **~süchtige(r)** *s.*: ⓜ epileptic; **~thor** *n*, **~thür** *f* trap-door; **~treppe** *f* trap-stairs *pl.*; **~winkel** ⚒ *m* (Neigungswinkel) eines Ganges dip of a lode.

Fäll... (ˊ...) in Zssgn, zB.: **~kessel** *m* ⚒, ⚙ *chm.*: precipitation-pan; **~zeit** *f for.* season for felling-timber.

fällbar (ˊ-) *a.* ㉔b.: a) *for.* ready for felling; b) *chm.* fit for precipitation.

Falle (ˊ) *f* ⚒ trap; (Schlinge) snare; j-m eine ~ stellen to set a trap (or lay a snare) for a p.; in die ~ gehen to fall into a trap; in eine ~ geraten to be caught in a trap; in die ~ locken to ensnare, to entice; *fig.* es ist nur eine ~ F it's only a catch.

fallen (ˊ) ㉐p. **I** *v/n.* (jn) 1. to fall; etwas ~ lassen to let a th. fall, to drop a th. (vgl. a. 11); auf die Erde ~ to fall on the ground; der Länge nach auf die Erde ~ to tumble down (at) full length; über e-n Stein ~ to stumble over ...; vom Pferde, Fahrrad 2c. ~ to fall off one's horse, cycle, &c.; j-m zu Füßen ~, vor j-m auf die Knie ~ to fall at a p.'s feet; *fig.* j-m in die Hände ~ (geraten) to fall into a p.'s hands; unter die Räuber ~ to fall among thieves; der Würfel ist gefallen the die is cast; an j-n ~ (erblich übergehen) to come to a p. (by inheritance). — 2. (eintreten) das Fest fällt auf Sonntag ... falls on a Sunday. — 3. (gehören) das fällt in dieselbe Kategorie it comes under (or belongs to) ...; in diese Zeit ~ j-e Hauptwerke ... belong to that period. — 4. Redensarten: er ist nicht auf den Kopf, auf den Mund (F aufs Maul) gefallen he is no fool, not tongue-tied; aus allen j-n Himmeln ~ to become disillusioned; er war (wie) aus den Wolken gefallen ... as if he had dropt from the clouds; ins Gewicht ~ to be of consequence or of great weight; mit der Thür ins Haus ~ (herausplatzen mit et.) to blurt out a th.; in Ohnmacht ~ to faint (away), to swoon; j-m in die Rede, ins Wort ~ to interrupt a p.'s speech; dem Feinde in den Rücken ~ to attack the enemy in the rear; das ist ihm (ohne sein Zuthun) in den Schoß gefallen it came to him by sheer luck; bei j-m in Ungnade ~ to lose a p.'s favour, to incur a p.'s displeasure; dem Pferde in die Zügel ~ to seize a horse by the bridle; über j-n her ~ *to fall upon* a p.; sie fiel ihm um den Hals she fell on (or round) his neck; *fig.* von der Bank ~ (unehelich geboren werden) to be born out of wedlock; mir ist eine Last vom Halse gefallen a burden has been taken off my shoulders; j-m zur Last od. lästig (zur Beschwerde od. beschwerlich) ~ to be(come) a burden (a trouble) to a p. s. a. Apfel 1; *prv.* kein Meister fällt vom Himmel (a. es ist noch kein Gelehrter vom Himmel gefallen), etwa: there is no royal road to learning. — 5. (plötzlich sterben) to die suddenly; er ist auf dem Platze gefallen he died on the spot or fell down dead; durchs Schwert ~ to die by the sword; die Gefallenen those who perished (in der Schlacht: who fell); *abs.* v. Tieren = krepieren. — 6. (sinken) to fall, sink, abate; das Barometer (das Wasser) fällt ... is falling (is subsiding); ⚒ die Aktien, Preise ~ ... are going down or falling or receding; *fig.* ein gefallener Engel, ein gefallenes Mädchen a fallen angel, a ruined girl. — 7. (wahrnehmbar w.) in die Augen, den Sinne ~ to strike the eye, the senses; diese Farbe fällt stark in die Augen ... is very glaring or F loud; es fällt ins Grüne (nähert sich dem Grün) it has a greenish tint; ins Lächerliche ~ to border (or verge) on the ridiculous; sein Auge fiel auf sie he fixed his glance upon her. — 8. (sein, werden) die Arbeit fällt ihm schwer ... comes hard (or difficult) to him; es fiel mir schwer, es abzuschlagen I refused with great reluctance; ⚒ der Gang fällt senkrecht ... runs perpendicular(ly). — 9. (gehört werden) es fiel ein Schuß a shot (or the report of a gun) was heard; es ~ beleidigende Reden offensive speeches are made. — 10. (hervorgehen) to come forth; v. Tieren: (geboren werden) to be born, F to drop; weitS. wie es fällt (auch ende) just as it may happen; es falle wie es wolle come (or let happen) what may; das Los fiel auf mich the lot fell upon me. — 11. **~ lassen**: a) e-e Masche ~ l. to drop a stitch; b) e-e Bemerkung, Worte ~ l. (vorbringen) to make a remark, to drop (or utter) words; c) j-e Ansprüche ~ l. (aufgeben) to drop (or relinquish) ... — 12. ⚓ aus dem Schiffe ins Boot ~ (steigen) to man the boat. — **II** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: 13. j-n tot ~ to kill a p. by (or in) one's fall; sich den Arm aus dem Gelenke ~ to put one's arm out of joint; to dislocate one's arm; sich lahm ~ to be lamed by a fall. — **III** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 14. in den Bedeut. des *inf.* — 15. *path.* die ~de Sucht: ⓜ epilepsy. — **IV F~** *n* ㊴c. 16. (s. 1) meist = Fall[1] 1; zB.: beim F~ in falling. — 17. (s. 5) sudden death; mortality of cattle. — 18. (s. 6) abatement; subsidence; ⚒ fall (or decline) of prices; downward movement of the market.

fällen (ˊ) **I** *v/a.* ㉔a. 1. Bäume: to fell, to cut (or hew) down. — 2. ⚔ das Bajonett, die Lanze ~ to charge with the bayonet, the lance; mit gefälltem Bajonett einnehmen, erstürmen to take (or carry) at the point of the bayonet. — 3. Tiere = (töten) to kill beasts, game. — 4. *chm.* (aus einer Lösung ausscheiden) to precipitate. — 5. *math.* e-e Senkrechte auf eine Gerade ~ to draw (or drop) a perpendicular on a straight line. — 6. jur.: ein Urteil ~ (aussprechen) to pronounce (or give) judgment, to pass sentence; weitS. to give one's opinion upon a subject. — **II F~** *n* ㊴c. u. **Fällung** *f* ㊾ 7. felling, &c. (s. 1). — 8. *chm.* (s. 4) precipitation. — 9. jur.: (s. 6) passing of a sentence.

fallieren ⚒ (ˊˌ) [it.] *v/n.* (h.) ⓐa. to fail, to become bankrupt or insolvent; F to break, to go to smash.

fällig ⚒ (ˊ) *a.* ㉔b. (verfallen) due; längst ~ overdue; (zahlbar) payable; von Wechseln auch: to expire; **F~keit** *f* ㊾ von Wechseln: maturity, expiration.

Falliment ⚒ (ˊˌˊ) [it.] *n* ㊾ und Ⓢ, **Fallissement** (ˊˌßmg') *n* Ⓢ (siehe fallieren) failure, bankruptcy, insolvency, F smash; **Falliss(e)ments...** = Fallit-...

fallit, Fallit ⚒ (ˊˌ) *a.* ㉔b. und *m* ㊽ f~er Kaufmann, F~ insolvent (or bankrupt, F broken) tradesman, bankrupt.

Fallit-... ⚒ (ˊˌ...) in Zssgn, zB.: **~erklärung** *f* declaration of insolvency; jur.: filing a petition in bankruptcy. — Vgl. a. Falliten-...

Falliten-... ⚒ (ˊˌ...) in Zssgn, zB.: **~gericht** *n* bankruptcy-court; **~masse** *f* bankrupt('s) estate, assets *pl.* of a bankrupt.

fallopisch (ˊˌ) [Fallopio, italien. Anatom, 1523–62] *a.* ㉔b. *anat.* **~e Röhren** (im Schläfenbein) Fallopian tubes.

falls (ˊ) [Fall[1]] *cj.* in case (that); provided (that); in the event that; ~ er kommen sollte, *a.* oft: if he should come, in the event of his coming; vgl. Fall[1] 6.

fällst, fällt (ˊ) *pres.* von fallen (s. ts).

Fällungs... (ˊˌ...) in Zssgn = Fäll-...

falsch (ˊ) [lt. *falsus*] **I** *a.* ㉔b. 1. (unrichtig) wrong (place), incorrect (sum), erroneous (opinion); ♪ **~er Akkord**, **~e Note** false chord, note; *gr.* **~er Ausdruck** wrong expression; s. Fährte; von Bildern: in einem **~en Lichte** hängen to hang in a bad light; *advy*: ein Wort ~ aussprechen to pronounce ... badly or wrongly; to mispronounce ...; die Uhr geht ~ ... keeps bad time, goes badly; ~ schreiben (sprechen) to write (to speak) incorrectly or badly; ♪ ~ singen (spielen) to sing (to play) out of tune. — 2. (unecht, nachgemacht) **~e Banknote** forged banknote; **~er Diamant** false (or imitation) diamond; **~es Geld** counterfeit (or base) coin; **~e Zähne** false (or artificial) teeth. — 3. (betrügerisch) false, deceitful; (doppelzüngig) double-dealing; **~es Herz** false heart; **~er Mensch** false (or treacherous) person; unter **~em Namen** under a fictitious (or false) name; **~es Spiel** foul play; **~er Spieler** professional gambler; **~e Würfel** loaded dice; *advy* ~ anführen to misquote; ~ schwören to forswear (or perjure) o.s. — 4. *provc.* auf j-n ~ (böse) werden to be cross (or angry) with a p. — **II F~** *m* (*n*) Ⓢ (s. 3) falsehood, deceit(fulness); ohne F~ without guile, harmless; open.

Falsch..., **falsch...** (ˊ...) in Zssgn, zB.: **~gläubig** *a. theol.*: ⓜ heterodox; (ketzerisch) heretic; **~herzig** *a.* false-hearted; **~klingend** ♪ *a.* dissonant, discordant; **~münzer** *m* false coiner; coiner of base money; forger; **~münzer-Bande** *f* gang of false coiners or forgers; **~münzerei** *f* false coining; weitS. forgery; **~schreibung** *f* misspelling; **~schwörer** *m* perjurer.

fälschen (ˊˌ) **I** *v/a.* ㉔c. 1. to falsify; Lebensmittel 2c.: to adulterate; Geld 2c.: to counterfeit, to forge; Wein 2c.: F to doctor; ⚒ die Bücher ~ to tamper with ...; gefälschte Rechnungen false (F doctored or cooked) accounts. — **II F~** *n* ㊴c. u. **Fälschung** *f* ㊾ 2. (s. 1) falsification; adulteration; counterfeiting, forgery. — 3. nur **Fälschung**: forged document. — Vgl. auch ver-fälschen.

Fälscher (ˊˌ) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊾ (siehe fälschen) falsifier; forger of banknotes, &c.: **~bande** *f* gang of forgers.

Falschheit (ˊ-) *f* ㊾ (s. falsch 3) falseness, falsehood, deceit(fulness); perfidiousness; duplicity; artfulness.

fälschlich (ˊ⌣) *a.* ㉔b. und *adv.* (als *adv.* auch **~erweise**) false(ly), wrong(ly), erroneous(ly); **~ vorgeben** to pretend, to sham.

Falsett ♪ (⌣ˊ) [it.] *n* ㊅, **~stimme** (⌣ˊ⌣) *f* ㊅ (Register) falsetto (voice).

Falsifikat (⌣⌣ˌˊ) [lt.] *n* ㊅ jur.: fraud; ein ~ begehen to commit a forgery.

faltbar (ˊ–) *a.* ㉔b. foldable, pliable.

Falte (ˊ⌣) *f* ㊅, *dim.* Fältchen (ˊ⌣), Fältlein (ˊ–) *n* ㊉b. 1. fold; in der Haut: wrinkle; im Tuche: plait, pleat; (Knitter, Knick) crease; (Wulst) bunch, pucker. — 2. in ~n legen to fold, to plait; Schneiderei: to gather (in); sich in ~n legen (od. werfen) to crease, bunch, pucker (up); das Kleid wirft keine ~n the dress shows (or has) no creases, is a perfect fit; die Stirn in ~n ziehen to knit one's brow(s). — 3. *fig.* die geheimsten ~n des Herzens the innermost (or most secret) recesses of the heart.

fälteln (ˊ⌣) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑d. to plait, to crease; (kräuseln) to frill.

falten (ˊ⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑b. (*p.p.* auch ge-falten) 1. einen Brief ꝛc.: to fold; Tuch auch: to plait; (kräuseln) to frill, to ruffle; von Stoffen: sich ~ (trumpeln) to crease, to crumple; mit gefalteter Stirn with wrinkled brow. — 2. die Hände ~ to join hands; mit gefalteten Händen with folded hands. — **II F~** *n* ㊇c. u. **Faltung** *f* ㊉ folding, &c. (s. I).

Falten..., **falten...** (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bildung** *f anat.* duplicature; **~kleid** *n* plaited gown; **~leger** ⚙ *m* plaiter (*a.* Werkzeug); an der Nähmaschine: plaiting-attachment; folder; **~los** *a.* without folds or plaits; von Kleidern auch: without a crease; close-fitting; **~macher** ⚙ *m* = **~leger**; **~magen** *m zo.* = Blätter-magen; **~morchel** ♀ *f* turban-top (*Helvella*); **~rand** *m* am Bett valance; **~reich** *a.* full of folds or creases; **~saum** *m* = **~rand**; s. *a.* Falbel; **~voll** *a.* = **~reich**; **~weise** *adv.* in folds or plaits; **~wurf** *m* Kunst: drapery.

Falter (ˊ⌣) *m* ㊉a. *ent.*: ♈ lepidopter; (bsd. Tag-)~ butterfly.

faltig (ˊ⌣) **I** *a.* ㉔b. in plaits, plaited; v. der Stirn: wrinkled; (bauschig) puckered. — **II ...faltig**, **...fältig** in Zssgn = Fach II.

Falz ⚙ (ˊ) *m* ㊇, **~e** *f* ㊅ *arch.*, *carp.*, &c. (Vertiefung) groove, notch; (Fuge) rabbet; an einer Säule, an Möbeln ꝛc.: fluting, channel; Buchbinderei: guard.

Falz... ⚙ (ˊ...) in Zssgn, zB.: **~bein** *n* paper-cutter or -knife; **~brett** *n* Buchbind.: folding-board; **~eisen** *n* (Hohl-eisen) groover; Gerberei: (Schab-eisen) shaving-knife; **~hobel** *m join.* rabbet- (or grooving-)plane; fillister (plane); **~maschine** *f* rabbeting- (or folding-)machine; **~säge** *f join.* rabbet-saw; **~schiene** *f* tram-rail; **~schienen-weg** *m* tramway; **~ziegel** *m* grooved tile.

falzen (ˊ⌣) [= falten] *v/a.* ㉑c. 1. to fold; bsd. ⚙: Buchbinderei: Bogen ~ to sheet paper; *join.* to groove; *arch.* (ausriefen) to flute. — 2. ⚙ Gerberei: Häute ~ (schaben) to shave hides; Leder ~ to pare leather.

Falzer ⚙ (ˊ⌣) *m* ㊉a., **~in** *f* ㊇ Buchbinderei ꝛc.: folder.

falzicht, **falzig** ⚙ (ˊ⌣) *a.* ㉔b. *arch.*, &c. grooved, fluted.

Fama (ˊ–) [lt.] *npr.f.* ㊉ *myth.* (the goddess of) Fame; weits. (oft: die ~) fame; die ~ sagt, daß ... it is reported that ...

familiär (⌣–(⌣)ˊ) [fr.] *a.* ㉔b. (vertraut) familiar, intimate; ~ tun to take liberties, to make o.s. at home; **Familiarität** (⌣–(⌣)–⌣ˊ) *f* ㊉ (Vertraut-heit) familiarity.

Famili-e (⌣ˊ(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊅ 1. family (*a.* ♀ und *zo.*); das liegt in der ~ it runs in the family or blood; von guter ~ sein ... of good parentage or well connected. — 2. keine ~ (Kinder) to have no children or no family.

Famili-en..., **fam...** (⌣ˌˊ(⌣)⌣...) in Zssgn oft: family-..., *zB.* **~ähnlichkeit** *f* f.-likeness; **~angelegenheit** *f* f.-affair; **~anzeigen** *f/pl.* = **~nachrichten**; **~bande** *n/pl.* f.-ties *pl.*; **~fehler** *m* f.-defect; **~gemälde** *n* f.-picture or -portrait; sketch of domestic life; **~glück** *n* domestic happiness; **~gut** *n* f.-estate; **~haupt** *n* head of the family; **~krankheit** *f* f.-disease, hereditary malady; **~kreis** *m* f.-circle; **~kutsche** *f* (large) f.-coach; **~leben** *n* family-life; **~nachrichten** *f/pl.* (Zeitungsrubrik) births, deaths, and marriages; F *zo.* (column of) hatches, matches, and despatches *pl.*; **~name** *m* f.-name, surname, ♈ cognomen; **~rücksichten** *f/pl.* f.-considerations *pl.*; **~sitz** *m* f.-seat or -mansion; bsd. **~gut**; **~stolz** *m* f.-pride; **~stück** *n* (vererbter Gegenstand) f.-heirloom; **~umgang** *m* f.-intercourse; **~vater** *m* father of a family, oft a. (lt.) paterfamilias; **~vertrag** *m* f.-compact; **~wohnung** *f* f.-residence; large commodious dwelling; **~zwist** *m* f.-quarrel.

famos (a. **famös**) F (⌣ˊ) [lt. (fr.)] *a.* ㉔b. famous; (ausgezeichnet) excellent; famoser Kerl, Spaß capital fellow, prime (or jolly) fun; famose Geschichte bang-up affair.

Famulus (ˊ⌣⌣) [lt.: Diener] *m* ㊇ u. ㊅ Gehilfe e-s Gelehrten: (lt.) amanuensis; assistant.

Fanal (⌣ˊ) [fr.]*mn.n* ㊅ (Leuchtfeuer) beacon.

Fanatiker (–ˌˊ⌣) *m* ㊉a., **~in** *f* ㊇ (Schwärmer[in]) fanatic; **fanatisch** (–ˌˊ⌣) *a.* ㉔b. fanatical; **fanatisieren** (–⌣ˌˊ⌣) *v/a.* ㉑a. bisw. to fanaticise; **Fanatismus** (–ˌˊ⌣) *m* ㊇ fanaticism.

Fanchon-Zeck (fa~-schɔ~) *n* ㊅ Kinderspiel: game at catching.

fand (ˊ) *impf.* v. finden [s. bs).

Fanfare ⚔ (ˌˊ⌣) *f* ㊅ flourish of trum-

Fang (ˊ) *m* ㊇ 1. (ohne *pl.*) (das Fangen, das Gefangene) capture, catch(ing); prey, booty; v. Fischen a. draught, take; einen guten ~ tun to have (a. to make) a good catch or a large haul. — 2. (Falle, Schlinge) trap, snare. — 3. (mit im *pl.*) Finge des Wildschweins ꝛc.: tusks *pl.*; der Raubvögel: claws, talons *pl.* — 4. *hunt.* einem Rehbock den ~ geben to despatch a buck with the hunting-knife.

Fang(e)... (ˊ(⌣)...) in Zssgn oft: **~appara't** *m* Bahnpost: mail-catcher; **~ball** *m* (Ballspiel) catch-ball; *fig.* (Spielball) toy; **~becher(spiel** *n*) *m* cup-and-ball; **~eisen** *n* *hunt.*: a) (iron or steel) trap; b) = **~messer**; **~garn** *n* net; bsd. **~strick**; **~geräte**, **~gestelle** *n/pl. hunt.* traps, gins; snares *pl.*; **~heuschrecke** *f ent.* praying-cricket (*Mantis religio'sa*); **~leine** *f*: a) ⚓ e-s Bootes: painter; b) *hunt.* für Hunde: leash; **~messer** *n* hunting-knife, hanger; **~netz** *n* = **~garn**; **~schlinge** *f*, **~seil** *n* lasso; **~strick** *m* snare, noose; **~tau** ⚓ *n* short piece (or end) of rope; **~tuch** ⚓ *n* tinder; **~weise** *f* manner of catching (or snaring) birds, &c.; **~zähne** *m/pl. zo.* fangs, tusks *pl.*

fangen (ˊ⌣) ㊉p. **I** *v/a.* 1. to catch (or take) fish, &c.; to capture (or seize) fugitives; mit der Angel: to hook; in der Falle: to (en)trap; im Netze: to net; mit der Schlinge: to gin; mit dem Schleppnetze: to drag; Katzen ~ Mäuse ... catch ...; sich ~ lassen to allow o.s. to be caught, to run one's neck into a noose; *fig.* er läßt sich nicht leicht ~ he is not easily caught or tripped up. — 2. Feuer ~ to catch fire (auch *fig.*); *fig.* leicht Feuer ~ to be of an excitable nature, to fall easily in love; Grillen ~ to brood over one's troubles; eine Krankheit ~ to catch a disease. — 3. *prvbs:* wer den ~ will, muß früh aufstehen, etwa: it would take a smart fellow to catch him; F he won't be caught napping; mit gefangen, mit gehangen, etwa: rogues of a gang on one gibbet must hang. — **II** sich ~ *v/refl.* passivisch: to be caught; vgl. 1; *fig.* sich in seinen eigenen Worten ~ to be caught in one's own words or one's own net. — **III F~** *n* ㊇c. = Fang 1.

Fänger (ˊ⌣) *m* ㊉a. 1. one who catches; capturer, captor. — 2. *hunt.* = **Hirschfänger**. — 3. *pl. zo.* = **Fang-zähne**. — 4. ⚙ (Vorrichtung) catch.

fängst, **fängt** (ˊ) *pres.* von fangen [s. bs).

Fanni, **...n** (ˊ⌣) *npr.f.* ㊅ = Franzi'ska.

Fant (ˊ) [mhd. *vanz*: Schall] *m* ㊇ (*pl.* auch ㊀) (Geck) fop, dandy; coxcomb; (bsd. ehm. a. lockerer Bursche) loose (or fast) young fellow; eitler ~ conceited youngster or

☞ **Fant...** [puppy.] s. Phant...

Farad ♈ (ˌˊ–) [Michael Faraday, englischer Physiker, 1791–1867] *n elect.* (Einheit der elektrischen Kapazität) farad; **f~isieren** (~~ˌˊ⌣) *v/a.* ㉑a. *physiol.* (elektrisieren) to faradise.

Farb..., **farb...** (ˊ...) in Zssgn, zB.: **~eisen** ⚙ *n typ.* slice; **~holz** ⚙ ❀ *n* dye(r's)-wood; **~holz-Raspel-maschine** ⚙ *f* rasping-mill; **~kuchen** ⚙ *m* dye-cake; **~los** *a.* colourless (auch *fig.* vom Stil ꝛc.); (blaß) pale; *phys.*: ♈ achromatic; *fig.*, *pol.*, &c. indifferent, neutral; **~losigkeit** *f* colourlessness; pallor; ♈ achromatism; *fig.* indifference; **~schreiber** ⚙ *m tel.* ink-writer; **~stoff** *m*, **~substa'nz** *f* colouring-matter; ♈ pigment; ⚙ dye(-colour or -drug); **~stoff-Mangel** *m* = Albinismus. — Vgl. Farbe-..., Färbe-..., Farben-..., Färber-...

Farbe (ˊ⌣) *f* ㊅ 1. colour, *Am.* color; hue; (Haut-) ~ complexion; die ~ verändern to change colour; (Schattierung) tinge, tint, shade. — 2. *fig.* die ~ halten to stick to one's colours; (sich bewähren) to prove stanch or faithful; die ~ (Partei) wechseln to change sides; vgl. 3 und 4. — 3. ⚙ (Farbengebung) colouring; die ~ (der Anstrich) ist noch frisch it's fresh paint, the paint is still wet; *typ.* printer's ink; echte ~ (die gut hält) fast colour; *fig.* a. true blue; *fig.* die ~n stark auftragen to exaggerate, F to lay it on thick. — 4. Kartenspiel: suit; vgl. bedienen 4, be-kennen 2; *fig.* mit der ~ herausrücken to express o.s. freely or candidly.

Farbe..., **f~...**, mst ⚙ (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~haltend**, **~haltig** *a.* keeping colour; dyed in the grain; **~kasten** *m typ.* ink(ing)-trough; **~kissen** *n* zum Stempeln ink(ing)-pad; **~tisch** *m typ.* ink(ing)-table; **~walze** *f* ink(ing)-roller; **~waren** ❀ *f/pl.* colours, dyes, paints *pl.*; **~waren-Händler** *m* = Farben-händler; **~waren-Handlung** *f* oil-(and-colour-)shop; **~wechselnd** *a.* changing colour; ♈ iridescent. — Vgl. auch Farb-..., Färbe-..., Farben-..., Färber-...

Färbe ⚙ (ˊ⌣) *f* ㊅ (Färben) dyeing.

Färbe... ⚙ (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bad** *n*, **~flotte** *f* dye(r's)-bath; **~faß** *n*, **~kufe**, **~küpe** *f* dyeing-coffer or -tub or -vat, dye-beck; **~flüssigkeit** *f* dye-fluid or -liquor; **~stoff** *m* = Farb-stoff. — Vgl. a. Farb-..., Farbe-..., Farben-..., Färber-...

färben (ˊ⌣) ㉑a. **I** *v/a.* 1. to colour; mit Blut ~ to stain with blood; ⚙ to dye wool, cloth, &c.; to stain glass, paper; in der Wolle ~ to dye in (the) grain; *fig.* ein in der Wolle gefärbter Radikaler a thorough (or stanch) radical. — **II** sich ~ *v/refl.* 2. to colour; (erröten) to colour (up), to blush; sich grün ꝛc. ~ to turn green, &c. — **III F~** *n* ㊇c. und **Färbung** *f* ㊉ 3. colouring, dyeing. — 4. (nur Färbung) = Farbe 1; eine neue Färbung annehmen to change colour; *fig.* to assume a new complexion.

Farben..., **f~...** (ˊ⌣...) in Zssgn. **I** meist: ... of colours, colour...; ⚙, *phys.* auch: chromatic ... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~abstreich-messer** ⚙ *n* Kattundruck: colour-doctor; **~abstufung** *f* = **~stufe**; **~auftrag**

♈ Wissenschaft; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♀ Pflanze; ❀ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn; ♪ Musik (s. S. IX).

m paint. laying on (of) colours or (of) the paint; ~behandlung *f* treatment of colours; ~bild *n phys.* (coloured) spectrum; ~blind *a.* colour-blind; ~blindheit *f* c.-blindness, ▽ daltonism; ~brechung *f phys.* refraction (*paint.* blending) of colours; ~brett *n paint.* palette; ~buchdruck ⊕ *m typ.* chromotyp(ography)y; ~dreieck *n opt.* chromatic triangle; ~druck ⊕ *m* colour-(or chromatic)printing; (Bild) chromotype; engS. = ~buchdruck, ~steindruck; ~fabrikant *m* colour-striker; ~gebung *f paint.* application of colours, coloration; ~glanz *m* brilliancy of colours; ~handel *m* colour-trade; ~händler *m* (oil-and-) colour-man, oilman, oil-merchant; ~klecker *m* (schlechter Maler) dauber; ~körper *m* colouring body, ▽ pigment; ~kreisel *m opt.* colour-top; ~kunde *f phys.* science of colours, ▽ chromatics; chromatology; ~kundige(r) *m* colourist; ~lehre *f* = ~kunde; ~mischung *f* mixing (or mixture) of colours; ~mühle ⊕ *f* colour- (or paint-)mill; ~muschel *f* c.-shell; ~näpfchen *n* c.-saucer; ~reibstein ⊕ *m typ.* ink-block; ~reich (-tum *m*) *a.* rich(ness) in colour(s); ~ringe *m/pl. opt.* Newton's rings; ~schälchen *n* = ~näpfchen; ~scheibe *f opt.* Newton's disk; ~schillernd *a. phys.*: ▽ iridescent; Seidenfabrikation: shot-coloured; ~schmelz *m* enamel(ling); ~sehen *n path.*: ▽ chromatopsy; ~sinn *m physiol.* colour-sense; ~skala *f* colour-chart; ~spektrum *n* = ~bild; ~spiel *n*: ▽ iridescence; opalescence; chromatrope; ~steindruck ⊕ *m* chromolithography; (Bild) chromolitho-graph; ~steindrucker *m* chromolitho-grapher; ~stift *m* coloured crayon or pencil; ~stoff *m* = Farb-stoff; ~stufe *f* gradation of colours or shades; ~tafel *f*, ~täfelchen *n* (cake of) paint; ~theorie *f* theory of colours; ~ton *m* tone (of colour), hue; ~topf *m* paint-pot, ⊕ *typ.* ink-pot; ~wechsel *m* change (or variegation) of colour(s); vgl. ~spiel; ~werk ⊕ *n* dye-works *pl.*; ~zelle *f physiol.*: ▽ chromatophore; ~zerstreuung *f opt.* chromatic aberration. — Vgl. a. Farb-..., Farbe-..., Färbe-..., Färber-...

Färber (ᵛ) *m* ㊊a., ~in *f* ㊋ dyer.

Färber-... (ᵛ...) in Zssgn oft: dyer's(-)..., zB. ~alka'nna ♀ *f* dyer's-alkanna or -bugloss (*Anchu'sa tincto'ria*); ~baum ♀ *m* Venice sumac(h) (*Rhus co'tinus*); ~distel ♀ *f* dyeing-carthamus (*Ca'rthamus tincto'rius*); ~eiche ♀ *f* dyer's-oak (*Quercus tincto'ria*); ~flechte ♀ *f* d.'s-moss, archil (*Rocce'lla tincto'ria*); ~geselle *m* d.'s (journey-)man; ~ginster ♀ *m* d.'s-broom (*Geni'sta tincto'ria*); ~kro'ton ♀ *m* d.'s-croton (*Croton tincto'rium*); ~maulbeerbaum ♀ *m* d.'s-mulberry (*Morus tincto'ria*); ~meister *m* master-dyer; ~röte ♀ *f* (Krapp) dyer's-madder (*Ru'bia tincto'rum*); ~sa'flor ♀ *m* = ~distel; ~waid ♀ *m* d.'s-woad (*I'satis tincto'ria*); ~wau ♀ *m* d.'s-weed (*Rese'da lute'ola*); ~wurzel ♀ *f* = ~röte. — Vgl. a. Farb-..., Farbe-..., Färbe-..., Farben-...

Färberei ⊕ (ᵛ⌒) *f* ㊊ (Kunst) dyer's art or trade; (Werkstatt) dyer's works *pl.*

farbicht (ᵛ) *a.* ㉔b. = farbig I.

farbig (ᵛ) **I** *a.* ㉔b. coloured, stained, variegated. — **II** ...**farbig** in Zssgn oft: ... coloured, zB. viel-~ many-coloured; ▽ *a.* ...chromatic, zB. ein-~ monochromatic. — **III** F~e(r) *s.* ㉔b. (*ant.* Weiße[r]) coloured man (*f* woman); *pl.* coloured people.

Farce (ᵛᵹᵛ) [fr.] *f* ㊎ Kochkunst: (Füllsel aus gehacktem Spinat *rc.*) stuffing.

farcieren (ᵛᵹᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. Kochkunst: (füllen) to stuff; farciertes Fleisch forcemeat; stuffing.

Farin ● (ᵛ⌒) [lt.] *m* ㊎, ~ade (ᵛ⌒ᵛ) *f* ㊎ ~zucker (ᵛ⌒ₒᵛ) *m* ㊊a. moist sugar.

Föringer (⌒ᵛᵛ) [f. Färöer] *m* ㊊a., ~in *f* ㊋ inhabitant (or native) of (one of) the Faroe islands; Faroese.

Farm T (⌒ und ᵛ) [engl.] *f* ㊊, auch *m* ㊎ (Pachthof) farm; ~besitzer *m* owner of a farm; Farmer (⌒ᵛ und ᵛᵛ) *m* ㊊a. farmer.

Farn ♀ (ᵛ) *m* ㊎ fern (*Filix*); ~gebüsch *n* fern-brake; ~kraut *n* ↓, bes. Arzkitel; ~samen *m* fern-seed.

farnesisch (ᵛ⌒ᵛ) [Farne'se, ital. Fürstengeschlecht] *a.* ㉔b. F~er Herkules, Stier (antike Marmorbilder) Farnese Hercules, Bull.

Farn-kraut ♀ (ˢᵗ) *n* ㊎ = Farn; ~ähnlich, ~artig *a.*: ▽ filiciform; ~anlage *f* fernery. — Vgl. auch Farn-... unter Farn.

Faro (⌒) ㊎ **I** [it.] *m* 1. (Leuchtturm) lighthouse. — 2. ~ (Meer-enge) von Messi'na Straits *pl.* of Messina. — **II** *n* = Pharo.

Färöer (⌒ᵛ) [dänisch *faar*: Schaf, *öer*: Inseln], *a.* ⁂ ~Inseln (⌒ₒᵛ, ᵛᵛ) *npr. f/pl.* ㊎ (zwischen Schottland u. Island) Faroe Islands *pl.*

Farre ↖ (ᵛᵛ) *m* ㊎ (Zucht-Stier) bull.

Farren ♀ ⁂ (ᵛᵛ) *m inv. rc.* = Farn *rc.*

Färse (ᵛᵛ) *f* ㊋ (junge Kuh) heifer.

Fasan (⌒) [it. *phasia'nus*] *m* ㊎ (*pl.* auch ㊋) und ㊎ *orn.* pheasant; junger ~ pheasant pout.

Fasan(en)..., **fas**... (ₒᵛ...) in Zssgn meist: pheasant-..., zB. ~braten *m* roast pheasant; ~garten *m*, ~gehege *n* ph.-walk; ~hahn *m* ph.-cock; ~haus *n* ph.-house; ~hof *m* = ~garten; ~huhn *m* ph.-hen, hen-pheasant; ~jagd *f* ph.-shooting; ~schnecke *f zo.* ph.-shell (*Phasanie'lla*); ~schwänzig *a.* ph.-tailed; ~wärter *m*, ~zucht *f* keeper, breeding of pheasants.

Fasanerie (⌒ᵛᵛ) [Fasan] *f* ㊎ und ㊋ pheasantry; pheasant-preserve; ~besitzer *m* owner of a pheasantry.

Fasces (ᵛ) [lt.: Rutenbündel] *m/pl. inv.* röm. Alt.: ~ der Liktoren fasces *pl.*

Fäschen (ᵛ⌒) *n* ㊊b. (*dim.* von Faser) thin (or slender) thread.

Faschine (ᵛ⌒) [fr., von lt. *fascis*] *f* ㊋ ✕ *fort.* und ⊕ Wasserbau: fascine; fagot-bundle; ~u-bau-Bewohner *m* fascine-dweller; ~u-bekleidung, ~u-blendung *f* fascine-revetment; ~u-brücke *f* fascine-bridge; ~u-messer *n* bill-hook; rifle-sword; ~u-werk *n* fascine-work; ~u-wohnung *f* (Art Pfahlbau) fascine-dwelling.

Fasching (ᵛ⌒) [= Fastnacht] *m* ㊎ carnival; ~s-scherz *m*, ~thorheit *f* fun (or merriment) of carnival; (Mummenschanz) mummery; fancy-dress fête or ball.

faschinieren ✕ (ᵛ⌒ᵛ) [lt.-fr.] **I** *v/a.* ㉑a. to fascine; to protect with fascines or fagots. — **II** F~ *n* ㊐c. u. Faschinierung *f* ㊊ fascine-work.

Faszikel (ᵛ⌒) [lt.] *m* ㊊a. (Bündel Papiere) bundle of deeds, file of papers.

Fase (⌒ᵛ) *f* ㊋, **Fasen** (⌒ᵛ) *m* ㊊b. thread.

Fasel (⌒ᵛ) *m* ㊊a. und *f* ㊋ 1. = Fase. — 2. (Fortpflanzung) propagation.

Fasel-... (ᵛᵛ...) [Fasel und faseln] in Zssgn, zB.: ~bock *m* ram; ~hans F *m* crazy Jack, F harum-scarum; ~hengst *m* stallion; ~liese F *f* crazy (or giddy) woman or girl.

Faselei (⌒ᵛᵛ) *f* ㊊ närrisches Betragen) craziness, giddiness; tomfoolery; (einfältiges Geschwätz) twaddle, babble.

Fas(e)ler (⌒ᵛᵛ) *m* ㊊a. = Fasel-hans.

faselhaft, faselig (⌒ᵛᵛ) *a.* ㉔b. crazy, giddy; twaddling (talk); (unbesonnen) thoughtless; (flatterhaft) F (highty-)flighty; **Faselhaftigkeit** *f* ㊊ craziness, giddiness; thoughtlessness; F (highty-)flightiness.

faseln (ᵛᵛ) ㉑d. **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* = fasern. — **II** *v/n.* (h.) (umherschwärmen) F to go (ab)out pleasuring, to gad about; weitS. (Scherz treiben) to have (great) fun, F to skylark; (phantasieren, dumm reden) to ramble, to (talk) twaddle, to drivel.

Faseln ↓, Fase.

Faser (⌒ᵛ) *f* ㊋ (Faden) thread; v. Bohnen *rc.*: string; von Fleisch *rc.*: (*a. anat.*) fibre; ♀ auch: ▽ filament.

Faser-..., **faser-...** (ᵛᵛ...) in Zssgn oft: fibrous ..., zB. ~artig *a.* fibrous; ~gewebe *n* ♀ u. *anat.* fibrous tissue; ~gips, ~kalk *m min.* fibrous, gypsum, limestone; ~los *a.* fibreless; ~masse *f* ♀ u. *anat.* (fibrous) pulp; ~nackt *a.* = faden-nackt; ~stoff *m chm.*: ▽ fibrin; ~stoff-haltig *a.*: ▽ fibrinous

Fäserchen (⌒ᵛᵛ) *n* ㊊b. (*dim.* von Faser) small fibre; (Muskel- *rc.*) ~: ▽ fibril.

fas(er)ig (⌒(ᵛ)ᵛ) *a.* ㉔b. stringy; ▽ fibrous, filamentous.

fasern (⌒ᵛ) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. to fuzz, to ravel (out); gefasert: ▽ fibrillate(d).

Faß (ᵛ) [agf. *fæt*: Gefäß] *n* ㊎ (als Maß *pl. inv.*) 1. cask; kleines ~ (auch *dim.* Fäßchen, Fäßlein *n*) (small) barrel; für Heringe *rc.*: keg; für Talg *rc.*: firkin; großes ~ butt, hogshead, tun; (Bütte) vat, tub; vgl. anstechen 2; nach dem Fasse schmecken to taste of the cask; Bier vom ~ draught ale or stout; Wein vom ~ wine from the wood; in Fässer füllen, packen to barrel, to cask. — 2. *fig.* so dick wie ein ~ as big as a butt or a tub; vgl. aus-schlagen 8 und Boden 4.

Faß-..., **faß-...** (ᵛ...) in Zssgn, zB.: ~band ⊕ *n* hoop; ~bier *n* (*ant.* Flaschen-bier) draught beer or ale or stout; ~binder (-lohn) ⊖ *m* cooper(age) (f. Böttcher-...); ~boden ⊕ *m* bottom (or head) of a cask; ~bohrer ⊕ *m* Böttcherei: piercer, gimlet; ~butter *f* (*ant* Stücken-butter) tub-butter; inferior butter; ~daube ⊕ *f* Böttcherei: stave; ~dauben-holz *n* wood for staves; ~geschmack *m* taste of the cask; ~hahn ⊕ *m* tap of the cask; spigot; ~holz *n* staves *pl.*; ~lager *m* (wooden) support of a cask; ~meß-kunst ⊖ *f* gauging (of casks); ~pech *n* cooper's pitch; ~spund *m* bung (of the cask); ~waren ⊛ *f/pl.* goods *pl.* in casks or barrels; ~weise *adv.* in casks or barrels.

Fassade ↓, Façade.

faßbar (ᵛ-) *a.* ㉔b. seizable, ▽ prehensible; *fig.* geistig: comprehensible.

Fäßchen (ᵛ) *n* ㊎b. *dim.* v. Faß (↑ bis 1).

fassen (ᵛ) ㉑c. **I** *v/a.* 1. to seize, to take (or lay) hold of; mit der ganzen Hand, mit der Faust: to clutch, to grasp; (fangen) to catch; (festnehmen) to arrest; an der Hand ~ to take by the hand; beim Kragen ~ to (take by the) collar. — 2. *fig.* Abneigung gegen j-n ~ to take a dislike to a p.; j-n bei der Ehre ~ to appeal to a p.'s honour; to rouse a p.'s ambition; j-n beim Worte ~ to take a p. at his word; ↓, Fuß 2; einen Gedanken ~ to form (or conceive) an idea; sich (*dat.*) ein Herz ~ to take heart (of grace); ins Auge ~ to fix one's glance upon; *fig.* to have in view; j-n scharf ins Auge ~ to look a p. straight in the face; Mut ~ to summon up courage; einen Vorsatz ~ to form a resolution, to resolve; Zuneigung zu j-m ~ to conceive an affection for a p. — 3. Bier, Wein *rc.* ~ (in ein Faß *rc.* füllen) to put in(to); *bibl.* Most in alte Schläuche ~ to put new wine into old bottles. — 4. ⊖ = ein-fassen I; *fig.* in schöne Worte ~ to couch (or put, frame) in fine words. — 5. (aufnehmen können) to hold; der Saal faßt hundert Menschen the room holds (or accommodates) a hundred people; *fig.* in sich ~ to include, comprise, embrace. — 6. (begreifen) den Sinn einer Stelle ~ to seize (or F catch) the meaning of a passage; der Knabe faßt leicht ... is quick (of comprehension). — 7. (ausdrücken) j-e Meinung klar,

beſtimmt, knapp ~ to express one's opinion clearly, definitely, briefly; ſeine Meinung (oder *v/refl.* ſich) kurz ~ to sum up (or summarise, compress) one's view(s) in a few words, to be brief; bitte, ~ Sie ſich kurz! F please cut it short! — **II ſich ~** *v/refl.* 8. ſ. 7. — 9. ſich mit j-m (beim Ringen) ~ to grapple with a p. — 10. (ſich zuſammennehmen) to contain (or restrain) o.s.; ſich in Geduld ~ to resign o.s. — 11. etwas faßt ſich, läßt ſich ~ ... can be (easily) understood. — **III** *v/n.* (h.) 12. ⚙ v. Maſchinenteilen: in ea. ~ to catch, to clench. — **IV ge-faßt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 13. in den Bedeut. des *inf.* — 14. (ergeben) resigned; (ruhig) calm; (beſonnen) cool(-headed); auf etwas gefaßt (vorbereitet) ſein to be prepared (or ready) for a th. — **V F~** *n* ㊾c. und **Faſſung** *f* ㊊ 15. (ſ. 1) seizure; capture. — 16. nur Faſſung: (ſ. 4) eines Schmuckes: mounting; einer Rede ꝛc.: wording, style; ſchriftlich: draft, drafting; (ſ. 10) (Gemütsruhe) contentment, resignation, calmness; aus der Faſſung bringen to disconcert, to upset; durch Anſtieren: to stare out of countenance; (nicht) aus der F~ung kommen to lose (to retain) one's self-control or self-command; die F~ung verlieren to lose one's head.

Fäſſer-..., **ſ~...** (ᵈᵛ...) in Zſſgn = **Faß-...**, zB. **~weiſe** *adv.* in casks or barrels.

Fäßlein (ᵈ-) *n* ㊉b. *dim.* v. **Faß** (ſ. ds 1).

faßlich (ᵈᵛ) *a.* ㉔b. comprehensible, conceivable; vgl. *be-greiflich*; **Faßlichkeit** *f* ㊊ comprehensibility, conceivableness; vgl. Be-greiflichkeit.

faßt (ᵈ) 2. u. 3. Perſon *pres.* von faſſen (ſ. ds).

Faſſung (ᵈᵛ) *f* ㊊ ſ. faſſen V.

Faſſungs-..., **ſ~...** (ᵈᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~gabe**, **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* (power of) comprehension, mental capacity; das geht über meine ~kraft it passes my comprehension, F that's beyond me; **~los** *a.* disconcerted; **~loſigkeit** *f* disconcertedness.

faſt (ᵈ) [= feſt] *adv.* = bei-nahe; ~ nichts scarcely (or hardly) anything; ~ nie hardly ever; ~ nur (noch) almost entirely, barely; ~ unmöglich well-nigh impossible.

Faſt-... (ᵈ...) in Zſſgn, zB.: **~nacht**(s-...) ſ. bſd. Artikel; **~tag** *m eccl.* fast(ing)-day; ⚓ banian-day.

Faſtage, richtiger: **Fuſtage** (ᵘᵗQᵛ) [a/ſ. *fust*: Faß] *f* ㊾ (Böttcherei) cooperage.

Faſte ✎ (ᵈᵛ) *f* ㊾ = **Faſten**[1].

Faſten[1] (ᵈᵛ) [got. *fastan*: (feſt)halten] *f/ſg.* und *pl. inv.* 1. fast(ing); ſ. faſten II. — 2. (die 40 Tage vor Oſtern) Lent; ~ halten to keep Lent. [Ovid's the Fasti *pl.*]

Faſten[2] (ᵈᵛ) [ft.] *pl. inv.* die ~ (Gebäck) faſten (ᵈᵛ) [ſ. Faſten[1]] **I** *v/n.* (h.) ㉑b.: a) (nichts eſſen) to fast, to abstain from food; b) (kein Fleiſch eſſen) to abstain from (or to eat no) meat. — **II F~** *n* ㊾c. fasting; abstention, abstinence.

Faſten-... (ᵈᵛ...) [Faſten[1]] in Zſſgn, zB.: **~donnerstag** *m eccl.* Sacramental Thursday; **~mahlzeit** *f* bſd. ehm. lenten fare or feast; **~mäßig** *a.* lenten; **~prediger** *m*, **~predigt** *f* Lent-preacher, -sermon; **~ſonntag** *m* Sunday in Lent; **~ſpeiſe**, **~ſuppe** *f* bſd. ehm. lenten dish, soup; **~zeit** *f* Lent. — Vgl. auch Faſt-... [fasting (wo)man.]

Faſter (ᵈᵛ) *m* ㊉a., **~in** *f* ㊾ faster.

Faſt-nacht (ᵈᵛ) *f* ㊾ (o. *pl.*) Shrovetide; engS. = **~s-Dienſtag**; (Faſching) carnival.

Faſt-nachts-... (ᵈᵛ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~dienstag** *m* Shrove Tuesday; **~kleid** *n* carnival-dress or -garb; **~luſtbarkeit**, **~poſſe** *f*, **~ſcherz**, **~ſpuk** *m*, etwa: carnival-sport or -fun or -merriment; masquerade, mummery; **~zeit** *f* = Faſt-nacht.

Fata (ᴸᵛ) [it.] *f* ㊊ (*pl.* Fate) = Fee ⚛ *phys.*: **~ Morga'na** *f* ㊾ und ㊿ (Luftſpiegelung) Fata Morgana; mirage.

fatal F (ᵛᴸ) [lt.] *a.* ㉔b. (widerwärtig) disagreeable, vexatious, annoying; **~e Geſchichte** F awkward affair; **F~ismus** (ᵛ-ᵈᵛ) *m* ㊊ (Verhängnisglaube) fatalism; **F~iſt** (ᵛ-ᵈ) *m* ㊿ fatalist; **~iſtiſch** (ᵛ-ᵈᵛ) *a.* ㉔b. fatalistic; **F~ität** (ᵛ-ᵛᴸ) *f* ㊊ (Verhängnis) fatality; F (böſer Zufall) mishap, mischance; unpleasant business; F nasty accident.

Fate (ᴸᵛ) *pl.* von Fata (ſ. ds).

Fatimiden (-ᵘᵛᵈᵉⁿ) [Fa'tima, Tochter Mohammeds] *m/pl.* ㊿ (arab. Dynaſtie, 908–1171) Fatimites, Fatimides *pl.*

Fatum (ᴸᵛ) [lt.] *n* ㊿ (Verhängnis) fate, fatality; (Geſchick) destiny, lot.

Fatze F (ᵈᵛ) *m* ㊿ u. ㊾ simpleton, fool.

fauchen (ᴸᵛ) ㉑a. *v/n.* (h.) von Katzen ꝛc.: to spit (after the manner of a cat).

faul (ᴸ) [ahd. *fûl*; ſtr. Wurzel *pū*: faulen] ㉔b. **I** *a.* 1. (*ant.* friſch) rotten, putrid; ~ werden to rot, putrefy, decay; **~es Ei** rotten (or bad) egg; **~es Fleiſch** rotten (or bad) meat; *path.* in Wunden: proud flesh; **~e** Gärung putrefaction; **~er** (brüchiger) Zahn decayed (or carious) tooth; ⚓ **~e Küſte** unhealthy coast. — 2. *fig.* **~e Fiſche**, **~e Redensarten** (leere Vorwände) hollow pretexts, lame excuses, artful shifts *pl.*; **~er Fleck** sore point; **~er Junge**, **~er Kopf**, etwa: F bad boy; P bad lot; j-n auf dem **~en** Pferde finden ſ. fahl *fig.*; **~e** Sache queer (F rotten) affair; **~e** Witze *m/pl.* bad jokes *pl.*; **~er** Zauber humbug; *advy* es ſteht ~ mit der Sache things are in a bad way. — 3. ㊾ (ſchlecht) inferior, of low quality; von Wechſeln: worthless. — 4. (träge) lazy, indolent, slothful; (müßig) idle; ſich auf die **~e** Haut (oder Seite) legen to lead an idle life; **~er Kerl**, Menſch, Strick lazy fellow, idle vagabond; F lazybones. — **II F~(s)** *n* rotten (or decayed) substance. — **III F~e(r)** *s.* sluggard; ſ. Faulenzer I.

Faul-..., **faul-...** (ᴵᴸ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~baum** ♀ *m* black alder(-tree) (*Rhamnus fra'ngula*); **~beere** ♀ *f* (Frucht des ~baumes) black alder-berry; **~bett** *n* bed of ease, idle couch; **~fieber** *n path.* putrid fever; *co.* (fit of) idleness, lazy fit; **~fleck** *m* putrid spot; **~fleckig** *a.* with putrid spots; **~pelz** F *m* = Faulenzer I; **~tier** *n*: a) *zo.* sloth (*Bra'dypus*); b) = Faulenzer I; **~werden** *n* decay, putrefaction.

faulbar (ᴸ-) *a.* ㉔b. corruptible; putrescible; **F~keit** *f* ㊊ corruptibility.

Fäule (ᴸᵛ) *f* ㊾ rot(tenness); ſ. Fäulnis.

faulen (ᴸᵛ) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to rot, decay, putrefy; *fig.* auch: to corrupt; vom Fleiſche ꝛc. auch: F to turn (or go) bad; ~d rotting, ⚛ putrescent. — **II F~** *n* ㊾c. und **Faulung** *f* ㊊ decay, putrefaction; *fig.* auch: corruption; ⚛ putrescence.

faulenzen (ᴵᴸᵛᵉⁿ) *v/n.* (h.) ㉑c. to lead an idle life; to idle (away one's time); to be idle or lazy; (umherlungern) to lounge (F to lazy, P to hang-slang) about.

Faulenzer (ᴵᴸᵛᵉʳ) *m* ㊉a. 1. (auch **~in** *f* ㊾) sluggard, idler, idle (or lazy) person; F lazybones; **~leben** *n* = Faulenzerei 1. — 2. comfortable stool; (Polſter) ottoman.

Faulenzerei (ᴸᵛᵛᴵᴸ) *f* ㊊ 1. lazy (or idle) life or existence; (Umherlungern) lounging (F lazying) about. — 2. = Faulheit.

Faulheit (ᴸ-) *f* ㊊ idleness, laziness, sloth, slothfulness; F lazy ways *pl.*

fäulicht, faulig (ᴸᵛ) *a.* ㉔b. decaying, putrid; (faulend) rotting, ⚛ putrescent; faulige Gärung putrid fermentation.

Fäulnis (ᴸᵛ) *f* ㊾ rottenness, putrefaction; (Verweſung) corruption, decay; (Zerſetzung) decomposition, ⚛ putrescence; des Holzes: dry-rot; *path.* der Knochen: ⚛ caries; in ~ geraten, übergehen to rot, putrefy, decay; ~ hindernd: ⚛ antiseptic.

Fäulnis-..., **ſ~...** (ᴵᴸᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~prozeß** *m* process of decomposition, **~widrig** *a.* staying decay, ⚛ antiseptic.

Faun(ᴸ) [lt.] *m* ㊿, n. ㊉, **~in** *f* ㊿ *myth.* (Waldgott) Faun; **Faun-...** ſ. Faunen-...

Fauna (ᴸᵛ) [lt.] *f* ㊾ und ㊿ (Geſamtheit der Tiere eines Landes) fauna.

Faunali-en (-ᴸ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *pl. inv.*, **Faunfeſte** (ᴵᴸ,ᵈᵛ) *n/pl.* ㊿ röm. Alt.: faunalia *pl.*

Faun(en)-..., **faun(en)-...** (ᴵᴸ(ᵛ)...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a.* = fauniſch; **~blick**, **~tanz** *m* lascivious glance, dance.

fauniſch (ᴸᵛ) *a.* ㉔b. faun-like; (lüſtern) lascivious, lewd, sensual.

Fauſt[1] (ᴸ) [a/d. *fûst*, agſ. *fýst*; vgl. lt. *pugnus*] *f* ㊿ 1. fist; *co.* große ~ (Hand) F big paw; ſ. ballen 1.; raſch etwas aus der ~ (F *ex faustíbus*) eſſen to have an impromptu meal; ſich mit Fäuſten ſchlagen to come to fisticuffs, F to have a (free) fight; mit dem Schwert in der ~ (with) sword in hand; mit eiſerner ~ with an iron grip; j-m eine ~ machen, mit der ~ drohen to shake one's fist at a p. — 2. *fig.* et. auf eigene ~ thun to do a th. on one's own responsibility, F on one's own hook; aus freier ~ (aus dem Stegreif) extempore; (ſich) in die ~ (auch ins Fäuſtchen) lachen (ſich heimlich freuen) to laugh in one's sleeve; eine ~ im Sacke machen (j-n Zorn verbergen) to conceal one's anger; von der ~ weg ſchreiben ... with ease; das paßt (oder reimt ſich) wie die ~ aufs Auge, etwa: they are as different (*iro.* as like) as chalk and cheese; vgl. Auge 6.

Fauſt[2] (ᴸ) *npr.m.* ㊿ u. ㊾ 1. [lt. *faustus*: glücklich] Doktor ~ Doctor Faustus; ~ (Drama von Goethe ꝛc.) Faust. — 2. Johann ~ = Fuſt.

Fauſt-..., **fauſt-...**[1] (ᴵᴸ...) [Fauſt[1]] in Zſſgn, zB.: **~dick**, P **fauſten-dick** *a.* (as) big as a fist; er hat es **~dick** hinter den Ohren he is a sly fox or F a sly-boots or P up to snuff, he isn't such a fool as he looks; F es kam **~dick** F it came all of a heap; **~handſchuh** *m* mitten; **~hobel** ⚙ *m* plane; **~kampf** *m* pugilistic encounter or contest; F fisticuffs *pl.*; vgl. Boxerei; **~kämpfer** *m* pugilist; vgl. Boxer; **~pfand** *m* jur.: dead-pledge; **~pinſel** ⚙ *m* Maurer: hand-brush; **~recht** *n* law of the strongest, right of might; club-law; **~ſchlag**, **~ſtreich** *m* blow with the fist; cuff, F punch; **~voll** *f* handful.

Fauſt-...[2] (ᴵᴸ...) [Fauſt[2]] in Zſſgn, zB.: **~ausgabe** *f* edition of (Goethe's) Faust; **~legende**, **~ſage** *f* legend (or story, myth) of Doctor Faustus.

Fäuſtchen (ᴸᵛ) *n* ㊉b. (*dim.* von Fauſt[1]) small fist; ſich ins ~ lachen ſ. Fauſt[1] 2.

Fäuſtel (ᴸᵛ) *m* (*n*) ㊉a. miner's hammer.

fauſten-... (ᴵᴸᵛ...) in Zſſgn ſ. Fauſt-...[1]

fauſtiſch (ᴸᵛ) [Fauſt[2]] *a.* ㉔b. after the manner (or with the character) of Faust.

Fäuſtlein (ᴸ-) *n* ㊉b. = Fäuſtchen.

Fäuſtling (ᴸᵛ) *m* ㊿ 1. = Fauſt-handſchuh. — 2. (Stecken zum Schlagen) cudgel. — 3. (winziges Männlein) pygmy; ſ. Däumling 3.

fäuſtlings (ᴸᵛ) *adv.* with the fist(s).

Fauſtus (ᴸᵛ) *npr.m.* ㊿ = Fauſt[2].

favoriſieren (-ᵂ--ᴸᵛ) [fr.] *v/a.* ㉑a. (begünſtigen) to favour, to patronise.

Favorit (-ᵂ-ᴸ) *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ [fr. *favori(te)*] (Günſtling) favourite; *contp.* minion; **~ſulta'nin** *f* favourite sultana.

Faxe (ᴸᵛ) [lt. *face'tiæ*] *f* ㊾, **~rei** (ᴸᵛᴵᴸ) *f* ㊊ trick(ery), farce, (tom)foolery, buffoonery; ich laſſe mir keine **~n** vormachen I won't be imposed upon; **~n-macher** (ᵈᵛ,ᵈᵛ) *m* ㊉a. buffoon, wag, clown, bisw. (fr.) farceur.

Fayence (-ja'ß) [fr. Name der ital. Stadt Faënza] *f* ㊾ (Halbporzellan) common china (-ware), bisw. faience, bſd. ehm. auch: Delftware; **~geſchäft** *n* (Geſchirr-laden) china-shop.

fco., fco. ㊀ *abbr.* für franco.

Februar (ᴸ⌣ᵣ) [lt. *Fe'brua pl.*: römisches Reinigungsfest am 15. Februar] *m* ⓜ February.

fechsen, südd. (ᵈᵏˢ⌣) *v/a.* ⓥc. (neben senken) to provine, to lay a vine-shoot in the ground; **Fechser** *m* ⓜa. (Setzreibe) provine, vine-shoot.

Fecht... (ᴮ...) in Zssgn, zB.: **~art** *f* manner (or style) of fencing; **~boden** *m* fencing-school or -room or -loft; **~bruder** F *m* beggar, F cadger; **~degen** *m* zum Stoßen: foil; zum Hauen: rapier; **~handschuhe** *m/pl.* fencing-gloves *pl.*; **~kunst** *m* (art of) fencing; swordsmanship; **~lehrer, ~meister** *m* fencing-master; **~platz** *m*: a) (Kampfplatz) scene of combat; b) = ~boden; **~saal** *m*, = ~boden; = ~schule *f* f.-academy; vgl. ~boden; **~schule** *f* f.-academy; **~schüler** *m*: a) pupil of a f.-academy; b) F etwa: F young cadger; **~stock** *m* fencing-(or single-)stick; **~stunde** *f* f.-lesson; **~übung** *f* f.-practice; **~unterricht** *m* instruction in fencing or swordsmanship; er hat ~unterricht gehabt, auch: he has learnt fencing. — Vgl. auch Fechter-...

fechten (ᵇᵛ) ⓥe., bisw. ⓥa. **I** *v/n.* (h.) 1. (tämpfen) to fight (with a sword). — 2. *fenc.* to fence, to handle the sword, to practise swordsmanship; auf den Hieb den Stoß ~ to strike, to thrust. — 3. mit den Händen ~ (hin- und her-fahren) to spar (with one's hands), to move (or throw) one's hands about; to gesticulate. — 4. von Handwerksburschen: (betteln) to go begging or F cadging. — **II** *v/a.* 5. ein Gefecht ~ to fight a battle; *fenc.* e-n Gang ~, etwa: to fight one round. — **III F~** *n* ⓜc. 6. (f. 1) fight(ing); combat; (f. 2) fencing; swordsmanship.

Fechter (ᵇ) *m* ⓜa. 1. fighter, fencer, swordsman; (Faustkämpfer) pugilist. — 2. röm. Alt.: gewerbsmäßiger ~ gladiator.

Fechter-..., fechter-... (ᵇᵛ...) in Zssgn, zB.: **~gang** *m* fencing-match; *a.* assault, onset; bout; **~kunst** *f*: a) = Fecht-kunst; b) List e-s Fechters: swordsman's trick or knack; **~mäßig** *a.* according to the laws of swordsmanship; **~spiele** *n/pl.* röm. Alt.: gladiatorial games *pl.*; **~sprung** *m*, etwa: (fencer's) leap backward; **~stellung** *f* swordsman's (or fencing) attitude or posture; sich in ~st. halten to take (up) one's guard or position. — Vgl. auch Fecht-...

Feder (ᴸᵛ) *f* ⓢ 1. eines Vogels: feather; (Flaum-) ~ down; (Schmuck-) ~ plume; kleine ~ (*a. dim.* Federchen, Federlein *n*) *a.* plumelet, ⓥ plumule; *fig.* sich mit fremden ~n schmücken to adorn o.s. with (or to appear in) borrowed plumes; er liegt noch in den ~n he is still in bed or F between the sheets. — 2. (Schreib-) ~ pen; (Gänse-) ~ quill-pen; e-e ~ schneiden to make a pen; f. Stahl-feder; die ~ führen to wield the pen; ein Werk unter der ~ haben to have a work in hand; Mann von der ~, oft: man of the pen, literary (gentle)man; *fig.* j-m et. in die ~ diktieren to dictate s.th. to a p. — 3. ⊖ (Sprung-) ~ spring; (Uhr-) ~ watch-spring; auf ~n ruhen to rest (or balance) on springs; Wagen auf ~n spring-carriage or -cart or -van. — 4. ♀ (Samen-) ~: ⓥ gemmule.

Feder-..., feder... (ᴵᴵᵛ...) in Zssgn. **I** oft: feather-..., plume-...; bsd. ⊖ spring-... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~ähnlich** *a.* = ~artig; **~alaun** *m min.* plume- (or feather-) alum; **~arbeiter(in** *f*) *m* plume-maker; feather-clean(s)er; **~artig** *a.* featherlike, feathery, downy; ⓥ plumose; ⊖ (federnd) springy, elastic; **~artigkeit** *f* springiness, elasticity; **~aufhängung** *f* Uhrmacherei etc.: spring-suspension; **~ball** *m* shuttlecock; **~ball-Spiel** *n* battledore and shuttlecock; **~besen** *n* feather-brush or -broom or -duster, whisk; **~bett** *n* feather-bed; (Deckbett) quilt; **~bleiche** *f*, **~bleicher** *m* feather-bleaching, -bleacher; **~büchse** *f* pen(cil)-case; **~busch, ~büschel** *m* tuft of feathers, plume; *orn. a.* crest, ⓥ plumicorn; (Reiherbusch) aigret(te); **~deck-bett** *n*, **~decke** *f* eiderdown quilt; **~erz** *n min.* feather-ore; **~fächer** *m* f.-fan; **~förmig** *a.* f.-shaped, ⓥ penniform; **~fuchser** *m* F quill-driver, scribbler; vgl. ~held; **~fuchserei** *f* F quill-driving, scribbling; **~füßig** *a. orn.*: ⓥ plumiped; **~halter** *m* penholder; **~handel, ~händler** *m* feather-trade, -merchant; **~hart** *a.* springy, elastic; **~härte** *f* springiness; **~harz** *n* India rubber, caoutchouc; **~harz-Baum** ♀ *m* caoutchouc-tree (*Sipho'nia ela'stica*); **~haus** *n* e-r Uhr: spring-barrel; **~heber** *m* spring-tongs *pl.*; **~held** *m*, etwa: knight of the quill; **~hut** *m* hat adorned with (ostrich- &c.) feathers; **~kasten** *m* pen(cil)-box; vgl. ~büchse; **~kiel** *m* quill; **~kissen** *n* (eider)down-cushion or -pillow; **~kraft** *f* elasticity; **~krieg** *m* paper-war, literary feud; **~kupfer** ⚒ *n* feather-shot; **~leicht** *a.* (as) light as a feather; **~lesen** *n* picking of feathers; *fig.* nicht viel ~lesens (Umstände) machen to make short work of (F no bones) about a th.; **~los** *a.* plumeless, without feathers, plumes, or springs; *orn.* (nicht flügge) unfledged; **~matratze** *f* spring-mattress; **~messer** *n* penknife; **~motte** *f ent.* plume-moth (*Ptero'phorus*); **~nelke** ♀ *f* feathered (or plumed) pink (*Dia'nthus pluma'rius*); **~pfühl** *m* feather-bolster; **~pose** *f* = ~kiel; **~riegel** *m*, **~schloß** *n* spring-bolt, -lock; **~schmuck-Arbeit** *f* plume-work; **~schmücker(in** *f*) *m* = ~arbeiter(in); **~schneider** *m* pen-cutter; **~schraube** *f*, **~spanner** *m* spring-vice; **~skizze** *f* pen-and-ink sketch or drawing; **~spalt** *m* slit of a pen or a nib; **~spiel** *n* Falknerei: (zum Zurückrufen der Falken) lure; **~spule** *f* quill; **~stahl** *m* spring-steel; **~stift** *m* e-r Uhr spring-arbour; **~strauß** *m* = ~busch; **~streit** *m* = ~krieg; **~strich** *m* stroke of the pen; **~trommel** *f* = ~haus; **~vieh** *n* poultry; *co.* literary folk(s) *pl.*; **~vieh-Händler** *m* poulterer; **~wage** *f* spring-balance; **~wagen** *m* spring-carriage; vgl. Feder 3; **~wild(bret)** *n* wild fowl, feathered game; **~wischer** *m* pen-wiper; **~wolke** *f* ⓥ cirrus (cloud); **~zange** *f* = ~heber; **~zeichnung** *f* = ~skizze; **~zirkel** *m* spring-cal(l)ipers or -dividers *pl.*; **~zug** *m* = ~strich.

Federchen (ᴸᵛ) *n* ⓜb. f. Feder 1.

federicht, federig (ᴸᵛ) *a.* ⓐb. feather-like, feathery; vgl. feder-artig.

Federlein (ᴸᵛ) *n* ⓜb. f. Feder 1.

federn (ᴸᵛ) ⓥd. **I** *v/n.* (h.) 1. to shed (one's) feathers; die Betten ~ (sehr) ... are (fast) losing their down. — **II** *v/n.* u. sich ~ *v/reft.* 2. *orn.* (mausern) to moult, to mew. — 3. ⊖ (Federkraft haben) to be springy or elastic, to fly back, to move on springs. — **III** *v/a.* 4. *hunt.* einen Vogel ~ (anschießen) (slightly) to graze a bird. — 5. Lynchjustiz: j-n teeren und ~ to tar and feather a p.

Federn-... (ᴵᴵᵛ...) in Zssgn = Feder-...

Fee (ᴸ) [fr.] *f* ⓜ u. ⓢ fairy; *poet. auch*: fay; ~ Morga'ne f. Fa'ta.

Fee(e)n-..., fee(e)n-... (ᴵᴵᵛ(ᵛ)...) in Zssgn meist: fairy-..., zB. **~artig** *a.* fairy-like; **~gestalt** *f* fairy-form; **~hände** *f/pl.* fairy-hands *pl.*; **~könig** (in *f*) *m* f.-king(-queen); **~land** *n* f.-land; **~märchen** *n* f.-tale; **~reich** *n* = ~land; **~ringe** *m/pl.* f.-rings *pl.*; **~schloß** *n* f.-palace; **~stück** *n thea.* pantomime, F show-piece; **~welt** *f* world of fairies.

fee(e)nhaft (-(ᵛ)ᵛ) *a.* ⓐb. fairy-like; weitS. marvellous, prodigious; (prächtig) gorgeous, magnificent, splendid.

Fee(e)rei, Fee(e)rie (-(ᵛ)ᴵ) [fr.] *f* ⓜ 1. = Feen-welt. — 2. *thea.* = Feen-stück.

Fege-... (ᴵᴵᵛ...) in Zssgn, zB.: **~feuer** *n theol.* purgatory; **~lappen** *m* dish-cloth, dusting-cloth, duster, mop; **~maschine, ~mühle** ⊖ *f* winnowing-machine, -mill; **~teufel** *m* (Kobold) imp who sweeps the house; (böses Weib), etwa: termagant; hag with a broom (stick).

fegen (ᴵᵛ) [agf. *fæger*, engl. *fair*: schön] ⓥa. **I** *v/a.* mit dem Besen: to sweep (auch *fig.*); mit Lappen: to wipe, scour, clean(se); mit Wasser: to wash up; den Schornstein: to sweep; ein Schwert, Stahl etc.: to polish, to furbish (up); *agr.* das Korn ~ to winnow corn; *fig.* j-m den Beutel (a. j-n) ~ (teeren) to fleece a p., F to clean a p. out; *prov.* jeder fege vor s-r Thür sweep before your own door. — **II** *v/n.* (h. u. in) vom Winde: durch die Wüste ~ to sweep (across) the desert; *fig.* (voranstürmen) to hurry (F scamper) along; to scour the country; F to brush past. — **III F~** *n* ⓜc. sweeping, &c. (f. I); des Hauses: house-cleaning; im Frühling: (Hausputz) spring-cleaning.

Feger (ᴸᵛ) *m* ⓜa., **~in** *f* ⓜ 1. sweep(er), scourer, clean(s)er; von Geschirr etc.: washer-up. — 2. *fig.* ein rechter ~ (Saulewind) F a harum-scarum, a gadabout.

Fegsel (ᴸᵛ) [fegen] *n* ⓜa. sweepings *pl.*

Feh (ᴸ) [a/d. *fêh*: bunt] *f* ⓜ ⓢ und ⊖ Kürschnerei: (Fell des sibirischen Eichhörnchens, Grauwerk) miniver, calabar skin (*s. pl.*); **~händler** (ᵘᵒᵛ) *m* = Kürschner.

Fehde (ᴸᵛ) [ahd. *fêhida*: Haß; vgl. got. *fijands*: Feind] *f* ⓢ (Streit) dispute, quarrel; (Feindseligkeit) feud, (open) warfare; j-m ~ ansagen, ankündigen, bieten to send a challenge (of defiance) to a p.; mit j-m in ~ liegen to be at (a deadly) war with a p.; **~brief** *m* letter of defiance, challenge; **~handschuh** *m* gauntlet; j-m den ~ hinwerfen to fling down the gauntlet to a p.; to hurl defiance at a p.; **~recht** *n* right of feud.

Fehe (ᴸᵛ) *f* ⓢ = Feh.

Fehl (ᴸ) [fehlen] **I** *m* ⓢ = Fehler. — **II fehl**, fast † *adv.* (fälschlich) wrongly; (ohne Erfolg) amiss, in vain.

fehl-... [1] (ᴵᴵ...) in Verbindung mit *v.* (stets *sep.*) oft: mis(-)..., zB. **~bitten** *v/n.* (h.) to beg (or implore) in vain, to meet with a refusal; **~drucken** ⊖ *v/a. typ.* to misprint; **~fahren** *v/n.* (in) to miss (or stray from) one's way; weitS. to make a mistake; **~gebären** *v/n.* (h.) (zu früh gebären) to have a miscarriage; **~gehen** *v/n.* (in) to miss one's way; to go astray or wrong (*a. fig.*); ⇔ von Briefen etc.: to miscarry; **~greifen** *v/n.* (h.) to make a wrong (or bad) choice or a mistake; **~kaufen** ⓦ *v/n.* (h.) to make a bad bargain; **~laufen** *v/n.* (in) to run the wrong way; **~leiten** *v/a.* to lead the wrong way, to mislead; **~rechnen** *v/n.* (h.) to make a wrong calculation, to miscalculate; **~schießen** *v/n.* (h.) to miss one's aim or the mark or the bull's-eye; *fig.* to make a bad hit; **~schlagen** *v/n.* (h. u. in) to miss (in striking) a blow; *fig.* to fail, to meet with disappointment; die Sache ist fehlgeschlagen the attempt has been unsuccessful or has ended in failure; **~schließen** *v/n.* (h.) to draw a wrong inference or a false conclusion; **~stoßen** *v/n.* (h.) to miss (one's aim) in thrusting or lunging; Billard: to miss the ball; **~treten** *v/n.* (h.) to miss one's footing; to slip, to stumble (*a. fig.*).

Fehl-... [2] (ᴵᴵ...) in Zssgn mit *s.*, zB.: **~betrag** ⓦ *m* deficit, deficiency; **~bitte** *f* ungranted petition or request; eine ~bitte thun to meet with a refusal; **~blatt** *n* Kartenspiel: (nicht Trumpf) inferior (or bad) card; F rubbish; **~bogen** ⊖ *m typ.* imperfect sheet; **~druck** ⊖ *m typ.* misprint, imperfect impression; **~ernte** *f* bad harvest; **~farbe** *f* Kartenspiel: (Farbe, die man nicht hat) renounce; **~gang** *m*, **~gehen** *n* wrong way or journey; *fig.* useless step, oft auch: F goose-chase; **~geburt** *f* miscarriage; **~griffen** *n*, **~griff** *m* bad choice; mistake; **~hieb** *m* cut (or

thrust, blow) which misses; F miss; ~jahr *n* bad (or disappointing) year or season; vgl. ~ernte; ~karte *f* = ~blatt; ~kauf ⚉ *m* bad bargain; ~schlag *m* = ~hieb; ~schluß *m* false conclusion; vgl. fehl-schließen; ~schuß *m* bad (or stray) shot; vgl. fehl-schießen; ~stoß *m* badly aimed blow or thrust or lunge; ~summe ⚉ *f* = ~betrag; ~tritt *m* false step, slip (a. *fig.*); F *fig.* e-n ~tritt thun to get o.s. into trouble; vgl. fehl-treten; ~wurf *m* misthrow, F miss; ~zug *m* Schach: bad (or wrong) move.

fehlbar (ˈ-) *a.* ㉔b. (*ant.* un-fehlbar) fallible; F~keit (ˈ---) *f* ㊾ fallibility.

fehlen (ˈᵘ) [fr. *faillir* von lt. *fallere*] ㉑a. **I** *v/a.* 1. ↖ den Hirsch ~ (nicht treffen) to miss the stag. — 2. den Weg (od. des Weges) ~ (verfehlen) to miss (or mistake) one's way. — **II** *v/n.* (h.) 3. (irren) to err; to blunder; (unrecht handeln) to do wrong; (sündigen) to offend against the law, &c.; to sin; er hat gefehlt (ist im Unrecht) he is in the wrong or at fault; weit gefehlt! you are quite wrong or F in the wrong box! — 4. oft *v/impers.* (nicht vorhanden sein) to be wanting; es ~ viele Bücher (große Summen) many books (large sums) are missing; es fehlt uns an Geld we are lacking (F short of) money; aber: es fehlt uns Geld (das wir vermissen) we are missing some money; an mir soll es nicht ~, daß ... it shall not be my fault if ...; es j-m an nichts ~ lassen to let a p. feel no pinch (or not go short) of anything; sich (*dat.*) nichts ~ lassen to deny o.s. nothing; er läßt es an nichts ~ he spares no pains or no money. — 5. (nicht zugegen sein): in der Schule &c. ~ to be absent from school, &c.; jur.: auf e-e Vorladung ~ to make default; ⚉ diese Waren ~ uns we are out of these goods. — 6. (vom Ziele entfernt sein): es fehlt viel (wenig) daran, daß er seine Absicht ausführt he is (not) far from carrying out his plan; es fehlte wenig, so hätte er es zustande gebracht he very nearly did it; a little more, and he would have done it; es fehlte nur eines Haares Breite, so wäre er gefallen he was within a hair's-breadth of falling; das fehlte (nur) noch!, nie!, etwa: that's all that's wanting (to make the cup full)!; what next (will they propose)?, well, I never! — 7. von der Gesundheit: was fehlt Ihnen?, auch: wo fehlt es Ihnen? what is the matter with you?, what ails you?; es fehlt ihm immer et. he is always ailing or indisposed; ihm fehlt nichts there's nothing the matter with him; he is quite well. — 8. (fehlschlagen) to fail, to fall to the ground; es kann mir nicht ~ I cannot fail to succeed or to get on; wenn alles fehlt (im schlimmsten Falle) if everything fails, if the worst comes to the worst. — **III** das F~de ㉔b. deficit; shortness (of money, &c.). — **IV** F~ *n* ㉝c. want; (Mangel) defect, deficiency.

Fehler (ˈᵘ) [fehlen] *m* ㊵a. 1. (Mangel) defect; (Makel) blemish; (Gebrechen) failing, drawback; er (es) hat viele ~, auch: he (it) has many shortcomings; *path.* organischer ~ constitutional ailment. — 2. (Versehen) fault; (Schnitzer) blunder; jeder hat seine ~ we have all our faults; ~ gegen die Grammatik, die Syntax grammatical, syntactical mistake or error; ~ gegen die Reinheit der Sprache barbarism; einen ~ begehen, auch oft: to (make a) slip; ~ machen to make mistakes, to blunder.

Fehler..., **fehler...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~frei**, **~los** *a.* faultless, correct; **~freiheit**, **~losigkeit** *f* faultlessness, correctness; **~verzeichnis** ⚙ *n typ.* (list of) errata *pl.*; **~voll** *a.* full of faults or mistakes; **~zahl** *f* number of mistakes or errors.

fehlerhaft (ˈᵘᵕ) *a.* ㉔b. faulty, defective, deficient; (schadhaft) damaged, unsound; (unrichtig) incorrect; ⚉ ~e Stelle in e-m Stoffe &c.: flaw, blemish; F~igkeit (ˈᵘᵕᵕᵕ) *f* ㊾ faultiness; unsoundness; incorrectness.

Fehm... *&c.* s. Fem... *&c.*

Fehme (ˈᵘ) *f* ㊸ *agr.* (Schober) shed.

Fei (ˈ) *f* ㊾ = Fee.

feien (ˈᵘ) *v/a.* ㉑a. 1. j-n ~ to endow a p. with magic virtues; ein gefeites Leben a charmed life. — 2. (unverletzbar machen) to make invulnerable; ~ gegen ... to make proof (or safe) against bullets, poison, &c.

Feier (ˈᵘ) [mlt. *fe'ria*, lt. *fe'riæ*] *f* ㊸ 1. (Ruhe von der Arbeit) rest, repose, holiday; (Erholung) recreation, relaxation. — 2. (Begehung e-s Festes) celebration, solemnisation. — 3. (das Fest selbst) fête, festival; bsd. *eccl.* feast(-day); F fine-doings *pl.*, flare-up.

Feier..., **feier...** (ᵘᵕ...) in Zssgn, zB.: **~abend** *m*: a) (heiliger Abend) eve of a festival; b) (Ruhe-stunden) cessation from work; weit S. hours *pl.* of leisure; ~a. m., oft: to cease working or from work; **~abend-Glocke** *f* ehm. curfew-bell; **~abendlich** *a.* (what is done) *in* leisure-time, Fabrik &c. auch: in overtime; **~gesang**, **~klang** *m* sacred melody, solemn chant, hymn; **~kleid** *n* s. ~tags-Anzug; **~mahl** *n* feast, banquet; **~stunde** *f* hour of rest or recreation; **~tag** *m* day of rest, holiday; *eccl.* festival, feast-day, bsd. ehm. a. red-letter day; in Schulen: halber ~t. half-holiday; **~tägig**↖, **~täglich** *a.* holiday-like; **~tags-Anzug** *m*, **~tags-Kleid** *n* holiday- (or Sunday-)dress or attire; im höheren Stile: festive garb or raiment; **~tagsmäßig** *a.* festive (joy, &c.); **~zeit** *f* time of rest, holiday-time.

feierlich (ˈᵘᵕ) *a.* ㉔b. solemn, ceremonious; (würde-voll) grave (air, &c.), dignified (look, &c.); (Achtung einflößend) imposing (ceremony, &c.); stärker: awe-inspiring (mien, &c.); F~keit *f* ㊾ solemnity, ceremony, ceremoniousness; pomp; (Festfeier) festival.

feiern (ˈᵘ) [Feier] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. (von der Arbeit ruhen) to (take) rest; to take (or make) a holiday; (müßig sein) to idle, to lounge about. — 2. (die Arbeit einstellen) to leave off (F to stop) work; gemeinschaftlich: to strike (work); F to come (or go) out (on strike); die F~den *pl.* the strikers *pl.* — **II** *v/a.* 3. (begehen) to celebrate, solemnise, keep (up); to commemorate an event. — 4. (ehren, preisen) to honour, extol, exalt, praise. — **III** F~ *n* ㊴c. 5. (s. I) holiday-making; striking. — 6. (s. 3) celebration, solemnisation; commemoration.

Feifel (ˈᵘ) [neu-lt. *vi've(ol)æ*] *m* ㊵a., *f* ㊸ *vet.* (Mandel-Entzündung e-s Pferdes) fives *pl.*

feig (ˈ), auch: **~e** (ˈᵘ) [ahd. *feigi*, vgl. agl. *fæge*: dem Tode geweiht] ㉔b. **I** *a.* 1. cowardly; (furchtsam) timid, nervous, faint-hearted; (kleinmütig) pusillanimous; ~e Memme poltroon. — 2. ⚒ (bröckelig) crumbling or rotten (stone or rock). — **II** F~e(r) *s.* = Feigling.

Feig..., **feig...** ¹ (ᵘ...) [feig] in Zssgn, zB.: **~herzig**, ↖ **~sinnig** *a.* = feig 1; **~herzigkeit** *f* = Feigheit.

Feig... ², (ᵘ...) [Feige] in Zs.-setzungen, zB.: **~bohne** ❀ *f* lupine (*Lupi'nus*); **~warze** *f* *path.*, *fig.*: ⚅ sycoma; **~wurz** ❀ *f* figwort (*Ranu'nculus fica'ria*). — Vgl. auch Feigen...

feige¹ (ˈᵘ) *a.* ㉔b. s. feig.

Feige² (ˈᵘ) [lt. *ficus*] *f* ㊸ 1. (Frucht des Feigenbaumes) fig; ⚉ gedörrte ~ dried fig. — 2. ❀ indische ~ Indian fig(-tree) (*Opu'ntia ficus i'ndica*). — 3. *path.* = Feig-warze.

Feigen..., **feigen...** (ᵘᵕ...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich** *a.* resembling a fig; ❀ ⚅ caricoid; **~apfel** ❀ *m* fig-apple; **~artig** *a.* *path.*: ⚅ caricous; **~baum** ❀ *m* fig-tree (*Ficus*); **~blatt** *n* fig-leaf; **~förmig** *a.* fig-shaped; **~fresser** *m* *orn.* (kleiner ital. Wandervogel der Gattung *Sy'lvia*) bec(c)afico; **~frucht** ❀ *f* (fleischiger, viele Nüßchen einschließender Fruchtboden): ⚅ syconium; **~geschwulst** *f* *path.*: ⚅ caricous tumour; **~kaffee** *m* (Surroga't für Kaffee) fig-coffee; **~kaktus** ❀ *m* = indische Feige (s. bs 2); **~korb** ⚉ *m* (ca. 34 Kilogramm enthaltend) frail; **~mücke** *f* *ent.* fig-gnat (*Culex fica'rius*); **~schnecke** *f* *zo.* fig-shell (*Syco'typus fica*). — Vgl. auch Feig-...².

Feigheit (ˈ-) *f* ㊾ cowardice; *timidity*, nervousness; faint-heartedness; poltroonery; pusillanimity; F funk(iness).

Feigling (ˈᵘ) *m* ㊳ coward, timid (or nervous) person; poltroon; dastard.

feil (ˈ) [ahd. *feili*: käuflich] *a.* ㉔b. (mit dem folgenden *verb* oft verbunden) 1. (zum Verkauf) to be sold; ~ bieten to offer (or put up) for sale; ~ haben (oder halten), ~ sein to have, to be for sale; es ist ihm nicht um alles Geld ~ he would not sell it for all the money in the world. — 2. *fig.* mercenary, venal; (bestechlich) *a.* corruptible; s. Dirne.

Feil..., **f~...** ¹ (ᵘ...) [feil] in Zssgn, zB.: **~bieten** *v/a.* s. feil 1; **~biete(nde)r** *m* seller; salesman, auctioneer; **~bietung** *f* putting up for sale.

Feil... ², meist ⚙ (ᵘ...) [feilen] in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* filing(-work); **~bank** *f* filing-bench; **~block** *m*, **~holz** *m* filing-block; **~kloben** *m*, **~kluppe** *f*, **~kolben** *m* = ~stock; **~maschine** *f* filing-machine; **~späne** *m/pl.*, **~staub** *m* filings *pl.*, file-dust; **~stock** *m* filing-vice; **~strich** *m* stroke of the file.

Feile ⚙ (ˈᵘ) [ahd. *fi(ha)la*] *f* ㊸ file; mit der ~ glätten to (smooth with the) file; bsd. *fig.* die letzte ~ an et. legen to give the finishing touch (or the last polish) to a th.

feilen ⚙ (ˈᵘ) *v/a.* ㉑a. to file; *fig.* to polish, to finish (off); gut gefeilt (thoroughly) well finished, highly polished.

Feilen... ⚙ (ᵘ...) in Zssgn meist: file-..., zB. **~griff** *m* file-handle; **~halter** *m* file-holder; **~hauer** *m* f.-cutter; **~hieb** *m* cut (or stroke) with the file; **~stiel** *m* = ~griff.

Feiler ⚙ (ˈᵘ) *m* ㊵a. filer.

Feilheit (ˈ-) [feil 2] *f* ㊾ *b.s.* mercenariness; venality; corruptibility.

Feilicht ⚙ (ˈᵘ) [feilen] *n* ㊳ filings *pl.*

feilschen (ˈᵘ) [feil] *v/n.* (h.) ㉑c. um et. ~ (bingen) to bargain for a th., to haggle about a th., to barter for (or *about*) a th.

Feilscher (ˈᵘ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ haggler.

fein (ˈ) [rom. *fin-o*] ㉔b. **I** *a.* (*ant.* grob) 1. (dünn und zart) fine or slender (thread); thin (cloth); delicate (skin); (aus kleinen Teilen bestehend) fine (powder); small (shot); ~er Regen fine (or drizzling) rain. — 2. (zierlich, schön) fine (watch), graceful or beautiful (form), fair (maiden); willst, ~er Knabe, du mit mir gehen? (*G.*) my handsome boy, wilt thou come with me?; (vorzüglich) fine, pure, or sterling (gold); excellent or splendid (dinner); choice (fruit); F swell (company); *fig.* ~e Sitten, ~es Wesen elegant manners *pl.*, demeanour; ~er Geschmack refined taste; ~er Ton aristocratic (or superior) tone; ~e Welt high-life, F fine people, society-folk; *advy* ~ geformt well-shaped; highly bred or accomplished; ~ geputzt smartly (or elegantly) dressed. — 3. ein ~er (kluger) Kopf a clever head; eine ~e Bemerkung a subtle (or sharp, shrewd) remark. — 4. ⚉ (gut, sicher) safe, secure; ~er (*ant.* fauler) Wechsel &c. good bill, &c.; (sehr) ~e od. ~ste (*prima*) Marke, Sorte prime (or first-rate, first-class, A 1) brand, quality. — 5. (gut geeignet) well adapted; suitable, convenient; (geschmackvoll) tasty; *advy* wie ~ er reiten kann how well he can ride; gebt jetzt ~ acht! now pay good (or full) attention! — **II** F~e(s) *n* etwas F~es s.th. fine, beautiful, &c. (s. I);

das F.~ste von etwas the pick of the men; the cream of society; the flower of youth.

Fein-..., fein-... (II...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bäcker(ei f) m** fancy-baker(y); **~brennen** ⚙ *v/a. metall.* to refine metals on the hearth; **~brenn-herd** ⚙ *m* = **~herd**; **~eisen** ⚙ *n* fine (or refined) iron; **~fadig, ~fäd(en)ig** ⚙ *a.* fine-threaded; **~fühlig** *a.* sensitive, of delicate (or tender) feeling; **~fühligkeit** *f* sensitiveness, delicacy (or refinement) of feeling; **~gehalt** *m*: a) fineness of gold or silver; b) *m int.* standard of coinage; **~gekerbt** ♀ *a.*: ▽ crenulate(d); **~gesägt** ♀ *a.*: ▽ serrulate(d); **~geschnitten** ⚙ *a.* fine-cut (file, &c.); **~gesponnen** *a.* fine(ly)-spun; **~gezahnt** ♀ *a.*: ▽ denticulate(d); **~gold** ⚙ *n* fine (or refined) gold; **~herd** ⚙ *m metall.* refining-hearth; **~hörig** *a.* quick (or sharp) of hearing; **~körnig** *a.* fine-grained; **~kosthandlung** *f* = Delikatessen-handlung; **~kratze** ⚙ *f* Spinnerei: finishing-card; **~kupfer** ⚙ *n* refined copper; **~maler(ei f) m** miniature-painter (...ing); **~plätterin** *f* ironer (of fine linen); **~schmecker** *m*, etwa: gastronome, gastronomist; weitS. auch: epicure; **~schmeckerei** *f* gastronomy; weitS. auch: epicur(ean)ism; **~schmied** ⚙ *m metall.* white-smith; **~silber** ⚙ *n* fine (or refined) silver; **~spindel-bank** ⚙ *f* Spinnerei: fly-roving-frame; **~spinn-maschine** *f*, **-stuhl** *m* ⚙ spinning-frame; jenny; **~stopfer(in f) m** ⚙ renterer; **~stuhl** ⚙ *m* Spinnerei: finishing-machine; **~tischler** *m* cabinet-maker; **~vorspinn-stuhl** ⚙ *m* = **~spindel-bank**; **~wollig** ♀ *a.*: ▽ lanuginous, ...ose; **~zinn** ⚙ *n* grain-tin; **~zucker** ⚙ *m* refined sugar.

Feind (¹) [got. *fijands*, von *fijan*: hassen] **I** *m* ⚔, **~in** *f* ⚔ enemy, foe; (Gegner) adversary, opponent; abgesagter, bitter(st)er ~ professed (or inveterate), bitter(est) enemy; bgl. Tod-feind; der böse ~ the foul fiend, the evil one; j-s grimmiger ~ sein ... at daggers drawn with a p.; sich j-n zum ~e machen to make an enemy of a p.; oft durch anti- zu übersetzen, zB.: **~(in) der Jesuiten** anti-Jesuit. — **II feind** *a.* nur als Prädikat: j-m ~ sein ... hostile (or opposed) to a p.; j-m ~ werden to fall out with a p.

Feind-..., feind-... (II...) in Zs.-sgn, zB.: **~felig** *a.* hostile; inimical; (abhold) averse to; (böswillig) ill-inclined, malevolent; **~feligkeit** *f* hostility; **~feligkeiten einstellen** to suspend (or stop) hostilities.

Feindes-... (II~...) in Zsgn, zB.: **~land** ⚔ *n* hostile country or ground; **~liebe** *f* love for (or charity towards) an enemy.

feindlich (¹~) *a.* ⅔b. hostile to; schwächer: opposed (or unfriendly) to; **~er Zusammenstoß** hostile encounter; (angreifend) offensive movement; *advy* ~ gesinnt ill-disposed (or -inclined) towards.

Feindschaft (¹~) *f* ⅔ enmity; stärker: animosity, hostility; (Groll) rancour; grudge (or ill-feeling) against; ill-will towards; in ~ mit j-m stehen to be at enmity with a p.; darum keine ~! no animosity!

Feine (¹~) *f inv.* = Feinheit.

feine(r)n ⚙ (¹~) **I** *v/a.* ⅔a.(d.) to refine. — **II F~** *n* ⅔c. refining, refinery.

Feinheit (¹-) *f* ⅔ (s. fein) fineness; thinness; slenderness; gracefulness; elegance; refinement, polish.

Feins-liebchen (¹-II~) *n* ⅔b. *poet.* sweetheart; mein ~!, oft: my darling!, my pet!

feist (¹) *a.* ⅔b. fat, well-fed; nur von Menschen: stout, corpulent; bisw. a. obese; (drall, rund) plump; s. feisten; Feist-zeit *f hunt.* s. Feiste 2.

Feiste (¹~) *f* ⚙ 1. (auch **Feist-heit** *f* ⅔) fatness, stoutness; bisw. auch: obesity. — 2. *hunt.* (Feist-zeit) season when the game is in good (stärker: in prime) condition.

feisten (¹~) *v/a.* ⅔b. (feist machen) to fatten a pig; to stuff a goose. [feather-shag.]

Federbel ⚙ (~) [it.] *m* ⅔a. (Pelzsamt)]

Feld (¹) [mhd. *vëlt*] *n* ▽ 1. (Ackerland) field; auf freiem ~e in the open fields or country; ins ~ hinausgehen to go into the fields; über ~ gehen to travel (across country); das ~ (be)bauen to cultivate (or till) the soil or ground. — 2. *fig.* j-m freies ~ lassen to give a p. full (or ample) scope or free play; die Elektrizität bietet ein weites ~ zu Entdeckungen electricity offers a large field (or scope) for discovery; das ~ behaupten, räumen to hold, to quit the field or a position (auch ⚔); das steht noch weit im ~e oder im weiten ~e that's looming in the distance; it is still very uncertain; gegen j-n oder etwas zu ~e ziehen to oppose a p. or a th.; das ~ der Ehre the field of honour. ↔ 3. ⚔ ins ~ rücken oder ziehen, zu ~e ziehen to take the field (with an army); *fig.* er hat mich aus dem ~e geschlagen he has outdone (or beaten) me or been too much for me. ↔ 4. Spiel: ~ auf dem Schachbrett &c. square. — 5. ⚙ *arch.*, &c.: s. ~-e Decke, Wand &c. pane(l), compartment. — 6. *her.* shield.

Feld-..., feld-... (¹...) in Zsgn. **I** meist: field-..., agricultural ...; bsd. ⚔ army-... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~abdachung** ⚔ *f frt.* escarpment; **~ahorn** ♀ *m* common maple (*Acer campe'stre*); **~ampfer** ♀ *m* sheep-sorrel (*Rumex acetose'lla*); **~apothe'ke** ⚔ *f* field-dispensary; **~apothe'ker** *m* f.-apothecary; **~arbeit** *f* f.-labour, agricultural labour; **~arbeiter** *m* agricultural labourer; F field-hand; **~artillerie** ⚔ f.-artillery (*ant.* Festungs-artillerie); **~arzt** *m* army-surgeon; **~aus** *adv.* siehe ~ein; **~ausrüstung** ⚔ *f* field-equipment; **~bäcker(ei f) m** army-baker(y); **~bau(er) m** = Acker-bau, Acker-mann; **~bett** *n* field- (or camp[aign]-)bed; **~binde** ⚔ *f* sash; **~blume** *f* flower of the field(s), wild flower; **~breite** *f agr.* breadth of a field; **~brief** ⚔ *m* letter forwarded by field-post; **~briefpost** *f* = **~post**; **~chirur'g** *m* = **~arzt**; **~dienst** ⚔ *m* service in the field, active service; **~dienst-übung** *f* = **~übung**; **~ein(wärts)**, auch: **~aus, ~ein** *adv.* across the fields, weitS. across country; **~erbse** ♀ *f* common pea (*Pisum arve'nse*); **~flasche** ⚔ *f* soldier's flask or canteen; **~flucht** ⚔ *f* desertion (of the colours); **~flüchter** *m* = **~taube**; **~flüchtige(r)** ⚔ *m* deserter; **~frevel** *m agr.*, etwa: rural offence or theft, weitS. agrarian crime; **~früchte** *f/pl.* produce of the field(s); **~geflügel** *n hunt.* fowl(s) *pl.* of the field; **~geistlicher** *m* = **~prediger**; **~gepäck** ⚔ *n* baggage (of troops in the field); **~gerät** *n*: a) *agr.* agricultural implements *pl.*; b) ⚔ equipment for war; **~geschrei** ⚔ *n*: a) war-cry; von Wilden auch: war-whoop; b) (Losung u. ~geschrei) watch-word; **~geschütz** ⚔ *n artill.* field-gun or -piece; **~gott** *m* rustic (or rural) deity; **~gottesdienst** ⚔ *m* camp-service or -meeting; **~grille** *f ent.* field-cricket (*Gryllus campe'stris*); **~hase** *m zo.* (common) field-hare (*Lepus ti'midus*); **~hauptmann** *m* † ⚔ und *poet.* captain of the host; bgl. **~herr**; **~herr** ⚔ *m* commander-in-chief; der größte ~herr Frankreichs the greatest general (or military leader) of France; **~herrn-kunst** *f* (good) generalship, (art of) strategy; **~herrn-stab** *m* (marshal's) baton; **~herrn-würde** *f*: a) rank of (a) commander-in-chief; b) dignity of a supreme commander; **~hospita'l** ⚔ *n* field-hospital; **~huhn** *n orn.* = Reb-huhn; **~hüter** *m* field-watchman; keeper; **~jäger** *m*: a) *hunt.* game-keeper; b) ⚔ sharp-shooter; **~kapla'n** ⚔ *m Cath. eccl.* = **~prediger**; **~kasse** *f* military chest; **~kessel** *m* field-kettle; **~koch** *m* army-cook; **~kompa(g)nie** ⚔ *f* company on the march; **~küche** *f* field-kitchen; **~kümmel** ♀ *m* wild caraway (*Carum carvi*); **~lager** ⚔ *n* (military) camp or encampment; field-camp; **~lazare'tt** ⚔ *n* field-ambulance; fliegendes ~l. flying ambulance; **~lerche** *f orn.* field-lark (*Alau'da arve'nsis*); **~losung** ⚔ *f* = **~geschrei** b; **~manö'ver** ⚔ *n* military manœuvres *pl.*; **~mark(ung)** *f* landmark; **~marschall** ⚔ *m* field-marshal; **~marschall-Lieutenant** *m* in Österreich, etwa: lieutenant-general; commander of a division; **~marschall-Stab** *m* = **~herrn-Stab**; **~marsch-mäßig** ⚔ *a.* ready (or fit) for active service; **~maus** *f zo.* field-mouse (*Mus sylva'ticus*); **~messen** *n* land-survey; surveying (of land); **~messer** *m* surveyor; **~meß-Kunst** *f* art of surveying; ▽ geodesy; **~musik** ⚔ *f* military music; **~nachbar** *m* owner of an adjoining field; **~pake'tpost** ⚔ *f* military parcel-post; **~post** *f* (military) field-post; **~post-Brief** *m* = **~brief**; **~posten** ⚔ *m* outpost (of troops in the field); **~prediger, ~priester** *m eccl.* army-chaplain; **~propst** *m* chaplain-general (of the army); **~protze** ⚔ *f artill.* field-limber; **~recht** *n* rural code or right; **~regime'nt** ⚔ *n* regiment on the march; **~rose** ♀ *f* (white) dog-rose (*Rosa cani'na*); **~ruf** ⚔ *m* = **~geschrei**; **~sala't** ♀ *m* = Acker-rapunzel; **~schaden** *m agr.* damage done to the fields; **~schanze** ⚔ *f* redoubt, entrenchment; field-work; **~scher(er)** ⚔ *m*, etwa: regimental surgeon; **~scheuche** *f* scarecrow; **~schlacht** ⚔ *f* pitched battle; **~schlange** ⚔ *f* ehm. (Art Geschütz) culverin; **~schmiede** ⚔ *f* field- (or regimental) forge; **~schnecke** *f zo.* common slug (*Limax agre'stis*); **~schütz** *m* = **~hüter**; **~soldat** ⚔ *m* soldier on the march or in active service; **~spat** *m min.* fel(d)spar, feldspath; **~spat-artig** *a.*: ▽ feldspathic; **~sperling** *m orn.* tree-sparrow (*Passer monta'nus*); **~stecher** *m* (Fernglas) field-glass; **~stein** *m*: a) field-stone; *coll.* ~steine *pl. a.* rubble; b) (Grenzstein) boundary-stone; **~stein-Mauer** *f*, **-Mauerwerk** *n* rubble-wall, -work; **~stück** ⚔ *n artill.* field-piece; **~stuhl** *m* camp-stool, folding-chair; **~taube** *f orn.* blue-rock (*Colu'mba li'via*); **~telegra'ph** ⚔ *m* field-telegraph; **~thy'mian** ♀ *m* wild thyme (*Thymus serpy'llum*); **~tüchtig** ⚔ *a.* ready to take the field; **~übung** ⚔ *f* field-day or -practice; military manœuvres *pl.*; **~verpflegung** ⚔ *f* commissariat; **~vogt** *m* = **~hüter**; **~wache, ~wacht** ⚔ *f* field-watch, outpost, (outlying) picket; **~wächter** *m* = **~hüter**; **~wärts** *adv.* towards the fields; bisw. auch: field wards; **~webel**, † **~weibel** ⚔ *m* sergeant-major; **~weg** *m* field-way or -path, country-road; **~wicke** ♀ *f* common vetch (*Vi'cia sati'va*); **~wiese** *f agr.* (field turned into) meadow-land; **~wirtschaft** *f* husbandry, farming; **~zaun** *m* hedge of a field; **~zeichen** ⚔ *n* field-badge; engS. = Fahne; **~zeug** *n* army-stores *pl.*; **~zeugmeister** ⚔ *m* master of the ordnance; in England seit 1895: Inspector-General of Ordnance; **~zug** ⚔ *m* campaign, (warlike) expedition; **~zulage** ⚔ *f* field-allowance. — Vgl. auch Flur-... und für die ⚔-Ausdrücke Armee-..., Heer-..., Heeres-...

Felder-... (⁸~...) in Zsgn, zB.: **~zahl** *f* number of fields or squares, &c. (s. Feld).

Felge ⚙ (⁸~) *f* ⚙ 1. Stellm.: (Rad-) ~, felly, felloe. — 2. *agr.* (Brachland) fallow (land).

felgen ⚙ (⁸~) *v/a.* ⅔a. 1. Stellmacherei: das Rad ~ to provide (or fit) ... with felloes. — 2. *agr.* Land ~ (umpflügen) to fallow ...

Felgen-... ⚙ (⁸~...) in Zsgn, zB.: **~abrichtmaschine** *f* felly-dresser; **~bauer** *m* (Stellmacher) wheelwright; **~platte** *f* felly-plate.

Fell (ä) [ahd. *fël*; vgl. engl. *fil-m*, lt. *pell-is*, gr. *pell-a*: Haut] *n* ㊳ 1. ~ der Säugetiere: hide, skin, coat, case; *path.* ~ im Auge film over the eye; auch *anat.* (innere Haut) membrane; frisches (a. rohes) ~ raw hide; einem Hasen das ~ abziehen to skin a hare. — 2. *fig.* j-m das ~ gerben F to give a p. a good hiding or tanning; ein dickes ~ haben to be thick-skinned or callous or indifferent; hüte dich, daß ich dir (nicht) aufs ~ komme F take care or I shall come down on you or pitch into you; das ~ verkaufen, ehe man den Bären hat, etwa: to count one's chickens before they are hatched; j-m das ~ über die Ohren ziehen to fleece or cheat a p.; er ließ sich das ~ über die Ohren ziehen F he was thoroughly taken in. — 3. bisw. F = Balg 4.

Fell... (ä...) in Zssgn, zB.: **~bereiter** ⚙ *m* skin-dresser, currier; **~eisen** [*corr.* aus fr. *valise*] *n* knapsack, portmanteau, carpet-bag; ✉ mail-bag; **~eisen-Pferd** *n* vor dem Postwagen: horse before a mail-coach; **~geschäft** *n*, **~handel** *m* trade in skins or hides; **~händler** *m* skin-merchant, dealer (or trader) in hides; **~werk** ♚ *n* skins, hides, furs *pl.*; **~wolle** ♚ *f* skin-wool.

Fella(h) (ä-) *m* ㊴, **Fellachin** (ää) *f* ㊴ (ägypt. Bauer, Bäuerin) fellah, *pl.* fellaheen.

Felp(el) ♚ (ä) *m* ㊳ (⑩a.) = Felbel.

Fels (ä), **Felsen** (ä) [ahd. *félis(o)*, vgl. fr. *falaise*: Klippe] *m* ⑩ rock; (Klippe) cliff; crag; künstliche Felsen *pl.* rockwork; sein Haus auf einen Felsen bauen to build ... on a rock.

Fels... (ä...) in Zssgn s. Felsen-...

Felsen (ä) *m* ⑩ s. Fels.

Felsen..., **~...** (ä...), auch **Fels...** (ä...) in Zssgn oft: rock-..., rocky ..., zB. **~abhang** *m* rocky declivity or slope; **~ader** *f* vein of a rock; **~artig** *a.* rock-like, rocky, cragged; **~berg** *m* rocky mountain; **~bewohner(in** *f*) *m* crags(wo)man; **~** (meist Fels-)**block** *m* large (piece of) rock, *geol.* boulder; **~boden** *m* rocky ground; **~bucht** *f* bay formed (or enclosed) by rocks; **~fest** *a.* as solid (or firm) as a rock; **~fester** Glaube unshaken faith; **~gebilde** *n* rocky formation; **~gebirge** *npr. n. geogr.* Nord-Amerika: Rocky Mountains *pl.*; **~geklüft** *n* rocky cleft; **~gerölle** *n geol.*: ⏣ detritus; **~gestade** *n* rocky (or rugged) shore; **~gewölbe** *n* (**~gruft** *f*) vault (tomb) cut out of the (living) rock; **~grund** *m* rocky foundation; **~gruppe** *f* group (or cluster) of rocks; **~hart** *a.* as hard as (a) rock; *poet.* adamantine; **~herz** *n* heart of stone or of flint; **~höhe** *f* rocky height; **~höhle** *f* grotto; **~insel** *f* rock-bound island; **~kresse** ⚘ *f* rock-pepperwort (*Lepi'dium petræ'um*); **~masse** *f* mass of rocks; **~pfad** *m* rocky path; **~platte** *f* ledge (or shelf) of a rock; **~quelle** *f* spring flowing from a rock; **~riff** *n* reef; **~schwalbe** *f orn.* rock-swallow or -martin (*Co'tyle rupe'stris*); **~spitze** *f* crag; **~stück** *n* = **~block**; **~sturz** *m* fall of rocks; **~tal** *n* rocky valley; **~wand** *f* rocky wall; **~weg** *m* = **~pfad**.

felsicht, **felsig** (ä) *a.* ㉔b. rock-like, cragged; consisting (or full) of rocks or crags or cliffs or boulders.

Felsit (ä) *m* ㊳ *min.* (Art Feldspat) felsite.

Felu(c)ke ⚓ (ä oder ä) [it.] *f* ㊸ (Ruderschiff) felucca.

Fem... (ä...) [Feme] in Zssgn, zB.: **~gericht** *n* vehmic court; **~graf**, **~richter** *m* judge presiding over a vehmic court.

Feme (ä) *f* ㊸ ehm. in Westfalen: (geheime Volksjustiz) vehme; vehmic jurisdiction.

Feminin(al)... (-ä..., -ä...) [lt. *fe'mina*: Weib] in Zssgn, meist *gr.*, zB.: **~bildung** *f* formation of the feminine (gender).

Femininum (-ä) [lt.] *n* ㊳ *gr.* (weibliches Wort, Geschlecht) feminine noun, gender.

Fench ⚘ (ä) *n* (*m*) ㊳ = Fennich.

Fenchel ⚘ (ä) [lt.] *m* ⑩a. fennel (*Fœni'culum officina'le*); **~öl**, **~wasser** *n* fennel-oil, fennel-water.

Fen(ian)ismus (-(ä)ä) [irisch] *m inv.* Fenianism; **Feni-er** (ä) *m* ⑩a. (irischer Verschwörer) Fenian; **Feni-ertum** (ä) *n* ㉕ Fenianism; **fenisch** (ä) *a.* ㉔b. Fenian.

Fenn (ä) [got. *fani*] *n* ㊳ fen, bog.

Fennich ⚘ (ä) [lt. *pa'nicum*] *n* (*m*) ㊳ (*a.* **~hirse** *f* ㊸) panic (*Pa'nicum*).

Fenster (ä) [lt. *fene'stra*] *n* ⑩a. 1. window; mit Flügeln: French window; zum Schieben: (in Engl. gbr.) sash-w.; vorspringendes ~ bay-w.; (Oberlicht) sky-light; (Laden-)~ shop-w. or -front; *hort.* ~ e-s Mistbeets glass-frame; das ~ auf- (zu-)machen to open (to shut) the window; aus dem ~ sehen to look out of the window; das ~ geht auf des Nachbars Hof hinaus the window looks down on the neighbour's yard; die ~(scheiben) einwerfen to smash (or break) the window-panes or windows. — 2. *fig. bibl.*: die ~ (Schleusen) des Himmels the gates of heaven.

Fenster..., **f~...**, meist ⚙ (ä...) in Zssgn oft: window-..., zB.: **~ähnlich**, **~artig** *a.* window-like, bisw. windowy; **~angel** *f* = **~haspe**; **~austritt** *m* = **~vorbau**; **~bank** *f* = **~sitz**; **~beschläge** *m/pl.* window-fastenings *pl.*; **~blei** *n* glazier's (or window-)lead; came; **~blende** *f* window-blind; vgl. **~vorsetzer**; **~bogen** *m arch.* w.-arch; **~brett** *n* w.-board; vgl. Blumen-brett; **~brüstung** *f* parapet; elbow-rest; **~einfassung** *f* = **~gestell**; **~einwerfen** *n* smashing (or breaking) of windows; **~fach**, **~feld** *n* window-panel; **~flügel** *m* drehbarer: window-valve; am engl. Schiebefenster: sash; **~futter** *n* w.-frame; sash-frame; **~gardi'ne** *f* w.-blind; vgl. **~vorhang**; **~geld** *n* = **~steuer**; **~gestell** *n* window-case(ment); **~gitter** *n* w.-grate; trellis-work (aus Eisen: grating, iron bars) before a window; **~glas** *n* w.-glass; **~haspe** *f* casement-hinge; **~jalousi'en** *f/pl.* Venetian blinds *pl.*; **~kissen** *n* w.-cushion; **~kitt** *m* putty; **~krampe** *f* casement-stable or -staple; **~kreuz** *n* = **~sprosse**; **~laden** *m* shutter; vgl. **~rouleaux**; **~lehne** *f* = **~brüstung**; **~nische** *f* w.-bay or -niche; **~öffnung** *f arch.* opening (or aperture) for a w.; **~para'de** *f* parading (or promenading) before a lady's window(s); **~pfeiler**, **~pfosten** *m* mullion; **~polster** *n* = **~kissen**; **~promena'de** *f* = **~parade**; **~rahmen** *m* w.-frame; **~riegel** *m* w.-bolt; **~rouleau'x** *n/pl.* roller blinds *pl.*; **~scheibe** *f* w.-pane; **~schirm** *m* w.-screen; **~schmiege** *f arch.* w.-splay; **~schweiß** *m* steam on w.-panes; **~schwelle** *f* w.-sill; **~sitz** *m* seat by the w.; **~spiegel** *m*: a) zwischen zwei Fenstern: pier-glass; b) außen am Fenster angebracht: bisw. a. spy-mirror; **~sprosse** *f* cross-bar of a w.; **~stange** *f* w.-bar; **~steuer** *f* ehm. w.-tax or -duty; **~sturz** *m* w.-head; **~verschluß** *m* w.-lock; **~vertiefung** *f* w.-recess; embrasure; **~vorbau** *m* verandah; **~vorhang** *m* w.-curtain or -hangings *pl.*; **~vorsetzer** *m/pl.* aus feinem Draht wire blinds; **~wand** *f* wall (provided) with windows; **~werk** *n coll.* the windows *pl.* of a house, &c.; **~wirbel** *m* window- (or sash-)bolt, sash-fastener.

Fensterchen (ää) *n* ⑩b. (*dim.* v. Fenster) small window; ⚙ *arch.* (Oberlicht) sky-light.

...fenstrig (...ä) in Zssgn, zB.: drei-es Zimmer ... with three windows.

Ferch ⚒ (ä) *m* ㊳ (böses Wetter) choke-damp.

Ferdinand (ää) *npr. m.* ㊳ u. ㊵ (Bn.) Ferdinand.

Ferge (ä) *m* ⑫, oft *poet.* (Fährmann) ferryman, boatman.

Feri-en (ää) [lt.] *pl. inv.* holidays *pl.*; Schule, Gericht &c. auch: vacation(-time); *parl.* recess; die großen ~ long vacation; **~kolonie** *f* holiday-camp; **~reise** *f* h.-trip or -tour; **~zeit** *f* h.-time; vacation.

Ferkel (ä) *n* ⑩a. young pig; (Spanferkel) sucking pig; ein Wurf ~ a litter of pigs.

Ferkel... (ä...) in Zssgn, zB.: **~kaninchen** *n zo.* agouti (*Dasypro'cta agu'ti*); **~stall** *m* hutch for young pigs; pig-sty.

Ferkelchen (ää) *n* ⑩b. (*dim.* v. Ferkel) sucking pig; *co.* auch: (little) piggy.

Ferkelei F (ä) *f* ㊸ piggishness; smut.

ferkeln (ä) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. (Ferkel werfen) to farrow, to pig. — 2. F (säuisch sein) to be piggish or dirty; in Worten: to be smutty.

ferm F (ä) [fr.] *a.* ㉔b. in etwas ~ (gut bewandert) fein to be well grounded (or experienced or versed) in a th.

Ferman (ää, auch ä-) [pers.] *m* ㊳ und ㊴ Türkei: (Erlaß des Sultans) firman.

Fermate ♪ (äää) [it.] *f* ㊸ (Halte-, Ruhezeichen) pause, sign to sustain a note (⌒).

Ferment ⏣ (ää) [lt.] *n* ㊳ *chm.* (Gärungsmittel) ferment, leavening; substance causing fermentation.

fern (ä) [ahd. *vérro*, engl. *far*; vgl. grch. *pera*: weiter] **I** *a.* ㉔b. u. *adv.* (*ant.* nah) 1. far, distant, remote; der ~e Osten the far east; in ~en Landen, Ländern in far-off lands or distant countries; nah und ~ far and near; von ~e from afar; nicht von ~ not by a long way; vgl. die abverbiellen &c. Verbindungen da-fern, in-sofern, in-wiefern, wo-fern. — 2. einer Sache ~ bleiben to keep (or stand) aloof from ...; sich ~ halten von to keep out of the way of; to steer clear of; das liegt mir ~ that's far from my thoughts; (das ist nicht mein Fach) F that's out of my line; das sei ~ (von mir)! far be it (from my thoughts)!, stärker: Heaven forbid!; er steht uns ~ he is a stranger to us. — **II** ~er *comp.* 3. als *a.* ㉔b. further, ulterior, additional; ~ere Nachrichten further (or later) news. — 4. als *adv.* further(more), farther; (außerdem) moreover, besides; also; ~er hat er Gallien erobert in addition to that, he conquered Gaul; auch ~er an der Arbeit, im Amte bleiben to continue one's work, in office; ich will ihm ~er nicht (mehr) schreiben I shall not write to him again or any more.

Fern..., **fern...** (ä...) in Zssgn oft: far(-)..., ⏣ und ⚙ auch (grch.) tele..., zB. **~ansicht** *f* = **~sicht**; **~glas** *n* = **~rohr**; **~her** *adv.* from afar; **~liegend** *a.* far off, distant, remote; **~malerei** *f*: ⏣ scenography; **~messung** *f*: ⏣ telemetry; **~rohr** *n* telescope, field-glass, F spy-glass; **~rohr-Stati'v** *n* telescope-stand; **~schreibe-Kunst** *f* telegraphy; **~schreiber** *m* telegraph(ic instrument); **~sicht** *f* distant view; perspective (view); **~sichtig** *a. path.* far- (or long-)sighted; ⏣ presbyopic; **~sichtigkeit** *f* far- (or long-)sightedness; ⏣ presbyopy; **~sprech-Amt** *n*, **-Stelle** *f* telephone-office; call-room; **~sprech-Anschluß** *m* telephonic connection; **~sprech-Kunst** *f*, **-Wesen** *n* telephony; **~sprech-Linie** *f* telephone-line; **~sprech-Zelle** *f* call-box; **~sprecher** *m* telephone; **~stehende(r)** *s.* outsider, onlooker; **~verkehr** 🚂 *m* long-distance traffic; **~zug** 🚂 *m* main-line train.

Fernambu(c)k (äääb. äää), *a.* ...co (äää) *npr. n.* ㊴ *geogr.* (Provinz u. Ort in Brasilien) Pernambuco; **~holz** ♚ *n* (von *Cæsalpi'nia sappan*) Brazil-wood.

ferne[1] (ä) *adv.* = fern.

Ferne[2] (ä) *f* ㊸ 1. (Fernsein) distance, remoteness; aus der ~ from afar; aus weiter ~ from a long (or great) distance; aus weiter ~ hergeholt, bsd. *fig.* far-fetched; *fig.* das liegt noch in weiter ~ that is looming in the distance, F it's a long way off (or a long time to come) yet. — 2. *paint.* (Hintergrund) (distant) background.

fernen (ə̈) *v/n.* (h.) Va. *paint.*, &c.: to look well at a distance.

Ferner[1] (ə̈) [Firn] *m* Ga. (bsd. in Tirol = Gletscher) glacier.

ferner[2] (ə̈...) f. fern II.

ferner... (ə̈...) [ferner] in Zſ.-ſtgn, zB.: **~hin** *adv.* in (or for) the future, henceforth; **~weitig** *a.* ulterior; *advy* further.

ferrarisch (-ä-) [Ferrara, italienische Stadt] *a.* Gb. Ferrarese.

Ferro-cyankalium ℳ (-ʊ-ka-) *n* Ⓚ (*a. pl.*) *chm.* (gelbes Blutlaugensalz) potassium ferro-cyanide ($K_4Fe[CN]_6$).

Ferſe (ə̈) [ahd. *fersana*, agſ. *fyrsn*] *f* Ⓚ heel (auch an der Fußbekleidung); *fig.* j-n auf den ~n haben to have a p. at one's heels; j-m auf den ~n ſein oder ſitzen to be at a p.'s heels, to pursue (or follow) a p. closely; die ~n zeigen to show a good pair of heels.

Ferſen... (ə̈...) in Zſgn, zB.: **~bein** *n anat.* heel-bone; **~flechſe** *f* tendon of Achilles; **~flügel** *m/pl. myth.* bsd. bei Merkur: wings *pl.* attached to the heels, winged heels *pl.*; **~geld** F *n*: ~g. geben F to take to one's heels, bisweilen: to give leg-bail; **~leder** *n* heel-piece of a boot; **~ſchlag** *m* kick with the heel; **~ſehne** *f* = ~flechſe.

fertig (ə̈) [Fahrt] *a.* Gb. F oft verſtärkt: **fix und ~** 1. von Perſonen: (gerüſtet zu etwas) ready, prepared; (gewandt, geübt) skilled, accomplished; ein ~er Redner, Rechner a fluent speaker, a ready reckoner; ſich zur Reiſe ~ halten, machen to get ready (or to prepare) for one's departure or journey; *advy* er ſpricht ~ engliſch he speaks English fluently or with ease. — 2. von Sachen: (beendet) finished; (vorrätig) ready-made (clothes, &c.); ~e Arbeit work done; das Eſſen iſt ~ dinner is ready. — 3. mit perſönlichem Objekt: mit j-m ~ werden to get the better of a p.; to get on (well) with a p.; mit dem will ich bald ~ werden I shall soon manage (or settle) him; mit dem Menſchen wird man nie ~, etwa: F there is no (such) getting rid of him; one cannot shake him off; ich kann nicht ohne ihn ~ w. I cannot do without him. — 4. mit ſachlichem Objekt: mit etwas ~ (zu Ende) werden, et. ~ machen, bekommen, bringen od. ſchaffen to finish (or terminate) a th.; (et. vollenden) to achieve (or accomplish) a th.; F to manœuvre (or manage) a th.; ich bin mit meinem Buche ꝛc. ~ I have finished (or done with) ...; mit e-r Flaſche bald ~ werden to empty (F to polish off) a bottle very quickly. — 5. Redensarten: ich habe die Hälfte ~ I have done half; ich bin ~ (mit m-r Rede) I have done; er iſt ~: a) (betrunken) F he is (dead) drunk; b) (zu Grunde gerichtet) he is ruined or F done for; it is all over with him; er muß zuſehen, wie er ~ wird he must get on as best he can.

Fertig... (ə̈...) in Zſgn, zB.: **~machen** *n*, **~ſtellung** *f* completion, achievement, accomplishment; **~macher** *m* one who finishes; ⚙ finisher; *typ.*, &c. adjuster.

fertigen (ə̈) *v/a.* Va. 1. bisw. = anfertigen I. — 2. *prov.* = aus-fertigen I.

Fertigkeit (ə̈-) *f* (Gewandtheit) skill, dexterity; (Behendigkeit) nimbleness; der Zunge: volubility; (Übung) practice; routine; (leichte Auffaſſung) facility (in learning); **~en** *pl.* accomplishments *pl.*; ſich ~ in et. aneignen to learn (F to get into) the knack of a th.; ♂ ~ im Spielen execution; eine große ~ im Spiele haben to play with great skill; ~ im Rechnen, im Sprechen readiness in ciphering, fluency in speaking.

Feſ[1] ♂ (ᵉ) *n inv.* F flat. [Mütze) fez.]

Feſ[2] (ᵉ) [türk.] *n* (*m*) *inv.* und Ⓜ (rote)

fescennisch (-ä-) [Feſcennia, etruriſche Stadt] *a.* Ab. röm. Alt.: ~e (ſchlüpfrige) Lieder (loose) Fescennine songs.

feſch, österr. (ᵉ) *a.* Gb.: a) = fesch; b) (fein, modiſch) smart, fashionable, F up to date.

Feſſel[1] (ə̈) [ahd. *fezzil*: Band u. *fezzera*: Feſſel] *f* Ⓚ 1. (Bande) fetters, shackles *pl.*; (Kette) chain; j-m ~n anlegen, j-n in ~n ſchlagen to put (or lay) in fetters or irons or chains; in ~n ſchlagen to fetter, to chain (down); die ~n ſprengen to break one's bonds; *rel.* die ~n der Sünde the trammels of sin. — 2. (Spannſtrick der Pferde) tether.

Feſſel[2] (ə̈) [Fuß] *f* Ⓚ *vet.* (Teil des Pferdefußes zw. Schien- und Kron-bein) pastern.

Feſſel..., **feſſel...**[1] (ə̈...) [Feſſel[1]] in Zſgn, zB.: **~ballo'n** *m* captive balloon; **~frei**, **~los** *a.* unfettered, unshackled; free from chains; **~loſigkeit** *f* unfettered freedom; **~wund** *a.* sore from the chains.

Feſſel..., **feſſel...**[2] (ə̈...) [Feſſel[2]] in Zuſammenſetzungen, *vet.*, zB.: **~bein** *n* horse's pastern; **~gelenk** *n* pastern-joint; **~haar** *n* fetlock; **~wund** *a.* sore at the pastern.

feſſeln (ə̈) *v/a.* Gd. 1. Gefangene: to chain, fetter, shackle; to put (or cast) in irons; (binden) to bind (in chains); einem Pferde ꝛc. die Füße ~ to tether a horse, &c.; *fig.* die Gicht feſſelt ihn ans Bett ... makes him a prisoner to his couch. — 2. *fig.* die Blicke ~ to charm (or arrest) the eye; die Aufmerkſamkeit ~ to rivet the attention; einen jungen Mann ~ (fangen) to captivate ...

feſt[1] (ᵉ) [a/d. *feſti*; verw. mit faſt] **I** *a.* Ab. 1. (*ant.* flüſſig) ~es Land dry land, mainland, continent, (lt.) terra firma; *phys.* ~er Körper solid (substance); ~ werden to solidify; das Waſſer wird beim Frieren zu einem ~en Körper ... becomes solid (or congealed, hard) in freezing. — 2. (*ant.* weich, locker) ~er (Grund und) Boden firm ground or soil, solid earth; *fig.* ~en (ſicheren) Boden gewinnen (auch: ~en Fuß faſſen) to gain a (firm) footing, to take (solid or deep) root; ~en Fußes with a firm step; ein ~er (ſchwerer) Kuchen a heavy cake; ~e Nahrung solid food; ~en Schrittes einhergehen to walk along with a firm step, to have a steady gait; ~ werden to consolidate; *advy* ~ im Sattel ſitzen to sit firmly in the saddle, to sit a horse well; die Thür ~ zumachen to fasten ... (well); immer ~ (zu)! go it! — 3. (dauernd, ſtandhaft, unveränderlich) ~e Anſtellung permanent appointment; ~e (unbewegliche) Brücke permanent bridge; ~e Freundſchaft firm (or lasting, stanch) friendship; ~es Gehalt fixed salary; ~e Geſundheit robust health; ~er Griff firm grasp; ~e Maſſe solid mass; der ~en Meinung ſein, daß ... to be strongly of opinion that ...; ~er Punkt fixed point; ~e Überzeugung settled conviction; ~er Wohnſitz settled abode, permanent residence; ~ bei etwas bleiben to adhere to a th.; ♚: in ~en Händen in strong hands; (verkauft) disposed of; placed; ~e Kundſchaft regular customers *pl.* or connection; ~er Preis fixed price; v. Preiſen: ~ bleiben to remain firm or steady or unchanged; *advy*: ~ an et. glauben to believe firmly in a th.; ~ auf j-m Entſchluſſe beharren steadfastly (or unswervingly) to adhere to one's resolution; j-n ~ anblicken to look a p. full (or steadily) in the face; ſteif und ~ behaupten to assert (or maintain) positively; ~ ſchlafen to sleep soundly; ~ überzeugt ſein to be perfectly convinced; ~ verſprechen to promise for certain; ich nahm mir('s) ~ vor, zu ... I thoroughly made up my mind to ...; ♚ die Kurſe halten ſich ~ ... keep firm, ... maintain their level. — 4. in e-m Fache, einer Wiſſenſchaft ~ (gut bewandert) ſein to be well grounded in (or thoroughly conversant with) ..., F to be strong in ... — 5. ~ (unverwundbar) ſein to be invulnerable; weitS. ~ (ſicher) ſein gegen, to be proof against. — 6. bſd. ✕ (befeſtigt) strong, fortified; vgl. Burg 3; ein ~er Platz a fortress or stronghold. — **II** in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, zB.: **~ankern** ⚓ *v/a.* to anchor, (vertäuen) to moor (fast); **~backen** *v/n.* (h.) Kochk.: to stick (or grow hard) in baking; **~bannen** *v/a.* to fix to the spot; ~gebannt spell-bound; **~binden** *v/a.* to bind fast, to tie (with cord, &c.); **~fahren** *v/a.* und ſich ~fahren *v/refl.* to run aground; ſich ~fahren, auch: to stick (fast) in the mud, &c.; *fig.* die Sache iſt ~gefahren ... is at a deadlock; **~halten**: 1. *v/a.* to hold fast; j-n ~halten (gefangen halten) to detain a p. (in jail). — 2. *v/n.* (in) an j-r Meinung ~halten to adhere or cling (F to stick) to ...; an der Pflicht ~halten ſtrictly to fulfil one's duty; an einer Regel ꝛc. ~halten (faithfully) to observe ... — 3. ſich ~halten *v/refl.* ſich an etwas, an j-m ~halten to hold fast (or to cling) to a th., a p.; **~hängen**: 1. *v/a.* to affix (or append) to. — 2. ſich ~hängen *v/refl.* to cling to, F to hang on to; **~klammern**: 1. *v/a.* to fasten with clamps to. — 2. ſich ~klammern *v/refl.* to cling to, F to hook on to; **~kleben** *v/n.* (h.) u. *v/a.* to adhere (F to stick) to a th.; **~knüpfen** *v/a.* to tie fast, to fasten with a knot; **~legen**: ſich ~legen ⚓ *v/refl.* (ankern) to (drop the) anchor, to berth; **~liegen** *v/n.* (h.) to be fixed to a spot; von Kranken: to be laid up; to be set fast with rheumatism, &c.; **~machen** *v/a.*: 1. to make fast, to fasten, fix, attach; ⚓ to belay a rope, to clinch a cable; (einrammen) to ram down. — 2. ✕ eine Stadt ~machen to fortify ... — 3. ✎ einen Rückſtand ~machen (verfassen) to arrest ...; ſ. ding-feſt. — 4. ♚ e-n Handel ꝛc. ~machen (abſchließen) to conclude a bargain, to settle a business; **~mauern** *v/a.* to build with strong walls; feſtgemauert in der Erden (*SCH.*), etwa: firmly walled in solid earth; **~nageln** *v/a.* to nail fast; **~nehmen** *v/a.* to apprehend (or capture, seize) a thief, to arrest a culprit, &c.; ſich **~niſten** *v/refl.* to nestle (or settle) down; **~ſchlagen** *v/a.* to fasten with blows; einen Nagel: to drive in ...; **~ſchnallen** *v/a.* to fasten with a buckle; **~ſchrauben** *v/a.* to fasten (or fix) with a screw; to screw down or on; **~ſetzen**: 1. *v/a.* to establish, settle, arrange; Bedingungen: to lay down, to stipulate; e-e Zeit: to appoint; am feſtgeſetzten Tage on the day appointed or fixed; einen Preis: to fix; jur.: (verordnen) to decree; j-n ~ſetzen to put a p. in jail, F to lay a p. by the heels. — 2. ſich ~ſetzen *v/refl.* to establish o.s., to settle (down); von Gebräuchen auch: to take root; **~ſitzen** *v/n.* (h.) to sit fast; to be firmly fixed; (nicht weiter können) F to stick fast; ~ſitzend ⚓ aground, im Eiſe: ice-bound or -locked; **~ſtampfen** *v/a.* to stamp (or beat, ram) down; **~ſtehen** *v/n.* (h.) to stand firm or unshaken or unmoved; von Gebäuden ꝛc. oft: to be solidly built or constructed; ~ſtehend (unbeweglich) fixed, stationary; von Gebräuchen a. well established; *v/impers. fig.* es ſteht feſt it is quite certain or sure; **~ſtellen** *v/a.* to establish, to fix; (beſtimmen) to determine, to appoint; man hat feſtgeſtellt, daß ... it has been ascertained that ...; **~treten** *v/a.* to fix by treading (down); vgl. ~ſtampfen; **~wurzeln** *v/n.* (in) to take root (auch *fig.*); **~ziehen** *v/a.* to pull hard; ⚓ to haul tight or taut.

Feſt[2] (ᵉ) [lt. *festum*] *n* Ⓚ 1. allg.: fête; holiday; *eccl.* (church-)festival, auch: feast (-day); *eccl.* (un)bewegliches ~ (im)movable feast; ein ~ begehen to celebrate (or commemorate) a (great) festival. — 2. ~ (-Schmaus *m*) feast, banquet; F treat; ein ~ halten to give a (great) banquet.

Fest..., **fest...**[1] (ˢ...) [fest] in Zssgn, zB.: **~ballo'n** *m* captive balloon; **~halten** *n* an etwas: adhesion (or adherence) to s.th.; an der Pflicht: (strict) fulfilment of one's duty; s. fest-halten 2 *v/n.*; **~land** *n* mainland, continent; **~land-Reise** *f* continental tour; **~ländisch** *a.* continental; **~meter** *m* (*n*) cubic metre; **~nahme** *f*, **~nehmen** *n*, **~nehmung** *f* (s. fest-nehmen *v/a.*) apprehension, capture, seizure; arrest(ation); **~setzen** *n*, **~setzung** *f* (s. fest-setzen 1 *v/a.*) establishment, settlement; stipulation; appointment of a day; **~stellen** *n*, **~stellung** *f* (s. fest-stellen *v/a.*) establishment; von Thatsachen, jur.: collection of evidence; **~werden** *n* (Gerinnen) coagulation; congealment; **~willig** *a.* strong-minded.

Fest..., **fest...**[2] (ᵈ...) [Fest] in Zssgn. **I** meist: festive ... — **II** Beispiele zu I und Bsp. Fälle: **~abend** *m* eve of a festival; **~aufzug** *m* = ~zug; **~ausschuß** *m* organising committee; **~ball** *m* dress-ball; **~essen** *n* gala dinner, (great public) banquet; **~feier** *f* festival; **~gabe** *f* festive gift or presentation; **~geber** *m* founder of the feast, host; **~gebräuche** *m/pl.* festive customs or rites *pl.*; **~gelage** *n* = ~essen; **~geläute** *n* f. peal (or sound) of bells; **~genossen(schaft** *f*) *m/pl.* fellow-guests, weitS. holiday-folk(s) *pl.*; **~gesang** *m* festive song or chant; **~halle** *f* banqueting-hall; **~kleid** *n* f. dress or garb; ~kleider *pl.* gala suit or uniform; holiday-clothes *pl.*; **~lied** *n* = ~gesang; **~loka'l** *n* place (or spot) where a fête (or an entertainment) is given; **~mahl** *n* = ~essen; **~ordner** *m* organiser of a fête; **~ordnung** *f* program(me) of a fête, order of the day; **~prediger** *m*, etwa: feast-day preacher; **~predigt** *f*, etwa: feast-day sermon; **~rede** *f*, etwa: speech of the day; inaugural speech or address; **~redner** *m*, etwa: official(ly appointed) speaker; **~schmaus** *m* s. Fest 2; **~schmuck** *m* festive adornment or decoration(s *pl.*); **~schrift** *f* f. pamphlet or publication; **~spiel**, **~stück** *n* f. performance; **~tag** *m* holiday; vgl. Fest 1 und Feier-tag; **~tägig**, **~täglich** *a.* holiday-like; festive; **~tags-Ausflug** *m* holiday-excursion or -outing or -trip; **~woche** *f* holiday-week; **~zeit** *f* festive time or season; holiday-time; **~zug** *m* f. procession; zu Pferde: cavalcade.

Feste (ᵒᵛ) *f* ㊽ 1. ⚔ = Festung. — 2. *bibl.* (Himmels-)zelt) firmament. — 3. ⚒ hard rock.

Festes... ↖ (ᵒᵛ...) in Zssgn, zB.: **~glanz** *m* festive splendour or brilliancy; vgl. Fest-...[2].

festigen (ᵒᵛᵛ) *v/a.* ㉑a. 1. = be-festigen I, bsd. 5. — 2. ✾ e-n Wechsel ~ to domicil(iat)e ...

Festigkeit (ᵒᵛ-) *f* ㊾ (s. fest) firmness, solidness, solidity; determination; strength; steadiness; stanchness (or constancy) of a p.'s friendship; fixity of purpose; fixedness of prices; resoluteness of character; soundness of sleep; *phys.* density of a body; mit ~ handeln to act resolutely; **~s-grenze** *f* *phys.* limit of density. [keit.

Festivität (ˢ-wᵛ-ᵘ) [lt.] *f* ㊾ = Festlich-

festlich (ᵒᵛ) *a.* ㉒b. festive, holiday-like; (feierlich) solemn; (prächtig) splendid, magnificent; *advy* ~ begehen to celebrate, to solemnise; ~ bewirten to fête, to entertain liberally or hospitably; ~ gekleidet dressed in festive garb or in holiday-clothes; **F~keit** *f* ㊾ festivity; solemnity; (Pracht) splendour; (Fest) fête, festival.

festonnieren (ᵛᵘᵘ) [fr. *feston*] *v/a.* ㉑a. (bekränzen) to festoon, to deck with festoons.

Festung ⚔ (ᵒᵛ) *f* ㊾ fortress, stronghold; (kleinere: fort, citadel; e-e ~ belagern, einschließen, einnehmen, schleifen to besiege, invest, take, raze a fortress.

Festungs... ⚔ (ᵒᵛ...) in Zssgn oft: of (or in) a fortress, zB. **~arre'st** *m* = ~haft; **~artillerie** *f* siege-artillery or -train; **~bau** *m* building (or construction) of fortresses; zum ~bau verurteilt, etwa: condemned to hard labour in a fortress; **~bau-Kunst** *f* art of fortification; **~bau-Meister** *m* constructor of fortresses; **~graben** *m* moat of a f.; **~gürtel** *m* ring of fortresses; **~haft** *f* confinement in a f.; **~kommanda'nt** *m* commandant of a f.; **~krieg** *m*, etwa: siege-operations *pl.*; **~lafe'tte** *f* standing carriage; **~mauer** *f* wall of a fortress; battlement; **~netz** *n* network of fortresses; **~pfahl** *m* palisade; **~strafe** *f* = ~haft; **~wall** *m* rampart; **~werk** *n* fortification.

Fetialen (-iß-ᵘ) [lt.] *m/pl. inv.* Mlt.: (röm. Priester-Kollegium) Fetiales *pl.*

fetieren (-ᵘ) [fr. *fête*] *v/a.* ㉑a. (festlich bewirten) to fête, to entertain.

Fetisch (ᵘ) [port.] *m* ㊽ (Götzenbild) fetish; idol; **~anbeter**, **~diener** *m* fetish-worshipper; fetishist; idolater; **~anbetung** *f*, **~dienst**, **~glaube** *m* fetish- (or idol-) worship; fetishism; idolatry.

fett (ᵛ) [niederd. = feist, seit Luther auch hochdeutsch] **I** *a.* ㉒b. 1. fat, *med.*: ㊿ adipose; (wohlgenährt) dick und ~ stout, well fed, as fat as butter; vgl. feist; ~ m. to fatten; ~ werden to grow (F to get) fat or stout, F to make flesh; *chm.* ~e (*ant.* ätherische) Öle fatty oils; *typ.* ~e Schrift fat type; *fig.* das macht den Kohl (oder die Suppe) nicht ~ that will not avail much or not make much difference; *advy*: *paint.* die Farben ~ auftragen to put (or lay) the colours on thick; *typ.* ~ drucken to print in fat type or bold letters. — 2. *fig.* (reichlich, einträglich) rich, fat, lucrative; ~er Dienst, ~e Stelle lucrative post; ~e Erbschaft rich (or large) inheritance; ~e Kost, Küche rich (or good) living. — **II Fette(s)** *n* ㉒b. fat(ty substance). — **III Fett** *n* ㊽ fat, grease; (Schmalz) lard; (Braten-)Fett dripping; s. ab-schöpfen 2; Fett ansetzen to grow fat; *fig.* im eigenen Fette braten to stew in one's own grease; er hat sein Fett (seinen Wisper etc.) weg F he got (or caught) it nicely; er wird sein Fett (seine Schelte) schon kriegen he'll catch it (yet or soon).

Fett..., **fett...** (ᵈ...) in Zssgn, oft: fat(ty)..., ... of fat or grease, auch ㊿ adipose ..., zB. **~abfälle** *m/pl.* fatty offal or refuse; **~ablagerung** *f* deposition of fat; *med.*: ㊿ adiposis; **~ammer** *f orn.* ortolan (*Emberi'za hortula'na*); **~artig** *a.* fatty, ㊿ sebaceous; **~auge** *n* drop of oil (or grease) floating on gravy or broth; **~bauch** *m* fat belly; paunch; P fat-guts *pl.*; **~bläschen** *n* *physiol.*: ㊿ adipose vesicle; **~bruch** *m* *path.*: ㊿ steatocele; liparocele; **~darm** *m* *anat.* straight gut or intestine; **~drüse** *f* *physiol.*: ㊿ sebaceous gland; **~federn** *f/pl.* tail-feathers *pl.* of a goose; **~fleck**, **~flecken** *m* spot of grease, grease-spot; **~gang** *m* *anat.*: ㊿ adipose duct; **~gans** *f* *orn.* penguin (*Apteno'dytes*); **~geruch**, **~geschmack** *m* fatty (or greasy) odour, taste; **~geschwulst** *f* *path.* fatty growth; **~gewächs** *n* *path.* wen, ㊿ steatoma; **~gewebe** *n* *anat.*: ㊿ adipose tissue; **~glanz** *m* greasy lustre; **~haltig** *a.* fatty, containing fat, ㊿ adipose; **~hammel** *m* fat(tened) ram or sheep; **~haut** *f* *anat.*: ㊿ adipose membrane; **~henne** ❦ *f* orpine (*Sedum*); **~klumpen** *m* lump of fat; **~körper** *m* fat (or greasy) body or substance; **~krankheit** *f* = ~sucht; **~leibig** *a.* corpulent; vgl. ~süchtig; **~leibigkeit** *f* corpulence; vgl. ~sucht; **~magen** *m* *zo.* (vierter Magen der Wiederkäuer) rennet-bag, ㊿ abomasus; **~masse** *f* mass of fat; **~pflanze** ❦ *f*: ㊿ crassula; **~sauer** *a.* *chm.*: ㊿ sebacic; **~säure** *f*: ㊿ sebacic acid; **~schwanz** *m*: a) fatty tail of sheep; b) *zo.* steatopygous sheep (*Ovis a'ries steatopy'ga*); **~stein** *m* *min.*: ㊿ elæolite; **~sucht** *f* *path.* obesity, ㊿ adiposity; **~süchtig** *a.* obese; **~thon** *m* fuller's earth; **~wachs** *n* *chm.* (Leichenfett): ㊿ adipocere; **~wanst** *m* = ~bauch; **~wanstig** *a.* fat-bellied; **~wäscher** ⚙ *m* (Gerät) greasing-sponge; **~werden** *n* growing fat or stout; **~wolle** ✾ *f* wool in the yolk; **~zelle** *f* *physiol.*: ㊿ adipose cell or duct.

Fette[1] (ᵒᵛ) [fett] *f* ㊽ (o. *pl.*) = Fettigkeit 1.

Fette[2] (ᵒᵛ) [fr. *faîte*] *f* ㊽ = Pfette.

fetten (ᵒᵛ) *v/a.* ㉑b. 1. Kochk.: to cook (or prepare) with dripping, lard or butter. — 2. ⚙ (einschmieren) to oil, grease, lubricate.

Fett-heit (ᵛ-) *f* ㊾ = Fettigkeit 1.

fetticht, **fettig** (ᵒᵛ) *a.* ㉒b. fatty, like grease; (ölig) oily; (fettbefleckt) greasy.

Fettigkeit (ᵒᵛ-) *f* ㊾ 1. (Fettsein) fatness, greasiness, ㊿ adiposity; von Speisen: richness; des Leibes: stoutness, bisw. obesity. — 2. (Fett) fat(ty matter or substance).

Fettig-sein (ᵒᵛ-) *n* ㊟c. = Fettigkeit 1.

Fetzen (ᵒᵛ) [mhd. *vëtze*] *m* ㊾b. shred; kleiner ~ (*a. dim.* Fetzchen *n* ㊾b.) scrap; particle; (Lumpen) rag; in ~ in rags (and tatters), ragged; in ~ (Stücke) reißen to tear to pieces.

fetzen ↖ (ᵒᵛ) *v/a.* ㉑c. = zer-fetzen.

fetzig ↖ (ᵒᵛ) *a.* ㉒b. ragged, tattered.

feucht (ᵘ) [ahd. *fâht(i)*] *a.* ㉒b. moist; von Häusern, Kleidern etc.: damp; von Kellern etc. auch: dank; meist ㊿ humid; (naß) wet; ~ machen to moisten, to (make) damp; ~ sein (werden) to be(come) moist, to be (to get) damp.

Feucht..., **feucht...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~brett** *n*, **~maschine**, **~mulde** (*a.* **~wanne**) *f* ⚙ *typ.* wetting-board, -machine, -trough; **~kalt** *a.* damp and cold; vom Wetter auch: raw; **~sein** *n* dampness; humidity; **~werden** *n* growing (F getting) moist or damp.

Feuchte (ᵘ) *f* ㊽ = Feuchtigkeit.

feuchten (ᵘ) ㉑b. **I** *v/a.* to moisten, damp, wet. — **II** *v/n.* (h.) (feucht w.) der Nasen feuchtet schon ... is already getting damp.

Feuchtigkeit (ᵘ-) *f* ㊾ (s. feucht) 1. (*ant.* Dürre) moistness, moisture, dampness, humidity. — 2. (feuchter Körper) moist substance, fluid (body); *physiol.* krystallene ~ des Auges: ㊿ aqueous humour of the eye.

Feuchtigkeits-... (ᵘ-...) in Zssgn, oft *phys.*, oft: ㊿ hygro..., zB. **~gehalt**, **~grad** *m* amount, degree of moisture; **~messer** *m* *phys.*: ㊿ hygrometer; hygrograph; **~meß-Kunst** *f* *phys.*: ㊿ hygrometry; **~zeiger** *m* *phys.*: ㊿ hygroscope.

feudal (-ˡ) [mlt.] ㉒b. **I** *a.* (lehnbar) feudal. — **II F~e(r)** *s.* upholder of feudal rights; *pol.* auch: reactionary; aristocrat.

Feudal-..., **f~...** (-ᵘˡ...) in Zssgn meist: feudal..., zB. **~herrschaft** *f*, **~system**, **~wesen** *n* feudal government, system, institutions *pl.*; **~recht** *n* f. law; **~zeit** *f* f. period.

Feudalismus (--ᵒᵛ) [feudal] *m* ㊾ (Lehnssystem) feudalism, weitS. reaction; **Feudalist** (--ᵘ) *m* ㊿ feudalist; vgl. feudal II; **feudalistisch** *a.* ㉒b. feudal(istic); reactionary; **Feudalität** (--ᵛˡ) *f* ㊾ feudality.

Feuer (ᵘ) [ahd. *fiur*; vgl. grch. *pyr*] *n* ㊟a. 1. fire; helles, schnell auflodrendes ~ blaze; (großer Brand) fire, conflagration, F flare-up; bengalisches ~ Bengal light(s *pl.*); s. an-legen 2; brennen 1; ~ anmachen od. anzünden to kindle (or *light*) the fire; ~ ausmachen od. löschen to put out (or extinguish) the f.; ~ fangen to catch (or take) f.; bei gelindem ~ braten to roast on a slow fire; „~!" rufen oder schreien to call (or cry) f.; ~ schlagen to strike a light; können Sie mir ~ geben? ... give me (or oblige me with) a light?; ⚔ mit ~ und Schwert verwüsten to ravage with fire and sword. — 2. *fig.* s. brennen 2, 3, 4; er geht für sie durchs ~ he

would go through fire and water for them; Öl ins ~ gießen to add fuel to the fire; er geriet gleich in ~ u. Flamme he easily blazes up or flies into a passion; his blood (F his monkey) is soon up; vgl. Dach 3; ~ und Flamme sein für etwas to be all fire (or full of enthusiasm) for a th.; ~ und Flamme speien (sehr aufgebracht sein) to be in a towering rage. — 3. ✕ (Geschütz-)~ fire; ~ geben (give) fire; im (feindlichen) ~ stehen to be under fire; zwischen zwei ~n between two fires (auch *fig.*); das ~ schonen to be sparing of one's ammunition; to reserve one's fire; von Kanonen: ~ speien to belch (forth) fire. — 4. ~ (Glanz) von Edelsteinen: fire, lustre; *fig.* ~ (Eifer, Lebhaftigkeit) von Personen: fire, ardour, spirit; v. Pferden etc.: mettle; vgl. a. 2.

Feuer..., **feuer...** (ᴵᵘᵛ...) in Zssgn. **I** oft: fire-..., ... of fire; ⚙ und ♈ auch: pyro... — **II** Beispiele zu I u. übs. Fälle: **~alarm·Appara't** *m* fire-alarm; **~anbetend** *a.* fire-worshipping; **~anbeter(in** *f*) *m* fire-worshipper; **~anbetung** *f* fire-worship; ♈ pyrolatry; **~anzünder** *m* one who lights fires, ⚙ contrivance for kindling fires; **~artig** *a.* fire-like, ♈ igneous; **~assekura'nz** *f* = **~versicherung**; **~bake** ⚓ *f* beacon; **~becken** *n* coal-pan, brazier; **~beständig** *a.* fire-proof; **~beständigkeit** *f* fire-proof nature, bisw. fireproofness; **~bestattung** *f* burning of the dead on the funeral pile; cremation; **~blick** *m* fiery glance; **~bock** ⚙ *m* andiron; **~bohne** ❀ *f* scarlet-runner (*Phase'olus multiflo'rus*); **~brand** *m* fire-stick; fire-brand (auch *fig.*); **~brücke** ⚙ *f* im Ofen fire-stop; **~(s-)brunst** *f* (large) fire, conflagration; **~diener** *m* = **~anbeter**; **~dienst** *m* = **~anbetung**; **~eifer** *m* fiery zeal, hot enthusiasm or passion; **~eimer** *m* fire-bucket; **~esse** ⚙ *f*: a) chimney; b) (Schmiede) forge; **~falle** *f sl.* (leicht brennbares Gebäude) fire-trap; **~fangend** *a.* easily catching fire; inflammable, combustible; **~farben**, **~farbig** *a.* flame-coloured, of a fiery red; **~fest** *a.* fire-proof; (unverbrennbar) incombustible; ⚙ auch: refractory; **~fester Geldschrank** safe; **~fester Thon** fire-clay; **~feste Ziegel** *m/pl.* fire-bricks *pl.*; **~festigkeit** *f* fire-proof nature of a substance; ⚙ auch: refractoriness; **~fliege** *f ent.* (Leuchtkäfer) firefly (*Pyro'phorus noctilu'cus*); **~fresser** *m* fire-eater; **~funke** *m* spark of fire; **~garbe** *f* sheet of fire; auch: fire-sheaf; **~gatter** *n* = **~gitter**; **~geben** ✕ *n* firing, discharge of fire-arms; **~(s-)gefahr** *f* danger (arising) from fire; **~gefährlich** *a.* exposed to (or liable to catch) fire; vgl. **~fangend**; **~geist** *m* fiery spirit (auch *fig.*); **~gerat** *n*: a) contrivance for the extinction of fire; b) am Kamin: (set of) fire-irons; **~geschrei** *n* fire-alarm; **~geschwindigkeit** ✕ *f* speed of firing; **~gewehr** *n*: a) = **~rohr**; b) = **~waffe**; **~gewölbe** ⚙ *n* fire-vault; **~gitter** *n* hohes, aufrecht stehendes: fire-guard; niedriges, flaches: fender; **~glut** *f* red glow of fire or flames; blazing fire; **~gott** *m* god of fire; bisw.: Vulcan; **~hahn** ⚙ *m* an Wasserleitungsröhren fire-plug; **~hafen** *m* fire-hook; **~hell** *a.* (as) bright as fire; **~himmel** *m*: ♈ empyrean, empyreal; **~holz** *n* fire-wood; **~kana'l** ⚙ *m* fire-tube; **~kasse** *f* fire-(insurance-)office; **~kasten** ⚙ *m* an Dampfkesseln fire-box; **~kitt** ⚙ *m* fire-lute; **~kugel** *f* fire-ball; *ast.* (fiery) meteor; **~kunst** *f* pyrotechnics; **~künstler** *m* pyrotechnist; **~land** *n* etc. s. übs. Artikel; **~lärm** *m* fire-alarm; ⚓ fire-roll; **~leiter** ⚙ *f* fire-escape; **~leute** *pl.* von **~mann**; **~lili-e** ❀ *f* orange-lily (*Li'lium bulbi'ferum*); **~los** *a.* fireless; von Edelsteinen: without lustre; dim, cloudy; **~lösch·Appara't** ⚙ *m* = **~lösch·Mittel**; **~lösch·Gerätschaften** *f/pl.* implements for extinguishing fire; fire-appliances; **~lösch·Mannschaft** *f* fire-brigade; (corps of) firemen; **~lösch·Mittel** *n* fire-extinguisher; **~lösch·Wesen** *n* organisation of fire-brigades; fire-protection; **~mal** *n* burnt mark; scar of a burn; **~malerei** *f* encaustic painting; **~mann** *m*: a) (Heizer) stoker; engineman, engineer; b) bei der Feuerwehr: fireman; **~materia'l** *n* fuel; **~mauer** *f* party-wall; **~meer** *n* sea (or mass, sheet) of fire or flames, fiery ocean; **~melde·Stelle** *f* fire-station (*a.* ⚓); **~messer** ⚙ *m*; ♈ pyrometer; **~messung** *f*: ♈ pyrometry; **~monume'nt** *n* Lo. (zum Gedächtnis an den großen Brand v. 1666) the Monument; **~mörser** ✕ *m artill.* mortar; **~nelke** ❀ *f* scarlet lychnis (*Lychnis chalcedo'nica*); **~(s-)not** *f* distress caused by fire; **~opa'l** *m min.* fire-opal; **~pfanne** ⚙ *f* fire-pan; brazier; **~pfeil** *m* fire-arrow or -dart; **~probe** *f* trial by fire; als Gottesurteil: fire- (or fiery) ordeal; die ~ probe bestehen to stand the test, to pass well through a trial; **~rad** ⚙ *n* Feuerwerk: pin-wheel, Catherine-wheel; **~raum** ⚙ *m* fire-chamber; **~regen** *m* rain of fire; **~religio'n** *f* = **~anbetung**; **~rettungs·Appara't** ⚙ *m* = **~leiter**; **~rohr** *n*: a) chm.: firelock; b) jetzt: rifle; **~rost** ⚙ *m* fire-grate; **~rot** *a.* (as) red as fire, (of a) fiery red; **~rotes Haar** auch: F carroty hair; **~ruf** *m* fire-alarm; cry of fire; **~säule** *f* pillar (or column) of fire; vgl. **~monument**; **~schaden** *m* damage caused by fire; **~schaufel** *f* fire-shovel; **~schirm** *m* glow (or flare, reflection) of fire; **~scheu**: a) *a.* afraid (F timid) of fire; b) *f* dread of fire; ♈ pyrophobia; **~schiff** ⚓ *n* fire-ship; **~schirm** *m* (Ofenschirm) fire-screen; (Kamingitter) fire-guard; **~schlund** *m* fiery abyss; *fig.* der Kanone: the cannon's (fiery) mouth; *poet.* mouth of hell; **~schwaden** ⚒ *m* fire-damp; **~schwamm** *m*: a) ❀ male agaric (*Poly'porus fomenta'rius* u. *ignia'rius*); b) ⚙ (Zunder) dressed agaric; (German) tinder; touchwood; **~signa'l** *n* = **~lärm**, **~zeichen**; **~speiend** *a.* spitting (or belching) fire, ♈ ignivomous; **~speiender Berg** volcano; **~spritze** ⚙ *f* fire-engine; **~sprühend** *a.* sending forth (or throwing off) sparks (of fire); scintillating; *poet.* auch: fire-flashing; **~stahl** *m* steel for striking fire; **~stätte**, **~stelle** *f*: a) scene of a fire or conflagration; b) ⚙ fire-place, hearth, grate; **~stein** *m* fire-stone; (Kiesel) flint; **~stein·Axt** *f*, **·Werkzeug** *n* flint hatchet, flint implement or tool; **~stoff** *m phys.* chm.: igneous principle; caloric; **~strafe** *f* punishment by fire; **~taufe** *f* übs. ✕ fire-baptism; die ~t. erhalten to be for the first time under fire; F to smell powder for the first time; **~telegra'ph** ⚙ *m* telegraphic fire-alarm; **~thon** ⚙ *m* fire-clay; **~tod** *m* death by fire; **~trank** *m* fiery (or heating) beverage, strong drink; **~trunken** *a. poet.* etwa: full of fiery zeal; **~vergoldet** ⚙ *a.* fire-gilt; **~vergoldung** *f* fire-gilding; **~versicherung** *f* fire-insurance; **~versicherungs·Anstalt, ·Gesellschaft** *f* fire-insurance office, company; **~versicherungs·Poli'ce** *f* fire-policy; **~versilberung** ⚙ *f* fire-silvering; **~wache** *f* fire-station; **~wächter** *m* in Fabriken (fire-)watchman; **~waffe** *f* firearm; **~wahrsager(in** *f*) *m*: ♈ pyromantic; **~wahrsagerei** *f*: ♈ pyromancy; **~wasser** *n* bei den Indianern fire-water; **~wedel** ⚙ *m* (kleiner Blasebalg) fire-fan; **~wehr** *f* fire-brigade; **~wehr·Mann** *m* = **~mann** b; **~werk** ⚙ *n* (display of) fire-works *pl.*; **~werker** *m*: a) = **~künstler**; b) ⚓ u. ✕ gunner, artillery-man; **~werker·Kunst**, **~werks·Kunst** *f* = **~kunst**; **~werker·Schule** ✕ *f* gunnery- (or artillery-)school; **~werkskörper** *m/pl.* fireworks *pl.*; **~wolke** *f* fiery cloud; **~zange** *f* fire-tongs *pl.*; **~zeichen** *n* fire-signal; ⚓ beacon(-fire); **~zeug** *n* chm.: flint and steel; jetzt: match-box; **~zug** *m* am Ofen flue; **~zunder** ⚙ *m* (German) tinder. — Vgl. a. Brand·..., Brenn·..., Feuerungs·...

Feuer·land (ᴵᵘ·ᵃ) *npr. n.* ⊕ *geogr.* Südspitze von Süd-Amerika: Tierra del Fuego, Fuegia; weitS. Patagonia.

Feuer·länder (ᴵᵘ·ᵉᵘ) *m* ⓤa., **~in** *f* ⓤ Fuegian; weitS. Patagonian.

feuern (ᴸᵘ) **I** *v/n.* (h.) ⓤd. 1. to make (or light) a fire; mit Holz, Kohlen etc. ~ to burn wood, coal, &c. — 2. ✕ (schießen) to (give) fire; to discharge fire-arms; to fire at; blind (scharf) ~ to shoot with blank cartridges (with bullets); blindlings auf j-n ~ to take a random (or stray) shot at a p. — **II** *v/a.* 3. = **an-feuern** 1. — 4. ↖ (anzünden) to kindle, to set fire (or light) to. → 5. F *fig.* j-m eins um die Ohren ~ to give a p. a (good) box on the ear; *abs.* das Pferd feuert hinten tüchtig aus ... kicks out freely (from) behind. — **III** F~ *n* ⓒc. und **Feu(e)rung** *f* ⓤ 6. (s. 1) making (or lighting) a fire. — 7. ✕ nur F~: firing, discharge of fire-arms. — 8. nur Feuerung: a) (Feuer) fire; b) (Brennmaterial) fuel.

Feuers... (ᴵᵘᵛ...) in Zssgn s. **Feuer...**

Feu(e)rungs... (ᴵᵘ(ᵛ)ᵘᵛ...) in Zssgn, bes.: **~anlage** *f* arrangement (or contrivance) for heating a room, &c.; **~bedarf** *m*, **~materia'l** *n* fuel. — Vgl. a. Brand·..., Feuer·...

Feuilleton (föj-ᵉ-tõ' od. fö'j-ᵉ-tõ) [fr.] *n* ⊕ (belletristischer Teil e-r fr. etc. Zeitung) feuilleton; **~ist** (ᵉᵘᵘᵉ) *m* ⓤ (auch: **~schreiber** *m* ⓤa.) writer of feuilletons; **~istisch** *a.* ⓤb. etwa: written in a light (or easy) style.

feurig (ᴸᵘ) *a.* ⓤb. 1. fiery; burning; übs. ♈ igneous; von der Farbe: red as fire; der Himmel ist ganz ... is of a fiery red, ... seems all on fire; (funkelnd, flammend) sparkling, flaming; *fig.* ~e Kohlen auf j-s Haupt sammeln to heap coals of fire on a p.'s head. — 2. *fig.* von Menschen: fiery, ardent, passionate, hot-tempered; (ungestüm) impetuous; von Pferden a.: spirited, high-mettled or -bred; vom Wein: heady, strong; von Reden: impassioned; stirring, rousing.

Fez (fäß) *npr. n. inv.*, *geogr.* (Provinz und Hauptstadt von Maro'kko) Fez; vgl. Fes², Fezzan (fe'ß-ān) *npr. n.* ⊕ (Oase südlich von Tri'polis) ff. etc. *abbr.* f. F 3. [Fezzan.]

Fiaker (ᵛᵉᵘ oder ᴸᵘᵛ) [fr.] *m* ⓤa. (Mietkutsche) hackney-coach, cab, F four-wheeler, P growler; vgl. Droschke; **~·kutscher** *m* hackney-coachman, cab-driver, F cabby.

Fiasko (ᵛᵉ-) [it.] *n* (*m*) ⊕ übs. *thea.* failure; breakdown; ~ m. to prove a (complete) failure; to break down; F to fall flat.

Fibel (ᴸᵛ) [vielleicht *corr.* aus Bibel] *f* ⊕ primer, first spelling-book; chm. horn-book; **~buch** *n* first reader or reading-book.

Fiber (ᴸᵛ) [lt.] *f* ⊕ ❀ und *anat.* (Faser) fibre, (thin) thread, ♈ filament; **Fibrin** ♈ (-ᴵⁿ) *n* ⊕ *chm.* (Faser-Stoff) fibrin.

fichten ⁂, besser: **fichtst** (ᴵ), **ficht** (ᴵ) *pres.* und *imper.* von fechten (I. 8b).

Fichte ❀ (ᴵᵛ) [a/b. *fiuhta*] *f* ⊕ pine, pine-tree (*Pinus*); **fichten** *a.* ⊕b. (made) of pine-wood; fichtene Bretter pine boards *pl.*

Fichten·..., **f~...** (ᴵᵛ...) in Zssgn, oft: pine-..., bes. **~apfel** *m* = **~zapfen**; **~baum** ❀ *m* = Fichte; **~bewachsen** *a.* covered with pines, pine-clad; **~hain** *m* pine-grove; **~harz** *n* (pine-)resin; **~holz** *n* pine-wood; **~kreuzschnabel** *m orn.* cross-bill or -beak (*Lo'xia curviro'stra*); **~nadel·Bad** *n* pine-needle bath; **~wald** *m* pine-forest; **~zapfen** *m* pine-cone; **~zweig** *m* pine-branch.

fichtst (ᴵ) s. **ficht**.

Ficke P (ᴵᵛ) *f* ⊕ (Tasche) pocket; j-n in die ~ stecken können to be far superior to a p.

Fickfack (ᴵᵏ) *m* ⊕ (Ausflucht) subterfuge; (Vorwand) pretext; **f~en** (ᴵᵏᵉ) *v/n.* (h.) ⓤa.

to prevaricate, shuffle, intrigue; ~er *m* ㊍a., ~erin *f* ㊎ prevaricator, shuffler, intriguer; ~erei (-ʊ̆-ʊ̆-ll) *f* ㊐ prevarication, shuffling, intriguing.

Fide-ikommiß (ᵛ⌣-ʊ̆⌣) [lt.] *n* ㊒ jur.: (unver-äußerlicher Grundbesitz) entail; property (bisw. feoffment) in trust; **Fide-ikommißariat** (ᵛ⌣-ʊ̆-⌣ll) *n* ㊒ entailment.

fidel F (-l) [lt.] *a.* ㉔b. burschikos: (lustig) jovial, in high glee; F jolly; ~es Haus F jolly fellow; ~es Leben merry (stärker: gay) life; F~ität (ᵛ⌣l) *f* ㊐ joviality; merry mood; buoyant spirits *pl.*; F jollity.

Fidibus (l⌣ᵛ) *m* ㊑, auch *inv.* pipe-light, spill; ~ständer *m* spill-holder.

Fidschi... (ʊ̆ᵛ...) in Zſ.-ſetzgn, *geogr.*, oft: Fiji ..., zB. **~archipel** *m* Fiji archipelago; **~bewohner(in** *f*) *m*, **~insula'ner(in** *f*) *m* Fiji islander; Fijian; **~inseln** *npr. f/pl.* ㊒ Australien: Fiji Islands *pl.*

Fidschianer (⌣⌣l⌣) *m* ㊐a., **~in** *f* ㊎, **fidschianisch** (⌣⌣l⌣) *a.* ㉔b. Fijian.

Fidu3 (-l) [lt.] *n* ㊒, auch *inv.* (Vertrauen) confidence; er zeigt kein ~ dazu he shows no inclination to do it; **~it** (-l⌣) *n* (*m*) und *int.* burschikos: (Antwort auf den Trinkgruß: Schmollis) the same to you!

Fieber (l⌣) [lt. *febris*] *n* ㊐a. *path.* fever; gelbes ~ yellow fever, auch: Yellow Jack; (Wechsel-)~ ague; (Sumpf-)~ malaria; vom ~ befallen fever-stricken, F down with fever.

Fieber..., **fieber...** (ll⌣...) in Zſgn, meist *path.*, oft: fever-..., zB. **~anfall** *m* attack of fever; **~artig** *a.* fever-like, feverish, ▽ febrile; **~arznei** *f med.* fever-medicine, ▽ antipyretic drug, febrifuge; **~farbe** *f* feverish colour; **~fest** *a.* f.-proof; **~flecken** *m/pl.* f.-spots *pl.*; **~frei** *a.* free from fever; **~frost** *m* feverish chill; **~f. h.** to be shivering with fever; **~hitze** *f* feverish heat, ▽ cauma; bis zur ~h. to f.-point; **~klee** ♀ *m* = Wasser-klee; **~krank** *a.* suffering from (or F down with) fever; **~kranke(r)** *s.* f.-patient; **~krankheit** *f* fever(ish complaint); **~los** *a.* feverless; vgl. ~frei; **~losigkeit** *f* freedom from (or intermission of) fever; **~mittel** *n* = ~arznei; **~phantasie** *f* raving; vgl. ~traum; **~rinde** *f* = China II; **~rinden-Baum** ♀ *m* = China-baum; **~schau(d)er** *m* shivering fit of a fever-patient; vgl. ~frost; **~tag** *m* day on which a fever comes on; **~traum** *m* feverish dream, *fig.* fancy of an overwrought brain; **~vertreibend(es Mittel** *n*) *a. med.*: ▽ febrifuge; **~wahnsinn** *m path.*: ▽ delirium; **~zustand** *m* feverishness, ▽ pyrexia.

fieberhaft (l⌣ᵛ), *a.* **fieb(e)rig**, **fieb(e)risch** (l(ᵛ)⌣) *a.* ㉔b. feverish, ▽ febrile; **Fieberhaftigkeit** *f* ㊐ feverishness.

fiebern (l⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to be in a (or ill of) fever; *fig.* to be in a feverish agitation; (phantasieren) to be delirious or raving.

Fiedel F (l⌣) [abd. *fidula*] *f* ㊒ mit *contp.* fiddle; **~bogen** *m* (violin-)bow, *co.* fiddle-stick; **~saite** *f* fiddle-string.

Fiedelei F (-ᵛl⌣) *f* ㊐ (continuous) fiddling.

fiedeln F (l⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. 1. to (scrape on the) fiddle. — 2. (rasch hin- und herbewegen) to move rapidly up and down.

Fieder..., **fieder...** (ll⌣...) in Zſgn, zB.: **~artig** ♀ *a.*: ▽ pinnate(d); **~spaltig** ♀ *a.*: ▽ pinnatifid; **~stiel** *m*: ▽ petiolule.

fiedern (l⌣) I *v/a.* ㉑d. 1. to provide with feathers. — II ge-fiedert *p.p.* u. *a.* ㉔b. 2. feathered; die gefiederte Welt the feathered world, (all) winged creation, the world of birds. — 3. ♀ pinnate(d).

Fiedler F (l⌣) *m* ㊍a. fiddler; P gut-scraper.

fiel (l) *impf.* von fallen (s. ds).

fieng ↖ (l) s. fing.

Figur (-l) [lt.] *f* ㊐ 1. (Gestalt) figure, shape; (gute) ~ machen to cut a figure; Bild in ganzer ~ full-length portrait or photograph; von guter, schlechter ~ well-made, ill-shaped. — 2. *math.* figure, diagram; eingeschriebene, um(ge)schriebene ~ inscribed, circumscribed figure. — 3. Karten: court- or picture-)card. — 4. Schach: (chess-)man, piece. — 5. (Rede-)~ figure of speech; ▽ metaphor(ical expression).

Figura F (ᵛl⌣) [lt.] *f* ㊎ wie ~ (der Augenschein) lehrt od. zeigt as is obvious(ly the case).

figural, bild. ♪ (--l) [lt.] *a.* ㉔b. (mit Tonfiguren verziert) figurate.

Figural... ♪ (--ll...) in Zſgn, zB.: **~gesang** *m*, **~musik** *f* figurate counterpoint.

Figurant (--ᵛ) [lt.] *m* ㊎, **~in** *f* ㊎ *thea.* super(numerary); (ausstehender Schauspieler) utility-actor or -man; weitS. (Nebenperson) (mere) cipher or puppet.

Figürchen (-l⌣) *n* ㊒b. (*dim.* von Figur) small figure; (Metall- ꝛc.) ~ figurine.

Figuren..., **f~...** (-ll⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~fries** *m arch.* sculptured (or storied) frieze; **~reich** *a. paint.* abounding in figures; **~zeichnen** *n* drawing of figures.

figurieren (--l⌣) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉔a. (gestalten, darstellen) to shape, (per)form, represent; (auftreten, eine Rolle spielen) to (cut a) figure; als etwas auch: to pose as s.th.; *math.* figurierte Zahl figurate number.

figürlich (-l⌣) *a.* ㉔b. (bildlich) figurative; *adv.* oder im ~en Sinne (speaking) figuratively or metaphorically.

Fiktion (ᵛfiß(ᵛ)ll) [lt.] *f* ㊒ (Dichtung) fiction.

Filet (ᵛle') [fr.] *n* ㊒ 1. weibliche Arbeit: network, netting; in ~ arbeiten, ~ häkeln to net. — 2. Kochk.: (Lendenstück) fillet of veal. — 3. ⚙ (*pl.* ~en) = Filet-stempel.

Filet..., **filet...** (ᵛle'...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~arbeit** *f* network; **~beefsteak** *n* filleted steak; **~braten** *m* roast fillet; **~maschine**, **~nadel**, **~schraube** ⚙ *f* netting-machine, -needle, -stretcher or -vice; **~stempel** ⚙ *m/pl.* Buchbinderei: back-tools *pl.*; **~stock** ⚙ *m* netting-pin; **~stickerei** *f* = ~arbeit.

Filial... (-(ᵛ)ll...) in Zſgn, zB.: **~anstalt** *f* = Filiale; **~kirche** *f* chapel of ease.

Filiale (-(ᵛ)l⌣) [lt.] *f* ㊒ (Zweig-anstalt) branch(-office or -establishment).

Filigran ⚙ (-ᵛl⌣) [it.] *n* ㊒ (feine Gold- od. Silber-Draht-Arbeit) filigree.

Filigran... ⚙ (-ᵛll...) in Zſ.-ſetzgn meist: filigree-..., zB. **~arbeit** *f* f.-work; **~arbeiter(in** *f*) *m* f.-worker; **~glas** *n* f.-glass.

Filter (ᵛl⌣) [fr.] *m* u. *n* ㊍a. filter; **Filtration** (ᵛ-ifiß(ᵛ)ll) *f* ㊐ = filtrieren II.

Filtrier... (ᵛll...) in Zſgn oft: filtering-..., zB. **~apparat** *m chm.*, &c. filter, percolator; **~beutel** *m* = ~sack; **~kaffee-maschine** *f* (coffee-)percolator; **~papier** *n* f.-paper; **~sack** *m* f.-bag; **~stein** *m* f.-stone; **~trichter** *m* f.-funnel; strainer; **~tuch** *n* f.-cloth.

filtrieren (ᵛll⌣) [fr.] I *v/a.* ㉒a. (durchseihen) to filter, strain, percolate. — II F~ *n* ㊐c. und **Filtrierung** *f* ㊐ ▽ *chm.*, &c. filtration, percolation.

Filtrierer (ᵛll⌣) *m* ㊍a. filterer.

Filz (ᵛ) *m* ㊒ 1. felt; ♀: ▽ tomentum. — 2. ⚙ *typ.* = ~deckel. — 3. F ~, auch **~er** (ᵛ) *m* ㊍a. (Geizhals) skinflint, miser(ly person); (roher Mensch) ruffian, brutal fellow.

Filz..., **filz...** (ᵛ...) in Zſgn, meist: felt-..., zB. **~arbeit** *f* felting; **~artig** *a.* felt-like; **~bach** *n* felt-covering or -roof; **~deckel** ⚙ *m typ.* blanket; **~händler** *m* felt-merchant; **~hut** *m* felt-hat; harter auch: F bowler; weicher: F billycock; **~kraut** ♀ *n* cotton-rose (*Filago*); **~laus** *f ent.* crab-louse (*Pedi'culus pubis*); **~macher** *m* felt-maker or -worker; **~maschine** ⚙ *f* felting-machine; **~mütze** *f* felt-cap; **~schuh** *m* felt-shoe or -slipper; **~sohle** *f* felt-sole; **~stiefel** *m* felt-boot; **~tafel** ⚙ *f* Hutmacher: felting-board; **~tuch** ㊒ *n* felt-cloth; **~unterlage** ⚙ *f typ.* = ~deckel; **~waren** *f/pl.* felt-goods or -articles *pl.*; **~werk** *n* feltwork.

filzen[1] (ᵛ) ㉑c. I *v/a.* 1. to (cover with) felt. — 2. F j-n ~ (schelten) to scold a p.. to blow a p. up. — II F *v/n.* (h.) (geizen) to live in a miserly (or niggardly) way, to be stingy. — III **sich ~** *v/refl.* von Wolle, Haar ꝛc.: to cling (or clot) together.

filzen[2] (ᵛ) *a.* ㉔b. (made) of felt.

Filzer (ᵛ) *m* ㊍a. 1. ⚙ = Filz-macher. — 2. F f. Filz 3.

filzicht, filzig (ᵛ) *a.* ㉔b. 1. (of) felt, like felt; ♀ downy, ▽ tomentose, ...ous. — 2. (mauserig) niggardly, stingy; **Filzigkeit** *f* ㊐ niggardliness, stinginess.

Fimmel ♀ (ᵛ) [lt. *femella*] *m* ㊍a. (männlicher Hanf) fimble-hemp (*Ca'nnabis sati'va*).

Final... (-ll...) in Zſgn f. End-..., Schluß-...

Finale ♪ (-l⌣) [lt.] *n* ㊒ finale. [*pl.*).

Finanz (-ᵛ) [fr.] *f* ㊐ mst ~en *pl.* finance(s)

Finanz... (-ᵛ...) in Zſgn, zB.: **~anschlag** *m pol.* estimates *pl.*; **~ausschuß** *m* finance-committee, *pol.* Committee of Ways and Means; **~baron** *m* prince of finance, great financier; **~beamte(r)** *m*, England: clerk of the Treasury; **~bureau** *n* revenue-office; **~frage** *f* financial question; **~jahr** *n* financial (or fiscal) year; **~mann** *m* financier; **~minister** *m* minister of finance; England: Chancellor of the Exchequer; *Am.* Secretary of the Treasury; **~ministerium** *n* ministry of finance; England: (Board of) Exchequer, Lords of the Treasury; *Am.* Treasury; **~pächter** *m* ehm. farmer of the taxes or of (the) revenue; **~rat** *m* = ~beamte(r); **~welt** *f* (the great) financiers *pl.*, auch: the (fr.) haute finance; **~wesen** *n* financial concerns *pl.*, finance(s *pl.*).

finanziell (-ᵛ(ᵛ)ᵛ) [fr.] *a.* ㉔b. financial.

findbar (ᵛ-) *a.* ㉔b. findable.

Findel... (ᵛ...) in Zſgn, zB.: **~anstalt** *f*, **~haus** *n* foundling-hospital; **~kind** *n* foundling; **~mutter** *f* (**~vater** *m*) foster-mother (-father) of a foundling.

finden (ᵛ) [got. *finthan*, a/d. *findan*] ㊍a. († und *poet. impf.* auch: fund, fünde) I *v/a.* 1. to find; ich fand es gestern sehr kalt I found it ... very cold; ich finde (in der Zeitung ꝛc.), daß ... I find (or have just read, heard) that ...; j-n unerwartet ~ (treffen) unexpectedly to meet a p.; ich fand an ihm einen Freund I found in him a friend. — 2. Beifall ~ to meet with (or to reap) applause; et. an einer Sache auszusetzen ~ to find fault with a th.; Freude am Wohlthun ~ to find (or take) a pleasure in doing good; vor j-m Gnade ~ to find favour in a p.'s eyes. — 3. etwas (für) gut, (für) ratsam ~ (halten) to find (or think, judge) a.th. right, advisable; wie ~ Sie die Gegend? how do you like the neighbourhood?; ich finde, daß man hier angenehm lebt I find (or think) life very pleasant here. — II **sich ~** *v/refl.* 4. to find o.s., to be; schöne Seelen ~ sich (ea.), etwa: kindred spirits (are bound to) meet; das wird sich schon ~ (in Ordnung kommen) that will, no doubt, be arranged or come right; *v/impers.* es ~ sich Menschen, die ... there are people who ...; es wird sich bald ~, daß ... it will soon be found (or discovered) that ..., time will show that ... — 5. mit *adv.* und *prp.*: sich aus der Sache nicht ~ können to be unable to see one's way (clearly) out of (or through) a thing; sich heim ~ to find one's way home; sich in et. ~ to put up with a th.; (es begreifen) to understand (or to see through) a th.; er kann sich nicht darein ~ he cannot reconcile himself to it; sich in die Umstände ~ to adapt o.s. to circumstances; sich zu j-m ~ (gesellen) to join a p.; sich zurecht ~ to find one's way about, *fig.* to see one's way clear(ly); ich

finde mich im Spanischen nicht mehr zurecht I have forgotten a good deal of my Spanish.

findens... (ᵈᵘ...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert** *a.* worth finding.

Finder (ᵈᵘ) *m* ⓐa., **~in** *f* ⓖ finder, discoverer; **~lohn** *m* finder's reward.

findig (ᵈᵘ) *a.* ⓐb. clever or shrewd (in finding out or discovering); **F~keit** *f* ⓖ cleverness, shrewdness.

findlich (ᵈᵘ) *a.* ⓐb. = findbar.

Findling (ᵈᵘ) *m* ⓖ foundling; **~s-block** *m geol.* erratic block.

Finesse (-ᵘᵉ) [fr.] *f* ⓖ finesse, cunning.

fing (ᵈ) *impf.* von fangen (s. ds).

Finger (ᵈᵘ) [got. *figgrs*, afd. *fingar*] *m* ⓐa. 1. finger (auch als Maß); *anat.*: ▽ digit; *zo.*, *a.* toe; der kleine ~ the little f., bisw. ear-f.; s. Mittel-, Ring-, Zeige-finger; an den ~n herrechnen to count on one's fingers; sich (*dat.*) in den ~ schneiden to cut one's f.; sich (*dat.*) die ~ verbrennen to burn one's fingers (a. *fig.*); *fig.* lange ~ *pl.* (Diebe) F long-fingered gentry. — 2. *fig.* man kann es leicht an den ~n abzählen it is easily reckoned up or accounted for; er braucht nur die ~ danach auszustrecken he need only stretch out his hand; et. auf die ~ bekommen to get a rap on one's knuckles; giebt man ihm e-n ~, will er die ganze Hand give him an inch, and he'll take an ell; s. geraten 2 am Schluß; mit allen zehn ~n nach etwas greifen to snatch eagerly at a thing; er kann es an den ~n herzählen he has it at his fingers' ends; ihm jucken die ~ danach his fingers itch to have (or to do) it; j-m auf die ~ klopfen to give a p. a rap on the knuckles; was ihm nur unter die ~ kommt whatever falls into his hands; er würde sich (*dat.*) die ~ danach lecken ... jump at it; den ~ auf den Mund legen (schweigen) to keep one's lips sealed, F to be mum; lange (oder krumme) ~ machen to be long-fingered or fond of thieving or of pilfering; sich (*dat.*) keinen ~ um etwas naß machen not to stir (or lift up) a finger for a th.; sich (*dat.*) et. aus den ~n saugen (et. aus der Luft greifen) to invent a th.; j-m (scharf) auf die ~ sehen oder passen to keep a strict eye on a p.; j-m durch die ~ sehen (et. hingehen lassen) to wink at a p.'s faults; mit den ~n auf j-n weisen to point (one's fingers) at a p.; er ist (leicht) um den ~ zu wickeln (nachgiebig) F you can twist him round your little finger, you may do as you like with him; ♪ die ~ (gehörig) setzen to finger (well).

Finger-..., **finger...** (ᵈᵘ...) in Zssgn, oft: finger-..., ▽ auch: digit..., zB. **~ähnlich** *a.* finger-like, ▽ digital; **~becken** *n* finger-basin or -bowl; **~bein** *n anat.*: ▽ phalanx, phalange; **~beuger** *m anat.*: ▽ digital flexor (muscle); **~(s-)breite**, **~(s-)dicke** *f* finger's breadth, thickness; **~brett** ♪ *n* key-board; **~fertig** *a.* nimble-fingered, skilled with one's fingers; **~fertigkeit** *f* manual skill, dexterity; ♪ rapid (or easy) fingering; **~förmig** *a.* f.-shaped; ♪: ▽ digitate, digitiform; **~geschwür** *n path.* = ~wurm; **~glied** *n* joint of a finger; **~handschuh** *m* fingered glove; glove with fingers; **~hirse** ♀ *f* f.-grass (*Pa'nicum sanguina'le*); **~hut** *m*: a) thimble; b) ♀ foxglove (*Digita'lis purpu'rea*); **~hut-förmig** ♀ *a.*: ▽ digitaliform; **~hut-Probe** ⚙ *f* Zuckerfabrik.: f.-test; **~hut-Schachtel** *f* thimble-case; **~kraut** ♀ *n* cinquefoil (*Potenti'lla*); **~nagel** *m* f.-nail; **~platte** *f* f.-plate; **~ring** *m* f.-ring; **~satz** *m*, **~setzung** ♪ *f* fingering; **~spitze** *f* tip of the finger; **~sprache** *f* f.-language or -talk; ▽ dactylology; chirology; **~spur** *f* f.-mark; **~stock** *m* glove-stick or -stretcher; **~strecker** *m*: a) = ~stock; b) *anat.* = ~beuger; **~übung** ♪ *f* fingering exercise; **~wurm** *m* *path.* (Nagel-geschwür) whitlow; **~zahl** *f arith.* digit; **~zeig** *m* indication; (Wink) hint, suggestion, F tip; j-m e-n ~zeig geben, auch: to give a p. the cue.

Fingerling (ᵈᵘᵘ) *m* ⓑ zum Schutz eines kranken Fingers fingerstall, thumbstall.

fingern (ᵈᵘ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓓd. to finger, to touch; (betasten) to handle; s. ge-fingert.

Fingers-... (ᵈᵘ...) in Zssgn s. Finger-...

fingieren (ᵈᵘᵉⁿ) **I** *v/a.* ⓓa. (vorgeben) to feign, pretend, simulate, sham; fingiert fictitious, imaginary; ⓦ fingierter Wert nominal value. — **II F~** *n* ⓒc. u. **Fingierung** *f* ⓖ fiction, pretence, sham(ming).

finitum (-ᵘᵐ) [lt.] *a.* s. Verbum.

Fink (ᵈ) *m* ⓜ, **~e** (ᵈᵘ) *m* ⓦ 1. *orn.* finch, ▽ fringilla; s. Buch-fink. — 2. F *fig.* (liederlicher Hans) loose (or fast) fellow; (lustiger Mensch) jolly fellow, F gay young spark.

Fink-... (ᵈ...) in Zssgn = Finken-...

finkeln (ᵈᵘ) **I** *v/n.* ⓓd. to catch (small) birds. — **II F~** *n* ⓒc. bird-catching.

Finken-..., **finken-...** (ᵈᵘ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a. orn.*: ▽ fringillaceous, ...iform, ...ine; **~bauer** *n* cage for finches; **~falk**, **~habicht** *m orn.* = Sperber; **~garn**, **~netz** *n* bramble-net; **~schlag** *m* song (or note) of a finch; **~strich** *m* flight of finches; netting of (a flight of) finches; **~weibchen** *n orn.* hen-finch.

Finkler (ᵈᵘ) *m* ⓐa. = Vogel-steller; fast nur in: Heinrich der ~ (deutscher Kaiser, † 936) Henry the Fowler.

Finland *n.* s. Finnland *n.*

Finn-... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~fisch** *m zo.* = ~wal; **~land** *n* s. bsd. Artikel; **~wal** *m zo.*: a) finback, fin-fish (*Balæno'ptera*); b) rorqual (*Phy'salus antiquo'rum*).

Finne[1] (ᵈᵘ) [niederd.; vgl. lt. *pinna*] *f* ⓚ 1. *ichth.* (Flosse) fin. — 2. ⚒ ~ (schmaler Teil) eines Hammers claw of a hammer.

Finne[2] (ᵈᵘ) [mhd. *vinne*, *pfinne*] *f* ⓚ 1. *path.* (Bläschen im Gesichte) pimple, blotch, ▽ acne. — 2. *vet.* **~n** *pl.* der Schweine (pig's) measles *pl.*

Finne[3] (ᵈᵘ) *m* ⓜ, **Finnin** *f* ⓖ (dem finnischen Stamme in Ost-Europa Angehörige[r]) Finlander. [*vet.* von Schweinen: measly.]

finnig (ᵈᵘ) *a.* ⓐb. pimpled, blotched; / **finnisch** (ᵈᵘ) *a.* ⓐb. Finnish; die ~e Sprache, das F~e, F~n *inv.* the Finnish language, Finnish; *geogr.* F~er Meerbusen (Bucht südlich von Finnland) Gulf of Finland.

Fin(n)-land (ᵈᵘ) *npr. n.* ⓚ *geogr.* (seit 1809 Provinz Rußlands) Finland.

Fin(n)-länder (ᵈᵘᵉ) **I** *m* ⓐa., **~in** *f* ⓖ = Finne[3]. — **II** *a. inv.*, *a.* **fin(n)-ländisch** (ᵈᵘᵉ) *a.* ⓐb. Finnish, of (of) Finland.

Fin(n)-marken (ᵈᵘᵉ) *npr. n.* ⓚ *geogr.* (nördlicher Teil von Norwegen) Fin(n)mark.

finster (ᵈᵘ) ⓐb. **I** *a.* 1. (dunkel, trüb) dark, gloomy; es wird schon ~ it is already getting dark, night is setting in early; es war e-e sehr (a. pech-)e Nacht ... a pitch-dark night. — 2. *fig.* ~es Aussehen gloomy (or sullen) look; ~e Gedanken sad (or melancholy) thoughts; j-n ~ ansehen to give a p. black looks. — **II Finst(e)re(s)** *n* darkness, gloom; im F~n tappen (wandeln) to grope (to walk) in the dark or in darkness.

Finsterling (ᵈᵘᵘ) *m* ⓑ 1. one opposed to enlightenment; obscurantist. — 2. (Nicht-Aufgeklärter) ignorant person; F ignoramus.

Finsternis (ᵈᵘᵘ) *f* ⓚ 1. (Dunkelheit) darkness, gloom; obscurity (oft *fig.*); in der ~n in the dark; ägyptische ~ Egyptian darkness. — 2. *bibl.* (Trübsal) affliction. — 3. *ast.* partielle, totale ~ eines Weltkörpers partial, total eclipse; vgl. Mond-, Sonnen-finsternis.

Finte (ᵈᵘ) *f* ⓚ *dim.* Fintchen *n* ⓐb. 1. *fenc.* (Schein-angriff) feint. — 2. *fig.* (List) ruse, finesse, dodge, trick, artifice; (leere Ausflucht) hollow (or lame) excuse; **~n-macher** *m* (artful) dodger, trickster.

Fiorit (~ᵘᵗ) *m* ⓜ *min.* (Kieselsinter) fiorite.

Fioritur ♪ (ᵛᵒ~ᵘᵗ) [it.] *f* ⓖ (Verzierung): ▽ floritura, fioriture *pl.*

Fips (ᵈ) *m*, *sg.* ⓑ, *pl.* ⓑ 1. (Nasenstüber) fillip. — 2. F bisw. (leichte, unruhige Person) F fly-away; harum-scarum, gadabout; bsd. Meister ~ (Schneider) F Snip.

fipsen (ᵈᵘ) ⓔc. **I** *v/a.* to fillip. — **II** *v/n.* (h.) bsd. ehm. to play with knuckle-bones.

Firlefanz (ᵈᵘᵈ) [vgl. Alfanz] *m* ⓑ 1. (Geck) fop. — 2. (Tand, Narretei) childish play, (tom)foolery, (silly) stuff, F fiddle-faddle.

firlefanzen (ᵈᵘᵈᵉⁿ) *v/n.* (h.) ⓔc. to play childishly, to act (or talk) in a silly manner; to talk nonsense; **Firlefanzerei** (ᵈᵘᵈᵉʳᵘᵎ) *f* ⓖ = Firlefanz 2.

firm (ᵈ) [lt.] *a.* ⓐb. (fest) firm.

Firma ⓦ (ᵈᵘ) [lt.] *f* ⓚ 1. (Geschäftsname) firm; unter der ~ „Walter" Handel treiben to trade under the name of „W."; (für) die ~ zeichnen to sign for the firm. — 2. (Geschäftshaus) firm, house of business.

Firma-... ⓦ (ᵈᵘ...) in Zssgn = Firmen-...

Firmament (ᵈᵘᵉ) [lt.] *n* ⓑ (Himmelsfeste) firmament, sky; *poet.* canopy of heaven.

Firman (ᵈ-, auch: ᵈᵘᵎ) = Ferman.

firme(l)n (ᵈᵘ) [lt.] **I** *v/a.* ⓐa. (d.) *Cath. eccl.* to confirm. — **II F~** *n* ⓒc. und **Firm(el)ung** *f* ⓖ confirmation.

Firmen-... ⓦ (ᵈᵘ...) in Zssgn, zB.: **~buch**, **~register**, **~verzeichnis** *n* commercial directory or guide, trade-directory.

firn[1] (ᵈ), **~e** (ᵈᵘ) [ahd. *firni*: alt] a. ⓐb. (*ant.* heurig) bsd. von Früchten und Wein: last (or the previous) year's produce; weitS. (alt) **~er** Wein good old (or well-seasoned) wine.

Firn[2] (ᵈ) *m* ⓑ 1. (alter, vorjähriger Schnee) last year's snow. — 2. mountain-top covered with perpetual snow; snow-mountain.

Firner (ᵈᵘ) *m* ⓐa. = Gletscher.

Firnis ⚙ (ᵈᵘ) [fr. *vernis*] *m* ⓚ varnish (a. *fig.*); **~aka'zie** ♀ *f* Australien: varnish-wattle (*Aca'cia vernici'flua*); **~baum** ♀ *m* varnish- (or lacquer-)tree (bsd. *Rhus vernici'fera*; Japan); **~fabrik** ⚙ *f* varnish-works *pl.* or -house; **~fabrika'nt** *m* varnish-maker; **~farbe** ⚙ *f* colour ground (down) with varnish; **~lack** ⚙ *m* lacquer; **~pinsel** ⚙ *m* varnish-brush.

firnissen ⚙ (ᵈᵘᵘᵉⁿ) [Firnis] **I** *v/a.* ⓒc. to varnish (a. *fig.*); bsd. Töpferei: (glasieren) to ena'mel. — **II F~** *n* ⓒc. varnishing, varnish; ena'mel(l)ing, ena'mel.

Firnisser ⚙ (ᵈᵘᵘᵉʳ) *m* ⓐa. varnisher.

First[1] (ᵈ) [vgl. engl. *first*: erst] *m* ⓚ, First(e) *f* ⓖ (ⓚ) 1. (Berg-gipfel) peak, mountain-top; ridge. — 2. ⚙ *arch.* (oberster Teil des Hauses) top of the house; ridge of the roof.

First-..., **first...** ⚙ (ᵈ...) in Zssgn, *arch.*, *carp.*, &c., oft: ridge-..., zB. **~balken** *m* roof-tree; **~(en-)bau** ⚒ *m* overhand (or overhead) stoping; **~blei** *n* ridge-lead; **~deckung** *f* ridging; **~pfette** *f* ridge-pole or -purlin; **~verzierung** *f* ridge-ornament; **~(en-)weise** ⚒ *adv.* on (or near) the surface; **~wulst** *m* ridge-bead; **~ziegel** *m* r.-tile.

Firsten-... (ᵈᵘ...) in Zssgn s. First-...

Fis ♪ (ᵈ) *n inv.* F sharp; F *fig.* ins ~ kommen, geraten to get into a scrape; **~-Dur** F sharp major; **~-Moll** F sharp minor.

Fisch (ᵈ) [ahd. *fisk*; vgl. lt. *pisc-is*] *m* ⓚ 1. fish; s. frisch 5 und fliegen 7; zu den ~en gehörig: ▽ piscine; ~e fressend feeding on fish, ▽ piscivorous, ichthyophagous; *fig.* so gesund wie ein ~ im Wasser (as) sound as a roach; weder Fleisch noch ~ neither fish nor flesh, neither (the) one thing nor the other; stumm wie ein ~ (as) mute as a maggot, (as) quiet as a mouse; s. faul 2. — 2. *ast.* **~e** *pl.*: ▽ pisces *pl.*

Fisch-..., fisch-... (ᵈ...) in Zssgn. **I** oft: fish-..., ♁ meist: pisci(-)..., ichthy(-)... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~aar, ~adler** *m orn.* fishing-eagle, osprey (*Pandi'on haliaëtus*); **~abdruck** *m geol.*: ♁ ichthyolite; **~abgang** *m* fish-refuse; **~ähnlich, ~artig** *a.* fish-like, ♁ piscine; **~ähnliches** Wirbeltier: ♁ ichthyoid; **~angel** *f* fish(ing)-hook; **~arm** *a.* containing few fish; ~armer Strom river with little (F with poor) fishing; **~bank** *f* fish-stall; **~behälter** *m* fish-tank, kleinerer: fish-can; **~bein** ⚉ *n* whalebone; weißes ~bein (innere Schale des Tintenfisches, *Sepia*) cuttlebone; **~bein-Händler** *m* whalebone-merchant; **~bein-Reißer** *m* splitter of whalefins; **~bein-Stäbe** *m/pl.* eines Schnürleibchens whalebones *pl.* of a corset; **~beinern** *a.* (of) whalebone; **~berechtigung** *f* right of fishing; **~beschreibung** *f*: ♁ ichthyography; **~blase** *f* fish-bladder or -maw, sound, swim; **~blut** *n* fish(es)-blood; *fig.* er hat ~blut he is extremely cold-blooded; **~brett** *n* board for scaling fish; **~brühe** *f* fish-sauce; **~brut** *f* fish-fry; **~darm** *m* fish-gut; **~davit** ⚓ *m* (Kran) fish-davit; **~dünger** *m* fish-manure or -guano; **~essen** *n*: a) eating of fish, fish-diet, ♁ ichthyophagy; b) Mahlzeit: fish-dinner; **~esser** *m* fish-eater, ♁ ichthyophagist; **~fang** *m* catching (of) fish, fishing; **~faß** *n* fish-tub; **~feder, ~flosse** *f* fin; **~förmig** *a.*: ♁ pisciform; vgl. **~ähnlich**; **~gabel** *f*: a) ⚙ zum Fischen: fishing-fork; vgl. **~spieß**; b) zum Essen: fish-fork; **~garn** ⚙ *n* fishing-net; (Schleppnetz) drag-(or sweep-)net; (Wurfnetz) casting-net; **~gehege** *n* fish-preserve or -park; **~gerät** ⚙ *n* fishing-tackle or -gear; **~gerechtigkeit** *f* right of fishing; **~gericht** *n* dish consisting of fish; **~geruch, ~geschmack** *m* fishy smell, taste or flavour; **~glas** *n* fish-vase; kugelförmiges: fish-globe; **~gott** *m* (**~göttin** *f*) der Philister fish-god(dess *f*); **~gräte** *f* fish-bone; **~gräten-Verband** ⚙ *m* Maurerei: herring-bone work; **~großhändler** *m* = **~**händler a; **~haken** *m* fish-hook; **~hälter** *m* fish-pond; vgl. **~behälter**; **~hamen** ⚙ *m* (kleines Netz) purse- (or hand-)net; **~handel** *m* fish-trade; **~händler**(in *f*) *m*: a) im Großen: fish-merchant or salesman; b) im Kleinen: fishmonger; **~haut** *f* fish-skin; ⚉ shagreen; **~kasten** *m* zum Transport: fish-car; vgl. **~behälter**; **~kelle** *f* fish-slice; **~kenner** *m*: ♁ ichthyologist; **~kessel** *m* Kochk.: fish-kettle; **~kiefer, ~kieme** *f* gill; **~köder** *m* bait; **~korb** *m* fish-basket; auch: (angler's) creel; **~körner** ⚘ *n/pl.* = **~mondsame**; **~krähe** *f orn.* fish-crow (*Corvus mari'timus*); **~kunde** *f*: ♁ ichthyology; **~kundiger** *m* = **~**kenner; **~lager** ⚉ *n* fish-store; **~laich** *m* spawn; **~lake** *f* fish-brine; **~laus** *f ent.* fish-louse (*Cali'gus*); **~leim** ⚉ *m* fish-glue, isinglass; **~löffel** *m* fish-ladle; **~markt** *m* fish-market; **~messer** *n* fish-knife or -slice; **~milch** *f* milt, *soft* roe; **~mondsame** ⚘ *m* (Beeren von *Menispe'rmum co'culus*) Indian berries *pl.*, (lt.) cocculus indicus; **~netz** ⚙ *n* = **~**garn; **~ordnung** *f* fishing-regulations *pl.*; **~otter** *m* (oft *a. f*) *zo.* otter (*Lutra*); **~perle** ⚙ *f* (Art Glasperle) fish-pearl; **~reich** *a.* abounding in fish; **~reiher** *m orn.* heron (*A'rdea*); **~reuse** *f* wear; für Krebse: fish-pot; **~rogen** *m* spawn, roe; **~säugetiere** *n/pl. zo.*: ♁ cetacean mammals, cetacea *pl.*; **~schuppe** *f* fish-scale; **~schuppen-Anschlag** *m path.*: ♁ ichthyosis; **~schwanz** *m* fish-tail; **~schwanz-Brenner** ⚙ *m* für Gas fish-tail burner; **~speer** *m* fish-spear or -gig; **~speise** *f* fish-diet; **~spieß** ⚙ *m* harpoon; **~stein** *m geogn.*: ♁ ichthyolite; **~strich** *m* spawning of fish; **~tag** *m Cath.eccl.* fish-day; **~teich** *m* fish-pond or -pool; **~thran** *m* fish- (or train-)oil; **~torpedo** ⚓ *m* fish-torpedo; **~versteinerung** *f geogn.* = **~**stein; **~wehr** ⚙ *n* fish-garth, wear, weir; **~weib** *n* fish-woman, bsd. ehm. fish-wife; **~weiher** *m* = **~**teich; **~wirtschaft** *f* = **~**zucht; **~zaun** ⚙ *m* crawl; **~zeit** *f* fishing-season; **~zeug** ⚙ *n* = **~**gerät; **~zuber** *m* fish-tub; **~zucht** *f* fish-breeding or -culture or -farming, ♁ pisciculture; *auf* die **~**zucht bezüglich: ♁ piscicultural; **~zucht-Verein** *m*: ♁ piscicultural society; **~züchter** *m* fish-breeder or -culturist or -farmer, ♁ pisciculturist; **~züchterei** *f* fish-works *pl.*; **~zug** *m* drag-fishing; bsd. *bibl.* draught of fish. — Vgl. auch Fischer-..., Fischerei-...

Fischchen (ᵒᵕ), **Fischlein** (ᵈ–) *n* ㊵ b. (*dim.* von Fisch) small (or young) fish.

fischen (ᵒᵕ) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. 1. to fish; (angeln) to angle; mit der Rolle-angel: to troll; ⚓ den Anker ~ to drag (or sweep) for the anchor. — 2. *fig.* nach etwas ~ (streben) to fish for a th.; im trüben ~ to fish in troubled waters; es ist nichts dabei zu ~ there is nothing to be gained by it. — **II** F~ *n* ㊴c. fishing, angling.

Fischer (ᵒᵕ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ fisherman, *pl.* fishermen, fisherfolk, *f* oft: fisherwoman; Frau eines ~s fisherman's wife.

Fischer-... (ᵒᵕ...) in Zssgn, zB.: **~barke** *f*, **~boot** *n* fishing-boat or -smack; **~dorf** *n* fishing-village; **~fahrzeug** *n*, **~flotte** *f* fishing-vessel, -fleet; **~garn** ⚙ *n* = Fischgarn; **~gerät** ⚙ *n* = Fisch-gerät; **~gerechtsame** *f* right of fishing, jur.: ♁ piscary; **~gewerbe** *n* s. Fischerei 2; **~hütte** *f* fisherman's hut; **~innung** *f* Lo.: Fishmongers' Company; **~kahn** *m* = **~**boot; **~knabe** *m* fisher(man's)-boy; **~meister** *m* master-fisher; **~netz** ⚙ *n* = Fisch-garn; **~stadt** *f* fishing-town; **~zeug** ⚙ *n* = Fisch-gerät. — Vgl. auch Fisch-..., Fischerei-...

Fischerei (ᵈᵕᵕ) *f* ㊾ 1. (Fischen) fishing; (Recht des Fischens) fishing-right. — 2. (Fischergewerbe) fisherman's craft or trade, fishery. — 3. (Ort zum Fischen) fishing-ground or -run.

Fischerei-... (ᵈᵕᵕ...) in Zssgn, zB.: **~frevel** *m* infringement of fishing-rights; poaching on a fish-preserve; **~gerechtigkeit** *f* = Fischer-gerechtsame. — Vgl. auch Fisch-...

fischicht, fischig (ᵒᵕ) *a.* ㉔b. of a fishy smell or taste, fishy.

Fischlein s. Fischchen.

Fiset-holz ⚉ (ᵕᵈ–ᵒᵕ) *n* ㉕ (ungarisches Gelbholz von *Rhus co'tinus*) fustet, young fustic.

Fisimatenten *prov.* (–ᵕᵕᵒᵕ) *f/pl. inv.* subterfuge(s *pl.*), idle (or lame) excuses *pl.*

Fiskal (ᵈᵎᵎ) [lt.] *m* ㊸ ob. ㊷a., etwa: Solicitor to the Treasury; England: (erster Kron-Anwalt) Attorney- (or Solicitor-)General; **f~isch** (ᵈᵎᵎᵕ) *a.* ㉔b. fiscal; **f~ischer Prozeß** *m* government proceedings *pl.*; **Fiskus** (ᵒᵕ) *m inv.* (Staatskasse) exchequer, treasury.

Fistel (ᵒᵕ) [lt.] *f* ㊸ 1. *path.*: ♁ fistula. — 2. ♪ (Kopfstimme) falsetto, head-voice; durch die ~ singen to sing falsetto or a false treble.

Fistel-..., **f~...** (ᵈᵕ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a. path.*: ♁ fistulous; **~artig** werden: ♁ to fistulate; **~geschwür** *n path.*: ♁ fistulous ulcer; **~stimme** ♪ *f* = Fistel 2.

fisteln (ᵒᵕ) ㉑d., **fistulieren** (ᵒᵕᵎᵕ) ㉑a. *v/n.* (h.) vom Singen: to sing falsetto; vom Sprechen: to speak in a thin treble-voice.

Fittich, ...ig (ᵒᵕ) *m* ㊽ (Flügel) pinion, wing; *fig.* j-n beim ~ (Kleide) erwischen, packen to collar (F *a.* to button-hole) a p.; unter seine ~e nehmen to take under one's wings.

Fitz-... ⚙ (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~band** *n*, **~faden** *m* thread made (up) into skeins.

Fitze ⚙ (ᵒᵕ) *f* ㊸ (Docke, Strähne) skein of yarn; **f~(l)n** *v/a.* ㉒c.(d.) Garn ~ to bind (or make) yarn into skeins.

fix (ᵈ) [lt.] *a.* ㉔b. 1. (fest) fixed, fast; **~es** Gehalt fixed (or regular) salary; **~e** Idee (Wahn) fixed idea or notion. — 2. (schnell) prompt; (flink) quick, nimble, alert; F ~er Kerl smart fellow; *adv* mach ~! F look sharp!, P buck up! — 3. (fertig) ready, in order; ~ u. fertig quite ready or complete, all finished; F in apple-pie order; s. fertig.

Fix-..., fix-... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~fingerig** *a.* nimble- (or light-)fingered; **~geschäft** ⚉ *n* transaction (or business) on account; time-bargain; **~stern** *m ast.* fixed star; **~walze** ⚙ *f* Spinnerei: clearer.

fixen ⚉ (ᵒᵕ) [fix] *v/n.* (h.) ㉑c. Börsensprache: to operate (or speculate) for a fall, to bear (or sell) stock; **Fixer** (ᵒᵕ) *m* ㊵a. bear(ish operator or speculator), seller.

Fixier-... (ᵕᵎᵎ...) in Zssgn, zB.: **~mittel** *n chm.*, Photogr., Färb.: fixative, fixing-agent.

fixieren (ᵕᵎᵕ) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. *chm.*, Photographie, Färberei: to fix. — 2. j-n ~ (anstieren) to fix one's eyes (or glance) upon a p., to stare at a p. — **II** F~ *n* ㊴c. und **Fixierung** *f* ㊾ fixing, fixation.

Fixum (ᵒᵕ) [lt.] *n* ㊽ fixed sum or salary.

Fjord (ᵧ) [ſtand.] *m* ㊽ (felsige Meeresbucht, bsd. in Norwegen) fiord, rocky bay.

Fl., fl. *abbr.* für Flore'n; s. Gulden.

Flabbe F (ᵒᵕ) *f* ㊽ flabby mouth; P mug.

flach (ᵈ) [ahd. *flah(h)*] **I** *a.* ㉔b. 1. flat; (eben) plain, even; bsd. *math.* plane; (wagerecht) level; **~es** Feld, **~es** Land open fields *pl.* or country; **~e** Hand palm (or flat) of the hand; s. 2; mit der **~en** Klinge schlagen to strike with the flat of the sword; ⚓ **~es** Fahrzeug flat-bottomed ship or boat; **~e** See smooth (or calm) sea; ⚙ ~ machen, schlagen to flatten (or level) down; *adv* ~ auf dem Boden liegen ... flat on the ground. — 2. *fig.* superficial; das liegt auf der **~en** Hand that's quite clear or evident, F it's as plain as a pikestaff. — **II** F~ *n* ㊽ flat, flatness; flat ground or stone.

Flach-..., flach-... (ᵈ...) in Zssgn oft: flat(-)..., zB.: **~blätt(e)rig** ⚘ *a.* flat-leaved, ♁ planifolious; **~brenner** ⚙ *m* flat burner of a lamp; **~feld** *n* plain, level (country); **~fisch** *m* von der Familie *Pleurone'ctidæ* flat-fish; **~füßig** *a.* flat-footed, ♁ platycnemic; **~gedeckt** *a. arch.* flat-roofed; **~gedrückt** *a.* flat(tened down), ♁ depressed; **~geschliffen** ⚙ *a.* von Edelsteinen: tabulated; **~kopf** *m fig.* shallow head, F flat(head); **~köpfig** *a.* flat-headed; *fig.* shallow-headed, superficial; **~land** *n* = **~**feld; **~länder** *m* lowlander; **~nase** *f* flat nose; **~nasig** *a.* flat-nosed; **~reli-ef** *n* bas(s)-relief; **~rennen** *n* Sport: flat-race; **~schnäbler** *m orn.* flatbill (*Platyrhy'nchus*); **~schnäblig** *a. orn.*: ♁ prosirostral; **~zange** ⚙ *f* flat pliers *pl.*

Fläche (ᵒᵕ) *f* ㊽ 1. (Ober-) ~ surface, *math.* superficies; eines Krystalls: face. — 2. (Ebene) plain, level; sheet of water; expanse of the ocean; in gleicher ~ mit ... (on a) level with ...; *phys., math.* geneigte (senkrechte) ~ inclined (vertical) plane. — 3. (flacher Teil) flat of a sword; palm of the hand; *typ.* ~ eines Buchstaben face (or eye) of a type.

flachen, flächen (ᵒᵕ) *v/a.* ㉑a. to flatten; (eben machen) to level (down), to smooth.

Flächen-... (ᵈᵕ...) in Zssgn, zB.: **~ausdehnung** *f* square dimension(s *pl.*); **~einheit** *f* beim Messen superficial unit; **~inhalt** *m* area; **~maß** *n* superficial (or square) measure; **~meßkunst, ~messung** *f* measurement of areas, engS. plane geometry; **~raum** *m* = **~**inhalt; **~winkel** *m geom.* dihedral angle, angle formed by two planes; **~zahl** *f geom., cryst.* number of faces.

Flachheit (ᵈ–) *f* ㊾ 1. flatness. — 2. *fig.* shallowness of mind; insipidity, platitude, triviality; **~en** *pl.* trite sayings.

Flachs ♀ (-ks) *m, sg.* ⊘, *pl.* ⊛ flax (*Linum usitati'ssimum*); ~ *brechen, hecheln* to break, to comb flax.

Flachs-..., **flachs-...**, meist ⊖ (-s...) in Zssgn oft: flax-..., zB. **~acker** *m* flax-field; **~ähnlich, ~artig** *a.* flax-like, flaxen; **~bart** *m* flaxen beard; **~bärtig** *a.* flaxen-bearded; **~bau** *m* cultivation (or growing, raising) of flax; **~bauer** *m* flax-grower or -raiser; **~baumwolle** ⊛ *f* tow-cotton; **~bereiter(in** *f*) *m* = **~brecher**; **~bereitung** *f* flax-dressing; **~binder(in** *f*) *m* flax-binder; **~bleuel** *m* = **~schwinge**; **~blond** *a.* with flaxen hair; flaxen-haired; **~breche** *f* flax-brake; **~brecher(in** *f*) *m* f.-dresser; **~brech-Maschine** *f* scutching-machine; **~fäden** *m/pl.* harl; **~farbe** *f* flaxen colour; **~farben** *a.* flaxen (-coloured); **~feld** *n* = **~acker**; **~fink** *m orn.* = Hänfling; **~gelb** *a.* flaxen; **~haar** *n* flaxen hair; **~haarig** *a.* = **~blond**; **~hechel** (-Maschine) *f* flax-comb, hatchel; **~kopf** *m* flaxen-haired person; **~mühle** *f* flax-mill; **~rötte, ~rotte** *f* steep(ing of flax); **~schwinge** *f* scutcher, swingle; **~seide** ♀ *f* dodder (of flax) (*Cu'scuta epili'num*); **~spinnerei** *f* = **~mühle**. — Vgl. auch Lein-...

Flächse (-ksə) *f* ⊘ *rc.* s. Flechse *rc.*

flächs(e)rn (-ksə) *a.* ⊛b. flaxen, of flax.

flachsicht, flächsicht, flachsig (-ks) *a.* ⊛b. flaxy, (looking) like flax.

flackerig F (-kəriç) *a.* ⊛b. flickering; *fig.* uncertain, unsteady; wavering, vacillating.

flackern (-kərn) *v/n.* (h.) ⊡d. vom Lichte: to flicker, v. Feuer: to flare, stärker: to blaze (up).

Flacon (-kõ') [fr.] *n* ⊛ (Fläschchen) small bottle or phial; (Riechfläschchen) scent- or smelling-bottle.

Fladen (-d-) [ahd. *flado*: Opferkuchen; vgl. grch. *platys*: breit] *m* ⊛b. flat cake.

Flagellant (-gɛ-) *m* ⊛ *eccl.* ehm. (Geißelbruder) flagellant, scourging friar.

Flageolett ♪ (-ʒɔ-) [fr.] *n* ⊛ flageolet; **~bläser, ~spieler** *m* fl.-player, flageolet; **~ton** *m* flageolet-tone (auch *phys.*).

Flagg-... ⚓ (-g...) in Zssgn meist: flag-..., zB. **~leine** *f* flag-line; **~lieutenant** *m* e-s Admirals flag-lieutenant; **~offizier** *m* flag-officer; **~schiff** *n* flag-ship. — Vgl. auch Flaggen-...

Flagge ⚓ (-gə) [holl. *vlag(ge)*] *f* ⊛ flag; vgl. Fahne; die ~ aufziehen (streichen) to hoist (to strike) the flag or the colours; die britische ~ führen to fly (or carry) the union-jack; unter falscher ~ segeln to sail under false colours (auch *fig.*).

flaggen ⚓ (-gən) ⊡a. **I** *v/n.* (h.) (die Flagge wehen lassen) to display the flag; to show one's colours (a. *fig.*); die Schiffe haben geflaggt ... have dressed; auf halber Stange (a. halbmastig) ~ to hoist the flag (at) half-mast (high). — **II** *v/a.* (mit Flaggen behängen) to dress (with flags), to flag.

Flaggen-..., meist ⚓ (-g...) in Zssgn, zB.: **~führer, ~offizier** *m* = Flagg-offizier; **~k(u)opf** *m* truck; **~liek** *n* edging of a flag; **~schiff** *n* = Flagg-schiff; **~signa'l** *n* flag-signal(ling); **~signal-Ordnung** *f* code of flag-signals; **~stange** *f*, **~stock** *m* flag-staff; **~stoff** *m*, **~tuch** *n* bunting. — Vgl. auch Flagg-... [trammel.]

Flake ⊖ (-k-) *f* ⊘ Fischerei: (Art Netz) Flaton s. Flacon.

Flamänder (-ɛ-) *m* ⊛a., **~in** *f* ⊛ Fleming, Flemish (wo)man, native of Flanders; **flamändisch** *a.* ⊛b. Flemish.

Flamberg (-bɛrk) [fr.] *m* ⊛ ehm. (großes Ritterschwert) large battle-sword. [mänder.]

Fläming(er) (-ɛ-) *m* ⊛ (⊛a.) = Fla'-

Flamingo (-ɛ-) [port. von it. *flamma*] *m* ⊛ *orn.* flamingo (*Phœnico'pterus ruber*).

flaminisch (-ɛ-) [C. Flaminius, röm. Censor, 220 v. Chr.] *a.* ⊛b. Alt.: **~e Straße** (von Rom durch Etrurien nach Ariminum) Flaminian road.

flämisch (-ɛ-) *a.* ⊛b. 1. = fla'mändisch. — 2. *fig.* (derb) coarse, boorish; (plump) heavy, awkward. — 3. die **~e Sprache**, das F~e, F~ *n inv.* Flemish, the Flemish language.

Flamländer, flamländisch (-ɛ-) s. Fla'mänder, fla'mändisch.

Flamm-..., meist ⊖ (-m...) in Zssgn, zB.: **~feuer** *n* blazing fire; **~loch** *n* am Hochofen fire-hole; **~ofen** *m metall.* flame- (or flaming-)furnace, reverberatory (furnace); **~ofen-Frischprozeß** *m* puddling(-process); **~rohr** *n*, **~röhre** *f mach.* flame-passage, flue. — Vgl. auch Flammen-...

Flämmchen (-ɛ-), **Flämmlein** (-ɛ-) *n* ⊛b. (*dim.* von Flamme) small flame; flamelet.

Flamme (-ɛ-) [lt. *flamma* von *flare*: blasen] *f* ⊛ 1. flame (a. *fig.*); hell lodernde: blaze; in **~n** ausbrechen to break out in flames; in **~n** setzen to set ablaze, to inflame (auch *fig.*); in (hellen, lichten) **~n** stehen to be in flames or all on fire or ablaze. — 2. *fig.* (Leidenschaft) heat (of passion); s. Feuer 2; eine alte ~ (Liebe) an old love or sweetheart.

flammen (-ɛ-) ⊡a. **I** *v/n.* (h.) 1. to be in flames; (lodern) to flare (or blaze) up. — 2. (leuchten, glänzen) to shine, glare, glitter; (funkeln) to sparkle. — 3. *fig.*: a) (vor Zorn glühen) to burn with anger or rage; b) (Feuereifer haben) to be full of fire or zeal. — **II** *v/a.* 4. to expose to the flames, to fire; (sengen) to singe. — 5. ⊖ (flammicht aussehen m.) Zeug: to cloud, water, marble.

Flammen-..., f~-... (-ɛ-...) in Zssgn, zB.: **~auge** *n* flashing eye; **~ängig** *a. poet.* flame-eyed; **~blick** *m* lightning-glance; **~blume** ♀ *f* phlox (*Phlox*), **~bogen** ⊖ *m*: elektrischer ~ Voltaic arc; **~glut** *f* (scorching) heat of flames; **~hauch** *m* fiery breath; **~lilie** ♀ *f* flame-lily (*Pyroli'rion*); **~meer** *n* sea of flames, fiery ocean; **~ofen** *m* = Flamm-ofen; **~pein, ~qual** *f* torment of flames; **~säule** *f* pillar of fire; **~schrift** *f* letters *pl.* of fire, *fig.* indelible writing; **~schwert** *n* fiery sword; **~speiend** *a.* belching (forth) flames, bisw.: ⊡ flammivomous; **~strom** *m* torrent of flames; fiery stream; **~tod** *m* death in the flames; **~wirbel** *m* volume of flames; **~züge** *m/pl.* = **~schrift**. — Vgl. auch Flamm-...

Flammeri (-ɛ-) [*corr.* aus fr. *flan de riz*] *m* ⊛ (fr.) blancmange.

flammicht, ...ig (-ɛ-) [Flamme] *a.* ⊛b. 1. like a flame, blazing. — 2. ⊖ **~e** (gewässerte) Stoffe clouded, waved goods *pl.*

flammieren ⊖ (-ɛ'rən) [Flamme] **I** *v/a.* ⊡a. = flammen 5. — **II Flammierung** *f* ⊛ (buntes Muster) bright-coloured pattern.

Flämmlein s. Flämmchen.

Flandern (-ɛ-) *npr. n.* ⊛b. *geogr.* (belg.-fr. Landschaft) Flanders; **flandrisch** *a.* ⊛b. Flemish, of Flanders.

Flanell ⊛ (-ɛ-) [it.] *m* ⊛ flannel; **~binde, ~jacke** *f* flannel band, jacket; **~macher** *m* flannel-maker or -manufacturer; **~stoffe** *m/pl.*, **~waren** *f/pl.* flannel goods, flannels *pl.*; **~weber** *m* = **~macher**.

flanellen (-ɛ-) *a.* ⊛b. (of) flannel.

flanieren (-ɛ-) [fr.] *v/n.* (h.) ⊡a. (bummeln) to lounge (or stroll, saunter) about.

Flanke, meist ⚔ (-ŋkə) [vgl. fr. *flanc*: Seite, Weiche] *f* ⊘ flank; dem Feinde in die **~n** fallen to take (or press, harass) the enemy's flank, to attack the enemy in the flank.

Flanken-... ⚔ (-ŋkən-...) in Zssgn, zB.: **~angriff** *m* flank attack; **~batterie** *f*, **~feuer** *n*, **~marsch** *m* flanking(-)battery, (-)fire, (-)march; **~werk** *n* flanker.

flankieren (-ŋkiː-) [fr.] ⊡a. **I** *v/a.* ⚔ *frt.* (von der Seite bestreichen) to flank. — **II** *v/n.* (h.) = flanieren.

Flan(t)sch ⊖ (-ʃ) *m* ⊛, **Flan(t)sche** (-ʃə) *f* ⊛ (Verbindungsstück für Röhrenleitungen) flange.

Flap(p)s F (-ps) *m, sg.* ⊘, *pl.* ⊛ (Bauernlümmel) hobb(l)edehoy, clod-hopper; **flap(p)sig** (-ps) *a.* ⊛b. boorish, uncouth.

Fläschchen (-ɛ-) *n* ⊛b. (*dim.* von Flasche) small bottle; für Arznei: phial; für Säuglinge: feeding-bottle; für Essig, Öl im Einsatze: cruet.

Flasche (-ɛ-) [ahd. *flasca*; vgl. it. *fiasco*] *f* ⊛ 1. bottle for wine, water, beer, &c.; kleinere: flask; geschliffene: decanter; s. Fläschchen; auf **~n** füllen oder ziehen to bottle wine, &c.; einem Kinde die ~ geben to give a child the (feeding-)bottle; ein Kind mit der ~ aufziehen to bring up a child with the bottle or by hand. — 2. *elect.* Leydener ~ Leyden jar; ⊖ *mech.* (Rolle des Flaschenzuges) pulley.

Flaschen-..., f~-... (-ɛ-...) in Zssgn oft: bottle-..., zB. **~artig** *a.* bottle-shaped; ⊡ lageniform, ampullaceous; **~baum** ♀ *m* custard- (or sweet-)apple (*Ano'na squamo'sa*); **~bier** *n* (*ant.* Faß-bier) bottled beer or ale; **~bürste** *f* b.-brush; **~form** ⊖ *f* b.-mould; **~förmig** *a.* = **~artig**; **~füll-apparat** ⊖ *m* b.-charger; **~futter** *n* in Kutschen b case; canteen; stock of bottles; **~gestell** *n* b.-stand or -rack; (Unterlage) decanter-stand; **~glas** *n* b.-glass; **~grün** *n* b.-green; **~hals** *m* neck of a bottle; **~heber** ⊖ *m* siphon; **~held** *m* b.-man, toper; **~keller** *m*: a) b.-cave or -cellar; wine-cellar; b) = **~futter**; **~kühler** *m* b.-cooler; für Wein: ice-pail; **~kürbis** ♀ *m* b.-gourd (*Cucu'rbita lagena'ria*); **~kürbis-Baum** ♀ *m* = Kürbis-baum; **~pfropf-maschine** ⊖ *f* = **~verkork-maschine**; **~post** ⚓ *f* system of communication by means of bottle-papers; **~reif** *a.* vom Bier *rc.*: fit (or mature) for bottling; **~reinigungs-** (auch: **~spül-**)**maschine** ⊖ *f* b.-washer or -cleanser; **~ständer** *m* = **~gestell**; **~stein** *m min.* bottle-shaped petrefaction; **~stöpsel** *m* b.-stopper, cork (of a bottle); **~teller, ~unterſatz, ~untersetzer** *m* bottle-stand or -tray; **~verkork-maschine** ⊖ *f* corking-machine; **~verschluß** *m* = **~stöpsel**; **~wein** *m* bottled wine; **~zange** ⊖ *f* b.-pincers *pl.*; **~zug** ⊖ *m mech.* block-and-pulley, block-and-tackle. [Flageolett.]

Flaschenett, ...inett ♪ (-ɛnɛt) *n* ⊛ =

Flaschner südd. (-ɛ-) *m* ⊛a. = Klempner.

Flaser (-z-) *f* ⊛, auch *m* ⊛a. in Stein, Holz *rc.*: (Ader) vein, streak; **f~ig** (-zrig) *a.* ⊡b. veiny, veined, streaky.

Flatter-..., fl~-... (-ɛ-...) in Zssgn, zB.: **~binse** ♀ *f* soft rush (*Juncus effu'sus*); **~füßig** *a.* wing-footed, ⊡ aliped; **~fügler** *m zo.*: ⊡ aliped; **~geist** *m*: a) light-hearted (or fickle, unsteady) person; b) = **~sinn**; **~haar** *n* dishevelled hair; **~hörnchen** *n zo.* flying-squirrel (*Pte'romys*); **~hund** *m zo.* = Vampir; **~katze** *f*, **~maki** *m zo.* flying-lemur (*Galeopithe'cus volans*); **~mine** ⚔ *f frt.* (fr.) fougade, fougasse; **~scheibe** ⚔ *f* Scheibenschießen: moving target; **~sinn** *m* light-heartedness or -mindedness; fickleness, unsteadiness; volatile mind.

flatterhaft (-ɛ-) *a.* ⊡b. changeable, fickle, volatile, inconstant; (leichtsinnig) giddy; **F~igkeit** *f* ⊛ changeableness, fickleness, inconstancy; giddiness.

flatterig ↖ (-ɛ-) *a.* ⊡b. = flatterhaft.

flattern (-ɛ-) [mhd. *vladern, vlëdern*] **I** *v/n.* (h.; bei Ortsveränderung is) ⊡d. 1. to flutter; to dangle (to and fro); im Winde auch: to fly, float, wave; die Fahnen hsb. *poet.* auch: streaming flags or pennants *pl.*; von jungen Vögeln *rc.*: hin und her ~ to flutter (or flit) to and fro. — 2. *fig.* to be fickle or volatile; to flit from one thing to another; (sich ergötzen) to disport o.s. — **II F~** *n* ⊛c. fluttering, flutter.

flattieren (-ɛ-) [fr.] *v/n.* (h.) ⊡a. j-m ~ (schmeicheln) to flatter (or coax) a p.

Fläz P nordd. (-ɛ-) *rc.* s. Fläz *rc.*

flau (ᴸ) [niederd.] *a.* ⚭b. 1. (ſchwach) feeble, faint; (matt) languid; (ſchlaff) lax; (träge) indolent; ich fühle mich ~, mir iſt ganz ~ zu Mute I feel quite faint (with hunger, &c.); mir wird ~ I (begin to) feel queer or faint. — 2. v. Getränken: (ſchal) stale, flat; vom Geſpräch: dull. — 3. ⚉ (ſchwer zu verkaufen) hanging on hand; Kaffee iſt ~ (wenig begehrt) ... is flat, dull; *advy* die Geſchäfte gehen ~ business is dull or flagging or stagnant; mit ſeiner Kaſſe ſteht es ~ F he is short of cash or low in funds. — 4. ⚓ vom Winde: ~er werden to calm (or settle) down.

Flau-... ⚉ (ᴵᴸ...) in Zſſgn: **~macher** *m* one who depresses price; bear; **~macherei** *f* depression (F hammering, banging) of prices; bearish manœuvre or operation.

flauen (ᴸᵛ) *v/n.* (h.) ⚭a. 1. ſtb. ⚉ (ſ. flau 3) to be flat or dull or lifeless or flagging or depressed. — 2. ⚓ = flau 4.

Flauheit (ᴸ⁻), **Flauigkeit** (ᴸᵛ⁻) *f* ⚉ (ſ. flau) feebleness; faintness; laxity; ⚉ flatness; dulness; stagnation; depression.

Flaum (ᴸ) [mhd. *phlûme* aus lt. *pluma*] *m* ℔ oder ⚭a. down, fluff; am Tuch: nap; ♀ und *zo.*: ℣ pubescence; **~bart** *m* downy beard; vgl. Milch-bart; **~bett**, **~lager** *n* downy couch; **~feder** *f* down(-feather), ℣ plumule; **~haar** *n* = ~bart; **~weich** *a.* downy (vgl. flaumig).

flaumig (ᴸᵛ) *a.* ⚭b. downy, fluffy; (as) soft as down; ♀ und *zo.*: ℣ pubescent.

Flaus, *sg.* ℔, *pl.* ℔, **Flauſch** ℔ (ᴸ) [mhd. *vlûs*: Vließ] *m* 1. ~ (Büſchel) Haare ꝛc. tuft of hair, &c. — 2. ⚉ u. ⚒ Tuchfabr.: (Art Fries) pilot-cloth, cloth with rough pile; **~rock** *m* frieze (or rough woollen) coat.

Flauſe F (ᴸᵛ) *f* ⚉ (meiſt im *pl.* **~n** gbr.) (Ausflüchte) shifts; fibs, dodges *pl.*; (leeres Geſchwätz) F stuff, rubbish; das ſind ~n! (it's all) humbug!; **~n-macher** *m* fibber, dodger, shuffler; prevaricator; **~n-macherei** *f* fibbing, dodging, shuffling; prevarication.

Flaz Pnordd. (ᴸ) *m* ℔ (Croatian) coarse (or brutal) fellow; F bully; **flazen** (ᴸᵛ) **ſich ~** *v/refl.* ⚭c. to behave (or talk) coarsely or brutally; **flazig** (ᴸᵛ) *a.* ⚭b. coarse, brutal, F bullying.

Flechſe (ᴸfks) [lt. *flexus*] *f* ⚉ *anat.* (Sehne) sinew, tendon; **ſ~n-ähnlich**, **-artig** *a.* sinewy, tendinous; **~n-bänder** *n/pl.* tendinous ligaments *pl.*

flechſicht, **...ig** (ᴸfks⁻) *a.* ⚭b. = ſehnicht.

Flecht-... (ᴸ...) in Zſſgn, zB.: **~arbeit** *f* = ~werk; **~korb** *m* wicker-basket; **~rohr**, **~ſtroh** *n* plaiting-cane, -straw; **~weide** ♀ *f* (Korbweide) osier (*Salix vimina'lis*); **~werk** ⚒ *n*: a) plaited work, network; b) aus Ruten: wicker- (or hurdle-)work, matwork, wattlework (auch ⚔ *frt.*); c) *arch.* trellis-work; **~zaun** *m* hurdle. — Vgl. a. Flechten-...

Flechte (ᴸᵛ) [flechten] *f* ⚉ 1. (Geflochtenes): a) (Haar-) ~ tress, braid, plait(ed hair); b) aus Ruten: wattling; vgl. Flecht-werk b. — 2. ♀ lichen (*Lichen*); Familie der ~n: ℣ lichens *pl.* — 3. *path.* (Hautausſchlag): ℣ herpes, serpigo; der Kopfhaut: ringworm.

flechten (ᴸᵛ) [ahd. *flëhtan*; vgl. lt. *plécterе*] ⚮e., bisw. ⚭b. **I** *v/a.* 1. in ea. ~ to intertwine, to interlace; (zuſammendrehen) to twist; to plait (or braid) hair, &c.; to cane chairs; die Haare zu Zöpfen (od. in Zöpfe) ~, a. oft: to wear (the hair in) tresses; einen Korb, einen Kranz ~ to make a basket, a wreath; ſtb. ehm.: Verbrecher aufs Rad ~ to break criminals on the wheel; ⚓ zwei Tauenden an ea. ~ to splice ... — 2. *fig.* Blumen ins Leben ~, etwa: to scatter flowers on the path of life; einen Bund fürs Leben ~ to form (ſtärker: to cement) a union for life; Witze in ſeine Rede ~ to interlard one's speech with witticisms. — **II ſich ~** *v/refl.* to twine (or wind) round a th.

Flechten-..., **ſ~...** (ᴸᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~ähnlich**, **~artig** *a.*: a) ♀ lichen*oid*, ...ose; b) *path.*: ℣ herpetic, serpiginous; **~ausſchlag** *m path.*: ℣ herpetic eruption; **~beſchreiber** ♀ *m*: ℣ lichen*ographer*, ...ist; **~beſchreibung** ♀ *f*: ℣ lichenography; **~förmig** ♀ *a.*: ℣ licheniform; **~krank(t)** *s. path.* herpetic patient; **~lehre** *f*: ℣ lichenology; **~rot** *n chm.* (Orcein) lichen-red ($C_7H_7NO_3$); **~ſäure** *f chm.*: ℣ lichenic acid; **~ſtärkemehl** *n chm.*: ℣ lichenin(e) ($C_6H_{10}O_5$). — Vgl. auch Flecht-...

Flechter (ᴸᵛ) *m* ⚭a., **~in** *f* ⚭ plaiter, braider; ~ von Körben basket-maker; **~ei** (ᴸᵛᴵᴸ) *f* ⚉ plaiting, von Stühlen: caning.

Fleck (ᴸ) *m* (bisw. *n*) ⚉ (*pl.* a. ⚭a.) 1. (Stück Land) piece (or plot) of land; (Stelle) place, spot; auf dem ~ on the spot; fünf Stunden auf einem ~ warten to wait five hours at a stretch; er kann nicht vom ~ kommen he cannot get on or along or forward; nicht vom ~e gehen, ſich nicht vom ~e rühren not to stir (from the spot), not to budge (an inch); er ſteht noch auf dem alten (oder auf demſelben) ~e he is still in the same position or where he was; den rechten ~ treffen to hit the right spot or the right nail on the head; er hat das Herz auf dem rechten ~ his heart is in the right place; P er hat das Maul auf dem rechten ~ a good tongue in his head. — 2. a. **Flecken** (ᴸᵛ) *m* ⚭b., *dim.* nur Fleckchen *n* ⚭b. speck, stain, spot, mark; *fig.* taint; (Makel) blur, blot, blemish; e-n ~ bekommen, ſich e-n ~ machen to get stained or marked or blotted; blauer ~ blue mark; (Quetſchung) bruise; *fig.* fauler ~ sore point; j-s Namen einen ~ (Schande) anhängen to cast a slur on a p.'s name, to blast a p.'s reputation. — 3. ⚒ ~ in Diamanten: cloud; flaw. — 4. (Stück Zeug, Flicken) piece, shred; zum Kleidungsſtück: patch; ⚒ Schuhmach.: (Leder zum Abſatz) heel-piece; e-n ~ aufſetzen to patch (up), to (put in a) piece. — 5. Kochkunſt: (zerſchnittene Kalbaunen) tripes *pl.*

Fleck-... (ᴸ...) in Zſſgn, zB.: **~aufſetzen** ⚒ *n* Schuhmach.: heeling of boots; **~fieber** *n path.*: ℣ petechial fever; **~kugel** *f* ball of cleansing soap; bisw. *a.* scouring-ball; **~leder** ⚒ *n* Schuhm.: heel-leather; **~mittel** *n* = ~waſſer; **~ſeife** *f* (strong) cleansing soap; **~typhus** *m* = ~fieber; **~vieh** *n agr.* spotted (breed of) cattle; **~waſſer** ⚒ *n* fluid for removing (or taking out) stains or grease; bisw.: scouring-drops *pl.*; engS. benzine; Javelle-water. — Vgl. a. Flecken-...

fleckeln ⚒ (ᴸᵛ) *v/a.* ⚮d. Schuhm.: to heel.

flecken[1] (ᴸᵛ) [Fleck] ⚭a. **I** *v/a.* 1. (ſiehe Fleck 2) to stain, spot, mark, blot, sully; (ſprenkeln) to speck(le). — 2. ⚒ Münze: (dem Gelde den richtigen Wert geben) to adjust; Schuhmacherei: = fleckeln. — **II** *v/n.* (h.) 3. (Flecken machen) to make stains or blots; to stain, to blot; (beſchmutzen) to soil. — 4. (leicht Flecken annehmen) to soil easily. — 5. F (vom Fleck kommen) to proceed, to speed; die Arbeit will nicht ~, *v/impers.* es fleckt nicht od. will mit der Arbeit nicht ~ the work is not getting on or forward; es fleckt bei ihm nicht, oft F: he is a slow-coach.

Flecken[2] (ᴸᵛ) *m* ⚭b. 1. = Fleck 2 und 3. — 2. *path.* die ~ *pl.* = Masern. — 3. (großes Dorf) large village, small country-town.

Flecken-..., **ſ~...** (ᴸᵛ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~ausmacher** *m* = ~reiniger; **~frei**, **~los** *a.* stainless, spotless, untainted, unblemished; vgl. un-befleckt; **~loſigkeit** *f* spotlessness; **~reiniger** ⚒ *m*, in England: (dyer and) cleaner. — Vgl. auch Fleck-...

fleckig (ᴸᵛ) *a.* ⚭b. (ſ. flecken 1) stained, spotted, marked, blotted, speckled; vom Geſicht auch: freckled; v. Edelſteinen: clouded; **F~keit** *f* ⚉, **F~ſein** *n* ℔c. spottedness, stained (or soiled) condition; **F~werden** *n* ℔c. von Zeug: soiling; des Obſtes: spot.

Fleder-... (ᴵᴸ...) in Zſſgn, zB.: **~maus** *f zo.* bat (*Vesperti'lio* u. alle *Cheiro'ptera*), *her.* a. rear-mouse, reremouse; kleine: pipistrel(le) (*Vesperu'go pipistre'llus*); **~maus-artig** *a.* batty; **~maus-Brenner** ⚒ *m* für Gas bats-wing burner; **~tier** *n zo.*: ℣ cheiropter; **~wiſch** *m* feather-broom, whisk; F (magere Perſon) lean person, F skin-and-bones.

fiedern (ᴸᵛ) *v/a.* ⚮d. 1. to dust with a feather-broom; to whisk off. — 2. F *fig.* j-n ~ (hinauswerfen) to turn (F to kick) a p. out; (durchprügeln) F to tan a person's hide.

Fle(e)t (ᴸ) *n* ℔, *a.* **~e** (ᴸᵛ) *f* ⚒ rivulet; bſd. in Hamburg: navigable cana'l.

Flegel (ᴸᵛ) [lt. *flage'llum*] *m* ⚭a. 1. *agr.* zum Dreſchen: flail; (Klöppel) swip(p)le, swingle. — 2. *fig.* (Grobian) boor, churl(ish fellow).

Flegel-... (ᴵᴸ...) in Zſſgn, zB.: **~jahre** *n/pl.* years *pl.* between boyhood (girlhood) and (wo)manhood; noch in den ~jahren (ſtill) in one's teens, auch *fig.* unfledged, unpolished, raw; **~ſtreich** *m* impudent trick.

Flegelei (ᴸᵛᴵᴸ) *f* ⚉ boorish (or churlish) conduct; saucy (or impudent) act or remark; clownishness, coarseness, rudeness.

flegelhaft, **flegelig** (ᴸᵛᵛ) *a.* ⚭b. boorish, churlish, saucy, F cheeky; **Flegelhaftigkeit** *f* ⚉ boorishness, churlishness, sauciness, impudence; F sauce, cheek.

Flegeljahre (ᴸᵛ⁻) *n* ℔ = Flegelei, Flegel-ſtehen (ᴸᵛ) **I** *v/n.* (h.), bisw. a. *v/a.* ⚭a. zu j-m ~ to implore (or beseech) a p.; zu Gott ~, oft: to pray to God; j-n um Gnade ~ ſ. an-flehen I. — **II F~de(r)** *s.* ⚭b. ſuppli(c)ant. — **III F~n** *n* ℔c. supplication; (humble) petition; prayer.

flehentlich (ᴸᵛᵛ) *a.* ⚭b.: **~e Bitte** urgent petition, fervent prayer; *adv.* beseechingly, as suppliant; ~ bitten = flehen I.

Fleiſch (ᴸ) [ahd. *fleisk*] *n* ⚉ 1. flesh; ſ. Fiſch 1; ~ anſetzen to put on flesh; F vom ~e kommen oder fallen to lose flesh, to fall away; (*ant.* Geiſt) ~ und Bein the human frame, flesh and bone; ~ und Blut flesh and blood; vgl. Blut 3, 4 u. 6; *bibl.* den Weg alles ~es gehen to go the way of all flesh; der Augen und des ~es Luſt, oft: carnal lust, sensual pleasures *pl.*; *theol.* ~ werden to be made (or born in the) flesh. — 2. Schlächterei: (butcher's) meat; friſch geſchlachtetes ~ fresh(-killed) meat; gepökeltes ~ salt meat, ⚓ salt junk; ~ in Büchſen tinned (or potted, preserved) meat. — 3. *hunt.* ~ von erlegten Tieren quarry. — 4. *surg.*, *path.*: wildes ~ proud flesh; ℣ hypersarco*ma*, ...sis; ~ werden oder anſetzen: ℣ to carnify. — 5. ♀ von Früchten und Pflanzen fleshy part, pulp, ℣ parenchyma. — 6. *paint.* flesh-colour.

Fleiſch-..., **fleiſch-...** (ᴵᴸ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~abfälle** *m/pl.* offal (or refuse) of meat; im Schlächterladen: bits *pl.* of meat; cat's meat; **~ähnlich**, **~artig** *a.* flesh-like, ℣ sarcoid; **~auswuchs** *m* fleshy growth or excrescence; *zo.*: ℣ caruncle; **~bank** *f* butcher's stall; weitS. shambles *pl.*; **~bedarf** *m* meat-consumption, meat required; **~beil** ⚒ *n* butcher's chopper or cleaver; **~beſchauer** *m* inspector of meat; **~bildend** *a.* flesh-forming; *surg.*: ℣ sarcogenous, sarcotic; **~bildung** *f* formation of flesh, *surg.*: ℣ sarcosis, incarnation; **~bruch** *m path.*: ℣ sarcocele; **~brühe** *f* meat-gravy or -broth; von Rindfleiſch: beef-tea; * bovril; vgl. a. Brühe 1; **~darſtellung** *f paint.*: ℣ carnations *pl.*; vgl. Fleiſch 6; **~eiſen** ⚒ *n* der Gerber fleshing-knife; **~erzeugend** *a.*, **~erzeugung** *f* = ~bildend, ~bildung; **~eſſen** *n* consumption of meat;

~essend *a.* meat-eating; fond of animal food or diet; ~esser(in *f*) *m* meat-eater; ~extra'kt *m* (*n*) *chm.*: ♂ osmazome; Liebig'sches ~extrakt Liebig's extract of meat; ~farbe *f* flesh-colour; ~farben *a.*, ~farbig *a.* flesh-coloured, bisw auch: incarnate; ~faser *f* muscular fibre; ~faß *n* salting-tub; ~fliege *f ent.* flesh-fly (*Sarco'phaga*); ~fressend *a.* carni'vorous, ♂ sarco'phagous; ~fressendes (Beutel-)Tier *zo.*: ♂ sarco'phagan; ~fresser *m/pl. zo.* carnivorous animals, ♂ carni'vora *pl.*; ~frucht ♀ *f* pulpy (or pulpous) fruit; ~gabel *f* meat-fork; ~gallerte *f* Kochkunst: meat-jelly; ~gebackenes *n* meat-pie; ~gebung *f* = ~darstellung; ~gewächs *n* = ~auswuchs; ~geworden *a. theol.* incarnate, auch: earth-born; ~hack(e)·maschine ⚙ *f* mincing-machine; meat-chopper; ~haken ⚙ *m* des Schlächters meat-hook; ~kloß *m*, ~klößchen *n* Kochk.: meat-ball; ~klumpen *m*: a) lump of flesh or of meat; b) *fig.* (dicke Person) mountain of flesh; ~konse'rven *f/pl.* preserved (or potted) meat; ~korb *m* meat-basket; ~kost *f* meat-diet, animal food; ~laden *m* butcher's shop; ~lake *f* brine, pickle; ~lappen *m* fleshy appendage, *zo.*: ♂ caruncle; ~lehre *f anat.*: ♂ sarcology; ~leim *m*: ♂ sarcocol(la); ~los *a.* fleshless, (abgemagert) emaciated; ~losigkeit *f* fleshlessness; ~machend *a.* = ~bildend; ~made *f ent.* = ~wurm; ~magen *m* des Geflügels gizzard; ~markt *m* meat-market; ~messer *n* carving-knife; ~mulde ⚙ *f* meat-trough; ~nahrung *f* = ~kost; ~partieen *f/pl. paint.*, etwa: the nude; ~paste'te *f* meat-pie; ~räucherer *m* smoke-drier; ~scharren ⚙ *n prov.* = ~bank; ~schau(er *m*) *f* inspection (inspector) of butcher's meat; ~schneide·maschine ⚙ *f* = ~hack·m.; ~schnitt *m surg.* incision in the flesh; ~schnittchen *n*, ~schnitte *f* slice of meat; ~seite ⚙ *f* Gerberei: flesh-side; ~sohle *f vet.* fleshy sole; ~speise *f* dish of meat; vgl. ~kost; ~spieß *m* meat-spit; ~steuer *f* = Schlacht-steuer; ~suppe *f* Kochk.: meat-soup; vgl. ~brühe; ~tag *m* (*ant.* Fast-tag) *Cath.eccl.* meat-day; ~teile *m/pl. anat.* flesh(y parts *pl.*); ~ton *m paint.* flesh-tint; vgl. ~farbe; ~topf *m* meat-pot; *bibl.* die ~töpfe Ägyptens the flesh-pots of Egypt; ~verbrauch *m* = ~bedarf; ~verkäufer *m* butcher('s salesman); ~wage *f* meat-scales *pl.*; ~waren *f/pl.* meat (-provisions *pl.*); ~waren-Händler *m* provision-dealer or -merchant; ~waren-Handlung *f* ham-and-beef shop; ~warze *f*, ~wärzchen *n anat.*: ♂ caruncle; ~werdung *f theol.* incarnation; ~wuchs *m* = ~bildung; ~wunde *f* flesh-wound; ~wurm *m ent.* (Larve der ~fliege) maggot, flesh-worm; ~wurst *f* (German) sausage, saveloy; ~zahn *m anat.* = Reiß-zahn; ~zeit *f Cath.eccl.* flesh-days *pl.* — Vgl. auch Fleischer·..., Fleisches·...

fleischen (ˡ⌒) *v/n.* (h.) ⑳c. *fenc.* (von e-m Hiebe) to cut into the flesh.

Fleischer (ˡ⌒) [Fleisch] *m* ⑩a., ~in *f* ⑭ butcher; ~in (Frau des ~s) butcher's wife.

Fleischer·... (ˡ⌒...) in Zssgn, bsw.: ~bursche *m* butcher's boy; ~gang *m fig.* fool's errand, goose-chase; ~gesell(e) *m* butcher's man; ~gewerbe, ~handwerk *n* butcher's trade, F butchering; ~hund *m* butcher's dog; mastiff; ~knecht *m* = ~gesell; ~laden *m* = Fleisch-laden; ~lehrling *m* = ~bursche; ~messer ⚙ *n* butcher's knife. — Auch Fleisch·..., Fleisches·...

fleischern (ˡ⌒) *a.* ⑳b. of flesh, fleshy; ∫

Fleisches·... (ˡ⌒...) in Zssgn, bsw.: ~lust *f*, ~sinn *m* carnal desire or appetite. — Vgl. auch Fleisch·..., Fleischer·...

fleischig (ˡ⌒) *a.* ⑳b. 1. flesh-like, *anat.*: ♂ sarcous; ♀ pulpy, pulpous. — 2. (beleibt) corpulent, plump, F crumby.

fleischlich (ˡ⌒) *a.* ⑳b. fleshly; ~es Verlangen, ~e Lüste *pl.* carnal desires *pl.*, lust(s *pl.*) of the flesh; (sinnlich) sensual; *adv* ~ gesinnt *bibl.* fleshly-minded, carnally inclined; ~keit *f* ⑭ fleshliness; sensuality; *bibl.* carnal-mindedness.

Fleiß (ˡ) [ahd. *flîz*, vgl. ags. *flîtan*: streiten] *m* ⑱ 1. (sorgfältiges Bemühen) application, assiduity; (Arbeitsamkeit) industry, diligence, sedulousness; (Achtsamkeit) carefulness, painstaking; (Thätigkeit) activity, plodding; ~ anwenden to take pains; ~ auf et. verwenden to apply o.s. to a thing, to bestow care on a th.; *prv b.* ~ bricht Eis, etwa: diligence conquers all (obstacles). — 2. mit ~ (absichtlich) on purpose, purposely, intentionally, designedly; ich habe es nicht mit ~ gethan I did not do it on purpose, oft auch: I did not mean (to do) it.

fleißig (ˡ⌒) *a.* ⑳b. 1. (∫. Fleiß 1) assiduous, industrious, diligent, sedulous; careful, painstaking; active, plodding. — 2. ~e (sorgfältige) Arbeit careful work. — 3. ~e (häufige) Besuche frequent visits *pl.*; *adv*: das Schauspiel ~ besuchen to frequent the theatre; ~ spazieren gehen to take a great deal of (walking) exercise; ~ studieren to study hard, to be a hard reader, F to grind at (or to pore over) one's books.

flektieren (ᵈˡ⌒) [lt.] **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ⑳a *gr.* = ab-wandeln 1; ~de Sprachen inflectional languages *pl.* — **II** F~ *n* ⑲c. und **Flektierung** *f* ⑭ = ab-wandeln 4.

flennen F (ᵈ⌒) *v/n.* (h.) ⑳a. to cry, F to snivel, to blub(ber).

Flenner F (ᵈ⌒) *m* ⑩a., ~in *f* ⑭ F sniv-/ **flensen** ⚓ (ᵈ⌒) *v/a.* ⑳c. von Grönlandfahrern: to cut up the blubber of a whale.

Flesche ✕ (ˡ⌒) [fr.] *f* ⑱ (Pfeilschanze) redan.

Flet *zc.* ∫. Fleet *zc.*

fletschen (ᵈ⌒) *v/a.* ⑳c. 1. die Zähne ~ (fletschen) to gnash (with) one's teeth; to show one's (white) teeth. — 2. ⚙ to spread out (thin).

fleuch, fleug, fleuß *zc.* (ˡ) †, noch *poet.* = ∫ **Flexion** (⌒⌒ˡ) [lt.] *f* ⑭ *gr.* = ab-wandeln 4; ~s·endung *f*, ~s·lyste'm *n* inflectional suffix, system; F~s·los *a.* inflectionless, uninflectional.

Flibot *zc.* ∫. Flieboot *zc.*

Flibusti-er (ˡ⌒⌒) *m* ⑩a. (Freibeuter) filibuster, buccaneer; privateer.

Flibusti-er... (ˡ⌒⌒...) in Zssgn, bsw.: ~zug *m* filibustering expedition, raid, privateering.

flicht ✓+, besser: **flichtst** (ˡ), **flicht** (ˡ) *pres.* [und *imper.* von flechten (∫. bd).]

Flick... (ᵈ...) in Zssgn, bsw.: ~arbeit *f* patchwork; patching; botching; ~(en)decke *f* patchwork quilt; ~fleck *m* patch; ~gedicht *n*: ♂ cento; ~hering *m* smoked herring; ~lappen *m* piece (of cloth, &c.) for mending or patching; ~schneider *m* jobbing tailor, botcher; ~schuster *m* cobbler; ~vers *m* interpolated line; ~wort *n*: a) = ~arbeit; b) = ~gedicht; c) von Schriften *zc.*: (Zusammengestückeltes) (inferior) compilation; ~wort *n* expletive.

Flicken[1] (ᵈ⌒) *m* ⑩b. patch, piece (put/

flicken[2] (ᵈ⌒) [Fleck] *v/a.* ⑳a. (heil machen) to mend, to repair, to patch (up); (schlecht: to botch; (zs.-stücken) to piece (or sew) together; bsd. Schuhe: to cobble or vamp; Strümpfe: to darn; vgl. aus-bessern I; einen Lappen an (od. auf) etwas ~ to put (or sew) a piece (or a patch) on a th.; *fig.* j-m et. am Zeuge ~ to pick a hole in a p.('s coat).

Flicken·... (ᵈ⌒) in Zssgn ∫. Flick·...

Flicker (ᵈ⌒) *m* ⑩a., ~in *f* ⑭ (∫. flicken) mender, patcher; botcher; cobbler; darner; ∫. Kessel-flicker; ~ei (ᵈ⌒⌒ˡ) *f* ⑭ mending, patching; botching; darning; ~lohn *m* fee for (or cost of) mending.

Fli(e)boot ⚓ (ˡ⌒) *n* ⑲ (∫. Boot) (Dutch) flight; ~führer *m* = Flibu'sti-er.

Flieder ♀ (ˡ⌒) *m* ⑩a. 1. (Holunder) elder (*Sambu'cus nigra*). — 2. spanischer ~ (mit stark duftenden Blüten) lilac (*Syri'nga vulga'ris*).

Flieder·... (ˡ⌒...) in Zssgn, bsw.: ~baum, ~strauch *m* = Flieder; ~beere *f* elder-berry; ~blüte *f* elder- (or lilac-)blossom; ~mus *n*, ~saft, ~thee, ~wein *m* elder-berry jam, juice, tea, wine.

Fliege (ˡ⌒) [fliegen] *f* ⑱ 1. *ent.* fly (*Musca*); spanische ~ Spanish fly, ♂ cantharis (*pl.* ...ides) (*Lytta vesicato'ria*); *pharm.* das daraus bereitete Pflaster: blister; ~n *pl.* als Ordnung: ♂ diptera; künstliche ~ zum Angeln artificial fly; (das) Angeln mit ~n fly-fishing. — 2. *fig.* leicht wie eine ~ (as) light as a feather; zwei ~n mit e-r Klappe schlagen to kill two birds with one stone. — 3. F *fig.* (leichtfertige Person) fast (or loose) p. or girl. — 4. (Bärtchen über dem Kinn) imperial. — 5. ⊕ (Korn am Gewehre) sight of a gun.

fliegen (ˡ⌒) [ahd. *fliogan*, vgl. lt. *plu-ma*] ⑭f. (*poet.*: *pres.* a. fleugst, fleugt, *imper.* fleug) **I** *v/n.* (in, ohne Angabe der Ortsveränderung h.) 1. to fly, to be on the wing; [von ~ to soar; ∫. braten 3. — 2. auf Bäume ~ to perch on trees; in die Höhe ~ to fly (or soar) up; hin und her ~ to fly (or flit) to and fro; vorüber ~ to fly past; geflogen kommen to come flying along. — 3. *fig.* to rush (or fly, sweep) along; der Stein flog durch das Fenster ... flew through (or smashed) the window; sie flogen von ihren Sitzen they jumped from their seats; nach allen Richtungen ~ (von Funken *zc.*) to fly in all directions; der Ball, der Hut flog unter den Tisch ... fell under the table; e-n Drachen ~ lassen to fly a kite; ✕ die Fahne ~ lassen to display the colour(s). — 4. meist ⊕ in die Luft ~ (gesprengt werden) to be blown up, to explode; in Stücke ~ to burst asunder. — **II** sich ~ *v/refl.* 5. mit Angabe der Wirkung: sich matt, müde ~ to get exhausted, tired with flying. — **III** ~d *p.pr.* und *a.* ⑥b. 6. flying, &c. (∫. I). — 7. mit ~dem Atem with panting breath, panting, F puffed; ~de Brücke flying-bridge; ∫. Buch-händler; meist ✕ ~des Corps, ~de Kolonne flying (or detached) corps, column; ∫. Fahne 1; ~der Fisch flying-fish (*Exoce'tus*); mit ~den Haaren with dishevelled hair; ~de Hitze bsd. *path.* sudden flush or heat; ~der Holländer (Gespensterschiff) Flying Dutchman; ✕ ~des Lazare'tt ambulance, field-hospital. (Vgl. a. Flatter·...). — **IV** F~ *n* ⑲c. flying, flitting, soaring, flight (vgl. Flug).

Fliegen·... (ˡ⌒...) in Zssgn, ~dreck *m* fly-dirt; ~falle ♀ *f* der Venus Venus's fly-trap (*Dionæ'a muscipu'la*); ~fänger *m*: a) one who catches flies; b) *orn.* = ~schnäpper; c) ♀ fly-trap (*Apo'cynum androsæmifo'lium*); ~garn *n* = ~netz; ~gift *n* fly-poison; vgl. ~papier; ~gott *m bibl.* fly-god, Beelzebub; ~klappe, ~klatsche *f* fly-clapper, -flap or -flapper; ~kopf *m*: a) fly's head; b) ⊕ *typ.* turned letter; ~kot *m* = ~dreck; ~netz *n* fly-net; an Krankenbetten: fly-cage; ~papier *n* fly-paper; bisw. a. fly-cemetery; ~pilz ♀ *m* = ~schwamm; ~schmutz *m* fly-blow; ~schmutz *m* fly-speck; vgl. ~dreck; ~schnäpper *m orn.*: a) flycatcher (*Musci'capa*); b) *Am.* fly-snapper (*Myia'gra* und *Terpsipho'ne*); ~schrank *m* meat-safe; ~schwamm ♀ *m* fly-agaric (*Aga'ricus musca'rius*); ~schwarm *m* swarm of flies; ~stein *m min.* arsenic-powder; ~stock *m* = ~klatsche; ~vogel *m orn.* humming-bird (*Tro'chilus*); ~wedel *m* fly-brush or -whisk.

Flieger (ˡᵛ) *m* ㊵a. 1. (Fliegender) flier. — 2. ⚓ middle stay-sail.

Flieh-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~kraft** *f phys.* centrifugal force or power.

fliehen (ˡᵛ) [ahd. *fliohan*] ⑳f. (*poet.*: *pres.* auch fleuchst, fleucht, *imper.* fleuch) **I** *v/n.* (fn) to flee, auch oft: to fly (nie im *impf.* flew); to (make one's) escape; schnell ~, bsd. ✕ to beat a hasty retreat; davon ~, von dannen ~ to run away; von der Zeit: to pass (or fleet) away, to elapse, to go by; zu j-m ~ to take one's refuge with a p.; ✕ ein ~des Heer a fugitive army, an army on its flight. — **II** *v/a.* to flee (or slip) from; (meiden) to shun, to avoid. — **III** F~ *n* ㊴c. flight (vgl. Flucht¹).

Fliese ⊙ (ˡ) *f* ㊸ (Kachel zum Belegen der Wände *rc.*) glazed (or Dutch) tile; (Steinplatte für Fußböden *rc.*) flag- (or floor-)stone; mit ~n belegen to flag; **~n-pflaster** *n* flag(-stone) pavement, flagging; Unterbettung desselben: flag-bed.

Fließ (ˡ) *n* ㊸ 1. (fließen) (Bächlein) rivulet; im schlammigen ~ (Pfuhl) (J. Wolf, Rattenfänger) in the slimy pool. — 2. s. Vließ.

Fließ-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~glätte** ⊙ *f metall.* wet litharge; **~papier** *n* blotting-paper; allg.: unglazed paper; **~wasser** *n* running stream or water.

fließen (ˡᵛ) [ahd. *fliozzan*, agf. *fleotan*; fkr. Wurzel *plu-*: schwimmen] **I** *v/n.* (fn u. h.) ⑳e. (*poet.*: *pres.* auch fleußt, *imper.* fleuß) 1. to flow (a. von Gewändern); to run; in Strömen auch: to gush, rush, stream; dick ~ to trickle; sanft dahin ~ to glide along (gently); es wird Blut ~ there will be shedding of blood or bloodshed, blood will be shed; die Ströme ~ durch die Ebene ... flow through (or cross, traverse) the plain; die Donau fließt ins schwarze Meer the Danube flows (or falls, discharges itself) into the Black Sea; der Schweiß floß ihm von der Stirne the perspiration ran (stärker: trickled) from his forehead; *fig.* alles was aus seiner Feder geflossen ist all that has flowed from his pen, all that his pen has produced; *bibl.* Land wo Milch und Honig fließt the land of milk and honey; *fig.* spärlich ~de Quellen, Berichte meager (or scanty) sources, reports. — 2. das Papier fließt (schlägt durch) ... runs. — 3. meist ⊙ (flüssig werden) to become fluid or liquid; (schmelzen) to melt away; von der Kerze: to gutter. — 4. *fig.* aus et. ~ (hervorgehen) to follow (or ensue) from ... — **II** **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 5. (s. 1, bsd. am Ende) ~de Gewässer running streams or waters *pl.*; in Krümmungen ~d winding or meandering. — 6. *fig.* ~de Handschrift (good) running (or flowing) hand; ~der Stil fluent (or easy) style; *advy* ~d schreiben, sprechen to write, speak fluently or with (great) fluency or ease. — **III** F~ *n* ㊴c. flow, flowing, zB. (das) F~ der Rede (the) flow of speech.

Fliete (ˡᵛ) [grch.-lt. *phlebo'tomum*: Aderlaßeisen] *f* ⑬ *surg.* fleam, lancet.

Flimmer (ᵘᵛ) *m* ㊵a. 1. glitter(ing), glimmer, feeble (or wavy, uncertain) light; **~schein** *m*, etwa: faint glimmer, ray of feeble light. — 2. = Flitter 2.

flimmern (ᵘᵛ) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. (glitzern) to glitter, glimmer, glisten, *poet.* auch: to shimmer; (funkeln) to sparkle; ~de Sterne twinkling ... — 2. es flimmert mir vor den Augen it dances (or glitters) before my eyes, my eyes (or senses) are swimming, F I (can) see stars. — 3. (schwirren) to vibrate.

flink (ˡ) [niederd. *flink*: hurtig] *a.* ㉔b. (behend) agile, nimble, light-footed; (schnell) quick, brisk; (munter) alert; ~ bei der Hand, etwa: keen and watchful, ever ready; *advy* etwas ~ besorgen to do a th. promptly or expeditiously; F~heit (ᵘ) *f* ㊾ agility, nimbleness; quickness; alertness.

Flint (ᵘ) *m* ㊸ *min.* (Feuerstein) flint; **~glas** *n* flint-glass; **~kouglomera't** *n geol.* conglomeratic flint, pudding-stone; **~sand** *m* flint-sand; **~stein** *m* flint(stone).

Flinte (ᵘᵛ) [seit dem 17. *sæc.*, urspr. Gewehr mit Feuerstein] *f* ㊸ musket, gun; die ~ ins Korn werfen, etwa: to throw (or give) up the game, to abandon an enterprise.

Flinten-..., meist ✕ (ᵘᵛ...) in Zssgn oft: gun-..., zB. **~beschlag** *m* mounting of a gun; **~feuer** *n* fusillade; **~futte'ral** *n* gun-case; **~gestell** *n* gun-rack; **~kolben** *m* butt-end of a gun; **~kräuter** *m* gun-worm; **~kugel** *f* gun-ball; **~lauf** *m*, **~rohr** *n* gun-barrel; **~pulver** *n* gun-(or musket-)powder; **~riemen**, **~schaft** *m*, **~schloß** *n* gun-sling, -stock, -lock; **~schrot** *n* (small) shot; dickeres: buckshot; **~schuß** *m* = ~futte'ral; **~schuß** *m* gunshot, musket-shot; e-n ~schuß weit, bis auf **~schußweite** within gunshot; **~stein** *m* (gun-)flint.

Flinz (ᵘ) *m* ㊸ *min.* (Spat-eisenstein) spathic (or sparry) iron-ore.

flirren (ᵘᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. to vibrate, to flit to and fro; weitS. = flimmern.

Flitter (ᵘᵛ) *m* ㊵a. 1. (Gold-, Silber-draht zum Sticken *rc.*) spangle, tinsel; mit ~ besetzt spangled. — 2. *fig.* (Tand) tinsel; frippery; outside show; (Putz) finery, F get-up.

Flitter-... (ᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~glanz** *m* false splendour; hollow pomp; tinsel; **~gold** ⊙ *n metall.* brass-foil, leaf-brass, leaf-gold; **~jahr** *n* first year of wedded life; **~kram** *m* cheap finery or jewelry or trinkets *pl.*; auch: gewgaws *pl.*; **~schein** *m* = ~glanz; **~staat**, **~tand** *m*, **~werk** *n* tawdry dress, fallals *pl.* (vgl. ~kram u. Flitter 2); **~wochen** *f/pl.* eines Ehepärchens honeymoon.

flitterhaft, **flitterig** (ᵘᵛ) *a.* ㉔b. tawdry; weitS. hollow, false; F showy.

flittern (ᵘᵛ) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. = flimmern. — 2. (prunken) F to show off one's fine clothes or fine things.

Flitz-... (ᵘ...) [holl. *flits*: Wurfspieß] in Zssgn, zB.: **~bogen** *m* [holl. *flitsboog*: Armbrust] (boy's) crossbow; s. a. Bogen 3; **~pfeil** *m* arrow to (be used with) a crossbow.

flitzen F (ᵘᵛ) *v/n.* (fn) ㉑c. to flit (or shoot) along (rapidly); **Flitzer** *m* ㊵a. thoughtless young fellow, harum-scarum.

flocht (ᵘ) *impf.* von flechten (s. ds).

Flock-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~papier** ⑨ *n* flock-paper; **~seide** ⑨ *f* sleave-silk; **~seidengarn** ⑨ *n* floss-yarn. — Vgl. a. Flocken-...

Flocke (ᵘᵛ) [fliegen] *f* ㊸, *dim.* Flöckchen *n* ㊵b. flake of snow, flock of wool, cotton, &c.; (Werg) hards *pl.*; in ~n fallen (vom Schnee) to fall (or come down) in flakes.

flocken (ᵘᵛ) ㉑a. **I** *v/a.* ⊙ Wolle *rc.* ~ to beat ... into flocks, to flake ... — **II** *v/n.* (h. und fn) to come down in flakes. — **III** **sich ~** *v/refl.* (sich zu Flocken ballen) to form (into) flakes or flocks.

Flocken-..., **flocken-...** (ᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* = flockicht; **~ausstäub-maschine** ⊙ flock-duster; **~bett** *n* flock-bed; **~blume** ⚘ *f* centaury (*Centaure'a*); **~erz** *n min.*: 𝔇 filamentous arseniate of lead; **~feder** *f* der Raubvögel flake-feather; **~gestäube** ⊙ *n* nill; **~gewimmel** *n* cloud of flocks; (Schneegestöber) snow-storm; **~lesen** *n path.* der Sterbenden (Zupfen an der Bettdecke): 𝔇 floccillation, carphologia, tilmus; **~maschine** ⊙ *f* carding-engine or -machine; **~salpe'ter** *m min.* efflorescent (or flaky) saltpetre; **~tuch** ⊙ *n* rough cloth; **~weiße** *adv.* in flakes. — Vgl. auch Flock-...

flockicht, **flockig** (ᵘᵛ) *a.* ㉔b. flaky, like flakes or flocks, 𝔇 flocculent; (faserig): 𝔇 filamentous, fibrous.

flog (ˡ) *impf.* von fliegen (s. ds).

floh¹ (ˡ) *impf.* von fliehen (s. ds).

Floh² (ˡ) [fliehen] *m* ㉛ flea; *fig.* j-m einen ~ ins Ohr setzen to put a flea in a p.'s ear; er hört die Flöhe husten, etwa: he hears the grass grow.

Floh-..., floh-..., Flöh-..., flöh-... (ᵘ...) in Zssgn oft: flea-..., zB. **~biß** *m* f.-bite; **~braun** *a.*: 𝔇 puce(-coloured); **~fang** *m* f.-catching; **~farbe** *f*: 𝔇 puce-colour; **~farben**, **~farbig** *a.* = ~braun; **~kraut** ⚘ *n* fleabane (*Pulica'ria*); gemeines ~ *Engl.*: common fleabane (*I'nula pulica'ria*); **~samen-Gegerich** ⚘ *m* fleaseed or fleawort (*Planta'go psy'llium*); **~stich** *m* = ~biß.

flöhen (ᵘᵛ) *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. to catch (one's) fleas, to rid (o.s.) of fleas.

Flor¹ (ˡ) [lt.] *m* ㊸ u. *f* ㊾ 1. (Blüte) bloom, blossom; (Blütezeit) flowering-(season *or* period). — 2. (blühende Gewächse) blo(ss)oming plants *pl.*; *fig.* ein ~ von schönen Mädchen a goodly muster (or F a good show, a bevy) of fair maids. — 3. *fig.* (Gedeihen) flourishing (or prosperous) state; der Handel ist im ~ ... is flourishing or F in full swing; in ~ sein ... in vogue or in fashion.

Flor² (ˡ) [holl. *floers*] *m* ㊸, a. ㉛ 1. ⊙: a) (dünnes Gewebe v. Seide, Nesselgarn *rc.*) crape, gauze; trauer ~ double crape; einen ~ tragen to wear crape or mourning; b) (Pole des Sammets) pile of velvet. — 2. *fig.* (Schleier) veil; j-m den ~ von den Augen ziehen to open a p.'s eyes (wide), to undeceive a p.

Flor-..., **flor-...** (ᵘ...) in Zssgn oft: crape-... or gauze-..., zB. **~ähnlich**, **~artig** *a.* like gauze or crape; **~band** *n*, **~binde** *f* ribbon, band of crape; am Hute: mourning-hatband; **~hut** *m* craped hat; **~schleier** *m*, **~weber** (in *f*) *m* gauze (or crape)-veil, -weaver.

Flora (ˡᵛ) [lt.] **I** *npr. f.* ㊻ und ㊿ *myth.* (Blumengöttin) Flora (a. Bn.). — **II** *f* ㊾ (Gesamtheit der Pflanzen eines Landes) flora; (Blumen-Ausstellung) flower-show.

Florali-en (ˡᵛ⌣ᵛ) [lt.] *pl. inv.* röm. Alt.: (Fest der Flora, 28. April bis 3. Mai) Floral games *pl.*, (lt.) Floralia *pl.* [gauze.]

floren¹ (ˡᵛ) [Flor²] *a.* ㉔b. of crape or

Floren² ⑨ † (ˡ) *m* ㊸ = Gulden.

Florentia (ˡ⌣ᵛ⌣ᵛ) [lt.] *npr. f.* ㊾ (Bn.) Florence, F *dim.* Florry.

Florentiner (ˡ⌣ᵘᵛ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **florentinisch** *a.* ㉔b. [Florenz] Florentine.

Florenz (ˡ) [lt. *Flore'ntia*, it. *Firenze*] *npr. n. inv.*, *geogr.* (it. St. am Arno) Florence.

Florett (ˡ) [fr.] *n* ㊸ und ⑬ *fenc.* foil.

Florett-... (ˡ...) in Zssgn, zB.: **~band** ⑨ *n* eigtl. ferret-ribbon; **~fechten** *n fenc.* foil-fencing or -practice; **~seide** ⑨ *f* floss-silk.

Florida (ˡᵛᵛ) [span.] *npr. n.* ㊿ *geogr.* (Staat der nord-amerikanischen Union) Florida.

florieren (ˡᵛ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (blühen) to flourish, prosper, thrive.

Florin ⑨ ˢ (ˡ) *m* ㊸ u. ㊿ = Gulden.

Floskel (ᵘᵛ) [lt.] *f* ㊸ (Redeblume) flower of speech, (fine) flourish or phrase.

floß¹ (ᵘ) *rc.* *impf.* von fließen (s. ds).

Floß² (ˡ) [ahd. *flôz*; s. fließen] *n* (a. *m*) ㉛ 1. ⚓ (Blockschiff) raft, float. — 2. ⊙ *metall.*, auch Flosse (ᵘᵛ) *f* ㊸ (Roh-eisenstück) iron pig.

Floß-...¹, meist ⚓ (ᵘ...) [Floß] in Zssgn, zB.: **~beamter** *m* inspector of rafts; **~brücke** *f* floating bridge; raft-bridge; **~eisen** *n* = Floß 2; **~führer** *m* raftsman; **~gehan** *n for.* timber (felled) for rafting; **~geschäft** *n* rafting; **~graben** *m* canal for rafts; **~holz** *n* floated timber or wood; **~krampe** ⊙ *f* raft(ing)-dog; **~loch** *n*: a) ⚓ lock of a river, &c.; b) ⊙ *metall.* (Gußrinne) casting-gutter, runner; **~meister** *m* master of a raft, owner (or surveyor) of floated wood; **~ordnung** *f* bye-laws *pl.* for the floating of timber; **~platz** *m* (wood-)yard for floated timber; **~recht** *n* right of floating wood; **~wasser** *n* water on which

timber can be floated; **~wesen** *n* (all that concerns) rafting or floating of wood; **~zeit** *f* rafting-season. — Vgl. auch Flöß-...

Floß-...,floß-...[2] (ᵒ...) [Flosse 1] in Zssgn, zB.: **~feder** *f ichth.* fin; mit ~federn versehen provided with fins, finned; **~füßig** *a. orn.*: ▽ pinnatiped. — Vgl. auch Flossen-...

Flöß-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~bach** *m* stream used for rafting; **~bauholz** *n*, **~baum** *m* floated timber, tree; **~junge**, **~knecht** *m* raftsman's boy. — Vgl. auch Floß-...[1].

flößbar (ᵘ-) *a.* ⚒b. von Holz: floatable.

Flosse (ᵒ⌣) [fließen] *f* ⚒ 1. *ichth.* fin; kleine: ▽ pinnule. — 2. ⚙ *metall.* = Floß 2.

Flöße (ᵘ⌣) *f* ⚒ 1. floating of timber (down-stream). — 2. (Recht zu flößen) right of floating or of rafting. — 3. ⚓ (Floß) raft, float (auch ⚙ zum Woll-Waschen 2c.). — 4. ⚙ *metall.* = Floß 2.

flößen (ᵘ⌣) ⚒c. **I** *v/a.* 1. = ein-flößen I. — 2. ⚓ to float (or raft) *wood*. — **II** F~ *n* ⚒c. des Holzes floating, rafting.

Flossen-..., f~-... (ᵒ⌣...) [Flosse] in Zssgn, zB.: **~artig** *a.*: ▽ pinniform; **~füß(l)er** *m*: ▽ pinnigrade; (Ruderschnecke): ▽ pteropod.

Flößer (ᵘ⌣) *m* ⚒a. raftsman, *Am.* river-driver; **~ei** (ᵘ⌣ᵘ) *f* ⚒ floating of wood.

flossig (ᵒ⌣) *a.* ⚒b. *ichth.* finned, finny.

Flötchen (ᵘ⌣) *n* ⚒b. (*dim.* von Flöte) little flute; ♪ bisw.: flageolet; (Vogelpfeife) zuf(f)oloo. [blasen to blow the flute.]

Flöte ♪ (ᵘ⌣) [fr.] *f* ⚒ flute; (die) ~ **flöten** (ᵘ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⚒b. to play (on) the flute; (pfeifen) to whistle; j-n in Schlaf ~ (von der Nachtigall 2c.) to warble (or *sing*) a p. *to sleep*; e-e **~de Stimme** a flute-like (or silvery) voice; F *fig.* ~ gehen F to go to the dogs, to be lost.

Flöten-..., f~-..., mst ♪ (ᵘ⌣...) in Zssgn oft: flute-..., zB. **~ähnlich** *a.* f.-like, bisw. fluty; **~baß** *m* der Orgel recorder; **~begleitung** *f* flute-accompaniment; **~bläser(in** *f*) *m* f.-player, flutist; **~bohrer** ⚙ *m* = ~macher; **~futteral** *n* f.-case; **~macher** *m* f.-maker; **~regi'ster** *n* e-r Orgel f.-stop; **~spieler(in** *f*) *m* = ~bläser(in); **~stimme** *f*: a) ♪ in der Partitur: f.-part; b) (~ähnliche Stimme) sweet or melodious voice; **~stock** *m* f.-stick; **~stück** *n* piece (or music) for the flute; **~ton** *m*: a) note (or tone) of a flute; b) sweet (or silvery) note; F *fig.* j-m die höheren ~töne beibringen to put a p. through his paces; **~werk** *n*, **~zug** *m* = ~register.

Flöter (ᵘ⌣) *m* ⚒a., **Flötist** (-ᵒ) *m* ⚒ (Flötenbläser) flute-player, flutist.

flott (ᵒ) [holl. *vlot*: schwimmend] **I** *a.* ⚒b. 1. ⚓ von Schiffen 2c.: afloat; ~ sein (auf dem Wasser schwimmen) to (be a)float; wieder ~ machen (werden) to set (to get) afloat (again). — 2. *fig.* (ungebunden) free, unrestrained; (locker) loose; *burschikos*: **~er Bursche**, etwa: dashing (young) fellow (vgl. fide'l); *adv.*: ~ gehen to walk (at) a good (or quick) pace; ~ leben: a) (vornehm) to live in fine style; b) (lustig und ungebunden) to live (or lead) a gay and easy life; bei ihnen geht es ~ her, oft: F they are doing (or going) it fine or having a rare old time of it; ~ vorankommen to get on swimmingly; ⚒ **~e Geschäfte machen** to do a fair (amount of) business, F to drive a rattling (or roaring) trade; s. a. flottweg. — **II** F~ *n* ⚒ floating object.

Flott-... (ᵒ...) in Zssgn, zB.: **~holz** *n* floating wood; **~machen** *n* e-s Schiffes flotation; **~seide** *f* (gezwirnte Seide) thrown silk.

Flotte (ᵒ⌣) [fr.] *f* ⚒ 1. ⚓ von Schiffen: fleet, von Kriegsschiffen: navy; kleine ~ (auch **Flottille** *f*) flotilla, (naval) squadron. — 2. ⊖ (schwimmendes Gerüst) float.

flotten (ᵒ⌣) ⚒b. **I** *v/n.* (h.) to (be a)float. — **II** *v/a.* to set afloat, F to get off.

Flotten-... ⚓ (ᵒ⌣...) in Zssgn, zB.: **~abteilung** *f* (detachment of a) squadron; **~führer** *m* admiral (of a fleet); **~kapitän**, **~offizier** *m* captain, officer in the navy.

Flottille ⚓ (ᵒᵘ⌣) [fr.] *f* ⚒ s. Flotte 1.

flottweg (ᵒᵘ) *adv.* smartly, quickly, promptly, briskly, boldly; without ado.

Flöz (ᵘ) [mhd. *vletze*: Tenne] *n* (*a. m*) ⚒ *geol.* horizontal layer or stratum or seam.

Flöz-..., flöz-... (ᵘ...) in Zssgn. **I** ▽ *geol.* (schichtenweise liegend) stratified ..., (durch Niederschlag entstanden) sedimentary ... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~bau** ⚒ *m* working of a seam; **~erz** ⚒ *n* stratified ore; **~ formatio'n** *f*, **~gebirge** *n* sedimentary formation or rocks *pl.*, secondary strata *pl.*; **~grani't**, **~porphyr** *m* secondary granite, porphyry; **~lage** *f geol.* = Flöz; **~sandstein** *m geol.* new red sandstone; **~schicht** *f* (sedimentary) layer; **~weise** *adv.* in layers or strata or seams.

Fluch (ᵘ) [ahd. *fluoh*; s. fluchen] *m* ⚒ 1. (*ant.* Segen) curse, malediction; (Verwünschung) imprecation, execration; der Kirche: anathema; es liegt oder ruht ein ~ auf ihnen a curse rests upon them; they are under a curse; ~ über Euch! a curse upon you!; ~ dem Mammon! cursed be Mammon! — 2. (Schwur) oath; e-n gräßlichen ~ ausstoßen to utter (or rap out) a terrible oath; (Gotteslästerung) blasphemy.

fluch-... (ᵘ...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~beladen**, **~belastet** (lying) under a curse, accursed; **~(ens-)wert**, **~(ens-)würdig** execrable.

fluchen (ᵘ⌣) [got. *flôkan*: beklagen; vgl. lt. *pla'ngere*] ⚒a. **I** *v/n.* (h.) 1. j-m ~ to curse a p.; **auf** j-n ~ (ihn verwünschen) to execrate a p., to call down curses upon him; *eccl.* to hurl forth an anathema against a p. — 2. *abs.* to (curse and) swear; s. II. — **II** *v/a.* schwere Flüche ~ to swear terribly; vgl. Fluch 2; j-m alles Böse an den Hals ~ to imprecate (or call down) every possible evil upon a p.('s head). — **III** F~ *n* ⚒c. (cursing and) swearing.

fluchens-... (ᵘ...) in Zssgn s. flucht-...

Flucher (ᵘ⌣) *m* ⚒a., **~in** *f* ⚒ one who (curses and) swears; (Lästerer) blasphemer.

Flucht[1] (ᵘ) [fliehen] *f* ⚒ 1. flight; escape; meist ⚔ wilde ~ rout; auf der ~ sein ... in (or on one's) flight or fleeing or flying; in voller ~ in full flight; die ~ ergreifen to take to flight or F to one's heels; in die ~ schlagen oder treiben to put to flight, ⚔ auch: to rout. — 2. *fig.* die ~ (das Hinschwinden) der Zeit the (rapid) flight of time.

Flucht[2] (ᵘ) [fliegen] *f* ⚒ 1. (Haufen fliegender Vögel) flight of pigeons, &c.; covey of partridges, &c.; flock of geese, &c. — 2. ⚙ *mech.* (Spielraum) full play or swing or scope. — 3. ⚙ *arch.* (gerade Linie) alinement, straight line, row; vier Häuser in einer ~ ... in a row; drei Zimmer auf einer ~ (demselben Stockwerk) ... on the same floor.

Flucht-...[1] (ᵘ...) [Flucht[1]] in Zssgn, zB.: **~bau** *m* der Füchse inmost retreat of a fox's kennel; **~versuch** *m* attempt to escape.

Flucht-...[2] (ᵘ...) [Flucht[2]] in Zssgn, zB.: **~ebene**, **~linie** *f*, **~punkt** *m* Perspektive: vanishing plane, line, point.

flüchten (ᵘ⌣) ⚒b. **I** *v/n.* (ist) und sich ~ *v/refl.* to flee, to take (to) flight; oft auch: to fly; vgl. fliehen 1; hinter, unter et. ~ to take refuge behind, below a th. — **II** *v/a.* j-n ~ to save a p. by flight. — **III** F~ *n* ⚒c. flight; escape; vgl. Flucht[1].

flüchtig (ᵘ⌣) ⚒b. **I** *a.* 1. (fliehend) fugitive, flying; ~ w., sich auf den Fuß setzen to take to flight, to become a fugitive; (entwischen) to (make one's) escape, to abscond. — 2. (rasch verfliegend) fleeting, transient; (vergänglich) transitory; (unbeständig) fickle; ein ~es (flinkes) Pferd a fleet horse; *advy* die Stunden eilen ~ dahin ... pass (or slip by) rapidly. — 3. *chm.*, &c. ~e Salze volatile salts; *path.* eine ~e Röte a (sudden) flush. — 4. (im Fluge gemacht) hasty (glance), passing or desultory (remark); (oberflächlich) casual (notice), superficial (examination), careless (work); **~er** Besuch flying visit; bei ~er Durchsicht on a cursory inspection; **~er** (flatterhafter) Mensch (bisw. a. Flüchtling *m*) careless (or flighty, stärker: giddy) person; ~e Zeichnung light (or hasty) sketch. — 5. *adv.* ~ hin arbeiten to scamp one's work; ein Buch ~ durchlesen, durchblättern to glance at a book, to skim (the contents of) a book. — 6. Kunst: (in der Luft schwebend) flying (or fluttering) robes, drapery, &c. — **II** F~e(r) s. — Flüchtling.

Flüchtigkeit (ᵘ⌣-) *f* ⚒ (s. flüchtig I) fleetness; transitoriness, rapidity; hastiness, desultoriness; carelessness, cursoriness; flightiness; *fig.* fugacity; *chm.* volatility; **~s-fehler** *m* slip (of the pen); oversight.

Flüchtling (ᵘ⌣) *m* ⚒ 1. fugitive; *pol.* (der in ein anderes Land geflohen ist) refugee; ⚔ deserter; **~schaft** ↖ *f* ⚒ condition of a fugitive; *pol.* refugeeism. — 2. ↖ s. flüchtig 4.

Fluder ⚙ (ᵘ⌣) *n* ⚒a. Berg-, Hütten-Bau: stream, canal, channel, flow of water.

Flüe schwz. (ᵘ⌣) *f* ⚒ = Fluh.

Flug (ᵘ) [fliegen] *m* ⚒ 1. flying, flight; *fig.* der Zeit flight of time; im ~e in haste; im ~e schießen to shoot flying or on the wing. — 2. = Flucht[2] 1. — 3. (Flügelweite) width of a bird with outspread wings.

Flug-..., flug-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~bahn** *f* ⚔ und *mech.* trajectory of a missile; **~beutler** *m zo.* Neu-Holland: petaurist (*Petaurus*); **~biene** *f* = Arbeits-biene; **~blatt** *n* broad-sheet, loose leaf; vgl. **~schrift**; **~echse** *f geol.* Fossil: ▽ pterosaur; **~fertig** *a.* ready to fly; **~feuer** *n* rapidly spreading fire; **~hafer** ♀ *m* wild oats (*Avena fatua*); **~hahn** *m ichth.* flying-gurnard (*Dactylopterus*); **~haut** *f* der Fledermäuse membrane serving as wing; **~hörnchen** *n zo.* flying squirrel (*Pte'romys*); **~hund** *m zo.* Ost-Indien: kalong (*Pte'ropus*); **~linie** *f* ⚔ a. = ~bahn; **~loch** *n*: a) der Bienen: entrance (or opening) to the hive; b) der Tauben: pigeon-hole; **~maschine** ⚙ *f* flying-machine; **~sand** *m* quicksand, shifting sand(s *pl.*); **~schrift(-schreiber** *m*) *f*, pamphlet(eer); **~staubkammer** ⚙ *f metall.* smoke-chamber; **~wildbret** *n hunt.* winged (or feathered) game; **~zeit** *f* time of flight.

Flügel (ᵘ⌣) [Flug] *m* ⚒a. 1. wing (an eines Gebäudes); (Schwinge) pinion; *fig.* eines Rockes: flap; mit ~n versehen winged, ala(te)d; j-m die ~ beschneiden, flutzen, clip a p.'s wings (*a. fig.*); die ~ hängen (o. sinken) lassen to droop one's wings; *fig.* to be downcast or despondent; unter seine ~ nehmen to take under one's wings (*a. fig.*). — 2. *fig.* sich (*dat.*) die ~ verbrennen (Schaden nehmen) to burn one's fingers; die ~ (Kräfte) wachsen ihm he begins to feel his strength or himself. — 3. ♪ (flügelförmiges Piano) grand (piano). — 4. ⚙ *mech.* flier; einer Flügelthür: side (or half) of a folding-door; ein Windmühle: sail; ⚓ (Anker-)~ fluke; ⚔ der linke, rechte ~ the left, right wing of an army. — 5. *anat.* (Lappen) lobe of the lung.

Flügel-..., f~-... (ᵘ⌣...) in Zssgn oft: wing-. ▽ auch: ali(-)..., ptery(-)..., zB. **~adjutant** ⚔ *m* aide-de-camp to a royal person, &c. **~ähnlich**, **~artig** *a.* wing-like, ▽ pteroid; **~bauer** ⚙ *m* maker of grand pianos; **~bote** *m* (*poet.* für Merkur), etwa: wing(ed)-footed Mercury; vgl. **~hut**; **~decke** *f* der Käfer wing-case or -sheath, ▽ tegumen; mit **~decken** versehen, auch: ▽ coleopterous

~ende *n* = ~spitze; ~fell *n anat.* am Auge: ♂ pterygium; ~fenster *n* French window; ~förmig *a.* wing-shaped, ♂ aliform; ~fortsatz *m anat.* des Keilbeins: ♂ pterygoid process or plate; ~frucht ♀ *f* winged fruit, wing-seed, ♂ samara; ~haube *f* woman's cap with lappets; ~horn ♪ *n* bugle(-horn); ~hut *m myth.* winged hat of Mercury; ~kleid *n* bsd. ehm. etwa: dress trimmed with wing-like frills; ~lahm *a.* lame in one wing or both wings, with drooping wing(s); ~los *a.* wingless, *ent.*: ♂ aptera*n*, ...ous; ~lose Insekten *n/pl.*: ♂ aptera *pl.*; ~losigkeit *f* winglessness; ~mann ✕ *m* fugleman, file-leader; ~muskel *m anat.*: ♂ pterygoid (muscle); ~pferd, ~roß *n poet.* winged horse, Pegasus; ~schlag *m* wing-stroke, flap(ping) of wings; ~schnecke *f zo.*: ♂ stromb(ine), fossile: strombite; ~schneckenartig *a.*: ♂ strombine; ~schnell *a.* with winged speed; ~schraube ⚙ *f* winged screw; ~schuhe *m/pl. myth.* des Merkur: ♂ talaria; ~schüppchen *n ent.* der Schmetterlinge: ♂ pterygode; ~spill *n*, ~stuhl *m* ⚓ vane-spindle; ~spitze *f* wing-tip; ~telegra'ph ⚙ *m tel.* semaphore; ~thür *f* folding-door; ~tücher ⚙ *n/pl.* einer Windmühle sails *pl.*; ~weite *f* wing-spread.

flügge (ᵕ) [ahd. *flucchi*: fähig zu fliegen] *a.* ㉔b. von jungen Vögeln: fledged; noch nicht ~ unfledged, (kahl) bare; *fig.* ~ (selbständig) werden to stand on one's own feet.

flugs (¹tß, F ᵈtß) *adv.* (im Fluge) quickly, swiftly, speedily; (sofort) at once, instantly.

Fluh, Flüh (¹) *f* ㊾, Fluhe, Flühe (¹ᵕ) *f* ㉓ [vgl. Ab-flurz] (schwz.) steep rocks *pl.*, chasm, precipice, aby'ss. [fluid.]

Fluidum ♂ (¹ᵕᵕ) [lt.] *n* ㉓ (Flüssiges)

flukt|uieren ♂ (ᵕᵕ¹ᵕ) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. (schwanken) to fluctuate, to vary. — **II** F~ *n* ㉙c. fluctuation, variation.

Flunder (ᵕ) [schwed.] *m* ㊵a., *f* ㉓ *ichth.* flounder (*Pleuronec'tes* oder *Plate'ssa flesus*).

Flunkerei (ᵈᵕll) *f* ㊾ fibbing; brag, bounce; Flunkerer (ᵈᵕᵕ) *m* ㊵a. fibber; braggart, bouncer, swaggerer; flunkerhaft *a.* ㉔b. boastful, bragging, bouncing.

flunkern (ᵕ) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. 1. = flimmern 1. — 2. F (lügen) to fib; vgl. aufschneiden 5. — **II** F~ *n* ㉙c. = Flunkerei.

Flun(t)sch P nordd. (ᵈ) *m* ㉛, *f* ㊾ (verzerrtes Maul) F lopsided mouth, P lopsided mug; einen ~ machen to make a grimace; ~gesicht *n* P ugly mug, nasty face.

Fluor ♂ (¹ᵕ) [lt.] *n* ㉓ *chm.* fluorine (F) oder F); ~borsäure *f* fluoboric acid (HBF$_4$); ~ca'lcium *n* (Flußspat) calcic fluoride, fluor-spar (CaF$_2$); ~meta'll *n* metallic fluoride; ~phosphа't *n* fluophosphate; ~wasserstoff(-säure *f*) *m* fluorhydric (or hydrofluoric) acid (HF).

Fluorescenz ♂ (-ᵕᵕᵈ) [lt.] *f* ㊾ *phys.* (schillernde Färbung) fluorescence; fluoreszierend (-ᵕᵕ¹ᵕ) *a.* ㉔b. (schillernd) fluorescent.

Flur (¹) [mhd. *vluor*] **I** *f* ㊾ 1. field, plain; (Weide) meadow, pasture, lea; engS. (Feldmark) land contained in one parish. — **II** *m* ㉟, *a. f* ㊾ 2. (Fliese) flagstone; (Fußboden) floor(ing), gepflasterter: pavement; ~e-r Scheuer thrashing-floor. — 3. (Raum im Haus-Eingange) entrance-hall; vestibule; (Vorzimmer) lobby; (Gang) hall, passage; größerer: corridor; (Treppen-) ~ landing(-place) of a staircase.

Flur-... (¹...) in Zssgn, zB.: ~buch *n* register of land, jur.: terrier; ~decke *f* = ~matte; ~fenster *n* corridor- (or hall-)window; ~gang *m* im Hause corridor, hall; ~gott *m myth.* god of the fields; röm. Alt.: Faun; ~grenze *f* boundaries *pl.* of a parish; ~hüter *m* = ~schütz(e); ~matte *f* hall-mat; ~ordnung *f* rural law; ~recht *n* jurisdiction over a rural district; ~regi'ster *n* = ~buch; ~schaden *m* injury done to the fields; ~schütz(e) *m* field-constable, rural guard; ~stein *m*: a) boundary-stone; b) *arch.* flag; ~wächter *m* = ~schütz(e); ~ziegel *m* paving-tile. — Vgl. auch Feld-...

fluren (¹ᵕ) *v/a.* ㉑a. 1. (die Feldmark abgrenzen) to mark out (the boundaries of) a parish. — 2. (die Flur hüten) to guard the fields. — 3. ⚙ (mit Fliesen pflastern) to pave with flagstones, to flag; to tile.

fluschen F (¹ᵕ) *v/n.* (h.) ㉑c. (gelingen) to get on (well); das fluscht besser that does (or answers) better, it works more smoothly.

Fluß (ᵈ) [ahd. *fluz*(3); f. fließen] *m* ㉜ 1. (fließendes Wasser) river, kleiner ~ (auch *dim.* Flüßchen *n*) stream, rivulet. — 2. (Fließen) flow(ing); bsd. ⚙ (flüssiger Zustand) flux; *fig.* ~ der Rede fluency of speech, flow of language; vgl. 5. — 3. ♂ *physiol.* monatlicher (Blut-) ~ = Menstruatio'n; weißer ~ whites *pl.*; *path.* (Erkältung) cold, catarrh. — 4. ⚙ *chm.*, &c. (die Schmelzbarkeit erhöhender Zusatz) flux. — 5. ⚙ *metall.* (Flüssigwerden) liquefaction; (Schmelzen) fusion; Metalle im ~ ... in fusion, molten ...; in ~ bringen to fuse, *fig.* to set going; in ~ kommen to begin to melt or to liquefy, *fig.* to get into swing.

Fluß-..., fluß-... (ᵈ...) in Zssgn oft: river-..., zB. ~ab(wärts) *adv.* down the river, down-stream; ~anwohner(in *f*) *m* person living by the riverside; *poet.* riparian dweller; ~arm: a) *m* branch of a river; b) *a.* poorly provided with rivers; ~auf(wärts) *adv.* up the river, up-stream; ~bad *n* river-bath; ~barke ⚓ *f* r.-bark; ~barsch *m ichth.* r.-bass (*Perca*); ~bett *n* r.-bed; ~damm, ~deich *m* r.-dam or -wall; quay; ~eisen ⚙ *n metall.* ingot-iron; ~fahrt *f* row (or sail or F blow) on a river; ~fahrzeug ⚓ *n* river-boat, *pl. oft*: r.-craft; ~fieber *n path.* rheumatic fever; ~fischerei *f* river-fishing; ~galle *f vet.* windgall; ~gebiet *n* river-basin; ~gott *m myth.* r.-god; ~hafen *m* r.-harbour; ~insel *f* r.-island; ~kahn ⚓ *m* small r.-boat; ~karpfen *m ichth.* r.-carp (*Cypri'nus ca'rpio*); ~krabbe *f zo.* r.-crab (*Telphu'sa fluviа'tilis*); ~krebs *m zo.* craw-fish (*A'stacus*); ~lauf *m* river-course; ~mittel ⚙ *n* = Fluß 4; ~mündung *f* mouth of a river; den Gezeiten unterliegende: estuary; ~muschel *f zo.* r.-mussel (*U'nio*); ~netz *n* network of rivers or watercourses; ~neunauge *n* r.-lamprey (*Petromy'zon fluviа'tilis*); ~niederung *f* river-plain; ~nixe, ~nymphe *f myth.* water-nymph, naiad, bisw. a. undine; ~pferd *n* hippopotamus, bisw. a. river-horse (*Hippopo'tamus amphi'bius*); ~quelle *f* r.-head; ~sand *m* r.-sand; ~sauer *a. chm.*: ♂ hydrofluoric; ~säure *f chm.* = Fluor-wasserstoff(-säure); ~schiff ⚓ *n* river-boat; ~schiffahrt ⚓ *f* r.-traffic or -navigation; ~schiffer ⚓ *m* waterman, master of a r.-boat; ~schlamm *m* r.-mud; ~spat(-erde *f*) *m min.* = Fluor-ca'lcium; ~spat-Säure *f chm.* = Fluor-wasserstoff(-säure); ~syste'm *n* = ~netz; ~transpo'rt *m* conveyance by river; weitS. carriage by water; ~ufer *n* bank of a river, riverside.

Flüßchen (ᵕ) *n* ㊵b. *dim.* v. Fluß (j. bs 1).

flüssig (ᵕ) [Fluß] *a.* ㉔b. 1. (*ant.* fest) (tropfbar-) ~ liquid, (elastisch-) ~ fluid; (geschmolzen) melted, a. molten (gold, &c.); leicht ~ fusible; ~ machen, werden to melt, ⚙ to liquefy, ♂ to fluidify. — 2. *gr.* ~e Konsona'nten *m/pl.* (l, m, n, r) liquid consonants *pl.* — 3. ㉓ ~e Gelder *n/pl.* funds *pl.* in hand, available capital, ready money, cash; sein Vermögen ~ m. to turn one's property into cash, to realise it; ~ w. to fall due.

Flüssig-... (ᵈ...) in Zssgn mit substantivierten *verbs*, zB.: ~machen *n*, ~machung *f*, ~werden *n*: a) *chm.*, &c. eines Körpers: liquefaction; bsd. *metall.* liquation; b) ㉓ e-s Vermögens: *realisation*; ~sein *n* = Flüssigkeit 1.

Flüssigkeit (ᵕ-) *f* ㊾ 1. (Flüssigsein) liquid (or fluid) state; *fig.* ♂ liquidity, fluidity. — 2. (flüssiger Körper) liquid, fluid (substance).

Flüssigkeits-... (ᵕ-...) in Zssgn, zB.: ~maß *n* liquid (or fluid) measure; ~wage *f* (Senkwage) areometer.

Flüsterer (ᵕᵕ) *m* ㊵a. whisperer.

flüstern (ᵕ) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to (speak in a) whisper, to speak softly or under one's breath; *fig.* sanft ~de Winde soft-whispering breezes. — **II** F~ *n* ㉙c. whisper(ing).

Flut (¹) [ahd. *fluot*, vgl. agS. *flōd*] *f* ㊾ 1. ⚓ (*ant.* Ebbe) high tide or water; hohe ~ full tide; die ~ kommt, geht the tide is coming in, is going out. — 2. (große Fülle, bsd. von Wasser) flood; (Wogen) waves *pl.*; (Überschwemmung) inundation, stärker: deluge; *fig.* die ~en der Menschen the (flowing) masses or (thronging) crowds *pl.* of people; eine ~ von Worten a rich flow (stärker: a torrent) ...

Flut-..., ~welt ⚓ (ᵈ...) in Zssgn, zB.: ~anker *m* flood-anchor; ~ball *m* tide-ball; ~bett ⚙ *n* (Mühlengerinne) mill-course; ~deich ⚙ *m* mill-dam; ~gerinne *n*, ~graben *m* ⚙ bei Wassermühlen waste-pit; ~hafen *m* tidal harbour; ~karte *f* tide-table; ~messer *m* = ~uhr; ~mühle *f* tide-mill; ~schleuse *f*, ~thor *n* flood-gate, tide-lock or -gate; ~uhr *f* tide-dial or -gauge; ~welle *f* tidal wave; ~werk ⚒ *n* (naß bereitetes Erz) wash-ore; ~zeichen *n* high-water mark; ~zeit *f* flood-tide.

fluten (¹ᵕ) [Flut] **I** *v/n.* (*abs.* h., bei Angabe der Ortsveränderung ist) ㉑b. 1. ⚓ *v/impers.* es flutet the tide is rising, high tide is setting in. — 2. (anschwellen) to swell, to rise; stark ~ (strömen) to flow (or roll, rush) along. — 3. (auf der Flut schwimmen) to float (atop). — **II** F~ *n* ㉙c. (j. 2) swell(ing); *fig.* beständiges Ebben und F~ constant ebb(ing) and flow(ing) or F ups and downs.

☞ Fot... j. a. Fot...

focht (ᵕ) *impf.* von fechten (j. bs).

Fock ⚓ (ᵈ) [niederd.] *f* ㊾, a. *m* ㉟, Focke (ᵕᵕ) *f* ㉓: a) (-Mast) foremast; b) (-Segel) foresail, foremast-sail.

Fock-... ⚓ (ᵈ...) in Zssgn meist: fore(-)..., zB. ~brasse *f* fore-brace; ~bulli'n(e) *f* f.-bowline; ~mast *m* = Fock a; ~segel *n* = Fock b; ~stag *n* forestay; ~stag-segel *n* forestay sail; ~wante *f* fore-shroud(s *pl.*).

Focke ⚓ (ᵕᵕ) *f* ㉓ j. Fock.

föderal (-ᵕ¹) [lt.] *a.* ㉔b. (verbündet) federal; confederate; F~ismus (-ᵕᵕ-ᵕᵕ) *m* ㊾ federalism; F~ist (-ᵕᵕ-ᵈ) *m* ㉟ federalist; ~istisch (-ᵕᵕ-ᵕᵕ) *a.* ㉔b. federal.

Föderation (-ᵕᵕ-tß(ᵕ)¹) [lt.] *f* ㊾ (Staatenbund) (con)federation, confederacy.

föderativ (-ᵕᵕ-¹f) [lt.] *a.* ㉔b. federative; F~verfassung *f* federative constitution.

föderieren (-ᵕ¹ᵕ) [lt. *fœdus*: Bund] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. to confederate. — **II** föderiert *p.p.* u. *a.* ㉔b. (con)federate.

fodern ↘ (¹ᵕ) *v/a.* ㉑a. j. fordern.

Fohle (¹ᵕ) [ahd. *folo*; vgl. grch. *pōlos*: junges Pferd] *f* ㉓ (Stuten-Füllen) filly.

fohlen (¹ᵕ) [j. Fohle] *n* ㊵b. foal; colt; F~ *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to foal.

Föhn (¹) [lt. *Favo'nius*] *m* ㉟ (schwz.) south-wind; (destructive) southerly gale; ~wetter *n* storm(y weather) caused by southerly blasts or gales. [creek.]

Föhrde ⚓ (¹ᵕ) *f* ㉓ inlet of the sea,

Föhre ♀ (¹ᵕ) [a/d. *foraha*] *f* ㉓ (schottische Kiefer) Scotch fir (*Pinus silve'stris*).

Fokal-... ♂ (-ᵈ...) in Zssgn meist: focal ..., zB. ~abstand *m opt.* focal distance.

Fokus ♂ (¹ᵕ) [lt.] *m* ㊴ *math.* u. *phys.* (Brennpunkt) focus; ~messer *m* focimeter.

Folge (ᵕᵕ) [folgen] *f* ㉓ 1. (Aufeinanderfolge, Erbfolge) succession; ~ der Jahrhunderte course

of centuries; in einer ~ without a break, F at one stretch; (Reihenfolge) series; (Fortsetzung) continuation; in bunter ~ higgledy-piggledy, pell-mell, F anyhow; (Zusammengehöriges) set, suit. — 2. (Wirkung) consequence, effect; (Ergebnis) result, fruit; schlimme ~n nach sich ziehen to lead to evil (or serious) consequences; für j-n von (großen) ~n sein to be of (great) importance to a p.; zur ~ haben, oft: to result in; to bring about; einem Gesuche ~ geben to comply with a request; s. in-folge, zu-folge. — 3. für die ~ (Zukunft) for the future, henceforth; die ~ wird es lehren the future will show (the truth of) it. — 4. (Schlußfolgerung) conclusion, inference. — 5. (Gehorsam) obedience; j-m ~ leisten to obey a p.; einer Aufforderung, Einladung, Vorladung ~ l. to respond to a call, to accept an invitation, to answer a summons.

Folge-..., f~-... (ᵈᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~brief** *m* jur.: summons; **~jahr** *n* ensuing (or subsequent) year; **~leer** *a.* without consequences or results; **~leistung** *f* compliance with, obedience to; **~(n·)los** *a.* = ~leer; **~recht** *a.* und *adv.* consistent(ly), logical(ly), (triftig) conclusive(ly); **~(n·)reich** *a.* of important consequences; having serious results; consequential; portentous; **~(n·)reihe** *f* succession, series; **~richtig** *a.* = ~recht; **~richtigkeit** *f* consistency; logicalness; conclusiveness; **~satz** *m* conclusion, deduction; *geom.* corollary; **~widrig** *a.* inconsistent, illogical; **~widrigkeit** *f* inconsistency, illogicalness; **~zeiger** *m typ.* am Schluß der Seite catch-word; **~zeit** *f* future (time), time to come; in der ~z. in after-days.

folgen (ᵈᵛ) [ahd. *folgên*, agf. *fylgen*; vgl. Volk] ② a. **I** *v/n.* (ist, in der Bed. 2 meist h.) 1. to follow, zB.: j-m (e-m Vorangehenden) ~ to follow (in the footsteps or on the heels of) a p.; j-m auf Schritt und Tritt ~, bfd. polizeilich: to shadow a p.; e-r Leiche ~ to attend a funeral; f-m Kopfe ~ to follow out one's (own) ideas; to adhere to one's opinion. — 2. e-m Rate, j-s Rate ~ to follow (or to act upon) a p.'s advice or suggestion, to be guided by a p.('s counsel); dem Strome ~ to go (or swim) with the stream; ~ Sie mir!, oft: take my advice!, listen to me!; e-r inneren Stimme ~ to listen to a voice within. — 3. (der Zeit oder dem Range nach) **auf** et. ~ to follow upon a th., bfd. zeitlich: to succeed a th.; *prvb.* auf Regen folgt Sonnenschein after rain comes sunshine; aus et. ~ (sich ergeben) to follow (or result, ensue) from a th.; (hervorgehen) to proceed from a th.; das folgt nicht daraus that does not follow; was folgt daraus? what is the result or consequence? — 4. j-m im Amte, in der Regierung ~ to succeed a person in his office, in the government. — 5. (kommen) das Geld folgt anbei ... is enclosed (herewith); Fortsetzung folgt to be continued. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ② b. 6. in den Bedeut. des *inf.* — 7. (nach·)~d oft: subsequent, ensuing; auf oder nach einander ~d successive; der ~de Tag the day after; the morrow; ein Brief ~den Inhalts ... worded (or running) as follows, ... couched in the following words. — **III** F~de(r) *m*, F~de *f*, F~de(s) *n* ② b. the following (or next) p., th.; und das F~de (oft *abbr.* ff.) and so forth, and so on; F~des sind die Thatsachen the following are the facts.

Folgen-... (ᵈᵛ...) in Zssgn s. Folge-...

folgender-... (ᵈᵛᵛ...) in Zssgn, zB.: **~maßen**, **~weise** *adv.* in the following way or manner, as follows; seine Rede lautete ~maßen his words were to this effect.

Folger (ᵈᵛ) *m* ⑩ a. follower.

folgern (ᵈᵛ) [folgen] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ② d. aus et. ~ to draw a conclusion (or an inference) from a th.; to conclude (or infer) from a th.; (herleiten) to deduce; aus et. Gesagtem: to gather from s.th. said. — **II** F~ *n* ⑨ c. und **Folgerung** *f* ⑩ conclusion, inference; deduction; e-e F~ung ziehen = folgern I; **folgerungsweise** *adv.* by way of inference, inferentially.

folglich (ᵈᵛ) *adv.* u. *cj.* consequently, in consequence (whereof); (daher) therefore, hence; (also) thus, so; logisch schließend a. then.

folgsam (ᵈᵛ-) *a.* ② b. (gehorsam) obedient, submissive, stärker: obsequious; (gelehrig) docile, tractable; **F~keit** *f* ⑩ obedience, submissiveness; obsequiousness; docility.

Foliant (-(ᵛ)ᵈ) [lt.] *m* ⑭ folio(-volume).

Foli-e (ᴸ(ᵛ)ᵉ) [lt.] *f* ⑭ *metall.* foil; (Silber-)~ silver-foil; (Spiegel-)~ mercury (-foil), tin-foil; einer Sache zur ~ dienen, auch einer Sache ~ geben to set off a thing, weitS. to serve as a foil to (or as a pretext for) a thing. — 2. ⊙ = Folio 2.

Foli-e(n)-... (ᴸ(ᵛ)ᵉ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~macher**, **~schläger**, ⊙ *m* leaf-beater. — Vgl. auch Folio-...

foli-ieren (-(ᵛ)ᴸᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ② a. 1. ein Buch ~ (mit Seitenzahlen versehen) to page; foliiert folioed. — 2. ⊙ e-n Spiegel ~ (mit Folie belegen) to silver, to cover (with tin-foil). — **II** F~ *n* ⑨ c. u. **F~ung** *f* ⑩ (s. 1) paging, pagination; ⊙ (s. 2) foliation.

Folio (ᴸ(ᵛ)-) [lt.] *n* ⑭ (*pl.* auch Foli-en) 1. Buch in ~ = Folia'nt; groß ~ imperial (folio); *fig. eo.* Narr in ~ (Erzнarr) thorough fool. — 2. ⊙ (Blattseite) page, folio.

Folio-... (ᴸ(ᵛ)-...) in Zssgn, zB.: **~band** *m* folio-volume; **~forma't** *n* folio(-size). — Vgl. auch Foli-en-...

Folter (ᵈᵛ) *f* ⑭ (Marter-werkzeug) rack, instrument of torture; (gerichtliche Peinigung) torture; j-n auf die ~ spannen to put a p. to the rack, to rack (or torment) a p.; **~bank** *f* rack; **~gerät**, **~instrume'nt** *n* implement (or instrument) of torture or torment; **~kammer** *f* chamber of torture, torturing chamber; **~knecht** *m* torturer; **~pein**, **~qual** *f* torment, torture; *fig.* excruciating pain; agony; **~werkzeug** *n* = ~gerät.

Folterer (ᵈᵛᵛ) *m* ⑩ a. torturer, tormentor.

folter·n (ᵈᵛ) *v/a.* ② d. (put to the) rack, torture, torment; ~de Pein = Folter-pein.

Fond (fɔ̃) [fr.] *m* ⑭ 1. allg. = Grund. — 2. (innerer Kutschen-raum) inside seat of a coach. — 3. österr.: = Fonds.

Fonds ⑩ (*sg.* fɔ̃; *gen.* und *pl.* fɔ̃s) [fr.] *m/sg.* und *pl. inv.* 1. (Grundbesitz) (landed) estate. — 2. (Gelder) funds *pl.*, capital. — 3. (fundierte Staatspapiere) public funds *pl.* — 4. *fig.* (Talent) fund or stock of wit, &c.

Fonds-... ⑩ (s. Fonds) in Zs.-setzungen meist: stock-..., zB.: **~besitzer** *m* st.-holder; **~börse** *f* st.-exchange; **~geschäfte** *n/pl.* st.-exchange business; **~händler**, **~makler** *m* stock-jobber, -broker; **~markt** *m* = ~börse; **~spekulatio'n** *f* st.-exchange speculation or gambling.

Fontäne (fɔ̃ᴸᵛ) [fr.] *f* ⑭ (Springbrunnen) (artificial) fountain.

Fontanell (ᵈᵛᴱ) [mlt.] *n* ⑭, **~e** (ᵈᵛᴱᵛ) *f* ⑭ *med.* bfd. chm. (künstliches Geschwür) fontanel, issue; j-m e-e ~ anlegen to apply a fontanel; **~erbse** *f* oder **~kügelchen** *n* issue-pea; **~papier**, **~pflaster** *n* issue-paper, -plaster.

foppen (ᵈᵛ) [rotwelsch] *v/a.* ② a. bfd. durch Täuschung: to hoax; (necken, höhnen) to tease, to jeer, F to chaff, to roast, to quiz.

Fopper (ᵈᵛ) *m* ⑩ a., **~in** *f* ⑭ hoaxer; (Necker[in]) teaser; person fond of chaff or chaffing; **Foppere'i** (ᵈᵛᴱ) *f* ⑩ hoax(ing); teasing; jeering; chaff.

Forte (ᵈᵏᵛ) [fr.] *f* ⑭ 1. F das ist seine ~ (starke Seite) ... his forte or strong side. — 2. (Spiel), auch: **~karte** *f* ⑭ strong(est) (or highest) card (of a suit), best trump.

forcieren (ᵈᵏᴱᵛ) [fr.] *v/a.* ② a. (mit Gewalt nehmen oder durchsetzen) to take (or carry) by force; forciert forced, (übertrieben) overdone.

Förde s. Föhrde.

förder † (ᵈᵛ) [aus † *for* = vor] = fürder.

Förder-..., meist ⚒ (ᵈᵛ...) in Zs.-sgn, zB.: **~bahn** *f* tramway of a mine or pit; **~göpel** *m*, **~maschine** *f* gin, whim(-engine), winding-engine; **~hund**, **~karren** *m* troll(ey); **~schacht** *m* winding-shaft, whim(sey) shaft; **~wagen** *m* tram. — Vgl. a. Förderungs-...

Förderer (ᵈᵛᵛ) *m* ⑩ a. one who demands, &c. (s. fordern); (strenger: exactor; als Gläubiger: dun; zum Kampfe: challenger.

Förderer (ᵈᵛᵛ) *m* ⑩ a. = Be-förderer.

förderlich (ᵈᵛᵛ) *a.* ② b. 1. (fördernd) conducive to a th., promoting a th.; (nützlich) useful, serviceable, profitable; (heilsam) beneficial. — 2. (schnell) expeditious; bfd. in dem Ausdruck: auf das ~ste in the speediest (or promptest) manner (possible).

fordern (ᵈᵛ) [ahd. *fordarôn*, mhd. *vorderen*], bisw. a. **fodern** (ᴸᵛ) *v/a.* ② d. 1. (verlangen) to demand, request, ask (for); et. von j-m ~ to demand a th. of a p., to ask a p. for a th.; als Eigentum: to claim; mit Strenge: to exact; zur Rechenschaft ~ to call to account. — 2. ⑩ als Preis: to charge; ~ Sie! name your price!, how much do you ask?; zu viel ~ to overcharge; ich habe noch 1000 Mark an ihn zu ~ he is indebted to me for (or still owes me) fifty pounds. — 3. viele Opfer ~ to kill (or ruin) many (victims). — 4. j-n ~ (daß er sich stelle) to summon (or send for) a p.; j-n vor Gericht ~ F to summons a p.; zum Zweikampfe, bfd. chm. in England: to challenge, to call out (for a duel); j-n auf Pistolen ~ to challenge a p. to a duel with pistols.

fördern (ᵈᵛ) [mhd. *vürdern*: aus *vorder*] ② d. **I** *v/a.* 1. (*ant.* hemmen) a. *fig.* to further, forward, promote, advance; stärker: to push (or urge) on; (in Gang bringen) to set going; (beschleunigen) to hasten, accelerate, expedite; (ermunternd) to encourage. — 2. ⚒ das Erz (zu Tage) ~ to raise, to haul out, to bring to grass or to the surface; to extract; *fig.* zu Tage (oder ans Licht) ~ to bring to light, to unearth a secret, &c. — **II** sich ~ *v/refl.* (sich be-eilen) to hurry. — **III** *v/n.* (h.) (vorwärts kommen) to advance, get on, speed; (gelingen) to succeed. — **IV** F~ *n* ⑨ c., F~rung *f* ⑩ (s. 1) furtherance, promotion, advancement; Verein zur F~ung von ... Society for the promotion of ...; ⚒ (s. 2) hauling out); extraction; (Gefördertes) output.

Fördernis (ᵈᵛᵛ) *n* ㊸, *f* ⑭ = fördern IV.

fördersam (ᵈᵛᵛ-) *a.* ② b. = förderlich.

Forderung (ᵈᵛᵛ) *f* ⑩ 1. demand, request; von seiten einer Behörde: requisition; als Eigentum: claim; übertriebene ~ exaction, ⑨ auch overcharge. — 2. ~ vor Gericht summons zum Duell: challenge. — 3. ⑩ (Schuld-), (book-)debt; er hat viele ~en ausstehen .. many outstanding debts.

Forderungs-... (ᵈᵛᵛ...) in Zssgn, zB.: **~recht** *n* right of requisition; legitimate claim; **~satz** *m phls.* postulate.

Förderungs-... (ᵈᵛᵛ...) in Zssgn, zB.: **~maschine** ⚒ *f* gin; **~mittel** *n* means of promotion; encouragement. — Vgl. a. Förder-...

Forelle (-ᵈᵛ) [ahd. *forhana*] *f* ⑭ *ichth.* trout (*Salmo fa'rio*); (Lachs-)~ salmon-trout (*Salmo trutta*); **~n·bach** *m* trout-stream; **~n·fang** *m* trout-fishing; **~n·zucht** *f* breeding of trout, trout-breeding. [forensic.]

forensisch (-ᵈᵛ) [lt.] *a.* ② b. (gerichtlich)

Forke (ô⌣) [lt. *furca*] *f* ㊸ *agr.* pitchfork.

Form (ô) [lt.] *f* ㊾ **1.** (Gestalt) form, shape; durch Umrisse bezeichnete: figure; (Gestaltung, auch des Körpers) conformation, frame; v. Kleidern: fashion, cut; in die (gehörige) ~ bringen to shape (properly); aus der ~ kommen to get out of shape. — **2.** (Förmlichkeit, Hergebrachtes) (mere) form; ceremony; usage; gesellschaftliche auch: conventionality; die ~(en) beobachten to observe the (proper) forms; an ~en hängende (od. klebende) Person stickler for form or etiquette; in aller ~ (Rechtens) in due (and proper) form; der ~ wegen for form's sake; auch oft: (lt.) pro forma. — **3.** *gr.* thätige, leidende ~ active, passive voice. — **4.** ⚙ (Hut-)~ block; des Schuhmachers: last; *metall.* (Gieß-)~ mould, cast; *typ.* form, chase; ausgedruckte ~ form worked off; die ~ ausheben, einheben, (auf)schließen to lift out, lift, (un)lock the form.

Form-..., form-..., meist: ⚙ (ô...) in Zsgn, zB.: **~arbeit** *f* Gieß.: cast-(or mould-)work; casting; **~band** *n* Hutmach.: commander; **~bank** *f* Gieß.: moulder's (or form-)bench; **~beständigkeit** *f* fixity of form; **~brett** *n* Gieß.: mould(ing)-(or flask-)board; **~erde** *f* Gieß.: moulding-(or modelling-)clay; **~fehler** *m* jur. u. ⚒ informality, (technical) error, flaw; **~flasche** *f* Gieß.: flask; **~geben** *n* oder **~gebung** *f* fashioning, shaping, moulding; **~gebend** *a.* formative; **~gewölbe** *n metall.* twyer-arch; **~gießer** *m* moulder; **~gießerei** *f* moulding; **~kasten** *m*, **~lade** *f* Gieß.: moulding-box, vgl. ...flasche; **~kunst** *f* (art of) moulding; plastic art; **~los** *a.* formless, shapeless; *fig.* rude, uncouth, unpolished; (mißgestaltet) deformed; ill-fashioned or -shaped; **~losigkeit** *f* formlessness, shapelessness; *fig.* rudeness, uncouthness; (Mißbildung) deformity; **~öffnung** *f* in Schachtöfen twyer-eye; **~presse** *f* Gießerei: mould-press; **~rahmen** *m* Papierfabrikation: moulding-frame; *typ.* chase; **~sand** *m* Gießerei: moulding-sand; **~schlacke** *f metall.* twyer-slag; **~schneide-kunst** *f* Gießerei: form-cutting; Zeugdruck: print-cutting; **~schneider**, **~stecher** *m* Gießerei: form-cutter, moulder; **~schrot**, **~spat** *m* Gießerei: mould-shot, -spar; **~seiten** *f/pl. metall.* twyer-sides *pl.*; **~steg** *m typ.* furniture; **~stempel** *m* Buchbinderei: form-stamp; **~stube** *f* Gieß.: moulding-room; **~trog** *m* Zuckerfabr.: mould-cistern; **~veränderung** *f*, **~wechsel** *m* change of form; **~widrig** *a.* meist jur.: informal; **~zacken** *m metall.* twyer-plate. — Vgl. auch: Formel-..., Formen-...

formal *a* (ô⌣) [lt.] *a.* ㉔b. formal; *phls.* ~e (*ant.* materie'lle) Ursache outward cause; Pädagogik: ~e Bildung, etwa: general education; literary training; **~bildend** *a.* etwa: developing the mental faculties; generally instructive.

Formali-en (ô⌣⌣) [lt.] *pl. inv.* formalities *pl.*, set (or fixed) rules *pl.*

Formalismus (ô–ô⌣) [lt.] *m* ㊾ (Formenwesen) formalism; **Formalist** (ô–⌣) *m* ㊿ (Formen-mensch) formalist, pedant; **Formalität** (ô⌣–⌣) *f* ㊾ formality; **formaliter** (ô⌣⌣⌣) *adv.* (förmlich) formally.

Format (ô⌣) [lt.] *n* ㊽ meist ⚙ *typ.* (Buchgröße) size (of a book); von großem (kleinem, mittlerem) ~ large-(small-, medium-)sized; **~(muster)buch** *n* size-book; **~machen** *n* imposition; **~macher** *m* bisw.: impositor.

Formation *a* (ô–tßi̯on) [lt.] *f* ㊾ (Gestaltung) formation; *geol.* auch: system.

formbar (ô–) *a.* ㉔b. mouldable, shapable, bsd. *a* plastic; (biegsam) bendable; **F~keit** *f* ㊾ mouldability, *a* plasticity.

Formel (ô⌣) [lt.] *f* ㊸ *chem., math.*, &c. formula (*pl.* ...as or ...æ), *eccl.* auch: formulary; weitS. form; schedule.

Formel-... (ô⌣...) in Zsgn, zB.: **~buch** *n* formulary; **~wesen** *n* formalities *pl.*, *a* formulism. — Vgl. auch Form-..., Formen-...

formell (ô⌣) [lt.] ㉔b. **I** *a.* (u. *adv.*) formal(ly). — **II das F~e** matters *pl.* of form.

formen (ô⌣) [lt. *formare*] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. **1.** (sich) ~ to form (o.s.); kunstmäßig: to fashion. — **2.** meist ⚙ nach e-m Modell: to mould, model, cast; Töpferei: to throw; Bäckerei: das Brot ~ to shape (or make) the bread; Hutmacherei: den Filz ~ to dress the felt; einen Hut ~ to block ... — **II F~** *n* ㊱c. und **Formung** *f* ㊾ (s. I) formation; fashioning; moulding.

Formen-... (ô⌣...) in Zsgn, zB.: **~lehre** *f*: a) *gr.* accidence; (Wortforschung) etymology; b) *math.* definitions *pl.* of figures; **~mensch**, **~reiter** *m* formalist, pedant, stickler for forms or trifles; **~reinheit** *f* purity of form(s); **~wesen** *n* = Formel-wesen. — Vgl. auch Form-..., Formel-...

Former, meist ⚙ (ô⌣) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ (s. formen 2) moulder, modeller; dresser; Töpferei: thrower; **~sand** *m* = Form-sand.

Formerei, meist ⚙ (ô⌣ll) *f* ㊾ **1.** moulding. — **2.** (Ort) moulding-house or -shed.

formieren (ô⌣ll) [lt.] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. to form; ⚔ sich in Reihen ~ to fall in (to line); ⚙ *typ.* in Seiten ~ to make up into pages. — **II F~** *n* ㊱c. u. **Formierung** *f* ㊾ formation; ⚔ falling in (to line).

förmlich (ô⌣) [Form] *a.* ㉔b. (und *adv.*) **1.** (der Form gemäß) a. jur.: formal(ly), in due form, proper(ly). — **2.** (feierlich) ceremonious(ly); (äußerst genau) punctilious(ly). — **3.** F (gehörig) downright; (ausdrücklich) express(ly); es entstand ein ~er Aufruhr there was a regular uproar; ein ~er Pfeilregen a veritable shower of arrows; ~e Schlacht pitched battle; er schien ~ versessen darauf ... quite (or thoroughly, madly) in love with it.

Förmlichkeit (ô⌣–) *f* ㊾ form(ality); hergebrachte: ceremony; (rule of) etiquette.

Formosa (ô⌣ll⌣) [lt.] *npr.n.* ㊱ *geogr.* (Insel im chinesischen Meere) Formosa.

Formular (ô⌣ll) [lt.] *n* ㊱ **1.** (vorgeschriebene Weise) prescribed (or set) form; *eccl.*, &c. auch: formulary; jur. auch: precedent. — **2.** (Schema) (blank) form; bsd. jur. auch: schedule; ein ~ ausfüllen to fill up a form.

Formular-... (ô⌣ll...) in Zsgn, zB.: **~buch** *n* jur.: precedent-book; **~sammlung** *f* collection of formulæ; formulary. [table.]

formulierbar (ô⌣ll–) [lt.] *a.* ㉔b. formul-

formulieren (ô⌣ll⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. to formulate; (deutlich ausdrücken) to express distinctly, to define; (aufsetzen) to draw up. — **II F~** *n* ㊱c. und **Formulierung** *f* ㊾ formulation; definition; (precise) wording.

Formyl *a* (ô⌣ll) [lt. *formi'ca*: Ameise] *n* ㊱ *chm.* (organisches Radikal, CHO) formyl(e); **~chlori'd** *n* s. Chloroform.

forsch F (ô) [fr. *force*] *a.* ㉔b. (*start*) strong, robust, vigorous; vgl. flott 2.

Forsch-... (ô...) in Zsgn, zB.: **~begier(de)** *f* (great) desire (stärker: thirst) for inquiry or research; weitS. inquisitiveness; **~begierig** *a.* (bent on) inquiring; inquisitive; **~eisen** * *n* probe. — Vgl. auch Forscher-... und Forschungs-...

forschen (ô⌣) [ahd. *forscôn*] **I** *v/n.* (h.) ㉑c. **1.** *abs.* to inquire (or search) into or after; to investigate a th.; to explore, to examine (or dive) into; aus Neugier: to pry into; **~de Blicke** *m/pl.* searching glances *pl.* — **2.** mit abhängigem Satze: (nach-)~, ob es sich so verhalte to inquire (or make inquiry) whether it is so. — **3.** mit *prp.*: **bei** j-m ~ (anfragen), ob ... to inquire of a p. whether ..., to sound a p. as to ...; **in** et. ~ (ob ...) to search into a th. (whether ...); **nach** et. od. j-m ~ to inquire after a th., a p.; nach Wahrheit ~ to seek after (the) truth; **über** et. ~ (nachfragen) to inquire about (or concerning) a th. — **II F~** *n* ㊱c. u. **Forschung** *f* ㊾ (s. I) inquiry; (re)search; investigation; examination; (learned) disquisition.

Forscher (ô⌣) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ (s. forschen I) inquirer, seeker after truth; (Investigator; (Späher) prier, spy; wissenschaftlicher: scholar (devoted to research), scientific discoverer or explorer or pioneer.

Forscher-... (ô⌣...) in Zsgn, zB.: **~blick** *m* searching eye (of a scientific inquirer); **~geist** *m* spirit of inquiry; genius for discovery; **~sinn** *m* = Forsch-begier(de).

Forschungs-... (ô⌣...) in Zsgn, zB.: **~geist** *m* spirit of investigation; **~reise** *f* voyage of discovery; **~reisender** *m* explorer.

Forst (ô) *m* ㊽, bisw. auch ㊾, *f* ㊾ forest.

Forst-..., forst-... (ô...) in Zs.-setzungen. **I** oft: forest-..., ... of a forest. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~akademie** *f* (**~akade'mifer** *m*), etwa: school for (student of) forestry; **~amt** *n* (Board of) Commissioners *pl.* of Woods and Forests; **~anschlag** *m* valuation of (the timber of) a forest; **~aufseher** *m* = **~hüter**; **~beamte(r)**, **~bedienstete(r)** *m*, etwa: official in the department of woods and forests; **~bewirtschaftung** *f* = **~wirtschaft**; **~bezirk** *m* f.-district; **~dienst** *m* f.-service; **~direktio'n** *f* = **~amt**; **~ertrag** *m* f.-produce, produce (or yield) of a forest; **~fach** *n* f.-department; forestry; **~frevel** (**~frevler**) *m* offence (offender) against f.-laws; **~gerecht** *a.* according to the rules of forestry; vom Walde auch: in proper condition; **~gerechtigkeit** *f* ownership of a f.; **~gesetz** *n* forest-law; **~haus** *n* = Försterei 2; **~herr** *m* owner (or proprietor) of a forest; **~hüter** *m* (forest-)ranger, (game-)keeper; **~inspe'ktor** *m* inspector of a f.; **~kultur** *f* = **~wirtschaft**; **~kunde** *f* (science of) forestry, woodcraft; **~kundig** *a.* versed in forestry or in woodcraft; **~kundige(r)**, **~mann** *m* forester, one acquainted with forestry; *a* sylviculturist; **~mäßig** *a.* = gerecht; **~meister** *m*, etwa: First Commissioner of Woods and Forests; **~nutzung** *f* yield of (or profits *pl.* derived from) a forest; **~ordnung** *f* f.-regulations *pl.*; **~rat** *m*, etwa: commissioner of woods and forests; **~recht** *n*: a) (code of) f.-laws *pl.*; b) (Recht, in e-m Forste Holz zu holen) right of free (brush-) wood; **~rechtlich** *a.* relating to f.-laws; **~revier** *n* = **~bezirk**; **~sache** *f* forest-concern or -matter; **~schule** *f* (**~schüler** *m*) = **~akademie** (**~akade'mifer**); **~verbrechen**, **~vergehen** *n* = **~frevel**; **~verwalter** *m* (**~verwaltung** *f*) administrator (administration) of a forest; **~wächter** *m* = **~hüter**; **~wesen** *n* forestry; f.-concerns *pl.*; **~wiese** *f* f.-glade; **~wirtschaft** *f* management of forests, forest-culture; *a* sylviculture; **~wissenschaft** *f* = **~kunde**; **~wissenschaftlich** *a.* relating to forestry; **~zeichen** *n* an zu fällenden Bäumen blaze. — Vgl. auch Walde...

forstlich ↖ (ô⌣ll⌣) *a.* ㉔b. relating to a forest(-district), *a* forestal.

forsten (ô⌣) *v/a.* ㉑b. = be-forsten I.

Förster (ô⌣) [Forst] *m* ㊾a., auch: **~in** *f* ㊿ forester('s wife); vgl. Forst-hüter; **~haus** *n*, **~wohnung** *f* = Försterei 2.

Försterei (ô⌣ll) *f* ㊾ **1.** forester's (or ranger's) district. — **2.** forester's (or ranger's) house or residence.

förstlich (ô⌣) *a.* ㉔b. relating to forests.

Forstung (ô⌣) *f* ㊾ = Forst.

Fort[1] ⚔ (fôr) [fr.] *n* ㊱ (Außenwerk einer Festung) (detached) fort; kleines: fortlet.

fort[2] (ô) [mhd. *vort*, agf. *forth*; siehe vor] *adv.* **1.** (vorwärts) forward, forth, on; es will mit ihm nicht recht ~ he does not get on very well; es will mit der Sache nicht ~ the

matter is at a standstill, there is a hangfire about it. — 2. (ferner, weiter): in einem (od. in eins) ~, in einem Zuge (F in einer Tour) ~ continually, F at a stretch; er schrieb ruhig ~ he quietly went on writing; sie schrie in e-m ~ she kept on (or continued) screaming; **fort und fort**, auch: **immer fort** on and on, without cessation or end, for ever; **und so fort** and so on, and so forth. — 3. (weg) away; (weit) far (off); *ell.* mit weggelassenem *v.* der Bewegung: sie sind ~ they are gone; wir wollen ~! oft: let us go!, we must be off!; m-e Uhr ist ~ ... is gone or lost; ~! ~, marsch! away with you!, get you gone!; ~ mit Dir! go!, be gone!; ~ damit! take it away!

fort..., **Fort...** (s. ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zusammensetzungen mit *verbal nouns* und *adjectives*, bz. oft: a) Vorwärtsbewegung, durch: ... on, ... forward; b) Beharren, durch: to go (or keep) on or to continue (mit *gerund*); c) Entfernung, durch: ... away, ... off, z.B.: **~ackern** *v/n.* (h.) to go on ploughing; **~arbeiten**: 1. *v/n.* (h.) to continue (or go on) working. — 2. *v/a.* die Unebenheiten ~a. to work off (or remove) ... — 3. sich ~a. *v/refl.* to work (or make) one's way. — 4. **F~arbeiten** *n* continuation of work; **~bannen** *v/a.* to banish, to expel; **~bau** *m* continuation of (or addition to) a building; **~bauen**: 1. *v/a.* und *v/n.* (h.) to build on, to go on building, ⚒ to continue working (a mine). — 2. **F~bauen** *n* going on building; prosecution of building operations; **sich ~begeben** *v/refl.* to go away, to withdraw, to depart; **~beißen** *v/a.* to drive off by biting; *fig.* to cut out; **F~bestand** *m* continuance; **~bestehen**: 1. *v/n.* (h.) to continue (in existence); die Firma besteht noch fort ... is still in existence. — 2. **F~bestehen** *n* continuance; continuity; **~bewegen**: 1. *v/a.* u. sich ~b. *v/refl.* (von der Stelle rücken) to move on or forward or away, to shift; sich (immer) ~b. to keep (or go on) moving, F to be for ever on the move. — 2. **F~bewegen** *n*, **F~bewegung** *f* locomotion; progression; **F~bewegungs-Mittel** *n* means of locomotion; vehicle; **~bilden**: 1. *v/a.* u. sich ~b. *v/refl.* j-n (sich) ~b. (vervollkommnen) to perfect (o.s.), erziehend: to continue (or finish) a p.'s (one's) education. — 2. **F~bilden** *n*, **F~bildung** *f* (unterricht) instruction (of adults); finishing of a p.'s education; **F~bildungs-Anstalt**, **-Schule** *f* continuation-school or -classes *pl.*; **F~bildungs-Verein** *m*, etwa: mechanics' (educational) institute; der englischen Kirche: Young Men's Christian Association; **~blasen**: 1. *v/a.* to blow away; sie sind wie ~geblasen they have mysteriously vanished. — 2. *v/n.* (h.) to go (or keep) on blowing the flute, &c.; **~bleiben** *v/n.* (sn) to stay (or keep) away; bleiben Sie ja nicht ~! be sure to come!; er blieb nicht lange ~ he was not away for long; **~blühen** *v/n.* (h.) to continue blo(ss)oming; **~brauchen**: 1. *v/a.* to go on (or continue) using a medicine, &c. — 2. F *v/n.* (h.) bsd. mit *neg.*: er braucht noch nicht ~ he need not go yet; **~bringen**: 1. *v/a* und sich ~br. *v/refl.*: a) von Sachen: to carry (or take) away, to remove, to convey; ich kann den Flecken nicht ~br. I cannot get the stain out; b) von Personen: to take away, to get out of the way; c) Blumen etc. ~br. (zum Gedeihen bringen) to bring ... forward; *fig.* j-n ~br. (ernähren) to support (or maintain) a p.; sich mit etwas ~br. to make a living (or a livelihood) with s.th. or out of a th. — 2. **F~bringen** *n*, **F~bringung** *f* von Sachen: carriage, conveyance; (Ernährung) support, maintenance; **F~dauer** *f* continuation, duration; längere: permanency, perpetuity; der Seele nach dem Tode: future existence or state; **~dauern**: 1. *v/n.* (h.) to continue, to last. — 2. **~dauernd** *p.pr.* u. *a.* continuous, lasting, permanent. — 3. **F~dauern** *n* f. F~dauer; **~drängen** *v/a.* to push (or drive) away or aside; *fig.* to supplant, F to cut out; **~drücken**: 1. *v/a.* to push off. — 2. sich ~dr. *v/refl.* F to get out of the way, to make o.s. scarce; **~dürfen** *v/n.* (h.) to be allowed to go away; ich darf nicht ~ I may not leave; **~eilen**: 1. *v/n.* (sn) to hasten (or hurry) away. — 2. **F~eilen** *n* hasty (or hurried) departure; **~entwickeln**: 1. *v/a.* und (sich) ~entwickeln to go on developing (o.s.). — 2. **F~entwickeln** *n*, **F~entwick(e)lung** *f* continued (or further, additional) development; **~erben** *v/n.* (h.) und sich ~erben *v/refl.* to descend (by heredity), to be(come) hereditary, to be transmitted by birth; sich **~erhalten** *v/refl.* to continue in use; **~essen**: a) *v/n.* (h.) to go on eating; b) *v/a.* F *co.* to give a p. a farewell-dinner; **~fahren**: 1. *v/n.*: a) (sn) to drive away (in a carriage); to leave by boat; to start on a cycle, &c.; b) (h.) (an et. weiter arbeiten): mit Lesen ~f. to continue reading; er fuhr fort, zu heulen he kept on howling; bitte, fahren Sie ~! pray go on! — 2. *v/a.* Lasten ~f. to cart off (or remove) ...; Personen ~f. to take ... away in a carriage; **F~fall** *m* = Aus-fall 2; **~fallen** *v/n.* (sn) = aus-fallen 2; **~fegen** *v/a.* to sweep away; **~feuern** *v/n.* (h.) to go on firing; **~flattern** *v/n.*: a) (sn) to flutter away; b) (h.) to continue fluttering; **~fliegen**: 1. *v/n.*: a) (sn) to fly away; b) (h.) to go on flying. — 2. **F~fliegen** *n* flight, departure; beim F~fliegen on flying away; **~fließen** *v/n.*: a) (sn) to flow off or away; b) (sn und h.) to flow on (and on); **~führen**: 1. *v/a.*: a) j-n, et. ~f. to take a p., a th. away; bsd. Güter: to convey; b) et. ~f. (fortsetzen) to go on with, to continue; ⊛ die Firma ~f. to carry on the business, to keep up the firm. — 2. **F~führen** *n*, **F~führung** *f* continuation; **F~gang** *m* [~gehen]: a) departure from a place; b) = F~führung; die Sache hat (so) ihren F~gang ... is going on (somehow); (Fortschritt) advance(ment), progress; c) (Erfolg) success; ich wünsche Ihrer Sache guten F~gang I wish your cause every success; **~geben** *v/a.* to give away; beim Kartenspiel: to go on dealing; **~gehen**: 1. *v/n.* (sn): a) to go away, to depart; sie gingen einer nach dem andern (still) ~ they dropped off (F took their exit) one after another; *v/impers.* es geht jetzt ~ we are now leaving; b) (weiter gehen) to go (or walk) on, to continue one's journey; sein Gehalt geht ~ (wird ihm nicht abgezogen) ... continues; wenn das nur kurze Zeit noch (so) ~geht if it lasts only a little while longer; unsere Arbeit geht glücklich ~ ... is proceeding (or getting forward) well. — 2. *v/a.* immer denselben Weg ~gehen to pursue the same route. — 3. **F~gehen** *n* = F~gang; **~gießen** *v/a.* to pour away; **~glimmen** *v/n.* (h.) to glimmer on; unter der Asche: to smoulder under the ashes; **~haben** F *v/a.*: a) et. ~h. (gut verstehen) to have a th. at one's fingers' ends; b) er möchte ihn (es) gern ~h. he would like to get rid of him (of it); **~halten** *v/a.* to keep away or off; eine Zeitung ~h. to keep to (or take in) the same paper; sich **~heben** *v/refl.* to take o.s. off; bsd. in Beschwörungen: hebe dich ~! be gone!; **~helfen**: 1. *v/n.* (h.): a) j-m ~h. to assist a p. in getting away, to aid a p. in his flight; b) j-m (bisw. *v/a.* j-n) ~h. (förderlich sein) to further a p.'s interest. — 2. sich (*dat.*) ~h. *v/refl.* to make a living; kümmerlich: to shift for o.s. — 3. **F~helfen** *n* assistance (or aid) given a p.; **~hinken**, **~humpeln** *v/n.*: a) (sn) to limp away; b) (h.) to continue limping; **~hüpfen** *v/n.* (sn) to skip (or hop) away; **~huschen** F *v/n.* (sn) to slip (or flit) away, F to slide off; **~jagen**: 1. *v/a.* to drive (or turn) away; to expel from school, &c. — 2. *v/n.*: a) (h.) to go on hunting; b) (sn) to gallop off or on; **~kommen**: 1. *v/n.* (sn): a) (weggehen) sich von Hause ~k. to leave (one's) home at an early hour or an early age; macht, daß ihr ~kommt! get you gone!, be off (with you)!; ich mache, daß ich ~komme! F I am off!; übtr. (entkommen) to get (or slip) away or off; to escape; b) (verlegt, verliert werden) der Ring ist mir ~gekommen I have lost or mislaid ...; der Beamte kommt nächstens ~ ... will soon be shifted or moved; c) (vorwärtskommen) die Wege sind so schlecht, daß man nicht ~kommt oder nicht ~kommen kann ... one cannot get along; von Pflanzen: (gut) ~kommen to do well, to thrive; von Personen: to get on (well), to prosper, to make (or fight) one's way (in the world). — 2. **F~kommen** departure; escape; loss of a th.; shift(ing) of a p.; sein glückliches F~kommen finden to make a decent living; j-m zu seinem F~k. verhelfen to put a p. in the way of earning a livelihood; **~können** *v/n.* (h.) to be able to get away; ich kann nicht ~, a. I cannot leave home; ich kann vor Müdigkeit nicht mehr ~ I cannot get (or drag myself) any further; **~kriechen** *v/n.* (sn) to crawl (or creep) away; **~kriegen**: 1. F *v/a.*: a) = ~bringen 1; b) *fig.* et. ~k. (lernen) to get to understand (or to master) a th. — 2. (Krieg) *v/n.* (h.) to continue a war, to go on fighting; **~lassen**: 1. *v/a.*: a) j-n ~lassen to let a p. depart, to allow a person to go or to leave; (freilassen) to release, to set free; b) et. ~l. (auslassen) to leave out, to omit. — 2. **F~lassen** *n*, **F~lassung** *f* (s. ~lassen 1 b) omission; **~laufen**: 1. *v/n.* (sn) to run away, to take to one's heels, F to decamp; (weiter laufen) to run on; längs dem Gebirge ~l. to run along the mountain; der Weg etc. läuft ~ ... continues or goes on; vgl. ~gehen 1 b. — 2. denselben Weg ~laufen to pursue (or continue) the same route. — 3. ~d *p.pr.* und *a.*: a) in den Bedeutungen des *inf.*; b) (ununterbrochen) continuous, uninterrupted; **~laufende Nummern** successive numbers; **~leben**: 1. *v/n.* (h.) to live on, to continue to live; in j-n Kindern, Werken ~l. to survive in ...; siehe auch ~bestehen. — 2. **F~leben** *n* survival; **~leiten**: 1. *v/a.*: a) (ableiten) to turn aside; b) (weiterleiten) to transmit, to conduct. — 2. *v/n.* (h.) to continue guiding. — 3. **F~leiten** *n*, **F~leitung** *f* transmission; continued guidance; **F~leitungs-Fähigkeit** *f phys.* conducting power or property; **~machen**: 1. *v/n.* (h.): a) to continue with a th.; es so ~machen to go on in the same way; b) (sich eilen) to hurry (along). — 2. sich ~machen *v/refl.* (fortgehen) to go (or run) away, F to make off or tracks. — 3. *v/a.*: seine Arbeit ruhig ~m. to go on quietly with one's work; **F~marsch** *m* marching off, departure; **~marschieren** *v/n.*: a) (sn) to march off or away; b) (h.) to march on, to continue one's march; **~mögen** *v/n.* (h.) to like (or to feel inclined) to leave; **~müssen** *v/n.* (h.) von Personen: to be obliged to leave; er muß ~ he must go or F be off; *fig.* he will have to die; von Sachen: es muß ~ it must be put away; **F~nahme** *f* = ~nehmen 2; **~nehmen**: 1. *v/a.* to take away (with one); von der Schule: to take (or remove) from school. — 2. **F~nehmen** *n* removal; sich ~nehmen F *v/refl.* = sich ~scheren; **~pflanzen**: 1. *v/a.* to propagate; *phys.*, *mech.*, &c.: to transmit, communicate, conduct; et. auf j-n

~pfl. to transmit (or hand down) a th. to a p. — 2. sich ~pflanzen *v/refl.* to be propagated, transmitted, &c. (s. 1); von Tieren *a.* to multiply; von Krankheiten: to spread. — 3. F~pflanzen *n*, F~pflanzung *f* (s. 1) propagation; transmission, communication; spread of a disease. — 4. F~pflanzer *m*, F~pflanzerin *f* propagator; transmitter. — 5. F~pflanzungs-... in Zs.-setzungen, zB.: F~pflanzungs-Apparat *m* Biologie: ⚲ propagatorium; ~pflanzungs-fähig *a.* generative, reproductive; *phys.* transmissible; F~pflanzungs-Fähigkeit *f* generative faculty; reproductiveness; *phys.* transmissibility; F~pflanzungs-Geschwindigkeit *f* des Schalles &c. velocity of transmission; F~pflanzungs-Organe *n/pl.* ♀ und *zo.* reproductive organs *pl.*; F~pflanzungs-Trieb *m* bsd. der Tiere generative (or propagative) instinct; ~prügeln *v/a.* to drive off with blows; ~raffen (~räumen) *v/a.* to snatch (to clear) away; ~rauschen *v/n.* (sn) von Wasser &c.: to rush forth or off or past; ~reden *v/n.* (h.) to keep on talking; *v/impers.* es wird ~geredet the talk (or conversation) flows on; ~reisen *v/n.*: a) (sn) to start, depart, leave; b) (h.) to journey on, to continue one's travels; ~reißen *v/a.* to snatch (or tear) away; *fig.* to hurry along; mit sich ~z. to carry away with one (*a. fig.*); *thea.*, &c. a. to take the house, &c. by storm; ~reiten *v/n.* (sn) to ride away, to start (or depart) on horseback; ~rennen *v/n.* (sn) to run away or off; ~rollen: 1. *v/a.* to roll on or forward. — 2. *v/n.* von einer Kugel &c.: a) (sn) to roll away; b) (h.) to keep on rolling (*a.* vom Donner). — 3. F~ *n e-s* Fasses, Wagens &c. rolling away; ~rücken: 1. *v/a.* den Tisch &c.: to push away; vorwärts, rückwärts: to push forward, back(ward); to (re)move. — 2. *v/n.* (sn) to move away; *fig.* to make pro'gress, to progre'ss, to advance. — 3. F~rücken *n*, F~rückung *f* removal; *fig.* progress, advancement; eines Schülers: (re-) move; ~rudern: 1. *v/a.* den Kahn: to push off (from shore). — 2. *v/n.*: a) (sn) to row away; to push off (in a boat); b) (h.) to go on rowing; ~rufen *v/a.* to call a p. away; ~rutschen *v/n.* (sn) to slide away; F~satz *m* continuation; *anat.* (Knochen-) F~satz: ⚲ apophysis; ~schaffbar *a.* removable; ~schaffen: 1. *v/a.* ㉑a.: a) = ~bringen 1 a; auf Wagen: to cart away; b) (wegräumen) to move out of the way; (beseitigen) to rid o.s. of; ⚲ *math.* e-e Unbekannte aus e-r Gleichung ~sch. to eliminate an unknown. — 2. *v/n.* (h.) ⑳r. etwa: to continue creating. — 3. F~schaffen *n*, F~schaffung *f* removal; cartage; ⚲ *math.* elimination; sich ~scheren F *v/refl.* F to take o.s. off, to make o.s. scarce, to toddle (or be) off; ~scheuchen *v/a.* to scare (or frighten) away; ~schicken: 1. *v/a.* Briefe: to send off or away, to despatch; Diener ~sch. (entlassen) to dismiss, to turn away, F to sack, to give the sack to. — 2. F~schicken *n*, F~schickung *f* despatch; dismissal; ~schieben: 1. *v/a.* to push (or F shove) away or out of the way. — 2. *v/n.* (h.) to keep on pushing (or playing) skittles, &c.; ~schießen: 1. *v/a.* to fire off bullets; to spend one's ammunition. — 2. *v/n.*: a) (sn) to dart off, to shoot (or rush) off or ahead or along; b) (h.) to go on shooting; ~schiffen *v/n.* (h.) to leave by boat; ~schlagen: 1. *v/a.* to beat off assailants; (abschlagen) to knock (or strike) off. — 2. *v/n.* (h.) to go on beating (v. Singvögeln: warbling); ~schleichen *v/n.* (sn) u. sich ~sch. *v/refl.* to sneak (or slink, steal) away; ~schleifen *v/a.*: a) ⑳n. to grind off; b) ㉑a. to drag off; ~schleudern *v/n.*: a) (sn) to saunter along; b) (h.) to keep loitering about; ~schleppen: 1. *v/a.* to drag (or pull) away. — 2. sich ~schl. *v/refl.* to drag o.s. along, F to fag on; ~schleudern *v/a.* to fling away, to hurl; ~schlüpfen *v/n.* (sn) to slip away; ~schmeißen *v/a.* to throw away; ~schnellen *v/a.* to jerk off, to let fly; ~schreiben *v/a.* und *v/n.* (h.) to write on (and on), to keep on writing; ~schreiten: 1. *v/n.* (sn) to stride along or on, to step out; *fig.* to progre'ss, to advance; zu et. anderem: to proceed to s.th. else; in der Wissenschaft ~schr., oft: to keep abreast of scientific progress. — 2. ~schreitend *p.pr.* u. *a.* progressive, progressional; ~schreitende Bewegung locomotion, forward movement. — 3. F~schreiten *n*, F~schreitung *f* progress(iveness), advance(ment); ⚲ u. ♪ progression; F~schritt *m* = F~schreiten; (Verbesserung) improvement; von Schülern auch: proficiency; F~schrittler *m*, ~schrittlich *a.* progressive, *pol.* auch: liberal, radical; ~schritts-... in Zssgn, zB.: ~schritts-fähig *a.* capable of progress; improvable; F~schritts-Freund, ~Mann *m* progressive, progressionist, F go-ahead man; F~schritts-Partei *f* party of progress, *pol.* auch: (advanced) liberal party; ~schwemmen *v/a.* to wash away; ~schwimmen *v/n.*: a) (sn) to swim away or along; b) (h.) to go on swimming; ~segeln *v/n.* (sn) to set sail for a place; sich ~sehnen *v/refl.* to long to get away; ~sein s. fort 3; er ist lange ~ gewesen he has been away (or absent) a long time; ~senden *v/a.* to send away; ~setzen: 1. *v/a.* und sich ~s. *v/refl.*: a) (sich) to continue; seine Geschäfte wieder ~s. to resume (or proceed with) one's business; ~gesetzt (ununterbrochen) continued, continual; durch ~gesetzte Anstrengungen by continuous (or unceasing) efforts; b) = weg-setzen; *fig.* sich über etwas ~setzen (es nicht achten) to pay no heed to a th. — 2. F~setzen *n* s. F~setzung; F~setzer (in *f*) *m* continuer; successor; F~setzung *f* continuation; prosecution of a work, &c.; sequel of a story; F~ung folgt to be continued (in our next or in the next number); ~sollen *v/n.* (h.) = ~müssen; ~spedieren *v/a.* to despatch; ~spinnen: 1. *v/a.* und sich ~sp. *v/refl.* to spin on; *fig.* (hinziehen) to drag on. — 2. *v/n.* (h.) to go on spinning; ~sprengen: 1. *v/a.* to burst (or blow) off. — 2. *v/n.* (sn) = ~jagen 2 b; ~springen *v/n.* (sn) to jump (or leap) away or on; ~spülen *v/a.* = ~schwemmen; sich ~stehlen *v/refl.* = sich ~schleichen; ~stellen *v/a.* to put away or out of the way, zurück: to put back; ~stiefeln F *v/n.* (sn) F to scamper off; ~stoßen *v/a.* to push away or aside or forward, im Gedränge: to hustle; mit dem Fuße: to kick aside; ~streichen *v/a.* = aus-streichen 1; ~strömen *v/n.* (sn) to flow on, to be carried away by a stream; ~stürmen *v/n.*: a) (h.) to keep storming; *v/impers.* es stürmt noch immer ~ it is still stormy; b) (sn) = aus-stürmen 1; ~stürzen *v/n.* (sn) to rush away, to dart off, to leave hurriedly; ~tanzen *v/n.*: a) (sn) to dance off; b) (h.) to go on dancing; ~taumeln *v/n.* (sn) to stagger away; ~thun *v/a.* to put away; ~toben *v/n.* (h.) to keep on raging or raving; ~traben *v/n.* (sn) to trot (or jog) off; ~tragen *v/a.* to carry off or away or along; ~treiben: 1. *v/a.*: a) to carry on a business, &c.; es noch immer so ~tr. F to be going on in the same (old) style or way; b) (vertreiben) to drive out or away or off. — 2. *v/n.* (sn) mit dem Strome ~tr. to drift away. — 3. F~treiben *n*, F~trieb *m* continuation; sich ~trollen F *v/refl.* = sich ~scheren; sich ~wagen *v/refl.* to venture forth; ~währen: 1. *v/n.* (h.) to continue (to exist). — 2. ~während *p.pr.* u. *a.* = ~dauern 2; *adv.* continually; permanently; (unaufhörlich) perpetually, constantly; ~wälzen: 1. *v/a.* to roll away. — 2. sich ~wälzen *v/refl.* to roll on, to glide along; ~wandeln *v/n.* (sn) to walk on, to go one's way; *fig.* auf dem Wege der Tugend ~w. to keep to the path of virtue; ~wandern *v/n.* (sn) to wander away; bgl. aus-wandern 1; ~wehen: 1. *v/a.* to blow away. — 2. *v/n.* (h.) to continue blowing; ~weisen *v/a.* to turn a p. away (from one's door), to show a p. the door; ~werfen *v/a.* to throw away, als unnützlich auch: to cast off; ~wirken *v/n.* (h.) to continue acting or in operation; ~wischen *v/a.* to wipe off; to efface; ~wollen *v/n.* (h.): a) to wish to leave or to depart; er will nicht ~ he refuses to go; b) s. fort 1; ~wünschen *v/a.* und sich ~w. *v/refl.* to wish a p., a th. away; ich wünsche ihn ~ I wish he would go; sich ~wünschen = sich ~sehnen; ~wüten *v/n.* (h.) to continue to rage; ~zerren *v/a.* to pull away; ~ziehen: 1. *v/a.* to draw (or drag) away. — 2. *v/n.* (sn) to depart, to leave, (ausziehen) to (re)move; von Truppen: to march away, von Vögeln: to migrate; bgl. aus-wandern 1; seines Weges ~ziehen to go on one's way, to march on. — 3. F~ziehen *n*, F~zug *m* (s. 2) departure; removal; migration; emigration.

fort-ab ↘, mehr gbr. **fort-an** (ɔʊ̯) *adv.* (von jetzt an) henceforth, from this time forward; (künftig) hereafter, in (or for the) future.

Fort-bau, -bestand, -bewegung, -bildung, -dauer &c. s. fort-...

forte, Forte ♪ (ɔ-) [it.: stark, laut] *adv.* und *n* ㉚ forte (*abbr.* f.).

Forte-... ♪ (ɔ-...) in Zssgn, zB.: ~piano *n* &c. s. bsd. Art.: ~register *n*, ~zug *m* forte(-stop).

Forte-piano ♪ (ɔ-ɔ-ˌ-) [it.] *n* ㉚ piano(-forte); ~fabrika'nt *m* piano(forte)-maker; ~spieler(in *f*) *m* (lady) pianist.

Fort-fall, -führung, -gang s. fort-...

fort-hin (ɔʊ̯) *adv.* = fort-ab.

Fortifikation ⚔ (ɔʊ̯-ˌ-tßi(ʊ)ˌ-ʊ̯) [lt.] *f* ㊾ (Festungswerk) fortification; ~s-arbeiten *f/pl.* fortification (works *pl.*); weitS. trenches *pl.*

fortissimo, Fortissimo ♪ (ɔʊ̯ʊ-) [it.: sehr stark, sehr laut] *adv.* und *n* ㉚ (*pl.* auch ...*mi*) fortissimo (*abbr.* ff.).

Fort-leitung, -marsch, -nahme, -pflanzer, -satz, -schritt, -setzung, -trieb &c. s. fort-...

Fortuna (ɔʊ̯ˌ-ʊ) [lt.] *npr. f.* ㉚ *myth.* (goddess of) Fortune.

Fortunat(us) (ɔ-ˌ-ʊ(ʊ) [lt.: Glücksspitz] *npr. m.* (Vn., a. Name e-s Märchenhelden) Fortunatus.

fort-während, Fort-zug s. fort-...

Forum (ʊ) [lt.] *n* ㉚ u. ㉛ 1. Alt.: (Marktplatz in Rom) forum, meist: Forum. — 2. jetzt: (Gerichts-hof, -stand) forum, tribunal; das gehört nicht vor mein ~ I am not competent to deal with it; it does not come within my province; *fig.* das ~ der Öffentlichkeit the summary judgment of public opinion.

fossil ⚲ (ɔʊ̯ˌ) [lt.] *geol.* I *a.* ㉔b. (versteinert) fossil; petrified. — II F~ *n* ㉚ (*pl.* auch Fossi'li-en) fossil; petrifaction.

Fossili-en-..., f~... meist ⚲ (ɔʊ̯ˌ-ʊ(ˌ)ʊ-...) in Zssgn, zB.: ~beschreibung *f* bisw. oryctography; ~bildung *f* fossilisation; ~haltig *a.* fossiliferous; ~kenner, ~kundiger *m* one who knows fossils, bisw. fossil(og)ist; ~kunde *f*, ~lehre *f* bisw. fossilogy; ~sammlung *f* collection of fossils or of petrifactions.

Fötus ⚲ (ʊ) [lt.] *m inv.* u. ㉚ *physiol.* (Leibesfrucht) fetus, fœtus.

Fourage ⚔ (fü-rā'-ʒᵉ) [fr.] *f inv.* (Futter) forage, fodder.

fouragieren ⚔ (ʊˌʊ-ʒ-, s. Fourage) I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. to forage, to fodder. — II F~ *n* ㉙c. und **Fouragierung** *f* ㊾ foraging, forage; **Fouragierungs-komma'ndo** *n*, **-zug** *m* foraging-party, -expedition.

Fourier ⚔ (fū-rī'r) [fr.] *m* ⚙ (Quartiermeister) quartermaster; (Unter-Quartiermeister) quartermaster-sergeant; **~schütz** *m* ehm. officer's man.

Fournier ⚙ (für-nī'r) [fr.] *n* ⚙ *join.* (Tuschlege-stäbchen) veneer; **~blatt** *n* veneering- (or inlay-)hammer; **~holz** *n* inlay, veneering-wood; **~maschine, ~presse** *f* veneering-machine, -press; **~säge** *f* veneer- (or inlaying-)saw; **~zwinge** *f* veneering-stick.

fournieren ⚙ (◡⌒) s. Fournier) [fr.] *v/a.* ⚙a. *join.* to veneer, to inlay.

Fournierer ⚙ (◡⌒) *m* ⚙a. inlayer.

Fourrage, Fourrier s. Fourage, Fourier.

Foyer (fŏā-jē') [fr.] *m* und *n* ⚙ *thea.*, &c. (Vorhalle) lobby, weitS. entrance-hall.

fr. *abbr.* für frankiert (s. frankieren I).

Fracht ⚙ und ⚓ (ō) [niederdeutsch; ahd. *f(i)rêht*: Verdienst] *f* ⚙ **1.** (Gebühr für Transport) freight(age), carriage, cartage. — **2.** (Ladung) load(ing), zu Schiffe auch: cargo, shipment; ein Schiff in ~ nehmen to charge a ship. — **3.** bsd. 🚂 (Frachtgut, *ant.* Eil-gut) consignment by goods-train.

Fracht..., **fracht...**, meist ⚙ und ⚓ (ŏ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~aufschlag** *m* = ~zuschlag; **~aufseher** *m* supercargo; **~bedingungen** *f/pl.* conditions *pl.* of freight or shipment; **~beförderer** *m* forwarding- (or shipping-) agent; **~brief** *m* bill of consignment or of lading, way-bill; letter of conveyance; despatch note; **~empfänger(in *f*)** *m* consignee; **~frei** *a.* carriage paid; **~führe** *f*, **~fuhrwerk** *n* goods-van; waggon (for heavy goods); **~fuhrmann** *m* (*pl.* meist: **~fuhrleute**) carrier, carter; **~führerschein** *n* carriage (or conveyance) of goods; **~geld** *n* = Fracht 1; **~geschäft** *n* freight-business; oft a. shipping-agency; **~gewerbe** *n* carrying-trade; **~gut** *n* = Fracht 3; **~gut-Sendung** *f* consignment by goods-train; **~kontra't** *n* = ~vertrag; **~liste** *f* freight-list; **~lohn, ~preis, ~satz** *m* = Fracht 1; **~makler** *m* ship-broker; **~pferd** *n* cart-horse; **~post** *f* parcel-post; **~schein** *m* = ~brief; **~schiff** *n* cargo-ship or -steamer; trading-vessel; **~schiffer** *m* freighter, shipper; **~stück** *n* package, parcel, bale; **~tari'f** *m* tariff of freightage; **~versender** *m* consigner, ...or; **~vertrag** *m* charter-party; **~wagen** *m* = ~fuhre; **~zettel** *m* = ~brief; **~zuschlag** *m* extra- (or additional) freight. [ance.]

frachtbar (ŏ-) *a.* ⚭b. fit for convey-

frachten (ŏ◡) *v/a.* ⚭b. vom Befrachter: to consign, ⚓ to ship; vom Fuhrmanne oder Schiffs-Eigner: to freight, carry, load.

Frachter (ŏ◡) *m* ⚙a. freighter, shipper.

Frack (ă) [fr.] *m* ⚙ und 👕 (auch ⚙) dress-coat, F swallow-tail(ed coat); im ~ erscheinen, oft: to appear in evening-dress.

Frag... (ā...) in Zſgn s. Frage...

Frage (ā◡) [a/b. *frâga*] *f* ⚙ **1.** question, *gr.* und *rhet.* interrogation; (Erkundigung) inquiry; (Nachforschung) query; eine ~ aufwerfen (vorlegen) to raise (to propose) a question; eine ~ stellen od. thun to ask (or put) a question; in ~n und Antworten in (the form of) questions and answers. — **2.** (Fragliches, Ungewisses) das ist keine ~ there is no question about it; das ist noch die (oder eine) ~ that's still doubtful, it remains to be seen; der in ~ stehende Punkt the point in question; in ~ stellen to question; ohne ~ unquestionably, undoubtedly; nicht zur ~ (Sache) gehören, nicht bei der ~ stehen to be outside the question; eine ~ der Zeit a question of time. — **3.** ehm. juriſtiſch: interrogatory; peinliche ~ (Folter) torture. — **4.** ⚙ es ist viel ~ nach Zucker, Zucker ist stark in ~ ... is much in demand or is in great request.

Frag(e)..., **frag(e)...** (ā(◡)...) in Zſgn, zB.: **~bogen** *m* list of queries; jur.: schedule; für Prüflinge: (examination-)paper; **~buch** *n* catechism: **~lastem** in Zeitſchriften, etwa: correspondence, queries *pl.*; **~liste** *f* = ~bogen; **~punkt** *m* point in question; **~satz** *m* interrogative sentence; **~steller(in *f*)** *m* interrogator, questioner; **~stellung** *f*: a) *parl.* questioning; bie ~ſt.m. to put the question; b) *gr.* interrogatory form; **~ und Antwort-ſpiel** *n* (game of) questions and answers or How, When, and Where; **~unterricht** *m* Pädag.: catechisation; **~weise**: a) *f* method (or mode, way) of questioning; Pädag.: catechetical method; b) *adv.* by way of a question or of inquiry; *gr.* interrogatively; **~wort** *n* *gr.* interrogative particle; **~zeichen** *n* *gr.* sign (or note) of interrogation.

fragen (ā◡) [ahd. *frâgên*, bisw. *a. frâhên*; vgl. it. *prec-a'ri*] ⚒r. (s. dort fragen) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) **1.** to ask a p. (a question), to question a p.; neugierig: to query (F to pump) a p.; prüfend: to interrogate a p., Schüler auch: to test; j-n **nach** einer Sache (*dat.*), **um** oder **über** et., **wegen** einer Sache (*gen.*) ~, **von** j-m etwas ~ to ask (or to inquire of) a p. about a th.; **nach** j-m ~ (ihn zu sprechen wünschen) to inquire (or ask) for a p.; **nach** j-s Befinden ~ to inquire after a p.'s health; nach dem Preise, dem Wege ~ to inquire the price, the way; sein Gewissen ~ to search one's conscience; j-n um Rat ~ to consult a p.; ohne ihn zu ~ without asking for (or taking) his advice; nicht viel (oder lange) ~ (entſchloſſen handeln) not to think long over a th., F to be quick about it; wie kann man nur so ~! what a question to ask!; P j-m ein Loch in den Leib ~ F to pump a p. dry. — **2. nach** et., **nach** j-m ~ (ſich darum bekümmern) to care about a th., a p.; er fragt den Henker nach ihm he does not care a straw (or a fig, a pin) for him; er hat nichts danach zu ~ it does not concern (or matter to) him (in the least); F was frag' ich nach ihm? F what (or how much) do I trouble about him? — **II sich** ~ *v/refl.* **3.** ſich nach einem Orte hin ~ to ask one's way to a place, to find out one's way to a place by inquiry. — **III** *v/impers.* **4. es** fragt ſich, ob ... it is questionable or doubtful (or the question is or arises) whether ... — **IV** ~d *p.pr.* u. *a.* ⚭b. **5.** in den Bed. des *inf.*: ~de Blicke inquiring glances. — **6.** interrogative, interrogatory; *adv* j-n ~d anſehen to cast inquiring (ſtärker: searching, inquisitive) glances at a p. — **V F~n** ⚙c. asking (questions), &c. (s. I); query; interrogation; interrogatory; inquiry.

Frager (ā◡) *m* ⚙a., **~in** *f* ⚙ questioner, interrogator, inquirer, bisw. auch: querist; **~ei** (ā◡⌒) *f* ⚙ continuous (or inquisitive, importunate) questioning.

fraglich (ā◡) *a.* ⚭b. **1.** (in Frage ſtehend) in question, under discussion; die ~en (erwähnten) Dinge the things referred to. — **2.** (un-entſchieden) problematic(al); (zweifelhaft) doubtful, questionable; disputable.

Fragment (ŏ) [lt.] *n* ⚙ (Bruchſtück) fragment; **~arisch** (◡⌒◡) *a.* ⚭b. fragmentary; **~ist** (◡⌒) *m* ⚙ author of fragments.

Fraktion (ă-tſch(◡)ō) [lt.] *f* ⚙ (Bruch) fraction; bsd. *parl.* (Partei-gruppe) parliamentary group or party or faction; **~s-geiſt** *m* party-spirit, *b.s.* factious spirit.

Fraktur (ă-ū) [lt.] *f* ⚙ ⚙ *typ.* u. Schriftgießerei: Gothic (letters *pl.*), old English, black-letter type; in ~ ſchreiben to print.

Fraktur... (ă-ū...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~buchſtaben** *m* Gothic letter or character; **~ſchrift** *f* = Fraktur.

franco s. franko. [Franſe.]

Frange (frą'-G, auch: ą) [fr.] *f* ⚙ =

frank[1] (ă) [ſeit dem 17. *sæ.*, aus dem Fr.] *a.* ⚭b. meiſt mit „frei", zB. ich bin ~ und frei ... quite free or at liberty; *adv* ich ſage es Ihnen ~ und frei (gerade und offen) I tell you plainly or honestly or openly.

Frank[2] (ă) *m* ⚙ oder ⚿ (franz. Münze = 80 Pfg.) franc (= 9.7 pence).

Frankatur (ă-ū) [it.] *f* ⚙ (pre)payment (or paying) of postage (for letters, &c.).

Franke (ă◡) [vgl. agſ. *franca*: Wurfſpieß] *m* ⚙ **1.** (ſeit dem 3. *sæ.* auftretender deutſcher Volksſtamm, auch heute Bezeichnung der Europäer im Orient), bisw. auch: **Fränkin** *f* ⚙ Frank(ish man, *f* woman). — **2.** ~ *m*, **Frankin** *f* ⚙ (Bewohner des fränkiſchen Kreiſes) Franconian. — **3.** *poet.* (Franzoſe, ...öſin) French(wo)man.

Franken (ă◡) *npr. n.* ⚙b. *geogr.* Franconia; ſ. Ober-, Unter-Franken.

Franken... (ă◡...) in Zſgn, zB.: **~land** *n*: a) engS. Franconia; b) *poet.* France; **~reich** *n* = ~land b; **~ſprache** *f* im Orient: Frankish language; **~ſtück** *n* *num.* franc-piece; **~wald** *m* *geogr.* Franconian upland(s *pl.*).

Frankfurt (ă◡) [Furt der Franken] *npr.n.* ⚙ *geogr.*: ~ am Main Frankfort-on-the-Main; ~ an der Oder Fr.-on-the-Oder.

Frankfurter (ă◡◡) **I** *m* ⚙a., **~in** *f* ⚙ inhabitant of Frankfort. — **II** *a. inv.* of (or belonging to) F., ~ Börſe Frankfort ...

frankierbar (◡⌒-) [franzöſiſch] *a.* ⚭b.: **~er Brief** letter which can be prepaid.

frankieren (◡⌒) [it. *francare*] **I** *v/a.* ⚭a. Briefe &c. ~ (frei machen) to prepay, to pay for, ehm. a. to post-pay, to frank; frankiert (Aufſchrift auf Briefen &c., meiſt *abbr.* fr.) bsd. ehm. post-paid, (postage) paid (*abbr.* P.P.); auf Paketen: carriage-paid. — **II F~** *n* ⚙c. und **Frankierung** *f* ⚙ prepayment; **Frankierungs-zwang** *m* compulsory prepayment.

fränkiſch (ă◡) *a.* ⚭b. **1.** Zu Franke 1: Frankish; die ~e Sprache, das F~e, F~ *n* *inv.* Frankish, the Frankish language. — **2.** Zu Franke 2: Franconian.

franko (ă-) [it.] *adv.* = frankiert (ſ. frankieren I); ⚙ ~ (bis) Berlin free Berlin (vgl. frei).

franko...[1] ⚒ (ă-...) [franko] in Zſgn, zB.: **~brief** *m* prepaid letter; **~kouvert** *n* (Brief-umſchlag mit Marke) stamped envelope.

franko...[2] (ă-...) [fränkiſch, franzöſiſch] in Zſgn, zB.: **~bretagniſch** *a.* Franco-Breton.

Frank-reich (ă⌒) [= Franken-reich] *npr.n.* ⚙ France; *prvb.* wie Gott (oder der Herrgott) in ~ leben to live like a lord or F like a fighting-cock, to be in clover.

Franſe (ă◡) [fr.] *f* ⚙ fringe; mit ~n beſetzen (a. **franſen** *v/a.* ⚭c.) to trim with a fringe (ein Bett: with a valance).

Franſen..., **franſ...** (ă◡...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~beſatz** *m* fringe (edging); **~förmig** ♀ *a.*: ⚙ laciniate(d); **~macher(in *f*)** *m* fringe-maker. [fringe-like.]

franſicht, franſig (ă◡) *a.* ⚭b. fringed.

Franz (ă) **I** [lt. *Franci'scus*] *npr.m.* ⚙ (Vn.) Francis, Frank; ~ Joſeph Francis Joseph. — **II** *m* ⚙ (auch: **Franze** *m* ⚥, bisw. *contp.* für Franzoſe) Frenchy.

Franz..., **franz...** (ă◡...) in Zſgn. **I** in der Bed. „franzöſiſch": French ... — **II** Beiſpiele zu I und bsd. Fälle: **~apfel** *m* *hort.* rennet; **~band** ⚙ *m* Buchbinderei: calf-binding, binding in calf; halber ~b. demi-calf (binding); (Lederband) book bound in calf, calf-bound volume; **~baum** *m* *hort.* dwarf-tree; **~branntwein** *m* (French) brandy; **~brot** *n*, etwa: French roll or bread; **~mann** *m*, **~männiſch** *a.* F = Franzoſe, franzöſiſch; **~wein** *m* French wine, roter: (French) claret.

Fränzchen (ă◡) *npr.n.* ⚙b. (Vn.): a) (*dim.* von Franziska) etwa: Fanny; b) (*dim.* von Franz) koſend: Franky, Frankie.

Franze (ă◡) **I** *m* ⚙ ſ. Franz II. — **II** *f* ⚙ = Franſe.

Franziska (⌣⌣) [lt.] *npr. f.* ㊴ (Dim.) Frances.

Franziskaner(⌣⌣‖⌣) [Franziskus(s. bs)von Assi'si] *m* ⑩a., **~in** *f* ㊴ oder **Franziskanerin** (⌣⌣‖⌣) *f* ㊴ *eccl.* Franciscan friar, nun.

Franziskaner-... (⌣⌣‖⌣...) in Zſ.-sgn oft: Franciscan ..., zB. **~kloster** *n* Fr. monastery or convent; **~mönch** *m*, **~nonne** *f* = Franziskaner(in); **~orden** *m* Franciscan order, bsd. chm. auch: order of Grey friars.

Franziskus (⌣⌣) [lt.] *npr. m.* ㊱ = Franz I.; ~ v. Assi'si (it. Mönch, 1182-1226, Stifter des Franziskaner-Ordens) St. Francis of Assisi.

Französe (⌣⌣) [a/ſ. *François*] *m* ㊱, **Französin** *f* ㊴ Frenchman, f French-woman; **Französelei** (⌣⌣⌣) *f* ⑲ meiſt *b.s.* aping of French manners or things; **französeln** *v/n.* (h.) ㉔d. meiſt *b.s.* to ape French manners or things, to use French words.

Franzosen-..., **fran...** (⌣⌣...) in Zſsgn, zB.: **~feindlich** *a.* anti-French; **~freund(in** *f*) *m* * Gallophile; **~furcht** *f* * Gallophobia; **~haß** *m* hatred of French people; **~holz** ♀ *n* guaiac (wood), (it.) lignum-vitæ (von *Guaia'cum officina'le*); **~ſchen** *f* = **~furcht**; **~ſucht** *f* Gallomania.

franzöſieren (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉔a. to make French, f to Frenchify. — **II** **Fieren** *n* ㉑c. und **Franzöſierung** *f* ⑲ f Frenchification.

franzöſiſch (⌣⌣) ㉔b. **I** *a.* 1. French; bisweilen auch: Gallic, Gaulish; **~e** Könige (Kaiſer) *m/pl.* French kings (emperors) *pl.*, kings (emperors) *pl.* of France; **~e** katholiſche Kirche Gallican church; **~e** Spracheigenheit Gallicism; die **~e** Sprache, das F~e, F~ *n inv.* the French language, French; *fig.* **~en** Abſchied nehmen to take French leave; **auf F~, ins F~e** in, into French. — **II** **F~** *n* 2. ſ. 1. — 3. **ſie hat et. F~es** in ihrem Weſen she has something French in her ways.

franzöſiſch-... (⌣⌣‖⌣...) in Zſsgn mit *a.* meiſt: French-..., zB. **~engliſches Wörterbuch** French-English dictionary; oft auch: Franco-..., zB. **~deutſcher Krieg** Franco-German war; **~ruſſiſches Bündnis** Franco-Russian alliance.

frappant (⌣⌣) [fr.] *a.* ㉔b. (auffallend) striking (likeness, &c.); ſtärker: astonishing; **frappieren** (⌣⌣) *v/a.* ㉔a. to strike; ſtärker: to astonish; **frappiert** ausſehen to look bewildered. [Tiſchlerei: milling-machine.]

Fräs-... ⚙ (‖⌣...) in Zſsgn, zB. **~maſchine** *f*

Fräſe ⚙ (⌣‖) [fr.] *f* ㊱ 1. (Schneide-rad) (rose-)cutter; fraiser. — 2. (Halskrauſe) ruff, ruffle. [(mit der Fräſe ſchneiden) to mill.]

fräſen ⚙ (⌣‖) [fr.] *v/a.* ㉑c. Tiſchlerei: f

fraß[1] (‖) *impf.* von freſſen (ſ. bs).

Fraß[2] (‖) [freſſen] *m* ㊱ 1. (Nahrung der Tiere, *contp.* von Menſchen) (coarse) food, F feed, grub, tuck; ein guter ~ P a good blow-out or bellyful. — 2. (Freßluſt) voracity, gluttony. — 3. *path.* (Knochen-)~: ♂ caries.

Fraß-... (‖...) in Zſsgn = **Freß-...**

fraternisieren (⌣⌣‖⌣) [fr.] **I** *v/n.* (h.) ㉔a. (brüderlich verkehren) to fraternise. — **II** **F~** *n* ㉑c. fraternisation.

Fratz (⌣) [it. *frasche*: Poſſen] *m* ㊷a. und ㊲ 1. queer-looking person, F fright; (Narr) fool. — 2. (böſes Kind) naughty child; F brat, (young) Turk or monkey.

Fratze (⌣) [= Fratz] *f* ㊲ 1. (Narretei) tomfoolery, (Poſſe) buffoonery. — 2. (Geſichtsverzerrung) grimace, wry face. — 3. (häßliches Geſicht) ugly face, P mug, phiz(og); *arch.* gorgon('s head). — 4. (Zerrbild) caricature.

Fratzen-... (⌣...) in Zſsgn, zB.: **~bild** *n* caricature; **~geſicht** *n* monkey-face; **~kopf** *m* = Fratze 3; **~macher(in** *f*) *m*, **~ſchneider(in** *f*) *m* p. who makes grimaces or faces.

fratzenhaft (⌣⌣) *a.* ㉔b. wry (face), distorted (features); weitS. grotesque (a. *fig.*), ridiculous; **F~igkeit** *f* ⑲ wryness, distortion; weitS. grotesqueness, ridiculousness.

Frau (‖) [ahd. *frouwa*: Herrin, von *frô*: Herr] *f* ⑲ (*gen., dat., acc. sg.* bisw. **~en**) 1. (married) woman or lady; (Ehe-)~, auch: wife, spouse; einer Standesperſon: consort; junge ~: a) allg.: young woman; b) neu vermählte: newly-married woman, young wife; bſd. während der Flitterwochen auch: bride; alte ~ old (or aged) woman; (worthy) matron; vornehme ~ lady of rank or of position. — 2. eine ~ nehmen to take a wife, to get married or F *co.* spliced; er hat eine geborene Müller zur ~ his wife's maiden-name is M.; ein Mädchen zur ~ verlangen to ask a girl in marriage. — 3. (Herrin des Hauſes) mistress (or lady) of the house. — 4. als Titel mit *npr.*: ~ Rapp Mrs. od. Mrs (= Mistress, ſprich: mi'ßiß) R.; ohne *npr.*: gnädige ~ madam; (my) lady; als adeliger Titel: your ladyship; die gnädige ~ her ladyship; (die) ~ Herzogin the (förmlicher: My Lady) Duchess, in der Anrede: Your Grace. — 5. nicht überſetzbar in: ~ Dr. Schwarz, ~ Profeſſor Weiß Mrs. S., Mrs. W.; Ihre ~ Mutter your mother; wie befindet ſich Ihre ~ Gemahlin, Herr R.? how is your wife or your good lady or Mrs. N.? — 6. *Cat. eccl.* unſere liebe ~ (die Jungfrau Maria) Our (blessed) Lady; the holy Virgin, auch: the Madonna. — Vgl. auch Weib.

Frau-baſe F (‖⌣) *f* ㊱ (gute Freundin) intimate friend; (Klatſch-ſchweſter) gossip; **~ngeſchwätz, -gewäſch(e)** *n*, etwa: women's talk, (idle) gossip, scandal, tittle-tattle.

Frauchen (⌣) [*dim.* von Frau] *n* ㊵b. little woman or wife; koſend: (dear) wife.

Frauen-..., **fra...** (⌣...) in Zſsgn, zB.: **~anwalt** *m* upholder (or advocate) of women's rights; * feminist; **~anzug** *m* = ~tracht; **~arbeits-ſaal** *m* women's workroom; **~arzt** *m* specialist for women's diseases, ♂ gynecologist; **~aſy'l** *n* = ~heim; **~bild** *n*: a) woman's portrait; b) (Frau) woman; **~bruſt** *f* woman's breast or bosom; **~diener** *m* ladies' man, ſtärker: woman-worshipper; **~dienſt** *m*, etwa: woman-worship; **~fäden** *m/pl.* gossamer; **~feind** *m* woman-hater, ♂ misogynist; **~flachs** ♀ *m* toad-flax (*Lina'ria vulga'ris*); **~gemach** *n* women's apartment; **~glas** *n min.* Muscovy glass, muscovite; **~gut** *n* woman's property; (Mitgift) dowry; **~haar** *n*: a) woman's hair; b) ♀ maidenhair (*Adia'ntum capi'llus Ve'neris*); **~handſchuh** *m* lady's glove; **~heim** *n* home (or refuge) for women; **~hemd** *n* chemise; **~herrſchaft** *f* female rule, *co.* petticoat-government; * feminism; ♂ gynarchy; **~kloſter** *n* convent (for women), nunnery; **~knecht** *m* = ~diener; **~krankheit** *f* women's disease; **~liebe** *f* woman's love; love for women; **~lob**: a) *n* praise of women; b) *npr. m.* (deutſcher Dichter im 14. sæ.) Frauenlob; **~mantel** *m* lady's cloak; **~minze, ~münze** ♀ *f* ale-cost, costmary (*Tanace'tum balsami'ta*); **~putz** *m* women's finery; **~regime'nt** *n* = ~herrſchaft; **~rock** *m* woman's (or lady's) gown; **~ſattel** *m* (lady's) side-saddle; **~ſchmuck** *m* woman's ornaments *pl.*; **~ſchneider** *m* ladies' tailor; **~ſchneiderin** *f* dressmaker; **~ſchuh** *m*: a) lady's shoe; b) ♀ lady's slipper (*Cypripe'dium*); **~ſpiegel** ♀ *m* Venus's) looking-glass (*Prismatoca'rpus spe'culum*); **~ſtand** *m* womanhood; engS. state of a wife or a married woman; jur. auch: coverture; **~ſtift** *n* = ~kloſter; **~ſtimmrecht** *n pol.* female suffrage; **~ſtuhl** *m eccl.* lady's pew; **~tracht** *f* women's dress or garb, female attire; **~verein** *m* ladies' association; *eccl.* auch: ladies' (or women's) working-party; **~volk** *n* womankind, F womenfolk; **~zimmer** *n*: a) = ~gemach; b) die ~zimmer *pl.*, oft *contp.* women *pl.*; c) (weibliches Weſen) woman, female; lediges: spinster; **~zimmerchen** *n* (*dim.*) little woman; **~zimmerlich** *a.* womanlike; **~zwinger** *m*, harem. — Vgl. auch Damen-... und Weiber-...

frauenhaft (‖⌣⌣) *a.* ㉔b. womanlike (auch *adv.*), womanly; von Ehefrauen: wife-like (*a. adv.*); von Damen: ladylike (*a. adv.*).

Frauens-..., meiſt P (‖⌣...) in Zſsgn *contp.* für Frauen-... (ſ. bs), zB.: **~leute** *pl.* F womenfolk; **~menſch** *n*, **~perſon** *f* wench, female.

Fräulein (‖-) [*dim.* von Frau] *n* ㊵b (*pl.* F a. **~s**; aber auch als *f inv.*) miss (a. in der Anrede); weitS. young spinster, single young lady; *co.* damsel; bin weder ~ weder ſchön (G., Fauſt) am neither lady nor fair; die beiden ~ Volz the two Misses V.; das gnädige ~ Marie Lady Mary; bleibt unüberſetzt in: Ihr ~ Tochter your daughter.

Fräulein-..., **fräulein-...** (‖⌣...) in Zſsgn, zB.: **~mäßig** *a.* beſitting a (young) lady, weitS. ladylike (auch *adv.*); **~ſtift** *n* convent (or home) for ladies (of rank).

frech (‹) [ahd. *frëh(h)*: habgierig] *a.* ㉔b. (keck) daring, bold, audacious; (unverſchämt) impudent, insolent, F saucy, cheeky; von Reden &c. auch: offensive, loose; mit **~er** Stirn brazen-faced; *adv.*: ſich ~ durchreden &c. F to face it out; ſich ~ verſündigen an ... to offend most grievously against ...

Frechheit (‹-) *f* ⑲ (ſ. frech) daring, boldness, audacity; impudence, insolence, effrontery, F sauciness, cheek; von Reden &c. auch: offensiveness, looseness.

Fregatt-... (-⌣...) in Zſsgn ſ. Frega'tten-...

Fregatte (-⌣) [it.] *f* ㊱ 1. ⚓ (Art Kriegsſchiff) frigate. — 2. *zo.* ſ. Frega'tten-vogel.

Fregatten-..., **fra...** (-⌣...) in Zſsgn, zB.: **~artig** *a.* frigate-like; **~a.** gebaut fr.-built; **~kapitän** ⚓ *m* captain of a frigate; **~vogel** *m*, auch: **Fregatt-vogel** *m orn.* frigate-bird (*Tachy'petes a'quila*).

frei (‖) [got. *freis*, ahd. *frî*; ſtr. Wurzel: *prî*] ㉔b. **I** *a.* 1. free; at liberty; (umherſchweifend) at large; (feſſellos) untrammelled, unfettered, unshackled; (un-abhängig) free, independent; ~ geben, auf **~en** Fuß ſetzen to set free, to release; ich bin ſo ~, e-e Frage an Sie zu richten I take the liberty of asking you a question; es ſteht Ihnen ~ zu gehen oder zu bleiben you are at liberty (or free) either to go or to remain; *chm.* im **~en** Zuſtande, oft: in the nascent state. — 2. **~e** Anſichten *f/pl.* liberal opinions *pl.*; mit **~em** Anſtand with an easy grace; aus **~er** Hand offhand, out of hand; **~e** Konkurrenz open competition; **~e** Künſte fine (or polite) arts *pl.*; e-r Sache **~en** Lauf laſſen to let a th. have (or take) its course; ſeinen Gefühlen **~en** Lauf laſſen to give (free) vent to one's feelings; **~e** Rede free (ſtärker: licentious) speech; **~es** Spiel e-r Maſchine &c. full play ... (a. *fig.*); j-m **~es** Spiel laſſen to give a p. full scope or full power or free play; **~e** Wahl free choice; aus **~er** Wahl of one's own free ch.; ~ von Sorgen free from cares; ✕ ~ vom Militärdienſt free (or exempt) from military service; ⚓ **~e** Schiffahrt free navigation. — 3. (freiwillig) voluntary; aus **~em** (eigenem) Antriebe, aus **~en** Stücken of one's own accord or own free will. — 4. (unbehindert, unbeſetzt) keinen **~en** Augenblick haben to have not a moment to o.s.; **~e** Ausſicht über ... free view over ...; **~es** Feld open country; unter **~em** Himmel in the open air; **~er** Platz open square; **~er** Raum clear space; **~e** Stunde leisure hour; (ſchul-)**~er** Tag, Nachmittag, holiday, half-holiday; **~e** Zeit leisure(-time); wir haben noch zwei Zimmer ~ we have two rooms vacant or two spare rooms; ✕ ſich (*dat.*) den Rücken vom Feinde ~ halten to keep one's rear covered. — 5. (ohne Stütze) aus **~er** Hand (a. **~händig**)

schießen to shoot without a rest or support; *adv.*: die Kunst, ~ zu sprechen the art of free delivery or of (making an) impromptu speech; ~ zeichnen to draw free-hand. — 6. (un-entgeltlich) gratuitous; ~ (von Kosten) free of expense, 🏦 all charges (or expenses) paid; (porto=)~ (pre)paid; ~er Eintritt free admission; ~en Tisch und ~e Wohnung haben to have free board and lodging; j-n ~ halten to pay for a p. or a p.'s expenses, F to treat (or stand treat to) a p.; 🏦 ~ins Haus oder ~ vor die Thür (delivered) free of charge or free to the door; 🚂 20 Pfund Gepäck ~ haben to be allowed twenty pounds of luggage. — 7. *adv.* ~ heraus (offen) openly, (aufrichtig) candidly, honestly, sincerely, point-blank; sprich ~ heraus! tell me frankly! be open or candid!; vgl. frant. — 8. in Verbindung mit *verbs*, stets *sep.*, zB.: ~geben to release (or set free) prisoners, &c., ✕ Soldaten auch: to send home or on furlough; (bürgerlich gleichstellen) to emancipate; den Handel ~g. to free trade; Schule: e-e Woche ~g. to give a week's holiday; ~haben Schule: to have a holiday or holidays; vgl. frei 6 am Ende; ~lassen to (set) free, F to let off; ~ aus dem Kerker, auch: to release, Sklaven: to emancipate, Mtt. a.: ⚖ to manumit; ~machen: a) = ~lassen; b) to deliver, to liberate; (retten) to rescue; (erlösen) to redeem; sich ~m. to disengage (stärker: to disentangle, to clear) o.s. of a th.; den Kopf ~ machen to clear the head; c) Briefe &c.: to prepay, to pay the postage of or for; d) 🏦 seine Güter (sich) von Schulden (Verpflichtungen) ~m. to clear one's estate (o.s.) of debts (obligations); e) ✕ Soldaten von der Dienstpflicht ~m. to exempt (or excuse) ... from service; sich ~schwimmen to do (without artificial aid) one's first long-distance swim; ~sein to be free from debt, fever, &c.; ~sprechen to acquit of a crime, to absolve from an obligation, to clear of suspicion; die Geschworenen haben den Angeklagten ~gesprochen the jury brought in the verdict of not guilty or acquitted the prisoner; für j-n ein ~sprechendes Urteil auswirken, auch: to obtain a p.'s discharge; ~stehen: a) von Häusern &c.: to stand detached or isolated; b) s. frei 1 am Ende; ~stellen: j-m et. ~st. to leave a th. to a p.'s discretion or choice, to give a p. the option of doing a th.; ~werden to become free or disengaged (*a. chm., path.*, &c.). — **II** 9. der (die) Freie, ein Freier *m*, eine Freie *f* free (wo)man, free-born citizen (*ant.* Leibeig(e)ner, Sklave); (geistig Unabhängiger) independent thinker. — **III** das Freie 10. (das Ungezwungene) ease of manner; openness of mind or heart. — 11. (das freie Feld) the open country; ins F~e gehen to go into the open air, to take open-air exercise; im F~en in the open air or country; Bewegung im F~en outdoor exercise.

Frei-..., frei-... (ⁿ...) in Zssgn, zB.: ~acker *m* freehold land; ~antwort *f tel.* (pre-)paid reply; ~bauer *m* free peasant, peasant proprietor; ~beuter *m* freebooter, zur See: filibuster, pirate, buccaneer; *fig.* litterarischer Ab. plagiarist; ~beuterei *f* freebooting, ...ery; filibustering, piracy; ~beuterisch *a.* filibustering, piratical; ~bier *n* F treat of beer to workmen, &c.; ~b. geben F to treat workmen, &c. to beer; ~bille't *n thea.* (free) pass, order; 🚂 pass (on the line); ~billets-Inhaber (in *f*) *m* F deadhead; ~brief *m* charter, license, für Waren: permit; für freies Geleit: passport; ~bürger *m* freeman of a city; free denizen of a republic, &c.; ~bürgerlich *a.* republican; ~corps ✕ *n* volunteer corps; ~couve't 🖃 *n* stamped envelope; ~denker *m*, ~denkerei *f*, ~denkerisch *a.* s. ~geist &c.; ~eigen *a.* allodial, freehold; ~einsendung 🖃 *f* consignment free of charge; ~exemplar *n* free (or presentation) copy; des Verfassers: author's copy; ~fliegend *a.* flying (or floating) freely; ~frau *f* baroness; ~fräulein *n*, etwa: daughter of a lord or peer; spinster lady of title; vgl. Baronesse 2; ~gabe *f*: a) (s. ~geben, frei 8) release; emancipation of slaves, &c.; b) restitution of property; ~gebig *a.* (*ant.* farg) open-handed, liberal towards a p.; ~gebige Dame, oft: Lady Bountiful; mit et. ~gebig sein to be prodigal of (or lavish with) a th.; er ist zu ~g. mit dem Gelde he lavishes (or is too lavish with) his money, he spends it too freely; ~gebigkeit *f* (*ant.* Kargheit) open-handedness, liberality; ~geboren *a.* free-born, of free birth; ~gebung *f* = ~gabe; ~geist *m* freethinker; *eccl.* auch: latitudinarian; (Zweifler) sceptic; (Gottesleugner) atheist; ~geisterei *f* free-thinking or -thought; scepticism; atheism; ~geist(er)isch *a.* free-thinking; sceptical; atheistical; ~gelassene(r) *s.* emancipated (or enfranchised) slave; röm. Mtt.: freed(wo)man; ~gepäck 🚂 *n* (passenger's) free luggage; ~gericht *n* = Feme; ~gesinnt *a.* liberal-minded; ~giebig &c. = ~gebig &c.; ~glaube *m*, ~gläubigkeit *f* rationalism; ~graf *m* = Fem-graf; ~gut *n*: a) 🏦 goods *pl.* free of duty; b) Lehnswesen: freehold (estate); chm. allodium; ~guts-Besitzer(in *f*) *m* freeholder; ~hafen ⚓ *m* free-port; ~halten *n* paying of another p.'s expenses, F treat(ing); ~handel(-System *n*) *m* 🏦 (system of) free-trade; ~handels-Partei *f* free-traders *pl.*, auch oft *pol.*: Manchester School; ~händig *a.* und *adv.* offhand; s. frei 5; ~händler 🏦 *m* free-trader; ~händlerisch *a.* free-trading; ~händlerische Gesetzgebung free-trade legislation; ~handzeichnen *n* free-hand drawing; ~haus *n* house free from certain burdens or taxes; ~herr *m* baron; ~herrin *f* = ~frau; ~herrlich *a.* baronial, lordly; ~herrn-Sitz *m* baronial manor, lordly estate; ~herrschaft *f* barony; ~hof *m*, ~hufe *f* freehold farm; ~jahr *n* year of immunity from taxation, &c.; ~karte *f* = ~bille't; ~kauf *m* redemption; ~konservativ *a. pol.*, etwa: conservative leaning towards liberalism; ~kugel *f* Volksglaube: charmed bullet; ~lassung *f* = ~gabe, a. jur. gegen Bürgschaft: release (or liberation) on bail; ~lehen *n* freehold (land), jur. *a.* fee-simple; ~machen *n*, ~machung *f*: a) deliverance, liberation; b) von Briefen: (pre-)payment; ~mann *m* freeman, freeholder; vgl. ~bauer; ~marke ✉ *f* (postage-)stamp (= Briefmarke); ~markt *m*, etwa: free (or open) market; vgl. ~messe; ~maurer ☐ *m* freemason; ~maurer-Loge *f* freemasons' (or masonic) lodge; ~maurer-Orden *m* masonic order; ~maurer-Wesen *n*, auch: ~maurerei *f* freemasonry; ~maurerisch *a.* (free)masonic; ~meister *m* chm. (*ant.* Zunft-meister), etwa: free (or privileged) master (of a craft) who did not belong to any company or guild; ~messe *f* fair with special privileges; ~mut *m* frankness, candour, openness; ~mütig *a.* frank, candid, open; ~mütigkeit *f* = ~mut; ~ort *m* = ~statt; ~paß *m* pass(port); ~religiös *a.* of broad religious principles; ~religiöse Gemeinde free community or church; ~saß, ~sasse *m* freeholder, yeoman; ~schar ✕ *f* band of volunteers or insurgents; ~schärler ✕ *m* volunteer; insurgent; ~schein *m* license; ✕ discharge; auch = ~bille't; ~schießen *n* shooting-match (open to all comers); ~schule *f* free (or feeless) school, in England jetzt auch: (free) board-school; ~schüler (in *f*) *m* free scholar; in höheren Schulen auch: exhibitioner, foundation-scholar, bursar; ~schuß *m*: a) (unentgeltlicher Schuß) free shot; b) mit e-r ~kugel: shot with a charmed bullet; ~schütze (r): a) ✕ *m* sharp-shooter; b) ⚙ f Wasserbau: flood-gate; ~sein *n* liberty; ~sinn *m* enlarged (or enlightened) views *pl.*, liberal-mindedness; ~sinnig *a.* enlightened, liberal(-minded); ~sinnigkeit *f*: a) independence of mind; b) *pol.* und *rel.* liberalism; ~staat *m* republic; bsd. chm. auch: commonwealth; ~staatlich *a.* republican; ~stadt *f* free city or town; ~statt, ~stätte *f* asylum, refuge; im Gotteshause auch: sanctuary; ~stehen *n* isolation; ~stehend *a.* isolated; von Häusern oft: detached; ~stelle *f* in Schulen scholarship, exhibition (held at a school); ~stunde *f* hour of recreation; in Schulen auch: play-time; ~tag *m* [Tag der Freia (s. bd)] (sechster Wochentag) Friday (*a. npr.* Robinsons Genosse); stiller ~tag Good F.; ~thätig *a.* self-acting; ⚙ automatic; ~tisch *m* free board or table; ~treppe *f* flight of steps leading to a house; door-steps *pl.*; ~übungen *f/pl.* Turnerei: general exercises *pl.* (without apparatus), drill(ing); ~viertelstunde *f* in Schulen: (quarter of an hour's) break; ~werber (in *f*) *m* suitor's intermediary or proxy, F go-between, match-maker; ~werben *n chm.* b. Gasen: liberation; ~willig *a.* voluntary; (aus eigenem Antriebe) spontaneous; *adv.* voluntarily; of one's own accord, spontaneously; sich ~willig erbieten zu ... to volunteer to ...; ~willigen-Dienst ✕ *m* one year's military service; ~willigen-Examen (-Zeugnis) *n* examination (certificate) qualifying for one year's service; ~willigen-Wesen *n* volunteer system; ~willige(r) *m* bsd. ✕ volunteer; einjährig Freiwilliger soldier privileged to serve only one year; als Freiwilliger dienen, in England &c.: to serve as a volunteer; ~willigkeit *f* voluntariness; spontaneousness; ~zettel *m* license; permit; ~zügig (keit *f*) *a.* privileged (right) to leave (or to settle down in) a place without being taxed; weitS. free(dom) to move about from place to place.

Freia (ᴸᵕ) [isländ.] *npr. f. inv.* (*gen.* a. ~s) *myth.* (germanische Göttin) Freya.

Freie (ᴸᵕ) s. frei II und III.

freien (ᴸᵕ) [got. *frijôn*: lieben] Ⅰa. I *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* 1. um ein Mädchen ~ to court (in geh. Spr.: to woo) ..., to pay one's addresses to ...; nach Geld ~ to look out for a lady with means. — **II** *v/a.* 2. = heiraten; *prvb.* schnell gefreit, lang bereut marry in haste, repent at leisure. — 3. *poet.* (antrauen) bis ich die Schwester dem Gatten gefreit (*SCH.*) till I have wed my sister to her spouse. — **III** F~ *n* Sprache: courtship; in geh. Spr.: wooing.

Freier[1] (ᴸᵕ) [freien] *m* Ⅰa. wooer, suitor; auf ~s(-)Füßen gehen ob. stehen F to be bent on marrying; F to be on the look-out for a wife; *co.* to go a-wooing.

Freier[2] (ᴸᵕ) s. frei II.

Freierei (ᴸᵕᵘ) *f* Ⅰa. courtship, wooing.

Freiers-... (ᴸᵕ...) in Zssgn, zB.: ~füße *m/pl.* s. Freier[1]; ~mann *m* = Freier[1]

Freiheit (ᴸ–) [frei] *f* Ⅰa. 1. freedom; engS. liberty; bürgerliche: franchise; (Unbeschränktheit) license; (Spielraum) scope; volle ~ h., um et. zu thun to have full power to do a th., ich nahm mir die ~, an ihn zu schreiben I took the liberty of writing to him; sich (*dat.*) viel ~ nehmen ob. zu viele ~en herausnehmen to make too free. — 2. (Befreiung von Lasten) exemption, immunity.

Freiheit... (ˌ⌣...) in Zssgn = Freiheits...

Freiheitler (ˌ⌣ˇ) *m* ㊀a. sham supporter (or friend) of liberty, sham liberal.

freiheitlich (ˌ⌣ˇ) *a.* ㊁b. concerning liberty or the cause of freedom; engS. *pol.* liberal.

Freiheits... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~baum** *m* tree of liberty; **~beschränkung** *f* restriction of l.; **~drang, ~durst** *m* desire, thirst for l.; **~kampf, ~krieg** *m* f. Befreiungskampf; **~mütze** *f* bsd. *hist.* (fr. Revolution, 1789) red (Phrygian) cap; **~regung** *f* liberal movement; **~sinn** *m* spirit (or love) of freedom; **~strafe** *f* imprisonment.

Frei-in (ˌˇ) *f* ㊁ baroness (= Frei-frau).

freilich (ˌˇ) [frei] *adv.* 1. bejahend: certainly, to be sure, quite so, of course. — 2. einräumend: ~ giebt es Dichter, aber (allein, doch) it is, of course, true (or granted) that ..., but (yet); dies ist ~ nicht so schwer this, I must agree (or confess), is ...

Freir (ˌ) [isländ.] *npr. m.* ㊀a. *myth.* (germanischer Sonnen-Gott) Frey.

fremd (ˇ) bisw auch: ~e (ˇˇ) [ahd. *framadi* aus der *prp. fram*: fern von] **I** *a.* ㊁b. 1. strange; f. Feder 1; unter ~em Namen reisen to travel under an adopted name, to travel incognito; in e-r Stadt ~ sein to be a stranger in ..., not to know ...; er ist mir ~ he is a stranger to me; das ist mir ganz ~ it is quite foreign (or new) to me; sich ~ stellen, ~ gegen j-n thun to treat a p. as a stranger, to be reserved (or distant) with a p.; *prvb.* ~e Länder, ~e Sitten other countries, other customs. — 2. (*ant.* eigen) ~es Gut other people's property; durch ~e Hand through a third person or party; in ~en Händen in strange (or other) hands; sich in ~e Händel mischen to meddle in other people's concerns. → 3. (ausländisch) foreign, von Sitten ꝛc. auch: outlandish. — 4. (seltsam) strange, odd, queer. — **II Fremde(r)** *s.* ㊁b. stranger, (Ausländer) foreigner, nicht naturalisiert: alien; *pl.* die F~en (Gäste) visitors, guests *pl.* — **III Fremde** *f* ㊎ foreign country or parts *pl.*; in die Fremde gehen to go abroad or on one's travels, to visit foreign lands; aus der Fremde kommen to come from abroad.

Fremd...., f~... (ˇ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.*: a) strange, ☿ heterogeneous; b) (seltsam) strange, singular, odd; *chm.* extraneous; **~artigkeit** *f*: ☿ heterogeneousness; (Seltsamkeit) strangeness, singularity; **~geboren** *a.* alien-born; **~herrschaft** *f* foreign dominion or yoke; **~herrscher** *m* foreign (or alien) ruler; **~ländisch** *a.* foreign, von Pflanzen ꝛc. exotic; **~namig** *a.* u. *adv.* under (or bearing) another name; ☿ pseudonymous(ly); **~sein** *n* = Fremdheit 1; **~sprachlich** *a.* belonging to a foreign language; **~sucht** *f* mania for foreign manners or things; **~werden** *n* estrangement; **~wort** *n* foreign word; **~wörter-buch** *n* dictionary of foreign words and expressions.

Fremde (ˇˇ) *f* ㊎ f. fremd III.

Fremden.... (ˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~amt, ~bureau** *n*, etwa: alien-office; **~blatt** *n*, etwa: Visitors' Gazette; **~buch** *n* im Gasthofe ꝛc.: visitors' book; hotel-register; **~führer** *m* guide; in KunstsammL.: cicerone; als Buchtitel: Visitors' Guide; **~legio'n** *f* Frankreich ꝛc.: foreign legion; **~liste** *f* list of visitors or arrivals; **~stube** *f*, **~zimmer** *n* spare-room, in geh. Spr.: guest-chamber; in Gasthöfen: general room; **~verkehr** *m*, etwa: influx of visitors or of strangers.

Fremdheit (ˇ-) *f* ㊀ 1. (Fremdsein) foreign character. — 2. (etwas Fremdes) strangeness, singularity, oddity, curiosity.

Fremdling (ˇˇ) *m* ㊇ stranger; vgl. fremd II; **~s-Recht** *n* jur.: alien-law (*s. pl.*); (Heimfalls-Recht): ☿ escheatage.

frequent (ˇˇ) [lt.] *a.* ㊁b. (häufig) frequent; (stark besucht) much frequented; ㊒ (gangbar) current (article); **F~ativ(um)** (ˇˇ-ˌˌ f, ˇˇ-ˌˌ-ˇˇ) *n* ㊇ (㊎) *gr.* (Zeitwort der Wiederholung) frequentative (verb); **~ieren** (ˇˇˌˇ) *v/a.* ㊁a. (häufig besuchen) to frequent; ㊒ sehr ~iertes Geschäft business largely patronised by the public, flourishing shop.

Frequenz (ˇˇ) [lt.] *f* ㊀ (Gedränge) throng; (Zulauf) attendance of a school; 🚂 traffic on the line; **~abnahme** *f* falling-off (or decrease) of the attendance, of the traffic.

Freske (ˇˇ) *f* ㊎, **Fresko** (ˇ-) [it.] *n* ㊇ (*pl.* a. Fresken) (Wandmalerei auf frischem Kalk) fresco; *al fresco* malen to paint in fresco.

Fresko.... (ˇ-...) in Zssgn, zB.: **~bild, ~gemälde** *n* fresco-painting; **~maler** *m* f. painter; **~malerei** *f* painting in fresco.

Freß...., **freß**... (ˇ...) in Zssgn, zB.: **~begierde** *f* = ~gier; **~beutel** *m* provender-bag; der Pferde: nose-bag; **~fieber** *n* voracious (or wolfish) appetite; *path.*: ☿ bulimia, ...y; **~gier** *f* voracity, gluttony; **~gierig** *a.* voracious, gluttonous, ravenous; **~hals** F *m* = Fresser; **~kober** F *m* hamper of eatables; (Brotkorb) bread-basket; **~lieb** F *a.*: er hat sie ~l. he could eat her up (for love); **~lust** *f* s. Fraß[2] 2; vom Vieh: appetite for one's food; die ~lust verlieren, oft: F to go off one's feed; **~napf** *m*, **~näpfchen** *n* für Vögel: trough; **~sack** *m*: a) = ~beutel; b) (starker Fresser) glutton, great (or voracious) eater; **~spitze** *f ent.* labial, maxillary palp; **~sucht** *f* = ~sieber; **~trog** *m* manger; **~wanst** F *m* = Fresser; **~werkzeuge** *n/pl. ent.*: ☿ trophi.

Fresse P (ˇˇ) [fressen] *f* ㊎ (Maul) mouth, P potato-trap, chops *pl.*, mug.

fressen (ˇˇ) [ahd. *frezzan*: ver-essen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und **sich** ~ *v/refl.* ㊐m. 1. vom Vieh: to eat, to feed; vom Menschen: to eat greedily, to devour, F to gobble up, to polish off; wie ein (Scheunen-)Drescher (oder wie ein Wolf) ~ to eat like a wolf or a cormorant. — 2. mit Angabe der Wirkung: j-n arm ~ to eat a p. poor or out of house and home; sich dick, fett, voll ~ to eat (or have) one's fill, to gorge o.s.; die Krippe leer ~ to empty ... — 3. *prvb.* und *fig.*: er hat den Narren daran gefressen he is infatuated (or in love) with it, F he is mad(ly bent) on it; an j-m e-n (od. den) Narren gefressen h. to dote on a p.; seinen Kummer ꝛc. in sich ~ (nicht äußern) to swallow one's grief, &c.; er denkt, er habe die Weisheit mit Löffeln gefressen he thinks himself a paragon of wisdom; friß Vogel, oder stirb! (hier muß man wählen), etwa: eat or starve!, (do) one th. or the other!; man wird doch nicht gleich gefressen (sie können mir wenig thun) they surely can't eat me. — 4. (zerstörend wirken) to eat into, to consume; (ätzen) to corrode; *path.* um sich ~ (von Geschwüren ꝛc.) to spread, to rankle (a. *fig.*). — **II F~ *n*** ㊇c. eating, &c. (s. I); F das Kind ist zum F~ (allerliebst) one could eat ...; *Pfig.* das ist ihm ein gefundenes F~ (et. Erwünschtes) it is water to his mill or F a good find for (or a godsend to) him. — Vgl. a. Futter[1].

Fresser (ˇˇ) *m* ㊀a. **~in** *f* ㊎ large (or greedy) eater; glutton; F gormandiser.

Fresserei F (ˇˇˌˇ) *f* ㊀ 1. (Fressen) voracious eating, gluttony, gorging, F gormandising, stuffing. — 2. (Schmaus) F feed.

Frett (ˇ) [fr.] *n* ㊇, **Frettchen** (ˇˇ) *n* ㊀b., **~Wiesel** (ˇˌˇˇ) *n* ㊀a. *zo.* ferret (*Puto'rius furo*); mit Frettchen jagen to ferret (out).

freud... (ˌ...) s. freude..., freuden...

Freude (ˌˇ) [ahd. *freuida*; s. freuen] *f* ㊎ (Frohsein) gladness, joy(fulness), mirth; (Heiterkeit) cheerfulness; hilarity; (Vergnügen) pleasure; (Wonne) delight; ich thue es mit ~n ... gladly; es ist eine rechte ~, das zu sehen it is quite a pleasure to see it; sie tanzte, daß es eine (wahre) ~ war it was delightful to see her dance; er hat große ~ am Studieren he takes a great pleasure (or interest) in his studies; sie wird ~ an dem Knaben erleben the boy will be a comfort to her; er findet seine höchste ~ darin, zu ... it is his greatest happiness to ... (*inf.*); es wird mir (große) ~ machen, zu ... I shall be (most) happy to ... (*inf.*); herrlich und in ~n leben to live in splendid (or in a sumptuous, luxurious) style; vor ~ außer sich beside o.s. with joy; overjoyed; vor ~ weinen to weep for joy.

Freude..., f~... (ˌˇ...) in Zssgn, zB.: **~bringend** *a.* pleasurable; **~bringer** *m* bringer of joy; **~gefühl** *n* feeling of gladness; **~leer, ~los** (*a.* freud-leer, -los) *a.* joyless, cheerless; **~strahlend, ~trunken** *a.* beaming (or radiant), flushed with joy; enraptured; **~voll** (*a.* freud-voll) joyful, cheerful. — Vgl. auch Freuden...

Freuden..., f~... (ˌˇ...) in Zssgn, zB.: **~arm** *a.* joyless; **~becher** *m* cup of delight or comfort; **~bezeigung** *f* expression of joy, rejoicing; **~botschaft** *f* glad tidings *pl.*, good news; vgl. **~post**; **~feier** *f*, **~fest** *n* joyful fête or festivity, (public) rejoicing; **~feuer** *n* bonfire; **~geschrei** *n* shouts *pl.* of joy; (Beifallsruf) cheering; (Zuruf) (loud) acclamation; **~kleid** *n* festive garb or garment; **~leben** *n* life of joy or pleasure; **~leer, ~los** *a.* s. freude-leer, -los; **~lied** *n* song (or hymn) of rejoicing; **~mädchen** *n* prostitute; **~mahl** *n* feast, festive repast; ein ~m. geben to give a banquet; **~opfer** *n* thank-offering; willing sacrifice; **~post** *f* joyful news; **~rausch** *m* rapture, exultation; **~reich** *a.* full of joy, rich in happiness; **~ruf, ~schrei** *m* shout of joy; cheer; **~schießen** *n* festive shooting; joyful booming of guns; **~störer** *m* spoil-sport, mar-feast; **~tag** *m* day of rejoicing, festive day; **~taumel** *m* transport of joy, mad delight; **~thränen, ~zähren** *f/pl.* tears *pl.* of joy; **~trunk** *m* cup of rejoicing.

freudig (ˌˇ) *a.* ㊁b. joyful; gewählter: joyous; (froh) glad; vgl. er-freulich; **F~keit** *f* ㊀ joy(fulness); joyousness; gladness; mit Freudigkeit cheerfully, willingly.

freuen (ˌˇ) [ahd. *frawjan*; s. froh] ㊁a. **I** *v/a.* = er-freuen I; es freut mich, daß du da bist oder dich hier zu sehen I am glad that you are here or to see you here; es freut mich ungemein, Sie getroffen zu haben I am delighted to have met you. — **II sich** ~ *v/refl.* to be glad or pleased (über et. about a th., at a th.); sich ~ wie ein Kind to be as happy as a king; sie ~ sich höchlich darüber, daß ... they are greatly delighted (or overjoyed) that ...; sich e-r Sache (*gen.*) ~ to rejoice at (or in) a th.; sich an et. ~ to take a pleasure (stärker: to revel) in a th.; sich auf et. ~ to look forward with pleasure to a th.; wir ~ uns darauf, ihn zu sehen we are anticipating the pleasure of seeing him.

Freund (ˌ) [ahd. *friunt, part.* zu got. *frijôn*: lieben] *m* ㊇, **~in** *f* ㊀ 1. (gentleman, lady or male, female) friend; (Bekannte[r]) acquaintance; (Geschäfts-, Handels-) ~ business connection; correspondent; alter ~ old friend, F old crony; vertrauter ~ intimate (or bosom-)friend, F (great) chum or P pal; gegen ~ und Feind to(wards) friend and foe alike; er ist ein (guter) ~ von mir, ihm, uns ... a (great) friend of mine, his, ours; F sie sind dicke ~e ... hand and glove with each other; F ... as thick as thieves; ~e im Glück fair-weather friends *pl.*; j-s ~ bleiben oder F ~ bleiben mit j-m to keep friends with a p.; s. er-kennen 1. — 2. (Verehrer von et.) ich bin kein ~ von Spielen, von vielen Worten I am no great lover of games, of many

words, stärker: I dislike them; er ist ein ~ der Musik he is fond of (or he likes) music; sie ist eine (großmütige) ~in der Kunst she is a (liberal) patroness of art. — 3. *bibl.* auch: F (Verwandte[r]) kinsman, *f* kinswoman. — 4. *poet.* ~ Hein (der Tod) Death.

freund=... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~brüderlich** *a.* like a friend and brother; **~los** *a.* friendless, without friends or a friend, companionless; **~nachbarlich (~vetterlich)** *a.* as a friend and neighbour (and cousin).

Freundes=... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~dienst** *m* friendly service; **~gruß** *m* friendly greeting; **~kreis** *m* ſ. Freundſchaft 3.

freundlich (ᵘ) *a.* Ⓐb. 1. von Perſonen: (gefällig) friendly, kind, obliging; (liebreich) amiable; (huldreich) gracious; (leutſelig) affable, agreeable; (wohlwollend) benevolent; (höflich) courteous; j-m ~e Grüße ſenden ... one's kind regards to a p.; das iſt ſehr ~ von Ihnen ... very kind of you; in Büchern oft: ~er Leſer (~e Leſerin) gentle (fair) reader; *adv* j-n ~ aufnehmen to give a kind (or hearty) welcome to a p. — 2. von Dingen: ~es Anerbieten kind offer; ~e (heitere) Gegend cheerful (or pleaſant) neighbourhood; ~es Geſicht bright (or pleaſing) face; ~es Wetter fair weather, fine (or bright) day.

Freundlichkeit (ᵘˇ-) *f* ㊾ (ſ. freundlich) friendliness, kindness; amiability; affability; courteousness; pleaſantness of manner; brightness of a scene or a face.

Freundſchaft (ᵘˇ) *f* ㊾ 1. friendship; (Bekanntſchaft) acquaintance; aus ~ for friendship's sake; für j-n ~ hegen to have a friendly feeling towards a p.; in Frieden und ~ leben to live in peace and quietness; mit j-m ~ ſchließen to make friends with a p.; *prvb.* Borgen ſchadet der ~, Geld kennt keine ~ short reckonings make long friends. — 2. *bibl.* und F (Verwandtſchaft) kinship, relationship. — 3. (Freundes-kreis) (circle of) friends or relations *pl.*; family connection(s *pl.*). — 4. (Freundes-dienſt) friendly service; j-m eine ~ erweiſen to do a p. a favour or F a good turn.

freundſchaftlich (ᵘˇˇ) *a.* Ⓐb. friendly, amicable; *adv* ~ gegen j-n geſinnt ſein ... kindly disposed towards a p.; **F~keit** *f* ㊾ friendliness, amicableness, kind spirit.

Freundſchafts=... (ᵘ...) in Zssgn oft: ... of friendship, zB. **~bande** *n/pl.* ties *pl.* of f.; **~beteuerung** *f* = ~verſicherung; **~bezeigung** *f* mark of f.; favour; **~bund** *m*, **~bündnis** *n* friendly alliance; **~dienſt** *m* kind service; **~inſeln** *f/pl. geogr.* ſ. bſd. Artikel; **~verſicherung** *f* protestation of friendship.

Freundſchafts-Inſeln (ᵘ=ᵘˇ) *f/pl., npr.* ㊽ *geogr.* (in Polyne'ſien) Friendly Islands *pl.*

Frevel (ᵘˇ) **I** [ahd. *fravali*: Kühnheit] *m* ㊿a. 1. (kräftiger Leichtſinn) culpable neglect; (Mutwille) wantonness; (Bosheit) wickedness, malice. — 2. (böſe That) ill (ſtärker: atrocious) deed, crime; (Vergehen) offence; (Übertretung) trespass, contravention; (Eingriff) infringement; (frecher Verſtoß) outrage (an et. upon a th.); *rel.* ~ gegen Gott, a. offence against God('s holy law), (Läſterung) blasphemy; (Entheiligung) sacrilege. — **II** ↖ **frevel** [ahd. *fravali*: kühn] *a.* Ⓐb. = frevelhaft.

Frevel=..., ſ=... (ᵘˇ...) in Zssgn, zB.: **~bild** *n* offensive picture; **~mord** *m* cruel murder; **~mut, ~ſinn** *m* wanton (or mischievous) disposition; **~richter** *m* criminal judge; **~that** *f* atrocious (or criminal) action; vgl. Frevel 2; **~voll** *a.* criminal; **~wort** *n* wicked (or insulting) word; *rel.* blasphemy.

frevelhaft (ᵘˇˇ) *a.* Ⓐb. (ſ. Frevel I) wanton; malicious; wicked; atrocious; criminal; outrageous; ſein ~es Beginnen his evil enterprise; **F~igkeit** *f* ㊾ wantonness; criminality; outrageousness.

freveln (ᵘˇ) *v/n.* (h.) ㊈d. (ſ. Frevel I) to commit an atrocious deed or a (wanton) crime; an j-m, gegen j-n ~ to wrong (ſtärker: to injure or outrage) a p.; gegen die Geſetze ~ to transgress (or infringe) the laws.

freventlich (ᵘˇˇ) *a.* Ⓐb. = frevelhaft.

Frevler (ᵘˇ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ wicked person; evil-doer, transgressor, offender; (Verbrecher) criminal; malefactor; (Gotteslästerer) blasphemer; **f~iſch** *a.* Ⓐb. = frevelhaft.

Freya (ᵘˇ) *npr. f.* ㊾ = Freia.

Freyr (ᵘ) *npr. m.* ㊾ = Freir.

Friaul (ᵘˇ) [lt. *Forum Julii*] *npr. n.* ㊽ *geogr.* (Landſchaft im nord-öſtl. Italien) Friuli.

Fried=..., fried=... (ᵘ...) in Zſ.-ſsgn, zB.: **~brüchig** *a.* breaking (or violating) the peace; **~fertig** *a.* peaceable, pacific; *bibl.* die Friedfertigen the peace-makers *pl.*; **~fertigkeit** *f* peaceableness; **~hof** *m* (Kirchhof) church-yard; (Begräbnisplatz) cemetery, burial-place; **~liebend** *a.* peace-loving; vgl. ~fertig. — Vgl. auch Friede=..., Friedens=...

Friedchen (ᵘˇ) *npr. n.* ㊿b. (Dn.; *dim.* von Gottfried) Jeff(ie), little Geoffrey.

Friede *m* ㊾ mit *art.*, **Frieden** *m* ㊿b. (ᵘˇ) [ahd. *fridu*] 1. peace; (Einklang) harmony; ~n bringend, ſtiftend pacific; ~n ſchließen to make peace; laß' mich in ~n! leave me alone; *prvb.* ~ ernährt, Unfriede verzehrt, etwa: concord nourishes, discord ravishes. — 2. *rel.* zum ewigen ~n eingehen, etwa: to enter everlasting bliss; to go to one's eternal home; er ruhe in ~n! may he rest in peace!, (lt.) requiescat in pace! — 3. *fig.* dem ~n (der Sache) traue ich nicht I don't trust (it), I don't believe in it.

Friede=..., ſ=... (ᵘ...) in Zſ.-ſsgn, zB.: **~fürſt** *m bibl.* Prince of Peace; **~los** *a.* without peace; troubled (in one's mind). — Vgl. a. Friedens=...

Friedel (ᵘˇ) *npr. m.* ㊿a. (Dn.; *dim.* von Friedrich) Freddy, little Fred.

Frieden (ᵘˇ) *m* ㊿b. ſ. Friede.

Friedens=... (ᵘ...) in Zssgn oft: peace-..., ... of peace, zB. **~abſchluß** *m* conclusion of p.; **~antrag** *m* p.-proposal, overtures *pl.* of p.; **~bedingung** *f* condition (*pl.* a. terms) of p.; **~beſtand** ⚔ *m* p.-establishment; **~bote** *m*, **~botſchaft** *f* messenger, message of p.; **~brecher** *m* p.-breaker; **~bruch** *m* p.-breaking; breach of the peace; **~engel** *m* angel of p.; **~flagge** *f* flag of truce; **~fürſt** *m* = Friede-fürſt; **~fuß** ⚔ *m* peace-footing; **~gedanken** *m/pl.* peaceful thoughts *pl.*; peaceable sentiments *pl.*; **~gericht** *n*, etwa: county-court; **~kongreß** *m* peace-congress; **~partei** *f* p.-party; **~pfeife** *f* der Indianer pipe (or calumet) of peace; **~politik** *f* pacific policy; **~präliminarien** *pl.* preliminaries *pl.* of p.; **~richter** *m* justice of the peace (*abbr.* J.P.); **~ſchluß** *m* conclusion of peace; **~ſtifter** (in *f*) *m* p.-maker; pacifier, mediator; **~ſtiftung** *f* p.-making; pacification, mediation; **~ſtörer** (in *f*) *m* disturber of (the) p.; mar-feast; **~unterhandlungen** *f/pl.* p.-negotiations *pl.*; **~vermitt(e)lung** *f* = ~ſtiftung; **~vertrag** *m* treaty of p.; **~vorſchlag** *m* = ~antrag; **~zeit** *f* time(s *pl.*) of p., peaceful period. — Vgl. auch Fried=..., Friede=...

Friederich (ᵘˇˇ) *npr. m.* ㊽ bſd. *poet.* = Friedrich.

Friederike (-ᵘˇ) [lt.] *npr. f.* ㊾ (Dn.) Frederica.

Fried-länder (ᵘˇ) [Fried-land: Stadt in Böhmen mit Wallenſteins Schloß] *npr. m.* ㊿a. *hist.* der ~ (Wallenſtein, öſterreich. Feldherr im dreißigjähr. Kriege) (the) Duke of Friedland.

friedlich (ᵘˇ) [Friede] *a.* Ⓐb.: a) (zum Frieden geneigt) pacific or peaceable (attitude, disposition); b) (Frieden genießend) peaceful or quiet or happy (life).

Friedlichkeit (ᵘˇ-) *f* ㊾ (ſiehe friedlich) pacific character, peaceableness; peacefulness, quietness, happiness.

Friedrich (ᵘˇ) [ʒu Friede-fürſt] *npr. m.* ㊽ (Dn.) Frederick, Frederic; ſ. Friedel.

Friedrichs=... (ᵘˇ...) in Zssgn, zB.: **~dor** *m* (ehm. preußiſche Goldmünze = 16,829 M.) Frederic d'or.

friedſam (ᵘˇ-), **friedſelig** (ᵘˇ-) *a.* Ⓐb. = friedlich.

Frier=... (ᵘ...) in Zssgn = Ge-frier-...

frieren (ᵘˇ) [ahd. *friosan*] ㊇t. **I** *v/a. v/impers.* 1. es friert mich, mich friert (mir iſt es kalt) I am (ſtärker: I shiver with) cold, I feel chilled or a chill; es fror ihn an den Händen he had (or complained of, suffered from) cold hands. — 2. es hat Eis gefroren (in der Kälte gebildet) it has been freezing; es friert (Stein und Bein) it is freezing (hard). — **II** *v/n.* 3. (h.): a) (ſ. 1) ich friere I am (or feel) cold; b) *v/impers.* es friert it is freezing. — 4. (ſn) (erſtarren, oft: gefrieren, ſ. dss) to freeze, to congeal; der Fluß iſt gefroren ... is frozen up, ... bears (ice). — **III** *v/a., v/n.* u. ſich ~ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: 5. ich habe mir den Arm ſteif gefroren my arm is numbed (or stiff) with cold; ſich zu Tode ~ = er-frieren 1. — **IV F~** *n* ㊾c. 6. (Fröſteln) chill(ness), shiver(ing). — 7. (Erſtarren) freezing, congelation. — 8. F (Fieberfroſt) er hat das F~... the (cold) shivers.

Fries (ᵘ) [fr. *frise*; vgl. agſ. *frise*: gelockt] **I** *m sg.* ㊽, *pl.* ㊾ ⚙ Tuchfabr.: baize, frieze (ſ. a. Flaus 2). — **II** *m* (*n*) ㊽, **Friese** *f* ㊾ *arch.* (Gebälk zw. Architrav u. Hauptgeſims) frieze.

Friese[1] (ᵘ) *f* ㊾ ſ. Fries II.

Friese[2] (ᵘ) *m* ㊽, **Frieſin** *f* ㊾ (Bewohner[in] von Friesland) Frisian, Friesländer.

Frieſel (ᵘˇ) [frieren] *n* (*m*) ㊿a., *f* ㊾ *path.* purples *pl.*; **~fieber** *n*: ⚙ miliary fever; miliaria.

frieſiſch (ᵘˇ) *a.* Ⓐb. Friese, Frisian, Friesic, bſdw.: Friesish; die ~e Sprache, das F~e, F~ *n inv.* Frisian, Friesic.

Friesland (ᵘᵘ) *npr. n.* ㊽ *geogr.* (Küſtenland der Nordſee in Holland u. Hannover) Friesland, Frisia; **Friesländer** (ᵘᵘˇ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ = Friese[2]; **friesländiſch** *a.* Ⓐb. = frieſiſch.

Frikaſſee (-ᵘˇ) [fr.] *n* ㊾ Kochkunſt: mince (-meat); auch: fricassee; **frikaſſieren** (-ᵘˇˇ) *v/a.* ㊇a. Fleiſch frikaſſieren (klein hacken) to chop ... small, to mince ... [friction.]

Friktion (ᵘ-tßˇ(ᵘ)ⁿ) [lt.] *f* ㊾ (Reibung)

Friktions=... ⚙ (ᵘ-tßˇ(ᵘ)ⁿ...) in Zssgn oft: friction-..., zB. **~feuerzeug** *n* = ~zündhölzchen; **~getriebe** *n* friction-gear; **~kegel** *m*, **~kuppelung** *f* fr.-socket; **~rad** *n*, **~ſcheibe, ~walze** *f* fr.-wheel, -plate, -roller; **~zünder** *m artill.* friction-tube; **~zündhölzchen** *n* lucifer(-match). — Vgl. auch Reibungs=...

friſch (ᵘ) [ahd. *friſc*] *a.* Ⓐb. 1. (erquickend) fresh; (kühl) cool; ~e Luft, ~es Waſſer fresh air, water; es iſt ~ it (or the air) is fresh or cool; ⚓ vom Winde: ~ werden to freshen, to stiffen; *adv.* es weht ~ it blows fresh. — 2. (unverdorben) ~e Butter fresh butter; ~ und geſund, ~ wie ein Röschen fresh as a daisy or a rose; hale and hearty; safe and sound; eine ~e (geſunde) Geſichtsfarbe a ruddy complexion; ⚔ ~e (noch nicht ins Feuer geführte) Truppen fresh troops or forces *pl.* — 3. (neu) new; (kürzlich geſchehen oder gemacht) of recent date or make; noch ~ (v. älteren Leuten) hale, juvenile; robust; ~ machen to freshen up; von ~em afresh, anew; in ~em Andenken in fresh remembrance; ~es Brot new bread; ~e Eier *n/pl.* new-laid eggs *pl.*; ein ~es Faß anſtechen to tap a fresh (or new) cask; ein ~es Grab a new(ly made) grave; ein ~es (reines) Hemd anziehen to put on a clean shirt; ~en Mut faſſen to pluck up (fresh) courage; ~e Pferde *n/pl.* fresh (relay of) horses *pl.*; auf ~er That ertappen to

catch in the very act or deed, von Mördern: red-handed; ~e Wäsche clean linen; ~e Zufuhr fresh supplies *pl.*; *adv.*: ~ (an)gestrichen fresh-painted; ~ gemacht new(ly)-made; ~ aus dem Ofen just out of the oven; ~ vom Faß straight from the cask. — 4. (munter) brisk, lively; (wacker) active; (flink) alert, nimble; eine ~e (lebhafte) Farbe a bright colour; ein ~es Greisen-alter a green old age; ~er Mut undaunted courage (vgl. 3); *adv.*: ~ auf! cheer up!; ~ daran!, ~ darauf!, ~ vorwärts! F go it!, look alive!, wire in!, fire away! — 5. *prvbs.*: ~e Fische, gute Fische (handle rasch) delays are dangerous; ~ gewagt ist halb gewonnen, etwa: well begun is half done; nothing venture, nothing have. — 6. *geogr.* s. Haff, Nehrung.

Frisch-..., frisch-... (ˢ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~arbeit** ⚙ *f metall.* refining-work; **~auf!** s. frisch 4; **~backen** *a.* vom Brote: new(ly baked); **~blei, ~eisen** ⚙ *n metall.* refined lead, iron; **~esse** ⚙ *f* = ~herd; **~feuer** ⚙ *n metall.* finery-fire; **~hammer, ~herd** *m*, **~hütte** *f*, **~ofen** *m* ⚙ *metall.* fining-forge, finery; **~melk(end), ~milchend** *a.* von Kühen: in milk, giving milk; **~schlacken** ⚙ *f/pl. metall.* finery-cinders *pl.* or -slag; **~schmelzen** ⚙ *n* fresh cast; **~sein** *n* freshness; **~weg** *adv.* straight away, straightway; at one pull; at a stretch.

Frische (ᵒ͡ᵉ) *f* ㊸ 1. (s. frisch 1) freshness; coolness. — 2. (s. frisch 4) briskness, liveliness; von Farben: brightness. — 3. (Jugend-) ~ vigour (of body and mind). — 4. (Sommer-) ~ holiday- (or health-) resort; in die (Sommer-) ~ gehen, etwa: to go (on a holiday-trip) into the country.

frischen (ᵒ͡ᵉ) ㉜c. **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* 1. = er-frischen I. — 2. *hunt.* die Hirsche, Hunde ~ (sich) ... are drinking or quenching their thirst. — 3. ⚙ *metall.* (frisch machen, rein herstellen) to (re)fine; von Eisen auch: to puddle; von Erzen auch: to reduce. — **II** *v/n.* (h.) 4. es frischt (ist frisch) it is fresh or cool; ⚓ die Brise frischt (wird stärker) ... is stiffening. — 5. *hunt.* von der Sau: (Ferkel werfen) to farrow. — **III F~** *n* ㊴c. u. **Frischung** *f* ㊱ 6. ⚙ (s. 3) (re)fining; reduction. — 7. ⚓ (s. 4) stiffening of the breeze.

Frischer ⚙ (ᵒ͡ᵉ) *m* ㊱a. *metall.* (re-)finer of iron, &c.

Frischling (ᵒ͡ᵉ) *m* ㊳ *hunt.* young wild boar.

Friseur (-sōr') [fr.] *m* ㊳ und ㊴, **~in** *f* ㊿, F a. **Friseuse** (-sōz') *f* ㊴ hairdresser.

Frisier-... (-ᴵᴵ...) in Zsgn, zB.: **~eisen** ⚙ *n* curling-iron or -tongs *pl.*; **~kamm** *m* dressing-comb; **~mantel** *m* hair-dresser's wrapper; **~salo'n** *m* hairdressing (or hair-cutting) saloon; **~scheibe** *f*, **~zeug** *n* ⚙ Tuchmacherei: friezing-table, friezing-tool.

frisieren (-ᴵᴵ') [fr.] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. (kräuseln) to curl; ⚙ Tuchmach.: to frieze. — 2. j-n (sich) ~ (das Haar ordnen) to dress a p.'s (one's) hair. — **II F~** *n* ㊴c. (s. 1) curling, &c.; (s. 2) hairdressing.

friß (ᴵ), **frißest** (ᵒ͡ᵉ), **frißt** (ᴵ) *imper.* u. 2 und 3 Person *sg. pres.* von fressen (s. dss).

Frist (ᴵ) [ahd. *frist*: Zeitraum] *f* ㊿ 1. space of time; (bestimmter Zeit-abschnitt) given (or fixed) time; zu jeder, aller ~ at all times, at any time; in Jahres ~ in the space of a year, within a twelvemonth; in kürzester ~ at a very short notice; ㊐ auf kurze ~en ausleihen to loan for short periods. — 2. (gewährter Aufschub) respite; delay; sich eine ~ erbitten to ask for time; j-m eine ~ gewähren to grant a p. a respite; einem zum Tode Verurteilten: to reprieve a p.; ㊐ j-m drei Tage ~ geben to give a p. three days' grace; für eine Tratte noch einen Monat ~ gewähren to extend (or prolong) a draft for another month.

Frist-..., frist-... (ˢ...) in Zsgn, zB.: **~brief** *m* letter of respite; **~gesuch** *n* petition for a respite or delay; jur. auch: dilatory plea; **~gewährung** *f* grant of a respite; prolongation; **~verlängerung** *f* extension of time; (giving or allowing) further grace; **~(en)weise** *adv.* by instalments; **~(en)zahlung** *f* payment by instalments.

fristen (ᵒ͡ᵉ) ㉑b. **I** *v/a.* 1. (hinausschieben) to delay, to put off. — 2. j-m das Leben ~ (schenken) to spare a p.'s life; to reprieve a p.; sich (*dat.*) kümmerlich das Leben ~ to earn a scanty (or bare) livelihood. — **II sich ~** *v/refl.* to keep o.s. alive, to support o.s.

Fristen-..., f~... (ᵒ͡ᵉ...) in Zsgn s. Frist-...

Frisur (-ᴵ) [fr.] *f* ㊾ 1. (Kräuseln der Haare) curl(iness); (Anordnung der Haare) dressing of the hair; head-dress. — 2. (faltiger Kleiderbesatz) furbelow.

Fritt-... ⚙ (ˢ...) in Zsgn, zB.: **~bohrer** *m carp.* gimlet; **~gefäß** *n*, **~hafen** *m* Glasfabr.: frit-basin, -pan; **~ofen** *m* Glasfabr.: frit(ting)-furnace. [frit.]

Fritte ⚙ (ᵒ͡ᵉ) *f* ㊸ Glasfabr.: (Glassatz)

fritten ⚙ (ᵒ͡ᵉ) *v/a.* ㉑b. Glasfabr.: (die Glasmasse verglühen) to frit.

Fritz (ᵒ) ㊿, F **Fritze** (ᵒ͡ᵉ) ㊸ *npr. m.* (Dn.; *abbr.* v. Friedrich) Fred. [Freddy.]

Fritzchen (ᵒ͡ᵉ) *npr. n.* ㊱b. (*dim.* v. Fritz)

frivol (-ᵗʸᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. (leichtfertig) frivolous; von Reden a. flippant, unbecoming; **F~ität** (-ᵛᵒᴵ) *f* ㊿ frivolity, flippancy.

Frl. oft *abbr.* von Fräulein (s. dss).

froh (ᴵ) [ahd. *frô*; s. Freude] *a.* ㉔b. 1. (Freude empfindend) joyful, glad; pleased, stärker: delighted; (fröhlich) cheerful; ich war ~, ihn loszuwerden I was thankful to get rid of him. — 2. (Freude erregend) joyous, happy; (lustig) merry. — 3. mit *gen.* des Sieges ~ sein to rejoice in victory; einer Sache (durch Genuß) ~ werden to enjoy a th., er wird s-s Lebens nicht ~ he leads an unenjoyable (or unhappy) life.

Froh-..., froh-... (ᴵᴵ...) in Zs.-ssetzungen, zB.: **~gefühl** *n* joyful (or happy) sensation; **~gelaunt** *a.* in a happy humour or merry mood; **~mut** *m* = ~sinn; **~mütig** *a.* = ~sinnig; **~natur** ↖ *f* (*G.*) cheerful disposition; **~sinn** *m* cheerful spirit, gaiety (of heart), happy (or bright, merry) disposition or nature, F joviality; **~sinnig** *a.* cheerful, gay, bright, merry; F jovial.

fröhlich (ᴵᴵ) *a.* ㉔b. 1. (voll Behagen, glücklich) cheerful, joyful, glad, happy, fast *poet.* blithe(some); vgl. froh-sinnig; ~ machen to cheer, to gladden. — 2. (gedeihend) prosperous, thriving, flourishing; ich wünsche Ihnen ein ~es Neujahr I wish you a happy (or prosperous, glad) new year.

Fröhlichkeit (ᴵᴵ-) *f* ㊿ 1. cheerfulness, joy(fulness), gladness, mirth, fast *poet.* blithe(some)ness; vgl. Froh-sinn. — 2. (Lustbarkeit) rejoicing, F jolly time; (Fest) fête.

froh-locken (ᴵᴵᵒ͡ᵉ und ᴵᴵᴵᵒ͡ᵉ) [s. vor Freude springen] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *abs.* to exult, to shout for joy; über et. ~: a) to rejoice at a th.; b) to triumph over a th.; *bibl.* frohlocket dem Herrn! rejoice in the Lord! — **II F~** *n* ㊴c. exultation, shouts *pl.* of joy, jubilation; rejoicing; triumph.

☞ **Frohn..., frohn...** s. Fron..., fron...

fromm (ᵒ) [ahd. *fruma*: Nutzen] ㉔b. **I** *a.* (*sup.* ~st, frömmst) 1. pious; religious; (gottesfürchtig) godly, *bibl.* auch: god-fearing; (andächtig) devout; (frömmelnd) bigoted; ~ thun to affect piety, to play the saint or the hypocrite; ~ werden to turn pious, oft auch: to be converted or saved. — 2. ~er (wohlgemeinter) Wunsch (good but) vain desire. — 3. (harmlos) harmless, inoffensive; (sanft) gentle; (lenksam) docile; (unschuldig) innocent; ~es Pferd quiet horse; ~ wie ein (Kirchen-) Lamm gentle as a lamb. — **II Fromme(r)** *s.* 4. pious (or good) (wo)man; *coll.* die Frommen *pl.* the pious (folk); (Frömmler) bigoted (or saintly) person; F saint; canter. — 5. *hist.* Ludwig der F~e (Frankenkönig, 814–840) Louis le Débonnaire.

Frömmelei (ᵒ͡ᵉᴵᴵ) *f* ㊾ affected piety; (Heuchelei) hypocrisy, cant(ing); (frömmelnder Eifer) bigotry; (Scheinheiligkeit) sanctimoniousness.

frömmeln (ᵒ͡ᵉ) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to affect piety, to play the hypocrite or F the saint. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. bigoted, canting; (scheinheilig) sanctimonious; F saintly. — **III F~** *n* ㊴c. = Frömmelei.

frommen (ᵒ͡ᵉ) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. j-m ~ to be useful to a p., to avail (or profit, benefit) a p. — **II F~** *n* ㊴c. profit, benefit; zu s-m Nutzen und F~ for his good.

Frömmigkeit (ᵒ͡ᵉ-) *f* ㊿ (s. fromm) piety; godliness; devoutness; vgl. Frömmelei.

Frömmler (ᵒ͡ᵉ) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊿ devotee; (Heuchler) hypocrite; vgl. fromm II.

fron (ᴵ) [ahd. *frônô* (*gen. pl.* von *frô*): der Herren] jetzt meist in Zsgn: **I** *a.* ㉔b. lordly; (heilig) sacred. — **II Fron** *f* ㊿, mehr gbr. **Frone** (ᴵᴵ) *f* ㊸ Lehnswesen: = Fron-dienst.

Fron-... (ᴵᴵ...) in Zsgn, bsd. ehm. jur., zB.: **~acker** *m* land (or field) held in socage; **~arbeit** *f* compulsory labour, (fr.) corvée; weit. drudgery; **~arbeiter** (in *f*) *m* unpaid labourer or hand; drudge; **~bauer** *m* peasant subject to corvée; **~dienst** *m* compulsory service, ehm. statute-labour; vgl. ~arbeit; **~frei** *a.* exempt from statute-labour; **~freiheit** *f* soke, soc; **~fuhren** *f/pl.* compulsory carting; **~geld** *n* money paid in lieu of corvée; **~gut** *n* villain socage; **~herr** *m* (land)lord entitled to exact corvée (from his tenants), socage-lord; **~hof** *m*, **~hufe** *f* farm burdened with corvée; **~leichnam** *m Cath. eccl.* the (holy) body of our Lord; **~leichnams-Fest** *n* Corpus-Christi day; **~leichnams-Woche** *f* Trinity-(or ember-)week; **~pflichtig** *a.* subject to statute-labour; **~pflicht(igkeit)** *f* liability to statute-labour; **~tag** *m* day on which forced labour had to be done; **~vogt** *m*, etwa: task-master; **~weise** *adv.* by way of corvée or statute-labour or forced labour.

fronbar (ᴵᴵ-) *a.* ㉔b. = fron-pflichtig.

Frone (ᴵᴵ) *f* ㊸ = Fron-dienst.

fronen, frönen (ᴵᴵ) *v/n.* (h.) ㉑a. 1. bsd. ehm. (Frondienste thun) to do compulsory (or statute-)labour or corvée. — 2. *fig.* meist frönen (sklavisch dienen) to serve (slavishly); dem Laster, seiner Leidenschaft ~ to be a slave to ...; j-s Launen ~ to indulge (or humour) a p.'s whims (and fancies).

Frõner (ᴵᴵ) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊿ = Fron-arbeiter(in); **frõnig** *a.* ㉔b. = fron-pflichtig.

Front (ᴵ) *f* ㊾, bisw. auch **~e** *f* ㊸ [lt., it.] (Vorderseite) front (auch: *arch.* und ⚔); face; ⚔: ~ machen to form front; in der ~ stehen to serve at the front (of an army); to stand in the front ranks; **~linie** *f* front line; **~(en)marsch** *m* front march.

Fronte (ᵒ͡ᵉ) *f* ㊸ s. Front.

Frontispiz (ᵒ͡ᵉ-ᴵᴵ) [lt.] *n* ㊴ *arch.* (Vordergiebel) frontispiece (a. ⚙ *typ.* = Vorderblatt).

Fronton (frɔ̃-tɔ̃') [fr.] *m* ㊴ *arch.* (Zier-giebel) fronton; pediment.

fror (ᴵ) *impf.* von frieren (s. dss).

Frosch (ᴵ) [ahd. *frosc*, vgl. agf. *frocga*] *m* ㊲ 1. *zo.* frog (*Rana*). — 2. *path.* (Geschwulst unter der Zunge): ♎ ranula, *vet.* (geschwollenes Zahnfleisch der Pferde) carney; lampas. — 3. ⚙ Feuerwerkerei: cracker. — 4. ⚙ (hervorragender Teil) *mach.* am Wellen: bracket; am Faß: chime(-bracket); *typ.* am Preßtiegel: pan; ⚒ an der Leiter: ladder-peg or -wedge.

Frosch-... (ᴵᴵ...) in Zsgn, oft: frog-..., ♎ batrach..., zB.: **~ader** *f anat.*: ♎ ran-

ular vein; ~arten *flpl.*: ☖ batrachians *pl.*; ~artig *a.* frog-like, ☖ batrachian; ~biß ♀ *m* frog-bit (*Hydrocharis morsus ranae*); ~esser *m* frog-eater (auch: Spottname der Franzosen); ~fang *m* frog-catching; ~fisch *m ichth.*: ☖ batrachid, ...us; ~fressend *a.*: ☖ batrachophagous; ~gequak(e) *n* croaking of frogs; ~geschwulst *f path.* = Frosch 2; ~hüpfen *n* (Knabenspiel): leap-frog; ~jagd *f* = ~fang; ~keule *f* = ~schenkel; ~kraut ♀ *n* = ~löffel; ~laich *m coll.* spawn of frogs; ~laich-Alge ♀ *f*: ☖ batrachospermum; ~laich-Pilz ♀ *m* frog-spawn (*Leucono'stoc mesenterioi'des*); ~löffel ♀ *m* water-plantain (*Ali'sma planta'go*); ~maul *n orn.* (Nachtschwalbe): ☖ batrachostomus; ~mäulig *a. orn.*: ☖ batrachostomous; ~mäuse-krieg *m* (komisches grch. Epos aus Homers Zeit) batrachomyomachy, ...ia; ~quappe *f zo.* tadpole; ~reich *a.* abounding in frogs; ~sattel *m* bur-saddle; ~schenkel *m* hindleg of a frog; ~teich *m* pond with many frogs.

Fröschchen (ö), Fröschlein (ö-) *n* ㊊b. (*dim.* von Frosch) little frog, froggy; Fröschlein-Geschwulst *f path.* = Frosch 2.

Frost (o) [frieren] *m* ㊋ 1. (strenge Kälte) frost(y weather); severe cold; trockener ~ black frost; durch ~ beschädigt frost-bitten; *fig.* (Winter) winter(y cold); F *co.* Jack Frost. — 2. (Empfindung der Kälte) chill; (nipping or numbing) cold; ich zittere vor ~ I shiver with cold; (Fieber-)~ cold shivers *pl.*, ☖ algor. — 3. (Frostbeulen) chilblains *pl.*; ~ an den Füßen haben to have (or to suffer from) chilled (or chilblains on one's) feet.

Frost-... (o-...) in Zs.-ſetzgn, zB.: ~ballen *m*, ~beule *f* chilblain; aufgebrochene ~beule broken (or open) ch.; ~biß *m hort.* frost-bite; ~mittel *n* (~pflaster *n*, ~salbe *f*) remedy (plaster, ointment) for chilblains or frost-bitten limbs; ~nacht *f* frosty night; ~schaden *m* injury done by frost; ~wetter *n* frosty weather.

frösteln (ö-) ㉑d. **I** *v/a.* to chill; bſd. *v/impers.* es fröstelt there is a slight frost; mich fröstelt (es) I feel a chill, the cold makes me shiver (a little). — **II** *v/n.* (h.) ich fröstle = mich fröstelt (ſ. I). — **III** F~ *n* ㊇c. (slight) chill; cold shiver.

frostig (ö-) *a.* ㉔b. 1. frosty, ſtärker: frozen; ~es Wetter, auch: nipping cold; *fig.* (ohne Wärme) cold, icy, bisw. frigid; (ohne Geiſt) flat, dull. — 2. (Frost empfindend) sensitive to cold; bſd. von Menſchen: chilly.

Frostigkeit ↖ (ö-) *f* ㊍ nur *fig.* coldness, iciness.

Fröſtling (ö-) *m* ㊇ chilly person, F cold.

Frottier-... (o-...) in Zſgn, zB.: ~bürſte *f* für die Haut flesh-brush; ~handtuch *n* rough bath-towel; rubber (towel).

frottieren (o-) [ſr.] **I** *v/a.* ㉑a. (reiben) to rub; *med.* auch: to massage. — **II** F~ *n* ㊇c. u. F~ung *f* ㊍ (ſ. I) friction; massage.

Frucht (u) [ahd. *fruht* aus lt. *fructus*] *f* ㊇ 1. fruit (a. *fig.*); ~ tragen to bear fruit or *fig.* good results *pl.*; die Früchte des Feldes the fruits *pl.* of the earth, the produce of the land; engS. (Getreide) cereals *pl.*; corn; die ~ ſteht ſchön the corn is in fine condition. — 2. die erſten Früchte the first fruits; eingemachte Früchte preserve(d fruit); geerntete Früchte, oft: crop, harvest.

Frucht-..., frucht-... (u-...) in Zſ.-ſetzgn, oft: fruit-..., zB.: ~abgabe *f* corn-duty; ~acker *m* corn-field; ~ast *m* fruit-bearing bough or branch; ~auge *n* fr.-bud; ~balg ♀ *m* = Balg-kapſel; ~bau *m* growing of corn; ~baum *m* fruit-tree; ~behälter *m*, ~behältnis *n* ♀ (Samen-gehäuſe) capsule, pod; vgl. ~hülſe; ~bildung ♀ *f* fructification; ~blüte ♀ *f* female flower; ~boden *m*: a) (Kornboden) corn-loft; b) ♀ (Blütenteil, woraus ſich die Frucht bildet): ☖ receptacle, thalamus, torus; ~bonbons *m/pl.* acid (-ulated) drops *pl.*; ~börſe ㊎ *f* corn-exchange; ~branntwein *m* fruit-brandy; ~bringend *a.* fr.-bearing, ☖ fructiferous; *fig.* productive; ~decke ♀ *f*: ☖ epicarp; ~erde *f agr.* mould, top-soil; ~ertrag *m* crop; yield of fruit; ~eſſend *a.* feeding on fruit; ☖ frugivorous; ~eſſig *m* fruit-vinegar; ~fleiſch ♀ *n* pulp; ☖ sarcocarp; ~folge *f agr.* rotation of crops; ~förmig ♀ *a.*: ☖ fructiform; ~garten *m* orchard; ~gehänge, ~gewinde *n arch.* festoon (of fruit); ~gehäuſe ♀ *n*: ☖ pericarp; ~göttin *f myth.* der Baumfrüchte: Pomona, der Feldfrüchte: Ceres; ~handel *m*: a) corn-trade; b) auch: ㊎ Früchte-Handel fruit-trade; ~händler(in *f*) *m*: corn-merchant or -dealer; b) (Obſthändler[in]) fruiterer; ~haut ♀ *f* innere: ☖ endocarp, mittlere: ☖ mesocarp; ~horn *n* horn of abundance, ☖ cornucopia; ~hülle ♀ *f*: ☖ pericarp; ~hülſe *f* shell, husk; (Schote) pod; ~kapſel ♀ *f* = Balg-kapſel; ~keim *m*: a) ♀ germ; b) *physiol.*: ☖ embryo; ~kelch ♀ *m* calyx enveloping the grain; ~kern *m* des Kernobſtes: pip, des Steinobſtes: stone; ~knoten ♀ *m*: ☖ ovary; ~korb *m* fruit-basket; *arch.* des korinthiſchen Kapitäls: ㊎ corbel; ~korn *n* seed-corn; ~krone ♀ *f*: ☖ aigret(te); ~kundiger *m*: ☖ carpologist; ~lager ♀ *n* der Blechten: ☖ thalamus; ~land *n* corn-land; ~lehre *f*: ☖ carpology; ~leſe *f* gathering (or picking) of fruit; ~los *a.* without fruit; weitS. unproductive; *fig.* (auch *adv.*) fruitless(ly), useless(ly), ineffectual(ly), unsuccessful(ly); *adv.* (vergebens) in vain; ~loſigkeit *f* (ſ. ~los) unproductiveness; fruitlessness, uselessness; ~maler(in *f*) *m* fruit-painter; ~mangel *m* scarcity of corn or fruit; ~markt *m* corn-(or fruit-)market; ~mus *n* (fruit-)jam; ~nießer(in *f*) *m* jur.: ☖ usufructuary; ~nießung *f*: ☖ usufruct; ~reich *a.* rich in fruit; *fig.* fruitful; successful; ~reife *f* ripening of fruit; (Jahreszeit) fruit-season; ♀: ☖ fructescence; ~ſaft *m* juice of fruit; eingekochter: jam, jelly; ~ſchale *f*: a) fruit-dish; b) peel; c) ♀ (Samenbalg) pod; ~ſpeicher *m* = ~boden a; ~ſtaude *f* fruit-bearing shrub; ~ſtein *m* = ~verſteinerung; ~ſtück *n paint.* fr.-painting or -piece; ~teller *m* fr.-plate; ~tragend *a.* = ~bringend; ~träger ♀ *m*: ☖ carpophore; ~verſteinerung *f*: ☖ carpolite; ~waſſer *n physiol.*: ☖ amniotic liquor; ~wechſel *m* = ~folge; ~wein *m* home-made (or British) wine, such as perry, orange-wine, &c.; ~zins *m* rent paid in corn; ~zucker *m* fruit-sugar.

fruchtbar (u-) *a.* ㉔b. fruitful; fruit-bearing; prolific; vom Boden: fertile, productive (beide a. vom Geiſte ꝛc.); ein ~es Jahr a year of plenty, F a bumper year; *fig.* a. copious; teeming; ~er Schriftſteller, auch: voluminous writer; F~keit *f* ㊍ fruitfulness; fertility, productiveness; copiousness.

Fruchtbar-... (u-...) in Zſgn mit *verbal nouns*, zB.: ~machung *f* fertilisation; fructification; künſtliche, bſd. *hort.*, auch: forcing.

Früchtchen (ü-), Früchtlein (ü-) *n* ㊊b., F Früchtel (ü-) *n* ㊏a. (*dim.* von Frucht) 1. small fruit. — 2. F *fig.* ſauberes ~ (ungeratener Menſch) young scamp, fast (or loose) young fellow, scape-grace, F bad lot.

Früchte-... (ü-...) in Zſgn = Frucht-...

fruchten (u) *v/n.* (h.) ㉒b. to bear fruit (a. *fig.*); (Nutzen bringen) to have effect, to be of (some) use; nicht(s) ~ to be of no avail.

frug, bſd. nordd. (ie) *impf.* von fragen (ſ. bd.).

frugal (-ie) [lt.] *a.* ㉔b. (mäßig) frugal; (einfach) plain, simple; ſ. ge-nügſam.

Frugalität (u-) *f* ㊍ frugality; plainness, simplicity; ſ. Ge-nügſamkeit.

früh (ü), bisw. a. frühe (ü-) [ahd. *fruo(ji)*; vgl. grch. *prōï*] **I** *a.* ㉔b., bſd. als *adv.* ghr. 1. early (in the day or the year); in good time; betimes; ſo ~ wie möglich as early (or as soon) as possible; es iſt noch ganz ~ we are in excellent time; er kam ~ an he came (or was) early; geſtern (morgen) ~ yesterday (to-morrow) morning; heute ~ early this morning; ~ morgens early in the (or in the early hours of the) morning; ~ (um) ſechs Uhr at six in the morning; ~ und ſpät from morning till night; at all hours. — 2. mit dem ~en Tage abwandern to start in the early morning or betimes; ſteht ~ aufſtehen to be an early riser or F *co.* an early bird (aber ein Mal ~ aufſtehen to rise [or get up] early); in ~(er)en Zeiten in former times, in times past; formerly. — 3. (vor der rechten Zeit eintretend) (over)hasty, hurried; ſich ~ entwickelnd precocious, auf künſtlichem Wege: premature; er ſank in ein ~es Grab, etwa: he found an early death or met with an untimely end. — **II** früher *comp.* 4. (ſ. 1) earlier, sooner; in better time; (vorhergehend) prior (or anterior) to; in ~er als acht Tagen in less than a week; ich kam ~er als er I was there before him; je ~er, deſto beſſer, auch: je ~er, je lieber the sooner, the better; ~er oder ſpäter sooner or later. — 5. (ehemals) formerly, in former days or times; wir haben ~er davon geſprochen we have previously (or already) spoken of it; ein ~erer Fall a previous case; jur.: a precedent; der ~ere (verſtorbene) Inhaber the late occupier; die ~eren (vorigen) Miniſter the former ministers; ㊎ die ~ere Handels-Firma the old firm. — **III** früh(e)ſt *sup.* er hat die ~eſten Nachrichten (er weiß es am erſten) he gets the earliest (or first) news; die ~eſten (älteſten) Zeiten the most distant (or most remote) ages; die ~eſten Völker the oldest (or most ancient) nations; ~(e)ſtens *adv.* at the earliest.

Früh-..., früh-... (ü...) in Zſ.-ſetzungen oft: early..., zB.: ~apfel *m* early (or summer-) apple; ~arbeit *f* (early) morning's work; ~auf *m* e. riser; ~beet *n hort.* hot- (or forcing-)bed; ~birne *f* early (or summer-) pear; ~erbſen *flpl.* early peas *pl.*; ~ernte *f* e. harvest; (Vor-ernte) first crop; ~gebet *n* early (or morning-)prayer or devotions *pl.*; ~geburt *f* premature birth; (Fehlgeburt) miscarriage, ☖ abortion; ~gotik *f* (auch: ~gotiſcher Bauſtil) *arch.* early Gothic (style); ~gottesdienſt *m* e. service, *Cath.eccl.* auch: matins *pl.*; ~jahr *n* = Frühling; ~kartoffeln *flpl.* early potatoes *pl.*; ~kirche *f* = ~gottesdienſt; ~klug *a.* precocious or forward (child); ~konzert *n* morning-concert; ~licht ↖ *n* morning-light, (early) dawn; ~meſſe, ~meſſe *f Cath.eccl.* matins *pl.*; ~morgendlich ↖ *a.*: ☖ matutinal; ~morgens *adv.* in the early morning; ~obſt *n* early (or forward) fruit; ~prediger *m*, ~predigt *f* morning-preacher, -sermon; ~regen *m* early shower; ~reif *a.*: a) early; premature; b) = ~klug; ~reife *f* precociousness, precocity, forwardness; ~ſaat *f agr.* spring-seed or -sowing; ~ſchoppen *m* morning pint (of ale); ~ſtück *n* ꝛc. ſ. bſd. Art.; ~ſtunde *f* early hour; ~tau *m* morning-dew; ~trunk *m* morning-draught or -potion; ~zeitig *a.* early; hasty; untimely; (vorzeitig) precipitate; ~zeitigkeit *f* earliness; hastiness; untimeliness; vgl. ~reife; ~zug *m* early train. — Vgl. auch Morgen-...

Frühe (ü-) **I** *f* ㊍ (early) morning; (Tagesanbruch) dawn (of day); in aller ~ aufbrechen to start in the early (or small)

hours of the morning, bisw. at break of day. — **II** ↖ **frühe** *a.* ㉔b. ſ. früh.

früher (ˡ⌣) ſ. früh II; **Früher-ſein** (ˡ⌣ˌ⌣) *n* ㊾c. (ſ. früh 4) priority; anteriority.

frühеſt(ens) (ˡ⌣(⌣) ſ. früh III.

Frühling (ˡ⌣) *m* ㊾ 1. (Lenz) spring (of the year); ~ des Lebens spring (or prime) of life; auf den ~ bezüglich vernal. — 2. (*ant.* Spätling) calf, lamb, &c. born early in the year. — 3. (zu früh geborenes Kind) child born before its time; premature birth.

Frühlings-..., ſ~... (ˡ⌣...) in Zſgn oft: spring-... or ... of spring, zB. **~anfang** *m* (der 21. März) commencement of sp.; **~anzug** *m* sp.-suit or -costume; **~äquinoʼtium** *n* = ~nachtgleiche; **~bedarf** ⊛ *m* sp.-demand; **~blume** *f* sp.-flower; **~feier** *f* celebration of sp.; **~hauch** *m* breath of spring; vernal breeze; **~hungerblümchen** ⚘ *n* whitlow-grass (*Draba verna*); **~luft** *f* vernal air; **~mäßig** *a.* vernal; **~morgen** *m* sp.-morning; **~nachtgleiche** *f ast.*: ♈ vernal equinox; **~punkt** *m ast.* vernal point; **~ſaat** *f* = Früh-ſaat; **~tag** *m* sp.-day; **~waren** ⊛ *f/pl.* sp.-goods *pl.*; **~wetter** *n* sp.-weather; **~zeichen** *n/pl. ast.* des Tierkreiſes vernal signs *pl.*; **~zeit** *f* sp.-time.

frühlingshaft (ˡ⌣⌣) *a.* ㉔b. spring-like.

frühſt(ens) (ˡ⌣(⌣) ſ. früh III.

Frühſtück (ˡ⌣) [bz. früher Imbiß] *n* ㊾ breakfast; zweites ~ lunch(eon); **ſ~en** (ˡ⌣⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to (eat one's) breakfast; was haben Sie gefrühſtückt? what have you had (or did you have) for breakfast?

Frühſtücks-... (ˡ⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~tiſch** *m*, **~zeit** *f* breakfast-table, -time.

Fruktifikation ⊛ (⌣⌣-tſ(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊾ (Nutzbarmachung) profitable working; **fruktifizieren** (⌣⌣-ˡ⌣) *v/a.* ㉑a. to make profitable.

ft (ˡ) *int.* bei raſchem Verſchwinden, zB.: ~, weg war er! whisk, and he was gone!

Fuchs (ᵘtſ) [got. *fauʼhô*, ahd. *fuhs*] *m* ㊿ 1. a) fox (*Canis vulpes*); männlicher ~, weibliche ~, **Füchſin** *f* ⊛ she-fox, vixen; junger ~, auch *dim.* Füchschen, **Füchslein** *n* young fox, fox's cub; b) = **Fuchs-pelz**. — 2. *fig.* ſchlauer ~ (liſtige Perſon) sly (or cunning) fox, F artful dodger; Reinecke ~ Reynard; Knabenſpiel: ~ aus dem Loch hide-fox; bei Pfänderſpielen: ſtirbt der ~, ſo gilt der Balg Jack's alive; *prvb.* alte Füchſe fängt man nicht (leicht) old birds are not caught with chaff. — 3. (Rot-) ~ (Pferd) chestnut horse. — 4. (Rothaarige[r]) red-haired (or F carroty) p.; F ginger(-pate). — 5. burſchikos: (Student im erſten Semeſter) freshman; vgl. **Brand-fuchs** d. — 6. *ent.* (Schmetterling) tortoise-shell (*Vaneʼssa*). — 7. (Goldſtück) gold coin; P yellow boy. — 8. Billard: (zufälliger Treffer) F fluke.

Fuchs-..., fuchs-... (ᵘtſ...) in Zſ.-ſetzungen oft: fox-..., zB.: **~affe** *m zo.* = Makt; **~angel** *f* = ~eiſen; **~artig** *a.* fox-like, ♈ vulpine; **~balg** *m* fox-skin; **~bart** *m* red whiskers *pl.* or beard; **~bau** *m hunt.* fox-earth or -hole; kennel; **~eiſen** *n*, **~falle** *f* fox-trap; **~fell** *n* = ~balg; **~grube** *f* = ~bau; **~haar** *n*: a) fox's hair; b) von Menſchen: red hair; **~hai** *m ichth.* fox-fish or -shark (*Alopeʼcias vulpes*); **~höhle** = ~bau; **~jagd** *f* fox-hunt(ing); auf die ~jagd gehen to go fox-hunting; **~jäger** *m* fox-hunter; **~loch** *n* = ~bau; **~natter** *f zo.* fox-snake (*Coʼluber vulpiʼnus*); **~pelz** *m* a) (fur made of) fox-skin; b) coat lined with fox-skin; den ~pelz anziehen (Gift gebrauchen) to play the fox, to use cunning; **~raude** *f path.* fox-evil, ♈ alopecia; **~rot** *a.* f.-coloured, F carroty; **~ſcheck** *m* chestnut-pied horse; **~ſchrot** *m* (*n*) *hunt.* swan-shot; **~ſchwanz** *m*: a) foxtail, *hunt.* (fox-) brush; den ~ſch. ſtreichen = ~ſchwänze(l)n; b) ⚘ love-lies-bleeding (*Amaraʼntus candaʼtus*); c) ⊖ (Art Säge) pad- (or fox-)saw; **~ſchwanz-fuge** ♪ *f carp.* foxtail; **~ſchwanz-gras** ⚘ *n* foxtail (*Alopecuʼrus*); **~ſchwänze(l)n** *v/n.* (h.) ㉑a.(d.) to cajole, fawn, wheedle (round), toady; **~ſchwänzer** (in *f*) *m* cajoler, fawner, wheedler; (Schmarotzer) sycophant, toad-eater, toady; **~ſchwänzerei** *f* cajoling; sycophancy, toadyism; **~ſchwänzeriſch** *a.* cajoling, fawning; toadying; **~ſtute** *f* chestnut mare; **~(teufels)wild** F *a.* furious, mad (with anger); in high dudgeon; F savage; in a fearful temper; **~traube** ⚘ *f Am.* fox-grape (*Vitis labruʼsca* und *vulpiʼna*); **~wolf** *m zo.* fox-wolf (*Pseudaloʼpex*).

Füchschen (ᵘtſ-), **Füchslein** (ᵘtſ-) *n*] ㊾b. ſ. Fuchs 1 a.

füchſen[1] (ᵘtſ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. meiſt F *fig.* 1. (ärgern, foppen) to vex, annoy, tease; das fuchſt mich it vexes (or provokes) me; F I feel mad about it. — 2. (betrügen) to deceive; (prellen) to cheat, to trick, to diddle. — 3. Billard: einen Ball ~ (durch Zufall machen) to (make a) fluke. [of fox-skin.]

füchſen[2], **füchſen** (ᵘtſ) *a.* ㉔b. (made)

Füchſer, Füchſer F (ᵘtſ) *m* ㊿a. 1. ⊛ (Börſenmakler) stock-broker or -jobber. — 2. Billard: (ſ. füchſen[1] 3) one who (wins by) flukes; **Füchſerei** (ᵘtſ-ᵘ) *f* ㊾ fluking.

Fuchſia, Fuchſie ⚘ (ᵘtſᵘ⌣) [Fuchs, bſch. Botaniker, 1501–66] *f* ⊛ und ⊛, ⊛ fuchsia.

fuchſicht (ᵘtſ⌣) *a.* ㉔b. = fuchſig 2.

fuchſig (ᵘtſ⌣) *a.* ㉔b. 1. fox-like. — 2. (fuchs-rot) red as a fox; ~ werden (beſchießen) von Samt ꝛc.: to turn rusty or brown. — 3. F = fuchs(teufels)wild.

Fuchſin ♈ (⌣tſᵘ) [Fuchſia] *n* ⊛ *chm.* (rote Anilinfarbe) fuchsin(e).

Füchſin (ᵘtſ⌣) *f* ⊛ ſ. Fuchs 1 a.

Fuchtel (ᵘ⌣) [fechten] *f* ⊛ 1. ⚔ bſd. ehm. (Degen zum Flachhauen) flat blade for military punishment; weitS. (Zucht-rute) scourge, rod, ferule; *fig.* j-n unter der ~ (unter ſcharfer Zucht) halten to keep a p. under an iron rod, to keep a tight hand over a p. — 2. (Degen überhaupt) sword.

fuchteln (ᵘ⌣) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) to brandish one's sword; mit den Händen ~ to gesticulate (violently or wildly), to throw one's hands about. — **II** *v/a.* j-n ~ to strike a p. with the flat blade; weitS. (züchtigen) to chastise, whip, cane, thrash, tan.

fuchtig F (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. furious, angry.

Fuchtler (ᵘ⌣) *m* ㊿a. 1. (Raufbold) brawler, bully. — 2. (Prügler), etwa: caner, thrasher.

Fuder (ˡ⌣) [ahd. *fuodar*: Wagenlaſt] *n* ㊿a. 1. (Fuhre) ~ Holz cart- (or waggon-) load of wood. — 2. (Flüſſigkeitsmaß, bſd. für Wein) ~ Wein, etwa: tun of wine.

Fuder-..., fuder-... (ˡ⌣...) in Zſgn, zB.: **~faß** *n*, etwa: butt; large cask; **~weiſe** *adv.* by tuns or cart-loads.

Fuchtler (ᵘ⌣) *m* ㊿a. 1. (Raufbold) brawler, bully. — 2. (Prügler), etwa: caner, thrasher.

Fuder (ˡ⌣) [ahd. *fuodar*: Wagenlaſt] *n* ㊿a. 1. (Fuhre) ~ Holz cart- (or waggon-) load of wood. — 2. (Flüſſigkeitsmaß, bſd. für Wein) ~ Wein, etwa: tun of wine.

Fuder-..., fuder-... (ˡ⌣...) in Zſgn, zB.: **~faß** *n*, etwa: butt; large cask; **~weiſe** *adv.* by tuns or cart-loads.

Fug (ˡ) [mhd. *vuoc, gen. vuoges* zu got. *fagan*: fügen] *m* ㊾ (Erlaubnis) permission; (Recht) right; mit ~ und Recht with full authority or right or license.

Fuge[1] (ˡ⌣) [mhd. *vuoge*; ſ. Fug] *f* ⊛ 1. ⊖ (Gelenk) joint, juncture; (Zapfenloch) mortise; (Schlitz) slit; (Kerbe) tally; notch; (Falz) rabbet; groove. — 2. *anat.* (Naht) suture; ⚘ (Verwachſungsſtelle der Fruchtblätter) commissure. — 3. aus den ~n bringen to disjoint, to dislocate; auch *fig.* to put out of joint or out of gear; aus den ~n gehen, weichen F to come apart; *fig.* to go to rack and ruin; to come to grief.

Fuge[2] ♪ (ˡ⌣) [it. *fuga*] *f* ⊛ fugue; in Form einer ~ fugued.

Füge-... (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~bank** ⊖ *f* Tiſchlerei ꝛc.: joining-press; jointer; **~meißel** ⊖ *m* scarfing-chisel; **~meſſer** ⊖ *m* Glaſerei: grossing-iron; **~wort** *n gr.* conjunction. — Vgl. auch Fugen-...

fugen ⊖ (ˡ⌣) ㉑a. 1. Tiſchlerei ꝛc.: Bretter an ea. od. zſ. ~ to join (or groove, rabbet) ...; in ea. ~ to fit into each other. — 2. Maurerei: (Fugen verſtreichen) to point, to flush.

fügen (ˡ⌣) [Fuge[1]] ㉑a. **I** *v/a.* 1. (zuſammen ſetzen) to join (together), to put together; (aufrichten) to erect; an ea. ~ to put (or arrange) side by side; in ea. ~ to fit together; ⊖ (falzen) to groove, to rabbet; (verzahnen) to indent; zu etwas (hinzu)~ to add. — 2. (paſſend ordnen) to regulate; *rel.* to diſpense; wie Gott es fügt, a. as God wills or ordains. — **II ſich** ~ *v/refl.* 3. ſich an oder zu et. ~ (daran paſſen) to fit a th.; ſich in ea. ~ to fit into each other; *fig.* oft ~ die Dinge ſich ſo, daß ... often things happen in such a way that ... — 4. *fig.* (ſich bequemen) to accommodate (or reconcile) o.s. to, to yield to, to acquiesce in; ſich ins Unabänderliche ~ to put up with the inevitable; *abs.* ſich ~ to submit, to give way. — 5. *v/impers.* es fügt ſich (begiebt ſich), daß ... it so happens (or comes to pass) that ...; es fügte ſich glücklich, daß ... by good fortune it chanced (or luck would have it) that ...

Fugen-..., ſ~... (ˡ⌣...) in Zſgn, zB.: **~artig** ♪ *a.* fugued; **~einſchnitt** ⊖ *m* Tiſchlerei ꝛc.: channelled (or rebated) joint; **~komponiſt** ♪ *m* fuguist; **~ſchnitt** ⊖ *m* Tiſchlerei ꝛc.: joint-cut; **~verſtreichung** ⊖ *f* Maurerei: pointing, flushing. — Vgl. auch Füge-...

fugenhaft ♪ (ˡ⌣⌣) [Fuge[2]] *a.* ㉔b. fugued, like (or in the style of) a fugue.

fugieren ♪ (ˡ⌣) [it.] *v/a.* ㉑a. to compose (or write) in the style of a fugue.

füglich (ˡ⌣) *a.* ㉔b. meiſt *adv.* (paßlich) convenient(ly); (mit Fug) rightly, justly, reasonably; (gelegentlich) opportune(ly); er hätte ~ (im Grunde) nachgeben können he might as well have yielded; was nützen ~ die paar Groſchen? of what use are really the few pence?; er iſt füglich nur ein Knabe he is, after all, only a boy; **F~keit** *f* ㊿ convenience; reasonableness; opportuneness.

fug-los (ˡ⌣) *a.* ㉔b. without reason, unreasonable; (unbefugt) incompetent; unauthorised; **Fug-loſigkeit** (ˡ⌣⌣-) *f* ㊾ unreasonableness; incompetence.

fügſam (ˡ⌣) *a.* ㉔b. accommodating; (lenkſam) tractable, docile, manageable; (nachgiebig) yielding, pliant; (folgſam) submiſſive, meek; **Fügſamkeit** *f* ㊿ tractableness, docility, manageableness; yieldingness, pliancy; submiſſiveness, meekness.

Fügung (ˡ⌣) *f* ㊾ 1. (das Fügen und das Gefügte) joining, fitting (together), &c. (ſiehe fügen 1). — 2. *gr.* ~ der Worte arrangement (or order) of words. — 3. ~ in den Willen j-s submiſſion to ... — 4. (Schickung) diſpenſation (of providence); durch göttliche ~ by divine ordinance or decree. — 5. (Gliederung) articulation.

Fühl-..., fühl-... (ˡ⌣...) in Zſgn, zB.: **~faden** *m*, **~horn** *n ent.*, &c.: feeler, ♈ antenna, tentacle; kleiner ~faden: ♈ antennula; mit ~fäden verſehen: ♈ tentaculiferous; **~hebel** ⊖ *m* nipping lever; **~kraft** *f* ſensitive power; **~los** *a.* = gefühl-los; **~loſigkeit** *f* = Gefühl-loſigkeit; **~finn** *m* (Taſtſinn) touch; **~ſpitze** *f ent.* (Freßſpitze): ♈ palp, palpus.

fühlbar (ˡ⌣) *a.* ㉔b. ſensible; bſd.: a) (körperlich: tangible; (greifbar) palpable; b) (geiſtig: perceptible, noticeable; ~e Abnahme marked decrease; ~er (empfindlicher) Verluſt ſerious loss; der Winter macht ſich ~ ... makes itself felt; **F~keit** *f* ㊿ ſensibility; tangibleness; palpableness; perceptibility.

fühlen (ˡ⌣) [ahd. *fuolen*; vgl. ahd. *folma*, lt. *palma*: flache Hand] ㉑a. **I** *v/a.* 1. to feel; (berühren) to touch; j-m (auch *v/n.* j-m an) den Puls ~ to feel a p.'s pulse (a. *fig.*); et. ſchmerzhaft (oder empfindlich) ~ to

smart under a th.; Reue über et. ~ to repent a th.; wir wollen es ihn ~ lassen we'll make him smart for it. — **II** sich ~ *v/refl.* 2. sich glücklich, behaglich ~ to feel happy, comfortable; wir ~ uns fremd we feel strange, we do not feel at home; er fühlt sich nicht ganz wohl he does not feel quite well or quite *himself*; sich et. ~, *abs.* sich ~ (das Gefühl seines Wertes haben) to feel o.s. somebody, to be self-conscious. — 3. sich (tappend) wohin ~ to grope one's way to a place. — 4. das fühlt sich it can be felt or noticed; it is perceptible or noticeable. — **III** *v/n.* (h.) 5. *abs.* (Gefühl haben) to feel, to be endowed with feeling; sehr fein ~ to have very delicate feeling(s), to be highly sensitive; *prov.* wer nicht hören will, muß ~ (Strafe leiden), etwa: he who will not be taught must suffer. — 6. j-m an den Puls ~ s. 1; *fig.* j-m auf den Zahn ~ to sound a p.('s intentions), F to send out a feeler. — **IV** F~ *n* ⚙c. und **Fühlung** *f* 7. touch. — 8. (nur Fühlung) contact; ✕ &c. mit j-m F~ung haben to be in touch with a p.

Fühler (ˡ⌒) *m* ⚙a. 1. (auch: **~in** *f* ⚙) feeling person. — 2. *ent.*, &c. = **Fühl-faden**, Fühl-spitze. — 3. *fig.* feine ~ ausstrecken (vorsichtig verfahren) to send out a feeler; to sound; to feel one's way.

fühler... (ᵘ⌒...) in Zssgn, zB.: **~artig**, **~förmig** *a. ent.*: ⚙ antenniform; tentacular.

Fühlungs-... (ᵘ⌒...) in Zssgn, zB.: **~vermögen** *n* (sense of) touch; sensitive faculty.

fuhr (ˡ) *impf.* von fahren (s. bs).

Fuhr... (ᵘ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~frone** *f* corvée labour with cart and horse; **~geld** *n* = **~lohn**; **~gelegenheit** *f* means of conveyance; **~herr** *m* owner of carts or carriages; carrier; (Droschkenbesitzer) cab-owner; **~knecht** *m* carter('s man); **~lohn** *m* cartage, carriage; charges *pl.* of conveyance; **~mann** *pl.* ¨-leute, bsd. Artikel; **~park** ✕ *m* park; **~schlitten** *m* sledge (for driving); **~unternehmer** *m* carrier; **~weg** *m* carriage-road; **~werk** *n* vehicle, carriage; für Fracht: zweiräderiges: cart; vierräderiges: waggon, van; öffentliche ~werke public conveyances *pl.*; **~wesen** *n* carting, carrying(-trade); conveyance; carriage-traffic; ✕ waggon-train.

Fuhre (ˡ⌒) [fahren] *f* ⚙ 1. (Fahren) carting, carrying, conveyance, carriage. — 2. (Ladung) cart- (or waggon-)load. — 3. ⚙ mit der ~, per ~ senden to send by road. — 4. conveyance, cart. — 5. = Fuhr-lohn.

führen (ˡ⌒) [ahd. *fuoren*] **I** *v/a.* ⚖ a. 1. to lead; einem Ziele zu: to conduct, to guide; in einer bestimmten Richtung: to direct; ein Kind an der Hand ~ to lead (or take) ... by the hand; s. Eis 1; j-n auf den rechten Weg ~ to direct a p., to put a p. on the right path; auf die Spur ~ to put on the (right) track; irre ~ to misdirect, to misguide, to lead astray; hinters Licht ~ to deceive, F to take in; Gebet: führe uns nicht in Versuchung! lead us not into temptation!; j-m et. zu Gemüte ~ to impress a th. on (or to instil a th. into) a p.; das Glas, die Speisen zum Munde ~ to raise the glass to one's lips, to put the food into one's mouth; eine Dame zu Tische ~ to take ... in to dinner; von Dingen: das führt zu nichts that leads to nothing; wohin (a. wozu) soll das ~? what is the purpose (or purport, use) of it?; es würde mich zu weit ~, wenn ... it would lead me too far if ... — 2. (mit sich bringen) sie ~ ihr Handwerkszeug bei sich they carry (or take) their tools with them; sie ~ Geld bei sich they carry (or have) money about them; die Bienen ~ einen Stachel ... are provided (or armed) with stings. — 3. einen Namen, Titel ~ to bear a name, title, F to go by a (certain) name, title; einen Löwen im Wappen ~ to bear (or support) ... in one's coat-of-arms; *fig.* et. im Schilde ~ to harbour a design. — 4. (befördern) aus Spanien wird Wolle nach England geführt England imports wool from Spain. — 5. ⚙ eine Ware ~ (zum Verkaufe haben) to have goods in stock or for sale; diese Hüte ~ wir nicht we do not keep ... (in stock); mancherlei Ware ~ to deal in sundry articles. — 6. (handhaben) die Feder gut ~ to wield a light pen; den Pinsel ~ to handle the brush, to paint (pictures); das Schwert gut ~ to be a fine (or good) swordsman. — 7. (herstellen, ausführen) einen Damm ~ to construct (or make) a dike; Mauern um die Stadt ~ to build walls round ...; die Mauern höher ~ to raise ...; et. weiter (oder fort) ~ to continue (or to go on with) a th.; einen Streich ~ to strike a blow. — 8. (verwalten, in Ordnung oder Gang halten oder bringen) ein Amt ~ to fill a post; die Aufsicht über etwas ~ to superintend a th.; den Befehl über Truppen &c. ~ to be in command of troops, &c.; einen Beweis ~ to furnish a proof; ⚙ Buch ~, die (Handlungs-)Bücher ~ to keep the books; ein Geschäft, e-n Handel ~ to carry on a (house of) business, a trade; ein Gespräch mit j-m ~ to carry on a conversation with a p.; die Haushaltung ~ to keep house; Klage über j-n ~ to lodge a complaint against a p.; das Komma'ndo ~ to (hold the) command; die Korrespondenz ~ to act as correspondent; eine Korrespondenz mit j-m ~ to carry on a correspondence with a p.; Krieg mit j-m ~ to wage war with a p.; ein eingezogenes (elendes) Leben ~ to lead a retired life (a miserable existence); ein Protoko'll ~ to take down the minutes; e-n Proze'ß ~: a) von Parteien: to carry on a lawsuit; b) v. Advokaten: to conduct a case; die Rechnung ~ to keep the accounts; gemeine Reden ~ to use foul language; hochfahrende Reden ~ to talk big; die Regierung, das Regiment, *fig.* das Ruder ~ to hold the reins of government, to steer the helm of state; seine Sache selbst ~ to defend one's own cause, weitS. to manage one's own affairs; eine Untersuchung ~ to hold an inquiry; den Vorsitz ~ to preside, to be in the chair; das Wort ~ to be (head) spokesman; das große Wort im Hause ~ to rule the roost or roast, F to lay down the law. — 9. mit leblosem Subjekt, zB.: der Wind führte uns den Staub in die Augen ... sent (or drove) the dust into our eyes; der Fluß führt (enthält) Muscheln ... carries (or contains) mussels; der Kreuzer führt 20 Geschütze the cruiser ships (or mounts) twenty guns. — **II** F~ *n* ⚙c. = Führung 1.

Führer (ˡ⌒) *m* ⚙a. **I** von Personen: ~ *m*, **~in** *f* ⚙ 1. (s. führen 1) leader; conductor; guide, als Buchtitel: Guide; (Haupt, Vorsteher) head, commander, chief; (Leiter) director; ⚙ (Verwalter[in]) manager(ess *f*); ⚓ steersman. — **II** von Sachen: nur *m* 2. ♪ theme (or motive, motif) of a fugue. — 3. ⚙ *mach.* guide.

Führer..., **f~...** (ᵘ⌒...) in Zs.-ssgn, zB.: **~amt** *n* office of guide, &c.; leadership, conductorship; **~los** *a.* without a leader.

Führerschaft (ˡ⌒) *f* ⚙ 1. (s. Führer I) leadership; conductorship; guidance; (Herrschaft) headship, command; (Leitung) direction. — 2. (sämtliche Führer) all the leaders, &c.

Fuhrmann (ᵘ⌒) *m* ⚖ (*pl.* mst **Fuhrleute**) 1. carter, carman, waggoner; (Kutscher) coachman, driver. — 2. *ast.* Waggoner, Auriga.

Fuhrmanns-... (ᵘ⌒...) in Zs.-ssgn, zB.: **~bluse** *f*, **~hemd** *n*, **~kittel** *m* carter's frock or smock or blouse; **~peitsche** *f* cart- (or driving-, driver's) whip; **~pferd** *n* cart-horse; **~wagen** *m* goods-van, waggon.

Führung (ˡ⌒) *f* ⚙ 1. (s. führen) leading; conduct, guidance; ⚙ der Lokomotive: driving of the engine; ⚙ der Bücher: keeping of books; der Geschäfte: management of affairs; der Feder: wielding of the pen, F *co.* quill-driving; ♪ des Bogens: management of the bow; (Leitung) direction; (Befehl) command. — 2. (Aufführung) behaviour, conduct. — 3. ⚙ *mach.* = Führer 3.

Führungs-... (ᵘ⌒...) in Zssgn, oft: guide..., zB. **~attest** *n* = **~zeugnis**; **~buch** *n* = Dienst-buch; **~hülse** ⚙ *f* Schlosserei: guiding-iron, **~joch** ⚙ *n mach.* gu.-yoke; **~mannschaft** ⚓ *f* (boat's) crew; **~schraube** ⚙ *f mach.* guide-screw; **~stange** ⚙ *f mach.* guide-bar or -rod; **~zeugnis** *n* certificate of (good) conduct; reference; für Gesinde u. character.

Fulgurit(ᵘ⌒ˡ) *m* ⚒ u. ⚒ *min.* (Blitzröhre) [fulgurite, sand-tube.]

Füll..., meist ⚙ (ˢ⌒...) in Zssgn oft: filling..., zB. **~appara't** *m*: a) bsd. *mach.* feeding-appara'tus, feeder; b) für Flaschen: bottle-charger; bottling machine; **~bier** *n*, **~wein** *m* beer, wine required to fill up the cask; **~brett** *n join.* panel(-board); **~erde** *f* filling-earth; **~federhalter** *m* fountain-pen; **~fleisch** *n* s. Füllsel 1; **~haar** *n* (hair for) stuffing; **~hölzer** ⚓ *n/pl.* fillings *pl.*; **~horn** *n* horn of plenty, ⚜ cornucopia; **~keil** *m* wedge; **~keller** *m* Brauerei: filling-cave; **~mauerwerk** *n arch.* = ~werk a; **~ofen** *m* magazine-stove; **~pfosten** *m carp.* f.-post; **~spanten** *n/pl.* Schiffbau: f.-timbers; **~steine** *m/pl. arch.* expletives *pl.*; vgl. ~werk a; **~stimme** ♪ *f* (it.) ripieno; **~stück** *n*: a) ⚙ f.-piece; b) Schiffbau: f.-futtock; **~vorrichtung** *f* = **~appara't**; **~wein** *m* s. ~bier; **~werk** *n*: a) *arch.* filling-in work, rubble-work; b) Schriftwesen: padding; **~wort**, **~wörtchen** *n* expletive. — Bgl. auch Füllungs-...

Fülle (ᵘ⌒) [ahd. *fulli*: Vollheit] *f* ⚙ 1. (reicher Vorrat) plenty, abundance, rich store; übermäßige: profusion, overflow, exuberance; die **Hülle und ~** plenty (or enough) and to spare; Geld in Hülle und ~ haben to be rolling in wealth; eine ~ tiefer Gedanken a fund of deep reflection, a mine of thought; aus der ~ s. Herzens sprechen to speak from the depth of one's heart. — 2. (Vollsein) fulness; körperliche ~, stoutness, plumpness, F rotundity; v. der Sprache, des Ausdrucks copiousness of language, of expression; ~ der Stimme richness of the voice.

Füllen[1] (ᵘ⌒) *n* ⚖ b. foal; männliches: colt; weibliches: filly; F~ *v/n.* (h.) ⚖ a. = fohlen.

füllen[2] (ᵘ⌒) [ahd. *fullen*: voll machen] ⚖ a. **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 1. to fill (up); wieder ~ to replenish; sich ~ to fill, to become full; ein Glas bis obenhin ~ to fill ... to the brim or to overflowing; einen Luftballon ~ to fill (or inflate) a balloon; seinen Weinkeller ~ to stock one's cellar; *thea.* ein wohlgefülltes Haus a well-filled (or a crowded) house. — 2. Kochk.: eine Kalbsbrust &c. ~ to stuff ... — 3. (gießen, schöpfen) Wasser in den Eimer ~ to pour water into the pail; Wasser aus der Tonne ~ to draw water from the tub; auf (oder in) Flaschen ~ to bottle; in Fässer ~ to fill into barrels, to barrel; eine Tonne leer (voll) ~ to empty, fill a tub. — 4. *hort.* gefüllte Blumen double ... — **II** F~ *n* ⚙c. und **Füllung** *f* ⚙ 5. (s. 1) filling; des Luftballons auch: inflation; (s. 2) Kochk.: stuffing; vgl. Füllsel. — 6. ✕ (Ladung) charge. — 7. ⚙ nur Füllung: a) Tischlerei: casing; (einer Thür) panel(ling); b) Maurerei: (einer Mauer) packing.

Füllen-... (ᵘ⌒...) in Zs.-ssgn, zB.: **~stute** *f* breeding- (or brood-)mare; **~zucht** *f* breeding of foals, weitS. horse-breeding, rearing of a stud.

Füllsel (ᵘ⌒) *n* ⚙a. 1. Kochkunst: stuffing; (Füllfleisch) forcemeat. — 2. = Lücken-büßer.

Füllung (ˈ⌣) *f* ㊅ s. füllen II; **~s-hölzer** ⚓ *n/pl.* fillings *pl.*; **~s-planken** ⚓ *f/pl.* filling-in boards *pl.*, planks *pl.* between the wales. [(*Fulmo'rus*).]

Fulmar ♈ (ˈ⌣) *m* ㊇ u. ㊈ *orn.* fulmar

Fulminat ♈ (⌣⌣ˈ) [lt.] *n* ㊇ *chm.* (knallsaures Salz) fulminate; **Fulmin-Säure** (⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊈ = Knall-säure.

fulminisch (⌣ˈ⌣) [Robert Fulton, erster Erbauer v. Dampfschiffen, 1765-1815] *a.* ㉔ b. of Fulton.

Fumar... ♈ (⌣ˈ⌣...) [lt. *fuma'ria*: Erdrauch (♀)] in Zſ.-ſsgn, *chm.*, zB.: **~säure** *f* fumaric acid ($C_4H_4O_4$).

Fummel... ㊀ (ˈ⌣...) in Zſsgn, Schuhm., zB.: **~bein**, **~holz** *n* polishing-stick. [polish.]

fummeln F (ˈ⌣) *v/a.* ㉑ d. to fumble; to

fund[1] (ˈ) † u. *poet. impf.* v. finden (ſ. dss).

Fund[2] (ˈ) *m* ㊇ und ㊉ 1. (das Finden) finding; einen (guten) ~ thun to find s.th. (of value). — 2. (das Gefundene) find, thing found; glücklicher ~ lucky find; F godsend. — 3. (Erfindung) discovery; invention.

Fund... (ˈ...) in Zſsgn, zB.: **~diebſtahl** *m* jur.: illegal detention of s.th. found; **~gebühr** *f*, **~geld** *n* = Finder-lohn; **~grube** ⚒ *f* paying mine; *fig.* mine of wealth; rich source; Dickens'ſche Romane ſind eine ~grube von Humor ... a storehouse of rich humour; **~ort** *m* ♀ u. *zo.*: ♈ habitat; **~recht** *n* right of discovery; **~regi'ſter** *n* inventory; **~ſchacht** ⚒ *m* original shaft of a mine; **~ſtück** *n* object found; **~zettel** *m* inventory.

Fundament (⌣ˈ) [lt.] *n* ㊇ bſd. ㊀ *arch.* (Grundmauer) foundation; *fig.* auch: basis; *fig.* et. aus dem Fundament verſtehen to know a thing thoroughly; **~ſtein** *m* foundation-stone. [ſächlich, weſentlich] fundamental.

fundamental (⌣ˈ⌣ˈˈ) [lt.] *a.* ㉔ b. (grund-)

Fundamental... (⌣ˈ⌣ˈˈ...) in Zſ.-ſsgn oft: fundamental ..., zB. **~baß** ♪ *m* fundamental bass; **~einheit** *f math.* fundamental unit; **~ſatz** *m* Logik ꝛc.: fundamental proposition.

fundamentieren ㊀ (⌣ˈ⌣⌣) [lt.] *arch.* I *v/a.* ㉑ a. to lay the foundation of. — II F~ *n* ㊇ c. und **Fundamentierung** *f* ㊅ (laying the) foundation. [foundation.]

Fundation (⌣ʦˈ⌣) [lt.] *f* ㊅ (Stiftung)

fundieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑ a. (gründen) to found, establish, consolidate; ㊉ und Finanzweſen: fundierte (*ant.* ſchwebende) Schuld funded (or consolidated) debt; consols *pl.*

Füne (ˈ⌣) *m* ㊇, **Fünin** *f* ㊈ native of Funen. [Insel] (Isle of) Funen.

Fünen (ˈ⌣) *npr. n.* ㊀ b. *geogr.* (dänische)

fünf (ˈ) *numer.* I *card. numb.* (ohne *s.* auch: ~e) five; **~undzwanzig** twenty-five; **~ Vierteljahre** fifteen months; es iſt halb ~ ... half-past four; **~ Prozent** oder vom Hundert five per cent.; *fig.* er kann nicht ~ zählen he cannot say bo to a goose; ~ (eine) gerade (Zahl) ſein laſſen not to be over-particular, to overlook things. — II (die Zahl) **Fünf** ㊉, **Fünfe** ㊈ *f* (number) five; auf Würfeln auch: cinque.

Fünf..., **fünf...** (ˈ...) in Zſsgn oft: five..., ♈ quin(que)..., penta..., zB. **~aktig** *a.* in five acts; **~armig** *a.* five-armed; **~blätt(e)rig** ♀ *a.* f.-leaved; quinquefoliate(d); pentaphyllous; **~doppelt** ↖ *a.* = ~fach; **~eck** *n geom.* pentagon; **~eckig** *a.* five-cornered; *geom.* pentagonal; **~fach** *a.*, **~fache(s)** *n* fivefold, quintuple; **~fäch(e)rig** ♀ *a.* f.-celled, quinquelocular; **~fältig** *a.* = ~fach; **~finger-Kraut** ♀ *n* f.-finger (grass), cinquefoil (*Potenti'lla reptans*); **~fing(e)rig** *a.* with five fingers, quinquedigitate; **~flach** *n*, **~flächner** *m geom.* pentahedron; **~füßig** *a.* with five feet; f.-footed; **~füßler** *m pros.* (Vers) pentameter; **~herr** *m* röm. Altertum: quinquevir; **~herrſchaft** *f* pentarchy; **~hundert** *numer. a.* five hundred; **~hundert(ſt)el** *n* f.-hundredth (part); **~hundertſte(r)** *a. u. s.* f.-hundredth; **~jährig** *a.* of five years, f. years old, quinquennial; **~jährlich** *a.* every (or once in) five years, quinquennial; **~kantig** *a.* with five edges; **~kapſelig** ♀ *a.* quinquecapsular; **~klappig** ♀ *a.* quinquevalv*ular*, ...e; **~lappig** ♀ *a.* quinquelob(at)ed; **~mal** *adv.* five times; **~malig** *a.* taking place f. times; **~männ(er)ig** ♀ *a.* (mit fünf Staubgefäßen) pentandrian; **~männige Pflanze** pentander; **~mark-Schein** ㊉ *m*, etwa: five-shilling note; **~monatlich** *a.* of f. months, occurring every f. months; **~paarig** ♀ *a.* quinquejugous; **~pfünder** ⚔ *m artill.* f.-pounder; **~pfündig** *a.* of (or weighing) f. pounds; **~prozentig** ㊉ *a.* at (or bearing) five per cent.; **~prozentige Papiere** *n/pl.* five-per-cents *pl.*; **~reihig** *a.* (arranged) in five rows; quinqueserial; quinquefarious; **~ruderer** ⚓ *m* röm. ꝛc. Altt.: quinquereme; **~ruderig** *a.* with f. benches of oars; **~ſaitig** ♪ *a.* with five strings; **~ſamig** ♀ *a.* pentaspermous; **~ſäulig** *a. arch.* with five (rows of) columns; pentastyle; **~ſäuliges Gebäude** pentastyle; **~ſchalig** ♀ *a.* = ~klappig; **~ſeitig** *a.* f.-sided, pentagonal; **~ſilbig** *a. gr.* of f. syllables, pentasyllabic; **~ſpaltig** ♀ *a.* quinquefid; **~ſprachig** *a.* in (or speaking) five languages, pentaglot; **~ſtimmig** ♪ *a.* for five voices; **~ſtimmiges Muſikſtück** quintet(to); **~ſtöckig** *a.* f.-storied; **~ſtündig** *a.* of (or lasting) five hours; **~ſtündlich** *a.* occurring once in f. hours; **~tägig** *a.* of f. days; f. days old; **~tauſend** *numer. a.* five thousand; **~tauſendſtel** *n*, **~tauſendſte(r)** *a. und s.* f.-thousandth; **~teilig** *a.* in five parts, quinquepartite; **~teilung** *f* division into fifths or five parts; **~weibig** ♀ *a.* (mit fünf Stempeln) pentagynian; **~wink(e)lig** *a. geom.* with five angles, quinquangular; vgl. ~eckig; **~zackig** *a.* f.-pronged; **~zähnig** *a.* ♀ und *zo.* five-toothed, quinquedentate; **~zehig** *a.* f.-toed, quinquedigitate; **~zeilig** *a.*: a) of five lines; b) = ~reihig.

Fünfer (ˈ) *m* ㊀ a. 1. = fünf II. — 2. (die Ziffer 5, V) (the figure) five. — 3. member of a council (or committee) of five; röm. Mil.: quinquevir. — 4. soldier of the fifth regiment. — 5. anything with the number five. [(different) kinds.]

fünferlei (ˈ⌣- oder ˈ⌣ˈˈ) *a. inv.* of five

fünfte (ˈ) *ord. numb.* ㉔ b. 1. (the) fifth; das ~ Kapitel the fifth chapter, chapter five or the fifth; Heinrich der F~ (gſchr.: V.) Henry the Fifth (gſchr.: V); Datum: der ~e (am ~n) März (gſchr.: 5. März) (on) the fifth of March, March the fifth (geſchrieben: March 5th). — 2. *fig.* das ~ Rad am Wagen ſein to be of no consequence or superfluous or a mere hanger-on. [half.]

fünfte-halb (ˈ⌣ˈ) *a. inv.* four and a

Fünftel (ˈ) *n* ㊀ a. fifth (part).

fünftens (ˈ) *adv.* fifthly, in the fifth place.

fünfzehn, fünfzehn (ˈ-) *numer.* I *card. numb. inv.* fifteen. — II (die Zahl) F~ *f* ㊅ (number) fifteen.

Fünfzehn..., **fünfzehn...** (ˈ-...) in Zſsgn, zB.: **~eck** *n geom.*: ♈ quindecagon; **~jährig** *a.*: a) of fifteen years, fifteen years old; b) happening every fifteen years.

Fünfzehner (ˈ-⌣) *m* ㊀ a. 1. member of a council (or committee) of fifteen; röm. Altt.: ♈ *quindecemvir*. — 2. soldier of the fifteenth regiment.

fünfzehnerlei (ˈ-⌣- oder ˈ-⌣ˈˈ) *a. inv.* of fifteen (different) kinds.

fünfzehnte (ˈ-⌣) *ord. numb.* ㉔ b. fifteenth; Ludwig der F~ (gſchr.: XV.) Louis the Fifteenth (gſchr.: XV.); Datum: der (den, am) ~(n) Mai (gſchr.: 15. Mai) (on) the fifteenth of May; May the fifteenth (gſchr.: May 15th).

Fünfzehntel (ˈ-⌣) *n* ㊀ a. fifteenth (part); zwei ~ (2/15) two-fifteenths; in Schulen auch geſprochen: two-upon-fifteen. [(15th) place.]

fünfzehntens (ˈ-⌣) *adv.* in the fifteenth

fünfzig, fünfzig (ˈ⌣) *numer.* I *card. numb. inv.* fifty; er iſt hoch in den F~(en), bisw. a. F~ern he is well on in the fifties, F he is going on for sixty. — II (die Zahl) F~ *f* ㊅ (number) fifty.

Fünfzig..., **f~...** (ˈ⌣... u. ˈ⌣...) in Zſsgn, zB.: **~jährig** *a.* of fifty years, f. years old; j-s ~jähriges Jubiläum feiern to celebrate a p.'s jubilee; **~pfennigſtück** *n* (1/2 Mark), etwa: sixpence, sixpenny-piece or -bit.

Fünfziger (ˈ⌣⌣) I *m* ㊀ a. 1. (auch: ~in *f* ㊈) person fifty (and odd) years old, ♈ quinquagenarian. — 2. ㊉ (50 Mark) fifty-mark note. — 3. soldier of the fiftieth regiment. — 4. **~Ausſchuß** committee of fifty. — 5. = fünfzig II. — II f~ *a. inv.* die f~ Jahre, Zeitrechnung und Lebensalter: the fifties *pl.*; (the years) between fifty and sixty.

Fünfziger... (ˈ⌣⌣...) in Zſsgn ſ. Fünfziger 4. [fifty (different) kinds.]

fünfzigerlei (ˈ⌣⌣- oder ˈ⌣⌣ˈˈ) *a. inv.* of

fünfzigſte (ˈ⌣⌣) *ord. numb.* ㉔ b. fiftieth; das ~ Jahr erreichen to live to the age of fifty. [(50th) place.]

fünfzigſtens (ˈ⌣⌣) *adv.* in the fiftieth

fungieren (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑ a. (handeln) to act, to officiate (als as or in the capacity of). [fungin(e).]

Fungin ♈ (⌣ˈ) [lt.] *n* ㊇ *chm.* (Pilzſtoff)

Fungit ♈ (⌣ˈ) [lt.] *m* ㊇ oder ㊈ *min.* (Schwammſtein) fungite.

Fungus... ♈ (ˈ⌣...) in Zſsgn = Pilz-...

fünfiſch (ˈ⌣) [Fünen] *a.* ㉔ b. of Funen.

Funke (ˈ⌣) *m* ㊇, **Funken** (ˈ⌣) *m* ㊀ b. [ahd. *funcho*; vgl. m/c. *funke*: kleines Feuer] spark; flash, flashing light; **~n ſprühen** to emit sparks, ♈ to scintillate; kleiner ~ (auch *dim.* **Fünkchen** (ˈ⌣), **Fünklein** (ˈ-) *n* ㊀ b.) small spark, sparklet, *fig.* particle; er hat keinen ~n Verſtand he has not a spark (or grain, trace, vestige) of sense (in him); es iſt kein ~ Hoffnung (mehr) there is not a gleam (or ray) of hope (left).

funkeln (ˈ⌣) I *v/n.* (h.) ㉑ d. to sparkle, to flash; ♈ to scintillate, to coruscate; (ſtreben) to shine; von Sternen: to twinkle. — II F~ *n* ㊇ c. (ſ. I) sparkling; ♈ scintillation, coruscation.

funkel(nagel)neu F (ˈ⌣(⌣ˈ)⌣ˈ) *a.* ㉔ b. quite new, brand-new, just made or bought.

Funken (ˈ⌣) *m* ㊀ b. ſ. Funke.

Funken..., **f~...** (ˈ⌣...) in Zſ.-ſetzungen oft: spark-..., zB. **~ähnlich** *a.* sp.-like; **~fänger** ㊀ *m* einer Dampfmaſchine spark-arrester or -catcher or -preventer; **~leiter** ㊀ *m elect.* sp.-conductor; **~ſehen** *n path.*: ♈ photopsy; **~ſprühen** *n* flying of sparks, ♈ scintillation; **~ſprühend, ~werfend** *a.* giving off (or emitting) sparks, ♈ scintillating; **~verdichter, ~zieher** ㊀ *m elect.* spark-condenser, -drawer.

Funktion (⌣ʦˈ⌣) [lt.] *f* ㊅ (Thätigkeit) function; *math.* algebraiſche ~ algebraic function; **Funktionär** (⌣ʦˈ⌣ˈˈ) *m* ㊇ und ㊈ (Beamter) functionary; **funktionieren** *v/n.* (h.) ㉑ a. = fungieren.

für (ˈ) I *prp.* mit *acc.* 1. (in exchange) for, in favour of, in lieu of; Bezahlung ~ meine Arbeit, Belohnung ~ meine Dienſte pay (or recompense) for ...; ~ den Preis for (or at) that price; die Sache hat viel ~ ſich ... offers great advantages, has much in its favour; Mädchen ~ alles maid of all work; ich habe (eſſe ꝛc.) es ~ mein Leben gern I am exceedingly (or passionately) fond of it; er iſt groß ~ ſein Alter ... tall for his age; das iſt kein Betragen ~ einen Mann it is conduct (or behaviour) unworthy of a man;

ich ~ m-e Person as regards myself, speaking for myself, I for my part; *alles* spricht ~ diesen Plan everything speaks in favour of this plan; **fürs erste** bleiben wir hier for the present ...; **ein ~ allemal** ones for all. — 2. aufzählend: fürs erste, zweite first, secondly; Mann für Mann every man, one and all; sie zogen Mann ~ Mann vorüber they marched past one after the other or in single file; er verkauft sie Stück ~ Stück eine Mark he sells them one shilling a piece; Schritt ~ Schritt step by step; Tag ~ Tag day by (or after) day. — 3. nach zahlreichen *v.* und *a.*, zB.: sich ~ et. interessieren to interest o.s. in a th.; günstig, vorteilhaft ~ j-n favourable, advantageous to a p.; bisw. nicht zu übersetzen: ich halte ihn ~ e-n Ehrenmann I think him a man of honour. — 4. (beiseite, getrennt) ~ sich sein (leben, bleiben) to be (to live, to remain) alone or by o.s.; er lebt nur ~ sich ... only for (or quite by) himself; das ist eine Sache ~ sich ... a thing (apart) for itself; er kann ~ sich bestehen ... live on his own means; **an und für sich** (betrachtet) in itself, apart from the rest. — 5. chm. und *bibl.*, auch *poet.* = vor, zB. ~ Schrecken bleich pale with fright. — 6. **was für ein**, *pl.* **was für** (welcher) what (kind of); was ~ ein Mann ist das? **was ist das ~** ein Mann? what man is he?; was ~ Äpfel sind das? what (kind of) apples are these?; ausrufend: was ~ eine Freude! what joy!, what a pleasure!; was ~ Possen! what a farce!; was ~ Lügen! what lies!; **was er immer** (oder auch) **für** Absichten haben mag! whatever intentions he may have! — **II** *adv.* **für und für** for ever and ever, on and on, continually. — **III Für** *n inv.* das Für und Wider (*a.* Gegen) the two sides (of the question), oft: the pros and cons.

Für-..., **für-...** (ǔ...) in Zssgn mit *s.*, *a.* und *adv.*, zB.: **~baß** *adv.* chm. und *bibl.* further, forward; **~baß ziehen** to go (or travel, pass) on; **~bitte** *f*: a) intercession, mediation, plea; bei j-m **~bitte einlegen** (oder tun) für j-n to intercede (or plead) for (or on behalf of) a p.; b) *eccl.* (intercessory) prayer (offered up) on behalf of a sinner, a patient, &c.; **~bitter(in** *f*) *m* intercessor, mediator (*f* a. ...ress, ...rix), pleader; **~einander** *adv.* for each other, for one another; **~erst** *adv.* for the present or the moment; **~lieb** *adv.*: mit et. ~lieb nehmen to content o.s. with a th.; mit wenigem: to make shift with little; mit allem: to put up with anything, to be easily satisfied; **~sorge** *f* care, stärker: solicitude; **~s.** treffen für to make provision for; j-s **~s.** anvertrauen to entrust to a p.('s care); **~sorgend**, **~sorglich** *a.* careful, thoughtful; **~sorglichkeit** *f* carefulness, thoughtfulness; **~sprache** *f* intercession; vgl. **~bitte**; auf seine **~sp.** hin on his recommendation; **~sprecher(in** *f*) *m* = **~bitter(in)**; (Verteidiger) advocate; **~wahr** *adv.*: a) versichernd: indeed, forsooth, in truth, truly, *bibl.* verily; b) einräumend: certainly; **~witz** ↖ *m* = Vor-witz; **~wort** *n gr.* pronoun; **~wörtlich** *a.* pronominal.

Furage (~ˈ⌐ᵍ) ꝛc. ſ. Fourage ꝛc.

für-baß (ǔß), **Für-bitte** (ǔß͡v) ꝛc. ſ. Für-...

Furche (ʊ͡v) [ahd. *furuh*, agſ. *furh*] *f* ⊛ 1. furrow; *agr.* **~n** ziehen to make furrows or ridges; *fig.* eine von **~n** (Runzeln) durchzogene Stirn a wrinkled (or furrowed) forehead or brow. — 2. ⚙ (Rinne an Rädern und Instrumenten) groove; notch.

furchen (ʊ͡v) **I** *v/a.* ②a. to furrow, to ridge; to trace (or draw) furrows across; die Stirn: to wrinkle; ♀ gefurcht: ♎ sulcate(d), *min.*: ♎ striate(d). — **II Furchung** *f* ⑲: ♎ sulcation; Embryologie: segmentation.

Furchen-..., furchen-... (ʊ͡v...) in Zssgn, zB.: **~artig**, **~förmig** *a.* furrowed; wrinkled; ♎ sulciform; **~eis** *n* wavy ice; **~rain**, **~rücken** *m agr.* furrow-slice; **~schrift** *f* (abwechselnd v. rechts nach links und v. links nach rechts): ♎ boustrophedon; **~weise** *adv.* in furrows; **~zieher** ⚙ *m agr.* furrowing-plough; (Bohrpflug) drill-plough. — Vgl. auch Furchungs-...

furchig (ʊ͡v) *a.* ②b. furrowed; wrinkled.

Furcht (ʊ) [ahd. *forhta* aus *forahtan*: sich fürchten] *f inv.* fear of; (Besorgnis) apprehension of; (Angst) dread of, anxiety (or fright) caused by, (Bestürzung) alarm caused by; (Schrecken) horror of, e-r Menge: panic; aus **~** vor ... for (or from, through) fear of ...; **in ~** geraten to take fright or alarm; j-n in **~** setzen to frighten (or terrify) a p.; **von ~** befallen terror- (or panic-)stricken; **vor ~** erblassen to turn pale with fear or fright.

Furcht-..., fʃ-... (ʊ...) in Zssgn, zB.: **~bild** *n* phantom conjured up by fear; **~frei**, **~los** *a.* free from fear, fearless; (un-erschrocken) intrepid, undaunted; **~hase** *m* coward(ly person); **~losigkeit** *f* fearlessness; intrepidity, undauntedness, fortitude.

furchtbar (ʊ-) *a.* ②b. 1. fearful, stärker: frightful, horrible, formidable; eine **~e** (gefährliche) Krankheit a terrible (or awful) malady. — 2. F *adv.* (in hohem Grade) excessively; F tremendously, awfully.

Furchtbarkeit (ʊ--) *f* ⑲ (ſ. furchtbar) terribleness, awfulness; formidableness.

fürchten (ʊ͡v) [ſ. Furcht] ②b. **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) to fear, to be afraid (or apprehensive) of; to apprehend; (Angst haben vor) to dread, to be in dread (or mortal fear) of; er hat nichts (dabei) zu **~** he runs no risk; für j-n **~** to be anxious about a p.('s welfare); ich fürchte zu fallen oder daß ich falle I am afraid of falling or lest I may fall; es wird allgemein gefürchtet, daß ... it is universally feared that ... or lest ... — **II sich ~** *v/refl.* to be afraid or alarmed or apprehensive (vor of); to stand in awe of; fürchte dich (nur) nicht! don't be afraid!; F never (you) fear!; davor **~** wir uns (noch lange) nicht! F that won't (or it takes s.th. more to) frighten us or alarm us!

fürchterlich (ʊ͡v) *a.* ②b. = furchtbar 1; mit Hervorhebung des Erschreckenden: terrible; (entsetzlich) dreadful, horrid; (schauderhaft) awful, appalling; (unheimlich) weird; F *fig. adv.* sie ist **~** (ungemein) häßlich F she is fearfully (or awfully) plain or ugly; **F~keit** *f* ⑲ dreadfulness; awfulness; weirdness.

furchtsam (ʊ-) *a.* ②b. timid; timorous; vor drohender Gefahr: apprehensive; (ängstlich) faint-hearted, nervous; P funky; **F~keit** *f* ⑲ timidity, timorousness; faint-heartedness, nervousness; P funk, funkiness.

Furchungs-... (ʊ͡v...) in Zssgn, zB.: **~kern** *m* eines Embryos: ♎ segmentation nucleus.

fürder(hin), fast † (ʊ͡v, ʊ͡vß u. ʊ͡vß) *adv.* further; henceforth, henceforward.

für-einander (ǔ-ß͡v), **-erst** (ǔß) ſ. Für-...

Furi-e (ʊ͡vv) [lt.] *f* ⑱ 1. *myth.* (Rachegöttin) Fury; (grch.) Erin(n)ys. — 2. *fig.* (schreckliches Weib) fury, F termagant. — 3. (Wut) rage.

furi-en-... (ʊ͡vv...) in Zssgn, zB.: **~artig**, **~ähnlich** *a.* fury-like; furious.

Furier (~ˈ⌐) ꝛc. ſ. Fourier ꝛc.

Furke(l) (ʊ͡v) [lt.] *f* ⑱ fork.

für-lieb (ǔß) *adv.* ſ. Für-...

für-nehm, fast † (ǔ-) *a.* ②b. = vor-nehm.

Furnier (~ˈ⌐) ꝛc. ſ. Fournier ꝛc.

Furore (~ˈ⌐) [it.] *n inv.* u. ⑱ bſd. *thea.* **~ machen** to make a sensation, to cause a stir, F to draw (the public), to fill the house.

Für-sorge, -sprache ꝛc. ſ. Für-...

Fürst (ʊ) [a/d. *furisto*; vgl. agſ. *fyrst*: Erster] *m* ⑱, **~in** *f* ⑲ prince(ss); kleiner **~** (*a. dim.* Fürſtchen (ʊ͡v) *n* ⑩b.) petty prince, princelet; *bibl.* der **~** dieser Welt (Satan) the Prince of this world or of Darkness.

Fürſt-... (ʊ...) in Zssgn, zB.: **~abt**, **~bischof** *m* chm. abbot, bishop with principality (or sovereign) rank. — Vgl. auch Fürſten-...

Fürſtchen (ʊ͡v) *dim.* von Fürſt (ſ. ds).

fürſten (ʊ͡v) *v/a.* ②b. 1. to raise a count, &c. to the rank of a prince; gefürſteter Abt = Fürſt-abt. — 2. to convert a county, &c. into a principality.

Fürſten-..., fürſten-... (ʊ͡v...) in Zssgn oft: ... of a prince or ... of princes, zB. **~bank** *f* (chm. auf dem deutschen Reichstage), etwa: Bench of Princes; **~bund** *m* league of princes; **~diener** *m* attendant of a pr.; **~dienst** *m* prince's service; **~geschlecht** *n* princely race; (Herrscherhaus) dynasty; **~glanz** *m* princely splendour; **~gunst** *f* favour of a pr. or of princes; **~haus** *n*: a) prince's palace; b) = **~geschlecht**; **~hut** *m*, **~krone** *f* princely crown or diadem; **~knecht** *m* prince's flunkey; **~kongreß** *m* = **~tag**; **~mantel** *m* princely cloak or ermine; **~mäßig** *a.* prince-like, princely; **~pracht** *f* = **~glanz**; **~recht** *n* princely prerogative; **~schule** *f* (von Fürſten geſtiftet) school founded by a sovereign or prince; **~sitz** *m* princely mansion or estate; **~sohn** *m* son of a pr.; **~stamm** *m* = **~geschlecht**; **~stand** *m* princely rank; bisw. princedom; in den **~st.** erheben = fürſten 1; **~stuhl** *m* princely throne; **~tag** *m* diet (or congress) of princes; **~titel** *m* princely title; **~würde** *f* princely dignity. — Vgl. auch Fürſt-...

Fürſtenſchaft (ʊ͡vv) *f* ⑲ = Fürſtenſtand. [dominion of a prince.]

Fürſtentum (ʊ͡v-) *n* ⑭ principality,

fürſtlich (ʊ͡v) *a.* ②b. princely, of (or becoming) a prince; *adv.* **~** leben to live in princely style or like a prince; Seine F.t Durchlaucht His Serene Highness.

Fürſtlichkeit (ʊ͡v-) *f* ⑲ 1. princeliness, princely state or splendour or demeanour. — 2. = Fürſtliche Durchlaucht (ſ. fürſtlich). — 3. **~en** *pl.* (fürſtliche Perſonen) princely person(age)s *pl.*, auch: Serene Highnesses.

Furt (ʊ und ǔ) *f* ⑲ ford; **furtbar** (ʊ- u. ǔ-) *a.* ②b. von Flüſſen ꝛc.: fordable.

Furunkel ♎ (-ʊ͡v) [lt.] *m* ⑩a., *f* ⑭ *path.* (Blutgeſchwür) boil, ♎ furuncle.

für-wahr (ǔß) *adv.* ſ. Für-...

Für-witz (ǔß) ſ. Vor-witz.

Für-wort (ǔß) ꝛc. ſ. Für-...

Furz P unanſt. (ʊ) *m* ⑭ fart; **furzen** (ʊ͡v) *v/n.* (h.) ②c. to fart.

Fuſchelei (ʊ͡vß) *f* ⑲ trickery; fuſcheln ②d., **fuſchen** ②c. (ʊ͡v) *v/n.* (h.) 1. (betrügen) to trick, to cheat. — 2. = pfuſchen.

Fuſcherei (ʊ͡vß) *f* ⑲ 1. = Fuſcherei. — 2. = Pfuſcherei.

Fuſel[1] (ǔ͡v) [niederd.] *m* ⑩a. 1. *chm.* (Fuſel-öl) fusel, fusel oil, amyl alcohol. — 2. weitS. (Fuſelſchnaps) raw (or bad, impure) spirits *pl.* (of wine).

Fuſel[2] F (ʊ͡v) *m* ⑭c. fuzz, fluff, flue.

Fuſel-..., **fuſ-...** (ǔ͡vv...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~frei** *a.* free from fusel (oil); **~geruch**, **~geſchmack** *m* fusel odour, taste; **~haltig** *a.* containing fusel (oil); **~öl** *n chm.* = Fuſel[1] 1; **~ſchnaps** *m* = Fuſel[1] 2.

Füſelier ꝛc. ſ. Füſilier ꝛc.

fuſelig[1] (ǔ͡vv) *a.* ②b. = fuſel-haltig.

fuſelig[2] (ʊ͡vv) *a.* ②b. fuzzy, fluffy.

fuſeln[1] (ǔ͡v) *v/n.* (h.) ②d. 1. (Schnaps) to drink bad spirits. — 2. *procc.* = pfuſchen.

fuſeln[2] (ʊ͡v) *v/n.* (h.) ②d. von Fäden aus Tuch: to fuzz; to fray (out).

Füſilier ⚔ (-ǔ͡v) [fr.] *m* ⑱ (*ant.* Muskетier, Grenadier) fusilier, ...eer.

füſilieren ⚔ (-ǔ͡vß) [fr.] *v/a.* ②a. (erſchießen) to shoot by way of military punishment.

Fuſion (-(ʊ͡v)ˈ⌐) [lt.] *f* ⑲ (Verſchmelzung) fusion; **~iſt** (-(ʊ͡v)-ˈ⌐) *m* ⑫, ſ.-iſtiſch *a.* ②b. fusionist; **~s-partei** *f*, etwa: united party.

Fuß (¹) [ahd. *fuoz*, agf. *fōt*; vgl. grch., lt. Wurzel pod-, ped-] *m* ㊱ (dreifacher Plural: 1. allg.: Füße; 2. als Maß ohne vorangehende Zahl: Füße; 3. als Maß mit vorangehender Zahl: Fuß, zB.: zehn Fuß, vgl. 3) 1. ~ von Menschen u. Tieren: foot; (Pfote) paw; kleiner ~ (a. *dim.* Füßchen (¹ᵛ) *n* ㊱b.) small foot, Kinderspr. a.: tootsy; ~ e-s Strumpfes = Füßling; ~ e-s Weinglases: stem. — 2. ſ. Freier[1]; auf die Füße fallen ... on one's feet; (feſten) ~ faſſen to gain a (firm or solid) footing; mit Händen und Füßen arbeiten, ſich wehren to struggle with hand and foot; *fig.* to resist with all one's might; mit Füßen (oder unter die Füße) treten (auch *fig.*) to tread under foot, to trample upon; trockenen Fußes, mit trockenen Füßen with dry feet, F dry-footed; ſ. Boden 2; vom Kopf bis zu den Füßen from head to foot or to heel, from top to toe. — 3. (Längenmaß) foot; zehn ~ lang ten feet (F foot) long; keinen ~ breit weichen not to move (F budge) an inch. — 4. (Maßstab) auf e-m großen ~e leben: a) *co.* (große Füße haben) to have large feet; b) *fig.* to live in great (F grand) style; auf welchem ~e ſtehen ſie zu einander? on what footing (or terms) are they with each other? ſ. Kriegs-fuß. — 5. *pros.* (Versfuß der Hexa'meter hat ſechs Füße ... consists of six (metrical) feet. — 6. *fig.* oft: lower (or bottom) part; ~ eines Berges foot ...; am ~e des Bettes at the foot (or bottom) ...; ⚓ ~ e-s Maſtes heel ...; *arch.* ~ e-r Bildſäule, e-r Säule pedestal of a statue, foot (or base) of a column. — 7. in Verbindung mit *verbs*, zB.: *fig.* mit dem linken Fuß zuerſt aufgeſtanden ſein (ſchlechte Laune h.) ſ. auf-ſtehen 4; j-m zu Füßen fallen to fall at a p.'s feet; vgl. 2; ~ faſſen ſ. 2; j-m auf dem ~e folgen to follow (close) on a p.'s heels; zu ~e gehen to journey on foot, F to tramp it; die Füße unter j-s Tiſche haben to board with a p.; die Sache hat Hand und Fuß ... is cleverly devised; die Sache hat weder Hand noch ~ ... has neither rhyme nor reason; mit j-m auf vertrautem ~e leben to live on intimate terms with a p.; ſich auf die Füße machen to start (on one's journey); F to make off; j-m Füße m. (ihn laufen m.) to make a p. find his legs, to hurry a p. on; *fig.* die Füße in die Hände nehmen to give one's legs free play; dies ruht auf ſchwachen Füßen it rests on a slender basis, it is feebly supported; gut (ſchlecht) zu ~e ſein to be a good (bad) walker or pedestrian; j-n auf freien ~ ſetzen to set a p. free or at liberty; auf eigenen Füßen ſtehen to stand on one's own legs or F one's own bottom; auf ſchwachen Füßen ſtehen oder ruhen to stand on a weak foundation, F to be in a shaky condition; auf geſpanntem Fuße mit j-m ſtehen to have fallen out with a p.; auf gutem (ſchlechtem) ~e mit j-m ſtehen to be on good (bad) terms with a p.; ſ. auch 4; ſtehenden Fußes (ſogleich) on the spot, without delay; ſoweit die Füße mich tragen as far as my legs (will) carry me; mit Füßen treten ſ. 2.

Fuß..., **fuß...** (¹...) in Zſſgn oft: foot..., ... of the foot, ㊲ ped..., zB.: **~abſtreicher** *m* door-scraper; **~angel** *f* man-trap; ⚔ crowfoot; **~artillerie** ⚔ *f* foot-artillery; **~arzt** *m* chiropodist, pedicure; **~bad** *n* foot-bath; **~ball**(-Spiel *n*) *m* football; **~ball-Partie** *f*, **-Spieler** *m* football-match, -player; **~ballen** *m anat.* ball of the foot; **~bänder** *n/pl. anat.* ligaments *pl.* of the foot; **~bank** *f*, *dim.* **~bänkchen** *n* footstool; f.-rest; gepolſtert: hassock; **~becken** *n* basin for washing the feet; vgl. **~bad**; **~bedeckung**, **~bekleidung** *f* covering for the feet, auch: boots and stockings *pl.*; bsw.: f.-gear; **~bett** *n surg.* cushion (or cradle) for an injured leg; **~beuge**, **~biege** *f* (Spann) instep; **~binde** *f surg.* bandage for a foot; **~blatt** *n*: a) sole of the foot; b) ♀ lime-plant (*Podophy'llum*); **~block** *m* ehm. (Strafmittel) stocks *pl.*; **~boden** *m* (Diele) floor(ing) (vgl. Boden 4); **~brett** ⚙ *n* am Kutſchbock foot-board; **~decke** *f* floor-cloth; am Fußende des Bettes: coverlet (for the feet); vor dem Bette: rug; (Teppich) carpet; **~drehbank** ⚙ *f* foot-lathe; **~eiſen** *n*: a) (eiſerne Feſſeln) f.-irons or -chains *pl.*; shackles *pl.* for the feet; b) = ~angel; **~ende** *n* des Bettes f. of the bed; **~fall** *m* prostration; e-n ~ vor j-m thun to throw o.s. at a p.'s feet, to go down on one's knees before a p.; **~fällig** *a.* prostrate; *adv.* on one's knees; **~fäule** *f vet.* foot-rot; **~feſſeln** *f/pl.* = ~eiſen a; **~feſt** *a.* sure-footed; **~förmig** *a.* f.-shaped, ㊲ pediform, ♀ a. pedate; **~galle** *f vet.* wind-gall; **~gänger**(in *f*) *m* walker, pedestrian, Sport auch: walkist; ⚔ (Infanteriſt) f.-soldier; **~gänger-Brücke** *f* bridge for f.-passengers; f.-bridge; **~garde** ⚔ *f* f.-guards *pl.*; **~gelenk** *n* joint of the foot (vgl. ~beuge); **~geſchmeide** *n co.* = ~eiſen a; **~geſims** ⚙ *n arch.* base-moulding; **~geſtell** *n*: a) *arch.* einer Säule: pedestal; b) ⚙ (Bock) trestle; saw-frame or -gate; c) *co.* (Füße) F understandings *pl.*; **~getäfel** ⚙ *n* Tiſchlerei: inlaid floor; **~gicht** *f path.* gout in the feet; ㊲ pedagra; **~hiebe** *m/pl.* Orient: bastinado; **~hoch** *a.* one f. high; der Schnee liegt ~hoch ... is a f. deep; **~kiſſen** *n* f.-cushion; cushion for the feet; **~klaviatu'r** ♪ *f* an der Orgel pedal(ling); **~kloben** ⚙ *m*, Schmiede: standing vice; **~knöchel** *m anat.* ankle(-bone); **~knochen** *m* bone of the foot; **~krank** *a.* = ~leidend; **~kuß** *m* beim Papſte kissing the Pope's f. or toe; **~lage** *f surg.* bei der Geburt f.-presentation; **~lahm** *a.* with lame feet or a lame f.; **~latte** ⚓ *f* zum Anſtemmen der Füße stretcher; **~leiden** *n* complaint of the feet; foot-soreness; ein ~leiden haben to suffer from (or to complain of) one's feet; **~leidend** *a.* suffering from the feet; mit wunden Füßen: f.-sore; **~leiſte** *f arch.* wash-board; **~los** *a.* footless, ㊲ apod(al); apodous; **~loſes Tier**: ㊲ apod; **~maß** *n* f.-measure; **~matte** *f* (door- or hall-)mat; **~mauer** *f arch.* e-s Kamins f.-wall; **~muff** *m* = ~ſack; **~muskel** *m* muscle of the f.; **~partie** *f* walking (or pedestrian) tour; **~pfad** *m* f.-path; **~pfund** *n phys.* in Engl. gbr.: (Kraft, die ein Pfund einen Fuß hebt) f.-pound; **~platte** 🚃 *f* des Heizers f.-plate; **~poſt** *f* f.-post; **~punkt** *m* (*ant.* Scheitel-punkt): a) *ast.* nadir; b) *geom.* foot of a perpendicular (line); **~regi'ſter** ♪ *n* = ~klaviatu'r; **~reiſe** *f* walking-tour, journey on foot, F tramp; vgl. ~partie; **~reiſende**(r) *m* pedestrian; wanderer; **~ſack** *m* f.-muff; **~ſchellen** *f/pl.* f.-shackles *pl.*; **~ſchemel** *m* = ~bank; **~ſchwebe** *f med.* sling for the foot; **~ſchweiß** *m* sweating of the feet; **~ſohle** *f* sole of the foot; **~ſoldat** ⚔ *m* f.-soldier; **~ſpitze** *f* point of the f.; auf den ~ſpitzen ſtehen to stand (on) tiptoe; **~ſpur**, **~ſtapfe** *f* f.-print; track; weitS. trace; in j-s ~ſtapfen treten to follow in a p.'s footsteps; **~ſtab** ⚙ *m* = ~ſtock; **~ſteg** ⚙ *m typ.* beim Formſchließen f.-stick; **~ſteig** *m* f.-path; **~ſtock** ⚙ *m* (Maßſtock) foot-rule; **~ſtrick** *m* (foot-)snare; **~taſte** ♪ *f* der Orgel pedal; **~teppich** *m* carpet; (Läufer) stair-carpet; **~tourf**=~partie; **~trittm**: a) kick; b) = ~ſpur; c) ⚙ = ~brett; **~truppen** *f/pl.*, **~volk** *n* ⚔ foot(soldiers *pl.*), infantry; **~ventil** ⚙ *n* f.-valve; **~wanderer** *m* = ~reiſende(r); **~wanderung** *f* = ~reiſe; **~wanne** *f* f.-bath; **~wärmer** *m* f.-warmer or -stove; **~waſchung** *f* washing (of) the feet; *eccl.* am Gründonnerstag: maundy; **~weg** *m* = ~pfad; **~werk** *n*: a) = ~bekleidung; b) F (Füße) the feet, F *co.* the walking appara'tus; **~wurzel** *f anat.*: ㊲ tarsus; **~wurzel-Gelenk** *n*: ㊲ tarsal joint; **~zeh(e** *f*) *m anat.* toe.

Füßchen (¹ᵛ) *dim.* von Fuß (ſ. bis 1).

füßeln (¹ᵛ) ㊱d. **I** *v/n.* (h.) 1. (mit den Füßen zappeln) to fidget about with one's feet. — 2. mit j-m (heimlich) ~ (als Liebeszeichen) to touch each other's feet (on the sly). — **II** *v/a.* (einſtampfen) to stamp down (with the feet), to trample down.

fußen (¹ᵛ) ㊱c. **I** *v/n.* (h.) 1. auf et. (*dat.* od. *acc.*) ~ to set foot upon a th. — 2. bild. *fig.* auf et. ~ (ſich auf et. ſtützen) to rely (or depend) upon a th.; (auf et. bauen) to rest one's hopes upon a th. — **II** *v/a.* und ſich ~ *v/reft.* (bauen, gründen) to found, to establiſh; *fig.* ſich ~ auf to rest upon.

...füßig (...¹ᵛ) *a.* ㊱b. nur in Zſſgn, zB.: rot-~ with red feet; ſ. drei-, vier- ꝛc. füßig.

Füßling (¹ᵛ) *m* ㊸ (*ant.* Beinling) foot of a sock or stocking; Strumpf mit einem ~ verſehen, einen ~ anſtricken to (new-)foot a stocking. [geſt. ca. 1466) John Fust.]

Fuſt (ᵘ) *npr. m.* ㊸ (Genoſſe Gutenbergs,

Fuſtage (ᵘ⌒ᵛ) [a/ſ. *fust*: Faß] *f* ㊸ ⚓ barrels, casks *pl.*; ㊲ package; vgl. Faſtage.

Fuſtan ㊲ (ᵘ¹) [ar. *Fustāt*, Vorſtadt von Kai'ro] *m* ㊸ (feines Baumwollzeug) fustian.

Fuſtanella (ᵘ⌒ᵛ) *f* ㊱ (über den Hoſen getragenes Hemd der Neu-Griechen) fustanella, ...e.

Fuſtik-holz ㊲ (ᵘ⌒ᵘ) *n* ㊸ (rechtes Gelbholz von *Maclu'ra tincto'ria*) (old) fustic.

futſch P (ᵘ) [it. *fugge* od. *fuggi*] *int.* und prädikatives *a.* (verloren) lost, gone, undone.

Futter[1] (ᵘᵛ) [ahd. *fuotar*; agl. got. *fōdjan*: nähren] *n* ㊲a. 1. (Nahrung) food, für das Vieh auch: fodder, forage; grünes ~ green pasture; (Trocken-)~ provender; für raſtende Pferde auch: bait; dem Vieh, raſtenden Pferden ~ geben to feed the cattle, to bait horses; bild. ⚔ ~ holen, ſuchen to forage, to go foraging. — 2. F für Menſchen auch: eating and drinking, provisions *pl.*, F grub; er iſt nicht das ~ wert he is not worth his salt; *fig.* er ſteht in gutem ~ he is well fed, he has a comfortable berth.

Futter[2] (ᵘᵛ) [got. *fōdr*: Scheide] *n* ㊲a. (innere Auskleidung) v. Gewändern, Kiſten: (inner) lining; von Fenſtern, Thüren: casing, case; (Pelz-)~ fur, furring; weitS. inner covering.

Futter..., **futter...**[1] (ᵘ⌒...) [Futter[1]] in Zſſgn, meiſt *agr.*, zB.: **~amt** ⚔ *n* forage-office; **~arm** *a.* lacking in (or destitute of) fodder; **~bank** *f*, etwa: chopping-board; **~bau** *m* growing (of) forage; **~beutel** *m* für Pferde nose-bag; **~boden** *m* hay-loft; **~erbſe** *f* hog-pea; **~fiſch** *m ichth.* (*ant.* Raub-fiſch) fish living on vegetable matter; **~geld** *n* money paid for the keep of cattle; **~gerſte** *f*: a) ♀ two-rowed barley (*Ho'rdeum di'stichum*); b) barley for cattle; **~getreide** *n* = ~korn; **~gewächſe** ♀ *n/pl.* fodder-plants *pl.*; **~gras** *n* green food or fodder; **~hafer** *m* feed-oats *pl.*; **~holen** *n*, **~holer** *m* ⚔ foraging, forager; **~kammer** *f* forage-loft or -shed; **~kartoffel** *f* (*ant.* Eß-Kartoffel) potato serving as cattle-food; **~kaſten** *m* corn- (or oat-)bin or chest; **~knecht** *m*: a) ostler; b) ⚔ (Soldat, der die Pferde weidet), etwa: soldier who grazes the horses; **~korn** *n* grain serving as fodder, corn for cattle; **~kräuter** *n/pl.* feeding herbs *pl.*; **~mangel** *m* scarcity of fodder; **~netz** *n* feeding-net for cattle; **~not** *f* = ~mangel; **~pflanzen** *f/pl.* = ~kräuter; **~raufe** *f* in Ställen feed-rack; **~reich** *a.* abounding in forage; **~rübe** *f*, etwa: mangel-wurzel; swede; **~ſack** *m*: a) feed-bag; b) = ~beutel; **~ſchneider** *m* fodder-chopper; **~ſchütter** ⚙ an Trögen: cattle-feeder; **~ſchwinge** ⚙ *m* winnowing-basket; **~ſtätte** *f* feeding- (für Pferde a. baiting-)place;

~**stroh** *n* feeding-straw; ~**trog** *m* feed-trough; manger; ~**vorrat** *m* feeding-stock, stock of fodder; ~**wanne** *f* = ~**schwinge**; ~**wicke** ♀ *f* common vetch (*Vi'cia sati'va*); ~**wurzeln** *f/pl* = root-crop; vgl. ~rübe. — Vgl. auch Fütterungs-...

Futter..., **futter...**[2] (ʊ̆~...) [Futter[2]] in Zssgn, zB.: ~**a'tlas**, ~**ba'rchent** ⓦ *m* satin, fustian for lining; ~**bohlen** ⊜ *f/pl.* inside-planking; ~**brett** *n*, ~**diele** *f*: a) ⚒ slab; b) ⊜ *carp.* einer Treppenstufe: riser; ~**flane'll** *m*, ~**lattu'n** *m*, ~**leinwand** *f*, ~**tuch** *n* ⓦ flannel, calico, linen, cloth for lining; ~**holz** ⊜ *n* inside boarding; ~**mauer** *f*: a) ⊜ *arch.* retain- (or revetment-)wall; b) ⚒ sustaining-wall; ~**pappe** ⚓ *f* unter dem Kupferbeschlag der Schiffe sheathing-paper; ~**planke** ⊜ *f* plank-revetment; vgl. ~holz; ~**zeug** ⓦ *n* (stuff for) lining.

Futteral (ʊ̆~ᴸ) [mlt. *fotrale* aus ahd. *fuotar*] *n* ㊈ case, cover(ing); (Scheibe) sheath; (Schachtel) box (made of pasteboard); ~ **arbeiter**, ~**macher** *m* case-maker; ~**schere** *f* sheath-scissors *pl.*

futtern[1], **füttern**[1] (ʊ̆) [Futter[1]] ㉑d. **I** *v/a.* (futtern von Tieren, die selbständig fressen; sonst füttern) 1. ein Tier ~ to feed ..., to give food to..., to provide ... with fodder; Kinder, Kranke 2c. (durch Zuführung von Speise mit der Hand) ~ to feed ... (by hand), to give ... food or s.th. to eat (and drink). — 2. mit dem Futter als *obj.*: Hafer ~ to feed (horses) with oats. — 3. mit Angabe der Wirkung: ein Tier 2c. groß ~ to raise (or breed, bring up) ...; tot ~ to kill by over-feeding. — 4. ⊜ (mit Brennstoff versehen) to feed a furnace. — **II** *v/n.* (h.) 5. der Knecht hat (die Pferde, das Vieh) gefuttert ... has fed the horses, the cattle. — 6. die Pferde haben gefuttert (gefressen) ... have eaten (their food) or fed; F durchlitos von Menschen: to dine, F to feed. — **III** F~ *n* ㊴c. und **Fütterung**, bisw. auch: **Futterung** *f* ㊾ 7. feeding, &c. (§. 1); (Fouragieren) forage. — 8. ⚔ nur Fütterung: (Futter) fodder.

futtern[2], **füttern**[2] (ʊ̆) [Futter[2]] **I** *v/a.* ㉑d. (innen bekleiden) to line (inside), to provide with a(n inside) lining or casing; mit Pelz, Watte ~ to fur, to pad; ⊜ mit Blei, Metall, Planken ~ to lead, to sheathe, to plank; Tapeziererei: (auspolstern) to stuff. — **II** F~ *n* ㊴c. und **Fütterung** *f* ㊾ (inside) lining or casing.

Futterungs-..., bisw. auch: **Futterungs-...** (ʊ̆~...) [futtern[1]] in Zssgn, zB.: ~**geld** *n*, ~**kosten** *pl.* cost of feeding or keeping.

futurisch (-ᴸ) [lt.] *a.* ㉔b. future; **Futurum** *n* ㊽ *gr.* (Zukunft) future (tense).

G

G, g (ᴸ) *n* ㊽ **1.** (siebenter Buchstabe des Alphabets, fünfter Konsonant) G, g. — **2.** ♪ (Quinte in der G-Dur-Tonleiter) G; G-Dur G major; G-Moll G minor; G-Saite *f* G string; G-Schlüssel *m* G (or treble) clef. — **3.** G., G. ⓦ *abbr.* auf Kurszetteln: = Geld. — **4.** g *abbr.* für Gramm (§. ds).

Gä-a (ᴸ~) [grch. *gaia*, *gē*: Erde] *npr. f.* ㊽ *myth.* the (goddess) Earth.

gab (ᴸ) *impf. ind.* von geben (§. ds).

Gabe (ᴸ~) [mhd. *gâbe*; §. geben] *f* ㊾ **1.** (Geschenk) gift, present; in Geld bestehend, größere: donation; kleinere: gratuity; (Trinkgeld) tip; milde ~ alms, charity; kleine ~ pittance; (Opfer) offering; um eine milde ~ bitten to beg alms, to ask charity; eine ~ reichen to dispense charity; *rel.* milde ~n *pl.* works *pl.* of ch. — **2.** *med.* (Maßbestimmung) dose. — **3.** (Begabung) talent; die ~ zu gefallen the gift of pleasing; ~ fürs Radfahren 2c. knack for cycling, &c.

gäbe (ᴸ~) **1.** *impf. subj.* von geben (§. ds). — **2.** *a.* (jetzt nur *inv.*) §. gäng.

Gabel (ᴸ~) [ahd. *gabal(a)*; §. Giebel] *f* ㊾ **1.** (Heu-, Mist-)~ pitchfork, (Tisch-)~ fork; kleine ~ (auch *dim.* Gäbelchen (ᴸ~~) *n* ㊿b.) small fork, bisw. forket, ♀ = ~ 3; mit der ~ fassen, auf die ~ spießen to (take up with a) fork. — **2.** *hunt.* ~ des Hirschgeweihes forked end of the antlers. — **3.** ♀ (Wickelranke) tendril; ~ der Baumzweige crotch. — **4.** ⊜ ~ e-s Wagens = ~deichsel; eines Scharnierbandes: fork-end.

Gabel..., **gabel...** (ᴸ~...) in Zssgn oft: fork-..., zB.: ~**anker** ⚓ *m* (Bug-anker) (small) bow-anchor; ~**antilo'pe** *f zo.* prong-horned antelope, cabrit (*Antilo'capra america'na*); ~**arm** *m* e-s Wagens shaft, thill; ~**artig** *a.* fork-like, forked; ~**band** ⊜ *n arch.* f.-hinge; ~**baum** ⊜ *m* shaft of a thill; ~**deichsel** ⊜ *f* (pair of) shafts or thills *pl.*; ~**docke** ⊜ *f* Drehbank: fork-chuck; ~**farn** ♀ *m* forked fern (*Merte'nsia*); ~**förmig** *a.* fork-shaped, ⓥ furciform, furcate(d); ~förmige Teilung = ~teilung; ~**frühstück** *n* lunch(eon); ~**gehörn** *n hunt.* forked antlers *pl.* or head; ~**gemse** *f zo.* = ~antilo'pe; ~**hebel** ⊜ *m* forked lever; ~**hirsch** *m hunt.* (zweijähriger Hirsch) brocket; ~**kreuz** *n her.* forked cross, pall (Y); ~**mast** ⚓ *m* forked mast; ~**pferd** *n* thill- (or shaft-)horse, thiller; ~**pflug** ⊜ *m agr.* forked plough; ~**punkt** *m* point of bifurcation; ~**rad** ⊜ *n mech.* forked wheel; ~**riegel** ⊜ *m* Wagenbau: shaft-bar; ~**schlinge** ⊜ *f* thill-tug; ~**schwanz** *m ent.* pussmoth (*Harpy'ia vi'nula*); ~**schwänzig** *a. orn.* fork-tailed; ~**spaltung** *f* = ~teilung; ~**ständig** ♀ *a.*: ⓥ dichotomous; ~**stange** ⊜ *f mech.* forked (or two-pronged) pole; ~**stiel** *m* handle of a fork; ~**stück** ⊜ *n* forked piece of wood; ~**stütze** *f*: a) ⊜ und ⚒ thill- (or shaft-)prop; b) ehm. ⚔ fork-rest; ~ **teilung** *f* forking, (bi)furcation; ⓥ dichotomy; ~**wagen** ⊜ *m* thill-cart; ~**weihe** *f orn.* glede, kite (*Milvus rega'lis*); ~**zacke**, ~**zinke** *f* prong of a fork.

Gäbelchen (ᴸ~~) *dim.* von Gabel (§. ds 1).

Gab(e)ler (ᴸ~(ʊ̆)~) *m* ㊿a. = Gabel-hirsch.

gab(e)licht, **gab(e)lig** (ᴸ~(ʊ̆)~) *a.* ㉔b. forked, forky; ♀ und *zo.* = gabel-förmig.

gabeln (ᴸ~) ㉑d. **I** *v/a.* 1. to fork. — 2. *hunt.* von Hirschen: (auf die Gabel spießen) to gore. — **II** *v/n.* (h.) F (zulangen, essen) to play a good knife and fork. — **III** sich ~ *v/refl.* (sich gabelförmig teilen) to fork (off or out), to bifurcate; to branch off. — **IV** G~ *n* ㊴c. u. G~**ung** *f* ㊾ fork(ing); bifurcation.

Gaben-... (ᴵᴵ~...) in Zssgn, zB.: ~**bringer(in** *f*) *m*, ~**spender(in** *f*) *m* (kind) donor.

Gabler (ᴸ~) *m* ㊿a. = Gabel-hirsch.

gablicht, **gablig** §. gabelicht, gabelig.

Gabri-el (ᴸ~~) [hebr.] *npr. m.* ㊸ (a. Bn.) Gabriella. ~e (~ᵘᴸ~) *npr. f.* ㊾ (Bn.) Gabriella.

gack, auch **gacks** (ʊ̆) *int.*, **Gack** *n* *inv.*, **Gick-gack** (ʊ̆ʊ̆) *n inv.* (§. a. hhd. Artikel) Stimmen von Hühnern 2c. nachahmend: cluck! cluck!

Gackelei (ʊ̆~ᴵᴵ) *f* ㊾ = gackeln II.

gacke(l)n ㉑a.(d.), **gackern** ㉑d., **gackşen** ㉑c. (ʊ̆) **I** *v/n.* (h.) v. der Henne: to cluck, von Gänsen 2c. (auch *contp.* von Menschen): to cackle, *fig.* (schwatzen) to chatter; *prvb.* Hühner, die viel ~, legen wenig Eier, etwa: people who talk most do least; great talkers are (often) small doers. — **II** G~ *n* ㊴c. cackling; *fig.* chattering, F gab.

Gaditaner (-ᴸ~) [Gades, jetzt Cadiz: alte span. Stadt] *m* ㊿a., ~**in** *f* ㊾ röm. Mt.: Gaditanian, inhabitant of Gades or Cadiz.

Gadrosia (ᵛᴸ~(ʊ̆)~) *npr. n.* ㊵ = Gedrosi-en.

Gaffel (ʊ̆) [niederd. = Gabel] *f* ㊾ **1.** fork. — **2.** ⚓ (Segelstange in der Längsrichtung des Schiffes mit gabelförmigem Ende) gaff; ~**ende** *n* gaff-end; ~**fall** *m* gaff-fall; ~**klaue** *f* jaw (of a gaff); ~(topp)**segel** *n* gaff-(top)sail.

gaffen (ʊ̆) [niederd. *gapen*: gähnen, den Mund öffnen] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to gape, to stand gaping or agape. — **2.** fast †: (gähnen) to yawn. — **3.** (stieren) to stare, to gaze. — **II** G~ *n* ㊴c. gaping, &c. (§. I).

Gaffer (ʊ̆~) *m* ㊿a., ~**in** *f* ㊾ gaper; ~**ei** (ʊ̆~ᴵᴵ) *f* ㊾ = gaffen II.

Gagat ⓜ (-ᴸ) [lt.] *n* u. *m* ㊳ *min.* jet; pitch-coal.

Gage (ᴸᵍᵉ) [fr.] *f* ㊽ (Gehalt von Beamten, Schauspielern 2c.: salary, pay; b. Offizieren: pay; von Dienern: wages *pl.*

Gagel ♀ (ᴸ~) *m* ㊾c. (sweet) gale, Dutch myrtle (*Myri'ca gale*).

gäh ↖ (ᴸ) *a.* ㉔b. = jäh.

Gähn-... (ᴵᴵ~...) in Zssgn, zB. ~**krämpfe** *m/pl.* convulsive yawning; ~**laut** *m gr.*: ⓥ hiatus; ~**sucht** *f* yawning fit, ⓥ oscitancy.

gähnen (ᴸ~) [ahd. *ginên*, agf. *gânian*] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to yawn, ⓥ to oscitate; ~der (Raffender) Schlund yawning (or open) chasm. — **II** G~ *n* ㊴c. yawning, ⓥ oscitation; das G~ steckt an yawning is catching or infectious.

Gähner (ᴸ~) *m* ㊿a., ~**in** *f* ㊾ yawner.

Gähr-... §. Gär... [(h.) = gackeln.]

gakeln (ᴸ~) ㉑d., **gaksen** (ʊ̆~) ㉑c. *v/n.*

Gala (ʊ̆~) [span. aus ahd. *geili*: Fröhlichkeit, Prunk] *f* (*m*) ㊾ **1.** gala, pomp, state; in großer ~ in full dress, F in full fig. — **2.** (Hoffest) drawing-room (or great reception) at which court-dress is worn.

Gala-... (ʊ̆~...) in Zssgn, zB.: ~**anzug** *m*, ~**kleid** *n* dress- (or gala-)suit; court-dress; vgl. Gala 1; ~**degen** *m*, ~**uniform** *f* dress-sword, -uniform; ~**tag** *m* gala-day; ~**vorstellung** *f thea.* dress-performance.

Galakt(o)-... ⓜ (ᵛʊ̆~(ʊ̆)...) [grch.] in Zssgn = Milch-...

Galan (ᵛᴸ~) [span.] *m* ㊸ (meist spöttisch für „Liebhaber") galla'nt, lover, paramour.

Galander (ᵛʊ̆~) [fr. *calandre* aus grch. *kalandra*] *m* ㊿a. *orn.* ehm. = Haubenlerche.

galant (ᵛʊ̆) [span., fr.] *a.* ㉔b. galla'nt; (höflich) courteous, polite (to the ladies); ~es Abenteuer love-affair, (amorous) intrigue; **Galanterie** (ᵛʊ̆~ᴵᴵ) [fr.] *f* ㊾ und ㊽ galla'nt manner(s *pl.*); courtesy.

Galanterie-..., meist ⓦ (ᵛʊ̆~ᴵᴵ...) in Zssgn oft: fancy-..., zB. ~**arbeit** *f* cheap (or imitation) jewelry or ornaments *pl.*; ~arbeiten *pl.* = ~waren a; ~**arbeiter** *m* maker of fancy-goods; working jeweller; ~**artikel** *m* fancy-article; ~**handel** *m* jewelry trade; ~**händler** *m* (cheap) jeweller; ~**waren** *f/pl.*: a) fancy-goods *pl.*, f.-stationery or wares *pl.*; b) (cheap or imitation) jewelry;

~waren-Händler *m*: a) dealer in f.-goods; f.-stationer; b) = ~händler; **~waren-Handlung** *f* f.-business, shop with fancy-articles. [(Meer'de) Galatea.]

Galatea (ᵕ⌣⌣) [grch.] *npr. f.* ㊾ *myth.*]

Galater (ᵕ⌣) *m* ㊵a., **~in** (ᵕ⌣⌣) *f* ㊾ Alt.: Galatian; *bibl.* der Brief Pauli an die ~ Paul's Epistle to the Galatians; **Galati-en** (⌣⌣t͡s(ᵕ)) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (alte Landschaft in Klein-Asien) Galatia.

Galban (ᵕ⌣) *n* ㊳ u. ㊾, **Galbanum** (ᵕ⌣⌣) *n* ㊳ [lt.] *pharm.* (Harz von *Fe'rula galbani'flua*) galbanum; **~harz** *n* = *Galban.*

Galeasse ⚓ (⌣-ᵕ⌣) [it.] *f* ㊸ ehm. (großes, armiertes Ruderschiff) galeas, galliass.

Galeere ⚓ (⌣ᵕ⌣) [rom.] *f* ㊸ ehm. (Ruderschiff) galley; zu den ~n verurteilen, ehm.: to send to the galleys, jetzt: to penal servitude.

Galeeren..., meist ⚓ (⌣ᵕ⌣...) in Zssgn oft: galley-..., zB. **~anker** *m* grapnel; **~arbeit** *f* ehm. (forced) labour at the galleys; jetzt: penal servitude; **~ofen** ⚙ *m metall.* galley-furnace; **~sklave** *m* galley-slave; wie ein ~sklave arbeiten F to work like a nigger or a slave; **~strafe** *f* = ~arbeit; **~sträfling** *m* = ~sklave; **~volk** *n* crew of a galley.

Galen (ᵕ⌣) *npr. m.* ㊽ (griechischer Arzt, geboren 131 n. Chr.) Galen(us).

Gäl-en (⌣ᵕ) *m/pl.* ㊷ (keltischer Volksstamm) Gaelic people, Gaels *pl.*; vgl. gälisch.

galenisch (⌣ᵕ⌣) [Gale'n] *a.* ㉔b. *med.* Galenic(al); **Galenist** (⌣⌣ᵕ) *m* ㊺ Galenist.

Galeone ⚓ (⌣ᵕ⌣) [span.] *f* ㊸ (ehm. span. Kriegsschiff) galleon. [Ruderschiff) galiot(t).]

Galeote ⚓ (⌣ᵕ⌣) [rom.] *f* ㊸ (ehm. kleines)

Galere (⌣ᵕ⌣) ↗. ſ. Galeere ↗.

Galerie (⌣ᵕ⌣) [fr.] *f* ㊵ u. ㊸ 1. gallery; ſ. Bilder-~, Gemälde-~. — 2. *thea.*: a) (oberster Teil des Hauses) gallery; *co.* the gods *pl.*; b) (freier Raum, wo die Zuschauer sich ergehen können) lobby. — 3. ⚔ *frt.* (bedeckter Gang) gallery. — 4. ⚓ (Heck-)~ (stern) gallery.

Galgakus (ᵕ⌣⌣) *npr.m.* ㊻ *hist.* (tale-do'nischer Fürst) Galgacus.

Galgant ♀ (⌣ᵕ) [rom.] *m* ㊳ galanga(l) (*Alpi'nia* oder *Mara'nta gala'nga*); **~harz** *n*, **~wurzel** *f* galanga (gum, root).

Galgen (ᵕ⌣) [ahd. *galgo*] *m* ㊵b. 1. gallows, gibbet; an den ~ bringen, schicken to hang, to send to the gallows; an den ~ kommen to come to the gallows, to be hanged, F to swing; es steht ~ und Rad darauf it is a capital offence, F it is a hanging matter; er sieht aus, wie vom ~ gefallen F he has a hang-dog look about him. — 2. ⚙ (Querholz) cross-beam; (am Schöpfbrunnen der Baum für den Schwengel) post (or tree) for the swipe (of a well). — 3. ⚓ (Gerüst auf dem Oberdeck zum Auflegen von Rundhölzern) gallows(-bitts *pl.*).

Galgen..., **galgen...** (ᵕ⌣...) in Zssgn, zB.: **~braten**, **~dieb** *m* = ~schelm; **~frist** *f* reprieve; weitS. short grace; **~gebiß** *n man.* sharp bridle-bit; **~gesicht** F *n* gallows-face, hangdog look; **~holz** *n* gallows-tree; falsch wie ~h. thoroughly false; **~humor** *m* grim (or sorry) humour, reckless merriment; **~kandare** *f man.* port-mouthed bit; **~leiter** *f* ehm. ladder by which the culprit mounted the gallows; **~männchen**, **~männlein** ♀ *n* = Alraun 2; **~mäßig** *a.* fit for the gallows; bisw.: ⚖ patibulary; **~miene**, **~physiognomie** *f* = ~gesicht; **~pack** *n* gang of thieves, set of ruffians; **~schelm**, **~schwengel** *m co.* gallows-bird, hang-dog, ehm. (als in Tyburn, West-Lo., ein Galgen stand) auch: Tyburn-blossom; **~streich** *m* roguish trick; **~strick**, **~vogel** *m* good-for-nothing, ne'er-do-well, F young scamp or P hemp.

☛ **Gali...** ſ. Galli...

Galici-en (⌣ᵕ⌣) *npr. n.* ㊵b. (spanische Provinz) Galicia; vgl. Galizi-en.

Galiläa (⌣⌣ᵕ) *npr. n.* ㊽ *geogr.* Alt.: (nördl. Teil v. Palästina) Galilee; **Galiläer** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾, **galiläisch** *a.* ㉔b. Galilean.

Galileisch (⌣⌣ᵕ) [Galile'o Galile'i, ital. Astronom, 1564–1642] *a.* ㉔b. Galilean.

☛ **Galio...** ſ. Galeo... und Galjo...

gälisch (ᵕ⌣) *a.* ㉔b. (hochschottisch und irisch) Gaelic; die ~e Sprache, das G~e Gaelic.

Galizi-en (⌣ᵕ⌣⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* 1. (österreichisches Kronland) Galicia. — 2. ↖ = Galici-en. [(⌣ᵕ⌣) *a.* ㉔b. Galician.]

Galizi-er(⌣ᵕ⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾, **galizisch** (⌣ᵕ⌣) [span.] *n* ㊳ u. ㊵ (Schiffsschnabel) (knee of the) head, prow.

Galjons... ⚓ (⌣ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~bild** *n*, **~figu'r** *f* (geschnitztes Bild am Bug des Schiffes) figure-head.

Gall..., **gall...** (ᵈ...) in Zſ.-setzungen, zB.: **~abtreibend** *a. med.*: ⚖ antibilious; **~apfel** ♀ *m* gallnut, gall(-apple), oak-apple or -ball; **~apfel-Aufguß**, **-Extra'kt** *m* infusion, extract of gallnuts; **~apfel-Eiche** ♀ *f* = ~eiche; **~apfel-Gerbsäure** *f chm.* gallotannic acid; **~apfel-sauer** *a.*, **~apfel-Säure** *f chm.* =gallus-sauer, Gallus-säure; **~blasen-Gang** *m anat.* = Gallen-gang; **~blasen-Stein** *m path.*: ⚖ cystic calculus; **~blütig** *a. physiol.* choleric; **~eiche** ♀ *f* gall-oak (*Quercus infecto'ria*); **~(e)führend** *a. physiol.*: ⚖ choledoch; **~inſe'kt** *n ent.* = ~wespe; **~ſtoff** *m chm.*: ⚖ bilin(e); **~ſucht** *f*: a) *path.* = Gelb-sucht; b) *fig.* choleric temperament; **~ſüchtig** *a.*: a) *path.* = gelb-süchtig; b) *fig.* choleric; sour-tempered; **~wespe** *f ent.* (Insekt, dessen Stich die Gall-äpfel hervorruft) gall-fly (*Cynips*). — Vgl. auch Gallen-...

Galla... (ᵈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~völker** *n/pl. geogr.* (im süd-östlichen Abessinien) Gallas *pl.*

Galle (ᵈᵕ) [ahd. *galla*, vgl. grch. *chólē*] *f* ㊳ 1. *physiol.* gall, bile (a. *fig.* = Zorn, Groll); *fig.* auch: bitterness, venom; ~ enthaltend, ~ führend bilious, ⚖ biliary; *fig.* a. choleric. — 2. *fig.* seine ~ ausschütten to vent one's spite or rage or anger; j-m die ~ erregen, ins Blut treiben to stir up a p.'s bile or spleen; er schreibt mit Gift und ~ his pen is dipped in gall; Gift und ~ speien to fret and fume, to be in a towering rage; die ~ läuft ihm über his blood is boiling, F his monkey is up; siehe Honig 1. — 3. *vet.* = Stein-galle. — 4. ⚙ Gießerei: (Blase in Gußstücken) flaw, honeycomb; Glasmacherei: (oben schwimmende schaumige Masse) glass-gall.

Galle... (ᵈ⌣...) in Zssgn = Gall(en)-...

gallen (ᵈᵕ) *v/a.* ㉑a. 1. ⚙ Färberei: = gallieren. — 2. Kochkunst: einen Fisch ~ (ausnehmen) to take the gall-bag out of a fish.

Gallen..., **gallen...** (ᵈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~ader** *f anat.*: ⚖ cystic vein; **~behältnis** *n anat.* = ~blase; **~bitter** *a.* (as) bitter as gall; **~blase** *f anat.* gall-bladder, ⚖ vesicle of the gall; **~blasen-Blut-ader** *f* = ~ader; **~brechen** *n path.* bilious sickness or vomiting, ⚖ cholemesia; **~ergießung** *f path.* overflow(ing) of the bile; **~fett** *n chm.*: ⚖ cholesterin(e) ($C_{26}H_{44}O$); **~fieber** *n path.* bilious fever; **~gang** *m anat.* gall- (or bile-, cystic) duct; **~kolik** *f path.* bilious (or biliary) colic; **~krankheit** *f path.* bilious attack; **~lehre** *f*: ⚖ chollology; **~leiden** *n* affection of the gall-bladder; **~säure** *f chm.*: ⚖ cholic acid; **~stein** *m path.* gall-stone, ⚖ biliary calculus. — Vgl. auch Gall-...

Gallerie (⌣⌣ᵕ) ↗. ſ. Galerie ↗.

Gallert (ᵈᵕ) *n* ㊳, **Gallerte** (ᵈᵕᵕ) *f* ㊸ [fr.] 1. jelly, gelatine, aus Tierknochen: glue; in ~ verwandeln: ⚖ to gelatinise. — 2. *pharm.* (Brei) pulp. — 3. ♀ = Gallert-schwamm.

Gallert-..., **g~...** (ᵈᵕ...) in Zſ.-ſsgn, zB.: **~ähnlich**, **~artig** *a.* jelly-like, gelatinous; **~masse** *f* jelly-like (or gelatinous) substance; **~pilz** ♀ *m* = ~schwamm; **~säure** *f chm.*: ⚖ pectic acid; **~schwamm** ♀ *m* tremella (*Treme'lla*). — Vgl. a. Gelatin(e)-...

Gallia (ᵈᵕᵕ) [lt.] *npr. n.* ㊽ = Galli-en.

galliambisch ♫ (ᵕᵕᵈᵕ) [lt.] *a.* ㉔b. röm. Alt.: *pros.* galliambic; **Galliambus** (Vers-art der Gy'bele-Priester) *m* ㊾ galliambic (metre).

gallicht (ᵈᵕ) *a.* ㉔b. = gallig.

Gallicismus (ᵕᵕᵈᵕ) [lt.] *m* ㊺ (französische Sprach-eigentümlichkeit) Gallicism.

Galli-en (ᵈᵕᵕ) [lt.] *npr. n.* ㊵b. Altertum: *geogr.* (Frankreich) Gaul, land of the Gauls.

Galli-er (ᵈᵕᵕ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ Gaul.

gallieren ⚙ (ᵈᵕᵕ) *v/a.* ㉑a. Färberei: (mit Gall-äpfeln färben) to (dye with) gall.

gallig (ᵈᵕ) *a.* ㉔b. full of bile, bilious; *physiol.* (Galle führend, aus Galle entstehend): ⚖ biliary; *fig.* rancorous, choleric; (jähzornig) irascible; **G~keit** *f* ㊾ biliousness; *fig.* irascibility.

gallikanisch (ᵕᵕᵈᵕ) [lt.] *a.* ㉔b. (französisch-katholisch) Gallican (church, rites, &c.).

Gallimathias (ᵕᵕᵈᵕ, auch: ᵕᵕᵈᵕ) [fr.] *m* (*n*) *inv.* (sinnloses Zeug) nonsense.

☛ **Gallio-...** ſ. Galeo... und Galjo...

gallisch (ᵈᵕ) *a.* ㉔b. Gallic, Gaulish.

gallisch-... (ᵈᵕ...) in Zssgn = Gallo-...

gallisieren (ᵕᵕᵈᵕ) *v/a.* ㉑a. 1. (französisch machen) to Frenchify. — 2. to improve wine by Gall's treatment.

Gallo-..., **g~...** (ᵈ-...) in Zssgn mst: Gallo-..., zB. **~grieche** *m*, **~griechin** *f*, **~griechisch** *a.* Gallo-Greek; **~romane** *m*, **~romanin** *f* od. **~römer**(in *f*) *m* Gallo-Roman.

Gallon T (gă'l-ᵘn) [engl.] *n* (*m*) ㊽, **~e** (ᵕᵕᵈᵕ) *f* ㊸ (engl. Hohlmaß = 4,54 Liter) gallon.

Gallus-..., **g~...** ♫ (ᵈᵕ...) in Zssgn, *chm.* = Gall-apfel-...; zB.: **~sauer** *a.* gallic; **~saures Salz** gallate; **~säure** *f* gallic acid.

Galmei (⌣ᵕ) [*corr.* aus Kadmia] *m* ㊳ *min.* (Zink-erz) calamin(e); **~blumen** *f/pl.* (unreines Zink-oxyd) tutty.

Galon (ᵕlg') [fr.] *m* ㊻ (Litze) galloon; **galonnieren** (ᵕᵕᵈᵕ) *v/a.* ㉑a. to (trim with) galloon, to edge with gold- (or silver-)lace.

Galopp (ᵕᵈ) [fr.] *m* ㊳ gallop (a. Tanz und Musik dazu); *man.* im kurzen ~ at an easy canter; im vollen ~ at full gallop, at full tilt; F at a tearing pace; im gestreckten ~ vorangehen to gallop ahead at full speed or in hot haste; *fig.* es geht mit ihm im ~ (sehr rasch) zu Ende his end is fast approaching.

Galop(p)ade (ᵕᵈᵘᵕ) [fr.] *f* ㊸ *man.* (gehobener Bahngalopp) und Tanz: gallopade.

galoppieren (ᵕᵈᵘᵕ) [fr.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *man.* (Galopp reiten) to gallop, to (ride at a) canter; Tanzkunst: to (dance a) gallop; *path.* ~de Schwindsucht galloping consumption. — **II G~** *n* ㊾c. gallop(ing), gallopade.

Galosche (ᵕᵕᵈ) [fr.] *f* ㊸ (Überschuh) mst *pl.* ~n galoshes, goloshes *pl.*

galt (ᵈ) *impf.* von gelten (s. d.).

galvanisch (ᵕwᵈᵕ) [Galva'ni, ital. Physiker, 1737–1798] *a.* ㉔b. (und *adv.*) *phys.*: ⚖ galvanic(ally); ſ. Batterie 1; ~er Strom galvanic current; ⚙ ~e Vergoldung, Versilberung electro-gilding, -plating; ~er Vergolder, Versilberer electro-gilder, -plater; ~ (*adv.*) verkupfertes Eisen electro-copper.

galvanisieren (ᵕw-ᵕᵕ) **I** *v/a.* ㉑a. *phys.*: ⚖ to galvanise; ⚙ to electroplate. — **II G~** *n* ㊾c. und **Galvanisierung** *f* ㊾ galvanisation; ⚙ electroplating.

Galvanismus (ᵕwᵈᵕ) *m* ㊸ *phys.*: ⚖ galvanism; galvanic (or voltaic) electricity.

Galvano-..., **g~...** ⚖ u. ⚙ (ᵕwᵈ-...) in Zssgn, zB.: **~graphi'e** *f* galvanography; electrography; **~gra'phisch** *a.* galvanographic; **~pla'stik** *f* galvanoplastic art, electro-metallurgy; **~pla'stiker** *m* electro-metallurgist; **~pla'stisch** *a.* galvanoplastic, electro-metallurgic; **~plastischer Abdruck** electrotype.

Galvanoskop ⏣ (ˌ⌣‒⌣ˈ) *n* ㊳ *phys.* (Messer kleiner Elektrizitätsmengen) galvanoscope.

Gamander ♀ (ˌ⌣⌣) [lt. *chamæ'drys*] *m* ㊵ a. germander (*Teu'crium*); **~Ehrenpreis** *m* (*sg.* ㉘, *pl.* ㊱) germander-speedwell (*Vero'nica chamæ'drys*).

Gamasche (ˌ⌣⌣) [fr.] *f* ㊸ 1. meist *pl.* ~n gaiters *pl.*; kurze ~ spats *pl.*; lederne ~n leggings, uppers *pl.* — 2. F *fig.* (Angst) er hat höllische ~n davor he is terribly afraid of it, F he is very funky about it.

Gamaschen... (ˌ⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~dienst** *m* (soldatisches Wesen) military pedantry, F pipeclay; **~held, ~mensch, ~ritter** *m* pipeclay (soldier); (strenger Offizier) F martinet; **~knopf** *m* gaiter-button.

Gamaschen-tum (ˌ⌣⌣‒) *n* ㉓ = Gamaschendienst.

Gambe ♪ (ˌ⌣) [it.] *f* ㊸ ehm. bass-viol.

Gambia (ˌ⌣ˈ⌣) *npr.m.* ㊻ *geogr.* (Fluß und britische Kolonie, West-Afrika) Gambia.

Gambit (ˌ⌣ˈ) [it.] *n* ㊳ und ㊻ Schachspiel: gambit; abgelehntes ~ gambit refused.

Gamma (ˌ⌣) [dritter griech. Buchstabe: Γ, γ] *n* ㊻ *ent.* (Schmetterling), auch **~Eule** *f* ㊸ gamma, Y-moth (*Plu'sia gamma*).

Gamme ♪ (ˌ⌣) *f* ㊸ (Tonleiter) gamut.

Gams *provc.* (ˌ) *f* ㊾ (*pl.* Gamsen) = Gemse. [rock.]

Gäms ⚒ (ˌ) *m* (*sg.* ㉘, *pl.* ㊱) hard

Gan... ehm. (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~erbe** *m* [ahd. *ganarbo* aus *gi-ana-erbo*: Mit-erbe] joint- (or co-)heir, ⏣ coparcener; **~erbschaft** *f* (gemeinsames Erbrecht): ⏣ coparcen(ar)y.

Ganasche (ˌ⌣⌣) [fr.] *f* ㊸ *vet.* a part of the lower jaw of a horse.

Gang (ˌ) [mhd. *ganc* (*g*); f. gehen] *m* ㉑, *dim.* Gängelchen (ˌ⌣⌣), Gänglein (ˌ‒) *n* ㊵ b. 1. (Art des Gehens) walk; nur v. Menschen: gait; (Schritt) step, pace; einen aufrechten ~ h. to have an upright gait, to walk upright; e-n lahmen, hinkenden ~ haben to walk lame, to limp; der ~ (Lauf) des Flusses, der Gestirne the course of the river, of the stars; *fig.* der ~ der Ereignisse the march of events; ⚙ *mech.* (Betrieb) work. — 2. (das Gehen zum Vergnügen od. in Geschäften) walk(ing); einen ~ um die Stadt machen to (take a) walk (or stroll) round the town; j-s Gänge belauern, bewachen to watch a p.'s movements; wir haben mehrere Gänge zu besorgen ... to go to (or to call at) several places; Gänge machen to run (or go) errands; ~ eines Arztes: visit; ~ e-s Briefträgers ꝛc.: round; der ~ zum Eisenhammer (*SCH.*), etwa: the errand (or message) to the forge. — 3. (Weg) er weiß alle Gänge u. Schliche he knows every move (on the board), he is wideawake. — 4. (Thätigkeit, Lauf) ~ einer Maschine movement, motion, action, play of a machine; ~ e-s Schiffes course, headway, rate of going; im ~ **bleiben** to keep in motion or F on the move; eine Maschine ꝛc. in ~ **bringen** to set ... going or in motion; eine Mode ꝛc. in ~ bringen to introduce (or start, set up, bring about) ...; aus dem richtigen ~e bringen to throw out of gear, weitS. to disarrange; et. in ~ **erhalten** to keep a th. going; das Recht muß seinen ~ **gehen** justice must take (or have) its course; es geht alles seinen gewohnten ~ things are going on as usual or moving in the old groove; in ~ **kommen** to come into action or operation or play; ich kann damit nicht in ~ kommen I cannot get on with it; einer Sache ihren ~ **lassen** to let a th. take its course; einen (un)günstigen ~ **nehmen** to take a(n un)favourable turn; im ~e **sein** to be in operation or in progress; in vollem ~e in full working-order, F in full swing; diese Münze ist nicht mehr im ~e ... is no longer in circulation or in currency; das ist (einmal) der ~ der Welt that's the way of the world; außer ~ **setzen** ⚙ to throw out of gear, to put out of action. — 5. ♪ (Lauf) passage. — 6. *fenc.* pass, bout; Boxen: round; *fig.* einen ~ mit j-m wagen to try a fall with a person. — 7. (langer, schmaler, eingeschlossener Verbindungsweg): a) passage; (Flur), auch: corridor; (Vorhalle) hall; unterirdischer, geheimer ~ subterraneous, private passage; ⚔ *frt.* bedeckter ~ gallery; ⚓ gangway; (Planken-)~ strake; b) *anat.* passage, canal, duct; im Ohre: ⏣ meatus. — 8. *hort.* (Weg zwischen den Beeten) path, zwischen Baumreihen: avenue. — 9. Kochkunst: (zusammen Aufgetragenes) course; letzter ~ last course, dessert. — 10. ⚒ (Erz-)~ lode, vein, streak; gallery; tauber ~ dead (or poor) lode. — 11. ⚙ (Schrauben-, Gewinde-)~ groove; ~ (Windung) eines Taues um die Welle coil; ~ (Triebwerk) einer Mühle mill-work; run.

gäng (ˌ) [ahd. *gengi*; f. gehen] *a. inv.*, fast nur in: das ist ~ (a. **gang und gäbe** that is the general custom or F the usual thing.

Gang... (ˌ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~art** *f*: a) walk; eines Menschen auch: gait, e-s Pferdes: pace; b) ⚒ (taubes Gestein) dead rock, gangue; **~bildung** ⚒ *f* formation of gangues; **~bord** ⚓ *m* gangway; **~erz** ⚒ *n* gangue-ore; **~gebirge** ⚒ *n* (rock with) streaky formation of ore; **~gestein** ⚒ *n* = ~art b; **~häuer** ⚒ *m* lodesman; **~kreuz** *n* crossing (or intersection) of two lodes; **~masse** ⚒ *f* = ~art b; **~spill** ⚓ *n* (senkrechte Ankerwinde) capstan; **~stück** ⚒ *n* cutting; **~trumm** ⚒ *m* thin (or poor) lode; **~weise** *adv.*: a) j-n ~w. bezahlen to pay a p. for each commission (singly); b) ⚒ in lodes or streaks; **~woche** *f* *Cath.eccl.* (Himmelfahrtswoche) Rogation week.

gangbar (ˌ‒) *a.* ㉔ b. 1. (zum Gehen geeignet) passable, practicable; Wege ~ erhalten to keep ... in good condition or repair. — 2. von Münzen: current; von Arzneiwaren: official; ❀ ~e Ware saleable (or marketable) goods *pl.*; ~e Marken, Preise favourite (or popular) brands, prices *pl.* — 3. ~er (viel befahrener) Weg much-frequented road.

Gangbar... (ˈ‒...) in Zsgn, zB.: **~machung** *f* eines Weges putting a road into good condition or repair, repairing a road.

Gangbarkeit (ˌ‒-) *f* ㊾ passableness (or condition) of a road; currency of a coin; ❀ saleableness (or marketableness) of goods; ⚙ good working of a machine.

Gängel (ˌ⌣) [bs. Gehender] *m* ㊵ a.: ~ (Läufer) einer Wiege rocker of a cradle.

Gängel... (ˌ⌣...) in Zsgn, zB.: **~band** *n* womit man Kinder gehen lehrt leading-strings *pl.*; *fig.* er wird von j-r Mutter am ~bande geführt he is tied to his mother's apron-strings; sie führen ihn am ~bande F they lead him by the nose; **~wagen** *m* für Kinder children's go- (or mail-)cart.

gängeln (ˌ⌣) ㉑ d. **I** *v/n.* (sn) 1. to toddle like a little child. — **II** *v/a.* 2. to lead a child by strings, mehr gbr.: to teach a child to walk; *fig.* to keep a p. in leading-strings. — 3. die Wiege ~ to rock the cradle.

Ganges (ˌ⌣, a. engl. gă'n-dʒĭs) *npr. m. inv. geogr.* (großer Strom im Norden Hindusta'ns) Ganges; **~delphi'n** *m zo.* platanist, Ost-Indien: susu (*Platani'sta gange'tica*); **gangetisch** (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* ㉔ b. Gangetic.

ganghaft (ˌ⌣) *a.* ㉔ b. = gangbar 2.

Ganglion ⏣ (ˌ⌣⌣) [grch.] *n* ㊹ *physiol.* (Nervenknoten) ganglion.

Gans (ˌ) [fr. *hansas*, lt. *anser*] *f* ㊱ 1. *orn.* goose (*Anser*); junge ~ (auch Gänschen, Gänslein *n*) little goose, gosling; gebratene ~ roast goose. — 2. *fig.* dumme ~ (auch dummes Gänschen) silly (or simple-minded) woman or girl, F silly goose. — 3. ⚙ (auch Ganz) *metall.* (prismatisches Roheisenstück) pig of iron. — 4. ⚒ hard rock; (Salzklumpen) lump of salt.

gans... (ˌ...) in Zsgn, zB.: **~artig, ~ähnlich** *a.* goose-like, ⏣ anserine. [(s. bs 1 u. 2).]

Gänschen (ˌ⌣) *n* ㊵ b. *dim.* von Gans

Gänse..., **g~...** (ˌ⌣...) in Zs.-setzungen oft: goose-..., zB. **~artig** *a.* resembling geese, ⏣ anserine; **~blümchen** ♀ *n* daisy (*Bellis pere'nnis*); **~blume** ♀ *f*: a) = ~blümchen; b) große ~bl. ox-eye daisy (*Chrysa'nthemum leuca'nthemum*); **~braten** *m* roast goose; **~brust** *f*: a) breast of a goose; b) *fig.* bei Menschen: narrow chest; **~daune** *f* goose-down; **~distel** ♀ *f* sow-thistle (*Sonchus olera'ceus*); **~feder** *f* goose-feather or -quill; s. a. Feder 2; **~fett** *n* g.-dripping; **~fingerkraut** ♀ *n* g.-grass (*Potenti'lla anseri'na*); **~fuß** *m*: a) ♀ goosefoot (*Chenopo'dium*); b) ⚙ *typ.* **~füße** *pl.* (auch **~füßchen** *n/pl.*) (Anführungs-zeichen, bsch.: „ “, engl.: “ ”) inverted commas *pl.*, quotation-marks *pl.*; **~gekröse** *n* = ~klein; **~geschnatter** *n* cackling of geese; **~haut** *f* goose-skin or -flesh; ich bekam eine ~haut (mich schauderte) my flesh began to creep; **~hirt(in)** *f m*, **~hüter(in)** *f m*, **~junge** *m* g.-herd; g.-boy (-girl); **~kiel** *m* g.-quill; **~klein** *n* Kochk.: g.-giblets *pl.*; **~kot** *m* goose-dirt; **~küchlein, ~küken** *n* gosling; **~leber-pastete** *f* goose-liver pie; Strassburg pie; **~marsch** *m* g.-step, single file; im ~marsch (hinter ea.) antreten to walk (in) single file; **~ragout** *n* = ~klein; **~schmalz** *n* = ~fett; **~schwarz(sauer)** *n* Kochk.: goose-giblets *pl.* served up in g.-blood; **~seuche** *f* *vet.* gargil; **~stall** *m*, **~steige** *f* g.-shed or -coop; **~trift** *f* pasture for geese; village-green; **~wein** *m* (Wasser) Adam's ale; **~zucht** *f* breeding of geese.

gänsehaft (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔ b. after the manner of a goose; *fig.* (einfältig) silly, stupid.

Ganser *provc.* (ˌ⌣) *m* ㊵ a. = Gänserich.

Gänserich (ˌ⌣⌣) *m* ㊳ (Männchen der Gans) gander. [(s. bs 1).]

Gänslein (ˌ‒) *n* ㊵ b. *dim.* von Gans

Gant ❀ *provc.* (ˌ) [lt. *in quantum*, fr. *encan*] *f* ㊾ 1. = Auktio'n. — 2. weitS. (Konkurs) bankruptcy, failure (in business).

Gant..., **gant~...** ❀ *provc.* (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~buch** *n* list of effects to be sold; **~haus** *n* auction-room; **~masse** *f* bankrupt estate; **~mäßig** *a.* insolvent, bankrupt, F broken; **~recht** *n* bankruptcy-laws *pl.*

ganten ❀ *provc.* (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑ b. to order the sale of a bankrupt stock.

Ganymed (⌣⌣ˈ) ㊷ a. od. ㊼, **~es** (⌣⌣ˈˈ) ㊱ *npr.m. myth.* (Mundschenk der Götter, Liebling des Zeus) Ganymede(s).

ganz (ˌ) **I** *a.* ㉔ b. (bei Städte- u. sächlichen Länder-namen ohne *art.* und *inv.*, zB. ~ Rom, ~ Italien) 1. (ungeteilt) whole, entire; undivided, all; ~ Europa all (or the whole of) Europe; ich wünsche es von ~em Herzen ... with all my heart; ein ~es Jahr a whole year; Krieg durchtobte das ~e Land the war raged throughout the whole (length and breadth of) the country; die ~e Leitung des Geschäfts the entire management ...; ein ~er Mann a thorough man; ein ~er Redner quite an orator; die ~e Welt the whole world (all the world: meist = jedermann); in der ~en Welt all the world over; eine ~e Zahl *arith.* a whole number, ⏣ an integer. — 2. (vollständig) complete, total; ~ machen to complete; to make whole, (flicken) to mend; der ~e Betrag the total amount, the sum total; eine ~e Stunde a full hour; ♪ ~e Note semibreve; *paint.* Bild in ~er Figur life-size portrait. — **II** *adv.* 3. (siehe I) wholly, entirely; all; thoroughly; quite; completely, totally, altogether; fully; nicht ~ achtzig Jahre alt not quite (or something less than) eighty years old; et. ~ anderes

(a. ~(et)was anderes) quite a different thing or F another story; vgl. Bauer 2 am Ende; ~ ebenso gut quite as good; ~ nackt stark naked; ~ naß wet through; ~ stillstehen to make a dead stop; ~ unrichtig altogether wrong; ~ wohl quite well. — 4. verstärkt durch **gar**: ~ und gar nicht not at all, not in the least, by no means; ~ und gar falsch absolutely false. — 5. mit *adv.* (in hohem Grade): ~ besonders more especially; ~ gewiß most certainly or assuredly; der Brief ist ~ hübsch geschrieben ... very nicely written. — 6. mit *s.*: es hat ~ das Aussehen, als ob ... it has every appearance as if ...; sie war ~ Ohr she was all ear; er ist ~ der Mann dazu ... quite the man for it. — **III** das **Ganze**, ein **Ganzes** *n* ㉔b. 7. (the) whole; (Gesamtbetrag) (the) total number or sum; (Gesamtheit) totality; bulk; *math.* in Ganzen ausgedrückt expressed in integers. — 8. *advy* im g~en (zs.-gerechnet) taken altogether or in the bulk; (in Bausch u. Bogen) ⑫ in the lump; wholesale; im g~en genommen (übrigens) taking everything into consideration, roughly speaking; im großen und g~en on the whole, in the main. — **IV** ⚙ **Ganz** *f* ㉟ ſ. Gans 3.

Ganz..., **ganz...** (ˇ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~blätterig** *a.* with entire leaves; **~franzband** ⚙ *m* = ~lederband; **~holländer** ⚙ *m* Papierfabr.: pulp-engine or -grinder or -machine or -mill, beating-engine; **~hufig** *a. zo.* whole-hoofed, ⌂ solidungular; **~lederband** ⚙ *m* Buchbind.: calf-binding, calf-bound volume, (full) calf; **~randig** ⚘ *a.* v. Blättern: entire; **~wollen** *a.* all wool; **~zeug** ⚙ *n* Papierfabr.: (paper-)pulp; **~zeug-holländer** ⚙ *m* = ~holländer; **~zeugkasten** ⚙ *m* Papierfabr.: stuff-chest.

Ganzheit (ˇ-) *f* ㊾ (ſ. ganz, bſd. III) entireness, entirety, completeness; unbrokenness; (Gesamtheit) totality; (one and) all.

gänzlich (ˇˇ) **I** *a.* ㉔b. = ganz I; in ~er Unwissenheit in entire (or total, utter, complete, absolute) ignorance. — **II** *adv.* = ganz II; ~ verdorben entirely (or totally, utterly, completely, thoroughly) spoilt.

gar (ˉ) [ahd. *garo*; vgl. agl. *gearo*: bereit] **I** *a.* ㉔b. 1. (fertig zubereitet) ready; bſd. von Speisen: done; well (or thoroughly) cooked; nicht ganz ~ underdone; mehr als ~ overdone. — 2. ⚙ Gerberei: das Leder ~ machen to dress ...; *metall.* den Stahl ~ machen to (re)fine ... — **II** *adv.* 3. verstärkend mit *a.* und *adv.*, nicht *verbs*: entirely, fully, quite, very; vgl. ganz, bſd. 4; ~ nicht not at all, not in the least; ~ nichts nothing at all; F not a bit of it; ~ keine Sorge no care whatever; eine ~ liebliche Gegend a most charming neighbourhood; ~ mancher Ritter a great many knights, F full many a knight; ~ zu (auch: ~ so) too (much); ~ zu viel (wenig) far too much (little); ~ zu sehr overmuch; ~ zu selten extremely rare, *advy* very rarely; ~ zu vorsichtig overcautious. — 4. (steigernd) = sogar (ſ. dieſes) even; nun will sie ~ auf Bälle gehen now she even wants to go to balls; nun verlangt er ~ noch ... nay, he goes so far as to demand ...; vielleicht ist er im Dorfe oder ~ in diesem Hause ... or in this very house; warum nicht ~!, ich dächte ~! why, indeed!, I should think so, indeed!, you don't say so or mean it!

Gar..., **gar...**, meiſt ⚙ (ˈˈ...) in Zſſgn, bſd. *metall.*, zB.: **~arbeit** *f* (re)fining (work), refinement; **~arbeiter** *m* (re)finer; **~aus** (ˉ- und -ˉ): a) *inv.* finished, complete; b) *m* (*n*) finishing-stroke; j-m den ~aus machen to undo (or ruin) a p.; (ihn vollends töten) to put an end to a p., P to settle his hash; **~eisen** *n* iron rod for testing smelted copper; **~erz** *n* roasted ore; **~faß** *n* Gerberei: dressing-tub or -vat; **~feuer** *n* roasting-fire; **~gekrätz** *n* = ~schlacke; **~herd** *m* refining-hearth; **~koch** *m* (~köchin *f*) keeper of a cook-shop or an eating-house; **~könig** *m* regulus of (fine) copper; **~küche** *f* cook-shop; eating- (or chop-) house; **~kupfer** *n* refined (or pure) copper; **~kupfer-abgang** *m* waste incidental to the refinement of copper; **~leder** *n* Gerberei: dressed hides *pl.*; **~machen** *n*: a) refining of copper, &c.; b) Gerberei: dressing of hides; **~macher** *m* = ~arbeiter; **~ofen** *m*, **~pfanne** *f* refining-furnace, -pan; **~probe** *f* assay (-ing) of copper-ore; **~schaum** *m* kish; **~scheibe** *f* plate of refined copper; **~schlacke** *f* refinery-slag; **~sein** *n* = Gare¹ 1; **~stück** *n* Saline: lump of refined salt.

Gär... ⚙ (ˈˈ...) in Zſſgn, meiſt Brauerei, oft: fermenting-..., zB. **~bottich** *m* fermenting-tub or -vat; **~kammer** *f* f.-house; **~kasten** *m* square; **~mittel** *n*, **~stoff** *m* ferment. — Vgl. auch Gärungs-....

Garant ⑫ (ˇˉ) [franz.] *m* ㊽ (Bürge) [guarantor.]

Garantie(-...) (ˇˇˈ, ˇˇˈˈ...) [fr.] *f* ㊽ = Bürgſchaft(s-...). [ver-bürgen.]

garantieren (ˇˇˈˇ) [fr.] *v/a.* ㉔a. =

☛ **Gärb...** ſ. Gerb...

Garbe¹ (ˇˇ) [ahd. *garba*] *f* ㊽ *agr.* sheaf; in ~n binden to bind into sheaves.

Garbe² ⚘ (ˇˇ) [ahd. *gar(a)wa*] *f* ㊽ milfoil, yarrow; ſ. Schaf-garbe.

Garben..., **g~...** (ˇˇ...) [Garbe¹] in Zſſgn, meiſt *agr.*, zB.: **~band** *n* wisp of straw for tying sheaves; **~binde-maſchine** ⚙ *f* sheaving-machine; **~binder** ⚙ *m* Werkzeug: sheaf-binder; **~förmig** *a.* in sheaves; sheaf-like, sheafy; **~haufe(n)** *m* pile of sheaves; **~ſchichter** *m* one who piles up sheaves; **~ſchober** *m* shock (of sheaves).

Garcini-e ⚘ (ˇˈtßˈ(ˇ)ˇ) [Garcin, französiſcher Botaniker, † 1752] *f* ㊽ garcinia.

Garda-See (ˇˇˈ) *npr. m.* ㉘a. (ohne *pl.*) *geogr.* Nord-Italien) Lake (of) Garda, (it.) Lago di Garda.

Garde ⚔ (ˇˇ) [fr.] *f* ㊽ guard(s *pl.*); **~infanterie** *f*, etwa: foot-guards *pl.*; **~kavallerie** *f* Engl.: (the) Horse-Guards *pl.*; **~offizier** *m* officer in the Guards.

Garderobe (ˇˇˈˇ) [fr.] *f* ㊽ (Kleider-kammer, -vorrat) wardrobe; stock of dresses or clothes; ſ. auch Garderoben-zimmer b.

Garderoben... (ˇˇˈˈ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~aufſeher(in** *f*) *m* keeper of the wardrobe; am Hofe a. *m*: groom of the stole; vgl. ~meiſter; **~gelder** *n/pl. thea.* allowance to actors and actresses for dress; **~meiſter** *m thea.* (Requiſiten-meiſter) property-master; **~raum** *m* = ~zimmer a; **~zimmer** *n*: a) dressing-room (a. *thea.*); b) (Ab-ort für Damen) ladies' cloak-room or lavatory.

Garderobier (ˇˇˈ-bïē') [fr.] *m* ㊾, ...biere (...bïē'-rᵉ) *f* ㊽ = Garderoben-aufſeher(in).

Gardian ſ. Guardian.

Gardine (ˇˈˇ) [it. *corti'na*] *f* ㊽ (Vorhang) curtain; kurze für das untere Fenſter: (short) blind; ſchmale oben am Betthimmel: valance.

Gardinen-... (ˇˈˈˈ...) in Zſſgn oft: curtain-..., zB. **~arm**, **~haken** *m* curtain-arm or -band or -clasp; **~franſen** *f/pl.* c.-fringes *pl.*; **~halter** *m* c.-peg; **~predigt** *f* c.-lecture; **~ring** *m* c.-ring; **~rolle** f c.-pulley; **~ſchraube** *f* c.-pin; **~ſtange** *f* c.-pole. [man.]

Gardiſt ⚔ (ˇˇˈ) [fr. *garde*] *m* ㊽ guards-

Gare¹ ⚙ (ˈˇ) *f* ㊽ 1. (das Gar-ſein) readiness; well-cooked state; (Reife) ripeness. — 2. *metall.* refined state; das Kupfer hat ſeine ~ ... is thoroughly refined; Gerberei: a) dressing of the leather; b) Ballen von gar zu machenden Häuten: parcel (or batch) of (twenty-four) hides to be dressed.

Gare², **Gäre** (ˈˇ) *f* ㊽ = Gärung; Gärungs-mittel.

garen ⚙ (ˈˇ) **I** *v/a.* ㉑a. = gar machen (ſ. gar 2). — **II** **G~** *n* ⑲c. = Gar-machen.

gären (ˈˇ) [gar] ㉙g. **I** *v/n.* (h.) 1. to ferment; (aufſchäumen) to effervesce, to bubble up; vom Wein und Bier auch: to work; ~ laſſen to (let) ferment; der Teig fängt an zu ~, oft: ... is beginning to rise. — 2. *v/impers. fig.* es gärt in den Köpfen, Gemütern the heads, minds (of the people) are in a ferment or in an excited state. — **II** **ſich** ~ *v/refl.* und ~ *v/n.* (in) der Wein hat ſich (od. iſt) klar gegoren ... has become clear (or sparkling) through fermentation. — **III** **G~** *n* ⑲c. = Gärung.

Garibaldianer (-ˉˇ(ˇ)ˈˇ) [Gariba'ldi, it. General, 1807–82] *m* ㊵a., **garibaldiſch** (-ˉˇˇ) *a.* ㉔b. Garibaldian. [long primer.]

Garmond ⚙ (ˇmg) *f* ㊾ *typ.* (Korpusſchrift)

Garn (ˇ) *n* ㊽ 1. ⚙ (geſponnener Faden) thread; yarn; gezwirntes: twine; doubled yarn; wollenes: worsted (yarn); baumwollenes: cotton (yarn); zweidrähtiges: two-cord yarn; ~zum Zeichnen der Wäſche marking-thread. — 2. *hunt.*, Fiſcherei: (Netz) net; (Schleppnetz) trammel; *fig.* toils *pl.*; das ~ aufſtellen (auswerfen) to spread (to cast) the net; in das ~ gehen to fall into the snare or trap; *fig.* auch: to become entangled; ins ~ locken to ensnare, decoy, trap (auch *fig.*); in ſein ~ ziehen to draw into one's meshes. — 3. F *fig.* ~ ſpinnen (erzählen) to spin yarns.

Garn..., meiſt ⚙ (ˇˈ...) in Zſ.-ſetzungen oft: yarn-..., zB. **~baum** *m* am Webſtuhl spread- or yarn-beam; **~druck-maſchine** *f* yarn-printer; **~ende** *n* thrum; **~fabrik'ant** *m* yarn-spinner; **~färber** *m* dyer of yarn; **~geſchäft** *n*, **~handel** *m* ⑫ y.-trade; **~haſpel** *f* y.-reel; **~knäuel** *n* ball of thread; **~meiſter** *m*, etwa: master fisherman; **~meſſer**, **~prüfer** *m* yarn-meter, -tester; **~preſſe** *f* bundle-press, bundling-machine; **~röllchen** *n* bobbin; vgl. ~ſpule; **~ſchlicht-maſchine** *f* y.-dresser; **~ſpule** *f* spool, twill; **~ſpul-maſchine** *f* yarn-spooler; **~ſträhne** *f* skein of yarn; **~stropp** ⚓ *m* selvagee; **~weber(ei** *f*) *m* yarn-weaver (-manufacture); **~wickel** *m* thread-paper, **~winde** *f* Spinnerei: yarn-windle; cop; **~zug** *m* Fiſcherei: draught (of fishes).

Garneele (ˇˈˇ) *f* ㊽ *zo.* (kleiner Seekrebs): a) shrimp (*Crangon vulga'ris*); b) (Stein-) ~ prawn (*Palæ'mon serra'tus*).

Garneelen... (ˇˈˈˈ...) in Zſſgn, zB.: **~fang** *m* shrimp- (or prawn-)catching; **~krebs** *m* = Garneele.

garnen (ˇˇ) *a.* ㉔b. (of) thread or yarn.

garnieren (ˇˈˇ) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. (einfaſſen) to trim, edge, border; Kochkunſt: to garnish. — **II** **G~** *n* ⑲c. u. **G~ung** *f* ㊾ trimming, &c. (ſ. I); Kocht.: garnish(ing).

Garniſon ⚔ (ˇˈˇ) [fr.] *f* ㊾ (Beſatzung) garrison; **~dienſt** *m* g.-duty; **~lazare'tt** *n*, etwa: military hospital; **~prediger** *m* chaplain to a garrison; **~ſtadt** *f* g.-town.

garniſonieren ⚔ (ˇ-ˈˇ) *v/n.* (h.) ㉑a. (in Garniſon liegen) to lie in garrison, to be garrisoned; ~d garrisoned.

Garniſons... ⚔ (ˇˈˈ...) in Zſſgn = Garniſon-..., zB.: **~leben** *n* garrison-life.

Garnitur (ˇˈ) [fr.] *f* ㊾ 1. (Beſatz) trimming; (Ausſtattung) fittings, mountings *pl.* — 2. (Zuſammenſtellung) ~ von Schmuckſachen, Werkzeugen ꝛc. set of ornaments, tools, &c.

Garrotte (-ˇˇ) [ſpan.] *f* ㊽ (Halseiſen zum Erdroſſeln; auch Einrichtung damit) garrote.

garrottieren (-ˇˈˇ) **I** *v/a.* ㉑a. to garrote. — **II** **G~** *n* ⑲c. u. **G~ung** *f* ㊾ garroting.

garſtig (ˇˇ) [mhd. *garst*: ranzig] *a.* ㉔b. 1. (ekelig, widerlich) nasty, unpleasant, objectionable, ſtärker: loathsome; (ſchmutzig) filthy, dirty; (gemein) mean; (unſittlich) offensive, immoral, indecent; (häßlich) plain

(-looking), stärker: ugly; ~e Redensarten *f/pl.* nasty expressions *pl.*, stärker: foul language. — 2. *adv.* F *fig.* (in höchst unangenehmer Weise) unpleasantly; er ist ~ angeführt worden F he has been badly (or fearfully) taken in.

Garstigkeit (ˊ⌣-) *f* 㐀 (s. garstig) nastiness; meanness; ugliness; foulness.

Gärtchen (ˊ⌣), **Gärtlein** (ˊ-)*n* 㐀 b. (*dim.* von Garten) small (or pretty little) garden.

Garten (ˊ⌣) [ahd. *garto*; vgl. lt. *hortus*; grch. *chortos*] *m* 㐀 b. garden; botanischer, zoologischer ~ botanical, zoological gardens *pl.*

Garten-... (ˊ⌣...) in Zssgn oft: garden-..., zB. **~ammer** *f orn.* ortolan (*Emberi'za hortula'na*); **~ampfer** ♀ *m* garden-sorrel, patience (*Rumex patie'ntia*); **~anlage** *f*: a) (Anlegen e-s Gartens) laying out a garden; b) pleasure-grounds *pl.*; **~arbeit** *f* gardening; **~arbeiter** *m* (jobbing or working) gardener; **~bank** *f* garden-seat or -bench; **~bau** *m* gardening, ⚒ horticulture; (Handelsgärtnerei) market-gardening; **~bau-Ausstellung** (-Gesellschaft) *f* horticultural show (society); **~beet** *n* garden-bed, mit Blumen verziert: flower-bed; **~biberne'lle** ♀ *f* = Becher-blume; **~blume** *f* garden-bean; **~buch** *n* gardening-book; **~erdbeere** ♀ *f* (Frucht) garden-strawberry, (Pflanze) cultivated strawberry-plant (*Fraga'ria vesca culta*); **~erde** *f* g.-mould; **~feld** *n* enclosed ground; **~fest** *n* g.-party; open-air fête; **~freund** *m* amateur gardener, ⚒ horticulturist; **~frucht** *f* fruit grown in gardens; **~gabel** *f* garden-fork; **~gemüse** *n* greens *pl.*, g.-vegetables *pl.*; **~gerät** *n*, **~gerätschaften** *f/pl.* garden(ing)-tools *pl.*; **~gewächse** ♀ *n/pl.* garden-stuff or -produce; **~grasmücke** *f orn.* g.-warbler (*Sy'lvia horte'nsis*); **~haus, ~häuschen** *n* summer-house; **~kelle** *f* gardener's trowel; **~kerbel** ♀ *m* garden-chervil (*Scandix cerefo'lium*); **~kohl** ♀ *m* g.-cabbage (*Bra'ssica olera'cea*); **~kräuter** *n/pl.* Kochkunst: pot-herbs *pl.*; vgl. **~gewächse**; **~kresse** ♀ *f* garden- (or pepper-) cress (*Lep'idium sati'vum*); **~künstler** *m*: ⚒ horticulturist; **~laube** *f* arbour; bower; **~lokal** *n* public (or tea-)garden; **~mauer** *f* garden-wall; **~messer** *n* pruning-knife; **~minze** ♀ *f* g.-mint (*Mentha sati'va*); **~mohn** ♀ *m* g.- (or opium-)poppy (*Papa'ver somni'ferum*); **~nelke** ♀ *f* clove-carnation or -gilly-flower or -pink (*Dia'nthus caryophy'llus*); **~pumpe** *f* g.-pump; **~raute** ♀ *f* herb(-of)-grace, rue (*Ruta grave'olens*); **~saal** *m* large room in a summer-house; hall (built) in a garden; **~säge** *f* pruning-saw; **~salbei** ♀ *f* garden-sage (*Sa'lvia officina'lis*); **~schaufel** *f* g.-shovel; **~schere** *f* g.-shears *pl.*; **~schläfer** *m zo.* g.-dormouse (*Eli'omys nite'la*); **~schnecke** *f zo.* g.-snail (*Helix horte'nsis*); **~spritze** *f* g.-syringe or -engine; **~stuhl, ~tisch** *m* g.-chair, -table; **~thor** *n*, **~thür** *f* g.-gate, -door; **~vergnügen** *n* g.-entertainment or -amusement; **~walze** *f* g.-roller; **~wesen** *n* gardening, ⚒ horticulture; **~wirtschaft** *f*: a) = ~wesen; b) = ~lokal; **~zaun** *m* g.-fence. — Vgl. auch Gärtner-...

Gärtlein s. Gärtchen.

Gärtner (ˊ⌣) *m* 㐀 a., **~in** *f* ㊚ gardener (*f* gardener's wife); (Freund der Gärtnerei): ⚒ horticulturist; (Handels-) market-gardener; nursery-man or -gardener; s. Bock 1.

Gärtner-..., **g~...** (ˊ⌣...) in Zs.-ssgn, zB.: **~art** *f*: nach ~art after the manner of a gardener; **~bursche** *m* gardener's boy; under-gardener; **~kunst** *f* = Gärtnerei 1; **~mäßig** *a.* = gärtnerisch. — Vgl. a. Gärtners-...

Gärtnerei (ˊ⌣ˊˊ) *f* 㐀 1. (Kunst des Gärtners) (art of) gardening, ⚒ horticulture. — 2. (Anwesen e-s Gärtners) (market-)gardener's nursery-grounds *pl.* or establishment or F place (of business).

Gärtnerei-... (ˊ⌣ˊˊ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~betrieb** *m* management of a market-garden (vgl. Gärtnerei 1). [tural.]

gärtnerisch (ˊ⌣⌣) *a.* ㉔ b.: ⚒ horticul-

gärtnern F (ˊ⌣) *v/n.* (h.) ㉔ d. to do gardening; F to potter about the garden.

Gärtners-... (ˊ⌣...) in Zssgn mst: gardener's ..., zB. **~frau** *f* gardener's wife. — Vgl. a. Garten-..., Gärtner-...

Gärung (ˊ⌣) *f* 㐀 (s. gären) fermentation, effervescence; *fig.* ebullition, commotion, tumult; F ferment; ~ der Gemüter effervescent (or tumultuous, turbulent) state of the (people's) minds.

Gärungs-..., **g~...** (ˊˊ⌣...) in Zs.-ssgn, zB.: **~fähig** *a.* capable of fermentation, fermentable; **~fähigkeit, ~kraft** *f* fermentative capacity or power, fermentability; **~küpe** ⊖ *f* Färb.: steeping-trough; **~lehre** *f*: ⚒ zymology; **~messer** *m*: ⚒ zymo(si)meter; **~mittel** *n* ferment; **~pilz** ♀ *m* yeast-plant (*Saccharomy'ces cerevi'siæ*); **~prozeß** *m*, **~verfahren** *n* process, method of fermentation. — Vgl. auch Gär-...

Gas (ˊ, ˊˊ) [holl.] *n* (*sg.* ⑳, *pl.* ㊸) *phys., chm.* gas(eous body); (Leuchtgas) (lighting-) gas; das ~ anzünden, ausdrehen to light, to turn off (or out) the gas; mit ~ beleuchtet lighted (up) with gas, bsds. auch: gas-lit.

Gas-..., **gas-...**, meist ⊖ (ˊ..., ˊˊ...) in Zssgn oft: gas-..., zB. **~anlage** *f* gas-plant; **~anstalt** *f* gas-works *pl.*; **~anstecker, ~anzünder** *m* gas-lighter; **~arbeiter** *m* gas-worker; **~arm** *m* gas-bracket; **~armleuchter** *m* gaselier; **~art** *f* kind of gas; gaseous substance; **~artig** *a.* gaseous, gasiform; **~behälter** *m* gasometer; **~beleuchtung** *f* gas-lighting, illumination with gas; **~bereitung** *f* manufacture (or making) of gas; **~bildend**(er Körper) *a.*: ⚒ gazolyte; **~bildung** *f* = ~erzeugung; **~brenner** *m* gas-burner; s. a. Brenner[1] 3; **~coaks** *m* gas-coke; **~direktor** *m* director of a gas-company; **~einrichtung** *f* gas-fittings *pl.*; **~entbindungs-rohr** *n* gas-delivery tube; **~entweichung** *f* escape of gas; **~entwickelung** *f* production of gas; **~erzeugend** *a.* giving forth gas, gas-producing; **~erzeugung** *f*: ⚒ gasification; **~fabrik** *f* gas-works *pl.*; **~flamme** *f* gas-light or -jet; **~förmig** *a.* = ~artig; **~förmigkeit** *f* gaseousness, gaseity; **~gesellschaft** *f* gas-company; **~glühlicht** *n* incandescent gas; **~haltig** *a.* containing gas; **~heizung** *f* heating by gas; **~inspektor** *m* inspector of gas; **~kraft-Maschine** *f* = ~maschine; **~laterne** *f* gas-lamp; **~leiter** *m* gas-pipe; **~leitung** *f* gas-supply; **~leitungs-röhre** *f* = ~leiter; **~licht** *n* gas-light; **~maschine** *f* gas-engine; **~messer** *m* gas-meter; **~ofen** *m* gas-stove; **~röhre** *f* gas-pipe; **~röhren-leger** *m* gas-fitter; **~strom** *m* stream of gas; **~uhr** *f* gas-meter; **~wandleuchter** *m* gas-bracket (= ~arm); **~wasch-apparat** *m* gas-washer; **~wasser** *n* gas-liquor or -water.

Gascogne (⌣ˊn-j⁸) *npr. f.* ㊽ *geogr.* (südwestliche Provinz Frankreichs) Gascony.

Gascogner (⌣ˊn-j⁸r) *m* 㐀 a., **~in** *f* ㊚, **gascognisch** (⌣ˊn-j⌣) *a.* ㉔ b. Gascon.

Gase[1] ⊖ (ˊ⌣) *f* ㊚ = Gaze.

Gase[2] (ˊ⌣) *pl.* von Gas (s. dss.).

Gasel(e) (-ˊ(⌣)) s. Ghaſe'l(e).

gasig (ˊ⌣) *a.* ㉔ b. (gasartig) gaseous.

Gasometer ⊖ (-⌣ˊ⌣) *m* 㐀 a. = Gasbehälter. [(s. dss 1).]

Gäßchen (ˊ⌣) *n* 㐀 b. *dim.* von Gasse

Gasse (ˊ⌣) [ahd. *gazza*: Straße] *f* ㊚ 1. in Nord-Deutschland: narrow street; in Süd- und Mittel-Deutschland = Straße; enge (od. schmale) ~ (a. Gäßchen *n*) narrow lane; alley; *coll.* Gäßchen *pl.* (Armenviertel), oft: slums *pl.*; auf der Gasse in the street; auf der ~ herumlaufen to run about the street(s); (immer) auf der ~ liegen to walk the streets; er ist Hans in allen ~n he is a busybody, he is everywhere, F all over the shop. — 2. hohle ~ (Schlucht) hollow, gorge, ravine; durch diese hohle ~ muß er kommen (*SCH.*) through this hollow defile must he pass. — 3. *fig.* von Menschen: eine ~ (zwei Reihen) bilden to make a lane. — 4. ⊕ *typ.* (Raum zwischen den Regalen) row.

Gassen-..., **g~...** (ˊ⌣...) in Zs.-setzungen oft: street-..., zB. **~bettelei** *f*, **~bettler(in** *f*) *m* st.-begging, -beggar; **~bube** *m* = ~junge; **~dirne** *f* F st.-walker; **~hauer** *m* popular song or ditty; **~junge** *m* st.-boy, bsds. Lo.: st.-Arab; **~jungen-streich** *m* mischievous (boy's) trick; **~kehrer(in** *f*) *m* scavenger, Lo. als Bettler(in): crossing-sweeper; **~kot** *m* street-mud; **~laufen** *n* ehm. ✕ running the gauntlet; **~lied** *n* = ~hauer; **~sänger(in** *f*) *m* st.-singer; **~treter** *m* tramp, vagabond, loafer; **~troß** *m* rabble; **~witz** *m* low humour; vulgar jest(ing). — Vgl. auch Straßen-...

Gast (ˊ) [= lt. *hostis*: Fremdling] *m* ㊸ 1. stranger; mit Rücksicht auf den Wirt, auch im Gasthofe: guest; Besucher: visitor; Gäste (Besuch) haben to have (or entertain) company; j-n zu ~ bitten to ask (or invite) a p. to dinner or to supper; wollen Sie (zu Mittag) mein ~ sein? will you dine with me?; Sie sind mir ein willkommener ~ ... very welcome; bei j-m zu ~e sein to be staying (or on a visit) with a p.; ungebetener ~ intruder, interloper. — 2. *thea.* (fremder Künstler b. Ruf) star(ring actor or singer). — 3. (Kunde) customer; im Kaffee- od. Wirts-hause: frequenter, regular guest. — 4. *fig.* grober ~ (Kerl) rude (or rough) customer; schlauer (schlimmer) ~ sly (bad or wicked) fellow. — 5. ⚓ (*pl.* ~en) = Matrose.

Gast-..., **gast-...** (ˊ...) in Zssgn, zB.: **~becher** *m* cup to drink the health of a guest (with); **~bett** *n* visitors' (or spare) bed; **~bitter(in** *f*) *m* person inviting the guests; (Wirt) host; **~frei** *a.* hospitable; **~freiheit** *f* hospitality; **~freund** *m* (gastlich Empfangende[r], Empfangene[r]) one showing, receiving hospitality; Alt.: person connected with another by ties of old friendship and hospitality; **~freundlich** *a.* hospitable; **~freundschaft** *f* hospitality; **~freundschaftlich** *a.* = ~freundlich; **~geber(in** *f*) *m* host(ess); founder (*f* foundress) of the feast; **~gebot** *n* = ~mahl; **~gemach** *n* = Fremden-stube; **~geschenk** *n* present given (or received) by a guest; **~haus** *n* inn, tavern; **~hof** *m* hotel, bsds. ehm. hostelry; **~hofs-Besitzer(in** *f*) *m* ehm. host(ess) of an inn; jetzt: hotel-keeper, proprietor (*f* ...tress) of a hotel; vgl. **~wirt(in)**; **~hofs-Küche** *f* hotel-fare; **~kleid** *n* festive garb or garment; **~mahl** *n* feast, banquet; **~mutter** *f* im Hospitale: matron; im Kloster: sister who receives strangers; **~ordnung** *f* regulations *pl.*: a) for guests or visitors; b) for hotel-keepers; **~prediger** *m* preacher (who comes) from another parish; (Pfarr-amts-kandidat) probationer; **~predigt** *f* sermon by a strange preacher; zur Probe: probationary sermon; **~recht** *n* right of hospitality; **~rolle** *f thea.* part played by a starring actor or singer; ~rollen geben to make a starring-tour, to have a starring-engagement; **~spiel** *n thea.* starring(-performance); **~spieler(in** *f*) *m* starring actor (*f* actress) or singer; **~stube** *f* = Fremden-stube; in Gasthöfen auch: general (or coffee-) room; **~tafel** *f*, **~tisch** *m* (fr.) table d'hôte; ordinary; **~vorstellung** *f thea.* = ~spiel; **~weise** *adv.* as (or like) a guest; **~wirt(in** *f*) *m* landlord (*f* landlady); innkeeper; vgl. **~hofs-Besitzer(in)**; **~wirtschaft** *f*: a) hotel-

keeping; ~w. betreiben to keep a hotel or an inn; b) (Anwesen eines ~wirts) hotel; inn; **~zimmer** *n* = Fremden-zimmer.

Gasterei (ᵔ⌣ˈ) *f* ㊾ = Gast-mahl.

Gastes-... (ᵔ⌣...) in Zssgn, zB.: **~recht** *n* (*SCH.*) = Gast-recht.

gastieren (ᵔˈ⌣) ㉑a. **I** *v/a.* **1.** (als Gast bewirten) to entertain (as a guest or hospitably). — **II** *v/n.* (h.) **2.** = schmausen. — **3.** *thea.* to give a few performances; to star. — **III G~** *n* ㉙c. und **Gastierung** *f* ㊾ 4. entertainment of guests. — **5.** *thea.* short (or starring-)engagement.

gastlich (ᵔ⌣) *a.* ㉔b. hospitable; **G~keit** *f* ㊾ hospitableness, hospitality.

gastrisch (ᵔ⌣) [grch. *gastḗr*: Magen] *a.* ㉔b. gastric; **~es Fieber** gastric fever.

Gastronom (⌣ˈ⌣) [grch.] *m* ㊿ (Feinschmecker) gastronom*er*, ...ist; **~ie** (⌣⌣ˈ⌣) *f* ㊾ gastronomy; **g~isch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b.

Gat↓ (ᵔ) *n* = Gatt. [gastronomical.]

☛ **Gät...** ſ. Zät...

Gat(s)-... ſ. Ghat(s)-... [(Loch) hole.]

Gatt↓ (ᵔ) [niederd.] *n* ㊷a. (*pl.* auch: ~ȣ)

Gatte (ᵔ⌣) [mhd. (*ge*)*gate*: Genosse] *m* ㊸, **Gattin** *f* ㊾ = Ehe-gatte, -gattin; Ihre Gattin, oft: M*rs* ... (mit dem Namen des Mannes).

gatten (ᵔ⌣) ㉑b. **I** *v/a.* **1.** (paaren) to couple, pair, match; *fig.* (vereinigen) to join. — **II sich ~** *v/refl.* **2.** allg.: to copulate. — **3.** *fig.* to be(come) united; to join (in marriage); to wed, to marry.

Gatten-..., g~-... (ᵔ⌣...) in Zssgn, zB.: **~glück** *n*, **~liebe** *f* conjugal happiness, love; **~los** *a.* without a spouse; unmated.

Gatter (ᵔ⌣) [ahd. *gataro*] *n* ㊵a. **1.** railing, grating; aus Holz: lattice- (or trellis-) work; bzl. Gitter. — **2.** ⚙ einer Sägemühle: saw-gate; ⚒ eines Pochwerkes: grate.

Gatter-... (ᵔ⌣...) in Zssgn, zB.: **~stäbe** *m/pl.* bars *pl.* of a gate; **~thor** *n* barrier; (five-barred) gate; **~werk** *n* = Gatter 1. — Bzl. auch Gitter-...

gattern (ᵔ⌣) *v/a.* ㉑d. = er-gattern.

Gattin (ᵔ⌣) *f* ㊾ ſ. Gatte.

Gattung (ᵔ⌣) *f* ㊾ kind, sort; bsd. ♀, *zo.* species; (Geschlecht) genus (*pl.* genera); (Familie) family; von Tieren auch: race; breed; Leute, Häuser von jeder ~ ... of every description; all kinds (or sorts) of ...

Gattungs-... (ᵔ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~begriff**, **~charakter** *m* specific (or generic) notion, character; **~name** *m*, **~wort** *n gr.* generic name; appellative (name or noun).

Gau (↓) [got. *gawi*, ahd. *gewi*] *m* (bisw. auch *n*) ㊽, weniger gut ㊷a. (Bezirk) district, canton; weitS. country, tract of land.

Gau-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~dieb** *m* rogue, vagabond; **~ding**, **~gericht** *n* cantonal (in England: county-, ehm. shire-)court; petty sessions *pl.*; **~graf** *m*, etwa: justiciary of a canton, (bisch.) gaugraf; **~grafschaft** *f* jurisdiction of a gaugraf; **~verband** *m* Turnerei...: cantonal association, in Engl.: county-club.

Gauch (↓) [ahd. *gouh*: Kuckuck] *m* ㊽ od. ㉛, auch ㊷a. ſ (hohn-neckend = Hahnrei) cuckold; weitS. (Laffe) gawk, simpleton; ᑭ mug; (Geck) fop; fool; armer ~ (Tropf) poor devil (of a fellow). [nel (*Anaga'llis*).]

Gauchheil ♀ (↓-) *n* (*m*) ㊽ (corn-)pimper-

Gaudium ſ (⌣⌣) [lt.] *n* ㊾ = Freude.

Gaufrier-... ⚙ (-ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~maschine** *f* goffering- (or gauffering-) machine. [to goffer, to gauffer.]

gaufrieren ⚙ (-↓⌣) *v/a.* ㉑a. (kräuseln)

Gaukel-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bild** *n* vision; (fr.) mirage; (Blendwerk) (optical) delusion; bzl. -wahn; **~bude** *f* juggler's booth; **~kunst** *f* juggler's art, juggling; **~possen** *f/pl.* juggler's tricks *pl.*, ſ conjuring; **~spiegel** *m* magic mirror; **~spiel** *n*, **~spielerei** *f* = Gaukelei; **~tanz** *m* fantastic dance; capering, gambolling; **~tasche** *f* juggler's bag; conjuring case; **~wahn** *m* phantasmagoria; vgl. **~bild**; **~werk** *n* = Gaukelei.

Gaukelei (↓⌣ᵘ) *f* ㊾ juggling, jugglery, legerdemain, sleight-of-hand, bisw.: prestidigitation; weitS. deception, delusion, trickery, tricks *pl.*; (Betrug) imposture.

gaukelhaft, gaukelig (↓⌣⌣) *a.* ㉔b. juggling; delusive; (trügerisch) deceptive.

gaukeln (↓⌣) [ahd. *goukolón*: Zauberei treiben] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) **1.** (bei Ortsveränderung in): (hin und her flattern) to flutter (or flit) about; (rasch vorbeihuschen) to pass by rapidly, to flit by. — **2.** (die Sinne täuschen) to delude the senses; (Taschenspielerei treiben) to practise sleight-of-hand or legerdemain; to juggle; ſ to do tricks; (Possenspiel treiben) to play the buffoon or clown. — **II** *v/a.* (ab hervorbringen) to produce by magic; to conjure up or forth. — **III sich ~** *v/refl.* (sich hin und her wiegen) to wave to and fro. — **IV G~** *n* ㉙c. = Gaukelei.

Gaukler (↓⌣) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ **1.** (Taschenspieler) conjurer, juggler, magician; bisw.: legerdemainist, prestidigitator; (Spaßmacher) buffoon, clown; (Marktschreier) Cheap Jack; mountebank. — **2.** *fig.* eine bezaubernde ~in a bewitching sorceress.

Gaukler-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bande**, **~truppe** *f*, etwa: travelling performers *pl.*; **~blume** ♀ *f* monkey-flower (*Mi'mulus*).

Gauklerei (↓⌣ᵘ) *f* ㊾ juggler's trade, conjuring (tricks *pl.*); vgl. Gaukelei.

gauklerhaft, ...isch (↓⌣⌣) = gaukelhaft.

Gaul (↓) *m* ㉛, auch ㊽ horse (of inferior breed); nag; alter, schlechter ~ worn-out jade, ſ old crock; *prov.* e-m geschenkten ~ sieht man nicht in's Maul never look a gift horse in the mouth. [merge(d) gault.]

Gault ᑎ ⚒ (gält) [engl.] *m* ㊽ (Flammen-)

Gaum-... (ᵘ...) in Zssgn = Gaumen-..., zB. **~aspira'ta** *f gr.* palatal aspirate.

Gaumen (↓⌣) [ahd. *goumo*: Rachen] *m* ㊸b. *anat.* palate, roof of the mouth.

Gaumen-...,g~-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bein** *n*, **~knochen** *m anat.*: ♂ palatine (bone); **~buchstabe**, **~laut(er)** *m gr.* (k, g) palatal letter or consonant; **~förmig** *a. ent.*: ♂ palatiform; **~genüsse** *m/pl.* pleasures *pl.* of the palate; **~kitzel** *m*, **~lust** *f* fondness for delicacies; **~segel** *n* soft palate.

Gauner (↓⌣) [rotwelsch *joner*: Spieler] *m* ㊸a., **~in** *f* ㊿ rogue, swindler, sharper, blackleg, cheat; **~bande** *f* gang of swindlers, set of sharpers; **~herberge** *f* thieves' lodging-house; ſ flash-ken; **~leben** *n* rogue's life; **~sprache** *f* thieves' cant or Latin; **~streich** *m* roguish trick; **~welt** *f*, etwa: criminal world or classes *pl.*

Gaunerei (↓⌣ᵘ) *f* ㊾ swindling, cheating; einzelne Handlung: piece of roguery.

gaunerhaft, ...isch (↓⌣⌣) *a.* ㉔b. roguish.

gaunern (↓⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to swindle, to cheat. — **II G~** *n* ㉙c. = Gaunerei.

Gaunertum (↓⌣-) *n* ㉕ = Gauner-welt.

Gaur ᑎ (↓) *m* ㊷a. = Gueber.

Gautsch-... ⚙ (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~brett** *n* Papierfabr.: pressing-board.

gautschen ⚙ (↓⌣) [= tautschen, vgl. engl. *couch*] *v/a.* ㉑c. Papierfabr.: to couch, to lay the sheets on the pressing-board; **Gautscher** (↓⌣) *m* ㊸a. coucher.

Gavotte (⌣w⌣) [fr.] *f* ㊽ (Tanz) gavotte.

Gaze ⚙ und ❀ (↓ᵀˢ) [fr.] *f* ㊽ Weberei: gauze; sehr feine: gossamer.

Gaze-..., gaze-... ⚙ u. ❀ (↓ᵀˢ...) in Zssgn oft: gauze-..., zB. **~artig** *a.* gauzy; **~artigkeit** *f* gauziness; **~band** *n* gauze-ribbon; **~grund** *m* ground (or foundation) of gauze; **~stuhl** *m* Weberei: gauze-loom; **~weber(in** *f*) *m* gauze-weaver.

Gazelle (-⌣) [arabisch] *f* ㊽ *zo.* gazelle (*Anti'lope* oder *Gaze'lla dorcas*).

Gazellen-... (-⌣...) in Zssgn, zB.: **~auge** *n* hazel eye (like that of a gazelle).

gbr. *abbr.* für ge-bräuchlich, ge-braucht.

Ge-..., ge-... (⌣...) [ahd. *ga-*, *ge-*, *gi-*] Vorsilbe, dient: **1.** zur Bildung vieler Wiederholungswörter, **allen**, aus *verbs*, zB. Ge-ächze [ächzen] groaning, moaning. — **2.** zur Bildung vieler Sammelwörter, **allen**, aus *nouns*, zB. Ge-bein [Bein] *coll.* bones *pl.* — **3.** zur Bildung von *adjectives* aus *nouns*, um ein Vorhandensein zu bezeichnen, zB. ge-armt [Arm] with arms. — **4.** zur Bildung von *verbs* aus *verbs*, zB. ge-fallen [fallen] to please. — **5.** zur Bildung des *p.p.*, zB. ge-achtet [achten] esteemed; hier wird es in der Dichtkunst und Volkssprache oft weggelassen, zB. kommen statt ge-kommen.

Ge-ächtete(r) (⌣⌣⌣) *s.* ㉔b. outlaw(ed person); (Verwiesene[r]) exile.

Ge-ächze (⌣ᵘ⌣) *n* ㊵a. ſ. Ge-...1.

Ge-adelte(r) (⌣↓⌣⌣) *s.* ㉔b. one raised to the nobility or peerage.

Ge-äder (⌣↓⌣) *n* ㊵a. **1.** ♂ *anat.* blood-vessels *pl.*, veins and arteries *pl.* — **2.** (aderförmige Verzierungen) veins *pl.*

ge-ädert, ge-ädert (⌣↓⌣) *a.* ㉔b. veined, veiny; (marmoriert) marbled. [claws *pl.*]

Ge-äfter (⌣⌣ˈ) *n* ㊵a. *zo.* (After-Klauen) dew-

ge-armt (⌣ᵘ) *a.* ㉔b. ſ. ge-...3.

ge-artet (⌣↓⌣) ſ. arten III.

Ge-äse (⌣↓⌣) *n* ㊵a., **Ge-äß** (⌣↓) *n* ㊽ *hunt.* **1.** = Äsung. — **2.** (Maul des Wildes) mouth.

ge-angt, ge-ängt (⌣↓) *a.* ㉔b. = ängig.

geb. *abbr.* für ge-boren (ſ. ge-bären II).

Ge-bäck (⌣ᵘ) *n* ㊽ **1.** (Back-ware) baker's (or baked) ware or goods *pl.*; feines: fancy-bread; (Kuchen-werk) pastry; confectionery. — **2.** (mit einem Male Gebackenes) batch.

ge-backen (⌣ᵘ⌣) *p.p.* von backen (ſ. bs); **Ge-backene(s)** *n* ㉔b. = Ge-bäck 1.

ge-bahren (⌣↓⌣) ɔc. ſ. ge-baren ɔc.

Ge-balge (⌣ᵘ⌣) *n* ㊵a. = balgen 5.

Ge-bälk, meist ⚙ (⌣ᵘ) *n* ㊽ *carp.* timber-(or frame-)work; joists *pl.*, beams *pl.*; ~ für Dielen floor-timber; *arch.* ~ für Säulen: ♂ entablature; **~träger** *m arch.* atlas.

ge-ballt (⌣ᵘ) *p.p.* u. *a.* ㉔b. **1.** in den Bed. des *inf.* ballen. — **2.** ♀ u. *anat.*: ♂ conglobate(d).

ge-bar (⌣↓) *impf.* von ge-bären (ſ. bs).

Ge-bär-... (⌣ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f*, **~haus** *n* lying-in hospital; **~mutter** *f* ɔc. ſ. bsd. Artikel; **~stuhl** *m* chair of delivery, **~wehen** *f/pl.* labour(ing pains *pl.*); **~zeit** *f* time of delivery, (date of) confinement. — Vgl. auch Ent-bindungs-..., Geburts-...

Ge-bärde (⌣↓⌣) [ahd. *gibârida*] *f* ㊽ **1.** (Aussehen) appearance, look; (Gesichts-ausdruck) air, mien, countenance; (Auftreten) carriage, deportment; (Benehmen) demeanour; (Haltung) attitude. — **2.** (Bewegung des Körpers, bsd. der Hand) gesture; heftige: gesticulation; **~n machen** to gesticulate.

ge-bärden (⌣↓⌣) **I sich ~** *v/refl.* ㉑b. **1.** to carry (or deport) o.s.; ich weiß nicht, wie ich mich gebärdete ... how I looked, ſ what (kind of a) figure I cut; sich ernst ~ to put on a serious (or grave) countenance; sich närrisch ~ to behave foolishly; sie gebärdet sich, als ob ... she puts on an air as if ... — **II G~** *n* ㉙c. und **Ge-bärdung** *f* ㊾ **2.** = Ge-bärde 1. — **3.** gesticulation.

Ge-bärden-... (⌣ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~ausdruck** *m* facial expression, mien; **~kunst** *f* mimic art; **~macher(in** *f*) *m* gesticulator; **~spiel** *n* gestures *pl.*; mimic action; play of the facial muscles; *thea.* posture-making; pantomime, dumb show; **~spieler(in** *f*) *m* mimic; **~sprache** *f* language of signs and gestures; *thea.* pantomime.

ge-bärdig (⌣↓⌣) *a.* ㉔b. of good, bad, &c. demeanour; bsd. (wohl-)~ well-mannered.

ge-baren (ˇ⌣ˊ) ㉘a. **I** *v/n.* (h.) to appear. — **II** sich ~ *v/refl.* to put on a certain air or look; (sich benehmen) to deport (or conduct) o.s., to behave. — **III G~** *n* ㊴c. und **Ge-barung** *f* ㊸ (f. I und II) appearance; air, look; deportment, behaviour.

ge-bären (ˇ⌣ˊ) [ahd. *gibëran*] **I** *v/a.* ㉙g. 1. to bear, to bring forth; to give birth to a child, to bring a child into the world; vor der Zeit: to miscarry; ~d: ⚕ parturient; *physiol.* lebendige Junge ~d: ⚕ viviparous. — 2. sie hat ihm drei Söhne geboren she bore (or gave) him ...; geboren werden to be born; *rel.* wieder geboren werden to be born again (in the spirit). — 3. *fig.* (hervorbringen) to produce; (erzeugen) to beget, to breed. — **II ge-boren** *p.p.* und *a.* ㉔b. 4. born; blind geboren sein to be born blind; (adlig) geboren sein to be born of noble blood or stock. — 5. geborener Engländer Englishman by birth, (natural-)born Englishman, oft auch: true-born Briton; sie ist eine geborene Jones her maiden name is J.; Frau S., geborene T. Mrs. S., maiden name T. (bisw.: formerly Miss T.). — 6. *fig.* er war ein geborener Herrscher, zum Herrscher geboren ... a born ruler; nicht für die Arbeit geboren not cut out for (or intended to) work. — **III G~** *n* ㊴c. u. **Ge-bärung** *f* ㊸ bearing, birth; ⚕ parturition, ...ency; (Niederkunft) childbed, confinement.

Ge-bärerin (ˇ⌣ˊˇ) *f* ㊸ woman in labour or in childbed or giving birth to a child.

Ge-bär-mutter (ˇ⌣ˊ⌣ˇ) *f* (*sg. inv.*, *pl.* ㉙a.) *anat.* womb, ⚕ uterus; die ~ betreffend: ⚕ uterine; **~entzündung** *f path.* inflammation of the womb, ⚕ metritis; **~krebs** *m path.* cancer in the womb, ⚕ metrocarcinoma; **~messer** *m surg.*: ⚕ hysterometer; **~verschiebung** *f path.*: ⚕ metrectopia; **~vorfall** *m path.* bearing down of the womb, ⚕ hysterocele.

Ge-bäude (ˇ⌣ˊ) [bauen] *n* ㊵a. 1. allg.: building; structure; größeres: edifice; stattliches: noble pile, *fig.* a. great (or monumental) fabric. — 2. (Wohnung) dwelling(-house), premises *pl.*; tenement; großes, prächtiges: mansion; abgesondertes: detached residence; **~steuer** *f* inhabited-house duty.

Ge-baue (ˇ⌣ˊ) *n* ㊵a. building mania.

Ge-baumel (ˇ⌣ˊ) *n* ㊵a. dangling.

Gebe... (ˇ⌣ˊ...) in Zssgn: **~fall** *m gr.* dative.

Ge-bein (ˇ⌣ˊ) *n* ㊽ 1. *coll.* bones *pl.* (of the human body), bony structure of an animal('s body), skeleton; mir flog es durch alle ~e I trembled in every limb. — 2. **~e** *pl.* (sterbliche Hülle) mortal remains *pl.*; corpse.

Ge-belfer (ˇ⌣ˊ) *n* ㊵a., **Ge-bell(e)** (ˇ⌣ˊ⌣ˇ) *n* ㊽ (㊵a.) barking, yelping; von Menschen: bawling, (hooting and) howling.

geben (ˇ⌣ˊ) [got. *giban*, ahd. *geban*, agf. *gifan*] ㉚l. **I** *v/a.* 1. j-m et. ~ to give a p. s.th.; (schenken) to present a p. with s.th.; (verleihen) to bestow (or confer) s.th. upon a p.; zurück ~ to give back, to return. — 2. Redensarten mit *s.*: f. Ab-schied 3; f. Acht 2; j-m ein Almosen ~ to give alms (or to dole out charity) to a p.; Antwort ~ to (give an) answer, to (make) reply; j-m Aufklärung über etwas ~ to enlighten a p. on a th.; den Ausschlag ~ to turn the scales; f. Blöße 2; ich werde mir die Ehre ~, Sie zu besuchen I shall give myself the pleasure of calling (up)on you; f. Fersen-geld; ⚔ Feuer ~ to (give) fire; f. Finger 2, Frist 2 ✍; Karten ~ to deal (the cards); er muß (Karten) ~ it is his deal; Kredit ~ to (give) credit; das wird einen Lärm (et. Schönes) ~ there will be a great stir or row (a fine piece of work); sich (*dat.*) Mühe ~ to take pains; Rabatt ~ to grant (or to take off) (a) discount; Rechenschaft (Zeugnis) von etwas ~ to give an account of a th.; j-m Recht ~ to agree with a p.; *thea.* eine Rolle ~ to fill (or take) a part; j-m einen Verweis ~ to reprimand a p.; was wird das noch ~? what will be the end (or upshot) of it all?; ein Wort gab das andere one word led to another; *prv.b.* jeder giebt, was er kann, F ein Schuft giebt mehr, als er hat every one gives according to his means. — 3. (hervorbringen) der Acker giebt gutes Korn ... yields good corn; die Bäume ~ viel Obst ... bear much fruit. — 4. (zeigen) das giebt schon der Augenschein it is seen at a glance. — 5. von Gott: alle Tage, die Gott giebt ... which Heaven grants us; der Himmel gab (fügte) es, daß ... ordained (or willed) that ...; als Wunsch: Gott geb's, daß ...! may it please God that ...! — 6. (hinzutun) to add; (hinzugießen) to pour into; *fig.* seinen Senf dazu ~ to put in a few words. — 7. (mit Worten ausdrücken) to render, express, interpret; gut gegeben! well done! — 8. mit *a.* f. die betreffenden *a.*, zB. bloß 4, frei 8, kund 2c.; et. verloren ~ to give a thing up for lost. — 9. mit *prp.*: an: sein Leben an et. (*a.* daran) ~ (setzen) to stake (or risk) one's life for a th.; daran ~ (sahren lassen) to give up, to abandon; auf: einen Brief auf die Post ~ to (put in the) post ...; f. Borg 1; Geld auf Zinsen ~ to put out ... at interest, to invest ...; sie ~ wenig darauf they lay little store by (or attach little value to) it; in: in Druck ~ to have printed, to publish (in print); in Kost ~ to put out to board with a p.; seinen Sohn in Pension ~ to place ... at a boarding-school; keinen Laut von sich ~ not to utter a sound; F er kann es nicht von sich ~ he does not know how to express himself; Speise wieder von sich ~ to bring up one's food; *phys.* von sich ~ to emit, to radiate. — **II** sich ~ *v/refl.* 10. to give in, to yield; f. bloß 4, preis-... — 11. sich gefangen ~ (erklären) to declare o.s. a prisoner; sich zufrieden ~ to content o.s.; to acquiesce; er giebt sich für etwas anderes, als er ist he pretends to be s.th. different from what he (really) is. — 12. sich zu erkennen ~ to make o.s. known. — 13. das giebt sich (ergiebt sich) aus dem Zusammenhange it follows (or is evident) from the context. — 14. sich in etwas ~ (ergeben) to resign o.s. to a th. — 15. (nachlassen) der Schmerz wird sich bald ~ ... will soon abate; F er wird sich schon ~ (nachgeben) he will soon be more yielding, F come down a peg. — 16. unpersönlich: es giebt sich nicht gut, wenn ... one cannot easily give when ...; wie es sich gerade giebt just as it may happen. — **III** es giebt 2c. *v/impers.* 17. there is, there are; was giebt es (oder giebt's) Neues? what is the (latest) news?; F es wird etwas ~ F there will be a row; kann es et. Schöneres ~? can there be anything more beautiful? — 18. siehe 16. — **IV ge-geben** *p.p.* und *a.* ㉔b. (f. I) im gegebenen Falle in a given case; das Gegebene the thing given or supposed or agreed upon. — **V G~** *n* ㊴c. giving; das G~ hat bei ihr kein Ende she is for ever giving: Kartenspiel: am G~ sein to (have the) deal.

Geber[1] (ˇ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ giver; (Schenker) donor; (Austeiler) dispenser; jur.: (j. der ein Recht überträgt) transferor; ✍ ~ und Nehmer *pl.* sellers and buyers *pl.*

Geber[2] (ˇ⌣) *m* ㊵a. = Grieber.

Ge-berde (ˇ⌣ˊ) 2c. f. Ge-bärde 2c.

Ge-bet (ˇ⌣ˊ) *n* ㊽ 1. prayer; (Beten) praying; einfames ~ private devotions *pl.*; ~ des Herrn (Vater-unser) the Lord's Prayer; sein ~ verrichten to say one's prayers. — 2. F *fig.* j-n ins ~ nehmen (streng verhören) to question (or examine) a p. closely.

Ge-bet-... (ˇ⌣ˊ...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* prayer-book; **~(s)formel** *f* form of prayer; **~riemen** *m*, **~schnur** *f* der Juden phylactery; **~zeit** *f* prayer-time. — Vgl. auch Ge-bets-...

ge-beten (ˇ⌣ˊ) *p.p.* von bitten (f. bs).

Ge-bets-... (ˇ⌣ˊ...) in Zssgn, zB.: **~stimmung** *f* devotional (or prayerful) frame (or attitude) of mind. — Vgl. auch Ge-bet-...

Ge-bett(e) (ˇ⌣ˊ⌣) *n* ㊽ (㊵a.) bedding.

Ge-bettel (ˇ⌣ˊ⌣) [betteln] *n* ㊵a. importunate (or incessant) begging.

ge-beut (ˇ⌣ˊ) *poet.* dritte Person *sg. pres.* von ge-bieten (f. bs).

ge-bierst, ge-biert (ˇ⌣ˊ) *pres.* v. ge-bären.

Ge-biet (ˇ⌣ˊ) *n* ㊽ 1. territory; e-s Fürsten auch: dominion; (Krongut) domain; städtisches ~ township, purlieus *pl.* of a town; ~ e-s Flusses = Fluß-gebiet. — 2. *fig.* (Bereich) sphere, range of science, literature, &c.; domain (or province) of arts, &c.; line of business; ein weites ~ a vast field.

ge-bieten (ˇ⌣ˊ) [ahd. *gibiotan*] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉘f. *insep.* 1. (befehlen) j-m etwas ~ to order (or to tell, stärker: to command) a p. to do a th.; (heischend) to bid a p. do a th.; Achtung, Ehrfurcht ~ to command respect; Stillschweigen ~ to impose silence; was uns die Pflicht gebietet (*poet.* gebeut) what duty dictates to us or enjoins upon us; *gr.* ~de Form imperative (mood). — 2. (herrschen) to be a ruler over; über ein Volk ~ to rule over (or to sway) a nation; *fig.* über seine Leidenschaften (oder s-n Leidenschaften) ~ to govern (or control, check) one's passions; **G~de(r)** *s.* ㉔b. = Ge-bieter(in).

Ge-bieter (ˇ⌣ˊ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ commander, ruler; (Herr) master (*f* mistress); Herr und ~ lord and master; **~in** des Hauses lady of the house; **ge-bieterisch** *a.* ㉔b. commanding, stärker: imperious, domineering; (herrisch) despotic; **G~ischer Ton** categoric (or peremptory) tone; *fig.* G~ische Macht der Verhältnisse irresistible force of circumstances.

Ge-biets-... (ˇ⌣ˊ...) in Zssgn, zB.: **~erweiterung** *f* extension of territory.

Ge-bild-... ㊭ (ˇ⌣ˊ...) in Zssgn, zB.: **~weber**, **~wirker** *m*, **~wirkerei** *f* = Damast-weber, Damast-weberei.

Ge-bild(e) (ˇ⌣ˊ⌣) *n* ㊽ (㊵a.) 1. creation; (Erzeugnis) product; (Gestaltung) form(ation) (*a. geol.*); (Bild) image, likeness; *poet.* kein ~ der Menschenhand nothing framed by human hand. — 2. Weberei: (Drillich-Muster) diaper.

Ge-bildet (ˇ⌣ˊ⌣), **Ge-bildete(r)** f. bilden III.

Ge-bimmel (ˇ⌣ˊ⌣) *n* ㊵a. = bimmeln III.

Ge-bind-... ㊭ (ˇ⌣ˊ...) in Zssgn, zB.: **~sparren** *m carp.*, &c. tie-beam.

Ge-bind(e) (ˇ⌣ˊ⌣) *n* ㊽ (㊵a.) 1. bundle (or packet) of things tied together. — 2. ㊭ *agr.* sheaf of corn; Böttcherei: barrel; *carp.* ~ eines Dachstuhls truss of a roof; Spinnerei: ~ Garn skein (or hank) of yarn.

Ge-birg-... (ˇ⌣ˊ...) in Zssgn = Ge-birgs-...

Ge-birge (ˇ⌣ˊ⌣) [Berg] *n* ㊵a. 1. mountain-chain or -range; weits. mountainous region; oft *a.* highlands *pl.* — 2. ⚒ (Gestein) rock(y country); (taubes Gestein) gang(ue).

ge-birgig (ˇ⌣ˊ⌣) *a.* ㉔b. mountainous.

Ge-birgs-... (ˇ⌣ˊ...) in Zssgn oft: mountain-..., zB. **~abhang** *m* m.-side; **~art** ⚒ *f* = Gebirge 2; **~artillerie** ⚔ *f* m.-artillery; **~ast**, **~ausläufer** *m* spur (or branch) of a m.-range; **~bahn** 🚃 *f* m.-railway; **~beschreiber** *m*: ⚕ orologist; **~beschreibung** *f*: ⚕ or(e)ography; **~bewohner(in** *f*) *m* m.-dweller, mehr gbr.: mountaineer, highlander; **~bildung** *f* mountainous formation; **~fluß** *m* = ~strom; **~gegend** *f* mountainous region; **~grat**, **~kamm** *m* m.-

ridge, crest of a mountain; ~karte *f*: 🜨 or(e)ographical map; ~höhe *f* elevation of a m.-range; ~kessel *m* hollow (between mountains), deep basin-like valley; ~kette *f* mountain-chain, chain (or range) of mountains; ~kunde *f*: 🜨 orology; geognosy; ~kundige(r) *m*: 🜨 orologist; geognost; ~land *n* mountainous country; ~lehre *f* = ~kunde; ~luft *f* mountain-air; ~paß *m* m.-pass; ⚔ defile; vgl. ~schlucht; ~pflanze *f* m.-herb; ~reise *f* m.-tour; ~rücken *m* = ~grat; ~schlucht *f* m.-gorge, ravine; (enges Thal) glen; ~strom *m* m.-stream, torrent; ~thal *n* m.-valley; ~volk *n* m.-tribe; ~wand *f* rocky shelf; ~zug *m* = ~kette; ~zweig *m* = ~ast. — Vgl. auch Berg-...

Ge-biß (ᵛ) [ahd. *gibiz*; s. beißen] *n* ㊳ 1. set of teeth (auch von falschen Zähnen); (beide Zahnreihen) double row of teeth; ein gutes ~ a good set (F good mouthful) of teeth. — 2. *man.* (eisernes Mundstück am Pferdezaum) (bridle-)bit; mit Kinnkettenstange: curb-bit; am ~ kauen to champ the bit.

ge-bissen (ᵛˇ) *p.p.* von beißen (s. ds).

Ge-blase (ᵛˇ) *n* ㊵a. = blasen II.

Ge-bläse ⚙ (ᵛˇ) [blasen] *n* ㊵a. 1. blast-engine, ⚒ blower; (die Bälge) the forge-bellows *pl.*. — 2. *metall.* (~luft) blast; das ~ anlassen to set the bellows going.

Ge-bläse-... ⚙ (ᵛˇ...) in Zssgn, zB.: ~luft *f* *metall.* blast; ~maschine *f* blowing-engine or -machine; vgl. Ge-bläse 1; ~ofen *m* blast-furnace; ~vorrichtung *f* blast-(or blowing-) apparatus. — Vgl. auch Blase-...

ge-blasen (ᵛˇ) *p.p.* von blasen (s. ds).

ge-blichen ↖ (ᵛˇ) *p.p.* von bleichen I.

ge-blieben (ᵛˇ) *p.p.* von bleiben (s. ds).

Ge-blök(e) (ᵛˇ) [blöken] *n* ㊳ (㊵a.) von Rindvieh: (bel)lowing; von Schafen: bleating.

ge-blümt (ᵛ) [blumen] *a.* ㉔b. flowered, flowery; ❀ figured; ⚙ Weberei a. diapered.

Ge-blüt (ᵛ) [Blut] *n* ㊳ 1. (the) blood in a living body. — 2. (Stamm, Geschlecht) descent, lineage, birth; Prinz von (königlichem) ~ ... of the blood (royal); es steckt im ~ it runs in the blood or in the family.

ge-bogen (ᵛˇ) *p.p.* von biegen (s. ds); vgl. krumm; **Ge-bogenheit** *f* ㊾ = biegen IV.

Ge-bohre (ᵛˇ) *n* ㊵a. continued boring.

ge-boren (ᵛˇ) s. ge-bären II. [rowing.]

Ge-borge (ᵛˇ) *n* ㊵a. incessant bor-

ge-borgen (ᵛˇ) *p.p.* von bergen (s. ds); **Ge-borgenheit** *f* ㊾ safety, security.

ge-borsten (ᵛˇ) *p.p.* von bersten (s. ds).

Ge-bot (ᵛ) [(ge-)bieten] *n* ㊳ 1. (Befehl) order, stärker: command; ausdrückliches: (strict) injunction; (Erlaß) decree; (Gesetz) law; (Vorschrift) precept; *rel.* die zehn ~e the Ten Commandments, the decalogue; *prvb.* Not kennt kein ~ necessity has no law. — 2. j-m zu ~e (zur Verfügung) stehen to be at a p.'s command; soviel Geld steht mir nicht zu ~ ... is not within my reach or at my disposal. — 3. = Auf-gebot 1 und 2. — 4. (der gebotene Preis) offer, bsd. bei Versteigerungen: bid (-ding); höheres ~ als ... advance on ...; ein ~ thun to make an offer or a bid; bei Auktionen: das erste ~ m. to start a price.

ge-boten (ᵛˇ) *p.p.* von (ge-)bieten.

gebr. *abbr.* für ge-bräuchlich, ge-braucht.

ge-bracht (ᵛ) *p.p.* von bringen (s. ds).

Ge-bräme (ᵛˇ) *n* ㊵a. border, edging of cloth, &c., an Kleidern auch: furbelow.

ge-brannt (ᵛ) *p.p.* von brennen (s. ds).

ge-braten (ᵛˇ) *p.p.* von braten (s. ds); **Ge-bratene(s)** (ᵛˇ) *n* ㉔b. s. braten III.

Ge-bräu (ᵛ) [brauen] *n* ㊳ 1. = Brau. — 2. (Mischung) mixture; (Trank) draught.

Ge-brauch (ᵛ) *m* ㉛ 1. use; zB. ~ von etwas machen to make use of a th.; in ~ kommen, nehmen to come, take into use; außer ~ (oder aus dem ~e) kommen to go (or grow) out of use, to fall into disuse; (Anwendung) employment; ~ der Waffen &c. auch: practice. — 2. (Herkommen) usage; (Sitte) custom; (Gepflogenheit) observance; (Gewohnheit) habit; (Weise) mode; festlicher ~ ceremony (a. *rel.*), bei Hofe &c.: etiquette; heilige Gebräuche *pl.* sacred rites *pl.*; es war damals (der) ~, zu ... it was customary (or the custom) at that time to ...

ge-brauchen (ᵛˇ) *v/a.* ㉒a. *insep.* 1. = brauchen I u. 2, zB. ich kann es nicht ~ I cannot make use of it, it is useless (or of no use) to me; sich ~ lassen zu ... to lend o.s. to ... — 2. etwas ~ (handhaben) to handle a th.

ge-bräuchlich (ᵛˇ) *a.* ㉔b. (oft *abbr.* gbr. oder gebr.) in use or usage; von Wörtern &c. auch: current, commonly used; (gewöhnlich) ordinary, common; (herkömmlich) customary, usual, wonted; nicht mehr ~ (gone) out of use or fashion; obsolete, antiquated; **G~keit** *f* ㊾ currency; commonness; customariness.

Ge-brauchs-... (ᵛ...) in Zssgn, zB.: ~anweisung, ~vorschrift *f*, ~zettel *m med.* directions *pl.* for use, label attached to medicines or drugs. [㊵a. = brausen IV.]

Ge-braus ⚒ (ᵛˇ) *n* ㊳, **Ge-brause** (ᵛˇ) *n*

ge-brech ⚒ (ᵛ) *a.* ㉔b. (zerbrechlich) brittle, fragile; (weich) soft, crumbling; **Ge-brech** *n* ㊳ *coll.* soft stone, crumbling rock.

Ge-breche (ᵛˇ) [brechen] *n* ㊵a. 1. continued breaking or vomiting. — 2. *hunt.*: a) (Rüssel des Wildschweins) boar's snout; b) (Stelle zum Wühlen) rooting place.

ge-brechen (ᵛˇ) **I** *v/n.* (h.) ㉙d. *insep.* 1. mir gebricht Geld, mehr gbr. *v/impers.* es gebricht mir an Geld I am in need (or want or lack) of money, F I am short of money; es gebricht ihnen an allem they are quite destitute. — **II G~ *n*** ㊾c. 2. (das Fehlen) need, want. — 3. sehr gbr. mit *pl.* ㊵b. (körperlicher Fehler) physical (or bodily) defect or imperfection; affliction; infirmity.

ge-brechlich (ᵛˇ) *a.* ㉔b. 1. allg. (schwach) weak, feeble; (leicht brechend) fragile, brittle; von Möbeln &c.: rickety. — 2. bsd. v. Personen: infirm, physically afflicted, suffering from (some) infirmity; (hinfällig) frail, delicate; (krüppelhaft) crippled; (abgelebt) decrepit.

Ge-brechlichkeit (ᵛˇ-) *f* ㊾ (s. ge-brechlich) weakness, feebleness; ricketiness; infirmity; frailty; decrepitude.

ge-brecht (ᵛ) *p.p.* von brechen 6.

Ge-breste (ᵛˇ) *n* ㊵a. od. ㊷b. (Gebrechen) infirmity; (Krankheit) complaint, malady.

ge-brochen (ᵛˇ) *p.p.* v. (ge-)brechen (s. bsd. brechen I); **G~heit** *f* ㊾ brokenness, broken (-down) condition; der Stimme: broken voice.

Ge-bröckel (ᵛˇ) *n* ㊵a. crumbling substance; *coll.* crumb(ling)s; fragments *pl.*

Ge-bródel (ᵛˇ) *n* ㊵a. = brodeln II.

Ge-brüder (ᵛˇ) *m/pl.* ㊵a.: die ~ Grimm the brothers G.; ❀ ~ Wolf W. Brothers.

Ge-brüll (ᵛ) *n* ㊳ = brüllen III.

Ge-brumm(e) (ᵛˇ) *n* ㊳ (㊵a.) = brummen II.

Ge-bühr (ᵛˇ) *f* ㊾ 1. (Verpflichtung) duty, obligation; über die ~ to excess, excessively, immoderately. — 2. (das j-m Zukommende) a p.'s due; nach ~ according to desert, deservedly; über die ~ beyond (all) measure; more than is due; wider alle ~ (Schicklichkeit) contrary to (the rules of) propriety or decency. — 3. bsd. ~en *pl.* (Zahlung) fee(s *pl.*), charges *pl.*; (Honorar) honorarium, für Advokaten: fee; (Abgaben) duty, taxes *pl.*; ❀ (Provision) commission.

ge-bühren (ᵛˇ) [ahd. *giburjen*: zuteil werden] **I** *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* ㉑a. 1. j-m ~ (zukommen) to be due to a p., to belong (by rights) to a p.; gebt ihm, was ihm gebührt ... his due; unser Dank gebührt ihm he is entitled to (or to him we owe) our gratitude; *prvb.* Ehre, dem Ehre gebührt honour to whom honour is due. — 2. ohne *dat.*: sich ~ (geziemen) to be proper or seemly or befitting; *v/impers.* es gebührt sich, daß ... it is meet that ...; wie es sich für seinen Stand gebührt in accordance with his rank. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. (s. 1) due; *adv.* duly. — 4. (s. 2) proper, seemly, befitting, meet; *adv.* properly, in a seemly (or befitting, beseeming) manner.

Ge-bühren-..., g~... (ᵛ...) in Zssgn, zB.: ~erlaß, ~nachlaß *m* remission of fees, &c.; ~frei *a.* exempt from duty or taxes.

ge-bührender-maßen (ᵛ) *adv.* in a seemly manner, becomingly.

ge-bührlich (ᵛˇ) *a.* ㉔b. = ge-bühren II; **G~keit** *f* ㊾ propriety, seemliness.

Ge-bund (ᵛ) *n* ㊳ = Bund ³u. Bündel 1.

ge-bunden (ᵛ) s. binden III; **G~heit** *f* ㊾ constraint; (Unterwerfung) subjection.

Ge-bürste F (ᵛˇ) *n* ㊵a. much brushing.

Ge-burt (ᵛ) [ge-bären] *f* ㊾ 1. = ge-bären III; leichte ~ easy confinement; zu frühe ~ s. Früh-geburt. — 2. birth; bei i-r ~ at his birth, when he was born; ein Ire von ~ an Irishman born or by birth; vor Christi ~ before Christ (*abbr.* B.C.); von hoher (niedriger) ~ (Herkunft) of high (low) extraction. — 3. *fig.* (Entstehung) rise; in der ~ ersticken to nip in the bud. — 4. (Frucht) offspring; (Erzeugnis) production.

ge-bürtig (ᵛˇ) *a.* ㉔b. aus Berlin ~ a native of ...; aus Frankreich ~ (her-stammend) of French extraction or descent.

Ge-burts-..., g~... (ᵛ...) in Zssgn oft: birth-... or ... of (or by) birth, zB. ~adel *m* inherited title or rank, nobility by birth; ~anzeige *f* notification of b.; eine ~a. m. to give notice of a birth; ~arbeit *f* (child-) labour; ~atte'stn = ~schein; ~fehler *m* natural (🜨 congenital) defect; inborn blemish; ~feier *f*, ~fest *n* birthday-celebration or -fête; ~göttin *f myth.* Lucina; ~helfer(in *f*) *m* accoucheur *m* (accoucheuse, midwife *f*), 🜨 obstetrician; ~hilfe *f* midwifery, assistance at a confinement, 🜨 obstetrics; ~hilflich *a.* relating to confinements, 🜨 obstetric(al); ~jahr *n* year of birth; ~land *n* native land or country; ~lehre *f* obstetrics; ~liste *f* register of births; ~mal *n* birth-mark, mole; ~ort *m* birth-(or native) place; ~recht *n* b.-right; ~register *n* = ~liste; ~schein *m* certificate of b.; ~schmerzen *m/pl.* = ~wehen; ~stadt *f* native town; ~stolz *m* pride of birth; ~stunde *f* hour of b., natal hour; ~tag *m* birthday, bisw. natal day; ~tags-Gedicht, -Geschenk *n* birthday-poem, -present; ~tags-Kind *n* person celebrating his (or her) birthday; ~teile *m/pl. anat.*: 🜨 genital organs, genitals *pl.*; ~wehen *f/pl.* labour-pains *pl.*, bsd. ehm. auch: travail; ~zange *f surg.*: 🜨 obstetric(al) instrument or forceps; ~zeit *f* time of confinement or delivery. — Vgl. auch Ge-bär-...

Ge-büsch (ᵛ) *n* ㊳ bushes *pl.*; (Dickicht) thicket; (Gehölz) copse, underwood.

Geck (ˇ) [mhd. *gëcke*]; vgl. holl. *gek*: Narr] *m* ㊸ 1. fool, simpleton, F ninny, P mug. — 2. (Zier-bengel) fop, dandy, F masher; bsd. ehm. auch: coxcomb; alter ~ old beau; junger ~ young spark; den ~(en) mit et. treiben F to fool about with a th.

geckenhaft (ˇˇ) *a.* ㉔b. (s. Geck 2) foppish, dandyish, F dandified; bisw.: coxcom(b)ical; **G~igkeit** (ˇˇ-) *f* ㊾ foppishness, dandyism, F masherdom, mashery.

Gecko 🜨 (ˇ-) *m* ㊻ (*pl.* auch -Gecko's) *zo.* (wall-)gecko (*Platyda'ctylus mura'lis*).

ge-dacht (ᵛ) *p.p.* von (ge-)denken (s. bsd. denken II).

Ge-dächtnis (◡̆◡) [(ge-)denken] *n* ⓖ recollection; zum ~ in remembrance (or commemoration) of; j-m et. ins ~ zurückrufen to call a th. back to a p.'s memory, to remind a p. of a th.; ein ſtarkes (ſchwaches) ~ haben to have a retentive (weak) memory; et. im ~ bewahren to treasure (or store) a th. in one's memory; to bear a th. in mind; wenn mich mein ~ nicht trügt if my memory serves me, if I recollect (or remember) rightly.

Ge-dächtnis..., **g~...** (◡̆◡̆...) in Zſſgn, zB.: **~buch** *n* memorandum-book; **~fehler** *m* slip of the memory; **~feier** *f*, **~feſt** *n* commemoration(-day); (Jahresfeier) anniversary; **~kraft** *f* power (or retentiveness) of (the) memory; **~kram** *m* matter of memory; facts *pl.* accumulated in the memory; **~kunſt** *f*: 𝔇 mnemo(tech)nics; **~künſtler** *m*: 𝔇 mnemonician; **~münze** *f* commemorative medal; **~rede** *f* commemorative speech or address; **~ſache** *f* = ~kram; **~ſchwäche** *f* weakness of (the) memory; **~ſtein** *m* memorial stone; **~tafel** *f* commemorative tablet; **~tag** *m* anniversary (day); **~übung** *f*, **~vers** *m* mnemonic exercise, line; **~werk** *n* = ~kram; **~zettel** *m* memorandum. — Vgl. auch Denk-..., Ge-denk-...

ge-dackt ⚙ (◡̆) *a.* ⓑ. von Orgelpfeifen: stopped with a lid. [Kochkunſt: stew.]

Ge-dämpfte(s) (◡̆◡) [dämpfen 4] *n* ⓑ. ♪

Ge-danke (◡̆◡) [ahd. *gedanc*; ſ. denken] *m* ⓖ (*gen.* mſt ~ns) 1. thought; (Vorſtellung) idea, notion; *prvb.* ~n ſind zollfrei thoughts are free; das war ein guter ~ (Einfall) ... a bright idea; der ~ an die Zukunft the thought of the future; der bloße ~ daran the mere thought of it. — 2. Redensarten: ſeine ~n beiſammen haben (halten) to have (to keep) one's wits about one; j-n auf andere ~n bringen to divert a p.'s thoughts, to make a p. change his ideas; j-n auf den ~ bringen to put a notion into a p.'s head; das hat mich auf den ~n gebracht this first suggested the idea (or it) to me; es fallen mir allerlei ~n ein many thoughts (or things) pass through my mind; ich kam auf den ~n the thought occurred to me, the idea struck me; auf andere ~n kommen to change one's mind; ſeinen ~n nachhängen to be lost in thought; to brood (over a th.); in ihren ~n iſt ſie ſchon Gräfin in her fancy (or imagination) she is already a countess; ich bin in ~n bei euch I am present with you in spirit or in mind; er griff in ~n nach ſeinem Stock in his distraction (or absence of mind) he seized his stick; in ~n (verſunken) ſein to be absorbed in thought or F woolgathering; in ~n (zerſtreut) ſein, ſeine ~n nicht beiſammen h. to be absent-minded; wo waren Sie mit Ihren ~n? what were you thinking of?; ſich ~n über et. machen to alarm (or disquiet) o.s. about a th. — 3. (Wunſch, Vorhaben) ſeine ~n gehen zu hoch he has too high notions or F too big ideas; er geht mit dem ~n (Plan) um zu reiſen he is thinking of travelling, he contemplates travelling. — 4. (Anſicht) opinion; auf j-s ~n eingehen to enter into a p.'s ideas or views. — 5. (Erinnerung) recollection; ſie kommt mir nicht aus den ~n she is never out of (or absent from) my mind or thoughts; ſich et. aus dem ~n ſchlagen to put a th. out of one's mind. — 6. (Vermutung) supposition; das brachte mich auf den ~n that led me to suppose. — 7. (Hoffnung) hope; ſich ~n auf et. machen to buoy o.s. up with the hope (or to entertain hopes) of gaining s.th. — 8. (Spur, Kleinigkeit) kein ~ daran not a trace (or vestige) of it; einen ~n dünner a trifle (or F a shade) thinner.

Ge-danken..., **g~...** (◡̆◡̆...) in Zſſgn, zB.: **~arm** *a.* lacking ideas; **~armut** *f* lack (or poverty) of ideas; barrenness of (the) mind **~blitz** *m* idea flashing through the mind; **~flug**, **~fluß** *m* flight, flow of thoughts; **~folge** *f* = ~gang; **~freiheit** *f* freedom of thought; **~fülle** *f* abundance of ideas, fertility of (the) mind; depth of thought; **~gang** (~kreis) *m* train (circle) of thought, order (range) of ideas; **~leer(e** *f*) *a.* = ~arm(ut); **~leſen** *n*, **~leſer(in** *f*) *m* thought-reading, -reader; **~los** *a.* thoughtless, void of ideas, vacant; unthinking; (leichtſinnig) light-hearted; *adv.* without thinking; unthinkingly; **~loſigkeit** *f* thoughtlessness, vacancy (of mind); light-heartedness; **~reich** *a.* rich in ideas; of deep meaning; **~reichtum** *m* = ~fülle; **~ſchnell** *a.* (as) quick as thought; **~ſchwer** *a.* = ~reich; **~ſpäne** *m/pl.* disconnected thoughts, aphorisms, scraps *pl.*; **~ſtrich** *m* dash; ehm. *typ.* mark of suspension (—); **~übertragung** *f* transmission of thought(s); (mental) suggestion; **~voll** *a.*: a) full of (or deep in) thought, pensive; vgl. ~reich; b) (ſorgenvoll) full of care; **~vorbehalt** *m* mental reservation; **~welt** *f* world of ideas, weitS. ideal world; **~weſen** *n* creature of fancy. — Vgl. auch Denk-...

Ge-därm (◡̆) *n* ⓝ entrails, bowels *pl.*, 𝔇 intestines *pl.*, F guts *pl.*; Kochk.: tripe.

ge-däucht (◡̄) *p.p.* von dünken (ſ. dss).

Ge-deck (◡̆) *n* ⓝ 1. covering; (Dachdeckerei auch:) roof; (Pferdedecken) horse-rugs *pl.* — 2. (Tiſchzeug) table-linen; einzelnes ~ cover. — 3. ♪ register of covered organ-pipes.

ge-deihen (◡̄◡) [ahd. *gidihan*] **I** *v/n.* (ſn) ⓩo. und ⓣa. 1. (guten Fortgang haben, wachſen) to prosper, thrive, grow, increase; (blühen) to flourish; (gelingen) to succeed, to get on (well); *prvb.* unrecht Gut gedeiht nicht ill-got, ill-spent. — 2. ohne Rückſicht auf den Vorteil: zu etwas ~ (gereichen) to turn out well, ill, to grow into s.th. — 3. (kommen, geraten) die Sache iſt dahin (od. ſoweit) gediehen, daß ... the matter has now so far developed that ..., *b.s.* matters have reached such a pitch (or have come to such a pass) as to ... — **II G~** *n* ⓩc. (ſ. I) prosperity, growth, increase; success; development; Gott gebe ſein G~ dazu! may God give it his blessing or bestow his blessing upon it!, *rel.* auch: may the Lord prosper (or bless) it!

ge-deihlich (◡̄◡) *a.* ⓑ. 1. (gedeihend) prosperous, thriving; flourishing; successful. — 2. (heilſam) beneficial; wholesome; **G~keit** *f* ⓩ wholesomeness.

Ge-denk... (◡̆...) in Zſſgn, zB.: **~blatt** *n* commemorative leaf; **~buch** *n* memorandum-book; hſt. ehm. (Stammbuch) album, jetzt engliſche Damenwelt: birthday-book; **~feier** *f* commemoration; **~ſpruch** *m* motto; (Wahlſpruch) device; **~ſtein** *m* commemorative (or memorial) stone; **~tafel** *f* (memorial) tablet. — Vgl. auch Denk-..., Ge-dächtnis-...

ge-denken (◡̆◡) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ⓑa. *insep.* 1. j-m et. ~ (nicht verzeihen) to bear a grudge (or spite) against a p. about (or for) s.th.; F to bottle it up; ich werde es ihm ~ he shall remember it, F I'll make him pay for it; vgl. denken 2. — 2. j-s, einer Sache ~ (eingedenk ſein) to bear ... in mind, to remember (or recollect) ..., to be mindful of ...; er gedachte meiner mit keiner Silbe he did not mention a syllable about me, he did not make the slightest allusion to me; deſſen nicht zu ~, daß ... without mentioning (or setting aside) that ...; vgl. denken 1. — 3. ~ zu ... (*inf.*) (vorhaben) to think of (or to intend, purpose, contemplate) doing a th.; vgl. denken 3, hſt. b. — **II G~** *n* ⓩc. = Ge-dächtnis; ſeit Manns-, Menſchen-G~ within the memory of man, weitS. for ages, from time immemorial.

Ge-deute(l) (◡̄◡) *n* ⓖa. = Deutelei.

Ge-dicht (◡̆) *n* ⓝ poem, piece of poetry, verse(s *pl.*); ~e machen to compose (or write) poems or poetry, to make verse, to versify; **~form** *f* poetic (or metrical) form; **~ſammlung** *f* collection (or selection) of poems; (Blütenleſe) anthology.

ge-diegen (◡̄◡) [altes *p.p.* von ge-beihen] *a.* ⓑb. 1. (derb, dicht) solid, compact; (handfeſt) robust. — 2. ⚒, *min.* (rein, unvermiſcht) pure, unalloyed, unmixed; ~es Eiſen native iron; aus ~em Golde (made) of pure (or solid, sterling) gold. — 3. *fig.* (echt, lauter) genuine, sterling; of intrinsic value; ~e Arbeit solid work(manship); ~e Kenntniſſe *f/pl.* sound knowledge, ripe scholarship.

Ge-diegen... (◡̄◡̄...) in Zſſ.-ſetzungen, meiſt ⚒, *min.*, zB.: **~eiſen**, **~gold** *n* native iron, pure gold.

Ge-diegenheit (◡̄◡̆) *f* ⓖ (ſ. ge-diegen) solidity; pureness; genuineness, sterling quality; intrinsic value; soundness.

ge-dieh(en) (◡̄(◡)) *impf.* (*p.p.*) von gedeihen (ſ. dss).

Ge-dinge (◡̆◡) *n* ⓖa. 1. (Feilſchen) bargain(ing), haggling. — 2. agreement about pay(ment); hſt. ⚒ (vertragsmäßiger Satz im Verhältniſſe der Leiſtung) payment by the job; im ~ arbeiten to work by contract or by the job; **~arbeit** *f* job-work, piece-work.

Ge-donner (◡̆◡) *n* ⓖa. continued thundering or rumbling or claps of thunder; thunder-like (F thundering) noise.

ge-doppelt (◡̆◡) *a.* ⓑb. double.

Ge-dränge (◡̆◡) *n* ⓖa. 1. = Drang 1. — 2. *fig.* (Not) trouble, embarrassment, F straits *pl.*, fix; ins ~ geraten, kommen to be landed in (or to get into) a great difficulty, F to be pushed into a corner.

ge-drängt (◡̆) *p.p.u.a.* ⓑb. (drängen IV); **G~heit** *f* ⓖ closeness, compactness; der Ereigniſſe: rapid succession of events; der Schreibweiſe: conciseness (or terseness) of style.

ge-dreht (◡̄) *a.* ⓑb. und *p.p.* von drehen (ſ. dss); hſt. ♀: ~e Blumenkrone: 𝔇 contorted corolla; ſpiralig ~: 𝔇 tortile.

ge-dritt (◡̆) *a.* ⓑb. (aus drei Teilen beſtehend): 𝔇 ternary, ternate; trinal; *astrol.* ~er Schein, auch **Ge-dritt-ſchein** *m* ⓝ (Abſtand zweier Planeten um 120 Grad): 𝔇 trigon, trine.

ge-droſchen (◡̆◡) *p.p.* von dreſchen (ſ. dss).

Gedroſi-en (◡̄(◡)◡) *npr.n.* ⓐb. *geogr.* Altertum: (alt-perſiſche Provinz) Gedrosia (= Gadroſia; vgl. Beludſchiſtan).

ge-drückt (◡̆) *a.* ⓑb. und *p.p.* von drücken (ſ. dss, hſt. II). [matter.]

Ge-drucke(s) (◡̆◡) *n* ⓑb. printed

Ge-drückt-heit (◡̆◡̆) *f* ⓖ depression, depressed (or dejected) condition (a. ⓦ).

ge-drungen (◡̆◡) *a.* ⓑb. und *p.p.* von dringen (ſ. dss II); **G~heit** *f* ⓖ (Dichtigkeit) closeness, compactness; des Körperbaues: F stout (or square) build, squattiness.

Ge-dudel F (◡̄◡) *n* ⓖa. = Dudelei.

Ge-duld (◡̆) [ahd. *gidult*; ſ. dulden] *f* *inv.* patience; (Nachſicht) forbearance, indulgence; (Ausdauer) endurance, perseverance; ſich in ~ faſſen to take patience; mit j-m ~ haben to have patience (or to bear, to be forbearing) with a p.; hab' ~! be patient!; endlich riß mir (oder verlor ich) die ~ ... I lost patience, my patience ... gave way; ~ überwindet alles patience overcomes all things; *prvb.* mit ~ und Zeit kommt man weit, etwa: patience and time make all things chime; *co.* mit ~ und Spucke fängt man manche Mücke, etwa: patience and a snare catch many a hare.

Ge-duld... (◡̆◡...) in Zſſgn, zB.: **~faden** *m*: der ~faden reißt mir my patience is at an end; **~probe** *f* trial of patience; **~ſpiel** *n* (Chinese) puzzle; exercise of patience.

ge-dulden (ᵕᵕ) **sich** ~ *v/refl.* 2Vb. *insep.* to have patience, to wait patiently.

ge-duldig (ᵕᵕ) *a.* 2Vb. patient; (nachsichtig) forbearing, indulgent; *prvb.* das Papier ist ~, etwa: one can put anything on paper; *advy* ~ warten to wait patiently.

ge-dungen (ᵕᵕ) *p.p.* von dingen (ſ. ds).

ge-dunſen (ᵕᵕ) [vgl. mhd. *dinsen*: ziehen] *a.* 2Vb. bloated, turgid; **Ge-dunſenheit** *f* ㊾ bloatedness, turgidness.

ge-durft (ᵕᵕ) *p.p.* von dürfen (ſ. ds).

ge-eckt (ᵕᵕ) *a.* 2Vb. = eckig.

Ge-ehrte(ſ) ㊾ (ᵕᵕ) *n* 2Vb. Ihr ~ vom ... your favour (or esteemed letter) of ...

ge-eignet (ᵕᵕ) *a.* 2Vb. und *p.p* von eignen (ſ. ds II); ZB. die Sache war kaum ~ (fähig), ihn zu feſſeln ... was little calculated (or scarcely such as, hardly adapted) to attract him.

Geer(de) ⚓ [= Gehre] *f* ㊾ (㊳): ~ (Silling) eines Segels vang; **Geer-ſchenkel** *m* pendant of a vang.

Geeſt (ᵕ) [vgl. agſ. *gæsn*: unfruchtbar] *f* ㊾, **Geeſt-land** (ᵐᵉᵉ) *n* 25 (ohne *pl.*) (*ant.* Marſch) high and dry land or ground.

Ge-fabel (ᵕᵕ) *n* ㊿a. fabulous tales *pl.*

Ge-fächel (ᵕᵕ) *n* ㊿a. constant fanning.

Ge-fahr (ᵕ) [aus mhd. *vâre*: Nachſtellung] *f* ㊾ danger, ſehr nahe: peril; (Wagnis) risk, hazard, venture, jeopardy; es hat keine ~ there is no danger; der ~ ausſetzen, in ~ bringen to expose to danger; to risk, hazard, jeopardise; in ~ kommen to run (or get) into danger; (große) ~ laufen to run a (great) risk; ~ laufen zu ... to run the risk of losing s.th., &c.; in ~ ſetzen to endanger, to imperil; auf ſeine ~ at his risk or peril; mit ~ m-s Lebens at the risk (or hazard) of my life; *prvb.* wer ſich in ~ begiebt, kommt darin um he that courts (or runs into) danger must expect to perish therein.

Ge-fahr-..., **G~-...** (ᵐᵉ...) in Zſ.-ſſgn, ZB.: **~bringend**, **~drohend** *a.* leading into (or causing) danger; menacing; vgl. **~los** *a.* without danger or risk, bisw. danger-less; (ſicher) safe; **~loſigkeit** *f* absence of danger; (Sicherheit) safety, (perfect) ſecurity; **~voll** *a.* full of danger; risky, hazardous, venturesome; fraught with peril.

Ge-fährde (ᵕᵕ) *f* ㊸ 1. = Ge-fahr. — 2. (Argliſt) cunning, deceit, deceitfulness; (Betrug) fraud, deception.

ge-fährden (ᵕᵕ) *v/a.* 2Vb. *insep.* to endanger, to imperil; to expose to danger or peril; (aufs Spiel ſetzen) to risk, to hazard, to jeopardise; (ſchädigen) to prejudice, to hurt; j-s Geſundheit, Kredit ~ to shatter (or injure, undermine) a p.'s health, credit.

Ge-fahre (ᵕᵕ) *n* ㊿a. constant driving (or running, movement, din) of vehicles.

ge-fahren (ᵕᵕ) *p.p.* von fahren (ſ. ds).

ge-fährlich (ᵕᵕ) *a.* 2Vb. 1. (ſ. Ge-fahr) dangerous, perilous; risky, hazardous, venturesome; (ernſt, ſchlimm) grave, critical. — 2. F *fig.* (bedeutend) important, considerable; ſehr ~ m. (übertreiben) to exaggerate.

Ge-fährlichkeit (ᵕᵕ-) *f* ㊾ (ſ. ge-fährlich 1) danger(ousness), peril(ousness); riskiness, gravity of a situation.

Ge-fährt (ᵕ) *n* ㉘ (Fuhrwerk) vehicle.

Ge-fährte (ᵕᵕ) [ahd. *giferto*] *m* ㊱, **Ge-fährtin** *f* ㊱ (male, female) companion, associate, auf lange Zeit: mate, partner; (Kamerad) comrade; **~n-ſchwarm** *m* host (or swarm) of companions or followers.

Ge-fäll (ᵕᵕ) [Fall] *n* ㊳, **~e** (ᵕᵕ) *n* ㊿a. 1. e-s Fluſſes: fall; e-s Daches, Weges: incline, slope, descent; 🚃 (falling) gradient; F *co.* er hat ein gutes ~ he can drink like a fish, F he has a good swallow. — 2. **~e** *pl* (Einkünfte) revenue (or rents *pl.*) of an estate.

Ge-falle(n) (ᵕᵕ) *m* ㉜ (㊿b.) (Gefälligkeit, Liebesdienſt) kind service, favour, kindness; j-m zu ~n leben to live for (or to devote o.s. to) a p.; j-m zu ~n reden to agree (in every word) with a p.; es geſchieht mir ein ~n damit I consider it (F it will be doing me) a favour; j-m et. zu ~n thun to do a th. to please (or oblige) a p.; vgl. ge-fallen[1] II.

Ge-fälle (ᵕᵕ) *n* ㊿a. ſ. Ge-fäll.

ge-fallen[1] (ᵕᵕ) **I** *v/n.* (h.) 29p. *insep.* 1. to please; er gefällt mir I like (the look of) him; das Buch will mir nicht ~ ... is not to my taste, I do not like (or fancy) ...; *v/impers.* es gefällt mir in dieſer Stadt I like (or I am pleased with) this town; er thut, was ihm gefällt he does as he pleases. — 2. **ſich** (*dat.*) in et. ~ (daran Freude finden) to find a pleasure in a th.; er gefiel ſich in dem Gedanken, daß ... he was pleased with the idea that ... — 3. **ſich** (*dat.*) etwas ~ laſſen: a) (es gut heißen) to agree with (or to approve of) a th., laſſen Sie es ſich bei uns ~ make yourself at home with us; ſich ~ laſſen, daß etwas geſchieht to consent to s.th. being done; das laſſe ich mir ~, das kann man ſich noch ~ laſſen that's what I like, F that's proper or something like it; b) (ſich in et. fügen) to yield (or submit) to a th.; er läßt ſich einen Scherz ~ he knows how to take a joke; das muß ſich jeder ~ laſſen everybody has to put up with that; er läßt ſich nicht viel ~ he would not stand much. — **II G~** *n* ㊴c. 4. pleasure; G~ an et. finden to be pleased (ſtärker: charmed) with a th., to take a pleasure (ſtärker: a delight) in a th.; Ihnen zu G~ (in order) to please you, for your pleasure; j-m zu G~ ſein to be at a p.'s beck and call. — 5. (Willen) will, wish; handeln Sie ganz nach Ihrem G~ you must entirely please yourself; nach G~ (ſoviel man will) arbeiten to work as much or as little as one likes.

ge-fallen[2] (ᵕᵕ) *p.p.* von fallen u. *a.* 2Vb. fallen (*a. fig.*); *fig.* degraded, F low (in the world); **Ge-fallene(r)** (ᵕᵕᵕ) *s.* one who has fallen, fallen one (*a. fig.*); ✕ die G~en *m/pl.* the killed or fallen or dead *pl.*

ge-fällig (ᵕᵕ) **I** *a.* 2Vb. 1. (gütig) kind; (angenehm) pleaſant, agreeable; (dienſtfertig) obliging; ready to serve; (zuvorkommend) accommodating; bisw. auch: complaiſant; (höflich) courteous; um Ihnen ~ zu ſein (in order) to oblige you; wollen Sie ſo ~ ſein, mir zu ſagen will you be so kind (or so good) as to tell me. — 2. (genehm) iſt es Ihnen jetzt ~ zu unterſchreiben? are you now agreeable to sign?; was iſt (Ihnen) ~? what is it you wish for?; im Laden: what can I get you or do for you?; wenn j. nicht verſtanden hat: I beg your pardon!; klingeln Sie, wenn es Ihnen ~ iſt! *ring*, if you please!; (will you) kindly ring!; vgl. II. — 3. er hat ein ~es (angenehmes) Äußere he has a pleaſing appearance; die Muſik iſt leicht und ~ the music is light and pleaſing; ✉ Ihr ~es Schreiben your esteemed lines; Ihrer ~en Antwort entgegenſehend awaiting the favour of your reply. — **II ge-fälligſt** *adv.* in Höflichkeitswendungen: nehmen Sie ~ſt Platz please be ſeated; ſit down, if you please. — **III** das **Ge-fällige** 2Vb. pleaſantness (or pleaſing, agreeable character) of a p. or a th.; ſtärker: the charm of a p. or a th.

Ge-fälligkeit (ᵕᵕ-) *f* ㊾ 1. (das Gefälligſein) kindness; pleaſantness; obligingness; readiness to serve; (Höflichkeit) courteousness. — 2. (freundlicher Dienſt) kind service or act; ich danke Ihnen für alle mir erwieſenen ~en ... for every favour (that you have) shown me or for all your good offices; **~s-accept** *n*, **~wechſel** *m* ✉ accommodation-bill.

ge-fälligſt (ᵕᵕ) *adv.* ſ. ge-fällig II.

Ge-fall-ſucht (ᵕᵉ-ᵘ) *f* ㊾ desire to please or to attract notice or to be admired; love of admiration; weibliche: coquetry, coquettishness; **ge-fall-ſüchtig** (ᵕᵉ-ᵘᵕ) *a.* 2Vb. desirous of pleaſing; coquettiſh; **Ge-fall-ſüchtige** *f* 2Vb. coquette; flirt.

ge-fangen (ᵕᵕ) **I** *p.p.* von fangen in allen Bedeutungen. — **II** *a.* 2Vb. (in fremder Haft) captive, (detained or locked up) in priſon or in jail; ✕ ſich ~ geben to *give* o.s. up as a priſoner (of war); von Truppen: to lay down arms, to surrender; j-n ~ halten to detain a p. in priſon or as priſoner; j-n ~ nehmen to apprehend (or arreſt) a p.; ✕ to take a p. priſoner; ~ genommene Soldaten priſoners *pl.* of war; j-n ~ ſetzen to put a p. in priſon; ~ ſein, ~ ſitzen to be (or ſit) in jail, bisw. auch: to linger in durance vile; ſ. fangen 3. — **III Ge-fangene(r)** *s.* 2Vb. captive; priſoner, F jail-bird; ✕ j-n zum G~en machen = ~ nehmen (ſ. ~ II).

Ge-fangen-... (ᵕᵕ...) in Zſſgn, ZB.: **~anſtalt** *f* = **~haus**; **~aufſeher** *m* inſpector of a priſon; vgl. **~wärter**; **~haltung** *f* detention; **~haus** *n* house of detention; priſon-house; vgl. Ge-fängnis 1; **~nahme**, **~nehmung**, **~ſetzung** *f* capture; apprehenſion; imprisonment; **~wärter** *m* jailer; keeper (of a priſon); (Schließer) turnkey. — Vgl. auch Ge-fängnis-..., Kerker-... [fangen-...]

Ge-fangenen-... (ᵕᵕᵕ...) in Zſſgn = Ge-

Ge-fangenſchaft (ᵕᵕᵕ) *f* ㊾ captivity; (Haft) imprisonment; detention (in jail); (Gewahrſam) custody; aus der ~ befreien to free from captivity; in ~ geraten to be taken captive or priſoner (auch ✕).

ge-fänglich (ᵕᵕ) *a.* 2Vb. captive, imprisoned; **~e Haft** detention in priſon; imprisonment; *advy* j-n ~ einziehen to arreſt a p., to put a p. in priſon or in jail.

Ge-fängnis (ᵕᵕ) *n* ㊸ 1. (Ort) priſon, jail; (Polizei-) lock-up; ins ~ ſetzen (oder ſperren) laſſen to put (or caſt, throw) into (or to commit to) priſon, F to put in quod. — 2. (Strafe) drei Tage ~ three days' imprisonment or ✕ cell; zu zweijährigem ...ſſe verurteilt w. to be sent two years to priſon.

Ge-fängnis-... (ᵕᵕ...) in Zſſgn, ZB.: **~direktor** *m* governor of a priſon; **~haft** *f* detention; **~hof** *m* p.-yard; **~reform** *f* p.-reform; **~ſtrafe** *f* = Ge-fängnis 2; entehrende ~ſtr., a. durance vile; **~wärter** *m* jailer, turnkey; **~weſen** *n*, **~zucht** *f* p.-ſyſtem, -discipline. — Vgl. auch Ge-fangen-..., Kerker-...

Ge-faſel (ᵕ) *n* ㊿a. (leichtes Gerede) drivel(ling talk), trash, (silly) twaddle.

Ge-fäß (ᵕ) [mhd. *gevæze*; ſ. faſſen] *n* ㊳ 1. (Behältnis) vessel, receptacle (auch *fig.*); irdenes ~ earthen vessel or jar; *anat.* auf ~e bezüglich: 🔬 vascular. — 2. (Griff am Degen) hilt (of a sword).

Ge-fäß-..., **ge-fäß-...** (ᵉ...) in Zſſgn, meiſt *anat.*, oft: 🔬 vascular ..., ZB. **~barome'ter** *n phys.*: 🔬 cistern-barometer; **~beſchreibung** *f*: 🔬 angiography; **~bildung** *f* vascular formation; 🔬 vascularisation; **~entzündung** *f* v. inflammation; **~erweiterung** *f* dilation of the vessels; **~förmig** *a.*: 🔬 vasculiform; **~lehre** *f*: 🔬 angiology; **~pflanze** ❀ *f* v. (or vasculiferous) plant; **~reichtum** *m*: 🔬 vascularity; **~ſyſte'm** *n* vascular ſyſtem; **~zelle** ❀ *f* vascular cell.

ge-faßt (ᵕᵕ) *p.p.* und *a.* 2Vb. ſ. faſſen IV.

Ge-fecht ✕ (ᵕᵕ) **I** *n* ㊳ fight, combat; (Treffen) action, engagement; (Handgemenge) (af)fray; (Scharmützel) skirmish; unvermutetes: encounter; es kam zu e-m ~e zwiſchen ihnen they came to fighting or F to blows, ✕ they engaged in battle. — **II** auch: **~e** *n* ㊿a. constant fighting or skirmishing.

Ge-fecht(ſ)-... ✕ (ᵕᵕ...) in Zſſgn, ZB.: **~lehre** *f* (military) tactics; **~ordnung** *f* battle-array; **~übung** *f* manœuvre, sham fight.

Ge-fege (ᵕ⌣ˌ) *n* ㊵a. constant sweeping.
Ge-feierte(r) (ᵕ⌣ˌᵕ) *s.* ㉔b. = Jubila'r.
Ge-feilsche (ᵕ⌣ˌ) *n* ㊵a. (long) haggling.
ge-fenstert (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. provided with windows or casements, windowed; ❦ und *surg.*: ▽ fenestral. [scraping.]
Ge-fiedel F (ᵕ⌣ˌ) *n* ㊵a. fiddling, F∫
Ge-fieder (ᵕ⌣ˌ) *n* ㊵a. 1. ~ eines Vogels plumage, feathers *pl.* — 2. (gefiedertes Geschöpf) bird, F one of the feathered tribe; *fig.* seltenes Gefieder (*rara avis*) F rare bird. — 3. ⚙ (Stahlfieder) steel spring.
ge-fiedert (ᵕ⌣ˌ) *p.p. u. a.* ㉔b. ∫. fiedern II.
Ge-fild (ᵕᵕ) *n* ㉘, ~e (ᵕᵕ) *n* ㊵a. fields *pl.*; open (tract of) country; *myth.* elysäische ~e *pl.* Elysian fields *pl.* [gitate.]
ge-fingert (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. fingered, ▽ di-∫
Ge-flacker, Ge-flatter (ᵕᵕ) *n* ㊵a. constant flickering, fluttering.
Ge-flecht (ᵕᵕ) *n* ㉘ 1. plaited (or braided) work; aus Holz: hurdle- (or wicker-)work. — 2. (Gewebe) texture; *anat.*: ▽ plexus.
ge-fleckt (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. spotted (leopard); speckled (face), stained (glass); (befleckt) blotted, *blotched*; ~e Katze F tabby (cat).
Ge-flenne F, **Ge-flicke, Ge-flimmer** (ᵕᵕ⌣) *n* ㊵a. (endless) crying, mending, glittering
ge-flissen (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. = be-flissigen II.
Ge-flissenheit (ᵕᵕ⌣) *f* ㊾ application; studiousness; zeal; diligence.
ge-flissentlich (ᵕᵕ⌣) *a.* ㉔b. assiduous; (absichtlich) intentional, wilful; *adv.* auch: purposely, on purpose, designedly.
ge-flochten (ᵕᵕ), **ge-flogen, ge-flohen** (ᵕ⌣), **ge-flossen** (ᵕᵕ) *p.p.* von flechten, fliegen, fliehen, fließen (∫. dss).
Ge-fluche (ᵕ⌣ˌ) *n* ㊵a. constant swearing, foul cursing; profane (F bad) language.
Ge-flügel (ᵕ⌣ˌ) *n* ㊵a. (Federvieh) birds *pl.*, poultry; weitS. (geflügelte Wesen) winged creatures *pl.*; *bibl.* the fowls *pl.* of heaven; F the feathered tribe; **~ausstellung** *f* poultry-show; **~händler** *m* poulterer; **~haus** *n*, **~markt** *m* poultry-house, -market; **~zucht** *f* breeding (or rearing) of poultry.
ge-flügelt (ᵕ⌣ˌ) *a.* ㉔b. winged (*a. fig.*); ❦ alate(d); *fig.* ~e Worte *n/pl.* household-words, familiar quotations *pl.*
Ge-flunker (ᵕᵕ) *n* ㊵a. 1. (Schimmer) gleam. — 2. (Auf-schneiderei) brag, bounce.
Ge-flüster (ᵕᵕ) *n* ㊵a. = flüstern II.
ge-fochten (ᵕᵕ) *p.p.* von fechten (∫. dss).
Ge-folge (ᵕᵕ) *n* ㊵a. 1. suite, retinue, train; attendants, followers *pl.*; (Bedeckung) escort. — 2. *fig.* (Begleitung) accompaniment; etwas Schlimmes im ~ haben (nach sich ziehen) to have evil consequences, to lead to (or be attended with) serious results.
Ge-folgschaft (ᵕᵕ⌣) *f* ㊾ bsd. ehm. (body of) retainers or vassals *pl.*; train of servants.
Ge-foppe (ᵕᵕ) *n* ㊵a. = Foppere i.
Ge-frage (ᵕ⌣ˌ) *n* ㊵a. constant (cross-) questioning; searching interrogation; cross-examination; F pumping, quizzing.
ge-fragt (ᵕ⌣ˌ) *p.p.* von fragen und *a.* ㉔b. ❦ inquired after, in demand, in (great) request. [fringed, ❦: ▽ fimbriate(d).]
ge-franst (ᵕᵕ) *p.p.* von fransen u. *a.* ㉔b.
Ge-fräß (ᵕ⌣ˌ) *n* ㉘ = Fraß 1.
ge-fräßig (ᵕ⌣ˌ) *a.* ㉔b. voracious, ravenous, gluttonous, greedy; wolfish; ~er Mensch glutton, F gormand(iser); **G~keit** *f* ㊾ voracity, voraciousness, ravenousness, gluttony, greediness. [poral.]
Ge-freite(r) ⚔ (ᵕ⌣ˌ) *m* ㉔b. lance-cor-
Ge-fresse F (ᵕᵕ) *n* ㊵a. = Fresserei.
ge-fressen (ᵕᵕ) *p.p.* von fressen (∫. dss).
Ge-frier... (ᵕ⌣ˌ...) in Zssgn, zB.: **~apparat** ⚙ *m* freezing-apparatus, freezer; **~punkt** *m phys.* freezing-point, Thermometer: auf dem ~punkte stehen to be at zero; **~verfahren** *n* freezing-process. — Vgl. auch Eis-...
ge-frierbar (ᵕ⌣ˌ) *a.* ㉔b. freezable, congealable; **G~keit** *f* ㊾: ▽ congealableness.
ge-frieren (ᵕ⌣ˌ) **I** *v/n.* (in) ㉙f. *insep.* ∫. frieren 4. — **II G~** *n* ㉙c. freezing (up); congealing, *phys.*: ▽ congelation.
ge-froren (ᵕ⌣ˌ) **I** *p.p.* von (ge-)frieren. — **II Ge-fror(e)nes** *n* ㉔b. ice, ice-cream.
Ge-froren-sein (ᵕᵕ⌣ˌ⌣) *n* ㉙c. frozen state, frozenness; *phys.*: ▽ congelation.
Ge-füge (ᵕ⌣ˌ) *n* ㊵a. 1. (die Fugen) the joints *pl.* — 2. (Zs.-fügung) joining, structure, texture, construction; eines Körpers: articulation; *geol.*: ▽ stratification.
ge-fügig (ᵕ⌣ˌ) *a.* ㉔b. (geschmeidig) pliable, supple; (biegsam) flexible; (willfährig) pliant, tractable, accommodating; **G~keit** *f* ㊾ pliability, suppleness; flexibility; pliancy, tractableness, accommodating nature.
Ge-fühl (ᵕˌ) *n* ㉘ 1. feeling; sentiment; (Regung) emotion; ein feines ~ haben to be delicate of feeling; (Einsicht) sense; mit ~ singen ... with feeling or expression. — 2. als Sinn: touch; zB. durch das ~ erkennen to know by the touch; als Wahrnehmung: sensation; zB. ~ der Wärme sensation of warmth.
Ge-fühl..., **g~...** (ᵕˌ...) in Zs.-sgn, zB.: **~los** *a.* unfeeling, insensible, apathetic; (hartherzig) callous, hard(-hearted); *adv.* ~los mit j-m verfahren to act harshly (or cruelly) towards a p.; **~losigkeit** *f* unfeelingness, insensibility; apathy; callousness; hard-heartedness, **~voll** *a.* full of feeling or sentiment or warmth; (empfindsam) of delicate feeling; sensitive; (liebevoll) affectionate; (zärtlich) tender; *adv.* a. feelingly, with feeling or expression.
Ge-fühls..., **g~...** (ᵕˌ...) in Zs.-sgn, zB.: **~anschauung** *f* sensual perception; weitS. sentimental view; **~art** *f* (natural) disposition; **~austausch** *m* interchange of sentiments; **~mensch** *m* person with a warm (or affectionate, feeling) nature, *contp.* sentimentalist, F gushing person; **~orga'n** *n*, **~sinn** *m* organ of feeling, sense of feeling or touch; **~wärme** *f* warmth of feeling; **~wesen** *n* = ~mensch; **~zerflossenheit** *f* overflow of sentiment, F gush.
ge-funden (ᵕᵕ) *p.p.* von finden (∫. dss).
ge-fünft (ᵕᵕ) **I** *a.* ㉔b. (aus fünf Teilen bestehend): ▽ quinary; *astrol.* ~er Schein (auch: **Ge-fünft-schein** *m* ㉘): ▽ quintile. — **II G~** *n* ㉘, **G~e** *n* ㊵a. *arch.*, *hort.*, &c. (Kreuzstellung: ⁙): ▽ quincunx.
Ge-funkel (ᵕᵕ) *n* ㊵a. = funkeln II.
ge-fürstet (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. ∫. fürsten 1.
Ge-gacker (ᵕᵕ) *n* ㊵a. endless cackling.
ge-gangen (ᵕᵕ) *p.p.* von gehen (∫. dss).
ge-geben (ᵕ⌣ˌ) *p.p. u. a.* ㉔b. ∫. geben IV.
Ge-geige (ᵕ⌣ˌ) *n* ㊵a. = Ge-fiedel.
gegen (ˌ) [ahd. *gagan*] **I** *prp.* mit *acc.* 1. örtlich: towards; ~ Süden towards (or to the) south, southward; zeitlich: ~ 11 Uhr about eleven (o'clock); ~ Ende der Woche towards the end ...; persönlich: dankbar, grausam, gütig ~ ... grateful, cruel, kind to ...; seine Nachsicht ~ uns his indulgence to (or towards) us. — 2. widerstrebend: against; jur. auch: ▽ versus; ~ die Vernunft contrary to reason; drei ~ eins wetten to bet three to one; ⚓ ~ den Wind in the teeth of the gale. — 3. bestimmend: ~ zwanzig Jahre alt about (or nearly) twenty years old. — 4. tauschend: (in exchange) for ...; ~ Bürgschaft on bail, on security; ❦ ~ bar for cash, for ready money; ~ Quittung on receipt. — 5. vergleichend: in comparison (or compared) with or to. — **II Gegen** *n inv.* ∫. für III.
Gegen..., **gegen...** (ˌ...) Vorsilbe in Zssgn bezeichnet: 1. feindliche Beziehung, zB. **~papst** *m* antipope; Widerstand, zB. **~anspruch** *m* counter-claim. — 2. Widerspiel, zB. **~meinung** contrary opinion. — 3. Erwiderung, Wechselseitigkeit, zB. **~liebe** *f* mutual love; **~schuld** *f* reciprocal debt. — Vgl. auch Kontra-...
Gegen-abdruck ⚙ (ˌ⌣ˌ⌣), **-abzug** (ˌ⌣ˌ⌣ od. ~ᵕ⌣) *m* ㉛ Kupferstecher &c.: counter-proof.
Gegen-absicht (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ contrary (or opposite) intention.
Gegen-anerbieten (ˌ⌣ˌ⌣⌣) *n* ㊴c. counter- (or return-)offer.
Gegen-angriff ⚔ (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㉘ counter- (or mutual) attack.
Gegen-anklage (ˌ⌣ˌ⌣⌣) *f* ㉘ jur.: counter-accusation, countercharge.
Gegen-anschlag (ˌ⌣ˌ⌣, ~ᵕ⌣) *m* ㉛ counter-project, counterplot. [claim.]
Gegen-anspruch (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㉛ counter-
Gegen-anstalt (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊾: ~en machen to make counter-efforts
Gegen-antrag (ˌ⌣ˌ⌣, ~ᵕ⌣) *m* ㉛ counter-proposal; *parl.* counter-motion.
Gegen-antwort (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ reply, rejoinder; (treffende Entgegnung) repartee.
Gegen-arz(e)nei (ˌ⌣ˌ⌣(ᵕ)ˌ, ~ᵕ⌣(ᵕ)ˌ) *f* ㊾ *med.* counteracting medicine; antidote.
Gegen-auftrag (ˌ⌣ˌ⌣, ~ᵕ⌣) *m* ㉛ counter-commission, counter-order.
Gegen-aussage (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㉘ jur.: contradictory (or counter-)evidence.
Gegen-batterie ⚔ (ˌ⌣ˌ⌣⌣ˌ) *f* ㊾ und ㉘ counter-battery, opposite battery.
Gegen-bedingung, meist ❦ (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ counter-stipulation; wir machen es zur ~, daß ... we stipulate on our part that ...
Gegen-befehl (ˌ⌣ˌ⌣ˌ) *m* ㉘ counter-order, countermand, countermandate.
Gegen-bemerkung (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ retort, rejoinder; (Entgegnung) reply. [effort.]
Gegen-bemühung (ˌ⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊾ counter-
Gegen-bericht (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㉘ counter-statement, contradictory report.
Gegen-beschuldigung (ˌ⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊾ jur.: countercharge, bisw. auch: recrimination.
Gegen-besuch (ˌ⌣ˌ⌣ˌ) *m* ㉘ return-visit or -call; j-m einen ~ m. to return a p.'s call.
Gegen-bewegung (ˌ⌣ˌ⌣ˌ) *f* ㊾ counter-move(ment); reaction; ⚔ c.-manœuvre.
Gegen-beweis (ˌ⌣ˌ⌣ˌ) *m* ㉘ jur.. counter-evidence; einen ~ führen to traverse (or upset) an indictment.
Gegen-bild (ˌ⌣ˌ⌣) *n* ㉗ 1. (Gegen-stück) companion picture; counterpart. — 2. (Vor- oder Nach-bild) (anti)type, original; copy.
Gegen-bitte (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㉘ counter-request or -petition; ich habe eine ~ an Sie I would ask you a favour in return.
Gegen-böschung (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ bfk. ⚔ *frt.* (innere Böschung) counterslope.
gegen-brassen ⚓ (ˌ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑c. nur im *inf.* (gegen den Mast brassen) to brace aback.
Gegen-buch ❦ (ˌ⌣ˌ⌣ˌ) *n* ㉙ customer's book. [*n* ㉘ counter-alliance.]
Gegen-bund (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㉛, **-bündnis** (~ᵕ⌣) *n*
Gegen-bürge *m* ㉘, **-bürgschaft** *f* ㊾ ❦ (ˌ⌣ˌ⌣) counter-security or -surety.
Gegend (ˌ⌣) [mhd. *gegenôte, gegen(d)e*; ∫. gegen] *f* ㊾ 1. (Landschaft) country, region; Malerei: scenery, landscape; (Himmelsstrich) clime; aus welcher ~ stammen Sie? where do you come from?; P *iro.* auch eine schöne ~! F a nice place to be in! — 2. umliegende ~ surroundings, environs *pl.*; in unserer ~ in our neighbourhood; in jener ~ in those parts. — 3. *anat.* (Stelle am Körper) ~ des Unterleibs abdominal region or parts *pl.* — 4. *geogr.* (Himmels-)~ quarter (of the globe); aus welcher ~ bläst der Wind? from what quarter does the wind blow?, in what quarter is the wind? [steam.]
Gegen-dampf ⚙ (ˌ⌣ˌ) *m* ㉛ counter-
Gegen-dienst (ˌ⌣ˌ) *m* ㉘ return-service, service rendered in return; similar favour: (it.) quid pro quo; j-m einen ~ leisten to reciprocate (or return) a p.'s favour.

Gegen-druck (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㊓ *mech.* counter-pressure; reaction; ♈ renitence.

gegen-ein-ander (ˌ⏑⏑ˌ⏑⏑) *adv.* against (or towards, to, opposite) one another or each other; (gegenseitig) reciprocally, mutually; et. ~ **haben** to be at variance or F at loggerheads; ~ **halten** (vergleichen) to put side by side, to compare, ~ **stehen** to stand face to face, ~ **stellen** to put face to face, to confront witnesses. — Vgl. auch den folgenden Artikel.

Gegen-ein-ander... (ˌ⏑⏑ˌ⏑⏑...) in Zssgn mit *verbal nouns*, zB.: ~**halten** *n*, ~**haltung** *f* juxtaposition; (Vergleichung) comparison; ~**stellung** *f* jur.: confrontation; ~**prallen**, ~**stoßen** *n* shock, collision. [influence.]

Gegen-einfluß (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㉜ counter-/

Gegen-entwurf (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *m* ㉝ counter-scheme or -project. [offer.]

Gegen-erbieten (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *n* ㊴c. counter-/

Gegen-erklärung (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *f* ㊾ 1. (gegenseitige Erklärung) mutual declaration. — 2. (entgegengesetzte Erklärung) counter-declaration; protest; (Ableugnung) denial.

Gegen-flut (ˈ⏑⏑ˌ) *f* ㊾ counter-tide.

Gegen-forderung (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *f* ㊾ counter-claim or -demand; ㊒ set-off.

Gegen-form ⚙ (ˈ⏑⏑ˌ) *f* ㊾ Guß: counter-mould; Weberei: c.-plate. [question.]

Gegen-frage (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊽ counter-/

Gegen-füßler (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m/pl.* ㊵a. ♈ antipodes, antiscii, antiscians *pl.*; **gegen-füßlerisch** *a.* ㉔b.: ♈ antipodean. [geschenk.]

Gegen-gabe (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊽ = Gegen-/

Gegen-gang ⚒ (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㉛ counter-lode.

Gegen-gefälligkeit (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *f* ㊾ = Gegen-dienst; auch: reciprocated favour.

Gegen-gesang (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㉛ *eccl.* anthem.

Gegen-geschenk (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *n* ㊓ return-present, gift presented in return; ein ~ m. to make a return (in shape of a present).

Gegen-gesuch (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *n* ㊓ counter-petition, requesting a favour in return.

Gegen-gewicht (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *n* ㊓ counter-weight, counterpoise; j-m, einer Sache das ~ halten to counterbalance a p., a th.

Gegen-gift (ˈ⏑⏑ˌ) *n* ㊓ antidote, bisw.: counterpoison; als ~ dienend antidotal.

Gegen-grund (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㉛ counter-argument; contrary reason; opposite motive.

Gegen-gruß (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㉛ return-bow; responsive greeting; ⚓ return-salute.

Gegen-gunst (ˈ⏑⏑ˌ) *f* ㊾ return-favour.

Gegen-hall (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㊓ reflected (or re-echoed) sound; echo (vgl. Wider-hall).

Gegen-halt (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㊓ 1. (Widerstand) resistance. — 2. (Stütze) support, s.th. to lean against, prop, rest; *fig.* auch: backing.

gegen-halten (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) ㉚p. *sep.* **I** *v/a.* 1. = gegen-ein-ander (siehe dieses) halten. — 2. (auch *abs.*) Spiel: to back a card against a p. — **II** *v/n.* (h.) 3. to resist, to offer resistance; (dauern) to last, to endure. — 4. (stützen) to support, to uphold.

Gegen-hieb (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㊓ counter-stroke or -cut; *fenc.* home-thrust. [plot.]

Gegen-intrigue (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *f* ㊽ counter-/

Gegen-kaiser (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㊵a. im alten Deutschen Reiche: anti-emperor, rival emperor, imperial rival. [ing-key.]

Gegen-keil ⚙ (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㊓ *mech.* tighten-/

Gegen-klage (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊽ recrimination; jur.: cross-action; counter-plea or -charge.

Gegen-kläger (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ counter-pleader.

Gegen-kompliment (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *n* ㊓. j-m ein ~ machen to return a p.'s compliment.

Gegen-könig (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㊓ anti-king, rival king. [(or opposing) force.]

Gegen-kraft (ˈ⏑⏑ˌ) *f* ㊿ *phys.* counter-/

Gegen-kritik (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊾ counter-criticism. [counter-approach or -trench.]

Gegen-laufgraben ⚔ (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *m* ㊸b./

Gegen-leistung (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊾ equivalent or return (for a service rendered); unter der Bedingung e-r ~ on reciprocal terms.

Gegen-licht (ˈ⏑⏑ˌ) *n* ㉑ *paint.* (falsches Licht) wrong light, chm.: counter-light.

Gegen-liebe (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f inv.* responsive love; mutual affection; er fand keine ~ his love met with no response or was not reciprocated, he was disappointed in love.

Gegen-list (ˈ⏑⏑ˌ) *f* ㊾ counter-stratagem or -practice, auch: countermine.

Gegen-macht (ˈ⏑⏑ˌ) *f* ㉟ opposing (or hostile) power or force. [t'...et; check.]

Gegen-marke (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *f* ㊽ counter-/

Gegen-marsch (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ♪, ⚔ u. Tanzkunst countermarch. [vent'...l)ive measure.]

Gegen-maßregel (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *f* ㊽ pre-/

Gegen-mauer ⚔ (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊽ *frt.* countermure. [contrary, conflicting) opinion.]

Gegen-meinung (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊾ opposite (or

Gegen-mine ⚔ (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊽ countermine. [*sep.* to countermine.]

gegen-minieren ⚔ (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a.

Gegen-mittel (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *n* ㊵a. remedy (against); remedial measure; cure (for); vgl. Gegen-gift. [excavation.]

Gegen-ort ⚒ (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㉖ od. ㉕ counter-/

Gegen-papst (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㉚ antipope.

Gegen-part (ˈ⏑⏑ˌ) ㉘ **I** *n* = Gegenteil. — **II** *m* (Gegner) opponent, adversary; (Mit-teilhaber) partner.

Gegen-partei (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊾ 1. opposite (or hostile) party. — 2. jur.: opponent.

Gegen-pfahl (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㉚ *her.*: mit Gegenpfählen versehen counterpaled. [pledge.]

Gegen-pfand (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *n* ㉕ counter-/

Gegen-pfeiler ⚙ (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㊵a. Wasserbau: ~ eines Deiches counterfort.

Gegen-plan (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㉝ counter-project.

Gegen-posten ㊒ (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㊵b. counter-post or -item; set-off.

Gegen-prall (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㊓ rebound.

Gegen-probe (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊾ counter-proof.

gegen-rechnen ㊒ (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* 1. to balance (or check) accounts. — **II Gegen-rechnung** *f* ㊾ 2. balancing of accounts. — 3. (Gegen-forderung) counter-reckoning; contra-account; set-off; durch G~ung ausgleichen to counterbalance, to offset. [troller, auditor.]

Gegen-rechner ㊒ (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *m* ㊵a. con-/

Gegen-rede (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊽ reply; rejoinder; contradiction; (Einwand) objection, jur.: counterplea; **gegen-reden** *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* to reply; to raise objections; to contradict. [counter-reformation.]

Gegen-reformation (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑-tsiˈoːn) *f* ㊾

Gegen-reiz (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㊓ *med.* counter-irritant; ~**ung** *f* ㊾ counter-irritation.

Gegen-revolution (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑-luˈtsioːn) *f* ㊾ counter-revolution, anti-revolution.

Gegen-remesse ㊒ (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *f* ㊽ counter-remittance. [round.]

Gegen-ronde ⚔ (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊽ counter-/

Gegen-satz (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㉛ 1. (Entgegengesetztes) contrast; (the) contrary, (the) opposite; *log.*, &c.: ♈ antithesis. — 2. (Unvereinbarkeit) antagonism; im ~ zu as contrasted with, in contradistinction to; in ~ zu j-m stehen (stellen) to be (to set up) in opposition to a p. — 3. ㊒ als ~ für ... in return (or payment) for ...

gegen-sätzlich (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. contrary, opposite; antagonistic; *gr.*, *log.* disjunctive; *adv.* in opposition to.

gegen-schattig (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. *geogr.* ~e Völker *n/pl.*: ♈ antiscii, antiscians *pl.* (= Gegen-füßler).

Gegen-schein (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㊓ 1. *phys.* reflection. — 2. *ast.* (Stand eines Planeten in gerader Linie mit Erde und Sonne) opposition. — 3. ㊒ counter-bill; jur.: c.-deed.

Gegen-schenkung (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *f* ㊾ (making a) return-present. [rail.]

Gegen-schiene 🚃 (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊽ guard-/

Gegen-schlag (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㉛ counter-blow or -stroke; reaction; *phys.* percussion.

gegen-schraffieren (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* *sep.* Zeichenkunst: to cross-hatch. — **II G~** *n* ㊵b. und **G~ung** *f* ㊾ cross-hatching.

Gegen-schreiber ㊒ (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ controller; checking clerk.

Gegen-schrift (ˈ⏑⏑ˌ) *f* ㊾ written reply; (Widerlegung) refutation; jur.: defence.

Gegen-schritt (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㊓ counter-step; ~e thun to take counter-measures.

Gegen-schuld ㊒ (ˈ⏑⏑ˌ) *f* ㊾ mutual (or reciprocal) debt or indebtedness.

Gegen-seite (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊽ opposite side; einer Münze: reverse; *fig.* contrary view.

gegen-seitig (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. 1. (entgegengesetzt) opposite; contrary. — 2. (wechselseitig) mutual, reciprocal; ~e Beziehungen inter-relationship; ㊒ die ~en Forderungen ausgleichen to balance (or settle) accounts; *advy* ㊒ ~ auf ea. ziehen to draw upon each other. — 3. **sich** ~ ... in Verbindung mit *v.*, zB. sich ~ loben to praise one another; sich ~ kreuzen to intercross, to cross each other.

Gegen-seitigkeit (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *f* ㊾ mutuality, reciprocity, reciprocalness; auf ~ gegründete Gesellschaft ... on mutual (or co-operative) principles. [security.]

Gegen-sicherheit (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *f* ㊾ counter-/

Gegen-siegel (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *n* ㊵a. counter-seal.

Gegen-sinn (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㊓ contrary sense; (falscher Sinn) wrong sense; **g~ig** *a.* ㉔b. contrary; misconstrued; preposterous.

Gegen-sonne (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊽ *phys.*: ♈ anthelion, parhelion; bisw. F mock-sun.

Gegen-spiel (ˈ⏑⏑ˌ) *n* ㊓ playing against a p., F opponent's game; weitS. opposition; j-m das ~ halten to hold one's own against a p.; ~**er** *m* ㊵a. opponent in playing.

Gegen-sprechen (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *n* ㊴c. 1. (Einwendung) (raising an) objection. — 2. ⚙ *tel.* duplex telegraphy.

Gegen-stand (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㉛ 1. object; (behandelter oder zu behandelnder Stoff) subject; ~ des Gelächters laughing-stock; ich betrachte den ~ (die Angelegenheit) als erledigt I consider the affair (or matter) as settled. — 2. das ist kein ~ (nicht viel) that is not worth mentioning, F that's (a mere) nothing; das ist kein ~ (hat keine Schwierigkeit) there is no difficulty about that; *co.* so ein ~ von (so etwa) zehn Faß F something like ...

gegen-stands... (ˈ⏑⏑ˌ⏑...) f. Gegen-stands-...

gegen-ständig ♀ (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. opposite.

gegen-ständlich (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. objective; **G~keit** *f* ㊾ objectivity, objectiveness.

Gegen-stands..., **g~...** (ˈ⏑⏑ˌ⏑...) in Zssgn, zB.: ~**glas** *n opt.* object-glass; ~**los** (auch: **gegen-stand-los**) *a.* without object; (zwecklos) to no purpose. [♈ anticlimax.]

Gegen-steigerung (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *f* ㊾ *rhet.*:

Gegen-stimme (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊽ 1. ♪ counter-part. — 2. bei Wahlen &c.: adverse vote.

Gegen-stoß (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㉛ push back; *fenc.* counter-thrust; *phys.* rebound.

Gegen-strom (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㉛, **-strömung** (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊾ counter- (or opposing) current. [antistrophe.]

Gegen-strophe (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊽ *pros.*: ♈

Gegen-stück (ˈ⏑⏑ˌ) *n* ㊓ j. Gegen-bild 1.

Gegen-tausch (ˈ⏑⏑ˌ) *m* ㊓ exchange.

Gegen-teil (ˈ⏑⏑ˌ) *n* ㊓ contrary; reverse; im ~ on the contrary; das ~ behaupten to maintain the contrary; er that (gerade) das ~ ... (just) the reverse; **g~ig** *a.* ㉔b. opposite; to the contrary; im g~igen Falle in the opposite case.

gegen-über (ˌ⏑⏑ˈ⏑) **I** *adv., prp.* mit *dat.* oder von. 1. opposite (to); facing, fronting,

in front of; F over against; over the way; solchen Thatsachen ~ in the face of such facts; nur von Personen: en. ~ face to face. — 2. in Verbindung mit *verbs* und *verbal nouns*, zB.: dem Berge ꝛc. **~liegen** to lie opposite (or to face) ...; **~liegend** opposite; **setzen** (stellen) Sie sich mir ~! sit (stand) opposite me!; **~stehen** to stand opposite a p. or a th.; kampfgerüstet: to face (or to be pitted against) an adversary; **~stellen** to oppose; bib. jur.: to confront (with each other); *fig.* to contrast; **G~stellung** *f* ㊾ opposition; confrontation; contrast(ing); **~treten**: a) to step in front of; b) *fig.* einer Verleumdung ~tr. to face a ... — **II G~** *n* ㊿a. person (or object) facing another; bib. (~sitzende, ~wohnende Person) p. (sitting, living) opposite; auch: opposite neighbour; (fr.) vis-à-vis.

Gegen-umwälzung (ꝛ‿ᵕᵕ) *f* ㊾ counter-revolution. [signature.]

Gegen-unterschrift (ꝛ‿ᵕᵕ) *f* ㊾ counter-

Gegen-untersuchung (ꝛ‿ᵕᵕ) *f* ㊾ counter-inquiry or -investigation.

Gegen-verpflichtung (ꝛ‿ᵕᵕ) *f* ㊾ counter-obligation; mutual duty.

Gegen-verschanzung ⚔ (ꝛ‿ᵕᵕ) *f* ㊾ der Belagerer: contravallation, counterfort.

Gegen-verschreibung (ꝛ‿ᵕᵕ) *f* ㊾: a) ✠ counter-bond; b) jur.: counter-deed.

Gegen-versicherung (ꝛ‿ᵕᵕ) *f* ㊾ 1. (entgegengesetzte Versicherung) conflicting (or contradictory) statement. — 2. ✠ mutual assurance (vgl. Rück-versicherung).

Gegen-versprechen *n* ㊳c., **-versprechung** *f* ㊾ (ꝛ‿ᵕᵕ) mutual promise.

Gegen-vormund (ꝛ‿ᵕ) *m* ㉕ und ㊳ vicarious guardian.

Gegen-vorschlag (ꝛ‿ᵕ und ‿ˈ) *m* ㉛ counter-proposal.

Gegen-vorstellung (ꝛ‿ᵕᵕ) *f* ㊾ remonstrance; j-m ~en m. to remonstrate with a p. [scarp.]

Gegen-wall ⚔ (ꝛ‿ᵕ) *m* ㉛ *frt.* counter-

Gegen-wart (ꝛ‿ᵕ) *f inv.* 1. presence; in meiner ~ in my presence; von Reden: to my face, in my hearing; v. Handlungen: before my eyes, in my sight. — 2. (Jetztzeit) present time; *gr.* present tense; Ideen der ~ ideas of our time or of the present day.

gegen-wärtig (ꝛ‿ᵕ, auch: ᵕ‿ᵕ) *a.* ㉔b. 1. (*ant.* ab-wesend) present; bei einer Feier ~ sein to be present at (or to attend) ...; ✠ die ~en Preise the actual (or current) prices; ~es Schreiben (a. **Gegen-wärtiges** *n*) dient, Ihnen zu melden by the present (or by these lines or herewith) we wish to inform you. — 2. ~e Zeit present time; *adv.* at (or for the) present, now(adays).

Gegen-wechsel ✠ (ꝛ‿ᵕ) *m* ㊿a. counter-bill, bill given in return.

Gegen-wehr (ꝛ‿ˈ) *f* ㊾ self-defence; sich zur ~ setzen to offer resistance.

Gegen-wert (ꝛ‿ˈ) *m* ㊳ equivalent.

Gegen-wind (ꝛ‿ᵕ) *m* ㊳ contrary wind.

Gegen-winkel (ꝛ‿ᵕ) *m* ㊿a. *math.* opposite angle; A und C sind ~ A and C are exterior and interior opposite angles.

gegen-wirken (ꝛ‿ᵕ) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to counteract; to react. — **II G~** *n* ㉝c. und **Gegen-wirkung** *f* ㊾ counter-action; reaction; **Gegen-wirkungs-rad** ⚙ *n* (Wasserrad) reaction-wheel.

Gegen-zeichen (ꝛ‿ˈ) *n* ㊿b. 1. ⚓ u. ⚔ countersign(al). — 2. ✠ (counter)mark.

gegen-zeichnen (ꝛ‿ˈ) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to countersign. — **II Gegen-zeichnung** *f* ㊾ counter-signature.

Gegen-zeuge (ꝛ‿ˈ) *m* ㉓ hostile witness, witness for the other side. [move.]

Gegen-zug (ꝛ‿ᵕ, ‿ˈ) *m* ㉛ counter-

ge-gessen (ᵕᵕ) *p.p.* von essen (s. bs).

Ge-girre (ᵕᵕ) *n* ㊿a. cooing of doves.

ge-glichen, ge-gliffen, ge-glitten, ge-glommen (ᵕᵕ) *p.p.* von gleichen, gleißen, gleiten, glimmen (s. die).

Gegner (ˈ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊽ opponent; (Widersacher) adversary, antagonist, weitS. foe; (Nebenbuhler) rival; **g~isch** (ˈᵕ) *a.* ㉔b. opposed, of the opposite party; adverse, antagonistic; (feindlich) hostile; **~schaft** *f* ㊾ 1. *coll.* opponents *pl.* — 2. opposition; antagonism; rivalry; hostility.

ge-golten (ᵕᵕ), **ge-goren** (ᵕˈ), **ge-gossen** (ᵕᵕ), **ge-graben** (ᵕˈ), **ge-griffen** (ᵕᵕ) *p.p.* von gelten, gären, gießen, graben, greifen (s. die). [ning.]

Ge-grinse (ᵕᵕ) *n* ㊿a. constant grin-

Ge-gröle F (ᵕˈ) *n* ㊿a. F squalling.

Ge-grunze (ᵕᵕ) *n* ㊿a. constant (or incessant) grunting. [cessant) gurgling.]

Ge-gurgel (ᵕᵕ) *n* ㊿a. continual (or in-

Geh... (ˈ...) in Jsgn, zB.: **~geschwindigkeit** *f* speed of walking; walking-pace; **~pelz** *m* fur-coat; **~rock** *m* frock-coat; (Überzieher) overcoat; **~werk** *n*: a) F (die Füße) feet, F *co.* trotters *pl.*; b) Uhrm.: works *pl.* of a clock.

ge-haben (ˈˈ) **sich ~** *v/refl.* ㉒a. *insep.* 1. = be-nehmen 3. — 2. (sich befinden) gehab' dich wohl! farewell!; good bye! [ping.]

Ge-hacke (ᵕᵕ) *n* ㊿a. constant chop-

Ge-hader (ᵕᵕ) *n* ㊿a. (incessant) wrangling or squabbling; heated discussion; F ructions *pl.*, row, rowing.

Ge-häge ꝛc. s. Ge-hege ꝛc.

Ge-halt (ᵕ) *m* ㊳ 1. constituents, ingredients *pl.*; (Inhalt) contents *pl.*; (Feingehalt von Münzen) standard; Gold, Silber von geringem ~e ... of base alloy; *chm.* ~ an Stickstoff proportion (or admixture, percentage) of nitrogen. — 2. *fig.* (wesentlicher Inhalt) substance; quality; (innerer Wert) intrinsic value or worth; von Flüssigkeiten: strength, body; von Schriften ꝛc.: merit, power. — 3. (Geräumigkeit eines Gefäßes) solid capacity, weitS. (interior) space. — 4. (auch *n*, *pl.* ~e u. Ge-hälter) (Amtseinkünfte) salary; (fixed) stipend; emoluments *pl.*; (Sold) pay; ~ beziehen to draw one's salary or pay.

Ge-halt..., **ge-halts...** (ᵕˈ...) in Jsgn, zB.: **~(s-)abzug** *m* deduction from the (or reduction of) salary; **~(s-)aufbesserung**, **~(s-)erhöhung**, **~(s-)vermehrung**, **~(s-)zulage** *f* increase (or raising) of a p.'s salary, additional (or better) pay; **~leer**, **~los** *a.* von Schriften ꝛc.: worthless, empty, shallow; without grit or backbone; F flabby, flimsy, trashy; **~losigkeit** *f* worthlessness, emptiness; F flabbiness, flimsiness; **~reich** *a.* of intrinsic value, substantial, solid; von Büchern a. F weighty; **~(s-)sätze** *m/pl.* scale of salaries; **~voll** *a.* = ~reich.

ge-halten (ᵕᵕ) *p.p.* von halten (s. bs).

Ge-halts... (ᵕˈ...) in Jsgn s. Ge-halt-...

Ge-hämmer (ᵕᵕ) *n* ㊿a. constant hammering, auf dem Klavier: strumming.

Ge-hänge (ᵕᵕ) *n* ㊿a. 1. (Abhang von Bergen) slope, declivity, incline; (tangende Blumen, Trauben ꝛc.) garland, festoon. — 2. *hunt.* ~ (lange Ohren) des Hundes long (flabby) ears *pl.* of a dog. — 3. (Ohr-) ~ ear-drops, pendants *pl.*; (Uhr-) ~ charm. — 4. ⚔ ~ des Degens sword-belt, etm.: hanger; ⚙ Uhrmacherei: (Bügel) pendant.

ge-hangen (ᵕᵕ) *p.p.* von hangen (s. bs).

ge-harnischt (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. F harnischen.

ge-hässig (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. 1. (Haß hegend) full of hatred; spiteful; malicious (attack, &c.), ill-natured (remark, &c.); j-m ~ sein to have a spite against a p. — 2. (Haß erregend) odious, hateful; das G~e an der Sache ist ... the hateful part of it is ...

Ge-hässigkeit (ᵕᵕ-) *f* ㊾ 1. (s. ge-hässig 1) hatred; spite; animosity. — 2. (s. ge-hässig 2) odiousness, hatefulness.

Ge-hau (ˈ) *n* ㊳ 1. (ohne *pl.*) repeated blows *pl.* — 2. (mit *pl.*) *for.* (Revier für die Holzung) timber-tract or -wood, in England auch: coppice, *Am.* clearing.

ge-haubt (ˈ) *a.* ㉔b. *orn.*: ▽ crested.

ge-hauen (ˈᵕ) *p.p.* von hauen (s. bs).

Ge-häuse (ˈᵕ) [Haus] *n* ㊿a. 1. box; receptacle; (Futteral) case; (Kap'sel) capsule; ⚙ e-s Flaschenzuges: shell; e-r Windmühle ꝛc.: cage; ⚓ des Kompasses: binnacle. — 2. ♀ ~ eines Apfels ꝛc.: core; *zo.* e-r Schnecke: shell; für die Puppe einer Seidenraupe: cocoon.

gehbar (ˈ-) *a.* ㉔b. = gangbar 1.

Ge-hecke (ᵕᵕ) *n* ㊿a. 1. = hecken II. — 2. (auf einmal ausgeheckte Jungen) hatch, brood. — 3. *fig.* (durch ea. wimmelnde Menge) dense throng or multitude; *b.s.* vermin.

Ge-hege (ˈᵕ) [Hag] *n* ㊿a. 1. (Einfriedigung) enclosure, fence. — 2. (eingefriedigter Bezirk) enclosure; park; *for.* (Schonung) preserve; chase; für Kaninchen: warren; für Fasanen: walk; *fig.* e-m andern ins ~ kommen (od. gehen, treten) to encroach (or trespass) upon a p.'s (private) preserve; to put a spoke in a p.'s wheel; F to put a p.'s nose out of joint; **~aufseher**, **~bereiter** *m* keeper, ranger.

ge-heim (ˈ) [Heim] *a.* ㉔b. 1. secret; im ~en, ins ~ secretly, clandestinely; unbeknown to a p.; (ohne Zeugen) privately. — 2. (verborgen) hidden, concealed; (unbekannt) unknown; (geheimnisvoll) mysterious; *phls.*: ▽ esoteric; **~es Fach** secret drawer; **~e Polizei** secret police, detective force; **~e Tinte** sympathetic ink; **~e Wissenschaft** occult science; et. ~ halten to keep a th. dark or F snug; seine Gesinnung vor j-m ~ halten to keep ... from a p., to keep a p. in the dark about ... — 3. in Titeln: **G~er Rat**: a) f. Ge-heim-rat; b) (sämtliche Räte) Privy Council; (Ministerium) Cabinet (Council).

Ge-heim-..., ge-heim-... (ˈˈ...) in Jsgn, zB.: **~bote** *m* confidential messenger; Diplomatik: (secret) emissary; **~brief** *m* (des Königs) chm. in England: (royal) warrant or writ, Frankr.: lettre de cachet; **~bund** *m* secret alliance or league; **~bündelei** *f* secret intriguing; **~halter** (in *f*) *m* reticent (or F close) person; **~haltung** *f* keeping (of a) secret; die ~h. der Sache wird schwer sein it will be difficult to keep it dark or F snug; **~lehre** *f phls.*: ▽ esoteric doctrine or teaching; **~mittel** *n* patent (or quack-) medicine; ▽ nostrum, arcanum; **~mittel-Lehre** *f* (**-Schwindel** *m*) quackery; **~polizist** *m* detective, F Pinkerton, P tec(k); **~rat** *m* Privy Councillor (in Engl. mit dem Titel: Right Honourable); vgl. ge-heim 3; **~rätin** *f* wife of a Privy Councillor (in Engl. nur als Mrs. Gladstone, &c. angeredet); **~schreibkunst** *f* cipher-writing; ▽ cryptography, steganography; **~schreib(e)-künstler** *m*: ▽ cryptographer; **~schreiber** *m* private secretary; **~schrift** *f* secret writing or character, cipher; ▽ cryptograph, ~schriften *pl.* f. Apotry'phen; **~sekretär** *m* = ~schreiber; **~siegel-bewahrer** *m* Lord Privy Seal; **~sinn** *m* hidden sense, **~sprache** *f* secret language, ▽ cryptology; **~thuerei** *f* (affected) mysteriousness; **~thuerisch** *a.* mysterious; **~zeichen** *n* secret sign; **~zimmer** *n* (private) cabinet.

Ge-heimnis (ˈᵕ) *n* ㉝ 1. secret; (Verborgenes) mystery; ein ~ aus et. machen to conceal a th.; er macht kein ~ daraus he makes no secret (or mystery) of it; j-n in das ~ einweihen to let a p. into the secret, to initiate a p.; ein ~ vor j-m h. to conceal (or keep) a th. from a p.; das ist ein ~ für ihn it is a mystery (auch: a sealed book) to him. — 2. *poet.* des Waldes ~ (heimliches Dunkel) the forest's silent gloom.

Ge-heimnis..., **g**...(⌣ˉ...) in Zssgn. s. **~krämer(in** *f*) *m* F mysterious person; ⏀ mystagogue; **~krämerei** F *f* mysterious conduct; **~krämerisch** F *a.* mysterious; **~lehre** *f*: ⏀ mystagogy; **~voll** *a.* mysterious; *mystic* (*writing, &c.*); (**verschwiegen**) discreet.

Ge-heiß (⌣ˉ) [heißen I] *n* ㉘ order, command; injunction; auf sein ~ by his orders, at his bidding; **s. w.** *a.* at his behest.

ge-heißen (⌣ˉ⌣) *p.p.* von heißen (s. d.).

gehen (ˉ⌣) [ahd. *gên, gân*] **I** *v/n.* (sn), **s. w.** *v/a.*, **a.** *v/impers.* ㉙ s. **1.** allg. to go, s. j-m entgegen ~ to go to meet a p.; laßt uns (fort) ~! let us go or F be off; hinaus ~ to go (or walk) out; es ~ allerlei Gerüchte all sorts of rumours are afloat or being circulated; es geht die Rede, daß ... people say that ...; es geht ein starker Wind there is ... blowing. — **2.** (*ant.* kriechen, springen, laufen &c.) to walk; (*ant.* reiten, fahren) to walk on foot, F to tramp it; man hat drei Stunden zu ~ it is a three hours' walk; dort kommt er gegangen there he comes (walking along). — **3.** v. leblosen Dingen: a) *mech.*: ~ (im Gange sein) to work, to act, stärker: to be in full swing; meine Uhr geht nicht ... is not going, ... has stopped; b) die Post &c. geht (fährt) um 6 Uhr (ab) ... leaves (or starts) at six (o'clock); c) der Teig fängt an zu ~ ... begins to work or to rise; das Eis fängt an zu ~ ... is beginning to break up. — **4.** das geht nicht (läßt sich nicht m.) it cannot be done; versuche nur, es wird schon ~ ... you will do it (yet); es geht durchaus nicht *it is* impracticable or not feasible; das geht denn doch nicht that won't do; what are you thinking of?; wie es (eben) geht just as it may happen. — **5.** mit **lassen**: j-n ~ lassen: a) (fortlassen) to let a p. go or leave; b) to let a p. pursue his way; c) (in Ruhe lassen) to leave a p. at rest; F to let a p. alone; sich ~l. (ohne sich zu zügeln) to go ahead; to launch out (freely); es sich gut ~l. to take good care of (or to look well after) o.s.; ㉖ eine Ware nicht unter dem Preise ~l. not to reduce (or lower) one's price; etwas durch verschiedene Hände ~l. to pass a th. through several hands. — **6.** der *imper.* als *int.* der Aufforderung oder Zurückweisung: geh', thu' mir den Gefallen! come, do me the pleasure or favour!; ~ Sie doch! südd. tsch.: ach gehn's! oder gängen's! you don't say so or mean it!, I never (heard of such a thing)! — **7.** in Verbindung mit *v.* (Absicht) in den Wald ~, (um) Bäume zu fällen to go to the wood to fell trees; ~, um j-n zu treffen to go to meet a p.; *poet.* und als es ging zu sterben (*G.*) and when he was near dying; ohne zu: früh schlafen ~ to go early to bed; spazieren ~ to go for (or to take) a walk. — **8.** mit unabhängigem Satze: a) mit *acc.* des Maßes: zwei Meilen ~ to walk two (German or nine English) miles; drei Stunden ~ to walk for three hours; b) mit *acc.* der Bestimmung: das Pferd geht einen ruhigen Gang ... has a steady pace; still seinen Gang ~ to go quietly about one's business or on one's way; s. Krebs-gang; denselben Weg ~ to go the same way; *rel.* den Weg alles Fleisches ~ to go the way of all flesh, to die; seinen geraden Weg ~ (ehrlich handeln) to be straightforward; c) mit *gen.*: seines Weges ~ to pursue one's route; geh' deiner Wege! go along!, be gone!, F be off!; d) *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: die Absätze schief ~ to walk the heels down on one side; er hat sich (*dat.*) Blasen unter die Füße (die Füße wund) gegangen he blistered his feet (made his feet sore) with walking; sich (*acc.*) müde ~ to tire o.s. (out) with walking; e) *v/impers. refl.*: es geht sich schlecht, es läßt sich schlecht ~ it is bad walking here. — **9.** mit *adv.*: a) des Ortes: **abwärts** ~ to go down(wards) or down-hill, to descend; s. ab-wärts 1, bergab; meine Ansicht geht **dahin**, daß ... my opinion is that ..., I consider that ...; s. dar-an 4, **dar-auf** IV, dar-über 2 (drunter und drüber), ent-gegen III; **hinab** ~ to go down; **hinauf** ~ to walk (or go) up, to mount; das geht mir **nahe** (zu Herzen) it grieves me to the heart or core; längs des Ufers **stromaufwärts** ~ to walk up-stream; **voran** ~ to walk in front or in advance; ~ Sie voran! after you!; **weit** ~ to go (or walk) far; weit in j-n Ansprüchen ~ to make large pretensions; so weit ~, daß ... to go so far as to ... (*inf.*); zu weit (über die Schicklichkeit hinaus) ~ to go too far, to overstep the mark or the bounds; das geht zu weit, schweigen Sie! that's enough ...!; viel **wohin** ~ to frequent a place; b) der Art und Weise: es ging **anders** things took a different turn; das geht nicht anders it can't be done any other way; s. aus-wärts 1; **barfuß**, ohne Schuhe ~ to walk bare-footed; **bunt** ~ to wear colours; Ihre Uhr geht **falsch** ... is wrong; sie geht zu schnell od. geht **vor** (geht zu langsam od. geht **nach**) it is **fast** (slow); auch: it gains (loses); F es geht **faul** things are in a queer way; **fehl** oder irre ~ to lose (or miss) one's way; es geht ihm **gut**: a) (er ist gesund) he is well; von einem Kranken: he is doing well; b) (er gedeiht) he gets on well; (er ist wohlhabend) he is well off; ich machte es, so gut es ~ wollte I did my best; ㉖ die Ware geht gut ... is selling (F going off) well; die See geht (die Wellen ~) **hoch, hohl** the sea runs (the waves run) high; the sea is rough or stormy; **irre** ~ s. fehl ~; **müßig** ~ to be idle, to lead an easy life; **nach** ~ s. falsch ~; das Kartengeben geht **Reih' um** the deal goes the round or by turns; die Sache geht (od. es geht mit der Sache) **schief** the affair is going wrong; es geht ihm **schlecht** he gets on (or is doing) badly; F things go hard with him; es geht sich hier sehr **schlüpfrig** it is very slippery here; sehr **schnell** ~ to hurry (or F trot) along; **schwanger** ~ to be with child; *fig.* mit großen Entwürfen schwanger ~ to be full of vast schemes; **schwarz** ~ to wear black or mourning; **sicher** ~ to walk warily, to take every precaution; so geht es, wenn man ... that is what usually happens, if one ...; so geht es mir auch it is the same with me; so geht es in der Welt that is the way of the world; such is life; es geht ihm so so F he is rubbing along somehow; *prov.* wie man's treibt, so geht's as you make your bed so you must lie on it; ⚓ sehr **tief** ~ to draw much water; **verloren** ~ to get lost; **vor** ~ siehe falsch ~; wie geht es mit Ihrer Gesundheit?, wie geht es Ihnen? how are you?; how are you getting on?; wie ~ die Geschäfte? how is business?; wie geht's? how do you do?; wie geht's damit? how are things (or how is it) getting on?; wie ich gehe und stehe just as I am; (ohne mich umzukleiden) in the clothes in which I stand; es mag ~ wie es will whatever may happen; wie wird es mir ~? what will become of me?; wacker zu ~ to walk (at) a good pace. — **10.** mit abhängigen *prp.*: **an**: bis an et. ~ (reichen) to go (or reach) as far as, to extend to; jur.: an das Appellationsgericht ~ to appeal to a higher court, to go to a court of appeal; ⚔ heiß ging es an den Feind we engaged the enemy in a hot fight, F we went at them tooth and nail; das geht ihm an den Geldbeutel that touches his purse; j-m an die Hand ~ to lend a p. a (helping) hand; es geht ihm an den Kragen it will cost him his life; j-m mit Rat an die Hand ~ to advise a p.; an Krücken ~ to walk with (or to go on) crutches; ⚓ ans Land ~ to land, to disembark; sobald er kam, ging es an ein Tanzen ... they started dancing; **auf**: aufs Dorf ~ to go (in)to the village; s. Freier[1]; mein Fenster geht auf den Garten ... faces (or looks into) the garden; einer Sache auf den Grund ~ to sift ... thoroughly; der Mantel geht ihm bis auf die Hacken ... goes (or reaches) down to his heels; aufs Land ~ to go into the country; es geht auf Leben und Tod it is a matter of life and death; auf den Leim ~ to fall into the snare; das Faß geht auf die Neige ... is just upon empty; es ~ hundert Pfennige auf eine Mark a hundred pfennig(e) make (or go to) one mark; das geht nicht auf dieses Papier there is no room for it on ...; **auf Reisen** ~ to go on a tour, to set out on one's travels; *auf* die andere Seite ~ to pass (over) to the opposite side; das geht auf dich so gut, wie auf ihn it touches (or is meant for) you as much as (for) him; auf Stelzen ~ to walk on stilts; die Uhr (oder es) geht auf zehn it is going on for ten; **aus**: ~ Sie mir aus den Augen! get out of my sight!; aus einem Orte ~ to leave a place; aus dem Dienste ~ to leave (or quit) service; aus einander ~ to part (company); von einer Versammlung: to dissolve; ⚙ aus den Fugen ~ to come apart; to fall to pieces; aus einer Hand in die andere ~ to pass from hand to hand; aus dem Wege gehen to move (or step) aside; j-m aus dem Wege ~ to make room for a p., (ihn vermeiden) to shun a p., to give a p. a wide berth; ♪ das Stück geht aus G ... is in G; **durch**: durch ein Land ~ to pass through (or to traverse) a country; s. dick 7, Feuer 2; *fig.* das ging mir (schneidend) durch das Herz it cut me to the quick; durch dies Zeug geht kein Wasser ... is water-proof; **gegen**: das geht gegen mein Gewissen my conscience will not allow it; es geht gegen den Winter winter is at hand or approaching; **hinter**: einer hinter dem andern ~ to go in single file; hinter j-m her ~ to follow a p.; das Geschäft geht hinter sich (rückwärts) ... is going down; hinter die Schule ~ to play (the) truant; in: die Thür geht in Angeln ... moves on hinges; F das geht ins Aschgraue, in die Puppen! that beats everything or the record!; ins Bad ~ to take a bath; in Dienst ~ to go into (or to enter) service; ins einzelne ~ to go (or enter) into particulars or into detail; in Erfüllung ~ to come to pass; in die Falle ~ to go (or fall) into the trap; der Wagen geht in Federn ... moves on (or hangs in) springs; in die Höhe ~ to go up; er geht in sein achtes Jahr he is entering on his eighth year; mit in den Kauf ~ to go into the bargain; es ~ hundert Personen in den Saal the hall holds (or accommodates) a hundred people; ⚓ in See ~ to put to sea; *rel.* in sich ~ to commune with o.s.; (Reue fühlen) to repent; in Stücke ~ to go to pieces; das geht nicht in meine Tasche F it won't go into ...; das geht in die Tausende it runs into thousands; die Erbschaft geht in gleiche Teile ... is equally divided; in Trümmer ~ to crumble to pieces; to go to wreck and ruin; das Wort geht nicht in den Vers ... does not fit (into) the metre; wie oft geht drei in zwölf? how many threes make twelve?; **mit**: mit j-m ~ to accompany a p.; der Fluß geht mit Eis ... carries (floating) ice; mit einem Kinde (schwanger) ~ to be with child; F et. mit sich ~ heißen (entweichen) to steal (F to nick, pinch) a th.; geht mit Euren Possen! stop your pranks!; *v/impers.* es geht schlecht mit et. it is going wrong, F it is in a bad way; wie geht es mit dem Proze'ß? how is the

lawsuit getting (or going) on?; **nach:** nach Amerika, Berlin ~ to go to America, to B.; *prvb.* die Kunst geht nach Brot, etwa: art goes a-begging; nach e-r Regel ~ to follow a rule; alles geht nach Wunsch all goes well, everything is as it should be; wenn es nach ihm ginge if it rested with him, if he had his way; **neben:** neben j-m ~ to walk by a p.'s side; ſ. da-neben 2; **über:** über einen Berg ~ to cross a mountain; der Brief geht über Berlin ... goes viâ Berlin; das geht über alle Begriffe, F über die Bäume, die Hutſchnur it exceeds all bounds; j-m über ſein Geld ~ (ihm davon nehmen) to rob a p. of some money; das geht über meine Kräfte it is beyond my strength; *prvb.* Zufriedenheit geht über Reichtum contentment is above wealth; das geht ihm über alles, es geht ihm nichts darüber he prizes it above everything; es geht nichts über den Frieden there is nothing like peace; etwas über ſich ~ laſſen ſ. er-gehen 4; **um:** um die Stadt ꝛc. ~ to walk round the town, &c.; ſ. Bart 2, Brei 3; beim Spiel: es geht um Geld we are playing for money; es geht um Euer Vermögen your fortune is at stake; **unter:** unter (die) Leute ~ to go into society; unter die Soldaten ~ to become a soldier, to enlist; **von:** von j-m (weg) ~ to leave a p. (in the lurch); ſiehe dannen 1 u. davon 5; vom Flecke, von ſtatten ~ to get on, to advance, to progress; es geht ihm von der Hand he is quick (or smart) at his work; von Hand zu Hand ~ to pass from hand to hand; es geht ihm von Herzen it comes from his heart; j-m nicht von der Seite (F nicht vom Halſe) ~ never to budge from a p.'s side, to cling to a p. (like a leech); **vor:** vors Thor ~ to walk outside the gate; ſ. Ge-walt 3; wir ~ vor (haben den Vorzug) we come first; we have the first claim; die Sache wird heute vor ſich ~ ... will take place to-day; ⚓ ſ. Anker 1; **wider:** es geht mir wider den Sinn, F wider den Strich it goes against the grain; **zu:** zur Kirche ꝛc. ~ to go to church; zu j-m ~ to go (up) to a p.; (ins Haus) to call upon a p.; zum Abendmahl ~ to take the sacrament or the Lord's supper; ſ. Beichte, Bett 1; zu Ende ~ to come to an end, to draw to a close; zu Grunde ~: a) ⚓ to go down or to the bottom; b) *fig.* to perish; j-m zur Hand ~ to assist a p.; ſein Schmerz geht mir ſehr zu Herzen ... greatly afflicts me; j-m (hart) zu Leibe ~ to press a p. hard; F geh' zum Kuckuck, zum Teufel! F go and be hanged!, ſtärker: go to hell!; mit j-m zu Rate ~ to consult a p.; zu Tiſche ~ to sit down to dinner or supper; behutſam zu Werke ~ to go (or set) cautiously to work. — **II G~** *n* ⓦc. 11. = Gang 1. — 12. das G~ wird ihm ſauer walking is (becoming) a trouble to him; ſein G~ u. Kommen his coming and going.

Ge-henk ✕ (ᵘ⁄ₒ) *m* ⓦ sword-belt.

ge-henkelt (ᵘ⁄ₒ) *a.* ⓐb. with handles.

Ge-henkte(r) (ᵘ⁄ₒ) ſ. henken II.

Gehenna (ᵘ⁄ₒ) *npr. f. inv., geogr.* (*bibl.* Thal Hinnom bei Jeruſalem) Gehenna.

Ge-hetze (ᵘ⁄ₒ) *n* ⓖa. = Hetzerei.

ge-heuer (ᵘ⁄ₒ) [mhd. *gehiure*: lieblich] *a.* ⓐb. nur gbr. mit *neg.*: die Gegend iſt (od. es iſt hier) nicht recht ~ it is not quite safe (or all is not right) here; (es ſpukt) the place is haunted; ihm war nicht recht ~ zu Mute he did not feel quite at (his) ease.

Ge-heul (ᵘ⁄) *n* ⓦ constant howling or yelling or bawling; des Sturmes, der Wellen: howling, roaring. — Vgl. auch heulen II.

ge-hießen *provc.* (ᵘ⁄ₒ) *p.p.* von heißen.

Ge-hilfe (ᵘ⁄ₒ) [ahd. *gihelfo*; ſ. helfen] *m* ⓜ, **Ge-hilfin** *f* ⓦ assistant (auch eines Dozenten); weitS. helpmate; (Handlungsdiener) clerk; weitS. employee; angehender ~ improver; bei Handwerkern: (journey)man, mate.

Ge-hilfenſchaft (ᵘ⁄ₒ) *f* ⓖ 1. (die Gehilfen) the employees *pl.* — 2. assistantship; clerkship; (assistant's or clerk's) berth.

Ge-hirn (ᵘ⁄) *n* ⓦ *anat.*: (the whole) brain; das kleine ~: ⓥ the cerebellum; auf das ~ bezüglich: ⓥ cerebral; *fig.* sense, intellect; (Sitz des Denkvermögens) brain(s *pl.*), brain-power; er hat kein ~ im Kopfe he is empty-headed or *co.* addle-brained.

Ge-hirn-..., ge-hirn-... (ᵘ⁄...) in Zſgn oft: ... of the brain, zB. **~abſtumpfend** *a.* stupefying; **~entzündung** *f path.* brain-fever, ⓥ cerebritis; **~erſchütterung, ~erweichung** *f* concussion, softening of the brain; **~fett** *n physiol.*: ⓥ cerebrin(e), cerebrot(e); **~haut** *f anat.*: ⓥ cerebral membrane; vgl. Hirn-haut; **~haut-Entzündung** *f path.*: ⓥ meningitis; **~höhle, ~kammer** *f* ventricle of the b.; **~kaſten** F *m* brain-pan; skull; **~krankheit** *f* mental disease; ⓥ cerebropathy; **~lappen** *m anat.* lobe of the brain; **~lehre** *f*: ⓥ cranioloy; phrenology; **~leiden** *n* = ~krankheit; **~los** *a.* brainless, ⓥ anencephalous; **~loſigkeit** *f*, **~mangel** *m* brainlessness, ⓥ anencephalia; **~mark** *n*, **~maſſe** *f anat.* (medullary) substance of the brain; **~ſchlag** *m* apoplexy of the b.; **~thätigkeit** *f physiol.* cerebral activity; **~waſſerſucht** *f path.* water on the brain, ⓥ hydrocephalus. — Vgl. a. Cerebral-..., Hirn-...

ge-hoben (ᵘ⁄ₒ) *p.p.* von heben (ſ. dd); *fig.* oft: elevated, lofty; buoyant (mood, spirit).

Ge-höft (ᵘ⁄ und ᵘ⁄ₒ) *n* ⓦ (Bauernhof) farm (-yard), farmstead. [ing or jeering.]

Ge-höhne (ᵘ⁄ₒ) *n* ⓖa. (constant) scoff-

ge-holfen (ᵘ⁄ₒ) *p.p.* von helfen (ſ. dd).

Ge-hölz (ᵘ⁄) *n* ⓦ 1. copse, thicket, weitS. grove, wood. — 2. (Holzwerk) woodwork.

Ge-hör (ᵘ⁄) *n* ⓦ 1. (Sinn des Hörens) hearing; gutes, ſcharfes ~ quick ear, good hearing; auf das ~ bezüglich *phys.*: ⓥ acoustic; *anat.*: ⓥ auditory. — 2. muſikaliſches ~ musical ear, good ear (for music); er hat eine gute Stimme, aber kein ~ ... but no ear; nach dem ~ ſpielen to play by (the) ear. — 3. (das Anhören) *tel.* nach dem ~ aufnehmen to take down a message by ear; ~ finden to obtain a hearing; er fand bei ihnen ein williges (aufmerkſames) ~ they readily (attentively) listened to him; j-m ~ geben od. ſchenken to lend one's ear (or to give audience or ear, to listen) to a p.; *fig.* der Vernunft ~ geben to listen to reason.

Ge-hör-..., g~-... (ᵘ⁄...) in Zſgn oft: ⓥ auditory, zB. **~arzt** *m* * ear-doctor; **~fehler** *m* = ~mangel; **~gang** *m anat.*: ⓥ auditory passage, acoustic duct; **~krankheit** *f path.* disease of the ear; **~lehre** *f phys.*: ⓥ acoustics; **~los** *a.* deprived of one's hearing, deaf; **~loſigkeit** *f* deafness; **~mangel** *m* imperfect (or defective) hearing; **~nerv** *m anat.*: ⓥ auditory nerve; **~organ** *n*: ⓥ aud. organ; **~rohr** *m* = ~trichter; **~ſchnecke** *f*: ⓥ cochlea; **~ſinn** *m* (sense of) hearing; **~trichter** *m* ear-trumpet; **~trommel** *f*, **~vorhof** *m anat.* drum, vestibule of the ear; **~werkzeug** *n* = ~organ; **~zimmer** *n* audience chamber.

ge-horchen (ᵘ⁄ₒ) **I** *v/n.* (h.) ⓩ a. j-m ~ to obey a person; willig ~ to yield ready obedience; dem Könige muß man ~ the king must be obeyed; j-m nicht ~ to disobey a p. — **II G~** *n* ⓦc obedience.

ge-hören (ᵘ⁄ₒ) ⓩa. **I** *v/n.* (h.) 1. to belong to, to be owned by; meiſt *fig.* to appertain to; wem gehört der Hut? to whom does the hat belong?, whose hat is it?; ihm (dem Schützen) gehört das Weite (*SCH.*) he rules far and wide; dem Arbeiter gehört (gebührt) ſein Lohn, etwa: the worker deserves (or is entitled to) his wage, *bibl.* the labourer is worthy of his hire. — 2. das gehört nicht auf die Rechnung it has nothing to do with the bill; *prvbs:* auf alberne Fragen gehört keine Antwort a silly question deserves no answer (oft auch: a silly answer); auf einen groben Klotz gehört ein grober Keil, etwa: hard logs need hard tools; das Wort gehört hier nicht her ... is out of place here; Sie ~ nicht hierher this is not your place; wo gehört dies hin? where does it belong (or go) to?; die Bücher ~ in die Bibliothek ... belong to (or go into) the library; in die Suppe gehört Salz the soup requires salt; ſie ~ unter die (oder zu den) größten Männer(n) der Zeit they may be counted (or reckoned) among the greatest men of the age; die Sache gehört vor das Gericht ... should be brought before (or taken to) a court (of law); dieſe Gebühren ~ zu m-n Einkünften these fees form (a) part of my income; das gehört nicht zur Sache it is beside (or lies outside) the question; wir ~ zu ſeinen beſten Freunden we are among his ...; dazu gehört (braucht man) viel Geld, Zeit it requires (or needs, wants, takes) much money, time. — **II** *v/refl. impers.* es gehört (gebührt) ſich ſo it (or that) is proper, right, becoming; ſo gehört es ſich (von Rechts wegen) (by rights) it should be so; wie es ſich (od. ſich's) gehört properly, duly, becomingly, (tüchtig) thoroughly (well).

ge-hörig (ᵘ⁄ₒ) *a.* ⓐb. 1. j-m ~ (angehörend) belonging to, owned by, (zu et. gehörend) forming part of; appertaining to. — 2. (wohin gehörend) referring to; nicht zu et. ~ foreign (or not pertinent) to s.th.; alle zur Sache (nicht) ~en Bemerkungen all remarks having (no) reference to the subject. — 3. (wie ſich's gehört) proper, right, becoming, due, just; (j-m zuſtehend) competent; ſ-e ~e Wirkung thun to have the proper effect; das G~e the required (or needful) thing. — 4. (tüchtig) good; F tremendous; ~er Hieb violent (F fearful) blow; ~er Lügner great (F awful) liar; *adv:* *iro.* er hat es ~ bekommen he was well served out, F he got all that he deserved; ich habe ihn ~ heimgeſchickt I gave him a fine setdown; ganz ~ zu Mittag eſſen to dine very sumptuously, to make a good dinner.

Ge-hörigkeit (ᵘ⁄ₒ-) *f* ⓖ 1. (das Paſſende) propriety, becomingness. — 2. (Rechtszuſtändigkeit) competence, competency.

Ge-hörn (ᵘ⁄) [Horn] *n* ⓦ 1. e-s Rindes ꝛc.: horns *pl.* — 2. *hunt.* des Hochwildes: antlers *pl.*

ge-hörnt (ᵘ⁄) *p.p.* u. *a.* ⓐb. ſ. hörnen IV.

ge-horſam (ᵘ⁄ₒ-) [hören] **I** *a.* ⓐb. obedient; (folgſam) tractable, docile, ſtärker: submissive; (pflichtgetreu) dutiful; in Briefſchlüſſen: Ihr ~(ſt)er Diener Your (very) obedient servant; Yours (most) obediently; *iro.* ~er Diener! no, thank you!, not I! — **II G~** *m* ⓦ obedience; (Folgſamkeit) tractableness; submissiveness; dutifulness; j-m ~ leiſten to render a p. obedience; vgl. ge-horchen I; j-m den ~ aufkündigen, verweigern to renounce one's allegiance to a p., to refuse to obey him; zum ~ bringen to reduce to obedience. [horchen.]

ge-horſamen (ᵘ⁄ₒ-) *v/n.* (h.) ⓐa. = ge-

Gehr-... ⊖ (ᵘ⁄...) in Zſgn, zB.: **~fuge** *f arch.* mitre-joint; **~ſchnitt** *m carp.* mitre-cut.

Gehre ⊖ (ᵘ⁄ₒ) *f* ⓦ, **~n** *m* ⓜb. (et. ſchräg Zulaufendes) 1. *agr.* wedge-shaped field. — 2. Näherei: (Zwickel) gusset; gore; (Falte) pleat; (Schoß) skirt. — 3. *carp.* (ſchräge Richtung) bevel, slope; incline; vgl. Gehrung.

gehren ⊖ (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ⓐa. to cut obliquely; to bevel; to gore; **gehrig** *a.* ⓐb. bevelled.

Gehrung ⊜ (⌒⌣) *f* ㊀ meiſt *carp.* bevel; mitre; auf ~ verbinden to mitre; **~s-linie** *f* mitre-line; **~s-ſtoßlade** *f* mitre-block.

Ge-hudel (⌣⌒⌣) *n* ㊀a. = Hudelei.

ge-huft (⌣⌒) *a.* ㉔b. hoofed.

Ge-hilfe (⌣⌣⌣) *m.* ſ. Ge-hilfe ꝛc.

Ge-huſte (⌣⌒⌣) *n* ㊀a. incessant coughing, troublesome cough; F bark.

geien ⚓ (⌒⌣) *v/a.* ㉑a. to brail (or clew, haul) up sails.

Geier (⌒⌣) [ahd. *gîr*; ſ. Gier] *m* ㊀a. 1. *zo.* vulture (*Vultur*). — 2. *fig.* (für Teufel) hole ihn der ~! daß er beim ~ wäre! the deuce take him!, I wish him at Jericho!

Geier-..., geier-... (¹⌣...) in Zſſgn, meiſt *orn.*, zB.: **~artig** *a.*: ♈ vulturine; ~artiges Weſen (Gefräßigkeit) vulturism; **~blick** *m*, etwa: eagle's (or hawk's) eye; **~falk(e)** *m* (*corr.* aus Gier-falke) gerfalcon (*Falco gyrofalco*); **~klauen** *f/pl.* (a) vulture's talons *pl.*; **~mäßig** *a.* vulturish, vulture-like.

Geifer (⌒⌣) [mhd. *geifer*, ſeit dem 16. *sæc.*] *m* ㊀a. 1. von Kindern ꝛc.: drivel; slaver; von Fallſüchtigen und Tieren: foam, froth. — 2. *fig.* ſeinen ~ wider j-n auslaſſen to vent one's spleen (or one's anger, displeasure) on a p.

Geifer-..., geifer-... (¹⌣...) in Zſſgn, zB.: **~ausfluß** *m* drivel(ling); **~läppchen, ~läzchen** *n* = **~tuch**; **~tuch, ~tüchlein** *n* für Kinder slavering- (or slobbering-)bib.

Geiferer (⌒⌣⌣) *m* ㊀a. 1. driveller. — 2. (giftiger Menſch) rancorous person.

geiferig (⌒⌣⌣) *a.* ㉔b. drivelling.

geifern (⌒⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to drivel; to slaver; vor Wut ~ to foam with rage. — 2. *fig.* (ſeinen Zorn äußern) to vent one's anger on (ſeltener: against) a p.

Geige ♪ (⌒⌣) [mhd. *gîge*, altnord. *gigja*] *f* ㊿ violin; F fiddle; (auf der) ~ ſpielen to play (on) the violin; (die) erſte ~ ſpielen to play the first violin, *fig.* first fiddle; *fig.* der Himmel hängt ihm voll(er) ~n he is brimful of (or swimming in) delight, oft auch: he sees everything from the rosy side.

geigen ♪ (⌒⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. 1. to play (on) the violin, F to (play the) fiddle; e-e Sonate ~ to play a sonata on the violin. — 2. *fig.* ich will dir einen andern Tanz ~ (die Hölle heiß machen) F I will make it hot for you; ich werde dir et. ~ (das will ich wohl bleiben laſſen) I won't do it, F you won't catch me (doing it); j-m nach Hauſe ~ to send a p. about his business; j-m derb die Wahrheit ~ to give a p. a piece of one's mind.

Geigen-..., g~-..., meiſt ♪ (¹⌣...) in Zſſgn oft: violin-..., zB. **~artig** *a.* violin-shaped; **~bogen** *m* = Fiedel-bogen; **~bohrer** ⊜ *m* = Drill-bohrer; **~fabrikant** *m* v.-maker; **~förmig** *a.* v.-shaped; **~futteral** *n*, **~kaſten** *m* v.-case; **~harz** *n* colophony, mehr gbr.: rosin; **~holz** *n* v.-wood; **~macher** *m* = ~fabrikant; **~regiſter** *n* = ~werk; **~ſaite** *f* violin-string; **~ſchlüſſel** *m* treble-clef; **~ſpieler(in** *f*) *m* = Geiger(in); **~ſteg** *m* bridge of a violin; **~ſtück** *n* (piece of) music for the violin; **~ton** *m* sound (or note) of a violin; **~virtuoſe** *m*, **~virtuoſin** *f* (professional) violinist; **~werk** *n*, **~zug** *m* der Orgel v.-stop; **~wirbel** *m* v.-peg.

Geiger ♪ (⌒⌣) *m* ㊀a., **~in** *f* ㊿ violin-player, F fiddler; v. beſonderem Talente: (clever) violinist; **~ei** (⌒⌣¹) *f* ㊀ constant fiddling.

geil (⌒) [got. *gailjan*: erfreuen] *a.* ㉔b. 1. (üppig) rank, luxurious; (wuchernd) exuberant; ~er Boden rich soil; ~es Fett rank fat or grease; *path.* ~es Fleiſch proud flesh. — 2. (munter) gay; (übermütig) wanton; (begierig) covetous. — 3. (wollüſtig) lascivious, lewd, lecherous; voluptuous; obscene; euphemiſtiſch: passionate, hot; von Tieren: ruttish.

Geile (⌒⌣) *f* ㊿ 1. ohne *pl.* = Geilheit. — 2. mit *pl.* (Hoden) testicle.

geilen (⌒⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. 1. (munter ſpringen) to frolic. — 2. (geil ſein) to be lascivious or lewd or lecherous; von Tieren: to rut.

Geilheit (⌒⌣) *f* ㊀ 1. (ſ. geil 1) rankness, luxuriance, exuberance; ~ des Bodens richness of the soil. — 2. (ſ. geil 3) lasciviousness, lewdness, lechery; obscenity; von Tieren: ruttishness.

Ge-in ♈ (⌣⌒) [grch.] *n* ㊿ *chm.* (Humus-ſtoff) geïn.

Geis (⌒) *f* ㊀ (*pl.* Geiſen) = Geiß.

Geiſel[1] (⌒⌣) [ahd. *gîsal*] *m* ㊀a. u. ㉒c., jetzt bſd. *f* ㊿ (Leib-bürge) hostage, zB. ~n geben (oder ſtellen) to give (or furnish) hostages.

Geiſel[2] (⌒⌣) *f* ㊿ ttbw. = Geißel.

Geiſer (⌒⌣) (ſtaud.) *m* ㊀a. (isländiſcher heißer Quell-ſprudel) geyser.

Geiß (⌒) [got. *gaitei*; ahd. *geiz*; vgl. lt. *haedus*] *f* ㊀ (*pl.* auch Geiße) (she-)goat (= Ziege); (Reh-)~ doe.

Geiß-..., geiß-... (¹⌣...) in Zſſ.-ſetzungen, zB.: **~blatt** ♀ *n* honeysuckle, woodbine (*Loni'cera caprifo'lium*); **~blatt-Pflanzen** *f/pl.*: ♈ caprifoliaceæ; zu den ~blatt-Pfl. gehörend: ♈ caprifoliaceous; **~bock** *m* he-goat, F billy-goat; **~fell** *n* goat's skin; **~fuß** *m*: a) ash-weed, goutwort, goutweed (*Ægopo'dium*); b) ⊜ *carp.* socket-chisel; Zahn-arzt: punch; **~hirt** *m* goatherd; **~klee** ♀ *m* laburnum (*Cy'tisus*); **~leder** *n* goatskin; **~raute** ♀ *f* goat's-rue (*Gale'ga*).

Geißel (⌒⌣) [ahd. *gaisala*, von der german. Wurzel *gaiza*: Speer] *f* ㊿ 1. (Peitſche) whip; zur Kaſteiung: scourge; *fig.* die ~ der Kritik the lash of criticism; die ~ der K. über j-n ſchwingen (severely) to criticise a p., F to slate (or to pitch into) a p. — 2. weitS. (Plage) scourge, F pest (auch von e-r Perſon).

Geißel-..., g~-... (¹⌣...) in Zſſgn, zB.: **~bruder** *m eccl.* Mittel-alter: flagellant; **~förmig** ♀ u. *zo*: ♈ flagelliform; **~hieb** *m* lash with a scourge; **~rute** *f* scourge.

geißeln (⌒⌣) **I** *v/a.* u. **ſich** ~ *v/refl.* ㉑d. 1. (ſich) ~ to scourge (o.s.), chm. auch *eccl.*: to flagellate; (auspeitſchen) to whip, to lash. — 2. *fig.* (züchtigen) to chastise; (heftig tadeln) to censure, to criticise severely, F to run down. — **II G~** *n* ㉙c. und **Geißelung** *f* ㊀ (ſ. I) scourging, flagellation; whipping; chastisement; censure, criticism.

Geißlein (⌒⌣) *n* ㊀b. (*dim.* von Geiß) kid.

Geißler (⌒⌣) [Geißel] *m* ㊀a., **~in** *f* ㊿ *eccl.* chm.: scourging friar (*f* nun); vgl. Geißel-bruder.

Geiſt (⌒) [ahd. *geist*, agl. *gâst*] *m* ㉗, ttbw. a. ㊿ (ſ. 2) 1. ghost; spirit; (Lebens-odem) breath; ein heller ~ (Verſtand) a clear mind, a bright intellect; den (oder ſeinen) ~ aufgeben (ſterben) to give up the ghost, to breathe one's last; den ~ ausbilden to cultivate the mind; das zeigt, weß ~es Kind er iſt ... what kind of person (or F genius) he is, ... what his disposition is; im ~e war ich bei Euch I was with you in the spirit; ich kann ſie im ~e ſehen she is in my mind's eye; ein Mann von hohem ~e a (man of) great genius, a master-mind; *bibl.* der ~ iſt willig, aber das Fleiſch iſt ſchwach the spirit is willing, but the flesh is weak. — 2. *chm.*, &c., oft ㊿, faſt † spirit, essence. — 3. ~ des Chriſtentums spirit of Christianity; ~ der Sprache genius of the language. — 4. (unkörperliches Weſen; *ant.* Fleiſch und Bein) ghost, spectre; ein guter ~ a (kind) genius (F auch: genii *sg.* und *pl.*); böſer ~ evil spirit, demon; vgl. Ge-ſpenſt.

Geiſt-..., geiſt-... (¹⌣...) in Zſſ.-ſetzungen, zB.: **~anſtrengend** *a.* fatiguing (or taxing, F fagging) the mind or the brain; **~bildend** *a.* improving the mind, instructive; **~erquickend** *a.* refreshing (to) the mind; **~los** *a.* (ohne Kraft, Leben) spiritless, lifeless; dead; F without go; (langweilig) dull; (fade) insipid, senseless; **~loſigkeit** *f* spiritlessness, lifelessness; deadness; dulness; **~reich** *a.* full of life and wit, witty; (ſinnreich) ingenious, clever; F smart, racy; **~reichheit** *f* wittiness; ingenuity; F smartness; **~tötend** *a.* impoverishing the mind, stupefying; (eintönig) monotonous; **~voll** *a.* spirited; intelligent; vgl. ~reich. — Vgl. auch Geiſter-..., Geiſtes-...

Geiſter-..., geiſter-... (¹⌣...) in Zſſgn, zB.: **~ähnlich** *a.* ghostlike, spectral; **~banner, ~beſchwörer** *m*: a) (der Geiſter ruft): ♈ necromancer; b) (der Geiſter austreibt): ♈ exorciser, ...t; **~bannung, ~beſchwörung** *f*: ♈ necromancy; b) ♈ exorcism; **~bild** *n* phantom; **~bleich** *a.* (as) pale as a ghost, F ghastly pale; **~erſcheinung** *f* (ghostly) apparition or vision; **~fiſch** *m ichth.* ghost-fish (*Cryptaca'nthodes inorna'tus*); **~furcht** *f* fear of ghosts or spirits; **~geſchichte** *f* ghost-story; **~hand** *f* ghostly hand, hand of a spectre; **~klopfen** *n*, **~klopfer** *m* spirit-rapping, -rapper; **~land** *n* ghost-land; **~lehre** *f* mit *co.* ghostlore, ♈ pneumatology; **~ſchar** *f* host of spirits; **~ſeher(in** *f*) *m* ghost-seer; *fig.* visionary; **~ſtunde** *f* ghostly hour; *poet.* a. witching midnight-hour; **~welt** *f* spirit-world, dominion of spirits. — Vgl. auch Geiſt(es)-...

geiſterhaft (⌣⌒⌣) *a.* ㉔b. ghostlike, spectral; weitS. supernatural; ghastly.

Geiſtes-..., geiſtes-... (¹⌣...) in Zſſgn oft: intellectual ..., mental ..., zB. **~abweſend** *a.* absent-minded; distracted; **~abweſenheit** *f* absent-mindedness; distraction; **~arbeit** *f* mental occupation; brain- (or head-)work; **~bildung, ~entfaltung** *f* m. culture, development; **~fähigkeit** *f* capacity of the mind, intellectual power; **~flug** *m* = ~ſchwung; **~freiheit** *f* int. freedom, liberty of the mind; **~friede** *m* peace of mind; **~funke** *m* sparkling (or brilliant) idea; **~gabe** *f* intellectual gift; vgl. ~fähigkeit; **~gegenwart** *f* presence of mind; **~größe** *f* greatness of mind; (Hochherzigkeit) magnanimity; **~kraft** *f* mental power or vigour; **~krank** *a.* mentally diseased or deranged; insane; P *co.* off one's chump; **~krankheit** *f* mental disease or disorder; insanity; **~nacht** *f* m. darkness; **~nahrung** *f* intellectual food or nourishment; **~richtung** *f* intellectual tendency; **~ſchwach** *a.* feeble-minded; (beſchränkt) narrow-minded; (blödſinnig) idiotic; **~ſchwäche** *f* feeble- (or narrow-)mindedness; idiocy; **~ſchwung** *m* soaring (or elevation) of the mind; (Begeiſterung) enthusiasm; **~ſpannung** *f* mental strain; **~ſtärke** *f* m. vigour; **~ſtrömung** *f* intellectual current; **~ſtumpf** *a.* mentally torpid; stupid; **~ſtumpfheit** *f* mental torpor; stupidity; **~thätigkeit** *f* m. activity; **~träge** *a.* mentally indolent; **~trägheit** *f* mental indolence; **~verfaſſung** *f* frame of mind; **~verwandt** *a.* of congenial (or kindred) mind; **~verwandtſchaft** *f* congeniality (or kinship) of mind; **~verwirrung, ~zerrüttung** *f* derangement (or alienation) of the mind; **~werke** *n/pl.* fruits *pl.* of the intellect; (Schriftwerke) literary productions *pl.*; **~zwang** *m* mental compulsion or restraint. — Vgl. a. Geiſt(er)-...

geiſtig (⌒⌣) *a.* ㉔b. 1. (unkörperlich) spiritual; incorporeal; weitS. immaterial; ~e Beſchaffenheit, oft: spirituality. — 2. (die Denkkraft betreffend) intellectual; mental; ~e Armut poorness of intellect; ~es Auge mental vision; ~e Kraft mental force; ~e Liebe Platonic love. — 3. (ſpirituoshaltig) spirituous; alcoholic; ~e Getränke *n/pl.* alcoholic liquor(s *pl.*), F spirits *pl.*

Geiſtigkeit (⌒⌣-) *f* ㊀ (ſ. geiſtig) 1. spirituality; incorpore(al)ity; weitS. imma-

teriality. — 2. intellectuality. — 3. spirituous (or alcoholic) nature of a liquid; bisw. auch: spirituosity.

geiſtlich (ˈ⌣) *a.* ㉔b. 1. (auf Gottesverehrung bezüglich) spiritual; ~e Muſik sacred music; *adv*: *bibl.* ſelig ſind die, die da ~ arm ſind ... the poor in spirit. — 2. (auf Geiſtliche bezüglich) clerical; (kirchlich) ecclesiastical; ~er Berater spiritual adviser; ~e Güter *n/pl.* estates *pl.* of the church; ~es Recht canonical law; ~er Stand ecclesiastical order, clergy; in den ~en St. treten, Anglikaner: to enter the church, to take holy orders, Diſſenter: to enter the ministry; ~e Weihe ordination; die ~e Weihe empfangen to be ordained, to receive holy orders.

Geiſtliche(r) (ˈ⌣⌣) *m* ㉔b.: a) Anglikaner: clergyman or churchman; ecclesiastic; höher: church-dignitary; (Pfarrer) parson, vicar; b) Diſſenter: minister; c) (Prieſter) priest; d) *coll.* Geiſtliche *pl.*, a. **Geiſtlichkeit** *f* ㊾ clergy; (body of) ministers *pl.*

Geiſtau ⚓ (ˈ⌣ˈ) [geien] *n* ㊿ clew-line; vgl. Be-laier.

Geiz[1] (ˈ) *m* ㊿ avarice; (Gier) greed; avidity; bſd. *bibl.* covetousness; (Knauſerei) stinginess, niggardliness. [sucker.]

Geiz[2] ⚙ (ˈ) *m* ㊿ *agr.* (Seitenſchoſſe) shoot; ſ. **Geiz...** (ˈ⌣...) in Zſgn, zW.: **~hals**, **~hammel** *m* miser, skinflint; stingy (F mean) fellow.

geizen[1] (ˈ⌣) [mhd. *gitsen*, *gizen* aus ahd. *gīt*: Habgier] ㉒c. *vſn.* (ỵ.) 1. to be avaricious or greedy or stingy. — 2. mit etwas ~ (ſparſam umgehen) to make ſpare of a th.; mit der Zeit ~ to husband one's time. — 3. nach et. ~ (verlangen) to desire a th., to aspire to a th., bſd. *bibl.* to covet a th.

geizen[2] ⚙ (ˈ⌣) *v/a.* ㉒c. *agr.* (den Geiz ausbrechen) to clip (or clear) off the shoots or suckers, to prune the trees, &c.

geizig (ˈ⌣) ㉔b. I *a.* avaricious; greedy (of gain); bſd. *bibl.* covetous; (knickerig) stingy, niggardly; ſchmutzig (od. F ſtinkend) ~ sordid, miserly; F (as) mean as the grave. — II **G~e(r)** *s.* = Geiz-hals.

Ge-jage (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. continual chase or galloping; constant rushing and running. [tation, incessant wailing.]

Ge-jammer (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. endless lamen-

Ge-jauchze, **Ge-johle**, **Ge-jubel** (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. great jubilation; loud cheering.

ge-kannt (⌣ˈ) *p.p.* von kennen (ſ. bs).

ge-kehlt ⚙ (⌣ˈ) *a.* ㉔b. fluted, grooved.

Ge-keife (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. constant sparring or squabbling or jarring or F nagging.

ge-kelcht ❦ (⌣ˈ) *a.* ㉔b.: ▽ calyculate(d).

Ge-kelter (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. repeated pressing.

ge-kerbt (⌣ˈ) *a.* ㉔b. 1. ⚙ (gezackt) indented, notched, jagged. — 2. ❦: ▽ crenate(d); fein ~: ▽ crenulate(d). [(-ing).]

Ge-kicher (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. constant titter

ge-kielt ❦ (⌣ˈ) *a.* ㉔b.: ▽ carinated.

Ge-kikel (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a., **Ge-kläff** (⌣ˈ) *n* ㊿ continued tickling, yelping.

Ge-klage (⌣ˈ⌣), **Ge-klapper** (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. constant complaining, rattling.

Ge-klatſch(e) (⌣ˈ⌣) *n* ㊿ (㊵a.) 1. (long-) continued clapping (of hands). — 2. (Schwatzen) gossip(ing), prattle; F mag, magging.

Ge-klimper (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. mit dem Gelde: chinking; auf dem Klavier: F strumming.

Ge-klinge(l) (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. tinkling of bells.

Ge-klirr (⌣ˈ) *n* ㊿ clanking; clashing.

ge-klommen (⌣ˈ⌣) *p.p.* von klimmen (ſ. bs).

Ge-klopfe (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. much knocking.

Ge-klüft (⌣ˈ) *n* ㊿ clefts, fissures *pl.*

ge-klungen (⌣ˈ⌣) *p.p.* von klingen (ſ. bs).

Ge-knall (⌣ˈ) *n* ㊿, **Ge-knatter** (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. constant banging, rattling of musketry. [rate(d); (knotig): ▽ nodose.]

ge-knäuelt ❦ (⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b.: ▽ glome-

ge-kniet ❦ (⌣ˈ) *a.* ㉔b.: ▽ geniculate(d).

ge-kniffen (⌣ˈ⌣) *p.p.* von kneifen (ſ. bs).

Ge-knirſche (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a gnashing (of teeth).

Ge-knifter (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. des Feuers ꝛc.: crackling, ▽ crepitation; e-s Kleides: rustling. [ling or growling.]

Ge-knurre (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. constant snar-

Ge-koller (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. des Truthahns: gobbling; in den Eingeweiden: rumbling.

ge-kommen (⌣ˈ⌣) *p.p.* von kommen (ſ. bs).

ge-konnt (⌣ˈ) *p.p.* von können (ſ. bs).

ge-köpert ⊖ (⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. twilled (cloth).

ge-koren (⌣ˈ⌣) *p.p.* von küren (ſ. bs).

ge-körnt (⌣ˈ) *p.p.* von körnen (ſ. bs) und *a.* ㉔b. grained, granulated, ▽ granulative.

Ge-koſe (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. caressing, love-making; weitS. chatting, F confab(ulation).

Ge-krach (⌣ˈ) *n* ㊽ crash(ing); des Donners: peals *pl.* of thunder; der Gewehre: banging.

Ge-krächze (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. croaking.

Ge-kratz(e) (⌣ˈ⌣) *n* ㊽ (㊵a.) constant scratching or scraping. [refuse.]

Ge-krätz(e) ⊖ (⌣ˈ⌣) *n* ㊽ (㊵a.) *metall.*

Ge-kräuſel (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. des Haares: crimping, curling; der Wellen: rippling, ripple.

Ge-kreiſch (⌣ˈ⌣) *n* ㊽ (constant) screaming or shrieking or screeching. [scrawl(ing).]

Ge-kritzel (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. scribbling; scrawl(ing).

ge-krochen (⌣ˈ⌣) *p.p.* von kriechen (ſ. bs).

Ge-kröſe (⌣ˈ⌣) [mhd. (*ge*)*kræse*; ſ. kraus] *n* ㊵a. 1. (Krauſe) ruffle. — 2. *anat.* (Bauchfellfalten): a) für den Dünndarm: ▽ mesentery; b) für den Dickdarm: ▽ mesocolon; c) für den Maſtdarm: ▽ mesorectum. — 3. Schlächterei: (Geſchlinge) pluck; von Gänſen: giblets *pl.*

ge-krumpen (⌣ˈ⌣) *p.p.* von krimpen (ſ. bs).

ge-künſtelt (⌣ˈ⌣) I *p.p.* v. künſteln. — II *a.* ㉔b. (künſtlich) artificial; (geziert) affected.

Ge-küſſe (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. repeated kissing.

Ge-lach(e) (⌣ˈ⌣) *n* ㊿ (㊵a.) continual laughing; bursts *pl.* of laughter.

Ge-lächter (⌣ˈ⌣) [lachen] *n* ㊵a. 1. loud laughing; ſchallendes ~ roars (or peals) *pl.* of laughter; ein lautes ~ erheben to burst out laughing, to break out into a fit of laughter. — 2. (Gegenſtand des Lachens) zum ~ w. to become the laughing-stock of people; j-n, et. zum ~ machen to turn ... into ridicule.

ge-laden (⌣ˈ⌣) *p.p.* von laden (ſ. bs).

Ge-lag(e) (ˈ⌣ˈ) [legen] *n* ㊿ (㊵a.) 1. feast, banquet; (ſehr luſtiges Mahl) carousal; wildes ~ orgy. — 2. *fig.* ins Gelag hinein (wild darauf los) helter-skelter; at random.

ge-lähmt (⌣ˈ) *p.p.* v. lähmen u. *a.* ㉔b. lame(d); **G~ſein** (⌣ˈ⌣) *n* ㊾c. lameness.

ge-lahrt (⌣ˈ), **Ge-lahrt-heit** (⌣ˈ⌣) altfränkiſch für ge-lehrt, Ge-lehrt-heit.

Ge-lall(e) (⌣ˈ⌣) *n* ㊿ (㊵a.) mumbling.

Ge-lände (⌣ˈ⌣) [ahd. *gilenti*; ſ. Land] *n* ㊵a. country-side, tract of land, open fields *pl.*; ✕ ground, territory.

Ge-länder (⌣ˈ⌣) [mhd. *lander*: Stangenzaun] *n* ㊵a. rail(ing); an den Seiten e-s Abhanges auch: handrail; (Docken²)~ balustrade; an Treppen u. banister; (Spalier) trellis(-work); mit e-m ~ einſchließen, abſondern to rail in, off; **~docke**, **~ſäule** *f* ⊖ *arch.*, &c. baluster, rail-column, rail(ing)-post; **~riegel** ⊖ *m* head-rail; **~ſtab** ⊖ *m* railing.

ge-lang (⌣ˈ) *impf.* von ge-lingen (ſ. bs).

ge-langen (⌣ˈ⌣) I *v/n.* (in) ㉒a. 1. to arrive at (or to get to) a place, mit Anſtrengung: to reach one's destination; in andere Hände ~ to pass into different hands; zu Anſehen ~ to gain respect, to acquire influence; zur Ausfuhr ~ to be exported; zu Reichtum ~ to make a fortune; zum Ziele, Zwecke ~ to attain one's end or object. — 2. et. an j-n ~ laſſen to forward (or remit, despatch) a th. to a p. — II **G~** *n* ㊾c. arrival, attainment.

ge-lappt ❦ (⌣ˈ) *a.* ㉔b.: ▽ lobate(d).

Ge-lärm (⌣ˈ) *n* ㊵a. never-ending noise.

Ge-laß (⌣ˈ) [laſſen] *n* (*m*) ㊽ (Räumlichkeit) space, room, für Gäſte: accommodation, engS. = Kammer; j. a. Be-hältnis 1; das Haus hat viel ~ ... is very spacious or F roomy.

ge-laſſen (⌣ˈ⌣) I *p.p.* von laſſen. — II *a.* ㉔b. calm, collected; (leidenſchaftslos) even-tempered, unruffled; (gemäßigt) moderate; ~ bleiben to remain cool, to keep one's temper; *adv* ~ handeln to act with composure or moderation; **G~heit** *f* ㊾ calm, calmness, collectedness; even temper; coolness, composure. [gelatine.]

Gelatine (Gˈ⌣ˈ) [fr.] *f* ⚗ (Gallert)

Gelatin(e)... (Gˈ⌣ˈ⌣...), in Zſgn, zW.: **~kapſel** *f pharm.* gelatine capsule; **~proze'ß** *m* gelatine-process, ▽ gelatinisation. — Vgl. a. Gallert... [to gelatinise.]

gelatiniſieren (Gˈ⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉔a.: ▽

Ge-laufe (⌣ˈ⌣) *n* ㊵a. running to and fro, gadding about. [to come running along.]

ge-laufen (⌣ˈ⌣) *p.p.* v. laufen; ~ kommen

ge-läufig (⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. fluent, ready, easy; ein ~es Mundwerk od. eine ~e Zunge haben ... a voluble (or glib) tongue or great fluency of speech; das Fach iſt ihm ~ (bekannt) the subject is familiar to him, he is well acquainted with the subject; *adv* er ſpricht ~ franzöſiſch he speaks French fluently or with (great) ease; **G~keit** *f* ㊾ fluency, readiness, facility; volubility; familiarity, thorough acquaintance with.

ge-launt (⌣ˈ) *a.* ㉔b. gut (ſchlecht) ~ in good (bad) humour, good- (ill-) humoured.

Ge-läute (⌣ˈ⌣) [mhd. *geliute*] *n* ㊽ (㊵a.) 1. (das Läuten) ringing of bells. — 2. (Ton von Glocken) tinkling of bells, bisw.: tintinnabulation. — 3. (Geſamtheit der Glocken) peal (or set) of bells, chime(s *pl.*); elektriſches ~ electric chimes or bells *pl.*

gelb (ˈ) [ahd. *gëlo*, *gen. gëlwes*] I *a.* ㉔b. 1. yellow; **~es Fieber** y. fever, oft: y. jack; ~e Geſichtsfarbe sallow complexion; ~e Rübe carrot (von *Daucus carota*). — 2. es wird mir grün und ~ vor den Augen I (begin to) feel quite giddy; vgl. blau 2. — II (das) **G~** *n* ㊽, a. *inv.*, **G~e(s)** *n* ㉔b. yellow, the yellow colour; als Farbeſtoff auch: yellow dye, yellow colouring substance; Kaſſeler G~ (Malerfarbe) Turner's yellow.

Gelb..., **gelb...** (ˈ⌣...) in Zſgn oft: yellow ..., zW. **~bleierz** ⚒ *n* yellow lead-ore; **~braun** *a.* yellowish brown; **~erde** *f min.* (Ocker-gelb) yellow earth; **~füßig** *a. zo.* with y. feet or paws; **~gießer** ⚙ *m* brass-founder; brazier; **~gießerei** ⚙ *f* brass-foundry; **~gießer-Ware** ⚙ *f* braziery, brass ware; **~grau**, **~grün** *a.* yellowish gray, green; **~haarig** *a.* with yellow hair; **~holz** ❦ *n* yellow-wood; echtes ~h. ſ. Fuſtikholz; ungariſches ~h. ſ. Fiſet-holz; **~kupfer** *n min.* bronze; vgl. Meſſing; **~reif** *a. agr.* vom Korn: half ripe; **~rot** *a.* yellowish red; **~ſchecke** *m* (Pferd) white horse with yellow spots; **~ſchnabel** *m*: a) (junger Vogel) young bird; b) F *fig.* (junger Fant) greenhorn; (Neuling) newcomer; **~ſucht** *f path.* jaundice; (kleiner Kinder auch: yellow gum; Mittel gegen ~ſucht: ▽ icteric; **~ſüchtig** *a.* jaundiced, ▽ icteric(al); **~wurzel** ❦ *f* (root of) curcuma.

Gelbe (ˈ⌣) *f* ⚗ 1. yellow colour, yellowness. — 2. *min.* = Gelb-erde; (Ocker) ochre.

Gelbheit (ˈ⌣) *f* ㊾ = Gelbe 1.

gelblich (ˈ⌣) *a.* ㉔b. yellowish; **~braun** *a.* yellowish brown; **~weiß** *a.* cream-coloured; ❦ und *zo.*: ▽ ochroleucous.

Geld (ˈ) [ahd. *gëlt*; ſ. gelten] *n* ℜ, *coll.* ohne *pl.* 1. money; (Münze) coin; kleines ~ change, small coin; bares ~ ready money, cash, specie; ~ aufnehmen to raise money or F the wind; in barem ~e bezahlen ... (in) ready money or (in) cash; falſches ~ base (or false) coin; er läßt es ſich viel ~ koſten he

spends his money lavishly or freely; et. zu ~e machen to turn (or convert) a th. into (ready) money; nicht bei ~e sein ... out of cash, F ... hard up; ~ verdienen to earn (or to make) money (an by); was für ein Posten ~! what an amount (F a heap or lot) of m.!; für ~ und gute Worte for love or m.; *prvbs*: ~ behält das Feld, etwa: money makes the mare go; ~ bringt Ansehen, Armut Schande money makes the man, and the want of it the fellow; für ~ bekommt man alles m. buys everything. — 2. (Vermögen, Kapital) viel ~ und Gut (a. ~ wie Heu) haben to have plenty (of property); to be well off; F to be rolling in wealth or riches; mit fremdem ~e handeln to trade with borrowed money or capital; von j-m ~e leben to live on one's m. or capital; ~ in etwas stecken to put m. into a concern; die öffentlichen ~er the public funds *pl.* — 3. (Eigentum) er hat keinen Pfennig ~ he has not a farthing (of his own); zu seinem ~e kommen to come into one's money or property; *prvbs*: ~ macht nicht glücklich money does not ensure happiness; wo ~ ist, will ~ hin money begets money. — 4. ㊀ im Kurszettel: (gesucht, gefragt oder bezahlt; *abbr.* G) wanted, inquired after, buyer.

Geld-..., geld-..., mit ㊀ (ˢ...) in Zssgn. **I** oft: money(-)..., ... of money. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~adel** *m* bought title (of nobility); **~angelegenheiten** *f/pl.* money (or monetary) affairs or matters *pl.*; **~anlage** *f* investment of capital; **~anleihe** *f* (money-)loan; **~anweisung** ✉ *f* money- (or post-office) order; **~aristokratie** *f* plutocracy; bisweilen auch: the barons *pl.* of finance; **~arm** *a.* without (or pinched for) money; impecunious; **~armut** *f* lack (or want) of m.; impecuniosity; **~ausfuhr** *f* export(ation) of specie; **~ausgabe** *f* expenditure; disbursement; **~ausleiher** *m* money-lender; **~bedarf** *m*: a) (Mangel) want (or lack) of m.; b) (so viel j. braucht) sum required by a p.; **~beitrag** *m* contribution in m. or cash; (Unterstützung) auch: subscription to a charity, &c.; **~belohnung** *f* pecuniary reward, remuneration; **~beutel** *m*: a) = ~sack; b) = Börse 1; **~bewilligung** *f* money-grant; *parl.* supply; **~brief** ✉ *m* m.-letter; vgl. ~anweisung; **~büchse** *f* m.-box; **~buße** *f* = ~strafe; **~durst** *m* thirst after (or for) m.; **~einlage** *f* enclosure of m.; **~einnahme** *f* receipt of m.; **~einnehmer** *m* receiver of m.; **~entschädigung** *f* indemnity; reimbursement; **~erwerb** *m* earning of m., F m.-making; **~forderung** *f* m. owing to a p.; (Mahnung) dunning; **~fürst** *m* prince (or king) of finance; **~geschäft** *n* money-transaction; größeres: financial enterprise or venture; **~geschenk** *n* gratuity; größeres: donation; (Trinkgeld) F tip; **~gier(ig** *a.*) *f* greed(y) after money; **~gürtel** *m* = ~katze; **~handel** *m* exchange; banking; **~händler** *m* m.-changer; banker; **~heirat** *f* marriage for m.; **~institut** *n* financial institution; **~jude** *m* usurer; **~kasse** *f* (iron) safe; im Laden: till; **~kasten** *m* money- (or cash-)box; **~katze** *f* m.-pouch; **~kiste** *f* strong-box; **~klemme** *f* scarcity of m.; pecuniary embarrassment or difficulty; sich in einer ~kl. befinden to be in (great) straits (for money); **~krise, ~krisis** *f* monetary crisis; **~kurs** *m* rate of exchange; **~kurs-zettel** *m* exchange-list, market-quotation of the (daily) rates of exchange; **~leute** *pl.* moneyed people; financiers *pl.*; **~makler** *m* money-broker; **~mangel** *m* = ~armut; **~mann** *m* moneyed man; financier; F gold-bug; **~markt** *m* money-market; **~mensch** *m* F m.-grubber; vgl. ~mann; **~mittel** *n/pl.* means *pl.*; pecuniary resources *pl.*; **~muschel** *f* (in Afrika &c. als Scheidemünze dient) cowry (*Cypræa moneta*); **~not** *f* = ~armut; **~posten** *m* sum of money; **~preis** *m* rate of exchange; **~protz(e)** *f m* purse-proud man, rich upstart; **~quelle** *f* source of income; **~sache** *f* = ~angelegenheit; *prvb.* in ~sachen hört die Gemütlichkeit auf business is business; **~sack** *m* ohne den Inhalt: m.-bag; mit dem Inhalt: bag of m.; **~sammlung** *f* collecting money; raising a subscription; **~schatz** *m* hoards *pl.* of m.; **~schinder, ~schneider** *m* usurer, extortioner; **~schneiderei** *f* usury, extortion; **~schrank** *m* money-chest; (iron) safe; **~schuld** *f* (pecuniary) debt; **~sendung** *f* remittance (of money); **~sorte** *f* sort of coin; **~spende** *f* money-gift; **~spind** *n* (*m*) = ~schrank; **~stolz**: a) *a.* proud of one's m., purse-proud; b) *m* rich man's pride; **~strafe** *f* fine; mit einer ~str. belegen to fine, to mulct; s. auch Buße 2; **~stück** *n* piece of m., coin; **~sucht** *f* avarice; **~süchtig** *a.* avaricious; **~summe** *f* sum of m.; **~tasche** *f* leather purse; **~tisch** *m* counter; **~umlauf** *m* circulation of m.; **~umsatz, ~verkehr** *m* turnover; volume of business; **~verlegenheit** *f* pecuniary embarrassment; shortness of (F pinch for) money; **~verlust** *m* pecuniary loss; **~verschwendung** *f* waste of money; **~vorschuß** *m* advance of m.; m. paid in advance; **~wage** *f* m.-balance; **~währung** *f* standard, currency; **~wechsel** *m* m.-changing; **~wechsler** *m* m.-changer; **~wechsler-Geschäft** *n*, **-Laden** *m* m.-changer's trade, business; **~wert** *m* value of m.; **~wesen** *n* monetary concerns *pl.*, financial business; **~wucher** *m* usury; **~wucherer** *m* usurer; **~zeichen** *n* paper-money; **~zins** *m* interest on m.

Geldern (ᵈᵛ) *n* ㊵b. *geogr.* (niederländ. Provinz) Guelderland.

Geldes-... (ᵈᵛ...) in Zssgn, zB.: **~wert** *m* money's worth; ㊀ (Aktiva) assets *pl.*; Geld und ~wert money and valuables *pl.*

Ge-lecke F (ᵛᵈᵛ) *n* ㊵a. much licking or kissing or F slobbering.

Ge-leckt-heit (ᵛᵈ-) *f* ㊾ great neatness.

Gelee (Gᵛᴸ) [fr.] *m* und *n* ㊻, *f* ㊾ und ㊽ (Gallert) jelly; **~form** *f* jelly-mould.

Ge-lege (ᵛᴸᵛ) *n* ㊵a. (Eierlegen) laying.

ge-legen (ᵛᴸᵛ) **I** *p.p.* von liegen; (bsd. österr.) ~ sein, oft: = liegen. — **II** *a.* ㉔b. 1. örtlich: situated; located. — 2. örtlich und zeitlich: (passend) convenient, appropriate; e-n ~en Ort wählen to choose a suitable place; das kommt mir recht ~ it comes just at the right time or F very handy; zur ~en Zeit in the (very) nick of time; opportunely; in season. — 3. **mir ist daran** ~ (mir liegt daran), daß ich ihn spreche it is urgent for me (or I am anxious) to speak to him; es ist mir nichts daran ~, ob ... it does not (much) matter (auch: it is of little consequence or of no importance) to me whether ...

Ge-legenheit (ᵛᴸᵛ-) *f* ㊾ 1. (Anlaß) occasion; bei allen ~en on every occasion; günstige ~ favourable opportunity; bei vorkommender ~ when(ever) the opportunity offers or presents itself; e-e gute ~ a good (or lucky) chance; er hatte eine treffliche ~, zu steigen he had a splendid chance of rising; bei der ~ will ich bemerken I may remark by the way or in passing; *prvb.* ~ macht Diebe opportunity makes the thief. — 2. ㊀ ~ zum Senden (means of) conveyance. — 3. (Beschaffenheit) nach ~ der Umstände according to circumstances. — 4. (Örtlichkeit) alle ~en eines Hauses kennen to know every nook and corner (or the whereabouts) ...

Ge-legenheits-... (ᵛᴵᴵᵛ-...) in Zssgn, zB.: **~dichter** *m* writer of occasional poetry; impromptu poet; **~gedicht** *n* poem for a special occasion; *theat.* topical verse; **~kauf** *m* chance (or occasional) purchase; ㊀ *a.* F job-lot; **~macher(in** *f*) *m* go-between; vgl. Kuppler(in); **~schrift** *f* pamphlet.

ge-legentlich (ᵛᴸᵛᵛ) *a.* ㉔b. occasional; (zufällig) accidental; ~er Kunde stray (or chance) customer; *adv.* occasionally, on certain occasions; when there is an opportunity; (zufällig) accidentally, by chance; ~ bemerken to mention incidentally.

ge-lehrig (ᵛᴸᵛ) [lehren] *a.* ㉔b. docile; teachable; (lenksam) tractable, manageable; amenable to discipline; **Ge-lehrigkeit** *f* ㊾ docility; tractableness.

ge-lehrsam (ᵛᴸ-) *a.* ㉔b. = ge-lehrig.

Ge-lehrsamkeit (ᵛᴸ--) *f* ㊾ learning; (deep) reading; (vast) scholarship; bsd. in alter Litteratur: erudition; (ausgebreitetes Wissen) extensive knowledge; s. Auf-wand.

ge-lehrt (ᵛᴸ) *a.* ㉔b. 1. learned; well (or deeply) read; scholarly; bsd. in alter Litteratur: erudite; ~e Frau, oft: blue-stocking; ~e Gegenstände *m/pl.* learned (or scientific) subjects *pl.*; ~e Gesellschaft learned (or literary) society; ~e Welt republic of letters; scientific world; F *fig.* ein ~es Haus, etwa: a regular pundit; *adv.* ~ sprechen to speak in a learned (or pedantic) way or tone. — 2. (in et. geschult) well instructed (or trained, schooled, versed) in a th.

Ge-lehrten-... (ᵛᴵᴵᵛ...) in Zssgn, zB.: **~bildung** *f* scholarly education; **~dünkel** *m* learned conceit, priggishness; **~lexikon** *n* biographical dictionary of 'men of letters'; **~republik** *f* republic of letters; **~schule** *f* college with a classical curriculum, Latin grammar-school; **~stand** *m*: a) vocation of a man of letters; b) learned profession(s *pl.*); **~stolz** *m* learned pride; **~verein** *m* learned (or literary) society; **~wesen** *n* science and literature; **~zunft** *f* body of literary and scientific men.

Ge-lehrtenschaft (ᵛᴸᵛᵛ-) *f* ㊾, **Ge-lehrtentum** (ᵛᴸᵛ-) *n* ㉕ = Ge-lehrten-stand, -zunft.

Ge-lehrte(r) (ᵛᴸᵛ) *s.* ㉔b. (j. ge-lehrt) learned (or well-read) (wo)man; (great) scholar; auch oft: savant; man of letters; in mathematisch-technischen Dingen: scientific man or discoverer; *pl.* die Gelehrten the learned; *prvbs*: es ist noch kein Gelehrter vom Himmel gefallen, etwa: no man is born a scholar; Gelehrten ist gut predigen a word to the wise (is enough).

Ge-lehrt-heit (ᵛᴸ-) *f* ㊾ = Ge-lehrsamkeit.

Ge-leier (ᵛᴸᵛ) *n* ㊵a. constant playing (or grinding) of a barrel-organ; F *fig.* (eintöniger Vortrag) humdrum music or speech; immer das alte ~ the same old tune, the same thing over and over (again).

Ge-leis (ᵛᴸ) *n, sg.* ㉘, *pl.* ㊳, **Ge-leise** (ᵛᴸᵛ) *n* ㊵a. [mhd. *leis(e)*, ahd. *leisa*: Spur] 1. rut; track. — 2. ⚙ 🚃 (Fahrbahn) permanent way; (Schienen) rails *pl.*; einfaches, doppeltes ~ single, double line. — 3. *fig.* (vorgezeichnete Bahn) im (alten) Geleise bleiben to keep to the same groove, to follow the same track; wieder ins ~ bringen to put right (F to rights) again; aus dem Geleise kommen: a) = ent-gleisen; b) *fig.* to quit the old routine or ways, to get off the old beaten track, to get out of one's groove.

Ge-leis-... ⚙ 🚃 (ᵛᴵᴵ...), **Ge-leise-...** (ᵛᴵᴵᵛ...) in Zssgn, zB.: **~sperrung** *f* block on the line.

Ge-leit (ᵛᴸ) [leiten] *n* ㊽ 1. (das Geleiten) accompaniment; j-m (fortgehendem Besuch) das ~ geben to see a p. to the door; F nehmen Sie das ~ mit! pray excuse my not seeing you out!; (Trauer-) ~ funeral procession. — 2. (Bedeckung) ⚔ ⚓ escort, convoy; freies (oder sicheres) ~ safe-conduct.

Ge-leit-... (ᵛᴵᴵ...) in Zssgn s. Ge-leits-...

ge-leiten (ᵛ⊥ᵛ) **I** *v/a.* ㉔b. (ſ. Ge-leit) to accompany, to see to the door; ⚔ ⚓ to escort, to convoy; *rel.* Gott geleite ihn! God speed him (well)! — **II G~** *n* ㊴c. ſ. Ge-leit 1.

Ge-leiter (ᵛ⊥ᵛ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ conductor; attendant; e-r Dame a.: chaperon.

Ge-leit(s)..., **g~...** (ᵛ⊥ᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~brief** *m*: a) (letter of) safe-conduct; b) ✉ letter of consignment; **~mann** *m* = Ge-leiter; **~ſchein** *m* = ~brief; **~ſchiff** ⚓ *n* convoy(-ship); **~ſtern** *m ast.* satellite.

Ge-lenk (ᵛᵘ) **I** [mhd. *gelenke*: Biegung (in der Hüfte)] *n* ㊳ 1. *anat.* joint; ⚙ articulation; (Hand-)~ wrist; die ~e (Knöchel) der Finger the knuckles; aus dem ~ ... dislocated; ſich (*dat.*) den Arm aus dem ~ fallen to dislocate one's arm by falling, to put it out of joint; *fig.* keine ~e h. to be very clumsy or awkward (in one's movements). — 2. ✎ joint, knot. — 3. ⚙ *mech.* (bewegliches Stück) joint; ~ (Glied) e-r Kette: link; (Gewinde) turning-joint; mit ~en verſehen jointed; linked; articulate. — **II** [mhd. *gelenke*: biegſam] *a.* ㉔b. ſ. ge-lenkig 2.

Ge-lenk..., **g~...** (ᵛᵘ...) in Zſſgn, bſd. *anat.*, oft: ... of a joint, ⚙ articular ..., zB. **~band** *n*: a) ligament of a joint; b) ⚙ Schloſſer: turning-joint; joint-frame or -hinge; **~bau** *m* = ~fügung; **~bruch** *m surg.* fracture of a j.; **~drüſen** *f/pl.*: ⚙ synovial glands *pl.*; **~einfügung** *f*: ⚙ articulation; **~entzündung** *f path.* inflammation of a joint; **~fortſatz** *m* der unteren Kinnlade: ⚙ condyloid process; **~fügung** *f*: ⚙ articulation; **~höhle** *f*: ⚙ cotyle; **~lehre** *f*: ⚙ arthrology; **~mann** *m paint.*, &c. manikin; **~pfanne** *f* socket of a joint; vgl. ~höhle; **~puppe** *f* puppet; swivel-doll; **~rheumatismus** *m path.* rheumatism in the joints, articular rheumatism; **~ring** ⚙ *m* swivel; **~ſaft**, **~ſchleim** *m*: ⚙ synovia; **~ſchmerz** *m path.* pain in the joints, ⚙ arthralgia; **~ſchmiere** *f* = ~ſaft; **~ſteif** *a. path.* stiff-jointed, ⚙ anchylose(d); **~ſteifheit**, **~verwachſung** *f path.* stiffness (or stiffening, hardening, ossification) of a joint, ⚙ anchylosis; **~waſſer** *n* = ~ſaft; **~waſſerſucht** *f path.* dropsy in the joints, ⚙ hydrarthrosis.

ge-lenkig (ᵛᵘ) *a.* ㉔b. 1. jointed; articulate, ✎ a. knotty. — 2. a. **ge-lenk** (biegſam) flexible, pliable; (geſchmeidig) supple, nimble, agile, active; **Ge-lenkigkeit** *f* ㊾ flexibility, pliability; suppleness; nimbleness, agility.

Ge-lerne (ᵛᵘ) *n* ㊵a. endless study.

ge-lernt (ᵛᵘ) ſ. lernen II.

Ge-leſe (ᵛ⊥ᵛ) *n* ㊵a. much reading.

ge-leſen (ᵛ⊥ᵛ) *p.p.* von leſen (ſ. bd).

Ge-leuchte (ᵛ⊥ᵛ) *n* ㊵a. (Leuchten) lighting.

Ge-lichter (ᵛᵘᵛ) [mhd. *gelich*: gleich] *n* ㊵a. gang, set, F lot; (Art, Schlag) species; stamp; ich kenne das ~ I know that class of people.

Ge-liebte(r) (ᵛ⊥ᵛ) [lieben] *s.* ㉔b. 1. beloved one; sweetheart; F darling; *b.s.* paramour. — 2. (Bewerber, Freier) wooer, lover; ſeine Geliebte, auch: F his lady-love; *b.s.* his mistress; vgl. Lieb-haber.

ge-liehen (ᵛ⊥ᵛ) *p.p.* von leihen (ſ. bd).

ge-lind(e) (ᵛᵘ⁽ᵛ⁾) [lind] *a.* ㉔b. soft (air); gentle (rain); mild (weather); slight (pain); bei ~em Feuer braten ... on a slow fire; ~es Fieber mild attack of fever; ~e Kälte moderate cold; ~ere Saiten aufziehen to moderate one's tone; vgl. auf-ziehen 5; um das ~eſte Wort, den ~eſten Ausdruck zu gebrauchen, ~eſtens (*adv.*) geſagt to put it (very) mildly; *adv* j-n ~ behandeln, mit j-m ~ verfahren to deal gently (or leniently) with a p.; to indulge (or spare) a p.

Ge-lindheit (ᵛᵘ-), **Ge-lindigkeit** (ᵛᵘᵛ-) *f* ㊾ (ſ. ge-lind[e]) softness; gentleness; mildness, moderation; leniency; indulgence.

ge-lingen (ᵛᵘᵛ) **I** *v/n.* (ſn) ㉐a. *insep.* 1. to succeed, to be successful; *v/impers.* es gelingt mir (dir ɔc., es zu thun I (you, &c.) succeed in doing it. — **II ge-lungen** *p.p.* und *a.* ㉔b. 2. in den Bedeut. des *inf.* — 3. F (vortrefflich) excellent, F famous; ein gelungener Menſch an amusing fellow; e-e gelungene Geſchichte a capital story, a good joke, fine fun; das Gelungenſte an der Sache iſt ... F the funniest part of it is ... — **III G~** *n* ㊴c. success.

ge-lippt (ᵛᵘ) [Lippe] *a.* ㉔b. lipped, ✎: ſ.

Ge-liſpel (ᵛᵘᵛ) *n* ㊵a. continual lisping; (Geflüſter) (soft) whispering.

ge-litten (ᵛᵘᵛ) *p.p.* von leiden (ſ. bd).

gellen (ᵛᵘ) **I** *v/n.* (h.) ㉒a. to yell, to utter shrill (or piercing) sounds. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. yelling, shrill, piercing.

ge-loben (ᵛ⊥ᵛ) [ahd. *gilobôn*: Beifall ſpenden; ſ. loben] **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to promise solemnly; eidlich ~ to vow with an oath; mit Hand und Mund ~, ez. zu thun to pledge o.s. to do a th.; j-m (ewige) Treue ~ to promise to be (ever) faithful to a p.; *bibl.* das Gelobte Land the Land of Promise, the Holy Land. — **II G~** *n* ㊴c. = Ge-löbnis.

Ge-löbnis (ᵛ⊥ᵛ, auch: ᵛᵘᵛ) *n* ㉝ solemn promise or vow or pledge.

Ge-lock[1] (ᵛᵘ) [Locke] *n* ㊳ 1. (Lockigmachen) curling (the hair). — 2. (Lockenhaar) curled hair; (mass of) curls or ringlets or locks *pl.*

Ge-lock[2] (ᵛᵘ) [locken[2]] *n* ㊳ bſd. *hunt.* decoying; weitS. allurement, enticement.

ge-lockt (ᵛᵘ) [Locke] *a.* ㉔b. curly(-haired).

ge-logen (ᵛ⊥ᵛ) *p.p.* von lügen (ſ. bd).

ge-loſchen (ᵛᵘᵛ) *p.p.* von löſchen (ſ. bd).

Ge-löte ⚙ (ᵛ⊥ᵛ) *n* ㊵a. soldering.

gelt[1] (ᵛ) [verkürzte dritte Perſon *sg. pres. subj.* von gelten] *int.* nach einer Frage: F eh?, is it not so?, is it not true?; P now, ain't it?; im Anfang des Satzes: surely, to be sure.

gelt[2] (ᵛ) [ahd. *galt*; vgl. engl. *geld*: verſchneiden] *a.* ㉔b. *agr.* von Tieren: (unfruchtbar) barren; (ohne Milch) giving no milk; **Gelt-kuh** *f* barren (or milkless) cow.

gelten (ᵛᵘ) [ahd. *geltan*: bezahlen] ⑳d. (*impf. subj.* gölte, a. gälte, † gülte) **I** *v/n.* (h.) 1. to be worth; to be of (or to have a certain) value; die Sache gilt mir viel ... is of great importance (or consequence) to me; es gilt mir wenig it matters little to me; das Getreide gilt jetzt viel grain has (or commands, fetches) a good (or high) price now; mir gilt Ehre mehr als das Leben I esteem (or prize) honour more highly than life; was gilt die Wette? how much will you bet?; das gilt mir (alles) gleich it is (all) the same to me. — 2. (gültig ſein) von Geſetzen, Regeln ɔc.: to be in force or in operation; to obtain; to be valid; die Münze gilt hier nicht ... is of no value (or has no currency) here; Spiel ɔc.: das gilt nicht that is against the rules; it is not fair; im Kriege ~ alle Vorteile everything is fair in war; etwas ~ laſſen to approve of a th.; ſchwächer: to let a th. pass; beifällig: das laß' ich ~!, etwa: well done!, bravo! — 3. (Anſehen, Bedeutung haben): (viel) ~ to be held in great respect or esteem; viel bei j-m ~ to have great influence (or weight) with a p.; to be in high favour with a p.; ſie ~ viel bei Hofe they enjoy great credit at court; *bibl.*: bei Gott gilt kein Anſehen der Perſon God is no respecter of persons; der Prophet gilt nicht(s) in ſ-m Vaterlande a prophet hath no honour in his own country. — 4. für oder als etwas ~ (gehalten werden) to pass for ..., to be considered as ...; für e-n klugen Mann ~ to be looked upon as (or to have the reputation of being) a shrewd man. — 5. von j-m, einer Sache ~ (mit Recht behauptet werden) to be valid or true; was von dir gilt, gilt auch von mir what (or the same that) applies to you, applies to me likewise; dasſelbe gilt von den andern the same holds good with (regard to) the others. — 6. dieſe Bemerkung gilt dir (iſt auf dich abgeſehen) ... is intended (or meant) for you; gilt ſie (die Kugel) mir oder gilt ſie dir? (Uhland) will it strike me or will it strike you? — **II** *v/impers.* es gilt: 7. alleinſtehend: a) es (die Wette ɔc.) gilt! agreed!, right!; jetzt gilt es (iſt es Ernſt) now we come to the point!; now is the time!; auch was gilt es? what will you bet?; vgl. gelt[1]; b) ✎ (es kann ſo geſchehen) let it be so! — 8. es gilt (iſt nötig) zu handeln there is (urgent) need of acting; hier gilt es Mut this wants (or requires) courage; es gilt einen Verſuch an attempt must be made. — 9. es gilt Ihr (oder Ihnen das) Leben your life is at stake or in jeopardy; es gilt unſer alles we risk our all. — 10. (vgl. 6) gilt's mir? is it meant for me? — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 11. in den Bed. des *inf.* — 12. valid (vgl. gültig); ſich ~d machen to assert o.s., to make one's influence felt. — **IV G~** *n* ㊴c. ſ. Geltung.

Geltend... (ᵛᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~machung** *f* assertion of one's rights; vgl. geltend 12.

Geltung (ᵛᵘ) *f* ㊾ 1. (ſ. gelten 1 und 2) (being) worth; value; importance; currency of a coin; acceptation of a word. — 2. etwas in (od. zur) ~ bringen to make a th. valid; to enforce the law; to assert one's authority; to show off one's knowledge; zur ~ kommen, ſich (*dat.*) ~ verſchaffen to become important, to gain prevalence or authority. — Vgl. auch Gültigkeit.

Geltungs..., **g~...** (ᵛᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~gebiet** *n* (ſ. gelten 2) area of validity or currency; **~los** *a.* invalid; without value.

Ge-lübde (ᵛᵘᵛ, bisw. auch: ᵛ⊥ᵛ) [ahd. *gilubida*; ſ. ge-loben] *n* ㊵a. 1. = Ge-löbnis. — 2. *rel.* vow; ein ~ ablegen oder thun, ein ~ auf ſich nehmen to make (or take) a vow; ein ~ erfüllen to keep (or to fulfil) a vow; **~geſchenk** *n* vow-offering.

ge-lungen (ᵛᵘᵛ) ſ. ge-lingen II.

Ge-lüſt(e) (ᵛᵘ⁽ᵛ⁾) [ahd. *gilust*; ſ. Luſt] *n* ㊳ (㊵a.) desire or longing (nach et. for a th., after a th.); (ſtarkes Verlangen) hankering after; *rel.* fleiſchliches ~ carnal appetite, lust; nach e-r Sache ein ~ haben to long for (or to covet) a th., to have set one's mind upon it.

ge-lüſten (ᵛᵘᵛ) **I** *v/impers.*, *v/n.* (h.) ㉑b. *insep.* es gelüſtet mich (oder mir) et. oder eines Gegenſtandes, oder nach et., perſönlich: ich gelüſte (oder ich laſſe mich ~) nach et. I feel a great (or burning) desire for a th., I long to do (or have) a th.; in geh. Spr.: I lust after a th.; *bibl.* laß dich nicht ~ deines Nächſten Weib! thou shalt not covet thy neighbour's wife! — **II G~** *n* ㊴c. = Ge-lüſt(e).

ge-mach (ᵛᵘ, als *a.* auch: ᵛ⊥) [ahd. *gimah*: paſſend] **I** *a.* ㉔b. (meiſt *adv.*) slow(ly), (ſanft) gentle (gently), soft(ly), (ruhig) calm(ly); et. ~ zu Wege bringen to do a th. gradually or by degrees; (nur) ~! (nicht ſo hitzig) gently! keep cool!, F don't flurry yourself; *prvb.* ~ geht auch weit ſlow and steady wins the race; soft and fair goes far. — **II G~** *n* ㉕ (Stube) room, apartment; kleines: cabinet; closet; (Ankleide-Zimmer) boudoir; heimliches G~ (Abtritt) privy, water-closet (W.C.).

ge-mächlich (ᵛᵘᵛ) *a.* ㉔b. 1. = ge-mach I. — 2. (Ruhe genießend) easy, at one's ease. — 3. (Ruhe gewährend) comfortable, convenient, snug. — 4. (behaglich) ~ an die Arbeit gehen to go leisurely (or slowly, lazily, F lackadaisically) to work.

Ge-mächlichkeit (ᵛᵘᵛ-) *f* ㊾ (ſ. ge-mächlich) ease; comfort(ableness), convenience; leisure; slowness; et. nach ſeiner ~ thun to do a th. at one's ease or leisure.

Ge-mächte (ˇ⌣) *n* ㊵a. bisw. = Unter-leib.
Ge-macht-heit (ˇ⌣-) *f* ㊾ affectation.
Ge-mahl (ˇ⌣) [ahd. *gimahalo*: Gatte] *m* ㊳, ~in *f* ㊿ (geh. Spr. ~ *n* ㊳ für *m* u. bsd. *f*) feierlich: consort; sonst: spouse, husband, *f* wife; Ihr Herr ~, Ihre Frau ~in Mr. N., Mrs. N.; vertraulich: your husband, wife; *co.* auch: your good (gentle)man, lady.
ge-mahlen (ˇ⌣⌣) *p.p.* von mahlen (s. bd).
ge-mahnen (ˇ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* meist mit sächlichem Subjekt in geh. Spr.: j-n an et. ~ to remind a p. of a th.
Ge-mäkel F (ˇ⌣⌣) *n* ㊵a. fault-finding.
Ge-mälde (ˇ⌣⌣) [ahd. *gimâli*; s. malen] *n* ㊵a. painting; picture (auch *fig.*); (Öl-)~ oil-painting; *fig.* (Beschreibung) graphic description. — Vgl. auch Bild 2.
Ge-mälde-... (ˇ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~ausstellung** *f* exhibition of paintings; **~galerie** *f* picture-gallery; **~händler** *m* picture-dealer; **~sammlung** *f* collection of paintings or pictures.
Ge-manſche F (ˇ⌣⌣) *n* ㊵a. F mess(ing).
Ge-markung (ˇ⌣⌣) *f* ㊾ (Grenze) boundary; (Feldmark) landmark.
ge-mäß (ˇ⌣) [ahd. *gimâzi*; s. Maß] **I** *a.* ㉔b., mst *adv.* ob. *prp.* mit *dat.* conformable (or agreeable) to; in agreement with; (zufolge) in consequence (or pursuance) of; der Natur ~ according to nature; Ihren Aufträgen ~ in conformity (or compliance) with your orders. — **II Ge-mäß** *n* ㊳ measure(ment).
Ge-mäßheit (ˇ⌣-) *f* ㊾ conformity; in ~ der Sachlage in accordance with the situation.
ge-mäßigt (ˇ⌣⌣) **I** *p.p.* und *a.* ㉔b. 1. in den Bedeutungen des *inf.* mäßigen. — 2. *a.* moderate; *adv.* with moderation; ~e Zone temperate zone. — **II G~e(r)** *m* ㉔b., meist *pl.* die Gemäßigten the moderates.
Ge-mäuer (ˇ⌣⌣) *n* ㊵a. 1. ⚒ (Mauer-werk) masonry. — 2. altes oder verfallenes ~ (old) ruins, mouldering walls *pl.*
Ge-mecker (ˇ⌣⌣) *n* ㊵a. bleating of goats.
ge-mein (ˇ⌣) [got. *ge-mains*; ahd. *gimeini*: gemeinsam] ㉔b. **I** *a.* 1. common, zB. das ~e Recht common law; mit j-m eine ~e Sache haben (machen) to make common cause with a p.; der ~e Verstand common sense; etwas mit j-m ~ haben to have a th. in common with a p. — 2. (allgemein, gewöhnlich) das ~e Beste the public weal or welfare; ~er Bruch vulgar fraction; ~e (*ant.* heilige) Geschichte profane history; ~es Jahr (*ant.* Schaltjahr) ordinary year; im ~en Leben in the ordinary course of life; generally; Ausdruck des ~en Lebens familiar expression; der ~e Mann, das ~e Volk the common people or folk, *parl.* the commonalty; ~es Metall common (or base) metal; ⚔ der ~e Soldat, **G~e(r)** *m* the private soldier; ⓟ ~e Ausgaben ordinary expenses *pl.*; ins ~e ordinarily, usually, as a rule. — 3. (niedrig) mean, low; base; (pöbelhaft) vulgar; (roh) coarse; von ~er Herkunft of low (or humble) origin; ~er Kerl, oft: blackguard; ruffian; ~es Pack rabble, (vulgar) mob; oft auch: the roughs *pl.* — 4. sich (mit j-m) ~ machen (mit ~en Leuten umgehen) to keep company with a low set (of people), F to demean o.s., to make o.s. (too) common or too cheap. — **II** der **G~e** (oder **Ge-meiner**) *m* s. 2 ⚔; *pol.* die G~en *pl.* Commoners *pl.*; Engl.: Haus der G~en House of Commons. — **III** das **G~e** (oder **Ge-meines**) *n* meanness; lowness; er hat etwas G~es an sich he has s.th. low (or vulgar, common) about him.
Ge-mein-..., ge-mein-... (ˇ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~besitz** *m*, **~eigentum** *n* common property; **~fasslich** *a.* intelligible to all; popular; **~faßlichkeit** *f* popularity; **~gefährlich** *a.* dangerous to the common-wealth; **~geist** *m* public spirit; engS. (fr.) esprit de corps; **~gläubiger** ⓟ *m/pl.* creditors *pl.* of a bankrupt (estate); **~gültig** *a.* universally (or generally) accepted; **~gut** *n* common estate or property; das Wissen zum ~gute machen to popularise ...; **~hin** *adv.* commonly, ordinarily, generally (speaking); **~nützig** *a.* of general utility or use; beneficial to all; et. ~nützig machen to place a th. within everybody's reach; **~nützigkeit, ~nützlichkeit** *f* general usefulness; **~platz** *m* commonplace (expression); truism, platitude; **~recht** *n* common law; **~rechtlich** *a.* based (up)on common law; **~schädlich** *a.* injurious to the commonwealth; prejudicial to all; **~schuld** ⓟ *f* bankrupt('s) estate; **~schuldner** ⓟ *m* bankrupt; **~sinn** *m* = ~geist; **~spruch** *m* = ~platz; **~trift** *f* common (pasture or land); **~verderblich** *a.* = ~schädlich; **~verständlich(keit** *f*) *a.* = ~faßlich(teit); **~verständlichmachen** *n* popularisation; **~weide** *f* = ~trift; **~wesen** *n* commonwealth; the community (at large); **~wohl** *n* common (or public) weal or good. — Vgl. a. Ge-meinde-...
Ge-mein(d)e (ˇ⌣⌣) *f* ㊽ („Ge-meine" meist nur *eccl.*) (Genossenschaft) community; bsd. *pol.* commonalty; (Land-, Stadt-)~ country-, town-district; parish; in Frankreich etc. auch: commune; städtische ~ municipality; *eccl.* congregation; als Bezirk: parish; Mitglied der ~ member of the congr.; parishioner; der ~ zur Last fallen to come upon the parish.
Ge-meinde-..., g~... (ˇ⌣⌣...) in Zssgn oft: parish ..., zB.: **~acker** *m* parish plot or field; **~angelegenheit** *f* p. affair or concern; **~anger** *m* common (pasture-land); **~auflagen** *f/pl.* local rates *pl.*; **~ausschuß** *m* = ~rat *b*; **~beamte(r)** *m* p. officer; **~bezirk** *m* parish; municipal district; **~feld** *n* = ~acker; **~glied** *n* member of a community; engS. parishioner; **~gut** *n* parish (or town) property; **~haus** *n* town-hall; (Armenhaus) p. workhouse; **~mitglied** *n* = ~glied; **~ordnung** *f* p. (or municipal) by-laws *pl.*; **~rat** *m*: a) parish (or town) councillor; b) *coll.* p. (or town) council; vestry; **~sache** *f* = ~angelegenheit; **~schreiber** *m* p. clerk; **~schule** *f* p. (board-) school; **~schulwesen** *n* p. school-organisation; **~stier** *m* p. bull; **~unterstützung** *f* p. relief; **~vertreter** *m* representative of a parish; **~vertretung** *f* parish board; **~verwaltung** *f* local administration; **~vorstand** *m* local board; vgl. ~rat b; **~vorsteher** *m* chairman of a parish council; vgl. ~rat a; **~weide** *f* village common. — Vgl. auch Ge-mein-...
Ge-meinds-... (ˇ⌣⌣...) in Zssgn (bsd. schwz.) = Ge-meinde-...
Ge-meine (ˇ⌣⌣) *f* ㊽ s. Ge-meinde.
Ge-meine(r) *m*, **Ge-meine(s)** (ˇ⌣⌣) *n* ㉔b. s. ge-mein II und III.
Ge-meinheit (ˇ⌣-) *f* ㊾ (s. ge-mein 3) meanness, lowness; baseness; vulgarity; coarseness; stärker: blackguardism; als einzelne Handlung: mean, &c. act; F dirty trick.
ge-meiniglich (ˇ⌣⌣) *adv.* = gemein-hin.
ge-meinsam (ˇ⌣-) *a.* ㉔b. joint; ~e Sache machen to make common cause, to act conjointly; **Ge-meinsamkeit** *f* ㊾ joint (or united) action; vgl. Ge-meinschaft.
Ge-meinschaft (ˇ⌣⌣) *f* ㊾ 1. der Güter, Interessen etc.: community of property, interests, &c.; ~ der Gefühle congeniality; harmony; *eccl.* ~ der Gläubigen communion (or congregation) of the faithful. — 2. (Verbindung, Verkehr) connection; intercourse, companionship, (good) fellowship; commerce; mit j-m ~ haben to be in communication (or F touch) with a p.; to be connected with a p.; in ~ mit jointly (or together) with.
ge-meinschaftlich (ˇ⌣⌣) *a.* ㉔b. common, joint; *adv.* in common (or jointly, conjointly, in company, in concert) with; auf ~e Kosten, für ~e Rechnung for joint account; ⚒ *arch.* ~e (Grenz-)Mauer partition-wall; *geom.* ~er Mittelpunkt common centre; *arith.* ~er Nenner common denominator; Diplomatie: ~e Note collective note; ~e Sache s. ge-meinsam; *adv.* sich ~ in et. teilen to share equally or alike. — **G~keit** *f* ㊾ community (stärker: solidarity) of interests, &c.; concertedness of action.
Ge-meng-... (ˇ⌣...) in Zssgn s. Ge-menge-...
Ge-menge (ˇ⌣⌣) *n* ㊵a. 1. (das Mengen) mixing, mingling; ⚔ (Hand-)~ hand-to-hand fight, affray, fray of battle. — 2. (das Gemengte) mixture (a. *chm.*); vgl. Ge-mengsel.
Ge-meng(e)-... (ˇ⌣(⌣)...) in Zs.-setzungen, zB.: **~teile** *m/pl. chm.*, &c. component parts *pl.* of a mixture, ingredients *pl.*
Ge-mengsel (ˇ⌣⌣) *n* ㊵a. (strange) medley of colours, &c.; odd mixture; hodge-podge; (Durcheinander) heap of confusion.
Ge-merk (ˇ⌣) *n* ㊳ 1. mark. — 2. *hunt.* blood (on the track) of wounded game.
ge-messen (ˇ⌣⌣) *p.p.* u. *a.* ㉔b. 1. in den Bed. des *inf.* messen. — 2. (genau bestimmt) strict (injunction); express (order); measured (step); slow (pace); thoughtful (speech); grave (dignity); ~es (feierliches) Wesen formal (or reserved) manner; stately demeanour.
Ge-messenheit (ˇ⌣⌣-) *f* ㊾ (s. ge-messen) strictness; precision; gravity; (Feierlichkeit) formality, reservedness; stateliness.
Ge-metzel (ˇ⌣⌣) *n* ㊵a. carnage; (Abschlachten, bsd. von Wehrlosen) butchery, slaughter; (Blutbad) massacre of the Innocents.
ge-mieden (ˇ⌣⌣) *p.p.* von meiden (s. bd).
Ge-misch (ˇ⌣) *n* ㊳ (Mischen und Gemischtes) mixture; *chm.* und *mint.* von Metallen: ⚱ alligation. — Vgl. Ge-menge u. Ge-mengsel.
ge-mischt (ˇ⌣) *p.p.* u. *a.* ㉔b. s. mischen II; **~linig** *a. math.*: ⚱ mixtilineal, mixtilinear.
Gemme (ˇ⌣) [lt.] *f* ㊽ (geschnittener Edel-[stein) gem.
Gemmen-... (ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~abdruck, ~abguß** *m* paste; **~kunde** *f*: ⚱ glyptography, dactyliography; **~kundige(r)** *m*: ⚱ dactyliographer; lapidary; **~sammlung** *f* collection of gems; ⚱ dactyliotheca.
ge-mocht (ˇ⌣) *p.p.* von mögen (s. bd).
ge-molken (ˇ⌣⌣) *p.p.* von melken (s. bd).
Ge-morde (ˇ⌣⌣) *n* ㊵a. wholesale murder; continued butchery or slaughter.
Gems-..., **g~...** (ˇ...) in Zs.-setzungen meist: chamois(-)..., zB.: **~bock** *m* ch.-buck; **~farbe** *f*, **~farben** *a.* chamois (colour); **~haut** = ~leder; **~horn** *n* ch.-horn; **~jagd** *f* ch.-hunting; **~leder** *n* ch.-leather or -skin, ⓟ auch: shammy; **~ziege** *f* doe of the chamois. — Vgl. auch Gemsen-...
Gemse (ˇ⌣) [ahd. *gamiza*] *f* ㊽ *zo.* Schweiz etc.: chamois, bisw. auch: alpine goat (*Rupicapra tragus*).
Gemsen-... (ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~jäger, ~steiger** *m* chamois-hunter. — Vgl. a. Gems-...
gemsenhaft (ˇ⌣⌣) *a.* ㉔b. chamois-like.
Ge-münd(e) (ˇ⌣(⌣)) *n* ㊳ (㊵a.) mouth of a river (vgl. Mündung).
Ge-munkel (ˇ⌣⌣) *n* ㊵a. (dark) whisperings *pl.*, mysterious rumour or report.
Ge-murmel (ˇ⌣⌣) *n* ㊵a. murmur(ing), muttering, buzz(ing) of voices.
Ge-murre (ˇ⌣⌣) *n* ㊵a. muttering, (loud) grumbling, murmurs *pl.*, F growling.
Ge-müse (ˇ⌣) [Mus] *n* ㊵a. vegetables, greens *pl.*; (Suppenkräuter) pot-herbs *pl.*
Ge-müse-... (ˇ⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bau** *m* growing (or cultivation) of vegetables; market-gardening; ⚱ olericulture; **~beet** *n* vegetable-bed; **~garten** *m* kitchen-garden; **~gärtner** *m* market-gardener;

~händler(in *f*) *m* greengrocer (*f* bisw.: ...ess); ~handlung *f* greengrocer's business or shop; ~markt *m* vegetable-market; ~pflanzen ♀ *f/pl.* oleraceous plants *pl.*; ~schüssel *f* vegetable-dish; ~suppe *f* Kochkunst: vegetable- (or spring-)soup, (soup à la) julienne; ~waren *f/pl.* greengrocery; F green stuff; ~zucht f. = ~bau.

ge-müßigt (◡–◡) *p.p.* von müßigen (s. dss).

ge-mußt (◡́) *p.p.* von müssen (s. dss).

Ge-müt (◡–) [ahd. *gimuoti*; s. Mut] *n* (27) 1. (Gefühl; Seele) feeling; soul; heart; gut von ~ sein, ein gutes ~ haben to be good-natured or kind-hearted; er ist ganz ~ ... full of feeling or all sentiment; Mensch ohne ~ person without (any) feeling. — 2. (Sinnesart) disposition; turn of mind; heiteres (finsteres) ~ bright (gloomy) disposition; liebreiches ~ lovable nature. — 3. die Gemüter *pl.* (Menschen) the minds of men. — 4. j-m etwas zu ~ führen (aus Herz legen) to bring a th. home to a p., to urge a th. (strongly) upon a p.('s consideration); sich (*dat.*) et. zu ~e führen oder ziehen: a) (es beherzigen) to take a th. to heart; stärker: to sink it deep into one's soul; b) *co.* (es sich an-eignen, verzehren) to appropriate (F to grab) a th.; to devour (F to gobble up) a th.

Ge-müt-..., g~... (◡‖...) in Zs.-setzgn, bes.: **~los** *a.* unfeeling, devoid of feeling or sentiment; **~losigkeit** *f* unfeelingness, want of feeling or sentiment; **~reich, ~voll** *a.* full of feeling or sentiment; tender-hearted.

ge-mütlich (◡–◡) (als echt deutsches Wort nur annähernd übersetzbar) ㉔b. **I** *a.* 1. von Orten und Dingen: (behaglich) comfortable; cozy, snug; pleasant; ein ~es Eckchen F a snuggery; in der Kneipe war es recht ~ F ... it was very jolly; bei einer ~en Tasse Kaffee over a cozy (or quiet) cup of coffee. — 2. von Personen: agreeable, easy-going, sociable, jovial, kindly disposed; ~e Menschen good-natured folk *pl.*; ein ~er Kerl F a jolly fellow; F (nur) immer ~! don't lose your temper!, don't get angry! (be) gentle! — 3. (voll Gemüt) full of (kind) feeling; (gedankenvoll) full of (deep) thought; ~e Dichtung sentimental poetry. — **II G~e(r)** *s.* sociable (or jovial) person; vgl. 2.

Ge-mütlichkeit (◡–◡–) *f* (49) (s. ge-mütlich 1 und 2) comfort; coziness, snugness; ease, sociability, joviality, kind disposition, good nature; *prvb.* es geht nichts über die ~ there is nothing like comfort or ease or F jollity; s. Geld-sache.

Ge-müts-..., g~... (◡‖...) in Zs.-setzgn, bes.: **~arm** *a.* lacking feeling or heart; **~art, ~beschaffenheit** *f* mental constitution, disposition; (Stimmung) temper; vgl. Gemüt 2; **~bewegung** *f* emotion, stärker: excitement; **~erschütterung** *f* strong (or deep) emotion, F great upset; **~fassung** *f* frame of mind; **~krank** *a.* diseased in mind; (schwermütig) melancholy; (wahnsinnig) insane; **~krankheit** *f* mental disorder; melancholy; insanity; **~leben** *n* inner life; **~mensch** *m* person of deep feeling or thought; **~neigung** *f* natural inclination; **~regung** *f* = ~bewegung; **~ruhe** *f* calmness, evenness of temper, peace of mind; **~stimmung, ~verfassung** *f* condition (or frame) of mind; mood, humour; sentiment; vgl. ~zustand; **~unruhe** *f* disturbed state of mind, uneasiness, anxiety; **~welt** *f* world of sentiment; **~zustand** *m* state of mind, mental condition, disposition.

gen (◡́) *prp.* mit *acc.* (sog. aus „gegen", oft *poet.*, in hoch. Prosa nur mit *s.* ohne *art.*, z.B. ~ Himmel to(wards) heaven, heavenward.

Ge-nage (◡–◡) *n* (40) a. constant gnawing.

Ge-nähe (◡–◡) *n* (40) a. endless sewing.

ge-nannt (◡́) *p.p.* von nennen (s. dss).

ge-näschig (◡́◡) *a.* ㉔b. fond of dainties.

Ge-näsel (◡–◡) *n* (40) a. (Näseln) twang.

ge-nau (◡–) [mhd. (*ge*)*nouwe*; kaum] *a.* ㉔b. 1. exact; accurate; (pünktlich) precise, punctual; (streng) strict, rigorous; er ist ängstlich (oder peinlich) ~, er nimmt es sehr ~ he is very (or exceedingly) particular or scrupulous or strict; wir sind ~e Bekannte, ich kenne ihn genau we are intimate friends, I know him intimately or very well; ~e Nachsuchung close search; ~este(r) Preis lowest price; nach ~er Überlegung after mature (or careful) consideration; ~e Unterscheidung nice distinction; *adv.*: ~ dasselbe just the same, the very same thing; ~ so viel als just as much as; etwas ~ berechnen to make a close calculation of a th.; er nimmt es nicht ~ he is not very particular or exact(ing), he is easy-going or lenient or lax; ~ genommen strictly speaking; et. ~ kennen to know a th. thoroughly; ~ mit dem Glockenschlage at the (very) stroke of the clock; ~ um vier Uhr at four o'clock precisely, F at four sharp. — 2. (ins Einzelne gehend) in detail; ein ~er Bericht a detailed report; ich habe ihm alles ganz ~ erzählt I told him everything minutely, I gave him full particulars. — 3. (sich eng anschließend) closely fitting; *adv.* zu ~ anliegen to fit (too) tightly. — 4. (knapp) barely sufficient; mit ~er Not with great difficulty; barely; F by the skin of one's teeth; mit ~er Not entkommen to have a hair-breadth (or narrow) escape. — 5. (sparsam) economical, sparing, stärker: parsimonious; (geizig) niggardly, F close-fisted, near.

Ge-nauigkeit (◡–◡–) *f* (49) (s. ge-nau) exactness, accuracy; precision, punctuality; strictness; rigour; nicety; (Sparsamkeit) economy; parsimony.

Gendarm (Gg-dä'rm) [fr.] *m* (50) police-soldier, (fr.) gendarme; **~erie** (Gg◡◡–) *f* (49) und (28) military police-force.

Gene (Gä'-n[e]) [fr.] *f* (33) = Zwang.

Genealog ♁ (-◡◡–) [grch.] *m* (31) (s. der die Stammbäume der (Adels-)Geschlechter herleitet) genealogist; **~ie** (-◡◡◡–) *f* (49) u. (36) (Geschlechterkunde) genealogy; **g~isch** (-◡◡–◡) *a.* ㉔b. genealogic(al).

Ge-necke (◡́◡) [necken] *n* (40) a. (constant) teasing or chaffing.

ge-nehm (◡–) [ahd. *ginâmi*; s. nehmen] *a.* ㉔b. agreeable; (willkommen) welcome; (passend) fitting, suitable; ihm ist alles ~ he agrees with (or to) everything; wenn es Ihnen ~ ist if such be your pleasure.

ge-nehmigen (◡–◡◡) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. et. Angebotenes: to agree (or assent) to, to approve of, to allow. — 2. e-e Bitte: to accede to, to grant; e-n Vorschlag: to accept; to sanction; einen Vertrag ~. ~ (bestätigen und vollziehen) to ratify ...; ☤ Geldsummen ~ (gelten lassen) to acknowledge ...; ✎ einen Wechsel ~ (annehmen) to accept ... — **II G~ n** (39) c. und **Ge-nehmigung** *f* (49) agreement, assent, approval; accession; acceptance; ratification; acknowledgment.

ge-neigt (◡–) *p.p.* und *a.* ㉔b. 1. in den Bedeut. des *inf.* neigen. — 2. (abschüssig) inclined, sloping, on the incline. — 3. (wohlwollend) well disposed (or favourably inclined) towards; (huldvoll) gracious; um ~es Gehör bitten to ask for a patient hearing; j-m ~es Gehör schenken to lend a willing ear to a p. — 4. zu et. ~ subject (or liable, prone) to do a th.; *b.s.* addicted (or given) to drinking, &c.

Ge-neigt-heit (◡–-) *f* (49) (s. ge-neigt). Zu 2: incline, slope; zu 3: kind disposition (or inclination) towards; favour; willingness; zu 4: proneness; *b.s.* addictedness, propensity; vgl. Hang.

General (◡◡–) [lt.] *m* (38), *a.* (31) (*pl.* bisw. ~e), **~in** *f* (39) ⚔ general (a. Oberhaupt e-s religiösen Ordens); **kommandierender ~** *g.* in command (or at the head of) a force; **~in** *g.*'s wife.

General-... (◡◡‖...) in Zsgn. **I** oft: general(-) ... (in Titeln etc. häufig nachgestellt). — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~abrechnung** *f*: a) general settlement (of accounts); b) ♚ des Jahres: annual balance; **~adjuta'nt** ⚔ *m* adjutant-general; **~age'nt** *m* agent-general (auch Titel des Vertreters einer englischen Kolonie in London); **~amnestie** *f* g. amnesty or pardon; **~arzt** ⚔ *m* surgeon-general; **~auditeu'r** ⚔ *m* judge-advocate; **~baß** ♪ *m* thorough-bass; **~befehl** ⚔ *m* general order; **~bevollmächtigte(r)** *m* chief representative or delegate; **~bila'nz** ♚ *f* = ~abrechnung b; **~dire'ktor** *m* chief (or head-)manager; 🚂 g. manager; **~feldmarschall** ⚔ *m* field-marshal-general; **~feldzeug-meister** ⚔ *m* in England (seit 1895) inspector-g. of ordnance; **~fiska'l** *m* attorney-g.; **~gouverneu'r** *m* governor-g. (a. Titel eines engl. Vizekönigs, *abbr.*: Gov. Gen.); **~intenda'nt** *m*: a) *thea.* head (or chief) manager; b) ⚔ head of the commissariat; commissary-g.; **~karte** *f* g. map; **~konsul** *m* consul-g.; **~kriegs-zahlmeister** *m* paymaster-g.; **~lieutenant** ⚔ *m* lieutenant-g.; **~majo'r** ⚔ *m* major-g.; **~marsch** ⚔ *m*: ~m. schlagen to beat the general; **~nenner** *m arith.* least common denominator; Brüche unter den ~n. bringen to bring (or reduce) fractions to the l. c. d.; **~pardo'n** *m* = ~amnestie; **~postamt** *n* g. post-office (*abbr.* G. P. O.); **~postdire'ktor** *m* chief superintendent of the general post-office; **~postmeister** *m* postmaster-g.; **~probe** *f thea.* dress-rehearsal; **~prokura'tor** *m*, etwa: public prosecutor; **~quartiermeister** ⚔ *m* (österr.) quartermaster-general; **~quittung** *f* receipt in full, auch: receipt in discharge of all claims; **~staaten** *m/pl.* ehm.: (Holland) States-General; **~stab** ⚔ *m* staff; **~stabs-Arzt** *m* in England (seit 1895) director-general of the medical department; **~stabs-Karte** *f* ordnance-map; **~stabs-Offizier** *m* staff-officer; **~statthalter** *m* = ~gouverneu'r; **~stelle** ⚔ *f* generalship; **~sturm** ⚔ *m* g. assault; **~versammlung** *f* g. assembly; **~vollmacht** *f* jur.: g. power of attorney. — Vgl. auch Generals-...

Generalat ⚔ (◡◡–́) [lt.] *n* (28) generalship; a general's district of inspection.

generalisieren (◡◡–◡́) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. (allgemein schließen) to generalise.

Generalissimus ⚔ (◡◡–◡◡◡) [lt.] *m* (31) commander-in-chief, ehm. a. generalissimo.

Generalität (◡◡–◡́) [lt.] *f* (49) 1. (Allgemeinheit) generality. — 2. ⚔ (Gesamtheit der Generale) body (or staff) of generals.

Generals-... ⚔ (◡◡‖...) in Zsgn, bes.: **~rang** *m*, **~würde** *f* rank, dignity of a general; generalship. — Vgl. auch General-...

Generalschaft ⚔ (◡◡–́) *f* (49) 1. generalship. — 2. = Generalität 2.

Generation (◡◡–tß(◡)–́) [lt.] *f* (49) (Geschlechtsfolge, Menschengeschlecht) generation; **~swechsel** *m zo.*: ♈ metagenesis.

Generator ⊕ (◡◡–́) [lt.] *m* (23) (Erzeuger von Dampf, Elektrizität etc.) generator.

generell (◡◡́) [lt.] *a.* ㉔b. (allg.) general; (ausnahmslos) universal.

generisch ♈ (◡–́◡) [lt.] *a.* ㉔b. (zu einer Art gehörig, dieselbe betreffend) generic.

ge-nervt ♀ (◡́) *a.* ㉔b. nerved.

ge-nesen (◡–́◡) [got. *ganisan*; ahd. *ginesan*] **I** *v/n.* (sn) (29) *insep.* (jedoch *pres.* gene(se)st, *imper.* genese) 1. von einer Krankheit ~ to recover from an illness, to regain one's health (and strength), to be restored (to health), to get better. — 2. eines Kindes ~ to be delivered of (or to give birth to) a child.

— **II** ~d *p.pr.* u. *a.*, **G~de(r)** *s.* ㉔b. convalescent. — **III G~** *n* ㉝c., **Ge-neſung** *f* ㊾ recovery, restoration to health; langsames G~ convalescence; auf dem Wege der G~ung on the (or in a fair) way of recovery.

Geneſis ♁ (ˌ⌣⌣) [grch.] *f* (*sg. inv., pl.* ...ſes) (Entſtehungsgeſchichte) genesis; (*bibl.*: 1. Buch Moſis, Geſchichte der Schöpfung) Genesis.

Ge-neſung (⌣ˌ⌣) *f* ㊾ ſ. ge-neſen III.

genetiſch ♁ (⌣ˌ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. (zur Zeugung gehörig) genetic, *adv.* genetically.

Genetiv (ˌ⌣⌣) [lt.] *m* ㉝ = Genitiv.

Genette (G⌣ˌ⌣) [fr.], *a.* **Genett-katze** (G⌣ˌ⌣) *f* ㊽ *zo.* genet (*Viverra genetta*).

ge-neußeſt (⌣ˌ⌣) *2c.* ſ. ge-nießen.

Genever (G⌣ˌlw⌣) [fr.] *m* ㊿a. (Wachholder-Branntwein) gin, feiner, holl.: ㊿ hollands.

Genezareth (-ˌ⌣⌣-) [hebr.] *npr.n.* ㊽ *geogr., bibl.* See ~ Lake of Gennesaret(h).

Genf (ᵘ) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Stadt und Kanton in der Schweiz) Geneva.

Genfer (ᵘ⌣) **I** *m* ㊿a., **~in** *f* ㊽ Genevese, inhabitant of Geneva. — **II** *a. inv.* (auch **G~iſch** ㉔b.) Genevese, (of) Geneva; ~ See Lake of Geneva, auch: Lake Leman.

genial (-⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. full of genius, gifted, ingenious; (geſellig) genial; **G~ität** (-⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊾ genius, giftedness; geniality.

Ge-nick (⌣ᵘ) [mhd. *genic(ke)*; ſ. Nacken] *n* ㊳ nape, back (F scruff) of the neck; (Hals) neck, (ſich *dat.*) das ~ brechen ... one's neck.

Ge-nick-... (⌣ᵘ...) in Zſſgn oft: ... in the neck; *anat.*: ♁ cervical ..., zB.: **~drüſe** *f* cervical gland; **~fang** *m hunt.* stab in the neck (with a hunting-knife); **~fänger** *m* (Jagdmeſſer) hunting-knife, hanger; **~ſchmerz** *m* pain in the nape or neck.

Ge-nicke (⌣ᵘ⌣) *n* ㊿a. (wiederholtes Nicken) repeated (or frequent) nodding.

Genie (Gˌlˌ) [fr.] *n* ㊽ 1. genius (*pl.* ...es); Mann v. ~ man of genius, F a perfect genius; was für ein ~ (Menſch) iſt er denn? F what kind of a genius is he really?; *b.s.* liederliches, ſonderbares ~ F fast, queer fellow. — 2. ✕ (Ingenieurcorps) the engineers *pl.*

Genie-... (Gˌlˌ...) in Zſſgn zB.: **~corps** ✕ *n* corps of engineers; **~menſch** *m* highly gifted person, genius; **~offizier** ✕ *m* officer in the engineers; **~ſoldat** ✕ *m* engineer; **~ſtreich** *m* stroke of genius; *iro.* stupid action, F silly thing to do; **~truppe** ✕ *f* engineers *pl.*; **~weſen** ✕ *n* military engineering.

Geni-en (ˌ⌣ˌ⌣) *pl.* von Ge'nius.

genieren (Gˌlˌ⌣) [fr.] *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. (belästigen) to molest, trouble, inconvenience, incommode, bother; **ſich nicht ~** (nicht Anſtand nehmen), ct. zu thun not to mind (F to make no bones of) doing a th.; er geniert ſich, ſie anzureden he is too timid (F he doesn't like) to speak to her; **~ Sie ſich nicht!** F don't stand on ceremony!; make yourself at home!; *co.* don't be bashful!

ge-nießbar (⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. enjoyable; relishable, palatable, savoury; (erträglich) tolerable; (lesbar) readable; (eßbar, trinkbar) eatable, drinkable; **G~keit** *f* ㊾ enjoyable nature of a th.; relish, palatableness, savouriness; bisw. auch: eatableness.

ge-nießen (⌣ˌ⌣) [ahd. *(gi)nioẓan*] *v/a.* ⑳e. (*poet.* auch *pres.* geneußeſt, geneußt; *imper.* geneuß) *insep.* 1. to enjoy; von et. ~ to taste a th.; langſam, recht ~ to relish; Speiſe und Trank ~ (zu ſich nehmen) to eat and drink, to partake of some refreshment or of food; nicht zu ~ unpalatable; (unerträglich) intolerable. — 2. er hat eine gute Erziehung genoſſen he has received (F had) a good education; ㊿ guten Kredit ~ to enjoy (or have) a good credit.

ge-nießlich (⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. 1. = ge-nießbar. — 2. (anmutig) charming; (behaglich) comfortable; (vorteilhaft) profitable.

Genipa ♀ (⌣ˌ⌣) *f* ㊺ und ㊻, **Genip-baum** (⌣ˌˌ⌣) *m* ㉛ genip-tree (*Genipa americana*).

Ge-nippe (⌣ᵘ⌣) *n* ㊿a. = nippen II.

Ge-niſte (⌣ᵘ⌣) [niſten] *n* ㊿a. 1. ohne *pl.* hatching. — 2. mit *pl.* (Geſtrüpp) brushwood; twigs, boughs *pl.*; (Abfall von Stroh 2c.) sweepings, straws *pl.*, refuse.

Geniſte ♀ (⌣ᵘ⌣) [lt.] *f* ㊺ = Ginſt(er).

Genitali-en (-ˌ⌣(⌣)⌣) [lt.] *pl.inv.* genital organs, genitals *pl.*

Genitiv (ˌ⌣⌣) [lt.] *m* ㊸, auch: **Genitivus** (-ˌ⌣w⌣) *m* (*sg. inv., pl.* ...ve ㊸) *gr.* (Beſitzfall) genitive, possessive case.

Genius (ˌ⌣⌣) [lt.] *m* ㊹ *myth.* genius (*pl.* genii); in Märchen auch: *sg.* genii; guter ~ tutelary deity; vgl. Schutz-engel.

ge-nommen (⌣ᵘ⌣) *p.p.* von nehmen (ſ. dss).

Ge-noß (⌣ᵘ) [ahd. *ginôʒ*; dss. Mit-genießender] *m* ㊿, **Ge-noſſe** (⌣ᵘ⌣) *m* ㉜, **Ge-noſſin** *f* ㊽ (male, female) companion, associate, mate, comrade; (Amts-) ~ colleague; (Partei-) ~ partisan; (Spießgeſelle) confederate; (Helfershelfer) accomplice; abettor; ㊿ die Herren Armſtrong, Whitworth & Genoſſen Messrs. A., W. & Co. (= Company); (Geſchäfts-) ~ partner.

ge-noſſen (⌣ᵘ⌣) *p.p.* von ge-nießen (ſ. dss).

Ge-noſſenſchaft (⌣ᵘ⌣⌣) *f* ㊾ (ſ. Ge-noß) company, association; fellowship; party; confederacy; ㊿ partnership; syndicate, F ring; ſtille ~ sleeping partnership; eingetragene ~ registered association or company; **Ge-noſſenſchafter** *m* ㊿a. partner.

ge-noſſenſchaftlich (⌣ᵘ⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. referring (or belonging) to an association.

Ge-noſſenſchafts-... (⌣ᵘ⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **~bank** *f* joint-stock bank; **~geſellſchaft** *f* co-operative society; **~geſetz** *n* law relating to co-operative societies and stores; **~vertrag** *m* partnership deed; **~weſen** *n* co-operative trading-system.

Ge-nötige (⌣ˌ⌣⌣) *n* ㊿a. soliciting; pressing invitation; urgent petition.

Genoveva (-⌣ˌˌ⌣) *npr.f.* ㊹ Genevieve.

Genre-... (Gʒ"r...) in Zſſgn, zB.: **~bild** *n* picture representing every-day life or family-scenes, von lebloſen Gegenſtänden auch: still-life; **~maler(in** *f*) *m* (**~malerei** *f*), etwa: painter (painting) of family-life; *a.* genre-painter (-painting).

Gent (ᵘ) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (alte flämiſche Stadt in Belgien) Ghent. [zian.]

Gentiane ♀ (ᵈtſ(⌣)ˌˌ⌣) [lt.] *f* ㊸ = E'n-ſ

Genua (ˌ⌣⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (alte it. Hafenſtadt) Ge'noa; **Genu-eſer** (-ˌ⌣⌣) *m* ㊿a., **...in** *f* ㊽, **genu-eſiſch** *a.* ㉔b. Genoe'se.

ge-nug (⌣ᵘ, ⌣ᵛ) [got. *ga-nah* von *nahan*: nahen] *adv.* 1. enough, zB. Wein ~, ~ Wein, des Weines ~ wine enough, sufficient (F plenty of) wine; iſt er nicht Manns ~ dafür? is he not man enough to do it?; ~ der Thränen! no more tears!; **an einem** iſt ſchon ~ one is quite enough. — 2. wir haben daran ~ we want no more of it; ~ davon! let it suffice!, no more of this!, F that will do!; ich habe ~ davon (bin es müde) I have enough (or am tired) of it; der hat ~ he has his full share or as much as he can carry or bear; wir haben ~ zu leben ... enough (F plenty) to live upon; es iſt nicht ~, daß man ehrlich handelt it is not sufficient to act honestly; laß dir das ~ ſein! let this be enough!; laſſet ~ ſein des grauſamen Spieles let this cruel sport now end!; *prvb.* ~ iſt beſſer als viel enough is as good as a feast. — 3. nicht ~, daß er ſie lobte, ſondern ... not only did he praise her, but ...; man kann es nicht ~ bewundern it cannot be too much admired. — 4. j-m ~ thun to give (einem Beleidigten: to render) a p. satisfaction. — 5. als *int.*: ~! enough!, stop!; ~, ich kann nicht! suffice it to say (or in short), I cannot (do it)!

Ge-nüge (⌣ˌ⌣) [ge-nug] *f* ㊸ (auch *n* ㊿a.) (ohne *pl.*) 1. sufficiency; zur ~ sufficiently, enough, F *a.* plenty; er hat es zur ~ erfahren, daß ... he has richly (or fully, abundantly) experienced that ...; j-n, et. zur ~ kennen to know a p., a th. well. — 2. Sie ſollen Ihr ~ haben (befriedigt werden)! you shall be satisfied or have your full share!; j-m ~ thun to do a p. justice, to give a p. satisfaction; dem Geſetze 2c. ~ thun od. leiſten to comply with ...

ge-nügen (⌣ˌ⌣) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. (genug ſein) to suffice; das genügt that's enough. — 2. das wird ihm ~ (ihn befriedigen) that will satisfy him. — 3. ich laſſe mir et. (od. an et.) ~ (begnüge mich damit) I content myself (or rest content) with a th. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. (ausreichend) sufficient, enough; (befriedigend) satisfactory; als Cenſur der Schüler, etwa: fair. — **III G~** *n* ㊸c. = Ge-nüge.

ge-nüglich (⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. sufficient; vgl. ge-nügſam; **G~keit** *f* ㊾ sufficiency; vgl. Ge-nügſamkeit.

ge-nügſam (⌣ᵘ-, ⌣ˌ-) *a.* ㉔b. sufficient, sufficing; als *adv.* = ge-nug 1.

ge-nügſam (⌣ˌ-) *a.* ㉔b. content, easily satisfied or pleased; (mäßig) sober, frugal, temperate; (gemäßigt) moderate; er iſt ſehr ~ (in ſeinen Anſprüchen) he is very unpretentious; **Ge-nügſamkeit** *f* ㊾ contentment; sobriety, frugality, temperance; moderation; *prvb.* G~keit geht über Reichtum contentment is better than riches.

ge-nug-thuend (⌣ᵘˌ⌣) [ſ. ge-nug 4] *a.* ㉔b. satisfactory; giving satisfaction.

Ge-nug-thuung (⌣ᵘˌ⌣) *f* ㊾ satisfaction; für eine Beleidigung auch: reparation; j-m ~ geben to make a p. reparation (für et. for s.th.); j-m zur ~ gereichen to give a p. satisfaction; ſich (*dat.*) von j-m ~ verſchaffen to obtain one's rights from a p., to set o.s. right with a p.

Genus (ˌ⌣) [lt.: Geſchlecht] *n* (*gen. inv.* oder lt. Ge'neris; *pl.* Ge'nera) *gr.* gender; **~regel** *f gr.* rule about gender, *pl.* auch: gender-rules.

Ge-nuß (⌣ᵘ) [ge-nießen] *m* ㉜ 1. enjoyment; der Sinne: gratification, indulgence; höher ~ delight, F (a rare) treat; Genüſſe des Lebens, auch: pleasures of life; ~ der politiſchen Rechte enjoyment (or possession) of political rights; vgl. Nieß-brauch. — 2. ~ von Speiſen (*eccl.* des Abendmahls) 2c. partaking of food (of the Lord's Supper), &c.

Ge-nuß-..., **G~-...** (⌣ᵘ...) in Zſſgn oft: ... of enjoyment, zB.: **~fähig** *a.* capable of e.; **~los** *a.* without (or deprived of) e.; **~menſch** *m* man of pleasure; sensualist; epicure(an); F fast liver; **~reich** *a.* full of e., enjoyable; **~ſucht** *f* (inordinate) love of (or desire for) e. or pleasure; sensuality; **~ſüchtig** *a.* fond of (or eager after) e. or pleasure, pleasure-seeking; sensual.

☛ **Geo..., geo...** ♁ (-⌣...) [grch.] geo... (= Erd-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

geo-centriſch ♁ (-⌣⌣) *a.* ㉔b. (den Mittelpunkt der Erde betreffend) geocentric(al).

Geo-däſie ♁ (-⌣ˌ) *f* ㊾ oder ㊸ (Erdmeſſung) geodesy; **geo-dätiſch** (-⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. geodetic, geodetical.

Geo-genie ♁ (-⌣⌣ˌ) *f* ㊾ oder ㊸ (Lehre von der Erd-entſtehung) geogeny.

Geo-gnoſie ♁ (-⌣-ˌ) *f* ㊾ od. ㊸ (Geſteinkunde) geognosy; **Geo-gnoſt** (-⌣ᵘ) *m* ㉜ geognost; **geo-gnoſtiſch** *a.* ㉔b. geognostic(al).

Geo-graph (-⌣ˌf) *m* ㉜ geographer; **~ie** (-⌣⌣ˌf) *f* ㊾ u. ㊸ (Erdbeſchreibung) geography; **G~iſch** (-⌣ˌf⌣) *a.* ㉔b. geographical.

ge-ohrt, ge-öhrt (⌣ˌ) *a.* ㉔b. provided with ears, eared; ♀: ♁ auriculate(d).

Geo-log ♁ (-⌣ˌ) *m* ㉛ geologist; **~ie** (-⌣⌣ˌ) *f* ㊾ oder ㊸ (Lehre von der Erdbildung) geology; **G~iſch** (-⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. geological.

Geo-mant ♂ (-ᵕ̆) *m* ㊞ geomancer; **~ie** (-ᵕ̆ᵕ̆ˡ) *f* ㊊ oder ㊎ (Punktierkunst) geomancy; **g~isch** (-ᵕ̆ᵕ̆) *a.* ㉔b. geomantic(al).

Geo-meter (-ᵕ̆ˡᵕ̆) *m* ㊊a. geometrician; (Feldmesser) *surveyor;* **Geo-metrie** (-ᵕ̆ᵕ̆ˡ) *f* ㊊ od. ㊎ (Raumlehre) geometry, als Schulfach a. Euclid; **geo-metrisch** (-ᵕ̆ᵕ̆ˡᵕ̆) *a.* ㉔b. geometrical; geometrisches Zeichnen geometrical drawing. [*npr. m.* ㊎ (Bn.) George.]

Georg (-ᵈ) [grch. *gēorgos*: Landmann]

Ge-orgel (ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. = Orgelei.

Georgi-en (-ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) [grch.] *npr. n.* ㊊b. (russ. Gouvernement) Georgia (= Gru'si-en).

Georgi-er (-ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *m* ㊊a., **~in** *f* ㊿ Georgian, Grusian.

Georgika (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) [grch.] *n/pl. inv.* (ländliche Dichtung von Virgil) Georgics *pl.*

Georgine[1] (-ᵕ̆ˡᵕ̆) [Georg] *npr. f.* ㊊ (Bn.) Georgi(a)na.

Georgine[2] ♀ (-ᵕ̆ˡᵕ̆) [Georgi, Professor in St. Petersburg] *f* ㊎ dahlia, georgine (*Da'hlia* oder *Georgi'na varia'bilis*).

ge-paart (ᵕ̆ˡ) *p.p.* v. paaren (s. bs); ♀ geminate; **G~heit** *f* ㊊ arrangement in pairs.

Ge-päck (ᵕ̆) *n* ㊳ luggage, ✕ baggage; mit sämtlichem ~ with bag and baggage.

Ge-päck..., meist ⁇ (ᵕ̆ᵈ...) in Zs.-sgn, zB.: **~abfertigung, ~annahme, ~aufnahme, ~ausgabe, ~auslieferung, ~expeditio'n** *f* luggage-office; **~droschke** *f*, etwa: cab which takes luggage; **~meister** *m*, etwa: head-porter; manager of the luggage-office; **~schein** *m* luggage-ticket; **~träger** *m* (luggage-)porter; **~wagen** *m* luggage-van; **~zettel** *m* = ~schein; **~zimmer** *n* cloak-room. — Vgl. auch Bagage-... und Pack-...

Gepard (ᵕ̆) *m* ㊳, a. **~katze** (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *f* ㊸ *zo.* cheetah, hunting-leopard (*Cynailu'rus juba'tus*).

Ge-pauke (ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. loud drumming.

Ge-pfeife (ᵕ̆ᵕ̆) [pfeifen] *n* ㊊a. constant (or persistent) whistling.

ge-pfiffen (ᵕ̆ᵕ̆) *p.p.* von pfeifen (s. bs).

ge-pflogen (ᵕ̆ᵕ̆) *p.p* von pflegen (s. bs); **Ge-pflogenheit** *f* ㊊ = Ge-wohnheit.

Ge-pfusche (ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. quackery.

Ge-piepe (ᵕ̆ˡᵕ̆) *n* ㊊a. whining, puling.

Ge-pinsel (ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. daubing.

Ge-plack(e) (ᵕ̆ᵕ̆(ᵕ̆)) *n* ㊳ (㊊a.) drudgery, F fagging, slaving, sweating (work).

Ge-plänkel ✕ (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. skirmish(ing).

Ge-plapper (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. (useless) babbling; F clack, gab, mag; vgl. Ge-schwätz.

Ge-plärr (ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊳ bawling, crying.

Ge-plätscher (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. constant splashing, ripple (or purling) of a stream.

Ge-plauder (ᵕ̆ˡᵕ̆) *n* ㊊a. chatting, prattling; tittle-tattle. — Vgl. auch Plauderei.

Ge-poche (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. continual knocking or hammering, des Herzens: beating.

Ge-polter (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. 1. loud rumbling, din, uproar. — 2. (Geisterspuk) noisy visit of hobgoblins, ghostly visitation.

Ge-präge (ᵕ̆ˡᵕ̆) *n* ㊊a. 1. = prägen II. — 2. (Bild) (im)print, impression; (Stempel auf Münzen) coinage. — 3. *fig.* (Merkmal) stamp, cast, feature; das edle ~ s-s Wesens the noble bend of his nature.

Ge-prahle (ᵕ̆ˡᵕ̆) *n* ㊊a. idle boasting.

Ge-pränge (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. = Prunk.

Ge-prassel (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. constant crackling or rustling; vom Gewehrfeuer: rattle.

Ge-prickel (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. = prickeln II.

ge-priesen (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *p.p.* von preisen (s. bs).

Ge-puffe (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. 1. (Knallen von Gewehren) banging. — 2. (Schlägerei) fighting.

Ge-quake (ᵕ̆ˡᵕ̆) *n* ㊊a. constant croaking of frogs or quacking of ducks.

Ge-quäle (ᵕ̆ˡᵕ̆) *n* ㊊a. endless torment or trouble or vexation; (lästiges Bitten) importunate begging; worrying. [ing.]

Ge-quiete (ᵕ̆ˡᵕ̆) *n* ㊊a. constant squeak-

ge-quollen (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ̆) *p.p.* von quellen (s. bs).

Ger (ˡ) [germ. *gaisas*; ahd. *gēr*: Speer] *m* (*n*) ㊎ nur noch Turnerei: wooden spear, long pole; **Ger-werfen** *n* ㊳c. throwing the spear, spear-exercise or -practice.

g(e)rad (ᵕ)ˡ) s. g(e)rade.

G(e)rade..., g(e)rade...(ᵕ)ᴵᴵ...) in Zsgn, zB.: **~(e-)aus** *adv.* straight ahead, in a straight line; ~aus gehend walking straight on; *fig.* (ohne Falsch) straightforward; **~flügelig** *a.* (**~flügler** *m*) *ent.* (insect) with straight wings, ♂ orthopterous (orthopteran); **~flügler-kunde** *f ent.*: ♂ orthopterology; **~(e-)halter** *m* orthopædic instrument; back-board; beim Photographieren, etwa: head-support; **~(e-)hin** *adv.*: a) straight away; b) *fig.* (rücksichtslos) straight to a p.'s face; **~horn** *n geol., zo.* (Muschel) straight-horn; **~lauf** *m* straight (or direct) course; **~läufig** *a.* by a straight (or direct) course; **~linig** *a.* in a straight line, ♂ rectilinear, ...l; **~linigkeit** *f*: ♂ rectilinearity; **~nasig** *a.* with a straight nose; **~richten** *n*, **~richtung** *f* straightening, levelling; ⚙ oft: squaring; **~sinn** *m* straightforwardness; (Offenheit) openness; vgl. G(e)rad-heit 2; **~sinnig** *a.* straightforward, upright; open, outspoken; **~(e-)über** *adv.* (just) opposite; **~(e-)weg** *adv.* straight (to the point); straightforwardly; **~winkelig** *a. math.*: ♂ rectangular; **~(e-)zu** *adv.*: a) straightway(s); immediately; ich nenne das ~e-zu Betrug I call it a downright fraud; er hat es ~e-zu gewünscht he positively wished it; b) *fig.* (unumwunden) without ceremony or ado, candidly, frankly, bluntly, in plain English or words; vgl. ~(e)-hin b.

g(e)rade (ᵕ)ˡᵕ̆) [ahd. *girad*, mhd. *gerat*, *adv.* ahd. (*gi*)*rado*, mhd. *rade*; schnell] **I** *a.* ㉔b. und *adv.* 1. (*ant.* krumm) straight; von der Haltung auch: upright, erect; vom Wege auch: direct; seine ~n Glieder haben to have straight limbs or (all) one's limbs straight; sich ~ halten to hold o.s. upright; ✕ die Schultern ~ halten to square up one's shoulders; et. ~ legen to put a th. straight; ~ machen to make straight, to straighten; *fig.* auch: to set right. — 2. *fig.* (unumwunden) straight (-forward); (aufrichtig) plain, sincere; (bieder) blunt; mit der Sprache ~ herausgehen to speak out plainly or F plump and plain; sagen wir es ~ heraus! let us not mince the matter! — 3. (*ant.* schräg) direct; ea. ~ gegenüberstehend just opposite (*math.*, &c. diametrically opposed to) each other; in ~m Widerspruche quite contradictory, in direct opposition. — 4. (durch 2 ohne Rest teilbar) even (number, &c.); ~ od. ungerade even or odd; ♪ ~r Takt binary measure; s. fünf I. — 5. (etwas scharf hervorhebend, meist *adv.*) just, exact(ly); ich möchte nicht ~ viel wagen I do not really want to risk much; ~ um fünf Uhr precisely at five o'clock, F at five sharp; ~ (genau) ein Jahr, oft: a year to the very day; ~ an dem Tage on that very day; ich war ~ dabei zu schreiben I was just writing or going to write; das ~ Gegenteil, ~ das Gegenteil just (or quite) the contrary, the very opposite; sie ist nicht ~ schön she is not exactly a (or no particular) beauty; nun sollst du es ~ nicht haben now you shall not have it on any account; er hat ~ noch das Leben gerettet he barely saved his life; das kam ~ recht it came in the (very) nick of time; wie es ~ kommt just as it comes, F anyhow; F der kommt mir ~ recht he may wait a while; so ist's ~ recht that's just the (very) thing; ~ als wenn oder ob just as if or as though; das kommt mir ~ so vor, wie ... it seems to me the same as if ...; ~ darum, weil ... for the very reason that ..., just because ...; ~ deshalb kam er that's just why he came. — 6. s. nach-g(e)rade. — **II G~** *f* ㊎ 7. = G(e)radheit. — 8. *math.* straight line.

G(e)rade... (ᵕ)ᴵᴵ...) in Zs.-sgn. **I** siehe G(e)rade-... — **II** Bsd. Fall: **~wohl** *n* nur gbr. in: aufs ~wohl, ✝ statt Ge-rate-wohl.

G(e)radheit (ᵕ)ˡ-) *f* ㊎ 1. einer Linie &c.: straightness; einer Zahl: evenness. — 2. *fig.* straightforwardness, uprightness, rectitude; (Offenheit) openness, outspokenness.

ge-rändert (ᵕ̆ᵕ̆) *p.p.* von rändern (s. bs); ⚙ gnarled, von Münzen: milled.

Geranium ♀ (ᵕˡ(ᵕ)ᵕ) [lt.] *n* ㊊ geranium; gefülltes, wohlriechendes ~ double, scented geranium; vgl. Storch-schnabel. [drils *pl.*]

Ge-ranke (ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. (cluster of) ten-

ge-rannt (ᵕ̆ᵕ̆) *p.p.* von rennen (s. bs).

Ge-rase (ᵕˡᵕ̆) *n* ㊊a. (continuous) raging or raving, fit of fury or madness.

Ge-rassel (ᵕ̆ᵕ̆) *n* ㊊a. von Ketten, Waffen: clanking, clashing; von Wagen: rattling.

Ge-rät (ᵕˡ) [ahd, *girâti*: Ausrüstung] *n* ㊳ (Werkzeug) tools, implements, utensils *pl.*; zum Fischen: tackle; (Einrichtung) eines Ladens &c.: fittings *pl.*; e-r Fabrik &c.: plant; (Haus-)~ household-effects *pl.*, furniture; (Tisch-geschirr) dishes and plates *pl.*, crockery, china; (Turn-)~ gymnastic apparatus; ✕ (Kriegs-)~ military stores *pl.*

Ge-rät-... (ᵕᴵᴵ...) in Zsgn, zB.: **~holz** ⚙ *n* wood suitable for tools, &c.; **~kammer** *f* (Rumpelkammer) lumber- (or store-)room; **~kasten** *m* tool-box or -chest; **~turnen** *n*, **~übungen** *f/pl.* Turnerei: gymnastic (bar-, pole-, &c.) exercises *pl.*

ge-raten (ᵕˡᵕ) [raten] **I** *v/n.* (in) ㉙p. (*pres.* a. nach ㉑b.) 1. an, auf, in &c. etwas ~ to come by chance into (or upon) a th., to get into the wrong groove, to fall into an ambush, to hit upon a lucky idea. — 2. mit *prp.*, oft statt kommen: an e-e falsche Adresse ~ to go to the wrong address; an j-n ~ to fall in with a p.; an ea. ~ (handgemein werden) to come to blows; ✕ im Gefechte: to come to close quarters; an den Rechten, Unrechten ~ to come to the right, wrong person; auf e-n Abweg (oder falschen Weg) ~ to get on the wrong track, to go astray; er geriet auf den Einfall, Gedanken an idea (or it) occurred to him, the thought (or it) struck him; ⚓ auf den Grund, den Sand ~ to run aground; aus der Bahn, den Schienen ~ to get off the track, the rails; außer sich ~: a) F to go off one's head; b) vor Ärger &c.: to be beside o.s. with vexation, &c.; **gegen** et. ~ to knock (or strike) against a th.; in Angst ~ to be seized with anxiety; in Brand ~ to catch fire; in Gefangenschaft ~ to fall into captivity; sich (*dat.*) in die Haare ~ to come to high words or to blows, to fall out; in Harnisch ~ to become indignant; in Hitze ~ to fire up; s. Lage 1 gegen Schluß; in der Leute Mund ~ F to get into the people's mouths; in Schulden ~ to run into debt; in Schweiß ~ to break out in a perspiration; in Streit ~ to set about quarrelling; ins Stocken ~ to come to a standstill; in (den) Verdacht ~ to incur the suspicion of ... (*gerund*); in Verfall ~ to (fall into) decay; in Verwirrung ~ to become confused (auch von Personen); in Wut, Zorn ~ to fly into a rage, a passion; **nach:** das Schiff geriet durch den Sturm nach Irland the ship was cast (or driven) by the storm to Ireland; **über:** wenn er über die Bücher gerät when once he gets to (or among) his books; j-m (diebischer Weise) über die Kasse ~ to get to (or to rob) a p.'s cash-box or safe; **unter** Diebe ~ to fall among thieves; j-m unter die Finger ~ to fall into a p.'s hands. — 3. mit *adv.* der Art: (gelingen) to have (good, ill) success;

die Arbeit ist ihm gut ~ his work has turned out well; schlecht ~ to prove a failure; to fail; die Erbsen sind gut (schlecht) ~ there has been a good (poor) crop of peas; wohl ~e Kinder well-bred ...; *abs.* = gut ~, z.B. alles (nichts) gerät ihm he succeeds (fails) in everything. — **II** *p.p.* u. *a.* ㉔ b. **4.** in den Bed. des *inf.* ~ und raten. — **5.** (ratsam) advisable; (vorteilhaft) advantageous; das G~ste wäre ... the best thing (or course) would be ...

Ge-rate-wohl (⌣⌣-) [*imper.* v. ge-raten] *n*, nur gbr. in: auf's ~ at random, (at) haphazard, at all risks; on speculation.

Ge-rätes... (⌣‖...) in Zssgn = Ge-räte...

Ge-rätschaft (⌣⌣) *f* ㊾ = Ge-rät.

Ge-raufe (⌣⌣) *n* ㊿a. = Rauferei.

ge-raum (⌣⌣) [Raum] *a.* ㉔b. ample; ~e (ausgedehnte) Zeit considerable space of time; seit ~er Zeit for a long time.

ge-räumig (⌣⌣) *a.* ㉔b. spacious, roomy, capacious; (völlig ausreichend) ample; (weit ausgedehnt) vast, wide, extensive, very large; **G~keit** *f* ㊾ spaciousness, roominess; ampleness; vastness, width.

Ge-raune (⌣⌣) *n* ㊿a. low whispering.

Ge-rausch (⌣⌣) [rauschen] *n* ㊽ noise; din; (Getriebe) bustle; (Geklirr) clash(ing); (Plätschern des Wassers) ripple, murmuring.

Ge-räusch..., **g~...** (⌣‖...) in Zssgn, z.B.: **~liebend** *a.* fond of noise; **~los** *a.* noiseless (carriage, &c.), quiet (dwelling, &c.); (ohne Aufregung) calm; **~losigkeit** *f* noiselessness, quietness; calmness; **~macher** *m* noisy person; **~voll** *a.* noisy, boisterous; stärker: tumultuous, uproarious.

Ge-räuper (⌣⌣) *n* ㊿a. clearing of throats; suppressed coughing.

Gerb(e)..., **g~...** (⁸⟨⌣⟩...) in Zssgn, z.B.: **~bank** ⚙ *f* Gerberei: bench for (pre)paring hides on, tanner's bench; **~brühe** ⚙ *f* tanning-liquor, tan-ooze; **~haus** *n* tan-house or -shed; **~pflanzen** ❦ *f/pl.*: ⏣ tan-iferous plants *pl.*; **~sauer** *a. chm.*: ⏣ tannic; **~saures Salz** tannate; **~säure** *f* tannic acid, tannin ($C_{14}H_{10}O_9$); **~stahl** *m*: a) (raffinierter Stahl) refined steel; b) (Werkzeug zum Polieren) polishing-steel, burnisher; **~stoff** *m chm.* tannin; **~stube** *f* room for aluming hides. — Vgl. a. Gerber-... u. Loh-...

gerben ⚙ (⌣⌣) [ahd. *garwjan* von *garo*: fertig, bereit] ㉑a. **I** *v/a.* **1.** (Häute zu Leder zubereiten) to dress hides, to curry; rot ~ to tan; sämisch ~ to shamoy, to do chamois-dressing; *fig.* j-m den Buckel (oder F das Fell, die Haut) ~, j-n ~ (durchprügeln) to give a p. a sound beating or F a good hiding or tanning or thrashing. — **2.** *metall.* Stahl ~ (*a. garen*) (raffinieren) to (re)fine steel. — **3.** Metall ~ (polieren) to polish (or burnish) metal. — **II G~** *n* ㊴c. und **Gerbung** *f* ㊾ dressing hides, tanning, &c. (s. I); vgl. Gerberei 1.

Gerber ⚙ (⌣⌣) *m* ㊿a. leather-dresser, currier; (Loh-, Rot-)~ tanner; (Sämisch-)~ chamoiser, chamois-dresser.

Gerber-..., meist ⚙ (⌣⌣...) in Zssgn, z.B.: **~baum** ❦ *m* (tanners') sumac(h) (*Rhus coria'ria*); **~geschäft** *n* = ~handwerk; **~geselle(n)** *m* tanner's (journey)man; **~grube** *f* tan-pit; **~handwerk** *n* currier's (or tanner's) trade; **~hof** *m* tan-yard; **~lohe** *f* tan(ner's bark); **~messer** *n* fleshing-knife; **~mühle** *f* oak-bark mill; **~sumach** *m* = ~baum; **~werkstatt** *f* = Gerberei 2. — Vgl. auch Gerb(e)-...

Gerberei ⚙ (⌣‖) *f* ㊾ **1.** (Gerben) leather-dressing; (Sämisch-)~ chamoising; vgl. gerben II. — **2.** (Gerber-werkstatt) tannery, tan-yard or -house, tanner's yard or shed.

Gerberei-... ⚙ (⌣‖...) in Zs.-setzungen, z.B.: **~betrieb** *m*, **~geschäft** *n* tanner's business or trade.

ge-recht (⌣⌣) [recht] ㉔b. **I** *a.* **1.** just, righteous; (der Billigkeit entsprechend) fair, equitable; **~er Richter** fair-minded judge; **~e Sache** right(eous) cause; **~er** (rechtmäßiger) Anspruch legitimate claim; **~e** (verdiente) Strafe für ... just (or condign, well-deserved) punishment for ... — **2.** in allen Sätteln ~ sein to know s.th. of everything, F to be a jack of all trades; j-m ~ werden to do (or mete out) justice to a p., to give a p. his due; einer Sache ~ werden to put a th. to good account. — **3.** bibl. = genehm. — **4.** □ ~ und vollkommen = ehrwürdig. — **II G~e(r)** *s.* just (wo)man; *rel.* die G~en *pl.* the just or righteous *pl.*

Ge-rechtigkeit (⌣⌣-) *f* ㊾ **1.** (s. ge-recht 1) justice, righteousness; fairness, equitableness; fair-mindedness; legitimacy; j-m, e-r Sache ~ widerfahren lassen to do justice to a p., a th. — **2.** personifiziert: die (Göttin der) ~ (even-handed) Justice; *poet.* Themis; j-n der ~ (den Gerichten) überliefern to deliver a p. up to justice, to hand a p. over to the tender mercies of the law. — **3.** *rel.* ~ (Rechtfertigung) durch den Glauben justification by faith. — **4.** (Berechtigung) right; (Vorrecht) privilege, prerogative; (Freiheit von Abgaben &c.) immunity, exemption; oft in Zssgn, z.B. Druck-~ printing license.

Ge-rechtigkeits-..., **g~...** (⌣⌣⌣...) in Zssgn, z.B.: **~liebe** *f* love of justice, fair-mindedness; **~liebend** *a.* fair(-minded), equitable; **~pflege** *f* administration of justice.

Ge-rechtsame (⌣⌣-) *f* ㊽ prerogative; einer Stadt &c. auch: franchise, freedom.

Ge-rede (⌣⌣) *n* ㊿a. **1.** talk(ing); (Klatscherei) (idle) gossip, scandal; vgl. Geschwätz; es geht das ~ (Gerücht), daß ... there is a rumour that ..., auch: it is noised abroad that ... — **2.** sich (j-n) ins ~ bringen to make o.s. (a p.) the talk of the town; ins ~ kommen, oft: to get talked about; ich kümmere mich nicht um das ~ der Leute I do not care what the world says.

Ge-regne (⌣⌣) *n* ㊿a. endless rain.

Ge-reibe (⌣⌣) *n* ㊿a. continued rubbing.

ge-reichen (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* zu et. ~ to cause a th.; (beitragen) to contribute (or conduce) to a th.; (ausschlagen) to turn out (or to prove) to be s.th.; to redound to a p.'s honour, &c.; das wird ihm zur Ehre (zum Verderben) ~ it will be a credit to him (be his ruin); vgl. Ehre 2; j-m zur Schande ~ to bring a p. into discredit or disgrace or disrepute.

Ge-reime, Ge-reimsel (⌣⌣) *n* ㊿a. = Reimerei.

Ge-reize (⌣⌣) *n* ㊿a. (pulling and) tearing; scramble; es ist ~ um diese Ware (sie ist sehr gesucht) there is a great demand for ...; es ist ein förmliches ~ um ihn, oft: he is very much courted or sought after.

Ge-reizt-heit (⌣⌣-) *f* ㊾ irritation.

Ge-renne F (⌣⌣) *n* ㊿a. much running.

ge-reuen (⌣⌣) *v/impers.* ㉑a. *insep.* es gereut ihn, daß er es gesagt hat he repents (or is sorry for) having said it; sich et. ~ lassen to regret a th.; er läßt sich keine Mühe ~ he spares (or grudges) no trouble.

gergeln ⚙ (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. Böttcherei: die Dauben ~ (falzen) to notch the staves.

Gerhard (⌣⌣) [bz. Speer-hart] *npr. m.* ㊽ (Bn.) Gerard.

Ge-richt (⌣⌣) [mhd. *gerihte*: Urteil; angerichtete Speise] *n* ㊽ **1.** (die Richter) court (of justice), tribunal; the judges *pl.*; vor ~, oft: at the bar of justice; sich auf ein höheres ~ berufen to appeal to a higher court; eine Sache vor ~ bringen to go to law about a th.; j-n vor ~ fordern, laden to summons (or sue) a p.; eine Sache vor ~ führen to defend a case; sich vor ~ stellen to appear in court; to take one's trial; j-n beim ~e verklagen to take legal proceedings (or to enter an action) against a p.; *adv* von ~s wegen by decree of the court. — **2.** (Gebäude) law-court, county-court, session-house. — **3.** (Gerichts-verhandlung) sitting of the court; ~ halten oder zu ~(e) sitzen über j-m to sit in judgment upon a p., to try a p.('s case). — **4.** *rel.* mit j-m ins ~ gehen to judge a p.; jüngstes ~ (last) day of judgment, doomsday. — **5.** (Rechtsprechung) jurisdiction. — **6.** (Speise; Schüssel) dish; *bibl.* ein ~ Linsen a mess of pottage; (Gang) course; ein ~ auftragen to serve up a dish.

ge-richtlich (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. judicial; (richterlich), a. judiciary; (rechtsförmig): ⏣ juridical; (gesetzlich) legal; lawful; ~e Medizin forensic medicine; ~e Schritte thun to take (or resort to) legal measures; *adv* j-n ~ belangen oder verfolgen s. be-langen; Zeugen ~ vorladen to subpœna witnesses.

Ge-richts-... (⌣⁸...) in Zssgn oft: ... of a (or of the) court, judicial ..., z.B. **~akten** *pl.* legal records *pl.*, rolls *pl.* (of the court); **~aktua'r(ius)** *m* registrar (of the court); **~amt** *n* s. Amt 4; **~beamte(r)** *m* magistrate; member of the bench; bsd. ehm. justiciary; **~befehl** *m* (judge's) warrant, writ of the court; **~behörde** *f* court; **~beisitzer** *m* assistant judge; **~bescheid**, **~beschluß** *m* decision (or decree) of the court; **~bezirk** *m* jurisdiction (of a court), (judge's) circuit or venue; **~bote** *m* messenger of the court; vgl. ~diener; **~brauch** *m* usage of a court; legal practice; **~buch** *n* register (or rolls *pl.*) of a c.; **~diener** *m* usher of the c.; der vorlädt: process-server; der ein Urteil vollstreckt: bailiff; **~dire'ktor** *m* senior judge, president of the c.; **~ferien** *pl.* recess, vacation(s *pl.*); **~formel** *f* judicial form(ula); **~gang** *m* j. (or legal) procedure; **~gebäude** *n* = Ge-richt 2; **~gebühren** *f/pl.* court-fees *pl.*; **~halle** *f* = ~laube; **~halter** *m* (officiating) judge or magistrate; **~handel** *m* lawsuit, legal action; **~haus** *n* = Gericht 2; **~herr** *m*, bsd. ehm.: justiciary; **~herrschaft** *f* jurisdiction, (right of) judicature; **~hof** *m* court (of law), tribunal; (die Richter) the bench; **~kanzlei'** *f* record-office; **~kosten** *pl.* law-costs, legal expenses *pl.*; **~laube** *f* judgment-hall; **~lokal** *n* = Ge-richt 2; **~ordnung** *f* rules *pl.* of a court; **~perso'n** *f* = ~beamte(r); **~pflege** *f* administration of justice; **~praxis** *f* = ~brauch; **~rat** *m*, etwa: (junior) judge; **~saal** *m* session-hall, court; feierlich: judgment-hall; **~sache** *f* = ~handel; **~schöppe** *m* assistant judge; **~schranke** *f* bar; **~schreiber** *m* clerk of the c.; **~schreiber-Amt** *n*, **~schreiberei** *f* clerk's (or registrar's) office; **~siegel** *n* seal of a c.; **~sitzung** *f* sitting (or session) of a court; **~sporteln** *f/pl.* = ~gebühren; **~sprache** *f* = ~stil; **~sprengel** *m* = ~bezirk; **~stand** *m* competency of a c.; **~statt**, **~stätte** *f*, etwa: place of judgment; vgl. ~saal; **~stil** *m* legal language or style, law terms *pl.*; **~stube** *f* = ~saal; **~stuhl** *m* judge's seat or chair, feierlich: judgment-seat; **~tag** *m* court-day; **~taxe** *f* taxing of law-costs; **~termi'n** *m* day of hearing, day on which a case is to be tried; **~verfahren** *n* = ~gang; **~verfassung** *f* constitution of law-courts; **~verhandlung** *f* legal proceedings *pl.*; trial; pleading (of counsel); **~verwalter** *m* = ~halter; **~verwaltung** *f*, **~verweser** *m* administration, administrator of justice; **~vollzieher** *m* (court-)bailiff; **~wesen** *n* judicial affairs *pl.*; **~zwang** *m* jurisdiction.

Ge-richtsbarkeit (⌣⌣--) *f* ㊾ jur.: (Recht u. Pflicht, Gericht zu halten) jurisdiction (a. der Bezirk), cognisance of a court; venue of a judge.

ge-rieben (ᵕ⌣) *p.p.* von reiben (s. dd); auch F *a.* ㉔b. = durch-trieben; **Ge-riebenheit** *f* ㊾ = Durch-triebenheit.

Ge-rieſel (ᵕ⌣) *n* ⑩a. ripple; purling; (Geräuſch rieſelnden Waſſers) soft murmur of the brook, &c.; des Regens: drizzling, drizzle.

ge-ring (ᵕ) [ahd. *(gi)ringi*: leicht] ㉔b. **I** *a.* 1. (unbedeutend) slight, trifling, unimportant, inconsiderable; (geringfügig) insignificant; (klein) small, slender; (beſchränkt) limited; mit ⌣en Ausnahmen with but few exceptions; ⌣en Eindruck machen to make very little (or a slight) impression; ſein ⌣es Einkommen his modest stipend, his moderate income; ⌣e Entfernung short distance; er beſitzt ⌣e Kenntniſſe he has but a small modicum of knowledge, he is of limited acquirements or F a poor scholar; um einen ⌣en Preis kaufen to buy at a low price; mein ⌣es Verdienſt, etwa: my humble desert; what little merit I have; ich kam in nicht ⌣e Verlegenheit I was not a little embarrassed, I felt more than a little puzzled. — 2. (ohne inneren Wert) without (intrinsic) value; (ſchlecht) bad; indifferent; (gemein) common, ordinary; ⌣es Gold, ⌣er Wein inferior gold, wine; Menſch von ⌣er Herkunft ... of low (or mean) extraction; ⌣e Leute the lower class(es *pl.*), people in modest (or humble) circumstances. — 3. im *comp.*: less; der Schaden iſt ⌣er als ich dachte the loss is smaller (or less heavy) than I thought; ⌣er dem Stande, Werte, Gehalte nach: inferior (als j., etwas to a p., a th.); ⌣er m. to lessen, diminish, reduce; ⌣er w. to decrease, to diminish, to fall off. — 4. im *sup.*: least; er erwacht beim ⌣ſten Geräuſche ... at the slightest noise; ohne den ⌣ſten Zweifel without the least (or a shadow of) doubt; nicht im ⌣ſten not in the least, F not a bit (of it). — 5. in Verbindung mit *verbs*: et. ⌣ achten to think little of a th.; j-n ⌣(er) achten to have little (less) regard for a p.; von j-m ⌣ denken to have no good opinion of a p.; etwas ⌣ ſchätzen to attach little value to a th., (verachten) to despise a th. — **II G⌣e(r), G⌣e(s)** *s.* 6. die G⌣en wie die Großen the lowly as well as the great; der G⌣ſte auf Erden the humblest person on earth. — 7. um ein G⌣es for a trifle; er bildet ſich nichts G⌣es ein he has no mean opinion (F he thinks no small beer) of himself; das G⌣ſte the slightest (or least) thing; es fehlt nicht das G⌣ſte: a) (gar nichts) there is not the least thing missing; b) (das Bedeutendſte) the most important thing is wanting.

Gering-..., g⌣... (ᵕᵕ...) in Zſſgn, zB.: **⌣achtung** *f* = ⌣ſchätzung; **⌣fügig** *a.* trifling, insignificant, unimportant; trivial, petty, little; (armſelig) paltry, mean, miserable; **⌣fügigkeit** *f* insignificance, pettiness, littleness; paltriness; **⌣haltig** *a.* of low (or inferior) value; von Münzen ꝛc.: of low (or base) standard; ⌣haltiges Silber ... of base alloy; **⌣haltigkeit** *f* low value or standard; **⌣ſchätzig** *a.* disdainful, derogatory, disregardful; *adv*: ⌣ſch. behandeln to treat with contempt, to slight; ⌣ſch. beurteilen to underrate, to disparage; **⌣ſchätzigkeit**, **⌣ſchätzung** *f* disdain, disregard; contempt; disparagement.

Ge-ringer-werden (ᵕᵕ⌣⌣) *n* ㉙c. decrease, diminution, falling-off; ſ. gering 3.

Ge-ringheit (ᵕᵕ-) *f* ㊾ littleness.

ge-rinnbar (ᵕᵕ-) *a.* ㉔b. coagulable, congealable; **Ge-rinnbarkeit** *f* ㊾ coagulability, congealableness.

Ge-rinne (ᵕᵕ) [rinnen] *n* ⑩a. 1. ohne *pl.* perpetual running or flowing or stream. — 2. mit *pl.*: a) (rinnendes Waſſer) running water, water-course; ⊙ einer Mühle: mill-tail; b) ⊙ (Rinne für fließendes Waſſer) (conduit-) pipe; channel; mill-trough or -race or -spout; ⌣ (Goſſe) einer Straße gutter.

ge-rinnen (ᵕᵕ) **I** *v/n.* (ſn) ㉙b. *insep.* von Milch ꝛc.: to curdle, to turn (to curds), ☿ to coagulate; durch Kälte: ☿ to congeal; vom Blute: to clot; ⌣ machen oder laſſen to curdle; ☿ to coagulate, to congeal; geronnene Milch, auch: curds *pl.* — **II G⌣ *n*** ㉙c. u. **Ge-rinnung** *f* ㊾ curdling, &c. (ſ. I), ☿ coagulation, congelation; **Ge-rinnungs-mittel** *n*: ☿ coagulator.

ge-rinnt ♀ (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. canaliculate(d).

Ge-rippe (ᵕᵕ) *n* ⑩a. 1. (tieriſches Knochengerüſt) bony structure or frame, skeleton. — 2. ⚓ ⌣ e-s neuen Schiffes auf Stapel: carcass, framework. — 3. Zeichnen: rough outline.

ge-rippt (ᵕᵕ) [Rippe] *a.* ㉔b. ribbed (auch ⊙ von Papier); ♀ und *zo.*: ☿ costate(d); ⊙ von Zeug: corded.

ge-riſſen, ge-ritten (ᵕᵕ) *p.p.* v. reißen.

Germane (ᵈᵘᵘ) [lt.] *m* ㉜, **Germanin** *f* ㊿ * Germanic, *pl.* a. oft: Germani; **Germania** (ᵈᵘ(ᵕ)ᵕ) [lt.] *f* ㊿, **Germani-en** (ᵈᵘᵘᵕ) *n* ⑩b. *npr. geogr.* (Land der alten Deutſchen) Germania, ancient Germany; **germaniſch** (ᵈᵘᵕ) *a.* ㉔b. Germanic, auch: Teutonic.

germaniſieren (ᵈ⌣⌣ᵘᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. (germaniſch oder deutſch machen) to Germanise. — **II G⌣n** ㉙c. u. **G⌣ung** *f* ㊾ Germanisation.

Germanismus (ᵈ⌣ᵈᵕ) *m* ㊾ *gr.* (germaniſche oder deutſche Redewendung) Germanism.

Germaniſt (ᵈ⌣ᵈ) *m* ㉛ (Kenner deutſchen Weſens) Germanic scholar, one versed in Germanic lore or languages, ſeltener: Germanist; **g⌣iſch** *a.* ㉔b. Germanistic.

Germer ♀ (ᵕᵕ) *m* ⑩a. white hellebore (*Vera'trum album*).

gern(e) (ᵈ(ᵕ)) [ge(h)ren] *adv.* (*comp.* meiſt lieber) 1. gladly, with pleasure; cheerfully; (bereitwillig) readily, willingly; with a will; (aus freien Stücken) freely; of one's own accord; ich that es herzlich ⌣ ... with the greatest pleasure, with all my heart; gern oder ungern, ich muß I must whether I like it or not. — 2. das glaube ich ⌣ I quite believe it; er iſt überall ⌣ geſehen ... welcome everywhere; ich würde es (nicht) ⌣ ſehen, wenn Sie ... I should (dis)like it if you ...; dafür kann j. **gut und gern** zehn Mark geben it is well worth ... (of anybody's money). — 3. et. ⌣ thun (mögen) to be fond of (doing) a th.; ⌣ etwas eſſen, trinken to be fond of (or to like) a th.; ⌣ gut eſſen und trinken to be fond of good eating and drinking or of a good table; er ißt Fleiſch lieber als Obſt he prefers meat to fruit; j-n ⌣ haben od. mögen to be fond of (ſtärker: in love with) a p.; ich möchte ⌣ wiſſen, ob ... I should like to (bisw. a. I would fain) know whether ...; oft mit *neg.*: er möchte ⌣ keinen beleidigen he would not like to offend anybody; er möchte keinen ⌣ beleidigen he would be sorry to offend anybody; er geht, tanzt ꝛc. nicht ⌣ he is averse to (ſtärker: he hates) walking, dancing, &c.; et. (nicht) ⌣ h., oft: (not) to fancy a th. — 4. *fig.* v. Bodenſee: der Baum wächſt gern in feuchtem Boden ... likes (or prefers) a damp soil.

Gern(e)s-..., g⌣... (ᵈ(ᵕ)...) in Zſſgn, zB.: **⌣geſehen** *a.* welcome; **⌣groß** *a.* und *s.* would-be-great.

Ge-röchel (ᵕᵕ) *n* ⑩b. rattling (in the throat).

ge-rochen (ᵕᵕ) *p.p.*: a) von riechen (ſ. bb); b) meiſt *poet.* von rächen (ſ. dd).

Ge-röhrich(t), ...ig (ᵕᵕ) *n* ⑭ (Schilf, ſchilfbewachſene Stelle) reeds *pl.*, reed-bank or -plot.

Gerold (ᵍᵉ) [ahd. Ger-walt] *npr. m.* ㊽ (Bn.) Gerald.

Ge-rolle (ᵕᵕ) *n* ⑩a. constant rolling (or rumbling (noise)).

Ge-rölle (ᵕᵕ) *n* ⑩a. 1. allg.: rolling stones, &c.; (Geſtein an Flußbetten und Felsgebirgen) kleineres: rubble(-stones *pl.*), größeres: boulders *pl.* — 2. (Schutt) wreckage; ruins, (fr.) débris *pl.*

ge-ronnen (ᵕᵕ) *p.p.* von ge-rinnen (ſ. bb).

Geront (ᵍᵉ) [grch.] *m* ㉛ grch. Alt.: meiſt *pl.* **⌣en** (Mitglieder der Geruſi'a) gerontes.

Gerſte (ᵍᵉ) [ahd. *gërsta*, vgl. lt. *hor'deum*] *f* ㉝ ♀ u. *agr.* barley (*Hor'deum*); zweizeilige ⌣ two-rowed b. (*H. di'stichum*), vierzeilige (oder gemeine) ⌣ spring b. (*H. vul'gare*); **gerſten** *a.* ㉔b. (of) barley.

Gerſten-..., gerſten-... (ᵍᵉ...) in Zſſgn oft: barley-..., zB. **⌣acker** *m* b.-field; **⌣ähnlich** ♀ *a.*: ☿ hordeaceous; **⌣ähre** *f* ear of barley; **⌣bier** *n* beer brewed with b.-malt; **⌣brot** *n* b.-bread or -loaf; **⌣ernte** *f* b.-crop; **⌣graupen** *f/pl.* peeled b.; **⌣grütze** *f* b.-groats *pl.*; **⌣kaffee** *m* roasted b.; **⌣kleberſtoff** *m chm.*: ☿ hordein(e); **⌣kleie** *f* b.-bran; **⌣korn** *n*: a) b.-corn (auch als kleines Gewicht); b) *path.* (Geſchwulſt am Augenlid) sty, ☿ hordeolum; **⌣malz** ⊙ *n* Brauerei: b.-malt; **⌣mehl** *n* b.-meal; **⌣ſaft** *m*: a) = ⌣waſſer; b) (Bier) bisw.: b.-broth or -wine; **⌣ſchälmaſchine** ⊙ barley-huller; **⌣ſchleim** *m* = ⌣trank; **⌣ſchrot** *n* bruised (or ground) barley; **⌣ſtroh** *n* b.-straw; **⌣ſuppe** *f* b.-soup; **⌣trank** *m*, **⌣waſſer** *n* b.-water, *pharm.*: ☿ ptisan; **⌣zucker** *m* b.-sugar; weißer: *pharm.*: ☿ alphenic.

Gerſtchen (ᵍᵉ) *dim.* von Gerſte (ſ. bb).

Gerte (ᵍᵉ) [ahd. *gerta*: Rute; vgl. lt. *hasta*: Speer] *f* ㉝ rod; (Weidenrute) osier-twig; kleine ⌣ (auch: Gertchen *n* ⑩b.) little switch.

Gerten-... (ᵍᵉ...) in Zſſgn, zB.: **⌣hieb** *m* cut (or stroke) with a switch.

Gertraud, Gertrud (ᵍᵉ-), **Gertrude** (ᵍᵉᵕ) ㊽ *npr. f.* (Bn.) Gertrude.

Ge-ruch (ᵕᵕ) [riechen] *m* ㉛ (*pl.* nur in 2) 1. (Sinn) sense of smelling, ☿ olfaction. — 2. (was man riecht) smell, odour; guter, angenehmer ⌣ perfume, fragrance, scent; übler ⌣ unpleasant (or offensive) smell; ⌣ von Speiſen, auch: fumes *pl.*; ⌣ verbreitend odoriferous, fragrant; ohne ⌣ without odour or smell, ☿ inodorous. — 3. *fig.* (Ruf) reputation, repute; in gutem ⌣ bei j-m ſtehen to be in good odour with a p.; im ⌣e der Heiligkeit ſtehen to bear a saintly character.

Ge-ruch-..., g⌣... (ᵕᵘ...) in Zſſgn, zB.: **⌣los** *a.* scentless, ☿ inodorous; **⌣loſigkeit** *f* scentlessness, ☿ inodorousness; **⌣los-machend** *a.*: ☿ deodorising; **⌣los-machung** *f*: ☿ deodorisation; **⌣reich** *a.* (strongly) scented or perfumed; odoriferous.

Ge-ruchs-... (ᵕᵘ...) in Zſſgn, zB.: **⌣nerv** *m* olfactory nerve; **⌣ſinn** *m* = Ge-ruch 1; **⌣vermögen** *n* power (or faculty) of smelling; **⌣werkzeug** *n* organ of smell, olfactory organ; nose.

Ge-rucht (ᵕᵕ) [mhd. *gerüeht*: Ruf, Duft] *n* ㊽ 1. rumour, report; hearsay; es geht (oder läuft) das ⌣ (oder das ⌣ iſt im Umlaufe), daß ... a rumour (or report) is spreading (or afloat) that ..., it is rumoured (or reported) that ...; j-n in ein böſes ⌣ bringen to bring a p. into ill repute. — 2. perſonifiziert: (Fama) Fame.

ge-rücht(s)-... (ᵕᵕ...) in Zſſgn: **⌣weiſe** *adv.* according to rumour; ich habe es ⌣w. erfahren I heard it by the way; ⌣w. verlautet the story goes, it is rumoured.

Ge-rufe (ᵕᵕ) *n* ⑩a. frequent calling.

ge-rufen (ᵕᵕ) *p.p.* von rufen (ſ. bb).

ge-ruhen (ᵕᵕ) [mhd. *geruochen*: gnädig gewähren] *v/n.* (h.) ㉑a. to deign (or condescend) to; ⌣ Eure Majeſtät may it please your Majesty.

Ge-rumpel (ᵕᵕ) *n* ⑩a. constant (or continued) rumbling.

Ge-rümpel (ᵕᵕ) *n* ⑩a. (altes Zeug) lumber, rubbish; old (broken) furniture; **⌣kammer** *f* lumber- (or store-)room.

Gerundium (ᵕ̆ᵕ̆ᵕ) [lt.] *n* ㊎ *gr.* gerund; **gerundivisch** (ᵕ̆ᵕ̆ᵂᵕ) *a.* ㉔b. gerundial.

ge-rungen (ᵕ̆ᵕ) *p.p.* von ringen. [ing.]

Ge-runzel (ᵕ̆ᵕ) *n* ㊵a. constant frown-

Gerusia ♃ (ˌ⌣ˉ⌣, nach grch. Art: ˉˉ⌣) [grch.] *f* ㊹ grch. Alt.: (Rat der Alten) gerusia.

Ge-rüst (ᵕ̆) *n* ㊳ für Bauarbeiter: scaffold(ing); für Schaustellungen: stage; platform; für Hinrichtungen: scaffold; ⚙ *arch.* (Gestell) trestle; ein ~ aufschlagen (abbrechen) to put up (to take down) a scaffold(ing).

Ge-rüst... ⚙ (ᵕ̆...) in Zssgn, zB.: **~bock** *m* trestle; **~konstruktion** *f* scaffolding (work); **~stange** *f* scaffolding-pole. [slipping.]

Ge-rutsche (ᵕ̆ᵕ) *n* ㊵a. constant

Ge-rüttel (ᵕ̆ᵕ) *n* ㊵a. continual (or unpleasant) shaking; eines Wagens: jolting.

Ges ♪ (ᵉ) *n inv.* G flat; **~-Dur** G flat major; **~-Moll** G flat minor.

Ge-sabber F (ᵕ̆ᵕ) *n* ㊵a. 1. slobbering. — 2. *fig.* (Geschwätz) interminable talk or F mag.

Ge-säge (ᵕ̆ˌ) *n* ㊵a. endless sawing.

ge-sägt ❦ (ᵕ̆ˌ) *a.* ㉔b.: ♃ serrate(d).

Ge-salbader (ᵕ̆ᵕ̆ˌ) *n* ㊵a. twaddle.

Ge-salbte(r) (ᵕ̆ᵕ) *s.* ㉔b. anointed.

ge-salzen (ᵕ̆ᵕ) **I** *p.p.* von salzen (s. dd.). — **II Ge-salzene(s)** *n* ㉔b. salt provision.

Ge-säme (ᵕ̆ˌ) *n* ㊵a. seeds *pl.*

ge-samt (ᵕ̆) [ahd. *gisamanôt*, *p.p.* von *samanôn*: sammeln] ㉔b. **I** *a.* mit *art.* vor e-m Kollektiv: the whole or entire; das **~e** Volk the whole (or entire) nation, all the people; alle ~ all jointly or (taken) collectively or together. — **II G~e(s)** *n* the whole, the (sum) total.

Ge-samt-... (ᵕ̆...) in Zssgn, zB.: **~ausfuhr** ❦ *f* total export; **~ausgabe** *f* complete edition; **~begriff** *m* general idea; comprehensive term; **~betrag** *m* sum total, total amount; **~bild** *n* entire picture or scenery; **~eigentum** *n* total property; **~eindruck** *m* general impression; **~einfuhr** ❦ *f* total import; **~einnahme,** *f* the whole of the receipts; **~erbe** *m* (**~erbin** *f*) sole heir(ess); **~ertrag** *m* entire proceeds *pl.* or produce; ⚒ total output; **~forderung** ❦ *f* total charges *pl.* or claim; ehm. **~lehen** *n* fief held by several in common; **~macht** *f* united forces *pl.*, combined power; **~masse** ❦ *f* total estate; **~ministe'rium** *n*, oft: all the cabinet(-ministers *pl.*); **~petitio'n** *f* joint petition; **~produktio'n** *f* = ~ertrag; **~regierung** *f* joint (or central) government; **~staat** *m* united state or country; **~summe** *f* (sum) total; **~übersicht** *f* general survey; comprehensive view; **~verbindlichkeit** *f* joint responsibility; solidarity; **~vermögen** *n* entire fortune, the whole of a p.'s property; **~wert** *m* aggregate (or total) value; **~wohl** *n* public (or common) weal; **~zahl** *f* total number. — Vgl. auch Tota'l-...

Ge-samt-heit (ᵕ̆-) *f* ㊾ (*ant.* Einzel-heit) total(ity), the whole of the troops, &c.; entire number; (Summe) sum total.

Ge-samtschaft (ᵕ̆ᵕ) *f* ㊾ all the members of a body (collectively); weitS. = **Ge-samt-**

ge-sandt (ᵕ̆) *p.p.* von senden. [heit.]

Ge-sandte(r) (ᵕ̆ᵕ) *s.* ㉔b., *f* auch: **Ge-sandtin** ㊿ allgemein: messenger; (Botschafter) ambassador (*f* a.'s wife; ambassadress); außerordentlicher ~ und bevollmächtigter Minister am russischen Hofe envoy extraordinary and minister plenipotentiary at the Russian Court; päpstlicher ~ nuncio. — Vgl. auch Botschafter, Ge-schäfts-träger.

Ge-sandtschaft (ᵕ̆ᵕ) *f* ㊾ (Gesandter und sein Personal) embassy, legation; **ge-sandtschaftlich** *a.* ㉔b. ambassadorial; **g~er** Auftrag diplomatic mission.

Gesandtschafts-... (ᵕ̆ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~attaché** *m* (ᵕᵕsch-) attaché (to an embassy); **~hote'l,** **~persona'l** *n* embassy, legation; **~posten** *m* ambassador's (or ambassadorial) post or position; **~prediger,** **~sekretä'r** *m* chaplain, secretary to an embassy.

Ge-sang (ᵕ̆) [singen] *m* ㉛ **1.** (Singen) singing; der Vögel auch: warbling. — **2.** (Lied) song; (Melodie) air, tune, melody; zweistimmiger: duet; mehrstimmiger: part-song, glee; (Kirchen-) ~ hymn, rezitativer: chant. — **3.** (Gedicht) poem; (Teil e-r Dichtung) canto.

Ge-sang-..., **g~-...,** meist ♪ (ᵕ̆...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* book of songs; *eccl.* hymn-book; **~buch-Lied** *n eccl.* hymn; **~drossel** *f orn.* song- (or common) thrush (*Turdus mu'sicus*); **~s-einlage** *f* s. Ein-lage 2; **~fest** *n* singing-festival, in Wales: eisteddfod; **~s-kundig** *a.* versed in singing; **~s-kunst** *f* art of singing; **~lehre** *f* choral art; **~s-lehrer** (in *f*) *m* singing-master(-mistress); **~reich** *a.* rich in song; melodious; **~stimme** *f* vocal part; **~stunde** *f* singing-lesson; **~verein** *m* choral society; **~weise:** a) *f* melody, tune; b) *adv.* in the manner of a song; by (way of) singing. — Vgl. a. Sing-...

ge-sanglich (ᵕ̆ᵕ) *a.* ㉔b. (of) singing.

Ge-sangs-... (ᵕ̆...) in Zssgn s. Ge-sang-...

Ge-säß (ᵕ̆ˌ) [ahd. *gisâzi*; s. sitzen] *n* ㊸ seat, F bottom, behind, posterior; *anat.:* ♃ anus; **~arte'rien** *f/pl.*, **~muskeln** *m/pl.:* ♃ gluteal arteries, muscles *pl.*; **~schwiele** *f:* ♃ gluteal callosity. [längern = Strophe.]

Ge-sätz (ᵕ̆) [= Gesetz] *n* ㊸ bei den Meistersingern

Ge-saufe (ᵕ̆ᵕ) *n* ㊵a. immoderate (or hard) drinking; F boozing, swilling.

Ge-sauge (ᵕ̆ᵕ) *n* ㊵a. constant sucking.

Ge-säuse (ᵕ̆ᵕ) *n* ㊵a. des Windes: whistling; der Wogen: hissing; der Ohren: buzzing.

Ge-säusel (ᵕ̆ᵕ) *n* ㊵a. soft murmurs *pl.*; (gentle) rustling; bisw. auch: ♃ susurration.

ge-schaffen (ᵕ̆ᵕ) *p.p.* von schaffen (s. dd.).

Ge-schäft (ᵕ̆) [ahd. *giscap*; s. schaffen] *n* ㊳ **1.** business; (Unternehmung) transaction; (Angelegenheit) affair; ein gutes ~ machen to do a good stroke of business; to make a good bargain; in ~en reisen to travel on business; **mit** j-m **~e h.** to have (business-) dealings with a p.; **von ~en** reden to speak of b., F to talk shop; wie gehen die **~e**? how is b.? — **2.** (Handel) commerce; das ~ (oder die ~e) mit dem Auslande (im Inlande) foreign (home) trade; ❦ ~ in Wolle dealing (or transaction) in wool; wenig **~e** in Reis little doing in rice. — **3.** (Gewerbe, Stand) trade; was für ein ~ betreibt er? what is his trade or occupation?, F what line of business is he in? — **4.** ❦ (Handelshaus) commercial house or firm; großes ~ large house or firm; ~ im großen wholesale house; ein ~ anlegen, kaufen, führen to set up, to buy, to carry on a business. — **5.** ein natürliches ~ (i-e Notdurft) verrichten to relieve o.s., to ease nature.

Ge-schäftchen (ᵕ̆ᵕ) *n* ㊵b. (*dim.* v. Geschäft) small business or transaction.

ge-schäftig (ᵕ̆ᵕ) *a.* ㉔b. busy, active, at work; (arbeitsam) hard-working; (betriebsam) industrious; (rührig) pushing, energetic; (eifrig) officious, *b.s.* fussy, interfering; immer sehr ~ sein ... always doing or bustling about or F on the go; anscheinend **~e** Person busybody; **Ge-schäftigkeit** *f* ㊾ activity; hard work; industry; push, energy, F go; officiousness, *b.s.* fussiness.

ge-schäftlich (ᵕ̆ᵕ) *a.* ㉔b. relating to business; ❦ commercial; *advv* ~ betrachtet from a business (or commercial) point of view.

Ge-schäfts-..., **g~-...,** meist ❦ (ᵕ̆...) in Zssgn. **I** oft: business-..., ... of (or in) a business. — **II** Beispiele zu I und übl. Fälle: **~adresse** *f* b.-address; **~adre'ß-karte** *f* b.-card; **~angelegenheit** *f* b.-matter, commercial transaction; **~anteil** *m* share in a b.; **~aufgabe** *f* closing of a (or giving up) b.; **~auftrag** *m* commission; **~bericht** *m* trade-report; **~betrieb** *m* management of a b.; **~branche** *f* branch of (a) b.; **~briefe** *m/pl.* commercial (or business-) letters *pl.*; **~brauch** *m* pressure of b.; **~eifer** *m* = ~fleiß; **~erfahren** *a.* experienced in b.; **~erfahrenheit, ~erfahrung** *f* experience in b.; **~fach** *n* b.-department; **~fertigkeit** *f* b.-routine; **~fleiß** *m* application to b.; **~frei** *a.* free from b.; ~freie Stunde leisure-hour; **~freund** *m* b.-connection; correspondent; **~führend** *a.*: ~führender Ausschuß managing committee; **~führer** *m* manager of a b., F managing clerk or man; einer Fabrik auch: superintendent, overseer; **~führung** *f* management of a b.; **~gang** *m:* a) daily routine (or round) of a b.; b) (Gang in Geschäften) walk for business purposes; errand; **~gegend** *f* business-quarter, neighbourhood rich in shops; **~geist** *m* commercial spirit; **~genoß** *m* partner in b.; **~gewandtheit** *f* commercial skill; **~haus** *n* house of b., commercial firm; **~inhaber** *m* owner of a b., principal; **~kenntnis** *f* knowledge of b.; **~kniff** *m* commercial trick; **~kreis** *m* sphere of activity; **~kunde** *f* skill in b.; **~kundig** *a.* = ~erfahren; **~lage** *f* state of the market; **~leben** *n* b.-life; (Handel und Wandel) trade; mercantile affairs *pl.*; **~leitend** *a.* = ~führend; **~loka'l** *n* b.-premises *pl.*; (Bureau) office, counting-house; (Laden) shop; **~mann** *m* (*pl.* **~leute**) b.-man (*pl.* b.-men), man (*pl.* men) of b., tradesman (*pl.* tradesmen); **~männisch, ~mäßig** *a.* und *adv.* b.-like; **~neid** *m* jealousy of competitors; **~ordnung** *f* b.-rules *pl.*; *parl.* standing orders *pl.*; **~persona'l** *n* employees *pl.* of a firm, persons *pl.* employed in a house of b.; staff; **~raum** *m* = **~lokal**; **~regel** *f* rule in b.; **~reise** *f*, lange: b.-tour; kurze: journey on b.; **~reisende(r)** *m* commercial traveller; **~routi'ne** *f* = ~gang a; **~sache** *f* b.-transaction, commercial affair; **~sprache** *f* com. language, mercantile terms *pl.*; **~stelle** *f* office; **~stil** *m* com. style; **~stille, ~stockung** *f* stagnation of b., dulness of trade; **~stube** *f* office, counting-house; **~stunden** *f/pl.* business- (or office-) hours *pl.*; **~teilhaber** *m* partner; **~thätigkeit** *f* activity in b.; **~träger** *m:* a) e-s Handlungshauses: agent, representative; b) e-s Staates: (fr.) chargé d'affaires; **~übertragung** *f* transfer of a b.; **~unternehmung** *f* commercial enterprise or venture; **~verbindung** *f* b.-relations *pl.*; in ~b. mit j-m stehen (treten), oft: to be in (to enter into) correspondence with a p.; **~verhältnisse** *n/pl.* condition of trade; vgl. ~lage; **~verkehr** *m* commercial intercourse, b.-dealings *pl.*; **~verlegung** *f* removal of a b.; **~verwalter** *m* = ~führer; **~zimmer** *n* = ~stube; **~zweig** *m* branch (or department) of a b.; besonderer ~z. speciality, F special line.

Ge-schäker (ᵕ̆ᵕ) *n* ㊵a. jesting; joking, banter; play, playing; F larking.

Ge-scharre (ᵕ̆ᵕ) *n* ㊵a. (much) scraping; von Pferden auch: pawing (the ground).

Ge-schaukel (ᵕ̆ˌ) *n* ㊵a. swinging (up and down), seesaw; einer Wiege etc.: rocking.

ge-scheckt (ᵕ̆) *a.* ㉔b. piebald.

ge-schehen (ᵕ̆ˌ) [ahd. *giscëhan*; vgl. schicken] **I** *v/n.* (sn), mit *impers.* ㉑l. *insep.* **1.** to happen, to chance; (sich zutragen) to occur, to come to pass; (stattfinden) to take place; was auch ~ mag whatever may happen, come what may. — **2.** als *pass.* von „machen": Dein Wille geschehe! Thy will be done!; es geschieht viel für die Armen much is (being) done for the poor, they are well looked after; es geschehe! be it so!; es ist gern ~! don't mention it!; es ist so gut als ~ it is as good as done; so geschieht

das that is the way to do it; was ſoll damit ~? what is to be done with it? — 3. ~ laſſen (nicht hindern) to allow, suffer, tolerate; nicht ~ laſſen to prevent, stop, check. — 4. (zugefügt werden) mit *dat.* der Perſon: es geſchieht ihm Abbruch he is suffering (an) injury; es geſchieht mir ein großer Dienſt damit it is doing me a real service or kindness; es wird dir nichts zu Leide (oder kein Leid) ~ no harm will come to you; es geſchieht dir ſchon ganz recht, daß du ... it serves you quite right that you ..., you quite deserve to have to ... (*inf.*); ich weiß nicht, wie mir geſchieht I feel I don't know how; I don't know what can be the matter with me; es iſt ihm zu viel ~ he has been harshly dealt with or F put upon. — 5. es iſt um mich ~ (ich bin verloren) I am done for or lost; it is all over with me. — **II** ~ *p.p.* und *a.* ⓐb. 6. in den Bed. des *inf.* 7. (fertig, vollendet) done, finished; *prvb.* ~e Dinge ſind nicht zu ändern what's done can't be undone; vgl. ändern 2. — 8. Kanzleiſtil: ſo ~ (ausgefertigt) zu Paris, den 1. März 1898, etwa: decreed ..., so done ...

Ge-ſchehene(s) (ᵛ⊥ᵛᵛ) *n* ⓐb. what is done, accomplished facts, by-gones *pl.*

Ge-ſchehen-laſſen (ᵛ⊥ᵛ·ᵛᵛ) *n* ㉘c. letting things go, oft auch: (fr.) laisser-aller.

ge-ſcheit (ᵛ⊥) [mhd. *geschîde*: ſchlau, zu *schîden* = ſcheiden] *a.* ⓐb. (klug) shrewd; (einſichtsvoll) intelligent; (vernünftig) sensible; (ſcharfſinnig) sagacious; keen, smart; ~er Kopf clever head; ſei doch ~! listen to reason!, F don't be a fool!; er iſt nicht recht ~ ... not in his right senses or F not quite right (in the upper story); F ich kann aus der Sache nicht ~ werden I cannot make head or tail of it; *adv.* etwas ~ anfangen to do a th. cleverly; G~heit *f* ㊾ shrewdness; intelligence; good sense; sagacity; keen insight, smartness; cleverness.

Ge-ſchelte (ᵛᵛ) *n* ㊵a. constant scold-[ing.]

Ge-ſchenk (ᵛᵛ) *n* ㊳ present; (Gabe) gift; kleines ~, bſd. von Geld: gratuity, F tip; großes: donation, largess(e); j-m ein ~ mit et. machen to make a p. a present of a th.; ſie hat es zum ~ bekommen she had it given her (for a present); ~fuß F *m*: mit j-m auf dem ~fuße ſtehen to (be on such a footing as to) exchange presents with a p.; ~geber(in *f*) *m* donor, giver; ~nehmer(in *f*) *m* recipient (of a present), auch: donee.

Ge-ſcherze (ᵛᵛ) *n* ㊵a. great joking.

ge-ſcheut[1] (ᵛ⊥) *a.* ⓐb. +† für ge-ſcheit.

ge-ſcheut[2] (ᵛ⊥) *p.p.* von ſcheuen (i. bs.).

ge-ſchieht (ᵛᵛ) bisw. P u. *poet.* ſtatt ge-ſchieht (dritte Perſon *sg. pres. ind.* von ge-ſchehen).

Ge-ſchicht-... (ᵛᵛ...) in Zſſgn = Ge-ſchichts-...

Ge-ſchichtchen (ᵛᵛ) *n* ㊵b. (*dim.* von Ge-ſchichte) short tale or story; anecdote.

Ge-ſchichte (ᵛᵛ) [ahd. *giscihti*; ſ. geſchehen] *f* ㊽ 1. story, tale; (Erzählung) narrative, narration; *iro.* das iſt e-e ſchöne ~! a nice thing, indeed!, here's a pretty business!; das wäre e-e ſchöne ~! F there would be a fine kettle of fish!, we should be in a fine pickle!; e-e alte ~ an old story; die ganze ~ the whole concern. — 2. alte, mittlere, neuere ~ ancient, medieval, modern history; bibliſche (heilige) ~ Scripture (sacred) history.

Ge-ſchichten-..., g~... (ᵛᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~artig *a.* story-like; anecdot(ic)al; ~buch *n* story-book; ~erzähler(in *f*) *m* story-teller; narrator. — Vgl. auch Ge-ſchichts-...

ge-ſchichtlich (ᵛᵛ) *a.* ⓐb. historical.

Ge-ſchichts-..., g~... (ᵛᵛ...) in Zſſgn oft: historical ..., zB. ~buch *n* hist. work; vgl. Ge-ſchichten-buch; ~erzählung *f* hist. account or narrative; ~forſcher *m* historian; ~forſchung *f* historical research, study of history; ~gemälde *n* = ~malerei; ~kenntniß, ~kunde *f* hist. knowledge, science; ~kundig *a.* versed (or deeply read) in history; ~maler(in *f*) *m* hist. painter; ~malerei *f* hist. painting; painting of hist. subjects; ~mäßig *a.* historical; ~ſchreiber *m* historian, ⓥ historiographer; ~ſchreibung *f* hist. writing; als Amt: ⓥ historiography; ~tabe'llen, ~tafeln *f/pl.* hist. tables *pl.*; ~urkunde *f* hist. record; ~werk *n* = ~buch. — Vgl. a. Ge-ſchichten-...

Ge-ſchick (ᵛᵛ) [ſchicken] *n* ㊽ 1. v. Sachen: (rechte, gehörige Art) right shape, fitness; der Rock hat kein ~ the coat does not fit, F there is no fit (or shape) about it, it is a bad fit; etwas ins ~ bringen to set (or put) a thing right. — 2. von Perſonen: (Befähigung) aptitude, ability; (Gewandt-heit) skill; bſd. körperliche: dexterity; geiſtige: cleverness; adroitness; ingenuity; er hat kein ~ F he has no knack about him. — 3. (Verhängnis) destiny, fate (*myth.* als Gottheit: Fate); unverweibliches: fatality; (Los) lot; (Zufall) chance.

Ge-ſchicke (ᵛᵛ) *n* ㊵a. frequent (sending of) messages, many errands *pl.*

Ge-ſchicklichkeit (ᵛᵛ·) *f* ㊾ = Ge-ſchick 2.

ge-ſchickt (ᵛᵛ) *p.p.* und *a.* ⓐb. 1. in den Bedeut. des *inf.* ſchicken. — 2. (ſ. Ge-ſchick 2) apt; skilled; dexterous; clever; adroit; ingenious; (erfahren) expert (in et. at a th., in (doing) a th.); *advy* ~ ausgedacht ingeniously contrived. — 3. zu et. ~ (tauglich) machen to enable a p. to do a th., to fit a p. for a th.; zu et. ~ ſein to be fit(ted) for a th.

Ge-ſchiebe (ᵛ⊥) *n* ㊵a. 1. continuous pushing or F shoving. — 2. ⚒, *geol.* erratic blocks or boulders *pl.*, shifting rocks *pl.*

ge-ſchieden (ᵛ⊥) *p.p.* von ſcheiden (ſ. bs.).

ge-ſchiehſt, ge-ſchieht (ᵛ⊥) zweite, dritte Perſon *sg. pres. ind.* von ge-ſchehen.

ge-ſchienen (ᵛ⊥) *p.p.* von ſcheinen (ſ. bs.).

Ge-ſchieße (ᵛ⊥) *n* ㊵a. much shooting.

Ge-ſchimpfe (ᵛᵛ) *n* ㊵a. volley of abuse, abusive (or foul) language; invective(s *pl.*).

Ge-ſchirr (ᵛᵛ) [ahd. *giscirri*, ſ. ſchirren] *n* ㊽ 1. allg. = Ge-rät. — 2. (Gefäß) vessel; *coll.*: irdenes ~ earthenware, pottery; (Küchen-)~ pots and pans *pl.*, crockery, eiſernes: iron saucepans *pl.*; (Silber-)~ plate. — 3. ~ für Pferde: harness, trappings *pl.*; von Pferden: ſie legen ſich (oder gehen) ins ~ (ziehen eifrig) they are pulling hard, F *fig.* von Menſchen: (ſtrengen ſich an) they are working with a will or F with a vengeance, they are putting their shoulders to the wheel. — 4. (Wagen u. Geſpann) horse and carriage; eines Fuhrmanns: cart (or van, waggon) and horses. — 5. ⚙ *mach.* (Triebzeug) und ⚓ (Steuerung) gear, gearing.

Ge-ſchirr-... (ᵛᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~bürſte *f* harness-brush; ~kamm ⚙ *m* Weberei: leaf; ~kammer *f* harness-room; ~laden *m* china-shop; ~leder *n* h.-leather; ~macher *m* = Sattler; ~meiſter *m*: a) etwa: h.-keeper; b) ⚒ guard of the mail(-coach); ~zeug *n* harness(ing), horse's trappings *pl.*

Ge-ſchlabber nordd. (ᵛᵛ) *n* ㊵a. (Schlürfen) lapping; (Geifern) slavering; (Geſchwätz) babble, idle talk or talking.

ge-ſchlafen (ᵛ⊥) *p.p.* von ſchlafen (ſ. bs.).

ge-ſchlagen (ᵛ⊥) *p.p.* von ſchlagen (ſ. bs.).

Ge-ſchlampe F (ᵛᵛ) *n* ㊵a. (ſchlechte Suppe, dünner Kaffee ꝛc.) F slops *pl.*, weak stuff.

Ge-ſchlecht (ᵛᵛ) [ahd. *gislahti*; ſ. ſchlagen] *n* ㉗ 1. (Art) kind, species. — 2. das männliche (weibliche) ~ von Tieren, Pflanzen male (female) sex. — 3. *gr.* das männliche, weibliche, ſächliche ~ the masculine, feminine, neuter gender. — 4. (Abſtammung) race, stock, origin; (Familie) family; von altem ~ of ancient lineage or descent; ein edles ~ a noble house. — 5. (Menſchen-alter) das gegenwärtige ~ the present generation; künftige ~er future generations or ages.

Ge-ſchlecht-... (ᵛᵛ...) = Ge-ſchlechts-...

Ge-ſchlechter-... (ᵛᵛ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~kunde *f* genealogy; ~kundige(r) *m* genealogist. — Vgl. auch Ge-ſchlechts-...

ge-ſchlechtlich (ᵛᵛ) *a.* ⓐb. 1. sexual. — 2. (einer Gattung angehörig) generic(al).

Ge-ſchlechts-..., g~... (ᵛᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~adel *m* hereditary nobility; ~alter *n* generation, age; ~art *f* generic type; ~baum *m* pedigree; ~endung *f gr.* termination marking the gender; ~fall *m gr.* genitive (case); ~folge *f* lineage, descent; successive generations *pl.*; ~forſcher *m* genealogist; ~glied *n* sexual organ; ~krankheit *f* sexual disease or malady; ~kunde *f* ꝛc. = Ge-ſchlechter-kunde ꝛc.; ~leben *n*, ~liebe *f* sexual life, love; ~linie *f* line of descent; ~los *a.* without (distinction of) sex or gender; ♀: ⓥ agamous; ~loſigkeit *f* absence of sex or gender; ~name *m*: a) family name, surname; b) ♀, *zo.* generic name; ~orga'n *n* = ~glied; ~regiſter *n* genealogical table; ~reife *f* puberty; ~teile *m/pl.* genital parts, genitals *pl.*, ⓥ genitalia *pl.*; ♀: ⓥ stamina (or stamens) and pistils *pl.*; ~trieb *m* sexual instinct or desire; ~unterſchied *m* difference of sex or gender; ~urkunde *f* documentary pedigree; ~verſchiedenheit *f* = ~unterſchied; ~wahl *f* sexual selection; ~wappen *n* family crest or arms *pl.*; ~wiſſenſchaft *f* genealogy; ~wort *n gr.* article; ~zeichen *n/pl.* = ~teile. — Vgl. auch Ge-ſchlechter-...

Ge-ſchleif (ᵛ⊥) *n* ㊽ *hunt.* entrance to a badger's kennel or a beaver's lodge; earthhole of a fox or badger.

Ge-ſchlender (ᵛᵛ) *n* ㊵a. sauntering.

Ge-ſchleppe (ᵛᵛ) *n* ㊵a. 1. = ſchleppen IV. — 2. (Schleppe am Kleide) train. — 3. *hunt.* (Witterung für Fuchshunde) drag.

ge-ſchlichen (ᵛᵛ) *p.p.* von ſchleichen (ſ. bs.).

ge-ſchliffen (ᵛᵛ) *p.p.* von ſchleifen (ſ. bs.).

Ge-ſchliffenheit *f* ㊾ eines Edelſteins: polish; *fig.* des Stils, auch: elegance, ease.

Ge-ſchlinge (ᵛᵛ) *n* ㊵a. 1. (a. *pl.*) (Freſſen) gluttony. — 2. (mit *pl.*) interlacing parts *pl.*, bſd. *hunt.* u. Schlächterei: pluck (or liver, heart, and lights) of a beast or game; giblets *pl.* of a goose, &c.

ge-ſchliffen, ge-ſchloffen, ge-ſchloſſen (ᵛᵛ) *p.p.* von ſchleißen, ſchliefen, ſchließen (ſ. bſe).

Ge-ſchluchze (ᵛᵛ) *n* ㊵a. great sobbing.

ge-ſchlungen (ᵛᵛ) *p.p.* v. ſchlingen (ſ. bs.).

Ge-ſchmack (ᵛᵛ) [ſchmecken] *m* ㉛ (*pl.* F *co.* auch ㉕) 1. taste, von Speiſen a. flavour; angenehmer: relish; ſcharfer: piquant flavour, piquancy; einen bittern ~ im Munde h. to have a bitter taste in one's mouth. — 2. *fig.* taste (or liking) for; ~ an et. finden to take (a) delight in a th., to fancy a th.; ſie kann der Sache keinen ~ abgewinnen she does not take to it; j-m den ~ an et. verderben to set a p. against a th.

Ge-ſchmack-..., g~... (ᵛᵛ...) in Zſſgn, zB.: **I** = Ge-ſchmacks-... — **II** ~los *a.* tasteless; (unſchmackhaft) unsavoury; (ſchal) stale, insipid, flat; *fig.* (ohne Sinn für das Schöne) without taste; (abgeſchmackt) in bad taste; ~loſigkeit *f* tastelessness; unsavouriness; staleness; *fig.* want of taste; ~voll *a.* (ſchmackhaft) savoury, appetising; *fig.* tasteful, F tasty; (anmutig) graceful, elegant.

Ge-ſchmacks-..., g~... (ᵛᵛ...) in Zſſgn oft: ... of taste, zB. ~empfindung *f* sensation of taste; ~frei *a.* tasteless; ~lehre *f*: ⓥ æsthetics; ~nerv *m anat.*: ⓥ gustatory nerve; ~orga'n *n* organ of t.; ~richtung *f* taste, ⓥ æsthetical tendency; ~ſache *f* matter of t.; ~verirrung *f* aberration (or perverseness) of t.; ~werkzeuge *n/pl. anat.*:

♁ gustatory organs *pl.*; **~widrig** *a.* contrary to (good) taste; **~widrigkeit** *f* bad taste. [lips; much (or loud) kissing.]

Ge-ſchmatze (◡⌣) *n* ㊵a. smacking one's

Ge-ſchmauche (◡⌣) *n* ㊵a. much smoking.

Ge-ſchmauſe (◡⌣) *n* ㊵a. long (or continued) feasting or banqueting. [cheici.]

Ge-ſchmeichel (◡⌣) *n* ㊵a. ≈ Schmei-

Ge-ſchmeide (◡⌣) [ahd. *gismîdi*; ſ. ſchmieden] *n* ㊵a. jewelry, jewels *pl.*; weitS. (Schmuck) ornaments, trinkets *pl.*; **~handel** *m* trade in jewelry; **~händler(in** *f*) *m* dealer in jewels, jeweller; **~käſtchen** *n* jewel-case or -box; **~reichtum** *m* abundance of jewels. — Vgl. auch Juwelen-...

ge-ſchmeidig (◡⌣) [mhd. *gesmîdec*: leicht zu ſchmieden] *a.* ㉔b. 1. supple (*a. fig.*); (biegſam) flexible, pliant; (gewandt) versatile; (glatt) smooth; **~e Zunge** glib tongue; von Metallen: (hämmerbar) malleable, (dehnbar) ductile, (weich) soft; *fig.* (folgſam) docile; (nachgiebig) yielding; **Geſchmeidigkeit** *f* ㊾ suppleness; flexibility, pliancy; versatility; smoothness; malleability; ductility; softness; *fig.* docility; yieldingness.

Ge-ſchmeiß (◡⌣) [mhd. *gesmîze*; ſ. ſchmeißen] *n* ㊳ 1. excrements *pl.*, dung; v. Fliegen: fly-dirt(s *pl.*) or -blows *pl.* — 2. (altes Gewürm) vermin; *fig.* von Menſchen: dregs *pl.* of humanity, outcasts *pl.* of society, rabble.

Ge-ſchmetter (◡⌣) *n* ㊵a. loud blare, shrill sounds *pl.*; flourish of trumpets.

Ge-ſchmiede (◡⌣) *n* ㊵a. endless forging.

Ge-ſchmiere (◡⌣) *n* ㊵a. *paint.* daub, daubing; (Gekritzel) scrawl(ing), scribbling.

Ge-ſchminke (◡⌣) *n* ㊵a. rouging.

ge-ſchmiſſen (◡⌣) *p.p.* v. ſchmeißen (ſ. dss).

Ge-ſchmolle (◡⌣) *n* ㊵a. much sulking.

ge-ſchmolzen (◡⌣) *p.p.* von ſchmelzen (ſ. dss).

Ge-ſchmorte(s) (◡⌣) *n* ㉔b. Kochkunſt: stewed meat, stew; (Ragout) haricot.

Ge-ſchmunzel (◡⌣) *n* ㊵a. smirking (and smiling). [cooing); vgl. Ge-küſſe.]

Ge-ſchnäbel (◡⌣) *n* ㊵a. billing (and

ge-ſchnäbelt (◡⌣) *a.* ㉔b. beaked, ♀: ♁ rostrate(d). [tinued) snoring.]

Ge-ſchnarche (◡⌣) *n* ㊵a. (loud or con-

Ge-ſchnatter (◡⌣) *n* ㊵a. cackling; *fig.* (Geplapper) gabbling, chattering, F mag, magging, jabbering. [panting).]

Ge-ſchnaufe (◡⌣) *n* ㊵a. puffing (and

ge-ſchniegelt (◡⌣) *p.p.u.a.* ㉔b. ſ. ſchnieglen.

ge-ſchnitten (◡⌣), **ge-ſchnoben** (◡⌣) *p.p.* von ſchneiden, ſchnauben (ſ. dss).

Ge-ſchnörkel (◡⌣) *n* ㊵a. scrolls *pl.*; Kunſt: fanciful carved work; Schrift: flourishes *pl.*

Ge-ſchnüffel (◡⌣) *n* ㊵a. sniffing.

Ge-ſchnurre (◡⌣) *n* ㊵a. whiz(zing), buzz(ing); von Rädern: rattle; von Katzen: purr(ing). [von ſchieben, ſchelten (ſ. dss).]

ge-ſchoben (◡⌣), **ge-ſcholten** (◡⌣) *p.p.*

Ge-ſchöpf (◡⌣) [ſchaffen] *n* ㊳ creature; weitS. production; armes ~! poor creature or F thing!; jämmerliches ~ miserable wretch.

ge-ſchoren (◡⌣) *p.p.* von ſcheren (ſ. dss).

Ge-ſchoß(◡⌣) [ahd. *gisco3*; ſ. ſchießen] *n* ㊳ 1. (geſchoſſener od. geſchleuderter Körper) projectile, missile, dart; ⚔ *artill.* Geſchoſſe *pl.*, auch: shot and shell. — 2. (Schuß an Pflanzen) shoot. — 3. (Stockwerk) story, floor; flat.

Ge-ſchoß... (◡⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~geſchwindigkeit** ⚔ *f* speed of a projectile. — Vgl. auch Schieß-...

ge-ſchoſſen (◡⌣) *p.p.* von ſchießen (ſ. dss).

ge-ſchraubt (◡⌣) *a.* ㉔b. *fig.* affected; **G~heit** *f* ㊾ affectation, stilted manner.

Ge-ſchrei (◡⌣) *n* ㊳ 1. cry(ing), shriek, shrieking, scream(ing); lautes ~ shouting, vociferation, F bawling; von Tieren: (Gier) braying; (Hahn) crowing; (Eule) screeching; (Katze) mewing, caterwauling; großes ~ erheben, machen to set up a loud cry, to clamour aloud. — 2. *fig.* (übertreibendes Gerede) great noise or stir or F fuss; viel ~ [wahrſcheinlich aus Ge-ſchererei] und wenig Wolle (auch: um nichts), etwa: much ado about nothing; great boast, little roast. — 3. (übles Gerücht) evil report; j-n ins ~ bringen to bring a p. into disrepute or discredit.

Ge-ſchreibe (◡⌣) *n* ㊵a. much writing.

Ge-ſchreibſel (◡⌣) *n* ㊵a. (Geſchriebenes) writing; (Gekritzel) scrawl, scribbling.

ge-ſchrieben, ge-ſchrie-en (◡⌣) *p.p.* von ſchreiben, ſchreien (ſ. dss).

Ge-ſchrill (◡⌣) *n* ㊳ shrill sounds *pl.*

ge-ſchritten (◡⌣) *p.p.* v. ſchreiten (ſ. dss).

ge-ſchroben ↖ (◡⌣) *p.p.* von ſchrauben (ſ. dss, mehr gbr. ge-ſchraubt).

ge-ſchroten (◡⌣) *p.p.* von ſchroten (ſ. dss).

ge-ſchuht (◡⌣) *a.* ㉔b. shod, with shoes.

ge-ſchunden (◡⌣) *p.p.* von ſchinden (ſ. dss).

ge-ſchuppt (◡⌣) *p.p.* v. ſchuppen u. *a.* ㉔b. scaled, scaly; ♀ und *zo.*: ♁ imbricate(d).

Ge-ſchur ⚙ (◡⌣) *n* ㊳ *metall.* dross, slag.

Ge-ſchütte (◡⌣) *n* ㊵a. 1. continual pouring. — 2. ⚒ paying ore. [shaking.]

Ge-ſchüttel (◡⌣) *n* ㊵a. continuous

Ge-ſchütz ⚔ und ⚓ (◡⌣) [ſchießen] *n* ㊳ *artill.* cannon, gun; *coll.* ordnance; das grobe ~ big guns *pl.*, heavy artillery or pieces *pl.* of ordnance, *fig.* weighty arguments *pl.*; das ~ aufpflanzen to put up (or erect) a battery; to mount the guns; das ~ mit voller Wirkung ſpielen laſſen to make good practice with the guns.

Ge-ſchütz..., mit ⚔ (◡⌣...) in Zſſgn, *artill.*, zB.: **~aufſtellung** *f* putting the guns in position; **~bedienung** *f* working of the guns; **~bohrer** ⚙ *f* boring of guns; **~donner** *m*, **~feuer** *n* roar (or booming), fire (or practice) of the guns; **~kugel** *f* cannon-ball; **~kunſt** *f* gunnery; **~meta'll** *n* gun-metal; **~park** *m* park (or train) of artillery; **~pforte** ⚓ *f* port-hole; **~probe** *f* testing of ordnance; **~protze** *f* carriage of a gun; **~richtung** *f* training of ordnance; **~rohr** *n* barrel of a gun; **~ſalve** *f* charge (or volley) of artillery; ⚓ broadside; **~weite** *f* bore (of a cannon); **~weſen** *n* gunnery, artillery; **~zug** *m* = **~part.**

Ge-ſchwader ⚓ (◡⌣) [it. *squadra*, fr. *escadre* aus lt. *qua'tuor*] *n* ㊵a. (Flotte von Kriegsſchiffen) squadron; **~chef** *m* commodore; **~weiſe** *adv.* in squadrons.

Ge-ſchwanke (◡⌣) *n* ㊵a. rocking, reeling, balancing; von Schiffen auch: rolling.

Ge-ſchwätz (◡⌣) *n* ㊳ idle (or empty) talk, babble, (silly) prattle, gabble; (Klatſcherei) gossip, tittle-tattle; endloſes ~ long rigmarole; *poet.* ripple of the waves.

ge-ſchwätzig (◡⌣) *a.* ㉔b. talkative, loquacious, Kärfer: garrulous; (wortreich) verbose, full of talk; **G~keit** *f* ㊾ talkativeness, loquacity, garrulity; verbosity.

ge-ſchweift (◡⌣) *p.p.* und *a.* ㉔b. curved.

ge-ſchweige (◡⌣) *adv.* ſ. ge-ſchweigen 2.

ge-ſchweigen *v/n.* ㉑a. *insep.* (faſt nur *inf.* und erſte Perſon des *pres.* gbr.) 1. ich geſchweige der Drohung, ich will der Drohung ~ I will not mention (or repeat) ...; deſſen zu ~, was er gethan hat omitting or not to mention or to say nothing of ... — 2. parenthetiſch: ↖ (um) zu ~, mehr gbr. *adv.* **geſchweige** (e-e Behauptung ſteigernd), zB. ich thäte es nicht für mich, geſchweige (viel weniger) denn für ihn ... much less for him; noch nicht ein Viertel, geſchweige denn die Hälfte not as much as a quarter, let alone one half.

Ge-ſchwelge (◡⌣) *n* ㊵a. revelry.

Ge-ſchwemm(e) (◡⌣(◡) *n* ㊳ (㊵a.) 1. continual floating. — 2. (Flut) flood.

ge-ſchwiegen (◡⌣) *p.p.* von ſchweigen (ſ. dss).

ge-ſchwind (◡⌣) [mhd. (*ge*)*swinde*: ſtark, flug] *a.* ㉔b. quick; (flink) swift, fleet; nimble; (raſch arbeitend) prompt, expeditious; (ſchleunig) rapid, speedy; ~e Reiſe faſt (or quick) journey; ~ (*adv.*) reiſen to travel faſt or quickly; *advy* er wußte nicht, was er ~ (in der Eile) thun ſolle he did not know for the moment (or at once) what to do.

Ge-ſchwind..., g~... (◡⌣...) in Zſſgn, zB.: **~marſch** ⚔ *m* quick (or rapid) march; im ~m. in (or by) forced marches; **~ſchlüſſig** *a.* of quick resolve; **~ſchreibe-kunſt** *f* shorthand (-writing), ♁ stenography, tachygraphy; **~ſchreiber(in** *f*) *m* shorthand-writer; **~ſchrift** *f* shorthand (system); **~ſchritt** ⚔ *m* double quick step. — Vgl. a. Schnell-...

Ge-ſchwindigkeit (◡⌣-) *f* ㊾ (ſiehe geſchwind) quickness; ſwiftness; ſpeed (ſiehe affen-artig), celerity; *mech.* auch: velocity; reißende ~ rapidity; der Zunge: volubility; im Handeln, Fördern: promptness, expedition; despatch; in der ~ in a hurry; on the ſpur of the moment; *prvb.* ~ iſt keine Hexerei, etwa: conjuring (or legerdemain) requires no magic or ſorcery.

Ge-ſchwindigkeits-... (◡⌣-...) in Zſſgn, zB.: **~meſſer** *m*: a) ⚙ *mach.*: ♁ tachymeter; b) ⚓: ♁ sillometer; **~meßkunſt** *f*: ♁ tachymetry. — Vgl. auch Schnell-...

Ge-ſchwirr (◡⌣) *n* ㊳ whizzing, buzz.

Ge-ſchwiſter (◡⌣) [mhd. *geswister*; ſ. Schweſter] *n* ㊵a. (jetzt meiſt *pl.*) ſie ſind wie ~ they are like brother and sister; alle meine ~ all my brothers and sisters.

Ge-ſchwiſter... (◡⌣...) in Zſſgn, zB.: **~kind** *n*: wir ſind ~kinder, ich bin ~t. mit ihm (ihr) I am his (her) first cousin, we are first cousins; ſie iſt ~t. mit mir she is a first c. of mine; **~liebe** *f* brotherly (or sisterly) love or affection; **~paar** *n* brother and sister.

ge-ſchwiſterlich (◡⌣⌣) *a.* ㉔b. of brother and sister; brotherly, fraternal; sisterly.

ge-ſchwollen, ge-ſchwommen (◡⌣) *p.p.* von ſchwellen, ſchwimmen (ſ. dss).

ge-ſchworen[1] (◡⌣) ㉔b. **I** *p.p.* von ſchwören und *a.* 1. in den Verb. des *inf.* — 2. (durch einen Eid gebunden) sworn (in); weitS. mein ~er (abgeſagter) Feind sworn (or mortal) enemy; ~er Freund friend for life. — **II G~e(r)** *s.* 3. (Mitglied des Schwurgerichts) juryman; Geſamtheit der G~en the jury; m-e Herren G~en! gentlemen of the jury!; j-n vor die G~en ſtellen to send a p.'s case before a jury, to commit a p. for trial. — 4. (vereidigter Beamter) sworn-in officer.

ge-ſchworen[2] (◡⌣) *p.p.* von ſchwären (ſ. dss).

Ge-ſchwor(e)nen... (◡⌣(◡)⌣...) in Zſſgn, zB.: **~gericht(s-hof** *m*) *n* court of assizes; **~liſte** *f* jury-list, panel; auf die ~l. ſetzen to empanel; **~obmann** *m* foreman of the jury.

Ge-ſchwor(e)ner ſ. ge-ſchworen II.

Ge-ſchwulſt (◡⌣) [ſchwellen] *f* ㊳ mit *path.* ſwelling; ♁ inflation; vgl. Ge-ſchwür.

ge-ſchwunden, ge-ſchwungen (◡⌣) *p.p.* von ſchwinden, ſchwingen (ſ. dss).

Ge-ſchwür (◡⌣) [ſchwären] *n* ㊳ meiſt *path.* boil; (Eiter-anſammlung) ulcer, abscess, ehm. ♁ aposteme; krebsartiges: tumour, cancer; (eiternde Wunde) running sore; ein ~ aufſtechen to lance an ulcer or abscess.

Ge-ſchwür..., g~... (◡⌣...) in Zſſgn, meiſt *path.*, zB.: **~bildung** *f* ulceration; **~erzeugend** *a.* producing ulcers, ♁ exulceratory; **~öffnung** *f*, **~ſchnitt** *m surg.* cutting open an abscess or a tumour. [rated.]

ge-ſchwürig (◡⌣) *a.* ㉔b. *path.* ulce-

ge-ſechſt (◡⌣ſßt) *a.* ㉔b. *astrol.* ~er Schein (a.: **Ge-ſechſt-ſchein** *m* ㊳): ♁ sextile aspect.

ge-ſegnen, faſt † (◡⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* = ſegnen, zB. Gott geſegne es ihm! may the Lord bless (or reward) him for it!

ge-ſehen (◡⌣) *p.p.* von ſehen (ſ. dss).

Ge-ſelchtes ſüdd. (◡⌣) *n* ㉔b. (Rauchfleiſch) smoked meat.

Ge-sell(e) (⌣⌣) [ahd. *sal*: Wohnung] *m* ㊸ (㊹) 1. companion; (Kamerad) comrade, mate, F pal; fauler ~ idle fellow or vagabond; lustiger ~ merry boon-companion, jolly fellow or F chap. — 2. Handwerk: (ausgelernter Lehrling) journeyman, bes. Sattler~ journeyman saddler; jetzt a. oft: improver.

ge-sellen (⌣⌣) **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* **sich ~** to strike up a companionship with; to associate with, to join; durch die Ehe ꝛc.: (sich) ~ to ally (o.s.), to unite in wedlock, &c.; *prvb.* s. gleich 7. — **II G~** *n* ㊽c. u. **Gesellung** *f* ㊾ association; alliance.

Ge-sellen... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~bildungs-verein** *m* working men's institute; **~herberge** *f*, etwa: journeymen's lodging-house; **~jahre** *n/pl.*, **~leben** *n*, **~lohn** *m* journeyman's years of service, life, wages *pl.*; **~stand**, **~verein** *m* journeymen's condition or status, association or union; **~zeit** *f* = ~jahre. [journeyman.]

ge-sellenhaft (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. like a

Ge-sellenschaft (⌣⌣⌣) *f* ㊾ 1. condition (or status) of a journeyman. — 2. *coll.* body (or union) of journeymen.

ge-sellig (⌣⌣) *a.* ㉔b. companionable, sociable; von Tieren (auch *fig.* von Menschen): gregarious; **~es Leben** social life; **~er Verein** club (for sociable purposes); **~e Zs.-kunft** convivial gathering; **Ge-selligkeit** *f* ㊾ companionableness, sociability; gregariousness; sociality; conviviality; **Ge-selligkeits-trieb** *m* sociable instinct.

Ge-sellschaft (⌣⌣) *f* ㊾ 1. society; bürgerliche ~ civil community; aus der menschlichen ~ ausgestoßen outside the pale of human society; geschlossene ~ club; feine(re) ~ high-life, society, aristocratic circles *pl.*; flotte ~ gay (or fast) set; in ~ gehen to go into (or mix in) society; j-m ~ leisten to keep a p. company; *prvb.* (*bibl.*) schlechte ~en verderben gute Sitten evil communications corrupt good manners. — 2. geladene ~ invited company, guests *pl.*; kleine ~ small party; (Abend-) ~ (fr.) soirée; (Tanz-) ~ dancing-party; ~en geben to give parties, to receive company, weitS. to keep open house; wir hatten ~ we had (asked) a few friends. — 3. (Künstler-) ~ (travelling) company; ㊫ (Handels-) ~ company; ~ mit beschränkter Haftung limited (liability) company; mit j-m in ~ (Kompanie) treten to enter (or go) into partnership with a p.

Ge-sellschafter (⌣⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. companion; associate; guter (schlechter) ~ good (bad) company. — 2. Ge-sellschafterin einer alten Dame ꝛc. lady companion. — 3. ㊫ (Handlungs-) ~ partner; stiller (thätiger) ~ sleeping (acting) partner.

ge-sellschaftlich (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. social (intercourse, position, &c.); (gesellig) sociable (talents, &c.); **~e** (feine) Bildung od. Manieren society manners *pl.*; aus **~en** Rücksichten from social considerations, with an eye to the outside world; **G~keit** *f* ㊾ social life or intercourse; sociality; vgl. Ge-selligkeit.

Ge-sellschafts-..., g~... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~anzug** *m* evening (or full) dress; **~bank** ㊫ *f* joint-stock bank; **~dame** *f* lady companion; **~firma** ㊫ *f* firm of partners; **~fonds** ㊫ *m* funds *pl.* of a company; **~glied** *n* member of a society; **~handlung** ㊫ *f* commercial company; **~haus** *n* club-house; in engl. Bädern oft: assembly-rooms *pl.*; **~inseln** *f/pl.* s. Sdw. Artikel; **~kapital** ㊫ *n* capital of a company; **~kreis** *m* social circle; **~mitglied** *n* = ~glied; **~name** ㊫ *m* name of a firm (of partners); **~ordnung** *f* social contract; **~rechnung** *f arith.* rule of partnership; **~spiel** *n* society game; Karten: round game; **~sprache** *f* language of polite society; **~tag** *m* day set apart for visitors; **~tänzchen** *n* private dance; **~theater** *n* amateur theatre, private theatricals *pl.*; **~ton** *m* tone (prevailing) in good society; **~trieb** *m* sociable (or gregarious) instinct; **~vertrag** *m*: a) = ~ordnung; b) ㊫ agreement (or deed) of partnership; **~wagen** *m* omnibus, break, wag(g)onnette; **~widrig** *a.* contrary to the rules of (good) society; antisocial; **~zimmer** *n* reception-room.

Ge-sellschafts-Inseln (⌣⌣⌣⌣) *npr. f/pl.* ㊽ *geogr.* (in der Südsee, französischer Besitz) Society Islands *pl.*

Ge-senge (⌣⌣) *n* ㊵a. devastation (or ravages *pl.*) caused by fire; incendiarism.

Ge-senk (⌣⌣) *n* ㊽ 1. (Senkung) cavity, hollow; (Grube) pit; (Schlucht) ravine; ⚒ (Vertiefung) socket; deep level; (Boden eines Schachtes) bottom of a pit. — 2. *geogr.* depression; *npr.* das Mährische ~e the Moravian Mountains *pl.* — 3. ⚓ Fischerei: (Gewicht zum Versenken des Fischergeräts) sinking-weight for drag-nets; Messerschmiede: (vertiefte Form) swage; **~block** *m* swage-block.

ge-sessen (⌣⌣) *p.p.* von sitzen (s. dd.).

Ge-setz (⌣⌣) [mhd. *gesetze*; s. setzen] *n* ㊽ law, geschriebenes: statute; ~e geben to legislate; sich *et.* zum ~e machen to make a rule of s.th.; zum ~e werden to pass into law.

Ge-setz-..., g~... (⌣⌣...) in Zs.-ssgn, zB.: **~antrag** *m* bill; einen ~a. stellen, durchbringen to move, to carry a bill; **~artikel** *m* article (or clause) of a law; **~ausleger** *m* expounder of the law, bes. röm. Altertum: jurisconsult; **~buch** *n* statute-book; code; **~entwurf** *m* legislative project, (draft of a) bill; **~gebend** *a.* legislative (assembly, body, &c.); **~geber(in** *f***)** *m* law-giver, legislator (*f* bisw.: legislatrix, ...ess); bisw. a. ⚖ nomothete; **~gebung** *f* legislation, ...ure; **~gebungs-Gewalt** *f* legislative power; **~kräftig** *a.* legal(ly valid); **~kundige(r)** *m* lawyer, ⚖ jurist; **~los** *a.* lawless, without laws; (ohne Oberhaupt) anarchical; **~losigkeit** *f* lawlessness; anarchy; **~mäßig** *a.* lawful (remedy); legitimate (heir, claim), legal (force); *adv.* ~mäßig bestimmt determined by law; **~mäßigkeit** *f* lawfulness; legitimacy; legality; **~rolle** *f* bes. ehemals: scroll containing (or code of) laws; **~sammlung** *f* body (or code) of laws; **~tafeln** *f/pl.* bei den Juden: Decalogue; bei den Römern: Twelve-Table Law(s *pl.*); **~übertretung**, **~umgehung** *f* transgression, evasion of the law; **~vorschlag** *m* = ~antrag; **~widrig** *a.* contrary to law, unlawful, illegal; **~widrigkeit** *f* unlawfulness, illegality. — Vgl. auch Ge-setzes-...

Ge-setzes-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~bruch** *m* infraction of the law; **~kenntnis** *f* legal knowledge; **~kraft** *f* legal power or force; ~k. erhalten, erlangen to pass into law, to be enacted. — Vgl. auch Ge-setz-...

ge-setzlich (⌣⌣) *a.* ㉔b. = ge-setz-mäßig; **~es** Datum date fixed (or appointed) by law; **G~keit** *f* ㊾ = Ge-setz-mäßigkeit.

ge-setzt (⌣) *p.p.* u. *a.* ㉔b. 1. in den Bed. des *inf.* setzen. — 2. (ruhig, maßvoll) quiet, sedate, calm; (gelaßt) composed; (ernst) grave, serious; (nüchtern) sober, staid, steady; (bescheiden) modest; von **~em** Alter of mature age, middle-aged; **~es** Wesen staid (or dignified) demeanour. — 3. **~er** Fall supposition; **~en** Falles (let us) suppose that ...; ~, daß es so wäre od. ~, es (od. dem) wäre so provided such was the case.

Ge-setzt-heit (⌣⌣) *f* ㊾ (s. ge-setzt 2) quiet manner, sedateness; gravity; staidness.

Ge-seufze (⌣⌣) *n* ㊵a. endless sighing.

Ge-sicht (⌣) [sehen] *n* ㊮ (bisw. ㊽) 1. (*pl.* ~e) (Sehvermögen) (eye-)sight, (range of) vision; (Augen) eyes *pl.*; ein kurzes ~ h. to be short- (or near-)sighted; aus dem ~e verlieren to lose out of sight; etwas ins ~ fassen to face a th.; die Sonne im ~ h. to have ...in one's face; *fig.* etwas im ~ behalten to keep a th. in view; et. zu ~e bekommen to notice (or see) a th., F to catch sight of a th.; ⚓ Land zu ~ bekommen to sight land. — 2. (Angesicht, Antlitz) face, countenance; *poet.* visage; (Miene) mien, physiognomy, P phiz; auf sein ehrliches ~ hin for the sake of his honest face or look; er ist seinem Vater aus dem ~e geschnitten he is the very image (or F spit) of his father; F *fig.* ein anderes ~ aufstecken to change one's countenance; F to pull quite a different face; j-m ins ~ lachen to laugh in a p.'s face; j-m ein böses (freundliches) ~ machen to frown (to smile) at a p.; ein langes (saures) ~ m. to make a long (a sour) face; ich werde es ihm ins ~ sagen I will tell him so to his face; j-m ins ~ schlagen to strike a p. in the (or to slap a p.'s) face; *fig.* aller guten Sitte ins ~ schlagen to act in defiance of all rules of decency; j-m (gerade) ins ~ sehen to look a p. (straight or full) in the face; er lacht übers ganze ~ he laughs all over his face. — 3. **~er** (Grimassen) machen, schneiden to make grimaces or F faces at a p.; j-m schiefe **~er** m. F to make mouths at a p.; sie macht ein ~ wie die Katze, wenn es donnert she makes a face (or she looks) as black as thunder. — 4. (*pl.* ~e) (übernatürliche Erscheinung) vision, apparition; (Sinnestäuschung) hallucination; das zweite (oder doppelte) ~ (prophetische Gabe) second sight. — 5. ✕ (Visier am Gewehre) sight, visor.

Ge-sichtchen (⌣⌣) *n* ㊿b. (*dim.* von Gesicht) small face; hübsches ~ pretty face.

Ge-sichter-... (⌣⌣...) in Zs.-ssetzungen, zB.: **~schneiden** *n* making grimaces; **~schneider(in** *f***)** *m* one who makes grimaces.

Ge-sichts-... (⌣⌣...) in Zs.-ssetzungen oft: ... of the face, zB. **~achse** *f opt.* visual axis; **~ausdruck** *m* expression of the face; features *pl.*, countenance, mien; **~bildung** *f* conformation (or shape) of the face, ⚖ physiognomy; **~deuter(in** *f***)** *m*: ⚖ physiognomist; **~deutung** *f*: ⚖ physiognomy; **~farbe** *f* complexion; **~feld** *n*: a) range of vision (*fig.* of ideas); b) ✕ e-r Batterie: fire-zone; **~form** *f* = ~bildung; **~kenner(in** *f***)** *m* = ~deuter(in); **~krampf** *m*, **~lähmung** *f path.* convulsion, paralysis of the face; **~kreis** *m* horizon (a. *fig.*); im ~kreise within sight; vgl. ~feld; seinen ~kreis erweitern to extend one's (intellectual) horizon, to expand one's views; **~länge** *f* length of face; **~linie** *f*: a) outline of the face, feature; b) *opt.* visual line; **~muskel** *m anat.* facial muscle; **~nerv** *m anat.*, a) facial nerve; b) (Seh-nerv) optic nerve; **~punkt** *m* point of view (a. *fig.*); unter verschiedenen ~punkten, a. from different sides or aspects; **~rose** *f path.*: ⚖ erysipelas; **~schmerz** *m path.* face-ache, neuralgia in the face; **~schnitt** *m* cast (F cut) of the f.; **~schwäche** *f* weak(ness of) sight; **~sinn** *m* (eye-)sight, visual faculty; **~strahl** *m opt.* visual ray; **~täuschung** *f* optical delusion; hallucination; **~verzerrung** *f* distortion of the face; grimace; **~weite** *f* range of sight, eye-shot; **~winkel** *m*: a) *anat.* facial angle; b) *opt.* visual angle; **~zug** *m* lineament. — Vgl. auch Augen-...

Ge-sims ㊫ (⌣) [mhd. *gesimze*; s. Sims] *n* ㊽ *arch.* moulding; (Kranz-) ~ cornice; (Kamin-) ~ mantel-piece or -board or -shelf; (Getäfel) wainscot(ting); **~kachel** *f* Töpferei: cornice-tile; **~uhr** *f* time-piece.

Ge-sinde (⌣⌣) [ahd. *gasindi*: Reise-gefolge] *n* ㊵a. (establishment of) servants *pl.*; vgl.

Dienerschaft; ~amt, ~bureau *n* registry-office for servants; ~brot *n*, ~kost *f*, ~lohn *m* servants' bread, board, wages *pl.*; ~ordnung *f* regulations *pl.* for servants; ~stube *f*, ~tisch *m* servants' hall, table; ~zeugnis-buch *n* = Dienst-buch.

Ge-sindel (ᵛ⌣) [*dim.* von Ge-sinde] *n* ㊿a. rabble, mob; herrenloses ~ unruly (gang of) vagabonds or tramps *pl.*

Ge-singe (ᵛ⌣) *n* ㊿a. (indifferent) singing, sing-song, humdrum song or tune.

ge-sinnt (ᵛ⌣) [Sinn] *a.* ㉔b.: gut (übel) ~ well (ill) disposed or affected; edel ~ noble-(or high-)minded; feindlich ~ hostile; anders ~ of different views; wie ist er ~? what opinions does he hold?; in der Politik: to what party does he belong?; er ist *liberal* ~ he is a Liberal (in his politics), he holds (or sides) with the Liberals.

Ge-sinnung (ᵛ⌣) *f* ㊾ disposition; mind; way of thinking; feeling, sentiment; character; (Überzeugung) conviction; (Meinung) opinion, view; edle ~ noble-mindedness.

Ge-sinnungs-..., g~... (ᵛ⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: ~genosse *m* one who holds the same opinion; (political) partisan; ~gleichheit *f* identity of feeling; ~los *a.* unprincipled; without a settled opinion; ~losigkeit *f* lack of principle or character; ~probe *f* test of character; ~treu *a.* loyal; ~treue *f* loyalty; ~tüchtig *a.* of sound views, sta(u)nch, true (to the colours); ~tüchtigkeit *f* (political) soundness, sta(u)nchness; ~wechsel *m* change of opinion or views.

Ge-sippe (ᵛ⌣) *n* ㊿a. kith and kin.

ge-sippt (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. akin (s. ver-wandt).

ge-sittet (ᵛ⌣) [Sitte] *a.* ㉔b. 1. (mit Angabe des Wie) fein, gut ~ well-bred, of good breeding or behaviour. — 2. *abs.* (fein-) well-mannered or -behaved; (gebildet) (highly) educated, polished; (höflich) courteous; hoch ~, v. of high moral principles; ein ~es Volk a (highly) civilised (or cultured) nation; ~ machen to civilise, to polish.

Ge-sittung (ᵛ⌣) *f* ㊾ (s. ge-sittet) good breeding or manners *pl.*; civilisation.

Ge-sitze (ᵛ⌣) *n* ㊿a. long sitting.

Gesneria ♀ (ᵍᵉˢⁿᵉ⁻) [Konrad von Gesner, dtsch. Naturforscher, 1516–1565] *f* ㊹ gesnera.

Ge-söff P (ᵛ⌣) *n* ㊸ inferior beverage, bad drink; bisw. F slops *pl.*; (Saufen) F boozing.

ge-soffen (ᵛ⌣), **ge-sogen** (ᵛ⌣), **ge-sonnen** (ᵛ⌣) *p.p.* von saufen, saugen, sinnen (s. die).

Ge-sorge (ᵛ⌣) *n* ㊿a. everlasting care.

ge-sotten, ge-spalten (ᵛ⌣) *p.p.* v. sieden, spalten (s. die).

Ge-span[1] (ᵛ⌣) [ungar. *ispan* aus slav. *zupan*] *m* ㊸ in Ungarn, etwa: lieutenant (or governor) of a county or district.

Ge-span[2] ↖ (ᵛ⌣) [spannen] *m* ㊸ und ㊺ (Genosse) companion, mate, fellow.

Ge-spann[1] (ᵛ⌣) *m* ㊸ = Ge-span[1] und [2].

Ge-spann[2] (ᵛ⌣) [spannen] *n* ㊸ 1. von Zugtieren: yoke of bullocks; team of horses, oxen, &c.; set of carriage-horses; feines ~ von Wagen und Pferden: F smart turn-out. — 2. *fig.* von Personen oder Sachen: couple, pair.

Ge-span(n)schaft (ᵛ⌣) *f* ㊾ in Ungarn, etwa: county, administrative district.

ge-spannt (ᵛ⌣) *p.p.* und *a.* ㉔b. 1. in den Bed. des *inf.* spannen. — 2. (straff) tight(ly stretched); *path.* (over-)excited; nervous; hoch ~e Erwartungen high-(-wrought) expectations *pl.* — 3. *fig.*: a) ~e (angestrengte) Aufmerksamkeit close attention; in der ~esten Erwartung on the tiptoe of expectation, in the most anxious suspense; mit ~er Sehnsucht with intense longing; ich bin sehr auf den Ausgang ~ I am very anxious (or curious) to see the end of it; b) ~e (getrübte) Verhältnisse zw. Freunden coolness; in der Politik etc. auch: tension; s. Fuß 7.

Ge-spannt-heit (ᵛ⌣) *f* ㊾ (s. ge-spannt) f. eines Seiles *etc.* tightness, tension; *path.* (over-)excitement, nervousness. — 2. *fig.* suspense; closeness of a person's attention; intensity of a p.'s longing; disagreement between friends. [(㊿a.) *carp.* rafters *pl.*]

Ge-sparr(e) ⚙ (ᵛ⌣) [Sparren] *n* ㊸

Ge-spaße (ᵛ⌣) *n* ㊿a. jesting, fun.

Ge-speie (ᵛ⌣) *n* ㊿a. spitting.

Ge-spenst (ᵛ⌣) [ahd. *spanan*: locken] *n* ㊼ (Trugbild) phantom; spectre, ghost; (spukhafte Erscheinung) (ghostly) apparition; (Poltergeist) hobgoblin; es geht dort ein ~ um the place is haunted; *fig.* das ~ im Hause the skeleton in the cupboard; ~ heuschrecke *f ent.* spectre (*Phasma*).

Ge-spenster-..., g~... (ᵛ⌣...) in Zsgn, zB.: ~artig *a.* phantom-like, spectral; ~erscheinung *f* ghostly apparition; ~furcht *f* fear of ghosts; ~geschichte *f* ghost-story; ~glaube *m* belief in ghosts; ~reich *n* world (or realm) of spirits or spectres; ~schiff *n* phantom-ship; ~spuk *m* ghostly visit(s *pl.*), hubbub of ghosts or goblins; bisw.: F spook; ~stunde *f* = Geister-stunde.

ge-spensterhaft (ᵛ⌣⌣), **ge-spenstisch** (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. phantom- (or ghost-)like, spectral, ghostly; F spookish; (sehr bleich) ghastly; **Ge-spensterhaftigkeit** *f* ㊾ ghostliness; F spookism. [*m* Uhrmacherei: click-steel.]

Ge-sperr-... ⚙ (ᵛ⌣...) in Zsgn, zB.: ~draht] **Ge-sperr(e)** (ᵛ⌣) *n* ㊸ (㊿a.) 1. *o. pl.*: a) (Sperren) shutting (off); b) (Sich-sperren) resistance; c) (Versperrung) stoppage, obstruction, block. — 2. mit *pl.* ⚙: a) = Ge-sparr; b) Uhrm.: (Sperr-rad) ratchet with catch; Schlosserei: (Daten zum Verschluß) catch.

ge-spie-en (ᵛ⌣) *p.p.* von speien (s. ds).

Ge-spiele (ᵛ⌣) [mhd. *gespil(e)*; s. spielen] **I** *n* ㊿a. endless play(ing). — **II** ~ *m* ㊸, **Ge-spielin** *f* ㊾ play-mate or -fellow.

Ge-spinne (ᵛ⌣) *n* ㊿a. (much) spinning.

Ge-spinst ⚙ (ᵛ⌣) [spinnen] *n* ㊽ (Gesponnenes) spinning; spun yarn or goods *pl.*; (Gewebe) woof, textile fabric; ~faser *f* textile fibre. [spleißen, spinnen (s. die).]

ge-splissen, ge-sponnen (ᵛ⌣) *p.p.* von

Ge-spons (ᵛ⌣) [lt. *sponsus, sponsa*] *m* (*n*) ㊸, bisw. auch ㊽ (mit Verwandlung des *s* in *ß*) und *f* ㊾ fast †, jetzt nur F *co.* = Bräutigam, Braut und (bsd. als *n*) Ge-mahl.

Ge-spött (ᵛ⌣) [spotten] *n* ㊽ 1. mocking, mockery, scoffing, derision; sein ~ mit j-m, et. treiben to mock (or scoff, deride) a p., a th. — 2. (Gegenstand des Spottes) laughing-stock; sich zum ~ machen to expose o.s. to ridicule, to make o.s. ridiculous.

Ge-spotte, Ge-spöttel (ᵛ⌣) *n* ㊿a. (incessant) mocking or jeering; raillery.

Ge-spräch (ᵛ⌣) [ahd. *gisprâhhi*; siehe sprechen] *n* ㊽ 1. (Austausch der Gedanken) talk; in geh. Spr.: colloquy; (Unterhaltung) conversation; *thea.*, &c. (Zwie-~) dialogue; gelehrtes ~ learned discourse; politisches, öffentliches: discussion, débate; conference; Plato's ~e Plato's Dialogues *pl.*; ein ~ mit j-m anknüpfen, sich in ein ~ mit j-m einlassen to enter into (F to start) a conversation with a p.; das ~ auf et. bringen to bring a th. on the carpet; to broach a subject; ein ~ mit j-m führen to carry on a conversation with a p. — 2. (allgemein Besprochenes) (general) topic of conversation; er ist das ~ der (ganzen) Stadt ... the talk of the town, ... in everybody's mouth.

ge-sprächig (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. talkative, fond of talking; (mitteilsam) communicative; (leutselig) affable; der Wein machte ihn ~ ... loosened his tongue; **Ge-sprächigkeit** *f* ㊾ talkativeness; communicativeness; affability.

ge-sprächlich (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. colloquial; conversational; in (the) form of a dialogue.

Ge-sprächs-... (ᵛ‖...) in Zsgn, zB.: ~buch *n* book of dialogues; ~form *f* colloquial form; in ~form, a. in (the) form of a dialogue; ~gegenstand, ~stoff *m* topic of conversation; ~ton *m* colloquial (or conversational) tone; ~weise *adv.* colloquially; by way (or in the course) of conversation.

ge-spreizt (ᵛ⌣) *p.p.* v. spreizen u. *a.* ㉔b. stilted; affected; G~heit *f* ㊾ stiltedness; affectation; in der Kunst: mannerism.

Ge-sprenge (ᵛ⌣) *n* ㊿a. sprinkling.

ge-sprenkelt (ᵛ⌣) *p.p.* von sprenkeln und *a.* ㉔b. speckled, splashed. [ing.]

Ge-springe (ᵛ⌣) *n* ㊿a. constant jump-

Ge-spritze (ᵛ⌣) *n* ㊿a. (continual) squirting or syringing; working the hose.

ge-sprochen, ge-sprossen (ᵛ⌣) *p.p.* von sprechen, sprießen (s. dies).

Ge-sprudel (ᵛ⌣) *n* ㊿a. 1. *o. pl.*: (perpetual) bubbling or spouting; (Geplätscher) ripple. — 2. mit *pl.*: (das sprudelnde Meer) foaming (or seething) sea, surf.

ge-sprungen (ᵛ⌣) *p.p.* v. springen (s. ds).

Ge-spucke (ᵛ⌣) *n* ㊿a. (much) spitting.

Ge-spuke (ᵛ⌣) *n* ㊿a. ghostly apparitions *pl.*; vgl. Ge-spenster-spuk.

Ge-spüle (ᵛ⌣) *n* ㊿a.: a) continual rinsing or washing; b) (Spülwasser) dish-water.

Ge-spute F (ᵛ⌣) *n* ㊿a. hurry-skurry.

gest. *abbr.* für ge-storben (s. sterben).

Ge-stade (ᵛ⌣) [mhd. *gestat*: Ufer, zu Staden, Statt] *n* ㊿a. allg.: bank, waterside; des Meeres: shore, coast, beach.

Ge-stalt[1] (ᵛ⌣) [stellen] *f* ㊾ 1. form(ation); durch die Umrisse bedingt: shape, figure; configuration; des Körpers auch: frame; (Wuchs, Statur) build, stature; (Größe) size; (Miene) mien, look; der Ritter von der traurigen ~ (Don Quixote) the knight of the rueful countenance. — 2. *eccl.* das Abendmahl in beiderlei ~ communion in both kinds; bread and wine; Arznei in ~ von Pulver nehmen to take medicine in (the) form of powder; eine andere ~ gewinnen, annehmen to assume another (or to change in) form; nach der ~ (Lage der Dinge) according to circumstances; F as things may go; sich in s-r wahren ~ zeigen to show o.s. in one's true colours or character. — 3. *adv* im *gen.*, mit zu einem Worte verbunden: der- (od. dieser-, welcher-, sothaner-), in such a manner or way or measure or fashion; vgl. der-art; folgender-gestalt in the following way.

ge-stalt[2] ↖ (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. s. ge-stalten III.

Ge-stalt-..., g~... (ᵛ⌣...) in Zs.-sgn, zB.: ~los *a.* shapeless, without (distinct) form; ⚗ amorphous; ~losigkeit *f* shapelessness; ⚗ amorphism. — Vgl. auch Ge-stalten-...

ge-stalten (ᵛ⌣) [Ge-stalt] ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* 1. to form, shape, fashion; Bildhauerei etc.: to model; ~d creative; plastic. — **II** sich ~ *v/refl.* 2. to assume (or take) a form or shape; sich anders ~ to take a different turn, to assume a new aspect; es gestaltete sich zu seinem Besten it turned to (or it proved) his advantage. — **III ge-staltet** *p.p.* und *a.* ㉔b., dafür bisw. (nur attributiv): ge-stalt 3. in den Bed. des *inf.* — 4. wohl gestalteter Mensch well (or finely) made (or-shaped) man. — 5. bei so gestalt(et)en Umständen under these circumstances, such being the case. — **IV G~** *n* ㊴c. u. **Gestaltung** *f* ㊾ 6. formation, shaping, &c. (s. I). — 7. nur Ge-staltung: (das Gestaltete) conformation, configuration; (Zuschnitt) fashion, style; (Zustand) state of affairs; stage; (Lage) situation, position.

Ge-stalten-..., ge-stalten-... (ᵛ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~bildung *f* formation of figures; ~reich, ~voll *a.* presenting many forms or aspects, rich in form(s). — Vgl. auch Ge-stalt-...

Ge-stalter (⌣⌣) *m* ㊊a. one who forms or shapes or models; modeller.

Ge-staltungs..., **g⌣...** (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~fähig** *a.* shapable; plastic; **~fähigkeit** *f* plastic faculty, plasticity; **~tale'nt** *n* organising talent, creative genius.

Ge-stammel (⌣⌣) *n* ㊊a. stammering (speech), stuttering; mumbling.

Ge-stampfe(⌣⌣)*n*㊊a.continued stamping or trampling or pattering (of feet).

ge-ständen (⌣⌣) *p.p.* v. stehen u. ge-stehen.

ge-ständig (⌣⌣) [ge-stehen] *a.* ㉔b. confessing (or admitting) one's guilt; ~ sein, *oft*: to plead guilty of an offence, F to own up; *bisw.*: er ist es (*gen.*) ~: a) he avows (or owns, acknowledges) it; b) (er räumt es ein) he grants (or allows, admits) it.

Ge-ständnis (⌣⌣) [ge-stehen] *n* ㊳ confession, admission, avowal, acknowledgment; ein ~ von etwas ablegen to confess a th., F to make a clean breast of it; j-n zum Geständnisse von etwas bringen to make a p. avow (or F own up) a th.

Ge-stänge (⌣⌣) [Stange] *n* ㊊a. 1. *agr.* (Stangen-zaun) fence formed of stakes or poles; railing. — 2. *hunt.* (Geweih) antlers *pl.* — 3. ⚙ u. ⚒ (*Fahr-*)~ (Geleise) rails *pl.*; *mach.* balancing (or guiding) rods *pl.*

Ge-stank (⌣) *m* ㉛ stench, bad smell; weniger anständig: F stink; ein fürchterlicher ~ a pestilential smell or odour; **Ge-stänker** F (⌣⌣) *n* ㊊a. *fig.* (Gezänke) squabbling.

ge-statten (⌣⌣) [Statt] **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* etwas ~ to allow (or permit) a th. (to take place); (einwilligen) to consent to a th., to grant (leave for) a th.; wir ~ uns, Ihnen mitzuteilen we beg (leave) to inform you. — **II G~** *n* ㊴c. u. **Ge-stattung** *f* ㊾ permission; consent; leave.

Geste (⌣) [lt.] *f* ㊺ (Gebärde) gesture.

ge-stehen (⌣⌣) ㉙t. *insep.* **I** *v/a.* to confess a sin, to admit an error, to avow one's faith, to acknowledge the truth, to own a deed; die Wahrheit zu ~, offen gestanden to tell (you) the truth; F verwundernd: das muß ich ~! indeed!; well, I never (heard the like)!; I am astonished! — **II G~** *n* ㊴c. = Ge-ständnis.

Ge-stein (⌣⌣) *n* ㊳ 1. large blocks *pl.* of stone, rock(y boulders *pl.*); *min.* mineral (ore); ⚒ taubes ~ dead rock, F deads *pl.*, attle. — 2. ✎ (Edel-)~ precious stones *pl.*

Ge-stein... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~art** *f* kind of mineral; **~gang** ⚒ *m* streak, lode; **~kunde** *f*: ⓥ mineralogy; geognosy; **~kundige(r)** *m*: ⓥ mineralogist; geognost.

Ge-stell (⌣⌣) [stellen] *n* ㊳ 1. stand; (Bock) trestle; für e-e Bildsäule: pedestal; für Bücher: shelf, book-stand; für Handtücher: towel-horse; eines Regenschirms, einer Säge etc.: frame; eines Wagens (überhaupt größerer Dinge): frame-work. — 2. F *fig.* ein schnurriges ~ a queer body, F a rum fellow. [*f* frame-saw.]

Ge-stell... ⚙ (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~säge**

Ge-stellung ⚔ (⌣⌣) *f* ㊾ presentation, appearance; **~s-befehl** *m* order for conscripts or recruits to present themselves; **~s-frist** *f* date of presentation.

Ge-steppe (⌣⌣) *n* ㊊a. Näherei: quilting.

gestern (⌣) [ahd. *gesteron*] **I** *adv.* yesterday; ~ morgen y. morning; ~ abend last night; ~ vor acht (vierzehn) Tagen y. week (fortnight); *fig.* ich bin auch nicht von ~ I was not borny. — **II G~** *n inv.* the (immediate) past.

ge-sternt (⌣⌣) *a.* ㉔b. starry, starred.

Ge-stichel (⌣⌣) *n* ㊊a. = Stichelei.

ge-stiefelt (⌣⌣) *p.p.* und *a.* ㉔b. booted; weitS. shod; der ~e Kater puss in boots.

ge-stiegen (⌣⌣) *p.p.* von steigen (ſ. bs).

ge-stielt (⌣⌣) *a.* ㉔b.: a) von Messern etc.: with a handle; von Werkzeugen: helved; b) ✿: ⓥ petiolate(d), pedunculate(d).

Gestikulation (⌣⌣-tß(ʦ)ᵘ) [lt.] *f* ㊾ gesticulation; *thea.*, &c. *auch*: action.

gestikulieren (⌣⌣ᵘ) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. (Gebärden machen) to gesticulate. — **II G~** *n* ㊴c. gesticulation; übertriebenes ~, *oft*: theatrical action(s *pl.*).

Ge-stirn (⌣) [ahd. *gistirni*, Kollektiv zu Stern] *n* ㊳ (all) the stars or celestial bodies *pl.*; (Sternbild) constellation; (Stern) star of the first or second magnitude; **~anbeter** *m* star-worshipper; **~anbetung** *f*, **~dienst** *m* worship(ping) of stars; vgl. Stern-dienst; **~stand** *m ast.* constellation.

ge-stirnt (⌣) [Stern] *a.* ㉔b. meist von Himmelssternen: starry, covered with stars.

ge-stoben (⌣⌣) *p.p.* von stieben (ſ. bs).

Ge-stöber (⌣⌣) *n* ㊊a. drift; (Schnee-) snow-drift or -storm.

ge-stochen (⌣⌣), **ge-stohlen** (⌣⌣) *p.p.* v. stechen, stehlen (ſ. bs).

Ge-stöhn(e) (⌣⌣) *n* ㊳ (㊊a.) groans *pl.*

Ge-stolper (⌣⌣) *n* ㊊a. stumbling.

ge-storben (⌣⌣), **ge-stoßen** (⌣⌣) *p.p.* v. sterben, stoßen (ſ. bs).

Ge-stotter (⌣⌣) *n* ㊊a. = Ge-stammel.

Ge-strampel (⌣⌣) *n* ㊊a. kicking (out); wriggling (or fidgeting) with one's legs.

Ge-sträuch (⌣) *n* ㊳ (Sträuche) shrubs, bushes *pl.*; (Buschwerk) shrubbery; copse.

ge-streift (⌣) *p.p.* und *a.* ㉔b. 1. in den Bed. des *inf.* streifen. — 2. (mit Streifen versehen) striped; streaky; ✿: ⓥ striate(d).

Ge-streite (⌣⌣) *n* ㊊a. (long) dispute.

ge-streng (⌣⌣), bisw. auch: ~e (⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. fast † = streng(e). — 2. (ehm. Titel des niederen Adels) ~er Herr, ~e Frau, Ew. G~en, etwa: Gracious Sir, Madam. — 3. die ~en Herren (die drei kalten Maitage: 11., 12., 13. Mai), etwa: the three severe days in May.

Ge-streu (⌣) *n* ㊳ 1. flowers, boughs, &c. strewn (or scattered) about. — 2. = streuen II.

ge-strichelt ✿ (⌣⌣) *a.* ㉔b.: ⓥ lineate, [lineated.]

ge-strichen (⌣⌣) *p.p.* von streichen (ſ. bs).

gestrig (⌣) [gestern] *a.* ㉔b. yesterday's, of yesterday; am ~en Tage yesterday; am ~en Abend last night, bisw.: yesternight; ✿ mit Bezug auf unser G~es referring (or with reference) to our lines of yesterday.

ge-stritten (⌣⌣) *p.p.* von streiten (ſ. bs).

Ge-strudel (⌣⌣) *n* ㊊a. = strudeln II.

Ge-strüpp (⌣) [struppig] *n* ㊳ brambles *pl.*; briers, thorns *pl.*; brushwood.

Ge-stü(b)be ⚙ (⌣⌣, ⌣⌣) [stieben] *n* ㊊a. *metall.* (Kohlenstaub) coal-dust; (Gemenge aus Kohlenstaub und Lehm) brasque; dust-cement.

Ge-stümper (⌣⌣) *n* ㊊a. = Stümperei.

ge-stunken (⌣⌣) *p.p.* von stinken (ſ. bs).

Ge-stüt (⌣) [Stute] *n* ㊳ stud; breeding-farm for horses; **~garten** *m* stud; **~hengst** *m* stud-horse, stallion; **~meister** (Oberstallknecht) stud-groom; **~stute** *f* brood-mare; **~verwalter** *m* manager of a stud.

Ge-such (⌣) [suchen] *n* ㊳ request, demand; schriftliches: petition, suit; memorial; unterthäniges: supplication; flehentliches: entreaty; ein ~ gewähren, abschlagen to grant, to refuse a request or petition; was ist sein ~? what does he want or ask for?

Ge-suche (⌣⌣) *n* ㊊a. continued search.

ge-sucht (⌣) *p.p.* und *a.* ㉔b. 1. in den Bed. des *inf.* suchen. — 2. (much) sought after; (umworben) (greatly) courted; (aus-erlesen) choice; ✿ ~ sein ... in (great) demand or request or favour; sehr ~, auch: much inquired after or for; at a (high) premium; Wolle ist wenig (minder) ~ there is little (less) demand (or call, inquiry) for wool. — 3. (geziert) affected; studied; F put on; (gekünstelt) artificial; (weit hergeholt) far-fetched; **G~heit** *f* ㊾ (ſ. 2) choiceness; (ſ. 3) affectation; studied manner; mannerism.

Ge-sudel (⌣⌣) *n* ㊊a. daub; scrawl.

Ge-summe (⌣⌣) *n* ㊊a. (continual) hum(ming) or buzz(ing) or whiz(zing).

ge-sund (⌣) [ahd. *gisunt*; vgl. agſ. (*ge*)*sund*] ㉔b. **I** *a.* (*comp.* a. ge-sünder, *sup.* ge-sündest) 1. healthy, in good health, well; frisch und ~ hale and hearty; safe and sound; F (very) fit; siehe Fisch I; j-n (wieder) ~ machen to restore a p.'s health; wieder ~ werden to recover one's health, to get well again. — 2. (der Gesundheit fördernd) wholesome, ⓥ salubrious; (heilsam) salutary; ~es Klima healthy climate; ~er Schlaf sound sleep; die Lektion ist ihm (ganz) ~ ... does him (a world of) good; *iro.* das ist ihm ganz ~ it serves him right. — 3. ~er Geist sane (or rational, sound) mind; ~er Menschenverstand common sense. — **II G~e(r)** *s.* person in good health; die G~en *pl.* the healthy (people).

Ge-sund... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~bad** *n* watering-place, spa; **~brunnen** *m* mineral (or medicated) spring or well; **~machen** *n*, **~machung** *f* restoration (to health), cure.

ge-sunden (⌣⌣) *v/n.* (sn) ㉔b. *insep.* to regain one's health, to recover.

Ge-sundheit (⌣⌣) *f* ㊾ 1. health(iness); healthy (or sound) state or condition; F fitness; von Tieren und Dingen: soundness (*auch fig.* von Ansichten etc.); des Geistes: saneness; von zarter ~ in delicate (or in a delicate state of) health; wie geht es mit seiner ~? how is his health?, how is he? — 2. (Heilsamkeit) wholesomeness; salutariness; eines Klimas: healthiness.

ge-sundheitlich (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. referring (or relating) to health; sanitary, hygienic.

Ge-sundheits..., **g⌣...** (⌣⌣...) in Zssgn *oft*: ... of health, sanitary ..., zB. **~amt** *n* board of health, sanitary board or commission; **~beamte(r)** *m* officer of h.; **~bericht** *m* san. report; **~cordon** (spr.: ⌣⌣⌣') *m* san. cordon; **~flanne'll** ✿ *m*, etwa: san. flannel(s *pl.*) or underwear; **~geschirr** *n* Töpferei: san. crockery or ware; **~göttin** *f myth.* (goddess of) Health; Hygeia; **~kunde**, **~lehre** *f* science of health, ⓥ hygiene, hygienics; **~paß** *m* = ~schein; **~pflege** *f* regimen, ⓥ dietetics; **~polizei** *f* san. police, in England: san. inspectors *pl.*; **~probe** ⚓ *f* quarantine; **~rat** *m* board of health; **~regel** *f* rule of diet; **~rücksichten** *f/pl.*: aus ~r. from considerations of h.; **~schädlich** *a.* injurious to h., unhealthy; **~schein** *m* certificate of h.; (clean) bill of h.; **~vorschriften** *f/pl.* san. regulations *pl.*; **~widrig** *a.* unwholesome; vgl. ~schädlich; **~zeugnis** *n* = ~schein; **~zustand** *m* e-r Person: state of a p.'s health; einer Gegend etc.: sanitary (or hygienic) condition(s *pl.*). — Vgl. auch Sanitäts-... [sinken, sinken (ſ. bs).]

ge-sunken, ge-sunken (⌣⌣) *p.p.* von

Ge-tadel (⌣⌣) *n* ㊊a. fault-finding, (incessant) grumbling or criticism.

Ge-täfel ⚙ (⌣⌣) [Tafel] *n* ㊊a. (Holzbekleidung) wainscot(ting), panelling; des Fußbodens: inlaid wooden floor.

Ge-tändel (⌣⌣) *n* ㊊a. dallying; toying.

Ge-tanze (⌣⌣) *n* ㊊a. constant dancing.

Ge-taste (⌣⌣) *n* ㊊a. (Tasten) touching; im Dunkeln: groping; (Tastsinn) touch.

Ge-taumel (⌣⌣) *n* ㊊a. tottering.

Ge-tausche (⌣⌣) *n* ㊊a. bartering.

Geten (⌣) *m/pl.* ℌ *hist.* Alt.: (thrakische Völkerschaft) Getæ *pl.*

ge-than (⌣) *p.p.* von thun (ſ. bs).

Gethsemane (⌣⌣⌣) [hebr.] *npr. n.* ✠ *bibl.* (the garden of) Gethsemane.

Ge-thue (⌣⌣) *n* ㊊a. (idle) doings *pl.*; nutzloses ~ F useless pottering. [*pl.*]

Ge-tier (⌣) [Tier] *n* ㊳ animals, beasts]

ge-tigert (⌣⌣) *a.* ㉔b. spotted, striped;

getiſch (ˌ⌒) [Geten] *a.* ㉔b. Getic.

Ge-tobe (ˌ⌒) *n* ㊵a. (frantic) raving or raging; fretting and fuming.

Ge-töne (ˌ⌒) *n* ㊵a. (musical) sounds *pl.*; strumming; tinkling of bells; (Lärm) din.

Ge-toſe, Ge-töſe (ˌ⌒) *n* ㊵a. loud noises *pl.* or clashing, crashing; turmoil; der Elemente: (violent) uproar; (furious) storming; howling of the wind; roaring of the waves.

Ge-trabe (ˌ⌒) *n* ㊵a. trotting.

ge-tragen (ˌ⌒) *p.p.* von **tragen** (ſ. dss).

Ge-trampel (ˌ⌒) *n* ㊵a. trampling.

Ge-tränk (ˌ⌒) [trinken] *n* ㊳ drink, beverage; *med.*: ℞ potion; geiſtige ~e *pl.* alcoholic liquor(s *pl.*); spirits *pl.*; ~ſteuer *f* duty on alcohol(ic liquor), *a.* F spirit-tax.

Ge-trappel (ˌ⌒) *n* ㊵a. pattering of feet.

ge-trauen (ˌ⌒) [*ahd. gitrâên*] *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* ich getraue mich deſſen, getraue es mir I make bold (wage es: venture) to do it; ſie ~ es ſich nicht they dare not do it or won't risk it; ſich wohin ~ to venture (to go) to a place; ſie ~ ſich nicht (dahin F they won't venture (to go) there.

Ge-treibe (ˌ⌒) *n* ㊵a. 1. constant urging. — 2. agitation; (reges Leben) bustle, activity, stir, life; (Menge) crowd, throng.

Ge-treide (ˌ⌒) [mhd. *getregede*: Getragenes] *n* ㊵a. grain, corn; cereals, cerealia *pl.*; das ~ ſteht gut (ſchlecht) the crops are in good (poor) condition.

Ge-treide-..., **G~...** (ˌ‖⌒...) in Zſſgn oft: corn-..., z.B. **~acker** *m* c.-field; plough-land; **~art** *f* species of grain; ~arten *pl.*: ℞ cereals, cerealia; **~artig** *a.* grain-like, ℞ frumentaceous; **~bau** *m* c.-growing, cultivation of grain, cereal culture; **~boden** *m*: a) soil adapted for corn(-growing); b) (Scheune) granary, corn-loft; **~börſe** ☻ *f* corn-exchange; **~brand** ☤ *m agr.* smut (*Ustila'go carbo*); **~darre** ⚙ *f* drying-kiln; **~(fr)eſſend** *a.* grain-eating; **~geſchäft** *n* corn-business or -trade; **~grube** *f agr.* silo; **~halm** *m* corn-stalk; **~handel** *m* = ~geſchäft; **~händler** *m* corn-chandler or -dealer or -merchant; **~haufen** *m* heap of corn; **~kaſten** *m* corn-chest; **~keller** *m* = ~grube; **~land** *n*: a) = ~boden a; b) corn-growing country; **~mäh(e)-maſchine** ⚙ *f* machine for cutting corn; reaping-machine; **~markt** *m*, **~maß** *n*, **~mühle** *f* corn-market, -measure, -mill; **~pflanzen** ☤ *f/pl.*: ℞ frumentaceous plants *pl.*; **~prüfer** ⚙ *m* grain-tester; **~reinigungs-maſchine**, **~ſchwinge** ⚙ *f* winnow(ing-machine); **~ſchwinger** (in *f*) *m* winnower; **~ſendung** *f* shipment of grain; **~ſpeicher** *m* granary; **~ſperre** *f* embargo on the export of grain; **~verteilung** *f* röm. Alt.: ℞ frumentation; **~vorrat** *m* stock (or supply) of grain; **~wagen** *m* corn-waggon. — Vgl. *a.* Korn-...

ge-trennt-... (ˌ⌒...) [*p.p.* v. trennen] in Zſſgn mit *a.*, z.B.: **~blumig** ☤ (zweihäufig): ℞ dioecian, dioecious; **~geſchlechtig** ☤: ℞ diclinous.

Ge-trennt-heit (ˌ⌒-) *f* ㊾, **Ge-trennt-ſein** (ˌ⌒ˌ) *n* ㊴c. separation, separate state.

ge-treten (ˌ⌒) *p.p.* von treten (ſ. dss).

ge-treu (ˌ) ㉔b. **I** *a.* = treu, z.B. ~er Diener faithful servant. — **II G~e(r)** *s.* im Mittel-alter: (Vaſallen in der Anrede des Landesherrn) unſeren lieben G~en, etwa: to our trusty and well-beloved (lieges). [treulich.]

ge-treulich (ˌ⌒) *a.* ㉔b. bſd. *adv.* = treu,

Ge-trieb-... ⚙ (ˌ‖...) in Zſſgn ſ. Ge-triebe-...

Ge-triebe (ˌ⌒) [Trieb] *n* ㊵a. **1.** ⚙ *mech.* (Rad, das ein anderes Rad ꝛc. treibt) driving-gear or -wheel, driver; (kleines Rad zwiſchen zwei größeren) pinion; (Drehling) trundle, lantern; Uhrm.: (Zahnräder) wheel-work, mechanism (F works *pl.*) of the watch. — **2.** *fig.* (political) machinery; inner working; (Beweggründe) motives *pl.*; ~ des Lebens bustle of life.

Ge-trieb(e)-... ⚙ (ˌ‖⌒...) in Zſſgn, z.B.: **~ſcheibe** *f* face of the pinion; **~zirkel** *m* pinion-compass.

ge-trieben (ˌ⌒) *p.p.* von treiben (ſ. dss).

Ge-triebs-... ⚙ (ˌ‖...) in Zſſgn = Ge-triebe(s)-... [tedious) trilling.]

Ge-triller (ˌ⌒) *n* ㊵a. (continued or)

Ge-trippel (ˌ⌒) *n* ㊵a. 1. tripping (or pitapat) of little feet. — **2.** F fine rain.

Ge-trödel F (ˌ⌒) *n* ㊵a. (long) tarrying or dawdling or lagging or loitering.

ge-troffen (ˌ⌒) *p.p.*: a) v. treffen; b) ↖ von triefen; **ge-trogen** (ˌ⌒) *p.p.* v. trügen.

Ge-trommel, Ge-tröpfel (ˌ⌒) *n* ㊵a. (perpetual) drumming, dripping.

ge-troſt (ˌ) [ahd. *gitrôst*, *p.p.* zu tröſten] *a.* ㉔b. 1. (voll Zuverſicht) confident, of good cheer, hopeful; (keck) plucky, daring; *adv.* auch: cheerfully; ich will es ~ wagen I will boldly face it; ſei ~ (en Mutes)! be of good cheer!, summon (F sum) up courage! — **2.** *prov.* er iſt nicht recht ~ (bei Troſte) he is not in his right mind or senses.

ge-tröſten (ˌ⌒) **ſich** ~ *v/refl.* ㉔b. *insep.* ſich einer Sache (*gen.*) ~ to be confident of a th., to rest one's hope and confidence upon it. [ruins, (fr.) débris *pl.*]

Ge-trümmer (ˌ⌒) *n* ㊵a. (↖ im *sg.*)

ge-trunken (ˌ⌒) *p.p.* von trinken (ſ. dss).

Getto (ˌ-) ſ. Ghetto.

Ge-tummel (ˌ⌒) [tummeln] *n* ㊵a. violent exercise or motion; tumult, stir.

Ge-tümmel (ˌ⌒) [mhd. *tumel*: Lärm] *n* ㊵a. **1.** (bewegte Menge) crowd. — **2.** (Getöſe) turmoil; loud (or noisy) bustle.

ge-tüpfelt ☤ (ˌ⌒), **ge-tupft** (ˌ⌒) *a.* ㉔b. spotted, sprinkled, ℞ guttate(d).

Ge-tute (ˌ⌒) *n* ㊵a. tooting.

ge-übt (ˌ) *p.p.* und *a.* ㉔b. ſ. üben II; **Ge-übtheit** *f* ㊾ practice; expertness.

Geuſen (ˌ) [fr.] *m/pl. inv. hist.* (gegen Philipp II. 1566 verbündete niederländiſche Adlige) (League of the) Gueux.

geuß, ~eſt, ~t (ˌ⌒) †, noch *poet. imper.* und *pres.* von gießen (ſ. dss).

Ge-vatter (ˌ⌒) [ahd. *gifataro*, zu Vater] *m* ㊶ (*pl.* auch *inv.*), **~in** *f* ㊾ 1. (Taufzeuge) godfather, *f* godmother; sponsor; j-n zu ~ bitten to ask a p. to stand (or be) godfather (godmother) to a child; bei einem Kinde zu ~ ſtehen to stand (or be) godfather (godmother) to a child. — **2.** *fig.* ~(in) (guter Freund, gute Freundin) ehm.: gossip; jetzt: (great) friend; F pal, chum, (old) crony; ~ Schneider und Handſchuhmacher (set of) small shopkeepers or tradespeople *pl.*; the lower middle class; F *co.* von Sachen: ſeine Uhr ſteht ~ (iſt verſetzt) ... is pledged or in pawn or F up the spout or at his uncle's.

Ge-vatter-... (ˌ⌒...) in Zſſgn, z.B.: **~brief** *m* letter asking (or inviting) a p. to stand (or be) godfather (godmother) to a child; **~s-leute** *pl.* godfather(s *pl.*) and godmother(s *pl.*); sponsors *pl.*; weit. S. (great) friends *pl.*; family connections *pl.*; F pals, chums, (old) cronies *pl.*; **~s-mann** *m* = Ge-vatter; **~ſchmaus** *m* (in England ſelten), etwa: christening dinner or party or feast; **~ſtreich** *m*, etwa: silly (or foolish) act.

Ge-vatters-... (ˌ⌒...) in Zſſgn ſ. Ge-vatter-...

Ge-vatterſchaft (ˌ⌒) *f* ㊾ 1. godfathership, godmothership; sponsorship; das iſt meine erſte ~ it is the first time that I have stood godfather (godmother), I never stood godfather (godmother) before. — **2.** (ſämtliche Gevattern) = ~s-leute.

ge-viert (ˌ) [vier] **I** *a.* ㉔b. 1. (quadratiſch) square(d), quadrate, ...ic. — **2.** (in vier Teile geteilt) divided in(to) four parts, quadrated; (aus vieren beſtehend) quaternary; *arith.* ~e (mit ſich ſelbſt multiplizierte) Zahl square (number); *ast(rol).* ~er Schein = Ge-viert-ſchein. — **II G~n** ㊳, **G~e** (ˌ⌒) *n* ㊵a. square(ness); *ast.*: ℞ quadrate; *astrol.*: ℞ tetragon; ⊕ *typ.*: em (quadrat); ins G~ bringen to (raise to a) square.

Ge-viert-... (ˌ‖...) in Zſſgn, z.B.: **~maß** *n* square measure; **~ſchein** *m ast.*: ℞ quadrate; *astrol.*: ℞ quartile, tetragon; **~wurzel** *f* Algebra: square root.

Ge-vierte (ˌ⌒) *n* ㊵a. ſ. Ge-viert II.

Ge-wächs (ˌ⌒) [wachſen] *n* ㊳ 1. ☤ anything that grows (from the earth); vegetable (growth); (Pflanze) plant. — **2.** (Gezogenes) produce; unſer eigenes ~ (Wein) vintage; wine of our own growth, our home produce. — **3.** *fig.* (Sprößling) offspring. — **4.** (Auswuchs) growth; *anat.* a. protuberance; *path.* auch: excrescence; (Beule) tumour.

Ge-wächs-..., **G~...** (ˌ‖...) in Zſſgn, z.B.: **~erde** *f* (rich) garden-mould; **~haus** *n* conservatory, glass- (or green-)house; (Treibhaus) hothouse; **~haus-Pflanze** *f* hothouse plant; **~kunde, ~lehre** *f* botany; (Pflanzen-beſchreibung): ℞ phytography; **~kundige(r)** *m* botanist; **~reich**: a) *n* vegetable kingdom; b) *a.* rich in plants; **~ſammlung** *f* collection of plants.

ge-wachſen (ˌ⌒) *p.p.* v. wachſen (ſ. dss).

Ge-wackel (ˌ⌒) *n* ㊵a. (constant) shaking or jostling; engS. tottering (or unſtable) gait; wabbling, waddling.

Ge-wählte(r) (ˌ⌒) *s.* ㉔b. chosen one; (s)elected candidate; vgl. aus-erwählen II.

ge-wahr (ˌ) [ahd. *giwar*: aufmerkend] *a.* nur gbr. in: ~ werden (*gen.*) to become aware of a th., to notice (or discover, see) a th.

Ge-währ (ˌ) [mhd. *gewer*] **I** *f* ㊾ guarantee; (Bürgſchaft) surety, security; für j-n ~ leiſten to become (or give) security for a p.; to stand bail for a p.; für etwas ~ leiſten to warrant (or guarantee) a th.; ☻ ohne (unſere) ~ without prejudice. — **II** *f* ㊾ und ㊳ jur.: (rechtlicher Beſitz) lawful possession.

Ge-währ-... (ˌ‖...) in Zſſgn, z.B.: **~leiſter** (in *f*) *m* guarantor; bſd. für Geldzahlungen: security, surety; bail; **~leiſtung** *f* guarantee; **~s-mann** *m*: a) = ~leiſter; b) (j. auf den man ſich beruft) authority; **~ſchein** *m* warrant, certificate.

ge-währbar (ˌ⌒) *a.* ㉔b. grantable.

ge-währen (ˌ⌒) [mhd. *gewern*; ſ. gewahr] ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. j-m eine Bitte ꝛc. ~ to grant a p. ...; (einräumen) to accord, vouchsafe, concede; (geſtatten) to allow. — **2.** *a.* mit ſachlichem Subjekt: (geben) to give satisfaction, &c.; (darbieten) to afford pleasure, &c.; (verſchaffen) to procure (or furnish) means, &c.; (verleihen) to confer a benefit, &c.; Vorteil ~ to offer an advantage, to yield a profit. — **II** *v/n.* (h.) etwas (fort) ~ (beſtehen) laſſen to let a th. go on (its way); j-n ~ (frei ſchalten) laſſen to give a p. full play or power; to let a p. do as (s)he likes; laß' ihn ~! let him alone! — **III G~** *n* ㊴c. und **Ge-währung** *f* ㊾ granting, &c. (ſ. 1); concession; er hat die G~ung ſeiner Bitte erlangt he attained the object of his suit.

Ge-währs-... (ˌ‖...) in Zſſgn ſ. Ge-währ-...

Ge-wahrſam (ˌ⌒) *m* (*n*) ㊴, *f* ㊾ 1. et. in ſeinen ~ nehmen to take charge of a th.; in ~ halten to keep in (one's) custody. — **2.** (Haft) detention, imprisonment; in ſicherem ~ in safe keeping or custody; in (engen) ~ bringen, nehmen to commit to close custody, to put into jail.

Ge-walt (ˌ⌒) [walten] *f* ㊾ 1. (Macht) power, might; amtliche: authority; höchſte:

sovereignty; unumschränkte: absolutism, despotism; (Einfluß) influence; (Herrschaft) dominion, sway, rule; die bürgerlichen ~en the civil authorities *pl.* — 2. in j-s ~ geraten to fall into a p.'s hands; j-n, et. in j-r ~ haben, ~ über j-n, et. *haben* to have full power (or sway) over a p., a th.; to have a p., a th. in one's grip or F clutches; j-e Leidenschaften (*a.* sich) in der ~ haben to keep one's passions (oneself) under control or in check; eine Sprache in j-r ~ h. to have (complete) mastery of(or a ready command over or of) ... — 3. (zwingende Macht) force; (Zwang) restraint; (Gewalttätigkeit) violence; j-m, einer Sache ~ anthun to force a p., a th.; j-n Gefühlen ~ anthun to do violence to (or to restrain) one's feelings; dem Sinne einer Stelle ~ anthun to strain (or stretch, wrench) the meaning of a passage; ~ anwenden, gebrauchen to employ force, to use violence; *prv b.* ~ geht vor Recht might (is) above right. — 4. *advy* aus aller ~ (Leibeskräften) schreien to shout with all one's might; mit aller ~ with might and main, by main force; es regnet mit aller ~ it is pouring as fast as it can; er will mit aller ~ (durchaus) reisen he is bent upon travelling or determined to travel.

Ge-walt..., g~... (ᵕᵈ...) in Zssgn, zB.: **~anmaßung** *f* usurpation of power; **~anwendung** *f* employment of force; **~haber** *m* (Macht-haber) person in power or authority; (absolute) master; dictator; despot; **~haberisch** *a.* despotic; **~handlung** *f* deed of violence; **~herr** *m* = **~herrscher**; **~herrschaft** *f* despotism, tyranny; **~herrscher** *m* despot, tyrant; **~lüstern** *a.* greedy of power; **~marsch** *m* forced march; **~mißbrauch** *m* abuse of power; **~raub** *m* robbery with violence; **~schritt** *m* violent (or illegal) proceeding; **~streich** *m* arbitrary act, bold stroke; **~that** *f* act (or deed) of violence; outrage(ous act); **~täter** *m* perpetrator of (or one who commits) an act of violence; **~tätig** *a.* violent, outrageous; (roh) brutal; **~tätigkeit** *f* violence, outrage; brutality.

ge-waltig (ᵕᵈᵕ) 2b. **I** *a.* 1. (Macht habend) powerful, mighty; (stark) strong; (heftig) vehement. — 2. (sehr groß) very great or large; immense; F tremendous; ein ~er Geist a lofty mind; von ~er Höhe of enormous (or stupendous) height, of gigantic stature; das ist ein ~er Unterschied ... a vast difference: als *adv.* (fast † auch: **~lich**) immensely; er irrt sich ~ he is mightily (or very much) mistaken; ~lärmen to make a deafening noise; ~ schreien to scream lustily. — **II G~e(r)** *m*: die G~en auf Erden the mighty (or rulers) of this earth.

ge-wältigen ⚒ (ᵕᵈᵕᵕ) *v/a.* 2a. *insep.* Grubenwasser ~ to keep water under (control).

ge-waltsam (ᵕᵈ-) *a.* 2b. violent; ~e Schritte high-handed (or strong) measures; ~er Tod violent death; *advy* ~ handeln to use force; **G~keit** *f* 49 violence, force.

Ge-wand (ᵕᵈ) [winden²] *n* 25 u. 38 garment; gown; (Kleid, Kleidung) dress, attire; habiliment; feierlich: vestment; *bibl.* raiment; *paint.* (Darstellung der) Gewänder drapery; **~maler** *m* painter of drapery; **~malerei** *f* drapery-painting; chm.: **~schneider** *m* merchant tailor.

Ge-wände ⊙ (ᵕᵈᵕ) [Wand¹] *n* 40a. *arch.* ~ einer Thür, eines Fensters jamb.

ge-wandt (ᵕᵈ) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* wenden (s. dd). — **II** *a.* 2b. (flink) agile, nimble, active; (geschmeidig) supple; (geschickt) skilled, F handy; geistig: adroit, versatile; ~er Redner ready (or fluent) speaker; ~er Stil clever (F smart) style; **G~heit** *f* 49 agility, nimbleness; suppleness; skill; adroitness, versatility; readiness (or fluency) of speech; cleverness (F smartness) of style; in Geschäften: business capacity.

ge-wann (ᵕᵈ) *impf.* v. ge-winnen (s. dd).

ge-warten ↖ (ᵕᵈᵕ) [warten] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 2b. *ins.* geh. Spr.: et. od. e-r Sache (*gen.*) ~, sonst meist im *inf.* gbr. to expect, to (a)wait.

ge-wärtig (ᵕᵈᵕ) [warten] *a.* (nur als Prädikat) 1. j-m ~ sein to be ready to serve a p. — 2. einer Sache (*gen.*) ~ sein = ge-warten; Ihrer Aufträge ~ awaiting your orders.

ge-wärtigen (ᵕᵈᵕᵕ) *v/a., v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* 2a. *insep.* = ge-warten; er hat nichts Gutes zu ~ he has nothing good to look forward to; he has no (good) prospects.

Ge-wäsch (ᵕᵈ) [waschen] *n* 38 idle talk; chit-chat, F mag(ging); vgl. Ge-schwätz.

Ge-wasche (ᵕᵈᵕ) *n* 40a. much washing.

Ge-wässer (ᵕᵈᵕ) [Wasser] *n* 40a. expanse of water; im chinesischen ~ in Chinese waters.

ge-wässert (ᵕᵈᵕ) *p.p.* von wässern (s. dd) u. *a.* 2b. ⊙ von Stoffen: watered, cloudy.

Ge-watschel (ᵕᵈᵕ u. ᵕᵈᵕ) *n* 40a. waddling.

Ge-webe (ᵕᵈᵕ) [weben] *n* 40a. tissue (*a. fig.*); web, weft, woof (*a.* ⊙); texture (*a. anat.*); ⊙ textile fabric; **~feinheit** *f* fineness of (the) texture; **~lehre** *f*: ♁ histology.

ge-weckt (ᵕᵈ) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* wecken. — **II** *a.* 2b. alert; wide-awake; (lebendig) lively, F alive; (munter) brisk; **G~heit** *f* 49 alertness; liveliness; briskness.

Ge-wehr (ᵕᵈ) [wehren] *n* 38 weapon, *coll.* arms *pl.*; ⚔ bsd. (Feuer-)~ ehm. musket; mit Luntenschloß: matchlock; jetzt: gun; *pl.* auch: fire-arms; gezogenes ~ rifle; (Seiten-)~ sword; der Seeleute: hanger; ins ~ treten to get under arms; ins ~! to arms!; jetzt die ~e zusammen! pile arms!; unter dem ~e stehen to be under arms; das ~ strecken to lay down arms; Kommando-rufe: ~ ab! ground arms!; ehm. ~ auf! shoulder arms!; ~ über! slope arms!; präsentiert das ~! present arms!

Ge-wehr..., meist ⚔ (ᵕᵈᵈ...) in Zssgn, zB.: **~fabrik** *f* (manu)factory of (small) arms; **~feuer** *n* musketry-fire; **~händler** *m* gunsmith, gun-maker; **~kammer** *f* armoury; **~kasten** *m* gun-case or -chest; **~kolben** *m* butt-end of a gun or musket; **~kugel** *f* rifle-ball; **~lauf** *m* barrel of a gun; **~magazin** *n* armoury; **~pfropf** *m* gun-wad(ding); **~probe** *f* testing of guns; **~pulver** *n* gun- (or musket-)powder; **~pyramide** *f* pile of arms; **~riemen** *m* rifle-strap; sling; **~schaft** *m* musket-stock; **~schloß** *n* gun-lock, ehm. firelock; **~schmied** *m* gunsmith; **~schrank** *m* armoury.

Ge-weih (ᵕᵈ) [mhd. *gewīge*, altgermanische Wurzel *wig*: kämpfen] *n* 38 *hunt.* horns *pl.*, F head; bsd. die Enden auch: antlers, branches *pl.*; attires *pl.* (auch *her.*).

Ge-weine (ᵕᵈᵕ) *n* 40a. endless crying or weeping or F blubbering; whining.

Ge-wende (ᵕᵈᵕ) *n* 40a. turn(ing); bsd. *agr.* (mit dem Pfluge) ein ~ machen to take one turn with the plough.

Ge-werb..., g~..., mst ⚒ (ᵕᵈ...) in Zssgn, zB.: **~fleiß** *m* industry; **~fleißig** *a.* industrious; **~kunde** *f* technology; **~kundig** *a.* knowing a trade, acquainted with industrial arts or life; ♁ technological; **~kundige(r)** *m* technologist; **~leben** *n* industrial life; **~los** *a.* without (a) trade; **~losigkeit** *f* lack of (a) trade; **~reich** *a.* industrious; **~schein** *m* trade-license; license for carrying on a trade; **~thätig** *a.* industrious; **~thätigkeit** *f* industry; **~treibend** *a.* industrial; carrying on a trade; **~treibende(r)** *m* tradesman; **~verein** *m* tradesmen's club or union; (Gewerk-verein) trades-union; **~verständige(r)** *m* expert on industrial matters. — Vgl. auch Ge-werbe-..., Ge-werbs-...

Ge-werbe (ᵕᵈᵕ) [werben] *n* 40a. 1. (Auftrag) commission; errand. — 2. (Erwerb) trade; (Beruf) profession; vocation; (Industrie-zweig) branch of industry, F line of business; sich (*dat.*) ein ~ aus et. machen to make a business of s.th.; ein ~ treiben to follow (or pursue, carry on) a trade. — 3. (Gesamt-heit gewerblicher Berufsarten) oft: the trade. — 4. ⊙ (Scharnier) hinge.

Ge-werbe..., g~..., meist ⚒ (ᵕᵈᵕ...) in Zssgn, zB.: **~ausstellung** *f* industrial exhibition; **~ausübung** *f* pursuit (or exercise) of a trade; **~betrieb** *m* industrial activity; **~freiheit** *f* freedom of trade; **~gericht** *n*, etwa: arbitration-court for trade-disputes; **~halle** *f*, **~museum** *n* industrial museum; **~ordnung** *f* industrial legislation or system; **~schein** *m* = Gewerb-schein; **~schule** *f* technical school or college; polytechnic; trade-school; **~schüler** *m* pupil of a technical school; technical student; **~steuer** *f* tax levied on a p. for carrying on a trade; **~steuer-Gesetz** *n* law relating to trade-licenses; **~steuerpflichtig** *a.* bound to take out a (trade-) license. — Vgl. *a.* Ge-werb-..., Ge-werbs-...

ge-werblich (ᵕᵈᵕ) *a.* 2b. industrial.

Ge-werbs..., g~..., meist ⚒ (ᵕᵈ...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* industrial establishment; **~mann** *m*, *pl.* **~leute** tradesman, *pl.* tradesmen, tradespeople; **~mäßig** *a.* professional; **~zweig** *m* branch of industry or trade. — Vgl. auch Ge-werb-..., Ge-werbe-... [**G~keit** *f* 49 industry.]

ge-werbsam (ᵕᵈ-) *a.* 2b. industrious;

Ge-werk (ᵕᵈ) *n* 38 1. (Triebwerk) works *pl.* of a clock; machinery; (Erzeugnis) produce, manufacture. — 2. (Genossenschaft) corporation, guild, company; (the) trade.

Ge-werk(s)... (ᵕᵈ...) in Zssgn, zB.: **~genossenschaft** *f* trades-union; **~herr**, **~meister** *m* industrial employer; **~schule** *f* trade-school; **~verein** *m* = ~genossenschaft.

Ge-werkschaft (ᵕᵈᵕ) *f* 49 1. trades-union. — 2. ⚒ mining company (vgl. Knappschaft).

ge-werkschaftlich (ᵕᵈᵕᵕ) *a.* 2b. relating to trades-unions or ⚒ to mining companies.

Ge-werkschaftler (ᵕᵈᵕᵕ) *m* 40a., ~in *f* 50 trades-unionist. [sein, weichen (s. die).]

ge-wesen (ᵕᵈ), **ge-wichen** (ᵕᵈᵕ) *p.p.* von

Ge-wicht (ᵕᵈ) [wiegen¹] *n* 38 weight; *phys.* spezifisches ~ specific gravity; vgl. in M.-L.: avoirdupois u. troy; gutes (zu leichtes) ~ geben to give good (short or light) weight; nach dem ~e verkaufen to sell by the weight; die Kiste hat zwei Kilogramm an ~ the case weighs two kilograms; schwer ins ~ fallen to weigh heavily, *fig.* to be of great weight or importance or consequence; *fig.* ~ auf et. legen to lay great stress upon (or to attach great weight to) a th.

Ge-wicht..., g~... (ᵕᵈ...) in Zssgn oft: ... of weight, zB. **~s-abgang** ⚒ *m* short (-ness of) weight, underweight; **~abnahme** *f* decrease (or shrinkage) of weight; **~ausschlag** *m* excess of w.; overweight; **~los** *a.* weightless, *phys.*: ♁ imponderable; *fig.* without weight, unimportant; **~losigkeit** *f* weightlessness, ♁ imponderability; *fig.* bisweilen: unimportance; **~s-manko** ⚒ *n* shortness of w.; **~stange** *f* (rope-dancer's) balancing-pole; **~stein** *m* stone (serving as) weight; **~uhr** *f* clock with weights; **~s-verlust** *m* loss of (or deficiency in) weight; **~voll** *a.* = ge-wichtig 2.

ge-wichtig (ᵕᵈᵕ) *a.* 2b. 1. v. Münzen &c.: of full weight; (schwer) weighty, heavy, ponderous; *phys.*: ♁ ponderable. — 2. *fig.* weighty, of great weight or moment; (wichtig) important, consequential, momentous; (einflußreich) influential, powerful; (überwiegend) predominant; **G~keit** *f* 49 weight

(-iness); importance, consequence, momentousness; influence; predominance.

Ge-wichts-... (⌣⌣...) in Zssgn s. Ge-wicht-...

ge-wiegt (⌣⌣) **I** *p.p.* v. wiegen (to rock). — **II** *a.* ㉔b. (erfahren) experienced, expert; (schlau) shrewd, F smart, deep.

Ge-wieher (⌣⌣) *n* ㊵a. neighing.

ge-wiesen (⌣⌣) *p.p.* von weisen (s. d.).

ge-willt (⌣⌣) [Wille] *a.* ㉔b. willing, inclined, disposed, ready; ich bin ~, es zu thun, auch: I have a good (or great) mind to do it.

Ge-wimmel (⌣⌣) *n* ㊵a. swarming; (Menge) swarm, crowd, crush, throng.

Ge-wimmer (⌣⌣) *n* ㊵a. whining, whimpering; (muffled) sobs *pl.*; wailing.

Ge-winde (⌣⌣) *n* ㊵a. 1. *o. pl.*: (Winden) winding, twisting; (Sich-winden) contortion. — 2. mit *pl.*: twist, coil; eines Weges: winding path; von Blumen ꝛc.: garland, festoon; von Garn: skein of thread; e-r Muschel: whirl; *anat.* im Ohre: ♈ labyrinth; einer Schraube: thread, worm. — 3. ⚙ ~ *pl.* an Fenstern und Thür-bändern hinges *pl.*

Ge-winde-... ⚙ (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~bohrer** *m* screw-tap; **~fenster** *n* window on hinges; **~gang** *m* thread (or worm) of a screw; auch: groove, flute, trench.

Ge-winn(⌣⌣) [ahd. *giwin(n)*; s. gewinnen] *m* ㊽ 1. (Gewinnen) winning a battle, &c.; gaining time, &c.; earning money, &c. — 2. (Gewonnenes) gain; Spiel ꝛc.: winnings *pl.*; earnings *pl.*; in der Lotterie: prize, winning number, F lucky draw; (Nutzen) benefit; (Vorteil) profit, advantage; *b.s.* lucre; unverhofter: windfall, godsend; ~ bringen to be profitable or advantageous; ⓑ auf gemeinschaftlichen ~ und Verlust for common profit and loss. — 3. (Erwerb) proceeds *pl.*; ⓑ return(s *pl.*); reiner ~ net gain, clear profit(s *pl.*); (großen) ~ abwerfen to leave a (handsome) margin or profit; to pay (well).

Ge-winn-..., g~... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~anteil** *m* share of the profits, percentage; dividend; *thea.* des Verfassers: royalty; mit ~a. arbeiten to work on commission; **~anteils-schein** ⓑ *m* dividend-warrant; **~bringend** *a.* profitable, advantageous; lucrative; **~liste** *f* list of prizes or of drawn numbers; **~los** *a.* unprofitable, unremunerative; **~los** *n*, **~nummer** *f* winning number; vgl. Ge-winn 2; **~rechnung** ⓑ *f* profit-account; **~reich** *a.* lucrative; **~sucht** *f* greed (or love) of gain; covetousness; passion (or thirst) for lucre; bisw. worship of the golden calf; **~süchtig** *a.* greedy of gain; covetous; thirsting after lucre; **~ziehung** *f* drawing (of) a prize.

ge-winnen (⌣⌣) [ahd. *giwinnan*: erkämpfen] ㉔b. *insep.* **I** *v/a.* 1. durch Arbeit: to gain a livelihood, to earn money; to win a race; to carry off a prize; (erlangen) to obtain; die Oberhand (einen Vorteil) über j-n ~ to get the better of a p., to gain an advantage over a p.; e-n Prozeß ~ to win a lawsuit, to gain the day; s. Spiel; einen Vorsprung ~ to get a start; auch: to steal a march upon a p. (auch *fig.*); dadurch wird wenig gewonnen there is little (to be) gained by it; damit ist viel gewonnen that helps a great deal, it's a great step forward; j-n (für sich) gewinnen to win a p. over, to bring a p. to one's (own) side; j-n für etwas ~ to interest a p. in a th.; *prvbs*: gut begonnen (auch: frisch gewagt) ist halb gewonnen a good beginning makes a good ending; wer nicht wagt, nicht gewinnt nothing venture, nothing have; wie gewonnen, so zerronnen lightly come, lightly gone. — 2. ⚙ *agr.* viel Heu, viel Obst ~ to reap much ...; Weizen wird durch Samen gewonnen ... is produced by seed; Zucker wird aus Runkelrüben gewonnen sugar is extracted from (or made of) beet(root)s; ⚒ Erz ~ to raise (or extract) ore. — 3. e-e Strecke Weges ~ (zurücklegen) to cover a long distance, F to do many miles. — 4. j-n, et. zu et. ~ (machen), zB. j-n zum Freunde ~ to make a friend of a p. — 5. meist *fig.*: Ansehen ~ to acquire influence, to gain credit; e-e Ansicht, Überzeugung ~ to gain a conviction, to become convinced; Geschmack, Lust, Neigung zu etwas ~ to acquire a taste (or to get a liking) for a th., F to take to a th.; eine feste Gestalt ~ to assume a solid shape; die Nachricht gewinnt Glauben ... is credited; j-s Teilnahme ~ to enlist a p.'s sympathy; Zeit ~ to gain time; es über j-n ~ to prevail upon a p.; es über sich ~ to bring o.s. to do a th.; to brace o.s. up for a th.; *v/impers.*: es gewinnt das Ansehen, als ob ... it appears as though ... — 6. von Bäumen ꝛc.: Augen ꝛc. ~ (treiben) to put on (or send forth) buds, &c. — 7. j-n, et. lieb ~ to become fond of (or to take a liking to) a p., a th. — **II** *v/n.* (h.) 8. mit leicht ergänzbarem Objekte: wir haben gewonnen (die Schlacht ꝛc.) we have won; we are the winners; we have carried the day; an Kraft ~ to gain (in) strength; von et. ~ to profit by a th. — 9. *abs.*: a) (sich zum Vorteile verändern) to change for the better; er hat sehr gewonnen he has (or is) greatly improved; b) sie hat ein ~des Wesen ... winning ways or manners. — **III G~** *n* ㊽c. und **Gewinnung** *f* ㊾ 10. s. Ge-winn 1. — 11. ⚙ G~ung der Erze, des Zuckers ꝛc. extraction, production. [Lotterie ꝛc.: winner.]

Ge-winner(⌣⌣)*m* ㊵a., **~in** *f* ㊵ gainer;

Ge-winnungs-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~kosten** *pl.* cost of extraction or production.

Ge-winsel (⌣⌣) *n* ㊵a. = Ge-wimmer.

Ge-winst (⌣⌣) *m* (bisw. *a. n*) ㊽ = Ge-winn.

Ge-wirbel (⌣⌣) *n* ㊵a. whirling; whirligig; einer Trommel: roll of a drum.

Ge-wirk (⌣⌣) *n* ㊽ texture; woof, weft.

Ge-wirr(e) (⌣⌣(⌣)) *n* ㊽ (㊵a.) entanglement, confusion, tangled (or confused) mass, huddled heap, nur *fig.* imbroglio; intricacy; whirl; maze of lanes or alleys.

ge-wiß (⌣⌣) [wissen] ㉔b. **I** *a.* 1. certain; sure, zB. es ist ganz ~, daß ..., *objektiv*: it is quite certain that ...; *subjektiv*: I am quite sure (or certain) that ...; j-e Stimme ist mir ~ I am sure (or certain) of his vote; ich bin ~, daß ... I am positive (auch: certain) that ..., I can positively assert that ...; *adv.* certainly, surely; stärker: (most) assuredly; ei ~! to be sure!; ei ~ nicht! no, certainly not!; of course, not!; er wird ~ kommen he will come without fail, he is sure to come; sie thut es ~ nicht she is not likely (stärker: most unlikely) to do it; Sie werden doch ~ nicht glauben, daß ...? you will surely not believe that ...?; ich weiß ~, daß ... I know for certain (or for a certainty) that ... — 2. (nicht näher bestimmt) meist unbetont: in gewissen Fällen in certain (or some) cases; ein gewisser Herr N. a certain Mr. N., oft nicht übersetzt: ein gewisses Etwas a something (indescribable); *adv* Sie werden ~ (ohne Zweifel) glauben, daß ... you will, no doubt, believe that ... — **II G~sse(r)**, **G~sse(s)** *s.* 3. ein G~sser a certain person, a somebody. — 4. et. G~sses (Geld) a certain sum (of money); et. G~sses (feste Einkünfte) haben od. beziehen to have a fixed income.

Ge-wissen (⌣⌣) [ahd. *giwizzani* von *wizzan*: wissen] *n* ㊵b. conscience; *rel.* auch: (the) inner voice; (the) better self; ein böses (gutes) ~ an evil or a bad (an easy or a good) conscience; mit gutem ~ with a light c.; auf Pflicht und ~ in obedience to one's c.; nach bestem (Wissen und) ~ most conscientiously; wider besseres Wissen und ~ contrary to the behests of one's conscience; sich mit s-m ~ abfinden, sein ~ beruhigen to quiet (or silence) one's c.; er macht sich ein ~ daraus, es zu thun he feels it his duty to do it; er macht sich kein ~ daraus zu lügen he has no scruple about telling lies; *prvb.* ein gutes ~ ist ein sanftes Ruhekissen a clear conscience makes a soft pillow.

Ge-wissen-..., **g~...** (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* unscrupulous; (unredlich) dishonest, dishonourable; **~losigkeit** *f* unscrupulousness; dishonesty. — Vgl. auch Ge-wissens-...

ge-wissenhaft (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. conscientious; high-principled; (ängstlich) scrupulous; *adv.* a. strictly, religiously; **G~igkeit** *f* ㊾ conscientiousness; scrupulousness.

Ge-wissens-... (⌣⌣...) in Zssgn oft: ... of conscience, zB. **~angst** *f* anguish (or pangs *pl.*) of c.; **~biß** *m* remorse, compunction; vor der That: scruple; **~fall** *m*, **~frage** *f* question of c.; vgl. **~sache**; **~freiheit** *f* freedom of c., *rel.* religious liberty; **~punkt** *m* = ~sache; **~qual** *f* = ~angst; **~rat**, **~richter** *m* keeper of a p.'s conscience; spiritual director; confessor; **~ruhe** *f* easiness (or ease) of a p.'s c.; peace of mind; **~sache** *f* matter of c.; **~skrupel** *m* = ~zweifel; **~zwang** *m* moral compulsion; *rel.* religious intolerance; **~zweifel** *m* scruple, *pl.* auch: qualms of c. — Vgl. auch Ge-wissen-...

ge-wisser-maßen (⌣⌣⌣⌣) *adv.* to a certain degree, in a certain measure or manner, to some extent; so to speak, as it were.

Ge-wißheit (⌣⌣) *f* ㊾ certainty; surety; assurance; augenscheinliche ~ evidence; verbürgte ~ authenticity; mit voller ~ positively, F to a dead certainty; ich werde mir ~ darüber verschaffen I will clear up the matter or ascertain the truth of it.

ge-wißlich (⌣⌣) *adv.* = ge-wiß 1.

Ge-witter (⌣⌣) [Wetter[1]] *n* ㊵a. (thunder-)storm, electric storm; es ist ein ~ im Anzuge there is a storm brewing or gathering; das ~ hat eingeschlagen the lightning (or a thunderbolt) has struck the roof, &c.

Ge-witter-..., g~... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~drohend** *a.* menacing a storm; **~himmel** *m* stormy sky; **~luft** *f* sultry (or oppressive) air preceding a thunder-storm; **~nacht** *f* stormy night; **~regen**, **~schauer** *m* heavy shower (with thunder and lightning); **~schwanger**, **~schwer**, **~schwül** *a.* von der Luft: sultry, oppressive; charged with electricity; **~schwüle** *f* sultriness of air before a storm; **~wolke** *f* thunder-cloud.

ge-witterhaft (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. stormy (*a. fig.*); boding a storm; vgl. ge-witterschwanger.

ge-wittern (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* bisw. *v/impers.* es gewittert it is stormy.

Ge-witzel (⌣⌣) *n* ㊵a. joking, jesting; poor (or bad) jokes *pl.*, silly fun.

ge-witz(ig)t (⌣⌣) [Witz] *a.* ㉔b. (klug gemacht) made wise (or taught) by experience; (klug) shrewd, sharp, wide-awake.

ge-woben ↖ (⌣⌣) *p.p.* von weben (s. d.).

Ge-woge (⌣⌣) *n* ㊵a. 1. waving; fluctuation; v. Menschen: throng; vgl. Ge-schaukel. — 2. (die Wogen) the waves *pl.* [(s. d.).]

ge-wogen[1] (⌣⌣) *p.p.* von wägen, wiegen

ge-wogen[2] (⌣⌣) [mhd. *gewëgen*: gewichtig] *a.* ㉔b. kindly (or well-)disposed towards; (geneigt) favourably inclined to; friendly (stärker: attached) to; bleiben Sie mir ~! (pray) continue your good-will towards me!; F *iro.* don't worry me!, be off (with you)!; sich (*dat.*) j-n ~ m. to gain a p.'s favour; j-m ~ sein to show partiality (or a liking) for a p., F to be partial to a p.; **G~heit** *f* ㊾ favour; friendliness; attachment; good-will; partiality; haben Sie die G~heit, mich anzuhören do me the favour (or have the kindness) to listen to me.

ge-wöhnen (ᵕ⌣) [ahd. *giwanjan*] 2a. *insep.* **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* j-n an etwas ~ to accustom (bisw. to *habituate*) a p.; (vertraut machen mit) to familiarise a p. with; an Hitze, Kälte: to inure a p. to; (dressieren) to break a horse in for *riding*, &c.; Tiere an das Haus ~ to domesticate ...; ſich an et. ~ to get accustomed (or used) to a th.; ſich an ein Klima ~ to get acclimatised to a country; ſich ans Rauchen ~ to contract the habit of smoking. — **II G~** *n* 9c. u. **Ge-wöhnung** *f* 19 accustoming, &c. (ſ. I); habit; familiarity; use; domestication of animals.

Ge-wohnheit (ᵕ⌣-) *f* 19 (Herkommen) custom; (alter Gebrauch) usage; (Mode) fashion; ~ e-s Einzelnen: habit, mode of life; es war ſeine ~ den ganzen Tag zu rauchen it was his practice or his wont ...; Sitten und ~en manners and customs *pl.*; aus (reiner) ~ from (sheer) habit; eine ~ annehmen to contract a habit; aus der ~ kommen to go out of use or fashion; zur ~ werden to grow into a custom or habit; ~ wird zur zweiten Natur habit becomes a second nature or grows upon people.

Ge-wohnheits..., **g~...** (ᵕ⌣-...) in Zſgn, zB.: **~mäßig** *a.* customary; usual; *adv.* in the accustomed way; *a.* mechanically; **~menſch** *m* creature (or slave) of habit; **~recht** *n* right founded upon custom; prescriptive law or right; **~ſünde** *f* habitual (or besetting) sin; **~tier** F *n* = ~menſch.

ge-wöhnlich (ᵕ⌣) 24b. **I** *a.* (herkömmlich) customary; (gebräuchlich) usual; (all-üblich) ordinary, general; (alltäglich) commonplace; (gemein) common, ſtärker: vulgar, low; ~ w. to grow common or vulgar; die ~e Koſt the ordinary (or customary) fare; ein ~er Privatmann an ordinary private citizen; Menſchen vom ~en Schlage the common run of people, the million; unter ~en Verhältniſſen under ordinary circumstances; *advv:* ich gehe ~ I walk as a rule, I generally walk; ſo geſchieht es ~ it usually (or commonly) happens like that; er thut das ~ he makes a rule (or practice) of it; wie ~ as usual. — **II G~e(s)** *n* the usual (way), the ordinary (thing); das iſt das G~ſte that's a very usual occurrence or thing.

Ge-wöhnlichkeit (ᵕ⌣-) *f* 19 (ſ. ge-wöhnlich) customariness; usualness; commonplace character; commonness.

ge-wohnt (ᵕ-) [mhd. *giwon*] *a.* 24b.: a) *prädikativ:* einer Sache (*gen.*) od. et. (auch: an et.) ~ ſein to be accustomed (or used) to a th.; to be in the habit of doing a th.; an ein hartes Leben ~ inured to a hard life; et. ~ werden to get accustomed (or used) to a th.; *prvb.* jung ~, alt gethan as the twig is bent, the tree's inclined; the child is father to the man; b) *attributiv:* die ~e Formel the accustomed (or traditional, customary) form; er that's mit dem ~en Eifer ... with his usual (or wonted) zeal.

Ge-wölb... (ᵕ⌣...) in Zſgn = Ge-wölbe-...

Ge-wölbe (ᵕ⌣) [wölben] *n* 19a. 1. *arch.* vault; feuerfeſtes ~ fire-proof vault or depository; (Bogen) arch; (Gruft) family-vault; verkehrtes ~ countervault; ⊕ ſ. Arbeits-~; *fig.* ~ des Himmels canopy (or vaulted arch) of heaven. — 2. 🏪 (Kaufladen, Warenlager) shop; stores *pl.*; storehouse, warehouse.

Ge-wölbe-... (ᵕ⌣...) in Zſgn, meiſt *arch.*, zB.: **~bau** *m* construction of vaults and arches; **~bogen** *m* arch (of a vault); **~kappe** *f* lunette; **~pfeiler** *m* buttress of an arch; **~rippe** *f* rib of a vault; **~ſchluß-ſtein** *m* keystone; **~ſtütze** *f*, **~träger** *m* (Schwebe-bogen) arched (or flying) buttress.

Ge-wölk (ᵕ) [Wolke] *n* 9 (gathering) clouds *pl.*, group (or body, masses *pl.*) of clouds; bisw. auch: cloudland.

ge-wonnen, ge-worben, ge-worden, ge-worfen, ge-wrungen (ᵕ⌣) *p.p.* v. ge-winnen, werben, werden, werfen, wringen (ſ. dſe).

Ge-wühl (ᵕ-) *n* 9 1. (öfteres Wühlen) frequent burrowing. — 2. das ~ (Durcheinander) der Menſchen the tumult (or bustle) of the crowd; (gedrängte Menge) dense crowd or throng; great concourse; im dichten ~ der Schlacht in the thickest of the fight.

ge-wunden (ᵕᵕ) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* winden. — **II** *a.* 24b. winding, sinuous, spiral; bſd. *fig.* tortuous; *arch.* ~e Säule twisted column; **G~heit** *f* 19 sinuosity; spiral form; *fig.* tortuosity.

ge-würfelt (ᵕᵕ) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* würfeln. — **II** *a.* 24b. (tarriert) checke(re)d; ~er Fußboden tesselated floor.

Ge-würge (ᵕᵕ) *n* 19a. 1. = Blut-bad. — 2. F beim Erbrechen: retching, reaching.

Ge-würm (ᵕ) [Wurm] *n* 9 (all sorts of) worms or creeping things or reptiles *pl.*; (Ungeziefer, auch *fig.* von Menſchen) vermin.

Ge-würz (ᵕ) [Wurz] *n* 9 spice; seasoning; condiment; (wohlriechende Pflanzenſtoffe) aromatic drugs, scented herbs *pl.*; ~ an die Speiſen thun to spice (or season) ...

Ge-würz-..., **g~...** (ᵕ⌣...) in Zſgn, zB.: **~artig** *a.* aromatic; **~brühe** *f* strongly spiced sauce; **~büchſe** *f* spice-box; **~eſſig** *m* aromatic vinegar; **~extra'kt** *m* (*n*) aromatic essence or extract; **~handel** 🏪 *m* spice-trade; grocery business; **~händler(in** *f*) *m* trader in spice(s *pl.*); grocer; **~inſeln** *f/pl. geogr.* ſiehe bſd. Artikel; **~kram** 🏪 *m*: a) grocer's shop, b) = ~handel; **~krämer(in** *f*) *m* (retail or small) grocer; **~laden** *m* = ~kram a; **~nägelein** *n/pl.*, **~nelken** *f/pl.* 🏪 cloves; **~nelken-Baum** ♀ *m* clove-tree (*Caryophy'llus*); **~nelken-Öl** *n* (essential) oil of cloves; **~reich** *a.* rich in spice(s), spicy; aromatic, scented; **~ſtrauch** ♀ *m* Carolina allspice (*Calyca'nthus flo'ridus*); **~waren** 🏪 *f/pl.* spices, groceries *pl.*

Ge-würz-Inſeln (ᵕ⌣-ᵕᵕ) *npr. f/pl. geogr.* (im Malaiiſchen Archipel) the Moluccas *pl.*

ge-würzhaft (ᵕᵕ) *a.* 24b. spicy, spiced; aromatic; **G~igkeit** *f* 19 spiciness; aroma.

ge-würzig (ᵕᵕ) *a.* 24b. = ge-würzhaft.

ge-wußt (ᵕ) *p.p.* von wiſſen (ſ. dſ).

Geyſer (ᵕ-) *m* 19a. = Geiſer.

gez. *abbr.* für ge-zeichnet (signed).

ge-zackt (ᵕ) *p.p.* u. *a.* 24b. ſ. zacken III.

Ge-zähe(e) ⊕ u. ⚒ (ᵕ-(ᵕ-) *n* 9 (19a.) (Satz Werkzeuge) set of tools.

ge-zähnelt ♀ (ᵕ⌣) *a.* 24b.: 🝢 dentate(d), denticulate(d). [ſ. zahnen.]

ge-zahnt, ge-zähnt (ᵕ-) *p.p.* u. *a.* 24b.

Ge-zänk (ᵕ) *n* 9, **Ge-zanke** (ᵕᵕ) *n* 19a. frequent quarrelling, incessant squabbling or disputing or nagging or wrangling.

Ge-zappel (ᵕᵕ) *n* 19a. kicking, sprawling, fidgeting; von Kindern auch: restless (or fidgety) ways or habits *pl.*

Ge-zauder (ᵕ⌣) *n* 19a. wavering, hesitation; lagging; (Aufſchub) delay(ing).

Ge-zeche (ᵕᵕ) *n* 19a. copious draughts *pl.*; hard drinking; carousing; F boozing.

ge-zehnt (ᵕ-) [zehn] *a.* 24b. *math.* denary; decimal; *astr'ol.* ~er Schein (auch **Ge-zehnt-ſchein** *m* 9) ehm. decil(e) aspect.

Ge-zeit (ᵕ-) *f* 19 = Zeit; ⚓ tide.

Ge-zelt (ᵕᵕ) *n* 9 bſd. *poet.* tent; pavilion.

Ge-zerr(e) (ᵕᵕ) *n* 9 (19a.) constant pulling or dragging; vgl. Ge-zieh.

Ge-zeter (ᵕ⌣) *n* 19a. loud scolding.

Ge-zeug ⊕ (ᵕ-) *n* 9 (set of) tools *pl.*

Ge-ziefer (ᵕ⌣) *n* 19a. = Un-geziefer.

Ge-ziehe (ᵕ⌣) *n* 19a. continued drawing or pulling or hauling or shifting.

ge-ziehen (ᵕ⌣) *p.p.* von ziehen (ſ. dſ).

ge-ziemen (ᵕ⌣) [ziemen] **I** *v/n.* und *v/impers.* (h.), **ſich** ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to be becoming or meet or seemly or fit; es geziemt e-m Mädchen zu ... (*inf.*) it becomes a girl to ...; ſo geziemt es ſich that is as it should be; es geziemt (ſchickt) ſich (nicht) für uns, zu ... it behoves (it is not becoming for) us to ...; wie es ſeinem Stande geziemt in accordance with (or suitably to) his rank. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* (a. **ge-ziemlich** *a.*) 24b. becoming, meet, seemly, fit; (anſtändig) decent, decorous, *adv.* a. with propriety, in a becoming manner.

Ge-zier (ᵕ⌣) *n* 19a. affectation.

ge-ziert (ᵕ-) **I** *p.p.* von zieren. — **II** *a.* 24b. affected; von Mädchen auch: F namby-pamby(ish); (geſucht) studied; (ſteif) stiff, prim; (gekünſtelt) foppish, dandyish; *adv.* auch: with affectation; in a studied manner; **G~heit** *f* 19 affectation; stiffness, primness; foppishness; studied manner.

Ge-zimmer (ᵕᵕ) *n* 19a. 1. carpenter's work. — 2. framework, timber-work.

Ge-zirpe (ᵕᵕ) *n* 19a. (much) chirping.

Ge-ziſch(e) (ᵕᵕ) *n* 9 (19a.) hissing.

Ge-ziſchel (ᵕᵕ) *n* 19a. (low) whispering, hushed speech. [bling, shaking.]

Ge-zitter (ᵕᵕ) *n* 19a. shivering, trem-

ge-zogen (ᵕ⌣) *p.p.* von ziehen (ſ. dſ).

Ge-zücht (ᵕᵕ) [Zucht] *n* 9 (low) breed; (numerous) offspring; F *contp.* brood, tribe.

Ge-züngel (ᵕᵕ) *n* 19a. play(ing) with the tongue; **g~t** *a.* 24b. lambent.

Ge-zweig (ᵕ-) *n* 9 branches, boughs *pl.*

ge-zweit (ᵕ-) *a.* 24b. (aus zwei beſtehend) in twos, 🝢 binary. [twitter(ing).]

Ge-zwitſcher (ᵕᵕ) *n* 19a. chirping,

ge-zwungen (ᵕᵕ) **I** *p.p.* in den Bed. des *inf.* zwingen. — **II** *a.* 24b. 1. (auf Zwang beruhend) forced, compulsory; et. ~ermeiſe thun to do a th. under compulsion. — 2. (affektiert) affected; (ſteif, abgemeſſen) stiff, formal; constrained; **G~heit** *f* 19 affectation; stiffness, formality; constraint.

g. G. 🏪 *abbr.* für gut Geld: good money.

Gg. 🏪 *abbr.* für Gold-gulden: gold florin.

Ggew., g. Gew., Ggw. *abbr.* für gut Gewicht: good (or full, correct) weight.

☛ **Gh** in Fremdwörtern entſpricht oft einem einfachen G. [(perſiſche Strophe) g(h)azel.]

Ghaſel (-ˈ-) [ar.] *n* 9, **~e** (-ˈ⌣) *f* 13]

Ghat(s)-... (ᵕ-...) in Zſgn, zB.: **~gebirge** *n geogr.* Oſt-J.: (Eaſtern, Western) Gha(u)ts *pl.*

Gheber (ˈ⌣) *m* 19a. = Gueber.

Ghetto (ᵕ-) [it., aus dem Talmudiſchen] *m* (*n*) 5b bſd. ehm.: (Judenviertel) ghetto.

Ghibelline (-ˈ⌣) [it. = Waiblinger] *m* 12, **ghibelliniſch** *a.* 24b. *hist.* Ghibelline.

Giaur (ɒGaur) [türk.] *m* 5b (Nicht-Mohammedaner) giaour.

gib (ᵕ) zt. weniger richtig als gieb zc.

Gibbon (ᵕ-) *m* 5b *zo.* (Lang-arm-Affe) gibbon (*Hylo'bates*).

Gicht[1] (ᵕ) [mhd. *giht*, agſ. *gihdha*: Lähmung] *f* 19 (*pl.* ¨e) *path.* gout, gouty complaint, 🝢 arthritis; an ~ leidend gouty, suffering from gout; gegen ~ wirkend, die ~ heilend curing the gout, 🝢 antarthritic.

Gicht[2] ⊕ (ᵕ) [geben] *f* 19 *metall.* (Beſchickung des Hoch-ofens) charge, charging (of) the furnace; (Öffnung des Hoch-ofens) tunnel-hole.

Gicht-..., **gicht-...**[1] (ᵕ-...) [Gicht[1]] in Zſgn, meiſt *path.*, zB.: **~anfall** *m* attack of (the) gout; **~artig** *a.* gouty, 🝢 arthritic; **~beere** ♀ *f* = Aal-beere; **~beeren-ſtrauch** ♀ *m* = Aal-beer-ſtrauch; **~brüchig** *a.* bſd. *bibl.* paralytic, palsied; **~brüchige(r)** *m* bſd. *bibl.* paralytic, person afflicted with palsy; **~brüchigkeit** *f* bſd. *bibl.* paralysis, palsy; **~fieber** *n*: 🝢 arthritic fever; **~heilend** *a.*: 🝢 antarthritic; **~knoten** *m* gouty concretion or knot or node; gout-stone; **~krank** *a.* suffering from (or ill of) the gout; gouty; bettlägerig: laid up with gout; **~kranke(r)**

s. gouty patient; F *co*, goutee; **~krankheit** *f*, **~leiden** *n* gouty disease, affection; vgl. Gicht[1]; **~mittel** *n* remedy for gout, ℧ antarthritic; **~papier**, **~pflaster**, **~pulver** *n* antarthritic paper, plaster, powder; **~rose** ♀ *f* peony (*Pæo'nia*); **~schmerzen** *m/pl.* gouty pains *pl.*, twitches *pl.* of the gout; **~stoff** *m* gouty matter; **~watte**, **~wolle** *f* gout-padding.

Gicht...[2] ⚙ (ᵈ...) [Gicht[2]] in Zssgn, meist *metall.*, zB.: **~brücke** *f* bridge leading to the mouth of the furnace; **~bühne** *f* charging-platform, top-gallery; **~gas** *n* waste gas of the furnace top-gallery; **~mantel** *m*, **~mauer** *f* wind-wall of a blast-furnace; **~turm** *m* tunnel-head.

gichtisch (ᵈ⌣) [Gicht[1]] *a.* ㉔b. gouty, afflicted with gout, ℧ arthritic(al).

Gickel (ᵈ⌣) *m* ㊵a. (Hahn) rooster.

Gick-gack F(ᵈᵈ) *m* ㊸ cackling of geese; *fig.* (dummer Mensch) stupid (fellow).

gieb (ᴵ) *imper.* von geben (s. bd).

Giebe ⚙ (ᴵ⌣) *f* ㊸ Weberei: beam of a loom.

Giebel (ᴵ⌣) [got. *gibla*, ahd. *gibil*: Zinne] *m* ㊵a. 1. (Gipfel) top; pinnacle. — 2. ⚙ *arch.*: a) (First eines Hauses) gable(-end); b) (dreieckige Wand zw. e-m Satteldach) gable-wall.

Giebel..., **g~...** (ᴵᴵ⌣...) in Zssgn, meist ⚙ *arch.*, oft: gable..., zB. **~ähre** *f* gable-ear; **~balken** *m* top-joist; **~dach** *n* gabled roof; **~feld** *n* tympan, pediment; **~fenster** *n* gable-window; (Dachfenster) attic window; **~förmig** *a.* g.-shaped; **~haus** *n* house with a g.-roof; **~mauer** *f* g.-wall; vgl. Giebel 2 b; **~fäule** *f* = ~spitze; **~seite** *f* gable-side, frontispiece; **~spitze** *f* top of a gable (-end); **~stube** *f* attic; **~verzierung** *f* top-(or gable-)mouldings *pl.*; **~wand** *f* gable-end; **~zinne** *f*: ℧ acroterion (*pl.* ...ia).

giebst, giebt (ᴵ) *pres. ind.* v. geben (s. bd).

Giegerl (ᴵ⌣) *m* s. Gigerl.

Gien ⚓ (ᴵ) *n* ㊸ (Flaschenzug) winding tackle; **~block** *m* purchase-block; **~läufer** *m* fall of the winding tackle.

Gien... (ᴵᴵ...) [mhd. *ginen*: gähnen] in Zssgn, zB.: **~muschel** *f zo.*: ℧ chama.

Gier (ᴵ) [ahd. *girî*, german. Wurzel *ger*: verlangen] *f* ㊾, bisweilen **Gierde** (ᴵ⌣) [ahd. *girida*] *f* ㊸ greed(iness), eagerness, avidity; **~ nach** Reichtum eager (or keen) desire for wealth, thirst(ing) for (or after) riches; **~falke** *m* s. Geier-falk(e).

gieren (ᴵ⌣) [Gier] *v/n.* (h.) ㉑a. 1. **nach** etwas ~ to long eagerly (or to yearn) for a th. — 2. ⚓ (hin und her schwanken) to yaw; to fall away (or to drift) from the course.

Gieren... ⚙ (ᴵᴵ⌣...) in Zssgn, zB.: **~ziegel** *m* Dachdeck.: triangular (or three-cornered) tile.

gierig (ᴵ⌣) *a.* ㉔b. greedy after or of, covetous of; **auf Geld ~** money-grubbing; **G~keit** *f* ㊾ greed(iness), covetousness.

Gieß..., meist ⚙ (ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~bach** *m* (mountain-)torrent; **~bad** *n* shower-bath, douche; **~becken** *n* = ~kanne a; **~buckel** *m* casting-cone; **~erde** *f* mould; **~erz** *n* cast bronze; **~flasche** *f* Gießerei: moulding-flask; **~form** *f* Gießerei: casting-(or ingot-)mould; s. a. Form 4; **~grube** *f* casting-pit; **~haus** *n*, **~hütte**, **~kammer** *f* Gießerei: casting-house or -room, foundry; **~kanne** *f*: a) zum Begießen der Hände: water-jug; ewer; b) der Blumen: watering-can; **~kannen-Aufsatz** *m* rose of a watering-can; **~kasten** *m* Gieß.: casting-box; **~kelle** *f*, **~löffel** *m* casting- (or foundry-)ladle; founder's scoop; **~kunst** *f* art of casting (in moulds); founder's art; **~loch** *n* Gieß.: für das ab- und einfließende Erz: funnel of the furnace; casting-gutter or -hole; **~mutter** *f typ.* matrix; **~ofen** *m* founding-furnace; **~platte** *f* für Spiegelglas casting-plate; **~rinne** *f*: a) in Küchen etc.: sink; b) Gießerei: = ~loch; **~sand** *m* founder's sand; **~schaufel** *f* = ~kelle; **~tafel** *f* = ~platte; **~zapfen** *m* Gieß.: runner. — Vgl. a. Guß-...

gießen (ᴵ⌣) [ahd. *giozan*] ㊾e. **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 1. to pour (out); Öl auf die Lampe ~ to put oil into the lamp; Öl ins Feuer ~ to pour oil into the flame, *fig.* to add fuel to the fire. — 2. (verschütten) to spill; die Brühe auf das Tischtuch, über sein Kleid ~ to spill the gravy on the table-cloth, over one's dress. — 3. metonymisch für „be-gießen": die Blumen ~ to water the flowers; *abs.* ist heute schon gegossen? have the flowers, &c. been watered to-day? — 4. den Becher **voll** ~ to fill the cup (to the brim). — 5. *fig.* (ausströmen lassen) to shed forth upon a th. — 6. ⚙ Gießerei: e-e Glocke, eine Statue ~ to found, to (cast in a) mould; Kugeln etc. ~ to cast bullets, &c.; gegossene Arbeit cast (metal-) work; gegossene Lichte *n/pl.* mould-candles *pl.*; *fig.* von Kleidern: wie gegossen sitzen to fit like a glove. — 7. der Himmel gießt, mehr gbr. es gießt (regnet heftig) it is pouring, F it's raining cats and dogs. — **II sich ~** *v/refl. impers.* es gießt sich schlecht aus einem Topfe ohne Tülle it is awkward (or difficult) to pour from ...

Gießer ⚙ (ᴵ⌣) *m* ㊵a. 1. ~(in *f* ㊾) *m* founder, moulder; caster; auch = Schriftgießer. — 2. fachlich = Gieß-kanne a.

Gießerei ⚙ (ᴵ⌣ᴵᴵ) *f* ㊾ 1. founder's art. — 2. = Schrift-gießerei. — 3. (Gieß-haus) casting-house or -shed, foundry.

Gift (ᵈ) [geben] *n* ㊽ 1. allg.: poison; von Tieren auch: venom; zB. ~ von Schlangen etc. poison (or venom) of snakes, &c.; schleichendes ~ slow poison; *fig.* darauf kannst du ~ nehmen you may rest assured of it or take your oath on it. — 2. (Ansteckungsstoff) virus; contagious matter, germs *pl.* of infection. 3. *fig.* (Wut, Bosheit) venom; rage, fury; malice; ~ und Galle, ~ und Geifer speien to vent one's anger (or spleen) upon a p.; to break forth in a fury against a p.

Gift..., **g~...** (ᵈ...) in Zs.-setzungen. **I** oft: poison-... — **II** Beispiele zu I und bfd. Fälle: **~abtreibend** (es Mittel) *a. med.*: ℧ alexipharmic; **~aufsicher-Baum** ♀ *m* = ~baum a; **~apfel-Baum** ♀ *m* = Manschinellen-baum; **~artig** *a.* poison-like, poisonous; **~baum** ♀ *m*: a) upas(-tree) (*Anti'aris toxica'ria*); b) = ~sumach; **~becher** *m* cup of poison, poisoned (or poison-) cup; grch. Alt. auch: cup of hemlock; **~beere** *f* poisonous berry; **~bereitend** *a.* ♀ und *zo.*: ℧ venenifluous; **~beschreibung** *f*: ℧ toxicography; **~beutel** *m*, **~blase** *f*, **~bläschen** *n* der Schlangen venom-sac; **~bissen** *m* poisoned morsel or dish; **~buch** *n pharm.* book for entering the sale of poisons; **~drüse** *f* einer Schlange venom-gland; **~frei** *a.* = ~los; **~geschwollen** *a.* swoln with poison or venom; **~gewächs** ♀ *n* poisonous plant or shrub; **~hahnenfuß** ♀ *m* marsh-crowfoot (*Ranu'nculus scelera'tus*); **~haltig** *a.* containing poison; **~hauch** *m* poisonous breath; **~hauchend** *a.* breathing poison; **~haus** ⚒ *n* arsenic-house; **~herd** ⚒ *m* arsenic-furnace; **~hütte** ⚒ *f* arsenic-works *pl.*; **~kammer** *f* poisonous chamber; **~kanal** *m* eines Giftzahnes venom-duct; **~kenner** *m*: ℧ toxicologist; **~kies** ⚒ *m* arsenical pyrites; **~kraut** ♀ *n* poisonous herb; **~kunde**, **~lehre** *f*: ℧ toxicology; **~lattich** ♀ *m* strong-scented lettuce (*Lactu'ca viro'sa*); *pharm.* Milchsaft des ~lattichs: ℧ thridace; **~los** *a.* free from poison, poisonless; non-poisonous; **~mäulig** *a.* venom-mouthed; **~mehl** *n* arsenic-powder, white arsenic (As_2O_3); **~mischen** *n* = ~mischerei; **~mischer(in** *f*) *m* (woman or lady *f*) poisoner; **~mischerei** *f* (murder by) poisoning; **~mittel** *n* (Gegengift) antidote; **~mord** *m* (murder by) poisoning; **~mörder(in** *f*) *m* = ~mischer(in); **~papier** *n* = Fliegen-papier; **~pfeil** *m* poisoned arrow; **~pflanze** ♀ *f* poisonous plant; **~pille** *f* poisoned pill; **~pilz** ♀ *m* = ~schwamm; **~reich** *a.* abounding in (or full of) poison; **~roche** *m ichth.* poison-fish (*Raja clava'ta*); **~schlange** *f zo.* venomous (or poisonous) snake or serpent; **~schrank** *m* in Apotheken: poison-chest; **~schwamm** ♀ *m* poisonous mushroom or toadstool; **~spinne** *f zo.* venomous spider; **~stoff** *m* poisonous substance, *med.* virus; **~sumach** ♀ *m* poison-ivy or -oak (*Rhus toxicode'ndron*); **~trank** *m* poisoned draught or potion; **~turm** ⚙ *m* Arsenikfabrikation: poison-tower; **~zahn** *m* der Schlangen venom-tooth, poison-fang; **~zunge** *f fig.* venomous (or envenomed, malicious) tongue.

giftig (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. 1. (s. Gift 1 und 2) poisonous, venomous; virulent, contagious; ℧ toxic, toxical, toxicant; (vergiftet) poisoned. — 2. *fig.* (s. Gift 3) malignant; full of venom or malice; (ergrimmt) enraged, furious; (verderblich) pernicious; **auf j-n ~** sein to be angry (F cross) with a p.; F **j-n ~** machen to make a p. angry with a p., to incite (or set) a p. against a p.

Giftigkeit (ᵈ⌣-) *f* ㊾ (s. giftig 1) poisonousness, venomousness, poisonous (or venomous) nature of a plant, a snake, &c.; virulence of a disease; *fig.* (s. giftig 2) malignity, malice; rage, fury. [Boot u. *f*] ㊿ **gig.**

Gig T (ᵈ) [engl.] *n* (als Wagen a. *m*, als) **Gigant** (⌣ᵈ) [grch.] *m* ㊿ *myth.* giant; **g~enhaft** (⌣ᵈ⌣⌣), **g~isch** (⌣ᵈ⌣) *a.* ㉔b. gigantic, colossal, enormous.

Gigerl (ᴵ⌣) *m sg.* ㊽, *pl.* a. ㊵a. (Stutzer) fop, dandy, swell, beau, F masher.

gilb (ᵈ) &c. s. gelb &c.

Gilde (ᵈ⌣) [a/n. *gildi*: Opfer] *f* ㊽ 1. (geschlossene Gesellschaft) exclusive company. — 2. (Innung, Zunft) guild, corporation; ~ der Handschuhmacher, Seidenhändler etc. in Lo. the (Worshipful) Company of Glovers, Mercers, &c. — 3. meeting (or banquet) of (the members of) a corporation.

Gilde... (ᵈ⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~brief**, **~bruder** *m* charter, member of a corporation; **~herr**, **~meister**, **~vorsteher** *m* master of a guild, chairman of a corporation.

Gilead (⌣ᵈ) *npr. n.* ㊽ *geogr.*, *bibl.* (Gebirge und Landstrich Palästi'nas) Gilead.

Gilling, Gillung ⚓ (ᵈ⌣) *f* ㊾ (Krümmung, Wölbung des Hinterschiffs) counter(-timber); ~ (sogenförmiger Ausschnitt) eines Segels: roach.

giltig (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. etc. s. gültig etc.

gilt(st) (ᴵ) (2.) 3. Person *pres.* von gelten.

Gimpe ⚙ ㊿ (ᵈ⌣) *f* ㊽ 1. (Besatz) gimp, binding. — 2. (Rundschnur) loop.

Gimpel (ᵈ⌣) *m* ㊵a. 1. *orn.* bullfinch (*Py'rrhula vulga'ris*). — 2. *fig.* (leicht zu Betrügender) simpleton, F jay; (Dummkopf) blockhead, dunce, dummy; **~ei** (ᵈ⌣ᴵᴵ) *f* ㊾ foolishness; **g~haft** (ᵈ⌣⌣) *a.* ㉔b. foolish.

Gin T (dG[ᵈ]) [engl.] *m* ㊽ gin (= Genever).

Ginever (ᴵ⌣ᵂ⌣) ㊽, **Ginevra** (⌣ᴵᵂ⌣) ㊵ u. ㊽ *npr. f.* (König Arthurs Gemahlin) Guenever.

ging (ᵈ) *impf.* von gehen (s. bd).

Gingham ❀ (gl'nᵍ·ᵉm) [javan.] *m* ㊽, bisw. a. ㊾ (im Garn gefärbtes Zeug) **gingham.**

Ginst ♀ (ᵈ) *m* ㊽, mehr gbr. **Ginster** (ᵈ⌣) [lt. *geni'sta*] *m* ㊵a. broom (*Geni'sta*).

Gipfel (ᵈ⌣) [spät mhd. *gipfel*] *m* ㊵a. (höchster Punkt) summit; top of a tree, &c.; peak of a mountain; pinnacle of a temple, gable of a house; *fig.* climax; meridian; ~ e-r Laufbahn etc. culminating point, acme.

Gipfel..., **g~...** (ᵈ⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~blütig** ♀ *a.*: ℧ with apicular (or terminal) flowers; **~förmig** ♀ *a.*: ℧ fastigiate(d); **~punkt** *m* highest (*fig.* auch: cul-

minating) point; ~reich *a.* with many summits or peaks; ~ſtändig ♀ *a.*: ▽ apical, bisw.: apicular; terminal; ~trieb *m hort.* eines Baumes: top-shoot.

gipfelig (ᵈᵘᵛ) *a.* ⓐb. ending in a point or top; conical; meiſt in Zſ.-ſtgn, zB. drei-~ with three summits or peaks.

gipfeln (ᵈᵘ) ⓓd. **I** *v/a.* to crown with a summit. — **II** *v/n.* (h.) und ſich ~ *v/refl.* to culminate, to attain one's acme or culminating point or zenith; (ſich erheben) to tower, to rise (to a lofty height).

Gips (ᵈ) [grch.] *m* ⊛ gypsum, plaster of Paris; *chm.* (hydrated) sulphate of *calcium* or lime ($CaSO_4$); gebrannter ~ burnt (or calcined) gypsum.

Gips..., **gips'...**, mſt ⊛ (ᵈ...) in Zſgn. **I** oft: gypsum-..., plaster(-)... — **II** Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: ~abdruck, ~abguß *m* plaster-cast, gypsoplast; ~anwurf *m* = ~bewurf; ~arbeit *f* plaster- (or stucco-)work; ~~arbeiter *m* plasterer, stucco-worker; ~~artig *a.* like plaster (of Paris), gypseous; ~bewurf *m* plastering (or coating) of a wall; ~bild *n* plaster of Paris figure, plaster-image; ~binde *f surg.* plaster of Paris bandage; ~boden *m* pl.-floor; ~brei *m* plaster- (or gypsum-)paste; paste of gypsum; ~brenner *m* plasterer; ~brennerei *f*: a) gypsum-calcination; b) Ort dazu: gypsum-kiln; ~bruch *m* g.-quarry; ~büſte *f* pl.-bust; ~decke *f* pl.-ceiling; ~druſe *f min.* crystallised gypsum; ~erde *f*: a) *agr.* gypseous soil; b) *min.* earthy gypsum or sulphate of lime; ~eſtrich *m* pl.-floor; ~figur *f* = ~bild; ~figuren-Gießer, -Händler, -Macher, F -Mann *m* maker of plaster of Paris figures, plaster-image maker, (Italian) image-seller or -boy; ~form *f* Gießerei: pl.-mould; ~grube *f* gypsum-pit; ~guß *m* pl.-cast(ing); ~haltig *a.* gypseous, ▽ gypsiferous; ~kalk *m* pl.-lime; ~klaſſe *f* Akademie: class of students who draw from plaster-casts; ~malerei *f* fresco-painting; ~marmor *m* imitation marble, stucco; ~maske *f* plaster of Paris mask; ~mehl *n* pl.-powder; ~mergel *m min.* gypseous marl; ~model *n* plaster-cast; ~mörtel *m* plaster; auch = ~ſtuck; ~mühle *f* gypsum-(or plaster-)mill; ~ofen *m* pl.-kiln; ~ſand, ~ſpat *m min.* gypseous sand, spar; ~ſtein *m min.*: a) gypseous stone; b) plaster-stone; ~ſtuck *m* stucco; ~verband *m surg.* plaster of Paris (or gypsoplastic) dressing; für den Oberkörper: pl.-jacket; einen ~v. anlegen to dress (or put) a broken limb, &c. in pl. of Paris; ~verzierung *f* plaster decoration or moulding; ~wand *f* plastered wall.

gipſen ⊛ (ᵈᵘ) [Gips] *v/a.* ⓒc. to plaster; **Gipſer** *m* ⓐa. plasterer; plaster- (or stucco-)worker; vgl. Gips-figuren-Gießer.

Giraffe (-ᵈᵘ) [ar.] *f* ⊛ *zo.* giraffe (*Camelopa'rdalis gira'ffa*).

Girande (ʒ-ᵈᵘ), **Girandole** (-ᵘᴸᵘ) [it.] *f* ⊛ (Armleuchter) chandelier, girandole.

Girant ❦ (ʒ-ᵘ) [it.] *m* ⊛ endorser; **Girat** (ʒ-ᴸ) *m* ⊛ endorsee; **girierbar** (ʒ-ᴸ-) *a.* ⓐb. endorsable.

girieren (ʒ-ᴸᵘ) [it.] *v/a.* ⓔa. (in Umlauf ſetzen) to put in(to) circulation; e-n Wechſel ~ to endorse a bill (auf, an j-n upon a p.).

Giro (ʒᴵ-) [it.] *n* (*m*) ⊛ (*pl. a.* Giri) (Aufſchrift auf der Rückſeite eines Wechſels &c.) endorsement; einem Wechſel ſein(en) ~ geben to endorse a bill; ~ in blanco blank endorsement; ~bank *f* (deposit-)bank; ~geſchäft *n*, etwa: bill-broker's business.

girren (ᵍʰ) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h.) ⓔa. bſd. von Tauben: to coo.

Gis ♯ (ᵈ) *n inv.* G sharp; ~-Dur G sharp major; ~-Moll G sharp minor.

giſchen (ᵈᵘ) *v/n.* (h.) ⓒc. to foam; **Giſcht** (ᵈ) *m* ⊛ foam, froth; bis zum Himmel ſpritzet der dampfende Giſcht (*SCH.*) the foaming spray ascends the sky.

giſſen ⚓ (ᵈᵘ) *v/n.* (h.) ⓒc. to make a rough calculation; **Giſſing**, **Giſſung** *f* ⚓ rough calculation (by the log-book).

Gitarre (-ᵘᵛ) *rc.* f. Guitarre *rc.*

Gitter (ᵈᵘ) *n* ⓐa. 1. lattice- (or trellis-) work; *arch.* screen; (Geländer) rail(ing); (Zaun) fence. — 2. (Querſtangen) iron bars *pl.* or grating (a. am Kerker); ~ aus Draht zum Schutze von Pflanzen &c.: wire netting; vor e-m Kamine: fender, guard. — 3. Zeichnen: durch das ~ verkleinern to reduce by squares.

Gitter..., **g~...** (ᵈᵘ...) in Zſ.-ſtgn oft: lattice-..., zB. ~artig *a.* = ~förmig; ~bett *n* railed cot; ~brücke ⊛ *f* lattice-bridge; ~draht *m* wire for netting; ~fenſter *n* lattice-window; mit Eiſenſtangen: window with cross-bars, auch: barred window; ~~förmig *a.* l.-like, latticed; trellised; ▽ cancellate(d); ~gang *m* trellised walk; wire enclosure; ~laden *m* Venetian blind; ~laube *f* arbour (made) of trellis-work; ~leinwand ❦ *f* canvas; ~ſchrank *m* für Fleiſch *rc.* wire safe for meat, &c.; ~ſpar *m min.* grated spar; ~thor *n*, ~thür *f* = Gotter-thor, -thür; ~träger ⚒ *m* lattice-girder; ~verſchlag *m* l.-partition; ~werk *n*: a) = Gitter 1; b) *arch.* im Kirchenchor *rc.*: ▽ cancelli *pl.*; ~zaun *m* fence of trellis-work or wire netting. — Vgl. a. Gatter-...

gitterig (ᵈᵘᵛ) *a.* ⓐb. = gitter-förmig.

gittern (ᵈᵘ) *v/a.* ⓓd. to lattice; gegittert, auch: barred; railed (or fenced) in; (gewürfelt) chequered; ▽ cancellate(d).

Glacé F (ᵍˡᵃ²) *m* ⊛ = Glacé-handſchuh.

Glacé-... (ᵍˡᵃ²...) in Zſgn, zB.: ~handſchuh *m* kid-glove; ~(leder)ſchuhe *m/pl.* kid-boots *pl.*

Glacial-... (-tſ(ʸ)ᴵᴬˡ...) [lt.] = Eis-...

glacieren (ᵍˡᵃſ(ʸ)ᴵᴱᴿᵉⁿ) [fr.] *v/a.* ⓔa.: a) (gefrieren machen) to freeze, to congeal; b) (glänzend machen) to make glossy; vgl. glaſieren.

Glacis ⚔ (ᵍˡᵃſ') [fr.] *n inv.*, *frt.* (Feldabdachung) glacis; ~abhang *m*, ~böſchung *f* slope (or scarp) of the glacis.

Gladiator (-(ʸ)ᴬᵗᵒʳ) [lt.] *m* ⚒ röm. Ant.: (Fechter) gladiator; ~en-ſpiele *n/pl.* gladiatorial games *pl.*; ~en-weſen *n* gladiatorship, gladiatorism, gladiatorial affairs *pl.*

gladiatorenhaft (-(ʸ)-ᴬᵗᵒʳᵉⁿ-), **gladiatoriſch** (-(ʸ)-ᴬᵗᵒʳ) *a.* ⓐb. gladiatorial; gladiatoriſche Kunſt gladiator's art.

Glanz (ᵍ) *m* ⊛ und ⚒ (*pl.* ¨) 1. (Blendender) brightness; (Stärker) glare; (Leuchtender) brilliancy; (Strahlender) radiancy; (Blanke Politur) lustre of a diamond, &c. (auch *fig.*); ~ ausſtrahlend, verbreitend shedding (or spreading) a lustre (around), lustrous; den ~ verlieren, bſd. von Metallen: to tarnish. — 2. *fig.* ~ der Geſundheit, Jugend *rc.* bloom; (Herrlichkeit) splendour; (Gepränge) pomp, show. — 3. ⊛ gloss(iness) of satin, &c.; (Glätte) smoothness; polish.

Glanz-..., **glanz'...** (ᵍ...) in Zſ.-ſtgn, zB.: ~beraubt *a.* tarnished; faded; ~bürſte *f* polishing- (or lustring-)brush; ~erfüllt *a.* filled with splendour, brilliant; ~farbe ⊛ *f* brilliant (or bright) colour; ~farbig *a.* of a brilliant (or bright) colour; ~firnis ⊛ *m* glazing- (or polishing-)varnish; ~geber ⊛ *m* = Glänzer; ~gold *n* Dutch gold, imitation gold-leaf; ~gras ♀ *n* canary-grass (*Pha'laris canarie'nsis*); ~kattun ❦ *m* glazed calico; ~kohle *f min.* glance-coal, anthracite; ~lack ⊛ *m* bright lacquer; ~~leder ⊛ *n* patent-leather; ~leder-Schuhe *m/pl.* patent-(leather) boots or shoes *pl.*; ~leinwand ❦ *f* glazed lining for dresses, &c.; ~los *a.* without lustre, lustreless; dull, dim; von Edelſteinen auch: cloudy; *fig.* without splendour; ~loſigkeit *f* lack of lustre; dulness; ~marmor *m* shining marble; ~maſſe *f*: a) volume of light; b) ⊛ Hutmacher: lustre; ~meer *n fig.* ocean of light; ~pappe *f*, ~papier *n* ⊛ glazed (paste-) board, paper; ~periode *f* brightest (or most brilliant) period; glorious (or palmy) days *pl.*; ~preſſe ⊛ *f* für Tuch: glazing-calender; ~punkt *m fig.* culminating (or highest) point, climax, acme; ~reich *a.* of a rich lustre; very bright or lustrous or glorious; ~ſeide ❦ *f* = ~taffet; ~ſeite *f* bright side, strongest (or best) point or side; ~ſtärke *f* glazed starch; ~ſtelle *f* in einem Werke brilliant (or conspicuous) passage; ~ſüchtig *a.* longing for splendour; ostentatious; ~taffet ❦ *m* (silk-)lustring; ~umfloſſen, ~umwoben *a.* surrounded with (or wrapt in) glory and splendour; ~voll *a.* full of splendour, splendid, brilliant; vgl. ~reich; ~wichſe ⊛ *f* polishing-paste; paste for patent-leather; ~zwirn ⊛ *m* glacé thread; patent-bobbin.

Glänz... ⊛ (ᵍ...) in Zſgn, zB.: ~bürſte *f* = Glanz-bürſte; ~hammer *m* polishing-hammer; ~ſtahl *m* burnisher, polishing-iron or -steel or -tool.

glänzen (ᵍˡᵃⁿᵗˢᵉⁿ) [Glanz] ⓒc. **I** *v/n.* (h.) 1. to be bright or brilliant; (ſtrahlen) to radiate; (ſchimmern) to shine; (funkeln) to sparkle, to flash; (glitzern) to glitter; durch ſeine Abweſenheit ~ to be conspicuous by one's absence; *prvb.* es iſt nicht alles Gold was glänzt all is not gold that glitters; in Jugend und Schönheit ~d (ſtrahlend) resplendent with youth and beauty. — 2. ⊛ von Stoffen *rc.*: to have (or show) a lustre or gloss, to be lustrous or glossy. — **II** *v/a.* 3. ⊛ (durch Glätten Glanz geben) to polish; F to shine up; Metall auch: to burnish; Leder: to lacquer; Papier: to glaze. — **III** G~ *n* ⊛c. 4. (ſ. I) brightness, brilliancy; radiance; resplendence. — 5. ⊛ Glänzung *f* ❦ polishing, &c. (ſ. II); von Hüten *rc.* a. lustring.

glänzend (ᵍˡᵃⁿᵗˢᵉⁿᵈ) **I** *p.pr.* in den Bed. des *inf.* glänzen. — **II** *a.* ⓐb. 1. bright, brilliant; (ſtrahlend) radiant, resplendent; ⊛ von Zeugen *rc.*: lustrous, lustred, glossy. — 2. (prachtvoll) splendid, magnificent; *fig.* ~e That glorious deed, brilliant feat.

Glänzer ⊛ (ᵍˡᵃⁿᵗˢᵉʳ) *m* ⓐa. (ſ. glänzen II) polisher; burnisher; (Lackierer) lacquerer.

Glas (ᵍˡᵃˢ ob. ᴸ) [ahd. *glas*; vgl. lt. *glesum*: Bernſtein] *n* ⊛ (vgl. 2) 1. glass; (matt) geſchliffenes ~ cut (ground) glass; ſchlechtes grünes ~ bottle-glass; ſ. Spiegel-~; *phys.* in ~ verwandeln, zu ~ werden: ▽ to vitrify; *prvb.* Glück und ~ wie leicht bricht das, etwa: glass and luck, brittle muck. — 2. (gläſernes Trinkgefäß, als Maß im *pl.* meiſt *inv.*) glass; ohne Fuß für Waſſer od. Bier, auch: tumbler; volles ~ bumper; zwei ~ Wein two glasses of wine; ein engliſches ~ Bier, a. oft: half a pint of ale; gern ins ~ gucken to be fond of one's glass or F of a drop; F ein Gläschen über den Durſt trinken, zu tief ins ~ gucken to drink too much, F to have (or take) a drop too much; mit den Gläſern anſtoßen (in England nicht üblich) to touch glasses.

Glas-..., **glas'...**, meiſt ⊛ (ᵍˡᵃˢ... oder ᴸ...) in Zſgn. **I** oft: glass(-)... — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: ~ähnlich *a.* glasslike, vitreous; ~arbeit *f*: a) glass-work; b) ❦ = ~waren; ~arbeiter *m* gl.-worker; ~artig *a.* glassy, vitreous; ▽ hyalescent; ~artigkeit *f* glassiness, vitreousness; ▽ hyalescence; ~~auge *n*: a) glass eye; b) *fig.* (Auge mit ſtarrem Blick) glassy eye; c) *vet.* (mit glaſigem Ring um den Stern) wall-eye; d) *co.* ~augen *pl.* (Brille) glasses *pl.*, F goggle-eyes *pl.*; ~~äugig *a.*: a) with a glass eye; b) *vet.* wall-eyed; ~ballo'n *m* für Säuren *rc.* gl. balloon;

carboy; ~**bedachung** *f* gl. roof(ing); ~**bereitung** *f* gl.-making, ⚗ hyalurgy; ~**bild** *n* Photogr.: glass negative; crystallotype; ~**blase-Lampe** *f* gl.-blower's (or enamelling-)lamp; ~**blase-Tisch** *m* enamelling-table; ~**blasen** *n* gl.-blowing; vor der Lampe: enamelling; ~**bläser** *m* gl.-blower; ~**bohren** *n* gl.-drilling; ~**brocken** *m/pl.*, ~**bruch** *m* Glasfabr.: cullet; ~**bürste** *f* bottle-brush; ~**chemie** *f*: ⚗ hyalurgy; ~**cylinder** *m* chimney of a lamp; ~**dach** *n* gl. roof, sky-light; ~**deckel** *m* gl. cover or lid; ~**diama'nt** *m* strass; ~**elektrizität** *f phys.* vitreous (or positive) electricity; ~**elektrisch** *a.*: ⚗ vitreo-electric; ~**erz** ⚒ *n* silver-glance or -ore; ~**fabrik** *f* glass-works *pl.* or -factory; ~**fabrikation** *f* manufacture of glass; ~**faden** *m* gl. thread; ~**fäden** *pl.* spun glass; ~**färben** *n* gl.-staining; ~**farbig** *a.*: ⚗ hyaloid; ~**fenster** *n* gl. window; ~**flasche** *f* gl. bottle, geschliffene: decanter; ~**flügler** *m ent.* clearwing (*Se'sia*); ~**fluß** *m* glassy flux, vitreous paste; ~**fritte** *f* = ~satz; ~**galle** *f* Glasfabrikation: (Schaum, der sich beim Schmelzen bildet) gl.-gall, sandiver; ~**gehäuse** *n* gl. case; ~**gemälde** *n* painting on glass; ~**geschirr** *n* gl. ware or vessel(s *pl.*); ~**glocke** *f* für Uhren, Vasen ꝛc.: gl. shade; für Lampen: globe; für Pflanzen ꝛc.: gl.-bell; *chm.* gl. jar; ~**griff** *m* gl. handle; Glasfabr.: (Eisenstab zum Ausheben der ~masse ꝛc.) bisw.: ferret; ~**grün** *a.* bottle-green; ~**hafen** *m*: a) gl. jar; b) = ~tiegel; ~**handel** ⚓ *m* gl.-trade; ~**händler(in** *f*) *m* dealer in glass, a. F gl.-man; beim ~ händler at a glass- and china-shop; ~**harmo'nika** ♪ *f* musical glasses *pl.*; glass-chord; ~**hart** *a.* (as) hard as glass or flint; ~**haus** *n* gl. house; Photogr. auch: studio; *prvb.* wer im ~hause sitzt, soll nicht mit Steinen werfen they who live in glass houses should not throw stones; ~**haus-Pflanze** *f hort.* hothouse-plant; ~**haut** *f anat.* des Auges: ⚗ hyaloid membrane; ~**hütte** *f* = ~fabrik; ~**kasten** *m* gl. case; ~**kitt** *m* diamond- (or giant-)cement; ~**knopf** *m* gl. button; ~**kolben** *m chm.* flask; ~**kopf** *m min.* (Rot-eisen-erz): ⚗ hematite; ~**korb** *m*: a) (Zattenfiste): crate; b) (gläserner Korb) glass basket; ~**körper** *m* vitreous humour of the eye; ~**kram** ⚓ *m* = ~laden; ~**krämer(in** *f*) *m* = ~händler(in); ~**kraut** ♀ *n*: a) wall-pellitory (*Parieta'ria officina'lis*); b) glasswort (*Salico'rnia herba'cea*); ~**krug** *m*, ~**kruke** *f* gl. jug or mug; ~**kugel** *f* e-r Lampe globe; ~**laden** ⚓ *m* glass- (and china-) shop; ~**laterne** *f* gl. lantern; ~**leinwand** *f* zum Schleifen gl.-cloth; ~**linse** *f phys.* gl. lens; ~**macher** *m* gl.-maker; ~**macher-Seife** *f* (Braunstein) gl.-maker's soap, manganese; ~**maler** *m* gl.-painter or -stainer, painter on gl.; ~**malerei** *f* gl.-painting or -staining; ~**masse** *f*: a) = ~satz; b) flüssige ~m. gl.-metal; ~**ofen** *m* gl.-oven or -furnace; ~**palast** *m* Lo. Crystal Palace; ~**papier** *n* gl.-paper; ~**perle** *f* gl. bead; ~**photographie** *f* = ~bild; ~**platte** *f* gl. plate; ~**preßform** *f* gl.-mould; ~**rahmen** *m hort.* gl.-frame; ~**raute** *f* lozenge-shaped pane, bsd. chm.: quarrel, quarry; ~**röhre** *f* gl. tube; ~**sand** *m min.* vitreous sand; ~**satz** *m* frit; ~**scheibe** *f* pane of glass; ~**scherbe** *f* piece of broken gl.; ~**schleifen** *n* gl.-cutting or -grinding; ~**schleifer** *m* gl.-cutter or -grinder; ~**schmelz-hafen** *m* Glasfabr.: gl.-pot; ~**schnecke** *f zo.* gl.-snail (*Vitri'na*); ~**schneider** *m* = ~schleifer; ~**schrank** *m*: a) gl.-cupboard; b) wardrobe with mirrors; ~**schwamm** *m zo.* gl.-rope (*Hyalone'ma*); ~**spiel** ♪ *n* = ~harmo'nika; ~**splitter** *m* splinter of glass; vgl. ~scherbe; ~**stab** *m* gl. rod; ~**ständer** *m* gl.-stand; ~**stein** *m* paste, imitation (or artificial) jewel or gem; ~**stöpsel** *m* gl. stopper; ~**stürze** *f* gl. shade; ~**tafel** *f* gl. plate; ~**thür** *f* gl. door; ~**tiegel** *m* glass-melting pot, crucible for melting glass; ~**trichter** *m* gl. funnel; ~**tropfen** *m/pl.* gl. drops or tears *pl.*; ~**vergoldung** *f* gl.-gilding; ~**verschlag** *m*, ~**wand** *f* gl.-partition; ~**versilberung** *f* gl.-silvering; ~**vorsatz** *m* gl. screen; ~**waren** ⚓ *f/pl.* gl. goods or articles *pl.* or ware; ⚗ vitrics *pl.*; ~**waren-Händler** *m* (wholesale) dealer in gl. ware; ~**werk** *n*: a) = ~arbeit a; b) ⚓ = ~waren; ~**zange** *f* gl.-tongs *pl.* — Vgl. auch Glaser-...

Gläschen (ä) *n* ㊵b. *dim.* von Glas (s. bs, bsb. 2). [wife *f*).]

Glaser (au) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊺ glazier('s)

Glaser-... (au...) in Zssgn, zB.: ~**arbeit** *f*, ~**handwerk** *n* glazier's work, trade; ~**blei** *n* = Fenster-blei; ~**diama'nt** *m* glazier's diamond, diamond(-pencil) for cutting glass; ~**meister** *m* master glazier. — Vgl. auch Glas-... [jingling (sound) of glasses.]

Gläser-... (äu...) in Zssgn, zB.: ~**klang** *m*

Glaserei (au) *f* ㊸ glazier's business or workshop or premises *pl.* [work.]

glasern[1] (au) *v/n.* (h.) ㉒d. to do glazier's

glasern[2] südd. (au) *a.* ㉔b. = gläsern.

gläsern (ä) *a.* ㉔b. (of) glass, glassy, vitreous; vom Auge, Blick: glassy (eye), fixed (glance); ~e Augen *n/pl.*, a. F goggle-eyes *pl.*

glasicht (au) *a.* ㉔b. glassy, glasslike.

glasieren ⚙ (-ie) [fr.] *v/a.* ㉑a. to glaze (auch von Töpferei ꝛc.); Eisenwaren ꝛc.: to ena'mel; Leder, Gemälde ꝛc.: to varnish; mit Zuckerguß glasierter Kuchen iced cake.

glasig (au) *a.* ㉔b. 1. mixed with glass, full of (broken) glass. — 2. = glasicht.

Glasur ⚙ (-ie) [fr.] *f* ㊸ Töpferei ꝛc.: (potter's) glazing; (Schmelz) ena'mel; für Backwerk: icing; für Stoffe ꝛc.: glaze, varnish.

glatt (ä) {ahd. *glat*, agf. *glæd*: glänzend} (*comp.* -er und glätter ꝛc.) *a.* ㉔b. 1. (*ant.* rauh) smooth, sleek; (eben) even; (~ und glänzend) glossy; (poliert) polished, glazed; es ist sehr ~ auf der Straße it is very slippery outside; ~es Gesicht smooth (or girlish) face; ~e Haut soft skin; ~er Stoff, ~es Zeug plain cloth; ~e Zunge glib (F slippery) tongue; ⚓ ~es Deck flush deck; ⚔ mit ~em (nicht gezogenem) Laufe smooth-bored (gun); ~ bürsten to smooth (or polish) by brushing; ~ streichen to smooth down; ~ durchschlagen von Kugeln ꝛc.: to go clean through; *adv.* ~ rasiertes Gesicht clean-shaved (or -shaven) face. — 2. (unbehaart) hairless; ♀ u. *zo.*: ⚗ glabrous; vom Kinn: beardless. — 3. (wohlgenährt) well-fed; sleek; (in jugendlicher Frische) in the bloom of youth; (schmuck) good-looking (youth, girl); buxom (lass). — 4. (ohne Anstoß) plain, straightforward; *adv.* (ohne weiteres) without ado; (ganz) thoroughly; es ging alles ~ ab all went off smoothly or without a hitch; ~ heraussagen to tell frankly or bluntly; ~ weg plainly, flatly. — 5. (einschmeichelnd) insinuating, bland; ~e Reden flattering speeches, fair words *pl.*; mit ~en Worten locken to entice with honeyed (or sugared) words, to talk (F to butter) over; s. eingehen 4.

Glatt-..., **glatt-...** (ä...) in Zssgn, zB.: ~**bärtig** *a.* with beardless chin; ~**butt** *m ichth.* s. Butt 1; ~**deck** ⚓ *n* flush deck; ~**decks-Fregatte** *f* flush-decked frigate; ~**eis** *n* smooth (or slippery) ice; *fig.* j-n aufs ~eis führen to get a p. into trouble or F into a scrape, to lead him away; ~**eisen** *v/n.* s. bsb. Artikel; ~**feile** ⚙ *f* smoothing-file; ~**flächig** ⚙ *a.*: ~flächige Feile smooth-faced file; ~**haarig** *a.* smooth- (or sleek-)haired; ~**häutig** *a.* soft-skinned; ~**hobel** ⚙ *m* = Glätt-hobel; ~**köpfig** *a.* smooth- or sleek-headed; ~**raubig** ♀ *a.* entire; ~**rindig**, ~**schuppig** *a.* smooth-rinded, -scaled; ~**weg** *adv.* s. glatt 4; ~**züngig** *a.* smooth- (or honey-)tongued, smug, mealy-mouthed; ~**züngigkeit** *f* smoothness of tongue, smugness. — Vgl. auch Glätt-...

Glätt-..., meist ⚙ (ä...) in Zssgn, zB.: ~**bank** *f* polishing-bench; ~**bein** *n* = ~holz; ~**eisen** *n* = ~stahl; ~**feile** *f* = Glatt-feile; ~**glas** *n* Tuchfabr.: sleeking-glass; ~**hammer** *m* sleeking-hammer; ~**hobel** *m* smoothing-plane; ~**holz** *n*, ~ **keule** *f* polishing- (or sleeking-)stick, polisher; ~**horn** *n* der Sattler smoothing-horn; ~**maschi'ne** *f* smoothing- (or sleeking-) machine; ~**platte** *f*: a) Papierfabr.: calender; b) Gießerei: sleeker; ~**scheibe** *f* sleeking-board; ~**stab** *m* Web.: sleeking-tool; ~**stahl** *m* burnishing- (or sleeking-)steel, burnisher; ~**stein** *m* Papierfabr.: sleeking-stone; ~**zahn** *m* polisher. — Vgl. a. Glatt-...

glättbar (ä-) *a.* ㉔b. polishable.

Glätte (ä) *f* ㊺ 1. (s. glatt 1) smoothness, sleekness; evenness; gloss(iness); polish, glaze; ~ der Straßen slipperiness (or slippery state) of the streets; die ~ ist sehr stark it is exceedingly slippery. — 2. ⚒ (beim Treiben ablaufendes Blei-oxyd) litharge.

glatt-eisen (ä-) *v/n. impers.* (h.) ㉒a. es glatt-eift the streets are slippery with ice.

glätten (ä) [glatt] *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉒b. (sich) ~ to (grow or get) smooth or sleek; ⚙ (eben m.) to plane; (glänzen m.) to polish, glaze, finish; Klingen: to burnish; Tuch: to calender; Kunstwerke: to touch up, to polish, Geschriebenes auch: to file.

Glätter ⚙ (ä) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊺ 1. (s. glätten) smoother; polisher, finisher; burnisher. — 2. = Glätt-holz. [= Glätte 1.]

Glatt-heit (ä-), **Glattigkeit** (ä-) *f* ㊾

Glatz-..., **glatz-...** (ä...) in Zssgn, zB.: ~**kopf** *m* bald-head(ed person); ~**köpfig** *a.* bald.

Glatze (ä) [mhd. *gla(t)z*: Kahlkopf; s. glatt] *f* ㊺ 1. (Kahlheit) baldness of the head; (kahle Stelle) bald place; er bekommt eine ~ he is growing bald, his hair is falling off. — 2. (geschorene Platte der katholischen Geistlichen): tonsure. — 3. (kahler Kopf) bald head or F pate, F *co.* moonshine.

glatzig (ä) *a.* ㉔b. bald(-headed).

glau, bisw. **glauch**, niederd. (au) *a.* ㉔b. von der Luft: bright, clear; v. den Augen: bright, sparkling; (scharfsichtig) keen-eyed, clear-sighted; ~**äugig** *a.* bright- (or keen-)eyed.

Glaube (au) *m* ㊽, **Glauben** *m* ㊵b. {ahd. *giloube*; s. glauben} 1. (Für-wahr-halten) belief in; (vertrauensvolles Festhalten) faith in; (Zutrauen) confidence, trust; ~ an Gott belief (or faith) in God; e-r Sache ~n beimessen (od. schenken) to put faith in a th., to give credence to it, to credit it; das findet nirgends ~n it finds no belief (mehr gbr.: it is not believed or credited) anywhere; dazu gehört ein starker ~, daß ... he firmly believes (or is fully confident) that ...; auf Treu und ~n in good faith; on trust; auf Treu und ~n (auch: in gutem ~n) annehmen, handeln to accept, to act in good faith or with full confidence. — 2. *rel.* (religious) faith or profession; creed; religion; der christliche ~ the Christian faith; er ist seines ~ns ein Calvinist he is a Calvinist by faith or of the Calvinist faith or denomination, he professes himself a Calvinist; einen ~n annehmen to accept (or embrace) a creed or a religion; e-n ~n bekennen to profess a religion; *bibl.* der ~ macht selig he that believeth shall be saved.

glauben (au) {got. *galaubjan*, ahd. *gilouben*; vgl. erlauben u. loben} ㉒a. **I** *v/a.* 1. to believe in God, in the truth of s.th.; (vertrauen auf) to confide in, to trust (in);

etwas Mitgeteiltes: to credit (or to give credence to) a report, &c.; nicht ~ to disbelieve; das glaube ich gern I willingly (schwächer: quite) believe it; *iro.* jawohl, wer's glaubt! don't come with such a tale!, tell that to the marines!; ich glaube es Ihnen I (quite) believe you; wir ~ (es) ihm aufs Wort we believe every word (that) he says; es ist schwere Arbeit, ~ Sie (es) mir!, oft: ... you may be sure or depend upon it!; ich glaube, daß ich Recht habe oder Recht zu haben I believe I am (in the) right; es ist kaum zu ~, daß ... it is hardly credible that ...; hätte man es ~ sollen? who would have believed (or credited) it? — 2. (für et. halten) j-n (sich) reich ~ to consider a p. (o.s.) rich; j-n im Rechte ~ to hold that a p. is (in the) right, schwächer: to think (or fancy) a p. (in the) right. — 3. (annehmen, meinen) to accept as (or to take for) true; bestätigend: das glaube ich, will ich schon ~ I should think so (indeed)!; er glaubte, ich sei fort he thought (or fancied) I had gone; wir ~, daß es eine Fabel ist we take it for a (mere) legend; man sollte ~, daß ... one would suppose that ...; wie ich glaube, irrt er sich in my opinion, he is mistaken; man glaubt, er sei tot it is thought that he is dead, he is believed to be dead, — **II** *v/n.* (h.) 4. to believe, to have faith (an et. in a th.); (vertrauen) to put one's faith (or confidence, trust) in; an Gespenster ~ to believe in (the existence of) ghosts; sie ~ fest daran, oft: they swear to it; they take it for gospel (truth); wenn man ihm ~ soll if one may believe (or trust) him; to hear him (speak). — 5. **daran ~ müssen** (j-m Geschick verfallen) to succumb to one's fate; er hat daran ~ (den Tod leiden) müssen ... paid the last penalty or suffered death. — **III sich ~** *v/refl.* s. 2. — **IV G~** *n* ㊴c. und *m* ㊵b. = Glaube.

Glaubens..., **g~**... (ᵘ-ᵒ...) in Zssgn, meist *rel.*, oft: ... of faith, religious ..., zB. **~abfall** *m*: ✠ apostasy; **~abtrünnige(r)** *s.* renegade, apostate; **~änderung** *f* change of faith or religion; **~angelegenheit** *f*, **~artikel** *m* matter, article of faith; **~bekenntnis** *n* profession of faith, creed; politisches ~b. political creed, F platform; Christen von verschiedenem ~b. ... of different creeds or denominations; **~bote** *m* apostle, evangelist, missionary; **~bruder** *m* brother in the faith (v. Christen *a.* in Christ); weitS. co-religionist; **~eifer** *m* religious zeal; stärker: fanaticism, zealotism; **~eiferer** *m* fanatic, zealot; **~eifrig** *a.* zealous in the faith; **~fest** *a.* firm (or stanch, steadfast) in one's faith; **~festigkeit** *f* stanchness (or steadfastness) in one's faith; **~freiheit** *f* religious liberty; **~genoß** oder **~genosse** *m*, **~genossin** *f* fellow-believer (von Christen auch: fellow-Christian); co-religionist; **~gericht** *n* Mittel-alter: (court of) inquisition; **~held(in** *f*) *m* champion of the faith; religious martyr; **~heuchler(in** *f*) *m* (canting) hypocrite; **~kampf**, **~krieg** *m* religious strife, war; **~lehre** *f*: a) einzelne: dogma; b) *coll.* dogmatic teaching, religious doctrine(s *pl.*), ✠ dogmatics; **~meinung** *f* rel. opinion; **~neuerer** *m* rel. innovator; **~partei** *f* rel. sect or denomination; **~punkt** *m* point of doctrine, doctrinal point or question; **~regel** *f* rule of faith; **~reiniger** *m* rel. reformer; engS. puritan; **~reinigung** *f* (religious) reformation; engS. puritanism; **~richter** *m* bib. ehm.: inquisitor; **~sache** *f* matter of faith; **~satz** *m* article of faith; dogma; **~schwärmer** *m* = ~eiferer; **~schwärmerei** *f* = ~eifer; **~spaltung** *f* schism; **~stark** *a.* strong in faith; **~streit(igkeit** *f*) *m* religious dispute or controversy or argument; **~streiter(in** *f*) *m* rel. champion or controversialist; vgl. ~held(in); **~verbesserung** *f* doctrinal reform; vgl. ~reinigung; **~verleugner** *m* renegade, apostate; **~voll** *a.* full of faith; **~vorschrift** *f* doctrinal precept; **~werber** *m* propagandist, christlicher auch: evangelist; **~werberei** *f* propagandism, proselytism; **~wert** *a.* worthy of belief (s. glaub-würdig); **~wut** *f* rel. frenzy; **~zeuge** *m* witness of the faith, martyr; **~zunft** *f* rel. sect; **~zwang** *m* compulsion in matters of faith; religious intolerance; **~zweifel(~zweifler)** *m* scruple (sceptic) in matters of faith; **~zwist** *m* religious squabble; dissent.

Glauber-salz (ᵘ-ᵒ-ᵉ) [Glauber, btsch. Arzt, 1604–1668] *n* ㊱ *pharm.* Glauber's salt; *chm.* sulphate of soda, sodium sulphate.

glaubhaft (ᵘ-) *a.* ㉔b. = glaub-würdig; **G~igkeit** *f* ㊾ = Glaub-würdigkeit.

gläubig (ᵘ-) **I** *a.* ㉔b. *rel.* believing, faithful; streng ~ orthodox; (fromm) pious. — **II G~e(r)** *s.* ㉔b. (true) believer or follower; die G~en, auch: the faithful *pl.*

Gläubiger ㊱ (ᵘ-ᵕ-) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ (*ant.* Schuldner) creditor (*f* bisw.: ...tress); **~schaft** *f* all the creditors *pl.*

Gläubigkeit (ᵘ-) *f* ㊾ full belief or confidence; *rel.* faith; strenge ~ orthodoxy.

glaub-lich (ᵘ-) *a.* ㉔b. credible; (wahrscheinlich) likely; nicht ~ incredible; unlikely; **G~keit** *f* ㊾ credibility; likelihood.

glaub-würdig (ᵘ-ᵒ-ᵘ) *a.* ㉔b. worthy of belief or confidence; v. Nachrichten: credible; (verbürgt) authentic; aus ~er Quelle from a reliable source, on good authority; **G~keit** *f* ㊾ credibility; authenticity.

Glb. *abbr.* für Ganz-lederband (s. bd).

gleich (ˡ) | ahd. *gilîh(h)*; vgl. Leiche u. engl. *like*] **I** *a.* ㉔b. u. *adv.* 1. (a)like; (eins) identical, (the) same; (~ an Bedeutung) equal (auch *math.*); on the same footing or level; *math.* ~ und ähnlich equal in all respects; j-m an Kräften 2c. ~ kommen to be a match for a p.; dem Boden (oder der Erde) ~ even (or level) with the ground; auf ~e Art und Weise in like manner; im ~en Augenblicke, zu ~er Zeit at (one and) the same moment or time; auf ~er Höhe on the same level; in ~er Entfernung equidistant; von ~em Umfange of like volume, ✠ co-extensive; es ist mir **ganz** ~ it is all the same (or it makes no difference) to me; (es ist) **~ viel**, wer kommt it is quite indifferent who comes. — 2. sich (*dat.*) **~ bleiben** to remain the same or unchanged; to be always the same; das bleibt sich ~, that's all the same (to me); j-m, einer Sache **~ kommen** to come up to (the level of) a p., a th.; nicht ~ k. to be no match for, to fall short of; **~ laufen** to run parallel with; **~ machen** to make equal to, to equalise; to (make) level with; Städte der Erde ~ m. to raze ... to the ground; der Tod, der alles ~ macht death, the great leveller; an Wert ~ sein, oft: to be equivalent (or tantamount) to; viermal drei ist (~) zwölf four times three are twelve; mir ist alles ~ it is all one to me; **~ setzen**, (auf ~e Art bedenken, beschenken) to treat alike; **~ stehen** (~ stellen) to stand (to put) on a par (or on an equality) with; sich j-m ~ stellen to put o.s. on a level (or on an equal footing) with a p.; es j-m ~ **tun** to compete with a p., to equal (or match) a p. — 3. (höchst ähnlich) very similar, of striking resemblance; sich so ~ sehen, wie ein Blatt (Ei, Wassertropfen) dem andern to be as alike as two peas in a pod; das sieht ihm nicht ~ that is not like him. — 4. (gerade) straight, uniform; die Häuser stehen nicht ~ ... are not in a line. — **II G~e(r)** *m*, **G~e** *f*, **G~e(s)** *n* ㉔b. 5. *m* (mit *personal pronouns*, mit „ohne", „sonder" in der Form „gleichen" verschmolzen) er hat nicht seines~en there is no one like (or to match) him, he is matchless or peerless or unrivalled; wie mit seines~en on terms of equality; **ohne~** (oder **sonder~**)**~en** without an equal, unmatched; (einzig) unique; s. der-, des-gleichen. — 6. **G~e(s)** *n* the same thing; G~es mit G~em vergelten to render like for like, to give tit for tat; ins G~e bringen, setzen, stellen to set things in order, to put things straight or right. — 7. ohne *art.* u. Endung: *prvb.* G~ und G~ gesellt sich gern birds of a feather flock together, like will to like. — **III** nur *adv.* 8. (auf der Stelle) on the spot; (sogleich) instantly, at once; directly; als Antwort auf einen Ruf: ~! I am coming!; es wird ~ regnen it will soon be raining, it will rain before (or ere) long; das ist ~ geschehen it is quickly done; ~ anfangs, ~ von Anfang an from the very commencement, from the first; ~ bei seiner Geburt at his very birth; ~ nach der Schlacht immediately after ... — 9. wie heißt er doch ~?, wie ist doch ~ der Name? what ever is his name?, I can't remember his name for the moment; das dacht' ich (doch) ~ I thought something of the kind or as much. — 10. (bedingt einräumend) ist er ~ nicht reich, **wenn** (oder **ob**) er ~ nicht reich ist though he may not be rich. — 11, in Vergleichungen: s. gleich-wie.

Gleich-..., gleich-... (ᵘ-...) in Zssgn. **I** oft: ✠ co(n)..., equi..., iso..., homo..., syn..., sym... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~abständig**, **~abstehend** *a.* = ~weit; **~achsig** *a. cryst.* equiaxe(d); **~alt(e)rig** *a.* of the same age; coeval; **~armig** *a.* with like (or equal) arms; **~artig** *a.* of the same kind, congeneous; homogeneous; von ~em Wesen, oft: congenial; *chm.* ~a. zusammengesetzt isomeric(al); **~artigkeit** *f* homogeneousness; *chm.* isomerism; **~bedeutend** *a.* equally significant with, equivalent to; *gr.* synonymous with; (vertauschbar) convertible (term); **~berechtigt** *a.* having the same rights or privileges; **~berechtigung** *f* equality of rights; **~bleibend** *a.*: sich (*dat.*) ~bleibend always the same; (unveränderlich) invariable, unchangeable; (konsequent) consistent; **~denkend** *a.* of the same mind or opinion; congenial; **~empfindend** *a.* sympathetic, sympathising; **~entfernt** *a.* = ~weit; **~falls** *adv.* = eben-falls; **~farbig** *a.* of like colour, isochromatic; **~förmig** *a.* of like form; uniform; *adv.* conformably with a th.; (in gleichem Schritt) even, equable; (eintönig) monotonous; **~förmigkeit** *f* uniformity; conformity; evenness; monotony; sameness; **~fühlend** *a.* = ~empfindend; **~füßig** *a.*, **~füß(l)er** *m zo.* isopod(an); **~geachtet** *a.* equally respected; **~geartet** *a.* = ~artig; **~gefiedert** ❦ *a.*: ✠ paripinnate; **~gelfend** *a.* equivalent, equipollent; **~gesinnt** *a.* like-minded; die ihm (politisch 2c.) G~gesinnten his (political, &c.) sympathisers or partisans; **~gestaltet, ~gestaltig** *a.* of like shape; *chm., cryst.*, &c. isomorphous; **~gestellt** *a.* co-ordinate; **~gestimmt** *a.*: a) ♪ vom Klavieren 2c.: tuned to the same pitch; b) *fig.* in accord; **~gewicht** *n* equilibrium, equipoise; politisches ~g. balance of power; relative strength of (great) states; ins ~g. bringen to equilibrate, equipoise; im ~g. erhalten to balance (equally); e-r Sache das ~g. halten to counterpoise a th.; **~gewichts-Lehre** *f*: ✠ statics; **~gewichts-Punkt** *m* point of equilibrium; **~gewichts-Stange** *f* balancing-pole; **~glied(e)rig** *a.* with like limbs or members; *rhet.* isocolic; **~gradig** *a.* equally graduated; on the same scale;

~gültig *a.* indifferent; *v. Personen a.* unconcerned (or listless) about; (gefühllos) callous, unfeeling; (*fig.*) apathetic; **~gültigkeit** *f* indifference; unconcern; apathy; **~jährig** *a.* = ~alterig; **~klang** *m*: a) ♪ accord, unison (*auch fig.*); (Harmonie) consonance; b) *gr.* homonymy; *v. stammverwandten Wörtern*: isonymy; **~klappig** *a. von Muscheln*: equivalve(d); **~laſtig** ⚓ *a.* on an even keel; **~lauf** *m geom.* parallelism; **~laufend** *a.* parallel; **~laut** *m* = ~klang; **~lautend** *a.* consonant; *gr.* homonymous; ~lautend (u. stammverwandt) isonymic; **~l.** sein to tally, to correspond; ~lautende Abſchrift duplicate, (exact or true) copy; *adv.* ❦ conformably; *gr.* ~lautendes (stammverwandtes) Wort isonym; **~macher** *m* equaliser; *pol.* leveller; **~macherei** *f* levelling mania; **~machung** *f*: a) *des Bodens, fig. der Stände* ꝛc.: levelling; b) (gleiche Verteilung) equalisation, even distribution; **~maß** *n* = Eben-maß; **~mäßig** *a.* equable; ~m. (*adv.*) beſchleunigt *mech.* uniformly accelerated; **~mäßige Bewegung** uniform motion; *vgl.* eben-mäßig; **~mäßigkeit** *f* equableness; evenness; uniformity of motion; regularity of action; *vgl.* Eben-maß; **~meſſend** *a.* isometric; **~meſſer** ↖ *m geogr., ast.* equator; **~mut** *m* equanimity, evenness of temper; (Gelaſſenheit) calmness, serenity; (Standhaftigkeit) stoicism; (Ergebung) resignation; *vgl.* ~gültigkeit; **~mütig** *a.* (ſ. ~mut) even-tempered, *bisw.*: equianimous; calm; stoical; *vgl.* ~gültig; **~mütigkeit** *f* = ~mut; **~namig** *a.* of the same name, homonymous; *geom.* homologous; *math. von Brüchen*: having the same denominator; **~namigkeit** *f* sameness (or identity) of name, homonymy; **~namigmachen** *n von Brüchen*: reduction to the same denominator; **~ordnung** *f* co-ordination; **~paarig** *a.* (arranged) in equal pairs or couples; **~ſchalig** *a.* = ~klappig; **~ſchenk(e)lig** *a. geom. von Drei-ecken* (mit zwei gleichen Seiten) isosceles; **~ſchwer** *a.* of like weight, equally heavy; **~ſeitig** *a. geom.*, &c. (mit gleichen Seiten) equilateral; **~ſeitigkeit** *f* equality of sides; **~ſilbig** *a. gr.*: ⏑ parisyllabic(al); **~ſporig** ⚘ *a.* isosporous; **~ſtehend** *a.* on an equality with; **~ſtellung** *f* equalisation; **~ſtimmig** *a.* ♪ und *fig.* unisonous, harmonious; *vgl.* ~geſtimmt; **~ſtimmigkeit** *f* unison, harmony; accord; **~teilig** *a.* in (or with) equal parts; **~teiligkeit** *f* isomeria; **~tritt** *m* measured step; **~viel** *adv.* just as much, in the same degree; **das kann dir ~viel** (einerlei) sein it cannot much matter (or make any difference) to you; **~viel ob** ... no matter if ...; *vgl.* gleich 1 **am Ende**; **~weit** *a.* at the same distance, equidistant; **~wie** *adv.* just as; **~wink(e)lig** *a. math.* equiangular; isogonous; **~wohl** *adv.* und *cj.* = dennoch; **~zeitig** *a.* simultaneous, synchronous; *adv. auch*: at the same time; ~zeitig geſchehend coincident; (gleich lange dauernd) isochronal, ...ic; (zeitgenöſiſch) contemporaneous, ...ary (mit with); **~zeitiges Beſtehen, Daſein** coexistence; *eccl.* ~zeitiger Beſitz mehrerer Pfründen plurality (of benefices); **~zeitigkeit** *f* simultaneousness, synchronism; coincidence; (gleiche Dauer) isochronism; (Zeitgenoſſenſchaft) contemporaneousness, contemporary existence. — *Vgl. auch* Eben-... [smoothness.]

Gleiche (ˡᵘ) *f* ㊽ (Ebenheit) evenness,

Gleichen (ˡᵘ) **I** ↖ *v/a.* u. **ſich** ~ *v/refl.* ⑳a. 1. (gleichmachen) to (make) equal to; (eben machen) to make even, to level; ⚙ *Gewichte* ꝛc. *einem Maßſtabe gleichmachen*: to adjust (ſiehe eichen³); *fig.* (*bibl.*) ihr ſollt euch ihnen nicht ~ you shall not do like (unto) them. — **II** *v/n.* (h.) ㉙n. 2. j-m, *einer Sache* ~ (ähnlich ſein) to be like (or to resemble) a p., a th.; (entſprechen) to correspond to a th.; ſie ~ ſich *od. ca.* nicht (ſehr) there is no (a strong) likeness between them. — **III G~** *n* ㊾c. 3. (ſ. I) equalisation; levelling; ⚙ adjustment. — 4. (ſ. II) likeness, resemblance.

Gleicher (ˡᵘ) *m* ㊵a. 1. *geogr.* (Äquator) equator. — 2. ⚙ = Eicher, Juſtierer.

gleicher... (ᵘᵘ...) *in Zſſgn, zB.*: **~geſtalt, ~maßen, ~weiſe** *adv.* in like manner, in (just) the same way, likewise, equally.

Gleichheit (ˡ⌣) *f* ㊾ equality, *von Dingen derſelben Art*: ⏑ parity; (Einerleiheit) identity, sameness; (Gleichförmigkeit) conformity, uniformity; (Gleich-artigkeit): ⏑ homogeneousness; (Ähnlichkeit) likeness, similarity; **~s-apoſtel** *m* apostle of equality; leveller; **~s-zeichen** *n math.* sign of equality (=).

Gleichnis (ˡᵘ) *n* ㉓ 1. (Bild) image; *rhet.* simile. — 2. (bildliche Erzählung) allegory; *bibl.* parable; (bildlicher Ausdruck) figure of speech, ⏑ metaphor; (Vergleich) comparison.

Gleichnis-..., g~-... (ᵘᵘ...) *in Zſſgn, zB.*: **~rede** *f* figurative speech, allegory; simile; *vgl.* Gleichnis 2; **~weiſe** *adv.* allegorically, parabolically; figuratively; by way of comparison; **~wort** *n* figurative (or metaphorical) expression or word or term.

gleichſam (ˡ⌣) *adv.* so to speak or to say, as it were, F in some way (or other).

Gleichung (ˡᵘ) *f* ㊾ 1. = gleichen III. — 2. ⏑ *ast.* (Zeit-)~ (Unterſchied zw. wahrer und mittlerer Sonnenzeit) equation of time; *math.* equation; einfache, quadratiſche, kubiſche ~ (a. ~ des erſten, zweiten, dritten Grades) simple, quadratic, cubic(al) equation; eine ~ mit einer Unbekannten löſen to solve an eq. with one unknown; ~ mit mehreren Unbekannten simultaneous eq.

Gleis (ˡ) *n* (*bisw. auch m*) ㉓, **Gleiſe** (ˡᵘ) *n* ㊵a., *bisw. auch f* ㉓ = Ge-leis.

Gleisner (ˡᵘ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ hypocrite, dissembler, double-faced person; (Scheinheilige[r]) (canting) bigot, F saint; *als m auch*: pharisee; **~ei** (ˡᵘᵘ) *f* ㊾ hypocrisy, dissimulation, double-facedness; cant, bigotry, pharisaism; **g~iſch** (ˡ⌣⌣) *a.* ⑳b. hypocritical, dissembling, double-faced; canting, pharisaical. [*cyna'pium*).]

Gleiße ⚘(ˡᵘ) *f* ㉓ fool's-parsley (*Æthu'sa*)

gleißen (ˡᵘ) *v/n.* (h.) ㉙n. und ㉑c. 1. [ahd. *glizzan*: glänzen] to glisten, to glitter. — 2. [ahd. *gilihisôn*: ſich verſtellen] ↖ *fig.* to play the hypocrite, to sham.

Gleißner (ˡᵘ) ꝛc. ſ. Gleisner ꝛc.

Gleit... (ᵘ...) *in Zſſgn, zB.*: **~bahn** *f*: a) *auf dem Eiſe*: slide; place for sliding; b) ⚙ *Dampfmaſch.*: slideway; c) (ſchräge Bahn) shoot; **~block** *m*: a) ⚓ slider; b) ⚙ *Dampfmaſchine*: slide-guide; **~ſchiene** ⚙ *f mach.* slide-bar or -guide or -rail.

gleiten (ˡᵘ) [ahd. *glîtan, agſ. glîdan*] *v/n.* (in, in der Bedeutung „ſchlittern“: h.) ⑳n. und ㉑b. to glide, to slip (along); to slide; ſanft über et. hin-~ (fließen) to flow (or move) gently over (or across, along) s.th.; ❦ *de Skala* sliding scale. [slider.]

Gleiter (ˡᵘ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ *auf dem Eiſe*:

Gletſcher (ᵘ⌣) [fr.] *m* ㊵a. glacier (= Ferner); **~bildung** *f* formation of glaciers, ⏑ glacial form; **~moräne** *f* moraine; **~ſchliff** *m* rock polished by a moving glacier; **~ſchutt** *m* glacier-drift, moraine; **~ſpalte** *f* crevasse; **~thor** *n geol.*: ⏑ glacier-mouth; **~tiſch** *m*: ⏑ glacier-table.

gletſcherhaft (ᵘ⌣⌣) *a.* ⑳b.: ⏑ glacial.

glich (ᵘ) *impf.* von gleichen (ſ. ds).

Glied (ˡ) [ahd. (*gi*)*lid*: Gelent] *n* ㉗ 1. limb; (Körperteil) member of the body; (Gelent) joint (*auch* ⚘ u. *anat.*); männliches ~ (u.) penis, membrum virile; das geht mir durch alle ~er I feel it in every limb; er kann kein ~ rühren he cannot move (a limb), he is set fast with rheumatism, &c.; ich fühle Schmerzen in allen ~ern I ache in every joint. — 2. ~ e-r Kette link of a chain. — 3. *bibl.* bis ins dritte und vierte ~ (Geſchlecht) unto the third and fourth generation. — 4. ⚔ (Tiefſtellung von Soldaten) file; in Reih' und ~ in rank and file; die ~er ſchließen to close the ranks; aus dem ~e treten to quit the ranks; *Kommando*: bleibt in Reih und ~! keep your ranks! in ~ern links (rechts)! left (right) file! — 5. *math.* (Ausdruck) term; äußere und innere ~er einer Proportion extremes and means *pl.*

Glied...., glied... (ᵘ...) *in Zſſgn, zB.*: **~los** *a.* without limbs, ⏑ anarthrous; **~maß** [mhd. *lidemâz*] *n* (↖ *im sg.*) limb; von geſunden ~maßen sound in body and limb; **~waſſer** *n* = Ge-lenk-waſſer; **~waſſerſucht** *f* = Ge-lenk-waſſerſucht; **~weiſe** *adv.* = glieder-weiſe. — *Vgl. a.* Glieder-...

Glieder-..., glieder... (ᵘᵘ...) *in Zſſgn, zB.*: **~abſtand** ⚔ *m* space (or interval) between the ranks; **~band** *n anat.*: ⏑ ligament; **~bau** *m* structure of the limbs; ⏑ articulation; F build; von ſtarkem ~bau strong-limbed, F of stout build; *fig.* (*gr.*) *b. einer Periode* construction, structure; **~fuge** *f*: ⏑ articulation; **~geſchwulſt** *f* swelling of the limbs; **~gicht** *f path.* gout in the joints, ⏑ arthritis; **~krankheit** *f path.*: ⏑ articular disease; **~lahm** *a. path.* paralysed, paralytic; **~lähmung** *f path.* paralysis; **~mann** *m paint.* lay-figure, manikin; **~puppe** *f* joint- (or swivel-)doll; automaton; (Marionette) puppet; **~reißen** *n*, **~ſchmerz** *m path.* (neuralgic or shooting) pain(s *pl.*) in the joints; ⏑ articular rheumatism; **~ſalbe** *f pharm.* liniment for sprained limbs; **~tier** *n*: ⏑ articulate animal; ~tiere *pl. auch*: ⏑ articulata *pl.*; **~weh** *n* = ~reißen; **~weiſe** *adv.*: a) limb by limb; link by link; b) ⚔ in files; **~zucken** *n*, **~zuckung** *f path.*: ⏑ articular spasms *pl.* — *Vgl. auch* Glied-...

glied(e)rig (ˡ(⌣)ᵛ) *a.* ⑳b. 1. = gliedern II. — 2. *in Zſſgn, zB.* fein-~ with delicate limbs.

gliedern (ˡᵘ) **I** *v/a.* ㉑d. 1. to arrange the parts; ⚔ to draw up in files; logiſch ~ to arrange in logical (or systematical) order or sequence; (einrichten) to organise. — **II ge-gliedert** *p.p.* und *a.* ⑳b. 2. *in den Bedeut. des inf.* — 3. *vom Gliederbau, nur mit adv.*: gut gegliedert with good limbs, F well-built, well set up (in the limbs). — 4. ⚘: ⏑ articulate, geniculate(d). — **III G~** *n* ㊾c. u. **Gliederung** *f* ㊾ arrangement of the parts; logical (or systematical) order; organisation; *gr.* G~ung *einer Periode* construction, structure; G~ung (Modulation) der Stimme: ⏑ articulation.

Glimm-ſtengel F (ᵘ⌣ᵘ) *m* ㊵a. cigar, F weed, cig.

glimmen (ᵘ) **I** *v/n.* (h.) ㉙e. und ⑳a. to burn faintly, weitS. to spread a faint light, to glimmer; das Feuer glimmt unter der Aſche the fire is smouldering or alive beneath the ashes; das Licht glimmt nur noch there is only a glimmer of light to be seen. — **II G~** *n* ㊾c. faint light, glimmer.

Glimmer (ᵘ) *m* ㊵a. 1. faint light, glimmer. — 2. *min.* (Katzen-ſilber, -gold): ⏑ mica.

Glimmer-..., g~-... (ᵘ...) *in Zſſgn meiſt* ⏑ *min., zB.*: **~artig** *a.* micaceous; **~erde** *f* mica(ceous earth); **~geſteine** *n/pl.*, **~kalk** *m* micaceous rocks *pl.*, lime; **~haltig** *a.* micaceous; **~ſchiefer** *m* mica-schist or -slate; **~- u. kalk-haltig** *a. geol.* micaceocalcareous. [(funkelnd ſchimmern) to sparkle.]

glimmern (ᵘ) *v/n.* (h.) ㉑d. to glimmer; **Glimpf** (ᵘ) [ahd. *gilimpf*: Angemeſſenheit] *m* ㊽ 1. ↖ (Billigkeit) fairness; (Mäßigkeit)

moderation; (Schonung) indulgence; (Zurückhaltung) discretion. — 2. fast †: honour; sich mit ~ (Ehre) aus e-r Sache ziehen to get creditably out of an affair.

glimpflich (ᵕ⌣) *a.* Adv. (s. Glimpf) fair; moderate; indulgent; *adv.* oft: gently; ~ davonkommen to get off unhurt or unscathed or with a small (or trifling) loss.

Glitsche F (ᵕ⌣) *f* Ⓢ slide; **glitschen** *v/n.* (*sn u. h.*; vgl. gleiten) Adv. to *glide*; *to* slide; **glitsch(e)rig** F (ᵕ⌣⌣) (glatt) *a.* Adv. slippery; **Glitsch(e)rigkeit** F *f* Ⓖ slipperiness.

glitt (ᵕ) *impf.* von gleiten (s. ds).

glitzern F (ᵕ⌣) [Iterativum zu mhd. *glitzen*: glänzen] *v/n.* (h.) Ad. to glitter; (funkeln) to sparkle, bes. von Sternen: to twinkle.

Globus (ˌ⌣) [lt.] *m inv.* u. Ⓖ, bisw. a. Ⓢ und Ⓝ *geogr.* (Erdkugel) globe.

Glöckchen (ᵕ⌣) *n* Ⓑ (*dim.* von Glocke) (Klingel, Schelle) small bell, hand-bell.

Glocke (ᵕ⌣) [ahd. *glocka*; agf. *clucge*; engl. *clock*] *f* Ⓢ 1. bell; (Glas-) ~ (bell-shaped) glass-shade; auf e-r Lampe: globe; *phys.* e-r Luftpumpe: recipient; ♀ (Blumenkelch) bell-shaped calyx; vgl. Glocken-blume; die ~n läuten: a) *v/n.* (h.) the bells are ringing or tolling; b) *v/a.* to ring the bells. — 2. *fig.* etwas an die große ~ hängen, bringen, binden (ausschreien) to spread a thing abroad, to trumpet it forth, to make a great noise (or fuss) about it; er hat läuten hören, weiß aber nicht, wo die ~n hängen he has heard something, but is (made) no wiser through it. — 3. (an Schlaguhren) strike; weitS. = Uhr, zB. die ~ hat zehn geschlagen the clock (or it) has struck ten; F Glock' (Schlag) elf Uhr at (or upon) the stroke of eleven, F at eleven sharp; *fig.* ich will ihm sagen, was die ~ geschlagen hat (Bescheid sagen) I will tell him what I mean. — 4. (Kord eines Kapiers ꝛc.) guard.

Glocken-..., **g~...**, meist ⚙ (ᵕ⌣...) in Zssgn. **I** oft: bell-... — **II** Beispiele zu I u. bes. Fälle: **~ähnlich** *a.* = ~förmig; **~anschlag** *m* (unterer Rand) (thin) edge of a bell; **~appara't** *m* electric bell; **~arm** *m* bell-crank; **~balken** *m* bell-beam; **~blume** ♀ *f*: a) allg. bell-flower; b) bes. Canterbury bell, campanula (*Campa'nula*); rundblättrige ~bl. blue (or hare-)bell (*C. rotundifo'lia*); zu den ~blumen gehörig: ⚙ campanulaceous; **~blumig, ~blütig** ♀ *a.*: ⚙ campaniform (plants); **~boje** *f*, **~boot** *n* ⚓ zur Ankündigung v. Gefahr bell-buoy, -boat; **~bronze** *f*, **~erz** *n* bell-metal; **~form** *f* bell-mould; **~förmig** *a.* bell-shaped, ⚙ campaniform; **~gehäuse** *n* = ~haus; **~geläute** *n* = Ge-läute; **~gelenk-kurbel** *f* = ~arm; **~gerüst** *n* = ~stuhl; **~giebel** *m* bell-gable; **~gießer(ei** *f*) *m* bell-founder (-foundry); **~guß** *m* bell-casting or -founding; **~gut** *n* = ~bronze; **~hammer** *m* = ~klöppel; **~haus** *n* belfry; **~heide** ♀ *f* bell-heather (*Eri'ca te'tralix*); **~hell** *a.* (as) clear as a bell; **~klang** *m* sound of bells; **~klöppel** *m* bell-clapper; **~läuten** *n* = Geläute; **~läuter** *m* = Glöckner; **~mantel** *m* cope of a bell-mould; **~metall** *n* = ~bronze; **~register** ♪ *n* einer Orgel bell-stop; **~ruf** *m* call (or summons) of the bell; **~schlag** *m* stroke of a clock; auf den ~schlag, mit dem ~schlage at (or on) the stroke of the clock, at the exact time; **~schnur** *f* bell-rope; **~schwengel** *m*: a) = ~klöppel; b) = ~arm; **~seil** *n* rope of a church-bell; **~signal-appara't** *m* = ~appara't; **~speise** *f* = ~bronze; **~spiel** *n* chime, (set of) musical bells *pl.*; **~stimme** *f* voice as clear as a bell; **~strang** *m* = ~seil; **~stube** *f* bell-loft; vgl. ~haus; **~stuhl** *m* bell-cage; vgl. ~haus; **~stunde** *f*: alles mit der ~stunde machen to do everything at the exact hour; eine ~st. (volle Stunde) warten to wait a full hour; **~telegra'ph** *m* bell-telegraph; **~tierchen** *n/pl. zo.*: ⚙ campanularia *pl.*; **~ton** *m* sound (or tone) of a bell; **~tönig** *a. poet.* ringing out like a bell; vgl. ~hell; **~turm** *m arch.* bell-tower, einer Kirche oft: steeple; **~türmchen** *n* bell-turret; **~werk** *n* e-r Kirche: the bells *pl.*; chime; **~zug** *m*: a) bell-pull; b) ♪ der Orgel: bell-stop.

...glockig (ᵕ⌣) *a.* Adv., in Zssgn bes. ♀, zB. viel-~ with many bells. [= Glöckchen.]

Glöcklein (ᵕ⌣-) *n* Ⓑ (*dim.* von Glocke) ∫

Glöckner (ᵕ⌣) *m* Ⓐ a. bell-ringer, sexton.

glomm (ᵕ) *impf.* von glimmen (s. ds).

Glori-e (ˌ⌣⌣) [lt.] *f* Ⓢ glory; **~n-schein** *m fig.*: ⚙ halo; *paint.* aureola; **glorifizieren** (⌣⌣ˌ⌣) *v/a.* Ad. a. to glorify.

glor-reich (ˌ⌣), **-würdig** (ˌ⌣ᵕ⌣) *a.* Adv. b. glorious, illustrious, renowned; palmy.

Glossar (ᵕˌ) [grch.-lt.] *n* Ⓢ (*pl.* a. ~i-en), **Glossari-um** (ᵕˌ⌣⌣) *n* Ⓐ (erklärendes Wörterbuch) glossary; **Glossator** (ᵕˌ⌣) *m* Ⓐ bes. des Corpus juris: ⚙ glosser, glossarist, glossator.

Glosse (ᵕ⌣) [grch.] *f* Ⓢ (Randbemerkung) marginal note, ⚙ gloss; *fig.* zu allem s-e ~n (Bemerkungen) machen to comment (*b.s.* to pass sneering remarks) upon everything.

Glossen-... (ᵕ⌣...) in Zssgn, zB.: **~macher** *m* = Glossa'tor; **~reißer(in** *f*) *m* severe critic, fault-finder; **~sammlung** *f* glossary.

glossieren (ᵕˌ⌣) [Glosse] *v/a.* Ad. a. to gloss (or comment) upon; *fig.* to censure.

Gloß-..., gloß-... (ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~auge** *n* goggle-eye; **~äugig** *a.* goggle-eyed.

glotzen (ᵕ⌣) [mhd. *glotzen*; vgl. a/n. *glotta*: hohnlächeln] *v/n.* (h.) Ad. to stare, to open one's eyes (wide) with astonishment.

glotzig (ᵕ⌣) *a.* Adv. von Augen: staring, goggled. [Botaniker, 18. *sæc.*] *f* Ⓢ gloxinia.]

Gloxini-e ♀ (ᵕˌ⌣⌣) [Gloxin, dtsch. Arzt u.] **gluchsen, ...zen** (ᵕ⌣) *v/a.* Ad. = glucken 1.

Glück (ᵕ) [mhd. *g(e)lücke*; engl. *luck*] *n* Ⓑ (*pl.* ¨, mehr gbr. ~s-fälle, ~s-umstände) 1. äußeres ~: (good) fortune, (good) luck, lucky chance; (Wohlergehen) prosperity; (Erfolg) success; er kann von großem ~ sagen, daß er noch lebt he may think himself very lucky that he is alive; F he may thank his lucky stars that he is alive; zum größten ~ war niemand dort very fortunately (or very luckily) nobody was there; Wünsche: ~ auf!, ~ zu!, viel ~! good luck to you!, good speed!, a God-speed to you!, F *co.* more power to your elbow!; viel ~ auf den Weg! may your journey be a successful one!; viel ~ zum Geburtstage! (I wish you) many happy returns (of your birthday or of the day)!; viel ~ zum neuen Jahre! (I wish you) a very happy new year! — 2. Redensarten zu 1: das wird dir ~ bringen it will bring you luck; ein Günstling des ~es one of fortune's favourites or minions; er hat in allem ~, immer ~ he succeeds in everything, is always lucky; auch: all his cards are trumps; Spiel: ~ haben, im ~ sitzen to be winning or on the winning side; mehr ~ als Verstand haben to be more fortunate than wise, to get more by hit than by wit; F damit werden Sie (wohl) kein ~ h., etwa: you won't gain (or benefit) much by that; sein ~ m. to make one's fortune; sein ~ zu machen suchen to hunt after fortune; das hat mein ~ gemacht that was the making of me; im ~ sitzen to be in affluence or in clover; daß ~ ist ihm hold, will ihm wohl fortune smiles upon him or favours him; es ist ein (sein) ~, daß ... it is fortunate (for him) that ...; *prvbs*: siehe Braut 2; Glas 1; wo das ~ kommt, kommt's im Haufen, etwa: it never rains, but it pours; ~ in der Liebe, Unglück im Spiel, etwa: lucky in love, unlucky at cards. — 3. (Gefühl von ~) happiness; stärker: bliss, felicity. — 4. (Geschick) fate, lot; (Zufall) chance; hazard; sein ~ versuchen to make a bid for fortune; *prvb.* jeder ist s-s ~es Schmied every man is the architect (or founder) of his own fortune.

Glück-..., **glück-...** (ᵕ...) in Zssgn oft: **~auf!** (ᵕˌ⌣) *n u. int.* s. Glück 1; **~begünstigt** *a.* favoured by fortune; **~bringend** *a.* bringing (good) luck, lucky; **~selig** *a.* blessed, blissful; (strahlend) radiant (or overflowing) with happiness or joy; **~seligkeit** *f* bliss; supreme (or perfect) happiness or joy; felicity; **~seligkeits-Lehre** *f phls.*: ⚙ eudæmonism; **~verheißend, ~weissagend** *a.* of happy (or good) augury, auspicious, propitious; **~wunsch** *m* congratulation, best wishes *pl.*; geh. Sprache: felicitation; j-m seinen ~w. abstatten to offer a p. one's congratulations to a th., to congratulate a p. on a th.; **~wunsch-Schreiben** *n* letter of congratulation. — Vgl. auch Glücks-...

Glucke (ᵕ⌣) [gluckn] *f* Ⓢ = Glück-henne.

glucken (ᵕ⌣) *v/n.* (h.) Ad. 1. wie Hennen: to cluck, to chuck. — 2. F (auch: **gluckern** Ad.) wie Wasser aus einer Flasche: to gurgle.

glücken (ᵕ⌣) *v/n. u. v/imp.* (*sn u. h.*) Ad. = ge-lingen I, zB. alles ist ihm geglückt he has succeeded (or been lucky) in everything, he has never known what failure is.

gluckern F (ᵕ⌣) *v/n.* (h.) Ad. s. glucken 2.

Glück-henne (ˌᵕ⌣) *f* Ⓢ clucking (or brood-)hen.

glücklich (ᵕ⌣) Adv. b. **I** *a.* (s. Glück 1 u. 3) fortunate, lucky; prosperous, successful; happy; blessed; (günstig) favourable; (vorteilhaft) advantageous; das ~e Arabien *npr. geogr.* Arabia Felix; ein ~er Gedanke a happy thought or hit; ich schätze mich ~, arbeiten zu können I esteem myself very fortunate (auch: I am greatly pleased, F I thank my lucky stars) that I can work; j-m eine ~e Reise wünschen to wish a p. a safe (or pleasant) journey; *adv* ~ ankommen to arrive safely, Ⓦ von Waren a. in good condition; ~ davonkommen to escape unhurt; ein ~ gewählter Ausdruck a felicitous expression. — **II** G~e(r) *s.* fortunate (or happy) one; Sie G~er! you lucky fellow!

glücklicher-weise (ᵕ⌣⌣ˌ⌣ oder ᵕ⌣⌣ˌ⌣) *adv.* fortunately, luckily, happily, by a lucky chance, as luck would have it.

Glücks-... (ᵕ...) in Zssgn oft: fortune-..., ... of fortune, zB. **~bahn** *f* (high) road to fortune; **~ball** *m fig.*, etwa: toy of fort.; **~bote** *m* bearer of glad tidings or good news; **~botschaft** *f* glad tidings; **~bude** *f* auf Jahrmärkten booth with a wheel of fortune; raffling-shop; **~fall** *m* (s. Glück Zeile 2) piece of good luck, lucky incident, stroke of good fort.; **~göttin** *f* goddess of fort., als *npr.*: Fortune; **~gut** *n*: a) worldly possession; b) ~güter *pl.* (Reichtum ꝛc.) gifts *pl.* of fort.; riches *pl.*; **~hafen** *m* safe harbour or port (meist *fig.*); **~jäger** *m* = ~ritter; **~jägerei** *f* fort.-hunting; **~kauf** *m* lucky bargain; **~kind** *n*, F **~pilz** *m* fortune's favourite or minion, person blessed with (good) fort.; F lucky chap or dog; **~rad** *n* wheel of fortune (auch zum Spielen); **~ritter** *m* fort.-hunter; weitS. adventurer; **~sache** *f* matter of chance or good luck; lottery; **~sohn** *m* = ~kind; **~spiel** *n* game of hazard or chance; **~spinne** *f ent.* money-spider (*Epibe'mum sce'nicum*); **~stern** *m* lucky star; **~stunde** *f*, **~tag** *m* happy (or lucky, propitious) hour, day; **~topf** *m* fortune's urn; in den ~t. greifen to dip into the lucky bag, to have a stroke of good fort.; **~umstände** *m/pl.* (s. Glück Zeile 2) fortunate (Wohlstand. easy) circumstances *pl.*; **~vogel** *m* = ~kind; **~wahn** *m* imaginary blessing or happiness; **~wechsel** *m* change of fort.,

vicissitudes *pl.* of life; (Unglück) reverse; ~wurf *m* lucky hit, stroke of fort.; ~zufall *m* lucky chance. — Vgl. auch Glück-...

glucksen (ᵁ) *v/n.* (h.) ②c. = gluck(s)en 1.

Glüh..., meist ⚙ (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~asche *f* embers *pl.*; ~eisen *n* red-hot iron; ~farbe *f* colour of fire; flame-colour; ~feuer *n* slow-burning (*or* smouldering) fire; live coal(s *pl.*); ~hitze *f* intense heat; rote, weiße ~h. red, white heat; ~lampe *f*, ~licht *n* incandescent lamp, light; ~ofen *m*: a) (Kühl-ofen) annealing-furnace; b) (Röst-ofen) calcining-furnace; ~wein *m* mulled wine; ~wurm *m*, ~würmchen *n ent.* glow-worm (*Lampy'ris noctilu'ca*).

glühen (ᵘ) [ahd. *gluoen*; agf. *glōwan*] ②a. **I** *v/n.* (h.) 1. to be red-hot or aglow, to glow; (weißglühend sein) to be white-hot or incandescent. — 2. *fig.* mein Kopf glüht nach dem Wein my head burns or is (all) on fire ...; nach etwas ~ (leidenschaftlich verlangen) to have a burning desire for a th., to be ardently (or fervidly) longing for (or after) a th.; vor Lust, Wonne ~ to be aglow (or transported) with joy, delight; vor Wut ~ to be heated (or fired) with rage. — **II** *v/a.* 3. ⚙ to make red-hot; (abkühlen) to anneal glass, &c. — 4. (lebhaft bezeugen) to utter passionately; Rache ~ to breathe vengeance. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. — 5. in den Bed. des *inf.* — 6. red-hot; ~de Kohlen red-hot (or live) coals *pl.*; *fig.* wie auf ~den Kohlen sitzen F to feel on hot irons; *fig.* ardent, fervid; ~de Sprache fiery (or passionate) language; mit ~den Worten in glowing terms. — **IV** G~ *n* ㊳c. = Glut.

glupen P (ᵘ) *v/n.* (h.) ②a. to look sullen or ill-tempered or ill-natured; **glup(i)sch** (ᵘ) *a.* ㉔b. sullen, ill-tempered or -natured.

Glut (ᵘ) [ahd. *gluot*; s. glühen] *f* ㊾ 1. glow; red-heat; slow(-burning) fire; ~ der tropischen Sonne (blazing) heat of the tropical sun; die ~ der brennenden Stadt the flames of the burning town; die ~ schüren to stir the fire. — 2. *fig.* ardour, fervour; glow, fire, passion; die ~ ihres Hasses the intensity of their hate; in ~ geraten to fire (or blaze) up.

Glut..., **glut...** (ᵘ...) in Zsgn, zB.: ~blick *m* fiery glance; ~dämpfer *m* damper; ~meer *n* ocean (or sea) of fire, fiery ocean; ~messer ⚙ *m phys.* ⓣ pyrometer; ~pfanne ⚙ *f* brazier; ~rot *a.* (as) red as fire; of a fiery red; ~voll *a.* full of ardour or fire.

Glycerin ⓒ (-tsē-ᵘ) [grch. *glyky's*: süß] *n* ㊽ *chm.* (Öllüß) glycerine ($C_3H_8O_3$); mit ~ behandeln to glycerise; ~säure *f* glyceric acid ($C_3H_6O_4$); ~seife ❀ *f* glycerine-soap.

Glykochol... ⓒ (-ᵛch-ᵘ...) [grch.] in Zs.-setzungen, *chm.*, zB.: ~säure *f* glycocholic acid ($C_{26}H_{43}NO_6$).

glykonisch ⓒ (-ᵘ) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.* ~er Vers glyconic, ...ian verse.

Glykosid ⓒ (-ᵛᵘ) [grch.] *n* ㊽ *chm.* glucoside, glycoside.

Glyptik ⓒ (ᵘ) [grch.] *f* ㊾ (Steinschneide-Kunst) glyptic art, glyptics; **Glyptothek** (ᵘᵛ) *f* ㊾ (Gemmen-sammlung) glyptotheca; (Skulpturen) collection of works of sculpture.

Gnade (ᵘ) [ahd. *ginâda*: Mitleid] *f* ㊸ 1. grace; Wir von Gottes ~n König ... We, by the grace of God, King ...; durch die ~ Gottes by the grace of God; by divine mercy or dispensation; j-s ~ besitzen, bei j-m in ~n stehen to be in a p.'s good graces, to enjoy a p.'s favour. — 2. (Milde) clemency, leniency; (Barmherzigkeit) mercy; (Mitleid) pity; (Gunst) favour; (Schonung) quarter; j-m ~ angedeihen l. to grant a p. a pardon, to have mercy upon a p.; sich (*dat.*) eine ~ ausbitten to beg for a favour; ⚔ sich auf ~ und Ungnade ergeben to surrender at discretion, to make an unconditional surrender; ~ für Recht ergehen l. to temper justice with mercy; j-n in ~n entlassen to dismiss a p. graciously, to bid a p. a gracious farewell; ohne ~ without mercy; ohne ~ und Barmherzigkeit without the slightest commiseration; um ~ bitten (j-n um ~ flehen) to ask (to sue a p.) for mercy; vor j-s Augen ~ finden to find favour in a p.'s eyes; halten Sie's zu ~n!, pray excuse me, sir or madam!, may it please your Lordship or Ladyship! — 3. ehemals Titel: Euer (Ew.) ~n Your Grace (in Engl. Titel von Herzögen nicht königlichen Geblüts u. v. Erzbischöfen); in Österreich allgemeiner: wie befinden sich Ew. ~n? how do you do, sir or madam?

gnade... (ᵘᵛ...) in Zsgn mit *a.*, zB.: ~bringend *a.* full of grace or blessing; ~flehend *a.* suing for mercy; suppliant, supplicating.

gnaden (ᵘᵛ) *v/n.* (h.) ㉑b. to be gracious or merciful; gnade uns Gott! God (or the Lord) have mercy upon us!

Gnaden..., **gnaden...** (ᵘᵛ...) in Zsgn oft: ... of grace, zB. ~akt *m* act of grace; ~bewilligung *f Cath.eccl.* indult; ~bezeigung *f* favour (shown a p.); vgl. ~zeichen; ~bild *n Cath.eccl.* miraculous (or miracle-working) image; ~brief *m* (written) pardon; weitS. diploma; ~brot *n* scanty living; das ~b. bei j-m essen to live on a p.'s charity; j-m das ~b. geben to make an old servant, &c. a small allowance; ~bund *m theol.* covenant of grace; ~frist *f* reprieve; ~gabe *f*: a) charitable gift; b) *theol.* gift of grace; ~gehalt, ~geld *n* pension, yearly allowance; ~geschenk *n* gratification; donation; ~gesuch *n* petition for pardon; ~jahr *n* year of grace or of our Lord; im bfd. (Gehalt eines Beamten, das der Witwe ein Jahr lang nach seinem Tode gezahlt wird) widow's bounty; ~mittel *n theol.* means of grace; ~ort *m Cath.eccl.* holy shrine; ~pforte *f* gate of mercy; ~reich *a.* gracious, merciful; (mildtätig) charitable; ~sache *f* affair (or matter) of g.; ~sold *m* = ~gehalt; ~stoß *m* death-blow, finishing stroke, (fr.) coup de grâce; ~stuhl *m bibl.* mercy-seat, throne of mercy; ~tage ❀ *m/pl.* days *pl.* of g.; ~verheißung *f theol.* promise of g.; ~wahl *f theol.* selection by g.; ~weg *m*: im ~wege by way of g.; ~werk *n theol.* work of grace; ~zeichen *n* mark (or token) of favour bestowed on a p. — Vgl. auch gnade-...

gnädig (ᵘ) *a.* ㉔b. (s. Gnade) 1. gracious; lenient; merciful; favourable; (huldvoll) affable; geh. Sprache: propitious; (wohlwollend) kind, indulgent; *adv.* auch: with kindness or indulgence; er ist noch ~ davongekommen he has had a narrow escape or F squeeze, F he got off pretty cheaply; machen Sie es ~! don't be too hard (on me, him, &c.); F draw it mild!; der Fürst hat ~st eingewilligt, zu ... (*inf.*) ... has most graciously consented to ... — 2. als Titel (vgl. Gnade 3): unser ~ster Herrscher our most gracious sovereign; ja, meine ~(st)e Frau, auch *s.* meine G~e yes, madam or mylady!

gnädiglich (ᵘᵛ) *adv.* = gnädig.

Gneis ⓣ (ᵘ) *m* ㊽ oder *sg.* ㉘, *pl.* ㊱ *min.* (granitartiges Gestein) gneiss.

gnitt(e)rig (ᵘ(ᵛ)) *a.* ㉔b. = knitt(e)rig 3; **gnittern** (ᵘᵛ) sich ~ *v/refl.* ㉑d. s. knittern III.

Gnom (ᵘ) [grch.] *m* ㊸ (Erdgeist) gnome.

Gnome ⓣ (ᵘᵛ) [grch.] *f* ㊸ (Sinnspruch) apophthegm; maxim; gnome; ~n-dichtung *f* gnomic (or sententious) poetry.

Gnomiker ⓣ (ᵘᵛ) [grch.] *m* ㊵a. gnomic (or sententious) writer; **gnomisch** (ᵘ) *a.* ㉔b. gnomic, sententious.

Gnomon ⓣ (ᵘ) [grch.] *m* ㊺ *ast.* (Sonnenzeiger) gnomon; ~ik (-ᵘ) *f* ㊾ gnomonics.

Gnostizismus ⓣ (ᵘᵛᵘ, besser: -ᵛᵘᵛ) [grch. *gnōsis*: Erkenntnis] *m* ㊸ *eccl.* (Erforschung Gottes) gnosticism; **Gnostiker** (ᵘᵛ, ᵘᵛ) *m* ㊵a., **gnostisch** (ᵘᵛ, ᵘᵛ) *a.* ㉔b. gnostic.

Gnu (ᵘ) [hottentott.] *n* ㊺ *zo.* Süd-Afrika: gnu (*Cato'blepas gnu*). [in Ost-S.) Goa.)

Goa (ᵘ) *npr. n.* ㊺ *geogr.* (port. Besitzung)

Gobelin (ᵛᵍ') [fr.] *m* ㊺ (*pl.* a. ~e: ᵛᵘᵛ) (kunstvoll gewirkte Tapete) Gobelin; worked tapestry; ~tapete *f* = Gobelin.

Gockel-hahn (ᵒᵘ) *m* ㉚ rooster.

goethisch (ᵘ) [Joh. Wolfg. Goethe, bfch. Dichter, 1749—1832] *a.* ㉔b. of Goethe, Goethian.

Gold (ᵒ) [germ. Wurzel: *ghel*; vgl. gelb] *n* ㉝ 1. gold; *chm.*: ⓣ aurum (Au); gediegenes, gemünztes ~ native, coined gold; ungeprägtes ~ gold in bars or ingots; in ~ gefaßt set in gold; ❀ tausend Mark in ~ £ 50 in gold. — 2. et. mit ~ aufwägen to pay for a th. its weight in gold; das ist nicht mit ~ zu bezahlen, it is worth more than all the gold (in the world), it is priceless or inestimable; s. glänzen 1 und Morgen-stunde.

Gold..., **gold...** (ᵒ...) in Zs.-sgn. **I** oft: gold(-)..., ... of gold; auch: ⓣ aur..., chrys... — **II** Beispiele zu I und bfd. Fälle: ~abfluß ❀ *m* drain of gold; ~ader *f*: a) ⚒ streak (or vein) of g.; b) *path.* (bleeding) piles *pl.*; ⓣ hemorrhoids *pl.*; ~adler *m orn.* golden eagle (*A'quila chrysa'etus*); ~agio (ᵒ-ā'-dō) ❀ *n* premium on gold; ~ähnlich *a.* = ~artig; ~ammer *f orn.* yellow-hammer or -bunting (*Emberi'za citrine'lla*); ~amsel *f orn.* oriole (*Ori'olus ga'lbula*); ~anstrich ⚙ *m* gold-paint; ~apfel ♀ *m*: a) (Apfelsorte) golden pippin; b) toma'to (*Lycope'rsicum escule'ntum*); ~arbeit ⚙ *f* goldsmith's work; ~arbeiter *m* goldsmith; ~artig *a.* g.-like; resembling gold; aureous; ~auflösung *f* solution (or tincture) of g.; ~baro'n *m* gold-magnate; ~barren ⚙ *m metall.* bar (or ingot) of g.; ~bedeckt *a.* covered with gold; ~bergwerk *n* gold-mine; ~beryll *m min.* chrysoberyl; ~blättchen *n* gold-leaf or -foil; leaf-gold; ~blatt-Elektrosko'p *n phys.* g.-leaf electroscope; ~blech *n* g.-foil; Zahnheilkunde &c.: plate of g.; ~borde, ~borte *f* g.-lace; ~braun *a.* auburn, chestnut; ~brokat ❀ *m* g.-brocade; ~bronze ⚙ *f* gold- (or gilt-)bronze; ~buchstabe *m* gold (or gilt) letter; ~butt *m*, ~butte *f ichth.* plaice (*Pleurone'ctes plate'ssa*); ~byrso'nima ♀ *f* golden-spoon (*Byrso'nima cine'rea*); ~distel ♀ *f* golden-thistle (*Sco'lymus*); ~distri'kt *m* auriferous district; ~draht ⚙ *m* gold-wire; ~draht-Zieher *m* g.-drawer; ~durchwirkt *a.* interwoven with gold(-threads), g.-brocaded; ~durst *m* thirst after g.; immoderate desire for g.; ~erde *f* auriferous earth; ~erz ⚒ *n* g.-ore; ~faden ⚙ *m* g.-thread; ~farbe *f* g.-colour; ~farben, ~farbig *a.* g.-coloured; aureous; ~farn ♀ *m* g.-fern (*Gymnogra'mme chrysophy'lla*); ~fasa'n *m orn.* golden pheasant (*Phasia'nus pictus*); ~finger *m* ring-finger; ~firnis ⚙ *m* g.-varnish; ~fisch *m*: a) *ichth.* gold-fish (*Cypri'nus aura'tus*); b) F *fig.* (reiche Erbin) (rich) heiress; ~flimmer, ~flitter *m* g.-spangle; ~fuchs *m*: a) (Pferd) light-chestnut horse; b) F (Goldstück) gold coin, F yellow boy; ~führend *a.* auriferous; ~gefäße *n/pl.* golden vessels *pl.*; gold plate; ~gehalt *m* percentage of g. contained in ore, coins, &c.; ~gelb *a.* golden-yellow; aureate; ~geld *n* gold coinage; ~gelockt *a.* with golden locks or curls or ringlets; ~geschirr *n* = ~gefäße; ~gespinst ⚙ *n* golden weft; spun-gold; ~gestickt *a.* embroidered with gold; ~gewicht ❀ *n* gold- (in Engl. auch: troy-)weight; ~gewinnung *f* extraction (or production) of g.; ~gier *f* greed after gold; vgl. ~durst; ~glanz *m* lustre of g., golden splendour

~glänzend *a.* of golden lustre, shining like gold; ~glätte *f min.* g.-litharge; ~gleich *a.* g.-like; ~glimmer *m min.* gold-glimmer; cat-gold; ♈ ammochryse; ~graben *n.*, ~gräberei *f* ⚒ gold-digging; ~gräber *m* g.-digger; ~grube *f* g.-diggings *pl.*; *fig.* eine wahre ~g. quite a g.-mine; ~grund ⊕ *m*: a) Vergoldung: g.-size; b) von Zeugen: g.-ground or -foundation; ~gulden *m* g.-florin; ~haar *n*: a) golden hair; b) ♀ goldilocks (*Chryso'coma*); ~haarig *a.* golden-haired; ~hähnchen *n orn.* golden-crested wren, goldcrest (*Re'gulus*); ~haltig *a.* containing gold; auriferous, aurous; ~handel *m* g.-trade; ~haufen *m* heap of g.; ~hell *a.* (as) bright as gold; vgl. ~glänzend; ~junge F *m* = ~sohn; ~käfer *m*: a) *ent.* (Rosenkäfer) rose-chafer (*Cetoʻnia aurʻta*); b) F *fig.* = ~fisch b; ~käfer-Farbe *f* bronze-colour; ~käfer-Schuhe *m/pl.* bronze-coloured shoes or boots *pl.*; ~kies *m min.* auriferous pyrites; ~kind *n* charming (or darling) child, pet; ~klumpen *m* lump (⚒ nugget) of gold; ~könig *m chm.*: ♈ regulus of g.; ~körnchen *n* (small) grain of g.; ~krone *f* golden crown; ~kupfer *n* copper with an admixture of gold; pinchbeck; ~küste *f geogr.* (West-Afrika) Gold Coast; ~lack *m*: a) gold-coloured varnish; b) wallflower (*Cheiʻranthus Cheiri*); ~lager *n geol.* auriferous layer or bed; ~lahn ⊕ *m* flattened gold-wire; ~lahn-Schläger *m* flatt(en)er of g.-wire; ~land *n* gold-(bearing) country; ~legierung *f* alloy of g.; ~leiste *f* gilt moulding or cornice; ~lockig *a.* = ~gelockt; ~macher *m* chm. alchemist; ~macherei, ~macherkunst *f* alchemy; ~markt 🌐 *m* g.-market; ~masse *f* mass (or lump) of g.; ~mensch *m* wealthy man, rich financier, F gold-bug; ~mine ⚒ *f* g.-mine; ~münze *f* gold coin, piece of gold; ~münzfuß *m*, ~münzsystem *n* 🌐 = ~währung; ~niederschlag *m* precipitate of gold; ~onkel F *m* rich uncle (in India); ~oxyd *n chm.* auric oxide (Au_2O_3); ~oxyd-Salz *n* = ~salz; ~oxydul *n chm.* aurous oxide (Au_2O); ~papier *n* g.-paper; ~pap(p)in(g) ♀ *m* = ~apfel a; ~platte *f* plate of gold; ~plattierung ⊕ *f* g.-plating; ~prämie 🌐 *f* = ~a'gio; ~probe ⊕ *f* assay of g.; ~pulver *n* g.-powder or -dust; ~purpur ⊙ *m* (rote Farbe für Glasmalerei etc.) powder of Cassius; ~quarz ⚒ *m* auriferous quartz; ~regen *m*: a) *myth.* shower of g.; b) ♀ laburnum (*Cyʻtisus labuʻrnum*); ~regenpfeifer *m orn.* golden-plover (*Charaʻdrius pluviaʻlis*); ~reich *a.* rich in gold; ~reif, ~ring *m* gold(en) ring; ~reinette ♀ *f* (Apfel) bsd. chm.: golding; ~sachen *f/pl.* gold ornaments *pl.*; ~salz *n chm.* aurate; ~sand *m* gold-(bearing) sand, auriferous sand; ~sauer *a.*, *chm.* auric; ~säure *f chm.* auric acid (H_3AuO_3); ~schale *f* gold(en) cup; ~schaum *m* g.-leaf, leaf-gold; (Flitter) tinsel; ~scheider *m* g.-refiner; ~scheide-wasser ⊖ *n* (Salpeter-Salzsäure) nitro-muriatic acid, (lt.) aqua regia; ~schlag-ader *f* = ~ader b; ~schläger(-Form, -Haut *f*, -Häutchen *n*) *m* ⊕ gold-beater('s skin); ~schlägerei ⊕ *f* gold-beating; ~schmied(e-Arbeit *f*) *m* goldsmith('s work); ~schmieds-Laden *m*, oft: jeweller's shop; ~schnitt ⊕ *m* Buchbind.: gilt-edge; mit ~schnitt gilt-edged; ~schwefel *m pharm.* golden sulphide; ~sohn *m*, ~söhnchen *n* F: excellent son, darling (or pet) boy; *iro.* spoilt boy; young hopeful or rascal; ~spinner *m* spinner of g.-thread; ~staub *m* g.-dust; ~sticken *n* = ~stickerei; ~sticker(in *f*) *m* embroiderer in gold; ~stickerei *f* embroidery in g.; ~stoff *m* g.-cloth or -brocade; ~streifen *m* gold(en) stripe; ~streifig *a.* g.-striped; ~stück *n* gold coin or piece; ~stufe ⚒ *f* sample of g.-ore; ~sucht *f* g.-craze; ~tinktur *f* tincture of g.; ~tochter *f*, ~töchterchen *n* F darling (or pet) daughter; ~tresse *f* g.-lace; ~überzug *m* coating of gold; ~verbrämt *a.* edged with gold; ~verbrämung *f* g.-edging; ~wage *f* gold-scales *pl.* or -balance; *fig.* jedes Wort auf die ~wage legen to weigh every word; ~währung 🌐 *f* gold-standard; ~ware *f* jewel(le)ry; ~waren-Handel 🌐 *m* jeweller's trade or business; ~wäsche(rei) ⚒ *f*: a) washing of auriferous ore or of g.-bearing sand; b) (Ort) g.-washing(s *pl.*); ~wäscher ⚒ *m* g.-washer; ~weide ♀ *f* golden-willow (*Salix vitelliʻna*); ~wespe *f ent.* goldwasp, golden fly (*Chrysis*); ~wirker ⊖ *m* gold-weaver; ~wirkerei, ~wirker-Kunst *f* gold-weaving; ~wolf *m zo.* jackal (*Canis auʻreus*); ~wut *f* gold-craze or -mania; ~zieher *m* = ~draht-Zieher.

golden (ᵒ͡ᵘ) **I** *a.* ㉔b. **1.** gold(en), of gold; ~e Uhr gold watch; ~e Bulle golden bull; *bibl.* das ~e Kalb the golden calf; *myth.* das ~e Vließ the golden fleece. — **2.** *fig.* golden, precious; (prächtig) magnificent; er ist noch ~ gegen sie F he is gold by the side of (or compared with) her; j-m ~e Berge versprechen to make extravagant promises to a p., to promise a p. mountains of gold or F heaps of money; *path.* ~e Ader s. Gold-ader b; ~e Hochzeit golden wedding; *arith.* ~e Regel rule of three; ~e Worte *n/pl.* golden words *pl.*; *ast.* ~e Zahl (für Berechnung der Osterzeit) golden number. — **II** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉔b. (sich) ~ to gild (to be gilt).

Goldes-... (ᵒ͡ᵉˢ...) in Zssgn, vgl.: **~wert** 🌐 *m* equivalent of (or value in) gold.

goldig (ᵒ͡ᵘ) *a.* ㉔b. = golden 1.

Golf (ᵒ) [roman.] *m* ㊳ gulf; **~strom** *m geogr.* (warme Meeresströmung zwischen dem Golf von Mexiko, Nord-Europa etc.) Gulf Stream.

Golgatha (-ᵒ͡ᵘ-) *npr. n.* ㊱ *bibl.* Golgotha.

Goliath (ᴸᵒ͡ᵘ) *npr. m.* ㊱ *bibl.* Goliath.

Golle ⚓ (ᵒ͡ᵘ) *f* ㊳ jolly-boat.

Golm (ᵒ) [slav.] *m* ㊳ hill, hillock.

gölte (ᵒ͡ᵘ) *impf. subj.* von gelten (s. bs).

Gomorrha (-ᵒ͡ᵘ-) *npr. n.* ㊱ *geogr.*, *bibl.* Gomorrha; **gomorrhisch** *a.* ㉔b. of G.

Gondel (ᵒ͡ᵘ) [it.] *f* ㊳ **1.** ⚓ venetianische ~ gondola; (kleines Boot) small (pleasure-) boat. — **2.** ~ am Luftschiffe car of a balloon.

Gondel-..., gondel-... (ᵒ͡ᵘ...) in Zssgn, vgl.: **~ähnlich, ~artig** *a.* gondola-like; **~fahrer, ~führer, ~schiffer** *m* = Gondelier; **~fahrt** *f* trip (or excursion) in a gondola; **~(führer)lied** *n* (Venetian) barcarolle.

Gondelier, Gondolier (ᵒ͡ᵘᴵᵉʳ) *m* ㊳ (Venetian) gondolier; waterman, bargee.

gondeln (ᵒ͡ᵘ) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) to go boating or rowing. — **II** *v/a.* to row (or to take about) in a gondola or boat.

Goniometrie (-ᵘ̯)-ᵘ̯ᵉ) [grch.] *f* ㊾ od. ㊳ *math.* (Winkelmessung): ♈ goniometry.

gönnen (ᵒ͡ᵘ) [*gi-unnan*: erlauben] *v/a.* ㉑a. not to (be)grudge (or envy) a p..a th.; wir ~ es ihm von Herzen, etwa: we wish him every joy to (or with) it; er gönnt sich (*dat.*) das liebe Brot nicht he denies himself the very bread; er gönnt sich keine Ruhe he does not give (or allow) himself any rest.

Gönner (ᵒ͡ᵘ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ well-wisher, patron (*f* ...ess), protector (*f* ...tress); (Wohltäter[in]) benefactor (*f* ...tress); **~miene** *f* patronising air or look.

Gönnerschaft (ᵒ͡ᵘᵉʳ) *f* ㊾ (siehe Gönner) 1. patronage, protection. — 2. *coll.* patrons *pl.*; 🌐 customers *pl.*; connection.

Göpel ⊖ (ᵒ͡ᵘ) *m* ㊿a. (machine-)whim, (horse-)capstan; **~kette** *f* whim-chain; **~pferd** *n* capstan-horse; **~werk** *n* horse-gear.

gor (ᴶ) *impf.* von gären (s. bs).

Gording ⚓ (ᵒ͡ᵘ) *f* ㊾ (Tau zum Festmachen eines Rahsegels) buntline.

gordisch (ᵒ͡ᵘ) [Gordius, König von Phrygien] *a.* ㉔b.: **~er Knoten** Gordian knot.

Görge (ᵒ͡ᵘ) *npr.m.* (Bn.) ㊾ George.

Gorgo (ᵒ͡ᵘ-) *sg. inv.*, *pl.* **~nen, Gorgone** (ᵒ͡ᵘᴺᵉ) ㊾ u. ㊳ [grch.] *npr. f. myth.* Gorgon.

Gorgonen-..., g~-... (ᵒ͡ᵘᴺᵉⁿ...) [Gorgo] in Zssgn, vgl.: **~artig, ~haft** *a. poet.* (schrecklich) ♈ Gorgonean, ...esque; **~haupt** *n myth.* auf dem Schild der Athene: ♈ gorgoneion.

Gorilla (ᵒ͡ᵘᴵˡᵃ) [punisch, grch.] *m* ㊱ *zo.* (afrikanischer Affenmensch) gorilla (*Anthropopiʻthecus gorilʻla*); **~jäger** *m* gorilla-hunter.

Gösch ⚓ (ᵒ) *m* ㊳, *a. f* ㊾ (viereckige Flagge) jack, vgl. für England: Union Jack.

Gosen (ᴸᵒ͡ᵘ) *npr. n.* ㊱ *bibl.* das Land ~ the land of Goshen (1. Mos. 45,10).

goß (ᵒ) *impf.* von gießen (s. bs).

Gosse (ᵒ͡ᵘ) [mhd. *gôʒʒe*; s. gießen] *f* ㊳ auf den Straßen: gutter; drain; in Küchen: (a. **~n-stein** *m*) sink. [Ost-gote, West-gote.]

Gote (ᴸᵒ͡ᵘ) *m* ㊿, **Gotin** *f* ㊿ Goth; vgl.

Gotha-er (ᴸᵒ͡ᵘ-ᵉʳ) [Gotha, Hauptst. v. Sachsen-Gotha] **I** *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Gotha. — **II** *a. inv.*, *a.* **gotha-isch** *a.* ㉔b. of G.

göthisch (ᴸᵒ͡ᵘ) = goethisch.

Gotik (ᴸᵒ͡ᵘ) *f* ㊾ *arch.* Gothic (or pointed) style; **gotisch** *a.* ㉔b. Gothic; **~e Schrift** Gothic letters *pl.*; *typ.* black-letter.

Gott (ᵒ) [got. *guth*] *m* ㉘ (*dat.* ohne *art.* meist Gott) **1.** God; (das höchste Wesen) the Supreme Being; ~ der Herr our Lord God, our Heavenly Father; das Wort ~es the word(s *pl.*) of God; er ist beim lieben ~ (gestorben) he is with God or with his Heavenly Father; mit ~es Hilfe können wir es thun God willing, we can do it; um ~es Lohn for the love of God, for charity's sake; von ~ und Rechts wegen by rights; s. Gnade 1. — **2.** *fig.* ~ (auch: unser Herr-gott) einen guten Mann sein l. (sich um nichts kümmern) to let things take their course or shift for themselves, F not to trouble (about anything); wie ihn ~ erschaffen hat (nackt) in nature's (or in his natural) garb, in a state of nudity; er weiß von ~ u. der Welt nichts ... absolutely nothing; *co.* ~es Wort vom Lande country parson; siehe Frankreich. — **3.** in Ausrufen: ach ~!, großer (auch guter) ~! good (or great) Heavens!, good Lord!; leider ~es! alas!, geh. Spr.: alack-a-day!, alack the day!; der alte ~ lebt noch! God is (ever) with us!; ~ befohlen! adieu!, farewell!, feierlicher: may Heaven preserve you!, God be with you or speed you!; ~ behüte!, ~ bewahre!, da sei ~ vor!, das wolle ~ nicht! God (or Heaven) forbid!; s. erbarmen I; sie sieht aus, daß ~ erbarm' od. ~ soll sich erbarmen! she looks a pitiful object or a picture of misery; ~ gebe es!, ~ wollte, daß es geschähe! would to God it were so!, may it please God to grant it!; ~ grüße dich, euch!, Grüß' ~! good day (or morning) to you!; s. gottlob; ~ lohn' es!, ~ vergelt' es! (may) God bless you for it!, Heaven may reward you!; in ~es Namen!, oft: for heaven's sake!, feierlicher: in God's holy name!; (meinetwegen) be it so!, F for all I care!; ~ sei bei uns! God be with us; s. Gott-sei-bei-uns unter Gott-...; ~ sei Dank! thank God!, F thank goodness!; ~ sich' mir bei! the Lord have mercy upon me or be merciful (unto me)!; ~ weiß es!, weiß ~! Goodness knows!, feierlich: God (or Heaven) knows!; das weiß der liebe ~! oder F das wissen die Götter! who knows?, Heaven knows!; beteuernd: ~ weiß es!, so wahr ein ~ lebt! by Heaven!, feierlich as true as there is a living God!; so ~ will! (if it) please God, in Briefen oft: D.V. (= lt. deo volente); um ~es willen! (= lt.

goodness' (or mercy's) sake!, feierlich: for God's (or Heaven's) sake!; wie ~ will! as it may please God, auch: as God wills or pleases!; bfd. in Flüchen: (dafür oft Potz, Kotz) ~es Donnerwetter!, etwa: Hang it all!, Oh, botheration! — 4. *prvbs*: an ~es Segen ist alles gelegen!, etwa: God's blessing is needed for everything; ~ giebt's den Seinen im Schlafe good fortune comes over night; bei ~ ist kein Ding unmöglich with God all things are possible; was ~ thut, das ist wohlgethan God does everything for the best. — 5. (Gottheit, Götze) god, deity; die (alten) heidnischen Götter-the (old) pagan gods; *fig.* Geld ist sein ~ ... is his god or his idol; er singt wie ein junger ~ he has a heavenly voice, he is a wonderful (or splendid, fine) singer; f. Göttin, bfd. Artikel.

Gott-..., gott-... (ɔ̈-...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~ähnlich** *a.* resembling God; godlike; **~ähnlichkeit** *f* resemblance to God; godlikeness; **~begeiſtert** *a.* inspired by God, filled with the divine spirit; **~begnadet** *a.* endowed with divine grace; **~ergeben** (-heit *f*) *a.* submitting (submissiveness) to the will of God; devout(ness); **~erzeugt** *a.* descended from God or a god; **~gefällig** *a.* pleasing (to) God; ein ~ gefälliges Leben a pious life, *rel. a.* a life devoted (or agreeable) to the Lord; **~geſandt** *a.* sent by God; der ~geſandte, etwa: the Saviour, the Messiah; **~lob!** *int.* F thank goodness!, feierlich: Heaven be praised!; **~los** *a.* godless, ungodly; (Gott leugnend) atheistic(al); (ſündhaft) impious, sinful; (ruchlos) wicked, depraved; (leichtfertig) frivolous; (muthwillig) wanton, mischievous; **~loſe(r)** *s.*: a) ſiehe ~los; Sie ~loſe(r)! you wicked one!; b) F *co.* Stück für den ~loſen (letzter Biſſen) morsel left (over) for manners; **~loſigkeit** *f* godlessness, ungodliness; atheism; impiety; wickedness, depravity; **~menſch** *m rel.* God incarnate; **~bei-bei-uns** F *m* (Teufel) the Evil one, F Old Nick; **~ſelig** *a.* godly; (fromm) pious, devout; ~ſeliger Tod passing away in the Lord; peaceful death; **~ſeligkeit** *f* godliness; piety, devotion; **~verflucht** *a.* accursed (in the eyes of God); **~vergeſſen** (-heit *f*) *a.* = ~los, ~loſigkeit; **~verhaßt, ~verlaſſen** *a.* hated, forsaken by God; **~vertrauen** *n* trust in God; **~voll** *a.*: a) filled with the divine spirit; b) F (köſtlich) delightful, most amusing, exceedingly funny. — Vgl. auch Götter-... und Gottes-...

Götter-..., götter-... (ɔ̈-...) in Zſgn, zB.: **~bild** *n* image of a god, idol; **~bote** *m*, **~botin** *f myth.* messenger of the gods; grch. Mt. auch: *m* Hermes; *f* Iris; **~dämmerung** *f* twilight of the gods; **~funke(n)** *m*: Freude, ſchöner ~ſ. (*SCH.*) joy, thou spark of Heaven; **~genuß** *m* = ~wonne; **~geſchichte** *f* = ~kunde; **~geſchlecht** *n* race of gods; **~geſtalt** *f* divine figure or form; **~gleich** *a.* like (the) gods; **~hain** *m* sacred grove; **~kunde, ~lehre** *f* mythology; **~leben** *n* life (like that) of the gods; delightful life; **~ſage** *f* myth(ical account); **~ſitz** *m* habitation (or seat) of the gods; **~ſpaß** F *m* splendid (or capital) fun; **~ſpeiſe** *f*: a) *myth.* ambrosia; b) delicious food; **~ſpruch** *m* oracle; **~trank** *m* nectar; **~verehrung** *f* worship of (the) gods; paganism; **~verſammlung, ~welt** *f* assembly (world) of the gods; **~wonne** *f* heavenly delight. — Vgl. auch Gott-... und Gottes-...

götterhaft (ɔ̈-) *a.* ㉘b. = götter-gleich.

Götterſchaft (ɔ̈-) *f* ㊾, **Göttertum** (ɔ̈-) *n* ㉙ divinity, divine attribute.

Gottes-..., gottes-... (ɔ-...) in Zſgn, zB.: **~acker** *m* cemetery; **~anbeter(in** *f*) *m*: a) worshipper of God; b) ~anbeterin *f ent.* (Fang-Heuſchrecke) praying-cricket (*Mantis religio'sa*); **~dienſt** *m* divine service; den ~d. abhalten, dem ~d. beiwohnen to officiate at, to attend div. serv.; **~dienſtlich** *a.* relating to divine service; ~ (meiſt: **gottes-**) **erbärmlich** F *a.* pitiable; **~erde** *f* = ~welt; **~friede** *m*: a) ehm. truce of God; cessation of hostilities; b) divine peace; **~furcht** *f* fear of God; (Frömmigkeit) piety; **~fürchtig** *a.* fearing God, God-fearing; pious; **~gabe** *f* gift of God; **~gelahrtheit** (faſt †), **~gelehrſamkeit** *f* theology, divinity; **~geld** *n* (Handgeld) earnest(-money); **~gelehrte(r)** *m* theologian, divine; **~gericht** *n* = ~urteil; **~glaube** *m* belief in God, weitS. religion; **~gnadentum** *n* divine right (of kings); **~haus** *n* house of God; place of worship; church, chapel; ~ (meiſt: **gottes-**) **jämmerlich** F *a.* pitiable, piteous; **~kaſten** *m eccl.* poor- (or collection-)box; *bibl.* treasury (of the temple); **~kinder** *n/pl.* children *pl.* of God; **~kindſchaft** *f* filial obedience (or kinship) to God; **~kühchen** *n ent.* ladybird or -cow (*Coccine'lla*); **~lamm** *n eccl.* lamb of God, Jesus Christ; **~läſterer** *m*, **~läſterin** *f* blasphemer; **~läſterlich** *a.* blaspheming, sacrilegious; **~läſterung** *f* blasphemy, sacrilege; **~lehre** *f*: a) religion; b) theology; **~leugner(in** *f*) *m* atheist; **~leugneriſch** *a.* atheistic; **~leugnung** *f* atheism; **~lohn** *m* heavenly reward; (ſpott) ~lohn dafür! (may) God bless you for it!; an j-m einen ~lohn verdienen to do a charity to a p.; **~reich** *n* kingdom of God; **~ſohn** *m* Son of God; **~tiſch** *m* (holy) communion-table; **~urteil** *n* (durch Kampf, Feuer-probe zc.) ehm. jur.: ordeal; **~verächter** *m*, **~verachtung** *f* despiser, contempt of God; **~verehrung** *f* worship of God; **~vergeſſen(heit** *f*) *a.* = gott-los, Gott-loſigkeit; **~weisheit** *f*: ☿ theosophy; **~welt** *f* world, universe; auf der ~w. nichts haben to have nothing (of one's own) in God's wide world; **~wort** *n* word of God, Scripture, Holy Writ. — Vgl. auch Gott-... und Götter-...

Gottfried (ɔ̈-) ㊳ **I** *npr. m.* (Vn.) Godfrey, Geoffrey. — **II** *m* F (alter Hausrock) old, easy coat or dressing-gown.

Gott-hard (ɔ̈-) *npr. m.* ㊳ (Vn.) bisw.: Godard; *geogr.* (Sankt-)~. (Berg und Paß in der Schweiz) St. Gothard; **~Bahn** *f*, **-Tunnel** *m* St. Gothard-railway, -tunnel.

Gott-heit (ɔ̈-) *f* ㊾ divinity; godhead; (Gott, Göttin) (male, female) deity, god(dess).

Gott-hold (ɔ̈ɔ̈) *npr. m.* ㊳ Theophilus.

Göttin (ɔ̈-) *f* ㊿ *myth.* goddess (*a. fig.*).

göttlich (ɔ̈-) ㉔b. **I** *a.* 1. divine; godlike. — 2. F *fig.* (ergötzlich) droll, funny. — **II G~e(s)**, das **G~e** *n* (a) divine attribute; F das G~ſte an der Sache the funniest part of the matter; **G~keit** *f* ㊾ divinity; godship.

Gottlieb (ɔ̈-) *npr. m.* ㊳ (Vn.) Theophilus. [Theophilus.]

Gottlob[1] (ɔ̈- und ɔ̈ɔ̈) *npr. m.* ㊳ (Vn.)

gottlob[2] (ɔ̈ɔ̈ und ɔ̈ɔ̈) *int.* f. gott-lob.

gotts-... (ɔ-...) in Zſgn f. Gottes-...

Götze (ɔ̈-) [mhd. *götze*: Bildſäule] *m* ㉜ (*gen.* bisw. *a.* ~ns) (Abgott) idol, heathen(ish) god or deity; (falſchen) ~n dienen to practise idolatry, to worship idols.

Götzen-..., götzen-... (ɔ̈-...) in Zſgn, zB.: **~altar** *m* heathenish (or pagan) altar; **~anbeter(in** *f*) *m* = ~diener(in); **~anbetung** *f* = ~dienſt; **~bild** *n* idol; **~diener(in** *f*) *m* idol-worshipper, idolater (*f* ...tress); **~dieneriſch** *a.* idolatrous; **~dienſt** *m* idol-worship, idolatry; *fig.* mit j-m, et. ~d. treiben to idolise a p., a th.; **~prieſter, ~tempel** *m* priest, temple of an idol.

Götzentum (ɔ̈-) *n* ㉙ = Götzen-dienſt.

Gouache (guāſch[3]) [fr.] *f* ㊸ *paint.* (Deckfarbe mit wäſſerigem Bindemittel) gouache (-colour); **~malerei** *f* gouache-painting.

Gourmand (gür-mā') [fr.] *m* ㊱ gourmand; (Freſſer) gormandiser; (Praſſer) epicure.

Gouvernante (gu-wĕr-nɔ̈) *f* ㊸ (Erzieherin) governess (*a.* Lehrerin e-r Schule); **~nſtelle** *f* post of governess, situation as (a) g.

Gouvernement (gu-wĕr-nᵉmā') [fr] *n* ㊱ (Regierung) government; (Regierungsbezirk in Rußland zc.) governor's *province*; **~al** (ɔ̈ɔ̈-ɔ̈) *a.* ㉔b. governmental; ministerial.

Gouverneur (gu-wĕr-nö'r) [fr.] *m* ㊱, *pl.* auch ㊱ governor; **~poſten** *m* governor's post or appointment, governorship.

Graal (ā *od.* ä) zc. ſ. Gral zc.

Grab (ɔ̈ *od.* ä) [ahd. *grab*; ſ. graben] *n* ㉕ 1. zur Beerdigung: grave; aus Mauerwerk: tomb; das Heilige ~ Chriſti in Jeruſalem the Holy Sepulchre; *bibl.* übertünchte Gräber whitened sepulchres *pl.*; j-n zu ~e geleiten to attend a p.'s funeral; j-n ins ~ legen, ſenken, zu ~e tragen to lay a p. in the grave, to inter (or bury) a p. — 2. *fig.* bis ins ~ unto (or till) death; er fand ein naſſes ~, ein ~ in den Wellen he sank into a watery grave; mit e-m Fuße ſchon im ~e ſtehen, am Rande des ~es ſtehen to have one foot in the grave, to be on the brink of the gr.; verſchwiegen wie das ~ (as) silent as the gr.

Grab-..., **grab-...**[1] (ɔ-... oder ä-...) [Grab] in Zſgn, zB.: **~ähnlich** *a.* sepulchral; **~denkmal** *n* = ~mal; **~geläute** *n* tolling of bells at a funeral; geh. Sprache: death-knell; **~gerüſt** *n* catafalque; **~geſang** *m* = ~lied; **~gewölbe** *n* tomb, sepulchral vault, oft auch: family-vault; **~hügel** *m* barrow, ſchott. cairn; ☖ tumulus (*pl.* ...i); **~legung** *f* interment, burial, sepulture; **~lied** *n* funeral chant or song or dirge; **~mal, ~monume'nt** *n* monument (erected) on a grave; in Form eines Sarges: sarcophagus; vgl. ~ſtein; **~platte** *f*: a) aus Marmor: marble slab (on a grave); b) aus Bronze: bronze tablet; *poet.* monumental brass or bronze; **~rede** *f* funeral sermon; **~ſäule** *f* memorial column (on a grave); **~ſchrift** *f* epitaph; **~ſchriften-Verfaſſer** *m* epitaph-writer; **~ſtätte** *f* place of burial, tomb; unterirdiſche ~ſtätten *pl.* in Rom zc. catacombs *pl.*; **~ſtein** *m* tombstone; **~tuch** *n* winding-sheet; mortuary cloth; shroud. — Vgl. auch Gräber-..., Grabes-...

Grab-...[2] (ä-...) [graben] in Zſ.-ſtgn, zB.: **~maſchine** ⚙ *f* digging-machine; **~meißel** *m* = ~ſtichel; **~ſchaufel** *f* gardener's shovel; **~ſcheit** *n* spade, (square) shovel; digger; **~ſtichel** ⚙ *m* Kupferſtecherei zc.: graving-tool or -chisel, graver's chisel, graver; burin, pointrel; **~weſpe** *f ent.*: a) sandwasp (*Ammo'phila*); b) digger-wasp (*Sphex*). — Vgl. auch Grabe-...

grabbeln F (ɔ̈-) [niederd.] *v/n.* (h.) ㉑d. (taſten) to fumble (or grope) about; F to poke (or potter) about; (kitzeln) to tickle.

Grabe-... (ä-...) [graben] in Zſ.-ſtgn, zB.: **~land** *n* spade-land or -soil; **~pflug** ⚙ *m agr.* digging-plough. — Vgl. a. Grab-...[2].

Graben (ä-) [ahd. *grabo*] *m* ㊱b. ditch; ſ. Ab-zugs-~, Lauf-~; Gräben ziehen, machen to cut ditches, to ditch; F *fig.* er iſt noch nicht über den ~ he is not out of the wood (yet) or not quite out of danger.

graben (ä-) [got. *graban*] ㉘r. **I** *v/n.* (h.) 1. to dig with a spade, &c.; immerfort ~ to be digging and delving; (Gräben ziehen) to cut ditches or trenches. — 2. ⚙ mit dem Grabſtichel in Metall ~ to engrave on metal. — **II** *v/a.* 3. e-n Brunnen, ein Grab, ein Loch zc. ~ to dig a well, a grave, a hole, &c.; (aushöhlen) to hollow out; ein Fundament, einen Grund zu einem Gebäude ~ to dig out (or excavate) the foundations; *prvb.* ſ. Grube. — 4. ⚙ (mit dem Grabſtichel eingraben) to engrave (*a. fig.*); to cut into metal, &c.

— 5. j-m den Dolch ins Herz ~ (bohren) to plunge the dagger into a p.'s heart. — 6. (herausfördern) Kohlen, Torf ꝛc. ~ to dig (or extract) coal, peat, &c.; Schätze ~ to dig (or search) for treasures; *hunt.* einen Fuchs ꝛc. ~ to dig out (or unearth) a fox, &c. — 7. et. in den Boden ~ to dig up a th., to hide a th. in (a hole dug in) the ground. — 8. *agr.* das Land (um=)~ (bearbeiten) to dig the land (over), to turn the land over with the spade. — **III sich ~** *v/refl.* 9. mit Angabe der Wirkung: sich müde ~ to tire o.s. out with digging. — 10. die Kaninchen ~ sich in die Erde rabbits burrow (holes) in the ground or go to warren. — **II.** *fig.* ein Bild gräbt sich ins Gedächtnis ... sinks deep into the memory or deeply impresses itself on the mind. — **IV G~** *n* ⓢc. digging, &c. (ſ. I, II u. III); (ſ. 3) excavation of foundations; (ſ. 6) extraction of coal, &c.; (ſ. 8) *agr.* spading (work).

Graben·... (ᵘ̯⏑...) in Zſſgn, zB.: **~arbeiter** ⚔ *m frt.* trencher; **~böſchung** ⚔ *f frt.* counterscarp; **~damm** *m* (raised) bank of a ditch; ⚔ *frt.* (Kaſtendamm) coffer-dam; **~pflug** ⚙ *m agr.* ditching-plough; **~ſohle** *f* bottom of a ditch or (⚔ *frt.*) of a trench; **~ziehen** *n*, **~zug** *m* ditching; draining; **~zieher** *m* ditcher; drainer.

Gräber[1] (¯⏑) *pl.* von Grab (ſ. bs).

Gräber[2] (¯⏑) [graben] *m* ㊿a. 1. digger; (ſ. der Gräben macht) ditcher; ⚔ *frt.* trencher (ſ. Toten-gräber ꝛc.). — 2. *zo.* ~ *pl.* (grabende Tiere) burrowing animals, burrowers *pl.*

Gräber·... (ᵘ̯⏑...) in Zſſgn, zB.: **~fund** *m* object(s *pl.*) found in a tomb; **~geruch** *m* sepulchral (or mouldy) smell. — Vgl. a. Grab·...[1], Grabes·... [mining, exploration-work.]

Gräberei ⚒ (¯⏑ᵘ̯) *f* ㊾ digging; surface-

Grabes·... (ᵘ̯⏑...) in Zſſgn oft: ... of the grave, zB. **~dunkel** *n*, **~nacht** *f* darkness (or gloom) of the gr.; **~kirche** *f* in Jerusalem church of the Holy Sepulchre; **~rand** *m* brink of the grave; **~ruhe** *f* peace of the gr.; **~ſchweigen** *n*, **~ſtille** *f* silence, stillness of the gr.; weitS. deadly silence; **~ſtimme** *f* sepulchral (or funereal) voice. — Vgl. auch Grab·...[1], Gräber·...

Gracchen·... (ᵍch⏑...) [Gracchus, ſiehe gracchiſch] in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~zeit** *f* (etwa 134—122 vor Chr.) time of the Gracchi.

gracchiſch (ᵍch⏑) [Brüder Tiberius und Sempronius Gracchus: die Gracchen] *a.* ㉔b. of (or referring to) the Gracchi. [town).]

Gracht (ᵏ) [holl.] *f* ㊾ canal (through a)

grăcisieren (-tſɨ⏑¯⏑) *v/a.* ㉑a. (griechiſch machen): ⓨ to Grecise, to Hellenise; **Grăcismus** (-tſɨ⏑ᵘ̯) *m* ㊺, **Grăcität** (-tſɨ⏑¯) *f* ㊾ (grch. Sprach-Eigentümlichkeit) peculiarity of the Greek (language); Greek idiom; ⓨ Grecism.

Grad (¯) [lt. *gradus*] *m* ㊳ (*pl.* als Maß *inv.*) 1. degree (a. *phys.* und *math.*); hoher ~, auch: intensity; der Verwandtſchaft: degree, remove; *phys.* rate of speed, &c.; in ~e teilen to graduate; bei Null ~ at zero. — 2. in gewiſſem ~e to a certain degree or extent; der höchſte ~ the highest degree or pitch; im höchſten ~e in the highest degree, extremely, exceedingly; supremely (happy). — 3. *univ.* (academical) degree; ⚔ &c.: grade, rank. — 4. *path.* stage of a disease.

Grad·..., **grad**·...[1] (ᵘ̯⏑...) in Zſſgn, zB.: **~(ab)teilung**, **~einteilung** *f* division into degrees, ⓨ graduation; *ast.*: ⓨ graduation; **~bogen** *m* graduated arc; zum Zeichnen ꝛc.: protractor; **~leiter** *f*, **~meſſer** *m phys.* graduated scale; ⓨ graduator; **~meſſung** *f* measurement of degrees; **~teilung** *f* ſ. ~abteilung; **~wage** *f* (Federwage) spring-steel yard; **~weiſe** *a.* u. *adv.* gradual(ly) successive(ly); *adv.* a. by degrees; (u.) gradatim.

Grad·..., **grad**·...[2] ſ. G(e)rad·...

gradatim (-¯⏑) [lt.] *adv.* = grad-weiſe.

Gradation (-·tſĭ⏑¯) [lt.] *f* ㊾ bſd. *rhet.* (Abſtufung) gradation; (Steigerung) climax.

grade (¯⏑) ꝛc. ſ. g(e)rade ꝛc.

Gradier·... (-ᵘ̯...) in Zſſgn, meiſt ⊖ Saline, zB.: **~faß** *m* graduation; **~haus**, **~werk** *n* graduation-house, -works *pl.*; **~herd**, **~ofen** *m* hearth, furnace (or oven) for graduation; graduator; **~pfanne** *f* graduation-pan; **~wage** *f* (Senkwage zur Prüfung der Sole) areometer; **~waſſer** *n* graduated water; **~werk** *n* ſ. **~haus.**

gradieren ⊖ (-¯⏑) [Grad] **I** *v/a.* ㉑a. Saline: die Sole ~ to graduate (or refine) the brine. — **II G~** *n* ⓢc. u. **Gradierung** *f* ㊾ der Sole graduation.

...gradig (¯⏑) *a.* ㉔b. in Zſſgn mit *a.*, zB.: vielſ~ of many degrees; hundert·~, vom Celſius'ſchen Thermometer: centigrade.

Gradual(e) (-·¯⏑) [lt.] *n* ㊳ (㊿a.) (*pl.* auch ...lien) *Cath. eccl.* (Staffelgeſang und Buch für denſelben) gradual.

gradu·ell (-·ᵘ̯) [lt.] *a.* ㉔b. gradual.

gradu·ieren (-·¯⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (abſtufen) to graduate; *univ.* (einen akademiſchen Grad erteilen) to bestow a degree upon a p. — **II G~** *n* ⓢc. und **Gradu·ierung** *f* ㊾ (Abſtufung; Erwerbung eines akademiſchen Grades) graduation. — **III Gradu·ierte(r)** *s.* ㉔b. graduate of a university.

Graf (¯) [ahd. *grâv(i)o*] *m* ㊳ (als Titel vor *npr.* ohne *art. inv.*), **Gräfin** *f* ㊿, *dim.* Gräfchen (¯⏑), Gräflein (¯—) *n* ㊿b. engliſcher: earl, nicht-engliſcher: count (*f* in beiden Fällen: countess).

Grafen·... (ᵘ̯⏑...) in Zſſgn, zB.: **~bank** *f* der alten deutſchen Reichsverſammlung counts' bench; **~krone** *f* earl's (or count's) coronet; **~ſitz** *m* earl's seat or manor or estate; **~ſtand** *m* earldom, rank (or dignity) of a count; **~titel** *m* title of an earl or a count.

Grafentum (¯⏑·) *n* ㊷ = Grafſchaft.

gräflich (¯⏑) *a.* ㉔b. belonging to (or like) an earl, a count or a countess.

Grafſchaft (¯⏑) *f* ㊾ 1. (Würde) earldom. — 2. (Gebiet) county; shire; **~s·gericht** *n* England: county-court.

grajiſch (¯⏑) [lt.] *a.* ㉔b. *geogr.*: G~e Alpen *f/pl.* zw. Italien u. Frankr. Graian Alps *pl.*

Gräko·..., **gräco**·... (ᵘ̯⏑...) in Zſſgn meiſt: Greco·..., Græco·..., zB. **~italiſch** *a.* Greco- (or Græco-) Italian; **~manie** *f* Grecomania; **~romane** *m* Greco-Roman.

Gral (¯) [flt.] *m* ㊳ bſd. mittel-alterliche Dichtung: der heilige ~ (ſagenhafter Kelch mit Blut des Heilands) the Holy Graal or Grail; **~s·cyklus** *m* cycle of the Holy Grail.

Gram (¯) [ahd. *gram*: unwillig] **I** *m* ㊳ grief, sorrow; (Betrübnis) affliction, sadness; voll ~ ſein to have great trouble, to be greatly troubled. — **II gram** *a.* ㉔b. meiſt prädikativ: averse; j-m ~ ſein to bear a p. a grudge, to be ill-disposed towards a p.; j-m ~ werden to take a dislike to a p.

gram·... (ᵘ̯...) in Zſſgn mit *a.*, zB.: **~erfüllt** *a.* = **~voll**; **~gebeugt** *a.* bowed down with grief; **~verſunken** *a.* steeped in grief; geh. Sprache: woe-begone; **~voll** *a.* sorrowful, full of affliction, deeply afflicted.

Grämelei ↖ (¯⏑ᵘ̯) [Gram] *f* ㊾ useless worry(ing); brooding over one's trouble.

grämeln (¯⏑) [Gram] *v/n.* (ſ.) ㉑d. to worry over things; (übellaunig ſein) to be ill-humoured or fretful or irritable.

grämen (¯⏑) [Gram] *v/a.* u. ſich **~** *v/refl.* ㉑a. to grieve (auch *refl.*); to afflict; ſich ~, auch: to feel grieved at (or about) a th.; to sorrow (or worry) about (or over) a th.; ſich zu Tode ~ to pine o.s. to death, to pine away; das ſoll mich wenig ~ (bekümmern) that will not (ſ. won't) trouble me much; a. *v/impers.* es grämt mich, daß ... I feel grieved that ..., it grieves me that ...

Grämler (¯⏑) *m* ㊿a., bisw. a. **~in** *f* ㊿ morose (or peevish, sullen) person.

grämlich (¯⏑) *a.* ㉔b. morose, peevish, sullen; sour-tempered; **Grämlichkeit** *f* ㊾ moroseness, peevishness, sullenness.

Gramm (ᵍ) [grch.] *n* ㊴ (*pl.* als Gewichtsbeſtimmung *inv.*; *abbr.* g) gram(me) (ſ. M. I).

Grammatik (⏑ᵘ̯⏑) [grch.] *f* ㊾ (Sprachlehre) grammar; gegen die ~ verſtoßen to offend against gr., to make a grammatical mistake; **g~aliſch** (⏑ᵘ̯⏑¯⏑) *a.* ㉔b. grammatical; g~aliſcher Fehler grammatical mistake or blunder; **~er** (⏑ᵘ̯⏑) *m* ㊿a. grammarian; **grammatiſch** (⏑ᵘ̯⏑) *a.* ㉔b. grammatical; *adv* grammatiſch falſch grammatically wrong. [*n* gram(me)-weight.]

Grammen·...(ᵍ⏑...) in Zſſgn, zB.: **~gewicht**

Grampian·Gebirge (gnă″m-pĭ⁽ᵉ⁾n·⏑ᵘ̯⏑) *npr.n.* ㊿a. *geogr.* Schottl.: the Grampians *pl.*

Gran (¯) [lt.] *n* (*m*) ㊴ (*pl.* als Gewichtsbeſtimmung *inv.*) (ehm. kleines Gewicht = 6 Centigramm) etwa: grain.

Granada (-¯⏑, oft ⁺⁺ ¯⏑⏑) *npr.n.* ㊿ *geogr.* (ſüdſpan. Stadt und Provinz) Granada.

Granadi·er (-¯⏑⏑) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Granada; **granadiſch** (-¯⏑) *a.* ㉔b. of Granada.

Granat (-¯) [lt.] *m* ㊴ (dunkelroter Edelſtein) (precious or oriental) garnet; grüner: ⓨ grossular; gelber: ⓨ succinite.

Granat·..., **granat**·... (-ᵘ̯...) in Zſſgn, zB.: **~apfel** ♀ *m* pomegranate; **~(apfel)baum** ♀ *m* pomegranate-tree (*Pu'nica gran'tum*); **~apfel-Blüte**, **-Schale** *f* p.-blossom, -peel; **~artig** *a.* garnet-like; **~farbig** *a.* coloured like garnet; **~feuer** ⚔ *n artill.* shell-fire; **~geſtein** *n min.* garnet-rock; **~haltig** *a.*: ⓨ garnetiferous; **~hagel** ⚔ *m* shower of (shrapnel-)shells; **~haken** ⚔ *m artill.* shell-hook; **~kartätſche**, **~kugel** ⚔ *f* shrapnel-shell; **~ſchnur** *f* garnet necklace; **~ſplitter** *m*, **~ſtück** *n* ⚔ splinter, piece of a shell or a grenade; **~ſtein** *m min.*: a) = Granat; b) rock containing garnets. — Vgl. auch Granaten·...

Granate (-¯⏑) [lt.] *f* ㊸ 1. ↖ = Grana't. — 2. ♀ = Grana't-apfel(·baum). — 3. ⚔ *artill.* shrapnel-shell, grenade; mit ~n beſchießen, beſtreichen to shell; Schießen *n* mit ~n shell-practice, shelling a position, &c.

Granaten·... (-ᵘ̯⏑...) in Zſſgn, meiſt ⚔ *artill.*, zB.: **~kammer** *f* shell-room; **~lehre** *f* shell-gauge. — Vgl. auch Granat·...

Granatill·... (-⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~(holz)baum** ♀ *m* granadilla-tree (*Brya e'benus*).

Grand (ᵈ) [niederd.; vgl. agſ. *grindan*: zerknirſchen] *m* ㊳ coarse sand, gravel; **~ballaſt** *m* sand- (or shingle-)ballast.

Grande (¯⏑) [ſpan.] *m* ㊿, bisw. auch ㊸ grandee (auch *fig.* = vornehme Perſon); **~würde**, **Grandezza** (⏑ᵘ̯ʦ⏑) *f* ㊸ grandeeship; weitS. grandeur. [gravelly.]

grandicht, **grandig** (⏑ᵘ̯) [Grand] *a.* ㉔b. grandios (⏑(⏑)¯) [lt.] *a.* ㉔b. grand.

gränieren ⊖ (-¯⏑) [fr.] *v/a.* ㉑a. Leder ~ (narben, beizen) to grain leather.

Granit (-¯) [it.] *m* ㊳ *min.* (aus Quarz, Feldſpat und Glimmer gebildeter Fels) granite.

Granit·..., **g~**... (-ᵘ̯...) in Zſ.-ſetzungen oft: granite·..., zB. **~ähnlich**, **~artig** *a.* granite-like, ⓨ granitic, ...oid, ...iform; **~arbeiter** *m* granite-worker; **~bahn** *f* granite-pavement; **~bildung** *f*: ⓨ granitification; **~farbig** *a.* granite-coloured; **~felſen** *m*, **~gebirge** *n* granite- (or granitic) rock, mountains *pl.*; **~haltig** *a.*: granitic; ⓨ **~porphyr** *m min.* granite-porphyry; **~ſand** *m* granitic sand.

graniten (-¯⏑) *a.* ㉔b. of granite; **granitig**, **...iſch** *a.* ㉔b. = granit-ähnlich.

Granne (ˌ⌣) [ahd. *grana*: Schnurr-bart, mhd. *gran(e)*: Bart-haar] *f* ㊳ 1. ♀ (Aehel am Getreide ꝛc.) awn, beard, ⚙ arista; kleine ~ beardlet; mit ~n versehen bearded; mit kurzer ~: ⚙ aristulate. — 2. (Borste) bristle.

grannen... ♀ (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* beardlike; **~los** *a.* awnless, beardless.

grannig ♀ (ˌ⌣) [Granne] *a.* ㉔b. awned.

Granulations... ⚙ (-⌣⌣tßˌ⌣ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~gewebe** *n surg.* v. Heilflächen: granulation-tissue.

Granulier... ⚙ (-⌣ˌ⌣...) in Zs.-ssgn, zB.: **~appara'tm metall.** granulating-machine; granulator; **~werkzeug** *n* granulating-tool.

granulieren (-⌣ˌ⌣) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* ⚙ Metalle ꝛc. ~ (körnen) to granulate. — **II** *v/n.* (h.) *surg.* von e-r Wundfläche (Körnchen bilden): ⚙ to granulate. — **III G~** *n* ㊴c. ⚙ u. ⚙ granulation.

Granulit ⚙ (-ˌ⌣) *m* ㊳ *min.* (Art weißer Granit) granulite; **g~isch** *a.* ㉔b. granulitic.

☛ **Gränz...** s. Grenz...

Grapen *provc.* (ˌ⌣) [ahd. *garaupjan*: rösten] *m* ㊵b. (Kochtopf) cast-iron pot or pan.

Graphik ⚙ (ˌ⌣ˌ⌣) [grch. *gra'ph-ein*: schreiben] *f* ㊾ (darstellende Kunst) graphic arts *pl.*; writing and designing; **graphisch** (ˌ⌣ˌ⌣, in Zssgn meist: ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. graphic.

Graphit (ˌ⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ㊳ *min.* (Art Kohle) graphite, plumbago; (Reißblei) black-lead.

Graphit..., **g~...** (ˌ⌣ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich, ~haltig** *a. min.*: ⚙ graphitoid, graphitic; **~spitze** ⚙ *f elect.* e-r Bogenlampe: graphite pencil; **~stift** *m* black-lead pencil; **~tiegel** ⚙ *m* graphite crucible.

graphitisch (ˌ⌣ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. graphitic.

Graphometer ⚙ (ˌ⌣ˌ⌣ˌ⌣) [grch.] *m* (*n*) ㊵a. *surv.* (Winkelmesser) graphometer; **graphometrisch** *a.* ㉔b. graphometric(al).

Grapp (ˌ⌣) ꝛc. s. Krapp ꝛc.

grapsen F (ˌ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉒c. 1. (gierig fassen) to seize eagerly, to snatch up, F to grab. — 2. (stehlen) F to pinch.

Gras (ˌ⌣) [got. *gras*: Kraut; vgl. lt. *gramen*] *n* ㉘ 1. grass; ♀ Gräser *pl.* grasses *pl.*, ⚙ gramineal (or gramin(ac)eous) plants *pl.*, gramin(ac)eæ *pl.* — 2. F *fig.* ins ~ beißen to die, F to bite the dust; wo er hinschlägt, da wächst kein Gras (mehr), etwa: his fist is like a sledge-hammer; es ist (viel) ~ darüber gewachsen it has been (long) forgotten; er kann das ~ wachsen hören he can hear the grass grow, he thinks (or fancies) himself a very clever fellow.

Gras..., **gras...** (ˌ⌣...) in Zssgn oft: grass-..., zB.: **~ähnlich** *a.* grass-like, ♀: ⚙ gramineal, gramin(ac)eous; **~ährchen** *n*, **~ähre** *f* ♀ spikelet, spike; **~anger** *m* green; vgl. ~land; **~art** *f* species (or kind) of grass; ♀ ~arten *pl.*: ⚙ gramin(ac)eæ *pl.*; **~artig** *a.* = ~ähnlich; **~bank** *f* grassy bank; in Flüssen, Buchten: grass-bar; **~bewachsen** *a.* gr.-grown; vgl. ~reich; **~blätterig** ♀ *a.*: ⚙ graminifolious; **~blüte** *f* = ~ährchen; **~boden** *m* grassy soil; **~büschel** *m* tuft of grass; tussock; **~butter** *f* (*ant.* Stoppel-butter) butter from the milk of grazing cows, a. grass-butter; **~ebene** *f* grassy plain, prairie(-land); **~ertrag** *m* einer Wiese ꝛc. gr.-crop; **~eule** *f ent.* antlermoth (*No'ctua gra'minis*); **~fleck** *m*: a) grass-plot; b) auf Kleidern: green stain; **~förmig** ♀ *a.*: ⚙ graminiform; **~fressend** *a.* gr.-eating, ⚙ graminivorous; **~futter** *n* gr.-fodder, green food; **~fütterung** *f* feeding on grass; **~geschmack** *m* grassy taste; **~grün** *a.* (as) green as grass; gr.-green; **~halm** *m* blade of grass; ♀: ⚙ culm; **~hopfer, ~hüpfer** *m provc.* grasshopper (*Locu'sta*); **~land** *n* gr.-land; (Weide) pasture- (or meadow-) land; **~leinen** ⚙ *n* gr.-cloth or -linen (v. *Bœhme'ria ni'vea*); **~los** *a.* grassless; **~mäher** *m* grass-cutter or -mower; **~mähmaschine** ⚙ *f* grass-mowing machine; **~mücke** *f orn.* garden-warbler, whitethroat (Arten von *Sy'lvia*); zu den ~mücken gehörig: ⚙ sylvian; **~platz** *m* = ~anger; (Rasen) lawn; **~reich** *a.* gr.-covered, rich in grass, grassy; **~reichtum** *m* grassiness; **~samen** *m* gr.-seed; **~schneider** *m* grass-cutter; **~sense, ~sichel** *f* scythe, sickle for cutting grass; **~stück** *n* = ~anger; **~teppich** *m*, etwa: carpet-like (or velvety) lawn; **~teufel** F *m*: aussehen wie ein ~t., etwa: to look like a mud-lark; **~wachsen** *n* growing (of) grass; **~wagen** *m* grass-waggon; **~weide** *f* pasturage, pasture-land; **~wuchs** *m* growth of grass. — Vgl. auch Grase-..., Gräser-... [blade of grass.]

Gräschen (ˌ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Gras)

Grase... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~fleck, ~platz** *m* grazing-plot, pastur(ag)e; green (field); turf. — Vgl. auch Gras-..., Gräser-...

grasen (ˌ⌣) [Gras] ㉒c. **I** *v/n.* (h.) 1. vom Vieh: to graze, to go grazing; ~ lassen to turn out (or to put) to grass. — 2. (Gras mähen) to cut (or mow) the grass. — 3. *fig.* auf eines anderen Wiese ~ (i-m ins Gehege kommen) to encroach; F to get in another p.'s way. — **II G~** *n* ㊴c. und **Grasung** *f* ㊾ (s. 1) grazing; pasturage; (s. 2) cutting (or mowing) of grass.

Graser, Gräser (ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ mower of grass, grass-cutter.

Gräser... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~kenntnis, ~kunde** *f*: ⚙ graminology. — Vgl. auch Gras-... [of grass.]

Gräserei (ˌ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ cutting (or mowing)

grasicht, grasig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. 1. = grasähnlich. — 2. (mit Gras bewachsen) covered with grass, grassy; *poet.* auch: herbaged.

graß (ˌ⌣) [mhd. *graz*: zornig] *a.* ㉔b. (verwandelt ß in ss) horrible; (Grausen erregend) horrid; vgl. gräßlich.

grassieren (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. von Krankheiten: um sich greifen) to rage, to spread.

gräßlich (ˌ⌣) [graß] *a.* ㉔b. terrible; (schauderhaft) horrible, awful; geh. Spr.: dire; (entsetzlich) frightful; dreadful; (scheußlich) hideous; (gespenstig) ghastly; (grausam) atrocious; **G~keit** *f* ㊾ horribleness, awfulness; direness; hideousness; **ghastliness**, atrociousness; als That: **atrocity**.

Grat (ˌ⌣) [mhd. *grât*] *m* ㊳, bisw. auch ㉚ 1. (scharfe Kante) (sharp) edge; an Messern auch: wire-edge; (Leisten) rabbet; (Bergrücken) ridge; crest. — 2. ⚙ *arch.* arris; vorspringender: groin(ing); (~sparren) hip. — 3. *anat.* = Rück-grat.

Grat..., mst ⚙ (ˌ⌣...) in Zssgn, meist *arch.*, *carp.* &c., oft: arris-..., zB. **~balken** *m* arris-beam; **~bogen** *m* groined arch; groining; **~dach-rinne** *f*, **~gewölbe** *n*, **~leiste** *f*, **~riegel** *m* arris-gutter, -vault, -fillet, -rail; **~rippe** *f* e-s Gewölbes: groin-rib; **~sparren** *m* hip; arris-rafter; **~tier** *n hunt.* chamois; **~ziegel** *m* hip-tile.

Gräte (ˌ⌣) [Grat] *f* ㊸ fish-bone, bone of a fish; *fig.* er hat eine ~ (Schwierigkeit) darin gefunden it has given him (unexpected) trouble, F he did not find it all honey.

Gräten..., **g~...** (ˌ⌣...) in Zs.-ssgn, zB.: **~artig** *a.* like fish-bone; **~los** *a.* v. Fischen: without bones; **~reich** *a.* von Fischen: full of bones; **~stich** *m* Näherei: herring-bone stitch.

Gratial(e) (-tßˌ⌣)ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *n* ㊳ (㊵a.) (*pl.* ...lien) (Ehren-geschenk) gratuity; (Trinkgeld) tip.

Gratias (ˌ⌣tßˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *n inv.*: das ~ (Dankgebet nach Tische) sprechen to return thanks.

Gratifikation (-⌣--tßˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊾ gratuity; (Zulage) extra pay; over-time.

grätig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. = gräten-reich.

gratis (ˌ⌣) [lt.: umsonst] *adv.* gratis, free of charge, for nothing, without payment.

Gratis... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~beilage** *f* von Zeitungen ꝛc. (free) supplement; **~exemplar** *n* presentation-copy.

Grätsch..., **g~...** (ˌ⌣...) in Zssgn, Turnerei, zB.: **~beinig** *a.* (sperr-beinig) with straddled legs, straddling; **~stellung** *f* straddled position, straddling (of the legs).

Grätsche (ˌ⌣) [got. *grids*: Schritt] *f* ㊸ Turnerei: = Grätsch-stellung; **grätschen** *v/n.* (h.) ㉒c. to straddle (one's legs).

Gratulant (-⌣ˌ⌣) [lt.] *m* ㊸ person who congratulates, auch: congratulator.

Gratulation (-⌣-tßˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊾ (Glückwunsch) congratulation; **~s-besuch** *m*, **~s-schreiben** *n* congratulatory visit, letter.

grau (ˌ⌣) [ahd. *grâo, gen. grâwes*] **I** *a.* ㉔b. 1. gray, grey; etwas ~ grayish; vom Haar ꝛc. auch: grizzled, grizzly; geh. Sprache: hoary; ~ werden to grow (or turn) gray or white; seine ~en Haare his gray hair; *zo.* ~er Bär grizzly bear (*Ursus horri'bilis*); *fig.* sich über (oder um) et. ~e (keine ~en) Haare wachsen lassen to worry (not to trouble one's head) about a th. — 2. (*ant.* lebens-frisch) aging, aged, decaying; ancient; (leblos) lifeless; (matt) languishing; (düster) gloomy; ~ ist alle Theorie, etwa: all theory is stale; von der Zeit: ~es Alterthum hoary (or remote) antiquity; vor ~en Jahren in times of old or of yore or out of mind; aus, seit ~er Vorzeit from times immemorial, since the dawn of history. — **II G~** *n* ㊴, a. *inv.*, das **G~e** ㉔b. 3. gray (colour); ins G~e spielen to have a grayish tint or shade; *paint.* G~ in G~ gray camaieu. — 4. das G~ des Morgens the dawn of day, the gray (light) of the morning. — **III G~e(r)** *s.* ㉔b. 5. gray-headed person; (Greis, Greisin) grayhead. — 6. der ~e, *dim.* das **Grauchen** (ˌ⌣) *n* ㊵b. (Esel) donkey, bisw. F neddy, P moke, Jerusalem pony.

Grau-..., **grau...** (ˌ⌣...) in Zs.-setzungen oft: gray(-)..., zB. **~äugig** *a.* gray-eyed; **~bart** *m* graybeard; **~blau** *a.* grayish blue; **~braun** *a.* dun(-coloured); **~bünden** *npr. n.* l. bis. Artikel; **~drossel** *f orn.* thrush, *provc.* gray-bird (*Turdus mu'sicus*); **~farbig** *a.* of a gray(ish) colour; gray(-coloured); **~fuchs** *m* roan horse; **~gans** *f zo.* gray-lag (*Anser cine'reus*); **~grün** *a.* sea-green, glaucous; **~haarig** *a.* gray-haired; **~kehlchen** *n* hedge-sparrow (*Acce'ntor modula'ris*); **~kopf** *m* grayhead, g.-headed person; **~köpfig** *a.* g.-headed; **~lila** *a.* grayish violet; **~malerei** *f paint.* camaieu(-painting), painting gray in gray; **~mantel** *m orn.* (Nebelkrähe) hooded crow (*Corvus cornix*); **~papagei** *m orn.* gray parrot (*Psi'ttacus eri'thacus*); **~röckig** *a.* g.-coated; **~rot, ~rötlich** *a.* reddish-gray; roan; **~scheckig** *a.* mottled gray, g.-checkered; **~schimmel** *m* gray-horse; vgl. ~fuchs; **~schwarz** *a.* grayish black; **~silber** *n min.* (kohlensaures Silber) gray silver; **~stein** *m geol.* graystone; **~tier** F *n* (Esel) donkey; vgl. grau 6; **~wacke** *f geol.* graywacke; **~wacken-Formation** *f geol.* (Übergangsgebirge) graywacke formation or group; **~wal(fisch)** *m zo.*: californischer ~w. grayback, gray-whale (*Rhachiane'ctes glaucus*); **~wäsche** ⚙ *f* Kattunbleiche: gray-washing; **~werk** ⚙ *n* Kürschnerei: (Fell des sibirischen Eichhörnchens) calabar(-skins), squirrel-skins *pl.*, miniver.

Grau-bünden (-⌣ˌ⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (Schweizer Kanton) Grisons *pl.*

Grau-bündner (-⌣ˌ⌣) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Grison. — **II** *a. inv.* (a. **grau-bündnerisch** *a.* ㉔b.) Grison.

Grauchen (ˌ⌣) *n* ㊵b. s. grau 6.

Grän-el (ˌ⌣) ꝛc. s. Greu-el ꝛc.

grau-eln (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to be afraid (or frightened) of ghosts or spectres.

grau-en (ˡ⌣) ㉑a. **I** [ahd. *grâwên*] *v/n.* (h.) (grau werden) to turn gray; der Tag (oder Morgen, Himmel, auch *v/impers.* es) graut the day begins to dawn or is breaking, it dawns or is dawning. — **II** [ahd. *in-grûên*] *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.*, *v/impers.* (stärker als „grauen“ und schwächer als „graufen“) to be afraid (or frightened) of a th.; (schaudern) to shiver (or shudder) at a th.; es graut mir vor ihm (davor) I fear (or dread) him (it); the thought of him (of it) makes me shudder. — **III G~** *n* ㊴c. (f. I) beim G~ des Tages at the dawn (or break) of day, at daybreak; (f. II) horror; fear, dread; es wandelte ihn G~ an a shudder crept (or came) over him, he was seized (or stricken) with horror or fear or dismay.

Grau-en..., **grau-en...** (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~drohend** *a.*, etwa: ominous, sinister; **~erregend**, **~voll** *a.* horrid, horrible, ghastly, appalling, full of horror. — Vgl. a. Greuel-...

grau-enhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ㉔b. = grauenerregend; weitS. (unheimlich) dismal; sinister.

graulich[1] (ˡ⌣) [grau] *a.* ㉔b. grayish; grizzly; bisw. *fig.* (düster) gloomy.

graulich[2], (ˡ⌣) [grauen] *a.* ㉔b.: a) = grauenerregend; b) passivisch: ich bin ~ (habe Angst) I am afraid or frightened.

gräulich[1] (ˡ⌣) [grau] *a.* ㉔b. grayish.

gräulich[2] (ˡ⌣) *a.* ㉔b. = greulich.

graulich-... (ᵘ⌣...) in Zssgn mit *a.* meist: grayish ..., zB. **~weiß** *a.* grayish white.

Graupe (ˡ⌣) [15. sog. *isgrûpe*: Hagelkorn] *f* ㊸ 1. (Gersten-)~n *pl.* hulled (or peeled) barley, barley-groats *pl.* — 2. F (Schnee-) ~n = Graupeln.

Graupeln, **Gräupeln** (ˡ⌣) *f/pl. inv.* sleet; **Graupelwetter** *n* sleety weather.

graupeln (ˡ⌣) *v/n. imp.* (h.) ㉑d. to sleet; es graupelt sleet is falling, it is sleety.

Graupen-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~grütze** *f* barley-groats *pl.*; **~hagel** *m* sleet; **~mühle** *f* barley-(or hulling-, peeling-)mill; **~schleim** *m* gruel; **~suppe** *f* barley-broth.

graupicht, **graupig** (ˡ⌣) *a.* ㉔b. bsd. *min.* in grains, granulated.

Graupner (ˡ⌣) *m* ㊵a. maker of (or dealer in) hulled (or peeled) barley.

Graus (ˡ) [mhd. *grûs*; vgl. grausam] **I** *m* ㊳ (ohne *pl.*) (starkes Grauen) horror, dread, fright, great fear or alarm; das war mir ein ~ it made me (or it gave me a) shudder. — **II graus** *a.* ㉔b. horrible, horrid, dreadful, frightful.

grausam (ˡ-) [mhd. *grû(we)sam*; Wurzel: *grû*; gl. Graus] **I** *a.* ㉔b. 1. cruel; (unmenschlich) inhuman, barbarous; (erbarmungslos) pitiless; (grimmig) fierce; (blutdürstig) truculent (tyrant, &c.); ~e Qual agonising torment; mit einem ~en Streiche, geh. Spr.: with one ruthless (or unsparing) blow, at one fell swoop (*SH.*). — 2. F = greulich 2. — **II G~e(r)** *s.* ㉔b. cruel (or inhuman, &c.) one or person.

Grausamkeit (ˡ⌣⌣-) *f* ㊵ (f. grausam) cruelty; inhumanity; pitilessness; fierceness; truculency; wilde ~, auch: savagery, als That: savage act or deed; atrocity.

grausen (ˡ⌣) **I** *v/n.* (h.), *v/impers.* ㉑c. ich grause, besser: mir (oder mich) graust I shudder at a th., I dread a th. — **II G~** *n* ㊴c. = Graus I.

grausen-erregend (ᵘ⌣ˌˡ⌣), **grausenhaft** (ˡ⌣⌣), **grausig** (ˡ⌣) *a.* ㉔b. horrid, dreadful, frightful, awful. [(Schutt) rubbish.]

Grauß (ˡ) [mhd. *grûȝ*] *m* ㊳ (ohne *pl.*)

Gravenhaag (-wˡ) *npr. n.* ㊺ *geogr.* (Hauptstadt von Holland) the Hague.

Graveur ⚙ (⌣wō'r) [fr.] *m* ㊴, bisw. auch ㊸ (Kupfer-, Stahl-stecher &c.) engraver.

Gravier-... ⚙ (⌣wiᵊr...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* engraver's studio or establishment or business (premises *pl.*); **~kunst** *f* art of engraving, engraver's art; **~meißel** *m* graver('s chisel); **~zeug** *n coll.* engraving-tools or -implements *pl.*

gravieren (⌣wˡ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. ⚙ mit den Grabstichel: to engrave. — 2. jur.: j-n ~ (belasten) to charge a p.; sich stark ~ deeply to involve o.s., to make o.s. very (or strongly) suspicious. — **II G~** *n* ㊴c. u. **Gravierung** *f* ㊵ (f. 1) engraving; (f. 2) charge; (Erschwerung der Schuld) aggravation.

Gravis (ˡw) [lt.] *m inv.* (*pl.* bisw. lt. Form: Graves) *gr.* grave accent.

Gravität (-wˡ) [lt.] *f* ㊵ (würdiges Auftreten) gravity, grave (or solemn) look or air; F bumptiousness, pomposity.

Gravitation ♃ (-wˡ-tß(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ㊵ *phys.* (Schwerkraft) gravitation, gravity; **~s-gesetz** *n*, **~kraft** *f* law (or force) of gravity.

gravitätisch (-wˡ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. grave, solemn; F bumptious, pompous.

gravitieren ♃ (-wˡ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. *phys.* (dem Schwerpunkte zustreben) to gravitate.

Grazi-e (ˡtßᵛ⌣) [lt.] *f* ㊸ 1. *myth.* die (drei) ~n the (three) Graces. — 2. = Anmut; **graziös** (-tßᵛˡ) *a.* ㉔b. graceful.

grazioso ♪ (-tßᵛˡ-) [it.] *adv.* grazioso.

Greben-tuch ⚒ (ᵘ⌣ˌˡ) *n* ㉕ und ㊳ (Baumwollstoff mit einer rauhen Seite) grebe-cloth.

Gregarine ♃ (-⌣ˡ⌣) [lt.] *f* ㊸ *zo.* (mikroskopisches Schmarotzertierchen) gregarine. [silk.]

Grege ⚒ (ˡgᵉ) [fr.] *f* ㊸ (Rohseide) raw

gregorianisch (⌣⌣ˡ⌣) [Papst Gregor, besonders XIII.] *a.* ㉔b. Gregorian; **~er Kalender** (1532) Gregorian Calendar. [gory.]

Gregor(ius) (⌣ˡ(⌣⌣) ㊳, a. ㊸ (㊴) Gre-

Grei-erz (ˡ⌣) *npr. n. inv.*, *geogr.* (Schweiz) Gruyère; **~er** (ˡ⌣⌣) *a. inv.* Gruyère (cheese).

Greif (ˡ) [grch.] *m* ㊳ oder ㊴ **1.** in der Fabel und *her.*: griffin. — **2.** *orn.* (Kammgeier) condor (*Sarcorhamphus condor*).

Greif-... (ᵘ...) [greifen] in Zssgn, zB.: **~fuß** *m* der Krustentiere: ♃ prehensile foot; **~schwanz** *m* der Beuteltiere, Affen &c.: ♃ prehensile tail; **~zirkel** ⚙ *m* (side-) cal(l)ipers, cal(l)iper-compasses *pl.*

greifbar (ˡ-) *a.* ㉔b. seizable, ♃ prehensible; oft *fig.* (faßbar) tangible, palpable.

greifen (ˡ⌣) [ahd. *grîfan*: fassen] ㉖n. (*pres.* greift, greift) **I** *v/a.* 1. = ergreifen I. — 2. ♪ einen Ton, eine Saite auf e-m Instrumente ~ (angeben) to strike a note, to touch a chord; e-e falsche Saite ~, *v/n.* falsch ~ to strike a false note, to touch a wrong chord, *fig.* to take a false step. — 3. *fig.* die Nachricht ist **aus der Luft** gegriffen ... is a mere fabrication; es ist **mit Händen** zu ~ it is quite palpable or obvious or evident; die Zahl ist **zu hoch** gegriffen (angegeben) the figure (or amount) is (put or fixed) too high. — 4. **Platz** ~ (eine feste Stelle gewinnen) to gain ground or a footing; to become settled. — **II** *v/n.* (h.) 5. to hold out one's hand. — 6. mit *prp.*: **an** den Hut ~ to touch one's hat; einem Kranken an den Puls ~ to feel a patient's pulse; *fig.* j-m an die Ehre ~ to touch a p.'s honour; der Künstler muß **aus** dem Leben ~ ... must draw from (or delineate) life; in et. (hinein) ~ to thrust one's hand into a th.; in j-s Beutel ~ to dip into a p.'s pocket or purse; er muß oft in die Tasche ~ ... put his hand(s) in(to) his pocket or ... P fork out; von Maschinenteilen: in ea.~ to fit (or catch, lock) into each other; j-m in die Haare ~ to pull a p. by the hair; e-m Pferde in die Zügel ~ to seize a horse by the bridle; *fig.* in seinen eigenen Busen ~ to dive into (or to search) one's own heart; **nach** et. ~ to stretch out one's hand after a th., to clutch at a th.; to catch (hold of) a th.; *fig.* nach jedem Mittel ~ to snatch at every straw; **um** sich ~ to put one's *hands* about one; *fig.* (sich verbreiten) to spread, to propagate, to gain ground; j-m **unter** das Kinn ~ to touch (P to chuck) a p. under the chin; *fig.* j-m unter die Arme ~ to give a p. one's aid or support or F a lift; **zu** et. ~ to take (hold of) a thing, wählend: to select a th.; zum Äußersten ~ to go to extremes, to take desperate measures; zu einem Mittel ~ to have recourse (or resort) to ...; zu den Waffen ~ to take up arms; zum Schwerte ~ to draw the sword. — 7. (einwirken) to have effect, F to take; ⚙ von Schrauben &c.: to bite; vom Anker auch: to grip. — **III** sich ~ *v/recip.* 8. to try to catch one another. — **IV G~** *n* ㊴c. 9. (f. I und II) catching; capture; seizure; touch(ing). — 10. G~ Kinderspiel: playing (or game) at catch(ing).

Greifer (ˡ⌣) *m* ㊵a. 1. (auch: **~in** *f* ㊸) person who seizes (or catches) a th. — 2. ⚙ Nähmaschine &c.: (Sperrvorrichtung) catcher; *typ.* finger, gripper.

greinen (ˡ⌣) [ahd. *grînan*: den Mund verziehen; vgl. grinsen] *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to whine, to (set up a) cry, F to blubber. — 2. F nordd. (gute Miene zum bösen Spiel m.) to grin and bear it, F to laugh on the wrong side of one's face. [person, F blubberer.]

Greiner (ˡ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ whining

greis (ˡ) [ahd. *grîs*: grau] **I** *a.* ㉔b. (grau, bsd. von den Haaren) gray; hoary; *fig.* (alt) aged; senile; im greisen Alter at an advanced age. — **II G~** *m* ㊴, **Greisin** *f* ㊸ aged (wo)man; (wo)man advanced in years.

Greisen-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~alter** *n* advanced (or old) age, ♃ senility; **~krankheit** *f* senile debility or decrepitude.

greisenhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ㉔b. senile (auch ♃ *path.*); aged; **G~igkeit** *f* ㊵ senility.

grell (ˡ) [mhd. *grël*: zornig; vgl. ags. *gryllan* (scharf tönen) und Grille] *a.* ㉔b. von Tönen: (durchdringend) shrill, harsh; piercing; yelling; (sehr hell) dazzling, bright; **~e** (sehr lebhafte) Augen *n/pl.* very lively (or sparkling) eyes *pl.*; **~e** (schreiende) Farben *f/pl.* glaring (or gaudy) colours *pl.*; (scharf abstechend) prominent; **~er** Unterschied striking difference; *adv.* **~** gegen et. abstechen to form a sharp contrast to (or with) a th.; v. Farben &c.: to jar; not to blend (or harmonise) with; **G~heit** *f* ㊵ shrillness, harshness; des Lichtes: dazzling brightness; v. Farben: glaringness; gaudiness; *fig.* e-r Schilderung: exaggeration.

Grenadier ⚔ (ˡ⌣ˌᵘ) [fr.] *m* ㊳ (ehm. Granatenwerfer, jetzt allg.: Fußsoldat; *ant.* Füsilier, Musketier) grenadier; **~regime'nt** *n* grenadier-regiment; (in England bsd. das erste Garde-regiment zu Fuß) Grenadier Guards *pl.*

Grenz-... (ᵉ..) in Zssgn oft: ... of (or on) the frontier, frontier-..., boundary-..., zB. **~aufseher**, **~aufsichts-beamte(r)** *m* custom-house officer or official; **~bach** *m* stream forming a boundary-line or frontier; **~bahnhof** *m* station on the fr.; **~baum** *m*: a) tree marking a boundary; b) = **~pfahl**; **~befestigung** ⚔ *f* fortification of the fr.; **~bereiter** *m* mounted custom-house officer; **~berichtigung** *f* rectification (or delimitation) of the fr.; **~besichtigung** *f* inspection of landmarks; **~bevölkerung** *f*, **~bewohner** *m/pl.* people living on the fr.; bsd. zw. England u. Schottland: borderers *pl.*; **~bezeichnung** *f* demarcation; **~distri'kt** *m* fr.-district; borders *pl.*; ehm. auch: (Mark) marches *pl.*; **~festung** ⚔ *f* fr.-fortress; **~fluß** *m*, **~gebirge** *n* river, mountains *pl.* forming a boundary or frontier; **~gebiet** *n* confines *pl.*; vgl. **~land**; **~gemeinschaft** *f* contiguity; **~gott** *m* röm. *myth.* Terminus; **~graben** *m* boundary-ditch; **~jäger** *m* = **~aufseher**; **~kette** *f*, **~kordon** (⌣dō') *m* military cordon; **~land** *n* border-land or

-territory; fr.-country; **~linie** *f* boundary-line, line of demarcation; **~mal** *n* b.-mark, landmark; **~mark** *f* = ~land; **~mauer** *f* b.-wall, zwischen Häusern: partition- (or party-) wall; **~nachbar** *m* next-door (or near) neighbour; **~nachbarschaft** *f* close proximity; **~ort** *m* frontier-place; **~pfahl** *m* b.-post; **~posten** ⚔ *m* fr.-post; **~punkt** *m* *fig.* extreme point; **~regulierung** *f* = ~berichtigung; **~säule** *f* pillar marking the frontier; vgl. ~stein; **~scheide, ~scheidung** *f* marking (of) the boundary; delimitation; **~scheider** *m* (Feldmesser) surveyor; **~schloß** *n* fr.-castle; **~soldat** *m* soldier serving on the fr.; **~sperre** *f*, etwa: embargo on fr.-trade; prohibition of fr.-traffic; **~stadt** *f* fr.-town; **~statio'n** 🚂 *f* station on the fr.; **~stein** *m* boundary- (or border-)stone, landmark; **~streit(igkeit** *f*) *m* dispute about boundaries; frontier-dispute; **~verkehr** *m* fr.-trade or traffic, weitS. international traffic; **~vertrag** *m* agreement about boundaries; boundary convention; **~wächter** *m*: a) fr.-guard; b) = ~aufseher; **~wall** *m* rampart along (or marking) the boundary; **~wehr** *f* barrier; **~wert** *m* *math.* limit, maximum (or minimum) value; **~zaun** *m* boundary-fence; **~zoll** *m* custom; **~zollbehörde** *f* custom-house authorities *pl.*

Grenze (ᵛ⌣) [russisch *graniza*] *f*, ⑬ limit (auch *math.*); (Scheidelinie) boundary (-line); von Ländern: frontier; borders *pl.*; (Saum) edge; verge; (äußerstes Ende) extremity; (Grenzgebiet) confines *pl.*; die ~n des Kirchspiels bezeichnen, bis. ehemals: to beat the bounds; alles hat seine ~n there is a limit to everything; die ~ eines Landes überschreiten to cross the frontier; *fig.* die ~n der Bescheidenheit überschreiten to exceed the bounds of modesty; das geht über alle ~n that is beyond all bounds; sich innerhalb gewisser ~n halten to keep within certain bounds.

grenzen (ᵛ⌣) ㉑c. **I** *v/n.* (h.) **1.** an (od. mit) etwas ~ to border on a th., to touch a th., to be contiguous (or adjacent) to a th.; Frankreich grenzt im Norden an Belgien France is bounded on the north by Belgium. — **2.** *fig.* das grenzt an Narrheit it verges (or borders) on folly; das grenzt ans Unmögliche it is well-nigh (or it is next to) impossible. — **II** *v/a.* = ab-grenzen, be-grenzen.

grenzen-los (ᵍᵛ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. boundless, without limit(s); (unbeschränkt) unlimited; (unendlich) infinite; (unermeßlich) immense, immeasurable; (ungeheuer) enormous; (maßlos) excessive, unbounded; endless.

Grenzen-losigkeit (ᵍᵛˌ⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊾ boundlessness; infinitude; immensity.

Grenzer (ᵛ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ person living on the frontier, bes. zw. England und Schottland: borderer; **~leben** *n* border-life.

Gretchen (⌣⌣) [*dim.* von Grete] *npr.n.* (Bn.) ㊵b. etwa: Maggie, Meg, Margery; Peg(gy); **~Tasche** *f* ehm.: chatelaine.

Grete (⌣⌣) [*abbr.* aus Margarete] *npr.f.* ㊽ Marguerite; vgl. Gretchen; Hans und ~, etwa: Jack and (his) Jill or Jenny.

Gretelein (⌣⌣-) [*dim.* von Grete] *npr.n.* (Bn.) ㊵b. kosend: = Gretchen.

Gren-el (⌣⌣) [mhd. *griu(we)l*: Schrecken] *m* (*n*) ㊵a. **1.** (Schaudern) horror; (Abscheu) abomination, detestation; es ist mir zum ~ I detest (or loathe) it. — **2.** (et. das Grauen erregt) object of a p.'s horror; (~that) horrible (or atrocious, infamous, nefarious) deed, atrocity; er ist mir ein ~ I detest (or abhor) him; F he is my abomination.

Greuel-... (ᵘᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: **~gestalt** *f* monstrous (or hideous) shape; **~jahr** *n*, **~tag** *m* year, day of abominations or misdeeds; **~that** *f* deed of horror; s. Greuel 2. — Vgl. auch Grauen-...

greulich (⌣⌣) [mhd. *griuwelich*] *a.* ㉔b. **1.** = gräßlich u. grauen-erregend. — **2.** F (unangenehm) enormous, excessive; e-e ~e Menge an immense quantity, F an awful lot.

Griebe (⌣⌣) [ahd. *griubo*: ausgelassenes Fettstückchen] *f* ⑬ (Speck-)~n gr(e)aves *pl.*

Griebs (⌣) *m* ㉟ (Kerngehäuse im Obste) core.

Grieche (⌣⌣) *m* ㉜, **Griechin** *f* ㊿ **1.** *geogr.* Greek; (Alt-)~, auch: ☞ Hellene; der König der ~n (von Griechenland) the King of the Greeks (of Greece); *rel.* member of the Greek church. — **2.** (Kenner des Griechischen) Greek scholar; ☞ Hellenist.

Griechen-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~freund(in** *f*) *m*: ☞ philhellene; **~volk** *n* Greek nation.

Griechenland (ᵘ⌣ˌ⌣) *npr.n.* ㊽ *geogr.* Greece; (Alt-)~ ancient Greece, ☞ Hellas; vgl. Grieche 1. [manners; ☞ Hellenism.]

Griechentum (⌣⌣-) *n* ㉓ Greek ways and

griechisch (⌣⌣) *a.* ㉔b. Greek, geh. Spr.: Grecian; die ~e Sprache, das G~e, G~ *inv.* the Greek language, Greek; (alt-)~, auch: ☞ Hellenic; ~es Feuer Greek fire; ~er Jude Greek Jew, ☞ Hellenist; das ~e Kaisertum, oft: the Byzantine empire; s. gräcisieren.

griechisch-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~katholisch** *a.* *rel.* belonging to the Greek church; **~lateinisch(es Wörterbuch)** *a.* Greek-Latin (dictionary); **~türkisch(er Krieg)** *a.* Greco-Turkish (war).

Gries (⌣) ㉑c. s. Grieß ㉑c.

grieseln (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉒d. (in grieß-ähnlichen Körnern fallen) to fall as grit, to crumble.

Griesgram (⌣⌣) *m* ㊳ **1.** (mürrische Stimmung) sullen humour, peevishness; F grumbling mood. — **2.** (Person) grumbler, F growler; **gries-grämig, -grämisch, -grämlich** (⌣⌣) *a.* ㉔b. sullen, peevish, morose.

griesicht, griesig (⌣⌣) *a.* ㉔b. *agr.* und *path.* gravelly, gritty, ☞ sabulous.

Grieß (⌣) [mhd. *grieʒ*; Sand, Kies] *m* ㊳ **1.** grit, coarse sand, gravel. — **2.** ⚒ (Kohlen-~) dusty coal. — **3.** *path.* (Nieren-, Blasen-)~ gravel, ☞ arena. — **4.** (grob geschrotetes Getreide) grits, (fine) groats *pl.*; (Reis-)~ ground rice; (~mehl) semolina.

Grieß-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~beschwerden** *f/pl.* *path.* gravel-complaint; **~brei** *m*, etwa: gruel, semolina (milk-) pudding; **~gram** ㉑c. s. Griesgram ㉑c.; **~holz** *n* *pharm.*: ☞ nephritic wood; **~kranke(r)** *s.* *path.* person suffering from gravel; **~mehl** *n* semolina; ground rice; meal groats *pl.*; **~suppe** *f* semolina soup.

griff[1] (⌣) *impf.* von greifen (s. ds).

Griff[2] (⌣) [ahd. *grif(f)*; s. greifen] *m* ㊳ **1.** (Greifen) seizing, seizure; catching, capture; (Handschlag) grip (or grasp) of the hand; e-n ~ nach et. thun to snatch (or clutch) at a th.; einen guten (glücklichen) ~ thun to make a good (lucky) hit; einen falschen ~ thun to make a mistake, to blunder; e-n ~ in die Tasche thun to dive into one's pocket. — **2.** (Art des Greifens) manner of grasping (or handling) a th.; er hat den richtigen ~ heraus he has the knack (of doing it), he knows how to do (or to work) it; et. am (oder im) ~e haben to know how to handle (or to manage) a th.; F to be a good hand (or a dab) at a th. — **3.** ⚔ ~ (auch: **~e machen** *n*) handling of arms, manual exercise or drill. — **4.** ♪ (Spiel) touch; einen falschen ~ thun to strike a false note. — **5.** *fig.* ~e (Ränke, Schliche) intrigues *pl.*, trickery. — **6.** ⚙ (Stiel) handle; des Beils, Messers ㉑c.: handle, haft; des Degens: hilt; einer Schrotsäge: tiller; einer Schublade: knob; einer Thür: knob; pull; ⚓ ~ eines Riemens handle of an oar; ♂ = Griff-brett; *typ.* ~ am Preßbengel rounce-handle. — **7.** als Maß: (Handvoll) handful; (Fingerspitze voll) pinch. — **8.** (Klaue der Raubvögel) clutch, claw.

Griff-..., griff-... (ᵍ...) in Zssgn, zB.: **~brett** ♪ *n* einer Geige ㉑c.: fret-board; eines Klaviers ㉑c.: finger- (or key-)board; **~förmig** *a.* in (the) shape of a handle; **~loch** ♪ *n* e-r Flöte ㉑c.: key-hole; **~wechsel** *m* ⚔ u. Turnerei: change (over) of hands, shifting of sides.

Griffel (⌣⌣) [ahd. *grif(f)il*, mlt. *graphium*] *m* ㊵a. **1.** Alt.: (Schreibstift) style, ☞ graphium, stylus; *fig.* (Schreibfeder) pen. — **2.** jetzt mst: (Schieferstift) slate-pencil. — **3.** ⚙ Kupferstecherkunst: = Grab-stichel. — **4.** ♀ (griffelförmiger Fortsatz am Fruchtboden): ☞ pistil, style.

Griffel-... **griffel-...** (⌣⌣...) in Zssgn oft: ☞ styl..., zB. **~ähnlich, ~förmig** *a.* stylar, ...oid, ...iform; *anat.* ~ähnlicher Fortsatz styloid apophysis; **~fuß** ♀ *m* stylopod; **~kappe** ♀ *f* stylostegium; **~los** ♀ *a.* without pistil(s); **~schiefer** *m* *min.* grapholite **~spitzer** *m* pencil-sharpener.

Grill-... (ᵍ...) in Zssgn = Grillen-...

Grille (⌣⌣) [ahd. *grillo*] *f* ⑬ **1.** *ent.*: a) cricket (*Gryllus*); b) bisw. = Heu-schrecke und Heimchen. — **2.** *fig.* (wunderlicher Einfall) freak, whim, fancy; (Schrulle) crotchet, fad; **~n** *pl.*, oft: (imaginary) cares, anxious thoughts *pl.*; F fit of the blues; ~n fangen, sich mit ~n plagen to brood over one's troubles, to conjure up sad thoughts; to (be full of) worry; to be low-spirited.

Grillen-..., grillen-... (ᵍᵛ...) in Zssgn, zB.: **~fänger(in** *f*) *m* whimsical (or capricious, crotchety) person, F faddist; **~fängerei** *f* whimsicalness, fancifulness; crotchetiness; whims and fancies *pl.*; **~fängerisch** *a.* whimsical, capricious, fanciful; crotchety; fretful; **~gezirpe** *n* chirping of crickets; **~krank** *a.*: ☞ hypochondriac(al); **~krankheit** *f*: ☞ hypochondria(sis).

grillenhaft (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. (voller Launen) capricious, changeable; (wunderlich) eccentric, queer (vgl. grillen-fängerisch); **G~igkeit** *f* ㊾ capriciousness, changeableness; eccentricity (vgl. Grillen-fängerei).

Grimasse (⌣⌣) [fr.] *f* ⑬ (Fratze) grimace; j-m ~n machen oder schneiden to make grimaces or (wry) faces at a p.

Grimassen-..., g~... (ᵍᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* grimacing, grinning; **~schneider** *m* one who makes grimaces. [artig.]

grimassenhaft (⌣⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. = grimassen-

Grimm (⌣) [ahd. *grim(mi)*: schrecklich; vgl. Gram] **I** *m* ㊳ (violent) anger, wrath; stärker: fury; (Wut) rage; (Erbitterung) exasperation; in ~ geraten to get into a rage or a temper, to fly into a passion. — **II grimm** *a.* ㉔b. very angry or cross (vgl. grimmig).

Grimm-... **grimm-...** (ᵍ...) in Zssgn, zB.: **~darm** *m* *anat.*: ☞ colon; **~darm-Entzündung** *f* *path.*: ☞ colonitis; **~darm-Gekröse** *n* *anat.*: ☞ mesocolon; **~erfüllt** *a.* full of anger or wrath, F in a rage.

grimmen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. **1.** to cause great pain; *v/impers.* es grimmt mich (od. mir) im Bauche I have the gripes. — **2.** *fig.* das grimmt (verdrießt) mich it vexes (or annoys) me. — **II G~** *n* ㉙c. = Bauch-grimmen; *path.* auch: colic.

grimmig (⌣⌣) *a.* ㉔b. (s. Grimm I) full of anger or wrath; furious, enraged, exasperated; fierce; ~es Tier ferocious (or savage) beast; er hat ein ~es Aussehen ... a grim look (about him); F *fig.* (schrecklich) terrible; (übermäßig) excessive; *adv.* es ist ~ kalt it is bitterly (or F icy) cold; **G~keit** *f* ㊾ fierceness; ferocity; grimness.

grimmsch (⌣) [Gebräuche Grimm] *a.* ㉔b. of Grimm; **G~e Märchen** Grimm's tales.

Grind (⌣) [ahd. *grint*] *m* ㉟ *path.* scab, scurf, scald; chronischer: ☞ impetigo; (Schorf, Krustenbildung): ☞ eschar; (Räude der Haustiere) mange; Bildung e-s Grindes: ☞ incrustation.

Grind-..., grind... (ˊ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a. path.*: ▽ scabious; **~kopf** *m* P scald-head; **~köpfig** *a.* P scald-headed.

grindicht, grindig (ˊ-) *a.* ⚤b. scabbed, scabby, ▽ impetiginous; (räudig) mangy.

grinsen (ˊ-) [mhd. *grinnen*: knirschen; vgl. greinen] **I** *v/n.* (h.) ⚤c. to grin; ~d grinning; simpering, smirking and smiling. — **II G~** *n* ⚤c. (broad) grin.

Grinser (ˊ-) *m* ⚤a., **~in** *f* ⚤ grinning (or simpering) person.

Grippe (ˊ-) [fr.] *f* ⚤ *path.* influenza; **~anfall** *m* attack of influenza.

Grips F (ˊ) [greifen] *m* ⚤ brain(s *pl.*); er hat wenig ~ F ... little (or no) gumption.

gripsen P (ˊ-) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⚤c. (stehlen) to steal, F to grab, pinch, nick.

Griseldis (-ˊ-) *npr. f. inv.* Griselda.

Grisette (-ˊ-) [fr.] *f* ⚤ grisette.

Grison (ˊ|ɑ) [fr.] *m* ⚤ *zo.* (Dachs-art) grison (*Galictis vitta'ta*).

grob (ˊ, flektiert: grober ɔc. ˊ-) [ahd. *g(e)rob*: ungeschickt] **I** *a.* ⚤b. (*comp.* gröber, *sup.* gröbst) 1. (*ant.* fein, höflich) rude; uncivil, impolite; (roh) coarse, uncouth; brutal; (ungeschliffen) rough, unpolished, ill-bred; churlish; f. Bohnen-stroh; ~er Flegel insolent (or impertinent) fellow; ~er Kerl od. Mensch boor(ish fellow); *prvb.* auf e-n ~en Klotz gehört ein ~er Keil, etwa: a rough customer needs rough handling. — 2. (stark, dick) coarse, stout, zB. ~es Brot, Tuch ɔc. coarse bread, cloth, &c.; ~e Arbeit rough work; ~er Betrug, Fehler gross imposition, error; ~es Geschütz great (or heavy) guns *pl.* or ordnance; ~er Lügner impudent liar; ~e Münze large coin; ~e Stimme rough voice; ~es Vergehen grievous offence; ~es Versehen serious oversight or blunder; ~e Züge coarse features; *adv.* j-n ~ anfahren to snub a p., F to give a p. the rough part of one's tongue. — **II G~e(s)** *n* ⚤b. coarse part or quality; aus dem G~en arbeiten to work in the rough, ⚙ to roughhew; *fig.* to pave the way. — **III G~** *n* ⚤ = Grob-zeug.

Grob-..., grob... (ˊ...) in Zssgn, zB.: **~draht** *m* (**~drähtig** *a.*) coarse-thread(ed); **~eisen** ⚙ *n metall.* (Roheisen) crude iron; **~fadig, ~fäd(en)ig** ⚙ *a.* coarse-threaded; **~faserig** *a.* coarse-fibred; **~feile** ⚙ *f* rasp, rough file; **~feilen** ⚙ *n* rasping, rough-*filing*; **~gepulvert** *a.* coarsely powdered; **~gewicht** ⚖ *n* gross-weight; **~glied(e)rig** *a.* large-limbed; stoutly built; **~grün** ⚖ *n* [wohl *corr.* aus fr.] (gerippter Seidenzeug) grosgrain; **~haarig** (od. **~hären**), **~häutig** *a.* coarse-haired, -skinned; **~hechel** ⚙ *f* Spinnerei: gross(est) hatchel; **~körnig** *a.* coarse-grained; **~jack** P *m* = Grobian; **~sand** *m* coarse sand, gravel; **~schmied** *m* blacksmith, farrier; **~schmiede** ⚙*f* blacksmith's shop, smithy; **~schmiede-Arbeit** *f* blacksmith's (or farrier's) work; **~sinnlich** *a.* grossly sensual; **~zeug** F *n* (auch Kroppzeug) ragamuffins *pl.*; das kleine ~zeug the young fry or brats *pl.*; **~zwillich** ⚖ *m* (made) of coarse twill.

Grobheit (ˊ-) *f* ⚤ 1. (grobes Benehmen) rude, &c. (j. grob 1) conduct; rudeness; coarseness, uncouthness; roughness; insolence. — 2. (grobe Rede, Handlung) incivility; insolence, impertinence; j-m ~en sagen oder P an den Hals werfen to talk coarsely (or roughly) to a p., stärker: to shower abuse on (or to abuse) a p.

Grobian (ˊ(-)-) *m* ⚤ rude (or coarse, ill-bred, &c.) fellow; f. grob 1; boor, churl; stärker: bully, brute, bear.

gröblich (ˊ-) *a.* ⚤b. 1. von Zerkleinertem: somewhat coarse. — 2. *adv.* (stark) sich ~ irren to be grossly (or greatly) mistaken.

Grog T (ˊ) [engl.] *m* ⚤ grog (f. M. I).

grö(h)len P (ˊ-) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⚤a. to squall, bawl (out), scream; **Grö(h)ler** *m* ⚤a., **G~in** *f* ⚤ squaller, bawler, F grizzle-pot.

Groll (ˊ) *m* ⚤ resentment, rancour; malice; grudge; (eingewurzelter Haß) inveterate hatred, animosity; e-n ~ gegen j-n haben to have a spite (or grudge) against a p.

grollen (ˊ-) [mhd. *grüllen*: hönen] *v/n.* (h.), bsw. *a. v/a.* ⚤a. 1. vom Donner: to roll, peal, rumble; ~der Donner, auch: claps (or peals) *pl.* of thunder. — 2. (Groll hegen) j-m ~ to have a spite (or grudge) against a p.; ~d resentful, spiteful; **Groller** (ˊ-) *m* ⚤a., **~in** *f* ⚤ rancorous (or spiteful) p.

Grönland (ˊˊ) *npr. n.* ⚤ *geogr.* (nördlichster Teil Nord-Amerikas) Greenland.

Grönländer (ˊˊ-) **I** *m* ⚤a., **~in** *f* ⚤ Greenlander. — **II** *a. inv.* (a. **grönländisch** *a.* ⚤b.) Greenland(ish).

Grönlands-... (ˊˊ...) in Zssgn, zB.: **~fahrer** ⚓ *m* Greenlandman, whale(fishe)r.

Groom T (grüm) [engl.] *m* ⚤ groom.

Groot (ˊ) *m* ⚤ f. Grot.

Gros[1] ⚖ (ˊ) [fr. *grosse*: zwölf Dutzend] *n* ⚤ (*pl.* als Maßbestimmung *inv.*) gross; fünf ~ Stahlfedern five gross of nibs.

Gros[2] (grō) [fr.] **I** *n inv.* (Hauptmasse) ⚔ das ~ der Armee the main body (or bulk) of the army. — **II** ⚖ *m inv*, (schwerer Seidenstoff) ~(-)de(-)Naples ɔc. gros(-)de(-)Naples, &c. — **III** f. Engros-...

Groschen (ˊ-) [mlt. *grossus*] *m* ⚤b. 1. (silberne, resp. Nickel-Münze von ehm. 12, jetzt 10 Pfennigen) etwa: penny. — 2. meton. (Geld) er hat keinen ~ he hasn't a farthing; seine paar ~ his few pence, the little money that he has; einen schönen ~ verdienen to earn good money, to make a fine income.

Groschen-..., g~... (ˊ-...) in Zssgn meist: penny-..., zB. **~ausgabe** *f*, **~brot** *n*, **~roman** *m* ɔc. penny-edition, -loaf, -novel, &c.; **~strecke** *f* Omnibus ɔc.: penny-drive or -ride.

Groß[1] ⚖ (ˊ) *n* ⚤ = Gros[1].

groß[2] (ˊ) [ahd. *grōz*; vgl. agf. *greát*] ⚤b. **I** *a.* (*comp.* größer, *sup.* größest, größt) 1. great; (dick) big; stout; (umfangreich) large; voluminous, F sizable; (geräumig) spacious; ample; (stärker: vast; (ungeheuer) huge, immense; ~er (langer) Mensch tall man; ~er (bedeutender) Mann great (or eminent) man; ~, größer m. to make great, to enlarge, *fig.* to aggrandise; ~, größer w. to grow large(r) or big(ger) or tall(er), to increase (in size or bulk); e-e größere (ziemlich große) Zahl a pretty large number. — 2. sich (*dat.*) ein ~es Ansehen geben, e-e ~e Miene annehmen to assume great airs; ~e Augen machen to open one's eyes wide; sein ~er (erwachsener) Bruder his grown-up (F big) brother; ~er Buchstabe capital letter; auf ~em Fuße leben to live in grand (or fine) style; ~en Dank! great (or many) thanks!; ~e Geschäfte important business (transactions *pl.*); ⚖ ~es Handlungshaus great (or large) firm; der ~e Haufe, die ~e Masse des Volkes the great multitude, the common herd, F the million; ein ~es Haus m. to keep up a fine establishment; den ~en Herrn spielen to play the fine gentleman or F the swell; das ~e Los the first prize in a lottery; im ~en Maßstabe on a large scale; *geogr.* der ~e O'cean, mst: the Pacific (Ocean); der größere Teil the larger (or better) half; der größte Teil the greatest part or portion; die ~e Welt: a) the world in general; b) the fashionable world, society (people); ~e Zehe big toe; ⚓ ~er Mast, ~es Segel ɔc. = Groß-Mast, -Segel ɔc. (f. bfe); ♪ ~e Terz, Quint ɔc. major third, fifth, &c. — 3. zur Maßbestimmung mit *acc.*: ein sechs Fuß ~er Soldat a soldier six feet high; gleich ~ of the same size; v. e-r Person: of the same height; so ~ wie e-e Erbse as big (or large) as a pea; ich bin um einen Kopf größer als er I am (by) a head taller than he (is); wie ~ ist der Baum? (of) what size (or how large) is the tree? wie ~ ist er, sie? what is his, her height?; wie ~ war seine Freude! how great was his joy! — 4. *adv.* j-n ~ achten to have a high (or great) opinion of a p.; j-n ~ anblicken to stare at a p., to look in blank amazement at a p.; sich nicht ~ um etwas bekümmern not to trouble (o.s.) much about a th.; ~ denken to think nobly; ~ von j-m denken to think highly of a p.; bei ihnen geht's ~ her they live in splendid (or F grand) style, F they are going it; sich mit et. ~ m. to (make great) boast of a th.; etwas nicht ~ nötig h. to have no great need of a th.; ~ sprechen to talk big; ~ thun f. bsd. Artikel. — **II G~e(r)** *m*, **G~e(s)** *n* 5. die G~en *pl.*: a) (Erwachsenen) grown-up people, adults *pl.*; b) (Vornehmen) the great (of this world), F grandees, big folks *pl.*; die G~en und Geringen high and low; ~ u. klein great and small, old and young. — 6. Friedrich der G~e Frederick the Great; Karl der G~e Charlemagne. — 7. das G~e an ... what(ever) is great in ...; im ~en (und ganzen) on the whole; on an average; ⚖ nur im ~en verkaufen to sell only wholesale; er (be)treibt sein Geschäft im ~n he does business on a large scale or in a large way; es ist etwas G~s im Werke there is some great (or important) scheme on foot.

Groß-..., groß-... (ˊ...; in *npr.* liegt der Hauptton oft auf dem Nebenworte) in Zssgn. **I** oft: grand(-)..., large-... — **II** Beispiele zu I und besondere Fälle: **~admira'l** ⚓ *m* Lord High Admiral; **~almosenie'r** *m* Grand Almoner; **~artig** *a.* grand, imposing; (erhaben) lofty; sublime; ~artiges Denkmal noble ...; ~artige Entwürfe vast schemes *pl.*; F *iro.* das ist ~ artig! that's too much (of a good thing)!; **~artigkeit** *f* grandeur; loftiness; vastness; **~äugig** *a.* large-eyed; **~bäuchig** *a.* big-bellied, corpulent; **~bauer** *m* yeoman, F large farmer; **~beerig** ❦ *a.* big-berried; **~betrieb** ⚖ *m* wholesale trade; **~blätt(er)ig** ❦ *a.* large-leaved; **~blumig** ❦ *a.* with large flowers; **~brita'nni-en** *n geogr.* (Engl. und Schottland) Great Britain; **~brita'nnisch** *a.* British; **~deutsch** *a.* belonging to Greater Germany; **~deutschland** *n* (sämtliche Länder mit deutschen Bewohnern), etwa: Greater Germany; Pan-Germania; **~dutzend** *n* = Gros[1]; **~elterlich** *a.* of (or belonging to) the grandparents; **~eltern** *pl.* grandparents *pl.*; **~enkel(in** *f*) *m* great grandson (*f* great granddaughter); **~fürst(in** *f*) *m* grand-duke (*f* -duchess); **~fürstlich** *a.* gr.-ducal; **~gemustert** ⚖ *a.* of a large pattern; **~gewerbe** ⚖ *n* wholesale industry or manufacture; **~gewicht** ⚖ *n* gross weight; **~glied(e)rig** *a.* large-limbed, athletic; **~griechenland** *n geogr.* Greater Greece; **~grundbesitz** *m* large estates *pl.*, great landed property; **~grundbesitzer(in** *f*) *m* great land-owner; **~handel** ⚖ *m* wholesale trade; ~h. treiben to do (or carry on) business (or to trade) wholesale; **~händler(in** *f*) *m* wholesale dealer or trader; (wholesale) merchant; **~händlerisch** *a.* wholesale; **~handlung(s-haus** *n*) *f* ⚖ wholesale firm or house or business; **~hans** F *m* great boaster; **~herr** *m*: a) suzerain (lord); b) bsd. ehm.: (Titel des Sultans) Grand-Seignior; **~herrisch** *a.* lordly; **~herrlich** *a.* of the Gr.-Seignior; **~herzig** *a.* magnanimous; (edelmütig) noble-minded, generous; **~herzigkeit** *f* magnanimity; noble-mindedness, generosity; **~herzog(in** *f*) *m* gr.-duke (*f* -duchess); **~herzoglich** *a.* gr.-ducal; **~**

herzogtum *n* gr.-duchy or -dukedom; **~inquisi'tor** *m* gr.-inquisitor; **~jährig** *a.* of (full) age; **~jährigkeit** *f* majority; **~kämmerer** (oder **~kammerherr**), **~kanzler** *m* Lord Chamberlain, (High) Chancellor; **~kind** *n* grandchild; **~knecht** *m* headman (or upper man-servant) on a farm; **~knochig, ~köpfig, ~körnig** *a.* large-boned, -headed, -grained; **~kreuz** *n* e-s Ordens grand-cross (*a.* Inhaber eines solchen); **~macht** *f* great (or first-rate) power; die ~mächte the great powers *pl.*; **~macht-lüstern** *a.* aspiring to become a great power; **~macht-Stellung** *f* position as (or of) a great power; **~mächtig** *a.* high and mighty ...; als Titel: ~mächtigster ... great and mighty ...; **~magd** *f* upper maid-servant on a farm; **~mama'** F *f* grandmamma'; **~mannssucht** *f* = Größenwahn; **~maschig** *a.* with large (or wide) meshes; **~mast** ⚓ *m* mainmast; **~maul** *n* large and wide mouth; *fig.* boaster; *vgl.* ~sprecher; **~mäulig** *a.* large-mouthed; *fig.* big in one's talk; boastful; **~mäuligkeit** F *f* boastfulness; **~meister** *m* eines Ritterordens grand-master (auch □); **~meisterschaft** *f*, **~meistertum** *n*, **~meister-Würde** *f* gr.-mastership; **~mögend** *a.* = ~mächtig; **~mo'gul** *m* in Indien Great Mogul; **~muhme** *f* = ~tante; **~mut** *f* generosity; *vgl.* ~herzig; **~mütig, ~mut(s)voll** *a.* generous (-hearted); large-minded; **~mütigkeit** *f* = ~mut; **~mutter** *f* grandmother; *vgl.* ~mama; **~mütterchen** *n* F granny; **~mütterlich** *a.* grandmother*ly*, ...like; **~neffe** *m*, **~nichte** *f* grandnephew *m*, grandniece *f*; bisw. great-nephew *m*, -niece *f*; **~oheim, ~onkel** *m* granduncle, mehr gbr.: great-uncle; **~oktа'v** *n*: a) ♪ large octavo; b) ♪ (Hauptregister einer Orgel) great (or full) organ; **~papa'** F *m* grandpapa'; **~pensionä'r** *m* holländ. *hist.* Grand-Pensionary; **~prahler** (-ei *f*) *m* = ~sprecher(ei); **~prahlerisch, F ~pralsch** *a.* = ~sprecherisch; **~prior** *m* gr.-prior; **~quart** ⚉ *n* large quarto; **~regal** (**-papier**) ⚉ *n* imperial; **~siegel-bewahrer** *m* Keeper of the Great Seal, Lord Keeper; **~sinn** *m* loftiness of mind; **~sinnig** *a.* lofty-minded; **~sinnigkeit** *f* = ~sinn; **~sohn** *m* grandson; **~sprecher(in** *f*) *m* great boaster, braggart, braggadocio; F one who talks big; windbag; **~sprecherei** *f* big (or vainglorious) talk, boasting and bragging; F gas(ing); **~sprecherisch** *a.* boastful, F full of brag, talking big; **~spurig** *a.* ꝛc. = breit-spurig ꝛc.; **~staat** *m* powerful state; *vgl.* ~macht; **~stadt** *f* large town, (populous) city, 🌍 metropolis; **~städter(in** *f*) *m* inhabitant of a large town or city; **~städtisch** *a.* characteristic of a large town or city, 🌍 metropolitan; **~sultа'n** *m* = ~herr b; **~tante** *f* grandaunt, mehr gbr.: great-aunt; **~that** *f* great (or noble) deed or exploit; **~thuer(in** *f*) *m* swaggerer, *vgl.* ~sprecher(in); **~thuerei** *f* swagger(ing), *vgl.* ~sprecherei; **~thun** s. bsd. Artikel; **~tochter** *f* granddaughter; **~türke** *m* Grand Turk; **~vater** *m* grandfather, geh. Spr.: grandsire; **~väterlich** *a.* grandfather*ly*, ...like; **~vater-Stuhl** *m* easy- or arm-chair; F oft: grandfather's chair; **~verkehr** ⚉ *m* wholesale trade; **~vezier** *m* grand-vizier; **~vieh** *n* large cattle; **~vika'r** *m Cath. eccl.* apostolic vicar; **~würden-träger(in** *f*) *m* high dignitary (or office-bearer) of the crown; **~ziehen** *v/a.* to rear; **~ziehen** *n agr.* breeding (or rearing) of cattle.

Größe (-ᵘ) [ahd. *grôzî*] *f* ㊮ 1. (s. groß 1) greatness; (Dicke) bigness, stoutness; von Früchten, Steinen ꝛc.: size; v. Personen: tallness, height, stature; (Ausdehnung) dimension(s *pl.*); (Geräumigkeit) width; spaciousness; 🌍 amplitude; stärker: vastness; (Raum-inhalt) volume, bulk, e-s Gefäßes: cubical contents *pl.*; ~ eines Vergehens: grievousness (stärker: enormity) of an offence; Dichter erster ~ first-rate poet; *ast.* Stern erster, zweiter ~ star of the first, second magnitude. — 2. *math.* (un)bekannte, gegebene ~ (un)known, given quantity or value. — 3. (berühmte Person) eminent person; notability; F big gun or pot.

Größen-... (ᵘ-...) in Zssgn, zB.: **~lehre** *f math.* geometry, weitS. mathematics; **~reihe** *f math.* series of (or serial) values; progression; **~wahn(-sinn)** *m* mad (or morbid) ambition, 🌍 megalomania.

großen-teils (-ᵘ- und -ᵘ-) *adv.* to a large extent, in a great measure; mostly.

Größer-werden (ᵘ-ᵘ) *n* ㊲c. increase of size or bulk or height, growth.

Grossierer ⚉ (-ᵘᵘ) [fr.] *m* ㊵a., **Grossist** (-ᵘˢ) *m* ㊶ = Groß-händler.

größten-teils (-ᵘ- und -ᵘ-) *adv.* for the most part, mostly; chiefly, generally.

groß-tun (ᵘ-) *v/n.* (h.) ㉒b. *sep.* to give o.s. great airs, to talk big; to swagger; mit et. ~ to boast (or brag) of a th.

Grot (-) *m* ⚉ nach Zahlen *inv.* (ehm. nordd., bsd. bremische u. hamburgische Scheide-münze) groat.

grotesk (-ᵈ) [it., fr.] *a.* ㉔b. grotesque; **G~e** *f* ㊮ Kunst: grotesque(ness); **G~(en)-maler(eif)** *m* grotesque-painter(-painting).

Grotte (-ᵒ) [it.] *f* ㊮ grotto.

Grotten-... (-ᵒ-...) in Zssgn, zB.: **~arbeit, ~verzierung** *f*, **~werk** *n* grotto- (or rock-) work; **~arbeiter, ~macher** *m*, rock-work maker; **~tempel** *m* temple in rock-work.

grub (-) *impf.* von graben (s. bd.).

Grubber ⚲ ⚙ (-ᵘ) [engl.] *m* ㊵a. *agr.* (Pflug zum Auflockern des Bodens) grubber.

Grübchen (-ᵘ) *n* ㊵b. (*dim.* von Grube) dimple; **~spiel** *n* cherry-pit, mit Münzen: pitch-and-toss, mit Knöpfen: pitch-button.

Grube (-ᵘ) [ahd. *gruoba*; s. graben] *f* ㊮ pit; ⚒ a. mine; ♀, *anat.* (Vertiefung) pit; (Höhlung) hollow, hole, cavity; (Pocken-) ~ pock-mark; *prv b.* wer andern e-e ~ gräbt, fällt selbst hinein he who digs a pit for others (often) falls in himself; harm watch, harm catch; *a.* the engineer hoist with his own petar(d) (*SH.*); *fig.* j-n in die ~ bringen to cause a p.'s death; *bibl.* in die ~ fahren to go down into the grave or pit.

Grübelei (-ᵘˡ) *f* ㊾ close search, minute investigation; (tiefes Sinnen) brooding, pondering, reverie, rumination; F brown study; (Spitzfindigkeit) subtlety.

grübelhaft (-ᵘᵛ) *a.* ㉔b. fond of investigating or prying; pondering, ruminating, speculative; (spitzfindig) subtle.

grübeln (-ᵘ) [ahd. *grubilôn*; s. graben] **I** *v/n.* (h.) ㉒d. 1. to make minute investigations about; (tief nachsinnen) to brood (or ponder, ruminate) on or over; to puzzle (or rack) one's brains about. — 2. (in etwas herumgraben) to stir a th. up. — **II G~** *n* ㊲c. 3. (s. 1) = Grübelei. — 4. (s. 2) stir.

Gruben-..., meist ⚒ (ᵘ-...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* (*ant.* Tag-arbeit) work(ing) in the mine, auch: underground-work; **~arbeiter** *m* miner, pitman; **~bau, ~betrieb** *m* mining (work); **~blende** *f* miner's lantern; **~fahren** *n* going down (or descent) into a mine or shaft; **~feld** *n*: a) field containing a mine, *Am.* und Australien oft: (mining) claim; b) mining district; **~förderung** *f* output of a mine; **~gas** *n*: a) (schlagende Wetter) fire- (or choke-)damp; b) *chm.* = Sumpf-gas; **~gas-anzeiger** *m*: 🌍 methanometer; **~gebäude** *n* underground-workings *pl.*; **~gezäh** *n coll.* mining (or miner's) tools *pl.*; **~grund** *m* bottom of a mine; **~junge** *m* miner's boy; **~kittel** *m* miner's frock or blouse or dress; **~kohle** *f* Kohlenbrennerei: small coal; **~kompaß** *m* miner's compass; **~lampe** *f*, **~licht** *n* miner's (or Davy-) lamp, oft: davy; **~mütze** *f* miner's cap; **~otter** *f* zo. pit-viper (Familie *Crotalidæ*); **~sand** *m* pit-sand; **~steiger** *m* overseer of a mine; **~wasser** *n* water in the mine; **~werk** *n* pit-work; *vgl.* ~arbeit; **~wetter** *n* = ~gas a.

grubig (-ᵘ) *a.* ㉔b. full of pits or holes or cavities; (mit Grübchen) pitted.

Grübler (-ᵘ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (s. grübeln) ponderer, brooding (or ruminating, pensive, meditative) person; (Träumer) dreamer, (idle) speculator; **g~isch** *a.* ㉔b. pensive, meditative; dreamy.

Grube (-ᵘ) *f* ㊮ combustible by-product [of paraffin-works.]

Gruft (-ᵘ) [graben] *f* ㊸ 1. (Grabgewölbe) tomb, (family-)vault, fürstliche auch: mausoleum. — 2. (Grube) pit, (Höhle) cave(rn).

Gruft-... (-ᵘ-...) in Zssgn, zB.: **~begräbnis, ~gewölbe** *n* = Gruft 1; **~kirche** *f* crypt.

Grum(me)t (-ᵘ, -ᵒ) [*abbr.* aus Grün-Mahd] *n* (*m*) ⚒ *agr.* second hay-crop, aftermath; **~ernte, ~mahd** *f* second (or after-)crop of hay; **~heu** *n* = Grum(me)t.

grum(me)ten (-ᵘ(ᵒ)ᵉⁿ) *v/n.* (h.) ㉑b. *agr.* (s. Grum(me)t) to gather (in) the aftermath.

grün (-) [ahd. *gruoni*; *vgl.* agl. *grôwan*: wachsen] **I** *a.* ㉔b. 1. green; von der Natur oft: verdant; (knospend) budding, growing, shooting; **~e Saat** green (or fresh) crop; (wieder) ~ w. to grow green (again); von der Natur auch: to put on (fresh or new) verdure. — 2. (unreif) green or unripe (fruit, &c.); **~e Häute** raw hides; *fig.* von Personen: new, inexperienced; **~er Junge** greenhorn, raw youth; (Flegel) saucy (or F cheeky) fellow. — 3. *fig.* er kommt auf keinen **~en** Zweig he does not thrive or prosper or get on (in the world); F sich an j-s **~e** (Herzens-) Seite setzen to sit (or move up) close to a p.('s side); sich ~ und gelb ärgern to turn green with (or to be full of) vexation; s. blau 2 u. gelb 2; F j-m ~ (gewogen) sein to be partial to a person; **~er Donnerstag** Maundy-Thursday; deutsche Spielkarten: der **~e** König the king of spades; **~er Tisch** für Sitzungen green table or board or cloth; official board; (Spieltisch) gam(bl)ing- (or card-)table. — **II G~** *n* ㊸, auch *inv.*, das (der, die) **G~e** *n* (*m*, *f*) ㉔b. 4. green (colour); anything green; der Natur auch: verdure; P bei Mutter G~ (im Freien) schlafen od. kampieren to sleep in the open (air) or under the green trees, F to camp out. — 5. **G~es** *n* (Gemüse, Kräuter ꝛc.) vegetables *pl.*, F greens *pl.*, green food. — 6. **G~e(r)** *s.* person dressed in green; (unerfahrene Person) greenhorn, fresh comer, new hand, novice.

Grün-..., grün-... (ᵘ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~äugig** *a.* green-eyed; **~belaubt** *a.* clad (or clothed) in green foliage; verdant; **~bewachsen** *a.* covered with (fresh) verdure; **~blau** *a.* greenish blue; **~eisenstein** *m min.* green iron-ore; **~erde** *f min.* green earth; **~fink** *m orn.* greenfinch (*Fringi'lla chloris*); **~futter** *n agr.* green food or fodder; **~gelb** *a.* greenish yellow; **~kohl** ♀ *m* (green) kale; **~kram** *m* greengrocery, F greens *pl.*, green stuff; **~kram-handel** ⚉ *m* trade in vegetables or F in green stuff; greengrocery business; **~kram-händler(in** *f*) *m* greengrocer; **~kraut** *n* green (or pot-) herbs *pl.*; *vgl.* ~kram; **~markt** *m* vegetable-market; **~rock** *m* person wearing a green coat, bsd. (Jäger) huntsman; **~rost** *m* verdantique; **~sand** *m geol.* greensand; **~schnabel** F *m* = Gelb-schnabel b; **~schwarz** *a.* greenish black; **~span** *m chm.*, &c. verdigris, 🌍 subacetate of copper; *vgl.* ~rost; mit ~sp. beschlagen covered with v., verdigrised; **~span-ähnlich** *a.*: 🌍 æruginous; **~specht** *m orn.*: a) popinjay (*Picus*

vi'ridis); b) *fig.* = Gelb-ſchnabel b; **~ſtein** *m min.* greenstone, ▽ diorite; **~umrankt** *a.* entwined (or wrapt) in green foliage; **~werden** *n* der Bäume bursting into leaf; **~zeug** *n* = ~kram und ~kraut.

Grünberger (ü) ſ. Grüneberger.

Grund (ü) [ahd. *grunt*] *m* ⓢ **1.** ground; *agr.* (Erdboden) soil; (Vertiefung) low ground, dale; (Schlucht) gorge, glen; (Tiefe des Meeres ꝛc.) bottom; ſiehe bohren 1; ~ haben to be within one's depth, von Schiffen: to be in (or on) soundings; ⚓ mit dem Sent-lote keinen ~ mehr finden to be off (or out of) soundings. — **2.** ein Glas bis auf den ~ austrinken to empty ... to the last drop; ⚓ auf den ~ ſtoßen to touch bottom; e-r Sache (*dat.*) auf den ~ gehen to go to the root of a th.; bis auf den ~ gehen to go right to the bottom (or depth) of a th.; ⚓ auf den ~ geraten to be (or run) aground; et. aus dem ~e (od. von ~ aus) verſtehen to understand a th. thoroughly, to have thoroughly mastered a subject; im ~e at (the) bottom; *fig.* really, in truth; von ~ aus from the very bottom, completely, right through; radically; von ~ aus (od. in ~ und Boden) ein ſchlechter Menſch a thorough-paced scoundrel, a villain of the deepest dye; von ~ aus zerſtören to pull down to the ground, to destroy root and branch; zu ~e gehen: a) von Schiffen: to go to the bottom; b) *fig.* (verderben) to run into destruction, to perish; zu ~e richten to ruin, to destroy. — **3.** *paint.*, &c. (Hintergrund) background; ⚙ Weberei ꝛc.: back; main-warp. — **4.** ~ und Boden (als Beſitztum) ſ. Boden 3; liegende Gründe (landed) estate; (Boden, auf dem gebaut wird) piece of ground for building, building-plot. — **5.** = Boden-ſatz. — **6.** (Fundament) foundation; den ~ zu einem Gebäude ꝛc. legen to lay the foundation to (or of) a building, &c.; et. zu ~e legen to take as basis or point of departure; e-r Sache zu ~e liegen to be at the bottom (or root) of a th.; *fig.* auf ~ ſeiner Macht in virtue of his authority. — **7.** *fig.* (Beweis-)~ reason, argument; (Beweg-)~ motive; (Urſache) cause; (Ver-anlaſſung) occasion; **auf** ~ ſeiner Ausſage on the strength (or basis) of his evidence; **aus** welchem ~e? for what reason?, from what cause?, wherefore?; aus dieſem ~e for this reason; aus guten Gründen for good reasons; **mit** um ſo beſſerem ~e with all the more reason; keinen ~ zur Klage h. to have no reason for complaining; man hat ~ anzunehmen there is reason to believe; ohne vernünftigen ~ without rhyme or reason.

Grund-..., grund-... (ˢ...) in Zſgn. **I** oft: ground-...,' fundamental ... — **II** Beiſpiele zu I und beſond. Fälle: **~abgabe** *f* = ~ſteuer; **~accord** ♪ *m* fundamental chord; **~angel** *f* = ~leine; **~angeln** *n* Fiſcherei: ground-angling; bottom-fishing; **~artikel** *m* fundamental article (of faith, &c.); **~baß** ♪ *m* fund. bass; **~bau** ⚙ *m arch.* foundation; substructure; **~bedeutung** *f* primary (or original) meaning; **~bedingung** *f* main (or principal) condition; **~begriff** *m* fundamental notion or idea; **~beſitz** *m* ꝛc. = ~eigentum ꝛc.; **~beſtand** *m* original stock; **~beſtand-teil** *m* primary component or constituent or ingredient; element(ary principle); **~blei** ⚓ *n* sounding-lead, plummet; **~bohrer** ⚙ *m* anger, terrier; **~böſe, ~brav** *a.* thoroughly wicked, good or honest; **~buch** *n* register of land(ed property); engl. *hist.* (von Wilhelm dem Eroberer verfaßt) Doomsday-book; **~buch(s)-Amt** *n*, in Engl. unbekannt, etwa: registration-office (or registry) for land; **~charakter** *m* original character; **~deutſch** *a.* thoroughly German; **~ehrlich** *a.* downright honest, honest to the backbone, honesty itself; **~eigentum** *n* landed (or real) property; jur. auch: immovables *pl.*; **~eigentümer** *m* landed proprietor, land-owner; **~einkommen** *n* income derived from land; **~eis** *n* ground-ice; der Fluß geht mit ~eis the river is full of drift-ice; **~ertrag** *m* revenue (derived) from land; vgl. ~rente; **~falſch** *a.* fundamentally (or radically, quite) wrong, thoroughly false; **~farbe** *f*: a) *paint.* ground- (or prime-)colour; b) *phys.* elementary (or simple) colour; **~faul** *a.* very lazy, F bone-lazy; **~feſt** *a.* very solid; **~feſtes** Eigentum = ~eigentum; **~feſte** *f* foundation; das Haus in ſeinen ~feſten erſchüttern to shake ... to its foundation(s); **~firnis** *m* priming-varnish; **~fläche** *f* basis, base (*a. geom.*); **~form** *f* primitive (or primary) form or type, *chm.*, &c. auch: radical; **~gebäude** *n* = ~bau; **~gebirge** *n geol.* primitive rock; **~gedanke** *m* fundamental (or original) idea; (Haupt-gedanke) leading idea; **~geizig, ~gelehrt** *a.* most (or exceedingly) avaricious, learned; **~gerechtigkeit, ~gerechtſame** *f* prerogative (or rights *pl.*) attaching to land; **~geſcheit** *a.* exceedingly clever or F smart; **~geſetz** *n* fundamental law; einer Geſellſchaft: organic statute; **~geſetzlich** *a.* statutory; **~graben** ⚙ *m* Bauweſen: foundation-trench; **~gut, ~gütig** *a.* very (or extremely) kind or good-hearted; **~häßlich** *a.* very ugly or F plain, as ugly as sin; **~herr** *m* lord of the estate or the manor; **~herr(ſchaft)lich** *a.* territorial; **~herrlichkeit** *f* territorial rights *pl.*; **~herrſchaft** *f*: a) lordly (or baronial) rule; b) lord (*f* lady) of the manor; **~irrtum** *m* fundamental error; **~kapital** ⚜ *n* original stock (of a company); **~kette** ⚙ *f* Web.: main-(or ground-) warp; **~kraft** *f* primary (or primitive) force; **~lage** *f* groundwork, foundation; e-r Wiſſenſchaft *a.* elements, rudiments *pl.*; (Fußgeſtell) foot, bottom, pedestal; **~laſten** *f/pl.* burdens *pl.* on the land; **~legend** *a.* fundamental; **~legung** *f* (laying of a) foundation; weitS. establishment; **~lehre** *f* fund. doctrine; ~lehren *pl.* e-r Wiſſenſchaft elementary principles *pl.*; **~leine** *f* ⚓ u. Fiſcherei: ground-line; **~linie** *f*: a) *geom.*, &c.: base; Zeichnen: ground- (or base-)line; b) ~linien *pl.* (erſter Entwurf) rough draft or outline; **~los** *a.*: a) (unergründlich) bottomless, unfathomable; b) (unbegründet) groundless, unfounded; **~loſigkeit** *f*: a) bottomlessness; b) groundlessness; **~mauer(werk** *n*) *f* ⚙ *arch.* foundation-wall(ing); **~neigung** *f* natural inclination or propensity; **~ordnung** *f* = Statu't; **~pfeiler** *m* pillar, weitS. strong support; **~quell** *m*, **~quelle** *f* original fountain or source; **~rechnungs-arten** *f/pl. arith.*: die vier ~r. the first four rules of arithmetic; **~recht** *n*: a) landlord's (or proprietary) right(s *pl.*); b) *pol.* ~rechte e-s Volkes: constitutional rights, fundamental laws *pl.*; **~rechtlich** *a.*: a) (forming part) of a landlord's rights; b) constitutional; **~regel** *f* fund. rule; axiom, (first) principle; **~rente** *f* ground-rent; **~riß** *m*: a) *arch.* (Zeichnung einer Grundfläche) ground-plan (of a building); b) *fig.* (gedrängte Skizze, bſd. Lehrbuch) short sketch, outline; primer; (Anfangsgründe) rudiments *pl.*; **~ſatz** *m* fund. truth, principle; (als unbeſtreitbar angenommene Wahrheit) axiom; *phls.*, *rel.* dogma; (Lebensregel) maxim; ein Menſch von guten (ſchlechten) ~ſätzen a well- (ill-)principled person; er hat es ſich zum ~ſatze gemacht zu ... he has made it a rule to ... (*inf.*); **~ſätzlich** *a.* founded on (certain) principles, systematic; *adv* er thut es ~ſ. he does it on principle; **~ſatzloſigkeit** *f* lack of principle(s); **~ſäule** *f* foundation-pillar, pillar of support (auch *fig.*); **~ſchlecht** *a.* wretchedly bad, execrable; **~ſchuld** *f* mortgage (= Hypothe'k); **~ſchwelle** *f*: a) ⚙ *arch.* ground-sill, groundsel; b) 🚂 sleeper; **~ſee** ⚓ *f* ground-swell; **~ſilbe** *f gr.* radical syllable; **~ſprache** *f*: a) (Stammſprache) original language; b) (Sprache des Urtextes) language of the original text; **~ſtein** ⚙ *m arch.* foundation-stone; first stone; den ~ſt. legen to lay the foundation-stone. of a building; **~ſtein-Legung** *f* laying (of) the found.-st.; **~ſtellung** *f* Turnerei: normal position of the body; **~ſteuer** *f* tax on land; vgl. ~rente; **~ſteuer-Einſchätzung** *f* assessment of (the) land; **~ſtoff** *m*: a) *chm.*, *phys.* element(ary substance); radical; b) ⚙ (Rohſtoff) raw material; **~ſtrich** *m*: a) (*ant.* Haar-ſtrich) in der Schrift: down-stroke; b) *paint.* first coating of an oil-painting; **~ſtück** *n*: a) plot of land; (Landgut) (landed) estate; b) chief piece or part; **~ſtücks-Abtretung** *f* transfer of (a plot of) land; **~ſtütze** *f* main support or prop; **~ſuppe** F *f* (Bodenſatz) grounds *pl.*, sediment; **~teilchen** *n*: ▽ atom; **~text** *m* original text; **~thema** ♪ *n* leading air or melody, oft auch: (bildl.) leitmotif; **~ton** *m*: a) *paint.* fundamental tone; b) ♪ keynote; **~trieb** *m* natural impulse; vgl. ~neigung; **~tugend** *f* cardinal virtue; **~übel** *n* original evil or drawback; **~unterſchied** *m* = ~verſchiedenheit; **~urſache** *f*: a) primary (or original) cause; b) für das Handeln: main (or chief) reason; **~verbohrt, ~verdreht** F *a.* very wrong-headed or queer; **~verfaſſung** *f* fundamental constitution; **~vermögen** *n*: a) capital, principal; b) landed property; **~verpfändung** *f* mortgaging of land; **~verſchieden** *a.* entirely different; utterly opposed; **~verſchiedenheit** *f* fundamental (or radical) difference; **~waſſer** (-Stand *m*) *n* (level of the) underground-(or subsoil-)water; **~welle** ⚓ *f* = ~ſee; **~werk** *n* groundwork; **~weſen** *n* inner (or true) nature, (quint)essence; **~wiſſenſchaft** *f* fund. knowledge or science; **~wort** *n gr.* primary word; (Wurzel) root; **~zahl** *f math.*: a) (Zahl, die e-m Syſtem zu Grunde liegt) radix of a numerical (or base of a logarithmic) system; b) (*a.* **~zahlwort** *n*) cardinal number; **~zehnt** *m* tithe (payable) on land; **~zins(-pflichtig** *a.*) *m* (liable to pay) ground-rent; **~zug** *m* (characteristic) feature, mark of distinction; den ~zügen nach gleich substantially alike.

Grundel (ü) [Grund] *f* ⓢ und *m* ⓐ *a. ichth.* (Meer-)~ goby (*Go'bius*).

gründen (ü) [Grund] ⓐb. **I** *v/a.* **1.** to found, to lay the foundation of; (einrichten) to establish; (einſetzen) to institute; (ſchaffen) to create; feſt gegründet firmly (or well) established, *fig.* deeply rooted; ⚜ e-e Aktien-bank: to float (or promote, F get up) a joint-stock bank. — **2.** = er-gründen 1. — **3.** ⚙ (Gemälde ꝛc. mit einem Hintergrunde ausſtatten) *paint.* die Leinwand ~ to ground (or prime) the canvas. — **4.** ⚜ meiſt *b.s.* to set up (or to float) a bubble (or bogus) company; eine beſtehende Fabrik ~ to change (or transform) ... into a company of shareholders. — **II** *v/n.* (h.) **5.** ⚜ to promote (or float) companies; *b.s.* to float bogus concerns, to ensnare the public by delusive prospectuses. — **6.** ⚓ to feel bottom. — **III ſich** ~ *v/refl.* **7.** ſich auf et. ~ to rest (or to be founded or based) on a th. — **IV G~** *n* ⓖc. u. **G~ung** *f* ⓖ **8.** foundation; establishment; institution; creation. — **9.** ⚜ *b.s.* (ſiehe 4) promotion of bubble companies, auch: (company-)promoting.

Gründer (ᵛ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ founder (*f* foundress); (Schöpfer) creator, ㊒ e-r Gesellschaft: promoter; *b.s.* etwa: city-shark, swindler who lives on company-promoting; **~jahr** *n*, **~periode** *f* ㊒ year, period of bubble companies; **~schwindel** *m* bogus-company swindle, auch oft: (der engl. *hist.* bes 18. *sæc.* entlehnt) South Sea Bubble; **~welt** *f coll.* company-promoters *pl.*; **~wesen** *n* = Gründertum.

Gründertum ㊒ (ᵛ⌣) *n* ㉟ bubble-company mania or fever; company-promoting.

Grundier... ㊀ (ᵘᴵ...) in Zsgn, zB.: **~anstrich** *m* ground- (or prime-)colour; **~schicht** *f* Stubenmalerei: first coat(ing) or colouring.

grundieren ㊀ (⌣ᴸ⌣) [Grund] **I** *v/a.* ㉑a. = gründen 3. — **II G~** *n* ㊴c. und **Grundierung** *f* ㊾ priming; bes. Keramik: ground-laying. [Keramik: ground-layer.]

Grundierer ㊀ (⌣ᴸ⌣) *m* ㊵a. primer; **grundig** (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. muddy, turbid.

gründlich (ᵛ⌣) [Grund] *a.* ㉔b. **1.** (*ant.* ober-flächlich) solid (work); (tief) profound (study), deep (scholar); (von Grund aus) thorough (change), radical (reform); **~e Kenntnisse** in et. haben to be well-grounded (or thoroughly versed) in a th. — **2.** F ein **~er** (starker) Regen a heavy shower; *advy* er hat uns **~** (tüchtig) angeführt F he has done us (or taken us in) nicely.

Gründlichkeit (ᵛ⌣-) *f* ㊾ (f. gründlich 1) solidity; profoundness; thoroughness.

Gründling (ᵛ⌣) *m* ㊳ *ichth.* gudgeon (*Go'bio fluvia'tilis*).

Gründungs-... (ᵛ⌣...) in Zsgn, zB.: **~gesetz** *n* organic law; **~kosten** *pl.* expense of founding a th.; ㊒ cost of promoting a company; **~plan** *m* plan (or scheme) of foundation; **~schwindel** *m* = Gründer-schwindel.

Grüne (ᴸ⌣) *f* ㊸ **1.** greenness, green colour, der Natur: verdure. — **2.** (grüner Rasenplatz) green lawn; (Wiese) green field.

Grün(e)berger (ᵘ(⌣)ᵛ⌣) [Grün(e)berg, Stadt in Schlesien] *a.* ㉔b.: **~** Wein (saurer Wein) wine from Gruneberg, weitS. sour(ish) (or acid, inferior) wine.

grünen (ᴸ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. **1.** (grün sein) to be green or verdant. — **2.** auch: sich **~** *v/refl.* (grün werden) to grow green or verdant; von Bäumen: to burst into leaf, to put forth leaves; *fig.* **~** und blühen (gedeihen) to be in a flourishing (or prosperous) condition. — **II G~** *n* ㊴c.: **G~** der Bäume verdure (or green foliage) of the trees.

grünlich (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. greenish; **~blau** *a.* greenish blue.

grunzen (ᵛ⌣) [ahd. *grunzen*; vgl. grinsen] **I** *v/a.* ㉑c. vom Schweine: to grunt (a. F *fig.* von murrenden Menschen). — **II G~** *n* ㊴c. grunt(ing). [kopf) grumbler.]

Grunzer F (ᵛ⌣) *m* ㊵a. grunter; (Murr-)

Grunz-... (ᵛ...) in Zsgn, zB.: **~ochs** *m zo.* grunting-ox, ♈ yak (*Bos* oder *Poe'phagus gru'nniens*).

Gruppe (ᵛ⌣) [fr.] *f* ㊸ group; v. Bäumen etc. auch: clump, cluster; ㊒ oft: syndicate (or F ring) of financiers or speculators.

Gruppen-..., g~... (ᵛ⌣...) in Zsgn, zB.: **~an-ordnung**, **~bildung**, **~verteilung** *f* grouping; **~führer** ⚔ *m*, etwa: leader of a squad; **~weise** *adv.* in groups.

gruppieren (⌣ᴸ⌣) [fr.] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und sich **~** *v/refl.* ㉑a. to form groups, nur *v/a.* to group (together). — **II G~** *n* ㊴c. und **Gruppierung** *f* ㊾ grouping.

Grus (ᴸ) *m* ㊳ **1.** = Grauß. — **2.** ⚒ **~(-Kohle** *f*) small coal, coal-dust.

Gruseln F (ᴸ⌣) *m* ㊵a. shudder(ing), shivers *pl.*; vgl. Graus 1; **gruselig** (ᴸ⌣⌣) *a.* ㉔b. shuddering, shivering; meton.: g~ge Geschichte ghastly tale, ghost-story (which makes one's flesh creep).

gruseln F (ᴸ⌣) [Intensivum zu grausen] *v/n.* (h.) u. sich **~** *v/refl.* ㉑d.: ich gruselte (mich), mir gruselt's I shudder, I am shivering (with fear), my flesh creeps.

Grusi-en (ᴸ(⌣)ᵛ⌣) *npr. n.* ㊱b. *geogr.* Grusia (= Georgi-en).

Gruß[1] (ᴸ) [ahd. *gruoz*] *m* ㉛ **1.** (Grüßen) salutation, vertraulicher: greeting; (Verbeugung) bow; (Abnehmen der Mütze) capping; militärischer **~** salute; *eccl.* englischer **~** = Engels-gruß. — **2.** (oft *pl.* Grüße) compliments, regards, respects, greetings *pl.*; vertraulich: love; vgl. be-stellen 4; (bestelle ihm) e-n schönen **~** (oder schöne Grüße) von mir! give him my kind(est) regards (förmlicher: my best respects)!; give him my love!; remember me to him!; in Briefen: freundlichen **~**!, herzliche Grüße! many kind regards or hearty greetings!; mit freundlichem **~e** Ihr ... with best (or kindest) compliments Your(s) ... — **3.** (Willkomm) welcome.

Gruß[2] (ᴵᴵ) *m* ㊳ = Gruß.

Gruß-... (ᴵᴵ...) [Gruß[1]] in Zs.-setzgn, zB.: **~formel** *f* form of salutation.

Grüß-... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~fuß** *m*: mit j-m auf dem **~fuße** stehen to be on bowing terms with (or a bowing acquaintance of) a p. [bowing terms; ⚔ &c. to be saluted.]

grüßbar (ᴸ⌣) [grüßen] *a.* ㉔b. etwa: on

grüßen (ᴸ⌣) **I** *v/a.* ㉑c. **1.** (siehe Gruß) to salute; to greet; to bow to; to (doff one's) cap to; feierlich: to hail; to welcome; **~** Sie ihn (von mir)! give (or make) my kindest regards (or my love) to him! er läßt Sie freundlichst **~** he sends you his best respects or compliments; he wishes to be kindly remembered to you. — **2.** Gott grüß' (Euch)! God bless you!; mst nur: Good day (to you)! — **II G~** *n* ㊴c. = Gruß[1] 1.

Grütz-..., grütz-... (ᵗ...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* gruelly; **~beutel** *m path.* mst an der Kopfhaut: ♈ atheroma; **~brei** *m* gruel; **~handel** *m*, **~händler(in** *f*) *m* trade, dealer in groats; **~kopf** *m* (**~köpfig** *a.*) blockhead(ed); F fat-head(ed); **~müller** *m* maker of groats or grits; **~suppe** *f* (oatmeal-)porridge.

Grütze (ᵛ⌣) [mhd. *grütze*: Brei] *f* ㊸ **1.** groats, grits *pl.*; weitS. = Grütz-brei, -suppe. — **2.** *fig.* (Verstand) F gumption; er hat keine **~** im Kopf his head is empty.

Grullem-... (ᵛ⌣...) in Zs.-setzungen, *orn.*, zB.: **~lumme** *f* (schwarze grönländische Taube) black guillemot, ♈ gryll*e* (*U'ria grylle*).

Guajak ♀ (güä⌣ᵛ) [lt.] *m* ㊻ gu(a)iac(um) (*Guaia'cum officina'le*); **~harz** *n* gum-guaiac; **~holz** *n* pockwood, ♈ guaiacum; **~säure** *f chm.*: ♈ guaiacic acid.

Guano ㊒ (güä⌣-) [peruanisch] *m* ㊻ (südamerikanischer Vogeldünger) guano; **~handel** *m* guano-trade; **~insel** *f* guano-island.

Guardian (güär-djᵉ'n ob. engl.: gä'ʳ-diᵊn) [it.] *m* ㊳ (Pater) ~ (Abt) abbot, prior.

Gubel ㊀ (ᴸ⌣) *m* ㊵a. Deichbau: clay-soil.

Guck F (ᵛ) *m* ㊳ = Blick.

Guck-... (ᵛ...) in Zsgn, zB.: **~auge**, **~äugelchen**, **~äuglein** *n* F peeper; **~fenster** *n* peep-hole or -window; zum Ausspähen: look-out; **~glas** *n* spy-glass; **~in-die-Welt** *m* (*n*) (junge unerfahrene Person) young novice or beginner, greenhorn; **~kasten** *m* (peep-)show, panorama; **~kastenmann**, **~kästner** *m* showman; **~loch** *n* look-hole (auch ⊖).

gucken (ᵛ⌣) [mhd. *gucken*, *gücken*: neugierig schauen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to look (inquisitively) at; nach, auf etwas **~** to peep at a th.; (hinschielen) F to squint at a thing; gern tief ins Glas **~** to be fond of a drop; von Sachen: **~** aus (hervorsehen) to peep out from; die Einfalt guckt ihr aus dem Gesicht she looks a simple girl, her simple mind is written on her face. — **II** *v/a.* und sich **~** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: sich (*dat.*) die Augen aus dem Kopfe **~**, sich (*acc.*) blind **~** to gaze (or stare) o.s. blind.

Gucker (ᵛ⌣) *m* ㊵a. **~in** *f* ㊿ 1. one who peeps or spies, peeper; (Neugierige[r]) inquisitive person, F quiz. — **2.** nur *m*: a) = Augen-glas; b) = Guck-fenster, -loch.

Gudsch(a)rat (⌣(⌣)ᴸ) *npr. n.* ㊱b. (nördlichste Provinz der Präsidentschaft Bombay) Guj(e)rat.

G(u)eber (gᵉ'⌣) [pers. *Ghebr*: Ungläubiger] *m* ㊷c. (Feuer-verehrer) Gueber, Guebre.

Guelfe (g(u)ᵉ'l-fᵉ) *m* ㊷ = Welfe.

Guericke'sch (⌣⌣⌣) [Otto von Guericke, dtsch. Naturforscher, 17. *sæc.*] *a.* ㉔b. f. Halbkugel.

Guerilla (gᵉ-rᴵ'l-jä) [span.] *f* ㊿ (auch: **~krieg** *m*) guerilla(-warfare); **~bande** *f*, **~führer** *m* guerilla-band, -captain.

Guernsey (gö'ʳⁿ-sᵉ) *npr. n.* ㊻ (englische Insel der fr. Küste gegenüber) Guernsey.

Gu(h)r ⚒ (ᴸ) *f* ㊾ s. Gur.

Guiden ⚔ (gi'⌣) [fr.] *m/pl. inv.* (company of) guides. [*npr. m.* (Bn.) Guy.]

Guido (gi'-) [urspr. dtsch = Lenker] ㊻ **guillochieren** ㊀ (gil-jᵉ-ich'-rᵉⁿ) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. to guilloche(e). — **II Guillochierung** *f* ㊾ (Schlangenverzierung) guilloche.

Guillotine (gil-jᵉ-ti'-nᵉ) [Guillotin, fr. Arzt, Erfinder, † 1814] *f* ㊸ (Fallbeil) guillotine; **guillotinieren** (⌣⌣ᴸ⌣) *v/a.* ㉑a. to (execute with a) guillotine.

Guinea (gi-nᵉ'-ä, ob. engl. gi'n-ᵉ) **I** *npr. n.* ㊻ *geogr.* (West-Afrika) Guinea; siehe Neu-Guinea. — **II** ㊒ *f* ㊹ = Guinee.

Guinea-... (f. Guinea) in Zs.-setzungen, zB.: **~fahrer** ⚓ *m* bes. ehm.: Guineaman; **~gras** ♀ *n* Guinea-grass (*Pa'nicum ma'ximum*); **~pfeffer** ♀ *m* guinea-pepper (von *Ca'psicum* und andern Gewürzpflanzen); **~wurm** *m ent.* guinea-worm (*Fila'ria medine'nsis*).

Guinee ㊤ ㊒ (gi'-nē) *f* ㊾ und ㊸, bisw. a. ㊻ (ehm. engl. Goldmünze, jetzt nur Rechenmünze = 21 M.) guinea. [Band) guipure.]

Guipüre ㊒ (gi'ᴸ⌣) [fr.] *f* ㊸ (übersponnenes)

Guirlande (gir'ᴸ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Laubgewinde) garland, festoon, wreath.

Guitarre ♪ (giᵗ⌣) [rom., aus dem Grch.] *f* ㊸ guitar; **~(n)-saite** *f* guitar-string; **~(n)-spieler** *m* guitar-player.

Gulden (ᵛ⌣) [Gold] *m* ㊵b. (*abbr.* Fl., fl.; Rennwert = 2 M.) florin.

gülden (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. altertümlich = golden.

Gulden-... (ᵛ⌣...) in Zsgn, zB.: **~zettel** *m* banknote of one florin.

Gülte[1] (ᵛ⌣) [gelten] *f* ㊸ compensation.

gülte[2] † (ᵛ⌣) *impf. subj.* v. gelten (f. bs).

gültig (ᵛ⌣) [gelten] *a.* ㉔b. valid; von Münzen: current, good, passable; (zulässig) admissible; (gesetzlich) legal(ly binding), legitimate, lawful; (beglaubigt) authentic, in due form; kirchlich **~** canonical; 🚂 &c. von Fahrkarten: available (for eight, &c. days); (für) **~** erklären, **~** machen to make valid; to legalise, legitimise, legitimate; **~** sein für to hold good for, to be applicable to; **G~keit** *f* ㊾ validity; currency; legality, lawfulness; 🚂 &c. availability.

Gültig-... (ᵛ⌣...) in Zsgn, zB.: **~machen** *n*, **~machung** *f* validation, legitim(is)ation.

Gültigkeits-... (ᵛ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~dauer** *f* (period of) validity; 🚂 &c. e-r Fahrkarte: availability; (full) run; **~erklärung** *f* validation, legalisation.

Gummi (ᵘ-) [lt.; grch. *kommi*] *n* (*m*) ㊻ gum; harz-artiges a. rosin, resin; *arabisches* **~**, **~ara'bicum** gum-arabic; *elastisches* **~**, **~ela'sticum** india-rubber.

Gummi-..., **g~...** (ᵛ⌣...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* gummy, gummous; **~artigkeit** *f* gumminess; **~ball** *m* india-rubber ball; **~band** *n* elastic (band); **~baum** ♀ *m*: a) allg.: (Gummi gebender Baum) gum-yielding tree, im besondern: b) india-rubber tree (*Ficus ela'stica*); c) neuholländischer **~**baum

gumtop-tree, eucalyptus (*Eucaly'ptus*); **~gebend, ~haltig** *a.* gum-yielding or -producing, gummy, ♁ gummiferous; **~harz(ig** „*a.*) *n chm.*: ♁ gum-resin(ous); **~kissen** *n* india-rubber cushion; **~knoten** *m path.*: ♁ gumma (*pl.* ...ta); **~kordel** ⚒ *f* (eingewebtes Gummi) shirr; **~kugel** *f* zum Ausradieren rubber-ball; **~lack** ⚒ *m* gum-lac; **~reifen** ⚙ *m* für Zweiräder, Droschken ꝛc.: india-rubber tire; **~rock** *m* india-rubber coat, waterproof, mackintosh; **~schlauch** *m* india-r. tubing; **~schnur** *f* elastic string; **~schuhe** *m/pl.* india-rubber shoes, galoshes *pl.*; **~stoff** ⚒ *m* waterproof cloth; **~tragend** ♀ *a.*: ♁ gummiferous; **~überschuhe** *m/pl.* = ~schuhe; **~waren** *f/pl.* india-r. goods *pl.* or ware; **~wasser** *n* gum-water; **~zug** (-Stiefel *m/pl.*) *m* elastic(-boots *pl.*).

gummicht (ˌ⌣) *a.* ㉔b. = gummi-artig.

Gummier... ⚙ (⌣ˈ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~maſchine** *f*, **~wachs** *n* gum-machine, -wax.

gummierbar ⚙ (⌣ˈ-) *a.* ㉔b. capable of being gummed (together).

gummieren ⚙ (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉑a. to (stick or stiffen with) gum; gummierter Zettel adhesive label; **Gummierer** *m* ㊵a. gummer.

Gummigutt (ˌ⌣ˌ) *n* ㊳ (o. *pl.*) gamboge, gum guttæ; **~baum** ♀ *m* gamboge-tree (*Garci'nia*); **g~haltig** *a.* gambo*gian*, ...ic.

Guna ♁ (ˈ⌣) [ſtr.] *n* ㊸ *gr.* (ſekundäre Vokalſteigerung) guna.

Gundel... (ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~rebe** ♀ [mhd. *gunderëbe*] *f*, a. **Gundermann** *m* ㊺ (o. *pl.*) ground-ivy (*Glecho'ma hedera'ceum*).

Günſel ♀ (ˌ⌣) [lt. *conso'lida*] *m* ㊵a.: a) bugle (*Aju'ga reptans*); b) gelbblütiger ~ ground-pine (*A. chamæ'pitys*).

Gunſt (ˌ) [ahd. *anst*; ſ. gönnen] *f* ㊷ (*pl.* † u. jetzt in abvverſchiedenen Wendungen: ~en) 1. favour; kindness (shown to a p.); (Wohlwollen) goodwill; (partei-iſche Vorliebe) favouritism, partiality; es geht hier alles nach ~ everything here goes by favour; bei j-m in ~ ſtehen, ſich der ~ j-s erfreuen to be in favour with a p. or in a p.'s good graces or F good books; ſich bei j-m in ~ ſetzen to ingratiate o.s. with a p.; bei j-m wieder in ~ kommen, ſich bei j-m wieder in ~ ſetzen to be re-instated in (or to regain) a p.'s favour; ſich um j-s ~ bemühen, bewerben to court a p.'s favour, F to curry favour with a p.; zu ~en j-s (zu j-m Beſten) in favour (or for the benefit) of a p.; alles ſpricht zu ſeinen ~en everything tells in his favour; zu unſeren ~en in our favour, ⚒ to our credit. — 2. mit ~(en) (bſd. zur Entſchuldigung) with your (kind) leave or permission.

Gunſt... (ᵋ...) in Zſſgn, zB.: **~bemühung, ~bewerbung** *f* efforts (made) to obtain a p.'s favour, wooing a p.'s favour; **~beweis** *m* mark of favour; **~bezeigung** *f* = Gunſt 1.

günſtig (ˌ⌣) [Gunſt] *a.* ㉔b. favourable; kind(ly inclined); propitious; (zugethan) affectionate; (vorteilhaft) advantageous; (bequem gelegen) convenient(ly situated); (von guter Vorbedeutung) auspicious; das Glück war uns ~ luck was in our favour, fortune smiled upon us; bei ~em Wetter if the weather permits, weather permitting.

Günſtling (ˌ⌣) [Gunſt] *m* ㊳, ↖ **~in** *f* ㊿ favourite, *contp.* minion; **~s-regierung** *f*, **~unfug** *m*, **~wirtſchaft** *f* (mischievous) influence of favourites, favouritism.

Gur ⚒ (ˈ) [gären] *f* ㊸ (aufgelöſte Mineralien im Geſtein): ♁ guhr.

Gurgel (ˌ⌣) [ahd. *gurgula*, lt. *gurgu'lio*] *f* ㊽ (vorderer Teil des Halſes) throat; *anat.*: ♁ jugulum; (Schlund) gullet; vgl. Kehle; alles durch die ~ jagen to waste (or spend) everything on drink; **~abſchneider** *m* = Kehl-abſchneider; **~ader** *f anat.*: ♁ jugular vein; **~ſchnitt** *m surg.*: ♁ broncho-tomy; **~ton** *m* guttural sound; gurgling in the throat; **~waſſer** *n med.* F gargle, medicine for gargling, ♁ gargarism.

gurgeln (ˌ⌣) **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑d. 1. ~, (ſich) den Hals ~, ſich ~ to gargle (one's throat). — 2. (Gurgeltöne ausſtoßen) to gurgle, to utter guttural souds. — **II G~** *n* ㊴c. (ſ. 1) gargling (one's throat); (ſ. 2) guttural speech.

Gurke (ˌ⌣) [ſpät-grch. *angu'rion*: Waſſermelone; vgl. engl. *gherkin*] *f* ㊸ 1. ♀ cucumber (*Cu'cumis*); ſaure ~n pickled cucumbers *pl.*; ein Geſicht machen wie ſaure ~n to make a face as sour as vinegar; Zeit der ſauren ~n = (ſaure) Gurken-zeit. — 2. *fig.* (große, dicke Naſe) bottle-nose.

Gurken..., **g~...** (ˌ⌣...) in Zſ.-ſetzungen oft: cucumber-..., zB. **~artig, ~förmig** *a.* cucumber-shaped, ♁ cucumiform; **~beet** *n* c.-bed; **~faß, ~fäßchen** *n* barrel of cucumbers; **~hobel** ⚙ *m* c.-slicer; **~käfer** *m ent.* c.-beetle; **~kern** *m* c.-seed; **~kraut** ♀ *n* borage (*Bora'go*); **~miſt-beet** *n* c.-frame; **~ſalat** *m*, etwa: (sliced) cucumber dressed as salad; **~zeit** *f* cucumber-season; *fig.* ſaure ~zeit dead (or dull) season, slack time (of the year). **I**knacker or hack.

Gurre F (ˌ⌣) *f* ㊸ (ſchlechtes Pferd) old *f*

gurren (ˌ⌣) [laut-nach-ahmend; vgl. girren] *v/n.* (h.) ㉑a. von Tauben: to coo.

Gurt (ˈ) [got. *gairdan*: gürten] *m* ㊳ 1. aus Leder ꝛc.: belt; als Schmuck ꝛc. a. girdle; e-s Pferdes: girth; an der Schulmappe: strap; (Leibbinde, Schärpe) sash, scarf; (Spannſtab) am Bett ꝛc.: stretcher. — 2. *arch.*: a) ~ um Säulen plinth; b) bei Gewölben, ein die Fächer verbindender Bogen: binding-vault, archivolt.

Gurt..., meiſt ⚙ (ˈ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~band** *n*: a) waistband; b) *arch.* (innerer Sockel) table; **~bett** *n*, etwa: bed with stretchers; **~bogen** *m arch.* = Gurt 2b; **~gehenk** *n* sword-belt; **~(ge)ſims** *n arch.* string-course; **~gewölbe** *n arch.* rib-vault(ing); **~haken** *m* girth-hook; **~riem(en)** *m* Sattlerei: girth-leather or -strap; **~ſchnalle** *f* buckle of a belt or girdle.

Gürtel (ˌ⌣) *m* ㊵a. 1. (ſiehe Gurt 1) belt, girdle; von Damen getragen auch: waist-belt; *zo.*: ♁ cingulum; an Unterkleidern: waist-band; body-belt; ela'ſtiſcher ~ elastic belt; geweihter ~ (Leibſtrick) gewiſſer Orden: cordon; ✕ von Feſtungswerken: enceinte. — 2. (als Zeichen von Jungfräulichkeit) oft: virgin-knot. — 3. ♁ *ast.*, *geogr.*, *math.*: zone.

Gürtel..., **g~...** (ˌ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~aſſel** *f ent.* armadillo; **~ausſchlag** *m* = ~roſe; **~bahn** *f* circle-railway; **~flechte** *f* = ~roſe; **~förmig** *a.* belt- or girdle-like; **~kette** *f* chatelaine; **~los** *a.* without a belt or girdle; **~macher** *m* belt-maker; **~ring** *m* belt- (or girdle-)ring; **~roſe** *f path.* shingles *pl.*, ♁ (herpes) zoster; **~ſchloß** *n* clasp of a belt; **~ſchnalle** *f* = Gurt-ſchnalle; **~tier** *n zo.* armadillo (*Da'sypus*).

gürten (ˌ⌣) [Gurt] *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑b. 1. (ſich) to gird o.s., to (put on a) girdle. — 2. *fig.* ſich ~ (rüſten) to prepare o.s. (for travelling or fighting), to get (or to make o.s.) ready; F to buckle to; *bibl.* ſeine Lenden ~ to gird up one's loins.

Gürtler (ˌ⌣) [Gürtel] *m* ㊵a. 1. ehm. belt-maker, girdler. — 2. jetzt = Gelb-gießer.

Guß (ˈ) [gießen] *m* ㊷ 1. (Gießen) pouring; *fig.* effusion. — 2. (auf- od. eingegoſſene Flüſſigkeit) poured out fluid. — 3. (heftiger Regen) (pelting or heavy) shower, torrent of rain. — 4. beim Backwerk: icing; mit ~ iced. — 5. ⚙ Gießerei: founding, casting; wie aus einem Guſſe (gemacht) from the same mould; *fig.* (in ſich vollendet) of a piece; highly finished. — 6. = Guß-eiſen. — 7. (Öffnung zum Ausgießen) = Guß-rinne, -loch.

Guß-..., guß-... meiſt ⚙ (ᵋ...) in Zſſgn, *metall.*, zB.: **~abdruck** *m typ.* cliché; stereotype (plate); **~arbeit** *f*: a) casting, moulding; b) cast work, castings *pl.*; **~eiſen** *n* (*ant.* Schmiede-eiſen) cast-iron; auch: raw (or pig-) iron; **~eiſen-Waren** *f/pl.* cast-iron goods or articles *pl.*; **~eiſern** *a.* (made of) cast-iron; **~fehler** *m* flaw in the casting; **~form** *f* (casting-)mould; **~kaſten** *m* casting-box; **~loch** *n* Gießerei: funnel of a furnace; **~meta'll** *n* cast metal; **~mode'll** *n* casting-pattern; **~mutter** *f* matrix; **~naht** *f* e-r Kugel: casting-mark, joint; **~regen** *m* (heavy) shower of rain, torrential shower; F pouring rain; **~rinne** *f*: a) am Hochofen: casting-gutter, runner; b) = ~ſtein; **~ſchale** *f* mould; **~ſtahl** *m* cast steel; **~ſtahl-Werk** *n* cast-steel works *pl.*; **~ſtein** *m* sink; drain, sewer, gutter; **~ſtück** *n* cast article; **~waren** *f/pl.* cast goods, castings *pl.*; **~weiſe** *adv.*: es regnet ~w. it is pouring (or the rain is falling) in torrents; **~wieback** *m* Bäckerei: iced (or sugared) biscuits *pl.* — Vgl. auch Gieß-...

Guſtav (ˌ⌣) [a/n. *gunn* u. *staf*: Kriegsſtatt] *npr. m.* ㊳ (Bn.) Gustavus, *dim.* Guss(ie).

Guſtchen (ˌ⌣) *n* ㊵b., **Guſte** *f* ㊸, **Guſtel** *f* ㊽, **Guſtelchen** (ˌ⌣⌣) *n* ㊵b. *npr.* (Bn., *dim.* von Auguſte) Gussie, Gussy.

Guſto (ˌ⌣) [it.] *m* ㊿ (*pl.* a. Guſti) taste.

gut (ˈ) [got. *gôds*, ahd. *guot*] **I** *a.* ㉔b. (*comp.* beſſer, *sup.* beſt, ſ. bſd. Artikel; *co.* tiſw. gutester) (*ant.* böſe, ſchlecht) 1. good, *adv.* auch well; (fördernd) conducive; (heilſam) beneficial; (vorteilhaft) advantageous; (nützlich) useful, serviceable; Grußformeln: ~en Morgen!, ~en Tag! good morning!, good afternoon!; bſd. beim Abſchied: good day!; ~en Abend!, ~e Nacht! good evening!; bſd. beim Abſchied: good night!; j-m e-n ~en Tag wünſchen to bid a p. the time of (the) day. — 2. ſein ~es Auskommen haben to have a good (or comfortable, F nice) income; ſ. aus-nehmen 5, aus-ſehen 4, Ein-vernehmen, Fuß 7; ~es Gedächtnis good (or tenacious) memory; es geht ihm ~ he is getting on well or comfortably or F nicely; es geht ſich heute ~ it is good (or fair) walking today; in ~em Glauben in good faith; es ~ haben to be well off; er hat es ~ bei ſeinem Herrn he has a kind master; ſich ~ halten: a) to keep o.s. upright; b) to keep (or to preserve o.s.) well; F ~e (alte) Haut dear good fellow, good-natured person; ſ. Hoffnung 2; ~e Karten bekommen to get good cards; j-n ~ kennen to know a p. (thoroughly) well or intimately; ~e Manieren *f/pl.* polite manners *pl.*; oft *iro.* wiſſt Ihr auch, ~er Mann, daß ...? do you know, my dear fellow, that ...?; ~e Perſon good (a. oft *iro.* silly) person; ~ riechen to have a nice (or pleasant) smell; ~ ſein für od. zu ... to be good (or fit, suitable, appropriate) for ...; es iſt ~ (abgemacht)! all right!, settled!; es iſt ſchon ~! that will do!; ich weiß beſſer, was dir ~ iſt I know better what is good for you; ſo weit iſt alles ~ all's well so far; für diesmal mag es ~ ſein it may pass this time; laſſen Sie das (oder Sie's) ~ ſein!: a) well, let it be (so) or pass!; b) (ſeien Sie überzeugt) believe me!; c) (keine Komplimente) no compliments!; d) (laſſen Sie das ſein) leave it alone!; laſſen wir das ~ ſein (brechen wir davon ab)! let us change the subject!; wie geht es Ihnen? es muß halt (od. ſchon) ~ ſein; ... pretty (or tolerably) well! I must be satisfied!; es wäre vielleicht ~, zu ... it might be as well (or not be amiss) to ... (*inf.*); *iro.* da ſind wir ~ dran! now we are in a fine pickle!; ſeien Sie ſo ~ u. nehmen Sie das mit will you be so kind as to take (or would you mind taking) that with you;

seien Sie so ~, mir das Brot zu reichen kindly pass me ..., I will thank you for ...; etwas so ~ als möglich thun to do a th. in the best manner possible or in the best possible way or as well as could be; das geht so ~ als möglich one could not wish it (to go) better; es ist so ~ als besäß' ich's schon it is as good as if it were mine already; so ~ wie: er muß so ~ warten wie ich he must wait as well as I; hundert Pfennig sind so ~ wie eine Mark ... are equivalent to ...; ich bin so ~ wie er I am as good as he (is); sie ist so gut schuld daran wie ich it is her fault as much as mine; eins ist so ~ wie das (oder wie's) andere they are equally good or F much of a muchness; der Prozeß ist so ~ wie gewonnen ... is as good as won; es ist (ein) ~er Spaß it is good (or F jolly) fun; von j-m ~ sprechen to speak well (or highly) of a p.; der Weizen steht ~ ... is in good (or fair) condition; ~e Stube (Putzstube) best room, drawing-room; ~e Tage (oder es ~) haben to lead a pleasant (or an easy) life, F to have a good time of it; ~ und wohlbehalten safe and sound; es hat ~e Wege damit, das hat ~e Wege (macht keine Beschwerde) there is no anxiety (or trouble) about that; ~er Wind fair wind; sich (*dat.*) ~e Zeit, einen ~en Tag machen to spend a happy time, day; F to make a day of it. — 3. gegen j-n ~ (freundlich) sein to be kind to a p.; sie ist ihm ~ (hold) she has a liking for him, she is fond of him; j-m ~e Worte geben to speak a p. fair, F to talk softly to a p.; j-m ~ w. to take a liking to a p., to become fond of a p.; wieder ~ (Freund) w. to become reconciled; ✕ Wer da? ~ Freund! who goes there? a friend! — 4. *fig.* Redensarten und *prvbs*: halb ~, halb schlecht neither good nor bad, indifferent(ly well); kurz und ~! in short!, to cut it short!; schon ~! never mind!; aus fremdem Leder ist ~ Riemen schneiden, etwa: it is easy to be generous (or liberal) with other people's money; siehe Ende 1, Gelehrte(r), Ge-wissen; (nicht) für Geld und ~e Worte (not) for love or money; man muß ~e Miene zum bösen Spiel machen one must grin and bear it; ein ~es Wort findet eine ~e Statt oder Stelle kind words go a long way. — 5. ~ (volle) dreißig Jahre good (or quite) thirty years; es sind gute drei Stunden it is good three (or three good) hours; mehr als ~ more than enough; ~ und gern fully, quite; easily; er hat ~ und gern zehntausend Mark ... fully (or at least) five hundred pounds (£ 500); eine ~e Weile a good while, a long time; das hat ~e Weile there is no hurry about it; bei ~er Zeit in good time, pretty early; ein ~er Zug a deep draught. — 6. (leicht, bequem) easy, convenient; Sie haben ~ (oder klug) reden, Sie sind reich it is all very well for you (to say so), you are rich; davon verschieden: Sie haben ~ reden (Sie reden umsonst) you speak in vain or to no purpose. — 7. plenastisch bei Zeitbestimmungen, wie „schön": eines guten Morgens ... one fine morning ... — 8. ㊒ j-m einen Betrag ~ schreiben to credit a sum to a p., to pass it to a p.'s credit; ich habe noch 200 Mark bei ihm ~ he still owes me (or is indebted to me for) ten pounds. — 9. in Verbindung mit *verbs* (meist in einem Worte): **~heißen** (billigen) to approve, to sanction; (bestätigen) to confirm; etwas wieder **~machen** (ersetzen) to make a thing good, to make amends (or reparation) for a th.; nicht wieder ~ zu m. irreparable; für j-n, et. **~sagen, ~schreiben, ~stehen** (bürgen) to make o.s. (or to be) answerable for a p., a th.; **~thun** (wirken) to take effect, to operate; (j-e Pflicht thun) to do one's duty; j-m et. ~thun (vergüten) to indemnify a p. for a th.; **~werden** (heilen) to get well, to heal, to mend. — **II Gute(r)** *m*, **Gute** *f*, **Gute(s)** *n* ㉔b. 10. der Gute the good man; die Guten *pl.* the good (people), good folk(s) *pl.* — 11. das Gute the good (part); das Gute bei (oder an) der Sache ist ... the (one) good part of (or point in) it is ...; alles hat sein Gutes there is some good in everything; *iro.* Sie haben da etwas Gutes angerichtet you have made a nice mess of it; was bringst du Gutes?, what is the best news?, what (good news) brings you here?; nichts Gutes gegen j-n im Sinne haben to have no good intentions towards (F to mean no good to) a p.; des Guten zu viel thun to do too much of a good th.; (zu viel essen) to overeat o.s.; die Sache wendet sich zum Guten things are taking a good (or favourable) turn; *prvb.* man muß des Guten nicht zu viel thun there can be too much of a good thing. — 12. **im guten:** (ohne Streit) in a friendly (or an amicable) way; (freiwillig) willingly, of one's own accord; j-m etwas im guten sagen ... in kind words, in a friendly tone; j-m **zum guten** reden to advise a p. for the best. — 13. **zu gute:** j-m etwas zu gute **halten** (Rechnung tragen) to account to a p. for a th.; (verzeihen) to pardon (or condone) a p. a th.; j-m etwas zu gute kommen lassen to give a p. the benefit of a th.; j-m etwas zu gute **schreiben** = ~schreiben (s. 8); j-m etwas zu gute **thun** (zum Ersatz geben) to compensate a p. for a th.; (zum besten geben) to treat a p. to a th.; sich (*dat.*) et. zu gute thun, etwa: to indulge in a th.; to enjoy (or to feast upon) a th.; sich (et.) auf et. zu gute thun (auf etwas stolz sein) to pride o.s. on a th. — **III Gut** *n* ㉕ 14. the good (things); das höchste Gut (lt. *summum bonum*) the greatest good. — 15. (Besitztum) s. Blut 3; fahrendes Gut movable property, goods and chattels *pl.*; Hab u. Gut verlieren to lose all one's belongings; sich bei ~ und Leben verpflichten to pledge one's life and property; Güter (Vermögensstücke) effects *pl.*; anvertrautes Gut deposit; zeitliche Güter temporal possessions *pl.*; *prvb.* s. ge-deihen 1. — 16. (ländliches Grundstück) (landed) estate; liegende Güter *pl.* landed property. — 17. ㊒ Güter *pl.* (Ware) goods *pl.*, merchandise; 🚃 und ⚓ (Fracht) freight; consignment. — 18. a) das liebe Gut (Brot) the daily bread; b) *Cath.eccl.* das hochwürdige Gut (die geweihte Hostie), etwa: the holy wafer. — 19. ⚙ Gießerei: (Speise) metal bronze; Töpferei: irdenes Gut (Geschirr) earthenware, pottery, common china.

Gut-..., gut-... (ᵘ...) (*ant.* bös-...) in Zssgn, zB.: **~achten** *n* (professional or expert's) opinion; v. Rechtsgelehrten: counsel's opinion; ein ~a. abgeben, auch: to give one's decision or verdict; ein ~a. bei j-m einholen to consult a p. on a question; **~achtlich** *a.* by way (or in form) of an opinion; *adv.* sich ~achtlich dahin äußern, daß ..., oft: to state authoritatively that ...; **~artig** *a.*: a) good-natured; b) *path.* von Krankheiten: mild (fever, &c.); **~artigkeit** *f* good nature; *path.* mildness; **~befinden** *n*: a) = ~dünken; b) satisfactory state; **~besetzt** *a.*: a) allg.: well supplied; b) *thea.*: well filled; von Rollen: well cast; **~dünken** *n* judgment; nach meinem ~d. in my opinion; Sie dürfen nach (eigenem) ~d. handeln you may use your own discretion; **~edel** ❦ *m* (weiße süße Trauben-art) chasselas; **~geartet** *a.* well-mannered; **~gelaunt** *a.* in good humour, good-humoured; **~gemeint** *a.* well-meant; **~gesinnt** *a.* well-disposed or -meaning; **~gesinntheit** *f* kind disposition; **~gewicht** ㊒ *n* overweight; **~haben** ㊒ *n* outstanding debt; sein ganzes ~h. the whole sum due to him; **~heißen** *n*, **~heißung** *f* (siehe gut 9) approbation; confirmation; **~herzig** *a.* good- (or kind-)hearted, kind; (mildthätig) charitable, liberal; **~herzigkeit** *f* kind-heartedness, kindness; **~machen** *n*, **~machung** *f* reparation; **~mütig(keit** *f*) *a.* = ~herzig(keit); **~sagen** *n*, **~sagung** *f* (standing) security, (giving) bail; **~schmecker** *m* gastronome(t), epicure; **~schreiben** ㊒ *n* crediting a sum to a person; **~sein** *n* goodness; **~that** ✎ *f* &c. = Wohlthat &c.; **~willig** *a.*: (von gutem Willen beseelt) willing, ready (to serve); (gefällig) obliging; *adv.* etwas ~w. thun to do a th. voluntarily or of one's own free will; **~willigkeit** *f* willingness; obligingness, complaisance.

Gütchen (ᵘ) *n* ㊵b. (*dim.* von Gut, siehe gut III) small estate or property.

Güte (ᵘ) *f* ㊽ 1. v. Personen: kindness; v. Dingen u. Personen: goodness, excellency; haben Sie die ~ zu warten (will you) be so kind as to wait; pray oblige me by waiting. — 2. mit ~, in aller ~ (s. gut 12) amicably; by fair means; by friendly arrangement; eine Sache in ~ abmachen to settle a matter amicably. — 3. (Beschaffenheit) quality; von hoher, geringer ~ superior, inferior. — 4. bei Bestellungen: durch ~! by favour of ...

Güte-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~grad** *m* degree of excellency; quality.

Gutenberg (ᵘᵕ) *npr.m.* ㊽ (Erfinder der Buchdruckerkunst, 15. *sæc.*) Gut(t)enberg.

Güter-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~abfertigung** *f* 🚃 &c. despatch (or consignment) of goods, goods-department; **~abtretung** ㊒ *f* surrender of a bankrupt('s) estate; **~agent(ur** *f*) *m* estate-agent (-agency); **~annahme** *f* = ~abfertigung; **~anschlag** *m* valuation of an estate or of goods; **~bahnhof** 🚃 *m* goods-station; **~ballen** ㊒ *m* bale of goods; **~beleb-zettel** 🚃 *m* label for goods; **~boden** *m* = ~halle; **~dienst** 🚃 *m* goods-service; **~expeditio'n** 🚃 *f* = ~abfertigung; **~gemeinschaft** *f* bsd. unter Ehegatten joint-property; weitS. common (or community of) ownership; **~halle** *f*, **~hof** *m* 🚃 goods-platform, -yard; **~handel** *m* real-estate agency or business; **~kauf** *m* purchase (or buying) of estates; **~makler** *m* estate-agent; **~masse** ㊒ *f* bankrupt('s) estate; **~packer** 🚃 *m* packer; **~schlächter** F *m* = ~makler; **~schreiber** 🚃 *m* clerk in the goods-department; **~schuppen, ~speicher** 🚃 *m* goods-shed, -loft; **~stück** *n* parcel; **~tari'f, ~verkehr** *m* 🚃 goods-tariff, -traffic; **~verlader** *m* lader of goods; mehr gbr.: shipping-agent; **~versicherung** *f* insurance of goods; **~verwalter** *m* manager of estates; **~verwaltung** *f*: a) management of estates; b) 🚃 goods-office; **~wage** *f* scales *pl.* (for weighing goods); **~wagen** 🚃 *m* goods- (or luggage-)van; offener: lowry, truck; **~zug** 🚃 *m* goods-train; mit Personenbeförderung: mixed train. — Vgl. auch Guts-...

Gut-heil! (ᵘ-ᵘˡ) *int.* (Turnergruß) etwa: well met!, hail! [geheißen) s. gut 9.)

gut-heißen (ᵘˡᵘ) *v/a.* ㉙o. (*p.p.* gut-)

gütig (ᵘ) [gut] *a.* ㉕b. good(-natured), kind(-hearted); (freundlich) friendly, affable; (nachsichtig) indulgent; (mild, wohlthätig) benevolent, charitable; mit Ihrer ~en Erlaubnis with your kind permission; Sie sind sehr ~ you are very kind; seien Sie so ~, es ihm zu geben (oder F und geben es ihm) (will you) kindly give it him or be so kind as to give it him; wollen Sie mir ~st gestatten will you kindly allow me; ㊒ Ihr ~es Schreiben ist soeben eingelaufen your favour has just come to hand; **G~keit** *f* ㊴ goodness, kindness; affability; benevolence.

gütlich (ˈ⌣) *a.* ㉔b. 1. = mit Güte (s. dd 2). — 2. j-m (sich) ~ thun = zu gute thun (s. gut 13); er thut sich ~ dabei F he thoroughly goes in for (the fun of) it or enjoys it.

gut-machen (ˈˈ⌣) *v/a.* ㉓a. s. gut 9.

Guts-..., guts-... (ˈˈ...) in Zssgn, gw.: **~besitzer(in** *f*) *m* owner of an estate, landowner; **~frau** *f* (lady) proprietress; squire's wife; **~herr** *m* landed proprietor, lord of the manor; squire; **~herren-Recht** *n* manorial right(s *pl.*); **~herr(schaft)lich** *a.* manorial; **~herrschaft** *f*: a) ownership of an estate; b) lord and lady of the manor; c) bisw. *co.* squirearchy; **~verwalter** *m* steward (or manager, bailiff) of an estate; **~verwaltung** *f* stewardship (or management) of an estate. — Vgl. auch Güter-...

Gutsche ⚙ (⌣ˈ) *f* ㊽ (Hohlmeißel) gouge.

Guttapercha (⌣ˈ⌣tsch-, weniger gut⌣ˈ⌣ch-) [malaiisch] *f* ㊾ gutta-percha; **~baum** ♀ *m* gutta-percha tree (*Isonándra gutta*).

gut-thun (ˈˈˈ) *v/a. u. v/n.* (h.) ㉒b. s. gut 9.

Guttiferen ♀ (⌣ˈˈ⌣) [lt.] *f/pl.* ㊽, **Guttigewächse** (ˈ-⌣⌣tsch⌣) *n/pl.* ㊽ guttiferous plants, 𝔇 guttifers *pl.*

guttural (⌣ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. guttural; **Guttural-laut** *m* (Kehl-laut) guttural sound.

Guyana (-jˈ⌣) *npr. m.* ㊾ *geogr.* (Süd-Amerika) Guiana; **guyanisch** *a.* ㉔b. Guianian.

Guzzerat (⌣⌣ˈ) *npr. n.* ㊾ *geogr.* siehe Gudsch(a)rat.

Gymnasial-... (⌣-(⌣)ˈˈ...) in Zs.-ssgn, gw.: **~abituri-ent** *m* Deutschland ꝛc.: (leaving) student from a classical college or state-school; **~bildung** *f* classical teaching; literary culture; **~direktor, ~lehrer, ~schüler** *m* headmaster, master, scholar of a grammar-school; **~klassen** *f/pl.* einer engl. Schule classical side; **~studi-en** *f/pl.* classical studies *pl.*; **~unterricht** *m* classical instruction or teaching.

Gymnasiast (⌣-(⌣)ˈˢ) [grch.] *m* ㊽ scholar of a grammar-school or a classical side; (German) collegian, grammar-school boy.

Gymnasium (⌣ˈˈ⌣⌣) [grch.] *n* ㊽ Deutschland ꝛc.: classical college or state-school; in England: classical side of a public-school; grammar-school; ein ~ besuchen to be at college, to go to a public school.

Gymnast (⌣ˈ) [grch. *gymno's*: nackt] *m* ㊽ (Turner) gymnast; **~ik** (⌣ˈ⌣) *f* ㊾ gymnastics; **~iker** *m* ㊾a. gymnast; athlete; **g~isch** *a.* ㉔b. gymnastic, gymnastical.

Gymnosophist 𝔇 (ˈ⌣-⌣ˈˢ) [grch.] *m* ㊽ (asketischer Philosoph) gymnosophist.

Gynäc-eum 𝔇 (-⌣tsch⌣ˈ⌣) [grch. *gynē*: Weib] *n* ㊾ grch. Alt.: (Frauengemach) gynæceum.

Gynäkolog 𝔇 (-⌣⌣ˈ) [grch.] *m* ㊽ gynecologist; **g~isch** *a.* ㉔b. gynecologic(al).

Gynandria 𝔇 ♀ (-ˈ⌣⌣) [grch.] *f* ㊽ (20. Klasse nach Linné) gynandria; **gynandrisch** (-ˈ⌣) *a.* ㉔b. (weibermännig: mit verwachsenen männl. und weibl. Organen) gynandrian.

Gyps (ˈ) ꝛc. s. Gips ꝛc.

Gyroskop 𝔇 (-⌣ˈˈ) [grch.] *n* ㊾ (Apparat zur Nachweisung der Erd-rotation) gyroscope.

H

☛ **Vorbemerkung.** — Dieser Buchstabe wird im Deutschen zu Anfang der Silbe stets ausgesprochen; in der Mitte oder am Schlusse einer Silbe ist er nur Dehnungszeichen; als Anfangsbuchstabe in griechischen Wörtern vertritt er den „Spiritus asper".

☛ **Preliminary Observation.** — As the first letter of a syllable, German h is always pronounced; as central or terminal letter, it merely serves to lengthen the vowel; as initial in Greek words it represents the "spiritus asper".

H, h (ˈ) *n* ㊽ **1.** (achter Buchstabe des Alphabets, sechster Konsonant) H, h; aspiriertes (d. h. gesprochenes) H H aspirate; **stummes** (d. h. nicht gesprochenes) H H mute. — 2. *abbr.*: a) H. = Hoheit; b) h. = heilig; c) H, H ♅ auf Rechnungen: = (Gut-)Haben. — 3. ♪ (siebenter Ton der diatonischen C-dur-Tonleiter) B natural; H-Dur B major; H-Moll B minor. — 4. H *chm.* Symbol für Hydroge'n (= Wasser-stoff).

ha (ˈ) **I** *int.* 1. Ton des Lachens, der Überraschung: ha(h)!; höhnend: ha! ha!, etwa: ha(h)! ha(h)!, ho!, P yah!; tief fühlend: ah! — 2. Ruf für Zugtiere: hoo!, hoy! — **II Ha** *n* ㊾ (Ausruf) ha(h).

ha *abbr.* für Hektar.

Haag (ˈ) [= Hag] *npr.m.* ㊾ *geogr.* (Holland) der ~ the Hague (= Gravenhaag).

Haar (ˈ) [ahd. *hâr*, agf. *hær*] *n* ㊽ **1.** hair (als Kopfhaar(e) des Menschen stets *sg.* (the) hair, nie hairs, oft head of hair); **~e** *v.* Tieren, oft *coll.* coat (of hair); (Flaum) down. — 2. blonde (dunkle, rote, graue) **~e** haben to have fair (dark, red, gray) hair, to be fair (dark, red-haired, gray[-haired]); dichtes, struppiges ~ thick shaggy (head of) hair, oft: F *co.* (quite an) umbrella; wirres ~ matted hair, F mat; s. auf-lösen 1, dick 5, fliegen III; sich (*dat.*) das ~ kämmen, machen to comb, to dress (F do) one's hair; ich habe mir das ~ schneiden lassen I have had my hair cut; s. ausreißen 1, grau 1. — 3. *fig.* das ~ richtet sich e-m dabei empor oder steht (steigt) einem zu Berge, das macht die **~e** sträuben (vor Angst, Schreck) it makes one's hair stand on end; **~e** auf den Zähnen h. to be a man of good sense or of great courage; sich (*dat.*) in die **~e** fahren oder geraten (sich balgen) to come to blows; sich, ca. in den **~en** liegen to be at loggerheads or at daggers drawn; ein ~ (eine Schwierigkeit, einen Nachteil) in et. finden to meet with an obstacle (or to find a flaw) in a th.; **~e** lassen müssen (Schaden erleiden) to suffer injury; (betrogen werden) to be fleeced; **mit Haut und ~(en)** (ganz und gar) entirely, completely; von Vergleichungen ꝛc.: mit den **~en** herbeigezogen far-fetched. — 4. *fig.* (Kleines, Geringes) **an** e-m **~e** hängen to hang by a thread; das hat an einem **~e** gehangen it was touch and go, F it was a (close) shave; es fehlt nicht ein ~ breit daran there is nothing amiss or not a thing (or pin) awry; man soll ihm kein ~ krümmen (Leid zufügen) not a hair of his head shall be touched or hurt; kein gutes ~ an j-m lassen not to leave a (single) redeeming quality in a p., F to pull a p. (mercilessly) to pieces, to cut him up (nicely); **~e** spalten od. klauben (peinlich genau sein) to split hairs; aufs ~, auf ein ~ oder Härchen (ganz genau) to a hair or a nicety, exactly, precisely; F to a T; um ein ~(-breit) od. Härchen within a hair's breadth, very nearly or narrowly; um ein ~ hätte er den Hals gebrochen he was within an ace or a hair's breadth of breaking his neck, mehr gbr.: he very narrowly escaped breaking his neck; um ein ~ besser a trifle better; er ist um kein ~(-breit) besser als die andern he is not one jot (F not any, not a bit) better than the others; nicht um ein ~ breit weichen not to yield (or budge) an inch. — 5. 𝔇: a) *ost.* s. Berenice; b) ♀ **~e** einer Pflanze hair(s *pl.*), down; (Fädchen) filament; (Samenkrone) pappus; vgl. Granne. — 6. ⚙ (Faser) thread; ~ am Tuch: nap; am Pfirsich ꝛc.: shag.

Haar-..., haar-... (ˈˈ...) in Zs.-setzungen, gw.: **I** oft: hair-..., 𝔇 capill..., tricho... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~abschneiden** *n* = **~schneiden**; **~ähnlich** *a.* hair-like; ♀ mit **~ähnlichen** Blättern capillifolious; vgl. ~förmig; **~arbeit(er** *m*) *f* hair-work(er); **~aufsatz** *m* head-dress; **~aufwickeln** *n* putting the hair in curling-papers; **~ausfallen** *n* fall (or shedding) of the hair, 𝔇 alopecia; **~balg** *m anat.*: 𝔇 hair-follicle or -sheath; **~ball(en)** *m* im Magen der Wiederkäuer: hairball, 𝔇 ægagropila; **~balsam** *m* balm for the hair; **~band** *n*: a) ribbon to tie the hair; headband; hair-lace or -fillet; b) als Schmuck: bow for the hair; **~besen** *m* hair-broom; **~beutel** *m*: a) ehm. hair-bag, als Perücke *a.* bag-wig; b) F *fig.* (leichter Rausch) j-m e-n **~b.** anhängen to make a p. tipsy; **~binde** *f* = **~band**; **~blume** ♀ *f* trichosanthes; **~breit**: a) *a.* of a hair's breadth; b) *n* h.'s breadth; vgl. Haar 4; **~breite** *f* h.'s breadth; **~bürste** *f* hairbrush; **~busch, ~büschel** *m* tuft of hair; als Kopfschmuck: aigret(te), crest (*a. orn.*); **~eisen** *n* Barbier ꝛc.: curling-iron(s *pl.*) or -tongs; **~erzeugend** *a.* hair-producing, trichogenous; **~erzeugungs-mittel** *n* h.-restorer; **~färbe-mittel, ~färbungs-mittel** *n* h.-dye; **~feder** ⚙ *f* in der Uhr hair-spring; **~fein** *a.* (as) fine (or thin) as a hair; *fig.* ~feiner Unterschied subtle distinction; **~flechte** *f*: a) braid (of hair), tress, plait(ed hair); b) *path.* hair-lichen; **~flechter(in** *f*) *m* plaiter of (or worker in) hair; **~förmig** *a.* hair-shaped, capilliform; **~förmigkeit** *f* capillary form; **~frisu'r** *f* head-dress; **~gefäße** *n/pl. anat.* capillary vessels *pl.*; **~handel** *m* trade in hair; **~händler(in** *f*) *m* dealer in hair; **~hemd** *n* zur Buße, ehm. hairen gown; **~kamm** *m* comb for the hair; **~kette** *f*: a) = **~schnur**; b) ⚙ Seidenweberei: h.-warp; **~kies** *m min.* capillary (or hair-)pyrites, capillose; **~klaubend** *a.* h.-splitting; **~klauber(in** *f*) *m* h.-splitter **~klauberei** *f* hair-splitting; subtle argument; **~klein** *a.* = **~fein**; *adv.* minutely, with full details; j-m et. **~klein** erzählen to give a p. full particulars of a th.; **~knoten** *m* top-knot; **~krankheit** *f* disease of the hair; **~kräusler(in** *f*) *m* h.-dresser; **~krone** ♀ *f* eines Samens: 𝔇 pappus; **~kugel** *f* = **~ball**; **~künstler** *m* (artistic) h.-dresser; **~kupfer** *n min.* capillary native copper; **~locke** *f* lock, curl, ringlet; **~los** *a.* without hair, hairless; (kahl) bald; **~losigkeit** *f* hairlessness; baldness; **~matra'tze** *f* h.-mattress; **~moos** ♀ *n* golden maiden-hair (*Poly'trichum*); **~mörtel** ⚙ *m* Maurerei:

mortar mixed with (cow-)hair, auch: hair-grout; **~nadel** *f* h.-pin; **~neſt(el)** *n* weibliche Haartracht: chignon; **~netz, ~öl** *n* hair-net, -oil; **~poma'de** *f* pomatum or pomade (for the hair); **~puder** *m* hair-powder; **~putz** *m* ornament for the hair, h.-dress; **~ring** *m*: a) ring (made) of hair; b) ring with a p.'s hair; **~röhrchen** *n phys.*, &c. capillary tube; **~röhrchen-Anziehung, -Kraft, -Wirkung** *f* capillary attraction, capillarity; **~ſalbe** *f* ointment for the hair; vgl. ~pomade; **~ſalz** *n min.* (Federalaun) h.-salt; **~ſaum** ♀ *m*: rosenroter s. rose-coloured agaric (*Aga'ricus ru'ssula*); **~ſcharf** *a.*: a) von einem Meſſer: very sharp; b) *fig.* (ſtreng u. genau) very exact, overnice, hypercritical; *adv.* etwas ~ſch. beweiſen to prove a thing to a nicety; **~ſchärfe** *f fig.* great exactitude, over-nicety; **~ſcheitel** *m* parting of the hair; **~ſchere** *f* scissors *pl.* for cutting the hair; **~ſchleife** *f*, **~ſchmuck** *m* bow, jewelry (or ornaments *pl.*) for the hair; **~ſchneide-Kabinett** *n*, **-Salon** *m* h.-dressing (or -cutting) room or (bſd. *Am.*) saloon; **~ſchneiden** *n* h.-cutting, cutting of hair; **~ſchneider** *m* h.-cutter; **~ſchnitt** *m*: a) h.-cutting; b) style of head-dress; **~ſchnur** *f*: a) twist of hair; b) *surg.* = ~ſeil; c) ⚙ Buchbind.: h.-string; **~ſchopf** *m* = ~buſch; **~ſchuppen** *f/pl.* scurf; **~ſchur** *f* shearing of (the) hair, shaving of the head, &c.; **~ſchweif** *m* e-s Kometen: ♈ coma; **~ſeil** *n*: a) h.-line; b) *surg.*: ♎ seton; *vet.* rowel; **~ſeite** ⚙ *f* Gerberei: hair- (or fur-) side of hides; **~ſieb** *n* h.-sieve; **~ſohle** *f* h.-sock to put in shoes; **~ſpaltend** *a.*, **~ſpalter(in** *f*) *m* ꝛc. ſ. ~klaubend, ~klauber(in) ꝛc.; **~ſpitze** *f* end of a hair; **~ſtecher** ⚙ *m* an der Büchſe h.-trigger; **~ſtern** *m*: a) comet; b) *zo.* (Strahl-tier) hair-star (*Cama'tula*); **~ſtrang** *m*: a) cord made of hair; b) ♀ hog-fennel, sulphurwort (*Peuce'danum offici'nale*); **~ſträubend** *a.* making the hair stand on end, startling, shocking; **~ſtrich** *m* in der Schrift, auch *typ.* (*ant.* Grund-ſtrich) hair- (or up-)stroke; **~tracht** *f* manner of wearing one's hair; (style of) head-dress; **~tuch** ⚙ *n* (aus Pferde- oder Kamel-haaren) haircloth; **~waſſer** *n* hair-wash; **~wickel** *m*: a) (zum Einwickeln der Haare) curl-paper; b) (zum Aufwickeln der Haare) hair-roller; **~wuchs** *m*: a) growth of the hair; b) (Haupthaar) head of hair; **~wuchs-befördernd** *a.* promoting the growth of hair, trichogenous; **~wulſt** *m* shock of hair; twisted hair; **~wurm** *m zo.* hairworm (*Go'rdius*); **~zange** *f* tweezers *pl.*; **~zeug** ⚙ *n* = ~tuch; **~zirkel** ⚙ *m* hair-compasses or -dividers *pl.*; **~zopf** *m* von Mädchen: tress, braid; von Männern, jetzt bſd. Chineſen: pig-tail; **~zupf-maſchine** ⚙ *f* hair-picker.

haaren (ᵗᵘ) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) **und ſich ~** *v/refl.* v. Tieren: to lose (or shed) one's hair; vgl. ab-haaren II. — **II** *v/a.* = ab-haaren I.

ha(a)ren ⚙ (ᵗᵘ) [niederd.] *v/a.* ㉑a. *agr.* die Senſe ~ = dengeln.

Haares... (ᵗᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~breite** *f* hair's breadth, hairbreadth.

haaricht (ᵗᵘ) *a.* ㉔b. 1. hair-like, resembling hair; ♎ capilliform. — 2. = be-haart (ſ. be-haaren II).

haarig (ᵗᵘ) *a.* ㉔b. 1. = haaricht. — 2. burſchikos: *adv.* (ſehr, ungeheuer) immensely; ~ viel Geld plenty (F an awful lot) of ...

Ha(a)rlemer (ᵘᵗᵘ) [Ha(a)rlem, holl. St.] **I** *m* ㊱a., **~in** *f* ㊴ inhabitant of Ha(a)rlem. — **II** *a. inv.* of Ha(a)rlem.

Hab' (ᵗ) *n inv.* ſ. Habe.

Hab...., hab... (ᵘ...) Beſtimmungswort von „haben" in Zſſgn, zB.: **~gier** *f* greed(iness), covetousness; **~gierig** *a.* greedy, covetous; grasping; ein ~gieriger F a grab-all; **~ich** ſ. haben 3; **~ſeligkeiten** *f/pl.* all that one has or possesses, goods and chattels *pl.*, F (one's) traps or sticks *pl.*; **~ſucht** *f* avarice; vgl. ~gier; **~ſüchtig** *a.* avaricious; vgl. ~gierig.

Habakuk (ᵗᵘᵛ) *npr. m.* ㉘ *bibl.* (Prophet)

Habe (ᵗᵘ) [ahd. *haba*: Beſitz; ſ. haben] *f* ㉙ property, fortune, (one's) belongings or effects *pl.*; jur.: bewegliche, fahrende ~ movables *pl.*; unbewegliche ~ immovables *pl.*; **Hab' (*n inv.*) und Gut** goods and chattels *pl.*, personal and real estate.

Habe..., meiſt F (ᵘᵗᵘ...) [*imper.* v. haben] in Zſſgn, zB.: **~dank** *m* thanks *pl.*; **~nichts** *m* penniless person; oft: have-not, pauper; *co.* Baron von ~nichts (auf Kriegt-auch-nichts) etwa: Lord Stonybroke (Lackland); **~recht** *m* argumentative person, dogmatist.

Habeas-corpus-... (ᵗᵘᵛ⁻ᵃᵘ...) [lt. = nimm den Körper des Gefangenen vor den Richter] in Zſſgn, zB.: **~akte** *f* (wichtiges engl. Geſetz, ſeit 1679 in Kraft) Habeas Corpus Act.

haben (ᵗᵘ) [got. *haban*, lt. *habe're*] ⑲b. **I** *v/a.* 1. to have (F to have got iſt zu vermeiden!), zB. blaue Augen ~ to have blue eyes; bſw. paſſiv im *p.p.*, zB. die gehabte Ehre the honour (which one has).enjoyed; ein Kind auf dem Arme ~ to h. ... in one's arms; du mußt Geduld ~ you must h. patience or be patient; ich hab's (gefunden) I have it; kein Geld ~ to h. no (or to be without) money; *gr.* das Wort hat i im Ablativ ... has (or takes) i in the ablative; etwas im Auge ~ to have s.th. in one's eye or in view; et. im Gange ~ to have a th. in full swing; j-n in ſ-r Gewalt ~ to have (or hold) a p. in one's power or clutches; wir ~ nicht weit nach Hauſe we have but a short way home; wir ~ jetzt Sommer we have now (or are now in) summer; et. zu Ende ~ to h. finished a th.; zu ~ auf allen Poſt-ämtern to be had (or bought) at all post-offices; ⓦ der Artikel iſt nirgends zu ~ ... not to be had (F got) anywhere. — 2. das Kind hat et. Reizendes an ſich there is s.th. charming about ...; die Sache hat wenig auf ſich it's (a matter) of small consequence, F there is nothing in it; da ~ wir die Beſcherung (oder den Braten, die Geſchichte, die Paſtete ꝛc.)! there we are!; da haſt du's (dein Teil ꝛc.)! there you are!, F now, you have (got) it!; da haſt du eins (e-n Schlag)! there, take that!; Durſt, Hunger ~ to be thirsty, hungry; es hat viel für (gegen) ſich there is much to be said for (against) it; warte, bis ich die Seite herunter (geleſen, geſchrieben) habe ... I come to the end of (or I have done) the page; et. los ~ (losgemacht h.) to have (got) a th. off; (gründlich verſtehen) to have a th. at one's fingers' ends; recht, unrecht ~ to be right, wrong; wer hat die Schuld? who is to blame (for it)?; wir ~ Trauer we are in mourning; ich möchte den Rock vom Leibe ~ I should like to get my coat off (my back); was haſt du (was fehlt dir)? what ails you?, what is the matter with you?; was hat er denn (wandelt ihn an)? what is coming over him?, what is he about? — 3. *prvbs*: je mehr man hat, je mehr man will the more one has, the more one wants; ein Hab-ich iſt beſſer als ein (oder zehn). Hätt-ich a bird in the hand is worth two in the bush. — 4. mit *inf.* und zu (nötig haben): to be obliged (or to be in duty bound) to ...; ſ. be-deuten 1 b und c; ich habe nur zu bemerken I have only to remark; ich habe (brauche) wohl nicht erſt zu bemerken I need not observe; niemand hat danach zu fragen it is nobody's concern or business; das habe ich erſt Freitag zu liefern I need not deliver it before Friday; das ~ wir doch erſt abzuwarten we must first wait for the result or see how it ends or turns out; du haſt dafür zu ſorgen (die Obliegenheit), daß es geſchieht you have to see that it is done; was hat er hier zu ſchaffen? what business has he (to be) here?; was hat er uns zu befehlen? what *right* has he to order us about?; er hat ſich danach zu richten he is to abide by (or to conform to) it; die Sache hat nicht viel zu ſagen (iſt unwichtig) ... is of little importance; das hat nichts zu ſagen it does not (much) signify; never mind!; ich habe viel zu thun I have a great deal to do, I am much engaged; ihm haben wir es zu verdanken we are indebted to him for it. — 5. etwas ~ wollen (verlangen) to demand, to ask for, ſtärker: to exact; (wünſchen) to wish, to desire; wer will das ~ (befiehlt es)? who orders it (to be done)?; ich will ihn damit nicht in Schutz genommen ~ I don't want to screen him by it. — 6. in bſd. Verbindungen: **Abenteuer** ~ to meet with adventures; **acht** ~ to pay attention or heed; *abs.* to be on one's guard; j-n zum beſten ~ ſ. beſt 7; j-n, et. gern ~ to be fond of (or to like) a p., a th.; j-n lieb ~ to be (fondly) attached to (or in love with) a p.; lieber ~ to like better, to prefer; teil ~ ſ. teil-haben; **Verdacht** auf j-n ~ to have a suspicion against (or to be suspicious of) a p. — 7. Ausdrücke mit dem unbeſtimmtem Objekte es: es am Beine, es im Halſe ~ to complain of (or to suffer from) one's leg, throat; F to have a bad leg, throat; auf die Uhr hat er's (abgeſehen) it's the watch which he wants; es bequem, leicht ~ to have a comfortable (or easy) life; ſie ~ es eilig they are in a hurry; er hat es gut he is well off, vgl. gut 2; ſie ~ es leidlich they are in fairly (or tolerably) good circumstances; es mit j-m ~: a) to be in league with a p.; b) to have an argument (or a dispute) with a p., to be at variance with a p.; ſie hat es dort ſchlechter she is worse off there; es (noch) weit ~ to be a long way off (yet); wie haſt (hältſt) du es damit? what is your idea about it?, what do you think of it? — 8. mit *inf.* ohne zu: ſ. gut 6; Sie ~ leicht fragen it is easy for you to ask (questions); ſie ~ ihren Schmuck in der Schublade liegen they keep their jewelry in the drawer. — 9. mit abhängiger *prp.*: einen Freund an j-m ~ od. j-n zum Freunde ~ to have a friend in a p. or a p. for one's friend; et. am Griffe, am Schnürchen ~ ſ. Griff 2; oft mit *refl. pron.* nach betonter *prp.*: einen Fehler an ſich ~ to have a fault; auf alles etwas (zu tadeln) ~ to have some fault to find with everything; das hat nichts auf ſich ſ. auf 9; das hat er aus dem Cicero he has borrowed it from Cicero; wir ~ es aus guter Hand we have (heard) it from a good source; er hat Geld ꝛc. bei ſich he has ... with him; er hat ſeine Brüder bei ſich he has his brothers with him, zum Beſuche: staying with him; etwas bei der Hand ~ to h. a th. (ready) at hand; das Gepäck, die Mannſchaft unter ſich ~ to be in charge of the luggage, in command of the men; *ell.* er hat es von ihr: a) (erfahren) he heard it from her; b) (erhalten) he received it from her; c) (geerbt) he has (inherited) it from her; wen glauben Sie denn vor ſich zu ~? what do you take me for? — 10. im *imper.*: habe (oder ~ Sie) die Güte, zu ... be so kind as to ...; habe Dank! my thanks to you!; in Bedingungsſätzen: habe nur Geld, ſo biſt du klug have money, and you will be thought clever. — **II** *v/impers.* 11. es hat den Anſchein it appears; es hat Eile damit the matter is pressing; es hat keine Not there

is nothing to be afraid of; da(mit) hat es gute Wege, es hat gute Wege damit, es hat gute Weile there is plenty of time (or no hurry) for that. — 12. F *v/refl.* es hat sich was oder wohl! (warum nicht gar?) don't tell me (that)!, nonsense!, rubbish!; es hat sich was zu lachen! (es ist nicht zum Lachen) it is no laughing matter. — **III sich** ~ *v/refl.* 13. f. 12. — 14. F: (wichtig thun) to put on airs; ~ Sie sich doch nicht so (gefährlich)! F don't put on so!, don't be (so) fussy!; (beruhigen Sie sich) compose yourself!; sich **um** et. ~ to grieve about a th. — **IV** als Hilfszeitwort: 15. **wir** ~ es gelesen we have read it; sie hatte sich erhoben she had risen; er hat sich gewaschen he has washed (himself); ich habe ihn besucht I have been to see him; betont: er **hat** gelebt he has lived; (er ist tot) he is gone; bisw. als *imper.*: habe nichts gehört! pretend to (or you) have heard nothing! — 16. in Nebensätzen oft wegfallend: glaubst du, daß er sie gesehen (hat)? do you think (that) he saw them? — **V H~** *n* ⑲c. ⑯ (*ant.* Debet, Soll) (rechte Seite des Hauptbuches) Credit(ors *pl.*); Soll und H~ credit and debit, assets and liabilities *pl.*

Haber (ˡ⌣) [ahd. *habaro*] *m* ⑩a. = Hafer; ~**feld-treiben** *n* lynch-law.

Habesch (ʰᵃˑᵉˡ) *npr. n. inv.* = Abessi'nien.

Hab-gier (ʰᵃˑˡ) *zc.* f. Hab-...

habhaft (ˡ⌣) [haben] *a.* nur gbr. in: einer (*gen.*) Sache ~ werden to get possession (or F hold) of a thing; H~**werdung** *f* ⑲ seizure; capture; possession.

Hab-ich (ʰᵃˑᶤᶜʰ) *n inv.* f. haben 3.

Habicht (ˡ⌣) [ahd. *habuh*, agf. *h(e)afoc*] *m* ㉘ *orn.* hawk, ♈ accipiter (*Falco, Astur*); (Hühner-)~ goshawk (*Astur palumba'rius*).

Habichts-..., **H~...** (ʰᵃˑ⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~**artig** *a.* hawk-like, ♈ accipitrine; ~**inseln** *npr. f/pl.* = Azoren; ~**klaue** *f* claw (or pounce) of a hawk; ~**kraut** ♀ *n* hawkweed (*Hiera'cium*); ~**nase** *f* aquiline (or hooked) nose; ~**weibchen** *n* female hawk.

Habilitation (-⌣⌣-tsi(⌣)ˡ) [lt.] *f* ⑲ habilitation of a university-lecturer; ~**s-schrift** *f* inaugural dissertation.

habilitieren (-⌣⌣ˡ⌣) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* jur.: = be-fähigen I. — **II sich** ~ *v/refl.* sich an einer Hochschule ~ (als fähig zum Doze'nten ausweisen) to qualify as university-lecturer or academical teacher, weitS. (sich als Dozent niederlassen) to take up one's residence as univ.-lecturer or professor. — **III H~** *n* ⑲c. u. **Habilitierung** *f* ⑲ = Habilitation.

Habit F (ˡˑ) [fr.] *n* (*m*) ㉟ und ㊱ (*pl.* bisw. auch: ~er) suit (of clothes); garment.

Habitus (ʰᵃˑ⌣⌣) [lt.] *m inv.* (physical or mental) habits or properties *pl.*, ♈ habitus.

Habsburger (ʰᵃᵖˢˑ⌣) [Habsburg, urspr. Habichtsburg: Stammburg der Kaiser von Österreich im Aargau, Schweiz] **I** *m* ⑩a., ~**in** *f* ㊿ one of the Habsburg family or dynasty; die ~ the H. family. — **II** *a. inv.*, a. **habsburgisch** *a.* ㉔b. of (the house of) Habsburg.

Habschaft (ˡ⌣) *f* ⑲ property; bare ~ (ready) cash, money in hand. [f. Hab-...]

Hab-seligkeit (ʰᵃᵖˢˑˡ⌣⌣), **Hab-sucht** (ʰᵃᵖˢˑᵘᶜʰ) *zc.* f.

Hachée (⌣ʃéˡ) [fr.] *n* ㊱ = Hack-fleisch; **hachieren** (⌣ʃˡ⌣) *v/a.* ㉑a. 1. (hacken) to chop, to hash — 2. = schraffieren.

Hachse, Hächse (ˑʰᵉᵏˢᵉ) *f* ㊸ = Häckse.

Hack F (ˑ) *n*: ~ und Mack, ~-Mack (Schund) rubbish; (Wäsche) tag-rag and bobtail.

Hack-..., meist ⑩ (ˑ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~**bank** *f* chopping-board or bench; ~**beil** *n* chopper; ~**block** *m* chopping-block; ~**bord** ⚓ *n* (Heck) stern; ~(e·)**brett** *n*: a) = ~bank; b) ♪ (Zimbel) cymbal, ehm.: dulcimer; ~**eisen** *n* chopper; ~**fleisch** *n* minced (or sausage-)meat; ~**frucht** *f agr.*: a) allg.: vegetables *pl.* which require hoeing; b) bsd. potato, turnip and cabbage; ~(e·)**klotz** *m* = ~block; ~**mack** F *n* f. Hack; ~**maschine** *f* zum Fleischhacken mincing-machine; ~**messer** *n* chopping- or mincing-knife.

Hacke[1] (ˑ⌣) [hacken] *f* ㊸; *dim.* Häckchen (ˑ⌣), Häcklein (ˑˑ⌣) *n* ㊿b. 1. a) *agr.* (Karst) hoe (auch ⚒); (Rode-)~ grubbing-axe or -hoe; b) (Haue, Picke) pickaxe, mattock. — 2. *agr.* (das Hacken) hoeing.

Hacke[2] (ˑ⌣) [ahd. *haccha*] *f* ㊸ 1. = Haken *m*. — 2. ⚓ = einer Stänge heel of a top-gallant mast.

Hacke-... (ˑ⌣...) in Zſgn f. **Hack-...**

Hacken[1] (ˑ⌣) [niederd.; vgl. holl. *hak*, agf. *hōh*: Ferse] *m* ㊿b. (Ferse, a. am Strumpf und Schuh) heel; *fig.* j-m auf den ~ (nahe) sein oder sitzen to be (close) at (or on) a p.'s heels; F sich auf die ~ machen to take to one's heels, to run away, to bolt.

hacken[2] (ˑ⌣) [mhd. *hacken*, agf. *haccian*] ㉑a. **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 1. von Raubvögeln: (mit Schnabel und Klauen) to pick (or peck, hack, stärker: to tear or pull) to pieces. — 2. mit Angabe der Wirkung: j-m die Augen aus dem Kopfe ~ to pick a p.'s eyes out (of his head). — 3. F *fig.* sie ~ alle auf ihn ein they are all picking holes in him. — 4. sich ~ *v/rpr.* to knock (or cut) each other about. — 5. ⚙ to hack, to chop; klein ~ to mince; Fleisch a. to hash; Holz ~ to chop (or cleave) ...; ⚔ gehacktes Blei slug. — 6. *agr.* (mit dem Karst bearbeiten) to hoe. — **II** *v/n.* (h.) (fest beißen) to stick (fast).

Hacken-... ⚙ (ˑ⌣...) [Hacken] in Zſgn, zB.: ~**leder**, ~**stück** *n* Schuhmacherei: heel-piece; ~**schuh** *m* high-heeled boot or shoe.

Hacker (ˑ⌣) *m* ⑩a. 1. *agr.* one who hoes or grubs; f. Holz-hacker. — 2. ⚙ Spinnerei: (Kamm) comb.

Häckerling (ˑ⌣⌣) *m* ㊱ 1. = Häcksel (f. bs.). — 2. F *fig.* (Wertloses): ~ (nichts) im Kopfe h. to have an empty (F a poor) head; *prv b.* der Mann, der das Wenn und das Aber erdacht, hat sicher aus ~ Gold schon gemacht, he who invented ifs and buts could turn into gold the husks and nuts.

Häckerlings-... (ˑ⌣⌣...) = Häcksel-...

Häcke (ˑ⌣) [ahd. *hahsa*] *f* ㊸ *vet.* ~ (bsd. der Pferde) hock, hough, ehm. auch: cambrel.

Häcksel ⚙ (ˑ⌣) [hacken] *m* (*n*) ⑩a. (*agr.* und ⚔ mehr gbr. als Häckerling) chopped straw; chaff; ~ schneiden to cut chaff.

Häcksel-... ⚙ (ˑ⌣...) in Zſgn, *agr.*, zB.: ~**bank**, ~**lade** *f* bench for cutting straw, straw- (or chaff-)cutter; ~**klinge** *f* blade of a chaff-cutter; ~**schneide-maschine** *f* chaff-cutting engine, chaff-cutter; ~**schneider** *m* straw-chopper.

häckseln ⚙ (ˑ⌣) [Häcksel] *v/n.* (h.) ㉑d. to cut chaff, to chop (or cut) straw.

Hader[1] (ˡ⌣) [ahd. *hadara*: Lumpen] *m* ㊷c. 1. rag. — 2. *fig.* (Lump) ragamuffin.

Hader[2] (ˡ⌣) [mhd. *hader*: Kampf] *m* ⑩a. (Streit) dispute, quarrel, squabble; (Händel) brawl(ing), feud; (Zwietracht) dissension.

Hader-...[1] (ʰᵃˑ⌣...) [Hader[1]] in Zſgn, zB.: ~**lumpen** *m* rag, *pl.* auch: tatters; ~**mann** *m* rag-and-bone man; ~**schneide-maschine** ⚙ *f* rag-cutting machine, rag-chopper.

Hader-..., **h~...**[2] (ʰᵃˑ⌣...) [Hader[2]] in Zſgn, zB.: ~**sucht** *f* quarrelsomeness, quarrelsome disposition; ~**süchtig** *a.* quarrelsome.

Haderei (ˡ⌣ʰ) *f* ⑲ continued quarrelling, long dispute, F bickering and biting.

Had(e)rer (ˡ⌣)ˑ [Hader[2]] *m* ⑩a. quarreller, squabbler, quarrelsome person.

hadern (ˡ⌣) [Hader[2]] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. 1. (streiten) mit j-m ~ to quarrel (or wrangle, squabble) with a p., to (have a) dispute with a p.; laut ~ to brawl. — 2. *bibl.* (zürnen) to be angry or wrathful. — **II H~** *n* ⑲c. = Hader[2].

Hades ♈ (ˡˑ) [grch.: (Gott der) Unterwelt] *m inv. myth.* Hades.

Hadrian (ʰᵃᵈˑ⌣, ~ˑˡ) *npr. m.* ㉘ (bsd. röm. Kaiser, 117–138) Adrian, Hadrian; ~**s-mauer** *f* in Nord-England: Hadrian's wall. [hadji.]

Hadschi (ʰᵃˑ⌣) [ar.] *m* ⑯ (Pilger) hadjee,

Hafen[1] (ˡˑ⌣) [ahd. *havan*: Topf] *m* ㊾b. (earthen) pot; (glass) jar or mug.

Hafen[2] ⚓ (ˡˑ⌣) [niederd., Wurzel *hab* und *haf*: fassen] *m* ㊾b. harbour, (sea)port; *fig.* (Ruheort) haven (of rest), safe refuge, (place of) shelter; f. an-laufen 3 u. 8 u. an-thun 5; in den ~ einlaufen to put into port. — Vgl. auch Außen-, Binnen-, Kriegs-hafen.

Hafen-...[1] (ʰᵃᵛᵉⁿˑ...) [Hafen[1]] in Zſgn, zB.: ~**satz** *m* groundsel, sediment.

Hafen-..., h~...[2] mit ⚓ (ʰᵃᵛᵉⁿˑ...) [Hafen[2]] in Zſgn oft: harbour-..., port-..., zB. ~**anker** *m* zum Vertäuen mooring-anchor; ~**arbeiten** *f/pl.* harbour-works *pl.*; ~**arbeiter** *m* dockyard-labourer; longshoreman; ~**barre** *f* h.-bar; ~**bau** *m* construction of a harbour; ~**bau-meister** *m* naval architect; ~**baum** *m* h.-boom; ~**becken** *n* basin; ~**damm** *m* jetty, mole; als Promenade bsd. in Seebädern: pier; zum Anlanden: landing-pier or -stage; ~**dienst** *m* harbour-duties *pl.*; ~**gebühren** *f/pl.*, ~**geld** *n* harbour- (or port-)dues *pl.* or charges, portage; ~**kette** *f* boom-chain; ~**los** *a.* harbourless; ~**lotse**, ~**meister** *m* harbour-pilot, -master; ~**ordnung** *f* h.-(or port-)regulations *pl.*; ~**platz** *m* = ~stadt; ~**räumer** *m* dredge, dredging-machine; ~**sperre** *f* embargo; im Kriege: blockade; ~**stadt** *f* seaport; ~**wache** *f* port-watch; ~**zeit** *f* tide; ~**zoll** *m* = ~gebühren.

Hafer (ˡ⌣) [f. Haber] *m* ⑩a. *agr.* oats *pl.* (*Ave'na*); *fig.* ihn sticht der ~ (er wird übermütig) success has spoilt him or made him overbearing or insolent; f.-n wilden ~ säen (sich austoben) to sow one's wild oats.

Hafer-..., h~... (ʰᵃᵛᵉʳˑ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~**acker** *m* = ~feld; ~**artig** ♀ *a.*: ♈ avenaceous; ~**bau** *m* growing of oats; ~**boden** *m*: a) *agr.* oat-land; b) loft for (storing) oats; ~**brei** *m*, ~**brot** *n* oatmeal-porridge, -bread; ~**ernte** *f* oat-crop; ~**feld** *n* oat-field or -ground; ~**grütze** *f* groats, hulled oats *pl.*; ~**kasten** *m*, ~**kiste** *f* oat-bin or -chest; ~**kuchen** *m* oat-meal cake; ~**mehl** *n* oat-meal; ~**mühle**, ~**quetsche** ⚙ *f* oat-mill; ~**sack** *m* sack for oats; (Futter-beutel) nose-bag; ~**schleim** *m* gruel; ~**schrot** *n* ground oats *pl.*; ~**spreu** *f*, ~**stroh** *n* oat-chaff, -straw; ~**suppe** *f* oat-meal soup.

Haferei ⚓ (ˡ⌣ʰ) [fr. von dtsch Hafen] *f* ⑲ 1. a. ⑯ loss (or damage) by sea, average; ~ leiden to suffer damage by sea. — 2. right of anchorage, right to anchor.

haferiert ⚓ (ˡ⌣ʰ) [Haferei] *a.* ㉔b. damaged by (the) sea, auch: sea-damaged.

Haff (ˡ) [Hafen] *n* ㊱ (*pl.* a. ~e) *geogr.* bsd. an der Ostsee: fresh-water lake adjoining the Baltic, haff; zB. das Frische (das Kurische) ~ the Frische (the Curische) Haff.

Hafner, Häfner südd. (ˡ⌣) *m* ⑩a. = Töpfer.

...haft (...⌣) [haben | Anhängesilbe zur Bildung v. *a.* u. *adv.*, **...haftigkeit** (...⌣⌣-) zur Bildung von *s.*, bedeutet: a) Vorhandensein oder Besitz, zB. mangelhaft *a.* having faults, faulty, defective, Mangelhaftigkeit *f* faultiness, defectiveness; b) Neigung, Gewohnheit, zB. boshaft *a.* wickedly inclined, malicious, Bosheftigkeit *f* malice; c) Ähnlichkeit, zB. fieberhaft *a.* like fever, feverish, Fieberhaftigkeit *f* feverishness; d) Erregung, zB. ekelhaft *a.* producing nausea, nauseous, Ekelhaftigkeit *f* nauseousness.

Haft (ʰ) [haben] **I** *m* (auch *n*) ㊱ u. ⑩a. 1. etwas †: (das was haften macht od. Halt giebt) binding, fastening. — 2. (Haken) hook; (Spange) clasp; (Schnürband) lace. — 3. *chm.*,

phys. (Klebrigkeit) adhesiveness, ▽ agglutinative property. — **II** *f inv.* (Gefangen-sein) detention, imprisonment; (close) confinement; geh. Sprache: durance (vile); zur ~ bringen to take into custody, (festnehmen) to (put under) arrest; seiner ~ entlassen to discharge (from jail); in ~ halten to keep in custody, to detain (in prison).

Haft-..., haft-... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~ballo'n** *m* captive balloon; **~befehl, ~brief** *m* warrant for the apprehension of a p.), writ of attachment; **~dauer** *f* period of detention; **~geld** *n* = Hand-geld; **~genosse** *m* fellow-prisoner; **~loka'l** *n* jail; **~nahme** *f* arrest (-ation), attachment; **~pflicht** *f* responsibility; **~pflichtig** *a.* responsible; **~strafe** *f* = Haft II; **~vollzug** *m* imprisonment.

haftbar (ˢ-) *a.* ㉔b. responsible, liable; **H~keit** *f* ㊾ responsibility, liability.

haften (ˢ▽) [Haft] **I** *v/n.* (h.) ㉑b. 1. an etwas ~ to cling to a th.; (befestigt sein) to be fixed (or attached) to a th.; (festkleben) to adhere (stärker: to stick) to a th.; seine Blicke auf et. ~ lassen to fix one's glances (or eyes) upon a th.; es ~ Hypotheken auf dem Gute the property is encumbered (or burdened) with mortgages; es haftet nichts in seinem Kopfe oder bei ihm: a) nothing impresses itself on (or F sticks to) his memory, he cannot remember anything; b) (nichts läßt einen Eindruck bei ihm) nothing impresses him; es haftet Verdacht auf ihm suspicion rests upon him; es darf kein Zweifel darauf ~ it must not be left to doubt. — 2. für j-n, etwas ~ = bürgen; ich hafte mit meinem Kopfe dafür I answer with my head for it. — **II H~** *n* ㊾c. u. **Haftung** *f* ㊾ (ſ. 1) attachment; adhesion; (ſ. 2) = Bürgſchaft 1.

Hag (¹) [mhd. *hac* (*gen. hages*) Einfriedigung] *m* (*a. n*) ㊶ oder ㊳ (*pl. a.* Häge) 1. (Hecke) hedge; (Zaun) fence; (eingefriedigter Raum) enclosure. — 2. (dichtes Gesträuch) (dense) bush, coppice; (Hain) grove; (Wald) wood. — 3. (Wiese) meadow(-land).

Hagar (¹▽) [hebr. = Ge-flohene] *npr. f.* ㊻ *bibl.* (1. Mose 16,1) Hagar.

Hage-..., hage-... (ᵘ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~buche** ♀ *f* hornbeam, hardbeam (*Carpi'nus be'tulus*); **~buchen** *a.*: a) of hornbeam; b) P *fig.* (auch **~büchen**) = hahn(e)-buchen; **~butte** ♀ *f* [Frucht des ~dorns] hip; **~butten-Rose** ♀ *f* = ~rose; **~dorn** ♀ *m* hawthorn, white thorn, als Baum oft: may(-tree) (*Crata'gus oxyaca'ntha*); **~rose** *f* dog- (or canker-)rose (*Rosa cani'na*); **~stolz** [ahd. *hagustalt*: Hagbesitzer, jüngerer Sohn] *m* und *a.* oft *b.s.* (confirmed) old bachelor.

Häge-... (ᵘ...) in Zſſgn ſ. Hege-...

Hagel (²▽) [ahd. *hagal*] *m* ㊿a. 1. (gefrorener Regen) hail; in Flüchen: Blitz, Donner und ~!, etwa: damn it!, confounded!, botheration!; alle ~! confound (or hang) it all! — 2. *fig.* ~ von Schlägen blows *pl.* showering down (upon one); ~ von Steinen, Geſchoſſen shower of stones, missiles; ~ von Schimpfwörtern volley of abuse. — 3. *path.* ~ (Geſchwulſt) am Augenlide stye, ▽ chalazion (vgl. Gerſten-korn). — 4. *hunt.* (Flintenſchrot) small shot; ✕ *artill.* grape-shot; iron (or lead) fragments for charging mortars, &c.

Hagel-..., hagel-... (ᵘ▽...) in Zſſgn, zB.: **~ableiter** *m phys.*: ▽ paragrandine; **~dicht** *a.* (as) thick as hail; **~dichtvoll** F *a.* = ~voll; **~guß** *m*, etwa: dense (fall of) hail; **~korn** *n*: a) hailstone; b) *path.* stye (= Hagel 3); **~regen** *m* hail-storm, downpour of hail; **~schaden** *m* damage done (or loss caused) by hail; **~schaden-Versicherung** ❀ *f* insurance against (or for) losses (caused) by hail; **~schauer** *m* = ~wetter; **~schlag** *m* = ~ſchaden, ~wetter; **~schloße** *f* = ~korn a; **~schnur** *f* = Hahnen-tritt; *zo.* mit ~ſchnüren verſehen: ▽ chalaziferous; **~ſchrot** *n hunt.* (Enten-ſchrot) duck-shot; **~ſturm** *m* storm accompanied by hail; a. = ~wetter; **~verſicherung(s-Geſellſchaft)** *f* insurance(-company) for losses caused by hail; **~voll** F *a.* quite tipsy, F blind drunk; **~wetter** *n* hail-storm, heavy shower of hail.

hageln (²▽) *v/n.* (h.) ㉑d. (mit *v/impers.*) to hail; es hagelt it hails, hailstones are falling; *fig.* es hagelte Steine auf ihn stones were showered upon him.

hägen (²▽) *v/a.* ㉑a. ꝛc. = hegen ꝛc.

hager (²▽) [mhd. *hager*] *a.* ㉔b. lean (and lanky), thin; v. der Geſtalt auch: slender (form), slim (person); v. den Zügen: haggard (countenance), worn (features); **H~keit** *f* ㊾ leanness, thinness; slenderness.

Hagga-i (▽²-) *npr. m.* ㊻ *bibl.* (einer der zwölf kleinen Propheten) Haggai.

Hagiography ▽ (-▽▽²ſ), **Hagiolog** (-▽▽²) [grch.] *m* ㊽ (Lebensbeſchreiber eines Heiligen) hagiographer, hagiologist.

haha (▽²) **I** ~! *int.* ha(h)!, ha(h)! (ſiehe ha). — **II H~** *n* ㊽ ha-ha, haw-haw.

Häher (²▽) [ahd. *hëhara*] *m* ㊿a. *orn.* jay (*Ga'rrulus glanda'rius*); **~kuckuck** *m* jay-cuckoo (*Cu'culus* od. *Coccy'stes glanda'rius*).

Hahn (²) [ahd. *hano*; vgl. lt. *ca'nere*: ſingen] *m* ㉛ 1. cock, F auch: rooster, in Fabeln ꝛc.: chanticleer; junger ~, auch *dim.* Hähnchen (²▽), Hähnlein (²-) *n* ㊿b. young cock, cockerel; taleku'tiſcher (oder welſcher) ~ turkey-cock; allg.: (Männchen des Geflügels und der Singvögel) cock, zB. cock-pheasant, cock canary, &c. — 2. F *fig.* mutiger ~ (Kämpe) valiant (F plucky) champion or fighter, P fine old (fighting-)cock; ~ im Korbe: a) (Hauptkerl) cock of the walk or on the wall; b) (übermütiger Geſell) saucy (F cheeky) fellow. — 3. bisw. im Gegenſatze zu 2: (gutmütiger Tropf) good-natured fool (vgl. Hahnrei). — 4. *fig.* Redens-arten: es kräht kein ~ (oder nicht Huhn oder ~, daraus *corr.* nicht Hund noch ~) danach (es kümmert ſich niemand darum) no one troubles about it or pays any heed to it; j-m den roten ~ aufs Dach ſetzen (das Haus in Brand ſtecken) to set a p.'s house on fire. — 5. ✕ ~ am Gewehrſchloſſe cock; den ~ ſpannen to cock a gun; mit geſpanntem ~ at full cock; den ~ in (die erſte oder Vorder-)Ruhe ſetzen od. abſpannen to half-cock a gun; der ~ iſt in Ruhe the gun is at half-cock; den ~ in Ruhe ſetzen to let down the cock. — 6. ⚙ ~ am Faſſe, für Waſſer, Gas ꝛc. tap (nicht cock!); den ~ aufdrehen (zudrehen) to turn the tap on (off); (Sperr-) stop-cock; (Probier-) an Dampfkeſſeln pet-cock.

Hahn-... (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~durchbohrung** ⚙ *f* boring (or opening) of a tap; **~geſchrei** *n* = ~ruf; **~macher** ⚙ *m* tap-maker or -manufacturer; **~(e-)po(o)t** ⚓ *m* crowfoot (of an awning); **~ruf, ~ſang, ~ſchrei** *m* cock-crowing; mit dem erſten ~ſchrei at the first crowing (or call) of the cock, in the early dawn. — Vgl. auch Hahnen-...

Hähnchen (²▽) ſ. Hahn 1. [Hahnen-...]

Hahne-... (ᵘ...) in Zſſgn = Hahn-... und

hahn(e)-buchen, -büchen P (ᵘ(▽)-²▽) *a.* ㉔b. coarse, (big and) heavy, clumsy.

Hahnemannſch (ᵘ▽ʰ) [Hahnemann, dtſch. Arzt und Begründer der Homöopathie, 1755–1843] *a.* ㉔b. Hahneman(n)ian, of (or referring to) Hahnemann.

Hahnen-..., h~-... (ᵘ▽...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~balken** ⚙ *m carp.* top-beam, auch: cock-loft; **~bart** *m* wattle; **~ei** *n*, etwa: pigeon's milk, mare's nest; **~feder** *f* cock's feather; **~fuß** *m*: a) cock's foot; b) ♀ crowfoot (*Ranu'nculus*); c) ~füße *pl.* (Getrizzel) scrawl; **~fuß-artig** ♀ *a.*: ▽ ranunculaceous; **~gefecht** *n* = ~kampf; **~kamm** *m*: a) cock's-comb, ▽ caruncle; b) ♀ yellow rattle (*Rhina'nthus crista galli*); bſd. großer ~. cock's-comb, cockscomb (*Rhina'nthus ma'ior*); **~kampf** *m* cock-fight(ing); **~kampf-platz** *m* cockpit; **~kopf** ♀ *m* cock's-head, cockshead (*Hedy'sarum*); **~ſchritt** *m* strutting (gait) of the cock; **~ſporn** *m*: a) cock's-spur, cockspur; b) ♀ (Art Weißdorn) cock's-spur (or cockspur) thorn (*Crata'gus crus galli*); **~tritt** *m* (Schwebe-band des Dotters) cock('s)-tread(le), ▽ chalaza. — Vgl. auch

Hähnlein (²-) ſ. Hahn 1. [Hahne-...]

Hahnrei F (²-) [niederd.] *m* ㊳ (*pl.* auch ~s u. ~en) (betrogener Ehe-gatte) cuckold; zum ~ m. to cuckold; **~feder** *f*: ~ federn tragen to be deceived by an unfaithful wife.

Hahnreiſchaft F (²-ᵘ) *f* ㊾ cuckoldom.

hahn (-²) *int. hunt.* ~! hey! ho!

Hai (²) [holl. *haai*] *m* ㊳ (bisw. *a.* ㉛), a. **Hai-fiſch** (ᵘ²ᵘ) *m* ㊳ *ichth.* shark (*Squalus*); engS. (Menſchen-) ~ man-eater, requin (*Carcha'rodon*); Haifiſche folgten dem Schiff in Scharen the sharks followed the boat in shoals or herds or swarms.

Hai-..., hai-... (ᵘ...) in Zſſgn ſ. Hai-fiſch-...

☞ **Haid...** ſ. Heid...

Hai-fiſch-..., hai-fiſch-... (ᵘˢ...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a.*: ▽ squaloid; **~fang** *m* catching (or capture of) sharks; **~rochen** (*a.* **Hai-roche**) *m ichth.*: ▽ rhinobates; Hai(fiſch)-rochen betreffend: ▽ rhinobatoid.

Haimon (ᵘˢ) *npr. m.* ㊳ (Arbenner-Herzog) Aymon; die **~s-kinder** *n/pl.* der Sage the four sons of Aymon.

Hain[1] (²) [mhd. *hain*, Nebenform v. *hagen*: Dornbuſch] *m* ㊳ (Gehölz) wood, coppice; ſeit Klopſtock oft *poet.*: (sacred or hallowed) grove, rustic (or woody, sylvan) retreat.

Hain[2] (²) *m* ㊳ *poet.* = Hein.

Hain-... (ᵘ...) [Hain[1]] in Zſſgn, zB.: **~binſe** ♀ *f* wood-rush (*Lu'zula*); **~buche** ♀ *f* = Hage-buche; **~bund** *m* (bſch. Litteraturgeſchichte, 18. *sc.*) the (league of) Göttingen poets.

Ha-iti (-²-) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (weſt-ind. Inſel, bſd. der weſtl. Teil mit Neger-republik) Hayti (vgl. Domingo); **~aner** (--tſi(▽)-²▽) *m* ㊿a., **~anerin** *f* ㊻, **ha-itiſch** (-²▽) *a.* ㉔b. Haytian.

Häkchen (²▽) *n* ㊿b. (*dim.* von Haken) 1. small hook, hooklet; ⚙ auch: crotchet; ▽ uncinus; *ent.* ~ tragend: ▽ unciferous. — 2. *gr.*: a) oben rechts von einem Buchſtaben: apostrophe; b) unter einem fr. c: cedilla (ç); c) (Anführungszeichen) inverted commas *pl.* (deutſch: „ “, engl.: ‘ ’). — 3. *fig.*: a) ein ~ auf j-n haben (j-m grollen) to have a spite (or grudge) against a p.; b) ein ~ (e-n Sparren) im Kopfe h. to have a screw loose; to be crotchety; *prvb.* was ein ~ (od. Haken) werden will, krümmt ſich bei Zeiten (just) as the twig is bent the tree will grow.

Häkel-... (ᵘ▽...) in Zſſgn meiſt: crochet-..., zB. **~arbeit** *f* crochet-work; **~haken** *m*, **~nadel** *f* crochet-hook or -needle, zum Tamburieren: tambour-needle; **~muſter** *n* crochet-pattern; **~ſtich** *m* crochet-stitch.

Häkelei (²▽ᵘ) *f* ㊾ 1. = Häkel-arbeit. — 2. F *fig.* (Sticheleі) teasing, chaff(ing).

häk(e)lig (²(▽)▽) [Haken] *a.* ㉔b. hooked; ♀ (rauh-haarig): ▽ hispid(ulous); *fig.* (heikel, mißlich) delicate, knotty, intricate, ticklish, trying; von Perſonen: (empfindlich) crotchety, sensitive; **H~keit** *f* ㊾ *fig.* knottiness, intricacy; crotchetiness.

häkeln (²▽) [haken] **I** *v/a., v/n.* (h.) u. **ſich** ~ *v/refl.* ㉑d. 1. (mit der Häkelnadel arbeiten) to (work in) crochet; (tamburieren) to tambour. — 2. (mit Häkchen feſtmachen) to hook (fast), to fasten with small hooks. — 3. *fig.* (ſticheln) to tease, to chaff; an etwas ~ to cavil at a th. — **II H~** *n* ㊽c. = Häkel-arbeit.

Haken[1] (²▽) [ahd. *hâco*, agſ. *hōc*] *m* ㊿b. 1. hook, ▽ uncinus; zum Aufhängen v. Kleidern:

peg; ⚓ (Enter=)~ **grapple, grappling-iron**; ⚙ (Schür=)~ **crook**; (Hafte, Spange) **clasp**; (Stell=)~ **adjusting clasp**; (Klampe) **clamp**; ~ und Öse **hook and eye**. — 2. *fig.* die Sache hat einen (od. ihren) ~ (= Schwierigkeit, einen Haken) ... **has its difficulties, it's not quite easy** or **as it should be**; F **there's a flaw** (or **hitch**) **somewhere**; ſ. Häkchen 3 *prvb.* — 3. ⚔= Haken=büchſe; ⚙ Schloſſerei: = ~ſchlüſſel; *agr.* = ~pflug.

haken[2] (ǀ⌒) [Haken] *v/a., v/n.* (h.) und ſich ~ *v/refl.* ②a. to hook (on); to seize with a hook or a grappling-iron; to fasten with a hook or a clasp; 🚂 Waggons an den Zug ~ to attach or couple ...; *fig.* da haft (hapert) es oder die Geſchichte there is the rub or the difficulty or F the pull.

Haken...., haken... (ǁ⌒...) in Zſſgn, zB.: **~ähnlich** *a.* hook-like, crook-shaped; **~bein** *n anat.* der Handwurzel: ▽ unciform; **~block** ⚓ *m* hook-block; **~bolzen** ⚙ *m*: a) hook-bolt; b) ⚔ *artill.* lip-head bolt; ehm. **~büchſe** ⚔ *f* harquebus, arquebuse; **~förmig** *a.* hook-shaped, hooked, ▽ aduncous, hamose, uncinal, uncinate(d), unci(ni)form; **~fortſatz** *m anat.* hooklet, ▽ unciform apophysis; **~geſtell** ⚙ *n* Tuchfabr.: hooking-frame; **~gimpel** *m orn.* pine-grosbeak (*Pini'cola enuclea'tor*); **~krampe** ⚙ *f* Wagenbau: (an der Deichſel) wrapping-plate and hook; **~kreuzſchnabel** *m* = ~gimpel; **~laſchung** ⚓ *f* hook-scarf; **~leiter** *f* hook-ladder; **~nabel** ♀ *f* bei Schwämmen: ▽ uncinate; **~nagel** ⚙ *m* barbed nail; tenter-hook; **~naſe** *f* hooked (or aquiline) nose; **~pflug** ⚙ *m agr.* hook-plough, horse-hoe; **~probe** ⚙ *f* Zuckerfabr.: hook-test; **~ſcheibe** ⚙ *f* hook-plate; **~ſchlag** *m hunt.* (Kreuzſprung des Haſen) double; **~ſchlüſſel** ⚙ *m* Schloſſ.: picklock; **~ſchnabel** *m orn.* hook-bill, hooked beak; **~ſchnäb(e)lig** *a. orn.*: ▽ uncirostrate; ehm. **~ſchütz(e)** ⚔ *m* (h)arquebusier; **~ſpieß** ⚓ *m* harpoon, harping-iron; **~ſtahl** ⚙ *m* hooked (or hook-) tool; **~ſteuerung** ⚙ *f* hook-motion; **~zahn** *m zo.* bei Weichtieren: ▽ uncinal, uncinus.

hakig (ǀ⌒) *a.* ②b. hooked.

Häkler (ǀ⌒) 1. *m* ⑩a., **~in** *f* ⑩ person who crochets. — 2. nur *m fig.* crotchety person.

häklig (ǀ⌒) zt. ſ. häkelig zc.

Halali (⌒ǀ⌒) *n* ⑩ *hunt.*: ~ blaſen to sound the death-halloo, to sound in at the death, ehm. auch: to sound the mort.

halb (ǀ) [got. *halbs*] **I** *a.* ②b. 1. half; ein ~es Pfund half a pound (dagegen: ein Halbpfund-Gewicht a half-pound); ein ~er Groſchen a halfpenny; vier (und) e-e ~e Mark four and a half shillings, F four (shillings) and six (pence); ein ~es Jahr, meiſt: six months; ein und ein ~es Jahr oder anderthalb Jahr, meiſt: eighteen months; um den ~en Preis for half the money or price, at half-price; ~ entzwei brechen to break in two; auf ~em Wege entgegenkommen to meet half-way; auf ~em Wege ſtehen bleiben to stop (or halt, rest) half-way or mid-way; um ~ elf Uhr, um zehn (und) ein ~e Uhr at half-past ten, F *a.* at ten thirty; die Uhr (od. es) iſt gerade ~ it is just half (-past); es ſchlägt ~ it (or the clock) is striking the half-hour; die Uhr ſchlägt voll und ~ ... strikes the (full) hours and (the) half-hours; mit ~er Stimme in a low (or below one's) voice; ~er Vers: ▽ hemiſtich; vor Ländernamen ohne *art.* und vor Städte-namen oft *inv.*, zB. das ~e (öfter: ~) Frankreich one half of France; ~ Paris half (ſtärker betont: one half of) Paris. — 2. (unvollſtändig): a) ~ gar, ~ gekocht underdone; ~ reif half (or not quite) ripe; ~e Trauer half-mourning; ♪ ~e Note minim; ~er Ton semitone, half tone; ⚓ auf ~er Stange flaggen to fly (or put) the flag at half-mast; b) mit *neg.* und beſchränkenden Partikeln: nicht ~ ſo viel not half as much; die Flaſche iſt nur ~ voll ... is but half full; er hat den Sinn nur ~ verſtanden he did not understand more than half (or a part) of it; c) ~ .... ~ ... (einesteils, anderenteils): ~ zog ſie ihn, ~ ſank er hin (*G.*) partly she drew him in, partly he sank in. — 3. *fig.* ~e Maßregeln *f/pl.* half-(and-half)measures *pl.*; er hört nur mit ~em Ohre (oder ~en Ohren) zu he scarcely listens, he pays no attention; er iſt nicht ~ ſo fleißig wie ſein Bruder he is not half (or not nearly) as industrious as his brother; ich bin ~ tot ... half dead with fatigue, &c., F ... done up or dead tired; ~ unterrichtet partially (or badly) informed; das iſt weder ganz noch ~ that's neither one thing nor the other. — 4. **halb und halb** (einigermaßen) by halves, tolerably (well); (beinahe) nearly; ich bin ~ und ~ fertig, oft: I have (or am) just upon finished. — 5. (von einer Seite) on one side (only); ~e Geſchwiſter ſiehe Halb-geſchwiſter. — **II** H~ *s.* 6. *inv.* (one-)half; 1/6 und 1/3 iſt zuſammen ein ~ ... make together one-half. — 7. das H~e, ein H~es *n* ②b. half, moiety. — 8. H~e(r) *m*, H~e *f* ②b. *ell.* geben Sie mir e-n H~en (halben Schoppen), eine H~e (halbe Flaſche) ... hælf a pint, half a bottle; *fig.* er iſt ein H~er ... neither one nor the other or neither fish nor flesh. — **III ... halb**, öfter: **... halben, ... halber**, als nachſtehende Partikel und *prp.* 9. (wegen) on account of, because of; (in Rückſicht auf) in consideration of; ehren=~er oder der Ehre ~er for honour's sake, from honourable motives; mit dem *pron.* verſchmelzend: er hat es meinet=~en gethan he has done it for my sake; verſchieden: meinet=~en kannſt du es thun you can do it for all I care; I have no objection to your doing it. — 10. ſ. außer=, inner-halb zc.; allenthalben zc.

Halb...., halb... (ǀ...) in Zſſgn. **I** oft: half(-)..., semi(-)..., demi(-)..., hemi(-)... — **II** Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: **~achtflächner** *m cryst.*: ▽ hemi-octahedron; **~affe** *m zo.* half-ape, ▽ prosimian; **~amtlich** *a.* semi-official; **~angewachſen** ♀ *a.*: ▽ semi-adherent; **~ärmel** *m* half-sleeve; **~atlas** ⑩ *m* satinet; **~bad** *n* demi-bath or -bain; **~bier** *n* small-beer; **~bild** *n* half-length (or half-size) portrait; **~bildung** *f* semi-civilisation or culture; **~blut** *n*, **~blütig** *a.* Pferdezucht: half-blood; **~brigade** ⚔ *f* demi-brigade; **~bruder** *m* half-brother, stepbrother; **~bürger** *m* one who has not the full rights of citizenship; **~bürtig** *a.* of mixed breed, Oſt.-Z.: half-caste, **~chor** ♪ *m* semi-chorus; **~dach** ⚙ *n* pentroof; **~da'maſt** ⑩ *m* silk and wool (or silk and cotton) damask; **~deck** ⚓ *n* quarter-deck; **~deck-flügler** *m/pl.* = ~flügler; **~dunkel**: a) *a.* half dark; b) *n* (dim) twilight, dusk; *paint.* clear-obscure, (it.) chiaroscuro; **~durchſichtig** *a.* semi-transparent, ▽ semi-diaphanous; **~ehe** *f* e-s Fürſten morganatic marriage; **~eirund** *a. zo.*: ▽ semioval, ...ate; **~entſchlummert** *a.* dozing, ▽ somnolescent; **~erbe** *m* joint-heir; **~erhaben** ⚙ *a.* demi-relief, (it.) (in) basso-relievo; ~ erhabene Arbeit demi-(orbass-)relief, (it.) basso-relievo; **~eſel** *m zo.*: ▽ hemione (*Equus hemi'onus*); **~fein** *a.* semi-genteel; **~fenſter** *n* half-window; **~flach** *a.* half flat; **~flügler** *m/pl. ent.*: ▽ hemiptera; **~flüſſig** *a.* half liquid, semi-fluid; **~franzband** ⚙ *m* Buchbind.: half-calf (binding); half-binding; **~frucht** ♀ *f*: ▽ hemicarp; **~galopp** *m man.* aubin; **~gar** *a.* Kocht.: (only) half done, underdone; *fig.* underdone, weak; **~gebacken** *a.* half (or slack-)baked; **~gefiedert** ♀ *a.*: ▽ pinnatifid; **~gefüllt** ♀ *a.* semi-double; **~gelehrte(r)** *m* superficial (or unripe) scholar, smatterer, would-be savant; **~geſchoß** *n arch.* intermediate stor(e)y; **~geſchwiſter** *pl.* half- (or step-)brothers and -sisters; **~gott** *m*, **~göttin** *f* demi-god(dess *f*); **~helle** *f* = ~dunkel b; **~hemd** *n* chemisette; **~hoſe** *f* knickerbockers *pl.*; der Frauen auch: bloomers *pl.*; **~hundert** *n* (beſſer: halbes Hundert) half a hundred; **~inſel** *f* peninsula; **~invalide** ⚔ *m* Preußen: veteran (or old soldier) without pension; **~jahr** *n* half-year, six months; **~jährig** *a.* lasting six months, six months old; **~jährlich** *a.* half-yearly, semi-annual; *adv* ~j. bezahlen to pay every six months or F by the half-year or half-yearly; **~jahrs-Dividende** ⑩ *f* half-yearly dividend; **~kade'nz** ♪ *f* demi-cadence; **~kenner** *m* one (only) half acquainted with a subject, (mere) smatterer; **~kenntnis** *f* imperfect (or inaccurate) knowledge, (mere) smattering; **~koſt** *f* partial board; **~kreis** *m geom.* semicircle; **~kreis-förmig** *a.* semi-circular; **~kugel** *f*: ▽ hemisphere; *phys.* Gueride'ſche (od. Magdeburger) ~kugeln Magdeburg hemispheres *pl.*; **~kugel-artig** *a.*: ▽ hemispheroidal; **~kugel-artiger Körper**: ▽ hemispheroid; **~kugel-förmig**, **~kugelig** *a.*: ▽ hemispherical, semi-globular; **~kundig** *a.* imperfectly informed; **~kutſche** *f* chaise; pony-carriage or-chaise; **~laut** *a.* in an undertone; ♪ mezzo forte; **~laut(er)** *m gr.* semivowel; **~lederband** ⚙ *m* = ~franzband; **~leinen** ⑩: a) *n*, auch: **~leinwand** *f* half-linen cloth, cotton-warp linen; b) *a.* half-linen; **~licht** *n* = ~dunkel b; **~mann** *m*: a) only half a man; b) eunuch; **~maſt** ⚓ *a.* at half-mast; die Flagge ~maſt hiſſen zum Zeichen der Trauer: to hoist the flag at half-mast (high); **~matro'ſe** ⚓ *m* ordinary sailor; **~mehl** *n* inferior flour; **~menſch** *m*: a) demi-man or -mortal; *myth.* centaur; b) *fig.* barbarian; **~meſſer** *m geom.* radius; ehm. **~meta'll** *n chm.* semi-metal; **~metalliſch** *a.* semi-metallic; **~monatlich** *a.* semi-monthly, fortnightly; *adv.* auch: every fortnight, twice a month; **~mond** *m*: a) half-moon; auf Flaggen zc. bſd. der Türken: crescent; *geom.*: ▽ lune; b) ⚔ *frt.* (auch: **~mond-ſchanze** *f*) demilune; **~mond-förmig** *a.* crescent-shaped, ▽ semilunar(y); *anat.*: ▽ ↖ sigmoid(al); **~nackt** *a.* half naked; **~offen** *a.* half open; die Thür iſt ~offen ... is ajar; **~offizie'll** *a.* = ~amtlich; **~pacht** *f* renting a farm for half its produce; **~pappband** ⚙ *m* Buchbind.: half-boards *pl.*; **~part** *m*: mit j-m ~p. machen to go halves with a p.; **~pfund-gewicht** *n* half-pound (weight); **~pfünder** ⚔ *m artill.* half-pounder; **~pfündig** *a.* weighing half a pound; **~porzella'n** ⑩ *n* common (or inferior) china, semi-porcelain; **~roh** *a.* half raw, *fig.* semi-civilised; **~rund** *a.* half-round; vgl. ~kreis-förmig; **~ſam(me)t** ⑩ *m* terry (or uncut) velvet; **~ſauer** *a.* acidulous; **~ſäule** *f arch.* imbedded column; **~ſchatten** *m* half-shade, *phys.*: ▽ penumbra; **~ſcheid** *f* half, moiety (= Hälfte); **~ſchlächtig** *a.* half-breed, *contp.* mongrel; **~ſchlaf**, **~ſchlummer** *m* light slumber, somnolence; **~ſchürig** ⑩ *a.*: a) von Wolle: of the second shearing; b) inferior; **~ſchweſter** *f* half-sister, stepsister; **~ſeide** ⑩ *f* half-silk, silk mixed with cotton; (Woll-ſeide) poplin; **~ſeiden** *a.* half-silk, half-silk and half-cotton; ~ſeidene Stoffe half-silks *pl.*; **~ſeitig** *a.* of half a page; **~ſold** ⚔ *m* half-pay; auf ~ ſetzen to put on half-pay; **~ſopra'n** ♪ *m* mezzo-soprano; **~ſtiefel** *m/pl.* low (laced or buttoned) boots or shoes *pl.*, bſdrs.: high-lows *pl.*; **~ſtrumpf** *m* sock; **~ſtündig** *a.* lasting half an hour; of half

an hour's duration; ~**stündlich** *a.* half-hourly, occurring every half-hour; ~**tägig** *a.* lasting half a day, half a day's; ~**täglich** *a.* half-daily, occurring (or repeating itself) twice a day; ~**teilig** *a.* divided into (equal) halves, ♀ *u. zo.*: ▽ *dimidiate*; ~**teilung** *f* (Halbierung): ▽ bisection; ~**ton** ♪ *m* semitone; ~**tot** *a.* half dead; ~**trauer** *f* half-mourning; ~*tr.* anlegen to put on (or to go into) half-mourning; ~**tuch** ⚉ *n* half-cloth, tweed; ~**uniform** ⚔ *f* undress uniform or suit; ~**verdeck** *n* = ~**deck**; ~**vers** *m pros.*: ▽ hemistich; ~**vetter** *m* distant cousin; ~**voka'l** *m gr.* semivowel (f. M. I); ~**voll** *a.* half full; ~**wach** *a.* half awake, dozing, in a somnolent state; ~**wachsen** *a.* incomplete; vgl. ~wüchsig; ~**wagen** *m* = ~**futsche**; ~**wegs** *adv.* half-way; (einigermaßen) tolerably (well); ~**welt** *f* F shady society, damsels *pl.* of light repute, (fr.) demimonde; ~**wild** *a.* semi-savage; (ungebildet) uncivilised, unpolished; ~**wissen** *n* superficial (or imperfect) knowledge; ~**wisser** *m* = ~kenner, bisw. *a.*: ▽ sciolist; ~**wisserei** *f* = ~wissen; ~**wollen** ⚉ *a.* half-woollen; ~wollener Stoff linsey-woolsey; ~wollenes Tuch h.-woollen (or cotton-warp) cloth; ~**wüchsig** *a.* half grown, half-sized; undersized; ~**zimmer** *n*, oft: slip-room; ~**zirkel** *m* ▽ = ~kreis *etc.*; ~**zug** ⚔ *m* section.

halben, halber (ᵇ-) *f.* halb III.

Halb-heit (ᵇ-) *f* ㊊ 1. halfness, incomplete (or imperfect) condition, incompleteness, imperfection; ~ des Wissens *f.* Halbwissen. — 2. (etwas Halbes) s.th. imperfect; indecisive step; partial remedy.

halbierbar (ᵛˡ-) *a.* ㉔b. divisible into (equal) halves, allowing bisection.

halbieren (ᵛˡᵛ) [halb] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. (sich) to halve (to be halved), to divide (to be divided) into (equal) halves; *geom.*: ▽ to bisect; ♀ und *zo.* halbiert auch: ▽ dimidiate. — **II** ♆~ *n* ㊊c. und **Halbierung** *f* ㊊ halving; *geom.* bisection.

Halbierungs-... (ᵛˡᵘᵛ...) in Zssgn, mst *geom.*, zB.: ~**ebene**, ~**fläche** *f* bisecting plane; ~**linie** *f* bisecting line, ▽ bisector; *opt.*: ▽ bisectrix; ~**punkt** *m* point of bisection.

halkyonisch *s.* halyonisch.

Halde (ᵇᵛ) [ahd. *halda*: Berg-abhang, ahd. *hald*: geneigt] *f* ㊸ 1. slope, bank, hillside. — 2. ⚒, ⚙ *metall.* (Haufen tauben Gesteins) heap of dead rock or ore, F deads *pl.*

Haleb (ᴴᵇ) *npr. n.* ㊽ *geogr.* = Ale'ppo.

half (ᵇ) *impf.* von helfen (s. dss).

Hälfte (ᵇᵛ) [halb] *f* ㊸ half, moiety; um die ~ mehr (teurer) half as much (dear) again; um die ~ weniger less by half, only half; m-e bessere ~ (m-e Frau) F my better half; eine gute (volle) ~ a good (full) half.

hälften (ᵇᵛ) *v/a.* ㉑b. = halbieren.

Halfter (ᵇᵛ) [ahd. *halftra*: Zaum; agf. *hælftre*: Strick] *f* ㊸, bisw. auch *m* (*n*) ㊵a. 1. (Zaum) halter, — 2. ⚔ (Pistolen-)~ (Futteral am Sattel) holster, pistol-holster.

Halfter-... (ᵇᵛ...) in Zssgn, zB.: ~**geld** *n* tip (given to a groom); ⚔ ~**kappe** *f* über dem Halfter holster-cap; ~**kette** *f* halter-chain; ~**leine** *f* = ~riemen; ⚔ ~**pisto'le** *f* saddle-pistol; ~**riemen**, ~**strick**, ~**zügel** *m* halter-rope or -strap.

halftern (ᵇᵛ) *v/a.* ㉑d. to (tie with a halter).

Halikarnassier (-ᵕᵕᵇ(ᵛ)ᵛ) [Halikarna'ssus, ehm. griechische Stadt Klein-Asiens, jetzt Budrun] *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊽, **halikarnassisch** (-ᵕᵕᵇᵛ) *a.* ㉔b. Halicarnassian.

halkyonisch ▽ (ᵇᵘᵘᵛ) [grch. *halkyōn*: Meervogel] *a.* ㉔b. die ~en Tage (Windstille, sieben Tage vor und nach der Winter-Sonnenwende; *fig.* Tage friedlichen Glücks) halcyon days *pl.*

Hall (ᵇ) [mhd. *hal* (*gen. halles*); vgl. hell] *m* ㊷ (loud or powerful or clashing) sound, peal; reverberation; clang(ing); ~**jahr** *n* bei den alten Juden jubilee(-year).

Halle (ᵇᵛ) [ahd. *halla*, agf. *heal(l)*: großer Saal] *f* ㊸ 1. covered space; (bedeckter Gang) gallery; (äußerer Säulengang) portico; (Kirchen-) ~ porch. — 2. (großer, umschlossener Raum) hall; vgl. Vor-halle. — 3. (Kauf-, Markt-)~ market-hall or -house; (großer Laden) stores *pl.*, emporium, baza'r. — 4. ⚙ = Salz-werk.

Halleluja(h) (ᵛᵕˡᵛ, bisw. ˌ+ᵕˡᵛ-) [hebr.] *n* ㊺ (Lobgesang) hallelujah, halleluiah.

hallen (ᵇᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. to (re)sound.

Hallen-... (ᵇᵛ...) [Halle] in Zssgn, zB.: ~**bau** *m* building of halls or porches; ~**geld** ⚉ *n* auf Märkten market-due or -fee.

Hallenser (ᵛᵇᵛ) [Halle, preuß. Universitäts-stadt, Prov. Sachsen] *m* ㊵a. 1. (a. ~in *f* ㊽) inhabitant of Halle, — 2. student of Halle University or of the University of H.

hallensisch (ᵛᵇᵛ) *a.* ㉔b. = hallisch.

halli (ᵛˡ) *int.* = hallo(h) I.

hallisch (ᵇᵛ) [Halle, siehe Hallenser] *a.* ㉔b. of Halle.

hallo-en (ᵛˡᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. to (shout)[halloo or hallo.]

hallo(h) (ᵛˡ) **I** *int.* halloo!, hallo!, holloa!, hoy-ho!; *hunt.* (beim Hetzen) tally-ho! — **II** ♆~ *n* (↖ *m*) ㊺ *hunt.* tally-ho; (lauter Ruf) loud shouting or halloing.

Hallor(e) ⚙ (ᵛˡᵛ) [lt. Ableitung von Halle: Salz-lote] *m* ㊺, ㊾ workman in a salt-mine; ~**en-stadt** *f* town with salt-mines.

Hallucination (ᵛ---tsi(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ㊊ (Sinnes-täuschung) hallucination.

Hallunke *etc.* *s.* Halunke *etc.*

Halm (ᵇ) [lt. *calamus*, grch. *ka'lamos*] *m* ㊻, bisw. auch ㊷a. (Stengel des Getreides *etc.*) stalk; halm; des Grases: blade; ♀: ▽ culm; (Stroh-)~ straw; die Ernte (oder das Getreide) auf dem ~ (ver)kaufen to buy (to sell) the standing crop or corn or the corn as it stands; ~**früchte** ♀ *f/pl.* cereals *pl.*, ▽ cerealia *pl.*; ~**knoten** ♀ *m* joint (or knot) of a stalk, node; ~**pflanzen** ♀ *f/pl.* culmiferous plants *pl.*

Hälmchen (ᵇᵛ), **Hälmlein** (ᵇ-) *n* ㊊b. (*dim.* von Halm) small stalk or blade; Kinderspiel: *fig.* ~ ziehen to draw lots consisting of shorter and longer sticks.

Halmen-..., halmen-... (ᵇᵛ...) in Zssgn, zB.: ~**dach** *n* thatched roof; ~**tragend** ♀ *a.*: ▽ culmiferous; ~**weise** *adv.* stalk by stalk. — Vgl. auch Halm-... unter Halm.

halmig (ᵇᵛ) *a.* ㉔b. stalked; bladed.

Halogen ▽ (-ᵛˡ) [grch.] *n* ㊽ *chm.* (Salz-bildner) halogen, halogenous substance.

Halo-id ▽ (-ᵛˡ) [grch.] *n* ㊽, ~**Salz** (-ᵛˡᵘᵛ) *n* ㊽ *chm.* (Verbindung von Chlor, Brom, Jod *etc.* mit Metallen) haloid(-salt).

Hals (ᵇ) [ahd. *hals*, agf. *heals*; vgl. lt. *collum*] *m* ㊷ (verwandelt a in ä) 1. meist neck, zB. j-m um den ~ fallen to fall on (or round) a p.'s neck; einen langen ~ machen to crane one's neck (forward); (sich) den ~ brechen to break one's neck; *fig.* das wird ihm den ~ brechen it will ruin (or F do for) him; einem Hahne den ~ umdrehen to wring a rooster's neck; mit bloßem Halse bare-necked; *path.* steifer ~ stiff neck. — 2. (Kehle, Luftröhre, Speise-röhre *etc.*) throat, windpipe, gullet, &c.; sich (j-m) den ~ abschneiden to cut one's (a p.'s) throat; der Knochen blieb ihm im Halse stecken ... stuck in his throat; einen schlimmen ~ haben, Schmerzen (oder es) im Halse h. to have a bad (or sore) throat, to suffer from one's throat; es ist ihm in den unrechten ~ (in die Luftröhre) gekommen F it went down the wrong way. — 3. *fig.* sich (*dat.*) et. an den ~ reden to get (o.s.) into trouble by one's (foolish) talk; es geht ihm an den ~ he is doomed (to die), it may cost him his life; it will go hard with him; j-m alles Üble an den ~ wünschen to wish a p. everything bad; s. ärgern 1; bis an den ~ in Geschäften stecken to be up to one's ears in work; bis an den ~ satt sein to be right full; ich habe es bis an den ~ satt I have had quite enough of it; bis an den ~ in Schulden stecken to be over head and ears in debt; et. auf dem Halse h. to have a th. on one's shoulders, to be encumbered (or saddled) with a th.; sich (*dat.*) et. auf den ~ laden to burden o.s. with a th.; er liegt mir immer auf dem Halse he is for ever bothering or molesting me; einem j-n auf den ~ schicken oder hetzen to set some one against a p.; aus vollem Halse lachen, schreien to split (or roar) with laughter, to shout at the top of one's voice; es wächst mir aus dem Halse oder zum Halse heraus I am thoroughly sick of it; das hat er in seinen ~ hineingelogen he has lied in his teeth; über ~ und Kopf head over heels, headlong, helter-skelter; sich um den ~ reden to pay for one's (rash) words with one's life; sich (*dat.*) et., j-n vom Halse schaffen to get rid (or to rid o.s.) of a th., a p.; s. bleiben 4. — 4. ↖ (Kragen) collar; Hälschen (Halstuch) neckerchief; muffler. — 5. (hals-ähnlicher Teil) meist ⚙: neck; ~ einer Flasche: neck of a bottle; *fig.* einer Flasche den ~ brechen F to crack (P to polish off) a bottle; ⚔ *artill.* ~ eines Rohres collar of the muzzle; ~ eines Thermometers *etc.* stem.

Hals-..., hals-... (ᵋ...) in Zssgn, zB.: ~**abschneiden** *n* throat-cutting; *fig.* (Wucher) extortion; ~**abschneider** *m* cut-throat; *fig.* extortioner; ~**ader** *f anat.*: ▽ jugular (vein or artery); ~**artig** *a.* neck-shaped, ▽ colliform; ~**band** *n*: a) ribbon for the neck; für Hunde: collar; stachliges für Jagdhunde: pricking collar; b) *arch.*: ▽ collare, *pl.* ...ia; ~ u. **bein-brechend** *a.*, ~ u. **bein-gefährlich** *a.* = ~brechend; ~**bekleidung** *f* neck-cloth; ehm. ~**berge** ⚔ *f* collaret(te); ~**binde** *f* Ivie: (neck-)tie, bow; fertig gekaufte: made-up tie; Kleidere: cravat; ehm. mit e-r Schnalle: stock; F *fig.* e-n hinter die ~b. gießen F to wet one's throat or whistle; ~**binden-Fabrika'nt** *m* maker of ties and cravats; ~**blutader** *f anat.*: ▽ jugular blood-vessel; ~**bräune** *f path.*: ▽ angina; mit Entzündung: quinsy; brandige: ▽ diphtheria; häutige: croup; ~**brechend**, ~**brecherisch** *a.* neck-breaking (stairs), break-neck (affair); dangerous, risky; *co.* v. Geschichten: adventurous, sensational; ~**brett** ⚙ *n* Weberei: collar-board; ~**bund** *m* am Hemde neck-band; ~**drüse** *f anat.*: ▽ jugular gland, amygdala; ~**eisen** *n* iron-collar; (Pranger) pillory; ~**entzündung** *f path.* inflammation of the throat; ~**flosser** *m/pl. ichth.* (Kehl-flosser): ▽ jugulars *pl.*; ~**gehänge**, ~**gehenk** *n* ornament for the neck; vgl. ~schnur; ~**gericht** (fast †) *n* criminal court; ~**gerichtsbarkeit** *f* criminal jurisdiction; penal law; ~**gerichts-Ordnung** *f* criminal code; ~**geschmeide** *n* = ~gehänge; ~**geschwulst** *f*, ~**geschwür** *n path.* swelling (or tumour, abscess) in the neck or throat; ~**harnisch** *m* = ~stück a; ~**kappe** *f* cowl, hood; ~**kette** *f* chain for (or round) the neck, als Damenschmuck: necklet; ~**koppel** ⚙ *f* Sattlerei: neck-strap; ~**kragen** *m* collar (auch als Hemdkragen), als Schultermantel: cape; ~**krankheit** *f path.* throat-disease or -complaint; ~**krause** *f* ruff (or frill) round (or for) the neck; ~**länge** *f* length of a neck; Pferde-rennen: um eine ~länge by a neck; ~**mandel** *f* = ~drüse; ~**muskel** *m*, ~**nerven** *m/pl. anat.*: ▽ cervical muscle, nerves *pl.*; ~**pulsader** *f anat.*: ▽ carotid (or cervical) artery; ~**recht** (fast †) *n* = ~gerichtsbarkeit; ~**reif** ⚙ *m* am Fasse collar-hoop; ~**riemen** *m* neck-strap; ~**ring** *m* ring

round the neck of a bottle, &c.; ~sache *f* jur.: criminal case; ~schelle *f* bell round the neck of a cat, &c.; ~schild *m ent.* (erster Brust-ring): ♂ prothorax; ~schlagader *f anat.* = ~puls-ader; ~schleife *f* lady's necklace or necktie; ~schlinge *f* noose; ~schmerzen *m/pl.* = ~weh; ~schmuck *m* = ~gehänge; ~schnur *f*: a) necklet, string of pearls (round the neck); b) = ~band b; ~schwindsucht *f path.*: ♂ wasting of the larynx, laryngophthisis; ~starrig *a.* headstrong, stubborn, obstinate, F stiff-necked; ~starrigkeit *f* stubbornness, obstinacy; ~stimme ♪ *f* falsetto; ~streif *m* e-s Hemdes frill; ~stück *n*: a) chm. ⚔ am Harnisch: neck-piece, gorget; b) ⊛ Schlächterei: ~st. eines Rindes, Hammels neck of beef, scrag(-end) of mutton; c) *ent.* = ~schild; ~tuch *n*: a) der Männer: neck-cloth; b) der Frauen: neckerchief; ~tuch-Einlage *f* stiffening of a neck-tie or cravat; ~tuch-Knoten *m*, oft· sailor-knot; ~wärmer *m* comforter; ~weh *n*: a) äußerlich: pain in the neck; b) innerlich: sore throat; ~weite *f* e-s Hemdes ꝛc. width round the neck; ~wirbel(beine *n/pl.*) *m/pl. anat.*: ♂ cervical vertebræ; ~zäpflein *n anat.*: ♂ uvula.

Hälschen (ä⌣) *n* ㊽b. *dim.* von Hals (s. bs, bsd. 4).

Halse (ä⌣) *f* ㊽ 1. *hunt.* (Halsband) collar. — 2. ⚓ (Hals eines Segels) tack.

halsen (ä⌣) *v/a.* ㉑c. 1. j-n ~ (umhalsen) to embrace a p. — 2. ⚓ to veer (round).

Halt (ä) [halten] **I** ~ *m* ㊽ 1. (auch *n*) (Inne-halten) halt, stop, pause; ~ machen to (make a) halt, to stop, to pause. — 2. ♪ = Ferma'te. — 3. äußerer ~ (Stütze) support, mainstay (auch *fig.*). — 4. innerer ~ consistency; (Beständigkeit) constancy, stability, steadiness; (Festigkeit) firmness, solidity; einem Dinge ~ geben to steady a thing; ohne ~ unsteady, unsettled; Mensch ohne inneren ~ person without (fixed) principles, F without backbone; das Gerücht ist ohne ~ ... without foundation, unfounded; jeden ~ verlieren to lose all balance, to break adrift. — **II halt** *int.* Stillstand gebietend: ~! stop!, halt (auch ⚔)!, pause!, don't go or move!; halt (doch)! stop (a minute or moment)!; ⚔ halt, wer da? stop, who's there? — **III halt** südd. (Einschiebe-wort, österr. auch: **halter**), etwa: methinks; er will halt (mein' ich) nicht kommen he does not want to come, I fancy; es ist halt die alte Geschichte it is the old story, you know or you see.

Halt-..., halt-... (ä...) in Zssgn, zB.: ~los *a.* without support, unstable, unsteady; ~losigkeit *f* lack of support, instability, unsteadiness; ~machen *n* halt(ing); ~nagel ⊛ *m* am Wagenrad linch-pin; ~statt, ~stätte *f* halting-place. — Vgl. auch Halte-...

haltbar (ä-) [halten] *a.* ㉔b. 1. (was sich behaupten läßt) tenable (a. *fig.*), ⚔ a. defensible. — 2. (standhaft) stable, well balanced; (fest) firm, solid; (dauerhaft) durable, lasting, stärker: imperishable, fixed, v. Farben: fast.

Haltbarkeit (ä--) *f* ㊾ 1. meist ⚔ (s. haltbar 1) tenableness, defensibility (of a fortress, &c.). — 2. (s. haltbar 2) stability; firmness, solidity; durability; ❦ von Waren auch: lasting wear; von Farben: fastness.

Halte-... (ä...) in Zssgn, zB.: ~kind *n*, ~mutter *f* foster-child, -mother; ~platz *m* halting- (or resting-)place, 🚉 station (at which a train stops), stopping-place; ~punkt *m*: a) (Stütze) point of support; b) für Wagen: stand; ~stelle *f* = ~platz, ~punkt; ~zeichen *n* 🚉 block-signal; ♪ s. Fermate.

halten (ä⌣) [got. *haldan*: Vieh hüten] ⑳p. **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 1. (sich) ~ to hold (o.s.); to check (o.s.); halt' den Dieb! stop thief!; die Zügel kurz (oder straff) ~ *man.* u. *fig.* to hold (or pull) the reins tightly, to hold in the reins; das Pferd still ~ to keep the horse still or well in hand; ich halte mich kaum (oder ich weiß nicht, was mich hält), daß ich nicht lache I can hardly contain myself (or F keep) from laughing; er kann sich kaum auf den Füßen ~ he is barely able to stand; sich für sich ~ to keep o.s. to o.s., to lead a retired life; es mit j-m, mit j-s Partei ~, sich zu j-m od. zu j-s Fahne ~ to hold (or side) with a p., to be on a p.'s side; ich halte es mit Deutschland!, oft: give me Germany!; sich zu seinesgleichen ~ to associate with one's equals, to keep in with one's own class; sich vor Lachen nicht ~ können to split (or burst) with laughing. — 2. für etwas ~ (ansehen) to consider as; wir ~ ihn für einen ehrlichen Mann we think him (stärker: believe him to be) ...; für e-n andern ~ to mistake for somebody else; für eine Ehre ~, zu ... to deem it an honour to ...; für gut ~ to think proper; mit es, zB. es für gefährlich, nötig ꝛc. ~, zu ... (*inf.*) to consider (eleganter: to deem) it dangerous, necessary, &c. to ... (*inf.*); was ~ Sie von ihm? what do you think of him?; ich weiß, was ich davon zu ~ habe I know what to think of it, I have my own opinion about it; viel oder große Stücke (wenig) auf j-n oder von j-m, auf oder von etwas ~ to have a high (no high or F a poor) opinion of a p., a thing; to think very highly (very little) of a p., a th.; mehr auf sich als auf andere ~ to esteem o.s. above (or more than) others; viel auf sich ~ to have a good opinion of o.s.; nichts auf et. ~ to set no store by a th.; j-n hoch, wert, lieb ~ to have a high esteem, a great respect, great affection for a p.; j-s Andenken in Ehren ~ to honour a p.'s memory. — 3. et. an das Feuer ~ to hold a th. to the fire; et. gegen das Licht ~ to hold a th. against (or to) the light; die Hand in die Höhe ~ to hold up one's hand; ein Kind über die Taufe ~ to stand godfather (*f* godmother) to a child; sich ein Tuch vors Gesicht ~ to cover one's face with a cloth; sich bereit ~ (od. in Bereitschaft) ~ to keep o.s. ready or in readiness; j-n frei ~ to treat a p. to a th.; j-n gefangen ~ to detain a p. as prisoner or captive; den Kopf (od. sich) gerade ~ to hold one's head (o.s.) upright; den Kopf hoch ~ to hold up one's head, stärker: to hold one's head high. — 4. sein Gesinde gut ~ (behandeln) to treat one's servants well; j-n knapp ~ to keep a p. short (of money); j-n kurz, sehr strenge ~ to keep an iron rod (or a strict hand) over a p.; j-n schadlos ~ to guarantee a p. from loss. — 5. (enthalten, fassen) der Garten hält 50 Meter in die Länge ... is fifty metres (or fifty-five yards) long; der Wagen (das Zimmer) hält 8 Personen the carriage (the room) holds (or accommodates) eight persons; das Schiff hält 800 Tonnen it is an 800 ton ship, the ship's tonnage is eight-hundred. — 6. (festhalten, bewahren) den Atem an sich ~ to hold one's breath; (mit) etwas an sich ~ to keep a th. quiet or to o.s.; *abs.* an sich ~ to contain o.s.; j-n beim Worte ~ (od. nehmen) to keep a p. to (or to take a p. at) his word; etwas im Gedächtnisse ~ to store a th. (up) in one's memory, to retain a th.; etwas in Obacht ~ to guard a th.; et. in Ordnung ~ to keep a th. in (good) order; j-n (seine Begierden, sich) im Zaume ~ to keep a p. (one's passions, o.s.) in check or under control; Freundschaft mit j-m ~ to keep friends with a p.; Frieden und Ruhe ~ to keep peace and quietness; ⚓ den Kurs ~ to keep to one's course; kein Maß ~ to exceed the bounds; den Mund (od. reinen Mund) ~ to hold one's tongue; to keep one's own counsel; Ordnung ~ to keep (or preserve) order; j-m den Rücken, die Stange ~ to back up a p.; (gleichen) Schritt ~ to keep (an even) pace; ⚓ die See ~: a) to keep out at sea; b) to be seaworthy; Stand ~ to keep one's ground; ♪ Stimmung ~ von Klavieren: to keep well in tune; ⚓ Takt ~ to keep time; Wasser ~ to hold water, to be waterproof; sein Wort nicht ~ to break one's word; etwas zu Rate ~ to be sparing with a th.; er wollte sich nicht ~ lassen nothing could restrain him or hold him in check; F das läßt sich ~, es läßt sich damit noch ~ (es ist nur mittelmäßig) it will just do, F it's not up to much. — 7. sich an et. heran ~, sich dazu ~ (sich damit beeilen) to keep well to a th., to hurry a th. on, F to look sharp. — 8. es so und so ~ (einrichten) to act so and so; ~ Sie es damit wie Sie wollen! you may do as you like about it!; so ~ wir es damit oder so pflegen wir es zu ~ that's our way of doing it or what we are wont to do; wie willst du es damit gehalten haben? how will you have it done?; sich so und so ~ (benehmen) to behave in such or such a manner; sich gut ~: a) to be well conducted or behaved; b) to keep well; ⚔ die Festung hat sich gut gehalten .. has held out well; sich tapfer ~ to show (great) courage. — 9. (abhalten) s. Abendmahl 2; Bank ~ to be banker; Gericht ~ to sit in court; Gericht ~ über ... to pronounce (or give) a verdict on ...; Hochzeit ~ to hold (or celebrate) a wedding; eine Lobrede ~ auf to bestow (words of) praise upon; Mahlzeit ~ to (have a) meal; Messe ~ to celebrate (the) mass; sein Mittagsschläfchen ~ to have one's siesta or F forty winks; Musterung ~ to hold a review; Rast ~ to take rest; e-e Rede ~ to deliver (or make) a speech; Schule ~ to hold (F have) school; (Sieges-)Einzug ~ to make one's (triumphal) entry; e-e Stunde, Vorlesung ~ to give a lesson, a lecture; eine Versammlung ~ to hold a meeting; Wache (oder Wacht) ~ to (be on) watch, ⚔ to mount guard. — 10. (besorgen, haben) Kostgänger ~ to have boarders; einem Kinde e-n Lehrer ~ to keep a master for a child; Pferde und Wagen ~ to keep horse and carriage; sich (*dat.*) seine Wäsche selbst ~ to provide o.s. with (or to see to one's own) linen; eine Zeitung ~ to take in a paper; ❦ wir ~ diese Ware nicht we do not keep this article. — **II** *v/n.* (h.) 11. (verweilen) to stop, halt, stay; ♪ auf einer Note ~ to rest on ... — 12. (Bestand haben) to keep (well), to hold out, to be stable or steady; to last; von Kleidern auch: to wear well, badly; der Anker hält ... bites; das Eis hält ... bears; an sich ~ s. ~ 6; ❦ auf Preis ~ to hold out for a price; ⚓ dicht beim Winde ~ to hug the wind. — 13. auf et. los (od. zu) ~ (zusteuern, fließen ꝛc.) to make straight for, to aim (or shoot) at a th. — 14. auf et. ~ (achten) to pay heed (or attention) to a th. to take care of a th.; (Wert auf etwas legen) to lay great value (or stress) upon a th. — 15. dafür ~ to be of opinion. — 16. a) et. hält (fällt) schwer a th. gives trouble, presents difficulties; b) *v/impers.* es hält schwer, zu ... it is difficult to ... (*inf.*). — **III ge-halten** *p.p.* und *a.* ㉔b. 17. in den Bedeut. des *inf.* — 18. gehalten (verpflichtet) sein, zu ... to be obliged (or bound) to ... (*inf.*). — 19. gegen andere sehr gehalten (zurückhaltend) sein to be very reserved to (or with) others. — 20. ♪ lang gehaltene Note drawn out note. — **IV H~** *n* ㊾c. 21. (s. I) das lange H~ wird mir schwer I am tired from (or with) holding it so long;

es war kein H~ (oder H~s) mehr there was no such stopping (or checking) them; it became impossible to stop us; das H~ von Dienstboten keeping (of) servants. — 22. H~ der Handelsbücher keeping of the books, bookkeeping; H~ e-s Landtages convocation of a diet; das H~ von Reden war verboten it was forbidden to deliver speeches; H~ e-s Versprechens keeping (or fulfilment of) a promise; H~ der Verträge observance of treaties; H~ von Vieh keeping of cattle, cattle-breeding or -rearing; H~ (bsd. von Fuhrwerken) stopping, halt(ing). — Vgl. auch Haltung.

Halter[1] (ˊ⌣) *m* ㊵a. 1. ~ *m*, **~in** *f* fast nur in Zssgn person who keeps, manages, &c. (s. halten). — 2. (Werkzeug) s.th. to hold by; für Stahlfedern: penholder; weitS. (Stütze) support, hold; (Stiel) handle; (Griff) oft: knob.

Halter[2] österr. (ˊ⌣) s. Halt III.

Hälter (⌣ˊ) [halten] *m* ㊵a. = Behälter.

haltig, südd. **hältig** (⌣ˊ) *a.* ㉔b. 1. in Zssgn: containing, zB. **kohlen-säure~** containing carbonic acid. — 2. ⚒ **~es Erz** productive (or paying, rich) ore.

Haltung (⌣ˊ) *f* ㊾ 1. = halten IV. — 2. (körperlicher Anstand) carriage, bearing; würdige: deportment, port; (Stellung) attitude (a. *fig.*); theatralische: pose; ~ beim Gehen gait; eine aufrechte ~ haben to keep o.s. upright, to have an erect gait; eine nachlässige, schlechte ~ haben to keep o.s. badly, to have a slovenly gait. — 3. (sittliches Verhalten) conduct, behaviour; Charakter ohne sittliche ~ ... without moral principles; politische ~ einer Zeitung &c.: political standpoint or opinion or principles *pl.* ... — 4. ☸ ~ der Börse state of the market, tone of the stock-exchange; matte ~ der Preise flatness (or dulness, lifelessness) of prices; *paint.* (right) proportion of light and shade; tone of the colours.

Haltungs..., **h~...** (⌣ˊ...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* unstable; **~losigkeit** *f* instability. — Vgl. auch Halt-...

Halunke (ˊ⌣⌣) [böhm. *holomek*: nackter Bettler] *m* ㊷ rogue (and vagabond), scoundrel, scamp; (roher Geselle) ruffian, blackguard; **~n-gesicht** *n* roguish face; **~n-pack** *n* set of rogues, gang of thieves; **~n-streich** *m* roguish (or mischievous) trick.

halunkenhaft (⌣ˊ⌣⌣), **halunkisch** (⌣ˊ⌣) *a.* ㉔b. roguish, scoundrelly; ruffian-like, rascally; F tricky, slippery.

Ham (ˊ) *npr. m.* ㊸ (Sohn Noahs) Ham.

Hamadryade 🌳 (⌣⌣ˊ⌣) [grch.] *f* ㊸ *myth.* (Baum-nymphe) hamadryad.

Hamburg (ˊ⌣) *npr. n.* ㊸ *geogr.* Ham-burg(h).

Hamburger (ˊ⌣⌣) **I** ~ *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ inhabitant of Hamburg. — **II** *a. inv.*, auch: **hamburgisch** *a.* ㉔b. of Hamburg.

Hamen (ˊ⌣) *n* ㊾b. (*dim.* **Hämchen** (ˊ⌣) *n* ㊾b.) **I** [ahd. *hamo*: Angel-haken, -rute] fishing-hook. — **II** [ahd. *hamo*: Fangnetz] Fischerei: drag- (or purse-)net; *hunt.* net for bird-catching; (Schlinge) gin.

hämisch (ˊ⌣) [mhd. *hemisch*: boshaft, aus ahd. Wurzel: *-hamo*] *a.* ㉔b. malicious, spiteful; rancorous; (hinterlistig) crafty.

Hamit (⌣ˊ) [Ham] *m* ㊸, **~in** *f* ㊸ (Nachkomme Hams, Afrikaner) Hamite; **hamitisch** (⌣ˊ⌣) *a.* ㉔b. Hamitic; African.

Hämling s. Hämmling.

Hammel (ˊ⌣) [ahd. *hamal*: verstümmelt] *m* ㉙a., a. ㊵a. 1. wether; *ell.* = Hammelbraten; *fig.* um wieder auf besagten ~ (unsern Gegenstand) (zurück) zu kommen to return to our mutton or our subject. — 2. F (schmutziger Kleidesrand) bedraggled (border of a) dress; F street-scraper or -cleaner.

Hammel... (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~braten** *m* roast mutton; **~brühe** *f*, **~fett** *n* mutton-broth, -fat; **~fleisch** *n* mutton; **~keule** *f* leg of mutton; **~rippchen** *n/pl.* mutton-cutlets *pl.*, größere: m.-chops *pl.*; **~schlägel** *m* = ~keule; **~sprung** *m fig. parl.* division (in the lobbies); **~talg** *m* mutton-suet.

hammeln (ˊ⌣) [Hammel 2] *v/a.* ㉑d. = be-hammeln. [mel-...]

Hammels... (ˊ⌣...) in Zssgn = Ham-mel-

Hammer (ˊ⌣) [ahd. *hamar*; ursprünglich: steinerne Waffe] *m* ㉙a., auch ㊵a. 1. hammer (a. ♪ am Klavier); ~ an der Haustüre, in England: knocker; hölzerner ~ mallet; schwerer (Schmiede-)~ sledge-hammer; *anat.* ~ im Ohr: 🌳 malleus; Behauen mit dem ~ hammer-dressing; *fig.* unter den ~ kommen, dem ~ verfallen (versteigert werden) to come to (or under) the (auctioneer's) hammer, to be put up for auction or for sale; *prvb.* s. Amboß. — 2. ⚙ = Hammer-werk. — 3. *fig.* (tapferer Schläger) Karl der ~ (Sohn Pipins von Heristal) Charles Martel.

Hammer..., **H~...**, mit ⚙ (⌣ˊ...) in Zssgn oft: hammer-..., zB. **~apparat** *m* hammer-apparatus; **~arbeit** *f* work with the hammer; **~arbeiter** *m* = ~schmied; **~auge** *n* eye of the hammer; **~axt** *f*, **~beil** *n* hammer-axe; **~bahn** *f* hammer-face; **~blech** *n* hammered sheet-iron; **~block** *m* anvil-block; **~fisch** *m* = ~hai; **~förmig** *a.* h.-shaped, 🌳 malleiform; **~hai** *m ichth.* h.- (or balance-)fish (*Zygæna malleus*); **~helm** *m* = ~stiel; **~herr** *m* owner of a forge; **~kopf** *m* h.-head; **~loch** *n* = ~auge; **~meister** *m* forge-master; **~muschel** *f zo.* h.-shell or -oyster (*Malleus vulgaris*); **~schlacke** *f* = ~schlag b; **~schlag** *m*: a) stroke (or blow) with a (or of the) h.; b) (Abgang v. Eisen) h.-scale, iron-dross; **~schmied** *m* hammersmith; **~spur** *f* h.-mark; **~stiel** *m* h.-helm, mehr gbr.: handle of a h.; **~werk** *n* h.-mill, forge.

hämmerbar ⚙ (⌣ˊ-) *a.* ㉔b. malleable; **H~keit** *f* ㊾ malleability.

Hämmerchen (⌣ˊ⌣) *n* ㊾b. (*dim.* v. Hammer) little hammer, small mallet.

Hämmerlein (⌣ˊ-) *n* ㊾b. 1. = Hämmerchen. — 2. auch: **Hämmerling** *m* ㊸ (Kobold) (hob)goblin; *SH.*: Puck; Meister Hämmerling: a) (der Tod) (King) Death; b) (der Henker) F Jack Ketch.

hämmern (⌣ˊ) ㉑d. **I** *v/a.* ⚙ to hammer; *metall.* to malleate; (schmieden) to forge; *abs.* to strike with the hammer; flach (dünn) ~ to flatten (to thin) under the hammer. — **II** *v/n.* (h.) (auf et. los-)~ to hammer away at a th., to give hard blows or knocks. — **III** **H~** *n* ㊴c. hammering, *metall.* malleation; hammering noise.

Häm(m)ling (⌣ˊ) [Hammel] *m* ㊸ eunuch.

☞ **Hämo...**, **hämo...** 🌳 (ˊ⌣...) [grch.] hem(at)o... (= Blut-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

hämorrho-idal 🌳 (⌣⌣⌣ˊ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *anat.*, *path.* hemorrhoidal; **H~beschwerden** *f/pl.* hemorrhoidal complaint, piles *pl.*; **H~blutung** *f* bleeding piles *pl.*

Hämorrho-idarius F (⌣⌣⌣ˊ⌣⌣) [grch.] *m* ㊸ *path.* hemorrhoidal patient.

Hämorrho-iden 🌳 (⌣⌣⌣ˊ⌣) [grch.] *f/pl.* ㊸ *path.* hemorrhoids, piles *pl.*

Hampel..., **h~...** (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~mann** *m* punch; (Gaukelmännchen) manikin, jack-in-the-box; *fig.* (Einfaltspinsel) dunce; **~männisch** *a.* like a jack-in-the-box.

hampeln (ˊ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to dangle.

Hamster (ˊ⌣) *m* ㊵a. (**~in** *f* ㊸ nur in 3) 1. *zo.* hamster, German marmot (*Cricetus*). — 2. = ~fell. — 3. *fig.*: a) (gieriger Mensch) covetous person, F grabber; b) (i. der eingezogen lebt) p. leading a secluded life; hermit.

Hamster... (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bau** *m* hamster's burrow; **~fänger**, **~gräber** *m*, etwa: one who catches (or digs for) hamsters; **~fell** *n* hamster's skin.

hamstern (ˊ⌣) [Hamster] *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to gather seeds. — 2. F = büffeln I.

Hämus (⌣ˊ) *npr. m. inv.*, *geogr.* der ~ oder das **~Gebirge** *n* ㊵a. (Balkan) Hæmus.

Hand (ˊ) [got. *handus*, ahd. *hant*] *f* ㊺ (*dat. pl.* in einigen Redens-arten, bsd. nach *prp.*, a. Händen; bisw. *pl. inv.*, bsd. als Maß) 1. hand; s. 5 und 6; flache ~ palm; hohle ~ hollow of the hand; umgekehrte (oder verkehrte) ~ back of the hand; Hände weg! hands off!; mit geballter ~ with clenched fist; mit vollen Händen with *full* hands; *fig.* profusely; (freigebig) open-handedly; nicht um eine ~ breit not an inch; ⚓ ~ über ~ hand over hand; *fig.* j-s rechte ~ a p.'s right hand; *hist.* die tote ~ (der Geistlichkeit) the dead hand, ⚕ mortmain. — 2. mit *verbs*: s. ab-ziehen 4, an-legen 2; et. guten Händen **anvertrauen** to entrust a th. to (or to put a th. into) safe hands; s. aus-strecken I; j-m die ~ **bieten** s. bieten 3; zur Versöhnung oft: to make advances (or offers of peace) to a p.; an Händen und Füßen **gebunden** bound hand and foot; j-m die ~ **drücken** to squeeze a p.'s hand; s. drücken 1; s. falten 2; j-m die ~ **geben** to shake hands with a p.; da **haben** Sie meine ~! let us shake hands (on the strength of it)!; alle Hände voll zu tun h. to have one's hands full; to be right busy; die ~ bei et. im Spiele h. to have a finger in the pie; freie ~ h. to have one's hands free or one's full liberty; s. Fuß 7; eine offene (freigebige) Hand haben to have an open hand, to be open-handed; j-m freie ~ **lassen** to give a p. full scope or power; to allow a p. free play; ~ ans Werk **legen** to put one's shoulder to the wheel; die ~ aufs Herz legen to lay (or put) one's hand on one's heart; die ~ in den Schoß legen to sit with one's hands before one or in one's lap, to idle away one's time; die Hand auf et. legen (et. in Beschlag nehmen) to lay one's hands upon a th., to seize a th.; j-m hilfreiche ~ **leisten** to lend a helping hand to a p.; weder ~ noch Fuß **regen** oder **rühren** not to stir hand or foot; j-m die ~ **reichen** to hold out one's hand to a p.; als Gatte: to accept a p. (as husband); sich (*dat.*), ea. die Hände r. to join hands; die Hände über ea. **schlagen** to fold (or cross) one's hands; j-m die ~ oder Hände **schütteln** to give a p. a (good) shake of the hand; die Hände **sinken lassen** to give up all efforts or hope; wie man e-e ~ **umdreht** in the turn of a hand, mehr gbr.: in a twinkle or trice or F jiffy, F before one can say Jack Robinson; die ~ nicht umdrehen oder **umkehren** not to lift (or raise) a finger; ich **wasche** meine Hände in Unschuld I wash my hands of it; die Hände über'm Kopf zs.-schlagen, etwa: to look amazed, to stand aghast. — 3. *prvbs*: eine ~ wäscht die andere one good turn deserves another; ehrliche ~ geht durchs ganze Land, etwa: honesty is the best policy; kalte Hände, warme Liebe cold hands, (a) warm heart; viele Hände machen bald ein Ende many hands make light work. — 4. abhängig von *prp.*: j-m et. an die ~ geben to put a p. in(to) the way of a thing, to suggest a th. to a p.; j-m an die ~ gehen (ihn unterstützen) to come to a p.'s aid, to give a p. one's support; j-n an (oder bei) der ~ haben (oder halten, führen) to lead a p. by the hand; j-n (oder et.) an (oder bei) der ~ (in der Nähe) h. to have a p. (or a th.) at hand or F handy; j-m etwas (e-n Klaps) auf die ~ geben to give a p. a rap on the knuckles; das liegt auf der flachen (od. auf platter) ~ it's self-evident or quite obvious; man muß ihm auf die ~ sehen (aufpassen) he has to be watched very closely,

one must have an eye on him; auf (seine) **eigene ~** (für sich) etwas thun ... at one's own risk, on one's own responsibility or F hook; j-n auf Händen tragen to wait on a p. hand and foot, to show a p. the greatest attention or affection; **aus der ~** fressen to eat out of one's hand; et. aus der ~, aus den Händen geben oder lassen to let a th. go (or slip) out of one's hands; et. aus der ~ legen to put a th. away or aside; **aus** (oder von) **der ~ in den Mund** leben to live from hand to mouth; aus freier ~ (ohne Maschine) gemacht hand-worked; aus freier ~ zeichnen to draw without ruler or compasses, to do freehand-drawing; ❀ s. aus 6; **aus freier ~** (ohne Makler) verkaufen ... by hand; j-n **bei der ~** fassen to take a p. by the hand, als Gemüts-Ausdruck, oft: to grasp (or grip) a p.'s hand; er ist gleich **mit der** Antwort bei der ~ he is quick at repartee; alles muß **durch** seine ~ gehen everything has to pass through his hands; Kartenspiel: **hinter der ~** sein oder sitzen to be (or come) last; j-m in die Hände arbeiten to further (or promote) a p.'s cause, to play into a p.'s hands; j-n, etwas in der ~ (in Händen) haben to have a p., a thing in one's grasp or power; die Fäden in der ~ haben to pull the wires or the strings; ~ in ~ mit j-m gehen to walk hand in hand with a p.; das geht ~ in ~ damit (the) one thing works into (or helps) the other; es liegt in Ihrer ~ it rests with you; er tat mit einem Messer in der ~ ... with (or holding) a knife in his hand; in die Hände klatschen to clap (one's hands); *co.* nehmt die Beine in die ~ (lauft)! put your best leg forward!, F hurry up!; in andere Hände übergehen to pass into new hands, to change hands; in guten Händen sein to be in good (or safe) hands; **mit der ~** gemacht worked with the hand, hand-made; mit Händen und Füßen arbeiten &c. ... (with) hand and foot, with might and main; sich mit Händen und Füßen gegen etwas stemmen, oft: to resist a thing tooth and nail; mit leeren Händen abziehen to go away empty-handed; das läßt sich mit Händen greifen it is palpable; mit ~ und Mund versprechen to promise solemnly; **nach der ~** (auf der ~ die Schwere) abschätzen to weigh (or poise) in one's hand; etwas **unter der ~** (oder den Händen) h. to have a th. in hand, to be working at (or engaged in) a th.; *fig.* unter der ~ (heimlich) in an underhand way, slily, secretly; unter der ~ zu verstehen geben to suggest (by the way); die Arbeit geht ihm (flink) **von der ~** he soon despatches (F rattles off) his work, he is quick at work; et. von der ~ weisen (zurückweisen) to decline (or reject) a th.; et. vor die ~ nehmen to take a th. in hand; vor der ~ (vorläufig) for the present; as yet; Kartenspiel: vor der ~ sein (das Anspiel haben) to be (or come) first; et. **zur ~** haben to have a thing (ready or near) at hand. — 5. (Handschrift) hand(writing); er schreibt eine gute (fließende) ~ he writes a good (a flowing or a current) hand; ein Brief von eigener ~ e-s Fürsten &c.: an autograph letter. — 6. meton. (Person; Seite) **aus dritter, vierter ~** from (or through) a third, a fourth party; **aus guter ~** from a good authority or source; es sind zwölf Hände (Matrosen) an Bord there are twelve hands on board; alle Hände auf Deck! all hands aboard!; zur rechten (linken) ~ od. zu rechter (linker) ~ on the right (left) hand or side.

Hand..., **hand...** (⁸...) in Zssgn. **I** oft: hand-..., manual ...; ▽ auch: ch(e)ir ... — **II** Beispiele zu I und bfd. Fälle: **~amboß** ⊙ *m* small anvil; **~anlegung** *f*: a) seizure, apprehension; b) undertaking; **~arbeit** *f* manual labour, handicraft; als Erzeugnis: handiwork; weibliche: needlework, feinere: fancy-work; **~arbeiter** (in *f*) *m* manual labourer, oft: hand; weitS. craftsman; (Handlanger) operative; **~arbeit-Stickerei** *f* embroidery by hand; **~arbeits-Unterricht** *m* instruction *in* manual trades or arts, für Mädchen: in needlework; **~atlas** *m* school-atlas; **~aufheben** *n* beim Abstimmen: show of hands; **~auflegen** *n*, **~auflegung** *f eccl.* imposition of hands; **~ausgabe** *f* e-s Buches pocket- (or handy) edition; **~bagger** ⊙ *m* hand-drag; **~ballen** *m* ball of the thumb; **~becken** *n* hand-basin; **~beil** ⊙ *n* hatchet; **~besen** *m* hand-broom or -brush; **~betrieb** ⊙ *m* (*ant.* Dampf-betrieb) manufacture by hand; **~beuger** *m anat.* flexor (muscle) of the hand; **~bewegung** *f* movement of the hand, gesticulation; **~bibel** *f* small-sized bible; **~bibliothe'k** *f* reference-library, library of select works; **~bohrer** ⊙ *m* gimlet; **~breit** *a.* of a hand's breadth, (as) wide as a hand; **~breite** *f* handbreadth, hand's-breadth; **~bremse** 🚃 *f* hand-brake; **~brief** *m* autograph letter; **~briefchen** *n* short note; **~buch** *n* manual, handbook, *compendium*; weitS. book of reference; politisches ~buch statesman's almanac or year-book; **~büchse** ⚔ *f carbine*; **~decke** *f* (small) horse-cloth; rug; **~dienst** *m* personal service; **~druck** *m* pressure (als Gruß: squeeze, shake) of the hand; **~eimer** *m* bucket; **~eisen** *n* = ~fessel; **~exempla'r** *n* copy in use; **~faß** *n*: a) portable cask; b) washing-basin; **~feger** *m* = ~besen; **~fertigkeit** *f* manual skill, dexterity; **~fertigkeits-Unterricht** *m* manual instruction; **~fesseln** *f/pl.* handcuffs, manacles *pl.*; j-m ~fesseln anlegen to handcuff a p.; **~fest** *a.* robust, stout, sturdy; ↖ ~fest m. = ding-fest (f. 8a b) m.; **~feuer-waffen** ⚔ *f/pl.* hand-arms *pl.*; **~fläche** *f* palm (of the hand); **~flatterer** *m zo.*: ▽ cheiropter; **~formerei** ⊙ *f* hand-forming; **~förmig** *a.* hand-shaped, ▽ palmate(d); **~gebrauch** *m* ordinary (or daily) use; Ausgabe eines Buches zum ~gebrauche handy (or portable) edition; **~geld** *n*: a) (Angeld) earnest (money); ❀ oft: (money paid in) advance; instalment, deposit; fast †: handsel; b) ⚔ (Anwerbe-Geld) England: King's (or Queen's) shilling; **~gelenk** *n* wrist; **~gelöbnis, ~gelübde** *n* solemn promise made by shaking of hands; **~gemein** *a.*: ~g. werden to come to close quarters or to blows; **~gemenge** ⚔ *n* hand-to-hand fight, close encounter, affray, fray of battle; weitS. free fight, scuffle; **~gepäck** *n* 🚃 &c. small (or portable) luggage, *Am.* hand-baggage; **~geschmeide** *n* bracelet; F *co.* handcuffs *pl.*; **~gewebe** ⊙ *n* texture produced by hand-loom; **~gewehr** ⚔ *n* (Degen &c.) side-arms *pl.*; **~gicht** *f path.* gout in the hand, ▽ chiragra; **~gieß-instrume'nt** ⊙ *n* h.-mould; **~glocke** *f* h.-bell; **~granate** ⚔ *f* ehm.: (hand-)grenade; **~greiflich** *a.* palpable; (in die Augen fallend) obvious, evident, manifest; ~greiflicher Betrug downright fraud; ~gr. werden to use one's hands or fists; *vgl.* ~gemein; **~greiflichkeit** *f*: a) ohne *pl.* palpableness; obviousness; b) mit *pl.* es kam zu ~greiflichkeiten they came to blows; **~griff** *m*: a) grasp, grip (of the hand); bfd. Art des Angreifens: manipulation; (Kunstgriff) knack; b) ⚔ ~g. mit dem Gewehre: manual exercise or drill; c) ⚔ eines Degens &c.: hilt; d) = ~habe; **~habe** *f* handle of a broom, knife, jug, pump, &c.; weniger gbr.: haft of an axe, &c.; (Knopf, Knauf) knob; *vgl.* Griff; mit ~haben versehen provided with handles, ▽ ansate; **~haben** *n*, **~haber** *m*, **~habung** *f* s. handhaben &c.; **~harmonika** ♪ *f* concertina, accordion; **~haspel** ⊙ *f* Web.: h.-reel; **~hoch** *a.* (as) high as (the width of) a hand; **~karre** *f*, **~karren** *m* truck; bisw. auch: hand-barrow, für Kinder: mail-cart; **~kasse** *f* petty cash; **~kauf** *m*: a) purchase on a rough estimate or in the lump; b) retail business; **~klapper** *f* castanets *pl.*; **~koffer** *m* small trunk, hand-bag; **~korb** *m* (**~körbchen** *n*) (small) hand-basket; lady's (small) work-basket; **~krause** *f* frill round the wrist; **~kuß** *m* kissing of the hand; zum ~kusse bei Hofe zugelassen w. to be admitted to kiss hands; **~langer** ⊙ *m* workman's assistant; beim Bauen: **bricklayer('s man)**, bisw.: hodman; weitS. understrapper; litterarischer ~l. *b.s.* literary hack; **~langer-Arbeit** *f*, etwa: mechanical labour; **~lange(r)n** *n* f. bfd. Artikel; **~laterne** *f* hand-lantern; **~leder** ⊙ *n* zum Schutze der Hände h.-leather; **~leiste** *f* am Treppengeländer h.-rail; **~leiter** *f*: a) small ladder, short steps *pl.*; b) ♪ beim Klavier-üben: hand-guide or -director, ▽ chiroplas*e*, ...ast; **~leitung** *f* guidance of (or for) the hand; **~leuchter** *m* short candle-stick; **~lot** ⚓ *n* hand-lead; **~messer** *n* pocket-knife; **~mörser** *m*: a) small mortar; b) ⚔ hand-mortar; **~muff** *m* small muff; **~mühle** ⊙ *f* hand-mill; **~münze** *f* small coin, change; **~orgel** ♪ *f* hand- (or portable) organ; (Dreh-orgel) barrel-organ; **~pauke** ♪ *f* tympan; **~pferd** *n*: a) (Pferd rechts vom Sattelpferde) near horse; b) (Packpferd) pack- (or baggage-)horse; **~presse** ⊙ *f* bfd. *typ.* h.-press; **~ramme** ⊙ *f* paving-ram; j. a. Besetz-schlägel; **~reichung** *f* assistance, aid; **~rücken** *m* back of the hand; **~säge** ⊙ *f* h.-saw; **~schein** ❀ *m* (Verschreibung) note of hand; **~schelle** *f* = ~fessel; **~schirm** *m* hand-screen; **~schlag** *m*: a) (Schlag mit der Hand) blow of the hand; b) (Einschlagen in j-s Hand) shake (or grip) of the h.; mit ~schlag versprechen, etwa: to give one's word of honour; **~schlitten** *m* h.-sledge; **~schmiede** ⊙ *f* small forge; **~schmiß, ~schmitz** F *m* cut across the (palm of the) hand; **~schraube** ⊙ *f* hand-vice; **~schreiben** *n* = ~brief; **~schrift** *f*: a) (Art der Schrift) handwriting; eine gute ~schr., oft: a good hand; taufmännische: business-hand; an der ~schr. erkennen to know by the (hand)writing; b) ❀ (Verschreibung) note of hand; c) (geschriebenes Werk) manuscript; alte ~schr.: ▽ palæograph; **~schriften-Kunde** *f*: ▽ diplomatics; (Kenntnis alter Schriften) palæography; **~schriften-Kundiger, -Leser** *m*: ▽ graphiologist, engS. palæographist; **~schriften-Vervielfältigung** *f*: ▽ polyautography; **~schriftlich** *a.* written, in writing; in manuscript; ❀ by note of hand; engS.: ▽ palæographic(al); *adv* bfd. jur.: sich ~schr. verpflichten to bind o.s. in writing; **~schuh(...)** f. bfd. Artikel; **~schuh-schein** ❀ *m* promissory note; **~schütze** ⊙ *f* (*m*) Weberei: h.-shuttle; **~seife** ❀ *f*, etwa: toilet-soap; **~siegel** *n* private seal: seal manual; **~spake** ⚓ *f* handspike; **~spiegel** *m* h.-mirror; **~spritze** ⊙ *f* syringe, hose; small fire-engine; **~streich** *m* bfd. ⚔ bold stroke, sudden attack, (fr.) coup de main; **~stuhl(-Weber)** ⊙ *m* hand-loom (weaver); **~trommel** *f* tamburin(e), tabour(et); **~tuch** *n* towel; **~tuch-Drell** ❀ *m* towelling; **~tuch-Gestell** *n*, **~halter** *m* towel-horse or -rack; **~umdrehen, ~umkehren** *n* meist nur: im ~umdrehen in a turn of the hand, mehr gbr.: in a trice or a twinkle or F a jiffy; **~verkauf** ❀ *m* retail (trade); **~voll** *f* handful; eine ~voll Leute a handful of people; **~voll-weise** *adv.* by (or in) handfuls; **~waffe** ⚔ *f* = ~gewehr; ~waffen *pl.* small arms *pl.*; **~wagen** *m* = ~karre(n); **~wahrsagerin** *f*) *m*: ▽ chiromancer; **~wahrsagerei** *f*: ▽ chiromancy; **~warm** *a.* vom Wasser: = lau(warm); **~wasser** *n* water to wash on's

hands (in); ~**web·stuhl** ⚙ *m* = ~stuhl; ~**weiser** *m* sign-post; ~**werk(er)** ꝛc. ſ. bſd. Artikel; ~**winde** ⚙ *f* hand-screw; ~**wörterbuch** *n* middle-sized dictionary; ~**wurzel** *f anat.* wrist, ♈ carpus; ~**zeichen** *n* sign manual, F mark serving as signature; ~**zeichnen** *n*, ~**zeichnung** *f* freehand design, designing or drawing or sketch(ing); ~**zuber**, ~**zuber** *m* bucket; ~**zug** *m* stroke of the pen. — Vgl. auch Hände·...

Händchen (ᵈᵛ) *n* ㊵b. (*dim.* von Hand) small hand, (dear) little hand, F *co.* little paw; Kinderſprache: F handy-pandy.

Hände·..., hände·... (ᵈᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~**druck** *m*, ~**drücken** *n* grasp (or squeeze, shake) of the hand; ~**geben** *n* joining hands; ~**klatſchen** *n* clapping of hands; ~**ringen** *n* wringing of hands; ~**ringend** *a.* wringing one's hands. — Vgl. *a.* Hand·...

Handel (ᵈᵛ) [handeln] *m* ㊴a. **1.** (Vorgang, [ſchlimme] Geſchichte) occurrence, (unpleasant) affair. — **2.** (Prozeß) lawsuit. — **3. Händel** *pl.* (Streit) quarrel, dispute; (Zank) squabble; ſie bekamen Händel im Spiele they quarrelled at cards; Händel mit j-m ſuchen to pick a quarrel with a p.; ſich Händel zuziehen to get (or to be drawn) into a quarrel. — **4.** ㊮ (Geſchäft) (business-)transaction; ein guter ~ a good stroke of business; e-n ~ abſchließen, h~einig ſein to close (or conclude, strike) a bargain; um etwas im ~ ſtehen to be bargaining (or bartering) about a th.; *fig.* j-m den ~ auf·ſündigen, ·ſagen to draw back (or to withdraw) from a bargain (or an agreement) with a p. — **5.** ㊮ (geſchäftlicher Verkehr) trade; mit dem Auslande: foreign trade; commerce; im Inlande: home trade; weitS. traffic; ~ im großen (im kleinen) wholesale (retail) trade or business; ~ mit Zucker, Wolle ꝛc. sugar-, wool-, &c. trade; ~ treiben *abs.* to (carry on) trade, to be engaged in business; mit et. ~ treiben to deal (or trade) in a th.; zum ~ gehörig, oft: commercial; ~ und Gewerbe trade and industry; ~ und Wandel, etwa: business-life, commercial activity; *prvb.* ~ hat Wandel, etwa: fortune has its reverses.

Handel·..., handel·... (ᵈᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~**treibend** *a.* carrying on (or engaged in) business; trading, commercial; ~**treibende(r)** *m* trader, commercial man; F dealer.

Händel·..., händel·... (ᵈᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~**macher(in** *f*) *m*, ~**ſtifter(in** *f*) *m*, ~**ſucher(in** *f*) *m* quarrelsome p., quarreller; ſtärker: brawler; ~**ſüchtig** *a.* quarrelsome, fond of picking quarrels; pugnacious.

handeln (ᵈᵛ) [ahd. *hantalôn*: mit den Händen faſſen] ㉑d. **I** *v/n.* **1.** to act; gut, ſchlecht an j-m ~ to act well, badly towards a p., to treat (or use) a p. well, ill; er hat als (wie ein) Bruder an mir gehandelt he acted as (he has been) a brother to me; man hat nicht ehrlich an ihm gehandelt he has not been honestly dealt by; er handelt gegen andere, wie ſie gegen ihn ~ he does to others as they do to him; ſeinen Grundſätzen gemäß ~ to act up to one's principles; handle (ſo ſchlimm) wie du willſt! do as you like (do your worst)!; als es zu ~ galt, oft: when it came to the point. — **2.** (verhandeln) to negotiate with a p. (um et. about a thing); um den Frieden ~ to negotiate (about) peace; mit j-m um eine Ware ~ (feilſchen) to bargain (or barter) with a p. about (or for) ...; er läßt ſich nicht (od. nicht mit ſich) ~, oft: he makes no deductions, he has but one price, F he won't be bartered down; (mit) ſich ~ laſſen to be ready to (a)bate (from) one's prices, weitS. to be accommodating or an easy person to deal with. — **3.** (eingehend ſprechen von) to argue on; in dieſem Buche handelt Cicero von der Freundſchaft ... deals with (or treats, discusses) friendship; wovon handelt die Stelle?, oft: what is the passage about? — **4.** ㊮ (Handel treiben) to trade, to traffic; mit e-r Ware ~ to deal (or trade) in an article; mit j-m ~ to have dealings (or to do business) with a p.; nach Indien ~ to trade (or to do business) with India; nichts zu handeln? (Auf auf der Straße), etwa: old clothes!; rags and bones! — **II** ſich ~ *v/reſl.* **5.** *v/impers.* es handelt ſich um ſ-e Ehre his honour is involved or at stake or jeopardised; es handelte ſich um zwei Stunden it was a matter (or question) of two hours; ich weiß nicht, um was (oder worum) es ſich handelt ... what is the matter (or point) in question. — **6.** mit Angabe der Wirkung: ſich reich (arm) ~ to enrich (impoverish) o.s. by trade or in business or as a commercial man. — **III** H~*n* ㊴c. (ſ. 1) action (ſ. Handlung); (ſ. 4) ㊮ ſ. Handel 4 und 5.

Handels·..., h~..., meiſt ㊮ (ᵈᵛ...) in Zſſgn oft: commercial ..., mercantile ..., zB. ~**abgabe** *f* com. duty; ~**adre'ßbuch** *n* com. (or trade-) directory; ~**age'nt** *m* com. agent; ~**akademi'e** *f* com. school or academy; ~**angelegenheit** *f* com. (or mercantile) concern or affair; ~**angelegenheiten** *pl.* auch: matters of (or concerning) trade; ~**arti'kel** *m* (marketable) article or commodity; ~**ausdruck** *m* com. (or mercantile) term; ~**ausſchuß** *m*, etwa: committee of com. men; ~**befliſſene(r)** *m* = Handlungs·befliſſene(r); ~**befugnis** *f* trading-(or trade-) license; ~**beſchränkungen** *f/pl.* restrictions *pl.* on trade; ~**beziehungen** *f/pl.* commercial relationship or connection; ~**bila'nz** *f* balance of trade; ~**brauch** *m* trade-custom, com. usage; ~**brief** *m* com. letter; ~**buch** *n* account-book, ledger; ~**diener** *m* = Handlungs·diener; ~**einig**, ~**eins** *a.*: ~*e.* werden to agree about the price, to come to terms; ſ. Handel 4; ~**fach** *n* branch of trade, F line of business; ~**firma** *f* com. firm; ~**flotte** ⚓ *f* merchant-fleet, fleet of merchantmen; ~**frau** *f* woman engaged in trade or business, female trader or F dealer; ~**freiheit** *f* freedom of trade, weitS. free-trade; ~**freund** *m* business-friend; ſ. auch Freund I; ~**fürſt** *m* merchant-prince; ~**gärtner** *m* market-gardener; ſ. *a.* Gärtner; ~**gärtnerei** *f*: a) market- (or nursery-)gardens *pl.*; b) market-gardener's trade; ~**geiſt** *m* com. (or mercantile) spirit; ~**genoß** *m* partner (in business); ~**genoſſenſchaft** *f* partnership; ~**geographie** *f* com. geography; ~**gerechtigkeit**, ~**gerechtſame** *f* = ~befugnis; ~**geſchäft** *n*: a) com. concern or enterprise; b) = ~haus a; (Laden) shop; ~**geſellſchaft** *f* (trading-)company; vgl. ~genoſſenſchaft; ~**geſellſchafter** *m* = ~genoß; ~**geſetz(buch)** *n* com. law(-code); ~**geſetz-gebung** *f* com. legislation; ~**gewicht** *n* England: avoirdupois weight; ~**gewölbe** *n* warehouse; ~**hafen** ⚓ *m* com. (or trading) port; ~**haus** *n*: a) business-premises *pl.*; office; b) commercial house or firm, house of business; ~**herr** *m* (wholesale) merchant; principal (or head) of a firm; ~**herrſchaft** *f* preponderance (or leadership) in trade, com. supremacy; ~**innung** *f* corporation of traders; ~**intereſſen** *n/pl.* com. (or trading) interests *pl.*; ~**kammer** *f* chamber of commerce; ~**kolle'gium** *n* board of trade; ~**kompanie** *f* = ~genoſſenſchaft; ehm. Oſt-indiſche ~. East-India Company; ~**konzeſſio'n** *f* = ~befugnis; ~**korreſponde'nt** *m*, ~**korreſponde'nz** *f* com. correspondent, correspondence; ~**kriſe**, ~**kriſis** *f* com. crisis; ~**mann** *m* (*pl.* ~*leute*) trader, commercial man (*pl.* men); engS. retail-dealer, shopkeeper, tradesman (*pl.* tradespeople); ~**männiſch** *a.* as a trader, &c., *a.* trading, commercial; ~**mari'ne** ⚓ *f* mercantile marine; vgl. ~flotte; ~**mini'ſter** *m* minister of commerce; in England: President of the Board of Trade; ~**miniſte'rium** *n* ministry of commerce; in Engl.: Board of Trade; ~**niederlaſſung** *f* trading settlement; ſ. *a.* Faktorei; ~**platz** *m* com. (or trading) town; (Stapelplatz) com. emporium or centre; ~**politi'k** *f* com. policy; ~**regi'ſter** *n* com. register; ~**reiſe** *f* journey on business, business-tour or -round; ~**reiſende(r)** *m* = Handlungs·reiſende(r); ~**ſache** *f* = ~angelegenheit; ~**ſchiff** ⚓ *n* merchant*man* (*pl.* ...men), trading vessel; ~**ſchiffahrt** *f* navigation for purposes of trade; engS. (Reederei) carrying-trade; ~**ſchule** *f* com. school; ~**ſperre** *f* prohibition of (or stop put to) trade; ~**staat** *m*, ~**ſtadt** *f* com. state, town; ~**ſtand** *m*: a) mercantile (or trading) community, body of traders or merchants; den ~ ergreifen to become a com. man, to go into (a house of) business; b) mercantile avocation or profession; ~**ſtraße** *f* trade-route, weitS. highway of commerce, outlet for trade; ~**ſyſte'm** *n*, ~**tari'f** *m* com. system, tariff; ~**unternehmung** *f* com. enterprise or venture; ~**verband** *m* = ~verein; ~**verbindung** *f*: a) business-connection; b) = ~verein; ~**verbot** *n* = ~ſperre; ~**verein** *m* com. association or confederation; ~**verkehr** *m* com. intercourse; ~**vertrag** *m* com. treaty; ~**volk** *n* com. people, nation of traders or *contp.* of shopkeepers; ~**vorteile** *m/pl.* com. advantages *pl.*; ~**weg** *m* = ~ſtraße; ~**welt** *f* com. world; vgl. ~ſtand a; ~**weſen** *n* com. affairs *pl.*; trade; business; ~**zeichen** *n* trade-mark; ~**zweig** *m* = ~fach. — Vgl. auch Handel·..., Handlungs·...

Handelſchaft ㊮ (ᵈᵛ) *f* ㊾ everything relating to commerce or trade or business, commercial (or trade-)matters *pl.*

handhaben (ᵃᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. *inſep.* to handle, to manipulate; (verwalten) to manage; (anwenden) to apply; (aufrechthalten) to maintain, to keep; die Rechtspflege ~ to administer justice; ſchwer zu ~ unwieldy, cumbersome, *fig.* unmanageable. — **II** H~*n* ㊴c. u. **Handhabung** *f* ㊾ manipulation; management; application; administration.

Handhaber (ᵃᵘ) *m* ㊵a. person who handles, &c.; manipulator; manager.

Handicap T (hä'n-dᵉ-käp) [engl.] *n* ㊽, auch: ~**Rennen** (ˢ·ᵈᵛ) *n* ㊵b. handicap.

...händig (...ᵈᵛ) [Hand] *a.* ㉔b. in Zſſgn mit Zahlwörtern und *a.*, zB.: zwei~ two-handed, ♈ bimanous; vier~ ſpielen to play four-handed(ly); ſ. ein~, unter Ein~...

handlange(r)n (ᵈᵘᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a.(d.) to act as assistant (to a workman, &c.); ⚒ Baufach: to carry bricks and mortar.

Händlein (ᵛ-) *n* ㊵b. = Händchen.

Händler ㊮ (ᵈᵛ) [handeln] *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊾ trader, retail-dealer; in Zſſgn oft: ...monger, zB. Fiſch~ fishmonger; gegS. Groß·händler. [manageable, tolerable.]

handlich (ᵈᵛ) *a.* ㉔b. handy; *fig.* easy,

Handlung (ᵈᵛ) [handeln] *f* ㊾ **1.** action, *thea.* oft: plot; (That) act, deed; ſolche ~ verdient Strafe such doings deserve punishment. — **2.** ㊮ trade, commerce; die ~ lernen to learn a business or a trade. — **3.** ㊮ (Geſchäfts·haus) house of business; als Lokal auch: business-premises *pl.*, shop.

Handlungs·..., h~..., meiſt ㊮ (ᵈᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~**ausdruck** *m* bisw. = Handels·ausdruck; ~**befliſſene(r)** *m* merchant's (or commercial) clerk; ~**buch** *n* ledger; ~**diener** *m*: a) office- (or errand-)boy, messenger; b) = ~befliſſene(r); ~**fähig** *a.* capable of acting; ~**firma** *f* commercial firm; ~**ge-**

Hilfe *m* = ~beflissene(r); **~gesellschafter** *m* partner; **~haus** *n* = Handels-haus; **~kommi's** *m* = ~beflissene(r); **~lehrling** *m* apprentice in a house of business; **~papiere** *n/pl.* commercial papers *pl.*; **~person'al** *n* (staff of) clerks (or employés) *pl.* in a house of business; **~reisende(r)** *m* commercial traveller, F *contp.* bagman; **~weise** *f* manner of acting or proceeding. — Vgl. a. Handels..., Handels-... [Polizei) handjar.]

Handschar (~ˊ) [ar.] *m* ⚔ (Säbel der türk.)

Handschuh (ˊˌ) *m* 👕 glove; ⚔ ehemals: eiserner ~ gauntlet; vgl. Fehde-handschuh; mit (ohne) ~e (un)gloved.

Handschuh... (ˊˌ...) in Zssgn oft: glove-..., zB. **~ausweiter** ⚙ *m* g.-stretcher or -stick; **~fabrik** *f* g.-(manu)factory; **~halter** ⚙ *m* g.-fastener; **~handel** 🛒 *m* g.-trade; **~händler** *m* glover (and hosier); **~kasten** *m* glove-box; **~knöpfer** *m* g.-buttoner, button-hook; **~laden** *m* glover's (and hosier's) business; or shop; **~macher(in** *f*) *m* glover.

Handwerk (ˊˌ) *n* 👕 1. (handi)craft; als Geschäft: (mechanical) trade; weitS. (Stand) (a)vocation, profession; dem ~e nach ein Schmied a smith by trade; ein ~ lernen to learn a trade; welches ~ treibt er? what is his (or he by) trade?; j-m das ~ legen to forbid a p. the exercise of a craft, *fig.* to stop a p.'s proceedings; *fig.* j-m ins ~ pfuschen to encroach upon a p.'s province; *prvb.* s. Boden 5. — 2. *coll.* body (or guild, corporation) of craftsmen, the craft, the trade; das ~ grüßen to call on (bettelnd: to beg alms of) fellow-craftsmen.

Handwerker (ˊˌˌ) *m* 👕a. craftsman, mehr gbr.: mechanic, artisan; weitS. workman, operative; **~bildungs-Verein** *m* mechanics' institute; **~verein** *m* artisans' (or workmen's) club; trade(s)-union.

Handwerks..., **h~...** (ˊˌ...) in Zssgn, zB.: **~älteste(r)** *m*, etwa: head-spokesman of a craft, master of a guild; **~brauch** *m* usage (or custom) of a craft or trade; **~bursch(e)** *m* travelling journeyman or artisan; **~ge-sell(e)** *m* = Geselle 2; **~gruß** *m*, etwa: journeyman's greeting or visit or application for relief; **~junge** *m* apprentice to a craft or trade; **~lade** *f* chest (or safe) with the documents and money of (a guild of) craftsmen; **~mann** *m* (*pl.* **~leute**) = Handwerker; **~mäßig** *a.* according to trade rules; artisan- (or workman-)like; *fig.* (mechanisch) mechanical, *adv.* a. by routine, F by rule of thumb; **~mäßigkeit** *f* (mechanical) routine; **~meister** *m* master craftsman or artisan; **~zeug** ⚙ *n* mechanic's set of tools; **~zeug-Kasten** *m* chest of tools; **~zunft** *f* = Handwerk 2.

Hanf (ˊ) [ahd. *hanaf*, agS. *hænep*; vgl. grch. *ka'nnabis*] *m* 🌾 (*pl.* ⸗, mit: **~arten**) ♀ u. ✾ hemp; ehm. oft *co.*: neck-weed; ♀ gemeiner ~ common hemp (*Ca'nnabis sati'va*); männlicher (weiblicher) ~ (fe)male hemp.

Hanf... (ˊ...) in Zssgn, meist *agr.*, oft: hemp-..., zB. **~acker** *m* hemp-field or -plot; **~art** *f* species of hemp, *pl.* ~arten siehe Hanf; **~bau** *m* growing (or cultivation) of hemp; **~bereiter(in** *f*) *m* ⚙ hemp-dresser; **~breche** ⚙ *f* h.-brake or -break; **~bündel** *n* h.-bundle; **~darre** ⚙ *f*: a) h.-kiln; b) (das Darren) drying (or roasting) of hemp; **~flechte** *f* = ~zopf; **~garn** *n* h.-yarn; **~hechel** ⚙ *f* h.-comb; **~hechler(in** *f*) *m* h.-comber; **~hede** *f* = ~werg; **~kamm** ⚙ *m* hatchel; vgl. ~hechel; **~korn** *n* hemp-seed; **~leinwand** ✾ *f* h.-linen; **~lidernng** ⚙ *f mach.* h.-packing; **~nessel** ♀ *f* hemp-nettle (*Galeo'psis te'trahit*); **~öl** ✾ *n* h.-oil; **~papier** *n* h.-paper; **~röste** ⚙ *f*: a) retting (or steeping) of hemp; b) (Ort) h.-retting; **~saat** *f*, **~samen** *m* h.-seed; **~schwinger** ⚙ *m* Spinnerei: swingler; **~seil** *n*, **~strick** *m* hemp- (or hempen) rope; **~werg** ⚙ *m* hemp-hards *pl.*, h.-tow; **~zopf** ⚙ *m mach.* h.-coiling; **~zwirn** *m* hempen thread. — Vgl. auch Flachs-..., Lein-...

hanfen, hänfen (ˊˌ) *a.* 🌾b. hempen.

Hänfling (ˊˌ) *m* 🐦 *orn.* linnet (*Fringi'lla lino'ta* oder *Lino'ta canna'bina*).

Hang (ˊ) [mhd. *hanc(g)*] *m* ⛰ 1. (Abhang) slope, incline. — 2. *fig.* (Neigung) inclination for a thing, addictedness to a th.; zum Bösen: (evil) propensity for a th.; (Richtung) tendency towards a th.; (natürliche Anlage) (natural) disposition (or bent) for a th.; (Vorliebe) predilection (or liking) for a th.; einen leidenschaftlichen ~ zum Spiele etc. haben to have a passion (stärker: a mania) for gambling, &c. — 3. (o. *pl.*) = hangen IV; in Zssgn, bsd. Turnerei, zB. Fuß-~ hanging (or suspension) by the feet.

Hänge-..., bisw. Hange-... (ˊˌ...) in Zssgn, zB.: **~backe** *f* hanging-down (F baggy) cheek; **~balken** ⚙ *m* truss-piece; **~bauch** *m* paunch, F pot-belly; **~bock** ⚙ *m* (hanging-post) truss; **~boden** ⚙ *m arch.* suspension-work; loft; **~bogen** *m arch.* pendentive; **~brücke** ⚙ *f* suspension-bridge; pendent bridge; **~dach** ⚙ *n* penthouse; **~kommissio'n** *f* auf Kunst-ausstellungen hanging-committee; **~korb** *m* suspended basket; **~lampe** *f* hanging- (or swinging-)lamp; **~leiter** *f* sloping ladder; **~leuchter** *m* chandelier; pendant; **~locke** *f* bob; **~matte** [holl. *hang-mak*] (a. **Hange-matte**) *f* hammock; **~lippe** *f*, **~maul** (a. **Hange-maul**) *n* hanging-down lip, mouth; (Wulstlippe) F blubber-lip; **~ohren** *n/pl.* lop-ears, long flabby ears *pl.*; **~reck** *n* Turnerei: trapeze; **~riemen** ⚙ *m/pl.* Wagenbau: leather- (or spring-)braces *pl.*; **~riemen-Feder** *f* an Kutschen brace-spring; **~säule** ⚙ *f carp.* truss- (or crown-)post; **~schiene** ⚙ *f mach.* suspension-rod; **~schloß** *n* padlock; mit einem ~schlosse versehen, verschließen to padlock; **~tramen** ⚙ *m* e-r Brücke suspension-beam; **~weide** ♀ *f* weeping-willow (*Salix babylo'nica*); **~werk** ⚙ *n* trussing, truss-frame; **~werks-Brücke** *f* truss-frame bridge.

hangen (oft auch: **hängen**; s. bd) (ˊˌ) [ahd. *hâhan*] 🌾p. (*pres.* bisw. auch hang(e)st, hang(e)t) **I** *v/n.* (h., oft a. is) 1. to hang, to be suspended (an e-m Nagel etc. meist: on (or by) ...; an der Wand etc. meist: against or on ...); (herab-) ~ to hang down, to droop; (baumeln) to dangle; von Personen: am Galgen ~ oder *abs.* ~ to hang, to be hanged (to be hung jetzt meist von leblosen Dingen), F to swing; *fig.* das hing an einem Haare, an einem (seidenen) Faden it hung by a (mere) thread; ~ und bangen s. bangen 1. — 2. (sich an etwas heften) to *hook* on to a th.; *fig.* to cling to a th.; *fig.* am Gelde ~ to be fond of (one's) money, F to be a money-grubber; sie ~ sehr an ihm, an ea. they are greatly attached (stärker: devoted) to him, to each other; F und alles was drum und dran hängt and everything connected with it; duellitos: mit j-m ~ to have arranged a duel with a p. — 3. **~ bleiben** to be caught by, to adhere to; das Kleid blieb an den Dornen, an einem Nagel ~ the dress was caught by (or in) the thorns, by a nail; *fig.* von seinem Latein ist sehr wenig bei ihm ~ geblieben he has forgotten nearly all his Latin, F very little of his Latin has stuck to him; von alten Zungfern: F ~ bleiben F to be (put) on the shelf; die Sache blieb lange ~ the matter hung fire for a long time or was long pending. — 4. **~ lassen**, bsd. von Gliedern des Körpers: to drop, to droop; im Gehen die Arme ~ l. to swing one's arms in walking; den Kopf, die Ohren ~ lassen to hang one's head, ears; *fig.* die Fittiche (od. Flügel, den Kopf, die Ohren) ~ lassen (muthos sein) to be downcast or dejected; F den Mund (oder P das Maul) ~ l. (mauten) to sulk, F to be in the sulks; *prvb.* wer lang hat, läßt lang ~, etwa: people with fine clothes like to dress well. — 5. (festsitzen) to stop, to be stopped; ⚙ to catch, stick, clog; woran hängt (stößt sich) die Sache od. woran hängt's? what is amiss (or the matter) with it?; vgl. hapern; die Sache hängt an einer Kleinigkeit there is a slight hitch in the matter; e-n Prozeß ~ lassen (aufgeben) to discontinue (or drop) a lawsuit. — 6. *fig.* an et., j-m ~ (davon abhangen) to depend on a th., a p. — 7. von e-r Fläche etc.: (sich neigen) to incline, to slope. — 8. F von et. voll ~ (voll sein) to be quite full (or brimful) of a th.; *fig.* s. Geige. — **II** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 9. = (sich) hängen. — **III hangend**, öfter: **hängend** *p.pr.* und *a.* 🌾b. 10. in den Bedeut. des *inf.*, auch: suspended, 🏛 pendent; pendulous, pensile. — 11. ⚙ ~de Brücke = Hänge-brücke. — 12. ⚒ ~de Schicht = Hangend-flötz; das Hangende (*ant.* das Liegende) drooping (or sloping) part. — **IV H~** *n* 👕c. (s. 1) suspension, 🏛 pendency; am Galgen: hanging, F swinging; (s. 2 und 3) adhesion; attachment; (s. 5) hitch; (s. 7) incline, slope.

hängen (ˊˌ) [ahd. *hangjan*] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 🌾a. (*impf.* und *p.p.* bisw. auch 🌾p.) 1. to hang (up); to suspend; vgl. henken; (anhaken) to hook on; ein Bild etc. an die Wand ~ to hang a picture, &c. on the wall; *etwas* an den Nagel ~: a) to hang a th. on the nail; b) *fig.* to give up one's profession, trade, &c.; der Mörder wurde gehängt the murderer was hanged (jur.: hung by the neck); *prvb.* s. Dieb 1; bekräftend: ich lasse mich ~, wenn ... I'll be hanged if ...; ein Bild höher (niedriger) ~ to raise (to lower) ... — 2. *fig.* s. Brot-korb, Glocke 2; sich (*dat.*) alles an (oder auf) den Leib ~ to spend every farthing on dress; den Mantel nach dem Winde ~ to trim one's sails to the wind; to be a turncoat or time-server. — 3. et. an einen Gegenstand ~ (heften) to attach (or fasten) a th. to s.th.; *fig.* sein Herz an et. ~ to attach o.s. to a th.; sich an j-n ~ to become a p.'s bosom-friend or boon-companion, F to run after a p. — **II H~** *n* 👕c. 4. (s. 1) suspension, e-s Verbrechers: hanging; (s. 3) attachment. — 5. F mit H~ und Würgen (mit Anstrengung) by dint of great efforts, F with a mighty pull.

Hangend... ⚒ (ˊˌ...) in Zssgn, zB.: **~flöz** *n* (*ant.* Liegend-flöz), **~schicht** *f* (*ant.* Liegend-schicht) layer above layer.

hängens... (ˊˌ...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert, ~würdig** *a.* deserving to be hanged.

Hanger, Hänger ⚓ (ˊˌ) *m* 🌾a. pennant.

Hängsel (ˊˌ) *n* 🌾a. s.th. to hang a th. up by; bsd. am Kragen v. Kleidungsstücken: tab, loop, aus Metall: chain.

Hanke (ˊˌ) [ahd. *ancha*] *f* 👕 = Hüfte. Schenkel, bsd. von Pferden: haunch, hind-quarter. [Joan (= Johannal.

Hanna (ˊˌ) *npr. f.* 👕 u. 🐒 (Bn.) Jane, **Hannchen** (ˊˌ) *npr. n.* 🌾b. (*dim.* von Johanna; Bn.) Jenny, Jennet.

Hanne (ˊˌ) *npr. f.* 👕 F für Hanna.

Hann(e)s (ˊ(ˌ)) *npr. m. inv.* = Hans.

Hannibal (ˊˌˌ) *npr. m.* 👕 *hist.* röm. Mit.: (karthagischer Feldherr, † 183 v. Chr.) Hannibal.

Hannover (ˌˊˌ) *npr. n.* 🏴 Land (ehm. Königreich, jetzt preuß. Prov.) u. Stadt: Hanover.

Hannov(e)raner (ˌ-(ˌ)ˊˌ) **I** *m* 👕a., **~in** *f* 🐒 Hanoverian. — **II** *a. inv.*, auch: **hannov(e)ranisch** (ˌ-(ˌ)ˊˌ), **hannöv(e)risch** (ˌˊ(ˌ)ˌ) *a.* 🌾b. Hanoverian.

Hans (ˊ) [Johannes] *npr. m.* ⸗ (*pl.* auch: Hänse) (Bn.) 1. Jack, John; großer ~:

a) big (F strapping or whacking) fellow; b) (besser: Groß-hans) braggart; F turioser ~ queer customer, P rum chap; oft *contp.* ~ Dampf, etwa: F windbag; vgl. Dampf 3; ~ Dumm (a. dummer ~) silly fool or fellow, dunce; ~ Liederlich loose (or fast) fellow; ~ Ohnesorg careless (F happy-go-lucky) fellow; ~ Tapp (ins Mus) clumsy Jack; ~ in allen (Ecken od.) Gassen, etwa: Jack of all trades; ~ und Kunz, etwa: Jack (mehr gbr.: Dick), Tom, and Harry; ~ und Grete Jack and Gill (or Jill, Jenny); *prvb.* jeder ~ muß seine Grete haben every Jack must have his Gill. — **2.** ~ **heißen** to be called Jack; nordd. das Ding heißt ~ (ist gut) it is all right or alright; so ist die Sache, oder ich will ~ (a. ein Schelm, Matz 2c.) heißen, etwa: F that's the truth as sure as my name is (not) Jack Robinson. — **3.** *prvb.* was Hänschen nicht lernt, lernt ~ nimmermehr, etwa: what Tommie did not learn Tom never will (learn); learn when (you are) young, else you never will.

Hans-..., hans-... (ˢ...) in Zssgn. **I** s. Hans 1. — **II** bsd. Fälle: **~narr** *m*, **~närrin** *f* crazy Jack; (dummer Mensch) blockhead, F mug, juggins; **~wurst** *m* buffoon; im Cirkus 2c.: clown; auf Jahrmärkten: merry Andrew, bisw.: jack-pudding; auf der Bühne: harlequin, pantaloon; ehm.: pickle-herring; den ~w. m. to play the buffoon; **~wurstartig, -mäßig** *a.* buffoonish; clownish; harlequin-like; **~wurst-Komödie** *f*, **~wurst-Streich** *m*, **~wursterei, ~wurstiade** *f* buffoonery; clown's business; harlequinade; weitS. tomfoolery, P tommy-rot.

Hansa, Hanse (ᵘ) [got., ahd. *hansa*, agf. *hôs*: Schar] *f inv.*, **Hansa-Bund** *m* bsd. ehm. (kaufmännischer Bund) Hansa, Hanse(atic League or Union); **Hanse-Stadt** *f* (bsd. Bremen, Lübeck 2c.) Hanseatic (or Hanse-)town.

Hänschen (ᵘ) *npr.n.* ⑲b. (*dim.* von Hans) Jackie, ...(e)y, John(n)ie, Johnny; *prvb.* s. Hans 3.

Hanseat (ᵘᵘ⸗) [Hansa] *m* ㊱ Hansard, inhabitant of a (German) Hanse-town; **h~isch** (ᵘᵘ⸗ᵘ) *a.* ㉔b. Hanseatic.

Hänselei (ᵘ⸚) *f* ㊾ = hänseln II.

hänseln[1] (ᵘ) [Hanse] *v/a.* ㉑d. (in einen Bund aufnehmen) to receive as member of a corporation or federation.

hänseln[2] (ᵘ) [Hans] **I** *v/a.* ㉑d. (foppen) to tease, chaff, quiz; to play a trick (or a hoax) upon; (necken, lächerlich machen) to make sport (or a laughing-stock) of, to ridicule. — **II** **H~** *n* ㉚c. und **Hänselung** *f* ㊾ teasing, &c. (s. I); hoax, practical joke(s *pl.*); (making) sport; ridicule.

Hanse-stadt (ᵘ⸗ᵘ) *f* ㊳ s. Hansa.

Hans Sachs (ᵘ ˢ) *npr.m.* ㊶ (Nürnberger Meistersinger, 1494—1576; auch Titel einer Wagnerschen Oper) Hans Sachs.

Hantel (ᵘ) [Hand] *m* ㊿a., bisw. *f* ㊱ Turnerei: (zwei durch Handhabe verbundene Kugeln) dumb-bell; **h~n** *v/n.* (h.) ㉑d. to practise (with) dumb-bells, to do dumb-bell exercises or exercises with the dumb-bells.

hantieren (⸗ᵘ⸗) [fr. *hanter*: oft besuchen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) **1.** to work with one's hands; (geschäftig sein) to be busy or astir. — **2.** (ein Gewerbe treiben) to carry on a trade or business; (sein Wesen treiben) to bustle about; (lärmen) to make a noise. — **II** *v/a.* **3.** (handhaben) to handle, to manipulate. — **III** **H~** *n* ㉚c. u. **Hantierung** *f* ㊾ 4. (I. II) handling, manipulation. — **5.** (nur Hantierung) = Handwerk.

haperig F (⸗ᵘᵘ⸗) *a.* ㉔b. difficult; (verwickelt) knotty; (uneben) rugged, uneven.

hapern (⸗ᵘ⸗) [holl. *haperen*: stottern] *v/n. impers.* (h.) ㉑d. to be difficult (to manage), to be hampered or at a stand-still; F to stick (fast); woran hapert es? what is amiss or in the way? — Vgl. hangen 5.

Häppchen (ᵘᵘ) *n* ⑲b. (*dim.* v. Happen) small mouthful, bit, morsel.

happen[1] (ᵘᵘ) [niederd.] *v/n.* (h.) ㉑a. to snap, to snatch, to seize greedily.

Happen[2] F (ᵘᵘ) *m* ⑲b. mouthful; ein ~ Brot, auch: a hunk of bread.

happig F (ᵘᵘ) [happen] *a.* ㉔b. snappish, greedy; eager; **H~keit** *f* ㊾ snappishness, greed(iness); eagerness.

Haps F (ˢ) [happen] *m inv.* mit e-m ~ verschlingen ... at one gulp; als *int.* h~!, etwa: F look sharp!, hurry up!

har (ᵃ) *int.* (Fuhrmannsspr.: nach links) hoy!; *prvb.* der eine will hott, der andere ~ one pulls to the right, the other to the left.

Härchen (ᵃᵘ) *n* ⑲b. (*dim.* von Haar) little (or tiny) hair; feine ~ *pl.*, oft: down, ♀: ♁ villi *pl.*; (s. Haar, bsd. 4).

Harem (ᴴᵘ) [ar.: Zufluchts-ort] *m* ㊱ harem; **~bewohnerin** *f* (türkische Frau), etwa: lady of the harem or shut up in a harem.

haren ⊙ (ᵃᵘ) s. haaren.

hären (ᵃᵘ) [Haar] **I** *a.* ㉔b. hairy, (made) of hair; *rel.* ~es (Büßer-)Hemd, Gewand hairy (ehm. hairen) gown. — **II** *v/n.* (h.) und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. = haaren I.

Häresiarch (--ᵘᵘ⸗ch) [grch.] *m* ㊱ (Erzketzer) heresiarch.

Häresie (--ᵃ) [grch. *hai'resis*: Wahl] *f* ㊾ u. ㊱ (Ketzerei) heresy; **Häretiker** (-ᵃᵘᵘ) *m* ⑩a., **Häretikerin** *f* ㊱ heretic; **häretisch** (-ᵃᵘ) *a.* ㉔b. heretical.

Harfe ♪ (ᵘᵘ) [ahd. *harpha*, agf. *hearpe*] *f* ㊱ harp; (die) ~ spielen to play the (einmal mit: on the) harp; **harfen** *v/n.* (h.) ㉑a. = Harfe spielen.

Harfen-..., meist ♪ (ᵘᵘ...) in Zssgn oft: ... of the harp, zB. **~klang** *m* sound of the harp; unter ~klang amid the playing (or sound) of harps; **~kundige(r)** *s.* (clever) harpist; **~mädchen** *n* girl harpist; **~schläger** (in *f*) *m*, **~spieler** (in *f*) *m* harpist, ...er, harp-player; **~spiel** *n* playing of the harp, harp-playing; **~ton** *m* = ~klang; **~zug** *m* note (or chord) of the harp.

Harfenett ♪ (ᵘᵘᵘ) *n* ㊱ small harp; **Harfenist** *m* ㊾, **Harfenistin** *f* ㊱ harpist.

Harfner ♪ (ᵘᵘ) [Harfe] *m* ⑩a., **~in** *f* ㊱ harpist, harper, p. who plays the harp.

härig (ᵃᵘ) *a.* ㉔b. = haaricht.

Häring (ᵃᵘ) 2c. s. Hering 2c.

Harke ⚙ (ᵘᵘ) [niederd.; vgl. engl. *harrow*: Egge] *f* ㊱ *agr.* und *hort.* (fast nur nordd.; vgl. Rechen) rake (auch Krücke der Spielbanken); F *fig.* ich werde ihm zeigen, was e-e ~ ist (die Wahrheit sagen) I will show (or tell) him what I mean or F what's what.

harken (ᵘᵘ) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to rake; *fig.* j-n ~ (rauh behandeln) to use a p. roughly; (anfahren) to talk sharply to a p.; **Harker** *m* ⑩a., **Harkerin** *f* ㊱ raker.

Härlein (ᵃ⸚) *n* ⑲b. (*dim.* von Haar) = Härchen.

Harlekin (ᵘ⸗ bisw. a. fr. ᵘᵘᵢᵍ) [ital. *Arlecchi'no*] *m* ㊱ und ㊳ 1. (in der engl. Pantomime Geliebter der Columbi'ne) harlequin; weitS. = Hanswurst. — **2.** ♀ buffoon (or rose) orchis (*Orchis mo'rio*).

Harlekinade (ᵘ⸗ᴴᵘ) *f* ㊱ harlequinade, buffoonery; clownish tricks *pl.*; droll play.

Harlekin(s)-... (ᵘ⸗...) in Zssgn, zB.: **~jacke** *f*, **~kleid** *n* harlequin's dress; **~posse** *f*, **~streich** *m thea.* = Harlekinade; **~pritsche** *f* h.'s wooden sword; **~tanz** *m* h.'s dance.

Harlemer (ᴴᵘᵘ) 2c. s. Haarlemer 2c.

Harm (ᵘ) [ahd. *haram*: Schimpf] *m* ㊱ 1. (Kummer) grief, sorrow, affliction. — **2.** (kränkende Verletzung) harm, wrong; stärker: insult; j-m ~ zufügen to do a p. harm or wrong, to wrong (or injure) a p.

Harm-..., harm-... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.*: a) without a care; unconcerned; b) (arglos) harmless, inoffensive; (ohne Bosheit) guileless; (unschuldig) innocent; nur von Dingen: innocuous; **~losigkeit** *f*: a) unconcern; b) harmlessness, inoffensiveness; guilelessness; innocence.

Harmel-... ♀ (ᵘᵘ...) [ar.] in Zssgn, zB.: **~raute, ~staude** *f* harmel (*Pe'ganum ha'rmala*).

härmen (ᵘᵘ) [Harm] ㉑a. **I** **sich** ~ *v/refl.* to grieve about (or after) a thing, to be grieved (or to worry) about a th. — **II** *v/a.* j-n ~ to hurt (or wrong, injure) a p.

Harmonie (⸗ᵘ) [grch.] *f* ㊾ u. ㊱ ♪ und *fig.*: (Einklang) harmony, concord.

Harmonie-..., **h~...**, meist ♪ (⸗ᵘᵘ...) in Zssgn, zB.: **~gesetze** *n/pl.* rules *pl.* of harmony, ♁ tonal laws *pl.*; **~konzert** *n*, **~musik** *f* concert (or music) with wind-instruments (only); **~lehre** *f* (theory of) harmony; **~los** *a.* without harmony.

harmonieren (⸗ᵘ⸗) [Harmonie] *v/n.* (h.) ㉑a. ♪ und *fig.*: ~ (mit ...) to harmonise (with ...), weitS. to be in accord (or to agree) with; F to gee in with; von Personen, Farben 2c.: mit ea. ~ to harmonise with each other, to agree (or F go) well together.

Harmonik ♪ (⸗ᵘ⸗) [grch.] *f* ㊾ = Harmonie-lehre, auch: (science of) harmonics.

Harmonika ♪ (⸗ᵘᵘᵘ) [grch.] *f* ㊱ (Zieh-) ~ concertina, accordion; vgl. Glas-~.

Harmoniker ♪ (⸗ᵘᵘᵘ) *m* ⑩a. harmonist

harmonisch (⸗ᵘᵘ) [grch.] *a.* ㉔b. (voll Harmonie) harmonious, ♁ concordant; (die Harmonie betreffend) harmonic(al); *math.* ~e Reihe harmonical series; ~ machen, stimmen (a. **harmonisieren** *v/a.* ㉑a.) ♪ u. *fig.*: to harmonise, to attune.

Harmonium ♪ (⸗ᵘ(⸗)ᵘ) [grch.] *n* ㊱ u. ㊾ (Art Orgel) harmonium.

Harn (ᵘ) [oberd.; ahd. *haran*] *m* ㊽ urine; F water; den ~ lassen = harnen; s. Urin.

Harn-..., harn-... (ˢ...) in Zssgn, meist ♁, zB.: **~abgang** *m*, **~absonderung** *f* passing of urine, *path.*: ♁ diuresis; **~artig** *a.* like urine, ♁ urinous; **~ausscheidend** *a.*: ♁ uriniparous; **~beschauer** *m*: ♁ uroscopist; **~beschwerde** *f path.* urinary complaint; difficulty in discharging urine; vgl. ~zwang; **~blase** *f anat.* (urinary) bladder, ♁ urocyst; **~brennen** *n* burning sensation (in the bladder) during the discharge of urine; **~deuter** *m*: ♁ uromancer; **~deuterei** *f*: ♁ uromancy; **~drang** *m path.*: ♁ micturition; **~fluß** *m* discharge (unwillkürlicher: incontinence) of urine; **~gang** *m anat.* urinal passage or duct or canal; ♁ ureter; **~gefäß** *n* urinary vessel; **~glas** *n* urinal; **~gries** *m path.* gravel; **~lassen** *n physiol.* passing (of) urine, ♁ urination; **~leiter** *m* = ~gang; **~röhre** *f anat.*: ♁ urethra; vgl. ~gang; **~röhren-Entzündung** *f path.*: ♁ urethritis; **~röhren-Schnitt** *m surg.*: ♁ urethrotomy; **~röhren-Verengerung** *f path.*: ♁ stricture of the urethra; **~ruhr** *f path.*: ♁ diabetes; **~sand** *m* = ~gries; **~sauer** *a. chm.*: ♁ uric; **~saures Salz**: ♁ urate; **~säure** *f*: uric acid ($C_5N_4H_4O_3$); **~schau** *f med.*: ♁ uroscopy; **~schnur** *f physiol.* des Embryos: ♁ urachus; **~sonde** *f surg.* = Katheter; **~stein** *m*: ♁ urinary calculus (*pl.* ...i); **~stoff** *m chm.*: ♁ urea (CH_4N_2O); **~stoff-Messer** *m*: ♁ ureameter; **~strang** *m* = ~schnur; **~strenge** *f* = ~zwang; **~treibend** *a. med.*: ♁ diuretic(al); ~treibendes Mittel: ♁ diuretic; **~verhaltung, ~verstopfung** *f path.* retention of urine, ♁ ischuria; **~werkzeuge** *n/pl.*: ♁ urinary organs *pl.*; **~zapfer** *m surg.* = Katheter; **~zwang** *m path.* extreme difficulty in passing urine or water, ♁ strangury, dysuria.

harnen (ˌ⌣) Ⓐa. *physiol.* **I** *v/n.* (h.) to pass (or discharge) urine; F to make water, to do number one; ♎ to urinate, P unanst.: to piss, to pump-ship. — **II** *v/a.* Blut ꝛc. ~ to discharge blood, &c. through the urinary passage. — **III H~** *n* ㊈c. discharge of urine, ♎ urination.

harnisch (ˌ⌣) [mhd. *harnasch* aus a/f. *harnais*: Rüstung] *m* ㊊ **1.** (gesamte Rüstung) armour, bsd. ehm.: harness; engS. (Brust-)~ cuirass, breast-plate. — **2.** *fig.* j-n in ~ bringen, jagen to put a p. into a passion or F out of temper, to rouse a p.'s anger, to make a p. furious, to enrage (or exasperate) a p.; in ~ geraten to fly into a passion, to grow warm (with anger).

harnischen (ˌ⌣⌣) *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* Ⓐc. (sich) ~ to (lay on one's) armour, bsd. ehm.: to harness (o.s.); geharnischt clad in armour; *fig.* geharnischte Antwort angry (or sharp, vigorous) retort or reply.

Harpagon (ˌ⌣⌣) [Harpagon: Haupt-held in Molière's L'Avare] *m* ㊐ (Geizhals) miser.

Harpeggiatur ♪ (ˌ⌣dʒā'tu:r) [it.] *f* ㊊ (harfenähnlicher Anschlag) arpeggio.

Harpune (ˌ⌣⌣) [roman.] *f* ㊎ ⚓ und ⚙ Fischerei: (an e-m Seile befestigter Spieß, bsd. zum Walfischfang) harpoon, harping-iron; (Fischgabel) fishing-fork; **harpun(ier)en** *v/a.* Ⓐa. to harpoon a whale, &c.; **Harpunier** (⌣-'ni:r) *m* ㊈, **Harpunierer** (⌣-'ni:⌣) *m* ㊉a. harpooner, harpooneer.

Harpüje ⚓ (-'jə) [a/f. *harpois*] *f* ㊎ [resin, rosin.]

Harpy(i)e (ˌ'lʊ⌣ und ⌣'l⌣) [grch.] *f* ㊎ *npr.f. myth.* harpy (auch *fig.*).

harren (ˌ⌣) **I** *v/n.* (h.) Ⓐa. to wait (patiently); to tarry; (ausharren) to persevere; auf et. ~ to wait (or stay) for a th., to await (or abide) a th.; *bibl.* auf Gott ~ to (put one's) trust in God. — **II H~** *n* ㊈c. waiting; tarrying; perseverance; *prvb.* ſ. hoffen II.

harſch (ˌ) [hart] *a.* Ⓐb. harsh, rough (auch *fig.*), (ſpröde) brittle; **~en** (ˌ⌣) *v/n.* (ſn und h.) Ⓐc. to form a scar or crust, ♎ to cicatrise, von Wunden auch: to close; **H~heit** (ˌ-) *f* ㊉ harshness, roughness.

Harſt *provc.* (ˌ) *m* ㊈ und *f* ㊉: a) (Schar) troop; b) (Heer) army; host.

hart (ˌ) [got. *hardus*; vgl. grch. *kratys*: ſtark, und *karta*: ſehr] **I** *a.* Ⓐb. **1.** (*ant.* weich) hard, solid; (ſo) ~ wie Stein (as) hard as stone or flint; ~es Brot: a) hard bread; b) (altes Brot) stale bread; ~e (oder ~ geſottene) Eier hard (boiled) eggs *pl.*; e-n ~en Kopf (ſchwachen Verſtand) h. to be slow (or dull) of apprehension; vgl. 2; ~e Haut hard skin; ~en Leib haben to be costive or constipated; das iſt eine ~e Nuß (zu knacken) that's a hard nut (to crack) or a difficult thing to do, F it's a puzzler; e-e ~e Stirn (wenig Schamgefühl) h. to be brazen-faced; ~es Waſſer hard (or chalky, ♎ calcareous) water; ~ machen to harden, ♎ to solidify; ~ werden to grow hard or rigid, to harden; (durch Gerinnen) to congeal. — **2.** (*ant.* milde) ~er Winter hard (or rigorous, severe, inclement) winter; ~er Deſpot cruel despot; ~e Geſinnung harſh (or rigid) view; einen ~en Sinn (oder Kopf, Nacken) haben to have a stubborn head, to be obstinate or inflexible or unbending; ~e Züge stern features *pl.*; ~ beſtraft w. to receive a severe punishment; *adv.* j-n ~ anfahren to talk roughly (or harshly) to a p.; to fly (out) at a p.; die Krankheit hat ihn ~ mitgenommen ... very much weakened him or pulled him down. — **3.** (*ant.* weichlich) hardy; ~ gewöhnt ſein to be inured (or accustomed) to great hardship(s). — **4.** (*ant.* leicht) hard, difficult; (mühevoll) troublesome, laborious; (drückend) oppressive; einen ~en Stand h. to have a precarious position; ~er Verluſt heavy loss; es wird ~ halten, zu ... it will be no easy matter to ... (*inf.*); ~ (ſchwer) hören to be hard of hearing; *adv* ~ bedrängt hard-beset; es kommt ihm ~ an it comes hard upon him, he finds it hard. — **5.** ~es Geld (*ant.* Papier-geld) hard (or solid) cash. — **6.** ♪ ~e Tonart = Dur. — **II** nur *adv.* (dicht, in unmittelbarer Nähe) close (or hard) by; ~ an der Kirche close to the church; ~ an et. vorbeiſtreifen to graze a th.; ~ an ea. geraten to come to close quarters or hard blows.

Hart..., **hart...** (ˌ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~bändſel** ⚓ *n* throat-seizing; **~erz** *n* quartzy (or ♎ quartziferous) copper-ore; **~flügler** *m/pl.ent.* (Käfer): ♎ coleopter(an)s, (lt.) coleoptera *pl.*; **~geſotten** *a.*: a) hard (boiled); b) *fig.* (verhärtet) hardened; steeped in sin or crime; **~gießen** ⚙ *v/a. metall.* to case-harden; **~gummi** ⚙ *n* vulcanised india-rubber; **~guß** ⚙ *m metall.*: a) (das Gießen) case-hardening; b) (das Gegoſſene) case-hardened castings *pl.*; **~guß-Walze** ⚙ *f* case-hardened cylinder or roller; **~haarig** *a.* rough-haired, bristly; **~herzig** *a.* hard-hearted, callous; **~herzigkeit** *f* hard-heartedness, callousness; **~heu** ♀ *n* hardhay (*Hyperi'cum*); **~hörig** *a.* hard (or dull) of hearing, deaf(ish); **~hörigkeit** *f* bad (or defective) hearing, deaf(ish)ness; **~köpfig** *a.* headstrong; vgl. ~näckig; **~leibig** *a.* constipated, costive; F (hard-)bound; **~leibigkeit** *f* constipation, costiveness; **~lot** ⚙ *n* hard-solder; **~manga'n** *n min.* braunite; **~mäulig** *a.*: a) v. Pferden: hard-mouthed; b) *fig.* unmanageable; **~meißel** ⚙ *m* cold chiſel; **~meta'll** ⚙ *n* (2 Kupfer, 1 Zinn) hard-metal; **~näckig** *a.* ſtiff-necked, ſtubborn, obſtinate, pertinaceous; (verſteckt) obdurate; von Krankheiten oft: chronic; ~nt. (*adv.*) auf et. beſtehen ſtrongly to inſiſt upon a th.; to be persistent in one's demands; **~näckigkeit** *f* ſtubbornness, obſtinacy, pertinacity; obduracy; **~näſig** *a. hunt.* von Hunden: hard-nosed; **~riegel** ♀ *m*: a) privet (*Ligu'strum vulga're*); b) bluträter ~r. (bloody) dogwood (*Cornus sangui'nea*); **~rindig** *a.* hard-rinded; **~ſchalig** *a.* with a hard shell; *zo.* hard-shelled, ♎ testaceous; **~ſein** *n* hardness, harshness; **~ſinn** *m* = ~herzigkeit, ~näckigkeit; **~traber** *m* von Pferden: high trotter; **~werden** *n* hardening; oft auch: ♎ concretion, congelation; **~zinn** ⚙ *n* = ~metall. — Vgl. auch Härt-..., Härte-...

Härt... ⚙ (ˌ...) in Zſgn, zB.: **~pulver**, **~waſſer** *n* tempering powder, water. — Vgl. auch Hart-..., Härte-...

Härte (ˌ⌣) [hart] *f* ㊎ **1.** hardness, der Haut: roughness, ⚙ des Stahls auch: temper, *path.* des Leibes: costiveness. — **2.** ~ (Abhärtung) des Körpers hardiness. — **3.** ~ des Charakters harshness, sternness, rigour; unyieldingness; ſ. Hart-herzigkeit. — **4.** ⚙ *metall.* hardening(-composition).

Härte-... (ˌ⌣-) in Zſgn, zB.: **~ſka'la** *f* scale of hardness. — Vgl. auch Hart-..., Härt-...

Harte-beeſt (ˌ⌣-) [holl.] *m* ㊈ *zo.* Süd-Afr.: hartebeest, ♎ caama (*Alce'laphus ca'ama*).

härten (ˌ⌣) [hart] Ⓑb. **I** *v/a.* to harden; ⚙ Eiſen auch: to temper; to case-harden. — **II** *v/n.* (h.) und **ſich** ~ *v/refl.* to harden, to grow hard; (gerinnen) to congeal. — **III H~** *n* ㊈c. und **Härtung** *f* ㊉ hardening; ⚙ auch: tempering.

Härter ⚙ (ˌ⌣) *m* ㊉a. temperer.

härtlich (ˌ⌣) *a.* Ⓐb. slightly hard, hardish, somewhat hardened or harsh.

Härtling (ˌ⌣) *m* ㊈ **1.** ♀ (Holz-apfel) crab-apple. — **2.** ⚙ *metall.* (Schlacken) hard slag.

Haruſpex (-ˌ⌣) [lt.] *m* (*sg.inv.*, *pl.* Haru'ſpices) röm. Alt.: (Prieſter, der aus dem Getröſe der Opfertiere weisſagte) haruspex.

Harz[1] (ˌ) [ahd. *harz(a)*] *n* ㊈ resin(ous substance), rosin; in Waſſer löslicher: gum; flüſſiges ~ liquid (or terebinthine) resin.

Harz[2] (ˌ) *npr.m.* ㊈ *geogr.*: der ~ (auch: das ~-Gebirge) the Hartz Mountains *pl.*

Harz-..., **harz...**[1] (ˌ...) [Harz[1] in Zſgn, zB.: **~ähnlich**, **~artig** *a.* resin(ace)ous, like resin; **~baum** ♀ *m*: ♎ resiniferous tree; **~ceme'nt** ⚙ *m* (*n*) resinous cement; **~drüſe** ♀ *f* resin-gland; **~elektrizität** *f phys.* resinous (or negative) electricity; **~fluß** ♀ *m* resin-flux; **~förmig** *a.*: ♎ resiniform; **~gebend** *a.* yielding resin, ♎ resiniferous; **~kana'l** *m* resin-passage; **~kohle** *f* resinous (or bituminous) coal; **~ſeife** *f* resinous soap, rosin-soap; **~ſtoffe** *m/pl. chm.*: ♎ resinoids *pl.*; **~tragend** *a.* = ~gebend.

Harz-...[2] (ˌ...) [Harz[2] in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~gebirge** *n* = Harz[2]; **~reiſe** *f* (auch Titel e-s Buches v. Heine) tour in the Hartz Mountains.

harzen (ˌ⌣) Ⓐc. **I** *v/n.* (h.) to gather resin. — **II** *v/a.* **1.** e-n Baum ~ to tap a tree (for resin), to scrape the resin off a tree. — **2.** mit Harz beſtreichen: to resin, to rosin.

Harzer, Härzer (ˌ⌣) [Harz[2]] **I** *m* ㊉a. **~in** *f* ㊎ inhabitant of the Hartz Mountains. — **II** *a. inv.* ~ Kanarienvogel canary from the Hartz Mountains. [ähnlich]

harzicht, harzig (ˌ⌣) *a.* Ⓐb. = harz-

Haſard (-ˌ bisw. a. fr. (h)a-ſa'r) [fr.] *n* ㊎ (glücklicher Zufall) hazard; **~ſpiel** *n* game of hazard or of chance, gambling.

haſardieren (-ˌ⌣) *v/n.* (h.) Ⓐa. (wagen) to hazard, (ſpielen) to gamble. [sharp!]

haſch (ˌ) *int.* catch!, quick!, look!

Haſchee (ˌ) [fr.] *n* ㊎ = Hack-fleiſch.

haſchen (ˌ⌣) [mhd. ſeit Luther, aus mitteldtſch] Ⓐc. **I** *v/a.* etwas ~ to catch (or seize, snatch) a th. — **II** *v/n.* (h.) nach et. ~ to try to catch (or seize) a th., to snatch (or clutch) at a thing; (ſich um etwas reißen) to scramble for a th.; *fig.* eagerly to pursue or to strive for; nach Effekt ~ to study (ſtärker: to hunt after) effect, *thea.* to play to the gallery; nach Witz ~ to try to make jokes, to pose as a wit. — **III ſich** ~ *v/refl.* Kinderſpiel: to play at catch or touch. — **IV H~** *n* ㊈c. catching, &c. (ſ. I u. II).

Häschen (ˌ⌣) *n* ㊉b. (*dim.* von Haſe) small (or young) hare, leveret.

Häſcher (ˌ⌣) [haſchen] *m* ㊉a. police-spy, informer; detective; (Büttel) bailiff; ehm.: F catchpoll; ihn ſchlugen die ~ in Bande (*SCH.*) the (king's) yeomen cast him in chains, BULWER: the watchful guards upon him swept; **~bande** *f* gang of police-spies, sheriff's officers *pl.* [a thing.]

Haſcherei (ˌ⌣-) *f* ㊉ foolish pursuit of

Häſcherei (ˌ⌣-) *f* ㊉ etwa: practice (or tricks *pl.*) of the police, police machinations *pl.*; system of (police-)spies or informers.

haſchieren (ˌ⌣) *v/a.* Ⓐa. = hachieren.

Haſchiſch (-ˌ) [ar.: Hanf] *n inv.* (Blätter und Stengel von *Ca'nnabis i'ndica* zum Rauchen) hashish, hasheesh, bhang; **~rauſch** *m* intoxication produced by hashish.

Haſe (ˌ⌣) [ahd. *haso*] *m* ㊈ **1.** hare (*Lepus ti'midus*); *hunt. co.* auch: puss; junger ~ leveret; *fig.* ſehen wie der ~ läuft to see how the cat jumps or the win blows, bsd. *Am.* auch: to sit on the fence. — **2.** *fig.* von Perſonen: (Feigling) coward, faint- (or pigeon-)hearted (or timid, nervous) person. — **3.** *prvbs*: da liegt der ~ im Pfeffer (die Schwierigkeit) that's wher the difficulty lies, there's the rub; viel Hunde ſind des ~n Tod, etwa: many hounds soon catch the hare, weitS. the fleetest and strongest must perish at last.

Hasel[1] ♀ (ˈ⌣) [ahd. *hasal(a)*, agf. *hæsel*] *f* Ⓢ hazel(nut-tree) (*Co'rylus avella'na*).

Hasel[2], **Häsel** (ˈ⌣) *m* ㊵a. *ichth.* (Art Weißfisch) dace (*Leuci'scus vulga'ris*).

Hasel..., mit ♀ (ˈ⌣...) [Hasel[1]] in Zssgn, zB.: **~busch** *m*, **~gebüsch** *n* hazel-bush, -wood; **~gerte** *f* hazel-switch; vgl. **~rute**; **~huhn** *n orn.* hazel-grouse or -hen (*Bona'sa betuli'na*); **~kätzchen** *n* catkin of the hazel; **~maus** *f zo.* common dormouse (*Muscardi'nus avellana'rius*); **~nuß** *f* hazelnut; **~nuß-holz** *n* hazel-wood; **~rute** *f* hazel rod; vgl. **~gerte**; **~staude** *f* = **Hasel**[1]; **~wurz** *f* hazelwort (*A'sarum europæ'um*).

haselieren ✎ (⌣ˈ⌣) [nach dem fr. *harceler* gebildet] *v/n.* (h.) ㉑a. to skip to and fro; to rush wildly about; (Possen treiben) to play tricks and pranks; F to lark about.

Hasen..., **hasen...** (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~art** *f*: a) species of hare; b) hare's (timid or faint-hearted) nature; **nach ~art** in a cowardly way; **~balg** *m*, **~fell** *n* hare's skin; **~braten** *m* roast hare; **~fuß** *m*: a) hare's foot; b) *fig.* coward, poltroon; timid (or nervous) person; **~füßig** *a.*: a) hare-footed; b) *fig.* cowardly; timid, nervous; **~gehege** *n* hare-preserve; **~herz** *n*: a) hare's heart; b) *fig.* = **~fuß** b; **~herzig** *a.* faint-(or pigeon-)hearted; vgl. **~füßig** b; **~hetze** *f* = **~jagd**; **~hund** *m* harrier, greyhound; **~jagd** *f* hare-hunting or -shooting; **~klein** *n* Kochkunst: jugged hare; **~kopf** *m*: a) hare's head; b) kind of winter-apple; **~lager** *n* hare's cover; **~lattich** ♀ *m* hare's lettuce (*Prena'nthes*); **~maus** *f zo.* lagomys (*Lago'mys*); **~ohr** ♀ *n* hare's ear (*Bupleu'rum*); **~panier** *n*: das **~p.** ergreifen to take to one's heels; **~pfeffer** *m* = **~klein**; **~pfote** *f* hare's foot; **~salat** ♀ *m* = **~lattich**; **~scharte** *f path., surg.* harelip, ⅋ lagostoma; mit einer **~scharte** harelipped; **~schlaf** *m* light sleep with one eye open like a hare; **~schrot** *n hunt.* hare-shot; **~schwanz** *m*: a) hare's tail; b) ♀ hare's-tail (grass) (*Lagu'rus*); **~sprung** *m* hare's leap; **~spur** *f hunt.* trace (or track, footprints *pl.*) of a hare.

hasenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. like a hare, ⅋ leporine. — 2. *fig.* timid; vgl. hasenherzig.

Häsin (ˈ⌣) *f* ㊿ hare's doe, female hare; **Häslein** (ˈ⌣) *n* ㊵b. = **Häschen**.

Haspe, Häspe ⚙ (⌣ˈ) [ahd. *haspa*] *f* Ⓢ Schlosserei: a) (Angel) hinge; (Thürband) hold-fast; b) (Krampe) hasp, clamp.

Haspel ⚙ (⌣ˈ) [ahd. *haspil*] *m* ㊵a., *f* Ⓢ: a) (Garnwinde) reel; b) zum Emporwinden: windlass (auch ⚒), winch, ⚓ capstan; c) (Weg-) turnstile.

Haspel..., meist ⚙ (⌣ˈ...) in Zssgn, zB.: **~baum** *m* = **~walze**; **~gestell** *n* = **Haspel**; **~hebe** *f*, **~horn** *n* winch of a reel; **~maschine** *f* winding-engine; **~rad** *n* wheel of a windlass; **~walze**, **~welle** *f* roller of a windlass; **~zieher** ⚒ *m* windlass-man.

Haspe(l)er ⚙ (⌣(ˈ)⌣) [haspeln] *m* ㊵a., **Haspelerin** *f* ㊿ reeler, winder.

haspelig (⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. speeding along; lively; (hastig) hasty; (zappelig) fidgety.

haspeln (⌣ˈ) [Haspel] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. 1. ⚙ to reel (off), to wind on a reel; (empor-winden) to draw (or pull) up with a windlass. — 2. to move quickly; to speed along; sie **haspelten** (flogen) aus ea. they were scattered to the winds. — **II** **Hˇ~** *n* ㊱c. (f. 1) ⚙ reeling, winding.

Haspler ⚙ (⌣ˈ) *m* ㊵a. = **Haspeler**.

Haß (ˈ) [gotisch *hatis*, ahd. *haz*, *gen. hasses*] *m* ㉜ (ohne *pl.*) hatred, hate; **~** gegen j-n hegen to have a spite (or harbour a grudge) against a p.; sich j-s **~** zuziehen to incur a p.'s hatred or dislike; **haßerfüllt** *a.* filled with hatred, full of spite; **haßerregend** *a.* hateful, odious, invidious.

hassen (⌣ˈ) [ahd. *hazzôn*: verfolgen] **I** *v/a.* ㉒c. to hate. — **II** **Hˇ~** *n* ㊱c. = **Haß**.

hassens... (⌣ˈ...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert**, **~würdig** *a.* hateful, odious; offensive.

Hasser (ˈ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ hater; (Feind) adversary, enemy, foe, opponent.

häßlich (⌣ˈ) [mhd. *heʒʒelich*: feindselig] *a.* ㉔b. ugly, unsightly, (stärker:) nasty(-looking), hideous; **~** von Gestalt deformed; von Gesicht: ill-favoured, (schwächer:) plain(-looking), F ordinary-looking; von Kleidern: unbecoming; **~** von Charakter ꝛc. wicked, vicious, (stärker:) villainous; *adv.* sich **~** (schlecht) gegen j-n benehmen to behave unkindly to a p.; **Hˇ~keit** *f* ㊾ ugliness, unsightliness.

haft[1] (ˈ) 2. Person *sg. pres. ind.* v. haben.

Hast[2] (ˈ) [niederd.] *f* ㊾ hurry; (Eile) haste; in großer **~** in great (or hot) haste.

hastig (⌣ˈ) *a.* ㉔b. 1. hurried, hasty; (überstürzt) precipitate; *adv.* **a.** in a hurry; sie fiel ihm **~** (ungestüm) in die Rede she suddenly (or sharply) interrupted him. — 2. (aufbrausend) quick- (or hot-)tempered, hasty, fiery; (jähzornig) irascible.

Hastigkeit (⌣ˈ⌣) *f* ㊾ (v. **hastig**) hastiness; precipitancy; quick temper; irascibility.

hat (ˈ) 3. Person *sg. pres. ind.* v. haben.

Hätschelei (ˈ⌣, auch: ⌣ˈ) *f* ㊾ (too much) fondling; pampering, F coddling.

hätscheln (ˈ⌣, auch: ⌣ˈ) **I** *v/a.* ㉑d. 1. ein Kind **~** (liebkosen) to fondle (or caress) ... — 2. (verzärteln) to pet, to pamper; (verziehen) to spoil. — **II** **Hˇ~** *n* ㊱c. u. **Hätschelung** *f* ㊾ fondling, petting, &c. (v. I).

Hatschier (ˈ⌣) [fr. *archer*] *m* ㊳ 1. ehm.: archer. — 2. ✕ bis. in Österreich: imperial (Austrian) life-guardsman.

hatte, hätte (⌣ˈ) *impf. ind., subj.* von haben (v. bs); **Hätt-ich** (⌣ˈ⌣) *m inv.* v. haben 3.

Hatz (ˈ) *f* ㊾, **Hatze** (⌣ˈ) *f* Ⓢ, **Hatz...** (⌣...) in Zssgn = **Hetze**, **Hetz...**

Hau (ˈ) [mhd. *hou*; hauen] *m* ㊳ 1. fast †: blow (= Hieb); jetzt noch ostpr. in: F **~e** bekommen to get a (good) beating or whipping or F hiding. — 2. *for.*: a) (Fällen des Holzes) felling of wood or timber; b) (abzuholzender Schlag) timber set apart for felling.

Hau... (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~bajonett** ✕ *n* rifle-sword; **~block** *m* = **~klotz**; **~degen** *m*: a) *fenc.* (*ant.* Stoß-degen) broadsword, einschneidiger: back-sword; b) *fig.* (j. der den Degen gut führt) expert swordsman; alter **~d.** (grim) old soldier, *b.s.* swashbuckler; **~gerechtigkeit** *f* right of felling timber; **~hechel** ♀ *f* cammock, rest-harrow (*Ono'nis*); **~holz** *n* timber (or wood) for felling; **~klotz** *m* chopping-block; **~stein** *m* Bauwesen: freestone, ashlar; **~stein-werk** *n* freestone work; **~zahn** *m* tusk, fang.

hau-bar (ˈ⌣) *a.* ㉔b. von Bäumen: fellable; fit for hewing.

Häubchen (ˈ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Haube) [small cap.]

Haube (ˈ⌣) [ahd. *hûba*] *f* Ⓢ 1. (woman's or lady's) cap; ehm.: coif; *fig.* ein Mädchen unter die **~** bringen to find a husband for a girl, F to get a girl off (one's hands); unter die **~** kommen to get married, to marry, to find a husband. — 2. (Federbusch mancher Vögel) crest; tuft. — 3. Falknerei: (Kappe des Falken) falcon's hood. — 4. ⚙ **~** eines Dampfkessels top-vault; **~** e-s Meilers, Schornsteins ꝛc. top; 🚂 **~** e-r Lokomotive dome. — 5. *zo.* (zweiter Magen der Wiederkäuer) second stomach of ruminants; ⅋ reticulum.

hauben (ˈ⌣) **I** ✎ *v/a.* ㉑a. to provide with a cap. — **II** **ge-haubt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. bis. *orn.* crested, tufted, *provc.* copped.

Hauben..., **hauben...** (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~band** *n* bis. ehm.: cap-ribbon; **~besatz** *m* trimming of a cap; **~ente** *f orn.* tufted duck (*Fulix* oder *Fuli'gula crista'ta*); **~flor** 𝔚 *m* thin crape; **~förmig** *a.* cap-shaped; **~kopf** *m* = **~stock**; **~lerche** *f orn.* crested (or tufted, copped) lark (*Gale'rita crista'ta*); **~macherin** *f* milliner (= Putz-macherin); **~meise** *f orn.* crested (or tufted) titmouse (*Lopho'phanes*); **~schachtel** *f* bandbox; **~stock** *m* milliner's block; **~taube** *f orn.* helmet-pigeon (*Colu'mba galea'ta*); **~taucher** *m orn.* crested grebe (*Po'diceps crista'tus*).

Haubitze ✕ (⌣ˈ⌣) [böhm. *haufnice*: Steinschleuder] *f* Ⓢ *artill.* howitzer; **~n-batterie** *f* battery of howitzers; **~n-granate**, **-kugel** *f* shell (thrown) from a howitzer.

Hauch (ˈ) [Lautnachahmung] *m* ㊴ 1. breath (auch zur Bezeichnung von Leichtem, Hinschwindendem), engS.: ⅋ exhalation; **~** der Luft (slight) breeze, breath of air; *fig.* ein **~** des antiken Geistes a (slight) touch (or trace) of the antique; leichter **~** einer Farbe slight tinge (or hue) ... — 2. *gr.*: a) (Hauchen, bis. eines h) aspiration; b) = **Hauch-laut**.

Hauch... (ˈ...) in Zssgn, bis. *gr.*, zB.: **~laut(er)** *m* aspirated sound or letter, aspirate; **~zeichen** *n* aspirate; grch. *gr.* auch: spirit (v. Spiritus).

hauchen (ˈ⌣) [mhd. *hûchen*] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. to breathe, to exhale. — 2. die Blumen **~** (duften) ... spread (or breathe) perfume, send forth (sweet) odour. — **II** *v/a.* 3. mit Angabe der Wirkung: die Finger warm **~** to warm one's fingers by breathing on them. — 4. (aus-hauchen) to exhale; (ein-hauchen) to inhale; (weg-) **~** to breathe away. — 5. (e-n Hauch, Duft über etwas verbreiten) to spread a gloss (or haze) over a th.; ge-haucht = duftig. — 6. *gr.* to aspirate. — **III** **Hˇ~** *n* ㉜c. (v. I u. II) breathing, respiration, exhalation; aspiration (v. Hauch 2).

Hauderer *provc.* (ˈ⌣⌣) [haudern] *m* ㊵a.: a) hackney-coachman; b) owner of hackney-carriages, carriage-jobber, liveryman.

haudern *provc.* (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to let out (or to job) hackney-carriages.

Haue[1] (ˈ⌣) [ahd. *houwa*] *f* Ⓢ (Hacke) hoe, mattock; pick, pickaxe.

Haue[2] (ˈ⌣) *pl.* von Hau 1 (v. bs).

hauen (ˈ⌣) [ahd. *houwan*] ㉚q., bisw. a. ㉓a. **I** *v/n.* (h.) 1. (schlagen) to strike out (violently); nach j-m **~** to strike at a p.; um sich **~** to strike out in all directions, to lay about one; mit der Peitsche auf die Pferde **~** to give the horses the whip; *fig.* über die Schnur **~** to exceed the bounds. — **II** *v/a.* 2. e-n Hieb **~** to strike a blow; j-n **~** (schlagen) to strike a p. (mit der Hand with the hand); vgl. durch-hauen, bis. 4; j-n (mit der Peitsche) **~** to whip (or lash) a p.; j-n (oder j-m eins) hinter die Ohren **~** to box a p.'s ears; j-n übers Ohr **~**: a) to box a p.'s ears; b) *fig.* (betrügen) to deceive (or cheat) a p.; drauf! haut ihn (ob. haut ihn, Lukas)! F give it him!, let him have it!; *prvb.* haust du m-n Juden, hau' ich deinen (Juden) as you do to me, so I (shall) do to you, tit for tat. — 3. mit e-m Werkzeug zum Schneiden: mit der Axt, dem Schwerte ꝛc. **~** to hew, to cut; Bäume im Forste **~** (fällen) to cut down, to fell; *agr.* mit der Sense **~** (mähen) to cut (down), to mow; ⚙ Feilen **~** to cut files; Fleisch **~** to chop ...; Steine **~** to break ...; (be-arbeiten) to dress (or carve) ...; ⚒ Erz **~** to pick ore; *fig.* das ist nicht gehauen und nicht gestochen, etwa: it is of no use for anything, it's very indifferently done or made. — 4. mit Angabe der Wirkung: j-n krumm und lahm, zum Krüppel **~**, etwa: to break every bone in a p.'s body; klein **~**, in Stücke **~** (hacken) to cut to pieces, stärker: to chop into mince-meat; von etwas (weg-) **~** to knock off, to remove by blows; sein Schwert entzwei (ob. in Stücke) **~** to break one's sword (in two or to pieces); schartig, stumpf **~** to dent, to blunt (in cutting or fighting);

⊙ glatt ~ to smooth (or polish) by beating or cutting; sich matt und müde ~ to tire o.s. out with beating or hewing or chopping; sich durch die Feinde ~ to cut one's way through the enemy('s ranks). — 5. mit Angabe des Wohin: Löcher (od. Wu(h)nen) ins Eis ~ to cut holes in the ice; j-m ein Loch in den Kopf ~ to knock a hole in (or to break) a p.'s head; die Klauen ins Fleisch ~ to fasten one's claws in the flesh; sich (*acc. oder dat.*) mit dem Beile in die Hand ~ to cut one's hand with the hatchet. — **III** sich ~ *v/recip.* u. *refl.* 6. f. 4 u. 5. — 7. sich (selbst) ~ to strike (or knock) o.s.; sich (*ea.*) ~ to exchange blows, to fight, to scuffle. — **IV** H~ *n* ⓖc. striking, &c. (f. I u. II); vgl. Hieb.

Hauer (ᴸ⌒) *m* ⓜa. 1. (hauende Person) hewer, (wood-)cutter, &c. (siehe hauen 3); bsd. ⚒ = Häuer. — 2. *hunt.* ~ *pl.* (Hauzähne) fangs (or tusks) of a boar.

Häuer ⚒ (ᴸ⌒) [hauen] *m* ⓜa. pickman, weitS. pitman, miner.

Hauerei F (ᴸ⌒ᴵᴵ) *f* ⓖ = Prügelei.

Hauf (ᴸ) *inv.* nur gbr. in: zu ~ f. Haufe 5.

Häufchen (ᴸ⌒) *n* ⓜb. f. Haufe 1.

Haufe (ᴸ⌒) [ahd. *hûfo*] *m* ⓖ, ~n *m* ⓜb., *dim.* Häufchen (ᴸ⌒), Häuflein (ᴸ–) *n* ⓜb. 1. heap, von angesammelten Dingen: accumulation, cluster, group; conglomeration; von bunt durch ea. gewürfelten Dingen: mass, heap of confusion; von über ea. geschichteten Dingen: pile (auch von Geld); ~ Holz &c., auch: stack (auch als Maß); *agr.* ~ Heu haycock; *fig.* ~ Geld, oft: hoards *pl.*; alle auf einem (oder einen) ~n all of a (or in one) heap; (durch-ea.) pell-mell, higgledy-piggledy; auf einen ~n schichten to heap up in piles, to pile up; in ~n in heaps or clusters or piles; das Heu in ~n setzen to stack the hay; F er sieht aus wie ein ~n (*dem. dim.* Häufchen) Unglück he looks the picture of misery. — 2. *fig.* sein Geld auf einen ~n thun to put one's money together or in one place, weitS. to invest it in one concern; mit einem ~n in one rush; etwas über'n (oder über den, über einen) ~n werfen to knock a th. over, to upset (or overthrow) a th.; alle Bedenken über den ~n werfen to put (or throw, cast) aside every consideration or scruple; j-n, etwas über den ~n schießen to shoot down a p., a th.; to bring a p., a th. down with a shot or with a bullet. — 3. (Menge) quantity, stärker: multitude; (große Anzahl) great number, F heap(s *pl.*), lot(s *pl.*); (Schar) troop, band, gang; (Schwarm) swarm, crowd; *abs. d. s.* der ~ oder der große ~n (der Menschen) the great multitude, the (vulgar) mob; F the million, the common herd; in hellen (od. dichten) ~n in vast multitudes or masses, in one great stream; sich über den gemeinen ~n erheben to rise above the average or the vulgar. — 4. ⚔ ein ~, *dim.* ein Häuflein (Soldaten) a detachment, a flying column, oft auch: a handful of men. — 5. ↖ zu ~n, mehr gbr. zu Hauf, a. zuhauf together, in clusters or groups or streams, F in a heap.

Häufel... ⊙ (ᴵᴵ⌒...) in Zssgn, zB.: **~pflug** *m agr.* ridge- (or ridging-)plough.

häufeln (ᴸ⌒) *v/a.* und *v/n.* (h.) ⓐd. to put in (or to form) heaps or piles; to heap, to pile, von Kartoffeln auch: to hill.

Haufen (ᴸ⌒) *m* ⓜb. f. Haufe.

häufen (ᴸ⌒) ⓐa. **I** *v/a.* (f. Haufe) to heap (up); to accumulate; to amass; to pile (up); Geld auch: to hoard (up); gehäuft heaped up, conglomerate, aggregate; ein gehäuftes Maß a full (*bibl.* a good) measure. — **II** sich ~ *v/refl.* to accumulate, to amass; (sich vermehren) to multiply, increase, grow. — **III** H~ *n* ⓖc. und **Häufung** *f* ⓖ accumulation; amassment; increase; conglomeration, aggregation; diese Häufung (häufige Wiederholung) von Unfällen &c. this frequent occurrence of ...

Haufen..., **haufen...** (ᴵᴵ⌒...) in Zssgn, zB.: **~bildung** *f* formation of heaps or piles or groups, bisw.: ▽ coacervation; **~förmig** *a.* like one heap or mass; conglomerate, ▽ acerval; **~weise** *adv.* in heaps or crowds or great numbers; sich ~weise ansammeln, versammeln to flock (or crowd) together; **~wolke** *f phys.*: ▽ cumulus.

häufig (ᴸ⌒) [Haufe] *a.* ⓑb. (*ant.* selten) frequent, schwächer: repeated; (zahlreich) numerous, stärker: copious, abundant; *adv.* auch: in abundance; (gewöhnlich) commonly, ordinarily; ~ besuchen to frequent; H~keit *f* ⓖ frequency, frequent repetition.

Häuflein (ᴸ–) *n* ⓜb. f. Haufe 1 u. 4.

Haupt (ᴸ) [ahd. *houbit*, ags. *heáfod*] *n* ⓜ (mit einer Zahl ist der *pl.* oft *inv.*; *dat. pl.* bisw. Häupten, f. 3) 1. head; bemooftes ~ f. be-mooftes II; gekrönte Häupter crowned heads *pl.*; das ~ entblößen to uncover one's head; f. bloß 2; *fig.* den Feind auf's ~ schlagen to defeat (or vanquish) the enemy; *bibl.* to smite the enemy hip and thigh; vgl. auch Kopf. — 2. *fig.* (Oberhaupt) head(-man), chief; sovereign; (Häuptling) chieftain; (Führer) leader; (Hauptmann) captain; Rom war das ~ der Welt Rome was the ruler (or the imperial city) of the world; *eccl.* an ~ und Gliedern, oft: root and branch. — 3. am Bett zu j-n Häupten, zu Häupten des Bettes near his pillow, at the head of the bed.

Haupt..., **haupt...** (ᴵᴵ⌒...) in Zssgn. **I** oft: principal, main, chief, most important or essential ..., head-...; das Haupt betreffend: ... of the head, *anat.*: ▽ cephalic. — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~abschnitt** *m* principal (or main) section; von der Zeit: most important period; **~absicht** *f* chief intention or design; **~ader** *f anat.* cephalic vein; **~age'nt** *m*, **~agentu'r** *f* ⓖ principal (or general) agent, agency; **~altar** *m* great (or high) altar; **~anführer** *m* chief leader; **~angelegenheit** *f* princ. concern; **~anker** ⚓ *m* sheet-anchor; **~anstifter** *m* chief instigator, ringleader; **~arbeit** *f* chief (part of the) work; **~armee** ⚔ *f*: a) principal army; b) main body of the army; **~augenmerk** *n*: sein ~a. auf etwas richten to give one's chief attention to a thing; **~axe** *f math.* princ. axis; **~bahn** 🚂 *f* main line; **~bahnhof** *m* chief terminus; **~balken** ⊙ *m arch.* main girder; ▽ architrave; **~bank** ⓖ *f* head-bank; **~baß** ♪ *m* fundamental (or thorough-) bass; **~bastei** ⚔ *f frt.* princ. bastion; **~begriff** *m* fundamental (or central) notion; **~bestandteil** *m* chief ingredient, main constituent; **~betrag** ⓖ *m* sum total, total amount; **~beweis** *m* main proof; **~binde** *f* head-band(age); bsd. ehm. *rel.* fillet; **~blatt** *n* einer Zeitung princ. (or first) sheet of a paper; **~buch** *n*: a) principal book; b) ⓖ ledger; **~buchstabe** *m*: a) principal letter; b) capital letter; **~bureau** *n* head- (or central) office; **~eigenschaft** *f* chief property, leading feature; **~einfahrt** *f*, **~eingang** *m* main entrance; **~einkommen** *n* princ. (source of) income; **~endzweck** *m* princ. object; **~erbe** *m*, **~erbin** *f* chief heir(ess *f*); **~erforderniß** *n* princ. (or prime) requisite; **~fach** *n*: a) main division; b) princ. subject; das ist sein ~f. (was er am besten versteht) ... his speciality; **~fall** *m* princ. case; **~farbe** *f* princ. colour; *phys.* ~farben *pl.* primary colours *pl.*; **~feder** ⊙ *f* mainspring (auch *fig.*); **~fehler** *m* principal (or chief) fault or defect; **~festung** ⚔ *f* princ. fortress; **~flügel** *m arch.* main wing of a building; **~fluß** *m* main river; **~frage** *f* main question; **~gebäude** *n* main (part of the) building; **~gedanke** *m* leading idea; **~gewinn**, **~gewinst** *m*: a) first prize in a lottery; b) bulk of the profit; **~grind** *m path.*: ▽ porrigo; **~grundsatz** *m* leading principle; **~haar** *n* hair of the head; **~hahn** *m*: a) ⊙ für Gas, Wasser &c.: main tap or cock; b) F *fig.* (Hauptkerl) F cock of the walk; **~heer** ⚔ *n* = ~armee; **~hindernis** *n* princ. (or chief) obstacle; **~inhalt** *m* chief contents *pl.*; ⊙ *typ.* summary; (Auszug) abstract, epitome; **~jagd** *f* (*ant.* Beijagen) grand chase; **~kasse** *f* central pay-office; **~kassierer** *m* head-cashier; **~kerl** F *m*: a) chief man, F (urspr. *Am.*) boss of the show; b) *fig.* (lustiger Geselle) F jolly (good) fellow; **~kirche** *f* cathedral church; mother-church; **~laster** *n* ruling (or prevailing) vice; **~lehre** *f* main (or cardinal) doctrine; **~lehrer** *m* head-teacher, head-master; **~leidtragende(r)** *s.* chief mourner; **~leitung** ⊙ *f tel.* main wire; **~leute** *pl.* f. ~mann; **~linie** *f* 🚂 u. *tel.* main line; **~los** *a.*: a) headless, ▽ acephalous; b) *fig.* without a head or leader; **~macht** *f*: a) chief (or central) power; b) ⚔ main body (of the troops); **~mahlzeit** *f* princ. meal (of the day); **~mann** *m*: a) (*pl.* meist: ~leute) ⚔ captain; b) (*pl.* nur: ~männer) chief, leader; vgl. Haupt 2; **~manns-Frau** *f* captain's wife; **~mannschaft** *f*: a) (ᴵᴵ⌒ᵛ) captainship; *coll.* all the captains *pl.* of a batallion, &c.; b) (ᴸ⌒ᵛ) bulk (or main body) of the men (a. ⚔, vgl. ~macht b); **~masse** *f* chief bulk; f. a. Groß²1; **~mast** ⚓ *m* mainmast; **~merkmal** *n* distinctive (or characteristic) feature; **~musterung** *f* general review; **~narr** *m* = Erz-narr; **~nenner** *m math.* (least) common denominator; **~niederlage** *f*: a) ⊙ princ. store(house) or warehouse; chief emporium or settlement; b) ⚔ crushing defeat, general rout; **~ort** *m* chief place; **~perio'de** *f* chief period; **~perso'n** *f* princ. person; vgl. ~rolle; ~personen *pl.* notabilities *pl.*; **~pfeiler** ⊙ *m* Bauwesen: main pillar; **~post** *f*, **~post-amt** *n* general (or chief, central) post-office; **~preis** *m* first prize; **~probe** *f thea.* general rehearsal; **~produ'kt** *n* chief (or staple) product (auch ⓖ); **~punkt** *m* main (or most essential) point; **~quartier** ⚔ *n* headquarters *pl.*; **~quelle** *f* fountain-head; **~rechnung** *f* general account; **~rechnungs-arten** *f/pl.* principal rules *pl.* of arithmetic; **~redakteu'r** *m* chief editor; **~regel** *f* princ. rule; **~regi'ster** *n*: a) general table of contents; b) ♪ einer Orgel: main-stop; **~rolle** *f thea.*, &c.: leading (or most prominent) part or character; die ~r. spielen oft: to play the first fiddle; **~sache** *f* chief thing or matter; vgl. ~punkt; in der ~s. in the main, generally speaking; der ~s. nach in substance; **~sächlich(st)** *a.* principal, main, chief; *adv.* a. especially; das, worauf es ~sächlich ankommt the main concern or point (in question); **~saite** ♪ *f* master-string; **~sammelplatz** *m* central place of meeting; **~satz** *m log.* main proposition; *gr.* princ. sentence; ♪ leading theme; **~schiff** *n*: a) ⚓ admiral-ship; b) *arch.* central aisle; **~schlacht** ⚔ *f*: a) most important battle; general engagement; b) (entscheidende Schlacht) decisive battle; **~schlag-ader** *f anat.*: ▽ aorta; **~schlüssel** *m* master-key; **~schmuck** *m*: a) adornment for the head; b) princ. ornament; **~schriftleiter** *m* = ~redakteu'r; **~schuldner** *m* princ. debtor; **~schwierigkeit** *f* main difficulty; **~segel** ⚓ *n* mainsail; **~seite** *f*: a) princ. side; b) *arch.* front(-side) of a house; c) *num.* face of a coin; **~sitz** *m* princ.

(or central) seat; ~spaß *m* chief fun; fine (or capital) joke; ~stadt *f* capital, metropolis; ~städter(in *f*) *m* inhabitant of the capital; ~städtisch *a.*, bsd. auf Lo. bezüglich: metropolitan; ~stamm *m*: a) ♀ main trunk; b) eines Volkes: chief tribe or race; einer Familie: main stock; ~stärke *f* chief strength; das ist s-e ~St. ... his strong(est) point, his forte; ~station 🚂 *f* terminus; ~steuer-amt *n* general inland-revenue office; ~stimme ♪ *f* princ. voice or part; ~stock *m*: a) ⑧ capital (stock); b) eines Gebirges: central mass or stock; ~stoff *m* chief material or substance; ~straße *f* princ. street, main road, highway; ~streich *m* master-stroke; (lustiger Streich) capital (or fine) trick; ~strom *m*: a) chief river; b) ⚙ *elect.* main current; ~stück *n*: a) princ. piece; eines Buches &c.: chief passage or section; b) *eccl.* die ~stücke des Glaubens the chief articles of faith; ~sturm ⚔ *m* general assault; ~stütze *f* main (or best) support, mainstay; ~summe *f* (sum) total; ~sünde *f* cardinal (or besetting) sin; ~teil *m* princ. part; einer Mannschaft: main body; ~te'mpus *n* (*pl.* ~te'mpora) *gr.* chief (or primary) tense; ~täter *m* chief perpetrator of a crime, &c.; ~thor *n*, ~thür *f* main (or central) gate, door; ~titel *m* chief title; ⚙ *typ.* capital heading; ~ton *m*: a) ♪ fundamental tone, keynote; b) *gr.* chief accent; ~treffen ⚔ *n*: a) = ~armee b; b) = ~schlacht; ~treffer *m* first prize in a lottery; ~treppe *f* princ. staircase; ~trumpf *m* in manchen Kartenspielen: highest (or best) trump (-card); ~tugend *f* highest (or cardinal) virtue; ~übel *n* princ. evil; ~umstand, ~unterschied *m* chief circumstance, difference; ~urheber *m* chief promoter; vgl. ~anstifter; ~ursache *f* princ. cause; ~verbrechen *n* capital crime; ~vergnügen *n*: a) chief pleasure; b) capital fun or amusement; ~vermögen *n* chief (part of the) property; ~wache ⚔ *f* main-guard (station); ~waffe, ~wahrheit *f* chief weapon, truth; ~wall ⚔ *m fort.* principal rampart; ~weg *m* = ~straße; ~wort *n*: a) princ. word; b) *gr.* noun (substantive); ~zahl(wort *n*) *f* cardinal number; ~zoll-amt *n* = ~steuer-amt; ~zug *m*: a) leading feature, chief trait; b) 🚂 chief train; ~zweck *m* main object. — Vgl. auch Erz-... und Kopf-...

Häuptling (ˈ⌣) *m* ㉘ chieftain of a tribe, captain (or leader) of a band; vgl. Haupt 2.

häuptlings (ˈ⌣) *adv.* (kopfüber) head foremost or forward, head over heels.

Häuptlingschaft (ˈ⌣⌣) *f* ㊾ chieftainship.

Haus (ˈ) [ahd. *hûs*: Bergendes; vgl. agl. *hydan*: bergen] *n* ㉘ 1. house; zwei-, drei-stöckiges ~ two-, three-storied house; (Wohnung) dwelling, habitation; feinere: mansion, manor; das väterliche ~, geh. Sprache: the paternal roof; ~ und Hof house and home; der Herr (die Frau) vom Hause the master (the mistress) of the house; sein eigenes ~ h. to have a house (or a home) of one's own; das ~ hüten to stay in(doors); im, außer dem Hause indoors, out of doors; in j-s Hause at a p.'s house; nach Hause zurückkehren (schreiben) to return (to write) home; von Hause aus originally; F to start with; (v. Geburt) by birth; er ist von Hause aus reich he comes from a rich family; an einem Orte zu Hause sein to be bred and born at (or to be a native of) a place; ich bin hier zu Hause this is my native home; er ist bei uns wie zu Hause he feels at home with us; thun Sie, als wenn Sie hier zu Hause wären make yourself at home here; er ist nicht zu Hause ... not at home or not within; für niemanden zu Hause out to everybody, not at home to anybody; immer zu Hause hocken to be (or F to stick) for ever at home, to be a home-bird; er ist nirgends zu Hause he has no settled home; wo sind Sie zu Hause? which is your native place?; where do you come from?; s. be-stellen 2; ~ an ~ mit j-m wohnen to live next door to a p. — 2. (Familie eines Fürsten &c.) princely &c. house; das ~ Österreich the house of Austria; des Kaisers hohes ~ the Emperor's illustrious dynasty or race. — 3. *rel.* das ~ Gottes the house of God; *thea.* das ~ (Theater) war (gedrängt) voll the house was full to overflowing or crowded or F crammed full; das Stück macht ein volles ~ od. volle Häuser the piece draws well or full houses or large audiences, it fills the house; s. aus-verkaufen 2; *pol.* ~ der Gemeinen, der Lords House of Commons, of Lords; Lower, Upper Chamber; er sprach in einem vollen Hause, oft: ... before full benches. — 4. *fig.* man kann Häuser auf ihn bauen you can thoroughly rely on him, auch: F he is as solid as a rock; damit bleib' mir zu Hause (komme mir nicht)! leave that alone!, don't bother me with that!; in einem Fache zu Hause sein (Bescheid wissen) ... quite at home in (or intimately acquainted with) a subject; mit seinen Gedanken nicht zu Hause sein to be absent-minded, to pay no attention; mit der Thür ins ~ fallen (plump herausplatzen) to blurt out (or F to come out plump and plain with) a th.; *prvb.* jeder ist Herr in seinem Hause a(n English)man's house is his castle. — 5. (Bau mancher Tiere) ~ des Bibers beaver's lodge; ~ einer Schnecke shell of a snail. — 6. *co.* burlesk.: altes ~, was machst du? how are you, old boy?; fideles ~ jolly (old) fellow, gay (young) spark.

Haus-..., haus-... (ˈ⌣...) in Zs.-sgn. **I** oft: house(hold)-..., family-..., domestic ... — **II** Beispiele zu I und besond. Fälle: ~altar *m* domestic altar; ~andacht *f* family-prayer(s *pl.*), private devotion; ~apothe'ke *f* medicine-chest; ~arbeit *f* housework; domestic duties *pl.*; ~arme(r) *s.* outdoor-pauper, one who receives outdoor-relief; ~arre'st *m* confinement at one's home; ~arrest h. to be confined within doors or to one's room; ~arzt *m* (family-)doctor; ihr ~arzt, oft: their medical man or attendant; ~ausgaben *f/pl.* household-expenses *pl.*; ~backen *a.* home-made; *fig.* (derb) uncouth, (prosa-isch) prosy; ~bau *m* building (or construction) of a house; ~bedarf *m* household-requisites *pl.*; ~besitzer *m* house-owner, proprietor of a house, landlord; ~bettel(ei *f*) *m* begging from house to house; ~bewohner(in *f*) *m* inmate (or occupant) of a house; (Mieter[in]) tenant; ~bibliothe'k *f* private library; ~bier *n* home-brewed beer; ~brauch *m* = ~gebrauch; ~buch *n*: a) = Grund-buch; b) housekeeping-book; ~bursche *m*: a) boy in buttons, errand-boy; b) (Stuben-genosse) fellow-lodger; ~dieb(in *f*) *m*, etwa: domestic thief; house-breaker; ~diele *f* = ~flur; ~diener *m* man-servant, (fr.) valet; ~dienerschaft *f* domestic servants *pl.*; ~drache F *m* termagant, vixen, F (regular) ta(r)tar; ~durchsuchung *f* domiciliary visit; ~ehre *f*: a) honour of the house; b) †, *bibl. u. co.* = Ehe-frau; ~eigentümer(in *f*) *m* = ~besitzer(in); ~einrichtung *f* appointments *pl.* of a house, (Möbel) household-furniture; ~ente *f orn.* domestic duck (*Anas dome'stica*); ~flur *m* (*f*) (entrance-)hall; v. größerem Umfange: vestibule; ~frau *f*: a) housewife, mehr gbr.: mistress of the house; b) (Wirtschafterin) eine gute ~frau a good housekeeper; ~freund *m* friend of the family; ~friede *m* domestic peace; safety of the house; ~friedens-bruch *m* infringement of dom. peace; ~gans *f orn.* domestic goose (*Anser dome'sticus*); ~gebrauch *m* dom. (or family-)custom; für den ~g. for dom. (or household-)use; von Kleidern: noch gut zum ~gebrauche ... to wear in the house; ~geflügel *n* poultry; ~geist *m* familiar spirit; ~genosse *m* person living in the same house or under the same roof; (Mitmieter) fellow-lodger; ~genossenschaft *f* (all the) inmates *pl.* of a house; ~gerät *n coll.* household-utensils *pl.* or -furniture; ~gesetz *n* family-law; ~gesinde *n coll.* domestic servants *pl.*, F domestics *pl.*; ~gespenst *n* ghost haunting a house; ~götter *m/pl.* household-gods *pl.*, röm. Alt. *a.* Penates, Lares *pl.*; ~gottesdienst *m* divine service (held) at home, family-worship or -devotion; ~grille *f ent.* (Heimchen) house-cricket (*Gryllus dome'sticus*); ~hahn *m* (house-)cock, feiner: rooster; ~halt *m* household, domestic establishment; e-n gemeinschaftlichen ~halt führen to keep house together; ~halten s. bsd. Artikel; ~halter, ~hälter *m* manager of a house; ~hälterin *f* (lady) housekeeper; ~hälterisch *a.* economical, thrifty; ~h. mit etwas umgehen to be sparing with a th., auch: to husband one's resources, &c.; ~haltung *f*: a) management of a house (-hold), housekeeping; b) = ~halt; eine ~haltung anfangen to set up housekeeping; ~haltungs-Buch *n* housekeeping-book, book of household-accounts; ~haltungs-Kosten *pl.* household-expenses *pl.*; ~henne *f* domestic hen; herr(in *f*) *m* master (*f* mistress) of the house; (Wirt[in]) host (-ess); ~hoch *a.* (as) high as a house; ~hofmeister *m* steward (of the household), F major-domo (auch oft *co.*); ~huhn *n* (domestic) fowl (*Gallus dome'sticus*); ~hund *m zo.* house-dog (*Canis familia'ris*); ~jungfer *f* housemaid; ~kaninchen *n zo.* tame rabbit (*Lepus cuni'culus*); ~kape'lle *f*: a) *eccl.* private chapel; b) ♪ private band; ~katze *f* domestic cat (*Felis dome'stica*); ~kauf *m* purchase of a house; ~kleid *n* every-day dress, der Frauen oft: deshabille; ~knecht *m*: a) man who does rough dom. work; in Gasthöfen: boots *sg.*; b) F = ~schlüssel; ~kolle'kte *f* house-to-house collection; ~kost *f* food prepared at home; ~kreuz *n*: a) dom. affliction or trouble; b) = Ehe-hälfte; vgl. ~drache; ~laub *n*, ~lauch, ~lauf *m* ♀ houseleek (*Sempervi'vum tecto'rum*); ~lehrer *m* private (or family-)tutor; ~lehrerin *f* governess; ~lehrer-Amt *n*, -Stand *m* tutor's post, tutorship; ~leinwand *f* house(hold)-linen; ~leute *pl.* von ~mann; ~macht *f* private possessions *pl.* (or power) of a sovereign; ~mädchen *n*: a) general servant, F *co.* maid of all work; b) (Stuben-mädchen) housemaid; ~magd *f* = ~mädchen a; ~mann *m*: 1. (*pl.* -leute): a) = ~genoß; b) (Miet-smann) tenant; c) -leute = ~gesinde. — 2. (*pl.* ~männer) porter (or door-keeper) in a hotel, &c.; ~mannskost *f* homely (or plain) living or fare; ~märchen *n*, etwa: family-story; ~marder *m zo.* common (or beech-)marten (*Muste'la foi'na*); ~mast, ~mästung *f* von Schweinen &c.: stall-feeding; ~meier *m hist.* mayor of the palace; vgl. ~hofmeister; ~meierschaft *f*, ~meiertum *n*, etwa: stewardship of the palace; ~meister *m* = ~hofmeister; ~miete *f* house-rent; ~mittel *n* household- (or familiar) remedy, family-medicine; ~mutter *f* mother of a family; (lt.) materfamilias; weitS. matron; ~mütterlich *a.* motherly; matronly; ~nummer *f* number of a house; ~ordnung *f* rules *pl.* of a household; in e-r Erziehungsanstalt &c.: house-regulations *pl.*; ~pflege *f* = ~kreuz; ~posti'lle *f*: a) collection of

sermons for home use; b) *co.* (talkative) old woman; **~prophe't** F *m* (crowing) cock, feiner: rooster; **~putz** *m* spring-cleaning; **~rat** *m* (*n*) = ~gerät; **~ratte** *f zo.* common rat (*Mus rattus*); **~recht** *n*: a) (Hausgesetze) domestic regulations *pl.*; b) (Recht des Herrn) domestic rights *pl.* or authority; von seinem ~rechte Gebrauch machen, oft: to turn an intruder out (of doors); **~rock** *m* house-coat, coat (or gown) worn at home; (Schlafrock) dressing-gown; **~schatz** *m* domestic treasure (a. *fig.*); **~schlachten** *n* home-killing of pigs, &c.; **~schlächter** *m* butcher who sells home-killed meat; **~schlüssel** *m* key of the street-door; latch-key; **~schneider** *m*, etwa: family-tailor; jobbing-tailor; **~schuhe** *m/pl.* house-shoes, slippers *pl.*; **~schwalbe** *f orn.* house-martin (*Chelidon u'rbica*); **~schwamm** ♀ *m* dry-rot fungus (*Merulius la'crymans*); **~segen** *m*: a) prosperity of the house; b) *fig.* children *pl.*; **~speise** *f* = ~kost; **~sperling** *m orn.* house-sparrow (*Passer dome'sticus*); **~spinne** *f ent.* house-spider (*Tegena'ria dome'stica*); **~stand** *m* household; einen eigenen ~st. gründen to set up a household of one's own, F to settle down; **~steuer** *f* house-tax; **~suchung** *f* domiciliary visit; **~suchungs-Befehl** *m* search-warrant; **~taube** *f orn.* house-pigeon (*Colu'mba li'via*); **~telegra'ph** *m* private wire; **~teufel** *m* = ~drache; **~thor** *n* gate; **~thür** *f* street-door; **~thür-Fenster** *n* fan-light; **~thür-Treppe** *f* door-steps *pl.*; **~tier** *n* domestic animal; **~trauer** *f* family-mourning; **~trauung** *f* wedding at a private house; **~truppen** *f/pl.* household-troops *pl.*; **~vater** *m* father of a family, (lt.) paterfamilias; **~väterlich** *a.* fatherly, like the father of a family; **~verstand** *m* (plain) common sense; **~vertrag** *m* family-compact; **~verwalter** *m* steward of a (large) house(hold); **~vogt** *m*: a) = ~verwalter; b) overseer of a prison or jail; **~vogtei** *f* (Gefängnis) prison, jail; **~wanze** *f ent.* bed-bug (*Cimex lectula'rius*); **~wäsche** *f*: a) washing done at home; b) (Weißzeug) house-linen; **~wesen** *n* household (affairs *pl.*); ein ~wesen anfangen to commence housekeeping; **~wirt** *m*: a) = ~herr; b) (als Vermieter) landlord; c) ein guter ~wirt (~halter) sein to be a good manager; **~wirtin** *f*: a) = ~herrin; b) = ~mutter; **~wirtschaft** *f* management of a household; **~ziege** *f* domestic goat (*Capra hircus*); **~zins** *m* house-rent. — Vgl. auch Häuser-...

Häuschen (ˡ⌣) *n* ⓖb. (*dim.* von Haus) 1. small house, bäuw.: houselet; cottage; am Eingange eines Parkes oder Gutes: (porter's or keeper's) lodge; für Tiere: hutch, box. — 2. F *fig.* j-n aus dem ~ (außer sich) bringen to put a p. out of temper, to provoke (or irritate) a p.; er ist leicht aus dem ~ zu bringen he is easily roused, F he soon boils over; aus dem ~ sein to be beside o.s.

hausen[1] (ˡ⌣) [ahd. *hûsôn*] **I** *v/n.* (h.) ⓐc. 1. to dwell, reside, live; wo mag er nur ~? where does he live or F hang out? — 2. to keep house; to have a household; mit j-m ~ to live with a p.; *prvb.* mit Vielem läßt sich schmausen, mit Wen'gem läßt sich ~, etwa: enough is as good as a feast. — 3. to manage one's affairs; schlecht mit j-m Vermögen ~ to mismanage one's property. — 4. (irgendwo sein Unwesen treiben) to haunt a place; (Verwüstung anrichten) to ravage (or devastate) a place; der Feind, die Seuche hat schlimm (oder arg) gehaust the enemy, the epidemic has wrought great havoc. — **II** H~ *n* ⓖc. 5. (s. 1), (auch:) **Hausung** *f* (ⓖ) residence, stay. — 6. (s. 4) ravages *pl.*, devastation; havoc.

Hausen[2] (ˡ⌣) [ahd. *hûso*] *m* ⓖb. *ichth.* (great) sturgeon, isinglass-fish (*Acipe'nser huso*); **~blase** ⚙ *f* isinglass, ichthyocol(la).

Häuser-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~anstreicher** *m* house-painter; **~kauf** *m* purchase of houses. — Vgl. auch Haus-...

haus-halten (ᵘ⌣ˡ) **I** *v/n.* (h.) ⓟp. *sep.* 1. to keep house, to carry on a household; mit j-m ~ to live with a p.; (die Wirtschaft führen) to conduct a household; sie hält ihm haus she keeps house for him; das hilft ~, oft: F it keeps the pot boiling; *prvb.* s. aus-kommen 6. — 2. engS. mit et. ~ (sparsam umgehen) to be sparing with a th. — **II** H~ *n* ⓖc. = Haus-haltung.

Hausier-... ⚙ (-ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~(gewerbe)paß**, **~schein** *m* pedlar's (or hawker's) license; **~handel** *m* pedlar's trade, hawking; **~wesen** *n* pedlarism.

hausieren ⚙ (-ˡ⌣) [Haus] **I** *v/n.* (h.) ⓐa. mit et. ~ gehen to hawk a th. about. — **II** H~ *n* ⓖc. pedlary, hawking.

Hausierer ⚙ (-ˡ⌣) *m* ⓐa., **~in** *f* ⓟ pedlar(ess *f*), hawker, itinerant vendor.

Häusler (ˡ⌣) [Haus] *m* ⓐa., **~in** *f* ⓟ small tenant-farmer, cottager, a. cotter.

häuslich (ˡ⌣) [Haus] *a.* ⓐb. 1. ohne Steigerung (zum Hause gehörig, im Hause stattfindend) domestic; auch: home(-), zB.: ~er Herd domestic hearth; die ~en Arbeiten der Schüler the pupils' home(-)lessons *pl.*; es fehlt ihm an ~em Fleiße he does not apply himself to his home(-)work; ~en Unterricht (*ant.* Schul-unterricht) empfangen to receive home(-)instruction, to have private tuition; *adv.* sich an einem Orte ~ niederlassen to settle down at a place. — 2. (haushälterisch, sparsam) economical, thrifty. — 3. (gern im Hause weilend) fond of staying at (stärker: wedded to one's) home; domesticated (person); ~er Mensch, a. oft: F stay-at-home.

Häuslichkeit (ˡ⌣-) *f* ⓤ 1. (Familienleben) family-life or -circle; meine kleine ~ my little home. — 2. (Liebe zum Hause) domesticity, domesticated spirit or ways *pl.*, love for (or attachment to) one's home.

Hausse ⚙ (hō'-ß[s]) [fr.] *f* ⓖ (*ant.* Baisse) rise of prices or quotations, upward tendency (F bullish tone) of the market; **h~n** (hō'-ß[s]n) *v/n.* (h.) ⓐc. to drive up prices, F to bull (or rig) the market; **Haussier** (hō-ßi'ē) *m* ⓖ F bull(ish operator).

Haut (ˡ) [ahd. *hût*, agf. *hȳd*; vgl. lt. *cutis*] *f* ⓖ 1. skin; von Obst &c.: peel; (Fell) hide, case; abgelegte ~ der Schlangen &c.: slough; ♀ und *zo.* auch: coat, covering; *anat.* tegument, ⚖ derm(a); dünne ~ (a. *dim.* Häutchen *n*): a) ♀, *anat.* u. *zo.*: membrane, ⚖ cuticle, tunic; b) auf Flüssigkeiten: film; obere ~ ♀ u. *anat.*: ⚖ epiderm(is); (Schalen-)~ des Embryos: ⚖ chorion; (Frucht-)~ der Hautpflze: ⚖ hymenium; *med.* Einspritzung unter die ~: ⚖ hypodermic (or subcutaneous) injection; ⚙ abgezogene grüne (od. rohe) Häute green (or raw, undressed) skins *pl.*; eine leicht heilende ~ haben to have good healing flesh; durchnäßt bis auf die ~ wet to the skin; er ist nichts als ~ und Knochen he is nothing but skin and bones. — 2. *fig.* Redensarten: auf der faulen ~ liegen to idle (or lounge) about, F to be bone-lazy; mit heiler ~ davonkommen to have a narrow escape, F to escape by the skin of one's teeth; to save one's bacon; siehe fahren 1; j-m die ~ voll schlagen to give a p. a good beating or F hiding, tanning; in keiner guten ~ stecken to be in a bad plight or in bad health; ich möchte nicht in deiner ~ stecken I should not like to be in your shoes; seine ~ zu Markte tragen to expose one's life, F to take one's life in one's hand; mit ~ und Haar verschlingen to devour to the (very) last morsel; s. Haar 3; sich seiner ~ wehren to defend o.s. to the last; j-m die ~ über die Ohren ziehen = j-m das Fell ꝛc. s. Fell 2. *prvbs:* die ~ ist allweg näher als das Hemd near is my shirt, but nearer is my skin; mehr gbr.: charity begins at home; es ist um aus der ~ zu fahren it is enough to drive one wild. — 3. F (Person, mst *g.s.*; vgl. Balg 4) eine alte, gute, treue ~, etwa: a (dear) good soul, a staunch (or loyal) friend; eine ehrliche ~ an honest, well-meaning person, a good fellow.

Haut-..., haut-... (ᵘ...) in Zssgn oft: skin-...; ⚖ cutaneous ..., derm..., hymen..., zB. **~abschilferung** *f*: ⚖ excoriation, desquamation; **~ähnlich**, **~artig** *a.* skinny, derm(at)oid; **~ausdünstung** *f* perspiration; **~ausschlag** *m path.* = Aus-schlag 3; **~beschreibung** *f physiol.* derm(at)ography; hymenography; **~bläschen** *n* pimple; **~bräune** *f path.* croup; **~bürste** *f* flesh-brush; **~drüse** *f anat.* cutaneous gland; **~entzündung** *f path.* cutaneous inflammation, dermatitis; **~farbe** *f* flesh-colour, colour of the skin, bes. des Gesichts: complexion; **~flügler** *m/pl. ent.* hymenoptera *pl.*; **~flügler-Kundige(r)** *m* hymenopterologist; **~gewebe** ♀ *n* dermatogen; **~jucken** *n* itching of the skin; **~krankheit** *f* skin-disease, cutaneous disease, dermat(on)osis; **~lehre** *f physiol.* derm(at)ology, hymenology; **~los** *a.* skinless, ⚖ excoriated; **~pilze** ♀ *m/pl.* hymenomycetes *pl.*; **~pomade**, **~salbe** *f* ointment for the skin; **~reinigend** *a.* purifying the skin; ~reinigendes Mittel, oft: cosmetic; **~schwiele** *f* hard skin, ⚖ callosity; **~wassersucht** *f path.*: ⚖ anasarca, leucophlegmacy; **~zergliederung** *f anat.* dermotomy, hymenotomy.

Häutchen (ˡ⌣) *n* ⓖb. ſ. Haut 1.

häuteln (ˡ⌣) [Haut] *v/a.* ⓓd. to peel.

häuten (ˡ⌣) [mhd. *hiuten*; ſ. Haut] ⓐb. **I** *v/a.* to (strip of one's) skin; to uncase a stag; (schinden) to flay. — **II** sich ~ *v/refl.* to cast one's skin; to (cast the) slough; durch Krankheit: to peel. — **III** H~ *n* ⓖc. und **Häutung** *f* ⓖ skinning, &c. (ſ. I u. II); *path.*: ⚖ desquamation; ſ. Haut-abſchilferung.

Hautevolée (h)ō't-wō-lē'') [fr.] *f* ⓖ od. ⓢ (feine Welt) cream of society, people of *high* life, auch: upper ten (thousand).

Hautgout (h)ō-gū') [fr.] *m* ⓢ (Wildgeſchmack) das Rebhuhn hat et. ~ the partridge tastes (or is) rather high or tastes rather strong.

häutig (ˡ⌣) [Haut] *a.* ⓐb. 1. skinny; ſ. haut-ähnlich. — 2. (Häute bildend): ⚖ cuticular, pellicular; ♀ u. *zo.*: ⚖ membranous, tunicate(d); *path.* ~e Bräune croup.

...häutler (...ˡ⌣) *m/pl.* ⓖa. in Zssgn, zB.: Schwimm-häutler (ſ. dd.).

Haut-relief (h)ō-rᵉ-lē'f) [fr.] *n* ⓢⓢ, a. ⚒ u. ⚰ *sculp.*, &c. (erhabene Arbeit) high relief, (it.) alto-rilievo, alto-relievo.

Hava(n)na (ᵛwᵘ-) *npr. f. inv.*, *geogr.* (Hauptſtadt der Inſel Cuba, Weſt-Indien) Havana; **~cigarre** *f* Havana (cigar).

Havaneſe (ᵛwᵘˡ⌣) *m* ⓩ, **Havaneſin** *f* ⓩ, **havaneſiſch** *a.* ⓐb. Havanese.

Havarie ⚓ (ᵛwᵘˡ) [fr.] *f* ⓖ u. ⓢ = Haferei.

Hawaï-er (-ˡ⌣ᵘ) [Hawaï, größte der Sandwich-Inſeln] *m* ⓐa., **~in** *f* ⓟ, **hawaï-iſch** (-ˡ⌣ᵘ), **hawaï-aniſch** (-⌣⌣ˡ⌣ᵘ) *a.* ⓐb. Ha-waiian.

Hay (ˡ) ꝛc. ſ. Hai ꝛc.

haydniſch (ˡ⌣) [Haydn, deutſcher Komponiſt, 1732–1809] *a.* ⓐb. of (or relating to) Haydn.

Hazard (ᵛˡ) ſ. Hasard.

Hbſ(r)zb. *abbr.* für Halb-franzband (ſ. dd.).

he (ˡ) *int.* 1. (Ruf) heigh!, I say!, F halloa!; ~, da! ho there!, what ho!; stop! — 2. (bei Fragen) etwa: eh?, what do you think (of it)?; what do you mean? 3. (Ausruf der Freude) hurra(h)!; ſ. juchhe.

Heb... (ᴵ...) in Zs.-setzungen. **I** = Hebe-... — **II** Besondere Fälle: **~amme** *f* [ahd. *hevianna*: hebendes Weib] midwife, monthly nurse, ⚤ obstetrician; **~ammen-Institut** *n*, **~ammen-Lehranstalt** *f* school for midwives or midwifery; lying-in hospital; **~ammen-Kunst** *f* midwifery, ⚤ obstetrics. — Vgl. a. **Ent-bindungs-...**, **Ge-bär-...**, **Geburts-...** [der Jugend) **Hebe.**]

Hebe (ᴵ–) [grch.] *npr. f.* Ⓜ *myth.* (Gattin

Hebe-..., meist ⚙ (ᴵ∪...) in Zssgn, zB.: **~arm** *m* an e-r Maschine (arm of a) lever; **~balken**, **~baum**, **~bock** *m* crab-bar; heaver; **~daumen** *m mach.* cam, tappet; **~eisen** *n surg.* elevator; **~haken** *m*, **~klaue** *f mach.* lifting-dog; **~klinke** *f* e-r Thür lift-latch; **~maschine** *f* lifting-engine or -machine; **~muskel** *m anat.*: ⚤ attollent or elevator (muscle); **~opfer** *n* jüd. Alt.: heave-offering; **~pumpe** *f* lifting-pump; **~punkt** *m* eines Hebels fulcrum; **~rolle** *f*: a) register of assessment; b) *mech.* pulley; **~schaufel** *f* Wasserbau: raising-bucket; **~schleuse** *f* lift-lock; **~schlinge** *f* im Tau lifting-hitch; **~seil** *n* lifting-rope; **~stange** *f* lifting-pole or -spike; handspike; **~stelle** *f* receiver's office; **~vorrichtung** *f mech.* purchase, hydraulische: hydraulic jack; **~werk** *n*, **~winde** *f mech.* lifting-jack; elevator; **~walze**, **~welle** *f mech.* lifting-roller, -shaft; **~zapfen** *m* = **~daumen**; **~zeug** *n mech.* lifting-gear; Weberei: lifting-bar. — Vgl. auch Hebungs-...

Hebel (ᴵ∪) [heben] *m* ⑩a. 1. ⚙ *mech.* lever; einarmiger, zweiarmiger ~ lever of the second kind, of the first kind. — 2. *fig.* (bewegende Kraft) motor force; alle ~ ansetzen to make every possible effort, to strain every nerve, to do one's (very) utmost.

Hebel-..., meist ⚙ (ᴵ∪...) in Zssgn oft: lever-..., zB. **~arm** *m* arm of a lever; **~bohrer** *m* lever-brace; **~hahn** *m* lever-faucet; **~hammer** *m* lever-hammer; **~kraft** *f mech.* leverage, purchase; **~presse** *f* lever-press; **~stützpunkt** *m mech.* fulcrum, ehm. hypomochlion; **~wage** *f* beam-scale; **~winde** *f* lever-jack.

hebeln ⚙ (ᴵ∪) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉒d. to use levers or leverage; cf. ~ to set a th. in motion (with the aid of levers).

heben (ᴵ∪) [ahd. *hevan*, agl. *hebban*] ㉚h. (*impf.* hob, auch hub, *subj.* höbe, a. hübe) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* 1. (sich) ~ to lift (o.s.), to raise (o.s.); mit Mühe ~ to heave; (erhöhen) to elevate (a. *fig.*); einen Schatz ~ (emporfördern) to unearth (or bring up) a treasure; ⚙ Kasten ~, auch: to hoist (or draw, heave) up loads; mit dem Kran: to crane up; *fig.* j-n bis zum Himmel ~ to extol a p., to praise a p. (up) to the skies; sich wieder ~ (vom Handel etc.) to revive. — 2. (beiseite schaffen) to move (or push) aside; alle Schwierigkeiten sind gehoben every difficulty is cleared away or removed; jeden Zweifel ~ to set all doubts at rest. — 3. (hebend fortbewegen) j-n aufs Pferd ~ to lift a p. into the saddle; eine Dame etc. aus dem Wagen ~ to help a lady, &c. out of a carriage; e-e Thür aus den Angeln ~ to unhinge a door, to take it off its hinges; j-n aus dem Sattel ~ (beim Turnier etc.) to unhorse (or dismount) a p.; *fig.* to discomfit (or supplant) a p., to take a p.'s place; *fig.* ein Kind aus der Taufe ~ to stand godfather (*f* godmother) to a child; ⚙ *typ.* die Form aus der Presse ~ to take the form out of the press; ein Kind vom Stuhle ~ to lift a child off its chair; hebe dich weg von mir! be gone!, get out of my sight!, in geh. Spr.: depart thou hence!; *bibl.* get thee hence, Satan! — 4. *math.* aus einer Gleichung eine Unbekannte ~ to eliminate from an equation an unknown (quantity); einen Bruch ~ to simplify (or reduce, cancel) a fraction; dies hebt sich (gegen das andere) these counterbalance each other; 2 von 2 hebt sich two from two leaves nothing; diese Zahlen ~ sich (ea.) ... cancel or can be cancelled; p^2 läßt sich durch p ~ p^2 cancels (or divides) by p; *fig.* es hebt sich jetzt! now we are (or that makes us) even or quits! — 5. (schärfer hervortreten lassen) *paint.*, &c.: to put into (bold) relief; to set off. — 6. (begünstigen) to favour, F to push (on); Künste und Wissenschaften ~ to encourage (or patronise) arts and sciences. — **II** *v/impers.* 7. es hebt sich mir alles my heart is heaving. — **III** sich ~ *v/refl.* 8. s. 1, 3 u. 4. — **IV** **ge-hoben** *p.p.* und *a.* ㉔b. 9. in den Bed. des *inf.* — 10. gehobene Sprache elevated style; in gehobener Stimmung sein, sich gehoben fühlen to feel elevated, to be in high (or F capital) spirits or in a buoyant humour. — **V** **H~** *n* ⑳c. u. **Hebung** *f* ⑲ 11. (s. 1) lifting, elevation, &c.; (s. 2) removal of difficulties, &c.; (s. 4 *math.*) elimination of an unknown; (s. 6) encouragement, patronage; die Hebung der Gewerbe begünstigen to favour the improvement (or revival) of trade. — 12. nur Hebung: a) des Bodens: elevation, swelling; b) *pros.* (Arsis, *ant.* Senkung) stress, ⚤ arsis.

Heber (ᴵ∪) *m* ⑩a. 1. ~ (in *f* ⑯) he (she) who lifts, &c. (siehe heben I). — 2. *phys.* (Saug-)~ siphon. — 3. *anat.* = Hebemuskel. — 4. ⚙ *mech.* = Hebe-werk.

Heber-..., **heber-...** (ᴵ∪...) in Zs.-setzgn, zB.: **~barometer** ⚙ *m* (*n*) siphon-barometer; **~förmig** *a.* in the shape of a siphon, ⚤ siphoniform; **~pumpe** ⚙ *f* siphon-pump.

Hebräer (–ᴵ∪) *m* ⑩a. Hebrew.

hebräisch (–ᴵ∪) *a.* ㉔b. Hebrew; (jüdisch) Jewish; die ~e Sprache, das H~e, H~ *inv.* the Hebrew language, Hebrew.

Hebra-ismus ⚤ (–ᵘ–) [spät-lt.] *m* ⑲ (jüdisches Wesen) hebraism; **Hebra-ist** (–ᵘ–) *m* ⑯ (Kenner des Hebräischen) hebraist.

Hebriden (–ᴵ∪) *npr. f/pl.* Ⓖ *geogr.* (Inseln westlich von Schottland) Hebrides *pl.*, auch: Western Isles; **hebridisch** *a.* ㉔b. Hebridean, Hebridian.

Hebrus (ᴵ∪) *npr. m. inv.*, *geogr.* Mt.: der ~ (Fluß in Thracien, jetzt Mariʻza) Hebrus.

Hebung (ᴵ∪) *f* ⑲ s. heben V; **~s-versuch** *m* (zB. um ein Schiff zu heben) attempt to raise (or of raising) a ship, &c.

Hechel (ᵘ–) [mhd. *hachele*: Stachel] *f* ⑯ 1. ⚙ Spinn.: hatchel, hackle; s. Flachs-...; *fig.* durch die ~ ziehen = durch-hecheln 2. — 2. ♀ = Granne 1.

Hechel-... (ᵘ...) in Zssgn, mst ⚙ Spinnerei, zB.: **~bank**, **~maschine** *f* hackling-bench, -machine; **~stab** *m* hackle-bar.

Hechelei (ᵘ⏑) *f* ⑲ 1. ⚙ continual hackling. — 2. *fig.* severe (or F slashing) criticism, censure, F slating.

hecheln (ᵘ–) **I** *v/a.* ㉒d. 1. ⚙ Flachs: to hackle, hatchel, comb. — 2. *fig.* j-n ~ to cavil (or gird) at a p.; vgl. durch-hecheln 2. — **II** **H~** *n* ⑳c. hackling, &c. (s. 1); *fig.* s. durch-hecheln II und Hechelei.

Hechler (ᵘ–) *m* ⑩a., **~in** *f* ⑳ 1. ⚙ hackler, hatcheller. — 2. *fig.* severe critic.

Hecht[1] (ᵘ) [ahd. *hehhit*, *hahhit*, zu *hecken*: stechen] *m* ⑯ 1. *ichth.* pike, jack (*Esox lu'cius*); ein ~ im Karpfenteiche, etwa: a wolf among the lambs. — 2. F *fig* = Kerl, zB. das ist ein feiner ~ ... a fine fellow.

hecht[2] ⚓ (ᵘ) *v/a.* ㉔b. (dicht) tight.

Hecht-..., **hecht-...** (ᵘ...) in Zssgn, mst *ichth.*, zB.: **~angel** ⚙ *f* pike-hook; **~barsch**, **~barsch** *m* pike-perch (*Lucioperca*); **~brut** *f* fry of pike; **~grau** *a.* light-gray; bluish gray; **~könig** *m* (large) old pike; **~schimmel** *m* light-gray horse. [small (or young) pike.]

Hechtchen (ᵘ–) *n* ⑩b. (*dim.* von Hecht)

Heck (ᵘ) [Hag] *n* ⑲ 1. (Einfriedigung) fence; (Gatterthür) trellis-gate. — 2. ⚓ (äußerer Teil des Hinterschiffs) stern.

Heck-... (ᵘ...) in Zs.-setzgn, ⚓ meist: stern-..., zB. **~anker** ⚓ *m* stern-anchor; **~balken** ⚓ *m* wing-transom; **~band** ⚓ *n* stern-hook; **~bauer** *n* und *m* für Kanarienvögel etc. breeding-cage; **~boot** ⚓ *n* stern-boat; **~flagge** *f*, **~geschütz** *n* ⚓ stern-flag, -chaser; **~galerie** ⚓ *f* s. Galerie 4; **~geld** *n*, **~groschen** *m* (Geld, das sich dem Volksglauben nach rasch vermehrt), etwa: penny for luck, lucky sixpence; **~jagd** ⚓ *f* im Kurse des verfolgten Schiffes stern-chase; **~mutter** *f* mother of many children; **~pfennig** *m* = **~geld**; **~rad** (Dampfer *m*) *n* ⚓ stern-wheel(er); **~spant**, **~tau** *n*, **~stütze** *f* ⚓ stern-frame, -fast, -timber; **~thaler** *m* = **~geld**; **~zeit** *f* breeding- (or hatching-)time. — Vgl. auch Hecken-...

Hecke[1] (ᵘ–) [ahd. *hegga*; s. Hag] *f* ⑯ 1. hedge; lebendige (grüne) ~ living (or quickset) hedge; vgl. Heck 1. — 2. (dorniges Gebüsch) bramble-bush, thorny shrub, prickly bush, bsd. in Ausdrücken: scrub.

Hecke[2] (ᵘ–) *f* ⑯ 1. (Hecken) hatching, breeding; (Zeit des Heckens) hatching- (or breeding-)time. — 2. (Käfig zum Hecken) breeding-cage; größere: aviary. — 3. (auf einmal ausgehecktes Vögel) hatch, brood, birds *pl.* hatched in one nest or hatched together.

hecken (ᵘ–) [mhd. *hecken*: fortpflanzen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. bsd. von Vögeln: to hatch; v. Säugetieren u. F v. Frauen: to breed; engS. (sich stark vermehren) to breed (or multiply) rapidly, F to breed like rabbits; (gebären) to bring forth young. — 2. *fig.* (wuchernd erzeugen) to produce in abundance; (ausdenken) to contrive, to devise; Böses: to concoct (or hatch out, hatch) a plot, &c. — **II** **H~** *n* ⑳c. hatching; breeding; *fig.* contrivance; concoction.

Hecken-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~adel** *m*, etwa: lower nobility; **~baum** *m* hedge-tree; **~beere** *f* = Stachel-beere; **~beschneider** *m* hedge-primer or -clipper, hedger; **~dickicht** *n* dense bramble-bush; **~gang** *m* hedge-row; **~hopfen** ♀ *m* wild hops *pl.*; **~kirsche** ♀ *f*: gemeine ~ fly-honeysuckle (*Loni'cera xylo'steum*); **~macher** *m* hedger; **~rose** ♀ *f* = Hage-rose; **~schere** *f* hedge-shears *pl.*; **~sichel** *f* hedge-bill; **~winde** ♀ *f* bearbind (*Convo'lvulus*); **~zaun** *m* = Hecke[1] 1; **~zucht** *f* breeding of cage-birds. — Vgl. auch Heck-...

Heckerling, **Heckesel** etc. s. Häckerling etc.

heckicht, **heckig** (ᵘ–) [Hecke[1]] *a.* ㉔b. full of hedges or thorny shrubs.

heda (ᴵ–) *int.* = he 1; ~! niemand da? (a)hoy! nobody there?; in Läden: shop!

Hede (ᴵ∪) [niederd: *heede*, agl. *heorde*: Werg] *f* ⑯ tow, oakum; hards *pl.*; **heden** *a.* ㉔b. (made) of tow or oakum.

Hederich ♀ (ᴵ∪–) [aus lt. *hedera'cea*] *m* ⑲ 1. = Gundel-rebe. — 2. hedge-mustard (*Ery'simum*).

Hedschra (ᵘ–) [ar.] *f inv.* (Flucht Mo'hammeds, 622 nach Chr., Anfang der mohammedanischen Zeitrechnung) Hejira, Hegira.

Hedwig (ᴵ∪) [ahd. *hada*: Kriegsglück, *wig*: Kampf] *npr. f.* ⑯ (Bn.) ehm.: Edwiga.

Heer (ᴵ–) [ahd. *heri*] *n* ⑲ 1. ⚔ army; stehendes ~ standing army. — 2. (große Schar) host, multitude; legion; (Schwarm) swarm; das wilde ~, etwa: the wild hunt.

Heer-..., meist ⚔ (ᴵ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bann** *m*, etwa: militia; reserve; **~fahne** *f* flag, standard; **~fahrt** *f* campaign, military expedition; **~flügel** *m* wing of an army; **~führer** *m* leader (or commander, geh. Spr.: captain) of an army; **~gerät** *n* train of an army; **~haufe(n)** *m* division of an army; **~lager** *n* (army-)camp; **~**

meister *m* grand-master of a military order; **~pauke** ♪ *f* = Kessel-pauke; **~rauch** *m* = Herauch; **~säule** *f* column of troops; **~schar** *f* host; *bibl.* der Herr der ~scharen the Lord of hosts; die himmlischen ~scharen the celestial *hosts* or *legions pl.*; **~schau** *f* review (of troops); **~straße** *f*: a) military (or strategic) road or route; b) (common) highway; **~verpflegung** *f* commissariat; **~wagen** *m* baggage-cart or -waggon; **~weg** *m* = ~straße; **~wesen** *n* (all) military concerns or affairs *pl.*; **~wurm** *m ent.* (Raupe der Baumwollen-Motte, *Leuca'nia uni-pu'ncta*) army-worm; **~zug** *m* army on the march. — Vgl. auch Armee-..., Heeres-...

Heerd(e) *&c.* ſ. Herd(e) *&c.*

Heeres-..., heeres-..., mſt ⚔ (ᵘ-...) in Zſſgn. **I** = Heer-... — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~abteilung** *f* division of an army, army-corps; **~einrichtung** *f* army-organisation; **~ergänzung** *f* recruiting (for the army); **~flucht** *f* desertion; **~folge** *f* compulsory (military) service; ſ. leiſten to join the army, to flock to the ranks; **~kraft**, **~macht** *f* military armament or forces *pl.*; **~pflichtig** *a.* liable to military service; **~zug** ↖ *m* (*G.*) = Heer-zug. → Vgl. auch Armee-..., Feld-..., Militär-...

Hefe (ᵉ-) [ahd. *hevo*, zu got. *hafjan*: heben] *f* ⊗, bisw. *a.* ~it *m* ㊀b. 1. (Gärungsmittel) leaven, yeast, barm. — 2. (Bodenſatz e-r Flüſſigkeit) dregs, lees, grounds *pl.*; sediment; *fig.* den Kelch bis auf die ~ leeren to empty the cup to the very dregs. — 3. *fig.* ~ des Volkes dregs *pl.* of the people; the lowest strata *pl.* of society.

Hefe-... (ᵉ-...) in Zſſgn, ⊙ Brauerei, zB.: **~geben** *n* setting with yeast. — Vgl. auch

Hefen (ᵉ-) ſ. Hefe. [**Hefen-...**]

Hefen-..., hefen-... (ᵉ-...) in Zſſgn, meiſt ⊙ Brauerei, zB.: **~ähnlich**, **~artig** *a.* yeasty, yeast-like; **~bitter** *n* yeast-bitter; **~brot** *n*, **~kuchen** *m* leavened bread, cake; **~kuospe** ♀ *f* yeast-germ; **~pflanze** *f*, **~pilz** *m* ♀: ⊽ yeast-fungus or -plant (*Saccharomy'ces cerevi'siæ*); **~stück** *n*, **~teig** *m* yeast-dough, leavened dough or flour; **~zelle** ♀ *f*: ⊽ yeast-cell. [lich.]

heficht, hefig (ᵉ-) *a.* ㉔b. = hefen-ähn-

Heft (ᵉ) [ahd. *hefti*: Griff am Schwert] *n* (bisw. *a. m*) ㉘ 1. ⊙ des Meſſers *&c.*: handle, ſeltener: häft; eines Schwertes: hilt; vgl. Haft 1 u. 2; *fig.* eine Sache beim ~t (od. am rechten ~e) faſſen to begin a thing at the right end; j-m das ~ entwinden to wrest the power from a p.('s hands); das ~ der Regierung ergreifen to seize the reins of government; das ~ in der Hand (oder in Händen) haben to be at the helm of affairs. — 2. (Schreibbuch) writing-book; Schule: (für Aufgaben) exercise-book; (für Schönſchreiben) copy-book; Buchhandel: (geheftetes Büchelchen) stitched (or stitch-)book; (Lieferung) number; in (zwangloſen) ~en erſcheinend appearing or issued in (separate) parts or numbers. — 3. ⊕ (zehn Bogen Papier) ten sheets of paper.

Heft-..., heft-..., mit ⊙ (ᵉ-...) in Zſſgn, zB.: **~ahle** *f* Sattlerei: stitching-awl; **~ausgabe** *f* Buchhandel: edition in parts or numbers; **~eiſen** *n* Glasfabrikation: pointel; **~faden** *m* Schneid. *&c.*: basting- (or stitching-, sewing-) thread; **~lade** *f* Buchbind.: sewing-press or -bench; **~los** *a.* without a hilt or handle; **~maſchine** *f* stitching-machine, stitcher; Buchbind. auch: sewing-machine; **~nadel** *f*: a) Buchbinderei: stitching- (or bookbinder's) needle; b) *surg.* (surgical) needle for sewing wounds, *&c.*, ⊽ fibula; **~pflaſter** *n pharm.* adhesive (or sticking) plaster; engliſches: court-plaster; **~ſchnur** *f* Buchb.: band-string; pack-thread; **~ſeide** ⊕ *f* stitching-silk; **~weiſe** *adv.* Buchhandel: in numbers; **~w.** erſcheinend, auch: serial; vgl. Heft 2; **~zwirn** ⊕ *m* = ~faden.

Hefte-... (ᵉ-...) in Zſſgn = Heft-...

Heftel ⊙ (ᵉ-) *m* (*n*) ㊀a. (Haken und Öſe) hook and eye; (Spange) clasp; **~ſtich** *m* Näherei: (langer Stich) tack; **heften** *v/a.* ㉑d. to fasten with hook and eye; to clasp.

heften (ᵉ-) [ahd. *heftan*: haften machen] ㉑b. **I** *v/a.* 1. to attach, to fasten, (liebend auch:) to stick (an et. to a th.); (feſtbinden) to tie; (feſtſtecken) to pin; (einhäkeln) to hook, to clasp. — 2. (nähen): a) Näherei: (mit langen Stichen) to tack, to baste; b) ⊙ Buchbinderei: to stitch, to sew; vgl. Heft 2; c) *surg.* to sew up a wound, *&c.* — 3. die Augen (oder den Blick) auf j-n, etwas ~ to fix (or rivet) one's eyes (or glances) upon a p., a th. — **II ſich ~** *v/refl.* (ſ. I) to attach o.s., to stick; von Blicken: to be fixed or rivet(t)ed.

Hefter (ᵉ-) *m* ㊀a., **~in** *f* ㊿ one who fastens, stitches, sews, *&c.* (ſiehe heften I).

heftig (ᵉ-) [mhd. *heftic*; ſ. Haft] *a.* ㉔b. vehement, violent; impetuous; (leicht reizbar) irritable, irascible; (barſch, rauh) rude, rough; (grimmig) fierce; (leidenſchaftlich) passionate; (tobend) furious; ⊽ *med., phys.* intens(iv)e; ein ~es Gemüt, Temperame'nt a quick (or hasty) temper; ~e Kälte sharp (or severe) cold; ~e Sehnſucht intense (or ardent, keen) longing; ein ~er (ſtarker) Windſtoß a strong gust of wind; ~e Worte angry (or high) words *pl.*; heated diſpute or altercation; ~ ſein to be enraged or out of temper; ~ werden to fly into a passion; *adv.* ~ an ea. geraten to come to close quarters or to blows; ~ empfinden to feel keenly; ~ lachen to burst out laughing; ~ weinen to cry bitterly.

Heftigkeit (ᵉ-) *f* ㊀ (ſ. heftig) vehemence, violence; impetuosity; irritability; rudeness; intensity; hastiness; ardour.

Heftig-werden (ᵉ-ᵘ-) *n* ㊴c. passionate outburst, enragement; violent passion.

Hege (ᵘ-) [hegen] *f* ⊗ 1. preservation; ~ und Pflege careful nursing. — 2. *for.* (Schonung) nursery (for young trees).

Hege-... (ᵘ-...) in Zſſgn, zB.: **~(be)reiter, ~meiſter** *m* gamekeeper, warrener; als Titel auch: verderer; **~ſchlag** *m* *for.* = Hege 2; **~zeit** *f* des Wildes: close-time for game; *hunt.* (de)fence-month.

Hegelianer (-ᵒᵒ-ᵘ-) [Georg Hegel, dtſch. Philoſoph, 1770–1831] *m* ㊀a. *phls.* disciple of Hegel; **hegelianiſch** *a.* ㉔b. Hegelian; **Hegelianismus** (-ᵒᵒ-ᵒᵘ-) *m* ㊺ hegelianism, Hegel's philosophy.

Hegemonie (-ᵒᵒ-ᵘ-) [grch.] *f* ㊾ u. ⊗ (Oberherrſchaft) hegemony, leadership, headship.

hegen (ᵘ-) [ahd. *hegan*: umzäunen; zu Hag] **I** *v/a.* ㉑a. 1. to enclose with hedges, to fence in. — 2. (ſchützen) to preserve game, fish, *&c.* — 3. (auch *v/refl.*) j-n (ſich) ~ (ſorgfältig pflegen) to bestow care (or attention) upon a p. (o.s.); ~ und pflegen to nurse carefully or tenderly, to foster. — 4. (einſchließen) to enclose, to contain; mit abſtraktem Objekt: Abneigung gegen j-n ~ (empfinden) to have an aversion to a p., to dislike (ſtärker: to detest) a p.; Ehrfurcht vor j-m ~ to hold a p. in respect or awe; Groll gegen j-n ~ to harbour (or bear) a grudge against a p.; Hoffnung ~ to entertain (or cherish) a hope; Neid gegen j-n ~ to be envious of a p.; Vertrauen ~ to have (or feel) confidence. — 5. bei ſich ~ (verbergen) to harbour, to give refuge to. — **II ↻ ~** *n* ㊴c. u. bisw. *a.* **Hegung** *f* ㊾ (ſ. I) enclosure; preservation of game, *&c.*; care bestowed upon.

Heger (ᵘ-) [hegen] *m* ㊀a. 1. **~(in** *f* ㊿) one who nurses, fosters, *&c.* (ſ. hegen 3). — 2. (Jäger) (game)keeper.

Hegira (-ᵈᵒᵍᵘ-) [ar.] *f inv.* = Hedſchra.

Heher (ᵘ-) *&c.* ſ. Häher *&c.*

Hehl (ᵘ) [mhd. *hæ(h)le*: Verheimlichung] *n* (bisw. *a. m*) ㊾ (Verhehlen) concealment; (Verſtellung) dissimulation; (Heimlichkeit) secrecy; kein ~ aus et. machen to make no secret of a th.; er hat der Sache (*gen.*) nicht ~, bisw. auch: er hat es keinen ~ he does not conceal the matter, ſ he does not keep it dark.

hehlbar (ᵘ-) *a.* ㉔b. concealable.

hehlen (ᵘ-) **I** *v/a.* ㉑a. (verheimlichen) to conceal, to keep secret or ſ dark, durch Verſtellung: to disguise the facts; jur.: Geſtohlenes ~ to receive stolen goods. — **II ↻ ~** *n* ㊴c. concealment; jur.: = Hehlerei.

Hehler (ᵘ-) *m* ㊀a., **~in** *f* ㊿ one who conceals; receiver of stolen goods, ſ fence; *prvb.* der ~ iſt ſo gut wie der Stehler the receiver is as bad as the thief.

Hehlerei (ᵘ-ᵘ-) *f* ㊾ (wrongful) concealment; jur. Geſtohlenem: receiving of stolen goods.

hehr (ᵘ) [ahd. *hêr*: vornehm] *a.* ㉔b. (erhaben) sublime, augu'st; (ehrwürdig) venerable, worshipful; (groß-artig) grand; hoch und ~ high and lofty; **Hehre** (ᵘ-) *f* ⊗, **Hehrheit** (ᵘ-) *f* ㊾ sublimity; grandeur.

Hehr-rauch (ᵘ-ᵘ) *m* ㊾ = Herauch.

hei (ᵘ), **heida, heisa, heißa** (ᵘ-) *int.* hey!, huzza!, ſ (how) jolly!; ſ. heidi 1.

Heide[1] (ᵘ-) [ahd. *heida*, agſ. *hæth*: unbebautes Land; got. *haithi*: Feld] (oft: Haide) *f* ⊗ (*poet. dat. sg. a.* ~n) 1. heath, zB. Lüneburger ~ heath of Luneburg; (unbebautes Weideland) oft: prairie-land. — 2. land covered with brushwood; bei *SCH.* öfters = Wald. — 3. ♀ = Heide-kraut.

Heide[2] (ᵘ-) [ahd. *heidan*, agſ. *hæthen*, vielleicht überſetzt aus lt. *paga'nus*] *m* ㊎, **Heidin** *f* ㊿ 1. (ehm., bſd. während der Kreuzzüge = Sarazene, jetzt j. der nicht an einen Gott glaubt) heathen; (j. der viele Götter anbetet, zB. Grieche, Römer, Hindu), auch: pagan; *bibl.* Juden und ~ Jews and Gentiles *pl.* — 2. ſ (zur Bezeichnung des Gewaltigen) ſtark wie ein ~ (as) strong as a lion or a horse.

Heide-..., ♀-... (ᵘ-...) in Zſſgn oft: ... of the heath, heath-..., zB. **~bereiter** *m*, etwa: keeper of the heath or of the woodlands; **~beſen** *m* heath-broom; **~blume** *f* flower of the h.; **~boden** *m*, **~feld** *n* heathy soil, field; vgl. ~land; **~gegend** *f* heath-land; *a.* = Heide[1]; **~gries** *m*, **~grütze** *f* groats *pl.* made of buckwheat; **~honig** *m* honey from the bees of a heath; **~korn** ♀ *n* [urſpr. Heiden-korn, weil aus mohammeda'niſchen Ländern ſtammend] buckwheat (= Buchweizen); **~kraut** ♀ *n* heather, heath (*Eri'ca vulga'ris*), allgemein: heathwort; vgl. Beſenheide; mit ~t bewachſen heathery, heath-clad; **~kraut-artig** *a.* heathery, ⊽ ericaceous; **~land** *n* heathy ground or land, (moor)land; **~rauch** *m* = Herauch; **~reiter** *m* = ~bereiter; **~röschen** ♀ *n* heath-rose (*Helia'nthemum fuma'na*); **~ſchnecke** *f zo.* heath-snail (*Helix ericeto'rum*); **~ſchnucke** *f zo.* = Heid-ſchnucke; **~torf** *m* heath-peat.

Heidelbeere ♀ (ᵘ-ᵘ-) *f* ⊗ = Blau-beere.

Heidelberger (ᵘ-ᵉ-) [Heidelberg, deutſche Univerſitätsſtadt am Neckar] **I** *m* ㊀a. 1. ~(in *f* ㊿) inhabitant of Heidelberg. — 2. student of H. — **II** *a. inv.* of (or belonging) to H.; das ~ Schloß the castle of H.

Heiden-..., heiden-... (ᵘ-...) in Zſſgn, zB.: **~angſt** *f* (ſ. Heide[2] 2) excessive (or abject) fear; in ~a. ſein to be in great tremulation or ſ in a blue funk; **~apoſtel** *m*: Paulus der ~ap. Paul the apostle of the Gentiles; **~bekehrer** *m* missionary, *eccl. a.* oft: evangeliser, evangelist; **~bekehrung** *f* conversion of heathens, missionary work in heathen lands; **~bild** *n* idol; **~geld** *n* (ſiehe Heide[2] 2) an immense sum (or ſ a heap, a mint) of money; **~glaube** *m* pagan

belief or faith; ~**gott** *m* pagan god or deity; ~**lärm** *m* (ſ. Heide² 2) tremendous uproar; vgl. Höllen-lärm; ~**leben** *n* heathenish (or pagan) life; ~**lehrer** *m* = ~**bekehrer**; ~**mäßig** F *a.* (ſ. Heide² 2) immense, enormous, tremendous; *adv.* ~m. viel Geld F an awful (ſtärker: a devilish) lot of money; ~**röslein** ❦ *n* = Heide-röschen; ~**ſpaß** *m* (ſ. Heide² 2) great (F awful) fun; ~**tempel** *m* pagan temple; ~**welt** *f* pagan (or heathen) world; ~**wetter** F *n* (ſ. Heide² 2) miserable (F awful) weather.

Heidenſchaft (ˈ⌣⌣) *f* ㊐, **Heidentum** (ˈ⌣-) *n* ㊙ [Heide²] 1. (heidniſcher Glaube) heathenism, paganism. — 2. (Geſamtheit der Heiden) heathendom, pagan world.

heidi (ˈ⌣ oder ⌣ˈ) *int.* 1. (jubelnder Ausruf) hurra(h)!; als Lieder-refrain: ~ heida!, od. ~! didum!, heididideldum!, bſd. ehm.: falderal!, folderol!; jetzt auch: tara-boom-de-a! — 2. F alles iſt ~ (fort)! everything gone!

heidig (ˈ⌣) [Heide¹] *a.* ㉔b. heathy.

heidniſch (ˈ⌣) [Heide²] *a.* ㉔b. 1. heathen, heathenish, pagan; ~e Götter *pl.* heathen (or pagan) gods *pl.* — 2. weitS. (ungläubig) godless, impious, unbelieving.

Heid-ſchnucke (ˈ⌣⌣) *f* ㊙ *zo.* (Schaf-art) sheep kept on heaths or downs; (Fleiſch derſelben) heath-mutton; vgl. in M. I: Southdown mutton.

Heiduck (-ˈ) *m* ㊙, **Heiducke** (-ˈ⌣) *m* ㊙ [poln.] (ungariſcher Soldat, Bedienter ꝛc.) Hungarian soldier, man-servant, &c.

heikel (ˈ⌣), **heik(e)lig** (ˈ⌣(⌣)-) *a.* ㉔b. 1. = hät(e)lig *fig.*; ~e Angelegenheit delicate (or knotty, ticklish) affair. — 2. (wähleriſch) fastidious, particular, (over-)nice.

heil¹ (ˈ) [got. *hails*: geſund, agſ. *hāl*: ganz] *a.* ㉔b. whole, entire; (unbeſchädigt) unhurt, intact, unscathed, uninjured; (ganz wohl) safe and sound; (wieder hergeſtellt) restored, cured; die Wunde iſt ~ ... is healed (up); ~ w. to heal (up), to get well; *fig.* mit ~er Haut davon kommen ſ. Haut 2; F aus ~er Haut without the least provocation.

Heil² (ˈ) *n* ㊙ 1. (Wohlfahrt) welfare, safety, security; *theol.* das ewige ~ eternal welfare or salvation. — 2. = Glück 1, 2b. ſein ~ verſuchen to try one's luck or (good) fortune; im Jahre des ~s 1899 in the year of grace 1899; zu unſerm ~e floh der Löwe fortunately the lion fled. — 3. als Anrede od. Glückwunſch: ~ dir! (all) hail!; ~ euch auf eurem Pfade! may good fortune attend you on your way(s)!; Radfahrer-ruf: all ~!, Turner-ruf: gut ~!, etwa: well met, good luck!

Heil..., **heil...** (ˈ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~**anſtalt** *f*, etwa: health-establishment; weitS. sanatorium, engS. infirmary; ~**art** *f med.* mode of treatment, cure; ~**bad** *n*: a) medicinal baths *pl.*; b) mineral waters *pl.*, spa; medicinal well or fountain; ~**bringend** *a.* wholesome, salutary; ~**bringer** *m rel.* = Heiland; ~**brunnen** *m* = ~bad b; ~**butte** *f ichth.* halibut (*Hippoglo'ssus vulga'ris*); ~**gehilfe**, ~**gehülfe** *m*, bſd. ehemals: barber-surgeon; ~**gymna'ſtik** *f* hygienic gymnastics; ~**kraft** *f* healing (or curative, ☤ sanative) power; ~**kräftig** *a.* healing, curative, ☤ sanative; ~**kraut** *n* medicinal (*pharm.* officinal) herb; ~**kunde** *f*: ☤ therapeutics; ~**kundig** *a.* skilled in (the art of) medicine; ~**kundige(r)** *m* (erfahrener Arzt) practician; ~**kunſt** *f*, oft: healing art; medical art; ~**künſtler** *m* (Arzt) physician; mit *iro.* empiric, medical quack; ~**los** *a.*: a) (unheilbar) incurable; (verzweifelt) desperate; (beklagenswert) deplorable; nur v. Sachen: (unheilvoll) fatal, disastrous; b) (gottlos) godless, impious; (böſe) wicked, vicious; c) F (in hohem Grade) awful, dreadful; ~loſe Unordnung terrible (or frightful) disorder; ~**loſigkeit** *f* incurable, desperate, &c. state (ſ. ~los a); godlessness, wickedness (ſiehe ~los b); ~**metho'de** *f* = ~art; ~**mittel** *n med.*: ~m. (gegen ...) remedy (against ...), weitS. medic(in)al drug, ☤ curative; ~**mittel-Lehre** *f*: ☤ pharmac(olog)y; vgl. ~kunde; ~**pflanze** *f* medicinal herb; ~**pflaſter** *n* healing plaster; ~**quell** *m*, ~**quelle** *f* mineral springs *pl.*; vgl. ~bad b; ~**ſalbe** *f* healing ointment or salve; ~**trank** *m* medicinal draught or potion; ~**verfahren** *n* medical (☤ therapeutic) treatment; ~**voll** *a.* salutary, fortunate; ~**wiſſenſchaft** *f* medical (☤ therapeutic) science. — Vgl. auch Heils-..., Heilungs-...

Heiland (ˈ⌣) [ahd. *heilant*, *p.pr.* von heilen] *m* ㊙, bisw. auch: ~in *f* ㊙ (Befreier) deliverer; bſd. *rel.* (Chriſtus) the (or our) Saviour or Redeemer (= Meſſ'as).

heilbar (ˈ⌣) *a.* ㉔b. curable, a. healable, ☤ sanable; remediable; ❦~**keit** *f* ㊐ curableness, ☤ sanability; remediableness.

heilen (ˈ⌣) ㉑a. **I** *v/n.* (h. u. ſn) von e-r Krankheit: to be cured; von Wunden: to heal (up). — **II** *v/a.* und **ſich** ~ *v/refl.* j-n (ſich) von et. ~ (auch *fig.* v. e-m Irrtume ꝛc.) to cure a p. (o.s.) of a th.; *fig.* e-n Fehler ~ (abſtellen) to remedy a fault or defect. — **III** ❦~ *n* ㊐c. und **Heilung** *f* ㊐ aktiv und paſſiv: cure; healing; aktiv auch: (curative) treatment.

Heiler (ˈ⌣) *m* ㊐a., bisw. a. ~in *f* ㊙ one who cures or heals.

heilig (ˈ⌣) [ahd. *heilag*; ſ. Heil] (mit Ausnahme von 3 meiſt *rel.*) **I** *a.* ㉔b. 1. holy; (dem Dienſte e-r Gottheit geweiht) sacred; hallowed; (fromm) saintly (person); godly (life); (frömmelnd) sanctimonious, saintish; (unverletzlich) inviolable; (ehrwürdig) venerable; ~er Abend (Vor-abend des Weihnachtsfeſtes) Christmas-Eve; das ~e Abendmahl the Lord's Supper; ~e (*ant.* gemeine) Geſchichte sacred history; das ~e Grab, Land the Holy Sepulchre, Land; *bibl.* die ~en drei Könige the (three) Magi *pl.*; ~e Pflicht solemn duty; die ~e Schrift Holy Writ, the (Holy) Scriptures *pl.*; der ~e Vater (Papſt) the Holy Father; die ~e Woche Passion-Week. — 2. ihm iſt nichts ~ nothing is sacred to him; et. ~ halten to keep a thing holy, to hold it sacred; den Sonntag ~ halten to keep (holy) the sabbath(-day), to observe the Lord's day; ~ m. to hallow, to sanctify; ~ ſprechen to canonise; ſchwören bei allem was ~ iſt to take a solemn oath; *adv* et. ~ verſprechen, ~ (und teuer) verſichern to promise solemnly. — 3. *anat.*: das ~e Bein: ☤ (os) sacrum. — **II** ❦~ *n inv. Cath.eccl.* (Lobgeſang) Sanctus. — **III** ❦~e(r) *s.* ㉔b. saint; v. Gott: Holy One; (Frömmler) sanctimonious person, F saint; *fig.* wunderlicher ❦~er queer customer, droll fellow. — **IV** das ❦~e ㉔b. holy (or sacred) things *pl.*; das ❦~e an et. the sacred nature (or sacredness) of a th.

Heilig..., **heilig...** (ˈ⌣...) in Zſgn, zB.: ~**haltung** *f* religious (or strict) observance; ~h. des Sonntags keeping (or observance) of the Lord's day; ~**machend** *a.* hallowing, sanctifying; ~**macher** *m* sanctifier; ~**machung** *f* hallowing consecration, sanctification; ~**ſprechung** *f* canonisation.

heiligen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. to hallow, to sanctify, zB. Dein Name werde geheiligt hallowed be Thy name; (vergöttern) to deify; (heilig ſprechen) to canonise; (ſelig ſprechen) to beatify; (weihen) to consecrate; der Zweck heiligt die Mittel the end justifies the means. — **II** ❦~ *n* ㊐c. u. **Heiligung** *f* ㊐ hallowing, sanctification; deification.

Heiligen... (ˈ⌣⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~**bein** *n*: a) *anat.*: ☤ (os) sacrum; vgl. heilig 3; b) bones *pl.* of a saint; ~**bild** *n* image of a saint; ~**dienſt** *m* worship (or adoration) of saints; ~**freſſer** F *m* (Scheinheiliger) sanctimonious person, F saint; ~**geſchichte** *f* (hi)story of saints; ☤ hagio*graphy*, ...logy, bisw.: hagiographa; ~**geſchicht-ſchreiber** *m*: ☤ hagio*grapher*, ...logist; ~**glanz** *m* = ~ſchein; ~**holz** *n* = Guaja't-holz; ~**kalender** *m eccl.*: ☤ menolog*ium*, ...y; ~**lege'nde** *f* = ~ſage; ~**niſche** *f* niche of a saint; ~**ſage** *f* legend of saints; ~**ſchein** *m* halo, glory, gloriole; *paint.* a.: ☤ aureole, ...a; *fig.* oft: nimbus; ~**verehrung** *f* veneration of saints; vgl. ~dienſt.

Heiliger (ˈ⌣⌣) ſ. heilig III.

Heiligkeit (ˈ⌣-) *f* ㊐ holiness, sanctity; des Lebenswandels: godliness, auch oft *iro.*: saintliness; (Frömmelei) sanctimoniousness; er (es) ſtand im Geruche der ~ he (it) had an odour of sanctity about him (it).

Heiligtum (ˈ⌣-) *n* ㊙ 1. (heiliger Ort) sanctuary, (holy) shrine; bisw. (lit.) sanctum (*a. eccl.*). — 2. (Heiliges) holy (or sacred) object; von Heiligen herrührend und *fig.* relic.

Heiligtums..., **h~...** (ˈ⌣⌣...) in Zſgn, zB.: ~**entweiher**, ~**ſchänder** *m* profaner of holy places or things, bisw.: sacrilegist; ~**entweihung** *f*, ~**raub** *m*, ~**ſchändung** *f* sacrilege; ~**räuber** *m* sacrilegious robber; ~**ſchänderiſch** *a.* sacrilegious.

Heils... (ˈ...) in Zſ.-ſgn, zB.: ~**armee** *f* salvation army, salvationists *pl.*; ~**lehre** *f*, ~**mittel** *n* doctrine, means of salvation or of grace; ~**ordnung** *f*, etwa: road to salvation; ~**wahrheit** *f*, etwa: gospel-truth, true word of God. — Vgl. auch Heil-...

heilſam (ˈ⌣) *a.* ㉔b. wholesome, salutary; (förderlich) beneficial, useful, advantageous; für die Geſundheit: healthy (exercise); salubrious (climate); ❦~**keit** *f* ㊐ wholesomeness, salutariness; healthiness, salubrity.

Heilungs... (ˈ⌣⌣...) in Zſgn, zB.: ~**proze'ß** [*m* healing process, cure.]

Heim (ˈ) [got. *haims*; Dorf] **I** *n* ㊙ home; (Wohnſitz) dwelling (place). — **II** **heim** [*acc.* von I] *adv.* (nach Hauſe) home, to one's house or home; (in die Heimat) homeward.

heim..., **H~...** (ˈ...) in Verbindung mit *verbs* (immer *sep.*) und in Zſgn mit *nouns* und *adjectives* oft: home(-...), zB. **ſich ~begeben** *v/refl.* to go (or to make for) home, to wend one's way homeward; ~**begleiten** *v/a.* to see (or accompany) home; ~(**be**)**zahlen** *v/a.* to pay a p. home or in his own coin, to retaliate upon a p.; ~**bringen** *v/a.* to bring h.; ~**eilen** *v/n.* (ſn) to hasten home(ward); ~**fahren** *v/n.* (ſn) to drive home in a carriage; to cycle h.; ❦~**fahrt** *f* home-return, homeward journey or voyage; auf der ❦~f., auch: on the return-journey; ❦~**fall** *m* jur.: devolution, mehr gbr.: reversion; bſd. ehm.: escheat; ~**fallen**: a) *v/n.* (ſn) jur.: (an den urſprünglichen Beſitzer zurückfallen) to devolve on, mehr gbr.: to revert to; b) ❦~**fallen** *n* = ~fall; ~**fällig** *a.* devolving, mehr gbr.: revertible, reversionable; ❦~**fälligkeit** *f* revertibility; ❦~**falls-Recht** *n* reversionary right; bſd. ehm.: escheatage, (fr.) droit d'aubaine; ~**finden** *v/n.* (h. u. ſn) u. **ſich** ~finden *v/refl.* to find one's way home; ~**führen** *v/a.* to take (or lead) h.; *fig.* eine Braut ~f. to take home one's bride; *prv b.* ſ. Braut 2; ❦~**führung** *f* taking home (the bride); ❦~**gang** *m* [~gehen]: a) going home, home journey; b) *fig.* (Tod) death, a. going to one's everlasting (or F long) home; ❦~**gefallenſein** *n* = ❦~fall; ~**gehen** *v/n.* (ſn): a) to go (or return) h.; b) *fig.* to die, auch: to go to one's everlasting (or F long) home; ~**holen** *v/a.* to fetch h.; ❦~**kehr** *f*, ❦~**kehren** *n* return h., auch: home-return; vgl. ❦~gang; ~**kommen** *v/n.* (ſn) to come (or return) h.; das wird dir ~f. (vergelten

werden) that will come (or be paid) home to you; **H~kunft** *f* = ~fehr; **~leuchten** *v/n.* (h.) j-m ~l.: a) bildw.: to light a p. home; b) F *fig.* to give a p. a rough welcome, F to send a p. home with a flea in his ear; **~los** *a.* homeless; **~nehmen** *v/a.* to take home; **H~reise** *f* homeward journey; vgl. **~fahrt**; **~reiten** *v/n.* (sn) to ride h., to return h. on horseback; **H~ritt** *m* ride h.; **~schicken** *v/a.*: a) to send h.; b) *fig.* j-n gehörig (od. mit langer Nase) ~ to give a p. a rebuff (vgl. **~leuchten** b); **~schiffen** *v/n.* (sn) to sail h., to return h. by boat; **sich ~sehnen** *v/refl.* to long for h., to feel home-sick; **~suchen** *v/a.*: a) einen Ort ~ to go to (see) a place, bsd. *b.s.* to infest (or haunt) a place; b) *rel.* v. Gott etc.: to visit; die Prüfungen, mit denen uns Gott heimsucht the trials with which God visits (or afflicts) us; c) j-n für et. ~ (strafen) to punish a p. for a thing; *rel.* to visit the sins of the fathers upon the children, &c.; **H~suchung** *f*: a) visitation; *Cath. eccl.* **H~suchung Mariä** (2. Juli) Visitation of the Virgin or of our Lady; b) H~suchungen *pl.* (Mißgeschick) trials, afflictions, tribulations *pl.*; **~tragen** *v/a.* to carry h.; **~treiben** *v/a.* to drive home; **H~tücke** *f*: a) astuteness, stärker: (secret) malice or spite(fulness); (Verrätterei) treachery; von Krankheiten etc. oft: insidiousness; b) = ~tückischer Streich; **~tückisch** *a.* astute, stärker: malicious, spiteful; treacherous; von Krankheiten etc. oft: insidious; ~tückischer Streich, oft: underhand (or F nasty) trick; **~wärts** *adv.* homeward; ~wärts ziehen to strike out (or F to make) for home; **H~weg** *m* way home, return; **sich auf den H~weg machen** to set out for h.; **H~weh** *n* home-sickness, ⚕ nostalgia; **H~wesen** *n* small estate; **~wollen** *v/n.* (h.) to be desirous of getting home, to wish o.s. home; **~zahlen** s. ~bezahlen; **~ziehen** *v/n.* (sn) to return home, to journey (or march) homeward; **H~zug** *m* = ~fehr.

Heimat (ˈ–) [ahd. *heimôti*] *f* (-; no pl.) native place or country or soil; engS. home; jur.: domicile; (Vaterhaus) paternal roof or hearth; von Pflanzen etc.: ⚘ habitat; **seine zweite ~**, oft: his adopted country, the land (or country) of his adoption.

Heimat-..., heimats-... (ˈ–ˌ–...) in Zssgn, zB.: **~(s-)berechtigt** *a.*, etwa: native to the soil; **~(s-)berechtigung** *f* claim to citizenship or to naturalisation; **~fern** *a.* far from one's home; **~gesetzgebung** *f*, etwa: legislation respecting the conditions of citizenship; **~(s-)kunde** *f* knowledge of one's (native) country; **~los** *a.* homeless, without a home or a settled (place of) abode; **~lose(r)** *s.*, oft: outcast, ⚘ expatriate; **~losigkeit** *f* homelessness, lack of a settled abode; **~(s-)recht** *n* rights (or privileges) *pl.* of domicile or citizenship; **~schein** *m* (in England nicht gbr.) certificate of citizenship; passport; **~staat** *m* native country; **~verband** *m* einer Gemeinde body of citizens in a parish; **~zuständig** *a.*: nach einem Orte ~zuständig sein to be a native of a place.

heimatlich (ˈ–ˌ) *a.* (-; -er; -st) native, of one's (native) country; meine ~en Berge my native mountains; **H~keit** *f* (-; no pl.) love of (or attachment to) one's native soil.

Heimats-... (ˈ–ˌ–...) in Zssgn s. Heimat-...

Heimchen (ˈ–ˌ) [ahd. *heimo*: Hausgrille] *n* (-s; -) b. (house-)cricket (*Gryllus domesticus*); *fig.* ein rechtes ~ a little dot (of a man).

heimelich, ...g (ˈ–ˌ–) *a.* (-en) b. = heimlich 3.

heimisch (ˈ–ˌ) *a.* (-en) b. (eingeboren) native, indigenous; oft auch: F to the manner born; (zum Heim gehörig) domestic; (vaterländisch) national; ⚙ unsere ~en Fabrikate our home manufactures; hier fühle ich mich ~ (südd. auch: heimlich, s. bs 3) here I feel at home or comfortable; ~ machen, oft: to acclimatise; an e-m Orte ~ sein: a) to live (or to be domiciled) ...; b) to be at home ...; c) v. Pflanzen: to be indigenous ..., to grow ...; in einer Wissenschaft ~ sein to be versed in ..., to be familiar (or conversant) with ...

heimlich (ˈ–ˌ) [Heim] *a.* (-en) b. **1.** (verborgen gehalten) secret, concealed, *b.s.* clandestine; ~es Gemach: a) private cabinet; b) privy, water-closet (W.C.); ~es Gericht = Feme; auf ~e Weise, oft: in an underhand way; *adv.* a. stealthily, by stealth; furtively; F on the sly; ~ lachen, oft: to laugh in one's sleeve; sich ~ aus dem Staube m. to run away, F to make tracks, to bolt; bei Nacht und Nebel auch: F to shoot the moon. — **2.** von Personen: (verschlossen) close; ~er Mensch reticent person; ~ halten to conceal, to keep close or F snug or in the dark; ~ thun (als ob man Geheimnisse hätte) to assume (or affect, F to put on) a mysterious air. — **3.** südd. (bsd. bei schwäbischen Schriftstellern auch oft: heimelich, heimelig) (wie zum Hause gehörig) familiar, intimate; (anheimelnd) homely; (friedlich) peaceful. — Vgl. auch heimisch.

Heimlich-... (ˈ–ˌ–...) in Zssgn, zB.: **~haltung** *f* concealment; **~kein** *n* siehe Heimlichkeit 1; **~thuerei** *f*, **~thun** *n* (siehe heimlich 2) mysterious air or behaviour. — Vgl. auch Ge-heim-...

Heimlichkeit (ˈ–ˌ–) *f* (-; no pl.) (siehe heimlich) 1. (Heimlich-sein) secrecy; (Verschwiegenheit) closeness, reticence; weitS. mysteriousness. — **2.** (heimliche Sache) secret, mystery; ~en *pl.* (heimliche Anschläge), oft: deep (or dark) plots, deep-laid schemes *pl.*

Hein (ˈ) [niederd.; *abbr.* von Heinrich] *m* (-s; -e) ☠ Freund ~ *poet.* (King) Death; auch: F *co.* Grand Old Leveller.

Heinrich (ˈ–ˌ) [ahd. *heim* u. germ. Wurzel *rîk*: Herrscher im Hause] ♔ **I** *npr. m.* (Vorname) Henry, Harry; ~ I. von England Henry the First, auch: H. Beauclerc; F **fauler ~**, etwa: good-natured fool, F soft one, juggins. — **II** ♀ *m* guter ~ good (King) Henry (*Chenopo'dium bonus Henri'cus*).

Heinz (ˈ) [Kose-form von Heinrich] *m* (-es od. ⸚; -e) **I** *npr.* F (*abbr.* von Heinrich) Hal, Harry; *prv.b.* will ~ nicht, so muß Kunz if (the) one will not do it, the other must. — **II** *s.* ⚒ &c. (Eimerwerk) paternoster-pump.

Heinzel-... (ˈ–ˌ–...) in Zssgn, zB.: **~männchen** *n* gnome, (hob)goblin, schott.: brownie; **~männisch** *a.* (hob)goblin-like.

Heirat (ˈ–) [ahd. *hirât* = got. *heiwa-*: Haus und ahd. *rât*: Gerät] *f* (-; -en) marriage; eine gute (schlecht passende) ~ (Partie) a good (an ill-assorted) match; auf die ~ (freien) gehen to go wooing or courting, F to look out for a wife; eine ~ schließen, F thun to marry, in höheren Kreisen: to form (or contract) a matrimonial alliance.

heiraten (ˈ–ˌ) (-ete; -et) b. **I** *v/a.* j-n ~ to marry (or wed) a p.; vom Manne auch: to take (or choose) as wife, von Frauen: to accept as husband. — **II** *v/n.* (h.) to get married or F *co.* spliced; to contract a marriage; unter seinem Stande ~ to marry below one's station. — **III H~** *n* (-s; no pl.) c. marriage, matrimony; matrimonial union; Erlaubnis zum H~ marriage-license.

Heirats-..., h~... (ˈ–ˌ–...) in Zssgn, zB.: **~antrag** *m* marriage-proposal; einer Dame einen ~a. machen to propose to a lady, F to pop the question to her; **~anzeige** *f* notification (or notice) of marriage; **~bureau** *n* matrimonial agency or office; **~fähig** *a.* marriageable; **~fähigkeit** *f* marriageableness, marriageable state; **~gedanke** *m*: sich mit ~gedanken tragen to be thinking of marrying; **~gesetze** *n/pl.* marriage-laws *pl.*; **~gesuch** *n* matrimonial suit; **~gut** *n* dowry, marriage-portion; **~kandida't** *m*, etwa: suitor; wooer; **~kontra'kt** *m* = ~vertrag; **~lustig** *a.* desirous of (stärker: bent on) marrying; **~macher(in** *f*) *m*, **~stifter(in** *f*) *m* match-maker; **~schein** *m* marriage-license; (Trau-schein) marriage-certificate; **~vermittler(in** *f*) *m* matrimonial agent or go-between; **~vertrag** *m* marriage-contract or -settlement.

heisa (ˈ–) *int.* s. hei.

heischen (ˈ–ˌ) [ahd. *eiskôn*; das nhd. h aus heißen] **I** *v/a.* (-te; -t) c. (nachdrücklich fordern) to demand, to request urgently; ⚖ to postulate. — **II H~** *n* (-s; no pl.) c. und **Heischung** *f* (-; no pl.) demand, urgent request.

Heische-... (ˈ–ˌ–...) in Zssgn, zB.: **~satz** *m* *phys., math.*: ⚖ postulate, (lt.) postulatum; *gr.* imperative sentence.

heiser (ˈ–ˌ) [ahd. *heis(i)*, agf. *hâs*; mit Suffix -er] *a.* (-er; -st) b. hoarse; (belegt) husky; sich ~ reden, schreien to talk, shout o.s. hoarse; ~ w. to grow (F to get) hoarse; **Heiserkeit** *f* (-; no pl.) hoarseness; huskiness.

heiß (ˈ) [ahd. *heiz*, agf. *hât*] *a.* (-er; -est) b. (*ant.* kalt) **1.** hot; brennend ~ burning (hot); glühend ~ red-hot; kochend (siedend) ~ boiling (scalding) hot; F piping hot; *fig.* v. Leidenschaften: burning, fiery, ardent; (heftig) vehement, violent; (inbrünstig) fervent; ~e Thränen vergießen to shed bitter tears; *geogr.* ~e Zone torrid zone; es ist sehr ~ (es Wetter) it is intensely hot (weather); mir ist ~ I feel (or am) hot; mir wird ~ I begin to grow (or get) hot; ~ machen to make hot, to heat; *fig.* j-m die Hölle ~ m. to frighten a p. out of his wits; j-m den Kopf ~ machen to make a p.'s head burn or whirl. — **2.** *fig.* ~es Blut haben to be passionate or hot-blooded or hot-tempered; es ist hier ein ~es Pflaster (teures Leben) it is very expensive living here; *prv.b.* was ich nicht weiß, macht mich nicht ~ what the eye does not see, the heart does not grieve for; *adv.* dort ging es ~ her it was a hot encounter or a stubborn fight.

Heiß-..., heiß... (ˈ–ˌ–...) in Zssgn, zB.: **~blütig** *a.* warm- (stärker: hot-)blooded; *zo.*: ⚖ hema(to)thermal; *fig.* in a hot passion; vgl. heiß 2; **~ersehnt** *a.* devoutly implored, eagerly desired; **~geliebt** *a.* fondly (or dearly, stärker: ardently) loved, von vielen: greatly beloved; **~hunger** *m* voracious (or ravenous, wolfish) appetite; *path.*: ⚖ bulimy; *fig.* keen (or eager) desire after or for a th.; **~hungrig** *a.* voracious, ravenous(ly hungry), with a greedy appetite; *fig.* nach et. ~h. sein to be extremely eager after (or very covetous of) a th.; **~(s-)luft-Maschine** ⚙ *f* caloric engine; **~sporn** *m* hotspur; **~wasser-Dampf** *m* steam of hot water; **~wasser-Heizung** ⚙ *f* heating with hot-water pipes.

heißa (ˈ–) *int.* s. hei.

Heiße-... (ˈ–ˌ–...) in Zssgn s. Heiß-...

heißen (ˈ–ˌ) [got. *heitan*] (-ß; -ß) o. (*p.p.* geheißen) **I** *v/a.* **1.** (befehlen) j-n et. thun ~, bsw. auch: j-m et. (zu) thun ~ to bid a p. do a th., to order (or command) a p. to do a th. — **2.** wer hat Ihnen das geheißen? who told (or desired) you to do that?; er hat ihn schweigen ~ (feiner: geheißen) he told him to be quiet, he enjoined silence upon him; thut was euch geheißen wird! do as you are bid!; wer heißt ihn, sich um die Sachen kümmern?, who told him to trouble about such things?; wer hat Sie denn rauchen etc. ~? what made you smoke, &c.?, what business (or need) had you to smoke, &c.?; wer hieß mich auch alles wagen? how could I be so foolish (or mad) as to risk all? — **3.** (benennen) to call, to name; (be-

zeichnen) to designate; j-n „du" ~ to call a p. "thou"; ehm.: to "thou" (or „thee") a p.; gut~, daß etwas geschieht to approve of a thing being done; j-n willkommen ~ to welcome a p., to make a p. welcome; prägnant: das heiße ich e-n Ehrenmann that's what I call ... — **II** *v/n.* (h.) 4. (e-n Namen führen) to be called or named, to go by the name of; er heißt ebenso wie ich he has (auch: bears) the same name as I or my name; wie heißt er? what's his name?; vgl. Hans 2. — 5. (bedeuten) to signify; z.B. opus heißt auf deutsch ... opus signifies (or means) in German ...; wie heißt das auf französisch? how is it expressed (or F what is it) in French?; F what is the French for it?; das heißt auf lateinisch ... the Latin name (or word, expression) for it is ..., F it is in Latin ...; streben heißt arbeiten striving means (or is equivalent to) working. — 6. das heißt: a) beschränkend: er wird stets für dich sorgen, das heißt, solange du fleißig bleibst ... that is (to say), so long as you remain studious; b) prägnant: das heißt denn doch des Guten zu viel! I call that (or that is) too much of a good thing (, indeed)!; das heißt mir gleich viel that is all the same (or that makes no difference) to me; das heißt also ... it means then ...; das heißt geschlafen od. ein fester Schlaf I call that (or that's what I call) a sound sleep; s. Hans 2. — 7. das will (et)was ~ (ist von großer Bedeutung) that means a good deal; das will nichts ~ it signifies nothing; was ~ tausend Schritte? what are a thousand steps?; da sieht man, was es heißt reich (zu) sein that shows what it is to be rich; stammelnd, tadelnd: was soll das ~? what does all that mean?, what is the meaning of it all?; was heißt das anders als ...? what does it mean but ...? — **III** *v/impers.* es heißt (wird gesagt) they (or people) say, it is (being) said or reported or rumoured, the rumour (or story) goes; es hieß ausdrücklich it was positively asserted; der Fürst ist hier, wenigstens heißt es so ... at least, so (or that's what) they say; es heißt in der Bibel it says (or tells us) in the Bible; wie es bei Schiller heißt as Sch. has (or expresses, puts) it; damit es nicht heiße ... lest it should be said ...; da hieß es: Aufgepaßt! then I (we, &c.) had to be careful; hier heißt es „entweder — oder" here it must be (the) one thing or the other; now choose.

...heit (...-) [got. *haidus*: Art] Anhänge-Silbe (suffix), dient zur Bildung: 1. v. abstrakten *s/f.* aus *s.* und *a.*, z.B. **kahl** *a.* bare, **Kahlheit** *f* bareness. — 2. von Sammelwörtern (collective nouns), z.B. **Christ** *m* Christian, **Christenheit** *f* Christendom.

heiter (ˈ-) [ahd. *heitar*: hell] **I** *a.* 29b. 1. (*ant.* ernst) serene; (klar) clear, bright; das Wetter wird ~ the weather (or sky) is clearing, it is getting brighter; *fig.* ein Blitz aus ~em Himmel F a bolt from the blue. — 2. (fröhlich) cheerful, in high glee; (munter) gay; merry, F jolly, in geh. Spr.: hilarious; (frohstimmend) cheering; ~ werden to cheer up, auch: to unbend; *iro.* das wird ~ F that will be a fine bother. — **II** H~ *n* 36 (o. *pl.*), **Heit(e)re** *f* ⚙ H~e des Himmels clear (or serene, unclouded) sky.

Heiterkeit (ˈ-) *f* 49 (s. heiter) serenity of the sky, the countenance, &c.; clearness, brightness; cheerfulness; merriness, mirth; F jollity; in geh. Spr.: hilarity.

Heiz..., mst ⚙ (ˈ...) in Zssgn oft: heating-..., z.B. **~appara't** *m* heating-apparatus; *arch.* (unter dem Fußboden): ⌂ hypocaust; **~fläche** *f mach.* h.-surface; **~gebühr** *f* charge for firing; **~kammer** *f*: a) Schmiede: (für Gebläseluft) h.-back; b) *metall.* h.-chamber; **~kraft** *f* h.-power; **~loch** *n metall.* stoke-hole; **~mate'ria'l** *n* fuel; **~raum** *m* fire-place; *mach.* an Dampfkesseln: firebox; **~röhre** *f* Bauwesen: h.-tube or -pipe; **~thür** *f mach.* am Dampfkessel: door of the firebox; **~vorrichtung** *f* contrivance for heating.

heizbar (ˈ-) *a.* 24b. easily heated; von Zimmern &c.: containing a fire-place or stove.

heizen (ˈ-) [heiß] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 2)c. to heat (auch ⚙); to light a fire in a stove, in a room; *v/refl.* dieses Zimmer heizt sich gut ... is easily warmed or has a good fireplace or soon gets warm. — **II** H~ *n* 2)c. u. **Heizung** *f* 49 heating; warming; lighting a fire (or firing) in a room, &c.

Heizer (ˈ-) *m* 40a. p. who lights fires; ⚙ *mach.* stoker (a. ⛴); auch: fireman.

Heizungs... (ˈ...) in Zssgn = Heiz-...

Hekate (ˈ-) [grch.] *npr.f.* ⚒ *myth.* (Göttin, bes. des nächtlichen Spuk- und Zauberwesens) Hecate.

Hek(a)to... ⌀ (ˈ-..., -...) [grch.] hec(a)to...(= hundert).

Hekatombe (-⏑⏑) [grch.: Opfer v. hundert Tieren, bes. Rindern] *f* ⚒ hecatomb.

Hekla (ˈ-) *npr.m.* ⚒ *geogr.* der ~ (isländischer Vulkan) Mount Hecla.

Hektar (ˈ-) [grch.] *m* (*n*) ⚒ (100 Ar = 2.47 acres; *abbr.* ha) hectare.

Hektiker ⌀ (-⏑⏑) [grch.] *m* 40a. hectic person; **hektisch** *a.* 24b. (schwindsüchtig) hectic.

Hekto... (-⏑...) s. Hekato...

Hektogramm (-⏑⏑) [grch.] *n* ⚒ (100 Gramm = 1543.23 grains) hectogram(me).

Hektograph ⚙ (-⏑⏑ˈ) [grch.] *m* ⚙ (Vervielfältiger) hectograph, copying-press; **h~ieren** (-⏑⏑ˈ-) *v/a.* 22a. to hectograph.

Hektoliter (-⏑⏑ˈ-) [grch.] *m* (*n*) 40a. (100 Liter = 22 gallons; *abbr.* hl) hectoliter, ...re.

Hektometer (-⏑⏑ˈ-) [grch.] *m* (*n*) 40a. (100 Meter = 328 feet) hectometer, ...re.

Held (ˈ) [ahd. *helid*] *m* ⚒ (bisw. *dat.* und *acc. sg.* Helden), **~in** *f* 20 hero(ine *f*); (Vorkämpfer) champion of a cause; alte (mittelalterliche) ~en *pl.*, oft: ancient (medieval) worthies *pl.*; *fig.* ~ des Tages lion of the day; ~ im Saufen mighty toper; er ist kein ~ im Latein(ischen), im Rechnen ... not much of a Latin scholar, of an arithmetician.

Helden..., **helden...** (ˈ-...) in Zssgn oft: heroic ..., z.B. **~alter** *n* heroic age or time; **~bahn** *f* h. career; **~brief** *m* Dichtkunst: ⌀ heroic; **~buch** *n* (Sammlung deutscher ~gedichte, 13. *sæc.*), etwa: book of worthies or heroes; **~dichter** *m* epic poet; **~dichtung** *f*, **~gedicht** *n* epic (or heroic) poem; scherzhaftes ~gedicht heroicomical poem; **~geist** *m*, **~geschlecht** *n*, **~gestalt** *f* heroic spirit, race, form; **~gesang** *m* = **~lied**; **~herz** *n* h. heart or courage; **~kaiser** *m* (Wilhelm I. v. Deutschland), etwa: Hero-Emperor; **~kühn** *a.* (as) bold (or brave) as a hero; **~lied** *n* song in praise of heroes; epic (song); **~mädchen** *n* heroic maiden; **~mäßig** *a.* = **~mütig**; **~mut** *m* h. valour or courage; heroism; **~mütig** *a.* heroic, hero-like; *adv.* heroically, like a hero; **~mutter** *f*: a) mother of heroes; b) heroic mother; **~ruhm** *m* h. fame; **~sage** *f* (ancient) legend of a hero, epic tale; **~schar** *f* band of heroes; **~sinn** *m* heroism; **~that** *f* heroic deed or exploit, act of heroism; **~tod** *m* death of a hero; den ~t. sterben to die as a hero; **~weib** *n* heroic woman, heroine; **~zeit** *f* = **~alter**.

heldenhaft (ˈ⏑⏑) *a.* 24b. u. *adv.* heroic, heroically.

Heldenschaft (ˈ⏑⏑) *f* 49 1. *coll.* (all the) heroes or worthies *pl.* — 2. mehr gbr.: **Heldentum** (ˈ⏑-) *n* 29 heroism, heroic spirit.

Helena (ˈ⏑⏑) 40 und 34 *npr.* 1. *f* (Bn.) Helen(a). — 2. *n geogr.* (Sankt-)~ (Felseninsel im Atlantischen Meere, Verbannungs- u. Sterbeort Napoleons I.) Saint (mst gekürzt: St.) Helena.

Helenchen (⏑ˈ⏑) *npr.n.* 40b. (*dim.* von Helene) kosend: (dear) little Helen.

Helene (⏑ˈ⏑) *npr.f.* 49 (Bn.) Helen(a).

helfen (ˈ⏑) [got. *hilpan*, ahd. *hëlfan*] 29d. **I** *v/n.* (h.) 1. to help; (fördern) to aid, promote, advance; (unterstützen) to assist, to support; (aus der Not befreien) to relieve, succour, save; er hat sich (dabei) ~ lassen he has had assistance (for it); Gott helfe mir! God be merciful unto me!; Beteuerung: so wahr mir Gott helfe! so help me God!; drohend: wart, Schlingel, ich werde dir ~! wait, rascal, I shall be (or come) after you!; *prvbs:* hilf dir selbst, so wird dir Gott ~, etwa: God helps those who help themselves; wem nicht zu raten ist, dem ist nicht zu helfen, etwa: he who cannot be advised cannot be saved; where counsel fails no cure prevails. — 2. mit *inf.*: j-m et. thun ~ to assist a p. (or to lend a p. a hand) in doing a th., to help a p. to do a th. — 3. mit *prp.*: j-m auf die Beine ~ to set a p. on his legs, to pick a p. up; j-m auf die Sprünge (od. auf die Spur, F j-m darauf) ~ to put a p. in the way of (F to put a p. up to) a th.; to assist a p.'s memory; j-m aus der Not ~ to save a p. from distress, to relieve a p.; j-m aus der Verlegenheit ~ to help a p. out of a difficulty; F to get a p. out of a scrape; j-m aus dem Wagen ~ to assist a p. out of a carriage; j-m bei der Arbeit ~ to aid a p. in his work; j-m durch den Sumpf, über den Berg ~ to help a p. through the bog, across (or in crossing) the mountain, *fig.* over a difficulty; j-m hinter die Geheimnisse ~ to unfathom (or ferret out) secrets for a p.; j-m in der Not ~ to assist a p. in his misfortune; j-m von et. ~ to rid a p. of a th.; j-m vom Brode ~ to take the bread out of a p.'s mouth; j-m zu et. ~ to aid a p. in obtaining a th., to help a p. to get a th.; j-m zu e-m Amte ~ to procure a p. an appointment; j-m zu j-m Rechte ~ to see that a p. obtains (or gets) his rights; er hat sehr dazu geholfen (beigetragen) he has done (or contributed) much towards it. — 4. mit *adv.* der Richtung: j-m davon ~ to assist a p. in (making) his escape; j-m fort ~: a) to aid a p. in getting (or to help a p. to get) away; b) to help a p. over a difficulty; j-m herauf ~, hinauf ~ to aid a person in mounting or rising; j-m hinab ~, hinaus (od. heraus) ~, hinein (od. herein) ~, hinüber ~ &c. to aid a p. in getting (or to help a p. to get) down, out, in, over (or across), &c. — 5. sich (*dat.*) ~ to find a way (or to get) out of a difficulty, to extricate o.s. (from a precarious position); to shift for (or manage by) o.s.; sich vorwärts ~ to push (or fight) one's way through life; er weiß sich zu ~ he knows how to set to work; F he knows a trick or two; sich immer zu ~ (und zu wenden) wissen to be full of resource(s) or fertile in expedients or F up to every dodge; sich nicht (mehr) zu ~ und zu raten wissen to be put to one's last *shifts*, not to know what to do or which way to turn; wir wissen uns nicht anders zu ~ we have no other alternative or expedient; man muß sich nur zu ~ wissen one must know how to manage things or to help o.s. — 6. ich kann mir nicht ~: a) I am at my wits' ends or at a loss what to do; b) (kann nicht umhin) I cannot help it; ich konnte mir nicht ~, ich mußte hinein I walked in against my will or involuntarily; das ist erlogen, ich kann mir nicht ~ it's a falsehood, I cannot help (or forbear) saying so. — 7. = *ab-helfen*, z.B. hier ist nicht (mehr) zu ~ there is no remedy against this, it cannot be helped or remedied. — 8. (dienen)

to serve for a purpose, &c.; (nützen) to be useful for or of use to; es hilft (gar) nichts it is (quite) useless or of no avail (whatever); F it's no (earthly) good; es kann nichts ~ it cannot be helped; it must be so; wozu kann das ~? what is the use of that?, of what use can that be?; was hilft es ihm, daß er läuft? of what avail is (or F what's the good of) his running?; nichts wollte ~ nothing would avail; ihm ist nicht zu ~ he is beyond help or past all remedy or cure (auch von einem Kranken); das hilft gegen Zahnschmerzen it is a good remedy (or F is good) for the toothache; da hilft nichts vor (*L.*) it cannot be helped or avoided; *bibl.* dein Glaube hat dir geholfen thy faith has made thee whole; *iro.* das wird ihm auch recht was ~ he will not profit much by that, F *iro.* much good may it do him! — **II** H~ *n* Sc. = Hilfe.

Helfer (ᵒᵕ) *m* a., **~in** *f* he (she) who helps, aids, assists; helper (*f* oft: lady helper), aider; (Adjunkt) coadjutor; (Stellvertreter) assistant; (Pfarr-) ~ curate; ~ in der Not rescuer; saviour (oft *rel.* Saviour = Heiland); vgl. Helfers-helfer; **~amt** *n* office of coadjutor or assistant; **~hand** *f* helping-hand.

Helfers-helfer (ᵒᵕ-ᵒᵕ) *m* a. accomplice, (aider and) abettor, jur. auch: accessory (to the fact); (Anhänger) supporter.

Helgoland (ᵉ-ᵈ, a. ᵒ-ᵉ) *npr. n.* *geogr.* (Insel der Nordsee, seit 1890 deutsch) Heligoland.

Helgoländer (ᵉ-ᵒᵕ) **I** *m* a., **~in** *f* inhabitant of Heligoland. — **II** *a. inv.*, auch **helgoländisch** *a.* b. of Heligoland.

Helikon (ᵘᵕᵒ) [grch.] *npr. m.* *geogr.* Altert.: (Berg in Böotien, auch Musensitz) Mount Helicon; **h~isch** (-ᵕᵕᴸᵛ) *a.* b. Heliconian.

heliocentrisch ▽ (-ᵕᵕtᵝᴸᵛ) [grch.] *a.* b. *ast.* (mit der Sonne als Mittelpunkt) heliocentric, heliocentrical.

heliochromisch ▽ (-ᵕᵕtᴸᵛ) [grch.] *a.* b. (farbige Lichtbilder betreffend) heliochromic.

Heliographie ▽ (-ᵕᵕᵕᴸ) [grch.] *f* oder ; a) (Herstellung v. Lichtbildern) heliography; bisw.: sun-painting; b) (Signalisieren mit dem Spiegel-telegraph) heliography, ...ing; **heliographisch** (-ᵕᵕᴸᵛ) *a.* b. heliographic(al).

Helios (ᵘᵒˢ) [grch.] *npr. m. inv.*, *myth.* (Sonnengott) Helios, Phœbus (Apollo).

Helioskop ▽ (-ᵕᵕᴸ) [grch.] *n* *ast.*, *phys.* (Sonnen-Fernrohr) helioscope; **heliskopisch** (-ᵕᵕᴸᵛ) *a.* b. helioscopic.

Heliostat ▽ (-ᵕᵕᴸ) [grch.] *m* *ast.*, *phys.* (Art Sonnenspiegel) heliostat.

Heliotrop ▽ (-ᵕᵕᴸ) [grch.] *n* (bisw. *m*) a) ♀ heliotrope (auch lilarötliche Farbe), turnsol(e) (*Heliotro'pium*); b) *min.* (grüne Quarzart mit roten Flecken) heliotrope, bloodstone.

hell[1] (ᵉ) [mhd. *hël* (*gen. hëlles*): tönend] **I** *a.* b. 1. (*ant.* dunkel) vom Lichte: clear, bright; (leuchtend) luminous; (strahlend) brilliant, shining; (durchsichtig) transparent, ▽ diaphanous; *fig.* (erleuchtet) enlightened; (scharfsinnig) sagacious, clear-sighted; ~e Augenblicke eines Irrsinnigen lucid intervals *pl.*; ~e Farben *f/pl.*, ~es Haar light colours *pl.*, light (or fair) hair; ein ~er Kopf a clear-headed person, auch: a bright, intelligent fellow; ein ~er Tag a bright day; es ist heute ein ~er Tag it is a fine day (to-day); es ist schon ~er Tag, die Sonne scheint schon ~ (*adv.*) it is quite light, the sun is already shining or up; am ~en (lichten) Tage in broad daylight; bis in den ~en Tag hinein schlafen to sleep till late in the day; die ~e Wahrheit plain truth; ein ~es Zimmer a light room; es bleibt lange ~ it remains light a long time; es wird ~ it is getting light, it begins to dawn; ~ m. to make bright, to brighten (or polish) up; *adv* ~ glänzen to shine brightly; ~ lodernde Flamme blaze, blazing (or flaring) fire. — 2. vom Klange: clear (voice), sonorous (organ); (schmetternd) blaring (trumpet), ringing (cheer); (gellend) shrill (note); ~es Gelächter loud (or hearty) laugh, F horse-laugh; *adv* ~ auflachen to burst out laughing. — 3. in ~en Haufen siehe Haufe 3; die ~en Thränen stehen ihm im Auge his eyes are filled (or wet) with (large) tears or *poet.* with dewy pearls. — **II** H~ *n* , auch *inv.*, H~e(s) *n* b. clearness, brightness; (Licht) light.

Hell[2] ⚓ (ᵉ) [Hölle] *n* (Behältnis für Tauwerk &c.) boatswain's store-room.

Hell-..., **hell-...** (ᵉ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~äugig**, **~blickend** *a.* bright- (or clear-) eyed; bsd. *fig.* keen-sighted; **~blau** *a.* light blue; **~blond** *a.* very fair; **~braun** *a.* light brown, v. Pferden: light bay; **~denkend** *a.* clear-thinking or -headed; shrewd; **~dunkel** *a.* und *n* = halb-dunkel, Halb-dunkel; **~farbig** *a.* light-coloured, v. Personen: fair; **~fuchs** *m* (Pferd) light chestnut horse; **~gelb** *a.* light yellow, a. straw- (or cream-) coloured; **~glänzend** *a.* of a bright lustre; **~grau**, **~grün** *a.* light gray, green; **~haarig** *a.* light-haired, fair; **~kammer** *f* Photographie: camera lucida; **~klingen** *n* sonorousness; **~rot** *a.* light red; bsd. *poet.* damask; **~sehen** *n*, **~seherei** *f* der Mesmerisierten: (fr.) clairvoyance; **~sehend** *a.*: a) clear-sighted, shrewd; b) (fr.) clairvoyant; **~seher(in** *f*) *m* (fr.) clairvoyant; **~sichtig** *a.* = ~sehend; **~sichtigkeit** *f* clear-sightedness.

Hellas (ᵉ) [grch.] *npr. n. inv.* *geogr.* Alt.: (das eigentliche Griechenland) Hellas, Greece.

Helle[1] (ᵉ) *f* (siehe hell) clearness, brightness; luminousness; brilliancy; transparency; vgl. Hell-sehen. [Helle.]

Helle[2] (ᵉ-) [grch.] *npr. f.* *myth.*

Hellebarde, Hellebarte ⚔ (ᵉᵕᵉᵕ) [mhd. *helmbarte*; s. Barte 1] *f* ehm.: halberd, partisan; **~n-träger** *m*, **Hellebardier** (ᵉᵕᵒᴵᴸ) *m* , **Hellebardist** (ᵉᵕᵒᵉˢ) *m* halberdier, halberdeer, billman. [auf-hellen I.]

hellen (ᵉ) *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* a. =

Hellene (ᵉᴵᴵᵒ) [grch.] *m* (Grieche) Hellene, Greek; **~n-volk** *n* Hellenic nation, Greek people, Greeks *pl.* [Greek) world.]

Hellenentum (ᵉᴵᴵᵒ-) *n* Hellenic (or

hellenisch (ᵉᴵᴵᵒ) [grch.] *a.* b. Hellenic, Greek, Grecian; **hellenisieren** (ᵉ-ᵒᴵᴵᵒ) *v/a.* a. to Hellenise; **Hellenismus** (ᵉ-ᵉᵕ) *m* (grch. Wesen) Hellenism, Grecism.

Hellenist ▽ (ᵉ-ᵉ) [grch.] *m* (Kenner des grch. Altertums) hellenist; **hellenistisch** (ᵉ-ᵉᵕ) *a.* b. hellenistic.

Heller (ᵉ) [in Hall geprägte Kupfermünze] *m* a. etwa: half a farthing; *bibl.* mite; er hat keinen (roten) ~ he has not a farthing (or penny-piece) to bless himself with; das ist keinen ~ wert it is not worth a farthing or a rap; bei ~ und Pfennig bezahlen to pay to the last (*bibl.* to the uttermost) farthing; *prvb.* wer den ~ nicht ehrt, ist des Thalers nicht wert, take care of the pence, and the pounds will take care of themselves.

Helles-pont (ᵉ-ᵒᵕᵉ) [grch.: Meer der Helle] *npr. m.* (*SCH.* a. **~os** (ᵉ-ᵒᵕᵉᵒˢ) *inv.*) *geogr.* Alt.: der ~ (jetzt: Dardanellen) Hellespont.

Hellheit (ᵉ-) *f* = Helle[1].

Helligkeit (ᵉᵕ-) *f* = Helle[1]; **~s-grad** *m*, **~s-stufe** *f*, mst *ast.* degree of brigthness.

Helling ⚓ (ᵉᵕ) [niederd.] *m* u. *f* Schiffsbau: (schiefe Ebene, um Schiffe gleiten zu lassen) slip.

Helm (ᵉ) [got. *hilms*, ahd. *hëlm*] *m* 1. ⚔ helmet (auch ♀); (Sturmhaube) bsd. ehm.: casque (auch ♀ helmförmige Oberlippe der Lippenblüte); leichter offener ~, ehemals: casquet. — 2. ⌂ *arch.* (rundes Dach v. Türmen) dome; cupola; *chm.* (einer Destillierblase: head, cap. — 3. ⚓ (Ruder-pinne) helm, rudder.

Helm-..., **helm-...** (ᵉ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~adler** ⚔ *m* am preußischen Helme eagle affixed to the helmet; **~binde** *f* band of a helmet; **~busch** ⚔ *m* plume (or crest) of a helmet; **~dach** ⌂ *n* *arch.* spire; vgl. Helm 2 *arch.*; **~feder** *f* feather on (or of) a helmet; **~förmig** *a.* helmet-shaped, ♀: ▽ galeate(d); **~gewölbe** ⌂ *n* *arch.* domed (or spherical) vault; **~gitter** *n* visor; **~holz** ⚓ *n* = Helm 3, auch: tiller; **~kleinod** *n* = ~schmuck; **~kraut** ♀ *n*: ▽ scutellaria; **~schmied** ⚙ *m* helmet-maker; **~schmuck** *m* ornament of a helmet; **~stock** ⚓ *m* auf kleinen Fahrzeugen = Helm 3, auch: tiller; **~sturz** *m* = ~gitter; **~visier** *n* = ~gitter; **~zeichen** *n* badge on a helmet; bsd. *her.* cognisance; **~zierat** *m*, **~zierde** *f* = ~schmuck.

helmen (ᵉᵕ) [Helm] *v/a.* a. to provide (or protect, adorn) with a helmet.

Helote (-ᵒᵕ) [grch.] *m* Altert.: (spartanischer Sklave) helot (auch *fig.*); **~ntum** *n* helotism, helotry; weitS. serfdom, slavery; **helotisch** *a.* b. like (or of) a helot; weitS. slave-like. [(Stadt) Elsinore.]

Helsingör (ᵉᵕᵂtᵝ(ᵛ)ᵕ) *npr. n.* *geogr.* (dän.)

Helveti-en (ᵉᵕᵂtᵝ(ᵛ)ᵕ) [lt.] *npr. n.* b. *geogr.* Alt.: Helvetia; jetzt: Switzerland.

Helveti-er (ᵉᵕᵂtᵝ(ᵛ)ᵕ) *m* a., **~in** *f* Helvetian; jetzt: Swiss; **helvetisch** (ᵉᵕᵂᴸᵛ) *a.* b. Helvetic, Helvetian; jetzt: Swiss.

h(e)m (ᵐ) *int.* hem!, hum!

Hemd (ᵈ) [ahd. *hemidi*, Wurzel: *ham-*: sich umhüllen] *n* a., **~e** *n* b. 1. für Männer: shirt; für Frauen: chemise, ehm. shift; das ~ ablegen to take off one's shirt or chemise; *rel.* härenes (Büßer-) ~ s. härenes I; (keinene Verpackung) canvas wrapping or packing-cloth. — 2. *fig.* j-n bis aufs ~ ausziehen to fleece a p., F to clean a p. out; *prvb.* das ~ ist mir näher als der Rock near is my shirt, but nearer is my skin.

Hemd-..., **hemds-...** (ᵈˢ-...) in Zs.-setzungen oft: shirt-..., zB. **~(s-)ärmel** *m* shirt- (or chemise-)sleeve; **~(s-)ärmelig** *a.* in one's sh.-sleeves; **~(en-)einsatz** *m* sh.-front; **~(en-)knopf** *m* sh.-button; zum Herausnehmen: stud; **~kragen** *m* sh.-collar; **~(en-)krause** *f* sh.-frill; **~(en-)leinwand** *f* shirting; **~nadel** *f* shirt-pin; **~(en-)schnitt** *m* cut of a shirt or a chemise. — Vgl. auch Hemden-...

Hemdchen (ᵉᵕ) *n* b. (*dim.* von Hemd) little shirt; (Vorhemdchen) chemisette.

Hemden-... (ᵈᵉⁿ-...) in Zssgn. **I** s. Hemd-... — **II** Besondere Fälle: **~fabrikant(in** *f*) *m*, **~händler(in** *f*) *m* shirt-maker; **~matz** F *m* baby with nothing but a shirt on.

Hemds-... (ᵈˢ-...) in Zssgn s. Hemd-...

Hemisphäre ▽ (-ᵒᵕᵉ) [grch.] *f* (Halbkugel) hemisphere; (auch *geogr.* Erd-hälfte); **hemisphärisch** *a.* b. hemispherical.

Hemlock-... † (ᵉᵐ-...) [engl. = Schierling] in Zssgn, zB.: **~leder** ⚙ *n* leather dressed with hemlock-bark; **~tanne** ♀ *f* hemlock-spruce (*A'bies canade'nsis*).

Hemm-..., meist ⚙ (ᵉ-...) in Zs.-sgn, zB.: **~hebel** ⚔ *m* *artill.* skidding-lever; **~kette** *f* am Wagen drag- (or lock-)chain, brake, skid; *mech.* stop-chain; **~klotz** *m* am Wagen locking-pole; **~rad** *n* Uhrmacherei: stop- (or locking-) wheel; **~schraube** *f* stop-screw; **~schuh** *m* Fuhrwesen: brake, drag, skid-pan; den ~schuh anlegen to put on the brake or the drag; **~stange** *f* an Wagen stopper; **~tau** *n* rope-drag; **~vorrichtung** *f* *mech.* brake (*a.*). — Vgl. auch Hemmungs-...

hemmen (ᵉᵕ) [mhd. *hamnen*] **I** *v/t.* und **sich** ~ *v/recip.* a. 1. (zurückhalten; *ant.* fördern) to stop, to check; ⚙ auch: to deaden; (sich ea.) ~ (behindern) to obstruct or incommode or inconvenience (one another); (ver-

hindern) to hinder, hamper, impede; (verzögern) to retard; to slacken; (aussetzen) to suspend; e-n Strom, den Atem ~ to intercept ...; die Wirkung eines Stoßes ~ to deaden the effect of a shock; ⚙ ein Rad, e-n Wagen ~ to lock (or skid) ..., to put the brake on ... (auch 🚃); ⚓ ein Schiff: to ease her, to slacken her (speed). — 2. *fig.* Leidenschaften ꝛc. ~ (zügeln) to curb, check, restrain; (fesseln) to fetter; (unterdrücken) to repress, to suppress. — **II** H~ *n* ㊀㊅c. und. **Hemmung** *f* ㊃ (s. I) 3. stopping, stoppage, check(ing); hindrance; retardation; interception; repression, suppression. — 4. nur Hemmung: ⚙ (etwas Hemmendes) am Schießgewehr: escapement; Uhrm.: ruhende H~ung dead-beat; *mach.* selbstthätige H~ung safety-stop; (Sperrhaken) detent-pin; lock-hook.

Hemmnis (⚆⌣) *n* ㊇ check, obstruction; (Hindernis) hindrance, impediment.

Hemmungs-... (⚆⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**rad** ⚙ *n* Uhrm.: escapement-wheel.

Hengist (⚆⌣) *npr. m.* ㊈ engl. *hist.* (sagenhafter Anführer der Niedersachsen, 5. *sæc.*) Hengist; vgl. Horsa.

Hengst (⚆) [ahd. *hengist*: (männliches) Pferd] *m* ㊈ stallion; arabischer ~ Arab steed; auch vom Esel, Zebra, Kame'l: male ass, zebra, camel; ~**fohlen, -füllen** *n* (male) colt.

Henkel (⚆⌣) [henken] *m* ㊃a. handle; an Töpfen auch: ear; ~ einer Glocke ear (or cannon) of a bell; ~**glas** *n* mug; ~**korb** *m* basket with a handle; ~**krug** *m* jug; ~ **töpfchen** *n* small pot with a handle; *fig.* das ~t. machen (die Arme einstemmen) F to put (or to stand with) one's arms a-kimbo.

Henkelchen (⚆⌣⌣) *n* ㊃b. (*dim.* v. Henkel) small handle; **henkelicht** *a.* ㉔b. (provided) with a handle or with handles. [to.]

henkeln (⚆⌣) *v/a.* ㉑d. to put a handle

henken (⚆⌣) [ahd. *henchan*] **I** *v/a.* ㉑a. j-n ~ to hang a p., weniger gebräuchlich: to gibbet a p.; vgl. hängen 1. — **II Ge-henkte(r)** *s.* ㉔b. person hanged (on a gallows), esm. jur.: sus(pensus) per coll(um). [be hanged.

henkens-wert (⚆⌣⌣) *a.* ㉔b. deserving to

Henker (⚆⌣) [henken] *m* ㊃a. hangman; weitS. executioner, F *co.* Jack Ketch; in Verwünschungen ꝛc.: hol dich der ~!, scher dich zum ~!, daß dich der ~! (you may) go to hell or to the devil or to old Nick!, schwächer: go to Bath!; hol ihn der ~! I'll see him at Jericho first!, stärker: damn the fellow!, the deuce take him!; *abs.* den ~ auch!, zum ~ (damit)!, hol's der ~!, etwa: (what) the deuce!, damn it!, hang it all!; ich frage den ~ danach! I don't care a fig or a button or a straw or F a hang!; das dauf' ihm der ~!, etwa: it's no more than his duty!; das taugt den ~ nichts! it's good for nothing or rotten!; daraus werde der ~ klug! I cannot make head or tail of it; F it would puzzle old Nick himself!

Henker-..., henker-... (⚆⌣...) in Zsgn, zB.: ~**beil** *n*, ~**block** *m* executioner's axe, block; ~(s-)**dienst** *m* executioner's services *pl.* or office; ~(s-)**mahl(zeit** *f*) *n* last meal of a p. awaiting execution; F *co.* farewell-repast; ~**mäßig** *a.* hangman-like; savage, truculent; ~**schwert** *n* executioner's sword.

Henkers-... (⚆⌣...) in Zsgn, zB.: ~**frau** *f* hangman's (or executioner's) wife; ~**hand** *f*: durch ~h. sterben to die by the hand of the executioner; ~**knecht** *m* in Engl.: hangman's assistant; weitS. (Peiniger) tormentor, torturer; ~**strick** *m* rope for hanging.

Henna ❦ (⚆⌣) *f* ㊅ (auch ~**strauch** *m*) henna (*Lawso'nia alba*); ~**pulver** *n* zum Haarfärben henna.

Hennchen (⚆⌣) *dim.* von Henne (s. ds 1).

Henne (⚆⌣) [ahd. *henna*, *f* zu *hano*: Hahn] *f* ㊅ 1. hen; fowl; kleine (od. junge) ~ (auch *dim.* Hennchen, Hennlein *n* ㊃b.) (young) pullet, weitS. (little) chicken; F kosend: mein Hennchen! little duck(ie) or darling!; *prvbs*: s. Ei 2; e-e blinde ~ findet auch wohl ein Korn a blind man may perchance hit the mark. — 2. weitS. (Weibchen von Vogel-arten) hen, zB. kalekutische ~ turkey-hen. — 3. ❦ F fette ~ (Name dickblätteriger Pflanzen) stonecrop, bsd. orpine (*Sedum telephium*). [das Steuerruder) helm-port.]

Hennegat(t) ⚓ (⌣⌣) *n* ㊂a. (Öffnung für

Hennegau (⌣⌣) *npr. m.* ㊆ *geogr.* (belgische Provinz) Hainau(l)t; **hennegauisch** (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. of Hainau(l)t.

Hennen-... (⌣...) in Zsgn, zB.: ~**biß, -darm** ⚲ *m* = Hühner-darm; ~**mann** *m* dealer in fowls; weitS. poulterer; ~**volk** *n* the hens *pl.*, weitS. poultry.

Henning (⚆⌣) [Hahn] *npr. m.* ㊆ (Name des Hahns im „Reineke Fuchs" ꝛc.), etwa: chanticleer, cockalorum; rooster.

Hennlein (⚆⌣) *dim.* von Henne (s. ds 1).

Henoch (⌣⌣) *npr. m.* ㊆ *bibl.* Enoch.

Henriette (⚆⌣⌣), bisw. a. **Henrike** (⚆⌣) *npr. f.* ㊃ u. ㊅ (Vn.) Harriet, a. Henrietta.

Hephästos (⌣⌣⌣) [grch.] *npr. m. inv.* (*acc. sg.* auch Hephästen) *myth.* (Gott der Schmiede) Hephæstos, Hephæstus, Vulcan.

Hephthemimeris 𝔄 (⌣⌣-⌣⌣) [grch.] *f* ㊃ (*pl.* ...res) *pros.* (Cäsur des Hexameters nach der ersten Silbe des vierten Fußes) hephthemimeral cæsura. — Vgl. a. Penthemimeris.

Hepta... 𝔄 (⚆⌣...) [grch.] hepta... (= sieben). — Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Heptachord ♪ (⚆⌣ch⁽ᵉ⁾) [grch.] *m* (*n*) ㊇ Altertum: (diato'nische Folge von sieben Tonstufen) heptachord. [(Sieben-eck) heptagon.]

Heptagon 𝔄 (⚆⌣⌣) [grch.] *n* ㊇ *math.*

Heptandria 𝔄 ❦ (⌣⌣⌣) [grch.] *f* ㊇ (siebente Klasse nach Linné) heptandria; **heptandrisch** *a.* ㉔b. (siebenmännig: mit sieben Staubgefäßen) heptandrian.

Heptarchie 𝔄 (⚆⌣ch⁽ⁱ⁾) [grch.] *f* ㊃ und ㊇ (Siebenherrschaft, bsd. *hist.* die sieben angelsächsischen Reiche in England) (the) Heptarchy.

Heptateuch 𝔄 (⚆⌣⌣⁽ᵘ⁾ch) [grch.] *n* ㊇ *bibl.* (die sieben ersten Bücher des alten Testaments) Heptateuch.

her (⁽ᵉ⁾, in Zsgn mit nachfolgenden *adv.* oder *prp.* ⚆) [ahd. *hera*] *adv.* 1. (Bewegung in der Richtung des Sprechenden andeutend; *ant.* hin) hither(ward), in der Umgangssprache oft: here; oft verbunden mit der *prp.* **zu**, zB.: das Kind ging zu ihm hin und kam dann wieder zu mir ~ ... returned to me; kommet ~ come here (to me). — 2. *ell.* mit Auslassung des *verb* in lebhafter Rede: sobald er mich sieht, er ~ zu mir ... he at once came to(wards) me, F auch: he up to meet me; bsd. als *imper.* nur immer ~!, etwa: come (or hand it) to me directly!; ~ damit! give it (up to) me!, F out with it!; (rasch) ~ zu mir! come here or to me (at once)!, F hurry up!; ~ mit dem Geld! out with the money!, F pay up! — 3. mit Nennung des: von wo?, meist nicht übersetzbar, zB. aus der Tiefe ~ from the depth (below); von da (od. dort) ~ from that place, (from) thence; von hinten ~ from behind; von oben (unten) ~ from above, below; wo kommt er ~? (= woher kommt er?) whence does he come? where does he come from?; wo ist er ~? what countryman is he?; wo hat er das ~? where did he get it (from)?, *contp.* where did he pick it up?; **nicht weit ~ sein**: a) to live near by; b) mit *fig.* (nicht viel bedeuten) to be of small importance; es ist nicht weit ~ mit ihm (damit) F he (it) is not up to much; oft ohne „von" und mit dem Worte verschmelzend: dort-her (from) thence, himmel-her (down) from heaven. — 4. (mit Angabe des erfüllten oder durchlaufenen Raumes) ihr Jubel erscholl (über) die ganze Tafel ~ their cheers re-echoed across the whole festive board. — 5. nach dem von e-r *prp.* regierten *s.*, nicht immer übersetzbar: **an** (oder **neben**) et. ~ beside (or by the side of) a th.; an der Mauer, Küste ~ fahren to drive along the wall, to sail along the coast; **hinter** j-m ~ gehen to walk in a p.'s footsteps or behind him; hinter j-m ~ sein (verfolgend) to be at a p.'s heels, F to be after a p.; F hinter e-r Sache ~ sein to be keenly bent upon a th.; **über** et. ~ sein to be *busily engaged* in (doing) a th.; **um** mich ~ around me; *fig.* um j-n ~ sein to pay great attention to a p.; **vor** j-m ~ gehen to walk in front of a p. — 6. verbunden mit **hin**: a) örtlich: drei Stunden hin und drei (Stunden) ~ three hours there and three back, three hours each way; b) **hin und her** to and fro; hither and thither; now this way, now that; hin und ~ gehen to go and return or come back; c) *fig.* er weiß nicht (oder weder) hin, noch ~ (nicht aus, nicht ein) he does not know which way to turn; das ist nicht hin, nicht ~ (ohne entschiedene Richtung), etwa: that's neither hot nor cold; it's a half-and-half (or a half-hearted) affair; ein paar Groschen hin oder ~ (mehr oder minder) a few pence more or less, up or down; et. hin und ~ bedenken, überlegen to consider a th. from every point of view; to turn a th. well over in one's mind; Worte hin, Worte ~!, etwa: what are (or never mind) a few words!; d) als *s.*: das Hin und Her the going and returning; (the journey) there and back; *fig.* wavering, indecision; e) **hin und her** ... in Zsgn mit *v.* und *s.* s. hin-... (hinter hin-heißen). — 7. zeitlich: **bis jetzt** ~ up to the present, until now; von alters ~ from the remotest times, for many ages; von je ~ at all times, stärker: ever since the world began; es ist schon ein Jahr her, daß ... it is now a year ago (or past) since ...; wie lange ist es her? how long is it ago?

her-..., Her-... (⁽ᵉ⁾...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zsgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** a) um die Richtung zum Sprechenden zu bezeichnen, oft: hither, (as far as) here, this way, to this place, towards me (or us), near, &c. nach dem *verb*; b) für gedankenloses Aufsagen ꝛc., oft: off od. over od. forth od. by rote nach dem *verb*; c) um den Ursprung anzudeuten, oft die *prp.* from nach dem *verb*. — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **sich ~begeben** *v/refl.* to proceed hither, to come here; **~bekommen** *v/a.* to procure; wo soll ich es denn ~b.? where am I to get it from?; **~bemühen** *v/a.* (*v/refl.*): j-n (sich) ~b. to trouble a p. (o.s.) to come (here); **~beordern** *v/a.* to order a p. to (or to bid a p.) come here; **~bestellen** *v/a.*: a) to send for a p.; to ask for a p. to come; b) zu e-r Zukunft: to make an appointment with a p.; c) (gerichtlich vorladen) to summons a p.; **~beten** *v/a.* to say (off) mechanically, F to rattle (or gabble) off; ein Vaterunser ~b. to say the Lord's prayer (over); **~bewegen**: 1. *v/a.* to move towards the person speaking. — 2. sich ~b. *v/refl.*: wer bewegt sich da gegen uns her? who is advancing towards us?; **~bitten** *v/a.* to ask a p. to come here, to invite a p.; **~blasen** *v/a.* to waft hither; **~blicken** *v/a.* to look (or glance) this way; **~bringen** *v/a.* to bring here or in or up; s. ~gebracht; **~buchstabieren** *v/a.* to spell a word over or off; **~dringen** *v/n.* (in) to press (or push) this way; **~dürfen** *v/n.* (h.) to be allowed (or at liberty) to come here; **~eilen** *v/n.* (in) to hasten hither, to rush up here; **~erzählen**: 1. *v/a.* to relate (or tell) from beginning to end. — 2. H~**erzählen** *n*, H~**erzählung** *f* complete (or

detailed, accurate) account; **~fahren:** 1. *v/n.* (ſn): a) to arrive or come (in a carriage or sledge, by railway or boat, on a cycle, &c.); ⚓ **neben dem Ufer ~f.** to (sail along the) coast; bisw. engS. to return; vor j-m ~f. to move (or drive, sail, cycle, &c.) in front of a p.; b) to approach swiftly; hier iſt die Kugel ~gefahren here the bullet touched ground or hit its mark; über etwas ~fahren = ~fallen. — 2. *v/a.* eine Perſon, Steine ꝛc. ~f. to convey ... in a carriage, a cart, &c.; **H~fahrt** *f* arrival; journey hither; **~fallen** *v/n.* (ſn) über j-n, et. ~f. to pounce upon (or rush in upon) a p., a th.; über j-n ~f., auch: to fall upon (Märter: to make a dead set at) a p.; engS.: a) to attack (or assail) a p.; b) mit Vorwürfen: to inveigh against a p., to load a p. with abuse; über et. (e-e Mahlzeit, Arbeit ꝛc.) ~f. to fall (or set) to; **ſich ~finden** *v/refl.* to find one's way here; **~fließen** *v/n.* (ſn): a) to flow this way; vom Gebirge ~fl. to flow (or spring) from the mountains; neben et. ~fl. to flow (or glide) along (or beside) a th.; b) *fig.* (ſich ableiten aus) to emanate (or originate) from; **~fordern** *v/a.* to summon (here), gerichtlich: to summons; **H~fracht** ⚓ *f* home (or inward) freight; **ſich ~fragen** *v/refl.* to inquire one's way here; **~führen** *v/a.* to conduct here, to guide hither; **H~gang** *m*: a) walk back, return-journey; b) (Art, wie et. zugegangen iſt) course of events, proceedings *pl.*; (Vorfall) occurrence; das iſt der ganze H~gang that is how it all happened, F that's the whole story; **~geben:** 1. *v/a.* to give (or deliver) up, to hand over; (liefern) to furnish a proof, evidence, &c.; ſeinen Namen zu etwas ~g. to lend one's name to a th.; F das giebt's nicht her that is beyond my means or capacity. — 2. **ſich ~geben** *v/refl.*: ſich zu et. ~g. to lend o.s. to a th.; **~gebracht:** 1. *a.*: a) *p.p.* v. ~bringen (ſ. dd); b) (auf uns übergekommen) handed down (or transmitted) to us, traditional; weitS. (allgemein eingeführt) (well-)established; (üblich) customary, usual, conventional. — 2. das **H~gebrachte** (established) custom, usage; **~gehen:** 1. *v/n.* (ſn): a) to walk here; to approach; dicht hinter j-m ~g. to follow close upon a p.'s heels; neben ea. ~g. to march side by side; zwei Diener gingen vor ihm her ... walked in front of him, he was preceded by ...; b) *fig.* über et. ~g. (eine Arbeit vornehmen) to set to work upon a th., F to pitch into a th.; *v/impers.* es ſoll gleich darüber ~gehen it shall be taken in hand at once. — 2. *v/impers.*: a) ſ. 1 b; b) es geht über et., j-n ~ a th., a p. is being assailed or attacked; F they are hard down upon him; c) (ſich zutragen) (ſo oder ſo) ~gehen to happen (in such or such a manner); ſo geht es in der Welt ~ that is how the world goes or the way of the world; hier geht es hoch ~ there are grand goings-on here, F we are having high jinks (here); bei ihnen geht es knapp ~ they live on short commons; es ging ſcharf ~ bei der Schlacht there was some hot fighting in that battle; es geht hier ſchlimm ~ F things here look bad; **~gehören** *v/n.* (h.) to be to the purpose; nicht ~g. to be out of place; **~gehörig** *a.* to the purpose, pertinent; **~geraten** *v/n.* (ſn) to get accidentally to a place; **~haben** *v/a.*: wo haſt du das ~? where did you get that from?; **~halten** *v/a.* to hold out; to tender; die Hand ~halten to stretch out one's hand; *abs.* oder *v/n.* (leiden) to suffer; to submit to; als Gegenſtand des Spottes: to be made the target of people's fun or jokes; er muß immer ~halten (bezahlen) he has always to pay (the piper) or F to stand (treat); **~holen** *v/a.* to fetch here; bſd. *fig.* weit ~holen to fetch from afar; to drag in; weit ~geholt far-fetched (reasons, &c.); **~jagen:** 1. *v/a.* to drive this way; ✕ den Feind vor ſich ~j. to chase the enemy. — 2. *v/n.* (ſn) to race (or gallop) this way; **~kommen:** 1. *v/n.* (ſn): a) to come hither or here, to approach; vom Effen ~l. to come (straight) from dinner; b) (abſtammen) to descend from, to originate with or in or from; to be caused by; (ſich ab-leiten) to be derived from; wo kommt das Wort, die Sprache ~?, auch oft: what is the derivation, the origin of the word, the language? — 2. **H~kommen** *n*: a) = ~kunft; b) (alter Gebrauch) old custom or usage; geſellſchaftliches: conventionality; *b.s.* (Schlendrian) (mechanical) routine; **~kömmlich** *a.* = ~gebracht 1 b; **~können** *v/n.* (h.) to be able to come here; **~kriegen** F *v/a.* = ~bekommen; **H~kunft** *f*: a) arrival; b) (Herſtammen) descent, origin, derivation; von niederer H~kunft of low birth or extraction; **~laden** *v/a.* to invite here; **~lallen** *v/a.* to mumble, to stutter forth; **~langen:** 1. *v/a.* einen Teller ꝛc.: to hand, to pass (on). — 2. *v/n.* (h.) to extend as far as here; er kann nicht ~l. he cannot reach as far as here; **~laſſen** *v/a.* to allow to come here; **~laufen:** 1. *v/n.* (ſn) to run hither; hinter j-m ~l. to run after a p. — 2. **~gelaufen** *p.p.* und *a.* strange, alien; ein ~gelaufener Menſch an adventurer; **~legen** *v/a.* to lay down here; **~leiern** *v/a.* to drawl out, F to rattle off; **~leiten** *v/a.*: a) to lead (or conduct) hither; b) = ab-leiten 3; **~leſen** *v/a.* to read off; **~locken** *v/a.* to entice (here); **ſich ~machen** *v/refl.*: ſich über etwas, j-n ~m. to fall (or pounce) upon a th., a p.; **H~marſch** *m* march(ing) hither; bei unſerem ~marſch on marching here; **~marſchieren** *v/n.* (ſn) to march hither; **~melden** *v/a.* to send word; **~murmeln** *v/a.* to mutter (forth or over); **~müſſen** *v/n.* (h.) to be obliged to come (here); **~nehmen** *v/a.*: a) to take (or draw) from; wo das Geld ~nehmen und nicht ſtehlen? where am I to get the money from without stealing it?; den Beweis von et. ~n. (entlehnen) to deduce (or draw) one's proof from a th.; b) F (ſchelten) to take to task, F to blow up; **~nötigen** *v/a.* to force (or importune) a p. to come here; **~plappern** *v/a.* to repeat mechanically, F to rattle (or gabble) off; **~rechnen** *v/a.* to reckon up, to enumerate; **H~rechnung** *f* enumeration; **~reichen** *v/a.* und *v/n.* (h.) = ~langen; **H~reiſe** *f* (*ant.* Hin-reiſe) journey here or hither, home- (or return-)journey or voyage; **~reiſen** *v/n.* (ſn) to journey hither, to travel as far as here; **~reiten** *v/n.* (ſn) to ride (or come) on horseback as far as here; to ride back; **~richten** *v/a.*: a) to set in order; to arrange, to prepare; b) vgl. ~ſtellen b; **H~ritt** *m* ride back; **~rollen** *v/a.* to roll this way or up here; **~rücken** *v/a.* und *v/n.* (ſn) to move this way, to draw near; **~rufen** *v/a.* to call (up) here; **~rühren** *v/n.* (h.): a) to proceed (or arise, originate) from; b) von et. ~r. (herrührt) to be due (or owing, attributable) to; bſd. ⚓ aus Deutſchland ~rührend of German origin or make, oft F u. *co.* made in Germany; **~ſagen:** 1. *v/a.* Auswendig-gelerntes: to recite a poem; to say one's lesson; to repeat a prayer; to tell one's beads; vgl. ~beten und ~plappern; er kann es am Schnürchen ~ſ. he knows it by rote, he has it at his fingers' ends; wieder ~ſ. to say over again. — 2. **H~ſagen** *n* recitation; **~ſchaffen** *v/a.* to convey here (auch ⚓); to bring (or take, carry) to the spot; **~ſchauen** *v/n.* (h.) = ~blicken; **ſich ~ſcheren** F *v/refl.* to come here, F to toddle this way; **~ſchicken** *v/a.* to send here; **~ſchieben** *v/a.* to push this way; **~ſchießen:** 1. *v/a.*, *a. v/n.* (h.) to shoot this way. — 2. *v/n.* (ſn) (auch: ~geſchoſſen kommen) to come rushing along; **~ſchleichen** *v/n.* (ſn) to sneak this way, to come creeping along; **~ſchleppen** *v/a.* to drag here; **~ſchreiben:** 1. *v/a.*: a) er hat ~geſchrieben he has written to us; b) j-n Namen ~ſchr. to affix one's signature. — 2. **ſich ~ſchreiben** *v/refl.* = ~rühren; **~ſchreiten** *v/n.* (ſn) to come striding along; vor j-m ~ſchr. to march in front of a p.; **~ſchwimmen** *v/n.* (ſn) to come swimming (or floating) along; neben et., j-m ~ſchw. to swim by the side of a th., a p.; **~ſehen** *v/n.* (h.) to look this way; **ſich ~ſehnen** *v/refl.* to long to come here; **~ſein** *v/n.* ſ. her 3, 5, 7; **~ſenden** *v/a.* to send here; **ſetzen** *v/a.* und **ſich ~ſ.** *v/refl.* to seat (o.s.) here, to place (o.s.) near; **~ſingen** *v/a.* to sing off (by rote); **~ſollen** *v/n.* (h.): er ſoll ~(kommen) he is to come here; **~ſpringen** *v/n.* (ſn) to leap this way; **~ſtammeln** *v/a.* to stutter (or stammer) forth; **~ſtammen** *v/n.* (h.) to descend (or come) from a good stock, &c.; to date from a former period; *gr.* v. Wörtern: to be derived from; **H~ſtammung** *f* descent, origin; *gr.* derivation; **ſich ~ſtehlen** *v/refl.* to steal along; **~ſtellbar** *a.* (ſ. ~ſtellen): a) feasible; b) (wieder) ~ſtellbar mendable; *med.* curable; **~ſtellen** *v/a.*: a) to place here or near; b) (wieder) ~ſtellen to restore; *med.* a. to cure; Beſchädigtes: to mend, to repair; F to put to rights; Abgeſchaffles: to re-establish; (wieder neu m.) to renew, to renovate; c) (m.) to make, to manufacture; (hervorbringen) to produce; **H~ſteller(in)** *f*/*m* restorer; maker; producer; **H~ſtellung** *f* restoration; repair(ing); re-establishment; renovation; manufacture; production; **H~ſtellungs-Arbeiten** *f*/*pl.* restorative work; **H~ſtellungs-Koſten** *pl.* cost of production, ⚓ prime-cost; **~ſtottern** *v/a.* = ~ſtammeln; **~ſtrecken** = ~langen; **~ſtrömen** *v/n.* (ſn) to stream towards us; **~ſtürzen:** 1. *v/n.* (h.) to rush (headlong) our way. — 2. **ſich ~ſtürzen** *v/refl.*: ſich über j-n, etwas ~ſt. to rush (or fall) upon a p., a th.; **~tragen** *v/a.* to carry hither, to bring here or to us; **~treiben** *v/a.* to drive this way; vor ſich ~tr. to chase before one; **~treten** *v/n.* (ſn) to step this way; **~verſetzen:** 1. *v/a.* v. Beamten ꝛc.: to transfer (to our town, &c.). — 2. ſich im Geiſte ~v. mentally to transpose o.s. (to this place); **~wackeln, ~watſcheln** *v/n.* (ſn) to waddle this way; **ſich ~wagen** *v/refl.* to venture to come here or near; **~wälzen:** 1. *v/a.* to roll this way. — 2. ſich ~wälzen *v/refl.* to sweep along (in a living mass); **H~weg** *m* way here, return (route); auf dem H~wege in coming here; **~wehen, ~weiſen** *v/a.* to blow, to show this way; **ſich ~werfen** *v/refl.* über et. = ~fallen; **~winken** *v/a.* to beckon here or hither; **~wollen** *v/n.* (h.) to be desirous of coming here; **~wünſchen** *v/a.* to wish (to come) here; **~zählen** *v/a.* = ~rechnen; an den Fingern ~z. to count by one's fingers; **H~zählung** *f* = ~rechnung; **~ziehen:** 1. *v/a.* to draw here, to pull this way. — 2. *v/n.* (h.): a) to come to live here; b) ~ziehen, ~gezogen kommen to draw near(er), to come moving (or marching) along; c) *fig.* über j-n, et. ~ziehen (losziehen) to run a p. down. — 3. *v/impers.* es zieht von dort ~ there is a draught from over there.

Hera (ˈhe:-) *npr. f.* ⚔ und ♃ = Here.

her-ab (-ˈap) *adv.* down (this way); weitS. downwards; die Treppe ~down (the) stairs

(towards me); von oben ~ from above; vom Himmel: from on high; v. oben ~ ansehen to look down upon; den Strom ~ down-stream.

her-ab-..., Her-ab-... (⌣ˢ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** die Richtung von oben nach unten zu dem Sprechenden hin bezeichnend, oft: down here, down to(wards) me or us, down this way nach dem *verb*. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **sich ~begeben** *v/refl.* to come down (to us); **~bemühen** *v/a.* (*v/refl.*): j-n (sich) ~b. to trouble a p. (o.s.) to come down (here); **~beten** *v/a.*: Gottes Segen auf j-n ~b. to pray that the blessing of the Lord may descend upon a p.; **~beugen** = ~biegen; **~bewegen** *v/a.* und **sich ~b.** *v/refl.* to move downwards; **~biegen** *v/a.* und **sich ~b.** *v/refl.* to bend downwards; ⚙ to deflect; **~blicken** *v/n.* (h.) to look down (at us); **~blinken** *v/n.* (h.) to shed a feeble light (von Sternen: to twinkle) at us below; **~bringen** *v/a.*: a) to bring (or carry) down; b) *fig.* to bring down in the world, to reduce in circumstances; **~drücken** *v/a.*: a) to press down; b) ⓦ to depress prices, the market, &c.; **H~drückung** ⓦ *f* depression of prices, &c.; **~eilen** *v/n.* (sn) to hurry down here; **~fahren: 1.** *v/n.* (sn) to come down (to us) in a carriage or boat, &c., to drive (or sledge, cycle, &c.) down here. — **2.** *v/a.* to convey down here (in a carriage, boat, &c.); **~fallen** *v/n.* (sn) to fall (or drop) down (to the ground); **~flehen** *v/a.*: Gottes Segen auf j-n, et. ~fl. to call down (or to invoke) God's blessing upon a p., a th.; **~fliegen** *v/n.* (sn) to come flying down (here); von Kugeln: to fall down; **~fließen** *v/n.* (sn) to flow down (towards us); **~führen** *v/a.* to lead down (this way); **~gehen: 1.** *v/n.* (sn): a) to walk down here; b) ⓦ von den Preisen: to go down, to (have a) fall, to drop, to give way, to recede, to ease off. — **2. H~gehen** *n* descent on foot; ⓦ fall (or drop) of prices, härter: collapse of the market; **H~gekommenheit** *f* decay; **~gießen: 1.** *v/a.* to pour down (upon us). — **2. es gießt ~** *v/impers.* it is pouring (in torrents); **~gleiten** *v/n.* (sn) to glide down (here); **~hangen, ~hängen** *v/n.* (h.) to hang down (this way), to droop; **~hängen: 1.** *v/a.* to hang lower down. — **2.** *v/n.* (h.) = ~hangen; **~hängend** *a.* pendulous, pendent; **~holen** *v/a.* to fetch down here; **~kommen** *v/n.* (sn) to come down; **~können** *v/n.* (h.) to be able to get down (here); **~langen: 1.** *v/a.* to hand down (to me). — **2.** *v/n.* (h.) to extend down to us; **~lassen: 1.** *v/a.*: a) to let down; b) niedriger machen: to (put) lower. — **2. sich ~l.** *v/refl.*: a) to descend; b) *fig.* sich zu j-s Standpunkte ~l. to put o.s. on a level with a p.; *abs.*, auch *iro.* to be condescending or patronising; c) sich zu et. ~l. to stoop (or condescend) to do a th. — **3. ~lassend** *a.* (leutselig) affable; **H~lassung** *f*: a) descent; b) *fig.* condescension; affability; **~laufen: 1.** *v/n.* (sn) to run down, von Flüssigkeiten auch: to flow (or trickle) down. — **2. ~laufend** *a.* running down; ♀ ⓐ decurrent; **~nehmen** *v/a.* to take down; to lower; **H~nehmung** *f*: *rel.* H. Christi vom Kreuze descent from the cross; **~rasseln, ~rauschen** *v/n.* (sn) to rattle, to rush down; **~regnen** *v/n.* (h.) to come down in showers upon a p.; **~reichen** *v/a.* und *v/n.* (h.) = ~langen; **~reißen** *v/a.* to tear (or pull) down; **~reiten** *v/n.* (sn) to ride down (on horseback); **~rieseln, ~rinnen** *v/n.* (sn) to come rippling, running down; **~rollen** *v/a.* und *v/n.* (sn) to roll down here; **~rufen: 1.** *v/a.* j-n ~r. to call a p. down. — **2.** *v/n.* (h.) to call down or from above; **~schaffen** *v/a.* to get a th. down; **~schauen** *v/n.* (h.) = ~sehen; **~scheinen** *v/n.* (h.) vom Monde &c.: to shine down (upon us); **~schicken** *v/a.* to send down here; **~schießen: 1.** *v/a.* to bring down with a shot or a bullet; Strahlen &c. ~sch. to send down rays, &c. — **2.** *v/n.*: a) (h.) to shoot down (here) with a gun, &c.; b) (sn) to rush down (here); **~schlagen** *v/a.* to knock down; **~schlingen, ~schlucken** *v/a.* to swallow (or gulp) down; **~schütteln** *v/a.* to shake down; **~schweben, ~schwimmen** *v/n.* (sn) to float, swim down; **sich ~schwingen** *v/refl.* vom Pferde &c.: to leap (or bound) down; **~sehen: 1.** *v/n.* (h.): a) auf et. ~s. to look (or glance) down at a th.; b) *fig.* auf j-n ~sehen to look down upon (or contemptuously at) a p. — **2. H~sehen** *n* glance from above; *fig.* disdainful glance; **~senden** *v/a.* to send down to us; von der Sonne: glühende Strahlen auf uns ~s. to dart down fiery rays upon us; **~senken: 1.** *v/a.* to lower, to let down. — **2. sich ~senken** *v/refl.* to descend; **~setzen: 1.** *v/a.*: a) to (put) lower; *fig.* to degrade, to debase; b) ⓦ to reduce (or lower) a price, the rate of interest; v. Waren: to reduce goods in price, to sell them at a discount; c) *fig.* j-n durch unser Urteil &c. ~setzen to depreciate, (beschimpfen) to disparage, F to run down; (gering schätzen) to disdain, to underrate. — **2. ~setzend** *p.pr.* und *a.* in den Bed. des *inf.*; bsd. zu 1c *fig.* degrading, depreciatory; disdainful. — **3. H~setzung** *f* (s. ~setzen): a) lowering; *fig.* debasement; b) ⓦ reduction of prices, &c.; discount on goods; c) *fig.* depreciation, disparagement; disdain; **~sinken** *v/n.* (sn): a) to sink (down) in a fluid, in the air, &c.; b) *fig.* to be(come) degraded, to fall from a higher position; c) ⓦ to sink (or fall) in price; **~springen** *v/n.* (sn) to jump (or spring) down; **~stechen** *v/a.* to thrust down with a lance, &c.; **~steigen** *v/n.* (sn): a) to dismount from one's horse, &c.; b) descend from a hill, &c.; b) *fig.* zu j-m ~st. = sich ~lassen b; **~stellen** *v/a.* to put (or set) down; **~stimmen: 1.** *v/a.*: a) ♪ ein Klavier &c.: to lower the pitch of a piano, &c.; b) *fig.* (mäßigen) to moderate; j-e Ansprüche ~st. to abate one's pretensions. — **2. sich ~st.** *v/refl.* to relax. — **3. H~stimmen** *n* und **H~stimmung** *f* (s. ~stimmen 1 und 2) *fig.* moderation; abatement; relaxation; **~stoßen: 1.** *v/a.* to push down (here). — **2.** *v/n.* (sn) vom Falken &c.: to swoop (or pounce) down upon his prey; **H~strich** ♪ *m* down-stroke on a violin; **~strömen** *v/n.* (sn) to stream down, härter: to flow (or come) down in torrents; **~stürzen: 1.** *v/a.* (und **sich ~st.** *v/refl.*) to throw (o.s.) down headlong. — **2.** *v/n.* (sn) to fall (or rush) down headlong; **sich ~wagen** *v/refl.* to venture (to come) down; **~werfen** *v/a.* to throw (or cast) down; **~wollen** *v/n.* (h.) to want to come down; **~wünschen** *v/a.*: den Segen des Himmels auf j-n ~w. to call down a heavenly blessing upon a p.; **~würdigen** *v/a.* (und **sich ~w.** *v/refl.*) to degrade (o.s.), to debase (o.s.), to disgrace (o.s.), to demean (o.s.); **H~würdigung** *f* degradation, abasement; **~ziehen: 1.** *v/a.*: a) to draw (or pull) down; b) *fig.* j-n zu sich ~z. to drag a p. down to one's own level or standard or (miserable) position. — **2.** *v/n.* (sn) to move down (to us). — Vgl. auch die Zssgn mit **ab-...** und **herunter-...**

Heraĸles (ᴴ⌣ˢ, -ᴴᵘˢ) [grch.] *npr. m.* ㊱ Heracles, (= He'rkules); **Heraklide** (-ᴴ⌣) *m* ㊲ Mit.: (Abkömmling des He'rakles) Hercleid, *pl.* oft: Heraclidæ.

Heraklit (-ᴴ⌣) [grch. *Hera'kleitos*, Philosoph um 500 v. Chr.] *npr. m.* ㊱ Heraclitus; **h~isch** *a.* ㉔b. Heraclitean.

Heraldik (-ᴴ⌣) [neult.] *f* ㊵ (Wappenkunde) heraldry, heraldic art, armory; **H~er** *m* ㊵a. one versed in heraldry; **heraldisch** *a.* ㉔b. heraldic, armorial.

her-an (⌣ˢ) *adv.* (up) this way; near to this place; **komm! ~!**, *ell.* nur ~!, immer ~! (*abbr.* F immer 'ran) come on!, come along this way! — Vgl. auch her-bei.

her-an-..., Her-an-... (⌣ˢ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.* u. in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** die Bewegung nach einem zu erreichenden Gegenstande bezeichnend, oft: up to, near (to), along nach dem *v.* — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~bilden: 1.** *v/a.* to train (up), to educate. — **2. sich ~b.** *v/refl.* to be trained or educated. — **3. H~bildung** *f* training, education; **~blühen: 1.** *v/n.* (sn) to (develop into full) blossom; *fig.* to grow up. — **2. H~blühen** *n* blossoming; growth; **~brechen** *v/n.* (sn) to begin, to set in; **~bringen** *v/a.* to bring near; (auflegen) to apply; **~dampfen** *v/n.* (sn) to come steaming along; **sich ~drängen** *v/refl.*, **~dringen** *v/n.* (sn) to press near; **~eilen** *v/n.* (sn) to approach in (hot) haste, to hurry up to; **~führen** *v/a.* to lead up to a p., a th.; **~gehen** *v/n.* (sn) to go (or walk) up to; an etwas ~g. to take a th. in hand; **~holen** *v/a.* to fetch here, to bring near; **~kommen: 1.** *v/n.* (sn) to come this way; to come along or near; von der Zeit &c. auch: to draw near, to approach. — **2.** F (einlehren) to call at a place. — **3. H~kommen** *n* = H~kunft; **~kriegen** F *v/a. fig.* (zu et. überreden) to talk into a th.; **H~kunft** *f* approach, arrival; **sich ~machen** *v/refl.*: sich an et. ~m. to set to work at a th.; sich an j-n ~m. to sidle up to a p.; **~nahen: 1.** *v/n.* (sn) to approach; von der Zeit &c.: to draw near; v. drohenden Gefahren: to be imminent. — **2. H~nahen** *n*, **H~nahung** *f* approach; imminence; **~reichen** *v/n.* (h.): an et. ~r. to reach up to a th.; **~reifen: 1.** *v/n.* (sn) to grow to maturity; zum Manne (Weibe) ~r. to grow up to be a (wo)man or to (wo)man's estate; to attain (wo)manhood. — **2. H~reifen** *n* (growing to) maturity; **~rücken: 1.** *v/a.* den Tisch &c. ~r. to move (or push) ... near. — **2.** *v/n.* (sn) to advance (towards us), to approach; to come on; von der Zeit &c.: to draw near, to be at hand. — **3. H~rücken** *n* advance, approach; **sich ~schleichen** *v/n.* (sn) to sneak up to, to steal near; **~schreiten** (~schwimmen) *v/n.* (sn) to stride (to swim) up to; to come striding (swimming) along; **~segeln** ⚓ *v/n.* (sn) to come sailing along; **~sprengen** *v/n.* (sn) to come galloping along; **~treten** *v/n.* (sn) to step up to; **~wachsen: 1.** *v/n* (sn) to grow up or into (wo)manhood, vgl. ~reifen; ~wachsend *a.* growing, von Personen auch: ⓐ adolescent; das ~wachsende Geschlecht the rising generation; ~gewachsen *a.* von Personen: adult. — **2. H~wachsen** *n* growth, ⓐ adolescence; **sich ~wagen** *v/refl.*: sich an j-n, et. ~w. to venture to approach a p., a task; **~ziehen: 1.** *v/a.*: a) to draw a p. near to one; to attract a p.; b) *fig.* to interest a p. in a th.; ⚔ zum Kriegsdienste ~ziehen to call to the ranks, to compel to serve in the army. — **2.** *v/n.* (sn) to approach; to come up or near; vgl. ~rücken 2. — Vgl. auch die Zssgn mit **an-...**

Herauch (ᴴ-) [ᴴ+ statt Hei, d. h. Brandrauch, zu mhd. *heien*: brennen] *m* ㉘ (misty) fog, haze; peat-smoke.

her-auf (⌣ˊ) (*ant.*: a) hin-auf; b) her-ab, her-unter) *adv.* up here, up to(wards) us; upwards; (von) unten ~ from below; in rising; (von) dort ~ (from) up there; *ell.* ~! come up (to us)!; ~ und herab od. hinab (going) up and down, in ascending and descending; upstairs and downstairs.

her-auf-..., Her-auf-... (⌣ˊˊ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** die Richtung von unten nach oben zu dem Sprechenden hin bezeichnend, oft: up (here), up to me or to us; uphill, upstream. — **II** Beispiele zu I und besond. Fälle: **sich ~arbeiten** *v/refl.* to work one's way up; **sich ~begeben** *v/refl.* to come up to(wards) us; **~beschwören** *v/a.* to conjure up, to call from below, to evoke, to raise; weitS. to conjure up (or bring on) a war, &c.; **~bitten** *v/a.* to ask (or invite) a p. to come up; **~bringen** *v/a.*: a) to bring (or take) up a th., a p.; b) mit Mühe: to get a th., a p. up a hill, the stairs, &c.; **~ bringen** *v/n.* (sn) to urge one's way up (-ward); **~dürfen** *v/n.* (h.) to be allowed to go up; **~eilen** *v/n.* (sn) to hurry up to me or to us; **~fahren**: 1. *v/n.* (sn) to come up (to us) in a carriage, &c., to drive (or cycle, &c.) up here. — 2. *v/a.* to convey up here (in a carriage, &c.); **sich ~finden** *v/refl.* to find one's way up here; **~führen** *v/a.* to lead up a street, a hill, &c.; to show upstairs; **~gehen**: 1. *v/n.* (sn) to go (or mount) up; *ast.*, &c. to be ascending. — 2. H**~gehen** *n* ascent; *ast.*, &c. ascension; **~heben** *v/a.* to lift (or raise) up; **~helfen** *v/a.* to help a p. to get up here; **~holen** *v/a.* to fetch up; **~kämmen** *v/a.* to comb up a p.'s hair; **~klettern, ~klimmen** *v/n.* (sn) to climb (or clamber) up here; **~kommen** *v/n.* (sn) to come up here; engS. to get up, to (get a) rise, to be moved up (a. in der Schulklasse); er ließ mich ~k. he sent for me (Kärter: he ordered me) to come up; **~laufen** *v/n.* (sn) to come running up; **~reiten** *v/n.* (sn) to come riding up; **~rücken**: 1. *v/a.* to move (higher) up. — 2. *v/n.* (sn) to move (or march) up here; **~schiffen** *v/n.* (sn) to go (or sail) upstream; **~schlagen** *v/a.* to turn up one's trousers, &c.; **~schwimmen, ~segeln** *v/n.* (sn) to swim, sail upstream; **~steigen** *v/n.* (sn) to mount up here; von einem Gewitter: to gather, to be brewing; **~tragen** *v/a.* to carry up to us; **sich ~ wagen** *v/refl.* to venture (to go) up; **~ ziehen**: 1. *v/a.* to draw (or pull) up here; *fig.* zu sich ~z. to raise to one's own level or standard. — 2. *v/n.* (sn): a) = ~steigen; b) to move into an upper stor(e)y of a house. — Vgl. auch die Zssgn mit auf-...

her-aus (⌣ˊ) *adv.* 1. out (here); **aus et. ~**, zu et. ~ out of a th.; von innen ~ from within (to without); *med.* von innen ~ heilen to cure internally; die Masern &c. sind ~ the measles &c. have come out; aus dem Hause, zum Fenster ~ sehen to look out of the window; nach vorn ~ wohnen to live in the front or in a front room, to occupy the front part of a house. — 2. mit Orts-adverbien: **da ~**: a) out there; b) imperativisch: (get) out there!; c) fragend: da ~? is that the way out?; **hier ~** out here; **oben ~, unten ~** out above, below. — 3. *ell.* mit fehlendem *verb*: ~! (F a. *abbr.* 'raus!) come out!; engS. come along; (geb[t] fort) (get) out with you!; F out you go!; ✕ Brust ~! chest(s) out!; ~ mit dem Briefe! out with (or let me have or see) the letter!; ~ mit dem Degen! draw your sword(s)!; 'raus mit ihm! turn him out!, out with the fellow!; ~ damit!, ~ mit der Sprache! speak up!, tell us plainly or the plain truth!; frei (oder gerade, offen, rund) ~ to speak frankly or openly or plainly; nun ist's ~: a) now the truth has come, (or leaked) out or is out; now we have found it out; b) (nun ist's gesagt) now it's off my mind; ~ und herein in and out; ~ oder herein! you must either come in or go out!

her-aus-..., Her-aus-... (⌣ˊˊ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** Ausgang von e-m Orte mit der Richtung zum Sprechenden hin bezeichnend, oft: out (here), out to(wards) me or us, out of, outside, forth (bei Zeitwörtern des Gebens &c. auch: up, back) nach dem *v.*; auch: e(x)..., de...; re... (als Präfix) vor dem *v.* — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~arbeiten**: 1. *v/a.*: a) to work out; aus dem Groben ~arb. to rough-work, Holz &c.: to rough-hew; (feiner be-arbeiten) to work into shipshape; b) (hervortreten lassen) to put in (bold) relief, to emboss. — 2. **sich ~arb.** *v/refl.* to work one's way out (of); *fig.* to free (or extricate) o.s. from a th. by dint of (hard) work or by strenuous efforts; **sich ~begeben** *v/refl.* to come out here; **~ beißen**: 1. *v/a.* to pull (or drive) out by biting; F den feinen Herrn ~b. to put on the airs of a gentleman, F to be doing the swell. — 2. **sich ~b.** *v/refl.* to bite one's way out; F *fig.* = **~arbeiten 2**; **~bekommen** *v/a.*: a) einen Nagel &c.: to get (mit Mühe: to succeed in getting) out; ein Geheimnis: to worm (or ferret, find) out; ein Geständnis: to draw forth, to elicit; ein Rätsel &c.: to puzzle (or work) out, to solve; den Sinn e-r Stelle &c.: to make out, to decipher; *arith.* was (od. welches Fa'cit) hast du ~bekommen? what (answer) did you get (out)?; 💰 sein Geld wieder ~b. to get back (or recover) one's money; weitS. to recoup o.s.; b) et. (Geld) ~bekommen to get some change back; Sie bekommen zwei Mark wieder ~ your change comes to two shillings; **~bemühen** *v/a.* (*v/refl.*): j-n (sich) ~b. to trouble a p. (o.s.) to come out (here); **~bitten** *v/a.* to ask a p. to come out (here); **~blicken** *v/n.* (h.) = ~sehen; **~brausen** *v/n.* (sn) to come rushing out (here) (a. von Personen); **~brechen** 1. *v/a.*: a) e-n Zahn &c.: to take out, to extract; b) to vomit (forth). — 2. *v/n.* (sn) to rush out, to sally forth; **~bringen** *v/a.*: a) to bring out; die Brust ~br. to put (or throw) out one's chest; b) mit Mühe: to succeed in getting out a stain or in extracting a tooth, &c. or in turning out a troublesome person; *fig.* es läßt sich nichts aus ihm ~br. one can draw (or elicit) nothing from him; kein Wort ~bringen (können) to be unable to utter a word; vgl. c; [-e Kosten ~br. to cover one's expenses; c) *fig.* (erraten, entziffern) to guess, to decipher, to make out; vgl. ~bekommen a; kein Wort in e-m Briefe &c. ~br. not to understand a single word; **~drängen**: 1. *v/a.* to push out. — 2. **sich ~dr.** *v/refl.* to push one's way out; **~dringen** *v/n.* (sn) to rush out (here); von Flüssigkeiten: to ooze out; vgl. ~treten; **~drücken** *v/a.* to press (or squeeze) out; **~dürfen** *v/n.* (h.) to be allowed to go out; **~eilen** *v/n.* (sn) to hurry out here; **~fahren**: 1. *v/n.* (sn): a) to drive out in a carriage, &c.; b) mit heftiger Eile: to burst (or rush) forth, to start (suddenly or rapidly); von Gefühlen: to find vent; von Worten: (entfahren) to slip (out); er hat so eine Art ~zufahren he has a peculiar way of giving utterance to his feelings, F he goes off. — 2. *v/a.* to take out in a carriage, &c.; **~fallen** *v/n.* (sn) to tumble out; **~finden**: 1. *v/a.* to find out, unter vielen: to discover. — 2. **sich ~f.** *v/refl.* to find one's way out; to extricate o.s.; *fig.* (sich zurechtfinden) to see one's way out of a difficulty; **~fischen** *v/a.* to fish out; **~fliegen, ~fließen** *v/n.* (sn) to fly, flow out (here); H**~forderer** *m* challenger; **~fordern**: 1. *v/a.*: a) to ask for the return of; b) zum Kampfe: (auch: *v/recip.* sich oder ea. ~f.) to challenge (one another) to mortal combat, to call (each other) out; zur Kritik ~f. to invite criticism. — 2. **~fordernd** *p.pr.* und *a.* provoking (words), defiant (attitude); (lockend) inviting. — 3. H**~fordern** *n* u. H**~forderung** *f* (f. ~fordern 1 b) challenge, provocation; weitS. open defiance; **~fressen**: 1. *v/a.* die Ratte hat (ein Stück) aus dem Käse ~gefressen the rat has eaten (or nibbled) a hole into (or a piece out of) the cheese. — 2. **sich ~fr.** *v/refl.*: a) von Würmern &c.: to eat one's way out (of); b) F to feed well, to grow fat by good eating and drinking; **~fühlen** *v/a.* to discover by touching, to feel (through); to notice; **~führen** *v/a.* to lead forth or out; H**~gabe** *f* giving up, restitution; **~geben**: 1. *v/a.*: a) to give (or deliver) up, to hand over; aus der Speise-kammer: to give out; b) (zurück-erstatten) to give back, to restore; das Kleingeld, den Überschuß: to give (the) change, the balance; auf ein Zwanzigmarkstück ~g. to give (or to hand over the) change for a sovereign; c) Bücher, Zeitschriften &c. ~geben to publish (or to bring out) ..., nur vom Verfasser: to edit ...; eine Serie &c.: to issue ...; d) F das (oder es) giebt et. ~ it brings in something; (es ist ein Überschuß da) there is a balance over. — 2. H**~geben** *n* = H~gabe; H**~geber** *m* eines Buches &c. (siehe ~geben c) publisher; editor (= Redakteu'r); **~gehen**: 1. *v/n.* (sn): a) aus der Thür ~g. to come out of a door; b) das Zimmer geht auf die Straße ~ ... faces the street; c) (vorstehen) to stand out, to project; d) der Fleck wird nicht ~g. the stain will not come out; e) *fig.* mit der Sprache ~gehen (offen sprechen) to speak out or up or freely, to speak one's mind. — 2. H**~gehen** *n*: beim H~gehen aus dem Theater in coming out of (or on leaving) the theatre; **~gießen** *v/a.* to pour out (of); **~graben** *v/a.* und H**~graben** *n* = aus-graben I und II; **~greifen** *v/n.* to pick (or single) out; **~gucken** F *v/n.* = ~sehen; **~haben** *v/a.*: a) to have a th. out; b) *fig.* to have discovered or solved; ich hab's ~!, oft: I have (found) it!; c) etwas ~h. (gut verstehen) to know (or understand) a th. thoroughly, to have it at one's fingers' ends; **~hangen, ~hängen** *v/n.* (h.) to hang out; **~hängen**: 1. *v/a.* to hang out, 💰 Waren: to exhibit (for sale) in the shop-window. — 2. *v/n.* (h.) = ~hangen; **~hauen**: 1. *v/a.*: a) to hew (or cut) out; b) ✕ ein Bataillon ~h. to rescue a battalion by cutting (a lane) through the enemy. — 2. **sich ~h.** *v/refl.* to cut (or fight) one's way through; **~heben** *v/a.* to lift (or take) out, to raise from a depth; j-n aus dem Wagen ~h. to hand (or help) a p. out of a carriage; vgl. hervor-heben; **~helfen** *v/n.* (h.) j-m aus einer Grube ~h. to help (or get) a p. out of a pit; *abs.* j-m (aus der Not) ~h. to relieve a p. in his distress; **~holen** *v/a.* to fetch out of one's pocket, &c.; aus dem Hause &c. ~h. to go to fetch from ...; **~jagen**: 1. *v/a.* to drive (or chase) out, F to turn out (of doors). — 2. *v/n.* (sn) to come galloping out of the gate, &c.; **~kehren** *v/a.*: a) to sweep out; b) (nach außen drehen) to put outside; *fig.* die rauhe Seite ~k. to have a rough manner, F oft: to be a rough diamond; **~klauben** *v/a.* to pluck out; **~kleiden** *v/a.* (auch **sich ~kl.** *v/refl.*) to dress (o.s.) up in fine clothes; **~klopfen** *v/a.* to knock out; j-n aus dem Schlafe ~kl. to

rouse a p. (from sleep) by knocking; ~klügeln *v/a.* to puzzle (or think) out; ~kommen *v/n.* (fn): a) aus dem Hause *etc.* ~k. to come out of ...; kommen Sie zu uns ~ (aufs Land) (will you) come and join us out here; ⚔ aus einem Engpasse *etc.* ~k., oft: to debouch ...; *fig.* aus der Verwunderung gar nicht ~k. to be lost in amazement; b) sein Los (oder er) ist mit einem Gewinne ~gekommen he has drawn a prize; c) von Büchern: (erscheinen) to appear, to come out, to be published; in Lieferungen: to be issued; soeben ~gekommen just out (of the press); d) (zuhöar werden) to become known, to spread (abroad); to transpire; e) mit et. (redend) ~k. to ventilate a subject; f) es kommt (gerade) so ~ (klingt so), als ob ich unrecht hätte one would think that I was in the wrong; g) (ein Ergebnis liefern) to give a (certain) result; auf eins (oder dasselbe) ~k. to come to the same thing; F to be all the same; die Rechnung kommt (richtig) ~ the sum comes (or works) out (correctly); mein Exempel kommt anders ~ I get a different result or answer; es kommt nichts dabei ~ there is nothing (to be) gained by it; F no good will come of it; das kommt dabei ~, wenn man lügt that is the fruit of (or what results from) telling lies; was kam dabei ~? what did it lead to?, what was the upshot of it (all)?; ~können *v/n.* (h.) to be able to go out; ~kratzen *v/a.* to scratch out, to erase; ~kriechen *v/n.* (sn) to creep out or forth; ~kriegen F *v/a.* to get out; ~langen *v/a. u. v/n.* (h.) = ~reichen; ~lassen *v/a.* to let out, to allow to go out; einen Gefangenen: to release ...; ~laufen *v/n.* (sn) to come running out (to me or us); von Flüssigkeiten: to run out; ~legen *v/a.* to lay (or put) outside; ~lesen *v/a.*: a) = aus-lesen 1; b) etwas aus einem Buche ~l. to read a th. out of (or in) ..., to gather (or learn) from ...; ~locken *v/a.*: a) to entice outside; b) ein Geheimnis aus j-m ~l. to draw (or worm) a secret out of a p.; F to pump a th. out of a p.; ~lügen *v/a.* (u. sich ~l. *v/refl.*) to save (o.s.) by telling lies; ~machen: 1. *v/a.* to get out. — 2. sich ~m. *v/refl.*: a) (abreisen) to leave; (aufs Land kommen) to go into the country; b) (vorwärts kommen) to get on, to make progress, to rise in the world; c) = sich ~arbeiten; ~müssen *v/n.* (h.): a) to be obliged to go out; b) es muß ~, was ich auf dem Herzen habe I must get it off my heart; sich ~mustern F *v/refl.* = sich ~machen b, sich ~fressen b; ~nehmen *v/a.*: a) to take out of the oven, the river, &c., to remove from; e-n Zahn ~n. to pull out (or extract) ...; b) ⚔ die Brust ~n. to put (or throw) out one's chest; c) *fig.* sich (*dat.*) et. ~n. (anmaßen) to presume too much, to make too bold; ein Recht: to usurp; sich Freiheiten ~n. to take liberties; ~pfeifen: 1. *v/n.*: a) (h.) zum Fenster ~pf. to whistle out of the window; b) (sn) vom Zuge: zum Tunnel ~pf. to come whistling out of the tunnel. — 2. *v/a.* to make a p. come out by whistling; ~platzen *v/n.* (sn): a) to burst (forth); b) *fig.* mit Vertrauenstachen ~pl. to blurt (or let) out confidential matters; ~poltern: 1. *v/n.* (sn): a) to come blundering out; b) *fig.* mit et. ~poltern F to blab out a th.; vgl. ~platzen b. — 2. *v/a.* j-n aus dem Bette ~poltern to awaken a p. by rumbling noises; *fig.* einen Satz ~p. to blubber out a sentence; ~pressen *v/a.* = ~drücken; ~pumpen *v/a.* to pump water out of a boat, &c.; ~putzen *v/a.* (und sich ~p. *v/refl.*) to adorn (o.s.), to trick (o.s.) up, to deck (o.s.) out, F to tog (o.s.) up; vgl. ~kleiden; fein ~geputzt finely dressed or F got up; ~quellen *v/n.* (sn) to gush forth; ~ragen *v/n.* (h.) = ~stehen; ~recken *v/a.* = ~strecken; ~reden: 1. *v/n.* (h.) frei ~r. to speak out or up. — 2. *v/a.* und sich ~reden *v/refl.* to extricate o.s. by one's talk, to get off by fine excuses or subterfuges; er weiß sich stets ~zureden he always knows how to make his story good, he always has an excuse at the tip of his tongue; ~reichen: 1. *v/a.* to pass out(side). — 2. *v/n.* (h.) to extend as far as this point; ~reißen *v/a.*: a) to tear (or pull) out; Unkraut: to weed out; b) (aus): sich ~reißen *v/refl.*) to extricate (o.s.) from a difficult position; ~reiten *v/n.* (sn): aus der Stadt *etc.* ~r. to ride (on horseback) out of the town, &c.; ~rennen *v/n.* (sn) to come running out; ~rollen *v/a.* und *v/n.* (h.) to roll out (here); ~rücken: 1. *v/a.*: a) to push a th. out (here); aus der Reihe ~r. to move s.th. over (or across) the line; b) F Geld ~r. (hergeben) to pay up, to loosen one's purse-strings, F to come down with the ready (cash), to shell out or up. — 2. *v/n.* (sn): a) ⚔ aus dem Lager ~r. to move out of the camp; b) mit etwas ~r. to come out with a th.; mit der Sprache ~r. to speak one's mind freely; ~rufen *v/a.* j-n ~r. to call a p. out or forth; *thea.* to call actors before the curtain, to give actors a call; ⚔ die Wache ~r. to turn out the (men on) guard; ~sagen *v/a.* to declare freely; to tell frankly; sagen wir es (nur) gleich ~! let us say so at once!; (eingestehen) to admit; es frei ~s. to speak plainly; ~schaffen: 1. *v/a.*: a) to convey (or F lug) out(side); (verschwinden machen) to get out of the way; b) ⚒ aus der Grube ~sch. to extract. — 2. ⚙~schaffen *n* conveyance of goods; ⚒ extraction (or output) of ore; ~schallen *v/n.* (h.), etwa: to echo forth, to resound from within; *prvb.* wie man in den Wald hineinschreit, so schallt es wieder ~, etwa: as the voice, so the echo; ~schauen *v/n.* (h.) = ~sehen; ~schicken *v/a.* to send out(side) (or forth) to(wards) me or us; ~schieben *v/a.* to push (or F to shove) out; ~schießen: 1. *v/a.* die Ladung aus einem Gewehre ~sch. to discharge (or unload) a gun. — 2. *v/n.*: a) (h.) zum Fenster ~sch. to shoot out of the window; b) (sn) to rush (or shoot) out from; ~schiffen *v/n.* (sn) to come sailing out; ~schinden P *v/a.* = ~schlagen 1 b; ~schlagen: 1. *v/a.*: a) j-m den Degen *etc.* aus der Hand ~schl. to knock ... out of a p.'s hand; b) *fig.* Geld aus et. ~schl. (gewinnen) to make money by a th., to turn s.th. to profit or into money; j-e Kosten ~schl. to (re)cover (or pay) one's expenses; weitS. mühsam ~schl. to squeeze out. — 2. *v/n.* (h.) die Flamme schlägt zum Dache ~ ... leaps up to (or bursts through) the roof; sich ~schleichen *v/refl.* to sneak out or forth; ~schleppen *v/a.* to drag out(side); ~schmeißen F *v/a.* = ~werfen; ~schneiden: 1. *v/a.* to cut (or carve) out, *surg.*, &c.: ⚙ to excise; *co.* da läßt sich etwas ~schn., etwa: it is quite wide enough. — 2. ⚙~schneiden *n surg.*, &c: ⚙ excision; ~schöpfen *v/a.* to draw water from a well, &c.; ~schreien: 1. *v/n.* (h.) zum Fenster ~schr. to shout out of the window. — 2. *v/a.* er schreit alles ~ he bawls out everything (that he says); ~schütteln, ~schütten *v/a.* to shake, pour out (of); ~schwimmen *v/n.* (sn) to swim (or float) out (of); ~segeln ⚓ *v/n.* (sn) to sail out (of); ~sehen *v/n.* (h.): a) von Personen: to look out; zum Fenster ~sehen to look out of the window; b) von Dingen: to peep out (of) one's pocket, &c.; ~sein *v/n. ell.*: a) ~ (gekommen) sein to have got out; to be out (a. von Büchern); v. Geheimnissen: to have leaked out or transpired; b) ~ (gezogen) sein: der Zahn ist ~ ... has been pulled out or is out; c) F er ist schön (a. sein) ~ (gekommen) he has come off well, weitS. he is well (or comfortably) off or in clover; ~setzen *v/a.* = ~stellen 1; ~sollen *v/n.* (h.): er soll ~ he has (or is) to come out (here); ~spazieren *v/n.* (sn): zum Thore ~sp. to walk out of the gate; ~sprechen *v/a.* und *v/n.* (h.): a) to speak out or up; b) zum Fenster ~spr. to speak (to us) through the window; ~sprengen: 1. *v/a.* to blast out or off with explosives. — 2. *v/n.* (sn) to gallop out (of); ~springen *v/n.* (sn) to leap out or forth; v. Flüssigkeiten: to gush forth; (entweichen) to escape; ~spritzen *v/a. u. v/n.* (fn) to spurt (or sputter) forth; ~sprossen *v/n.* (sn) = aus-sprossen 1; ~sprudeln *v/a. u. v/n.* (fn) to bubble forth; ~staffieren P *v/a.* (u. sich ~st. *v/refl.*) = ~putzen; ~stecken *v/a.* to put (or F stick) up outside; eine Fahne *etc.*: to put up a flag, &c.; ~stehen *v/n.* (h.) to project; ~stehlen: 1. *v/a.* j-m die Uhr aus der Tasche ~st. to steal ... out of a p.'s pocket. — 2. sich ~stehlen F *v/refl.* to leave (or go out) stealthily; ~steigen *v/n.* (sn): zum Fenster ~steigen to come out (to us) through the window; ~stellen: 1. *v/a.* to put (or place) out(side). — 2. sich ~stellen *v/refl.* to prove (to be); to show o.s.; er stellte sich als ein (oder einen) Betrüger ~, *v/impers.* es stellte sich ~, daß er ein B. war he proved (or turned out) to be an impostor; die Sache stellt sich ganz anders ~ the matter appears in quite a different light; ~stoßen *v/a.* to thrust out(side); ~stottern *v/a.* to stutter forth or out; ~strecken *v/a.*: die Zunge ~strecken to put out one's tongue (j-m at a p.); ~streichen *v/a.*: a) to strike out a passage, &c.; b) (sehr loben) und sich ~str. *v/refl.* und *v/recip.*: j-n (sich, ea.) ~str. to praise (o.s., one another) to the skies, F to sound a p.'s (one's own, one another's) trumpet; ~strömen *v/n.* (sn) to stream (or gush) forth (towards us); engS. (überströmen) to overflow; ~stürmen *v/n.* (sn) to come rushing (or storming) out; ~stürzen: 1. *v/a.* (und sich ~st. *v/refl.*) to throw (o.s.) out. — 2. *v/n.* (sn) aus dem Wagen *etc.* ~stürzen to fall (or rush) out of the coach, &c.; ~suchen *v/a.* to select; (sortieren) to sort; ~thun, ~tragen, ~treiben *v/a.* to put, carry, drive out(side); ~treten: 1. *v/n.* (sn): a) to step out (to me or us) or forth; b) mit et. (vor die Welt) ~treten to put a th. before the public; *abs.* ~tr. (bekannt werden) to rise into fame, to emerge from obscurity; c) *path.* v. Eingeweiden *etc.*: to protrude. — 2. ⚙~treten *n* stepping out or forth; *path.* protrusion of the bowels, &c.; ~tröpfeln, ~tropfen *v/n.* (sn) to come out in drops; ~wachsen *v/n.* (sn): a) von Pflanzen: to sprout (or shoot out of the ground, &c.; b) *surg.* aus e-r Wunde *etc.* ~w. to grow out of ...; F *fig.* das wächst mir zum Halse ~ I am (growing) sick and tired of it; c) er ist aus seinen Kleidern ~gewachsen he has outgrown his clothes; sich ~wagen *v/refl.* to venture (to come) forth; *fig.* sich mit der Sprache ~wagen to make bold to speak; ~wälzen, ~waschen *v/a.* to roll, wash out (here); ~werfen *v/a.* to throw (or cast) out or forth, to eject; ~wickeln, ~winden *v/a.* (u. sich ~w. *v/refl.*) to free (o.s.) from a snare or net; *fig.* to extricate (o.s.) from a difficulty; *v/refl.* a. to wriggle out of a th. (a. *fig.*); ~wischen *v/a.* to wipe out (of); ~wollen *v/n.* (h.): a) *ell.* ~ (gehen) wollen to be desirous of going out or wanting to go out; b) *fig.* nicht mit der Sprache ~w. to show o.s. disinclined (or unwilling) to speak;

~wühlen *v/a.* = **aus-wühlen**; **~wünschen** *v/a.* to wish a p., a th. to come out; **~würgen** *v/a.* to vomit (forth); **~zahlen** *v/a.*: a) to pay up; noch ~z. müssen to have to pay in return or as (a) balance; b) = **auszahlen** I; **~ziehen**: 1. *v/a.* to pull (or draw, mit Mühe: to get) out. — 2. *v/n.* (sn) to move (or march) out here. — 3. **sich ~ziehen** *v/refl.* (aus einer mißlichen Lage) to extricate o.s. from a difficulty; F to draw (or back, get) out of a th.

Herb (ô), **~e** (ô·) [mhd. *here*, flektiert: *herwer*] 24b. **I** *a.* harsh; (scharf v. Geschmack) sharp, acrid, bitter.: acerb; (zs.-ziehend) tart, astringent; (sauer) sour, acid, vom Weine: dry; v. Worten: bitter. — **II H~e(s)** *n* harshness; sharp &c. (s. I) taste; vgl. **~Herbe.**

Herbarium ⚙ (ô·ûu·) [lt.] *n* 49 (Pflanzensammlung) herbarium, (botanist's) collection of (dried specimens of) plants.

Herbe (ô·) *f* 39 (s. herb) harshness; sharpness, acridity, acerbity; tartness; astringency; von Wein: dryness; von Worten: bitterness, offensiveness, unpleasantness.

her-bei (·l) *adv.* here, hither; this way; near to me or us; *ell.* ~! come here (to me)!

her-bei-..., Her-bei-... (·ll·...) in Verbindung mit *verbal nouns*, immer *sep.*, und in Zs.-ssgn mit *verbal nouns*. **I** die Bewegung nach dem Sprechenden hin in dessen Nähe bezeichnend = **her-an-...** (s. dd.). — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~bringen** *v/a.*: a) to bring on here; b) (beibringen) to produce; **sich ~drängen** *v/refl.* to press forward (towards us), to squeeze one's way through (to us); **~eilen** *v/n.* (sn) to hurry up here; **~fahren**: 1. *v/a.* to convey hither in a carriage, cart, &c. — 2. *v/n.* (sn) to arrive here in a carriage, &c.; **~fliegen** *v/n.* (sn) to come flying (*fig.* running) along; **~führen** *v/a.* to lead to(wards) me or us; *fig.* to bring on or about; (nach sich ziehen) to involve; **~holen** *v/a.* to fetch here; **~kommen** *v/n.* (sn) to come along here; **~können** *v/n.* (h.) *ell.* to be able to come here; **~lassen** *v/a.*: I. to allow to come here. — 2. **sich ~l.** *v/refl.*: sich zu et. ~l. (verstehen) to condescend (or consent, agree) to do a th.; **~laufen** (a. **~gelaufen kommen**) *v/n.* (sn) to come running along; **sich ~machen** *v/refl.* to come here; **~müssen** *v/n.* (h.) to be obliged to come here; das Geld muß noch heute ~ the money must be paid (or collected) to-day; **~rufen** *v/a.* to call here or in; **~schaffen** *v/a.* to convey to this spot; (verschaffen) to procure, produce, collect; Geld: to raise, F to find; **~schleppen** *v/a.* to drag here; **~strömen**: 1. *v/n.* (sn) to come flowing in (*a. fig.*). — 2. **H~strömen** *n* rich flow; **~stürzen** *v/n.* (sn) to arrive in hot haste; **~treiben** *v/a.*: a) to drive cattle, &c. to a certain spot; b) = **~schaffen**; **~wünschen** *v/a.*: j-n, et. ~w. to wish for a p., a th. (to come here, to appear on the scene); **~ziehen**: 1. *v/a.* to draw (or pull) to(wards) us; *fig.* bei den Haaren ~gezogen dragged in (by main force), far-fetched, — 2. *v/n.* (sn) to move nearer.

Herberge (ô·û·) [ahd. *heri-bërga*: Heerlager] *f* 39 1. (Obdach) (place of) shelter, rest for travellers; lodging; harbouring place, harbourage; (Wirtshaus) (roadside) inn; (Nachtlager) night-shelter; (common) lodging-house; (Zuflucht) place of refuge. — 2. (Versammlungs-ort eines Gewerks, in England unbekannt), etwa: (journeymen's) house of call or meeting-place or rendezvous.

herbergen (ô·û·) *v/n.* (h.) 21a. bei j-m ~ to lodge with a p., to stay at a p.'s house.

Herbergs-... (ô·û·...) in Zssgn, zB.: **~mutter** *f*, **~vater** (auch **~wirt**) *m* hostess, host of a (common) lodging-house; innkeeper.

Herbheit (ô·), **Herbigkeit** (ô·u·) *f* 49 = Herbe; **herblich** (ô·u) *a.* 24b. somewhat harsh or tart or astringent or bitter.

Herbst (ô) [ahd. *herbist*; vgl. lt. *ca'rpere*: pflücken] *m* 39 1. autumn; im ~e, auch oft: at the fall of the leaf. — 2. (Ernte[zeit]) harvest(-time); (Weinlese) vintage.

Herbst-..., herbst-... (ô·...) in Zs.-ssgn oft: autumnal ..., autumn-..., zB. **~abend** *m* autumnal evening; **~äquino'ktium** *n ast.* autumnal equinox; **~bedarf** *m* autumn-demand or -goods *pl.*; **~blume** *f* autumnal flower; **~ferien** *pl.* autumn-holidays *pl.* or vacation; **~luft** *f* autumnal air; **~mäßig** *a.* = herbstlich 2; **~monat** *m* autumn-month; engS. September; **~nachtgleiche** *f* = **~äquino'ktium**; **~nebel** *m*, **~obst** *n* autumnal fog, fruit; **~reise** *f* autumn-tour; **~rose** ♀ *f* = Stock-rose; **~saat** *f* sowing in autumn; **~stürme** *m/pl.* autumnal (or equinoctial) gales *pl.*; **~tag** *m*, **~wetter** *n* autumnal day, weather; **~zeichen** *n/pl. ast.* autumnal signs *pl.* (of the zodiac); **~zeit** *f* autumn, harvest-time; **~zeit-lose** ♀ *f* meadow-saffron (*Col'chicum autumna'le*).

herbsten (ô·) 21b. **I** *v/impers.* (Herbst werden) es herbstet, etwa: we are nearing (or F getting into) autumn, autumn is (drawing) near, it is (getting) autumnal. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) (ernten) to (gather in the) harvest; to pick the grapes, the fruit, &c. — **III H~n** 39c. u. **Herbstung** *f* 49 (s. II) harvest(ing); harvest-operations *pl.*

Herbstes-... (ô·...) mst *poet.* = **Herbst-...**

herbsthaft (ô·) *a.* 24b. = **herbstlich** 2.

herbstlich (ô·) *a.* 24b. 1. (zum Herbste gehörig) autumnal, of autumn. — 2. (dem Herbste ähnlich) autumnal, resembling (or like) autumn; es wird ~ it (or the air) is (becoming) autumnal; vgl. **herbsten** I.

Herbstling (ô·) *m* 39 autumnal fruit; Vieh: young (calf, &c.) born in autumn.

herczuisch (ê·tß·u·) [grch.] *a.* 24b. *geogr.* Mt.: **~er Wald** (Gebirge) Hercynian Forest.

Herd (·) [ahd. *hërd*: Boden] *m* 39 1. hearth, fireplace; ⚙ (Treib-)**~**, cupelling-furnace; *metall.* eines Treib-ofens: sole; eines Gebläse-ofens: (inner) crucible; (Heizraum e-r Dampfmaschine) body; Gießerei: ~ in der Formerei open sand. — 2. seinen eigenen ~ haben (gründen) to have (to set up) a home of one's own; gastlicher ~, oft: hospitable roof; am häuslichen ~e by (or at) one's fireside, within the (narrow) family-circle; weder Haus noch ~ haben to have neither hearth nor home; *fig.* ~ (Mittelpunkt) einer Verschwörung &c. centre (or focus, central seat) of a rebellion, &c.; *prvb.* s. eigen 1. — 3. *hunt.* (zum Vogelfange mit Lockvögeln besetzter a. mit Garnen umlegter Platz) fowling-floor, decoy.

Herd-... (·...) in Zs.-ssgn, zB.: **~asche** *f* furnace-ashes *pl.*; **~besen** *m* hearth-broom; **~formerei** ⚙ *f* Gießerei: open-sand moulding; **~frischen** ⚙ *n metall.* finery-process; **~geld** *n* = **~steuer**; **~guß** ⚙ *m* Gießerei: open-sand casting; **~holz** *n* hearth-wood; **~löffel** ⚙ *m* Gießerei: casting-ladle; **~mantel** ⚙ *m arch.* mantel of a chimney; **~platte** ⚙ *f* iron (or steel) plate covering the hearth, hearth-plate; **~raum** ⚙ *m* des Flamm-ofens heating-chamber; **~rost** *m* fire-grate; **~schlacke** ⚙ *f metall.* hearth-cinder; **~stange** *f* poker, fire-rake; **~stein** *m* hearthstone; ehm.: **~steuer** *f* hearth-money; **~winkel** *m* fireside corner.

Herde (·) [got. *hairda*, ahd. *hërta*: Schar] *f* 39 1. herd of cattle or swine, flock of sheep; (Trift) drove of cattle, &c. — 2. *fig.* (Schar) troop, multitude; in ~n lebend gregarious, herding (or flocking) together.

Herden-..., h~-... (·...) in Zs.-ssgn, zB.: **~glocke** *f* herd-bell; **~hammel** *m* bell-wether; **~reich** *a.* abounding in herds or flocks; **~vieh** *n* cattle in herds, drove cattle; **~weise** *adv.* in herds or flocks or troops; gregariously. [göttin] Juno.

Here (·) [grch.] *npr. f.* 49 *myth.* (Geburts-)

her-ein (·l) *adv.* 1. in, in here, into this place; von (dr)außen ~ from outside or without. — 2. *ell.* (immer) ~! walk in (,please)!; ich rief ~! I called out: "come in"!; als Thür-Aufschrift: ~, ohne anzuklopfen (please) open without knocking; hier ~! (please) step in this way!; den Bauch ~! put in your stomach!; s. her-aus 3.

her-ein-..., Her-ein-... (·ll·...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zs.-ssgn mit *verbal nouns*. **I** das Eindringen in etwas nach dem Sprechenden hin bezeichnend, oft: in(to), in here, into this place or one's house. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **sich ~begeben** *v/refl.* to walk in(to); **~bekommen** *v/a.* to get in(to); **sich ~bemühen** *v/refl.* to trouble o.s. to come in; **~bestellen** *v/a.* to order a p. to come in; **~bitten** *v/a.* to ask a p. in(to one's house); **~brechen** *v/n.* (sn) = ein-brechen II; **~bringen** *v/a.*: a) to bring in (here), mit Mühe: to get (or lug) in; b) jüdd. (bsd. österr.) = ein-bringen; **~drängen** *v/a.* (u. sich ~dr. *v/refl.*) to squeeze (one's way) in; **~dringen** *v/n.* (sn) to enter forcibly; **~dürfen** *v/n.* (h.) to be allowed to come in; **~eilen** *v/n.* (sn) to hurry in (here); **~fahren** *v/a.* to convey in a carriage, boat, &c. (into the town, &c.); **H~fall** *m* (F **'Reinfall**) trap, F take-in; **~fallen** *v/n.* (sn): a) to tumble into ...; *fig.* mit der Thür in Haus ~f. to blurt out a th.; b) F weist: **'reinfallen** (angeführt werden) to be cheated or F diddled or taken in; j-n 'reinfallen lassen to cheat (F to diddle) a p., auch: F to take a p. in; **~feuern** *v/n.* (h.) to fire into (this room); **~fliegen** *v/n.* (sn) to come flying in; **sich ~flüchten** *v/refl.* to seek refuge in here or in this place; **~führen** *v/a.* to show (or usher) in(to this room); **~gehen** *v/n.* (sn): a) to enter (or to walk in) here; b) (Platz finden) to find room, to go (or fit) in(to a place); **~greifen** *v/n.* (h.) to put one's hand into; **~heben** *v/a.* to lift (or raise) into; **~holen** *v/a.* to fetch in (here); **~klettern**, **~kommen** *v/n.* (sn) to climb, come in (here); **~langen** *v/a.* to hand (or pass) a th. in to me or to us; **~lassen** *v/a.* to let in, to give access to, to admit; **~laufen** *v/n.* (sn) to run in(to) (auch von Flüssigkeiten); **~legen**: a) *v/a.* ~l. in to put (or lay) a th. in here; F = ~fallen lassen; b) **sich ~legen** *v/refl.* to lie down (to sleep) in a bed, &c.; **~leuchten** *v/n.* (h.) = ~scheinen b; **~locken** *v/a.* to entice in (here); **~mögen** *v/n.* (h.) to be ready to come in (here); **~müssen** *v/n.* (h.) to be obliged to enter (here); die Stütze müssen ~ ... must be brought in; **~nehmen** *v/a.* to take in (here); **~nötigen** *v/a.* to force (durch Zureden: to press) a p. to come in; **~reichen** *v/a.* = ~langen; **~reiten**: 1. *v/n.* (sn) to come in (here) on horseback. — 2. P **sich ~reiten** (mit: **'reinreiten**) *v/refl.* to get o.s. into trouble; **~rücken** *v/a.* und *v/n.* (sn) = ein-rücken; **~rufen**, **~schaffen** *v/a.* to call, convey in(to this place); **~scheinen** *v/n.* (h.): a) to shine into (the room, &c.); b) to shed (or cast) one's light into (this place); **~schicken** *v/a.* to send in (here); **~schießen** *v/n.* (h.) = ~feuern; **~schlagen** *v/a.* = ein-schlagen 1 u. 2; F Speisen ~schl. to bolt one's food; **sich ~schleichen** *v/refl.* to sneak in (here); **~schneien** *v/n.* (h.): a) *v/impers.* es schneit ~ it is snowing in(to the room, &c.); b) *fig.* (plötzlich erscheinen) to appear suddenly on the scene; **sich ~stehlen** *v/refl.* = sich ~schleichen; **~stürzen** *v/n.* (sn): a) in

e-n Graben ꝛc. ~ſt. to tumble into a ditch, &c.; b) to rush in(to); unvermutet bei j-m ~geſtürzt kommen to take a p. by storm, F to rush a p.; c) von Unglücksfällen: über j-n ~ſtürzen to overwhelm a p.; **~tragen, ~treiben** *v/a.* to carry, drive in (here); **~treten** *v/n.* (ſn) to step in (here); **~winken** *v/a.* to beckon (to come) in; **~wünſchen** *v/a.*: j-n ~w. to wish for a p. to come in; **~ziehen**: 1. *v/a.* to draw (or pull) in(to). — 2. *v/n.* (ſn) to move in(to a house, the town, &c.). — 3. **ſich ~z.** *v/refl.* der Geruch zieht ſich ~ in das Zimmer ... is coming (or penetrating, spreading) into the room. — Vgl. auch die Zſſgn mit ein-...

Hering (ˈ-ˌ) [ahd. *hâring, hering*; vgl. ahd. *heri*: Heer] *m* ㊳ *ichth.* herring (*Clupea harengus*); friſcher (a. grüner) ~ fresh herring; geräucherter ~ smoked h.; bloater; gedörrter ~ kipper(ed herring); geſalzener (oder ſaurer) ~ pickled herring; *fig.* er iſt ein wahrer ~ ... as thin as a lark, bisw.: as a shotten herring; ... quite a skeleton; wie ~e zuſammengepackt jammed (or packed) like sardines in a box, close together.

Herings-..., **h~-...** (ˈ-ˌˈ-...) in Zſ.-ſtgn oft: herring-..., zB. **~artig** *a.* herring-like, ⚙ clupeoid; **~büſe** ⚓ *f* (Boot der ~fiſcher) h.-buss; **~einſalzer** *m* h.-curer; **~fang** *m* h.-fishing; **~fänger, ~fiſcher** *m*: a) herring-fisher, herringer; b) ⚓ (Art Boot) h.-smack; **~fiſcherei** *f* = ~fang; **~förmig** *a.* herring-shaped, ⚙ clupeiform; **~gräte** *f* h.-bone; **~könig** *m ichth.*: falſcher ~k. herring-king (*Regalecus glesne*); **~milch** *f* soft roe of a h.; **~netz** *n* h.-net; **~packer** *m* h.-packer, bisw. auch: h.-gibber; **~ſalat** *m* (in England unbekannt), etwa: salad (mixed) with pickled herring; **~verpacker** *m* = ~packer; **~zeit** *f* herring-season or -time.

herkulaniſch (ˌ-ˈ-) [Herkula'u(e)um, 79 u. Chr. verſchüttete römiſche Stadt unweit des Veſu'vs] *a.* ㉔b. Herculan*ean*, ...ensian.

Herkules (ˈ-ˌ) *npr. m.* ㊳ *od. inv., myth.* (grch. Halbgott, Sohn des Zeus und der Alkme'ne) Hercules; **~arbeit** *f*: die (12) ~arbeiten the (twelve) labours of H.; *fig.* ~arbeit herculean task, gigantic (piece of) work; **~käfer** *m ent.* Hercules-beetle (*Dyna'stes He'rcules*); **~ſäule** *f* pillar of Hercules.

herkuliſch (ˌ-ˈ-) [lt.] *a.* ㉔b. Herculean.

Hermandad (ˌ-ˈ-) [ſpan.: Brüderſchaft] *f* ⑲ (*pl.* ~eS) die heilige ~ the holy (or Santa) Hermandad, oft auch: the police.

Hermann (ˈ-) [ahd. *Hariman*] *npr. m.* ㊳ (Dn) Herman(n); *hist.* ~ der Cheruskerfürſt Arminius; **~s-denkmal** *n* im Teutoburger Walde statue (or monument) of Arminius.

Hermaphrodit (ˌ-ˌˈ-) [grch.] ㊱ **I** *npr. m. myth.* (mit der Nymphe Sa'lmacis zu einem Körper verbunden) Hermaphroditus. — **II** ⚙ *m* (Zwitter) hermaphrodite; **h~iſch** *a.* ㉔b. hermaphroditic(al); ♀ hermaphroditiſche Blume hermaphrodite flower.

Herme (ˈ-) [grch.] *f* ㊳ *arch.* statue of Hermes or Mercury; hermes (*pl.* hermæ).

Hermelin (ˈ-ˌ) [mhd. *hermelin, dim.* von *harm(e)*] *n* (*m*) ㊳: a) *zo.* ermine, stoat (*Muste'la* od. *Puto'rius ermi'nea*); b) = ~pelz; mit ~ beſetzt ermined; **~kragen, ~muff** *m* ermine cape, muff; **~mantel** *m* cloak lined with ermine, als Abzeichen richterlicher ꝛc. Würde: ermine; **~pelz** *m* ermine (fur).

Hermen-... (ˈ-...) [Hermeš] in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~ſäule** *f* = Herme.

Hermeneut ⚙ (ˌ-ˌˈ) [grch.] *m* ㊱ (Ausleger) interpreter, commentator; **~ik** *f* ⑲ hermeneutics, art of interpretation; **hermeneutiſch** (ˌ-ˌˈ-) *a.* ㉔b. hermeneutic.

Hermes (ˈˌ) [grch.] *npr. m. inv., myth.* (grch. Gott) Hermes, bei den Römern: Mercury; **~ſäule** *f* = Herme.

Hermetik ⚙ (ˌ-ˈ-) [grch.] *f* ⑲ (Alchimie) hermetics; **hermetiſch** (ˌ-ˈ-) *a.* ㉔b. (luftdicht) hermetic(al); *adv* hermetiſch verſchloſſen hermetically sealed. [⚙ hermodactyl.]

Hermodattel (ˌ-ˌ-) [grch.] *f* ㊲ *pharm.*

Hermunduren (ˌˈ-ˌˈ) *m/pl.* ㊷, **Hermundurer** (ˌˈ-ˌ-) *m/pl.* ㊵a. (germaniſcher Volksſtamm) Hermundures, Hermunduri *pl.*

her-nach (ˈ-ˌ) *adv.* after(wards), after that, thereafter; subsequently; den Tag ~ the day after, on the following day.

her-nieder (ˈ-ˌ-) *adv.* edler als her-unter.

her-nieder-... (ˈ-ˌˈ-...) = herunter-...

Herniker (ˈ-ˌ-) *m/pl.* ㊵a. röm. Altertum: (italiſcher Volksſtamm) Hernici *pl.* [Hero.]

Hero (ˈ-ˌ) *npr. f.* ㊳ (Geliebte des Leander)

Herodes (ˈ-ˌ) *npr. m.* ㊳ *bibl.* Herod (auch *fig.* = Wüterich, Tyrann).

Herodias (ˈ-ˌ(-)ˌ-) *npr. f. inv., bibl.* Herodias. [dian, of Herod.]

herodiſch (ˈ-ˌ-) [Herodes] *a.* ㉔b. Hero-

Herodot (ˈ-ˌˈ) ㊱, **~us** (ˈ-ˌ-ˌ-) ㊳ *npr. m.* (griech. Geſchichtſchreiber, etwa 484–406 v. Chr.) Herodotus; **h~e-iſch** (ˈ-ˌ-ˌˈ-) *a.* ㉔b. Herodotean, of Herodotus.

Hero-e (ˈ-ˌ-) [grch.] *m* ㊳ (*sg.* mehr gbr. He'ros) *myth.* demigod; (Held) hero.

Hero-en-... (ˈ-ˌˈ-...) in Zſſgn oft: heroic ..., hero-..., zB. **~alter** *n* heroic age; **~kul'tus** *m* hero-worship. — Vgl. auch Helden-...

hero-en-haft (ˈ-ˌ-ˌ-) *a.* ㉔b. = hero'iſch.

Hero-en-tum (ˈ-ˌ-ˌ-) [grch.] *n* ㉕, etwa: glory (or exploits *pl.*) of ancient heroes.

Hero-ide (ˈ-ˌ-ˌ-) *f* ㊴, **Hero-in** (ˈ-ˌ-) *f* ㊴, **Hero-ine** (ˈ-ˌ-ˌ-) [grch.] *f* ㊳ demi-goddess; (Heldin) heroine.

hero-iſch (ˈ-ˌ-) [grch.] ㉔b. **I** *a.* (heldenartig) heroic, heroical. — **II H~e(s)** *n* heroic deed(s *pl.*), heroism.

hero-iſch-... (ˈ-ˌˈ-...) in Zſſgn mit *a.* meiſt: heroi(-)..., zB. **~komiſch** *a.* heroicomical.

Hero-ismus (ˈ-ˌ-ˌ-) [grch.] *m* ⑲ heroism.

Herold (ˌˈ, *poet.* auch ˈ-ˌ) [fr. *héraud(t)* aus diſch. *herolt, heriwalt*: Heerwalter] *m* ㊳, bisw. auch: **~in** *f* ㊴ herald; weitS. (Verkünder) harbinger, (town-)crier; public messenger.

Herolds-... (ˌˈˌ-...) in Zſſgn, zB.: **~amt** *n*: a) herald's office; auch: heralds*hip*, ...ry; b) *coll.* heraldic college or chapter; **~kunſt** *f* heraldic art; heraldry; **~ſtab** *m* herald's wand; caduceus, caduce.

Herons-... (ˌˈˌ-...) [Heron, grch. Mathematiker, 2. sec. v. Chr.] in Zſ.-ſtgn, zB.: **~brunnen** *m phys.* Hero's fountain. [= Hero'e.]

Heros (ˌˈ) [grch.] *m* ⑲ (*pl.* Hero-en)

Herr(ˈ) [ahd. *hêr(i)ro, comp.* v. *hêr*: hehr] *m, sg.* ㊱ bisw. a. ㊵, *pl.* ㊲ (im *nom. sg.* F u. *bibl.* oft: ~e), **~in** *f* ㊴ 1. (Gebieter[in]) master, *f* mistress; ein ſtrenger ~, oft: a task-master; ~(in) im höheren Sinne: lord (*f* lady) of the manor, &c.; ~ eines Landes ruler (or sovereign) of a country; (Beſitzer[in]) owner, proprie*tor* (*f* ...tress); (Brot-) employer; im kaufmänniſchen Geſchäft: principal; chief; F governor; zu Dienſtboten: iſt der ~ zu Hauſe? is your master within? — 2. *rel.* der ~ (*bibl. a.* HERR), bisw. a. Herr Herr, als Ausruf oft: Herre (Gott)! the Lord, God Almighty; als Ausruf: O Lord!, O God!; Jeſus Chriſtus, unſer ~ our Lord Jesus Christ; als Ausruf: ~ Jeſus!, ~ du meine Güte! Good Lord!, Good Gracious!, feierlich: Good God!; der ~ der Heerſcharen the (mighty) Lord of hosts; das Haus des Herrn (die Kirche) the House of the Lord or of God; der Tag des Herrn (Sonntag) the Lord's Day; der Tiſch des Herrn (das Abendmahl) the Lord's Table. — 3. ehm. reichsunmittelbarer Adliger, jetzt noch von (meiſt bürgerlichen) Rittergutsbeſitzern, zB. ~ Oliver, etwa: Sir Oliver; ſiehe 4; gnädiger ~!, geſtrenger ~!, etwa: your worship!; in der Anrede an Richter des erſten Ranges ꝛc.: my Lord!, your Lordship!; an Richter des zweiten Ranges ꝛc.: your Honour!; ſ. ge-ſtreng 3. — 4. jetzt allgemein als Titel: mein ~! (Anrede) sir! (für engliſche Baronets mit dem Vornamen, zB. Sir Andrew!; ſ. 3); ~ Spring Mr. od. M^r (*abbr.* für mister) Spring; ja, ~ Spring!, einfach: yes, sir!; **Ihr ~ Vater** your Father; **~ Hauptmann!, ~ General!** Captain!, General!; **der ~ Hauptmann, der ~ General** the Captain, the General; **der geiſtliche ~** the Reverend Gentleman, the Reverend Mr. N.; in Briefen: **geehrter ~ Profeſſor N.!** dear Sir, vertraulicher: dear Professor N.; **hochgeſchätzter ~ (B.)!** dear Sir, vertraulicher: dear Mr. B. (Sir allein wird in Briefen jetzt meiſt nur als ceremonielle u. faſt feierliche od. als herausfordernde Anrede gebraucht!); **~ Präſident!**, in Verſammlungen, ſtets: Mr. Chairman! (in House of Commons: Mr. Speaker!); **geehrte ~en!**, in Briefen: Gentlemen; **meine (Damen und) ~en!** (Ladies and) Gentlemen!; ㊸ die ~en Brown und Smith Messrs. (*abbr.* für Messieurs) B. and S. — 5. (gebildeter Mann) gentleman; bei Studenten: **alter ~**, etwa: old member of a students' club; **alte ~en, oft:** middle-aged (ſtärker: elderly) gentlemen; in Fabeln: **~ Fuchs** master Fox; *iro.* **ein ſauberer ~** a good-for-nothing fellow; *iro.* **a fine bird**; Eiſenbahn ꝛc.: **„Für ~en!“** "(For) Gentlemen!"; der Schneider arbeitet nur für **~en** ... for (gentle)men only. — 6. Redensarten: **den ~n ſpielen**: a) to play the (part of the) master; b) to play (or F do) the (fine) gentleman; er will **den großen ~n ſpielen** he wants to lord it or F to do the swell; **als großer ~** leben to live in grand (or fine) style; **ſein eigener ~ ſein** to be one's own master; **~ über Leben und Tod ſein** to have power over life and death; **~ ſein über ſeine Leidenſchaften, ein Volk** ꝛc. to rule over ...; **~ über ſich ſein** to have (or possess) self-command; des Feuers **~ werden** to subdue (or master) the fire; F to get the fire under (control); *prvb.* wie der ~, ſo der Knecht like master, like man.

Herrchen (ˈ-) *n* ㊵b. (*dim.* von Herr) little (or young) gentleman; als Titel im Hauſe: the young master; (Stutzer) *co.* young spark; dandy; F masher.

Herre (ˈ-) *m* ㊳ F u. *bibl.* ſ. Herr, bſd. 2.

Herren-..., **h~-...** (ˈ-...) in Zſ.-ſtgn, zB.: **~anzug** *m* gentleman's dress or suit; **~arbeit** *f*: a) ehm.: (Fron-arbeit) compulsory service, (fr.) corvée; b) jetzt, von Schneidern ꝛc.: (nur) ~arbeit machen to work for gentlemen (only); **~artikel** ㊸ *m/pl.* gentlemen's hosiery or wearing-apparel or goods *pl.*; **~bad** *n* (gentle)men's bath; **~bank** *f* ehm. auf Reichstagen ꝛc.: lords' bench; **~brot** *n*: a) fine white bread; b) bread earned in service; ~brot eſſen to serve under a master; **~burg** *f* lord's castle or manor; **~diener** *m* gentleman's man-servant or valet; *contp.* lackey, flunkey; **~dienſt** *m* service rendered to one's master or lord; (Frondienſt) corvée; *prvb.* ~dienſt geht vor Gottesdienſt, etwa: to (have to) serve man before God; **~eſſen** *n*: a) (feſtere Eſſen) fine dinner; b) a. **~geſellſchaft** *f* gentlemen's dinner-party; **~gerechtſame** *f* = ~recht; **~gewalt** *f* = ~hand; **~gunſt** *f* favour of a master, lordly favour; **~hand** *f* lordly power; great authority; **~haus** *n*: a) lordly manor or mansion; b) (erſte Kammer in Preußen ꝛc.) upper house or chamber; **~haus-Mitglied** *n* member of the upper house; engS. peer; **~hof** *m* lordly estate, manor-house; **~hut** *m*, **~kleider** *n/pl.* gentleman's hat, clothes *pl.* or clothing; **~knecht** *m* = ~diener; **~kurie** *f*, etwa: house of lords; **~leben** *n* gentleman's life; ein ~l. führen, oft: to live

like a lord; **~los** *a.*: a) (ohne Dienstherrn) out of service; b) (ohne Besitzer) without a master, ownerless; unclaimed; **~losigkeit** *f*: a) being out of service; b) being unclaimed; **~recht** *n* lordly privilege, seignorial right; **~reiten** *n* Sport: gentlemen's race; **~sitz** *m* = **~hof**; **~stand** *m*: a) lordly rank, gentleman's estate; b) *coll.* gentry and nobility; **~stiefel** *m/pl.* gentleman's (in Läden: [gentle]men's) boots *pl.*; **~stube** *f*: a) in Gasthöfen *etc.*: gentlemen's room; private bar; b) (Ratsstube) council-chamber; **~tafel** *f*, **~tisch** *m* gentlemen's table; in vornehmen Häusern, etwa: family-table.

Herr-gott (ᵈᵘ) *m* ㉙ **1.** ohne *pl.*: the Lord (our God, God our Lord; er lebt wie unser ~ in Frankreich, etwa: he lives like a fighting-cock; *fig.* unseren ~ einen guten Mann sein lassen f. Gott 2. — **2.** mit *pl.*: image of our Lord or our Saviour; crucifix.

Herr-gotts-... (ᵈᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~händler**(in *f*) *m* dealer in crucifixes; **~käferchen** *n ent.* lady-bird (*Coccinella punctata*); **~schnitzer** *m* carver of crucifixes.

herrisch (ᵘ) *a.* ㉔b. lordly; (gebieterisch) imperious, stärker: domineering; (hochmütig) haughty; (barsch) severe, harsh, F bullying; *adv* **~** verfahren, oft: to act arbitrarily.

herrje(mine) (ᵘᵘ(ᵘ)), **herrjerum** (ᵘᵘᵘ), **herrje(je)s** (ᵘᵘ(ᵘ)) F *int.* (*corr.* aus „Herr Jesus"), etwa: goodness (me)!, gracious alive!, oh my (eye)!, F lor' (, bless me)!

Herrlein (ᵘ-) *n* ㊵b. = Herrchen.

herrlich (ᵘᵘ) [ahd. *hêrlîh*; s. Herr] *a.* ㉔b. magnificent; (köstlich) delicious; (reizend) delightful, glorious, charming; (glänzend) brilliant, splendid; (vortrefflich) excellent, exquisite; (prunkvoll) sumptuous, grand; (lustig) capital, F jolly; **~es** Denkmal noble monument; **~e** Tage glorious days.

Herrlichkeit (ᵘᵘ-) *f* ㊾ **1.** (s. herrlich) magnificence; brilliancy, splendour; grandeur; (Glanz) auch: (shining) lustre; die ~ Gottes the glory (or majesty) of God. — **2.** (et. Herrliches) s.th. magnificent or delightful; (Wonne) delight; F das ist die ganze ~! that is all!, P that's the (blessed) lot!; die ~ (Freude) wird nicht lange dauern F it won't last long. — **3.** (Oberherrschaft) sovereignty; suzerainty; (Gerichtsbarkeit) jurisdiction. — **4.** Titel: Ew. (Euere) ~ Your (Serene) Highness.

Herrnhuter (ᵘᵘᵘ) [Herrnhut, Stammsitz der vom Grafen Zinzendorf († 1760) in der sächsischen Oberlausitz gegründeten Brüdergemeinde] *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ Herrnhuter, Moravian; in Engl. etwa: member of an independent body of dissenters or of a free church; **~lehre** *f* (gospel-)teaching of the Moravian Brethren; **~tum** (ᵘᵘᵘ-) *n* ㉙ Moravianism.

Herrsch-..., **herrsch-...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~(be)gier(de)** *f* lust of power; bgl. **~sucht**; **~(be)gierig** *a.* greedy of power; bgl. **~süchtig**; **~geist** *m* domineering spirit; **~lust** *f* fondness of power; **~sucht** *f* craving for (or after) power, inordinate ambition; **~süchtig** *a.* striving after power, fond (or desirous) of ruling; very ambitious; overbearing, imperious. — Vgl. auch Herrscher-...

Herrschaft (ᵘ) [ahd. *hêrscaft*] *v.* *hêr*: Herr] *f* ㊾ **1.** dominion, sway, mastery; persönliche: rule; unbestrittene: empire; (Regierung) government; eines Fürsten: reign; (Gewalt) power; auf sittliche Kräfte gestützt: authority; (höchste Macht) supreme command or control; sovereignty; die ~ führen über ... to rule (or govern) ..., to exercise full authority over ...; unter seine ~ bringen to bring under one's rule or dominion, to subdue. — **2.** *coll.* (herrschende Personen) master and mistress; weitS. employers *pl.*; er (sie) hat eine gute ~ ... a good master or mistress; die ~, bei der ich diene oder bin, jetzt oft: the family (or the people) with whom I live or am; meine ~en! ladies and gentlemen!; hohe ~en people of high rank, illustrious persons *pl.* — **3.** (Gebiet) dominion, territory; (Grund-)~ (manorial) estate.

herrschaftlich (ᵘᵘᵘ) *a.* ㉔b. belonging (or referring) to a master or lord or high personage; lordly (estate); territorial (rights); (grund-herrlich) manorial; **~er** Wagen (gentleman's or lady's) private carriage; **~e** Wohnung elegant (or high-class, in Zeitungen auch: most eligible) family-residence.

Herrschafts-... (ᵘᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~recht** *n* sovereign (or territorial) rights *pl.*

herrschen (ᵘ) [ahd. *hêrisôn* von *hêr*: Herr] **I** *v/n.* (h.) ㉑c. **1.** to rule, to be in power, to have supreme command; als Fürst: to reign; als Minister *etc.*: to govern. — **2.** (vorwalten) to prevail, to predominate; (im Schwange sein) to be in vogue; es **~** dort schlimme Krankheiten *etc.* ... are raging (or prevalent) there; es herrscht große Thätigkeit auf den Werften great activity is being displayed in the dockyards. — **3.** förtlich = be-herrschen 3. — **4.** (herrisch gebieten) komm, herrschte er, etwa: come, thundered he in a commanding tone. — **II** *v.b p.p.* und *a.* ㉔b. in den Bed. des *inf.*, zB. die **~de** Partei the ruling party. — **III** **H~** *n* ㊴c. = Herrschaft 1.

Herrscher (ᵘ) [ahd. *hêrisâri*, mhd. *hêrscher*] *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ (s. herrschen) ruler, sovereign; governor; (Fürst[in]) prince(ss); un-umschränkter ~ absolute monarch, autocrat; vgl. auch Herr 1.

Herrscher-... (ᵘᵘ...) in Zssgn, zB.: **~befugnis** *f* right of a sovereign; **~blick** *m* commanding glance; **~familie** *f* (reigning) dynasty; **~gabe** *f*, **~geist** *m* talent, spirit of a commander; **~geschlecht** *n* dynasty; **~gewalt** *f* sovereign power; **~haus** *n* = **~familie**; **~macht** *f* = **~gewalt**; **~miene** *f* commanding air; **~paar** *n* royal (or princely) couple; **~sitz** *m* residence of a sovereign; **~stab** *m* sceptre; **~stuhl** *m* throne; **~wille** *m* sovereign will; **~willkür** *f* despotism; **~würde** *f* sovereign rank; **~zeichen** *n/pl.* insignia *pl.* of sovereignty. — Vgl. a. Herrsch-...

her-über (ᵘᵘ) *adv.* over (here), across this way or my way or to our side; **~!** come over (or across) here!; **~** und hinüber this way and that, hither and thither.

her-über-... (ᵘᵘᵘ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.* **I** eine Annäherung an den Sprechenden über et. hinweg bezeichnend, oft: over here, across to(wards) me or us, across this way. — **II** Beispiele zu I u. übr. Fälle: **sich ~bemühen** *v/refl.* to take the trouble (or to trouble o.s.) to come over here; **~bringen** *v/a.* to bring across to(wards) me or us; **~geben** *v/a.* to hand over (here); **~helfen** *v/n.* (h.) j-m **~** to help a p. to come over here; **~reichen**: 1. *v/a.* = **~geben**. — 2. *v/n.* (h.) to extend over here or across this way.

Heruler (ᵘᵘ) *m/pl.* ㊾a. *hist.* (dtsch. Stamm, der unter Odoaker 476 n. Chr. das röm. Reich zerstörte) Heruli(ans) *pl.*; **herulisch** *a.* ㉔b. Herulian.

her-um (ᵘᵘ) *adv.* **1.** um et. **~** (a)round a th.; zB. um den Tisch **~**sitzen to sit round the table; rund (od. ringś) **~** round about; er wohnt gleich um die Ecke **~** he lives just round the corner; die Reihe **~** (each one) in turn; *fig.* fortwährend um j-n **~** sein to be constantly about (or in attendance on) a p.; mit Orts-adverbien: dort **~**, hier **~** thereabouts, hereabouts. — **2.** (um die eigene Achse) turning (or spinning) round, zB. **~** mit euch! turn round! — **3.** (bald hier, bald da) here and there, everywhere, anywhere; das Gerücht ist schon in der ganzen Stadt **~** ... has spread all over the town. — **4.** bei Zahlangaben: (ungefähr) so um hundert Mark **~** about (or F somewhere near) five pounds.

her-um-..., Her-um-... (ᵘᵘ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.* und in Zs.-setzungen mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** a) eine Bewegung wie im Kreisbogen oder um die eigene Achse bezeichnend, oft: (a)round, about nach dem *v.*; b) *fig.* Überredung bezeichnend, oft: over nach dem *v.*; c) ein zielloses Irren od. verworrenes Durch-einander andeutend, oft: about, here and there, from place to place, betteln auch: from door to door; in all directions; all round, all over; anywhere, anyhow nach dem *v.* — **II** Beispiele zu I und übr. Fälle: **sich ~balgen** *v/refl.* to (have a) romp or scuffle; **sich ~beißen** *v/refl.* und *v/recip.* to bite one another, *fig.* sie beißen sich ewig **~** they are for ever bickering and biting; **~bekommen** *v/a.*: a) to get round; b) to talk over; **~betteln** *v/n.* (h.) to go about begging; **sich ~bewegen** *v/refl.* to turn round (um et. about a th.); **~biegen** *v/a.* to bend (or turn) over or round; **~bieten** *v/a.* to offer to all around; **~binden** *v/a.* to bind (or tie) round; **~blättern** *v/n.* (h.) in einem Buche: to turn over the leaves; *a.* oft: to (take a hasty) glance at a book; **~blicken** *v/n.* (h.) to look about one; **~bringen** *v/a.*: a) to turn (or get) round; b) j-n **~** (zur eigenen Ansicht) to bring (or win) over (to one's own opinion); (verführen) to seduce, to tempt away; c) Nachrichten *etc.* **~**br. to spread (or circulate) news, &c.; **~bummeln** F *v/n.* (sn) to lounge (or loaf) about; **~doktern** F *v/n.* (h.) to try different doctors or all sorts of medicines; **~drehen** *v/a.* und **sich ~**dr. *v/refl.* to turn round (about); alles dreht sich mit mir **~** everything is swimming around me; *fig.* er dreht mir die Worte im Munde **~** he misconstrues (or twists and turns) every word I say; **sich ~drücken** F *v/refl.*, etwa: to crouch first in one corner, then in another; to sneak from place to place; **~fahren**: 1. *v/n.* (sn): a) um die Stadt **~**f. to drive (or cycle) round the town; ⚓ um ein Kap **~**f. to (sail) round ..., to double ...; b) um die Ecke **~**f. to drive round (or to turn) the corner; c) to drive (or cycle) about here and there; to take a (carriage-)drive or a turn on one's cycle; d) mit den Händen **~**f. to gesticulate. — 2. *v/a.* j-n **~**fahren to drive a p. about, to take a p. for carriage-drives; **~fechten** *v/n.* (h.): a) mit den Händen **~**f. to gesticulate; b) to beg from door to door; bgl. **~**betteln; **~flattern** *v/n.* (sn) to flutter about (in all directions); **~fliegen** *v/n.* (sn): a) to fly about; b) um die Ecke **~**fl. to fly round the corner; **~fragen** *v/n.* (h.) to go about inquiring; überall **~**fr. to make inquiries in every (possible) quarter; **~führen** *v/a.*: a) j-n um die Stadt **~**f. to take a p. round the town; einen Blinden um die Ecke **~**f. to lead (or conduct) a blind man round the corner; b) einen Graben um den Garten **~**f. to make a ditch round ...; c) j-n in der Stadt **~**f. (um ihm das Merkwürdige zu zeigen) to show a p. round (or over) the town; d) F j-n bei der Nase **~**f. to lead a p. by the nose; **~geben** *v/a.* to hand round or about; Kartenspiel: (noch einmal) **~**g. to deal round (once more), to have one (more) round; **~gehen** *v/n.* (sn): a) um die Stadt, Kirche *etc.* **~**g. to walk round ...; *fig.* j-m um den Bart **~**g. to wheedle round a p.; ✕ v. der Wache: to make the round; b) *fig.* eine Mauer geht um die Stadt **~** ... encloses the town; das Band geht zweimal um den Hut **~** the band goes twice round the hat; ein Gericht *etc.* **~**gehen l. to hand a dish, &c. round; *fig.* um den Brei **~**g. to beat about the bush; c) = (sich) **~**drehen; *fig.* tausend Dinge gehen mir im Kopfe **~** ... are revolving in my mind; d) das Gerücht geht **~** a report

is (spreading) about; **~hangen** *v/n.* (h.) to be hanging down anyhow, to hang about; **sich ~hauen** *v/rpr.* to have a free fight (mit j-m with a p.); **~holen** *v/a.* aus dem Nachbarhause: to fetch (over) from next door; **~hüpfen** *v/n.* (fn) to hop about; **~irren** *v/n.* (fn) to wander (or stray) about; **~jagen:** 1. *v/a.* (und sich ~jagen *v/recip.*) to chase (one another) in all directions. — 2. *v/n.* (fn): a) um eine Ecke ~j. to gallop round the corner; b) to gallop (wildly) about, F to career all over the place; **~kneipen** *v/n.* (h.) F to run from pub to pub; to go on the booze; **~kommen** *v/n.* (fn): a) um die Ecke ~k. to turn (round) the corner; b) aus dem Nachbarhause: to come round or over; c) (reisen) to go much about; er ist weit ~gekommen he has seen a great deal; d) *fig.* bei den Leuten ~k. to be the talk of the town; von Gerüchten: to get wind; **~können** *v/n.* (h.) to be able to turn (or get) round; **~kramen** *v/n.* (h.): in et. ~kr. to rummage (or F poke about) in s.th.; **~kreuzen** ⚓ *v/n.* (fn) to cruise about; **~kriechen** F *v/n.* (fn) to creep about or around; in allen Winkeln ~kr. to furrage (or forage) about in every corner; **~kriegen** F *v/a.* = ~bringen b; **~kurieren** *v/n.* (h.) = ~bottern; **~lagern** *v/n.* (h.) u. sich ~l. *v/refl.* to camp near a place; **~langen:** 1. *v/n.* (h.) das Band langt nicht um den Hut ~ the band does not go once round the hat. — 2. *v/a.* et. ~langen to hand a th. round; **~laufen** *v/n.* (fn): a) um et. ~l. to run round a th.; das Rad läuft ~ ... is turning (or spinning) round; b) um die Ecke ~l. to run round the corner; c) der Nachbar kam ~gelaufen ... came running round (to me); d) (ziellos laufen) to run (or roam, ramble) about; müßig ~l. to loaf (or F mouch, mooch) about; **~legen:** 1. *v/a.*: a) to put (or lay) round; b) to lay about. — 2. *v/n.* (h.) ⚓ to veer (round); **~liegen** *v/n.* (h.): a) um et. ~l. to lie round a th., (es umgeben) to encircle a th.; b) (zerstreut liegen) to lie (scattered) about; die Soldaten liegen in den Dörfern ~ ... are scattered over (or about) the villages; **~machen** *v/a.*: et. um et. ~ machen to put (or tie) a th. round s.th.; **~nötigen** *v/a.* to press a neighbour to come round; **~panschen, ~patschen** *v/n.* (h.) to splash (or paddle) about; **sich ~prügeln** *v/recip.* to knock (or batter) each other about; to have a free fight (all round); **~reichen** *v/n.* (h.) und *v/a.* = ~langen; **~reisen:** 1. *v/n.* (h.): a) um die Erde ~r. to travel round the world; b) to travel about, to go touring; F to knock about; in e-m Lande ~reisen to travel about (or all over) a country. — 2. H**~reisen** *n* travelling (about), touring; **~reißen** *v/a.*: sein Pferd ~r. to pull ... sharply round; **~reiten:** 1. *v/n.* (fn): a) um et. ~r. to ride round a th.; b) to ride about, to go (horse-)riding, to travel about on horseback; in einem Walde ~r. to ride about (or all over) a wood; c) F *fig.* auf et. ~r. (es immer im Munde führen) to be for ever harping on a th.; auf j-m ~r. (j-n fortgesetzt quälen) to be for ever tormenting (F sitting on) a p. — 2. H**~reiten** *n* travelling (about) on horseback; **~rennen** *v/n.* (fn) = ~laufen; **~rollen** *v/a.* und *v/n.* (fn) to roll about; **~rühren** *v/a.* to stir round; **~sagen** *v/a.*: et. bei seinen Freunden ~s. to circulate a th. among one's friends; **~schauen** *v/n.* (h.) = ~sehen; **~schicken** *v/a.*: a) et. ~sch. to send a th. round or about; b) j-n ~sch. to send a p. (out) on errands or commissions; **~schiffen** ⚓ *v/n.* (fn): a) um ein Kap etc. ~sch. to sail round (or to double) a cape, &c.; b) to sail about; ziellos: to box the compass; **~schlagen:** 1. *v/a.* to wrap round. — 2. sich ~schlagen *v/recip.* = sich ~prügeln; **~schleichen** *v/n.* (fn) und sich ~schl. *v/refl.*: a) (sich) um das Haus etc. ~schl. to sneak (or steal, slip) round ...; b) (schleichend umhergehen) to crawl about (like a snail); **~schlendern** *v/n.* (fn) to stroll (or saunter) about, F to knock about the street(s); **~schleppen** *v/a.* to drag about; **~schlingen:** 1. *v/a.* to sling (a)round or about. — 2. auch sich ~schl. to twine or twist (um etwas round a thing); **~schnüffeln** *v/n.* (h.) to go sniffing about; **~schwänzeln** F *v/n.* (h.): er schwänzelt ~: a) v. e-m Hunde: he goes about wagging his tail; b) *fig.* von einem Menschen: he lounges about; he plays the agreeable or the ladies' man; **~schwärmen** *v/n.* (fn): a) von Bienen: um den Stock etc. ~schw. to swarm around the hive, &c.; b) *fig.* to roam about; **~schweifen** *v/n.* (fn) to wander about, to rove (freely); er läßt seine Gedanken ~schw. his mind is wandering; **~schwenken** *v/n.* (fn) und sich ~schw. *v/refl.* to wheel (or swing) round; **~segeln** ⚓ *v/n.* (fn) = ~schiffen; **~sehen** *v/n.* (h.): a) to look (or glance) round or back; b) to look about (one); **~sein** *v/n.*: a) *ell.* to have completed a turn; b) er ist weit in der Welt ~gewesen he has travelled (or F knocked) about a great deal; c) um j-n ~ sein to be (busy) about a p.; d) von der Zeit: to have elapsed; die Stunde ist (schon) ~ the hour has slipped away; **~senden** *v/a.* = ~schicken; **~setzen:** 1. *v/a.* to place chairs round a table. — 2. sich ~setzen *v/refl.* to take seats round a table; **~spähen** *v/n.* (h.) to spy about; **~spazieren:** 1. *v/n.* (fn) to walk (leisurely) about; müßig ~sp. to stroll about. — 2. H**~spazieren** *n* easy (or leisurely) walking or strolling; **~spielen** *v/n.* (h.): a) to play about; b) Karten: einmal ~sp. to play once round; **~sprengen:** 1. *v/a.* to sprinkle about. — 2. *v/n.* (fn) = ~jagen 2; **~springen:** *v/n.* (fn): a) to skip (or leap) about; mutwillig: to frolic about; b) schnell zu Nachbarn ~springen to run round to (one's neighbours); c) der Wind springt ~ ... is shifting (or veering, chopping) round; **~spritzen** *v/a.* to scatter (or jerk) about; **~stehen** *v/n.* (h.): a) to stand around a th.; b) to stand about idly (auch von Menschen); **~stöbern** *v/n.* (h.) to furrage (or rummage) about in a th.; **~stochern** *v/n.* (h.) = ~stöbern; in den Zähnen ~st. to pick one's teeth (about); **~stören** *v/n.* (h.) = ~stöbern; **~streichen:** 1. *v/a.* Öl um et. ~str. to oil a th. all round. — 2. *v/n.* (fn) to ramble (or loaf, F gad) about; vgl. ~schweifen; H**~streicher(in** *f*) *m* loafer, F gad-about; tramp; **~streifen** *v/n.* (fn) to tramp about; **sich ~streiten:** 1. *v/recip.* to wrangle (or quarrel) persistently. — 2. H**~streiten** *n* (persistent) wrangling; altercation; **~streuen** *v/a.* to strew (or scatter) about; **~suchen** *v/n.* (h.) to search in all directions; **~tanzen** *v/n.* (h.): a) um das Feuer ~t. to dance round the fire; b) zweimal ~t. to dance twice round; c) *fig.* sich auf der Nase ~t. lassen to allow o.s. to be taken advantage of; **~tappen** *v/n.* (fn) to grope (or F fumble) about; **~tasten** *v/n.* (h.): an et. ~t. to feel (or touch) a th. all over; **~tragen:** 1. *v/a.*: a) to carry round b) to carry about (the neighbourhood); Nachrichten: to spread (or retail) about (the town); Waren: to hawk about; c) *fig.* et. im Kopfe ~tragen to carry about (or to harbour) in one's mind. — 2. H**~tragen** *n* hawking (about); **~treiben:** 1. *v/a.* to drive cattle round a corner. — 2. *v/n.* (h.) auf dem Wasser ~treiben to float about ... — 3. sich ~tr. *v/refl.* to loaf (or F gad, knock) about; H**~treiber(in** *f*) *m* = H~streicher(in); **~treten** *v/n.*: a) (fn) um j-n ~tr. to range o.s. round a p.; b) (h.) auf et. ~treten to stamp (or tread) on a th.; **~trinken** *v/n.* (h.) to have a drink round, to pass the cup (or bottle) round; **~trödeln** F *v/n.* (h.) to potter about; **~tummeln:** 1. *v/a. man.* ein Pferd ~t. to exercise (or work) a horse well; *fig.* seine Leute: F to drive one's people. — 2. sich ~tummeln *v/refl.* to take good exercise, to bustle about; **~wälzen** *v/a.* u. sich ~w. *v/refl.* to roll about; **~wandeln** *v/n.* (fn) to saunter about; **~wandern** *v/n.* (fn) to wander about; **~wenden** *v/a.* to turn round or over; **~werfen:** 1. *v/a.* to throw about. — 2. F *v/n.* (h.) im Reden mit et. ~w. (sich brüsten), etwa: to make great boast of a th. — 3. sich ~werfen *v/refl.* to turn sharply round; **~wickeln** *v/a.* to wrap (or twist) round; **sich ~winden** *v/refl.* to wind (o.s.) round a th.; **~wühlen** *v/n.* (h.) to wallow about in a th.; vgl. ~kramen; **sich ~zanken** *v/recip.* to squabble (with one another); **~zausen, ~zerren** *v/a.* (und sich ~z. *v/recip.*) to haul (each other) about, to pull (each other) about; **~ziehen:** 1. *v/a.*: a) to draw (or pull) round a th.; e-n Graben um ein Feld ~z. to cut a ditch round ...; b) to pull a p., a th. about; *fig.* j-n mit falschen Vorspiegelungen ~z. to buoy a p. (up) with delusive hopes or false pretences. — 2. *v/n.* (fn): a) to wander about; um die Stadt ~z. to march round (or about) the town; b) er ist zu mir ~gezogen he has moved near me or round to me; c) (oft die Wohnung wechseln) to move from place to place; to chop and change about. — 3. sich ~ziehen *v/refl.*: a) ein Graben zieht sich um das Schloß ~ ... runs round (or encircles) the castle; b) *fig.* sich mit et. ~z. to have a th. in view. — 4. **~ziehend** *p.pr.* und *a.* strolling (player), itinerant (vendor); nomadic (tribe); wandering (gipsy). — 5. H**~ziehen** *n* (s. ~ziehen 2c und 4) frequent removal; nomadic habits *pl.*; migration.

her-unter (ᵕ⏑ᵕ) *adv.* (*ant.* her-auf) 1. meist = her-ab. — 2. mit Orts-adverbien, zB.: da ~, hier ~ down there, down (here); gerade ~ straight (senkrecht: vertically) down; *ell.* (mst F 'runter) die Hüte ~! hats off!; ~ mit ihm! down with him! — 3. *fig.* er ist an Kräften, Vermögen etc. ~ he is (low) down (in the world) or reduced to a low ebb.

her-unter..., **Her-unter...** · (ᵕ⏑ᵕ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zs.-sgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. I mst = her-ab-... (s. ds). — II Besondere Fälle: **~gehen** *v/n.* (fn) = her-ab-gehen; ㊱ mit dem Preise ~g. to reduce (or abate) one's price, F to come down with one's price; **~gießen** *v/a.* to pour down; F ein Glas Wein ~g., auch: to gulp down, to drink at one draught; **~handeln** *v/a.*: etwas vom Preise ~h. F to knock a th. off the price by bargaining; **~hauen** *v/a.* to hew down; j-m eins ~h. to give a p. a whipping or a good box on the ear; **~kanzeln** F *v/a.* to reprimand; vgl. ~machen b; **~klappen** *v/a.*: seinen Rockkragen ~kl. to turn down the collar of one's coat; einen Tisch: to let down (the leaves of) a table; **~kommen** *v/n.* (fn): a) mst = her-ab-kommen a und b; b) ~gekommen sein to be (low) down (in the world), to be in reduced circumstances; **~können** *v/n.* (h.) to be able to get down (here); **~lassen** *v/a.* = her-ab-lassen I; ㊱ ich kann nichts vom Preise ~l. I cannot take anything off (the price) or F go down any lower; *thea.* den Vorhang ~l. to drop (or to let down) ...; **~machen** *v/a.*: a) to lower; den Kragen: to turn down; b) *fig.* j-n ~m. (schelten) to reprimand (or scold, F blow up) a p.; c) ein

Wert: to depreciate, F to run down, to cut up, to slate; ~müſſen *v/n.* (h.) to have to get down; ~nehmen *v/a.* to take down from a shelf, the wall, &c.; von e-m Haken auch: to unhook; ~purzeln F *v/n.* (ſn) die Treppe ~purzeln to tumble down the stairs or downstairs; ~reißen: 1. *v/a.* = her-ab-reißen. — 2. ein Haus: to pull down. — 3. *fig.* (a. ſich, ea. ~r. *v/recip.*) F to pick holes in (each other), to pull (one another) to pieces; ~ſchlagen *v/a.*: a) Äpfel ꝛc. ~ſchl. to knock down ...; b) die Klappe des Wagens: to let down the carriage-top; ~ſchlucken *v/a.* to swallow (down); ~ſchrauben *v/a.*: die Lampe ~ſchr. to turn down ...; ~ſetzen *v/a.* = her-ab-ſetzen; ~werfen *v/a.* to throw (or cast) down (here); ~ziehen: 1. *v/a.* = her-ab-ziehen 1. — 2. *v/n.* (ſn): a) = her-ab-ziehen 2; b) to move lower down.

her-vor (ˇ⌐) *adv.* forth, forward; ~ mit euch! come out!, show yourselves!; unter dem Schrank ~ from under (or beneath) ...

her-vor-..., Her-vor-... (ˇ⌐...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, m. in Zſign mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** das Heraustreten aus einem inneren Raume bezeichnend, oft: forth, forward, up; to the surface, to light, to the world, to the front; out of, from behind or below nach dem *v.*; pro..., de..., e(x)... (als Präfixe) vor dem *v.* — **II** Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: ~arbeiten: 1. *v/a.* to bring (or get) to the surface, aus der Erde auch: to unearth; (frei machen) to (set) free; (ans Licht fördern) to bring to light. — 2. ſich ~arb. *v/refl.* to struggle forward; *fig.* (emporkommen) to work one's way up, to get on; ~blicken *v/n.* (h.): a) hinter e-m Baume ꝛc. ~bl. to look (or peep) from behind a tree, &c.; b) (ſich zeigen) to appear; to peep through; ~blühen *v/n.* (h. u. ſn) to blossom forth; ~brechen *v/n.* (ſn) to break (or burst) forth; die Sonne bricht aus dem Gewölk ~ ... is breaking through the clouds; ✕ aus einem Hinterhalte: to sally (or rush) forth; aus e-m Hohlwege: to debouch; ~bringen: 1. *v/a.*: a) aus einem Verſteck: to bring forward; (vorzeigen) to show, to produce; b) (ins Daſein rufen) to bring forth, to produce; (erzeugen) to engender; (ſchaffen) to create; (bewirken) to effect; (zur Welt bringen) to bring to the world; einen Eindruck ~br. to make an impression; c) er konnte kein Wort ~br. (herausbringen) he could not utter a word. — 2. H~bringen *n* und H~bringung *f* production; engenderment; creation; ~drängen: 1. *v/a.* to press (or urge) forward. — 2. ſich ~dr. *v/refl.*, etwa: to force one's way to the front, to make o.s. conspicuous, to obtrude o.s. (on public attention); ~dringen *v/n.* (ſn): a) to break forth or through; b) von Flüſſigkeiten: to gush (or rush) forth; to ooze out; ~gehen *v/n.* (ſn): a) to go forth; (ſich erheben) to (a)rise from; b) (entſpringen) to issue (or spring) from; (herrühren) to proceed from; c) aus et. ~g. (ſich folgern) to result (or follow) from a th.; d) als Sieger aus einer Sache ~g. to come off victorious(ly) or (as) victor or with flying colours; ~heben: 1. *v/a.*: a) to raise (above the surface); b) *fig.* (bemerkbar m.) to render conspicuous, to bring into prominence; ein Kleid, welches die Geſtalt ~hebt ... which sets off the figure; ein Wort ~h. to emphasise (or to lay stress upon) a word; c) ⚙ *arch.*, Bildhauerei ꝛc.: to give relief to; *paint.*, &c.: die Züge ~heben, etwa: to mark (out) the features. — 2. ſich ~heben *v/refl.*: a) to rise (above the surface); b) *fig.* to become conspicuous or prominent; ~holen *v/a.* to fetch forth or out; ~keimen *v/n.* (ſn) to germ(inate); to sprout forth; ~kommen *v/n.* (ſn) to come forth or forward; to appear (on the scene); (entſtehen) to arise; ~können *v/n.* (h.) to be able to get out; ~kriechen *v/n.* (ſn) to crawl forth; ~laſſen *v/a.* to let out, to set free; ~laufen *v/n.* (ſn) to run forward; ~leuchten *v/n.* (h.): a) to shine forth or through; b) (ſich auszeichnen) to distinguish o.s., to show brilliant abilities or qualities; c) *impers.* es leuchtet (geht) hieraus ~, daß ... this makes it obvious (or clear, evident) that ...; ~locken *v/a.* to entice (forth), to allure; ſich ~machen *v/refl.* to make one's way (or to skulk) out of a hiding-place, &c., to show o.s.; ~müſſen *v/n.* (h.) to have to come forward; ~quellen *v/n.* (ſn) to well (or spring) forth; vgl. ~bringen b; ~ragen: 1. *v/n.* (h.): a) to jut out, to project, to be prominent, to stand forth or out; über alle(n) ~r. to tower above the rest; b) *fig.* to excel (F to top) everybody (else). — 2. ~ragend *p.pr.* und *a.* prominent; *fig.* eminent, remarkable, distinguished, conspicuous; ein ~ragender Kopf a master-mind. — 3. H~ragen *n fig.* eminence; H~ragung *f* projection, prominence, protuberance; ~rauſchen *v/n.* (ſn) to rush forth or out of; von Quellen auch: to gush (or bubble) forth; ~rücken: 1. *v/a.* den Tiſch ꝛc. ~r. to move ... forward. — 2. *v/n.* (ſn) to march forward; ✕ aus einem Engpaſſe ꝛc.: to debouch; ~rufen: 1. *v/a.*: a) to call forth; *thea.* einen Schauſpieler ꝛc.: to call (for), to encore; b) *fig.* (entſtehen machen) to call forth or into existence or into being; to evoke; (bewirken) to bring about, to occasion; Bewunderung ~r. to excite admiration. — 2. H~rufen *n thea.* call, encore; ~ſchaffen *v/a.* to get (or bring) to the surface or to the front; ~ſcheinen *v/n.* (h.) = ~leuchten a u. b; ~ſchießen *v/n.*: a) (h.) to fire out of (or from behind) s.th.; b) (ſn) to rush forth; ~ſchleichen *v/n.* (ſn) to sneak (or come stealing) out of a th.; ~ſehen *v/n.* (h.) to glance from behind (or out of) a th.; ~ſollen *v/n.* (h.) to have to come out; ~ſprießen *v/n.* (ſn) = ~keimen; ~ſpringen: 1. *v/n.* (ſn): a) to leap forward; b) to jut out, to project. — 2. ~ſpringend *a.* prominent, salient; ~ſproſſen *v/n.* (ſn) = ~keimen; ~ſprudeln *v/n.* (ſn) to bubble forth; ~ſtechen: 1. *v/n.* (h.): a) to prick from beneath or behind; b) to stand forth. — 2. ~ſtechend *p.pr.* u. *a.* salient, prominent, *fig.* a. conspicuous, striking; ~ſtehen *v/a.* to stand out (in bold relief); ~ſteigen *v/n.* (ſn) to rise from below, to emerge from the deep; ~ſtrömen *v/n.* (ſn) to stream forth (a. von Menſchen); ~ſtürzen *v/n.* (ſn) to rush forward; ~ſuchen *v/a.* to seek (or pick) out, alte Geſchichten: to rake up old stories; ~tauchen *v/n.* (ſn) to emerge from (or to come out of) the water; *fig.* (ſich Bahn brechen) to come to the surface; ſich ~thun *v/refl.*: a) (zum Vorſcheine kommen) to come on the scene; b) (ſich auszeichnen) to distinguish o.s.; (emporkommen) to make one's way; ~treiben: 1. *v/a.* to drive forward. — 2. *v/n.* (ſn) = ~keimen; ~treten *v/n.* (ſn): a) to step forth or forward; b) *fig.* (ſich abheben) to stand out in bold relief; ~tr. laſſen to throw into relief, to give prominence to; ~wachſen *v/n.* (ſn) to grow (or shoot, come) up; aus der Erde ~w. to grow out of the ground; (einen Auswuchs bilden) to form a growth or a protuberance; ſich ~wagen *v/refl.* to venture forth; ~zaubern *v/a.* to conjure up; to produce by magic; ~ziehen *v/a.* to draw forth; aus der Taſche ~z. to pull out of one's pocket. — Vgl. a. die Zſign mit vor-...

Herz (♥) [got. *hairtô*, ahd. *herza*; vgl. lt. Wurzel: *cord-*] *n* Ⓜ, bisw. auch **Herze** (♥) *n* Ⓖb. 1. heart (auch *fig.*); ein gutes ~ haben to have a good heart, to be good-hearted or -natured; j-m ſein ~ ausſchütten to unburden one's heart (or mind) to a p.; das ~ blutete ihm his heart bled; dies brach ihm das ~ it broke his heart; ihm klopfte das ~, als ... he felt his heart beating when ...; es that m-m ~en wohl it did my heart good; mit *prp.*: der Kummer frißt an j-m ~en grief is gnawing at (or eating out) his heart; j-n ans ~ drücken to press a p. to one's heart or bosom; die Hand aufs ~ legen to lay one's hand on one's heart; aus tiefſtem ~en from the depth (or bottom) of one's heart; in des ~ens Grunde in one's inmost heart; das war ihm ein Stich ins ~ it cut him to the heart or to the quick; mit klopfendem ~en with a throbbing heart; mit ſchwerem ~en with a heavy heart; mit dem ~en in der Hand (right) from one's heart; mit ~ und Mund with heart and mouth; earnestly, sincerely; ich kann es nicht über das ~ bringen I have not the (or no) heart to do it, auch: I cannot prevail upon (or bring) myself to do it; ich thue es von ~en gern ... with all my heart, willingly; von ganzem ~en heartily; zu ~en gehen to go to the heart; ſich (*dat.*) et. zu ~en gehen laſſen, zu ~en nehmen to take a th. to heart; *prvbs*: er hat das ~ auf dem rechten Flecke he has his heart in the right place; das ~ auf der Zunge h. to wear one's heart upon one's sleeve; weß das ~ voll iſt, deß geht der Mund über (*bibl.*) out of the abundance of the heart the mouth speaketh. — 2. weitS. (Buſen) bosom; oft auch *fig.* in abſtraktem Sinne: (Gemüt, Geiſt) mind; (Mut) courage, pluck; der Knabe iſt ihr ans ~ gewachſen ... has endeared himself to her, ... is the apple of her eye; j-m ans ~ legen to urge (or press) a th. on a p.('s attention); to recommend warmly to a p.; das liegt mir am ~en it is nearest to my heart; *fig.* auch: I have it at heart; ſich das ~ aus dem Leibe ärgern, etwa: to die with vexation; es thut mir im ~en (a. von ~en) leid I feel deeply grieved about it; ſich in ſein ~ hinein ſchämen to feel thoroughly ashamed (of o.s.); ſie ſind ein ~ und eine Seele od. zwei ~en u. ein Schlag, etwa: they are hand and glove together or bosom-friends; ein Mann nach meinem ~en ... after my own heart or to my liking; es wird mir leichter ums ~ I feel easier in my mind; ſprechen wie('s) einem ums ~ iſt to speak as the heart bids one, to utter one's mind (freely); wie iſt dir ums ~? how do you feel?; ein Kind unter dem ~en tragen to be with child or F in the family-way; es iſt mir ein Stein vom ~en gefallen a weight has been taken off my mind; ich will es vom ~en haben I want to have it off my mind; j-m von ~en gut ſein to be fondly attached to (or very fond of) a p.; da iſt mir das ~ in die Hoſen gefallen then my heart dropped (or sank) into my boots or heels; ſich (*dat.*) ein ~ faſſen to summon (F to pluck) up courage; geh. Spr.: to take heart of grace; ich kann kein ~ (Vertrauen) zu ihm faſſen I feel no confidence in him; ſiehe hängen 3; j-m ~ machen to give a p. courage or confidence; ſo lange mir das ~ im Leibe ſchlägt as long as I live. — 3. Kartenſpiel: ~ iſt Trumpf hearts *pl.* are trumps. — 4. ⚙ ~ (innerſter Teil) eines Maſtes heart (or centre) of a mast; ~ e-s Kabels, Taues, e-r Schnalle ꝛc.: core (auch ♀ vom Obſt).

Herz..., **herz...** (ᶻ...) in Zſign. **I** oft: heart-..., ... of the heart, Ⓜ cardiac ... — **II** Beiſpiele zu I und beſondere Fälle: ~ader *f anat.*: a) great artery; b) (Kranz-ader) cardiac blood-vessel; ~allerliebſt F *a.*: a) dearly beloved; b) charming, F darling;

~balsam *m pharm.* cordial; **~beben** *n*, **~beklemmung** *f* palpitation, oppression of the heart; **~beschreibung** *f*: ⚙ cardiography; **~beutel** *m anat.*: ⚙ pericardium; **~beutel-Entzündung** *f path.*: ⚙ pericarditis; **~beutel-Wassersucht** *f*: ⚙ hydrocardia; **~bewegend** *a.* heart-stirring; (rührend) touching; **~blatt** *n*: a) ♀ central leaf(let); b) Kartenspiel: a heart; c) F *fig.* (geliebte Person) darling, pet; **~blättchen** *n* = ~blatt a und c; **~blut** *n* heart's blood; *fig.* mein ~bl. (Leben), auch: my (very) life; **~brechend** *a.* heart-breaking; **~dame** *f* bfd. Kartenspiel: queen of hearts; **~drücken** *n* oppression of the heart; **~durchbohrend** *a. poet.* h.-piercing; **~einzige(r)** *s.* well-beloved one; **~entzückend** *a.* most delightful; **~entzündung** *f path.*: ⚙ carditis; **~erforschend** *a.* h.-searching; **~erfreuend, ~erfreulich** *a.* gladdening the heart, most cheering; **~ergreifend** *a.* heart-moving, affecting (sight); **~erhebend** *a.* elevating, edifying; *poet.* heart-expanding; **~erleichternd, ~erquickend** *a.* easing, refreshing (to) one's mind; **~erweiterung** *f*: dilatation of the heart; ⚙ cardiectasis; **~fehler** *m path.* defect (or weakness) of the h.; **~fell** *n anat.* = ~beutel; **~fieber** *n path.* cardiac fever; **~förmig** *a.* heart-shaped; ⚙ cordiform; ♀: ⚙ cordate(d); umgekehrt ~förmig: ⚙ obcordate; **~gegend** *f anat.* cardiac region; **~geliebte(r)** *s.* well-beloved one, darling; **~geräusch** *n physiol.* cardiac sounds or murmurs *pl.*; **~gespiel** *n* sweetheart; **~gewinnend** *a.* h.-winning; **~gicht** *f path.*: ⚙ cardiagra; **~größen-messung** *f* = ~messung; **~grube** *f anat.*: ⚙ procardium; **~grund** *m* bottom of the heart; **~höhlung** *f anat.* cardiac cavity; **~innig** *a.* hearty, heart-felt, cordial; *adv.* from the bottom (or depth) of one's heart; **~kammer** *f*: ⚙ ventricle of the heart; **~kirsche** *f* white-heart (cherry); **~klappe** *f* valve of the heart; cardiac valve; **~klopfen** *n* beating (or palpitation) of the h.; **~koht** ♀ *m* = Wirsingkohl; **~krank** *a.* suffering from the heart, *fig.* sick at h.; **~kränkend** *a.* (deeply) mortifying, heart-grieving; **~krankheit** *f* h.-disease, ⚙ cardiopathy; **~kränkung** *f* (intense) mortification, sore grief; **~lähmung** *f path.*: ⚙ paralysis of the h.; **~lieb** *a.* dearly(-)beloved, darling; **~liebchen** *n*, **~liebste(r)** *s.* = Herzchen; **~linie** *f math.*: ⚙ cardioid; **~los** *a.*: a) *zo.* without a heart (a. *fig.*); ⚙ acardiac; b) *fig.* (ohne Gefühl) heartless, unfeeling, unsympathetic; **~losigkeit** *f*: a) *zo.*: ⚙ acardia; b) *fig.* heartlessness, unfeelingness, lack of sympathy; **~messung** *f*: ⚙ cardiometry; **~muschel** *f zo.* cockle (*Cardium*); **~nagend** *a.* sorely grieving; **~nerv** *m anat.* cardiac nerve; **~ohr** *n anat.*: ⚙ auricle of the h.; **~pochen** *n* = ~klopfen; **~sack** *m* = ~beutel; **~schlächtig(keit** *f*) *a. vet.* broken-winded(ness); **~schlag** *m*: a) palpitation (or throbbing) of the h.; bis zu m-m letzten ~schlage to the last moment of my life; b) *path.*: ⚙ apoplexy of the h.; **~stärkend** *a.* cordial; ein ~stärkender Trank, oft: F s.th. that warms (or goes to) the cockles of one's h.; **~stärkung** *f* cordial, F *co.* creature comfort; **~stoß** *m*: a) pulsation of the h.; b) *fig.* finishing- (or death-)blow, P settler; **~verfettung, ~vergrößerung, ~verknöcherung** *f*: ⚙ obesity, hypertrophy, ossification of the heart; **~wassersucht** *f path.* dropsy of the h.; **~weh** *n*: a) h.-ache, ⚙ cardialgia; b) *fig.* heart-felt grief; **~zehrung** *f path.*: ⚙ cardiatrophia; **~zergliederung** *f*: ⚙ cardiotomy; **~zerreißend, ~zerschneidend** *a.* h.-rending. — Vgl. auch Herzen-..., Herzens-...

Herzchen (ʻ⌣) *n* ㊽b. (*dim.* von Herz) little heart, bisweilen auch: heartlet; bfd. als Kosewort: love, darling, sweet one, F duckie.

Herze ✎ (ʻ⌣) *n* s. Herz.

Herzegowina (ʻ⌣ˌ⌣⌣, oft: ʻ⌣⌣ˈ⌣) [Herzog] *npr. f. inv., geogr.*: die ~ (Balkan-Land unter österr. Verwaltung) the Herzegovina.

Herze-leid (ʻ⌣ˈ) *n* ㊽ soreness of heart, bitter grief, deep affliction or sorrow; great trouble or worry; j-m ein ~ anthun to wound (stärker: to break) a p.'s heart.

Herz(e)lein (ʻ⌣(⌣)-) *n* ㊽b. = Herzchen.

herzen (ʻ⌣) *v/a.* ㉒c. to press to one's heart, to fondle, embrace, caress, hug; sie ~ u. küssen sich they are billing and cooing.

Herzens-... (ʻ⌣...) in Zssgn oft: ... of hearts, zB. **~bändiger, ~brecher, ~zähmer** *m*, etwa: vanquisher of hearts, engS. ladykiller; *b.s.* (gay) Lothario; **~königin** (*f*) *m* bfd. Kartenspiel: king (queen) of hearts.

Herzens-..., H~... (ʻ⌣...) in Zssgn oft: ... of (the) heart, zB. **~angelegenheit** *f* love-affair; amour, intrigue; **~angst** *f* great anxiety, anguish of h.; **~bruder** *m* beloved brother; bosom-friend, F great chum or pal; **~einfalt** *f* singleness of heart; simple-mindedness; **~ergießung** *f*, **~erguß** *m* outpouring of the heart, effusion, F *contp.* gush; **~freude** *f* joyfulness of h., heart's delight; **~freund(in** *f*) *m* bosom- (or intimate) friend; **~froh** *a.* rejoicing in one's heart, exceedingly glad or pleased; **~glaube** *m* inmost belief; **~gut** *a.* kind- (or good-)hearted; er ist ein ~guter Mensch, oft: ... a dear good fellow; **~güte** *f* kindness of heart, kind-heartedness; **~jammer** *m* wretchedness of h.; **~junge** *m*, **~kind** *n* darling (or beloved) boy, child; dear good boy, child; **~königin** *f* lady-love; **~kummer** *m* deep-felt grief, great worry; **~kundige(r)** *m bibl.* Gott, der ~kundige ... the Searcher of hearts; **~lust** *f* = ~freude; nach ~lust (soviel man will) to one's heart's content; **~mann** *m*, **~männchen** *n* darling (F love of a) man; als Zärtlichkeits-Ausdruck für den Gatten: mein ~mann!, oft: dear (or darling) hubbie!; **~meinung** *f* true (or real) opinion; **~not** *f* = ~angst; **~qual** *f* anguish of mind; worry; **~reinheit** *f* purity of h.; **~ruhe** *f* calmness of mind; **~sache** *f* = ~angelegenheit; **~sprache** *f* language of the heart; **~wunsch** *m* heart's (or most ardent) desire, fondest wish. — Vgl. auch Herz-... und Herzen-...

herzhaft (ʻ⌣) [mhd. *herzehaft*] *a.* ㉔b. 1. (mutig) stout-hearted, courageous, valiant, brave; (tüchtig) bold, audacious. — 2. (entschieden) resolute, determined; (tüchtig) vigorous; ~e Mahlzeit hearty meal; *adv* ~ lachen to laugh heartily, to have a hearty laugh.

Herzhaftigkeit (ʻ⌣⌣-) *f* ㊾ (s. herzhaft) 1. stout-heartedness, courage(ousness), valour, bravery. — 2. resolution, determination; vigour; heartiness.

herzig (ʻ⌣) *a.* ㉔b. 1. = herz-lich 1. — 2. lov(e)able; (lieb und traut) dear(ly beloved); (allerliebst) charming, sweet, lovely. — 3. v. Bäumen: (mit Kernholz) with a heart. — 4. in Zssgn, zB. hart~ hard-hearted.

herzlich (ʻ⌣) *a.* ㉔b. 1. cordial; (innig empfunden) heart-felt; (aufrichtig) sincere, true, loyal; *adv. a.* with all one's heart; ich lachte ~ darüber I laughed heartily at it. — 2. (liebe-voll) affectionate, loving. — 3. als *adv.* auch: (gehörig, sehr) exceedingly, extremely, very; ich thue es ~ gern ... with great pleasure; wir sind es ~ satt we are heartily (or thoroughly) sick of it; es ward mir ~ sauer it came uncommonly hard to me; ~ schlecht wretchedly (or utterly) bad.

Herzlichkeit (ʻ⌣-) *f* ㊾ cordiality; heartiness; sincerity; (real) affection.

Herzog (ʻ- oder ʻ⌣) [ahd. *herizogo*: Heer-führer] *m* ㉛ und ㊳, vor fixierten *npr.* oft *inv.*, **~in** *f* ㊿ 1. duke, *f* duchess (in England höchster Adelstitel, zB. Duke (*f* Duchess) of Westminster und Bezeichnung der jüngeren Söhne zc. (royal dukes) des Souverains, zB. Duke (*f* Duchess) of Connaught). — 2. F ~in (Art Ruhe-bett) duchess, weitS. couch, lounge.

herzoglich (ʻ⌣- und ʻ⌣⌣) *a.* ㉔b. ducal, the duke's, of the duke, like a duke.

Herzogs-... (ʻ⌣-... und ʻ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~hut, ~titel** *m* ducal coronet, title.

Herzogtum (ʻ⌣-- und ʻ⌣⌣-) *n* ㉕ (Gebiet) duchy; (Würde) dukedom; ~ Koburg duchy of Coburg.

her-an(-...), **her-zu(-...)** (ʻ⌣ˌ, ʻ⌣ˌˌ...) = her-bei(-...) und

Hesekiel (-ˌ⌣⌣) *npr. m.* ㊿ *bibl.* Ezekiel.

Hesiod (-⌣ˈ od. -⌣ˌ) ㊿, **Hesiodus** (-ˌ⌣⌣) ㊿ *npr. m.* Alt.: (lehrhafter griechischer Dichter) Hesiod; **h~isch** (-⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. Hesiodic.

Hesper (ʻ⌣) [grch.] *npr. m.* ㊿ *myth.* Hesperus, evening-star (*poet.* = Abend-stern).

Hesperiden (ʻ⌣ˌ⌣) [Hesper] *npr. f/pl.* ㊸ *myth.* (Töchter des Atlas) Hesperides *pl.*; **~garten** *m* (mit goldenen Äpfeln) garden of (the) Hesperides, Hesperidian garden.

Hesperi-en (ʻ⌣ˌ⌣⌣) [Hesper] *npr. n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Abendland: Italien, Spanien) Hesperia; **h~isch** (ʻ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. Hesperian.

Hesperus (ʻ⌣⌣) *npr. m. inv.* = Hesper.

Hesse (ʻ⌣) [lt. *Chattus*] *m* ㊷, **Hessin** *f* ㊿ Hessian; *fig.* blinder ~ weak-sighted p.

Hessen (ʻ⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* grand-duchy of Hesse(-Darmstadt) or Hessia; **~-Nassau** (preuß. Prov.) Hesse-Nassau; **~fliege** *f ent.* Hessian fly (*Cecidomyia destructor*).

hessisch (ʻ⌣) *a.* ㉔b. Hessian, of Hesse.

Hestia ✎ (ʻ⌣⌣) *npr. f. inv.* = Vesta.

Hetäre ⚙ (ʻˌ⌣) [grch. *hetaira*: Geliebte] *f* ㊸ (Buhlerin) courtesan, F love.

Hetärie ⚙ (⌣-ˌ) [grch.] *f* ㊾ u. ㊸ (Kampfbrüderschaft) hetæria.

Hetero-..., hetero... ⚙ (ʻ⌣⌣...) [grch.] heter(o)... (= anders-..., fremd-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M.I.

heterogen ⚙ (⌣⌣ˌˌ) [grch.] *a.* ㉔b. (fremdartig) heterogeneous; **H~eität** (⌣⌣⌣ˌ⌣ˌˌ) *f* ㊾ heterogeneousness, heterogeneity.

Hetman (ʻ⌣) [russ.] *m* ㊺ (*pl.* auch ㊳) ehm. (Anführer der Kosaken) hetman; **~schaft** *f* ㊾ hetmanate, hetmanship, hetman's post.

Hetruri-en (-ˌ⌣⌣) *zc.* s. Etru'rien *zc.*

hetz (ʻ) [zu hetzen] *int. hunt.* ~! ~! Ruf für Jagdhunde, wenn das Wild in Sicht ist: tally-ho!

Hetz-..., hetz-... (ʻ...) in Zssgn, meist *hunt.*, zB.: **~bahn** *f* (hunting-)course; **~hund** *m* hound; **~jagd** *f* hunting of foxes and other wild animals; *fig.* das ist ja keine ~j. there is no hurry about it; **~leine** *f* = ~rienen; **~los** *a.* unleashed; **~peitsche** *f* hunting-whip; mit der ~p. hinter j-m her sein to spur (or egg) on a p.; **~riemen** *m* leash; **~zeit** *f* hunting-season. — Vgl. auch Parforce-...

Hetze (ʻ⌣) [hetzen] *f* ㊸ 1. hunt(ing), bait(ing), coursing; *fig.* (wilde Verfolgung) headlong (or hot) pursuit; (wildes Rennen) wild race; (Eile) hurry. — 2. (Ort des Hetzens) hunt, course, chase. — 3. (Koppel Hetzhunde) pack of hounds; *fig.* (Menge) multitude; eine ~ Kinder a swarm of children.

hetzen (ʻ⌣) [ahd. *hatzjan*: jagen] ㉒c. **I** *v/a.* 1. die Hunde **auf** einen Ochsen, **hinter** j-m **her** ~ to set the dogs at a bull, at a p.; *hunt.* die Hunde auf den Hirsch ~ to start the stag; *fig.* Leute **an** (gegen oder wider) ea. ~ to set people together by the ears, to make mischief between people. — 2. mit Angabe der Wirkung: die Hunde **matt** ~ to weary (or F to fag) the hounds with coursing; *fig.* er hetzt seine Diener halb tot he drives his domestics, he worries them (almost) to death. — 3. metonymisch mit dem

Verfolgten als Objekt: a) einen Hasen ꝛc. ~ to hunt (or course) ...; einen Fuchs ꝛc. zu Tode ~ to run ... down or to ground; fast zu Tode gehetzt almost harassed (or worried) to death; *fig.* (hitzig verfolgen) to pursue eagerly; b) *fig.* eine Redens-art, ein Bild ꝛc. zu Tode ~, oft: to flog a dead horse; mit allen Hunden gehetzt (sehr durchtrieben) sein, etwa: to be up to every dodge or trick. — **II** *v/n.* (h.) (auf ein Ziel losstürmen) to rush for ..., to hurry towards ... — **III** sich ~ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: sich matt ~ und *abs.* sich ~ to wear o.s. out (with running and racing). — **IV** H~ *n* ㊾c. = Hetze 1 u. 2.

Hetzer (ᵛ) *m* ㊿a. 1. *hunt.* baiter; whipper-in. — 2. *fig.* (Feindschaftsstifter) instigator, mischief-maker; (Wühler) agitator.

Hetzerei (ᵛ⁻ˡˡ) *f* ㊾ 1. continual harassing or rushing. — 2. *fig.* system of instigation or mischief-making; agitation.

Heu (ˡ) [got. ahd. *hawi*, mhd. *hôu*] *n* ㊽ hay; ~ machen to make hay; das ~ wenden to toss up the hay; Geld wie ~ haben to have plenty (or F piles, heaps, lots, tons) of money, to be rolling in wealth.

Heu-... (ˡˡ...) in Zs.-setzungen oft: hay-..., zB. **~aufguß** *m* für Vieh hay-tea; **~bacillus** ♀ *m* (Art Spaltpilz) hay-bacillus (*Baci'llus subti'lis*); **~baum** *m* hay-pole, hay-tree; **~binder(in** *f*) *m* binder (or trusser) of hay; **~boden** *m*, **~bühne** *f* hay-loft; **~bund** *m*, **~bündel** *n* truss (or bottle) of hay; **~ernte** *f* hay-harvest, haymaking season; **~gabel** *f* hay-fork, pitchfork; **~händler** *m* dealer in hay, hay-salesman; **~haufen** *m* haycock, load of hay; vgl. ~schober; **~hopfer** *m prov.* = ~schrecke; **~hüpfer** *m prov.* = ~schrecke; **~machen** *n* haymaking; **~macher(in** *f*) *m* haymaker; **~magazi'n** *n* storehouse for hay; **~mahd** *f*: a) (Wiese) hayfield; b) = ~machen; **~mähen** *n* = ~machen; **~mäher(in** *f*) *m* = ~macher(in); **~markt** *m* hay-market; **~miete** *f* = ~schober; **~monat**, **~mond** *m* hay-month; July; **~pferd** *n ent.* (large) green grasshopper (*Locu'sta viridi'ssima*); **~presse**, **~raufe** *f*, **~rechen** *m* hay-press, -rack, -rake; **~same** *m* hay-seed; **~scheuer**, **~scheune** *f* barn for (keeping) hay; vgl. ~schuppen; **~schneide-maschine** ⚙ *f* hay-cutter; **~schober** *m* hayrick, haystack; **~schrecke** *f* ſ. bſd. Artikel; **~schuppen** *m* shed for storing hay; **~seil** *n* hay-band; **~speicher** *m* = ~boden; **~spreiter** ⚙ *m* (Apparat) hay-spreader; **~wagen** *m* hay-cart or -waggon; **~wiese** *f* hayfield; **~zeit** *f* = ~ernte.

heu-bar (ˡ⁻) *a.* ㉔b. yielding hay; ~e Wiese ... ready for hay-making or mowing.

Heuchel-... (ˡˡᵛ...) in Zssgn, zB.: **~buße** *f* sham repentance; **~glaube** *m* hypocritical (or sham) faith; **~rede** *f* hypocritical (or dissembling) speech; **~schein** *m* sham appearance, false pretence; mit falschem ~schein (*SCH.*) with (or in) a dissembling voice; **~thräne** *f* crocodile-tear.

Heuchelei (ˡᵛ⁻ˡˡ) *f* ㊾ hypocrisy; (Verstellung) dissimulation, sham(ming), imposture, F put-on; (Falschheit) falsehood; false pretence; (Gleisnerei) bigotry, sanctimoniousness.

heucheln (ˡᵛ) [mhd. *hâchen*: kauern] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) to play the hypocrite; to feign, dissemble, sham; to put on (an air of piety or righteousness). — **II** *v/a.* = erheucheln 2. — **III** H~ *n* ㊾c. = Heuchelei.

Heuchler (ˡᵛ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ hypocrite; dissembler, impostor, F sham(mer); **h~isch** *a.* ㉔b. hypocritical; feigning, dissembling, sham(ming); *adv.* auch: like a hypocrite; in a dissembling tone.

heuen (ˡᵛ) [Heu] *agr.* **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to make hay. — **II** H~ *n* ㊾c. haymaking.

Heuer[1] (ˡᵛ) [Heu] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ haymaker.

Heuer[2] † oder südd. (ˡᵛ) [ahd. *hiuru* = *hiu jâru*: in diesem Jahre] *adv.* this year, in the present year.

heuern (ˡᵛ) [niederd.: mieten, pachten] *v/a.* ㉑d. to hire; ein Gut: to rent; ⚓ ein Schiff: to charter; Matrosen: (anwerben) to engage.

Heul-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~bruder**, **~michel** *m* blubberer, F grizzle-pot; (Griesgram) Peter Grievous; **~pfeife** ⚓ *f* siren.

heulen (ˡᵛ) [ahd. *hi(u)wîlôn*: jubeln, mhd. *hiulen*: schreien] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to (set up a) howl; vom Winde auch: to roar; (laut schreien) to cry aloud, to scream, to shriek; von Kindern a. to squall; (plärren) to blubber; (laut tönen) to wail, to moan (a. vom Winde); *prvb.* ſ. Wolf. — **II** H~ *n* ㊾c. howling, &c. (siehe I); *bibl.* H~ und Zähneklappen weeping and gnashing of teeth.

Heuler (ˡᵛ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ (ſ. heulen) one who howls, roars, &c. (howler, F jetzt meist *fig.* = etwas Gewaltiges); (Schreier[in]) screamer; (Plärrer[in]) blubberer; **~ei** (ˡᵛˡˡ) *f* ㊾ (endless) howling, roaring, screaming.

Heune (ˡᵛ) *m* ㊽ = Hüne. ling, &c.

Heurer ⚓ (ˡᵛ) [heuern] *m* ㊿a. freighter.

Heureka (-ˡᵛ od. ˡ⁻ᵛ) [grch.: ich habe (es) gefunden, dem Mathematiker Archimedes beigelegter Ausdruck] *int.* eureka (auch *a.*). [year's.]

heurig (ˡᵛ) [heuer] *a.* ㉔b. (*ant.* firn) this

Heuristik ⚙ (-ᵛ) [grch.] *f* ㊾ *log.* (Kunst des Auffindens) bisw.: heuretic; **heuristisch** *a.* ㉔b. (zum Auffinden anleitend) heuristic.

Heuschrecke (ˡˡᵛ) [ahd. *hewiscreccho*; vgl. schrecken] *f* ㊽ *ent.* grasshopper, ⚙ locust (*Locu'sta*); vgl. Heu-pferd; **h~n-artig** *a.* locust-like; *ent.* h~n-artiges Insekt: ⚙ locustarian; **~n-baum** ♀ *m* West-Indien: locust(-tree) (*Hymenæ'a Cou'rbaril*); **~n-krebs** *m zo.* locust-shrimp (*Squilla mantis*); **~n-schwarm** *m* swarm of locusts.

heut(e) (ˡᵛ) [ahd. *hiutu* = *hiu tagu*: an diesem Tage] **I** *adv.* 1. to-day, this day; ~ über acht (vierzehn) Tage to-day (or this day) week (fortnight); ~ über ein Vierteljahr (ein Jahr) three months (a year) hence or from to-day, this day three months (twelvemonth); noch ~ this very day; bis ~ up to this day; *fig.* er ist nicht von ~ (oder von gestern) he was not born yesterday; *prvbs.*: ~ rot, morgen tot, etwa: here to-day, gone to-morrow; ~ mir, morgen dir to-day me, to-morrow thee; every dog has his day. — 2. ~ abend, ~ morgen to-night, this morning; ~ nachmittag this afternoon; ~ den ganzen Tag the whole of to-day; von ~ auf morgen between this and to-morrow; ~ vor acht Tagen a week ago to-day; ~ zu Tage ſ. heutzutage. — **II** das H~ *n inv.* to-day, this day, the present time.

heutig (ˡᵛ) ㉔b. **I** *a.* to-day's, of this day or date; (gegenwärtig) present; (thatsächlich) actual; die ~e Zeitung to-day's paper; die ~en Entdeckungen the discoveries of our age or time; bis zum ~en Tage up to this day or our days; mit ~er Post by to-day's (or to-night's) mail. — **II** H~e(s) *n* ✱ our (or my) letter of this day, höflicher: our respects *pl.* of to-day; am H~en, unter H~em this day, to-day.

heutigestags (ˡᵛᵘˡ), **heutzutage** (ˡᵛᵘˡᵛ) *adv.* nowadays, in our days or time or age, at the present day or time.

☛ **Hexa...** ⚙ (ᵏˢ...) [grch.] hexa... (= sechs-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M.I.

Hexa-eder ⚙ (ᵏˢᵘˡˡᵛ) *n* (*m*) ㊿a. *geom.* (Würfel) hexahedron; **hexa-edrisch** *a.* ㉔b. (kubisch) hexahedral.

Hexameter ⚙ (ᵏˢᵘˡᵛᵛ) *m* ㊿a. *pros.* (sechs-füßiger Vers: -ᵘᵛᵛ|-ᵘᵛᵛ|-‖-|ᵘᵛᵛ|-ᵘᵛᵛ|-ᵘᵛᵛ|-ᵛ) hexameter; **hexametrisch** (ᵏˢᵘˡᵛᵛ) *a.* ㉔b. hexametric, hexametrical.

Hexandria ⚙ ♀ (ᵏˢᵘᵛᵛᵛ) *f* ㊾ (sechste Klasse nach Linné) hexandria; **hexandrisch** *a.* ㉔b. (sechsmännig: mit 6 Staubgefäßen) hexandrian.

Hexe (ᵏˢᵛ) [ahd. *hagazussa*, mhd. *hecse*] *f* ㊽, *dim.* Hexchen, Hexlein *n* ㊿b. witch, sorceress; ſ. Endor; bewundernd: enchantress; F charmer; schimpfend: die alte ~ the old hag or vixen; milder: die kleine ~ the little witch or huzzie, the artful minx; mitleidig: die arme ~ the poor creature.

hexen (ᵏˢᵛ) ㉒c. **I** *v/n.* (h.) to practise witchcraft or sorcery or magic; durch Zauberſprüche: to work a charm; man müßte ~ können, um es zu thun it cannot be done except by magic; es geht wie gehext it goes like steam or F like a house on fire. — **II** *v/a.* to do a th. by magic; vgl. an-hexen.

Hexen-..., h~... (ᵏˢᵛ...) in Zs.-ſtzgn, zB.: **~artig** *a.* like a witch; bewitched; **~besen** *n* (Zweigbüſchel an Birken ꝛc.) witches' besom or broom; ehm. **~brand** *m* burning of witches; **~brut** *f* brood (or set) of witches; **~fahrt** *f* witches' ride (through the air); **~feſt** *n* witches' revels *pl.* or festive meeting; *a.* Witches' Sabbath; **~geſchichte** *f* witch-story; **~glaube** *m* belief in witches; **~keſſel** *m* witches' kettle; *fig.* (Gelärm) hurly-burly, hubbub; **~kraut** ♀ *n*: a) enchanter's nightshade (*Circæ'a*); b) = Alraun 2; **~kreis** *m* magic circle; witches' (or fairy-) ring; **~kunſt** *f* witchcraft, sorcery, magic (art); **~mehl** *n* (Bärlapp-Mehl) lycopodium powder, witch-meal; **~meiſter** *m* wizard, sorcerer, magician; ich bin kein ~m., etwa: I cannot do things by magic; er iſt kein großer ~m., etwa: he is no shining light; **~probe** *f* witches' ordeal or trial; **~ritt** *m* = ~fahrt; **~ſabbath** *m* = ~feſt; **~ſchuß** *m path.* lumbago, ⚙ lumbar rheumatism; **~ſegen**, **~ſpruch** *m* magic formula; **~tanz** *m* = ~feſt; **~werk** *n* work of witches, witchery, magic doing. — Vgl. a. Druden-...

hexenhaft (ᵏˢᵛᵛ) *a.* ㉔b. = hexen-artig.

Hexenſchaft (ᵏˢᵛᵛ) *f* ㊾ 1. etwa: witches' craft or devilry. — 2. all the witches.

Hexer (ᵏˢᵛ) *m* ㊿a., bisw. a. **Hexerich** (ᵏˢᵛᵛ) *m* ㊽ = Hexen-meiſter.

Hexerei (ᵏˢᵛˡˡ) *f* ㊾ witchcraft, witchery, sorcery, magic, black art; (Kunſt der Gaukler) jugglery; das iſt keine ~ there is no great art (or nothing wonderful) in that; das muß mit ~ zugehen, etwa: there must be some hocus-pocus (or magic, trickery, devilry) in that; *prvb.* ſ. Geſchwindigkeit.

Hf. *abbr.* für Halb-franzband (half-calf).

Hiäne (-ˡᵛ) ꝛc. ſ. Hyäne ꝛc.

Hiatus ⚙ (-ˡᵛ) [lt.: Gähnen] *m inv.*, *gr.* (Zusammentreffen von Vokalen) hiatus.

Hiberner (-ᵏˢᵛ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ (Irländer[in]) Hibernian; **Hiberni-en** (-ᵏˢᵛᵛᵛ) *npr. n.* ㊿b. (Irland) Hibernia, Ireland; **hibernisch** *a.* ㉔b. Hibernian, Irish.

Hibiskus ♀ (-ᵏˢᵛ) [lt.] *m inv.* = Eibisch.

Hickhackerei P (ᵏˢᵛᵛˡˡ) *f* ㊾ squabbling.

Hidalgo (-ᵏˢ-) [span.] *m* ㊻ (spanischer Herr) hidalgo, Spanish nobleman or gentleman.

hie (ˡ) *adv.* † und *poet.* = hier; ~ Welf! ~ Waiblingen!, etwa: here Guelphs! there Ghibellines!

hieb[1] (ˡ) *impf.* von hauen (ſ. bs).

Hieb[2] (ˡ) [hauen] *m* ㊽ 1. stroke, blow, mit ſchneidender Waffe: cut, ſtärker: slash; auf ~ und Stoß fechten oder gehen to cut and thrust; der ~ ſitzt, etwa: (it is) a good cut or hit; F es hat ~e geſetzt there has been (some) sharp fighting; ~e (Schläge) austheilen (bekommen) to deal out (to receive) blows, to administer (to get) a drubbing; zehn ~e mit der Rute ten strokes (or stripes) with the birch(-rod); *prvb.* auf einen (od. den erſten) ~ fällt kein Baum Rome was not built in a (or one) day. —

2. (*Wundenmal*) scar (of a wound); er hat viele ~e im Gesicht he has many gashes in his face. — 3. *fig.* (anzügliche Bemerkung *auf j-n*) hit (or cut, F dig) at a p., sarcasm intended for a p., invective against a p. — 4. er hat e-n ~ (ist nicht ganz bei Sinnen) he is not in his right senses, F he has a bee in his bonnet; P einen ~ (Schluck) nehmen to take a draught (or F a drop) of something; einen ~ haben F to have (taken) a drop too much, to be half seas-over.

Hieb-..., hieb-... (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~fechten** *n* broadsword-exercise; **~fest** *a.*, etwa: proof against swords, weitS. invulnerable; **~schmarre** *f* scar caused by a sword-wound; **~waffe** *f*, etwa: weapon (or sword) for cutting; broadsword; **~wunde** *f* sword-cut, wound caused by a sword.

Hieber (ˡᵘ) *m* ㊱a. = Hieb-waffe; bsd. = Hau-degen a; (Schläger) rapier.

Hief(...) ſ. Hift(-...).

Hiel ⚓ (ˡ) [holl.] *m* ㊸ (Fuß des Kiels) heel; **hielen** *v/n.* (h.) ㉑a. (sich auf die Seite legen) to heel (over), auch: to list.

hielt (ˡ) *impf.* von halten (ſ. bs).

hie-nieden (ˡᵘᵘ) *adv.* here below, on (this) earth, in this life (of ours).

hier (ˡ) [ahd. *hiar*, agſ. *hêr*] *adv.* 1. here; ~ iſt die Stelle here is the place; ~ bin ich here I am; ~ ſind wir here we are; ~ außen (drinnen) out (in) here; er iſt von ~ he was born here, he is a native of this place; er iſt fort von ~ he has gone away (from here) or left the town; ㊒ Wechſel auf ~ bills *pl.* on this place or town; auf ~ verladen, für ~ beſtimmt shipped, bound for this city. — 2. ~ auf Erden = hie-nieden; ~ beigefügt (herewith) enclosed, (in der Anlage) in the enclosure; ~ folgend hereafter; **~ und da** here and there; zeitlich: now and then, at times; **~ und dort** here and there (or yonder); in this place and in that; ſ. hier-zulande. — 3. auf Brief-Adreſſen: Herrn N. ~ od. hie(r)ſelbſt Mr. N. of this town (auf Briefen, die mit der Poſt gehen, meiſt rechts Name der Stadt, links: Local). — 4. Frau Gräfin ~, Frau Gräfin da (endloſes Komplimentieren), etwa: (nothing but) Countess this and Countess that, C. here and C. there. — 5. (in dieſem Falle) in that case; (diesmal) this time; (bei dieſen Worten) at these words; ~ (da, dann) ſtand er auf then (or at that, upon that, thereupon) he rose, he then rose.

Hier-..., hier-... (ᵘ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~bleiben** *n* stay here; während ſeines ~-bleibens while he is staying here; **~ländiſch** *a.* customary (in this country); native, *indigenous*; **~lande, ~orts** *adv.* = ~zulande; **~ſein** *n* presence here; **~ſelbſt** *adv.* here; *a.* in this town; ſ. hier 3; **~zulande** *adv.* in this country (of ours).

☞ Für die Zſgn mit *prp.* ſ. bsd. Artikel.

hier-an (ˡᵃ, nachdrücklich: ˡᵃⁿ) *adv.* 1. (an dieſen Ort) to(wards) this place or town. — 2. (an die Sache) at that, of (or to) that (= dar-an 1); hereat, hereon; ~ kehre ich mich nicht I don't trouble about that; ~ ſieht man one may see by that.

Hi-erarch (-ᵘᶜh) [grch.] *m* ㊱ *eccl.* hierarch; **~ie** (-ᵘᶜhˡ) *f* ㊴ u. ㊱ (Kirchenverfaſſung) hierarchy; **h~iſch** *a.* ㉔b. hierarchical.

hi-eratiſch (-ᵘˡᵘ) [grch.] *a.* ㉔b. (prieſterlich) hieratic(al); **~e Schrift** (prieſterliche Geheimſchrift) hierogram.

hier-auf (ˡᵘ, nachdrücklich: ˡᵘᶠ) *adv.* hereupon, upon this; vgl. dar-auf 1 und 3.

hier-aus (ˡᵘ, nachdrücklich: ˡᵘᵗ) *adv.* from (or out of) this; hence; vgl. dar-aus.

hier-bei (ˡᵘ, nachdrücklich: ˡᵘᵗ) *adv.* 1. herewith; vgl. da-bei 1 und 3. — 2. (beigeſchloſſen) (herewith) enclosed or appended or annexed; ~ ſenden wir ... we enclose ...

hier-durch (ˡᴿ, nachdrücklich: ˡᵘᴿ) *adv.* örtlich: through here; urſächlich: by this (means); by so doing or acting; thereby.

hier-ein, hier-für (ˡᵘ, nachdrücklich: ˡᵘᶠ) *adv.* = dar-ein 1, da-für 1 und 2.

hier-gegen (ˡᵘᵍ, nachdrücklich: ˡᵘᵍ) *adv.* against this; vgl. da-gegen.

hier-her (ˡᵘ, nachdrücklich: ˡᵘᵉ) *adv.* 1. örtlich: hither (as far as) here. — 2. zeitlich: bis ~ hitherto, (up) to this day.

hier-herum (ˡᵒᴿ, nachdrücklich: ˡᵘᵒᴿ) *adv.* hereabout, hereabouts, near this place.

hier-hin (ˡᴿ, nachdrücklich: ˡᵘᴿ) *adv.* to (or towards) this place, this way, as far as here; ~ und dort-hin here and there.

hier-in (ˡᴿ, nachdrücklich: ˡᵘᴿ) *adv.* in(side) this, in(side) it; vgl. dar-in 1 und 2.

hier-mit (ˡᴿ, nachdrücklich: ˡᵘᴿ) *adv.* herewith, with this or it; vgl. da-mit I.

hier-nach (ˡᵘ, nachdrücklich: ˡᵘᶜ) *adv.* hereafter, after this or it; vgl. da-nach 1 und 3.

hier-nächſt (ˡᵘᶜ, nachdrücklich: ˡᵘᶜ) *adv.* 1. örtlich: close by, next door. — 2. a) (nächſt dieſem) next to this; b) (außerdem) besides.

hier-neben (ˡᵘᵒ) *adv.* ſ. da-neben 1.

hier-nieden (ˡᵘᵘ) *adv.* ſ. hie-nieden.

Hi-eroglyphe (-ᵘᵘˡf) *f* ㊴, bisw. **~glyph** (-ᵘᵘˡf) *m* ㊱ [grch.] (bildliches Schriftzeichen) hieroglyph; **~n-ſchrift** *f* (a. **Hi-eroglyphik** *f* ㊾) hieroglyphics *pl.*; **hi-eroglyphiſch** *a.* ㉔b. hieroglyphical.

Hi-eronymus (-ˡᵘᵘ) [grch.] *npr. m.* ㊱ (auch Bn.) Hieronymus, Jerome.

Hi-erophant (-ᵘᵘfˡ) [grch.] *m* ㊱, bisw. **~in** *f* ㊴ (Prieſter) hierophant; **h~iſch** *a.* ㉔b. hierophantic.

hier-über (ˡᵘᵒ, nachdrücklich: ˡᵘᵒ) *adv.* ſ. dar-über.

hier-um (ˡᴿ, nachdrücklich: ˡᵘᴿ) *adv.* ſ. dar-um 1 und 2.

hier-von (ᶠᵛ) *adv.* hereof, herefrom; genug ~ enough of this; vgl. da-von 1.

hier-wider (ˡᵘᵛ, nachdrücklich: ˡᵘᵛ) *adv.* against (or contrary to) this; vgl. da-gegen 1.

hier-zu (ˡᵘ, nachdrücklich: ˡᵘᵗ) *adv.* hereto, (in addition) to this; vgl. da-zu.

hier-zwiſchen (ˡᴿᵛ) *adv.* between these.

Hiefel (ˡᵛ) [*dim.* vom ſüddeutſchen Hies = Matthi-as] *m* ㊱a. Matthew; F *a.* duffer.

hiefig (ˡᵛ) [hie] *a.* ㉔b. of (or in) this place; **~e Verhältniſſe** *n/pl.* (our) local affairs *pl.*; ㊒ die ~e Induſtrie our local (or home) industry; auf **~em** Platze in this town or city; **~es** Vieh home-bred cattle.

Hift (ᶠ) [ehm. Hief: Klang des Jagdhorns] *m* ㊸ *hunt.* bugle-sound; **~horn** *n* (huntsman's) bugle or horn; hunting-horn; **~riemen** *m* bugle-strap; **~ſtoß** *m* = Hift.

hihi (-ˡ) *int.* (das Lachen nach-ahmend) bisw.: ha ha ha!, gröber: haw-haw!

Hilarius (-ˡᵘᵘ) [lt.] *npr. m.* ㊱ Hilary.

Hilf (ᶠ) *imper.* von helfen (ſ. bs).

Hilfs-..., Hilf-... (ᶠ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~(s-)bereit, ~(s-)fertig** *a.* ready to assist or to (give) help; **~(s-)leiſtung** *f* (rendering) assistance or aid; succour(ing); ⚓ salvage; **~los** *a.* helpless; (im Stiche gelaſſen) deserted, forlorn, abandoned; (in großer Not) in (great) distress, destitute, necessitous; **~loſigkeit** *f* helplessness; distress; destitution; **~reich** *a.* helpful; (mildthätig) charitable, benevolent. — Vgl. auch Aus-hilfe-..., Hilfe-... und Hilfs-...

Hilfe (ᶠᵛ) [ahd. *hilfa*; ſ. helfen] *f* ㊴ 1. help; (Beiſtand) assistance, aid; (Rettung) succour; (Unterſtützung) support; von Armen auch: relief to the poor; (Abhilfe) redress of an evil; (Heilmittel) remedy for a complaint, relief to a patient; ~ (Heilung) finden in ... to be relieved by ..., to derive benefit from ...; mit ~ von with the aid (or assistance) of; mit ~ der Nacht under cover of night or of darkness; j-n um ~ bitten, zu ~ rufen, bei j-m ~ ſuchen to call in a p.'s aid or assistance; *abs.* (um) ~ rufen to call (or cry) for help; j-m zu ~ kommen (eilen) to come (to hasten or fly) to a p.'s assistance or aid; j-m ~ leiſten to render a p. assistance or aid, to assist (or aid, succour) a p.; j-n, etwas zu ~ nehmen to (or avail o.s. of) a p., a th.; (zu) ~! help! help!; zur ~ dienend auxiliary. — 2. ⚔ = Hilfs-heer, -truppen.

Hilfe-..., hilfe-... (ᵉᵛ...) in Zſ.-ſtgn, zB.: **~bittend, ~flehend** *a.* imploring (for) help or aid; **~ruf** *m*, **~rufen** *n* calling (or cry) for help; **~ſuchend** *a.* seeking (for) help. — Vgl. a. Aus-hilfe-..., Hilf-... und Hilfs-...

Hilfs-..., hilfs-... (ˢ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~amt** *n* assistant's office or post; **~arbeiter** *m* assistant; (überzähliger Beamter) supernumerary; **~armee** ⚔ *f* = **~heer**; **~ausſchuß** *m* relief-committee; **~bedürftig** *a.* requiring help or assistance, ſtärker: indigent; vgl. hilf-los; **~bedürftige(r)** *s.* one in great need or distress; (Armer) pauper; **~bedürftigkeit** *f* need, distress; destitution, indigence, pauperism; **~biſchof** *m* suffragan; **~buch** *n*: a) additional (or subsidiary) book; b) work of reference; c) manual of instruction; a. help, guide; **~erbietung** *f* offer of assistance; **~geld** *n* money (given) in aid of s.th.; pecuniary assistance; meiſt ~gelder *pl.* subsidies *pl.*; an eine Dampferlinie ꝛc. ~gelder zahlen to subsidise a line of steamers, &c.; **~handbuch** *n* book of reference; **~heer** ⚔ *n*: a) auxiliary army or force; reinforcements *pl.*; b) (Entſatz) relief(-column or -force); **~kaſſe** *f* relief-fund; provident (or charitable) fund; **~kirche** *f* chapel (of ease); **~lehrer** *m* assistant master or teacher; **~lehrerin** *f* governess; **~linie** *f* subsidiary line; **~macht** *f*: a) allied power; b) = **~heer**; **~maſchine** ⚙ *f* assistant- (or pilot-)engine; **~mittel** *n* remedy, help; (Auskunftsmittel) expedient, shift; zum letzten ~m. greifen to try one's last resort; **~prediger** *m* e-s anglikaniſchen Pfarrers curate; **~prieſter** *m* assistant priest; **~quelle** *f* resource; **~ſatz** *m math., phls.*: ∇ corollary; **~truppen** ⚔ *f/pl.* auxiliary troops, auxiliaries *pl.*; vgl. **~heer**; **~verb** *n* = ~zeitwort; **~verein** *m* relief-society; charitable (or benevolent) society or institution; **~v.** der engl. Volksklaſſen friendly society (die engl. Friendly Societies haben zahlreiche Verzweigungen, wie: Odd Fellows, Foresters, &c.); vgl. **~kaſſe**; **~vertrag** *m*: a) subsidiary treaty; b) treaty of alliance; **~volk** *n* allied nation; bsd. *pl.* **~völker** ⚔ = ~truppen; **~wiſſenſchaft** † subsidiary (or auxiliary) science or branch of knowledge; **~wort** *n gr.* (das den Sinn ergänzt) expletive; weitS. auxiliary word; **~wörterbuch** *n* vocabulary (or glossary) appended to a work; **~zeitwort** *n gr.* auxiliary verb. — Vgl. a. Aus-hilfe-... u. Hilf(e)-...

hilft, hilft (ᶠ) *pres. ind.* v. helfen (ſ. bs).

Hilperich (ᵘˡᵘ) = Chilperich.

Himalaja (ˡᵘᵘ) [ſkr.: Stätte des Schnees] *npr. m.* ㊱ *geogr.*: der ~, auch: das **~-Gebirge** (im Norden Indiens) the Himalaya (Mountains *pl.*); **~-Tanne** ♀ *f* Himalayan pine (*Pinus Gerardia'na*).

Himbeer-..., h~-... (ˢᵁ...) in Zſgn meiſt. raspberry-..., zB. **~eis** *n* r.-ice; **~eſſig** *m* r.-vinegar; **~(en-)förmig** *a.* (shaped) like a raspberry; **~glasflügler** *m ent.* r.-borer (*Bembe'cia hylaeifo'rmis*); **~pocken** *f/pl. path.* (Hauttrankheit der Neger auf den Antillen): ∇ frambœsia, pian; **~ſaft** *m* raspberry-juice; **~ſtrauch** *m* r.-bush (*Rubus ide'us*); **~warzenſucht** *f* = ~pocken; **~wein** *m* r.-wine.

Himbeere ♀ (ˢᵁᵉ) [ahd. *hint-ber-i*: Beere der Hindin] *f* ㊴ 1. raspberry. — 2. = Himbeer-ſtrauch.

himbeeren... (-ēv...) in Zssgn siehe Himbeer-... [(Stadt in Sizilien) Himera.]

Himera (-ēv-) *npr.n.* ⊛ *geogr.* grch. Alt.: ſ

Himmel (-ĭv-) [ahd. *himil*, mhd. *himel*] *m* ⊛a. **1.** heaven; *eccl.* (a. ~reich *n*) Heaven, auch: (Heavenly) Paradise; Abode of Bliss; (Seligkeit) Eternal Bliss or Glory; *bibl.* ~ aller ~ heaven of heavens; **dein Wille geſchehe auf Erden wie im ~!** *Thy will be done in Earth as it is in Heaven*; du lieber ~!, gerechter ~! Good Heavens!; Good Lord!; F Good Gracious!; dem ~ ſei Dank! Thank Heaven!, Heaven be praised!; *in den ~ kommen* to go to heaven; **um(s) ~s willen, thun Sie das nicht!** for goodness' (feierlich: for Heaven's) sake, don't do that!; *fig.* aus allen ſeinen ~n gefallen (enttäuſcht) ſein to be stripped of all illusions; im ſiebenten (dritten) ~ (entzückt) ſein to be in the seventh (third) heaven (of delight) or in ecstasy or supremely happy; er war wie im ~ ... as in heaven or thoroughly happy; ~ u. Erde in Bewegung ſetzen to move heaven and earth; *prv.b.* ſ. blau 4, Ehe, fallen 4. — **2.** (Himmelsgewölbe) sky, skies *pl.*; firmament; am weſtlichen ~ in the western sky; bis in den ~ erheben to praise (or extol) to the skies; unter freiem ~ ſchlafen to sleep in the open air or under the open sky; wie ein Blitzſtrahl aus heiterem ~ like a bolt from the blue; *fig.* (wie) vom ~ fallen (plötzlich kommen) to drop from the sky, to come unexpectedly; vgl. fallen 4; *prv.b.s.* ſ. Dudelſack; der ~ hängt ihm (oder er malt ſich den ~) voller (Baß-)Geigen ſ. Geige. — **3.** = Himmels-ſtrich. — **4.** = Bett-himmel; ~ (Verdeck) eines Wagens *etc.* top (or outside) of a carriage, &c.

Himmel-..., H~... (-ĭv-...) in Zſ.-ſsgn, zB.: **~ab** *adv.* (down) from heaven; **~an, ~auf** *adv.* (up) to heaven or to the skies, heaven-ward(s); **~angſt** F *a.* und *f*: mir ward ~a., ich hatte eine ~a. I was terribly frightened or alarmed; bſd. ehm. **~bett** *n* tester-(or canopy-) bed; mit Vorhängen: fourpost-bedstead; **~blau** *a.* und *n* sky-blue, azure, meiſt *poet.*: cerulean; **~brot** *n bibl.* (heavenly) manna; **~fahrt** *f rel.*: a) Chriſti ~f. Ascension of Christ or of the Lord; b) Eli'ä ~f. Elijah going up to Heaven; c) Mari'ä ~fahrt Assumption of the Virgin (Mary); **~fahrts-Feſt** *n*, **~Tag** *m* (ſ. ~fahrt): a) Ascension-day; b) (Feast of the) Assumption; **~fahrts-woche** *f* Rogation week; **~froh** *a.* greatly delighted: **~her** *adv.* = ~ab; **~hoch** *a.*: a) sky-high, towering (to the sky); b) *fig.* j-n ~hoch bitten to beg and implore a p.; ~hoch jauchzend (*G.*), etwa: shouting with great joy, intensely jubilant; **~reich** *n rel.* kingdom of heaven; vgl. Himmel 1; *prv.b.* des Menſchen Wille iſt ſein ~reich, etwa: man's sweetest of dishes is that which he wishes; **~ſchreiend** *a.* crying to heaven; (ſchändlich) shameful, atrocious; ~ſchreiende Sünde, oft: infamous shame; **~ſtürmend** *a.* titanic; *poet.* heaven-assailing; **~ſtürmer** *m myth.* Titan; *iro.* firebrand; **~wärts** *adv.* heavenward(s); **~weit** *a.* u. *adv.* eigentlich: (as) distant as heaven from earth; *fig.* ich bin ~weit davon entfernt, zu behaupten I am very far from asserting, mehr gbr.: I should be very loth to assert; ~weit verſchieden diametrically opposed, as different as day and night or as chalk from cheese; ein ~weiter Unterſchied an enormous (or a vast) difference. — Vgl. auch Himmels-...

himmeln ↖ (-ĭv-) *v/n.* (h.) ⊛d. **1.** to fly in the air. — **2.** (frömmeln) to play the saint.

Himmels-..., H~... (-ĭv-...) in Zſ.-ſsgn oft: heavenly ..., celestial ..., zB. **~achſe** *f ast.* axis of the heavens; **~bahn** *f* celestial space; **~beſchreibung** *f* description of the celestial world, ⊙ uranography; **~bläue** *f* sky-blue, azure; **~bote** *m* messenger from heaven; **~braut** *f eccl.*, etwa: bride of Heaven; nun; **~burg** *f* cel. abode; **~bürger** *m* inhabitant of heaven; celestial being; *pl.* auch: celestials; **~erſcheinung** *f phys.* meteor; **~feſte** *f* firmament; **~feuer** *n*: a) fire of (or from) heaven; (Blitz) lightning; b) *fig.* heavenly fire, heaven-inspired ardour; **~gabe** *f* gift from heaven, heavenly gift; **~gegend** *f*: a) *geogr.* quarter (of the heavens); die vier ~gegenden the four quarters of the globe, the four chief points of the compass; b) = ~ſtrich; **~gewölbe** *n* canopy of heaven, celestial vault; vgl. ~zelt; **~globus** *m*, **~karte** *f geogr.* celestial globe, chart; **~königin** *f* heavenly queen; *myth.* Juno; *Cath.eccl.* the Blessed Virgin; **~körper** *m* cel. body; **~koſt** *f* ambrosia; vgl. ~ſpeiſe; **~kreis** *m* celestial sphere; **~kunde** *f*: a) = ~lehre; b) (Sternkunde): ⊙ astronomy; **~kundig** *a.* learned in astronomy; **~kundige(r)** *m*: ⊙ astronomer; **~lehre** *f*: ⊙ uranology; **~licht** *n* heavenly light; ~lichter *pl.* (Geſtirne) cel. luminaries *pl.*; **~luft** *f* (fluid) ether; weitS. in der freien ~l. in the open air; **~luft** *f* celestial joy, heavenly delight; **~pforte** *f* gate of heaven; **~punkt** *m ast.*: a) (Scheitelpunkt) vertical point, zenith; b) (Fußpunkt) nadir; **~raum** *m* cel. space; *poet.* die ~räume ethereal regions *pl.*; **~richtung** *f* = ~gegend; **~ſchlüſſel** *m*: a) key of heaven; b) ♀ primrose (*Pri'mula*); **~ſpeiſe** *f* food for celestials; vgl. ~koſt; **~ſtrich** *m* zone, clim(at)e; (Gegend) region; **~tau** *m* dew from heaven; *bibl.* und *fig.* manna; **~thür** *f* door of heaven; **~traut** *m* nectar; **~wagen** *m ast.* the Great Bear, Charles's Wain; **~zeichen** *n* celestial sign; des Tierkreiſes: sign of the zodiac; **~zelt** *n poet.* vault of heaven, celestial vault or dome, azure sky, firmament. — Vgl. auch Himme'l-...

himmliſch (-ĭv-) ⊛b. **I** *a.* **1.** heavenly, celestial; (göttlich) divine; (erhaben) sublime; *poet.* ethereal; ~e Fügung divine ordination, will of Heaven; die ~en Mächte, oft: the powers above; *geogr.* das H~e Reich (China) the Celestial Empire. — **2.** (auf das Jenſeits gerichtet) spiritual, zB. ~e Sehnſucht spiritual longings *pl.*; *Cath.eccl.* ~er Gruß = Ave. — **II** *s.* **3.** der (die) H~e celestial (or divine) being; *myth.* Olympian god; deity; die H~en the celestials *pl.*; (Selige) the blessed *pl.* — **4.** das H~e heavenly matters *pl.*, things *pl.* divine.

hin (-ĭ) [ahd. *hina*] *adv.* **1.** örtlich: (Bewegung v. Orte des Sprechenden weg, nach e-m Ziele zu; *ant.* her): a) thither, there; b) in Verbindung mit e-r adverbialen Beſtimmung des Zieles, meiſt nicht zu überſetzen, zB. auf den Berg ~ to(wards) the mountain; nach oben ~ in (or towards) the upper part; upwards; bis zu dem Baume ~ up to that tree; zum Walde ~ to(wards) the forest; c) mit örtlichen *adv.*, oft zu e-m Worte verſchmolzen, meiſt nicht zu überſetzen: ſ. da-, dort-hin, ferner-hin, weit-hin; überall ~ in all directions; d) (Ausdehnung) an der Grenze, dem Ufer ~ (entlang) along ...; über die ganze Welt ~ all over the world. — **2.** zeitlich: (Dauer): a) vom Morgen bis zum Abend ~ from morning till night; ſpät in die Nacht ~ till far into the night, till late at night; es iſt noch lange ~ it is a long time yet (to come); b) die Sache dehnt (oder ſchleppt, zieht) ſich (endlos) ~ ... drags on (a long time); ſich nur ſo ~ behelfen (kümmerlich leben) to drag out an existence, to lead a precarious life. — **3.** allgemein: (Verſchwinden): (weg) gone, lost; (zu Grunde gerichtet) ruined, F smashed up; (verfloſſen, vergangen) past; meine Ruh' iſt ~. (*G.*) my peace is gone; ſie iſt ganz ~ (erſchöpft) she is quite exhausted or done up; ich weiß nicht, wo mein Tuch ~ iſt ... what has become of my handkerchief; *prv.b.* ~ iſt ~, verloren iſt verloren (what is) spent is spent, (what is) lost is lost, F what's gone is gone. — **4.** (Grund) auf ... ~ (infolge von, auf Grund von) in consequence (or on the strength) of; in conformity with; auf die Gefahr ~, alles zu verlieren at the risk of losing everything; auf ſein Verſprechen ~ relying (or in reliance) on his promise; aufs Ungewiſſe ~ at all hazards; ich wage es darauf ~ I consequently venture. — **5.** Bſd. Ausdrücke: **hin und her** ſ. her 6; in Zſgn mit *v.* und *s.* ſ. hin-... in Zſ.-ſetzungen (nach hin-helfen); das iſt ~ wie her (F Jacke wie Hoſe) (ganz gleich) one is as good as the other; F it's much of a muchness; das iſt nicht ~ noch her it is neither one thing nor the other; **~ und wieder** here and there; zeitlich: now and then, at times; **~ und zurück** there and back, going and coming; ⊛ outward and inward (goods); ⚓ (voyage) out and home; 🎟 Fahrſchein für ~ u. zurück return-ticket.

hin-..., Hin-... (-ĭ-...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, u. in Zſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** a) Bewegung v. dem Sprechenden weg nach einem Ziele zu bezeichnend, mit *verbs* der Bewegung oft: thither, there; somewhere; to(wards) the place, to his (or its) destination; out, forth; along; b) oberflächliches Thun bezeichnend, oft: carelessly, heedlessly, thoughtlessly, at random; c) langſames Vergehen od. Zerfallen ausdrückend, oft: on, away, out. — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~arbeiten: 1.** *v/n.* (h.) auf et. ~arb. to aim at a th., to work (or direct one's efforts) towards a th. — **2.** ſich ~arb. *v/refl.*: a) ſich nach et. ~arb. to work (or struggle) towards a th.; b) *abs.* to wear o.s. out with (excessive) work; **~befördern: 1.** *v/a.* to convey (or carry) there. — **2.** H~befördern *n* u. H~beförderung *f* carriage (there); ſich **~begeben** *v/refl.* to proceed (or repair, go) there; **~begleiten** *v/a.* to accompany thither or there or to a place; **~beſtellen** *v/a.* zu j-m, nach einem Orte ~b. to bid a p. go (or proceed) to a p., a place; **~blick** *m*: a) glance at a th.; b) *fig.* (Rückſicht) regard, consideration; im ~bl. auf in consideration of, with a view to; **~blicken** *v/n.* (h.) to look (or glance) at or towards; **~bringen** *v/a.*: a) an einen Ort, zu j-m ~br. to take or bring (eine Perſon auch: to conduct) to a place, a p.; b) die Zeit ~br. to spend (or pass away) ...; ſein Leben kümmerlich ~br. to eke out a bare existence; c) ſein Vermögen ~br. (verſchwenden) to dissipate (F to run through) one's fortune; **~brüten: 1.** *v/n.* (h.) to sit brooding, to brood away one's time. — **2.** H~brüten *n* brooding; gloomy meditation; ſich **~dehnen** *v/refl.*: a) ſ. hin 2 b; b) ſich weit ~dehnen to extend a long way; **~denken: 1.** *v/n.* (h.) to think of (a distant place); wo denkſt du ~? what are you thinking about? — **2.** ſich ~denken *v/refl.* to imagine o.s. in, to wander in one's thoughts to; **~deuten: 1.** *v/n.* (h.) auf et. ~d. to point (or hint) at a th.; *fig.* to indicate (or intimate) a th. — **2.** H~deutung *f* hint, hinting at a th.; indication (or intimation) of a th.; H~draht ⊙ *m tel.* outward wire; H~drang *m* pressure (of a crowd) towards a place; vgl. Zu-drang; **~drängen: 1.** *v/a.* to push to(wards) ... — **2.** ſich ~dr. *v/refl.* to crowd to(wards) ...; *path.* vom Blute: to congest; **~dringen** *v/n.* (ſn) to press (or crowd) to(wards) ...; **~dürfen** *v/n.* (h.) *ell.* to be allowed to go there; **~eilen** *v/n.* (ſn) to hurry (or hasten) there; **~fahren: 1.** *v/n.* (ſn): a) to drive (or go) in

a carriage, &c. to a place; b) an et. ~fahren (entlang) to drive along a place, ⚓ to sail along the coast; c) über et. ~f. to pass (or skim) over a th.; d) *fig.* (fortgehen) to go away; fahre ~! farewell!, good bye!; e) (sterben) to pass away. — 2. *v/a.* to carry (or take) in a carriage, &c. to a place; mein Kutscher soll Sie ~fahren ... shall drive you there. — 3. **H~fahrt** *f* driving (or drive) there; 🚃 &c. journey out or there, single journey; ⚓ voyage out or there; **H~** u. Rück·fahrt 🚃 journey there and back, double journey; ⚓ voyage out and home; **H~fall** *m*: a) fall(ing down); b) *℞ med.* prostration; **~fallen** *v/n.* (ist) to fall (or tumble) down; der Länge nach: to fall down full length; **~fällig** *a.* decaying, declining; (gebrechlich) frail, fragile, vor Alter: decrepit; (schwach) feeble, infirm; (Einsturz drohend) tumble-down; *fig.* (vergänglich) transient, perishable; von Gründen: (unhaltbar) untenable; **H~fälligkeit** *f* frailty, decrepitude; feebleness, infirmity; perishableness; **~finden** *v/n.* (ist) und sich ~finden *v/refl.* to find one's way to a place; sich **~flüchten** P, sich **~flegeln** F *v/refl.* to sprawl (o.s.) down; **~fliegen** *v/n.* (ist): a) to fly there; b) (fortfliegen) to fly away; c) an der Erde ~fl. to skim the ground; **~fliehen** *v/n.* (ist) to flee (or fly) to a place; **~fließen** *v/n.* (ist) to flow towards a place; *fig.* von der Zeit: to pass away; **H~fracht** 🚃 *f* outward freight; **H~** und **Her·fracht** freight out and home; **~führen** *v/a.* und *v/n.* (h.) to lead there; **H~gabe** *f* surrender, abandonment; (Ergebenheit) devotion, devotedness; **H~gang** *m*: a) going to a place; beim ~e in going there; b) (Tod) decease; vgl. H~tritt; **~geben**: 1. *v/a.*: a) j-m et. ~g. (reichen) to pass a th. (on) to a p.; b) (überlassen) to give (or deliver) up, to surrender; (fahren lassen) to abandon; (opfern) to sacrifice; sein Leben ~g. to lay down one's life for a p. or a th. — 2. sich ~geben *v/refl.*: a) sich j-m, einer Sache ~g. to give o.s. up (or to devote o.s.) to a p., a cause; b) sich einem wüsten Leben &c. ~g. to abandon o.s. to (or to pursue) a profligate life, &c.; *rel.* sich der Sünde, dem Bösen ~g. to fall into sin, into evil ways; **H~geben** *n* u. **H~gebung** *f*: a) = H~gabe; b) (Selbstverleugnung) self-denial; (Ergebung) resignation; **~gegossen** *p.p.* und *a.* siehe ~gießen 2; **~gehen** *v/n.* (ist): a) to go there, to proceed (or repair) to a place; F da geht er ~ und singt nicht mehr!, etwa: there, he has had enough (of it)!; b) an et. ~g. to go along a th.; über et. ~g. to pass over a th., to skim (or graze) the surface of a th.; c) *fig.* leicht über et. ~g. to pass a th. lightly over, F to treat it offhandishly; d) wo geht (führt) dieser Weg ~? where does this (road) lead to?; wo geht die Fahrt (od. Reise) ~? where are you going to or bound for?, seiner: whither are you (von einem Schiffe: is she) bound?; *fig.* auf et. ~g. (zielen) to aim at a th.; e) (vergehen) to pass away, to elapse; *fig.* meist F (zu Grunde gehen) to perish, to collapse; f) so vor sich ~g. to saunter along carelessly; so ~g. (erträglich sein) to be passable; es geht so ~ it may pass, it will (just) do; g) et. (ungestraft) **~gehen lassen** to pass a thing over, to let it go unpunished; das soll dir nicht ungestraft ~g.!, oft: F you shall pay for it!; **~gehören** *v/n.* (h.): wo gehört das ~? where does that go (or belong) to?; es gehört da ~ it goes there; **~gelangen** *v/n.* (ist) to arrive at (or to get to) a place, to reach one's destination; *fig.* to attain one's end; **~geraten** *v/n.* (ist) to come (or get) to a place by chance or accident; wo bin ich ~geraten? where have I got to?; **H~gerichtete(r)** *s. f.* ~richten 2; **H~geschiedene(r)** *s.* siehe ~scheiden 2; **~gießen**: 1. *v/a.* to pour out or forth. — 2. **~gegossen** *p.p.* und *a.*: a) poured out; b) *poet.* (anmutig liegend) in a charming attitude, gracefully reclining; **~gleiten** *v/n.* (ist) to glide along; über etwas ~gl. to glide over a th.; **~halten** *v/a.*: a) to hold out, to present; b) *fig.* (verzögern) to put off, to delay; j-n mit der Bezahlung ~h. to make a p. wait for his money; j-n mit Hoffnungen ~h. to buoy a p. up (with vain hopes); **H~haltungs·Mittel** *n med.*, &c. palliative; **~hängen** *v/a.* to hang up (there); **~hauchen** *v/a.* to breathe (lightly) on ...; *fig.* wie ~gehaucht light and graceful; **~helfen** *v/a.* und *v/n.* (h.): j-n oder j-m ~h. to aid a p. in getting to a place; **hin und her** ... (↺ ⇅) in Zf.-setzungen mit *v.* und *s.*: **~ und her bedenken** *v/a.* to turn over (or to revolve) in one's mind, to consider carefully; **~ und her bewegen**: 1. *v/a.* to move to and fro, to set in motion. — 2. sich ~ und her b. *v/refl.* to move to and fro; (nicht still stehen) to keep moving or F on the move; (Schwingungen machen) to swing to and fro, to oscillate. — 3. **Hin· und Her·bewegung** *f* motion to and fro; oscillation; **~ und her fahren** *v/n.* (ist) to drive to and fro (in a carriage, &c.); weitS. to run here and there or backwards and forwards; ⚓ to ply between two ports, &c.; **Hin· und Her·fahrt** *f* drive (or journey) there and back; **~ und her gehen** *v/n.* (ist): 1. to go (or pass) to and fro. — 2. **Hin· u. Her·gehen** *n* auf der Straße: (street-)traffic; nach vielem Hin· und Her·gehen after many useless journeys; **Hin· und Her·gerede** *n* much (useless) debating or F palavering; **~ und her laufen** *v/n.* (ist) to run to and fro or backward(s) and forward(s); **Hin· u. Her·laufen** *n* much (useless) running about; **~ und her rennen** *v/n.* (ist) = ~ und her laufen; **~ und her schicken** *v/a.* to send hither and thither; **~ und her schreiben** *v/n.* (h.) to exchange (many) letters; to correspond; **~ und her schwanken**: 1. *v/n.* (ist) to sway to and fro; (taumeln) to totter; *fig.* (unschlüssig sein) to vacillate. — 2. **Hin· und Her·schwanken** *n fig.* vacillation; **~ und her streiten**: 1. *v/n.* (h.) to dispute, to argue, to bandy words. — 2. **Hin· und Her·streiten** *n* (long) disputation or argument; **~ und her wogen** *v/n.* (h.) to flow to and fro; **~holen** *v/a.* to fetch to a place; **~horchen** *v/n.* (h.) to listen for a th.; **~jagen**: 1. *v/a.* to drive to a place. — 2. *v/n.* (ist) to gallop (or race) there; **~knie·en** *v/n.* (ist) to kneel down; **~kommen** *v/n.* (ist): a) to come (or get) to a place; ich komme nirgends ~ I go nowhere; b) = ~geraten; wo ist meine Uhr ~gekommen? what has become of my watch?; **~können** *v/n.* (h.) to be able to go (or get) there; **~kränkeln** *v/n.* (h.) = ~siechen; **~kriechen** *v/n.* (ist) to crawl there; **~kritzeln** *v/a.* to scribble down (at random); **H~kunft** *f* arrival; **~langen**: 1. *v/a.* to hand over, to pass on. — 2. *v/n.* (h.): a) ~langen nach et. to reach for a th.; b) ~l. (bis) zu ... to extend as far as ...; **~länglich** *a.* sufficient; adequate; (völlig genügend) ample; *adv.* a. enough; **H~länglichkeit** *f* sufficiency; adequacy; **~lassen** *v/a. ell.* to allow to go there; **~laufen** *v/n.* (ist): a) to run there; b) von Sachen: to extend; längs et. ~l. to run alongside a th.; **~leben** *v/n.* (h.) to live (thoughtlessly) on; still für sich ~leben to live in quiet seclusion; **~legen**: 1. *v/a.* to lay (or put) down in a place. — 2. sich ~legen *v/refl.* to lie down; F sich ~legen und sterben to lie down to die; **~leiten**, **~lenken** *v/a.* to lead (or conduct) to a place; **~locken** *v/a.* to entice (or allure) there; **~machen**: 1. *v/a.* et. so ~m. to make a th. in a careless way. — 2. sich ~m. *v/refl.* to proceed (or betake o.s.) to a place; **H~marsch** *m* march there or out; auf dem H~marsche in marching there; **~marschieren** *v/n.* (ist) to march there; **~nehmen** *v/a.*: a) to take; auf Treu' und Glauben ~n. to accept with the fullest confidence; b) (sich gefallen lassen) to put up with, to submit to; F to swallow an insult; c) j-n mit ~n. to take a p. to a place; **~neigen**: 1. *v/a.* und sich ~neigen *v/refl.* to incline to(wards) ... — 2. *v/n.* (h.) zu et. ~neigen (Hang haben) to have a propensity for, to be inclined (or prone) to. — 3. **H~neigen** *n* und **H~neigung** *f* inclination, propensity; **~opfern**: 1. *v/a.* (und sich ~o. *v/refl.*) to sacrifice (o.s.); geh. Spr.: to immolate. — 2. **H~opfern** *n* und **H~opferung** *f* immolation; **~passen** *v/n.* (h.) und sich ~p. *v/refl.* to fit in(to) a place, to be suitable for ...; er paßt nicht ~ he is out of place there; **~pflanzen** *v/a.* (u. sich ~pfl. *v/refl.*) to plant (o.s.) there; weitS. to place (o.s.) there; **~plappern** F *v/a.* to mumble (indistinctly); **~purzeln** F *v/n.* (ist) to tumble down; **~raffen** *v/a.* = dahin·raffen (siehe da-hin 4); **~reden** *v/a.*: et. nur so (od. ohne Nachdenken) ~r. to say (or utter) without thinking; **~reichen** *v/a.* und *v/n.* (h.) = ~langen; **~reichend** *a.* = ~länglich; **H~reise** *f* journey there or out, ⚓ voyage out; auf der H~r. on the way there; **~reisen** *v/n.* (ist) to (make a) journey there, to travel to a place; **~reißen**: 1. *v/a.* to carry off forcibly; *fig.* zur Bewunderung ~r. to enrapture, to enchant; sich vom Zorn &c. ~r. lassen to be carried away by (or to give way to) one's passion, &c. — 2. **~reißend** *p.pr.u.a.* rapturous, enchanting, charming; **~reiten** *v/n.* (ist) to go (or ride) there on horseback; **H~** u. **Retour·billet** *n* return-ticket; **~richten**: 1. *v/a.*: a) auf et. ~r. to direct towards a th.; b) (zu Grunde richten) to ruin; c) (aus dem Leben schaffen) to execute, to put to death; mit dem Schwerte: to decapitate; s. Beil 1. — 2. **Hingerichtete(r)** *s.*, etwa: executed criminal; auch: person who has suffered capital punishment; **H~richtung** *f* execution, capital punishment; mit dem Schwerte: decapitation; **H~richtungs·Tag** *m* day of execution; **H~ritt** *m* ride out or there; **~rollen** *v/a.* to roll to(wards) a place; **~rücken**: 1. *v/a.* to (re)move there. — 2. *v/n.* (ist) to march there; **H~** und **Rück·Fahrt, ·Reise** *f* journey (⚓ voyage) there (or out) and back; **~rudern** *v/n.* (ist) to row there; **~sagen** *v/a.* = ~sprechen; **~schaffen** *v/a.* to convey (or carry) there; **H~schaffung** *f* conveyance, carriage; **~schauen** *v/n.* (h.) = ~sehen; **~scheiden**: 1. *v/n.* (ist) to die, to depart this life. — 2. **H~geschiedene(r)** *m* (the) deceased; *rel.* oft: (the) departed. — 3. **H~scheiden** ↖ *n* decease; sich **~scheren** F *v/refl.*, etwa: to go off there; **~schicken** *v/a.* to send there; **~schießen**: 1. *v/a.* u. *v/n.* (h.) to shoot (or fire) at a th. — 2. *v/n.* (ist) to shoot (or rush, dart) along; **~schiffen**: 1. *v/n.* (ist) to steer one's course towards (or to make for) a place; längs (od. an) der Küste ~sch. to hug (or keep close to) the shore. — 2. *v/a.* to ship (or to send by water) to a place; **~schlagen**: 1. *v/n.*: a) (h.) to strike down on; b) F (ist) heftig ~fallen) to fall down heavily; Reitsport: F to go (or come) a cropper; der Länge nach ~schl. to fall (or go) down full length. — 2. *v/a.* j-m den Ball ~schlagen to send a p. the ball with a racket,

a cricket-bat, &c.; **sich ~schlängeln** *v/refl.* to wind along; **~schleichen** *v/n.* (fn) u. **sich ~schl.** *v/refl.*: a) to sneak to a place; b) v. der Zeit: to creep on, to hang on hand; vom Flusse: to creep wearily (or steadily) along; **~schleifen** *v/a.* to drag to a place; **~schlendern** *v/n.* (fn) to saunter (or loiter) along; **~schleppen** *v/a.* (und **sich ~schl.** *v/refl.*) to drag (o.s.) along; **~schleudern** *v/a.* to fling (or hurl) there; **~schlüpfen** *v/n.* (fn) to slip there; über etwas ~schl. to pass (or skim) lightly over (or across) a th.; **~schmachten** *v/n.* (fn) to pine away, to languish; **~schmelzen** *v/n.* (fn) to melt away; **~schmieren** *v/a.* malend: to daub; schreibend: to scribble, to scrawl; **~schreiben** *v/a.* to write down, to pen; flüchtig ~schr. to jot down; vgl. ~schmieren; **~schütten** *v/a.* to pour down or out; (verschütten) to spill; **~schwimmen** *v/n.* (fn) to swim to(wards) a place; da schwimmt er ~ there he is swimming (along); **~schwinden** *v/n.* (fn) to pass (or fade) away, to vanish; ~schwindend *a.*: ✍ evanescent; **~segeln** *v/n.* (fn) to sail along or to a place; vgl. ~schiffen; **~sehen** *v/n.* (h.) to glance towards a place; sehen Sie ~! look there!; ohne ~zusehen without looking; **sich ~sehnen** *v/refl.*: sich nach der Heimat ~s. to long for one's home; **~sein** *v/n.* s. hin 3; **~senden** *v/a.* = **~schicken**; **~setzen** *v/a.* (und **sich ~setzen** *v/refl.*) to set (to sit) down; to (take a) seat; **H~sicht** *f* regard; (Erwägung) consideration; (Beziehung) reference; in dieser H~sicht in this respect; in H~sicht auf seine Verdienste &c. with regard to ..., on the strength of ...; **~sichtlich, ~sichts** s. bsd. Artikel; **~siechen** *v/n.* (fn) to waste away (through sickness); **~singen** *v/n.* (h.) leise (oder halblaut) vor sich ~s. to hum to o.s.; **~sinken** *v/n.* (fn): a) to sink down; tot ~s. to drop down dead; b) (s. stürzen) to crumble away, to fall to the ground or to ruins; **~sollen** *v/n.* (h.) *ell.* to have to go there; wo soll es ~?: a) where is it to go?; b) where are we bound for?; **~sprechen** *v/a.*: (nur so) ~sprechen to talk lightly or inconsiderately; **~sprengen:** 1. *v/n.* (fn) to gallop there. — 2. *v/a.* to sprinkle there; **~springen** *v/n.* (fn) to jump (or leap) down; **~stecken** *v/a.* to put (or stick) somewhere; **~stellen** *v/a.* (u. **sich ~st.** *v/refl.*): a) to place (o.s.) somewhere; b) *fig.* j-n als Muster ~st. to put a p. up as a pattern or model; als zweifelhaft ~ to declare doubtful; sich ~st. als et. to represent o.s. as s.th.; fälschlich: to pose as s.th.; **~sterben** *v/n.* (fn) to die (or have) a slow (or lingering) death; von der Stimme: to die away; **~stolpern** *v/n.* (fn) to stumble and fall; **~streben** *v/n.* (h.): nach et. ~str. to strive for a th.; *phys.* to tend (or gravitate) towards ...; **~strecken:** 1. *v/a.*: a) die Hand ~str. to stretch out one's hand; b) j-n ~str. to fell (or knock) a p. to the ground, to lay a p. low. — 2. **sich ~str.** *v/refl.* to stretch o.s. (down) on the grass, &c.; **~streichen** *v/n.* (fn): a) von der Zeit: to slip by; b) an et. ~str. to graze a th.; **~streuen** *v/a.* to strew (or scatter, sprinkle) about; **~strömen** *v/n.* (fn) to flow towards; von Personen: to stream (or flock) to; **~stürzen:** 1. *v/n.* (fn): a) = ~schlagen 1 b; b) nach e-m Orte ~stürzen to rush to a place. — 2. *v/a.* to bring to the ground; **~sudeln** *v/a.* = ~schmieren; **~tändeln** *v/a.* to trifle away one's time; **~tappen** *v/n.* (fn) u. **sich ~tappen** *v/refl.* to grope to a place; **~taumeln** *v/n.* (fn) to stagger (or totter) along; **~tun** *v/a.* to put somewhere; ich weiß nicht, wo ich ihn ~tun soll I know his face, but I can't remember his name; **~traben** *v/n.* (fn) to trot along; **~tragen** *v/a.* to carry to a place; **H~transport** *m* conveyance to a place; 🚃 outward carriage; **~treiben:** 1. *v/a.* to drive to a place. — 2. *v/n.* (fn) to drift to(wards) a place; **~treten** *v/n.* (fn) to step (or alight) somewhere; **~tritt** *m* (Tod) decease, demise, death; *rel.* oft: last journey; **sich ~wagen** *v/refl. ell.* to venture to (go to) a place; **~wallen** *v/n.* (fn) to go as pilgrim to a holy place; **~wandern** *v/n.* (fn) to walk (or journey on foot) to a place; **~wanken** *v/n.* (fn) to totter along or to a place; **H~weg** (ˈ⁻ˌ⁻) *m* journey to a place; auf dem H~wege on the way there or out, a. in going (there); **~weg** (⁻ˈ⁻) *adv.* s. bsd. Artikel; **H~weis** *m* hint at; indication of; (Verweisung) reference to; **~weisen:** 1. *v/a.* j-n auf den rechten Weg ~w. to show a p. the right way. — 2. *v/n.* (h.) auf et. ~w. to point towards a th.; to indicate (or hint at) a th.; (verweisen) to refer to a th. — 3. **~weisend** *p.pr.* und *a. gr.* demonstrative; **H~weisung** *f* = H~weis; mit (a. unter) H~weisung auf ... in referring to ...; **H~weisungs-Zeichen** *n*, beim Schreiben: mark of reference; **~welken** *v/n.* (fn) to fade away; **~wenden** *v/a.* und **sich ~w.** *v/refl.* zu oder nach ... to turn towards ...; **~werfen:** 1. *v/a.*: a) to cast (or throw) there; b) to throw down; er warf die Karten ~ he flung down the cards, *fig.* he threw up the game; c) *fig.* auf das Papier ~w. to sketch out (or jot down) on paper; F to dash off an essay; d) ~geworfene Bemerkung casual (or stray) remark. — 2. **sich ~werfen** *v/refl.* to throw o.s. down; sich vor j-m ~w. to throw o.s. at a p.'s feet, to prostrate o.s. before a person; **~wieder(um)** *adv.* siehe bsd. Artikel; **~winken** *v/n.* (h.) j-m ~w. to beckon a p. to come near; **~wirken** *v/n.* (h.) to tend to(wards) a place; **~wollen** *v/n.* (h.) *ell.* to be desirous of (stärker: to be bent on) going there; *fig.* ich weiß, wo Sie ~wollen (worauf Sie zielen) I know what you are driving at; **~wünschen:** 1. *v/a.* ich wünschte ihn ~, wo der Pfeffer wächst I wished him at Jericho. — 2. **sich ~wünschen** *v/refl.* to wish o.s. to a place; **~zahlen, ~zählen** *v/a.* to pay, to count down; **~zaubern** *v/a.* to effect by magic; to conjure up; **~zeigen:** 1. *v/a.* to point at; weitS. = ~weisen. — 2. *v/n.* (h.) wo zeigt der Wegweiser ~ ? which way does the sign-post point?; **~ziehen:** 1. *v/a.* a) to draw (or pull) to(wards) ...; b) eine Sache ~ziehen to draw out (or drag on) an affair; c) j-n ~ziehen = ~halten b; d) *fig.* (an sich ziehen) to draw, to attract. — 2. *v/n.* (fn): a) nach et. ~ziehen to move (or march) towards a th.; *rel.* zieht ~ in Frieden! depart in peace!; b) (die Wohnung ändern) nach Berlin ~z. to move to ... — 3. **sich ~ziehen** *v/refl.*: a) (zeitlich) sich lange ~ziehen to drag on a long time; b) (räumlich) to extend (or spread) to a place; **~zielen** *v/n.* (h.) to aim at a th.; die Worte zielten auf uns ~ ... were aimed at us or intended for us.

hin-ab (ˈ⁻) *adv.* down there, downward(s); going (or coming) down the hill, &c. (*ant.* hin-auf; vgl. her-ab); ~! *ell.* down (with you)! den Fluß ~ down the river; hin-auf und ~ (going) up and (coming) down.

hin-ab-..., Hin-ab-... (ˈ⁻ˌ⁻...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** die Richtung von oben nach unten, v. dem Sprechenden weg, bezeichnend, meist so zu übersetzen wie her-ab-...u. hin-unter-... (s. bsd.). — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~bringen** *v/a.* to bring (or take) down; **~dringen** *v/n.* (fn) to penetrate right (or far) down, to advance to the lowest depth; **~fahren** *v/n.* (fn) to drive (or cycle) down the hill; to go (or sail) down the river; **H~fahrt** *f* driving, &c. down; weitS. descent; **~gehen** *v/n.* (fn) to go down; **~lassen** *v/a.* to let down, to lower (down); **sich ~schlängeln** *v/refl.* to wind down the hill, &c.; **~schroten** *v/a.* ein Faß &c. ~schr. = ~lassen; **~steigen** *v/n.* (fn) e-n Berg ~st. to descend (or climb down) a mountain; **~stürzen** *v/n.* (fn) to tumble down; to fall into (or down) a pit, a chasm, &c., to fall over the edge of a precipice.

hin-ab-wärts (ˈ⁻ˌ⁻) *adv.* downward(s).

hin-an (ˈ⁻) *adv.* 1. to(wards), near; den Felsen ~ up the rock. — 2. (hoch) ~ up (on) high. — 3. *ell.* frisch ~! at it!, F go it, (boys)!, look alive!

hin-an-..., Hin-an-... (ˈ⁻...) in Verbindung (seltener als her-an) mit *verbs*, immer *sep.*, u. in Zssgn mit *verbal nouns*. **I** eine Bewegung vom Sprechenden zu einem Gegenstande, bsd. zu einer Höhe, hin bezeichnend, oft: near (to); up. — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~gehen** *v/n.* (fn) to go near (an et. to a th.); den Berg ~g. to go up the mountain; **~kriechen** *v/n.* (fn) to crawl (or creep) up a hill, &c.; **~steigen:** 1. *v/n.* (fn) to mount a hill, to ascend a mountain. — 2. **H~steigen** *n* eines Berges &c. ascent ...

hin-auf (ˈ⁻ˌ) *adv.* (*ant.*: a) her-auf, b) hin-ab, hin-unter) up (there); in an upward direction; (bis) zum Himmel ~ up to the sky or to heaven; (bis) ganz ~ right to the top or the summit; den Fluß ~ up the river, up-stream; die Treppe ~ upstairs.

hin-auf-..., Hin-auf-... (ˈ⁻ˌ⁻...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zssgn mit *verbal nouns* u. *adjectives*. **I** eine Bewegung vom Sprechenden weg nach einem höheren Orte hin bezeichnend: up, up to or into; (up) to the top, upstairs; up the river, up-stream. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **sich ~arbeiten** *v/refl.* to toil up a steep slope, &c.; to rise (or mount) by dint of great efforts; *fig.* sich ~arb. to work one's way up (in the world); **sich ~begeben** *v/refl.* to go up into one's room, &c.; **~begleiten** *v/a.* to accompany a p. (up) to the top, to see a p. upstairs; **~bringen** *v/a.* to bring (or carry, take) up; **~fahren:** 1. *v/n.* (fn) *abs.* den Berg &c. ~f. to drive up ... in a carriage, &c.; den Fluß ~f. to go (or sail) up the river. — 2. *v/a.* to cart up, to take up in a carriage, boat, &c.; **~gehen** *v/n.* (fn) *abs.* to go (or mount) up (auch ♪ mit der Stimme); to walk up; to go upstairs; (bitte,) gehen Sie ~! (please) step up there!; **~jagen** *v/n.* (fn) to run (or race) up a hill, &c.; **~kämmen** *v/a.* to comb up one's hair; **~können** *v/n.* (h.) to be able to get up; **~langen:** 1. *v/a.* to reach (or pass) up. — 2. *v/n.* (h.) to extend to the top; **~lassen** *v/a.* to allow to go up; **~laufen** *v/n.* (fn) to run up; **~reichen:** 1. *v/n.* (h.) (zu dieser Höhe oder so hoch) ~r. to extend (or reach) to that height. — 2. *v/a.* = ~langen 1; **~reiten** *v/n.* (fn) to ride up (on horseback); **~rücken** *v/a.* und *v/n.* (fn) = her-auf-rücken und auf-rücken II; **~schrauben** *v/a.* und **sich ~schr.** *v/refl.* to screw up; ♪ sich zu e-m Tone ~schr. to work up to a note; **sich ~schwingen** *v/refl.* to vault (or bound) up; *fig.* to soar up, to rise (by degrees); **~steigen:** 1. *v/n.* (fn) *abs.* to mount (up), to step (or climb) up; to ascend a ladder, a mountain, &c. — 2. **H~steigen** *n* ascent; beim H~st. in mounting or ascending; **~stimmen** ♪ *v/a.* to raise to a higher pitch; **~tragen** *v/a.* to carry up; **~treiben** *v/a.* to drive (or push) up, 💰 Preise, Aktien &c. ~tr. to run (or send, mark) up prices, &c.; F to boom (or bull) a stock, &c.; **~ziehen:** 1. *v/a.* to draw (or pull) up; (aufschürzen) to turn (or tuck) up. — 2. *v/n.* (fn): to move (higher) up (a. vom Ausziehen aus der Wohnung).

hin-auf-wärts (ˈ⁻ˌ⁻) *adv.* upward(s).

hin-aus (ʰᵘ) *adv.* 1. (*ant.* hin-ein, vgl. her-aus) out (there); oben ~ out (from) above; nach vorn ~ wohnen to live in the front, to occupy a front room; zum Fenster, zur Thür ~ out of the window, out through the door. — 2. *ell.* (für: ~gehen) ~ mit Euch! out you go!; ~ mit ihm! turn him out!; ~ müssen to be obliged to go out; er weiß nicht (mehr) wo ~ he does not know which way to turn, he is at his wits' ends; wo soll das ~? where is that to end?; what will it lead to? — 3. über etwas ~ over (or across, *fig.* beyond) a th.

hin-aus-..., Hin-aus-... (ʰᵘ...) *in* Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives.* **I** Ausgang von einem Orte mit der Richtung von dem Sprechenden weg bezeichnend; wenn die Richtung von dem Sprechenden weg nicht hervortritt, so ist die Übersetzung oft dieselbe wie die von „her-aus-...“ (s. dss), sonst oft: out (there or yonder); outside, out of doors nach dem *v.*, auch: e(x) (als Präfix) vor dem *v.* — **II** Beispiele zu I und dss. Fälle: **~ballotieren** *v/a.* to eject by ballot, aus e-m Klub: to blackball; **~begleiten** *v/a.* to see a p. out or to the door; **sich ~beugen** *v/refl.* to lean out of a window, &c.; **~bringen** *v/a.* to bring (or take) out(side); j-n ~br. (aus dem Zimmer treiben) to turn a p. out (of doors); **~denken** *v/n.* (h.) in die Zukunft ~d. to think (far) into the future; **~fahren** *v/n.* (sn) und *v/a.*: a) to drive out in a carriage, &c.; b) über et. ~f. to drive over (or beyond) a th.; to pass a th. in a carriage, &c.; **~führen** *v/a.* = heraus-führen; **~gehen** *v/n.* (sn): a) to go (or walk) out (there); das Zimmer geht auf den Hof ~ ... looks upon (or faces) the yard; b) auf et. ~g. (endigen) to end (or terminate) in a th.; c) über et. ~g. to go (or pass) beyond a th.; *fig.* to surpass (or exceed) a th.; **~laufen** *v/n.* (sn): a) = her-aus-laufen; b) *fig.* (enden) to result in; auf eins ~l. to be the same (thing) or an (exact) equivalent; es läuft auf dasselbe ~ it comes (or amounts) to the same thing (in the end); **H~ und Her-ein-laufen** *n* running in and out; **~legen** *v/a.* to put out; sich zum Fenster ~l. to lean out of the window; **sich ~machen**, F **sich ~packen** *v/refl.* to get out(side), F to take (or pack) o.s. off; **~ragen** *v/n.* (h.) to project beyond, (hoch) über et. ~r. to tower (high) above a th.; **~rücken**: 1. *v/a.* und *v/n.* (sn): a) to move out; b) = **auf-schieben** 2. — 2. **H~rücken** *n* = auf-schieben II; **~schaffen** *v/a.* to get out(side); **~schieben** *v/a.*: a) to push (or F shove) out; b) *fig.* = auf-schieben 2; **~schießen** *v/n.* (h.) über et. ~sch. to shoot (or dart) beyond a th.; *fig.* über das Ziel ~sch. to overstep (or overshoot) the mark; **~schmeißen** *v/a.* = ~werfen; **~sein** *v/n.* to be out(side); über et. ~sein to be past (or beyond) a th.; über solche Kleinigkeiten ist er ~ he is above such trifles; **~setzen**: 1. *v/a.* a) to put out(side); b) = auf-schieben 2. — 2. **sich ~setzen** *v/refl.* to sit down outside; **~stecken** *v/a.* to put (or stick) outside; **sich ~stehlen** *v/refl.* to steal (or sneak) out of the house, &c.; **~stoßen** *v/a.* to push out, to eject; *fig.* to cast off or adrift; **~strömen** *v/n.* (sn) = her-aus-strömen; **~stürzen** *v/n.* (sn) to rush (or bolt) out (of doors); **~weisen** *v/a.* to show out; vgl. ~werfen; **~werfen** *v/a.* to throw out of the window, &c.; (zur Thüre) ~w. to turn out (of doors), to expel, to eject; er wirft sein Geld zum Fenster ~ he throws (F fribbles) away (or squanders) his money; **~wollen** *v/n.* (h.): a) *ell.* to be wanting to get out; b) *fig.* (bezwecken) to aim at; wo will das ~? what is the purport of it?; hoch (oder oben) ~w. to aim high, to have lofty aspirations; zu hoch (od. über seinen Stand) ~w. to soar (or aspire) too high; **~ziehen**: 1. *v/a.*: a) to draw (or drag) out(side); b) (in die Länge ziehen) to protract. — 2. *v/n.* (sn): a) to march out; b) aufs Land ~z. to move into the country, F to go into the country to live. — 3. **sich ~ziehen** (in die Länge ziehen) *v/refl.* to drag on, to hang fire; to be (much) delayed.

Hind (ᵘ) *n* ♋, **Hinde** (ᵘᵉ) *f* ♋ = Hindin.

hinderlich (ᵘᵉᵛ) [hindern] *a.* ㉔b. impeding the traffic, &c.; obstructive to trade, &c.; (beschwerlich) troublesome, F in the way; (unbequem) inconvenient; **H~keit** *f* ㊊ obstructiveness; inconvenience.

hindern (ᵘᵉ) [ahd. *hintarôn*: zurücktreiben; s. hinter] **I** *v/a.* ㉔d. (unmöglich machen) to prevent; (aufhalten) to hinder, to stop; (hemmen) to impede, hamper, check, arrest; (versperren) to obstruct; (durchkreuzen) to thwart; (hören) to upset; j-n am Schreiben (ver-)~ to prevent a p. from writing; was könnte ihn ~, sie zu heiraten? what could stop his (mehr gbr.: him from) marrying her? — **II** **H~** *n* ㉙c. und **Hinderung** *f* ㊊ hindering, &c. (s. I); prevention.

Hindernis (ᵘᵉᵛᵉ) *n* ㉝ hindrance; (Hemmnis) impediment, check; tie; äußerliches: obstacle; (Schwierigkeit) difficulty; (Widerwärtigkeit) reverse; drawback; j-m ein ~ (oder Hindernisse) in den Weg legen to put (or throw) obstacles in a p.'s way; frei v. Hindernissen, auch: untrammel(l)ed, unfettered; **~rennen** *n* steeplechase.

Hindin (ᵘᵉ) *f* ♋ *hunt.* (Hirschkuh) hind.

Hindostan (ᵘᵘᵘ) ɔc. s. Hindustan ɔc.

Hindu (ᵘˡ, ᵘᵉ-) *m* ♋ (Indier arischen Stammes) Hindu, ...oo; **~frau** (ᵉ-ˡ) *f* ㊊ H. woman; **h~anisch** (ᵘ-ˡᵘ) *a.* ㉔b. Hindu, Hindoo; **~ismus** (ᵘ-ᵘᵉ) *m* ㊊ (ohne *pl.*) (brahmanische Religion der Hindus) Hinduism.

Hindukusch (ᵘᵘᵉ-, ᵘᵘ-) *npr. m. inv.*, *geogr.* (Gebirge Central-Asiens) Hindu-Kush.

hin-durch (ᵈᵘ) *adv.* 1. through(out), across; ganz ~ right through; oft verbunden mit „durch“: ein Schuß durch die Lungen ~ a shot (right) through the lungs; hier ~, dort ~ through here, through there. — 2. zeitlich: during; through(out); die ganze Nacht ~ all through the night, all night long; das ganze Jahr ~ all the year round, throughout the year; die ganze Zeit ~ all the time; all along, F right through.

hin-durch-..., Hin-durch-... (ᵈᵘ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zssgn mit *verbal nouns* = durch-... I (s. dss).

Hindustan (ᵘᵘᵉ) *npr. n.* ♋ *geogr.* Hindustan, Hindostan (a. weitS. = Ost-Indien); **hindustanisch** (ᵘᵘˡᵘ) *a.* ㉔b. Hindustani, Hindostanee; die h~ische Sprache, das H~ische, H~isch *inv.* (von Persisch und Arabisch durchsetzte sanskritische Sprache) Hindustani.

hin-ein (ʰᵘ) *adv.* (*ant.* hin-aus) 1. in(to a place); in ... ~ into, in(side); da ~, hier ~ in there, in here; bis tief in die Erde ~ deep (down) into the earth; bis ins Herz ~ into the very heart; zur Thür ~ in at (or by) the door; mitten ~ (in ...) right into the middle or midst (of ...). — 2. *ell.* nur ~! (please) walk (or step) in!; ~ und hinaus in and out. — 3. in den Tag ~ s. Tag; s. auch blau 4, Ge-lag(e) 2.

hin-ein-..., Hin-ein-... (ʰᵘ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives.* **I** eine Bewegung in das Innere eines Raumes von dem Sprechenden weg bezeichnend: in(to), inside nach dem *v.*; auch: in... (als Präfix) vor dem *v.* Wenn die Richtung von dem Sprechenden weg nicht hervortritt, so ist die Übersetzung oft dieselbe wie die von „her-ein-...“ und „ein-...“ (s. dss). — **II** Beispiele zu I und dss. Fälle: **~arbeiten**: 1. *v/a.* to work (or fit) into; e-e Öffnung ɔc. ~arb. in ... to effect an opening &c. into ... — 2. **sich ~arb.** *v/refl.* to work one's way into; *fig.* = ein-arbeiten; **sich ~begeben** *v/refl.* to go in(to); **~bekommen** *v/a.*: **nicht ~b.** not to get in(to); **~bringen** *v/a.*: a) to take (or carry) in(to); b) *fig.* j-n ~br. (in die Patsche) to get a p. into trouble or F into a mess, **~bugsieren** ⚓ *v/a.* to tow in(to); *fig.* to slip in(to); **sich ~denken** *v/refl.* sich in et. ~d.: a) to go deeply into a th., to dive into a subject; b) sich in j-s Lage ~d. to (try to) realise (or understand) a p.'s position; **~dringen** *v/n.* (sn) to penetrate (or pierce) into; **~drücken** *v/a.* to press (or squeeze) in(to); **sich ~erstrecken** *v/refl.* to extend into ...; **~fallen** *v/n.* (sn) to fall (or tumble) in(to); **sich ~finden** *v/refl.* sich in et. ~f. to accommodate (or reconcile) o.s. to a th.; to familiarise o.s. with a th.; **~flechten** *v/a.* = ein-flechten 2; **~fließen** *v/n.* (sn) to flow in(to); **~gehen** *v/n.* (sn): a) to go in(to), to enter; bis in (oder zu) et. ~g. to penetrate (right) into a th.; b) in den Saal gehen zehn Betten ~ the room accommodates (or holds) ...; **~geraten** *v/n.* (sn) accidentally to get (or find one's way) into; **~heiraten** *v/n.* (h.) und **sich ~h.** *v/refl.* to marry into a family; **~helfen** *v/n.* (h.) j-m ~h. to help a p. into a carriage, &c.; **~leben**: 1. *v/n.* (h.) in den Tag ~l. to give no thought to the morrow, to take things easily or as they come. — 2. **sich ~leben** *v/refl.* = sich ~finden; **sich ~lesen** *v/refl.* to read well into ...; vgl. ein-lesen II; **~mischen** *v/a.* und **sich ~mischen** *v/refl.*, **H~mischen** *n* = einmengen; **~müssen** *v/n.* (h.) to be obliged to go in; **~prügeln** *v/a.* et. j-m (od. in j-n) ~prügeln to beat a th. into a p.; **~ragen** *v/n.* (h.) in die Straße ~r. to project (or jut out) into the street; **~reden**: 1. *v/n.* (h.) in j-n ~r. to give a p. a good talking to; ins Blaue ~r. to talk at random. — 2. **sich ~reden** *v/refl.* sich in Zorn ~r. to get up one's temper by talking; sich in Unsinn ~r. to end up with nonsense; **~reiten**: 1. *v/n.* (sn) to ride (on horseback) into. — 2. F *v/a.* und **sich ~reiten** *v/refl.* j-n (sich) schön in et. ~r. to get a p. (o.s.) into a nice pickle or mess; Sie haben mich schön ~geritten you have dragged me in nicely; **~schaffen** *v/a.* to get (or take) in(to); **~schieben** *v/a.* to push (or F shove) in(to); to pass one's finger, &c. into a wound, &c.; **~schlafen** *v/n.* (h.) bis in den halben Tag ~schl., etwa: to sleep far into the morning; **~schreiben** *v/a.* to write into, to inscribe; **~schütten** *v/a.* to pour into; **sich ~setzen** *v/refl.* to seat o.s. inside; **~stehen** *v/a.* = ein-stehen; **~stecken** *v/a.* to put in(to); ⚉ sein Vermögen in et. ~stecken to put one's money into (or to invest it in) s.th.; **~stopfen** *v/a.* = ein-stopfen; **~stoßen** *v/a.* to push (or thrust) in(to); **sich ~studieren** *v/refl.* sich in et. ~st. to master (or get up) a th. by (deep) study; **~thun** *v/a.* to put in(to); einen Blick ~thun to peep into; **~treten** *v/n.* (sn) to step in(to), to put one's foot inside; **sich ~wagen** *v/refl.* to venture (to go) in(side); **~werfen** to throw in(to); **~wollen** *v/n.* (h.) to want to go in; **~ziehen**: 1. *v/a.*: a) to pull (or draw) in(to); b) *fig.* ein Dörfchen mit in eine Stadt ~z. to incorporate a hamlet into a town; j-n in et. ~z. (verwickeln) to implicate (or involve) a p. in s.th. — 2. *v/n.* (sn) to move in(to); **~zwängen** *v/a.* to force into.

hin-ein-wärts (ʰᵘ-ᵛ) *adv.* inward(s).

hin-fort (ᵛᵉ), **hin-für(o)** † (ᵛᵘ(ᵛ)) *adv.* henceforth, for (or in) the future.

hing (ᵍ) *impf.* von hangen, hängen (s. dss).

hin-gegen (ˌ⌣⌣) *adv.* (im Gegenteil) on the contrary; (zum Ersatze) in return.

Hink... (⌣...) in Zssgn, meist Turnerei, zB.: **~stand** *m* standing (or posture, position) on one foot; **~vers** ſ. Hinke-vers.

Hinke... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~bein** P *n*, **~poot** P *m*, etwa: lame foot; F dot-and-go-one; **~teufel** *m*, etwa: devil on two sticks; **~vers** *m pros.*: 𝔔 choliamb(us).

hinken (⌣⌣) [ahd. *hinchan*] **I** *v/n.* (h.; bei Ortsveränderungen [s] ⓐa. 1. to limp, to halt, to go lame, F to hobble (along); auf einem Fuße ~ to be lame on one foot; sie hinkt ein wenig she has a slight limp; er ist ins Haus gehinkt he limped (F hobbled) into the house. — 2. (auf e-m Fuße hüpfen) to hop along on one foot. — 3. *fig.* (ſich langſam fortbewegen) to drag o.s. (wearily) along; die Sache hinkt, es hinkt damit the matter is hanging fire, there is a hitch (or a screw loose) somewhere. — 4. ⚙ von Maſchinen ꝛc.: to be imperfect(ly fitted or made or geared), to be one-sided or F on one side. — **II** ⌣**d** *p.pr.* u. *a.* ⓐb. limping, lame, F hobbling (along). — **III H⌣de(r)** *s.* ⓐb. limping (or lame) person. — **IV H⌣** *n* ㉙c. limp(ing), lameness.

Hinker(in) ↖ (⌣⌣(⌣)) *m* ㊵a. (*f* ㊽) = Hinkende(r) (ſ. hinken III).

hinnen (⌣⌣) [ahd. *hinnân*: von hier weg] *adv.* (von) ~ (from) hence; *fig.* v. ~ ſcheiden (ſterben) to die, *rel.* to depart this life.

hin-ſichtlich (⌣⌣⌣), **hin-ſichts** (⌣⌣) *prp.* mit *gen.* with regard (or reference) to, in respect of; regarding, respecting, concerning; as regards, as to; about, (it.) re.

hint-an (⌣⌣) [umgedeutet aus hin dann] *adv.* (beiſeite, weg) aside, out of the way; (hinter anderm) behind, in the rear.

hint-an-..., Hint-an-... (⌣⌣...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, u. in Zssgn mit *verbal nouns.* **I** Beſeitigung, Zurückſetzung bezeichnend: aside, behind, back; with disdain nach dem *v.* — **II** Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: **~halten** ↖ *v/a.* to stop, to check; **H⌣halten** *n* und **H⌣haltung** *f* stop(page); check(ing); **~legen** *v/a.* to lay aside; **~ſetzen**: 1. *v/a.* to set aside, to put in the background; (vernachläſſigen) to slight, neglect, disregard. — 2. **H⌣ſetzen** *n* und **H⌣ſetzung** *f* slight(ing), neglect, disregard; mit H⌣ſetzung aller Rückſichten setting (or casting) all considerations aside; H⌣ſetzung der Pflicht dereliction of (one's) duty; **~ſtehen** *v/n.* (h.) to be left *behind; ~ſt. müſſen to be obliged to stand* back; **~ſtellen** *v/a.* to (treat with) disdain, to leave in the cold; vgl. ~ſetzen.

hinten (⌣⌣) [got. *hindana*, ahd. *hintana*] *adv.* (*ant.* vorn) behind; (im Hintergrunde) in the rear, at the back, in the background; (ganz am Ende) quite at the end; ⚓ aft; nach ~ gelegenes Zimmer backroom; nach ~ hin to the rear, ⚓ sternward(s); ~ hinaus at the back (of the house); von ~ from behind, from the back, ⚓ from the rear; ~ anfügen an e-n Brief ꝛc. to add (or append) to ...; ſich ~ anſchließen to bring up the rear; ~ ausſchlagen to kick from behind, to kick up one's heels (a. *fig.*); ~ bleiben to stay (or linger, lag) behind; j-n ~ aufs Pferd ꝛc. nehmen to let a p. sit up behind; ~ weit in der Türkei, etwa: in the far East, in far-away lands; *fig.* Peter ~, Peter vorn (beſtändiges Scherwenzeln) (nothing but) Peter this and Peter that; Peter here, there, and everywhere.

hinten-... (⌣⌣...) in Zssgn mit *prp.* und *adv.* zur Bildung von *adv.*: **~an** behind, in the rear, at the back; **~drein, ~nach** = ~an; zeitlich: afterwards, after the event, after the fair; **~hin** to(wards) the back; **~über** upside down, backwards.

Hinten-an-ſtellung (⌣⌣⌣⌣) *f* ㊾ putting (or placing) at the back or in the rear.

hinter (⌣⌣) [ahd. *hintar*] **I** *prp.* (mit *dat.* auf die Frage wo?, mit *acc.* auf die Frage wohin?; bisw. auch verſchmelzend mit *def. art.*: ~m = ~ dem, ~n = ~ den, ~s = ~ das) 1. behind; ~ der Thür ſtehen, ~ die Thür ſtellen to stand behind the door; ~ ea. gehen to walk single file or in a line; ſie kommen ~ ea. ... one after another; drei Tage ~ ea. ... in succession; ... running, F ... at a stretch, fellener: ... successively or consecutively; er kann weder vor noch ~ ſich he can neither advance nor retreat; ~ ſich (rückwärts) gehen to go backwards. — 2. ſ. Binde 4, bringen 8; ~ j-m her gehen oder ſein, ~ einer Sache her ſein to be after a p., a matter; ſ. hetzen 1; ſich ~ die Arbeit her machen to set (vigorously) to work, oft auch: to put one's shoulders to the wheel; *fig.* j-n ~s Licht führen to deceive (or gull) a p.; j-m ~ die Ohren ſchlagen to box a p.'s ears; *fig.* er hat es ~ den Ohren he is very sly or cunning or artful; ich werde es mir ~ die Ohren ſchreiben I will remember it or bear it in mind; j-n ~ Schloß und Riegel bringen to put a p. under lock and key or in(to) jail or in(to) prison, to lock a p. up; die Thür ~ ſich zumachen to close ... after one; ſiehe Berg 2, Hand 4; ~ die Sache, ~ j-s Schliche kommen to get to the bottom of a matter, to find out (or detect) a p.'s trickery; ~ die Schule gehen to play (the) truant; j-n ~ ſich laſſen to outrun (or distance, outstrip) a p.; er ſteckt ~ der Sache he is at the bottom of it (all). — **II** *a.* ㉔b. (*ant.* vorder, mittler) 𝔖 (of) behind; in the rear, at the back; 𝔔 posterior (*a.* ♀, *anat.*, &c.). — 4. *sup.* **~ſt** hindmost, (letzt) last; ⚓ sternmost; *adv.* **zu ~ſt** hindmost, last (of all); ⚓ sternmost, aftmost. — **III** 5. der (die, das) **H⌣e, H⌣ſte** ㉔b. the one (who is) behind or in the rear, that which is hindmost or at the back. — 6. der H⌣e *m*, Hinterer (*co.* auch **Hinter-quartier** *n*) posterior; weniger anſtändig: F bottom, backside, behind; P bum.

Hinter-..., H⌣-... (⌣⌣...) Vorſilbe in Zssgn mit *s.*, *a.* und *v.* **I** in Zssgn mit *s.* (⌣⌣...) bz., daß et. hinten gelegen iſt (*ant.* Vor(der)-...), zB. **~fuß, ~haupt.** — **II** in Zssgn mit *verbs* (⌣⌣...), immer *sep.* und zu konjugieren nach ㉓a., bz. „nach hinten hin" und wird meiſt durch Ortsadverbien oder adverbiale Redens-arten gegeben, zB. **~bringen** I, **~gehen** I. — **III** in ſogenannten echten Zssgn mit *v.* (⌣⌣... unbetont), immer *insep.* und zu konjugieren nach ㉓b., hat verſchiedene uneigentliche Bed., zB. ~bringen II, ~gehen II.

Hinter-achſe ⚙ (⌣⌣⌣ſ⌣) *f* ㊽ *mach.* hind-axle-tree; e-r Lokomotive: trailing-axle.

Hinter-anſicht (⌣⌣⌣⌣) *f* ㊾ *arch.*, Zeichenkunſt: back-view.

Hinter-backe (⌣⌣⌣⌣) *f* ㊽ buttock; Schläch. hind-piece.

Hinter-bein (⌣⌣⌣) *n* ㊽ hind-leg; ſich auf die ~e ſetzen od. ſtellen: a) von Tieren: to rear up (behind); b) *fig.* (ſich zur Wehre ſetzen) to put o.s. in a state of defence, to defend o.s. (stubbornly); to show one's teeth; F to show fight.

Hinter-blech ⚙ (⌣⌣⌣⌣) *n* ㊽ Sattlerei: cantle-plate.

hinter-bleiben ⑳o. **I** (⌣⌣⌣ˌ⌣) *sep. v/n.* (ſn) to remain (or stay) behind. — **II** (⌣⌣ˌ⌣⌣) *insep. v/n.* (ſn) vier Söhne ſind hinterblieben (s)he left ... behind. — **III Hinterbliebene(r)** *s.* (ſ. II) survivor; jur.: relict; bſd. *pl.* die Hinterbliebenen the mourning survivors, the mourners *pl.*

hinter-bringen ㉒a. **I** (⌣⌣⌣⌣) *sep. v/a.* 1. to take to the back. — 2. (eſſen) to eat, F to pack away. — **II** (⌣⌣⌣⌣) *insep. v/a.* j-m et. ~ to give a. p. (secret) information of a th., (secretly) to inform a p. of a th.; (angeben) to denounce; in Schulen: F to sneak. — **III H⌣** *n* ㉙c. und **Hinterbringung** *f* ㊾ (ſ. II) (secret) information or intelligence; denunciation; F sneaking.

Hinter-bringer (⌣⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ (ſ. hinter-bringen II) informer; (police-) spy; weitS. tell-tale, F sneak.

Hinter-bug (⌣⌣ˌ⌣) *m* ㉛ *vet.*, *zo.* ham.

Hinter-bühne (⌣⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊽ back of the stage; *arch.*: 𝔔 postscenium.

Hinter-deck ⚓ (⌣⌣⌣⌣) *n* ㊽ poop.

hinter-drein (⌣⌣ˌ⌣ ob. ⌣⌣ˌ⌣⌣) *adv.* afterwards, subsequently; vgl. hinten-drein.

Hinter-ebbe ⚓ (⌣⌣⌣⌣) *f* ㊽ lowest ebb.

hinter-einander (⌣⌣⌣⌣, ⌣⌣⌣⌣⌣) ſ. hinter 1; **~weg** without a pause, F at a stretch.

Hinter-eiſen ⚙ (⌣⌣ˌ⌣) *n* ㊵b. 1. = Pflug-ſchar. — 2. Hufſchmiede: hind-shoe.

Hintere(r) (⌣⌣⌣) *m* ㉘b. ſ. hinter 6.

Hinter-extremitäten (⌣⌣⌣⌣ˌ⌣⌣) *f/pl.* ㊾ von vierfüßigen Tieren: hind extremities *pl.*

Hinter-flagge ⚓ (⌣⌣⌣⌣) *f* ㊽ ensign.

Hinter-fleck ⚙ (⌣⌣⌣) *m* ㊽ Schuhmacherei: heel-piece.

Hinter-flügel (⌣⌣ˌ⌣) *m* ㊵a. *zo.* hind-wing.

Hinter-fuß (⌣⌣ˌ⌣) *m* ㉛ hind-foot; rechte(r) ~ eines Pferdes spear-foot.

Hinter-galerie ⚓ (⌣⌣⌣⌣⌣) *f* ㊾ und ㊽ stern-gallery.

hinter-gangen (⌣⌣⌣⌣) *p.p.* von hinter-gehen II.

Hinter-gäßchen (⌣⌣⌣⌣) *n* ㊵b. slum, alley.

Hinter-gaſſe (⌣⌣⌣⌣) *f* ㊽ back-street.

Hinter-gebäude (⌣⌣⌣ˌ⌣) *n* ㊵a. back-premises *pl.*, building at the back.

Hinter-gedanke (⌣⌣⌣⌣⌣) *m* ㊽ (*gen.* meiſt ~ns) mental reservation, deep design.

hinter-gehen ㉘s. **I** (⌣⌣ˌ⌣) *sep. v/n.* (ſn) to walk behind. — **II** (⌣⌣ˌ⌣⌣) *insep. v/a.* (täuſchen) to deceive, to dupe, to beguile, to impose upon; F to take in, to diddle; beim Spiele ~ (betrügen) to cheat, weitS. to trick. — **III Hinter-gangene(r)** *s.* ㉔b. dupe, F jay. — **IV H⌣** *n* ㉙c. und **Hinter-gehung** *f* ㊾ deception, imposition; F take in, sell.

Hinter-geſchirr ⚙ (⌣⌣⌣⌣) *n* ㊽ Sattlerei: crupper; des Wagenpferdes: breeching.

Hinter-geſtell ⚙ (⌣⌣⌣⌣) *n* ㊽: ~ eines vierrädrigen Fuhrwerks back part of a coach or carriage; am Pflug: hind-carriage.

hinter-glied (⌣⌣ˌ⌣) *n* ㉗ 1. (im *pl.* a. **~maßen** *inv.*): 𝔔 posterior limb. — 2. *math.* ~ e-s Verhältniſſes: 𝔔 consequent. — 3. ✕ rear-rank.

Hinter-grund (⌣⌣⌣) *m* ㉛ e-s Gemäldes ꝛc.: background; *fig.* im ~e ſtehen to be (put) in the background; in den ~ treten to recede into the background, to stand back.

Hinter-haar (⌣⌣ˌ⌣) *n* ㊽ back-hair.

Hinter-halt (⌣⌣ˌ⌣) *m* ㊽ 1. meiſt ✕ ambush, ambuscade; im ~e liegen to lie in ambush. — 2. weitS. (Nachſtellung, Fallſtrick) insidious attack, snare; j-m e-n ~ legen, oft: to lay (or set) a trap for a p. — 3. *fig.* = Hinter-gedanke, zB. ohne ~ without reserve, unreservedly. — 4. ✕ (Reſerve-mannſchaft) reserve; weitS. support, mainstay; einen ſtarken ~h. to have strong support or supporters, to be backed up well.

Hinter-hand (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊺ 1. ~ des Affen ꝛc. = Hinter-fuß. — 2. *man.* (hintere Hälfte des Pferdes) hindhand. — 3. Spiel: in der ~ (hinter dem Ausſpielenden) ſitzen to come (or play) last, to have the last hand.

Hinter-haupt (⌣⌣ˌ⌣) *n* ㊽ back (part) of the head, ehm.: hindhead, *anat.*: 𝔔 occiput; **~(s)-bein** *n*, **~knochen** *m*: 𝔔 occipital bone; **~(s)-buckel** *m* bump at the back of the head, 𝔔 occipital protuberance.

Hinter-haus (⌣⌣ˌ⌣) *n* ㊽ back-part of the house; back-premises *pl.*

hinter-her (⌣⌣ˌ⌣) *adv.* 1. örtlich: behind, at the tail-end; ~ laufen to run behind;

F fehr ~ (hinter et. her) ſein eagerly to pursue a th., F to be hard at a th. — 2. zeitlich: afterwards; when it is too late; *prvb.* ~ iſt man am klügſten, etwa: it is easy to be a prophet after the event.

Hinter-hof (ˊ⌣ˌ⌣) *m* ㉛ back-yard, auch: back-garden; (Hühnerhof) poultry-yard.

Hinter-Indi-en (ˊ⌣ˌ⌣⌣) *npr. n.* ㊱b. *geogr.* Further India; weitS. Indo-China.

hinter-indiſch (ˊ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. of (or relating to) Further India; Indo-Chinese.

Hinter-kammer (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㉝ (small) back-room, back-chamber. [deck.]

Hinter-kaſtell ⚓ (ˊ⌣ˌ⌣) *n* ㉟ quarter-

Hinter-keule (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㉝ leg of mutton, &c. [hindclaw.]

Hinter-klau-e (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㉝ der Raubvögel:

Hinter-klüſe ⚓ (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㉝ stern-pipe.

Hinter-kopf (ˊ⌣ˌ⌣) *m* ㉛ = Hinter-haupt.

Hinter-laden (ˊ⌣ˌ⌣) *m* ㊵b. und ㊴b. 1. shop at the back; back-part of the shop. — 2. (hinterer Fenſterladen) back-shutter.

hinter-laden ⚔ (ˊ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉙r. *sep.* to load at the breech. — **II** Hꝛ *n* ㊴c. und **Hinter-ladung** *f* ㊾ breech-loading.

Hinter-lader ⚔ (ˊ⌣ˌ⌣) *m* ㊵a. breech-loading rifle; breech-loader.

Hinter-ladungs... ⚔ (ˊ⌣ˌ⌣...) in Zſgn, zB.: **~kanone** *f* breech-loading gun; **~mechani'smus** *m* br.-loading mechanism.

Hinter-lage ㊒ (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㊸ deposit.

Hinter-land (ˊ⌣ˌ⌣) *n* ㉕: a) interior of a country or continent; far-away land; b) *geogr.* in Afrika ꝛc.: hinterland.

hinter-laſſen ㉚p. **I** (ˊ⌣ˌ⌣⌣) *sep. v/a.* to let a p. go to the back. — **II** (ˊ⌣ˌ⌣⌣) *insep. v/a.* j-m ein Andenken ꝛc. ~ to leave a p. a souvenir, &c. (behind); (ſterbend zurücklaſſen) to leave (at one's death); j-m et. (teſtamentlich) ~ to leave a p. s.th. in one's will, to bequeath a p. s.th.; **hinter-laſſene Werke** von ... posthumous works *pl.* of ...; die **Hinterlaſſenen** the survivors (or mourners) *pl.* of a p. — **III** Hꝛ *n* ㊴c. und **Hinterlaſſung** *f* ㊾ leaving, &c. (ſ. II); e-r **Erbſchaft**: bequest to a p., legacy left to a p.

Hinter-laſſenſchaft (ˊ⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊾ property left, inheritance, estate.

Hinter-laſt ⚓ (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ stern-freight.

hinter-laſtig ⚓ (ˊ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. das Schiff iſt ~ the ship is overloaded at (or she is too much by) the stern.

Hinter-lauf (ˊ⌣ˌ⌣) *m* ㉛ *hunt.* hind-leg.

Hinter-leder ⚙ (ˊ⌣ˌ⌣) *n* ㊵a. Schuhmacherei: quarter(s *pl.*) of a shoe or boot.

hinter-legen ㊒ (ˊ⌣ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to deposit. — **II** Hꝛ *n* ㊴c. und **Hinter-legung** *f* ㊾ deposit. [depositor.]

Hinter-leger ㊒ (ˊ⌣ˌ⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿)

Hinter-legungs... ㊒ (ˊ⌣ˌ⌣⌣...) in Zſgn, zB.: **~akte** *f* deed of deposition; **~fonds** *m/pl.* deposits, deposited funds *pl.*

Hinter-leib (ˊ⌣ˌ⌣) *m* ㉗ hind-quarter of an animal; *zo.* back- (㉗ posterior) part of the body; Schneiderei: back of a dress.

Hinter-liſt (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ 1. artifice; (Tücke) cunning; (Betrug) fraud; (Verrat) treachery. — 2. (Falſchheit) falseness, perfidiousness, deceit(fulness); F depth.

hinter-liſtig (ˊ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. (ſ. Hinterliſt) artful; cunning; fraudulent; treacherous; false, perfidious, deceitful; F deep; (ränkevoll) designing; **Hꝛkeit** *f* ㊾ = Hinterliſt 2.

hinterm (ˊ⌣) = hinter dem (ſ. hinter I).

Hinter-mann (ˊ⌣ˌ) *m* ㉕ 1. one who is (or marches) behind, ⚔ rear-rank man. — 2. ㊒ ~ auf Wechſeln: later (or subsequent) endorser of a bill. — 3. Spiel: wer iſt mein ~? who comes (or plays) after me? — 4. (Anhänger) supporter; backer.

Hinter-maſchine ⚙ (ˊ⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊸ *mach.* operator.

Hinter-maſt ⚓ (ˊ⌣ˌ) *m* ㊷a. (Beſanmaſt) mizzen-mast. [spandrel.]

Hinter-mauerung (ˊ⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊾ *arch.*

hintern (ˊ⌣) = hinter den (ſ. hinter I).

Hinter-naht (ˊ⌣ˌ) *f* ㉟ back-seam.

Hinter-pferd (ˊ⌣ˌ) *n* ㊳ shaft-horse.

Hinter-pförtchen (ˊ⌣ˌ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Hinter-pforte) back-door (a. *fig.*).

Hinter-pforte (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ 1. back-gate, postern. — 2. ⚓ heck-port.

Hinter-pfote (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㊸ hind-paw or -foot; P *fig.* ſich auf die ~n ſtellen = ſich auf die ~beine (ſ. bs) ſtellen.

Hinter-Pommern (ˊ⌣ˌ⌣) *npr. n.* ㊱ *geogr.* (preuß. Provinz) Further Pomerania.

Hinter-quartier (ˊ⌣ˌ⌣) *n* ㉙ apartments (or lodgings) *pl.* at the back (or rear) of a house; back-room; ſ. hinter 6.

Hinter-rad ⚙ (ˊ⌣ˌ) *n* ㉘ hind-wheel; *mach.* e-r Lokomotive: trailing-wheel.

Hinter-raſt ⚙ (ˊ⌣ˌ) *f* ㊾ beim Gewehre: top-bent.

Hinter-raum (ˊ⌣ˌ) *m* ㉛ (space at the) back; ⚓ after-hold.

Hinter-reihe ⚔ (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㊸ rear-file.

Hinter-Rhein (ˊ⌣ˌ) *npr. m.* ㊳ *geogr.*, Schweiz: Hinder Rhine, Hinter-Rhein.

hinter-rücks (ˊ⌣ˌ) *adv.* from behind, from the back; *fig.* behind one's back.

Hinter-ruhe ⚙ (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㊸ = Hinter-raſt.

hinters (ˊ⌣) = hinter das (ſ. hinter I).

Hinter-ſaß (ˊ⌣ˌ), **Hinter-ſaſſe** (ˊ⌣ˌ⌣) *m* ㉛ 1. (Nachkomme) descendant. — 2. tenant-farmer, under-tenant.

Hinter-ſatz (ˊ⌣ˌ) *m* ㉛ 1. *log.* conclusion. — 2. *gr.* (Nachſatz): ㉜ apodosis.

Hinter-ſchanze ⚓ (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㊸ poop.

Hinter-ſchenkel (ˊ⌣ˌ⌣) *m* ㊵a. 1. back (-part) of the thigh. — 2. hind-leg.

Hinter-ſchiff ⚓ (ˊ⌣ˌ⌣) *n* ㊳ stern, (ship's) steerage; after-body.

hinter-ſchlingen ㉚a., **-ſchlucken** ㉑a. F (ˊ⌣ˌ⌣⌣) *v/a. sep.* to swallow down (greedily), to bolt; bſd. Flüſſiges: to gulp (down), F to swill. [sail.]

Hinter-ſegel ⚓ (ˊ⌣ˌ⌣) *n* ㊵a. after-

Hinter-ſeite (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㊸ hind-part, back, rear (nicht: backside!; ſ. hinter 6); (Rückſeite) reverse (side) of a medal, &c.

Hinter-ſitz (ˊ⌣ˌ) *m* ㊳ back-seat.

Hinter-ſteven ⚓ (ˊ⌣ˌ⌣) *m* ㊵b. stern-post. [back-stitch.]

Hinter-ſtich ⚙ (ˊ⌣ˌ) *m* ㊳ Näherei:

Hinter-ſtube (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ back-room.

Hinter-ſtück (ˊ⌣ˌ) *n* ㊳ hind-piece.

Hinter-teil (ˊ⌣ˌ) *m* (*n*) ㊳ hind- (or back-)part, back; rear of a house, &c.; e-s Hemdes ꝛc.: seat; eines Küraſſes: back-plate; eines Schiffes: quarter; (Heck) stern.

Hinter-thür (ˊ⌣ˌ) *f* ㊾ back-door; postern(-door); *fig.* (Schlupfthür) loop-hole, escape, outlet; ſich (*dat.*) eine ~ offen halten to keep (o.s.) a back-door open (where to slip out at). [guard of an army.]

Hinter-treffen ⚔ (ˊ⌣ˌ⌣) *n* ㊵b. rear-

hinter-treiben ㉚o. **I** (ˊ⌣ˌ⌣) *sep. v/a.* to drive (to the) back. — **II** (ˊ⌣ˌ⌣) *insep. v/a.* et. ~ to prevent (or hinder, stop) a th.; (einen Querſtrich durch et. machen) to thwart a p.'s designs), (vereiteln) to frustrate, durch Gegenliſt: to counteract. — **III** Hꝛ *n* ㊴c. u. Hꝛung *f* ㊾ prevention, hindrance; frustration, counteraction.

Hinter-treppe (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ㊸ backstairs *pl.*, **~n-Roman** *m* cheap novel, F penny-shocker, penny-horrible. [deck.]

Hinter-verdeck ⚓ (ˊ⌣ˌ⌣) *n* ㊳ quarter-

Hinter-viertel (ˊ⌣ˌ⌣) *n* ㊵a. bſd. vom Schlachtvieh: hind-quarter; loin of beef, &c.

Hinter-wagen ⚙ (ˊ⌣ˌ⌣) *m* ㊵b. = Hinter-geſtell.

Hinter-wald (ˊ⌣ˌ) *m* ㉕ backwoods *pl.*

Hinter-wäldler (ˊ⌣ˌ⌣) *m* ㊵a. backwoodsman, *Am.* u. Ausſtr. auch: squatter.

Hinter-wand (ˊ⌣ˌ) *f* ㉟ 1. back-wall. — 2. *thea.* back-scene(ry).

hinter-wärts (ˊ⌣ˌ) *adv.* 1. to(wards) the back or the rear; bisw.: hindward, ⚓ aft; (rückwärts) backwards; (v. hinten) from behind. — 2. = hinter-rücks.

Hinter-zacken ⚙ (ˊ⌣ˌ⌣) *m* ㊵b. *metall.* back-plate.

hinter-ziehen ㉚f. **I** (ˊ⌣ˌ⌣) *sep.* 1. *v/a.* to drag (to the) back. — 2. *v/n.* (in) to move to the back. — **II** (ˊ⌣ˌ⌣) *insep. v/a.* (unterſchlagen) to embezzle, to defalcate. — **III** Hꝛ *n* ㊴c. und **Hinter-ziehung** *f* ㊾ (ſ. II) embezzlement, defalcation.

Hinter-zimmer (ˊ⌣ˌ⌣) *n* ㊵a. back-room.

hin-über (ˊˌ⌣) **I** *adv.* over (there); to the other side, across; oft mit über, zB.: über die Berge ~ beyond the mountains; er iſt ~: a) he has crossed; b) *fig.* (iſt tot) he has passed away. — **II** Hꝛ *n* ㊵a.: Hꝛ u. Herüber (passage) across and back.

hin-über..., **Hin-über...** (ˊˌ⌣...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zſgn mit *verbal nouns*. **I** Entfernung u. Sprechenden über et. hinweg bezeichnend: over, across, to the other side; beyond nach dem *v.*; auch: trans... (als Präfix) vor dem *v.* — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~blicken** *v/n.* (h.) to look (or glance) across a river, &c.; zu j-m ~bl. to glance towards a p.; **~bringen**: 1. *v/a.* to take (or carry, get) over or across, to convey across; *math.* auf die andere Seite einer Gleichung ~br. to transpose. — 2. Hꝛ**~bringen** *n* carriage (or conveyance) across; ㉜ transposition; **~eilen** *v/n.* (in) to hasten (or hurry) across; **~fahren**: 1. *v/n.* (in) to pass to the other side, to cross the river, &c. — 2. *v/a.* to convey across; Hꝛ**~fahrt** *f* passage across; **~fliegen, ~fließen** *v/n.* (in) to fly, flow across; Hꝛ**~gang** *m* walk across; **~gehen** *v/n.* (in): a) to walk across; über die Alpen: to cross the Alps; b) *fig.* (ſanft ſterben) to pass gently away; **~greifen** *v/n.* (h.) in et. ~gr. to encroach upon s.th. (a. *fig.*); to dovetail into s.th.; **~helfen** *v/n.* (h.) to help a p. across the stream, &c. or over a difficulty, &c.; **~kommen** *v/n.* (in) to come (or get) across, to cross over; **~können** *v/n.* (h.) to be able to get across; **~laſſen** *v/a.* to allow to cross (over); **~laufen** *v/n.* (in) to run across; **~legen** *v/a.* to lay across; **~müſſen** *v/n.* (h.) *ell.* to be obliged to cross; Schule: er muß mit ~ (in die höhere Klaſſe) he has to be moved (up) or promoted; **~reichen**: 1. *v/n.* (h.) to reach (or extend) across. — 2. *v/a.* über den Tiſch ~r. to pass (or hand) across the table; **~ſchaffen** *v/a.* = ~bringen; **~ſchießen**: 1. *v/a.* to shoot (or fire) across. — 2. *v/n.* (in) to shoot (or dart) across; **~ſchwimmen** *v/n.* (in) to swim across; **~ſein** *v/n.* ſ. hin-über I; **~ſetzen**: 1. *v/a.* to ferry over, to take across. — 2. *v/n.* (in) to ferry over, to cross a river, &c.; **~ſpringen** *v/n.* (in) to jump (or leap) over (or across) a ditch, &c.; ſchnell zu j-m (oder von einem Orte zum andern) ~ſpringen to run over to a p., a place; **~ſteigen** *v/n.* (in) to mount over a th.; **~tragen** *v/a.* to carry over or across; **~wandern**: 1. to wander (or migrate) across. — 2. Hꝛ**~wandern** *n* transmigration; **~werfen** *v/a.* to throw (or cast) across; **~wollen** *v/n.* (h.) to have a wish (or a mind) to get across; **~ziehen**: 1. *v/a.* to drag (or pull) across. — 2. *v/n.* (in) to move across. — 3. ſich ~ziehen *v/refl.* to extend (or reach, stretch) beyond.

hin und her... (ˊˌˌ...) in Zſgn ſ. hin-... nach hin-helfen.

hin-unter (ˌ⌣⌣) *adv.* (*ant.* hin-auf) down (there), downward(s); den Hügel ~ down the hill; er hat eine Gräte verschluckt? ist sie ~? ... has it gone down? ~ mit ihm! down with him!; push him down(-stairs)!; mit Ortsadverbien: da ~, dort ~ down there.

hin-unter-..., Hin-unter-... (ˌ⌣⌣-...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zsgn mit *verbal nouns* und *adjectives*. **I** = hinab-..., auch her-ab-..., her-unter-... (s. dss). — **II** Beispiele zu I u. dss. Fälle: **~bringen** *v/a.* to take (or get) down; **~essen** *v/a.* to eat greedily, F to stuff down; **~gehen** *v/n.* (sn) to go down the steps, &c.; **~gießen** F *v/a.* to pour down (quickly), e-n Schnaps ꝛc. auch: F to toss off; **~schlucken** *v/a.* to swallow down; **~spülen** *v/a.* to wash down; **~stürzen**: 1. *v/a.* = ~gießen. — 2. *v/n.* (sn) to fall down (heavily); **~tragen** *v/a.* to carry (or take) down; **~werfen** *v/a.* to throw (or fling, hurl, cast) down.

hin-weg[1] (ˌ⌣⌣) *adv.* away, off; ich will ~ I want to get away or to be off; ~!, ~ mit Euch! get away!, be off!; geh. Spr.: begone!, avaunt!; über die Hecke ~ over the hedge; über alle Gefahr ~ past (or beyond) all danger.

Hin-weg[2] (ˌ⌣⌣) *m* s. unter hin-...

hin-weg-..., Hin-weg-... (ˌ⌣⌣-...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zsgn mit *verbal nouns*. **I** = weg-... (s. dss); *fig.* auch ein Unbeachtet-lassen bezeichnend, wird dann oft durch over nach dem *v.* oder over... (als Präfix) vor dem *v.* ausgedrückt. — **II** Beispiele zu I und dss. Fälle: **~eilen** *v/n.* (sn) to hurry away; **~gehen** *v/n.* (sn): a) to go away; b) über etwas ~ g. to touch lightly on (or to overlook) a th.; mit pah (lachend) über etwas ~g. to pooh-pooh (to laugh off) a th.; **sich ~heben** *v/refl.* to withdraw, to move away; hebe dich ~ von mir! get out of my sight!, geh. Spr.: avaunt!; **~nehmen** *v/a.* to take away; **~raffen** *v/a.* = to snatch away; die Krankheit hat ihn ~gerafft ... has cut him off in the prime of life; **~schreiten** *v/n* (sn) to pass over; **~sehen** *v/n.* (h.): a) to look over a th.; b) *fig.* über et. ~sehen to overlook a th., to shut one's eyes to a th.; **~sein** *v/n.* über etwas ~sein to be beyond (or past) a th.; er ist über solche Vorurteile ~ (erhaben) ... above such prejudices; **~ setzen**: 1. *v/a.* to put away. — 2. **sich ~setzen** *v/refl.* sich über et. ~s. to make light of a th., to pay no heed (or regard) to a th.; **~springen** *v/n.* (sn) to skip over; **~spülen** *v/a.* to wash away.

hin-wieder(um) (ˌ⌣⌣(⌣) *adv.*: a) in return; b) (zeitlich) again, once more.

Hinz (ˌ) Ⓜ, **Hinze** (ˌ⌣) Ⓕ b. *npr.m.* (*gen.* auch: ~ens) 1. Harry, Hal; ~ und Kunz (der große Haufe) Dick, Tom, and Harry. — 2. (auch: ~e Ⓜ) (Name des Katers im „Reineke Fuchs") Grimalkin; tom-cat, Tom(my).

hin-zu (ˌ⌣) *adv.* 1. to the spot, near (the place); there. — 2. (außerdem) besides, into the bargain, in addition, with it.

hin-zu-..., Hin-zu-... (ˌ⌣⌣-...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zs.-setzungen mit *verbal nouns* u. *adjectives*. **I** vom Sprechenden entfernende Bewegung nach einem Orte zu bezeichnend, oft ausgedrückt durch: to(wards), near, close (to), up, to the place. — **II** Vermehrung, Zusatz bezeichnend, oft gegeben durch: in (or as an) addition, besides, additionally nach dem *v.*, auch: ad..., super... (als Präfix) vor dem *v.* — **III** Beispiele zu I u. II und dss. Fälle: **~bekommen** *v/a.* to receive besides or additionally; **~bitten** *v/a.* mehrere Freunde ~b. to invite (or ask) a few more friends; **~ denken** *v/a.* to add in one's thoughts or one's mind; **~dichten** *v/a.* to invent besides, to add fictitiously; **sich ~drängen** *v/refl.* to press near or close (to), to flock (or crowd) to a place; **~fügen**: 1. *v/a.* to add (or append, annex) to a th. — 2. **H~fügen** *n* und **H~fügung** *f* addition; **H~gang** *m* approach; **~gehen** *v/n.* (sn) to go near, to approach; **~gehören** *v/n.* (h.) to belong to, to be (or form) one of a company or party; **sich ~gesellen** *v/refl.* to join, to associate o.s. with; **~gießen** *v/a.* to pour in with; **~kommen** *v/n.* (sn): a) to come up (to); unvermutet: to come unawares; b) noch (neu) ~kommen to be (super)added (to), to come in as an addition; es kommt noch ~, daß it must be added that ...; ~kommend additional, zufällig: accessory; **~können** *v/n.* (h.) to be able to approach; **~kriechen** *v/n.* (sn) to crawl near; **H~kunft** *f* fresh arrival; (Zuwachs) addition, accession; (Mitwirkung) co-operation; **~lassen** *v/a.* to admit; **~legen** *v/a.* = ~fügen; **~rechnen**: 1. *v/a.* to add, to include (in a sum). — 2. **H~rechnen** *n*, **H~rechnung** *f* addition (to a number or sum); **~schleichen** *v/n.* (sn) to steal near; **~schreiben** *v/a.* to add in writing; **~setzen** *v/a.* = ~fügen; **~setzung** *f* addition; **~tun**: 1. *v/a.* to add. — 2. **H~tun** *n* addition; ohne j-s H~tun without anybody's intervention; **~treten** *v/n.* (sn): a) to step near (to); b) (frisch) ~tr. to be added to ..., (sich anschließen) to join; es trat noch eine andere Krankheit ~ another illness supervened; **H~ tritt** *m*: a) approach; b) accession; **H~ wahl** *f* co-optation; **~werfen** *v/a.* to throw in with a heap; **~zählen** *v/a.* to reckon (or count) in with; vgl. ~rechnen 1; **~ziehen** *v/a.*: a) to add; b) j-n zu et. (einer Gesellschaft) ~z. to draw a p. into a society, party, &c.; einen zweiten Arzt ~z. to fetch (or consult) a second physician; **H~ziehung** *f* addition; mit H~z. der Kosten expenses included, adding in all charges; H~z. eines zweiten Arztes consultation of a second physician.

Hiob (ˌ⌣) [Luther ✝ statt hebr. *Iyob*] **Hiobs-...** (ˌ⌣-...) in Zsgn, zB.: **~bote** *m* bearer of ill tidings or bad news; **~botschaft, ~post** *f* bad news; **~geduld** *f* patience of Job; **~trost, ~tröster** *m* Job's (or poor) comfort, comforter.

Hippe[1] (ˌ⌣) [Luther aus dem Mitteldeutschen] *f* Ⓦ 1. Ⓖ (Gärtnermesser mit gebogener Klinge) bill-hook, hedging-bill, pruning knife; *agr.* sickle. — 2. (Sense, bsd. des Todes ꝛc.) scythe.

Hippe[2] (ˌ⌣) [mhd. *hi(e)pe*] *f* Ⓚ (oblatendünner Kuchen) wafer.

Hippen-... (ˌ⌣-...) [Hippe[1]] in Zsgn, zB.: **~klinge** *f* blade of a sickle or scythe.

☛ **Hippo-..., hippo-...** (ˌ⌣-...) [grch.] hippo-...(= Pferd). Hier nicht Aufgeführtes s. in M.-I.

Hippodrom (ˌ⌣⌣[1]) [grch.] *m* Ⓦ (Rennbahn) hippodrome, circus, ring, F the tan.

Hippogryph (ˌ⌣⌣[2]f) [grch.] *m* Ⓜ und Ⓜ *myth.* (Flügel-Roß) hippogriff(in), hippogryph, winged steed.

Hippokras (ˌ⌣⌣) [✝ vom Grch.; richtiger Hypokras] *m inv.* und Ⓦ (Gewürzwein) spiced (or medicated, drugged) wine.

Hippokrates (ˌ⌣‖⌣⌣) *npr.m. inv.* Alt.: (grch. Arzt, geb. 460 vor Chr.) Hippocrates; **hippokratisch** (ˌ⌣⌣[1]⌣) *a.* Ⓐb. Hippocratic; *med.* hippokratisches Antlitz oder Gesicht (Gesichts-ausdruck e-s Sterbenden) Hippocratic face.

Hippokrene (ˌ⌣[1]-) [grch.] *f* Ⓚ Alt: (Musenquelle am Helikon) Hippocrene.

hipponaktе-isch Ⓣ (ˌ⌣⌣[1]⌣) [Hippo'nax, grch. Dichter, 6. *sæc.* v. Chr.] *a.* Ⓐb. Hipponactean; *pros.* ~er Vers H. verse or metre.

Hippopotamos, ...mus Ⓣ (ˌ⌣⌣⌣⌣) [grch.] *m inv.* u. Ⓦ (auch fl. deklin.) *zo.* (Nilpferd) hippopotamus (*Hippopo'tamus amphi'bius*).

Hippur-..., hippur-... Ⓒ (ˌ⌣‖-...) [grch.] in Zsgn, meist *chm.*, zB.: **~sauer** *a.* hippuric, **~saures Salz** hippurate; **~säure** *f* hippuric acid (im Pferde-harn: $C_9H_9NO_3$).

Hippurit Ⓣ (ˌ⌣[1]) [grch.] *m* Ⓜ bisw. auch Ⓦ *geol.* (fossile Pferde-schweif-Muschel) hippurite; **~enkalk** *m* hippuritic limestone.

Hiram (ˌ⌣) *npr.m.* Ⓜ: a) (König von Tyrus), b) (Bau-meister aus Tyrus) Hiram; **h~itisch** (ˌ⌣[1]⌣) *a.* Ⓐb. of Hiram.

Hircin Ⓒ (ˌ[1]) [lt. *hircus*: Bock] *n* Ⓜ *chm.* (Bestandteil des Bocktalges) hircine; **h~ sauer** *a.* hircic; **h~saures Salz** hircate; **~säure** *f* hircic acid.

Hirn (ˌ) [ahd. *hirni*; vgl. grch. *kra'nion*: Schädel, lt. *ce'rebrum*: Gehirn] *n* Ⓦ 1. *anat.* u. *fig.* = Ge-hirn. — 2. Ⓣ Holz-arbeit: (Ebene im Holze, die mit den Fasern e-n rechten Winkel macht) cross-cut or -section.

Hirn-..., hirn-... (ˌ-...) in Zsgn. **I** = Gehirn-... — **II** Besondere Fälle: **~blut-ader** *f anat.*: Ⓒ cerebral blood-vessel; **~bohrer** *m surg.*: Ⓒ trepan; **~bruch** *m path.*: Ⓒ encephalocele; **~gespinst, ~gewebe** *n* fancy, chimera, phantasm(agoria); (Traumgesicht) vision; **~haut** *f anat.*: a) äußere, harte: Ⓒ dura mater; b) innere, dünne: Ⓒ pia mater; **~haut-Entzündung** *f*: Ⓒ meningitis; **~los** *a.* = gehirn-los; **~masse** *f*: Ⓒ cerebral matter or pulp; **~schädel** *m* brain-pan, skull; Ⓒ cranium; **~schädel-Bein** *n*, **~schädel-Knochen** *m*: Ⓒ cranial bone; **~schädel-Bruch** *m path.* fracture of the skull; **~schädel-Lehre** *f anat.*: Ⓒ craniology; **~schale** *f* = ~schädel; **~schalen-Haut** *f anat.*: Ⓒ pericranium; **~schlag** *m* apoplexy (of the brain); **~seite** Ⓣ *f* Tischlerei: cross-section; **~spalte** *f anat.*: Ⓒ cranial fissure; **~verbrannt, ~ verrückt** *a.* hare-brained, crazy, mad, F wrong in the head, cracked; **~verletzung** *f path.* injury to the brain; Ⓒ cerebral contusion or concussion; **~wut** *f* frenzy; **~wütig** *a.* frantic; raving (mad).

Hirsch (ˌ) [ahd. *hiruz*; vgl. lt. *cervus*] *m* Ⓦ 1. *zo.* stag (*Cervus e'laphus*), *hunt.* (bsd. der mehr als fünfjährige) hart; weitS. deer; der ~ schreit od. röhrt the stag bells or roats, the deer whistles; einen ~ bestr.: Ⓒ cervine. — 2. *ent.* fliegender ~ = Hirsch-käfer.

Hirsch-..., hirsch-... (ˌ-...) in Zsgn, oft *hunt.*, zB.: **~artig** *a.* stag-like, Ⓒ cervine; **~bock** *m* stag, (male) hart, s. Hirsch 1; **~braun** *a.* = ~farben; **~dorn** ♀ *m* hartroyal (*Rha'mnus catha'rtica*); **~eber** *m zo.* horned hog, babir(o)ussa (*Porcus babyru'ssa*); **~ fährte** *f* (foot-)scent of a stag, slot; **~fänger** *m* (Weidmesser) hunting-knife, hanger, cutlas(s), bsd. rifle-sword; (schott. dirk); **~farbe** *f* fawn (colour); **~farben, ~farbig** *a.* fawn-coloured, fallow, buff; **~garten** *m* deer-park; **~gelös** *n* = ~losung; **~geschrei** *n* belling (or troat, whistling) of a stag; **~geweih** *n* antlers (or horns, bsd. *her.* attires) *pl.* of a stag; **~haţ** *f* = ~jagd; **~horn** *n* stag-horn, stag's horn; ♚ hartshorn; **~horn-Farn** ♀ *m* (Wales u. Auftr.) stag-horn fern (*Platyce'rium alcico'rne*); **~horn-Geist** *m chm.* (Ammonialflüssigkeit) bsd. ehm.: hartshorn, jetzt: liquid ammonia; **~horn-Salz** *n chm.* (tohlensaures Ammoniat) bsd. ehm.: volatile salt of hartshorn, jetzt: carbonate of ammonia; **~horn-Schwarz** ♚ *n* stag-horn black; **~horn-Spiritus** *m* = ~horn-Geist; **~hund** *m* staghound; **~jagd** *f* stag-hunting; **~käfer** *m ent.* stag-beetle (*Luca'nus cervus*); **~kalb** *n* fawn, young deer; **~kame'l** *n zo.* llama (*Auche'nia lama*); **~keule** *f* haunch of venison; **~kot** *m* = ~losung; **~krankheit** *f vet.* (Maulsperre der Pferde) bisw.: hart-evil; **~kuh** *f* hind, female hart; **~lager** *n* lodge (or lair) of a stag; **~lauf** *m* foot of a stag or deer; **~ lausfliege** *f ent.* stag-tick (*Familie Hippobo'scidæ*); **~leder** ♚ *n* buckskin; **~ledern** *a.* (of) buckskin; **~losung** *f* fumets *pl.*; **~part**

m = ~garten; ~**plan** *m* meeting-place of stags; ~**ruf** *m* = ~geschrei; ~**schröter** *m ent.* = ~käfer; ~**schweiß** *m* blood of a (pursued) stag; ~**talg** *m* suet of deer; ~**trüffel** ♀ *f* hart's-truffles *pl.* (*Elaphomy'ces granula'tus*); ~**wildbret** *n* venison; ~**wurm** *m ent.* stag-worm (*Œstrus*); ~**ziemer** *m* saddle of venison; ~**zunge** ♀ *f* (Farnkraut) hart's-tongue (*Scolope'ndrium vulga're*).

Hirse ♀ (ᵛ) [ahd. *hirsi, hirso*] *f* ㊸, bisw. auch *m* ㊷ und ㊷b.: a) millet, panic (-grass) (*Pa'nicum milia'ceum*); b) deutsche ~ German millet (*Seta'ria germa'nica*); c) indische ~ durra, dhurra (*Sorghum vulga're*).

Hirse(n)..., **hirse(n)...** (ᵛ...) in Zs.-sgn meist: ⚙ miliary ..., z.B. ~**brei** *m*, etwa: millet-gruel; ~**drüse** *f anat.* miliary gland; ~**feld** *n* field of millet; ~**fieber** *n path.*: ⚙ miliaria; ~**flechte** *f path.* miliary herpes; ~**förmig** *a.* miliary; ~**gras** ♀ *n* millet-grass (*Mi'lium*); ~**korn** *n* millet-grain or -seed.

Hirt (ᵛ) [ahd. *hirti*; ſ. Herde] *m* ㊾, ~*e m* ㊷, ~**in** *f* ㊿ herdsman; *Am.* oft: cow-boy; (Schäfer[in]) shepherd(ess *f*); vgl. Gänsehirt; *fig.* und *poet.* swain; *rel.* der gute ~ (der Heiland) the Good Shepherd; (Seelen-)~ pastor, parson; shepherd of a flock.

Hirten..., **h~...** (ᵛ...) in Zs.-setzungen oft: shepherd's ..., pastoral ..., z.B. ~**amt** *n* shepherd's duties *pl.*; *eccl.* pastoral office, clerical living; ~**art** *f* manner (or usages *pl.*) of shepherds; ~**artig** *a.* shepherd-like, pastoral; ~**brief** *m eccl.* past. letter; ~**dichter** *m* pastoral (or bucolic) poet; ~**fest** *n* past. fête, rustic merry-making; ~**flöte** *f* shepherd's flute; ⚙ syrinx; ~**gedicht** *n* pastoral (or bucolic) poem, ⚙ eclogue; weit⁊S. idyl; ~**gespräch** *n* past. dialogue, als Gedicht: ⚙ eclogue; ~**gott** *m myth.* god of shepherds; Pan; ~**göttin** *f myth.* goddess of shepherds; Pales; ~**haus** *n* = ~hütte; ~**hund** *m* sh.'s dog; ~**hütte** *f* sh.'s hut or cot(tage); ~**junge**, ~**knabe** *m* shepherd-boy; ~**kittel** *m* sh.'s frock; ~**leben** *n* sh.'s (or pastoral, nomadic) life; ~**lied** *n* sh.'s (or pastoral) song; ~**los** *a.* without a shepherd; *eccl.* without a pastor or clergyman; ~**mädchen** *n* shepherdess; ~**mäßig** *a.* bucolic, pastoral; ~**pfeife** *f*, ~**rohr** *n* shepherd's (or rustic) pipe; (Schalmei) shawm, shalm; vgl. ~flöte; ~**schauspiel** *n* pastoral play; ~**spiel** *n* past. game; ~**stab** *m* shepherd's crook or staff; *eccl.* (bishop's) crosier; ~**stand** *m* sh.'s calling, pastoral vocation; ~**stück** *n* = ~schauspiel; ~**tasche** *f*, ~**täschel(kraut)** *n* ♀: shepherd's-purse or -pouch (*Capse'lla bursa pasto'ris*); ~**volk** *n* pastoral (or nomadic) tribe or nation. — Vgl. auch Schäfer-...

hirtenhaft (ᵛᵛ) *a.* ㉔b. pastoral.

Hirtenschaft (ᵛᵛ) *f* ㊾ 1. shepherd's calling; vgl. Hirten-stand. — 2. body of shepherds or herdsmen. [rustic.]

hirtlich (ᵛ) *a.* ㉔b. pastoral, weit⁊S.

His ♪ (ᵛ) *n inv.* B sharp.

Hispani-en (ᵛᴸᵛ) [lt.] *npr.n.* ㊾b. geh. Spr. u. *poet.* = Spani-en; **Hispani-er** *m* ㊾a. = Spani-er.

Hispaniola (ᵛ~njᴸᵛ) [lt.] *npr.n.* ㊽ *geogr.* = Domi'ngo. [= spanisch.]

hispanisch (ᵛᴸᵛ) *a.* ㉔b. geh. Spr. u. *poet.*

hiß (ᵛ) *int.* (Zu-ruf an Hunde) go!

Hiß... ⚙ u. ⚓ (ᵛ...) [hissen] in Zsgn, z.B.: ~**block** *m* (Rollkloben) pulley-block; ~**tau** *n* hoisting-line; (Strenge-winde-reep) top-rope.

Hisse ⚓ (ᵛᵛ) *f* ㊸ pulley.

hissen ⚓ (ᵛᵛ) [niederd.] *v/a.* ㉑c. = auf-hissen.

hist (ᵛ) *int.* (Fuhrmannssprache: nach links; *ant.* hott; vgl. *a.* har) to the left!; *prvb.* der eine will ~, der andere hott, etwa: one pulls this way, the other that (way).

Histolog ⚙ (ᵛᴸᵛ) [grch.] *m* ㊾ *anat.* (Gewerbe-kundiger) histologist; **h~isch** (ᵛᴸᵛᴸᵛ) *a.* ㉔b. histologic, histological.

Histörchen (ᵛᴸᵛ) *n* ㊿b. (*dim.* v. Histo'ri-e) short (or nice) tale or story, anecdote.

Histori-e (ᵛᴸᵛᵛ) [lt.] *f* ㊸, ehm. a. **Historia** (mit lat. Deklination) (hi)story.

Histori-en... (ᵛᴸᵛᵛ...) in Zs.-setzungen, z.B.: ~**maler** *m* historical painter. — Vgl. auch Geschichts-... [writing history.]

Historik (ᵛᴸᵛ) [grch.] *f inv.* art of

Historiker (ᵛᴸᵛᵛ) [lt. *histo'ricus*] *m* ㊿a. (Geschichtsforscher) historian, historical student or authority or writer.

Historiograph (ᵛ~ᵛᵛᴸᵛf) [lt.-grch.] *m* ㊾ (Geschichtschreiber) historian, historiographer.

historisch (ᵛᴸᵛ) [lt.] ㉔b. **I** *a.* (geschichtlich) historical. — **II** das **H~e** von od. an etwas the historical part (or character) of a th.

historisch-kritisch (ᵛᴸᵛ,ᴸᵛ) [lt.-grch.] *a.* ㉔b. etwa: founded on historical criticism.

Histrio (ᵛᵛ) [lt.] *m* ㊻ (*pl.* Histrio'nen), auch: **Histrione** (ᵛᵛᴸᵛ) *m* ㊿ Alt.: (Schauspieler) actor; **histrionisch** (ᵛᵛᴸᵛ) *a.* ㉔b. histrionic, relating to the actor's art.

Hitz..., **hitz...** (ᵛ...) in Zs.-setzungen, z.B.: ~**bläschen** *n*, ~**blatter** *f*, ~**blätterchen** *n* pimple, pustule; ⚙ vesicle, eczema; ~**blatterig** *a.*: ⚙ eczematous; ~**kopf** *m* hot-headed person, hotspur; ~**köpfig** *a.* hot-headed; ~**pickel** *m/pl.*, ~**pocken** *f/pl.* heat- (or spring-)rash, F heat-bumps *pl.*; vgl. ~bläschen; ~**schlag** *m* heat- (or sun-)stroke. — Vgl. auch Heiß-..., Hitze-...

Hitze (ᵛᵛ) [ahd. *hitza*; ſ. heiß] *f* ㊸ 1. heat; hotness; es herrscht e-e unausstehliche ~ it (or the weather) is intolerably hot; stechende ~ (Glut) intense (or burning, oppressive) heat of summer, &c.; *path.* fliegende ~ hot fit; *chm.* fließende ~ temperature of fusion; dem Braten zu große ~ geben to put the joint in(to) too hot an oven: in der ~ trinken to drink when (one is) heated; der Wein, das Gewürz hat zu viel ~ ... is too heating. — 2. *fig.* warmth, ardour, fervidness, fervour; (Aufregung) excitement; fluster; (zornige Aufwallung) fit of anger; in der ersten ~ in the heat (or excitement) of the moment; in der ~ des Gefechts in the heat of the battle; j-n in ~ bringen to put a p. into a passion or F a temper; in ~ geraten to fly into a passion, F to get one's monkey up; *prvb.* die erste ~ erkaltet the novelty soon wears off. — 3. ✎ (Anstrengung) heating work, violent effort; *bibl.* des Tages Last und ~ the burden and heat of the day.

Hitze-... (ᵛ...) in Zsgn. **I** = Hitz-... — **II** Bd. Fälle: ~**grad** *m* degree of heat; ~**(grad)messer** *m phys.*: ⚙ pyrometer; ~**(grad)messung** *f*: ⚙ pyrometry.

hitzen (ᵛ) *v/a.* ㉑c. to heat; vgl. heizen.

hitzig (ᵛ) *a.* ㉔b. 1. (heiß) (burning) hot; ~e Krankheit acute complaint or malady. — 2. *fig.* (leidenschaftlich) hot-blooded or -headed or -tempered, passionate, hasty; (feurig, ungestüm) fiery, impetuous; lively; (jähzornig) irascible, choleric; er ist sehr ~ he has a hot temper; ~ hinter etwas her sein to be keen(ly bent) on a th.; (nur) nicht so ~! don't put yourself out!, (take it) gently!; ~ werden, oft: to fire up.

Hitzigkeit ✎ (ᵛᵛ-) *f* ㊾ hotness; *fig.* auch: hot-bloodedness, hot temper; fiery spirit.

hl *abbr.* für Hektoliter (ſ. bs).

Hl. *abbr.* für Halb-lederband (ſ. bs).

hm (ᵛ) *int.* (a)hem! [etwa: ha-ha!]

ho (ᴸ) *int.* ho (there)!; ~~!, auch: **hoho**!,

hob (ᴸ), **höbe** (ᴸᵛ) *impf.* von heben (ſ. bs).

Hobel ⚙ (ᴸᵛ) [mhd. *hobel, hovel*] *m* ㊿a. plane; Böttcherei, Tischlerei: (Schlicht-)~ jointer; Buchbinderei: = Beschneide-hobel.

Hobel-..., meist ⚙ (ᵘᵛ...) in Zs.-sgn, z.B. ~**bank** *f* carpenter's bench or lathe; ~**eisen** *n* plane-iron; ~**maschine** *f* planing-machine ~**späne** *m/pl.* shavings, chippings *pl.*

hobeln (ᴸᵛ) *v/a.* ㉑d. to plane; aus der Groben: to jack (down); F er ist noch nicht recht gehobelt he is not sufficiently polished or refined; vgl. ab-hobeln I.

Hobler ⚙ (ᴸᵛ) *m* ㊿a. planer.

Hobo-e ♪ (-ᵛᵛ) [fr.] *f* ㊸ hautboy, oboe; ~**bläser** *m* (*a. Hobo-ist* (--ᵛ) *m* ㊻) hautboy(-player), hautboyist, oboist.

hoch (ᴸ) [got. *hauhs*, ahd. *hôh*, mhd. *hôch*; vgl. Hügel] **I** *a.* ㉔b. (vor *e* wird das *ch* = *h*, z.B. hohe(r), hohes; *comp.* höher, *sup.* höchst) 1. high, z.B. hoher Berg high mountain; tall, z.B. ein Mann, ein Baum von hohem Wuchs a man, a tree of tall growth; elevated, z.B. in hoher Lage in an elevated position; lofty, z.B. ein hohes Zimmer a lofty room; *fig.* ein hoher Sinn a lofty mind; *adv* ~ emporragend towering; ~ erhaben über ... looking down upon ...; hohe Flut high tide or water, auch: flood-tide; *hunt.* mit hohem Geweih high-palmed; höchster Punkt highest (or most elevated) point, *fig.* auch: culminating point, ⚙ acme; er hat eine hohe Schulter he is high-shouldered; hohe Temperatur high (or great) temperature; der Vogel fliegt ~, höher ... flies high, higher; der Fluß ist (od. geht) ~ the river is high or (very much) swoln; die Mauer ist 3 Meter hoch the wall is ten feet high or in height; der Schnee ist (einen halben Fuß) ~ the snow is (half a foot) deep; das Wasser ist um einen Fuß höher ... is a foot higher or has risen one foot; ein 10000 Fuß hoher Berg a mountain ten thousand feet high or in height. — 2. *fig.* der hohe (vornehme) Adel the (old) nobility, the highest aristocracy, oft auch: the best blood of the land; hohes Alter great (or advanced) age; das hohe Altertum remote antiquity; hohes Amt high (or important) office or post; in hohem Ansehen stehen to enjoy great authority; höhere(r) Beamte(r) high official; auf Höhen, (Aller-)Höchsten Befehl, etwa: by Royal command; höherer Blödsinn, Ulk great nonsense or F bosh; in hoher Blüte stehen to enjoy great prosperity, to be very prosperous; nach hohen Dingen trachten to aspire to great things, to have a lofty ambition; an hohen Feiertagen od. Festen, oft: on high-days and holidays; hohe Finanzwelt great financiers *pl.*, (fr.) haute finance; ein höheres Gebot thun to make a higher offer or bid; der höchste Genuß the greatest enjoyment; hohes Gericht superior court; hoher Gewinn in der Lotterie big prize; *gr.* höherer (höchster) Grad comparative (superlative); das Leben ist der Güter höchstes nicht (*SCH.*) life is not the richest of our treasures; hohe (vornehme) Häuser great (or noble, princely) houses *pl.*; hohe(r) Herr distinguished gentleman; hohe Herrschaften *f/pl.* people of high (or noble) rank, lords, exalted person(age)s *pl*; in höchster Höhe at the greatest (or highest) elevation; ſ. Kante 1; die höheren Kreise the higher (or better) circles (of society); *bibl.* das hohe Lied the Song of Solomon; the Canticles *pl.*; hohes Lob high praise; höchste Lust greatest of pleasures; F (*tip-*) top of delight; höhere Mathematik higher mathematics; hohe Nummer high number; eine hohe Nummer bei j-m haben, etwa: to be in great favour with a p., to be in a p.'s good graces; mit Erlaubnis der hohen Obrigkeit with the permission of the authorities; höherer Offizier superior officer; hohe Person eminent person; oft *iro.* (er) in hoher Person (he) himself,

he in person, oft auch: his noble self sich aufs hohe Pferd setzen to ride the high horse; s. Pforte 1; der höchste Preis the highest prize; der hohe Priester od. Hohepriester the High Priest; der hohe Rat the Great Council; Engl.: the Privy Council; hoch zu Roß (mounted) on horseback; hohe Schule: a) = Gymna'sium; b) = Hochschule; *fig.* er hat die hohe Schule durchgemacht he has been through a good (or long) school (*a. iro.*); ⚓ hohe See (offene See) open sea, main; auf hoher See in mid-ocean; in the offing; fürwahr, der Graf trug hohen Sinn (Bürger) ... was high-minded or noble-hearted; in höherem Sinne in a higher sense; der hohe Sommer the hottest part (or the height) of summer; hohes Spiel high stakes *pl.*; die höheren Stände the higher classes *pl.*; hohe Strafe heavy fine; es ist hoher Tag it is broad day-light; höhere Töchterschule high-school for girls, young ladies' school; höherer Unterricht higher teaching, advanced instruction; *eccl.* höhere Weihen holy orders *pl.*; das höchste Wesen (Gott) the supreme Being; von der höchsten Wichtigkeit of the utmost importance; es ist hohe Zeit it is high time. — 3. 🏛 die Kurse sind (od. stehen) ~ the prices are up or have advanced; ich finde den Preis zu ~ ... too high or too dear; wie ~ stehen Italiener? how are Italians (quoted)?, F how much (or at what figure) are Italians?; hohe Zinsen tragen to bear large (or heavy) interest. — 4. ♪ hoher Ton high tone or note; *fig.* e-n hohen Ton anschlagen od. annehmen to assume a lofty tone or manner, F to talk big; das Klavier ist zu hoch gestimmt the piano is tuned (or pitched) too high. — 5. *comp.* höher, oft: superior; höher gelegen als ... overlooking ...; *sup.* höchst, oft: topmost; (hervorragend, erhaben) eminent, sublime; der höchste Teil (Gipfel) the top (part); die höchsten Ehren erlangen to attain the highest honours, F to get to the top of the tree or of the ladder; in höchster Not in the utmost (or greatest) distress, in the last extremity; außerordentlich ~ (vom Preise), oft: exorbitant, excessive(ly high); *abs.* höchste(r) (über den nichts hinausgeht) supreme, paramount; (un-übertrefflich) unsurpassable, above everything; F A 1 or A. 1. or A one; höchste Vollkommenheit pink of perfection; höchste Narrheit height of folly. — 6. als *adv.* in Verbindung mit *verbs*: (in hohem Grade) in a high degree, highly; (sehr) (very) much, largely, greatly, stärker: extremely, excessively; bei j-m ~ angeschrieben sein to be in a p.'s good books; s. an-rechnen 2, auf-horchen, auf-nehmen 8, be-laufen II; ~ bieten auf eine Ware to make a high bid (or to offer a large sum) for ...; s. bringen 7; ~ ehren to honour highly, to keep in high esteem; ~ erfreut sein to be greatly pleased, stärker: to overflow with joy; ~ gehen to rise high; die See ging ~ the sea was high or rough; 🏛 die Ware geht hoch ... runs up high; wie ~ möchten Sie gehen? to what price would you like to go?; da geht es ~ (lustig) her they are making very merry, F they are having a high old time; den Kopf ~ halten to hold one's head up or high; wie ~ halten Sie die Ware? (at) how much do you value the article?; et. ~ halten to esteem (or value) highly; ~ hängen to hang up high; s. Brot-korb; die Trauben hingen dem Fuchse zu ~ ... were too high (up) for the fox; ~ heben to lift up; (aufschürzen) to turn (or tuck) up; ich kann nicht so ~ (reichend, fingend) kommen I cannot get up so high; die Ware kommt uns sehr ~ (zu stehen) we have to pay very dearly for ...; wenn's ~ kommt: a) if it comes (or mounts, rises) high; b) (höchstens) at the most; das wird ihm ~ (od. teuer) zu stehen kommen it will cost him a great deal (of money), it will be an expensive matter to him; höher können to be able to rise higher; j-n ~ leben lassen to drink a p.'s health, to toast a p., to give three cheers for a p.; er lebe ~! long may he live!; meist mit dem Namen oder Titel der Person, zB.: ~ lebe der König! long live the King!; der Schnee liegt sehr ~ ... is (or lies) very deep; höher machen: a) to make higher; b) to raise (up); das Kleid ~ nehmen to take up one's dress; wie ~ rechnen Sie das Pfund Sterling? at how much do you value (or reckon) a sovereign?; wenn man's ~ rechnet, etwa: at the (very) highest or most; ~ schätzen s. ~ achten; die Lampe höher schrauben to turn up ...; ~ und teuer schwören to swear (or take) a solemn oath; ~ sein: das ist mir zu ~ that is beyond my reach or means; die sind zu ~ (vornehm) für ihn they are too high up (or F too high and mighty) for him; s. Brett 7; die Saiten ~ spannen to tighten the chords; *fig.* to aim too high; ~ spielen to play for high stakes; ~ über den anderen stehen to be far above the others; ~ steigen to rise to a great (or considerable) height; höher steigen to mount (v. Vögeln auch: to soar) higher; immer höher steigen to rise higher and higher; ~ streben to aim higher, engS. to be very ambitious; ~ tönende Phrasen, etwa: high-sounding phraseology; den Kopf, die Nase ~ tragen F to stick up one's nose (in the air), to be stuck-up; ~ treiben to make (or cause to) rise; 🏛 die Preise höher treiben to send up the prices; ~ und teuer versichern (versprechen) to give a solemn assurance (promise); höher werden (von Bäumen *etc.*) to grow in height; ~ wohnen to live in a top story or room; zwei Treppen ~ wohnen to live on the second floor. — 7. (hinter ea. aufgestellt, tief) ✕ zwei Mann ~ two (men) deep; sie kamen acht Mann ~ zu mir eight of them came to (see) me, they came to me eight in number. — 8. *math.* 4 ~ 5 (geschrieben: 4^5) four to the fifth (power). — **II höchst**: 9. *a.* ſ. I, bſd. 5. — 10. *adv.* (nur vor *a.*) very, exceedingly, extremely; most; ein höchst furchtsamer Mensch a most timid person; höchst lächerlich most (or exceedingly) ridiculous. — 11. sein Ruhm war aufs höchste gestiegen he had reached the pinnacle (or summit) of his fame; ich bin Ihnen aufs höchste verbunden I am extremely obliged (or deeply indebted) to you; als die Not aufs höchste gestiegen war when things were at their worst or at their lowest ebb; *adv* aufs höchste = höchst. — **III höchstens**: 12. *adv.* (im höchsten Falle) at the highest or most, in the highest case, at best. — **IV** *s.* ⚖b. 13. **der, die Hohe** the great (or mighty) one; **Hoch** und Niedrig high and low. — 14. der Höchste (Gott), etwa: the (Lord) Almighty. — 15. **das Hohe**, etwa: high and lofty matters *pl.*; *fig.* the sublime; das Hohe an ... the high (or exalted) part (or nature) of ... — 16. **das Höchste** the highest (or most sublime, exalted) things *pl.*, *fig.* auch: the culminating point, F the tip-top. — **V Hoch** *n* 17. *inv.* s. 13. — 18. Ⓢ oder *inv.* ein Hoch a cheer; (Toast) a toast; ein Hoch auf j-n ausbringen to cheer (or toast) a p.

Hoch-..., hoch-... (″...) in Zssgn. **I** oft: highly, very, most, greatly, right; high-..., elevated. — **II** Beispiele zu I u. bſd. Fälle: **~achtbar** *a.* highly (or most) estimable or respectable; **~achten** s. bſd. Artikel; **~achtung** *f* (high) esteem, (deep) respect, high(est) regard; in Briefen: mit der größten (od. mit vorzüglicher) ~achtung verbleibe ich Ihr ..., einfach: I remain, with best respects (or compliments) Yours ...; **~achtungsvoll(st)** *a.* (most) respectful, *adv.* auch: with the greatest respect; Briefschluß: wir verbleiben ~achtungsvoll(st) Ihr ..., einfach: we remain Yours truly ...; **~ad(e)lig** *a.* etwa: belonging to the old nobility, F of blue blood; **~Alpen** *pl.* High Alps *pl.*; **~alpen-Studien** *f/pl.* (scientific) study on (or of) the High Alps; **~altar** *m eccl.* high-altar; **~amt** *n* high-mass; **~ansehnlich** *a.* highly respected; eminent; **~Asien** *n geogr.* Plateau of (Central) Asia; **~bahn** 🚂 *f* high-level railway, overhead (or elevated) railway or line; **~bau** *m* bſd. 🚂 overground workings *pl.*, structure above ground; superstructure; **~begabt** *a.* highly gifted or talented; **~beglückt** *a.* most fortunate, oft auch: thrice-blessed; **~beinig** *a.* high-legged; **~bejahrt** *a.* advanced (or well on) in years; **~berühmt** *a.* greatly (or highly) renowned, far-famed; die ~berühmten Männer eines Landes, Zeitraumes, auch: the shining stars ...; **~betagt** *a.* of a great age, (very) aged; vgl. ~bejahrt; **~betont** *a.*, bſd. *pros.* with a strong accent, engS. bearing the principal accent; **~bewegt** *a.* von der See: stormy, rough, agitated; *fig.* deeply moved, full of emotion, greatly agitated; **~blau** *a.* of a bright blue, azure; **~bootsmann** ⚓ *m* upper boatswain; **~bord** ⚓ *m* high-deck; **~brüstig** *a.*: a) high-breasted; b) *fig.* (stolz) proud; **~busig** *a.* high-bosomed; **Ḥ~dero** (-selbe), **Ḥ~derselbe**, fast † = dero; **~deutsch** *a.* (jetzt bſd. von der Sprache; *ant.* platt-deutsch) High German, weitS. refined (or pure) German; **Ḥ~deutsch** *n*, das Ḥ~deutsche High German; **~druck** ⚙ *m*: a) *mach.* high pressure; b) *typ.* relief-printing; **~druck-Karte** *f typ.* (high) relief-map; **~druck-Kessel** *m*, **-Maschine** *f* ⚙ *mach.* high-pressure boiler, engine; **~ebene** *f* elevated plain, plateau, table-land; **~edel** *a.* most (or right) noble; **~edelgeboren** *a.*, eigentlich: of right noble birth, meist nur nach dem Namen: Esq. (= Esquire); **Ḥ~ehrwürden** Titel v. Geistlichen, geringer als Ḥ~würden (s. dd): Ew. Ḥ~ehrwürden Reverend Sir, od. einfach: (Dear) Sir; **~ehrwürdig** *a.* worshipful; als Titel von Geistlichen: the (Very) Reverend *A. B.*, auf Briefen: To the (Very) Rev. *A. B.*; **~entzückt, ~erfreut** *a.* highly delighted, overjoyed; **~erhaben** *a.*: a) ⚙ Bildhauerei: erhabene Arbeit s. ~reli-ef; b) *fig.* exalted, sublime; **~fahrend** *a.* haughty, (stolz) proud; (übermütig) overbearing, arrogant; (gebieterisch) imperious; ~fahrendes Wesen, oft: overbearing nature, arrogance; **~farbig** *a.* highly coloured, of high colour; **~fein** *a.* superfine; exquisite; 🏛 auch: very choice, first-rate, of the finest quality, A 1.; **~fläche** *f* = ~ebene; **~fliegend** *a.* soaring (high); *fig.* lofty, aiming high, ambitious; **~flug** *m* high flight (a. *fig.*); **~flut** *f* high tide or water, stärker: full tide; **~fürstlich** *a.* = fürstlich; **~geachtet** *a.* highly esteemed; **~gebenedei(e)t** *a.* v. der heiligen Jungfrau: most blessed; **~gebietend(er Herr)** *a.* High and Mighty (Lord); **~gebirge** *n* high mountain-chain; alps *pl.*; **~gebirgs-Welt** *f* alpine world; **~geboren** *a.* high-born, illustrious; als Titel des engl. Adels (mit Ausnahme der Herzöge) und der Privy Councillors: Right Honourable; vgl. ~wohlgeboren; **~ge-ehrt** *a.* highly honoured; in Briefen: ~geehrter Herr, nur: (Dear) Sir; **~gefühl** *n* exalted feeling, rapture; overflow of joy; im ~gefühl des Sieges, etwa: exulting in (one's) victory; **~gehen** 🏛 *n* der Preise

rise; **~gehend** *a.* (von der See) running high, heavy; vgl. ~bewegt; **~gelahrt** *a.* (alt †) = ~gelehrt; **~gelb** *a.* deep yellow; golden; **~gelegen** *a.* lying high, elevated; **~gelehrt** *a.* very learned, erudite; **~gelobt** *a.* (most) blessed, **~geneigt(est)** *adv.* (most) graciously; **~genuß** *m* great (or thorough) enjoyment; *ein wahrer ~genuß* F a real treat; **~gepriesen** *a.* highly praised, exalted; **~gerüst** *n* = Galgen; **~gesang** *m* anthem, ode; **~geschmack** *m* exquisite taste; (würziger Geschmack) piquant flavour; **~geschossen** *a.* (v. Pflanzen etc.) shot up high, tall; vgl. ~gewachsen; **~gesinnt** *a.* high-minded; (edel) noble-hearted; **~gespannt** *a.* (von Dämpfen) of high tension; *fig.* oft: high-strung; ~gespannte Hoffnung anxious hope; **~gestellt** *a.* in high position or office; **~gestimmt** *a.* v. Instrumenten: tuned to a high pitch; **~getürmt** *a.*: a) with high towers; b) *fig.* very high or lofty; towering; **~gewachsen** *a.* of high growth; **~gewölbt** *a. arch.* with high arches; high-arched; **~gradig** *a.* of a high degree or grade; *path.* u. *fig.* oft: intense; **~gradigkeit** *f* intensity; **~gräflich** *a.* = gräflich; **~grün** *a.* (of a) bright green; **~heilig** *a.* very (or most) holy; **~her** *adv.* from (on) high; **~herzig** *a.* magnanimous; **~herzigkeit** *f* magnanimity; **~hin** *adv.* up high; **~kant** *m*, **~kante** *f* ⚙ eines Brettes edge of a shelf; Geld auf die ~kante legen (sparen) to put money by; **~kirche** *f* England: High Church, weitS. Church of England; **~kirchliche(r)** *m* (High-)churchman; **~klingend** *a.* high-sounding; **~komisch** *a.* highly comical; **~land**: a) *n* mountainous country; upland; b) *npr. n.* schottisches ~land Scotch Highlands *pl.*; **~länder(in** *f*) *m* Scotch Highlander; **~ländisch** *a.*: ~ländische Tracht Highland costume; **~löblich** *a.* worshipful (als Titel der Behörden nicht zu übersetzen); **~mächtig** *a.* als Titel = ~gebietend; **~mastig** ⚓ *a.* high-masted; **~meister** *m* grand-master; **~meistertum** *n* grand-master's office or dignity; **~messe** *f eccl.* = ~amt; **~mögend** *a.* = ~gebietend; **~mut** *m* haughtiness, (great) pride; (Anmaßung) arrogance; gelehrter ~m., oft: priggishness; *prvb.* s. Fall[1] 1; **~mütig** *a.* (s. ~mut) haughty, (very) proud; arrogant; priggish; **~muts-Teufel** *m* (demon of) pride; der ~muts-Teufel ist in ihn gefahren he is eaten up with pride; **~näsig** F *a.* supercilious, F stuck-up; **~näsigkeit** *f* superciliousness; **~notpeinlich** † *a.* penal; **~ofen** ⚙ *m metall.* (blast-)furnace; **~ofen-Gase** *n/pl.* furnace-gases *pl.*; **~ortig** *a.* in (or from) high places; **~platte** ⚙ *f typ.* punch(eon) (= Patrize); **~poetisch** *a.* highly poetical or romantic; **~preislich** *a.* very praiseworthy; **~quelle** *f* alpine source or spring; **~ragend** *a.* very lofty; rising high, towering; **~randig** *a.* with a high border or edge; **~reli-ef** ⚙ *n* Bildhauerei etc.: high relief, vgl. Haut-relief; **~rot** *a.* of a bright (or deep) red; vom Gesichte oft: F *co.* (as) red as a turkey-cock, (highly) inflamed; **~rund** *a.* convex; **~runde** *f* convexity; **~schäftig** *a.*: a) ~schäftige Stiefel high boots *pl.*; b) ⚙ Weberei: ~sch. (gewebt) haute-lisse; **~schätzbar** *a.* highly estimable; **~schätzung** *f* = ~achtung; **~schlagend(es Herz)** *a.* strong-beating (heart); *fig.* noble heart; **~schule** *f* academy, university; technische ~schule, etwa: technical college or university; central engineering-school; **~schüler** ✎ *m* academician, university student; collegian; **~schulterig** *a.* high-shouldered; **~schuß** *m* shot above the mark or the bull's-eye; **~schwanger** *a.* in an advanced state of pregnancy, mehr gbr.: very near her confinement; **~see-Fischerei** *f* deep-sea fishery; **~selig** *a.* late (lamented) of blessed memory; *Ihr ~seliger Vater* your late (lamented) Father; *der ~selige König* His late Majesty; **~sommer** *m* midsummer; *im ~s.* in the height of summer; **~sprung** *m* Turnerei: high jump; **~stämmig** *a.* von Bäumen u. *fig.* von Menschen: of tall growth; **~stapelei** *f* high-class swindling or robbery; **~stapeln** s. bsd. Artikel; **~stapler** *m* fashionably dressed swindler; *pl.* a. F swell mob, F high mob, blades *pl.* on the high-fly; **~stehend** *a.* standing high; vgl. ~gestellt; **~stellung** *f* elevated position; **~stift** *n* (grand) chapter of a cathedral; **~stifts-Kirche** *f* cathedral-church; **~strahl** *m* high (or strong) jet of water; **~straße** *f* highway; **~straßen-Räuber** *m* highwayman; **~strebend** *a.* aiming (or aspiring) high; von Plänen: high-flying, lofty; **~ton** *m pros.* chief accent or stress; **~tönend** *a.* = ~trabend b; **~tory** *m* (true) Tory, advanced Conservative, true blue; **~toryism** *n* (true) Toryism, advanced Conservatism; **~trabend** *a.*: a) v. Pferden: high-stepping; b) *fig.* of proud (or haughty) bearing; (sich überhebend) self-assuming; von Reden: high-sounding (phrases), grandiloquent (speeches); F tall (talk); (schwülstig) bombastic, pompous, F big, grand; *adv* sich ~trabend gebaren F to do the grand, to cut a dash; **~traber** *m* high-stepper; **~verdient** *a.* very deserving; *um das Vaterland ~verdienter Mann* one who has well deserved of his country; **~vermögend** *a.* very powerful; **~verrat** *m* high treason; **~verräter** *m* one guilty of high treason; **~verräterisch** *a.* treasonable, **~verständig** *a.* most sensible; **~wache, ~wacht** (mst ⚔) *f*: a) post (or station) on elevated ground; b) (Feuer-zeichen) fire-signal; c) (Wacht-turm) watch-tower on a hill; **~wald(ung** *f*) *m* (extensive or fine old) timber-forest; **~warte** = ~wache c; **~wasser** *n*: a) e-s Flusses: high water, swol(le)n state of the river; b) der See: high tide or water; **~wasser-Katastrophe** *f* devastation caused by inundation; **~wasser-Marke** *f*, **~Stand(s)zeichen** *n* high-water mark; **~weise** *a.* most wise; oft *iro.* sapient; too clever; (schulmeisterlich) pedantic; als Titel v. Magistraten etc. nicht zu übersetzen; **~wichtig** *a.* highly important; (v. wichtigen Folgen) of great consequence; **~wild(bret)** *n hunt. coll.* large game; **~wohlgeboren** *a.* als Titel von höher gestellten Bürgerlichen nicht zu übersetzen; vgl. ~geboren; als Titel von Edel-leuten (im Engl. vom Baron aufwärts bis zum Duke, vgl. Herzog), etwa: His (in der Anrede: Your) Lordship, vollständiger: (To the) Right Honourable Lord; **~würden** Titel von hohen Geistlichen (vgl. ~ehrwürden), etwa: Your (His) Reverence; Ew. H.~würden, oft: Right Reverend Sir; als Titel von engl. Archi-diatonen: the Venerable Archdeacon; vgl. Bischof; **~würdig** *a.*: a) Titel hoher Geistlichen: Right Reverend; b) *Cath. eccl.* das H.~würdigste ausstellen to elevate the Host; **~zeit** etc. s. bsd. Artikel; **~zu(ver)ehrend** *a.* highly to be esteemed.

hoch-achten (ᵘ·ᵛ) *v/a.* ㉑ b. *sep.* to esteem highly, to respect greatly or very much.

Hochheimer (ˡ–ᵛ) [Hochheim am Main, mit gutem Weißweine] *m* ㊵ a. ~ (Wein) hock.

höchlich (ˡᵛ) *adv.* (weniger stark als „hoch") vor *a.*: very, exceedingly, F rather, awfully; vor *a.* u. *v.*: highly, greatly, eminently.

hoch-preisen (ᵘ·ˡᵛ) *v/a.* ㊿ o. *sep.* to praise to the skies; to extol, to belaud.

höchst (ˡ) *sup.* von hoch (s. bs I, bsd. 5); als *adv.* s. hoch II; als *s.* s. hoch 14 u. 16.

Höchst..., **Höchst-...** (ᵘ...) in Zssgn. I mit *a.* u. *pron.*, die sich auf e-e fürstliche Person beziehen, oft nicht zu übersetzen. — II Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~besteuert** *a.* belonging to the highest class of tax-payers; **~betrag** *m* maximum (amount); **~dero Sohn** Your Son; the Son of Your (Royal) Highness or of Your Majesty; **~dieselben** You(r Highness); Your (or His) Majesty; **~eigen-händig** *a.* with His (*f* Her) own hand; autograph (letter &c.); **~kommandierende(r)** ⚔ *m* Commander-in-chief; **~möglich** *a.* as great (or high) as possible; **~selbe** *f* His (*f* Her) Majesty.

hoch-stapeln (ᵘ·ᵛ) *v/n.* (h.) ㉒ d. *insep.* etwa: to live by one's wits or by swindling (the public); F to be on the high-fly.

höchstens (ˡᵛ) *adv.* s. hoch III.

Hoch-zeit (ᵒ–) [mhd. *hôchzît*: Fest] *f* ㊸ (Vermählung) wedding, nuptials *pl.*; bsd. *bibl.* bridal feast; (Trauung) marriage; wann machen Sie ~? when is the wedding to be or to come off?; ~ machen to celebrate one's wedding, to give a wedding-party; f. diamanten 2, golden 2 u. silbern.

hoch-zeitlich (ᵒ–ᵛ) *a.* ㉒ b. nuptial, bridal.

Hoch-zeit(s)-... (ᵒ–...) in Zssgn oft: wedding-...; nuptial ..., bridal ..., zB.: **~anzug** *m* des Bräutigams: wedding-suit; der Braut: w.-dress; **~bett** *n* nuptial couch, bridal bed; **~bitter(in** *f*) *m* one who invites the wedding-guests; **~brief** *m* invitation to a wedding; **~fackel** *f* nuptial torch; **~feier(lichkeit)** *f*, **~fest(lichkeit** *f*) *n* wedding-(or marriage-)feast; **~gast** *m* w.-guest; **~gedicht** *n* nuptial poem; Mth.: ♈ epithalamium; **~geschenk** *n* w.-gift or -present; **~gott** *m myth.* Hymen; **~kleid** *n* w.-dress; weitS. (*a. bibl.*) w.-garb or -garment; **~kranz** *m* bridal wreath; **~kuchen** *m* w.-cake (wovon in England ein Stückchen an die Freunde gesandt wird); **~leute** *pl.* w.-guests *pl.*; **~lied** *n* = ~gedicht; **~mahl** *n* = ~schmaus; **~mutter** F *f* bride's mother; **~reise** *f* wedding-trip or -tour; **~schmaus** *m* wedding-breakfast, jetzt in England auch: w.-dinner; weitS. w.-repast or -feast; **~tag** *m* w.-day; den ~tag bestimmen to name the day; **~vater** F *m* bride's father; **~woche** *f* first week of the honeymoon or of married life; **~zug** *m* bridal procession; auch: wedding-party. — Vgl. auch: Braut-..., Ehe-...

Hock ⚓ (ᵒ) [frie.] *n* ⑱ 1. (Behältnis für lebendiges Vieh) pen (or stall) for live cattle. — 2. (Wasserbecken für Masten) mast-pond.

Hock-... (ᵒ...) in Zssgn, zB.: **~gang, ~lauf** *m* Turnerei: walk, run in a sitting (or squatting) posture or position; **~vögel** *m/pl. orn.*: ♈ insessores *pl.*

Hocke (ᵒᵛ) *f* ⑱ 1. *agr.* (Haufen Garben) heap (or pile) of sheaves. — 2. Turnerei: sitting (or squatting) posture or position.

hocken (ᵒᵛ) ㉒ a. I *v/n.* (h.) 1. = auf-hocken I. — 2. (auf den Fersen sitzen) to squat down (a. Turnerei); auch: *v/refl.* sich in e-n Winkel ~ to cower down in (or to crouch into) a corner. — 3. F (sitzend verweilen) to sit long, to stay in the same place; immer zu Hause ~, etwa: to be a stay-at-home, to keep indoors, F to stick (or mope) at home. — II *v/a.* = auf-hocken II.

Hocker (ᵒᵛ) *m* ㊵ a., **~in** *f* ㊿ one who stays much at home, stay-at-home, home-bird, person fond of his (or her) fireside.

Höcker (ᵒᵛ) *m* ㊵ a. 1. (hügel-artige Erhöhung) knoll, elevation; knob, bump, ♈ protuberance. — 2. (Auswuchs): a) des Kamels, e-s Buckligen: hunch(back), hump(back), ♈ gibbosity; b) *anat.*: ♈ tuberosity (*a. path.*); kleiner ~ (*a. dim.* ~chen *n* ㊵ b.), oft: ♈ tubercle. — Vgl. auch Buckel[1].

Höcker-..., **höcker-...** (ᵒᵛ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* like a hunch or hump, ♈ gibbous; **~huhn** *n orn.* = Hokko; **~ochs** *m* = Bison; **~tier** *n* animal with a hunch

(-back) or hump(back); **~tragend** *a.* hump(back)ed. — Vgl. auch Buckel-...

höckericht, höckerig (ö-u) *a.* ㉔b. 1. = höcker-artig. — 2. a) (Höcker habend) full of knobs or humps; (un-eben, holperig) uneven, rugged, bumpy; (buckelig) hunchbacked, ♂ gibbous; b) ♀: ♂ (warzig) tubercular, tuberculate, (knollig) tuberous. — 3. ⚙ (un-eben) knobby, rough; (schartig) jagged.

Hode ♂ (ō) [ahd. *hodo*] *f* ⑱, *m* ㉒, **~n** *m* ㊱b. *anat.* testicle, ♂ orchis.

Hodeget ♂ (ō-ē-) [grch. *hodo's*: Weg] *m* ㊱ guide (to knowledge); **~ik** *f* ㊾ (Anweisung zum wissenschaftlichen Studium) hodegetics; **h~isch** *a.* ㉔b. hodegetic, hodegetical.

Hoden-..., h~-... (ō-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bruch** *m path.*: ♂ orchiocele; **~förmig** *a.*: ♂ testiculate, scrotiform; **~geschwulst** *f path.* swelling of the testicles, ♂ orchidocele; **~sack** *m* F purse, *anat.*: ♂ scrotum; **~sack-Bruch** *m path.*: ♂ scrotocele, scrotal hernia; **~sack-Entzündung** *f path.*: ♂ scrotitis; **~schnitt** *m surg.*: ♂ orchiotomy; **~weh** *n med.*: ♂ orchialgia.

hodig (ō-) *a.* ㉔b. having testicles.

Hodometer ♂ (ō-ō-) [grch.] *m* (*n*) ㊱a. (Weg(e)-messer) hodometer; **hodometrisch** *a.* ㉔b. hodometrical.

Hof (ō od. ŏ) [ahd. mhd. *hof, gen. hoves*] *m* ㉑ 1. court(yard), yard; auf den ~ gehen to go (in)to the yard; verschleiernd: auf den ~ (Abtritt) gehen, auf dem ~ sein to go to the W. C., to be at the W. C.; vgl. Hühner-, Vieh-... — 2. (Meierei) farm, (größeres Besitztum) estate, (country-)seat; von Haus und ~ treiben to turn out of house and home; (Wohnung des Grundherren) (lordly) manor or castle. — 3. (ansehnliches Gebäude) mansion; (Gast-)~ hotel, zB. der bairische Hof Hotel of Bavaria. — 4. (Fürsten-)~ (princely) court; (royal) residence; bei (od. am) ~e at court; an den ~ gehen to go to court; (glänzenden) ~ halten to keep (a brilliant) court. — 5. j-m den ~ machen (sich höflich, dienstbar erweisen) to pay one's court to a p., to court (or woo) a p.; e-r Dame auch: to pay one's courtship (or addresses) to a lady, F to step up to a lady; allen Mädchen den ~ machen, etwa: F to flirt (or spoon) with all the girls. — 6. (Ring um Sonne und Mond) · ♂ corona, halo.

Hof-..., hof-... (ō-... od. ŏ-...) in Zsgn. **I** oft: court-..., courtly ...; aulic ...; prince's ..., princely ...; royal ...; ... of a farm. — **II** Beispiele zu I u. höh. Fälle: **~amt** *n* appointment (or office) at court in the Royal Household; **~anlage** *f*, etwa: program(me) of drawing-room receptions; **~apotheke** *f* dispensary attached to the court; **~arbeit** *f*: a) work for the court; b) (Frone) corvee; **~art** *f* courtly manner(s *pl.*); **~arzt** *m* court-physician; **~bäder** *m*, etwa: baker (by appointment) to the Royal Family; **~ball** *m* state-ball; **~bauer** *m*: a) peasant-proprietor; b) ehm.: (Leib-eigener) serf; **~beamte(r)** *m*, in Engl. etwa: officer of the Royal Household; **~besitzer** *m* owner of a farm or an estate; farmer, yeoman, squire; **~brauch** *m* usages *pl.* (or etiquette) at court; **~burg** *f* princely castle or residence; in Wien: Imperial Palace; **~burg-Theater** *n* Theatre attached to the Imperial Palace; **~chargen** *pl.* f. Charge 1; **~dame** *f* maid of honour, lady of the bedchamber; court-lady, lady at court; **~degen** *m* dress-sword; **~dichter** *m* in England: poet-laureate; **~diener** *m* = **~beamte(r)**; niederen Standes: court-lackey; **~dienerschaft** *f*, etwa: domestics (or servants) *pl.* at court; **~dienst** *m*: a) attendance at court; b) ehm. auch = Fron-dienst; **~fähig** *a.* admissible (or presentable) at court; **~fähigkeit** *f* right of being presented at court; **~fart** *etc.* f. höh. Artikel; **~fest** *n* court-fête or festivity; (great) gala; **~fourier** (fu-ri'r) *m* Royal messenger; **~fräulein** *n* maid of honour; **~gebrauch** *m* = brauch; **~geflügel** *n* poultry of a farmyard; **~gefolge** *n* princely attendants *pl.* or suite; **~gericht** *n* high court of justice; **~gerichts-Advoka't** *m*, etwa: pleader at a superior court; **~gesinde** *n* establishment of servants: a) at court, b) at a farm; **~gunst** *f* court-favour; **~gut** *n*: a) (fürstliches Kammergut) princely domain, the King's (or Queen's) private estate; b) lordly estate or manor; **~halt** *m* court; **~halten** *v/n* (h.) to keep (or hold) court, to reside; **~haltung** *f* princely suite; in Engl.: Royal Household; **~herr** *m*, etwa: lord of the manor; **~hund** *m* house- (or watch-) dog; **~jäger** *m* royal gamekeeper; **~jägerei** *f*, etwa: royal huntsmen *pl.*; **~jäger-meister** *m* (in England), etwa: Master of the Hounds; **~junker** *m* page; lord-in-waiting; weitS. gentleman at court; **~kamari'lla** *f* = ~partei'; **~kammer** *f*: a) (princely) domain; b) prince's private exchequer; **~kanzlei'** *f*, etwa: court-chancery; **~kanzler** *m*, etwa: court-chancellor; **~kape'lle** *f*: a) royal chapel; b) prince's private band; **~kapla'n** *m* court-chaplain; **~kasse** *f*, etwa: prince's private income or exchequer or funds *pl.*; **~kavali'er** *m* courtier; vgl. ~junker; **~kellerei** *f* royal cellars *pl.*; **~kleid** *n* court-dress; **~kreise** *m/pl.* court-circles *pl.*; **~kriegsrat** *m* (in Wien), etwa: military councillor (or adviser) to the court; **~küche** *f*, etwa: kitchen of the palace; **~küchen-meister** *m* chef of the royal kitchen; **~lager** *n* (princely) residence; sein ~l. halten to hold court; **~lakai'** *m* royal lackey; **~leben** *n* life at court; **~leute** *pl.* courtiers *pl.* (s. ~mann); **~liefera'nt** *m*, in England: purveyor to the Royal Family; **~luft** *f* air (weitS. surroundings *pl.*) of the court; **~macher** *m* e-r Dame wooer, suitor; **~maler** *m* court-painter; **~manier** *f* = ~art; nach ~manier court-like; **~mann** *m* courtier, gentleman attached to a court; **~männisch** *a.* courtier-like; **~mar'schall** *m* court-marshal; in England: Lord Chamberlain; **~mäßig** *a.* courtly, court-like; **~meister** *m*: a) (Verwalter auf Landhöfen) manager, steward, bailiff (of an estate); b) an fürstlichen Höfen: (Aufseher über die Dienerschaft), in England: Controller of the Royal Household; c) (Erzieher vornehmer Kinder) private tutor; (Lehrer) teacher; *b.s.* den H~meister spielen to assume a pedantic air, F to act the superior person; **~meister-Stelle** *f* private tutor's post; **~meisterei** *f* pedantry; **~meisterin** *f* (s. ~meister c) governess to a high (or princely) family; **~meisterisch, ~meisterlich** *a.* tutor-like, tutorial, *b.s.* pedantic; **~meistern** *v/a. u. v/n.* (h.): j-n (od. an j-m) ~m. to play the tutor to a p., weitS. to lead (or guide) a p.; (abkanzeln) to lecture a p.; **~(mund)schenk** *m* princely cup-bearer; **~musika'nt** *m* court-musician; **~narr** *m* court-jester; **~partei'** *f* court-party; **~poe't** *m* = ~dichter; **~prediger** *m* chaplain in ordinary (to); **~rat** *m*: a) *coll.* aulic council; in England: Privy Council; b) (Mitglied desselben, auch bloßer Titel) aulic councillor; in England: Privy Councillor; **~rätin** *f* wife of an aulic councillor; **~raum** *m* court-yard; **~recht** *n*: a) right of appearing at court; b) Lehenswesen: right of (enforcing the) corvée; **~richter** *m* judge of a superior court; **~schatzmeister** *m*, in England: Treasurer of the Household; **~schauspieler** *m* actor attached to a royal theatre; **~schenk** *m* = ~mundschenk; **~schneider** *m* court-tailor; **~schranz** *m*, **~schranze** *m* (bisw. a. *f*) court-flunkey; **~sitte** *f* = ~brauch; **~sprache** *f* language used at court; **~staat** *m*: a) princely household; b) court-dress; **~tag** *m*, in England: Drawing-room (held by ...); **~thea'ter** *n* court- (or royal) theatre; in Engl.: Theatre Royal; **~thor** *n*, **~thür** *f* gate, door leading to the yard; **~tracht** *f* costume worn (or required) at court; **~welt** *f* court; society in touch (or connected) with the court; **~wesen** *n* affairs *pl.* of the court; **~zeitung** *f* court-gazette; **~zirkel** *m* court-circle; **~zug** *m* princely (or royal) train; **~zwang** *m* etiquette (enforced at a court).

Hof-fart (ō-) [mhd. *hôchvart*: Art vornehm zu leben] *f* ㊾ (ohne *pl.*) (Hochmut) haughtiness, pride; (Übermut) insolence; (Prunksucht) ostentation; (Eitelkeit) vanity, conceit.

hof-färtig (ō-ē-) *a.* ㉔b. haughty, proud; insolent; ostentatious; vain, conceited.

hoffen (ŏ-) [mhd. (seit dem 13. sæc.) *hoffen*; ags. *hopian*] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉒a. to hope, (erwarten) to expect, to await; zuversichtlich: to trust in ..., to reckon upon, to look for(ward to) ...; (sich mit et. schmeicheln) to buoy o.s. up with a hope; auf (zu) Gott ~ to put one's trust in God; das Beste von e-r Sache ~ to set (or rest) one's hope upon ..., to be sanguine of ...; ich will nicht ~, daß er es gehört hat I trust he has not (or may not have) heard it; der gehoffte Erfolg the hoped for success; die gehoffte Zahlung the anticipated (or expected) payment. — **II H~ n** ㊴c. = Hoffnung; *prvb.* H~ und Harren macht manchen zum Narren hope deferred maketh the heart sick.

hoffentlich (ŏ-ō-) *adv.* it is to be hoped; er ist ~ gesund I hope (or trust) that (F oft ohne 'that') he is (or may be) well.

Hoffmanns-Tropfen (ō-ŏ-) [Hoffmann, deutscher Arzt, † 1742] *m/pl.* ㊱b. *pharm.* etwa: ether drops, mixture of ether and alcohol.

Hoffnung (ŏ-) [hoffen] *f* ㊾ 1. hope; (hoffnungsvolle Stimmung) hopefulness; (Erwartung) expectation; expectancy; getäuschte ~, oft: disappointment; wir leben der ~, daß ... we are living in hopes that ...; er macht sich ~, daß ... he is in hopes (stärker: is sanguine) that ...; guter ~ sein to be full of hope or of good cheer; vgl. 2; meine ~en waren vernichtet my hopes were dashed to the ground; j-m ~ auf et. machen to hold out hopes (or a hope) to a p., *a. fig.* to dangle s.th. before a p.'s eyes; sich (*dat.*) ~ auf et. m. to entertain the hope of attaining a th., to hope for a th.; ~en in j-m erwecken to raise hopes in a p.; j-n mit leerer ~ abspeisen, etwa: to fill a p. with delusive hopes or expectations; zu schönen ~en berechtigen to give fair promise (for the future); *geogr.* Vorgebirge der guten ~ Cape of Good Hope; *prvb.* ~ läßt nicht zu Schanden werden, etwa: while there is life, there is hope. — 2. *fig.* guter ~ (schwanger) sein to be in the family-way, seiner: to be in interesting circumstances.

Hoffnungs-..., h~-... (ŏ-...) in Zsgn, zB.: **~los** *a.* hopeless; past (all) hope; *adv* ~los weicht der Mensch der Götterstärke (*SCH.*) despairingly man submits to strength divine; **~losigkeit** *f* hopelessness; **~reich** *a.* hopeful; **~schimmer** *m* gleam of hope; **~selig** *a.* radiant (or buoyant) with hope; **~strahl** *m* ray of hope; **~voll** *a.* full of hope; *a.* very promising; bidding fair (for the future).

hofieren (-ī-) [Hof] *v/n.* (h.) ㉒a. 1. to lead a gay life. — 2. j-m ~ to court a p. — 3. ✎ (s-e Notdurft verrichten) to relieve o.s.

höfisch (ō-) [Hof] *a.* ㉔b.: a) ursprünglich: courtly; b) jetzt meist: courtier-like.

höflich (ˡ⌣) [Hof] *a.* ㉔b. (*ant.* grob) (von äußerem Anstand) polite, civil, courteous (gegen ... to ...), gegen Frauen: gallant to the ladies; (verbindlich) obliging to(wards)...; in ~er Sprache in civil (or complimentary) terms; j-m auf das ~ste empfangen to receive a p. with the greatest politeness or courtesy.

Höflichkeit (ˡ⌣⌣) *f* ㊸ (ſ. höflich): a) ohne *pl.* (das Höflich-sein) politeness, civility, courtesy; (feine Lebens-art) urbanity, polished manner(s *pl.*); b) mit *pl.* civil (or kind) act; j-n mit ~en überhäufen to shower civilities (or polite phrases) upon a p.

Höflichkeits-... (ˡ⌣ˡ⌣-...) in Zſſgn, zB.: **~bezeigungen** *f/pl.* marks (or proofs) *pl.* of civility; **~formel** *f* polite phrase; **~formen** *f/pl.*, **~gebräuche** *m/pl.* forms *pl.* of politeness, (mere) compliments *pl.*

höflich-fein (ˡ⌣ₒˡ) *n* ㊸c. = Höflichkeit a.

Höfling (ˡ⌣) *m* ㊽ courtier; oft *b.s.* = Hof-ſchranze; **~s-ſchar** *f* crowd of courtiers.

☛ **hoh...** ſ. hoch.

Höhe (ˡ⌣) [ahd. *hôhî*] *f* ㊽ (*dat. sg.* bisw. ~n) 1. height; *math.*, *ast.*, &c.: 🜨 altitude (of a heavenly body); (Erhebung, Hügel) elevation (of a mountain); aus der ~ from on high; in der ~ on high; Gott in der ~ God on high or (in the heavens) above; in gleicher ~ mit ... on the same (or on a) level with ...; ⚓ auf der ~ e-s Hafens off a port; ㊎ ~ der Preiſe level of prices; die Preiſe können ſich nicht auf dieſer ~ behaupten ... cannot maintain their present (high) level. — 2. *fig.* auf der ~ (dem Gipfel) ſeines Glückes, Ruhmes on the summit (or the highest pitch) of one's good fortune or fame; auf der ~ der Zeit of modern type, of the latest shape or fashion, F up to date; auf der ~ ſeiner Zeit ꝛc. ſein to be (well) abreast of one's time, &c.; oft *iro.* das iſt die rechte ~ (Art) that is the way (to do it). — 3. in die ~ (empor) up(wards); gerade in die ~ straight up; in die ~ bringen to raise (up), ㊎ Preiſe: to run up; in die ~ fahren to start (or jump) up, to leap on one's feet; vor Wut, etwa: to be beside o.s. with rage; to fret and fume; in die ~ gehen (ſteigen) to rise, to go up, ㊎ von Preiſen und Kursen auch: to improve, advance, stiffen; ㊎ die Aktien gehen in die ~, oft: the shares are looking up or show an upward tendency or an improvement; in die ~ halten to hold up high; in die ~ kommen to rise, to get up (high); *fig.* to get on, F to get to the top; in die ~ nehmen to hold (⚓ to hitch) up; in die ~ ſchießen (aufſteigen) (suddenly) to shoot up (*a.* v. Pflanzen); ſich in die ~ ſchwingen to swing o.s. up; to leap (or bound) up; ㊎ Preiſe in die ~ treiben to run (or force) up prices, v. Spekulanten auch: F to bull (or boom) the market; in die ~ wachſen to grow up; in die ~ werfen to throw up; den Kopf: to toss up; in die ~ winden, ziehen to wind (or twist) up. — 4. ♪ der Töne pitch; high (F top) notes *pl.*; die Sängerin hat eine ſchöne ~ ... has very high notes. — 5. *paint.* ~ der Farben intensity; brightness. — 6. die ~ *npr. geogr.* = Taunus (vgl. Homburg).

Höhe..., **höhe...** (ˡ⌣-...) in einigen Zſſgn. **I** = hoch mit *s.*, mſt. mit dem *a.* befliniert, zB.: **~lied** *n* (*gen.* des Hohenliedes), **~prieſter** *m* ſ. hoch 2. — **II** Bſp. Fälle: **~prieſter-Amt** *n* pontificate; **~prieſterlich** *a.* pontifical; **~prieſtertum** *n* pontificate.

Höhe-... (ˡ⌣-...) in Zſſgn, zB.: **~abweichung** *f* deviation (or difference) in height or altitude; **~punkt** *m* culminating point, 🜨 acme; *ast.* und *fig.* zenith; **~rauch** *m* = Herauch. — Vgl. auch Höhen-...

Hoheit (ˡ⌣) [mhd. *hôch-heit*] *f* ㊸ **1.** (Erhabenheit) elevation; sublimity, sublimeness; (Großartigkeit) grandeur; (Adel) nobility. — 2. (hoher Rang) high rank; augustness, greatness. — 3. (Ober-), bſd. des Landesherrn: sovereignty; (Lehns-) ~ suzerainty. — 4. (fürſtlicher Titel) Highness; Seine (Ihre) Königliche ~ (*abbr.* S. (J.) K. H.) der Großherzog (die Großherzogin) His (Her) Royal Highness the ... (*abbr.* H. R. H.). [&c.).]

Hoheitlich (ˡ⌣ˡ) *a.* ㉔b. sovereign (right, /

Hoheits-... (ˡˡ-...) in Zſſgn, zB.: **~recht** *n* meiſt *pl.* right(s *pl.*) (or prerogative(s *pl.*) of a sovereign; *eccl. hist.* auch: 🜨 regalia *pl.*

Höhen-... (ˡˡ-...) in Zſſgn, zB.: **~inſtrument** *n* = ~meſſer; **~klima** *n* climate according to elevation; **~kreiſe** *m/pl. ast.* circles *pl.* of altitude; *geogr.* parallels *pl.* (of latitude); **~maß** *n* e-s Gebäudes ꝛc. elevation; **~meſſer** *m phys.*: 🜨 altimeter; *ast.*: 🜨 astrolabe; *surv.*: 🜨 theodolite; **~meſſung** *f* measurement of elevations or heights, 🜨 altimetry; **~rauch** *m* = Herauch; **~richtung** ⚔ *f* elevation; **~ſchicht** *f geol.* geological layer (*pl.* oft: g. strata); **~verhältniſſe** *n/pl.* degree(s *pl.*) of altitude; **~zirkel** *m* circle of altitude; **~zug** *m* range of hills, mountain-chain. — Vgl. a. Höhe-...

Hohen-ſtaufen (ˡ⌣ₒˡˡ⌣) **I** *npr. m.* ㊾ (jetzt Schloß-Ruine): Friedrich I. von ~ Frederic(k) the First of Hohenstaufen. — **II** die ~ *m/pl.* ㊷ (ſchwäbiſches Fürſtengeſchlecht) the Hohenstaufen (or Suabian) dynasty; **hohen-ſtaufiſch** *a.* ㉔b. (of) Hohenstaufen, Suabian. [Hohenzollern.]

hohen-zoller(i)ſch (ˡ⌣ₒˢ⌣(⌣)⌣) *a.* ㉔b. (of)

Hohen-zollern (ˡ⌣ₒˢ⌣) **I** *npr. n.* ㊾: a) Schloß, b) ehm. bſd. Fürſtentum, jetzt preußiſcher Regierungsbezirk: Hohenzollern. — **II** die ~ *m/pl.* ㊹ (deutſches Fürſten- u. preußiſches Königshaus) the House of Hohenzollern, the Hohenzollern (Kings) *pl.*

höher (ˡ⌣) *comp.* von hoch.

Höher-... (ˡˡ-...) in Zſſgn, zB.: **~bieten**, **~gebot** *n* ㊎ higher bid or offer, (further) advance; **~legung** *f* raising, elevating; **~liegen** *n* greater elevation or height.

hohl (ˡ) [ahd. *hol*; vgl. hehlen] **I** *a.* ㉔b. hollow; (zellenförmig): 🜨 alveated; (vertieft) concave; (ausgehöhlt) hollowed out; (röhrenförmig): 🜨 fistu*lous*, ...ate; engS. (ausgekehlt) fluted, grooved; (gewölbt) arched; ~ machen to hollow out, to excavate; ~e Augen *n/pl.* hollow (or sunken) eyes *pl.*; ſ. Gaſſe 2; in der ~en Hand in the hollow of one's hand (*a. fig.*); ein ~er Kopf an empty head, a shallow mind; ~er Zahn hollow (or carious, decayed) tooth; ⚓ ~e See heavy swell, rolling waves *pl.*; die See geht ~ the sea runs high or is rolling heavily; *advy* ~ klingen to have a hollow sound; ⚙ ~ ausarbeiten to hollow out; to flute, to groove. — **II** H~ *n* ㊸: a) (hohler Raum) hollow; b) ⚓ (Tiefe des Schiffes) hold.

Hohl-..., hohl-..., meiſt ⚙ (ˡˡ-...) in Zſſgn oft: hollow(-)..., concave-..., zB. **~äugig**, **~bäckig** *a.* hollow-eyed, -cheeked; **~beil** *n* (hollow) adze; **~bohrer** *m join.* hollow auger, wimble; mit e-m Zahn: nose-bit; **~beißel** *f* = ~beil; **~docht** *m* h. wick; **~bocke** *f* Drechsler: mandrel; **~eiſen** *n* grouver; **~erhaben** *a. phys.*: 🜨 concavo-convex; **~fläche** *f phys.* concavity; **~gefäß** *n* hollow vessel; measure of capacity; **~gehen** ⚓ *n* der See roll(ing), (heavy) swell; **~gehend** ⚓ *a.* high (rolling); **~geſchliffen** *a.* hollow-ground (razor, &c.); *phys.* concave (lens); **~geſchoß** ⚒ *n* hollow projectile, shell; **~geſchwür** *n path.*: 🜨 fistula; **~gießen** *n metall.* h. casting; **~glas** *n* h. ware; *opt.* concave glass; **~guß** *m* hollow cast(ing); **~hörnig** (ein Tier) *a. zo.*: 🜨 cavicorn; **~kehle** *f* = ~rinne; **~kehl-hobel** *m* hollow; round-sole plane; **~knopf** *m* shell-button; **~kopf** *m* empty-headed fellow, F noodle; **~köpfig** *a.* empty-headed, F shallow-pated; **~kreiſel** *m* humming-top; **~kugel** *f* hollow sphere or ball, ⚔ shell; **~leiſte** *f* = ~rinne; **~linſe** *f phys.* concave lens; **~maße** *n/pl.* measures *pl.* of capacity; für Korn ꝛc.: dry measures *pl.*; **~meißel** *m* gouge; **~muſchel** *f her.* vannet; **~raum** *m* hollow space; **~rinne** *f* hollow, groove, channel; an e-r Säule ꝛc. a. chamfer; **~rund** *a.* concave; **~runde**, **~rundung** *f* concavity; **~ſaum** *m* Näherei: hemstitch; **~ſchiene** *f* hollow rail; **~ſpat** *m min.* h. spar; **~ſpiegel** *m phys.* concave mirror; **~wangig** *a.* = ~bäckig; **~weg** *m* h. (way); (Schlucht) ravine, gorge; (Engpaß) narrow pass; bſd. ⚔ defile; **~zellig** *a.* ⚘ *zo.*: 🜨 alveolate; **~ziegel** *m* h. tile or brick; (Dachziegel) tile for roofing; (Rohrziegel) gutter-tile; **~zirkel** *m* spherical compasses *pl.*

Höhle (ˡ⌣) [ahd. *holi*, zu hohl] *f* ㊽ **1.** in der Erde: cave(rn), künſtliche: grotto; der wilden Tiere: hole, burrow, kennel, warren, earth; des Löwen ~ the lion's den; am Eingang e-r ~ at the mouth of a cave. — 2. (umſchloſſener leerer Raum) hollow, cavity (auch *anat.*); (Bienenzelle; Zahn-Höhle): 🜨 alveolus; (Aushöhlung) excavation. — 3. *contp.* (Wohnung) den of thieves; peasant's hovel.

höhlen (ˡ⌣) *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. (ſich) ~ to (grow) hollow; (ausgraben) to excavate.

Höhlen-... (ˡˡ-...) in Zſſgn, zB.: **~affe** *m zo.*: 🜨 troglodyte; vorweltlicher **~bär** *m zo.* cave-bear (*Ursus spelæus*); **~bewohner(in** *f*) *m* cave-dweller, 🜨 troglodyte; **~bewohnertum** *n* = ~leben; **~ente** *f zo.* sheldrake (*Tado'rna vulpa'nser*); **~fund** *m* find made in caves; **~leben** *n* cave-life, 🜨 troglodytism; **~menſch** *m* cave-man; 🜨 troglodyte; **~tempel** *m* temple carved (or cut) out of the living rock; **~tiere** *n/pl. zo.* animals *pl.* living in caves, 🜨 troglodytes *pl.*, troglodytic creatures *pl.*

Höhler (ˡ⌣) *m* ㊸a. one who hollows out; excavator.

Hohlheit (ˡ-) *f* ㊸ **1.** hollowness; (Hohlrundung) concavity. — 2. *fig.* hollowness, emptiness, shallowness; vanity, conceit.

höhlig (ˡ⌣) *a.* ㉔b. with hollows or pits, full of cavities; cavernous; ⚙ Gießerei ꝛc.: spongy; flawy.

Höhlung (ˡ⌣) *f* ㊸ **1.** = aus-höhlen 5. — 2. (Höhle) hollow, cavity; (Schlucht) gorge; *anat.* ~ (Kammer) chamber; *path.* oft: fistula.

Hohn (ˡ) [ahd. *hôna*: Spott; vgl. ahd. *hôni*: niedrig] *m* ㊾ (Geringſchätzung) scorn, disdain; (Herausforderung) taunt; (Spott) sarcasm, sneer, jeer, scoff(ing), (bitter) mockery; (beleidigende Prahlerei) bravado; j-m zum ~e (Trotze) in spite (or defiance) of a p.; ein Gegenſtand des ~es (und Spottes) an object of derision; j-n zum ~ machen to laugh a p. to scorn, to sneer at a p.; to rail at a p.; j-m ~ ſprechen to bid defiance to a p.; to challenge (or insult) a p.; der Vernunft ~ ſprechen to fly in the face of (sense and) reason.

Hohn-..., hohn-... (ˡ-...) in Zſſgn, zB.: **~gelächter** *n* mocking (or scornful) laugh; ~gelächter der Hölle, etwa: fiendish laugh or sneer; den Leuten zum ~gelächter werden to become the laughing-stock of (the) people; **~geſchrei** *n* shouts *pl.* of scorn or defiance, **~lächeln**: a) *v/n.* (h.) *insep.* to smile disdainfully; b) H~lächeln *n* disdainful (or mocking) smile; **~lachen**: a) *v/n.* (h.) meiſt *insep.* to laugh scornfully; b) H~lachen *n* = ~gelächter; **~necken** *v/a.* to jeer at a p.; to twit (or banter) a p.; **~neckerei** *f* jeers *pl.*, banter(ing), **~rede** *f* mockery, words *pl.* of scorn, scornful (or defiant) speech; **~ſprecher(in** *f*) *m* mocker, scoffer.

höhnen (ˡ⌣) [ahd. *hônen*: ſchmähen] *v/a.* ㊸a. to sneer (or jeer) at; vgl. ver-höhnen.

höhnisch (-⌣) *a.* ㉘b. (s. Hohn) scornful, disdainful; sarcastic, sneering, scoffing, mocking; derisive; *adv* ~ verlachen to mock; to deride; **~erweise** *adv.* scornfully, mockingly, with a sneer or a jeer.

hoho (-⌣) *int.* oho!, oh ho!

hohjah(n)en (⌣-⌣) [niederd. = hochgähnen] *v/n.* (h.) ㉘a. 1. vom Esel: (schreien) to bray. — 2. (laut gähnen) to yawn aloud.

Höker (⌣⌣) [hocken] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ hawker; huckster (*f a.* huckstress); street-vendor; mit Karren: costermonger; (Standkrämer[in]) stall-keeper; (Kleinkrämer[in]) retailer; (Gemüse-händler[in]) greengrocer.

Höker..., **höker...** (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~frau** *f* = ~weib; **~kram**, **~laden** *m* (small) retail-shop; (fruit-)stall; **~mäßig** *a.* hawker-like; **~waren** *f/pl.* hawker's (or costermonger's) goods *pl.*; (Gemüse) greengrocery; **~weib** *n*: a) = Höferin; b) mit Korb, auch: basket-woman.

Hökerei (⌣⌣ˈ) *f* ㊾ hawking; huckstering; costermonger's trade or vocation.

hökern (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to hawk goods about; to trade as a costermonger or street-vendor; to keep a (fruit-)stall.

Hokko 𝔬 (⌣-) *m* ㊿ *orn.* (Baumhuhn) hocco, curassow (*Pauxi* und *Crax*).

Hokus-pokus (⌣ˌ⌣ˈ⌣) [im 17. sæc. aufgekommener Spottname] *m* (*n*) *inv.* (Gaukelspiel) hocus-pocus, jugglery; (Taschenspielerei) conjuring, sleight-of-hand; *fig.* (falscher Schein) hollow pretence; sham, humbug; **~macher** *m* juggler; co'njurer; trickster, dodger.

hola (⌣-) *int.* = holla.

hold (⌣) [got. *hulths*, ahd. *hold*: gnädig] ㉘b. **I** *a.* 1. mit *dat.*: j-m ~ (zugeneigt) sein to be well-disposed (or favourably inclined) to(wards) a p.; (stärker: to be fond of a p.; er ist mir ~, oft: he likes me; stärker: he is attached to me; das Glück ist ihm ~ fortune favours (or smiles upon) him; das Glück ist mir nicht ~ luck is (dead) against me. — 2. (anmutig) graceful, charming, pleasing; (lieblich) lovely, sweet. — **II** **H~e(r)** *s.* (*f* auch **Holdin** *f* ㊾) 3. (Freund[in]) dear (stärker: beloved or sweet) one; mein **H~chen!**, oft: my love or darling or sweetheart! — 4. (anmutreiche Person) graceful (or charming) person, F charmer, love of a (wo)man; die H~innen (mehr gör. Huldinnen) the (three) Graces *pl.*

Hold-..., **hold-...** (⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~lächelnd** *a.* sweetly smiling; **~selig** *a.*: a) (stärker als hold 2) most graceful or charming or pleasing or lovely; enchanting (figure), ravishing (beauty); b) (huldvoll) gracious, kind(ly disposed); **~seligkeit** *f*: a) gracefulness, loveliness; b) graciousness.

Holdchen (⌣⌣) *n* ㊿b. s. hold II.

Holder ♀ (⌣⌣) *m* ㊿a. = Holunder.

Holdin (⌣⌣) *f* ㊾ s. hold II.

holen (⌣⌣) [ahd. *holôn*, *halôn*: rufen; vgl. grch. *kale'in*] *v/a.* ㉘a. 1. to (go to) fetch (aus ... from ...); to come for; **~ lassen** to send for; wo ~ (kaufen) Sie Ihr Brot etc.? where do you buy ...?; es ist bei ihm nichts zu ~ (zu finden) there is nothing to be had (or F got) from him; hol ihn der Teufel!, etwa: let him go to hell (sehr stark: to the devil)!, mitder: the deuce take him!; die Braut **heim** ~ to fetch home the bride; ✕ Futter ~ to go foraging; ⚙ die Waren ~ (bringen) gute Preise ... fetch (stärker: command) good prices. — 2. Atem ~ (einziehen) to draw one's (or to take a) breath; sich bei j-m Rat(s) ~ to seek a p.'s advice, to consult a p. — 3. **sich** (*dat.*) **et.** ~ (zuziehen) to contract (or catch) a th.; er hat sich e-n Schnupfen geholt he caught (a) cold. — 4. ⚓ (an einem Taue ziehen) to haul (in), to pull; ~de Part hauling-part.

Holer (⌣⌣) *m* ㊿a. 1. one who fetches. — 2. ⚙ Fischerei: iron hook; (long) pole.

Holfter (⌣⌣) etc. s. Halfter etc.

holla (⌣- od. ⌣‿) [fr.] *int.* holla!, hallo!; (um Halt zu gebieten) u. damit ~! stop (there)!

Holland (⌣⌣) [Hohl-land] *npr.n.* ㊽ *geogr.* (Land und Provinz) Holland; s. Neu-Holland; *prvb.* nun ist ~ in Not now we are in a fine trouble or F pickle; F there we are!

Holländer (⌣⌣⌣) **I** *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ 1. a) (Bewohner[in] Hollands) Dutch(wo)man, *a.* Hollander, *pl.* die ~ the Dutch (people); b) Dutch painter; c) ⚓ der fliegende ~ (Gespensterschiff), etwa: the Phantom Ship; d) = ~ Käse (s. II). — 2. (Milchmeier) dairy-farmer. — 3. ⚙ Müllerei: (Windmühle, bei der nur der obere Teil drehbar ist) smock- (or tower-)mill; Papierfabrikation: cylinder- (or pulping-, rag-)engine. — **II** *a. inv.* = holländisch; ~ Käse Dutch cheese.

Holländer... (⌣⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~käse** *m* Dutch cheese; s. Holländer II; **~mühle** ⚙ *f* = Holländer 3; **~walze** ⚙ *f* cylinder of a rag-engine; **~wirtschaft** *f* (auch **Holländerei** ⌣⌣ˈ) *f* ㊾) (Milchwirtschaft) dairy-farm(ing); Dutch dairy.

holländern ⚙ (⌣⌣⌣) ㉑d. Papierfabr.: to pulp rags in a rag-engine.

holländisch (⌣⌣⌣) *a.* ㉘b. Dutch; in Titeln, auch: of Holland; ~er Käse Dutch cheese; die ~e Sprache, das H~e, H~ *n inv.* the Dutch language, Dutch.

Holle (⌣⌣) *npr.f.* ㊾ *myth.* (altgermanische Göttin): Frau ~ schüttelt ihre Betten aus (es schneit), etwa: Mother Carey is plucking her geese, the angels are shaking their feather-beds.

Hölle (⌣⌣) [got. *halja*, ahd. *hella*; Wurzel *hel*: verbergen] *f* ㊾ (*dat.* bisw. ~n) 1. hell; infernal regions *pl.*; *bibl.* auch: bottomless pit; *myth.* Hades; in die ~ kommen, zur ~ fahren to go to hell; Himmel und ~ aufbieten to move heaven and earth; to set every lever in motion; Vrd. etw. F (rundes Loch im Schneidertisch für zurückbehaltene Flicken) hell. — 2. j-m die Hölle heiß machen to put a p. in great fear; to make it hot for a p. — 3. *fig.* (heißer Ort) (place as hot as a) furnace; (schlimmer Ort) F a hell of a place. — 4. ⚙ = Schmiede. — 5. ⚓ = Helle.

Höllen..., **h~...** (⌣⌣...) in Zssgn. **I** oft: hell..., hellish ..., infernal ... — **II** Beispiele zu I u. Vrd. Fälle: **~ab** *adv.* (in going) down to hell; **~angst** *f* mortal fright, P awful funk; **~bang(e)** *a.*: ihm ist ~b. he feels terribly frightened, P he is in an awful funk; **~brand** *m*: a) hell-fire; b) great conflagration, blazing fire; c) F infernal thirst; **~braten** *m*, etwa: gallows-bird, rake, scamp; **~brut** *f* hellish imps *pl.*, infernal crew; **~drache** *m*: a) (Teufel) hellish dragon, Satan; b) P *fig.* (böse Person) termagant, vixen, dragon; **~fahrt** *f* descent into hell; **~feuer** *n* hell-fire; weitS. hot blaze; **~fluß** *m myth.* (Styx, Acheron etc.) infernal river; **~fürst** *m*: a) *myth.* Pluto; b) prince of darkness, Satan; **~gegend** *f* inf. region; **~geist** *m* inf. spirit; **~gestank** *m* inf. (or pestilential) smell or stench; **~heiß** *a.* (as) hot as hell; excessively hot; **~hund** *m*: a) *myth.* hell-hound, Cerberus; b) (Teufel) Satan; **~kunst** *f*, etwa: diabolical craft or art; **~lärm** *m* infernal noise, F devilish row; **~maschine** *f* (Sprengmaschine) inf. machine; **~mäßig** *a.* infernal; **~pein**, **~qual** *f* torments *pl.* of hell; intense agony; eine ~pein ausstehen, oft: to suffer agony or a martyrdom; vgl. ~schmerz; **~pforte** *f* gate of hell; **~pfuhl** *m* hellish pool; bottomless pit; **~rachen**, **~schlund** *m poet.* mouth (or jaws *pl.*) of hell; **~schmerz** *m* excruciating (or agonising) pain; vgl. ~pein; **~spektakel** *m* = ~lärm; **~stein** *m chm.* (salpetersaures Silber in Stangenform) (lunar) caustic, nitrate of silver, *med.* auch: (u.) lapis infernalis; **~strafe** *f* everlasting damnation, eternal punishment; **~trank** *m*, etwa: loathsome (or nauseous) beverage, stärker: hell-broth.

höllisch (⌣⌣) *a.* ㉘b. 1. hellish, infernal (auch *fig.*); (teuflisch) diabolical, fiendish. — 2. F (übermäßig) excessive, enormous; ~er Durst burning (or unquenchable) thirst; *adv* ~ fluchen, etwa: to swear till all is blue.

Hollunder (⌣⌣⌣) etc. s. Holunder etc.

Holm (⌣) [niederd.] *m* ㊽ 1. *prov.* (Erderhöhung) elevation, (Hügel) hill; (kleine, hohe Insel) holm, island (high above the water). — 2. (Querholz) cross-beam; am Barren etc.: bar; an e-r Leiter: rung, step. — 3. ⚓ (Schiffswerft) dry-dock for repairing ships, &c.

Holofernes (-⌣⌣) *npr.m. inv.* (*SCH.* auch: **Holofern** (-⌣ˈ) ㊽) *bibl.* Holofernes.

Holper (⌣⌣) *m* ㊿a. (*pl.* bisw. auch ~n) 1. roughness (or unevenness) of the soil; knoll. — 2. (Stoß) jolt, jolting.

holp(e)richt, **holp(e)rig** (⌣(⌣)⌣) *a.* ㉘b. rough, uneven, rugged; ~e Verse unpolished lines (of poetry); *adv* ~ lesen to stumble (or stutter) in reading; **Holp(e)rigkeit** *f* ㊾ unevenness, ruggedness.

holpern (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. der Weg holpert ... is rough or uneven. — 2. (sich ungleichmäßig fortbewegen) to jolt (along); to jog along; (stolpern) to stumble; *fig.* die Sache holpert, etwa: the matter is halting or proceeding with difficulty.

Holste (⌣⌣) *m* ㊽, **Holstin** (⌣⌣) *f* ㊾ = Holsteiner(in). ‖(s. Schleswig).‖

Holstein (⌣-) *npr.n.* ㊽ *geogr.* Holstein)

Holsteiner (⌣-⌣) **I** *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ inhabitant of Holstein; Holsteiner. — **II** *a. inv.*, a. **holsteinisch** (⌣-⌣) *a.* ㉘b. (of) Holstein.

holter, Holter (⌣⌣) *int.* 1. = Halt III. — 2. F verbunden mit „polter", Lautwort für etwas beim Fallen sich Überstürzendes: **~(de)polter** helter-skelter.

Holunder ♀ (⌣⌣⌣) [ahd. *holantar*, *holuntar*] *m* ㊿a. 1. (common) elder (*Sambu'cus*) (= Flieder 1). — 2. (spanischer ~ lilac (*Syri'nga vulga'ris*).

Holunder... ♀ (⌣⌣⌣...) in Zs.-setzungen oft: elder-..., zB. **~baum** *m*, **~staude** *f*, **~strauch** *m* = Holunder 1; **~beere**, **~blüte** *f* elderberry, -blossom.

Holz (⌣) [ahd., mhd. *holz*] *n* ㉙ (als Stoffname ohne *pl.*, Holz-arten: Hölzer) 1. wood; s. Brenn-, Nutz-, (Gehölz) wood grove; ~ hacken to chop wood; ~ (Bäume) fällen to fell (or hew) timber; ~ sägen to saw wood, *fig.* (schnarchen) to snore; *bibl.* am grünen ~ in a green tree; *fig.* Männer von anderem ~e (Schlage) men of a different stamp or race. — 2. (Billard und Kegelspiel) wieviel ~ (ist noch)? how many points have we made?, how is the game going on? — 3. P ~e bekommen (Prügel bekommen) to get a good thrashing or beating; F das ist viel ~ (Geld) that's a great deal (of money) or F a big sum. — 4. ⚙ s. beriebener II.

Holz-..., **holz-...** (⌣-...) in Zssgn. **I** oft: wood-..., ... of (in, &c.) wood; timber-..., *Am.* lumber-...; 𝔬 ligneous ..., ligu(o)..., xyl(o)... — **II** Beispiele zu I und Vrd. Fälle: **~abfall** *m* (Späne) chips *pl.* of wood, waste of a timber-yard; **~acker** *m* woodland; **~ähnlich** *a.* wood-like; xyloid; vgl. ~artig; **~anlage** *f* plantation of wood or timber; **~apfel** *m* crab-apple; **~apfel-baum** ♀ *m* crab-apple tree (*Pyrus malus silve'stris*); **~arbeiten** ⚒ *f/pl.* = ~waren; **~arbeiter** *m* worker in wood; woodworker; **~arm** *a.* lacking (in) wood(s); scantily wooded; **~art** *f* species (or kind) of wood; **~artig**

a. woody; ligneous, ligniform; vgl. -ähnlich; **~asche** *f* wood-ashes *pl.*; **~ast** *m* (Haupt-ast) chief branch of a tree; **~aufseher** *m* watchman of a timber-yard; **~auktion** 🛒 *f* public sale of timber; **~axt** ⚙ *f* wood(s)man's axe; kleinere: chopper, cleaver; **~bahn** ⚙ *f* wood(en) pavement; **~bau** *m* wooden structure; **~behälter** *m* = ~schuppen; **~beize** ⚙ *f* stain for wood; **~bekleidung** *f* wainscot(ting); **~bestand** *m* stock of wood or timber; **~bildner** *m* carver in wood, w.-carver; **~birne** *f*: a) wild pear; b) ♀ (Baum) wild pear-tree (*Pyrus commu'nis*); **~block** *m* w.-block, log (of wood); **~bock** *m* 1. (Säge-bock) sawing-jack, sawhorse. — 2. ⚙ = Feuerbock. — 3. F *fig.* (stürrische Person) stubborn person; (plumper Mensch) clumsy fellow. — 4. *ent.*: a) (Zecke) tick (*Ixo'des*); b) capricorn beetle (*Cera'mbyx*); **~boden** *m*: a) soil adapted for (growing) timber; b) wood-loft or -shed; c) wooden floor(ing); **~bohrer** *m*: a) ⚙ auger (for boring wood); b) *ent.* ~bohrer *pl.* (Insekten, die sich ins Holz einbohren) wood-eaters *pl.* (bes. Gattung *Lymno'ria*); vgl. Bohr-käfer; **~bohr-wurm** *m ent.*: a) teredine (*Tere'do*); b) = ~bohrer b; **~brand-malerei** *f*: 🖼 xylopyrography; **~brücke** *f* wooden bridge; **~bündel** *n* bundle of wood, fagot, faggot; **~comment** F *m* durchaus: mit j-m auf dem ~c. stehen, etwa: *co.* to be on cudgelling terms with a p., to fight wooden duels; **~diebstahl** *m* theft (or stealing) of w.; **~dielung** ⚙ *f* wood- (or wooden) flooring; **~drechsler** *m* turner in w.; **~druck** ⚙ *m* print(ing) on blocks; xylographic impression; **~druck-Kunst** *f* block-printing; xylography; **~erde** *f* soil mixed with decayed wood; **~essig** *m* 🛒 wood-vinegar; *chm.*: 🖼 pyroligneous (or ...ic) acid; **~fackel** *f* wooden torch; **~fällen** *n* felling of timber; wood-cutting; **~fäller** *m* wood(s)man; vgl. ~hacker; **~farbe** *f* colour of wood, w.-colour; **~farben** *a.* wood-coloured; **~faser** *f*: a) ♀ woody (or ligneous) fibre; b) *chm.*: 🖼 lignine; **~fäule** *f* (dry-)rot; **~feile** ⚙ *f carp.* file for wood; **~feuerung** *f* firing with w.; **~firnis** *m* varnish for w.; **~floß** *n*, **~flöße** *f* wooden raft; **~flößen** *n* rafting, floating (of) rafts; **~flößer** *m* raftsman; **~förmig** *a.* ligniform; **~frei** *a.*: a) von Papier: without (or free from) cellulose; b) von Personen: having a free allowance of firewood; **~fressend** *a. zo.* wood-eating; lignivorous, xylophagous; **~frevel** (**~frevler**) *m* offence (offender) against forest-laws; **~fuhre** *f* cart-load of w.; **~gas** *n chm.* (durch trockene Destillation v. Holz bereiteter Kohlenwasserstoff) wood-gas; **~geist** *m chm.* wood-spirit, 🖼 pyroxylic spirit; methyl(ic) alcohol, methal (CH_3OH); **~gelaß** *n* = ~schuppen; **~geld** *n*: a) money for buying wood; b) money realised by selling w.; **~gerecht** *a.* versed in forestry; **~gerechtigkeit** *f*: a) free supply of wood, jur.: fire-bote; b) ownership of a wood; **~gerüst** 🚃 *n*, bes. *Am.* trestlework; **~gestell** ⚙ *n* e-s Wagens w.-frame; **~gewebe** *n* w.-tissue; **~hacker** *m* w.-cutter or -cleaver; im Walde: wood(s)man, *Am.* lumberman; **~hacker-Lohn** *m* w.-cutter's wage(s *pl.*); cleaverage; **~haher** *m orn.* jay (*Ga'rrulus glanda'rius*); **~handel** 🛒 *m* wood- (or timber-)trade; **~händler** 🛒 *m* dealer in wood, timber-merchant; *Am.* lumberman; **~hauer** *m* = ~hacker; **~haufen** *m* pile of w., w.-stack; **~hof** *m* wood- (or timber-)yard; *Am.* lumber-yard; **~imprägnieren** *n*, **~imprägnierung** *f* ⚙ wood-preserving; **~käfer** *m ent.*: a) = ~bock 4; b) xylophagan (beetle), im faulen Holz: xylophilan; **~kammer** *f* cupboard for wood; **~kauf** *m* purchase of wood; **~kirsche** *f* wild cherry; **~kiste** *f*: a) box for (fire-)wood; b) wooden box or chest; **~klotz** *m*: a) block of wood; vgl. ~block; b) F *fig.* = ~bock 3; **~kohle** *f* charcoal; *min.* xylanthrax; **~kohlen-Feuer** *n* charcoal fire; **~kohlen-Meiler** ⚙ *m* charcoal-pile; **~korb** *m* wood-basket; **~lack** *m*: a) (Stocklack) stick-lac; b) (zum Lackieren) lacquer for wood; **~lager** *n*: a) = ~hof; b) wooden support or bed; **~laus** *f ent.* w.-fretter; **~malerei** *f* painting on w.; panel-painting; **~mangel** *m* scarcity of w.; **~mark** *f* woody district, forest-land; **~markt** 🛒 *m*: a) timber-market; b) timber-trade; **~maß** *n* (**~messer** *m*) wood-measure(r); **~mehl** *n* w.-dust; **~milbe** *f ent.* w.-mite; **~mosaik** ⚙ *f* inlaid woodwork, marquetry; **~nagel** ⚙ *m* wooden peg; **~öl** *n* (aus *Chloro'xylon swiete'nia*) w.-oil; **~opal** *m min.* w.-opal; **~papier** *n* wood-paper; **~pflaster(ung** *f*) *n* w.-pavement; **~pflock** *m* plug; vgl. ~nagel; **~platte** ⚙ *f* (worauf der Holzschnitt gestochen wird) woodcut-block; **~platz** *m* place for stacking w.; vgl. ~hof; **~puppe** *f* wooden doll; **~raspel** ⚙ *f* wood-rasp; **~raum** *m* = ~platz; **~reich** *a.* abounding in w., (wald-reich) well wooded; **~säge** *f* w.-saw; **~säger** *m* w.-sawyer; **~schachtel** *f* (small) wooden box; **~scheit** *n* piece (or log) of wood; **~schicht** *f* layer of w.; **~schiene** *f* wooden rail; **~schiff** ⚓ *n* ship carrying wood or timber, timber-ship; **~schlag** *m*: a) = ~fällen; b) *for.* (Revier zum Holzen) clearing (in a forest); **~schneide-Kunst** *f* (art of) engraving on wood; xylography; **~schneider**, **~schnitzer** *m* engraver in wood, w.-engraver; xylographer; **~schnitt** *m* (in Holz geschnittenes Bild) wood-cut or -engraving; xylograph; **~schnitzerei** *f* w.-carving; xylography; **~schober** *m* w.-stack; vgl. ~schuppen; **~schraube** ⚙ *f*: a) (Metallschraube für Holz) wood-screw; b) (hölzerne Schraube) wooden screw; **~schuh** *m* wooden shoe; (fr.) sabot; mit Oberleder: clog; **~schuppen** *m* shed for storing wood or timber, wood-shed; **~span** *m* (Splitter) chip of wood; **~späne** *pl.* vom Hobeln w.-shavings *pl.*; **~splitter** *m* splinter of w.; **~stall** *m* = ~schuppen; **~stand** *m* stock of timber; **~stock** *m*: a) wooden stick; b) = ~platte; **~stoff** *m*: a) ⚙ Papierfabr.: wood-pulp; b) *chm.*: 🖼 cellulose, lignine, xylogen; **~stoff-Fabrik** ⚙ *f* lignine-works *pl.*; **~stofffrei** *a.* = ~frei a; **~stoß** *m* stack (or pile) of w.; (Scheiterhaufen) stake; **~taube** *f orn.*: a) große ~t. wood-pigeon (*Palu'mbus torqua'tus*); b) wood-(or stock-)dove (*Colu'mba œnas*); **~teer** 🛒 *m* w.-tar, vegetable tar; **~teller** *m* trencher, platter; **~thee**, **~trank** *m pharm.* w.-drink; **~torf** *m* w.-peat; **~verbrauch** *m* consumption of w.; **~verkauf** *m* sale of wood or timber; **~verschlag** *m*: a) wooden cupboard; b) = ~wand; **~verwalter** ⚓ *m* inspector of timber-yards; **~wagen** *m* timber-cart or -waggon; **~wand** *f* wooden partition; **~waren** 🛒 *f/pl.* wooden ware; **~weg** *m* path (or cart-road) through a wood or forest; auf dem ~wege (Irrwege) fein to be on the wrong scent or out of one's reckoning; to be mistaken; **~werk** *n* woodwork; ⚙ (Zimmerwerk) timber-work; (Getäfel) wainscotting; (Gefüge) frame; **~wespe** *f ent.* w.-wasp, horntail (*Sirex* od. *Uro'cerus*); **~wolle** 🛒 *f* w.-wool, fine w.-shavings *pl.*; **~wurm** *m ent.*: a) allg.: w.-worm; im bes. = ~bock 4 u. ~käfer; b) an Schiffen: bore-worm (*Tere'do*); c) (Toten-uhr) death-watch (*Ano'bium pe'rtinax*); **~zapfen** *m* wooden pin or plug; **~zucht** *f* growing of forests.

holzbar (ô-) *a.* ㉔b. *for.* to be felled.

Hölzchen (ö) *n* ㊱b. (*dim.* v. Holz) 1. small piece of wood. — 2. (Mädchen) small wood.

holzen (ô) 2)c. **I** *v/n.* (h.) 1. to cut (or fell) wood (or timber) in the forest; (Holz sammeln) to gather wood; (Reisholz binden) to make fagots. — **II** *v/a.* 2. to supply (or furnish) with wood; ⚙ Bäckerei: den Ofen ~ to charge the oven (with wood); ⚒ (durch Holzwände bekleiden) to timber. — 3. F durchhauen: (prügeln) to cudgel; F to drub; sich ~ *v/recip.* to have a (free) fight with sticks. — **III** H~ *n* ⑲c. u.

Holzung *f* ㊾ (§. 1) cutting (or gathering) wood. — **IV** *a.* ㉔b., bes. in Zssgn, zB.: eben-~ (made) of ebony(-wood).

Holzerei F (ô-ä-) [holzen 3] *f* ㊾ fight (-ing) with sticks; weitS. (vulgar) row.

hölzern (ö) [Holz] *a.* ㉔b. 1. wooden, (of) wood; ~e Brücke, Schiene timber-bridge, -rail; ~er Teller = Holz-teller. — 2. *fig.* (steif) wooden, clumsy, stiff; (linkisch) awkward; das H~e the clumsiness.

holzicht, holzig (ö) *a.* ㉔b. woodlike, 🖼 ligneous, xyloid; v. Obst u.: (as) tough as wood; ♀ holzige Frucht: 🖼 xylocarp.

Holzungs-... (ô-...) in Zssgn, zB.: **~recht** *n* = Holz-gerechtigkeit.

l'Hombre (lg'-bə'r) *f.* L'hombre.

Homburg (ô-ö) *npr. n.* ⑯ *geogr.* ~ vor der Höhe (Bade-ort im Taunus) Homburg; ~er *a. inv.* of Homburg; ~er Höhe = Taunus.

Homer (-'-) *npr. m.* ㉘ (*acc.* auch: ~en) (alt-grch. Volksdichter, um 900 vor Chr.) Homer; **~-übersetzung** *f* translation of Homer.

Homeride (-'-'-) *m* ㉘ (alt-grch. zünftiger Sänger von der homerischen Schule) Homerid.

homerisch (-'-) *a.* ㉔b. Homeric, of Homer; ~es (schallendes) Gelächter Homeric (or loud) laugh(ter), roar of laughter.

Homerus (-'-) *npr. m. inv.* = Home'r.

Homiletik 🖼 (-'-') [grch.] *f* ㊾ *theol.* (Kanzel-beredsamkeit) homiletics; **homiletisch** *a.* ㉔b. homiletic, homiletical.

Homilie 🖼 (-'-) [grch.] *f* ㊾ u. ㊳ (Kanzel-vortrag) homily; **~n-sammlung** *f* collection of homilies, homiliary; **~n-schreiber** *m* writer of homilies, homilist.

☛ **Homo..., homo...** 🖼 (ô-...) [grch.] homo ... (= gleich-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

homogen 🖼 (-'-') [grch.] *a.* ㉔b. (gleichartig) homogeneous; **H~(e-)ität** (-'-(-)-') *f* ㊾ homogeneousness, homogeneity.

homolog 🖼 (-'-') [grch.] *a.* ㉔b. (übereinstimmend) homologous, homological.

homonym 🖼 (-'-') [grch.] *a.* ㉔b. *gr.* (gleichnamig) homonymous; **H~** *n* ㊳ u. ㊷a. *gr.* homonym; **~isch** *a.* ㉔b. homonymous.

Homöopath 🖼 (-'-') [grch.] *m* ㊵ homœopath(ist); **~ie** (-'-') *f* ㊾ od. ㊳ (*ant.*: Allopathie) homœopathy; **h~isch** (-'-') *a.* ㉔b. homœopathic; h~ische Dosis homœopathic (or minute) dose; *adv* h~isch behandeln to treat homœopathically.

honett (ô) [fr.] *a.* ㉔b. (ehrenhaft) honourable, honest; **~e** Behandlung fair treatment; **H~etät, H~ität** (-'-') *f* ㊾ honourableness, honesty.

honicht (-') *a.* ㉔b. honied, sweet as honey.

Honig (-') [ahd. *honag*] *m* ㊳ honey; den ~ aus den Waben ausnehmen to drain the honeycombs; mit ~ bedeckt, so süß wie ~ honeyed (*a. fig.*); *fig.* j-m ~ ums Maul schmieren oder um den Bart streichen to wheedle round a p., F to give a p. butter; *prvb.* ~ im Munde, Galle im Herzen honeyed tongue, heart of gall, freier: soft of speech, hard of heart.

Honig-..., honig-... (-'-...) in Zssgn. **I** oft: honey-..., 🖼 mel(l)i..., nectar... — **II** Beispiele zu I u. bes. Fälle: **~anzeiger** *m orn.* honey-guide (*Cu'culus indica'tor*); **~apfel** *m hort.* honey-apple; **~artig** *a.* honey-like, melligenous; **~bär** *m zo.* common (or brown)

bear (*Ursus arctos*); **~bau** *m* culture of honey; vgl. Bienen-bau; **~baum** *m*: a) hollow tree with honeycombs; b) ♀ = ~blume b; **~behälter** *m*, **~behältnis** *n* receptacle for honey, ♀ nectary, nectarotheca; **~bereitend** *a.* producing honey; mellific; **~bereitung** *f* production of h., mellification; **~biene** *f ent.* honey-bee (*Apis melli'fica*); **~birne** *f hort.* h.-pear; **~blase** *f* (im Leibe der Bienen) h.-bag; **~blume** ♀ *f*: a) allgemein: honey-(or melliferous) flower; b) h.-flower (*Melia'nthus*); **~dachs** *m zo.* honey-badger (*Melli'vora*); **~drüse** ♀ *f* nectar-gland; **~ernte** *f* h.-harvest; cutting (of) the honeycombs; **~erzeugend** ♀ *a.* melliferous; **~erzeugung** *f* = ~bereitung; **~essend** *a.* = ~freſſend; **~eſſig** *m pharm.*: ⏣ oxymel; **~farbe** *f* colour of honey; **~farben, ~farbig** *a.* honey-coloured; **~fließend** *a.* mellifluous (*a. fig.*); **~freſſend** *a. zo.* mellivorous; **~gefäß** ♀ *n* honey-cup; **~geſchmack** *m* taste of honey; **~geſchwulſt** *f path.* meliceris; **~geſchwulſt-artig** *a.* melicerous; **~klee** ♀ *m* melilot (*Melilo'tus*); **~knoblauch** ♀ *m* honey-garlic (*Nectaroſco'rdum*); **~kuchen** *m* gingerbread; **~kuckuck** *m* = ~anzeiger; **~leſe** *f* = ~ernte; **~monat, ~mond** *m* (Flitterwochen) honeymoon; **~motte** *f ent.* honey-moth (*Achroï'a griseʼlla*); **~mund** *m* honeyed tongue; mellifluous speech; **~reich** *a.* abounding in honey; **~röhre** *f ent.* der Blattläuſe h.-tube; **~ſaft** ♀ *m* einer Blüte nectar; **~ſauger** *m orn.* h.-sucker (Familie *Meliphaʼgidæ*); **~ſcheibe** *f* honeycomb; **~ſeim** *m* liquid honey; **~ſtein** *m min.* honeystone; mellite; **~ſtein-ſauer** *a. chm.* mellitic; ~ſtein-ſaures Salz mellate; **~ſtein-Säure** *f* mellitic acid ($C_{12}H_6O_{12}$); **~ſüß** *a.* (as) sweet as honey; **~tau** ♀ *m* (klebriger Saft auf Blättern) honey-dew; **~topf** *m*: a) (für Honig) h.-pot; b) (voll Honig) pot of honey; **~wabe** *f* honeycomb; **~waſſer** *n pharm.*: ⏣ hydromel; **~worte** *n/pl.* honeyed words *pl.*; **~zelle** *f* cell in a honeycomb, ⏣ alveolus.

honnett *ꝛc.* ſ. honett *ꝛc.*

Honneur (hŏ-nö'r) [fr.: Ehre] *n* (*bisw. m*) ⓢ 1. Kartenſpiel: court-card; vier ~ṡ h. to have four by honours. — 2. ⚔ (military) salute. — 3. *fig.* die ~ṡ machen to play the master of ceremonies, to do the honours.

Honorant ⓜ (∪–∪) [lt.] *m* ⓢ acceptor (of a bill in favour of another person).

Honorar (∪–⌣) *n* ⓢ, (*L.*) **Honorarium** (∪–⌣∪) *n* ㊊ [lt.] (Belohnung) gratification; ~ e-s Arztes, Advokaten *ꝛc.* physician's, counsel's, &c. fee; **~profeſſor** *m* professor by title (only).

Honoratioren (∪–⌣tßi̯(∪)⌣∪) [lt.] *pl. inv.* people of distinction or rank, notabilities *pl.*

honorieren (∪–⌣∪) [lt.] **I** *v/a.* ㉔a. 1. = ehren. — 2. (gebührend belohnen) to fee, to pay a fee to. — 3. ⓜ einen Wechſel ~ (zahlen) to honour (or to give due protection to) a bill; nicht ~ to dishonour (or to refuse payment of) a bill. — **II** **H~** *n* ㊿c. und **Honorierung** *f* ㊊ (ſ. 1) honour bestowed on a p.; (ſ. 2) payment of a fee; (ſ. 3) due honour paid to (or acceptance of) a bill.

honorig F (∪⌣∪) [lt.] *a.* ㉔b. = anſtändig 1.

Hoorn (⌣) *npr. n.* ㊿ *geogr.* Kap ~ (an der Südſpitze von Süd-Amerika) Cape Horn.

hop (⌣) *int.* = hopp.

Hopfen (⌣∪) [mhd. *hopfe*] *m* ㊉b. ♀ hop (-plant) (*Hu'mulus lu'pulus*); ⚙ Brauerei: (die Blüten) hops *pl.*; *fig.* da iſt ~ und Malz verloren there is no cure (or remedy) for that, it's a hopeless case; an dem iſt ~ und Malz verloren he is past mending or all cure, F it's all thrown away on him.

hopfen (⌣∪) *v/a.* ㉔a. Bier ~ to hop ...

Hopfen-..., **H~...** (⌣∪...) in Zſſgn, mſt: hop-..., zʙ. **~acker** *m* = ~feld; **~ähnlich** *a.*: ⏣ lupuline; **~bau** *m* hop-culture or -raising; **~bauer** *m* = ~züchter; **~bier** *n* hopped beer; **~bitter** *n* hop-bitter(s *pl.*); ⏣ lupu*lin*, ...ite; **~blatt-laus** *f ent.* hop-fly (*Aphis hu'muli*); **~buche** ♀ *f* hop-hornbeam (*Oʼstrya virgiʼnica*); **~darre** ⚙ *f* hop-kiln or drier; **~ernte** *f* hop-picking; **~feld** *n* hop-field; **~garten** *m* hop-garden; **~handel** *m* hop-trade; **~händler** *m* hop-merchant; **~klee** ♀ *m* hop-clover or trefoil (Arten von *Trifoʼlium*); **~kufe** ⚙ *f* Brauerei: hopper; **~land** *n* hop-count(r)y (in England: Kent); **~pflücken** *n* = ~ernte; **~ranke** ♀ *f* hop-vine or -bine; **~ſchnecken-klee** ♀ *m* hop-medick (*Medicaʼgo lupuliʼna*); **~ſeiher** ⚙ *m* Brauerei: hop-back; **~ſpaliʼer** *n* hop-frame; **~ſtange** *f*: a) hop-pole; b) F *fig.* long and lanky person, F lamp-post; **~züchter** *m* hop-grower.

Höpfner (⌣∪) *m* ㊉a. grower of hops.

hopla(la) (⌣∪(–) *int.* go it, away!; look alive!; now be off!; vgl. hopp.

Hoplit ⏣ ⚔ (⌣∪) [grch.] *m* ⓢ grch. Alt.: (Schwerbewaffneter) hoplite.

hopp (⌣) *int.* (ſpring!) hop!, jump!, go!

hoppeln F (⌣∪) *v/n.* (ɦ.) ㉑d. = hopſen.

Hoppel-poppel (⌣∪,⌣∪) *n* ㊉a. (mit Zucker und Rum geſchlagenes Ei-gelb) egg-flip.

Hopſa (⌣) **I** *m* ㊴ hop. — **II hopſa,** auch: **hopſa** (⌣∪) *int.* = hopp.

hopſen F (⌣∪) *v/n.* (ɦ.) ㉑c. to hop, skip, jump.

Hopſer (⌣∪) *m* ㊉a. 1. F hopping (or skipping) person, jumper; nimble (little) fellow. — 2. (Art Walzer) öſterr. ehm.: hop-waltz.

Hör... (ⁿ...) in Zſſgn, zʙ.: **~apparat** ⚙ *m* Fernſpr.: receiver; **~fähigkeit** *f* faculty (or capacity) of hearing; **~fehler** *m* = Ge-hör-fehler; **~rohr** *n* ear-trumpet; ⏣ acoustic tube; **~ſaal** *m* für Vorleſungen lecture-hall; **~trichter** *m* = ~rohr; **~weite** *f*, etwa: earshot; range of the voice or the ear; außer ~w. out of hearing, beyond reach of the voice; in ~w. within hearing or hail; **~werkzeug** *n* acoustic instrument. — Vgl. auch Ge-hör-... und Horch-...

Hora (⌣) [grch.-lt.] *f* ㊿ 1. (Stunde, Zeitpunkt) hour. — 2. die ~ṡ (lt. *acc.*, Stundengebete in Klöſtern) ſingen to chant the horary prayers. — 3. *myth.* die Horen (Zeitgöttinnen) Horæ *pl.*; goddesses *pl.* of the seasons.

Horatier (⌣⌣tßi̯(∪)⌣) [lt.] *m/pl.* ㊉a. röm. Alt.: die (drei) ~ the (three) Horatii *pl.*

Horatius (⌣⌣tßi̯(∪)⌣) *m* ㊴, **Horaz** (⌣⌣) *m sg. inv.* u. ㊊, *pl.* ㊴ Alt.: (röm. Dichter, 65–8 vor Chr.) Horace; **horaziſch** (⌣⌣∪) *a.* ㉔b, of (or by) Horace, Horatian; die horaziſchen Oden Horace's odes *pl.*

hörbar (⌣–) *a.* ㉔b. audible, within ear-shot or reach of the ear; intelligible; nicht ~ inaudible; **Hörbarkeit** *f* ㊊ audibility.

Horch-... (ⁿ...) in Zſſgn, zʙ.: **~rohr** *f phys.*: ⏣ acoustic tube; *med.* (zur Auskultation der Bruſt) ⏣ stethoscope; **~winkel** *m* secret nook where a listener may hide, bisw. *a.* listening-corner. — Vgl. auch Hör-...

Horche (⌣∪) *f* ㊴ ſich auf die ~ ſtellen to stand listening, to go eavesdropping.

horchen (⌣∪) [mhd. *hôrchen*] **I** *v/n.* (ɦ.) ㉑a. to listen, to hearken; als Spion: to spy; er will nicht auf uns ~ (achten) he pays no heed (or no attention) to us. — **II** **H~** *n* ㊿c. listening, &c. (ſ. I); *b.s.* = Horcherei.

Horcher (⌣∪) *m* ㊉a., **~in** *f* ㊿ listener, *b.s.* eavesdropper, spy; *prvb.* der ~ an der Wand hört ſeine eigne Schand listeners never hear any good of themselves.

Horcherei (⌣∪ⁿ) *f* ㊊ eavesdropping, spying.

Horde (⌣∪) *f* ㊴ [tatar. *urdu*: Lager] horde, nomadic (or wandering) tribe; weitS. band, troop, gang; **H~n-weiſe** *adv.* in hordes or bands or gangs.

hören (⌣) [got. *hausjan*, ahd. *hôr(r)an*], ㉔a. **I** *v/a.* u. *v/n.* (ɦ.) 1. to hear; gut, ſcharf, fein ~ to have a good ear or hearing; ſchwer ~ to be hard of hearing; an dem Gepolter hörte er, daß ... he knew by the rumbling (noise) that ...; ich habe es von ihm gehört I heard it from him, ſtärker: I have it from his own lips; man hört ja ſchöne Sachen von ihm one hears strange (*iro.* fine) things about him; ſo ~ Sie denn, es iſt ... let me tell you that ...; ich muß doch ~, was es gibt I must go and hear (or see) what is the matter; ich habe (für ſicher) gehört, daß ... I have been told (for certain) that ...; wer hat je ſo etwas gehört? who ever heard of such a thing?; man muß beide Seiten ~ you must hear both sides or versions; wenn man ihn hört, ſollte man glauben ... to hear him, one would think ...; ich hörte ihn rufen I heard him call; ich habe ihn ſagen ~ ... I have heard him say ... — 2. j-m et. **zu ~ geben** to give a p. s.th. to understand; nichts von ſich ~ laſſen to send no news, to live in seclusion; er hat ſchon lange nichts von ſich ~ l. he has not been heard of (or has not written) for a long time; **~ſagen** (durch andere erfahren) to be told, to hear (or learn) from others, to know from hearsay; (von) et. **nicht ~ wollen** to shut one's ears (or to refuse to listen) to a th.; *prvb.* ſ. fühlen 5. — 3. (aufmerkſam lauſchen) to hearken; to listen to; auf j-n, etwas ~ to pay attention to a p., a th.; to follow (or heed) a p.'s advice; hört nicht auf ſein Geſchwätz don't (or you must not) mind his twaddle; **hör, was iſt das?** hark, what is that?; ~ Sie doch! I say!; now, listen to me! — 4. ein (theologiſches *ꝛc.*) Kolleg ~ to attend a course of (divinity, &c.) lectures; bei e-m Profeſſor ~ to attend a professor's lectures, geh. Spr.: to sit at the feet of a great teacher. — 5. *gr.* von Buchſtaben: gehört werden (lauten) to sound. — **II ſich** ~ *v/reflex.* 6. er hört ſich (ſelbſt) gern he likes to hear himself talk; er hört ſich gern loben he likes to hear himself (or is fond of being) praised. — 7. das hört ſich gut (an) (klingt gut) that sounds well. — 8. **ſich ~ laſſen** to make o.s. heard; ſich vor j-m (redend, ſingend *ꝛc.*) ~ l. to speak, sing, &c. before a p.; als Künſtler auch: to give a performance (or recitation) before a p.; das läßt ſich ~: a) (klingt gut) that sounds well or plausible; b) (verdient Beachtung) there is something in that; F that's the thing; dieſe Gründe laſſen ſich ~ these are plausible reasons. — **III** **H~** *n* ㊿c. hearing, bisw. auch: ⏣ audition; es verging ihm H~ und Sehen, etwa: his senses left him, he became quite unconscious.

Hören-ſagen (⌣⌣∪⌣) *n* ㊿c. et. nur von ~ wiſſen to know a th. only from hearsay; j-n nur von ~ kennen to know a p. only by reputation.

hörens-wert (ⁿ⌣⌣) *a.* ㉔b. worth hearing or listening to.

Hörer (⌣) *m* ㊉a., **~in** *f* ㊿ 1. hearer; *coll.* die ~ *pl.* the audience; als Anrede: verehrte ~ und ~innen!, meiſt: ladies and gentlemen!; vertraulicher: dear friends! — 2. *univ.* = Student.

Hörerſchaft (⌣⌣∪) *f* ㊊ hearers *pl.*, audience.

hörig (⌣) [hören] ㉔b. **I** *a.* (living) in bondage, serving (as a slave). — **II** **H~e(r)** *s.* bond(s)man (*f* bond(s)woman), boudslave, serf, unter den Normannen: villein.

Hörigkeit (⌣⌣) *f* ㊊ bondage, bondservice, serfdom, ehm.: villeinage.

Horizont (⌣∪) [grch. Wurzel *horiʼzont-*: begrenzend] *m* ㊿ = Geſichts-kreis; *fig.* das geht über meinen ~ that is beyond me or my understanding or my comprehension.

horizontal (⌣∪ⁿ) **I** *a.* ㉔b. (wage-recht) horizontal; perfectly level. — **II** **H~e** *f* ㊿ *math.* horizontal line.

Horizontal... (-∪⏑...) in Zssgn, zB.: **~linie** *f* horizontal line; *surv.* auch: datum-line; **~paralla'xe** *f ast.* horizontal parallaxis; **~schuß** ⚔ *m artill.* (Kernschuß) point-blank (shot); **~wage** *f* spirit- (or water-)level.

Horizontale (-∪⏑∪) *f.* horizonta'l II.

Horn (ˊ) [got. *haurn*; vgl. lt. *corn-u*] *n* ⑲ (*s.* 2) **1.** horn of a cow, &c.; *fig.* sich die (tollen) Hörner ablaufen, abstoßen to sow one's wild oats; j-m Hörner aufsetzen to cuckold a p.; das ~ des Überflusses the horn of plenty, ♎ cornucopia; *s.* einziehen 1 und Fühl=~. — **2.** als Stoff ohne *pl.* (im Sinne von „Horn-arten": *pl.* ~e) horn(y substance); (hornige Haut) horn(y skin). — **3.** ~(zum Auslöschen von Lichtern) extinguisher; (zum Anziehen v. Schuhen) shoe(ing)-horn; ~ als Gebäck horn. — **4.** ♪ (Blas-instrument) (French) horn; *a.* (it.) corno; englisches ~ (Art Oboe) corno inglese; (Jagd-)~ bugle; auf dem ~e blasen, ins ~ stoßen to blow (or wind) one's horn, to sound the horn; *fig.* mit j-m in ein (od. in dasselbe) ~ blasen to act in concert (or to pull the same way) with a p.; *b.s.* to collude with a p. — **5.** *geogr.*: a) (Landspitze) tongue of land; das Goldene ~ *npr.* (bei Konstantinopel) the Golden Horn; b) (Bergspitze) peak.

Horn..., **horn...** (ˊ...) in Zssgn, oft: horn(-)..., ♎ corn..., zB. **~arbeiter** *m* worker in horn; vgl. ~bereiter; **~artig** *a.* hornlike, horny; (as) hard as horn; **~baum** ♀ *m* hornbeam (*Carpi'nus be'tulus*); **~bereiter** *m* horn-dresser; **~bildung** *f* cornification; **~bläser** ♪ *m* horn-blower; **~blei** *n min.* h.-lead; **~blende** *f min.*: ♎ hornblende; **~blende-artig** *a.*: ♎ hornblendic; **~blenden-Schiefer** *m min.* horn-slate; **~drechsler, ~dreher** *m* turner in horn; **~erz** *n min.* horn-silver (ore); *chm.* chloride of silver; **~fäule** *f vet.* des Hornviehs h.-distemper; **~fisch** *m* = ~hecht; **~förmig** *a.* horn-shaped; corniform, cornute(d); **~frosch** *m zo.* horned frog (*Cerato'phrys cornu'ta*); **~haut** *f*: a) (an Händen und Füßen) horn(y skin), ♎ callosity; b) *anat.* d. des Auges horny coat (of the eye); cornea; **~haut-Fleck** *m path.* speck of the cornea or on the eye; **~häutig** *a.* horny, ♎ callous; **~hecht** *m ichth.* horn-fish, gar(fish) (*Be'lone vulga'ris*); **~käfer** *m ent.* = Hirsch=käfer; **~los** *a.* hornless; **~losigkeit** *f* hornlessness; **~kamm** *m* horn comb; **~kluft** *f vet.* am Pferde-hufe cleft in a hoof; **~klüftig** *a. vet.* with a cloven hoof; **~knopf** *m* horn button; **~kora'lle** *f zo.* sea-whip (*Anti'pathes*); **~kraut** ♀ *n* mouse-ear chickweed (*Cera'stium*); **~löffel** *m* horn spoon; **~mohn** ♀ *m* horned poppy (*Glau'cium lu'teum*); **~ochse** *m fig.* = ~vieh b; **~platte, ~presse, ~raspel** ⚙ *f* horn-plate, -press, -rasp; **~quecksilber** *n min.* horn-quicksilver or -mercury; **~rabe** *m orn.* hornbill (*Bucco'rvus*); **~ruf** *m*, **~signa'l** *n* ⚔ *u. hunt.* bugle-call; **~schlange** *f* = ~viper; **~silber** *n* = ~erz; **~späne** ⚙ *m/pl.* horn-shavings or -raspings *pl.*; **~spitze** *f* horn tip; **~stein** *m min.* h.-stone; **~substa'nz** *f* horny substance; **~vieh** *n*: a) horned cattle; cornigerous animals *pl.*; b) *fig.* (Dummkopf) blockhead; **~viper** *f zo.*: a) hornsman (*Clotho cornu'ta*); b) ägyptische ~v. horned snake (*Cera'stes ægypti'acus* od. *cornu'tus*); **~waren** ⑫ *f/pl.* = ~werka; **~werk** *n*: a) ⑫ articles in horn; b) ⚔ *fort.* (hornförmiges Außenwerk) h.-work. — Vgl. auch Hörner=...

Hörnchen (ˊ-), **...lein** (ˊ-) *n* ㊵b. (*dim.* v. Horn) small horn, hornlet, ♎ cornicle.

hornen, mehr gbr. **hörnen** (ˊ) ㉑a. **I** *v/a.* **1.** to provide with horns, to put horns on. — **2.** (hornig machen) to make horny, to hornify. — **II sich ~** *v/refl.* **3.** *hunt.* (das Gehörn abwerfen) to cast one's horns or antlers. — **III** *v/n.* (h.) **4.** (mit den Hörnern stoßen) to butt. — **5.** ♪ (auf dem Horne blasen) to blow (on) the horn. — **IV ge-hörnt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. horny, ♎ cornigerous, corniculate; der gehörnte Siegfried, etwa: horny Siegfried. — **V ~** *a.* ㉔b. = hörnern.

Hörner=..., h~... (ˊ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* like horns; **~klang, ~schall** ♪ *m* sound of horns; **~schluß** *m log.* horns *pl.* of a dilemma; **~tragend** *a.* having horns, horned, ♎ cornigerous; **~träger** *m* horned beast. — Vgl. auch Horn=...

hörnern (ˊ) *a.* ㉔b. horny, of horn.

hornicht, hornig (ˊ) *a.* ㉔b. 1. = hornartig. — 2. = ge-hörnt (*s.* hornen IV).

hornissieren (ˊ∪⏑) *v/a.* ㉑a. = hornen 2.

Hornis (ˊ) [ahd. *hornuz*] *f* ㊸, **Hornisse** (ˊ∪) *f* ㊸ *ent.* hornet (*Vespa crabro*); **Hornissen-nest** *n* hornets' nest.

Hornist ♪ (ˊˊ) [Horn] *m* ㊸ hornist; ⚔ bugle-man, bugler. [of) February.]

Hornung (ˊ) *m* ㊴ jetzt mit *poet.* (month

☛ **Horo...**, **horo...** ♎ (ˊ∪...) [lt., grch.] horo... (= Stunden=...). Hier nicht Aufgeführtes *s.* in M. I.

Horoskop ♎ (-∪ˊ) [grch.] *n* ㊸ *astrol.* horoscope; j-m das ~ stellen to cast (or calculate) a p.'s nativity, weitS. to forecast a p.'s fate or future. [enormous.]

horrend (ˊˊ) [lt.] *a.* ㉔b. horrid, awful; *f*

Horror (ˊ) [lt.] *m* ㊸ = Ab-scheu; ehm. *phys. horror va'cui* (Scheu vor dem Leeren), nature's abhorrence of empty spaces.

Horsa (ˊ) *npr. m* ㊸ engl. *hist.* (sagenhafter Anführer der in England eingewanderten Niedersachsen, 5. *sæc.*) Horsa; vgl. Hengist.

Horst (ˊ) [ahd. mhd. *hurst*: Gebüsch] *m* ㊴ **1.** (Gesträuch) bush; (Gehölz) wood; thicket. — **2.** (hochragendes Nest, bsd. der Raubvögel) eyrie, aerie; weitS. (Wohnung) dwelling, F den.

horsten (ˊ) *v/n.* (h.) ㉑b. to build an eyrie, to (make one's) nest in a lofty place; weitS. (sich aufhalten) to live (in a top-room).

Hort (ˊ) [ahd. *hort*: Schatz] *m* ㊴ **1.** treasure. — **2.** (sicherer Ort) safe retreat; (Zufluchtsort) place of refuge. — **3.** (*et.* Schutz Gewährendes) support, protection; (Schild) shield.

Hortensia ㊻ u. ㊸, **Hortensi-e** ㊸ (ˊ∪∪) **I** *npr. f.* (Bn.) Hortensia. — **II** ♀ [Hortense Barré: Geliebte von Commerson, der die Pflanze 1767 in China entdeckte] *f* hydrangea (*Hydra'ngea horte'nsis*).

Hortikultur (ˊ∪⏑∪) [lt.] *f* ㊾ (Gartenbau) horticulture; gardening; **~bota'nik** *f* horticultural botany. [= Hosia'nna.]

hosanna (-ˊ-) [hebr.] *int.* u. **H~** *n* ㊸

Höschen (ˊˊ) *dim.* v. Hose (*s.* dss, bsd. 3).

Hose (ˊˊ) [ahd. *hosa*: Beinbekleidung] *f* ㊸ **1.** (kurze) ~, meist *pl.* ~n od. ein Paar ~n (pair of) breeches, knickerbockers, bisw. (meist *co.*) auch: small clothes *pl.*; lange ~n (pair of) trousers or F togs *pl.*; weite ~n, a. F bags *pl.*; oben weite, unten enge: F peg-tops, *pl.*; in Damengesellschaft und *co.* heißen ~n auch: unmentionables *pl.*; e-m Knaben lange ~n anziehen (in England im 11. bis 12. Lebensjahre) to put a boy in(to) trousers; lange ~n bekommen to go into trousers. — **2.** *fig.* sie hat die ~n an (die Herrschaft im Hause) she wears the breeches, auch: she is master; das Herz fiel ihm in die ~n, etwa: his heart was in his boots or went down to his heels. — **3.** von Tieren: a) (Unterschenkel) (lower) thigh; b) auch *dim.* Höschen (ˊˊ) *n* ㊾b. (bei Bienen der Blumenstand an den Beinen), etwa: covering (or coating) of pollen on a bee's legs. — **4.** ⚙ (Gehäuse) casing, case, box, covering. — **5.** = Wasser-hose.

Hosea (-ˊˊ) *npr. m.* ㊸ *bibl.* Hosea.

hosen (ˊˊ) [Hose] *v/a.* ㉑c. (mit Hosen versehen) to put in(to) breeches or trousers.

Hosen=..., hosen... (⏑...) in Zssgn, mst ⚙ Schneiderei, oft: ... of, &c. trousers, zB. **~band** *n* ehm.: knee-band; (Strumpfband) garter; **~band-Orden** *m* (England) Order of the Garter; Ritter vom ~band-Orden: Knight of the Garter (*abbr.* K. G.); **~bund** *m* waistband of trousers; **~flicker** *m*, etwa: mender of breeches, botching tailor; **~klappe** *f* fly; ehm. (noch jetzt bei Arbeitern &c.): flap (of the trousers); **~knopf** *m* breeches-button; **~latz** *m* = ~klappe; **~los** *a.* without breeches or trousers; **~matz** F *m* (Knabe, der die ersten Hosen trägt) boy in his first pair of trousers; **~schlitz** *m* slit (or opening) of trousers; **~schnalle** *f* buckle for (or on) tr.; **~schneider** *m* maker of tr.; **~stoff** *m* = ~zeug; **~strecker** *m* stretcher for tr.; **~tasche** *f* breeches-pocket, auch: trousers-pocket; in meiner ~t. in the pocket of my tr.; **~träger** *m* (*a. m/pl.*) braces *pl.*; **~zeug** *n* material for trousers, trousering. [hosanna.]

hosianna (-∪ˊ-) [hebr.] *int.* u. **H~** *n* ㊸

Hospit (ˊˊ) [lt.] *m* ㊸ day-scholar.

Hospital (ˊ∪⏑) [lt.] *n* ㉕ u. ㊸ für Kranke: hospital, infirmary; für Altersschwache, Genesende &c.: home; **~arzt** *m* physician to a hospital, hospital-doctor; **~brand** *m path.* hospital (-) gangrene; **~kranken-pflegerin** *f* hosp.-nurse; **~schiff** ⚓ *n* hosp.-ship.

Hospitaliter (ˊ∪⏑∪) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ [lt.] bsd. ehm.: Hospitaller (of St. John of Jerusalem).

Hospitant (ˊ∪ˊ) [lt. *hospes*: Gast] *m* ㊸ *univ.* one who attends lectures without payment; outsider; **hospitieren** (ˊ∪⏑∪) *v/n.* (h.) ㉑a. to attend lectures as an outsider.

Hospiz (ˊˊ) [lt.] *n* ㊽ place of refuge, asylum; place of) shelter, home.

Hospodar (ˊ∪⏑) [slav.] *m* ㊽ u. ㊸ (ehm. Titel des Fürsten der Moldau u. Walachei) hospodar.

Hostie (ˊ∪∪) [lt.] *f* ㊸ *eccl.* host; die geweihte ~, auch: the holy (or consecrated) wafer; **~n-erhebung** *f* raising of the host; **~n-gefäß** *n*: ♎ pyx; ciborium; **~n-häuslein** *n* tabernacle; **~n-teller** *m* paten.

Hotel (-ˊ) [fr.] *n* ㊸ (Gasthof) hotel; **~besitzer(in** *f*) *m* hotel-keeper or -proprietor; landlord (of a hotel); **~gesellschaft** *f*: a) company owning and conducting hotels; b) hotel-company, people living in hotels; **~wagen** *m* carriage belonging to a hotel; vgl. ~waggon; **~waggon** 🚃 *m* bsd. *Am.* hotel-car; weitS. Pullman (car).

hott (ˊ) *int.* Fuhrmannsruf: a) (nach rechts; *ant.* hüst) etwa: to the right; *prvb.* s. har; b) zum Antreiben der Pferde überhaupt: gee ho!, gee up!, hoy!

Hotte (ˊ) *f* ㊸ (kleines Faß) tub.

hotten F (ˊ) [hott] *v/n.* (h.) ㉑b. to drive a carriage; vorbei ~ to drive past.

Hottentott (ˊ∪ˊ) *m* ㊸, **~e** (ˊ∪ˊ∪) *m* ㊷, **~in** *f* ㊸ (Eingeborene[r] v. Süd-Afrika) Hottentot; *f* auch: Hottentot woman, girl; **hottentottisch** *a.* ㉔b. Hottentot, Hottentotic.

hotto (ˊ-) [hott] *n* ㊸, auch: **~Gaul** *m*, **~Pferd** *n* Kindersprache: gee-gee.

hotto-hü (ˊ∪⏑) *int.* = hott b.

Houri (hū'-) *f* ㊸ = Huri.

hr (ˊ) *int.* = hurr.

hu (ˊ) *int.* schaudernd: ugh!, hugh!

hü (ˊ) *int.* = hott. [(*s.* bs).]

hub[1] (ˊ) † u. *poet. impf. ind.* v. heben

Hub[2] (ˊ) *m* ㊴ **1.** (das Heben) heaving, lifting, raising; elevation; ⚓ der Gezeiten range of the tides; ⚙ ~ des Kolbens stroke of the piston. — **2.** (das Gehobene) quantity lifted or raised (by one pull or stroke).

Hub..., mst ⚙ (⏑...) in Zssgn, zB.: **~länge** *f* Dampfmaschine: length of the stroke; **~pumpe** ⚒ *f* lifting-pump, **~wechsel** *m* Dampfmaschine: change of stroke.

hübe (ᴸ⌣) † u. *poet. impf. subj.* v. heben (s. dss). [side, on our side.]

hüben (ᴸ⌣) *adv.* (*ant.* drüben) on this

Hubert(ᴸ⌣) ♒, **~aus**(-ᵘ⌣) ♒ [lt.] *npr. m.* (Vn.) Hubert.

hübsch (ᵘ) [mhd. *hübisch*: höfisch] *a.* ㉔b. 1. (von gefälligem Äußern) pretty, comely; nice-looking; (allerliebst) charming; (anziehend) attractive. — 2. (fein, artig) polite, agreeable; es ist ~ von Ihnen, daß Sie mich besuchen it is nice (or kind) of you (auch: you are a dear good person) to come and see me; *iro.* das ist ~ von dir, mich so anzuführen you are a nice fellow so to mislead me; das wird eine ~e Geschichte w, there will be a fine bother(ation) or F rumpus. — 3. (gehörig, gut) suitable, fit; eine ~e Gelegenheit a nice (or good) opportunity; oft fast pleonastisch: sei ~ artig! (try to) be good!, do behave yourself!; das werde ich ~ bleiben I shall take good care to leave it alone. — 4. (bedeutend) considerable; ein ~es Stück Geld verdienen to make a good income or F a nice bit of money; ein ~es Vermögen a handsome (or large) fortune.

Huch (ᵘ) *m* ♒ (a. ~e (ᴸ⌣) *m* ♒, **~en** *m* ㊵b.) *ichth.* (Donau-lachs) huck (*Salmo hucho*).

Hucke (ᵘ⌣) *f* ♋ 1. *agr.* stack of hay, haystack. — 2. *provc.* P = Rücken; j-m die ~ voll lügen to tell a p. a pack of lies.

hucken (ᵘ⌣) ㉑a. I *v/n.* (h.) = hocken. — II *v/a.* to carry on one's back.

Hucke-pack(e) (ᵘ⌣ᵘ⌣) [hucken und Pack = Bündel] *f inv.* und **h~** *adv.* j-n ~ tragen to carry a p. (auch: to give a p.) pickaback.

Hudelei (ᵘᵘᴸ) *f* ㊶ 1. (liederliche Arbeit) careless (or scamped, hurried) work, botching. — 2. (Plackerei) trouble(some task); F slaving, fagging; (Ärger) vexation.

Hudeler (ᵘ⌣⌣) *m* ㊵a., **Hudelerin** *f* ♋ 1. (Pfuscher) careless worker, botcher. — 2. (j. der andere plackt) taskmaster, F slave-(or nigger-)driver; (Quäler) worrier.

hudeln (ᵘ⌣) ㉑d. I *v/n.* (h.) 1. (liederlich arbeiten) to work carelessly, to scamp (or botch) one's work. — II *v/a.* 2. Arbeit ~ (liederlich betreiben) to do ... carelessly, to scamp (or botch) ...; (verderben) to spoil. — 3. j-n ~ to harass a p.; (quälen, ärgern) to torment (or vex, worry, annoy, tease) a p.

Hudler (ᵘ⌣) ſ. Hudeler.

Hudson(s)... T(hö″d-ßᵊn(ß)...) in Zssgn, zB.: **~bai** *f geogr.* Nord-Amerika: Hudson('s) Bay.

Huf (ᵘ) [ahd. *huof*] *m* ♒, bisw. a. ㉛ od. ㊵a. hoof; v. Pferden ꝛc.: mit dem ~ schlagen to kick (out); mit gespaltenem ~ with a cloven hoof, cloven-footed or -hoofed.

Huf-..., **huf-...**, mit ♉ (ᴵᴵ⌣...) in Zssgn zB.: **~beschlag** *m* shoeing of horses, horse-shoeing; **~eisen** *n*: a) Hufschmiede: horse-shoe; e-m Pferde die ~eisen auflegen (abreißen) to (un)shoe a horse; b) am Stiefel: (iron) tip; **~eisen-Kraut** ♀ *n* horseshoe-vetch (*Hippocre'pis como'sa*); **~eisen-Magnet** *m phys.* horseshoe-magnet; **~eisen-Nase** *f zo.* (Art Fledermaus) horseshoe-bat (*Rhino'lophus*); **~eisen-Spitzbogen** *m arch.* horse-shoe (or Moorish) arch; **~eisen-Splissung** ⚓ *f* horseshoe splice; **~förmig** *a.* hoof-shaped, ♎ ungulate; **~gänger** *m/pl. zo.*: ♎ ungulata *pl.*; **~kissen** *m* horse's hoof-pad or -cushion; **~lattich** ♀ *m* colt's foot (*Tussila'go fa'rfara*); **~messer** *m vet.* horse-shoe-gauge; **~nagel** *m* horseshoe-nail; **~räumer** *m* hoof-pick; **~schlag** *m*: a) (Tritt des Pferde-hufes) kick from a (horse's) hoof, horse's kick; b) tramp of a horse's feet or of horses; **~schmied** ♉ *m*: a) farrier; b) *fig.* (plump Arbeitender) clumsy workman; **~schmiede** *f* farrier's (work)shop or smithy; **~spur** *f* track of a horse's hoofs, hoof-mark; **~tier** *n zo.* hoofed animal; *pl.* = **~gänger**; **~zeug** *n* shoeing-tools *pl.*; **~zwang** *m vet.* contraction of the hoof; **~zwängig** *a.* hoof-bound, narrow-heeled.

Hufe (ᵘ⌣) [ahd. *huoba*] *f* ♋ *agr.* (ehm. Stück Land von verschiedener Größe) hide (of land).

Hufen-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, mst *agr.*, zB.: **~gut** *n* field of one hide; ehm. **~schoß** *m*, **~steuer** *f*, **~zins** *m* tax on land, land-tax.

Hüf(e)ner (ᴸ(⌣)⌣) [Hufe] *m* ㊵a. owner of one hide (of land); small farmer, crofter.

Hüft-..., hüft-...[1] (ᵘ...) in Zssgn, oft: hip-..., ♎ sciatic ..., cox..., zB. **~ader** *f anat.* sciatic blood-vessel; **~bein** *n* hip-bone; coxa; **~gelenk** *n* hip-joint; coxa, coxo-femoral articulation; **~gelenk-Entzündung** *f path.* inflammation of the hip-joint; coxitis; **~knochen** *m* = ~bein; **~lahm**, oft: **hüften-lahm** *a.* v. Menschen und Pferden: lame in the hip, bisw.: hip-shot; **~nerv** *m* sciatic nerve; **~pfanne** *f anat.* socket of the hip-joint; an der Brust e-s Insekts: ♎ cotyloid; **~schmerz** *m path.* sciatic pain; sciatica; coxalgia; coxagra; **~stück** *n hunt.*, &c. haunch; **~verrenkung** *f surg.* dislocation of the hip-joint; **~weh** *n* = ~schmerz. — Vgl. auch Lenden-...

Hüft-...[2] (ᵘ...) = Hift-...

Hüfte (ᵘ⌣) [got. *hupe*, ahd. *huf*] *f* ♋ 1. hip, haunch. — 2. bisw. statt „Lende", zB. sich die ~ gürten to gird (up) one's loins.

Hüften-..., h~-... (ᵘ⌣...) in Zssgn = Hüft-...

Hügel (ᴸ⌣) [ahd. *houg*] *m* ㊵a. 1. hill, kleinerer: hillock; spitzer ~ (bsd. in *Devonsh.*) tor; weit S. (Erhöhung) elevation, height; (Abhang) declivity; (Erdhaufen) mound; (Hünengrab) barrow; (Sand-)~ (bsd. in Süd-England) meist *pl.* downs. — 2. ♎ *anat.* tubercle.

Hügel-..., hügel-... (ᴵᴵ⌣...) in Zssgn, zB.: **~ab** (~an, ~auf) *adv.* downhill (uphill); **~ab-hang** *m* hillside; **~artig**, **~förmig** *a.* = hüg(e)licht 1; **~kette** *f* = ~reihe; **~land** *n* hill-country; **~reich** *a.* hilly, covered with hills; **~reihe** *f* chain (or range) of hills; **~stadt** *f* town built on hills.

Hügelchen (ᴸ⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Hügel) hillock; mound; rundes ~ knoll.

hüg(e)licht, ...ig (ᴸ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. 1. (hügelartig) (shaped) like a hill. — 2. (mit Hügeln bedeckt) hilly, stärker: mountainous.

hügeln (ᴸ⌣) *v/a.* ㉑d. 1. to heap up, to raise, to form into a mound. — 2. (mit Hügeln versehen) to cover (or dot) with hills.

Hugenott (⌣ᵘ⌣) *m* ♒, ~e (-⌣ᵘ⌣) *m* ♒, **~in** *f* ♋ *hist.* (fr. Protestant) Huguenot; **~en-krieg** *m* war with the Huguenots.

Hughes-... (hjūᵘ...) [Hughes, engl. Physiker, geb. 1831] in Zssgn **~appara't** *m elect., tel.* Hughes' apparatus.

hüglicht (ᵘ⌣) ꝛc. ſ. hügelicht ꝛc.

Hugo (ᴸ⌣) *npr. m* ♋ (Vn.) Hugh.

huh, hüh (ᴸ) *int.* = hu, hü.

Huhn (ᴸ) [ahd. *huon*; ſ. Hahn] *n* ♑ 1. hen; junges ~ chicken, pullet. — 2. (ohne Rücksicht auf das Geschlecht) fowl. — 3. *orn.* türkisches, kalekutisches ~ (Puter) turkey (-hen); *hunt. a.* = Reb-huhn. — 4. Kochkunst: gebratenes ~ roast chicken.

Hühnchen (ᴸ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Huhn) 1. (young) chicken or pullet; F *fig.* liebkosend: mein ~, etwa: (my) duckie! — 2. *fig.* ich habe noch ein ~ mit ihm zu pflücken od. zu rupfen (et. mit ihm zu schlichten) I have a bone to pick (or s.th. to settle) with him.

Hühner-..., h~-... (ᴵᴵ⌣...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich**, **~artig** *a.*: ♎ gallinaceous; **~auge** *n*: a) eye of a chicken; b) corn (= Elster-auge); **~augen-Heilkunde** *f*: ♎ chiropody; **~augen-Messer** *n* knife for cutting corns; **~augen-Operateur**, **-Schneider** *m* corn-cutter, ♎ chiro'podist; **~augen-Pflaster**, **-Pflästerchen** *n* corn-plaster; **~blindheit** *f path.* daysight, ♎ hemeralopia; **~braten** *m* roast fowl or chicken; **~brühe** *f* chicken-broth; **~brust** *f* breast of a chicken; *path.* mit einer ~b. (mit rhachitischer Brustbildung) pigeon-breasted; **~darm** *m*: a) entrails *pl.* of a fowl; b) ♀ chick-weed (*Stella'ria me'dia*); **~darre** *f vet.* roup; **~dieb** *m* stealer of poultry; auch: roost-robber; **~ei** *n* egg of a fowl, hen's egg; **~fang** *m hunt.* etwa: partridge-catching; vgl. ~jagd; **~frikassee** *n* Kochkunst, etwa: stewed chicken, auch: chicken-fricassee; **~geschlecht** *n* gallinaceous family (of birds); **~habicht** *m orn.* goshawk (*Astur palumba'rius*); **~händler** (in *f*) *m* ♉ poulterer; **~haus** *n* = ~ſtall; **~hof** *m* poultry-yard; **~hund** *m hunt.* pointer, setter; **~jagd** *f* partridge-shooting; **~korb** *m*: a) (für Hühner) hen-coop; b) (Hühner enthaltend) coop (or basket) full of chickens; **~lager** *n hunt.* resting-place for partridges; **~latte** *f* hen-roost; **~leiter** *f* chicken-ladder; *fig.* breakneck stairs *pl.*; **~markt** ♉ *m* poultry-market; **~mist** *m* chicken-manure; **~paste'te** *f* Kochkunst: chicken-pie; **~ruf** *m* partridge-call; **~schrot** *n hunt.* partridge-shot; **~stall** *m* fowl-house, chicken-roost; **~stange** *f* perch for fowls; vgl. ~latte; **~steige**, **~stiege** *f* = ~leiter; **~suppe** *f* = ~brühe; **~vögel** *m/pl. orn.*: ♎ gallinaceous birds *pl.*; **~vogt** *m*, etwa: manager of a poultry-yard; **~volk** *n co.* the fowls *pl.*; **~wärter** (in *f*) *m* (wo)man looking after a poultry-yard; **~zucht** *f* rearing (or breeding, keeping) of poultry.

Hühnlein (ᴸ⌣) *n* ㊵b. = Hühnchen.

hui (ᵘ) I *int.* 1. (im Nu) und ~ war er fort!, etwa: and away he went like steam! — 2. freudig: ~, das schmeckt! oh, it is good! — 3. verächtlich: ho!, bah! — II **H~** *m inv.* in einem H~ in a trice or jiffy.

hujus (ᴸjᵘ) [lt.: dieses (*gen.*)] *demonstrative pron.* of this month; den fünften ~ (on) the fifth instant. [pfeife) hooka(h).

Huka (ᵘ⌣) [indisch] *f* (*n*) ♋ (Wasser-Tabaks-

Huld (ᵘ) [ahd. *huldi*] *f* ㊸ (wohlwollende Geneigtheit) graciousness; (Gunst) favour; (Zu-neigung) affection; (Güte) benevolence, kindness; (Milde) clemency, gentleness.

Huld-..., huld-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~erfüllt** *a.* full of graciousness; benevolently (or kindly) inclined; **~göttinnen** *f/pl. myth.* Graces *pl.*; **~reich** *a.* gracious; affable, benevolent, kind; **~reiz** *m* graciousness; **~voll** *a.* = ~reich.

huldigen (ᵘ⌣⌣) I *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to do (or pay, render) homage to a prince, to swear (the oath of) allegiance to one's sovereign; oft *p.p.*: gehuldigte Herrschaft lord who claims one's allegiance; sich (*dat.*) von im. ~ l. to receive a p.'s homage or oath of allegiance. — 2. *fig.* j-m ~ (Verehrung bezeigen) to pay one's respects to a p.; e-r Dame ~ to pay one's attentions (or one's courtship) to a lady; e-r Ansicht ~ to profess (or embrace) an opinion; dem Fortschritte ~ to be a friend (or on the side) of ...; to favour ... — II **H~** *n* ㊴c. u. **H~ung** *f* ㊸ 3. homage, (taking the) oath of allegiance; die H~ung leisten to do (or render) homage. — 4. respects *pl.* paid to a p.

Huldigungs-... (ᵘ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~eid** *m* oath of allegiance; **~feier** *f*, **~fest** *n*, **~tag** *m* day on which homage is rendered or on which the oath of allegiance is taken, für Beamte: swearing-in day.

Huldin (ᵘ⌣) *f* ♋ ſ. Huld.

hülfe[1] (ᵘ⌣) *impf. subj.* von helfen (s. dss).

Hülfe[2] (ᵘ⌣) ꝛc. ſ. Hilfe ꝛc.

Hüll-..., hüll-... ♀ (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~blatt** *n*: ♎ involucre, involucral leaf; mit ~blättern umgeben involucrate(d); **~blättchen** *n* der Korb-blütler: ♎ phyllary; **~früchtig** *a.*:

♁ angiocarpous; ~früchtler *m*: ♁ angiocarpian; ~schuppig *a.* imbricate(d).

Hüllchen (ᵕ̆) *n* ㊊b. (*dim.* v. Hülle) small cover, coverlet; ♀: ♁ involucel, ...cret.

Hülle (ᵕ̆) [ahd. *hulla*, Wurzel *hel-*: verbergen] *f* ㊎ 1. wrap(per), cover(ing); envelope; case, casing; *anat., zo.*, &c.: ♁ (in)tegument, ♀ *a.*: ♁ involucre; sack-artige: pocket, ♁ sac; (abgestreifte) ~ e-r Schlange &c. slough. — 2. *fig.* irdische (oder sterbliche) ~ des Menschen mortal frame; *poet.* tenement of clay; die sterbliche ~ ablegen, oft: to shuffle off this mortal coil (*SH.*); (Überreste der Toten) earthly remains *pl.*; (Leiche) corpse, lifeless body or frame. — 3. (Schleier) veil; (Maske) mask; (Deckmantel) cloak; ~ für die Augen bandage; *fig.* mir fällt eine ~ von den Augen a veil is taken from my eyes; I begin to see clearly. — 4. (Gewand) garment, geh. Spr.: vestment, *bibl.* raiment; (Gewandung) drapery. — 5. die ~ und Fülle f. Fülle 1; in ~ und Fülle in abundance, abundantly, plentifully; vgl. Fülle 1.

hüllen (ᵕ̆) [ahd. *hull(j)an*] **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. 1. (sich) to wrap (o.s.) up, to cover (o.s.); in Flammen gehüllt enveloped in flames. — 2. *fig.* sich in Schweigen ~ to be wrapped (or wrapt) in silence, to seal one's lips, F to be mum; in Dunkel(heit) gehüllt veiled in darkness or obscurity. — 3. aus et. ~ (herausnehmen) to unwrap. — **II** H~ *n* ㊐c. wrapping; envelopment.

Hüllen..., (ᵕ̆...) in Zssgn = Hüll-...

Hülschen (ᵕ̆) *n* ㊊b. (*dim.* von Hülse) small husk or shell or pod or case.

Hülse (ᵕ̆) [ahd. *hul(i)sa*; f. hüllen] *f* ㊎ 1. (häutige Schale) hull, husk (a. v. Korn); shell; (Schote) pod, bisw. auch: cod, ♁ legume(n); (Kapsel) capsule. — 2. ⚙ case, casing; ✕ für Patronen: cartridge-case, für Raketen: rocket-case; *mach.* (Muff) coupling-box.

hülsen (ᵕ̆) ㉑c. **I** *v/a.* 1. = aus-hülsen. — **II** sich ~ *v/refl.* 2. (sich von den Hülsen absondern) to separate from the husks or shells. — 3. ♀ (Hülsen bekommen) to pod.

Hülsen..., H~... ♀ (ᵕ̆...) in Zssgn, zB.: ~(frucht)artig *a.*: ♁ leguminous; ~(frucht)förmig *a.*: ♁ leguminiform; ~frucht *f*: ♁ legume(n); ~gewächs, ~pflanze *f*: ♁ leguminous plant; ~tragend *a.* bearing pods.

hülsicht (ᵕ̆) *a.* ㉔b. 1. husked, husky; like pods, ♁ leguminous. — 2. (a. hülsig) podded, bearing (or producing) pods.

hum (ᵕ) *int.* (auch: hm) h(e)m!, humph!

human (-ˡ) [lt.] *a.* ㉔b. (menschlich) human; (menschenfreundlich) humane; (leutselig) affable; (sanft) gentle; **Humaniora** ♁ (-ˌ-ˡᵛ) *pl. inv.* (klassische Gelehrsamkeit) humanities *pl.*, classical learning; **humanisieren** (-ˌ-ˡᵛ) *v/t. a.* ㉑a. to humanise, to civilise; **Humanismus** (-ˌ-ᵛ) *m* ㊍ humanism, classical education; **Humanist** (-ˌ-ˡ) *m* ㊎ humanist, classical student; **humanistisch** (-ˌ-ᵛ) *a.* ㉔b. humanistic; civilising; **humanitär** (-ˌ-ᵛˡ) *a.* ㉔b. humanitarian.

Humanität (-ˌ-ᵛˡ) [lt.] *f* ㊐ (Menschlichkeit) humanity; (Menschenfreundlichkeit) humaneness; ~s-bestrebungen *f/pl.* humanitarian efforts or tendencies *pl.*; ~s-studien *n/pl.* classical studies *pl.* or research.

Humbug ♀ F (hʊ̈'m-bŏg) [engl.] *m* ㊎ humbug, swindle; der reine ~ a regular h.

Humerale (-ˌᵛˡᵛ) [lt.] *n* ㊎ (bsd. Schultertuch der kath. Geistlichen) cape; ♁ humeral, amice.

Hummel (ᵕ̆) [ahd. *humbal*] *f* ㊎ 1. *ent.* humble-(or bumble-)bee (*Bombus*). — 2. *fig.* (wilde) ~ (wilde Person) gad-about, harum-scarum, romp; v. Mädchen auch: tomboy.

hummeln (ᵕ̆) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to hum, to buzz. — 2. (wild schwärmen) to gad (or frisk, romp) about; F to go it (fast).

hummen F (ᵕ̆) *v/n.* (h.) ㉑a. to hum.

Hummer (ᵕ̆) [niederd.; a/n. *humarr*] *m* ㊍a. u. ㊐c. *zo.* lobster (*Ho'marus vulga'ris*); ~falle *f* lobster-pot; ~fang *m* lobstering; ~fänger *m* lobsterman; ~-sala't *m* lobster-salad; ~schere *f* claw of a lobster.

Humor [lt.] **I** ♁ (-ˡᵛ) *m* ㊎ (*pl.* Humo'res) 1. (Saft des Körpers) humour. — **II** (-ˡ) *m* ㊎ 2. (Laune, Stimmung) etwa: frame of mind, mood; guter (schlechter) ~ good (ill or bad) humour. — 3. (heitere Welt-anschauung) humour, a. humorous vein. | F squib. |

Humoreske (-ˌᵛ) *f* ㊎ humorous sketch, |

Humorist (-ˌᵛ) [Humo'r II] *m* ㊎ humorist, humorous person or writer; h~isch *a.* ㊍b. humorous; (scherzhaft) facetious; ~ika *pl.* humorous (or facetious) writings *pl.*

Hump(e)ler (ᵕ̆(ᵕ̆)ᵕ̆) *m* ㊍a. one who hobbles (or limps) along; **humpeln** (ᵕ̆) *v/n.* (h.) ㉑d. to hobble (or limp) along; **hump(e)lig** *a.* ㉔b. hobbling, limping.

Humpen (ᵕ̆) [seit dem 17. *sæc.*] *m* ㊍b. bumper, tankard; large drinking-vessel.

Humpler &c. s. Humpeler &c.

Humus (-ˡ) [lt.] *m inv., agr., geol.* (Pflanzenerde) mould, vegetable earth, ♁ humus; *chm.* auch: ulmous substance; ~-boden *m* vegetable soil; h~-sauer *a. chm.*: ♁ humic, ulmic; h~-saures Salz humate, ulmate; ~-säure *f* humic (or ulmic) acid.

Hund (ᵕ̆) [got. *hunds*, ahd. mhd. *hunt(d)*; vgl. grch. Wurzel *kyn-*] *m* ㊎ 1. dog (a. als Schimpfwort und ⚒ Förderungswagen); (Jagd-) ~ hound; kleiner (junger) ~ (a. *dim.* Hündchen *n* ㊊b.) little (puppy-)dog, F doggie; elender ~ cur (a. als Schimpfwort); müde wie ein ~ thoroughly tired out or F fagged; vgl. hunde-müde. — 2. *fig.* wie ~ und Katze leben to lead a cat-and-dog life; F j-n auf den ~ (ins Elend) bringen to drag a p. down, to ruin a p.; F auf den ~ kommen to come down in the world, F to go to the dogs or to pot; F auf dem ~ sein to be down in one's luck; er geht vor die ~e (zu Grunde) he is going to rack and ruin or F to the dogs; j. bekannt 3, Hahn 4, hetzen 2, begraben 2; der Knüppel liegt beim ~e we must do as we can; damit lockt man keinen ~ vom Ofen, etwa: that is of no use whatever, F it's no go, it won't draw; es nimmt kein ~ ein Stück Brot von ihm no one will have anything to do with him. — 3. *prvbs:* ein blöder ~ wird selten fett etwa: a faint heart never won fair lady; kommt man über den ~, so kommt man auch über den Schwanz, etwa: when the chief (or main) part is done, the rest is a mere trifle; den Letzten beißen die ~e, etwa: the devil take the hindmost!; begossene ~e fürchten das Wasser, etwa: a burnt child dreads the fire; bellende ~e beißen nicht barking dogs seldom bite; ein toter ~ beißt nicht, etwa: dead men tell no tales.

Hunde..., **hunde...** (ᵕ̆...) in Zssgn, zB.: ~arbeit F *f* hard work, drudgery; ~art *f*: a) species (or breed) of dogs; b) nach ~art after the manner of dogs, *contp.* like a (contemptible) cur; ~artig *a.*: a) *zo.* like dogs, dog-like, ♁ canine; b) *contp.* currish, mean, low; ~ausstellung *f* dog-show; ~bluff *m* dog's bark; ~brot *n* (Spratt's patent) dog-biscuit; ~fell *n* dog's skin; ~fressen, ~futter *n*: a) food for dogs (*a. fig.*); b) *fig.* miserable dinner or fare; vgl. ~brot; ~gebell *n* dog's bark(ing); ~geld *n* paltry sum of money; für ein ~g. dirt-cheap; ~geschlecht *n* canine race; ~halsband *n* dog-collar; ~händler *m* dog-fancier; ~haus *n*, ~hütte *f* dog-kennel or -hutch; ~junge *m*: a) boy who feeds the dogs or the hounds; b) *fig.* (elender Mensch) good-for-nothing, young scamp; ~kälte *f*: es ist eine ~k. the cold is biting, it is bitterly cold; ~kerl *m* scamp, scoundrel; ~kette *f* dog's chain; ~kopf *m* dog's head; ~krankheit *f* distemper (of dogs); ~kuchen *m* = ~brot; ~laus *f* = ~zecke; ~leben *n* dog's life (a. *fig.*); miserable (or wretched) existence; ~leder *n* dog's leather; vgl. ~fell; ~liebhaber *m* lover of dogs; ~loch *n*: a) dog-kennel; b) wretched hole; dungeon; ~marke *f* dog-license; ~mäßig *a.* dog-like; miserable, wretched; ~müde *a.* dead-tired; ~peitsche *f* dog-(or horse-)whip; ~pfeife *f* dog-whistle; ~scheu: a) *a.* fearing dogs; b) *f* fear of dogs; ~schlecht F *a.*: es ist mir ~schl., etwa: I feel as sick as a horse; ~sperre *f* muzzling of dogs, muzzling-order; ~stall *m* dog-kennel; ~staupe *f vet.* (dog's) distemper; ~steuer *f* dog's license; ~tölle P *f* cur; ~trab *m man.* jog-trot, slow trot; ~wagen *m* (in England unbekannt) cart drawn by dogs; ~wärter *m* feeder of dogs; ~wetter *n* wretched weather; es ist ein ~w., auch: it is not fit to turn a dog out; F it's a beastly day; ~zecke *f ent.* (dog-)tick (*Ixo'des cani'nus*); ~züchter *m* dog-fancier. — Vgl. a. Hunds-...

hundert (ᵕ̆) [ahd. *hund(ert)*; vgl. lt. *centum*] *numer.* **I** *card. numb.* hundred; ~ Menschen, ~ Jahre a. (or one) hundred people, years; (etwa) ~ Stück Nägel (about) a (or one) hundred nails; ~ Jahre alt a hundred years old, auch: centenary, ...ian; ~ gegen eins wetten to lay a hundred to one. — **II** H~ *n* ㊎ (die Zahl ~) hundred; ㊐ cent.; fünf vom H~ five per cent.; a shilling in the pound; hundert vom H~ cent. per cent.; H~e von Schafen hundreds of sheep.

Hundert..., **hundert...** (ᵕ̆...) in Zssgn: ♁ cent(i)..., zB. ~armig, ~ängig *a.* with a hundred arms, eyes; ~blätt(e)rig ♀ *a.* centifolious; ~fach: a) auch ~fältig *a.* hundredfold, centuple; b) das H~fache e-r Zahl hundred times a number; ~füßig *a.* with a hundred feet, centipedal; ~gradig *a. phys.* centigrade; ~jährig: 1. *a.*: a) of a hundred years, a hundred years old, centenary, ...ian; der ~jährige Krieg zwischen Frankreich und England (14. und 15. *sæc.*) the hundred years' war; b) ~jährige Feier hundredth anniversary, centennial celebration, centenary. — 2. der, die H~jährige *s.* centenarian; ~jährlich *a.* occurring once every (or in a) hundred years; ~köpfig *a.* hundred-headed, bisw.: centicipitous; ~mal *adv.* a hundred times; ~malig *a.* done (or repeated) a hundred times (over); ~pfünder ✕ *m* hundred-pounder; ~pfündig *a.* weighing a hundred pounds; ~tägig *a.* lasting (or of) a hundred days; ~tausend: a) *numer. a.* a hundred thousand; b) H~tausende *n/pl.* von Exemplaren hundreds of thousands of copies; ~teilig *a.*: a) divided in(to) a hundred parts, centesimal; b) = ~gradig; ~thorig *a.* with a hundred gates; das ~thorige Theben hundred-gated Thebes; ~weise *adv.* by (or in) hundreds; ~w. verkaufen to sell by the hundred or by hundreds.

Hunderter (ᵕ̆ˌ) *m* ㊍a. 1. *arith.* (a) hundred. — 2. (die Ziffer 100, C) (number) hundred. | (different) kinds or sorts. |

hunderterlei (ᵕ̆ˌᵕ̆-) *adv.* of a hundred | **hundertst** (ᵕ̆ˌ) *ord. numb.* ㉔b. hundredth; *fig.* von dem (oder vom) H~en ins Tausendste kommen to ramble from one subject to another; das weiß der H~e nicht not one in a hundred knows it. | (part). |

Hundertstel (ᵕ̆ˌᵕ̆) *n* ㊍a. hundredth | **hundertstens** (ᵕ̆ˌᵕ̆) *adv.* in the hundredth place. | lady-dog. |

Hündin (ᵕ̆) [Hund] *f* ㊎ bitch; F *co.*

hündisch (ᵕ̈) [Hund] *a.* ㉔b. doggish, currish, ♂ canine; *fig.* (friechend) crouching, fawning, F carneying; (schamlos) shameless, stärker: cynical; (unzüchtig) smutty, dirty.

Hunds-..., hunds-... (ˢ...) in Zssgn oft: dog's ..., dog-...; ♂ cani..., cyno..., zB. **~affe** *m zo.* cynopithecus, ...coid (*Cynopithe'cus*); **~äugig** *a.* with dog's eyes; **~biß** *m* dog's bite; **~bille** ♀ *f* = ~kamille b; **~fliege** *f ent.* dog-fly (*Musca canicula'ris*); **~fott** F u. P *m* ㉙ scoundrel, rogue, scamp; bfd. (feiger Kerl) coward; *prvb.* ein ~fott giebt mehr als er kann, etwa: you cannot give more than you have; **~fötterei** F u. P *f* ㊽ scoundrelism, roguery; **~föttisch** F u. P *a.* ㉔b. roguish, stärker: infamous; **~gemein** *a.* very low or vulgar; villainous; **~gemeinheit** *f*, etwa: low(est) depth of vulgarity; villainy; **~gerecht** *a. hunt.* thoroughly acquainted with dogs or hounds; **~haar** *n* dog's hair; *co.* ~haar auflegen (urspr. im Volksaberglauben auf den zu heilenden Hunde-biß, dann *fig.* den Katzenjammer durch ein Schnäpschen heilen) F to take a hair of the dog that bit one; **~hai** *m zo.* dogfish (*Squalus*); **~kamille** ♀ *f*: a) several kinds of Anthemis; b) bfd. stinkende ~k. stinking camomile (*A'nthemis co'tula*); **~kopf** *m*: a) dog's head; b) *zo.* (Fledermaus) bat; **~köpfig** *a.* with a dog's head; cynocephalic; **~ledern** *a.* made of dog's skin; **~mäßig** F *a.* like a dog, weitS. = hündisch, bfd. *fig.*; **~maul** *n* dog's snout; **~müde** F *a.* dead tired, F dead beat; **~peterſi'lie** ♀ *f* fool's parsley (*Æthu'sa cyna'pium*); **~pünte** ⚓ *f* e-s Taues point of a rope; **~rose** ♀ *f* dog-rose (*Rosa cani'na*); **~rück** *npr. m.* ⁂ für Hunsrück (t. bs); **~schierling** ♀ *m* = ~peterſilie; **~schlecht** *a.* execrable, wretched(ly bad); **~stern** *m ast.* dog-star; ♂ Sirius, Canicula; **~tage** *m/pl.* dog-days, canicular days *pl.*; **~tags-Ferien** *pl.* summer holidays *pl.* or vacation; **~veilchen** *n*, **~vio'le** *f* ♀ dog-violet (*Vi'ola cani'na*); **~wut** *f path.*: ♂ hydrophobia, rabies; **~wütig** *a.* suffering from hydrophobia or rabies; **~zahn** *m*: a) dog's tooth; b) *anat.* (Spitzzahn des Menschen neben den Schneidezähnen) canine (or eye-)tooth; **~zucht** *f* breeding of dogs; **~zunge** *f*: a) dog's tongue; b) ♀ dog's-(or hound's-) tongue (*Cynoglo'ssum*). — Vgl. auch Hunde-...

Hüne (ᴵᵛ) [mhd. Hiune: Hunne, Ungar, bisw. auch Riese] *m* ㊽, **Hünin** (ᴵᵛ) *f* ㊾ fabulous giant(ess *f*); (wo)man of gigantic stature.

Hünen-..., hünen-... (ᴵᴵᵘ...) in Zssgn, zB.: **~gestalt** *f* gigantic figure, enormous shape; **~grab** *n* barrow; cairn; **~mäßig** *a.*: a) von Gestalt: gigantic; b) an Kraft: of a giant's strength, of powerful stature; **~stark** *a.* (as) strong as a giant; **~weib** *n* giantess; powerful woman. — Vgl. auch Riesen-...

hünenhaft (ᴵᵛ) *a.* ㉔b. = hünen-mäßig.

Hunger (ᵘ) [got. *hûhrus*, ahd. *hungar*] *m* ㊿a. 1. hunger (*a. fig.* nach et. after (or for) a th.); ~ haben to be hungry, stärker: to be ravenous; der ~ sieht ihm aus den Augen he looks half starved; *prvb.* ~ ist der beste Koch hunger is the best sauce — 2. (Hungersnot) famine, starvation; (des) ~s sterben to die of hunger or starvation, to starve, to be starved (to death).

Hunger-..., hunger-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~bach** *m* (dessen Wasser nicht immer fließt) stream which often dries up; **~blümchen** ♀ *n* whitlow-grass (*Draba verna*); **~brunnen** *m* = ~quelle; **~erregend** *a.* giving a p. an appetite, making a p. hungry; **~folter** *f* torture of starvation or of hunger; **~gestalt** *f*: a) famished shape or figure; b) body emaciated by starvation, (mere) skeleton; **~jahr** *n* year of famine; **~kur** *f med.* lowering diet, starving- (or fasting-)cure; **~leider** *m* starving person, starveling; **~leiderei** *f* starvation, pinching poverty; **~leiderisch** *a.* starving, famished; **~lohn** *m*, etwa: starvation-wage(*spl.*); **~mahlzeit** *f* scanty meal; **~pfarre** *f* poor(ly endowed) living; **~pfote** *f* nur in: ~pfoten saugen = am ~tuche nagen (s. ~tuch); **~quelle** *f* (nur in nassen Jahren fließend) stream which flows only in wet seasons, intermittent spring; vgl. ~bach; **~tod** *m* (death from) starvation; **~tuch** *n* [urspr. Altartuch für die Fastenzeit] nur *fig.* gebr.: am ~tuche nagen to be starving or famishing or on the point of starvation; **~turm** *m* bfd. ehm.: tower in which people are left to starve; **~typhus** *m path.* hunger-typhus.

Hung(e)rer (ᵘ(ᵛ)) *m* ㊿a. starving person (= Hungerleider).

hung(e)rig (ᵘ(ᵛ)) *a.* ㉔b. 1. hungry, stärker: ravenous; (ausgehungert) starving, famished; ich fühle mich ~ I feel hungry or F peckish; die **H~en** speisen to feed the hungry; *prvb.* e-m ~en Magen ist schlecht predigen a hungry belly has no ears. — 2. *fig.* ~ (begierig) nach ... greedy after ... — 3. (kümmerlich, armselig) poor, wretched, miserable, auch: starved (concern, &c.).

Hung(e)rigkeit (ᵘ(ᵛ)ᵛ–) *f* ㊾ hungriness, hunger, starvation; *fig.* greediness.

hungern (ᵘ) ㉔d. I *v/impers.* es hungert mich, mich hungert (sehr) I am (very) hungry, stärker: I feel ravenous or famished. — II *v/n.* (h.) ~ wie ein Wolf to be as hungry as a hunter, F *co.* to have a wolf in one's inside; (Hunger leiden) to suffer from hunger, to starve; freiwillig: to starve (or pinch) o.s.; (fasten) to fast, aus Gesundheitsrücksichten: to diet o.s.; *fig.* auf et. ~ to hunger after a th.; to be very greedy after (or desirous of) a th.— III **sich** ~ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung, zB. sich tot (od. zu Tode) ~ to starve o.s. to death; to die from starvation.

Hungers-not (ᵘᵛ–ᴵ) *f* ㉟ (Mangel an Lebensmitteln) famine, (Teuerung) dearth; von ~ heimgesuchter Ort famine-stricken place, F *co.* starvation camp.

Hungrer (ᵘ) *m* ㊿a. ſ. Hungerer.

hungrig (ᵘ) *etc.* ſ. hungerig *etc.*

Hunne (ᵘ) *m* ㊽, **Hunnin** *f* ㊾ Hun.

Hunnen-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~könig** *m*, **~reich** *n* king, kingdom of the Huns.

hunnisch (ᵘ) *a.* ㉔b. Hun, Hunnic.

Hunsrück (ᵘˢ) *npr. m.* ㊱ *geogr.* der ~ (Gebirge zw. Rhein u. Mosel) the Hun(d)srück.

hunzen (ᵘ) [Hund] *v/a.* ㉑c. (schimpfen) to scold, to reprimand; (abweisen) to snub.

Hupf (ᵘ) *m* ㉙ jump; (Sprung) leap.

hüpf-..., hüpf-... (ᴵ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~lustig** *a.* fond of skipping or jumping; **~spiel** *n* hopping game, auch: hopscotch

hüpfen (ᵘ) [mhd. *hupfen, hüpfen*; vgl. hopsen] I *v/n.* (h., bei Ortsveränderung is) ㉑a. to hop, skip, jump; freudig: to frisk (about); to jump for joy; to gambol; geschäftig: to flit about; ihm hüpfte das Herz vor Freude his heart leapt for (or with) joy. — II **H~** *n* ㊾c. hopping, &c. (ſ. I); (Freudensprünge) gambols *pl.*

Hüpfer (ᵘ) *m* ㊿a. 1. ~, auch **~in** *f* ㊾ one who hops or skips or jumps; auch: hopper, skipper, jumper. — 2. *co.* = Floh 2c.

hup(p), hups (ᵘ) *int.* = hopp.

Hürde (ᵘ) [ahd. mhd. *hurt* (*d*): Flechtwerk] *f* ㊽ 1. hurdle, wickerwork, wattle. — 2. *agr.* (Pferch für Schafe) auch: fold, pen.

hürden (ᵘ) *v/a.* ㉑b. *agr.* (pferchen) to pen (up), to put in a fold, to hurdle.

Hürden-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~geflecht** *n* wickerwork, hurdle-work; **~rennen** *n*; hurdle-race; **~schlag** *m* pen(ning), fold (-age); hurdling; **~wand** *f* = ~geflecht.

Hure (ᴵᵛ) [ahd. *huor(r)a*, von *huor* Ehe-bruch] *f* ㊽ whore, harlot (auch *bibl.*): (common) prostitute, F street-walker, bad woman or wench, a. oft: (an) unfortunate (*pl.* unfortunates), lady of easy virtue; sie ist eine (gemeine) ~ she walks (or parades or is on) the streets.

huren (ᴵᵛ) [ahd. *huorôn*] I *v/n.* (h.) ㉑a. to whore, to lead the life of a whore (-monger *m*); nur von Weibern: to be (or live as) a prostitute, &c. (ſ. Hure); mit j-m ~ to have illicit (sexual) intercourse with a p. — II **H~** *n* ㉙c. = Hurerei.

Huren-... (ᴵᴵᵘ...) in Zssgn, zB.: **~gewerbe** *n* prostitution; **~haus** *n* = Bordell; **~jäger** *m* whoremonger; **~kind** *n* bastard, *b.s.* whoreson (*a.* als Schimpfwort); **~leben** *n* prostitute's life; *a.* oft: walking the streets; **~wesen** *n* harlotry; **~wirt(in** *f*) *m* keeper of a house of ill fame or ill repute, ehm. auch: pimp, bawd. [fornicator; vgl. Huren-jäger.]

Hurer (ᴵᵛ) *m* ㊿a. debauchee; *bibl.*

Hurerei (ᴵᵛᵘ) *f* ㊾ whore(monger)'s life; prostitution; *bibl.* fornication; vgl. Huren-leben. [Paradies) houri.]

Huri (ᴵ–) [ar.] *f* ㊺ (Schöne in Mohammeds

Huron T (jū'-rᵊn) *npr.m.* ㊺ *geogr.*, a. **~-fluß** *m* (Nord-Amerika) Huron (river), **~-See** *m* = Huro'nen-See.

Hurone (–ᴵᵛ) *m* ㉙, **Huronin** (–ᴵᵛ) *f* ㊾ (Indianer[in] der Irokesen-Familie) Huron.

Huronen-See (–ᴵᴵᵘ–ᴵ) *npr.m.* ㊲a. (o. *pl.*) *geogr.* Lake Huron.

huronisch (–ᴵᵛ) *a.* ㉔b. Huronian; *geol.* ~e Formation H. formation. [whiz!]

hurr (ᵘ) *int.* von et. Schwirrendem: whir!,

hurra (ᵘ– u. ᵕᴵ) *int.* und **H~** *n inv.* [Ruf der Freude: (hip, hip,) hurra(h)!, huzza!; **~en** (ᵕᴵᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. to (shout) hurra(h), to (give a) cheer; to raise shouts of joy.

hurre (ᵘ) *int.* 1. = hurr. — 2. von et. Schnurrendem: ~, Rädchen, schnurre!, etwa: buzz, little wheel, go (humming) round!

hurtig (ᵘ) [mhd. *hurtec*, zu *hurt*: Anprall] *a.* ㉔b. brisk, swift; (schnell bei der Arbeit) quick at work, smart; (munter) alert; (flink und gewandt) nimble, agile; *adv.* oft: with despatch, expeditiously, speedily; ♪ presto; **H~keit** *f* ㊾ briskness, swiftness; quickness, smartness; alertness; nimbleness, agility; speed, speediness.

Husar ⚔ (–ᴵ) [ungarisch: von je 20 Häusern gestellter Reiter] *m* ㊽ (*gen. a.* ~s) hussar; *fig.* (starkes Weib) oft: dragon, F bouncer.

Husaren-..., h~-... ⚔ (–ᴵᴵᵘ...) in Zssgn, zB.: **~anzug** *m* hussar uniform or dress; **~jacke** *f* dolman; **~mäßig** *a.* like a hussar; **~pelzmütze** *f* busby; **~säbel** *m* cavalry-sabre or -sword; **~tasche** *f* sabretache.

husarenhaft (–ᴵᵛᵛ), **husarisch** (–ᴵᵛ) *a.* ㉔b. (dressed or accoutred) like a hussar.

husch (ᵘ) [mhd. *husch*] I *int.* 1. (rasch!) quick!, go!; als Scheuchruf: shoo! — 2. (still!) hush!, 'sh! — 3. (hu, wie kalt!) ugh!, how cold! — II **H~** *m* ㉙ 4. sudden movement; touch-and-go; auf den ~, unterm ~ in a moment, in passing. — 5. (kurzer Regenschauer) passing (or light) shower. — 6. (Ohrfeige) box on the ear.

Husche (ᵘ) *f* ㊽ = husch 5 u. 6.

husch(e)lig (ᵘ(ᵛ)ᵛ) *a.* ㉔b. hasty; (oberflächlich) (highty-)flighty; (zappelig) fidgety.

huscheln (ᵘ) [huschen] *v/n.* (h.) ㉑d. to whiz (or whisk, flit) along, to rustle.

huschen (ᵘ) ㉑c. I *v/a.* 1. F j-n ~ to box a p.'s ears; *v/recip.* sich mit j-m herum~ to have a (stand-up) fight with a p. — 2. (rasch fortnehmen) to snatch (or F whip) away. — II *v/n.* (is) to glide swiftly (über et. across a th.); to whisk (or flit) away; *fig.* über et. (flüchtig) hin (oder fort) ~ to skim (or to pass lightly over) a th.

huſchlig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. ſ. huſchelig.

Huſch-kopf F (ˌ⌣ˌ) *m* ㉛ (mit ungekämmten Haaren) head with unkempt (or dishevelled) hair, bisw.: shock-head.

Huß (ˌ) *npr. m. inv.* (*gen.* a. Huſſens) Johann ~ (böhmiſcher Reformator, 1415 verbrannt)

huſſa (ˌ⌣) *int.* huzza! [John Huss.]

Huſſit (⌣ˌ) [Huß] *m* ㉞ *eccl.* Hussite; **~en-krieg** *m* in Böhmen Hussite war.

huſſitiſch (⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. Hussite.

hüſteln (ˌ⌣) [huſten] *v/n.* (h.) ㉑d. to have a slight (or F a little) cough.

huſten (ˌ⌣) [ahd. *huostôn*] ㉑b. **I** *v/n.* (h.) 1. to (have a) cough; F *co.* to bark; *fig.* auf (od. in) et. ~ (et. ver-achten) not to care a straw (or a rap) for a th. — **II** *v/a.* 2. = aus-huſten. — 3. mit Angabe der Wirkung: j-m die Ohren voll ~ to worry a p. with one's cough(ing). — 4. P ich werde dir (et)was ~ (du kannſt lange warten) you may whistle for it! — **III ſich** ~ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: ſich halb tot ~ to cough o.s. almost (or nearly) to death.

Huſten (ˌ⌣) [ahd. *huosto*] *m* ㊵b. *path.* cough(ing); **~anfall** *m* fit of coughing, F coughing fit; **~bonbon**[us] *m/pl.* cough-drops or -lozenges *pl.*; **~fieber** *n* feverish (symptoms accompanying a) cough; **~krampf** *m* convulsive cough; **~mittel** *n* remedy for (or against) a cough or for coughs; vgl. Bruſt-mittel.

Huſter (ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who coughs, auch: cougher.

Hüſterchen F (ˌ⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Huſten) slight cough(ing), F (a) little cough.

Hut[1] (ˌ) [ahd. *huot*; vgl. agſ. *hôd*: Kappe] *m* ㉛ 1. hat; niedriger (Filz-)~: a) weicher: wide-awake, F billycock; b) ſteifer: F bowler; (Schlapp-)~ slouch-hat; ſ. Cylinder 4, Damen-hut; ~ ab! hat(s) off!, off with your hat(s)!; den ~ auf haben to have one's hat on, to be covered; den ~ aufs Ohr ſetzen to put one's hat on one side (of the head); den ~ ins Geſicht drücken to pull one's hat (over one's eyes); *fig.* viele Köpfe unter einen ~ bringen, etwa: to harmonise many (dissentient) voices, auch: to gather many adherents around one flag; den ~ vor j-m abnehmen oder ziehen to take off (or F to doff) one's hat (or to uncover o.s.) to a p.; *prvb.* mit dem ~e in der Hand kommt man durch das ganze Land, etwa: hat in hand you may pass through all the land. — 2. *fig.* bisw.: (Herr) gentleman. — 3. ~ (Brot) Zucker loaf of sugar; ♀ ~ der Pilze cap (or top) of mushrooms.

Hut[2] (ˌ) [*huota*: Fürſorge] *f* ㊾ 1. (Aufſicht, Schutz) in j-s ~ ſein to be in a p.'s (safe) keeping or custody; in Gottes ~ in God's keeping; et. in ſeine ~ nehmen to take a th. under one's care or protection or into one's charge. — 2. (Wache, Wachtpoſten) guard, watch; lookout; auf ſ-r (od. der) ~ (vorſichtig) ſein to be on one's guard, to be careful; F to mind one's P's and Q's. — 3. (Recht das Vieh zu weiden; Weide) right of pasturage; pasture, pasture-land.

Hut-..., **hut-...**[1] (ˌ⌣...) [Hut[1]] in Zſſgn, mſt ⑲ od. ⚙, zB.: **~abnehmen, ~abziehen** *n* taking off (or F doffing) one's hat; **~band** *n* hat-band; am Frauenhute: bow (or ribbon) to a hat; **~beſatz** *m* trimming of a hat or *bonnet*; **~borte** *f* binding of a hat; **~bürſte** *f* hat-brush; **~fabrik** *f* hat-manufactory; **~fabrikant** *m* = ~macher; **~feder** *f* plume, feather on a hat or bonnet; **~filz** *m* felt for hats; **~form** *f* hatter's form or block; **~förmig** ♀ *a.* pileate(d); **~futter** *n* lining of a hat; **~futter'al** *n* = ~ſchachtel; **~geſchäft, ~gewerbe** *n* hatter's business or trade; **~geſtell** *n* e-s Frauenhutes shape of a bonnet or hat; **~handel** *m* = ~geſchäft; **~händler** *m* hatter; **~kopf** *m*, **~krempe** *f* crown, (b)rim of a hat; **~los** *a.* hatless; uncovered; **~macher** *m* hat-maker; **~macherei** *f*, **~macher-handwerk** *n* hat-maker's (or hatter's) trade; **~putz** *m* = ~beſatz; **~quaſte** *f* zo.: ♌ medus(id)an; **~quaſte** *f* tassel on a hat; **~ſchachtel** *f* hat-(or bonnet-)box, auch: band-box; **~ſchleife** *f* cockade; **~ſchnalle** *f* = ~ſpange; **~ſchnur** *f*: a) hat-band or -string; b) F *fig.* das geht über die ~ſchnur (über alles Maß) it exceeds all bounds, that beats all or everything; **~ſpange** *f* buckle for the hat-band; **~ſtänder** *m* hat- or hall-stand; **~ſtoff** *m* material for hats or bonnets; **~treſſe** *f* gold lace (worn) round (or on) a hat; **~zucker** *m* loaf-sugar.

Hut-..., **hut-...**[2] (ˌ⌣...) [Hut[2]] in Zſſgn, zB.: **~gebühr** *f*, **~geld** *n* fee (paid) for pasturage; **~los** *a.* unguarded, untended.

hüten (ˌ⌣) [Hut[2]] ㉑b. **I** *v/a.* 1. to guard, to keep, to look after; (be-wachen) to watch (over); das Vieh ~ to tend the cattle; *fig.* das Bett, Zimmer ~ to (have to) keep (or to be confined) to one's bed, room. — 2. j-n vor et. ~ to protect a p. against (or from) a th.; vgl. be-hüten 2. — 3. *abs.* F Gott ſoll ~! God forbid! — **II ſich** ~ *v/refl.* 4. (ſich in Acht nehmen) to be on one's guard; ſich vor et. ~ to guard against a th.; ~ Sie ſich vor ihm! beware of him!; ich werde mich ~ das zu thun od. F und das thun I shall take good care not to do it, I'll have nothing to do with it; F *iro.* (you won't) catch me doing such a thing!; er mag (od. ſoll) ſich ~! let him beware! — 5. ſich ſelbſt ~ to take care of o.s. — **III Hüten** *n* ㊴c. u. **Hütung** *f* ㊾ guard, guarding; protection; preservation.

Hüter (ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ guardian, keeper; custodian; (wo)man on watch; (Vieh-)~ herdsman (ſ. Hirt); (Wächter) bsd. ehm.: warden; e-s Turmes etc. auch: lookout man; (Aufſeher) superintendent.

Hutſche, Hütſche *provc.* (ˌ⌣) *f* ㊿ (Fußbank) footstool, hassock.

Hütt'chen (ˌ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Hütte) small hut or cottage, hutch.

Hütte (ˌ⌣) [ahd. *hutta*: Zelt] *f* ㊿ 1. (ſchlichtes Häuschen) cot(tage); cabin; Onkel Toms ~ (Roman von *Harriet Beecher Stowe*, 1812–96) Uncle Tom's Cabin; (~ der Wilden, bloßes Schutzdach) hut; shelter; (Bretterbude) booth; nur *bibl.*: tabernacle; hier laßt uns ~n bauen let us build here a Tabernacle, one for Thee, one for Moses, one for Elias. — 2. ⚙ *metall.* (Gieß- oder Schmelz-)~ smelting-works *pl.* or -house, foundry; (Puddel-, Blech-, Zinn- etc.)~ forge. — 3. ⚓ (Hinterteil des Schiffes) poop, stern.

Hütten-..., **hütten-...,** mſt ⚒ (ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~amt** *n* managing (or managerial) board of a foundry; **~arbeit** *f* smelting operations *pl.*, work done in a foundry; **~arbeiter** *m* smelter, founder, workman employed in a foundry; **~bau** *m*: a) building of huts or cottages; b) *construction* of forges; vgl. ~arbeit; **~beamte(r)** *m* official of a foundry; **~beſitzer** *m* = ~herr; **~bewohner(in** *f*) *m* cottager, occupant of a hut; **~deck** ⚓ *n* e-s Kriegsſchiffes poop-deck, upper poop; **~herr** *m* owner (or proprietor) of a foundry; **~knappſchaft** *f coll.* working staff of a foundry; smelters and founders, foundry-men *pl.*; **~kunde** *f* metallurgy; **~kundige(r)** *m* metallurgist; **~mann** *m*, *pl.* **~leute**: a) = ~bewohner; b) = ~arbeiter, ~herr; **~männiſch** *a.* metallurgic(al); **~meiſter** *m* head-manager of a foundry; **~proze'ß** *m* metallurgic process; **~rauch** *m*: a) metallic fume, furnace-smoke; b) *chm.* arsenical fumes *pl.*, white arsenic; **~ſchreiber, ~ſteiger** *m* manager, overseer of a foundry; **~werk** *n* smelting-house; vgl. Hütte 2; **~weſen** *n* smelting business, concerns *pl.* of a foundry; vgl. ~kunde.

Hutung (ˌ⌣) *f* ㊾ *agr.* pastur(ag)e.

Hutzel *provc.* (ˌ⌣) *f* ㊸ dried apple or pear.

Hyacinth (⌣⌣) [grch.] ㊸ **I** *npr. m. myth.* (ſchöner lakedämoniſcher Jüngling) Hyacinthos. — **II** *m min.* (roter Zirkon) Hyacinth.

Hyacinthe (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊸ (duftige Frühlingsblume) hyacinth (*Hyaci'nthus*).

Hyacinthen-..., H~... (⌣⌣ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~artig, ~farbig** *a.*: ♌ hyacinthian; **~zwiebel** *f hort.* bulb of a hyacinth.

Hyaden (⌣ˌ⌣) [grch.] *npr. f/pl.* ㊸ *myth.* u. ♌ *ast.* Hyades (ſ. M. I).

Hyalit ♌ (⌣ˌ) [grch.] *m* ㊸ *min.* hyalite; **~glas** ⚙ *n* (porzellan-artiges, dunkles Glas) hyalithe.

☞ **Hyalo..., hyalo...** ♌ (ˌ⌣⌣...) [grch.] hyalo... (= Glas-...).

Hyalographie ♌ (⌣⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊾ od. ㊸ (Kunſt auf Glas zu ätzen) hyalography.

Hyäne (⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊸ *zo.* hyena (a. *fig.* = Leichen-räuber) (*Hyæ'na*).

Hyänen-..., H~... (⌣ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a.*: ♌ hyenic, hyeniform; **~hund** *m zo.* hyena-dog (*Canis pictus*).

☞ **Hyaz...** ſ. Hyac...

Hybride ♌ (ˌ⌣) [grch.] *f* ㊸, bsd. ♀ (Miſchling) hybrid; **hybrid(iſch)** (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. ♀ u. *zo.* hybrid; **Hybridität** (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊾ (Baſtardſchaft) hybridity, hybridism.

Hyder (ˌ⌣) [grch.] *f* ㊸ = Hydra.

Hydra (ˌ⌣) [grch.] *f* ㊸ (*pl.* Hydern) 1. *zo.* (Waſſerſchlange) hydra. — 2. *myth.* lernä'iſche ~ (neunköpfige Schlange) Lernean hydra.

Hydrant ⚙ (⌣ˌ) [grch. *hy'dōr*: Waſſer] *m* ㊸ (Waſſerſchlauch) hydrant, hose for flushing the streets, &c.; fireman's hose.

Hydrat ♌ (⌣ˌ) [grch.] *n* ㊸ *chm.* (Verbindung mit Waſſer) hydrate, zB. Kalk-~ calcium hydrate ($Ca H_2 O_2 = Ca O + H_2 O$); **~waſſer** *n* water (contained) in a hydrate.

Hydraulik ♌ (⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊾ *phys.* (Mechanik der flüſſigen Körper) hydraulics; **~er** (⌣ˌ⌣⌣) *m* ㊵a. hydraul'ician, ...ist; **hydraulíſch** (⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. hydraulic; ⚙ hydrauliſche Preſſe hydraulic (or Bramah's) press.

Hydriatik ♌ (⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊾ *med.* (Waſſerkur) water-cure; vgl. Hydro-pathie.

Hydrium-... ♌ (ˌ⌣⌣...) [grch.-lt.: Waſſerſtoff] in Zſſgn., *chm.*, zB.: **~bora't** *n* = Borſäure; **~chlora't** *n* = Chlor-ſäure; **~oxy'd** *n* = Waſſer ($H_2 O$).

☞ **Hydro...** ♌ (ˌ⌣...) [grch.] hydro... (= Waſſer-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Hydro-dynamik ♌ (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊾ *phys.* (Waſſerkraftlehre) hydrodynamics; **hydrodynamiſch** *a.* ㉔b. hydrodynamical.

Hydrogen ♌ (⌣ˌ⌣) *n* ㊸ *chm.* (Waſſerſtoff) hydrogen (H); **~pol** *m elect.* e-r galvaniſchen Batterie negative pole.

Hydro-graph ♌ (⌣ˌ) *m* ㊵ hydrographer; **~ie** (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊾ od. ㊸ (Beſchreibung der Gewäſſer) hydrography; **h~iſch** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. hydrographic, hydrographical.

Hydro-meter ♌ (⌣⌣ˌ⌣) *m* u. *n* ㊾a. *phys.* (Inſtrument zum Meſſen der Geſchwindigkeit des fließenden Waſſers) hydrometer; **hydrometriſch** *a.* ㉔b. hydrometric(al).

Hydro-path ♌ (⌣ˌ⌣) *m* ㊵ *med.* hydropathist; **~ie** (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊾ oder ㊸ (Waſſerkur) hydropathy; **h~iſch** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. hydropathic (treatment, establishment, &c.).

Hydro-ſtatik ♌ (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊾ (Lehre vom Gleichgewichte der Flüſſigkeiten) hydrostatics; **hydro-ſtatiſch** *a.* ㉔b. hydrostatic(al).

Hydro-therapie ♌ (⌣⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊾ oder ㊸ (Waſſerheilkunde) hydrotherapeutics.

Hydroxyd ♌ (⌣⌣ˌ) *n* ㊸ *chm.* (waſſerhaltiges Oxyd) hydroxide.

Hydroxyl ▽ (-ʊˌl) *n* ㊳ *chm.* (Radikal OH) hydroxyl.

Hyeto-meter ▽ (-ʊˌlv) [grch.] *m* u. *n* ㊵a. (Regenmesser) hyetometer.

Hygea (-ˌl), **Hygie(i)a** (-ˌlv) [grch.] *npr.f.* ㊴ u. ㊺ *myth.* (Göttin der Gesundheit) Hygeia; **hyge-isch** (-ˌl) *a.* ㉔b. = hygie(i)nisch.

Hygi-e(i)ne *f* ㊽, **Hygi-enik** *f* ㊾ ▽ (-ʊˌlʊ) (Gesundheitspflege) hygienics, hygiene.

hygi-e(i)nisch ▽ (-ʊˌlʊ) [grch.] *a.* ㉔b. (gesundheitlich) hygienic; **Hygi-enifer** (-ʊˌlʊʊ) *m* ㊵a., **Hygi-enift** (-ʊˌlʊ) *m* ㊸ hyg(i)eist, hygienist. [hygro... (= Feucht-...).]

☛ **Hygro...**, **hygro...** ▽ (ˌlʊ...) [grch.]

Hygro-meter (-ʊˌlʊ) *m* u. *n* ㊵a. (Feuchtigkeitsmesser) hygrometer; **hygro-metrisch** *a.* ㉔b. hygrometric, hygrometrical.

Hygro-skop ▽ (-ʊˌl) *n* ㊳ *phys.* (Feuchtigkeits-anzeiger) hygroscope; **h~isch** (-ʊˌlʊ) *a.* ㉔b. hygroscopic, hygroscopical.

Hygro-statik ▽ (-ʊˌlʊ) *f* ㊾ (Feuchtigkeitsmeßkunst) hygrostatics.

Hymen (ˌlʊ) [grch.] **I** *npr.m.* ㊸ *myth.* (Gott der Ehe) Hymen. — **II** ▽ *n* ㊵b., bisw. *a.* ㊸ *anat.* (Jungfernhäutchen) hymen.

hymettisch (-ʊˌv) Hyme'ttos, Berg in Attika, jetzt Trelo-Buni] *a.* ㉔b. Hymettian.

Hymne (ʊˌv) [grch.] *f* ㊽ 1. *eccl.* (geistliches Lied) hymn. — 2. (Lobgesang bib. im Alt.) hymn, song of praise; (war-)chant.

Hymnen..., **h~...** (ʊˌv...) in Zssgn, meist *eccl.*, zB.: **~artig** *a.*: ▽ hymnal; **~buch** *n* hymn-book; **~dichter** *m* writer of hymns, hymnographer, hymnodist; **~dichtung** *f* hymnography; **~sammlung** *f* collection of hymns, hymnody; **~singen** *n* singing (or chanting) of hymns, hymnody.

hymnisch (ʊˌv) [grch.] *a.* ㉔b. hymnic.

Hymnus (ʊˌv) [grch.] *m* ㊾ = Hymne 2.

Hypallage ▽ (ʊˌvʊʊ) [grch.] *f* ㊽ *rhet.* (falsche Beziehung der Satzteile zu ea.) hypallage.

☛ **Hyper...**, **h~...** ▽ (ʊˌvod. meist: ˌlʊ...) [grch.] hyper... (= über-...), auch oft durch: (much or by far) too ... übersetzt, zB. **~aristokratisch** *a.* (much) too aristocratic. Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Hyper-baton ▽ (ʊˌvʊʊ) *n* ㊽ *gr.* u. *rhet.* (Wortversetzung) hyperbaton.

Hyperbel ▽ (-ʊˌv) [grch.] *f* ㊽ 1. *rhet.* (Übertreibung) hyperbole; in **~n** sprechen, schreiben to exaggerate, to hyperbolise. — 2. *math.* (Doppelkegel-schnitt) hyperbola; **hyperbel-förmig** *a.* hyperboliform.

hyperbelhaft (-ʊˌvʊʊ), **hyper-bolisch** (-ʊˌlv) *a.* ㉔b. *rhet.*, *math.* hyperbolic(al).

Hyper-bore-er ▽ (-ʊ-ˌlv) *m/pl.* ㊵a. Alt.: (Völker im fernen Norden) Hyperboreans *pl.*; **hyper-bore-isch** *a.* ㉔b. Hyperborean.

Hyperion (ʊˌlʊʊ) [grch.] *npr.m.* ㊸ *myth.*: a) Titan, b) Sonnengott: Hyperion.

hyper-katalektisch (-ʊʊʊʊˌv) *a.* ㉔b. *pros.* (mit überzähliger Silbenzahl) hypercatalectic.

Hyper-kritik (-ʊ-ˌl) *f* ㊾ hypercriticism; **hyper-kritisch** (-ʊˌlʊ) *a.* ㉔b. hypercritical.

hyper-mangan-sauer ▽ (-ʊʊˌlʊ) [grch.-dtsch.] *a.* ㉔b. = über-mangan-sauer.

Hyper-oxyd (-ʊʊˌl) *n* ㊳ = Super-oxyd.

hyper-trophisch (-ʊˌlv) *a.* ㉔b. *path.* (übernährt) hypertrophic, hypertrophical.

hypnotisch (ʊˌlʊ) [grch. *hy'pnos*, Schlaf] *a.* ㉔b. (schlaf-erzeugend; den magnetischen Schlaf betr.) hypnotic; **hypnotisieren** (ʊ-ʊˌlʊ) *v/a.* ㉑a. (in magnetischen Schlaf versetzen) to hypnotise; **Hypnotiseur** *m* ㊵a. hypnotiser; **Hypnotismus** (ʊ-ʊˌv) *m* ㊾ hypnotism.

☛ **Hypo...**, **h~...** ▽ (ʊˌvod. mst: ˌlʊ...) [grch.] hypo... (= unter). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Hypochonder ▽ (-ʊchˌʊv) *m* ㊵a., *path.* (Mitzfüchtige[r]) hypochondriac; splenetic person; **Hypochondrie** (-ʊchˌʊˌl) *f* ㊾ u. ㊸ hypochondria; spleen; **hypochondrisch** *a.* ㉔b. hypochondriac(al), splenetic; **Hypochondrist** (-ʊchˌʊv) *m* ㊸ = Hypochonder.

Hypomochlium ▽ (-ʊˌchʊv) *f* ㊹ *mech.* (Hebelstützpunkt) fulcrum, ehm. hypomochlion.

Hypotenuse ▽ (-ʊʊˌlv) *f* ㊸ *geom.* (größte Seite e-s rechtwinkligen Drei-ecks) hypot(h)enuse.

Hypothek (-ʊˌl) *f* ㊾ jur.: mortgage; erste, zweite ~ first, second mortgage; ein Gut mit **~en** belasten to burden an estate with mortgages, to mortgage it.

Hypothekar (-ʊ-ˌl) *m* ㊸ jur.: = Hypotheken-gläubiger; **h~isch** *a.* ㉔b. as (or in the shape of) a mortgage, hypothecary; h~ischer Gläubiger mortgagee; h~ische Sicherheit security by mortgage; *adv* Geld h~isch aufnehmen to raise ... by (or on a) m.; **~schuld** *f* debt secured by a m., hypothecary debt; **~schuldner(in** *f*) *m* mortgager.

Hypotheken..., **h~...**, mst ㊿ (-ʊˌllʊ...) Zssgn: **~bank** *f* mortgage-bank; **~brief** *m* mortgage; **~buch** *n* official register of mortgages; **~frei** *a.* free from mortgages; **~gläubiger** *m* mortgagee; **~ordnung** *f*, **~recht** *n* laws *pl.* concerning mortgages; hypothecary system; **~urkunde** *f* mortgage-deed; **~wesen** *n* all that concerns mortgages.

Hypothese ▽ (-ʊˌlv) *f* ㊽ (Voraussetzung) hypothesis, (mere) supposition; **hypothetisch** *a.* ㉔b. hypothetic(al), suppositional.

hypothezieren (-ʊ-ˌlv) *v/a.* ㉑a. jur.: to mortgage; to hypothecate.

Hypsometrie ▽ (ʊʊʊˌl) [grch.] *f* ㊾ od. ㊽ *phys.* (Höhenmessung durch den Siede-punkt des Wassers) hypsometry.

Hyrkani-en (ʊˌl(ʊ)ʊv) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Land süd-östlich vom Kaspischen Meere) Hyrcania; **hyrkanisch** (ʊˌlʊ) *a.* ㉔b. Hyrcan(ian).

Hysterie ▽ (ʊˌl) [grch.] *f* ㊾ und ㊽ *path.* (Nervenkrankheit bei Frauen) hysterics, hysteria, F *co.* (the) strikes; **hysterisch** (ʊˌlʊ) *a.* ㉔b. hysterical; hysterischer Anfall hysterical fit, fit of hysterics.

J (Vokal)

☛ **Vorbemerkung.** — Hier nicht aufgeführte, in beiden Sprachen (fast) gleichlautende Fremdwörter s. im I. Teile; vergleiche auch die Buchstaben S und Y.

☛ **Preliminary Observation.** — Words of foreign origin which are not found here, must be looked up in Part I; compare also the letters J and Y.

J, i (ˌl) **I** *n* ㊽ (neunter Buchstabe des Alphabets, dritter Vokal) I, i (vowel); i mit Trennungszeichen i with diæresis; der Punkt, das Tüpfchen auf dem i the dot on the i; *fig.* das Tüpfchen auf dem i (das Winzigste) nicht vergessen to dot one's i's. — **II** *i int.* F = ei; i freilich! why, of course!; i sehen Sie 'mal! do (or come and) look! i warum nicht gar! P i wo! what next!, nothing of the kind!, what are you talking about! — **III** *abbr.*: a) J. = Impera'tor; J. A. = im Auftrage; J. (K.) H. = Ihre (Königliche) Hoheit; J.J.K.K.H.H. = Ihre Königlichen Hoheiten; J. M. = Ihre (od. Ihro) Majestät; J.J. M.M. = Ihre Majestäten; J. V. = in Vertretung; b) i. J. = im Jahre; i. d. J. = in diesem Jahre.

J... (ˌlʊ...) in Zssgn, zB.: **~laut** *m* the letter (or the sound, the vowel) i.

i-a! (-ˌl) *int.* bray(ing) of an ass; **i-a(n)en** (-ˌlv) *v/n.* (h.) ㉑a. to bray.

Jambe (ʊˌv) *m* ㊷, bisw. *a.* ㊽, **Jambus** (ʊˌv, oft ⁂ jäm... gespr.) *m* ㊾ [grch.] *pros.* iambus, iambic foot (Versfuß: ∪-).

Jamben... (ʊˌv...) in Zssgn, meist: iambic ... or ... of iambics, zB. **~dichter(in** *f*) *m* writer of iambics, bisw.: ▽ iambographer; **~dichtung** *f* iambic poetry or verse.

iambisch (ʊˌv) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.* (er Vers) iambic (verse).

Jambus (ʊˌv) [grch.] *m* ㊾ s. Jambe.

Japyger (ʊˌlʊʊ) [grch.] *m/pl.* ㊵a. *hist.* Alt.: (Bewohner von Japygi-en) Iapygians *pl.*; **Japygi-en** (ʊ-ˌlʊʊ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (Teil v. Apulien in Süd-Italien) Iapygia (oft = Italien).

Iberer (ʊˌlv) *m/pl.* ㊵a. *hist.* Alt.: (Bewohner v. Iberi-en) Iberians *pl.*; **Iberi-en** (ʊˌlʊʊ) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (a. *poet.* = Spanien) Iberia; **iberisch** *a.* ㉔b. Iberian; die Iberische Halbinsel the Iberian Peninsula.

Ibis (ˌlʊ) [ägypt.] *m* ㊸ *orn.* ibis (*Ibis*); **~verehrung** *f* Alt.: worship of Ibis.

Ibykus (ˌlʊʊ) *npr. m.* ㊸ Alt.: (grch. Dichter) Ibycus; die Kraniche des ~ (Ballade v. *SCH.*) the Cranes of Ibycus.

Iceni(er (-tʃˌl(ʊ)ʊv) *m/pl.* ㊵a. röm. Alt.: (britischer Stamm) Iceni(ans) *pl.*

ich (ˌl) [ahd. *ih*, agf. *ic*; vgl. grch. lt. *ego*] **I** *personal pron.* der ersten Person (*gen.* mein(er), *dat.* mir, *acc.* mich; *pl. nom.* wir, *gen.* unser, *dat.* u. *acc.* uns) 1. I; ich selbst I myself, my own self or person; hier bin ich! here I am!; ich bin's! it is I, F it is me; bist du bereit? ja, ich bin es are you ready? yes! I am; vor dem Vokativ: ich Armer! poor me! (fast nie: poor I!). — 2. nicht zu übersetzen nach e-m *personal pron.*: ich, der ich sie liebte I who loved her. —; **II Ich** *n inv.* od. ㊸ (the) I, a. (¶) ego; (my)self; mein ganzes Ich my whole being or self; er liebt sein Ich zu sehr he is too fond of self; mein anderes (od. zweites) Ich my other (or second) self, oft *a.* (lt.) alter ego. [individuality or self, ▽ egoity.]

Ichheit (ʊ-) *f* ㊾ *phil.* etwa: my own(

Ichneumon ▽ (ʊchˌlv) [grch.] *m* (*n*) ㊽ *zo.*: a) (Pharaonsratte) ichneumon (*Herpe'stes ichneu'mon*); b) *ent.* (Schlupfwespe) ichneumon (*Ichneu'mon anula'tor*).

☛ **Ichthy...**, **ichthy...** ▽ (ʊch-...) [gr.] ichthy... (= Fisch-...).

Ichthyographie ▽ (ʊchʊʊʊˌll) *f* ㊾ od. ㊽ (Abhandlung über Fische) ichthyography.

Ichthyolog ▽ (ʊchʊʊˌll) *m* ㊸ (Fischkenner) ichthyologist; **~ie** (ʊchʊʊʊˌll) *f* ㊾ od. ㊽ (Fischkunde) ichthyology.

Ichthyophag ▽ (ʊchʊʊˌll) *m* ㊸ (Fisch-esser) ichthyophagist.

Ichthyosaur ♂ (ᵉkʰ⌣⌣ᵘᵘ) *m* ㊲, ~us (~) *m* ㊲ *zo.* (fossile Fisch-eidechse) ichthyosaur.

id. = (lt.) idem: (eben)derselbe.

Ida[1] (ᴵ⌣) *npr. m.* ㊸, *geogr.* (grch. Alt.: Berg auf Kreta, bei Troja etc.) Mount Ida.

Ida[2] (ᴵ⌣) [a/n.] *npr. f.* (Bn.) ㊵ u. ㊺ Ida.

idä-isch (-ᴵ⌣) [Ida[1]] *a.* ㉔b. Idæan.

ideal (---ᴵ) **I** *a.* ㉔b. ideal. — **II** das I~e *n* ㉒b. the ideal character (an et. of a th.). — **III** I~ *n* ㊴ ideal, (Vorbild) auch: model, pattern; ein I~ von Schönheit an ideal beauty; das I~ e-s Redners a model speaker, a. oft: the (fr.) beau idéal of a speaker; **Ideal-welt** *f* ideal world.

idealisch (--ᴵ⌣) *a.* ㉔b. ideal.

idealisieren (---ᵉᴵ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. (verschönern) to idealise. — **II** I~ *n* ㊴c. und **Idealisierung** *f* ㊾ idealisation.

Idealismus ♂ (---ᵉ⌣) *m* ㊾ *phls.* idealism. [ist; i~isch *a.* ㉔b. idealistic.]

Idealist ♂ (---ᵉ) *m* ㊷ *phls.* ideal-/

Idealität ♂ (---ᵉᴵ⌣) *f* ㊾ ideality.

Idee (-ᴵ) [grch.] *f* ㊾ und ㊺ (Gedanke) idea; nach seiner ~ in his idea, (according) to his way of thinking; man kann sich keine ~ davon machen it is impossible to form an idea of it, one cannot realise it; F ohne die ~ (Spur) von Scham without the least notion (or idea, trace, vestige) of ...

Idee(e)n..., **i~...** (-ᴵᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~folge** *f*, **~gang** *m* order (or sequence) of ideas, train of thought; **~kreis** *m* circle of ideas; j-n ~kr. erweitern to enlarge (or extend) one's horizon or ideas; **~lehre** *f phls.*: ♂ ideology; **~los** *a.* without ideas; **~verbindung**, **~verknüpfung** *f* association of ideas; in ~v. stehende Begriffe notions *pl.* intimately associated with each other; **~welt** *f* ideal world, world of ideas.

ide-ell (---ᵉ) *a.* ㉔b. (auf der Vorstellung beruhend) ideal; imaginary, fanciful.

Iden (ᴵ⌣) [lt.] *f/pl.* ㊺ Alt.: (röm. Kalender), bsh. die ~ des März (15. März) the Ides of March.

identifizieren (-ᵉ⌣-ᵘᴵ⌣) [lt.] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. (sich) mit et. ~ (eins machen) to identify (o.s.) with a th., u. Schau-bielern a. thoroughly to enter into a part. — **II** I~ *n* ㊴c. u. **I~ung** *f* ㊾ identification.

identisch (-ᵉ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (eins, gleich) identical (mit with); (self)same; **I~sein** *n* ㊴c., **Identität** (-ᵉ⌣ᵘᴵ) *f* ㊾ identity; sameness; perfect equality or harmony.

☞ **Ideo..., ideo...** ♂ (ᴵ⌣⌣...) [grch.-lt.] ideo... (= Idee(e)n...), **Idio..., idio...** ♂ (ᴵ⌣⌣...) [grch.] *idio...* (= eigen-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Ideolog ♂ (-⌣⌣ᴵ) *m* ㊸ (Anhänger der Ide-/

Idiom ♂ (-(ᵉ)ᴵ) [grch.] *n* ㊳ *gr.*: a) (Sprach-eigenheit) idiom; b) (Mund-art) dialect; **idiomatisch** *a.* ㉔b.: a) idiomatic, idiomatical; b) dialectal.

Idiosynkrasie ♂ (ᴵ⌣⌣ᵉ⌣-) *f* ㊾ und ㊺ (Empfindungs-eigentümlichkeit) idiosyncrasy.

Idiot (-(ᵉ)ᴵ) [grch.] *m* ㊸ (Blödsinniger) idiot, half-witted person; **~en-anstalt** *f* asylum (or home) for idiots, idiot-asylum.

Idiotikon ♂ (-(ᵉ)ᵘᵘᵉ) *n* ㊻ (*pl.* a. ...ka u. ...ken) ㊽ u. ㊹, bisw. a. ㊻ (mund-artliches Wörterbuch) glossary of a dialect, dialectal vocabulary.

Idiotismus ♂ (-(ᵉ)-ᵉ⌣) *m* ㊾: a) (Sprach-eigenheit) idiom(atic expression); b) (angeborener Blödsinn) idiocy.

Idol (-ᴵ) [grch.] *n* ㊽ (Götzenbild) idol.

Idumäa (-ᵘᴵ⌣) *npr. n.* ㊻ *geogr., bibl.* (Landschaft in West-Asien, südlich von Palästina) Idumea, Idumæa; **Idumäer** *m* ㊹a., ...in *f* ㊿ Idumean, Idumæan.

Idyll (-ᵈ) [grch.] *n* ㊳ (*pl.* bisw. a. ~ien), **~e** (-ᵈᵉ) *f* ㊺ (Schäferlied) idyl; pastoral poem; **~en-dichter** *m* writer of idyls, pastoral (or bucolic) poet; **~en-land** *n* idyllic (or romantic) country; land of idyls.

idyllenhaft (-ᵈᵘᵘᵉ), **idyllisch** (-ᵈᵘᵉ) [grch.] *a.* ㉔b. idyllic; pastoral, bucolic.

Igel (ᴵ⌣) [ahd. *igil*; vgl. grch. *echī'nos*] *m* ㊹a. 1. *zo.* hedgehog, bisw.: urchin (*Erina'ceus*). — 2. ⚙ Spinnerei: (Läufer) urchin.

Igel-..., igel-... (ᴵᵘ⌣...) in Zssgn meist: hedgehog-..., zB.: **~aloe** ♀ *f* hedgehog-aloe (*Aloë echina'ta*); **~artig** *a.* hedgehog-(or urchin-)like, ♂ erinaceous, **~fisch** *m ichth.* hedgehog(-fish) (*Di'odon*); **~gras** ♀ *n* North-America: h.-grass (*Cenchrus tribuloi'des*); **~kaktus** ♀ *m* h.-cactus or -thistle (*Echinoca'ctus*); **~kegel-blume** ♀ *f* h. (or purple) cone-flower (*Echina'cea purpu'rea*).

Igname ♀ (ᵉnjᴵ⌣) [west-ind.] *f* ㊽ = Yams-wurzel.

Ignatius (ᵉnᴵtš(ᵘ)⌣) [lt.] *npr. m.* ㊸ (Bn.) Ignatius; **~(bohnen-)strauch** ♀ *m* (St.) Ignatius('s) bean (*Ignatia ama'ra*).

Ignaz (ᵉnᴵ) *npr. m. inv.* = Igna'tius.

Ignorant (ᵉn-ᴵ) [lt.] *m* ㊸ (Unwissender) ignorant person, F ignoramus; **~iner** (ᵉn⌣ᴵ⌣) *m* ㊹a. *eccl.* F ignorant monk; **Ignoranz** *f* ㊾ (Unwissenheit) ignorance.

ignorieren (ᵉn⌣ᴵ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. (nicht wissen) to be ignorant of, not to know. — 2. (unbeachtet lassen) to ignore, to take no notice of, to pass over; j-n ~ (nicht kennen wollen), auch: to pretend not to know a p., stärker: F to cut a p. — **II** I~ *n* ㊴c. u. **Ignorierung** *f* ㊾ ignoring, &c. (s. 2.); unter (voller) I~ung von etwas taking no notice (whatever) of a th.

ih (ᴵ) *int.* = i II.

ihm (ᴵ) [ahd. *imu*] *dat.* von er und es (s. dies): 1. a) (to) him; v. Dingen: (to) it; ich habe es ihm gegeben I gave it (to) him; reich es ihm!, sag es ihm nicht! pass it to him!, do not tell him!; wir sind ihm sehr verpflichtet we are greatly obliged to him; v. Dingen: ihm (dem Rock) neue Knöpfe annähen to put new buttons to (or on) it, to give it new buttons; b) alleinstehend in Antworten: (to) him; wem klagt sie? ihm to whom does she complain? to him; wem gehorcht sie? ihm whom does she obey? him. — 2. nach *prp.*: him, zB. von ihm of (or from, &c.) him; wir sind von ihm abhängig we are dependent on him. — 3. bisw. durch *possessive pron.*: ich habe ihm die Hand gedrückt I pressed his hand; der Mann hat ihm ins Gesicht geschlagen ... struck him in the face; dagegen: der Stein hat ihm das Gesicht verletzt ... struck (or injured) his face. — 4. bsd. ehm. **Ihm** als erniedrigende Anrede (vgl. er 2) (to) you, zB. ich schenke Ihm das I give it (to) you.

ihn (ᴵ) [ahd. *in* (*an*)] *acc.* von er (s. dies): 1. him, v. Dingen: it; ich sehe ihn I see him; ich ließ ihn (den Hut) bügeln I had it ironed. — 2. **Ihn** (vgl. ihm 4) you, zB. ich werde Ihn fortschicken I shall send you away.

ihnen (ᴵ⌣) [ahd. *im*] *dat. pl.* von er, sie, es (s. dies): 1. (to) them; ich habe es ihnen gegeben, gesagt I gave it (to) them, I told them; das ist ihnen (für sie) ein Leichtes it is an easy thing for (or to) them. — 2. nach *prp.*: them; mit, von ihnen with, of (or from) them; bei ihnen with them, at their house. — 3. **Ihnen** (*dat.* von Sie = Euch) bei höflicher Anrede: (to) you; ich verdanke Ihnen mein Glück, Ihnen verdanke ich mein Glück I owe you my good fortune, I owe my good fortune to you, seltener: to you I owe my good fortune.

ihr (ᴵ) **I** *personal pron.* 1. [ahd. *iru*] *dat.* von sie (s. das), entsprechend dem *m* ihm: (to) her, v. Dingen: (to) it; ich versprach ihr das Buch, ich versp. es ihr I promised her the book, I promised it (to) her; wir sind ihr (der Freude) ergeben we are devoted to it. — 2. [ahd. *ir*] *pl.* von du (*gen.* euer, *dat.* u. *acc.* euch) you (*bibl.* u. *poet.* a. ye); was wollt ihr (od. Ihr)? what do you want?; ihr schöne Damen you (*poet.* a. ye) fair ladies; nicht zu übersetzen nach dem *relative pron.*: ihr, die ihr das sagt you who say that. — **II** [ahd. *iro*] *a.* und *possessive pron.*: *m* ihr, *f* ihre, *n* ihr ㉔a. 3. von einer Besitzerin: her; v. Dingen: its; ihr Bruder her brother; einer ihrer Brüder a brother of hers; mein und ihr Bruder my brother and hers; v. Dingen: die Rose und ihre Bewunderer the rose and its admirers. — 4. von mehreren Besitzern: their; meine Eltern, Freundinnen etc. haben ihr Haus (ihre Häuser) verkauft ... have sold their house(s). — 5. **Ihr** (bei höflicher Anrede = Euer, Dein) your; haben Sie Ihr Geld erhalten? ... your money? — **III a) ihrer, ihre, ihres** ㉔b.; **b)** mit dem *def. art.* der (die, das) **Ihre** od. **Ihrige** hers, theirs, in höflicher Anrede: yours; als *s.*: sie und die Ihr(ig)en she (they) and hers (theirs); Sie und die Ihr(ig)en you and yours; ich bin ganz der Ihrige, etwa: I am Yours very truly; sie thut (thun) das Ihrige she does (they do) her (their) best; thun Sie das Ihrige: a) do what you can; b) do your best or your utmost.

ihrer (ᴵ⌣) [ahd. *iró*] a) *gen. sg.* von sie: of her; b) *gen. pl.* von sie: of them; es waren ~ zehn there were ten of them; c) **Ihrer** *gen.* von Sie, in höflicher Anrede: of you; er erinnert sich Ihrer he remembers you.

ihrer-seits, Ihrer-seits (ᴵᵘ⌣-ᵉᴵ) *adv.* in her, their, your turn; on her, their, your part.

ihres-gleichen, Ihres-gleichen (ᴵᵘ⌣-ᵉᴵ⌣) *inv.* the like(s) of her, them, you; her, their, your kind or equals *pl.*

ihret-halben (ᴵᵘ⌣-ᵉ⌣) (um) **ihret-wegen** (ᴵᵘ⌣-ᵉᴵ⌣) od. **-willen** (ᴵᵘ⌣-ᵉᵘᵉ) *adv.* on her, their account; for her sake, their sakes.

ihrig (ᴵ⌣) s. ihr III.

Ihro, fast † (ᴵ⌣) **Kurialstil:** ~ Excelle'nz His (Your) Excellency; ~ Majestät der König von Italien His Majesty the King ...

ihzen (ᴵ⌣) [ihr] *v/a.* ㉑c. (vgl. duzen) to call a p. (one another) „Ihr".

ikarisch (-ᴵ⌣) [I'karos, Sohn des Dä'dalus; Ika'ria, Insel im Ikarischen Meere bei Klein-Asien] *a.* ㉔b. Icarian; Alt.: *geogr.* das Ikarische Meer (süd-östlicher Teil des Ägäischen Meeres) the Icarian Sea.

☞ **Ikon..., ikon...** ♂ (ᴵ⌣...) [grch.] icon... (= Bild[er]-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I. [iconoclast.]

Ikonoklast (--ᵘᵉ) *m* ㊸ (Bilder-stürmer)/

☞ **Ikos..., ikos...** ♂ (ᴵ⌣...) [grch.] icos...(= zwanzig-...). [(Zwanzigflächner) icosahedron.]

Ikosa-eder ♂ (-ᵘᵉ⌣ᴵ) [grch.] *n* ㊹a. *math.*/

Ikosandria ♂ ♀ (-ᵘᵘᵉᵘᵘ) [grch.] *f* ㊾ (zwölfte Klasse nach Linné) icosandria; **ikosandrisch** (-ᵘᵘᵉ) *a.* ㉔b. (zwanzigmännig: mit 20 u. mehr Staubgefäßen) icosandrian. [accent.]

Iktus ♂ (ᵉᵏ) [lt.] *m inv. pros.* metrical/

Iliade (-(ᵉ)ᴵ⌣) *f* ㊾, **Ilias** (ᴵ⌣(ᵉ)⌣) [grch. von *Ilion*] *f inv.* (homerisches Epos) Iliad.

Ilion [grch.], **Ilium** [lt.] (ᴵ⌣(ᵉ)⌣) *npr. n.* ㊻, **Ilos** (ᴵᴵ⌣(ᵉ)ᵉ) *f inv.* Alt.: Ilium, Troy.

ilisch (ᴵ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. of Ilium, Trojan.

ill. *abbr.* für illustriert (s. illustrieren).

illegal (ᵉ-ᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. (ungesetzlich) illegal; **I~ität** (ᵉ-⌣ᴵ) *f* ㊾ illegality.

illegitim (ᵉ-⌣ᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. (außer-ehelich) illegitimate (offspring, child); **I~ität** (ᵉ-⌣-⌣ᴵ) *f* ㊾ illegitimacy. [not liberal (*a. pol.*).]

illiberal (ᵉ-⌣ᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. illiberal; /

illimitiert (ᵉ-⌣ᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. (unbegrenzt) unlimited; unbounded. [treu) disloyal.]

illoyal (ᵉ-joᴵ u. ᵉlŏā-jᵉ) [fr.] *a.* ㉔b. (un-/

Illuminat (⌣-⌣ᴵ) [lt.] *m* ㊸ *eccl.* one of the Illuminati; **~en-orden** *m eccl.* Order of the Illuminati.

Illumination (ᵕ-ᵕ-tßi̯(ᵕ)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Festbeleuchtung) illumination; (helles Strahlen) blaze of light; **~s-ampel, -lampe** *f* Chinese lamp; **~s-kosten** *pl.* cost of an illumination.

illuminieren (ᵕ-ᵕᴵᵕ) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* **1.** (erleuchten) to light up, festlich: to illuminate (*a. abs.*). — **2.** *paint.* (ausmalen) to illuminate, to colour. — **II** F **sich ~** *v/refl.* (betrinken) to get elated with drink(ing), F to lush up. — **III** **Ĵ~** *n* ㉒c. u. **Ĵ~ung** *f* ㊾ (ſ. I) lighting up; illumination.

Illuminierer (ᵕ-ᵕᴵᵕ) [lt.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ **1.** p. who illuminates; (Unternehmer v. Festbeleuchtungen) contractor for illuminations. — **2.** *paint.* (Ausmaler) illuminator, colourer.

Illusion (ᵕ-(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Wahn) illusion; (Einbildung) imagination, fancy; **illusorisch** (ᵕ-ᴵᵕ) *a.* ㉔b. illusory, delusive.

Illustration (ᵕᵕ-tßi̯(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Abbildung) illustration (*a. fig.*); **~s-druck** ⚙ *m typ.* impression of illustrations.

Illustrator (ᵕᵕᴵᵕ) [lt.] *m* ㊸ illustrator.

illustrieren (ᵕᵕᴵᵕ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (mit Bildern schmücken) to illustrate (auch *fig.*); illustrierte Zeitung illustrated (news)paper; **Illustrierer** *m* ㊵a. = Illustrator.

Illyri-en (ᵕᴵᵕᵕ) *npr.n.* ㊸b. *geogr.* (ehm. Königreich, jetzt österreichische Landschaft am Adriatischen Meere) Illyria.

Illyri-er (ᵕᴵᵕᵕ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **illyrisch** (ᵕᴵᵕ) *a.* ㉔b. Illyrian.

Ilse[1] (ᴵᵛ) *f* ㊸ *ichth.* = Alse. [Lizzie.]

Ilse[2] (ᴵᵛ) [Eli'jabeth] *npr.f.* ㊾ (Bn.)

Iltis (ᴵᵛ) [ahd. *illitiso*] *m* ㊸ *zo.* polecat, fitchew, fitchet (*Puto'rius fœ'tidus*); **~fell** *n*, **~pelz** *m* polecat-skin.

im (ᴵᵐ) zſ.-gezogen aus der *prp.* in u. dem *art.* dem, z.B. im Augenblick in a moment.

imaginär (ᵛ-Gᵛᴱ) [fr.] *a.* ㉔b. imaginary; *math.* ~e Größe im. (or unreal) value.

Imbiß (ᴵᵐ) [ahd. *inbîzan*: einbeißen] *m* ㊸ light meal or repast, cold collation; zwischen Frühstück u. Mittag: lunch(eon); e-n kleinen ~ nehmen to make (or to partake of) a light meal, *a.* oft: to have a snack, to eat a little something.

Imker (ᴵᵐ) *m* ㊵a. und **Imkerei** (ᴵᵐᴱ) *f* ㊾ = Bienenzüchter, -bau.

immanent (ᵕᵐᴱ) [lt.] *a.* ㉔b. (einwohnend) inherent, auch: indwelling.

Immanuel (ᵕᵐᴱ) [hebr.: Gott mit uns] *npr.m.* ㊸ (meist Bn.) Emmanuel.

Immaterialismus ♂ (ᴵᵐ-ᵕᵕᴱᵐ) [lt.] *m* ㊸ *phls.* (Lehre von stofflosen Wesen) immaterialism, weitS. spiritualism; **immateriell** (ᴵᵐ-ᵕᴱ) *a.* ㉔b. (stofflos) immaterial.

Immatrikulation (ᵕ-ᵕ-tßi̯(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ matriculation, enrolment; **immatrikulierbar** (ᵕ-ᵕᴵ-) *a.* ㉔b. qualified for matriculation; **immatrikulieren** (ᵕ-ᵕᴵᵕ) *v/a.* ㉑a. (in ein Register eintragen) to (enter in a) register; Studenten imm. (einschreiben) to matriculate (or enrol) students.

Imme (ᴵᵐ) [ahd. *imbi*] *f* ㊸ = Biene.

Immediat-... (ᵕ-(ᵛ)ᴵᴱ...) [lt.: unmittelbar] in Zſgn, z.B.: **~eingabe, ~vorstellung** *f* personal petition (presented) to the sovereign.

immer (ᴵᵐ) [ahd. *io-mêr*: je mehr] *adv.* **1.** always; (fortwährend) continually, incessantly, perpetually; (beständig) constantly; (den ganzen Tag) all day (long); auf (od. für) **~** for ever; **~** und ewig for ever and ever; **noch ~** still, even now; **noch ~ nicht** not yet, not even now; **wie ~** as usual; **~** wieder und wieder over and over again; er that es **~** wieder he kept on (or never ceased) doing it. — **2.** *fig.* vor *comp.* (dauernde Steigerung) **~ mehr** more and more; er wird **~** reicher he grows richer and richer; sie ängstigen sich **~** mehr they are growing more and more anxious; *iro.* das wird ja **~** schlimmer (oft *iro.* besser) things are going from bad to worse; das Feuer wird **~** größer the fire goes on (or continues) increasing; **~** weiter further and further. — **3.** (jedenfalls) under any circumstances; wir wollen uns jetzt nur **~** ausruhen well, let us rest in any case; es ist doch **~** gewagt it is certainly (or undoubtedly) risky; du mußt gehorchen, er ist doch **~** dein Vater ..., for he is your father after all. — **4.** bei Zahlwörtern = je, z.B. **~** vier zu vier (always) four at a time; **~** den dritten Tag every third day. — **5.** beim *imper.* fast pleonastisch (= doch, nur): fang nur **~** an do make a beginning. — **6.** verallgemeinernd: ...ever, z.B. **wann auch ~** whenever; **wer auch ~** who(so)ever; **wen auch ~** whomsoever; **was auch ~** what(so)ever; was er auch **~** für Gründe haben mag whatever reasons he may have; was er auch (nur) **~** sagen mag whatever he may say; **wie auch ~** (a. **so wie nur ~**) in whatever manner (it may be); how(so)ever; **wo auch ~** where(so)ever, in whatever place (it may be); wo ich ihn auch **~** treffen mag wherever I may meet him; **wohin auch ~** wherever; *bibl.* whithersoever; **sobald es nur ~** möglich ist as soon as in any way possible, as soon as ever feasible; in Frage-sätzen mit „doch": wo er doch **~** bleiben mag? wherever can he be?

immer-..., **Immer-...** (ᵕᴱ...) in Zſgn, z.B.: **~bar** *adv.* for ever; **~fort** *adv.* continually, constantly, without ceasing, on and on; geh. Spr.: evermore; es regnete **~**f. it kept on raining; **~grün: 1.** *a.* evergreen; **~grüne Stein-eiche** evergreen oak (*Quercus ilex*). — **2.** ♀ **Ĵ~grün** *n* periwinkle (*Vinca minor*); **~hin** *adv.*: a) zeitlich: for ever, constantly; b) einräumend: for all that, still, nevertheless; (meinetwegen) for aught I care; er mag **~**hin kommen (still) he may come if he likes; Sie mögen es **~**hin haben you are welcome to it all the same; **~mehr** *adv.* fast † = immer I; **~während** *a. u. adv.* = be-ständig 2; **~zu** *adv.* = **~**fort; fahre nur **~**zu! (immer weiter) go on!, never mind!

[**~vermögen** *n* real estate.]

Immobiliar-... (ᵕ-(ᵛ)ᴵᴱ...) in Zſgn, z.B.: *f*

Immobili-en (ᴱ-ᴵ(ᵛ)ᴱ) [lt.] *pl. inv.* (Grundstücke, *ant.* Mobilien) real estate; jur. auch: immovables *pl.*; ⚒ (totes Inventar) dead stock; **~konto** ⚒ *n* dead-stock account.

Immoralität (ᴱ-ᵕᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Unsittlichkeit) immorality; immoral conduct.

Immortelle ♀ (ᵕᴱᵕ) [fr.] *f* ㊸ (Strohblume) everlasting flower (*Helichry'sum*); **~n-kranz** *m* wreath of everlasting flowers.

Immunität (ᵕ-ᵕᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Freiheit von Lasten ꝛc.) immunity from taxes, &c., exemption from a duty, &c.; (Vor-recht) privilege.

Imperativ ♂ (ᴵᵐ-ᵕᵕ- od. ᵕᵛ-ᴵ) [lt.] *m* ㊳: a) *gr.* imperative (mood); b) *phls.* Kant's kategorischer Imperativ Kant's categorical imperative; **imperativ(isch)** (ᵕᵕ-ᴵ(ᵐᵛ) *a.* ㉔b. (befehlend) imperative; *adv. gr.* imperativisch (gebraucht) (used) imperatively or in the imperative (mood).

Imperator (ᵕᵕᴵᵕ) [lt.] *m* ㊾ röm. Alt.: (Feldherr) (chief) general, als Titel: imperator; (Kaiser) emperor (ſ. Ĵ III); **imperatorisch** (ᵕᵕ-ᴵᵕ) *a.* ㉔b. of a general or imperator; (kaiserlich) imperial.

imperfekt (ᴵᵐᵕᴱ) [lt.] **I** *a.* ㉔b. (unvollkommen) impe'rfect. — **II** **Ĵ~** (bisw.: ᴵᵐᵕᴱ) *n* ㊳, auch **Ĵ~um** (ᴵᵐᵕᴱᵐ, öfter: ᴵᵐᵕᵛ) *n* ㊳ *gr.* impe'rfect (tense) auch: past tense.

Imperial (ᵕᵛᴱᴵ) [lt.] *n* ㊳, bisw. *a.* ㊷a. **1.** ⚒ **~(-Papier** *n*) von circa 56×81 Centimeter: imperial (paper). — **2.** ⊙ *typ.* **~(-Schrift** *f*) (große Schriftgattung) nine-line pica.

Imperialismus (ᵕᵛᴱᴵᵐᵕᵛ) [lt.] *m* ㊸ (Kaiser-herrschaft) imperialism; **Imperialist** (ᵕᵛᴱᴵᵐᵕᵛ) *m* ㊵ imperialist; **imperialistisch** *a.* ㉔b. (kaiserlich) imperialistic.

impertinent (ᴵᵐᵕᴱᵐᵕ) [lt.] *a.* ㉔b. (unverschämt) impertinent; F *co.* **~** (*adv.*) blond red-haired; **Impertinenz** *f* ㊾ impertinence.

Impetus (ᴵᵐᵕᵛ) [lt.] *m inv.* (Antrieb) impetus; stimulus, spur.

Impf-..., **impf-...** (ᴵᵐᵖᶠ...) in Zſgn, mit *med.*, z.B.: **~anstalt** *f*, vaccinating-office, central place for vaccination of children; **~arzt** *m* vaccinating physician or surgeon; **~gesetz** *n* vaccination act; **~lymphe** *f* vaccine(-lymph); **~pflichtig** *a.* liable to vaccination; **~reis** *n hort.* (Pfropf-reis) graft (-twig); **~schein** *m* certificate of vaccination; **~stoff** *m* = **~**lymphe; **~zwang** *m* compulsory vaccination.

impfbar (ᴵᵐᵖᶠ-) *a.* ㉔b. *med.* vaccinable.

impfen (ᴵᵐᵖᶠᵛ) [ahd. *imp(f)itôn*: pfropfen; vgl. lt. *amputa're*: beschneiden] **I** *v/a.* ㉑a. **1.** *hort.* (pfropfen) to inoculate, to (in)graft. — **2.** *med.* e-m Kinde die Blattern, (Kuh-) Pocken **~**, meton.: ein Kind **~** to vaccinate a child with the lymph of cows (ſ. ein-impfen 1); wieder **~** to re-vaccinate. — **3.** *fig.* die Tugend in das Herz e-s Kindes **~** to ingraft virtue in a child's heart. — **II** **Ĵ~** *n* ㉒c. und **Impfung** *f* ㊾. **4.** (ſ. 1) inoculation, (in)grafting. — **5.** (ſ. 2.) vaccination, zweite Impfung re-vaccination; die Impfung war erfolglos the vaccine did not take. [grafter. — **2.** *med.* vaccinator.]

Impfer (ᴵᵐᵖᶠᵛ) *m* ㊵a. **1.** *hort.* inoculator,)

Impfling (ᴵᵐᵖᶠᵛ) *m* ㊳ child to be vaccinated; weitS. candidate for vaccination.

Impfungs-... (ᴵᵐᵖᶠᵛ...) in Zſgn = Impf-...

Impi-etät (ᴱ-ᵛᴱᵗ) [lt.] *f* ㊾ (Unfrömmigkeit) impiety. [implicitly, expressly.

implicite (ᵛᴵᵗßᵛ-) [lt.] *adv.* (ausdrücklich)

implizieren (ᵛᵘᴵᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (mit verwickeln, hineinziehen) to implicate.

Imponderabili-en ♂ (ᵛᵘᵛ-ᴵᴵ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n/pl. inv.* (unwägbare Stoffe) imponderable substances, imponderables *pl.*

imponieren (ᵛ-ᴵᵛ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. j-m **~** (Eindruck auf ihn machen) strongly (or powerfully) to impress a p., to strike a p.; **~d** imposing (scene, &c.), majestic (air, &c.).

Import ⚒ (ᵛᵘᴱ) [neu-lt.] *m* ㊸ u. ㊷a. **1.** (Einfuhr) importation. — **2.** (Eingeführtes) import (article), imported goods *pl.*; **~en** *pl.* imported Havana cigars *pl.*

Import-... ⚒ (ᵛᵘᴱ...) in Zſgn = Einfuhr-..., z.B.: **~artikel** *m* article of import or for importation; **~händler** *m* importer.

Importeur ⚒ (ᵛᵘᵗöᴿ) [fr.] *m* ㊸ importer; **importieren** (ᵛᵘᴵᵛ) *v/a.* ㉑a. to import.

Impost (ᵛᵘᵖ) [lt.] *m* ㊸ u. ㊷a. **1.** (Steuer) impost, tax imposed on people. — **2.** *arch.* (Kämpfer-Gesims) ♂ impost.

impotent (ᴵᵐᵒᵗ oder ᵕᵛᵗ) [lt.] *a.* ㉔b. *physiol., path.* (unfähig) impotent; **Impotenz** *f* ㊾ impotence, weitS. incapacity.

Imprägnation ♂ (ᵕ-tßi̯(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ *physiol.* (Schwängerung), *chm.* (Sättigung) impregnation; **imprägnieren** (ᵕ-ᴵᵛ) *v/a.* ㉑a. to impregnate.

impraktikabel (ᴵᵐᵛᵘᴵᵛ) [lt.] *a.* ㉔b. (undurchführlich) impracticable, unfeasible.

Impresario (ᵛ-ᴵᵛ-) [it.] *m* ㊻ (*pl. a.* Impresarii) (Unternehmer von Theater- ꝛc. Vorstellungen) (head) manager; e-s Künstlers auch: business-man or -manager, financial agent.

Imprimatur (ᵛᵘᴵᵛ) [lt.: es werde gedruckt] *n* ㊻ printing-license, auch: imprimatur; von seiten des Censors: das **~** erteilen to allow a book, &c. to be printed or published.

Improvisation (ᵛ-ᵂ-tßi̯(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Stegreif-dichtung) extempore poetry, auch: improvisation; **Improvisator** (ᵛ-ᵂ-ᴵᵛ) *m* ㊸, **Improvisatorin** (ᵛ-ᵂ-ᴵᵛᵘ) *f* ㊿ improvisator, extempore poet(ess *f*); **improvisieren** (ᵛ-ᵂ-ᴵᵛ) *v/a. u. v/n.* (h.) ㉑a. to improvise, to make extempore poetry.

Impuls (ˇˍ) [lt.] *m* ㊳ (Anstoß) impulse; **impulsiv** (ˇˍˍˌ) *a.* ㉔b. (reizbar) impulsive.

Im-stiche-lassen (ˌˍˍˍˍˍ) *n* ㊴c. leaving a p. in the lurch, abandonment of a p.

in[1] (ˌ) *prp.* mit dem *dat.* auf die Frage: wo?, zeitlich: wann?, mit dem *acc.* auf die Frage: wohin? Mit dem *dat.* des Artikels „dem" oft zs.-gezogen in „im", mit dem *acc.* „das" in „ins" **1.** räumlich: **a)** (Frage: wo?) in, at; (Frage: wohin?) (in)to; in der Fremde in foreign lands, abroad; in dem (*a. im*) Gefängnisse in jail, in prison; in unserem (unsern) Garten in(to) our garden; im Hause in (-side) the house, indoors; ins Haus gehen ... into the house or indoors; in der Stadt in the town (in London oft: in town); im ersten Stocke on the first floor; in jenem Orte at (genauer: in) that place; in der Kirche (Schule) sein ... at church (school), in die Kirche (Schule) gehen ... to church (school); im Theater at the theatre, ins Th. to the theatre; **b)** vor den Namen der Länder, Inseln ꝛc.: in Preußen in Prussia; in der Türkei in Turkey; in West-Indien in the West Indies; in Sizilien in Sicily; im Amazon-Gebiete in the basin of the Amazon; im südlichen Frankreich in the south of France; in ganz Deutschland in the whole of Germany, throughout G.; **c)** vor Städte-namen meist: at, um das Innere der Stadt zu bezeichnen, auch: in; zB. in Köln at Cologne, genauer: in Cologne (itself); vor den Namen großer Hauptstädte meist in; in London in (nie: at) London; in Paris in (weniger genau: at) Paris; in der Stadt Lyon in the city of Lyons; Herr Professor N. in (der Universität) Bonn Professor N. of Bonn (University); **d)** vor Schriftsteller-namen: in; im Milton in Milton, im ganzen Shakespeare in the whole of Sh.('s works); **e)** nach einem Superlativ: der reichste Kaufmann in der Stadt, im Lande the richest merchant in the town, in the land; **f)** auf die Frage: wie lang?, wie breit? ꝛc., zB. zehn Fuß in die (od. der) Länge, Breite ꝛc. ten feet in length, width, &c. — **2.** zeitlich: **a)** Dauer (= binnen, während): in drei Tagen vollenden to complete (with)in three days; in m-r Jugend in my youth or young days; im vorigen Jahre in the past year; last year; in diesem Jahre in the present year; this year; in dieser (späten) Stunde at this (late) hour; **b)** Termin (= nach Verlauf von): wir reisen in acht Tagen we shall leave in a week('s time) or within a week or a week hence; heute in vierzehn Tagen this day fortnight; **c)** vor Jahreszahlen, Monatsnamen, ꝛc.: im Jahre 1899 in (the year) 1899; im (Monat) Februar in (the month of) February; im Frühling, Herbst in spring, autumn; in der Fastenzeit in (or during) Lent; in den frühen Morgenstunden in the early (or small) hours of the morning; auch: at dawn; in der Nacht in the night, at night(-time). — **3.** Art u. Weise: in großer Eile in great haste; im Frieden leben mit ... to live at peace with ...; in Gala, im Gesellschafts-anzuge in full dress; ich habe es ihm ins Gesicht gesagt I told him to his face; in gewisser Hinsicht in some respects; im Kreise in a circle; in voller Trauer in full mourning. — **4.** äußere Verhältnisse, Lebensstellung ꝛc.: in Armut (Reichtum) in poverty (wealth), in poor (good) circumstances; ein Mann in seinen Jahren (seiner Stellung) a man of his years (in his position); Kassierer in einem Bankhause cashier in (or at) a bank; Offizier in der Garde officer in the Guards. — **5.** Einteilung, Verwandlung: in drei Teile (ein)teilen to divide in(to) three parts; in ein Tier verwandeln to change (or transform) into an animal. — **6.** Redens-arten: in der besten Absicht with the best intention; in Geschäften ausgehen to go out on business; in ärmlicher Kleidung with scanty clothing; so et. habe ich in meinem ganzen Leben nicht gesehen I have never seen the like; in Schutz nehmen to take under one's protection; in See stechen to put to sea; in unseren Tagen in our days, nowadays; ich habe ihn in (seit) vierzehn Tagen nicht gesehen I have not seen him for a fortnight; er war in Verlegenheit ... puzzled, ... at a loss what to do or to say; sich in Wein betrinken to get drunk (F boozed) on wine; in (langen) Zwischenräumen at (long) intervals.

in[2] (ˌ) [lt.] in sehr gbr. Wendungen: *in abstra'cto* abstractly (speaking), in the abstract; *in contuma'ciam* for contumacy, for contempt of court; *in co'rpore* in a body; *in duplo* doubly; in duplicate; *in effi'gie* in effigy; *in exte'nso* altogether, auch: in extenso; jur.: *in flagra'nti* red-handed; *in natu'ra* in kind; *in o'ptima forma* in due form; *in spe* prospective(ly).

In-...[1] (ˌˍ...) [in[1]] in Zsgn muß durch das *gérund* der *verbs* übersetzt, zB.: In-die-hand-nehmen *n* taking in hand.

in-...[2] (ˌˍ...) [lt.] als negatives Präfix vor (lt.) *a.* u. *s.* (= un..., nicht), zB.: **in-adäquat** (ˌˍˌˍˌ) ⚙ *a.* (unzureichend) inadequate.

in-akkurat (ˌˍˌˍˌ) [lt.] *a.* ㉔b. (ungenau) inaccurate; not quite exact.

in-aktiv (ˌˍˌˍˌ) [lt.] *a.* ㉔b. (unthätig) inactive; **In-aktivität** (ˌˍˌˍˌˍˌˍˌ) *f* ㊾ inactivity; (Muße) leisure.

In-angriff-nahme (ˌˍˌˍˍˌˍˌ) *f* ㊸ (first) start (or beginning) made with a th., setting about a th.; e-r Eisenbahn auch: cutting (or breaking the ground for) a railway; weitS. operations *pl.* preliminary (or introductory) to a larger enterprise.

In-anklage-stand-setzung (ˌˍˌˍˍˌˍˌˍˌˍˍˌˍˍˌ) *f* ㊾ jur.: putting a p. on his defence; prosecution of a p.

In-anspruch-nahme (ˌˍˌˍˍˌˍˌ) *f* ㊸ laying claim to; ✕ requisition; ~ seiner Zeit taking up his (or one's) time.

in-artikuliert (ˌˍˍˍˍˍˌ) *a.* ㉔b. (undeutlich gesprochen) inarticulate.

In-aufnahme-kommen (ˌˍˌˍˌˍˍˌˍˍˌ) *n* ㊴c. coming into vogue or favour or fashion.

In-augural... (ˌˍˍˍˌ...) [lt.] in Zsgn meist: inaugural ... (= Eröffnungs-...), zB. **~rede** *f* inaugural speech or address.

in-augurieren (ˌˍˍˍˌˍˌ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (eröffnen, einweihen) to inaugurate. — **II** **I~ung** *f* ㊾ inauguration.

In-aussicht-stellung (ˌˍˌˍˌˍˌˍˌˍˌ) *f* ㊾ opening up a prospect, holding out hopes; die ~ der Bezahlung prospect of (or prospective, promised) payment.

In-begriff (ˌˍˌˍˌ) *m* ㊳ **1.** mit ~ aller Einzelheiten including (or inclusive of) all particulars; ✱ mit ~ der Spesen all charges included. — **2.** (alles zs.-gefaßt) sum, total, totality, aggregate, oft auch: (fr.) tout ensemble; (Wesen) substance; (Auszug) epitome; kurzer ~ summary (of contents), brief extract, abridgment. [greifen II.]

in-begriffen ↖ (ˌˍˌˍˌ) *adv.* = ein-be-

In-betracht-nahme (ˌˍˌˍˌˍˌˍˌ) *f* ㊸ taking into consideration.

In-betrieb-setzung, -stellung (ˌˍˌˍˍˌˍˌˍˌˍˌ) *f* ㊾ setting in(to) working order.

In-brunst (ˌˍˌˍˌ) [Brunst] *f* ㊸ fervour, devoutness; ardour; **in-brünstig** *a.* ㉔b. fervent, devout; ardent. [schande.]

Incest (ˇˍˌˍˌ) [lt.] *m* ㊳ jur. = Blut-s

Inchoativum ⚙ (ˇˍˌˍˌˍˌˍˌ) [lt.] *n* ㊸ *gr.* (Übergangs-Zeitwort) inchoative (verb).

Incidenz (ˇˍˌˍˌ) [lt.] *f* ㊾ **1.** *phys.*, bes. *opt.* (Auffallen der Strahlen ꝛc.) incidence of rays, &c. — **2.** *fig.* jur.: (Zwischenfall) incident, incidental point.

Incidenz-... (ˇˍˌˍˍˌ...) in Zsgn, zB.: **~fall, ~punkt** *m*, **~sache** *f* jur.: incidental point, matter; **~winkel** *m phys.* angle of incidence. [(undeklinierbar) indeclinable (noun).]

in-deklinabel (ˌˍˌˍˌˍˌ) [lt.] *a.* ㉔b. *gr.*

in-dem (ˌˍˌ) **I** *adv.* **1.** at that moment; weitS. = in-des I. — **II** *cj.* **2.** Gleichzeitigkeit: whilst, while; bei gleichem Subjekt in beiden Sätzen oft durch das *p.pr.* übersetzt, zB.: ~ er sprach, sah er whilst speaking he saw. — **3.** ↖ Grund: since, as; because. — **4.** Mittel: meist by mit *p.pr.*, zB. er gewann, ~ er einen kühnen Zug that ... by making a bold move.

Indemnität (ˇˍˌˍˌˍˌ) [neu-lt.] *f* ㊾ (Straflosigkeit) indemnity.

independent (ˌˍˌˍˍˌ) [neu-lt.] *a.* ㉔b. und **I~** *m* ㊳ (un-abhängig) independent, *eccl.* a. congregationalist; **I~entum** (ˌˍˌˍˍˌˍˌˍˌ) *n* ㉙ independent principles *pl.*; *eccl.* congregationalism.

Inder (ˇˍˌ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ = I~dier.

in-des (ˌˍˌ) [in des], **in-dessen** (ˌˍˌˍˌ) **I** *adv.* **1.** during that time, (mittlerweile) meanwhile, in the meantime. — **II** *cj.* **2.** mit dem *v.* am Satz-ende; = in-dem 2. — **3.** mit dem *v.* vor dem Subjekt: (dennoch) nevertheless, for all that; (dessen-ungeachtet) despite (of) all that; (immerhin) yet, still; however.

Index (ˌˍˌ) [lt.] *m* ㊳ (*sg.* auch *inv.*, *pl.* auch I~dices) (Verzeichnis, Zeiger an Werkzeugen, Zeige-finger, *eccl.* Verzeichnis der verbotenen Bücher) index; *Cath. eccl.* Bücher auf den ~ setzen to put ... on the index or the expurgatory.

Indianer (ˇ(ˇ)ˌˍˌ) [lt.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ (Ur-einwohner[in] von Amerika) Red Indian; **~häuptling** *m* Red Indian chief; **~stamm** *m* Red Indian tribe; **~weib** *n* Red Indian woman, *Am.* squaw.

indianisch (ˇ(ˇ)ˌˍˌ) *a.* ㉔b. (den Indianern eigen) (Red) Indian, of the red man.

Indices (ˌˍˍˍ) *pl* v. Index (s. bd.).

Indicium (ˇˌˍˌˍˌ(ˇ)ˇˍˌ) [lt.] *n* ㊹, *sg.* bes mehr gbr. *pl.* Indizi-en (s. bd.).

Indien (ˌˍ(ˇ)ˇ) [lt. *I'ndia*] *npr.n.* ㊹b. *geogr.* (East) India, *poet.*, &c. auch: the (East) Indies *pl.*; vgl. Hindustan; bild. ehm. **~Fahrer** ⚓ *m* ㊵a. (Schiff) Indiaman.

In-dienst-stellung (ˌˍˌˍˌˍˌˍˌˍˌ) *f* ㊾: a) ✕ call(ing in) of troops; b) ⚓ ~ e-s Kriegsschiffes commissioning of a man-of-war.

Indi-er (ˌˍ(ˇ)ˇ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ Indian, Hindoo (woman *f*); vgl. *Hindu*.

indifferent ⚙ (ˌˍˍˍˌ od. ˍˍˍˌ) [lt.] *a.* ㉔b. (gleichgültig) indifferent (*a. chm.*); **Indifferentismus** (ˌˍˍˍˍˍˌˍˌ) *m* ㊹ *phls.*, *rel.* indifferentism; **Indifferenz** (ˌˍˍˍˌ) *f* ㊾ indifference (*a. phys.*, *chm.*); **Indifferenz-punkt** *m* point of indifference, neutral line.

Indig (ˌˍˌ) *m* ㊳ = Indigo.

Indig-... (ˌˍ...) in Zsgn = Indigo-...

Indigenat (ˇˍˌˍˌ) [neu-lt.] *n* ㊸ (Rechte e-s Eingeborenen) native (or indigenous) rights *pl.*, rights *pl.* of natives or aborigines.

indignieren (ˍˍˌˍˌ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (entrüsten) to make indignant; indigniert indignant, full of indignation or wrath.

Indigo (ˌˍˌ) [span., von lt. *i'ndicum*] *m* ㊳ **1.** ❦: a) gemeiner ~ Indian indigo (*Indigo'fera tincto'ria*); b) wilder ~ wild indigo, indigo-broom (*Bapti'sia tincto'ria*). — **2.** ✱ blauer Farbstoff) indigo; roter ~ cudbear.

Indigo-..., i~-... ✱ u. ⚙ (ˌˍˌˍ...) in Zsgn oft: indigo(-)..., ... of indigo, zB.: **~(auf)-lösung** *f* indigo solution; **~bau** *m*, **~bereitung** *f* culture, preparation (or manufacture) of ind.; **~blau** *n chm.* ind. blue, ⚙ indigotin ($C_{16}H_{10}N_2O_2$); **~braun** *n* ind. brown; **~ernte** *f* ind. crop; **~fabrik** *f* ind. works *pl.*; **~farbe** *f* indigo(-dye); vgl. **~blau**; **~haltig** *a.*: ⚙ indigotic; **~karmin** *m* in-

digo carmine, soluble ind.; ~küpe *f* ind. vat; ~lösung *f* = ~auflösung; ~pflanze ♀ *f* ind. plant; vgl. Indigo 1; ~sauer *a. chm.*: ▽ indigotic, ~saures Salz indigotate; ~säure *f* indigotic acid; ~schwefelsäure *f chm.*: ▽ sulphindigotic acid; ~tinktu'r *f* indigo-tincture or -composition; ~weiß *n* indigo white, ▽ indigogen.

Indikativ (ᵛ⁻⁻ od. ᵛ⁻⁻ˡ) [lt.] *m* ⑬ *gr.* indicative (mood); **~konstruktio'n** *f* construction with the indicative.

indikativisch (ᵛ⁻⁻ˡᵂᵛ) *a.* ㉔b. *gr.* indicative, *adv.* auch: *in the indicative.*

indirekt (ᵈᵛᵈ) [lt.] *a.* ㉔b. (mittelbar) indirect, jur. ꝛc. oft: collateral; ✕ ~er Schuß, oft: ricochet shot or bullet; *pol.* ~es Wahlrecht, oft: class franchise.

indisch (ᵈᵛ) [Indi-en] *a.* ㉔b. Indian, of India, Hindoo; J~scher Ocean Indian Ocean.

indiskret (ᵈᵛˡ) [lt.] *a.* ㉔b. (unbesonnen) indiscreet; **Indiskretion** (ᵈᵛ⁻ᵗᵡ(ᵛ)ᴵᴵ) *f* ㊾ indiscretion, ill-considered action.

individualisieren (ᵛ⁻ᵂ⁻ᵛ⁻ᵛˡᵛ) [neu-lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (einzeln behandeln) to individualise. — **II J~** *n* ㊴c. u. **Individualisierung** *f* ㊾ individualisation.

Individualität ▽ (ᵛ⁻ᵂ⁻ᵛ⁻ᵛˡ) [neu-lt.] *f* ㊾ *phls.* (Eigen-art) individuality; **individuell** (ᵛ⁻ᵗᵈ⁻ᵛᵈˡ) *a.* ㉔b. individual.

Individuum (ᵛ⁻ᵗᵈˡᵛᵛ) [lt.] *n* ㊾ (Einzelwesen) individual (being or person).

Indizi-en (ᵛᵈˡᵛᵛ) [lt.] *n/pl. inv.*, ṽfd. jur.: circumstantial evidence; **~beweis** *m* proof by means of circumstantial evidence.

Indo-... indo-... (ᵈ⁻...) in Zssgn, zB.: **~europäisch** *a.*, **~germane** *m* Indo-European, Aryan; **~germanisch** *a.* Indo-Germanic.

Indossament, Indossement ⑱ (ᵛᵈᵛᵈ) [it.] *n* ⑬ endorsement; **Indossant, Indossent** (ᵛᵈᵈˡ) *m* ㊿ endorser; **Indossat** (ᵛᵈᵈᴵᴵ) *m* ㊿ endorsee; **indossieren** (ᵛᵈᵈᴵᴵᵛ) *v/a.* ㉑a. (auf der Rückseite quittieren) to endorse a bill.

Induktion ▽ (ᵛᵛᵗᵡ(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ (*phls.* Schluß vom Besonderen zum Allgemeinen, *ant.* Deduktio'n; *elect.* Erregung e-s Gegenstromes) induction; **~s-elektrizität** *f* inductive electricity; **~s-strom** *m* inductive (or induction-)current. [*elect.* inductive.]

induktiv ▽ (ᵛᵛˡ) [lt.] *a.* ㉔b. *phls.*,

Indult (ᵛᵈ) *m* ⑬ *Cath. eccl.* (päpstlicher Erlaubnisbrief) indulgence, indult.

Indus (ᵈᵛ) *npr. m. inv., geogr.* (großer Strom im Nordwesten von Indien) Indus.

Industrialismus (ᵛᵛᵛ⁻ᵈᵛ) [lt.] *m* ㊾ (Vorherrschen der Gewerbe) industrialism.

Industrie (ᵛᵛˡ) [lt.] *f* ㊾ u. ⑬ (Gewerbefleiß) industry, manufactures *pl.*; weitS. trade.

Industrie-... (ᵛᵛᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~akti-en** ⑱ *f/pl.* industrial shares *pl.* or stock(s *pl.*); **~erzeugnis** *n* industrial product; produce of manufactures; **~papiere** ⑱ *n/pl.* shares *pl.* of industrial concerns; vgl. ~akti-en; **~ritter** *m* high-class (or elegant) swindler or sharper, *pl.* oft: F swell mob; **~zweig** *m* branch of industry or trade, manufacturing branch, line of business.

industriell (ᵛᵛᵛᵈ) [lt.] ㉔b. **I** *a.* (gewerbfleißig) industrial. — **II J~e(r)** *m*, etwa: (large) manufacturer, industrial producer.

induzieren ▽ (ᵛ⁻ᵛˡᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. *phys.* elektrisch od. magnetisch ~ (be-einflussen) to induce. — **II J~** *n* ㊴c. = Induktio'n.

in-ein-ander (ᵈ⁻ᵈᵛ) *adv.* into one another or each other, one into the other.

in-ein-ander-..., J~... (ᵈ⁻ᵈᵛ⁻...) in Verbindung mit *verbs* (immer *sep.*) und in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, zB.: **~bringen** *v/a.* to put into each other; **~flechten: 1.** *v/a.* to interlace, intertwine, intertwist. — **2. J~flechten** *n* interlacement; **~fließen** *v/n.* (in) to flow (or merge) into each other; **~fügen: 1.** *v/a.* to fit into each other, to encase. — **2. J~fügen** *n*, **J~fügung** *f* encasement; **~greifen: 1.** *v/n.* (ḥ.) to be linked together; *mach.* to gear (or work) into each other; *fig.* to work (harmoniously) together. — **2. J~greifen** *n* der Ereignisse ꝛc. concatenation (or sequence, series, chain) of events, &c.; **~schieben** ⚙ *v/a.* to telescope; **J~übergehen** *n* transition (from one to the other); *zo.*, &c.: ▽ interosculation; **J~wirken** *n* working into each other's hands, co-operation.

In-empfang-nahme (ᵈᵛᵈˡᵛ) *f* ⑬ e-r Sendung ꝛc.: receipt; e-r Person: reception.

infallibel (ᵈᵛ⁻ᵛ) [neu-lt.] *a.* ㉔b. (unfehlbar) infallible; **Infallibilist** (ᵈᵛ⁻ᵛᵈ) *m* ㊿ *Cath. eccl.* infallibilist; **Infallibilität** (ᵈᵛᵛ⁻ᵛᴵᴵ) *f* ㊾ bfd. des Papstes: infallibility.

infam (ᵛˡ) [lt.] *a.* ㉔b. **1.** (schlos) infamous; eine ~e (schändliche) Geschichte a disgraceful affair. — **2.** F das ärgert mich ~ (sehr) it vexes me very much or F awfully.

Infant (ᵛᵈ) [span., von der lt. Wurzel *infant-*] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ (Prinz[essin] v. königlichem Geblüt) (Spanish) infante, *f* infanta.

Infanterie ✕ (ᵛᵛᵛˡ od. ᵈᵛᵛ⁻) [fr., von der lt. Wurzel *infant-*] *f* ㊾ und ⑬ (Fußvolk) infantry, foot-soldiers *pl.*, ~ und Kavallerie, auch: foot and horse *pl.*

Infanterie-... ✕ (ᵛᵛᵛᴵᴵ... od. ᵈᵛᵛ⁻...) in Zssgn, zB.: **~gewehr** *n* infantry gun; **~offizier** *m* infantry officer, officer serving in a foot-regiment; **~regime'nt** *n* infantry (or foot-)regiment; **~reglement** *n* inf. manual.

Infanterist ✕ (ᵛᵛᵛᵈ od. ᵈᵛᵛᵛ) *m* ⑬ foot-soldier, soldier serving on foot or in a foot-regiment, infantryman. [infection.]

Infektion (ᵛᵈ⁻ᵗᵡ(ᵛ)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Ansteckung)

Infel, auch: **Inful** (ᵈᵛ) [lt.] *f* ⑬ *eccl.* (Bischofsmütze) (bishop's) mitre.

Inferiorität (ᵛ⁻ᵛ⁻ᵛˡ) [lt.] *f* ㊾ (Minderwert) inferiority. [infernal, of hell.]

infernal(isch) (ᵛᵛᴵᴵ(ᵛ)) [lt.] *a.* ㉔b. (höllisch)

Infinitesimal-... ▽ (ᵛ⁻⁻⁻⁻ᵛᴵᴵ...) [neu-lt.: unendlich klein] in Zssgn, meist *math.*, zB.: **~quantität** *f* infinitesimal value; **~rechnung** *f* infinitesimal (or differential) calculus.

Infinitiv ▽ (ᵛ⁻⁻ˡ u. ᵈ⁻⁻⁻) [lt.] *m* ⑬ *gr.* infinitive (mood); **~satz** *m* infinitival (or noun-)clause or sentence.

infinitivisch (ᵛ⁻⁻ˡᵂᵛ od. ᵈ⁻⁻⁻ᵂᵛ) [lt.] *a.* ㉔b. infinitival; *adv.* oft: in the infinitive.

infizierbar (ᵛ⁻ᵛˡ) [lt.] *a.* ㉔b. infectible.

infizieren (ᵛ⁻ᵛˡ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (anstecken) to infect. — **II J~** *n* ㊴c. und **Infizierung** *f* ㊾ infection.

Inflammabili-en (ᵛᵛ⁻ˡ(ᵛ)ᵛ) [neu-lt.] *n/pl. inv.* inflammable (or ignitable, combustible) substances, combustibles *pl.*

inflammatorisch (ᵛᵛᵛˡᵛ) [neu-lt.] *a.* ㉔b. (zündend, entflammend) inflammatory.

Inflexion ▽ (ᵛᵈ(ᵛ)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ *gr.*, &c. inflection; **~spunkt** *m math.* (Wende-punkt e-r Kurve ꝛc.) point of inflection.

Influenza (ᵛᵛᵈᵛ) [it.] *f* ㊾ *path.* (Grippe) influenza, F *co.* auch: influ.

influieren (ᵛᵛᵛˡᵛ) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (ḥ.) ㉑a. (Einfluß ausüben) to influence a p., to exert (or have) influence over a p.

In-fluß-bringen (ᵈ⁻ᵇᵈ⁻ᵇᵛ) *n* ㊴c. vfd. ⚙ fusion, liquation, liquefaction; *fig.* setting a th. afloat or going, ⑱ auch: flotation.

in-folge (ᵈ⁻ᵇᵈᵛ) *prp.* mit *gen.*: ~ Ihres Anerbietens in consequence of (or owing to, on the strength of) your offer; **~dessen** *adv.* consequently, owing to this or to which.

Infolio (ᵛᵈˡᵛ⁻) [lt.] *n* ⑬ in-folio.

Information (ᵛᵈ⁻ᵗᵡ(ᵛ)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ **1.** (Mitteilung) information; behufs ~ for the purpose of inquiry. — **2.** (Lehren) instruction.

informieren (ᵛᵈᵛᴵᴵᵛ) *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. **1.** (in Kenntnis setzen) to inform; sich ~ to make inquiry. — **2.** (lehren) to instruct.

In-frage-stellung (ᵈᵛᴵᴵᵛᵈᵛ) *f* ㊾ questioning a th.; casting doubts upon a th.

Inful (ᵈᵛ) [lt.] *f* ⑬ s. Infel; **infulieren** (ᵛᵛˡᵛ) *v/a.* ㉑a. to (invest with a) mitre; infulierter Abt mitred abbot.

Infusion (ᵛ⁻(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ㊾ = Auf-guß; **~s-tierchen** *n/pl. zo.* (a. **Infusori-en** (ᵛ⁻ˡᵛᵛ) *n/pl.* ⑬) infusoria(ns), animalcules, (lt.) animalculæ *pl.*; **infusorisch** (ᵛ⁻ˡᵛ) *a.* ㉔b.: ▽ infusorial, weniger gbr.: *infusorian*, ...ory.

In-gang-setzung ⚙ (ᵈᵥᵈᵛ) *f* ㊾: ~ e-r Maschine setting a machine going, gearing it.

Ingenieur (ᵛᵍᵉ⁻ⁿʲᵊ⁻ʳ) [fr.] *m* ㊳ engineer; **~corps** ✕ *n* corps of engineers, engineer-corps; **~kunst** *f* (science of) engineering; **~offizier** ✕ *m* officer of engineers.

Ingermanland (ᵈᵛᵈᵈ) *npr. n.* ⑮ *geogr.* Ingria; **ingermanländisch** *a.* ㉔b. Ingrian.

in-gleichen (ᵈᴵᴵᵛ) *adv.* likewise, in the same way; (ferner) moreover, besides.

Ingredi-ens (ᵛᴵᴵᵈᵛ) *n. sg. inv., pl.* ...di-enti-en und ...di-enzi-en, **Ingredienz** (ᵛ⁻ᵛᵈ) *f* ㊾ [lt.] (Zuthat) ingredient; component.

In-grimm (ᵈᵈ) *m* ㊳ concealed rage or anger, inward (or secret) wrath, spite; **in-grimmig** (ᵈᵈᵛ) *a.* ㉔b. deeply enraged or angry, full of (secret) wrath or spite.

ingrossieren (ᵛᵈᴵᴵᵛ) [neu-lt.] *v/a.* ㉑a. jur.: Urkunden ~ (ins Reine schreiben) to engross...

Ingwer ♀ (ᵈᵛ) [lt.] *m* ㊽a. ginger (Wurzelknollen von *Zi'ngiber officina'le*); **i~artig** *a.*: ▽ zingiberaceous; **~bier** *n*, **~limona'de** *f* ginger-beer or -ale, F ginger-pop; **~eingemachte(s)** *n* preserved ginger; **~pulver** ⑱ *n* powdered ginger; **~wein** *m* ginger-wine; **~wurzel** ⑱ *f* whole ginger(-root).

In-haber (ᵈᴵᵛ) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊿ holder, person in possession; e-s Hauses ꝛc.: occupier, occupant, tenant; (Eigentümer) owner, proprietor; *eccl.* ~ e-r Pfründe incumbent; ✕ ~ e-s Regiments honorary colonel ... ⑱ ~ e-s Patents patentee; e-s Wechsels: bearer; auf den ~ lautend (payable) to bearer; **~papier** ⑱ *n* scrip (or bond) payable to bearer.

In-hafen (ᵈᴵᵛ) *m* ㊾b. inner harbour.

inhaftieren (ᵛᵛᴵᵛ) [Haft] **I** *v/a.* ㉑a. = ver-haften. — **II J~n** ㊴c. u. **Inhaftierung** *f* ㊾ imprisonment.

Inhalation ▽ (ᵛ⁻⁻ᵗᵡ(ᵛ)ᴵ) *f* ㊾ *physiol.* (Ein-atmung) inhalation, weitS. breathing; **~s-apparat** *m* inhaler; **inhalieren** (ᵛ⁻ᴵᵛ) *v/a.* ㉑a. (ein-atmen) to inhale; to breathe.

In-halt (ᵈᴵᵈ) *m* ㊳ **1.** e-s Gefäßes: contents *pl.* of a jar, &c.; matter contained in a box, &c.; e-s hohlen Raumes: capacity; körperlicher ~ e-r räumlichen Figur volume of a solid body, solid (or cubic(al) contents *pl.*; ~ e-r Fläche area of a surface. — **2.** ~ (Stoff) e-s Gespräches ꝛc. tenor (or purport, subject-matter) ...; wesentlicher ~ main substance or purport; gist; Brief ꝛc. des folgenden Inhalts ... running as follows, ... to the following effect.

in-halt-... (ᵈᴵᵛ...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~leer, ~los** *a.* empty; (de)void of substance; **~reich, ~schwer, ~voll** *a.* full of meaning or matter; (wesentlich) essential; most important; (bedeutsam) significant, momentous, weighty. — Vgl. auch In-halts-...

in-halt-lich (ᵈᴵᵈᵛ) *adv.* as (or with regard) to the contents or purport; as far as the matter (or substance) is concerned.

In-halts-..., i~... (ᵈᴵᵈˢ...) in Zssgn, zB.: **~angabe** *f* statement of contents; vgl. ~verzeichnis; **~anzeige** *f* = ~verzeichnis; **~bestimmung** *f math.* measurement of a square surface or of a solid, ⚙ e-s Fasses ꝛc.: gauging; **~gleich** *a. math.* of equal (or like) contents; **~verzeichnis** *n* list (v. Büchern: table) of contents, summary, am Schlusse e-s Buches: index; **~wert** ⑱ *m* value of (the) contents; **~zeichen** *n*, **~zettel** *m* label, ticket. — Vgl. auch in-halt-...

Inhärenz 𝔣 (ᵕ–ᵕ) [lt.] *f* ㊾ (Anhaften) inherence, inherency.

inhärieren (ᵕ–ᵕ) *v/n.* (h.) ㉑a. e-r Sache (*dat.*) ~ to be inherent in a th.; ~d inherent.

inhibieren (ᵕᵕ–ᵕ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (verbieten) to prohibit, jur. auch: to inhibit; (einhalten) to stay (or stop) proceedings or a suit. — **II** J~ *n* ㊴c. und **Inhibierung** *f* ㊾ prohibition, inhibition; jur. auch: estoppel.

In-holz ⚓ (ᵈᵈ) *n* ㉕ (Rippe e-s Schiffes) timber (or wooden frame) of a ship.

inhuman (ᵈ–ᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. (unmenschlich) inhuman; **J~ität** (ᵈ–––ᴵᴵ) *f* ㊾ inhumanity.

Initial-Buchstab(e) (ᵕᵕ–tß(ᵕ)ᴵᴵ–ᴵ–ᵕ) *m* ㊿ (㊽), **Initiale** (ᵕ–tß(ᵕ)ᴵ–ᵕ) [lt.] *f* ㊸ *typ.* (Anfangsbuchstabe) initial (letter).

Initiative (ᵕ–tß(ᵕ)–ᴵw–ᵕ) *f* ㊸ = Anregung; die ~ ergreifen to take the initiative or the lead, to make the first move; **aus eigener ~**, auch: of one's own accord.

Injektion (ᵕᵈtß(ᵕ)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Einspritzung) injection; **~s-spritze** *f* syringe for injection.

injicieren, injizieren 𝔣 (ᵕ–ᴵᵕ) *v/a.* ㉑a. (einspritzen) to inject.

injurialiter (ᵕ–ᵕᵕᵕ) [lt.] *adv.* j-n ~ belangen to proceed against a p. for defamation (of character) or libel.

Injuri-e (ᵕᴵᵕᵕ) [lt.] *f* ㊸ mit Worten: defamation, libel; insult; thätliche: assault; **~n-klage** *f* action for defamation or libel.

Inka (ᵈᵕ) [peruanisch] *m* ㊽ (Titel der alten Herrscher von Peru') Inca.

inkarnat 𝔣 (ᵕᵕ–ᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. (fleischfarben) flesh-coloured; **J~** *n* ㊸ fleshcolour, *paint.* a. flesh-tints *pl.*; **J~ion** (ᵕᵕ–tß(ᵕ)–ᴵ) *f* ㊾ (Fleischwerdung) incarnation; **inkarniert** (ᵕᵕ–ᴵ) *a.* ㉔b. (fleischgeworden) made flesh, incarnate.

inkarzerieren (ᵕᵕᵕ–ᵕ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (einsperren) to incarcerate. — **II** J~ *n* ㊴c. u. **Inkarzerierung** *f* ㊾ incarceration.

Inkasso ㊋ (ᵕᵈ–) [it.] *n* ㊿ (*pl.* meist Inkassi) (Einziehung v. Geldern) encashment; zum ~ einsenden to send *bills* for encashment or to be (en)cashed; e-n Wechsel zum ~ erhalten to undertake the cashing (or collecting) of a bill; **~papier** *n* stock (or bill) sent for encashment; **~provisio'n** *f* commission (or fee) for encashment.

Inklination (ᵕ––tß(ᵕ)ᴵ) [lt.] *f* ㊾, bsd. 𝔣 *phys.* (Abweichung von der Horizontalen) inclination; **inklinieren** (ᵕ–ᴵᵕ) *v/n.* (h.) ㉑a. zu et. inkl. (hin-neigen) to incline to(wards) a th.

inklusiv (ᵕ–ᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. (einschließlich) inclusive; **~e** (ᵕ–ᴵw–ᵕ) *adv.* inclusively, with inclusion of; ㊋ **~e Sack** sack included.

inkognito (ᵕᵈᵕ–) [it.] *adv.* (unter fremdem Namen) incognito; **J~** *n* ㊿ incognito; das J~ wahren to preserve one's incognito.

inkommodieren (ᵕᵈ–ᴵᴵᵕ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (belästigen) to incommode, to inconvenience.

inkompetent (ᵈᵕᵈ) [lt.] *a.* ㉔b. (unzuständig) incompetent; (unfähig) unfit; **Inkompetenz** *f* ㊾ incompetence; unfitness.

inkonsequent (ᵈᵕᵈ) [lt.] *a.* ㉔b. inconsistent; **Inkonsequenz** *f* ㊾ inconsistency.

Inkorporation (ᵕᵈᵕ–tß(ᵕ)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Einverleibung) incorporation; **inkorporieren** (ᵕᵈᵕᴵᴵᵕ) *v/a.* ㉑a. to incorporate, to embody; inkorporiert incorporate.

inkorrekt (ᵈᵕᵈ) [lt.] *a.* ㉔b. (ungenau) incorrect; **J~heit** (ᵈᵈᵈ–) *f* ㊾ incorrectness.

In-kraft-treten (ᵈ,ᵈᵕ) *n* ㊴c. coming into force, e-r Verordnung: passing into law.

inkriminieren (ᵕ–ᵕᵕ) [neu-lt.] *v/a.* ㉑a. jur.: (anklagen) to incriminate, to charge.

Inkrustation (ᵕᵕ–tß(ᵕ)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ (das Verkrusten) incrustation.

inkrustieren (ᵕᵕᴵᵕ) [lt.] **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. to incrust(ate); sich ~ to get incrusted or covered with a crust. — **II** J~ *n* ㊴c. u. **Inkrustierung** *f* ㊾ incrustation.

Inkubus (ᵈᵕᵕ) [lt.] *m* ㊼ = Alp 2.

Inkulpat (ᵕᵕᴵ) [lt.] *m* ㊽ jur.: (Angeklagte[r]) accused, inculpated (or incriminated) person, defendant; **inkulpieren** (ᵕᵕᴵᵕ) *v/a.* ㉑a. to inculpate, to incriminate.

Inkunabeln 𝔣 (ᵕ–ᴵᵕ) [lt.] *f/pl.* ㊽ Bibliographie: (Erstlingsdrucke) incunabula *pl.*

inkurabel (ᵕ–ᴵᵕdd.ᵈ–––ᵕ) [neu-lt.] *a.* ㉔b. (unheilbar) incurable; beyond (all) remedy.

In-lage (ᵈᴵᵕ) *f* ㊸ = Ein-lage.

In-land (ᵈᵈ) *n* ㉕ (*pl.* ¨) (*ant.* Ausland) home (or native) country; (Innere des Landes) interior of the country; ㊋ fürs ~ arbeiten ㊋ to work for home consumption or for the home market.

In-länder (ᵈᵈᵕ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊽ native (of the country); **inländisch** (ᵈᵈᵕ) *a.* ㉔b. native, home-born, indigenous, ㊋ home-made(goods), inland(trade), internal(traffic).

In-lands-... (ᵈᴵ...) in Zssgn, zB.: **~paß** *m* passport for the home country.

In-laut (ᵈᴵ) *m* ㊿ *gr.* medial sound, central letter; **~end** *a.* ㉔b. medial, central.

in-liegend (ᵈᴵᵕ) *a.* ㉔b. enclosed, *adv.* as (an) enclosure.

in-mitten (ᵈᵈᵕ) *prp.* mit *gen.* in the midst (or middle, centre) of.

Inn (ᵈ) *npr.m.* ㊽ *geogr.* (Fluß) Inn; **~thal** *n* valley of the Inn, oberes: Engadine.

inne (ᵈᵕ) [ahd. *inna*] *adv.* **I** within; (im Hause) indoors; mitten ~ just in the middle, right in the centre; in Verbindung mit *verbs* (meist zu einem Worte vereinigt, immer *sep.*): **~lassen** *v/a.* to leave at home; die Zunge der Wage steht ~ the scales are evenly balanced; **~wohnen** *v/n.* (h.) = ein-wohnen 2. — **II** (in Besitz) in one's possession; in Verbindung mit *verbs* (immer *sep.*) und in Zssgn mit *verbal nouns*: **~behalten**: a) *v/a.* to retain; jur.: (vor-enthalten) to detain; b) **J~behalten** *n* retention; detention; **~haben**: a) *v/a.* to hold, have, possess; eine Stadt ꝛc.: to occupy; e-e Sprache: to be master of; e-e Stelle: to fill; oft ⁺⁄₊ ~d habende Stelle (statt: Stelle, die j. ~ hat) situation held by a p.; b) **J~haben** *n* possession; **~halten**: a) *v/a.* die richtige Entfernung ~ halten to observe the right distance; die Zeit ~ halten to keep to the time, to be punctual; b) *v/n.* (h.) to stop, (eine Pause machen) to (make a) pause (*a. fig.*); mit der Arbeit ~ halten to suspend work, to cease (or leave off) working; c) **J~halten** *n*, **J~haltung** *f*: zu a: observation; zu b: pause; suspension; **~werden** *v/n.* (sn) einer Sache (*gen.*) oder etwas ~w. to perceive (or become aware of) a th., (erfahren) to learn a th.

innen (ᵈᵕ) [ahd. *innana*] *adv.* (*ant.* außen) within, (on the) inside, internally; indoors; ~ und außen within and without, inside and out(side), nach ~ zu inwards; towards the interior or centre; ⚙ auch: home; von ~ (heraus) from within.

Innen-... (ᵈᵕ...) in Zssgn, zB.: **~fläche** *f* interior (or inner, inside) surface; **~front** ⚙ *f arch.* e-r Mauer inner side (or surface) of a wall; **~haut** *f*: a) *anat.* internal membrane; b) ♀ der Fruchthülle: 𝔣 endocarp; **~raum** *m* interior (space); **~seite** *f* = ~fläche; **~weite** *f* e-s Zimmers ꝛc. internal dimensions *pl.*; **~welt** *f* internal (or intellectual) world, auch: realm of thought; 𝔣 microcosm; **~winkel** *m math.* internal angle. — Vgl. auch Binnen-...

inner (ᵈᵕ) [ahd. *innaro*] ㉔b. **I** *a.* (im Positiv nur Attribut, als Prädikat dafür „innerlich", *comp.* fehlt, *sup.* innerst) 1. interior; (tiefer im Innern liegend) inner; central; (verborgen) inward; internal (part, disease, &c.); hidden (recess); (wesentlich) intrinsic (value, virtue, &c.); (das eigene Haus oder Land betr.) domestic, home; v. Streitigkeiten ꝛc. auch: intestine; die ~n Angelegenheiten domestic (or home) affairs, *pol.* home department; aus ~em Antrieb spontaneously, of one's own free will; ~e Einrichtung internal arrangement(s *pl.*); *eccl.* ~e Mission home mission; ~e Stimme inner voice; was die ~e Stimme spricht (*SCH.*) what the voice within us tells. — 2. **innerst** *sup.* in(ner)most; die ~sten Gedanken the most intimate (or most secret) thoughts. — **II Innere(s)** *n* 3. interior, inside; heart of a country or town; (Mitte) midst; im J~n der Erde in the bowels (or within the womb) ...; *pol.* Minister des J~n minister for home affairs, in England: Home Secretary; Ministerium des J~n Home Office. — 4. im *sup.* das **Innerste** the innermost (or most central) part; (Mittelpunkt) centre; sein J~stes his inmost soul, *a. rel.* the most secret folds of his heart; bis ins J~ste to the (very) core or heart, to the in(ner)most depth.

Inner-..., inner-... (ᵈᵕ...) in Zssgn mit Ländernamen u. *a.* meist: interior of..., zB. **~afrika** *n* interior (or central regions *pl.*) of Africa; **~afrika'nisch** *a.* in the interior of Africa.

inner-halb (ᵈᵕᵈ) **I** *adv.* within, (on the) inside; inwardly. — **II** *prp.* örtlich (meist mit *gen.*), zeitlich (mit *dat.* u. *gen.*) within.

innerlich (ᵈᵕᵕ) *a.* ㉔b. (*ant.* äußerlich) = inner 1; (herzlich) heartfelt, cordial; bgl. innig; ~er Beruf inner vocation; *adv.* inwardly, internally, within; (geistig) mentally; at heart; *rel.* spiritually; *pharm.* ~ anzuwenden for internal use; **J~keit** *f* ㊾ inwardness, internal nature; cordiality.

innerst, Innerst (ᵈᵕ) (*sup.* von inner) *adv.* und *s.* (s. inner 2 u. 4).

innig (ᵈᵕ) [mhd. *innec (g)*] *a.* ㉔b. intimate (friendship), close (attachment), fond (love); (aus der Seele kommend) fervent, devout; (tiefempfunden) heart-felt, profound; (herzlich) cordial; (zärtlich) tender; *adv.* j-n aufs ~ste bemitleiden to pity a p. most sincerely or from the bottom of one's heart; **J~keit** *f* ㊾ intimacy, closeness; fervour, devoutness; cordiality; tenderness; sincerity.

inniglich (ᵈᵕᵕᵕ) *adv.* = innig, was mehrgbr.

Innung (ᵈᵕ) [ahd. *innôn*: einverleiben] *f* ㊾ guild, corporation; (Zunft, Gewerk) craft, company, in Lo. auch: livery; **~s-brief** *m* charter of a guild; **~s-meister** *m*, **~s-mitglied** *n* master, member of a guild or corporation or livery.

inokulieren 𝔣 (ᵕ–ᵕᴵᵕ) [lt.] *v/a.* ㉑a. = ein-impfen.

inopportun (ᵈᵕᵕ–) [lt.] *a.* ㉔b. (unzweckmäßig) inopportune, untimely, out of place.

Inquirent (ᵕ–ᵈ) [lt.] *m* ㊽ jur.: examining magistrate; **inquirieren** (ᵕᵕᴵᵕ) *v/a.* ㉑a. to examine; **Inquisit** (ᵕ–ᴵ) *m* ㊽ defendant, prisoner (under examination).

Inquisition (ᵕ––tß(ᵕ)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ 1. jur.: examination. — 2. *Cath. eccl.* (Ketzer-Gericht) inquisition; **~s-gericht** *n* court of inquis.

Inquisitor (ᵕ–ᴵᵕ) [lt.] *m* ㊾ 1. jur. = Inquire'nt. — 2. *Cath. eccl.* inquisitor.

inquisitorial (ᵕ–––ᵕᴵ), **inquisitorisch** (ᵕ–––ᴵᵕ) [lt.] *a.* ㉔b. inquisitorial.

In-ruhe-setzen (ᵈ,ᴵᴵᵕ,ᵈᵕ) *n* ㊴c. allowing (or giving) rest to; ⚔ e-s Flinten-hahnes putting a gun at half-cock.

ins (ᵈ) zs.-gezogen aus: in das, bisw. *a.* in des.

Ins-..., **ins-...** (ᵈ..., mit dem Haupt-tone auf dem folgenden Worte) [In das, in das], zur Bildung von *verbal nouns* u. *adv.*, zB.: **~besondere** *adv.* in particular, specially; **~geheim** *adv.* in secret, secretly; **~gemein** *adv.* in general, ordinarily, usually; **~gesamt** *adv.* in a body or F a lump, altogether; **~künftige** *adv.* in (or for) the future, in future, henceforth; **Ins-leben-treten** *n* coming into life, beginning, rise; **Ins-werk-setzen** *n* setting in operation or into working-order.

In-saß (ˌ⌣), **In-sasse** (ˌ⌣) [sitzen] *m* (5) **In-sassin** *f* (50) inmate, occupier, tenant, einer Stadt ꝛc.: inhabitant; **In-sassenschaft** (ˌ⌣⌣⌣) *f* (49) body of inmates or inhabitants.

ins-besondere (⌣ˌ⌣⌣) *adv.* ſ. Ins-.

In-scene-ſetzen (⌣ˌ⌣‿⌣) *n* (59) c. = in-ſcenieren II.

in-ſcenieren (⌣‿⌣) [lt.] **I** *v/a.* (21) a. *thea.* to (put on the) stage, to get up; herrlich inſceniert splendidly got up, with gorgeous scenery. — **II** I~ *n* (59) c. u. **In-ſcenierung** *f* (49) putting on the stage, get(ting)-up of a play, auch: (fr.) mise-en-scène.

In-ſchrift (ˌ⌣) *f* (49) auf Denkmälern ꝛc. inscription, 𝔇 epigraph; **~en-kenner** *m*: 𝔇 epigraphist, epigrapher; **~en-kunde** *f*: 𝔇 epigraphics, epigraphy.

in-ſchriftlich (⌣ˌ⌣) *a.* (24) b. inscriptive, serving as inscription; (In-ſchriften betr.) inscriptional, 𝔇 epigraphic, epigraphical.

Inſekt (⌣ˌ) [lt.: eingeſchnitten] *n* (42) a. (Kerbtier) insect; *geol.* verſteinertes ~: 𝔇 entomolite.

Inſekten-..., **i~...** (⌣ˌ⌣‿⌣...) in Zſgn, meiſt *zo*, oft: insect..., 𝔇 entomo..., zB. **~artig** *a.* like an insect, 𝔇 insectile, entomoid; **~beſchreibung** *f* entomography; **~freſſend** *a.*: 𝔇 insectivorous; **~freſſer** *m* entomophagan; **~kenner** *m* entomologist; **~kunde**, **~lehre** *f* entomology; ~kunde ſtudieren, auch: to entomologise; **~nadeln** ⚙ *f/pl.* pins *pl.* for mounting insects; entomological pins; **~pulver** 🐞 *n* insect-powder or -destroyer, insecticide; **~ſammler** *m* collector of insects; **~ſammlung** *f* collection of insects, entomological collection.

Inſel (ˌ⌣) [lt.] *f* (33) island, isle; die Inſel Malta the island of Malta; die grüne ~ (Irland) the Emerald (or Holy) Isle.

Inſel-..., inſel-... (ˌ⌣...) in Zſgn, zB.: **~artig** *a.* insular; **~bewohner(in** *f*) *m* islander; **~gruppe** *f* group (or cluster) of islands; **~land** *n* country consisting of islands, insular country; **~meer** *n* archipelago; **~perron** (ᵛgˈ) *m* auf belebten Plätzen island; **~reich**: a) *a.* rich in (or studded with) islands; b) *n* insular country; **~ſtaat** *m* = ~reich b; **~volk** *n* insular nation.

Inſelchen (ˌ⌣⌣) *n* (40) b. (*dim.* von Inſel) small island or isle, islet.

inſelhaft (ˌ⌣⌣) *a.* (24) b. insular.

Inſerat (⌣ˌ) [lt.] *n* (38) (Anzeige) advertisement, inserted announcement or paragraph; **~en-blatt** *n*, **-teil** *m* e-r Zeitung advertisement-sheet (or -part) of a paper.

inſerieren (⌣ˌ⌣) [lt.] **I** *v/a.* (21) a. (einrücken, anzeigen) to insert, to advertise. — **II** I~ *n* (59) c. und I~ung *f* (49) insertion.

Inſertion (⌣ˌtſ(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* (49) insertion; **~s-gebühren** *f/pl.*, **-koſten** *pl.* charges *pl.* for advertising or advertisements, cost of advertising an article, a book, &c.

ins-geheim (⌣ˌᵘ) ꝛc. ſ. Ins-...

In-ſich-... bildet durch *hyphen* verbundene Zſgn mit *verbal nouns*, zB.: **In-ſich-gehen** *n* self-communion or -examination, *rel.* heart-searching.

In-ſiegel (ˌ⌣‿) [afrd. *insigili*] *n* (40) a. von Behörden, Beamten: official seal.

In-ſigni-en (⌣ˌ⌣‿) [lt.] *f/pl. inv.* (Abzeichen des Amtes) insignia *pl.*, badges *pl.* of office.

Inſinuation (⌣‿⌣-tſ(ᵛ)ᵘ) [neu-lt.] *f* (49) **1.** (Einſchmeichelung) insinuation, prompting, suggestion; (Einſchmeichelung) wheedling, coaxing. — **2.** jur.: (gerichtliche Einhändigung) serving (of) a summons upon a p.

inſinuieren (⌣‿⌣‿) [neu-lt.] (21) a. **I** *v/a.* j-m et. ~ to insinuate (or prompt, suggest) a th. to a p. — **II** ſich ~ *v/refl.* (einſchmeicheln) to ingratiate o.s. (bei j-m with a p.) — **III** I~ *n* (59) c. und **Inſinuierung** *f* (49) insinuation.

ins-künftige (⌣ˌ⌣) *adv.* ſ. Ins-...

in-ſofern *adv.* **1.** (⌣ˌᵘ⌣) ~ (ſoweit) haſt du recht so far you are right. — **2.** (⌣-⌣), *a.* **in-ſolange** (⌣-⌣‿) (in) so far as, in as much as.

inſolvent 🐞 (ˌ⌣ᵛ) [lt.] *a.* (24) b. jur.: (zahlungs-unfähig) insolvent; ~ w., auch: to stop payment; **Inſolvenz** *f* (49) (Zahlungs-unfähigkeit) insolvency.

in-ſonderheit (⌣ˌ⌣‿), **in-ſonders** (ˌ⌣⌣) *adv.* beide ↖ in particular, particularly.

in-ſoweit (⌣ˌᵘ u. ⌣ˌᵘ) *adv.* = in-ſofern.

Inſpektion (⌣ˌtſ(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* (49) (Beſichtigung) inspection; (Be-aufſichtigung) supervision; **~s-offizier** *m* inspecting officer; **~reiſe** *f* tour of inspection.

Inſpektor (⌣ˌ⌣) [lt.] *m* (23) (Aufſeher) inspector, overseer; e-s Gutes: steward; 🚂 station-master; **~amt** *n* inspector's post, inspectorship; stewardship; **~bezirk** *m* inspector's district or round; **~ſtelle** *f* = ~amt; **~wohnung** *f* insp.'s residence.

inſpirieren (⌣‿⌣‿) [lt.] **I** *v/a.* (21) a. (begeiſtern) to inspire. — **II** I~ *n* (59) c. und **Inſpirierung** *f* (49) inspiration.

Inſpizi-ent (⌣‿⌣ˌ) [lt.] *m* (5) inspector.

inſpizieren (⌣‿⌣‿) [lt.] **I** *v/a.* (21) a. (beſichtigen) to inspect; (be-aufſichtigen) to superintend. — **II** I~ *n* (59) c. und **Inſpizierung** *f* (49) inspection; superintendence.

inſtallieren (⌣‿⌣‿) [neu-lt.] (21) a. **I** *v/a.* (ins Amt einführen) to instal(l). — **II** ſich (ſelbſt) ~ *v/refl.* to undertake one's post. — **III** I~ *n* (59) c. und **Inſtallierung** *f* (49) installation.

In-ſtand-haltung (⌣ˌ⌣‿⌣) *f* (49) keeping in good repair or good order.

in-ſtändig (⌣ˌ⌣) [ahd. *instendigo*, zu *stantan*: ſtehen] *a.* (24) b. urgent, pressing, earnest; auf ſein ~es Bitten at his urgent request; auf das I~ſte bitten to beg very hard; **I~keit** *f* (49) urgency, earnestness.

in-ſtand-ſetzen (⌣ˌ⌣‿⌣) *v/a.* (21) c. *sep.* to put in(to) good repair, to do up; wieder ~ to restore; **In-ſtand-ſetzung** *f* (49) repairing, (doing) repairs *pl.*; restoration.

Inſtanz (⌣ˌ) [lt.] *f* (49) jur.: a) (Gerichtshof) court (of justice); untere, höhere ~ lower, higher court; höchſte ~ (in England das House of Lords) supreme court of appeal; letzte ~ last resort; in der letzten ~ ſprechen to give (or pronounce) the final judgment (from which there is no appeal); b) von der ~ entbinden od. freiſprechen, jur.: *ab instan'tia* abſolvieren to discharge on a verdict of not proven (nur in Schottland üblich).

Inſtanzen-..., **i~...** (⌣ˌ⌣...) in Zſgn, meiſt jur., zB.: **~gang** *m* = ~weg; **~mäßig** *a.* according to regulations; **~verweigerung** *f* non-suit; **~weg**, **~zug** *m* (successive) stages *pl.* of appeal; den ~weg durchmachen to appeal from court to court.

Inſter nordd. (ˌ⌣) [= lt. *intesti'na*] *m* und *n* (40) a. Schlächterei: (Eingeweide) bowels, guts *pl.*; vgl. Ge-kröſe.

Inſtinkt (⌣ˌ) [lt.] *m* (38) (natürlicher Trieb) instinct; aus ~ by instinct, instinctively; **i~artig**, **-mäßig** *a.* instinctive; **~mäßigkeit** *f* instinctiveness.

inſtinktiv (⌣ˌ⌣) *a.* (24) b. instinctive.

Inſtitut (⌣-ˌ) [lt.] *n* (38): a) (Einrichtung) institution; (Anſtalt) establishment; b) (Erziehungs-Anſtalt) (boarding-)school, college; c) 🐞 (Finanz-) financial institution.

Inſtitution (⌣-tſ(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* (49) institution; die ~en Juſtinia'ns (Teil des *Corpus juris*) Justinian's Institutes *pl.*

inſtruieren (⌣‿⌣) [lt.] (21) a. **I** *v/a.* to instruct; jur.: e-n Prozeß ~ (vorbereiten) to prepare a case. — **II** ſich ~ *v/refl.* to inform o.s. about a th., to inquire into a th.

Inſtruktion (⌣ˌtſ(ᵛ)ᵘ) *f* (49) (Anweiſung) instruction, 🚂 u. ⚔ auch: orders, regulations, directions *pl.*

Inſtruktions-..., **i~...** (⌣ˌtſ(ᵛ)ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~buch** ⚔ *n* der Soldaten (jetzt: Vorſchriften) service-regulations *pl.*; **~loge** (ᴸGᵉ) □ *f* lodge of instruction; **~mäßig** *a.* und *adv.* according to instructions or regulations; **~richter** *m* jur.: examining magistrate; **~ſtunde** ⚔ *f* hour of instruction; lesson. [instructive.]

inſtruktiv (⌣ˌ) [lt.] *a.* (24) b. (belehrend)

Inſtruktor (⌣ˌ⌣) [lt.] *m* (23) **1.** instructor. — **2.** faſt † (Erzieher v. Prinzen ꝛc.) private tutor.

Inſtrument (⌣-ˌ) [lt.] *n* (38) **1.** (Werkzeug) instrument, tool. — **2.** jur.: (Urkunde) legal instrument, deed. [strumental.]

inſtrumental ♪ (⌣-ˌᵘ) [lt.] *a.* (24) b. in-

Inſtrumental-... ♪ (⌣-ˌᵘ...) in Zſgn, zB.: **~begleitung** *f* accompaniment on a musical instrument; **~muſik** *f* instrumental music; **~verein** *m*, etwa: private band.

Inſtrumentalis 𝔇 (⌣-ˌᵘ) [lt.] *m sg. inv.*, *pl.* ...ale(s) *gr.* instrumental (case).

Inſtrumenten-... (⌣-⌣...) in Zſgn, zB.: **~fabrikant**, **~macher** *m* musical instrument maker; **~handlung** *f* musical instrument business, weitS. music-shop.

inſtrumentieren ♪ (⌣-ˌᵘ) **I** *v/a.* (21) a. to arrange the instrumental part of a composition, bsw. to instrument a score. — **II** I~ *n* (59) c. u. **Inſtrumentierung** *f* (49) instrumentation; orchestration.

Inſubordination (⌣‿⌣-tſ(ᵛ)ᵘ) *f* (49) (Unbotmäßigkeit) insubordination, disobedience.

Inſulaner (⌣‿ˌ) [lt.] *m* (40) a., **~in** *f* (50) islander, inhabitant (or native) of an island.

inſultieren (⌣‿ˌ) [lt.] **I** *v/a.* (21) a. (beleidigen) to insult. — **II** I~ *n* (59) c. u. I~ung *f* (49) (j-s) insult(s *pl.*) (offered to a p.).

Inſurgent (⌣‿ˌ) [lt.] *m* (32) (Aufſtändiſcher) insurgent; **~en-heer** *n* insurgent army.

inſurgieren (⌣‿ˌ) [lt.] (21) a. **I** *v/n.* (h.) (ſich empören) to rise, to raise an insurrection. — **II** *v/a.* (aufwiegeln) to incite to rebellion. [ſtand) insurrection, rebellion.]

Inſurrektion (⌣‿tſ(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* (49) (Auf-

integral 𝔇 (⌣ˌ) [lt.] **I** *a.* (24) b. (ganz) integral, whole. — **II** I~ *n* (38), I~e *f* (33) *math.* integral (value), integer; **Integral-rechnung** *f* integral calculus.

integrieren 𝔇 (⌣‿ˌ) **I** *v/a.* (21) a. *math.* to integrate; ~de Teile integrant (or component) parts *pl.* (vgl. weſentlich). — **II** I~ *n* (59) c. und **Integrierung** *f* (49) integration.

Integrität 𝔇 (⌣-ˌ) *f* (49) (Unbeſcholtenheit) integrity, unblemished character.

intelligent (⌣‿ˌ) [lt.] *a.* (24) b. (einſichtig) intelligent; F sharp; **Intelligenz** *f* (49) intelligence; F sharpness; **Intelligenz-blatt** *n* (kleines Annoncen-blatt), etwa: intelligencer; advertising medium; **Intelligenz-kontor** *n* inquiry-office, information-bureau.

Intendant (⌣ˌ) [neu-lt.] *m* (5), **~in** *f* (50) superintendent, *thea.* stage-manager; ⚔ commissariat officer; **~en-bezirk** *m*, **-ſtelle** *f* superintendent's district, post.

Intendantur (⌣ˌᵘ), **Intendanz** (⌣ˌᵘ) *f* (49) [neu-lt.] superintendent's office; board of management; ⚔ commissariat.

Intendantur-... (⌣ˌᵘ) in Zſgn, zB. **~rat** ⚔ *m* official in the commissariat department; **~weſen** *n* managerial concerns *pl.*; ⚔ commissariat (affairs *pl.*).

Intenſität 𝔇 (⌣ˌᵘ) [lt.] *f* (49) *phys.*, &c. (innere Kraft, Spannung) intensity, intensiveness; **intenſiv** (⌣ˌᵘ) *a.* (24) b. intens(iv)e.

Interdikt (⌣ˌ) [lt.] *n* (38) **1.** (Verbot) prohibition. — **2.** *eccl.* (Kirchenbann) interdict; j-n mit dem ~ belegen to lay a p. under an interdict. [interesting, attractive.]

intereſſant (⌣‿ˌ) [fr.] *a.* (24) b. (anziehend)

Intereſſe (⌣‿ˌ) [lt.] *n* (42) b. (Teilnahme) interest; Einheit des ~s unity of action; es liegt in ſeinem (eigenen) Intereſſe, zu ...

it is to his (own) interest to ...; er nimmt an nichts ~ he takes no interest (or does not interest himself) in anything; **~n-rechnung** *f* (Zinsrechnung) interest-account or -sum.

Interessent (∨∪⁀) [lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ (Beteiligte[r]) interested person or party.

interessieren (∨∪⁀ᵘ) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* to interest; *j-n* für (oder bei) *et.* ~ to interest a p. in a th. — **II** sich ~ *v/refl.* sich für *j-n* ~ to interest o.s. (or to take an interest) in a p., to have a p.'s interest at heart. — **III interessiert** *p.p.* und *a.* ㉔b. interested; bes. eigen-nützig.

Interim (∨∪∪) [lt.: mittlerweile] *n* ㊻ interim, meanwhile; **~istícum, ~istikum** (∨∪–∪∪) *n* ㊽ interim state, provisional arrangement; **interimistisch** (∨∪–∪∨) *a.* ㉔b. (zeitweilig) interimistic, provisional.

Interims... (∪∪∨...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bescheid** *m* jur.: provisional sentence; **~jacke** ⚔ *f* fatigue-jacket; **~regierung** *f* provisional government; **~schein** ⚙ *m* für Staatspapiere ꝛc. (interim) receipt, scrip; **~uniform** ⚔ *f* undress uniform or clothes *pl.* or suit; in ~uniform in undress.

Interjektion (∨∪tʒ(∨)ᵘ) [lt.] *f* ㊾ *gr.* (Empfindungswort) interjection.

Interlinear... (∨∪–∪ᵘ...) [lt.: zwischen den Zeilen] in Zssgn, meist: interlinear ..., zB. **~übersetzung** *f* interlinear translation.

Intermezzo (∨∪⁀dʃ-) [it.] *n* ㊻ (*pl.* a. ...ezzi) *thea.* (Zwischenspiel) intermezzo, interlude. [(aussetzend) intermittent.]

intermittierend ⏀ (∨∪∪⁀) [lt.] *a.* ㉔b. ∫

intern (∨∪) [lt.] **I** *a.* ㉔b. = innerlich). — **II ~e(r)** *s.* ㉔b. (Schüler[in] e-r Kostschule) boarder. — **III ~a** *n/pl.* ∫. Internum.

Internat (∨∪⁀) [lt.] *n* ㊽ (Kostschule) boarding-school or -establishment.

international (∨∨-tʒ(∨)-⁀) [lt.] *a.* ㉔b. (völker-rechtlich) international.

internieren (∨∪⁀) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (gefangen halten) to keep in confinement, to confine within a fortress, &c. — **II Internierte(r)** *s.* ㉔b. (political, &c.) prisoner, person confined in a fortress, &c.

Internum (∨∪∨) [lt.] *n* ㊽ mst im *pl.* gbr.: **~a** (innere Angelegenheiten) internal affairs *pl.*

Internuntius (∨∪∨tʒ(∨)∨) [lt.] *m* ㊾ (*pl.* a. ...tii) (päpstlicher Gesandter zweiten Ranges) (Papal) internuncio.

Interpellant (∨∪⁀) [lt.] *m* ㊿ *parl.* interrogator, one who puts a question (to a minister); **Interpellation** (∨∪⁀-tʒ(∨)ᵘ) *f* ㊾ (Anfrage) interpellation; **interpellieren** (∨∪⁀ᵘ) *v/a.* ㉑a. (befragen) to interrogate, to address a question (to a minister).

interpolieren ⏀ (∨∪–⁀) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (fälschlich einschieben) to interpolate. — **II ~n** *n* ㊾c. und **Interpolierung** *f* ㊾ interpolation. [polator.]

Interpolierer (∨∪–⁀) [lt.] *m* ㊾a. inter-∫

Interpret (∨∪⁀) [lt.] *m* ㊿ (Dolmetscher, Erklärer) interpreter; expounder; **~ierbar** (∨∪–⁀–) *a.* ㉔b. interpretable.

interpretieren (∨∪–⁀) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (erklären) to interpret; to expound. — **II ~n** *n* ㊾c. u. **~ung** *f* ㊾ interpretation.

interpungieren (∨∪∪⁀) **I** *v/a.* ㉑a. *gr.* to punctuate. — **II ~n** *n* ㊾c. und **Interpungierung**, a. **Interpunktion** (∨∪∪tʒ(∨)⁀) *f* ㊾ punctuation, putting in the stops.

Interregnum (∨∪∨) [lt.] *n* ㊽ (Zwischenherrschaft) interregnum, interval between two reigns; weitS. unstable government.

Interrogativ... (∨∪–ᵘ...) in Zssgn, meist: interrogative..., zB. **~parti'kel** *f*, **~prono'men** *n* interrogative particle, pronoun.

Interrogativum (∨∪–⁀∨) [lt.] *n* ㊽ (*pl.* a. ...be) *gr.* interrogative pronoun; **Interrogatorium** (∨∪–⁀∪∨) *n* ㊹ (*pl.* a. ...tia) jur.: (Verhör) examination.

intertropisch (∨⁀∪∨) *a.* ㉔b. (zwischen den Tropen gelegen) intertropical.

Intervall (∨∨ᵘ) [lt.] *n* ㊽ (Zwischen-raum, -zeit) interval (a. ♪, ⚔); intervening space.

intervenieren (∨∨ᵘ⁀∪) [lt.] meist jur.: **I** *v/n.* (h.) ㉑a. (sich ins Mittel legen) to intervene, to interpose. — **II ~n** *n* ㊾c. und **Intervenierung**, a. **Intervention** (∨∨ᵘtʒ(∨)ᵘ) *f* ㊾ intervention, interposition; jur. auch: ⏀ estoppage.

interviewen T(∨∨ɲjūˈ-ən) [engl.] *v/a.* ㉑a. Zournalismus: (sich mit j-m unterreden) to interview a p., to have an interview with a p.

Intestat... (∨∪⁀...) [lt.: ohne Testament (sterbend, erbend)] in Zssgn, zB.: **~erbe** *m*, **~erbin** *f* jur.: abintestate heir, heiress.

Inthronisation (∨–∨-tʒ(∨)⁀) [neu-lt.] *f* ㊾ (Erhebung auf den Thron) enthronement.

intim (∨⁀) [lt.] *a.* ㉔b. (vertraut) intimate; sein ~er Freund, auch: his bosom-friend, F his (great) pal; **Intimität** (∨–∨⁀) *f* ㊾ intimacy; **Intimus** (∨∪∨) *m* ㊻ (*pl.* Intimi) intimate friend, a. F chum.

intolerant (ᵈ–∨⁀) [lt.] *a.* ㉔b. (unduldsam) intolerant; **Intoleranz** *f* ㊾ intolerance.

intonieren ♪ (∨–∪–) [neu-lt.] **I** *v/a.* ㉑a. to intone (s. an-stimmen 2). — **II ~n** *n* ㊾c. und **Intonierung** *f* ㊾ intonation.

☞ **intra...** ⏀ (ᵈ∨...) [lt.] intra... (= innerhalb). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

intracellular ⏀ (∨∨∨⁀) *a.* ㉔b (innerhalb e-r Zelle) intracellular.

Intrade (∨⁀) [it.] *f* ㊽ **1.** ♪: a) (Einleitung) prelude; b) (Trompeten-tusch) flourish of trumpets. — **2. ~n** *pl.* (Einkünfte) revenue.

Intransigent (ᵈ∨∨ᵘ) [lt.] *m* ㊿ *pol.* (Unversöhnlicher) intransigent, irreconcilable.

intransitiv ⏀ (ᵈ∨∪⁀) [lt.] *a.* ㉔b. *gr.* (ohne Objekt) intransitive; **~es** Verbum, auch: **Intransitivum** (ᵈ∨∪⁀∨) *n* ㊽ intransitive verb, verb neuter.

intrigant (∨–ᵈ) [fr.] **I** *a.* ㉔b. (ränke-voll) intriguing, scheming, plotting, designing. — **II ~m** ㊿, **~in** *f* ㊾ intriguer, schemer, plotter; *thea.* villain (of the piece), *f* designing woman or witch, dragon.

Intrig(u)e (∨⁀∪) [fr.] *f* ㊽ (Ränke-spiel) intrigue, scheme; **intrig(u)ieren** (∨–⁀∪) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to (form an) intrigue, to (plot and) scheme.

Introduktion (∨–∨tʒ(∨)⁀) [lt.] *f* ㊾ (Einleitung) introduction; **introduzieren** (∨–-⁀∪) *v/a.* ㉑a. (einleiten) to introduce.

Intuition (∨–∨tʒ(∨)⁀) [lt.] *f* ㊾ *phls.* (Anschau-ung) intuition; **intuitiv** (∨–∨⁀) *a.* ㉔b. (anschaulich) intuitive.

In-umlauf-setzen ⚙ (⁀∪–∪–∪∨) *n* ㊾c. von Wertpapieren: emission, circulation.

invalide (∨ᵘ⁀∪, a. ∨ᵘ∨–) [lt.] **I** *a.* ㉔b. (entkräftet, altersschwach) invalid, disabled; ⚓ u. ⚔ als ~ nach England be-urlaubt w. to be invalided home. — **II ~m** ㊷ disabled soldier or sailor.

Invaliden..., mst ⚔ (∨ᵘ⁀ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~haus** *n* hospital for disabled soldiers, in Lo. auch: Chelsea Hospital; **~pension, ~versicherung** *f* old-age pension, insurance.

Invalidität (∨ᵘ–∨⁀) [lt.] *f* ㊾ (Arbeits-, Dienst-unfähigkeit) disablement, incapacity for work or service; invalid(ed) state.

Invektive (∨ᵘ⁀ᵘ∨) [lt.] *f* ㊽ (Schmähung) invective, auch: strong censure or criticism.

Inventar (∨ᵘ⁀ᵘ) *n* ㊽, **~ium** (∨ᵘ⁀ᵘ∪) *n* ㊹ [lt.] **1.** jur.: a) (Verzeichnis von Gegenständen) inventory, bei Versteigerungen auch: catalogue; b) (die Gegenstände selbst) (articles *pl.* mentioned in an) inventory; catalogued goods *pl.* — **2.** F *fig.* altes **~(ium)** old furniture.

Inventar..., **i~...** (∨ᵘ⁀ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~mäßig** *a.* (u. *adv.*) inventorial(ly); **~stück** *n* piece of (household-)furniture, im Laden: fixture. — Vgl. auch Inventur-...

inventarisieren (∨ᵘ–∪–ᵘ⁀) [latein.] ㉑a. **I** *v/a.* to (put down in an) inventory; to catalogue. — **II** *v/n.* (h.) to make an inventory; ⚙ auch: to take stock.

Inventarium ∫. Inventar.

Inventur ⚙ (∨ᵘ⁀ᵘ) [lt.] *f* ㊾ (die) ~ aufnehmen to draw up an inventory.

Inventur... ⚙ (∨ᵘ⁀ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~aufnahme** *f* making (or taking) an inventory, stock-taking.

Inversion (∨∪(∨)⁀) *f* ㊾ (Umkehrung) inversion; **invertieren** (∨ᵘ⁀∪) *v/a.* ㉑a. (umkehren) to invert, to put in inverted order.

investieren (∨ᵘ⁀∪) [lt.] bsd. *Cath. eccl.* **I** *v/a.* ㉑a. j-n mit et. ~ (bekleiden, belehnen) to invest a p. with a th. — **II ~n** *n* ㊾c. u. **Investierung**, auch: **Investitur** (∨ᵘ–ᵘ) *f* ㊾ investiture of bishops, &c.; **Investiturstreit** *m* im Mittel-alter question of (or dispute about) investiture.

invitieren (∨ɯ–⁀∪) [lt.] *v/a.* ㉑a. (einladen) to invite, to ask (a. Kartenspiel).

Involute ⏀ (∨∪⁀∪) *f* ㊽ *math.* (Abwicklungskurve) involute (curve).

involvieren (∨ᵘ∨ᵘ⁀) [lt.] *v/a.* ㉑a. (in sich begreifen) to involve, comprise, imply.

in-wärts (ᵈ⁀) *adv.* (*SCH.*) = in-wendig.

in-wendig (ᵈ∪∨) (*ant.* aus-wendig) ㉔b. **I** *a.* inward, internal, interior; vgl. inner 1; *adv.* auch: within, inside; ich möchte wissen, wie das Haus ~ aussieht ... the inside of the house looks. — **II I~e(s)** *n* = inner II.

in-wiefern (∨–ᵘ), **in-wieweit** (∨–⁀ᵘ) *adv.* (in) how far, to what extent; fragend: ~? how far?, in what way?; how so?

in-wohnend (ᵈ⁀∪) *a.* ㉔b. dwelling within, ⏀ inherent, immanent; **In-wohner** *m* ㊿b. inhabitant, *poet.* auch: indweller.

In-zicht (ᵈ⁀) [ahd. *(in)ziht*; ∫. zeihen] *f* ㊾ jur.: **1.** (internal) evidence, proof. — **2.** (Beschuldigung) accusation, charge.

In-zucht (ᵈ⁀) *f* ㊾ *agr.*, &c. inbreeding.

in-zwischen (ᵈ∨∨) *adv.* = in-deßen.

Io (⁀–) *f* ㊻ **I** *npr.* (Geliebte des Zeus) Io (a. *ast.* innerster Zupiter-trabant). — **II** *ent.* (Schmetterling) ⏀ io (*Satu'rnia io*).

Iod (∨⁀) ꝛc. ∫. Jod ꝛc.

Joni-en (∨⁀(∨)∨) *npr.n.* ㊾b. *geogr.* grch. Alt.: Ionia; **Joni-er** *m* ㊾a., **...in** *f* ㊾ Ionian; **ionisch** (∨⁀∨) *a.* ㉔b. Ionian; die Jonischen Inseln the Ionian Islands; *arch.* ionische Säulen-ordnung Ionic order; ionischer Vers Ionic verse or line; **Jonismus** ⏀ (∨–ᵈ∨) *m* ㊾ (ionische Sprach-eigenheit) Ionism.

Jota (∨⁀∨) [grch.] *n* ㊻ iota; nicht ein ~ (gar nichts) not the least bit, *bibl.* not a jot or a tittle (∫. Zott).

Ipecacuanha, Ipekakuanha (–∪–ᵘ∨∪) [indian.] *f* ㊾ ♀ u. *pharm.* (Brechwurz) ipecacuanha (von *Cephae'lis Ipecacua'nha*).

Iphigenia (-fʊ∨⁀∪ und -fʊ⁀∪∨) ㊸ und ㊻, **Iphigeni-e** (-fʊ⁀∪∨) ㊸ [grch.] *npr.f. myth.* u. *ast.* Iphigenia. [Ordnung des Sultans) irade.]

Irade (–⁀–) [türk.] *m* u. *n* ㊷a. u. ㊻ (Ver-)

Iran (–⁀) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Neu-Persien) Iran; **~(i)er** (–⁀(∨)∨) *m* ㊾a., **~(i)erin** *f* ㊻, **iranisch** (–⁀∨) *a.* ㉔b. Iranian.

Irawaddy (∨–ᵘ–) [indisch] *npr.m.* ㊻ *geogr.* der ~ (Fl. in Hinter-Indien) Irawaddy.

irden (ᵈ∨) [ahd. *irdin*: aus Erde] *a.* ㉔b. earthen; **~es** Geschirr earthen vessels or pots *pl.*, earthenware, crockery.

irdisch (ᵈ∨) [Erde] ㉔b. **I** *a.* earthly, terrestrial; (zeitlich) temporal; (weltlich) worldly; (menschlich) human; die **~en** Dinge, oft: things *pl.* on this earth or here below, sublunary affairs *pl.* — **II I~e(r)** *m*, **I~e** *f*, **I~e(s)** *n* der I~e earthly being, mortal man; das I~e earthly things *pl.*; the world.

Ire (⁀∨) *m* ㊷, **Irin** *f* ㊻ Irish(wo)man (die Iren *pl.* auch: the Irish); Hibernian, spöttisch, nur *m*: F Pad(dy), Pat, Son of Erin.

⏀ Wissenschaft; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♀ Pflanze; ⚙ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn; ♪ Musik (∫. S. IX).

irgend (ᵈ◡) [ahd. *io-wergin*: an e-m unbestimmten Orte] ver-allgemeinerndes *adv.* 1. mit *indef. art.* u. *pron.* u. mit *adv.*, oft zu einem Worte zs.-geschrieben: ~ **ein**, *pl.* ~ **welche** some (one), allg.: any (one), *pl.* some, any; ~ ein Buch some book (or other), any book; ~ ein anderer some one else, anybody else; negativ stets: any, zB. ohne ~ welche Kosten without any expense (whatever); ~ **einer, ~ jemand, ~ wer** somebody, some one, allgemein oder negativ: anybody, any one; ~ j. hat gesagt ... somebody (or other) has said ...; wenn ~ j. es wüßte if any person (stärker: anybody in the world) knew it; ~ **einmal** (at) some time or other; allg.: at any time; ~ **etwas**, ~ ein Gegenstand something, allgemein oder negativ: anything, stärker: F any mortal thing; giebt es ~ etwas Schöneres? can there be anything more beautiful?; ~ **wann**, zu ~ einer Zeit at some time or other, allg.: at any time; ~ **wie**, auf ~ e-e Art somehow, in some way (or other), allgemein: anyhow; stärker: by hook or by crook; wer ~(wie) kann anybody who possibly can; ~ **wo** somewhere, in some place (or other), allg.: anywhere; ~ **woher** from some place (or other), allg.: from anywhere; ~ **wohin** to some place (or other), allg.: to any place (whatsoever), seltener: whithersoever (it may be). — 2. im Anschluß an *relative pron.* und *ej.*: wann (wo) es ~ geht whenever (wherever) it may be possible; **was man** ~ finden kann whatever (or anything) one can find; wer (nur) ~ anständig ist any respectable person, anybody (who is) commonly (or at all) decent; so rasch wie ~ möglich as soon as ever possible.

irgend-... (ᵈ◡...) in Zssgn s. irgend 1.

irgends ↖ (ᵈ◡) *adv.* somewhere.

iridisieren ⚙ (--◡◡) [grch.] ②a. **I** *v/n.* (h.) (schillern) to change to all colours of the rainbow, ⚙ to iridesce; ~d iridescent. — **II** *v/a.* (schillern machen): ⚙ to iridise. — **III** **I~** *n* ⑲c. (regenbogen-artige Licht-erscheinung): ⚙ iridescence, iridisation.

Iridium ⚙ (-ˡ(◡)◡) [grch.] *n* ⑱ (ohne *pl.*) *chm.* (seltenes Platinmetall) iridium (Ir); mit ~ bedecken to iridise; **~oxyd** *n* iridium (or iridic) oxide (Ir O).

Iris (ˡ◡) [grch.] *f inv.* 1. *npr. myth.* (Götter-bote) Iris (*a. ast.*). — 2. *anat.* (Regenbogenhaut) iris; ♀ (Schwertlilie) iris (*Iris*). — 3. *her.* flower-de-luce, fleur-de-lis.

Iris-... (ˡ◡...) in Zssgn, zB.: **~bogen** *m* rainbow; **~druck** ⊖ *m* Zeug- und Papier-druck: iris(at)ed print; **~farbe** *f* iridescent colour.

irisch (ˡ◡) *a.* ②b. Irish, Hibernian; **~e** Sprach-eigentümlichkeit Irishism, Hibernicism; **~e** Mund-art Irish brogue; *geogr.* Irische See Irish Sea; **~e** Sümpfe Irish bogs *pl.*; dummer, **~er** Witz Irish bull.

irisieren (-◡ˡ◡) [Iris] ②a. **I** ⚙ *v/a.* durch galvanischen Prozeß &c.: to iris(at)e. — **II** ⚙ *v/n.* (h.) (schillern) to iridesce; vgl. iridisieren I. — **III** **I~** *n* ⑲c. (s. II) iridescence.

Irkutsk (◡ˢ) *npr. n. inv.*, *geogr.* (St. u. Gouvernement Sibiriens) Irk(o)utsk, Irkootsk.

Irland (ᵈˡ◡) [gälisch *Jarinn*: West-insel] *npr. n.* ㉓ *geogr.* Ireland, oft auch: Hibernia, Erin, Emerald Isle, spöttisch: Patland; **Irländer** (ᵈˡ◡◡) *m* ㊵a., **...in** *f* ㊾ = Ire, Irin; **irländisch** *a.* ②b. = irisch.

Irokese (-◡◡ˡ) *m* ㉜, **Irokesin** *f* ㊾ (Indianer[in] in Canada &c.), **irokesisch** *a.* ②b. Iroquois.

Ironie (---ˡ) [grch.] *f* ㊾ u. ⑬ (verhüllter Spott) irony; **ironisch** (-ˡ◡) *a.* ②b. ironical; **ironisieren** (---ˡ-) *v/a.* ②a. to treat) **irr** (ᵈ) *a.* ②b. = irre. [with irony.]

Irr-..., **irr-...** (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~fahrer** *m* roving adventurer; **~fahrt** *f* wandering, *pl.* auch: erratic movements, vagaries; **~fahrten** *pl.* des Odysseus wanderings (or travels) *pl.* of Ulysses; **~gang** *m*: a) erratic (or round-about) journey; b) (labyrinthischer Weg) labyrinth, maze; **~garten** *m*, **~gebäude** *n*, **~gebüsch** *n* = ~gang b; **~glaube** *m* erroneous belief, (Ketzerei) heresy; **~gläubig**: a) *a.* heterodox, (ketzerisch) here'tical; b) **~gläubige(r)** *s.* he'retic; **~gläubigkeit** *f* heresy; **~lehre** *f* false doctrine, heterodoxy, (Ketzerei) heresy; **~lehrer** *m* heterodox (or here'tical) teacher; **~licht** *n*: a) Will-o'-the-wisp, Jack-o'-lantern (*a. fig.*), (It.) ignis fatuus; b) *fig.* delusive light; **~lichte(liere)n**, **~lichterieren** *v/n.* (h.) *insep.* to move erratically (like a Will-o'-the-wisp); *fig.* to act without purpose, to commit vagaries; **~pfad** *m* = ~weg; **~rede** *f* senseless talk, mad speech; **~sein** *n* = irre 4 und Irre-sein; **~sinn** *m* mental derangement or alienation, insanity; **~sinnig** *a.* mentally deranged, insane; **~stern** *m ast.*: a) planet; b) comet; **~wahn** *m* mistaken idea, delusion; (Vor-urteil) prejudice; (Aber-glaube) superstition; **~weg** *m* wrong way; auf ~wege geraten to lose (or miss) one's way, F to get on the wrong track (*a. fig.*); **~wisch** *m*: a) = ~licht; b) (tückischer Kobold) (mischievous or malicious) imp. — Vgl. auch Irre-..., Irren-...

irrational (ᵈ-tsi(◡)-ˡ)[lt.] *a.* ②b. *math.* (nicht genau berechenbar) irrational.

irre (ᵈ◡) [ahd. *irri*] **I** *a.* ②b. u. *adv.* 1. astray, off the right way, on the wrong track (*a. fig.*), lost; *fig.* wrong; (unstät) wavering; (verwirrt) perplexed, confused; (wirre, geistes-abwesend) mentally deranged, out of one's mind or wits, jur.: non compos (mentis); vgl. ~ sein (unter 2). — 2. mit *verbs*: ~ **fahren**, ~ **reiten** *v/n.* (sn) to lose one's way (in driving, riding); ~ **führen**, ~ **leiten** *v/a.* to mislead, misguide, misdirect, mst *fig.* to lead astray; (täuschen) to deceive; sich durch et. ~führen l. to be misled or F taken in; a. oft: to be caught napping; ~ **gehen** *v/n.* (sn) to go astray, to stray (from the right path), to lose one's way; v. Briefen oft: to miscarry; ~ **machen** *v/a.* to lead astray; (außer Fassung bringen) to disconcert, confuse, perplex; er läßt sich durch nichts ~ m. nothing could put him out or divert him from his purpose (vgl. irren 6); ~ **reden** *v/n.* (h.) to talk incoherently or irrationally, to rave; ~ **sein** *v/n.* (sn) to be confused or puzzled; (verrückt sein) to be crazy or delirious or F *co.* off one's chump; vgl. 1; da sind Sie sehr ~ (im Irrtum) there you are quite mistaken or wrong; ich bin ~ an ihm I don't know what to think (or to make) of him; ~ **werden** *v/n.* (sn) to grow (or get) confused or puzzled or delirious. — **II** **Irre(r)** *s.* ②b. 3. insane (or delirious) person, stärker: madman, *f* mad woman; lunatic; ⚙ psychopath(ic). — **III** **I~** *f* ⑬ 4. (Irrsein) erring (*a. fig.*); (Irrtum) error, mistake; in die I~ führen to mislead, *fig.* to lead astray; vgl. ~ führen (unter 2); in die I~ gehen to go astray; vgl. ~ gehen (unter 2). — 5. (sich vielfach windender Weg) entangled path; intricate way; labyrinth, maze.

Irre-... (ᵈ◡...) in Zssgn mit *verbal nouns* (vgl. irren 2), zB.: **~führen** *n* misguidance; **~gehen** *n* going astray, wandering: von Briefen: miscarriage; **~reden** *n* incoherent (or irrational) talk; **~sein** *n* perplexity, confused (stärker: delirious) state; mental alienation. — Vgl. auch Irr-..., Irren-...

Irredentist (◡◡◡ᵈ) [it.] *m* ⑬ *pol.* (der Italien durch angrenzende Gebietsteile mit it. Sprache vergrößern will) Irredentist.

irregulär (ᵈ-◡ˡ) [lt.] *a.* ②b. (unregelmäßig) irregular; ✕ **~e** Truppen, oft: irregulars *pl.*; **Irregularität** (ᵈ-◡-◡ˡ) *f* ㊾ irregularity. [lich) irrelevant, trifling.]

irrelevant (ᵈ-◡ᵛᵈ) [lt.] *a.* ②b. (un-erheb-)

irreligiös (ᵈ--(◡)ˡ) [lt.] *a.* ②b. irreligious; **Irreligiosität** (ᵈ--(◡)-◡ˡ) *f* ㊾ irreligiousness, irreligion, lack of religion.

irren (ᵈ◡) [ahd. *irrôn*; vgl. lt. *errare*] ②a. **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn) 1. körperlich: to err, to go astray, to miss (or lose) one's way; to be off the right path; **~der** Ritter knight-errant. — 2. geistig: to be mistaken or wrong or in error or F beside the mark; (sich Täuschungen hingeben) to be deluded, to suffer from illusions; wenn ich nicht irre if I am not (or unless I be) mistaken. — 3. *rel.* (mildere als: fehlen, sündigen) to stray from the right path, *bibl.* to offend against the law; *prvb.* wir ~ alle we are all liable to err(or). — **II** faßt † *v/a.* 4. = irre führen (s. irre 2); weitS. = irre machen (s. irre 2); (verwirren) to confuse; (stören) to disturb; stärker: (erschüttern) to shake; laßt Euch nicht ~ des Pöbels Geschrei (*SCH.*), etwa: heed not the clamours of a raving mob. — **III** **sich** ~ *v/reft.* 5. = 2; sich im Datum ~ to be mistaken in the (or to put the wrong) date; wir haben uns in (od. an) ihm ge-irrt we have been mistaken in him; sich in s-r Rechnung (start) ~ to be (far) out in one's calculation; ich müßte mich sehr ~, wenn... I must be very much mistaken if ... — 6. er läßt sich nicht ~ (irre machen) he is not easily put out, it is difficult to talk him out of a thing. — **IV** **I~** *n* ⑲c. = Irrfahrt, Irrtum, Irrung; *prvb.* **I~** ist menschlich to err is human.

Irren-... (ᵈ◡...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* lunatic asylum, madhouse, in Engl. a. oft: Bedlam; **~arzt** *m* specialist for mental diseases, F *co.* mad-doctor; ⚙ psychopathist; **~haus** *n*, **~heil-anstalt** *f* = ~anstalt; **~häusler** *m* lunatic, madman, a. oft: Bedlamite; vgl. irre 3; **~heil-kunde** *f*: ⚙ psychotherapeutics, psychotherapy. — Vgl. auch Irr-..., Irre-...

irrig (ᵈ◡) *a.* ②b. 1. erroneous; (ungenau) inexact, incorrect; (falsch) wrong, false; (erdichtet) fictitious; ~erweise *adv.* erroneously, by (a) mistake, through an error; wrongly. — 2. von Personen: (sich täuschend) mistaken, (in the) wrong; misled.

Irrigkeit (ᵈ◡-) *f* ㊾ (s. irrig) erroneousness; inexactness, incorrectness; falseness; fictitiousness; mistaken view.

Irritation (◡--tsi(◡)ˡ) *f* ㊾ (Reizung) irritation; **irritieren** (◡-ˡ◡) *v/a.* ②a. (reizen) to irritate.

Irrsal (ᵈ-) [mhd. *irresal*] *n* ⑱ going astray, wandering; vgl. Irr-fahrt, -gang.

Irrtum (ᵈ-) [irre] *m* ㉙ error, mistake; (Versehen) oversight, in der Zeitrechnung: anachronism; (Mißverständnis) misunderstanding; da sind Sie (gewaltig) im ~e there you are (quite) mistaken, F you're (far) out; ⚙ Irrtümer (u. Auslassungen) vorbehalten errors (and omissions) excepted, mst *abbr.* E. (and O.) E.; **irrtümlich** (ᵈ-◡) *a.* ②b. erroneous; irrtümlicherweise *adv.* by mistake.

Irrung (ᵈ◡) [irren] *f* ㊾ 1. = Irr-tum. — 2. (Verwirrnis) difference, dispute; (Abweichung) deviation. — Vgl. auch Ab-irrung.

Irvingianer (◡ᵛᵛ◡ˡ◡) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾, **irvingianisch** *a.* ②b. [Irving, Stifter der Sekte, † 1834] *eccl.* Irvingite. [Isaac.]

Isaak (ˡ◡◡) *npr. m.* ㊳ (a. Bn.) *bibl.*]

Isabell (-◡ᵈ) [Isabelle] *a.* ②b. v. Pferden: cream-coloured, auch: isabel; **Isabell-farbe** *f* cream-colour, auch: isabel.

Isabelle (-◡ᵈ◡) **I** *npr. f.* ㊾ od. **Isabella** ㊾ und ㊾ (Bn.) Isabel(la). — **II** *m* ㉜, *f* ㉝ cream-coloured horse.

Jsa-ias (-ˌ⏑⏑) *npr.m. inv.* = Jesai'as.
Jsaschar (ˌ⏑⏑) *npr.m.* ㊳ *bibl.* Issachar.
Jsauri-en (-ˌ⏑⏑) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Landschaft Klein-Asiens) Isauria; **jsaurisch** *a.* ㉔b. Isaurian.
Jschariot(h) (⏑ˌ⏑-) [hebr.: Mann aus Kari'oth] *m* ㊸ *bibl.* Judas ~ (Apostel und Verräter Jesu) Judas Iscariot.
Jsegrim (ˌ⏑⏑) [ahd. *Isangrîm*: Eisenhelm] *m* ㊸ 1. (Name des Wolfs in der Tierfabel) Isengrim. — 2. *fig.* (Griesgram) grumbler, F bear.
Jsidor (ˌ⏑-) *npr.m.* ㊳ (a. Bn.) Isidore; **jsidorisch** (-ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. Isidorian.
Jsis (ˌ⏑) *npr.f. inv.* ägyptische *rel., ast.* Isis; **~dienst** *m* Isis worship.
jsisch (ˌ⏑) [Jsis] *a.* ㉔b. Isiac.
Jslam (⏑ˌ, bisw. a. ⏑-) [ar.] *m inv.* u. ㊳, **Jslamismus** (⏑⏑ˌ⏑) *m* ㊾ [ar.] (mohammedanische Religion) Islam(ism); **jslamisieren** (⏑⏑-ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. (zum Islam bekehren) to Islamise; **jslamitisch** (⏑⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. (mohammedanisch) Islamic, Islamitic.
Jsland (ˌ⏑ oder ⏑ˌ) [Eis-land] *npr.n.* ㊺ *geogr.* Iceland; **Jsländer** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊾ Icelander; **jsländisch** *a.* ㉔b. Icelandic; *min.* isländischer Doppelspat Iceland spar; ♀ isländisches Moos Iceland moss (*Cetra'ria isla'ndica*).
Jsma-el (ˌ⏑-ˌ⏑) [hebr.] *npr.m.* ㊸ *bibl.* Ishmael; **~it** (ˌ⏑-ˌ⏑⏑) *m* ㊸ Ishmaelite.
☛ **Jso-..., jso-...** ⏑ (ˌ⏑-...) [grch.] iso-... (= „gleich-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.
jsochron(isch) ⏑ (-⏑ˌ⏑-) [grch.] *a.* ㉔b. *phys.* (gleichzeitig) isochronic, isochronous.
Jsolator ⚙ u. ⏑ (-⏑ˌ⏑) [it.] *m* ㊸ *phys.* (Nichtleiter) insulator, insulating-stool.
Jsolier-... (-ˌ⏑⏑-...) in Zssgn, zB. **~haft** *f* solitary confinement; **~masse** *f* insulating substance; **~schemel, ~stuhl** *m* = Jsola'tor; **~schicht** *f* insulating layer, **~zelle** *f* cell for solitary (or single) confinement.
jsolierbar (-⏑ˌ⏑-) *a.* ㉔b. isolable.
jsolieren (-⏑ˌ⏑) [fr.] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. (sich) ~ (ver-einsamen) to isolate (o.s.). — 2. *phys.* (durch Nichtleiter absondern) ⏑ to insulate. — **II Jsolierung** *f* ㊾ (s. 1) isolation; (s. 2) insulation.
Jsoliert-heit (-⏑ˌ⏑-) *f* ㊾ 1. isolation. — 2. *phys.* insulation. [isometrical.]
jsometrisch (-⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. (gleichmessend)
Jsop ♀ (ˌ⏑⏑) [hebr.] *m* ㊸ = Ysop.
Jsothere ⏑ (-⏑ˌ⏑) [grch.] *f* ㊸ (Linie gleicher, mittlerer Sommerwärme) isothere; **Jsotherme** (-⏑ˌ⏑) *f* ㊸ (Linie gleicher, mittlerer Jahreswärme) isotherm(al line); **Jsothermobathe** (-⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊸ (Linie gleichwarmer Meerestiefen) isothermobath.
Jsra-el (⏑ˌ⏑ od. ⏑ˌ⏑) [hebr.] *npr.m.* ㊸ Israel; **Jsraelit** (⏑-ˌ⏑) *m* ㊸, **...in** *f* ㊾ Israelite; Jew; **israelitisch** (⏑-ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. Israelite, Israelitic; Jewish, auch: Hebrew.
iß (ˌ) *imper.*, **ißest** (ˌ⏑), **ißt** (ˌ) 2. u. 3. Person *sg. pres. ind.* von essen (s. dd).
ist (ˌ) 3. Person *sg. pres. ind.* von sein.
Ist-... (ˌ⏑-...) in Zssgn, mst ⚙ (*ant.* Soll-...), zB.: **~bestand** *m*, **~stärke** *f* actual (or real) amount or stock or quantity; **~einnahmen** *f/pl.* net receipts (or F takings) *pl.*
isthmisch (⏑ˌ) [grch.] *a.* ㉔b. (bsd. die Landenge von Korinth betr.) Isthmian (games, &c.); **Isthmus** *m* ㊸ (Landenge) isthmus.
Jstri-en (ˌ⏑⏑) [lt.] *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (österreichisches Kronland) Istria; **Jstri-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊾, **istrisch** (⏑ˌ) *a.* ㉔b. Istrian.
Ital-ien (-ˌ⏑(⏑)⏑) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Italy; s. Ober-, Unter-Italien.
Ital-iener (--(⏑)ˌ⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ Italian.
itali-enisch (--(⏑)ˌ⏑) *a.* ㉔b. Italian; **~e Oper** Italian opera.
Italiker (-ˌ⏑⏑) [lt.] *m* ㊵a. ancient inhabitant of Italy; **italisch** *a.* ㉔b. Italic.
item (ˌ⏑) lt.] *adv.* 1. (ferner) also, moreover, besides. — 2. (desgleichen) likewise.
Ithaka (ˌ⏑⏑) *npr.n.* ㊺ *geogr.* grch. Alt.: (Insel und Reich des homerischen Helden Odysseus) Ithaca; **Ithaker** (-ˌ⏑) *m* ㊵a., **...in** (-ˌ⏑⏑) *f* ㊾, **ithakisch** (-ˌ⏑) *a.* ㉔b. Ithacan.
ithyphallisch ⏑ (-ˌf⏑⏑) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.* (unzüchtig) ithyphallic (verse).
Itinerarium ⏑ (--ˌ⏑⏑⏑) *n* ㊸ (Wegweiser, Reise-führer) itinerary, (traveller's) guide. [schaft am Libanon) Ituræa.]
Ituräa (-ˌ⏑⏑) *npr.f.* ㊵ (syrische Land-)
☛ **itz...** s. jetz...
iulisch (ˌ⏑) *a.* ㉔b. of Iulus; vgl. julisch; **Julus** (ˌ⏑, a. jˌ⏑) *npr.m.* ㊸ *myth.* (nach Virgi'l: Sohn des Äne'as) Iulus.
Ivanhoe (ai'-iw'n-hō) *npr.m.* ㊺ (Roman v. Walter Scott) Ivanhoe.
Iwan (ˌ⏑) [russ. Vorname = Johann] *npr.m.* ㊺ Ivan.

J (Konsonant)

☛ **Vorbemerkung.** — Man vergleiche auch I, Y und G, da besonders die nördlichen Dialekte des Deutschen g und j oft mit einander verwechseln.

☛ **Preliminary Observation.** — Compare also I, Y and G, more especially as the northern dialects of Germany often confuse g and j.

J, j (ˌ: jōt) *n* ㊸ 1. (zehnter Buchstabe des Alphabets, siebenter Konsonant) J, j; vgl. a. Jot(t). — 2. *abbr.* J. = Jahr; i. J. = im Jahre; v. J. (= vom Jahre, voriges Jahr) of the year, last year. — 3. J *chm.* Symbol für Jod.
ja (ˌ, bisw. ⏑) [ahd. *jâ*] **I** *adv.* 1. (*ant.* nein) yes, bisw.: aye, feierlich: yea; zu allem ja sagen to say yes (or to consent) to everything; ja doch surely; ja freilich in truth; of course; ja gewiß certainly, feierlich: forsooth; jawohl yes, indeed; *iro.* ja, es hat sich wohl! ja, großen Dank!, ja, prosi(i)t Neujahr!, P ja, Kuchen!, I (should) think so, indeed!, thank you, indeed!; *bibl.* eure Rede sei ja, ja; nein, nein! let your communication be yea, yea; nay, nay! — 2. nach einer *neg.* (= doch, allerdings) yes, of course; hast du es nicht gehört? ja, doch! did you not hear it? of course, I did! or I did hear it! — 3. (ˌ) interjektionsartig (= nun, unter diesen Umständen): ja, da fällt mir noch ein, daß ... there now, it strikes me that ...; ja, wissen Sie ... why, you know ... — 4. (sogar, selbst) ja, der König selbst nay, (even) the king himself; Hunderte, ja Tausende ... hundreds, nay thousands ... — 5. auf Bekanntes hinweisend, oft nicht zu übersetzen: das ist ja gar nicht schwer it is not at all difficult; es schadet ja gar nichts you know (or you see) it does not matter; da sind Sie ja! there you are (at last)!; ich habe es dir ja gesagt didn't I tell you?, you know (that) I told you; ja, was ich sagen wollte oh, by the by or by the way! — 6. in Bedingungssätzen (= überhaupt): er kommt wohl spät! wenn er ja kommt ... if he comes at all; wenn es ja durchaus sein muß if, indeed, it must be (so). — 7. mit lang gedehntem Vokale, Wichtiges hervorhebend: ja, mit seinem Reichtum ... yes, with such wealth as his, indeed, ...; mit dem Imperativ: schreiben Sie ja recht bald be sure and write soon; kaufen Sie es ja nicht do not buy it on any account; er soll ja im Bett bleiben let him stay in bed by all means or under any circumstances. — **II Ja** *n* ㊸ od. *inv.* yes; *parl.* aye; mit e-m lauten Ja with a loud yes; eine Frage mit Ja beantworten to answer ... in the affirmative; er bleibt bei Ja und Nein he says only yes and no, he does not open his mouth (much); ihre Tante ist ihr Ja und Amen she swears by ..., ... is everything and everybody; *parl.* die Mehrheit stimmt mit Ja the ayes have it.
Ja-... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~bruder, ~herr, ~mensch, ~sager** *m* p. who always says yes or who has no will of his own; **~wort** *n* yes, yea; (word of) consent; e-m Freier das ~wort geben to accept a suitor (in marriage).
Jabiru (⏑ˌ-) [brasil.] *m* ㊸ *orn.* (storchartiger Vogel) jabiru (*Mycte'ria america'na*).
jach (ˌ) *a.* ㉔b. 2c. = jäh 2c.
Jacht ⚓ (ˌ) [holl. *jagt*] *f* ㊾ yacht; **~klub** *m* yachting club; **~schiff** *n* = Jacht; **~wettfahrt** *f* yachting race.
Jäckchen (ˌ) *n* ㊵b. (*dim.* v. Jacke) short (or small) jacket.
Jacke (ˌ) [fr.] *f* ㊸ 1. jacket; ehm. (Koller) jerkin; kurze ~ für Männer pea-jacket; wollene: jersey (auch Tracht der „Heils-armee"); (Unter-)~ (under-)vest, guernsey. — 2. F *fig.*: j-m die ~ vollhauen to give a p. a sound drubbing or thrashing; j-m die ~ voll lügen to cram a p. (or to stuff a p. up) with lies; das ist eine alte ~ (Geschichte) that's an old story; das ist ~ wie Hose that's as long as it is broad, it's all the same.
Jackett (Ga-kē't) [fr.] *n* ㊸ (*pl.* ㊸): a) (kurzer Herrenrock) short (or morning-) coat; b) (Jacke für Kinder &c.) jacket, frock.
...jackig (ˌ) *a.* ㉔b. mst in Zssgn, zB.: schwarz-~ dressed in a black jacket.
Jaconet (G-ˌē) s. Jakonett.
Jacquard ⚙ (Gä-kā'r) [fr.] *m* ㊸, **~maschine** (~ˌ⏑⏑) *f* ㊸, **~stuhl** (~ˌ) *m* ㊸ Jacquard loom. [Joppe².]
Jaffa (jˌ-) *npr.n.* ㊺ *geogr.* Jaffa (= J
Jagd (ˌ, bisw. -ˌ) [mhd. *jagat*] *f* ㊾ 1. hunt, hunting; (Verfolgung) chase, pursuit; mit der Flinte: shooting; auf die ~ gehen (auf der ~ sein) to go (to be) out hunting or shooting; ~ auf etwas m. to hunt after a th., to chase (or pursue) a th., ⚓ auch: to give chase to a ship. — 2. (Weidmannskunst) art of hunting, huntsman's craft or pursuit, huntsmanship. — 3. *coll.* (Jäger, Hunde, Pferde) the field, the hunt, the meet. — 4. = ~bezirk.
Jagd-..., jagd-... (ˌ..., bisw. -ˌ...) in Zssgn, zB.: **~anzug** *m* hunting-suit, huntsman's dress or apparel; **~aufseher** *m* gamekeeper; **~ausbeute** *f* = ~beute; **~ausdruck** *m* hunting-term or -expression; **~berechtigung** *f* right of shooting over a district,

engS. shooting-license; **~beute** *f* booty, *fig.* (huntsman's) bag; **~bezirk** *m* hunting-ground or -field; preserve; **~eifer** *m* zeal for hunting; **~flinte** *f* gun (for hunting), (für Vögel) fowling-piece; **~freund** *m* lover of the chase, weitS. sportsman; **~frevler** *m* poacher; **~garn** *n* = ~netz; **~gebiet** *n* = ~bezirk; **~gehege** *n* preserve; **~gelegenheit** *f* (facilities *pl.* for) hunting or shooting; **~gerät** *n* huntsman's equipment; **~gerecht** *a.* a) skilled in huntsmanship; b) huntsman-like; **~gerechtigkeit** *f* = ~recht; **~geschichte** *f* hunting-story, huntsman's yarn; **~geschütz** ⚓ *n* = ~stück c; **~gesellschaft** *f* hunting-party or -field; **~gesetze** *n/pl.* game-laws *pl.*; **~göttin** *f* goddess of the hunt, Diana; **~haus,** ~häuschen *n* hunting-box; vgl. ~schloß; **~hieb** *m* lash with a horsewhip, auch = Ohr-feige; **~horn** *n* hunting-horn, bugle; **~hund** *m* hound; s. Bracke[1] u. Hühner-hund; **~hüter** *m* = ~aufseher; **~joppe** *f* shooting-jacket; **~kalender** *m* sporting-almanac; **~kundig** *a.* = ~gerecht a; **~kunst** *f* huntsmanship; **~leiter** *m* master of the hounds; **~leopa'rd** *m zo.* = Ge'pard; **~liebhaber** *m* = ~freund; ein (leidenschaftlicher) ~l. sein to be (passionately) fond of hunting; **~lust** *f* pleasure of the chase; (huntsman's) sport; **~machen** ⚓ *n* chase; ~machendes Schiff chaser; **~messer** *n* hunting-knife, hanger; **~mütze** *f* hunting-cap; **~netz** *n* hunter's (or hunting-)net; **~partie** *f* hunting-party; **~peitsche** *f* hunting-whip; **~pferd** *n* hunter; **~recht** *n*: a) right of shooting, hunting-license; vgl. ~berechtigung; b) game-laws *pl.*; **~rechtlich** *a.* in conformity with the rules of the chase; **~revier** *n* = ~bezirk; **~rock** *m* huntsman's coat, shooting-jacket; **~ruf** *m* hunting-call, sounds *pl.* of the chase; **~schein** *m* shooting-(or game-)license; **~schlitten** *m* hunting-sledge; **~schloß** *n* hunting-lodge or -seat; **~spieß** *m* hunting-spear; **~stück** *n*: a) (Gemälde) picture representing the hunting-field; b) ♪ etwa: melody (or air) imitating the (sounds of the) chase; c) ⚓ (Kanone zunächst dem Vorderstevен) chaser; **~tasche** *f* hunting-(or game-)bag; **~trophäen** *f/pl.* huntsman's trophies *pl.*, spoils *pl.* of the chase; **~uhr** *f* hunting-watch, *a.* hunter; **~wagen** *m*, etwa: dog-cart, light carriage or trap; **~wesen** *n* hunting affairs *pl.*, concerns *pl.* of the chase; **~zeit** *f* hunting-(or shooting-)season; **~zeug** *n*: a) = ~anzug; b) = ~gerät; **~zug** *m*: a) hunting-expedition; q) (die zur Jagd Ausziehenden) hunting-train, hunt; c) (Vierergespann) carriage and four, four-in-hand; d) 🚂 (Eilzug) fast (or express) train, F flier, flyer. — Vgl. auch Forst-..., Jäger-..., Weid-...

jagdbar (ˊ⌣) *a.* ⅋b. *hunt.* fit for hunting; wenn Birkhühner ~ sind when grouse are fair game; **J~keit** *f* ⅋ fitness for hunting.

jagen (ˊ⌣) [ahd. *jagôn*] ⅋a. **I** *v/a.* **1.** to hunt; (verfolgen) to chase, to pursue, ehm. auch: to prick a hare; (hetzen) to run (to death or to earth or to ground), mit Hunden auch: to course; (schießen) to shoot; (beschleichen) to stalk a deer; — **2.** aus dem Hause ~ to turn out (of doors); aus ea. ~ to scatter, to disperse; s. Bocks-horn; in die Flucht ~ to put to flight, to rout; von der Straße (in die Stube) ~ to drive from the street (into the room); zum Teufel (Henker od. Kuckuck) ~ F to send to the devil. — **3.** *fig.* j-m den Degen durch den Leib ~ to run one's sword through a p.'s body, to run a p. through with one's sword; sein Gut (od. Vermögen) durch die Gurgel (od. Kehle) ~ to spend one's fortune in drink; j-m e-e Kugel durch den Kopf ~ to send a bullet through a p.'s head, to blow out a p.'s brains; ein Witz jagte den andern, etwa: the jokes came in rapid succession or as fast as bullets. — **4.** mit Angabe der Wirkung: müde ~ to tire out with galloping; ein Pferd zu Tode ~ to ride ... to death. — **II** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung is) **5.** (sich rasch vorwärts bewegen) to rush (or drive, ride, gallop) ahead or along, to move (or run) with great speed, F to pelt along; er jagte immer toll voran he pursued (or continued) his mad career. — **6.** nach etwas ~ (es als Ziel verfolgen) to hunt (or run) after a th.; to pursue one's aim. — **7.** *hunt.* to go (out) hunting or shooting; to (take part in a) hunt. — **III sich ~** *v/refl.* sich (herum)~ to rush about, to dash (madly) along. — **IV J~** *n* ⅋c. (s. I, II) hunt(ing); chase, pursuit; run, course; rush, gallop; sein tolles J~ (Fahren) his reckless (or furious) driving, his mad career; das wilde J~ nach Reichtum the mad pursuit of (or race after) wealth.

Jager ⚓ (ˊ⌣) *m* ⅋a. **1.** = Jagd-stück c. — **2.** (Toppsegel) jib-topsail.

Jäger (ˊ⌣) [mhd. *jegere*] *m* ⅋a., **~in** *f* ⅋ **1.** hunter, *f* huntress; huntsman; (Wildhüter) gamekeeper; (Förster) ranger; der wilde ~, etwa: the Wild Huntsman; (vgl. Jagd-freund). — **2.** ✕ rifleman; **hundert ~** auch: a hundred rifles.

Jäger..., jäger... (ᵘ⌣...) in Zs.-sstgn, zB.: **~bataillo'n** ✕ *n* battalion of riflemen; **~bursche** *m* huntsman's boy, gamekeeper's assistant; **~garn** *n* hunter's net; **~haus** *n*, **~hof** *m* gamekeeper's (or ranger's) house or lodge; **~horn** *n* hunting-horn; bugle; **~kunst** *f* huntsmanship; **~latein** *n*: a) etwa: sporting slang; b) (erlogene Jagdgeschichten) huntsman's tough yarns or F tall stories *pl.*; **~lehrling** *m* = ~bursche; **~mäßig** *a.* like a hunter, sportsmanlike; **~meister** *m* master of the hunt(smen); vgl. Jagd-leiter; **~recht** *n*: a) huntsman's right or fee; b) (Anteil vom Wilde) share of the booty; an die Hunde: quarry; **~sprache** *f* hunter's language, hunting-terms *pl.*; vgl. ~latein a. — Vgl. auch Jagd-...

Jägerei (ˊ⌣ᵘ) *f* ⅋ **1.** = Jäger-kunst; weitS. hunt(ing), chase. — **2.** = Jäger-haus.

Jägers-mann (ᵘ⌣ˌ) *m* ⅋ (*pl.* Jägersleute) = Jäger 1.

Jaguar (ˊ⌣) [brasil.] *m* ⅋ *zo.* jaguar, American tiger (*Felis onca*).

jäh (ˊ) [ahd. *gâhi*: plötzlich] *a.* ⅋b. **1.** sudden, hasty; (ungestüm) impetuous; (stürzend) precipitous; **~e Flucht** headlong flight; **~er Schrecken** sudden fright, v. vielen: panic. — **2.** als präd. *a.*: (vorschnell) rash; (aufbrausend) hasty; (kurz angebunden) abrupt; (unbesonnen) thoughtless. — **3.** (abschüssig) steep, precipitous; **~er Abhang** declivity, stärker: precipice. — Vgl. auch jählings.

Jähe (ˊ⌣) *f* ⅋ (s. jäh) zu 1: suddenness, haste; precipitancy; zu 2: rashness, hastiness; zu 3: steepness, precipitousness; declivity; (Absgrund) precipice.

jählings (ˊ⌣) *adv.* (s. jäh) (all) of a sudden, precipitously; abruptly; ~ voranstürzen to rush (on) headlong.

Jahr (ˊ) [ahd. *jâr*; vgl. grch. *hôros*] *n* ⅋ **1.** year, (volle zwölf Monate) twelvemonth; ein viertel ~ three months; ein halbes ~ half a year, mehr gbr.: six months; dreiviertel ~ nine months; anderthalb ~ eighteen months. — **2.** vor Jahreszahlen: im ~e 1899 in (the year) 1899; im ~e des Heils 1870 in the year of grace 1870, mehr gbr.: A. D. (= lt. anno domini) 1870; im ~e 30 vor Christi Geburt in the year 30 B. C. (= before Christ). — **3.** als zeitliche Bestimmung: alle ~e every year; in diesem ~e this (or in the present) year; im nächsten (vorigen) ~e next (last) year; heute vor e-m ~e a year (ago) to-day; just a twelvemonth ago; heute in einem ~e oder übers ~ this day (or to-day) twelvemonth, a year hence; **~aus ~ein** year after year, from one year's end to another; es geht schon ins zehnte ~, daß ... it is now more than nine years since ...; ein ~ wie das andere od. wie alle ~e (immer gleich) every year the same; **~ aus, ~ ein** year after year; ein ~ ums andere every other year; seit einigen ~en for some years past; seit ~ und Tag for many years, for many a long day; über ~ und Tag in years to come, (many) years hence; nach ~en after (many) years; von ~en after (many) years ago. — **4.** als Maß des Lebensalters: er ist zwölf ~e alt, er zählt zwölf ~e he is twelve years old, *a.* kurz: F he is twelve; er geht in sein neuntes ~ he is in his ninth year; er ist in den dreißiger ~en ... over thirty or between thirty and forty; über fünfzig ~e alt sein to be turned fifty or on the wrong side of fifty; schon bei ~en sein to be advanced (or well on) in years; in den besten ~en sein to be in one's best years or in the prime of life; das wird sich mit den ~en verlieren it will go (pass) away as (s)he grows older; vor seinen ~en (in der Kindheit) sterben to die before one's time; zu ~en kommen to get on in years; *prv b.* mit den ~en kommt der Verstand, etwa: wisdom comes with age. — **5.** ✕ sein ~ (seine zwei ~e) dienen to serve one's year (one's two years) in the ranks or the army.

Jahr..., jahr... (ˌ...) in Zs.-sstgn, zB.: **~buch** *n* year-book, almanac, calendar; **~bücher** *pl.* annals *pl.*; **~buch-schreiber** *m* annalist; **~fünf(t)** *n* space of five years; **~gang** *m*: a) *agr.* year's growth or vintage; b) Buchhandel: annual publication; der ganze ~gang e-r Zeitschrift etc. the whole year's numbers *pl.* ...; **~gehalt,** ~geld *n* yearly (or annual) salary or stipend or allowance; **~hundert** *n* century; (viele) ~hunderte lang (lasting) for (many) centuries or ages; noch nach ~hunderten in centuries to come, in future ages; **~lohn** *m* yearly wage(s *pl.*); **~markt** *m* fair; **~marktsgeschenk** *n* present (or trinket) bought at a fair; **~pacht** *f* yearly tenancy (or tenure) of land; **~ring** ♀ *m* (auf dem Querschnitte e-s Baumstammes) annual ring; **~schuß** ♀ *m* annual shoot or growth; **~tausend** *n* a thousand years, millennium; **~weise** *adv.* by the year, annually; **~wuchs** *m* yearly growth or crop; **~zeh(e)nt** *n* space of ten years, decade. — Vgl. auch Jahres-...

jahre-lang (ᵘ⌣ˌ) *a.* ⅋b. lasting (or continuing) for years; *adv.* for (whole) years.

jähren (ˊ⌣) **sich ~** *v/refl.* ⅋a. es jährt sich heute, daß ... it is a year (or a twelvemonth) to-day (or ago) since ...

Jahres-..., je-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~abschluß** *m* = ~schluß; **~anfang** *m* beginning (or commencement) of the year; **~ausgaben** *f/pl.* annual expenses *pl.*; **~bericht** *m* annual report; **~einkommen** *n* yearly income; **~einnahme** *f* (annual) revenue, income; **~feier** *f*, **~fest** *n* annual fête or celebration, anniversary; **~folge** *f* succession of years; nach der ~ erzählen to relate in chronological order; **~frist** *f* space of a year; nach ~frist within (or after) a twelvemonth; **~gedächtnis** *n* annual commemoration; vgl. ~feier; **~kontinge'nt** ✕ *n* v. Rekruten annual levy; **~kursus** *m*, **~pensum** *n* einer Schule scholastic year, annual course; **~rapp'ort** *m* = ~bericht; **~rate** *f* annuity; **~rechnung** ⅋ *f* annual account or balance; **~ring** *m* im Holze annual ring; **~schluß** *m*: a) close (or end, last day) of the year; b) ⅋ year's (or yearly, annual) balance or balancing; ~-

tag *m* = ~gedächtnis; **~trieb, ~wuchs** ♀ *m* year's growth; **~verbrauch** *m* yearly consumption; **~versammlung** *f* annual meeting; **~wechsel** *m* (coming of the) new year; **~wuchs** ſ. ~trieb; **~zahl** *f* (number indicating the) year; date; **~zeit** *f* season; außer der ~z. out of season; **~ziel** ⑨ *n* lapse of a year, year's time. — Vgl. auch Jahr-...

jährig (-ĕ) *a.* ㉔b. **1.** in Zſgn mit Zahlen, zB.: zwölf-~ of twelve years, twelve years old. — **2.** (ein Jahr während, geltend) lasting a year. — **3.** (vgl. jähren) es iſt nun ~, daß ... it is now a year since ...; der hundertjährige Gedenktag the hundredth anniversary, the centenary. — **4.** = groß-jährig.

jährlich (-ĕ) [Jahr] *a.* ㉔b. (in jedem Jahre geſchehend, für je ein Jahr geltend) yearly, annual, *adv.* auch: every year, ⑨ *a.* (lt.) per annum.

Jährling (-ĕ) [Jahr] *m* ㊳ yearling.

Jäh-zorn (ä-ŏ) *m* ㊳ sudden anger or wrath, violent fit of temper or passion; als Eigenſchaft: passionateness, hot temper, irascibility; **jäh-zornig** (ä-ŏ~) *a.* ㉔b. passionate, hot-tempered, irascible.

Jakob (ä) [hebr.] *npr.m.* ㊺ **I** (jüdiſcher Patriarch) Jacob. — **II** (Vn.) Jacob, James; König ~ I., ~ II. von England King James I. (1603–1625), James II. (1685–1688); F der wahre ~ the real Simon (Pure); das iſt der wahre ~! that's the man or the right sort!

Jakobchen (ä-ŏ) *npr.n.* ㊵b. (*dim.* von Jakob) (little) Jim, Jimmy.

Jakobi (-ŏ) *gen.* v. Jakobus: zu ~ (am Jakobstage) on St. James's(s) day; **~kirche** *f* St. James's(s) Church.

Jakobine (-ŏŏ) *npr.f.* ㊾ (Vn.) Jacobine, Jemima, bisw.: Jamesina.

Jakobiner (-ŏŏ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ **1.** *Cath.eccl.* ~(-Mönch, -Nonne) Dominican (monk, nun). — **2.** fr. *hist.* (Mitglied des ~klubs, Ende des 18. *sæc.*) Jacobin; **~klub** *m* Jacobin club; **~mütze** *f* red cap (of the Jacobins).

Jakobit (-ŏ) *m* ㊸ engl. *hist.* (Anhänger der Stuarts, ſeit Jakob II.) Jacobite. [ic(al).]

jakobinisch (-ŏŏ) [fr.] *a.* ㉔b. Jacobin-/

Jakobs-... (ä-ŏ...) in Zſgn, zB.: **~kraut** ♀ *n* staggerwort (*Senecio jacobæa*); **~leiter** *f*: a) *bibl.* Jacob's ladder; b) ♀ Jacob's-ladder (*Polemonium cæruleum*); **~ſtab** *m* Jacob's staff (a. ⊙ Fuß e-r Feldmeſſer-Bouſſole); **~tag** *m* = Jakobi.

Jakobus (-ĕ) ㊺ **I** *npr.m.* (Vn.) Jacob(us). — **II** *m* (alte engl. Goldmünze = 25 Mark) jacobus.

Jakonett ⑨ (ʒ-ŏŏ) *m* (*n*) ㊻ (glänzender Baumwollſtoff, feiner Muſſelin) jaconet.

Jakute (-ŏ) *m* ㊷, **...in** *f* ㊿ *geogr.* (Angehöriger e-s oſt-ſibiriſchen Stammes) Yakut, Yakoot.

Jala(p)p-... (-ă-...) in Zſgn = Jala(p)pen-...

Jala(p)pe ♀ (-ŏŏ) [Xalapa, mex. Staat] *f* ㊸ = Jalappen-trichterwinde.

Jala(p)pen-... (-ŏŏ...) in Zſ.-ſtgn, zB.: **~trichterwinde** ♀ *f* jalap-plant (*Ipomœa purga*); **~wurzel** *f pharm.* (Abführ-mittel) jalap(-root) (von *Ipomœa purga*).

Jalapin ♎ (-ŏ) *n* ㊸ *chm.* jalapin(e); **~-ſäure** *f* jalapic acid ($C_{34}H_{60}O_{18}$).

Jalouſie (ʒä-lu-ſī') [fr.] *f* ㊾ u. ㊽ (Rollladen) Venetian blind; (Wettervorhang) awning.

Jama-ika (-ŏŏŏ) *npr.n.* ㊽ *geogr.* (e-e der großen Antillen) Jamaica; **~holz** ⑨ *n* Jamaica-wood; **~pfeffer** ♀ u. ⑨ *m pharm.* Jamaica-pepper, allspice (*Semen amomi*).

jama-ikaniſch (-ŏ-ŏŏ) *a.* ㉔b. Jamaican.

Jambe (ŏ) ꝛc. ſ. Jambe ꝛc.

Jambuſe ♀ (ɒʒŏŏ) [oſt-indiſch] *f* ㊽, **~-baum** *m* ㉛ jambu (*Eugenia jambos*).

Jammer (ŏ) [ahd. *jâmar*: Schmerzgefühl] *m* ㊵a. **1.** (tiefes Elend) extreme misery or distress; (Drangſal) calamity; (Herzeleid) affliction; (Verzweiflung) despair; (Mitgefühl) compassion; ein Bild des ~s darbieten to look a picture of misery or wretchedness. — **2.** (Weh-klagen) lamentation, wailing; (Ächzen) moaning, groans *pl.* — **3.** ~ (ſchmerzliches Sehnen) nach ... deep longing for ... — **4.** F ~ und Schade iſt's, auch: es iſt jammerſchade! it is a great pity or a thousand pities!; verächtlich: es iſt ein ~! it is a wretched affair! — **5.** F burſchikos = Katzen-jammer.

Jammer-..., jŏ~... (ŏŏ...) in Zſgn, zB.: **~anblick** *m* deplorable sight; **~belaſtet** *a.*, etwa: steeped in misery; overwhelmed with misfortune(s); **~bild** *n* picture of misery; **~erregend** *a.* piteous, pitiable; **~geſchrei** *n* cry (or cries *pl.*) of distress; lamentation; **~geſicht** *n* sorrowful (or woeful) countenance; **~geſtalt** *f* woebegone figure; **~leben** *n* life of misery or wretchedness, miserable (or wretched) existence; **~ruf** *m* = ~geſchrei; **~thal** *n*: (irdiſches) ~t., oft: vale of tears; Bunyan: slough of despond; **~ton** *m* doleful tone; **~voll** *a.* full of misery or wretchedness; (herz-zerreißend) heart-rending; (Mitleid erregend) lamentable, piteous, pitiable, deplorable. [voll.]

jammerhaft (ŏŏ) *a.* ㉔b. = jammer-/

jämmerlich (ŏŏ) *a.* ㉔b. **1.** pitiable (vgl. jammer-voll); woeful; es iſt ~ anzuſehen it is a pitiful sight (auch *iro.*); ~er Anblick sad (or sorry) sight or spectacle; j-n (F gottes-)~ prügeln to beat a p. unmercifully. — **2.** (armſelig) miserable, wretched; **Jämmerlichkeit** (ŏŏŏ-) *f* ㊾ (ſ. jämmerlich) pitiableness; woefulness; wretchedness.

jammern (ŏ) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) to lament; (ächzen, wimmern) to wail, moan, groan; (verzweifeln) to despair; nach et. Verlorenem ~ to grieve sorely over s.th. lost. — **II** *v/a.* (auch *v/impers.*) j-n ~ to rouse (or move) a p.'s pity or compassion; der Menſch jammert mich, bisw. es jammert mich des Menſchen I pity (or feel sorry for) the poor fellow. — **III** Ƶ~ *n* ㊾ c. = Jammer 2.

Jan-hagel (ŏ-ŏ) *m* ㊽ (ohne *pl.*) vulgar mob, rabble, riff-raff, the low class(es *pl.*).

Janikulus (-ŏŏŏ) [lt.] *npr.m.inv.* Alt.: der ~ (e-r der ſieben Hügel Roms) Janiculus.

Janitſchar ⚔ (ŏŏ-) [türk.: neuer Soldat] *m* ㊵ ehm.: (Soldat der 1826 aufgelöſten türkiſchen Garde) janizary; **~en-muſik** *f* janizary (or Turkish) music.

Jänner †, *poet.* u. *provc.* (ä) [lt.] *m* ㊵a. und *inv.* = Januar.

Janſenismus (ʒ-ŏŏ, [holl. kath. Biſchof Janſen(ius), 1585–1638] *m* ㊸ *eccl.* (Lehre v. der Gnade u. Prädeſtination) Jansenism; **Janſeniſt** (ʒ-ĕ) *m* ㊸ Jansenist.

Januar (ŏ~ od. ŏŏ) [lt.] *m* ㊳ (month of) January; der erſte ~ the first of January, auch: New Year's Day.

Janus (-ŏ) [lt.] *npr.m.* ㊺ (röm. Gott, mit zwei Geſichtern dargeſtellt) Janus; **~tempel** *m* (in Friedenszeiten geſchloſſen) temple of Janus.

Japan (-ŏ, a. ɒʒ-ŏ) [chin.: Urſprung der Sonne] *npr.n.* ㊽ *geogr.* (oſt-aſiatiſches Inſelreich) Japan; **~meer** *n* Sea of Japan; **~talg** *m*, **~wachs** *n* ⑨ Japan wax.

Japaner (-ŏ-ŏ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, weniger gbr. **Japaneſe** (-ŏŏ-ŏ) *m* ㊾, **Japaneſin** *f* ㊿ Japanese; **japaneſiſch** *a.* ㉔b. = japaniſch.

japanieren ⊙ (-ŏŏ-ŏ) [Japan] *v/a.* ㉑a. Porzellanfabrikation ꝛc.: to japan.

japaniſch (-ŏ-ŏ) *a.* ㉔b. of Japan, Japanese; ~e Sprache, das Ƶ~e, Ƶ~ *n inv.* the Japanese language, Japanese; ~er Brauch Japanism; ⑨ ~e Erde Japan earth, catechu; *zo.* ~er Hirſch Japanese deer (*Cervus sica*); ⑨ ~e Lackwaren japanned goods or wares *pl.*

Japhet (ä-ĕ) *npr.m.* ㊺ *bibl.* (dritter Sohn Noahs) Japhet(h); **~iden** (-ĕ-ŏ-) *m/pl.* ㊸ (Arier) descendants of Japhet(h), Aryans, bisw. auch: ♎ Japetidæ *pl.*; **japhetiſch** (-ĕ-ŏ) *a.* ㉔b. Japhetic, Japhetian.

Japon-... ♎ (ä-ŏ...) [Japan] in Zſgn, zB.: **~ſäure** *f chm.* (Katechumin-ſäure) japonic acid.

jappen ㉑a., **japſen** ㉑c. (ɒ-ŏ) [niederd. = gaffen; vgl. holl. *gapen*] *v/n.* (h.) to gasp; (keuchen) to pant.

Jargon (ʒär-gɔ̃') [fr.] *m* ㊽ vulgar speech; *slang*, thieves' cant; F St. Giles's(s) Greek, lingo, *co.* double Dutch.

Jaſmin ♀ (-ĕ, oft: ʒ-ĕ) [per. *yâs(e)-mîn*: Duft] *m* ㊸ jessamine, jasmin(e) (*Jasmi'num*); wilder (od. gemeiner) ~ white syringa (*Philade'lphus corona'rius*); **~blatt** *n*, **~blüte** *f* jessamine leaf, blossom; **~laube** *f* jessamine arbour.

Jaſon (-ŏ) *npr.m.* ㊸ = Jaſon.

Jaſpachat (-ŏ-ĕ) *m* ㊸ = Jaſpis-acha't.

jaſpieren ⊙ (-ĕ-ŏ) [Jaſpis] *v/a.* ㉑a. (in Kieſel-erde verwandeln) to jasperise; Töpferei: jaſpiert (geſprenkelt) jasped, (fr.) jaspé.

Jaſpis (-ŏ) [lt., grch. *i'aspis*] *m inv.* und ㊸ *min.* (Art Kieſel) jasper.

Jaſpis-..., jŏ~... (ɒ-ŏ...) in Zſgn, meiſt *min.*, zB.: **~acha't** *m* jaspagate; **~aderung** *f* jaspure; **~artig** *a.* like jasper, ♎ jaspidean, jaspideous, jaspoid; **~haltig** *a.* jasperated, jaspery; **~opa'l** *m* jasp(er)-opal; **~steingut** *n* jasper-(or Wedgwood) ware.

Jaſponyx (ä-ŏŏ) *m* ㊸ (*sg.a. inv.*) jasponyx.

Jaſpopal (-ŏ-ä) *m* ㊸ = Jaſpis-opa'l.

Jät-... (ä...) in Zſgn, *agr.*, *hort.*, zB.: **~gabel** ⊙ *f* weeding-fork or -iron; **~hacke, ~haue** ⊙ *f* hoe for weeding, weeding-hoe or -hook; grubbing-axe; **~maſchine** ⊙ *f* averruncator; **~zange** ⊙ *f* weeding-forceps or -pincers or -tongs *pl.*; **~zeit** *f* weeding-time.

Jatagan (-ŏŏ) [türk.] *m* ㊸ und ㊻ (gekrümmter, langer Dolch) yataghan; vgl. Yatagan.

jäten (-ĕ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑b. *agr.*, *hort.* to weed, to clear of weeds; **Jäter** *m* ㊵a., **Jäterin** *f* ㊿ weeder, p. pulling up weeds.

Jatropha ♀ (-ŏ-f) [grch.] *f* ㊻ jatropha (*Ja'tropha*).

J(a)uchart, J(a)uchert (-ĕ) *m* ſ. Zuchart.

Jauche (-ŏ) [niederd. *jûche*; vgl. poln. *jucha*: Brühe] *f* ㊽ **1.** stale water; bſd. *agr.* (Miſt-)~ liquid manure or dung; *fig.* (ſchlechtes Bier) stale beer, inferior ale, F slops *pl.*, hogwash. — **2.** *path.* (zerſetzter Eiter) putrid pus, ♎ ichor, sanies.

Jauchen-... (ä-ŏ...) in Zſgn, zB.: **~behälter** *m*, **~grube** *f* pit for liquid manure.

jauchhaft, jauchicht, jauchig (-ĕ) *a.* ㉔b. putrid; *path.*: ♎ ichorous, sanious; jauchige Blutvergiftung: ♎ ichor(r)hæmia.

jauchzen (-ĕ) [mhd. *jûch-ezen*: jubeln] ㉑c. **I** *v/n.* (h.) to jubilate, to exult, to shout (or yell) exultingly or triumphantly; ihm jauchzet das Volk the people acclaim (or applaud) him or lustily cheer him. — **II** *v/a.* (~d äußern) to shout forth; j-m Beifall ~ to receive a p. with loud applause. — **III** Ƶ~ *n* ㊾ c. jubilation, exultation, exultant shouts or yells *pl.*; (lusty) cheers *pl.*

Jauchzer (-ĕ) *m* ㊵a. **1.** jubilant (or exultant) person. — **2.** = jauchzen III.

Java (-ŏ) *npr.n.* ㊽ *geogr.* (holl. Sunda-Inſel im Indiſchen Ozean) Java; **~kaffee** ⑨ *m* Java (coffee).

Javaneſe (-ŏŏ-ĕ) *m* ㊾, **Javaneſin** *f* ㊿, **javaneſiſch** *a.* ㉔b. Javanese.

ja-wohl (-ĕ) *adv.* ſ. ja 1.

Jazygen (-ŏ) *m/pl.* ㊾, **Jazygi-er** (-ŏŏ) *m/pl.* ㊵a. Alt.: (ſarmatiſches Volk in Ungarn) Jazygians *pl.*; **Jazygi-en** (-ŏŏŏ) *npr.n.* ㊵b. (ehm. ungariſcher Bezirk) Jazygia.

je[1] (ĕ) *int.* **1.** Je (Verſtümmelung von „Jeſus") Herr Je! (a. Je'mer, Je'mine, Je'mini, Je'rum, Je'rje(m), Jes) good gracious!, good heavens!, goodness alive!, dear me!; P jemini! — **2.** je, da kommt er! lo, there he comes!; je nun? now then?, what do you want or mean?; vgl. ja 3 u. ei.

je[2] (ˌ) [ahd. *io*: immer] *adv.* u. *cj.* **1. von je(her)** at all times, from times immemorial, stärker: from all eternity. — **2. je und je**: a) on and on, always; b) (von Zeit zu Zeit) from time to time, bisweilen: sometimes, at times, occasionally. — **3.** in fragenden, verneinenden, bedingenden und Relativ-Sätzen, auch bei „als" nach *comp.* = zu irgend einer Zeit: ever, at any time; ohne ihn je gesehen zu haben without ever (or once) having seen him. — **4.** distributiv bei Haupt- und Ordnungszahlen: je (immer) zwei und zwei two at a time, two by (or and) two, by twos; er gab den drei Knaben je eine Mark he gave each of the three boys a shilling; je einer nach dem anderen od. um den anderen each one in his turn; *tel.* für je zehn Wörter for every ten words. — **5.** vor „nach" zur Bezeichnung von Maß und Verhältnis: je nach ihrem Fleiße können sie zehn bis zwölf Mark verdienen according to (their) industry they can earn from ten to twelve shillings; je nachdem die Umstände es erfordern according as circumstances may require it; ſ. nach-dem. — **6.** in Nebensätzen bei e-m *comp.*, über-einstimmung bezeichnend: je mehr man hat, je (oder **desto, um ſo**) mehr man will the more we have, the more we want; je weniger ihrer ſind ... the fewer there are of them ...; **jebeſcheidener** du biſt, deſto zufriedener werde ich ſein in proportion as you are modest I shall be content; je eher, je lieber the sooner, the better; je weiter wir kamen ... the further we proceeded ..., as we advanced ... — **7.** je mehr und mehr (immer mehr) more and more; es wird mit ihm je länger, je ſchlimmer the longer it lasts, the worse he gets.

Jeddo (ᵘ-) *npr.n.* ⊛ *geogr.* ſ. To'kio.

jeden-... (ˌᵘ-..., ˌᵘ-...) in Zſgn, zB.: **~falls** *adv.* in any case, under any circumstances, at any rate, by all means, at all events; (in der-e-n od. anderen Weiſe) somehow or other; (was a. geſchehen mag) whatever may happen; er iſt ~falls arm he is certainly (or undoubtedly) poor; **~orts** *adv.* everywhere.

jeder (ˌᵘ-) [ahd. *iowëdar*: jeder von zweien] *m indefinite pronoun*, **jede** *f*, **jedes** *n* ㉔a. (wie *def. art.*) 1. adjektiviſch: (individualiſierend) each; (ver-allgemeinernd) every, any; von Zweien auch: either; ~ Schüler muß ſein Buch mitbringen each pupil must bring his book; ~ Schüler muß Aufgaben machen every pupil must do lessons; zu ~ Stunde at any (given) hour; ~ Zehnte every tenth man, one out of (every) ten; jedes kleinſte Verſehen even the slightest error, any mistake be it ever so trivial; er wird mit jedem Tage dreiſter he grows bolder every day or from day to day; ohne jeden Zweifel without any (or the slightest) doubt; unter jeder Bedingung whatever the conditions may be. — **2.** ſubſtantiviſch: **(ein) Jeder** *m*, **(eine) Jede** *f*, **(ein) Jedes** *n* ㉔b. (jetzt mſt klein gſchr.) each (or every) one; each (or every) (wo)man; each thing, everything; ein jedes (alle Leute) everybody; all (the) people; ~ von den beiden either of them; ~ dieſer Männer hat ſein Verdienſt, ſeltener: dieſe Männer haben ~ ihr Verdienſt each (or every) one of these men has his (special) merit; ~ ſeiner Wünſche iſt erfüllt worden his every wish has been fulfilled; ~ m-r Gedanken my every thought; nicht jeder kann Gutes thun not all are (or not everybody is) able to do good; all und jeder each and all; *prvbs:* Z~ für ſich u. Gott für uns Alle, etwa: every one for himself and God for us all; Z~ hat ſeine Fehler we have all our faults; Z~ iſt ſich ſelbſt der Nächſte charity begins at home; es kehre Z~ vor der eigenen Thür, etwa: let each attend to (or mind) his own business.

jeder-..., Z~-... (ˌᵘ-..., ˌᵘ-) in Zſgn, zB.: **~lei** *a. inv.* = aller-hand; **~mann** *indef. pron. m* auch **~männiglich** *inv.* everybody, any one, each (or every) one; *co.* all the world and his wife; das iſt nicht ~manns Sache not everybody cares about (doing) it; **~manns-Freund** *m* everybody's friend; F *co.* hail-fellow-well-met; **~zeit** *adv.* at any time, at all times, always; for ever.

jedesmal (ˌᵘ-) *adv.* each (or every) time; ~ wenn whenever, as often as.

jedesmalig (ˌᵘ-) *a.* ㉔b. in each case; die ~e Beſchaffenheit der Dinge the actual state of affairs; bei ~er Sendung with each consignment; wie es die ~en Zuſtände erheiſchen as the circumstances may require it, according to the exigencies of the case.

jedoch (ᵘ) *adv.* however, still, yet; (nichtsdeſto-weniger) nevertheless; for all that.

jedweder *m*, **jedwede** *f*, **jedwedes** *n* (-ˌᵘ u. ˌᵘ-) [mhd. *ie-dewëder*: jeder von beiden], auch **jeglich** (ˌᵘ) [ahd. *ëo-gilîh*: jeder] *indef. pron.* ㉔a. (wie *def. art.*) = jeder.

je-her (-ˌ u. ˌ-) *adv.*: von ~ ſ. je[2] 1.

Jehovah (--w-ˌ u. -ˌw-) [hebr.] *npr.m.* ⊛ (Name Gottes) Jehovah; **Jehoviſt** (--wᵘ) *m* ㊎ (Jehovah-Anbeter) Jehovist; **jehoviſtiſch** (--wᵘ) *a.* ㉔b. Jehovistic.

Jehu (ˌ-) *npr.m.* ⊛ *bibl.* Jehu.

Je-länger-je-lieber ♀ (-ˌᵘ-ˌ-ˌᵘ) *n* ㊵a. honeysuckle (*Loni'cera caprifo'lium*).

jemals (ˌ-) *adv.* ever; ſ. je[2] 3.

jemand (ˌᵘ) [ahd. *ëo-man*: irgend ein Mensch] *indef. pron. m* ㉔a. (*dat.* u. *acc.* mſt *inv.*) 1. somebody, some one; fragend oder verneinend, oft: anybody, any one; es kommt ~ there is somebody coming; es iſt ~ bei ihm there is some one with him, auch oft: he has company; hat ~ geſchellt? did anybody ring (the bell)?; ~ anders some (or any) other person or F body; kann ſonſt ~ es gethan haben? can any one (or somebody) else have done it? — **2.** beſtimmte, doch nicht näher bezeichnete Perſon) **ich kenne einen** (gewiſſen) Z~, der ... I know a (certain) person who ...; dieſer Z~ thig individual. — **3.** adjektiviſch vor ſubſtantiviſch gebrauchten *a.*: ~ Hohes some great (or exalted, high) person(age).

Jemen (ˌᵘ) *npr.n.* ⊛ *geogr.* (ſüdweſtlicher Küſtenſtrich Arabiens) Yemen.

Jemer (ˌᵘ), **Jemine, ...i** (ˌᵘ-) *int.* ſ. je[1] 1.

Jena (ˌ-) *npr.n.* ⊛ *geogr.* (deutſche Univerſitätsſtadt) Jena; Schlacht bei ~ battle of Jena; **Jenenſer** (-ᵘ) *m* ㊎a., **...in** *f* ⊛, **jenenſiſch** *a.* ㉔b. (inhabitant) of Jena.

jener (ˌᵘ) [ahd. *jënêr*] *m demonstrative pronoun*, **jene** *f*, **jenes** *n* ㉔a. (wie *def. art.*) 1. adjektiviſch: that, *pl.* those; in geh. Spr. u. F auch: yon(der); ~ ſelbe Weg that same road; ~ Verwandte von mir that relative of mine; jenes Ufer yonder (or the opposite) bank; von fernen Dingen: in jenem Leben in the life to come, in yonder (or in the other) world; in jenen Tagen: a) Vergangenheit: in those days (of the past), auch: in days of yore; b) Zukunft: in future days. — **2.** ſubſtantiviſch: that one, *pl.* those ones; hat M. recht od. N.? dieſer ſagt weiß, ~ ſchwarz ... the former says black, the latter white; bald dieſer, bald ~ now (this) one, now the other; von dieſem und jenem ſprechen to speak of one thing and another; wie ~ (das Sprichwort) ſagt as the (old) adage says; milder Fluch: das ſoll dieſer und ~ holen! the deuce take it!

Jeni(ſ)ſei (jën-i-ßë'j) *npr.m* ⊛ *geogr.* der ~ (Fluß in Sibirien) the Yenisei.

Jenny-... F ⚙ (dQ''n-ᵉ-...) [engl.] in Zſgn, zB.: **~maſchine** *f* Spinnerei: (spinning) jenny.

jenſeit (ᵈˌ) ſ. jen-ſeits.

jen-ſeitig (ᵈˌᵘ) *a.* ㉔b. 1. (situated) on the other (or on yonder, F on the off) side; lying beyond, further das ~e Ufer the opposite bank. — **2.** (der anderen Partei angehörig) der ~e Advokat counsel for the other (or the opposite) side.

jen-ſeit(s) (ᵘ-) **I** *prp.* mit *gen.* **1.** on the other (or on yonder, on the further) side; ~ der Alpen (gelegen) transalpine; ~ des Atlantiſchen Meeres transatlantic; ~ der Brücke transpontine (ſtb. v. Süd-London); ~ des Grabes beyond the grave, auch: in the world to come, hereafter; ~ des Meeres transoceanic, (fr.) d'outre mer (ſtb. v. Frankreich). — **2.** *abs.* on the other side, yonder; further on. — **II** Z~ *n inv.* the other (or the next) world, the life to come; ein beſſeres Z~ a brighter and a better world, a life of bliss. — Vgl. auch dies-ſeits.

Jerboa ⚲ (ᵈᵘᵘ) [ar. *yarbû*] *f* ⊛ *zo.* (Springmaus) jerboa (*Dipus ægy'ptius*).

Jere(m) F (ˌᵘ) *int.* = je[1] 1.

Jeremiade (-ˌᵘˌ-) [fr.] *f* ㊎ jeremiad, woeful tale, lamentation, doleful story.

Jeremias (--ˌᵘ) *npr.m. inv.* (*gen. bibl.* ...miä) Jeremiah, F Jeremy; Klage-lieder Jeremi'ä Lamentations of Jeremiah.

Jeres (ch'ᵘᵘ) *npr.n. inv., geogr.* ~ (de la Fronte'ra) (ſpaniſche Stadt) Xeres; ~(-Wein) *m* sherry.

Jericho (-ᵛchˌ, ˌᵘch-) *npr.n.* ⊛ *geogr. bibl.* (Stadt in Paläſtina) Jericho; **~roſe** *f* rose of Jericho (*Anasta'tica hierochu'ntica*); **j~niſch** (-ᵛchˌᵘ) *a.* ㉔b. of Jericho.

Jeroboam (-ˌᵘᵘᵘ) *npr.m.* ⊛ *bibl.* (König von Israel) Jeroboam.

Jerſey (dQë''r-ſᵉ) [aus lt. *Cæsa'rea*] *npr.n.* ⊛ *geogr.* (engl. Inſel nahe der fr. Küſte) Jersey; **~fichte, ~kiefer** ♀ *f* Jersey pine (*Pinus inops*); **~flanell** ⚭ *m* Jersey flannel; **~garn** ⚭ *n* (feines Wollgarn) jersey (a. daraus gefertigter Stoff für Jacken ꝛc.).

Jerum F (ˌᵘ) *int.* oh dear! (= je[1] 1).

Jeruſalem (-ˌᵘᵛ) [hebr.] *npr.n.* ⊛ *geogr.* (Hauptſtadt von Paläſtina) Jerusalem; *rel.* das neue, himmliſche ~ (Wohn-ort der Seligen) New Jerusalem, celestial abode; **~blume** ♀ *f* = Feuer-nelke; **~-gerſte** ♀ *f* = Davids-gerſte (ſ. David[1]).

Jeß F (ˌ) *int.* ſ. je[1] 1.

Jeſabel (ˌ-ᵛ, --ᵛ) *npr.f.* ⊛ *bibl.* Jezebel (auch *fig.* = böſes Weib).

Jeſa-ias (-ˌᵘᵘ) [hebr.] *npr.m. inv.*, *bibl.* Isaiah.

Jeſuit (-ᵘˌ) [Jeſus] *m* ㊎ Jesuit.

Jeſuiten-... (-ᵘˌᵘ-...) in Zſgn, zB.: **~genera'l** *m* general of the Jesuits; **~kniff** *m*, **~moral** *f* Jesuitic(al) ruse, (code of) morality; **~orden** *m* Jesuit order, Society of Jesus; **~pulver** [von den Jeſuiten im 17. *sec.* nach Spanien gebracht] *n pharm.* (gepulverte Chinarinde) ehm.: Jesuits' powder, jetzt: (powdered) Peruvian bark; **~ſchule** *f* Jesuit college.

Jeſuitentum (-ᵘˌᵘ-) *n* ㊐ Jesuitism.

Jeſuiter F (-ᵘˌᵘ-) *m* ㊎a. = Jeſuit; **~nuß** ♀ *f* (Frucht v. *Trapa natans*) Jesuits' nut.

Jeſuiterei (-ᵘ-ᵘˌ) *f* ㊍ = Jeſuitentum.

jeſuitiſch (-ᵘˌᵘ) *a.* ㉔b. Jesuitic(al); **Jeſuitismus** (-ᵘ-ᵈᵘ) *m* ㊍ Jesuitism.

Jeſulein (ˌ---) *n* ㊎b. = Jeſus-kindlein.

Jeſus (ˌᵘ) *npr.m.* (*gen.* u. *dat.* Jeſu, *acc.* Jeſum) 1. Jesus; ~ Chriſtus Jesus Christ, Christ Jesus; *eccl.* Geſellſchaft Jeſu = Jeſuiten-orden; oft als Ausruf: ~ (Maria Joſeph)!, etwa: good Lord! — **2.** *bibl.* das Buch ~ Sirach Ecclesiasticus.

Jeſus-... (ˌᵘ-...) in Zſgn, zB.: **~kind(lein)** *n* the child (or infant) Jesus; **~orden** *m* order of Jesus.

Jett F (dQë't) [engl.] *n* ⊛ *min.* = Gaga't; imitiertes ~ artificial jet.

Jettchen *npr.n.* ㊎b., **Jette** *npr.f.* ⊛ F (ᵈᵘ) (Bn.) Henrietta, Harriet, Netta.

jetzig (ᵈᵘ) *a.* ㉔b. of the present time or age; (gegenwärtig) actual; die ~e Herzogin

von York the now (or the present) Duchess of York; das ~e Zeit-alter our own time, this present age; die ~en Zustände the prevailing condition of affairs; ㊕ ~e Preise current prices or rates.

jetzt (ˡ) [mhd. *ietze, iezuo*] **I** *adv.* 1. now, at present, at the present time or day, in our days; (in Wirklichkeit) actually; gleich ~ at once, instantly; ~ und allezeit od. immerfort now and for ever, *eccl.* now and evermore; ~ sind es fünf Jahre her it is now five years ago; ~ oder nie gilt es it was a case of now or never; wie die Sachen ~ stehen as things now are. — 2. bei lebhafter Erzählung = da, zB. ~ erhob er sich then (or with that) he rose. — 3. nach *prp.*: bis ~ until now, so far, as yet, hitherto; für ~ for the present (moment); von ~ ab henceforth, from this time (or day) forward; von ~ bis dahin between now and then; zwischen ~ und Ostern between this and Easter. — 4. ~ dieser, ~ (od. bald, nun, dann) jener now this one, now that (one); auch: first one, then the other. — **II** Z~ *n inv.*, auch: Z~welt (ˢ-ᵈ), Z~zeit (ˢ-ˡ) *f* ㊾ the present time or day or world; modern times *pl.*, these days *pl.* of ours.

jetzund(er), fast † (ᵈˢ(ᵛ)) *adv.* = jetzt.

je-weilig (-ˡᵛ u. ˡ-ᵛ) *a.* ㉔b. = jedesmalig, a. occasional. [potamien] Yez(i)di.

Jezide (-ˡᵛ) *m* ㊷ (Teufelsverehrer in Meso-

jo (ˡ) *int.* lauter Ruf: ho! I say!; bisweilen angehängt: Feuerjo! fire oh!

Joachim (-ˢᶜʰᵛ) [hebr.] *npr.m.* ㊽ (auch Bn.) Joachim.

Joas (ˡᵛ) *npr.m. inv., bibl.* Joash.

Jobber † ㊕ (ɒᵍᵛ) [engl.] *m* ㊾a. und ㊿ (stock-)jobber; ~ei (ᵛ-ᴵᴵ) *f* ㊾ stock-jobbing; **jobbern** (ᵛ) *v/n.* (h.) ㉑d. to act (or operate, deal) as a (stock-)jobber.

Jobel (ˡᵛ) [hebr.] *m* ㊾a., auch: ~**horn** (ᴵᴵ-ᵛ) *n* ㉕ trumpet of jubilation.

Jobs, Jobst (ᵈ) *npr.m.* ㊽ Jodocus.

Joch (ᵒ) [ahd. *joh*; vgl. lt. *jugum*, skr. *yugá*: Gespann] *n* ㊽ (*pl.* bisw. auch Jöcher; als Maß nach Zahlwörtern, *pl. inv.*) 1. (Zuggeschirr) yoke; ins ~ spannen to put to the yoke; das ~ abschütteln od. abwerfen to shake off one's yoke; j-m ein ~ auf(er)legen, j-n unter sein ~ bringen to impose a yoke on a p.('s neck), to bring a p. under one's yoke, weitS. to reduce a p. to submission or obedience, to subdue a p. — 2. ein ~ (Paar) Ochsen a yoke (or pair, couple) of oxen. — 3. *agr.* (ehm. Feldmaß) yoke. — 4. (Trag- oder Schulter-)~ yoke for carrying pails. — 5. *geogr.* (*pl. a.* Jöcher) (Berg-rücken, der zwei Gipfel verbindet) (intermediate) mountain-ridge. — 6. ♀ (Blättchenpaar am Hauptstiele) pair of opposite leaves. — 7. ⚙ *arch.* (Binde-balken) transom, tie-beam, girder, cross-beam; vgl. Brücken-joch. — 8. ⚓ des Steuers yoke of the rudder.

Joch-..., joch-... (ᵒ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**bein** *n anat.* cheek- (or yoke-)bone, ◸ zygoma(tic bone); ~**beladen** *a.* weighed down (or burdened) with a yoke, yoked; ~**blätterig** ♀ *a.*: ◸ zygophyllaceous; ~**bogen** *m anat.*: ◸ zygomatic arch; ~**brücke** ⚙ *f arch.* pile-bridge; ~**feld** ⚙ *n* Brückenbau: bay of a bridge; ~**hölzer** ⚙ *n/pl.* der Brücke cross-beams *pl.*; ~**los** *a.* without (or free from) a yoke; ~**muskel** *m*: ◸ zygomatic muscle, zygomaticus; ~**nagel** ⚓ *m* yoke-pin; ~**ochs** *m* yoked ox; ~**pfahl** ⚙ *m* pile of a bridge; ~**weite** ⚙ *f* Brückenbau: width of the bays ~**welle**; ⚙ *f mach.* yoke-arbour.

Jochem, Jochen[1] (ˡᵛ) *npr.m.* ㊽ = Joa'chim.

jochen[2] (ᵛ) [Joch] *v/a.* ㉑a. = an-jochen.

Jockey † (ɒᵍᵒ'-ᵏᵉ) [engl.] *m* ㊾ (j. der gewerbsmäßig an e-m Rennen teilnimmt) jockey; ~**klub** *m* (für Rennsport) Jockey Club; ~**rennen** *n* race for jockeys or professionals.

Jod ◸ (ˡ) [grch. *io'des*: veilchen-farben] *n* ㊽ *chm.* iodine (I); mit ~ behandeln, präparieren: to treat with iodine, ◸ to iodise.

Jod-..., jod-... ◸ (ᴵᴵ...) in Zsgn, meist *chm.*, zB.: ~**äthyl** *n* ethyl iodide or iodide of ethyl (C_2H_5I); ~**blei** *n* lead iodide; ~**cyan** *n* cyanogen iodide; ~**dämpfe** *m/pl.* iodine fumes *pl.*; ~**haltig** *a.* iodiferous; ~**kalium** *n* potassium iodide, iodide of potassium (KI); ~**krankheit** *f path.*: ◸ iodism; ~**messung** *f* iodometry; ~**metall** *n* metallic iodide; ~**quecksilber** *n*: a) gelbes: mercur*ous* iodide (Hg_2I_2); b) rotes: mercur*ic* iodide (HgI_2); ~**sauer** *a.* iodic; ~**saures Salz** iodate; ~**säure** *f* iodic acid (HIO_3); ~**silber** *n* silver iodide (AgI); ~**stärke-mehl** *n* amylum iodide; ~**stick-stoff** *m* nitrogen iodide; ~**tinktur** *f med.* tincture of iodine; ~**wasser-stoff** *m* hydrogen iodide, hydriodic acid (HI).

Jod(e)ler (ˡ(ᵛ)ᵛ) *m* ㊿a. 1. yod(el)ling, Tyrolese song. — 2. (auch: ~**in** *f* ㊾) yod-(el)ler. [㉑d. to yodle, to yodel.]

jodeln (ˡᵛ) [jo schreien] *v/n.* (h.) u. *v/a.*

Jodid ◸ (-ˡ) *n* ㊽ *chm.* (Jod-verbindung) (higher) iodide; Queck-silber-~ = Jod-queck-silber b; **jodieren** (-ˡᵛ) *v/a.* ㉑a. *Photogr. &c.*: (mit Jod behandeln) to iodise.

jodig ◸ (ˡᵛ) [Jod] *a.* ㉔b. iodous.

Jodoform ◸ (-ᵛˢ) [grch.-lt.] *n* ㊽ *chm.* iodoform (= iodide of formyl I_3CH).

Jodokus (ˡ-ᵛ) *npr.m.* ㊾ (Bn.) Jodocus.

Jodür ◸ (-ˡ) *n* ㊾ *chm.* (lower) iodide; Queck-silber-~ = Jod-queck-silber a.

Johann (-ᵈ) [hebr.] *npr.m.* ㊾ (Bn.) John; ~ ohne Land (engl. König, † 1216) John Lackland. — Vgl. auch Hans, Johannes.

Johanna ㊿ und ㊾, **Johanne** ㊽ (-ᵈᵛ) *npr.f.* (Bn.) Joan, Jane, bisw.: Johanna.

johanna-isch (-ᵛˡᵛ) *a.* ㉔b. Johannean, Johannine.

Johannes (-ᵈᵛ) *npr.m. inv.* (*gen.* oft: ...nis, *dat.* ...ni) (*a.* Bn.) John, bisw.: Johannes; der Evangelist ~ Saint John the Evangelist; ~ der Täufer (Saint) John the Baptist.

Johannis [*gen.* von Johannes] *inv.* (als *dat.* bisw. ...ni) (24. Juni, *a.* engl. Quarta'lstag) Midsummer(-Day); nächsten Johanni next Midsummer.

Johannis-... (-ᵈᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**apfel** *m* ehm.: apple-john; ~**beer-Blattwespe** *f ent.* currant-worm (*Ne'matus ribis*); ~**beer-Saft** *m* currant-juice; ~**beer-Strauch** ♀ *m* currant-bush or -tree (*Ribes*); ~**beer-Wein** *m* currant-wine; ~**beere** ♀ *f*: rote, schwarze ~*beere* red, black currant; ~**berger** ⚙ *m* (berühmter Rheinwein) Johannisberger; ~**blume** ♀ *f* = Maß-lieb; ~**brot** ♀ *n* St. John's bread, carob(-bean); ~**brot-Baum** ♀ *m* carob-(or locust-)tree (*Cerato'nia si'liqua*); ~**fest** *n* = Johannis; ~**jünger** *m* disciple of John the Baptist; ~**käfer** *m*: a) = Brach-käfer; b) = ~würmchen; ~**kraut** ♀ *n* John's wort, hardhay (*Hype'ri'cum*); ~**tag** *m* = Johannis; ~**trieb** *m* (Paul Lindau) etwa: love-affair of an elderly bachelor or spinster; ~**würmchen** *n ent.* glow-worm (*Lampy'ris noctilu'ca*).

Johanniter (-ᵛˡᵛ) *m* ㊿a. knight of St. John, white-cross knight, Hospitaller, *a.* Johannite; ~**orden** *m* order of St. John or of Malta; ~**ritter** *m* = Johanni'ter.

johlen F (ˡᵛ) [jo schreien] *v/n.* (h.) ㉑a. to howl, yell, bawl; **Johler** *m* ㊿a., ...**in** *f* ㊾ howling (or yelling) person, howler.

Joiakim (-ᵛˡ) *npr.m.* ㊽ *bibl.* Jehoiakim (2. Könige 23, 24 &c.).

Jokus (ˡᵛ) [lt.] *m inv.* (Scherz) joke; (Kurzweil) fun; bisw. mit lt. Deklination, zB.: *joci causa* for (a bit of) fun, for a joke.

☛ Jol... s. Johl...

Jolle, Jölle ⚓ (ᵛ) [niederd.] *f* ⑤ jolly-boat, wherry; ferry; **Jollen-führer** *m* wherry-man, bargee; ferryman.

Jonas (ˡᵛ) *npr.m.* ㊽ *bibl.* (Prophet) Jonah; ~**fisch**, ~**hai** *m* = Hai; ~**kürbis** ♀ *m* = Flaschen-kürbis.

Jonathan (ˡᵛᵛ) [hebr.] *npr.m.* ㊽ (a. Bn.): a) *bibl.* Jonathan; b) *fig.* David und (sein) ~ (treue Freunde) two bosom-friends; c) Bruder ~ (scherzhafte Bezeichnung des Nord-Amerikaners) Brother Jonathan.

Joni-en (ˡᵛᵛ) &c. s. Joni-en &c.

Jonke ⚓ (ɒᵍᵒᵛ) *f* ⑤ = Dschunke.

Jonquille (ʒɔ-kī'lj) [fr.] **I** *f* ⑤ ♀ jonquil(le) (*Narci'ssus jonqui'lla*). — **II** j~ *a. inv.* (hochgelb) jonquil. [light short coat.]

Joppe[1] (ᵒᵛ) [it.] *f* ⑤ shooting-jacket,

Joppe[2] (ᵒᵛ) [grch., vom hebr. *Jæpho*, ar. *Jafa*] *npr.n.* ㊽ (*dat.* u. *acc. a.* ...n) *geogr.* (türk. Stadt in Syrien) Jaffa.

Jordan (ᵒᵛ) [hebr.] *npr.m.* ㊽ bib. *bibl.* (Fluß in Palästina) Jordan. [Georgie.]

Jörg (ᵛ) *npr.m.* ㊽ (*dim.* von Georg)

Josaphat (-ᵛˢᶠ, oft: ˡᵛs-) [hebr.: Gott richtete] *npr.m.* ㊽ *geogr.* (*bibl.*) das Thal ~ bei Jerusalem (Versammlungs-ort der Auf-erstandenen) the valley of Jehoshaphat.

Joseph (ᴵᴵᵈᵛ) [hebr.: Gott vermehre] *npr.m.* ㊽ (a. Bn.) Joseph, F Joe; oft *iro.* keuscher ~ bashful Joe; **Josepha** (-ˡᵛs) *f* ㊾ und ㊽, **Josephine** (-ᵈᵛᴵᴵᵛ) *f* ㊾ *npr.* (Bn.) Josepha, Josephine.

Josephus (-ˡᵛs) *npr.m.* ㊽ (jüd. Geschichtschreiber, 2. *sæc.* nach Chr.) Josephus.

Jost (ˡ) *npr.m.* ㊽ = Jobs.

Josua (ˡᵛᵛ) *npr.m.* ㊽ *bibl.* Joshua.

Jota (ˡᵛ) *n* ㊾ s. Jota.

Jot(t) (ᵈ) [grch. *io'ta*] *n* ㊾ (*pl. a. inv.*) 1. name of the letter J. — 2. *fig.* (auch: **Jöttlein** *n* ㊿b.) tein ~ not a jot, not a wee bit, F not a trace or dust.

Journal (Gür-ˡ) [fr.] *n* ㊽, bisw. *a.* ㊸ (Zeitschrift, Tage-buch) journal; ㊕ ins ~ eintragen (*a.* **journalisieren** *v/a.* ㉑a.) to enter in the journal or day-book or diary, to journalise; ~**mappe** *f* portfolio for newspapers; ~**posten** ㊕ *m* entry (or item) in the journal; ~**wesen** *n* = Zournalistik.

Journalismus (Gür-ᵛ) *m inv.* Zeitungs- und Zeitschriften-wesen) journalism.

Journalist (Gür-ᵛ) [fr.] *m* ㊸ (Zeitungs-schreiber) journalist, pressman, writer for the press or for the newspapers; (Berichterstatter) reporter; ~**en-tag** *m* cogress of journalists; ~**en-tribüne** *f* reporters' gallery, platform for the reporters or the press.

Journalistik (Gür-ᵛᵛ) *f* ㊿ journalism, weitS. the (newspaper-)press; **journalistisch** *a.* ㉔b. journalistic, of journalists.

jovial (-ᵂᵛˡ) [spät-lt.] *a.* ㉔b. (urspr. *astrol.*: auf den Planeten Jupiter bezüglich, dann: munter, aufgeweckt) jovial; cheerful, F jolly; **Z~ität** (-ᵂᵛ-ᵛˡ) *f* ㊿ joviality, jovialness, cheerfulness, F jollity.

Jovis (ˡᵂᵛ) s. Jupiter.

Juan (span.: ĥu-a'n) *npr.m.* ㊽ (Bn.) = Johann, zB. Don ~ d'Austria Don Juan of Austria; Don ~ (oft: dɔ Güg' od. dɔ' Gū-a) *fig.* favourite (or lover) of the fair sex, auch: Don Juan; vgl. Damen-held.

Jubäa ♀ (-ˡᵛ) [lt.] *f* ㊾ coquito (*Jubæ'a*).

Jubel (ˡᵛ) [mhd. *jubilieren* = mlt. *jubilare*] *m* ㊿a. jubilation, shouts *pl.* of joy, noisy (or loud) merriment; allgemeiner ~ universal rejoicing(s *pl.*) or joy.

Jubel-... j~... (ᴵᴵᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**braut** *f* (~**bräutigam** *m*), etwa: jubilee bride(groom); ~**feier** *f*, ~**fest** *n* nach 25 od. 50 (60) Jahren: jubilee; nach 100 Jahren: centenary (celebration or fête); ~**gesang** *m*: a) song of joy; b) jubilee song or chant

or hymn; ~geſchrei *n* merry (or exultant) shouts, vociferous cheers *pl.*; ~greis *m* = Jubilar; ~hochzeit *f* silver (or golden, diamond) wedding, auch: jubilee nuptials *pl.*; ~jahr *n* jubilee year; et. alle ~jahre einmal thun to do a th. only once in a way or F in a moonshine; ~lied *n* = ~geſang; ~paar *n* (old) married couple celebrating their silver (or golden) wedding; ~ruf *m* loud acclamations *pl.*; ~trunken *a.* brimming (over) with joy or exultation.

jubeln (ᴸ⌣) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 22d. **1.** to jubilate, to shout lustily or merrily, to rejoice; ~d jubilant; vgl. jauchzen I. — **2.** (luſtig leben) to lead a merry (or gay, jolly) life. — **II** Z~ *n* 39c. = Jubel.

Jubilar (-ᵘᴸ) [lt.] *m* 38 man in ripe years (or official of many years' service) celebrating his jubilee.

Jubilate (-⌣ᵘᴸ⌣) [lt.: frohlocket, in der Vulg'ta erſtes Wort des 66. Pſalms] *m* 38 *eccl.* (Sonntag) ~ (3. Sonntag nach Oſtern) Jubilate.

Jubilä-um (-⌣ᵘᴸ⌣) [lt.] *n* 44, bisw. a. 56 (Gedenkfeier) jubilee, (fiftieth, &c.) anniversary; ein ~ feiern to celebrate a jubilee.

jubilieren (-⌣ᵘᴸ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) 22a. = jubeln. [to lead a life of pleasure.

jubilo (ᴸ⌣-) [lt.] *m* 56: *in dulci* ~ leben]

Jucca ♀ (ᵘ⌣) *f* 54 = Brot=wurzel.

juch (ᵘ od. ᴸ), **~he, ~hei** (⌣ᴸ), **~heidideldum** (⌣ᵘᴸ-⌣ᵘᴸ), **~heija** (⌣ᴸ⌣) *int.* hurra(h)!, huzza!, hey-day!, F oh, jolly!

Juchart (ᴸ⌣) [mhd. *jûchert*: ein Ackermaß; vgl. Joch u. lt. *ju'gerum*: Morgen Landes] *m* 38 (*pl. a. inv.*) etwa: acre.

juchen F (ᴸ⌣) [juch] *v/n.* (h.) 22a. to shout hurra(h), to fill the air with merri-] **Juchert** = Juchart. [ment or joy.]

juchhe(i) **I** (⌣ᴸ) *int.*, auch: **~didel(dum, ~ſa** ſ. juch. — **II** Z~ F (ᵘ-) *m. inv.*, *thea.* (höchſter u. wohlfeilſter Platz) F the gods *pl.*

Jucht ⊖ u. ⊕ (ᵘ) [ruſſ. *juft*] *m* (*n*) 38, bisw. a. 42a. u. 51, mehr gbr. **~en** (ᵘ⌣) *m* 40b., a. **~en-leder** *n* 40a. Russia(n) (or Muscovy) leather or hides *pl.* [leather.]

juchten (ᵘ⌣) *a.* 24b. (made) of Russian]

Juchten... (ᵘ⌣...) in Zſgn, zB.: **~band** ⊖ *m* Buchbinderei: Russia(n)-leather binding; **~leder** *n* = Jucht. [juchen.]

juchzen F (ᴸ⌣) *v/n.* (h.) 22c. = jauchzen,]

jucken (ᵘ⌣) [ahd. *jucchan*] 22a. **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* **1.** to itch; ~d *path.*: ⌀ pruriginous; *fig.* prurient; die Froſtbeulen ~ gewaltig the chilblains itch frightfully; ihm ~ die Finger danach his fingers itch to take (or to do) it. — **2.** *a. impers.* mich juckt's am ganzen Leibe I feel itching (or I itch) all over my body; *prvb.* wen's juckt, der kratze ſich let those whom the cap fits wear it. — **II** *v/a.* (u. ſich ~ *v/refl.*) to scratch (o.s.). — **III** Z~ *n* 39c. itching, *path.*: ⌀ prurigo; *fig.* pruriency.

Jucks, öſt: **Juz** P (ᵘ) [lt. *jocus*] *m* (*n*) 38 **1.** great fun, frolic, F lark; ſich e-n ~ machen to have good fun, F to go on the spree, to have a good (old) time. — **2.** e-n ~ (auch Juxen) machen (betrügen) to cheat. — **3.** (wertloſes Zeug) rubbish, trash.

juckſen P (ᵘ⌣) 22c. **I** *v/n.* (h.) to have good fun. — **II** *v/a.* to make fun of.

Juckſerei P (ᵘ⌣ᵘᴸ) *f* 49 frolicking.

juckſig (ᵘ⌣) *a.* 24b. frolicsome, F larky.

Juda (ᴸ⌣) [hebr.] *npr.m.* (vierter Sohn Jakobs) und *npr.n.* (Reich) 56 Judah; das Reich ~ the kingdom of Judah.

juda-iſieren (-⌣⌣ᴸ⌣) **I** *v/n.* (h.) 22a. (jüdiſch leben) to Judaise. — **II** Z~ *n* 39c. und **Juda-iſierung** *f* 49 Judaisation.

Juda-iſmus (-⌣ᵘ⌣) *m* 45 Judaism.

Judas (ᴸ⌣) *npr.m. inv.* (*pl.* ...ſſe) Judas; ~ Iſcha'rioth Judas Iscariot; *fig.* ein ~ (Verräter) a Judas; **~baum** ♀ *m* Judas-tree (*Cercis siliqua'strum*); **~kuß** *m* traitor's kiss; **~ſtreich** *m*, etwa: treacherous ruse.

Jude (ᴸ⌣) *m* 38, **Jüdin** *f* 50 [lt. *judæ'us*] **1.** als Volksname: Jew(ess *f*); P bſd. im Oſt-ende v. London: Yid(disher); der ewige ~ the Wandering Jew. — **2.** *fig.* (Wucherer) Jew, usurer; ein echter ~ a thorough (F a regular) Jew; *prvb.* ſ. hauen 2.

Judelei (ᴸ⌣ᴸᴸ) *f* 49 Jewish ways or business methods *pl.* or speech.

jüdeln (ᴸ⌣) [Jude] *v/n.* (h.) 22d. **1.** to live like a Jew, to Judaise; (jüdiſch feilſchen) to bargain like a Jew, F to jew other people. — **2.** (wie ein Jude ſprechen) to talk like a Jew, F to speak Yiddish.

Juden..., **j~...** (ᴸᴸ⌣...) in Zſgn, zB.: **~art** *f* Jewish ways *pl.*, Jewishness; **~bart** *m* Jewish (or goat's) beard; **~bekehrung** *f* conversion of the Jews; **~buſch** ♀ *m* F jew-bush (*Pedila'nthus*); **~chriſt(in** *f*) *m* converted Jew(ess *f*); **~deutſch** *n* Jewish German; (Gaunerwelſch) gibberish; **~dorn** ♀ *m* = Bruſtbeer-baum; **~eid** *m* Jewish oath; **~engliſch** *n* F Yiddish; **~frage** *f* Jewish question; **~frau** *f* Jewess; **~gaſſe** *f* Jews' street, ehm.: jewry; **~genoß** *m*, **~genoſſin** *f* person converted to Judaism; **~geſicht** *n* Jewish face or physiognomy; **~hetzer** *m* Jew-baiter; **~junge** *m* Jewish (F Jew) boy; **~kirſche** ♀ *f* winter-cherry, alkekengi (*Phy'salis*); **~land** *n* bſd. *bibl.* Judæa, Jewry; **~leim** *m min.* = **~pech**; **~mädchen** *n* Jewish girl; **~pech** *n min.* asphalt(e), bitumen; **~ſchule** *f*: a) Jewish school; b) (Tempel) synagogue; ein Lärm wie in der ~ſch. F a (regular) hubbub, an (awful) uproar; **~ſtadt** *f* Jewish quarter or neighbourhood, ehm.: ghetto; ehm. **~ſteuer** *f*, Jews' tax; **~viertel** *n* = **~ſtadt**.

Judenſchaft (ᴸ⌣⌣) *f* 49 body of Jewish inhabitants *pl.*; Jewry; Jewdom.

Judentum (ᴸ⌣-) *n* 29 Judaism.

Judex P (ᴸ⌣) [lt.] *m* 38 (Richter) judge.

Judika (ᴸ⌣⌣) [lt.] *m inv. eccl.* (Sonntag) ~ (zweiter Sonntag vor Oſtern) Judica.

Jüdin (ᴸ⌣) *f* 50 ſ. Jude.

jüdiſch (ᴸ⌣) 24b. **I** *a.* Jewish; Judaic; P Yiddish; *adv.* like a Jew. — **II** das Z~e the Jewish character or look; Jewishness.

judizieren (-⌣ᵘᴸ⌣) [lt.] *v/a.* 22a. (ab-urteilen) to judge; **Judizium** (-ᴸ⌣⌣) *n* 58 judgment.

Juft ꝛc. ſ. Jucht ꝛc.

Jugend (ᴸ⌣) [ahd. *jugunt*; vgl. jung] *f* 49 **1.** youth; in der Fülle der ~ in the bloom of youth; in früher ~ in early childhood; von ~ auf from a child, from a boy (*f* girl). — **2.** *coll.* die ~ young people or folk(s) *pl.*; die ſtudierende ~ academical youths, students *pl.*; *prvb.* ~ hat keine Tugend, etwa: boys will be boys; you cannot put old heads on young shoulders.

Jugend-..., **j~...** (ᴸᴸ⌣...) in Zſgn, zB.: **~alter** *n* youth(ful age); **~blüte** *f* flower of youth; **~erinnerung** *f* recollection from (one's) youth or childhood, *pl.* auch: early (or juvenile) reminiscences *pl.*; **~feuer** *n*, **~freude** *f* fire (or ardour, heat), joy (or pleasure) of youth; **~freund(in** *f*) *m*: a) (Freund[in] der Jugend) friend (or lover) of the young; b) (Freund[in] aus der Jugendzeit) friend from childhood, early friend, (old) school-fellow; **~friſche** *f* youthful freshness; ſ. a. Friſche 3; vgl. **~kraft**; **~gefährte, ~genoſſe** *m* companion of one's youth or childhood, (old) playfellow; **~göttin** *f myth.* goddess of youth, Hebe; **~jahre** *n/pl.* early years, youthful days *pl.*; v. Hunden a. puppyhood; ſie iſt über die Jugendjahre hinaus she is no child or F no chicken, she has reached the years of discretion; **~kraft** *f* youthful strength or vigour; **~kräftig** *a.* vigorous; **~liebe** *f* early love-affair or attachment; (geliebte Perſon) old sweetheart or F flame; **~ſchriften** *f/pl.*, **~ſchriftſteller** *m* writings *pl.*, writer for the young; **~ſpiele** *n/pl.* games *pl.* for the young, children's games; **~ſtreich** *m* youthful (or boyish) trick or folly; **~ſünde** *f* sin of one's youth, youthful offence; **~welt** ✎ *f* young people, juvenile world; **~zeit** *f* (days *pl.* of) youth; in m-r ~z. in my young days.

jugendlich (ᴸ⌣⌣) *a.* 24b. youthful, juvenile; **Z~keit** *f* 49 youthfulness.

jugurthiniſch (-⌣ᴸ⌣) [Jugurtha, König v. Numidien, † 104 v. Chr.] *a.* 24b. röm. Alt.: ~er Krieg war of the Romans against Jugurtha, Jugurthine war (a. Wert v. Sall'uſt).

Julchen (ᴸ⌣) *npr.n.* 40b. (*dim.* von Juli-e) Juliet, Julietta. [trant) julep.]

Julep(p) (-ᵘ) [perſ.] *m* 56 *pharm.* (Kühl-]

Jul-feſt (ᴸᴸ-ᵘ) *n* 38 (Weihnachten) Yuletide.

Juli (ᴸ-) [lt. *Ju'lius Cæsar*] *m* 59 u. *inv.* (month of) July; **~hitze** *f* heat of July.

Julia 46 u. 49, **Juli-e** 48 (ᴸ⌣) [lt.] *npr.f.* (Vn.) Julia; „Ro'meo und ~" (Trauerſpiel v. *SH.*) "Romeo and Juliet".

Julian (-⌣ᴸ u. ᴸ⌣-) [lt.] **I** *npr.m.* 38 (a. Bn.) Julian. — **II** **~e** *npr.f.* 48 (Bn.) Juliana.

julianiſch (-⌣ᴸ⌣) *a.* 24b. Julian: **~er** (von Julius Cäſar eingeführter) Kalender Julian]

Juli-e (ᴸ⌣) ⌣ ſ. Julia. [Calendar.]

Juli-er (ᴸ⌣ᵘ) *m* 40a. 1. *pl.* = juliſches Haus. — **2.** *sg. geogr.* (ſchwz. Paß) Julier.

juliſch (ᴸ⌣) *a.* 24b. 1. röm. Alt.: **~es Haus**, etwa: Julian house, imperial dynasty of Julius Cæsar. — **2.** *geogr.* **Z~e Alpen** Julian Alps *pl.* [Julius. — **II** *m inv.* = Juli.]

Julius (ᴸ⌣ᵘ) [lt.] 59 **I** *npr.m.* (Bn.)]

jun. *abbr.* für junior (ſ. bs.).

jung (ᵘ) [mhd. *junc* (*g*); vgl. lt. *juven'cus*: Jüngling] *a.* 24b. (*comp.* jünger, *sup.* jüngſt; *ant.* alt) **1.** young, youthful, juvenile; ~ und friſch young and fresh, in the freshness of youth; ~ und alt young and old; mein jüngerer, jüngſter Bruder my younger, youngest brother; wieder ~ w. to grow young again. — **2.** **~e** Beine h. to be light of foot, to have nimble legs; **~es** (noch gärendes) Bier (a. Jung=bier) fresh (or new) ale; ſ. Blut 7, Burſch 1; **~e Ehe=leute** *pl.* young (or newly-married) couple; **~e** Frau young wife, bride; **~es** Gemüſe young vegetables *pl.*; ſich ~ kleiden to dress young or in juvenile fashion; **~e** Leute, die **~e** Mannſchaft young people, youths *pl.*; **~er** Wein new wine; **~e Zweige** *m/pl.* young branches *pl.*; *prvbs.*: ~ gefreit hat nimmer gereut happy's the wooing that is not long doing; ~ gewohnt, alt gethan, etwa: the child is the father of the man (vgl. alt 2 am Schluſſe). — 3. der **~e** (frühe) Morgen od. Tag the early morning; das **~e** Jahr the early part of the year; in ſeinen **~en** Jahren in his early youth or days; ~ heiraten to marry young or early in life. — **4.** (vor kurzem geſchehen, letzt) im *comp.* u. *sup.*: recent, late; in den jüngſten Jahren of late years; Ihr jüngſtes Schreiben your last letter; in der jüngſten Zeit (a. *adv.* jüngſt) lately, latterly, quite recently, (only) the other day. — **5.** (zukünftig) das jüngſte Gericht, der jüngſte Tag the last (day of) judgment; doomsday (a. *co.*).

Jung..., **jung...** (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~bier** *n* ſ. jung 2; **~brunnen** *m* fountain of youth; **~czeche** *m* in Böhmen: young Czech; **~czechiſch** *a.* of the young Czechs; **~frau** *f*: a) (Mädchen, ledige Perſon) spinster (lady), maid(en); zur ~fr. herangewachſen ripened into womanhood (vgl. Jungfer); b) (Mädchen von makel-loſer Keuſchheit) virgin (auch *fig.* von reinen Jung=geſellen und von Feſtungen, die ſich noch keinem ergeben haben); die ~frau von Orleans the Maid of Orleans; die heilige ~frau die

Holy Virgin, bſd. ehm. auch: Our Lady; *bibl.* die thörichten ~frauen the foolish virgins *pl.*; c) *ast.* Virgo; d) *geogr.* (Berg in der Schweiz) Jungfrau; **~frauen-Gemach** *n* grch. Alt.: ♂ parthenon; **~frauenhaft** *a.* maiden-like, maidenly, demure; **~frauen-Verein** *m*, etwa: young women's association; **~fräulich** *a.*: a) = ~frauenhaft; b) (unbefleckt) virginal, immaculate; *fig.* ~fräulicher Boden virgin soil; *ent.* ~fräuliches Insekt: ♂ virgin; **~fräulichkeit** *f* virginity, maidenhood, maidenly modesty, demureness; vgl. Jungfer(n)schaft; **~gesell(e)** *m*: a) bachelor; (eingefleischter) alter ~g. (confirmed) old bachelor; b) bei Handwerkern: youngest journeyman; **~gesellen-Leben** *n*, **-Stand** *m* bachelor's life, bachelorhood, *a. co.* single blessedness; **~gesellen-Wirtschaft** *f* bachelor's household or domestic arrangements *pl.*; **~gesellen-Wohnung** *f* bachelor's chambers *pl.*; **~greis** *m* one grown old before his time, auch: young old man; **~hein** *n* youth(ful state); **~hier** *n hunt.* young doe; **~hieß** *n* young cattle.

Junge (ʊ̆ŋ) **I** substantiviertes *a.* ㉔b. die ~n und die Alten young and old; *prvb.* s. Alte 1. — **II** *m* ㊷ (F *pl. a.* ~ns) (young) boy, F youngster, P nipper; et. älter: lad; dann: youth, young man; (*ant.* Mädchen) auch: male child; meine ~ns! my (dear) boys!, ⚓ my hearties!; dummer ~ stupid fellow; s. auf-brummen II; s. grün 2; ungezogener ~, oft: F young rip or Turk; (Lehr-) ~ apprentice; ⚓ (Schiffs-) ~ cabin-boy. — **III** ~(s) *n* ㉔b. (das ~, ein ~s) von Tieren: young one; v. Hunden: puppy; von Raubtieren: cub; e-s Elefanten: calf, *a. co.* baby elephant; ~ werfen od. setzen to bring forth (or to bear) young (ones); v. Hunden: to pup; v. wilden Tieren: to cub; vgl. jungen.

Jüngelchen F (ʊ̆ʊ̆ŋ) *n* ㊽b. (*dim.* von Junge II) little boy, young lad(die), F *co.* tommy. [to get (or have) young (ones).]

jungen (ʊ̆ŋ) *v/n.* (h.) ㉑a. meist v. Haustieren:

Jungen-... (ʊ̆ŋ...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* boy's (or boys') work, work done by boys or apprentices; **~jahre** *n/pl.* years *pl.* of apprenticeship; **~streich** *m* boyish trick.

jungenhaft (ʊ̆ʊ̆ŋ) *a.* ㉔b. boyish, boylike.

Jünger (ʊ̆ŋ) [ahd. *jungiro*] **I** *m* ㊽a. disciple (*a. bibl.*), follower; (Anhänger) adherent; ~ der Wissenschaft votary of science, scientist. — **II** j~ *comp.* v. jung (s. bs).

Jüngerschaft (ʊ̆ʊ̆ŋ) *f* ㊾ 1. discipleship. — 2. *coll.* body of disciples or followers.

Jungfer (ʊ̆ŋ) [mhd. *juncvrouwe*] *f* ㊸ 1. F = Jung-frau a, bſd. v. Mädchen niederen Standes, zB.: ~ Karoline Miss Caroline; *a.* als spöttischer Titel: ~ Naseweis, Neugier Miss Pert, Miss Curiosity; alte ~ old maid, elderly spinster, ehm. auch: ape-leader; alte ~ bleiben to remain an old maid, F *co.* to be put (or to remain) on the shelf. — 2. F = Jung-frau b; sie (er) ist noch ~ she (he) is a virgin. — 3. = Kammer-, Laden-, Zimmer-jungfer. — 4. *co.* (verweichlichter Mann) effeminate man, F (old) coddle; (Wärmflasche) warming-pan or -bottle. — 5. ♀ ~ im Grünen od. in Haaren, im Netz = Braut 3. — 6. *zo.* = Libelle 2. — 7. ⚙ (Rammе) paving-ram. — 8. ⚓ = Jungfern-block.

Jungfer-... (ʊ̆ŋ...) s. Jungfern-...

Jüngferchen (ʊ̆ʊ̆ŋ), **Jüngferlein** (ʊ̆ŋ-) *n* ㊽b. (*dim.* von Jungfer) little maid or miss.

jüngferlich, jungfer(n)haft (ʊ̆ʊ̆ŋ) *a.* ㉔b. maidenish, maidenlike; spinster-like; (zurückhaltend) coy, demure, prim, shy, reserved; **Jüngferlichkeit** *f* ㊾ maidenish conduct; coyness, demureness, primness.

Jungfer(n)-... (ʊ̆ŋ...) in Zssgn oft: virgin(-...), zB. **~blei** ⚙ *n* virgin lead; **~block** ⚓ *m* dead-eye; **~erde** *f* v. earth; **~glas** *n min.* mica; **~gold** ⚙ *n* native gold; **~häutchen** *n anat.*: ♂ hymen; **~honig** *m* virgin honey; **~kamm** *m zo.* (Muschel) virgin-cockle (*Arca antiquata*); **~kind** *n* natural (or illegitimate) child; **~kloster** *n* nunnery; **~knecht** *m* ladies' man, adorer of the (fair) sex; **~kranz** *m* bridal wreath; **~marmor** ⚙ *m* v. marble; **~milch** *f pharm.* milky fluid formed by dripping benzoin(e) tincture in(to) water; **~öl** ⚗ *n* virgin oil; **~pergame'nt** ⚙ *n* v. parchment; vellum; **~raub** *m* rape (of maidens), ravishment; **~räuber** *m* ravisher (of maidens); **~rede** *f* maiden speech; **~schänder** *m* = ~räuber; **~schwefel** *m min.* native sulphur; **~silber** ⚙ *n* virgin silver; **~stand** *m* spinsterhood, maidenhood; **~thon** ⚙ *m* virgin clay; **~wachs** ⚗ *n* virgin wax.

Jungfer(n)schaft (ʊ̆ʊ̆ŋ) *f* ㊾ virginity, maidenhood, purity; *poet. a.* virgin-knot.

Jung-frau (ʊ̆ŋ-) *n.* s. Jung-...

Jüngling (ʊ̆ŋ) [ahd. *jungaling*] *m* ㊽ youth, young man; (junger Bursche) (growing) lad, young fellow or F chap.

Jünglings-..., **j~...** (ʊ̆ŋ...) in Zssgn, zB.: **~alter** *n* youth(ful age), early manhood, ♂ adolescence; **~bund** *m* = ~verein; **~jahre** *n/pl.* years *pl.* of early manhood; **~liebe** *f* young man's love(-affair); **~mäßig** *a.* like a youth or a young man; **~verein** *m* young men's club; christlicher ~b. young men's Christian association.

jüngst (ʊ̆) *sup.* von jung (s. bs, bſd 4 u. 5, als *adv.* 4 zu Ende); **~ens, ~hin** *adv.* auch: a short time ago; newly (bought, &c.).

Juni (ʊ̆-) [lt.] *m* ㊺ u. *inv.* (month of) June; **~käfer** *m ent.* June-bug (mehrere Käfer: *Lachnoste'rna, Allorhi'na, Rhino'trogus*).

junior (ʊ̆ʊ̆ŋ) [lt.; jünger] *a. inv., abbr.* jun. (*ant.* se'nior): Herr Lng jun. Mr. L. junior.

Junius (ʊ̆ʊ̆ŋ) [lt.] **I** *npr.m.* ㊽ (römischer Name) Junius. — **II** *m. inv.* = Juni.

Junke ⚓ (ʊ̆ŋ) [chin.] *f* ㊸ = Dschunke.

Junker (ʊ̆ŋ) [mhd. *junc-herre*: Edelknabe] *m* ㊽a. young nobleman; vgl. Kraut-Junker.

Junker-..., **junker...** (ʊ̆ŋ...) in Zssgn, zB.: **~herrschaft** *f* rule of the landed aristocracy, *a.* squirarchy; **~mäßig** *a.* = junkerhaft; **~partei** *f* party of the country-squires; **~schule** *f* = Kadetten-haus.

junkerhaft, junkerisch, junkerlich (ʊ̆ʊ̆ŋ) *a.* ㉔b. squire-like, like a haughty nobleman or aristocrat, *adv.* auch: cavalierly.

junkerieren (ʊ̆ŋ-ʊ̆ŋ) ㉑a., **junkern** (ʊ̆ŋ) ㉑d. *v/n.* (h.) to live as a country-squire.

Junkerschaft (ʊ̆ŋ-) *f* ㊾ *coll.* (all the) squires *pl.*, landed aristocracy.

Junkertum (ʊ̆ŋ-) *n* ㉓ 1. country-squire's ways *pl.* — 2. = Junkerschaft.

Juno (ʊ̆-) [lt.] *npr.f.* ㊺ (*pl.* auch: Junonen) *myth.* (Gemahlin Jupiters) Juno (*a. ast.*); **junonisch** (-ʊ̆ŋ) *a.* ㉔b. Junonian, (tall and) majestic.

Junta (ch ʊ̆ŋ) [span.] *f* ㊹ u. ㊺ (Ratsver-[sammlung]) junta.

Jupiter (ʊ̆ʊ̆ŋ) [lt.] *npr.m.* ㊽a. (*gen.* a. Jovis) *myth.* (Götter-könig) Jupiter (*a. ast.*), Jove.

Jupiter(s)-... (ʊ̆ʊ̆ŋ...) in Zssgn, zB.: **~bart** ♀ *m* Jupiter's-beard (*Anthy'llis barba Jovis*); **~ferne, ~nähe** *f ast.* der ~monde: ♂ apojove, perijove; **~monde, ~trabanten** *m/pl. ast.* (four) satellites of (the planet) Jupiter.

Juppe (ʊ̆ŋ) *f* ㊸ = Joppe[1], Jacke 1.

Jura[1] (ʊ̆-) *npr.m.* ㊺ *geogr.* der ~ (Zweig-gebirge der West-Alpen) the Jura Mountains *pl.*; schwäbische(r) ~ Suabian Alps *pl.*

Jura[2] (ʊ̆-) [lt., *pl.* von *jus*] *n/pl. inv.* ~ (die Rechte) studieren to study (for) the law, to read (or prepare) for the bar.

Jura-..., **jura...** (ʊ̆-...) [Jura[1]] in Zssgn, zB.: **~bewohner(in** *f*) *m* inhabitant of the Jura-mountains; **~bildung, ~formation** *f geol.* Jurassic (or oolitic) formation or system; **~gebirge** *npr.n.* = Jura[1]; **~kalk** *m geol.* Jura limestone; **~kalk-haltig** *a.* Jurassic; **~schichten** *f/pl. geol.* Jurassic strata *pl.* [Jura Mountains, Jurassic.]

jurassisch (-ʊ̆ŋ) [Jura[1]] *a.* ㉔b. of the]

Jurat (-ʊ̆) [lt.] *m* ㊿ (Geschworener) juror.

juratorisch (--ʊ̆ŋ) [lt.] *a.* ㉔b. = eidlich.

Jure (ʊ̆-) [lt., Ablativ von *jus*] *adv.* meist: *de jure* by right(s), (lt.) de jure. [George.]

Jürge(n) F (ʊ̆ŋ) *npr.m.* ㊽ (㊽b.) (Vn.)]

juridisch (-ʊ̆ŋ) [lt.] *a.* ㉔b. (rechtlich) legal, ♂ juridical; **Jurisdiktion** (-ʊ̆ŋʊ̆ŋtßi(ʊ̆)ʊ̆ŋ) *f* ㊾ (Gerichtsbarkeit) jurisdiction; **Jurisprudenz** (-ʊ̆ŋ-ʊ̆ŋ) *f* ㊾ (Rechtsgelehrsamkeit) jurisprudence.

Jurist (-ʊ̆) [lt.] *m* ㊿ lawyer, ♂ jurist; (Rechtsgelehrter) jurisconsult; (Studierender der Rechte) law-student; **~erei** F (-ʊ̆ŋʊ̆ŋ) *f* ㊾ lawyers' trickery or sharp practice; **juristisch** (-ʊ̆ŋ) *a.* ㉔b. relating to the law, of the law, legal, ♂ juridical; *adv.* auch: in law; j~ische Fakultät faculty of law; die j~ische Laufbahn verfolgen to follow the law, to practise at the bar or as a barrister; j~ische Redensart law-phrase or -term.

Jury F (bQ[4]- und ʊ̆-) [engl.] *f* ㊿ (*pl.* mst Juries) (Geschworenen- u. Preis-gericht) jury.

just F (ʊ̆) [lt.] *adv.* 1. just; sie ist ~ keine Schönheit ... not exactly a beauty; er ist ~ kein Narr ... not quite (or altogether) a fool. — 2. (eben erst) only just (now).

Justier-... ⚙ (ʊ̆ŋʊ̆ŋ...) in Zssgn oft: adjusting-..., zB. **~block** *m* adjusting-block; **~feile, ~wage** *f* adjusting-file, *a.*-balance or -scale; **~maschine** *f typ.* justifier.

justieren ⚙ (ʊ̆ŋʊ̆) [lt.] **I** *v/a.* ㉒a. (abrichten) to adjust, Münzen auch: to size, *typ.* to justify. — **II** J~ *n* ㊾c. u. **Justierung** *f* ㊾ adjustment; justification.

Justierer ⚙ (ʊ̆ŋʊ̆) [lt.] *m* ㊽a. adjuster; justifier (s. justieren).

justifizieren (ʊ̆-ʊ̆ŋʊ̆) [lt.] **I** *v/a.* ㉒a. 1. (rechtfertigen) to justify, — 2. ⚙ (berichtigen) to check an account. — **II** J~ *n* ㊾c. justification; ⚙ checking accounts.

Justinian (ʊ̆-(ʊ̆)ʊ̆ŋ) [lt.] *npr.m.* ㊽ (oström. Kaiser, der das Corpus juris sammeln ließ, † 565) Justinian; **j~isch** *a.* ㉔b. of Justinian.

Justitiar (ʊ̆-tßi(ʊ̆)ʊ̆ŋ) [lt.] *m* ㊽ bſd. ehm. = Gerichts-halter.

Justiz (ʊ̆ʊ̆ŋ) [lt.] *f* ㊾ (Rechtspflege) justice.

Justiz-... (ʊ̆ʊ̆ŋ...) in Zssgn, zB.: **~beamte(r)** *m* law-officer; **~behörde** *f* legal authority; **~kanzlei** *f*, etwa: Registrar's office or court; **~kolle'gium** *n* judges *pl.* constituting a court; **~mini'ster** *m* minister of justice, in England etwa: Lord Chancellor; **~mord** *m* judicial murder; **~palast** *m* in England: Law Courts *pl.* (jetzt in Fleet Street, Lo.); **~pflege** *f* (administration of) justice; **~rat** *m* in England: Queen's Counsel (*abbr.* Q. C.); **~sache** *f* judicial (or law) matter; **~verwaltung** *f* = ~pflege; **~wesen** *n* judicial (or law) affairs *pl.*, *a.* oft: the law.

Jute ⚙ (ʊ̆ŋ, oft: bQü'-t[4]) *f* ㊸, *a.* **~hanf** *m* ㊽ (Bastfaser von *Co'rchorus*) jute, pat.

Jüten (ʊ̆ŋ) *m/pl.* ㊷ (Bewohner Jütlands) Jutes *pl.* (s. Jütländer); **jütisch** *a.* ㉔b. = jütländisch. [Halb-insel) Jutland.]

Jütland (ʊ̆ʊ̆) *npr.n.* ㊺ *geogr.* (dän.

Jütländer (ʊ̆ʊ̆ŋ) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊾ Jutlander, *f* auch: Jutland woman; (s. Jüten).

jütländisch (ʊ̆ʊ̆) *a.* ㉔b. Jut(land)ish.

Jutta (ʊ̆ŋ) *npr.f.* ㊻ u. ㊺ (Dn.) Joan, Jane.

Juvenal (-wʊ̆ŋ) [lt. *Decimus Ju'nius Juvena'lis*] *npr.m.* ㊽ u. ㊽a. (lt. Satirendichter, 1. und 2. sæc. nach Chr.) Juvenal(is); **juvenalisch** *a.* ㉔b. Juvenalian.

Juwel (-ʊ̆) [a/f. *jo(u)el*, lt. *gaudium*: Freude] *n* (*m*) ㊽ (㊽a.), bisw. auch **~e** (-ʊ̆ŋ) *f* ㊸ jewel, gem (auch *fig.*); **~en** *pl.* jewelry, (Edelsteine) precious stones *pl.*

juwelen (-ˈlə-ə) *a.* ㊎b. *(made) of jewels.* **Juwelen...** (-ˈlᵘə...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f jewelry;* **~diebstahl** *m* jewel-robbery; **~handel** ㊎ *m jeweller's trade;* **~händler(in** *f*) *m jeweller;* **~kästchen** *n* jewel-case; casket; **~laden** *m* jeweller's shop; **~schmuck** *m* set of jewels; **~uhr** *f* watch set with precious stones, jewelled watch. — Vgl. a. Geschmeide, Juwelier-... [eller.]

Juwelier ⊖ (-ˈlīr) [Juwe'l] *m* ㊐ jew-

Juwelier-... (-ˈlīrᵘ...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* jewelry; **~(s)frau** *f* jeweller's wife; **~geschäft** *n*, **~laden** *m* jeweller's business or shop; **~wage** ⊖ *f* jeweller's scales *pl.*; **~waren** ㊎ *f/pl.* jewelry, jeweller's ware or goods *pl.* — Vgl. auch Ge-schmeide-... unter Ge-schmeide und Juwelen-...

Jux (ʲ) *m* ㊐ = Juds.

Siehe die einleitende Bemerkung zum Buchstaben C. | See Preliminary Observation to letter C.

K, k (ka) *n* ㊐ **1.** (elfter Buchstabe des Alphabets, achter Konsonant) K, k. — **2.** *abbr.* **K.** oder **k.** = kaiserlich oder königlich; **K. K.** od. **k. k.** = kaiserlich-königlich. — **3.** K *chm.* Symbol für Kalium. [Mohammedaner in Mekka) Caaba.]

Kaaba (-ˈa) [ar.] *f inv.* (Heiligtum der)

Kab T (käb) [engl., *abbr.* von Kabriolett] *n* ㊎ (leichter Einspänner) cab; vgl. Droschke.

Kabache (ʷschə), **Kabacke** (ʷkə) [russ.] *f* ㊍ **1.** (elendes Wirtshaus) low beer-shop or pot-house. — **2.** weitS. (elende Wohnung) miserable dwelling or hut, F (mere) hole.

Kabale (ˈlə) [fr.] *f* ㊍ cabal, plot, intrigue, zB. „~ und Liebe" (*SCH.*) etwa: "Intrigue and Love"; **~n schmieden** to hatch (out) plots, to intrigue; **~n-macher, ~n-schmieder** *m* ㊎a. caballer, mehr gbr.: plotter, intriguer. [cabal, plot, intrigue.]

kabalieren (-ˈlī-) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. to

Kabbala(h) (ʲ-ə) [hebr.] *f inv.* (jüdische Geheimlehre) cab(b)ala; **Kabbalist** (-ʲ) *m* ㊏ cab(b)alist; **Kabbalisterei** (-ʲ-ᵘ) **Kabbalistik** (-ʲ) *f* ㊐ cab(b)a'istic art; **kabbalistisch** *a.* ㉔b. cab(b)alistic, cab(b)alistical.

Kabbelei F (ʲᵘ) *f* ㊐ squabbling.

kabbeln (ʲ) [niederd.] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. **1.** Würfelspiel: to decide the game by a last throw of the dice. — **2.** ⚓ die See kabbelt (die Wellen laufen bei umspringendem Winde gegen sie.), etwa: the waves are struck (or lashed by a contrary wind. — **II** F sich **~** *v/refl.* to squabble, to quarrel.

Kabbel-... ⚓ (ʲ...) in Zssgn, zB.: **~see** *f* high-running waves *pl.*

Kabel[1] (ˈbəl) [mlt. *ca'pulum*] *n* ㊎a. ⚓ u. *tel.* (telegraphic) cable; unterseeisches **~** submarine cable; ein **~** legen to lay a c.

Kabel[2] nordd. (ˈbəl) [urspr. Runenstab zum Losen] *f* ㊍ (Anteil) lot, share.

Kabel-... (ˈlᵘ...) [Kabel[1]] in Zssgn mst ⚓ u. *tel.*, oft: cable-..., zB. **~ar** *n*, **~aring** *f* (Kette) messenger; **~bahn** *f* = Seil-bahn; **~bericht** *m* cable-message, cablegram, F cable; **~boje** *f* cable-buoy; **~garn** *n* rope-yarn; **~gat(t)** *n* cable-room or -stage; **~kern** *m* c.-core; **~länge** *f* cable's length; **~legung** *f* laying of a cable or of cables; **~schiff** *n* c.-ship, vessel for laying cables; **~schlag** *m* cable-laid rope; **~seil, ~tau** *n* cable, hawser; **~telegramm** *n* = ~bericht; **~verbindung** *f* cable-communication.

Kabeljau (ˈlə-) [holl. *kabeljaauw*] *m* ㊏ und ㊐ *ichth.* cod(fish) (*Gadus mo'rrhua*); junger **~** codling; vgl. Lab(b)erdan.

kabeln (ˈbəln) [Kabel[1]] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. (mittelst Kabel telegraphieren) to cable; to send a cable-message or a cablegram.

Kabine, mst ⚓ (ˈnə) [fr.] *f* ㊍ cabin.

Kabinett (ʷnᵉt) [fr.] *n* ㊎: a) (Gemach) cabinet (a. kleiner Schrank); small room, closet; b) (geheimer Rat, Ministerium) cabinet, cabinet ministers *pl.*, government.

Kabinett-... (ʷnᵉt...) in Zssgn: **~ausgabe** *f* von Büchern cabinet edition; **~bild** *n*, **~photographie** *f* cabinet (photograph); **~stück** *n* curio(sity); *paint.* cabinet picture. — Vgl. a. Kabine'tts-...

Kabinetts-... (ʷnᵉt ..) in Zssgn, zB.: **~auslese** *f* cabinet wine; **~befehl** *m* order in council; **~frage** *f* cabinet question; weitS. question of vital importance; **~justi'z** *f* arbitrary (or high-handed) administration of justice; **~kri'sis** *f* cabinet (or ministerial) crisis; **~mini'ster** *m* cabinet minister; **~ordre** *f* = ~befehl; **~rat** *m:* a) *coll.* = ~sitzung; b) Privy Councillor; **~siegel** *n* privy seal; **~sitzung** *f* cabinet council, meeting of the cabinet. — Vgl. auch Kabinett-...

Kabiren (ˈlə) *m/pl.* ㊍ *myth.* (Natur-Gottheiten) Cabireans, Cabiri *pl.*; **kabirisch** *a.* ㉔b. Cabirian, Cabiric.

Kabis, Kabiß (ˈbəs) *m. inv.* = Kopf-kohl.

Kabriolett (ʷᵉt) [fr.] *n* ㊎ (einspänniger Wagen) light trap, gig; vgl. Kab.

Kabul (ˈbul) *npr. n.* ㊎ *geogr.* (Hauptstadt und Fluß in Afghanista'n) Cabool, Kabul.

Kabuse, Kabüse (-ˈzə) [holl. *kabuis*] *f* ㊍ **1.** = Kabache 2. — **2.** ⚓ (Schiffsstücke) caboose.

Kabyle (-ˈbə) [ar.] *m* ㊎, **Kabylin** *f* ㊐ (Bewohner[in] Nord-Afrikas), **kabylisch** *a.* ㉔b. Kabyle.

kachektisch ⚠ (ʲᵉ) [grch.] *a.* ㉔b. *path.* (kränklich) sickly, ⚠ cachectic(al).

Kachel ⊖ (ʲə) [ahd. *chahhala*: Geschirr] *f* ㊍ (glasierter Ziegel) Dutch (or glazed) tile; **~ofen** *m* stove made of Dutch tiles.

kacheln (ʲə) *v/n.* (h.) ㉑d. = ein-kacheln.

Kachelot (ʲə-lō) *m* ㊏ *zo.* (Pott-wal) cachalot, cachelot (*Ca'todon* od. *Physe'ter*).

kacken P (ʲə) [grch.-lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. to relieve o.s., to ease nature, P to cack, von Kindern: to have a motion; unanst.: to shit.

Kadaver (ˈvᵉ) [lt.] *m* ㊎a. (Leiche) corpse.

Kadenz ♪ (ʷᵉ) [lt.] *f* ㊐ (Schlußfall) cadence; **kadenzieren** (ʷᵉˈlᵘə) *v/a.* ㉑a. to cadence.

Kader[1] ⚔ (ˈdə) [fr. *cadre*] = Cadre.

Kader[2] *provc.* (ˈdə) *m* ㊎a. double chin.

Kadett (ʷᵉ) [fr.] *m* ㊐: a) (jüngerer Sohn e-r adligen Familie) cadet; b) ⚔ u. ⚓ (junger Mensch, der zum Offizier erzogen wird) cadet, ⚓ mst: midshipman; (Zögling e-r Kriegsschule) pupil of a military academy or school.

Kadetten-... ⚔ (ʷᵉᵛ...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f*, **~haus** *n* military school; **~corps** *n* corps of cadets; **~schiff** ⚓ *n* training-ship (for the navy); **~schule** *f* = ~anstalt.

Kadi (ˈdi) [ar.] *m* ㊍ (Richter) cadi.

Kadiz (ˈdiz) *npr.n. inv., geogr.* (alte span. Hafen-stadt) Cadiz; vgl. Gaditaner.

Kadmea (ˈdə) [Kadmus] *npr. f.* ㊐ grch. Mit.: (Burg von Theben) Cadmea; **Kadme(i)er** *m* ㊎a., **kadme-isch** *a.* ㉔b. Cadmean.

Kadmium ⚠ (ʷᵘᵛ) [grch.] *n* ㊎ (*sg. auch inv.*) *chm.* (Metall) cadmium (Cd); **~gelb** *n* (Malerfarbe) cadmium-yellow; **~oxyd** *m chm.* cadmic oxide.

Kadmus (ʷᵘ) *npr. m.* ㊍ *myth.* (Gründer von Theben in Böotien) Cadmus.

Kaduce-us (-ˈtsēᵘᵛ) [lt.] *m* ㊍ *myth.* (Merkurstab) caduceus.

Käfer (ˈfə) [ahd. *chëvar(o)* von *chëvâ*: Schote; vgl. Kiefer[1]] *m* ㊎a. **1.** beetle, chafer, ⚠ coleopter. — **2.** F *fig.* einen **~** h.: a) to be ill-humoured; b) F to have had a drop too much; c) to be wrong in the head or F in the upper stor(e)y.

Käfer-..., k~... (ˈfəᵘ...) in Zssgn, zB.: **~art** *f ent.:* ⚠ species of coleopters; **~artig** *a. ent.* beetle-like, ⚠ coleopteral, ...ous; **~kunde** *f ent.:* ⚠ coleopterology; **~sammlung** *f* collection of beetles or ⚠ of coleopters.

Käferchen (ˈfəᵛᵛə) *n* ㊎b. (*dim.* v. Käfer) small beetle or ⚠ coleopter.

Kaff (ʲ) [mhd. *kaf*, engl. *chaff*: Spreu] *n* ㊍ **1.** *agr.* chaff (a. *fig.*). — **2.** *fig.* (wertloses Zeug) rubbish, lumber.

Kaffee (ʲ-) [ar. *gahwah*] ㊏ **1.** *m:* a) coffee; gemahlener, gebrannter **~** ground, roasted coffee; a. als Getränk: **~** trinken to drink coffee; **~** mit Milch coffee with milk; schwarzer **~** black c.; b) = **~**-gesellschaft; e-n **~** geben to give a coffee-party; c) ♀ = **~**baum. — **2.** *n* (mst Café gchr.) café (= Kaffee-haus).

Kaffee-..., k~... (ʲ-...) in Zssgn oft: coffee-..., zB. **~ähnlich** *a.* coffee-like; **~ballen** *m* bale of coffee; **~bau** *m* cultivation of coffee, c.-growing; **~baum** ♀ *m* coffee-tree (*Co'ffea ara'bica*); **~beere** ♀ *f* c.-berry; **~beeren-Enthülsungs-maschine** ⚙ *f* coffee-huller; **~beutel** *m* c.-strainer; **~bitter** *n* = Kaffei'n; **~bohne** *f* c.-bean; **~bohnen** *pl.* auch: unground coffee; **~brand** ♀ *m* c.-blight; **~braun** *a.* (as) brown as coffee; c.-coloured; **~brenner** *m* c.-roaster (a. ⚙ = ~trommel); **~brett** *n* tea-tray, waiter; **~bruder** *m* man (who is) fond of coffee; **~bude** *f* auf der Straße coffee-stand; **~farbe** *f* coffee-colour; **~garten** *m* c.-garden; **~gebäck** *n* fancy bread for coffee; in Engl.: tea-cake; **~gerät, ~geschirr** *n* c.-service or -set or -things *pl.*; **~gesellschaft** *f* = Kaffee 1b; **~grund** *m* = ~satz; **~haus** *n* coffee-house or -shop, feineres: café; **~haus-Besuch** *m* (frequent) visits *pl.* at cafés; **~kanne** *f* c.-pot; **~klappe** P *f* low-class c.-house; **~klatsch** *m* gossip (or scandal) at a c.-party; **~kocher** *m* = ~maschine; **~kuchen** *m* = ~gebäck; **~laus** *f ent.* coffee-bug (*Leca'nium co'ffeæ*); **~löffel** *m* tea-spoon; **~loka'l** *n* café, restaurant; im Hotel: coffee-room; **~maschine** *f* c.-machine; **~mühle** *f* c.-mill or -grinder; **~pest** *f* = ~brand; **~pflanzung** *f* c.-plantation; **~sack** *m* c.-sack; **~satz** *m* grounds *pl.* of coffee; **~säure** *f chm.:* ⚠ caffeic acid; **~schale** *f* = ~tasse; **~schwester** *f* woman (who is) fond of coffee; weitS. gossip, scandalmonger; **~surroga't** *n* substitute for coffee; **~tasse** *f* c.-cup; **~topf** *m* c.-pot; **~trichter** *m* c.-strainer; **~trommel** ⚙ *f* c.-roaster or -drum; **~vergiftung** *f path.:* ⚠ caffe(in)ism; **~visite** *f*, etwa: social cup of coffee; **~wirt(in** *f*) *m* keeper

of a coffee-house or a café; ~**wirtschaft** *f* = ~**lota'l**, ~**klappe**; ~**zeug** *n* = ~**gerät**.

Kaffe-in ⚗ (ˊ–ˊˉ) [Kaffee] *n* ㊸ *chm.* (Alkaloïd der Kaffee-bohne) caffeine ($C_8H_{10}N_4O_2$).

Kaffer[1] (ˊˇ) [ar. *Kafir*: Ungläubiger] *m* ㊷c. Süd-Afrika: Kafir, Kaffir, Caffre.

Kaffer[2] (ˊˇ) [hebr. *kaphrî*: Bauer] *m* ㊷c. (*gen.* a. ~n) *contp.* clodhopper, boor; (Dummkopf) blockhead, duffer.

Kaffer... (ˊˇ...) in Zsgn = **Kaffern-...**

kaff(e)risch[1] (ˊ(ˇ)ˇ) [**Kaffer**[1]] *a.* ㉔b. Kafir, Caffre. [boorish; dull.]

kaff(e)risch[2] (ˊ(ˇ)ˇ) [**Kaffer**[2]] *a.* ㉔b.

Kaffer(n)-... (ˊˇ...) [**Kaffer**[1]] in Zsgn, zB.: ~**korn** ♀ *n* Caffre-corn (*Sorghum vulga're*); ~**land** *n geogr.* Caffre-land, Caffraria; Kaffraria; ~**schädel** *m* cranium of a Kafir; ~**sprache** *f* Kafir (language); ~**stamm** *m* Kafir tribe; ~**weib** *n* Kafir woman.

Kaffraria (ˊˇˇˇ) *n* ㊿ = **Kaffer(n)-land.**

kaffrisch (ˊˇ) *a.* ㉔b. = **kafferisch.**

Käficht, mehr gbr. **Käfig** (ˊˇ) [mhd. *kevje* aus mlt. *ca'vea*: Vogelbauer] *m* (*SCH.*, Räuber I, 2: *n*) ㊽ cage; in einen ~ sperren to (put into a) cage; ~**vogel** *m* cage-bird.

Kafir (ˊ–) *n* ㊽ und ~**Sprache** *f* ㊽ (*pl.* auch ㊿) (Sprache der Bewohner von Kafiristan) Kafir (language).

Kafiristan (ˊˇˇ–) *npr.n.* ㊿ *geogr.* (Land südl. vom Hindukusch) Cafiristan, Kafiristan.

Kaftan (ˊˇ, *poet.* ˊˇ) [ar.] *m* ㊽ (*pl.* a. ㊿) (langer Tuchrock) caftan; mit e-m ~ bekleidet wearing a caftan, caftaned.

kahl(ˊ) [ahd. *chalo*; vgl. lt. *calvus*] *a.* ㉔b. 1. allg.: bare; (entblößt) denuded; von Bäumen a. stripped of leaves or flowers or branches; von Kleiderstoffen: threadbare, shiny; v. Wänden: blank; von e-r Landschaft: barren, bare, bleak. — 2. von Personen und Tieren: (geschoren) shorn, short-clipped; (rasiert) shaved; (ohne Haare am Kopfe) bald(-headed); ~ wie eine Ratte, wie ein Rattenschwanz (as) bald as a badger; Karl der Kahle Charles the Bald. — 3. *fig.* (ärmlich) poor, paltry; (leer) empty; ein ~er Stil, auch: a bald (or plain) style.

Kahl..., **kahl...** (ˊ...) in Zsgn, zB.: ~**geschoren** *a.* closely shorn, close-cropped; ~**kinn** *n* man with a smooth (or shaven) chin; ~**kopf** *m*: a) bald head; b) bald (-headed) person; ~**köpfig** *a.* bald-headed or -pated; ~**köpfigkeit** *f* baldness.

Kahlheit (ˊ–) *f* ㊾ (s. kahl 1) bareness; denuded state; blankness; barrenness; (s. kahl 2) baldness, baldheadedness.

Kahm (ˊ) [ahd. *kâm*] *m* ㊽ mould forming on beer, wine, &c., ⚗ mycoderm; **kahmen** (ˊˇ) *v/n.* (h. u. fn) ㉑ *a.* to mould, to grow (or turn, F go) mouldy, **kahmicht, kahmig** *a.* ㉔b. mouldy, musty, fusty, ⚗ mycoder-mic; **Kahmicht-werden** *n* ㊾c. growing (or turning, F going) mouldy.

Kahn[1] ⚓ (ˊ) [niederd. *kane*; vgl. a/n. *kani*: hölzernes Gefäß] *m* ㉑ (small) boat, skiff; (Baum-) ~ canoe; (flaches Boot) punt; (Lichter-schiff) lighter; (Brücken-) ~ pontoon.

Kahn[2] (ˊ) = **Kahm.**

Kahn..., **kahn...** (ˊ...) in Zsgn, zB.: ~**brücke** *f* boat-(or pontoon-)bridge; ~**fahren** *n* boating, rowing; (Wasser-Sport) aquatics; ~**fahrer** *m* one who rows (or F handles) a boat; vgl. ~führer; ~**fahrt** *f* = ~fahren, auch: trip (or F turn, blow) on the river, lake, &c.; ~**förmig** *a.* boat-shaped, *anat.*: ⚗ scaphoid, ♀: ⚗ cymbi*form*, ...ate; ~**führer** *m* boatman, ferryman, bargee; vgl. ~fahrer; ~**ladung** *f* boatful; ~**schnabel** *m orn.* boatbill (*Cancro'ma cochlea'ria*); ~**schnecke** *f zo.* boat-shell (*Cy'mbium*).

kahnbar (ˊ–) *a.* ㉔b. navigable for (small) boats or small craft; boatable.

kahnen[1] ⚓ (ˊˇ) *v/n.* (h. u. fn) ㉑a. to go boating, F to have (or take) a row.

kahnen[2] (ˊˇ) *v/n.* (h.) ㉑a. = **kahmen.**

kahn-fahren ⚓ (ˊˇˇ) *v/n.* (fn) ㊿r. *sep.* = **kahnen**[1]; a. F to take a turn on the river.

Kai (ˊ) [holl.] *m* ㊽ oder ㊿ (Uferdamm) quay, wharf; weitS. landing-place, jetty; ~**gebühren** *f/pl.*, ~**geld** *n*, ~**spesen** *pl.*, ~**zoll** *m* ㊀ (charges *pl.* for) quayage, wharfage; ~**meister** *m* wharfinger.

kai-en ⚓ (ˊˇ) *v/a.* ㉑a. die Raaen ~ to brace the yards lengthwise.

Kaimakam (ˊˇ–) [türk.] *m* ㊻ (hoher Offizier od. Beamter) kaimakam.

Kaiman (ˊˇ) *m* ㊽ (amerikanisches Krokodil) cayman, alligator (*Alliga'tor*).

Ka-in (ˊˇ) [hebr. Hervorbringer] *npr.m.* ㊽ *bibl.* (Bruder und Mörder Abels) Cain.

Ka-ins-... (ˊˇ...) in Zsgn, zB.: ~**mal** *n*, ~**stempel** *m*, ~**zeichen** *n* mark (or brand) of Cain; stigma; ~**opfer** *n* Cain's offering.

Kairener (–ˊˇ), **Kairenser** (–ˊˇ) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ inhabitant of Cairo, Cairene; **Kairo** (ˊ–) [ar. *El Qâ'hira*] *npr.n.* ㊿ *geogr.* (Hauptstadt Ägyptens) Cairo.

Kaiser (ˊˇ) [ahd. *cheisar* aus lt. *Cæsar*] *m* ㊵a. (vor Eigen-namen, wenn ohne *art.*, oft ohne Flexionszeichen), ~**in** *f* ㊿ 1. emperor, *f* empress; der ~ (ohne Zusatz) the Emperor; der deutsche ~ the German Emperor, *a.* oft: the Kaiser; ~ Wilhelm (the) Emperor William; die ~in Witwe, Mutter the Empress Dowager. — 2. *fig.* sich um des ~s Bart streiten to quarrel (or squabble) about nothing; to split hairs; *prvb.* wo nichts ist, hat der ~ sein Recht verloren, etwa: where nought's to be got, kings lose their scot; F you cannot get blood out of a stone.

Kaiser..., **K~...** (ˊˇ...) in Zsgn oft: imperial zB. ~**adler** *m* imperial eagle; *orn.* vgl. Königs-adler; ~**burg** *f* imp. palace; ~**garde** *f* imp. guard; ~**gruft** *f* imp. tomb or vault; ~**haus** *n*, ~**herrschaft** *f* imperial house, rule; ~**krone** *f*: a) imp. crown; b) ♀ crown-imperial, fritillary (*Fritilla'ria imperia'lis*); ~**los** *a.* without an emperor; die ~lose, die schreckliche Zeit (*SCH.*), etwa: unruly age which knew no emperor's sway; ~**manöver** ⚔ *n* imperial review; ~**mantel** *m*: a) imp. cloak; b) *ent.* (Perlmutter-falter) fritillary (*Argy'nnis*); ~**reich** *n* empire; ~**saal** *m* imp. hall, hall of the Emperors; ~**schlange** *f zo.* (Riesenschlange) boa-constrictor; ~**schnitt** *m surg.* Cæsarian operation or section, ⚗ hysterotomy; ~**stadt** *f* imperial city; ~**thee** ㊀ *m* imp. tea; ~**titel** *m* imp. title; ~**wahl** *f* election of an emperor; ~**wetter** *n*, etwa: Queen's weather; ~**wort** *n* imperial promise; ~**würde** *f* imperial rank or dignity or position.

kaiserlich (ˊˇˇ) *a.* ㉔b. (*abbr.* K. od. k.) imperial; röm. Alt. auch: Cæsarean; *adv.* mit as (or like an) emperor; in an imperial manner or tone; Titel: Seine K~e Majestät His Imperial Majesty; K~e und Königliche (*abbr.* K. K. od. k. k.) Hoheit (His) Imperial and Royal Highness; die K~en *m/pl.*: a) ⚔ the Imperial army or troops *pl.*; b) *pol.* the (party of) imperialists *pl.*

Kaiserling (ˊˇˇ) *m* ㊽ *pol.* imperialist.

Kaiserschaft (ˊˇˇ) *f* ㊾ 1. imperial rank or dignity. — 2. ↖ *coll.* the emperors *pl.*

Kaisertum (ˊˇ–) *n* ㉓ empire.

Kajaput, Kajeput, Kajuput ♀ (–ˇˇ) [malai-isch] *m* ㊽ oder ㊿ cajuput(-tree) (*Melaleu'ca*).

Kajolieren F (ˊˇˇˇ) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) [㉑a. (beschwatzen) to cajole.]

Kajüte ⚓ (ˊˇˇ) [holl. *kajuit*] *f* ㊽ (Zimmer auf dem Hinterteile des Schiffes) cabin; auf Passagierschiffen: erste ~ saloon; große ~ stateroom.

Kajüten-..., ⚓ **Kajüts-...** (ˊˇ(ˇ)...) in Zsgn: ~**junge** *m* cabin-boy; ~**kappe** *f* companion; ~**passagier** *m* saloon-passenger; ~**treppe** *f* companion-ladder or -way or -stairs *pl.*

Kajütte (ˊˇˇ) &c. s. Kajüte &c.

Kakadu (ˊˇ–) [malai-isch] *m* ㊿ (*pl.* bisw. ¨e) *orn.* cockatoo (*Plisso'lophus*).

Kakao (ˊˇˇ) [mexikanisch] *m* ㊿ cocoa, *med.* auch: cacao; ~**baum** ♀ *m* cocoa-tree (*Theobro'ma*); ~**bohne** *f* c.-bean; ~**butter** *f* c.-butter or -fat; ~**masse** *f* c.-paste; ~**pflanzung** *f* c.-plantation; ~**pulver** *n* c.-powder; ~(**schalen-**)**thee** *m* c.-tea; ~**schankstätte** *f* c.-room(s *pl.*). [(auch *fig.*).]

kakeln F (ˊˇ) *v/n.* (h.) ㉑d. = **gackeln.**

kaken ⊗ (ˊˇ) [holl.] *v/a.* ㉑a. Heringe ~ to gut and salt (and barrel) herrings.

Kakerlak (ˊˇˇ) [holl.-ost-indisch] *m* ㉒a. u. ㊽ 1. ⚗ *ent.* (Schabe) cockroach, F black beetle (*Blatta orienta'lis*). — 2. (Albino) albino; ~**enschaft** (–ˇˇˇ) *f* ㊾ albin(o)ism.

Kako... ⚗ (ˊˇ...) [grch.] caco... (= schlecht-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Kakodyl (ˇˇˊ) *n* ㊽ *chm.* (ein stinkendes Gas) cacodyl ($As_2[CH_3]_4$); ~**säure** *f* cacodylic acid ($As[CH_3]_2O.OH$).

Kakophonie (ˇˇf–ˊ) [grch.] *f* ㊾ u. ㊽ (Mißklang) cacophony. [cactaceæ.]

Kakte-en ♀ (ˊˇˇ) [Kaktus] *f/pl.* ㊽: ⚗ **Kaktus** ♀ (ˊˇ) [grch.] *m, inv.* und ㉝ (*pl.* auch ...teen) cactus(-plant) (*Cactus*).

Kaktus-..., **k~...** ♀ (ˊˇ...) in Zsgn, zB.: ~**artig** *a.*: ⚗ cactaceous; ~**gewächs** *n*: ⚗ cactaceous plant, F auch: hedgehog-thistle; ~**schild-laus** *f ent.* cochineal (*Coccus cacti*).

Kalabasse ♀ (ˇˇˊˇ) [fr. aus port.] *f* ㊽ calabash (= Flaschen-kürbis).

Kalabrese (ˇˇˊˇ) *m* ㊷, **Kalabresin** *f* ㊿ (Bewohner[in] Kalabri-ens) Calabrian, Calabrese.

Kalabreser (ˇˇˊˇ) *m* ㊵a. 1. ~(in *f* ㊿) = Kalabrese. — 2. broad-brimmed hat.

kalabresisch (ˇˇˊˇ) *a.* ㉔b. Calabrian.

Kalabri-en (ˇˇˊˇ) *npr.n.* ㊵b. (Land in Unter-Italien) Calabria.

Kalamit ⚗ (ˇˇˊ) *m* ㊽ *geol.* (vorweltlicher Schachtelhalm) calamite.

Kalamität (ˇˇˊˇ) [lt.] *f* ㊾ (Mißstand) calamity, mishap, misfortune.

Kalan-d (ˊˇ) [lt. *Cale'ndæ*] *m* ㊽ Mittelalter: (geistliche Brüderschaft) brotherhood (or order) of the Calends.

Kalander ⚙ (–ˇˇ) [fr.] *m* ㊵a. (Cylinder-, Walzen-mange) calender; **kalandern** *v/a.* ㉑d. (satinieren, glätten) to calender.

Kalands-Bruder (ˊˇˊˇ) [Ka'land] *m* ㊽a. 1. *eccl.* one of the brethren (or brotherhood) of the Calends. — 2. F (Lebemann) gay (or fast) fellow, F jolly boy.

Kalauer (ˊˇˇ) [Kalau, pr. Stadt] *m* ㊵a. 1. ~(in *f* ㊿) inhabitant of Kalau. — 2. [Gelegenheitsdichter in Polen, mit Anlehnung an Kalau] (Wortspiel) pun; (alter Witz) old (or stale) joke, oft auch: Joe Miller; **kalauern** *v/n.* (h.) ㉑d. to pun, to crack bad jokes.

Kalb (ˊ) [ahd. *chalb*] *n* ㉙ 1. calf; vom Rotwilde: fawn; ein ~ ab-binden, absetzen to wean a calf; *bibl.* das goldene ~ anbeten to worship the golden calf (oft *fig.*); mit fremdem ~e pflügen to plough with another man's heifer; *fig.* to reap the fruit of other people's work. — 2. *fig.* (ausgelassener Bursche) gay (or merry) young fellow; schimpfend: großes ~ F great fool or ass, tomfool.

Kalb..., **kalb...** (ˊ...) in Zsgn, zB.: ~**fell** *n*: a) calf's skin, *pl.* ㊀ auch: calves; b) ⚔ *co.* drum; ich muß auf das ~f. schwören I must serve (in the army); ~**fleisch** *n* veal; ~**fleisch-pastete** *f* veal(-)pie; ~**leder** *n* calf (-leather); in K. gebunden bound in calf; ~**leder-band** ⊗ *m* Buchbinderei: calf-binding, volume (bound) in calf; ~**ledern** *a.* of calf (-leather). — Vgl. auch Kälber-...

Kälbchen (ˊ) *n* ㊿b. (*dim.* von Kalb) little (or young) calf.

Kalbe (ˊˇ) *f* ㊽ (junge Kuh) heifer.

kalben (ˊˇ) *v/n.* (h.) ㉑a. v. Kühen: to calve.

Kälber-... (ᵈᵒ...) in Zssgn, zB.: **~gekröse** *n* calf's pluck; **~kropf** ♀ *m* chervil (*Chærophy'llum*); **~labn**, **~magen** *m* calf's rennet; **~zahn** *m*: a) calf's tooth; b) ⚙ *arch.* dentil, denticle. — Vgl. auch Kalb-... und Kalbs-...

Kälberei F (ᵈᵒ⁻ˡˡ) *f* ㊾ tomfoolery, wanton sport, practical joking, F larking; **kälberhaft, kälberig** (ᵈᵒᵒ) *a.* ㉔b. like a (great) calf; *fig.* foolish, wanton, playful.

kalbern, kälbern (ᵈᵒ) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. **1.** = kalben. — **2.** F (sich erbrechen) to vomit. — **3.** (sich ausgelassen benehmen) to frolic, romp, dally; F to lark (or gad) about. — **II** südd. *a.* ㉔b. (of) calf, (of) veal.

Kalbs-..., kalbs-... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* calf-like, ♈ vituline; **~auge** *n* calf's eye, weitS. large goggle-eye; **~bragen** *m* calf's brain; **~braten** *m* roast veal; **~bröschen** *n*, **~brüje** *f* sweetbread; **~fuß** *m* calf's foot (*a.* Kochkunst); **~fuß-Sülze** *f* calf's foot jelly; **~gekröse, ~geschlinge** *n* = Kälber-gekröse; **~keule** *f* leg of veal; **~kopf** *m*: a) calf's head; b) *fig.* F (Dummkopf) blockhead, dunce; **~kotele'tt** *n* veal cutlet; **~milch** *f* = ~bröschen; **~nieren-braten** *m* loin of veal; **~schlägel** *m* = ~keule; **~schnitte** *f* = ~kotele'tt; **~viertel** *n* quarter of veal. — Vgl. *a.* Kalb-... u. Kälber-... [Seher) Calchas.]

Kalchas (ᵏch) *npr.m. inv.* in Homer: (grch.)

Kaldaune (ᵏᵃˡ) *f* ㊿, meist *pl.* **~n** bowels, F guts *pl.*; ㊎b. als Speise: tripe; P sich die **~n** vollschlagen to gorge (or stuff) o.s.; **~geschäft** ㊙ *n* tripe-shop; **~n-händler(in** *f*) *m*, **-höker(in** *f*) *m* tripe-(wo)man.

Kalderon (ᵏᵃˡᵈ) *npr.m.* ㊿ (Calderon de la Barca, span. Dramatiker, 1600—1681) Calderon; **k~isch** (ᵏᵃˡᵒ) *a.* ㉔b. Calderonic.

Kaleb (ᵏᵃˡᵉᵇ) *npr.m.* ㊿ *bibl.* Caleb.

Kalebasse ♀ (ᵏᵃˡᵉᵇ) f. Kalabasse.

Kaledoni-en (ᵏᵃˡᵉ⁻ᵒ) *npr.n.* ㊽b. *geogr.* († und *poet.* = Schottland) Caledonia (f. Neu-Kaledoni-en); **Kaledoni-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **kaledonisch** *a.* ㉔b. Caledonian.

Kaleidoskop ♈ (ᵏᵃˡᵉⁱ⁻ᵒˢᵏ) [grch.] *n* ㊳ *phys.* (optisches Instrument) kaleidoscope; **k~isch** (ᵏᵃˡᵉⁱ⁻ᵒˢᵏᵒ) *a.* ㉔b. kaleidoscopic.

Kal(e)kut (ᵏᵃˡ⁻ᵘᵏ) *m* ㊳u. ㊿, **~er** (ᵏᵃˡ⁻ᵘᵏᵉʳ) *m* ㊵a. turkey (*Melea'gris*); **kal(e)kutisch** *a.* ㉔b.: kal(e)kutischer Hahn turkey cock.

Kalendarium (ᵏᵃˡᵉⁿ⁻ᵘᵐ) [lt.] *n* ㊹ (astronomische Zeit-tafel) calendar, almanac.

Kalenden (ᵏᵃˡᵉⁿ⁻) [lt.] *f/pl.* ㊸ alt-römischer Kalender: (erster Tag des Monats) Calends *pl.*

Kalender (ᵏᵃˡᵉⁿ⁻) [lt. *Calenda'rium*] *m* ㊵a. calendar; mit astronomischen etc. Angaben: almanac; julia'nischer, gregoria'nischer ~ Julian, Gregorian Calendar; hundertjähriger ~ perpetual almanac; *fig.* das steht nicht in unserem ~ we know nothing about it.

Kalender-... (ᵏᵃˡᵉⁿ⁻...) in Zssgn, zB.: **~berechnung** *f* computation of the almanac; **~macher** *m* almanac-maker; F *fig.* (Grillenfänger) crotchety p.; **~macherei** *f* almanac-making; **~monat** *m* calendar-month.

Kalesche (ᵏᵃˡᵉˢ⁻ᵉ) [slav.] *f* ㊽ light carriage; fly; ehm. auch: calash.

Kalfakter ㊵a., **Kalfaktor** ㊸ u. ㊿ (ᵏᵃˡᶠᵃᵏ⁻) [lt.] *m*, **~in** *f* ㊿ fire-lighter; weitS. domestic, attendant; *b.s.* eye-servant, spy; auch: backbiter.

Kalfat-... ⚓ (ᵏᵃˡᶠᵃᵗ⁻...) in Zssgn, zB.: **~hammer** *m* ca(u)lking mallet; **~werg** *n* oakum.

Kalfaterer ⚓ (ᵏᵃˡᶠᵃᵗᵉʳᵉʳ) [holländisch] *m* ㊵a. ca(u)lker; **kalfatern** (ᵏᵃˡᶠᵃᵗᵉʳⁿ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. ein Schiff ~ (ausdichten) to ca(u)lk a ship.

Kali ♈ (ᵏᵃˡⁱ) [ar.] *n* ㊿ (ohne *pl.*) *chm.* potash; **chlorsaures ~** potassium (or potassic) chlorate ($KClO_3$); **essigsaures ~** acetate of potassium or potash, potassium acetate; **hypermangansaures ~** hypermanganate of potash; **(saures) kohlensaures ~** (bi)carbonate of potash or potassium.

Kali-..., kali-... (ᵏᵃˡⁱ⁻...) in Zssgn, meist ♈ *chm.*, zB.: **~alau'n** *m* (common) alum; **~cyani'd** *n* potassium cyanide (KCN); **~haltig** *a.* potassic; **~hydra't** *n* (Ätz-kali) potassium hydrate (KHO); **~lauge** *f* solution of caustic potash; **~metall** *n* = Ka'lium; **~salpe'ter** *m* nitrate of potash (KNO_3); **~seife** *f* potash-soap, soft soap.

Kaliber (ᵏᵃˡⁱᵇᵉʳ) [fr. aus ar.] *n* (bisw. *m*) ㊵a. **1.** (Durchmesser eines Cylinders; ⚔ Geschützweite) (Walzen-)~ groove; **caliber, ...re**; ⚔ Geschütz von kleinem ~ gun of small bore. — **2.** *fig.* (Sorte) sort.

Kaliber-... ⚙ (ᵏᵃˡⁱᵇᵉʳ⁻...) in Zssgn, zB.: **~bohrer** *m* für Geschützrohre gun-borer; **~maß** *n* caliber-gauge; **~(maß)stab** *m* caliber-rule or -scale; **~zirkel** *m* caliper-compasses, callipers *pl.*

kalibrieren ⚙ (ᵏᵃˡⁱᵇʳᵉˡ⁻) [Kali'ber] **I** *v/a.* ㉑a. to calibrate. — **II K~ n** ㊾c. und **Kalibrierung** *f* ㊾ calibration.

...kalibrig ⚔ (...ᵏᵃˡⁱᵇʳⁱᵍ) in Zssgn mit *a.*, zB.: **groß-~** of large bore.

Kalif (ᵏᵃˡⁱᶠ) [ar.] *m* ㊸ (Mohammeds Nachfolger) Calif, Caliph, Khalif, **~en-Würde** *f* ㊿ (*a.* **Kalifat** (ᵏᵃˡⁱᶠᵃᵗ) *n* ㊳) califate, caliphate.

Kalifornien (ᵏᵃˡⁱᶠᵒʳⁿⁱᵉⁿ) *npr.n.* ㊽b. *geogr.* Nord-Amerika: California; **Kalifornier** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **kalifornisch** (ᵏᵃˡⁱᶠᵒʳⁿⁱˢᶜʰ) *a.* ㉔b. Californian. [37—41 n. Chr.) Caligula.]

Kaligula (ᵏᵃˡⁱᵍᵘˡᵃ) *npr. m.* ㊿ (röm. Kaiser,

Kaliko ♈ ㊾ (ᵏᵃˡⁱᵏᵒ) [engl. aus Calicut, Stadt in Ost-Indien] *m* ㊻ (unbedruckter Kattu'n) calico.

Kal(i)kut (ᵏᵃˡ⁻ⁱᵏᵘᵗ) etc. f. Kal(e)kut etc.

kalippisch (ᵏᵃˡⁱᵖᵖⁱˢᶜʰ) [Calippus, grch. Astronom, 4. *sæc.* vor Chr.] *a.* ㉔b. Calippic.

Kalium ♈ (ᵏᵃˡⁱᵘᵐ) [ar.] *n* ㊾ (Leichtmetall, v. Davy 1807 zuerst dargestellt) potassium (K).

Kalium-... ♈ (ᵏᵃˡⁱᵘᵐ⁻...) in Zs.-setzungen, zB.: **~chlori'd** *n* (Chlor-kalium) potassium (or potassic) chloride (KCl); **~cyani'd** *n* = Cyankalium; **~eisen-cyanid** (**-cyanür**) *n* potassium ferricyanide (ferrocyanide); **~jodi'd** *n* = Jod-kalium; **~(mon)oxy'd** *n* potassium monoxide (K_2O); **~salz** *n* potassic salt; **~silicium-fluori'd** *n* = Kiesel-fluor-kalium; **~superoxy'd** *n* potassium tetroxide (K_2O_4).

Kalixtiner (ᵏᵃˡⁱˢᵗⁱⁿᵉʳ) *m* ㊵a. *eccl.* (Mitglied e-r hussitischen Sekte im 15. *sæc.*) Calixtine.

Kalk (ᵏᵃˡᵏ) [ahd. *chalch*, lt. Wurzel *calc-*] *m* ㊳ lime, chalk; gebrannter ~ burnt lime; gelöschter ~ slaked lime; ungelöschter (gebrannter) ~ quicklime (f. Ätz-kalk); *chm.* tiefelsaurer, kohlensaurer, phosphorsaurer ~ silicate, carbonate, phosphate of lime; ⚙ Bau-wesen: mit ~ bewerfen, bestreichen to roughcast, to plaster; to parget; mit ~ tünchen to whitewash, to lime-wash.

Kalk-..., kalk-... (ᵏᵃˡᵏ...) in Zssgn oft: lime (-stone)..., chalky ..., ♈ calc..., calcareous ..., zB. **~ablagerung** *f min.*, etc. limestone-deposit, chalky sediment; **~anstrich** ⚙ *m* whitewash; **~anwurf** ⚙ *m* plaster; **~artig** *a.* lime-like, chalky; calcareous; **~äscher** ⚙ *m* Gerberei: lime-pit; **~beule** *f path.* chalky swelling; **~bewurf** ⚙ *m* Bau-wesen: coat of plaster, plastering; parget of lime; **~brennen** *n*, **~brenner** *m* ⚙ lime-burning, -burner; **~bruch** *m* limestone quarry or pit; **~brühe** ⚙ *f* lime-water, whitewash; **~eisenstein** *m min.* ferruginous limestone; **~erde** *f*, **~fels** *m* calcareous earth, rock; **~faß** ⚙ *n* lime-tub; **~gebirge** *n* chalky (or calcareous) mountain; **~grube** ⚙ *f* lime-pit; **~haltig** *a. min.* calcareous, calciferous; ~haltiger Boden chalky soil; **~hütte** ⚙ *f* = ~ofen; **~hydra't** *n*: ♈ hydrate of lime (CaH_2O_2); **~kelle** ⚙ *f* Bau-wesen: trowel; **~lauge** *f* = ~milch; **~licht** *n* lime- (or oxyhydrogen) light; **~loch** ⚙ *n* = ~grube; **~löschen** ⚙ *n* slaking of lime; **~malerei** *f* fresco-(or wall-)painting; **~mehl** ⚙ *n* Maurerei: powdered (quick-) lime; **~mergel** *m* chalky marl; **~meta'll** *n* = Ca'lcium; **~milch** *f* fluid slaked lime, *chm.* auch: milk of lime, ⚙ Zuckerfabr.: temper; **~mörtel** ⚙ *m* (lime-)mortar; mit feinem Sande: bastard stucco; **~ofen** ⚙ *m* lime-kiln; **~salz** *n chm.* calcium (or calcic) salt; **~sand, ~schiefer, ~sinter, ~spat** *m min.* chalky (or calcareous) sand, slate, sinter, spar; **~stein** *m min.* limestone, chalky (or calcareous) stone; **stein-bruch** *m* limestone-quarry; **~superphosphha't** *n* superphosphate of lime; **~tuff** *m min.*: ♈ tufaceous limestone, bisw. auch: calcareous tufa; **~tünche** ⚙ *f* Bau-wesen: lime-wash; **~wasser** *n chm.*, &c. (Lösung von Ätzkalk) lime-water; **~wurf** ⚙ *m* = ~bewurf; **~zuschlag** ⚙ *m* zum Schmelzen der Eisen-erze etc. limestone flux.

Kalkant (ᵏᵃˡᵏᵃⁿᵗ) [lt.] *m* ㊾ **1.** bellows-blower. — **2.** *thea.* = Orche'ster-diener.

kalken (ᵏᵃˡᵏᵉⁿ) [Kalk] *v/a.* ㉑a. to slake (or temper) lime; weitS. to soak in lime(-water); **kalkicht, kalkig** *a.* ㉔b. of lime, chalky, rich in chalk, ♈ calcareous, calciferous.

kalkieren (ᵏᵃˡᵏⁱᵉʳⁿ) *v/a.* ㉑a. (durchzeichnen) to calk, mehr gbr.: to trace.

Kalkul (ᵏᵃˡᵏᵘˡ u. ᵏᵃˡᵏᵘˡ) [fr.] *m* ㊳, bisw. auch ㊿ (Berechnung) calculation, computation.

Kalkulator (ᵏᵃˡᵏᵘˡᵃᵗᵒʳ) [lt.] *m* ㊸ (Rechner) calculator, (ready) reckoner; controller; **k~isch** (ᵏᵃˡᵏᵘˡᵃᵗᵒʳⁱˢᶜʰ) *a.* ㉔b. calculating; **Kalkulatur** (ᵏᵃˡᵏᵘˡᵃᵗᵘʳ) *f* ㊾ calculation; controller's office; **kalkulieren** (ᵏᵃˡᵏᵘˡⁱᵉʳⁿ) *v/a. u. v/n.* (h.) ㉑a. (berechnen) to calculate, compute, reckon.

Kalkut etc. f. Kalekut etc.

Kalkutta (ᵏᵃˡᵏᵘᵗᵗᵃ) *npr.n.* ㊿ *geogr.* (Hauptstadt von Bengalen, Ost-Indien) Calcutta.

Kalla ♀ (ᵏᵃˡᵃ) [lt.] *f* ㊿ weiße ~ calla(-lily) (*Zantede'schia æthio'pica*).

Kalle F (ᵏᵃˡᵉ) [hebr.: Geliebte] *f* ㊽ ladylove, sweetheart. [(rotes) Sandel-holz.]

Kal(l)iatur-holz ♚ (ᵏᵃˡⁱᵃᵗᵘʳ⁻ʰᵒˡᶻ) *n* ㉘ =

Kalligraph (ᵏᵃˡⁱᵍʳᵃᶠ) [grch.] *m* ㊸ (Schönschreiber) calligrapher, ...ist; **~ie** (ᵏᵃˡⁱᵍʳᵃᶠⁱᵉ) *f* ㊾ u. ㊽ calligraphy; **k~isch** (ᵏᵃˡⁱᵍʳᵃᶠⁱˢᶜʰ) *a.* ㉔b. calligraphic, calligraphical.

Kalliope (ᵏᵃˡⁱᵒᵖᵉ) [grch.] *npr.f.* ㊽ *myth.* (Muse der Epik) u. *ast.* (kleiner Planet) Calliope.

Kalmank ⚙ (ᵏᵃˡᵐᵃⁿᵏ) [mlt. aus dem Grch.] *m* ㊽ (mit Atlas gelöperter Wollstoff) calamanco.

Kalmar[1] (ᵏᵃˡᵐᵃʳ) [lt. *theca calama'ria*] *m* ㊿ (Zehnfüßer, Tintenfisch) squid (*Loli'go*).

Kalmar[2] (ᵏᵃˡᵐᵃʳ) *npr.n.* ㊿ *geogr.* (schwed. Stadt) Kalmar; **k~isch** (ᵏᵃˡᵐᵃʳⁱˢᶜʰ) *a.* ㉔b. *hist.* **K~ische Unio'n** (1397) Union of Kalmar.

Kalmäuser F (ᵏᵃˡᵐᵒʸᶻᵉʳ) [vermutlich = kahler Duckmäuser] *m* ㊵a.: a) (Kopfhänger) (idle) dreamer, one given to musing or moping; vgl. Duck-mäuser; b) (Geizhals) mean (or niggardly) fellow, miser; **~ei** (ᵏᵃˡᵐᵒʸᶻᵉʳᵉⁱ) *f* ㊾: a) musing, moping; F brown study; b) mean (or niggardly) spirit, miser's life; **k~n** *v/n* (h.) ㉑d.: a) to muse, to mope, to lead a lonely life; b) to live in a mean way.

kalmen ⚓ (ᵏᵃˡᵐᵉⁿ) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. vom Winde, Meere: to be(come) calm or still, F to settle down (into a dead calm).

Kalmück (ᵏᵃˡᵐᵘᵏ) *m* ㊽ u. ㊿ **1.** ♚ (Zeug mit langhaariger Noppe) kalmuck. — **2.** = Kalmück.

Kalmück(e) (ᵏᵃˡᵐᵘᵏ⁻) [tatarisch *Khalimik*: Abtrünniger] *m* ㊸ (㊷), **Kalmückin** *f* ㊿ (West-Mongole) Kalmuck (woman *f*); **kalmückisch** (ᵏᵃˡᵐᵘᵏⁱˢᶜʰ) *a.* ㉔b. Kalmuck.

Kalmus ♀ (ᵏᵃˡᵐᵘˢ) [lt. *ca'lamus*] *m* ㊽ **1.** (echter od. gemeiner) ~ sweet calamus or cane, acorus (*A'corus ca'lamus*). — **2.** unechter ~ sword-flag (*Iris pseuda'corus*).

Kalomel ♈ (ᵏᵃˡᵒᵐᵉˡ) [grch.] *n* ㊿ *pharm.* (Quecksilber-chlorür als stark abführendes weißes Pulver) calomel. [(*Ple'ropus edu'lis*).]

Kalong (ᵏᵃˡᵒⁿᵍ) *m* ㊽ *zo.* Ost-Ind.: kalong(o)

Kalorie ♈ (ᵏᵃˡᵒʳⁱᵉ) [lt.] *f* ㊾ und ㊽ *phys.* (Wärme, die 1 kg Wasser um 1 Grad C. wärmer

macht) heat unit, caloric unit, calory; **Kalorimeter** (---⏑⏓) *m* (*n*) ㊵a. (Wärmemesser) calorimeter; **kalorimetrisch** (---⏑⏓) *a.* ㉔b. calorimetric(al); **Kalorimotor** (---⏑⏓) *m* ㊸ (galvanischer Wärme-erzeuger) calorimotor; **kalorisch** (-⏑⏓) *a.* ㉔b. caloric; kalorische (Heißluft-)Maschine caloric engine.

Kalotte ▽ (⏑⏓) [fr.] *f* ㊸ *math.* (Kugelabschnitt) calotte.

Kalpak (⏓⏑) [türk.] *m* ㊻ (Mütze v. schwarzem Lammfell) kalpac, kalpack.

kalt (⏓) [got. *kalds*, ahd. *kalt*; vgl. lt. *gelu*: Frost] ㉔b. **I** *a.* (*comp.* kälter, *sup.* kälteſt) 1. (*ant.* warm, heiß) cold; frigid (zone); chilly (air, room, &c.); (kühl) cool; (frostig) frosty, icy (cold); ~ und trocken, ~ und öde bleak; es iſt ~ (es Wetter) it is cold, a cold day; mir iſt ~ I feel cold; mir wird ~ I am getting cold; es überläuft mich ~ I am coming over (quite) cold; F I have (a fit of) the shivers; ~ m. (abkühlen) to cool down, to chill, ▽ to refrigerate; F *fig.* (morden) to murder a p., F to do for a p.; ~ ſtellen to put in a cool place, to cool, in Eis: to ice; F *fig.* to send to Coventry, to boycott; ~ w. to grow (F to get) cold, (ſich abkühlen) to cool down; *prv b.* ~e Hände, warme Liebe cold hands, a warm heart. — 2. ſ. Auf-ſchnitt; mit ~em Blute with cool blood, cool-bloodedly; ~e Küche cold meal or lunch; ſ. blaſen 1; ~er (nicht zündender Blitz-) Schlag harmless flash; mit ~em Verſtande with an unimpassioned mind. — 3. *fig.* cold; cool (and collected); (gleichgültig) indifferent, callous; ~ bleiben to keep one's temper or equanimity, F to take it coolly; er empfing ſie ſehr ~ he gave them a cool reception; das läßt ihn ~ it leaves him unmoved, it does not affect him. — **II K~eſs** *n* s.th. cold, cold things *pl.*

Kalt-..., kalt-.. (⏓...) in Zſſgn, zB.: **~baden** *n* cold bathing; **~blütig** *a.* cold-blooded, with cold blood (auch *zo.* v. Fiſchen 2c.); *fig.* cold, cool-headed, (phlegmatiſch) phlegmatic; *adv.* oft: in cold blood, deliberately; **~blütigkeit** *f* cold-bloodedness, cold blood (*a. fig.*); (Gleichmut) equanimity, composure; **~brüchig** ⚙ *a. metall.* cold-short; **~hämmern** ⚙ *n* cold-hammering; **~haus** *n hort.* glass-house without heating-apparatus; **~herzig(keit** *f*) *a. fig.* cold-hearted(ness); **~höflich** *a.* studiedly (or frigidly) polite; **~machend** *a.* chilling, ▽ refrigerating; **~ſchale** *f* Kocht.: cold beer-(or wine-)soup; **~ſchmied** ⚙ *m* brazier; **~ſinn** *m* coldness, frigidity; unconcern, callousness; **~ſinnig** *a.* cold, frigid; unconcerned, callous; **~waſſer-Arzt** *m*: ▽ hydropath(ist); **~waſſer-Bad** *n* cold-water bath; **~waſſer-Heilanſtalt** *f*: ▽ hydropathic establishment; **~waſſer-Heilkunde** *f*: ▽ hydropathy, hydrotherapeutics; **~waſſer-Kur** *f* cold-water cure, ▽ hydropathic treatment; **~waſſer-Umſchlag** *m* cold-water bandage or dressing; **~werden** *n* turning cold, cooling down, ▽ refrigeration. — Vgl. auch Kälte-...

Kälte (⏓) *f* ㊸ (ſ. kalt) cold(ness); frigidity; chill(iness); frostiness; vor ~ zittern to shiver with cold; Thermometer: fünf Grad ~ five degrees below zero; *fig.* coldness, coolness; indifference, callousness.

Kälte-... (⏓...) in Zſſgn, zB.: **~erzeuger** *m*, **~erzeugungs-maſchine** *f phys.* refrigerating-machine, ▽ cryogen; **~grad** *m* degree of cold or below zero; **~miſchung** *f phys.* freezing-mixture. — Vgl. a. Kalt-...

kälten (⏓) *v/a.* ㉔b. to chill, ▽ to refrigerate; mit Eis: to (cool with) ice.

kältlich (⏓) *a.* ㉔b. (etwas kalt) coldish, chilly, chilled; (kühl) cool, F coolish.

Kalvari-en-... (⏑⏓⏑⏑...) [lt.] in Zſſgn, zB.: **~berg** *m bibl.* (Mount) Calvary.

Kalville ♀ (⏑⏓ od. ⏓⏑) [fr.] *m* ㊻, *f* ㊸ (Apfelſorte) bisw. = calville.

Kalvin (⏑⏓) 2c. ſ. Calvin 2c.

Kalypſo (⏑⏑) [grch.] *npr. f.* ㊻ *myth.* (Nymphe, Tochter des Atlas, bſd. in der Odyſſee) Calypso.

☛ **Kalz...**, **kalz...** ſ. Calc..., calc...

kam (⏓) *impf.* von kommen (ſ. dſ.).

Kamaïeu, Kamahen ſ. Camaïeu.

Kamaldulenſer (⏑⏑⏓⏑) [Cama'doli, it. Benediktiner-Kloſter in den Apenninen] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **kamaldulenſiſch** *a.* ㉔b. *rel.* Camaldolite. [㊻ u. ㊾ (Hofpartei) camarilla.]

Kamarilla (⏑⏑jv, F oft: ⏑⏑⏓) [ſpan.] *ff*

☛ **Kamaſche** 2c. ſ. Gamaſche 2c.

Kambio ⚜ (⏓⏑) [it.] *m* ㊻ (Tauſch) exchange; (Wechſel) bill of exchange.

Kambodſcha (⏑⏓) *npr.n.* ㊻ (fr. Schutzſtaat in Hinter-Indien) Cambo(d)ja; **kambodſchiſch** *a.* ㉔b. Cambo(d)jan.

Kambri-er (⏓⏑⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (Waliſer[in]) Cambrian, Welsh(wo)man.

Kambrik ⚜ (⏓) [Cambrai, fr. Stadt] *m* ㊻ (feine Leinwand) cambric.

kambriſch (⏓) *a.* ㉔b. (waliſiſch) Cambrian, Welsh; *geol.* ~e (Ala'riſche) Gruppe Cambrian group. [Kombüſe.]

Kambuſe, Kambüſe ⚓ (⏑⏓) *f* ㊸ =/

Kambyſes (⏑⏓⏓) *npr. m.* ㊻ Alt: (perſiſcher König, 529–522 vor Chr.) Cambyses.

kame (⏑⏓) *impf. subj.* von kommen (ſ. dſ.).

Kamee (-⏑) [it.] *f* ㊾ und ㊸, bisw. *m* ㊽ und ㊸ (geſchnittener Edelſtein) cameo.

Kamel (⏑⏓) [lt.] *n* ㊳ 1. *zo.* camel, bisw. **~in** *f* ㊿ female camel; zwei-höckeriges ~ (Bactrian) camel (*Came'lus bactria'nus*); einhöckeriges ~ dromedary (*C. dromeda'rius*); *bibl.* Mücken ſeigen und ~e verſchlucken to strain at a gnat and (to) swallow a camel. — 2. ⚓ (Maſchine, Schiffe zu heben) camel. — 3. burſchikos: (philiſtröſer Menſch) etwa: Philiſtine; (Student, der keiner Verbindung angehört) student who is not a member of a club; P als Schimpfwort: great donkey.

Kamel-..., kamel-... (⏑⏓...) in Zſſgn oft: camel-..., camel's ..., zB. **~artig** *a.*: ▽ cameline; **~artiges Tier**: ▽ camelid; **~corps** ⚔ *n* im Sudan 2c.: camel-corps; **~fleiſch** *n* camel's flesh; **~führer** *m* = ~treiber; **~garn** ⚜ *n* mohair, Angora-yarn; **~haar** *n*: a) camel's hair; b) = ~garn; **~haar-Pinſel** *m* camel('s)-hair brush; **~hals-Fliege** *f ent.* camel-necked fly (*Rhaphi'dia*); **~härен** *a.* (of) camel-hair; **~hengſt** *m* male camel; **~heu** ♀ *n* c.-grass (*Andropo'gon*); **~kuh** *f* female camel; **~laſt** *f* c.'s load; **~milch** *f* c.'s milk; **~parder** *m zo.* bſd. ehm. = Gira'ffe; **~ſtute** *f* = ~kuh; **~tier** *n* = Kamel 1; **~treiber** *m* camel-driver, -leer; **~ziege** *f zo.*: a) Angora-goat (*Capra hircus angore'nsis*); b) = Lama; c) alpaca (*Anche'nia pacos*).

Kameli-e ♀ (⏓⏑) [Kamel, mähriſcher Jeſuit, 17. *sæc.*] *f* ㊸ came(l)lia (*Came'lia*).

Kameloparb (⏑⏑⏓) [grch.] *m* ㊳ *zo.* bſd. ehm. = Gira'ffe.

Kamelott ⚜ (⏑⏓) [fr.] *m* ㊳, bisw. *a.* ㊻ (Stoff) camlet; **~anzug** *m*, **~kleid** *n* camlet suit, dress; **~fabrikant** (in *f*) *m* camlet-maker; **~ſtoff** *m* camleting.

kamelotten ⚜ (⏑⏑⏓) *a.* ㉔b. (of) camlet.

Kamels-... (⏓⏑...) in Zſſgn = Kame'l-...

Kamene ſ. Kamöne.

Kamerad (⏑⏓) [fr.] *m* ㊻ (*sg.* auch ㊳), **~in** *f* ㊿ comrade; weit&. (Genoſſe) companion, mate, F pal, chum; (Schul-) ~ school-fellow; ⚔ unter Offizieren: brother officer; **k~lich** *a.* ㉔b. as a comrade.

Kameradſchaft (⏑⏓⏓) *f* ㊾ 1. comradeship, ⚔ auch: esprit de corps; weit&. companionship, good fellowship. — 2. *coll.* all the comrades *pl.*, F the whole clique.

kameradſchaftlich (⏑⏓⏑⏑) *a.* ㉔b. like a comrade, weit&. companionable, F chummy.

Kameral-... (⏑⏓⏓...) in Zſſgn, zB. **~amt** *n* (inland) revenue office; **~weſen** *n* fiscal affairs *pl.*, weit&. department of finance; **~wiſſenſchaft** *f* fiscal science, weit&. political economy; *pl.* = Kamera'lia.

Kameralia, Kameral-ien (⏑⏓⏑⏑) [lt.] *n/pl. inv.* science(s *pl.*) dealing with fiscal questions, domain sciences *pl.*, cameralistics; weit&. (science of) finance; **Kameraliſt** (⏑⏓⏑) *m* ㊵ student of fiscal questions, ▽ cameralist; weit&. financier; **Kameraliſtik** *f* ㊾: ▽ cameralistics; **kameraliſtiſch** *a.* ㉔b. fiscal, ▽ cameralistic; weit&. financial.

Kamerun (⏑⏓) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (ſeit 1884 deutſche Kronkolonie in Weſt-Afrika) the Cameroons *pl*, Cameroon.

Kamille ♀ (⏑⏓) [grch. *chamai'mēlon*] *f* ㊸: a) echte ~ German camomile (*Matrica'ria chamomi'lla*); b) römiſche ~ (large) camomile (*A'nthemis no'bilis*); c) (Hunds-) ~ dog's (or stinking) camomile (*A'nthemis co'tula*); **~n-blüten** *f/pl.* camomiles *pl.*; **~n-thee** *m* camomile tea.

Kamin (⏓) [lt.] *m* (*n*) ㊸ 1. a) (Schornſtein) chimney(-pot); b) (Herd im Zimmer) fire-place, fireside. — 2. mſt *n* (in den Alpen: Öffnung e-r Schlucht) mouth of a ravine.

Kamin-... (⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~aufſatz** *m* mantelpiece ornament; **~beſen** *m* chimney-brush, kleinerer für den Herd: hearth-broom; **~feger** *m* chimney-sweep(er); **~gerät** *n* = ~zubehör; **~geſims** *n* mantelpiece, mantel-board or -shelf; **~gitter** *n* (fire-) guard; **~mantel** *m* = ~geſims; **~ofen** *m* (German) stove; **~rohr** *n* flue; **~ſchirm** *m* fire-screen; **~ſims** *n* = ~geſims; **~teppich** *m* hearth-rug; **~vorſetzer** *m* fender; **~zubehör** *n* (set of) fire-irons *pl.* — Vgl. auch Schornſtein-... [Vgl. Jacke 1.]

Kamiſol (⏑⏓) [fr.] *n* ㊳ ehm.: doublet; [

Kamlott ⚜ (⏑⏓) *m* ㊳, bisw. auch ㊻ = Kamelott; **~in** (⏑⏓⏑) *m* ㊳ (leichter Kamelott) camlet(t)een, camlet(t)ine.

Kamm (⏓) [ahd. *chamb*] *m* ㉛ 1. comb; enger ~ small-tooth(ed) comb; weiter ~ large-toothed comb; *fig.* alle(s) über einen ~ ſcheren (gleich behandeln) to treat everybody (everything) alike; ſie ſind alle über einen ~ geſchoren ... all tarred with the same brush. — 2. (lang-gedehnte Erhöhung e-s Gebirges, e-r Düne, e-s Feſtungswerkes, e-r Welle: crest, ridge. — 3. *anat.* und *zo.* (kammähnlicher Teil) cock's comb, crest; *fig.* ihm ſchwillt (od. wächſt) der ~ (er wird übermütig) he is growing arrogant or haughty, (gerät in Zorn) he is getting angry. — 4. an Pferden 2c.: (der mit der Mähne bekleidete Rand des Halſes) edge of the neck under the mane. — 5. ⚙: a) *mach.* (Rad-zahn) cog of a wheel; b) *mech.* (Hebe-daumen) cam; c) Weberei: slay; d) der Krempelmaſchine: comber.

Kamm-..., k~-... (⏓...) in Zſſgn oft: comb-..., ▽ pect(in)..., cten(o)..., zB. **~ähnlich, ~artig** *a.* comb-like, pectinate(d); **~blaſe** *f zo.* der Rippenquallen ctenocyst; **~blatt** *n*: a) ⚙ Spinnerei: bl. einer Kratzmaſchine comb-blade; b) ♀ ctenophyllum; **~blume** ♀ *f* = Kami'lle a. und b; **~bürſte** *f* brush for cleaning combs, comb-brush; **~echſe** *f zo.* iguana; **~förmig** *a.* in shape of a comb or a crest, ctenoid; vgl. ~ähnlich; **~futtera'l** *n* comb-case; **~garn** ⚙ *n* worsted (yarn); **~garn-Spinner** *m*, **~Spinnerei** *f* worsted-spinner, -spinning; **~geier** *m orn.* = Greif 2; **~gras** ♀ *n* dog's-tail grass (*Cynosu'rus crista'tus*); **~haar** *n*: a) (Mähne des Pferdes) horse's mane; b) (Haare, die beim Kämmen ausgehen) combings *pl.*; **~kieme** *f zo.* ctenidium; **~kiemer** *m/pl. zo.* pectini-

branch(ian)s *pl.*, ctenidiobranchia(ta) *pl.*; ~kiemig *a. zo.* ctenidiobranchiate; ~los *a.* combless, crestless; ⚙ *carp., join.* out of joint; ~lipp-fisch *m ichth.* ctenolabrus, ...oid; ~macher (mst Kammacher gschr.) ⚙ *m* comb-maker or -cutter; ~macherei (meist Kammacherei gschr.) *f* comb-making or -cutting; ~maschine *f* comb-making machine; vgl. Kämm-maschine; ~muschel (meist Kammuschel gschr.) *f zo.* scallop (*Pecten*); ~muschel-artig, -förmig *a.* pectinaceous, pectiniform; ~muschel-Tier *n* pectinacean; ~muschel-Versteinerung *f* pectinite; ~muskel *m anat.* des Herzens pectinate muscle; ~rad ⚙ *n mech.* cogged (or cog-) wheel; ~ratte *f zo.* (Sunda) comb-rat, ♌ ctenomys (*Ctenoda'ctylus*); ~reinigungs-Bürste *f* = ~bürste; ~schneide-maschine ⚙ *f* comb-cutting machine; ~schupper *m ichth.* ctenoid*ean*, ...ian; ~schuppig *a. ichth.* ctenoid; ~setzer ⚙ *m* Weberei: carder; ~spinne *f ent.* ctenophora; ~stein *m min.* pectolite; ~tragend *a.* crested, *ent.* ctenophor; ~walze ⚙ *f* doffer; ~woll-Spinnerei ⚙ *f* worsted-manufacture; ~wolle *f* worsted; ~wollen-Zeuge *n/pl.* worsted fabrics or goods or articles *pl.*; ~zahn *m* tooth of a comb; ~zähnig *a. ichth.* ctenodont.

Kämm... ⚙ (ˢ...) in Zssgn, zB.: ~maschine *f* combing-machine.

Kämmchen (ᵕᵕ) *n* ㊸b. (*dim.* v. Kamm) little comb. [comb (or card) wool.]

kämmeln ⚙ (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑d. Wolle ~ to]

kämmen (ᵕᵕ) [ahd. *chemben, chempen*, mhd. *kemmen*] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. **1.** to comb, auch *v/refl.* sich ~ to comb one's hair or o.s. — **2.** ⚙ Spinnerei: to comb (or card) wool. — **3.** F *fig.* j-n gehörig ~ (arg mitnehmen) F to comb a p.'s hair (for him). — **4.** ⚔ = be-streichen 4. — **5.** von den Wellen: to (swell and) break, to form breakers.

Kammer(ᵕᵕ) [lt. *ca'mera*] *f* ㊸ **1.** chamber (a. *anat., zo.* u. ⚙ = abgeschlossener Raum); (Stube) apartment, (small) room; kleinere: closet; s. Schlaf-kammer; *phys.* s. Camera; *anat.* s. Herz-kammer. — **2.** *pol.* erste ~ upper (or hereditary) chamber, England: Upper House, House of Lords; zweite ~ lower (or elective) chamber, Frankreich *rc.*: Chamber of Deputies, England: Lower House, House of Commons; (Finanz-)~ Board of Revenue; vgl. Handels-kammer. — **3.** ⚙ ~ e-r Kanone, e-s Gewehrs: chamber; (Abteilung) compartment. — **4.** ⚒ (erzhaltiger Gang) lode. — **5.** ⚔ regimental depot.

Kämmer ⚙ (ᵕᵕ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ comber, carder (of wool, &c.).

Kammer..., **k~...** (ᵕᵕ...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n*: a) *pol.* board of finance or of revenue; b) in Städten: municipal board or offices *pl.*; **~auflösung** *f* dissolution of parliament; **~dame** *f* = ~fräulein; **~degen** *m* short sword; **~diener** *m* valet; **~dienerschaft** *f* a sovereign's household (servants *pl.*); **~frau** *f* chambermaid, lady's maid; auch: waiting-woman or -maid; **~fräulein** *n* lady of the bedchamber, maid of honour; **~gericht** *n*, etwa: superior court of justice; highest court of appeal; **~gerichts-Präsident** *m* president of a superior court; **~gut** *n* crown-land, (royal) domain; **~herr** *m* chamberlain, gentleman of the bedchamber, lord-in-waiting; **~herrn-Schlüssel** *m* chamberlain's golden key; **~herrn-Würde** *f* chamberlain's rank, chamberlainship; **~jäger** *m* (Rattenfänger) rat-catcher; **~jungfer** *f* = ~frau; **~junker** *m* gentleman (or groom) of the bedchamber; **~kapelle** *f* a sovereign's (or prince's) private band; **~katze** F *f*, auch: **~kätzchen** *n* chambermaid; auch: abigail; **~kollegium** *n* Chamber of Accounts; **~konzert** ♪ *n* chamber-concert; **~kurfürst** *m* prince's private attendant; **~mädchen** *n*, bisw. a. **~magd** *f* chambermaid; **~musik** ♪ *f*: a) (*ant.* Opern-musik) chamber-music; b) = ~kapelle; **~musikus** *m* musician belonging to a (prince's) private band; **~präsident** *m pol.* Frankreich *rc.*: President of the Chamber of Deputies, England: Speaker of the House of Commons; **~rat** *m*, etwa: councillor of the board of finance; England: permanent official of the Treasury; **~sänger** *m* singer at concerts; **~stück** ♪ *n* piece adapted for chamber-music; **~schlüssel** *m*, **~thür** *f* key, door of a chamber or room; **~ton** ♪ *m* concert-pitch; **~tuch** ⚙ *n* = Kambrik; **~verhandlung** *f* parliamentary debate; **~wesen** *n* finance(s *pl.*) of a state or country; **~wissenschaft** *f* = Kamera'l-wissenschaft; **~zofe** *f* = ~katze.

Kämmerchen (ᵕᵕ), **Kämmerlein** (ᵕᵕ) *n* ㊸b. (*dim.* von Kammer) small chamber or closet, auch: chamberlet; Kinderspiel: ~ vermieten Puss-in-the-corner.

Kämmerei (ᵕᵕ) *f* ㊾ **1.** a) staatliche od. städtische Behörde: board of finance, England: Exchequer, (Board of) Treasury; vgl. Kammer-amt; b) (Sitzungs-Lokal, Bureau) office(s *pl.*) of the board of finance; England: (offices *pl.* of the) Treasury. — **2.** ⚙ (Woll-)~ combing, carding.

Kämmerei... (ᵕᵕ...) in Zssgn, zB.: **~gut** *n* land belonging to a town(ship) or a parish; **~kasse** *f* municipal exchequer or treasury; **~verwaltung** *f* municipal administration of finance.

Kämmerer (ᵕᵕ) *m* ㊵a. **1.** keeper (or custodian) of a museum, &c. — **2.** Hofwürde: chamberlain; vgl. Kammer-herr. — **3.** (städtischer Finanz-beamter) treasurer of a town. [(Stadt) Cambrai.]

Kammerich (ᵕᵕ) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (fr.)

kammerig (ᵕᵕ) *a.* ㉘b. with chambers; bsd. in Zssgn mit Zahlwörtern, zB.: zwei-~ with two chambers or compartments.

Kämmerling (ᵕᵕ) *m* ㊴ chamberlain.

Kämmling ⚙ (ᵕᵕ) *m* ㊴ mst *pl.* ~e combings *pl.*; **~s-seide** *f* (Florett-seide) floss-silk.

Kamöne (ᵕᵕ) [lt.] *f* ㊿ *myth.* (Muse) muse.

Kamorra (-ᵕᵕ) [lt.] *f* ㊿ u. ㊹ (Geheimbund im ehemaligen Königreich Neapel) Camorra.

Kamp (ᵕ) [lt.] *m* ㉛ in Nord-Deutschland: enclosed field, enclosure.

☞ **Kampagna** *rc.* s. Campagna *rc.*

Kampaner (ᵕᵕ) [lt.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ = Kampani-er; bsd. in Zssgn, zB. **~blut** *n* (römischer Wein) wine of Campania.

Kampani-en (ᵕᵕ) [lt.] *npr. n.* ㊸b. *geogr.* (Landschaft in Süd-Italien) Campania.

Kampani-er (ᵕᵕ) [lt.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **kampanisch** (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. Campanian.

Kampanje ⚓ (ᵕᵕ) *f* ㊾ (Schiffshinterteil) poop; **~deck** *n* poop-deck.

Kampanula ❦ (ᵕᵕ) [lt.] *f* ㊾ u. ㊹ = Glocken-blume.

Kämpe (ᵕᵕ) [niederd., seit *V.* auch nhd.] *m* ㊿ (Vorkämpfer) champion of liberty, &c.; (Lanzenbrecher) tilter, im Turnier *a.* jouster.

Kampesche (ᵕᵕ) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (Staat u. Stadt in Mexiko) Campeachy, Campeche; **~bai** *f* Bay of Campeachy; **~baum** ❦ *m* logwood (*Hæmato'xylon Campechia'num*); **~holz** *n* = Blau-holz.

Kampf (ᵕ) [ahd. *champf*, agf. *camp*] *m* ㉛ combat; (Gefecht) action, engagement; F brush (with the enemy); (feindlicher Zusammenstoß) encounter; (Ringen) wrestling; (Schlägerei) fight, fisticuffs *pl.*; ~ der Meinungen conflict; (Bewerbung) contest; et. in ehrlichem ~e davontragen to carry (or conquer) a th. in open warfare; im Gewühl des ~es in the fray of (the) battle; ~ Mann gegen Mann hand-to-hand fight; *fig.* ~ ums Dasein struggle for existence.

Kampf..., **kampf...** (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~begier(de)** *f* eagerness to fight; **~begierig** *a.* eager to fight or for battle, combative, pugnacious; **~bereit** ⚔ *a.* ready for battle, ⚓ v. Schiffen: cleared for action; **~bereitschaft** ⚔ *f* readiness for battle, (state of) mobilisation; in ~b. in fighting-trim; **~brüderschaft** *f*, etwa: brotherhood in arms; **~fähig** *a.* able to fight, ⚔ effective; **~fertig** *a.* = ~bereit; **~freudig**, **~froh** *a.* rejoicing in battle, warlike; **~gefährte**, **~genoß** *m* companion (or brother) in arms, fellow-combatant; **~gefilde** *n* field of battle; **~gerüstet** *a.* armed for battle; **~gewohnt** *a.* accustomed to fight; **~hahn** *m*: a) fighting- (or game-)cock; b) *fig.* (Zänker) squabbler, quarrelsome fellow; (Raufbold) brawler; c) *orn.* (Art Strandläufer) ruff, combatant (*Mache'tes pugnax*); **~handschuh** *m* gauntlet; **~lust** *f* love of fighting or of combat, warlike ardour; **~lustig**, **~mutig** *a.* bellicose; vgl. ~begierig; **~platz** *m* place of combat, scene of action; zu Kampfspielen: the lists *pl.*; den ~pl. betreten to enter the lists; weitS. arena; **~preis** *m* prize (of battle); **~recht** *n*: a) right to fight; b) laws *pl.* of combat; **~richter** *m* umpire; **~roß** *n* war-horse, charger; **~schnepfe** *f* = ~hahn c; **~spiel** *n* combat; (Turnier) joust, tilting; (Boxerei) prize-fight; röm. Alt.: gladiatorial games *pl.*; **~unfähig** *a.* disabled, ⚔ invalided; **~welle** ⚙ *f carp.* impost; **~zenge** *m* second.

kämpfen (ᵕᵕ) ㉑a. **I** *v/n* (h.) **1.** to fight, in e-r Schlacht: to (engage in) battle, in Scharmützeln: to skirmish, ringend: to struggle; to wrestle; geh. Spr.: to combat; to contend against great odds; mit den Fluten ~ to buffet (with) the waves; mit dem Schicksal ~, oft: to have an uphill fight. — **II** *v/a.* **2.** *poet.* einen Kampf ~ to fight a battle. — **3.** mit Angabe der Wirkung; a. *v/refl.*: j-n zu Boden (od. nieder-)~ to lay a p. low; sich müde ~ to tire o.s. with fighting. — **III** **K~** *n* ㊸c. fight, battle, struggle; combat; contention; vgl. Kampf.

Kampfer (ᵕᵕ) [mlt. *ca'mphora*, aus dem Indischen] *m* ㊵a. (flüchtige aromatische Droge) camphor ($C_{10}H_{16}O$).

Kampfer..., **k~...** (ᵕᵕ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.*: ♌ camphor(ace)ous; **~baum** ❦ *m* camphor-tree (*Cinnamo'mum ca'mphora*); **~essig** *m* camphorated vinegar; **~geist** *m* = ~spiritus; **~haltig** *a.*: ♌ camphoric; **~öl** *n* camphor-oil; **~sauer** *a. chm.*: ♌ camphoric; **~saures Salz** camphorate; **~säure** *f* camphoric acid ($C_{10}H_{16}O_4$); **~spiritus** *m* camphorated spirits *pl.* (of wine).

Kämpfer[1] (ᵕᵕ) [kämpfen] *m* ㊵a. fighter; wrestler; ⚔ combatant; warrior; (Faust-) ~ pugilist, prize-figther; vgl. Kämpe.

Kämpfer[2] ⚙ (ᵕᵕ) *m* ㊵a. *arch.* (Strebepfeiler) abutment, butment; (Widerlager) springing-stone; vgl. Kämpfer-gesims.

Kämpfer... ⚙ (ᵕᵕ...) in Zssgn, meist *arch.*, zB.: **~gesims** *n* impost(-moulding); **~linie**, **~schicht** *f* springing-line, -course.

kampferieren (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑a. (mit Kampfer versetzen oder sättigen) to camphorate.

Kampfes... (ᵕᵕ...) in Zssgn = Kampf-...

☞ **Kampf...** s. a. Kampf...

Kamphin ♌ (ᵕᶠ) [Kampfer] *n* ㊽ *chm.* camphene, camphine ($C_{10}H_{16}$); **Kamphogen** (ᵕᶠ) *n* ㊽ camphogen ($C_{10}H_{14}$); **Kamphren** (ᵕᶠ) *n* ㊽ camphrene ($C_9H_{14}O$).

kampieren (ᵕᵕ) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. (lagern) to camp, to be encamped (bsd. ⚔).

Kamrad (ᵕ) *m* = Kamerad.

Kamtschadale (ᵕᵕ) *m* ㊷, **Kamtschadalin** *f* ㊿, **kamtschadalisch** *a.* ㉔b. Kam-

(ts)chadale; **Kamtschatka** (⌣⌣⌣) *npr.n.* ㊽ *geogr.* (vulkanische Halb-insel im russ. Ost-Asien) Kam(ts)chatka. [in Galiläa) Cana.]

Kana (⌣⌣) *npr.n.* ㊽ *geogr. bibl.* (Flecken)

Kanaan (⌣⌣⌣) *npr. n.* ㊽ *geogr.* (*bibl.*) (the land of) Canaan, *a.* land of promise.

Kanada (⌣⌣⌣) *npr.n.* ㊽ *geogr.* (britische Kolonie in Nord-Amerika) Canada; **Kanadi-er** (⌣⌣⌣) *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **kanadisch** (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. Canadian.

☞ **Kanaille** Canaille.

Kanake (⌣⌣⌣) *m* ㊷ **Kanakin** *f* ㊿ (Eingeborene[r] der Sandwich-Inseln) Kanaka.

Kanal (⌣⌣) [lt.] *m* ㉛ 1. natürlicher: channel, künstlicher: canal; (Abzugs-)~ drain, sewer; (Röhren-leitung) conduit; (Gosse) gutter. — 2. *geogr.* Britischer ~ British Channel, auch: the Channel.

Kanal-... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~anlage** *f* canal-making; **~arbeiter** *m* navvy; sewerman; **~bau** *m* canalisation; drainage; **~boot** ⚓ *n* canal-boat, auch: canaller; **~eisenbahn** *f* proposed submarine railway between Calais and Dover; **~fracht** ⑩ *f* (freight for) carriage by canal; **~insulaner** *m/pl.* inhabitants *pl.* of the Channel Islands; **~schiffahrt** *f* canal-navigation, traffic by (or on) canals; **~schleuse** *f* canal-lock; **~syste'm** *n* system of canalisation or of drainage, drain-(or sewer-)pipes *pl.*

Kanalisation (⌣⌣⌣tßı̯on) [lt.] *f* ㊾ canalisation; **~s-syste'm** *n* = Kanal-syste'm.

kanalisierbar (⌣⌣⌣-) *a.* ㉔b. drainable.

kanalisieren (⌣⌣⌣) [Kanal] **I** *v/a.* ㉑a. to canalise, to drain. — **II K~** *n* ㊴c. und **K~ung** *f* ㊾ canalisation, drainage.

kanaanä-isch (⌣⌣⌣) [Kanaan] *a.* ㉔b. Canaanitic, Canaanitish; **Kananiter** *m* ㊵a., **Kananiterin** *f* ㊿ Canaanite(ss *f*).

Kanapee (⌣⌣) [fr.] *n* (bisw. auch *m*) ㊻ couch, sofa, settee; vgl. Sofa.

Kanari-en-..., **k~...** (⌣⌣⌣...) in Zssgn oft: canary-..., zB. **~gras** ☤ *n* canary-grass (*Phal'aris canarie'nsis*); **~(gras)same** *m* canary-seed; ehm. **~sekt** *m* canary(-wine); **~vogel** *m* canary, canary-bird or -finch (*Geri'nus cana'rius*); **~wein** *m* = ~sekt.

Kanari-er (⌣⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Canarian, native of the Canary Islands.

kanarisch (⌣⌣) *a.* ㉔b. Canarian; *geogr.* **K~e Inseln** Canary Islands *pl.*

Kanaster (⌣⌣) *m* ㊵a. = Knaster.

Kandare (⌣⌣) [ungar.] *f* ㊸ *man.* (*ant.* Trense) curb, bridle-bit; englische ~ port-mouth(ed) *bit*; **k~n** *v/a.* ㉑a. to put the curb on ...; **~n-zügel** *m* bridle-rein.

Kandelaber (⌣⌣⌣) [lt.] *m* ㊵a. (Armleuchter) chandelier with two or more brackets.

Kandel-zucker ⑩ (⌣⌣⌣) *m* ㊵a. = Kandis.

Kandia (⌣⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.*: a) (auch Kreta, Insel im Mittelmeere) Candia, Crete; b) (Hauptstadt der Insel) Candia.

Kandidat (⌣⌣) [lt. *candida'tus*: weiß gekleidet] *m* ㊸ (*sg.* a. ㊳) (Amtsbewerber) candidate for a post; für ein Prediger-amt etc.: probationer; bei Wahlen: nominee; **~en-liste** *f* list of candidates; **~en-rede** *f*: a) eines Theologen: probation-sermon; b) e-s Abgeordneten etc.: electioneering speech.

Kandidatur (⌣⌣⌣) [lt.] *f* ㊾ candidature; **kandidieren** (⌣⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to be (or to put up as) a candidate for ...; *pol.* to contest a seat in Parliament.

kandieren (⌣⌣) [fr.] **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. (überzuckern) to candy; kandiert candied. — **II K~** *n* ㊴c. candying.

Kandiot (⌣⌣) [Kandia] *m* ㊵ **~in** *f* ㊿ Candiot(e); **k~isch** *a.* ㉔b. = kandisch.

Kandis ⑩ (⌣) [fr.] *m inv.*, bisw. *a.* ㉙, **~zucker** (⌣⌣⌣) *m* ㊵a. sugar-candy.

kandisch (⌣) *a.* ㉔b. of Candia, Candiot, Candiote.

Kane(e)l ⑩ (⌣) [mhd. *kanêl*, aus fr. *cannelle*: Röhrchen] *m* ㉚ cinnamon; **~baum** ☤ *m* white (or wild) cinnamon(-tree) (*Cane'lla alba*); **~stein** *m min.* cinnamon-stone.

Kanephore (--⌣) [grch.] *f* ㊸ Alt.: (korbtragende Bildsäule): ♈ canephorus.

Kanevas ⑩ (⌣⌣) [fr.] **I** *m inv.*, bisw. auch ㉚ (Segeltuch, starke Leinwand) canvas(s). — **II** ↖ *a.* ㉔b. (of) canvas(s).

Känguruh (⌣⌣) [austral.] *n* ㉚ und ㊿ (*sg.* a. *inv.*) *zo.* kangaroo (*Ma'cropus gigante'us*); **~maus** *f* k.-mouse (*Perogna'thus*); **~ratte** *f* kangaroo-rat (*Hypsipry'mnus*).

Kaninchen (⌣⌣) [mhd. *künicli'n*, mit. *cuni'culus*] *n* ㊵b. *zo.* cony, mehr gbr.: rabbit; wildes ~ wild rabbit (*Lepus cuni'culus*); zahmes ~ tame rabbit (*Lepus dome'sticus*).

Kaninchen-... (⌣⌣...) in Zssgn bisw.: cony-..., oft: rabbit-..., zB. **~bau** *m* rabbit-warren, cony-burrow; **~behältnis** *n* rabbit-hutch; **~berg** *m* = ~bau; **~fell** *n* r.-skin; **~frikassee** *n* stewed rabbit; **~gehege** *n* r.-warren; vgl. ~bau; **~haare** ⑩ *n/pl.* rabbit-flue; **~haus** *n* r.-house; **~hecke** *f* r.'s nest; **~jagd** *f* r.-shooting; **~wärter** *m* r.-keeper, warrener. [bfd. *fig.* prolific.]

kaninchenhaft (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. like rabbits,

☞ **Kankan** s. Cancan.

Kanker (⌣) [ahd. *chanchar*] *m* ㊵a. 1. *ent.* = Weber-knecht. — 2. *hort.* (Krebs) etwa: spreading disease. [können (s. ds.).]

kann (⌣) 1. u. 3. Person des *pres. ind.* von

Kannä (⌣-) *npr.n. inv.*, *geogr.* (Stadt in Apulien, Sieg Hannibals 216 vor Chr.) Cannæ *pl.*

Kännchen (⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Kanne) small can or pot or jug, auch: cannikin.

Kanne (⌣) [ahd. *channa*] *f* ㊸ can, pot; (Krug) jug; als Trinkgefäß: tankard als Maß: litre; ~ Bier pint (or pot) of beer; es gießt wie mit ~n F it's pouring cats and dogs.

Kanne-gießer (⌣-⌣) *m* ㊵a. 1. = Kannen-gießer. — 2. F *fig.* (politischer) ~ pot-house politician, auch: stump-orator; (lt.) quidnunc; **~ei** (⌣-⌣) *f* ㊾ hot-house politics; auch: stump-oratory; **k~n** *v/n.* (h.) ㉑d. to rant (or drivel) about politics.

kannelieren ⚙ (⌣⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. to channel, flute, groove. — **II K~** *n* ㊴c. u. **Kannelierung** *f* ㊾ channelling, fluting; (Hohlrinne) groove, chamfer.

Kannel-kohle ▽ (⌣⌣) [engl.] *f* ㊸ *min.* (Art Pechkohle) cannel-coal.

Kannen-..., **k~...** (⌣...) in Zssgn, zB.: **~bürste** *f* bottle-brush; **~deckel** *m* lid of a can or a jug; **~förmig** *a.* in shape of a can or jug; **~gießer** *m* pewterer; *fig.* s. Kanne-gießer; **~kraut** ☤ *n* shave-grass (*Equise'tum*); **~strauch** ☤ *m*: ♈ nepenthes; **~weise** *adv.* by pots or pints; **~zinn** *n* pewter.

Kannibale (⌣⌣) [span.] *m* ㉚ 1. (Bewohner der Karaï'bischen Inseln) Carib(bean). — 2. (Menschenfresser) cannibal, *pl. auch:* ♈ anthropophagi. — 3. *fig.* (wilder grausamer Mensch) ferocious (or savage) fellow.

Kannibalentum (⌣⌣⌣) *n* ㉕ cannibalism, ♈ anthropophagy, ...ism; **kannibalisch** (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. like a cannibal, man-eating, ♈ anthropophagous, *fig.* ferocious, savage; F *adv.* (in hohem Grade, sehr) extremely, F awfully, deucedly; kannibalisch voll F. beastly (or dead, blind) drunk; vgl. kanonen-voll. [können (s. ds.).]

kannst (⌣) 2. Person *sg.* des *pres. ind.* von

kannte(st) (⌣) *impf. ind.* v. kennen (s. ds.).

Kanoe ▽ ⚓ (kᵃ-nū') [engl.] *n* (bisw. *a. m*) ㊻ (Baumkahn, leichtes Ruderboot) canoe.

Kanon (⌣⌣) [grch.] **I** *m* ㊻ (*pl.* a. Ka'nones) 1. (Maßstab, Richtschnur; Verzeichnis klassischer Schriften; *eccl.* Verzeichnis biblischer Bücher, sowie der Heiligen; Vorschrift, Gebetformel; ♪ fortlaufende Fuge) canon. — 2. jur.: (Erb- od. Grund-zins) ground-rent. — **II** ⚙ *f* ㊿ *typ.* (Schrift-gattung) canon.

Kanonade ⚔ (⌣-⌣) [fr.] *f* ㊸ cannonade, artillery-fire, roar of guns.

Kanone (⌣⌣) [it. aus lt. *canna*: Rohr] *f* ㊸ 1. ⚔ *artill.* cannon (*pl.* auch: cannon), piece of ordnance, (great or big) gun; gezogene ~ rifled gun; ~ mit Hinterladung, mit Vorderladung breech-loading, muzzle-loading gun; s. bedienen 2; eine ~ vernageln to spike a cannon; F unter der ~ below contempt, execrable. — 2. ⚙ **~ eines Uhrschlüssels** cannon. — 3. **~n** *pl.* [ursprünglich Stiefel der Kano'nici] top-boots *pl.*

Kanonen-..., **k~...** (⌣⌣...) in Zssgn, mst ⚔ *artill.*, zB.: **~boot** ⚓ *n* gunboat; **~bürste** *f* = ~wischer; **~donner** *m* roar(ing) (or booming) of cannon; **~fest** *a.* cannon-proof; **~feuer** *n* artillery-fire; **~fieber** *n* (Angst vor der Schlacht), etwa: dread of powder and shot, bisw.: bullet-fever; **~futter** P *n fig.* von Soldaten: gut genug für ~s. good enough to stop a bullet; **~gießer(ei** *f*) *m* gun-founder (-foundry); **~gut** *n* (Kupfer u. Zinn gemischt) gun-metal; **~kugel** *f* cannon-ball; **~lauf** *m* = ~rohr; **~ofen** *m* cylindrical iron stove; **~pulver** *n* c.-powder; **~rohr** *n* barrel of a cannon or a piece of ordnance; **~salve** *f* volley of artillery or (heavy) guns; **~schlag** *m* Feuerwerkerei: explosive (or booming) charge; **~schuß** *m* c.-shot; **~schußweite** *f* range; reach of the guns; **~stiefel** *m/pl.* = Kanone 3; **~voll** F *a.* burschikos: (as) drunk as a fiddler; **~wall** *m* wall of cannon; **~wischer** *m* sponge.

Kanonier ⚔ (⌣⌣) [fr.] *m* ㊳ *artill.* cannoneer, mehr gbr.: gunner, artilleryman; **~dienst** *m* gunner's duties *pl.* or work or employment, artillery-service.

kanonieren ⚔ (⌣⌣) [fr.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to cannonade; den ganzen Tag ~, auch: to blaze (or boom) away all day. — **II K~** *n* ㊴c. cannonade; boom(ing) of guns.

Kanonikat (⌣⌣) [lt.] *n* ㊳ *eccl.* canonry, ...ship (vgl. Dom-pfründe), **Kanoniker** (⌣⌣⌣) *m* ㊵a., **Kanonikus** *m* ㊻ (*pl.* mst Kano'nici) canon (vgl. Dom-herr); **kanonisch** (⌣⌣) *a.* ㉔b. (kirchlich gültig) canonical.

kanonisieren (⌣-⌣⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. *eccl.* (heiligsprechen) to canonise. — **II K~** *n* ㊴c. u. **Kanonisierung** *f* ㊾ canonisation.

Kanonissin (⌣-⌣) [lt.] *f* ㊿ canoness.

Kanonizität (⌣-⌣⌣) [lt.] *f* ㊾ (kirchliche Gültigkeit, Vorschriftsmäßigkeit) canonicity.

kanopisch (⌣⌣) *a.* ㉔b. Canopic; **Kanopus** *npr.m.* (*geogr.n*) ㊻ *geogr.* Alt.: (St. in Unter-Ägypten), *ast.* (Stern im Argo) Canopus.

Kanossa (⌣⌣) *npr.n.* ㊻ (Ort in Italien, ehm. mit Burg des Papstes Gregor VII., durch die Bußfahrt des deutschen Kaisers Heinrich IV., 1077, berannt) Canossa.

Kanot ⚓ (⌣no') [fr.] *n* (*m*) ㊻ = Kanoe.

Kansas (⌣) [indianisch] *npr.m. inv.*, *geogr.* (Fluß, Staat u. Stadt der *U.S.*) Kansas.

Kant (⌣) *npr.m.* ㊸ (*dat.* a. **~en**) Immanuel ~ (dtsch. Philosoph, 1724–1804) Immanuel K.

Kant-... (⌣...) in Zssgn, zB.: **~apfel** ☤ *m* calville; **~beitel** ⚙ *m* cant-chisel; **~haken** ⚙ *m* cant-hook, grappling-iron; F *fig.* j-n beim ~haken fassen to collar (or seize) a p.; **~holz** *n*: a) ⚙ squared (or dressed) *timber*; b) = Kantel; **~ring** ⚙ *m carp.* cant-hoop.

Kantabile ♪ (⌣⌣-) [it.] *n* ㊻ cantabile.

Kantabri-en (⌣⌣⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (ehm. span. Landschaft, jetzt Biska'ya) Cantabria; **kantabrisch** (⌣⌣) *a.* ㉔b. Cantabrian.

Kantate[1] ♪ (⌣⌣) [it.] *f* ㊸ (feierliches Singstück mit Instrumentalbegleitung) cantata.

Kantate[2] (⌣⌣) [it.: singet] *n* ㊻ *eccl.* chant commencing with "Cantate"; engS. the 98th psalm; Sonntag ~ fourth Sunday after Easter.

Kante (⌣) [niederd. *kante*: Rand, Ecke, it. *canto*] *f* ㊸ 1. (Durchschnittslinie je zweier

⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ☤ botanical; ⑩ commercial; ✉ postal; 🚂 railway; ♪ music (see page IX).

an ea. stoßender Flächen) edge; (Ecke) corner; (Rand) border, margin; (Seitte) (narrow) ledge; strip; ~ des Trottoirs kerb-stone; ⚙ (Seite des Holzes ꝛc.) face; abgestoßene ~ chamfer; stumpfe ~ rounded (or truncated) edge; auf die (hohe) ~ stellen to put up edgeways, to tilt up; F *fig.* Geld auf die hohe ~ legen to put money by, to save money; an allen Ecken und ~n (a. Enden) in every corner, on all sides. — 2. ⚙ (Leiste des Tuches) selvage(-list), fag-end. — 3. ❀ geklöppelte ~n *pl.* (Spitzen) lace, point(-lace). — 4. *hort.* (schmales Beet) narrow side-bed.

Kantel (ˈkɔ) [Kante] *n* (bisw. auch *m*) ㊵a. (vierkantiges Lineal) square rule(r); **k~n** *v/a.* ㉑d. to rule paper; **f. kanten 3.**

kanten[1] (ˈkɔ) [Kante] *v/a.* ㉑b. **1.** (kantig m.) Steine ꝛc.: to square. — **2.** (mit e-m Rande versehen) to edge, to border. — **3.** ⚙, auch **kanteln** *v/a.* ㉑d. (auf die Kante stellen) to set (up) on edge; *to put up edgeways.*

Kanten[2] (ˈkɔ) [niederd.] *m* ㊵b. des Brotes top and bottom crust of a (German) loaf.

Kanten... (ˈkɔ...) in Zssgn, zB.: **~abnahme** *f min.* narrowing of the edges; **~kleid** *n* dress trimmed with lace; **~schiene** ⛨ *f* edged rail, **~tuch** *n* lace-trimmed handkerchief or neckerchief; **~winkel** *m* angle formed by two planes; **~zwirn** *m* fine thread or cotton. Vgl. auch **Kant-...**

Kantharide ♁ (ˈkɔ⌣) [grch.] *f* ㊸ *ent.*, mst *med.* (spanische Fliege) Spanish fly, blister-fly or -beetle, cantharis (*Lytta* oder *Cantharis vesicato'ria*); **~n-pflaster** *n* blister; **~n-tinktu'r** *f* tincture of cantharides.

Kantharidin ♁ (ˈkɔ⌣) [grch.] *n* ㊳ *chm.* (giftiges Alkaloid von Kantharіden) cantharidin, cantharidine ($C_5H_{12}O_3$).

Kantianer (ˈkɔ⌣) [Kant] *m* ㊵a. *phls.* disciple of Kant, Kantian, Kantist.

kantig (ˈkɔ) [Kante] *a.* ㉔b. edged, with (sharp) edges; ⚙ ~ behauen squared.

Kantilene ♪ (ˈkɔ⌣) [it.] *f* ㊽ cantilena.

Kantille ⚙ (ˈkɔ⌣) [it.] *f* ㊽ (spiralförmig gewundener Gold- und Silber-draht) purl.

Kantine ⚔ (ˈkɔ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Soldatenschenke) canteen, chm.: cantine; soldiers' bar.

kantisch (ˈkɔ) [Kant] *a.* ㉔b. *phls.* of Kant, Kantian.

Kanton[1] (ˈkɔ⌣ oder fr. kã-tõ') *m* ㊳ und ㊻ (Gau, bsd. Einzelstaat der Schweiz) canton.

Kanton[2] (ˈkɔ) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Hafenstadt in Süd-China) Canton; **kantonesisch** (ˈkɔ⌣) *a.* ㉔b. of Canton, Cantonese.

Kanton...[1] (ˈkɔ⌣...) [Kanton[1]] in Zssgn, zB.: **~regierung** *f* cantonal government; **~wesen** *n* cantonal (or local) affairs *pl.*

Kanton...[2] (ˈkɔ...) [Kanton[2]] in Zssgn, zB.: **~(baumwoll)-flanell** ❀ *m* Canton flannel.

kantonal (ˈkɔ⌣) [Kanton[1]] *a.* ㉔b. cantonal; **K~souveränitä't** *f* cantonal sovereignty.

kantonieren ⚔ (ˈkɔ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. to canton. — **II K~** *n* ㊾c. u. **Kantonierung** *f* ㊾ cantonment.

Kantonist ⚔ (ˈkɔ⌣) [fr.] *m* ㊿ man who is called to the colours; F *fig.* das ist ein unsicherer ~ (Mensch) he is unreliable.

Kantonnement ⚔ (ˈkɔ⌣mãˈ) [fr.] *n* ㊻ (Orts-unterkunft) cantonment; **~s** beziehen (lassen) to canton.

Kantons... (ˈkɔ...) in Zssgn = **Kanton-...**[1].

Kantor (ˈkɔ) [lt.] *m* ㊾ (Vorsänger) precentor, leader of a choir; parish schoolmaster; **~at** (ˈkɔ⌣) *n* ㊾, **~ei** *f* ㊾ precentorship; precentor's (or schoolmaster's) house.

Kantschu (ˈkɔ-) [slav.] *m* ㊻, bisw. auch ㊽ kind of knout, cat-o'-nine-tails.

Kanüle ♁ (ˈkɔ⌣) [fr.] *f* ㊽ *surg.* (Wundröhrchen) cannula.

Kanut (ˈkɔ⌣) *npr.m.* ㊽ (dänischer Königsname, bsd. **~, König v. England u. Skandinavien, 1016–1035**) Canute, Kanut, Knut, Cnut.

Kanzel (ˈkɔ⌣) [mlt. *cance'llus*] *f* ㊽ pulpit; die ~ besteigen to mount the pulpit.

Kanzel-... **k~...** (ˈkɔ⌣...) in Zssgn, mst *eccl.*, oft: pulpit-..., zB. **~beredsamkeit** *f* pulpit-eloquence or oratory; **~brüstung** *f* p.-rail; **~dach** *n*, **~deckel** *m* soundboard; **~donnerer** F *m* P p.-thumper; **~lied** *n* hymn before (or after) the sermon; **~mäßig** *a.* suitable for the pulpit or for a sermon; **~pult** *n* pulpit-desk; **~rede** *f* sermon (f. Predigt); **~redner** *m* pulpit-orator; **~stil** *m* p.-style; **~ton** *m* preaching-tone: er spricht immer im ~tone F he is for ever sermonising; **~vortrag** *m* address from the pulpit.

Kanzelle ⚙ (ˈkɔ⌣) [lt.] *f* ㊽ *arch.* screen.

kanzeln (ˈkɔ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. **1.** to speak like a preacher. — **2.** bisw. *fig.* j-n ~ F to sermonise a p. (= ab-kanzeln 2).

Kanzlei (ˈkɔ-) [mlt. *cancella'ria*] *f* ㊾ chance(lle)ry, weitS. government-office; *a. coll.* staff of a ministerial department.

Kanzlei-... **k~...** (ˈkɔ⌣...) in Zssgn oft: ... of (or in) a chancery, zB. **~amt** *n* chancery-office; **~beamte(r)**, **~bote** (od. **~diener**) *m* official, messenger of a ch.; *a.* tipstaff; **~gericht(shof** *m*) *n* court of ch.; **~herrschaft** *f* bureaucracy; **~mäßig** *a.* after the manner of a ch., weitS. in lawyers('s) fashion; **~papier** *n* foolscap (paper); **~rat** *m*, etwa: councillor of a chancery; **~schreiber** *m* clerk (or copyist) employed in a chancery; **~schrift** *f* engrossing (weitS. civil-service) hand; **~sprache** *f*, **~stil** *m* legal (or official) style or language; **~vorsteher** *m* head clerk (or chief official) of a chancery.

Kanzler (ˈkɔ⌣) [mlt. *cancella'rius*] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ chancellor('s wife *f*); **~amt** *n*: a) chancellor's office, chancellorship; b) = Kanzlei-amt; **~stelle**, **~würde** *f* chancellor's position or rank or dignity.

Kanzlist (ˈkɔ⌣) [Kanzlei] *m* ㊿ clerk of a chancery(-court), chancery-clerk.

Kanzone ♪ (ˈkɔ⌣) [it.] *f* ㊽ (Art Lied) canzone; **Kanzonette** (ˈkɔ⌣ˈkɔ) *f* ㊽ (Liedchen) ditty, auch: canzonet.

Kaolin ♁ (ˈkɔ⌣) [chin.] *n* (bisw. a. *m*) ㊽ *min.* (Porzellan-erde) kaolin, porcelain-earth; **~porzella'n** *n* kaolinic porcelain.

kaolinisieren (ˈkɔ⌣⌣⌣ˈkɔ) [Kaoli'n] **I** *v/a.* ㉑a. (in Kaolin verwandeln) to kaolinise. — **II K~** *n* ㊾c. u. **K~ung** *f* ㊾ kaolinisation.

Kap (ˈkɔ) [roman.] *n* ㊻ und ㊽ **1.** (Vorgebirge) cape, promontory; (Landzunge) tongue of land, headland, *a.* naze, head, foreland, &c.; *geogr.* ~ der guten Hoffnung (an der Südspitze v. Afrika) Cape of Good Hope; f. Hoorn. — **2.** = Kap-kolonie.

Kap... (ˈkɔ...) in Zssgn, meist *geogr.*, oft: Cape ..., zB. **~kolonie** *f*, **~land** *n* Cape Colony, *a.* the Cape; **~stadt** *f* Cape Town; **~wein** ❀ *m* Cape wine, wine from the C.

Kapaun (ˈkɔ⌣) [mhd. *kappûn* aus lt. Wurzel *capŏn-*; vgl. grch. *ka'pōn*] *m* ㊽ capon; **k~en** (ˈkɔ⌣ˈkɔ) *v/a.* ㉑a. (verschneiden) to capon, to castrate; **k~enhaft** *a.* ㉔b. capon-like.

Kapazität (ˈkɔ⌣ˈkɔ) [lt.] *f* ㊾ (Fähigkeit) capacity; (Geräumigkeit) capaciousness.

Kapell-... ♪ (ˈkɔ...) in Zssgn. **I** = Kape'llen-... — **II** bsd. Fall: **~meister** ♪ *m* bandmaster, conductor of a band or an orchestra.

Kapella ♪ (ˈkɔ-) [it.] *inv.*, bsd. *a capella* (ohne Begleitung) a capella.

Kapellchen (ˈkɔ⌣) *n* ㊵b. **1.** *eccl.* (*dim.* von Kape'lle[1] 1) small chapel. — **2.** ♪ (*dim.* von Kape'lle[1] 2) small band.

Kapelle[1] (ˈkɔ⌣) [mlt. *capella*] *f* ㊽ **1.** *eccl.* chapel. — **2.** ♪ (Musikbande) musical band.

Kapelle[2] ⚙ (ˈkɔ⌣) [+ aus fr. *coupelle*] *f* ㊽ *chm.*, *metall.* (Treib-scherben) cupel, test.

Kapellen... ⚙ (ˈkɔ⌣...) in Zssgn, zB.: **~ofen** *m* cupelling-furnace; **~probe** *f* cupel-assay, cupellation-test; **~zange** *f* cupel-tongs *pl.*

kapellieren ⚙ (ˈkɔ⌣ˈkɔ) [Kape'lle[2]] **I** *v/a.* ㉑a. *chm.*, *metall.* (abtreiben) to cupel, to refine. — **II K~** *n* ㊾c. cupellation.

Kaper[1] ⚓ (ˈkɔ⌣) [holl.] *m* ㊵a. **1.** (Freibeuter zur See) freebooter, privateer; corsair, pirate. — **2.** = Kaper-schiff.

Kaper[2] ❀ (ˈkɔ⌣) [grch.] *f* ㊽ (un-entfaltete Blüte des Kapernstrauches) caper.

Kaper-... ⚓ (ˈkɔ⌣...) [Kaper[1]] in Zssgn, zB.: **~brief** *m* letters *pl.* of marque; **~gasten** *m/pl.* crew of a privateer; **~schiff** *n* privateer, pirate (ship), corsair.

Kaperei ⚓ (ˈkɔ⌣ˈkɔ) [Kaper[1]] *f* ㊾ privateering; auf ~ fahren, ausgehen to go privateering or cruising, to practise piracy.

kapern ⚓ (ˈkɔ⌣) [Kaper[1]] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) to carry on piracy. — **II** *v/a.* ein Schiff ~ (als Beute nehmen) to capture (or carry off) a prize; *fig.* j-n, et. ~ to collar (or seize) a p., a th. — **III K~** *n* ㊾c. (f. I) piracy (vgl. Kaperei); (f. II) capture.

Kapern-... (ˈkɔ⌣...) [Kaper[2]] in Zssgn, zB.: **~brühe** *f* = ~sauce; **~gewächse** ❀ *n/pl.*: ♁ capparidaceæ *pl.*; **~sauce** *f* Kochkunst: caper-sauce; **~strauch** *m* caper-bush (*Ca'paris spino'sa*).

Kaperna-um (ˈkɔ⌣ˈkɔ od. ˈkɔ⌣⌣) *npr.n.* ㊽ *geogr.* (Stadt in Palästina) Capernaum.

Kapetinger (ˈkɔ⌣⌣) [Hugo Kapet, †996] *m/pl.* ㊵a. (K. Königshaus) Capet(ian) dynasty.

kapieren F (ˈkɔ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (begreifen) to understand, to grasp, F to take in.

Kapillar-... ♁ (ˈkɔ⌣...) in Zssgn oft: capillary, zB. **~attraktio'n** *f phys.* cap. attraction; **~gefäße** *n/pl. anat.* cap. vessels *pl.*

Kapillarität ♁ (ˈkɔ⌣ˈkɔ) [lt.] *f* ㊾ *phys.* capillarity, capillary attraction.

kapisch (ˈkɔ) [Kap] *a.* ㉔b. of the Cape.

Kapital (ˈkɔ⌣) [lt.] **I** *n* ㊽ **1.** ❀ (*pl.* mst Kapita'li-en): a) allg.: (Geldsumme) capital; b) (*ant.* Zinsen) principal; flüssiges (od. verfügbares) ~ available funds *pl.*, money in hand; *fig.* ~ aus et. schlagen to make capital out of a th., to benefit by a th. — **2.** ⚙ Buchbinderei: (mit Zwirn bestochener, am Rande des Rückens festgeleimter Streifen) headband. — **II k~** *a.* ㉔b. (hauptsächlich) chief, principal; F (vorzüglich) capital, excellent.

Kapital-... **k~...** (ˈkɔ⌣...) in Zssgn, zB.: **~anlage** ❀ *f* investment (of capital or money); **~besitz** ❀ *m* capitalism; **~junge** *m* [Kapital II] capital (or F brick of a) boy; **~konto** ❀ *n* capital account; **~kräftig** ❀ *a.* well provided with capital; **~verbrechen** *n* (schweres Verbrechen) capital crime; **~vermögen** *n*, etwa: bulk of the property, entire capital.

Kapitäl (ˈkɔ⌣) [lt. *capite'llum*] *n* ㊽ und ㉗ *arch.* (Säulenknauf) capital; korinthisches (ionisches) ~ Corinthian (Ionic) capital.

Kapitälchen (ˈkɔ⌣ˈkɔ) *n* ㊵b. (*dim.* von Kapita'l) **1.** small capital. — **2.** ⚙: a) = Kapita'l 2; b) *typ.* small capital (letter).

kapitalisierbar ❀ (ˈkɔ⌣ˈkɔ⌣) [Kapita'l 1] *a.* ㉔b. realisable, weitS. available.

kapitalisieren ❀ (ˈkɔ⌣ˈkɔ) [Kapita'l 1] **I** *v/a.* ㉑a.: a) (mit Kapital versehen) to capitalise, to finance; b) (in Geld umwandeln) to convert into capital, to turn into money, to realise. — **II K~** *n* ㊾c. u. **K~ung** *f* ㊾ capitalisation; realisation.

Kapitalist ❀ (ˈkɔ⌣ˈkɔ) [fr.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ capitalist, financier; F moneyed man.

Kapitals-... (ˈkɔ⌣...) in Zssgn = Kapita'l-...

Kapitän (ˈkɔ⌣) [fr.] *m* ㊽ captain; auf Flußschiffen ꝛc. auch: skipper; auf Handelsschiffen: master(-mariner); Kriegsflotte: ~ zur See captain R. N. (= of the Royal Navy).

Kapitel (ˈkɔ) [mlt. *capi'tulum*] *n* ㊵a. **1.** Abschnitt e-s Buches: chapter; das fünfte ~ the fifth ch., ch. the fifth; *fig.* j-m ein (od. das) ~ lesen (e-n Verweis geben) to reprimand (or F lecture) a p. — **2.** = Dom-kapitel.

Kapitel..., k~... (ˇ⌣ˇ...) in Zssgn, zB.: **~beschluß** *m* [Kapitel 2] resolution of the (canons in) chapter; **~einteilung** *f* division into (or of the) chapters; **~fest** *a.* well-read in the scriptures; vgl. bibel-fest; weitS. in et. ~f. sein F to be well up in a th.

Kapitell (⌣ˇ) [it.] *n* ㊳ = Kapitäl.

kapiteln (⌣ˇ) *v/a.* 21d. **1.** to divide into chapters. — **2.** *fig.* j-n ~ (schelten) to scold (or F sermonise) a p.; vgl. Kapitel 1 *fig.*

Kapitol(ium) (⌣ˇˈ⌣) [lt.] *n* ㊴ (㊹) Alt.: (Hügel Roms mit Jupiter-tempel) Capitol; **kapitolinisch** (⌣ˈˇ⌣) *a.* 24b. Capitol*ian*, ...ine.

Kapitulant ⚔ (⌣⌣ˇ) [lt.] *m* ㊱ (weiter dienender Soldat) soldier who re-enlists or serves beyond his time, re-enlisted soldier.

Kapitular (⌣ˇˈ) [Kapitel 2] *m* ㊴, bisw. auch 42a. member of a chapter.

Kapitulation ⚔ (⌣⌣ˇ-tsi̯(o)ˈ) [lt.] *f* ㊾ (s. kapitulieren) **1.** (Übergabe e-r Festung zc.) capitulation. — **2.** (Weiterdienen) re-enlistment.

kapitulieren ⚔ (⌣⌣ˇˈ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) 21a. **1.** v. Belagerten: to capitulate, to surrender. — **2.** v. Soldaten: to re-enlist in the army. — **II K~** *n* ㊴c. = Kapitulation.

Kaplan (⌣ˈ) [mhd. *kappelân*, mlt. *capella'nus*] *m* ㉛ chaplain; **~ei** (⌣-ˈ) *f* ㊾ (Pfründe u. Wohnung eines Kaplans) chaplaincy.

kapores F (⌣ˈ⌣) [hebr.] *a.* 24b. = kapu'tt.

Kapotte (⌣ˇ⌣) [fr.] *f* ㊸ (Regenmantel mit Kapuze) hooded cloak, auch: capote.

Kapp... (ˇ...) in Zssgn, zB.: **~fenster** *n arch.* small dormer-(or attic-)window; **~hahn** *m* = Kapau'n; **~laken** ⚓ *n* captain's percentage of the freight; **~loch** *n* = ~fenster; **~naht** *f* flat seam; **~rock** *m* child's hooded dress; vgl. Kapotte; **~zaum** *m* [aus it. *cavezzone*] *man.* cave(s)son. — Vgl. a. Kappen...

Kappadozi-en (⌣ˈ⌣⌣) *npr.n.* ㊻ b. *geogr.* Alt.: (Landschaft in Klein-Asien) Cappadocia; **kappadozisch** (⌣ˈ⌣) *a.* 24b. Cappadocian.

Käppchen (ˇ⌣) *n* ㊻b. (*dim.* von Kappe) small cap; für Herren: smoking-cap, bsd. ehm. auch: skullcap; für Priester: calotte; (kleine Kapuze) small hood.

Kappe (ˇ⌣) [ahd. *chappa* aus mlt. *cappa*: Mantel, Mütze] *f* ㊸ **1.** (Mütze) cap (a. = Haube), mit Schirm: cap with a peak; vgl. Bare'tt; (Kapuze) hood, der Mönche a. cowl; (Mantel mit Kapuze) hooded cloak or mantle. — **2.** *fig.* j-m eine (od. et. auf die) ~ geben to give a p. a box on the ear or a slap in the face; et. auf seine ~ (seine Schultern) nehmen to take a th. on one's (own) shoulders, to make o.s. responsible for a th.; *prvbs*: gleiche Brüder, gleiche ~n, etwa: F tell me whom you are with, and I'll tell you who you are; vgl. Bruder 4; jedem Narren gefällt seine ~, etwa: every fool likes his own bauble best. — **3.** ❦ (kegelförmiges Hütchen an den Moosen): ⓥ calyptra. — **4.** ⚙ (et. kappen-artig Deckendes) casing; top piece or part; oft: calotte (vgl. Haube); Glasfabr.: vault; bsd. *arch.* böhmische ~ coved vault; (Mauer-)~ coping; (Gewölbe-)~ vaulted cell, sectroid; e-s Schornsteins: chimpey-top; Wasserbau: ~ des Pfeilerhauptes capping of the cut-water; Schneiderei: patch, piece for strengthening weak parts of a garment; Schuhmacherei: (Lederbesatz an der Fußspitze) toe-piece, tip; Strickerei: ~ an den Fersen der Strümpfe heel-piece. — **5.** ⚓ Kajüts-~, Luken~ companion. — **6.** ⚒ e-s Thürgerüstes lintel.

kappen (ˇ⌣) *v/a.* 21a. **1.** (mit e-r Kappe versehen) to cap; Strümpfe ~ to heel stockings; Stiefel ~ to tip boots. — **2.** F *fig.* j-n ~ (abfahren lassen) to snub a p.; er hat ihn gehörig gekappt he gave him a sharp rebuff; vgl. Kappe 2. — **3.** (die Spitze, den Wipfel von et. abschneiden) die Krone e-s Baumes, einen Baum ~ to lop (or poll, top) a tree; ⚓ den Mast zc. ~ to cut ... — **4.** Hähne ~ (verschneiden) to capon (or F doctor)...

Kappen..., k~... (ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~fläche** ⚙ *f* surface of a sectroid; **~förmig** *a.* bsd. ❦ cowled, hooded, ⓥ cucullate(d), cuculliform; **~gebiß** ⚙ *n* scatch; **~gewölbe** ⚙ *n arch.* Welsh vault; **~macher(in** *f*) *m* cap-maker; **~mantel** *m* hooded cloak; **~mundstück** *n* = ~gebiß; **~zeug** ⚙ *n* Weberei: (strong) cloth for caps. — Vgl. a. Kapp-...

Kapper ❦ (ˇ⌣) zc. s. Kaper² u. Kaperu-...

Kappes ❦ (ˇ⌣) [mhd. *kappaz*, *kabez* aus lt. *caput*] *m inv.* = Kopfkohl.

Käppi ⚔ (ˇ-) [Kappe] *n* ㊱ (fr.) képi.

kappig (ˇ⌣) *a.* 24b. hooded; bsd. in Zssgn, zB. rot-~ with a red hood.

Kapri (ˈ-) *npr.n.* ㊽ *geogr.* (Insel beim Golf von Neapel) Capri.

Kaprice (⌣ˈsə) [fr.] *f* ㊽ (Laune) caprice, freak, whim, fancy; vgl. auch Caprice.

kapricieren (⌣-ˈ⌣), **kapricionieren** (⌣-(⌣)⌣ˈ⌣) [fr.] **sich** ~ *v/reft.* 21a. sich auf et. ~ to fancy a th., to take a th. into one's head. [capricious, whimsical.]

kapriziös (⌣-(⌣)ˈ) [fr.] *a.* 24b. (launisch)

Koprin..., k~... ⓥ (⌣ˈˇ...) [lt. *capra*: Ziege] in Zssgn, *chm.*, zB.: **~sauer** *a.* capric; **~saures Salz** caprate; **~säure** *f* capricacid ($C_{10}H_{20}O_2$).

Kapriole (⌣ˈ⌣) [lt. *capra*: Ziege] *f* ㊽ Reit-Kunst zc.: (Bock-sprung) capriole, mehr gbr.: caper; ~n m. to caper; *fig.* (toller Streich) mad trick; **~n-macher** *m* caperer; trickster.

kapriolieren (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) 21a. to cut capers, to caper (about).

Kapron..., k~... ⓥ (⌣ˈˇ...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~fett** *n* caprone; **~sauer** *a.* caproic; **~saures Salz** caproate; **~säure** *f* caproic acid ($C_6H_{12}O_2$).

Kapryl ⓥ (⌣ˈ) *n* ㊽ *chm.* capryl (C_8H_{17}); **~säure** *f* caprylic acid ($C_8H_{16}O_2$).

Kapsel (ˇ⌣) [lt.] *f* ㊽ **1.** capsule. — **2.** (Botanisierbüchse) botanising-box. — **3.** ⚙ case, casing (a. zum Schutze e-r Uhr zc.); (Zündhütchen) percussion-cap; Töpferei: (Brenn-)~ saggar, sagger; *metall.* (gußeiserne Schale) chill.

Käpsel (ˇ⌣) *n* ㊻b. = Käppchen.

Kapsel..., k~... (ˇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig, ~förmig** *a.* like a capsule, ⓥ capsular, capsuliform; **~frucht** *f*: ⓥ capsular fruit, capsule; **~stoß** ⚙ *m* Töpferei: bung; **~thon** ⚙ *m* saggar-clay; **~tragend** ❦ *a.*: ⓥ capsuliferous; **~uhr** *f* watch in a case.

...kapselig (...ˇ⌣⌣) *a.* 24b. in Zssgn mit Zahlen: ⓥ ...capsular, zB. zwei-~ bicapsular.

kaptivieren (⌣-ˈv) [lt.] **I** *v/a.* 21a. (für sich einnehmen) to captivate. — **II K~** *n* ㊱c. u. **K~ung** *f* ㊾ captivation.

Kapua (ˈ⌣⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (it. Stadt u. Festung) Capua; **kapuanisch** (⌣ˈ⌣) *a.* 24b. Capuan, of (or relating to) Capua.

kaputt F (⌣ˇ) [fr. *capot*] *a.* 24b. (mit prädikativ) (zu Grunde gerichtet) ruined, F smashed, up a tree; ~ gehen: a) v. Sachen: to get broken; (verderben) to spoil; b) v. Tieren: to perish, to die; ~ machen to ruin, F to smash (up).

Kapuze (ˇ⌣) [it. *capuccio*] *f* ㊸ hood, b. Mönche: cowl; (Mäntelchen) cape; vgl. Kappe 1.

Kapuzinade (⌣--ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ capuchin's sermon, F long lecture, sermonising.

Kapuziner (⌣-ˈ⌣) [Kapu'ze] *m* ㊻a. **1.** ~, **~in** *f* ㊿ *eccl.* capuchin (monk or friar, *f* nun). — **2.** *orn.* Süd-Amerika: capuchin (*Gymnoce'phalus calvus*).

Kapuziner... (⌣-ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~affe** *m* capuchin(-monkey), ⓥ capucine (*Cebus capuci'nus*); **~kloster** *n* capuchin convent; **~kresse** ❦ *f* Indian cress, ⓥ nasturtium (*Tropæ'olum*); **~kutte** *f* capuchin's cowl; **~mönch** *m*, **~nonne** *f* = Kapuziner 1; **~orden** *m* capuchin order; **~predigt** *f* = Kapuzina'de; **~vogel** *m* = Kapuziner 2.

kapuzinerhaft (⌣-ˈ⌣⌣) *a.* 24b. like a capuchin, weitS. monkish, monastic.

kapverdisch (⌣ˈvˇ⌣) *a.* 24b. *geogr.* K~e Inseln (West-Afrika) Cape Verd(e) Islands *pl.*

Kar... [ahd. *chara*: Trauer] in Zssgn, mst *eccl.*, zB.: **~freitag** (ˈ-ˈˈ⌣) *m* Good Friday; **~woche** (ˈˈ-ˇ⌣) *f* Passion-week.

Karabiner (⌣ˈˇ⌣) [fr.] *m* ㊻a.: a) ⚔ (Stutzbüchse) carbine; b) ⚙ ~ an der Uhr = ~haken.

Karabiner... (⌣ˈˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~futera'l** *n* carbine-thimble; **~haken** ⚙ *m* Uhrmacherei: spring-hook.

Karabinier ⚔ (⌣⌣-nje') [fr.] *m* ㊱, bisw. a. ㊴ carbineer, soldier armed with a carbine.

Karaffe (⌣ˇ⌣) [it.] *f* ㊸ (Flasche) für Wasser: water-bottle, für Wein zc.: decanter; **~n-schildchen** *n* decanter-label; **~n-untersatz** *m* decanter-stand.

Karageheen oder **Karaghen-Moos** ❦ (⌣⌣ˈˈ oder ⌣ˈˈ⌣ˈ) *n* ㊸ (auch *pharm.* als Brustthee) carrag(h)een moss, Irish moss (*Chondrus crispus*).

Kara-ibe (⌣ˈˈ⌣) *m* ㊴, **Kara-ibin** *f* ㊿ Carib(bean); vgl. Kannibale; **kara-ibisch** *a.* 24b. Caribbean; *geogr.* Kara-ibische Inseln (kleine Antillen) Caribbean (or Caribbee) Islands *pl.*

Karakal (⌣ˇˈ) [türk.] *m* ㊱ (Wüstenluchs): ⓥ caracal (*Lynx caracal*)

Karakalla (⌣ˇˈ⌣) *npr.m.* ㊴ (röm. Kaiser, † 217 nach Chr.) Caracalla.

Karakas (⌣ˈˈˇ) *npr.n. inv., geogr.* (Hauptstadt von Venezuela) Caracas.

Karaktakus (⌣ˇˈ⌣) *npr.m.* ㊴ röm. Alt.: (altbritischer Anführer) Caractacus, Caradoc.

Karamani-en (⌣ˈˈ⌣(ˈ⌣) *npr.n.* ㊻b. *geogr.* (Provinz in Klein-Asien) Karamania.

Karambolage (⌣ˈˈ⌣gə) [fr.] *f* ㊽ Billard: (Anstoßen zweier Bälle durch den Spielball) cannon; **Karambole** (⌣ˈˈ⌣) *f* ㊽ (roter Ball) red ball; **karambolieren** (⌣ˈˈ⌣ˈ) *v/n.* (h.) 21a. to (make a) cannon; F *fig.* mit j-m ~ (zs.-stoßen) to run (or dash) against (or into) a p.

Karamel (⌣ˈˇ) [fr.] *m* ㊸, **~le** (⌣ˈˇə) *f* ㊽ (gebrannter Zucker) caramel.

Karat ❦ (ˈ-) [it. *carato*; grch. *kera'tion*] *n* ㊽ carat; **~gewicht** *n* (Gold- und Silbergewicht) troy-weight (j. M. I. S. XXII).

karatieren ⚙ (⌣--ˈ⌣) [Kara't] *v/a.* 21a. das Gold ~ to alloy gold with other metals.

...karätig ⚙ (...ˈ-ˈ⌣) [Kara't] *a.* 24b. in Zs.-setzungen mit Zahlen, zB. achtzehn-~es Gold eighteen carat gold (gold containing eighteen parts of pure gold and six of alloy); vier-und-zwanzig-~es Gold pure (or fine) gold.

Karatschi (⌣ˇ-) *npr.n. inv., geogr.* (Hafenstadt in Ost-Indien) Kurrachee.

Karauſche (⌣ˈˇ⌣) [lt. *coraci'nus*] *f* ㊽ *ichth.* crucian (*Cara'ssius vulga'ris*).

Karavelle ⚓ (⌣ˈvˇə) [span.] *f* ㊽ (leichtes Segelschiff) caravel; light sailing-vessel.

Karawane (⌣ˈˈ⌣) [it., von pers. *kârwân*] *f* ㊽ (Handelszug im Orient) caravan.

Karawanen... (⌣ˈˈˈ⌣...) in Zssgn oft: caravan-..., zB. **~führer** *m* leader of a caravan; **~handel** ❦ *m* caravan-trade; **~herberge** *f* = Karawanser-i; **~straße** *f* caravan-route or -road; **~thee** ❦ *m* car.-tea.

Karawanser-i (⌣ˈˇˈˈ⌣), **Karawanserei** (⌣ˈˇˈˈ) *f* ㊾ [Karawa'ne] caravanser*y*, ... ary; oriental lodging-house or inn.

Karbamid ⓥ (⌣ˈˈ) [lt. *carbo*: Kohle] *m* ㊽ *chm.* (Harnstoff) carbamide; **Karbaminsäure** *f* carbamic acid ($CO\,NH_2HO$).

Karbatsche (⌣ˈˈ⌣, ⌣ˇˈ⌣) [slav.] *f* ㊽ leather scourge; (Reitpeitsche) horsewhip; **k~n** *v/a.* 21a. to scourge, to (horse)whip.

Karbe ❦ (ˇ⌣) [mhd. *karwe*, it. *carvi*] *f* ㊽ (Kümmel) common caraway (*Carum carvi*); **~n-distel** (ˇ⌣ˈˇ⌣) *f* ㊽ = Kardobenedikt.

Karbol..., k~... ⓥ (⌣ˈˇ...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~sauer** *a.* carbolic; **~saures Salz** carbolate; **~säure** *f* (bes. infizierende Flüssigkeit) carbolic (or phen[yl]ic) acid, phenol (C_6H_5OH);

mit ~ſ. getränkt: ⏣ carbolated, carbolised; ~ſeife ✾ *f* carbolic soap.

Karbonade (~⏑~) [fr.] *f* Ⓚ Kochk.: (Rippenſtück) mutton, pork chop, veal cutlet.

Karbonari (~⏑~) [it.] *m* Ⓚ (*sg.* richtiger: Karbona'ro) ehm. (Mitglied e-s it. Geheimbundes) carbon*aro*, *pl.* ...ari.

Karbonat ⏣ (~⏑~) [lt.] *n* Ⓢ *chm.* (kohlenſaures Salz) carbonate; vgl. Bikarbonat.

karbonifizieren (~⏑~⏑~) [lt.] *v/a.* 21a. (verkohlen) to carbonise, to turn into coal.

Karbunkel (~⏑~) [lt.] *m* 40a. 1. *path.* carbuncle, ⏣ anthrax, (Blutgeſchwür) furuncle. — 2. *min.* = Karfunkel.

Karburation ⏣ (~–~⏑~) [lt.] *f* 49 *chm.* (Miſchen des Leuchtgaſes mit Benzin) carbonisation; **karburieren** (~⏑~) *v/a.* 21a. (mit Kohlenwaſſerſtoff verbinden) to carburise, to carbonise.

Kardamom (~⏑~) *m* (*n*) Ⓢ, ~e (~⏑~) *f* Ⓚ [grch.] cardamom (Same von *Amo'mum cardamo'mum*, *Eletta'ria* u. anderen Amo'men).

kardanisch (~⏑~) [*Cardano*: it. Mathematiker, 1501–1576] *a.* 24b. ~e Formel (zur Löſung kubiſcher Gleichungen) Cardan's rule.

Kardätſche (~⏑~) [it.] *f* Ⓚ 1. ✿ (Wollkratze) card. — 2. (Striegel) curry-comb, horse-brush. — 3. ✕ ↖ = Kartätſche.

kardätſchen (~⏑~) *v/a.* 21c. 1. ✿ Spinnerei: to card, to tease. — 2. Pferde ~ (ſtriegeln) to curry, to brush. — 3. ✕ ↖ = kartätſchen.

Kardätſchen... ✿ (~⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: ~**draht** ✿ *m* wire for (making) cards; ~**macher** *m* card-maker; ~**tiſch** ✿ *m* Spinnerei: carding-(or combing-)table.

Kardätſcher ✿ (~⏑~) *m* 40a., ~**in** *f* Ⓚ Spinnerei: carder (of wool), teaseler.

Karde (⏑~) [ahd. *charta* aus mlt. *card(u)us*] *f* Ⓚ: a) ♀ teasel (*Di'psacus*); b) ✿ Tuchfabrik: (Fruchtknopf der Kardendiſtel) teasel, thistle-head.

Karden... (⏑...) in Zſſgn, zB.: ~**ausſtecher** ✿ *m* preen; ~**diſtel** ♀ *f* = Karde a; ~**rahmen** ✿ *m* teasel-frame.

karden ✿ (⏑) *v/a.* 21a. = kardätſchen 1.

Kardinal (~⏑~) [lt. *cardo*: Angel] *m* 31 1. *Cath. eccl.* cardinal. — 2. *orn.* cardinal (-bird) (*Cardina'lis virginia'nus*). — 3. (Getränk aus Wein, Zucker u. Pomera'nzen) cardinal.

Kardinal... (~⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: ~**biſchof** *m Cath. eccl.* cardinal bishop; ~**punkte** *m/pl. geogr.* cardinal points *pl.* of the compass; ~**tugend** *f rel.* cardinal virtue; ~**zahl** *f* (zB. 5; 100) cardinal number.

Kardinals... (~⏑⏑...) in Zſſgn, mſt *Cath. eccl.*, zB.: ~**hut** *m* cardinal's (red) hat; ~**kolle'gium** *n* college of cardinals, sacred college; ~**rock** *m* cardinal's gown; ~**würde** *f* cardinal's rank or dignity, cardinal*ate*, ...ship. — Vgl. Kardinal... [kurve) cardioid.]

Kardio-ide ⏣ (~⏑~⏑) *f* Ⓚ *math.* (Herz-)

Kardobenedikt ♀ (~⏑~⏑) [lt.] *m* 40a., auch: ~**en-diſtel** *f*, ~**kraut** *n* holy thistle (*Cnicus benedi'ctus* od. *Centaure'a benedi'cta*).

Kardus..., meiſt ✕ ⚓ (⏑...) in Zſſgn, zB.: *artill.*, zB.: ~**beutel** *m* cartridge-bag.

Karduſe ⚓ (~⏑) [*corr.* aus fr. *cartouche*] *f* Ⓚ *artill.* (Patrone) cartridge.

Karenz... (⏑...) [lt. *carens*: entbehrend] in Zſſgn, zB.: ~**jahr** *n*, ~**zeit** *f* year, time during which the emoluments of a living (or an office) are stopped or held back.

Karer (⏑~) *m* 40a., ~**in** *f* Ⓚ = Karier.

kareſſieren (~⏑⏑~) [fr.] *v/a.* 21a. (liebkoſen) to caress, hug, fondle; F to cuddle.

Karette (~⏑~) [fr.] *f* Ⓚ, **Karett-Schildkröte** (~⏑,⏑⏑~) *f* Ⓚ *zo.* hawkbill (*Chelo'ne*)

Karfreitag (⏑⏑~) ſ. Kar'... [*imbrica'ta*).]

Karfunkel (~⏑~) [mhd. *karbunkel* aus lt. *carbu'nculus*] *m* 40a. *min.* u. *path.* carbuncle (vgl. Karbunkel); ~**naſe** *f* brandy-nose; **karfunkeln** *v/n.* (h.) 21d. to shine (or sparkle) like a carbuncle.

karg (⏑) [mhd. *karc* (*g*): ſchlau] *a.* 24b. 1. (*ant.* frei-gebig) (ſparſam) economical, ſtärker: parsimonious; (kniderig) mean, niggardly, stingy, close-fisted; ~ mit Worten sparing of one's words. — 2. von der Gabe: (ärmlich) scanty; ſtärker: poor, paltry.

Kargadeur ⚓ (~⏑ö'r) *m* Ⓚ, **Kargador** (~⏑⏑) *m* Ⓚ (*pl.* ~e§) [fr., ſpan.] (Aufſeher über die Ladung von Handelsſchiffen) supercargo.

kargen (⏑~) *v/n.* (h.) 21a. (ſ. karg) to be very economical or parsimonious or mean.

Kargheit (⏑-) *f* 40 (*ant.* Frei-gebigkeit) economy, parsimony; meanness.

kärglich (⏑~) [karg] *a.* 24b. sparing(ly meted out); (dürftig) scanty; (armſelig) piteous, paltry; ~e Mittel slender (or limited) means *pl.*; *adv* die Natur hat ihn ~ bedacht nature has not lavished her gifts upon him; **Kärglichkeit** *f* 40 scantiness.

Kargo ⚓ (⏑-) [ſpan.] *m* (*a.n*) Ⓚ (Ladung) cargo; goods *pl.* carried on board.

Kari-en (⏑⏑~) *npr.n.* 40b. *geogr.* Alt.: (Landſchaft in Klein-Aſien) Caria; **Kari-er** *m* 40a. **Kari-erin** *f* Ⓚ Carian.

Kari-ere ſ. Karri-ere.

karieren (~⏑~) [lt. *care're*: entbehren] *v/n.* (h.) 24a. to be without (or to lack) necessaries or food; (faſten) to fast.

kariert (~⏑) [fr.] *p.p.* u. *a.* 24b. (mit Karos gemuſtert, gewürfelt) checked, chequered; ~e Artikel, Stoffe, auch: checks *pl.*

Karikatur (~⏑~⏑) [it.] *f* 49 (Zerrbild) caricature; politiſche a. cartoon; ~**en-maler, -zeichner** *m* caricaturist.

karikieren (~⏑⏑~) [it. *caricare*: überladen] *v/a.* 21a. et. ~, kariiert zeichnen to caricature a th., to make a caricature of a th.

☛ **Kariol...** ſ. Karriol...

karisch (⏑~) *a.* 24b. *geogr.* 1. [Kari-en] Carian. — 2. **K.es Meer** (Nord-Rußland) Sea of Kara. [(Brandgranate) carcass.]

Karkaſſe ✕ (~⏑) [fr.] *f* Ⓚ *artill.*

Karl (⏑) [vgl. Kerl] *npr.m.* Ⓚ, bisw. a. Ⓢ (a. Bn.) Charles; ~ der Dicke, der Einfältige, der Kühne Charles the Fat, the Simple, the Bold (vgl. kahl 2); ~ I. (König von England, 1625–49) Charles I.; ~ V. (Kaiſer v. Deutſchland, 1519–58) Charles V.; ~ der Große (768—814) Charlemagne. [Charley, Charlie.]

Karlchen (⏑~) *npr.n* 40b. (*dim.* v. Karl)

Karlismus (~⏑⏑) *m* 49 (Partei des Kronbewerbers Karl in Spanien, 19. *sæc.*) Carlism; **Karliſt** (~⏑) *m* 31, **karliſtiſch** *a.* 24b. Carlist.

Karlmann (⏑⏑) *npr.m.* Ⓚ Carloman.

Karls... (⏑...) in Zſſgn, zB.: ~**bad** *npr.n. geogr.* (Badeort in Böhmen) Carlsbad; ~**bader** (*s.* u.) *a.* (inhabitant) of Carlsbad.

Karmel (⏑~) *npr.m.* Ⓚ *bibl. geogr.* Berg ~ in Paläſtina Mount Carmel; ~**it** (~⏑~) *m* 31, ~**iter** *m* 40a., ~**iterin** *f* Ⓚ *Cath. eccl.* Carmelite (monk, *f* nun), auch: white friar.

Karmeliter... (~⏑⏑...) in Zſſgn, *Cath. eccl.*, zB.: ~**kloſter** *n* Carmelite convent; ~**mönch** *m*, ~**nonne** *f* (Karmeliter[in]) Carmelite friar, nun.

karmeſin (~⏑~) [mlt. *carm(es)i'nus* von Kermes] *a.* 24b., K~ *n* 39 crimson.

Karmeſin..., **k~...** (~⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: ~**farbe** *f*, ~**farbig**, ~**rot** *a.* crimson; ~**ſchildlaus** *f ent.* kermes (*Coccus i'licis*); ~**zeug** ✾ *n* crimson cloth or material.

Karmin (~⏑) [ſ. karmeſi'n] *m* 39 (das ~rot) carmine (auch *chm.* roter Färbe-ſtoff).

Karmin..., **k~...** (~⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: ~**farben**, ~**rot** *a.* carmine, crimson-hued; ~**lack** *m* cochineal lake; ~**rot**: a) *a.* ſiehe ~farben; b) *n* = Karmin; ~**ſäure** *f chm.* ⏣ carminic acid ($C_{17}H_{19}O_9HO$); ~**ſpat** *m min.*: ⏣ carmine spar, carminite.

karmoiſin (~m⏑⏑') [fr.] *a.* 24b. = karmeſi'n. [(edelſtein) carnelian.]

Karneol ⏣ (~⏑) [it.] *m* 39 *min.* (halb-)

Karneval (⏑~w~) [it.] *m* (*bisw. a. n*) Ⓚ u. 39 carnival; ~**s...** = Faſtnachts-...

Karnickel F nordd. (~⏑~) *n* 40a. = Kaninchen; das ~ (niemand) hat's gethan F Mr. Nobody (or the cat) has done it.

Karnies ⚙ (~⏑) [fr. *corniche*] *n* (bisw. auch *m*) 39 *arch.* u. *join.* cornice; ſteigendes ~ reversed ogee; ~**bogen** *m* reversed ogee-arch; ~**geſims** *n* cornice-architrave; ~**hobel** *m carp.* cornice-(or ogee-)plane; ~**ſtahl** *m* ogee-tool.

karniſch (⏑~) *a.* 24b. *geogr.* K~e Alpen zw. Tirol u. Italien Carnic Alps *pl.*

Kärnten (⏑~) *npr.n.* 40b. *geogr.* (öſterr. Kronland) Carinthia; **Kärntner** *m* 40a., ...in *f* Ⓚ, **kärntneriſch** *a.* 24b. Carinthian.

Karnuten (~⏑~) *m/pl.* 22 Alt.: (galliſches Volk zur Zeit Cäſars) Carnutes *pl.*

Karo (⏑-) [fr. *carreau*] *n* Ⓚ: a) (Viereck e-s Zeugmuſters) check; b) Kartenſpiel: diamond(s *pl.*); ~**könig** *m* king of diamonds.

Karolina (~⏑~) Ⓚ I *f* (law-)code of Charles the Fifth, (lt.) Carolina. — II *npr. n. geogr.* (Staat der *U.S.*) Carolina.

Karolinchen (~⏑~) *npr.n.* (*dim.* v. Karoline a) (little) Carry.

Karoline (~⏑~) *npr.f.* Ⓚ: a) (Wa.) Caroline; b) *geogr.* die ~n(-Inſeln) (im Großen Ocean) the Caroline Islands *pl.*

Karolinger (⏑⏑~) [mlt.] *m* 40a. (Nachfolger Karls des Großen in Deutſchland, 814–911), **karolingiſch** *a.* 24b. Carolingian, Carlovingian.

karoliniſch (~⏑~) [mlt. *Caro'lus*] *a.* 24b. Caroline. [ſine coach, state-coach.]

Karoſſe (~⏑~) [fr.] *f* Ⓚ elegant carriage,

Karotte ♀ (~⏑~) [fr.] *f* Ⓚ: a) *hort.* (Mohrrübe) carrot; b) (Tabaksrolle) carrot.

Karpathen (~⏑~) *npr.f/pl. inv.*, auch: ~**Gebirge** *n* 40a. *geogr.* (zw. Ungarn u. Galizien) Carpathians, Carpathian Mountains *pl.*; **karpathiſch** *a.* 24b. Carpathian.

Kärpfchen (⏑~) *n* 40b. (*dim.* v. Karpfen) *ichth.* small (or young) carp.

Karpfen (⏑~) [ahd. *charpho*; vgl. a/n. *karfe*] *m* 40b. *ichth.* carp (*Cypri'nus ca'rpio*).

Karpfen-..., **k~...** (⏑...) in Zſſgn, zB.: ~**ähnlich**, ~**artig** *a.*: ⏣ cypriniform, cyprinoid; ~**brut** *f* fry of carp; ~**fiſcherei** *f* carp-fishing; ~**teich** *m* carp-pond (ſiehe ☛ Karrag... ſ. Karag... [Hecht[1] 1).]

karrariſch ſ. carrariſch.

Kärrchen (⏑~) *n* 40b. (*dim.* v. Karren) small cart or barrow; für Kinder: (child's) little go-cart, mail-cart.

Karre (⏑~) [ahd. *charra*, mlt. *carrus*] *f* Ⓚ cart; (Hand-) ~ wheelbarrow; eine ~ ſchieben to drive (or push) a (wheel)barrow.

Karré, Karree (~⏑) [fr.] *n* Ⓚ (Viereck) square; im Tanz: set (vgl. Quadrille); ✕ ein ~ ſprengen to break through (or F to rush) a square; ~**formierung** ✕ *f* square formation, forming (a) square.

Karren (⏑~) [ſ. Karre] *m* 40b. 1. (Schub-) ~ wheelbarrow; ein ~ voll, a. a barrowful; vgl. Karre. — 2. (zweirädriges Fuhrwerk) cart; (ſtarker niedriger ~ dray-(cart); (Höker-) ~ coaster's barrow or truck; (Schutt-) ~ tumbrel (a. ehm. Verbrecher-); ein ~ voll a cart-(or truck-)load; vgl. 1. — 3. *fig.* der ~ hat ſich feſtgefahren we (they, &c.) are stuck in the mud, things have come to a standstill; den ~ in den Kot (oder Dreck) ſchieben to muddle up (or to entangle) matters.

karren (⏑~) [Karre] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21a. 1. Erde ꝛc. ~ to remove... on a wheelbarrow or a truck or a cart; *abs.* to wheel (or push) a barrow. — 2. F (langſam fahren) to drive slowly. — 3. mit Angabe der Wirkung: j-n über den Haufen ~ to run (or knock) a p. down with a wheelbarrow or a cart; *v/refl.* ſich müde ~ to tire o.s. with wheeling (or pushing) a barrow.

Karren... (ᵔᵕ...) in Zssgn, gw.: **~fahrer** *m* = Kärrner; **~feld** *n* = Karst[2]; **~führer** *m* = Kärrner; **~gabel** ⚙ *f* shaft (or thill) of a cart; **~gaul** *m* cart-(or dray-)horse, jade; *fig.* ein guter ~gaul (beschränkter, aber fleißiger Arbeiter) a plodding, hard-working fellow; **~gefangene(r)** *m* convict; **~geleise** *n* cart-rut; **~gestell** *n*, **~kasten** *m* ⚙ body of the cart; **~ladung** *f* cart-load; **~rad** *n* cart-wheel; **~schieber** *m* barrow-man; **~seil** *n* cart-rope; **~spur** *f* rut of a cart, cart-rut; **~strafe** *f* criminal's wheelbarrow labour, weitS. penal servitude; **~tuch** *n* cart-tilt; **~weg** *m* (narrow) cart-road.

Karrete F (ᵔᵕ) [it.] *f* ㊸ rough (or clumsy) cart, weitS. wretched conveyance.

Karri-ere (ᵔjä'-rē) [fr.: Laufbahn] *f* ㊸ 1. career; eine gute ~ m. to have a good career, to work one's way up. — 2. *man.* (in) ~ reiten to ride (or go) at full gallop.

karriert (ᵔ-ᵔ) *a.* ㉔b. = fariert.

Karriol F (ᵔᵕᵕ-ᵔ) *n sg.* ㊸, *pl.* ㊽, **Karriole** (ᵔᵕ-ᵔ) *f* ㊸ [fr.] (Jagd-wagen) gig, dog-cart; **~en** *v/n.* (h. u. sn) ㉑a. to drive along (at a quick pace); to race along.

Karriol... ✉ (ᵔᵕ-ᵕ...) in Zssgn, gw.: **~post** *f* (light) mail-coach (for letters).

Kärrner (ᵕᵔ) [Karren] *m* ㊵a. carter, carman, drayman; ❀ (Fuhrmann, der Waren) **Karrosse** s. Karosse. [befördert) carrier.]

Karst[1] ⚙ (ᵕ) *m* ㊸, bisw. auch ㉛ *agr.* mattock; (zweizinkige Hacke) prong-hoe.

Karst[2] (ᵕ) *m* ㊸ bare and rocky Alpine tract or region or land.

karsten ⚙ (ᵕᵔ) [Karst[1]] *v/a.* ㉔b. *agr.* to (work with the) mattock, to hoe.

kart. *abbr.* v. kartonniert (s. kartonnieren).

Kartätsch... ⚔ (ᵔ-ᵕ...) in Zssgn, *artill.*, gw.: **~grana'te** *f* shrapnel; **~rake'te** *f* case-rocket. — Vgl. a. Kartätschen-...

Kartätsche (ᵔ-ᵔ) [it.] *f* ㊸ 1. ⚔ canister-shot; grape-shot; ehm. (Büchsen-) ~ case-shot; mit ~n zusammenschießen to shoot down (or to ply) with canister-(or grape-)shot. — — 2. ✎ = Kardätsche.

kartätschen (ᵔ-ᵔ) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑c. 1. to shoot (or fire) with canister-(or case-, grape-)shot. — 2. ✎ = kardätschen.

Kartätschen... ⚔ (ᵔᵕ-ᵕ...) in Zssgn, *artill.*, gw.: **~feuer** *n* grape-shot fire; **~kasten** *m* case for grape-shot; **~kugel** *f* bullet for canister-(or grape-)shot; **~schuß** *m* (discharge of) can.-shot. — Vgl. a. Kartä'tsch-...

Kartaune ⚔ (ᵔ-ᵔ) [it. *quarta'na*: Viertels-büchse] *f* ㊸ ehm. *artill.* big cannon.

Kartause (ᵔ-ᵔ) [mlt. *cartu'sia*] *f* ㊸ *eccl.* Carthusian convent or monastery, ehm. a. charterhouse; **Kartäuser** *m* ㊵a., ...in *f* ㊸ Carthusian (monk, *f* nun).

Kartäuser...[1] (ᵔᵕᵕ-ᵕ...) in Zssgn, gw.: **~kloster** *n* = Kartause; **~likeur'** *m* chartreuse (liqueur); **~mönch** *m* Carthusian friar; auch: (fr.) chartreux.

Kartäuser...[2] ❀ (ᵔᵕ-ᵕ...) [Karthauser, bisch. Naturforscher, 18. sæc.] in Zssgn, gw.: **~nelke** *f* Carthusian pink (*Dia'nthus carthusiano'rum*).

Karte (ᵕᵔ) [it. *carta*, lt. *charta*] *f* ㊸, *dim* Kärtchen (ᵕᵔ) *n* ㊵b. 1. (Spiel-) ~ card; ein Spiel ~n a pack of cards; (die) ~ abheben to cut (the cards); gute, schlechte ~n bekommen (haben) to get (to have) good, bad cards or a good, bad hand; (die) ~n geben to deal the cards, to (have the) deal; wer gibt (die) ~n? whose deal is it?; j-m die ~n legen to tell a p.'s fortunes from cards; die ~n mischen to shuffle (F to make) the cards; j-m in die ~n sehen to look at a p.'s cards, *fig.* to discover a p.'s plans or secrets; ~n spielen to play cards; die ~n vergeben to misdeal; *fig.* die ~n durch-schauen (etwas klar durchblicken) to see clearly through a th. — 2. (Land-) ~ (geographical) map; (See-, Stern- 2c.) ~ chart. — 3. (Billet) ticket; card of admission. — 4. auf Bällen: (Verzeichnis der Tänze) program(me) of the dances; a. card. — 5. = Speise-karte, Visiten-karte. — 6. (Verfassungs-urkunde) charter.

Kartell (ᵔ) [fr.] *n* (bisw. a. *m*) ㊸ und ㊽: a) (Herausforderung zum Duell) challenge; b) über-einkunft zwischen verschiedenen Parteien, Studenten-Verbindungen 2c.) etwa: agreement, convention; auch: cartel; vgl. Kartell-vertrag.

Kartell... (ᵔ-...) in Zssgn, gw.: **~bruder** *m* bei der Studentenschaft, etwa: member of one of the confederate "Corps" or associations; **~schiff** ⚓ *n* (Parlamentär-schiff) cartel-ship; **~träger** *m* Studenten-mensur 2c.: second who acts as intermediate between the two principals or duellists; **~vertrag** ⚔ *m* wegen Auswechse-lung von Kriegsgefangenen cartel.

Karten... (ᵕᵔ...) in Zssgn, gw.: **~bild** *n* picture on a card; **~blatt** *n* (single) card; **~brief** ✉ *m* letter-card; **~fabrik(ation)** *f* manufactory (manufacturing or making) of cards; **~fabrikant** *m* = ~macher; **~geben** *n* deal(ing of cards); **~geld** *n* card-money; **~haus** *n* house of cards; *fig.* castle in the air, fragile affair; **~königin** *f* queen (at cards); **~künstler** *m* one who knows card-tricks, weitS. conjurer, juggler; **~kunststück** *n* card-trick; **~macher** *m*: a) card-manufacturer; b) designer of maps, map-maker; 🌍 cartographer; **~maler** *m* card-painter; **~mischen** *n* shuffling of cards; **~netz** *n* outline-(or skeleton-)map; **~papier** *n* thin cardboard; **~pappe** *f* cardboard; **~presse** *f* card-press; **~sammlung** *f* collection of maps or charts; atlas; **~schlag** *m*: a) card-player's trick; b) fortune-telling; **~schläger(in)** s. fortune-teller; **~schlägerei** *f* fortune-telling; **~spiel** *n* card-playing, game of cards; **~spieler** *m* card-player; **~stamm** *m* (Geld, um das gespielt wird) pool; **~stecher** *m* engraver of maps and charts; **~stempel** *m* stamp (or duty) on cards, card-stamp; **~werk** *n* atlas; **~zeichnen** *n*: 🌍 cartography; **~zeichner** *m*: 🌍 cartographer.

☞ **Kartei**... s. Cartei...

Karthager (ᵔ-ᵔ), **Karthagini-enser** (ᵔ--(ᵕ)ᵕᵔ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊽, **karthagini-ensisch, karthagisch** *a.* ㉔b. römisches Mlt.: Carthaginian, auch: Punic.

Karthago (ᵔ-ᵔ) *npr. n.* ㊽ römisches Mlt.: (phönizische Stadt in Nord-Afrika) Carthage.

kartieren (ᵔ-ᵔ) [Karte] *v/a.* ㉑a. to trace (out), to enter (or mark) on a map.

Kartoffel (ᵔᵕᵔ) [aus Tartuffel = it. *tartu'folo* = lt. *terræ tuber*: Trüffel] *f* ㊸ 1. potato; ~n in der Schale potatoes in the(ir) skins or with their jackets on. — 2. ❀ potato-plant (*Sola'num tubero'sum*). — 3. F *fig.* (dicke Uhr) big and clumsy watch, F turnip, ehm. auch: Nuremberg egg.

Kartoffel... (ᵔᵕ-ᵕ...) in Zssgn oft: potato-..., gw. **~bau** *m* growing (or planting) of potatoes; **~branntwein** *m* potato-spirits *pl.*; **~brei** *m* mashed potatoes *pl.*; **~ernte** *f* pot.-crop; **~feld** *n* p.-field; **~käfer** *m ent.* Colorado beetle (*Chrysome'la decemlinea'ta*); **~kloß** *m* pot.-dumpling; **~krankheit** *f* pot.-disease or -rot or -blight; **~mehl** *n* pot.-flour; **~mus** *n* = ~brei; **~pflug** ⚙ *m* (Schollenbrecher) tormentor; **~puffer, ~salat** *m*, **~suppe** *f* potato-pancake, -salad, -soup.

Kartograph 🌍 (ᵔᵕ-f) [grch.] *m* ㊸ carto-grapher; **kartographisch** (ᵔᵕ-ᵕf) *a.* ㉔b. cartographic, cartographical.

Karton (ᵔtg') [fr.] *m* ㊸ u. ㊽: a) (Pappe) cardboard; pasteboard; b) (Pappschachtel) cardboard box, bandbox; c) (große Mappe) portfolio; d) (Entwurf e-s Gemäldes) cartoon.

Karton... (ᵔtg''...) in Zssgn, gw.: **~papier** *n* fine cardboard; **~schere** *f* (strong) scissors *pl.* for (cutting) cardboard.

Kartonnage ⚙ (ᵔᵕᵕG[s]) [fr.] *f* ㊸ pasteboard work; **kartonnieren** (ᵔᵕᵕ-ᵔ) *a.* ㉑a. Buchbinderei: (steif broschieren) to put in boards; kartonniert (bound) in boards.

Kartonnierer ⚙ (ᵔᵕᵕ-ᵔ) [fr.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ pasteboard worker.

Kartusch... ⚔ (ᵔᵕ...) in Zssgn, *artill.*, oft: cartridge-..., gw. **~beutel** *m* cartridge-bag; **~nadel** *f* vent-pricker; **~papier** *n* c.-paper; ⚓ **~trage** *f* cartridge-box.

Kartusche (ᵔᵕᵔ) [fr.] *f* ㊸ 1. a) (Patrone) cartridge; b) (Patronen-tasche) cartridge-box, bisw. cartouch(e). — 2. *arch.*, *paint.* (Zier-rahmen, verzierte Einfassung): 🌍 cartouch(e).

Kartuschen... ⚔ (ᵔᵕᵕ...) = Kartu'sch-...

Karussell (ᵔᵕᵕ-ᵕ) [fr.] *n* ㊽ und ㊽ round-about, merry-go-round; **~reiten** *n* going (or F turn, twist) on a round-about.

Karvol 🌍 (ᵔ-ᵔ) *n* ㊽ *chm.* (im Kümmel-öl enthaltene Flüssigkeit) carvol ($C_{10}H_{14}O$).

Karwoche (ᵔᵕᵕ) s. Kar-...

Karyatide (ᵔᵕ-ᵔ-ᵔ) [grch. *Carya'tides*: Bewohnerinnen von Karyä im Peloponne's] *f* ㊸ *arch.* (ein Karnies stützende weibl. Figur) caryatid; **~n-ordnung** *f* order of caryatid(e)s.

Karzer (ᵕᵔ) [lt. *carcer*: Kerker] *m* (*n*) ㊵a. (Schulstrafe) detention (out of school-hours); (Stube) lockup (room).

Kasan (-ᵔ) *npr. n.* ㊸ *geogr.* (oft-russ. St.) Kazan; **kasanisch** (-ᵔ-) *a.* ㉔b. of Kazan.

Kaschelot (ᵕᵕᵕ) *m* ㊸, **~te** (ᵕᵕᵕᵕ) *f* ㊸ *zo.* (Pottwal) cachalot, sperm-whale (*Ca'todon* oder *Physe'ter*).

Käscher (ᵕᵔ) 2c. s. Kescher 2c.

Kaschmir (ᵕ-) ㊸ **I** *npr. n.* (Reich in Nord-Indien) Cashmere. — **II** ❀ *m* (feiner Woll-stoff) cashmere (= Kaschmir[2]).

Kaschmir..., meist ❀ (ᵕ-...) in Zssgn, oft: cashmere ..., gw. **~shawl** (-schā'l) *m* cash-mere shawl; **~strümpfe** *m/pl.* c. stockings *pl.*; **~wolle** *f* (downy) c. wool; **~ziege** *f* *zo.* Cashmere goat (*Capra hircus la'niger*).

☞ **Kaschub**... s. Kassub...

Käse (ᵕᵔ) [ahd. *châsi* aus lt. *cāsius* = *cāseus*] *m* ㊸ 1. cheese; (Sahnen-) ~ cream-cheese; holländischer, Schweizer ~ Dutch, Swiss cheese; s. Chester-käse; gerösteter ~ toasted cheese, a. Welsh rabbit. — 2. F *fig.* von kleinen Leuten: drei ~ hoch F not bigger than two twopenny loaves; puny, tiny, diminutive, under-sized. — 3. (geronnene Milch) curds *pl.*

Käse..., **käse**... (ᵕᵕ...) in Zssgn oft: cheese-..., 🌍 cas..., gw. **~artig** *a.* cheese-like, cheesy; caseous, caseiform; **~bereitung** *f* ch.-making; **~blatt, ~blättchen** F *n iro.* (kleine Zei-tung) F trumpery little paper; **~bohrer** *m* ch.-scoop or -taster; **~fabrik** *f* cheesery; **~faß** *n* ch.-vat; **~fliege** *f* *ent.* ch.-fly (*Pio'phila ca'sei*); **~form** *f* ch.-mould; **~haltig** *a.* caseous; **~händler(in** *f*) *m* ❀ cheese-monger; **~haus** *n* = ~hütte; **~hürde** *f* ch.-crate; **~hütte** *f* ch.-dairy; **~kammer** *f* ch.-room; vgl. ~hütte; **~krämer(in** *f*) *m* = ~händler(in); **~kuchen** *m* ch.-cake; **~lab** *n* rennet; **~leim** *m* ch.-glue; **~macher(in** *f*) *m* ch.-maker; **~made** *f* *ent.* (Larve der Käse-fliege) ch.-maggot or -hopper; **~messer** *n*: a) ch.-knife; b) F *iro.* (Degen, Seitengewehr) ch.-toaster; **~milbe** *f* *ent.* ch.-mite (*Tyroglyphus siro*); **~napf** *m* ch.-bowl; **~papier** *n* waste-paper; **~pappel** ❀ *f* mallow (*Malva*); **~presse** ⚙ *f* ch.-press; **~rinde** *f* rind of cheese, a. ch.-paring; **~rösser** ⚙ *m* ch.-toaster; **~sauer** *a.* caseic; **~saures Salz** caseate; **~säure** *f* caseic acid; **~stecher** *m* = ~bohrer; **~stoff** *m* *chm.* casein(e); **~teller** *m* ch.-plate; **~weich** *a.* (as) soft as butter; **~weiß** *a.* (as) white as a ghost or as a sheet; **~wirtschaft** *f* = ~hütte.

Käse-in 🌍 (-ᵔ) [lt.] *n* ㊸ = Käse-stoff.

Kasel (ᵔ-) [lt.] *f* ㊸ (Meßgewand) chasuble.

Kasematte ⚔ (-ˌ⌣⌣) [fr., it.] *f* ⓢ *frt.* (bombensestes Gewölbe) casemate; **~n-batteri'e** *f* casemate battery. [casemate.]

kasemattieren (-ˌ⌣‖) *v/a.* ㉑a. to

käsen (ᴸ⌣) ㉒c. **I** *v/n.* (h. u. sn) to curd(le), weitS.: ℣ to coagulate. — **II** *v/a.* to turn into cheese. — **III** **K~** *n* ㉝c. curdling, ℣ coagulation; cheese-making.

Käserei (ᴸ⌣‖) *f* ㊾ cheese-dairy.

Kaserne ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr.] *f* ⓢ barracks *pl.*

Kasernen..., **k~...** ⚔ (⌣ˌ⌣...) in Zssgn oft: barrack-..., zB. **~arre'st** *m* detention in barracks; **~artig** *a.* barrack-like; **~dienst** *m* b.-duties *pl.*; **~hof** *m* b.-yard; **~hof-blüte** *f fig*, etwa: drill-sergeant's joke; **~inspe'ktor** *m* b.-master; **~schiff** ⚓ *n* receiving-ship.

kasernieren ⚔ (⌣ˌ‖⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. to put into (or to house in) barracks.

käsicht, käsig (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. 1. cheese-like, cheesy, ℣ caseous. — 2. F = käse-weiß.

Kasimir[1] (ᴸ⌣-) [russ.] *npr.m.* ㊳ (auch Bn.) Casimir.

Kasimir[2] ♛ (ᴸ⌣-) [Kaschmir] *m* ㊳, bisw. auch ㊿ (Wollenstoff) cassimere, kerseymere.

Kasino (⌣ᴸ⌣) [it.] *n* ㊿ club-house, casino, in engl. Bädern: assembly-rooms *pl.*

Kaskade (⌣ᴸ⌣) [fr.] *f* ⓢ (kleiner, oft künstlicher Wasserfall) cascade; **~n-bach** *m* stream forming a waterfall.

Kaskarilla ℣ (⌣-ja) [span. *cascara*: Rinde] *f* ㊿ *pharm.* (Rinde von *Croton eleuthe'ria*) cascarilla (bark).

Kaskett (⌣ˌ) [fr.] *n* (bisw. *a. m*) *sg.* ㊳, *pl.* ㊿ 1. (Helm) helmet. — 2. (Mütze) cap.

Kaspar ㊳, bisw. a. ㊳, **Kasper** ㊾a. *npr.m.* (Bn.) Jasper.

Kaspe'rle (ˌ⌣⌣) *m* ㊿ Punch; **~-Theater** *n* Punch-and-Judy (show).

Kaspe'rliade (⌣⌣ᴸ⌣) *f* ⓢ buffoonery, clownish trick or fun.

kaspisch (⌣⌣) [lt.] *a.* ㉔b. **Kaspisches Meer** (russ. Binnenmeer nördl. v. Persien) Caspian Sea.

Kaspi-See (ˌ⌣-ˌ⌣) *npr.m.* = **Kaspisches Meer.** [bezahlen to pay in cash.]

Kassa ♛ (ˌ⌣) [it.] *f* ㊿ = Kasse; per ~

Kassa... ♛ (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* cash-book; **~geschäft** *n* cash-(or ready-money)business; **~konto** *n* cash-account; **~preis** *m* cash-price. — Vgl. auch **Kassen-...**

Kassandra (⌣ˌ⌣) [grch.] *npr.f.* ㊾ u. ㊿ (Tochter des Königs Priamus) Cassandra (auch *fig.* Unglücksprophetin, die keinen Glauben findet).

Kassation (⌣-tß(⌣)ᴸ) [lt.] *f* ㊾ (s. kassieren) 1. jur.: (Aufhebung eines Urteils) cassation, quashing, rescinding, setting aside. — 2. (Dienstentlassung) eines Beamten: dismissal, discharge; eines Offiziers auch: cashiering.

Kassations... (⌣-tß(⌣)‖...) in Zssgn, zB.: **~gesuch** *n* jur.: notice (or petition) of appeal; **~hof** *m* jur.: court of cassation, in England: (highest) court of appeal.

Kassawa (ᴸ⌣w⌣) *f* ㊿ u. ㊿, **Kassawe** (ᴸ⌣w⌣) *f* ㊿ [brasil.] 1. ♀ cassava, manioc (*Ja'tropha ma'nihot*). — 2. *pharm.* (Mehl und Brotkuchen aus der Wurzel dieser Pflanze) cassava.

Kasse (ˌ⌣) [it. *cassa*, lt. *capsa*] *f* ㊿ 1. (Geld-kasten) cash-(or money-)box, in Läden: till; (Geldschrank) (money-)safe. — 2. (Geldannahme-stelle) 🚂 &c. an der ~ at the booking-(or ticket-)office, *thea.* auch: at the box-office; in Läden: at the desk; in Banken: over the counter. — 3. Redens-arten: **bei ~** sein to be in funds; **nicht bei ~** without funds, short of money, F stumped, P broke(n); **die ~ führen** to act as cashier, *a.* F to handle the money; **gemeinschaftliche ~** common purse or exchequer; ♛ **~ machen** to make (or balance) up the (cash-)accounts; *thea.* **volle ~** m. to sell every seat in (F to sell out) the house.

Kassel (ˌ⌣) *npr.n.* ㊿ *geogr.* (ehm. Residenz der Kurfürsten von Hessen-Kassel, jetzt preuß. Stadt) Cassel (s. ab 1 c); **Kasseler** (ˌ⌣⌣) *m* ㊾a., **...in** *f* ㊿ inhabitant of Cassel.

Kassen-..., mit ♛ (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~abschluß** *m* closing (or balancing) of (cash-)accounts; **~anweisung** *f*: a) (Schatzschein) treasury-bill; b) (Papiergeld) banknote; **~beamte(r)** *m* cashier; **~bestand** *m* cash (or balance) in hand; **~betrug** *m* = **~diebstahl** *b*; **~billet** *n* = **~anweisung**, **~bote** *m* messenger of a bank (or a house of business) who collects bills; **~bureau** *n*, etwa: money-office; **~defe'kt** *m* deficit (or deficiency) of money; bgl. **~diebstahl** *b*; **~dieb** *m* embezzler; **~diebstahl** *m*: a) theft from a cash-box or safe; b) embezzlement (or defalcation, peculation) of money entrusted to a p.; **~einnehmer** *m* receiver, collector; (Kassierer) cashier; **~ertrag** *m* cash proceeds *pl.*; **~führer(in** *f*) *m* cashier; weitS. financial manager; **~revisio'n** *f* = **~sturz**; **~revi'sor** *m* official(ly appointed) auditor; **~schein** *m* = **~anweisung**; **~schrank** *m* (money-)safe; **~stück** *n thea.* piece which draws, F financial success, money-making piece; **~sturz** *m* audit of the (cash-)accounts; **~übersicht** *f* balance-sheet; **~verwalter(in** *f*) *m* = **~führer(in)**; **~wesen** *n* matters *pl.* relating to the accounts; **~zimmer** *n*: a) strong-room; b) counting-house. — Vgl. auch **Kassa-...**

Kasserolle... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~bursche** P *m* kitchen-wench handling saucepans.

Kasserolle (⌣⌣ˌ⌣) [fr.] *f* ⓢ (Kochpfanne) iron saucepan; flache, weite auch: preserving-(or stew-)pan.

Kassette (⌣ˌ⌣) [fr.] *f* ⓢ 1. cash-box. — 2. *arch.* coffer of a ceiling.

Kassia (ˌ⌣(⌣)⌣) [grch.] *f* ㊿ und ㊿, **Kassi-e** (ˌ⌣(⌣)⌣) *f* ⓢ: a) ♀ cassia (*Ca'ssia*); b) ♛ (Rinde) cassia-bark; **~-(blüten-)öl** *n* cassia-oil.

Kassi-en... (ˌ⌣(⌣)⌣...) in Zssgn, zB.: **~rohr** ♀ *n* cassia-stick; **~zim(me)t** ♛ *m* = **Kane(e)l-rinde.**

kassieren (⌣ᴸ⌣) [fr. *casser*, it. *cassare*] **I** *v/a.* ㉑a. 1. jur.: ein Urteil &c. ~ (für ungültig erklären) to quash, to rescind, to set aside; (aufheben) to annul, to invalidate. — 2. e-n Beamten ~ (entsetzen) to dismiss ..., to discharge ..., Offiziere auch: to cashier. — **II** **K~** *n* ㊾c. und **Kassierung** *f* ㊾ = Kassatio'n.

Kassierer (⌣ᴸ⌣) [fr.] *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ cashier; (Schatzmeister) treasurer; 🚂 booking-clerk. [† um 570 n. Chr.) Cassiodorus.]

Kassiodor (⌣⌣⌣ᴸ) *npr.m.* ㊳ (lt. Histo'riker,

Kassiopeia (⌣⌣ᴸ⌣) [grch.] *npr.f.* ㊾ u. ㊿ *myth.* (Mutter der Andro'meda) und *ast.* (Sternbild am nördlichen Himmel) Cassiope(i)a.

Kassiteriden (⌣-⌣ᴸ⌣) [grch.] *npr.f/pl. inv.*, *geogr.* (Zinn-inseln der Phönizier &c.) Cassiterides, jetzt wahrscheinlich: Scilly Isles *pl.*

Kassivelaunus (⌣-w⌣ᴸ⌣) *npr.m. inv.* (britischer Anführer gegen Cäsar, um 55 vor Chr.) Cassivelaunus. [bians *pl.*]

Kassuben (⌣ᴸ⌣) [slav.] *m/pl.* ㊾ Cassu-

Kastagnette (⌣⌣nj⌣) [span.] *f* ⓢ castanet, *pl.* auch: F bones; **~n spielen to play** the castanets or the bones.

Kastalia (⌣ᴸ(⌣)⌣) [grch.] *npr.f.* ㊾ u. ㊿ *myth.* (den Musen geweihte Quelle am Berge Parna'ß bei Delphi) Castalia, Castalian fount; **kastalisch** (⌣ᴸ⌣) *a.* ㉔b. Castalian.

Kastani-e (⌣ᴸ(⌣)⌣ u. ⌣ᴸ(⌣)⌣) [grch. *kastane'a* nach der Stadt *Ka'stana* im Pontus] *f* ⓢ 1. chestnut; (zahme, große, bib. it.) ~ edible (or sweet) chestnut; (un-echte od. wilde) ~ horse-chestnut; *fig.* **die ~n für j-n aus dem Feuer holen** to pull the chestnuts out of the fire for a p., F to do a p.'s dirty work (for him). — 2. ♀ = **Kasta'nien-baum.**

Kastani-en..., **k~...** (⌣ᴸ(⌣)⌣... u. ⌣‖(⌣)⌣...) in Zssgn, zB.: **~allee** *f* avenue of chestnut-trees; **~baum** ♀ *m*: a) (echter) Spanish (or sweet) chestnut(-tree) (*Casta'nea vesca*); b) (wilder) common (or horse) chestnut-tree (*Æ'sculus hippoca'stanum*); **~braun**: a) *a.* chestnut (-coloured), maroon; b) *n* chestnut (colour); **~pflanzung** *f*, **~wald** *m*, **~wäldchen** *n* chestnut-grove; **~schale** *f* (outer) skin of a chestnut.

Kästchen (ˌ⌣) *n* ㊾b. (*dim.* von **Kasten**) small box, casket. [a. close corporation.]

Kaste (ˌ⌣) [span. port. *casta*] *f* ⓢ caste; **kastei-en** (⌣ᴸ⌣) [lt. *castiga're*] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. *rel.* seinen Leib ~, sich ~ durch Selbstverleugnung: to keep one's body in subjection, stärker: to mortify one's flesh; durch peinigende Übungen: to practise self-castigation (vgl. geißeln 1). — **II** **K~** *n* ㊾c. u. **Kasteiung** *f* ㊾ mortification of one's flesh; self-castigation; ehm. *a.* flagellation.

Kastei-er (⌣ᴸ⌣) *m* ㊾a. monk (or person) who mortifies his flesh; bgl. Geißel-bruder.

Kastell (ˌ⌣) [lt.] *n* ㊿ 1. strong castle, citadel, fort. — 2. ⚓ (ehm. erhöhtes Stockwerk großer Schiffe) nur in: a) Vor(der)-~ forecastle; b) Hinter-~ aftcastle, quarter-deck.

Kastellan (⌣ᴸ⌣) [Kaste'll] *m* ㊳, **~in** *f* ㊿ 1. (Burgvogt) castellan, *f* chatelaine. — 2. bisw. (Haus-meister) steward; majordomo.

Kasten (ˌ⌣) [ahd. *chasto*] *m* ㊾b., bisw. a. ㊾b. 1. chest; (Kiste) box; (Koffer) trunk; (Brief-, Post-) ~ letter-box; (Geld-) ~ strong-box; e-n Brief in den ~ (Schalter) werfen to post a letter; *fig.* er hat Kisten, ~ und Keller voll ... more than he knows what to do with. — 2. F *contp.* (elende Baracke) wretched hovel; auch = Klavier, Kutsche, Schiff; *bibl.* der ~ (die Arche) Noahs Noah's Ark. — 3. (öffentliche Kasse) (public) treasury; ~ für die Armen poor-box. — 4. ♪ ~ der Saiten-instrumente resonance-box; ~ an der Orgel organ-case or -chamber. — 5. ℣ *opt.* o'ptischer ~ = Guck-kasten. — 6. ⚙ ~ e-s Brunnens water-cistern, shaft; ~ e-r Kutsche boot of a coach; Zimmerer-kunst: (Ring-) ~ zur Fassung eines Steines) bezel, collet. — 7. ⚒ (Auszimmerung) timbering. — 8. ⚔ F = Arre'st 2.

Kasten-..., **k~...**[1] (ˌ⌣...) [Kaste] in Zssgn, zB.: **~geist** *m* caste-feeling; exclusiveness; **~herrschaft** *f* rule of a caste; **~mäßig** *a.* like a caste or a close corporation.

Kasten-...[2] (ˌ⌣...) [Kasten] in Zssgn, zB.: **~balken** ⚓ *m* an eisernen Schiffen box-beam; **~damm** ⚙ *m* coffer-dam; **~deckel** *m* lid of a box; **~hänge** *f* hinge of a chest; **~herr** *m eccl.* churchwarden; **~macher** *m* box-maker; **~schloß** ⚙ *n*: a) box-lock; b) lock of a box; **~werk** ⚙ *n arch.* ehm. coffer-work.

Kastilianer (⌣-(⌣)ᴸ⌣) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿, **kastilianisch** *a.* ㉔b. Castilian; **Kastili-en** (⌣ᴸ(⌣)⌣) *npr.n.* ㊾b. *geogr.* (span. Landschaft) Castile; **Kastili-er** *m* ㊾a. = Kastilia'ner.

Kastor[1] (ˌ⌣) [lt.] *npr.m.* ㊿: ~ und Pollux: a) *myth.* (Brüder der He'lena) Castor and Pollux; b) *phys.*, ⚓ = Elmsfeuer; c) *ast.* (Sternbild) Gemini *pl.*

Kastor[2] (ˌ⌣) [lt.] *m* ㊿ = Biber.

Kastor-... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~öl** *n* bib. *med.* (Ricinus-öl) castor-oil.

Kastorin (⌣ᴸ⌣) [Kastor] *n* ㊳: a) ℣ *chm.* castorin(e); b) ♛ (plüsch-artiges Gewebe) castorine. [~säure *f* castoric acid.]

Kastorit-... ℣ (⌣ᴸ‖...) in Zssgn, *chm.*, zB.:

Kastrat (⌣ᴸ) [lt.] *m* ㊾ (Entmannter) eunuch; **~ion** (⌣-tß(⌣)ᴸ) *f* ㊾ castration; **kastrieren** (⌣ᴸ⌣) *v/a.* ㉑a. to castrate.

Kasuali-en ℣ (-⌣ᴸ⌣⌣) [lt.] *pl. inv.* 1. extra(ordinary) duties or functions *pl.* — 2. bei evangelischen Predigern: casual fees *pl.*

Kasuar (-⌣ᴸ) [malai-isch] *m* ㊳, a. ㊾ *orn.* (strauß-ähnlicher Vogel) cassowary (*Casua'rius*).

Kasuist (-⌣ˌ) [lt.] *m* ㊾ (Gewissensrat, spitzfindiger Klügler) casuist; **~ik** (-⌣ˌ⌣) *f* ㊾ casuistry; **kasuistisch** *a.* ㉔b. casuistic(al).

Kasus (ˡᵒ) [lt.] *m inv.* (Fall) case (*a. gr.*); der ~ Genitivus the genitive case; **~endung** *f* case-termination; **~regeln** *f/pl.* rules *pl.* about (the) cases.

☛ **Kata...** ♁ (ᵒᵛ...) [grch.] cata... (= hinab-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Katafalk (ᵒᵛᵒ) [mlt. *catafa'ltus*: Leichengerüst] *m* ㊳, bisw. auch ㊱ catafalque.

Katakomben (ᵒᵛᵒᵛ) [mlt. *catacu'mbæ*: unter-irdische Grabstätten] *f/pl.* ㊱ catacombs *pl.*

katalaunisch (ᵒᵛˡᵒ) *a.* ㉔b. = katalo'nisch.

Katalaunisch (ᵒᵛˡᵒ) *a.* ㉔b.: K~e Gefilde (Schlachtfeld bei Châlons-sur-Marne, Sieg des Aë'tius über A'ttila 451 nach Chr.) Catalaunian Plain.

katalektisch (ᵒᵛᵒᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.* [(unvollständig) catalectic.]

Katalog (ᵒᵛˡ) [grch.] *m* ㊳ (Verzeichnis) catalogue; **k~isieren** (ᵒᵛᵒᵛˡᵒ) *v/a.* ㉑a. to (put in a or enter in a) catalogue.

Kataloni-en (ᵒᵛˡ(ᵒ)ᵛ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (Landschaft in Unter-Italien) Catalonia; **Kataloni-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **katalonisch** (ᵒᵛˡᵒ) *a.* ㉔b. Catalonian, Catalan.

Katapult ⚔ (ᵒᵛᵒˡ) [grch.] *m* ㊳, **~e** (ᵒᵛᵒᵛ) *f* ㊸ Mlt.: (Wurfmaschine) catapult.

Katarakt (ᵒᵛᵒˡ) *m* ㊳, auch **~e** (ᵒᵛᵒᵛ) *f* ㊸ [grch.]: a) (Stromsturz), b) ⚙ *mach.* (Steuervorrichtung) cataract.

Katarrh (ᵒᵛ) [grch.] *m* ㊳ *path.* (Entzündung e-r Schleimhaut) catarrh; (Schnupfen) cold (in the head); **~al-fieber** *n* fever accompanying a cold, ♁ catarrhal fever; **katarrhalisch** *a.* ㉔b. catarrhal.

Kataster (ᵒᵛᵉ) [a/s. *cap-dastre*] *m* (*n*) ㊵a. (Steuer-register) register of assessment; (Grund-buch) in England unbekannt: land-register, cadastre, cadaster; **~beamte(r)**, **~kontrolleu'r** *m*, etwa: government surveyor; commissioner of assessment.

katastrieren (ᵒᵛˡᵒ) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) (den Kataster aufnehmen) to make an assessment; to register landed property. — **II** *v/a.* Steuern ~ to assess taxes. — **III K~n** ㊾c. und **K~ung** *f* ㊾ assessment; registration.

Katastrophe (ᵒᵛˡˢᶜᵛ) [grch.] *f* ㊸ (Verhängnis, Unfall) catastrophe (*a.* im Drama).

Kate *provc.* (ˡᵒ) *f* ㊸ farmer's cottage.

Katecheſe ♁ (ᵒᵛᶜʰᵉˡᵒ) [grch.] *f* ㊸ teaching by way of questions and answers, catechising, catechesis; **Katechet** (ᵒᵛᶜʰᵉ) *m* ㊸ catechist; weitS. (religious) teacher; **katechetisch** *a.* ㉔b. catechetic(al); **Katechisation** (ᵒᵛᶜʰ--ᵗˢᵇ(ᵒ)ˡ) *f* ㊾ (Frage-Unterricht, bsd. in der Glaubenslehre) catechisation; **katechisieren** (ᵒᵛᶜʰ-ˡᵒᵛ) *v/a.* ㉑a. to catechise; weitS. (ausfragen) to question; **Katechismus** (ᵒᵛᵒᵛ) *m* ㊾, bisw. *n.* ㊿ mst *eccl.* catechism.

Katechismus-..., **k~...** ♁ (ᵒᵛᶜʰᵉᵒᵛ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* catechistic(al); **~lehre** (**~moral**) *f* (moral) teaching of the catechism; **~schüler** (in *f*) *m* pupil who is taught the catechism; (Konfirmand[in]) candidate for confirmation, ehm.: catechumen.

Katechu (ka't.ᵉ-(t)schū) [ost-ind.] *n* ㊻ *pharm.* catechu, (lt.) terra Japonica; **~ gerbsäure** *f chm.* catechutannic acid ($C_{19}H_{18}O_8$); **~palme** ♀ *f* areca (*Are'ca ca'techu*); **~pillen** *f/pl.* cachou; **~tinktu'r** *f pharm.* tincture of catechu.

Katechumen(e) (ᵒᵛᵒˡ(ᵒ)ᵛ) [grch.] *m* ㊳ (㊴) catechumen (= Katechismus-schüler); **Katechumin-säure** *f chm.* s. Savon-säure.

Kategorie (ᵒᵛᵒˡ) [grch.] *f* ㊾ u. ㊿ (Begriffsfach, Klasse) category; **kategorisch** (ᵒᵛˡᵒᵛ) *a.* ㉔b. (entschieden) categoric(al) (s. Impe-).

Katener s. Kätner. [rativ.]

Kater (ˡᵒ) [ahd. *chataro*] *m* ㊵a. 1. male cat, mehr gbr.: tomcat; der gestiefelte Kater (im Märchen) Puss in boots. — 2. (mürrischer Mensch) morose fellow, (growling) bear, grumbler. — 3. *co.* burschikos wortspielend: a) = Kata'rrh; b) = Katzen-jammer.

katexochen (ᵒᵛᶜʰᵉˡᵒ) [grch.] *advy* first and foremost, superlatively, pre-eminently.

Katharer ♁ (ᵏᵃᵗᵒᵛ) [grch. *katharo's*: rein] *m/pl.* ㊵a. *eccl.* (Puritaner) Cathari(sts) *pl.*

Katharine (ᵏᵃᵗᵒᵛˡᵒ) [grch.] *npr.f.* ㊸ (auch **Katharina** (ᵏᵃᵗᵒᵛˡᵒ) ㊵ u. ㊿) (Bn.) Catherine, Katherine, Catharine, Catharina; **~n-rad** *n arch.* (Fenster-rose) Catharine-wheel.

katharisch ♁ (ᵏᵃˡᵒ) [grch.] *a.* ㉔b. *eccl.* **~e Ketzerei** Catharism, Puritanism.

Käthchen (ᵏᵉˡᵒ) *npr.n.* ㊵b., auch: **Kathe**, **Käthe** *f* ㊾ (*dim.* v. Kathari'ne) Kate, Kitty.

Katheder (ᵏᵃᵗᵉᵈᵉˡᵒ) [grch.] *m* (*n*) ㊵a. professor's chair (*a. fig.* = Professur); lecturing-desk; vom ~ (herab), oft: (lt.) ex cathedra.

Katheder-... (ᵏᵃᵗᵉᵈᵉʳ...) in Zssgn, mst *b.s.*, zB.: **~blüte** *f* professor's (stale) joke; **~held** *m* learned disputant or combatant; **~soziali'smus** *m* professorial (or doctrinaire) socialism; **~soziali'st** *m* socialist(ic) doctrinaire; **~weisheit** *f* professorial wisdom.

Kathedrale (ᵏᵃᵗᵉᵈʳᵃˡᵉ) [lt.] *f* ㊸, **Kathedral-Kirche** (ᵏᵃᵗᵉᵈʳᵃˡ-ᵏⁱʳᶜʰᵉ) *f* ㊸ cathedral (church); Stadt mit ~ cathedral-city.

Kathete (ᵏᵃᵗᵉᵗᵉ) [grch.] *f* ㊸ *geom.* one of the (two) sides of a right-angled triangle which contain the right angle.

Katheter (ᵏᵃᵗᵉᵗᵉʳ) [grch.] *m* ㊵a. *surg.* (Harnröhren-Sonde) catheter; **k~isieren** (ᵏᵃᵗᵉᵗᵉʳˡᵒᵛ), **k~n** (ᵏᵃᵗᵉᵗᵉʳˡᵒᵛ) *v/a.* ㉑a., d. to catheterise.

Katholik (ᵏᵃᵗᵒˡˡᵒ) [grch. *katholiko's*: für die ganze Welt, allgemein] *m* ㊳, **~in** *f* ㊿, **katholisch** (ᵏᵃᵗᵒˡˡᵒ) *a.* ㉔b. *eccl.* (Roman) Catholic; **katholisieren** (ᵏᵃᵗᵒˡˡᵒᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. (katholisch m., w.) to Catholicise; **Katholizismus** (ᵏᵃᵗᵒˡˡᵒᵛ) *m* ㊾ (Roman) Catholicism; bsd. ehm. auch: *contp.* Popery, Popish religion.

Kathrine F (ᵏᵃᵗᵉʳˡᵒ) *f* ㊸ = Katharine; schnelle ~ (Durchfall) looseness of the bowels, diarrhœa, P jerry-go-nimble.

Katilina (ᵏᵃᵗⁱˡᵒᵛ) [lt.] *npr.m.* ㊳ Mlt.: (röm. Verschwörer, † 62 v. Chr.) Catiline; **~rier** (ᵏᵃᵗⁱˡᵒᵛ) *m* ㊵a., **k~risch** *a.* ㉔b. Catilinarian; Cicero's k~rische Rede ... Catiline speech; k~rische Existenzen restless (or revolutionary) individuals *pl.* [cottager.]

Kätner *provc.* (ᵏᵉᵗᵒᵛ) [Kate] *m* ㊵a. (humble)

Kato (ᵏᵃ-) [lt.] *npr.m.* ㊳ röm. Mlt.: Cato; ~ der Ältere Cato the Elder or the Censor; ~ von U'tika oder der Jüngere Cato of Utica; **katonisch** (-ᵒᵛ) *a.* ㉔b. Catonian (auch *fig.* streng tugendhaft).

Katoptrik ♁ (ᵏᵃᵗᵒᵖᵗʳᵒᵛ) [grch.] *f* ㊾ *opt.* (Lehre von der Spiegelung der Strahlen) catoptrics; **katoptrisch** (ᵏᵃᵗᵒᵖᵗʳᵒᵛ) *a.* ㉔b. catoptric(al).

Katt ⚓ (ᵏᵃᵗ) [niederd., holl. = Katze] *f* ㊾ = Katt-schiff.

Katt-... ⚓ (ᵏᵃᵗ...) in Zssgn, zB.: **~fall** *n*, **~läufer** *m* cat-rope or -fall; **~haken** *m* cat-hook; **~schiff** *n* (Schiff mit schmalem Spiegel) cat(-ship); **~stopper** *m* cat-stopper; **~takel** *n* cat-tackle.

Kattaro (ᵏᵃᵗ-) *npr.n.* ㊸ *geogr.* (dalma.) [tische Stadt) Cattaro.]

Kattegat (ᵏᵃᵗᵉᵍᵃᵗ) *npr.n.* ㊳ das ~ (Meer zw. Schweden u. Jütland) Cattegat.

Katten (ᵏᵃᵗᵉⁿ) *m/pl.* ㊳ (altgermanischer, im heutigen Hessen seßhaft gewesener Stamm) Catti *pl.*

Kattun ❀ (ᵏᵃᵗᵘⁿ) [mhd. *kottûn*, fr. *coton*, aus ar. *qutun*] *m* ㊳ calico, weitS. cotton fabric or goods *pl.*; (Möbel-) ~ chintz, cotton damask; bedruckter ~ für Kleider etc. print; karrierter ~ cotton check.

Kattun-..., meist ⚙ (ᵏᵘⁿ...) in Zssgn, zB.: **~druck** *m* = **~druckerei** *a*; **~drucker** *m* calico-printer; **~druckerei** *f*: a) calico-printing; b) print(ing)-works; **~fabrik** *f* calico-works *pl.*; **~färber** *m* cotton-dyer; **~kleid** *n* print (-dress), weitS. cotton-gown; **~leinwand** *f* union; **~papier** *n* chintz-paper; **~weber** *m* calico-weaver.

kattunen ❀ (ᵏᵘⁿ) *a.* ㉔b. (of) calico, (of) cotton, (of) chintz.

Katull(us) (ᵏᵃᵗᵘˡˡ(ᵘˢ)) *npr.m.* ㊳ (㊴) Mlt.: (röm. Dichter, 87–54 vor Chr.) Catullus.

katz-balgen F (ᵏᵃᵗˢ-ᵇᵃˡᵍᵉⁿ) **sich ~** *v/refl.* ㉑a. = balgen 3; **Katz-balgerei** (ᵏᵃᵗˢ-ᵇᵃˡᵍᵉʳᵃⁱ) *f* ㊾ = balgen 5.

Kätzchen (ᵏᵉᵗˢᶜʰᵉⁿ) *n* ㊵b. (*dim.* von Katze) 1. (little or young) kitten, F little pussy; schmeichelnd: mein ~! little duckie! — 2. ♀ (Art Blütenstand bei getrennt-ehigen Blüten) catkin, gosling, ♁ amentum, ament.

Katze (ᵏᵃᵗˢᵉ) [ahd. *chazza*; vgl. Kater] *f* ㊸ 1. cat; in Märchen etc. auch: grimalkin; zahme ~ domestic cat (*Felis dome'stica*); wilde ~ wild cat (*Felis ca'tus*); männliche ~ s. Kater; weibliche ~ tib-cat, F tibby, *co.* lady-cat; bunte (od. getigerte) ~ tabby-cat; *fig.* so naß wie eine ~ (as) wet as a drowned rat; s. Hund 2. — 2. *fig.* Redens-arten: s. anhängen 1, Brei 3; es war keine ~ (niemand) da there wasn't a soul in the place; das ist für die ~! that's of no (earthly) use!, it is good for nothing!; die ~ im Sack kaufen to buy a pig in a poke; sieht doch die ~ den Kaiser an a cat may look at a queen; die ~ trägt es auf dem Schwanze fort it is as light as a feather or a mere nothing; ein Gesicht machen wie die ~, wenn's donnert to make a face as sour as vinegar. — 3. *prvbs*: die ~ läßt das Mausen nicht what is bred in the bone will come out in the flesh; bei Nacht sind alle ~n grau, etwa: by night all witches are fair as day; wenn die ~ nicht zu Hause ist, tanzen die Mäuse auf Tisch und Bänken when the cat's away the mice will play. — 4. *fig.* b. Personen: (Schmeichler[in]) cajoler, F carneying person; (falscher Mensch) treacherous (or false) p.; bsd. v. Weibern: (spiteful or nasty) cat. — 5. = Geld-katze. — 6. ⚓ neunschwänzige ~ (Tau zum Prügeln) cat-o'-nine-tails.

Katzen-..., **k~...** (ᵏᵃᵗˢᵉⁿ...) in Zssgn, zB.: **~art** *f*: a) *zo.* feline species; b) nach ~art after the manner of cats; **~artig** *a.*: a) *zo.* of the feline species; b) cat-like, feline, treacherous; *adv.* like a cat; **~auge** *n*: a) ~augen h. to have eyes like a cat; b) *min.* (Art Quarz) cat's eye; **~äugig** *a.* with eyes like a cat; **~buckel** *m* cat's back; e-n ~buckel machen: a) v. Katzen u. Menschen: to put up one's back; b) *fig.* (sich demütig verbeugen) to bow (or stoop) very low; in demselben Sinne: **~bucklen** *v/n.* (h.) to crouch (or cringe) before a p.; to eat humble pie; **~fell** *n* cat's skin; **~freundlich** *a. u. adv.*, etwa: with malice in one's heart but a smile on one's face; **~geschlecht** *n* family of cats, feline kind or tribe; **~geschrei** *n* mewing (or howling) of cats, caterwauling; **~glimmer** *m min.*: ♁ mica; **~gold** *n min.* cat-gold, yellow mica; **~grau** *a.* gray like a cat; **~hai** *m ichth.* cat-shark (*Tri'acis semifascia'tus*); **~jammer** F *m* (a sick) headache on the morrow of a carousal, seediness following debauchery or hard drinking; ~j. haben to feel seedy; moralischer ~j., auch: (moral) depression, penitent (or dejected) frame of mind, low spirits *pl.*; **~jämmerlich** F *a.* seedy, down in the dumps; mir ist ganz ~j., auch: I feel very low-spirited; **~kopf** *m*: a) cat's head (*a.* Name v. Äpfeln); b) (einfältiger Mensch) silly person, blockhead, dunce; c) F (Ohrfeige) box on the ear; **~kraut** ♀ *n* cat-thyme (*Teu'crium marum*); **~leben** *n* (zähes Leben) cat's (or tough) life, great vitality; **~liebe** *f fig.* false love; **~musik** *f* caterwauling; (verhöhnendes Ständchen) tin-kettle serenade or concert; *co.* infernal row, hell let loose; j-m eine ~m. bringen, auch: to hoot and howl before a p.'s house; ~musik machen *co.* to make night hideous with discordant sounds; **~pfötchen** *n*: a) cat's

paw; b) ♀ cat's-foot (*Gnapha'lium dioi'cum*); ~pfote *f* cat's paw; ~rücken *m* = ~buckel; ~schwanz *m*: a) cat's tail; b) ♀ (Schachtelhalm) cat's-tail (*Equise'tum*); ~silber *n min.*: ▽ argentine mica; ~sprung *m*: a) cat's leap; b) F *fig.* (kurze Strecke) es ist nur ein ~spr. bis dahin it is only a stone's throw; ~steig *m* narrow stile or path; ~teller *m* small plate; ~tiger *m zo.* tiger-cat (*Felis tigri'na*); ~tisch(chen *n*) *m* F = Trompetertisch; ~tritt *m* (schleichender Tritt) cat's gentle pace or gait or step; ~volk *n* the cats *pl.*, the feline tribe; ~wäsche *f* cat's lick.

katzenhaft (ˊ⌣⌣) *a.* ㉔b. = katzen-artig.

Kätzlein (ˊ-) *n* ㊵b. = Kätzchen.

Kau... (ˊˊ...) in Zssgn, zB.: ~gummi *n* (*m*) chewing-gum; ~mittel *n med.* und *pharm.* masticatory; ~muskel *m anat.*: ▽ masticatory muscle, masseter; ~pfeffer *m* betel; ~tabak *m* chewing-tobacco; ~werkzeuge *n/pl. anat.*: ▽ masticatory organs, masticators *pl.*

kauern (ˊ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. (schreien wie ein Truthahn) to gobble. — 2. = kauder-welschen.

Kauder-welsch (ˊˊ⌣ˊ⌣) [= Chur-welsch] *n* ㊳ u. ㊿ und k~ *a.* ㉔b. ~, t~es Geschwätz gibberish, pedlars' cant, St. Giles's Greek, F double Dutch; (Zigeunerisch) Romany.

kauder-welschen (ˊˊ⌣,⌣⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑c. to talk gibberish or F double Dutch, to jabber; **Kauder-welscher** *m* ㊵a. jabberer.

kaudinisch (-ˊ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. röm. Mlt.: K~e Engpässe, das K~e Joch (röm. Niederlage, 321 vor Chr.) the Caudine Forks *pl.*

Kauen ℛ (ˊ⌣) [mhd. *kouwe*: Schacht-häuschen; lt. *ca'vea*: Höhle] *f* ㊸ hut at the pit's mouth.

kauen (ˊ⌣) [ahd. *chiuwan*] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to chew, to masticate; (schmatzend: to munch; knirschend: (zer-)~ to crunch; an den Nägeln, den Fingern ~ to bite one's nails. — 2. *fig.* an etwas ~ (emsig arbeiten) to plod (away) at a th., to pore over one's books or lessons: j-m et. zu ~ geben to give a p. a hard nut to crack; die Worte, Silben ~ (gedehnt sprechen) to drawl out one's words. — **II** K~ *n* ㉙c. *physiol.* mastication.

Kauer (ˊ⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ (j. kauen) chewing (or munching) person.

kauern (ˊ⌣) [dän. *kure*] *v/n.* (sn) u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑d. to cower (or squat) down; ~d, auch: crouching down; huddled up.

Kauf (ˊ) [ahd. *chouf*: Tausch; agj. *ceap*: Handel] *m* ㉛ 1. (Kaufen) buying, purchasing, purchase, im Großen: buying up (wholesale); (Handeln) bargain(ing); einen ~ abschließen to close (or strike) a bargain; et. zum ~e anbieten to offer a th. for sale; ☻ 20 Mark auf den ~ (als Handgeld) geben to pay a sovereign as deposit or on account; *prvb.* ~ ist ~ a bargain is a bargain. — 2. (Gekauftes) purchase, bargain; (Erworbenes) acquisition; mit in den ~ geben (nehmen) to give into (to include in) the bargain. — 3. et. guten (od. billigen, wohlfeilen) ~s geben to give a th. cheaply, ☻ to let it go at a moderate price; *fig.* ich bin noch billigen (oder leichten) ~s davon gekommen I got off cheaply or fairly well or easily, I came off with (but) a small loss.

Kauf..., **kauf...**, mst ☻ (ˊˊ...) in Zssgn, zB.: ~anschlag *m*: a) valuation of s.th. to be sold; b) announcement of a sale; ~begierig *a.* eager to buy; ~brief *m* purchase-deed, agreement between seller and buyer; (Besitz-urkunde) title-deed; ~fahrer ⚓ *m*: a) owner of a merchant-vessel; b) (Handelsschiff) merchant-(or trading-)vessel, merchantman; ~fahrtei ⚓ *f* maritime trade; navigation for purposes of trade or of commerce; ~fahrtei-Flotte *f* merchant-fleet; ~fahrtei-Schiff *n* merchantman; ~frau *f*: a) merchant's wife; b) woman (or female) dealer or trader; ~geld *n* purchase-money; ~gericht *n*, in England: court of arbitration; ~geschäft *n* mercantile transaction; ~gesuch *n* offer to buy; in Anzeigen oft: Required (to buy) ..., Wanted ...; ~ gut *n* merchandise; ~halle *f* market-hall or house, sales-room, exchange; ~handel *m* (*ant.* Tausch-handel) commerce, trade; ~haus *n*: a) = Handels-haus; b) (Haus mit Kaufläden) premises *pl.* containing (many) shops; c) (Lager-haus) warehouse, storehouse, stock-rooms *pl.*; ~herr *m* = Handels-herr; ~karten *f/pl.* (Kartenspiel: cards *pl.* which can be bought; ~kräftig *a.*: ~ kräftiges Publikum people able to buy; ~laden *m* shop, store, größeren Stils: stores *pl.*, emporium; ~leute, *pl.* v. ~mann, ſ. bſd. Artikel; ~liebhaber(in *f*) *m* = ~lustige(r); ~lust *f* wish (or inclination) to buy; ~lustig *a.* desirous of buying; ~lustige(r) *s.* intending purchaser; ~mann *m.* ſ. bſd. Art.; ~preis *m* = ~geld; *a.* prime-cost; ~recht *n* right of purchase, right to buy; ~schilling *m* sum paid on account, earnest (-money); weitS. = ~geld; ~summe *f* = ~geld; ~vertrag *m* contract of sale; vgl. ~brief; ~weise *adv.* by (way of) purchase; ~wert *m* value of a th. to the purchaser, auch: marketable (or commercial) value.

kaufbar (ˊ-) *a.* ㉔b. purchasable.

kaufen (ˊ⌣) [ahd. *choufôn*: eintauschen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. 1. et. von j-m ~ to buy (or purchase) a th. of (bsw. auch: from) a p.; wieder (od. von neuem) ~ to repurchase; wollen Sie viel auf dem Markte ~? do you intend making large purchases in the market?; bei wem ~ Sie gewöhnlich? where (or from whom) do you generally get your supply?, what firm(s) do you mostly patronise?; jur.: an sich ~ to acquire by purchase. — 2. mit Angabe der Wirkung: sich von et. frei ~ to free (or exempt) o.s. from a th. by payment. — 3. F u. P was ich mir dafür kaufe! (darauf gebe ich nichts) what is the use of that?, F that's all bosh or rubbish!; den werd' ich mir ~! I will give him a sharp talking to!, F I'll let him have it! — 4. *fig.* = er-kaufen 2. — 5. Kartenspiel: Karten ~ (vom Talo'n so viel Karten nehmen, als man wegwirft) to buy cards. — **II** K~ *n* ㊾c. = Kauf; *eccl.* von Pfründen: simony.

Käufer (ˊ⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ buyer, purchaser; jur. auch: vendee; (Kunde) customer; wenn ich e-n ~ finden kann if I can meet with a purchaser; ☻ ohne ~ not salable, no sale (or demand) for it, F hanging on hand.

käuflich (ˊ⌣) [Kauf] **I** *a.* ㉔b. purchasable; for (or on) sale, to be sold; F to be had (or got) for money; ☻ ~e Ware marketable goods; *b.s.* von Personen: (bestechlich) venal, corruptible, mercenary. — **II** *adv.* by purchase; ~ an sich bringen (od. erwerben) to (acquire by) purchase; ~ überlassen to sell.

Käuflichkeit (ˊ⌣-) *f* ㊾ (Bestechlichkeit) venality, corruptibility.

Kaufmann (ˊˊ⌣) *m* ㉕ (*pl.* meist Kaufleute): a) trader, (retail) dealer, commercial man, (small) shopkeeper, tradesman; b) (Großhändler) wholesale dealer, merchant; c) engS. grocer, druggist.

kaufmännisch (ˊˊ⌣) *a.* ㉔b. commercial, mercantile; ~e Beziehungen *f/pl.* business-connections *pl.*; ~es Haus house of business; *adv.* ~ geschult brought up in business.

Kaufmanns... (ˊˊ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~brauch *m* commercial (or mercantile) usage; ~diener *m*: a) commercial clerk; b) = ~junge; ~gilde *f* corporation (or company) of traders; ~hand *f* business-hand; ~junge *m* messenger in a house of business; office-boy; ~laden *m* = Kaufladen; ~stand *m* mercantile calling; *coll.* commercial men *pl.*; ~ware *f* merchandise, commercial wares or goods *pl.*

Kaufmannschaft (ˊˊ⌣) *f* ㊾ *coll.* (body of) merchants or commercial men *pl.*

Kauk-asi-en (-ˊ⌣⌣) *npr. n.* ㊽b. *geogr.* (süd-russische Provinz) Caucasia.

Kauk-asi-er (-ˊ⌣⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿, **kauk-asisch** (-ˊ⌣) *a.* ㉔b. Caucasian.

Kauk-asus (ˊ⌣⌣) *npr. m. inv.*, *geogr.* (Gebirge zw. dem Schwarzen u. Kaspischen Meere) Caucasus (Mountains *pl.*).

Kaul... (ˊˊ...) [mhd. *kûle*: Kugel] in Zssgn, zB.: ~bars, ~barsch *m ichth.* blacktail, ruff (*Aceri'na ce'rnua*); ~frosch *m* = ~quabbe; ~kopf *m ichth.* miller's thumb (*Cottus go'bio*); ~quabbe, ~quappe *f zo.* tadpole.

kaum (ˊ) [ahd. *chûmo*: mit Mühe] *adv.* scarcely, hardly; (nur gerade) barely; ~ je hardly ever; er war ~ ins Haus getreten, als ... he had only just stepped inside when ...; ~ hatte er sich erhoben, als ... no sooner had he risen than ...; das ist ~ zu begreifen it is difficult (or hard) to conceive.

Kauri (ˊ-) *f* ㊾ *zo.* u. ☻ cowry(-shell), elephant's tooth (*Cypræ'a mone'ta*).

Kauri... (ˊˊ-...) = Dammar(a)-...

kausal (-ˊ) [lt.] *a.* ㉔b. (ursächlich) causal.

Kausal... (-ˊˊ...) in Zssgn, zB.: ~n'exus, ~zusammenhang *m* interdependency of cause and effect; ~parti'kel *f gr.* causative particle.

Kausalität (-⌣⌣ˊ-...) [lt.] *f* ㊾ (Ursächlichkeit) causality.

kaustisch (ˊ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. (ätzend) caustic; *fig.* ~e Bemerkung cutting remark; **Kaustizität** (-⌣⌣ˊ⌣) *f* ㊾ causticity.

Kaution (-tsi(⌣)ˊ⌣) [lt.] *f* ㊾ = Bürgschaft; ~ stellen to give bail or security.

Kautions..., **k~...** (-tsi(⌣)ˊˊ...) in Zssgn, zB.: ~bestellung ☻ *f* giving (or ordering against) security; ~fähig, ~pflichtig *a.* able, liable to give bail or security.

☞ **Kautsch...** ſ. Gautsch...

Kautschuk ☻ (ˊ⌣) [fr. aus südamer.] *m* (*n*) ㊽ caoutchouc, India-rubber (getrockneter Saft von *Sipho'nia*, *Castillo'a Ficus ela'stica* u. a.); ~baum ♀ *m* = Feder-harz-Baum; ~waren ☻ *f/pl.* India-rubber goods *pl.*

kautschuken (ˊ⌣⌣) *a.* ㉔b. (of) India-rubber; **kautschukieren** (-⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉑a. to line (or cover) with India-rubber.

Kauz (ˊ) [mhd. *kûtze(e)*] *m* ㉛ 1. *orn.*: a) (Wald-) brown (or tawny) owl, wood-owl (*Sy'rnium alu'co*); b) (Stein-) little owl (*Athe'ne no'ctua*). — 2. F *fig.* (*G.* a. ㊽) (wunderliche Person) queer (or strange, F rum) fellow; es muß auch solche Käuze geben (*G.*) there must be some of all sorts; weitS. = Kerl, zB.: alter ~ F old fogey, codger; reicher ~ moneyed man, F gold-bug.

Käuzchen (ˊ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Kauz) little owl, owlet; *fig.* funny little man.

Kavalier (⌣wˊ⌣) [fr. von mlt. *caba'llus*: Pferd] *m* ㉘ 1. a) (Herr, im Gegensatz zu e-r Dame) gentleman; (Beschützer e-r Dame) cavalier; b) (Edelmann) nobleman, (Ritter) knight; cavalier. — 2. (Springer im Schachspiele) knight.

kavalier-... (⌣wˊˊ...) in Zssgn mit *a.*, zB.: ~mäßig *a.* like a cavalier, gentlemanly.

Kavalierschaft (⌣wˊ⌣) *f* ㊾, **...tum** (⌣wˊ-) *n* ㉕ gentlemanly manners *pl.* or position or rank.

Kavalkade (⌣wˊ⌣) [fr.] *f* ㊸ (Reiterzug) cavalcade.

Kavallerie ⚔ (⌣wˊ(⌣)⌣ od. ˌ⌣w(⌣)-) [fr.] *f* ㊾ und ㊸ (Reiterei) cavalry, horse *pl.*; ~gefecht *n* cavalry engagement or fight; ~offizier *m* cav. officer, officer of horse; ~posten *m* mounted sentinel, horse-guard; ~regiment *n* cavalry regiment, reg. of horse.

Kavallerist ⚔ (ˌkawalɛˈrɪst) [fr.] *m* ㊠ cavalry- (or horse-)soldier, trooper, cavalryman. [ohne Wiederholung] cavatina.

Kavatine ♪ (ˌkavaˈtiːnə) [it.] *f* ㊠ (kurze Arie)

Kaveling (ˈkaːvəlɪŋ) [holl.] *f* ㊟ (mit einem Male zur Versteigerung kommende Waren) lot.

Kavent (-ˈvɛnt) [lt.] *m* ㊠ = Bürge.

Kaviar (ˈkaːviaːr) [tatarisch] *m* ㊠, bisw. auch ㊡ (eingesalzener Rogen von *Acipenser huso*) caviare; **~brödchen** *n* caviare sandwich.

kavieren (kaˈviːrən) [lt.] *v/n.* (h.) ⚖a. = bürgen (vgl. Kavent).

Kawaß (kaˈvas), **Kawasse** (kaˈvasə) [türk.] *m* ㊠ (türk. Polizist) cavass, kavass.

Kawi-Sprache (ˈkaːvi-ʃpraːxə) *f* ㊡ (heilige Sprache auf der Insel Java) Kawi (language).

Kazike (-ˈtsiːkə) [span.] *m* ㊠ Mexiko ꝛc.: (ehm. Indianerhäuptling, jetzt Bürgermeister) Cacique.

Kebs... (ˈkeːps...) [ahd. *chebisa*] in Zssgn, zB.: **~ehe** *f* concubinage; **~frau** *f* = **~weib**; **~kind** *n* natural (or illegitimate) child, bastard; **~weib** *n* (auch **Kebse** (ˈkɛpsə)) *f* ㊡) concubine, F kept woman.

keck (ˈkɛk) [mhd. *këc, quëc*: lebendig] *a.* ⚖b. bold, audacious; (herzhaft) plucky; (verwegen) daring; (frech) pert, impudent, F cheeky, saucy; **Keckheit** *f* ㊟ boldness, audacity; pluck; daring; pertness, impudence, F cheek; **kecklich** (ˈkɛklɪç) *adv.* boldly; pluckily.

Kegel[1] (ˈkeːgəl) [ahd. *chegil*: Pflock] *m* ㊟a. 1. zum Spiele: skittle, (nine)pin; **~** schieben to play (at) skittles or ninepins. — 2. (kurze, kleine Person) squat (or dumpy) little person. — 3. (ungehobelte Person) uncouth person, boor. — 4. *geogr.* conical (mountain-) peak; *math.* cone; abgestumpfter **~** conical frustum, truncated (or ▽ frustum of a) cone; kleiner **~**, auch: conicle. — 5. ⚙ *typ.* Schriftgießerei: (Stärke des Buchstaben) body (or thickness, depth) of type or of a letter. — 6. ⚔ (Zünd-)**~** am Perkussions-gewehre cone of the percussion-cock.

Kegel[2] F (ˈkeːgəl) [mhd. *kegel*: un-eheliches Kind] *m* ㊟a. Kind und **~** the whole family, F the whole kit (of them); er hat nicht Kind noch **~** he has neither chick nor child; mit Kind und **~** with all his (family and) belongings, with bag and baggage.

Kegel..., **k~...** (ˈkeːgəl...) in Zssgn, zB.: **~achse** *f math.* axis of a cone; **~ähnlich**, **~artig** *a.* = **~förmig**; **~aufsetzer** *m* = **~junge**; **~bahn** *f* skittle-(or bowling-)alley, skittle-ground; **~brett** *n* sk.-board; **~fläche** *f math.* conical surface; **~förmig** *a.* conical, coniform; tapering, like a sugar-loaf; **~geld** *n* fee for the use of the skittle-ground; **~junge** *m* skittle-boy, boy who sets up the ninepins; **~kugel** *f* sk.-ball; **~mantel** *m math.* (outer) surface of a cone; **~partie** *f* game at skittles or at ninepins; **~punkt** *m geom.* einer Fläche conical point; **~quadrille** (kaˈdrɪˈlə) *f* quadrille with four couples encircling one gentleman; **~rad** *n mach.* conical wheel; **~schieben** *n* playing (at) skittles or ninepins; **~schieber** *m* one who plays (at) skittles or ninepins; **~schnäbler** *m/pl. orn.*: ▽ coniroster*s*, ...tres; **~schnecke** *f zo.*: ▽ cone (*Conus*); **~schnitt** *m math.* conic section; Lehre von den **~**schnitten conic sections, *a.* conics *pl.*; **~schnitt-linie** *f* conic section (circle, ellipse, parabole, hyperbole); **~schub** *m*: a) = **~bahn**; b) den ersten **~**schub haben to have the first throw; **~spieler** *m* = **~**schieber; **~stumpf** *m math.*: ▽ frustum of a cone; **~wurf** *m* throw at ninepins.

Keg(e)ler (ˈkeːg(ə)lər) *m* ㊟a. = Kegel-schieber.

keg(e)licht, **keg(e)lig** (ˈkeːg(ə)lɪç) *a.* ⚖b. = kegel-förmig; **~spitz** *a. orn.* vom Schnabel: ▽ conic-acute.

kegeln (ˈkeːgəln) *v/n.* (h.) *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ⚖d. 1. to play (at) skittles or ninepins. — 2. eine Flasche zum Fenster hinaus **~** (werfen) to fling (or toss) ... out of the window; sich im Grase herum **~** (wälzen) to roll (round) on the grass, to disport o.s. on the lawn.

Kehl... (ˈkeːl...) in Zssgn, oft: ▽ laryng..., jugul..., zB.: **~abschneider** *m* cut-throat; **~ader** *f anat.* jugular vein or artery; **~balken** *m*, **~brett** *n* ⚙ *arch.* valley-beam, -board; **~bohrer** ⚙ *m* moulding-bit; **~deckel** *m anat.* throat-flap, ▽ epiglot(tis); **~drüse** *f anat.* jugular gland; **~flosser** *m/pl. ichth.* jugulars *pl.* (*Jugula'res*); **~füß(l)er** *m/pl. zo.* (Flohkrebse): ▽ læmodi-pod(an)s *pl.* (*Læmodi'poda*); **~hobel** ⚙ *m join.* moulding-plane; **~kopf** *m anat.*: ▽ larynx; **~kopf-Bänder** *n/pl. anat.* laryngeal ligaments *pl.*; **~kopf-Entzündung** *f path.* inflammation of the larynx; laryngitis; **~kopf-Knorpel** *m anat.* Adam's apple (*Pomum Ada'mi*); **~kopf-Krampf** *m path.* laryngospasm, laryngismus; **~kopf-Nerven** *m/pl. anat.* laryngeal nerves; **~kopf-Schnitt** *m surg.* laryngotomy; **~kopf-Schwindsucht** *f path.* laryngophthisis; **~kopf-Spiegel** *m med.* laryngoscope; **~kopf-Stimme** *f med.* laryngophony; **~lappen** *m/pl.* eines Hahns gills *pl.*; **~laut** *m* guttural sound; **~leiste** ⚙ *f* = **~stoß**; **~linie** ⚔ *f frt.*: halbe L. demi-gorge; **~riemen** ⚙ *m* am Zaume throat-band; **~riemen-Schnalle** ⚙ *f* throat-buckle; **~rinne** ⚙ *f arch.* mould, chamfer; valley-channel or -gutter; **~sparren** ⚙ *m arch.* valley-piece or -rafter; **~stoß** ⚙ *m arch.* ogee; **~stück** ⚔ *n* e-s Harnisches throat-piece; **~ton** *m* guttural sound; **~ziegel** ⚙ *m arch.* gutter-tile. — Vgl. auch Gurgel-...

Kehle (ˈkeːlə) [ahd. *chëla*; vgl. lt. *gula*] *f* ㊡ 1. throat; eine verschleimte **~** h. to have phlegm (F *co.* a bone) in one's throat; an der **~** packen to seize by the throat; j-m das Messer an die **~** setzen to put the knife to a p.'s throat, *fig.* auch: to put extreme pressure upon a p.; aus voller **~** lachen to laugh heartily, to burst out laughing; to shout with laughter; sein Vermögen durch die **~** jagen to spend one's fortune in drink; sich die **~** schmieren (trinkend netzen) F to wet one's whistle; mir war die **~** wie zugeschnürt I felt choking, F I felt a lump in my throat; F wenn et. in die unrechte **~** (die Luftröhre) kommt if anything goes down the windpipe or F the wrong throat. — 2. *anat.* zur **~** gehörig: ▽ jugular, guttural. — 3. ⚙ *arch.* (Schaft-rinne) chamfer, flute.

'kehlen ⚙ (ˈkeːlən) I *v/a.* ⚖a. 1. *arch.* = aus-kehlen I. — 2. Fischerei: Heringe **~** (auf-schneiden) to gut ... — II **K~** *n* ㊟c. und **Kehlung** *f* ㊟ 3. = aus-kehlen II. — 4. nur Kehlung *join.* moulding.

kehlig (ˈkeːlɪç) *a.* ⚖b. 1. ⚙ *arch.* channel(l)ed, fluted. — 2. in Zssgn (mit Kehlen versehen), zB. tausend-**~** with a thousand throats.

Kehr... (ˈkeːr...) in Zssgn, zB.: **~aus** *m* bei Bällen last (or break-up) dance; weitS. close, end; **~besen** *m* broom (for sweeping); besom; **~bürste** *f* whisk, crumb-brush; **~eule** *f* (kugelförmiger Besen) Turk's-head; mop; vgl. Eule 4; **~frau** *f* woman who sweeps; charwoman; **~haufen**, **~kasten** *m*, **~loch** *n* = Kehricht-haufen, -faß, -loch; **~herd** ⚙ *m metall.* sweep(ing)-table; **~reim** ♪ *m* burden of a song; **~seite** *f* other (or wrong) side, reverse; *prvb.* jedes Ding hat seine **~**. there are two sides to everything; **~tunnel** 🚇 *m* helicoid tunnel, auch: loop-tunnel **~um** *n* (*m*): a) (Sackgasse) blind alley; b) = **~reim**; **~wisch** *m* duster.

Kehre (ˈkeːrə) [kehren[2]] *f* ㊡ 1. (Wendung) turn(ing). — 2. (Reihe, die j-n trifft) er hatte die **~** it was (or it came to) his turn. — 3. (Richtung) direction, route.

kehren[1] (ˈkeːrən) [ahd. *cherian*: fegen] *v/a.*, *v/n.* (h.) ⚖a. (mit Besen ꝛc. reinigen) to sweep; (räuben) to dust; *fig.* jeder kehr vor seiner Thür! mind (or attend to) your own business!; vgl. fegen I u. Besen 1.

kehren[2] (ˈkeːrən) [ahd. *chêrren*, agf. *cêrran*] *v/a.*, *v/n.* (in) u. **sich ~** *v/refl.* ⚖a. 1. (wenden) to turn (over); j-m den Rücken **~** to turn one's back upon a p.; sich **~** (umwenden) to turn round (on one's heels); ⚔ (abschwenken) to wheel aside or about; rechts um kehrt! right about face! — 2. (zum Ausgangspunkte zurückgehen, mehr gbr. in Zssgn: heim-, wieder-, zurück-)**~** to return, to turn (or come) back; nach Hause, in die Heimat **~** to return (to one's) home. — 3. das Innerste nach außen **~** to turn (a th.) inside out; das Oberste zu unterst **~** to turn (everything) upside down; *fig.* die rauhe Seite heraus (oder nach außen) **~** to show a p. one's rough side, to be rude to a p. — 4. mit *prp.*: sich **an** j-n, et. **~** (auf j-n, et. achten) to heed (or mind) a p., a th.; sich an nichts **~** to pay no regard (or heed) to anything; sich **gegen** j-n **~** to turn against (F to round upon) a p.; den Blick der Seele in sich selbst **~** to commune with o.s., to turn one's glances inwardly; in sich gekehrt sein to be wrapt (or lost) in meditation or thought; alles **zum** besten **~** to turn everything to account or to advantage.

Kehrer (ˈkeːrər) [kehren[1]] *m* ㊟a., **~in** *f* ㊠ person who sweeps or handles the broom, sweep(er); weitS. cleaner; Lo. (Straßenkreuzungs-)**~** crossing-sweeper.

Kehricht (ˈkeːrɪçt) *m* (*n*) ㊟ sweepings *pl.*, weitS. dust, dirt, rubbish, F muck.

Kehricht... (ˈkeːrɪçt...) in Zssgn, zB.: **~faß** *n*, **~kasten** *m* dust-bin; **~haufe(n)** *m* dust-heap, heap of rubbish, F muck-heap; **~loch** *n* dust-hole; **~schaufel** *f* dust-pan.

Kehrt (ˈkeːrt) [kehren[2]] *n inv.*: **~** machen ⚔ to face about (vgl. kehren[2] 1 ⚔), weitS. (zurückkehren) to turn back, to return.

☞ **Keich...** (ˈkaɪç...) s. Keuch...

Keif... (ˈkaɪf...) in Zssgn, zB.: **~wort** *n* term of abuse, opprobrious term.

keifen (ˈkaɪfən) [niederd.; vgl. mhd. *kîben*: schelten] *v/n.* (h.) ⚖a., a. ㉘n. to scold, fetteners: to chide; (sich zanken) to squabble, brawl, jangle; to abuse one another, F to spar.

Keifer (ˈkaɪfər) *m* ㊟a., **~in** *f* ㊠ squabbler, brawler, abusive person; *f* auch: scold.

Keil (ˈkaɪl) [mhd. *kîl*: Pflock] *m* ㊠ 1. ⚙ wedge, *typ.* quoin; *mech.* (Bolzen), *arch.* (Schlußstein) key; *mach.* **~** und Löse-**~** gib and key, gib and cotter; Näherei: piece let in; (Zwickel) gore; ⚔ *artill.* (Richt-)**~** coin; F **~** Brot hunk of bread; das schmälere Ende des **~**s the thin end of the wedge (auch oft *fig.*). — 2. *prvb.* ein **~** treibt den andern one nail drives another; s. grob 1. — 3. F durchtriebe-ner *pl.* = Prügel.

Keil..., **keil...**, meist ⚙ (ˈkaɪl...) in Zssgn oft: wedge-..., ▽ cunei..., sphen..., zB. **~ähnlich**, **~artig** *a.* wedge-like, *bot.* -förmig; **~ärmel** *m* der Damen: leg-of-mutton sleeve; **~bein** *n anat.* wedge-bone, des Hinterhauptes: sphenoid bone; **~bein-Naht** *f*: sphenoid suture; **~bohrer** *m* wedge-terrier; **~einschlagen**, **~eintreiben** *n* driving in wedges, wedging; **~eisen** *n* Walzwerk: wedge-iron; **~förmig** *a.* wedge-shaped, wedged, cuneiform, ♀ cuneate(d), *anat.* sphenoid(al); **~hacke**, **~haue** ⚒ *f* miner's pick; **~inschrift** *f* cuneiform inscription; **~kissen** *n* wedge-shaped bolster; **~kranz** ⚒ *m* wedging-crib; **~mikrome'ter** *n*: ▽ wedge-micrometer; **~photome'ter** *n* zum Messen der Helligkeit eines Sterns: ▽ w.-photometer; **~presse** *f* Öffabr.: w.-press; **~rahmen** *m typ.* quoin-chase; **~schlegel** *m* = **~treiber**; **~**

schnäbler *m/pl. orn.* cuneirostres *pl.*; **~schrift** *f* der Assyrer cuneiform (or arrow-head) writing, wedge-character(s *pl.*); **~schwänzig** *a. orn.* w.-tailed; **~steg** *m typ.* inclined quoin; **~stein** *m* Maurerei: quoin; **~stück** *n* wedge-shaped piece; (Zwickel) gore; **~treiber** *m* wedge-driver; **~ziegel** *m* wedge-shaped brick or tile.

keilen (ˈ-ə) **I** *v/a.* ②a. **1.** to (cleave with a) wedge; in etwas ~ to wedge into a th.; (mit Keilen befestigen) to fasten with wedges. — **2.** F, bsd. burschikos: a) = prügeln; b) für et. ~ (werben) to canvass for a th. — **II** K~ *n* ㉙c. **3.** (§. 1) wedging. — **4.** (§. 2): a) = Prügelei; b) canvassing.

Keiler[1] (ˈ-ə) [keilen] *m* ㊊a. one who wedges. [㊊a. *zo.*, *hunt.* wild boar.]

Keiler[2] (ˈ-ə) [lettisch *kuilis*: Zucht-eber] *m*]

Keilerei F (ˈ-ə-ˌ) *f* ㊾ = Prügelei.

Keim (ˈ) [ahd. *chîm(o)*] *m* ㉙ **1.** germ, seed-bud; *physiol.*: ◻ ovum; befruchteter ~ embryo. — **2.** *fig.* im ~e in the bud, a. in posse; ~ e-r Krankheit germs *pl.* of a disease, seeds *pl.* of a malady; §. ersticken 3.

Keim-..., K~..., mst ♀ u. ◻ (ˈ-...) in Zssgn, zB.: **~bläschen** *n* germinal vesicle, blastocyst; **~blatt** *n* cotyledon; **~blätterig** *a.* cotyledonous; **~drüse** *f*, **~faden** *m* germ-gland, -tube; **~fähig** *a.* capable of germinating; **~fähigkeit** *f* germinative faculty; **~fleck** *m* germinal dot or spot; chalaza; **~frucht** *f* der Kryptogamen sporocarp; **~haut** *f* blastoderm; **~hof** *m* germinal area; **~hülle** *f* perisperm; **~kern** *m* germinal nucleus; **~knospe** *f* germ-bud; **~korn** *n* der Kryptogamen spore; **~plasma** *n*, **~scheibe** *f* germ-plasma, -disk; **~sack** *m* embryo-sac; **~stoff** *m* des Eies blastema; **~tötend** *a.* germicidal; **~wall, ~wulst** *m* germinal swelling; **~würzelchen** *n* radicle; **~zeit** *f* (period of) germination; **~zelle** *f* germ-cell; **~züchtung** *f* culture of germs, germiculture.

keimbar (ˈ-) *a.* ㉔b. = keim-fähig.

keimen (ˈ-ə) [ahd. *kînan*] ②a. **I** *v/n.* (h., bei Veränderung des Zustandes oder Ortes a. is) **1.** to germ(inate) (a. *fig.*); (hervorkommen) to come up, vom Barte: to grow, to show (itself); (treiben) to shoot (up), to sprout; (entstehen) to arise, to spring forth (a. *fig.*); (knospen) to bud. — **II** *v/a.* **2.** (~ machen) to bring to germination; (als Keim hervortreiben) to send (or sprout) forth. — **3.** ⊖ Brauerei: die Gerste wird gekeimt (gequellt) ... is being soaked. — **III** K~ *n* ㉙c. u. **Keimung** *f* ㊾ germination; growth; rise; **Keimungs-reife** *f* mature germination.

kein (ˈ) [mhd. *kein* aus ahd. *dihhein* gekürzt] *indef. pron.* **1.** als *a.* **kein** *m*, **keine** *f*, **kein** *n* ㉔a. no, not any; er schuldete mir ~ Geld he owed me no money; he did not owe me any money; es sind (noch) ~e vier Wochen her it is not (quite) four weeks ago; ~e Thränen mehr no more tears; ~e Silbe weiter not another syllable; es giebt ~e Feen mehr there are no ... now, ... have ceased to exist; §. Kind 1 u. 2; er hat gar (oder durchaus) ~ Vertrauen he has no confidence whatever or not the least confidence. — **2.** als *s.* (mst klein schr.) **keiner** *m*, **keine** *f*, **kein(e)s** *n* ㉔b. keine(r) *s.* none, not (any) one, no one, nobody, not ... anybody; kein(e)s *n* not one, nothing, not ... anything; ~er von beiden neither (of the two), neither one nor the other; ~er von ihnen not (a single) one of them; ~ anderer als Gott none other but God; er ist ~er der Klügsten ... not one of the most prudent (ones).

keinen-falls, keines-falls (ˈ-ˌ-ˈ) *adv.* not in any case, on no account.

keinerlei (ˈ-ə-) [mhd. *keiner-leî*] *a. inv.* not of any sort or kind; auf ~ Weise in no wise or manner or way.

keiner-seits (ˈ-ˌ-ˈ) *adv.* on neither side, in neither quarter or direction.

keines-falls §. keinen-falls.

keines-wegs (ˈ-ˌ-ˈ) *adv.* in no way or wise, by no means, not in the least.

kein-mal (ˈ-ˌ-ˈ) *adv.* not a single time, not (or never) once; *prvb.* §. ein-mal I.

...keit (...-) [entstanden aus ...heit, zB. Ewigkeit *f* aus mhd. *êwik-heit*] dient zur Bildung von *s/f.*, in derselben Bedeutung wie ...heit.

kekropisch (-ˈ-ə) [Kekrops, mythischer Gründer von Athen] *a.* ㉔b. Cecropian.

Kelch (ˈ) [ahd. *chel(i)h* aus der lt. Wurzel *calic-*] *m* ㉙ **1.** cup, goblet, mit Henkel: mug; *eccl.* chalice, communion-cup; *fig.* der (bittere) ~ der Leiden the (bitter) cup of sorrow or grief. — **2.** ♀ (Blumen-)~: ◻ calyx; *zo.* ~ eines Korallen-polypen: ◻ calice.

Kelch-..., kelch-... (ˈ-...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* like a cup or calyx, ◻ calycine, calycoid; **~blatt** ♀ *n*: ◻ sepal; **~blume** ♀ *f*: a) ◻ calycinal flower; b) ◻ calycanthus; **~blüter** ♀ *m/pl.*: ◻ calyciflorae; **~blütig** *a.*: ◻ calycifloral; **~deckel** *m Cath. eccl.* patin(e), paten; **~förmig** *a.* in shape of a cup, ♀: ◻ calyciform; **~glas** *n* glass in shape of a cup; **~hülle** ♀ *f*: ◻ calycle; **~los** ♀ *a.* without a calyx; **~schüsselchen** *n* = deckel; **~ständig** ♀ *a.*: ◻ calycinal; **~streit** *m eccl. hist.* dispute about the use of the chalice by laymen; **~tellerchen** *n* = ~deckel; **~tragend** *a.*: ◻ calyciferous; **~tuch** *n Cath. eccl.* (Leinentuch, worauf der Kelch bei der Messe steht) corporal.

Kelchlein (ˈ-) *n* ㊊b. (*dim.* v. Kelch) small cup or goblet or mug; ♀ small calyx.

Kelle (ˈ) [ahd. *chella*] *f* ㊽, *dim.* Kellchen (ˈ) *n* ㊊b. **1.** (Schöpf-~, scoop, für Suppe: (soup-)ladle, (Fisch-) fish-slice; ⊖ (Gieß-)~ (founder's) ladle; (Maurer-)~ trowel. — **2.** F essen was die ~ giebt to take pot-luck.

Keller (ˈ) [ahd. *chëllâri* aus lt. *cellarium*] *m* ㊊a. cellar, für Kohlen: coal-cellar; (unterirdisches Gewölbe) (subterraneous) vault, (Vorratsgewölbe) warehouse; (unterirdische Wohnung) underground habitation or room(s *pl.*).

Keller-... (ˈ-...) in Zssgn, zB.: **~assel** *f* wood-louse (*Oni'scus ase'llus*); **~aufzug** *m* lift from a cellar or underground floor; **~fenster** *n* cellar-window or -skylight; **~geschoß** *n* underground floor, auch (fr.) souterrain; **~gewölbe** *n* (underground) vault; **~hals** *m*: a) mouth (or opening) of a cellar; b) ♀ mezereum (*Daphne meze'reum*); **~loch** *n* air-(or vent-)hole of a cellar; **~lokal** *n* = ~wirtschaft; **~luft** *f* (damp or fusty) air of a cellar; **~luke** *f* = ~loch; **~magd** *f* cellar-maid; **~meister** *m* butler; **~miete** *f* rent of a cellar, cellarage; **~raum** *m*: a) space in a cellar; b) = Keller; **~schlüssel** *m* key of a cellar; **~wechsel** ✠ *m* accommodation-bill; **~wirt(in** *f*) *m* keeper of an underground bar; **~wirtschaft** *f* underground bar or restaurant; **~wohnung** *f* underground dwelling; **~wurm** *m* = ~assel. [small cellar.]

Kellerchen (ˈ-ə) *n* ㊊b. (*dim.* v. Keller)]

Kellerei (ˈ-ə-ˌ) *f* ㊾ cellarage, large cellar; (Wein-)~ wine-cellar; (Brauerei) brewery.

Kellner (ˈ-ə) [mhd. *këlnære*, *f këlnærinne* aus mlt. *cellena'rius*] *m* ㊊a., **~in** *f* ㊿ **1.** (Keller-meister) butler. — **2.** (Aufwartende[r] in Cafés ꝛc.) waiter (*f* waitress), in Bierlokalen: bar-man (*f* bar-maid), auch: tapster, F pot-boy (*f* bisw. auch: pot-girl).

Kelt (ˈ) *m* ㊽ Alt.: (keltischer Stein- od. Bronzemeißel) Celtic flint (or bronze) chisel, celt.

Kelte (ˈ-ə) *m* ㊿, **Keltin** *f* ㊿ (zB. Irländer[in] ꝛc.) Celt; auch: Kelt; **Kelten-stamm** Celtic (auch: Keltic) nation or tribe.

Kelter ⊖ (ˈ-ə) [lt. *calcatu'ra*] *f* ㊽, bisw. *a. m* ㊊a. wine-press; **~baum** *m* beam of a wine-press; **~hütte** *f* press-vat or -tub; **~haus** *n* press-shed; **~knecht** *m* man who attends to the wine-press; **~lohn** *m* fee for use of the wine-press; **~wein** *m* wine from the juice of pressed grapes.

Kelterer ⊖ (ˈ-ə-ə) *m* ㊊a. = Kelter-knecht.

keltern ⊖ (ˈ-ə) *v/a.* ②d. die Trauben ~ to press the (juice from the) grapes.

Kelt-iberer (ˈ-ˌ-ə-ə) *m* ㊊a., **~in** *f* ㊿, Mlt.: Celtiberian; **Kelt-iberi-en** (ˈ-ˌ-ˌ-ə-ə) *npr. n.* ㊊b. (Landstrich im alten Spanien) Celtiberia; **kelt-iberisch** (ˈ-ˌ-ˌ-ə) *a.* ㉔b. Celtiberian.

keltisch (ˈ-ə) [Kelte] *a.* ㉔b. Celtic.

Kelto-mane ◻ (ˈ-ˌ-ə) *m* ㊽, **Kelto-manin** *f* ㊿ (i. der für das Keltische schwärmt) Celtomaniac; **kelto-manisch** *a.* ㉔b. Celtomane.

Kem(e)nate (ˈ-ə-ˌ-ə) [mlt. *camina'ta*: heizbares Zimmer] *f* ㊿: a) room with a chimney or stove; b) women's apartment or abode, *poet.* ladies' bower.

Kenn-..., kenn-... (ˈ-...) in Zssgn, zB.: **~buchstabe** *m gr.* characteristic letter; **~wort** *n* = Motto; **~zeichen** *n* mark of distinction, sign, token; des Eigentums: ear-mark; einer Krankheit: symptom; (vgl. Merk-zeichen); dazu: **~zeichnen** *v/a.* to characterise; to ear-mark (a. *fig.*); (Stempeln) to stamp (a. *fig.*); **sich ~zeichnen** *v/refl.* to distinguish o.s.; **~ziffer** *f math.*: index; **~ziffer** (ganze Zahl) eines Logarithmus: characteristic.

kennbar (ˈ-) *a.* ㉔b. knowable; (erkennbar) recognisable; (unterscheidbar) discernible; distinct; **Kennbarkeit** *f* ㊾ discernibility.

kennen (ˈ-ə) [ahd. *chennen*, *ir-chennen*, zu german. *kunnan*: wissen] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉒a. to know by name, &c.; (bekannt sein mit) to be acquainted with; gründlich ~ to be conversant with or versed in or F well up in; er kennt seinen Plato gründlich he is quite at home in his Plato; das ~ wir!, das kennt man schon! we know (all about) that!, those are well-known (or old) tricks!; sie kannten kein Erbarmen they knew (or had) no mercy; wir ~ es. vom Theater we know each other from (or we became acquainted in) the theatre; er kennt sich vor Hochmut nicht mehr his pride has become unbearable; er ist gar nicht wieder zu ~ one would not know him again; et. ~ lernen to become acquainted with a th.; j-n ~ lernen to make a p.'s acquaintance; ein Geschäft ~ lernen to learn a business, &c.; wir ~ seine Absicht nicht we are not acquainted with (or cognisant of) his intention; *prvb.* §. Gebot 1. — **II** K~ *n* ㉙c. knowing, &c. (§. I); vgl. Kenntnis u. Kennung, bsd. Artikel.

kennens-... (ˈ-ə...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert** *a.* worth knowing or learning.

Kenner (ˈ-ə) *m* ㊊a., **~in** *f* ㊿ one who knows, connoisseur; (good) judge; (Fachmann) expert; (Eingeweihte[r]) adept; **~auge** *n*, **~blick** *m*, **~miene** *f* eye, glance, air of a connoisseur or judge; F knowing look.

Kennerschaft (ˈ-ə-ə) *f* ㊾ **1.** connoisseurship; thorough (or intimate) knowledge, expertness. — **2.** *coll.* (all) connoisseurs *pl.*

kenn(e)te (ˈ-(ə)-ə) *impf. subj.* von kennen.

kenntlich (ˈ-ə) [kennen] *a.* ㉔b. knowable, distinguishable; easy to recognise; (bemerklich) conspicuous, durch Zeichen: marked (vgl. kennbar); (sich) ~ machen to make (o.s.) known; **K~keit** *f* ㊾ conspicuousness.

Kenntlich-machung (ˈ-ˌ-ə-ə) *f* ㊾ designation, des Eigentums oft: ear-marking; durch aufgeklebte Zettel: labelling.

Kenntnis (ˈ-ə) [kennen] *f* ㊿ knowledge; (Kunde) intelligence; j-n von et. in ~ setzen, et. zu j-s ~ bringen to inform (or apprise) a p. of a th., to make a th. known (or to intimate a th.) to a p.; es ist zu m-r ~ gelangt, daß ... it has come to my knowledge (or I have been informed) that ...; ~

von et. nehmen to take not(ic)e (or cognisance) of a th.; sich ~ von etwas verschaffen to obtain information about a th., to post o.s. up in a th.; Kenntnisse *pl.* (Wissen) knowledge, information; (Bildung) culture, education; (Fertigkeiten) acquirements, attainments *pl.*; sich gründliche Kenntnisse erwerben to acquire (a stock of) solid learning, to make o.s. a thorough scholar.

Kenntnis-..., k~... (ᵈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~arm,** **~los** *a.* deficient (or lacking) in knowledge, (unwissend) ignorant; **~nahme** *f* notice, cognisance; zur (geneigten) ~nahme for your (better) information or instruction; bei näherer ~n. on further investigation or examination; **~reich** *a.* rich in knowledge, full of information.

Kennung (⌣⌣) *f* ㊾ **1.** = Kennzeichen. — **2.** *vet.* von Pferden: mark in the teeth which indicates the age; *a.* mouth-mark. — **3.** ⚓ (Land-) ~ landmark.

Kenotaphion (ᵈ⌣⌣ᵘᶫf(⌣)⌣) [grch.] *n* ㊹ (leeres Ehrengrab) cenotaph (= Cenotaphium).

Kent (ᵈ) *npr.n.* ㊿ *geogr.* (südöstliche Grafschaft Englands) Kent; **~er** (ᵈ⌣) *m* ㊸a., **~erin** *f* ㊿ Kentish (wo)man.

☛ **Kentaur** (ᵈᵘᶫ) *rc.* s. Centaur *rc.*

Kenter-... ⚓ (ᵈ⌣...). in Zssgn, zB.: **~haken** *m* grappling-iron, *Am.* cant-hook.

kentern (ᵈ⌣) [niederd.; s. Kante] ㉑d. **I** *v/a.* **1.** ⚙ = kanten 3. — **2.** ⚓ e-n Kahn ~ to upset (or overturn) a boat. — **II** ⚓ *v/n.* (sn) vom Schiffe: (umschlagen) to capsize.

kentisch (ᵈ⌣) [Kent] *a.* ㉔b. Kentish.

Keos (ᵏᵘᶫ) *npr.n. inv., geogr.* grch. Alt.: (tyrrhenische Insel im Ägäischen Meere, jetzt Zea) Ceos.

Keper ❁ u. ⚙ (ᵏ⌣) *rc.* s. Köper *rc.*

Kephalonia (ᵏfᵉ⌣ᵘᶫ(⌣)⌣) [grch.] *npr.n.* ㊿ *geogr.* (ionische Insel) Cephalonia.

Kepheus (ᵏf-) [grch.] *npr.m. inv., myth.* (Vater der Andro'meda) u. *ast.* (nördl. Sternbild) Cepheus.

Kephissos (-fᵉᵈ) *npr.m. inv. geogr.* Alt.: (grch. Fluß) Cephis(s)us.

Kepler (ᵏ⌣) *npr m.* ㊸a. (dtsch. Astronom, 1571–1630) Kepler; **kepler(i)sch** *a.* ㉔b. Keplerian; die ~schen Gesetze über die Planetenbahnen Kepler's laws.

☛ **Keram-...** ⚱ (ᵏ⌣...) [grch.] ceram... (= Töpfer-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Keramik *f* ㊾ (Töpferkunst) ceramic (or potter's) art or department or branch.

keramisch (⌣ᵏ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. ceramic.

Kerb-..., kerb-... (ᵏ...) in Zssgn, zB.: **~holz** *n* tally, notched stick; score; Kerben aufs ~h. schneiden to tally; to score; *fig.* aufs ~h. setzen to book (down), F to chalk up, bei j-m auf dem ~h. stehen to be on a p.'s books, to be in debt with a p.; **~schnitt** *m* scallop; **~schnitzerei** *f* chip-carving; **~stock** *m* = ~holz; **~tier** *n zo.* insect; **~zahn** ❦ *m:* ⚱ crenature; **~zähnig** ❦ *a.:* ⚱ crenato-dentate, crenate(d).

Kerbe ⚙ (ᵏ⌣) *f* ㊽ notch, (in)dent, (Sägeschnitt) a. kerf. [chervil (*Chærophyllum*).]

Kerbel ❦ (ᵏ⌣) [lt. *cærefo'lium*] *m* ㊸a.]

kerben ⚙ (ᵏ⌣) [mhd. *kërben* aus Wurzel *kerf*; vgl. grch. *gra'phein*: schreiben] **I** *v/a.* ㉑a. **1.** to notch, to (in)dent; Rädeln: to channel. — **2.** (auszacken) ⚱ to cren(u)late; Münzen *rc.* ~ (rändeln) to gnarl, to mill; ❦ gekerbt: ⚱ crenate(d). — **II** ☕ *n* ㊾c. u. **Kerbung** *f* ㊾ **3.** (s. I) notching, indentation. — **4.** ❦ nur Kerbung: ⚱ crenature.

Kerberos (ᵏ⌣⌣) [grch.] = Cerberus.

kerbig (ᵏ⌣) *a.* ㉔b. notched, (in)dented, jagged. [tiere, Insekten).]

Kerfe (ᵏ⌣) *m/pl.* ㉙ insects *pl.* (= Kerbtier).

Kerguelen-... (kër-g'lä″n...) [Kerguelen, fr. Admiral, 18. *sæc.*] in Zssgn, *geogr.*, zB.: **~land** *n*, **~insel** *f* (Insel im südl. Eismeere) Kerguelen Land, Island of Desolation.

Kerker (ᵏ⌣) [ahd. *karkâri* aus lt. *ca'rcerem*] *m* ㊸a. jail, prison; (Verließ) dungeon.

Kerker-..., k~... (ᵏ⌣...) in Zssgn, zB. **~artig** *a.* dungeon-like; **~fieber** *n* jail-fever; **~haft** *f* incarceration, imprisonment; **~meister** (in *f*) *m* jailer, turnkey; **~strafe** *f* = ~haft; ~str. leiden to be incarcerated, to suffer imprisonment, to sit in jail; **~turm** *m* keep. — Vgl. auch Gefängnis-...

Kerl (ᵏ) [ahd. *karal*, agi. *ceorl*: Mann] *m* ㉘ (*pl.* a. P ~s) fellow, F chap, P bloke; weitS. individual; bisweilen: (Bedienter) manservant, F flunkey; armer ~ poor fellow, F poor chap or devil; durchtriebener ~ F artful dodger or blade; elender ~ wretch, villain; ein ganzer ~ a splendid (or fine) fellow, F a brick (of a fellow), a trump; gemeiner ~ common (or low) fellow, blackguard; grober ~ rude (or boorish) fellow, churl; guter ~ good(-natured) fellow; er ist ein guter ~, a. oft: F he is a good (or the right) sort; langer ~, lang aufgeschossener, schmächtiger ~ long, lanky fellow, F lamppost; liederlicher ~ fast (or gay) fellow, rake; lustiger ~ jolly fellow, F merry sort; oft *iro.* du bist (mir) ein netter ~ you are a nice fellow or F a nice sort or a pretty chap; schlechter ~ scoundrel, rogue.

Kerlchen (ᵏ⌣) *n* ㊸b. (*dim.* von Kerl) little fellow or F chap, F *co.* whippersnapper; das ist ein tapferes (schmuckes) ~ he is a brave (dapper) little man.

Kermes (ᵏ⌣) [ar.] *m* (bisw. a. *n*) *inv.* (die getrockneten Weibchen der Kermes-Schildlaus, ein roter Farbstoff) kermes(-grains *pl.*).

Kermes-..., k~... (ᵏ⌣...) in Zssgn, zB.: **~baum** ❦ *m* = ~eiche; **~beere** ❦ *f* foxglove (*Phytola'cca*); **~eiche** ❦ *f* kermes-oak (*Quercus cocci'fera*); **~körner** ⊙ *n/pl.* = Kermes; **~rot** *a.* u. *n* cochineal; **~schildlaus** *f ent.* kermes(-insect) (*Lecca'nium i'licis*).

Kern (ᵏ) [ahd. *chërn(o)*] *m* ㊴ **1.** kernel, ⚱ nucleus (*a. ast.* von Kometen); ~ im Gries von Äpfeln u. Birnen, in Apfelsinen, Weinbeeren: pip, ⚱ pyrene; von Stein-obst: stone, einer Haselnuß: kernel, von Getreide: grain. — **2.** ~ (Mark) von Bäumen: pith; ~ (Herz) von Salat *rc.*: heart; ~ (Seele) e-r Kanone: bore; *fig.* der ~ (das Innerste) einer Sache the pith (or gist) of a matter; (das Wichtigste) the quintessence, the most essential (or vital) point, the main issue; ~ (Auswahl) der Gesellschaft, des Heeres élite (or cream) of society, flower of the army; bis in den ~ von etwas dringen to get to the very core (or bottom) of a th.; das also war des Pudels ~! (*G.*) this then was the poodle's purport!, weitS. that's what it all meant or signified!

Kern-..., kern-... (ᵏ...) in Zssgn, zB.: **~apfel** *m* calville; **~artig** *a.* kernel-like; vgl. ~förmig; **~ausdruck** *m* pithy (or vigorous, strong) expression; vgl. ~wort; **~beißer** *m orn.* gros(s)beak, cherry-finch, hawfinch (*Coccothrau'stes*); **~brav** *a.* honest to the backbone, thoroughly good; **~büchse** ⚙ *f* Gießerei: core-box; **~deutsch** *a.* German to the core; **~drehbank** ⚙ *f* core-frame; **~faul** *a.* rotten at (or to) the core; **~fest** *a.* very solid, (as) firm as a rock; **~feuer** ⚔ *n* central fire; **~fleisch** *n:* a) prime cut, solid meat; b) = Brust-kern; **~förmig** *a.* in shape of a kernel or pip, ⚱ pyrenoid; **~frau** *f* = ~weib; **~frucht** *f* stone-fruit, ⚱ pyrenocarp; **~gehäuse** *n* einer Frucht core; **~gesund** *a.* thoroughly healthy, (as) sound as a roach; **~guß** ⚙ *m* Gießerei: cored work; **~gut** *a.* thoroughly good, of sterling quality; **~haus** *n* = ~gehäuse; **~holz** *n* heart of (the trunk of) a tree, heart-wood, ⚱ duramen; **~lied** *n* select song or hymn, popular air; **~los** *a.* without kernel or core; coreless, *fig.* without strength or a backbone; **~mensch** *m* genuine person; **~obst** *n* fruit with pips, stone-fruit; **~punkt** *m* essential point; den ~p. treffen to hit the main point; **~rohr** ⚙ *n* Gießerei: core-barrel; **~röstung** ⚙ *f* der Kupfererze: core-roasting; **~schatten** *m* deepest (or darkest) shadow, *ast.*: ⚱ umbra; **~schuß** ⚔ *m artill.* horizontal firing, point-blank (shot); **~schußweite** *f* point-blank range; **~sprache** *f* vigorous (or terse, forcible) language; **~spruch** *m* pithy (or expressive) saying; **~stahl** *m* solid (or first-rate) steel; **~stange** ⚙ *f* Gießerei: core-bar; **~truppen** *f/pl.* picked troops *pl.*; **~ware** ㊿ *f* first-class (or choice, select) goods *pl.*; **~weib** *n* excellent (or genuine, splendid) woman; **~wolle** ㊿ *f* prime wool or locks *pl.*; **~wort** *n* expressive term, word of deep (or full) meaning.

kernen (ᵏ⌣) *v/a.* ㉑a. = aus-kernen I.

kernhaft (ᵏ⌣) *a.* ㉔b. = kernig 2 (mst *fig.*); **K~igkeit** (ᵏ⌣⌣-) *f* ㊾ = Kernigkeit.

kernicht (ᵏ⌣) *a.* ㉔b. **1.** like a kernel or pip or grain. — **2.** = kernig 1.

kernig (ᵏ⌣) *a.* ㉔b. 1. full of pips or grains, ⚱ acinose. — **2.** *fig.* (markig) pithy; (derb) solid, v. Worten: forcible; (fest) firm; (stark) strong, robust, vigorous; (gesund) sound.

Kernigkeit (ᵏ⌣-) *f* ㊾ (s. kernig 2) pithiness; solidity, forcibleness; strength.

Kersey ⊤ ㊿ (kö'r-ſᵉ) [Kersey, Dorf in Suffolk] *m* (*n*) ㊺ (grober Wollstoff) kersey.

Kerze (ᵏ⌣) [ahd. *cherza*: Docht] *f* ㊺, *dim.* **Kerzchen** (ᵏ⌣) *n* ㊸b. candle; (Wachs-licht) wax candle; (Wachs-stock) taper; (Talg-licht) tallow (or dip-)candle; (Binsen-licht) rush-light.

Kerzen-..., k~... (ᵏ⌣...) in Zssgn, zB.: **~anzünder** *m* (Gerät und Person) candle-lighter; **~beere** ❦ *f* candleberry (Frucht von *Aleuri'tes tri'loba*); **~bombe** *f* (mit Wasser gefülltes Glaskügelchen, das in der Kerzenflamme platzt) candle-bomb; **~docht** *m* wick of a candle; **~gerade** *a.* (as) straight as a die or an arrow; er hält sich ~g. he walks very (or bolt-)upright; **~gieß-maschine** ⚙ *f* candle-moulding machine; **~gießer** ⚙ *m*, **~händler** ㊿ *m* candle-maker, chandler; **~halter** ⚙ *m* candle-holder; **~hell(er Saal)** *a.* (room) lit up with candles; **~leuchter** *m* candlestick; **~licht** *n*, **~schein** *m* candle-light; beim ~lichte by candle-light; **~stärke** *f phys.*, &c. (Licht-stärke einer Kerze) candle-power; **~träger** (in *f*) *m* taper-bearer; **~weihe** *f Cath.eccl.* blessing of candles; bsd. (Lichtmeß) Candlemas.

Kescher (ᵏ⌣) [litauisch *kaszus*: Korb] *m* ㊸a. (Netz zum Schmetterlingsfange) ring-(or gauze-)net; (kleines Fisch-netz) small fishing-net; **k~n** *v/a.* ㉑d. to catch with a ring-net, weitS. to catch, F to net.

Kessel (ᵏ⌣) [got. *katils*, ahd. *chezzil* aus lt. *cati'nus*] *m* ㊸a. **1.** kettle, ehm. a. caldron; ein ~ voll a kettleful; ~ am Herde, der Dampfmasch. *rc.*: boiler; großer ~ für Wäsche *rc.*: copper; (Thee-) ~ tea-kettle; *Cath. eccl.* ~ für das Weihwasser: holy-water pot or font; ~ flicken to mend kettles or pots and pans. — **2.** kesselförmige Vertiefung: deep hollow, ⚒ excavation; (Wasserbecken) basin; ⚙ Wasserbau: (Schleusenkammer) sluice-chamber; *geogr.* (von Bergen umschlossene Gegend) basin-shaped valley or gorge; die Stadt liegt (wie) in e-m ~ ... lies buried in a valley, ... is encircled by mountains; ~ eines Vulkans crater. — **3.** ⚔ ~ eines Mörsers *rc.*: bell-muzzle. — **4.** *hunt.* kennel of a badger, &c., couch of a boar; (Platz, in den das Wild eingestellt wird) enclosure. — **5.** ⚓ (Krümmung am Ufer) curved (or winding; sinuous) bank or shore, trend.

Kessel-..., k~... (ᵈ⌣...) in Zssgn zB.: **~arbeit** ⚙ *f* bsd. Dampfm.: boiler work; **~batterie** ⚔ *f* mortar-battery; **~bekleidung** *f* = ~wandung; **~blau** *n* furnace-blue; **~blech** ⚙ *n* boiler-plate; **~bombe** ⚔ *f* mortar-bomb;

~braun *n* furnace-brown; **~brunnen** *m* fountain flowing into a basin; **~feuerung** ⚙ *f* furnace of a boiler; **~flicker** *m* tinker; **~förmig** *a.* in shape of a kettle or caldron, *v.* Thälern: basin-like; **geſtell** *n* kettle-stand or -rest; **~gewölbe** *n arch.* cupola; **~haken** *m* pot-hanger; **~jagd** *f*, **~jagen** *n hunt.* wholesale slaughter of game which is gradually driven into an enclosure, auch: battue(-shooting); **~pauke** ♪ *f* kettledrum, tymbal; **~probe**, **~revision** ⚙ *f* boiler-test(ing); **~ſchläger**, **~ſchmied** ⚙ *m* brazier, coppersmith; **~ſchmiede** ⚙ *f* brazier's forge; **~ſtein** ⚙ *m* fur (collected) in boilers; **~thal** *n geogr.* deep basin-shaped valley; **~treiben** *n* = ~jagd; **~tuch** ⚙ *n* cloth dyed in the piece; **~voll** *m* kettleful; **~wandung** ⚙ *f* shell of a boiler; **~waren** 🍳 *f/pl.* iron cooking-(or kitchen-)utensils, (iron) pots and pans *pl.*

keſſeln (ö) 2)d. **I** *v/a.* Federn ~ to clean ... — **II ſich ~** *v/refl.* der Boden keſſelt ſich the ground forms a hollow or a basin.

Keßler ⚙ (ö) *m* 40)a. **1.** = Keſſel-ſchmied. — **2.** = Keſſel-flicker.

Keßler..., mſt ⚙ (ö...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~arbeit** *f* brazier's work; **~waren** 🍳 *f/pl.* = Keſſel-waren.

Keßlerei ⚙ (ö11) *f* 49 = Keſſel-ſchmiede.

Kettchen (ö) *n* 40)b. (*dim.* von Kette) little chain, chainlet.

Kette[1] (ö) [ahd. *chetina* aus lt. *cate'na*] *f* 53 **1.** chain, kleine ~, a. chainlet (vgl. Kettchen); ⚙ (Uhr-)~ watch-chain; *mech.* endloſe, geſchloſſene ~ endless chain; *phys.* galvaniſche ~ (Verbindung) galvanic circuit or connection; die ~ bilden, in die ~ treten to form a chain; an die ~ legen to faſten to a chain, to chain up; in ~n legen (werfen) to put (to cast) into chains or fetters; und wär' er in ~n geboren (*SCH.*) and were he born in bondage; *fig.* ~ der Ereigniſſe, der Thatſachen series of events, concatenation of facts. — **2.** ⚙ Weberei: warp; ~ u. Einſchlag warp and woof. — **3.** ⚔ (Poſten-)~ chain of posts, a. (fr.) cordon. — **4.** (Berg-)~ range of mountains, mountain-chain. — **5.** (Längenmaß von 10 Metern) decameter, decametre.

Kette[2] (ö) [ahd. *chutti*, mhd. *kütte*: Herde] *f* 53 *hunt.* ~ Rebhühner covey of partridges. [Kettchen.]

Kettel (ö) [Kette] *m* 40)a., *f* 53 = ſ

ketteln (ö) *v/a.* 2)d. **1.** to attach (or faſten) with a small chain. — **2.** Näherei: (am Stickrahmen ſticken) to tambour.

ketten (ö) *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* 2)b. (ſich) ~ to tie (o.s.) with a chain, to chain (o.s.).

Ketten..., **k...**, meiſt ⚙ (ö...) in Zſſgn. **I** oft: chain-..., Weberei auch: warp-... — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~ähnlich** *a.* = ~förmig; **~anker** ⚓ *m* chain-moorings *pl.*; **~anſcher(end)er** *m* Weberei: warper; **~baum** *m* am Webſtuhl: warp-beam; **~bruch** *m math.* continued fraction; **~brücke** *f* chain-(or suspension-)bridge; **~dampf-ſchiffahrt** *f* = ~ſchlepp-ſchiffahrt; **~faden** *m* Weberei: warp-thread; **~feier** *f Cath. eccl.* (1. Auguſt) Lammas(-day); **~förmig** *a.* (shaped) like a chain, ⚙ catenary; **~garn** *n* Weberei: warp-thread; **~gebiß** *n man.* chain-bit; **~gebläſe** *n* ch.-blowing apparatus; **~geklirr** *n* clanking of chains; **~gelenk**, **~glied** *n* link of a chain, ch.-loop; **~geraſſel** *n* rattling of chains; **~getriebe** *n mach.* ch.-gear; **~hemd** ↖ *n* = Panzer-hemd; **~hund** *m* chained-up watch-dog; **~kaſten** ⚓ *m* ch.-locker; ehm. **~kugel** ⚔ *f artill.* chain-bullet or -ſhot; **~kuppelung** 🚃 *f* chain-coupling; **~länge** ⚓ *f* ch.-length; **~linie** *f math.*: ⚙ catenary curve; **~los** *a.* chainleſs; **~macher** *m* chain-maker; **~naht** *f* Näherei: ch.-ſtitch ſeam; **~nietungs-Stoß** ⚓ *m* ch.-riveted butt; ehm. **~panzer** ⚔ *m* ch.-mail; **~probier-maſchine** *f mech.* ch.-testing machine; **~rechnung**, **~regel** *f* ehm.: ch.-rule, jetzt: compound (or double) rule of three; **~ring** *m* = ~gelenk; **~ſcheibe** ⚓ *f* ch.-ſheave; **~ſcheren** *n* Weberei: warping; **~ſcherer** *m* warper; **~ſchlepp-ſchiffahrt** ⚓ *f* ch.-towing; **~ſchluß** *m phls.*: ⚙ ſorites; **~ſchmied** *m* ſmith who forges chains, ch.-maker; **~ſchuß** *m* = ~kugel; **~ſchützer** *m* in Uhren ch.-guard; **~ſeide** 🍳 *f* organzine; **~ſpul-maſchine** *f* Weberei: winding-frame or -engine; **~ſtange** *f* Weberei: warp-rod; **~ſtek** ⚓ *m* chain-knot; **~ſtich** *m* Näherei: chain-(or tambour-, warp-)ſtitch; **~ſtich-Maſchine** *f* chain-ſtitch(ing) machine; **~ſtift** *m* ch.-pin; **~ſtrafe** *f*, (**~ſträfling** *m*) confinement (convict) in chains or in irons; **~ſtropp** ⚓ *m* ch.-ſling; **~ſtuhl** *m* Weberei: warp-loom; **~trieb-rad** *n* ch.-pulley; **~werk** *n* ch.-work; **~winde** ⚓ *f* ch.-jack; **~wirbel** ⚓ *m* ch.-ſwivel.

...kettig ⚙ (...ö) *a.* 24)b. in Zſſgn, Weberei, zB. hoch- (od. ſenkrecht-)~ with a high warp, auch: haute-liſſe.

Kettler ⚙ (ö) *m* 40)a. chain-maker.

Ketzer (ö) [mhd. *ketzer* aus grch. *katharo's*: rein] *m* 40)a. **1.** (auch **~in** *f* 50) *eccl.* heretic (a. *fig.* von Andersgeſinnten). — **2.** ⚙ (Spindelvoll Garn) ſpindleful of yarn.

Ketzer... (ö) in Zſſgn, zB.: **~buch** *n* heretical book; **~eifer** *m*: a) heretical zeal; b) intolerance towards heretics; **~gericht** *n* inquiſition; **~geſchichte** *f*: ⚙ hereſiography; **~haupt** *n*: ⚙ hereſiarch; **~richter** *m* inquiſitor; **~verbrennung**, **~verfolgung** *f* burning, perſecution of heretics.

Ketzerei (ö11) *f* 49 *eccl.*, &c. (abweichende Lehre) heresy; **ketzeriſch** (ö...) *a.* 24)b. heretical.

keuchen (ö) [mhd. *kûchen*: hauchen und *kichen*: ſchwer atmen] **I** *v/n.* (h.) 2)a. **1.** to pant, to gaſp, to breathe with difficulty; ~d und ſchnaufend F puffing and blowing; von Pferden: (pfeifen) to roar. — **2.** (engbrüſtig ſein) to be ſhort-winded or asthmatic(al), *v.* Pferden *a.* to be broken-winded. — **II K~** *n* 39)c. panting, &c. (ſ. I); (Engbrüſtigkeit) ſhort-(or broken-)windedneſs; aſthma.

Keucher (ö) *m* 40)a., **~in** *f* 50 one who pants or gaſps; weit€. aſthmatic(al) perſon.

Keuch-huſten (ü) *m* 40)b. *path.* whooping-cough, ehm.: chincough.

Keule (ö) [mhd. *kiule*] *f* 53 **1.** a) als Waffe (a. v. Geiſtlichen im Mittel-alter) u. als Turngerät: club; mit der ~ (er)ſchlagen to club (to death); b) *ent.* ~ am Fühler der Käfer: ⚙ clavola, ...et. — **2.** ⚙ ~ e-s Mörſers peſtle of a mortar. — **3.** Schlächterei, Kocht.: (Oberſchenkel v. Tieren) leg of mutton, of a goose, &c.; (Vorderbug von Schlachtvieh) ſhoulder of mutton, &c.

Keulen..., **k...** (ü...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~ärmel** *m* leg-of-mutton ſleeve; **~förmig** *a.* club-ſhaped, clubbed, ⚙ claviform, clavate(d), corynidan; *ent.* v. Käfern: mit **~**-förmigen Fühlern, Taſtern: ⚙ clavicorn, clavipalp; **~granne** 🍳 *f*: ⚙ corvnephorus; **~käfer** *m ent.*: ⚙ corynodes; **~poly'p** *m zo.*: ⚙ corynid; **~ſchlag** *m* blow (or ſtroke) with a club; **~ſchmiele** 🍳 *f* = ~granne; **~ſchwamm** 🍳 *m* club-top (*Clava'ria*); **~ſchwinger** *m* one who brandiſhes a club; **~träger** *m* clubman; man bearing a club.

Keuler (ö) *m* 40)a. = Keiler[2].

keulig (ö) *a.* 24)b. club-ſhaped.

Keuper ⚙ (ö) *m* 40)a. *geol.* (obere Triasformation) keuper.

keuſch (ö) [ahd. *chûski*: enthaltſam] *a.* 24)b. chaſte; (rein, unbefleckt) pure, innocent, untainted, immaculate; ein ~es Mädchen, a. oft: a modeſt (or reſpectable) girl.

Keuſch... 🍳 (ü...) in Zſſgn, zB.: **~baum** *m*, **~lamm(-ſtrauch** *m*) *n* chaſte tree, agnus caſtus (*Vitex agnus castus*): **~kraut** *n* mimoſa (= Sinn-pflanze).

Keuſchheit (ö) *f* 49 (ſ. keuſch) chaſtity; purity, innocence; modeſty.

kg *abbr.* für Kilogramm (ſ. dss).

Kgl., Kgr. *abbr.* für königlich, Königreich.

☞ **Kh...** ſ. a. Ch...

Khiwa (ö) *npr.n.* 58 *geogr.* (Chanat u. Stadt in der Tatarei) Khiva.

Khiwaner (-ö) *m* 40)a., **~in** *f* 50, auch: **Khiweſe** (-ö) *m* 52, **Khiweſin** *f* 50, **khiweſiſch** *a.* 24)b. Khivan.

Khokand (-ö) *npr.n.* 58 *geogr.* (ruſſ. Stadt in Turkeſtan) Khokand; **Khokaner** (-ö) *m* 40)a., **...in** *f* 50 inhabitant of Khokand.

Khoraſan (-ö) *npr.n.* 58 *geogr.* (perſiſche Landſchaft) Khoras(s)an.

Kibitka 58, **Kibitke** 53 (-ö) [ruſſ.] *f* (rundes Kirgiſenzelt u. ruſſiſches Fuhrwerk) kibitka.

Kibitz (ö) *m* 39 *orn.* = Kiebitz.

Kicher 🍳 (ö) [ahd. *chihhurra* aus lt. *cicer*] *f* 53, meiſt **~erbſe** *f* chick-pea (*Cicer arieti'num*); **kicher-ſauer** *a. chm.*: ⚙ ciceric; **~ſäure** *f* ciceric acid.

kichern (ö) [ahd. *chihhazzen*: lachen] **I** *v/n.* (h.) 2)d. to giggle, titter, chuckle, F to ſnigger. — **II K~** *n* 39)c. = Ge-kicher.

Kicks (ö) [laut-nach-ahmend] *m* 39 Billard: miss, F boss; einen ~ m. = kickſen; **kickſen** (ö) *v/n.* (h.) 2)c. to miss (the ball).

Kid T 🍳 (ö) [engl.: Böckchen] *n* 56 (Ziegenfell zu Glacé-Leder) kid.

Kidron (ü6) *npr.m.* 58 *geogr.* (*bibl.*) der ~ (Bach in Paläſti'na) Kedron, Kidron.

Kiebitz (ö) [mhd. *gibitz(e)*] *m* 39 *orn.* lapwing, peewit, plover (*Vane'llus crista'tus*); **~ei** *n*: a) lapwing's egg; b) 🍳 guinea-hen (flower) (*Fritilla'ria melea'gris*).

Kiefer[1] (ö) [mhd. *kiver*, *kiuwe(l)*: Kinnbacke] *m* 40)a. 1. *anat.* u. *zo.* jaw(-bone), ⚙ maxilla; bſd. von Tieren auch: chop; Ober-(Unter-)~ upper (lower) jaw. — 2. *zo.* bſd. ~ der Inſekten: ⚙ mandible.

Kiefer[2] 🍳 (ö) [aus Kien-föhre] *f* 53 pine, fir, bſd. Scotch pine (*Pinus silve'stris*).

Kiefer..., **k~...**[1] (ö...) [Kiefer[1]] in Zſſgn, *anat.* u. *zo.*, zB.: **~förmig** *a.*: ⚙ maxilliform, mandibuliform; **~klemme** *f med.* lock-jaw; **~los** *a.* without a jaw or mandible; **~muskel** *m anat.*: ⚙ maxillary (muscle); **~(n)taſter** *m* der Inſekten maxillary palp.

Kiefer...[2] (ü...) [Kiefer[2]] in Zſſgn, zB.: **~(n)bohle** *f* pine-plank; vgl. Diele 1; **~(n)blattweſpe** *f* pine-worm (*Lophy'rus*); **~(n)gehölz** *n* pine-wood; **~(n)kreuzſchnabel** *m orn.* parrot-crossbill (*Lo'xia pityopsi'ttacus*).

Kiefericht (ö) [Kiefer[2]] **I ~** *n* 39 pine-wood. — **II k~** *a.* 24)b. (of) pine; reſinous.

kieferig (ö) [Kiefer[1]] *a.* 24)b. **1.** provided with jaws or mandibles, ⚙ mandibulate(d). — **2.** in Zſſgn, zB.: groß-~ with large jaws or jaw-bones.

kiefern (ö) [Kiefer[2]] *a.* 24)b. (of) pine.

Kiefern... (ü...) in Zſſgn ſ. Kiefer-...[1 u. 2].

Kieke (ö) [niederd. *kike*: Fuß-wärmer] *f* 53 warming-pan, foot-warmer.

kieken F (ö) [niederd.] *v/n.* (h.) 2)a. (gucken) to peep; **Kieker** *m* 40)a. = Fernrohr, Lorgnette, Lupe; **Kiek-in-die-Welt** (ü=ö=ö) *m inv.* (Neuling) greenhorn.

Kiel[1] (ſ) [mhd. *kil*: Federkiel] *m* 39 **1.** quill of a pen; (die ganze Feder) (quill-)pen. — **2.** ⚙ (enge Röhre) narrow tube; ~ an der Angel float of a fiſhing-line. — **3.** *hort.* (Zwiebel) bulb.

Kiel[2] (ſ) [ahd. *chiol*, agſ. *ceól*: Schiff] *m* 39 **1.** ⚓ (Grundbalken des Schiffes) keel; *poet.* = Schiff. — **2.** a) *orn.* (Kamm des Bruſtbeins), b) 🍳 (Schiffchen von Schmetterlingsblüten): ⚙ carina.

Kiel[3] (ſ) *npr.n.* 56 *geogr.* (Hauptſtadt v. Schleswig-Holſtein) Kiel; Hafen von ~ Kiel harbour.

Kiel..., **kiel-...**[1] (ˌ...) [Kiel[1]] in Zssgn, zB.: **~bett** *n* feather-bed; **~feder** *f* quill-pen; **~förmig** *a.* quill-shaped; **~pinsel** *m* paint-brush made of a quill.

Kiel..., **kiel-...**[2] (ˌ...) [Kiel[2]] in Zssgn, zB.: **~blätter** ♀ *n/pl.* der Schmetterlingsblüten: keel-petals *pl.*; **~block** ⚓ *m* keel-block; **~bogen** *m* ⚙ *arch.* keel-arch; **~förmig** *a.* keel-shaped, keeled, ♡ carinate(d); **~gang** ⚓ *m* garboard-strake or -streak; **~geld** ⚓ *n* keelage; **~holen** s. bsd. Art.; **~laschung** ⚓ *f* keelscarf; **~lichter** ⚓ *m* s. Bullen; **~los** *a.* ♀ u. *zo.* keelless; **~planke** ⚓ *f* garboard-plank; **~raum** ⚓ *m* ship's hold; **~schwein**, **~schwein** ⚓ *n* keelson; **~sims** ⚙ *m arch.* keel-moulding; **~wasser** ⚓ *n* steerage-way, wake (of the ship).

kielen[1] (ˌ-) [Kiel[1]] ㉑a. **I** *v/n.* 1. (in) von Federn: (sprossen) to grow (to full size); die Federn sind dem Vogel gekielt the bird's feathers are fully grown. — 2. (h.) (Kiele bekommen) die Gans hat gekielt ... is fledged. — **II** *v/a.* 3. ein Klavier ~ to quill a piano.

kielen[2] ⚓ (ˌ-) [Kiel[2]] *v/a.* ㉑a. 1. ein Schiff ~ (mit e-m Kiel versehen) to furnish ... with a keel. — 2. = kiel-holen.

Kieler (ˌ-) [Kiel[3]] **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Kiel. — **II** *a. inv.* of Kiel, zB. ~ Bucht Bay of Kiel, Kiel Bay.

Kiel-hol... ⚓ (ˌ-ˌ...) in Zssgn, zB.: **~platz** *m*, **~werft** *f* careening-beach, -wharf.

kiel-holen ⚓ (ˌ-ˌ-) **I** *v/a.* ㉑a. 1. ein Schiff ~ (auf die Seite legen) to careen ... — 2. e-n Matrosen ~ (ehm. zur Strafe unterm Schiff durchziehen) to keelhaul ... — **II** ℜ~ *n* ㊴c. u. **Kiel-holung** *f* ㊾ (s. 1) careening, careenage; (s. 2) keelhauling.

Kieme (ˌ-) [niederd. *kîm*; vgl. kau-en] *f* ㊽ *ichth.*, &c. ~n *pl.* (Atmungsorgane der Fische u. niederen Wassertiere) gills, ♡ branchiæ *pl.*

Kiemen..., **k~...** (ˌ-...) in Zssgn, *ichth.*, &c., oft: gill-..., ♡ branchi(o)..., zB. **~atmer** *m* gill-breather; **~bogen** *m* gill-arch; **~deckel** *m* gill-cover or -flap; **~förmig** *a.* branchiform; **~fuß** *m* branchireme; **~füß(l)er** *m/pl.* branchiopods *pl.*; **~füßig** *a.* branchiopodous; **~haut** *f* gill-flap; branchiostegite; **~haut-Fisch** *m* branchiostegan; **~höhle** *f* gill-cavity or -chamber or -sac; **~los** *a.* without gills, ♡ abranchial; **~öffnung** *f* gill-opening; **~schwänze** *m/pl.* (Krebstiere) branchiura *pl.*; **~spalte** *f* gill-cleft or -slit; **~tragend** *a.* branchiferous.

Kiemer (ˌ-) *m* ㊵a. in Zs.-setzungen, *ichth.*, &c., meist: ...branchiate, zB. Büschel~ *m*: ♡ lophobranchiate.

Kien (ˌ) [ahd. *chien*, agf. *cēn*: Span, Fackel] *m* ㊳ resinous (pine-)wood.

Kien... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~apfel** *m* pine-(or fir-)cone; **~baum** *m* pine-tree; **~bohrer** *m ent.* pine-weevil (*Pissodes strobi*); **~föhre** *f* pine-tree; **~harz** *n* rosin of pine-trees; **~öl** ⚗ *n* pine-oil); **~ruß** *m* pine-soot; **~span** *m* zum Leuchten burning chip (or splinter) of pine-wood. [resinous (pine-)wood.]

kienen (ˌ-) [Kien] *a.* ㉔b. (made) of

kienicht, **kienig** *a.* ㉔b. resinous.

Kiepe (ˌ-) [niederd.: Rücken-korb] *f* ㊸ 1. back-basket, dosser; (Korb mit Deckel) wicker-basket (closed) with a lid. — 2. (kiepenförmiger Stroh- od. Bast-hut) bsd. ehm. pokebonnet. [2. ⚙ = Küfer.]

Kieper (ˌ-) *m* ㊵a. 1. ⚙ = Köper. — 2.

Kies (ˌ) [mhd. *kis*] *m* ㊳ 1. ~(-sand) gravel(ly sand); grober ~ am Meeresstrande &c. shingle. — 2. ⚒ u. *min.* (Erz worin nicht metallische Stoffe vorherrschen): ♡ pyrites.

Kies..., **k~...** (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~ader** ⚒ *f* streak of pyrites; **~ähnlich**, **~artig** *a.* gravelly, shingly; ⚒ u. *min.*: ♡ pyritous; **~bach** *m* stream which carries gravel or shingle; **~boden** *m* gravelly soil; **~grube** *f* gravelpit; **~grund** *m* gravelly ground; **~sand** *m* s. Kies 1; **~schicht** ⚙ *f arch.* layer (or bed) of gravel; **~schüttung** ⚙ *f* ballasting of the roads, gravelling of a path; **~straße** *f*, **~weg** *m* gravelled (or gravel-) walk.

Kiesel (ˌ-) [ahd. *chisil*, agf. *ceosel*; zu Kies] *m* ㊵a. pebble, flint, ♡ silex.

Kiesel..., **k~...** (ˌ-...) in Zssgn, meist *min.*, oft: ... of flint, ♡ silic..., zB. **~ader** ⚒ *f* im Schiefer vein of flint; **~artig** *a.* flinty; silicious; **~erde** *f* flinty (or silicious) soil or earth; *chm.* silica (SiO_2); **~erde-haltig** *a.* siliciferous; **~fels** *m* flinty rock; **~fluor-ka'lium** *n chm.* potassium silico-fluoride (K_2SiF_6); **~fluorwasserstoff-säure**, **~fluß-säure** *f chm.* silicofluoric (or hydro-fluosilicic) acid (SiH_2F_6); **~gebirge** *n geol.* silicious rocks *pl.*; **~glas** ⚙ *n* flint-glass; **~grund** *m* pebbly soil; **~gur** *f* silicious marl; **~haltig** *a.* flinty; siliciferous; **~hart** *a.* (as) hard as flint; **~härte** *f* hardness of flint, extreme hardness; **~herz** *n fig.* heart of flint or stone; **~kalk** *m* silicious limestone; **~kalk-haltig** *a.* silicicalcareous; **~krysta'll** *m* pebble-crystal; **~kupfer** *n* silicated copper; **~mehl** *n* pulverised flint; **~meta'll** *n chm.* (metallic) silicid; **~pflaster** *n* flint pavement; **~reich** *a.* flinty, pebbly; **~sand** *m* pebbly sand; **~sauer** *a. chm.* silicic, ~saures Salz silicate; **~säure** *f* silicic acid (H_4SiO_4); **~säure-anhydri'd** *n chm.* (Kieselerde) silicic anhydride (SiO_2); **~schiefer**, **~sinter** *m* silicious schist, sinter; **~stein** *m* pebble-flint or -stone; **~stoff** *m chm.* silicium (Si); **~wasserstoff** *m chm.* siliciuretted hydrogen (SiH_4).

kieselhaft, **kieselig** (ˌ-ˌ-) *a.* ㉔b. = kiesel-artig, -haltig. [with) gravel.]

kiesen[1] (ˌ-) [Kies] *v/a.* ㉒c. to (cover)

kiesen[2] (ˌ-) [ahd. *chiosan*] *v/a.* ㉑c. (*a. impf.* for, *p.p.* gekoren) = aus-erwählen (vgl. küren).

kiesicht, **kiesig** (ˌ-) *a.* ㉔b. = kies-ähnlich.

Ki-ew (ˌ-) *npr.n.* ㊾ *geogr.* (süd-russ. Universitäts-Stadt u. Gouvernement) Kiew, Kieff.

kiff (ˌ) *impf.* von keifen (s. bd.).

Kifel-fakel (ˌ-ˌ-) [laut-nach-ahmend] *m* u. *n* ㊵a. chit-chat, tittle-tattle, F gab, mag.

kikeriki (-ˌ-ˌ) [laut-nach-ahmend] **I** *~ int.* u. ℜ~ *n* ㊺ (Krähen des Hahns) cock-a-doodle-doo. — **II** ℜ~ *m* ㊺ = Hahn.

kikeriki-en (-ˌ-ˌ-) *v/n.* (h.) ㉑a. vom Hahne: to crow, bisw.: to cock-a-doodle-doo

Kiliki-en &c. s. Cilici-en &c.

Kill(e) ⚓ (ˌ) *f* ㊾ (㊸) narrow channel.

killen ⚓ (ˌ) *v/n.* (h.) ㉑a. (ein u. her schlagen, von Segeln) to flap, to shiver (= flattern).

Kilo ⚖ (ˌ-) [grch. *chi'lioi*] **I** *n* ㊺ = Kilogramm. — **II** ~... (ˌ-...) in Zssgn, bsd. in den metrischen Maßbestimmungen: kilo... (= tausend), zB. **Kilogramm** *n* (*abbr.* kg) (1000 Gramm = 2.205 lbs Avoirdupois) kilogram(me); **Kiloliter** *m* (*n*) (1000 Liter = 220 gallons) kiloli*ter*, ...re; **Kilometer** *m* (*n*) (*abbr.* km) (1000 Meter = 1093.637 yards or $^5/_8$ mile) kilome*ter*, ...re; **Kiloster** *n* (1000 Kubikmeter = 35317 cubic feet or 1308 cubic yards) kilostere.

Kimbern (ˌ-) *m/pl.* ㊷c., **Kimbrer** (ˌ-) *m/pl.* ㊵a. Alt.: (alter germanischer Volksstamm) Cimbri *pl.*; **kimbrisch** *a.* ㉔b. Cimbric.

Kimm ⚓ (ˌ) [niederd.: Rand] *m* ㊳ u. *f inv.*: a) (flacher Boden in der Mitte des Schiffes) bilge; b) (See-Horizont) visual horizon, a. = Kimm-tiefe.

Kimm..., mst ⚓ (ˌ-...) in Zssgn, zB.: **~gang** *m* bilge-strake; **~hobel** ⚙ *m* Böttcherei: chime-plane, crozer; **~kiel** *m* bilge-keel; **~kiel-schwein** *n* bilge-keelson; **~tiefe** *f* dip (of the horizon); **~wäger** *m* bilge-plank.

Kimme (ˌ-) [Kimm] *f* ㊸ 1. (Vertiefung) dip; notch; (Hervor-ragung) projection; (Rand) edge, border. — 2. ⚙ Böttcherei: (Vorsprung der Dauben über den Boden) chime. — 3. ⚓ = Kimm a. [Fässer ~ to chime ...]

kimmen ⚙ (ˌ-) *v/a.* ㉑a. Böttcherei: die

Kimmeri-er (ˌ-ˌ-) *m/pl.* ㊱a. Alt.: (kriegerisches Volk) Cimmerians *pl.*; **kimmerisch** *a.* (ˌ-ˌ-) ㉔b. Cimmerian.

Kimming, **Kimmung** ⚓ (ˌ-) *f* ㊾: a) = Kimm a; b) (Luft-spiegelung) mirage.

Kimon (ˌ-) *npr.m.* ㊸ grch. Alt.: (athenensischer Heerführer, † 449 vor Chr.) Cimon.

Kina (ˌ-) &c. s. China II u. Zssgn.

Kind (ˌ) [ahd. *chind* aus Wurzel *kun*, *ken*: erzeugen; vgl. grch. u. lt. Wurzel *gen-*] *n* ㉗, *poet.* und *prov.* bisw. *pl.* ~ 1. child, weitS. offspring, issue; ihre ~er, oft: their progeny; unmündiges ~ infant, kleines ~ baby, babe; kleine ~er, oft: little ones, F *co.* little steps *pl.*; ungeborenes ~ unborn child, in der ersten Entwicklung: ♡ embryo, fetus; totgebornes ~ still-born child, ~er bekommen to get (or have) children or a family; s. genesen 2; kein ~ mehr sein to be no longer a child, to be past childhood; an Kindes Statt annehmen to adopt; von ~ auf from (early) childhood, from a child; s. Kegel[2]. — 2. *fig.* s. ausschütten 1., freuen II; ein ~ des Glücks a minion of fortune, F a lucky dog; ein ~ des Todes a dead (or lost) man; ein echtes Pariser (Londoner) ~ a true Parisian (Londoner, F cockney); ich weiß nicht, weß Geistes ~ er ist ... what kind of person (or F of genius) he may be; das ~ beim rechten Namen nennen to call a spade a spade; sei doch kein ~! F don't be so silly!; das weiß ja jedes ~ a(ny) child (or fool) knows that. — 3. *prvbs*: aus ~ern werden Leute, etwa: the boy is the father of the man; s. brennen 3; ~er sind ~er, etwa: one cannot put old heads on young shoulders; boys will be boys; ~er und Narren sprechen die Wahrheit children and fools speak the truth.

Kind... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~bett** *n* childbed; im ~bette liegen to be in childbed, to be lying-in; **~bett-fieber** *n path.* puerperal fever; **~bett-Zeit** *f* lying-in time; **~beterin** *f* woman in childbed; **~taufe** *f* christening (of a child); **~tauf-Schmaus** *m* christening (feast or party). — Vgl. auch Kinder-... und Kindes-...

Kindchen (ˌ-) *n* ㊵b. (*dim.* von Kind) little child, baby, infant (s. Kindlein).

Kindel... *prov.* (ˌ-...) in Zssgn, zB.: **~bier** *n* christening (feast); **~mutter** *f* = Hebamme; **~vater** *m* father of the christened child or of the infant to be christened.

Kinder..., **k~...** (ˌ-...) in Zssgn. **I** oft: children's ..., infant ... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~amme** *f* (children's) nurse; **~art** *f* children's manner or way; **~bett** *n* (child's) cot or crib; **~bewahr-anstalt** *f* infant-(or minding-) school, unentgeltliche: (fr.) crèche; **~bräune** *f path.* croup; **~brei** *m* (baby's) pap; **~buch** *n* child's book, book for children; **~frau** *f*: a) = ~wärterin; b) = Heb-amme; **~fräulein** *n* = Gouverna'nte; **~fresser** *m* ogre, (Schreckgespenst) F bogie; **~freund(in** *f*) *m* friend of children; als Buchtitel etwa: children's annual; child's own book; **~garten** *m*: (Fröbelscher) ~g. kindergarten; **~gärtnerin** *f* kindergarten teacher; **~geschichten** *f/pl.* stories *pl.* for children, nursery-tales *pl.*; vgl. ~märchen; **~geschrei** *n* crying (or screaming) of children; **~gesellschaft** *f* children's (or juvenile) party; **~ und Haus-märchen** *n/pl.* = ~märchen; **~jahre** *n/pl.* (years *pl.* of) childhood; **~klapper** *f* (Spielzeug) baby's rattle; **~kleid** *n* child's frock or dress; **~krankheit** *f* children's complaint, disease of children; **~lehre** *f* (instruction in the) catechism; **~lehrer** *m*: a) teacher of children; b) ca-

techist; ~leicht *a.* extremely easy, as easy as ABC; ~liebe *f*: a) der Kinder zu den Eltern: children's love, filial affection; b) der Eltern für die Kinder: love for one's children, parental affection; ~lieder *n/pl.* nursery-songs *pl.*; ~litteratur *f* = ~schriften ~los *a.* childless, without a family; ~losigkeit *f* childlessness; ~mädchen *n*, ~magd *f* nurse(ry)-maid, nurse-girl, als Erzieherin: nursery-governess; ~märchen *n/pl.* children's fairy-tales *pl.*, vgl. ~geschichten; ~mord *m* murder of children (vgl. Kindesmord), ⚖ infanticide; bethlehemitischer: massacre of the Innocents (a. *fig.*); ~narr *m* great lover of children; ~possen *f/pl.* childish tricks or pranks *pl.*; ~pulver *n med.* (soothing) powder for children; ~puppe *f* child's doll; ~reich *a.* prolific, blessed with a large offspring; ~schriften *f/pl.* books *pl.* for the young, juvenile literature; ~schriftsteller(in *f*) *m* author (-ess) who writes for the young; ~schuhe *m/pl.* children's shoes *pl.*; *fig.* er hat die ~schuhe ausgetreten he is no longer a child or a boy; (er ist über die 19) he is out of his teens; ~schule *f* infant-school; ~schürze *f* child's (or baby's) pinafore; ~spiel *n* children's play(ing) or game; *fig.* das ist für ihn nur ein ~spiel it is mere child's play (or but a trifling matter) to him; ~spielwerk, ~zeug *n* children's toys or play-things *pl.*; ~spott *m* sport for children; ~sprache *f* infant's language; ~stimme *f* child's (or childish) voice; ~streich *m* child's trick; ~stube *f* nursery; ~stuhl *m* child's (or baby's) chair; ~uhr *f*, etwa: (child's) penny-watch; ~volk *n* = ~welt; ~wagen *m* für kleine Kinder bassinet, perambulator; für größere: go-(or mail-)cart, von Ziegen gezogen: goat-chaise; ~wärterin *f* children's nurse; vgl. ~mädchen; ~welt *f* children *pl.*, juvenile world; ~zeit *f* infancy, childhood; ~zeug *n* baby-linen; ~zucht *f* bringing up (or management, training) of children, ⚖ pedagogic art. — Vgl. auch Kind·... und Kindes·...

Kinderchen F (ˊ⌣⌣) *inv.*, *pl.* zu Kindchen

Kinderei (ˊ⌣ˊˊ) *f* ㊾ childish nonsense or trifling or ways *pl.*; childishness.

Kindes·... (ˊ⌣...) in Zſ.-setzgn, zW.: ~alter *n* tender (or early) age, babyhood; vgl. Kinder-zeit; ~aussetzung *f* exposure of infants; ~beine *pl.*: von ~beinen an from the earliest childhood; ~kind *n* grandchild; weitS. ~kinder great-grandchildren, descendants *pl.*; ~liebe *f* child's love, filial affection; ~mord *m* child-murder; vgl. Kinder-mord; ~mörder(in *f*) *m* murderer of a child, ⚖ infanticide; ~not *f*, ~nöte *pl.* labour preceding a confinement, bſd. *bibl.* travail; in ~nöten sein to labour with child, to be in labour; ~statt *f*: an ~st. annehmen to adopt; ~teil *m* u. *n* jur.: child's portion; ~unschuld *f* childlike innocence. — Vgl. auch Kind·... und Kinder·...

kindhaft (ˊ⌣) *a.* ㉔b. childlike, childish.

Kindheit (ˊ–) *f* ㊾ childhood, infancy; von ~ an from childhood, from an early age.

kindisch (ˊ⌣) *a.* ㉔b. nur *b.s.* (*ant.* kindlich) childish, babyish, F babified; ~er Greis childish old man, old dotard.

Kindisch-werden (ˊ⌣·ˊ⌣) *n* ㉙c. dotage, (entering one's) second childhood.

Kindlein (ˊ–) *n* ㊾b. (*dim.* von Kind) = Kindchen; unschuldige ~ *pl.*, oft: innocent babes, guileless infants *pl.*

kindlich (ˊ⌣) *a.* ㉔b. nur *g.s.* (*ant.* kindisch): a) (e-m Kinde gemäß) childlike, like a child; b) (auf die Eltern bezüglich) filial; c) (unbefangen) simple(-minded) as a child; K~keit *f* ㊾ childlike nature or simplicity.

Kinds·... (ˊ...) in Zſgn = Kindes·...

Kindschaft (ˊ⌣) *f* ㊾. a) (Verhältnis des Kindes zu den Eltern) relationship of a child to its parents, bisw.: ⚖ filiation; b) *bibl.* (Verhältnis zu Gott) filial relationship to God.

Kink[1] ⚓ (ˊ) [niederd., zu *kinken*: drehen] *f* ㊾ und *m* ㊳ (Schleife im Tau) kink; ~en bekommen to kink.

Kink[2] (ˊ) *m* ㊳ *min.* slaty (or blue) clay.

Kinkaju (ˊ⌣–) [vielleicht süd-amerikanisch] *m* ㊺ *zo.* (Wickelbär) kinkajou (*Cercoleʼptes caudivoʼlvulus*).

Kinkerlitz (ˊ⌣⌣) [vielleicht fr. *quincaillerries*] *m* ㊳, mst ~chen (ˊ⌣⌣⌣) *n/pl.* ㊾b. trifles, F fallals *pl.*; (Nippsachen) knickknacks *pl.*

Kink-horn (ˊ·ˊ) [zu Kink[1]] *n* ㉓ 1. ♪ bugle(-horn). — 2. *zo.* (Schnecke) whelk, ⚖ buccinum (*Buʼccinum*); versteinertes ~: ⚖ buccinite.

Kinn (ˊ) [ahd. *chinni*; vgl. grch. *geʼnys*: Kinnlade] *n* ㊳ 1. chin; bei Tieren: lower (or nether-)jaw, *zo.*: ⚖ mandible; doppeltes ~ double chin. — 2. ⚙ *arch.* (ausgefehlter Teil e-r Kranzleiste) groove of a cornice. — 3. ⚓ (auch ~back *m* ㉒a.) fore-foot of the keel.

Kinn·..., kinn·.. (ˊ...) in Zſ.-setzungen, zW.: ~backen(n) *m*: a) *anat.* jaw(-bone); *zo.*: ⚖ mandible; b) ⚓ = Kinn 3; ~backen·Drüse *f anat.*: ⚖ maxillary gland; ~backen·Krampf *m path.* lock-jaw, locked jaw, ⚖ trismus; ~band ✕ *n* am Helme helmet-strap; ~bart *m* imperial; tuft on the chin, chin-tuft; ~grübchen *n* dimple in the chin; ~kette ⚙ *f man.* curb(-chain); e-m Pferde die ~k. anlegen to curb a horse; ~ketten·Haken *m* curb-hook; ~ketten·Stange *f* curb-bit; ~lade *f anat.* = ~backen a., Kiefer[1]; ~laden-förmig *a.*: ⚖ mandibuliform; ~riemen ⚙ *m man.* am Geschirr check-strap.

...kinnig (...ˊ⌣) *a.* ㉔b. in Zſ.-sgn, zW.: glatt-~ with a smooth (or hairless) chin.

Kino ⚖ (ˊ–) *n* ㊺ *pharm.* (eingetrockneter Saft verschiedener tropischer Bäume, bſd. von *Pteroca'rpus marsu'pium*) kino. ‖= Kino.‖

Kino·... ⚖ (ˊ–...) in Zſgn, zW.: ~gummi *n*

Kiosk (ˊˊ) [türk.] *m* ㊳ (Gartenhäuschen, kleine Bude im orientalischen Stile) kiosk.

Kipfel (ˊ⌣) [mhd. *kipfe*: Weizenbrot] *m* ㊿a. (Gebäck) (French) roll; small loaf.

Kipp·... (ˊ...) in Zſgn, zW.: ~geld *n* clipped money; ~karren *m* tilting-(or tipping-) cart, 🚃 trolley; ~pfanne ⚙ *f* Zuckerfabrik: seesaw pan; ~vorrichtung ⚙ *f* tipper; ~wagen 🚃 *m* tip-car, tipping-waggon.

Kippe (ˊ⌣) [niederd.; vgl. hochd. *kipfe*: Spitze (LUTHER)] *f* ㊺ 1. tilt; auf der ~ stehen (umzustürzen drohen) to be on the tilt, F to stand atilt; *fig.* to be in imminent danger or on the brink of ruin. — 2. ~ und Wippe = Kipperei. — 3. (Schaukel-brett) seesaw.

kipp(e)lig P (ˊ⌣(⌣)⌣) *a.* ㉔b. = wack(e)lig.

kippeln P (ˊ⌣) *v/n.* (h. u. sn) ㉑d. to be on the tilt or F on the seesaw.

kippen[1] (ˊ⌣) [Kippe] ㉑a. I *v/n* (h. u. sn) 1. (h.) (das Gleichgewicht verlieren) to lose one's balance; (schaukeln) to seesaw. — 2. (sn) (umfallen) to tip (or topple) over; mit dem Stuhle ~ to balance o.s. on a chair. — II *v/a.* 3. ein Faß ꝛc. ~ to tilt ..., e-n Stein ꝛc.: to tilt up ..., mit e-m Hebel: to prise up; F *fig.* einen Krug ꝛc. ~ (leeren) to drain ...

kippen[2] (ˊ⌣) [mittel-dtsch. *kippe*: Sichel] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. (kappen) to lop; Münzen ~ (beschneiden) to clip money. — 2. ~ und wippen (schlechtes Geld in Umlauf bringen) to circulate counterfeit (or base) coin. — II K~ *n* ㉙c. lopping, &c. (ſ. 1); K~ und Wippen circulation of counterfeit coin.

Kipper (ˊ⌣) *m* ㊿a. clipper of money; ~ und Wipper counterfeiter of coin.

Kipperei (ˊ⌣ˊˊ) *f* ㊾ 1. clipping of money; ~ und Wipperei circulation of counterfeit coin. — 2. (Wucher-handel) usurious trade.

Kipper-Geld (ˊ⌣·⌣) *n* ㉗ counterfeit coin.

kippern (ˊ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to forge coin; weitS. to carry on a usurious trade.

kipplig P (ˊ⌣) *a.* ㉔b. = wack(e)lig.

Kirch·... (ˊ...) in Zſ.-setzungen, zW.: ~dach *n* roof of a church; church-roof; ~dorf *n* village with a church; ~gang *m* going to church; vgl. Kirchen-besuch; erster ~g. einer Wöchnerin churching of a woman after her confinement; ~gemeinde *f* = ~spiel; ~genoß *m* parishioner; ~hof *m*: a) cemetery (vgl. Fried-hof); b) churchyard; ~messe ↖ *f* = Kirmes; ~schwalbe *f* = Haus-schwalbe; ~spiel *n* parish; zum ~sp. gehörig parochial; ~spiel-Abgabe *f* parish-rate; ~spiel-Eingesessene(r) *s.* parishioner; ~spiel-Versammlung *f* meeting of parishioners; ~stuhl *m* pew; ~turm *m*, spitzer: steeple, spire; ohne Spitze: tower of a church, church-tower; ~turm-Interessen *n/pl.* parochial concerns *pl.*; ~turm-Patriotismus *m*, -Politik *f* local patriotism, politics; ~turm-Rennen *n* steeple-chase; ~turm-Spitze *f* highest point of a steeple or a spire; ~weg *m* way to church; ~weih(e) *f*: a) consecration of a church; b) (Fest) parish fair, annual fête; ~weih-Fest *n* = ~weih(e) b; ~zeit *f* church-time, hour of (divine) service. — Vgl. auch Kirchen·...

Kirche (ˊ⌣) [ahd. *chirihha* aus grch. *kyriaʼkoʼn*: Haus des Herrn, *kyriakëʼ*: Tag des Herrn] *f* ㊽ 1. church; für Dissenters: chapel; weitS. House of God, the Lord's House; in die ~ gehen to go to (regelmäßig: to attend) church (vgl. englisch[2]). — 2. (Gottesdienst) divine service; ~ halten to hold the service; als die ~ aus war, nach der ~ when the service was over, after church or the service.

Kirchen·..., k~·... (ˊ⌣...) in Zſ.-sgn. I oft: church-..., ecclesiastical. — II Beitp. zu I u. bſd. Fälle: ~age'nde *f* form of public worship; vgl. ~hand-buch; ~älteste(r) *m* churchwarden, in Dissenter-kirchen auch *pl.* elders; ~amt *n* ecclesiastical function or duties *pl.*, bei Dissenters mst: ministerial office, ministry; ~amtlich *a.* relating to an eccl. (or ministerial) office; ~artig *a.* church-like, ecclesiastical; ~bann *m* gegen einzelne: excommunication, gegen ganze Länder ꝛc.: interdict; vgl. Bann 3; ~bau *m* building (or erection) of a church; ~bau-kasse *f* funds *pl.* for building (or repairing) a church; ~beamte(r) *m* church-officer; ~besuch *m* attendance at church; der ~b. war leidlich gut the church was fairly well attended; ~buch *n* parochial (or parish-)register; ~buße *f* penance imposed by the church; ~chor *m* (church-)choir; ~diener *m* verger; (Küster) sexton; (Schreiber) (parish-)clerk; ~dienst *m*: a) divine service, ch.-service; vgl. ~hand-buch; b) = ~amt; ~dienstlich *a.* relating to divine service; ministerial; ~entweiher(in *f*) *m* profaner of a church; sacrilege; ~entweihung *f* profanation of a church, sacrilege; ~fahne *f*: a) church-banner; b) auf der Spitze des Kirchturms: vane of a church; ~fenster *n/pl.* ch.-windows *pl.*; ~fest *n* ch.-festival; ~frevel *m* sacrilege; ~fürst *m* prince (or dignitary) of the church, prelate; ~gänger(in *f*) *m* churchgoer, regular attendant at (a) church; ~gebet *n*: a) engl. Kirche: prayer prescribed by (or read in) the church; b) Dissenters: prayer offered up by the minister; ~gebet-buch *n* der engl. Kirche common prayer-book (nicht in Dissenter-kirchen gebraucht); ~gebrauch *m* ecclesiastical rite or observance; ~gefäße *n/pl.* church-plate; ~gehen *n* attendance at church; ~gemeinde *f* parish; ~gemeinschaft *f* eccl. community; a. oft: band of the faithful; ~gerät *n* church-furniture; ~gesang *m*: a) (Lied) chant, (Lobgesang)

(church-)hymn; b) (Singen der Gemeinde) congregational singing; **~geschichte** *f* ecclesiastical (*or* church) history; **~gesetz** *n* canonical law; **~gesetzlich** *a.* canonical; **~glocke** *f* church-bell; **~gut** *n* church-lands *pl.*; **~halle** *f* porch; **~hand-buch** *n* church-service; ritual, liturgy; **~jahr** *n* ecclesiastical year; **~kale'nder** *m* church-almanac; im engl. Gebetbuche: ch.-calendar containing the lessons for every Sunday; **~kasse** *f* funds *pl.* of a church; **~kolle'kte** *f*: a) collection (made) for ch.-purposes; b) (Gebet) collect; **~konze'rt** *n* ch.-concert; **~land** *n* ch.-land; bsd. ehm. auch: glebe; **~lehrer** *m* teacher of the ch., engS. = **~vater**; vgl. **~licht** b; **~licht** *n*: a) church-illumination; b) (großer ~lehrer) luminary (or shining light) of the church; **~lied** *n* chant, hymn; (Psalm) psalm; **~maus** *f*: so arm wie eine ~m. (as) poor as a church-mouse or as Job; **~musi'k** *f* sacred music; **~ordnung** *f*: a) rules *pl.* of the church; b) liturgy; **~para'de** ⚔ *f* ch.-parade; **~patro'n** *m*: a) patron of a church; b) (patron) saint of a ch.; **~pfründe** *f* church-living or -preferment; **~politi'k** *f* ecclesiastical policy; **~raub** *m* spoliation of a ch., sacrilege; **~räuber** *m* spoliator of a ch., bisw.: sacrilegist; **~recht** *n* canonical law; **~rechtlich** *a.* canonical; **~rechts-lehrer** *m* professor of the canonical law, auch: canonist; **~refo'rm** *f* ch.-reform; **~regime'nt** *n* ch.-government, hierarchy; **~regi'ster** *n* = **~buch**; **~sache** *f* ecclesiastical affair; **~sänger** *m* member of a choir; chorister; **~satzungen** *f/pl.* ordinances (or rules) *pl.* of the church; **~schein** *m* certificate extracted from the ch.-register; **~schiff** *n arch.* nave; **~schmuck** *m* decoration of a church; **~spaltung** *f* schism within a ch.; **~staat** *m* ehm. *geogr.* Pontifical State; **~streit** *m* ecclesiastical dissension or dispute; **~tag** *m* synod; **~vater** *m* Father of the Church; die ~väter, a. patristic writers *pl.*; **~verbesserer** *m* (church-)reformer; **~verbesserung** *f* (church-)reformation; **~verfassung** *f* constitution of the church, ▽ hierarchy; **~vermögen** *n* = **~gut**; **~versammlung** *f*: a) ch.-meeting; *eccl.hist.* council; b) weitS. synod; **~visitatio'n** *f* parochial visit(ation); **~vorstand** *m* churchwardens *pl.*; ehm.: vestry; **~vorsteher** *m* churchwarden; vgl. **~älteste(r)**; **~wesen** *n* ch.-matters or -affairs *pl.*; **~zeitung** *f* eccl. journal, engS. church-magazine; **~zettel** *m* ch.-notice announcing the services of the week; **~zucht** *f* church-discipline. — Vgl. auch **Kirch-...**

Kirchentum (ˌ⌣⌣) *n* ㉕ everything relating to the church, church-doctrine; (die Kirche selbst) the Church; churchism; weitS. = Kirchlichkeit.

Kirchlein (ˌ⌣) *n* ㊱b. small church or chapel.

kirchlich (ˌ⌣) [Kirche] *a.* ㉔b. of the church, ecclesiastical; (gottesdienstlich) ritual; (geistlich) spiritual; (kirchenrechtlich) canonical; (die Geistlichkeit betreffend) clerical; **K~keit** *f* ㊾ loyalty (or attachment) to the church.

Kirchner (ˌ⌣) *m* ㊱a. verger, sexton; **~ei** (⌣⌣ˌ) *f* ㊾ verger's (or sexton's) post.

Kirg(h)isen (ˌ⌣⌣), **Kirgis-Kaisaken** (ˌ⌣⌣-⌣⌣) *m/pl.* ㊿ (Nomaden im Südwesten von Sibirien) Kirgheez, Kirghiz; **kirg(h)isisch** (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. Kirgheez, Kirghiz.

Kirke (ˌ⌣) *npr.f.* ㊾ = Circe.

Kirmes, Kirmeß (ˌ⌣) [mhd. *kirmësse*] *f* ㊾ (*pl.* ...messe) = Kirch-weih(e) b, auch: country-fair.

kirr(e) (ˌ⌣(⌣)) [got. *qairrus*, mhd. *kürre*: sanft] *a.* ㉔b. (zahm) tame(d down); (vertraulich) familiar; weitS. (sich fügend) docile, tractable; (unterthänig) submissive, humble; j-n kirre machen to tame a p. down.

kirren (ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉒a. 1. *hunt.* (födern) to bait, decoy, allure. — 2. (zahm, gefügig m.) to tame (down), to render tractable, to force into submission. — **II K~** *n* ㊴c. und **Kirrung** *f* ㊾ 3. baiting, allurement. — 4. nur Kirrung bait.

Kirsch (ˌ⌣) *m* ㊽ = Kirsch-branntwein.

Kirsch-..., K~... (ˌ⌣...) in Zssgn oft: cherry-..., zB. **~baum** ♀ *m* cherry-tree (*Prunus ce'rasus*); **~blüte** *f* ch.-blossom; **~branntwein** *m* ch.-brandy; **~eis** *n* ch.-ice; **~gummi** *n* ch.-gum; **~kern** *m* ch.-stone; **~kuchen** *m* ch.-cake; **~lorbeer** ♀ *m* bay-cherry or -laurel (*Prunus laurocе'rasus*); **~rot** *a.* cherry-coloured, auch: (fr.) cerise; **~stiel** *m* ch.-stalk; **~wasser** *n* = **~branntwein**; **~zeit** *f* cherry-season.

Kirsche (ˌ⌣) [ahd. *chirsa* aus lt. *cere'sia* zu grch. *kera'sion*] *f* ㊽ 1. (die Frucht) cherry; saure ~ morel(lo); weiße (Herz-)~ white-heart (cherry), a. bigaroon; *fig.* mit großen Herren ist nicht gut ~n essen, etwa: great lords deal harshly with small folks. — 2. ♀ = Kirsch-baum.

kirschen (ˌ⌣) *a.* ㉔b. of cherry-wood.

Kirschen-... (ˌ⌣...) in Zssgn = Kirsch-...

Kissen (ˌ⌣) *n* ㊱b. (*dim.* von Kiste) small cushion or pillow or pad.

Kissen (ˌ⌣) [ahd. *chussin* aus mlt. *cussi'nus*; vgl. fr. *coussin*] *n* ㊱b. (für das richtigere Küssen) 1. cushion; (Kopf-)~ pillow; (Polster unter dem Kopf-~) bolster; (Luft-)~ für Kranke: air-cushion; (Wattierung) pad(ding); *phys.* (Reibe-)~ der Elektrisiermaschine rubber; *med.* (Kräuter-)~ pulvinar. — 2. ⚙ *arch.* (Ruhe-stein) (fr.) coussinet.

Kissen-..., K~... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig, ~förmig** *a.* cushion-like, pulvinar; *arch.*: ~artig aufgebauscht pulvinated; **~bezug, ~überzug** *m* pillow-(or bolster-)case; **~riemen** ⚙ *m* am Kummet top-strap.

Kistchen (ˌ⌣) *n* ㊱b. (*dim.* von Kiste) small box or chest or case; ~ Thee small chest of tea; ~ für Thee small tea-chest; zum täglichen Gebrauch: tea-caddy.

Kiste (ˌ⌣) [ahd. *chista* aus grch. *ki'stē*] *f* ㊽ box (a. = Koffer), für Waren verschiedener Art: chest, case; grch. Alt. rc.: ▽ cist; starke ~ für lange Reisen overland box; beschlagene ~ iron-bound chest or case; ⚒ ~ für den Abhub limp; (Truhe) coffer; s. Kasten 1.

Kisten-... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~deckel** *m* lid of a box or case; **~holz** *n* wood for boxes (box-wood dagegen = Buchsbaum-holz); **~macher** *m* box-(or trunk-)maker or manufacturer.

Kit-fuchs (ˌ⌣-fu'ks) [engl.-dtsch] *m* ㉜ *zo.* (Prärie-fuchs) kit-fox (*Vulpes velox*).

Kithäron (⌣⌣ˌ⌣) *npr.m.* ㊿ *geogr.* grch. Alt. (Gebirge an der Grenze v. Böotien) Cithæron.

Kitt ⚙ (ˌ) [ahd. *chuti*: Leim] *m* ㊽ (für das richtigere Kütt) cement (a. *fig.*), bsd. *chm.* zur Verdichtung von Gefäßen: lute; (Glaser-)~ putty.

Kitt-..., kitt-... ⚙ (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* cementlike; **~erde** *f* cement-clay, auch: pozz(u)olana; **~los** *a.* without cement; **~messer** *n* der Glaser putty-knife; **~schläger** *m* cementer; **~spalte** *f arch.* (fr.) abreuvoir; **~verglasung** *f* putty-glazing.

kittbar (ˌ⌣) *a.* ㉔b. bisw.: cementable.

Kittel (ˌ⌣) [mhd. *kit(t)el*: Oberhemd] *m* ㊱a. blouse, smock, (loose) frock; (Überwurf) overall; beim ~ kriegen to (seize by the) collar, to pull by the sleeve.

kitten (ˌ⌣) *v/a.* ㉑b. (s. Kitt) to cement, *chm.* auch: to lute; Glaserei: to putty; weitS. to glue (or stick, piece) together.

Kitz (ˌ) *n* ㊴ +ˌ+ für Kid.

Kitze (ˌ⌣) *f* ㊽ 1. [zu Katze] *provc.* female cat. — 2. [ahd. *chizzin*, zu Geiß] (Junges v. gewissen Tieren, bsd. Zicklein) kid, (Rehkalb) fawn.

Kitzel (ˌ⌣) [kitzeln] *m* ㊱a. 1. tickle, tickling, ▽ titillation; (Jucken) itching; *fig.* auch: pleasant sensation, gratification (of the senses). — 2. *fig.* (sinnliches Verlangen) sensual appetite or desire, ▽ pruriency.

Kitzel-... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~husten** *m path.* tickling cough.

kitz(e)lig (ˌ⌣(⌣)⌣) *a.* ㉔b. ticklish; (empfindlich) sensitive; **K~keit** *f* ㊾ ticklishness.

kitzeln (ˌ⌣) [ahd. *chuzzilôn*] ㉑d. **I** *v/a.* u. *v/impers.* 1. to tickle, ▽ to titillate; es kitzelt mich s.th. tickles me, I feel a tickling in my throat, &c.; (es juckt mich) I itch. — 2. *fig.* to cause a pleasant sensation, to gratify the senses, F to tickle a p.'s fancy. — **II sich ~** *v/refl.* to tickle o.s.; *fig.* sich an (od. mit, über) et. ~ (heimlich freuen) to take a secret delight in a th., to gloat over a th. — **III K~** *n* ㊴c. tickle, ▽ titillation; vgl. Kitzel.

Kitzler (ˌ⌣) [kitzeln] *m* ㊱a. 1. (a. **~in** *f* ㊽) tickler. — 2. *anat.*: ▽ clitoris.

Kiwa rc. s. Khiwa rc.

Kiwi (ˌ-) *m* ㊽ *orn.* (Schnepfen-strauß) kiwi-kiwi, apteryx (*A'pteryx austra'lis*).

Kix (ˌ), **kixen** (ˌ⌣) = **Kicks, kicksen**.

Kjölen-Gebirge (ˌ⌣-⌣⌣) *n* ㊱a. *geogr.* das ~ (zw. Schweden u. Norwegen) the Kjölen.

K. K., k. k. *abbr.* für Kaiserlich Königlich.

klabastern F nordd. (⌣⌣) *v/n.* (fn) ㉑d. to trot (or toddle, potter) about.

Klab(a)uter-ob. Klaboter-mann ⚓ (⌣ˌ⌣, ⌣) *m* ㉕ (Kobold) hobgoblin, bogy man.

klack (ˌ) *int.* (auch **~s**) (slap-)bang!; ~, da liegt es! bang, there it goes!; s. klick.

klacks (ˌ) **I** *int.* s. klack. — **II** F **K~** *m* ㊽ = **Klecks**.

Kladde (ˌ⌣) [niederd.: Schmutz] *f* ㊽ (erster Entwurf) first (or rough) draft; ㊿ **~(n-Buch** *n*) waste-(or day-)book.

kladderadatsch (ˌ⌣⌣ˌ) [laut-nach-ahmend] **I** F *int.* 1. ~! (slap-)bang!, there (it goes)! — **II K~** *m* ㊽ (*sg. a. inv.*) 2. great noise or F row. — 3. (satirisches Wochenblatt Berlins, ähnlich dem Londoner 'Punch') Kladderadatsch.

Klaff (ˌ) [ahd. *klaph*] *m* ㊽ chink, crack; **~muschel** *f zo.* ▽ mya(rian) (*Mya*); **~schnabel** *m orn.* clapper-bill (*Ana'stomus*).

klaffen (ˌ⌣) [ahd. *chlaphôn*] **I** *v/n.* (h. u. s.) ㉑a. (aus-ein-ander stehen) to form a chink, to gape, to stand apart, auch: to yawn; (halb offen sein) to be half open; von Thüren: to be ajar; (nicht gut anschließen) to fit loosely; ~d, oft: apart, ♀: ▽ dehiscent; ~de Wunde gaping wound, gash. — **II K~** *n* ㊴c. gaping, &c. (s. I); loose fit; ♀: ▽ dehiscence.

klaffen (ˌ⌣) [mhd. *klaffen*: schallen] *v/n.* (h.) ㉑a.: a) von jungen Hunden: to yelp, yap, bark, von Jagdhunden bisw.: to open; b) *fig.* von Personen: to clamour; vgl. keifen.

Klaffer, Kläffer (ˌ⌣) *m* ㊱a. 1. yelping (or barking) dog or cur. — 2. (a. **Kläfferin** *f* ㊽) von Personen: brawler, *f* auch: scold, F nagging woman; bsd. ehm.: shrew; vgl. Keifer.

Klafter (ˌ⌣) [ahd. *chlâftra*: Maß der ausgespannten Arme] *f* ㊽, a. *m* u. *n* ㊱a. 1. (Längenmaß) etwa: fathom (a. ⚓). — 2. (ehm. Brennholz-Maß = $3^1/_3$ cbm) cord (or line) of wood; **~holz** *n* corded (or stacked) wood; **~maß** *n*, **~stock** *m* cord-measure; **~setzer** *m* one who cords (or stacks) wood.

klaft(e)rig (ˌ⌣(⌣)⌣) *a.* ㉔b. one fathom long; measuring one cord; oft in Zssgn mit Zahlen, zB. drei-~ three fathom long.

klaftern (ˌ⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. to (measure by the) fathom; Holz ~ to cord (up). — **II K~** *n* ㊴c. cordage of wood.

Klag-..., klag-... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~artikel** *m* jur.: grievance, plaint; **~geschrei** *n* plaintive cry, wailing, (loud) lamentation; **~los** *a.* without complaint; jur.: j-n ~ stellen (befriedigen) to satisfy the plaintiff.

klagbar (ˡ–) *a.* ㉔b. jur.: actionable; v. Schulden: recoverable by (process of) law; v. Unzuträglichkeiten: *indictable (nuisances, &c.)*; etwas ~ m. to bring a matter into court; ~ w. gegen j-n to institute proceedings (or to proceed, to take action) against a p.

Klage (ˡ⌣) [ahd. *chlaga*: Wehgeschrei] *f* ㊎ 1. complaint; (Jammern) wailing, lamentation; (Ächzen) moaning; laute ~n erheben to make loud complaints; über et. ~ führen to complain of a th. — 2. jur.: (Beschwerde) grievance, matter of complaint; ~(-schrift) plaint; eine ~ gegen j-n anstellen od. anhängig m. to bring an action against a p.; mit s-r ~ abgewiesen w. to be nonsuited.

Klage-..., klage-... (ˡ⌣...) in Zs.-sstgn, zB.: **~beantwortung** *f* answer to (or refutation of) a charge; **~frau** *f* rhm. Alt. &c.: woman hired to lament over a dead person; **~gedicht** *n* elegy; **~gesang** *m* = ~gedicht und ~lied; **~geschrei** *n* = Klag-geschrei; **~grund** *m* cause of complaint; **~laut** *m* plaintive sound or note; vgl. ~ruf; **~lied** *n* plaintive (or funereal) song, dirge; vgl. Jeremias; **~lustig** *a.* fond of complaining; vgl. ~süchtig, **~punkt** *m* matter complained of, jur. auch: count of an indictment; **~ruf** *m* plaintive cry, call of distress; vgl. ~laut; **~sache** *f* jur.: legal action, lawsuit; **~schrift** *f* jur.: plaint, writ; **~sucht** *f* litigiousness, querulousness; **~süchtig** *a.* litigious, querulous; **~weib** *n* = ~frau. — Vgl. a. Klag-...

klagen (ˡ⌣) [ahd. *chlagôn*] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. to complain, to utter complaints; (jammern) to wail, to lament; (ächzen) to moan; laut über etwas ~ to utter loud lamentations about a th.; um et. ~ to mourn (over) a th.; jur.: to go to law about a th.; f. Schaden-ersatz. — **II** *v/a.* 2. j-m et. ~ to complain to a p. about a th.; j-m sein Leid ~ to pour out one's trouble(s) (or complaints, grief) to a p. — 3. *bibl.*, &c. die Toten ~ (beklagen) to mourn the dead. — 4. mit Angabe der Wirkung: j-m die Ohren voll ~ to pour one's tale of distress into a p.'s ears. — **III** sich ~ *v/refl.* 5. mit Angabe der Wirkung: sich heiser ~ to make o.s. hoarse with wailing. — **IV** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 6. in den Bed. des *inf.* — 7. plaintive; jur.: der ~de Teil the plaintiff. — **V.** **K~** *n* ㊴c. complaining, &c. (f. I); vgl. Klage.

klagen-... (ˡ⌣...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~reich** *a.* full of complaints, plaintive.

klagens-... (ˡ⌣...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert** *a.* lamentable, deplorable.

Kläger (ˡ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who complains, querulous person, F croaker.

Kläger (ˡ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ jur.: im Civil-Prozesse: (female) plaintiff or complainant; in s-r Kriminal'klage: prosecutor (*f*...trix); (Staats-anwalt) public prosecutor; vgl. Ankläger u. auftreten 3; sich zum ~ aufwerfen to appear as plaintiff or as accuser.

Klagerei (ˡ⌣ˡ) *f* ㊾ = Ge-klage.

klägerisch (ˡ⌣⌣) *a.* ㉔b. jur.: referring to the plaintiff or accuser; der ~e Anwalt plaintiff's counsel, counsel for the plaintiff.

kläglich (ˡ⌣) [Klage] *a.* ㉔b. 1. (klagend) plaintive (voice). — 2. (beklagenswert) lamentable, deplorable; (bedauernd) distressing, sorrowful. — 3. (erbärmlich) piteous, doleful, wretched; vgl. jämmerlich.

Kläglichkeit (ˡ⌣) *f* (f. kläglich) zu 1: plaintiveness of a voice; zu 2: lamentableness, sorrowfulness; zu 3: piteousness, dolefulness, wretchedness.

Klamei-... ⚓ (ˡ⌣...) in Zssgn, zB.: **~eisen** *n* (Dichteisen) calking-(or horsing)-iron.

klameien ⚓ (ˡ⌣) *v/a.* ㉑a. ein Schiff: to calk a ship with a horsing-iron.

klamm (ˡ) [germ. Wurzel *klam*: zs.-drücken] **I** *a.* ㉔b. 1. (*be-engt*) tight, close(ly packed). — 2. (*erstarrt*) numb(ed). — 3. (knapp) spare, scarce; wir sind ~ our funds are low, F we are hard up or short of cash, P we're stone-broke. — **II** **K~** *f* ㊾ = Klamme.

Klamme oberd. (ˡ⌣) *f* ㊎ gorge forming the bed of a torrent, in Kalifornien: cañon.

Klammer (ˡ⌣) [mhd. *klamer*; vgl. klamm] *f* ㊎ 1. ⚙ cramp-iron (a. *typ.*), clamp, clasp, bracket; (Nagel zum Vernieten) clinching-iron, clincher; *arch.* brace; hölzerne ~ zum Fest-stecken der Wäsche auf der Zeug-leine: wooden peg, clothes-peg. — 2. *gr.*, *typ.* mst: parenthesis; *math.*, *typ.* mst: bracket; runde ~n ( ) round brackets *pl.*; eckige ~n [ ] square brackets *pl.*, bisw.: crotchets *pl.*; *typ.* zusammenfassende ~n { } brace; *math.* die ~n fortschaffen (lösen) to remove (to solve) the brackets; in ~n setzen to put (or enclose) in brackets, to bracket.

Klammer-... (ˡ⌣...) in Zssgn, zB.: **~affe** *m.* *zo.* sapajou; **~beutel** *m* bag with clothes-pegs; **~gesims** ⚙ *n arch.* brace-mould; **~loch** *n* Mauerei: cramp-hole.

klammern (ˡ⌣) ㉑d. **I** ⚙ *v/a.* to cramp, clasp, brace, clinch. — **II** sich ~ *v/refl.* sich ~ an ... to cling (or to fasten o.s.) to ...

Klamotten ⚙ (–ˡ⌣) *f/pl.* ㊎ (Ziegelstein-Stücke) broken (a. oft: half-)bricks *pl.*

Klampe ⚙ (ˡ⌣) [niederd.] *f* ㊎ = Klammer 1; ⚓ cleat; vgl. Beleg-klampe.

klang (ˡ) *impf.*, *ind.* von klingen (s. bs).

Klang (ˡ) [ahd. *chlang*, mhd. *klanc* (*g*); vgl. grch. *klangē'*, lt. *cla'ngor*] **I** *m* ㉑ sound; ringing (or tinkling, chiming) of bells, chinking (or ring) of money, tone of the voice; (Wiederhall) resonance; liebliche Klänge (Musik) sweet chords or notes *pl.*, soft strains *pl.* of music; mit Sang und ~, oft: with flourish of trumpets or ringing of bells; *fig.* sein Name hat guten ~ (Ruf) his name is in good repute, he is held in high esteem; das gibt keinen guten ~ it does not blend well or go well together. — **II** k~ *int.* kling, k~! von Glocken: ding-dong!

Klang-..., klang-... (ˡ...) in Zs.-sstgn, zB.: **~boden** ♪ *m* sounding-board; **~farbe** *f* a) tonality; b) *phys.* (fr.) timbre; **~figur** *f* *phys.* Chladni's acoustic figure; **~gebend** *a.* sonorous; ~gebende Eigenschaft sonorousness; **~lehre** *f* *phys.* (theory of) sound, acoustics; **~los** *a.* toneless, without (a) sound; *fig.* (o. Feierlichkeit) unceremonious; **~losigkeit** *f* tonelessness, absence of sound; **~messer** *m* *phys.*: ⚙ phonometer; **~nachahmend** *a.* imitating a sound, *gr.*: ⚙ onomatopoetic; **~nachahmung** *f* imitation of a sound, *gr.*: ⚙ onomatopœia; **~reich** *a.* of rich tone, full-sounding, sonorous; **~stufe** ♪ *f* (musical) interval; **~voll** *a.* = ~reich; **~welle** *f* *phys.* sound-wave; **~wirkung** *f* effect of sound; **~wort** *n* sonorous word.

klänge (ˡ⌣) *impf. subj.* von klingen (s. bs).

Klapp, klapp (ˡ) = Klapps, klapps.

Klapp-..., mst ⚙ (ˡ...) in Zssgn, oft: folding-..., zB. **~bettstelle** *f* folding-bedstead; **~brücke** *f* lever-drawbridge; **~fächer** *m* f.-fan; **~fenster** *n* trap-window; **~horn** ♪ *n* key(ed)-bugle, cornopean, a. (fr.) cornet-à-piston; **~horn-Bläser** *m* cornet(-player); **~horn-Vers** *m*, etwa: comic verse in the style (and called after the first verse) of a poem „Idylle" published in the „Fliegende Blätter" in July 1878; **~hut** *m* opera-(or crush-)hat; **~kragen** *m* lay-(or turn-)down collar; **~laden** *m* Bauw.: f.-shutter; **~leiter** *f* f.-ladder; **~messer** *n* spring-(or jack-)knife; **~muschel** *f* *zo.* spring-oyster (*Spo'ndylus*); **~sessel** *m* = ~stuhl; **~sitz** *m* folding-(or flap-)seat; **~stiefel** ↖ *m/pl.* (Stulp-stiefel) top-boots *pl.*; **~stuhl** *m* folding-(or camp-)stool, reclining-chair, auch: American chair; **~thür** *f* trap-door; **~tisch** *m* f.-table; **~visier** ⚔ *n* an Geschützen folding-sight. — Vgl. a. Klappen-...

Klöppchen (ˡ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Klappe) small trap-door, &c. ⚙ valvule, valvelet.

Klappe (ˡ⌣) [niederd.] *f* ㊎ 1. (Fliegen-) ~ flap for killing flies; *fig.* zwei Fliegen mit einer ~ schlagen to kill two birds with one stone; (Scheu-)~n *pl.* der Pferde blinkers *pl.* — 2. an einer Seite befestigter, beweglicher Teil: ⚙ (Fall-thür) flap-(or trap-)door, mit einer Feder: spring-door; am Taubenschlage: trap; ~ e-s Tisches flap of a table; Fernsprechwesen ~ am ~n-schrank annunciator; *mach.* (Ventil) valve; am Back-ofen &c.: damper; e-r Pumpe &c.: clack; Schneiderei: flap; (Hosen-latz) fly; ♪ ~ der Blase-Instrumente: key, stop, an Orgel-pfeifen: stopple; ♀, *anat.*, *zo.*: ⚙ valve, valvule. — 3. *fig.* die ~ zumachen (mit etwas aufhören) to stop (a th.), F to shut up shop. — 4. F (Bett) bed; sich in die ~ legen to lie down (to rest), F to turn in between the sheets.

klappen (ˡ⌣) [niederd.] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. (geräuschvoll an ea. schlagen) to clap, clack, click, clink, clash, clatter, flap. — 2. F (gehörig in ea. greifen) to fit properly, to work well (together); to tally, F to gee in; es klappt alles (sehr gut) all is going well, all is right or F: O.K. (= all correct); es klappt nicht there is s.th. wrong or some hitch in the matter. — **II** *v/a.* sich ~ *v/refl.* und *v/n.* (sn) (wie eine Klappe bewegen) (sich) in die Höhe ~ to start (or spring, jerk) up. — **III** **K~** *n* ㊴c. clapping, &c. (f. I); *fig.* wenn es zum K~ kommt when it comes to the point or to business or F to the push.

Klappen-..., k~..., meist ⚙ (ˡ⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig, ~förmig** *a.* like a valve, ⚙ valvar, valvate, valviform; **~feder** *f* Orgel: stop-spring; **~fehler** *m* *path.* valvular defect; **~horn** ♪ *n* key-bugle; **~instrument** ♪ *n* keyed instrument; **~loch** *n* eines Blasebalges vent; **~schrank** *m* Fernsprechwesen: switch-board; **~system** *n* Fernsprechwesen: annunciator, switch-system; **~tragend** *a.*: ⚙ valviferous; **~ventil** *n* *mach.* clack-(or flap-, clapper-)valve; **~wirbel** *m* *mach.* valve-stem. — Vgl. auch Klapp-...

Klapper (ˡ⌣) *f* ㊎ als Vogelscheuche, Spielzeug für Kinder rattle; ⚙ ~ einer Mühle clap.

Klapper-..., k~... (ˡ⌣...) in Zs.-sstgn, zB.: **~apfel** *m* calville; **~bein** *n* (living or walking) skeleton, F rattle-bones; auch: F *co.* death; **~dürr** *a.* (as) thin as a lark, (as) lean as a rake; **~hülse** ♀ *f* rattlebox (*Crotala'ria*); **~kasten** F *m*: a) (schlechtes Klavier) tin-kettle; auf dem ~k. pauken to strum on the (old) piano; b) (altes Fuhrwerk) rattletrap; **~mann** *m* man with a rattle; a. = ~bein; **~maul** *n* = Plapper-maul; **~mühle** *f*: a) mill with a clap; b) *fig.* ihre Zunge geht wie eine ~mühle F she has an interminable clack; **~rose** ♀ *f* = Klatsch-rose; **~schlange** *f* *zo.* rattlesnake (*Cro'talus*); **~schlangen-wurzel** ♀ *f* snakeroot (*Poly'gala se'nega*); **~schote** *f* = ~hülse; **~stein** *m* *min.* eagle-stone, ⚙ aetites; **~storch** *m* stork; der ~st. hat das Kindchen gebracht the stork (or doctor) has brought the baby; **~topf** ♀ *m* yellow-rattle (*Rhina'nthus crista galli*).

Klapperei (ˡ⌣ˡ) *f* ㊾ 1. = Ge-klapper. — 2. (leeres Geschwätz) empty talk.

klapp(e)rig (ˡ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. 1. rattling. — 2. F *fig.* (hinfällig, unvollkommen) F shaky.

klappern (ˡ⌣) [mhd. *klappern*] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. to rattle; vom Storche: mit dem Schnabel ~ to clatter, bisw.: to clapper; mit den Zähnen ~ to chatter (with) one's teeth, mit den Füßen ~ to patter; (klimpern) to clink, mit den Thalern: to chink one's money; vgl. klappen 1. — 2. (schwätzen) to chat(ter), to prattle; vgl. plappern. — 3. (Reklame m.) F to puff one's trade, to sound one's trum-

pet. — **II** *v/a.* mit Angabe der Wirkung: j-n aus dem Schlafe ~ to rouse a p. from his sleep. — **III K~** *n* ㊴c. rattling (noise), clattering, &c. (ſ. I); *prvb.* K~ gehört zum Handwerk puffing is part of the trade.

klappig ☤ (ˌ⌣) *a.* ㉔b.: ⛏ valvar, valvate; in Zſſgn ...valve, zB. zwei-~ bivalve.

Klap(p)s (ˌ) [laut-nach-ahmend] **I** *m* ㊳ and ㉒ tap, slap, knock. — **II** ~! (slap-) bang!, crash!, click!, flop!, F there goes!; vgl. klatſch I.

klap(p)ſen (ˌ⌣) ㉑c. **I** *v/n.* (h.) bisw. = klappen 1. — **II** *v/a.* to tap, slap, smack.

☛ **Klaque** ꝛc. ſ. Claque ꝛc.

klar (1) [mhd. *klâr* aus lt. *clārus*] ㉔b. **I** *a.* (*sup.* ~(e)ſt und klärſt) 1. clear (auch *fig.*; ſ. 4); F ~ wie Kloßbrühe (as) clear as day(-light) or noonday. — 2. (hell) bright (a. vom Himmel), in geh. Spr.: serene. — 3. (durchſichtig) transparent, a. limpid; (rein) pure; *fig.* j-m ~en Wein einſchenken to tell a p. the plain (or unvarnished) truth. — 4. *fig.* (deutlich) distinct; (verſtändlich) intelligible, com Stil: lucid; (bündig) plain; (offenbar) evident, manifest; ~ (*adv.*) denken to have a clear understanding; das iſt ganz ~! that's quite plain or certain!; et. ~ m. to make a th. clear, to explain a th.; etwas ~ (*adv.*) ſehen to see one's way clear; bald wird es Ihnen ~ ſein you will soon understand it or see (the drift of) it; über et. ~ w. to grasp (or comprehend) a th.; ſich (*dat.*) ~ w. to make up one's mind. — 5. *agr.* den Boden ~ m. to clear the ground; ⚙ Glasfabr.: Spiegelglas ~ ſchleifen to smooth plate-glass, to grind it for the second time. — 6. ⚓ v. Tauen ꝛc.: (ungehindert) clear; ~e Kette clear hawse; ~e Küſte clear coast; ~ zum Gefecht, zur Abfahrt clear (or ready) for action, for sailing; ~ zum Wenden! ready about!, ready all!, about ship!; ~ m. to clear; ein Tau ~ ſcheren to underrun a tackle. — **II** *s.*: das K~e (oft klein geſchr.) what is clear or evident; et. ins K~e bringen od. ſetzen to clear a matter up, to arrange (or settle) a th.; über etwas im K~en ſein to be fully enlightened about a th., to see (or understand) it clearly.

Klar..., **klar...** (ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~äugig** *a.* bright-eyed; **~blickend** *a.* clear-sighted, discerning, sagacious; **~ſchleifen** ⚙ *n* von Spiegelglas smoothing (or second grinding) of plate-glass; **~ſtellung** *f* clearing up (of) a matter; explanation, elucidation.

Klär..., mit ⚙ (ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~baſſin, ~becken** *n*: a) bei d. Kochſalzfabrikation: clearer; b) Waſſerwerk: settling-pond or -reservoir; **~faß** *n* settler; **~geſäß** *n*, **~keſſel** *m*, **~pfanne** *f* für Zucker clarifier, clearing-pan; **~mittel** *n* clarifier. — Vgl. a. Ab-klärungs-...

Klara (1) [lt.] *npr. f.* (Bn.) ㊻ und ㊾, *dim.* Klärchen *n* ㊸b. Clara, Clare.

Kläre[1] (1) *f* ㊸ (Klarheit) clearness.

Kläre[2] F (1) *npr. f.* ㊽ = Klara.

klaren ⚓ (1) *v/a.* ㉑a. (klar m.) to clear; die Flagge ꝛc. ~ to clear the flag, &c.

klären (1) [klar] **I** *v/a.* ㉑a. to clear; ⚙ (läutern) to clarify; (reinigen) to purify; geiſtige Getränke ~ (ſchönen) to fine (down) ... — **II** ſich ~ *v/refl.* to become clear, von trüben Flüſſigkeiten a. to settle. — **III K~** *n* ㊴c. u. **Klärung** *f* ㊽ (ſ. I) clearing; clarification; purification; fining. [chert.]

Klaret (ˌ⌣) [fr.] *m* ㊻ claret; vgl. Blei-ſ

Klarheit (1) *f* ㊽ 1. (ſ. klar) clearness (auch *fig.*); brightness, serenity; transparency; *fig.* distinctness, plainness; des Stils: lucidity; ~ in e-e Sache bringen to shed light on a question. — 2. (Hell-leuchtendes) shining (or bright, brilliant) light.

klarieren ⚓ (-1) [neu-lt.] **I** *v/a.* ㉑a. ein Schiff ~ to clear a ship at the custom-house. — **II K~** *n* ㊴c. und **Klarierung** *f* ㊽ clearance, clearage; **K~ungs-brief, -ſchein** *m* (bill of) clearance; **K~ungs-ſpeſen** *pl.* charges *pl.* for clearance.

Klarinette ♪ (-ˌ⌣) [fr.] *f* ㊸ clari(o)net; **Klarinettiſt** (-ˌ⌣ˌ) *m* ㊽ clari(o)net-player.

Klariſſa (-ˌ⌣) ㊻ und ㊾, **Klariſſe** ㊽ *npr.f.* (Bn.) Clarissa.

Klärſel ⚙ (1) *n* ㊽a. Zuckerſiederei: clear liquor, golden syrup; clarified sugar.

Klaſ (1) *npr.m. inv.* = Klaus.

Klaſſe (ˌ⌣) [lt.] *f* ㊸ class, division; in der erſten, zweiten ~ ſitzen to be in the first, second class; oberſte ~ e-r Schule: head form, einer engl. Gelehrten-ſchule: sixth form; die höheren (niederen) ~n der Geſellſchaft the higher (lower) classes or ranks or grades *pl.* ...

Klaſſen... (ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~älteſte(r)**, **~aufſeher** *m* monitor; **~buch** *n* list of absence; roll; **~einteilung** *f* classification; **~geiſt** *m* caste-feeling; **~haß** *m* class-hatred; **~herrſchaft** *f* rule of the upper classes; **~lehrer** *m* class-teacher, master of a form; **~ſteuer** *f* graduated income-tax; **~ſyſte'm** *n* system of classes or of classification; **~zimmer** *n* class- (or school-) room.

Klaſſifikation (ˌ⌣⌣-tſ(⌣)1) [lt.] *f* ㊾ classification; **klaſſifizieren** (ˌ⌣⌣1⌣) *v/a.* ㉑a. (in Klaſſen einteilen) to classify.

...klaſſig (...ˌ⌣) *a.* ㉔b. in Zſſgn mit Zahlwörtern, zB. fünf-~ of (or with) five classes.

Klaſſiker (ˌ⌣⌣) [lt.] *m* ㊵a. classic, classical writer or work, standard author; **~ausgabe** *f* edition of classics or standard authors or standard works.

klaſſiſch (ˌ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. 1. (muſtergültig) classical. — 2. *fig.* das iſt ~ (erſtaunlich)! it's wonderful!, that beats all!

Klaſſizismus (ˌ⌣⌣ˌ) [lt.] *m* ㊺ classicism; **Klaſſiziſt** (ˌ⌣⌣ˌ) *m* ㊽ classicist, student of the classics; **Klaſſizität** (ˌ⌣⌣1) *f* ㊾, weitS. high standard; excellency.

klatſch (ˌ) [laut-nach-ahmend] **I** *int.* 1. klatſch-~! flip-flap!, smack!, pop! — **II K~** *m* ㊳ 2. = Klap(p)s 1; (Peitſchenknall) cracking (or smacking or smack) of a whip. — 3. (Baſen-Geſchwätz) gossip, tittle-tattle.

Klatſch..., **k~...** (ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~baſe** *f*, **~bruder** *m* gossip, scandalmonger; **~blatt** F *n* newspaper full of gossip; **~büchſe** *f* = Baller-büchſe; **~geſchichte** *f*, etwa: idle tale, malicious gossip, (piece of) scandal; **~geſellſchaft** *f* company of gossips, F set of scandalmongers; **~gevatter(in** *f*) *m*, **~maul** F *n* gossip, chatterbox; **~naß** F *a.* wet (or soaked) to the skin; **~neſt** *n*, etwa: (small) town abounding in gossip(s) or in scandal; **~roſe** ☤ *f* red (or corn-)poppy (*Papa'ver rhœas*); **~ſchweſter** F *f*, **~weib** F *n* (idle) gossip, scandalmonger.

klatſche (ˌ⌣) *f* ㊸ 1. flap for (killing) flies; vgl. Klappe 1. — 2. F = Klatſch-baſe, -bruder. — 3. Schule: (Angeber) F sneak.

klatſchen (ˌ⌣) [klatſch] ㉑c. **I** *v/n.* (h.) 1. to smack, to pop; der Regen klatſcht herab oder zu Boden *v/impers.* (es regnet, daß) es klatſcht the rain comes pattering down, F it's pouring (cats and dogs). — 2. mit den Händen (oder in die Hände) ~ to clap one's hands, als Beifallszeichen: to applaud; j-m ~, als *v/a.* j-m Beifall ~ to applaud (F to clap) a p. — 3. F *fig.* (plaudern) to gossip, to chat; (übles nachreden) to talk scandal, F to scandalise; j-m einen Prozeß an den Hals ~ to involve by one's gossip a p. in a lawsuit. — **II** *v/a.* 4. ſ. 2. und 3. — 5. (klatſchend ſchlagen) to slap, to smack; *fig.* er iſt geklatſcht he is done for. — **III K~** *n* ㊴c. (ſ. 1) smacking, &c.; (ſ. 2) clapping (one's hands), applause; (ſ. 3) gossip; scandal.

Klatſcher (ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ person who claps or applauds, auch: clapper.

Klätſcher (ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ gossip, tell-tale, chatterbox, prattler, scandal-monger; (Angeber[in]) informer, F sneak.

Klatſcherei, Klätſcherei (ˌ⌣1) *f* ㊾ (idle) gossip, (women's) prattle or talk, malicious tales *pl.*, scandal; (Verläſterung) slander, backbiting; **~en machen** = klatſchen 3.

klatſchhaft, klatſchig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. fond of gossip or tittle-tattle or scandal, talkative, chatty; (unverſchwiegen) indiscreet; **Klatſchhaftigkeit** (ˌ⌣⌣-) *f* ㊾ propensity for gossip or tittle-tattle, talkativeness.

Klatte (ˌ⌣) *f* ㊸ tuft of hair.

klauben (1⌣) [ahd. *chlûbôn*: zerpflücken] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to pick (to pieces), to cull, weitS. to take great pains with a th., *fig.* (trifteln) to cavil at a th.; (nachdenken) to ponder (or brood) over things; **Klauber** *m* ㊵a., **Klauberin** *f* ㊿ picker; *fig.* caviller; **Klauberei** (1⌣1) *f* ㊾ picking, culling; *fig.* cavilling, hair-splitting.

Klaue (ˌ⌣) [ahd. *chlâwa*: ſcharfe Kralle] *f* ㊸ 1. ~ (Zehe oder Fuß mit Krallen beſetzt) der Raubtiere: claw; der Raubvögel, auch: fang, talon, weniger gbr.: pounce, anderer Tiere: paw, der Füchſe, Wölfe ꝛc.: foot. — 2. F *fig.* j-n in den ~n h. to have a p. in one's grip, j-n in ſeine ~n bekommen to get a p. into one's clutches; eine ſchlechte ~ (Handſchrift) haben to have a bad handwriting, F to write an awful scrawl; *prvb.* an den ~n erkennt man den Löwen, etwa: you know the lion by his claws, auch: (lt.) ex ungue leonem. — 3. (Huf) cloven foot, hoof (auch *myth.* v. Waldgöttern, vom Teufel ꝛc.); mit geſpaltenen ~n cloven-footed, ⛏ bisulcate.

klauen (1⌣) *v/a.* ㉑a. 1. to claw; (kratzen) to scratch. — 2. (mit Klauen verſehen) nur als *p.p.* ge-klauet = klauig. — 3. P im Schmutze ~ to wade (or splash) through the mud.

Klauen..., **K~...** (ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~fett** *n* neat's-foot oil; **~förmig** *a.* shaped like a claw, ⛏ unguiform; **~fuß** *m* an Möbeln claw-foot; **~füßig** *a.* claw-footed; **~hammer** ⚙ *m* claw-hammer; **~hieb** *m* (grip with a) claw; **~los** *a.* clawless; **~ſeuche** *f* *vet.* claw-sickness, foot-rot, von Schafen auch: foot-and-mouth disease; **~wild** *n* cloven-footed animals *pl.* or game.

klauer (1⌣) *m* ㊵a. one who claws.

klauig (1⌣) *a.* ㉔b. having claws or fangs, clawed, fanged, ⛏ unguiculate; auch in Zſſgn, zB.: rot-~ with red fangs.

Klaus (1) (*abbr.* v. Ni'kolaus) *npr.m. inv.* (a. Bn.) Nicholas (ſelten Nick, das meiſt den Teufel bz.); **Klauschen, Kläuschen** (1⌣) *npr.n.* ㊵b. (*dim.* v. Klaus) little Nicholas.

Klauſe[1] (1⌣) [ahd. *chlûsa* aus mlt. *cl(a)usa*: Einſiedelei] F ㊸ 1. (Felſen-ſpalte) cleft (or crack) in a rock; (Engpaß im Gebirge) mountain-pass, defile; (enge, abgeſchiedene Wohnung) small secluded dwelling; (Mönchs-Zelle) cell; (Einſiedelei) hermitage; *fig.* er kommt nie aus ſeiner ~ F he never leaves his den or his hole. — 2. ⚙ *metall.* sink, waste-water pit.

Klauſel (1⌣) [lt.] *f* ㊸ jur.: clause.

Klauſen... (ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~bewohner** *m* = Klausner.

Klausner (1⌣) [Klauſe] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ hermit (*f* bisw. ...ess), recluse, anchorite; **~leben** *n* hermit's life, solitary existence.

Klauſur (-1) [lt.] *f* ㊾ 1. Prüfungs-arbeiten in der ~ machen to work examination-papers (under supervision). — 2. Kloſter: ſich die ~ (Verbindlichkeit nicht auszugehen) auflegen, etwa: to take a vow not to leave the convent.

Klauſur... (-ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~arbeit** *f* (in England allg. angewandte Prüfungsmethode) examination-paper (worked under supervision).

Klaviatur ♪ (-ſ(⌣)-1) [lt.] *f* ㊾ keyboard, keys *pl.*; ſtumme ~ (zum Üben der

Finger): ♂ chirogymnast; ~schrank *m* bei Orgeln key-desk.

Klavi-chord ♪ (-w-ch) [lt.-gr.] *n* ㊽ (alte Art Klavier, 13. sæc.) clavichord.

Klavier ♪ (-w) [fr. *clavier*, zu lt. *clavis*] *n* ㊽ pianoforte, mehr gbr.: piano; vgl. Flügel 3 und Pianino; ~ spielen to play the piano, für einmal auch: to play on the piano, zur Übung: to practise the piano.

Klavier..., meist ♪ (-w...) in Zsgn, zB.: ~auszug *m* music (or score) arranged for the piano; ~bauer ⚙ *m* piano(forte)-maker; ~begleitung *f* piano-accompaniment; ~hammer ⚙ *m* piano(forte)-hammer; ~kasten *m* case of a piano(forte); ~lehrer (in *f*) *m* piano-teacher; ~mechani'smus ⚙ *m* piano-action or -movement; ~schule *f* exercises *pl.* for the piano, auch: piano-school; ~spiel *n* piano-playing; ~spieler (in *f*) *m* pianist, piano-player; ~stimmer *m* piano(forte)-tuner; ~stück *n* piece of music (arranged) for the piano; ~stuhl *m* music-stool; ~stunde *f* (~unterricht *m*) lesson (instruction) on the piano; ~virtuose *m* clever (or highly-gifted, talented, professional) pianist.

Klavis ♪ (-w) [lt.] *f sg. inv., pl.* Klaves (Schlüssel) clef; (Taste) key.

Klavi-zimbel ♪ (-w-z) *n* ㊿a. (Art Klavier) manichord; vgl. Klavi-chord.

Kleb... (-...) in Zsgn. I = Klebe-... — II Bsd. Fälle: ~famen-Gewächs ♀ *n*: ♂ pittosporad; ~schiefer *m* adhesive slate; ~zettel *m* = Klebe-blatt.

Klebe... (-...) in Zsgn, zB.: ~blatt *n* posted up bill, poster; ~kraut ♀ *n* catch-weed, goose-grass, hairif(f) (*Gal'ium apari'ne*); ~mittel *n*: ♂ agglutinant; vgl. Kitt; ~nelke ♀ *f* catch-fly (*Lychnis visca'ria*); ~pflaster *n* adhesive (or sticking-)plaster; ~stoff *m* adhesive substance, ♂ gluten; ~taffet *m* (englisches Pflaster) court-plaster.

kleben (-) [ahd. *chlëbên*: haften] ㉔a. I *v/n.* (h.) 1. to adhere (or stick, cling, cleave) to a th.; das klebt wie Pech it sticks like glue (a. *fig.*); Kletten ~ an den Kleidern burs stick (or attach themselves) to the clothes. — 2. *fig.*: a) Blut klebt an seinen Händen his hands are stained (or soiled) with blood; diese Schande wird ewig an ihm ~ (bleiben) that disgrace will attach (or F stick) to him for ever; F die Hände (od. et. an den Fingern) ~ lassen (entwenden) to pilfer, F to have long fingers; es bleibt nichts an ihm ~ nothing adheres (or F sticks) to his memory or to him; b) am Irdischen ~ (hangen) to cling to earthly things, to have a worldly mind. — II *v/a.* to glue, paste, stick (fast), mit Gummi: to gum (down or fast); weitS. (anheften) to attach, to fasten; ~d: ♂ agglutinant. — III K~ *n* ㊾c. (j. I) adhesion; attachment.

Kleber (-) *m* ㊿a. 1. ~ (in *f* ㊿) one who glues or pastes, &c. (j. kleben II), sticker of bills, &c.; F *fig.* (lästige Person) F sticker-on. — 2. ♀ u. *chm.* (Pflanzenleim): ♂ gluten. — 3. ⚙ u. *orn.* = Kleiber.

Kleber..., k~... (-...) in Zsgn, zB.: ~brot *n med.*, &c.: gluten-bread; ~haltig *a.* glutinous. — Vgl. auch Kleiber-...

kleb(e)richt, kleb(e)rig (-) *a.* ㉔b. adhesive, F sticky, bisw.: gluey, ♂ viscous, viscid, glutinous; (feucht) clammy; **Klebrigkeit** (-) *f* ㊾ adhesiveness, F stickiness, ♂ viscosity, viscidness; clamminess.

Kleck (-) *m* ㊽ = Klecks.

klecken (-) [schon mhd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉔a. 1. = klecksen. — 2. es will nicht ~ (von Statten gehen) that won't do.

Klecker (-) *m* ㊿a. 1. = Kleckser. — 2. F (j. kleckern) bsd. in ~fritze *m*, ~liese *f* F dirty little muck.

kleckern F (-) *v/n.* (h.) ㊀d. to eat in a dirty (or nasty) manner; *v/refl.* sich voll ~ F to mess o.s. (all over) in eating.

Klecks (-) [erst nhd.] *m* ㊽ ink-blot, blotch; Kleckse auf Papier m. to blot ...

klecksen (-) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊀c. to blot (with ink), to make (ink-)blots die Feder klecks't ... (makes) blots; weitS. (schlecht schreiben) to scrawl, to scribble; (schlecht malen) to daub.

Kleckser (-) *m* ㊿a. (jemand der schlecht schreibt) scrawler, scribbler, F ink-spiller or -slinger; (schlechter Maler) dauber.

Kleckserei (-) *f* ㊾ (j. klecksen) constant blotting; weitS. scrawling; daubing.

kleckst (-) *a.* ㉔b. blotted, full of blots.

Klee (-) ♀ [ahd. *chlê(o), gen. chlêwes*] *m* ㊽ 1. clover, trefoil, in Irland: shamrock (*Trifo'lium*). — 2. (von klee-artigen Pflanzen), zB. ewiger ~ lucerne (*Medica'go sati'va*).

Klee..., **Klee...**, mst ♀ (-...) in Zsgn, zB.: ~artig *a.* like clover or trefoil; ~bau *m* cultivation of clover; ~blatt *n* trefoil-leaf, als irisches Nationalzeichen: shamrock; *fig.* (Gesamtheit von Dreien) triplets, *co.* trio; ein sauberes ~blatt F three of a kidney, weitS. a pack of rogues, *iro.* a nice set (of fellows); ~blatt-Bogen ⚙ *m arch.* trefoil-arch; ~blatt-förmig *a.* formed like a trefoil-leaf; ~blüte *f* bloom (or blossom) of clover; ~fähig *a., agr.* vom Acker: fit to produce clover; ~feld *n* field of clover; ~futter *n* clover as fodder for cattle; ~saat *f* sowing of clover, clover-seed; ~salz *n chm.* salt of sorrel, ♂ potassium oxalate ($C_2K_2O_4$); ~same(n) *m* clover-seed; ~samen-Stecher *m ent.* clover-weevil (*A'pion apri'cans*); ~sauer *a. chm.*: ♂ oxalic, ~saures Salz: ♂ oxalate; ~säure *f*: ♂ oxalic acid ($C_2H_2O_4$); ~schneide-maschine ⚙ *f* clover-harvester.

Klei (-) *m* ㊽ [niederd.: Lehm] clay, marl; ~acker *m* clay field; ~boden *m* clay(ey) soil.

kleiben ⚙ (-) [Kausativ zu ahd. *chlîban*: haften] *v/a.* ㉔a. = kleben II; Maurerei: e-e Wand ~ to make (or to put up, to build) a mud-wall, to clay (or loam) a wall.

Kleiber (-) *m* ㊿a. 1. ⚙ (Maurer, der Wände kleibt) one who makes mud-walls. — 2. *orn.* nuthatch (*Sitta bsd. cæ'sia*).

Kleiber... ⚙ (-...) in Zsgn, zB.: ~werk *n* Maurerei: mud-walling.

Kleid (-) [mhd. *kleit, gen. kleides*; vgl. agf. *clâth*: Tuch] *n* ㉗ 1. garment, garb, weitS. article of dress, in geh. Spr.: vestment; langes ~ der Frauen, Kinder dress, loses: gown (a. der Orientalen, englischer Magistratspersonen &c.); (Reit-) ~ riding-gown, habit; s. aufschürzen, ausschneiden 2; ansteigendes, hohes ~ dress made high at the neck, high-neck dress; vgl. Gewand und Kleidung 2; *prvb.* Federn machen Leute fine feathers make fine birds. — 2. *fig.* das ~ (der äußere Schein) der Tugend &c. the garb (or cloak) of virtue, &c.; das ~ des Elends the (ragged) garb of misery.

Kleid... (-...) in Zsgn, zB.: ~auf-schürzer *m* = Auf-schürzer; ~besatz *m* trimming (or border) of a dress; ~keule *f*, ~kiel *m* ⚓ (hölzerner Hammer) serving-mallet; ~span ⚓ *m* (glattes Holz, das statt der ~keule dient) serving-board. — Vgl. a. Kleider-... u. Kleidungs-...

Kleidchen (-) *n* ㊿b. (*dim.* von Kleid) little dress or gown or smock.

kleiden (-) ㉔b. I *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 1. (sich) ~ to clothe (o.s.); to dress (o.s.); sich gut (schlecht) ~ to dress well (badly); sie ~ sich in die reichsten Gewänder they attire themselves in the richest apparel, they put on the costliest garments; sie ~ sich schwarz, bunt they dress (or go) in black, in colours; sich selbst (auf eigene Kosten) ~ to pay for (F to find) one's own clothes. — 2. einen Altar &c. ~ (bedecken) to dress an altar, &c. — 3. *fig.* in Worte ~ to clothe (or express) in words; in anmutige Formen ~ to cast (or shape) in(to) graceful forms. — II *v/a.* u. *v/n.* (h.) j-n (bisw. a. j-m) ~ (j-m anstehen) to suit (or become) a p.; das kleidet Sie vorzüglich it suits you admirably, it fits you like a glove. — III K~ *n* ㊾c. clothing, &c. (j. I).

Kleider... (-...) in Zsgn, zB.: ~affe *m zo.* douc (*Semnopithe'cus nemæ'us*); ~aufwand *m* expensive (or sumptuous, costly, lavishing) style of dress(ing); ~besen *m*, etwa: carpet-broom, whisk, ~bock *m* = ~gestell; ~bürste *f* clothes-brush; ~büste ⚙ *f* (Gliederpuppe in Läden) clothes-dummy; ~geschäft ⚙ *n* clothing-establishment; vgl. ~handel; ~gestell *n* clothes-horse, im Hausgange: hall-stand; ~haken *m* zum Aufhängen v. Kleidern: clothes-peg or -pin; ~halter *m* = Auf-schürzer; ~handel ⚙ *m* dealing (or trade) in (old or second-hand) clothes; ~händler (in *f*) *m*: a) dealer in (old) clothes, second-hand clothes-dealer; (Trödler) old-clothes man; b) (Schneider) merchant-tailor; ~handlung *f* = ~laden; ~kammer *f* wardrobe; ~kasten, ~koffer *m* clothes-box; ~laden *m* clothes-shop; ~laus *f zo.* body-louse (*Pedi'culus vestime'nti*); ~macher *m* ladies' tailor; ~macherin *f* dress-maker; ~markt ⚙ *m* old-clothes market, *co.* auch: rag-fair; ~motte *f ent.* (clothes-)moth (*Ti'nea pellione'lla*); ~narr *m*, ~närrin *f* person overfond (or madly fond) of dress or finery; ~ordnung *f* regulations *pl.* regarding dress; (Aufwandsgesetze) sumptuary laws *pl.*; ~pracht *f* luxuriousness in dress(ing); ~rechen, ~riegel *m* peg-board; ~schmuck *m* finery, gorgeous attire, F adornments *pl.*; ~schrank *m*, ~spind *n* wardrobe; ~ständer *m* = ~gestell; ~stock *m*: a) = ~gestell; b) = ~büste; ~stoff *m* tailor's cloth; ~tracht *f* costume, fashion (in dress); ~trödler (in *f*) *m* = ~händler (in) a; ~verleiher (in *f*) *m* person who lets out clothes, *thea.* costumier; ~verwahrer (in *f*) *m* wardrobe-keeper; ~vorrat *m* stock of clothes, wardrobe. — Vgl. a. Kleid-... u. Kleidungs-...

kleidsam (-) *a.* ㉔b. becoming, fitting well; K~keit *f* ㊾ becomingness, mehr gbr.: becoming (or suitable) style of dress.

Kleidung (-) *f* ㊾ 1. (das Kleiden) clothing, dressing; weitS. rigging (out). — 2. (Gewandung, Tracht) clothing, clothes *pl.*, dress, (wearing-)apparel, habiliment, costume, *bibl.*, &c. raiment; ✕ auch: accoutrement, equipment; Kunst: drapery; bürgerliche ~ plain (or civilian's) clothes *pl.* or dress.

Kleidungs-... (-...) in Zsgn, zB.: ~stoff *m* clothing-material; ~stück *n* article of clothing or of dress; ~stücke *pl.* wearing-apparel. [bran, pollard, grit, ♂ furfur.]

Kleie (-) [ahd. *chli(w)a*] *f* ㊽ Müllerei:

kleien (-) [Kleie] *a.* ㉔b. (of) bran.

Kleien..., k~..., mst ⚙ (-...) in Zsgn, zB.: ~artig *a.* branny, *path.*: ♂ pityroid; ~bad *n* vor dem Färben oder Gerben branning; ~beize *f* der Gerber: a) bran-maceration; b) = ~wasser; ~brot *n* bran-bread; ~flechte *f*, ~grind *m path.*: ♂ pityriasis; ~kasten *m* Müllerei: bran-chest; ~mehl *n* pollard, grit; ~wasser *n* bran and water.

klei-icht, klei-ig[1] (-) [Klei] *a.* ㉔b. clayey.

klei-icht, klei-ig[2] (-) [Kleie] *a.* ㉔b. branny, ♂ furfuraceous.

klein (-) [ahd. *chleini*, agf. *clæne*: zierlich] (*ant.* groß) ㉔b. I *a.* 1. little, small; ~er *compr.*, ~st *sup.* smaller, smallest, nur abstrakt: less(er), least; (winzig) minute, tiny, von Gestalt: diminutive; (unbedeutend) trifling, petty, insignificant; ~ und dick dumpy, F podgy; ein ~es Kind allg.: a little child, ~ für sein Alter: a small child; ein ~er Kerl

a little fellow or F chap; ein ~er Mann a short man; ein ganz ~es Männchen quite a little man or F dot; ohne die ~ste (geringste) Mühe without the least (or slightest) trouble; bisw. zur Verstärkung: ein ~es, ~es Körnchen a tiny little grain; ein ~ bißchen oder wenig a wee (little) bit. — 2. mit *v.*: sich ~ m. to make o.s. small, *fig.* to humble o.s.; ~ schneiden, hacken to chop small, v. Fleisch ꝛc.: to mince; ~(er) w. to grow less, to shrink, to decrease; ~er m. to shorten, to reduce in size; kurz und ~ schlagen to knock to pieces or F to smithereens. — 3. mit *s.*: ~es Alphabet, ~er Buchstabe, ~er Druck small alphabet, letter, print; ~(er)er, ~ster Bruder younger, youngest brother; ~er Geist small (or narrow) mind; ~es Geld small coin, change; ~es Holz small (pieces *pl.* of) wood, fire-wood; ♪ ~e Okta've minor octave; ~es Schläfchen short nap, F forty winks *pl.*; ~e Schulden petty debts *pl.*; ~ste Verzögerung shortest (or least) delay; ~es Wildbret small game. — 4. *advv* er hat ~ angefangen he began in a small way; s. bei-geben 2; ~ denken to have narrow views; es geht bei ihnen ~ her they live in a small (or poor, F trumpery) way; F *fig.* ich kann es nicht ~ kriegen I cannot make it out. — **II Kleine(r)** *m*, **Kleine** *f*, **Kleine(s)** *n* (oft Kleing schr.) 5. der K~e the little boy, die K~e the little girl; die K~en the little ones *pl.*; *prvb.* wer das K~e nicht ehrt, ist des Großen nicht wert, etwa: take care of the pence, and the pounds will take care of themselves. — 6. K~ *inv.*: von ~ ab (an od. auf) from an early age, from a (little) child; groß und ~ great and small, old and young. — 7. sachlich: et. K~es a small thing; es ist nichts K~es it is no joke; das wäre ihm ein K~es it would be (a) child's play to him; *prvb.* auch das K~ste kann schaden even the smallest thing can do harm. — 8. mit *prp.* **im** ~en on a small scale; *paint.*, &c. in miniature; ⑫ im ~en verkaufen to sell (by) retail, to retail; eine Sache bis ins ~ste untersuchen od. beraten to go (or enter) into full particulars; bis ins ~ste prüfen ... most minutely or closely; *prvb.* **mit K~em fängt man an**, mit Großem hört man auf, etwa: everything comes to him who can wait; **um ein ~es** very nearly; um ein ~es bider a trifle (F a bit) stouter; um (od. über) ein ~es (in kurzem) after a little (or short) while.

Klein..., **klein...** (ll...) in Zssgn. **I** oft: small(-)..., ⓜ micro... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~Asien** *n geogr.* Asia Minor; **~äugig** *a.* small-eyed; **~bauer** *m* small farmer, crofter; **~betrieb** ⑫ *m* establishment on a small scale, sm. concern; **~blätt(e)rig** ♀ *a.* sm.-leaved; **~blumig, ~blütig** ♀ *a.* with sm. flowers or blossom(s); **~denkend** *a.* narrow-minded; **~füßig** *a.* sm.-footed; **~geisterei** *f* narrowness of mind, mean spirit; **~geistig** *a.* of a narrow mind or a mean spirit; **~geld** *n* small coin, change; **~geschäft** ⑫ *n* = ~handel; **~gewehr** ⚔ *n* small arms *pl.*, musketry; **~gewehr-Feuer** ⚔ *n* musketry-fire; **~gewerbe(-betrieb** *m*) *n* ⑫ small industry; **~gläubig** *a.* of little faith, lacking in faith or confidence; **~gläubigkeit** *f* lack of faith or confidence; **~handel** ⑫ *m* retail-business, small trade; **~händler(in** *f*) *m* ⑫ retail-dealer, small trader; **~herzig** *a.* = ~mütig; **~kalibrig** *a.* of small calibre; **~kinder-Bewahr-anstalt** *f* day-nursery, unentgeltliche: (fr.) crèche; **~kinder-Schule** *f* infant-school; **~köpfig** *a.* small-headed, ⓜ microcephalous; **~köpfigkeit** *f*: ⓜ microcephaly, ...ism; **~körnig** *a.* small-grained; **~kram** ⑫ *m* small shop; **~krämer(in** *f*) *m* small shopkeeper; **~laut** *a. fig.* downcast, dejected; j-n ~laut m. to put a p. down, F to take a p. down a peg (or two); ~laut w. to assume a (more) modest tone, F to draw in one's horns; **~maler(in** *f*) *m* miniature-painter; miniaturist; **~malerei** *f* miniature-painting; **~mut** *m* pusillanimity, despondency, faint-heartedness; **~mütig** *a.* pusillanimous, despondent, faint-hearted; ~mütig w. to lose heart; **~mütigkeit** *f* = ~mut; **~oktav, ~quart** *n* Buchh.: small octavo, quarto; **~Russe**(*m*), **~Russin** *f* Little Russian; **~schlächter** *m* retail- (or small) butcher; **~schmied** *m* tool-maker; **~schmiede-Arbeit, ~schmiederei** *f* tool-making; **~schnäbelig** *a. orn.*: ⓜ parvirostrate; **~staaten** *m/pl.* small (or minor or second-rate) states *pl.*; **~staaterei** *f* system of small states; **~staatlich** *a.* belonging to a small state; **~städter(in** *f*) *m* inhabitant of a sm. (or provincial, country-)town; **~städtisch** *a.* characteristic of a small town; provincial, F countrified; **~verkauf, ~verkäufer** ⑫ *m* = ~handel, ~händler; **~vieh** *n* sm. cattle.

kleinern (l~) **I** *v/a.* ㉑d. *arith.* einen Bruch ~ to reduce a fraction (to its simplest denomination). — **II K~** *n* ㊴c. und **Kleinerung** *f* ㊾ reduction of fractions.

Kleiner-werden (ll~l~) *n* ㊴c. growing less, shrinkage, decrease, diminution.

Kleinheit (l~) *f* ㊾ (f. klein) littleness, smallness; (Winzigkeit) minuteness, tininess.

Kleinigkeit (l~) *f* ㊾ small (or light) thing or matter, trifle; (Unbedeutendes) petty (or insignificant) matter; (elender Kram) paltry concern; ~en *pl.* small details, petty matters, a. (lt.) nugæ *pl.*; (Spielzeug) toys *pl.*

Kleinigkeits-... (ll~-...) in Zssgn, zB.: **~geist** *m* = ~krämer; **~kram** *m* paltry (F trumpery) concern; **~krämer(in** *f*) *m* pedant(ic fellow), punctilious (or fussy) person; **~krämerei** *f* pedantry, fuss(iness).

kleinlich (l~) *a.* ㉔b. petty, paltry; (sehr genau) punctilious, fussy; (gemein) mean, shabby (a. von Sachen = armselig); (beschränkt, v. Ansichten) narrow-minded; **K~keit** *f* ㊾ petty spirit, paltriness; punctiliousness; meanness, shabbiness; narrow-mindedness.

Kleinod (l-) [mhd. *kleinôt*] *n* ㊸ (*pl.* a. Kleino'di-en) jewel, gem; trinket; (Schatz) treasure; königliche ~ien emblems *pl.* of royalty, regalia, crown-jewels *pl.*; *fig.* die Gesundheit ist das köstlichste ~ health is the most precious of (earthly) possessions.

Kleister (l~) [mhd. *klister*] *m* ㊵a. (starch-)paste, size; **~aal** *m*, **~älchen** *n* *zo.* paste-eel (*Anguillula glutino'sa*); **~eimer, ~pinsel** *m* paste-pail, -brush; **~tiegel, ~topf** *m* paste-pot.

Kleisterei (l~ll) *f* ㊾ (much) pasting.

kleist(e)rig (l~(~)~) *a.* ㉔b. like paste; weitS. sticky. [paste or size.]

kleistern (l~) *v/a.* ㉑d. to (stick with)

Klemens (ll~) *npr.m.inv.* Clement.

Klementine (~l~) *npr.f.* ㊽ (Bn.) Clementine; *dim.* **Klementinchen** *npr.n.* ㊾b. (Bn.) little Clementine, Clemmy.

Klementinen (~l~) *f/pl.* ㊽ *eccl.* (1. Buch der Dekretalien als Teil der kanonischen Rechte von Papst Kle'mens V.) Clementines *pl.*

klementinisch (~l~) *a.* ㉔b. Clementine.

Klemm-..., mit ⚙ (ᵗ...) in Zssgn, zB.: **~eisen** *n* vice-cheek or -chop; **~fall** *m*, etwa: dilemma; **~futter** *n* der Drehbank elastic chuck; **~klotz** *m* boldfast; **~schraube** *f* binding-screw; (Schraub-zwinge) clamp-screw; **~schraub-stock** *m phys.* zum Zs.-halten Volta'scher Säulen binding-screw clamp; **~spannstock** *m* Weberei: nipper-temple.

Klemme (l~) [mhd. *klemme, klemde*: Ein-engung] *f* ㊸ 1. implement for squeezing or pressing, holdfast, clamp; (Schraubstock) vice. — 2. *fig.* (Enge) tight corner, pinch; (Verlegenheit) dilemma; F scrape; in der ~ sein (sich befinden oder sitzen, stecken) to be in great straits or distress, to be hard pressed (for money), F to be in a fix.

klemmen (l~) [ahd. *chlammjan*] ㉑a. **I** *v/a.* 1. to squeeze, pinch; (quetschen) to jam; *fig.* zwischen Zweifel u. Angst geklemmt kept in suspense between doubt and fear. — 2. F etwas ~ (mitnehmen) to filch, to pilfer, F to nick, prig, pinch. — **II sich ~** *v/refl.* von Thüren ꝛc.: to catch (auch *mach.*); die Räder e-r Maschine ~ sich (die Maschine klemmt sich) the wheels of a machine get (or the machine gets) jammed. — **III K~** *n* ㊴c. (f. 1) squeeze, pinch; (f. 2) filching, &c.

Klemmer (l~) *m* ㊵a. 1. ⚙ = Klemme 1. — 2. = Kneifer 2. — 3. F (f. *klemmen* 2) pilferer, F prig, pincher.

Klempner ⚙ (l~) [aus † Klemperer; vgl. mhd. *klampfer*, zu *klampfern*: verklammern] *m* ㊵a. tinsmith, tinman, tinker, weitS. plumber; **~arbeit** *f*, **~handwerk** *n* tinsmith's work, trade; **~ware** ⑫ *f* tinware.

Klempnerei (l~ll) *f* ㊾ tinsmith's trade or ware or workshop; **klempnern** (l~) *v/n.* (h.) ㉑d. to work as a tinsmith or tinker.

Kleon (ll~) *npr.m.* ㊸ und ㊽ (athenischer Staatsmann, 5. sæc. vor Chr.) Cleon.

Kleopatra (~l~~) [grch.] *npr.f.* ㊵ u. ㊽ (ägypt. Königin, † 30 vor Chr.) Cleopatra.

Klephthe (l~) [grch.] *m* ㊸ (Räuber) klepht.

Klepper (l~) [niederd. *kleppen*: kurz anschlagen, mhd. *klepfen*] *m* ㊵a. fleet horse; (Reitpferd) saddle-horse; bsd. (kleines Pferd) nag, pony; *contp.* hack, jade.

Klepsydra ⏱ (l~ll) [grch. *kle'ptein*: stehlen] *f* ㊽ (Wasser-uhr, ⚓ Sand-uhr) clepsydra.

Kleptomanie ⓜ (l~~ll) [grch.] *f* ㊾ od. ㊸ (krankhafter Hang zum Stehlen) cleptomania.

Klerikal (~~l) [grch. *klē'ros*: Loos, Anteil] *a.* ㉔b. clerical; **K~e(r)** *m* ㉔b. clerical partisan; **K~ismus** (~~l~) *m* ㊺ clericalism; **Kleriker** *m* ㊵a., a. **Klerikus** *m* ㊲ (*pl.* Klerici) clerk in holy orders, clergyman, F cleric; **Klerisei** (~~l) *f* ㊾ = Klerus; clerical party, (Sippschaft) clique, F tribe.

Kleruch (~l~ch) [grch.] *m* ㊲ Alt.: (Bürger e-r grch. Stadt, der sich auf erobertem Gebiete ansiedelte) cleruch; Greek settler on conquered soil.

Klerus (l~) [grch.-lt.] *m* ㊲ (o. *pl.*) (Geistlichkeit) clergy, F clerical tribe.

Klette (l~) [ahd. *chlëtto, chlëta*] *f* ㊸ 1. (Blütenkelch von *A'rctium*) bur. — 2. ♀ (die Pflanze) bur(dock) (*A'rctium*), bsd. große ~ common bur(dock) (*A'rctium lappa*). — 3. *fig.* fest hängen od. kleben, sitzen wie eine ~ to stick like a bur, mehr gbr.: like a leech; er ist (wie) eine ~ (nicht los zu werden) F he is a sticker-on or a bore; sich wie eine ~ an j-n hängen to hang to a p.'s coat-tails or skirts, F to stick like glue to a p.

kletten ⚙ (l~) [Klette] *v/a.* ㉑b. Tuchmacherei: die Wolle ~ to cull (or card) the wool.

Kletter-..., **k~...** (l~...) in Zssgn, zB.: **~eisen** *n/pl.* climbing-irons *pl.*; **~farn** ♀ *m* climbing(-)fern (*Lygo'dium palma'tum*); **~fisch** *m ichth.* climbing(-)perch (*A'nabas scandens*); **~fuß** *m orn.*: ⓜ scansorial foot; **~füßig** *a. orn.* yoke-footed or -toed, ⓜ zygodactylous, ...ic; **~mast** *m* = ~stange; **~pflanze** ♀ *f* climbing plant, creeper; **~stange** *f* auf Turnplätzen ꝛc.: climbing-pole, bei Volksfesten: greasy pole; **~tau** *n* climbing-rope; **~übung** *f* climbing-exercise or practice; **~vögel** *m/pl. orn.*: ⓜ scansores *pl.*

Kletterei (l~ll) *f* ㊾ frequent climbing; **Kletterer** (l~~) *m* ㊵a. climber.

klettern (l~) [erst nhd.; vgl. Klette] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung [is]) ㉑d. to climb; auf einen Baum ~ to climb (or to swarm up) a tree; auf einen Berg-gipfel ~ to mount (up)

a peak; mit Mühe: to clamber (or scramble) up. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. bsd. ♀ creeping, twining, *orn.* scansorious, ...ial. — **III** K~ *n* ㊴c. climbing, &c. (ſ. I).

Kleve (ˈ–ᵛ) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (Stadt und Land in der Rheinprovinz) Cleves; **klevisch** *a.* ㉔b. of Cleves. [flap!]

klick (ˈ) *int.* click!; ~klack!, etwa: flip-ſ

☞ **Klicke** (ˈᵛ) *n.* ſ. Clique 2c.

Klicker (ˈᵛ) *m* ㊵a. Kinderſpiel: marble; K~n *v/n.* (h.) ㉑d. to play marbles.

Kli-ent (ˈᵛ) [lt.] *m* ㊵, **~in** *f* ㊿ röm. Alt. und jur.: (vom Anwalte Vertretene[r]) client; **~el** (ˈᵛˈ), **~ſchaft** (ˈᵛˈᵛ) *f* ㊾ clientship; (Kundſchaft) customers *pl.*, connection.

Klima (ˈˈ) [grch.] *n* ㊽ (*pl.* Kli'mata, ...te) *geogr., phys.* (Himmelsſtrich) climate; (ſich) an das ~ gewöhnen to acclimatise (o.s.); **~wechſel** *m* change of climate.

klimakteriſch ♂ (–ᵘˈᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. *med.* (auf die Lebensſtufen bezüglich) climacteric(al).

klimatiſch (–ˈᵛ) [Klima] *a.* ㉔b. climatic; ~e Veränderung change of climate or of air.

Klimatologie ♂ (–ᵘᵘˈᵛ) [grch.] *f* ㊾ u. ㊽ (Lehre vom Klima) climatology.

Klimax ♂ (ˈᵛ) [grch.: Leiter] *m* ㊽ (*sg.* u. *inv.*) *rhet.* (Steigerung) climax.

Klimm-... (ˈ...) in Zſſgn = **Kletter-...**

klimmen (ˈᵛ) [ahd. *chlimban*: klettern] *v/n.* (h. u. ſn) ⑳e. u. ㉑a. to climb (up); *fig.* to strive for; er iſt bis zum Gipfel des Ruhmes geklommen he rose (or ascended, mounted) to the pinnacle of fame.

Klimper-... (ˈᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~kaſten** *m* = Klapper-kaſten; **~lied** *n* jingling (burden of a) song, humdrum tune.

Klimperei (ˈᵛˈᵛ) *f* ㊾ = Ge-klimper.

Klimperer (ˈᵛᵘᵛ) *m* ㊵a. **~in**, mſt **Klimperin** *f* ㊿ p. who strums on the piano or jingles on the guitar, &c.; inferior musician.

klimpern (ˈᵛ) [ſchall-nach-ahmend] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. 1. to jingle, to tinkle, mit dem Gelde: to chink one's money. — 2. (meiſt ſchlecht ſpielen) auf dem Klavier ~ to strum on the piano, auf der Guitarre ~ to play (indifferently) on the guitar, F to twang on the guitar. — **II** K~ *n* ㊽c. = Ge-klimper.

Kling (ˈᵈ) [ſchall-nach-ahmend] **I** *int.* ~ ~! a. klingling(ling)!, ~klang! tinkle, tinkle!; von Glocken: ding-dong! — **II** K~ *m inv.* mit K~ und Klang with beating of drums, amid ringing of bells or strains of music.

Kling-... (ˈ...) in Zſſgn, zB.: **~fähigkeit** ♪ *f* quality of tone; **~klang**: a) *m* jingling (a. von Gläſern), tinkling, bisw.: jingle-jangle, ting-ting; *fig.* sonorous (or high-sounding) phrases *pl.*; b) *int.* ſ. kling I; **~ſtein** *m min.* clinkstone, ♂ phonolite. — Vgl. a. Klinge-...

Klinge (ˈᵛ) *f* ㊽ 1. blade of a knife, a sword, &c.; weitS. (Schwert) sword; *fenc.* die ~n kreuzen to cross (the) swords; Hiebe mit flacher ~ blows with the flat of the sword; vor die ~ fordern to challenge (to a duel with swords); er ſchlägt e-e gute ~: a) *fenc.* he is a good swordsman; b) beim Eſſen: he plays a good knife and fork; ✕ die Garniſon über die ~ ſpringen l. to put the garrison to the (edge of the) sword; *fig.* bei der ~ (Sache) bleiben to keep to one's subject. — 2. ⊖ *join.* ~ e-s Hobels plane-iron.

Klinge-... (ˈᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~beutel** *m* in der Kirche bag for collecting the offertory, bsd. ehm. bell-purse. — Vgl. a. Kling-...

Klingel (ˈᵛ) *f* ㊽ (small) bell, hand-bell.

Klingel-... (ˈᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~beutel** *m* = Klinge-beutel; **~draht** *m* bell-wire; **~ſchnur** *f* bell-cord or -rope; **~zug** *m* pull of a bell, bell-pull; **~zug-Winkel** ⊖ *m* Schlofferei: bell-wire lever. — Vgl. a. Kling-..., Klinge-...

klingeln (ˈᵛ) [ahd. *chlingilôn*] ㉑d. **I** *v/n.* (h.): a) v. Perſonen: to ring (the bell), to pull (or touch) the bell; j-m ~ to ring for a p.; iſt der Magd geklingelt worden? has the servant been rung for?; b) v. Glocken 2c.: to tinkle, ♂ to tintinnabulate; *v/impers.* es klingelt there is a ring (of the bell), the bell rings. — **II** *v/a.* j-n aus dem Schlafe ~ to waken a p. by ringing, to ring a p. up. — **III** K~ *n* ㊾c. (ſ. I) ringing (of) the bell, ♂ tintinnabulation; auf das K~ hören od. achten to answer (or attend to) the bell.

klingen (ˈᵛ) [ahd. *chlingan*: tönen] ⑳a., bisw. ㉔a. **I** *v/n.* 1. (h.) to sound; (erklingen) to resound; die Glocken ~ the bells are ringing or chiming or tinkling; das klingt ſonderbar, wie ein Märchen it sounds (or seems) strange, like a fairy-tale; mir ~ die Ohren my ears are tingling; ſchön ~de Worte words of a pleasant sound; ~de Münze ready money, hard cash, specie; ✕ mit ~dem Spiele with drums beating, with fifes and drums, with full band. — 2. mſt ㉑a. mit den Gläſern ~ (in Engl. nicht üblich) to touch glasses; auf j-s Wohl ~ to touch glasses in toasting a p. — 3. (ſn) (ſich ausbreiten) ſein Ruf iſt bis in ferne Länder geklungen (gedrungen) his fame has spread to distant lands. — **II** K~ *n* ㊽c. sounding, &c. (ſ. I).

Klingen-... ⊖ (ˈᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~probe** *f* testing (or assay) of sword-blades; **~ſchmied** *m* sword-cutler or -maker.

klingklang, klingling (ˈᵘᵈ), **klinglingling** (ˈᵘᵘᵈ) *int.* ſ. kling I.

Klinik (ˈˈ) [grch. *kli'nē*: Bett] *f* ㊾ *med.* (Kranken-haus) infirmary, hospital; (Armenapotheke) dispensary; **~er** *m* ㊵a. physician (or student) at (or attending) an infirmary; **~um** *n* ㊽ (*sg.* auch *inv.*, *pl.* auch ㊸) course of hospital (or of clinical) lectures.

kliniſch (ˈˈ) [grch.] *a.* ㉔b. clinical.

Klink-... ⊖ (ˈ...) in Zſſgn, zB.: **~haken** *m* catch of a lock, staple of a latch; **~ring** ⚓ *m* clinching-ring. — Vgl. Klinker-...

Klinke ⊖ (ˈᵛ) [mittel-diſch *klinke*: Thürriegel, eig. Schlinge] *f* ㊽ Schlofferei: latch (= Drücker 2), catch of a door; (Kutſchen-)~ door-handle; **klinken** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. am Schloſſe, an der Thüre, am Drücker klinken to put up (or put down) the latch; ſchließend u. to latch the door, öffnend: to unlatch it.

klinken-... ⊖ (ˈᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~blech** *n* latch-plate; **~drücker** *m* latch(-key); **~heber, ~ſchlüſſel** *m* latch-key, **~ſchloß** *n* trunk-lock, lock opening with a latch-key.

Klinker ⊖ (ˈᵛ) *m* ㊵a. (hartgebrannter Ziegel) (Dutch) clinker, hard-baked tile.

Klinker-..., **K~-...** ⚓ (ˈᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~weiſe** *adv.*: ~weiſe gebaut clincher-built; **~werk** *n* (ſchindel-artige Beplankung) clinker-work.

Klinſe, Klinze (ˈᵛ) *f* ㊽ = Ritze, Spalt.

Klio (ˈˈ) *npr.f.* ㊵ u. ㊾ *myth.* (Muſe der Geſchichte) Clio.

klipp (ˈᵈ) [laut-nach-ahmend] **I** *int.* ~klapp! flip-flap!, click-clack!, mit d. Füßen: pit-a-pat! — **II** *adv.* ~ und klar ſpick and ſpan.

Klipp-... (ˈᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~dachs** *m zo.* rock-badger or -rabbit (*Hyrax*); **~fiſch** ❀ *m* dry (or dried, cured) cod, bisw. *a.* haberdine; **~klapp** *n* einer Mühle click-clack; **~kram** *m* small wares, toys *pl.*; **~ſchenke** *f* wretched inn, small beer-shop; **~ſchlieſer** *m* = ~dachs; bsd. ehm. **~ſchule** *f* dame-school, (Armenſchule) ragged-school; **~ſchüler** *m* abecedarian, elementary scholar; **~werk** *n* = ~kram. — Vgl. auch Klippen-...

Klippe (ˈᵛ) [niederrheiniſch; vgl. a/n. *kleif*] *f* ㊽ cliff, niedrige: reef, ſpitze: crag; (Fels) rock; blinde (oder verborgene) ~ hidden (or sunken) rock; (Sandbank) shelf.

klippen (ˈᵛ) ſ. klippern.

Klippen-..., **K~-...** (ˈᵛ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~dachs** *m zo.* = Klipp-dachs; **~küſte** ⚓ *f* craggy (or rocky) coast; **~reich, ~voll** *a.* full of cliffs or reefs, craggy, rocky.

Klipper ⚓ (ˈᵛ) [holl. *klip*: ſchneiden] *m* ㊵a. (ſcharfgebauter Schnellſegler) clipper.

klippe(r)n (ˈᵛ) [klipp] *v/n.* (h.) ㉑a. (d.) to clip. [rocky; vgl. klippen-reich.]

klippig (ˈᵛ) [Klippe] *a.* ㉔b. craggy, /

klirr (ˈ) *int.* etwa: crash!, smash!

klirren (ˈᵛ) [ſchall-nach-ahmend] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ſn) ㉑a. to clash, to clatter; bsd. v. Waffen, Sporen, Fenſtern: to clank, clink, rattle; von Gläſern 2c.: to jingle. — **II** K~ *n* ㊽c. clashing, &c. (ſ. I); clanking of arms, rattling of windows, jingling of glasses.

☞ **Kliſch...**, **kliſch...** ſ. Clich..., clich...

Klyſtier (ˈˈ) *n* ㊽ = Klyſtier.

Klitoris ♂ (ˈ–ᵛ) [grch.] *f inv.* (*pl.* auch Klito'rides) *anat.* clitoris.

klitſch... (ˈ...) ſ. klatſch...

klitſchig (ˈᵛ u. ˈˈ) [mittel-diſch *kletzen*: ſchmieren] *a.* ㉔b. **~es Brot** slack-baked bread.

Kloake (ˈˈ) [lt.] *f* ㊽ sewer, drain, ceſs-pool, röm. Alt. u. *zo.* ♂ cloaca; **~n-öffnung** *f* outlet of a sewer, opening of a drain.

Klöb-... ⚙ (ˈ...) in Zſſgn, zB.: **~eiſen** *n* Büttcherei: (Spaltmeſſer) riving-knife.

Klöbchen (ˈˈ) *n* ㊵b. (*dim.* von Kloben) small log or block or pulley.

Kloben (ˈˈ) [ahd. *chlobo*: Stock zum Vogelfang; mhd. *klobe*: geſpaltener Stock, zu *klieben*: ſpalten] *m* ㊵b. 1. (Stück Holz) log (of wood). — 2. *hunt.* ~ des Vogelſtellers perch (or trap) of the bird-catcher. — 3. *fig.* = Klotz 2. — 4. *agr.* (Gebinde v. Flachs 2c.) bottle. — 5. ⊙ *mach.* ~ (Scherwange) der Wage cheek of the balance; weitS. (Gegenſtand, woran et. ſchwebend befeſtigt iſt) pivot; *mech.* pulley, block; feſtſtehender ~ fixed (or immovable) pulley.

Kloben-..., meiſt ⚙ (ˈ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~beſchlag** *m* mounting of a pulley; **~beichſel** *f* = Gabel-beichſel; **~gehäuſe** *n* pulley-frame; **~holz** *n* wood in logs; **~macher** *m* pulley-maker; **~zug** *m* block and tackle.

klobig (ˈˈ) *a.* ㉔b. coarse, rude, rough (and ready), boorish, clumsy, heavy.

klomm (ˈ), **klömme** (ˈᵛ) *impf. ind.* und *subj.* von klimmen (ſ. dss).

kloniſch ♂ (ˈˈ) [grch.] *a.* ㉔b. *path.* ~er (vom Willen un-abhängiger) Krampf clonic spasm; **~er Zuſtand** clonicity.

Klopf-..., **K~-...** (ˈ...) in Zſſgn, zB.: **~beich** ⚙ *m* Waſſerbau: beaten dike; **~fechter** *m* swash-buckler, prize-fighter, pugilist, bully; *fig.* (ſtreitſüchtiger Schriftſteller) polemical writer; **~fechterei** *f* prize-fighting, pugilism; *fig.* polemical writing; **~fechteriſch** *a.* pugiliſtic; **~geiſt** *m* noiſy ghoſt; **~hammer** *m* knocker of a door; **~hengſt** *m* castrated ſtallion, gelding; **~holz** ⚙ *n*: a) beater, für Wäſche 2c. a. beetle; b) *typ.* planer; **~käfer** *m ent.* death-tick or -watch (*Ano'bium*); **~maſchine** ⚙ *f* für Wäſche beetling-machine; **~ſignal-Apparat** *m tel.* ſounder.

Klopfe (ˈᵛ) *f* ㊽ (Prügel) beating, F hiding.

Klöpfel (ˈᵛ) [klopfen] *m* ㊵a. = Klöppel.

klöpfeln (ˈᵛ) [klopfen] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. to tap (or rap, knock) gently.

klopfen (ˈᵛ) [ahd. *chlophôn*: pochen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 1. to ſtrike; an die Thür ~ to rap (or knock) at the door; ſ. Buſch 2; j-m auf die Finger ~ to give a p. a rap on the knuckles (a. *fig.*); j-m ſanft auf die Schulter ~ to tap a p. on the ſhoulder; F *fig.* Geld auf den Schwanz ~ (ſtreuen) to ſpend money lavishly; den Staub aus den Kleidern ~ to beat the dust out of the clothes; das Herz klopft mir (auch *v/impers.* es klopft mir im Buſen) my heart is beating or throbbing; e-n Nagel in die Wand ~ to knock (or drive) a nail into the wall. — 2. ⚙ ~ (auslochen) to punch; *typ.* die Form ~ to

plane down; Steine ~ to break stones. — 3. mit Angabe der Wirkung: j-n aus dem Schlafe ~ to rouse a p. from sleep by rapping or knocking; Fleisch mürbe ~ to make meat tender by beating it. — II K~ *n* ㊈c. 4. striking, &c. (ſ. I); ich hörte ein leiſes ~ I heard a gentle tap(ping). — 5. K~ zur ärztlichen Unterſuchung: ♁ percussion.

Klopfer (ᵈ⌣) *m* ㊉a. 1. (ſ. klopfen) ~(in *f* ㊿) person who strikes or knocks or taps; *hunt.* (Treiber) beater. — 2. ⚙ (Schlegel) beetle; *tel.* sounder; vgl. Klopf-hammer.

Klöppel (ᵈ⌣) [niederd.] *m* ㊉a. 1. ⚙ (Klopfholz) beetle. — 2. ~ einer Glocke clapper. — 3. (Knüppel) cudgel. — 4. (hölzerne Nadel zum Spitzenklöppeln) lace-bobbin.

Klöppel..., meiſt ⚙ (ᵈ⌣...) in Zſgn, zB.: **~arbeit** *f* bſd. ehm.: bobbin-work; **~arbeiter**(in *f*) *m* lace-maker; **~garn** ㊋ *n* yarn (or thread) for making lace; **~kiſſen** *n* cushion for bone-lace weaving, lace-pillow; **~mädchen** *n* girl engaged in lace-making; **~maſchine** *f* bobbin-machine; **~muſter** *n* pattern for lace; **~nadel** *f* needle for working lace; **~ſpitzen** *f/pl.* bone-(or fuseau) lace; weitS. real lace; **~zwirn** *m* = ~garn.

klöppeln ⚙ (ᵈ⌣) *v/a.* ㉑d. to make (or weave) bone-(or fuseau) lace; **Klöppler** *m* ㊉a., **Klöpplerin** *f* ㊿ lace-maker.

Klop(p)s (ᵈ) *m* ㊳ (*sg.* auch *inv.*) Kochkunſt: (Art Fleiſchkloß) German mince-meat ball.

Kloſett T (-ᵈ) [engl.] *n* ㊳ u. ㊺ (water-) closet (*abbr.* W.C.)

Kloß (ᴶ) [ahd. *chlôz*: Kugel; vgl. Klotz] *m* ㊷ 1. soft (or doughy) ball; (Erdſcholle) clod. — 2. Kochkunſt: dumpling; (Kartoffel)~, etwa: potato-ball; ~ mit großen Roſinen, in England: sultana pudding.

Kloß..., **kloß-...** (ᴶ...) in Zſgn, zB.: **~artig** *a.* like a dumpling; **~brühe** *f* gravy with force-meat balls; **~geſicht** *n* pudding-face.

Klößchen (ᴶ⌣) *n* ㊉b. (*dim.* von Kloß) Kochk.: small dumpling; (Fleiſch)~ force-meat ball (vgl. Kloß 2).

Kloſter (ᴶ⌣) [mlt. *claustrum*] *n* ㊾a. allg.: (abgeſchiedener Ort) cloiſter, bſd. für Mönche: monaſtery, bſd. für Nonnen: convent, nur für Nonnen: nunnery; ins ~ gehen to enter (or go into) a monaſtery or convent, v. Nonnen *a.* to take the veil; ins ~ ſtecken oder ſperren to shut up (or to put away) in a convent.

Kloſter..., **k~...** (ᴶ⌣...) in Zſgn oft: monaſtic, conventual, zB. **~artig** *a.* cloiſtered; conventual; **~brauch** *m* monaſtic rule or custom; **~bruder** *m* friar; (Laien-bruder) lay brother; **~frau** *f*, **~fräulein** *n* nun; **~gang** *m* cloiſter; **~gehorſam** *m* monaſtic obedience; **~geiſtliche(r)** *m* monk, friar; **~gelehrſamkeit** *f* monaſtic (or monkiſh) learning; **~gelübde** *n* mon. vow; **~gewand** *n* mon. garb; **~gewölbe** *n* cross-arched vault; **~gut** *n* property of (or lands *pl.* belonging to) a monaſtery or convent; **~kirche** *f* conventual church, church belonging to a monaſtery; **~leben** *n* life in a monaſtery or convent; **~leute** *pl.* conventuals *pl.*; **~ordnung** *f* regulations *pl.* of a monaſtery or convent; vgl. ~brauch u. ~zucht; **~pforte** *f* gate of a monaſtery; bſd. ehm. **~prior** *m* conventical prior; **~ſchule** *f* convent-school; **~ſchweſter** *f* nun; (Laien-ſchweſter) lay sister; **~weſen** *n* monaſtic affairs *pl.*, monasticism; **~zelle** *f* monk's (or nun's) cell; **~zucht** *f* mon. discipline; **~zwang** *m* confinement in a convent; claustration.

klöſterlich (ᴶ⌣⌣) *a.* ㉔b. (dem Kloſter angehörend) conventual, bisw.: ...ical; (Mönche betreffend) monaſtic; (abgeſchieden, einſam) cloiſtered, claustral; secluded; **K~keit** *f* ㊿ monaſticism; (cloistered) seclusion.

Klotho (ᴶ-) [grch.] *npr. f.* ㊿ u. ㊽ *myth.* (Parze, die den Lebensfaden ſpinnt) Clotho.

Klotz (ᵈ) [mhd. *kloz* (*tz*): Klumpen; vgl. Kloß] *m* ㊷ 1. (wooden) block or log; (ſchwerer: clog; (knorriges Holz) knotted wood; (Baum-ſtamm) trunk (of a tree), (Baum-ſtumpf) stump (of a tree); ⚔ (Lafetten-)~ carriage-block; *fig.* taub wie ein ~ (as) deaf as a post; *prvb.* ſ. grob 1. — 2. *fig.* (ungehobelter Menſch) clumsy (or coarse, unpolished) fellow, clod-hopper, F hobb(l)edehoy.

Klotz... (ᵈ...) in Zſgn, zB.: **~kopf** *m fig.* blockhead; **~maſchine** ⚙ *f* Kattundruck: padding-machine; **~ſchuh** *m* wooden shoe, *pl.* auch: clogs; **~wagen** ⚙ *m* drag.

klotzen[1] F (ᵈ⌣) [Klotz] ㉑c. **I** *v/n.* (h.) to behave like a clod-hopper. — **II** *v/a.* er hat tüchtig ~ (bezahlen) müſſen he has had to pay (or F to stump up) heavily.

klotzen[2] F (ᵈ⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. = glotzen.

klotzig F (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. 1. (ſ. Klotz 2) clumsy, coarse, unpolished; (ſchwerfällig) heavy, F lumpy. — 2. (gewaltig) mighty, enormous.

Klown T (klau'n) [engl.] *m* ㊿ clown.

Klub(b) T (ᵏ) [engl.] *m* ㊳, bisw. *a.* ㊷a. (Verein) club, weitS. association.

Klub(b)... (ᵏ...) in Zſgn, zB.: **~hütte** *f* Alpen: chalet built by the Alpine Club; **~leben** *n* club-life; vgl. ~weſen; **~lokal** *n* club-house, (premises *pl.* of a) club; **~mitglied** *n* member of a club, *a.* club-man, clubbist, clubster; **~weſen** *n*, etwa: clubdom, clubbism, life in clubs.

Klubbiſt (ᵘᵇ) *m* ㊳ = Klub-mitglied.

☞ **kluch...**, **kluck...** ſ. gluch..., gluck...

Kluft (ᵘ) [ahd. *chluft*, zu *chliuban*: ſpalten] *f* ㊱ 1. (Spalt) gap, crevice, crack; bſd. in einem Berge, Felſen: cleft, hollow, cave; (grundloſe Tiefe) chasm, gulf, abyss (auch *fig.*). — 2. ⚒ fiſſure, cleavage; vgl. Fall[1] 8. — 3. ⚙ (Zange) tongs *pl.* — 4. ♀ = An-zug.

klüften (ᵘ⌣) [Kluft] *v/a.* ㉑b. to cleave.

Kluft-holz (ᵏᵘ⌣) *n* ㊱ logs *pl.* of wood.

klüftig (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. cleft, split, cracked; (voll Spalten) full of crevices or cracks.

klug (ᴶ) [mhd. *kluoc* (*g*): fein, ſchlau] ㉔b., *compr.* klüger, *sup.* klügſt. **I** *a.* 1. (verſtändig) sensible, judicious, intelligent; (vorſichtig) prudent, cautious; (weiſe) wise; (ſcharf unterſcheidend) shrewd, discerning, F sharp; (ſcharfſinnig) sagacious; (fähig) able; (geſchickt) clever, ingenious, skilled, F smart; (ſchlau) sly, cunning, artful, F deep; ein ~er Einfall, Gedanke, oft: a happy thought; du biſt ein ~er Menſch you are a wise man, *iro.* you are very knowing. — 2. jetzt bin ich noch gerade ſo ~ wie vorher now I know as much as (I did) before; I am none the wiser (for it); er iſt nicht recht ~ he is not in his right senses, F he is cracked; ~ reden, ſchwatzen, ſprechen, F ſchnacken (von einem ſich ~ Dünkenden), etwa: to think o.s. wonderfully clever or smart, to talk very conceitedly; Sie reden ſehr ~, auch: Sie haben ~ reden it is easy for you to talk (like that); ich kann nicht ~ daraus werden I cannot make head or tail of it, F I can't make it out, it is beyond me; durch Schaden ~ w. to learn (or be taught) by experience; *prvb.* durch Schaden wird man ~ experience bought is better than experience taught; *a.* live and learn; ſ. Ei 2. — **II** der, die, das K~e (Klügſte) the (most) prudent person, thing; der Kluge (*a.* Klügſte) giebt nach the wiser head gives in; das Klügſte wäre (*a.* es wäre das Klügſte od. am klügſten) zu zahlen the most prudent (or advisable) course would be ...

Klug..., **klug-...** (ᴶ...) in Zſgn, zB.: **~reden**, F **~ſchnacken**, **~ſchwatzen**, **~ſprechen** *v/n.* (h.) ſ. klug 2; F **~ſchmuſer**, **~ſchnacker** *m*, **~ſchwätzer**, **~ſprecher** *m* (eingebildeter Menſch) conceited talker or fool, self-opinionated p.

Klügelei (ᴶ⌣ᴶ) [klug] *f* ㊾ sham wisdom, subtle tomfoolery, sophistry; **klügeln** *v/n.* (h.) ㉑d. to affect wisdom, to indulge in subtle arguments; to ponder over things.

Klugheit (ᴶ-) *f* ㊾ (ſ. klug) good sense, judiciousness; prudence, caution; wisdom; shrewdness, discernment; sagacity; cleverness; slyness, cunning; **~s-lehre, -regel** *f* rule of wisdom, maxim of prudence.

Klügler (ᴶ⌣) *m* ㊉a. = Klügling.

klüglich (ᴶ⌣) *adv.* (ſ. klug) judiciously; prudently; wisely; cleverly; cunningly.

Klügling (ᴶ⌣) *m* ㊳ conceited person, prig; wiseacre, sham philosopher.

Klume-Gas ♁ (ᵘᵐ⌣) *n* ㉙ (o. *pl.*) *chm.* acetylene (C_2H_2).

Klump (ᵏ) [niederd.] *m* ㉛ = Klumpen.

Klump..., **k~...** (ᵏ...) in Zſgn, zB.: **~fiſch** *m ichth.* mola (*Tetrodon mola*); **~fuß** *m* club-(or clump-)foot, *anat.*: ♁ talipes; **~füßig(keit** *f*) *a.* club-footed(ness).

Klümpchen (ᵏ⌣) *n* ㊉b. (*dim.* v. Klumpen) little lump or clod, weitS. small particle, (Kügelchen) globule; ~ Gold nugget of gold.

Klumpen (ᵏ⌣) [niederd. *klump*] *m* ㊉b. lump of sugar, of lead, &c., (solid) mass; ~ Blut (Blut-kuchen) clot of blood, *physiol.*: ♁ crassamentum; ~ Erde clod of earth; gegoſſener ~: a) Gold &c.: ingot, bar; b) Eiſen, Blei, Zinn &c.: pig; (Haufen) heap, bulk, ♁ conglomeration; alles auf einen ~ werfen to heap (or lump) things together; in einem ~ all of a heap or a lump.

Klumpen..., **k~...** (ᵏ⌣...) in Zſgn, zB.: **~gold** *n* gold in ingots or bars; **~weiſe** *adv.* in lumps or clods. [ted.]

klümp(e)rig (ᵏ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. cloddy, clot-

klümpern (ᵏ⌣) **I** *v/n.* (h.) u. **ſich** ~ *v/reflt.* ㉑d. to clot (together), to form lumps or clots, ♁ to agglomerate; (gerinnen) to coagulate. — **II K~** *n* ㊈c. clotting, ♁ agglomeration, (Gerinnen) coagulation.

klumpicht, klumpig (ᵏ⌣) *a.* ㉔b. lumpy, massive, ♁ agglomerate; vgl. klümp(e)rig.

klunker (ᵏ⌣) [erſt nhd., zu mhd. *klungeler*: Trodbel, *glunke*: Docke] *f* ㊸, *m* ㊉a. 1. allg.: appendage. — 2. (Quaſt) tassel, bob; (Flitterkram) tinsel. — 3. (Rotzklümpchen) lump (or clod) of mud or dirt or F muck.

Klunker... (ᵏ⌣...) in Zſgn, zB.: **~wolle** ㊋ *f* breechings *pl.*, *prov.* dag-wool.

klunk(e)rig (ᵏ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. clodded, bedraggled; **klunkern** (ᵏ⌣) [mhd. *glunkern*: baumeln] *v/n.* (h.) ㉑d. to hang down (or to dangle) like a tassel or bob.

Kluppe ⚙ (ᵏ⌣) [ahd. *chluppa*, zu †klieben: ſpalten] *f* ㊱ (Beißzange) pincers *pl.*; F *fig.* in die ~ bekommen to get into one's clutches; **kluppen** *v/a.* ㉑a. to clutch, to seize.

Klus (ᴶ) *f* ㊾ (*pl.* -ſen) = Klauſe.

Klüs... ⚓ (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~gat** *n* = Klüſe; **~hölzer** *n/pl.* hawse-timbers *pl.*; **~ſack** *m* hawse-bag. — Vgl. auch Klüſen-...

Klüſe ⚓ (ᵘ⌣) *f* ㊸ (Öffnung für die Ankertaue im Bug des Schiffes) hawse.

Klüſen... ⚓ (ᵘ⌣...) in Zſgn, mſt: hawse-..., zB. **~band** *n* h.-hook; **~deckel** *m* h.-buckler; **~holz** *n* h.-piece. — Vgl. auch Klüſe-...

Klüver ⚓ (ᵘᵎᵛ) *m* ㊉a. (vorderſtes Stagſegel) jib; **~baum** *m* jib-boom; **~ſall** *m* (*n*) jib-halliard; **~kopf** *m* jib-head.

Klyſtier (ᴶ⌣) [grch. *klyſtē'r* von *klyzein*: ſpülen] *n* ㊴ bſd. *med.* injection, enema; ein ~ geben, ſetzen to administer an enema.

Klyſtier... (ᴶᵘ...) in Zſgn, zB.: **~geben** *n* (making an) injection, administering an enema; **~pumpe** *f* enema, bſd. ehm.: clyster-pump; **~ſchlauch** *m* india-rubber tube of an enema; **~ſpritze** *f* syringe, enema, ehm.: clyster-pipe.

klyſtieren (ᴶᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. j-n ~ to apply (or administer) an enema to a person.

Klytämneſtra (ᴶᵘᵈᵘ⌣) [grch.] *npr. f.* ㊿ u. ㊽ *myth.* (Gattin des Agame'mnon) Clytemnestra.

km *abbr.* für Kilometer (s. dd).

knabbern nordd. (ᵕ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21d. to nibble, to gnaw (an et. at a th.); an knusperigem Gebäck ~ to crackle ...

Knäbchen (ᵉ) *n* 39b. (*dim.* v. Knabe) little (kleineres: baby) boy; young lad, F nipper.

Knabe (ᵉ) [ahd. *chnabo*; vgl. Knappe¹] *m* 39 (männliches Kind) male child; (young) boy; etwa vom 13. Jahre ab *a.* lad, stripling; (Jüngling) youth; F *iro.* ein alter ~ an old boy.

Knaben..., **k~...** (ᵘᵉ...) in Zssgn, zB.: **~alter** *n* (years *pl.* of) boyhood, boyish age; **~kraut** ♀ *n* orchis (*Orchis*); **~mäßig** *a.* boy-like; **~schänder** *m* sodomite; **~schänderei** *f* sodomy; **~streich** *m* boy's (or boyish) trick; **~wurz** ♀ *f* = ~kraut; **~zeit** *f* (time of) boyhood.

knabenhaft (ᵉ⌣⌣) *a.* 24b. boyish, boylike, *b.s.* puerile; **Knabenhaftigkeit** (ᵉ⌣⌣⌣-) *f* 49 boyishness, *b.s.* puerility.

Knäblein (ᵉ-) *n* 39b. = Knäbchen.

knack, *a.* **~s** (ᵘ) [laut-nach-ahmend; vgl. knick] **I** ~! *int.* crack!, snap!, bang! — **II K~, a. K~s** *m* 39 (Springen von Glas ꝛc.) crack(ing); das Glas hat einen K~ bekommen ... has cracked; *fig.* er hat einen K~ (Schaden) weg-bekommen, etwa: he had to suffer (with the others), F he came in for some of it.

Knack... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~beere** ♀ *f* = Wald-erdbeere; **~mandel** *f* shell-almond; **~stiefel** F *m:* alter ~st. old grumbler, old fogey; **~wurst** *f* saveloy, smoked sausage.

Knacke (ᵕ) *f* 39 = Knagge.

knacken (ᵕ) 21a. **I** *v/n.* (h.) to crack(le); (mit scharfem Tone brechen) to snap. — **II** *v/a.* to crack (open); *fig.* wir haben noch eine Nuß mit ea. zu ~ I have a bone to pick with him (you, &c.), we have s.th. (yet) to settle; j-m eine harte Nuß zu ~ geben to give a person a hard nut to crack.

Knäck-ente (ᵉ⌣ᵕ) *f* 39 *orn.* garganey, summer-teal (*Anas querquedula*).

knacks, **Knacks** (ᵘ) s. knack I und II.

Knagge (ᵕ) [niederd.] *f* 39 **1.** (Knorren im Holze) knot. — 2. ⚙ *join.* (Fußgestell) trestle.

Knaggen (ᵕ) *m* 40b. **1.** = Knagge 1. — 2. ⚙ *mach.* tappet, cam, zur Steuerung der Dampfmaschine: tappet for distributing.

Knall (ᵘ) [erst nhd., zu mhd. *er-knëllen*: erschallen] **I** *m* 38 n. 31 **1.** clap of thunder, crack of a whip, (loud) report of a gun, crash of falling houses; mit lautem ~ zerplatzen, oft: to burst with a loud explosion; *chm.* detonation, F pop. — 2. **~ und Fall** *adv*, zB. j-n ~ und Fall erschießen to shoot a p. (down) on the spot or there and then; *fig.* (plötzlich) all of a sudden, without much ado. — **II k~!** *int.* (Schuß) bang!

Knall..., **k~...** (ᵘ...) in Zssgn, mst 🜍 *chm.*, zB.: **~blei** *n* fulminating lead; **~bonbon** *m* (*n*) cracker; **~büchse** *f* pop-gun; **~effekt** *m* *fig.* stage-effect, sensation, claptrap; **~gas** *n*: a) = ~luft; b) oxyhydrogen gas; **~gas-Gebläse** *n* oxyhydrogen blowpipe; **~gas-Licht** *n* oxyhydrogen-(or calcium-)light; **~glas** *n* candle-bomb; anaclastic glass; **~gold** *n* fulminating gold; **~luft** *f* explosive gas; **~pulver** *n* fulminating powder or compound; **~quecksilber** *n* fulminate of (or fulminating) mercury; **~rot** F *a.* of a glaring red (colour); **~sauer** *a.* fulminic; **~saures Salz** fulminate; **~säure** *f* fulminic acid ($C_2H_2N_2O_2$); **~schote** P *f* = Ohr-feige; **~silber** *n* fulminating silver; **~zünder** ⚙ *m* detonator.

knallen (ᵕ) 21a. **I** *v/n.* (h.) **1.** (s. Knall 1) v. Sachen: to clap, to crack, to give a (loud) report, to crash; to explode, *chm.* to detonate, to fulminate, F to pop; *v/impers.* es knallte zweimal there were two loud reports. — 2. von Personen: (mit dem Gewehr) ~ to shoot off a gun; mit der Peitsche ~ to crack (or smack) one's whip; e-n Pfropfen ~ l. to let off a cork. — 3. (in) (zerspringen, in die Luft fahren) der Pulverturm knallte in die Luft ... exploded or was blown up. — **II** *v/a.* 4. mit Angabe der Wirkung: et. in die Luft ~ to blow up a th. — 5. j-m ein Pistol vor den Kopf ~ to shoot off a pistol close to a p.'s head; j-m die Peitsche um die Ohren ~ to crack one's whip close to a p.'s ears. — **III K~** *n* 39a. = Knall 1.

Knäller (ᵘ), P **Knaller-Baller** (ᵘ,ᵘ) *m* 40a. = Kneller.

knapp (ᵏ) [holl. u. niederd.] *a.* 24b. 1. (eng) v. Kleidungsstücken: tight, fitting tightly, close (to the body); nett und ~ (*adv.*) angezogen neatly and smartly dressed; *fig.* ein ~er Stil a concise (or terse) style. — 2. (nur eben ausreichend) barely sufficient, scanty (meal), narrow (space); sein ~es Auskommen h. to have barely enough to live upon; ~e Kost, oft: short commons *pl.*; die Zeiten sind ~ these are hard times; mit ~er Not with great difficulty, only just, by a hair's-breadth, F by the skin of one's teeth. — 3. (kärglich, ärmlich) mean, shabby; (dürftig) meagre, poor; *adv* es geht ~ bei ihnen zu they are in straitened circumstances, oft a. they (have to) pinch and screw; seine Leute sehr ~ halten to treat one's people very meanly, to keep them very short, to stint them. — 4. (in geringer Menge vorhanden) scarce; das Geld ist ihm sehr ~ he is very short of money, F his funds are very low.

Knapp... (ᵏ...) in Zssgn, zB.: **~hans** P *m* (Schenkwirt in Kasernen ꝛc.) keeper of a canteen; **~sack** [holl. *knap-zack*] *m* knapsack.

Knappe¹ (ᵕ) [ahd. *chnappo*: Jüngling, Knecht; vgl. Knabe] *m* 39 1. ehm. (Edel-knecht) page; (Schild-träger) shield-bearer, squire; (Lehrling im Rittertum) esquire, candidate for knighthood. — 2. jetzt ⚙ (Lehrling, Gesell, bsd. bei Müllern ꝛc.) miller's, &c. apprentice or journeyman; ⚒ = Berg-knappe.

Knappe² (ᵕ) [knapp] *f* 39 (Schmitze der Peitsche) lash of a whip.

knappen (ᵘ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a. 1. von der Peitsche ꝛc.: (knallen) to crack, to smack. — 2. (knapp halten) to keep short of money, &c.; (knausern) to stint, to live meanly.

knappenhaft (ᵘ⌣⌣) *a.* 24b. (s. Knappe¹) like a page or an apprentice or a journeyman.

Knappheit (ᵏ-) *f* 49 (s. knapp) tightness (or tight fit) of clothes; conciseness (or terseness) of style; scantiness of food, &c.; hardness of times; meagerness of supply; scarcity (or shortness, lowness) of funds.

Knappschaft (ᵘ) *f* 39 (s. Knappe¹) 1. ehm. novitiate of a knight. — 2. jetzt ⚙ *coll.* (Genossenschaft der Knappen) (body of) millers' &c. journeymen; bsd. ⚒ = Berg-knappschaft (vgl. Ge-werkschaft 2); **~s-kasse** ⚒ *f* miners' provident fund; **~s-verband** ⚒ *m* miners' association or union.

knaps (ᵘ) [schall-nach-ahmend] *int.* = knack I.

knapsen (ᵘ) [knapp] *v/n.* (h.) 21c. (ab-) zwacken) to pinch off. [*prvb.* s. Pfarre.]

Knarre (ᵘ) *f* 39 rattle (= Klapper); **knarren** (ᵘ) [schall-nach-ahmend] **I** *v/n.* (h.) 21a. 1. von Sachen: to creak (a. von der Thür u. von Schuhen), to squeak; das Ohr verletzend: to grate on the ear; von Fenstern ꝛc.: to rattle; von brennendem Holz ꝛc.: to crackle; von Fahrzeugen ꝛc. unter einer Last: to groan; ~des Geräusch jarring sound. — 2. von Personen: mit etwas ~ to rattle a th.; *abs.* (mit der Knarre) ~ bsd. von der engl. Polizei: to spring a policeman's rattle. — **II K~** *n* 39c. (s. 1) creaking &c. (noise); (s. 2) rattling.

knarrig (ᵘ) *a.* 24b. creaky, squeaking.

Knast (ᵏ) [niederd.] *m* 38 1. knot in the wood; ⚙ (Eichenklotz) log of oak-wood. — 2. F alter trockener ~ (Mensch) dry old stick.

Knaster¹ (ᵘ) [holl. *k(a)naster* aus span. *canastro*: Korb] *m* 40a. (Art Rauchtabak) bsd. ehm.: canister-tobacco; weitS. (inferior) tobacco.

Knaster² F (ᵘ) *m* 40a. = Knast 2; alter ~ (Schriftsteller) F old stager or fogey; **~bart** *m* old grumbler, sour-tempered fellow.

knastern¹ (ᵘ) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h.) 21d. to crackle (vgl. knistern).

knastern² (ᵘ) [Knaster¹] *v/n.* (h.) 21d. vom Tabak: to smell of the canister.

knattern (ᵘ) [laut-nach-ahmend; vgl. knistern] **I** *v/n.* (h.) 21d. to rattle (auch vom Gewehr-feuer); von brennendem Stroh ꝛc.: to crackle. — **II K~** *n* 39c. rattling; K~ der Gewehre rattle of musketry.

Knäu(e)l, Knäu(e)l (ᵉ⌣) [ahd. *chliuwelin*, mhd. *kniuwel*, *kniulîn*: Kügelchen] *n* (*m*) 40a. (*pl.* auch: Knaule, Knäule) 1. ball of thread, bsd. als engl. Maß für Garn: clue; in (oder auf) ein ~ winden to wind (or make up) into a ball. — 2. *fig.* (Verschlungenes) entanglement, tangle; maze of streets, throng of people, confused heap of objects, train of thought, 🜍 agglomeration, aggregation. — 3. ♀ knawel (*Scleranthus*).

Knäu(e)lchen (ᵉ⌣⌣) *n* 39b. (*dim.* v. Knäuel) small ball of thread, pellet of paper, &c.

Knau(e)l..., **k~...**, **Knäu(e)l...**, **k~...** (ᵘᵉ⌣...) in Zssgn, zB.: **~binse** ♀ *f* common rush (*Juncus conglomeratus*); **~drüse** *f anat.* (lymphatische Drüse): 🜍 conglobate gland; **~förmig** *a.* shaped like a ball (of thread), 🜍 globular; **~gras** ♀ *n* cock's-foot grass (*Dactylis glomerata*); **~wickel-Maschine** ⚙ *f* ball-winding (or balling-)machine, (ball-) winder; **~winkeln** *n* ball-winding.

knaueln, knäueln (ᵉ) *v/a.* 21d. 1. to wind (into balls); (verwirren) to entangle. — 2. (auch sich ~ *v/refl.*) bsw.: to coil (up), 🜍 to agglomerate, to conglob(ate).

Knauf (ᵘ) [mhd. *knouf*; vgl. Knopf] *m* 31 1. knob, am Schwerte: pommel of the hilt. — 2. *arch.* ~ einer Säule capital of a column (= Kapitäl).

Knaul(...) s. Knauel(...).

knaupeln *provc.* (ᵉ) = knabbern.

Knauser (ᵉ) [hebr.] *m* 40a., **~in** *f* 50 niggardly (or mean, stingy) person, miser, skinflint; **Knauserei** (ᵉᵘ) *f* 49 niggardliness, meanness, stinginess.

knauserig (ᵉ⌣⌣) *a.* 24b. niggardly, mean, stingy, sordid; **knausern** *v/n.* (h.) 21d. to save, to pinch and screw; to live in a niggardly (or mean, stingy) way.

knautschen F (ᵉ) *v/a.* 21c. (zs.-drücken, quetschen) to crumple, to crease; **knautschig** *a.* 24b. crumpled, creased; ruffled.

Knebel (ᵉ) [ahd. *knebil*: Querholz] *m* 40a. 1. (Knüttel) cudgel, short stick. — 2. (kurzes dickes Querholz): a) zum Packen: packing-stick; b) ⚓ toggle; c) (Mund-) ~, gag; d) ~ am Halfter der Hunde clog; e) (Koppelungs-) ~ für Pferde packing-stick. — 3. = Knebel-bart.

Knebel... (ᵘᵉ...) in Zssgn, zB.: **~bart** *m* turned up moustache(s *pl.*); **~bolzen** ⚓ *m* toggle-bolt; **~gebiß** ⚙ *n man.* snaffle-bit; **~trense** ⚙ *f man.* snaffle.

knebeln (ᵉ) **I** *v/a.* 21d. 1. (mit e-m Knebel festschnüren) to tie up (or to fasten) with a short stick; (binden) Garben ~ to bind sheaves. — 2. j-n ~ (durch einen Knebel im Munde am Schreien hindern) to gag (or garrote) a p.; *fig.* die Presse ~ to muzzle the press. — **II K~** *n* 39c. (s. 2) gagging.

Knebler (ᵉ) *m* 40a. gagger, garroter.

Knecht (ᵘ) [ahd. *chnëht*, agf. *cniht*: Knabe, Jüngling, Held] *m* 38 1. man serving (or working) on a farm-yard, farm-labourer, plough-boy; weitS. menial servant, drudge; im Hotel: boots; *prvb.* s. Herr 6. — 2. (unfreier) slave, (Leib-eigener) serf, bond(s)man, ehm. in England auch: villein. — 3. *fig.* von

Sachen: *faulen* ~, richtiger: ~ der Faulen ready reckoner — 4. ⚓ (Masten=)~ knight.

knechten (ᵘ⌒) Ⓓb. **I** *v/n.* (h.) j-m ~ to serve a person (in a menial capacity). — **II** *v/a.* j-n ~ (zum Knechte machen) to make a drudge (or a slave) of a p., to enslave a p.; (unterjochen) to subdue; (herrisch behandeln) to tyrannise (over). — **III K~** *n* ㊅c. u. **Knechtung** *f* ㊆ enslavement; subjugation; tyrannisation; während ihrer Knechtung during their servitude.

knechtisch (ᵘ⌒) *a.* ㉔b. like a servant, menial; slavish, servile; submissive; (kriechend) cringing, grovelling.

Knechts... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* servant's work, drudgery; **~dienst** *m* menial service; **~gestalt** *f bibl.* Er (Jesus Christus) nahm ~g. an He took upon Himself the form of a servant; **~sinn** *m* servile spirit; **~stand** *m* menial capacity.

Knechtschaft (ᵘ⌒) *f* ㊆ slavery, servitude, bondage, in geh. Spr.: thraldom.

Kneif (ᴸ) [niederd.] *m* ㊅ (Einschlage-messer) clasp-knife; (Schuster-messer) paring-knife.

Kneif... (ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~mal** *n* (blue) mark of a pinch; **~zange** *f* (pair of) pincers or nippers, kleine: tweezers *pl.*

kneifen (ᴸ⌒) [= kneipen] *v/a.* ㉐n. bisw. *a.* Ⓓa. 1. to pinch, nip, gripe. — 2. *fenc.* von furchtsamen Schlägern: F (hinter die Mensur zurückgehen), etwa: to draw back beyond the chalk-line; vgl. aus-kneifen. — 3. ⚓ den Wind ~ to keep close to (or to hug) the wind.

Kneifer (ᴸ⌒) *m* ㊆a. 1. **~** (in *f* ㊐) person who pinches, &c. (*f.* kneifen 1). — 2. (Augenglas) (double) eye-glasses *pl.* (= Klemmer).

Kneip... (ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~abend** *m* evening spent in drinking, students' carousal or drinking-bout; **~bruder** *m*, **~genie** (ᵍᵉ⌒ᴸ) *n* toper, tippler, *co.* thirsty soul, F (old) boozer; lustiger ~bruder jolly boon-companion; **~lied** *n* drinking-song; **~name** *m* name by which a student is known at his club; **~tag** *m* (appointed) day on which students meet at their club; **~wart** *m* student who looks after the supply of beer, &c.; **~wirt(in** *f***)** *m* host of a public house, ale-house keeper, F publican; **~zange** ⚙ *f* = Kneif-zange.

Kneipe (ᴸ⌒) [ersth.] F ㊅ 1. pincers *pl.* — 2. (Schenke) ale-(or beer-)house, beer-shop; mehr gbr.: public house, F pub, pot-house, außerhalb der Stadt: half-way house, country-inn; (Studenten-)~ students' club. — 3. durch.: (Wohnung) lodgings, F diggings *pl.*

kneipen (ᴸ⌒) [niederd.] **I** *v/a.* Ⓓa. (bisw. noch ㉐n.) 1. = kneifen 1. — 2. die Schuhe ~ mich ... are pinching me; mit glühenden Zangen ~ to pinch with red-hot tongs; oft *impers.* es kneipt mich im Magen I feel gripes (or twitches) in the stomach. — **II** *v/n.* (h.) durchstr.: (zechen) to drink beer, to tipple, to carouse, F to booze; to go to (or sit in) the beer-house, to frequent the pub(lic house). — **III K~** *n* ㊅c. (*f.* I) pinching; (Leibschmerzen) gripes *pl.*; (*f.* II) drinking(-bout), tippling (beer); **Kneipenleben** *n* life (spent) in ale-houses or F pubs.

Kneiper (ᴸ⌒) *m* ㊆a. = Kneip-bruder.

Kneiperei F (ᴸ⌒ᴵᴵ) *f* ㊆ hard drinking, F boozing, lushing-up; (Zechgelage) carousal, drinking-bout, pot-house revelry.

Kneipier (-pje') *m* ㊅ 1. = Kneip-wirt. — 2. = Kneip-bruder.

Kneller (ᵘ⌒) *m* ㊆a. inferior tobacco; **k~** *v/n.* (h.) Ⓓd. vom Tabak: to smell bad.

Knet..., mst ⚙ (ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~kur** *f* massage (= Massage); **~maschine** *f* = ~werk; **~trog** *m* Bäckerei: kneading-trough; **~werk** *n* kneading-machine or -mill.

knetbar (ᴸ⌒) *a.* ㉔b. kneadable, plastic; ⚙ Töpferei: mouldable.

kneten (ᴸ⌒) [ahd. *knëtan*, agf. *cnedan*] **I** *v/a.* Ⓓb. 1. to knead (or work) the dough; mit den Füßen: to tread; den Lehm mischen und ~ to temper the loam or clay. — 2. *med.* den Körper ~ to massage ..., im Dampfbade: to shampoo ... — **II K~** *n* ㊅c. (*f.* 1) kneading, &c.; (*f.* 2) massage, shampoo(ing).

Kneter ⚙ (ᴸ⌒) *m* ㊆a. kneader.

knick, *a.* ~s (ᴸ) [laut-nach-ahmend; vgl. knack] **I** ~! *int.* click! — **II K~** *m* ㊅ 1. (Sprung) crack, ⚙ (Bruch) flaw, damage(d part); bruise; *fig.* von Menschen: F e-n ~ bekommen to break down. — 2. (gebrochene Linie) break, bend; ⚓ angle. — 3. (lebendige Hecke) quickset hedge with interlacing boughs.

Knick..., **knick...** (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~(e)bein** *n* (*m*): a) weak-jointed leg, weak-(or knock-)kneed person; b) (glass of) liqueur beaten up with the yolk of an egg, auch: egg-flip; F *co.* breaky-leg, pick-me-up; **~(e-)beinig** *a.* weak-(or knock-)kneed; **~ei** *n* cracked (or damaged) egg; **~holz** *n* (niedriges Buschholz) underwood, brushwood; **~stag** ⚓ *n* (federnde Stütze) springstay; **~stütz** *m* Turnerei: bent-arm rest.

Knicke... (ᴸ⌒...) in Zssgn s. Knick-...

knicken (ᴸ⌒) [niederd. *knikken*] Ⓓa. **I** *v/n.* (h. u. is) 1. to crack; (zerbrechen) to break; (einen Riß bekommen) to split, to burst, to get flawed. — 2. er knickt beim Gehen he bends his knees in walking, he is weak in the knees. — **II** *v/a.* (*f.* 1) to crack; to break; to split, burst, flaw; e-n Halm &c. ~: to break ... in bending; (zerdrücken) to crush; und dürfen sie (die Flöhe) nicht ~ (*G.*, Faust) and dare not crack them; *fig.* ein geknicktes Dasein a blighted existence; j-e geknickte Gestalt his bent form; ein geknickter Greis a broken down old man.

Knicker (ᴸ⌒) *m* ㊆a. 1. = Knauser. — 2. bsd. ehm.: (einzuknickender Sonnenschirm) sunshade with folding stick.

Knickerei (ᴸ⌒ᴵᴵ) *f* ㊆ = Knauserei; **knick(e)rig** (ᴸ(⌒)ᴸ) *a.* ㉔b. = knauserig; **knickern** (ᴸ⌒) *v/n.* (h.) Ⓓd. = knausern.

knicks (ᴸ) **I** *int.* 1. *f.* knick I. — **II K~** *m* ㊅ 2. = knick II 1. — 3. (Verbeugung mit Einknicken der Beine) curtsy, curtesy; (Knie-beugung, bsd. *eccl.*) genuflection.

knicksen (ᴸ⌒) [knicken] Ⓓc. **I** *v/a.* 1. = knicken II. — **II** *v/n.* 2. (h.) to drop (or make) a curtsy, to curtsy (auch: to curtesy, courtesy). — 3. (is) (sich fortbewegen) sie ~ von dannen they leave curtsying, they curtsy (or bow) themselves out.

knidisch (ᴸ⌒) [Kni'dos, alt-grch. Stadt mit Venustempel] *a.* ㉔b. Cnidian.

Knie (ᴸ) [got. *kniu*; ahd. *chniu*, *gen. chniwes*; vgl. lt. *gĕnu*, grch. *gó'ny*] *n* ㊅ (*gen.* auch ~s, *pl.* oft ~) 1. knee (auch von Tieren): auf den ~(e)n on one's (bended) knees; auf die ~(e)! to your knees!; auf die ~(e) fallen to fall (or to go down) on one's knees; auf den ~(e)n liegen to be on one's knees, to kneel (down); das ~ vor j-m beugen to bend the knee(s) before a p. — 2. *fig.* etwas übers ~ brechen (schnell abmachen) to hurry (F to rush) a matter, to make short work of a th. — 3. ~ (Knick) e-s Weges, Flusses &c. bend; ⚙ ~ eines Maschinenstückes, e-r Wasserleitung &c. joint; ~ einer Kurbel, zB. am Zweirad: crank; vgl. **~rohr**; ⚓ angle.

Knie..., **knie...** (ᴵᴵ...) in Zssgn oft: knee-..., ☞ genu..., *path.*, &c. auch: gon..., zB. **~band** *n*: a) (Strumpfband) garter; b) *anat.* ligament of the knee; **~beugung**, **~biegung** *f* bending of the knee(s); genuflection; **~blech** ⚙ *n* knee-plate; **~bügel** ⚔ *m* knee-cap; **~decke** *f* am Wagen (coachman's) apron; **~eisen** ⚙ *n* knee-iron; **~fällig** *adv.*: j-n ~f. bitten to implore a p. on one's (bended) knees; **~flechse** *f anat.* hamstring; vgl. Bug[1] 2; mit zerschnittener ~fl. von Menschen und Tieren: hamstrung; **~förmig** *a.* formed (or jointed) like a knee, ♀: ☞ geniculate(d); **~galgen** *m* gallows with cross-beam; **~geige** ♪ *f* violoncello; **~gelenk** *n* knee-joint; **~gicht** *f path.* gout in the knees; gonagra; **~hoch** *a.* up to the knees; vgl. ~tief; **~holz** *n*: a) ⚓ knee-timber; b) ♀ knee-pine (*Pinus pumi'lio*); **~hosen** *f/pl.* knee-breeches, für Knaben: knicker(bocker)s *pl.*; **~kehle** *f* hollow of the knee, ham; *vet. a.* hough, hock; **~kehlen-Ader** *f anat.*: ☞ popliteal blood-vessel; **~kehlen-Muskel** *m* = ~flechse; **~kissen** *n* für Betende bassock; für Cricketspieler &c.: pad(ding) for the knee, *legging*; **~leder** *n*: a) knee-strap, der Dachdecker auch: knee-pad, der Schuh-macher ehm.: stirrup; b) = ~decke; **~polster** *n* = ~kissen; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* ⚙ einer Leitung piece of pipe (or tube) bent at right angles; **~scheibe** *f anat.* knee-cap or -pan, ☞ patella; **~schiene** ⚔ *f* am Harnische knee-piece; weitS. greaves *pl.*; **~schmerz** *m path.* pain in the knee; gon(y)algia; **~schnalle** *f* buckle to the garters; **~schüssig** *a.* knock-kneed; **~sparren** ⚙ *m* knee-rafter; **~strumpf** *m* stocking reaching over the knee; **~stück** *n*: a) *paint.*, &c. half-length portrait; b) ⚙ = ~rohr; **~tief** *a.* knee-deep; vgl. ~hoch; **~welle** *f* Turner: knee-(or leg-)grinder.

knie-en (ᴸ⌒) Ⓓa. **I** *v/n.*: a) (h.) to kneel, to be on one's knees; b) (is) to kneel down, to go down on one's knees. — **II sich ~** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: sich wund (oder die Knie(e) wund) ~ to make one's knees sore with kneeling. — **III K~** *n* ㊅c. kneeling (posture or position).

kniff[1] (ᴵ) *impf. ind.* von kneifen (*f.* bd).

Kniff[2] (ᴵ) *m* ㊅ 1. (*f.* kneifen 1) pinch(ing). — 2. (Fleck vom Kneifen) mark caused by a pinch. — 3. (Falte) fold, crease. — 4. F *fig.* (Kunstgriff) trick, knack, dodge, artifice, device; schlaue ~e, auch: sly manœuvres or intrigues *pl.*, underhand work.

kniffe (ᴵ⌒) *impf. subj.* von kneifen (*f.* bd).

Kniffelei F (ᴵ⌒ᴵᴵ) [Kniff 4] *f* ㊆ trickery; **kniffeln** (ᴵ⌒) *v/n.* h. Ⓓd. to intrigue.

kniffen (ᴵ⌒) [Kniff 3] *v/a.* Ⓓa. to fold, to make creases in, ein Buch: to dog's-ear.

kniffig F (ᴵ⌒) [Kniff 4] *a.* ㉔b. tricky, wily, artful, full of tricks; **K~keit** *f* ㊆ trickiness, wiliness, artfulness.

Kniffler F (ᴵ⌒) [Kniff 4] *m* ㊆a., **~in** *f* ㊐ trickster, dodger; **knifflich** *a.* ㉔b. 1. = kniffig. — 2. (verzwickt) difficult.

Knigge (ᴵ⌒) *npr. m.* ㊅: er hat „'s ~ Umgang mit Menschen" (ein Buch) nicht studiert he has no manners or no nice ways (about him)

knipp[1] (ᴶ) *co. impf. ind.* v. kneipen (*f.* bd).

knipp[2] (ᴶ) [laut-nach-ahmend] **I** ~! *int.* click!, snap! — **II K~** *m* ㊅, *dim.* **K~chen** (ᴵ⌒) *n* ㊆b. snap of one's fingers; (Nasenstüber) fillip; **K~käulchen** *n*, **K~kugel** *f* = Klicker.

knippen (ᴵ⌒) *v/n.* (h.) Ⓓa. = knipsen 1.

knips (ᴵ) [knipp] **I** ~! *int.* = knipp[2] I. — **II K~** *m* ㊅, *dim.* Knipschen (ᴵ⌒) *n* ㊆b. snap of one's fingers, rap on the knuckles; (Schneller) jerk, fillip.

Knirps... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~schere** *f* short pointed scissors *pl.*

knipsen (ᴵ⌒) *v/n.* (h.) Ⓓc. 1. to snap one's fingers. — 2. to clip (or punch) a ticket.

Knirps F (ᴵ) *m* ㊅ little man, pigmy, hop-o'-my-thumb, F shrimp, little dot; (Zunge) F nipper; dickbäuchiger ~, oft: tub, Punch; **knirpsig** (ᴵ⌒) *a.* ㉔b. undersized, dwarfish, diminutive, of small stature.

knirren (ᴵ⌒) *v/n.* (h.) Ⓓa. = knarren.

knirschen (ᴵ⌒) [mhd. *zer-knirsen*: zerdrücken] Ⓓc. **I** *v/n.* (h.) 1. to creak (a. vom Schnee), to grate. — 2. mit den Zähnen ~

☞ Wissenschaft; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♀ Pflanze; ㊋ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn; ♪ Musik (s. S. IX).

to gnash one's teeth; vor Wut ~ to foam with rage. — **II** *v/a.* (quetschen) to crunch; (zermalmen) to crush, to squash, to mash.

Knister... (ŏ-ŏ...) in Zssgn, zB.: **~gold** *n* = Rausch-gold; **~rasseln** *n path.* kranker Lungen: ▽ crepitation.

knist(e)rig (ŏ(-)ŏ) *a.* ⓑb. (s. knistern) crackling, creaking, rustling; ▽ crepitant.

knistern (ŏ-ŏ) [laut-nach-ahmend] **I** *v/n.* (h.) ⓓd. vom Feuer: to crackle, vom Schnee ꝛc.: to creak, von Kleidern: to rustle; *chm., min.* vom Kochsalz ꝛc.: ▽ to crepitate. — **II** K~ *n* ㊴c. (s. I) crackling, &c.; ▽ crepitation.

Knittel (ŏ-ŏ) ꝛc. s. Knüttel ꝛc.

Knitter (ŏ-ŏ) *m* ㊵a. crease; **~gold** *n* = Rausch-gold.

knitt(e)rig (ŏ(-)ŏ-ŏ) *a.* ⓑb. **1.** = knist(e)rig. — **2.** (zerknittert) crumpled, creased, ruffled. — **3.** (reizbar) irritable, ⊢ waxy.

knittern (ŏ-ŏ) [laut-nach-ahmend] ⓓd. **I** *v/n.* (h.) = knistern. — **II** *v/a.* to crumple, crease, ruffle. — **III sich ~** *v/refl.* (zornig und verdrießlich sein) to be in a violent temper or ⊢ in one's tantrums or in a wax. — **IV** K~ *n* ㊴c. zu I = knistern II; zu II: crumpling, &c.; zu III: violent temper.

Knix, knixen s. knicks II, knicksen.

Knöbel (ĕ-ŏ) *m* ㊵a. = Knöchel 1a.

knobeln ⊢ (ĕ-ŏ) *v/n.* (h.) ⓓd. = würfeln.

Knoblauch ♀ (ŏ-) [ahd. *chlobilouh*: gespaltener Lauch] *m* ㊴ garlic (*Allium sati'vum*).

Knoblauch(s)..., **k~...** (ŏ-...) in Zssgn, zB.: **~artig** ♀ *a.* like garlic, ▽ alliaceous; **~brühe** *f* garlic-sauce; **~geruch** *m* smell of garlic; **~hederich** ♀ *m* garlic-mustard, hedge-garlic, Jack by the hedge (*Alli'aria officina'lis*); **~strauch** ♀ *m* g.-shrub (*Adenocaly'mma allia'cea*); **~zehe** ♀ *f* clove of garlic.

Knöchel (ŏ-ŏ) [*dim.* von Knochen] *m* ㊵a. **1.** *anat.* (Hervorragung): a) am Fingergelenk: knuckle; b) am Fußgelenk: ankle, ▽ malleolus; c) am Ellbogen: knuckle of the elbow. — **2.** *pl.* zum Spielen: bones *pl.*; (Würfel) dice.

Knöchel..., **k~...** (ŏ-ŏ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a. anat.*: ▽ malleolar; **~gelenk** *n* ankle-joint; **~spiel** *n* (game of) bones or dice *pl.*

Knöchelchen (ŏ-ŏ-) *n* ㊵b. (*dim.* v. Knochen und Knöchel) small bone or ankle, ▽ ossicle.

knöcheln (ŏ-ŏ) [Knöchel 2] *v/n.* (h.) ⓓd. **1.** = fipsen II. — **2.** to play (at) dice.

Knochen (ŏ-ŏ) [mhd. *knoche*] *m* ㊵b. bone; s. Haut 1 am Ende; zu ~ werden to ossify; j-m alle ~ im Leibe zerschlagen to break every bone (or rib) in a p.'s body.

Knochen..., **k~...** (ŏ-ŏ...) in Zs.-setzungen, oft: bone-..., ▽ osteo..., oss..., zB. **~ähnlich, ~artig** *a.* bony, ▽ osseous, ossiform, osteal; **~ansatz** *m anat.*: ▽ epiphysis; **~asche** *f* bone-ash(es *pl.*), *chm.* phosphate of lime; **~auswuchs** *m path.* bony growth, ▽ exostosis; **~beschreiber** *m* osteographer; **~beschreibung** *f* osteography; **~bildend** *a.* osteoblastic, osteoplastic; **~bildung** *f* ossification; **~brand** *m* (osteo)necrosis; **~bruch** *m surg.* fracture of a bone; osteocele; **~brechsler** *m* bone-turner; **~dünger** *m* bone-manure; **~dürr** *a.* all skin and bones, very thin or lean; **~entzündung** *f path.* osteitis; **~erde** *f chm.* bone-earth; **~erweichung** *f path.* softening of the bone; osteomalacia; **~erzeugung** *f physiol.* formation of bone; osteogenesis; **~fortsatz** *m anat.*: ▽ apophysis; **~fraß** *m path.*: ▽ caries; **~fügung** *f* articulation of a bone, ▽ symphysis; **~gerüst** *n* (osseous) frame (or structure) of the body, skeleton; **~geschwulst** *f path.* osteoma; **~gewebe** *n* bone-tissue; **~hauer** *m* (Schlächter) butcher; **~haus** *n* charnel-house; **~haut** *f anat.*: ▽ periosteum; **~haut-Entzündung** *f path.*: ▽ periostitis; **~höhle** *f geol.* bone-cave; **~kern** *m* point of ossification; **~konglomerat** *n geol.*: ▽ bone-breccia; **~lehre** *f* osteology; **~leim** *m* bone-glue or -binder; osteocolla; **~los** *a.* boneless; **~mann** *m*: a) skeleton; b) ⊢ (Tod) Death; **~mark** *f* marrow of a bone; osteomyelon; **~mehl** *n* bone-dust, ground (or powdered) bones; **~mühle** *f* bone-mill; **~naht** *f anat.* suture; **~pfanne** *f* articular cavity; **~säge** *f* b.-saw; *surg.* osteotome; **~schmerz** *m path.* pain in a bone; osteocope; **~schwarz** *n* b.-black; **~splitter** *m* splinter of a bone; **~syste'm** *n anat.*: osseous sytem; vgl. ~gerüst; **~wuchs** *m*: a) = ~bildung; b) = ~gerüst; **~zange** *f surg.* b.-nippers *pl.*; **~zerschneidung** *f* cutting of bone; osteotomy. — Vgl. a. Bein-...

knöchericht (ŏ-ŏ-) *a.* ⓑb. bony, fleshless; **knöchern** (ŏ-ŏ) *a.* ⓑb. (of) bone, ▽ osseous; **knochicht** ↖ (ŏ-ŏ) *a.* ⓑb. = knochig.

knochig (ŏ-ŏ) *a.* ⓑb. **1.** bony, ▽ osseous. — **2.** (derb, stark) of a strong frame. — **3.** in Zssgn, zB. **fein-~** with thin (or delicate) bones.

Knödel (ĕ-ŏ) [*dim.* zu mhd. *knode*: Knoten] *m* ㊵a. Kochkunst: dumpling; vgl. Kloß 2.

Knoll... (ŏ-...) in Zssgn. **I** = Knollen-... — **II** Bld. Fall: **~sucht** *f path.* knotted gout.

Knolle (ŏ-ŏ) *f* ㊸ = Knollen 2.

Knollen (ŏ-ŏ) [mhd. *knolle*: Klumpen] *m*, *dim.* **Knöllchen** *n* ㊵b. **1.** lump, clod, roundish mass. — **2.** = Knorren 2; ♀ und *anat.* auch: ▽ tubercle; *hort.* (Zwiebel) bulb.

Knollen..., **k~...** (ŏ-ŏ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~förmig** *a.* ▽ bulbous tuberous, tuberiform, bes. *anat.* tubercular; **~gewächs** ♀ *n*: ▽ tuberous plant; **~ti** ↖)♀ *a.*: bulbiferous; **~wurzel** ♀ *f*: ▽ bulbous root; **~zwiebel** ♀ *f*: ▽ bulbo-tuber.

knollig (ŏ-ŏ) *a.* ⓑb. **1.** lumpy, like a clod; bes. von Pflanzenwurzeln: ▽ bulbous, tubered, tuberous. — **2.** ⊢ *fig.* = klotzig.

Knopf (ŏ) [ahd. *chnoph*, mhd. *knopf*: Knoten] *m* ㊶ **1. button**, mit Quästchen: tufted button; (Manschetten-) ~ stud, doppelter: link; ~ am Bettpfosten, e-m Stocke ꝛc.: knob, e-r Turmspitze auch: ball, am Degengefäße: pommel, an der Florettspitze: button, e-r Stecknadel: head; ⚓ (Knoten) knot in the log-line; ⚙ (Druck-)~: a) e-r elektrischen Klingel: bell-button; b) eines Weckers: bell-push. — **2.** ♀ (Knospe) bud; ~ (Knäuel) e-r Blüte: ▽ glomerule. — **3.** ⊢ *fig.* mit den Knöpfen (dem Gelde) herausrücken to pay (or ⊢ dub) up, ⊢ to fork out (the ready or the shiners or the chink); bisw. *g.s.* ⊢ das ist ein (ganz) guter ~ he is a capital fellow or ⊢ a nice chap.

Knopf..., **knopf...**, meist ⚙ und ⚲ (ŏ...) in Zssgn, oft: button-..., zB. **~binse** ♀ *f* common rush (*Juncus conglome'ratus*); **~draht** *m* zu Nadelstöpseln button-(or head-)wire; **~eisen** *n* b.-punch; **~fabrik** *f*, **~fabrikant** *m* button-manufactory, -manufacturer; **~form** *f* b.-mould; **~förmig** *a.* in the shape of a button; **~gabel** *f* zum Putzen der Knöpfe b.-cleaner; **~gießer** *m* b.-founder; **~gras** *n* = ~binse; **~haken** *m* b.-hook; **~hammer** *m* chasing-hammer; **~handel** *m* b.-trade; **~klette** ♀ *f* b.-bur (*Xa'nthium strumari'um*); **~loch** *n* b.-hole (auch = **~loch-Sträußchen** *n*); **~loch-Macher(in** *f*) *m* b.-holer; **~loch-Schraube** *f* notch; **~macher** *m* b.-maker; **~macher-Ware** *f* b.-ware; **~öhr** *n*, **~öse** *f* b.-shank; **~seide** *f* silk for buttons; **~zieher** *m* = ~haken.

Knöpf... (ŏ...) in Zssgn, zB.: **~schuhe** *m/pl.* button-boots, buttoned boots or shoes *pl.*

Knöpfchen (ŏ-) *n* ㊵b. (*dim.* von Knopf) small button or knob or ball; ~ zum Durchstecken in Manschetten ꝛc. *a.* stud (vgl. Knopf 1).

knöpfeln (ŏ-) *v/a.* ⓓd. to knot.

knöpfen (ŏ-) *v/a.* ⓓa. to button.

Knopper ♀ u. ⚲ (ŏ-) [niederd. = Knopf] *f* ㊸ = Gall-apfel; **~eiche** *f* = Gall-eiche.

Knorpel (ŏ-) [mhd. *knorbel-bein, knospel*] *m* ㊵a. *anat.* und ⚙ cartilage; Schlächterei ꝛc.: gristle; ▽ chondrus; netzförmiger ~: ▽ fibro-cartilage.

Knorpel..., **k~...** (ŏ-...in Zssgn, mst *anat.*, zB.: **~artig** *a.* cartilaginous, gristly, ▽ chondroid; **~beschreibung** *f*: ▽ chondrography; **~bildung** *f physiol.*: ▽ chondrosis; **~fische** *m/pl. ichth.* cartilaginous fishes *pl.*; **~flosser** *m/pl. ichth.*: ▽ chondropterygians *pl.*; **~haut** *f*: ▽ perichondrium; **~geschwulst** *f path.*: ▽ chondroma; **~kirsche** *f* = Herz-kirsche; **~lehre** *f*: ▽ chondrology; **~leim** *m chm.*: ▽ chondrin(e); **~verbindung** *f*: ▽ synchondrosis; **~zergliederung** *f surg.*: ▽ chondrotomy.

knorpelhaft (ŏ-ŏ-), **knorp(e)lig** (ŏ(-)ŏ-) *a.* ⓑb. cartilaginous, ▽ cartilaginiform.

Knorren (ŏ-) [mhd. *knorre*: Knoten] *m* ㊵b. **1.** knot in wood, gnarl(ed branch). — **2.** (Auswuchs) hard excrescence or protuberance or hump; ♀ und *anat.*: ▽ exostosis, tuberosity; (Verhärtung) concretion.

knorricht, knorrig (ŏ-) [Knorren] *a.* ⓑb. knotted, gnarled, knobby, knaggy.

Knöspchen (ŏ-) *n* ㊵b. (*dim.* von Knospe) small (or tiny) bud, ♀: ▽ gemmule.

Knospe (ŏ-) [mhd. *knospe*: Knorren] *f* ㊾ **1.** bud; (Blüten-)~ flower-bud; (Blatt-)~ leaf-bud, ▽ gemmule; (erster Ansatz der ~, Auge) eye, ▽ gemma. — **2.** *fig.* (un-entwickeltes Wesen) etwa: tender shoot or offspring.

knospen (ŏ-) **I** *v/n.* (h.) ⓓa. (s. Knospe) **1.** to bud, to put forth buds; weit S. to sprout (forth), to shoot. — **2.** (sich entfalten) to burst into leaf or into blossom, to unfold. — **II** K~ *n* ㊴c. und **Knospung** *f* ㊸ budding, &c. (s. I), ▽ gemmation.

Knospen..., **k~...**, mit ♀ (ŏ-ŏ...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* bud-like, ▽ gemmaceous; **~bildung** *f*: ▽ gemm(ul)ation; **~form** *f* form (or shape) of a bud; **~förmig** *a.* in (the) form of a bud, ▽ gemmiform; **~lage** *f* der Blätter: ▽ vernation; **~stand** *m*: ▽ gemmation; **~tragend** *a.* full of buds, ▽ gemmiferous; **~treiben** *n* budding; **~voll** *a.* full of (or covered with) buds; **~zeit** *f* budding-season or -time, ▽ gemmation.

knöspig (ŏ-) *a.* ⓑb. **1.** = knospen-ähnlich. — **2.** covered with buds.

Knötchen (ŏ-) *n* ㊵b. (*dim.* v. Knoten) small knot, ▽ nodule, ♀ u. *med.* auch: tubercle.

Knötchen..., **k~...** (ŏ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~ähnlich, ~förmig** *a.* like a small knot, ▽ nodular, noduliform; *med.* tuberculiform; **~reich** ♀ *a.*: ▽ nodulose, ...ous; **~stich** *m* knot-stitch; **~tragend** *a.*: ▽ noduliferous.

Knote (ŏ-) *m* ㊶ **1.** = Knoten. — **2.** burschikos, *b.s.* (Handwerks-Geselle) journeyman, weit S. (roher Mensch) low(-bred) fellow, cad.

knoteln, knötelu (ŏ-) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⓓd. to make (or put in) knots, to knot.

Knoten (ŏ-) [ahd. *chnodo, chnoto*] *m* ㊵b. **1.** knot, ♀ joint; der gordische ~ the Gordian knot; einen ~ schürzen (auflösen) to tie (to undo) a knot (*a. fig.*); *fig.* ~ e-s Dramas ꝛc. plot; Schürzung des ~s: ▽ epitasis; vgl. Knäuel 2. — **2.** *fig.* (Schwierigkeit) difficulty, knotty problem; die Sache hat e-n ~ there's a hitch somewhere; vgl. Hafen 2. — **3.** = Knorren 2. — **4.** ⚓ (= 1853,25 Meter) knot; zwölf ~ die Stunde twelve knots an hour. — **5.** *ast.* (Durchschnittspunkt der Himmelsbahnen): ▽ node; aufsteigender, niedersteigender ~ ascending, descending node.

knoten (ŏ-) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓓb. to (tie a) knot, to make knots in a rope, &c.

Knoten..., **k~...** (ŏ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~artig** *a.* knotty; vgl. knotig[1 2]; **~bildung** *f*: ▽ nodulation, *path.* tuberculisation; **~fänger** ⚙ *m* Papierfabr.: (Art Sieb) knotter, pulp-strainer; **~förmig** *a.* in the shape of

a knot, ⛬ nodiform; **~holz** *n* knotted (or gnarled) wood; **~los** *a.* without knots, knotless; ♀ jointless; **~lösung** *f* im Drama unravelling (of) the plot, tragische: catastrophe; **~punkt** *m* point of junction, ⛬ node; 🚆 junction, central station, railway centre; **~reich** *a.* full of knots, knotty; **~schürzung** *f* im Drama working up (or entangling) the plot, ⛬ epitasis; **~stich** ⚙ *m* Näherei: knot-stitch; **~stock** *m* knotty stiek; **~strick** *m* der Franzista'ner knotted cord; **~tau** *n* Turnerei: knotted rope; **~weise** *adv* in knots; **~weite** ♀ *f*: ⛬ internode.

knotenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. = knotig[1] u. [2].

Knöterich ♀ (ˈ⌣⌣) [Knoten] *m* ㊳ knotgrass, knotweed (*Poly'gonum*).

Knöterich-..., k~... ♀ (ˈ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* polygonaceous, ~artige Pflanzen *f/pl.* od. **~gewächse** *n/pl.*: ⛬ polygonaceæ *pl.*

knotig[1] (ˈ⌣) [Knoten] *a.* ㉔b. 1. = knorricht. — 2. a) (mit Knötchen versehen): ⛬ nodular, *path.* tubercular, tuberculous; b) ♀ (knoten-reich): ⛬ nodose, nodulated; articulate; *path.* tubercled; **Knotigkeit**[1] *f* ㊾: ⛬ nodosity.

knotig[2] (ˈ⌣) [Knote 2] *a.* ㉔b. low(-bred), F caddish; **Knotigkeit**[2] *f* ㊾ lowness (of breeding), F caddishness.

Knubbe F (ᵘ⌣) *m* ㊷, **Knubbel** *m* ㊷c., **Knubben** *m* ㊷b. [niederd.; vgl. mhd. *knibel* u. uhd. Knopf] knob, knot; **knubbig** *a.* ㉔b. knobby, knotty; *fig.* = klotzig 2.

Knuff F (ᵘ) *m* ㉑ blow (of the fist), cuff, thump; **knuffen** (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. to cuff, thump, pommel; **knuffig** F *a.* ㉔b. (roh) rude, coarse; *fig.* (ungeheuer) immense.

knüll F *provc.* (ᵘ) *a.* ㉔b. drunk, tipsy.

knüllen (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. to crumple, crease, ruffle; (rauschig machen) to pucker.

knüpfen (ᵘ⌣) [ahd. *knupfen*; vgl. Knopf] *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. 1. (zs.-, zu-)~ to tie, to knot, to join (closely), to knit (together); e-n **Knoten**, *fig.* ein Bündnis ~ to tie a knot, to form an alliance; Knoten aus ea. ~ to undo ...; j-n an den Galgen ~ to attach a p. to the gallows, F to string a p. up. — 2. *fig.* Bande enger oder fester ~ to tighten the bonds of friendship, &c.; an diese Frage ~ sich große Interessen ... are tied up with (or involved in) this question.

Knüppel (ᵘ⌣) [mhd. *knüpfel*: Knüttel] *m* ㊵a. 1. cudgel, club, (short) stick; hard log (of wood); eichener ~ der Iren shillela(g)h; ~ für Hunde clog; *prvb* der ~ liegt beim Hunde, etwa: there is no (F it's Hobson's) choice, either do or die. — 2. *fig.* (ungeschlachter Kerl) clumsy (or ill-bred) fellow.

Knüppel-..., k~... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~band** ⚙ *n* Seilerei: winch-handle rope; **~brücke** *f* log-bridge, bridge made of logs; **~damm** *m* fascine road, road paved with logs (or blocks) of wood, *Am.* corduroy road; **~dick** *a.* of the thickness of a cudgel; P ~dick voll: a) crammed full; b) helplessly (F blind) drunk; **~holz** *n* wood in logs, fagots *pl.*; **~steig** *m*, etwa: wretched path(-way); **~verse** *m/pl.* = Knüttel-verse.

Knüppelchen (ˈ⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Knüppel): a) small cudgel or stick or log; b) F (Brötchen) French roll.

knüppelhaft, knüppelicht (ᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. like a cudgel, &c. (s. Knüppel); *fig.* clumsy.

knuppern (ᵘ⌣) = knabbern.

Knurps F (ᵘ) = Knirps.

knurpsen F (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. = knabbern.

Knurr-... (ᵘ...) in Zssgn. zB.: **~hahn** *m*: a) *orn.* = Birk-hahn; b) *ichth.* gurnard, ehm. gurnet (*Trigla*); **~kater** *m*: a) growling tomcat; b) (a. **~kopf** *m*) grumbler, growler.

knurren (ᵘ⌣) [laut nach-ahmend] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. von Hunden, Bären: to growl, snarl, gnarl; v. mürrischen Personen auch: to grumble; von Katzen: (fauchen) to spit; von leeren Gedärmen: to rumble. — **II** **K~** *n* ㊴c. growling, &c. (s. I); rumbling (noise) in the bowels.

knurrig, knurrisch (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. growling, snarling; v. Personen: grumbling.

knusp(e)rig (ᵘ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. crisp.

knuspern (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. to nibble, to crunch; vgl. knabbern.

Knust (ˈ) [niederd.] *m* ㊳ = Kanten[2].

Knut (ˈ) *npr.m.* ㊳ = Kanu't.

Knute (ˈ⌣) [russ.] *f* ㊾ knout; die ~ bekommen to be knouted; **knuten** *v/a.* ㉑b. to give the knout to, to knout.

knutsch(e)lig F (ˈ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. crummy.

knutschen F *provc.* (ˈ⌣) *v/a.* ㉑c. (drücken) to squeeze, to cuddle; (herzen) to fondle.

Knüttel (ᵘ⌣) [ahd. *chnut(t)il*: Stock mit Knoten] *m* ㊵a. = Knüppel.

Knüttel-... (ᵘ⌣...) in Zssgn. **I** = Knüppel-... — **II** Bsd. Fall: **~vers** *m pros.* (holperiger Vers) doggerel rhyme or verse or line.

knütten F *provc.* (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑b. to knit.

☛ **Ko...** (ˈ...) [lt.] co... (= mit-...).

Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Koadjutor (ˈ⌣ˈ⌣) [lt.: Mithelfer] *m* ㊸ **Koaks** ⚲ (tŏ ks) [engl.] *pl.* = Coaks *pl.*

koalisieren (ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. (sich verbünden) to form a coalition; **Koalition** (ˈ⌣⌣tsi̯(⌣)ˈ) *f* ㊾ coalition, combination, alliance. **[~recht** *n* right of combining.]

Koalitions-... (ˈ⌣⌣tsi̯(⌣)ˈ...) in Zssgn, zB.: **Kobalt** ⛬ (ˈ⌣) [Kobold] *m* (bisw. *a. n*) ㊳ *min.*, *chm.* (schweres Metall) cobalt (Co).

Kobalt-..., k~... ⛬ (ˈ⌣...) in Zssgn, *min.*, *chm.*, oft: cobalt-..., zB. **~beschlag** *m* cobalt-crust; **~blau** *n* smalt; **~blüte** *f* c.-bloom; **~chlorid** *n* cobaltic chloride (Co_2Cl_6); **~chlorür** *n* cobaltous chloride ($CoCl_2$); **~glanz** *m* c.-glance, cobaltin(e) ($CoAsS$); **~glas** *n* (blue) c.-glass; **~grün** *n* green smalt; **~haltig** *a.* cobaltiferous; **~oxyd** *n* cobaltic sesqui-oxide (Co_2O_3); **~oxydul** *n* cobaltous oxide (CoO); **~speise** *f* arseniuret of cobalt ($CoAs_2$).

Koben (ˈ⌣) [mhd. *kobe*: Stall] *m* ㊵b. 1. (Schweine-Stall) pig-sty. — 2. *fig.* hovel.

Kober nordd. (ˈ⌣) *m* ㊵a. (Korb) basket, hamper; vgl. Kiepe.

Koblenz (ᵘˈ) *npr.n. inv.*, *geogr.* (preußische Festung an Mosel und Rhein) Coblen(t)z.

Kobold, bisw. **Kobolt** **I** (ᵘˈ) [= Kob-walt, der im Hause waltet, Hausgeist] *m* ㊳ hobgoblin, goblin, imp, familiar spirit, ehm. a. puck. — **II** *provc.* (ˈ) *m* ㊸: ~ (Purzelbaum) schießen to cut (or throw) a somersault.

Kobold-... (ᵘˈ...) in Zssgn, zB.: **~schießer** (ˈ⌣ˈ⌣) *m* one who cuts somersaults; **~spuk** *m* apparition of hobgoblins; **~streich** *m* impish (or mischievous) trick.

Kobolz F (ˈ⌣) *inv.*: ~ schießen, auch: **kobolzen** (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. to somersault.

Koburg (ᵘˈ) *npr.n.* ㊸ *geogr.* Coburg.

Koburger (ᵘˈ⌣) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿: a) inhabitant of Coburg; b) bisw. F (Herzog v. Koburg) Duke of Coburg. — **II** *a. inv.* (auch **koburgisch** (ᵘˈ⌣) *a.* ㉔b.) of Coburg.

Koch (ᵘ) [ahd. *choh* aus lt. *coquus* oder *cocus*] *m* ㉛, **Köchin** *f* ㊿ cook (als *m* a. oft: man-(or male) cook); *fig.* man weiß nicht, wer ~ oder Kellner ist it is difficult to say who is master and who is man; *prvb.* s. Brei 3 am Schluß und Hunger 1.

Koch-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~birne** *f* cooking-(or stewing-)pear; **~buch** *n* cookery-book; **~feuer** *n* fire for cooking or boiling; **~gerät, ~geschirr** *n* cooking-(or kitchen-) utensils or F things *pl.*; **~herd** *m* cooking-stove, kitchen-range; **~kelle** *f* basting-(or kitchen-)ladle; **~kessel** *m* (kleinerer: kettle, größerer: copper; ⚙ Papierfabr.: pulp-digester; **~kunst** *f* art of cooking, culinary art; **~künstler(in** *f*) *m* clever cook; **~löffel** *m* = **~kelle**; **~maschine** *f*, **~ofen** *m* cooking-apparatus or -stove, kitchener; vgl. **~herd**; **~pfanne** *f* (sauce)pan; **~salz** *n* common (or rock-, kitchen-)salt, *chm.* sodium chloride (NaCl); **~stück** *n* piece of meat for boiling; **~topf** *n* pot for cooking, cooker, boiler, weitS. saucepan; **~zeug** *n* cooking-implements *pl.*; **~zucker** *m* powdered sugar, in England: brown (or moist) sugar.

kochen (ᵘ⌣) [ahd. *chohhôn* aus lt. *co'q(u)ere*] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. v. Speisen: to be cooking, gelinde: to simmer, v. Wasser, Milch: to boil; nahezu ~, oft F to be near the boil; stark (sieden) to wallop. — 2. *fig.* das Blut kocht ihm in den Adern his blood is boiling; er kocht vor Wut he is boiling with rage; die See kocht he sea is seething or rough or boisterous — **II** *v/a.* 3. Gemüse, Fleisch &c. ~ to cook ...; Wasser ~ to boil ...; Kaffee, Schokolade &c. ~ to make ...; ⚙ Leim ~ to heat the glue; Seife ~ to boil soap. — 4. ohne Objekt: to cook, to do (or to attend to) the cooking; dort wird gut gekocht the cooking there is good; *prvb.* es wird überall mit Wasser gekocht, etwa: the people are (or the world is) the same everywhere. — **III** **sich** ~ *v/refl.* (mit Angabe der Wirkung) sich mürbe ~ to become tender (or soft) in cooking or boiling; Kartoffeln &c., die sich gut ~ (lassen), oft: F good cookers *pl.* — **IV** **K~** *n* ㊴c. (s. I u. II) cooking, cookery; das K~ verstehen to understand cookery or the culinary art, to be a professed cook.

☛ **Kochenille** &c. s. Cochenille &c.

Kocher (ᵘ⌣) *m* ㊵a. 1. ✎ one who cooks, bsd. in Zssgn, zB. **Kaffee-~** one who makes the coffee. — 2. (Gefäß zum Kochen) cooking-vessel, cooker; a. = Koch-maschine.

Köcher (ᵘ⌣) [ahd. *chohhâr(i)*: Behälter] *m* ㊵a. quiver; **~fliege** *f ent.* caddis-fly (*Phryga'nea*), **~wurm** *m zo.*: ⛬ amphitrite.

Kocherei (ᵘ⌣ˈ) *f* ㊾ (inferior) cooking.

Köchin (ᵘ⌣) *f* ㊿ s. Koch.

Kochin-china (ˈ⌣ˈ⌣ᵘˈ) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (fr. Besitzung in Hinter-Indien) Cochin-China; **~huhn** *n* Cochin-China fowl, auch: cochin.

Kochin-chinese (ˈ⌣ˈ⌣ˈ⌣ᵘˈ⌣) *m* ㊷, **Kochin-chinesin** *f* ㊿, **kochin-chinesisch** *a.* ㉔b. Cochin-Chinese.

Kockels-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~körner** ♀ *n/pl.* = Fisch-mondsame; **~körner-Baum, -Strauch** *m* moon-seed (*Menispe'rmum co'culus*); **~säure** *f chm.*: ⛬ menispermic acid.

Kocytus (ˈ⌣) *npr.m.* ㊳ = Koky'tus.

Koda ♪ (ˈ⌣) [it.] *f* ㊻ (*pl.* auch *Kode*) (Schlußsatz): coda.

Kodak * ⚙ (ˈ⌣) *m* ㊻ Photographie: (Geheimca'mera für Momentaufnahmen &c.) kodak.

Köder (ˈ⌣) [ahd. *quërdar*: Lockspeise; vgl. *firre*] *m* ㊵a. 1. Fischerei, *hunt.*: bait, lure; weitS. enticement. — 2. ⚙ Schuhm.: (Lederstreif an der Kappe, woran der Absatz befestigt ist) leather to which the heel is attached.

Köder-... (ᵘˈ...) in Zssgn, zB.: **~fisch** ⚙ *m* Fischerei: live bait; **~sand-wurm** *m zo.* worm for baiting; auch = Sand-wurm.

ködern (ˈ⌣) *v/a.* ㉑d. eine Angel ~ to bait a fishing-line; *fig.* (locken) to allure, to entice.

Kodex (ᵘˈ) [lt.] *m* ㊷ 1. (mst mit lt. Dekl., *gen.* Ko'dicis, *pl.* Ko'dices) old manuscript. — 2. (Gesetzbuch) code. — 3. *tel.* (Kurzschrift, Sammlung von ver-einbarten Kürzungen) code.

Kodex-... ⚙ (ˈ⌣...) in Zssgn, mst *tel.*, zB.: **~telegramm** *n* code telegram or wire.

Kodifikation ⛬ (ˈ⌣⌣tsi̯(⌣)ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Zusammenstellen v. Gesetzen &c.) codification.

kodifizieren (ˈ⌣ˈ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. Gesetze ~ (sammeln) to codify. — **II** **K~** *n* ㊴c. und **Kodifizierung** *f* ㊾ codification.

Kodizill (ˈ⌣) [lt.] *n* ㉙ jur.: (Anhang zum Testament) codicil; **kodizillarisch** (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. codicillary.

Ko-effizient (-ˊ-(ˇ)ᵉ) [lt.] *m* ㊎ *math., phys.* (Vervielfältigungszahl, zB. 7 in 5^7) coefficient. [*ve'ntus*] *m* ㊐ weak beer or ale.)

Kofent (-ˊ) [fz. Kloster-bier, vom lt. *con-f*

Koffer (ˊ-ˇ) [fr.] *m* (bisw. auch *n*) ㊊a. (Reise-)~ (travelling-)box, aus Blech: tin box; aus Leder: leather trunk, kleinerer: portmanteau; feine(n) ~ packen to pack up (one's box(es) or one's things).

Koffer... (ˊ-ˇ...) in Zssgn, zB.: **~deckel** *m* lid of a box; **~fisch** *m ichth.* coffer- (or trunk-) fish (*Ostra'cion*); **~macher** ⚙ *m* trunk-maker; **~nagel** ⚙ *m* trunk-nail; **~riemen** *m*, **~schloß** *n* strap, padlock to a trunk; **~träger** *m* (railway-, &c.)porter.

Kofferchen, Köfferchen (ˊ-ˇˇ) *n* ㊊b. (*dim.* v. Koffer) small box; aus Leder: portmanteau.

☛ **Kognak** ſ. Cognac.

Ko-gnat (ˇˊ) [lt.] *m* ㊎ (Blutsverwandte[r] mütterlicherseits) relative on the mother's side.

Ko-härenz ⚖ (-ˊˇ) [lt.] *f* ㊐ *phys.* coherence; **ko-härieren** (-ˊˇ) *v/n.* (h.) ㉑a. *phys.* (zusammen-hängen) to cohere; **Ko-häsion** (-ˊ(ˇ)ᴵ) *f* ㊐ cohesion, coherence.

Kohl[1] (ᴵ) [ahd. *chôl* aus lt. *caulis*] *m* ㊍ 1. cabbage (*Bra'ssica*), (Kraus-)~ kale. — 2. *fig.* aufgewärmter ~ (alte Geschichte) old (or raked-up) story; das macht den ~ nicht fett that won't help much or make much difference; mach keinen langen ~ (kein langes Geschwätz)! ſ don't draw it out too long!

Kohl[2] (ᴵ) [ar.] *m* ㊎ = Kohol.

Kohl-..., kohl-... (ᴵᴵ...) in Zssgn oft: cabbage-..., zB. **~arten** ❀ *f/pl.*: ⚖ brassicaceous plants *pl.*; **~blatt** *n* cabbage-leaf; **~eule** *f ent.* c.-moth (*Mame'stra bra'ssicæ*); **~fliege** *f ent.* c.-fly (*Anthomy'ia bra'ssicæ*); **~floh** *m ent.* c.-flea (*Ha'ltica consobri'na*); **~garten** *m* c.-field; **~gärtner** *m* one who grows cabbages; **~gemüse** *n* cabbage; **~käfer** *m ent.* c.-beetle (*Phyllotre'ta vitta'ta*); **~kopf** *m* (head of) cabbage; **~markt** *m* vegetable-market; **~meise** [mhd. *kölemeise*] *f orn.* (big) oxeye, great titmouse (*Parus major*); **~palme** ❀ *f* cabbage-palm (*Are'ca olera'cea*); **~pechrabenschwarz** ſ *a.* = **~schwarz**; **~pflanze** ❀ *f*: a) young c.-plant grown from seed; b) **~pflanzen** *pl.* = **~arten**; **~rabe** *m orn.* common raven (*Corvus corax*); **~rabenschwarz** ſ *a.* = **~schwarz**; **~rabi** ❀ (ᴵᴵᴵˇ) [it. *ca'voli rape*] *m* turnip-cabbage or -tops *pl.*, kohlrabi (*Bra'ssica olera'cea*); **~raupe** *f ent.* vom ~weißling c.-caterpillar or -worm; **~rübe** *f agr.*: a) turnip-rooted cabbage (*Bra'ssica napo-bra'ssica*); b) = ~ra'bi; **~schwarz** *a.* (as) black as a coal, jet-black; **~sprossen** *m/pl. agr.* (Brussels) sprouts *pl.*; **~stiel, ~strunk** *m* cabbage-stalk; **~wanze** *f ent.* c.-bug (*Murga'ntia histrio'nica*); **~weißling** *m ent.* c.-butterfly (*Pi'eris rapæ*). — Vgl. auch Kohlen-...

Kohle (ᴵˇ) [ahd. *chol(o)*, agſ. *col*] *f* ㊍ (mineral) coal (mit = Stein-kohle); (Holz-)~ charcoal; ~ zum Zeichnen, für elektrisches Licht etc.: carbon; ausgeglühte ~n cinders *pl.*, glühende ~n red-hot (or live) coal(s *pl.*), glimmende ~n embers *pl.*; ~n (od. Holz zu ~n) brennen to make charcoal (vgl. brennen 7); in ~ verwandeln to char, to carbonise; zu ~ w. to turn to coal, to be(come) carbonised; mit ~ flüchtig zeichnen to sketch with carbon; ⚓ 🚂 ~n einnehmen (to take in) coal; *fig.* auf glühenden ~n sitzen od. stehen od. liegen oder sein to be on thorns; ſ. feurig 1.

kohlen[1] (ᴵˇ) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. von e-m Dochte: to burn with a sooty flame. — 2. Holz ~ (zu Kohle m.) to char ... — 3. (mit Kohle zeichnen) to draw (or sketch) with carbon. — **II** **K~** *n* ㊐c. und **Kohlung** *f* ㊐ (ſ. 2) charring, ⚖ carbonisation, carburisation. [㉑a. ſ to talk bosh or rubbish.]

kohlen[2] ℙ nordd. (ᴵˇ) [Kohl[1] 2] *v/n.* (h.)

Kohlen-..., k~-... mst ⚒ u. ⚙ (ᴵᴵˇ...) in Zssgn **I** oft: coal-..., ⚖ carbon-... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~ab-bau** *m* coal-mining or -digging, working of a coal-mine; **~ähnlich, ~artig** *a.* like coal, carbon-like; **~arbeiter** *m* coal-miner, *a. oft*: pitman; **~becken** *n*: a) c.-pan, brazier; b) *min.* c.-bed; **~behälter** *m* c.-hole or -bin; **~bergwerk** *n* c.-mine, colliery; **~bezirk** *m* c.-district; **~bildung** *f* formation of coal; **~blende** ⚖ *f min.* anthracite; **~börse** ❀ *f* c.-exchange; **~brenner** *m* charcoal-burner; **~brennerei** *f*: a) charcoal-burning; b) (Ort) charcoal-kiln; **~dämpfer** *m* c.-extinguisher; **~distri'kt** *m* c.-district; **~dunst** *m* smoke of (burning) coal; **~eisen** *n chm.* carburet of iron; **~feld** *n* c.-field; **~feuer** *n* c.-fire; **~feuerung** *f* heating with coal; ⚙ combustion of coal; **~flöz** *n geol.* c.-seam or -measure; **~förderung** *f* output of coal; **~gas** *n* c.-gas; **~gebirge** *n* carboniferous mountains *pl.*; **~gefäß** *n* c.-scuttle; **~gestübe** *n* c.-dust; **~glut** *f* heat of burning coal; **~gräber** *m* collier; **~grube** *f* c.-pit; **~haltig** *a.* containing coal; carboniferous; **~händler** ❀ *m* c.-merchant, im Kleinen: c.-man; **~handlung** *f* c.-merchant's business; **~kalk** *m min.* carboniferous limestone; **~kammer** *f* c.-cellar; **~kasten** *m* c.-box; vgl. ~gefäß; **~lager** *n*: a) ❀ c.-depot or stores *pl.*; b) *geol.* c.-bed or -seam; **~lichter** ⚓ *m* c.-lighter; **~makler** ❀ *m* c.-broker or -factor or -agent; **~maß** *n* c.-measure; **~meiler** *m* charcoal-pile; **~messer** ❀ *m* coal-meter; **~niederlage** *f* = ~lager a; **~oxy'd** *n chm.* carbonic oxide, oxide of carbon (CO); **~pfanne** *f* = ~becken a; **~raum** ⚓ *m* bunker; **~sack** *m* c.-sack; **~sauer** *a. chm.* carbonic; ~saures, basisch ~saures, doppelt ~saures Salz carbonate, subcarbonate, bicarbonate; ~saures Kalium potassium carbonate (K_2CO_3); ~saures Wasser carbonic (or aerated) water; **~säure** *f* carbonic acid (H_2CO_3); **~säure-Anhydri'd** *n* carb.anhydride (CO_2); **~säure-Brot** *n* aerated bread; **~säure-haltig** *a.* carbonic, aerated; **~säure-Messer** *m* (Gerät): ⚖ anthracometer; **~schacht** *m* coal-pit; **~schaufel** *f* c.-shovel; **~schiff** ⚓ *n* c.-barge, collier; **~schlacke** *f* c.-cinder; **~schuppen** *m* c.-shed; **~sieb** *n* c.-screen; **~spitze** *f elect.* carbon-point; **~station** ⚓ u. 🚂 *f* coaling-station; **~staub** *m* coal-dust; **~stoff** ⚖ *m chm.* carbon (C); **~stoff-haltig** *a.* carbon-(ifer)ous; **~stoff-Verbindung** *f* carburet; **~tiegel** *m* carbon crucible; **~träger** *m* coal-heaver or -porter; **~trichter** ⚓ *m* c.-shoot; **~verschlag** *m* = ~behälter; **~wagen** *m* coal-cart or -truck or -waggon; **~wasserstoff(-Gas** *n*) *m* ⚖ *chm.* carburetted hydrogen, carbohydrate; **~wasserstoff-haltig** *a.*: ⚖ hydrocarbonaceous; **~zeche** *f* coal-pit.

Köhler (ˊˇ) [Kohle] *m* ㊊a. 1. ⚙ charcoal-burner or -man. — 2. *ichth.* coal-fish (*Gadus carbona'rius*).

Köhler-... (ᴵᴵˇ...) [Köhler 1] in Zssgn, zB.: **~glaube** *m* simple (or blind, implicit) faith; **~hütte** *f*, etwa: plain cottage.

Köhlerei (ˊˇᴵᴵ) *f* ㊐ charcoal-works *pl.*

Kohol (ᴵˇ) [ar.] *m* ㊎ (Antimonpulver zum Dunkelfärben der Augenränder) kohl.

Kohorte ⚔ (-ˊˇ) [lt.] *f* ㊍ röm. Mil.: (300 bis 600 Mann Fußvolk) cohort.

Koje ⚓ (ᴵˇ) [niederd. aus lt. *ca'vea*] *f* ㊍ (kleine Kajüte) berth, (small) cabin.

Koka ❀ (ᴵˇ) [brasil.] *f* ㊎ coca (*Erythro'xylon coca*); **Koka-in** (-ˊᴵ) *n* ㊐ *chm.* (Alkaloid der Koka) cocaine ($C_{17}H_{21}NO_4$).

Kokarde (-ˊˇ) [fr.] *f* ㊍ cockade.

Koker (ᴵˇ) [niederd. = Köcher] *m* ㊊a. 1. ⚙ Töpferei: (Brenn-kapsel) saggar. — 2. ⚓ (Pumpen-kasten) trunk of a pump.

kokett (-ˊ) [fr.] ㉒b. **I** *a.* (gefall-süchtig) coquettish. — **II** **K~** *f* coquette, flirt.

Koketterie (-ˊˇᴵᴵ) [fr.] *f* ㊐ u. ㊍ (Gefallsucht) coquetry, flirtation; **kokettieren** (-ˊᴵᴵˇ) *v/n.* (h.) ㉑a. to coquet (or flirt) with a p.; weitS. to put on affected airs or fine graces.

☛ **Kokon** ſ. Cocon.

Kokos ❀ (ᴵᴵˊ) [grch.] *f inv.* = **~baum**.

Kokos-... (ᴵᴵˊ...) in Zssgn, zB.: **~baum** ❀ *m* cocoanut tree (*Cocos*); **~läufer** *m* strip of cocoanut matting; **~nuß** *f* cocoanut; **~nuß-Bast** *m*, **~faser** *f* cocoanut fibre, coir (*a.* Tau aus ~nuß-Fasern); **~(nuß-)Öl** *n* cocoanut oil; **~palme** ❀ *f* = ~baum; **~stearin-säure** *f chm.*: ⚖ cocinic acid, cocinin ($C_{13}H_{26}O_2$).

☛ **Koks** etc. ſ. Coaks etc.

Kokus etc. ſ. Kokos etc.

Kokytus (-ˊˇ) [grch.] *npr. m.* ㊎ *myth.* (Strom der Unterwelt) Cocytus.

Kola-nuß ❀ ㊎ (ᴵᴵˇˇ) *f* ㊍ cola-nut.

Kölbchen (ˇˇ) *n* ㊊b. (*dim.* von Kolben) small club; ❀ spikelet.

Kolben (ˇˇ) [ahd. *cholbo*: Keule] *m* ㊊b. 1. allg.: (thick) end of a cylinder; bsd. (Keule) club, mace; ~ e-s Gewehres butt-end of a gun; ⚔ mit dem ~ dreinschlagen to (deal blows with the) butt-end. — 2. (große Flasche) large flask; (Korbflasche) carboy, demijohn; *chm.* = Destillier-helm. — 3. ❀ (walzenförmiger Blütenstand) von Mais etc.: spike, ⚙ spadix. — 4. ⚙ Klempnerei: (Löt-)~ soldering-iron; Buchbinderei etc.: (Glätt-)~ polishing-tool or -stick; *mech.* in Pumpen: piston; (Dampf-)~ piston of a steam-engine.

kolben (ˇˇ) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. (Kolben bekommen) ❀ der Mais kolbet ... is putting on its spikes. — 2. (mit Kolben spielen) to play with clubs. — **II** *v/a.* ⚙ ein Gewehr ~ to put the butt-end to a gun

Kolben-..., k~-... (ˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* club-shaped, ⚖ spadiceous; **~ansatz** ⚙ *m mach.* up-stroke of the piston; **~deckel** ⚙ *m mach.* piston-cover; **~gebläse** ⚙ *n mach* piston blowing-machine; **~geschwindigkeit** ⚙ *f mach.* piston-speed; **~hirse** ❀ *f* Italian millet (*Seta'ria ita'lica*); **~hub** ⚙ *m* stroke of the piston; **~liderung** ⚙ *f* packing of the piston; **~molch** *m zo.* Mexiko: axolotl (*Stego'porus mexica'nus*); **~moos** ❀ *n* club-moss (*Lycopo'dium*); **~niedergang** ⚙ *m mach.* down-stroke of the piston; **~platte** ⚙ *f* e-r Uhr upper plate; **~pumpe** ⚙ *f* piston-pump; **~scheibe** ⚙ *f mach.* piston-head; **~schlag** ⚔ *m* blow (or stroke, knock) with the butt-end of a gun; **~spiel** *n* play of the piston; **~stange** ⚙ *f* piston-rod; **~tragend** ❀ *a.*: ⚖ spadiceous; **~ventil** ⚙ *n* piston-valve; **~zahn** ⚙ *m* e-s Rades club-tooth.

kolbig (ˇˇ) *a.* ㉒b. club-like, knobby.

Kolchicin ⚖ (ᵛᶜʰ-ᴵᵗˢᶜ) *n* ㊐ *chm.* (Alkaloid aus Samen der Herbstzeitlose) colchicin(e).

Kolch(i)er (ᵛᶜʰ(ˇ)) [Kolchis, Land östl. vom Schwarzen Meere] *m* ㊊a., **~in** *f* ㊎; **kolchisch** (ᵛᶜʰ) *a.* ㉒b. grch. Alt.: Colchian.

Kolder... ⚓ (ˇˇ...) in Zssgn, zB. chm.: **~gatt** *n* whip-staff hole; **~stock** *m* whip-staff.

Kolibri (ᴵˇ-) [amerik.] *m* ㊎ bisw. auch *inv.*, *orn.* humming-bird (*Tro'chilus*).

Kolik (-ᴵ, richtiger: ᴵˇ) [grch. von *kôlon*: Grimm-darm] *f* ㊐ colic, gripes *pl.*; ſ. Bleikolik · **~anfall** *m* attack of colic

Kolik-um (-ˇᴵˇ) *n* ㊊ = Kolosse-um.

Kolk nordd. (ˇ) [holl.: Strudel] *m* ㊍, bisw. *a.* ㊏ 1 deep pool or pond. — 2. ~ (Wirbel) in einem Flusse whirlpool, eddy.

Kolkothar ⚖ (ˇˇ-) *n* (*m*) ㊎ colcothar (= Caput mortuum).

Kolk-rabe (ˇᴵˇ) *m* ㊍ *orn.* common raven (*Corvus corax*).

Kollaborator (ˇ-ˇᴵᴵ) [lt.] *m* ㊍ collaborator, fellow-worker, *a.* = Hilfs-lehrer; **Kollaboratur** (ˇ-ˇˇᴵᴵ) *f* ㊐ collaborator's post.

Kollateral... (ˌ⏑⏑...) [lt.: der Seitenlinie] in Zssgn, zB.: **~erbschaft** *f* collateral succession.

kollationieren (⏑-tsĭ̯(ŋ)ˈ⏑⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. bsd. ⚙ Buchbind. u. *typ.* ein Werk ~ (mit dem Original vergleichen) to collate (or check) ... — **II** **R~** *n* ㊴c. collation.

Kolleg (⏑ˈ) [lt.] *n* ㊸ (*pl.* a. **~i-en**, **~ia**) 1. = Kolle'gium. — 2 bsd. (akademische Vorlesung) ein ~ belegen (besuchen, hören) to enter one's name for (to attend) a course of university-lectures; ins ~ gehen to go to the lecture-room; ein ~ (über Lo'gik) halten to deliver a course of lectures (on logic).

Kollege (⏑ˈ⏑) [lt.] *m* ㊲ (häufig *sg.* **Kolle'ga** *inv.*) (Amtsbruder) colleague; (Fachgenosse) confrère; unter Arbeitern zc.: F chum, mate, pal.

kollegial (⏑-(ŋ)ĭ̯ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. = kollegia'lisch; bisw. **~iter** *adv.* as (a) colleague; **R~kirche** *f* (Stifts-kirche) collegiate church.

kollegialisch (⏑-(ŋ)ĭ̯ˈ⏑) [lt.] *a.* ㉔b. 1. as (or like) a colleague; ~ (*adv.*) handeln to act as a good colleague. — 2. (vom Kolle'gium ausgehend) **~e** Ansicht opinion of the council.

Kollegialität (⏑-(ŋ)~ĭ̯ˈ) [lt.] *f* ㊾ good feeling (or fellowship) between colleagues.

Kollegi-en... (⏑ĭ̯ˈ⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~gelder** *n/pl.* der Professoren amount of students' fees; **~heft** *n* student's note-book.

Kollegium (⏑ˈ⏑⏑) [lt.] *n* ㊸ (Behörde) municipal, &c. council, board of supervision, executive committee, staff of professors; bsd. College of Surgeons, of Preceptors, &c.

Kollektane-en (⏑⏑ĭ̯⏑⏑) [lt.: Gesammeltes] *pl. inv.* literary extracts or gleanings *pl.*, cuttings *pl.*; **~buch** *n* commonplace-book.

Kollektant (⏑⏑ˈ) [lt.] *m* ㊸ collector.

Kollekte (⏑⏑ˈ) *f* ㊸ ([Geld-]Sammlung) collection; *eccl.* (Gebet) collect. [collector.]

Kollekteur (⏑⏑tø̯ˈr) [fr.] *m* ㊸, bisw. *a.* ㊹ *f* **kollektieren** (⏑⏑ĭ̯ˈ⏑) [Kolle'tte] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to collect money, F to hand round the bag or F the hat, to raise funds.

kollektiv (⏑⏑ĭ̯ˈ) [lt.] **I** *a.* ㉔b. collective. **II** **R~** *n* ㊸ (*pl.* **R~a** u. **R~e**), auch **Kollektivum** (⏑⏑ĭ̯ˈw⏑) *n* ㊽ *gr.* collective noun.

Kollektiv... (⏑⏑ĭ̯ˈ...) in Zssgn, zB.: **~begriff** *m gr.* collective sense; **~gesellschaft** ㊽ *f* joint-stock company.

kollektivisch (⏑⏑ĭ̯ˈw⏑) *a.* ㉔b = kollektiv I.

Kollektor ⚙ (⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *m* ㊸ *elect.* commutator.

Koller[1] (⏑ˈ) [fr. *collier*] *n* (auch *m*) ㊱a. collar, cape; (Wams) pea-jacket; studentisch: ~ und Kanonen leather breeches and top-boots *pl.*

Koller[2] (⏑ˈ) [ahd. *cholero* aus grch. *chole'ra*] *m* ㊱a. 1. *vet.* (Gehirnkrankheit der Pferde) staggers *pl.*, weitS. giddiness. — 2. F *fig.* von Personen: fury, rage, frenzy; den ~ bekommen F to have a mad fit.

Kollerett (⏑⏑ˈ) *n* ㊽, **~e** (⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊸ [fr.] (kleiner Kragen) collarette, collaret.

kollerig (⏑⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. (s. **Koller**[2]) staggering, giddy; *fig.* raving, in a temper.

kollern[1], bisw. **kullern** (⏑ˈ) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h.) ㉑d. 1. bsd. von der Stimme e-s Puters: to gobble, von Tauben: to coo, von den Gedärmen: to rumble, to gurgle. — 2. *a. v/a.* *Steine vom Berge herab~* to roll ... down the mountain.

kollern[2] (⏑ˈ) [**Koller**[2]] *v/n.* (h.) ㉑d. to have the staggers, *fig.* v. Personen: to rave.

Kollett (⏑⏑ˈ) [fr.] *n* ㊽ bisw. *a.* ㊼ collar.

Kolli ㊽ (⏑-) s. Kollo.

kollidieren (⏑-ĭ̯~ˈ⏑) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. (widerstreiten) to collide, to clash, — **II** **R~** *n* ㊴c. collision, vgl. Kollision.

Kollimation ⚙ (⏑-(ŋ)ĭ̯ˈ) [lt.] *f* ㊾ *ast.* (Berichtigung der Visierfehler) collimation, **~sfehler** *m* error of collimation.

Kollision (⏑-(ŋ)ĭ̯ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Widerstreit) collision, clashing, conflict.

Kollo ㊽ (⏑-) [it.] *n* (bisw. *a. m*) ㊸ (*pl.* auch **Kolli**, oft ⏑ˈ als *n/sg.* gebr.) single parcel or bale or packet (jetzt **Fracht-stück**).

Kollodium (⏑ĭ̯(ŋ)ˈ⏑) [grch.] *n* ㊹ (*sg. a. inv.*) *surg., chm.*, Photographie: (Auflösung von Schießbaumwolle in Äther) collodion; **~bild** *n* Photogr.: collodiotype; **~häutchen** *n* (das nach Verdampfen des Äthers verbleibt) collodion film; **~verfahren** *n* Photographie: (Überziehen des Negativs mit ~) collodion process.

Kolloquium (⏑ĭ̯ˈ⏑⏑) [lt.] *n* ㊸ (Gespräch) colloquy, colloquial examination.

Köln (⏑ˈ) [lt. *Colo'nia*] *npr.n.* ㊸ *geogr.* (preuß. Stadt a. Rhein) Cologne (on the Rhine).

Kölner (⏑ˈ) **I** *m* ㊱a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Cologne. — **II** *a. inv.* = kölnisch; der ~ Dom the Cologne Cathedral.

kölnisch (⏑ˈ) *a.* ㉔b. (of) Cologne; **~e Erde** (braune Farbe) Cologne earth; **~es Wasser** (Riechwasser) Eau-de-Cologne.

Kolon (ˌ⏑ˈ) [grch.] *n* ㊸ (*pl.* a. Kola) 1. *gr.* (Doppelpunkt) colon, two dots (a. ⚙ *typ.*). — 2. *rhet.* (Abteilung e-s Satzes) colon. — 3. *anat.* = Grimm-darm.

Kolone (⏑ˌˈ⏑) [lt.] *m* ㊲ röm. Alt. zc.: (Bauer, Ansiedler) peasant, colonist.

Kolonial..., mst ㊽ (⏑-(ŋ)ĭ̯...) in Zssgn, oft: colonial, zB.: **~geschäft** *n*, **~handel** *m* col. business, trade; dealings *pl.* (or trade) with the colonies; **~minister** *m* col. minister, in England: Secretary for the Colonies; **~politik** *f* col. policy; **~system** *n* col. system; **~waren** *f/pl.* col. goods *pl.* or produce; groceries *pl.*; **~waren-Geschäft** *n* col. business; grocery-business; **~waren-Handel** *m* col. trade; grocer's trade; **~waren-Händler** *m* col. dealer; grocer.

Kolonie (⏑ˌˈ⏑) [lt.] *f* ㊾ u. ㊸ (Ansiedlung) colony, settlement; ~(e)n gründen ... colonies; **kolonisatorisch** (⏑-⏑~ˌˈ⏑) *a.* ㉔b. colonising.

kolonisieren (⏑~⏑ˌˈ⏑) [Kolonie] **I** *v/a.* ㉑a. (besiedeln) to colonise. — **II** **R~** *n* ㊴c. und **Kolonisierung** *f* ㊾ colonisation.

Kolonist (⏑~ˈ) *m* ㊲ (Ansiedler) colonist, settler; (Pflanzer) planter, owner (or proprietor) of a plantation. [colonnade.]

Kolonnade (⏑~ĭ̯ˈ⏑) [fr.] *f* ㊸ (Säulengang)

Kolonne (⏑~ˈ) [fr.] *f* ㊸ (✕ Abteilung, ⚙ *typ.* Spalte) column; ✕ in geschlossen ~n in close columns or files; **~n-angriff**, **~n-marsch** ✕ *m* attack, march in columns or files; **kolonnen-weise** *adv.* ✕ u. ⚙ *typ.* in columns, ✕ auch: in files.

Kolonus (⏑ˌˈ⏑) [lt.] *m* ㊲ = Kolone.

Kolophonium ⚙ (⏑~fˌ(ŋ)ˈ⏑) [lt.] *n* ㊹ (Geigenharz) colophony, mehr gbr.: rosin.

Koloquint(h)e ♀ (⏑~ˈ⏑) [grch.] *f* ㊸ (Purgiergurke) colocynth, bitter-apple (*Cu'cumis colocy'nthis*).

Kolorado (⏑ˌˈ⏑) *npr.n.* ㊸ *geogr.* (nordamerikanischer Staat) Colorado; **~käfer** *m* ㊱a. *ent.* (Kartoffel-käfer) Colorado-beetle (*Chrysome'la decemlinea'ta*).

Koloration (⏑~tsĭ̯(ŋ)ˈ) [lt. *color*: Farbe] *f* ㊾ colouring, auch: coloration; **Koloratur** (⏑~ˌˈ⏑) *f* ㊾ 1. = Farben-gebung. — 2. ♪ (Schleifung der Töne) colorature, flourish; **Koloratur-sängerin** *f* lady singer (or primadonna) who sings with flourishes.

kolorieren (⏑~ˈ⏑) [lt.] *v/a.* ㉑a. 1. (färben) to colour, to illuminate; *paint.* to touch in. — 2. ♪ to ornament with flourishes.

Kolorist ⏑~ˈ⏑ [lt.] *m* ㊲, **~in** *f* ㊿ (s. der koloriert oder sich aufs Kolorit versteht) colourist; **Kolorit** (⏑~ˌˈ⏑) *n* ㊽ colour(ing), hue, shade.

Koloß (⏑ˈ) [grch. *kolosso's*: Riesenstatue (zu Rhodos)] *m* ㊽, bisw. *a.* ㊿ colossus; ~ mit thönernen Füßen colossus with feet of clay.

Kolossä (⏑ˈ⏑) *npr.n.* ㊸ s. Kolosser.

kolossal (⏑ˈ⏑) [Kolo'ß] *a.* ㉔b. (sehr groß) colossal, gigantic, enormous; huge, vast; **R~sta'tue** *f* colossal (or giant) statue.

Kolosser (⏑ˈ⏑) [Kolossä: ehm. Stadt in Phrygien] *m* ㊱a., **~in** *f* ㊿ *bibl.* Brief an die ~ Paul's Epistle to the Colossians.

Kolosse-um (⏑ˈ⏑ĭ̯⏑) *n* ㊹ (altes, zur Hälfte erhaltenes Amphi-theater in Rom) Colosseum.

☞ **Kolportage** zc. s. Colportage zc.

Kol-schwein ⚓ (⏑-), **Kol-schwinn** (⏑ˈ), **Kolsem** (⏑ˈ) *n* ㊽ = Kiel-schwein.

Kolter[1] (⏑ˈ) [a/s. *coultre* gefütterte Steppdecke] *m* ㊱a. quilt, (cloth) coverlet.

Kolter[2] (⏑ˈ) *n* ㊱a. *agr.* coulter of a plough.

Kolumba (⏑ˌˈ⏑) *npr.m.* ㊸ (Apostel von Nord-Schottland, 521 – 597) Columba.

Kolumbia (⏑ˈ⏑⏑) [**Kolumbus**] *n* ㊸ *geogr.* (nord-amerik. Bundesstaat) Columbia; **Kolumbi-en** *npr.n.* ㊱b. (süd-amerik. Staat) Columbia.

Kolumbi-er (⏑ˈ⏑⏑) [Kolumbi-en] *m* ㊱a., **~in** *f* ㊿ Columbian.

Kolumbine (⏑~ˌˈ⏑) *npr.f.* ㊹ *thea.* (Figur der it. Posse, Geliebte des Harlekin) Columbine.

Kolumbisch (⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. Columbian.

Kolumbium ⚙ (⏑ˈ⏑⏑) *n* ㊸ *chm.* (Metall) columbium (Cb).

Kolumbus (⏑ˈ⏑) *npr.m.* ㊸ (Genueser, der 1492 mit spanischen Schiffen die west-indischen Inseln entdeckte; † 1506) Christopher Columbus.

Kolumne ⚙ (⏑ˈ⏑) [lt.] *f* ㊸ *typ.* (Spalte) column; (Seite) page; **~n-maß** *n* rule, scale; **~n-schnur** *f* page-cord; **~n-titel** *m* running (title) **t~n-weise** *adv.* (arranged) in columns; **~n-ziffer** *f* folio.

Kolur ✿ (⏑ˌˈ) [grch.] *m* ㊽ *ast.* (Meridian, der durch die Äquinoktialpunkte oder die Wende-punkte der Sonnenbahn geht) colure. [combatant.]

Kombattant ✕ (⏑ˈ⏑) [fr.] *m* ㊲ (Streiter)

Kombination (⏑-tsĭ̯(ŋ)ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Zusammenstellung) combination; **~s-gabe** *f* gift of combination; constructive talent; **~s-lehre** *f* theory of combination(s).

kombinatorisch ✿ (⏑-~ĭ̯ˈ⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (clever in) combining; **kombinieren** (⏑-~ĭ̯ˈ) *v/a.* ㉑a. (zs.-stellen) to combine, to put one thing with another. [(Koch-haus) caboose.]

Kombüse ⚓ (⏑~ĭ̯ˈ⏑) [holl.; s. Kabuse 2] *f* ㊾

Komet (⏑ˌˈ) [grch.: Haar-stern] *m* ㊽ *ast.* comet, in Butler's Hudibras: hairy meteor.

Kometen..., **k~...** (⏑ˌˈ⏑...) in Zssgn, meist *ast.*, zB.: **~artig** *a.* like a comet; *adv. a.* comet-wise, **~bahn** *f* path of a comet; **~lehre** *f*: ✿ cometology; **~maschine** *f* ✿ cometarium; **~schweif** *m* tail of a comet; **~sucher** ⚙ *m* (Art Fernrohr) comet-finder.

Komfort F (⏑ˈ, bisw.: fg-fō'r) [engl.] *m* (bisw. *a. n*) ㊽ u. ㊸ (Behaglichkeit) comfort, ease; **komfortabel** (⏑ˈ⏑ĭ̯⏑) *a.* ㉔b. (behaglich) comfortable; easy; snug, cosy.

Komik (⏑ˌ) [grch.] *f* ㊾ comical things *pl.*, comicality, fun, (low) humour, engS. humorous poetry, **~er** (⏑ˌˈ⏑) *m* ㊱a. comic actor or author, (low) comedian.

komisch (⏑ˌ) [grch.] *a.* ㉔b. (spaßhaft) comical, (launig) comic, zB. ein **~er** Kerl a comical (or droll, queer) fellow, **~e Dichtkunst**, Oper comic poetry, opera; eine **~e** (seltsame) Geschichte a strange (or curious) story; er ist sehr ~ (eigen) ... very peculiar.

Komitat (⏑ˌˈ) [lt.] *n* ㊽ 1. (Gefolge) suite. — 2. (ungarische Gespanschaft) comitat, county.

Komitee (⏑ˌˈ) [fr.] *n* ㊸, bisw. **Kommitte** (⏑ˈ⏑ĭ̯) *f* ㊸ (*pl.* **~s**) oder englisch: **Kommittee** (⏑ˈ⏑ĭ̯) *f* ㊾ (*pl.* **~s**) (Ausschuß) committee; **~mitglied** *n* member of a c., auch: c.-man.

Komitial... (⏑-tsĭ̯(ŋ)ĭ̯...) in Zs.-sgn, zB.: **~verhandlungen** *f/pl.* röm. Alt.: debates *pl.* of the comitia.

Komiti-en (⏑ˌˈtsĭ̯(ŋ)⏑) *n/pl. inv.* röm. Alt.: comitia (s. Comitia).

Komma (⏑ˈ) [grch. von *ko'ptein*: schlagen] *n* ㊸ (*pl.* a. **Kommata**: ⏑ˈ⏑) 1. *gr.*, ⚙ *typ.* comma; *arith.* in Dezimalbrüchen: decimal point or dot (6,4: sechs ~ vier, 6.4: six decimal four). — 2. *gr.* (Satz-Abschnitt), ♪ (Interva'll)

comma. — 3. *ent.* comma (butterfly), (*Papi'lio Comma*).

Komma-Bacillus (ᵕ⌣⌣ıßᵕ⌣) *m* ㊾ *path.* und Mitroskopie: comma bacillus.

Kommandant ✕ (ᵕ⌣ᵕ) [fr., It.] *m* ㊽ commander, commandant; governor; **~ur** (ᵕ⌣⌣ᵕ) *f* ㊾ commander's (or governor's) appointment or residence.

Kommandeur (ᵕ⌣dö″r) [fr.] *m* ㊽ und ㊿ (✕ Befehlshaber von Truppen; Ritter e-s Ordens) commander; **kommandieren** (ᵕ⌣ıı⌣) *v/a. u. v/n.* (h.) ②a. (bfd. ✕) (befehlen) to command troops, &c., to be in command; to give a p. orders, F to order people about.

Kommandit... ㊒ (ᵕ⌣ıı...) in Zſ ſtgn, zB.: **~ (und Aktien-)Geſellſchaft** *f* company (of shareholders) with limited liability, auch: limited (liability) company.

Kommanditär ㊒ (ᵕ⌣⌣ıı) [fr.] *m* ㊽ u. ㊿ shareholder of a limited (liability) company; (ſtiller Teilnehmer) sleeping partner; **Kommandite** (ᵕ⌣ıı⌣) *f* ㊿ (Zweig-geſchäft) branch of a commercial firm, branch business or establishment; a. = **Kommanditgeſellſchaft**; **Kommanditiſt** (ᵕ⌣⌣ᵉ) *m* ㊽ = Kommanditär.

Kommando ✕ (ᵕᵉ-) [mlt.] *n* ㊿ **1.** (Befehl[swort]) (word of) command, order; auf **~** des Generals by the general's command; das **~** in der Schlacht führen to command in the battle. — **2.** (Abteilung Soldaten) detachment.

Kommando... (ᵕᵉ-...) in Zſ-ſtgn, zB.: **~brücke** ⚓ *f* conning-bridge, pilot-bridge; **~pfeife** ⚓ *f* boatswain's whistle; **~ruf** *m*, **~wort** *n* word of command; **~ſtab** *m* staff of command, Field Marshal's baton.

kommen (ᵕo) [ahd. *chuëman*, mhd. *komen*] **I** *v/n.* (ſn) ㉙c. (*p.p. poet.* a. **~**) **1.** to come, wieder **~** to come back, to return; oft wohin **~** to frequent (or haunt) a place; als ich (friſch) dahin kam when I (first) arrived there; da kommt er! there he comes!; er wird bald **~** he will soon be here; Sie **~** wie gerufen you (have) come in the nick of time or most opportunely; ſie **~** denſelben Weg (oder deſſelben Weges) they are coming the same way or our (their, &c.) way; **~** Sie mit? will you come with me or us? ich werde morgen zu ihm **~** I shall come to (or F and) see him tomorrow; wie komme ich nach Bonn? how can I get to ...?; eine Reihenfolge bezeichnend: erſt kommt ein Dorf, dann e-e Wieſe first comes ..., then ...; die Jahre **~** und gehen the years come and *go*; ſpät kommt er, doch er kommt (*SCH.*), etwa: *prvb.* better late than never; *prvb.* wer zuerſt kommt, mahlt zuerſt first come, first served. — **2.** (hingehören) die Brille kommt ins Futteral the spectacles (have to) go into the case; ㊒ das kommt auf die Rechnung that shall go (or be put) on the bill. — **3.** *v/impers.* es **~** viele Leute (her) there are many people coming (this way); es kam mir in den Sinn it occurred to me, it struck me; es kommt ein Gewitter there is a storm brewing or threatening; es mag **~** (geſchehen), was (da) will come what may; **woher** (od. **wie**) kommt es, daß ...? what is the reason (or how is it) that ...?; es kommt bisweilen ſo things sometimes happen like that or that way; wie kam es, daß ſie hier war? how came she to be here?; *prvb.* kommt Zeit, kommt Rat, oder über Nacht kommt guter Rat, etwa: time smoothes (the way for) all things. — **4.** mit *p.p.*: (an)geritten, gelaufen ꝛc. **~** to come riding, running, &c. along; da kommt er geradelt there he comes (F spinning along) on his bicycle. — **5.** a) mit *inf.* der Abſicht: er kam uns zu ſagen he came to tell us; **~** (um) et. zu holen to come to fetch a th.; b) mit folgendem, faſt pleonaſtiſchem „und“: er kam und ſetzte ſich zu uns he came and sat (or to sit) with us; c) e-n Zufall bezeichnend: er kam oben zu liegen he happened to lie on top. — **6. ~ laſſen:** den Arzt **~** (holen) l. to send for the doctor; dahin dürfen Sie es nicht **~** l. you must not let things get (or go, drift) so far; drohend: laß ihn nur **~**! let him come! ㊒ Muſter, Waren **~** l. to order samples, goods. — **7.** ſo weit **~**, daß ...: er iſt (od. es iſt mit ihm) ſo weit gekommen, daß er nichts eſſen kann he has got so far (or so low down) as to be unable to eat anything); es wird noch ſo (weit oder dahin) **~**, daß er betteln muß we shall see him begging yet; the day will come when he will have to beg. — **8.** mit perſönlichem *dat.*: er ſoll mir zuerſt **~** (entgegenkommen) he shall make the first advance or move; das kommt mir erwünſcht oder gerade recht that suits me admirably or F to a T; j-m grob **~** to be rude to a p.; drohend: der ſoll mir nur wieder **~**! (just) let him come again!; wenn Sie mir ſo **~** if you talk to me like that; ſo mußt du mir nicht **~**!, etwa: F you need not try that (or those tricks) on me!; *prvb.* kommſt du mir ſo, ſo komm' ich dir ſo, etwa: tit for tat; ㊒ mir **~** (gebühren) nach der Abrechnung noch 120 Mark when all is settled, there will be £ 6 owing (or due) to me. — **9.** mit *adv.* in eigentümlichen Wendungen: ſ. **ab-handen; nächſtes** Jahr wird es noch ganz **anders ~** next year things will be even much worse; ſ. **da-hin** 3, **dar-an** 4, **da-von** 5, **da-zu** 6, **da-zwiſchen** 2, **fort-..., heim-..., her-..., her-ab-..., her-an-..., her-auf-..., her-aus-..., her-bei-..., her-ein-..., her-um-..., her-unter-..., her-vor-...**: zB. dahin **~** zu ... to get so far as to ... (*inf.*): muß es dahin **~**? must it come to this?· **frei** (oder los) **~** to become free, F to get off, ſ. **gleich** 2; **hierzu** kommt noch, daß ... it must be added that ...; ſ. **hoch** 6; ㊒ es kommt mir ſelbſt höher oder teurer (zu ſtehen) I have to pay more (or a higher price) myself; der Wahrheit **nahe ~** to come near(er) the truth; **ſpät ~** to be late or behind time; **allmählich vorwärts ~** to advance by degrees; mit dem Gelde **wird** er nicht **weit ~** he won't get far with ...; weiter **~** to advance, to get on, to (make) progress; es iſt weit gekommen things have come to a fine pass; **wie** es auch **~** mag oder komme es, wie es wolle whatever may happen; wie es gerade kommt according to circumstances, as the case may be; mit et. **zurecht ~** to succeed in a th., *prvb.* erſt komme ich und dann komme ich noch einmal, oft: charity begins at home. — **10.** mit *prp.*: **an**: a) örtlich: an einen Fluß **~** to come to (the banks of) a river; **ans** Land **~** to land; an Ort und Stelle **~** to arrive at one's destination; b) *fig.* an j-n **~** (fallen) to pass into a p.'s hands; ſie können nicht an ihn **~** (ihm nicht ſchaden) ... get at him or touch him; laſſen Sie es (ruhig) an ſich **~**!, etwa: take it easy!, don't hurry yourself!; ſ. Bettelſtab; an den Galgen **~** to (come to) be hanged; ans Licht, an den Tag **~** to come (or to be brought) to light; es iſt an den rechten Mann gekommen it has fallen into good hands; an die Reihe **~** to have one's turn; die Reihe kommt an mich it is my turn; ſcharf (oder hart) an ea. **~** to have a fierce (or sharp) encounter, (handgemein w.) to come to blows; **auf**: auf e-n Berg **~** to get to (or to reach) the top of a mountain; wenn es aufs Äußerſte kommt if the worst comes to the worst; wie ſind Sie darauf gekommen? what put that idea into your head?, how came you to think of it?; ich kam auf den Einfall the thought struck me; im Fallen wieder auf die Füße **~** to fall (or light) on one's feet (auch *fig.*); wieder auf die Beine **~** to recover one's feet or legs, to pick o.s. up; im Geſpräche auf et., j-n **~** to touch a th., a p. in conversation; ſ. Hund 2; es kommt ſo viel auf j-n **~** each person's share amounts to so much; auf ſ-e Koſten **~** to cover one's expenses; auf die Nachwelt **~** to be handed down to posterity; ich kann nicht wieder auf den Namen **~** (mich beſinnen) I cannot recollect the name; wieder auf die alten Sprünge **~** to fall into the old (bad) ways or habits; e-r Sache auf die Spur **~** to get to the bottom of a th.; j-m auf die Spur **~** to get on a p.'s track, to track a p.; wieder auf den Weg **~** to find one's way (back) again; auf die Welt **~** to be born, F to be ushered into this world; et. nicht auf ſich **~** l. (stoutly) to deny a charge; auf j-n nichts **~** l. to take a p.'s part in everything, to see no fault in a p.; **aus**: aus der Faſſung **~** to lose one's self-command; friedlich aus ea. **~** to part peaceably; er kommt nie aus dem Hauſe he never stirs (or goes) out; aus der Mode **~** to go (or get, grow) out of fashion; ſ. Regen; das iſt mir aus dem Sinn gekommen it has slipped (from) my memory; die Sache kommt nicht von der Stelle ... is at a standstill; ♪ aus dem Takte **~** not to keep time; **außer**: ſ. das 2 u. Atem; **durch**: durch eine Stadt **~** to pass through ...; **hinter**: hinter j-s Schliche **~** to find out a p.'s pranks; hinter die Wahrheit **~** to discover the truth; **in**: ſ. Betracht; wenn ſie ins Erzählen **~**, ſitzen ſie die ganze Nacht when once they start telling tales ...; das Regiment iſt nicht ins Feuer gekommen ... did not come under fire; ſ. Gang 4; in Gefahr **~** to run into danger; ins Gerede **~** to get talked about; in andere Hände **~** to pass into other hands; in den Himmel **~** to go to (or to enter) heaven; über et. ins klare **~** to (begin to) see through a th.; nicht aus den Kleidern **~** to keep on (or not to take off) one's clothes; in einer Kutſche **~** to come in a coach; in die Lehre **~** to enter one's apprenticeship; es iſt mir nicht in den Sinn gekommen it never entered my head; in Schweiß **~** to break out in(to) a perspiration; in Verlegenheit **~** to get embarrassed; j-m in den Weg, in die Quere, in den Wurf **~** to come across a p., to fall in with a p.; F to run against a p.; **mit**: mit der Eiſenbahn **~** to come by train or by rail(way); immer mit den alten Geſchichten **~** to tell the old tales over and over again; mit Gewehren ꝛc. **~** to come armed with guns, &c.; j-m ewig mit Klagen **~** to be for ever complaining to a p.; komm mir nicht mit deinen Witzen! leave your jokes (aside)!; **nach**: nach Hauſe **~** to come (or return) home; **~** Sie gut nach Hauſe! I trust you may reach home safely!; F take care of yourself!; es kommt nichts (kein Erfolg) danach nothing comes of it; **über**: über j-s Schwelle **~** to cross a p.'s threshold; Furcht kam über ihn he was seized with fear; keine Klage kommt über ſ-e Lippen no (word of) complaint escapes his lips; über j-n **~** to fall upon a p.; es iſt Unglück über ſie gekommen misfortune has befallen them; **um**: um et. **~**: a) (das man beſitzt) to lose (or to be done out of) a th.; b) (das man erwartet) to be disappointed of a th.; ums Brot **~** to be thrown out of employment; ums Leben **~** to lose one's life, to perish; **unter**: j-m nie wieder unter die Augen **~** ſ. weiter unten „vor“; j-m unter die Hände **~** to fall into a p.'s hands; unter Leute **~** to mix with other people, von Neuigkeiten: unter die Leute **~** to spread (or get) abroad, to become known; **von**: vom Dienſte, von ſeiner Stelle **~** to lose

one's place or berth or post; vom Flecke, von der Stelle ~ to make headway; das kommt von guter Hand it comes from a good source; von j-m ~ to come from a p.('s house); von Kräften ~ to lose one's strength; der Rock kommt mir nicht vom Leibe I never take my coat off; er kommt mir nicht von der Seite he never leaves me or my side; et. von weitem ~ sehen to see a th. (coming) a long way, *a. fig.* to smell a th. from afar; ⚓ der Wind kommt von Westen ... is in the west(erly quarter); das kommt davon, wenn man raucht ꝛc. that comes (or results) from smoking, &c.; **vor:** j-m nicht wieder vor Augen ~ never to come into a p.'s presence again; er soll mir nicht wieder vor die A. ~! I will never see him again!; vor den Richter ~ to appear before ...; der Braten kam vor der Suppe the joint was served before the soup; **zu:** wieder zu sich ~ to recover one's senses; er ist zu der Ansicht gekommen, daß ... he has taken it into his head that ...; zu Atem ~ to recover (one's) breath; zur Besinnung ~ to regain (one's) consciousness; wenn's zum Bezahlen kommt when it comes to paying; ich bin noch nicht zum Essen gekommen I have not found time for (my) dinner; ſ. Fall[1] 1; zu nichts ~ to come (or lead) to nothing; ich bin wohlfeil dazu gekommen I got (hold of) it cheaply; es kam zum Kampfe it came to fighting; wenn es zum Klappen kommt when it comes to the point; wieder zu Kräften ~ to recover one's strength; als mir die Sache zu Ohren kam when I (first) heard (or was told) of it; ~ wir gleich zur Sache! let us go straight to the point!; zu Schaden ~ to come to grief; to suffer harm; es kam zu Schlägen it (or they) came to blows; mit etwas zustande od. zu Ende ~ to accomplish a th.; j-m zu statten, zu gute ~ to benefit (or profit) a p.; seine Unschuld ist zu Tage gekommen ... has come to light; er konnte nicht zu Worte ~ he could not get a word in edgeways; j-n zu Worte ~ ſ. to let a p. speak; zum Ziele ~ to attain one's object or end; wie ~ Sie auch dazu, das zu sagen? how come you to say that?; ♪ der Sänger kommt bis zum hohen C ... can pitch the high C. — **II** *v/a.* F j-m et. ~ to stand a p. a drink. — **III K~de(r)** *m* ㉔b. die Gehenden und die K~den the people going and coming, auch: comers and goers *pl.* — **IV K~** *n* ⑲c. coming, arrival; das (beim) K~ und Gehen the (in) coming and going.

Kommende (ᵈᵉ-ᵛə) *f* ㊸ (Ordenspfründe) prebend, ohne Seelsorge: sinecure.

kommensurabel ⅄ (ᵈᵉ-ᵛᵘᴵᵉ-) [lt.] *a.* ㉔b. *math.* (meßbar) commensurable; **Kommensurabilität** (ᵈᵉ-ᵛᵘᴵᵉ-ᵘᵉ) *f* ㊾ (Meßbarkeit) commensurableness.

Kommentar (ᵈᵉ-ᵛᵘᴵ) [lt.] *m* ㊳ (*pl.* auch ...ta'ri-en) (Erläuterung) commentary; **Kommentator** (ᵈᵉ-ᵛᵘᴵᵉ) *m* ㊽ commentator, annotator; **kommentieren** (ᵈᵉ-ᵛᵘᴵᵉ) *v/a.* ㉑a. (erläutern) to comment upon, to annotate.

Kommers(ᵈᵉ) [lt.] *m* ㊳ burschikos: students' revelry or drink-bout; **~buch** *n* ㉟ book of drinking-songs; **kommersieren** (ᵈᵉ-ᵛᵘᴵᵉ) *v/n.* (h.) ㉑a. to hold a drinking-bout.

Kommerz ⅏ (ᵈᵉ) [lt.] *m* ㊳ (a. *n*) (Handel) commerce; **k~i-ell** (ᵈᵉ-(ᵛ)ᵉˡ) *a.* ㉔b. commercial; **~i-en-rat** *m* ㉛ (bisch. Titel, in England unbekannt), etwa: Councillor of Commerce.

Kommilitone (ᵏᵒ-ᵛᵘᴵᵗ-) [lt.: Mitstreitender] *m* ㊷ (Studiengenosse) fellow-student.

Kommiß ⚔ (ᵏᵒ) [lt.] *m* (*n*) ㊽ (*gen.* ...sses ꝛc.) = **~anzug**; als *a.* **k~** in undress.

Kommiß..., **k~...**, meist ⚔ (ᵏᵒ...) in Zssgn, zB.: **~anzug** *m* (*ant.* Parade-anzug) undress; (Arbeits-anzug) fatigue-dress or -uniform or -suit; **~bäcker** *m* military baker; **~brot** *n* ammunition-bread; **~gegenstände** *m/pl.* ammunition, commissariat; **~gewehr** *n* regulation gun; **~mäßig** *a.* military, F *co.* auch: pipe-clay; **~mütze** *f* fatigue-cap; **~stiefel** *m/pl* ammunition- (or regulation) boots *pl.*; **~vermögen** *n* military chest.

Kommissar, ...är (ᵏᵒ-ᵛᵘᴵ) *m* ㊳, bisw. a. ㊾, **Kommissarius** *m* ㊾ (*pl.* ...a'rien) [lt.] (Vertreter) commissioner, weniger gebr.: commissary; ⚔ auch: commissariat officer; Polizei, etwa: inspector (meist: commissioner) of police; **Kommissariat** (ᵏᵒ-ᵛᵘᴵᵉ) *n* ㊽ commissionership; ⚔ commissariat; **kommissarisch** (ᵏᵒ-ᵛᵘᴵᵉ-) *a.* ㉔b. (u. bsd. *adv.*) provisional(ly).

Kommission (ᵏᵒ-(ᵛ)ᵘᴵ) [fr.] *f* ㊾: a) = Ausschuß 4; b) (Auftrag) commission, order; ⅏ in ~ in consignment, in trust; on commission; F eine Nachricht in ~ nehmen to spread (about) a report; **~är** (ᵏᵒ-(ᵛ)-ᵘᴵ) *m* ㊳: a) commissioner; b) ⅏ commission-agent; c) (Dienstmann) commissionaire.

Kommissions... (ᵏᵒ-(ᵛ)ᵘᴵ...) in Zssgn, mst ⅏, zB.: **~artikel** *m/pl.* goods *pl.* in consignment or on commission; **~bericht** *m parl.* report of a committee or a commission; **~buch** *n* order-book; **~bureau, ~kontor** *n* (commission-agent's office, agency; **~gebühr** *f* commission-agent's percentage; **~geschäft** *n* firm of commission-agents, a. commission-house; **~handel** *m* agency (or agent's) business.

kommissorisch (ᵏᵒ-ᵘᴵᵉ) [lt.] *a.* ㉔b. etwa: of a commission(er), bisw.: commissional.

Kommissorium (ᵏᵒ-ᵘᴵᵘᵐ) [lt.] *n* ㊽ 1. (commission). — 2. (Auftrag) commission, order.

Kommitte(e) ſ. Komitee.

Kommittent (ᵏᵒ-ᵐᵉ) [lt.] *m* ㊶ (Auftraggeber) one who orders (goods, &c.); (Empfänger) consignee; **kommittieren** (ᵏᵒ-ᵘᴵᵉ) *v/a.* ㉑a. to commission (zu et. to do a th.)

kommod (ᵏᵒ-ᵐᵒᵈ) [lt.] *a.* ㉔b. = bequem.

Kommode (ᵏᵒ-ᵐᵒᵈᵉ) [lt.] *f* ㊾ (Lade mit Schubkästen) chest of drawers.

Kommodität (ᵏᵒ-ᵐᵒ-ᵘᴵᵗ) [lt.] *f* ㊾ = Bequemlichkeit; a. = Abtritt 2.

Kommodore ⚓ (ᵏᵒ-ᵐᵒ-ᵈᵒᵉ) [it.] *m* ㊿ (*pl.* ~ und ~n) commodore.

kommst, ...t, kömmst, ...t (ᵏᵒᵉ) *pres. ind.* von kommen (ſ. bd.). [mon, vulgar, low.]

kommun (ᵏᵒ-ᵐᵘᴺ) [lt.] *a.* ㉔b. (gemein) common.

kommunal (ᵏᵒ-ᵐᵘ-ᵘᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. (die Gemeinde betreffend) communal, parochial; (städtisch) municipal, urban.

Kommunal... (ᵏᵒ-ᵐᵘ-ᵘᴵ...) in Zssgn, zB.: **~beamte(r)** *m* parish official; **~garde** *f*, etwa: local militia; **~gardi'st** *m*, etwa: militiaman; **~schule** *f* parish board-school; **~steuern** *f/pl.* parish rates *pl.*

Kommunarde (ᵏᵒ-ᵐᵘ-ᵃʳᵈᵉ) [fr.] *m* ㊿ *hist.* (Anhänger der Kommune, bsd. in Paris 1871) communard.

Kommune[1] (ᵏᵒ-ᵐᵘᴺᵉ) [fr.] *f* ㊾ (Gemeinde) parish, (local) community, municipality; **~bad** *n* parish (or town) baths *pl.*

Kommune[2], **Kommüne** (ᵏᵒ-ᵐᵘᴺᵉ) [fr.] *f* ㊾ (zB. in Paris 1871) Commune; **~aufstand** *m* revolution(ary establishment) of the C.

Kommunikant (ᵏᵒ-ᵐᵘ-ᶜᵏᵃᴺᵗ) [lt.] *m* ㊶, **~in** *f* ㊿ (Abendmahlsgänger[in]) communicant.

Kommunikation (ᵏᵒ-ᵐᵘ-ᶜᵏᵃ-tsi̯o̯ᴺ) [lt.] *f* ㊾ (Verbindung) communication; die ~(en) abschneiden to cut off (the means of) communication; **~s-galerie** *f* passage of comm.; **~s-gräben** ⚔ *m/pl.* approaches *pl.*

Kommunion (ᵏᵒ-(ᵛ)ᵘᴺ) [lt.] *f* ㊾ bsd. *eccl.* (Abendmahl) (Holy) Communion, Lord's Supper; **~s-kelch** *m* communion-cup; **~s-tisch** *m* communion-table.

Kommunismus (ᵏᵒ-ᵐᵘ-) [lt.] *m. inv.* (Gütergemeinschaft) communism; **Kommunist** (ᵏᵒ-ᵐᵘ-ᶦˢᵗ) *m* ㊶ communist; **Kommunisterei** (ᵏᵒ-ᵐᵘ-ᶦˢᵗᵉ-ᵘᴵ) *f* ㊾ communistic ideas *pl.*; **kommunistisch** *a.* ㉔b. communistic, socialistic.

kommunizieren (ᵏᵒ-ᵐᵘ-tsi̯ᵉ-ᵘᴵᵉ) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* **1.** (mitteilen) to communicate. — **2.** *eccl.* (das Abendmahl reichen) to administer the Lord's Supper to ... — **II** *v/n.* (h.) *eccl.* (zum Abendmahle gehen) to receive the communion or the sacrament, to partake of the Lord's Supper. — **III K~** *n* ⑲c. 3. (ſ. 1) communication. — 4. (ſ. 2) communion.

Komödiant (--(ᵛ)ᵈⁱ) [grch., mit lt. Form] *m* ㊶, **~in** *f* ㊿ mst *contp.* comedian; actor (*f* actress), (*theatrical*) performer, player, *pl. oft:* professionals *pl.*; **komödiantenhaft** (--(ᵛ)ᵈⁱᵃᴺ-), **k~isch** (--(ᵛ)ᵈⁱ-) *a.* ㉔b. theatrical, a. professional; **~entum** (--(ᵛ)ᵈⁱᵃᴺ-ᵘᵐ) *n* ㉟ life (or ways *pl.*) of actors and actresses.

Komödi-e (-ᴸ(ᵛ)ᵉ) [grch.-lt.] *f* ㊾ (Lustspiel) comedy; play; *fig.* es ist die reine ~ it's a mere farce, it's quite a pantomime.

Komödi-en... (-ᴴ(ᵛ)ᵉᴺ...) in Zssgn, zB.: **~haus** *n* play-house; **~schreiber** *m* comedy-writer, weitS. play wright; **~spiel** *n* (theatrical) play; **~zettel** *m* play-bill.

komödi-enhaft (-ᴸ(ᵛ)ᵉᴺ-) *a.* ㉔b. (ſ. Komödie) like a comedy or a play; *fig.* farcical.

Komoren (-ᴸᵒ) *npr. n/pl. inv. geogr.* (Inseln an der ost-afrik. Küste) Comoro Islands *pl.*

Komorin (ᴸ---) [Kumā'ri] *npr. n.* ㊾ *geogr.* (Südspitze Vorder-indiens) Cape Comorin.

Komos (ᴵᵐᵒˢ) *npr. m. inv. myth.* Comus.

Kompa(g)nie (ᵏᵒᴺ-pă-niᵉ) [fr.: Gesellschaft] *f* ㊾ u. ⅏ ⚔ u. ⅏ company; das Haus S. u. ~ (*abbr.* u. Co.) the firm S. and Company (meist *abbr.*: & Co.).

Kompa(g)nie..., **k~...** (ᵏᵒᴺ-ᵐᵖᵃ-ᶰⁱᵉ-...) in Zssgn, zB.: **~chef** (-ſʰᵉᶠ) ⚔ *m* captain (in the army); **~exerzieren** ⚔ *n* company drill; **~feldwebel** ⚔ *m* colour-sergeant; **~front** ⚔ *f*: in ~ fronten vorbeimarschieren to file past in companies; **~führer** *m* = ~chef; **~geschäft** *n*, **~handlung** *f* ⅏ firm of partners; **~weise** ⚔ *adv.* in companies.

Kompagnon (ᵏᵒᴺ-pän-jᵒᴺ) [fr.] *m* ㊿ **1.** ⅏ (Handels-Gesellschafter; *abbr.* Co.) partner (in business). — **2.** (Mit-arbeiter) collaborator.

kompakt (ᵏᵒᵐ-) [lt.] *a.* ㉔b. (ſ.-gedrängt, fest) compact; *phys.* solid; **Kompakt-heit** *f* ㊾ compactness; solidity.

Kompan (ᵏᵒᴺ-) = Kumpan.

Komparation (ᵏᵒᵐ-tsi̯ᵒᴺ-) [lt.] *f* ㊾ bsd. *gr.* (Vergleichung) comparison; **~s-grade** *m/pl.* degrees *pl.* of comparison.

Komparativ (ᵏᵒᵐ-ᵘᴵ) [lt.] **I** *m* ㊳ *gr.* comparative (degree) of adjectives, adverbs, &c. — **II k~** *a.* ㉔b. (vergleichend) comparative, zB. k~e Völkerkunde comp. ethnology.

Komparent (ᵏᵒᵐ-ᵉᴺᵗ) [lt.: Erscheinende(r)] *m* ㊶, **~in** *f* ㊿ jur.: one who gives (legal) evidence, ⅄ declarant.

komparieren (ᵏᵒᵐ-ᵘᴵᵉ) [lt.] *v/a.* ㉑a. *gr.* ein Wort ~ to compare (or to form the comparative and superlative of) an adjective, &c.

Kompaß (ᵏᵒᵐ-) [it., vom Mlt.; bg. urspr. Mitschritt] *m* ㊳ mariner's compass.

Kompaß..., meist ⚓ (ᵏᵒᵐ-...) in Zssgn, oft: compass-..., zB. **~büchse** *f* compass-box; **~häuschen** *n* binnacle; **~nadel** *f* compass-needle, auch magnetic needle; **~peilung** *f* compass-bearing; **~pflanze** ❀ *f* c.-plant (*Si'lphium lacinia'tum*); **~rose, ~scheibe** *f* c.-card; **~strich** *m* point of the compass.

kompendiarisch (ᵏᵒᵐ-pᵉᴺ-diᵉ-ᵘᴵᵉ) [lt.] *a.* ㉔b. (kurz ſ.-gedrängt) compendious, epitomised, succinct.

Kompendium (ᵏᵒᵐ-pᵉᴺ-) [lt.] *n* ㊽ (Handbuch) manual, short (or abridged) treatise; (Auszug) abstract, auch: compendium.

Kompensation (ᵏᵒᵐ-pᵉᴺ-tsi̯ᵒᴺ) [lt.] *f* ㊾ (Ersatz) compensation; **~s-pendel** ⚙ *n* (*m*) *mech.*, Uhrmach.: compensation- (or gridiron) pendulum; **~s-unruhe** ⚙ *f* comp.-balance.

kompensieren (ˌ⏑⏑‿) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (ausgleichen) to compensate, to counterbalance; to make good a loss. — **II K~** *n* ㊴c. und **Kompensierung** *f* ㊾ compensation.

kompetent (ˌ⏑⏑) [lt.] **I** *a.* ㉔b. jur.: (zuständig) competent, cognisant. — **II K~** *m* ㊿ (Mitbewerber) competitor.

Kompetenz (ˌ⏑⏑) [lt.] *f* ㊾ **1.** jur.: (Zuständigkeit) competence, cognisance, jurisdiction. — **2.** (Einkünfte) competency, income. — **3.** (Mitbewerbung) competition.

Kompetenz... (ˌ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~konflikt, ~streit** *m* dispute about competence or jurisdiction.

Kompilation (ˌ⏑–tß(ν)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Zusammentragung) compilation; **Kompilator** (ˌ⏑–ᴵᴵ‿) *m* ㊽ compiler; **kompilieren** *v/a.* ㉑a. to compile (a dictionary, &c.).

Komplement (ˌ⏑–ᴱ) [lt.] *n* ㊳ *math.* (Ergänzung zu 90 Grad) complement of an angle or arc; *gr.* (Objekt) object.

Komplementär... (ˌ⏑⏑ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~farben** *f/pl. phys.* (die zs. Weiß bilden) complementary colours *pl.*

komplett (ˌ⏑⏑) [lt.] *a.* ㉔b. (vollständig) complete, entire; **~ieren** (ˌ⏑⏑ᴵᴵ‿) *v/a.* ㉑a. to (make) complete, to (bring to a full) complement, to raise to the full number.

Komplex (ˌ⏑⏑) [lt.] **I** *m* ㊳ **1.** whole; (Grundstück) plot of land. — **II k~** *a.* ㉔b. **2.** *math.* complex. — **3.** (verwickelt) complicated. [lung) complication.]

Komplikation (ˌ⏑–tß(ν)ᴵᴵ) *f* ㊾ (Verwick-

Kompliment (ˌ⏑–ᴱ) [fr.] *n* ㊳ **1.** in Worten: compliment; den Damen **~e** (Artigkeiten) machen od. F reißen, schneiden to compliment ..., to pay compliments to ...; er macht keine **~e** he is not a man of many compliments, he makes (very) little ceremony. — **2.** (Verbeugung) bow, (Knicks) curtsy, curtsey.

Komplimente(n)... (ˌ⏑–⏑‿...) in Zssgn, zB.: **~macher(in** *f*) *m*, **~schneider(in** *f*) *m* one who pays (many) compliments, flatterer.

Komplimentier... (ˌ⏑–⏑ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* book on (rules of) courtesy.

komplimentieren (ˌ⏑–⏑ᴵᴵ‿) [fr.] *v/a.* ㉑a. to compliment (or flatter) a p.

komplizieren (ˌ⏑–ᴵᴵ‿) [lt.] *v/a.* ㉑a. (verwickeln) to complicate; **kompliziert** intricate.

Komplott (ˌ⏑⏑) [fr.] *n* ㊳ plot, conspiracy; ein **~** anzetteln od. schmieden (auch: **k~ieren** (ˌ⏑⏑ᴵᴵ‿) *v/n.* (h.) ㉑a.) to (lay a) plot, to conspire (together).

komponieren ♪ (ˌ⏑–ᴵᴵ‿) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to compose, to set to music; **Komponier-kunst** *f* ㊸ art of composing or of composition, composer's art.

Komponist ♪ (ˌ⏑–ᴱ) [lt.] *m* ㊿ (Tondichter) composer (of music, of operas, &c.).

Kompositen ❀ (ˌ⏑–ᴵᴵ‿) [lt.] *f/pl.* ㊸ (Korbblüter) composite flowers, (lt.) compositæ *pl.*

Komposition (ˌ⏑–tß(ν)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ **1.** ♪, Kunst &c.: (Abfassung, Dichtung &c., a. das Kunstwerk) composition. — **2.** ⚙ (Mischung von Metallen &c.) compo(sition).

Kompositum (ˌ⏑ᴵᴵ‿) [lt.] *n* ㊸ (*sg.* auch *inv.*) *gr.* (zs.-gesetztes Wort) compound (word).

Kompost (ˌ⏑ˌ⏑) [lt.] *m* ㊳ *agr.* (Misch-Dünger) compost.

Kompott (ˌ⏑ᴵᴵ) [fr.] *n* ㊳ u. ㊸ Kochk.: (Dunstobst in Fruchtform) stewed (or preserved) fruit, zu Mus gekocht: jam, preserve; **~schale** *f* dish for preserve, preserve-dish.

kompreß (ˌ⏑ᴵᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. close, compact; ⚙ *typ.* **~ser** (enger) Satz (very) close type.

Kompresse (ˌ⏑‿) [lt.] *f* ㊸ *surg.* (Binde) bandage, auch: compress.

Kompressions... (ˌ⏑ˌ(ν)ᴵᴵ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~pumpe** *f phys.* force-(or forcing-, condensing-)pump.

komprimieren (ˌ⏑–ᴵᴵ‿) [lt.] *v/a.* ㉑a. (zs.-pressen) to compress; Gase &c.: to condense.

Kompromiß (ˌ⏑–ᴱ) [lt.] *m* (*n*) ㊳ (Ausgleich) compromise; einen **~** schließen to (make a) compromise, a. to come to an agreement.

kompromittieren (ˌ⏑–ᴵᴵ‿) [lt.] *v/a.* (und sich **~** *v/refl.*) ㉑a. (bloßstellen) to expose (o.s.).

☞ **Kompt...** s. Kont...

Komtesse (ˌ⏑‿) [fr.] *f* ㊸ = Comteß.

Komtur (ˌ⏑ᴵᴵ) [von lt. *commenda'tor*] *m* ㊴ commander of an order; **Komturei** (ˌ⏑–ᴵᴵ) *f* ㊾ commandery (a. Gebäude, Pfründe der Ordensritter).

Komus (ᴵ‿) *npr. m. inv. myth.* (Gott der Gelage) Comus.

Konus (ᴵ‿) *npr. m. inv. myth.* (Gott der) Komus.

Koncho-ide ⏣ (ˌ⏑ch–ᴵᴵ‿) [grch.] *f* ㊸ *math.* (Muschel-linie) conchoid.

Konchyli-en ⏣ (ˌ⏑chᴵᴵ‿‿) [grch.] *f/pl.* ㊸ *zo.* (Schaltiere, Muscheln) shells, ⏣ conchylia *pl.*; **k~artig** *a.* like shells, ⏣ conchyliaceous; **Konchyliologie** (ˌ⏑ch–‿‿–ᴵᴵ) *f* ㊾ od. ㊸ (Muschelkunde) conchology.

Kondensation (ˌ⏑⏑–tß(ν)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Verdichtung) condensation; **~s-apparat** ⚙ *m mach.* condenser; **~s-kammer** ⚙ *f* condensing-chamber; **~s-wasser** ⚙ *n* condensing-(or waste) water.

Kondensator ⚙ (ˌ⏑⏑ᴵᴵ‿) [lt.] *m* ㊾ Dampfmaschine, *elect.*, &c.: condenser; **~(-Dampf)-maschine** *f* condensing-engine.

kondensierbar (ˌ⏑⏑ᴵᴵ‿) *a.* ㉔b. *phys.* condensable, capable of condensation.

kondensieren (ˌ⏑⏑ᴵᴵ‿) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. *phys.*, ⚙ (verdichten) to condense. — **II K~** *n* ㊴c. u. **Kondensierung** *f* ㊾ condensation.

Kondition (ˌ⏑–tß(ν)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Beschaffenheit) condition; (Dienst) service; (Stelle) situation; in **~** gehen (stehen) to enter (to be in) service or a situation.

konditional, ...ell (ˌ⏑–tß(ν)–ᴵᴵ, ...ᴱ) [lt., fr.] *a.* ㉔b. (bedingt) conditional.

Konditional... (ˌ⏑–tß(ν)–ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~satz** *m gr.* conditional clause.

Konditionalis ⏣ (ˌ⏑–tß(ν)–ᴵᴵ‿) [lt.] *m* (*sg. inv., pl. ...les*) **Konditionell** (ˌ⏑–tß(ν)–ᴱ) [fr.] *n* ㊻ *gr.* conditional (mood).

konditionieren (ˌ⏑–tß(ν)–ᴵᴵ‿) [lt.] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to be in a situation, v. Dienstboten auch: to be in service, von Ladendienern auch: to serve behind the counter, to be in employment. — **II** ⚙ *v/a.* Seide **~** (auf den Grad ihrer Feuchtigkeit prüfen) to condition ...

Konditor (ˌ⏑ᴵᴵ‿) [lt.] *m* ㊾ (Zuckerbäcker) confectioner; (Kuchenbäcker) pastrycook; (Verfertiger v. Eis) cream-ice man; **~laden** *m* confectioner's shop, F a. sweetshop; **~waren** *f/pl.* confectionery, pastry; F sweets *pl.*

Konditorei (ˌ⏑–ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Zuckerbäckerei) confectioner's (or) pastrycook's) shop; **~** feinerer Art (Italian or Swiss) café; in Lo. a. A. B. C. (= Aerated Bread Company's) restaurant.

Kondolenz (ˌ⏑–ᴱ) [lt.] *f* ㊾ = Bei-leid; **~...** in Zssgn = Bei-leids-...

Kondor (ˌ⏑‿) [span.] *m* ㊻ und ㊳, auch *inv.* = Greif 2.

Konduiten... (ˌ⏑dūᴵᴵ‿...) [fr. *conduite*: Betragen] in Zssgn, zB.: **~liste** *f* secret record on the conduct of government officials.

Kondukt (ˌ⏑ᴱ) [lt.] *m* ㊳ = Ge-leit; bes. bei Leichenbegängnissen: (train of) mourners *pl.*, funeral procession.

Kondukteur (ˌ⏑–tßᴱᴵr) [fr.] *m* ㊳ und ㊻ 🚃 guard; auf Omnibussen &c.: conductor.

Konduktor (ˌ⏑ᴵᴵ‿) [lt.] *m* ㊾ *phys.* (Leiter) conductor of electricity, heat, sound, &c.

Konfekt (ˌ⏑ᴱ) [lt.] *n* ㊳ (Zuckerwerk) confectionery, sweetmeats (mehr gbr. F sweets) *pl.*; **~büchse, -schachtel** *f* box of sweets.

Konfektion (ˌ⏑ᴵᴵtß(ν)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ trade in ready-made clothing or clothes; **~är** *m* ㊳ dealer in ready-made clothes.

Konfektions... (ˌ⏑ᴵᴵtß(ν)ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~artikel, ~gegenstände** *m/pl.* ready-made (articles *pl.* of) clothing; **~geschäft** *n* establishment (or warehouse) for all articles of wear or of clothing; auch: outfitters *pl.*

Konferenz (ˌ⏑ᴱ) [lt.] *f* ㊾ (Besprechung) conference, weit. (Versammlung) meeting; eine **~** halten to hold a conf. or meeting.

Konferenz... (ˌ⏑ᴱ...) in Zssgn, zB. **~saal** *m*, **~zimmer** *n* conference-(or meeting-)room.

konferieren (ˌ⏑ᴵᴵ‿) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (sich beraten) to confer (or consult) together, to deliberate (über et. (up)on a th.).

Konferve ❀ (ˌ⏑ᴱw) [lt.] *f* ㊸ (Wasserfaden) conferva, *pl.* confervæ (*Confer'va*).

Konfession (ˌ⏑ᴱ(ν)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾: a) (religiöses Bekenntnis) confession, (religious) creed; Augsburger **~** (1530) Augsburg Confession; b) (kirchliche Gemeinschaft) (religious) denomination; **k~ell** (ˌ⏑ᴱ(ν)–ᴱ) *a.* ㉔b. denominational; katholische, evangelische **~**, auch: Catholic, Protestant faith or religion.

Konfessions..., **k~...** (ˌ⏑ᴱ(ν)ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* undenominational, **~losigkeit** *f* undenominationalism; **~schule** *f* sectarian (in Engl. mst: voluntary) school, engS. church-school; **~wechsel** *m* change of creed or faith, bisw.. conversion. — Vgl. auch Glaubens-... [(vertraulich) confidential.]

konfidentiell (ˌ⏑–tß(ν)ᴱ) [lt.] *a.* ㉔b.

Konfirmand (ˌ⏑ᴱ) [lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊾ *eccl.* candidate for confirmation, a. confirmation(-)candidate; boy (*f* girl) to be confirmed; **~en-unterricht** *m* instruction given to candidates for confirmation, a. confirmation(-)classes *pl.*

Konfirmation (ˌ⏑–tß(ν)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ bes. *eccl.* (Einsegnung) confirmation; **~s-schein** *m* certificate of confirmation.

konfirmieren (ˌ⏑ᴱᴵᴵ‿) [lt.] *v/a.* ㉑a. bes. *eccl.* (einsegnen) to confirm; **konfirmiert** m., auch: to receive the first communion.

konfiszierbar (ˌ⏑ᴵᴵ–) [lt.] *a.* ㉔b. confiscable, liable to be confiscated.

konfiszieren (ˌ⏑ᴵᴵ‿) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (beschlagnahmen) to confiscate; F *fig.* ein konfisziertes (verdächtig aussehendes) Gesicht a suspicious-looking (a. hang-dog) face. — **II K~** *n* ㊴c. u. **K~ung** *f* ㊾ confiscation.

Konfitüren (ˌ⏑–ᴵᴵ‿) *f/pl.* ㊸ (Zuckerfrüchte) candied fruit: weitS. = Konfe't.

Konflikt (ˌ⏑ᴱ) [lt.] *m* ㊳ (Zwist) conflict; in **~** geraten to enter into (or engage in) a conflict with; F to get into hot water.

Konföderation (ˌ⏑–ᵕ–tß(ν)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Bund) confederation, confederacy.

konföderieren (ˌ⏑–ᵕᴵᴵ‿) [lt.] **I sich ~** *v/refl.* ㉑a. to form (or to enter into) a confederacy. — **II konföderierte(r)** *s.* ㉔b. confederate; (Verbündete[r]) ally.

konform (ˌ⏑ᴱ) [lt.] *a.* ㉔b. (über-einstimmend) conformable to, in conformity with; **K~er** T (ˌ⏑ᴱ‿) [engl.] *m* ㊿a. *eccl.* conformist; **~ieren** (ˌ⏑ᴱᴵᴵ‿) *v/n.* (h.) ㉑a. to conform to.

Konfrontation (ˌ⏑ᴱ–tß(ν)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Gegen-überstellung) confrontation; **konfrontieren** (ˌ⏑ᴱᴵᴵ‿) *v/a.* ㉑a. (gegen-überstellen) to confront (or to put face to face) with.

konfus (ˌ⏑ᴵᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. (verwirrt) confused, in (a) confusion, F muddled, mixed, in a muddle; nur von Personen: perplexed, F *flummoxed*, ...uxed, flabbergasted, taken aback; **Konfusion** (ˌ⏑–(ν)ᴵᴵ) *f* ㊾ confusion, F muddle, perplexity; **Konfusionarius** F (ˌ⏑–(ν)–ᴵᴵ‿‿) *m* ㊿, a. **Konfusions-Rat** *m* ㉛ muddle-head(ed fellow), muddler.

konfuzisch (ˌ⏑ᴵᴵ‿) [Konfu'zius, chinesischer Gesetzgeber, 551–478 vor Chr.] *a.* ㉔b. of Confucius.

Kongestion (ˌ⏑ᵕ(ν)ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Blut-andrang) congestion (of the blood to the head).

Konglomerat ⏣ (ˌ⏑ᵕᴵᴵ) [lt.] *n* ㊳ *geol.*, *min.* (Trümmergestein) conglomerate, conglomeratic rock.

Kongo (kŏ'ngᵉ-gō) *npr.* ㊻ *geogr.* **1.** *n* (Staat und Land in West-Afrika) Congo. — **2.** *m*

der ~ (Fluß) the Congo; **~staat** *m* (1885 gegründet, nördl. und südl. vom Kongo und Äquator, unter belgischer Oberhoheit) Congo (Free) State.

kongreganistisch (ˊ--ˌ-) [lt.] *a.* ㉔b. *eccl.* (un-abhängig) congregational; **Kongregation** (ˊ--(ˇ)-ˊˊ) *f* ㊾ (Gemeinde) congregation; **Kongregationalist** (ˊ--(ˇ)--ˊ) *m* ㊱ (Mitglied e-r freien Gemeinde) congregationalist.

Kongreß (ˊˊ) [lt.] *m* ㊳ (polit. Zs.-kunft) congress; **~mitglied** *n* member of a congress; *U. S.*: member of Congress.

kongru-ent ♎ (ˊ-ˊ) [lt.] *a.* ㉔b. *geom.* (gleich u. ähnlich) equal in all respects, equal and similar; **Kongru-enz** (ˊ-ˊ) *f* ㊾ perfect equality; s. auch Deckung 5; **kongruieren** (ˊ-ˌˌ) *v/n.* (h.) ㉑a. to be equal in all respects, to be equal and similar.

Konifere ♀ (-ˇˌ) [lt.] *f* ㊸ (Nadelholzbaum) coniferous tree, *pl.* a.: ♎ coniferæ.

König (ˌ) [*chuni(n)g*: Mann von edler Abkunft] *m* ㊳ (als Titel vor *npr.* oft ohne *art.* und auch im *gen.* ~) (s. Königin, bsd. Artikel) 1. king, zB. ~ von Spanien king of Spain; (der) ~ Karl King Charles; kleiner ~ kinglet; als ~ einsetzen, zum ~e m. to make (or create) king, to invest with royal dignity, to raise to the throne; er ward zum ~e gewählt he was elected king. — 2. *bibl.* die heiligen drei ~e the three Magi; das erste (zweite) Buch der ~e the First (Second) Book of Kings. — 3. Kartenspiel: der ~ und die Dame (the) king and (the) queen; Herz- ꝛc. ~ king of hearts, &c. — 4. ⚙ *metall.* (geschmolzenes reines Metall): ♎ regulus.

Königin (ˌˇˇ) *f* ㊾ 1. queen; **~-Mutter** (-Witwe) queen mother (dowager). — 2. Schachspiel: queen; sich eine ~ holen (für e-n Bauer eintauschen) to get a (or to go to) queen. — 3. ♀ ~ der Nacht queen of the night (*Ce'reus* od. *Cactus grandiflo'rus*).

Königlein (ˌˇˇ-) *n* ㊿b. (*dim.* v. König) *contp.* kinglet, small (or petty) king.

königlich (ˌˇˇ) *a.* ㉔b. royal (dignity, power), kinglike or queenlike, kingly or queenly (manner), regal (insignia); *adv.* sich ~ freuen to feel as happy as a king, F to be as pleased as Punch.

König-reich (ˌˌ-ˌ) *n* ㊳ kingdom of Italy, &c., realm (a. *fig.*); *fig* nicht für ein ~ not for the world, F not for a pension.

Königs-..., königs-... (ˌˇ...) in Zssgn, oft: royal ..., zB. **~adler** *m orn.* golden eagle (*A'quila imperia'lis*); **~apfel** ♀ *m*: a) pomeroy; b) = A'nanas; **~blau** *n* royal blue; **~burg** *f* royal castle; **~freund** *m* royalist; **~geier** *m orn.* king-vulture (*Sarcorha'mphus papa*); **~kerze** ♀ *f* high taper, mulle(i)n (*Verba'scum thapsus*); **~krone** *f*: a) king's (or royal) crown; b) ♀ fritillary (*Fritilla'ria imperia'lis*); **~lilie** *f* = ~krone b; **~macher** *m* engl. *hist.* (Bn. v. Richard Nevil, Earl of Warwick, †1471) Kingmaker; **~mord**, **~mörder** *m* regicide; **~mörderisch** *a.* regicidal; **~schießen** *n*, etwa: final ties *pl.* in a rifle-match; **~sitz** *m*: a) throne; b) king's residence; **~stadt** *f* royal city or residence; **~tag** *m* = Dreikönigstag; **~thron** *m* r. throne; **~tiger** *m zo.* Bengal (royal) tiger (*Felis tigris* od. *Tigris rega'lis*); **~titel** *m* royal title; **~tochter** *f* king's daughter, royal princess; **~wahl** *f* election of a king; **~wasser** *n chm.* (Salpeter-Salzsäure) aqua regia, nitrohydrochloric acid; **~würde** *f* royal dignity; **~zeit** *f* regal period or time.

Königtum (ˌˇ-) *n* ㊷ royalty (von Gottes Gnaden by Divine Grace), kingship, bsd. ehm. auch: kingcraft, weitS. kingly (or monarchical) rule or sway or power.

konisch (ˌˇ) [grch.] *a.* ㉔b. (kegelförmig) conic(al); ⚙ ~es Räder- (od. Trieb-)werk bevel-gear(ing).

Konjektur (ˊˌˊ) [lt.] *f* ㊾ (Vermutung) conjecture; **~al-kritik**, **-politik** *f* conjectural criticism, politics *pl.*

konjekturieren (ˊˌ-ˌˇ), **konjizieren** (ˊ-ˌˇ) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. (vermuten) to conjecture; to make conjectures.

Konjugation (ˊ--tß(ˇ)ˌˊ) [lt.] *f* ㊾ *gr.* (Abwandlung eines Zeitworts), Biologie: (Fortpflanzung der Algen u. Pilze) conjugation.

Konjugations-... (ˊ--tß(ˇ)ˌ-...) in Zssgn, zB.: **~kern** *m* Biologie: conjugation-nucleus; **~tabelle** *f gr.* table of conjugation.

konjugierbar (ˊ-ˌˇ) *a.* ㉔b. conjugable.

konjugieren (ˊ-ˌˇ) [lt.] *v/a.* ㉑a. *gr.* ein Zeitwort ~ (abwandeln) to conjugate ...; *chm. med. phys.*, &c. konjugiert conjugate.

Konjunktion (ˊˇtß(ˇ)ˌˊ) [lt.] *f* ㊾ *gr.* (Bindewort), *ast.* (Zs.-treffen zweier Planeten) conjunction; **konjunktional** (ˊˇtß(ˇ)ˇˌ), **konjunktionell** (...ˌ) *a.* ㉔b. conjunctional.

Konjunktiv (ˊˇˌ) [lt.] *m* ㊳ *gr.* subjunctive (mood), (lt.) conjunctivus; **k~isch** (ˊˇˌw-) *a.* ㉔b. in the (or as) subjunctive.

Konjunktur (ˊˇˌ) [lt.] *f* ㊾ (Geschäftsverhältnis) juncture (of affairs), tide (or turn) of the market; ⚉ günstige ~, auch: good (or favourable) opportunity or chance.

konkav (ˊˌ) [lt.] *a.* ㉔b. (ausgehöhlt) concave (vgl. konve'x); **~konka'v** *a.* concavo-concave; **~konve'x** *a.* concavo-convex.

Konklave (ˊˌw) [lt.] *n* ㊷b., bisw. auch ㊻ (geheimes Gemach, geheime Versammlung) conclave.

konklusiv (ˊ-ˌ) *a.* ㉔b. (endgültig) conclusive; final.

Konkordanz (ˊˇˊ) [lt.] *f* ㊾ (*pl.* bisw. auch ...ien) (alphabetisches Register eines Werks) concordance (to Shakespeare, to the Bible, &c.).

Konkordat (ˊˇˌ) [lt.] *n* ㊳ *Cath.eccl.* (Vertrag zw. Staat u. Kirche) concordate.

Konkordia (ˊˌ(ˇ)ˇ) *npr.f.* ㊸ u. ㊻ (Göttin der Eintracht) Concord(ia).

Konkordi-en-... (ˊˌ(ˇ)ˇ...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* (Sammlung der symbol. Bücher der lutherischen Kirche, 1580) Book of Concord.

konkret ♎ (ˊˌ) [lt.] *a.* ㉔b. *gr.*, *phls.* (*ant.* abstra'kt) concrete, das K~e the concrete.

Konkretum (ˊˌˇ) [lt.] *n* ㊳ *gr.* concrete (noun).

Konkubinat (ˊˇˌ) [lt.] *m* (*n*) ㊳ = Kebsehe; **Konkubine** (ˊˇˌ) *f* ㊽ = Kebsweib.

Konkurrent (ˊˇˊ) [lt.] *m* ㊱ competitor.

Konkurrenz (ˊˇˊ) [lt.] *f* ㊾ (Mitbewerb) competition; j-m ~ machen to enter into competition with a p.; eine ~ ausschreiben to offer a contract (or job) for open competition; **~prüfung** *f* ㊾ competitive examination.

konkurrieren (ˊˇˌˇ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. um den Preis ~ to compete for the prize.

Konkurs (ˊˊ) [lt.] **I** *m* ㊳ 1. ⚉ (Bankbruch) bankruptcy, insolvency, failure; in ~ geraten to become a bankrupt, F to be sold up. — 2. (das Konkurrieren) competition. — **II k~** *a.* (nur als Prädikat) ⚉ sich ~ erklären to declare o.s. insolvent, jur.: to file a bill in bankruptcy.

Konkurs-... ⚉ (ˊˊ...) in Zssgn, mst jur., zB.: **~erklärung** *f* declaration of insolvency; **~eröffnung** *f* preliminary steps *pl.* in (a case of) bankruptcy; **~gläubiger** *m* creditor of a bankrupt('s) estate; **~masse** *f* bankrupt('s) estate; **~(massen-)Verwalter** *m* (official) liquidator, trustee in bankruptcy; **~ordnung** *f* legislation on bankruptcy; **~verfahren** *n* bankruptcy proceedings *pl.* — Vgl. auch Debit-...

können (ˌˇ) [got. *kunnan*: wissen] *v/a.* u. Hilfszeitwort ㉒c. (*impf.ind.* altertümlich: kunnt; *p. p.* als Hilfszeitwort mit *inf.*: können) **I** Hilfszeitwort mit danebenstehendem oder zu ergänzendem *inf.* 1. a) to be able to do a th., to be capable of doing a th.; das kann nicht sein it cannot be; er kann gut schwimmen he can swim well, auch: he swims well; b) mit weggelassenem *inf.*, der im Englischen oft gegeben werden muß, zB.: ich weiß, was Ihr könnt I know what you can do; er kann nicht aufstehen he is not able to get up; wir ~ nicht fort (hinein) we cannot get away (get in); laufe was du (laufen) kannst run as fast as you can; ich kann nicht mehr, oft: I am done up. — 2. er schrie was er konnte he screamed with all his might; er macht es so gut als er kann he does his best or the best he can; *er hat* damit nicht fertig werden ~ he did not accomplish his object or purpose; das ~ Sie leicht sagen it is easy for you to say so; man kann nicht sagen, nicht wissen there is no telling, no knowing; wie kann ich? how can I (do it)?; ich kann nichts dafür it is not my fault or no fault of mine; Sie ~ es glauben believe me; ich kann nicht anders I cannot do otherwise, I have no choice left, auch: I cannot help it. — 3. er kann (darf) es nicht (thun) he may not do it; du kannst hingehen you may go there. — **II** *v/a.* et. ~ (gelernt h.) to know how to make use of a th.; s. auswendig 2; Französisch ~ to know (or to be acquainted with) French; das Gekonnte wieder vergessen to forget what one knew; er kann nichts he knows (or has learnt) nothing. — **III K~** *n* ㊴c. (s. I) ability, power, faculty; (s. II) knowledge.

Konnetabel (ˊˇˌˇ) [fr.] *m* ㊿a. high constable.

Konnex (ˊˊ) [lt.] *m* ㊳ (Zusammenhang) connection; ♎ nexus.

Konnexion (ˊˊ(ˇ)ˌˊ) [lt.] *f* ㊾ 1. = Konnex. — 2. **~en** *pl.* (einflußreiche Bekanntschaften) influential connections or friends *pl.*

Konnivenz (ˊ-wˊ) [lt.] *f* ㊾ (Schonung) connivance; **konnivieren** (ˊ-wˌˇ) *v/n.* (h.) ㉑a. (übersehen) to connive at a th.

Konnossement ⚉ ⚓ (ˊˇˊˊ) [it.] *n* ㊳ (Frachtbrief) bill of lading.

Konobit (--ˌ) [grch.] *m* ㊱ *eccl.* (Klostermönch) cenobite, cœnobite.

Konrad (ˊ- od. ˌˇ) [ahd. *Chuon-rât*: kühner Ratgeber] *npr.m.* ㊳ (Bn.) Conrad.

Konrektor (ˊˇˇ) [lt.] *m* ㊾ vice-principal, vice-master, auch: second master; **~at** (ˊˇ-ˌˌ) *n* ㊳ vice-principalship, vice-mastership, auch: second mastership.

konsekrieren (ˊ-ˌˇ) [lt.] *eccl.* **I** *v/a.* ㉑a. (weihen) to consecrate. — **II K~** *n* ㊴c. consecration.

Konsekutio ♎ (ˊ-ˌˌtß(ˇ)-) [lt.] *f inv.* = Folge.

Konsens (ˊˊ) [lt.] *m* ㊳ (Genehmigung) consent.

konsequent (ˊˇˊ) [lt.] *a.* ㉔b. (folgerichtig) consistent; ~ sein, oft: to act consistently, to act up to one's principles.

Konsequenz (ˊˇˊ) [lt.] *f* ㊾ 1. (Folgerichtigkeit) consistency. — 2. (Folgerung) consequence; logical conclusion.

Konsequenzen-... (ˊˇˊˇ...) in Zssgn, zB.: **~macher** (in *f*) *m*, etwa: person who twists (or gives forced interpretations to) other people's words or remarks.

Konservations-Brille (ˊˇw-tß(ˇ)ˌˊˇ) *f* ㊸ (Schutzbrille) spectacles *pl.* for preserving the eyes or the sight, sight-preservers *pl.*

konservativ (ˊˇwˇˌ) [lt.] ㉔b. **I** *a. pol.*, &c. conservative. — **II K~e(r)** *m* conservative; ein echter K~er, ein Hoch-konservativer, auch: a true(-blue) Tory.

Konservator (ˊˇwˌˇ) [lt.] *m* ㊾ (Erhalter) conservator, keeper of a museum, &c.; **~ium** (ˊˇw-ˌˇ) *n* ㊹ (Musikschule) (fr.) conservatoire, school of music.

Konserve (ˊˊwˇ) [lt.] *f* ㊸ (in Zucker ꝛc. Eingemachtes) preserve.

konservieren (ˊˇwˌˇ) [lt.] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. to preserve, to keep; sie hat

sich gut konserviert she carries her age well, she keeps up her good looks. — **II K~** *n* ⑲c. und **K~ung** *f* ㊾ preservation.

Konsignant ⚭ ⚓ (ɔ̆-ˈsant) [lt.] *m* ㊿ (Verfrachter) consignor, ...er; **Konsignatar** (ɔ̆-ˈtaːr) *m* ㊳ (Empfänger) consignee; **Konsignation** (ɔ̆-tsi̯oˈnaːr) *f* ㊾ (Warensendung) consignment.

konsignieren (ɔ̆-ˈniːrn) [lt.] *v/a.* ㉑a. **1.** ⚭ (verfrachten) to consign. — **2.** ⚔ (marschbereit halten) to consign.

konsiliieren (ɔ̆-(ˈ)liːrn) [ſ. consilium abeundi] *v/a.* ㉑a. to rusticate a student.

Konsilium (ɔ̆ˈziːli̯um) [lt.] *n* ㊳ (Beratung) council; vgl. consilium abeundi.

konsistent (ɔ̆-ˈtsɪstɛnt) [lt.] *a.* ㉔b. consistent; solid; **Konsistenz** *f* ㊾ consistency; solidity.

Konsistorial... (ɔ̆-zɪs-ˈtoːri̯aːl...) in Zſgn, zB.: **~gericht** *n* ecclesiastical (or spiritual) court, in Engl. auch: Court of Arches; **~rat** *m* (als Titel unübersetzbar), etwa: Ecclesiastical Councillor or Commissioner.

Konsistorium (ɔ̆-ˈtoːri̯um) [lt.] *n* ㊽ *eccl.* (geistliche Behörde) consistory(-court).

konskribieren ⚔ (ɔ̆-ˈbiːrn) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (ausheben) to raise (or levy, enrol) troops. — **II Konskribierte(r)** *m* ㉔b. conscript.

Konskription ⚔ (ɔ̆-tsk(ˈ)i̯oːn) [lt.] *f* ㊾ (Aushebung) conscription, enrolment of soldiers; **k~s-frei** *a.* exempt from conscription or military service; **k~s-pflichtig** *a.* subject to conscription, liable to serve in the army.

Konsole (ɔ̆ˈzoːlə) [fr.] *f* ㊸ *arch.* (Spiegeltisch) pier-(glass)table, bracket, auch: console.

konsolidieren (ɔ̆-zɔ-ˈdiːrn) [lt.] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. (befestigen) to consolidate; sich **~** *a.* to grow firm; **konsolidierte Staatspapiere** (a. **Konsols**, ſ. ds) consolidated funds or stocks, *a.* consols *pl.* — **II K~** *n* ⑲c. und **Konsolidierung** *f* ㊾ consolidation.

Konsols T ⚭ (ɔ̆ˈzɔls, auch ɔ̆ˈsɔls) [engl.] *pl. inv.* consols *pl.* (ſ. konsolidieren I).

Konsonant (ɔ̆-ˈnant) [lt.] *m* ㊿ *gr.* (Mitlauter; *ant.* Voka'l) consonant; **~en-verbindung** *f* combination of consonants.

konsonantisch (ɔ̆-ˈnantɪʃ) *a.* ㉔b. (*ant.* vokalisch) consonantal.

Konsonanz ♫ (ɔ̆-ˈnants) [lt.] *f* ㊾ (über-einstimmung) consonance, concord, agreement.

Konsorte (ɔ̆ˈzɔrtə) [lt.] *m* ㊿ jur. u. oft *b.s.*: N. und **~n** N. and his associates or his set or his gang, F auch: N. and Co.

Konsortium (ɔ̆ˈzɔrtsi̯um) [lt.] *n* ㊹ (*sg.a. inv.*) association, ⚭ syndicate, F ring, gang.

konspirieren (ɔ̆-ʃpiˈriːrn) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (sich verschwören) to conspire, to plot (together).

Konstabler T (ɔ̆ˈstaːblər) [engl.] *m* ㊾a. (Schutzmann) (police) constable, policeman.

konstant (ɔ̆ˈstant) [lt.] *a.* ㉔b. (stetig) constant; **K~e** *f* ㊸ *math.* constant (value).

Konstantin (ɔ̆ˈstaːn-) *npr.m.* ㊳ Constantine; **~opel** (ɔ̆ˈstaːnti̯oːpl) *npr.n.* ㊺ *geogr.* (Hauptstadt der Türkei, ſ. Byzanz) Constantinople; **~opolitaner** (ɔ̆ˈstaːnti̯oːnopoˈliːtanər) *m* ㊾a., **~opolitanerin** *f* ㊿, **k~opolitanisch** *a.* ㉔b. Constantinopolitan.

Konstantius (ɔ̆ˈstantsi̯us) *npr.m.inv.* = Konstanz II.

Konstanz (ɔ̆ˈstants) **I** *npr.n. inv., geogr.* (Stadt am Bodensee) Constance. — **II** *npr.m. inv.*, **~e** (ɔ̆ˈstantsə) *f* ㊾ (Mn.) Constance *m* and *f*.

konstatieren (ɔ̆-ˈtaːtiːrn) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. to state; (fest-stellen) to verify, to ascertain. — **II K~** *n* ⑲c. und **Konstatierung** *f* ㊾ statement; verification.

Konstellation (ɔ̆ˈstɛl-tsi̯oːn) [lt.] *f* ㊾ (Stand, Lage) constellation; position (of affairs).

konsternieren (ɔ̆-ʃtɛrˈniːrn) [lt.] *v/a.* ㉑a. (verblüffen) to consternate; konsterniert, auch: F flabbergasted, taken aback.

konstituieren (ɔ̆-ʃtiˈtuiːrn) [lt.] *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a., (sich) **~** (ein-setzen) to constitute (o.s.), to form (a. *refl.*); ↻b, oft: constituent.

Konstitution (ɔ̆-ʃtiˈtsi̯oːn) [lt.] *f* ㊾ *pol., med.*, &c. (Verfassung) constitution; **~alismus** (ɔ̆-ʃtiˈtsi̯oːnalɪsmus) *m* ㊿ *pol.* constitutionalism; **k~ell** (ɔ̆-ʃtiˈtsi̯oːnɛl) *a.* ㉔b. constitutional; **k~s-widrig** *a.* ㉔b. *pol.* unconstitutional, hostile to the constitution.

konstruierbar (ɔ̆-ˈbaːr) [lt.] *a.* ㉔b. constructible; **konstruieren** (ɔ̆-ˈiːrn) *v/a.* ㉑a. *gr., math.*, &c. (errichten, zſ.-fügen) to construct, klassische Schriften ꝛc.: to construe ...; **Konstruktion** (ɔ̆-ʃtruˈtsi̯oːn) *f* ㊾ *gr.*, &c. construction; **Konstruktions-aufgabe** *f geom.* geometrical construction or problem.

Konsul (ˈkɔnzul) [lt.] *m* ㊷c., bisw. a. ㊷ (röm. Mt.: höchster Magistrat, jetzt: Handels-~) consul.

Konsular... (kɔnzuˈlaːr...) in Zſgn, zB.: **~gerichtsbarkeit** *f* consular jurisdiction.

konsularisch (kɔnzuˈlaːrɪʃ) [lt.] *a.* ㉔b. consular.

Konsulat (kɔnzuˈlaːt) [lt.] *n* ㊳ consulate; bſd. römisches Mt.: consulship; **~s-dienst** *m* für Vertretung von Handels-interessen ꝛc. im Auslande consular service or duties *pl.* or office.

Konsulent (kɔnzuˈlɛnt) [lt.] *m* ㊿ jur.: counsel retained by a litigant, weitS. barrister.

Konsultation (kɔnzulˈtaːtsi̯oːn) [lt.] *f* ㊾ (Befragung, bſd. e-s Arztes; a. Beratung) consultation; **konsultierbar** (kɔnzulˈtiːrbaːr) *a.* ㉔b. consultable; **konsultieren** (kɔnzulˈtiːrn) *v/a.* ㉑a. (befragen) to consult; to ask a p.'s advice.

Konsum (kɔnˈzuːm) [lt.] *m* ㊳ (Bedarf) consumption; **~ent** (kɔnzuˈmɛnt) *m* ㊿, **~entin** *f* ㊿ (*ant.* Produzent) consumer; **k~ieren** (kɔnzuˈmiːrn) *v/a.* ㉑a. (aufbrauchen) to consume (auch ⚭).

Konsum(p)tion (kɔnˈzum(p)tsi̯oːn) [lt.] *f* ㊾ consumption (auch ⚭ of eatables, of fuel, &c).

Konsum(p)tions-... (kɔnˈzum(p)tsi̯oːns-...) in Zſgn, zB.: **~gegenstände** *m/pl.* articles *pl.* of consumption, provisions *pl.*; **~steuer** *f* duty (levied) on articles of consumption.

Konsum-Verein (kɔnˈzuːmfɛrain) *m* ㊳ (Genossenschaft) co-operative society; Warenlager e-s **~s** co-operative stores *pl.*, engS. Army(-) and(-)Navy (or Civil-Service) Stores *pl.*

Kontakt (kɔnˈtakt) [lt.] *m* ㊳ (Berührung) contact (a. *phys.*, &c.); **~hebel** ⚙ *m* contact-lever; **~lager** ⚒ *n* contact-deposit; **~winkel** *m math.* angle of contact; **~wirkung** *f phys.* und *chm.* contact-action.

kontant ⚭ (kɔnˈtant) [it.] **I** *a.* ㉔b. v. Personen: (zahlungsfähig) solvent; vom Gelde: (bar) in cash, F in (hard) coin. — **II K~en** *pl.* (bares Geld) ready money, (hard) cash.

Kontant-... ⚭ (kɔnˈtant...) in Zſ.-setzungen, zB.: **~geschäft** *n* cash transaction or business.

kontemplativ (kɔntɛmplaˈtiːf) [lt.] *a.* ㉔b. (beschaulich) contemplative, meditative.

☞ **Konter(-)...** ſ. auch **Kontre(-)...**

Konterbande (kɔnˈtɛrbandə) [fr.] *f* ㊸ bſd. ⚔ (geschmuggelte Ware) contraband (of war),

Konterfei (ˈkɔntərfai, kɔntərˈfai) [fr. *contrefait*: nach-gebildet] *n* ㊳ image, likeness, portrait; **k~en** (kɔntərˈfaiən, kɔntərˈfaiːən) *v/a.* ㉑a. to portray.

Kontext (kɔnˈtɛkst) [lt.] *m* ㊳ (Zſ.-hang) context; aus dem **~** (der Fassung) bringen to put out (of countenance); to confuse.

Kontinent (kɔntiˈnɛnt) [lt.] *m* ㊳ (Festland) continent, auch: (u.) terra firma.

Kontinental-... (kɔntinɛnˈtaːl...) in Zſ.-sgn, zB.: **~handel** ⚭ *m* continental trade; **~sperre** *f*, **~syste'm** *n hist.* gegen englische Waren (unter Napoleon I, 1806 ꝛc.) Continental System.

Kontingent (kɔntɪŋˈgɛnt) [neu-lt.] *n* (*m*) ㊳ (Beitrag an Mannschaft, Geld ꝛc.) contingent, contribution, quota; **k~ieren** (kɔntɪŋgɛnˈtiːrn) *v/a.* ㉑a. to fix the contingent(s), &c.

kontinuierlich (kɔntinuˈiːrlɪç) [lt.] *a.* ㉔b. (fortdauernd, un-unterbrochen) continuous; **Kontinuität** ♫ (kɔntinuiˈtɛːt) *f* ㊾ continuity.

Konto ⚭ (ˈkɔntɔ) [it.] *n* ㊿ (*pl.* auch ...ti) (Rechnung) account; ein **~** eröffnen to open an account with a p.; auf **~** nehmen to take on credit or F on tick; ſ. *a conto* unter A 3; **~buch** *n* account-book; **~korre'nt** *n* account-current.

Kontor ⚭ (kɔnˈtoːr) [fr.] *n* ㊳ und ㊿ (Geschäftszimmer) (merchant's) office, counting-house; **~bote, ~diener** *m* office-messenger; **~bursche** *m* office-boy or -lad; **~personal** *n* (clerical) staff of an office; **~stuhl** *m* office-stool.

Kontorist ⚭ (kɔntoˈrɪst) *m* ㊿ clerk in an office, counting-house clerk; vgl. Commis.

Kontra (ˈkɔntra) [lt.: gegen, wider] *n inv.*: das Pro und **~** F the pro(s) and con(s).

Kontra-..., k~... (ˈkɔntra-...) in Zſ.-setzgn, zB.: **~alt** ♪ *m* (contr)alto; **~altist(in** *f*) *m* (contr)alto (singer); **~baß** ♪ *f* contrabass; **~fuge** ♪ *f* counter-fugue; **~punkt** ♪ *m* counterpoint; **~punktist** *m* contrapuntist; **~signieren** *v/a.* ㉑a. to countersign; **~venient** ꝛc. ſ. bſd. Artikel. — Vgl. auch die Zſgn mit Gegen-...

kontradiktorisch (kɔntraˈdɪktoːrɪʃ) [lt.] *a.* ㉔b. (widersprechend) contradictory.

Kontrahent (kɔntraˈhɛnt) [lt.] *m* ㊿, bisw. auch ㊷a. (Vertrag-schließender) contracting party.

kontrahieren (kɔntraˈhiːrn) [lt.: zſ.-ziehen, -schließen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) **1.** to make a contract. — **II** *v/a.* **2.** eine Anleihe **~** to contract a loan. — **3.** burschikos: ein Duell **~**, oder *abs.* **~** to engage in a duel.

Kontrakt (kɔnˈtrakt) [lt.] **I** *m* ㊳ (Vertrag) contract (auch Bau-wesen ꝛc.), agreement; einen **~** abschließen to enter into a contract, ⚭ auch: to close a bargain. — **II k~** *a.* ㉔b. ♂ *path.* (sſ.-gezogen) contracted (muscle); (gelähmt) lame, paralysed.

Kontrakt-..., k~... (kɔnˈtrakt...) in Zſ.-sgn, zB.: **~bruch** *m* breach of contract; **~brüchig** *a.*: **~br.** werden to break a contract; **~mäßig** *a.* = kontra'ktlich; **~(s)verhältnis** *n*: in e-m **~verhältnis zu** j-m stehen to be bound by contract (or agreement) to a p.

kontraktlich (kɔnˈtraktlɪç) [lt.] *a.* ㉔b. (stipulated or fixed) by contract; *adv.* **~** bei j-m in die Lehre geben to article with a p.

Kontrakts-... (kɔnˈtrakts...) in Zſgn ſ. Kontra'kt-...

konträr (kɔnˈtrɛːr) [fr.] *a.* ㉔b. a) (entgegengesetzt) contrary; b) F (schwerzu lenken) hard to manage.

Kontrast (kɔnˈtrast) [lt.] *m* ㊳ (Gegensatz) contrast; F set-off; **k~ieren** (kɔntraˈstiːrn) *v/n.* (h.) ㉑a. to (form a) contrast with.

Kontravent-ion (kɔntraˈvɛntsi̯oːn) [lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ contravener of a legal precept, offender against a law; **kontravenieren** (kɔntraˈveniːrn) *v/n.* (h.) ㉑a. (entgegenhandeln) to contravene a rule, &c.; (ein Gesetz überschreiten) to trespass, to transgress; **Kontravention** (kɔntraˈvɛntsi̯oːn) *f* ㊾ contravention.

Kontre-... (kɔ̃tr''tr...) [fr.: gegen] in Zſgn, zB.: **~admiral** ⚓ *m* rear-admiral; **~appro'che** ⚔ *f* = Gegen-laufgraben; **~marke** *f* pass-ticket, check; **~mine** ⚔ *f* countermine; **~tanz** *m* square dance, engS. quadrille.

Kontreskarpe ⚔ (kɔ̃ˈskarpə) [fr.] *f* ㊸ *frt.* (äußere Grabenböschung) counterscarp.

Kontribuent (kɔntriˈbuɛnt) [lt.] *m* ㊿ contributor **kontribuieren** (kɔntriˈbuiːrn) *v/a.* ㉑a. (bei-steuern) to contribute; **Kontribution** (kɔntribuˈtsi̯oːn) *f* ㊾ (Kriegssteuer) contribution; den Bürgern e-e Kontr. auf-erlegen to lay the citizens under a contribution.

Kontroll-... (kɔnˈtrɔl...) in Zſgn, zB.: **~amt** *n* office of supervision or of control; **~beamte(r)** *m* controller; **~buch** ⚭ *n* check-book; **~manome'ter** ⚙ *n* control-steam-gauge; **~versammlung** ⚔ *f* muster of reserve-men; **~zeichen** *n*, **~zettel** *m* check.

Kontrolle (kɔnˈtrɔlə) [fr.] *f* ㊸ (Aufsicht) control, supervision; checking (or auditing) of accounts, &c.; **Kontrolleur** (kɔntrɔˈlöːr) *m* ㊳ und ㊿, **...in** *f* ㊿ controller; auditor of accounts; **kontrollieren** (kɔntrɔˈliːrn) *v/a.* ㉑a. (be-aufsichtigen) to control, to check.

Kontroverse... (ˌ–ˈ–...) in Zſ.-ſetzgn, z.B.: **~prediger** *m* controversialist, militant preacher; **~predigt** *f* controversial sermon; **~punkt** *m* controversial point.

Kontroverſe (ˌ–ˈ–) [lt.] *f* ㊸ (wiſſenſchaftliche Erörterung, Glaubens-ſtreit ꝛc.) controversy.

Kontumaz (ˌ–ˈ) [lt.] *f* ㊾ jur.: (ſträfliches Nicht-erſcheinen) contumacy, contempt of court, default (of appearance); in ~ (= *in contumaciam*) verurteilen = kontumazieren; **~urteil** *n* judgment in default.

kontumazieren (ˌ–ˌˈ–) [lt.] *v/a.* ㉑a. jur.: (ſ. Kontumaz) to punish (or fine) for contempt of court, to sentence by default.

Kontur (ˌˈ) [fr.] *m* ㊴, weniger richtig, aber üblicher *f* ㊾ (Umriß) outline, a. (fr.) contour.

Konveni-enz (ˌˈ–(ˌ)ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Bequemlichkeit) convenience; (Fügſamkeit) suitableness; **~heirat** *f* conventional marriage.

konvenieren (ˌˈ–ˌˈ–) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. to be convenient to a p.; vgl. an-ſtehen 7.

Konvent (ˌˈ) [lt.] *m* ㊱ **1.** (Verſammlung) convention, assembly. — **2.** *hist.* (Nationa'l-) fr. Revolution (1792—95): National Convention. — **3.** (oft *n*) (Kloſter) convent.

Konventikel (ˌˈ–ˌˈ–) [lt.] *n* ㊾a. bſd. *hist.* (Gottesdienſt der Puritaner) conventicle; **~weſen** *n* (secret) doings (or services) *pl.* of conventiclers, weitS. puritanism, dissent.

Konvention (ˌˈtß(ˌ)ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Vertrag) convention, agreement; zw. Ländern a. treaty.

Konventional... (ˌˈtß(ˌ)–ˈ...) in Zſgn, zB.: **~ſtrafe** *f* penalty for non-fulfilment of a contract.

konventionell (ˌˈtß(ˌ)–ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. (herkömmlich) conventional.

Konventions... (ˌˈtß(ˌ)ˈ...) in Zſgn, zB.: **~münze** *f num.* Deutſchl.: convention-coin.

Konventuale (ˌˈˌˈ) [lt.] *m* ㊿, **...alin** *f* ㊿ (Kloſter-bruder, -ſchweſter) conventual.

Konvergenz (ˌˈˌˈ) [lt.] *f* ㊾ *math., phys.* (Zſ.-laufen in e-m Punkte) convergence, ...cy; **konvergieren** (ˌˈˌˈ) *v/n.* (h.) ㉑a. to converge; to run to a point.

Konverſation (ˌˈˌˈtß(ˌ)ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Unterhaltung) conversation, a. light talk; **~s-le'xikon** *n* (en)cyclopædia; **~s-ſprache** *f* colloquial talk or speech; **~s-ſtück** *n thea.* light and humorous piece.

konverſieren (ˌˈˌˈ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. mit j-m ~ (ſich unterhalten) to converse with a p.

konvertierbar ㊋ (ˌˈˌˈ–) *a.* ㉔b. (umſetzbar) convertible, capable of conversion.

konvertieren ㊋ (ˌˈˌˈ) [lt.: umwandeln] **I** *v/a.* ㉑a. Staatsſchulden ꝛc.: to convert ... — **II K~** *n* ㉙c. u. **K~ung** *f* ㊾ conversion.

Konvertit (ˌˈˌˈ) [lt.] *m* ㊸, **~in** *f* ㊿ *eccl.* und *theol.* (Bekehrte[r]) convert.

konvex (ˌˈ) [lt.] *a.* ㉔b. (rund-erhaben) convex (vgl. konka'v); **K~ität** (ˌˈˌˈˌˈ) *f* ㊾ convexity, convexness.

Konvikt (ˌˈ) [lt.] *n* (*m*) ㊱ auf Hochſchulen: **1.** bſd. ehm.: (free) commons *pl.*, free board. — **2.** ehm.: dining-hall of foundationers or sizars, refectory.

Konviktoriſt (ˌˈ–ˈ) *m* ㊶, **Konviktual** (ˌˈˌˈˌˈ) *m* ㊿a. [lt.] ehm.: student who eats at commons, sizar; jetzt: exhibitioner.

Konviktorium (ˌˈˌˈˌˈ) *n* ㊱ = Konvikt 2.

Konvivium (ˌˈˌˈ) [lt.] *n* ㊱ (Gelage) convivial gathering, banquet.

Konvolut (ˌˈˌˈ) [lt.: Zſ.-gerolltes] *n* ㊱ roll (or scroll) of paper(s), &c.

konvulſiviſch (ˌˈˌˈˌˈ) [lt.] *a.* ㉔b. (krampfhaft) convulsive; spasmodic.

konzentrieren (ˌˈˌˈ) [neu-lt.: um einen Punkt zſ.-drängen] **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *phys., chm.,* &c.: to concentrate, ſich ~, auch: to become concentrated; ſeine Gedanken auf et. ~ to concentrate ... upon a th.; *chm.* konzentrierte (unverdünnte) Säure concentrated acid. — **II K~** *n* ㉙c. und **Konzentrierung** *f* ㊾ concentration.

konzentriſch (ˌˈˌˈ) [neu-lt., von gemeinſamem Mittelpunkte] *a.* ㉔b. *math.* concentric.

Konzept (ˌˈ) [lt.] *n* ✍ (erſter Entwurf) first (or rough) draft or copy; minute; *fig.* aus dem ~e kommen to lose the thread, to grow confused, to break down in a speech, &c.; j-m das ~ verderben od. verwirren to put a p. out; **~buch** *n* scribbling-(or draft-)book; **~papier** ✍ *n* scribbling- (or common writing-)paper.

Konzert ♪ (ˌˈ) [neu-lt.] *n* ㊱ concert (a. *fig.*); ein ~ veranſtalten to give a c.; **~beſucher(in** *f*) *m* concert-goer; **~flügel** *m* concert-grand; **~geber** *m* person who gives (or organises) a concert; **~haus** *n* concert-hall; **~meiſter** *m* conductor of a band (vgl. Kapell-meiſter); **~ſänger(in** *f*) *m* concert-singer; **~ſtück** *n* concerto.

konzertieren (ˌˈˌˈ) *v/n.* (h.) ㉑a. to play in (or to give) concerts.

Konzeſſion (ˌˈ(ˌ)ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Einräumung) concession; (Privile'g) patent; (Verkaufs-recht) license; **k~ieren** (ˌˈ(ˌ)–ˈ) *v/a.* ㉑a. j-n ~ to grant a p. a concession or a license, to license a p.; **k~ierter** Gaſtwirt licensed victualler or hotel-keeper.

Konzeſſions... (ˌˈ(ˌ)ˈ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~inhaber(in** *f*) *m*: a) Beſitzer[in] eines Privile'gs: concession(n)aire; patentee; b) Beſitzer[in] eines Verkaufs-rechts: licensee.

Konzeſſiv... (ˌˈˌˈ...) in Zſgn, zB.: **~ſatz** *m gr.* (einräumender Satz) concessive clause.

Konzil (ˌˈ) *n* ㊱ (*pl.* auch **~ien**), **~ium** (ˌˈ(ˌ)ˈ) *n* ㊱ [lt.] *eccl.* (Verſammlung) council.

Konzipi-ent (ˌˈ–(ˌ)ˈ) [lt.] *m* ㊶ (Entwerfer einer Schrift ꝛc.) draftsman; **konzipieren** *v/a.* ㉑a. (entwerfen) to draft, to jot down, F to put roughly on paper.

Ko-operativ... (–ˌˈ–...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~genoſſenſchaft** *f* ㊾ co-operative association or union.

ko-operieren (–ˌˈ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (zſ.-wirken) to co-operate.

Ko-optation (–ˌˈtß(ˌ)ˈ) [lt.] *f* ㊾ co-optation (= Hin-zu-wahl).

Ko-ordinate ㎡ (–ˌˈˌˈ) [lt.] *f* ㊸ *math.* co-ordinate; **~n-are** *f* axis of co-ordinates.

ko-ordinieren (–ˌˈˌˈ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (neben-ordnen) to co-ordinate (auch *gr.*). — **II K~** *n* ㉙c. u. **K~ung** *f* ㊾ co-ordination.

Kopa-iv(a)... (–ˌˈ(ˌ)...) in Zſgn, zB.: **~balſam** *m pharm.* (balsam of) copayva or copaiba.

Kopal ㊋ u. ⚙ (–ˈ) [merik.] *m* ㊱ (ein Harz) copal; **~baum** ♀ *m* pin(e)y copal-tree (*Vate'ria i'ndica*); **~firnis, ~lack** *m* copal-varnish; **~gummi** *n* (*m*) (Harz von *Hymena'a cou'rbaril*) copal-gum.

Kopeke (–ˈ–) [ruſſ.: Münze mit dem Bilde e-s Lanzenreiters] *f* ㊸ *num.* (etwa 4 Pfennig) kopeck, copeck, Russian halfpenny.

Kopenhagen (ˌˈˌˈ) *npr. n.* ㊱ *geogr.* (däniſche Hauptſtadt) Copenhagen; **~er** *m* ㊿a., **~erin** *f* ㊿ inhabitant of Copenhagen.

Köper ㊋ u. ⚙ (ˈ–) [holl. *keper*] *m* ㊿a. Weberei: twill; **köpern** *v/a.* ㉑d. to twill; geköperte Stoffe *m/pl.* twilled cloths *pl.*

kopernikaniſch (–ˌˈˌˈ) [Kopernikus, dtſch. Astronom, 1473–1543] *a.* ㉔b. Copernican.

Kopf (ˌ) [ahd. *choph, chuph*: Becher] *m* ㉛ **1.** head; vom ~ bis zu den Zehen from head to foot, from top to toe; kahler ~ F bald pate, Koch-t.: (Kalbs-, Lachs-) ~ jowl; ſ. Kohl-kopf; ⚙ head of a nail, pin, screw, beam, sail, &c.; am ~e des Bettes at the head of the bed; ~ oder Schrift (a. Rücken) e-r Münze: head(s) or tail(s); *typ.* (Titel-) ~ heading; ~ e-r Seite top of a page; — **2.** *fig.* er kann mir den ~ nicht ab-beißen he cannot bite my head off (ſ. ab-beißen 2); den ~ (oben) behalten to keep one's head (up); ſ. brummen 1, ein-genommen 2, ein-nehmen 7, faul 2; den ~ hängen l. to hang one's head (down); er lernt Latein, daß ihm der ~ raucht F he is grinding (or sweating) away at Latin; der ~ ſauſt mir noch von dem Lärm, etwa: I have not yet recovered from ...; den ~ ſchütteln to shake one's head; der ~ ſchwindelt einem davon it makes one's head whirl or swim; er weiß nicht, wo ihm der ~ ſteht ... which way to turn or what to do (first); j-m den ~ verdrehen to turn a p.'s head; den ~ verlieren to lose one's head or one's presence of mind; den ~ voll h. to have one's head full (of serious matter) or one's mind fully preoccupied; j-m den ~ waſchen (od. zurecht rücken od. ſtutzen) to reprimand a p. (severely), to take a p. to task. — **3.** (Leben) es gilt den ~, es geht an ~ und Kragen (a. darauf ſteht der ~) it is a capital crime or offence. — **4.** (Sinn, Verſtand, Urteil) sense, understanding, judgment, F brains *pl.*; (Gedächtnis) memory; vgl. 8. — **5.** (Willen) j-n ~ durchſetzen to carry one's point, F to get one's way; ſeinem eigenen ~e folgen to follow one's own bent; einen eigenen (oder ſeinen) ~ h., j-n ~ für ſich h. to have a head (or a mind) of one's own. — **6.** (Menſch [von geiſtiger Fähigkeit]) oft: (good or fine) head, (able) thinker, person of (sound) judgment; beobachtender (offener) ~ observing (open) mind; beſchränkter ~ narrow mind; hohler (auch leerer) ~ empty head, empty-headed fellow. — **7.** (einzelne Perſon): es kamen 100 Mark auf den ~ each p.'s portion was £5, each received (or had to pay) £5; ㊋ 10 Mark pro ~ ten shillings a head; *prv b.* viele Köpfe, viele Sinne many heads, many minds. — **8.** mit *prp.*: an: ſ. fahren 1; j-n ~ an (die Erreichung von) et. ſetzen to risk one's head for a th.; to carry (out) one's proposal by hook or by crook; ſich j-m an den ~ werfen (aufdrängen) to thrust o.s. upon a p. er iſt nicht auf den ~ gefallen he is no fool or F no stupid; ich nehme die Verantwortlichkeit auf meinen ~ I take all responsibility on my own shoulders; j-m etwas auf den ~ (zu)ſagen to tell a p. a th. to his face; e-n Preis auf j-s ~ ſetzen to set a price on a p.'s head; auf dem ~e ſtehen to stand on one's head; *fig.* auf ſ-m ~e (be)ſtehen to insist on one's wish(es); alles auf den ~ ſtellen to put everything topsy-turvy; und wenn ſie ſich auf den ~ ſtellen in spite of anything (that) they may do; j-m etwas aus dem ~e bringen to put (or F get, knock) a th. out of a p.'s head or mind; et. aus dem ~e (Gedächtniſſe) herſagen (diktieren) to recite (to dictate) a th. from memory; er kann es aus dem ~e wiederholen he knows it by rote or F by heart; ſich (*dat.*) et. aus dem ~e ſchlagen to banish a th. from one's mind; ſie mögen ſich (*dat.*) die Augen aus dem ~e ſehen they may look till they are blind; den ~ aus der Schlinge ziehen to slip (one's head out of) the (hangman's) noose; j-n bei dem (oder beim) ~e nehmen, etwa: to seize a p. by the collar; durch: ſ. fahren 1; ſich (*dat.*) e-e Kugel durch den ~ jagen to blow out one's brains, to shoot o.s.; etwas für ſeinen ~ (ohne Einwilligung) thun to do a th. on one's own responsibility; in: etwas im ~e behalten to keep a th. (fresh) in one's memory, to retain a th.; ich weiß nicht, was ihm in den ~ gefahren iſt ... what (idea) can have possessed him; es geht ihm et. im ~e herum there is s.th. revolving in his mind; et. im ~e haben: a) Verſtand: to know s.th., F to have s.th. in one's head; b) Gedanken: to be full of thought(s); c) Sorgen: to brood over one's trouble(s); d) e-n Rauſch: to have (taken) a drop too much; im ~e rechnen to compute mentally, F to reckon (up) in one's head; er iſt im ~e nicht richtig he is

not in his right senses; sich (j-m) etwas in den ~ setzen to get (to put) an idea into one's (a p.'s) head; die Sache will mir nicht in den ~ I do not see (any reason for) it; *prvb.* was man nicht im ~e hat, muß man in den Beinen haben, etwa: a weak memory makes work for the legs; das Herz läuft mit dem ~e davon, etwa: the heart prevails over (or gets the better of) the head; mit dem ~e gegen die Wand laufen to run one's head against the wall (auch *fig.*); er handelt nur nach s-m ~e he follows nobody's advice but his own; über: s. Hals 3; j-m das Haus über dem ~e anstecken to set a p.'s house on fire; bis über den ~ in Schulden stecken to be head over (bisw. head and) ears in debt; j-m über den ~ wachsen to outgrow a p.; die Hände über dem ~e zs.-schlagen (vor Verwunderung) to be taken aback; um einen ~ größer sein to be a head taller or taller by a head; nicht von seinem ~e abgehen not to give way, F to stick to one's guns; ein Brett vor dem ~e h. to be blockheaded, to be devoid of sense; j-m den ~ vor die Füße legen to have a p. beheaded or a p.'s head cut off; j-n vor den ~ stoßen to give offence (or umbrage) to a p.; starker Wein steigt zu ~e ... flies to the head.

Kopf..., **kopf...** (ô...) in Zssgn. **I** oft: head(-)..., ... of (or on, &c.) the head, ▽ cephal... — **II** Beispiele zu I und bild. Fälle: **~abschlagen, ~abschneiden** *n* beheading, decapitation, ▽ decollation; **~arbeit** *f* mental (or head-, brain-)work; **~ausschlag** *m path.* eruption on the head; **~balken** *m* e-r Brücke top-beam; **~band** *n*: a) = Hauptbinde; b) ⚙ = Trag-band b; **~bedeckung** *f* covering for the head, head-gear; **~bekleidung** *f* einer Mauer top-facing; **~binde** *f* = Haupt-binde; **~blüten** ❀ *f/pl.*: ▽ aggregate flowers *pl.*; **~blütig** ❀ *a.* aggregate; **~bohrer** *m surg.* trepan, perforator; **~bolzen** ⚙ *m* head-bolt; **~brechen** *n* ɔc. = ~zerbrechen ɔc.; **~brett** *n* e-r Bettstelle head-board; **~brummen** F *n* noises *pl.* in the head; **~brust-stück** *n ent.* cephalothorax; **~bürste** *f* head- (or hair-)brush; **~decke** *f* für Pferde blanket for (covering) the head, head-cloth; **~ende** *n* des Bettes head of the bed; **~förmig** *a.* in the shape of a head, ▽ capitate, cephal*oid*, ...ic; **~fuge** ⚙ *f arch.* heading-joint; **~füß(l)er** *m/pl. zo.* cephalopods *pl.*; **~gicht** *f path.* gout in the head; cephalagra; **~grind** *m path.* ▽ porrigo; **~haar** *n* hair of the head; **~halter** ⚙ *m* des Photographen head-rest; bei Operationen: cephalostat; **~hänger(in** *f*) *m* = Duckmäuser(in); **~hängerei** *f* = Duckmäuserei; **~haube** *f orn.* crest; **~haut** *f* scalp; **~hülle** *f ent.* head-case; **~keil-bein** *n anat.*: ▽ sphenoid bone; **~kissen** *n* pillow (vgl. ~pfühl); **~kissen-überzug** *m* pillow-case; **~kohl** ❀ *m* common white cabbage (*Bra'ssica olera'cea capita'ta*); **~länge** *f* Rennsport: head; **~laterne** 🚂 *f* e-r Lokomotive head-light; **~laus** *f ent.* head-louse (*Pedi'culus ca'pitis*); **~los** *a.* headless, *zo.*: ▽ acephalous; *fig.* brainless; (unbesonnen) giddy; **~losigkeit** *f* headlessness, ▽ acephalia; *fig.* giddiness; **~messer** *m* (Gerät) cephalometer; **~messung** *f* cephalometry; **~naht** *f anat.* suture of the head; **~nicken** *n* nod(ding) of the h.; **~nuß** *f*: a) ❀ (Mandel-Ahorn): ▽ caryocar; b) blow (or F clump, clout) on the h.; **~pfühl** *m* (*n*) bolster; **~putz** *m* head-dress; **~rechnen** *n* mental arithmetic; **~rose** *f path.*: ▽ erysipelas; **~sala't** ❀ *m* common (or round-headed garden) lettuce (*Lactu'ca sati'va capita'ta*); **~scheu** *a.* von Pferden: restive, skittish; *fig.* von Personen: shy, reserved; j-n ~scheu m. to alarm a p.; **~schlag-ader** *f anat.* cephalic artery; **~schleife** *f* topknot; **~schmerz** *m path.* headache, **~schmerzen** *h.* to have a headache; heftige ~schmerzen violent (or splitting) headache; **~schuppen** *f/pl.* scurf, dandruff; **~schütteln** *n* shaking (or shake) of the head; **~schwelle** 🚂 *f* buffer-bar or -beam; **~sprung** *m* header; e-n ~spr. ins Wasser m. to take a header, to dive; **~station** 🚂 *f* terminus; **~stein** ⚙ *m arch.* headstone; ehm. **~steuer** *f* poll-tax; **~stimme** ♪ *f* falsetto (voice); **~stück** *n*: a) head-piece; des Pferdes auch: head-stall; b) einer Querflöte mouthpiece; c) F *co.* = ~nuß b; **~tuch** *n* head-cloth, kerchief; **~über** *adv.* head foremost, head over heels; ~über, ~unter *adv.* pell-mell, headlong; **~wäsche** *f* shampooing; **~wasserfucht** *f path.* water on the brain, ▽ hydrocephalus; **~weh** *n* = ~schmerz; **~wunde** *f* wound in the head; **~zahl** *f* number of persons; **~zerbrechen** *n* racking of the brain, severe mental effort; j-m viel ~zerbr. m. to be a great strain on a p.'s mental faculties; **~zerbrechend** *a.* very trying to the brain; ~zerbrechende Arbeit severe brain-work. — Vgl. a. Haupt-...

Köpfchen (ö) *n* 40 b. (*dim.* von Kopf) small head, bisw.: head et; ❀ cluster, ▽ capitulum; **~zelle** ❀ *f* einer Röhren-alge head-cell.

köpfen (ö) Da. **I** *v/a.* 1. = ent-haupten I. — 2. Bäume, bild. Weiden ~ to poll (or top, lop) ... — 3. Nadelerei: (an-töpfen) to head. — **II** *v/n.* (h.) (Köpfe bekommen) von Salat, Kohl: to put on hearts or heads. — **III** R~ *n* ɔc. und **Köpfung** *f* 40 (f. I) = ent-haupten II.

köpfig (ö) *a.* 2b. 1. (eigensinnig) headstrong. — 2. in Zssgn, zB.: blond-~ fair-headed; zwei-~ two-headed, ▽ bicephalous; *anat.* zwei-~er Muskel: ▽ biceps, drei-~er Muskel: ▽ triceps (muscle).

köpflings (ö) *adv.* head foremost.

Köpf-maschine (ö-ˌ) *f* 53 guillotine.

Kopiali-en (-ˌ(ə)n) [lt.] *pl. inv.* (Schreibgebühren) copying-fee, fee for copying.

Kopie (-ˌ) [lt.] *f* 49 u. 53 (*pl.* -ˌn, bisw. a. -ˌen) 1. (Abschrift) copy, duplicate. — 2. Kunst: (Nachbildung e-s Originals) copy, ▽ replica, replication; (Nach-ahmung) imitation.

Kopier-... (-ˌ...) in Zssgn mit: copying-..., zB. **~buch** 🕮 *n* c.-book; **~farbe, ~tinte** *f* c.-ink; **~maschine, ~presse** *f* c.-press; **~stift** *m* c.-pencil; **~telegraph** 〰 *m* c.-telegraph.

kopieren (-ˌ) [lt.] *v/a.* 2a. (abschreiben, nachbilden) to copy. [schreiber.]

Kopist (-ˌ) *m* 40 copying-clerk; s. Ab-|

Koppe (ö) [= Kuppe] *f* 53 dome-shaped peak (s. Schnee-koppe).

Koppel (ö) [mhd. *kopel*, aus fr. *couple*] **I** *f* 53, bisw. auch *m* (*n*) 40 a. 1. (Band) coupling, *hunt.* für Jagdhunde: leash, ⚔ für das Schwert: sword-belt. — **II** *f* 53 2. *hunt.* ~ (drei Stück) Hunde leash (weitS. pack) of hounds; auf Märkten: ~ (zs.-gebundene) Pferde train (or set, string) of horses. — 3. (Besitztum von mehreren) (plot of) land belonging jointly to several persons, common pasturage or hunting-ground or (right of) fishing. — 4. *agr.* (Einfriedigung) enclosure.

Koppel... (ö...) in Zssgn, zB.: **~fischerei** *f* common (right of) fishing; **~gerechtigkeit** *f agr.* intercommonage, (joint) right of using a common; **~hund** *m hunt.* leashed hound; **~hut** *f* lit.: common of pasture; **~jagd** *f* common hunting-ground; **~leine** *f hunt.* für die Meute leash; **~recht** *n* right of (using a) common; **~riemen** *m*, **~seil** *n hunt.* leash; die Jagdhunde vom ~r. loslassen to slip the hounds; **~trift, ~weide** *f agr.*: a) = ~hut; b) enclosed pasture-land; **~wirtschaft** *f agr.* rotation of crops.

koppeln (ö) *v/a.* 2d. 1. *hunt.* Hunde (an ea.) ~ to leash hounds. — 2. Pferde ~ to tie (or string) ... together. — 3. (verbinden) ♪ Orgelbau: die Griff-bretter ~ to join the keyboards (together). — 4. *agr.* ein Feld ~ (einfriedigen) to enclose (or to fence in) ...

Koppelungs-... (ö-ˌ...) in Zssgn, zB.: **~knebel** *m* s. Knebel 2e.

koppen (ö) **I** *v/a.* 2a. 1. = kappen 3. — 2. Müllerei: Korn ~ to prepare ... — **II** *v/n.* (h.) *vet.* von Pferden: (rülpsen) to belch.

Kopra ❀ (ö) *m* (*f*) 53 (getrockneter Kokoskern) copra.

Koprolith ▽ (-ˌ) [grch.] *m* 40 *geol.* (versteinerter Kot von Reptilien) coprolite.

Kopte (ö) *m* 40, **Koptin** *f* 50 (Ägypter[in], meist von christlichem Glaubensbekenntnis) Copt; **koptisch** (ö) *a.* 2b. Coptic.

Kopula (ö) [lt.] *f* 56 *gr.* und *log.* (Bindewort zw. Subjekt und Prädikat, Satzband) copula.

Kopulation (-ˌ-tsi(ə)ˌ) [lt.] *f* 49 (kirchl. Trau-ung) marriage-ceremony, auch: nuptial blessing; **~s-Schein** *m* marr.-certificate.

kopulieren (-ˌö) [lt.] *v/a.* 2a. 1. to unite, to pair, bsd. durch das Ehe-band; to join in marriage, to marry. — 2. *hort.* to graft; **Kopulier-reis** *n* 29 grafting-twig.

kor (ˌ) *impf. ind.* von kiesen 2 (s. dd).

Korah (ˌ) *npr.m. inv.* die Rotte ~ *bibl.* the company of Korah, weitS. gang (or band, set) of ruffians or villains.

Koralle (-ˌö) [grch.] *f* 53 *zo.*, ❀ coral; **fossi'le ~**: ▽ coralla(in)ite; **korallen** *a.* 2b. (made of, consisting of) coral.

Korallen-..., **k~...** (-ˌö...) in Zssgn oft: coral(-)..., zB. **~ähnlich, ~artig** *a.* coral-like, coralline, coralloid; **~ast** *m* coral-branch; **~baum** ❀ *m* c.-tree (*Erythri'na*); **~fang** *m* c.-fishing or -fishery; **~farbig** *a.* coralline; **~fischer** *m* c.-fisher or -diver; **~fischerei** *f* = ~fang; **~förmig** *a.* coral-shaped; ▽ coralliform; **~garn** *n* = ~netz; **~halsband** *n* = ~schnur, a. c. beads *pl.*; **~haltig** *a.* coralled; **~insel** *f* coral-island; **~meer** *n geogr.* (nord-östlich von Australien) Coral Sea; **~moos** ❀ *n* c.-moss (*Coralli'na*); **~netz** *n* c.-net; **~perle** *f* c. bead; **~pflanze** ❀ *f* c.-plant (*Ja'tropha*); **~poly'p** *m* = ~tier; **~riff** *n* c.-reef; **~schnur** *f* c.(-)necklace; **~tier** *n zo.* c.-insect, coralline; *pl.* auch: ▽ coralligena *pl.*

Koralline ▽ (-ˌö) *f* 53 ❀ und *zo.* (Seeschwamm) coral-moss, coralline (*Coralli'na*).

koram F (ˌ) [lt. *coram*: vor] *adv.* durchaus: j-n ~ nehmen, auch **koramieren** F (-ˌö) *v/a.* 2a. to take a p. to task.

Koran (ˌ, ar. -ˌ) [ar.] *m* 56 u. 53 (heil. Buch der Mohammedaner) Koran; vgl. **Alkoran.**

koranzen P (-ö) = kuranzen.

Korb (ô) [ahd. *chorp*, aus lt. *corbis*] *m* 31 (als Maß *pl.* oft *inv.*) 1. basket (mit einem Henkel, zwei Henkeln with one handle, two handles), für Eßwaren: hamper, für Porzellan: crate, für Wäsche: washing-basket; (Binsen-) ~ für Feigen ɔc. frail; ~ zum Tragen von Kranken ɔc. stretcher; (Trag-) ~ für Saumtiere pannier; (Bett-) ~ cradle-basket; ⚒ (Förder-) ~ basket, corb, drum; ⚔ (Schanz-) ~ gabion. — 2. *fig.* s. Hahn 2; j-m (bsd. e-m Freier) einen ~ (abschlägigen Bescheid) geben to give a p. a refusal; einen ~ bekommen to be refused, to get a rebuff. — 3. ⚔ ~ eines Rapiers ɔc. basket-hilt.

Korb-..., **korb...** (ô...) in Zssgn oft: basket-..., zB. **~arbeit** ⚙ *f* basket-work or -making; **~arbeiter** *m* b.-maker; **~blüt(l)er** ❀ *m/pl.* composite flowers, (lt.) compositæ *pl.*; **~degen** *m* basket-sword; **~eidechse** *f zo.* b.-lizard (*Gerrhosau'rus*); **~flasche** ⚙ *f* wicker-(or osier-)bottle; größere: demijohn, für Säuren: carboy; **~flechter** *m* = ~macher; **~flechter-Arbeit** ⚙ *f* = ~-arbeit; **~förmig** *a.* basket-shaped, ❀: ▽ calathiform; **~gefäß** ⚔ *n* e-s Schwertes b.-hilt; **~geflecht** *n* wicker-work; **~gitter** *n* b.-grate; **~handel** 🛒 *m* b.-trade; **~henkel**

m basket-handle; ~**macher** *m* b.-maker; ~**muschel** *f zo.*: ⊽ corbis, corbuloid; ~**rapier** *n*, ~**schläger** *m* basket-hilted rapier; ~**sessel** *m* = ~stuhl; ~**stich** *m*, ~**stickerei** *f* ⚙ b.-couching; ~**stuhl** *m* b.-chair; ~**träger** *m* basket-carrier; ~**voll** *m* basketful; ~**wagen** *m* b.-carriage or -chaise; ~**ware** 🛒 *f* b.-ware; ~**weide** ❦ *f* osier (*Salix vimina'lis*); ~**wiege** *f* wicker cradle; bassinet.

Körbchen (ö) *n* ㊵b. (*dim.* von **Korb**) small basket or hamper; *arch.* corbe(i)l; ❦ (Blüten-)~: ⊽ calathidium, calathium.

Korb 🛒 (ó) [fr. *cord*] *m* ㊳ (harter gerippter baumwollener Stoff) corduroy (bsd. für Hosen).

Korde ⚙ (ó) [fr.] *f* ㊳ Weberei: cord.

Kordel (ó) [fr. *cordelle*] *f* ㊸ string, cord.

Kordelia (ó‿(ə)ə) *npr. f.* ㊺ und ㊹ (Vn.; bsd. in *SH.* König Lears jüngste Tochter) Cordelia.

kordelieren ⚙ (ó‿ii) [lt.] *v/a.* ㉑a. to cord; (mit Schnur einfassen) to braid.

kordial (ó(ə)i) [lt.] *a.* ㉔b. (herzlich) cordial; **K~ität** (ó(ə)–i) *f* ㊾ cordiality.

Kordilleren (ó'di-ljē'ə) [span.] *npr. f.* ㊸ *geogr.* (amer. Gebirge) Cordilleras de los Andes.

Kordon (ə'dō') [fr.] *m* ㊺ (Schnur, Grenzkette) cordon, ✕ a. line of posts; e-n ~ ziehen um to post (or draw) a cordon (a)round.

Kordova (ó‿wə, *poet. a.* ó‿iiwə) *npr. n.* ㊺ *geogr.* (span. St.) Cordova; **Korduan** ⚙ (ó‿ii) *m* ㊳, bisw. a. ㊸ (a. **Korduan-leder** *n*) Spanish leather, cordwain, cordovan; **Korduan-arbeiter, -gerber, -macher** *m* cordwainer.

Korea (–ó–) *npr. n.* ㊸ *geogr.* (Reich in Hinter-Asien) Corea; ~**ner** (–'–ó) *m* ㊾a., ~**nerin** *f* ㊾, **kore(an)isch** *a.* ㉔b. Corean.

Korfiot (ó‿ii) [Korfu': io'niſche Insel u. Stadt; vgl. Korky'ra] *m* ㊸, ~**in** *f* ㊾ inhabitant of Corfu, Corfiote.

Koriander ❦ (–‿ó) [grch.] *m* ㊾a. (auch *pharm.*) coriander (*Coria'ndrum sati'vum*).

Korinth (–ó) *npr. n.* ㊸ *geogr.* (ſehr alte grch. St.) Corinth.

Korinthe 🛒 (–ó) *f* ㊸ currant; ~**n-kernte** *f* crop of currants.

Korinther (–ó) *m* ㊾a., ~**in** *f* ㊾, **korinthiſch** *a.* ㉔b. Corinthian; *arch.* korinthiſche (Säulen-)Ordnung Corinthian order (of columns).

Koriolanus (–‿–ə) *npr. m.* ㊸ (röm. Feldherr, um 490 vor Chr., nach der volskiſchen Stadt Cori'oli benannt) Coriolanus (auch Titel und Held eines Dramas von *SH.*).

Kork (ó) [niederd., aus span. *corcho*: Pfropf, lt. *cortex*: Rinde] *m* ㊸ und ㉛ cork; zum Angeln auch: float; (Flaſchenpfropfen) stopper (or cork) of a bottle; nach dem ~ ſchmeckend tasting of the cork, corky.

Kork-..., kork-..., mit ⚙ u. 🛒 (ó-...) in Zſgn *oft*: cork(-)..., ⊽ suber..., zB. ~**ähnlich, -artig** *a.* cork-like, corky; suberose, suber(e)ous; ~**asbe'st** *m min.* c.-fossil; ~**baum** *m* = ~eiche; ~**bildner(ei** *f*) *m* ⚙ carver (carving) in cork; ~**boje** ⚓ *f* cork(-) buoy; ~**eiche** ❦ *f* cork(-tree, -oak) (*Quercus suber*); ~**flossen** *f/pl.* corks *pl.* of a fishing-net; ~**holz** *n* (Holz weſt-indiſcher Bäume) cork-wood; ~**leder** *n* c.-leather; ~**maſchine** *f* c.-fastener, corking-machine; ~**pappe** *f* c.-board; ~**platte** *f* c.(-)leaf or -sheet; ~**preſſe** *f* für Stöpſel cork-press(er); ~**sauer** *a. chm.* suberic; ~saures Salz suberate; ~**säure** *f* suberic acid ($C_8H_{14}O_4$); ~**ſchneidemaſchine** *f* c.-machine; ~**ſchneider** *m* (Arbeiter) c.-cutter; ~**ſchnitzerei** *f* c.-carving or -sculpture, ⊽ phelloplastics; ~**ſohle** *f* c.(-) sole; ~**ſtoff** *m chm.* suberin(e); ~**ſtöpſel** *m* c.(-)stopper; ~**teppich** *m* c.(-)carpet; ~**zieher** *m*: a) corkscrew; b) ~**zieher(Locke** *f*) corkscrew curl. — Vgl. auch **Pfropf-...**

korken (ó) [Kork] **I** *a.* ㉔b. (of) cork. — **II** *v/a.* ㉑a. Flaſchen ~ to cork ..., to put corks on ... [Alt.: (jetzt Korfu') Corcyra.]

Korkyra (ó‿ii) *npr. n.* ㊸ *geogr.* (grch.)

Kormoran (ó‿ə) [a/ſ. aus mlt. *corvus mari'nus*] *m* ㊸ *orn.* cormorant (*Phalacro'corax*); ~**ſcharbe** *f* common cormorant (*Phalacro'corax carbo*).

Korn (ó) [ahd. *chorn*; vgl. lt. *grānum*] *n* (auch *m*, ſ. 2) ㊸ **1.** grain (auch *coll.*); (Samen-)~ (grain of) seed; viele Körner Sand, Pulver ꝛc. many grains of sand, powder, &c.; *coll.* (Getreide) cereals *pl.*, corn; (Roggen) rye; welſches ~ maize; der Acker giebt (oder trägt) das zehnte ~ the field bears tenfold; das ~ ſteht ſchön the corn is in fair (or good) condition; das iſt ſo gut, wie ~ auf dem Boden, etwa: it is as safe as a house; ſ. Flinte. — **2.** meiſt *m* ㊸ = **Kornbranntwein.** — **3.** Münze: (Gehalt an feinem Golde oder Silber) standard, (sterling) value; von richtigem (oder gutem) Schrot und ~ of due weight and value; *fig.* von altem (oder echtem) Schrot und ~ of the good old sort, of the right stamp. — **4.** bsd. ✕ (Nicht- oder Viſier-~ auf Schußwaffen) sight of a gun; j-n, et. aufs ~ nehmen to (take) aim at a p., a th.; j-n auf dem ~e h. (ſcharf beobachten) to keep a sharp eye upon a p. — **5.** v. Steinen: ein feines, rauhes ~ a fine, rough grain or grit. — **6.** ⚙ Uhrmacherei: pivot-hole.

Korn-..., korn-... (ö-...) in Zſ.-ſtgn. **I** *oft*: corn-..., ... of corn. — **II** Beiſp. zu I u. bsd. Fälle: ~**acker** *m* field of corn; ~**ähnlich** *a.* like a grain, ⊽ graniform; ~**ähre** *f* ear of corn, *ast.* (Stern im Sternbild der Jungfrau) ⊽ Spica (Virginis); ~**artig** *a.* like corn, ⊽ frumentaceous; ~**aufkäufer** 🛒 *m* forestaller of corn; ~**aufzug-maſchine** ⚙ *f* corn-elevator or -lift; ~**ausfuhr** 🛒 *f* exportation of corn or of grain; ~**bau** *m* growing (or cultivation) of corn; ~**bauer** *m* c.-grower; ~**becherpilz** ❦ *m* c.-bells (*Cy'athus vernico'sus*); ~**blume** ❦ *f* allg.: corn-flower, bsd.: blue-bottle (*Centaure'a cy'anus*); ~**blumen-blau** *a.*: ⊽ cyaneous, cyanean; ~**boden** *m*: a) soil suitable for corn(-growing); b) corn-loft; granary; ~**börſe** 🛒 *f* c.-exchange; ~**brand** ❦ *m* blight (or rust) in corn; ~**branntwein** *m* corn- (or malt-)spirits *pl.*; whisky; ~**dieb** *m orn.* c.-thief (*Sturnus prædato'rius*); ~**ernte** *f* crop of corn, harvest of grain; ~**fege(-maſchine)** *f* winnowing-machine; ~**feld** *n* corn-field; ~**fliege** *f ent.* c.-fly (*Chlorops*); ~**förmig** *a.*: ⊽ granular, ...ated; ~**früchte** *f/pl.* cereals *pl.*, grain, *a.* breadstuffs *pl.*; ~**garbe** *f* sheaf of c.; ~**geſetz** *n* c.-law; ~**grube** *f agr.* silo; ~**handel** *m* c.-trade; ~**händler** *m* c.-merchant or -chandler; ~**haus** *n* c.-magazine; granary; ~**jahr** *n* year with a good harvest of corn; ~**jude** *m* Jewish dealer (or speculator) in grain; ~**kammer** *f* granary; ~**kaſten** *m* c.-bin; Müllerei: ⚙ hopper; ~**land** *n* grain-producing (or corn-growing) country; ~**los** *a.* cornless, without grain; ~**mäh-maſchine** ⚙ *f* c.-harvester; ~**makler** 🛒 *m* c.-broker or -factor; ~**markt** 🛒 *m* c.-market; ~**maß** 🛒 *n* c.-measure; ~**meſſer** 🛒 *m* (Perſon) c.-measurer; ~**rade** ❦ *f* corn-campion, cockle (*Agroste'mma githa'go*); ~**reich** *a.* rich (or abounding) in grain; ~**reinigungs-maſchine** *f* c.-cleaner, c.-dressing machine, winnowing-mill; ~**ſchaufel** *f* c.-shovel; ~**ſchober** *m* c.-stack; ~**ſchwinge** *f*, ~**ſieb** *n* winnowing-sieve; cribble; ~**ſpeicher** *m* corn-loft; ~**ſperre** *f* prohibition to export grain; ~**ſteuer** *f* = ~zoll; ~**wage** *f* scales *pl.* for weighing corn; ſelbſt-thätige: grain-scale; ~**weihe** *m orn.* hen-harrier or -harm, ring-tail (*Stri'giceps cya'neus*); ~**wucher(er)** *m* usurious dealing (dealer) in corn; ~**wurm** *m ent.*: a) brauner od. ſchwarzer ~w. c.-weevil (*Cala'ndra grana'ria*); b) weißer ~w. grain-moth (*Ti'nea grane'lla*); ~**zange** ⚙ *f* corn-tongs *pl.*; ~**zinn** ⚒ *n* grain-tin; ~**zoll** *m* corn-tax, duty (levied) on corn. — Vgl. auch **Getreide-...**

Körn-... ⚙ (ö-...) in Zſgn, Pulverfabrikation ꝛc., *oft*: granulating-..., zB. ~**büchſe** *f* gr.-box; ~**haus** *n* gr.-house or -mill; ~**maſchine** *f* gr.-machine; ~**platte** *f* für Leder graining-plate; ~**walze** *f* granulating-roller.

Kornak (ó‿) *m* ㊸ = Elefanten-führer.

Körnchen (ö‿) *n* ㊵b. (*dim.* v. **Korn**) little grain, ⊽ granule; *fig.* ein ~ Wahrheit a grain of truth; nicht ein ~ not an atom or a trace; ~**bildung** *f surg.*: ⊽ granulation.

Kornel-... ❦ (ó‿ii-...) in Zſgn, zB.: ~**baum** *m* = Kornelle a; ~**kirſche** *f* = Kornelle.

Kornelia (ó‿ii(‿)ə) *npr. f.* ㊹ und ㊸ bsd. röm. Alt.: (Mutter der Gracchen) Cornelia.

kornelisch (ó‿ii(‿)ə) *a.* ㉔b. Cornelian.

Kornelius (ó‿ii(‿)ə) *npr. m.* ㊸ bsd. röm. Alt.: Cornelius.

Kornelle (ó‿ə‿ə) [ahd. *cornul* aus mlt. *co'rnulus*] *f* ㊸: a) Baum: cornel-tree (*Cornus ma'scula*); b) Frucht: c.(-cherry or -berry).

körnen (ö‿) [Korn] ㉑a. **I** *v/n.* (*h.*) **1.** vom Getreide: to form the grain, to run to seed. — **2.** auch: ſich ~ *v/refl.* vom Salze, Zucker ꝛc.: to granulate. — **II** *v/a.* **3.** ⚙ *metall.* to reduce to grains, to corn, to granulate; Schießpulver: to grain, to granulate. — **4.** ⚙ Leder ~ (zu Chagri'n ver-arbeiten) to grain (or shagreen) ... — **III ge-körnt** *p.p.* und *a.* ㉔b. **5.** in den Bed. des *inf.* — **6.** ſ. körnicht 2. — **IV K~** *n* ㊾c. und **Körnung** *f* ㊾ (ſ. 2 u. 3) granulation; (ſ. 4) graining.

Körner-..., k~... (ö‿...) in Zſ.-ſtgn, zB.: ~**freſſend** *a.*: ⊽ granivorous; ~**früchte** *f/pl.* (Weizen ꝛc.) grain; ~**lack** 🛒 *m* seed-lac; ~**reich** *a.* full of grains, grainy; ~**tragend** ❦ *a.* grain-bearing, ⊽ graniferous.

Kornett (ó‿ə) [fr.] ㊾ **I** ✕ ♫ ehm. (Fahnenjunker) cornet. — **II** ♫ cornet(-à-pistons); ~**bläſer** *m*, auch **Kornettiſt** (ó‿ə) *m* ㊾ cornet(-player), one who plays the cornet.

körnicht, körnig (ö‿) *a.* ㉔b. **1.** = kernig 1. — **2.** (geübt) granular, ...ate(d), ...ous, grainy; *fig.* körniger (kräftiger) Stil vigorous (or terse) style.

korniſch (ó‿) [Cornwallis; ſ. bs] *a.* ㉔b. Cornish, of (or relating to) Cornwall.

Körnlein (ö‿) *n* ㊵b. (*dim.* von **Korn**) = Körnchen.

Korollarium ⊽ (–ó‿ii‿ə) [lt.] *n* ㊹ *phls.* und *math.* (Folge-ſatz) corollary.

Koromandel (–‿ó‿ə) *npr. n.* ㊸ *geogr.* Küſte ~ (Oſtküſte Indiens) Coromandel Coast.

Körper (ö‿) [mhd. *korper* aus lt. Wurzel *corpor-*] *m* ㊵a. body (auch *fig.* vom Weine ꝛc.); feſter, flüſſiger, luftförmiger ~ solid, liquid, gaseous body or substance.

Körper-..., k~... (ö‿...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~**anlage** *f* mit Bezug auf: a) Geſundheit ꝛc.: constitution, b) Gemütsbeſchaffenheit: temperament; ~**bau** *m* structure of the body, F build; von ſchönem ~b. of handsome figure or shape, finely shaped; vgl. ~**wuchs**; ~**bildung** *f* formation of the body; ſchöne ~bildung, *oft*: fine (or handsome) appearance; ~**fülle** *f* corpulence; ~**größe** *f* size (or height) of the body, stature; ~**haltung** *f* deportment, bearing, carriage; ~**inhalt** *m math.* solid contents *pl.*; ~**kraft** *f* physical strength; ~**lehre** *f*: a) ⊽ somatology; b) *math.* solid geometry; ~**los** *a.* without (a) body, bodiless, incorporeal; ~**loſigkeit** *f* incorporeal (or immaterial) state; ~**meſſung** *f math.* mensuration of solids; ~**ſchwäche** *f* bodily weakness; ~**ſtellung** *f* attitude; ~**ſtrafe** *f* corporal punishment; ~**teil** *m* part (or member) of the body; ~**übung** *f* physical exercise; ~**verletzung** *f* bodily injury; ~**welt** *f* material world; ~**winkel** *m math.* solid angle; ~**wuchs** *m* stature, F build.

Körperchen (ö‿) *n* ㊽b. (*dim.* v. **Körper**) small body, particle, ♂ corpuscle.
körperhaft (ö‿) *a.* ㉔b. = **körperlich** 1.
körperlich (ö‿) *a.* ㉔b. 1. endowed with a body; (in der Weiſe e-s **Körpers**) bodily (strength, &c.); (ſtofflich) corporeal, substantial, material; *phys.* &c. a.: ♂ corpuscular; *math.* ~er Winkel solid angle. — 2. (leiblich) of the body, corporal (punishment, &c.), physical (defect, &c.); ♂ somatic (idea, &c.).
Körperlichkeit (ö‿‿-) *f* ㊾ corpore(al)ity, substantiality, materiality, ♂ somatism.
Körperſchaft (ö‿) *f* ㊾ corporation, (corporate) body; **k~lich** *a.* ㉔b. (u. *adv.*) corporate(ly), weitS. collective(ly).
Korporal ⚔ (ö‿ˊ) [it.] *m* ㊳ in Deutſchl. nur noch F für Unter-offizier, in Engl. noch jetzt: corporal; **~ſchaft** *f* ㊾ corporalship; squad; **~ſchafts-Führer** *m* leader of a squad.
Korporation (ö‿-tß(‿)ˊˊ) [lt.] *f* ㊾ = Körperſchaft; **~s-recht** *n* corporate right.
☞ **Korps** 2c. ſ. Corps 2c.
korpulent (ö‿ˊ) [lt.] *a.* ㉔b. (beleibt) corpulent, stout, bisw.: obese; **Korpulenz** *f* ㊾ corpulency, stoutness, bisw.: obesity.
Korpus (ö‿) [lt.] *inv.* I *n* (*m*) F = Körper; jur.: ſ. Corpus I. — II ⊙ *f. inv.*, a. **~ſchrift** *f* ㊾ *typ.* = Corpus II; ſ. auch Garmond.
Korreferent (ö‿-‿ˊ) [lt.: Mit-berichtender] *m* ㊱ assistant (or junior) reporter or referee.
korrekt (ö‿ˊ) [lt.] *a.* ㉔b. (richtig) correct; **K~heit** *f* ㊾ correctness. [Beſſerungs-...]
Korrektions... (ö‿ˊtß(‿)ˊˊ...) in Zſgn =
Korrektor (ö‿ˊ) [lt.] *m* ㊸ mſt ⊙ *typ.* printer's (or press-)reader, auch: corrector of (or reader for) the press.
Korrektur (ö‿ˊˊ) [lt.] *f* ㊾ 1. (Verbeſſerung) correction. — 2. ⊙ *typ.* = Korrektur-abzug; **~en leſen** to read (or correct) the proofs, to see a book &c. through the press.
Korrektur... (ö‿ˊˊ...) in Zſgn, ⊙ *typ.*, zB.: **~abzug**, **~bogen** *m* proof(-sheet); in zweiter Korrektur: revise; **~leſen** *n* reading of proof-sheets, weitS. reading for the press; **~zeichen** *n* press-reader's mark; correction.
Korrelat (ö‿ˊˊ) [lt.] *n* ㊳ additional report or reference; correlate; **k~iv** (ö‿ˊˊ) *a.* ㉔b. (in Wechſelbeziehung zu ea. ſtehend) correlative. [(Brief-ſchreiber) correspondent.]
Korreſpondent (ö‿ˊˊ) [neu-lt.] *m* ㊱
Korreſpondenz (ö‿ˊˊ) *f* ㊾ (Briefwechſel, Briefſchaften) correspondence; ſ-e ~ beſorgen, oft: to despatch the mail; ſ. führen 8; **~gegenſtand** *m* subject of (a) correspondence; **~karte** *f* ehm. = Poſt-karte c.
korreſpondieren (ö‿ˊˊˊˊ) [neu-lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. 1. mit j-m ~ (Briefe wechſeln) to correspond (or to be in correspondence) with a p.; mit ea. ~, oft: to exchange letters, to write to each other; ~des Mitglied corresponding member. — 2. mit et. ~ (über-ein-ſtimmen) to correspond to (or to agree with) a th.
Korridor (ö‿-) [fr.] *m* ㊳ u. ㊿ (Zwiſchen-[gang) corridor, passage, hall.]
Korrigenda (ö‿ö‿) [lt.] *pl. inv.* miſprints, printer's miſtakes, (u.) errata *pl.*
korrigieren (ö‿ˊˊˊ) [lt.] I *v/a.* ㉑a. (beſſern) to correct, to (a)mend; ⊙ *typ.* to read (or to look over) the proofs, zum zweiten Male: to revise. — II **K~** *n* ㊴c. (ſ. I) correction; ⊙ *typ.* revision, F revise.
korrumpieren (ö‿ˊˊˊ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (verderben) to corrupt; (beſtechen) to bribe; **korrupt** (ö‿ˊ) *a.* ㉔b. corrupt(ed), weitS. wicked, bad; **Korruption** (ö‿tß(‿)ˊˊ) *f* ㊾ corruption; bribery. [corſac, adive (*Vulpes corsac*).]
Korſak (ö‿) *m* ㊿ *zo.* (ſibiriſcher Steppenfuchs)
Korſar (ö‿ˊˊ) [ſpan. aus lt. Wurzel *curs-*] *m* ♃ (*sg. a.* ㉘) 1. ⚓ (See-räuber) corſair, pirate; **~en-ſchiff** *n* pirate vessel. — 2. *ichth.* corſair (*Sebastichthys rosaceus*). [tum.]
Korſarentum (ö‿ˊˊ-) *n* ㉕ = See-räuber-
Korſe (ö‿) *m* ㊱, **Korſin** *f* ㊿ Corſican; der große ~ (Napoleon) the great Corſican.
Korſett (ö‿ˊ) [fr.] *n* ㊸ (Schnür-leibchen) corſet(s *pl.*); leichteres: stay, mehr gbr.: (pair of) stays *pl.*; **~macher(in** *f*) *m* corſet-maker; **~ſtange** *f* corſet-busk.
Korſika (ö‿-) *npr. n.* ㊿ *geogr.* Corſica; **~ner** (ö‿ˊˊ) *m* ㊽a., **~nerin** *f* ㊿, **kor-ſ(ikan)iſch** (ö‿(‿ˊˊ)ˊ) *a.* ㉔b. Corſican.
Korſo (ö‿-) [it.] *m* ㊿ carriage-drive, course for carriages; **~fahrt** *f* driving (-sport). [gebende Verſammlung) Cortes *pl.*]
Kortes (ö‿) [ſpan.-port.] *pl. inv.* (geſetz-
Korund ♂ (-ö‿) [indiſch] *m* ㊳ *min.* (Demant-ſpat) corundum; **~feile** ⊙ *f* cor.-file; **~ſpitze** *f* am Drillbohrer der Zahn-ärzte cor.-point.
Korunna (kō-rū'n-jä) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (ſpan. Stadt) Corunna, Coruña.
Korvette ⚓ (ö‿wö‿) [fr.] *f* ㊿ (Kriegsſchiff) corvette: **~n-kapitän** *m* captain of a corv.
Korybant (-ö‿ˊ) [grch.] *m* ㊳ grch. Myt.: (Prieſter der Kybele) corybant; **k~iſch** *a.* ㉔b. corybantic (a. *fig.* = raſend).
Koryphä ♀ (ö‿-fö‿) [grch.] *f* ㊿ (Art Palme) corypha.
Koryphäe (ö‿-fäˊ) [grch.] *m* ㊷ 1. Myt.: leader of the chorus. — 2. jetzt: master-mind, intellectual leader or star. [C(e)os.]
Kos (ˊ) *npr. n. inv., geogr.* (türk. Inſel)
Koſa(c)k (ö‿ˊ) [ruſſ.] *m* ㊱ (Süd-ruſſe, der als Kavalleriſt 2c. im ruſſ. Heere dient) Cossack, **k~iſch** (ö‿ˊö‿) *a.* ㉔b. Cossack, of Cossacks.
koſcher (ˊö‿) [jüd. *khaldäiſch. kóschar*: recht] *a.* ㉔b. bei den Juden: kosher, pure, clean; **~n** *v/a.* ㉑k. jüd. u. F to make kosher or clean.
Koſe... (ˊˊ...) in Zſgn, zB.: **~name** *m* pet name; **~wort** *n* term of endearment.
Ko-ſekante ♂ (ˊˊ-ö‿) [neu-lt.] *f* ㊿ *math.* (Sekante des Komplements e-s Winkels) cosecant (*abbr.* cosec.) of an angle.
koſen (ˊö‿) [ahd. *chôsôn*: plaudern] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉒c. (zärtliche Liebe zeigen) to caress, to fondle, to whisper to one's sweetheart, F to talk ſoft nonſense, to ſpoon. — II **K~** *n* ㊴c. = Ge-koſe.
koſig (ˊö‿) *a.* ㉔b. caressing; (traulich) cosy.
Ko-ſinus ♂ (ˊ-ö‿) [neu-lt.] *m* ㊱ *math.* (Sinus des Komplements eines Winkels) cosine (*abbr.* cos.) of an angle.
kosmetiſch (ö‿ˊˊ) [grch. *kosmein*: ſchmücken] *a.* ㉔b. cosme'tic; **~es Mittel** cosme'tic, bisw.: cosmeti'que. [all betr.) cosmic.]
kosmiſch ♂ (ö‿) [grch.] *a.* ㉔b. (das Welt-
☞ **Kosmo...**, **kosmo...** ♂ (ö‿-...) [grch.] cosmo...(= Welt(en)-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.
kosmogoniſch ♂ (ö‿ˊˊ) *a.* ㉔b. (die Welt-entſtehung betr.) cosmogonic, cosmogonical.
Kosmograph ♂ (ö‿ˊˊf) *m* ㊱ (Weltbeſchreiber) cosmographer; **~ie** (ö‿ˊˊf) *f* ㊾ u. ㊿ (Weltbeſchreibung) cosmography; **k~iſch** (ö‿ˊˊf) *a.* ㉔b. (weltbeſchreibend) cosmographical.
Kosmopolit ♂ (ö‿ˊˊ) *m* ㊱ (Weltbürger) cosmopolite, ...tan; **k~iſch** *a.* ㉔b. cosmopolitan. [farmer, peasant proprietor, crofter.]
Koſſat, Koſſät (ö‿ˊ) [Kot-faſſe] *m* ㊱ small
Koſt (ö‿) [mhd. *koste*: Speiſe] *f* ㊾ food; ein Liebhaber guter ~ fein to be fond of good eating and drinking; magere (od. kärgliche) ~ meagre (or slender) fare, poor living, *med.* low diet; kräftige (od. reichliche) ~ rich (or good, high) living; freie ~ u. Wohnung free board and residence; ſich in die ~ geben to board out, to go into a boarding-house; j-m ~ u. Logis geben to board and lodge a p.; in ~ nehmen to take as a boarder.
Koſt..., **koſt...** (ö‿...) in Zſgn, zB.: **~frau** *f* woman who keeps (or proprietress of) a boarding-house; **~frei** *a.* having free board; j-n ~frei halten to board a p. for nothing, to keep a p. in board; **~gänger(in** *f*) *m* boarder; **~gänger-h.**, oft: to keep a boarding-house; **~geber** *m* keeper of a boarding-house; vgl. Gaſt-wirt; **~geld** *n*: a) (cost of) board, F keep, jur.: alimony; b) v. Dienſtboten: allowance (or sum allowed) for board; **~geld erhalten** to receive (or to be on) board-wages; c) ⊛ = Prolongatio'ns-gebühr; **~geſchäft** ⊛ *n* = Prolongatio'ns-geſchäft; **~halter(in** *f*) *m* keeper of a boarding-house; **~häppchen** F *n* ob. **~happen** *m* dainty little morsel or bit, a. (fr.) bonne-bouche; **~haus** *n* boarding-house; **~ſchule** *f* boarding-school; **~ſchüler(in** *f*) *m* boarder (in a school), boy (*f* girl) placed at a boarding-school; **~ſpielig** 2c. ſ. bſd. Artikel; **~verächter(in** *f*) *m* dainty (or faſtidious) person; **~wurz** ♀ *f* costus (*Auckla'ndia costus*); **~wurzel** ⊛ ♀ *f* costus-root.
koſtbar (ö‿ˊ) *a.* ㉔b. (wertvoll) precious, valuable, weitS. (vortrefflich) excellent; (herrlich) splendid; das iſt doch wirklich ~ (ergötzlich)! that's very amuſing or funny!
Koſtbarkeit (ö‿-) *f* ㊾ 1. (o. *pl.*) preciouſness, valuableness. — 2. (mit *pl.*) (Wertvolles) precious thing or object, *pl.* oft: valuables.
Koſten[1] (ö‿) [ahd. *kosta*: Preis, aus mlt. *costus*, *costa*] *pl. inv.* cost(s *pl.*), expenſe(s *pl.*), charges *pl.*; ſ. Abzug 8; auf meine ~ at my expenſe; ſeine ~ herausſchlagen to pay (or cover) one's expenſes; j-m große ~ m. to put a p. to (F to run a p. into) great expenſe; ſich in ~ ſtürzen to go to (or to incur) great expenſe; er ſcheut keine ~ he ſpares no expenſe; die ~ tragen to bear the expenſe; *fig.* ich habe es auf meine ~ erfahren I know it to my coſt; auf ~ ſeines Lebens at the loſs ...; jur.: in alle (od. zu den) ~ verurteilt condemned to pay all coſts.
koſten[2] (ö‿) [ahd. *chostôn*: ſchmeckend prüfen; vgl. lt. *gustāre*] I *v/n.* (h.) ㉑b. 1. to taſte of a dish, &c., F to get a taſter of a th. — 2. von Genüſſen im allg.: to get a taſte of; to try, to experience. — II **K~** *n* ㊴c. taſting, bisw.: ♂ guſtation; weitS. trial.
koſten[3] (ö‿) [aus mlt. *costa're*, lt. *consta're*] *v/n.* (h.) ㉑b. to coſt; es koſte was es wolle! coſt what it may!; das koſtet ihm (od. ihn) viel it coſts him a good deal, it comes expenſive (or dear) to him; was koſtet der Ring?, im Laden: what is the price of (F how much is) ...?; zu e-m Bekannten: how much have you paid for ...?; er hat es ſich viel Geld ~ laſſen he has ſpent a great deal of money on it; *fig.* das Buch hat mir viel Schweiß gekoſtet I have ſpent much labour on ...; es wird dir ja nicht den Kopf ~ it won't coſt your life; der Marſch koſtete uns zwei Tage ... took us two days.
Koſten..., **k~...** (ö‿...) in Zſgn, zB.: **~anſatz** *m* bſd. der Sportleute: taxing of coſts; **~anſchlag** *m* estimate; **~aufwand** *m* expenditure; **~erſatz** *m*, **~erſtattung** *f* compenſation for outlay incurred, indemnification; **~erſparnis** *f* saving of expenſe; der ~erſp. halber (in order) to save expenſe, for economy's sake; **~fällig** *a.* obliged (or condemned) to pay the coſts; **~frei** *a.* free of coſt, ⊛ clear of (all) charges; vgl. frei 6; **~preis** ⊛ *m* coſt-price, prime coſt; unter dem ~preiſe below coſt-price, at a (dead) loſs; **~punkt** *m* (matter of) expenſe(s *pl.*); **~rechnung** *f* bill of coſts (defrayed); **~vorſchuß** *m* advance on the coſts.
Koſter ⊛ (ö‿) *m* ㊽a. tea-, wine-, &c. taſter.
köſtlich (ö‿) [koſten[3]] *a.* ㉔b. 1. (wohlſchmeckend) delicious, ſavoury, delicate, dainty. — 2. (wertvoll) precious, valuable. — 3. (reizend) charming; delightful.
Köſtlichkeit (ö‿-) *f* ㊾ (ſ. köſtlich) 1. (o. *pl.*) deliciouſness, ſavouriness, daintiness; preciouſness. — 2. (mit *pl.*) ~en *pl.* delicacies *pl.*; valuables *pl.*
Koſtnitz (ö‿) *npr. n. inv.* = Konſtanz I.

kost-spielig (ᵉ₂ˌ⌒) [Kosten u. mhd. *spildec*: verschwenderisch] *a.* ㉔b. expensive, costly, dear; durch Aufwand: sumptuous; **K~keit** *f* ㊾ expensiveness, costliness, dearness; sumptuousness.

Kostüm (⌒ˌ⌒) [fr.] *n* ㊳ (Tracht) costume, dress; **~ball** *m* fancy-dress ball; **~kunde** *f* (historical) study of costumes.

kostümieren (⌒ˌ⌒⌒) *v/a.* (u. sich ~ *v/refl.*) ㉑a. to dress (o.s.) up, to clothe (o.s.); sich ~, auch: to put on a fancy-dress.

Kot[1] (⌒) [ahd. *quât*, mhd. *quôt*, *kôt*; Schlimmes] *m* ㊳ 1. (schmutzige Masse) mud, mire; muck; (Dreck) dirt, filth; (morastiger Grund) marshy soil, bog; flüssiger ~, oft: F slush; mit ~ bespritzen to splash (or bespatter) with mud; durch den ~ ziehen to bedraggle; im ~e stecken bleiben to stick in the mud; sich im ~e wälzen to wallow in the mire. — 2. (entleerter Darm-inhalt) excrements *pl.*, *med.* discharge of the bowels, ♂ fæces *pl.*; v. Tieren oft: droppings, F dirt(s *pl.*), *hunt.* chm.: fumet(s *pl.*), fiants *pl.*; (Dünger) dung.

Kot[2] (⌒) [niederd. *kot(e)*: Hütte] *n* ㊴ 1. humble cot(tage); vgl. Kate. — 2. (auch **Kote** (⌒) *f* ㊸) ⚙ Saline: salt-cote.

Kot..., **k~...**[1] (ᵘ...) [Kot[1]] in Zssgn, zB.: **~abfuhr** *f* removal of dirt, emptying of sewers; **~artig** *a.* muddy, ♂ stercoraceous, fæcal(oid); **~blech** *n*, **~deckel** *m* am Wagen, Fahrrad etc. mud-guard; **~(er)brechen** *n path.*: ♂ stercoraceous vomiting; **~fliege** *f ent.* dung-fly (*Scato'phaga*); **~fressend** *a. zo.*: ♂ coprophagous; **~grube** *f* open sewer; **~klümpchen** *n* s. Klunker 3; **~lache** *f* pool of mud, dirty puddle; **~leder** *n* an Wagen mud-protector; vgl. **~blech**; **~stein** *m* = Koprolith.

Kot...[2] (ᵘ...) [Kot[2]] in Zssgn, zB.: **~knecht** *m* ⚙ Saline: salt-boiler; **~saß**, **~sasse** *m* = Kossat.

Ko-tangente ♂ (⌒⌒⌒) [lt.] *f* ㊸ *math.* (Tangente des Komplements e-s Winkels) cotangent (*abbr.* cot.) of an angle.

Kote ⚙ (⌒) *f* ㊸ s. Kot[2] 2.

Köte (⌒) [holl. *koot*] *f* ㊸ *vet.* (Fessel[gelenk]) pastern(-joint) of a horse.

Kötel (⌒) [*dim.* von Kot[1]] *m* ㊵a. dung (or dirts *pl.*) of sheep, goats, mice.

Koteleit (-⌒⌒) *n* ㊸ u. ㊳, **~e** (-⌒⌒) *f* ㊸ [fr.] 1. in England mit ohne Zu-that gebraten: veal, lamb cutlet; pork, mutton chop. — 2. (Art Backenbart) Piccadilly weepers *pl.*

Köten... (ᵘ⌒...) in Zssgn, *vet.*, zB.: **~gelenk** *n* = Köte; **~haar** *n* fetlock.

Köter (⌒) [niederd. *kote*: Bauernhof] *m* ㊵a. 1. large watch-dog. — 2. *contp.* cur (a. *fig.*).

Koterie (⌒ˌᵘ) [fr.] *f* ㊾ und ㊸ = Klicke.

Koth (⌒) ꝛc. s. Kot ꝛc. [Köten-...]

Köthe (⌒) ꝛc. s. Köte ꝛc.; **Köthen...** s.

Köthener (⌒⌒) [Köthen, Kreisstadt im deutschen Herzogtum Anhalt] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Koethen or Köthen.

Kothurn (⌒) [grch.] *m* ㊳ *thea.* (stiefelartige Fußbekleidung) buskin, ♂ cothurnus; *fig.* auf hohem ~ in a tragic (or pompous) style; **kothurn-artig, -haft** *a.* ㉔b. pompous, lofty, auch *fig.* buskined.

kotig (⌒) *a.* ㉔b. (s. Kot) muddy; mucky; dirty, filthy; marshy, boggy; F slushy; bsd. *med.*: ♂ stercoraceous, fæcaloid.

Kotillon (ks'-til-jō) [fr.] *m* ㊺ (Gesellschaftstanz) in Engl. wenig bekannt: cotillon, cotillion.

Kotinga ♂ (-⌒) [süd-amer.] *m* ㊺ *orn.* (Fruchtvogel) cotinga (*Coti'nga*).

Kotschinchina ꝛc. s. Kochinchina ꝛc.

kottisch (⌒) *a.* ㉔b. *geogr.* **K~e Alpen** (fr. Grenzgebirge) Cottian Alps *pl.*

kotz P (⌒) [Gott's] *int.* etwa: by Jove!

kotzen P (⌒) *v/n.* (h.) ㉑c. to vomit, to bring up one's food, auch: to puke.

☞ **Kou...** s. auch Cou... und Ku...

☞ **Kr...** s. auch Cr... und Gr...

Krabbe (⌒) [niederd.; vgl. Krebs] *f* ㊸ 1. *zo.* (common) crab (*Ca'rcinus mænas*). — 2. F (kleines Wesen) little dot; *contp.* brat, urchin; die süße ~! (Kleine) the sweet little thing or tot or pet!

krabbeln (⌒) [niederd.] ㉑d. **I** *v/n.* (h. u. [s]) 1. (h.) (zappeln) to wriggle; to jerk. — 2. ([s]) und sich ~ *v/refl.* (vorantriechen) to crawl along. — **II** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/imp.* (jucken, prickeln) 3. to cause (or have) a crawling (or creeping) sensation; beim Rheumatismus ꝛc.: to have pins and needles; es krabbelt mir im Halse I feel a slight creeping (or tickling) in the throat. — **III K~** *n* ㊾c. 4. wriggling, &c. (s. I). — 5. crawling (or creeping) sensation, F crawl, creeps *pl.*

Krabben..., **k~...** (⌒...) in Zssgn, zB.: **~artig**, **~förmig** *a. zo.* crab-like, ♂ cancriform; **~beutler** *m zo.* crab-dog (*Dide'lphys cancri'vora*); **~fang** *m* crab-catching; **~fänger** *m* (Gerät und Person) crab-catcher; **~spinne** *f zo.* crab-spider (*Thomi'sus*).

Krach[1] (⌒) *int.* bang!, crash!, smash!

Krach[2] (⌒) [ahd. *chrah*] *m* ㊳ 1. crash; ~ eines Gewehrs ꝛc. (loud) report ...; mit Ach und ~ only just (in time), vgl. ach II. — 2. ㊒ commercial crisis, (general) crash or breakdown or F smash; **~zeit** ㊒ *f*, etwa: time of panic, period of general collapse.

krachen (⌒) [ahd. *chrahhôn*] **I** *v/n.* (h. und [s]) ㉑a. 1. (h.) to crash, to crack, Kärter: to burst (with a loud explosion); vom Donner: to roar; vom Feuer: to crackle. — 2. ([s]) (mit Geräusch brechen, niederstürzen) die Eiche krachte entzwei ... fell (or split) with a thundering noise. — 3. ㊒ to crash, to collapse. — **II K~** *n* ㊾c. crash(ing), &c. (s. I); **K~** der Gewehre rattle of musketry; **K~** des Donners peals *pl.* (or roar) of thunder.

krächzen (⌒) [krachen; vgl. ahd. *chrocchezan*] *v/n.* (h.) ㉑c. 1. to caw; to croak (a. *fig.* von Personen); er singt nicht, er krächzt nur ..., he is only screaming. — 2. (ächzen, stöhnen) to groan, to moan, F to croak.

krack (⌒) *int.* = krach[1].

Kracke (⌒) [krachen] *f* ㊸ (schlechtes Pferd) wretched jade, F old crock.

Kraft[1] (⌒) [ahd. *chraft*: Gewalt, Menge] *f* ㊾ 1. strength, F backbone; (Macht) power; heilende ~ healing power, virtue; (Wirksamkeit) efficacy; (Rüstigkeit) vigour, F stamina; Kräfte der Natur ꝛc.: forces *pl.* of nature, &c.; geistige ~ (Fähigkeit) ability; (Schwung) (poetic) fire. — 2. s. anstrengen 1 u. aufbieten 3; aus allen Kräften with all one's might; nach besten Kräften to the best of one's ability; das geht über meine Kräfte it is beyond me or my strength; wieder zu Kräften kommen to regain (or recover) one's strength; was (nur) in meinen Kräften steht my utmost. — 3. (Gültigkeit) von Gesetzen ꝛc.: in ~ sein to be in (full) force; in ~ setzen to put into operation; in ~ treten to come into force, to take effect; außer ~ setzen to make (or declare) invalid, to invalidate.

Kraft[2] (⌒) [*dat. sg.* von Kraft[1]] *prp.* (vermöge, mittels) by virtue of one's office; on the strength of one's authority.

Kraft..., **kraft...** (⌒...) in Zs.-setzgn, zB.: **~anstrengung** *f* exertion (of power); **~aufwand** *m* expenditure of force; **~ausdruck** *m* vigorous (or strong, racy) expression; **~äußerung** *f* demonstration (or manifestation) of force; **~bedarf** ⚙ *m* einer Maschine requisite power; **~brühe** *f* Kochk.: strong gravy or broth; **~einheit** *f mech., phys.* unit of force, ♂ dynamical unit; vgl. Dyna'm; **~erfüllt** *a.* full of strength, vigorous; **~fülle** *f* fulness (or plenitude) of power, full vigour; **~gefühl** *n* feeling of strength; **~genie** (ᵍᵉ-nī') *n* mighty (or powerful) genius; **~gesang** *m* impressive song; **~lehre** *f*: ♂ dynamics; **~leistung** *f*: a) feat of strength, athletic feat; b) ⚙ von Maschinen: effective work; **~los** *a.* without strength or vigour; (schwach) feeble, weak, impotent; (entkräftet) enfeebled, *med.*: ♂ atonic; (matt) languishing; languid; (ungültig) invalid, (nul and) void; für ~los erklären to invalidate, to annu'l; **~los-Erklärung** *f* jur.: invalidation, annu'lment; **~losigkeit** *f* lack of strength or vigour; feebleness, impotence; *med.* debility, ♂ atony; **~maschine** ⚙ *f*, etwa: motor; receiver; **~mehl** *n* amylum, weitS. starch; **~mensch** *m* powerful man, person endowed with great strength; athlete; **~(s.Kräfte)-messer** *m*: ♂ dynamometer; **~mittel** *n* powerful remedy, efficacious means; **~sammler** ⚙ *m* accumulator; **~sprache** *f* vigorous (or energetic, pithy) language; **~suppe** *f* = **~brühe**; **~übertragung** *f* transmission of force(s); **~voll** *a.* full of strength, vigorous; (thatkräftig) energetic; **~wirkung** *f mech.*: ♂ dynamical effect; **~wort** *n* strong word, forcible term; vgl. **~ausdruck**.

Kräfte... (ᵉ...) in Zssgn, zB.: **~messer** *m* = Kraft-messer; **~paar** ⚙ *n mech.* couple (of forces). — Vgl. auch Kraft-...

kräftig (⌒) *a.* ㉔b. 1. (voll Kraft) strong, vigorous; (handfest) robust; (that-) energetic; (mächtig) powerful; (gesund) healthy; (wirksam) efficacious, effective; (nahrhaft) nourishing. — 2. (rechts-) valid; in force.

kräftigen (⌒⌒) ㉑a. **I** *v/a.* to strengthen, to invigorate; (stählen) to harden; (erquicken) to refresh; to restore; neu ~ (beleben) to put new life into, to set up afresh. — **II sich** ~ *v/refl.* to gain strength. — **III K~** *n* ㊾c. und **K~ung** *f* ㊾ (s. I) strengthening, invigoration; restoration.

Kräftigkeit (⌒-) *f* ㊾ (s. kräftig) 1. robustness; energy; efficaciousness. — 2. validity; (full) force.

Krägelchen (⌒⌒) *n* ㊵b. (*dim.* v. Kragen) small collar; für Damen, aus Spitzen, Pelz ꝛc.: collaret, collarette.

Kragen (⌒) [mhd. *krage*: Hals] *m* ㊵b. 1. am Rocke ꝛc.: collar, s. fassen 1, gehen 10; ~ am Hemde shirt-collar; leinener ~ zum Umknöpfen linen (auch white) collar; stehender ~ stand-up collar. — 2. zum Umhängen für Damen ꝛc.: cape (auch Halsstück des Mantels); (Pelz-) tippet, fur cape.

Kragen... (ᵘ⌒...) in Zssgn, zB.: **~bolzen** ⚙ *m* Schmiede: collar-bolt; **~ente** *f orn.* stone-duck (*Anas histrio'nica*); **~mantel** *m* mantle with cape; **~zelle** *f zo.* collar-cell.

Krag-stein ⚙ (ᵘˌ⌒) *m* ㊳ *arch.* console, corbel-head; auf ~en ruhend corbel(l)ed.

Krähe (⌒) [ahd. *chrâja*, *chrâ(wa)*; vgl. krähen] *f* ㊸ *orn.* crow (*Corvus*); (Saat-) ~ rook (*Corvus frugi'legus*); *prv b.* eine ~ hackt der andern die Augen nicht aus, etwa: there's honour among thieves, F rogues don't split on each other.

krähen (⌒) [ahd. *chrâjan*] **I** *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* und sich ... ~ *v/refl.* mit Angabe der Wirkung ㉑a. 1. vom Hahne: to crow; *fig.* j. Hahn 4; j-n aus dem Schlafe ~ to waken (or rouse) a p. by crowing; sich heiser ~ to crow o.s. hoarse; *fig.* v. Personen: zu früh ~ to crow (or boast) too soon. — 2. F *fig.* (gellend schreien) to scream forth, to screech. — **II K~** *n* ㊾c. crowing.

Krähen..., **k~...** (ᵘ...) in Zs.-setzgn, zB.: **~artig** *a.* like a crow, ♂ corvine; **~auge** *n*: a) crow's eye; b) poison-(or vomic) nut, mehr gbr.: (it.) nux vo'mica; c) *path.* = Elster-auge; **~augen-Baum** ♀ *m* poison-nut tree (*Strychnos nux vo'mica*); **~feder** *f* feather (or quill) of a crow **~förmig** *a. orn.*: ♂ corviform; **~fuß** *m*: 1. crow's

foot. — 2. *fig.* ~füße *pl.*: a) (unförmliche Buchstaben) (illegible or bad) scrawl; b) (Runzeln in den Augenwinkeln) F crow's feet *pl.*; ~ genist *n*, ~horst *m* rookery.

Krahn (¹) *etc.* s. Kran *etc.*

Krähwinkel (ᵘ⌒) [Name einer Kleinstadt in Kotzebue's Lustspiel „Die deutschen Kleinstädter"] *npr.n.* ⓢⓖ etwa: Gotham; **Krähwinkler(in** *f*) *m* ㊵a. (*f* ㊿) wise (wo)man of Gotham, Gotham*ist*, ...ite, stupid p. from a (small) country-town, narrow-minded provincial.

Krain (¹) *npr.n.* ⓢⓖ *geogr.* (österr. Kronland) Carniola; ~er (¹⌒) *m* ㊵a., ~erin *f* ㊿ Carniolan, inhabitant of Carniola.

Krakau (¹-) *npr.n.* ⓢⓖ *geogr.* (galizische Stadt) Cracow; ~er *m* ㊵a., ~erin *f* ㊿, ~erisch *a.* ㉔b. Cracovian.

Krake (¹⌒) [norwegisch *krakje*] *m* ㉒, auch ~ll *m* ㊵b. (fabelhaftes See-ungeheuer) kraken.

Krakeel, Krakehl F (⌒¹) [niederd.] *m* ㊳ squabble, quarrel, F row; ~en (⌒¹⌒) *v/n.* (h.) ㉑a. (sich zanken) to squabble, to quarrel, (stärker: to brawl, F to (have a) row; (schimpfen) to use abusive language; ~er *m* ㊵a., ~erin *f* ㊿ squabbler, quarrelsome (or F litigating) person, (stärker: brawler, rowdy; ~erisch F (⌒¹⌒⌒, auch **krakeelig** (⌒¹⌒) *a.* ㉔b. squabblesome, quarrelsome, auch: F litigating, fond of a row.

Krakel-beine F (ᵘ⌒ₒ¹⌒) *n/pl.* ㊳ oder **-füße** *m/pl.* ㉛ (schlechte Schrift) scrawl.

Kraken (¹⌒) *m* ㊵b. s. Krake.

Krakowiak (-⌒w(⌒)⌒) *m* ⓢⓖ, **Krakovienne** (-⌒w(⌒)⌒) *f* ㊸ (masurka-artige polnische Tänze und Musik) cracovienne.

Krakuse (¹⌒) [Krakau] *m* ㊳ Cracovian.

Kralle (⌒) *f* ㊸ 1. (gekrümmter Nagel an der Klaue e-s Raubtieres) (sharp) claw. — 2. (Klaue mit solchen Nägeln) claw; bsd. v. Vögeln: pounce, talon; weitS. (auch von der Hand) clutch.

krallen (⌒) [mhd. *krellen*: kratzen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to show (or use) one's claws, to scratch with one's claws or talons. — **II** *v/a.* to (seize with a) claw; weitS. (packen) to clutch (hold of).

Krallen-..., ⁱⁿ⁼... (⌒ₒ...) in Zſ.-setzgn, zB.: ~förmig *a.* claw-shaped, ▽ unguiform; ~hieb *m* stroke with a claw; ~zahl *f* number of claws.

krallicht (⌒) *a.* ㉔b. like a claw.

krallig (⌒) *a.* ㉔b. (mit Krallen versehen) provided with claws or talons, clawed; oft in Zſgn, zB.: lang~ mit long claws.

Kram (¹) [mhd. *krâm*: Zeltdecke] *m* ㉛ 1. 🛒 retail(-trade). — 2. (Laden) small (or retail-)shop; (Bude) booth, stall, stand, F pitch; einen ~ anfangen to open (or to set up) a (little) shop. — 3. (Ware) (retail-) goods, small articles or wares *pl.*; (Schnittwaren) haberdashery; (Spezerei-waren) grocery; (Metallsachen) ironmongery, hardware; (allerlei Zeug) stuff, lumber, odds and ends *pl.* (of things). — 4. *fig.* da liegt der ~! F there goes the lot or the whole concern!; das paßt gerade in meinen (od. mir in den) ~ it serves my purpose admirably, F that suits me to a T; seinen ganzen ~ bei sich tragen to carry one's goods and chattels about or on one's back; seinen ~ (seine Fähigkeiten) preisen, etwa: to advertise o.s., to puff one's trade; den ganzen ~ verderben to spoil the whole business or affair.

Kram-... 🛒 (ᵘ...) in Zſgn, zB.: ~bude *f* s. Bude; ~handel *m* = Kram 1; ~haus *n* = Kauf-haus; ~laden *m* (haberdasher's) shop; vgl. Kram 2; ~waren *f/pl.* = Kram 3. — Vgl. auch Krämer-...

Krambambuli F (⌒--) [slav.] *m* ⓢⓖ *inv.* (Art Likör; geistiges Getränk) liqueur; (strong) drink, F tipple, pick-me-up.

kramen (¹⌒) *v/n.* (h.) ㉑a. 1. in (od. unter) et. ~ (wühlen) to rummage in s.th.; man hat immer et. zu ~ there is always s.th. to (be) put in order. — 2. 🛒 to carry on a small business or a (retail-)shop. — 3. mit et. ~ (prunken) to put a th. for show.

Krämer 🛒 (⌒¹) [Kram] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ (small) shopkeeper, general dealer, retail-trader, retailer, auch: (small) tradesman.

Krämer-..., ⁱⁿ⁼... (ᵘ⌒...) in Zſgn, zB.: ~geist *m* commercial (or mercenary) spirit, narrow-mindedness (of a small trader); ~herrschaft *f co.* shopocracy; ~innung *f* guild of traders, engS. Haberdashers' (or Mercers', Grocers') Company; ~mäßig *a.* = krämerhaft; ~seele *f* sordid (or narrow) mind; vgl. ~geist; ~volk *n* (wie Napoleon I verächtlich die Engländer nannte) nation of shopkeepers; ~ware *f* = Kram 3.

Krämerei (¹⌒ᵘ) [kramen] *f* ㊾ rummaging, putting things in order, clearing up.

Krämerei (¹⌒ᵘ) [Krämer] *f* ㊾ shopkeeping, retail-trading, weitS. trade.

krämerhaft (¹⌒⌒) *a.* ㉔b. like a shopkeeper; commercial, mercenary, F shoppy.

Kram(me)ts-... (⁽⌒⁾...) [ahd. *chranawitu*, mhd. *kramat*: Wacholder] in Zſgn, zB.: ~vogel *m orn.* fieldfare (*Turdus pila'ris*).

Krampe ⚙ (⌒) [niederd.] *f* ㊸ Bau-wesen *etc.*: cramp(-iron), clamp; (Balken-band) beam-tie.

☛ **Krämp...** s. auch Kremp...

Krämpel (⌒) *m* ㊵a. = Trödel.

Krampf (⌒) [ahd. *chramph*: Haken] *m* ㉛ *path.* cramp, spasm, (stärker: convulsion; in Krämpfe verfallen to go into convulsions, to have (an attack of) spasms; epileptische Krämpfe, oft: epileptic fit(s).

Krampf-..., ⁱⁿ⁼... (⁸...) in Zſgn, zB.: ~ader *f path.* varicose vein, ▽ varix; ~ader-Bruch *m*: ▽ varicocele; ~ader-förmig *a.*: ▽ variciform; ~artig *a.* like cramp, spasmodic; ~husten *m path.* convulsive cough; vgl. Keuch-husten; ~mittel *n med.*: ▽ antispasmodic (remedy); ~stillend *a.* calming, ▽ antispasmodic.

krampfen (⌒) ㉑a. **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* (sich) ~ to contract (o.s.) convulsively. — **II** *v/n.* (h.) to have the cramp, to suffer from spasms or convulsions.

krampfhaft (⌒) *a.* ㉔b. 1. *path.* spasmodic; convulsive; (zuckend): ▽ clonic; ~es Lachen (Schluchzen) convulsive laughing (sobbing), oft a. laughing- (sobbing-) fit. — 2. *fig.* bisw.: (sehr) F immensely, awfully.

Kramts-... s. Krammets-...

Kran ⚙ (¹) [Kranich] *m* ㉛, a. ㊳ od. ㊸ 1. (Winde-maschine) crane; mit dem ~e heben to (raise by a) crane. — 2. (Zapfen) tap.

Kran-..., mit ⚙ (ᵘ...) in Zſgn, zB.: ~(en)-arbeiter *m* man working (at) a crane; ~arm *m* crane-beam; ~balken ⚓ *m* cat-head; ~baum *m* crane-post; ~geld 🛒 *n* (fee for) cranage; ~schnabel ⚓ *m* cat-head of a crane; ~schreiber 🛒 *m* clerk of the crane; ~wärter ⚒ *m* craneman.

Kranich (¹⌒) [ahd. *chranih(h)*; vgl. grch. *ge'ranos*] *m* ㊳ *orn.* (*Grus cine'rea*).

Kranich-..., ⁱⁿ⁼... (ᵘ⌒...) in Zſgn, zB.: ~artig *a. orn.* like a crane, ▽ gruiform; ~jagd *f* crane-shooting; ~schar *f* flock of cranes; ~schnabel *m*: a) crane's beak; b) ♀ stork's bill (*Pelargo'nium*); ~schnabel-Zange *f surg.* crane's-bill; ~vögel *m/pl. orn.*: ▽ gruidæ *pl.*

krank (⌒) [mhd. *kranc*: schwach] ㉔b. **I** *a.* (*comp.* kränker, *sup.* kränkst) (*ant.* ge-sund) 1. ill (im Sinne von ~ nur prädikativ); sick of the palsy, *etc.*; (stärker: diseased (oft v. einzelnen Körperteilen); (leidend) suffering, ailing, i'nvalid, F poorly, out of sorts; (schwach) infirm, broken-down, feeble; *fig.* von Schiffen *etc.*: crazy, crank(y); *poet.* (matt) languid; ~ w. to fall (or be taken) ill; to sicken of scarlet-fever, &c.; wieder ~ w. to have a relapse. — 2. am Fieber ~ sein, oft: to be down with a fever; an der Gicht ~ sein to be afflicted with (or suffering from) (the) gout; ~ an Leib und Seele diseased in mind and body; er stellt sich ~ he shams illness, he pretends to be ill, meist ⚔ he malingers; *fig.* ~ am Beutel impecunious, short of money, F low (in funds); sich ~ lachen (wollen) to split (one's sides) with laughing; *pol.* der ~e Mann (der Sultan) the Sick Man. — **II K~(e)r** *s.* sick person, i'nvalid, afflicted person; vom Arzte behandelte(r): patient.

Krank-... (⁸...) in Zſgn, zB.: ~lachen *n*: zum (Sich-)K. (enough) to make a cat laugh.

Kränke (⌒) [krank] *f* ㊸ 1. ↖ *path.* = Fall-sucht. — 2. P das ist um die ~ zu kriegen! it's enough to kill one!; daß dich die ~! the plague (or the deuce) take you!

Kränkelei (⌒ᵘ) *f* ㊾ = kränkeln II.

kränkeln (⌒) [krank] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to be sickly or suffering or F poorly; to be in bad (or F poor) health; to sicken (a. von Tieren u. Pflanzen). — **II K~** *n* ㊳c. sickly state, sickliness, F poorliness; durch sein K~, oft: owing to his failing health.

kranken (⌒) *v/n.* (h.) ㉑a. to be (for ever) ailing; to be diseased; an et. ~ to be afflicted with a th., to suffer from a th.

kränken (⌒) [mhd. *krenken*: plagen] ㉑a. **I** *v/a.* 1. (verletzen) to injure; (beleidigen) to offend; (demütigen) to humble; j-s Rechte ~, j-n an seinen Rechten ~ (schädigen) to infringe (or to encroach upon) a p.'s rights; das hat mich tief (sehr) gekränkt it deeply (sorely) grieved me, it cut me to the heart; ohne Objekt: das kränkt it hurts; *v/impers.* es kränkt mich, daß ... it mortifies (or annoys) me that ... — 2. j-n um et. ~ to despoil (or deprive) a p. of a th. — **II sich** ~ *v/refl.* to feel hurt or grieved or annoyed; sich zu Tode ~ to die with grief. — **III K~** *n* ㊳c. s. Kränkung, bsd. Artikel.

Kranken-... (⌒ᵘ...) in Zſgn, zB.: ~abteilung *f* sick-ward; ~anstalt *f* infirmary; vgl. ~haus; ~bericht *m* bulletin; hospital-report, ⚔ sick-report; ~besuch *m* visit to a patient, call on an i'nvalid (friend); des Arztes: attendance, visit; des Geistlichen: visitation of the sick; ~bett *n* sick-bed; ans ~b. gefesselt bedridden; vom ~bette aufstehen to rise from a sick-bed, to recover from an illness; ~diät *f* = ~kost; ~haus *n* hospital; ~kasse *f* sick-fund; ~korb *m* = ~trage; ~kost *f* patient's diet (-ary); ~lager *n* = ~bett; ~liste ⚔ *f* sick-list; ~pflege *f* nursing (the sick), attendance on a patient or an i'nvalid; ~pfleger(in *f*) *m* = ~wärter(in); ~saal *m* sick-room, hospital-ward; ~sänfte *f* = ~trage; ~schein *m* doctor's certificate; ~schiff ⚓ *n* hospital-ship; ~stube *f* sick-room; ~stuhl *m* i'nvalid-chair; ~stuhl-wagen *m* Bath-(or i'nvalid-) chair; ~trage *f* stretcher (or litter) for the conveyance of patients, ⚔ ambulance; ~transpo'rt ⚔ *m* ambulance-service; ~verein *m* sick-club, ~wagen *m* i'nvalid-carriage, ▽ ambulance-cart or -wag(g)on; ~wärter(in *f*) *m* person attending on an i'nvalid; *f* in Hospitälern: hospital-nurse; ~zimmer *n* = ~stube. — Vgl. a. Krankheits-...

krankhaft (⌒) *a.* ㉔b. diseased, *path.* morbid (symptom), abnormal (colour, &c.); **Krankhaftigkeit** (⌒⌒-) *f* ㊾ diseased (or morbid, suffering) state, morbidness.

Krankheit (⌒-) *f* ㊾ illness, sickness, malady, dauernde: disease; (Leiden) complaint; (Unwohlsein) indisposition, disorder; *vet.* v. Hunden *etc.*: distemper; e-e ~ bekommen to be taken ill, durch Ansteckung: to catch an illness; an e-r ~ sterben to die of an illness or a disease; sich (*dat.*) e-e ~ zuziehen to contract a disease; *path.* s. englisch² I.

Krankheits..., k~... (ˢ-...) in Zssgn, zB.: **~anfall** *m* attack of illness; **~bericht** *m* doctor's report, bulletin; **~beschreibung** *f*: ♁ pathography; **~entscheidung** *f* crisis; **~erscheinung** *f* (pathological) symptom; **~geschichte** *f* history (or course) of an illness; **~halber** *adv.* through illness; **~lehre** *f*: ♁ pathology; **~lehrer** *m*: ♁ pathologist; **~stoff** *m* contagious matter; **~übertragung** *f* infection; **~verlauf** *m* progress of an illness; **~zeichen** *n* symptom (of disease); **~zustand** *m* diseased (or morbid) state. — Vgl. auch Kranken...

kränklich (ˇˇ) [krank] *a.* ㉔b. sickly, of weak health, delicate, v. Kindern: peaky; ~er Mensch, oft: valetudinarian; K~**keit** *f* ㊾ sickliness, weak (or bad) state of health.

Kränkung (ˇˇ) *f* ㊾ (das Kränken u. etwas Kränkendes) offence; mortification, annoyance; eine schwere ~, oft: a grievous wrong.

Kranz (ˇ) [ahd. *chranz*] *m* ㉟ 1. wreath, garland, chaplet; ♀ ~ der Randblüten: ♁ corona; s. Braut~; einen ~ winden, flechten to wind (or make) a wreath. — 2. *arch.* festoon; (Gesims) cornice (a. ⚙). — 3. *poet.* ein ~ von holden Damen a circle of fair ladies, a galaxy of beauty.

Kranz..., k~... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~ader** *f* = Herz~ader b; **~binder(in** *f*) *m*, **~flechter(in** *f*) *m* winder (or maker) of wreaths; **~förmig** *a.* formed like a wreath; ♁ coroni*form*, ...ary; **~geschmückt** *a.* wearing a wreath, adorned with garlands; **~gesims** ⚙ *n arch.* cornice, ♁ corona; **~leiste** ⚙ *f arch.* dripstone; vgl. ~gesims; **~los** *a.* without a wreath; **~naht** *f anat.*: ♁ coronal.

Kränzchen (ˇˇ) *n* ㊵b. (*dim.* v. Kranz) 1. small wreath or garland. — 2. (geschlossene Gesellschaft) party of friends who meet periodically; club, private circle, *Am.* auch: bee.

kränzen (ˇˇ) *v/a.* ㉑c. = be-kränzen.

Kränzlein (ˇ-) *n* ㊵b. (*dim.* v. Kranz) 1. = Kränzchen 1. — 2. F *fig.* sie hat ihr ~ verloren she has lost her innocence.

Krapfen, mst nordd. (ˇˇ) [ahd. *chrappho*: Haken] *m* ㊵b. Kochkunst: apple-fritter.

Krapp ♀ u. ⚙ (ˇ) [holl.] *m* ㊸ (dyer's) madder (*Ru'bia tincto'rum*).

Krapp..., k~..., mst ♀ u. ⚙ (ˢ...) in Zssgn oft: madder-..., zB. **~bau** *m* cultivation of madder; **~druck** *m* madder-style; **~farbe** *f*: a) dye prepared from madder; b) m.-colour; **~färben** *n* m.-dyeing; **~farbendruck** *m* = ~druck; **~farbstoff** *m*: ♁ alizarin, garancin(e); **~gelb** *a.*: ♁ xanthine; **~lack** *m* madder-carmine or -lake; **~mühle** *f* m.-mill; **~oran'ge** *n* m.-orange; **~pflanze** *f* = Krapp; **~rot**: a) *a.* m.-coloured; b) *n*: ♁ alizarin, ⚉ alizari.

Krasis ♁ (ˇˇ) [grch.: Mischung] *f inv.*, *gr.* (Verschmelzung zweier Silben) crasis.

kraß (ˇ) [lt.] *a.* ㉔b. (*comp.* krasser, *sup.* krassest) 1. (stark hervortretend) gross, strong(ly marked), F unmitigated, awful; krasse Unwissenheit gross ignorance. — 2. Buchdr.: (plump) clumsy; (roh) unpolished.

Krassula ♀ (ˇˇˇ) [lt.] *f* ㊹ = Dick-blatt.

Krater (ˇˇ) [grch.] *m* ㊵a. (*pl.* auch ~e, -ˇˇ) Alt.: (Mischkrug) crater (jetzt: Schlund e-s Vulkans); *geol.* kleiner ~, auch: ♁ craterlet; k~**artig**, **~förmig** *a.* crater-shaped, ♁ crateriform; **~bildung** *f* formation of craters.

Kratz F (ˇ) [mhd. *kraz*] *m* ㊸ scratch.

Kratz..., **kratz...** (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~bohne** ♀ *f* cow(h)age (*Mucu'na pru'riens*); **~bürste** *f*: a) ⚙ (hard) scrubbing-brush; b) F *fig.* (heftige Person) bad-tempered (or cross, irascible) person, F Tartar, P wax-pot; **~bürstig** *a.* bad-tempered, cross, peevish; **~distel** ♀ *f* horse-thistle (*Ci'rsium*); **~eisen** *n* zum Reinigen der Schuhe scraping-iron, scraper (auch ⚙ Klinge zum Schaben); **~fuß** F *m* (awkward) curt(e)sy or bow; einen ~fuß *m.* to curtsy, F to scrape a leg; **~füßer(in** *f*) *m* person who curtsies (or who scrapes and bows) to people; **~maschine** ⚙ *f* Spinnerei: carding-machine; **~wolle** ⚙ *f* carding-wool.

Krätz..., **krätz...** (ˢ...) in Zssgn, mst *path.* u. *med.*, zB.: **~artig** *a.* resembling the itch; ♁ scabious, psoroid; **~kranke(r)** *s.* person suffering from the itch; **~kupfer** ⚙ *n metall.* copper obtained from the tailings or from waste ore; **~milbe** *f ent.* itch-mite (*Sarco'ptes scabie'i*); **~mittel** *n*: ♁ psoric; **~salbe** *f pharm.* ointment (or salve) against the itch, ♁ antipsoric (ointment).

Kratze ⚙ (ˇˇ) *f* ㊸ scraper; *metall.* rake; Spinnerei: card(ing-machine).

Krätze (ˇˇ) [mhd. *kretz*; s. kratzen] *f* ㊸ 1. *path.* itch, ♁ scabies, psora, prurigo. — 2. ⚙ (Abfälle der Metalle) metal waste or scrapings or sweepings *pl.*; a. clippings *pl.*

kratzen (ˇˇ) [ahd. *chrazzôn*] ㉑c. **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich** ~ *v/refl.* 1. to scratch (o.s.); die Feder kratzt ... scratches; sich am Kopfe ~ to scratch one's head; *prvb.* s. jucken 2. — 2. et. aufs Papier ~ (schlecht schreiben) to scrawl (or scribble) s.th. on paper; F auf der Geige ~ (schlecht spielen) to play upon the violin, F to scrape on the fiddle; der Wein kratzt (schmeckt sauer) ... has a tart (or harsh) taste. — 3. der Rauch kratzt mich (od. mir) im Halse ... irritates my throat; *v/impers.* es kratzt mich im Halse I feel a scratching in my throat. — 4. auf e-n Haufen ~ (scharren) to scrape into a heap. — 5. ⚙ mit der Kratzbürste ~ to scrub; Spinnerei: to card, to tease. — **II** F *v/n.* (su) von der Stelle ~ to get away, F to slope off.

Kratzen... ⚙ (ˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~beschlag** *m* Spinn.: plant (of machinery) for carding.

Kratzer (ˇˇ) *m* ㊵a. scratcher; (Schaber) scraper; ⚙ scraping-iron.

Krätzer (ˇˇ) [kratzen] *m* ㊵a. 1. (im Halse kratzender Wein) tart (or sourish) wine. — 2. ⚙ (Kratzer) scraping-iron; (Scharre) rake(r). — 3. ⚔ (Schußzieher) wad-hook, worm.

krätzig (ˇˇ) [Krätze 1] ㉔b. *path.* **I** *a.* itchy, ♁ scabious, psoric, psorous. — **II** K~**e(r)** *s.* itchy person, ♁ patient infected with (or suffering from) scabies.

Kräuel (ˇˇ) [ahd. *chrouwil*] *m* ㊵a. Kochkunst: fork with bent prongs.

krauen (ˇˇ) [ahd. *chrouwôn*] *v/a.* ㉑a. (sanft jucken) to scratch softly or gently; (streicheln) to stroke; *fig.* j-m die Ohren ~ (schmeicheln) to wheedle round a p.

kraus (ˇ) [mhd. *krûs*: gelockt] *a.* ㉔b. 1. meist vom Haare: curly, curled, frizzled, wavy, crisp, ♀: ♁ crisp(ated); (gerunzelt) wrinkled (forehead); (gefältet) ruffled (sleeve, &c.); ~ m., ~ w. to curl, frizzle, crisp; das Gesicht (od. die Stirn) ~ ziehen to knit one's brow. — 2. F *fig.* = bunt 4, zB. es zu ~ m. to go (or to carry matters) too far.

Kraus..., k~... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~flor** ⚉ *m* crape; **~haarig**, **~härig** *a.* curly-haired or -headed, with frizzled hair, ♁ ulotrichan, ...ous; **~kohl** ♀ *m* = Wirsingkohl; **~kopf** *m* curly head, c.-headed person; **~köpfig** *a.* c.-headed; **~machen** *n* crisping, ruffling; **~salat** ♀ *m* curled-lettuce (*Lactu'ca sati'va crispa*); **~sein** *n* = Krause 1; **~tabak** ⚉ *m* shag (tobacco).

Krause (ˇ) [kraus] *f* ㊸ 1. (o. *pl.*, bisw. auch **Kräuse**) curliness, waviness, crispness. — 2. (kraus Gefaltetes) ruff(le), frill.

Kräusel[1] (ˇˇ) [kraus] *m* (*n*) ㊵a. (*dim.* von Krause) small ruff(le) or frill.

Kräusel[2] (ˇˇ) *m* ㊵a. = Kreisel.

Kräusel..., meist ⚙ (ᵘˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~eisen** *n* für das Haar curling-(or frizzling-, crisping-)iron, curling-tongs *pl.*; **~holz** *n* curling-tool; **~maschine** *f*: a) Tuchfabr. &c.: crimping-(or friezing-)machine, crimper, goffering-press; b) Münze: = ~werk; **~mühle** *f*, **~rad** *n* Tuchfabr.: friezing-mill, -iron; **~werk** *n* milling-machine.

kräuseln (ˇˇ) [kraus] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑d. (sich) ~ to curl, frizzle, crisp, crimp; Vorhemdchen &c. ~ (fälteln) to frill shirt-fronts, &c.; (rundfälteln) to goffer, to gauffer; Münzen: to mill; Tuche &c.: to crimp, to frieze; sich ~: a) v. Zeugen: to pucker (up), to bunch; b) vom Wasser: to ripple, to ruffle, to be ruffled; c) vom Rauche: to wreathe, to curl up. — **II** K~ *n* ㊾ c. u. Kräuselung *f* ㊾ curling, &c. (s. I); vom Meere: rippling, ripple.

Kräuse-minze ♀ (ˇˇ) *f* ㊸ curly-mint (*Mentha crispa*).

krausen (ˇˇ) ㉑c. **I** *v/n.* (h.) to curl, frizzle, crisp; to pucker up. — **II** *v/a.* = kräuseln I.

Krausheit (ˇˇ) *f* ㊾ = Krause 1.

Kräusler (ˇˇ) *m* ㊸a., **~in** *f* ㊸ one who curls, &c. (s. kräuseln I), auch: frizzler, weitS. hairdresser; ⚙ (Tuch)~ friezer.

Kraut (ˇ) [ahd. *chrût*: Gemüse] *n* ㉙ 1. herb; **offizinelles** ~ medicinal herb, bsd. ehm.: simple; (Pflanze) plant, (bsd. Gemüse) vegetable; (Unkraut) weed, weitS. wild-growing plant; bei Rüben &c.: top(s *pl.*); ~ der weißen Rübe turnip-tops *pl.*; ♀ grünes ~ = Grün~kohl; ⚙ Gerberei: (Sumach) sumach. — 2. v. Pflanzen: ins ~ schießen od. wachsen: to run into leaves or foliage, to shoot (out). — 3. *fig.* wie ~ und Rüben (durch ea.) higgledy-piggledy, in (a heap of) confusion, F in a mess, anyhow; *prvbs.* Muß ist ein bitter ~, 'must' is a bitter word, necessity is a cruel master; für den Tod ist kein ~ gewachsen there is no remedy against death. — 4. *iro.* (Taugenichts) good-for-nothing. — 5. am Rheine &c.: (eingemachtes Obst) jam, preserve of plums, pears, &c. — 6. ehm. ⚔ = Zünd~kraut.

Kraut..., k~... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~acker** *m* cabbage-field; vgl. ~feld; **~ähnlich**, **~artig** ♀ *a.* herb-like, ♁ herbaceous, herbescent, oleraceous; **~beet** *n* vegetable-bed; **~eself** *m* jackass; **~feld** *n* field planted with vegetables; **~förmig** *a.* formed like a plant, ♁ herbiform; **~garten**, **~gärtner** *m* vegetable-garden, -gardener; **~hacke** *f* hoe; **~hobel** ⚙ *m* cabbage-slicer; **~junker** F *m* country-squire; **~junkertum** *n* (manners *pl.* of) country-squires *pl.*; **~markt** *m* = Kräuter~markt. — Vgl. auch Kohl~...

Kräutchen (ˇˇ), **Kräutlein** (ˇ-) *n* ㊵b. (*dim.* v. Kraut) little herb or plant, small vegetable or weed; auch: herblet.

krauten (ˇˇ) *v/a.* ㉑b. *hort.* to hoe.

Kräuter..., k~... (ᵘˇˇ...) in Zssgn, zB.: **~arznei** *f* herb-medicine; **~aufguß** *m* = ~tee; **~auszug** *m* extract of herbs; **~bad** *n* herb-lotion, medicated bath; **~boden** *m* loft for drying herbs; **~brühe** *f* Kochk.: vegetable-soup; vgl. ~suppe; **~buch** *n* herbal(ist's book); **~doktor** *m* herb-doctor; **~frau** *f* herb-woman; **~fressend** *a.* feeding on vegetables, ♁ herbivorous; **~garten** *m* vegetable-(or kitchen-)garden; **~händler(in** *f*) *m* herbalist; **~kammer** *f* room for drying (or storing) herbs; **~käse** *m* green cheese; **~kenner(in** *f*) *m* herbalist, botanist; **~kenntnis** *f* knowledge of herbs, weitS. botanical knowledge; **~kissen** *n* herb-cushion, medicated cushion; **~kunde**, **~lehre** *f* botany; vgl. ~kenntnis; **~kur** *f* cure by means of herbs; **~laden** *m* herb-shop; **~mann** ↖ *m* herbalist, gatherer of herbs; **~markt** *m* market for herbs; bisw. = Gemüse~markt; **~reich** *a.* rich (or abounding) in herbs, vgl. kräuterig; **~säckchen** *n* = ~kissen; **~saft** *m* herbal syrup or decoction; **~salat** *m* salad made up of herbs; **~salbe** *f* ointment prepared from herbs, herbal salve;

~sammler(in f) *m* = ~mann, ~frau; ~sammlung *f*: ▽ herbarium; ~suppe *f* Kochk.: (fr.) julienne; vgl. ~brühe; ~thee *m* infusion of herbs; ~trank *m* herbal draught; ~wein *m pharm.* medicated wine; ~zucker *m pharm.* conserve. — Vgl. auch Kraut...

kräuterig (ˈ-ʊ-) [Kraut] *a.* ②b. covered with herbs, ▽ herbose, herbous; **kräutern** (ˈ-ʊ-) *v/n.* (h.) ②d. to cut (or gather) herbs.

Kräutlein s. Kräutchen.

☞ **Krav...** s. Krav...

Krawall F (-ˈ) [fr. *charivari*] *m* ㊽ noisy gathering, uproar(ious meeting), riot, row; **~en** (-ˈ-ʊ-), **~ieren** (-ˈ-ʊ-) *v/n.* (h.) ②a. to create a disturbance, to riot; to brawl; **~er** *m* ㊿b. rioter; brawler.

Krawatte (-ʊ-) [fr.] *f* ㊽ neck-tie; s. Hals-binde.

Krawatten... (-ʊ-...) in Zssgn, zB.: **~einlage** *f* stiffening of a neck-tie; **~fabrikant, ~macher** *m*: a) ㊿ maker of neck-ties or cravats; b) F *fig.* (Anspielung auf „Halsabschneider") usurer; **~tuch** *n* neck-cloth.

Kreas ㊿ (ˈ-) *n inv.*, **~leinen** (ˈ-ʊ-ˈ-) *n* ㊿b. (weißgarniges Doppel-leinen) creas.

Kreatin (-ˈ-) [grch.] *n* ㊽ *chm.* (Alkaloid der Muskelfaser) creatin(e) ($C_4H_9N_3O_2$); **~in** (-ˈ-ˈ-) *n* ㊽ creatinin(e) ($C_4H_7N_3O$).

Kreatur (-ˈ-) [lt.] *f* ㊾ (Geschöpf) creature; *contp.* = Weibs-bild; *fig.* (Werkzeug) tool.

Krebs (ˈ) [ahd. *chrëbiz, chrëbaʒo*] *m* ㊽ 1. *zo.* crayfish, crawfish (*Astacus*). — 2. *ast.* ~ im Tierkreise: ▽ Cancer. — 3. *path.* (bös-artiges Geschwür): ▽ cancer. — 4. ㊿ Buchhandel: (unverkauft zurückgehendes Buch) unsold copy, *pl.* auch: dead stock, stock on hand.

Krebs..., **k~...** (ˈ-...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.*: a) *zo.* like a crayfish, ▽ astac*ine*, ...oid; b) *path.* like cancer, ▽ cancerous; **~bildung** *f path.*: ▽ canceration; **~brühe** *f* = ~suppe; **~distel** ♀ *f* cotton-thistle (*Onopo'rdon acá'nthium*); **~fang** *m* catching of crayfish; **~förmig** *a.*: a) *zo.*: ▽ cancriform, cancrine; vgl. ~artig a; b) *path.*: ▽ cancerous; **~gang** *m* sidling walk of a crab or crayfish; (Rückgang) going backward, ▽ retrogradation; (Untergang) decline, decay; den ~g. gehen to go back(ward), ▽ to retrograde; to decline, to decay; **~geschwür** *n path.*: ▽ cancerous ulcer(ation); **~kranke(r)** *s.* person suffering from cancer, cancer-patient; **~krankheit** *f* cancerous disease or malady; **~nase** *f* Kochk.: shell of crayfish dressed with stuffing; **~reuse** ⚙ *f* bow-net; **~rot** *a.*, etwa: (as) red as a turkey-cock or a lobster; **~schaden** *m*: a) *path.*: ▽ cancerous affection or sore; b) *fig.* deep-seated evil, *poet.* auch: canker; **~schale, ~schere** *f* shell, claw of a crayfish; **~suppe** *f* Kochkunst: crayfish-soup.

krebsen (ˈ-) [Krebs] *v/n.* ②c. 1. (h.) to catch crayfish or crabs. — 2. F (h. u. sn) to be astir, F to keep on the move.

krebshaft, krebsicht, krebsig (ˈ-) *a.* ②b. = krebs-artig.

Kredenz... (-ᵉ...) in Zssgn, zB.: **~tisch** *m* sideboard, *a.* (fr.) buffet; *eccl.* für Brot und Wein zum Abendmahl: ▽ (table of) prothesis.

kredenzen (-ʊ-) [it. *credenza*] *v/a.* ②c. ehm. an Höfen, vom Mundschenk: to taste the wine; (den Becher dar-reichen) to present the cup after tasting its contents. [bearer.]

Kredenzer (-ʊ-) *m* ㊿a. taster, cup-

Kredit ㊿ (-ˈ) [it.] *m* ㊽ credit; auf ~ on credit, F on tick; weitS. (Ansehen) repute, reputation. — Vgl. auch Cre'dit.

Kredit..., **k~...**, mst ㊿ (-ˈ-...) in Zssgn, zB.: **~bank** *f* loan-bank; **~brief** *m*: a) letter of credit; b) = Kreditiv; **~eröffnung** *f* opening a credit with; **~fähig** *a.* trustworthy; **~fähigkeit** *f* e-s Hauses: trustworthiness; **~genossenschaft** *f*, etwa: mutual-loan society; **~los** *a.* without credit, discredited; **~würdig** *a.* deserving (of) credit.

kreditieren ㊿ (-ˈ-ʊ-) *v/a.* und *v/n.* (h.) ②a. j-m et. ~: a) (stunden) to give a p. s.th. on credit; b) (gut-schreiben) to put (or place) s.th. to a p.'s credit, to credit s.th. to a p.

Kreditiv (-ˈ-ʊ-) [lt.] *n* ㊽: ~ (Beglaubigungsschreiben) eines Gesandten credentials *pl.*

Kreditor ㊿ (-ˈ-ʊ-) *m* ㊽ (Gläubiger) creditor.

Kredo (ˈ-) [lt.: ich glaube] *n* ㊾ *Cath. eccl.* credo; weitS. (Glaubens-bekenntnis) creed.

Kreide (-ˈ) [ahd. *krîda*, lt. *crēta*: Erde v. Kreta] *f* ㊽ 1. chalk, *paint.* crayon; rote ~ = Rötel; spanische ~ French (or Spanish) chalk; mit ~ schreiben, zeichnen to chalk. — 2. *chm.* (kohlensaurer Kalk) carbonate of lime. — 3. F *fig.* mit doppelter ~ (zu viel) anschreiben to overcharge, F to pile it on; weitS. (Borg, Schuld) mit 40 Mark auf (od. in) der ~ stehen to owe (a debt of) two pounds; bei j-m in die ~ geraten to run up an account with a p., to get into a p.'s debt.

Kreide..., **k~...** (ˈ-...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich** *a.* like chalk; **~artig** *a.* chalky, ▽ cretaceous; **~bildung** *f* chalk- (or chalky) formation; **~erde** *f* chalky soil; **~fels** *m* chalk-cliff; **~formatio'n, ~gruppe** *f geol.*: ▽ cretaceous formation, group; **~grube** ⚙ *f* chalk-pit; **~haltig** *a. geol.*: ▽ cretaceous; **~mergel** *m geol.* chalk-marl; **~schiefer** *m geol.* chalk-slate; **~stift** *m* chalk (-pencil), crayon; farbiger ~stift coloured chalk; **~weiß** *a.* (as) white as chalk or as a sheet, *a.* deadly pale; **~zeichnung** *f* chalk- (or crayon-)drawing or sketch.

kreiden (ˈ-) *v/a.* ②b. to (write with) chalk, to mark with chalk; **kreidicht, kreidig** *a.* ②b. chalky, ▽ cretaceous.

kre-ieren (-ˈ-) [lt.] **I** *v/a.* ②a. (schaffen) to create; (ernennen) to appoint, to make. — **II K~** *n* ㊽c. u. **Kre-ierung** *f* ㊿ creation.

Kreis (ˈ) [ahd. *chreiz*; vgl. kritzeln] *m* ㊽ 1. *math.*, &c. circle; F. be-schreiben 3, bewegen 2; größter ~ einer Kugel, der Erde &c. great circle ...; *ast.* ~se (Bahnen) der Planeten orbits; im ~se herum round about; sich im ~se (herum) drehen to revolve (in a circle), to spin (or whirl, twirl) round, to rotate. — 2. einen blauen ~ um die Augen h. to have dark rings round the eyes; einen ~ um et. schließen to encircle (or to enclose, to hem in) a th.; es geht alles mit mir im ~se herum my head is swimming, I feel dizzy. — 3. *fig.* (Gebiet) district, sphere; (Amts-bezirk) circuit; das liegt außer meinem ~se it is beyond (or outside) my province; ~ von Freunden circle of friends; im ~se seiner Familie in the bosom (or midst) of one's family; in allen ~sen des Lebens in every walk of life; die höchsten ~se, oft: the upper ten (thousand), the aristocracy, F the tip-tops *pl.*

Kreis..., **kreis...** (ˈ-...) in Zssgn oft: circular, zB. **~abschnitt** *m math.* segment; **~amtmann** *m*, etwa: district-bailiff; **~arzt** *m* = ~phy'sikus; **~ausschnitt** *m math.* sector; **~bahn** *f*: a) circular path, *ast.* orbit; b) circular railway; **~beamte(r)** *m* district-officer; **~behörde** *f*, etwa: central authority of a district; **~bewegung** *f* circular motion, revolution; **~bogen** *m math.* arc of a circle, *arch.* circ. arch; **~drehung** *f* rotation; **~einteilung** *f*: a) *math.* division of the circle; b) division into districts; **~ersatz-kommission** ⚔ *f*, etwa: recruiting commission of a district; **~fläche** *f* circular surface, *math.* area of a circle; **~form** *f* circular form; **~förmig(keit** *f*) *a.* circular (form); **~gang** *m*: a) labyrinth, maze; b) = ~bewegung; **~gericht** *n* district-(in England: county-)court; **~gestalt** *f* = ~form; **~hauptmann** *m*, etwa: prefect; in Engl.: (Lord) lieutenant of a county; **~lauf** *m* circular course, revolution, *mech.* gyration; **~l.** von Pflichten &c. round of duties, &c.; **~linie** *f* circ. line, *math.* circumference; **~messung** *f* *math.* mensuration of the circle, ▽ cyclometry, engS. measurement of the circumference; **~ordnung** *f* bye-laws of a district; **~peripheri'e** *f* = ~umfang; **~phy'sikus** *m* medical officer of a district; F parish-doctor; **~richter** *m* district- (or county-court) judge; **~ritt** *m man.* riding in a circle, volt; **~rund** *a.* (as) round as a circle, circular, ▽ orbicular; **~säge, ~scheibe** *f* circular saw, disk; **~schattig** *a.*: ▽ periscian; **~schnitt** *m* circular incision; **~schul-inspektor** *m* inspector of schools in a district; **~stadt** *f* chief town of a district, in England: county-town; **~stände** *m/pl.* in Deutschland &c.: (members *pl.* of a) provincial diet; **~strom** ⚙ *m elect.*, &c. circular current; **~synode** *f* district-synod; **~tag** *m* provincial diet or assembly; **~truppen** *f/pl.* troops *pl.* located (or garrisoned) in a district; **~umfang** *m math.* circumference of a circle; periphery; **~versammlung** *f* = ~tag; **~viereck** *n math.* quadrilateral (or four-sided figure) inscribed in a circle; **~viertel** *n math.* quadrant; **~vierung** *f* *math.* quadrature of the circle; **~wundarzt** *m* district-surgeon.

Kreisch (ˈ) *m* ㊽ scream, screech.

kreischen (ˈ-) [mhd. *krischen*: scharf schreien] ②c. († *impf.* trisch, *p.p.* gekrischen) **I** *v/n.* (h.) 1. to scream, shriek, yell; von Kindern auch: to squall, v. Eulen &c.: to screech, v. der Butter in der Pfanne: to hiss, v. der Thür-angel: to creak; ~de Stimme, *a.* shrill voice. — 2. *fig.* v. zu grellen Farben: to offend the eye; ~de Farben s. schreiende Farben unter schreien. — **II K~** *n* ㊽c. scream(ing), shriek(ing), yell(ing); squall(ing), &c. (s. I).

Kreischer (ˈ-) *m* ㊿a. screamer, shrieking person; screecher (auch von Vögeln).

Kreisel (ˈ-) [= Kräusel, anlehnend an Kreis] *m* ㊿a. (Spielzeug) top, bsd. ehm. auch: whirligig, zum Peitschen: whipping- (or peg-)top; (Brumm-) ~, humming-top (s. drehen ö).

Kreisel..., **k~...** (ˈ-...) in Zssgn, zB.: **~förmig** *a.* like a top, ▽ turbiniform, turbinoid, *geol. a.* strombuliform; ~förmige Bewegung: ▽ turbination; **~peitsche** *f* whip for whipping a top; **~rad** ⚙ *n* turbine; **~schnecke** *f* *zo.* top-shell (*Turbo*); *geol.* fossile ~schnecke: ▽ turbinite; **~spiel** *n* playing with tops, whipping (or spinning) a top. — Vgl. auch Drehe...

kreiseln (ˈ-) ②d. **I** *v/n.* (h. u. sn) u. sich ~ *v/refl.* to whirl-round (*a.* v. e-m Strudel); to twirl (or twist) round. — **II** *v/n.* (h.) (mit dem Kreisel spielen) to whip (or to play with) a top, to spin a top.

kreisen (ˈ-) [Kreis] ②c. **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung sn), *a.* sich ~ *v/refl.* 1. to turn round (or to move) in a circle, to circle (or go, spin) round, to revolve; v. Raubvögeln: to hover round. — 2. (e-n Kreis bilden) to form a circle; ~der Gang circular course. — 3. = kreiseln. — **II** *v/a.* (im Kreise drehen) to turn round (in a circle). — **III K~** *n* ㊽c. circular movement, der Gestirne: revolution.

kreißen (ˈ-) [mhd. *krîʒen*: stöhnen] **I** *v/n.* (h.) ②c. to be in (child-)labour, to have labour-pains, bsd. *bibl.* to (be in) travail; *med.* ~d, auch: ▽ parturient; *fig.* ~der Berg mountain in labour. — **II K~** *n* ㊽c. child-labour, labour-pains *pl.*, ▽ parturiency.

Kreißerin (-ˈ-) *f* ㊿ woman in labour.

Kreml (ᵘ), **Kremlin** (ᵘˈ) *m* ㊽ (Zarenpalast, bsd. in Moskau) Kremlin.

Kremoneser (-ˈ-ˈ-) [Cremona, it. Stadt] **I** ~ *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ Cremonese. — **II** *a. inv.* Cremonese, of Cremona; ♪ ~ Geige Cremona violin, auch: cremona.

Krempe (ᵘ⌣) [niederd.; vgl. ahd. *chrampf*: krumm] *f* ㊸ edge, border, eines Hutes: brim; Hut mit breiter ~ broad-brimmed hat, broadbrim.

Krempel ⚙ (ᵘ⌣) *f* ㊸, *m* ㊵a. **1.** Wollkämmerei: card(ing-comb). — **2.** = Trödel.

Krempel... ⚙ (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~kamm** *m* carding-comb; **~maschine** *f* carding-machine **~stube** *f* card(ing)-room.

krempeln ⚙ (ᵘ⌣) *v/a. u. v/n.* (h.) ㉑d. Spinnerei: Wolle ꝛc. ~ to card or comb ...

krempen (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. e-n Hut ꝛc.: to turn up, to bend at the edge.

Kremser[1] (ᵘ⌣) *m* ㊵b. (vielsitziger Wagen zu Ausflügen, bsd. in Berlin) etwa: break.

Kremser[2] (ᵘ⌣) [Krems, österr. Stadt] *a. inv.* of Krems; ⚉~ Weiß *n* (feines Blei-weiß) krems, Kremnitz white.

Kren südd. (ˡ) *m* ㊽ = Meer-rettig.

krenelieren ⚔ (⌣ˡ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. *frt.* (mit Zinnen versetzen) to crenel(l)ate.

Kreole (⌣ˡ⌣) [span.] *m* ㊷, **Kreolin** *f* ㊿ Amerika: Creole; **kreolisch** *a.* ㉔b. Creole(an).

Kreosot (⌣ˡ⌣) [grch.] *n* ㊽ (schwere, öl-artige, aus Holzteer bereitete Flüssigkeit) *chm.* creosote, creasote; **kreieren** (⌣⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉑a. (mit Kreosot durchtränken) to creosote, to creasote.

krepieren (⌣ˡ⌣) [it.] ㉑a. **I** *v/n.* (sn) **1.** v. Tieren: (ver-enden) to die, to perish; P *contp.* von Menschen auch: F to peg out, to kick the bucket, to hop the twig. — **2.** v. Geschossen: (platzen) to burst. — **II** *v/a.* F das krepiert (ärgert) mich it vexes (or annoys) me.

Krepp ⚉, ⚙ (ᵘ) [fr.] *m* ㊽ und ㊾ crape; vgl. Flor[2] 1; **~flor** *m* crisped (or double) crape; **~maschine** *f* craping-machine; **~tuch** *n* crape-cloth, crape.

Kresse ♀ (ᵘ⌣) [ahd. *chressa*] *f* ㊸ cress, peppergrass (*Lepi'dium*); vgl. Bitter-~, Brunnen-~, Garten-~, Kapuziner-~.

Kreßling ♀ (ᵘ⌣) *m* ㊽ kind of mushroom.

Kreta (ˡ⌣) *npr.n.* ㊾ *geogr.* grch. Mit.: (Insel im Mittelmeere) Crete, jetzt auch: Candia.

Kretenser (⌣ᵘ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Cretan, inhabitant of Crete, *a.* Cretian; **kretensisch** *a.* ㉔b. Cretan, of Crete, *a.* Cretian.

Kreter (ˡ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Cret(i)an.

Krethi und Plethi (ˡ⌣ ᵘ ˡ⌣) [hebr.] mit *m/sg. inv.* **1.** *bibl.* (Davids Leibwache) Cherethites and Pelethites. — **2.** F *fig.* (Gesindel) tag, rag, and bob-tail, riffraff; (allerlei Volk) Dick, Tom, and Harry; F a mixed lot.

Kretikus ♫ (ˡ⌣⌣) [lt.] *m* ㊼ (*pl.* Kre'tici) *pros.* cretic, amphimacer [Versfuß: -⌣-].

Kretin (⌣ˡ⌣') ㊽, auch **~e** (⌣ˡ⌣) ㊽ [fr.] *m* (Blödsinniger) underwitted p., idiot, *path. a.* cretin; **~bildung** *f* ㊾ *path.*: ♫ cretinism.

Kretinen... (⌣ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* idiot-asylum, home for idiots. [idiotic.]

kretinenhaft (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. (blödsinnig)

Kretinismus ♫ (⌣⌣ᵘ⌣) *m* ㊾ *path.* (Blödsinn) cretinism.

kretisch (ˡ⌣) *a.* ㉔b. **1.** [Kreta] Cret(i)an. — **2.** *pros.* **~er Versfuß** = Kre'tikus.

kreuch, kreuchst, kreucht (ˡ) †, noch *poet.*: *imper.* u. *sg. pres. ind.* von kriechen (s. ks).

Kreuz (ˡ) [ahd. *chrûzi* aus lt. Wurzel cruc-] *n* ㊽ **1.** cross, ans ~ schlagen to fasten (or nail) to the cross; ins ~ (oder übers ~) legen to lay crosswise or crossways; *her.* einfaches ~ mit abgerundeten Ecken cross-pomel; ⚔ eisernes ~ als Auszeichnung iron cross; *her.* liegendes ~ (×) saltier; ⚔ rotes ~ der Krankenträger red cross; Verein vom Roten ~ Red-Cross Society; das ~ nehmen, als Kreuzfahrer: to take (up) the cross; das ~ predigen to preach the cross. — **2.** meist *fig.* das ~ schlagen to cross o.s.; das ~ vor j-m m. oder schlagen to detest a p., to hold a p. in abhorrence; das ~ über et. m. (es verloren geben) to give a th. up as lost; zu ~e kriechen (sich demütigen) humbly to submit, to humble o.s., F to eat humble-pie. — **3.** *fig.* (Leib) cross, affliction; *prvb.* jeder hat sein ~ zu tragen every one has his cross to bear, we all have our trouble(s). — **4.** in Flüchen: ~ Donnerwetter!, ~ sackerlo't!, ~ (schock)schwerenot!, etwa: F confound (or damn) it!, hang it all! — **5.** in die ~ und Quer, *advy* **kreuz** und quer this way and that, bsd. ehm. auch: criss-cross, weitS. in all directions. — **6.** (allg. für Rückgrat, insbesondere das unterste Ende desselben), von Pferden: croup, crupper; vom Rindvieh: chine; von Menschen: small of the back; mir thut das ~ weh my back aches, my loins ache; sich (*dat.*) das ~ brechen to break one's back. — **7.** Kartenspiel, bsd. bei franz. Karten: clubs *pl.* (= Treff). — **8.** ♪ (#, Zeichen, daß eine Note um $^1/_2$ Ton erhöht werden soll, *ant.* „b") sharp; mit e-m ~e bezeichnen to (mark with a) sharp. — **9.** ⚙ *typ.* = Auf-hänge-kreuz; als Zeichen (†): dagger; obelisk. — **10.** ⚓ (Anker-)~ crown.

Kreuz..., **kreuz...** (ᵘ...) in Zssgn. **I** oft: cross-..., ♫ cruci... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~abnahme, ~abnehmung** *f rel.* descent from the cross; **~balken** ⚙ *m* cross-beam; **~band** *n*: a) *carp.* cr.-bar; b) ✉ wrapper, paper cover; unter ~b. under wrapper or cover, by book-post; **~batteri'e** ⚔ *f* cr.-battery; **~bau** ⚙ *m arch.* transept; **~bein** *n anat.*: ♫ sacrum; vgl. Kreuz 6; **~bein-drüse** *f anat.* sacral gland; **~berg** *m rel.* Calvary; **~bild** *n rel.* crucifix; **~bindsel** ⚓ *n* cross-seizing; **~blume** ♀ *f* cr.-flower, milkwort (*Poly'gala vulga'ris*); **~blüt(l)er** ♀ *m/pl.* crucifers, cruciferæ *pl.*; **~blütig** ♀ *a.* cruciferous; **~bogen** ⚙ *m arch.* = Grat-bogen; **~bram-Rahe** ⚓ *f* mizzen-topgallant yard; **~bram-Segel** ⚓ *n* mizzen-topgallant sail; **~brav** *a.* honest to the backbone; **~bügel** *m* e-s Schwertes cross-hilt; kleinerer: cr.-piece; **~coupe'rt** ↖ *n* = ~band b; **~darm-bein-Band** *n anat.*: ♫ sacro-iliac ligament; **~donnerwetter** P *n u. int.* s. Kreuz 4; **~dorn** ♀ *m* purging buckthorn (*Rhamnus catha'rtica*); **~erfindung, ~erhöhung** *f* (kath. Feste) = Kreuzeserfindung, -erhöhung; **~fach** ⚙ *n* Weberei: cr.-shed; **~fahne** *f* banner (or standard) of the cross; **~fahrer** *m hist.* crusader; **~fahrt** *f*: a) = ~zug; b) ⚓ cruise; **~feuer** ⚔ *n* cr.-fire or -firing; ins ~ f. nehmen to take between two fires; **~fide'l** F *a.* (as) merry as a sandboy or a grig or a cricket; **~flöz** ⚒ *n* cross-vein; **~förmig** *a.* cross-shaped; cruciform; **~frage** *f* cr.-questioning; **~fuchs** *m* zo. cr.-fox (*Vulpes cruci'gera*); **~fuß** ⚙ *m carp.* cross-foot; **~gang** *m*: a) procession led by a cross; b) = ~weg; c) in Klöstern: cloister; d) ⚒ cr.-cutting or -gallery; **~gasse** *f* cr.-cut or -way; **~geflecht** *n* cr.-work; **~gewebe** ⚙ *n* cr.-web; **~gewölbe** ⚙ *n arch.* cross-arched vault, cr.-vaulting; **~gurt** ⚙ *m*: a) Sattlerei: cr.-girth; b) *arch.* = Grat-bogen; **~halfter** ⚙ *f* Sattlerei: cr.-halter; **~hammer** ⚙ *m* Kupferschmiede: cr.-hammer; **~haspel** ⚙ *f mech.* windlass; **~heer** *n hist.* army of crusaders; **~hieb(-feile** *f*) *m* ⚙ cross-cut (file); **~kirche** *f*: a) church built in the form of a cross; b) Church of the Holy Cross; **~knoten** ⚓ *m* sailor's knot; **~kraut** ♀ *n* groundsel (*Sene'cio*); **~kurio's** F *a.* very queer; **~labkraut** *n* cr.-wort (*Ga'lium cruci'atum*); **~lahm** *a.* lame in the hip or back, broken-backed; j-n ~l. schlagen to beat a p. till he is lame; **~löcher** ⚙ *n/pl. arch.* (Luftlöcher) cr.-vents *pl.*; **~mars** ⚓ *m* mizzen-top; **~mars-segel** *n* mizzen-topsail; **~maß** ⚙ *n surv.* surveyor's rule or square; **~meißel** ⚙ *m* cross-chisel; **~mast** ⚓ *m* mizzenmast; **~naht** *f* cross(-stitched) seam; **~orden** *m* order of the Cross; **~otter** *f zo.* common adder or viper (*Pe'lias berus*); **~peilung** ⚓ *f* cr.-bearing; **~predigt** *f hist.* sermon in favour of a crusade; eine ~pr. halten to preach a crusade; **~punkt** *m*: a) *math.* point of intersection; b) 🚂 crossing; **~ und Quer-züge** *m/pl.* cross-country travels or rambles *pl.*; **~rahe** ⚓ *f* mizzen-topyard; **~riemen** *m man.* crupper; **~ritter** *m hist.* crusading knight (vgl. ~fahrer); knight of the Cross; **~sackerlot** P *n* und *int.* s. Kreuz 4; **~schiff** *n arch.* transept; **~schmerzen** *m/pl.* pains *pl.* in the loins, back-ache, rheumatische: ♫ lumbago; **~schnabel** *m orn.* cross-beak or -bill, sheldapple (*Lo'xia curviro'stra*); **~schnäbler** *m/pl. orn.*: ♫ curvirostra *pl.*; **~schnitt** *m surg.* crucial incision; **~(schock)-schwerenot** P *f u. int.* s. Kreuz 4; **~schraffierung** *f* Zeichenkunst: cross-hatching; **~schwelle** 🚂 *f* cr.-sill; **~segel** ⚓ *n* mizzen-topsail; **~spinne** *f zo.* cross- (or garden-) spider (*Epei'ra diade'ma*); **~sprung** *m* Tanz: cr.-caper; vgl. Entrechat; *hunt.* v. Hasen: ~sprünge m. to double; **~stab** ⚙ *m* cr.-staff; **~ständig** ♀ *a.*: ♫ decussate(d), cruciate, cruciform; **~ständigkeit** ♀ *f* decussation; **~stange** ⚙ *f*: a) Sattlerei: cr.-rod; b) 🚂 cr.-head; **~steif** *a.* stiff in the loins or the back; **~stelle** 🚂 *f* crossing; **~stellung** *f* position in form of a cross; ♀: ♫ decussation; **~stenge** ⚓ *f* mizzen-topmast; **~stich** *m* cr.-stitch; **~strebe** ⚙ *f arch.* cr.-stay; **~tragend** *a.* cross-bearing; crucigerous; **~träger** *m* bearer of the cross, cr.-bearer, weitS. (patient) sufferer; **~tragung** *f* carrying the cross (auch *paint.*); **~verband** ⊙ *m* der Mauer cr.-bond; **~verhör** *n* jur.: cross-examination; **~weg** *m* cross-road or -way, crossing; **~weh** *n* = ~schmerzen; **~weise** *adv.* crosswise, crossways; *her.* saltier-wise; (sich) ~w. legen, setzen, stellen to cross, to put crosswise; sich ~w. (durch)schneiden to intersect; als *a.*: ~weise Stellung = ~stellung; **~winde** ⚙ *f* draw-beam; **~woche** *f eccl.* (Himmelfahrts-woche) Rogation week; **~zucht** *f* Viehzucht, zo., &c. cross-breeding, interbreeding; **~zug** *m hist.* crusade, Holy War; **~zügel** ⚙ *m/pl.* Sattlerei: coupling-reins *pl.* — Vgl. auch Kreuzes-...

Kreuzchen (ˡ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Kreuz) little cross, auch: crosslet.

kreuzen (ˡ⌣) **I** *v/a., v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* ㉑c. **1.** to (mark with a) cross; die Arme ~ to cross (or fold) one's arms; die Schwerter ~ to cross (or measure) swords; sich ~ (verkreuzen) to cross o.s.; sich ~ u. fegnen to make the sign of the cross; zwei Linien ~ sich ...: cut each other, ... intersect; *fig.* j-s Pläne ~ (ver-eiteln) to thwart (or traverse) a p.'s plans. — **2.** ⚓ (hin und her fahren) to cruise (about), (laviеren) to tack. — **3.** Viehzucht, zo., &c.: Rassen ~ to cross breeds, to interbreed. — **II** **ge-kreuzt** *p.p. u. a.* ㉔b. **4.** in den Bed. des *inf.* — **5.** ♀: ♫ decussate, cruciate (vgl. kreuz-förmig u. -ständig). — **III** **~ *n*** ㊾c. (s. I) crossing of roads, of swords, of letters, &c.; intersection of lines; ⚓ cruising, cruise; s. Kreuzung, bsd. Artikel.

Kreuzer (ˡ⌣) *m* ㊵a. **1.** [mhd. *kriuzer*: mit e-m Kreuz bezeichnete Scheide-münze] (*abbr.* Kr.) Österreich u. ehm. Süd-deutschland: kreutzer (= nearly a farthing); das ist keinen ~ wert it is not worth a farthing. — **2.** ⚓ cruiser.

Kreuzes-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, mst *eccl.*, zB.: **~erfindung** *f* (3. Mai) Invention of the Cross; **~erhöhung** *f* (14. Sept.) Exaltation of the Cross; **~stamm** *m* tree of the cross, † Holy Rood; **~tod** *m* death on the cross, crucifixion. — Vgl. auch Kreuz-...

kreuzigen (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. **1.** to crucify, to fix (or fasten, nail) to the cross. — **2.** *fig.* sein Fleisch ~ (martern) to mortify

⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical; ⚉ commercial; ✉ postal; 🚂 railway; ♪ music (see page IX).

the flesh. — **II K~** *n* ㊴c. u. **K~ung** *f* ㊾ (ſ. I) crucifying, crucifixion (als Gemälde: Crucifixion); *fig.* mortification of the flesh.

Kreuziger (-ʊ̆-) *m* ㊵a. one who crucifies the Saviour, &c., weitS. executioner.

Kreuzung (-ʊ̆) *f* ㊾ (ſ. kreuzen 3) crossing of breeds, interbreeding; (Mißrasse) cross-breed; ~ von Linien, Wegen ꝛc. intersection; 🚂 &c. crossing of the line.

Kreuzungs-... (-ʊ̆-...) in Zſſgn, zB.: **~ader** ⚒ *f* cross-lode; **~punkt** *m*, **~stelle** *f* 🚂 (level-)crossing; (Knoten-punkt) junction.

Kribbel-..., **K~...** (-ʊ̆-...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~kopf** *m* hot-headed (or short-tempered, irritable) person (vgl. Hitz-kopf); **~köpfig** *a.* hot-headed, short-tempered, irritable.

kribb(e)lig (-ʊ̆(-)ɔ̆) *a.* ㉔b. fretful.

kribbeln (-ʊ̆) [mhd. *kribeln*: kitzeln; vgl. holl. *kribbelen*: hadern] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) **1.** (wimmeln) to swarm like ants. — **2.** (prickeln) to prickle, tingle, tickle. — **II** *v/a.* das Kribbelt (ärgert) ihn it vexes (or irritates) him. — **III K~** *n* ㊴c. swarming, &c. (ſ. I); ich fühle ein K~ in den Fingern I have pins and needles in my fingers.

Krib(b)skrab(b)s F (-ʊ̆-) [laut-nach-ahmend] *m inv.* nonsense. [cric(k)-crac(k)!]

krick (-ʊ̆) [laut-nach-ahmend] *int.* ~krack!

Krick-..., **krick-...** (-ʊ̆-...) in Zſſgn: **~ente** *f orn.* teal (*Anas crecca*); **~krack** *int.* ſ. krick.

Krickelei (-ʊ̆-ɪ̯) *f* ㊾ **1.** (Gekritzel) illegible scrawl, auch: F crincum-crancum. — **2.** (Verdrießlichkeit) annoyance; ~ (Quengelei) über Kleinigkeiten F fuss(iness).

Krickel-krackel F (-ʊ̆-ɔ̆-) *m* u. *n* ㊽a. = Krickelei 1. [to scribble, to scrawl.]

krickeln F (-ʊ̆-) *v/a.* ㉑d. (ſchlecht ſchreiben)

Krickler F (-ʊ̆-) *m* ㊵a. over-particular (or peevish, fussy) person; **krickl'ich** *a.* ㉔b. over-particular, peevish. [bankrupt.]

Kridar ⓦ (-ɪ̯-)[mlt.] *m* ㊳ (Gemein-ſchuldner)

Kriech-... (-ɪ̯-...) in Zſſgn, zB.: **~bohne** ♀ *f* dwarf-bean (*Phaseolus nanus*); vgl. Busch-bohne; **~ente** *f* = Krick-ente; **~pflanze** ♀ *f* creeping (or trailing) plant, creeper; **~sucht** *f* (ſtb. *fig.*) grovelling spirit, toadyism.

Krieche ♀ (-ʊ̆) [ahd. *chrieh-boum*: Pflaumen-ſchleke] *f* ㊸ bullace(-plum) (*Prunus insiti'tia*).

kriechen (-ʊ̆) [ahd. *chriohhan*] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ſn) ㉙e. **1.** to creep, langſam: to crawl, mühſam: to drag o.s. along; durch enge Löcher ~ to squeeze through ... — **2.** die Hühnchen ~ aus dem Ei the little chicks come out of the eggs or are hatched; die Kröte kriecht aus ihrem Loche the toad comes (crawling) out of its hole; in alle Winkel ~ (um et. zu ſuchen) to hunt in every corner; F er möchte vor Angſt in ein Mauſe-loch ~, etwa: F he is in a blue funk; *fig.* vor j-m ~ to cringe (or grovel) before a p. — **II** ~d *p.p.* u. *a.* ㉔b. **3.** in den Bed. des *inf.* — **4.** ♀: ㎐ humifuse; *zo.* ~des Tier reptile. — **III K~** *n* ㊴c. creeping, &c. (ſ. I); *fig.* = Kriecherei.

Kriecher (-ʊ̆-) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ cringing (or grovelling, F carneying) person, cringer, toady, F crawler, sneak; **~ei** (-ʊ̆-ɪ̯) *f* ㊾ cringing, grovelling, F sneaking; **k~isch** *a.* ㉔b. cringing, grovelling, servile.

Krieg (-ɪ̯) [mhd. *kriec* (*g*): Widerſtreben] *m* ㊳ (*ant.* Friede) war(fare); (Fehde) feud; (Streit) quarrel; ſ. Bürger-krieg; ~ auf Leben u. Tod war to the knife; j-m od. an j-n (den) ~ erklären to declare war against a p.; ~ führen gegen j-n oder mit j-m to wage (or to carry on) war against (or with) a p., to make war upon a p.; im ~e ſein mit to be at war with; ein Land mit ~ überziehen to invade (or overrun) a country; den ~ wieder anfangen to resume hostilities; in den ~ ziehen to go to war, to take the field.

Krieg-..., **K~...** (-ɪ̯-...) in Zſſgn, zB.: **~fertig** *a.* ready (or prepared) for war, mobilised; **~führend** *a.* engaged in war, belligerent; ~führende Mächte belligerents *pl.*; **~führung** *f* warfare, belligerence.

kriegen (-ɪ̯-)[Krieg]㉑a. **I** [mhd. *kriegen*: widerſtreben] *v/n.* (h.) **1.** geh. Spr. to wage (or to carry on) war, to (go to) war. — **II** [niederd., vgl. holl. *krijgen*: bekommen] *v/a.* und ſich ~ *v/recipr.* (die Formen: kriegſt, kriegt, kriegte, gekriegt oft ausgeſprochen: kricht ꝛc.: ☞) **2.** (ergreifen) to seize, to catch hold of; ſie ~ ſich an den Haaren they pull each other by the hair. — **3.** = be-kommen I u. III. — **4.** mit *adv.* oft = bringen 7.

Krieger (-ɪ̯-) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ warrior (*f* female warrior, auch: Amazon); (Kämpfer) fighter, combatant. — Vgl. auch Soldat.

Krieger-... (-ɪ̯-...) in Zſſgn, zB.: **~bund** *m* = **~verein**; **~kaſte** *f* caste of warriors, military caste; **~leben** *n* warrior's life; **~ſtand** *m* military profession; *coll.* military men; **~verein** *m*, etwa: association of reserve-men. — Vgl. auch Kriegs-...

kriegeriſch (-ɪ̯-) *a.* ㉔b. (den Krieg liebend) warlike, bellicose, fond of fighting; (zum Kriege gehörig) martial; (Soldaten, das Heer betr.) military, soldier-like.

Kriegs-..., **kriegs-...**, mit ⚔ (-ɪ̯-...) in Zſſgn. **I** oft: military, ... of war. — **II** Beiſpiele zu I u. ㊶b. Fälle: **~adel** *m* military nobility; **~akademi'e** *f* mil. academy, in England auch: Woolwich Academy; **~angelegenheit** *f* mil. concern; **~artikel** *m/pl.* martial law; **~bataillo'n** *n* battalion on war-footing or on active service; **~bau-kunſt** *f* military engineering, (art of) fortification; **~baumeiſter** *m* mil. engineer; **~bedarf** *m*, **~bedürfniſſe** *n/pl.* requisites *pl.* of war, mil. stores *pl.* **~behörde** *f* mil. authorities *pl.*, in Engl.: war-office; **~bereit** *a.* ready for war; **~bereitſchaft** *f* readiness for war, (state of) mobilisation; in ~b. ſetzen to mobilise; vgl. ~fuß; **~brauch** *m* custom in war; **~budget** *n* mil. (or army-)budget; **~denkmünze** *f* war-medal; **~dienſt** *m* mil. service, service in the army; ~dienſte nehmen to enlist (in time of war); **~dromme'te** *f* war-trumpet; **~eifer** *m* mil. zeal or ardour; **~entſchädigung** *f* war-indemnity; **~erfahren** *a.* experienced in war; **~erfahrung** *f* mil. experience; **~erklärung** *f* declaration of war; **~eröffnung** *f* opening (or commencement) of hostilities; **~fach** *n* mil. profession or science; **~fackel** *f* torch of war; **~fahne** *f* military standard, in Engl.: colour(s *pl.*); **~flotte** ⚓ *f* navy, naval squadron or force, fleet of battle-ships; **~froh** *a.* bellicose; vgl. kriegeriſch; **~fuß** *m* war-footing; auf den ~ſ. ſetzen to put (or place) on a war-footing; vgl. ~bereitſchaft; **~gebrauch** *m* usage of war; **~gefahr** *f* danger (or risk) of war; **~gefährte** *m* companion in arms; **~gefangene(r)** *m* prisoner of war, captive; **~gefangenſchaft** *f* captivity; **~gemäß** *a.* in warlike manner; **~gerät(ſchaften** *f/pl.*) *n* implements *pl.* of war, baggage; vgl. ~vorrat; **~gericht** *n* court-martial; vor ein ~g. ſtellen to court-martial; **~gerichtlich** *a.* by court-martial; **~gerücht** *n* rumour of war, warlike rumour; **~geſchichte** *f*: a) mil. history; b) war story or tale; **~geſchrei** *n* war-cry, b. Wilden: war-whoop; (Feldgeſchrei) watchword; **~geſetz** *n* mil. (or martial) law; **~getöſe**, **~getümmel** *n* din of battle, tumult of war; **~geübt** *a.* practised in (or inured to) war; **~glück** *n* fortune (or chance) of war; **~gott** *m myth.* god of war, Mars; **~göttin** *f myth.* goddess of war, Bellona; **~hafen** ⚓ *m* naval port; **~handwerk** *n* mil. profession; **~heer** *n* army (in the field), mil. force(s *pl.*); **~held** *m* warrior-hero, hero of war; **~herr** *m* supreme commander (or chief) of an army, *bibl.*, &c. auch: lord of hosts; **~jahr** *n* year of war; **~kamerad** *m* = **~gefährte**; **~kanzlei** *f* war(-)office; **~kaſſe** *f* war-chest; **~kaſſierer** *m* pay-master (general); **~knecht** *m* (simple) soldier or trooper; **~kommiſſaria't** *n* commissariat; **~kommiſſa'rius** *m* commissariat-officer; **~konterbande** *f* contraband of war; **~koſten** *pl.* war-expenses *pl.*, cost of war; **~kundig** *a.* skilled in war; **~kundige(r)** *m* tactician, strategist; **~kunſt** *f* art of war(fare); tactics, strategy; **~lärm** *m* warlike reports *pl.*; vgl. ~getöſe; **~leben** *n* military life, life in war; **~leute** *pl.* warriors, fighting men, fighters *pl.*; **~lied** *n* war-song; **~liſt** *f* stratagem, ruse adopted in war; **~luſt(ig** *a.*) *f* eagerness (eager) for war, love for (fond of) fighting; **~macht** *f*: a) military force(s *pl.*); b) (~führende Macht) belligerent power; **~mann** *m*: a) allg.: warrior; b) (tüchtiger Streiter) good fighter, champion; **~mannſchaft** *f* troops *pl.* (in active service); **~mantel** *m* mil. cloak; **~marine** ⚓ *f* a country's navy; vgl. ~flotte; **~mini'ſter** *m* minister of war, in Engl.: Secretary for (*Am.* of) War; **~miniſte'rium** *n* ministry of war, in Engl.: war(-)office, *Am.* war(-) board; **~müde** *a.* weary (or tired) of war; **~not** *f* stress of war; **~pflicht** *f*: a) obligation (or liability) to serve (in the army); b) mil. duty; **~pflichtig** *a.* liable to mil. service; **~pflichtigkeit** *f* = ~pflicht a; **~rat** *m*: a) council of war; b) etwa: clerk in the war-office; **~recht** *n*: a) usage of war; b) martial law; ~r. über j-n halten to try a p. by court-martial, to court-martial a p.; **~reſe'rve** *f* reserve(-force); **~reſerviſt** *m* reserve-man, soldier belonging to the reserve; **~roß** *n* war steed, charger; **~ruf** *m* cry of war; warlike appeal or summons; **~ruhm** *m* mil. glory; **~rüſtung** *f*: a) e-s Einzelnen: mil. equipment or accoutrement; b) ~rüſtungen *pl.* warlike preparations *pl.*; **~ſchaden** *m* damage (or loss) inflicted by war; **~ſchau-platz** *m* seat of war; **~ſchiff** ⚓ *n* man-of-war, warship; (Schlachtſchiff) battle-ship; weitS. armed vessel; **~ſchuld** *f* war-debt, debt caused by war; **~ſchule** *f* mil. school; vgl. ~akademi'e; **~ſpiel** *n*: a) game of war; b) (Spiel) war-game; **~ſprache** *f* military language; **~ſtand** *m*, **~ſtärke** *f* war-footing; **~ſteuer** *f*: a) (Brandſchatzung) contribution exacted from the enemy; b) war-tax; **~ſtrafe** *f* military punishment; **~ſtraße** *f* mil. road or route; **~tanz** *m* war-dance; **~telegra'phie** *m* telegraph (used) for mil. purposes; **~that** *f* warlike deed, mil. exploit; **~tracht** *f*: a) der Wilden ꝛc. war-attire or -paint; b) = ~rüſtung a; **~tüchtig** *a.* fit for war, efficient; **~übung** *f* mil. manœuvre; **~verfaſſung** *f* mil. constitution; **~verpflegung** *f* provisioning of an army in the field; **~verpflegungs-Amt** *n* (army) commissariat; **~volk** *n* troops, mil. forces *pl.*; **~vorrat** *m* mil. stores *pl.*; ammunition; **~weſen** *n* mil. affairs or concerns *pl.*; **~wiſſenſchaft** *f* mil. (or strategical) science; **~wut** *f* warlike fury; **~zahl-amt** *n* army pay-office; **~zahl-meiſter** *m* pay-master of the army; **~zeit** *f* time of war; **~zucht** *f* mil. discipline; **~zug** *m* mil. expedition, campaign; **~zulage** *f* allowance for service in the field; **~zwang** *m* obligation imposed by war; vgl. ~not; **~zweck** *m*: für ~zwecke for purposes of war, for warlike purposes. — Vgl. auch Krieg-...

Kriemhild (-ɪ̯-) ㊸, **Kriemhilde** (-ʊ̆-) ㊸ *npr. f.* (Heldin des Nibelungenliedes) Chriemhild.

Krim (ᵘ) *npr. f.* ㊾ *geogr.* die ~ (russ. Halb-insel am Schwarzen Meere) the Crimea; **~krieg** *m hist.* (1854—1856) Crimean war.

kriminal (-∪ˡ) [lt.] *a.* ㉔b. jur.: (strafrechtlich) criminal (*ant.* bürgerlich 2).

Kriminal-..., **k~...** (-∪ˡˡ...) in Zssgn, jur., oft: criminal..., zB. **~abteilung** *f* cr. department, Lo. auch: Criminal Office; **~anklage** *f* cr. charge; **~gericht** *n* cr. court, Lo.: Old Bailey; **~gerichtlich** *a.* criminal, penal; **~gerichtsbarkeit** *f* cr. jurisdiction; **~gerichts-Ordnung** *f* cr. procedure; **~gesetzbuch** *n* cr. (or penal) code; **~prozeß** *m* cr. case; **~recht** *n* penal law; **~richter** *m* judge sitting upon cr. cases; Lo. a. judge of the Old Bailey; **~verfahren** *n* criminal proceeding.

Kriminalist (--ᵘˡ) *m* ㊸ jur.: (Lehrer des Strafrechts; *ant.* Civilist) criminalist; **kriminell** (-ᵘˡ) *a.* ㉔b. criminal.

krim(i)sch (ᵘ(ˡ)) [Krim] *a.* ㉔b. Crimean.

Krimmer ⚙ (ᵘˡ) *m* ㊵a. Kürschnerei: Crimean lamb-skin.

Krimpe ⚙ (ᵘˡ) *f* ㊸ Tuchm.: (Defektieren) sponging of cloth; in die ~ gehen to shrink.

krimpen ⚙ (ᵘˡ) [niederd.] ㉑a. (*p.p.* a. ge-krumpen) **I** *v/n.* (s) u. sich ~ *v/reft.* 1. v. genetztem Tuche: to shrink. — **II** *v/a.* 2. Tuch ~ to sponge, to shrink. — 3. = krümpeln.

Krimper (ᵘˡ) *m* ㊵a. 1. Tuchm.: sponger. — 2. ⚔ F (invalider Soldat) disabled soldier; **~pferde** *n/pl.* cast (army-)horses *pl.*

krimp-frei ⚙ (ˢ-ˡ) *a.* ㉔b. vom Tuche: not liable to shrink, thoroughly shrunk.

Kringel (ᵘˡ) [*dim.* zu † Kring: Ring] *m* (*n*) ㊵a. Bäckerei = Brezel.

Krinoline (-∪ˡ∪ˡ) [fr.] *f* ㊸ ehm. (Reifrock) crinoline, hoop-petticoat.

Krippe (ᵘˡ) [ahd. *chripp(j)a*; vgl. mhd. *krëbe*: Korb] *f* ㊸ für das Vieh: crib, manger.

Krippen-... (ᵘˡ...) in Zssgn, zB.: **~beißen** *n* von Pferden crib-biting; **~beißer** *m* cribbiter; weitS. (wretched) jade; **~damm** ⚙ *m* aus Holzblöcken und Erde crib-dam; **~reiter** *m* poor farmer; (Schmarotzer) sponger; **~setzen** *n* **~setzer** *m* = ~beißen, ~beißer.

Krips F (ᵘ) *m* ㊳ beim ~ (Kragen) nehmen to (take by the) collar.

Krischna (ᵘ-) [indisch] *npr.m.* ㊾ (Inkarnation Wischnus) Krishna.

Krise (ᵘˡ) *f* ㊸, im *sg.* oft **Krisis** *f inv.* [grch.] (Wende-punkt) crisis; eine Krisis durchmachen to pass through a crisis.

☛ **Kristall** *etc.* s. Krystall *etc.*

Kriterium ♂ (-∪ˡ∪ˡ) [grch.] *n* ㊸ *phls.* (Merkmal) criterion; (Probe) test.

Kritik (-ˡ) [grch.] *f* ㊾ (Be-urteilung[sgabe]) criticism; (wissenschaftliche etc. Besprechung) criti'que, review; in e-r ~ besprechen, e-r ~ unterziehen to criticise, von Büchern: to review; tadelnde ~, auch: stricture (passed upon), censure; F unter aller ~ below contempt, wretchedly bad; **k~los** *a.* without critical faculty, undiscriminating; **~losigkeit** *f* lack of discrimination.

Kritikaster F (-∪ᵘ∪) [grch.] *m* ㊵a. wretched cri'tic, blundering reviewer, auch: criticaster.

Kritiker (ˡ∪∪) [grch.] *m* ㊵a. critic, von Büchern auch: reviewer.

kritisch (ˡ∪) [grch.] *a.* ㉔b. (kunstrichterlich) critical; (bedenklich, mißlich) auch: precarious; ein ~er (bedeutender) Zeitpunkt a critical moment, an important juncture; ein ~er Kopf a fine (or subtle) mind or head; sich in ~en (schlimmen) Umständen, Verhältnissen befinden to be very awkwardly situated.

kritisieren (-∪ˡ∪) [grch.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. ein Werk ~ to criticise ..., ein Buch auch: to review; mitbe: to comment upon; tadelnd: to pass strictures upon, F to pitch into, to run down, to handle roughly.

Krittelei (ᵘ∪ˡˡ) *f* ㊾ carping (or captious) criticism, fault-finding; **Kritt(e)ler** (ᵘ(ˡ)∪ˡ) *m* ㊵a. **Kritt(e)lerin** *f* ㊿ carping (or censorious) critic; vgl. **Bekrittler.**

kritt(e)lig (ᵘ(ˡ)∪ˡ) *a.* ㉔b. 1. fault-finding, censorious, captious. — 2. (leicht ärgerlich) irritable, peevish; (ränke-süchtig) scheming. — 3. ~e (mühsame) Arbeit close (or trying) work.

kritteln (ᵘˡ) *v/n.* (h.) ㉑d. to make critical comments or adverse remarks (über et. upon a th.); vgl. be-kritteln.

Kritz (ᵘ) [mhd. *kriz*; s. Kratz] *m* ㊳ 1. (Ritz) scratch. — 2. (Federstrich) stroke of the pen.

Kritzelei (ᵘ∪ˡˡ) *f* ㊾ = Ge-kritzel.

kritz(e)licht, kritz(e)lig (ᵘ(ˡ)∪ˡ) *a.* ㉔b. von der Handschrift: fine and close, illegible.

kritzeln (ᵘˡ) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. 1. (tragen) to scratch; meine Feder kritzelt und spritzt beim Schreiben ... scratches and splashes ... — 2. (schlecht schreiben) to scribble, to scrawl. — **II** ☠~ *n* ㊳c. (s. 1) scratching; (s. 2) scribbling, scribble, scrawl.

Kritzler (ᵘˡ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ scribbler.

Kroate (-ˡ∪) *m* ㊷, **Kroatin** *f* ㊿ Croat; **Kroati-en** (-ˡtsi(∪)n) *npr.n.* ㊾b. *geogr.* (österr. Kronland) Croatia; **kroatisch** (-ˡ∪) *a.* ㉔b. Croatian.

kroch (ᵘ), **kröche** (ᵘ∪) *impf. ind.* u. *subj.* [von kriechen (s. d.)].

☛ **Krock...,** **krock...** s. Croq..., croq...

Krokodil (ᵘ-ˡˡ) [grch.] *n* ㊳ *zo.* crocodile (*Crocodi'lus*); amerikanisches ~ alligator, cayman; **k~artig** *a.* crocodilian; **~eidechse** *f* s. Dragonne; **~ei** *n/pl.* crocodile's eggs *pl.*; **~s-thränen** *f/pl. fig.* crocodile (or sham, false) tears *pl.*

Krokon-..., **k~...** ♂ (ˡˡᵘ...) in Zs.-setzungen, *chm.*, zB.: **~sauer** *a.* croconic; **~saures** Salz croconate; **~säure** *f* croconic acid.

Krokos ♀ (ˡˡᵘ), **Krokus** (ˡ∪) [grch.] *m. inv.* (Safran) crocus (*Crocus*).

Kroll... (ᵘ...) [niederd. *kroll, krull*: kraus] in Zssgn, zB.: **~erbsen** *f/pl.* Kochkunst: boiled peas *pl.* served up whole; **~haar** *n* frizzled hair; **~hecht** *m* Kochkunst: pike served up whole with its tail stuck in its mouth.

krollen (ᵘ∪) *v/a.* u. sich ~ *v/reft.* ㉑a. to curl (up); (kräuseln) to crisp, to frizzle; (sich rund rollen) to coil (o.s.) up.

Kromlech (ᵘ∪) [lt.] *m* ㊺ u. ㊸ (*sg.* auch *inv.*) *hist.* (druidischer Steinbau) cromlech.

Kron-..., **kron-...** (ˡˡ...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* office under the crown; **~anwalt** *m* attorney-general; solicitor for the crown; **~beamte(r)** *m* officer of the crown; **~bein** *n anat.* des Pferde-fußes: ♂ coronal bone; **~bewerber** *m* pretender to the crown; **~bewerbung** *f* pretendership; **~einkünfte** *pl.* revenue of the crown; **~erbe** *m* (**~erbin** *f*) heir(ess) to the throne; vgl. **~prinz**; **~erbse** ♀ *f* crown-pea (*Pisum sati'vum umbella'tum*); **~förmig** *a.* crown-shaped, ♂ coroniform; **~(en-)gehörn, ~geweih** *n hunt.* crown of a stag's head; **~glas** *n* Optik: crown-glass; **~gut** *n* crown-land or -demesne; estate of the crown; **~hirsch** *m hunt.* stag with crown-antlers; **~insi'gni-en** *f/pl.* insignia *pl.* of the crown; **~juwe'len** *n/pl.* crown-jewels *pl.*; **~land** *n*: a) = ~gut; b) *geogr.* (österr. Reichs-teil) crown-land; feud. ehm. **~lehn** *n* fief of the crown; **~lehn-inhaber** *m* tenant in chief or in capite; **~leuchter** *m* chandelier; **~prinz** *m* (ältester Sohn e-s Königs) Crown Prince, Prince Royal, in Engl.: Prince of Wales, e-s Kaisers: Prince Imperial, e-s andern regierenden Fürsten: hereditary prince; allg.: heir apparent, heir to the throne; **~prinze'ssin** *f* (Gemahlin e-s ~prinzen) Crown Princess, in Engl.: Princess of Wales; (älteste Tochter e-s Königs v. England etc.) Princess Royal; allg.: hereditary princess, heiress to the throne; **~prinzlich** *a.* relating to the Crown Prince; **~rad** ⚙ *n mach.* crown-wheel; **~rat** *m* in Engl. Privy Council; **~räuber** *m* usurper of the crown; **~richter** *m* für die Totenschau coroner; **~säge** ⚙ *f* crown-(or drum-)saw; **~stahl** ⚙ *m* crown-steel; **~wert** *n frt.* crown-work; **~wicke** ♀ *f* sickle-wort (*Coroni'lla*); **~zeuge** *m* cr.-witness, witness of the crown. — Vgl. a. Kronen-...

Krönchen (ˡ∪) *n* ㊾b. (*dim.* v. Krone) little crown, coronet; ♀ (Samen-)~: ♂ coronule.

Krone (ˡ∪) [it. *coro'na*] *f* ㊸ 1. crown; päpstliche (drei-fache) ~ triple crown, tiara; (Adels-)~ coronet; (Stirn-band) diadem; e-m Könige *etc.* die ~ aufsetzen to place the crown on a king's head, to crown a king. — 2. (das Höchste, Vollendetste) acme, (pink of) perfection, die ~ aller Frauen, etwa: the pearl (or paragon) of womanhood; *prov.* dem Verdienste s-e ~! honour to whom honour is due! s. auf-setzen 2. — 3. (Kranz) (floral) crown, garland, wreath; ♀ (Blumen-)~: ♂ corolla; ~ e-s Baumes top (or crown) of a tree. — 4. ⚙ (Kron-leuchter) chandelier; ~ e-r Mauer, ⚔ Krone e-s Festungswerkes *etc.*: crest; *typ.* ~ der Presse cap of a press. — 5. (Gipfel des Nadelholzes) top shoots *pl.*; *hunt.* (die obersten Enden des Geweihes) crown-antlers *pl.* — 6. ㊾ (Zehnmark-stück) ten-mark piece, half a sovereign (a crown in England gleich five shillings). — 7. F (Kopf) es ist mit ihm nicht ganz richtig unter der ~ F he is not quite right in the upper stor(e)y; et. in der ~ h. (angetrunken sein) F to have a drop too much; was ist ihm in die ~ gefahren? what has befallen him?

krönen (ˡ∪) [Krone] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/reft.* ㉑a. (sich) ~ to crown (o.s.); zum Könige ~ to crown as (a) king; gekrönter Aufsatz prize-essay; gekrönter Dichter poet-laureate; *fig.* (vollenden) to crown, finish, cap, top; s. Erfolg am Schlusse. — **II** ☠~ *n* ㊳c. u. **~ung** *f* ㊾ crowning; coronation.

Kronen-..., **k~...** (ˡˡ...) in Zs.-setzgn, zB.: **~artig** *a.* like a crown, ♂ coronal, ...ary; **~blatt** ♀ *n*: ♂ petal; **~blatt-ständig** *a.*: ♂ petaline; **~brenner** ⚙ *m* für Gas rose-burner; **~fortsatz** *m anat.* des Unterkiefers: ♂ coronoid process; **~gold** *n* eighteen-carat gold; **~los** *a.* crownless, ♀: ♂ apetalous; **~orden** *m* in Preußen Order of the Crown; **~papier** ⚙ *n* crown-paper; **~rad** ⚙ *n* uhrm.: canting-wheel; **~thaler** *m num.* (= 6 Franc) French crown-piece; **~träger** (in *f*) *m* crowned head, sovereign. — Vgl. a. Kron-...

Kronide (-ˡ∪) *m* ㊷, **Kronion** (-ˡˡᵘ) *m* ㊻ [grch., Sohn des Titanen] Kronos] *myth.* (Zeus) son of Kronos, Zeus.

Krons-... (ˡˡ...) in Zssgn = Kron-...

Kronstadt (ˡˡᵘ) *n* ㊾ *geogr.* (russische Seestadt und Festung bei Petersburg) Cronstadt.

Krönungs-... (ˡˡ...) in Zssgn mit: coronation-..., zB. **~eid** *m* coronation-oath; **~feierlichkeit** *f* cor.-festivities *pl.*; **~mahl** *n* cor.-banquet; **~münze** *f* medal (or coin) struck in honour of a coronation; **~saal** *m* cor.-hall; **~sessel** *m* cor.-chair; **~tag** *m* cor.-day.

Kropf (ᵘ) [ahd. *chroph*: Auswuchs am Halse] *m* ㉛ 1. *orn.* (Vormagen) crop, maw, gizzard. — 2. *path.* (Geschwulst vorn am Halse, Anschwellung der Schild-drüse) wen, a. (fr.) goitre, ♂ bronchocele, tracheocele. — 3. (Anschwellung bei Tieren) (dropsical) swelling. — 4. ♀ excrescence. — 5. ⚙ Papiermühle: ~ e-s Holländers breasting of a rag-engine.

Kropf-..., **kropf-...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a. path.* wenny, goitrous; **~gans** *f orn.* white pelican (*Peleca'nus onocro'talus*); **~geschwulst** *f* = Kropf 2; **~kranke(r)** *s. path.* p. afflicted with a wen, goitrous patient; **~rad** ⚙ *n* Müllerei: breast-wheel; **~taube** *f orn* pouter, cropper (*Colu'mba gutturo'sa*).

kröpfen (ᵘ∪) [Kropf] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. *hunt.* v. Raubvögeln: to gorge (o.s.). — **II** *v/a.* 2. Gänse *etc.* ~ (stopfen) to cram (or

stuff) ... — 3. *for.* Bäume ~ = kappen 3. — 4. ⚙ (rechtwinklig biegen) to bend at right angles. **III K~** *n* ⚙c. u. **Kröpfung** *f* ㊾ 5. cramming, &c. (ſ. II). — 6. ⚙ *arch.* nur Kröpfung (vorſtehender Teil) breastwork, breasting, (round) moulding.

Kröpfer (ᵈᵛ) *m* ㊾a. *orn.* = Kropf-taube.

kropfſicht, kropfig, kröpfig (ᵈᵛ) [Kropf] *a.* ㉔b. *path.* goitrous, afflicted with a wen.

Krop(p)-zeug F (ᵈ·ᴸ) *n* ㊳ ſ. Grob-zeug.

☞ **Kroq..., kroq...** ſ. Croq..., croq...

kröſchen (ᴸᵛ) *v/a.* ㉑c. Kochk.: to fry in butter or dripping or lard.

kröſeln ⚙ (ᴸᵛ) *v/a.* ㉑d. to rabbet; Böttcherei: to groove.

Kröſus (ᴸᵛ) *npr.m.* ㊱ (*pl. a. inv.*) grch. Alt.: (reicher König von Lydien, 6. *sæc.* vor Chr.) Cœsus (*a. fig.* = ſteinreicher Mann).

Kröte (ᴸᵛ) [ahd. *chrota*] *f* ㊸ 1. toad (*Bufo*), bisw. *a.* paddock; kleine ~ (*a. dim.* Krötchen *n* ㊾b.) little toad, *a.* toadlet, toadling. — 2. P (boshafte Perſon) ill-natured person, F snake in the grass; ekelhafte ~ nasty creature. — 3. F *g. s.* (kleines Weſen) little creature, F (dear) little thing or tot. — 4. P ein paar ~n (Groſchen) in der Taſche haben to have a few pence (or F coppers) in one's pocket.

Kröten..., **K~...** (ᴵᴵᵛ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~artig** *a.* toad-like, toadish; **~binſe** ♀ *f* toad-rush (*Juncus bufo'nius*); **~gift** *n* toad's venom; **~loch** *n* toad's hole; **~ſchnecke** *f zo.* frog-shell (*Rana'lla*); **~ſtein** *m* toadstone; **~weibchen** *n* female toad.

krötig, krötiſch (ᴸᵛ) *a.* ㉔b. 1. of (or like) a toad. — 2. *fig.* full of venom or malice.

Kroton ♀ (ᵈᵛ, F ᴵᴵᵈ...) [grch.] *m* ㊸ croton (*Croton*); ſ. bſd. Purgier-kroton.

Kroton..., **K~...** (ᵈ-, F ᴵᴵᵈ...) in Zſgn, zB.: **~öl** *n* aus den Samen v. Purgier-Kroton croton-oil, ⚖ (lt.) oleum tiglii; **~ſauer** *a. chm.*: ⚖ crotonic; **~ſaures Salz** crotonate; **~ſäure** *f* crotonic acid ($C_4H_6O_2$).

Kroup ⚖ (trüp) ſ. Krupp[1].

Krück... (ᵈ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~ſtock** *m* stick with a crook (to it), crutch-stick. — Vgl. auch Krücken-...

Krücke (ᵛ) *f* ㊸ [ahd. *chrucca*] 1. crutch; ~ eines Stocks crook; an ~n gehen to go on (or with) crutches. — 2. ♪ peg of a violin, &c. — 3. ⚙ forked stick or hook; T-(or Y-)shaped tool; rake of a croupier; bridge of a billiard-table; ~ zum Rühren des Kalks beater; Salzfabrik: (Salz-)~ scraper; Färberei: (Rühr-)~ stirrer; *metall.* ~ zum Puddeln des Eiſens crutch.

Krücken..., **K~...** (ᵈᵛ...) in Zſgn, zB.: **~förmig** *a.* in (the) shape of a crutch or of a T; **~kreuz** *n her.* Zeichen des deutſchen Ordens: Teutonic cross, potence(-cross) (T).

Krug[1] (ᴸ) [ahd. *chruoh*, agſ. *crôg*] *m* ㉛ (als Maß im *pl. inv.*) 1. jug, größerer für Waſſer: pitcher; ohne Griff u. Schnauze: jar; *prvb.* der ~ geht ſo lange zu Waſſer, bis er bricht the pitcher goes so often to the well, that it comes home broken at last. — 2. (Topf, auch Maß) pot; ~ zum Trinken (*a.* aus Metall) tankard; (Aſchen-)~ (cinerary) urn.

Krug[2] (ᴸ) [mittel-niederd. *krôch, krôg*] *m* ㉛ (Schenke) (village-)inn, (old-fashioned) tavern, alehouse.

krug...[1] (ᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: **~förmig** *a.* in the shape of a jug or a pitcher, ⚖ urceolar; **~weiſe** *adv.* in jugs (full).

Krug...[2] (ᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: **~gerechtigkeit** *f* license for keeping an ale-house; publician's license; **~wirt** *m* = Krüger; **~wirtſchaft** *f* = Krug[2].

Krügelchen (ᴸᵛᵛ), **Krüglein** (ᴸ-) *n* ㊾b. (*dim.* von Krug[1]) small jug, mug.

Krüger (ᴸᵛ) [Krug[2]] *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ innkeeper, ale-house keeper, publican.

Kruke (ᴸᵛ) [niederd. = Krug] *f* ㊸ 1. stone jug or jar. — 2. P *fig.* putzige ~ (ſchnurrige Perſon) F queer fish.

Krull... (ᵈ...) in Zſgn, zB.: **~ſarn** ♀ *m* = Frauen-haar b.

krüllen (ᵈᵛ) = krollen.

Krümchen (ᴸᵛ) *n* ㊾b. (*dim.* von Krume) 1. = Broſam. — 2. *fig.* (ein bißchen, ein wenig) a wee (little) bit, a mere crumb or grain.

Krume (ᴸᵛ) [niederd.] *f* ㊸ 1. (Brot-)~ crumb (of bread) (*ant.* Rinde). — 2. ~n *pl.* (bei Tiſche abfallende Broſamen) crumbs *pl.*

Krümel... ㊾ (ᴵᴵᵛ...) in Zſgn, zB.: **~kohle** *f* small coal; **~zucker** *m* moist sugar, aus Süd-Amerika: Demerara (sugar).

Krümel(chen) (ᴸᵛ(ᵛ)*n* ㊾a. (b.) (*dim.* von Krume) = Krümchen. [crumbs.]

krüm(e)lig (ᴸ(ᵛ)ᵛ) *a.* ㉔b. crumbly, in

krümeln(ᴸᵛ) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) u. **ſich ~** *v/reft.* to crumble (away). — **II** *v/a.* to crumble.

krumm (ᵘ) [ahd. *chrumb*] *a.* ㉔b. *comp.* **~er**, bisw. krümmer, *sup.* krummſt u. krümmſt (*ant.* g(e)rade) 1. (gebogen) crooked, bent; (hakenförmig) hooked; ⚖ aduncous; (bogenförmig) arched; (geſchweift) curved, ⚖ sinuous; (gewunden): a) regelmäßig: winding, meandering; b) unregelmäßig: tortuous, ⚖ anfractuous; (verbogen) twisted; (verdreht) (a)wry, out of shape; *adv.* j-n ~ anblicken to look askance (or awry') at a p. (*a. fig.*). — 2. **~e** Beine crooked (F bow-)legs *pl.*; **~e** Beine h., *a.* F to be bandy-legged; ſ. Buckel[1] 4; **~e** Naſe hooked nose, F *co.* beak; **~er** Rücken crooked (or humped) back; *fig.* e-n ~en Rücken m. to stoop. — 3. mit *verbs*: **~ biegen** to bend, mit Gewalt: to twist; vgl. krümmen; **~ gehen** to stoop in walking; *fig.* es geht ~ mit ihm things go wrong with him; ſich **~ halten** to hold o.s. badly; ſich **~ lachen** to split (one's sides) with laughing; **~ liegen**: a) to lie in a bent position; b) *fig.* to pinch and screw; F *fig.* (j-m) et. **~ nehmen** to take a th. amiss (of a p.); j-n ~ und lahm **ſchlagen** to beat a p. most unmercifully, F *co.* to pound a p. into a jelly; j-n **~ ſchließen** to tie a p. hand and foot; Sie **ſchreiben ~** und ſchief you write up and down the line, you do not write straight; **~ ſein** to be curved or crooked, (fehlerhaft geneigt) to be warped, von Perſonen: to stoop, to bend; **~ ſitzen** to sit with a crooked back; ſich **~** ſitzen to grow crooked with sitting; **~ wachſen** to grow up crooked; **~ werden** to bend, to curve. — 4. *fig.* (unredlich) crooked, dishonest; **~e** Wege gehen to pursue crooked (or tortuous) ways; das Gerade ~ und das **K~e** gerade m., etwa: to twist the truth, to call black white and white black.

Krumm..., **K~...** (ᵈ...) in Zſgn, zB.: **~äſtig** *a.* with crooked (or gnarled) branches; **~bein** *n* F bandy-(or bow-)legged person; **~beinig** *a.* bandy-(or bow-)legged, (knieſchüſſig) knock-kneed; **~biegen** *n* bending, ⚖ incurvation; **~blätterig** ♀ *a.* ⚖ curvifoliate; **~buckel** *m* (person with a) crooked (or humped) back; **~darm** *m anat.*: ⚖ ileum; **~darm-Gicht** *f path.*: ⚖ ileus; **~flächig** *a.* with curved surface; **~hals** *m* wry neck, *path.*: ⚖ torticollis; **~halſig** *a.* with a wry neck, *path.*: ⚖ torticollar; **~holz** ⚓ *n* crooks *pl.*, compass-timber, knee-piece; **~holz-Fichte, -Kiefer** *f* ♀ knee-pine (*Pinus pumi'lio*); **~horn** *n*: a) twisted (or crumpled) horn; b) beast with twisted horns; c) ♪ crooked horn; **~hörnig** *a.* with twisted horns; **~linie** *f math.*: ⚖ curve; **~linig** *a. math.*: ⚖ curvilinear; **~liniigkeit** *f*: ⚖ curvilinearity; **~mäulig** *a.* with a mouth all on one side; **~naſig** *a.* hook-nosed; **~ſäbel** ⚔ *m orientaliſcher*: scimitar; **~ſchnabel** *m*: a) crooked beak; b) *orn.* = Kreuz-ſchnabel; **~ſchulterig** *a.* round-shouldered; **~ſein** *n* = Krümme 1; **~ſtab** *m* crook, e-s Biſchofs: crozier; *fig.* episcopal rule; **~ſtroh** *n* finely chopped straw; litter; **~werden** *n* growing crooked, crooked growth; **~zapfen** ⚙ *m mach.* crank; **~zirkel** ⚙ *m* cal(l)ipers *pl.*

krümmbar (ᵈ-) *a.* ㉔b. bendable.

Krümme (ᵈᵛ) [ahd. *chrumbî*] *f* ㊸ 1. (das Krummſein u. et. Krummes) crookedness, bend; curvature, ⚖ sinuosity; winding; vgl. krümmen 5. — 2. *fig.* crookedness, dishonesty, tortuosity

krümmen (ᵈᵛ) [ahd. *chrumbjan*] **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/reft.* ㉑a. 1. (ſich) ~ to crook, bend, curve, twist; to wind (round); ſich ~, *a.* to form a bend or curve; v. Tüffen: to meander; *vom Wurme*: to turn. — 2. ſich ~ und winden to wriggle (about); *prvb.* der getretene Wurm krümmt ſich even a worm will turn when it is trodden on. — 3. *fig.* ſich vor j-m ~ to stoop before a p.; ſich ~ und winden to cringe and fawn (vgl. 2): deswegen krümme ich keinen Finger I shan't lift (or raise) a finger (for that); ſ. Haar 4. — **II K~** *n* ㊾c. u. **Krümmung** *f* ㊾ 4. crooking, &c. (ſ. I). — 5. nur Krümmung (ſ. Krümme) curve; (gekrümmte Stelle) bend; curvature; **K~ungen** eines Baches ꝛc.: turns, windings *pl.*; *path.* krampfhafte K~ung contortion, K~ung des Rückgrats curvature of the spine; *math.* K~ung e-r Kurve: ⚖ flexure of a curve.

Krümmungs-... (ᵈᵛ...) in Zſgn, zB.: **~halbmeſſer** *m math.*: ⚖ radius of curvature.

☞ **Krump...**, **Krümp...** ſ. Krimp...

krümpeln (ᵈᵛ) *v/a.* ㉑d. to crumple, to crease, to ruffle, Papier auch: to crinkle; gekrümpelt, auch: puckered (up).

Krupp[1] ⚲ (ᵘ) [engl.] *m* ㊻ *path.* croup.

Krupp[2] (ᵘ) *npr.m.* ㊻ (Begründer d. Eſſener Gußſtahl-werke ꝛc.) Krupp. [a horse.]

Kruppe (ᵈᵛ) [fr.] *f* ㊸ (Kreuz) crupper of

Krüppel (ᵈᵛ) [niederd. aus germ. *kriupan*: kriechen] *m* ㊾a. cripple(d person); (Mißgeſtalt) deformity; mildr.: afflicted person; (gebrechliche Perſon) rickety (or delicate) person; ~ mit e-m Stelzfuße person with a wooden leg. P timber toes; zum ~ m. to cripple; zum ~ w. to be crippled; **~baum** *m* stunted tree, tree of stunted growth.

krüppelhaft (ᵈᵛᵛᵘ), **krüpp(e)lich, krüpp(e)lig** (ᵈ(ᵛ)ᵛ) *a.* ㉔b. crippled; deformed; mildr.: (physically) afflicted; rickety, delicate; (verſtümmelt) maimed; (nicht voll entwickelt) stunted; **Krüppelhaftigkeit** (ᵈᵛᵛᵛ-) *f* ㊾ crippled (or deformed, maimed) condition, (mildr.) (physical) affliction.

krupp(i)ſch (ᵈᵛ) [Krupp[2]] *a.* ㉔b. of Krupp, **~e** Kanonen Krupp guns *pl.*

Kruſoe (ᴸβo) *npr.m.* ㊻ (Held des Defoe'ſchen Romans) (Robinson) Crusoe.

Kruſtace-en ⚖ (ᵛᵛᴸᵛ) [lt.] *f/pl.* ㊿ *zo.* = Kruſten-tiere.

Krüſtchen (ᵈᵛ) *n* ㊾b. (*dim.* von Kruſte) small crust of bread.

Kruſte (ᵈᵛ) [lt. *crusta*] *f* ㊸ crust, *path.* (Grind) scab; ⚖ porrigo; (ſich) mit e-r ~ überziehen to put on a crust, to (in)crust.

Kruſten..., **K~...** (ᵈᵛ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~artig** *a.* like a crust, ⚖ crustaceous; **~tier** *n zo.* crustacean, crustaceous animal; **~tier-artig** *a. zo.* crustacean, ...ceous.

kruſtig (ᵈᵛ) *a.* ㉔b. crusty, covered with a crust, ⚖ crustaceous; auch in Zſgn, zB. hart-~ covered with a hard crust.

Kruzifix (-ᵛᵈ) [lt.] *n* ㊽ (Kreuz) crucifix.

Kryophor ⚗ (--ᶠᴸ) [grch.] *m* ㊿ *phys.* (Eis-erzeuger) cryophorus.

Krypta ⚓ᵛ *f* ㊻, **Krypte** (ᵈᵛ) *f* ㊸ [grch.] *arch.* (unterirdiſche Kirche) crypt.

☞ **Krypto..., krypto...** ⚖ (ᵈᵛ...) [grch.] crypto... (= heimlich-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Kryptogame ♁ ♀ (ˌ⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊽ (Pflanze mit verborgener Blüte) cryptogam(ian plant); **k~isch** *a.* ㉒b. (mit undeutlichen Befruchtungsstellen) cryptogam*ian*, ...ic, ...ous.

Krystall (⌣ˌ) [ahd. *krista'lla* aus grch.-lt. *crystal'l-us*] *m* (*n*) ㊽ *chm.*, *min.*, &c. crystal (a. ⚙ Glasfabr.); **~e bilden, in ~en anschießen** to form crystals, to crystallise.

Krystall...., k~... (⌣ˌ⌣...) in Zs. setzen, zB.: **~ähnlich** *a.* like crystal, ♁ crystall*ine*, ...oid; **~bildung** *f* formation of crystals, crystallisation; **~druse** *f min.* cluster (or bunch) of crystals; **~fabrik** ⚙ *f* crystal-works *pl*; **~fabrikation** ⚙ *f* manufacture of crystal; **~feuchtigkeit** *f anat.* des Auges: ♁ crystalline (or vitreous) humour; **~fläche** *f min.* facet; **~form** *f*: ♁ crystalline form; **~glas** ⚙ *n* crystal; **~haltig** *a. min.*: ♁ crystalliferous; **~hell** *a.* (as clear as) crystal, ♁ crystalline, weitS. transparent, translucid; **~himmel** *m* crystal sky; **~kiesel** *m* crystal pebble; **~kunde, ~lehre** *f*: ♁ crystallography; **~linse** *f anat.* des Auges: ♁ crystal (or hyaline) lens; **~palast** *m* zu Sydenham, Lo. Crystal Palace; **~sachen** *f/pl.* = ~waren; **~schleifer, ~schneider** ⚙ *m* polisher, cutter of crystal; **~syste'm** *n min.*, &c.: ♁ crystalline system; **~waren** ⚉ *f/pl.* crystal-goods *pl.* or -ware; **~wasser** *n chm.*: ♁ water of crystallisation.

krystallen (⌣ˌ⌣) *a.* ㉒b. (as clear as) crystal; **kristallig** *a.* ㉒b. like crystal; **kristallinisch** (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㉒b.: ♁ crystalline.

Kristallinisch-werden (⌣⌣ˌ⌣ˌ⌣) *n* ㊾c., **Krystallisation** (⌣⌣—ts(⌣)ˌ) *f* ㊾ crystallisation.

krystallisierbar (⌣⌣—ˌ⌣) *a.* ㉒b. *chm.*: ♁ crystallisable; **Krystallisierbarkeit** *f* ㊾: ♁ crystallisability.

krystallisieren (⌣⌣—ˌ⌣) **I** *v/a.*, *v/n.* (sn) u. sich **~** *v/refl.* ㉑a. to crystallise. — **II K~** *n* ㊾c. u. **K~ung** *f* ㊾ crystallisation.

☞ **Krystallo...** ♁ (⌣ˌ⌣...) [grch.] crystallo... (= Krystall-...), zB.: **Krystallographie** ♁ (⌣⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊾ und ㊽ crystallography (= Krystall-kunde).

Kt., Kz. *abbr.* für Karton, Kreuzer.

Kuba (ˌ⌣) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (größte der Antillen, West-Indien) Cuba; **~holz** ⚉ *n* Cuba cedar-wood; **~tabak** ⚉ *m* Cuba(n) tobacco, auch: Havana; cuartas.

Kuban (-ˌ⌣) *npr. m.* ㊿ der **~** (russ. Fluß in Kaukasien) Cuban.

Kubaner (-ˌ⌣) **I** *m* ㊼a., **~in** *f* ㊿ Cuban. — **II** *a. inv.* = kuba'nisch 2.

kubanisch (-ˌ⌣) *a.* ㉒b. 1. [Kuba'n] of the Cuban. — 2. [Ku'ba] of Cuba, Cuban.

Kubatur ♁ (--ˌ) [lt.] *f* ㊾ *math.* (Umwandlung in einen Würfel) cubature.

Kubebe (-ˌ⌣) [lt.] *f* ㊽, **~n-pfeffer** *m* ㊼a. *pharm.* cubeb; **~n-pfeffer-Strauch** ♀ *m* cubeb-shrub (*Piper cube'ba*).

Kübel (ˌ⌣) [mhd. *kübel*, vgl. ahd. *miluh-chubili*: Melk-kübel] *m* (*a. n*) ㊼a. tub (auch *hort.* Holzgefäß für große Pflanzen); (Faß) vat; (Eimer) bucket; in **~** setzen to tub, to put in(to) tubs; **~kunst** ⚙ *f* = Eimer-kunst.

kubieren ♁ (+ˌ⌣) [lt.] *math.* **I** *v/a.* ㉑a. (in die dritte Potenz erheben) to (raise to the) cube. — **II K~** *n* ㊾c. u. **K~ung** *f* ㊾ cubation.

Kubik... (—ˌ...) in Zsgn, zB.: **~berechnung** *f*, **~inhalt(s-Messung** *f*) *m* cubature, **~-inhalt**, auch: ♁ cubic (or solid) contents *pl.*; **~centime'ter** ⚉ *m* (*n*) (*abbr.* ccm) cubic centimetre; **~dekame'ter** ⚉ *m* (*n*) cubic decametre; **~inhalt** *m* s. -berechnung; **~maß** *n* cubic measure; **~me'ter** ⚉ *m* (*n*) (*abbr.* cbm) cubic metre; **~millime'ter** ⚉ *m* (*n*) (*abbr.* cmm) cubic millimetre; **~wurzel** *f math.* cube-root; **~zahl** *f math.* (dritte Potenz) cube.

kubisch ♁ (ˌ⌣) *a.* ㉒b. *math.* cubic(al).

Kubus ♁ (ˌ⌣) [grch., lt.] *m inv.* (*pl.* a. Kubi), bisw. a. ㊽ *math.* (Würfel, dritte Potenz) cube; auf den **~** bringen, erheben to cube.

Küche (⌣ˌ) [ahd. *chuhhina*, aus mlt. *cuci'na*] *f* ㊽ 1. kitchen, ⚓ cook-house; (Aufwasch-) scullery; die **~** besorgen to attend (F see) to the cooking; bürgerliche **~** (Koch-art) plain cooking or cookery; eine gute **~** führen to keep a good table; j-n in die rechte **~** weisen to put a p. on the right track; des Teufels **~** hell, F old blazes; in des Teufels (od. Henkers) **~** bringen, kommen to get into a(n awful) scrape or stew or mess. — 2. *kalte* **~** (Mahlzeit) cold dinner or lunch(eon) or collation.

Küchel(chen) *n* ㊼a. (b.) 1. (ˌ⌣ˌ⌣) (*dim.* von Kuchen) small cake; vgl. Kuchen 1. — 2. (⌣ˌ⌣) (*dim.* von Küche) small kitchen.

Küch(e)ler (ˌ⌣ˌ⌣) [Kuchen] *m* ㊼a., **~in** *f* ㊿ = Kuchen-bäcker(in); **kücheln** *prov.* (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to bake cakes.

Kuchen (ˌ⌣) [ahd. *chuohho*; vgl. holl. *koek*] *m* ㊼b. 1. cake, (Rosinen-)~, kleinerer: Bath bun; größerer: plum-cake; (Sand-torte) Madeira cake; kleiner ~, auch *dim.* Küchel (-chen) *n* small cake, little tart, tartlet. — 2. ⚙ (Rückstand beim Pressen v. Öl) oil-cake. — 3. F *iro.* ja, ~! (warum nicht gar!) don't you wish you may get it!; he (they, &c.) may whistle (or wait) for it!

Küchen (ˌ⌣) *n* ㊼b. = Küchlein 2.

Kuchen-...., k~...., meist ⚙ (ˌ⌣...) in Zsgn, zB.: **~backen** *n* making cakes or pastry; **~bäcker(in** *f*) *m* pastrycook; **~bäckerei** *f* pastrycook's (shop); **~blech** *n* tin to bake cakes on; **~form** *f* cake-mould; **~förmig** *a.* (shaped) like a cake, ♀: ♁ placentiform; **~rädchen** *n* jagging-iron or -wheel; **~schieber** *m* peel for pastry; **~teig** *m* dough (or paste) for cakes; **~werk** *n* s. Gebäck 1.

Küchen-... (⌣ˌ...) in Zsgn oft: kitchen-..., zB. **~abfälle** *m/pl.* kitchen-waste or -refuse or -stuff; **~amt** *n*: a) k.-office; b) employment in the kitchen, cookery; **~bedien(ste)te(n)** *m/pl.* (staff of) cooks *pl.*, weitS. officials *pl.* of the Royal &c. kitchen(s); **~dragoner** F *m*, etwa: strong (or powerfully built) kitchen-wench, weitS. horse-god-mother; **~einrichtung** *f* appointments *pl.* of a kitchen, k.-furniture; **~feuer** *n* k.-fire; **~gerät, ~geschirr** *n* k.-utensils or F -things *pl.*; s. a. Geschirr 2; **~hand-tuch** *n* k.-towel; **~herd** *m* (kitchen-)range; **~junge** *m* boy who assists in the kitchen, bsd. ehm.: scullion; **~kräuter** *n/pl.* pot-herbs *pl.*; **~latei'n** F *n* apothecary's (or dog-)Latin; **~meister** *m* chef; *fig.* bei ihm ist Schmalhans ~m. he lives in a very frugal (or F poor) way; **~messer** *n* k.-knife; **~personal** *n* persons *pl.* employed in the kitchen; **~rechnung** *f* bill of k.-expenses; **~rost** *m* k.-grate; **~schelle** ♀ *f* pasque-flower (*Anemo'ne pulsati'lla*); **~schrank** *m* larder, pantry; **~tisch** *m* k.-table, für Schüsseln &c.: dresser; **~wesen** *n* culinary matters *pl.*; **~zettel** *m* menu (of a dinner), in Speise-häusern &c.: bill of fare.

Küchlein[1] *n* ㊼b. **I** (ˌ-) (*dim.* v. Kuchen) = Küchel(chen) 1. — **II** (⌣-) (*dim.* von Küche) = Küchel(chen) 2.

Küchlein[2] (ˌ-) [niederd., seit Luther auch hochd.]; vgl. agf. *cȳcen*, *dim.* v. *coc(c)*: Hahn] *n* ㊼b. (Junges der Henne) chick(en); vgl. Hähnchen unter Hahn 1 und Hühnchen 1.

Küchler (ˌ⌣) *m* ㊼a., **~in** *f* ㊿ = Kuchen-bäcker(in).

☞ **Kuck..., kuck...** s. Guck..., guck...

Kuckuck (⌣ˌ) [laut-nach-ahmend] **I** *m* ㊽ 1. *orn.* cuckoo (*Cu'culus cano'rus*). — 2. verwünschend: geh' zum ~!, hol' dich der ~!, etwa: go and be hanged!, the deuce take you!; zum ~! confounded!; das weiß der ~ (und sein Küster)! that puzzles (or F beats) me! — **II k~** *int.* (die Stimme des ~s nach-ahmend) cuckoo; **~** rufen to cry cuckoo.

kuckucken (⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to cry (or to imitate a) cuckoo.

Kuckucks-... (⌣ˌ...) in Zsgn, oft: cuckoo-..., zB. **~blume** ♀ *f*: a) ragged-robin (*Lychnis flos cu'culi*); b): ♁ orchis; **~ei** *n* egg of a cuckoo; j-m ein **~ei** ins Nest legen to lay an egg in(to) another bird's nest (auch *fig.*); **~ruf** *m* cuckoo-note; **~schaum-kraut** ♀ *n* c.-flower (*Cardami'ne prate'nsis*); **~speichel** *m ent.* (schaumartige Absonderung der Schaumzirpe) c.-spit; **~uhr** ⚙ *f* c.-clock; **~vögel** *m/pl. orn.*: ♁ cuculi *pl.*; **weibchen** *n orn.* hen of a cuckoo.

Kufe[1] (ˌ⌣) [ahd. *chuofa*: Gefäß, aus mlt. *cōpa*: Faß] *f* ㊽ coop, tub, vat.

Kufe[2] (ˌ⌣) [ahd. *chuohha* in *slito-chōha*: Schlittenschnabel] *f* ㊽ (krummes Holz, worauf der Schlitten ruht) sledge-runner.

Küf(e)ner ↖ (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㊼a. = Küfer.

Küfer ⚙ (ˌ⌣) [Kufe[1]] *m* ㊼a. cooper (= Böttcher); in Weingeschäften: (Aufseher des Kellers) cellar-man; butler.

Küferei ⚙ (ˌ⌣ˌ) *f* ㊾ cooper's trade, vgl. Kellerei; **küfern** (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to work as a cooper, to follow the cooper's trade.

Kuff ⚓ (⌣) [holl.] *n* ㊽, **Kuffe** (⌣ˌ) *f* [㊽ (Art Schiff) koff.]

kufisch ♁ (ˌ⌣) [Kufa, ehm. St. am Euphrat] *a.* ㉒b.: **~e** (alt-arabische) Schrift Cufic writing.

Kugel (ˌ⌣) [mhd. *kugel(e)*; vgl. agf. *cycgel*: Knüttel] *f* ㊽ 1. ball; globe, *math.*, &c. sphere; hölzerne **~** für Spiele bowl; vgl. Billard-ball; kleine (Marmor-)~ marble; (Wahl-)~ ballot; *anat.* (Kopf eines Knochens) head; *phys.* **~ e-s** Barometers od. Thermometers bulb; Hasard-spiel: die rote und schwarze **~** the red and black ball. — 2. ⚔, *hunt.* (Flinten-)~ bullet; (Kanonen-)~ ball; **~n** und Granaten (od. Bomben) shot and shell; matte **~** spent bullet or ball; sich eine **~** durch den Kopf jagen to blow out one's brains, to shoot o.s.; **~n** wechseln to exchange shots, to fight a duel with pistols; *prv b.* eine jede **~** trifft ja nicht not every bullet hits (home); jede **~** hat ihren Zweck every bullet has its billet.

Kugel...., kugel-... (ˌ⌣...) in Zsgn. **I** oft spherical..., globe-..., bullet-..., ball-... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~abschnitt** *m* = ~segme'nt; **~achsen-lager** ⚙ *n mech.* ball-bearing; **~ähnlich** *a.*: ♁ spheroidal; vgl. ~förmig; **~akа'zie** ♀ *f hort.* kind of locust-tree (*Robi'nia umbraculi'fera*); **~artig** *a.*: ♁ globular; vgl. ~förmig; **~ausschnitt** *m* cone with spherical base; **~auszieher** ⚙ *m* (Kräher) wad-(or worm-)hook; **~bahn** *f*: a) bowling-alley; b) path of a projectile, ♁ trajectory; **~becher** ⚙ *m* Spiel: cup-and-ball; **~bildung** *f*: ♁ conglobation; **~blitz** *m phys.* globe-lightning; **~blume** ♀ *f*: ♁ globularia; **~büchse** *f* rifle; **~dicke** *f* caliber of a bullet, ball-calibre; **~distel** ♀ *f* globe-thistle (*Echi'nops*); **~drehbank** ⚙ *f* sphere-turning lathe; **~drei-eck** *n math.* spherical triangle; **~durchmesser** *m math.* diameter of a sphere; **~fang** ⚔ *m* rifle-butt, parapet (or sand-hill) for catching balls; **~fest** *a.* bullet-(or ball-, shot-)proof; **~fläche** *f math.* spherical surface; **~form** *f*: a) spherical (or globular) form, sphericalness, ♁ globosity; b) ⚙ zum Gießen von Kugeln: bullet-mould; **~förmig** *a.* in the form of a ball, spherical, globular, ♁ globose; **~futter** ⚔ *n* rifle-patch; **~gelenk** *n anat.* u. ⚙ *mech.* ball and socket-joint; **~gestalt** *f*: ♁ sphericity, globosity; vgl. ~form; **~gestell** ⚔ *n artill.* shot-garland; **~gewölbe** ⚙ *n arch.* spherical vault, cupola; **~gießer** *m* caster of balls or bullets; **~gießmaschine** ⚙ *f* bullet-machine; **~haube** *f math.*

sph. calotte; ~haufen ⚔ *m* (pyramidal) pile of balls, shot-pile; ~hefe ♀ *f* sphere-yeast; ~kalotte = ~haube; ~kasten ⚔ *m* rifle-trap; ~lehre *f*: a) *math.* spherics; b) ⚔ = ~maß; ~linse *f opt.* spherical lens, globe-tube; ~loch *n* Billard: pocket; ~löffel ⚙ *m* bullet-ladle; ~maß ⚔ *n* shot-gauge; ball-calibre; ~messer *m math., phys.*, &c.: ◻ spherometer; ~messung *f* mensuration of the sphere, ◻ spherometry; ~mütze *f* = ~haube; ~patrone ⚔ *f* ball-cartridge; ~pflaster *n* = ~futter; ~propf ⚔ ⚓ *m* shot-prop; ~rack ⚓ *n* um die Lute: shot-rack; ~rakete ⚔ *f artill.* shot-rocket; ~raum ⚓ *m* shot-locker; ~regen *m* shower of bullets or of rifle-shot; ~rolle ⚙ *f* an Möbeln ball-caster; ~rund *a.* (as) round as a ball (*a. v.* dicken Leuten), globular; ~schnitt *m math.* spherical section; ~segme'nt *n math.* sph. segment; ~sonde *f surg.* bullet-probe; ~spiel *n* (game of) bowls; ~spritze *f* machine-gun, ehm.: (*fr.*) mitrailleuse; ~strauch ♀ *m* globular shrub (*Co'dia*); ~streifen *m. math.* sph. zone; ~thee ☕ *m* gunpowder-tea; ~ventil ⚙ *n* sph. valve; ~wagen ⚔ *m* ball-carriage, *a.* (*fr.*) caisson; ~wahl *f* balloting, election by ballot; ~zange *f surg.* bullet-forceps; ~zapfen ⚙ *m mech.* ball-gudgeon; ~zieher *m* bullet-hook; *surg.* b.-drawer; vgl. ~auszieher; ~zone *f math.* sph. zone.

Kügelchen (ˈ⌣⌣) *n* 40b. (*dim. v.* Kugel) small ball or bullet, *v.* Papier auch: pellet; ◻ globule; ~ am Rosenkranze bead; *physiol.* ~ im Blute: ◻ corpuscle.

kug(e)licht, kug(e)lig (ˈ(⌣)⌣) *a.* 24b. resembling a ball, ◻ conglobate.

kugeln (ˈ⌣) 21d. **I** *v/a.* u. *sich* ~ *v/refl.* to roll (like a ball); sich ~, *a.* to form into a ball, to assume a spherical form, ◻ to conglobate; sich ~ vor Lachen to split with laughing. — **II** *v/n* (h.) to roll (like a ball); in Spielen: to bowl; bei e-r Wahl: to (vote by) ballot. — **III** K~ *n* 39c. und **Kugelung** *f* 40 rolling, bowling; ballot(ing).

Kuguar (ˈ⌣-) [amerik.] *m* 38 u. 55 *zo.* coug(o)uar, puma (*Felis co'ncolor*).

Kuh (ˈ) [ahd. *chuo*: Rind] *f* 38 **1.** cow (*bibl.*, &c. *pl.* auch: kine); junge ~ heifer; j-n anstarren wie die ~ das neue Thor, etwa: to stare at a p. like mad or like a stuck pig. — **2.** bisw. *v.* Weibchen der Walfische u. anderer Tiere: cow. — **3.** F *fig.* (dumme Person) etwa: silly goose. — **4.** Spiel: blinde ~ = Blinde-kuh.

Kuh-..., kuh-... (ᵘ...) in Zssgn oft: cow-..., cow's ..., z.B.: ~auge *n* eye of a cow; F *fig.* = Glotz-auge; ~baum ♀ *m* (Süd-Amerika) cow-tree (*Bro'simum galactode'ndron*); ~blatter *f* = ~pocke; ~blume ♀ *f*: a) marsh-marigold (*Caltha*); b) dandelion (*Leo'ntodon*); ~brücke ⚓ *f* orlop-deck; ~dreck *m* cow-droppings *pl.* or -dung; ~euter *m* cow's udder; ~fladen *m* = ~dreck; ~fleisch *n* cow's meat, cow-beef; ~fuß *m*: a) foot of a cow; b) ⚙ *mech.* crow-bar; c) (alte Flinte) old musket, brown Bess; ~futter *n* fodder for cows or for cattle; ~glocke *f* cow's (or cow-) bell; ~haar *n* cow-hair; ~haut *f* cow's skin, cowhide; *fig.* das läßt sich auf keine ~haut schreiben, etwa: it cannot be put in few words; ~hirt *m* cowherd, *a.* neatherd, *Am.* cow-boy; ~horn *n*: a) horn of a cow; b) ♪ cowherd's horn; ~huf *m* hoof of a cow; ~kalb *n* cow-calf; ~käse *m* cow-cheese; ~lymphe *f med.*: ◻ vaccine; ~magd *f*, etwa: (servant-)girl attending to the cows, dairy-maid; ~melker (in *f*) *m* cow-milker; ~milch *f* cow's milk; frische ~m. milk fresh from the cow; ~mist *m* = ~dreck; ~pilz ♀ *m* cow-spunk (*Bole'tus bovi'nus*); ~pocke *f med., vet.* cow-pox, ◻ (variolo-) vaccinia; *v.* ein-impfen I; ~pocken-Gift *n med.*: ◻ vaccine virus; ~pocken-Impfer *m* vaccinator, vaccinist; ~pocken-Impfung *f* vaccination; ~pocken-Materie *f*, -Stoff *m* vaccine lymph; ~reigen, ~reihen *m* Alpine cowherd's tune, *a.* (*fr.*) ranz des vaches; ~schluck F *m* large draught (or F gulp) of beer, &c.; ~stall *m* cow-shed or -house; ~weide *f* pastur(ag)e for cows or cattle; ~weizen ♀ *m* cow-wheat (*Melampy'rum*).

Kühen (ˈ⌣) *m* 40a. = Kuh-hirt.

kühl (ˈ) [ahd. *chuoli*, mhd. *küel(e)*] **I** *a.* 24b. **1.** cool, fresh, slightly cold; etwas ~ coolish. — **2.** *fig.* (kalt) cold, cool; unfeeling. — **II** K~ *n* 59, das K~e 24b. coolness; des Morgens K~ the freshness ... — Vgl. *a.* Kühle.

Kühl-..., meist ⚙ (ᵘ...) in Zssgn oft: cooling(-)..., z.B. ~apparat *m* cooling-apparatus, refrigerator; für Getränke auch: ice-pail; ~bottich *m* Brauerei: cooling-tub or -vat, cooler, refrigerator; ~faß, ~gefäß *n* c.-vessel or -cup; ~mittel *n med.* cooling draught, ◻ refrigerant; ~ofen *m* Glasfabr. &c.: c.-arch or -furnace, annealing-oven; ~pfanne *f* = ~bottich; ~raum *m* (Eiskammer) refrigerating-chamber; ~rohr *n* der Destillations-Blase worm of a still, condensing-coil; ~salbe *f med.* cooling salve; ~schiff *n* Brauerei: cooler; ~schlange *f* = ~rohr; ~schwabber ⚔ *m* für Kanonen c.-swab; ~trank *m* c. drink; ~wasser *n* c. water.

Kühle (ˈ⌣) [ahd. *chuoli*; *v.* kühl] *f* 59 coolness (*a. fig.*), freshness, cool hours *pl.* (or part) of the day; in der ~ des Morgens, Abends in the cool (hours) of the morning, evening; *fig.* von Personen: coldness.

kühlen (ˈ⌣) **I** *v/a.* u. *sich* ~ *v/refl.* 21a. **1.** = ab-kühlen I u. II; *med.* ~des Mittel: ◻ refrigera*tive*, ...ant; vgl. Kühl-mittel; das Wetter kühlt sich ... is getting cool, ... is cooling down. — **2.** *fig.* j-n Zorn ~ to cool one's anger; f-n Mut (F sein Mütchen) an j-m ~ to vent one's anger (or rage) on a p. — **II** K~ *n* 39c. u. **Kühlung** *f* 40 **3.** = ab-kühlen IV. — **4.** nur Kühlung (*et.* Kühlendes) cooling draught, shade, &c., ◻ refrigerant.

Kühler (ˈ⌣) *m* 40a. **1.** s.th. cooling or refreshing. — **2.** ⚙ (Vorrichtung zum Kühlen) = Kühl-apparat, -bottich, -faß &c.

kühlig (ˈ⌣) *a.* 24b. a little cool, coolish.

Kühlte ⚓ (ˈ⌣) *f* 59 (fresh) gale; steife ~ stiff breeze; heftige ~ (Sturmwind) squall.

kühn (ˈ) [ahd. *chuoni*] *a.* 24b. bold; (un-erschrocken) intrepid, dauntless; (mutig) courageous; (tat) daring, audacious; (wagehalsig) rash, venturesome, adventurous; (entschlossen) resolute, determined; ~ m. to embolden; ~ w. to grow bold; Karl der K~e von Burgund Charles the Bold of Burgundy; *prv b.* dem K~en gehört die Welt, etwa: fortune favours the brave, the bold conquer the world; **Kühnheit** *f* 40 boldness; dauntlessness; courage; daring; rashness, venturesomeness; resoluteness; als Handlung: bold (or daring) deed.

kühnlich (ˈ⌣) *adv.* (zu kühn) boldly, &c.

Kujon P (-ˈ) [fr.] *m* 38, bisw. *a.* 55 scoundrel, infamous fellow; **kujonieren** (-⌣ˈ⌣) *v/a.* 21a. to torment, vex, annoy.

Kuku(c)k (ˈ⌣) *m* 38 *rr.* *f*. Kuckuck &c.

☞ **Kul..., kul...** *s.* auch Coul..., coul...

Kulde-er (⌣ˈ⌣) [lt. *cultor Dei*] *m* 40a. *eccl.* im Mittel-alter: (schott. Mönch) Culdee.

Kuli (ˈ⌣) *m* 55 Ost-Indien, China &c.: (Tagelöhner) coolie; ~arbeit *f* coolie labour.

kulinarisch (-ˈ⌣) [lt.] *a.* 24b. (auf die Küche bezüglich) culinary (art, &c.).

kullern (ˈ⌣) *rr.* *f*. kollern &c.

Kulm (ˈ) [slavisch: Anhöhe] *m* 38 (dome-shaped) mountain-peak.

Kulmination ◻ (ˈ⌣-tsi(⌣)ᵘⁿ) [lt.] *f* 40 *ast.* (Höhe-punkt) culmination; ~punkt *m* *ast.* culminating-point, *fig.* acme; **kulminieren** (ˈ⌣-ᵘ⌣) *ast. v/n.* (h.) 21a. (den Höhepunkt erreichen) to culminate.

Kult (ˈ) [lt.] *m* 39 *rr.* *f*. Kultus &c.

kultivierbar (ˈ⌣-wᵘ-) *a.* 24b. cultivable, capable of (or fit for) cultivation.

kultivieren (ˈ⌣-wᵘⁿ) [lt.] **I** *v/a.* 21a. (anbauen, bilden) to cultivate; (pflanzen) to grow; j-s Freundschaft ~ (pflegen) to cultivate (or keep up) a p.'s acquaintance. — **II** K~ *n* 39c. u. **Kultivierung** *f* 40 cultivation; der Wissenschaft &c.: scientific, &c. pursuit.

Kultur (⌣ˈ) [lt.] *f* 40 (Anbau) cultivation (or tilling, tilth) of the soil; (Züchtung) breeding (or rearing) of cattle; (Anpflanzen) growing of flowers, vegetables, &c.; (Gesittung) civilisation, culture; die ~, die alle Welt beleckt (*G.*, Faust) the gloss of universal polish.

Kultur-..., k~... (⌣ᵘ...) in Zssgn, z.B.: ~arbeit *f* civilising work, humanising efforts *pl.*; ~aufgabe *f* task (or mission) of civilisation; ~beförderer *m* civiliser; ~bild *n* (Geschicht-schreibung), etwa: history of the civilisation of a country or period; ~fähig *a.* cultivable; ~feindlich *a.* hostile to civilisation or culture; ~geschichte *f* history of civilisation; ~geschichtlich *a.* relating to the hist. of civ.; ~kampf *m* Deutschland &c.: struggle between the State and the (Roman Catholic) Church; ~kämpfer *m* champion of culture; ~pflanzen ♀ *f/pl.* cultivated plants or vegetables *pl.*; ~volk *n* civilised (stärker: cultured) nation.

Kultus (⌣ˈ) [lt.] *m* 37 (Ver-ehrung) religious &c. worship; der Künste &c.: cult; ~mini'ster *m* (~minis'te'rium *n*), etwa: minister (ministry) of public worship and education.

Kuma (ˈ⌣) *npr. n.* 56 röm. Alt.: *geogr.* (Stadt in Kampa'nien) Cumæ; **kumäisch** (-ˈ⌣) *a.* 24b. of Cumæ, Cumæan.

Kumarin (---ˈ) [fr. *coumarou*: Tonka-Baum] *n* 38 *chm.* (Tonka-Kampfer) coumarin(e); ~säure *f* coumaric acid ($C_9H_8O_3$).

kumbrisch (⌣ˈ) *a.* 24b. *geol.* Cumbrian.

Kuminol (-⌣ˈ) *n* 39 *chm.* = Kümmel-öl.

Kumis, Kumiß (ˈ⌣) *f.* Kumys.

Kumm (ˈ) [niederd.] *m* 38 crib, manger.

Kumme (ˈ⌣) [*s.* Kump] *f* 59 **1.** basin, bowl. — **2.** ⚓ basin of a harbour or port.

Kümmel (ˈ⌣) [ahd. *chumil* aus lt. *cumi'num*] *m* 40a. **1.** ♀ caraway (*Carum carvi*); römischer ~ cumin (*Cumi'num cymi'num*); vgl. ~same. — **2.** F *fig.* ~ und Salz, auch: ~ und Dill Mischfarbe aus Schwarz und Weiß) pepper and salt. — **3.** = Kümmel-branntwein.

Kümmel-... (ˈ⌣...) in Zssgn, z.B.: ~blättchen [hebr. *gimel*: dritter Buchstabe] *n*, etwa: three-card trick, kind of game played by sharpers; ~branntwein *m*, etwa: cumin-liqueur; ~brot *n* bread with caraway-seeds; ~bruder F *m* one who is fond of his drops, tippler; ~flasche *f* brandy-bottle; ~öl *n* (ein ätherisches Öl) cumin-oil), *chm.* cuminol ($C_{10}H_{12}O$); ~same *m* caraway-(or cumin-)seed; ~türke F *m* = ~bruder.

kümmeln (ˈ⌣) 21d. **I** *v/a.* to flavour with caraway. — **II** F *v/n.* (h.) to tipple (cumin-)liqueur, to take one's drops.

Kummer (ˈ⌣) [mhd. *kumber*: Schutt; vgl. mlt. *combrus*: Erdhaufen] *m* 40a. **1.** grief; (Betrübnis) affliction; (Sorge) care, sorrow; (Besorgnis) solicitude; (Ent-täuschung) disappointment; (Unruhe) trouble, worry; das ist mein geringster ~ it does not trouble me in the least; sich (*dat.*) ~ m. über etwas to grieve (or fret, worry) about (or over) a th.; sich un-nötigen ~ m., *a.* to distress o.s. about nothing. — **2.** (drückender Mangel) (sore) distress, pressing need, destitution.

Kummer-..., k~... (⌣ˈ...) in Zssgn, z.B.: ~frei *a.* free from grief or care; ~gefühl *n* pangs *pl.* of sorrow or grief; ~los *a.* without a (single) care; ~stunden *f/pl.*

hours *pl.* of grief, sorrowful hours *pl.*; **~voll** *a.* grievous, sorrowful, full of care or trouble, *poet.* woe-begone.

kümmerlich (ö⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. grievous, wretched, miserable. — 2. (ärmlich) poor, paltry; (dürftig) needy, indigent, destitute; spare, scanty; (verkümmert) stunted (in its growth), undersized, F underdone; ~ (*adv.*) leben to live in a poor way. — 3. *adv.* (kaum) barely, with great trouble, hardly.

Kümmerling[1] (ö⌣⌣) [Kummer] *m* ㊽ poor (or miserable) creature, undersized child or animal. [㊽ = Gurke.]

Kümmerling[2] (ö⌣⌣) [lt. *cu'cumis*] *m*

kümmern (ö⌣) [Kummer] ㉑d. **I** *v/n.* (h. u. sn) 1. not to thrive or prosper. — **II** *v/a.* 2. to grieve, afflict, trouble, worry, distress. — 3. meist *neg. od. interr.* das kümmert mich nicht: a) that does not concern me; b) it does not grieve me; *was kümmert ihn das?* what is that to him? ≙ **III** sich ~ *v/refl.* 4. sich über et. ~ to be grieved (or to worry) about a th. — 5. sich um et. ~ to attend to (or to mind) a th., to bestow care on s.th.; (sich einmischen) to meddle with a th.; er soll sich um sich (selbst) ~ let him mind his own business; man muß sich um das Gerede der Leute nicht ~ one need not trouble about what people say, a. let people talk; s. Ei[2] 2.

Kümmernis (ö⌣⌣) *f* ㉔ (lasting) grief; (deep) affliction, (great) solicitude; (et. das Kummer macht) great blow, disappointment.

Kum(me)t ⚙ (ö(⌣)) [mhd. *komat* aus dem Slav. *chomat(u)*] *n* (früh. a. *m*) ㊽ Sattlerei: horse-collar hame; **~decke** *f* hame-cover; **~holz** *n* hame; **~kette** *f* draught- (or tug-) chain; **~macher** *m* harness-maker; **~riemen** *m* hame-strap; **~stöcke** *m/pl.* (pair of) hames. [Gefäß] *m* ㊽ = Kumme 1.

Kump (ö) [niederd.; vgl. mhd. *kumpf*] *s*

Kumpan (⌣ö) [a/s. *compaing*: Gefährte, aus mlt. *compa'nium*: Gemeinschaft am Brote] *m* ㊽ companion, fellow, F mate, beim Zechen: boon-companion; lustiger ~ jolly fellow.

Kumpe (ö) *f* ⊛, **Kumpf** (ö) *m* ㊽ u. ㉛ [Kump] basin, bowl, (earthen) pan.

Kumt (ö) *rc.* s. Kummet.

kumulativ (---⌣) [lt.] *a.* ㉔b. cumulative; **kumulieren** (---⌣) *v/a.* ㉑a. bsd. jur.: (anhäufen) to accumulate.

Kumys (⌣ö) [mongo'lisch] *m* (a. *n*) *inv.* (gegorene Stutenmilch, Getränk der Tataren) kumiss.

Kunaxa (⌣ö) *npr. n.* ㊽ *geogr.* Alt.: (mesopotamischer Ort, Sieg des Artaxerxes Me'mnon über Cy'rus den Jüngeren, 401 vor Chr.) Cunaxa.

kund (ö) [got. *kunths*, ahd. *chund*: bekannt; s. kennen] *a.* (nur prädikativ gbr.) 1. well known, stärker: notorious. — 2. ↖ = kundig.

kund..., **Kund...** (ö...) in Verbindung mit *verbs* (immer *sep.*) und in Zssgn mit *nouns* und *adjectives*, zB.: **~geben**, **~machen**, **~thun** *v/a.* to notify, to publish; to make a th. known to a p., to give a p. notice of a th.; sich ~geben to become manifest or known, to show (o.s.); in obrigkeitlichen Anschlägen: wir thun ~ und zu wissen hiermit jedermann know all men by these presents; **~gebend** *a.* significative; **~gebung** *f* manifestation, political demonstration; **~machung** *f* notification, publication; **~werden** *v/n.* (sn) to become publicly (or generally) known, to (be) spread about.

kundbar (ö-) *a.* ㉔b. known, manifest, notorious; **Kundbarkeit** *f* ㊾ notoriety.

kündbar (ö-) *a.* ㉔b.: a) ⊛ v. Kapital: at call, liable to be recalled, subject to notice of withdrawal; b) von Hypotheken: liable to be foreclosed; **Kündbarkeit** *f* ㊾ liability to notice or foreclosure.

Kunde (ö⌣) [kund] **I** *m* ⊛, **Kundin** *f* ㊿ 1. customer, e-s Arztes: patient, e-s Advokaten: client; ~n anlocken to attract (or to tout for) custom(ers); viele ~n h., oft: to have a good (or large) connection, v. Ärzten auch: an extensive practice. — 2. *iro.* (Person, Schalk) (tricky) fellow; schlauer ~ knowing customer; schlimmer ~ dangerous (or F nasty, ugly) customer. — **II** [ahd. *chundî*] *f* ㊽ 3. = Kenntnis; j-m ~ von et. geben to inform (or apprise) a p. of a th. — 4. (o. *pl.*) mst in Zssgn (Wissenschaft, Wissen) science, scientific knowledge or lore; s. Erd-, Heil-, Stern- rc. kunde. [known.]

künden (ö⌣) [kund] *v/a.* ㉑b. to make

Kunden... (ö...) in Zssgn, zB.: **~brot** ⊛ *n* Bäckerei, etwa: shop-bread; **~fänger**, **~sucher** *m* tout(er); **~zahl** *f* number of customers, connection, F custom.

kundig (ö⌣) ㉔b. **I** *a.* e-r Sache (*gen.*) ~ sein to have knowledge of a th., to be acquainted (or familiar) with a th., to be experienced (or skilled) in a th.; des Weges ~ sein to know the way. — **II** **Kundige(r)** *s.* one who knows, experienced person, F knowing one; (Sachverständiger) expert.

kündigen (ö⌣⌣) *rc.* = auf-kündigen *rc.*

Kündigungs... (ö⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~frist** *f*, **~termi'n** *m* time allowed for (giving) notice; mit halbjähriger ~frist subject to (or ⊛ recallable at) six months' notice; **~recht** *n* right of (giving) notice.

Kundin (ö⌣) *f* ㊿ s. Kunde I.

Kundschaft (ö⌣) [Kunde] *f* ㊾ 1. a) als Verhältnis: custom; (Kli-entenschaft) clientship; er braucht unsere ~ nicht he does not want our patronage; b) *coll.* customers *pl.*, custom, connection, v. Ärzten: practice; (Klienten) clientele; e-e ~ verkaufen to sell the goodwill of a shop, &c. — 2. (Erkundigung) intelligence; auf ~ ausschicken to send out scouting or as scout(s); ~ einziehen to collect (or obtain) information; ⚔ auf ~ ausgehen (aus sein) to go reconnoitring or scouting; **~en** (ö⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑b. to spy (out), ⚔ to reconnoitre, to do scouting.

Kundschafter (ö⌣⌣) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊾ (Ausspäher) spy, scout (*a.* ⚔), weitS. explorer; (Geheim-bote) emissary; **~ei** (ö⌣⌣ei) *f* ㊾ spying, scouting, exploring, *b.s.* (fr.) espionage.

Kundschafts... ⚔ (ö⌣...) in Zssgn, zB.: **~patrouille** *f* reconnoitring-party.

künftig (ö⌣) [ahd. *kumftîg*; s. kommen] *a.* ㉔b. 1. future; ~es Jahr, ~e Woche next year, week; in ~en Zeiten in times to come, in years hereafter; ihr ~er Gatte her husband that is (or was) to be. — 2. ~, auch: **~hin**, **inskünftige** *adv.*: a) (von jetzt an) henceforth, henceforward, for the future; b) (später hin) after that, from that time forth. [gund]

Kunigunde (--⌣ö) *npr. f.* ㊾ (Bn.) Cune-

Kunkel (ö⌣) [ahd. *chunchala* aus mlt. *conu'cula*] *f* ㊽: a) (Spinnrocken) distaff; b) (Spinnstube) room for (or gathering of) spinning women; **~hof** *m*, **~lehen** *n* jur.: (Weiber-lehen; *ant.* Schwert-lehen) apron-string hold or tenure; **~stube** *f* = Kunkel b.

Kunktator (⌣⌣) [lt.: Zauderer] *m* ㊾ Fabius ~ (vorsichtiger röm. Feldherr im Kriege mit Hannibal, † 203 vor Chr.) Fabius Cunctator.

kunnt † (ö) *sg. impf. ind.* v. können (s. dss).

Kuno (⌣-) *npr. m.* ㊾ (Bn.) Cuno.

Kunst (ö) [ahd. *chunst*; s. können] *f* ㊽ 1. art; s. bilden 5; die schönen (od. freien) Künste the fine (or liberal, polite) arts; Universität: Meister der freien Künste master of arts; schwarze ~: a) chm.: black art, necromancy; b) ⊛ (Kupferstich in Schab-manier) mezzotint(o); zur ~ gehörig artistic; *prv b.* die ~ geht nach Brot art goes a-begging; the artist must live. — 2. (Geschicklichkeit) skill; cleverness; bsd. listige ~ unprofitable employment; das ist keine ~ there is nothing clever in that, a. oft: that's (a mere) nothing; durch ~ bereitet, hergestellt artificial(ly prepared); seine ~ beweisen to show what one can do; seine ~ an et. versuchen to try one's skill (mehr gbr.: hand) at a th.; ich bin mit meiner ~ zu Ende I am at my wits' end. — 3. (Kunstgriff) artifice, knack, des Taschenspielers: sleight-of-hand; Künste (Kniffe, Ränke) intrigues, tricks, malpractices, sharp practices *pl.* — 4. = Kunst-stück. — 5. ⊛ (künstliches Wasser-werk) water-works *pl.*; ⚒ = Kunst-gezeug.

Kunst..., **kunst...** (ö...) in Zssgn. **I** oft: artistic ..., ... of art, art-... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~akademi'e** *f* academy of arts; **~angelegenheit** *f* artistic matter or concern; **~anlage** *f*: a) artistic talent; b) **~anlagen** *pl.* pleasure-gardens or -grounds; **~arbeit** *f* work of art; **~ausdruck** *m* technical expression or term; **~ausstellung** *f* exhibition of works of art, art-gallery; **~beflissen** *a.* devoted to (or skilled in) one's art; **~beflissene(r)** *s.* art-student; **~beflissenheit** *f* devotion to art; **~beilage** *f* pictorial supplement; **~beruf** *m* artistic vocation; **~butter** ⊛ *f* butterine, margarine; **~dichter** *m*, etwa: learned poet (*ant.* Volks-dichter); **~dichtung** *f*, etwa: poetry conforming to the precepts of art (*ant.* Volksdichtung); **~drechsler** *m* turner of artistic objects; **~dünger** *m agr.* artificial manure, fertiliser; **~eifer** *m* artistic zeal; **~erfahren(heit** *f*) *a.* experienced (experience) in art; **~erzeugnis** *n* production of art; **~färber(ei** *f*) *m* ⊛ = Schön-färber(ei); **~fertig** *a.* possessing artistic (or technical) skill; **~fertigkeit** *f* artistic (or technical) skill; **~feuer(werk)** *n* fire works *pl.*; **~feuerwerker** *m* pyrotechnist; **~feuerwerkerei** *f* pyrotechnics; **~fleiß** *m* (artist's) industry; **~freund(in** *f*) *m* lover of art, patron(ess *f*) of art (or artists); **~gärtner** *m* florist, nursery-gardener, ☘ horticulturist; **~gärtnerei** *f* nursery-gardening, ☘ horticulture; **~gebiet** *n* artistic department; **~gebilde** *n* art. product; **~gefühl** *n* art. sense; **~gegenstand** *m* object of art; bsd. ⊛ article of virtu; **~genosse**, **~genossin** *f* fellow artist; **~genossenschaft** *f* fellowship of artists; **~genuß** *m* artistic treat; **~gerecht** *a.* in conformity with the rules of art; **~geschichte** *f* (**~geschichtlich** *a.* relating to the) history of art; **~geschmack** *m* artistic taste; **~gestänge** ⊛ u. ⚒ *n* beams *pl.* of water-works; **~getriebe** ⊛ *n* machinery (of water-works); **~geübt** *a.* practically acquainted with art; **~gewebe** ⊛ *n* artistic weft; **~gewerbe** *n* technical trade or industry; **~gewerbe-Ausstellung** *f*, **~Museum** *n* industrial exhibition, museum; **~gewerbe-Schule** *f* polytechnic(al) (or trade-)school; **~gezeug** ⚒ *n* pit-work, water-engine; **~griff** *m* artifice, knack; *fig.* dodge, trick; vgl. Kunst 3; **~halle** *f* art-museum; **~handel** (**~händler**) *m* trade (dealer) in works (or objects) of art or in articles of virtu; **~handlung** *f*, etwa: fine-art repository; firm dealing in fancy-articles or articles of virtu; vgl. ~verlag; **~handwerk** *n* artistic trade; **~handwerker** *m* craftsman, artisan, mechanic; **~jünger** *m* disciple of art; **~kabine'tt** *n*, **~kammer** *f* cabinet of curios (ities); **~kenner(in** *f*) *m* expert (or connoisseur) in (matters of) art; **~kennerschaft** *f* connoisseurship in (matters of) art; **~kniff** *m* ruse, dodge; vgl. ~griff; **~kritik** *f* art-criticism; **~lehre** *f* technology; **~liebe** *f* love for art; **~liebhaber(in** *f*) *m* lover of art, amateur (artist); **~liebhaberei** *f* artistic taste; **~litera'tur** *f* art-literature; **~los** *a.* artless, devoid of art; weitS. natural, simple, primitive, unsophisticated; **~losigkeit** *f* artlessness;

(natural) simplicity, primitiveness; ~mäßig *a.* artistic; ~meister ⚙ *m* einer Wasserkunst manager of water-works; ~mittel *n* artificial means or remedy; ~neid *m* jealousy of artists; ~periode *f* artistic period; ~poesie *f* = ~dichtung; ~rad *n* wheel of water-works; ~redner *m* rhetorician, orator; ~rednerisch *a.* rhetorical, oratorical; ~regel *f* rule (or precept) of art; ~reich *a.* ingenious; of consummate artistic skill or beauty; ~reise *f* artist's (or artiste's) professional tour; ~reiter(in *f*) *m* circus-rider, equestrian (*f* auch: equestrienne); ~reiterei *f* circus-riding, equestrianism; ~reiter-Gesellschaft *f* equestrian troupe; ~reiter-Stück *n* vaulting; ~richter *m* judge in matters of art, art-critic; ~sammlung *f* art-collection; ~schacht, ~schaft ⚙ *m mach.* pump-(or rod-, engine-) shaft; ~schatz *m* valuable collection of works of art; vgl. ~kabinett; ~schreiner *m* cabinet-maker; ~schule *f*: a) school of art; b) (Künstler v. derselben Richtung) artistic school; ~sinn(ig *a.*) *m* (gifted with) artistic taste or instinct or judgment; ~sprache *f* technical language; terminology; ~sprung *m*: ~sprünge m. to vault; ~steiger ⚒ *m* inspector (or surveyor) of pit-works; ~stickerei *f* artistic embroidery; ~stopfer(in *f*) *m* ⚙ finedrawer; ~stopferei *f* finedrawing; ~straße *f* causeway, turnpike road; ~stück *n* clever feat, (conjuring-) trick, sleight-of-hand; ~stücke m. to do (juggler's) tricks; das ist (eben) kein ~stück that's nothing wonderful, it's no great feat; ~stückchen *n/pl.*: er kann verschiedene ~st. F he knows a trick or two; ~tischler *m* = ~schreiner; ~tischler-Arbeit, ~tischlerei ⚙ *f* cabinet-making or -work; ~tischlern *v/n.* (h.) to do cabinet-work; ~trieb *m* artistic (or mechanical) instinct; vgl. ~sinn; ~verein *m* art-union; ~verfahren *n* artistic process; ~verlag ⚙ *m* firm of print-publishers, auch: print-(seller's) shop; ~verleger *m* print-publisher; ~verständig *a.* expert in (matters of) art; ~verständige(r) *s.* artistic expert; ~voll *a.* highly artistic; vgl. ~reich; ~weise *f* artistic style or manner; ~welt *f* world of art; ~werk *n*: a) work of art; b) = Kunst 5; ~widrig *a.* contrary to (the rules of) art; ~wissenschaft *f*: ◻ æsthetical science, æsthetics; ~wissenschaftlich *a.*: ◻ æsthetical; ~wolle ⚙ *f* artificial wool, shoddy; ~zweig *m* artistic branch or department.

Künstelei (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ artificial work; over-refinement; affectation, affected ways *pl.*; in der Litteratur auch: mannerism.

künsteln (ˈ⌣) [Kunst] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) an et. ~ to take great pains with a th., to bestow great care on a th. — **II** *v/a.* to produce with great care or painstaking; (auszügeln) to puzzle out. — **III ge-künstelt** *p.p.* und *a.* ㉔b. highly artistic, refined; (gezwungen) affected, forced; (geschraubt) stilted; (erkünstelt) artificial; (erdichtet) fictitious; es liegt etwas Gekünsteltes darin there is s.th. affected in (or about) it. — **IV** ℜ ~ *n* ㊾c. = Künstelei.

Künstler (ˈ⌣) [Kunst] *m* ㊾a., ~in *f* ㊿ artist; *thea.*, &c. artiste, performer; auch = Kunst-handwerker; ~druck ⚙ *m* artist's proof; ~gesellschaft *f* s. Gesellschaft 3.

künstlerhaft, künstlerisch (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. artist-like, like an artist; artistic; *adv.* artistically, as (or like) an artist.

Künstlerschaft (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ body (or society) of artists.

künstlich (ˈ⌣) [Kunst] *a.* ㉔b. 1. artistic; ~ ersonnen oder angelegt ingenious, clever. — 2. (nachgebildet) artificial; imitated; (un-echt) spurious, false; ~e Diamanten imitation (or paste-)diamonds *pl.*; ~es Haar false hair; **Künstlichkeit** (ˈ⌣ˌ⌣-) *f* ㊾ artificialness.

kunter-bunt (ˌ⌣ˈ⌣) [niederd.; vgl. mhd. *kunterfeit*: un-echt] *a.* ㉔b. party-coloured, variegated, gaudy; (bunt durch ea.) in a heap of confusion, higgledy-piggledy.

Kunz (ˈ) [*dim.* von Konrad] *npr. m.* (Bn.) ㊽ (*gen.* auch ~ens) Conrad; s. Hinz 1.

☞ **Kup...** s. Coup...

Küpe ⚙ (ˈ⌣) [niederd. aus lt. *cupa*; vgl. Kufe[1]] *f* ㊽ Färberei: copper, boiler; vat; ~n-rahmen *m* dipping-frame.

Kupellation ⚙ (ˌ⌣ˈ⌣-tsiˌoːn) [fr.] *f* ㊾ *metall.* (Treibprobe) cupellation; **kupellieren** (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉑a. (abtreiben) to cupel.

Küper (ˈ⌣) ↗. s. Küfer ↗.

Kupfer (ˈ⌣) [ahd. *chupfar* aus lt. *cuprum* = (*æs*) *Cyprium*: Metall von Kypros = Cypern] *n* ㊾a. (in 2. mit *pl.*) 1. copper; *chm.* (lt.) cuprum (Cu); ein Schiff ↗. mit ~ beschlagen to sheathe (or plate) ... with copper. — 2. (mit *pl.*) (von e-r ~platte abgedrucktes Bild) copperplate (engraving or print). — 3. *path.* (roter Ausschlag im Gesicht) red pimples, F *co.* brandy-blossoms *pl.*

Kupfer..., f~..., mit ⚙ (ˈ⌣ˌ⌣...) in Zssgn, bsd. *metall.* ℹ oft: copper(-)..., ... of copper. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: ~ader ⚒ *f* copper-lode, streak (or vein) of copper; ~alaun *m chm.* aluminate of c.; ~arbeit *f* c.-work; ~arse'nik *m chm.* arseniate of c.; ~artig *a.* like copper, copperish, ...y, ◻ cupreous; ~asche *f* c.-ash(es *pl.*), c.-scales *pl.*; ~auflösung *f* c.-solution; ~barren *m* c.-bar; ~bedachung *f* c. roof(ing); ~bergwerk *n* c.-mine; ~beschlag *m* von Schiffen ↗. c. bottom or sheathing; ~blau ⚒ *n* blue c.-ore; ~blech *n* sheet-copper, c.-sheet; ~block *m* c.-brick; ~blüte *f min.*: ◻ chalcotrichite; ~boden *m* von Schiffen ↗. copper bottom; ~bödig *a.* c.-bottomed; ~brand (-erz *n*) *m* ⚒ black c.-ore; ~braun *a.* = ~farben; ~chlorid *n* = Kupri-chlorid; ~chlorür *n* = Kupro-chlorid; ~dorn *m* c.-thorns *pl.*; ~draht *m* c. wire; ~druck *m typ.* copperplate(-printing); ~drucker *m* copperplate-printer; ~druckerei *f*: a) copperplate-printing; b) office (or workshop) of copperplate-printers; ~drucker-Presse *f* c.-plate printing-press; ~druck-Papier *n* plate-paper; ~druck-Schwarz *n*, -Schwärze *f* plate-black; ~erz ⚒ *n* copper-ore; ~fahlerz ⚒ *n* black (or grey) c.-ore; ~farbe *f* c.-colour or -hue, coppery tinge; ~farben, ~farbig *a.* c.-coloured, ◻ cupreous; ~feil(icht) *n* c.(-)filings *pl.*; ~fluß *m geogr.* (Nebenfluß des Mississippi) Copper River; ~frischofen *m* c.-finery; ~gang ⚒ *m* c.-lode; ~gare *f* separation of c.; ~gar-herd *m* c.-refining furnace or hearth; ~gar-schlacke *f* c.-refining slag; ~geld *n* c.(-) coin(age), c.(-)money, F coppers *pl.*; ~gerät, ~geschirr *n* c. (cooking-)utensils, F coppers *pl.*; ~gesicht F *n fig.* c.-coloured face (vgl. Kupfer 3); ~gewinnung *f* production (or extraction) of c.; ~glanz *m*, ~glas *n* ⚒ (natürliches ~sulfid) c.-glance, vitreous c. (Cu_2S); ~glimmer ⚒ *m* c.-mica; ~grana'lien *n/pl.* (gekörntes Kupfer) granulated copper, bean-shot; ~grün ⚒ *n* mountain-green; ◻ chrysocolla; ~haltig *a.* containing copper, ◻ cupreous, cupriferous; ~hammer(-werk *n*) *m* c.-works *pl.* or -mill; ~hammer-schlag *m* c.-scales *pl.*, ~handel *m* c.-trade; ~haut ⚓ *f* c. bottom; vgl. ~beschlag; ~hütte *f* c.-works *pl.*; ~hütten-Prozeß *m* c.-smelting; ~kessel *m* c. kettle; größerer: copper; ~kies ⚒ *m* c.-pyrites, yellow c.-ore ($Cu_2S + Fe_2S_3$); ~knallsäure *f chm.*: ◻ cupro-fulminic acid; ~könig *m* regulus of c.; ~lasur ⚒ *m* (*f*) azure c.-ore, ◻ azurite, als Farbe: mountain-blue ($2[Cu\,CO_3] + H_2\,Cu\,O_2$); ~legierung *f* alloy (or alligation) of c.; ~metalle *n/pl. chm.*: ◻ cuprides *pl.*; ~münze *f* c.(-)coin; vgl. ~geld; ~nase *f fig.* copper-nose; ~oxyd *n chm.*: ◻ cupric oxide ($Cu\,O$); vgl. Kupri-...; kohlensaures ~oxyd cupric (or copper) carbonate; ~oxyd-hydrat *n* cupric hydrate, copper-azure ($Cu\,H_2\,O_2$); ~oxydul *n* cuprous oxide ($Cu_2\,O$); vgl. Kupro-...; ~platte *f*: a) copperplate; b) = ~blech; ~pol *m elect.* negative pole; ~probe *f* c.-assaying or -test, assay of c.-ore; ~rauch *m* c.-smoke; ~ring *m*: a) c. ring; b) ⚙ c.-ring, c.-syndicate; ~rot: a) *n* red oxide of c.; b) *a.* c.-coloured; ~röte *f* c.-colour; ~schaum ⚒ *m* scum; ~schiefer ⚒ *m* c.-schist; ◻ cupriferous slate; ~schlacke *f* c.-slag; ~schmelzarbeit *f* c.-smelting; ~schmelz-ofen *m* c.-smelting furnace; ~schmied *m* c.-smith, brazier; ~schmiede *f* c.-smith's forge or workshop; ~speise *f* c.-speiss; ~stecher *m* copperplate-engraver, ◻ chalcographer; ~stecherei *f*: a) = ~druckerei; b) a. ~stecher-Kunst *f* copperplate-engraving; ◻ chalcography; ~stich *m* engraving, ◻ chalcograph; ~stich-Händler *m* dealer in engravings, print-seller; ~stich-Kabinett *n* collection of engravings; ~sulfid *n* s. ~glanz; ~sulfat *n* = ~nitriol; ~tafel *f* = ~platte, ~blech; ~verhüttung *f* copper-smelting; ~vitriol *m* (*n*) *chm.* c.-(or blue) vitriol, sulphate of copper ($CuSO_4$); ~ware ⚙ *f* copper ware; ~werk *n*: a) work (illustrated or adorned) with engravings or copperplates; b) = ~hammer(-werk).

kupf(e)richt, kupf(e)rig (ˈ⌣(ˌ⌣)) *a.* ㉔b. copper-like; coppery (a. *path.* vom Gesichte).

kupfern (ˈ⌣) **I** *a.* ㉔b. (of) copper. — **II** *v/a.* ㉑d. to sheathe with copper.

Kupido (ˌ⌣ˈ⌣) *npr. m.* ㊽ s. Cupido.

Kupol... (ˌ⌣ˈ⌣...), ~a... (ˌ⌣ˌ⌣...) ⚙ in Zssgn, zB.: ~(hoch-)ofen *m metall.* cupola-furnace.

Kupp... (ˈ⌣...) in Zssgn s. Kuppen-...

Kuppe (ˈ⌣) [nhd. seit dem 18. Jhdt.; vgl. Kopf] *f* ㊽ 1. = Koppe. — 2. (Kopf eines eisernen Nagels ↗.) head of a nail, &c.

Kuppel (ˈ⌣) [lt. *cupola*] *f* ㊽ 1. = Koppel 1 u. 2. — 2. *arch.* (halbkugelförmig gewölbtes Dach) cupola, dome(-shaped roof).

Kuppel-..., f~... (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: ~artig *a.* like (or in the style of) a cupola; vgl. förmig; ~(ungs-)bolzen ⚒ *m* drag-(or coupling-)bolt; ~(ungs-)bügel ⚒ *m* siehe Bügel 3 am Ende; ~dach *n* = Kuppel 2; ~dienst *m* service(s *pl.*) of a go-between; ~förmig *a.* dome-shaped; ~gewölbe *n arch.* dome-shaped (or spherical) vault; Mil.: ◻ tholus; ~holz ⚙ *n* Flößerei: coupling-wood; ~(ungs-)kette ⚙ *f* coupling-chain; ~pelz F *m*: sich e-n ~pelz verdienen to play the match-maker; ~schraube ⚒ *f* coupling-screw; ~stange ⚙ *f mach.* coupling-bar, connecting-rod; Wagenbau: coupling-pole; ~unterſatz *m arch.*: ◻ tholobate.

Kuppelei (ˌ⌣ˈ) [kuppeln[1]] *f* ㊾ match-making; playing the go-between for lovers.

kuppeln[1] (ˈ⌣) [lt. *cop(u)la're*] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. 1. (Ehen vermitteln, Pärchen zs.-bringen) to play the match-maker or go-between; to pair; j-m ein Mädchen ~ to procure a girl for a p. — 2. = koppeln 1 u. 2. — **II** ℜ ~ *n* ㊾c. = Kuppelei.

kuppeln[2] (ˈ⌣) [Kuppel 2] *v/a.* ㉑d. to build in the shape of a dome; (mit e-r Kuppel versehen) to provide with a cupola or dome.

Kuppelung ⚙ (ˈ⌣ˌ⌣) [kuppeln[1] 2] *f* ㊾ *mach.*: (Kuppeln u. Gekuppeltes) coupling *a.* ⚒.

Kuppelungs-... ⚙ (ˈ⌣ˌ⌣...) in Zssgn s. Kuppel-...

Kuppen (ˈ⌣) *v/a.* ㉑a. Bäume ↗. ~ to top (or lop, poll) trees, &c.

Kuppen-... ⚙ (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~nagel** *m* (auch **Kupp-nagel**) Wagenbau: stub-nail.

kuppig (ˌ⌣) [Kuppe] *a.* ㉔b. having a peak; bsd. in Zssgn, zB. zwei-~ with two peaks.

Kuppler (ˌ⌣) [mhd. *kuppelære, f kuppelærinne*] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ match-maker, go-between; *b.s.* auch: procur*er*, *f* ...ess; chm.: pimp, bawd; **k~haft, k~isch** (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. match-making; procuring.

Kupri-... ♈ (ˌ″—...) in Zs.-ssgn, *chm.*, zB.: **~chlori'd** *n* cupric chloride ($CuCl_2$); **~oxy'd** *n* cupric oxide (CuO).

Kupro-... ♈ (ˌ″—...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~chlori'd** *n* cuprous chloride (Cu_2Cl_2); **~oxy'd** *n* cuprous oxide (Cu_2O).

Kur[1] (ˌ) [lt. *cura*] *f* ㊾ *med.* cure (*a.* = Heilung); e-e ~ gebrauchen to follow a (course of) treatment, to try a cure; j-n in der ~ h., in die ~ nehmen to treat a p. for a complaint; sich in die ~ e-s Arztes begeben to take medical advice, to go under medical treatment; die ~ schlägt an the cure is taking effect; vgl. an-schlagen 15.

Kur[2] (ˌ) [fr.] = Cour.

Kur-..., **kur-...**[1] (ˌ″...) [**Kur**[1]] in Zssgn, zB.: **~arzt** *m* physician at a watering-place or sanatorium; **~gast** *m* visitor (or guest) at a watering-place; **~gemäß** *a.* according to rules of health; **~haus** *n*, etwa: pump-(or well-)room, assembly-room(s *pl.*); **~liste** *f* list of visitors; **~methode** *f med.* method of treatment, cure; **~ort** *m* watering-place, health-resort, klimatischer, in Indien etc.: sanatorium; **~pfuscher(in** *f*) *m* quack; **~pfuscherei** *f* quackery; **~saal** *m* = ~haus; **~schmied** *m* farrier, (Tierarzt) veterinary surgeon; **~taxe** *f* tax imposed on visitors at a spa; **~zeit** *f* season at a watering-place.

Kur-..., **kur-...**[2] (ˌ″...) [ahd. *churi*; s. kiesen[2]] in Zs.-ssgn, mst *hist.*, zB.: **~brandenburg(ische)** *n* (of the) electorate of Brandenburg; **~fürst(in** *f*) *m* elector (*f* electress); der große ~fürst von Brandenburg the Great Elector; **~fürstentum** *n* electorate; **~fürstlich** *a.* electoral; **~haus** *n* electoral house; **~hessen** *n* electorate of Hesse; **~land** *n* etc. s. bsd. Artikel; **~mantel** *m* elector's ermine (cloak); **~pfalz** *f* (mst: die ~pfalz) the Palatinate; **~pfälzisch** *a.* Palatine; **~sachsen** *n* electorate of Saxony; **~verein** *m* meeting of the electors; **~würde** *f* dignity of an elector, electoral dignity.

Kur-...[3] (ˌ″...) in Zssgn = Cour-...

Kür-...[4] (ˌ″...) in Zssgn = Chur-...[1].

Kür-... (ˌ″...) in Zs.-ssgn, zB.: **~turnen** *n* einzelner Turner: free gymnastic exercises *pl.*

Kurage F (-ˌʒᵉ) [fr. *courage*: Mut] *f* ㊸ pluck, plucky spirit.

Kurant (-ˌᵃ) *m.* s. Courant etc.

kuranzen P (-ˌ⌣⌣) [aus mlt. *care'ntia*: Falten, Buße] *v/a.* ㉑c. j-n (ab)~ to give a p. a sound thrashing; (quälen, schelten) to worry, to bother; to scold.

Kurare(-ˌᵉ) [südamerik.] *n* ㊵a. (Pfeilgift der Indianer, Saft von *Strychnos toxi'fera* und anderen Pflanzen) curara; **Kurarin** ♈ (-ˌ—ˌᵉ) *n* ㊳ *chm.* (Alkaloi'd aus dem Kura're) curarin(e).

Küraß ⚔ (ˌᵉ) [fr.] *m* ㊳ (Brustharnisch) cuirass, breastplate, leichterer: cors(e)let; **~vorderstück** *n* front of a cuirass.

Kurassao (-ˌʦᾱ'-ō, auch: ...ʦō') ㊱ **I** *npr.n. geogr.* (Insel nördl. v. Venezuela) Curaçao. — **II** *m* (feiner Likueur) curaçao.

Kürassier ⚔ (-ˌʦi'r) [fr.] *m* ㊳ cuirassier; **~degen, pa'llasch** *m* heavy straight sword of a cuirassier; **~regime'nt** *n* regiment of cuirassiers, cuirassier-regiment.

Kurat (-ˌᵃ) [neu-lt.] *m* ㊶, auch **~geistliche(r)** *m* clergyman in charge of a living.

Kuratel (-ˌ—ᵉ) [lt.] *f* ㊾ jur.: (Pflegschaft) trusteeship, guardianship; j-n unter ~ stellen to appoint a trustee (or guardian) over a p.

Kurator (-ˌᵒ) [lt.] *m* ㊾ jur.: (Pfleger) trustee, guardian, ㊮ ~ der Masse (official) administrator of the estate.

Kuratorium (-ˌ—ᵒᵘᵐ) [lt.] *n* ㊱ **1.** board of trustees or guardians or governors. — **2.** (Verwaltungsrat) board of administration or management, governing body.

Kurbel, bisw. **Kurbe** ⚙ (ˌ⌣) [ahd. *churba*: Winde am Brunnen] *f* ㊸ : ~ e-r Winde, Dreh-orgel, Presse etc. crank, (winch-)handle.

Kurbel-... ⚙ (ˌ⌣...) in Zssgn oft: crank-..., zB.: **~achse** *f* crank-axle; **~arm** *m* cr.-web; **~bewegung** *f*, **~getriebe** *n* cr.-movement; **~hobel** *m* cr.-plane; **~lager** *n* cr.-bearing; **~maschine** *f* crank-engine; **~raum** *m mach.* cr.-pit; **~scheibe** *f* cr.-wheel; **~stange** *f* connecting-rod; **~welle** *f* crank-shaft; **~zapfen** *m* crank-pin.

kurbe(l)n (ˌ⌣) [Kurbe(l)] *v/n.* (h.) ㉑a.(d.) to turn the crank or the (winch-)handle.

kurbettieren (ˌ⌣ˌ⌣) s. courbettieren.

Kürbis (ˌ⌣) [ahd. *kurbiz* aus lt. *cucu'rbita*] *m* ㉝ ♀ (Pflanze und Frucht) pumpkin, bsd. (Garten-)~ common pumpkin (*Cucu'rbita pepo*); (Flaschen-)~ gourd (*C. lagena'ria*).

Kürbis-..., **k~...** (ˌ⌣...) in Zs.-ssgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** ♀ *a.* resembling a pumpkin, ♈ cucurbitaceous; **~baum** ♀ *m* gourd-(or calabash-)tree (*Cresce'ntia cuje'te*); **~flasche** *f* gourd(-bottle), calabash; **~frucht** ♀ *f*: ♈ pepo(nium); **~gewächse** ♀ *n/pl.*: ♈ cucurbitaceous plants, cucurbit(ac)eæ *pl.*

Kurde (ˌ⌣) *m* ㉝, **Kurdin** *f* ㊸ Kurd; **kurdisch** *a.* ㉔b. Kurdish; **Kurdistan** (ˌ⌣⌣) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (Zeit Vorder-Asiens) Kurdistan; **kurdistanisch** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. Kurdish.

Kure ost.-pr. (ˌᵘ) *m* ㉜, **Kurin** *f* ㊸ = Kur-länder(in).

küren (ˌᵘ) [statt kiesen[2]] *v/a.* ㉑a., *a.* ㉚f. altertümlich und *poet.* to choose, to elect.

Kureten (-ˌᵘ) [grch.] *m/pl. inv.* Alt.: (Priester der Rhea u. des Zeus auf Kreta) Curetes *pl.*

kurial (-ˌᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. = kanzlei-mäßig; **Kurial-stil** *m* forensic (or legal, bisw. auch: curialistic) style.

Kuriat-... (-ˌᵘⁱ...) in Zssgn, zB.: **~komiti-en** *pl.* röm. Alt.: (lt.) comitia curiata.

Kuriati-er (-ˌᵘʦ(ᵛ)) *m/pl.* ㊵a. röm. Alt.: die drei ~ (Alba'ner) the three Curiatii.

Kuri-e (ˌᵘᵛ) [lt.] *f* ㊸ **1.** röm. Alt.: (Abteilung der Bürger Roms; Versammlungshaus des Senats) curia. — **2.** römische ~ (päpstlicher Hof) Roman (or Papal) See or Court.

Kurier (-riˌ'r) [fr.] *m* ㊳ (Eilbote) courier, express (messenger); (als) ~ reiten to ride post; **~stiefel** *m* jack-boot; **~zug** 🚂 *m* express (or mail-)train, weitS. fast train.

Kurilen (-ˌᵘ) *npr. pl. inv. geogr.* (japan. Inselreihe) Kurilian Islands, K(o)uriles *pl.*

kurios F (-ˌᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. (schnurrig) curious, droll, funny, queer, odd, F rum.

Kuriosität (-ᵘ-ˌᵘ) *f* ㊾ **1.** curiousness, oddness; der ~ halber as a curiosity. — **2.** (et. Kurioses) curiosity, oddity, F rum affair.

Kuriositäten-... (-ᵘ-ˌᵘⁱᵘ...) in Zssgn, zB.: **~händler, ~liebhaber** *m* dealer in, connoisseur of curios(ities) or rarities.

Kurjosum (-ᵘˌᵘ) [lt.] *n* ㊱ curious th. or fact; curiosity.

Kurisch (ˌᵘ) *a.* ㉔b. *geogr.*: **~es Haff, ~e Nehrung** bei der Mündung des Flusses Memel in die Ostsee: Curisches Haff, Curische Nehrung.

Kurkuma ♀ (ˌᵘ—) [ar. *ku'rkum*: Safran] *f* ㊱ (Gelbwurz) (root of) curcuma; **~gelb** *n chm.* (auch **Kurkumin** (⌣-ˌᵘ) *n* ㊳) curcumin(e) ($C_{10}H_{10}O_3$); **~papier** *n* (gelbes Reagenspapier) curcuma-(or turmeric-)paper.

Kurkumin (⌣-ˌᵘ) s. Kurkuma-gelb.

Kurland (ˌᵘᵈ) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (russische Ostsee-provinz mit vorwiegend deutschen Bewohnern) Courland; **Kurländer(in)** (ˌᵘᵈ⌣(ᵛ)) *m* ㊵a. (*f* ㊸) Courlander, inhabitant of Courland.

kurren (ˌᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. = knurren.

Kurrende (ˌ⌣⌣) [lt.] *f* ㊸ bsd. chm.: (procession of) poor scholars who go singing to the doors of rich people's houses; **~junge, schüler** *m*, etwa: poor chorister or choir-boy.

kurrent (ˌ⌣) [lt.: laufend] *a.* ㉔b. current; **Kurrent-schrift** *f* running-hand.

kurrig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. **1.** lively; (streitsüchtig) quarrelsome, hot-tempered. — **2.** (wunderlich) queer; ein ~er Mensch F a rum chap.

Kurs (ˌᵘ) [lt.: Lauf] *m* ㊳ **1.** ㊮: a) (rate of) exchange; der ~ ist pa'ri the exchange is at par; der jetzige ~ the current exchange, the present value; b) die Kurse sind gefallen prices have dropped or or eased off or receded or gone down; Papiere, die keinen ~ haben stock(s *pl.*) without official quotation; c) außer ~ setzen to withdraw from circulation, to call in. — **2.** ⚓ (Schiffs-)~ course; den ~ halten to stand (up)on the course; e-n falschen ~ nehmen, steuern to steer (or take) the wrong course; den ~ setzen, stellen to shape the course.

Kurs-..., k~..., mst ㊮ (ˌᵘ...) in Zssgn, zB.: **~abschlag** *m* drop (or fall) in prices; **~änderung** ⚓ *f* change of course; **~angabe** *f* quotation on the stock-exchange; **~bericht** *m* market-report; **~blatt** *n* list of quotations, stock-exchange list; **~buch** *n*: a) 🚂 &c. time-tables *pl.*, (official) railway-guide, in England auch: Bradshaw; b) ✉ etwa: post-office guide; **~fähig** *a.* current, in circulation; **~habend** *a.*: ~habende Papiere *n/pl.* stocks *pl.* quoted on the stock-exchange; **~karte** ✉ *f* map of mail-routes; **~notierung** *f* market-quotation, quotation on the stock-exchange or of exchange(s); **~verlust** *m* loss by exchange; **~zettel** *m* = ~blatt.

Kürschner ㊮ und ⚙ (ˌ⌣) [mhd. *kürsenære*] *m* ㊵a. furrier, skinner; **~arbeiten** *f/pl.* furrier's articles or goods *pl.*; **~handwerk** *n* furrier's trade; **~innung** *f* in Engl.: Company of Skinners; **~ware** *f* peltry, mehr gbr.: furrier's ware, furs and skins *pl.*

Kürschnerei ㊮ u. ⚙ (ˌᵘⁱ) *f* ㊾ furrier's trade or workshop or establishment.

kursieren (ˌᵘ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. vom Gelde, von Gerüchten etc.: to be current or in circulation; Gerüchte ~ lassen to set ... afloat.

Kursiv (ˌᵘ) [lt.], auch: **~schrift** *f* ㊾ ⚙ *typ.* (*Schrift von dieser Form*) italics *pl.*

kursorisch (ˌᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. Schule: ~e Lektüre cursory reading (*ant.* stata'risch).

Kursus (ˌᵘ) [lt.: Lauf] *m inv.* u. ㊲ course (or series) of lectures, &c.; e-n ganzen ~ durchmachen to go through a complete course.

Kurt (ˌᵒᵈ, ᵘ) [*abbr.* v. Ku'nrad = Ko'nrad] *npr.m.* ㊳ u. ㊱ (Vn.) Conrad.

Kurtine ⚔ (ˌᵘ) [fr.] *f* ㊸ *frt.* curtain.

kurulisch (-ˌᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. röm. Alt.: ~er Stuhl (Sessel der Magistratspersonen) curule chair.

Kurve (ˌᵏᵛᵒ) [lt.] *f* ㊸ *math.* curve, [curved line.

kurz (ˌᵘ) [ahd. *churz* aus lt. *curtus*] *a.* ㉔b. (*comp.* kürzer, *sup.* kürzest) **1.** Raum: short; ~ u. dick dumpy, thick-set, a. podgy; ~es Ende Licht short piece (or small bit) of candle; es ist nur ein ~es Ende bis dahin it is only a short way (or a few steps) from here; ~er Galopp canter; ein ~es Gesicht h. to be short-sighted; ~e Schritte *m.* to take short (or small) steps; ~e Strecke short distance; ㊮ ~e Waren *pl.* small ware; (Metallwaren) hardware; mit *verbs*: ein Pferd ~ halten to tighten a horse's reins; *fig.* j-n ~ halten to keep a tight hand over a p., to keep a p. short (of money); bei et. zu ~ kommen to come off badly in a th.; et. ~ u. klein kriegen to pull a th. to pieces; *fig.* et. nicht ~ (oder klein) kriegen können to be unable to understand (or to make out)

a th.; j-n um einen Kopf kürzer machen to cut a p.'s head off, to behead a p.; zu ~ schießen ✕ to fire (too) short, *fig.* to be ineffectual; ~ und klein schlagen to knock to pieces, to smash (in)to bits or atoms; die Haare (zu) ~ schneiden to cut the hair (too) short; den kürzer(e)n ziehen to get the worst of it, F to come off second best. — 2. Zeit, Abfassung ꝛc.: short, brief; ~e (~ gefaßte) Antwort curt (or blunt) answer; ~er Besuch visit of short duration, flying visit; e-n ~en (raschen) Entschluß fassen, sich ~ entschließen to come to a hasty decision; ein ~es Gedächtnis haben to have a short memory; ~er Hand s. kurzer-hand; einen ~en Prozeß mit et. machen to despatch a th. at once, to make short work of it; ~e Übersicht summary review; eine ~e Weile (for) a short while; mit ~en Worten in a few (short) words; ~ (od. ~e Zeit) vorher (nachher) a short time before (after); in ~er Zeit, in ~em (with)in a short time, shortly, ere long; die ~e Zeit, die wir zu leben haben the brief (or limited) space (or span) of time that we have to live; ✺ ~e Sicht short sight or date; ~er Wechsel short-dated bill, short paper, *pl.* oft: shorts. — 3. in adverbialen Redens-arten: seit ~em for some little time (now); lately, latterly; vor ~em a short time (or while) ago, lately; bis vor ~em until quite recently; über ~ oder lang sooner or later; ~um, ~ und gut in a word, in short, the short and long of it is; ~ und bündig concise(ly), brief(ly); laconic(ally); ~ und gedrängt succinct(ly), terse(ly), curt(ly) · mit *verbs*: alle Beziehungen mit j-m ~ abbrechen suddenly to break off all connection(s) with a p.; j-n ~ abfertigen to cut a p. short; e-e Sache ~ abmachen to despatch a th. quickly; ~ angebunden s. an-binden III; sich ~ fassen to express o.s. briefly, to be brief; um mich ~ zu fassen, um es ~ zu machen to put it briefly; es ~ m. to be quick in doing a th.; die Tage werden kürzer the days are beginning to draw in, the days are shortening.

Kurz-..., kurz-... (ᵈ...) in Zſ.-ſetzgn. **I** oft: short-..., ♎ brevi..., brachy... — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~ab** *adv.* offhand(ishly); **~angebunden** *a.* ſ. an-binden III; **~armig** *a.* short-armed, with short arms; **~atmig** *a.* sh.-winded, *path.*: ♎ asthmatic(al), *vet.* broken-winded, F roaring; **~atmigkeit** *f* short(ness of) breath, ♎ asthma; **~dauernd** *a.* of brief duration, ✺ short(-dated); **~flüg(e)lig** *a. orn.* sh.-winged, ♎ brevipennate, brachypterous; **~füßig** *a.* short-footed; breviped, brachypodine; **~gefaßt** *a.* brief(ly worded), concise; **~geſchoren** *a.* close-cropped; ⊖ von Tuch, Sammet ꝛc.: short-nap(ped); **~geſchürzt** *a.* in short dress(es); **~geſchwänzt** *a.* sh.-tailed; ♎ brevicaudate; **~haarig** *a.* sh.-haired; **~halſig** *a.* short-necked; **~hörnig** *a.* sh.-horned; **~hörniges Vieh**, *a.* sh.-horns *pl.*; **~köpfig** *a.* brachycephalic; **~köpfigkeit** *f* brachycephaly; **~lebend, ~lebig** *a.* sh.-lived; **~leibig** *a.* of short stature; sh.-waisted; **~ohrig** *a.* sh.-eared; **~ſchluß** *m elect.* short circuit; **~ſchnäb(e)lig** *a. orn.* sh.-billed or -beaked, ♎ brevirostral; **~ſchreibe-kunſt** *f* = ~ſchrift; **~ſchreiber** *m* shorthand-writer; **~ſchrift** *f* shorthand(-writing), stenography, brachygraphy; *tel.* code; **~ſchwanz** *m* sh.-tailed animal; **~ſichtig** *a.*: a) (*ant.* weit-ſichtig) short-(or near-)sighted, *path.*: ♎ myopic; b) *fig.* (*ant.* um-ſichtig) sh.-sighted, narrow-minded, undiscerning; c) ✺ ~ſichtiger Wechſel bill at short sight; **~ſichtige(r)** *s.* sh.-sighted person (*a. fig.*), *path.*: ♎ myops; **~ſichtigkeit** *f*: a) sh.-sightedness, ♎ myopy, myopia; b) *fig.* sh.-sightedness, narrow-mindedness; **~ſtielig** *a.* sh.-stalked, ♀: ♎ subpedunculate; **~um** *adv.* in short, in a word (ſ. *a.* unter kurz 3); **~ware** ✺ *f* petty goods or articles *pl.*; (Metallware) hardware; **~waren-händler** (in *f*) *m* small dealer, retailer; dealer in hardware; **~weg** *adv.* curtly, abruptly, offhand(ishly); **~weil(e)** *f* pastime, amusement, entertainment; sport, fun; **~weilig** *a.* amusing, entertaining; sportive, funny; weitS. whiling away the time; **~wollig** ✺ *a.* short-nap(ped).

Kürze (ᵘ) [ahd. *churzī*] *f* ⊛ (ſ. kurz) 1. Raum: shortness. — 2. Zeit ꝛc.: shortness, brevity; short duration; *gr., pros.* ~ e-r Silbe short syllable; vgl. 3; in der ~ (bald) shortly; with due despatch; die Sache in (der) ~ abmachen to despatch the matter quickly or promptly; sich der ~ im Ausdruck befleißigen to express o.s. briefly, to be brief; in aller ~ erzählen to tell in as few words as possible; *prov.* ~ iſt des Witzes Würze brevity is the soul of wit. — 3. *gr.*; *pros.* (kurze Silbe) short (syllable).

kürzen (ᵘ) [kurz] **I** *v/a.* ⚖c. 1. = abkürzen I. — 2. j-m (ſich) die Zeit ~ to make a p.'s (one's) time pass away, to beguile (or to while away) a p.'s (one's) time. — 3. j-n um ſ-n Lohn ꝛc. ~ to keep a p. without ..., to deprive a p. of... — **II K~** *n* ⚖c. u. **Kürzung** *f* ⚖ 4. = Abkürzung. — 5. *thea.* K~ung in Schau-ſpielen clipping, cutting down.

kurzer-hand (ᵘˑᵘ) *adv.* (ohne ſich zu beſinnen) without hesitation, offhand, on the spot.

Kürzer-werden (ᵘˑˑᵘ) *n* ⚖c. shortening, shrinking. [erſt ~ quite recently.]

kürzlich (ᵘˑ) *adv.* lately, latterly, of late; / **Kürzungs-...** (ᵘˑ...) = Ab-kürzungs-...

kuſch (ᵘ) *int.* ſ. kuſchen 1.

kuſchen (ᵘˑ) [fr. *coucher*] *v/n.* (h.) und ſich ~ *v/refl.* ⚖c. 1. von Hunden: to lie down, to crouch; kuſch (dich)! als *int.* lie down!, be quiet!; down, dog! — 2. *fig.* von Perſonen: to keep quiet, not to stir.

Kuß (ᵘ) [ahd. *chus* (*ss*)] *m* ⚖ kiss, F buss; j-m e-n ~ (oder eine ~hand) zuwerfen to kiss one's hand to a p., F to blow a p. a kiss; *prov.* ſ. Ehre 4.

Kuß-... (ᵘˑ...) in Zſgn, zB.: **~finger** *m*, **~hand** *f*, **~händchen** *n* kissing one's hand to a p. (ſ. Kuß); *fig.* etwas mit ~hand (mit Freuden) thun ... with the greatest pleasure.

küſſen[1] (ᵘˑ) [Kuß] **I** *v/a.* und ſich ~ *v/rpr.* ⚖c. 1. (ſich) to kiss (one another); j-n (j-m) auf die Stirne (Wange) ~ to kiss a p.'s (or a p. on the) forehead (cheek). — 2. mit Angabe der Wirkung: j-n aus dem Schlafe, j-n wach ~ to rouse a p. with kissing. — 3. *fig. poet.* (leiſe berühren) die Fluten küßten das bleiche Geſicht the waves kissed (or caressed) the pale face. — **II K~** *n* ⚖c. kissing; *fig.* das iſt zum K~ (prächtig) that is delightful.

küſſen[2] ✎ (ᵘˑ) *n* ⚖b. = Kiſſen.

küſſerei (ᵘˑᵘ) *f* ✺ constant kissing, F billing and cooing, *co.* slobbering.

kuſſo ℞ (ᵘˑ-) [abeſſiniſch] *m* ⚕ cusso, kousso (*Brayera anthelmintica*).

Küſte ⚓ (ᵘˑ) [holl. *kust*(*e*) aus mlt. *costa*] *f* ⚒ (sea-)coast; (flaches, oft ſandiges Geſtade, Strand) (sandy) beach; allg.: (Meeres-ufer) shore; an der ~ hinfahren to (sail along the) coast, to hug the shore.

Küſten-..., meiſt ⚓ (ᵘˑ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~aufnahme** *f* survey of the coast; **~batteri'e** *f* shore-battery; **~befeſtigungen** *f/pl.* coast-(or shore-)defences; **~bewohner** *m* inhabitant of the coast, a. oft: F seaſider; **~fahrer** *m* (Schiffer und Schiff) coaster, das Schiff auch: coasting-vessel; **~fluß** *m geogr.* small river which empties into the sea; **~geſchwader** *n* home-squadron; **~handel** *m* coasting-trade; **~land** *n* maritime country, litoral; **~lotſe, ~pilo't** *m* coasting-pilot; **~ſchiffahrt** *f* coasting(-trade); **~ſchiffahrts-Reeder** *m* along-shore owner; **~ſtadt** *f* maritime town, seaside-town; **~ſtrich** *m* = ~land; **~telegraph** *m* semaphore; **~verteidigung** *f* defence of the coast; **~wächter** *m* coast-guard(sman); **~wacht-ſchiff** *n* guard-ship. — Vgl. auch Dünen-..., Strand-...

Küſter (ᵘˑ) [ahd. *kustor* aus mlt. *custor* = *custos* Wächter] *m* ⚕a. *eccl.* (Kirchen-diener) verger, sexton; ~ und zugleich Meßner clerk; ſ. Kuckuck 2; **Küſterei** (ᵘˑᵘ) *f* ✺ sexton's post or house.

Kuſtos (ᵘˑ) [It.] *m* (*sg. inv.*, *pl.* Kuſto'den) 1. auch **Kuſtode** (ᵘˑˑ) *m* ⚒ e-r Bibliothek, eines Muſeums ꝛc. keeper, custodian, curator. — 2. *fig.*, ⚙ *typ.*, &c. (auf das Folgende hinweiſendes Wort) catchword, direction.

Kutſch-... (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~bock** *m* coach-box, coachman's seat, driving-seat or -box; **~bock-decke** *f* ſ. Decke 1; **~feder** *f* coach-spring; **~kaſten** *m*: a) body of a coach; b) boot, box under the seat of a coach; **~pferd** *n* carriage-horse; **~wagen** *m* = Kutſche.

Kutſche (ᵘˑ) [ungar. *koszi*] *f* ⊛, *dim.* Kütſchchen *n* ✺b. coach, carriage; zwei-ſitzige offene ~ victoria; (Wagen für Paſſagiere) bſd. ehm.: mail-coach; ~ und Pferde halten to keep one's carriage and pair; in einer ~ fahren to ride (or drive) in a coach.

Kutſchen-... (ᵘˑ...) in Zſgn, zB.: **~baum** ⚙ *m* coach-beam; **~decke** *f* roof of a coach; **~fabrikant** *m* = ~macher; **~fenſter** *n* carriage-window; **~geſchirr** *n* carr.-harness, harness of a coach; **~haus** *n* coach-house; **~himmel** *m* top of a coach; **~leder** *n* coach-leather; **~macher** *m* coach-builder; **~ſchlag** *m* carriage-door; **~thor** *n* large gate for carriages (to pass through); **~tritt** *m* foot-board of a coach. — Vgl. *a.* Kutſch-...

Kutſcher (ᵘˑ) *m* ✺a. coachman; driver (vgl. Droſchken-kutſcher); **~bock, ~ſitz** *m* = Kutſch-bock; **~livree** *f* coachman's livery; **~wein** F *m* inferior (or cheap, sour) wine.

kutſchieren (ᵘˑˑ) *v/n.* (ſit und h.) ⚖a. 1. to drive (or ride) in a coach. — 2. (ſelbſt fahren) to drive (a coach); er kann trefflich ~ he is an excellent whip.

Kütt (ᵘ) *m* ⚒ (richtiger als das mehr gbr. Kitt) ꝛc. ſ. unter Kitt ꝛc.

Kutte (ᵘˑ) [mhd. *kutte*, aus mlt. *cotta*] *f* ⚒ (Mönchsgewand) cowl; *fig.* die ~ anlegen (ablegen) to don (to doff) the monkish garb.

Kuttel P (ᵘˑ) *f* ⚒ = Kaldaune.

Kutten-... (ᵘˑ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~träger** F *m* monk; **~volk** F *n b.s.*, etwa: the cowled gentry, the monkish tribe, the monks *pl.*

Kutter ⚚ ⚓ (ᵘˑ) [engl.] *m* ✺a. cutter.

Kux ⚒ (ᵘ) [böhm.] *m* ⚒ share in a mine, mining venture; claim.

Kuxhaven (ᵘˑˑᵘ) *npr. n.* ✺b. *geogr.* (Hafenſtadt unweit Hamburg) Cuxhaven.

☞ **Ky...** ſ. auch **Cy...**

kyaniſieren ⚙ (kaĭ-ă-ˑˑ) [Kyan, Engländer] *v/a.* ⚖a. to kyanise (= cyaniſieren).

☞ **Kykl...** ſ. Cykl... und cycl... in M. I.

kymriſch (ᵘˑ) *a.* ✺b. (zu Wales gehörig, auf das Keltiſche von Weſt-England bezüglich) Cymric.

Kyrena-ika (-ˑ-ˑˑ) [grch.] *npr. f. inv.*, *geogr.* Alt.: (Land in Nord-Afrika) Cyrenaica.

Kyrena-iker (-ˑ-ˑˑ) *m/pl.* [grch.] ✺a. *phls.* (Anhänger des Ariſtippos) Cyrenaics *pl.*

Kyrene (-ˑ-) [grch.] *npr. n.* ⚒ *geogr.* Alt.: (Hauptſtadt von Kyrena'ika) Cyrene.

L

L, l (ˈɛl) *n* Ⓢ **1.** (zwölfter Buchſtabe des Alphabets, neunter Konſonant) L, l. — **2.** *abbr.*: l. = lies read; *pharm.* l. a. = *lege artis* according to the rules of art; l. c. = *loco cita'to* in the passage quoted; £ = *libra* pound (sterling); l = Liter liter.

la (ˈlɑ od. ˈlɛ) *int.* **1.** ♪: a) (Note) la (= A 5); b) (dem Geſange untergelegte Silbe) ~ ~, tra ~ ~, etwa: falderal. — **2.** ſo ~ ~ (ziemlich), zB. wie geht's? ſo ~ ~! how are you? pretty well!, F pretty middling!, nothing to boast of!

Laaland (lɑˈːlän) *npr.n.* Ⓖ *geogr.* (däniſche Inſel) Laaland.

Lab (ˈlɑːp) [ahd. *lab*: Brühe] *n* Ⓜ **1.** *zo.* rennet, a. = Lab-magen. — **2.** ♀ = Lab-kraut.

Lab-... (ˈlɑːp...) in Zſgn, zB.: **~ferme'nt** *n physiol.* rennet-ferment; **~kraut** ♀ *n* cheese-rennet (*Ga'lium verum*); kletterndes ~kraut goose-grass (*Ga'lium apari'ne*); **~magen** *m zo.* rennet-bag, bisw. a. maw, ▽ abomasus; **~wein** *m* rennet-wine.

Laban (ˈlɑːbɑn) *npr.m.* Ⓜ *bibl.* Laban.

Labarum (ˈlɑːbɑrʊm) [spät-lt.] *n* Ⓝ *hist.* (Kreuzesfahne Konſtantins des Großen) labarum.

Labbe (ˈlɑbə) [niederd.] *f* Ⓚ heavy, hanging (down) lip. [*m* Ⓚ Fiſcherei: salt cod.]

La(b)berdan (ˈlɑːbɐdɑn) [erſt nhd. aus niederd.]

labb(e)rig F (ˈlɑb(ə)rɪç) *a.* ㉔b. von Speiſen: tasteless, insipid, without flavour.

labbern (ˈlɑbɐn) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. **1.** (ſchlürfen) to lap (up). — **2.** (lecken, auch küſſen) F to lick, to slobber over. — **3.** (plappern) to blab, to babble.

Labe (ˈlɑːbə) [ahd. *laba*: Erquickung] *f* Ⓚ *poet.* = Labſal; trink ihn aus, den Trank der ~ (*SCH.*) drink up this cup of comfort; **~becher, ~kelch** *m*, **~ſchale** *f* refreshing cup; **~trunk** *m* refreshing draught.

laben[1] (ˈlɑːbən) [Lab] ㉑a. **I** *v/a.* to mix (or treat) with rennet. — **II** *v/n.* (ſn) u. ſich ~ *v/refl.* to coagulate, to turn.

laben[2] (ˈlɑːbən) [ahd. *labôn*: erquicken] **I** *v/a.* (ſich ~ *v/refl.*) ㉑a. to regale (o.s.), to refresh (o.s.), to restore (o.s.); ſich an Speiſe und Trank ~ to partake of refreshments. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. refreshing, restorative; (köſtlich) delicious, enjoyable. — **III** L~ *n* ㊾c. u. **Labung** *f* ㊾ refreshment; vgl. Labſal.

Laberdan (ˈlɑːbɐdɑn) ſ. Labberdan.

Labial-... (-(ˈ)ɑˈːlɪ...) [lt.] in Zſ.-ſetzungen mſt: labial, zB. **~buchſtabe** *m gr.* labial (letter). — Vgl. auch Lippen-... [buchſtabe.]

Labiale (-(ˈ)ɑˈːlə) [lt.] *f* Ⓚ *gr.* = Labia'l-l

Labi-enus (-(ˈ)ɑˈːlɪ-) *npr.m.* Ⓜ röm. Mlt.: (Feldherr Cäſars im galliſchen Kriege, † 45 vor Chr.) Labienus.

Labium Ⓞ (ˈlɑːbɪʊm) [lt.] *n* Ⓚ Orgelbau: (Lippe der Orgelpfeife) languet.

Laborant (-ˈbɑnt) [lt.] *m* Ⓚ chemist (working in the laboratory).

Laboratorium (-ˈbɑːtɔrɪʊm) [lt.] *n* Ⓚ *chm., phys.*, &c. chemical, physical, &c. laboratory.

laborieren (-ˈriːrən) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. **1.** *chm.* to do laboratory-work, to work in the laboratory. — **2.** F an et. ~ (leiden) to suffer from s. th., to be afflicted with s. th.

Labrador (ˈlɑbrɑdoːɐ) [ſpan.] *npr.n.* Ⓖ *geogr.* (nordamerik. Halbinſel) Labrador; **~feld-ſpat** *m min.* Labrador-feldspar, labradorite.

Labſal (ˈlɑːp-, a. ˈlɑːb-) [Labe] *n* Ⓚ (Erfriſchung) refreshment, restorative; (Herzſtärkung) cordial, F pick-me-up; (Troſt) comfort.

Labyrinth (ˈlɑbʏrɪnt) [grch.] *n* Ⓚ (Irrgang) *myth., anat.* labyrinth; *hort.*, &c. auch: maze; **~flüſſigkeit** *f*, **~waſſer** *n physiol.*: ▽ endolymph, perilymph.

labyrinthiſch (-ˈtɪʃ) *a.* ㉔b. labyrinthian, labyrinthine, mazy.

Lacedämon (lɑtsɛˈdɛːmɔn) [grch. *Lakeda'mŏn*: Sparta] *npr.n.* Ⓖ *geogr.* Mlt.: Lacedæmon; **~i-er** (-ˈtsɛˈdɛːmɪɐ) *m* ㊾a., **...in** *f* Ⓚ, **~iſch** (-ˈtsɛˈdɛːmɪʃ) *a.* ㉔b. Lacedæmonian.

Lach-..., lach-... (ˈlɑx...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~anfall** *m* fit of laughter, laughing-fit; **~baum** *m for.*: a) notched (or tapped) tree; b) (Grenz-baum) boundary-tree; **~bruder** F *m* merry (or jovial) fellow who is always laughing; **~fähigkeit** *f* risible faculty; **~gas** *n chm.* und Zahnheilkunde: laughing-gas, ▽ nitrous oxide (N_2O); **~krampf** *m* convulsive (or hysterical) laugh(ter); **~luſt** *f* inclination to laugh; j-s ~luſt er-regen to raise a p.'s mirth, to make a p. laugh; **~luſtig** *a.* fond of laughing; **~möwe** *f orn.* laughing-gull, mire-crow, pewit (*Larus ridibu'ndus*); **~muskel** *m anat.* risible muscle; **~taube** *f orn.* turtle-dove (*Turtur riso'rius*).

lachbar (ˈlɑx-) [Lache[3]] *a.* ㉔b. *for.* ~er Baum tree which can be tapped for rosin, &c.

Lache[1] (ˈlɑxə) [lachen[1]] *f* Ⓚ laughter (= Ge-lächter 1); eine laute (oder helle) ~ auf-ſchlagen to set up a loud laugh, to burst into a roar of laughter.

Lache[2] (ˈlɑxə, ˈlɑːx) [ahd. *lahha*: Pfütze] *f* Ⓚ puddle, pool, slough, (quag)mire, bog.

Lache[3] (ˈlɑxə) [ahd. *lâch*: Einſchnitt] *f* Ⓚ *for.* notch (or incision) made in a tree, blaze.

lächeln (ˈlɛçəln) [mhd. *lecheln*; ſ. lachen[1]] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) to smile (über et. at a th.); einfältig ~ to simper; gezwungen ~ to smirk (and smile); gnädig ~ to be all (or wreathed in) smiles; das Glück lächelt ihm (zu) fortune smiles upon him. — **II** *v/a.* ſein Auge lächelt Freude his eye (mehrgbr.: face) beams with (or is radiant with) joy. — **III** L~ *n* ㊾c. (ſ.!) smile; simper; ein L~ flog über ihre Züge a smile passed over her countenance, her features burst into a smile.

lachen[1] (ˈlɑxən) [ahd. (*h*)*lahhan*] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) **1.** to laugh (über et. at a th.) (plötzlich) aus vollem Halſe ~ to burst out laughing; gezwungen ~ F to laugh on the wrong side of one's mouth; heimlich ~ to snigger; höhniſch ~ to sneer; laut ~ to roar with laughter; ſchadenfroh ~ to chuckle; du haſt gut ~ you may well laugh; da iſt nichts zu ~ there is nothing to laugh at, it's no laughing-matter; Sie können wohl ~ you may deem (or think) yourself very lucky; ſ. Faust[1] 2 u. Geſicht 2; *prvbs*: wer zuletzt lacht, lacht am beſten, etwa: he laughs best who laughs last; wer gewinnt, hat gut ~ let him laugh who wins. — **2.** *fig.* das Glück lacht ihm fortune smiles upon him or favours him; ein heiterer Himmel lacht über der Gegend ... smiles (or beams down) on the country; ihm lacht das Herz im Leibe his heart leaps for joy, he is beaming with delight, *prvb.* ſ. bar 3. — **3.** (ſpotten) ſie ~ des Thoren they laugh (or mock) at the fool; man kann nur darüber ~ it's a ridiculous affair. — **II** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* **4.** (lachend ſagen) Ha, lachte er ha, he said laughingly or with a laugh. — **5.** mit Angabe der Wirkung: F ſich einen Aſt (oder Buckel) ~, ſich krank (oder F ſchedig) ~ to split with laughter; wir lachten uns (halb) tot we almost died with laughing; j-n aus dem Schlafe ~ to waken a p. with laughing. — **III** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. laughing, ~de Erben joyful heirs *pl.* — **IV** L~ *n* ㊾c. laughing, laughter, vereinzeltes: laugh; das iſt zum L~ it is ridiculous; ſchallendes L~ roars *pl.* of laughter; unter vielem L~ amidst much laughter; ſich das L~ verbeißen to suppress one's laughter, to keep from laughing; *prvb.* am vielen L~ erkennt man den Narren, etwa: people who laugh much are very empty-headed, weitS. empty vessels make the most noise.

lachen[2] (ˈlɑxən) [Lache[3]] *v/a.* ㉑a. *for.* **1.** e-n Baum ~ (anlaſchen) to blaze... — **2.** Harzbäume ~ (anzapfen) to tap-... — **3.** e-n Steg durch den Buſch ~ to cut a path through the bush.

Lacher (ˈlɑxɐ) *m* ㊾a., **~in** *f* Ⓚ laughing person, laugher; die ~ auf ſ-r Seite haben to have the laugh on one's side.

lächerlich (ˈlɛçɐrlɪç) [lachen[1]] *a.* ㉔b. **1.** (Lachen erregend) laughable, ridiculous; (drollig) ludicrous, comical, droll; (paßhaft) funny; ſich ~ m. to make o.s. ridiculous, to fall into ridicule; to make a fool of o.s.; j-n ~ m. to turn a p. into ridicule; *prvb.* ſ. erhaben II. — **2.** F (zum Lachen, vergnügt) es iſt mir nicht ~ zu Mute I do not feel in a laughing (or pleasant) humour or mood.

Lächerlichkeit (ˈlɛçɐrlɪçkaɪt) *f* ㊾ **1.** *o. pl.* (Zuſtand des Lächerlichen) ridiculousness. — **2.** mit *pl.* (etwas Lächerliches) s.th. ridiculous; farce.

lächern (ˈlɛçɐn) [lachen[1]] *v/a.* ㉑d. das lächert mich it makes me laugh; *v/impers.* es lächert mich I feel inclined to laugh.

Lacheſis (ˈlɑxeːɪs) *npr.f. inv., myth.* (Parze die den Rocken hält) Lachesis.

lachig (ˈlɑxɪç) [Lache[2]] *a.* ㉔b. full of puddles or pools; boggy; marshy.

Lächler (ˈlɛçlɐ) [lächeln] *m* ㊾a., **~in** *f* Ⓚ smiling p., ſtärker: p. wreathed in smiles.

Lachs (lɑks) [ahd. *lahs*] *m* Ⓜ, bisw. a. Ⓝ *ichth.* salmon (*Salmo salar*), ~ im erſten Jahre skegger.

Lachs-..., L~... (lɑks...) in Zſ.-ſetzungen oft: salmon-..., zB. **~angel** *f* s.-tackle; **~artig** *a.* s.-like, ▽ salmonoid; **~brut** *f* s.-fry; **~fang** *m* s.-fishing; **~farbe** *f* s.-colour; **~forelle** *f ichth.* salmon-(or skegger-)trout (*Salmo trutta*); **~laus** *f zo.* s.-louse (*Cali'gus pieci'nus*); **~pipe** Ⓞ *f* (Tonne zum Lachsfang) salmon-pipe; **~reuſe** Ⓞ *f* salmon-weir.

Lachter ⛏ (ˌ⌒) *n* ⚒a., a. *f* ⚒ = Klafter 1; ~kette *f*, ~stab *m* surveyor's chain, rod.

Lack[1] (ˌ) [perf. *lak*] *m* (bisw. auch *n*) 1. (durch den Stich einer Schildlaus, „*Coccus lacca*" aus Bäumen Indiens ausschwitzendes Harz) (gum-)lac. — 2. ⚙ (künstlich dargestellter Firnis) lacquer, varnish. — 3. *abbr.* = Siegel-lack. — 4. *abbr.* ❦ = Gold-lack b.

Lack[2] (ˌ) [hindustan. *lak*] *n* ⓧ (Zahl von 100 000) ~ Ru'pien lac of rupees.

Lack..., **lack...**, mit ⚙ (ˌ⌒...) [Lack[1]] in Zssgn, zB.: ~arbeit *f* lac(quer)-work, Japa'n ware; ~arbeiter *m* lacquerer, japa'nner; ~artig *a.* like lac(quer), ⏣ laccinic; farbe *f* lac-dye or -lake; ~firnis *m* lacquer; ~leder *n* patent leather; ~säure *f chm.*: ⏣ laccinic acid; ~schild-laus *f zo.* lac-insect (*Coccus lacca*); ~stiefel(chen *n/pl.*) *m/pl.* patent-(leather) boots, F patents *pl.*; ~stoff *m chm.*: ⏣ lac-cin(e); ~waren ❀ *f/pl.* lacquered goods *pl.*

Lackei (ˌ⌒) ⁊c. ſ. Lakai ⁊c.

lacken (ˌ⌒) *v/a.* ㉑a. = lackieren.

Lackier... ⚙ (ˌ⌒...) in Zssgn, zB.: ~arbeiten *f/pl.* lacquered (or japa'nned) goods *pl.*

lackieren (ˌ⌒) *v/a.* ㉑a. 1. ⚙ to lacquer, to japa'n; (Firnissen) to varnish; (Lederzeug ⁊c.: to polish, to shine up. — 2. P j-n (gründlich) ~ (anführen) F to take a p. (thoroughly) in.

Lackierer ⚙ (ˌ⌒) *m* ⓐa. lacquerer.

Lackmus ❀ (ˌ⌒) [holl. *lakmæs* aus lt. *lacca mu'sica*] *n* u. *m inv.* (*gen.* a. ...ſes) (Saft der ~flechte u. ~pflanze) litmus; ~flechte ❦ *f* orchil (= Färber-flechte); ~papier *n chm.* (von Säuren rot, von Basen blau gefärbt) litmus paper; ~pflanze ❦ *f* turnsol(e) (*Crozo'phora tincto'ria*).

Ladan (ˌ⌒), **Ladan-gummi** (ˌ⌒,⌒-) *n* ⚒, **Ladanum** (ˌ⌒⌒) *n* ⓧ [lt.] *chm.* (Harz der Cistrose) ladanum.

Lade (ˌ⌒) [= gezimmerter Behälter] *f* ⚒ 1. trunk, chest, box; für Wäsche ⁊c.: (linen-) press; (Schub-)~ drawer; ſ. Bundes-lade. — 2. (Gewerks-)~ zum Aufbewahren v. Urkunden ⁊c. treasury (or iron chest, safe) of a corporation or company. — 3. ⚙ Weberei: batten; Buchbind.: (Heft-)~ sewing-frame. — 4. ♪ (Wind-)~ der Orgel soundboard.

Lade..., **labe...** (ˌ⌒...) in Zssgn, zB.: ~brief *m* letter of invitation or citation, gerichtlicher: summons; ~deckel ⚙ *m* Weberei: pull-to; ~fähig(keit *f*) *a.* = lastig, Lastigkeit; ~frist ⚓ *f* time allowed for lading; ~gebühr *f*, ~geld ⚓ *n* charges *pl.* for lading; ~geschwindigkeit ⚔ *f* speed of loading; ~kette *f phys.* der Elektrisier-maſchine electric chain; ~platz *m*: a) ⚓ wharf; b) 🚃 goods-platform; ~raum *m*: a) space for loading; b) ⚔ von Geſchützen: chamber; ~schaufel ⚔ *f artill.* gun-ladle; ~schein ⚓ *m* bill of lading; ~stab ⚔ *m artill.* für Hohlgeſchoſſe loading-bar; ~stock ⚔ *m* ramrod, gun-rod, *artill.* loading-plug; ~stock-Bohrer ⚙ *m* pipe-borer; ~stock-Röhrchen ⚔ *n* eines Gewehrs tail-pipe; ~vorrichtung ⚔ *f artill.* für Hohlgeſchoſſe loading-machine; ~zange ⚔ *f artill.* loading-tongs *pl.*; ~zeug ⚔ *n artill.* appliances *pl.* for loading. — Vgl. auch Ladungs-...

Laden (ˌ⌒) [mhd. *lade(n)*: Brett] *m* ⓐb. und ⓑb. 1. ❀ shop, offener: stall, größerer: stores *pl.*, emporium; einen ~ aufthun, eröffnen to open a shop; einen Laden haben to keep a shop. — 2. = Fenſter-laden.

laden[1] (ˌ⌒) [got. *hlapan*, ahd. *ladan*: belaſten] **I** *v/a.* ⓐr., bisw. a. ㉑b. (*p.p.* nur geladen; 2. Perſon *pres.* lädſt, weniger richtig ladeſt, 3. Perſon *pres.* lädt, weniger richtig ladet) 1. to load, ⚓ to lade, als Fracht: to freight, to ship; eine Laſt auf ſich ~ to take a burden upon o.s.; Waren aus e-m Wagen ~ to unload a cart; das Schiff hat zu viel geladen ... is overloaded; F *fig.* er hat ſchwer (od. ſchief) geladen (von e-m Trunkenen) he has had quite enough, F he is top-heavy; j-n einen, etwas auf den Hals ~ to pass a p., a th. on to a(nother) p.; j-s Feindſchaft auf ſich ~ to incur a p.'s enmity; eine große Schuld auf ſich ~ to commit a grievous offence; eine große Verantwortlichkeit auf ſich ~ to undertake a great responsibility. — 2. ein Gewehr, Geſchütz ~ to load (or charge) ...; blind (ſcharf) ~ to load with a blank cartridge (with ball); F *fig.* ſcharf auf j-n geladen ſein to be highly incensed with a p. — **II** L~ *n* ⓒc. u. **Ladung** *f* ⓖ 3. loading, &c. (ſ. I). — 4. nur Ladung, ſ. bſd. Artikel.

laden[2] (ˌ⌒) [got. *lathôn*, ahd. *ladôn*: berufen] **I** *v/a.* ⓐr., bisw. a. ㉑b. (ſ. laden[1] I) j-n zu Tiſche ~ to ask (or invite) a p. to dinner; jur.: vor Gericht ~ to cite before a court, to summons, to serve a summons upon; *fig.* der See ladet zum Bade the lake invites us to (have a) bathe. — **II** L~ *n* ⓒc. invitation.

laden..., mit ❀ (ˌ⌒...) in Zssgn, zB.: ~beſitzer(in *f*) *m* shopkeeper; ~buch *n* shop-book; ~burſche *m* shop-boy; ~dieb(ſtahl) *m* F shop-lifter (-lifting); ~diener *m*: a) = ~gehilfe; b) = ~burſche; ~einrichtung *f* shop-fittings *pl.* or -furniture; ~fenſter *n* shop-window or -front, zur Ausſtellung von Waren a. show-window; ~flügel ⚙ *m* leaf of a (window-)shutter; ~gehilfe *m* shop-assistant, shopman; vgl. ~ſchwengel; ~hüter *m* unsal(e)able article, dead stock; ~jungfer *f* = ~mädchen; ~kaſſe *f* till; ~mädchen *n*, F ~mamſ'll *f* shop-girl; ~preis *m* retail-price, von Büchern auch: publishing-price; ~ſchwengel, ~ſchwung *m* (F *contp.* für ~gehilfe) counter-jumper; ~zins *m* counter; ~zins *m* rent of a shop.

Lader (ˌ⌒) *m* ⓐa. person who loads or lades or charges, auch: loader, charger; ~lohn *m* charges *pl.* for loading or lading.

ladieren (-ˌ⌒) [lt.] *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. (ſich) ~ to hurt (o.s.), to injure (o.s.); vgl. be-ſchädigen.

ladiniſch (ˌ⌒⌒) [lt. *lati'nus*] *a.* ㉔b. (rätoroma'niſch im Engadin ⁊c.) Ladin.

Ladislaus (ˌ⌒-) *inv.*, **Ladislaw** (ˌ⌒⌒) ⓖ *npr. m.* Ladislaw. [See] Lake Ladoga.

Ladoga-See (ˌ⌒⌒,ˌ) *m* ㊊a. *geogr.* (ruſſ.)

Ladronen(-Inſeln) (ˌ⌒⌒, ⌒⌒,ˌ⌒) [ſpan.] *pl. inv.* Ladrones *pl.* (= Dieb(e)s-Inſeln).

Ladung (ˌ⌒) *f* ⓖ 1. = laden 3. — 2. (zu befördernde Güter) load, freight, consignment, ⚓ a. cargo, shipment, venture; (Wagenvoll) waggonful, vanful (auch 🚃); ~ ein-nehmen to load, ⚓ to ship; die ~ brechen to break bulk; er hat ſeine volle ~: a) he has his full freight or cargo; b) F *fig.* (Wein od. Prügel) he has as much as he can carry. — 3. mit ⚔ (Pulver und Geſchoß) charge (a. *elect.*), powder and shot; (Salve) volley; ⚓ eine volle ~ a broadside. — 4. ⚙ ~ e-s Hoch-ofens = Gicht[2].

Ladungs-..., **l~...** (ˌ⌒...) in Zssgn, mit ❀ u. ⚓, zB.: ~brief *m* = ~ſchein; ~fähig(keit *f*) *a.* = laſtig, Laſtigkeit; ~hafen, ~platz *m* port, place of lading; ~ſchein *m* bill of lading, policy of shipment; ~wert *m* value of the consignment or cargo. — Vgl. a. Lade-...

Lady ⊤(lē'-dᵉ) [agſ. *hlæfdi(ge)*: Brotherrin] *f* ⓖ (*pl.* Ladies) lady.

La-ertes (-ᵊᵘᵉ) *npr. m. inv.* (in Homer: Vater des Ody'ſſeus, *SH.*: Sohn des Polo'nius) Laertes.

Lafette ⚔ (ᵘᵛᵘ) [fr. *l'affût*] *f* ⓖ *artill.* gun-carriage; e-e Kanone (wieder) auf die ~ bringen od. ſetzen to (re)mount a cannon, von der ~ abheben to dismount.

Lafetten... ⚔ (ᵘᵛᵘ-) in Zssgn, *artill.* zB.: ~block, ~klotz *m* carriage-block; ~kaſten *m* trail-box; ~ſchwanz *m* trail (of a carriage); ~wand *f* cheek of a gun-carriage.

lafettieren ⚔ (ᵘᵛᵘ) *v/a.* ㉑a. (auf die Lafette bringen) to mount a cannon.

Laffe (ˌ⌒) [mhd. *lap(p)e*: einfältiger Menſch] *m* ⓖ fop, dandy, puppy, bſd. ehm.: coxcomb, jetzt: F masher; laffen-mäßig *a.* foppish.

Laffette ⚔ (ᵘᵛᵘ) ⁊c. ſ. Lafette ⁊c.

lag (ˌ) *impf. ind.* von liegen (ſ. bs).

Lage (ˌ⌒) [liegen] *f* ⓖ 1. situation, poſition; (Körperhaltung) attitude, a. posture, beim Fechten: guard; ~ eines Hauſes ⁊c. site, in Hinſicht auf den Anblick: aspect; (Zuſtand) condition, state; ~ der Dinge state of affairs; das ändert die (ganze) ~ it puts (quite) a new face on things; (Los) lot, fate; in die rechte ~ bringen to put in(to the right) order; in der ~ ſein, zu ... to be in a poſition to ...; wir ſind nicht in der ~, zu ... we are not able (or prepared) to ...; bedrängte ~ distress(ed condition); in eine böſe (od. ſchlimme) ~ geraten to get into a scrape or a (sad) pickle; in mißlicher ~ ſein to be in a (great) predicament. — 2. ♪ die hohen ~n (Töne) the higher notes. — 3. (zſ.-gehörende Dinge) set; *geol.*, *min.* bed, layer, ⏣ stratum (*pl.* strata); ⚙ *typ.* ~ Papier gathering. — 4. ~ (Überzug) v. Farben ⁊c. coat(ing). — 5. ⚓ ~ Kanonen tier of cannon; eine volle ~ geben to fire a broadside.

Läge (ˌ⌒) *impf. subj.* v. liegen (ſ. bs).

Lägel[1] ⚙ (ˌ⌒) [ahd. *lâgella* aus mlt. *lage'na*] *n* ⓐa. (kleines Faß) small barrel or cask or keg.

Lägel[2] ⚓ (ˌ⌒) *n* ⓐa., bisw. auch ⓒ ~(s) *pl.* (Tau-ſchleifen eines Segels) cringles *pl.*

Lagen..., **l~...** (ˌ⌒...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~bank ⚙ *f typ.* gathering-board, ~weiſe *adv.* in layers or strata.

Lager (ˌ⌒) [ahd. *lëgar*; ſ. liegen] *n* ⓐa., a. ⓑa. 1. (Ruhe-ſtätte) couch; (Bett) bed; (Nachtherberge) night's lodging; ein ſchlafloſes (oder unruhiges) ~ h. to have (or spend) a sleepless (or restless) night; vom ~ (Krankenbett) aufkommen, aufſtehen to rise from a sick-bed or a bed of sickness. — 2. ~ v. Tieren: a) e-s Hundes: kennel; b) *hunt.* e-s Wildes = Bau 4. — 3. ⚔ ~ eines Kriegsheeres (military) camp or encampment; fliegendes ~ flying camp; ein ~ aufſchlagen (ab-brechen) to pitch (to break up) a camp; ein ~ abſtecken to mark out a camp. — 4. ~ eines wilden Stammes oder nomadiſcher Hirten camp, halting- (or resting-)place. — 5. ⚙ ~ im Keller (auf dem die Fäſſer feſtliegen) wooden frame or support, auch: stilling; Wein auf ~ bringen to store wine; ein großes ~ von Weinen h. to have a good cellar (or stock) of wine. — 6. ❀ (Waren-)~ storehouse, warehouse; (Vorrat von Waren) store, stock, supply; das ~ aufnehmen to take (an inventory of the) stock; auf dem ~ h. to have in stock or on hand; ein gut aſſortiertes ~ h. to be well stocked, to keep a good stock in hand; wir haben dieſe Bänder nicht mehr auf ~ we are out of these ribbons. — 7. (Bodenſatz) sediment. — 8. ❦ ~ (Polſter) der Pilze: ⏣ stroma; *geol.* ~ von Geſteinen ⁊c. bed, layer, stratum (*pl.* strata). — 9. ⚙ *mech.* ~ einer Rolle, Flaſche block; *mach.* (Zapfen-)~ bearing, carriage; Drechslerei: ~ der Spindel collar.

Lager... (ˌ⌒...) in Zssgn, mit ❀ od. ⚙, zB.: ~apfel *m* winter-apple; ~aufnahme *f* taking stock, (making the) inventory; ~aufſeher *m* store-(or stock-)keeper, storeman, warehouseman; clerk in charge of the stores; ~baum *m* für Fäſſer gauntree, ga(u)ntry, vgl. Lager 5; ~beſtand *m* stock, inventory; ~bier *n* lager(beer), weitS. Bavarian beer or ale; ~bottich *m* store-vat; ~buch *n* stock-(or warehouse-)book; ~diener *m* warehouse-clerk; ~faß *n*, etwa: store-cask, stock-barrel; ~fieber ⚔ *n* camp-fever; ~gebühr *f*, ~geld *n* warehouse-charges *pl.*, storage; ~genoß *m*: a) bed-fellow; b) ⚔ companion in (the) camp; ~gerät ⚔

n camp-furniture, equipment of a camp; **~halter** *m* store-clerk, storekeeper; **~haus** *n* storehouse, für unverzollte Güter: bonded warehouse, bonding-house; **~hof** *m* dock(-warehouse); **~hütte** *f* camp-hut; vgl. Baracke; **~keller** *m* store-cellar; **~kunſt** *f* art of marking out a camp, ⚔ castrametation; **~leben** *n* camp-life; **~manko** *n* deficiency (or shortness) of stock; **~miete** *f* = ~gebühr; **~obſt** *n* fruit for storing; **~ort, ~platz** *m*: a) resting-place; b) ⚔ site of a camp, place of encampment; c) *geol.* ſ. Lager 8; **~raum** *m* place for storing goods, ⚓ &c. stowage(-room); **~ſchein** *m* dock-warrant; **~ſeuche** ⚔ *f* epidemic prevailing in (a) camp; **~ſtätte** *f* resting-place, couch; ⚔ = ~ort b; **~verwalter** *m* = ~aufſeher; **~verzeichnis** *n* inventory of the stock; **~wache** ⚔ *f* camp-watch; **~wein** *m* well-seasoned wine; wine that keeps (its quality); **~zeit** *f* period of warehousing goods, &c.; **~zins** *m* = ~gebühr.

Lageriſt ⑫ (-ˌ⌣ˈ) *m* ㊶ = Lager-aufſeher.

lagern (ˈ⌣) ㉑d. **I** *v/n.* (h. u. ſn) und **ſich ~** *v/refl.* 1. to (lie down to) rest, lang hingeſtreckt: to stretch one's limbs; ſich auf das Gras ~ to lie (at) full length on the grass; ⚔ ſich ~ to encamp, to go into camp, to pitch tents. — 2. *hunt.* to harbour, to couch. — 3. ⑫ v. Waaren: to be warehoused or stored; v. Cigarren, Wein &c.: to season; in den Docks ~ to lie (or remain) in dock, unverzollt: to remain in bond; ~ laſſen to warehouse, to store. — 4. *geol.* to be deposited in layers or strata. — **II** *v/a.* 5. to lay down on the ground, to spread out; ⑫ to store (or warehouse) goods; ⚔ to encamp troops. — **III** ℒ~ *n* ㊾c. und **Lagerung** *f* ⑲ 6. lying down, &c. (ſ. I u. II). — 7. *geol.*: ⛰ stratification; ⑫ warehousing, storing, storage; ⚔ encampment.

Lago (ˈ-) [it.] *m* ㊺ (*pl.* Laghi) lake, zB. ~ Maggiore (-dʒöˈr⌣) (nord-ital. Alpenſee) Lago Maggiore (= Langen-See).

Lagune (⌣ˈ⌣) [it.] *f* ㊸ (ſumpfiger Küſtenſtrich) lagoon; **~n-inſel** *f* lagoon-island; **~n-riff** *n* (Korallen-inſel) atoll; **~n-ſtadt** *f* (Venedig) City of Lagoons, Venice.

lahm (ˈ) [ahd. *lam*: gliederſchwach] ㉔b. **I** *a.* 1. lame, *path.* durch mangelnde Innervation: paralysed, bſd. *bibl.* (gichtbrüchig) palsied; (hinkend) halting, limping, ſ. hobbling (along); an (oder auf) einem Beine ~ lame of (or on) one leg or foot; ~ gehen = hinken; j-n krumm und ~ ſchlagen ſ. krumm 3. — 2. *fig.* paralysed; (kraftlos) impotent; (matt) languishing; (armſelig) poor, wretched; ~er (hinkender) Beweis feeble proof; ~e Entſchuldigung lame (or poor, paltry) excuse; ein Geſchäft ~ legen (zum Stocken bringen) to cripple (or paralyse, ruin) a business. — 3. *fig.* (un-ordentlich, ſchlotterig) disorderly; dislocated. — **II Lahme(r)** *s.* lame (or paralysed) person, weitS. cripple.

Lahm..., **lahm...** (ˈ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~gehen** *n* = hinken IV; **~händig** *a.* with paralysed hands; **~legung** *f* crippling, paralysing (ſ. lahm 2).

Lähme ✎ (ˈ⌣) [lahm] *f* ㊸ = Lähmung.

lahmen (ˈ⌣) *v/n.* (h., bisw. a. ſn) ㉑a. to be(come) lame, (ſich lahm fortbewegen) to halt, to limp; *fig.* (ſ. lahm 2) to be crippled; to languish; von einem Beweiſe &c.: to be lame or feeble, to fall flat.

lähmen (ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *path.* und *fig.* to (make) lame, to paralyse; (verkrüppelt m.) to cripple; gelähmt paralysed, *path.* auch: struck with paralysis, *fig.* von Geſchäften &c. auch: stagnating, lifeless, languishing, flagging, at a standstill, at a low ebb. — **II** ℒ~ *n* ㊾c. u. **Lähmung** *f* ⑲ paralysing, &c. (ſ. I): vgl. auch Lähmung, bſd. Artikel.

Lahmheit (ˈ-) *f* ⑲ lameness, paralysed (or paralytic) state (*a. fig.*); vgl. Lähmung 2.

Lähmung (ˈ⌣) *f* ⑲ 1. *path.* (gelähmter Zuſtand, bſd. durch Schlagfluß) paralysation, paralysis, bſd. *bibl.* palsy; vgl. Lahmheit. — 2. (Erſchlaffung) languishing state, flagging.

Lahn[1] ⚙ (ˈ) [fr. *lame*: dünne Metallplatte] *m* ㊳ (Flitter) tinsel; **~gold** *n* tinsel-gold, leaf-gold or -brass; **~ſpule** *f* Drahtzieherei: tinsel-bobbin; **~walzen** *f/pl.* ti.-rollers *pl.*

Lahn[2] (ˈ) *npr.f. inv., geogr.* (Nebenfluß des Rheins) Lahn; **~thal** *n* Lahn valley, valley of the Lahn.

Laib (ˈ) [got. *hlaifs*, ahd. (*h*)*leib*, agſ. *hlāf*] *m* ㊳ loaf of bread (in England beſteht a whole loaf, a. quartern-loaf, aus zwei zweipfündigen Broten); (ein) ~ Käſe (a) whole cheese. [eines Bogens intrados, soffit.]

Laibung ⚙ (ˈ⌣) *f* ⑲ *arch.* ~ (Unterſeite) *f*

Laich (ˈ) *m* (*n*) ㊴ ~ der Fiſche, Fröſche &c. spawn, der Auſtern &c.: spat; **~bett** *n* spawning-bed; **~kraut** ❦ *n* pond-weed (*Potamoge'ton*); **~platz** *m* spawning-ground; **~teich** *m* breeding-pond; **~zeit** *f* spawning-time.

Laiche (ˈ⌣) *f* ㊸ = Laich-zeit.

laichen (ˈ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to spawn, von Auſtern: to spat. — **II** ℒ~ *n* ㊾c. = Laich-zeit.

Laicher (ˈ⌣) *m* ㊵a. spawning fish.

Lai-e (ˈ⌣) [lt. *la'ïcus*] *m* ㊷ (Nicht-Prieſter) layman; (un-eingeweihter) uninitiated (or unlearned) person; *fig.* novice, outsider; er iſt in dieſen Dingen ein (vollſtändiger) ~, oft: he knows nothing about these things.

Lai-en... (ˈ⌣...) in Zſ.-ſtzgn, mſt *eccl.*, zB.: **~bruder** *m* im Kloſter lay-brother; **~prieſter** *m* lay-priest; **~ſchweſter** *f* im Kloſter lay-sister; **~ſtand** *m* laity; laymen *pl.*

lai-enhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. like a layman or an uninitiated person; **Lai-enſchaft** *f* ⑲ laity, lay communion or congregation.

Lakai (⌣ˈ) [fr.] *m* ㊺ (*gen.* a. ~s) lackey, footman, *fig. contp.* (a. **~en-ſeele** *f*) flunkey; cringer. [cringing; *adv.* like a flunkey.]

lakai-enhaft (⌣ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. flunkey-like; *f*

Lake (ˈ⌣) *f* ㊸ (Salzwaſſer) brine, pickle.

lakedämoniſch ſ. lacedämoniſch.

Lakediven (-⌣ˈjwᵊ) *pl. inv., geogr.* (Inſeln im Indiſchen Ocean) Laccadive Isles, Laccadives *pl.*

Laken (ˈ⌣) [niederd., vgl. ahd. *lahhan*] *n* und *m* ⑲b. (Leinen) linen; (Leintuch) (linen) sheet, für Tote: shroud.

Lakoni-en (⌣ˈ⌣(v)ᵊn) [grch.] *npr.n.* ⑲b. *geogr.* Alt.: (Landſchaft im ſüdlichen Peloponne's) Laconia; **Lakoni-er** *m* ⑲a. ...*in* *f* ㊾ Laconian; **lakoniſch** (⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. Laconic, *fig.* (kurz im Ausdrucke, wie die Spartaner) laconic; **Lakonismus** (⌣-⌣ᵊ) *m* ⑲ lacon(ic)ism.

Lakritze (⌣ˈ⌣) [mlt. *liquiri'tia*] *f* ㊸ **1.** ❦ (Spanish) liquorice (*Glycyrrhi'za glabra*). — 2. *pharm.*, &c. (stick of) liquorice.

Lakritzen... (⌣ˈ⌣...) in Zſ.-ſtzgn oft: liquorice-..., zB. **~holz** *n* l.-root; **~ſaft** *m* l.-juice; **~ſtengel** *m* stick of l.-root; **~wicke** ❦ *f* l.-vetch (*Astra'galus glycyphy'llus*).

Laktoſe ⛰ (⌣ˈ⌣) *f* ㊸ *chm.* (Milchzucker) lactose ($C_{12}H_{22}O_{11}$). [winkel.]

Lalenburg (ˈ⌣⌣) *npr.n.* ㊾ etwa = Krähen-

la(l)la (⌣ˈ) ſ. la 2.

lallen (ˈ⌣) [laut-nach-ahmend] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. 1. (ſtottern, undeutlich ſprechen) to stutter, stammer, mumble; to speak indistinctly or thick, to babble. — 2. (ohne Worte ſingen) to hum a tune; ein Kind in Schlaf ~ to lull ... to sleep. — **II** ℒ~ *n* ㊾c. stuttering, &c. (ſ. I); indistinct (or thick, stammering, mumbling) speech.

Lama[1] (ˈ-) [tibeta'niſch] *m* ㊾ (Buddha-prieſter in Tibet &c.) lama, Buddhist priest.

Lama[2] (ˈ-) [peru'niſch] *m* ㊾ (*pl.* auch *inv.*) 1. *zo.* l(l)ama (*Auche'nia lama*). — 2. ⑫ (auch **~wolle** *f*) l(l)ama(-wool).

Lama-ismus (--⌣ᵊ) [Lama[1]] *m* ⑲ *rel.* Lamaism; **Lama-iſt** (--ˈ) *m* ㊺ lamaist, follower of the Grand Lama; **lama-iſtiſch, lama-itiſch** *a.* ㉔b. lamaistic.

Lamantin ⛰ (-⌣ˈ) [ſpan.] *m* ㊳ (*pl.* auch ~s) *zo.* (Art See-kuh) manatee (*Mana'tus*).

Lamberts-... ❦ (ˈ⌣...) [mhd. *Lambardie*: Lombardei] in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~nuß** *f* filbert (*Co'rylus avella'na tubulo'sa*).

Lambertus (ˈ⌣⌣) *npr.m.* ㊾ Lambert.

Lamelle ⛰ (-ˈ⌣) [lt.] *f* ㊸ (Blättchen, Plättchen) lamella, lamel.

lamentieren (-ˈ⌣ᵊn) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (jammern) to lament, wail, moan.

Lamento (-ˈ-) [it.] *n* ㊾ (loud) lamentation, great lament or wailing.

Lami-e ⛰ (ˈ⌣ᵊ) [grch.] *f* ㊸ *myth.* (weibl. Schreckgeſpenſt) Lamia.

Lamm (ˈ) [got. ahd. *lamb*] *n* ㉕ **1.** *zo.* lamb; *eccl.* ~ Gottes the Holy Lamb, (lt.) agnus dei. — 2. ⚓ white-crested wave.

Lamm..., **l~...** (ˈ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~artig** *a.* lamblike; **~braten** *m* roast lamb; **~fell** *n* lamb-skin; **~fleiſch** *n* lamb; **~fromm, ~herzig** *a.* (as) gentle as a lamb; **~wolle** ⑫ *f* lamb's wool; **~zeit** *f* lambing-(or ewing-)time; season for lambing. — Vgl. auch Lämmer-... und Lamms-...

Lämmchen (ˈ⌣) *n* ⑲b. (*dim.* v. Lamm) little lamb, lambkin.

lammen (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to lamb, ewe, yean, to bring forth lambs.

Lämmer-... (ˈ⌣...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~geier** *m* *orn.* lammergeir, ...geyer, *a.* lamb-vulture (*Gypa'etus barba'tus*); **~hirt, ~junge** *m* shepherd, shepherd-boy tending lambs; **~weide** *f* pastur(ag)e for lambs; **~wolke** *f* (federartige Wolke): ⛰ cirrus, cirro-cumulus. — Vgl. auch Lamm-... und Lamms-...

Lämmerchen (ˈ⌣ᵊn) *n/pl.* ⑲b. (*dim.* von Lamm) little lambs, lambkins *pl.*

Lämmlein (ˈ-) *n* ⑲b. (*dim.* von Lamm) = Lämmchen.

Lamms-... (ˈ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~geduld** *f* patience of a lamb. — Vgl. a. Lamm-... und Lämmer-...

Lämpchen (ˈ⌣) *n* ⑲b. (*dim.* von Lampe[1]) small lamp, zum Illuminieren, auch: Chinese lamp or lantern; *fig.* freut euch des Lebens, ſo lang' noch das ~ glüht, etwa: be merry as long as your lamp keeps burning or while you are alive (and kicking).

Lampe[1] (ˈ⌣) [fr. aus grch. *lampa's*] *f* ㊸ 1. lamp; bunte ~ coloured lamp (vgl. Lämpchen); eine ~ anzünden (auslöſchen) to light (to extinguish) a lamp; ſ *fig.* einen auf die ~ gießen to have a drink. — 2. *thea.* die ~n zu Füßen der Schauſpieler the foot-lights *pl.*; ein Stück vor die ~n bringen to put ... on the stage, to stage ...

Lampe[2] (ˈ⌣) [= Lampert] *npr.m.* ㊾ (*gen.* a. ~s) Tierfabel: (Name des Haſen) Puss.

Lampen-..., **l~...** (ˈ⌣...) in Zſ.-ſtzgn oft: lamp-..., ... of a lamp, zB. **~anzünder** *m* lamp-lighter; **~brenner** ⚙ *m* burner of a lamp, **~cylin'der** *m* chimney (or glass) of a l.; ſ. a. Cylinder 3; **~docht** *m* wick of a l.; **~fabrikant** ⑫ *m* l.-maker, manufacturer of lamps; **~fabrikation** ⑫ *f* lamp-making, manufacturing of lamps; **~fieber** *n thea.* stage-fever or -fright; **~fuß** *m* foot (or stand) of a l.; **~geruch** *m* smell of a l. or of lamps; **~geſtell** *n* l.-stand; **~glocke** *f* globe, l.-shade; **~händler** *m* dealer in lamps; **~macher** *m* = ~fabrikant; **~mikroſko'p** *n*: ⛰ lucernal microscope; **~putzer** *m* = ~wärter; **~reihe** *f thea.* vor der Bühne row of foot-lights; **~ruß** *m* = ~ſchwarz; **~ſauer** *a. chm.*: ⛰ lampic; **~ſaures Salz** lampate; **~ſäure** *f* (Ätherſäure) lampic acid; **~ſchein, ~ſchimmer** *m* (ſoft) light of a lamp; **~ſchirm** *m* l.-shade or -screen; **~**

schleier *m* lace covering for a lamp, auch: lamp-veil; **~schwarz** ⊛ *n paint.* l.-black; **~stube** ℜ *f* room for storing the safety-lamps; **~teller** *m* l.-mat; **~träger** *m* lamp-holder; **~wärter(in** *f*) *m* lamp-trimmer.

Lampert (ˊ⌣) *npr.m.* ㊚ = Lampe².

Lamprecht (ˊ⌣⌣) *npr.m.* ㊚ = Lambe'rtus.

Lamprete (ˊ⌣⌣) [mlt. *lampe'tra* = lt *lambit petra(m)*: leckt den Stein] *f* ⊠ *ichth.* lamprey (*Petromy'zon*) (= Bricke); kleine ~ river-lamprey (*Petromy'zon fluvia'tilis*).

Lancaster ℉ (lă'nˢ-kă-stᵉr) *npr.* ㊚: a) *n geogr.* (Stadt in Nord-England) Lancaster; b) (Namee-s engl. Pädagogen, 18. *sæc.*) Lancaster.

Land(ˊ) [ahd. *lant*] *n* ㉙ (*pl.* üüw. ¨e, ſ. 4) **1.** (*ant.* Waſſer, Meer) land; das feſte ~ the mainland; feſtes ~, oft: (lt.) terra firma; zu Waſſer und zu ~e by water (or sea) and by land; ans ~ bringen, ſetzen to (put on) land, to bring to shore; ans ~ ſteigen to land, to disembark, v. Matroſen ꝛc.: to go on shore; vom ~e ſtoßen to put to sea, ⚓ ſ. an-thun 5; ~ bemerken, entdecken to descry (or discover) land; *fig.* hier iſt ~!, etwa: here we are at last! — **2.** (o. *pl.*) (Erdboden, der dem Ackerbau dient) soil, ground; angeſchwemmtes, fruchtbares ~ alluvial, fertile soil; **brach liegendes** ~ fallow (land); flaches, ebenes, plattes ~ level ground, flat (or open) country, plain; das ~ bebauen, urbar m. to cultivate (or till) the land or soil. — **3.** (o. *pl.*) (*ant.* Stadt) country; auf das ~ gehen to go into the c.; auf dem ~e wohnen to live in the c., zur Erholung: to ruralise, to rusticate; über ~ gehen to travel across c; ℉ Gottes Wort vom ~e country-parson; Unſchuld vom ~e innocent country-girl. — **4.** (feſt begrenztes Gebiet; *pl.* vereinzelnd: **Länder**, zuſammenfaſſend: **Lande**) country, land; territory; *bibl.* das gelobte ~, das ~ der Verheißung the Promised Land, the Land of Promise; das heilige ~ (the) Holy Land; das ~ der Phantaſie the realm (or world) of fancy; ſ. Johann; von e-m bekannten Lande: hier zu ~e in our country; in these parts; außer ~es ſein to be out of the country, mehr gbr.: to be abroad or in foreign parts; das iſt des ~es nicht der Brauch it is not the custom with us; j-n ~es verweiſen to banish (or exile) a p.; woher des ~es ...? whence ..., from what part(s) ...?; ſeitdem ſind viele Tage ins ~ gegangen (verſtrichen) many a day (or year) has passed since; ~ und Leute kennen lernen to see the (ways of the) world; (die Bewohner e-s Landes) das ganze ~ trauert the whole country (or nation) is in mourning; *fig.* = Ge-biet, Reich.

Land-..., **I~-...** (ˢ⌣...) in Zſſgn. **I** oft: country-..., land-..., rural, rustic, provincial ...; ⊠ terrestrial ... — **II** Beiſpiele zu I u. ⚓: Fälle: **~acciſe** *f* inland-duty; **~adel** *m* provincial nobility or gentry; **~amman** *m* (ſchwz.) landamman, (high) bailiff; **~anwachs** *m geol.*: ⊠ alluvion; **~arbeit(er** *m*) *f* = Feld-arbeit(er); **~armee** ⚔ *f* land-forces *pl.*; **~arzt** *m* country-doctor; **~auf-enthalt** *m* stay in the country; **~bau** *m* agriculture, farming, husbandry; **~bauer** *m* agriculturist, farmer, husbandman, tiller of the soil; **~bau-Erzeugnis** *n* agricultural produce; **~bau-meiſter** *m*, etwa: county-surveyor; **~beſitzer** *m* landowner, landed proprietor; **~bewohner** *m* person living in the country; countryman (*pl.* country-people or -folk); **~bezirk** *m* country-district, rural neighbourhood; **~bote** *m*: a) c.-messenger; b) = **~tags-Abgeordneter**; **~brief-Beſtell-gebühr** *f* rural postage; **~brief-bote**, **~brief-träger** *m* rural postman; **~brot(-Bäcker** *m*) *n* (baker who sells) household-bread; **~buch** *n* register of land; vgl. Kataſter; **~dienſt** ⚓ *m* service (or duties *pl.*) on shore; **~droſt(ei** *f*) *m* = Droſt(ei); **~edel-mann** *m* provincial nobleman; country-squire; **~eigentum** *n* landed property; **~eigen(tüm)er** = **~-beſitzer**; **~einwärts** *adv.* (further) inland, up (the) country; **~eis** *n* (*ant.* Meer-eis) coast-ice; **~enge** *f geogr.* isthmus, neck of land; **~fern** ⚓ *a.* far from land; **~feſte**, **~feſtung** *f*: a) ⚔ inland fortress; b) (Tau zur Befeſtigung eines Schiffes) mooring-cable; **~flüchtig** *a.* fugitive; **~flüchtig w.** to flee from (℉ to fly) the country; **~fracht** ⑩ *f* freight by land; **~frau** *f* countrywoman; **~fräulein** *n* young lady from the country; **~fremd** ↖ *a.* quite foreign or unknown; **~friede** *m*: a) public peace; b) ⚖. ehm.: laws *pl.* enforcing (or regulating) public peace; **~friedens-bruch** (-ſtörer) *m* breach (disturber) of the public peace; **~fuhre** *f*: a) conveyance by land; b) (auch **~fuhr-werk** *n*) country-carriage; **~fuhr-mann** *m* (*pl.* **~fuhr-leute**) carrier; **~gang** ⚓ *m* v. Matroſen: ~gang erhalten to receive permission to go on shore; **~geiſtliche(r)** *m* country-clergyman; **~ gemeinde** *f* (country-)parish, *eccl. a.* rural congregation; **~gericht** *n*: a) provincial court; b) (*ant.* Stadt-gericht) etwa: rural (county-)court; **~gerichtlich** *a.* appertaining to a provincial (or rural) court; ehm. **~graf** *m* landgrave; **~gräfin** *f* landgravine; **~gräflich** *a.* relating to a landgrave; **~grafſchaft** *f* landgraviate; **~gültig** *a.* valid throughout the country; **~gut** *n* (country-)estate; **~haus** *n* c.-house or -residence; **~häuschen** *n* small c.-house, cottage; **~heer** *n* = ~armee; **~herrſchaft** *f* provincial gentry; **~jäger** *m*: a) country-policeman; b) = ~reiter; **~jägermeiſter** *m* grand-master of the chase; **~junker** *m* = ~edel-mann; *b.s.* country-bumpkin; **~karte** *f* (geographical) map; **~karten-Druck** ⑩ *m* map-printing; **~kennung** ⚓ *f* landmark; **~kirche** *f* country-church (nicht zu verwechſeln mit Landes-kirche!); **~kreis** *m* (rural) district; **~krieg** *m* war on land; **~kundig** *a.* known all over the country; notorious; **~kutſche** *f* country-coach, weitS. stage-coach; **~läufer** *m* = ~ſtreicher; **~läufig** *a.* customary in the (whole) country; e-e ~läufige Phraſe a current (or common) phrase; **~leben** *n* country-life; **~leute** *pl.* c.-people or -folk, peasantry, ℉ rustics *pl.*; **~luft** *f* c.-air; **~luſt** *f* pleasures *pl.* of c.-life; **~macht** *f*: a) continental power; b) ⚔ land-forces *pl.*, **~mädchen** *n* country-girl, young girl from the country; **~mann** *m* (*pl.* ~leute, ſ. d.; nicht zu verwechſeln mit Landsmann!) countryman, peasant, rustic; vgl. ~bauer; **~männiſch** *a.* like a countryman, peasant-(or farmer-)like; **~mark** *f*: a) boundary of a country; b) territory; **~marke** ⚓ *f* (Kennzeichen, Kennung) landmark; **~marſchall** *m*, etwa: provincial marshal; **~meſſer** *m* surveyor of land; ⚖. ehm. **~miliz** ⚔ *f* provincial militia, zu Pferde: yeomanry; **~nähe** ⚓ *f* approach (or looming) of land, landfall; **~partie** *f* outing (or trip) in(to) the country; **~parzelle** *f* plot of land; **~pfarre** *f* country-parsonage or -vicarage; **~pfarrer** *m* c.-parson or -vicar; ehm. **~pfleger** *m* governor (or prefect) of a province; **~plage** *f* universal plague, public calamity or nuisance; **~polizei** *f* rural police; **~pomeranze** ℉ *f* (einfältiges Landmädchen) unsophisticated c.-girl, ℉ c.-miss; **~prediger** *m* = ~pfarrer; „der ~prediger von Wakefield" (Roman von GOLDSMITH) "The Vicar of Wakefield"; **~rat** *m*: a) in Preußen: administrative head of a district (vereinigt etwa die Pflichten des engl. lieutenant of the county u. des sheriff); b) in der Schweiz: cantonal council; **~rätlich** *a.* referring to the Land-rat (ſ. ~rat b); **~ratte** *f*: a) *zo.* (*ant.* Waſſerratte) (common) rat (*Mus decuma'nus*); b) ⚓ ℉ (*ant.* See-ratte) landsman, ℉ land-lubber; **~recht** *n* civil code; das allgemeine ~recht in England Common Law; **~rechtlich** *a.* of (or concerning) Common Law; **~regen** *m*, etwa: continuous gentle rain spreading over a wide area; **~reiſe** *f*: a) journey (or travels *pl.*) by land; b) journey into the (or across) country; **~ und Reiſe-Fuhrwerk** *n* travelling-coach; **~reiter** *m* mounted policeman; **~reiterei** *f* mounted police; **~rent-meiſter** *m* receiver of rents or revenue, accountant (or steward) of an estate, &c.; **~richter** *m* provincial judge; **~rücken** *m* ridge of hills or mountains; *geogr.* nordura'liſcher ~rücken the Valdai hills *pl.*; **~ſaß**, **~ſaſſe** *m*: a) inhabitant of a country; b) = Landes-mann; c) peasant-proprietor, freeholder; **~ſcheide** *f* = ~mark a; **~ſchild-kröte** *f zo.* land-tortoise or -turtle (*Testu'do*); **~ſchlacht** ⚔ *f* battle on land; **~ſchnecken** *f/pl.*: ⊠ geophila *pl.*; **~ſchreiber** *m*, etwa: clerk (or registrar) of a county-court; **~ſchule** *f* (**~ſchul-lehrer**, **~ſchul-meiſter** *m*) country-(or village-)school(master); **~ſee** *m* inland lake; **~ſeuche** *f* epidemic (ravaging a country); **~ſitz** *m* country-house or -seat, villa, weitS. = ~gut; **~ſoldat** ⚔ *m* soldier serving on land; **~ſpitze** *f* headland, promontory, cape; **~ſtadt** *f*: a) country-town; b) inland (or continental) town; **~ſtädtchen** *n* small c.-town; **~ſtand** *m*: die ~ſtände the provincial diet, representative chamber of the province; **~ſtändiſch** *a.* concerning the provincial diet; ~ſtändiſche Rechte *n/pl.*, Verfaſſung privileges *pl.*, constitution of the prov. diet; **~ſtandſchaft** *f*: a) rank of deputy of a diet; b) *coll.* the deputies (or members) *pl.* of a diet; **~ſteuer** *f*: a) (das ganze Land betr.) general (a. government) taxes *pl.*; b) (Grundſteuer) land-tax; **~ſtraße** *f*: a) highway, high-road, carriage-(or turnpike-)road; b) overland route (*ant.* See-weg); **~ſtrecke** *f* tract of land; vgl. ~ſtrich; **~ſtreichen** *n* = ~ſtreicherei; **~ſtreichend** *a.* vagrant, on the tramp; **~ſtreicher(in** *f*) *m* vagrant, tramp; **~ſtreicherei** *f* vagrancy; **~ſtrich** *m* region, country, in geh. Spr.: clime; vgl. ~ſtrecke; **~ſturm** *m*: a) storm (or gale) on land (*ant.* See-ſturm); b) ⚔ last reserve; general levy (of the people); auch: (deutſch) landsturm; **~ſturmpflichtig** ⚔ *a.* liable to serve in the landsturm; **~ſturz** *m* landslip; **~tag** *m* diet, in Deutſchland: diet of a single federal state; den ~tag ausſchreiben to convene (or convoke) a diet; **~tags-Abgeordnete(r)** *m* (**-Abſchied** *m*) member (adjournment) of a diet; **~tags-Verhandlungen** *f/pl.* debates (or transactions) *pl.* of a diet; **~tiere** *n/pl. zo.* animals *pl.* living on land, ⊠ terrestrial animals *pl.*; **~tranſport** ⑩ *m* conveyance by land; **~truppen** *pl.* land-forces *pl.*; **~vögel** *m/pl. orn.*: ⊠ terrestrial birds *pl.*; **~vogt** *m* = ~pfleger; **~vogtei** *f* provincial government(-office); **~volk** *n* = ~leute; **~wärts** *adv.* landward, towards land; **~weg** *m*: a) country-road, parochial road; b) overland route (*ant.* See-weg); **~wehr** ⚔ *f*: a) (men of the) reserve, in Engl. auch: militia(-force), berittene: yeomanry; auch: (deutſch) landwehr; b) (Befeſtigungen) defences *pl.* of the country; **~wehr-Aufgebot** *n*, etwa: calling out the reserve; **~wehr-mann** *m* man of the reserve, militia-man; **~wehr-Stammrollen** *f/pl.* register of the reserve-(or militia-)forces; **~wehre** *f* defences *pl.* of a country; **~wein** *m* home-grown wine; **~wind** ⚓ *m* land-breeze; **~wirt** *m*: a) = ~bauer; b) (Gaſtwirt auf dem Lande) host of a country-inn;

~wirtschaft *f*: a) (*o. pl.*) = ~bau; ~w. treiben to carry on farming, to keep a farm; b) (mit *pl.*) (Besitztum mit Ackerwirtschaft) country-estate; rural property; ~wirtschaftlich *a.* agricultural, concerning husbandry; ~wirtschaftliche Ausstellung agricultural show; ~wirtschaftliche Geräteschaften, Zwecke farming implements, purposes *pl.*; ~wohnung *f* rural (or rustic) abode; ~zins *m* rent of land; ~zunge *f* tongue (or neck) of land. — Vgl. a. Bauer-..., Bauern-..., Dorf-..., Feld-..., Länder-..., Landes-..., Lands-...

Landauer (ˊ⌣⌣) [Landau: Stadt der Rheinpfalz] *m* ㊽a. 1. (auch: ~in *f* ㊾) inhabitant of Landau. — 2. (vierspänniger Wagen mit teilbarem Verdeck) landau.

Ländchen (⌣ˊ) *n* ㊽b. (*dim.* von Land) small country; (Kleinstaat) petty state.

Lande... ⚓ (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: ~brücke *f* landing-stage; jetty.

landen ⚓ (⌣ˊ) ㉑b. **I** *v/n.* (h. u. sn) to land, to disembark; to touch at a post; ✕ auch: to effect a landing; der Kapitän hat (die Mannschaft ist) gelandet the captain put to (the crew went on) shore. — **II** *v/a.* ✕ ~ to land (or disembark) troops, &c. — **III** L~ *n* ㉝c. u. **Landung** *f* ㊾ (s. I) landing, disembarkation; putting to shore; ✕ descent on a maritime coast.

Länder..., **L~...** (⌣ˊ...) in Zssgn, zB.: ~beschreiber *m*: ♁ chorographer; ~beschreibung *f*: ♁ chorography; ~durst *m*, ~gier *f* = ~sucht; ~kenntnis, ~kunde *f* knowledge of countries, geography; ~kundig *a.* knowing many countries; ~los *a.* without lands; ~name *m* name of a country; ~raub *m*, etwa: snatching of provinces; ~reich *a.* possessing (or containing) many lands; ~sucht *f*, etwa: thirst for (the possession of) new territory, land-grabbing, auch: earth-hunger; ~teilung *f* partition of territories. — Vgl. auch Land-..., Landes-...

Länderei (⌣ˊ˘˘) *f* ㊾, mst *pl.* ~en landed estates *pl.* or property, domain(s *pl.*).

Landes..., **L~...** (⌣ˊ...) in Zssgn. **I** oft: of a (or of the) country. — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: ~abschied *m* = Land-tags-Abschied; ~adel *m* nobility of the country; ~angehörige *m/pl.* subjects *pl.* of a country; ~angehörigkeit *f* nationality; ~anleihe *f* domestic loan; ~art *f*: a) custom (or fashion) of a c.; das ist so ~art, etwa: that's our custom or way; b) (Beschaffenheit des Bodens) quality of the soil; ~aufnahme *f* survey of the c., ♁ topography; ~ausschuß *m*, etwa: (standing) committee of a diet; ~bank *f* national bank of a c.; ~beamte(r) *m* public functionary, government official; ~beschreibung *f*: ♁ topography; ~brauch *m* = ~art a; ~direktor *m* früher = ~hauptmann; ~erzeugnis *n* home (or inland) produce, *pl.* auch: home-made commodities; ~fabrikat *n* home manufacture, home-made article; ~farben *f/pl.* national colours *pl.*; ~fürst(in *f*) *m* reigning prince(ss); sovereign, ruler of the country; ~fürstlich *a.* appertaining (or referring) to the sovereign; ~gebiet *n* territory; ~gericht *n* supreme court of the c.; ~gesetz *n* law of the land; ~hauptmann *m*, etwa: captain-general of a c.; ~herr(lich *a.*) *m* = ~fürst(lich); ~herrlichkeit *f* sovereign rule or dignity, sovereignty; ~herrschaft *f*: a) sway over a country; b) the reigning prince with his family, ~kasse *f* exchequer of a country, public treasury; ~kenntnis *f* knowledge of a c.; ~kind *n* native of a c.; ~kirche *f* national (in Engl.: established) church (nicht zu verwechseln mit Land-kirche!); ~kunde *f* = ~kenntnis; ~kundig *a.* acquainted with the country; ~münze *f* (legal) coinage (or currency) of a country; coin of the realm; ~mutter *f* sovereign (princess); ~obrigkeit *f* supreme authority in a country; ~polizei' *f* police of a c.; ~produ'kt *n* = ~erzeugnis; ~regierung *f* government of a c.; ~religio'n *f* national (or established) religion; ~sache *f* matter concerning a (whole) country; ~schuld *f* national debt; ~schule *f*, etwa: central school; ~sperre ⊛ *f* general prohibition of trade; ~sitte, ~sprache *f* custom, language of a country; ~tracht *f* national costume; ~trauer *f* public (or general) mourning; ~üblich *a.* of universal practice in a country; der ~übliche Gruß the customary (or usual) greeting; ~vater *m* sovereign (prince) of a c., auch: Father of the people; ~väterlich *a.* relating to the sovereign; ~väterliche Fürsorge paternal solicitude; ~verfassung *f* constitution of a c.; ~verrat (~verräter) *m* treason against (traitor to) one's c.; ~verräterisch *a.* treasonable; ~verteidigung *f* defence of the c.; ~verweisung *f* banishment from a c., exile; (Ächtung) proscription; ~verwiesene(r) *m* exile; ~zeitung *f* official gazette. — Vgl. auch Land-..., Länder-..., Lands-...

ländlich (⌣ˊ) *a.* ㉘b. 1. (dem Lande ähnlich) country-like; (außer der Stadt liegend) rural; (einfach, bäuerisch) rustic (a. ⊛ *arch.*), simple, F countrified. — 2. (im Lande üblich): *prv b.* ~, sittlich (F *co.* ~, schändlich) every country has its (own) customs; auch: in Rome (you must) do as the Romans do.

Ländlichkeit (⌣ˊ⌣) *f* ㊾ country-like (or rural) character of a scenery, &c.; rusticity (or rustic simplicity) of persons, manners, &c.

Lands-... (ˊ⌣...) in Zssgn. **I** = Landes-... — **II** Bsd. Fälle: ehm. ~knecht ✕ *m* (angeworbener Fußsoldat) lansquenet (a. Kartenspiel); ~mann *m*, ~männin *f*, *pl.* ~leute: a) aus einem beliebigen Lande: was ist er für ein ~m.? what countryman is he?, where does he come from?; b) aus derselben Heimat: (fellow-) countryman, *f* countrywoman; ~mannschaft *f*: a) common nationality; b) (Bund von Landsleuten) association of fellow-countrymen; c) auf Universitäten: association of students (from the same country). — Vgl. auch Land-... und Länder-...

Landschaft (⌣ˊ) *f* ㊾ 1. province (of a country); (Bezirk) district, canton. — 2. (Landstände) representative chamber (of a country). — 3. rural outskirts *pl.*; die Stadt hat e-e reiche ~... has rich (or fertile) surroundings. — 4. künstlerisch: landscape, scenery; ~er (⌣ˊ˘˘) *m* ㊽a. landscape-painter; **Landschafterei** (⌣ˊ˘˘) *f* ㊾ landscape-painting.

landschaftlich (⌣ˊ˘) *a.* ㉔b. 1. provincial; ~e Ausdrücke provincialisms *pl.* — 2. = land-ständisch. — 3. (s. Landschaft 4); ~e Bilder landscape-paintings *pl.*

Landschafts-... (⌣ˊ...) in Zssgn, zB.: ~fach *n paint.* landscape(-painting); ~gärtnerei *f* landscape-gardening; ~maler(ei *f*) *m* landscape-painter (-painting).

Landungs-... ⚓ (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: ~armee ✕ *f*, etwa: army ready to descend on the coast of the enemy; ~brücke *f* landing-stage; jetty; ~damm *m* quay; ~platz *m*, ~stelle *f* landing-place, pier; ~truppen ✕ *pl.* troops (ready) for landing.

lang (ˊ) [ahd. *lang*, mhd. *lanc* (*g*); vgl. lt. *longus*] **I** *a.* ㉔b. (*comp.* länger, *sup.* längst) 1. long, von Menschen 2c. auch: tall; etwas ~ longish; einen Finger (eines Fingers) ~ (of) the length of a finger; vier Meter ~ four metres in length; s. breit 1 u. 4; gleich ~ sein to be equally long, to have the same length; zehn Fuß ~ und vier Fuß breit ten feet by four; länger m. to make longer, to lengthen, *fig.* to prolong, to extend. — 2. *fig.* s. Bank¹ 3; ~e Finger m. to be long-fingered or F long in the fingers; vgl. Finger 2; ein ~es Gesicht m. to make (or pull) a long face; einen ~en Hals m. to crane forward; mit ~er Nase abziehen to go away disappointed or disconcerted; der ~en Rede kurzer Sinn ist der ... to cut a long story short ...; Kochk.: ~e (verdünnte) Brühe: a) weak broth, F slops *pl.*; b) *fig.* s. Brühe 4; *prv b.* wer ~ hat, läßt ~ hängen, etwa: rich people like to show off their finery. — 3. zeitlich: vor ~en Jahren many years ago or since; ~er Tag jüdisch = Versöhnungs-fest; den lieben, ~en Tag the livelong day, all day long; eine ~e, ewige Zeit an everlasting (or a long, long) time; er kommt auf längere Zeit he comes for a prolonged stay, he intends to stay for some time; so seid Ihr die längste Zeit (lange genug) Abt hier gewesen (Bürger) you will not be abbot here much longer; in nicht zu ~er Zeit ere long; ihm wird die Zeit ~ time hangs heavy with him, he has much time on his hands; über kurz oder ~ sooner or later; ⊛ Wechsel auf ~e Sicht long(-dated) bill, *pl. a.* longs. — **II** L~e(s) *n* ㉔b. (oft klein gschr.) 4. s. breit II; des ~en u. breiten erzählen to tell with full particulars, to spin a long yarn, F *co.* to talk a donkey's hind-leg off. — **III** *adv.* 5. örtlich: viele Meilen ~ (weit) extending (or for) many miles; P den Fluß ~ along the river. — 6. zeitlich, mehr gbr. lange, *comp.* länger (auch ohne vergleichenden Sinn), *sup.* am längsten: drei Jahre ~ for three years; nicht ~ darauf a short time after(wards); viele Tage ~ for many days together; ~e bevor er kam long before he came; das hat nicht ~e gedauert it did not last long; noch ~e nicht not for some time yet; anything but, far from; er ist noch ~e nicht fertig he has not nearly finished; (noch) auf ~e hinaus for a long time (yet) to come; da können Sie (noch) ~e warten, bis das sich wieder bietet you will never have such an opportunity (or such a chance) again; so ~e (als) ... as long as ...; ich kenne ihn schon viele Jahre ~ I have known him these many years; wie ~e lernen Sie Französisch? how long have you been learning *French*?; wie ~e soll ich denn warten? how long am I to wait indeed?; bis wie ~e sind Sie zu Hause? how long (or until what time) will you be at home? — 7. Beispiele zum *comp.* u. *sup.*: ein(en) Tag länger one day more *or* longer; 1000 Jahre und länger a thousand years and more; je länger, je lieber the longer, the better; ich habe es schon länger (seit einiger Zeit) bemerkt I have noticed it for some time (past); ich kann es nicht länger (mehr) verschweigen I cannot keep it to myself any longer; wenn er es noch länger so macht if he goes on like this much longer; dieser Mißbrauch hat am längsten gedauert ... will not last much longer. — 8. Nachdruck gebend, oft nicht zu übersetzen, zB. den muß man nicht erst ~e fragen you need not (trouble to) ask him first. — 9. ~e, *bsw. a.* längst mit folgender *neg.* = bei weitem, zB. er ist ~e nicht so geschickt he is not nearly so clever. — 10. (hinlänglich, ganz) F das ist für uns ~e genug that is quite sufficient for us. — 11. längst = seit ~e, zB. ich weiß es längst I have known it for a long time or while. — 12. längstens (spätestens) at the latest, (höchstens) at the most.

Lang-..., **lang-...** (ˊ...) in Zssgn (*ant.* Kurz-..., kurz-...) oft: long(-)..., ♁ longi..., macr(o)... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: ~ährig ♀ *a.* long-eared; ~arm-Affe *m zo.* l.-armed gibbon (*Hylo'bates*); ~armig *a.* l.-armed; ~atmig *a.* l.-breathed, mst *fig.*

(lange dauernd) l.-winded (speech, &c.), auch: prolix; ~atmigkeit *f fig.* bild. der Rede long-windedness, prolixity; ~baum ⚙ *m* e-s Wagens: perch; ~baum-Pfanne *f* perch-band; ~baum-Vorstecker *m* perch-pin; ~bein *n* l.-legged person, F *co.* longshanks; ~beinig *a.* l.-legged or -shanked; ~blätt(e)rig ❦ *a.* l.-leaved; ~bude's ⚙ *n typ.* long twelves *pl.*; ~entbehrt *a.* l. missed; ~erwünscht *a.* l. wished for; ~finger F *m* (Dieb) thief, pilferer, *pl.* a. l.-fingered gentry; ~fing(e)rig *a.*: a) l.-fingered; b) *fig.* fond of pilfering; ~flüg(e)lig *a.* l.-winged, ♈ longipennate, macropteran, ...ous; ~füßig *a.* l.-footed, ♈ macropodous; ~geschwänzt *a. zo.* l.-tailed, ♈ longicaudate, macrurous; ~gespitzt *a.* gradually running to a point, ❦: ♈ acuminous, ...ose; ~gestielt *a.* with a long stalk; ~gestreckt *a.* lying (or spread out) at full length; ~gewachsen(er Mensch) *a.* (person) of tall stature; ~glied(e)rig *a.* l.-limbed; ~griff(e)lig ❦ *a.*: ♈ macrostyle; ~haar *n* l.-haired person or animal; ~haarig *a.* l.-haired, ⚙ v. der Wolle: long-staple; ~hals *m* l.-necked person; ~halsig *a.* l.-necked; ~hand *f* p. with long hands; ~händig *a.* l.-handed, ♈ longimanous; ~hin *adv.* far (and away), for a long distance; ~hobel ⚙ *m* jointing-plane, jointer; ~jährig *a.* of many years(' standing or duration); ~jähriger Freund friend (whom one has known) for many years; ~jährige Freundschaft friendship of many years' (or of old) standing; ~kegelig *a. zo.* von Muscheln: ♈ longicone; ~krallig *a.* with long claws; ~lebende(r) *s.* long-lived person, ♈ macrobiote; ~lebig *a.* l.-lived, ♈ macrobiotic; ~lebigkeit *f* longevity, ♈ macrobiosis; ~leibig *a.* with a long body; l.-waisted; ~mut *f* l.-suffering nature, forbearance, geh. Spr.: longanimity; ~m. üben gegen to show indulgence to(wards); ~mütig *a.* l.-suffering, forbearing; *adv.* with forbearance; ~mütigkeit *f* = ~mut; ~nasig *a.* l.-nosed; ~ohr *n* (*m*): a) long-eared person or animal; b) (Esel) (jack)ass, F long-ears; f. Esel 2; ~ohrig *a.* f. ohrig; ~rund *a.* oval; ~schattig (e Völker) *a. geogr.*: ♈ macroscian(s *pl.*); ~schläfer(in *f*) *m* person fond of sleep, lie-a-bed, F long sleeper; ~schläferei *f* excessive sleep(ing), late rising; ~schnäb(e)lig *a. orn.*: ♈ longirostral; ~schnäbler *m*/*pl. orn.*: ♈ longirostra *pl.*; ~schößig *a.* long-skirted; ~schwänzig *a.* l.-tailed; ~schwelle *f* ⚙, 🚃 &c. longitudinal (sleeper); ~sichtig *a.*: a) (nur in die Ferne gut sehend) long-sighted, ♈ presbytic (besser: weit-sichtig); b) 👓 (v. Wechseln &c.: von langer Sicht) l.-sighted; ~stielig *a.*: a) with a long stalk or handle; b) F *fig.* = ~weilig; ~stieligkeit F *f* = ~weiligkeit; ~weilen *s.* bild. Artikel; ~weilig *a.* (f. Langeweile) wearisome, tedious, (verdrießlich) tiresome; v. Personen auch: heavy, humdrum, slow; v. Orten *a.* dead-alive; ~weiliger Mensch, oft: bore; ~weiligkeit *f* weari(some)ness, tediousness; heaviness; dead-aliveness; ~wierig *a.* of long duration, l.-lasting, lengthy; vgl. ~weilig; *path.* lingering, chronic; ~wierigkeit *f* long duration, lengthiness; ~zeher *m zo.*: ♈ macrodactyl(e); ~zeile *f pros.* long line, bild. line of twelve syllables; ~ziehen *n* lengthening out, elongation; ~züngig *a.* long-tongued (*a. fig.*).

lange (ˊ⌣) *adv.* s. lang III, bild. 6, 8, 9, 10.

Länge (ˊ⌣) [lang] *f* ⚖ 1. length; (Größe) size; der Garten hat 20 Meter in der (od. die) ~ ... is twenty metres long or in length; in die ~, der ~ nach (platten &c. ... lengthways or lengthwise or longitudinally; nach der ~ und Breite ausmessen to measure in length and breadth; der ~ nach (od. lang) hinfallen to fall (one's) full length, F to go (down) sprawling; ✕ der ~ nach beschießen, bestreichen to enfilade; ⚙ *typ.* den Zeilen die richtige ~ geben to adjust the lines. — 2. die ~ (Dauer) e-s Aufenthaltes the duration of one's stay or visit; auf die ~ for some (length of) time, in the end; in die ~ ziehen to protract, draw out, prolong; e-e Erzählung &c.: to spin out. — 3. *pros., gr.* ~ einer Silbe quantity (or length) of a syllable; ~ (lange Silbe) long (syllable). — 4. *geogr., ast.*: geographische ~ eines Ortes (Bogen des Erd-Äquators zw. dem Meridian von 0 Grad und dem des betr. Ortes) longitude; unter 10° östlicher Länge at ten degrees East(ern) Longitude (*a. abbr.* E. L.).

Länge-..., l~-... (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: ~holz ⚙ *n* (f. längen 1 ⚙) Bäckerei: rolling-pin; ~lang *adv.* (at) full length. — Vgl. auch Längen-...

längen (ˊ⌣) ⓐ *v/i.* (h.) 1. (reichen) to suffice, to be sufficient or enough; das wird nicht weit ~ it won't go far; ich kann damit nicht ~ (auskommen) I cannot live (or keep myself) on that or F make it do. — 2. nach etwas ~ (die Hand ausstrecken) to reach (or to stretch out one's hand) for a th.; in die (a. aus der) Schüssel ~ to take from (or out of) the dish; in die Tasche ~ to put one's hand in(to) one's pocket (*fig.* = bezahlen). — ⅡⅠ *v/a.* 3. (mit der Hand fassen) to seize (or grasp) with outstretched hand; aus der Schublade ~ to fetch (or take) out of ... — 4. (fassen und darreichen) to pass on, to hand.

längen (ˊ⌣) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ⓐ a. 1. (sich) ~ to lengthen, extend, stretch, von Zeug &c. auch: F to give; ⚙ den Zeig ~ (walzen) to roll. — 2. ⚓ ein Tau ~ (loslassen) to slacken ...

Längen-... (ˊ⌣...) in Zssgn oft: longitudinal ..., zB. ~achse *f* long. axis; ~ausdehnung *f phys.* linear expansion; ~bruch, ~durchschnitt *m* long. fracture, section; ~grad *m geogr.* degree of longitude; ~kreis *m geogr., ast.* circle of longitude, meridian; ~maß *n* long (or linear) measure; ~messung *f* measurement of lengths, linear measurement, ♈ longimetry; ~schnitt *m* longitudinal section or incision; ~schwingung *f* long. oscillation; ~uhr *f*, etwa: chronometer. — Vgl. a. Länge-... u. Längs-...

Langen-See (ˊ⌣ˊ oder ˊ⌣ˌ) *npr. m* ⓐ a. *geogr.* (Ober-Italien) Lago Maggiore.

Langeweile (ˊ⌣ˌ⌣) *f* ⚖ (*gen.* u. *dat.* mst: Langeweile, ohne *art.*: Lange(r)weile) weariness of mind, tediousness; boredom, bisw.: (fr.) ennui; aus Lange(r)weile from (mere) dulness, by way of a pastime; ~ empfinden, haben to feel bored or dull, to feel the time hang heavy or hang on hand; *fig.* seine Drohungen sind nicht für die ~ (müßig) his threats are meant in earnest.

länglich (ˊ⌣) *a.* ⓑ b. elongated, longish; (mehr lang als breit) oblong (auch ❦ u. *math.*); ~herzförmig ❦ *a.*: ♈ cordate-oblong; ~oval *a.*: ♈ lance-oval; ~rund *a.* oval.

Langobarde (⌣ˊ⌣) *m* ⚖ = Longobarde.

längs (ˊ) [Länge] *adv.* u. *prp.* (meist mit *gen.*, auch mit *dat.*) = entlang, zB. ~ des Flusses oder ~ dem Flusse along (or following the course of) the river.

Längs-... (ˊ...) in Zssgn oft: longitudinal ..., zB. ~bestreichung ✕ *f* enfilade; ~einschnitt *m* longitudinal incision; ~richtung *f* long. direction or sense; ~schnitt *m* long. section; ~streifen *m* long. stripe or streak; ~thal *n* longitudinal valley. — Vgl. auch Länge-..., Längen-...

langsam (ˊ-) [ahd. *langsam*: lange dauernd, *langseimi*: zögernd] *a.* ⓑ b. 1. slow; (säumig) tardy; (schwerfällig) heavy; ~er Tod lingering death; 👓 ~er Verkauf slack sale; *prvb.* ~ kommt auch ans Ziel, etwa: slow and steady wins the race. — 2. mit *verbs*: ~ auffassen to be slow (or dull) of comprehension; ~ gehen to walk slowly or gently; ~er gehen to slacken (or moderate) one's pace; ~er m. to retard, to slacken, ⚓ to ease the ship; et. ~ thun, verrichten to be slow (or F too long) about a th.; 👓 von Waren: ~ abgehen to go off slowly, to hang on hand.

Langsamer-werden (ˊ⌣-⌣ˌ⌣) *n* ⓐ c. slack-(ening, retardation.)

Langsamkeit (ˊ⌣--) *f* ⚖ (f. langsam) slowness; tardiness; slackness; dulness.

längst (ˊ) (*sup.* von lang) f. lang 7, 9, 11.

längstens (ˊ⌣) *adv.* f. lang 12.

Längst-..., längst-... (ˊ...) in Zssgn, zB.: ~begraben *a.* dead and gone; ~bekannt *a.* known long ago; ~lebend *a.* surviving; ~lebende(r) *s.* survivor, longest liver.

languettieren ⚙ (⌣gˊˌ⌣) [fr.] *v/a.* ⓐ a. Stickerei: to trim with points.

Languste (⌣ˊ⌣) [neuℓt.] *f* ⚖ *zo.* (hummerartiges Krustentier) spring-(or spiny) lobster (*Palinurus vulgaris*).

Langweile (ˊˌ⌣) *f* ⚖ = Langeweile.

langweilen (ˊˌ⌣) ⓐ a. Ⅰ *v/a.* (f. Langeweile) to weary, tire, bore (zu Tode out of one's life, to death). — ⅡⅠ sich ~ *v/refl.* to feel tedious or bored or dull.

Lantane ❦ (⌣ˊ⌣) *f* ⚖ lantana.

Lanthan ♈ (⌣ˊ) *n* ⚖ *chm.* (Metall) lanthan(i)um (La).

Lanze (ˊ⌣) [a/f. *lance*, It. *la'ncea*] *f* ⚖ 1. spear, ✕ lance (f. ein-legen 4 u. fällen 2). — 2. eine Kompanie von hundert ~n (mit an Bewaffneten) ... of a hundred lances. — 3. ⚙ Walfischfang: harpoon.

Lanzen-..., l~-..., mit ✕ (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: ~bewaffnet *a.* armed with lances; ~brechen Mittel-alter: tilting, joust(ing), tournament; ~fähnchen, ~fähnlein *n*, ~flagge *f* lance-flag; ~fisch *m ichth.*: ♈ acanthurus, ...id; ~förmig *a.* (shaped) like a lance, ♈ lanciform, ❦ lanceolate(d); ~knecht *m* ⚔+ statt Lands-knecht; ~reiter *m* lancer, uhlan; ~rennen *n* = ~brechen; ~schaft *m* shaft of a lance; ~schuh *m* lance-rest or -bucket; ~stechen *n* = ~brechen; ~stich, ~stoß *m* thrust (or wound inflicted) with a lance; ~stock *m* = ~schaft; ~träger *m* lance-bearer, lancer; spearman. — Vgl. auch Speer-...

Lanzette (⌣ˊ⌣) [fr.] *f* ⚖ *surg.* lancet.

Lanzett(en)-..., l~-... (⌣ˊ(⌣)...) in Zssgn, zB.: ~bestek *n surg.* case with lancets; ~fisch *m* = Lanzen-fisch; ~förmig *a.* lancet-shaped, ♈ lanceolate(d); ~stich *m* prick with a lancet.

Lanzettlich ❦ (⌣ˊ⌣) *a.* ⓑ b.: ♈ lanceo-(late(d).)

Laodikea (⌣--⌣ˌ) [grch.] *npr. n.* ⚖ *geogr. Alt.*: (Stadt in Syrien: jetzt Ladik'ieh) Laodicea.

Laokoon (⌣ˌˊ⌣) *npr. m.* ⚖ nachhomerische Sage: (Priester, der auf Geheiß Apollos mit seinen beiden Söhnen von Schlangen getötet wird; auch künstlerische, dies darstellende Gruppe) Laocoon.

Laos (ˌˊ) *npr. m*/*pl. inv.* (hinter-indisches, den Siamesen verwandtes Volk) Laos *pl.*

lapidar (⌣ˌˊ) [lt. *lapis*: Stein] *a.* ⓑ b. (kurz u. bündig) lapidary; Lapidar-stil *m* von Inschrift: lapidary style.

Lapithe (⌣ˊ⌣) *m* ⚖ *myth.* (Angehöriger e-s thessalischen Volkes) Lapith, *pl.* auch: Lapithæ.

La Plata (⌣ ˊ⌣) f. Plata.

Lappali-e (⌣ˊ(⌣)⌣) [Lappen mit lt. Endung und Betonung] *f* ⚖ trifle, insignificant (or trifling, paltry) matter; vgl. Kleinigkeit.

Läppchen (ˊ⌣) *n* ⓐ b. (*dim.* v. Lappen²) small rag; ❦, *anat.*: ♈ lobule, lobelet.

Lappe (ˊ⌣) *m* ⚖, Lappin *f* ⚖ (Lappländer[in]) Laplander, native of Lapland.

lappen¹ (ˊ⌣) [niederd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓐ a. (schlürfen) to lap, to sip.

lappen² (ˊ⌣) [Lappen] *v/a.* ⓐ a. nur im *p.p.* ❦ und *zo.* ge-lappt: ♈ lobate, lobated.

Lappen[2] (ˊ⌣) [ahd. *lappa*: Stück Zeug] *m* ⑩b. 1. piece of cloth; (Lumpen) rag, *pl.* a. tatters; zum Wischen: duster, rubber; vgl. Fleck 4. — 2. *hunt.* ~ *pl.* (an einer Leine befestigte Streifen Leinwand oder Federn), toils *pl.*; F *fig.* j-m durch die ~ gehen to escape (or bolt) from a p., F to give a p. the slip. — 3. *anat.* (welcher Teil e-s inneren Organs): ⏣ lobe (a. ♀); ♀ s. Samen-lappen; *hunt.* ~ *pl.* (hängende Ohren) des Hundes flap-ears *pl.*

Lappen-..., **L~...** (ˊ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~besen** *m* mop; **~bildung** *f*: ⏣ lobation; **~decke** *f* patchwork quilt; **~fuß** *m orn.* lobefoot; **~füßig** *a. orn.* lobe-footed, ⏣ lobiped; **~jagd** *f* hunting with toils.

Läpper-..., **L~...** (ˊ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~schulden** F *f/pl.* petty (or trifling) debts; **~weise** *adv.* little by little, F in driblets.

Lapperei (ˊ⌣ˊˊ) *f* ㊾ 1. (Flickerei) patching. — 2. (auch **Läpperei**) = Lappa'lie.

lappern, läppern (ˊ⌣) [niederd. *lappen*: lecken] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. 1. = lappen[1]. — 2. meist: läppern, auch **sich ~** *v/refl.* to accumulate by degrees; es läppert sich durch kleine Ausgaben bald eine große Summe zusammen petty expenses soon sum (or F run) up to a considerable amount.

lappicht (ˊ⌣) [Lappen] *a.* ㉔b. 1. (looking) like a rag, ragged. — 2. = lappig 1.

lappig (ˊ⌣) [Lappen] *a.* ㉔b. 1. (schlaff) flabby, ⏣ flaccid. — 2. (mit Lappen od. Flicken versehen) patched (or pieced) together. — 3. ♀, *zo.*: ⏣ lob(ul)ate(d).

lappisch (ˊ⌣) [Lappe] *a.* ㉔b. = lapp-[ländisch.]

läppisch (ˊ⌣) [zu mhd. *lappe*: Laffe] *a.* ㉔b. 1. (albern) silly, foolish, nonsensical; (abgeschmackt) insipid, senseless; (tindisch) childish; **~es** Zeug twaddle, rubbish, F stuff (and nonsense). — 2. (übermäßig weichlich) too effeminate; **~er Mensch**, oft: F milksop.

Lapp-land (ˊˊˊ) *npr.n.* ㉘ *geogr.* (arktisches Land) Lapland; **Lapp-länder** (ˊˊˊ⌣) *m* ⑩a., **...in** *f* ㊾ Laplander, Lapp; **lapp-ländisch** *a.* ㉔b. Lapp*ish*, ...ic, of Lapland.

Lapp-marken (ˊˊˊ⌣) *npr.n.* ⑩b. *geogr.* northern part of Lapland.

Lapsus (ˊ⌣) [lt.: Ausgleiten] *m. inv.*, fast nur in: *lapsus ca'lami* slip of the pen.

Lärche ♀ (ˊ⌣) [lt. Wurzel *laric-*] *f* ㊸ (Art Nadelholz) larch-tree or -fir (*Larix europe'a*); **lärchen** *a.* ㉔b. larchen, of larch wood.

Lärchen-... (ˊ⌣...) in Zsgn, zB.: **~baum** ♀ *m* = Lärche; **~holz** *n* zu Bahnschwellen etc. larch(-tree) wood; **~pech** *n* pitch of the larch-tree; **~schwamm** ♀ *m* female agaric (*Poly'porus officina'lis*); **~tanne** ♀ *f* = Lärche.

Laren (ˊ⌣) [lt.] *pl. inv.* röm. Mt.: (Hausgötter) Lares, household gods *pl.* (a. *fig.*).

larifari (ˊ⌣ˊˊ⌣) [holl. *larie*: Geschwätz, lt. *fari*: sprechen] **I** *int.*: **~!** rubbish!, F stuff and nonsense!, (it's all) bosh! — **II** **L~** *n* ㊽ (Unsinn) nonsense, twaddle.

Larissa (ˊ⌣⌣) *npr.n.* ㊽ *geogr.* (sehr alte thessalische Stadt) Larissa; **larissäisch** (ˊ⌣ˊ⌣) *a.* ㉔b. Larissæan, of Larissa.

Lärm (ˊ) [fr. *alarme*] *m* ㊽ 1. noise, hubbub; racket, din; (Getöse) uproar; (Unruhe) bustle; (Getümmel) tumult, row, riot(ing); (Zank und Schlägerei) brawling; (blinder) ~ false alarm, *prvb.* viel ~ um nichts much ado about nothing (auch Titel e-s Lustspiels von *SH.*). — 2. **~ blasen, läuten, schlagen** to give (or sound) the alarm; **lauten ~** m. F to kick up a great row or shindy.

Lärm-... (ˊ...) in Zsgn oft: alarm-..., zB. **~bläser** *m* = **~macher** *b*; **~glocke** *f* alarm-bell, tocsin; **~kanone** *f* al.-gun; **~macher** *m*: a) noisy person; b) alarmist; **~platz** ✕ *m* alarm-post; **~schuß** *m*, **~trommel** *f* ✕ alarm-shot, -drum; **~zeichen** *n* al.-signal.

lärmen (ˊ⌣) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to be noisy, to make (much) noise, F to kick up a row; (schreien) to shout, to clamour; **~d** noisy, uproarious. — **II** *v/a.* mit Angabe der Wirkung: j-n **wach ~** to waken a p. with noise or shouting. — **III** **L~** *n* ㊽c. = Lärm.

Lärmer (ˊ⌣) *m* ⑩a., **~in** *f* ㊾ noisy (or riotous) person, brawler.

Lärvchen (ˊ⌣) *n* ⑩b. (*dim.* von Larve) little mask; s. Larve 2.

Larve (ˊ⌣) [lt. *larva*: Gespenst] *f* ㊾ 1. mask; j-m die **~** abziehen to unmask a p. — 2. (Gesicht, bsd. ein hübsches) (pretty) face; (nice) features *pl.*; oft im *dim.*: jedes hübsche Lärvchen every pretty (or nice-looking) face or girl. — 3. **~n** *pl.* (Schreckgespenster) larvæ, F bogies *pl.*; **unter ~n** (Untieren) die einzige fühlende Brust (*SCH.*) 'mid monsters the only feeling breast. — 4. *ent.* (die das unentwickelte Insekt verhüllende Form) larva, grub.

Larven-..., **L~...** (ˊ⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~ähnlich** *a. zo.*: ⏣ larviform; **~blütler** ♀ *m* personate flower; **~gesicht** *n*: a) F sanctimonious face; b) ugly (or plain-looking, lantern-jawed) person, F fright; **~taucher** *m orn.* mormon (*Mormon d'rctica*).

Laryngoskop ⏣ (ˊ⌣ˊˊ) [grch.] *n* ㉘ *med.* (Kehlkopfspiegel) laryngoscope.

las (ˊ) *impf. ind.* von lesen (s. bs).

lasch[1] (ˊ) [fr. *lâche*; vgl. **lasch**[2]] *a.* ㉔b. lax, loose, flabby (= schlaff).

Lasche ⚙ (ˊ⌣) [mhd. *lasche*: Lappen] *f* ㊾ 🚂 **~** zur Verbindung der Schienen-enden fish(ing)-plate; Schiffbau: **~** zur Verbindung zweier Plankenenden: sypher(ed)-joint; Schneiderei: a) (Zwickel) gusset; b) (Klappe über e-r Tasche) flap; Schuhmacherei: latchet; Zimmerei: groove for joining (or lashing) timber.

laschen (ˊ⌣) *v/a.* ㉑c. 1. *for.* (anlaschen) to blaze. — 2. ⚙ (mit einer Lasche versehen): Beinkleider **~** to provide ... with flaps; Schuhe: to put latchets on ...; Hölzer: to join (or lash) timber by means of grooves.

Lase *provc.* (ˊ⌣) *f* ㊽ (Krug) pitcher.

läse (ˊ⌣) *impf. subj.* von lesen (s. bs).

Laser-Kraut ♀ (ˊˊ⌣ˊ) [lt.] *n* ㉕ laserwort (*Laserpi'tium*).

lasieren ⚙ (⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉑a. = glasieren; **Lasier-farbe** *f* = **Lasur.** [letzung] injury.

Läsion ⏣ (-(⌣)ˊ⌣) [lt.] *f* ⑩ *path.* (Ver-

Laskar (⌣ˊ, bisw. auch ˊ⌣) [grch.] *m* ㊷a. u. ㊾, auch ㊽ (auf engl. Schiffen dienender indischer Matrose aus der Klasse der Pa'rias) lascar.

laß[1] (ˊ) *imper.* von lassen (s. bs).

laß[2] (ˊ) [ahd. *laz* (ȝȝ); vgl. lt. *lassus*] *a.* ㉔b. = lässig.

Laß-..., laß-... (ˊ...) in Zsgn, zB.: **~baum** *m for.* stand; vgl. ~reis; bsd. ehm. **~becken** *n surg.* bleeding-basin; **~besitz** *m* = **~gut**; **~besitzer** *m* leaseholder; **~gut** *n* land subject to ground-rent, leasehold; **~pflichtig** *a.* subject to a ground-rent; **~reis** *n for.* (stehen bleibender Baum) staddle; vgl. ~baum; **~zins** *m* ground-rent.

lassen (ˊ⌣) [got. *lêtan*, ahd. *lâzzan*] ⑳p. (2. Person des *pres. ind. sg.* a. läßt; nach e-m *inf.* heißt das *p.p.* „lassen" statt „gelassen"). **I** *v/aux.* mit *inf.* 1. (gestatten) to let, to allow to; (bewirken) to make, to cause to; fliegen **~** to let fly, Drachen etc.: to fly; ich lasse ihn reden I let him talk; ich habe mir sagen **~** (erfahren) I have been told, I have heard; j-n et. thun **~**: a) to let a p. do a th.; b) to make a p. do a th.; ich habe ihn eine Seite lesen **~** I have let (or made) him read ...; ich ließ die Sachen zu ihm bringen I had ... taken to him; **~** Sie den Arzt holen send for the doctor; der König ließ sie vor sich bringen ... ordered them to be brought before him; *v/refl.* ein Knall ließ sich vernehmen a report could be heard; das Bier (der Käse) läßt sich kaum trinken (essen) ... is hardly drinkable (eatable); die Cigarren **~** sich nicht rauchen the cigars are not fit to smoke; sie **~** sich leicht schrecken they are easily frightened. — 2. (nicht hindern) not to prevent from doing a th.; (leiden, dulden) to suffer (or tolerate) a th. (to be done); s. be-lehren 2; eine Lampe brennen **~** to keep a lamp burning; **~** Sie sich erzählen ... let me (or I must) tell you ...; s. fahren 2, gehen 5, gelten 2, handeln 2, hangen 4, hören 2 und 8; laß einmal hören! let me hear what you have to say!; laß ihn kommen! let him come!; **~** Sie mich nur machen! let me manage it!; et. sehen **~** to show a th.; sich vor j-m sehen **~** to present o.s. before a p.; vermuten **~** to give room for a belief; wir **~** ihm eine glückliche Reise wünschen will you wish him from us a safe journey (out); ich lasse ihn grüßen I wish to be (kindly) remembered to him; *v/refl.*: Gold läßt sich dehnen ... is capable of expansion, ... is tensile; wie sich denken läßt as may (easily) be imagined; das läßt sich von ihm erwarten that is the least one may expect from him; die Gründe, die sich hören **~** plausible reasons; es läßt sich nicht leugnen, daß ... it cannot be denied that ...; darüber läßt (ob. ließe) sich weiter reden it admits of further discussion; das läßt sich besser sagen als thun it is more easily said than done; hier läßt sich's gut sitzen it's very pleasant sitting here; er läßt sich nicht mit Füßen treten he won't be trampled upon; es ließe sich wetten one might lay a wager; das Wort läßt sich nicht übersetzen ... is not translatable. — **3. fein lassen:** et. fein (oder bleiben) **~** (unterlassen) to abstain from (doing) a th., to omit (doing) a th.; **~** Sie das (fein)! drop that!, drohend: leave it alone!; F u. P j-n fein (in Ruhe) **~** to let a p. alone, F to let a p. be. — 4. in Redens-arten mit *refl. pron.* (oft nicht zu übersetzen) sie **~** sich (*dat.*) nichts abgehen they don't stint (or pinch) themselves in anything; sich (*dat.*) et. beigehen, einfallen **~** to devise a th., F to get an idea into one's head; **~** Sie sich belehren! be advised!; s. ge-fallen[1] 3, gelüsten I ich werde mir das gesagt sein **~** I will take it to heart; er läßt sich (*dat.*) e-n Rock machen he has a coat made; das hätte ich mir nicht träumen **~** I should never have dreamt of such a th.; sich keine Mühe verdrießen **~** to spare no trouble; sich die Lust daran vergehen **~** to take no further pleasure in a th. — 5. (schildern, sich vorstellen) der Dichter läßt die Helden in der Fremde irren the poet represents ... as wandering in foreign lands; Romanschriftsteller **~** ihre Heldinnen gern Abenteuer bestehen novelists are prone to let (or make) their heroines pass through adventures; laß ihn nur erst so alt sein wie du bist imagine (or fancy, picture) him as old as you are. — 6. in der ersten Person *pl.* des *imper.*: laß (laßt, **~** Sie) uns gehen! let us go or start! (= gehen wir!); **~** wir den Autor selbst sprechen!, etwa: to quote the author's own words! — **II** *v/a.* (oft *ell.*) 7. to leave (undone), to leave off: **~** Sie ihn! leave him (at rest)!, let him alone!; s. frei 2; wo hat er all sein Geld gelassen? what has he done with his money?; keine Spur **~** to leave no trace (behind); die Thür offen **~** to leave ... open; et. unbesprochen **~** to leave a th. unmentioned. — 8. j-m et. **~** (überlassen) to leave a th. in a p.'s hands, to give s. th. up to a p.; das muß man mir **~** that is (in fairness) due to me; wenn Gott mir das Leben läßt, etwa: provided I am spared or allowed to live; ich lasse Ihnen die Wahl you shall have the choice; sich Zeit **~** to give (or allow) o.s. (sufficient) time; ⑱ ich kann es Ihnen zu dem Preise nicht **~** I cannot let you have it at that price. — 9. mit *prp.*: keinen guten Faden (ob. kein gutes Haar) an j-m **~** to have not a (single) good word to

say for a p.; sich aufs Knie fallen ~ to fall (or to go down) on one's knees; nicht aus den Augen ~ never to leave out of (one's) sight; aus den Händen ~ to let slip (from one's hands); lassen wir es beim alten! let us keep (or adhere, ⊢ stick) to the old customs or ways!; et. beiseite ~ to leave a th. aside, to pass a th. over; ~ wir diese Scherze beiseite! all joking apart!; j-n in seinem Amte ~ to keep a p. in one's employ or at his post; Fässer in den Keller ~ to haul (or let) down casks into the cellar; lassen Sie mich damit in Ruhe! don't talk about it (any more)!; j-n im Stiche ~ to leave a p. in the lurch; im Unklaren über et. ~ to leave in the dark about a th.; Korn vom Boden ~ to bring (or shoot) down corn from the loft; Bier vom Fasse ~ (abzapfen) to draw beer from the cask; ſ. Stapel; j-n von sich ~ to part with a p.; j-n vor sich ~ to admit a p. to one's presence; niemand zu sich ~ to admit (or receive) nobody. — 10. (unterlassen) et. ~ to abstain from (doing) a th.; frei sein zu thun oder zu ~, was man will (to be free) to do as one pleases; ich kann es nicht ~ I cannot help (doing) it; laß den Lärm! stop that noise!; laß das Weinen! leave off crying or weeping! — 11. (verlassen) to leave (behind), forsake, abandon; er mußte Blut ~ he had to bleed or to be bled; das Leben für j-n ~ (hingeben) to give (or to lay down) one's life for a p. — 12. (unterbringen) to place, to house; von Sachen auch: to deposit; *fig.* sich vor Freude nicht zu ~ wissen to be beside o.s. with joy. — 13. (hinterlassen) to leave (behind), j-n Erben: to bequeath. — 14. mit bestimmtem *s.* ſ. Haar 3; das (oder sein) Wasser ~ to pass one's water. — **III** *v/n.* (h.) 15. von et. ~ (ab-lassen) to renounce (or to give up) a th.; to desist from a th.; ich kann von ihm nicht ~ I cannot sever (or tear) myself from him; von seiner Meinung ~ to change one's opinion; *prv b.* ſ. Art 3. — 16. ↖ ~ (aussehen): das läßt schön it is beautiful to look at. — **IV L~** *n* 59c. unser Thun und L. all that we do or neglect to do, oft a. our commissions and omissions *pl.* (a. *theol.*). [*ind.* von lassen (ſ. dd.).]

lässest, lässt (ˈ-ſ(ˈ) 2. u. 3. Person *sg. des pres.*

Laßheit (ˈ-) *f* 49 = Lässigkeit.

lässig (ˈ-) *a.* 24b. (faul) indolent, lazy, idle; (nachlässig) negligent, neglectful; (sorglos) careless; (schlaff, träge) sluggish, inactive; **L~keit** *f* 49 indolence, laziness; negligence; carelessness; sluggishness.

lässlich (ˈ-) [lassen] *a.* 24b. 1. *Cath. eccl.* venial (offence); weitS. (verzeihlich) pardonable. — 2. von Personen: (nachsichtig) indulgent.

Lässlichkeit (ˈ-) *f* 49 (ſ. lässlich) 1. (mit *pl.*) venial offence. — 2. (o. *pl.*) veniality; indulgence.

Lasso (ˈ-) [span.] *m* 59 (Fangseil) lasso.

Last (ˈ) [ahd. (*h*)*last*; vgl. got. *hlathan*: laden] *f* 49 1. load; (Bürde) burden, *fig.* auch: encumbrance; (Beschwerde) trouble; (great) tax; j-m eine ~ abnehmen to take a burden off a p.'s shoulders, to relieve a p. (of a burden); des Tages ~ und Hitze tragen to bear the burden and heat of the day. — 2. ſ. fallen 4 gegen Ende und Ge-meinde am Schluß; j-m etwas zur ~ legen (vorwerfen) to lay a th. at a p.'s door, to charge a p. with a th.; j-m zur ~ liegen to be burdensome (or chargeable) to a p.; ✍ j-m et. zur ~ schreiben to debit a th. to a p.; wir buchen es zu Ihren ~en we debit it to your account. — 3. (*pl.* nach Zahlen *inv.*: nach Ort u. Zeit wechselndes Maß für Wein, Korn, Kohlen ꝛc.) etwa: load; ⚓ (Schiffsfrachtgewicht) load (of two thousand kilograms). — 4. ~en (Abgaben) taxes, imposts, fiscal burdens *pl.*

Last... (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~esel** *m* = Packesel; **~fracht** ⚓ *f* freight(age) per ton; **~fuhre** *f* (heavy) goods-van; **~gebühr** *f*, **~geld** *n* ⚖ tonnage, duty per ton; **~kahn** ⚓ *m* lighter; **~pferd** *n* pack-(or sumpter-)horse; **~schiff** ⚓ *n* transport-ship; **~tier** *n* beast of burden; wie ein ~t. arbeiten to drudge, ⊢ to work like a nigger, to fag; **~träger** *m* porter; carrier of parcels, &c.; **~vieh** *n* beasts *pl.* of burden; **~wagen** *m* = Frachtwagen. — Vgl. auch Lasten...

Lastadie ⚓ (ˈˌˈ oder ˈˌˈ(ˈ)ˈ) [Last] *f* 49 und 59 wharf(age), quay, jetty; (Fluß-ufer) riverside; riverain land.

lastbar (ˈ-) *a.* 24b. 1. capable of bearing a burden or of being loaded; **~es Tier** = Last-tier. — 2. (lastend) weighty, burdensome, heavy, cumbersome.

lasten (ˈˈ) 24b. **I** *v/n.* (h.) to weigh (heavily); ~ auf to press down upon, von Schulden: to encumber an estate. — **II** *v/a. poet.* = be-lasten 1. — **III L~** *n* 59c. (heavy) pressure or weight.

Lasten..., **L~...** (ˈˌ...) in Zssgn, zB.: **~aufzug** *m* lift (or elevator) for raising goods; **~frei** *a.* free from burdens; **~zug** 🚂 *m* (Güterzug) goods-train. — Vgl. auch Last-...

Laster (ˈˈ) [ahd. *lastar*: Schmähung, zu *lahan*: tadeln] *n* 49a. 1. vice, weitS. viciousness, depravity. — 2. (schändlicher Mensch) infamous (or low) fellow; bsd. (schändliches Weib) disgraceful creature, ⊢ bad wench.

Laster..., **L~...** (ˈˌ...) in Zssgn, zB.: **~frei** *a.* free from vice; **~höhle** *f* den of iniquity; **~knecht** *m* slave to vice; **~leben** *n* life of depravity; **~that** *f* infamous action, heinous deed; **~voll** *a.* depraved, vicious.

Läster..., **L~...** (ˈˌ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~alle'e** *f*, etwa: lane of mockers or slanderers; **~chro'nik**, **~geschichte** *f* (bits *pl.* of) scandal; **~maul** *n* scandalmonger, slanderer; bgl. ~zunge; **~rede** *f* slanderous (or defamatory) language; weitS. = lästern II; **~schrift** *f* libel(lous pamphlet); **~schule** *f* school for scandal (urspr. Titel e-s Lustspiels v. *SR.*); **~sucht** *f* love for scandal; **~süchtig** *a.* fond of scandal, slanderous; **~wort** *n* slander(ous remark), invective, gegen Gott: blasphemy; **~zunge** *f* slanderous tongue.

Lästerer (ˈˌˈ) *m* 40a., **Lästerin** *f* 50 (ſ. lästern) slanderer, defamer, reviler; backbiter; scandalmonger; *rel.* blasphemer.

lasterhaft (ˈˌˈ) *a.* 24b. vicious, wicked; (verderbt) depraved, corrupt; (unsittlich) immoral; (liederlich) profligate, fast; **L~igkeit** (ˈˌˈˌˈ) *f* 49 viciousness, wickedness; depravity, immorality; profligacy.

lästerlich (ˈˌˈ) *a.* 24b. 1. (ſ. lästern) slanderous, defamatory; abusive; (gottes-) ~ blasphemous; (gottlos) wicked. — 2. (schändlich) infamous, disgraceful, scandalous.

lästern (ˈˈ) [ahd. *lastarjan*] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 24d. j-n ~, a. von j-m ~ to slander (or defame, revile) a p., to speak ill of a p.; (anschwärzen) to backbite; (schmähen) to abuse; den Namen Gottes ~, (wider) Gott ~ to speak (or utter) blasphemy, to blaspheme. — **II L~** *n* 59c. und **Lästerung** *f* 49 slander(ing), defamation; abuse; blasphemy.

lastig ⚓ (ˈˌ) *a.* 24b. (ladungsfähig) meist in Zssgn, zB. zwei-es Schiff ship carrying (or with a burden of) two loads.

lästig (ˈˈ) [Last] *a.* 24b. burdensome, onerous; (beschwerlich) troublesome; (verdrießlich) bothersome, irksome; (ermüdend) wearisome, fatiguing; (verhaßt) hateful; j-m ~ fallen od. w. to become a burden (or trouble) to a p.; to bore a p.; **L~keit** *f* 49 burdensomeness; troublesomeness; irksomeness.

Lastigkeit ⚓ (ˈˌˈ-) *f* 49 (Lade-fähigkeit) ship's tonnage or burden or capacity.

Lasting ⊤ ❀ (ˈˌˈ) [engl.] *m* 59 (Art Wollstoff)

Lästrygonen (ˈˌˈˌˈ) [grch.] *m/pl.* ❀ *myth.* (Volk in Sizilien) Læstrygones *pl.*

Lasur [pers.] **I** (ˈˌ, urspr. ˈˌˈ) *m* 59 *min.* und *poet.* azure (colour). — **II** (nur: ˈˌ) *f* 49 *paint.* azure-stone, (it.) lapis lazuli; ſ. Kupfer-lasur.

Lasur..., **L~...** (ˈˌ..., ˈˌˈ...) in Zssgn, zB.: **~blau**: a) *n paint.* ultramarine; holländisches: Dutch blue; b) *a.* azure, deep sky-blue; **~farbe** *f*: a) = ~blau a; b) (durchscheinende Farbe) transparent colour; **~farben** *a.* = ~blau b; **~grün** *n paint.* green bice; **~stein** *m min.*: ⊽ azurite; bgl. Lasur II.

Latakia (ˈˌˈˌ, ˈˌˈˌ) *npr. n.* 59 *geogr.* (syrische Stadt) Latakia; **~Tabak** *m* latakia.

Latan-Baum ❦ (ˈˌˈˌˈ) *m* 31, **Latani-e** (ˈˌˈ(ˈ)ˈ) *f* 59 (Sammet-palme) latania.

Lätare (-ˈˌ) [lt.: freue dich] nur in: Sonntag ~ (vierter Fastensonntag) Lætare(-Sunday).

Latein (ˈˌˈ) [lt. *lati'num*] **I** *n* 59 Latin (language or tongue); ſ. Küchen-latein; *fig.* mit seinem ~ zu Ende sein (nicht weiter können) to be at one's wits'ends or ⊢ at a nonplus. — **II L~** *adv.* = lateinisch.

Lateiner (ˈˌˈ) *m* 40a. 1. *m/pl.*: a) (Bewohner des alten La'tium) Latini *pl.*; b) (Völker des Westens in den Kreuz-zügen) Latin nations *pl.* — 2. (j. der Latein kennt, spricht) Latinist.

lateinisch (ˈˌˈ) [ahd. *latinisc*] *a.* 24b. 1. Latin; die ~e Sprache, das L~e, L~ *n inv.* the Latin tongue, Latin; ~e Brocken scraps *pl.* of Latin; ~e Volkssprache low Latin. — 2. ~e Buchstaben: a) Latin character(s *pl.*); b) ⊕ *typ.* Roman (type or letters *pl.*) (= Antiqua); italics *pl.* (= Kursiv).

Lateral... (ˈˌˈ...) in Zssgn = Seiten..., zB.: **~erbe** *m* lateral heir.

Lateran (ˈˌˈ) [lt.] *m* 59 (Palast des Papstes in Rom) Lateran; **lateranisch** (ˈˌˈˌˈ) *a.* 24b. *Cath. eccl.* Lateranische Konzi'lien, Latra'n-Syno'den Lateran councils or synods *pl.*

Laterna magica (ˈˌˈ ˈˌˈ) *f inv.* magic lantern (= Zauber-laterne).

Laterne (ˈˌˈ) [lt.] *f* 59 1. lantern; (Straßen-) ~ street-lamp. — 2. *arch.* (durchbrochenes Türmchen) lantern, skylight turret.

Laternen... ⚓ meist **Latern...** (ˈˌˈ(ˈ)...) in Zs.-setzungen oft: lantern-..., zB. **~anstecker**, **~anzünder** *m* lamplighter; **~bank** ⚙ *f* Spinnerei: can-(roving) frame; **~arm** *m* lantern-crank; **~eisen** ⚓ *n* l.-braces *pl.*; **~fabrikant**, **~macher** *m* l.-maker; **~pfahl** *m* lamp-post; am ~pfahle aufhängen to hang up at a lamp-post; **~träger** *m*: a) Person: lantern-bearer; b) = ~pfahl; c) *ent.* lantern-fly (Familie *Fulgoridæ*).

Latiner (ˈˌˈ) *m/pl.* 40a. röm. Alt.: (Bewohner von Latium) Latini *pl.* (= Lateiner 1 a).

latinisch (ˈˌˈ) [lt.] *a.* 24b. of Latium.

Latinismus (ˈˌˈˌ) [lt.] *m* 49 (lateinische Sprach-eigentümlichkeit) Latinism; **Latinist** (ˈˌˈ) *m* 31 (Kenner des Lateinischen) Latinist; **Latinität** (ˈˌˈˌˈ) *f* 49 (lateinischer Stil) Latinity.

Latitia (-ˈtsi(ˈ)ˈ) [lt.: Freude] *npr. f.* 49 und 59 Letitia, Lettice.

Latitudinari-er (ˈˌˈˌˈˌˈ) [lt. *latitudo*: Breite] *m* 40a. (gemäßigt Denkender) latitudinarian (*a. eccl.*); one of broad principles.

Latium (ˈtsi(ˈ)ˈ) [lt.] *npr. n.* 59 *geogr.* röm. Alt.: (Landschaft in Mittel-Italien) Latium.

Lato (ˈ-) *npr. f.* 59, **~na** (-ˈˌ) *npr. f.* 49 u. 59 *myth.* (Mutter des Apollo u. der Diana) Latona.

Latrine (-ˈˌ) [lt.] *f* 59 = Ab-tritt 2.

Latsch ⊢ (ˈ) *m* 39: langer ~ ⊢ long, lanky fellow, lamp-post; **~gang** *m* (ſ. latschen) shuffling (or slouching, careless) gait.

Latsche (ˈˌ) *f* 59 1. (hinten niedergetretener Schuh) shoe (or slipper) down at the heels. — 2. (zottiger Fuß, zB. des Bären) shaggy foot. — 3. ⊢ *fig.* (nachlässig gekleidetes Weib) sloven(ly woman); (schlaffer Mensch) ⊢ lacka-

daisical fellow. — 4. 🚃, ⚙ *arch.* (Unterlage) foundation, patten of a rail, &c.

latschen (ᴸ⌒) *v/n.* (h.) ㉑c., to have a slouching gait, to shuffle along; **latschig** *a.* ㉔b. with a shuffling (or slouching) gait; (schlaff) without energy, F lackadaisical.

Latt-... (ᴸ...) in Zssgn s. Latten-...

Latte (ᵁ⌒) [ahd. *latta*] *f* ㊽ 1. ⚙ *carp.*, &c. lath; mit ~n beschlagen to lath, to board. — 2. *for.* (schlanker Schößling) slender shoot, young tree; F *fig.* (aufgeschossene Person) = Latsch. — 3. P *fig.* der Kerl ist dumm wie eine ~ he is a blockhead(ed fellow).

latten ⚙ (ᵁ⌒) *v/a.* ㉑b. = be-latten.

Latten-..., L-... (ᵁ⌒...) in Zs.-setzungen, zB.: **~artig** *a.* (shaped) like a lath; **~gitter** *n* trellis-work; **~holz** *n* lath-wood; **~kiste** *f* crate; **~(oft: Latt-)nagel** *m* lath-nail; ehm. **~strafe** ⚔ *f* sleeping on laths or bare boards; **~verschlag** *m* partition made of laths or lattice-work; **~werk** *n* lath-(or lattice-)work; **~zaun** *m* fence made of laths, wooden fence or paling.

Lattich ❦ (ᵁ⌒) [ahd. *lattuh* aus lt. *lactu'ca*] *m* ㊽ lettuce (*Lactu'ca*); **~salat** *m* garden lettuce (*Lactu'ca sati'va*); **~säure** *f chm.*: ▽ lactucic acid (aus *Lactu'ca viro'sa*).

Lattung ⚙ (ᵁ⌒) *f* ㊾ = Latten-werk.

Latus 🅜 (ᴸ⌒) [lt.: Seite] *n inv.* Buchführung: (Transport) amount (to be) brought forward.

Latwerge (⌒ᵁ⌒) [mhd. *latwêrje* aus lt. *electua'rium*] *f* ㊽ *pharm.*: ▽ electuary.

Latz (ᵁ) [fr. *lacet*, span. *lazo*: Nestel, aus lt. *la'queus*: Schlinge] *m* ㊽ u. ㊿ 1. = Brust-latz. — 2. von Kindern (auch: **Lätzchen** (ᵁ⌒) *n* ㊾b.): a) bib; b) (Schürzchen) pinafore. — 3. a) (Klappe über e-r Tasche, an Mützen) flap; b) — **Lätzchen** (ᵁ⌒) s. Latz 2. **~hosen-klappe.**

Latz-schürze (ᵉᵁ⌒) *f* ㊽ = Latz 2 b.

lau (ᴸ) [ahd. *lâo* (*lâwêr*)] *a.* ㉔b. lukewarm (a. *fig.*), tepid; b. der Luft: genial; *fig.* (gleichgültig) indifferent; half-hearted; **~ w.** to grow lukewarm, *fig.* auch: to cool down (in one's ardour); **~sinnig** *a.* indifferent; **~warm** *a.* lukewarm; *rel.* auch: Laodicean.

Laub (ᴸ) [got. *laufs* (*pl. laubôs*), ahd. *loup*] *n* ㊽, bisw. a. ㉙ foliage of a tree; die Bäume bedecken sich mit (verlieren ihr) **~** ... put on (shed) their leaves or foliage; vom Vieh und Wilde: das **~** abnagen to browse.

Laub-..., laub-... (ᴸ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~ähnlich, ~artig** ❦ *a.* leaf-like, ▽ phylloid; von Lebermoosen: mit ~artigem Thallus: ▽ frondose; **~baum** *m* tree with (green) foliage; **~bekränzt** *a.* (*SCH.* ~umkränzt) wreathed in foliage, leaf-clad; **~dach** *n* roof (or canopy) of leaves; **~fall** *m* fall of the leaf, ▽ defoliation; **~förmig** *a.* = **~-**ähnlich; **~frosch** *m zo.* green-(or tree-) frog (*Hyla arbo'rea*); **~futter** *n* des Viehs (green) leaves *pl.* used as fodder; **~gehänge, ~gewinde** *n* festoons, (green) garlands *pl.*; **~holz** *n for.* foliage-(▽ foliaceous) trees *pl.* (*ant.* Nadel-holz); **~hütte** *f* arbour clad with foliage; **~(er-)hütte** der Juden tabernacle; **~hütten-Fest** *n* feast of (the) tabernacles; **~knospe** ❦ *f* leaf-bud; **~los** *a.* without foliage, leafless **~moose** ❦ *n/pl.*: ▽ frondiferous mosses *pl.*; **~reich** *a.* leafy, full of leaves; **~rolle** ⚙ *f* der Buchbinder punch; **~säge** ⚙ *f* fret-(or compass-)saw; **~säge-Arbeiten** *f/pl.* fret-saw work; **~säge-Holz** *n* wood for fret-saw work; **~säge-Muster** *n*, **-Vorlage** *f* fret-saw pattern; **~sägerei** *f* fret-sawing; **~sänger** *m orn.* wood-wren (*Phyllopneu'ste sibilatrix*); **~streu** *f* litter of leaves; **~thaler** *m* ehm. Frankreich: six-franc piece; **~tragend** ❦ *a.* leaf-bearing, ▽ frondescent; **~verzierung** *f arch.*, &c. foliage, leafage; **~wald** *m* leafy wood; **~werk** *n* foliage, *paint.* a. trees *pl.*; *arch.*: ▽ foil, im gotischen Stil: ▽ crocket.

Laube (ᴸ⌒) [ahd. *loubâ*] *f* ㊽ 1. = Garten-laube. — 2. *arch.* (Vorhalle) hall, porch; (Säulengang) portico; (Bogengang) arcade.

Lauben (ᴸ⌒) *m* ㊿b. *ichth.* (Art Weißfisch) bleak (*Albu'rnus lu'cidus*).

Lauben-... (ᴸᵁ⌒...) in Zssgn, zB.: **~dach** *n* roof (or top) of an arbour; **~gang** *m*: a) arboured walk; b) arcade. — Vgl. a. Laub-...

Lauber-hütte (ᴸᵁ⌒ᵁ) *f* ㊽ s. Laub-hütte.

laubicht, laubig (ᴸ⌒) *a.* ㉔b. 1. (belaubt) in (full) leaf, leafy, covered with leaves, clad in foliage. — 2. ❦ foliaceous.

Lauch ❦ (ᴸ) [ahd. *louh*, agl. *leac*] *m* ㊽ gemeiner ~ (common) leek (*Allium porrum*).

Lauch-..., lauch-... (ᴸ...) in Zssgn, zB.: **~artig** ❦ *a.* : ▽ alliaceous; **~farben, ~farbig, ~grün** *a.* leek-green, ▽ porraceous.

Lauenburg (ᴸᵁᵉ) *npr. n.* ㊸ *geogr.* (ehm. nord-deutsches Herzogtum) Lauenburg.

Lauer[1] (ᴸ⌒) [mhd. *lûre*] *f* ㊽ lurking (-place); (Hinterhalt) ambush, ambuscade; auf der ~ sein od. liegen, stehen to be on the watch or on the look-out for a p., to lie in ambush (or in wait) for a p.

Lauer[2] (ᴸ⌒) [ahd. *lûra* aus lt. *lôra*] *m* ㊿a. (Trester-wein) wine of the second press.

Lau(e)rer (ᴸ⌒ᵛ) *m* ㊿a. lurker, p. on the watch or on the look-out or in ambush.

lauern (ᴸ⌒) [mhd. *lûren*] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. 1. auf et. **~** to wait impatiently for a th. — 2. mst in feindlicher Absicht: to lie in wait for a p.; vgl. auf-lauern 1. — **II** L**~** *n* ㊴c. impatient waiting, eager expectation; lying in wait; vgl. Lauer[1].

Lauf (ᴸ) [ahd. *hlouf*, agl. *lop*] *m* ㉑ (pl. aber 4) 1. (rasche Fortbewegung) run(ning); (Wett-) race; v. leblosen Wesen: course (a. *ast.*); **~** der Gestirne, auch: movement of celestial bodies; (Wasser in seiner Bewegung) current, stream; voller **~** eines Pferdes &c. full career; in vollem **~**e at full gallop or speed. — 2. im **~**e, während des **~**es in (or whilst) running; im **~**e des Monats, Jahres in the course of ...; im **~**e der Zeit in course of time; e-r Sache freien **~** geben to let a th. take its (natural) course; den Dingen freien **~** lassen, oft: to let things slide; s-n Gedanken freien **~** l. to give full expression (or play) to one's thoughts; der Gerechtigkeit freien **~** l. to let justice take its course; vgl. frei 2. — 3. (Bahn od. Kreis, worin sich et. bewegt) path, track, *ast.* auch: orbit; das ist der **~** der Welt that's the way of the world; ⚓ **~** (Fahrt) course, passage. — 4. ♪ (*pl.* oft: Läufer) (Folge melodischer Töne) run, seltener: roulade. — 5. *hunt.* (Bein vierfüßiger Jagdtiere) foot, leg. — 6. ⚙ Büchsenm. u. ⚔ (Röhre einer Feuerwaffe) barrel; Gewehr mit zwei Läufen double-barrelled gun.

Lauf-... (ᵁ...) in Zssgn, zB.: **~achse** ⚙ *f* an e-m Wagen = Achse 1; **~bahn** *f*: a) (ebener Raum zum Wettlaufe) (race-)course, für Pferde &c. auch: hippodrome; b) *fig.* (Wirkungskreis) career; eine ~b. betreten to enter (upon) a career, to make a start in life; **~brett** 🚃 *n* running board; **~brief** *m*: a) circular (letter); b) = **~paß**; **~brücke** *f* narrow wooden bridge; ⚔ pontoon; ⚓ gangway; **~bursche** *m* errand-boy messenger, light porter; **~feuer** *n*: a) (Feuer von in langer Linie gestreutem Schießpulver) train of powder; *fig.* die Nachricht verbreitete sich wie ein **~**f. ... like wild-fire or with lightning-speed; b) ⚔ (Abfeuern der Gewehre in rascher Reihenfolge) running fire; **~füße** *m/pl. orn.* feet *pl.* for running; **~getriebe** ⚙ *n mach.* sun-and-planet wheel; **~gewicht** ⚙ *n* e-r Brückenwage sliding poise or weight; **~graben** ⚔ *m frt.* trench, entrenchment; **~gräben** *pl.*, oft: approaches *pl.*; **~hund** *m hunt.* fast running hound; **~jagen** *n hunt.* coursing, hunting with hounds; **~junge** *m* = **~**bursche; **~karren** ⚒ *m* miner's truck, **~kran** ⚙ *m mach.* travelling-crane; **~kugel** *f hunt.* small bullet **~kunde** 🅜 *m* F chance customer; **~mündung** ⚙ u. ⚔ *f* mouth of the cannon, &c.; **~paß** *m iro.* dismissal, F sack, P kick-out; j-m den **~**paß geben to dismiss a p., to turn a p. away or off, F to give a p. the sack; **~rädchen** ⚙ *n* an Möbeln caster; **~riemen** ⚙ *m mach.* endless strap; **~schicht** ⚙ *f arch.* stretching-course; **~schloß** ⚙ *n* shutter-latch; **~schritt** *m* (double-)quick step or pace; **~schütze** *m hunt.* huntsman who shoots game whilst running; **~spiel** *n* racing-sport or -game; **~teppich** *m* = Läufer 2 b; **~treppe** *f* private staircase; **~vögel** *m/pl. orn.* coursers (*Curso'res*); **~wagen** *m* go-cart; **~werk** ⚙ *n* e-r Uhr movement; **~zeit** *f*: a) *zo.* (Brunft) rut-(or running-)time; b) 🅜 time which a bill has to run; **~zettel** *m*: a) 🚃 circular letter; b) für Boten: list of errands or commissions; c) ↖ = **~paß.**

laufen (ᴸ⌒) [ahd. *louffan*] ⑳p. **I** *v/n.* (mst mit ſn; mit h., wenn die Anstrengung hervorgehoben wird), *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* 1. (*ant.* gehen) to run (a. v. Bahnzügen); stärker: to rush, to scamper; s. ge-laufen; s. Ge-rücht 1; hin und her **~** to run to and fro; immer hin und her **~** to be for ever running about or on the move; in die Stube hinein **~** to run into ..., in sein Verderben **~** to rush (headlong) into destruction; über Hals und Kopf **~** to rush headlong; um et. **~** to run round a th., von Planeten: to revolve round the sun; um die Wette **~** to race (for a wager); *abs.* die Züge **~** wieder the trains are running again; die Uhr läuft (vor) the watch is (or goes too) fast; s. da-von-laufen. — 2. sich **~** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: sich außer Atem **~** to get out of breath with running; sich müde (zu Tode) **~** to tire (to kill) o.s. with running; sich (*dat.*) die Füße wund **~** to run one's feet sore; *v/impers.* es läuft sich hier schlecht it is bad running (or walking, skating) here. — 3. mit *prp.*: auf alle Bälle **~** to go (or F to run) to all the balls, never to miss a ball; er weiß darauf zu **~** he is full of resource; ⚓ auf den Grund **~** to run aground; auf den Strand **~** to suffer shipwreck; aus dem Dienste **~** to run away from service; mit dem Kopfe gegen die Wand **~** to run one's head against the wall (auch *fig.*); hinter die Schule **~** (sie heimlich versäumen) to play (the) truant; j-m in die Arme **~** to run into a p.('s arms); das läuft ins Geld it runs into money, it is (very) expensive; ⚓ in den Hafen **~** to put into port, to enter the harbour; das Wasser läuft mir in die Schuhe ... runs (or soaks) into my boots; alle Welt läuft in dies Stück everybody rushes (or goes) to see that play; j-m in den Weg **~** to run against (or to come across) a p.; um die Sonne **~** to move round the sun; vor j-m **~** (fliehen) to flee before (or from) a p.; das läuft wider die gesunde Vernunft it runs counter (or is contrary) to (all) good sense. — 4. mit abhängigem Kasus: seines Weges **~** to run one's course, to go one's way; mit *acc.* des Maßes: er kann zwei deutsche Meilen in einer Stunde **~** he can run nine English miles (in) an hour; das Pferd läuft einen guten Trab ... goes a good trot, ... trots well. — 5. in bestimmten Verbindungen, mst *ell.*: Botschaft **~** to go on an errand; s. Bote 1; Gänge für j-n **~** (besorgen) to run out (or on errands) for a p.; s. Ge-fahr; Schlittschuh **~** to skate; ⚔ Spießruten **~** to run the gauntlet; Sturm **~** to (make an) assault, to charge, to storm. — **II** nur *v/n.* 6. (fließen, rinnen) to run, to flow, von Kerzen: to gutter; das Blut

läuft durch die (oder in den) Adern ... circulates in the veins; Thränen liefen ihm über die Wangen tears rolled (or trickled) down his cheeks; der Wein läuft aus dem Fasse, meton. das Faß läuft the cask leaks. — 7. *fig.* ein Schauer lief mir über den Rücken I felt a shudder all over me; es läuft mir wie Ameisen über die Haut I feel a creeping (sensation) all over my skin. — 8. zeitlich: (vergehen) to pass, to elapse; (gültig sein) to run; die Zinsen ~ vom 1. Januar the interest is payable from the first of January; 🏦 der Wechsel hat zwei Monate zu ~ the bill has two months to run. — 9. (verlaufen, enden) to end; das läuft auf eins hinaus it comes to the same thing (in the end). — 10. (sich erstrecken) to run, go, extend; in die Höhe ~ to run up, to rise; mit et. parallel ~ to run parallel with (or to) a th.; v. Gerüchten: (sich verbreiten) to be current or afloat. — 11. mit „lassen": lassen Sie ihn ~: a) let him go; b) (geben Sie ihn auf) don't trouble about him; (geben Sie ihn frei) let him off; einen Verhafteten ~ lassen to set free ..., to release ...; *prv.* s. Dieb 1; das Wasser ~ l. to let ... flow or escape; ⚓ ein Schiff vom Stapel ~ l. to launch ... — 12. von Hündinnen: (läufisch sein) to be on heat; *hunt.* vom Wilde: to rut. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 13. running, z.B. ~de Zinsen running interest; vgl. a. 14. — 14. ~de Ausgaben current expenses *pl.*; das ~de Jahr the present year; ~der Meter metre in length; ~de Nummer consecutive number; 🏦 zum ~den Preise at the current price; ~de Rechnung running (or open) account, account-current. — 15. auf dem ~den sein: a) (Bescheid wissen) to be well posted up; b) 🏦 in den Rechnungsbüchern: to have no arrears, to have one's books in perfect order; j-n auf dem ~den erhalten to keep a p. well informed. — **IV** L~ *n* ㊴c. running, course (s. Lauf); ins L~ bringen to set going, to give legs to; da ging es an ein L~ then followed a general rush or scamper(ing); ich bin des L~s müde I am tired of running (or walking) about.

Läufer (ˡᵒʏ) [laufen] *m* ㊵a. 1. von Lebenden Wesen (mit *f*): ~, ~in *f* ㊿ runner (a. v. Dienern, Boten ꝛc.); sie ist eine gute ~in she runs well, she is a good runner. — 2. v. Sachen (a. *f*): a) Schachspiel: bishop; b) (Bahn Leinwand, schmaler Teppich) strip of cloth or carpet(ing); (Treppen-) ~ stair-carpet; c) ⚙ *mech.* (Schieb-ring) slider; (Gewicht e-r Schnellwage) sliding poise or weight; *paint.*, &c. zum Reiben von Farben: muller; Müllerei: = ~-stein; d) *hort.* v. Pflanzen runner; (Ranke) tendril; e) ♪ run, a. roulade; f) ⚓ ~ e-s Tau-werkes running gear.

Läufer-... (ᵘᵒʏ...) in Zſ.-ſetzgn, z.B.: **~livre'e** *f* runner's (weitS. footman's) livery; **~stein** ⚙ *m* Müllerei: running stone, runner, upper millstone; **~zeug** *n* cloth (or stuff) for stair-carpets; **~zug** *m* Schachspiel: move with (or of) the bishop.

Lauferei (ˡᵒᵘᴱ) *f* ㊾ much running (about); viel ~ von etwas h., oft: F to be kept on the move by a th.; j-m un-nütze ~en m., ver-ursachen to send a p. on a great many useless commissions or F on a goose-chase.

läufig (ˡᵒʏ) 1. (a. läufisch) [laufen 12] *a.* ㉔b. hot; ruttish. — 2. in Zſgn (bisw. a. läuftig), z.B. land-, weit-läufig ꝛc.

läufft, läuft (ᴵ) *sg.pres.ind.* v. laufen.

Lauft (ᴵ) [ahd. *louft*] *m* ㉛ 1. 🔧 *hunt.* = Lauf 5. — 2. (Zeit-) ~ (mst *pl.*) = Zeit-lauf.

Laug-... (ᵘᴵ...) in Zſgn = Laugen-...

Lauge (ˡᵒʏ) [ahd. *louga*] *f* ㊸ bsd. ehm.: lye, jetzt: suds *pl.* (vgl. Beuche); *fig.* die ~ seines Spottes, Witzes his biting sarcasm, his caustic wit; j-m den Kopf mit scharfer ~ waschen to give a p. a sharp reprimand.

Lauge-... (ᵘᵒʏ...) in Zſgn = Laugen-...

laugen (ˡᵒʏ) ㉑a. **I** *v/a.* to soak in lye or soda-water (vgl. beuchen). — **II** *v/n.* (h.) das Faß laugt ... gives a flavour to the wine, &c. — **III** L~ *n* ㊴c. *chm.* u. ⚙ lixiviation.

Laugen-..., L~-..., mst ⚙ (ᵘᵒʏ...) in Zſgn, z.B.: **~artig** *a.* lixivial, weitS. alkaline; **~asche** *f* alkaline ashes *pl.*; **~bad** *n* alkaline bath or liquor; **~bütte** *f*, **~faß** *n*: a) zum Waschen: soda-water tub; b) *metall.* dissolving-vat; **~salz** *n chm.* alkaline salt; **~wasser** *n* soda-water for soaking.

laugenhaft (ˡᵒᵘ), **laugicht, laugig** (ˡᵒʏ) *a.* ㉔b. = laugen-artig.

läugnen (ˡᵒʏ) ꝛc. s. leugnen ꝛc.

Lauheit (ˡᵒʏ-), **Lauigkeit** (ˡᵒʏ-) *f* ㊾ (s. lau) lukewarmness (a. *fig.*), tepidity; *fig.* auch: indifference; half-heartedness.

laulich (ˡᵒʏ) *a.* ㉔b. = lau.

Laune (ˡᵒʏ) [mhd. *lâne* aus lt. *lūna*: Mond] *f* ㊽ 1. humour, z.B. in guter, schlechter ~ in good, bad humour; ich bin nicht in der ~ zu schreiben I am not (or I do not feel) in the humour for writing. — 2. mst *b. s.* (Grille) caprice, freak, whim, fancy; sie hat heute ihre ~ she is cross (or ill-tempered) to-day.

launen (ˡᵒʏ) **I** 🔧 *v/n.* (h.) ㉑a. to be changeable; to be ill-humoured. — **II ge-launt** *p.p.* und *a.* ㉔b. humoured; meist in Zſgn, z.B. gut-gelaunt in good humour.

launenhaft (ˡᵒᵘᵒ) *a.* ㉔b. (s. Laune 2) capricious, whimsical, full of whims and fancies, fanciful; wayward; (wetterwendisch) changeable; **L~igkeit** (ˡᵒᵘᵒᵒ-) *f* ㊾ capriciousness, whimsicality; waywardness.

launig (ˡᵒʏ) *a.* ㉔b. (stets *g. s.*; vgl. launisch) humorous; (kurzweilig) entertaining; (komisch) comical, droll, funny; **L~keit** *f* ㊾ humorousness; drollness.

launisch (ˡᵒʏ) *a.* ㉔b. (stets *b. s.*; vgl. launig) 1. (übler Laune) in (a) bad humour, ill-humoured, cross. — 2. = launenhaft.

☞ **Laur-...** s. Lauer-...

Laura (ˡᵒʏ) *npr.f.* ㊾ u. ㊻ (Bn.) Laura.

Laurentia (-ᵘtß(ᵛ)ᵒ) *npr.f.* ㊾ u. ㊻ (Bn.) Laurentia.

Laurentiana (-ᵘtß(ᵛ)ᴵᵘ) [nach Lore'nzo di Me'dici] *f* ㊿ in Florenz: (berühmte Bibliothek) Laurentian Library.

Laurentius (-ᵘtß(ᵛ)ᵒ) *npr.m.* ㊺ (auch Bn.) Laurentius.

Laurerei (ˡᵒᵘᴱ) [lauern] *f* ㊾ continual watching or waylaying or lying in wait.

Lauro-stearin-... (ˡᵒʏ-ᵘᵒᵘᴵ...) in Zſgn *chm.*, z.B.: **~säure** *f* laurostearic acid ($C_{12}H_{24}O_2$).

Laurus ♀ (ˡᵒʏ) [lt.: Lorbeer] *m* ㊸: ~ tinus (a. Lauruſti'n) laurestine (*Viburnum tinus*).

Laus (ᴵ) [ahd. *lûs*] *f* ㊳ (nur P ohne Umlaut im *pl.*) 1. *zo.* (bsd. die Kopf- und Leib-laus) louse, *pl.* lice (*Pedi'culus*). — 2. P *fig.* die ~ läuft (od. kriecht) ihm über die Leber (er ist zornig, mürrisch) he is cross-humoured or out of temper; j-m eine ~ in den Pelz setzen to cause a p. (sore) trouble or vexation.

Laus-... (ᵘ...) in Zſgn = Läuse-..., Läus-...

Lausch-... (ᵘ...) in Zſgn, z.B.: **~garn** *n hunt.* net for catching hares; **~platz, ~winkel** *m* snug (or cosy, quiet) corner or nook.

Lausche (ˡᵒʏ) *f* ㊸ 1. auf der ~ sein (horchen) to be listening or eavesdropping. — 2. F (lauschiger Platz) snug (or cosy, quiet) corner.

lauschen (ˡᵒʏ) [mhd. *lûschen*, vgl. ahd. *hlosên*: horchen] *v/n.* (h.) ㉑c. 1. auf et. ~ (scharf passen) to rivet (or fix) one's (full) attention upon a th.; (horchen) to listen, to be eavesdropping. — 2. *b. s.* (lauern) to lie in wait. — 3. *poet.* (hervorblicken) to peep forth.

Lauscher (ˡᵒʏ) *m* ㊵a. 1. (mit *f*) ~, ~in *f* ㊿ listener, eavesdropper. — 2. (o. *f*) *hunt.* ~ *pl.* (Ohren des Wolfes, Rotwildes ꝛc.) ears *pl.*

lauschig (ˡᵒʏ) *a.* ㉔b. von Plätzen: snug, cosy, quiet, peaceful, pleasant; s. Lausche 2.

Läuse-... P (ᵘᵒʏ...) in Zſgn mit *s.* zur Bezeichnung v. et. Ver-ächtlichem, z.B.: **~ding** *n* paltry (or F mucky) thing; **~geld** *n* trumpery sum, beggarly amount; **~junge** *m* = ~kerl; **~kamm** *m* small-tooth comb; **~kerl** *m* lousy (or scurvy) fellow or knave; **~nest** *n* dirty nest or hole; **~wenzel** *m*: a) = ~kerl; b) (schlechter, stinkender Tabak) bad tobacco. — Vgl. auch Läuse-..., Lumpen-...

Läuse-... (ᵘᵒʏ...) in Zſ.-ſetzgn, z.B.: **~körner** *n/pl.* (Samen des ~ritterſporns) stavesacre-seeds *pl.*; **~krankheit** *f path.* lousy (or pedicular) disease, ⚕ pediculosis, phthiriasis; **~kraut** ♀ *n* louse-wort (*Pedicula'ris*); vgl. ~ritterſporn; **~pulver** *n*, **~salbe** *f pharm.* powder, ointment used as remedy against lice; **~ritterſporn** ♀ *m* licebane, stavesacre (*Delphi'nium staphisa'gria*). — Vgl. a. Laus-...

lausen P (ˡᵒʏ) [Laus] *v/a.* u. **~ sich** ~ *v/refl.* ㉑c. 1. j-n (sich) ~ to pick a p.'s (one's) lice, to louse a p. (o.s.). — 2. *fig.* j-n (mit Kolben) ~ (derb fassen) to give a p. a rough handling.

Lauser P (ˡᵒʏ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ person who picks lice; lousy person.

Lauserei (ˡᵒᵘᴱ) *f* ㊾ 1. (Filzigkeit) meanness. — 2. (Kleinigkeit) trumpery affair.

lausig P (ᵘʏ) *a.* ㉔b. 1. lousy. — 2. *fig.*: a) (erbärmlich) paltry; b) (sehr groß) enormous.

Lausitz (ˡᵒʏ) *npr.f. inv. geogr.* im Süd-osten Deutschlands: Lusatia; **~er** (ˡᵒᵘᵒ) *m* ㊵a., **~erin** *f* ㊿, **L~isch** *a.* ㉔b. Lusatian.

laut[1] (ᴵ) [ahd. (*h*)*lût*, altes *p.p.*; vgl. grch. *klyto's*, lt. *i'nclutus*: berühmt] **I** *a.* ㉔b. 1. (*ant.* leise) vom Sprechen ꝛc.: loud, *adv.* aloud, weniger gbr.: loudly; sprechen Sie ~er! speak up!; mit ~er Stimme with (or in) a loud voice, in a loud tone (of voice); ~ aufschreien to scream aloud, to shout at the top of one's voice; *fig.* ~ denken to think aloud. — 2. (vernehmlich) audible; (klar, bestimmt) distinct; (stark klingend) sonorous, stärker: clamorous; (lärmend) noisy, boisterous; **~es Gelächter** loud (or F horse-)laugh; s. auf-lachen; *hunt.* vom Hunde: ~ sein to give tongue. — 3. ♪: ~ (it.) forte, sehr ~ (it.) fortissimo; *phys.* intense. — 4. (öffentlich) public; ich sage es ~ I say it before everybody; Stimmen werden ~ voices make themselves heard. — 5. (kundbar) ~ werden to become known, to spread abroad; ~ m. to make known, to divulge; seine Gefühle ~ werden lassen to express (or to give utterance to) ... — **II** *prp.* (mst mit *gen.*, bisw. mit *dat.*, bsd. bei *s/pl.* ohne *art.*) in accordance (or conformity) with, in pursuance of; agreeable to; (kraft, vermöge) on the strength (or by virtue) of; ~ Befehl by order; 🏦 ~ Bericht (Quittung, Rechnung) as per advice (receipt, account).

Laut[2] (ᴵ) [mhd. *lût*: Ton] *m* ㊸ sound, musikalischer: tone, note; keinen ~ von sich geben not to utter a sound, not to breathe; man konnte nicht einen ~ hören nothing was astir, all was hushed (in silence).

Laut-..., **laut-...** (ᴵᵘ...) in Zſgn, z.B.: **~angleichung** *f* assimilation of sounds; **~bezeichnung** *f* sound-notation; **~bildung** *f* formation of sounds; **~eigenheiten** *f/pl.* phonetic peculiarities *pl.*; **~gesetz** *n* phonetic law; **~lehre** *f*: ⚕ phonology, phonetics; **~los** *a.* soundless; (still) silent; (stumm) mute, dumb; (bestürzt) F dumbfounded; ~lose Stille hushed (or deep) silence; **~losigkeit** *f* (deep) silence; **~nachbildung** *f* imitation of sound, ⚕ onomatopœia; **~physiologie** *f* physiology of sound; vgl. ~lehre; **~physiologisch** *a.* relating to the physiology of sound, phonetic(al); **~sprache** *f* articulate language; **~schrift** *f* phonetic system; **~verhältnis** *n* interrelation of sounds; **~verschiebung** *f* shifting of con-

sonants in Indo-European languages; **~zeichen** *n* phonetic sign or symbol, *Ⓣ* phonotype.

Läut-... (ᵘ...) in Zsgn s. Läute-...

lautbar (ˡ-) *a.* ㉔b. (bekannt) known (to the public); notorious; s. laut 5; es ist ~ geworden it has become known, it has got abroad; **L~keit** *f* ㊾ publicity; notoriety.

Laute ♪ (ˡᵘ) [mhd. *lûte* aus fr. *luth*] *f* ㊽ lute (*a. fig.* als Zeichen des Sängers); die ~ schlagen od. spielen to play the (einmal: on the) lute.

Läut(e)-... (ᵘ(ᵘ)...) in Zsgn, ⚙ *elect.*, *tel.*, zB.: **~appara't** *m* sounder; **~telegra'ph** *m* sounder; bell-(or alarm-)telegraph; **~werk** *n* electro-magnetic ringing-apparatus.

lauten (ˡᵘ) *v/n.* (h.) ㉑b. 1. to sound (*a. gr.*), to give forth (or to utter) a sound; (laut hallen) to resound; das Lautet (klingt) seltsam it sounds strange. — 2. vom Inhalte eines Schriftstücks *&c.*: to be expressed or couched, *F* to run; die Antwort lautet günstig ... is favourable; wie lautet der Brief? what does ... say?, what is the purport of ...?; wie lautet das dritte Gebot? what are the words of the third commandment?; das Gesetz lautet so ... is worded (or reads) as follows; sein Urteil lautet dahin, daß ... it is his opinion that ...; *jur.*: das Urteil lautet auf Tod it is a death-sentence; wie lauteten seine Worte? what were ...?; ㊿ auf den Inhaber ~de Obligation bond (payable) to bearer; auf den Namen ~d not negotiable, not transferable.

läuten (ᵉᵘ) [ahd. *lûtten*: laut machen] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v/impers.* ㉑b. 1. to ring, to peal; die Glocke (od. es) läutet the bell rings, the (church-)bells are ringing or going (vgl. Glocke 1); mit allen Glocken ~ to set all (the) bells going; es läutet zur Kirche the bells are ringing for church; j-n zu Grabe ~ to toll the funeral (or passing-)bell at a p.'s burial; *fig.* s. Glocke 2. — 2. (schwach (od. stoßweise)) ~ to tinkle. — **II** L~ *n* ㊾c. 3. = Ge-läut(e) 1 u. 2. — 4. L~ des Totenglöckchens funeral knell, sound (or tolling, passing, ring) of the funeral bell.

Lauten-... ♪ (ᵘᵘ...) in Zsgn oft: lute-..., zB. **~kasten** *m* lute-case; **~macher** ⚙ *m* lute-maker; **~saite** *f* lute-string; **~schläger, ~spieler** *m* lute-player, lutist.

Laut(e)ner ♪ (ˡ(ᵘ)ᵉ) ㊵a., **Lautenist** (-ᵘᵉ) ㊾ *m* = Lauten-schläger.

lauter (ˡᵘ) [ahd. *lûtar*: klar] *a.* **I** ㉔b. pure, without admixture, unalloyed, unsullied; von Flüssigkeiten: clear; (durchsichtig) transparent, von Edelsteinen: flawless; (echt) genuine; (aufrichtig, wahr) candid, true; das ist die ~e Wahrheit it is the real (or unvarnished) truth. — **II** *inv.* (nichts als; vgl. eitel 2) nothing but; aus ~ Bosheit from sheer malice; es sind ~ Diebe they are so many thieves; das sind ~ Lügen it is a tissue of lies or all a lie; es gibt nicht ~ Gelehrte the world is not all made up of scholars; sie ist ~ (ganz) Geist she is all mind.

Läuter (ᵉᵘ) *m* ㊵a. 1. bell-ringer (vgl. Glöckner). — 2. ⚙ *elect.* ringing-apparatus.

Läuter-..., mit ⚙ (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~feuer** *n chm.*, *&c.* refining fire; **~metho'de** *f* method of refining; **~pfanne** *f* Zuckerfabr.: dissolving-pan; **~trommel** ⚒ *f* washing-cylinder or -drum. — Vgl. a. Läuterungs-...

Läuterer (ᵉᵘ) [lautern I] *m* ㊵a. 1. purifier, cleanser. — 2. ⚙ refiner.

Lauterkeit (ˡᵘ-) *f* ㊾ (s. lauter I) purity; clearness; transparency; candour, truth.

läutern (ᵉᵘ) **I** *v/a.* ㉑d. 1. (lauter m.) to purify; (verbessern) to mend; (ver-edeln) to ennoble; (von fremden Stoffen befreien) mit ⚙ to purge, cleanse, depurate, defecate. — 2. Flüssigkeiten: to clarify, durch Destillieren: to rectify; ⚙ Metalle *&c.*: to refine. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) *jur.*: eine Partei läutert ein Urteil ... demands the interpretation of a judgment. — **III** L~ *n* ㊾c. u. **Läuterung** *f* ㊾ (s. I) purification; purging, depuration, defecation; clarification; rectification; refining; ⚙ *metall.* (Abtreiben) cupellation.

Läuterungs-... ⚙ (ᵘᵉᵘ...) in Zsgn, zB.: **~kessel** *m* clarifier; **~prozeß** *m* refining-process. — Vgl. auch Läuter-...

Laut-heit (ˡ-) *f* ㊾ (s. laut 1 u. 2) loudness; distinctness; sonorousness.

lautieren (-ˡᵘ) [Laut] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to spell (and read) phonetically. — **II** L~ *n* ㊾c. u. **Lautierung** *f* ㊾, a. **Lautiermethode** *f* phonetic spelling (and reading).

lautlich (ˡᵘ) *a.* ㉔b. (und *adv.*) of (as regards) sound, phonetic(ally).

Lava (ˡᵂ) [it.] *f* ㊽ *geol.* lava.

Lava-..., L~... (ᵘᵂ...) in Zsgn, mit *geol.*, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* lava-like, lav(at)ic; **~stein** *m* lavic rock; **~strom** *m* stream of (red-hot) lava.

Lavendel ♀ (ᵛᵂᵉ) [mlt. *lave'ndula*] *m* ㊵a. lavender (*Lava'ndula*), schmalblätteriger: spike(-lavender) (*L. spica*); **~blüte** *f* l.-blossom; **~geist** *m*, **~wasser** *n* l.-water; **~öl** *n* essential l.-oil, oil of spike.

lavieren[1] (ᵛᵂˡᵛ) [lt.: *lavare*: waschen] *v/a.* ㉑a. *paint.*, *&c.*: (Farben mit Wasser vertreiben) to wash.

lavieren[2] ⚓ (ᵛᵂˡᵛ) [holl. *laveeren*, vgl. fr. *louvoyer*] *v/n.* (h., bei Ortsveränderung [u]) ㉑a. (e-n Seitenwind benutzen) to tack (about), to veer, *fig.* to shift, to steer a middle course.

Lawine (ᵛˡᵉᵘ) [schwz.; vgl. ahd. *lewina*: Sturzbach, aus mlt. *levi'na*] *f* ㊽ avalanche; **~n-sturz** *m* fall of an avalanche.

lax (ᵏˢ) [lt.] *a.* ㉔b. (locker, schlaff) lax, loose; **~e Mora'l**, oft: easy morals *pl.*; **~e Sitten** licentious manners *pl.*; **Laxanz** (ᵏˢ) *f* ㊾ (Abführmittel) aperient; **Laxheit** (ᵏˢ-), **Laxität** (ᵏˢˡ) *f* ㊾ laxity, laxness, looseness, bei Sitten auch: licentiousness.

Laxier-... (ᵏˢˡ...) in Zsgn, zB.: **~mittel** *n* (Abführmittel) purging medicine, laxative.

laxieren (ᵏˢˡ) [lt.] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) (Abführmittel nehmen) to take an aperient, to loosen (or open) the bowels. — **II** *v/a.* to purge the body with aperients or laxatives. — **III** L~ *n* ㊾c. taking aperients.

Lazarett, mit ⚔ (ᵘᵉᵗ) [it.] *n* ㊽ (military) hospital or infirmary; ⚓ auch: lazaretto; fliegendes ~ field-hospital; ambulance.

Lazarett-..., meist ⚔ (ᵘᵉᵗ...) in Zsgn, zB.: **~brand** *m path.* hospital-(-)gangrene; **~fieber** *n* hosp.(-)fever; **~gehilfe** *m* orderly at an infirmary; **~kranken-wagen** *m* (field-) ambulance; **~wesen** *n* hospital-(or ambulance-)service. — Vgl. auch Hospital-...

Lazarist (ᵘᵉˢ) [Priorei St. Lazare in Paris] *m* ㊽ *Cath.eccl.* Lazarist (friar); **~en-orden** *m* (v. Vincenz de Paul 1624 gestiftet) Lazarist order.

Lazarone (ᵘᵉˡ-) *&c.* s. Lazzarone *&c.*

Lazarus (ˡᵘᵘ) *npr.m.* ㊽ *bibl.* Lazarus (auch *fig.* = Notleidender), *fig.* (aussätziger Bettler) lazar.

Lazulit Ⓜ (ᵘˡ) *m* ㊽ *min.* (Blau-spat)

Lazzarone (ᵘᵉˡ-) [it.] *m* ㊿ u. ㊾ (*sg.* auch *inv.*, *pl.* meist ...ni) (Mann aus den untersten Ständen Neapels) lazzaroni; **lazzaroni-artig, lazzaronisch** (ᵘᵉˡᵛ) *a.* ㉔b. (like (the) lazzaroni; **Lazzaronitum** (ᵘᵉˡ--) *n* ㉙ leisurely (or lazy) beggar's life.

Ldrb. *abbr.* für Leder-band (s. bd).

Ldrr. *abbr.* für Leder-rücken (s. bd).

Lea (ˡᵉ) *npr.f.* ㊵ u. ㊾ *bibl.* (erste Frau Jakobs) Leah.

Leander (-ᵉᵘ) *npr.m.* ㊵a. (Geliebter der [Hero) Leander.

Leb-..., leb-... (ᵉ...) in Zsgn, zB.: **~kuchen** *m* [mhd. *lëbekuoche* aus lt. *libum*: Kuchen] gingerbread; **~küchler** *m* gingerbread-baker; **~los** *a.* lifeless, inanimate; ㊿ a. dull, inactive; **~losigkeit** *f* lifelessness; (Empfindungslosigkeit) impassiveness, stärker: coldness; ㊿ dulness, stagnation; **~tag** *m* (mst *pl.*): meine ~tage all (the days of) my life; das habe ich mein ~tag nicht gesehen I have never seen anything like it; **~zeit** *f* (mst *pl.*): bei m-n ~zeiten in my life-time, as long as I live; zu ~zeiten meines Vaters during (or in) my father's (life-)time; bei ~zeiten schenken to give (away) in one's life-time. — Vgl. auch Lebe-..., Lebens-...

Lebe-... (ᵉᵘ...) in Zs.-setzgn, zB.: **~hoch** *n* cheers *pl.*, cheering; auf j-n ein ~h. ausbringen to give three cheers for a p.; **~lang** *n*: mein (dein *&c.*) ~lang during my (your, &c.) life-time, all my (your, &c.) life; **~mann** *m* man of the world or of pleasure, a. society man; **~welt** *f*: die ~welt people *pl.* of the world, society people *pl.*; **~wesen** *n* living (or animate) being, (living) creature; (mikroskopisches Tierchen): Ⓜ animalcule; **~wohl** *n* farewell; j-m ~wohl sagen to say good bye to a p., to bid a p. good bye or farewell. — Vgl. auch Leb-..., Lebens-...

leben[1] (ᵉᵛ) [got. *liban*, ahd. *lëbên*] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. to live; to have life; to exist; to be alive; er wird nicht mehr lange ~ his days are numbered, his life is not worth much; (noch) ~ to be (still) alive or in the land of the living; er hat zu ~ he has enough to live upon; er hat nichts zu ~ he is destitute; zu ~ wissen (sich fein benehmen), etwa: to have good manners, to be well-bred; *prvbs*: so lange man lebt, so lange man lernt we live and learn; man muß so ~, daß man auch morgen ~ kann, etwa: (we must) think of the morrow. — 2. (mst *fig.*) flott ~, auf großem Fuße ~, in Saus und Braus ~ to live in (great) style or in luxury; gut (lustig) ~ to lead an easy (or a jolly or gay) life; mit ihm ist gut ~ (auskommen) he is a good fellow to live with; sie ~ wie Hund und Katze they lead a cat's and dog's life; wie im Himmel ~ to lead a heavenly (or happy) life. — 3. er lebt (wohnt) in Paris he lives (or resides) ...; wie lange ~ Sie schon in Spanien? how long have you been living ...; im Auslande ~ to reside (or stay) abroad. — 4. kümmerlich ~ (sich ernähren) to lead a precarious existence; man kann nicht von der Luft ~ ... live on air; vom Spiele ~ to live by gambling. — 5. j-n hoch ~ lassen to drink (to) a p.'s health, to cheer a p. (vgl. Lebe-hoch); ~ und ~ l. to live and let live; ~ Sie wohl! good bye!, farewell! — 6. für et. ~, e-r Sache (*dat.*) ~ (sich widmen) to live for a th., to devote o.s. to a th.; *abs.* (das Leben voll genießen) to lead a gay (or jolly) life, auch: to live (well); wir ~ der Hoffnung, daß ... we live in the hope that ... — 7. (Leben zeigen, sich regen und bewegen) die Statue lebt ... seems alive or animated; F so et. lebt nicht (noch einmal)! I never!, you don't mean it!; es lebt alles an ihm he is all life; so wahr ich lebe! as sure as I live!, upon my life!; was auf der Erde lebt und webt all that is alive and astir on this earth; *bibl.* in ihm ~ und weben und sind wir in him we live and move and have our being. — 8. (thätig sein) er lebt und lebt für seine Leute, etwa: he has no thoughts but for (or he lives entirely for) his people; es ist mein Vater wie er leibt und lebt he is the image (or *F* the spit) of my father. — **II** *v/a.* 9. sein Leben noch einmal ~ to live one's life over again. — **III** *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: 10. sich satt ~ to get tired of life. — 11. *v/impers.* hier lebt es sich gut it is pleasant living here. — **IV** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 12. als *p.pr.* wild ~de Menschen people leading a savage existence; ein hier ~der Freund a friend living here; lange ~d long-lived.

— 13. *a.* (lebendig) living, F alive and kicking; seine ~de Seele not a single person or soul. — **V L~de(r)** *s.* ㉔b. living p., die einzigen (noch) L~den the only people (still) alive, the only survivors; *bibl.* die L~den und die Toten the quick and the dead.

Leben[2] (ˈ⌣) [leben] *n* ㊵b. (*pl.* ¨, nur *poet.*) 1. (*ant.* Tod) life, existence; am ~ sein to be alive or in the land of the living. — 2. mit *prp.*: keiner blieb am ~ nobody survived or escaped; es ging mir ans ~ my life was at stake or in peril; j-n am ~ strafen to punish a p. with death; ein Kampf auf ~ und Tod a life-and-death struggle, a mortal combat; bei Leib und ~ (Todesstrafe) under (or on) penalty of death; er spielt für sein ~ gern he is passionately fond of playing; ich möchte für mein ~ gern reisen I would give anything to travel; ich darf es für mein ~ nicht sagen I dare not for the life of me say it; im gemeinen ~ ordinarily; mit dem ~ davonkommen to escape with one's life; mit meinem ~ will ich mich dafür verbürgen I will answer for it with my life; mit Leib und ~ with body and soul; j-m nach dem ~ trachten to attempt a p.'s life; ums ~ kommen to lose one's life, to perish. — 3. mit *verbs*: sein ~ aushauchen to breathe one's last, to give up the ghost; j-m (sich) das ~ nehmen to take a p.'s (one's) life, to kill a p. (o.s.); j-m das ~ schenken to spare a p.'s life, ✕ to give quarter to a p. — 4. (Lebensweise) manner (or mode) of life; (Lebensbeschreibung) biography, life. — 5. (Lebenskraft) vitality, vital power, vigour; (Lebhaftigkeit, Munterkeit) liveliness, cheerfulness, alacrity, F go; neues ~ in eine Sache (F in die Bude) bringen to bring (or infuse) new life into a th. — 6. (geschäftiges Treiben) movement, stir, animation, bustle; das war ein ~, als er kam there was a commotion (or F to-do) when he came. — 7. (die Wirklichkeit) reality; nach dem ~ zeichnen to sketch (or draw) from (real) life or from nature; et. ins ~ rufen oder setzen to call s.th. into existence; to start a th.; ✱ e-e Gesellschaft &c.: to float, to set on foot; ein Ausdruck des gemeinen ~s an every-day expression. — 8. (lebendes Wesen) living creature or being; manch junges ~ sank dahin many a young life perished. — 9. *zo.*, &c. (die mit dem Gefäß-systeme zs.-hängenden Teile des Körpers) the (most) vital organs *pl.* of the body. [Lebens-...]

Leben... (ˈ⌣...) in Zs.-setzgn s. Lebe-... und)

lebendig (-⌣, nach 17. *sæc.* ˈ⌣⌣) [ahd. *le'bentig*] ㉔b. **I** *a.* 1. (lebend) living; sie haben zehn ~e Kinder ... ten children living or alive; bei ~em Leibe begraben w. to be buried alive; mehr tot als ~ more dead than alive; wieder ~ w. to come to life again. — 2. (von bewegtem Treiben erfüllt) die Gassen sind heute sehr ~ ... are full of life (or bustle) to-day; es wird schon ~ auf der Straße the people are already astir (or begin to move) in the streets. — 3. (von Lebenskraft erfüllt) full of vigour or vitality, F alive and kicking; Ausruf: beim ~en Gotte!, feierlich: by the living God!; s. Buchstabe 1. — 4. v. Pflanzen &c.: ~e Blumen natural flowers; ~e Hecke quickset hedge; ~e Kohlen live coal(s *pl.*); ✱ *mech.* ~e Kraft living force (*a. fig.*). — 5. ⚓ ~es Wert (Schiff unter Wasser) quick work. — **II** L~e(r) *s.* = lebende V.

Lebendig..., L~... (-⌣...) in Zsgn, zB.: **~begraben** *n* burying a p. alive; **~begraben-werden** *n* being buried alive; **~gebären** *n zo.*: ⏣ viviparousness, viviparity; **~gebärend** *a.*: ⏣ viviparous; **~machend** *a.* vivifying, enlivening; *theol.* ~machende Gnade quickening grace; **~machung** *f* vivification; quickening; **~werden** *n* beginning of (or coming to) life; animation.

Lebendigkeit (-⌣-) *f* ㊾ 1. being alive or F alive and kicking. — 2. = Lebhaftigkeit.

Lebens..., **lebens...** (ˈ⌣...) in Zsgn. **I** oft: ... of life, life(-)..., vital...; ⏣ bio... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~abend** *m* evening (or close) of l.; **~abriß** *m* sketch of a p.'s life, biographical notice; **~alter** *n* age; **~art** *f* manner (or mode) of l.; feine ~art gentlemanly (or ladylike) manners *pl.*; **~assekura'nz** *f* l.-insurance; **~aufgabe** *f* task of a p.'s l., l.-task; **~balsam** *m* balm of l.; restorative (drug); **~baum** *m*: a) *poet.* tree of l. (auch *bibl.*); b) ♀ (lt.) arbor vitæ (*Thuja*); **~bedingung** *f* vital point, essential condition; **~bedürfnisse** *n/pl.* necessaries (or wants) *pl.* of l., provisions *pl.*; **~beschreiber** *m* biographer, ...ist; **~beschreibung** *f* life, biography; die ~beschreibungen des Plutarch the lives of Plutarch; **~bild** *n* living portrait or picture; **~blut** *n* life-blood; **~blüte** *f* bloom (or prime) of l.; **~bühne** *f* stage of l.; **~dauer** *f* duration (or term) of l.; lange ~d. longevity; auf ~d. for life, to the end of one's l.; **~ende** *n* end of l.; bis an mein ~e. to the end of my days; **~erfahrung** *f* practical experience; **~erhaltungs-trieb** *m* l.-preserving instinct; **~faden** *m* thread of l.; **~fähig** *a.* capable of living; ✱ ein ~fähiges Unternehmen a prosperous (or promising) enterprise; **~fähigkeit** *f* vitality; **~fahrt** *f* l.'s pilgrimage; **~feuer** *n* (ardent) energy, vital power(s *pl.*); **~flamme** *f* vital flame or spark; **~frage** *f* vital question, question of life or death; **~freude** *f* enjoyment (or pleasures *pl.*) of l.; **~freudigkeit** *f* pleasure of living; vgl. **~mut**; **~frisch** *a.* in the freshness of youth, youthful; **~frische** *f* freshness of l.; **~froh** *a.* enjoying (stärker: in the full enjoyment of) life; **~frühe** *f* dawn (or early part) of l.; youth; **~frühling** *m* spring (or vernal period) of l.; **~führung** *f* conduct in l.; **~fülle** *f* fulness (or plenitude) of l.; **~funke** *m* = ~flamme; **~gang** *m*: a) process (or evolution) of l.; b) (life-)career; **~gefahr** *f* danger to a p.'s life; mit ~g. at the peril (or risk) of one's l.; **~gefährlich** *a.* endangering life, perilous; von einer Krankheit &c.: very grave or serious; **~gefährte** *m*, **~gefährtin** *f* l.-companion; (Gatte, Gattin) partner for l.; **~geist** *m*: a) meist *pl.* ~geister animal spirits *pl.*; b) bsd. chm.: (stärkende Essenz) elixir (or balm) of l.; **~genuß** *m* enjoyment of l.; **~gewohnheiten** *f/pl.* habits of l.; von Menschen a. lifelong habits *pl.*; **~glück** *n* happiness of one's life; **~göttin** *f* goddess of fate; ~göttinnen *pl.*, a. Destinies; **~groß** *a.* (as) large as life; ~großes Bild l.-size(d) portrait; **~größe** *f* l.-size, real size; Bild in ~gr., auch: full-length picture; **~güter** *n/pl.* earthly possessions *pl.*; **~hauch** *m* breath of life; bis zum letzten ~hauche to one's last (or parting-) breath; **~jahr** *n* year of one's l.; im 50. &c. (od. in s-m, meinem &c. 50.) ~jahre in one's (his, my, &c.) fiftieth year; at the age of fifty; **~klugheit** *f* worldly wisdom; **~kraft** *f* vital strength or energy; vgl. Leben 5; **~kräftig** *a.* full of vital energy, vigorous; **~kunde** *f* = ~lehre; **~lage** *f* position of l.; in jeder ~l. at every emergency; **~lang** *a.* lasting a l.-time; *adv* auf ~l. for life; **~länglich** *a.* lifelong; von Ämtern a. held during life, ~längliche Zwangs-arbeit penal servitude for l.; ~längliche Rente annuity for l., l.-annuity; **~lehre** *f* biology; **~licht** *n poet.* (burning) lamp of life; vgl. ~flamme; j-m das ~licht ausblasen to take a p.'s life; **~linie** *f* Handwahrsagerei: line of life; **~luft** *f*, etwa: life-sustaining (or vital) air; (Sauerstoff) oxygen (gas); **~lust** *f* attachment to (or love of) life; weitS. merriment, vgl. ~freude; **~lustig** *a.* attached to (or fond of) life; merry; **~magneti'smus** *m physiol.* animal magnetism; **~mark** *n*, etwa: vital marrow, essence of l.; **~mittel** *n* nourishing substance; ~m. *pl.* (articles of) food, provisions, victuals *pl.*, F grub; mit ~mitteln versehen to provision, to victual; **~mittel-Händler** *m* provision-dealer; **~morgen** *m* = ~frühe; **~müde** *a.* weary (or tired) of l.; **~mut** *m* courage to face (or endure) life; **~mutig** *a.* = ~froh; **~ordnung** *f* rules *pl.* of l.; (Gesundheits-pflege) regimen, diet; **~pfad** *m* path of l.; **~philosophi'e** *f* = ~weisheit; **~prinzi'p** *n*, **~proze'ß** *m* vital principle, process; **~quelle** *f* source of life; **~rad** *n opt.* Kinem. in Bewegung zeigend: ⏣ zoetrope; **~regel** *f* rule of l. or of conduct; **~reise** *f* journey through l.; **~reiz** *m* charm of l.; **~rente** *f* l.-annuity; **~retter** *m* person who saves life or lives; **~rettungs-Apparat** *m* l.-saving apparatus, l.-preserver; **~satt** *a.* = ~müde; **~stellung** *f* position in l., social status; **~strafe** *f* capital punishment; **~stufe** *f* stage (or period) of l.; **~trieb** *m* vital instinct; **~überdruß** *m* satiety of l., (lt.) tædium vitæ; **~unterhalt** *m* (means *pl.* of) subsistence, livelihood; sich s-n ~unterhalt verdienen to earn a living; **~verlust** *m* loss of life (a. Verlust an Toten); **~verrichtungen** *f/pl.* vital functions *pl.*; **~versicherung** (s-Gesellschaft) *f* life-insurance (company); Bureau, Police betreffend: life-(insurance) office, life-policy; **~voll** *a.* full of life or vigour; **~wandel** *m* life, (moral) conduct; **~wärme** *f* vital warmth; **~wasser** *n*: a) water of l.; b) (Branntwein) spirits *pl.*, (lt.) aqua vitæ; **~weg** *m* course of l.; **~weise** *f*: a) mode of life; b) (Gewohnheiten) habits *pl.* of life; **~weisheit** *f* practical wisdom or philosophy; **~zeit** *f* l.-time; auf ~z. for life (a. v. Renten), v. Ämtern: during life or good behaviour; Lebensversicherung: auf ~z. zweier Personen versichern to insure two joint lives; **~ziel** *n* goal (or aim) of life; **~zweck** *m* object of l.

Leber (ˈ⌣) [ahd. *lëbara*] *f* ㊽ liver; die ~ betreffend: ⏣ hepatic; frei (frisch od. breiß) von der ~ weg reden to speak one's mind, to speak out bluntly or boldly; s. Laus 2.

Leber..., **L~...** (ˈ⌣...) in Zsgn oft: liver(-)..., ... of the liver, ⏣ hepat..., zB. **~anschoppung**, **~anschwellung** *f path.* enlargement of the l.; **~balsam** ♀ *m* l.-balsam (*Eri'nus*); **~beschwerde** *f* l.-complaint; **~blume** *f*, **~blümchen** *n* ♀ liverleaf, hepatica (*Hepa'tica*); **~braun** *a.* = ~farben; **~egel** *m zo.* l.-fluke (*Di'stoma hepa'ticum*); **~entzündung** *f* inflammation of the liver; hepatitis; **~farben**, **~farbig** *a.* liver-coloured; **~flecken** *m/pl.* liver-spots *pl.*, weitS. (Sommersprossen) freckles *pl.*; **~gallen-gang** *m anat.* hepatic duct; **~gegend** *f anat.* region of the liver; **~kies** *m min.* liver-pyrites; **~krankheit** *f* disease of the liver; **~kraut** ♀ *n* liverwort (*Marcha'ntia polymo'rpha*); **~lappen** *m anat.* lobe of the l.; **~moos** ♀ *n* hepatic(a); **~moos-Kunde** *f* hepaticology; **~pilz** ♀ *m* l.-agaric (*Fistuli'na hepa'tica*); **~reim** *m* impromptu doggerel rhyme (in honour of a pike's liver); **~stein** *m min.* liverstone, hepatite; **~thran** *m* cod-liver oil; **~wurst** *f*, etwa: (German) white (liver-)sausage.

lebhaft (ˈ⌣) *a.* ㉔b. 1. lively, vivacious; (voll Lebens) full of life; (feurig) full of fire; ardent; (belebt) animated, brisk; (munter) cheerful, sprightly; von Bewegungen: quick, impulsive; von Farben: bright, gay, vivid; von Schmerzen: acute, smart. — 2. ~e Gesichtsfarbe ruddy complexion; ~e Straße busy (or much frequented) street; ~er Wortstreit heated discussion; ~ w. to become animated or excited or heated; ~ (*adv.*) be-

dauern to regret deeply or keenly; ich kann mir ~ vorstellen, daß ... I can easily (or readily) imagine that ... — 3. ⑫ es war ~e Nachfrage nach Kaffee there was a strong (or brisk) demand for coffee.

Lebhaftigkeit (ˌ⏑⏑–) *f* ⑲ 1. *u. pl.* (s. lebhaft) liveliness, vivacity; fire; animation, briskness; cheerfulness, sprightliness. — 2. mit *pl.*: (lebhafte Äußerung) lively expression.

Lecanorin ⏣ (–⏑–ˌ) *n* ㊳ *chm.* lecanorin(e), lecanoric acid ($C_{16}H_{14}O_7$).

Lech[1] (ˌ) *m* (*n*) ㊳ *metall.* (Kupferstein) copper-matte, matte of copper.

Lech[2] (ˌ) *npr. m.* ㊽ *geogr.* (Nebenfluß der Donau) Lech; **~feld** *n* (Ebene zwischen Lech und Wertach, südl. v. Augsburg) Lechfeld; Schlacht auf dem ~felde (955 Sieg Ottos I über die Ungarn) battle of the Lechfeld or of Augsburg.

lechzen (⏑) [† lech: leck] *v/n.* (h.) Ⓓc. 1. (stark dürsten) to be parched (or dying) with thirst; von Pflanzen ꝛc.: to languish from want of water. — 2. *fig.* nach et. ~ (heiß verlangen) to have an eager longing (or desire) for, to hanker after, to pant for a th.; nach Blut ~ to thirst for blood.

Leck[1] (ˌ) [niederd.] **I** *m* (*n*) ㊳ leak(age); outlet for water, &c.; ⚓ ein(en) ~ bekommen, flopfen to spring (to stop) a leak. — **II leck** [† lech] *a.* ㉔b. leaking, leaky; das Faß ꝛc. ist leck ... leaks, has an opening; ⚓ das Schiff ist leck ... leaks, lets in water.

Leck[2] (ˌ) *npr. m.* ㊽ *geogr.* der ~ (Arm des Rhein-Delta's) the Leck.

Leck... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~faß** *n* tub for catching up the drippings of a cask.

Leckage ⑫ (ˌ⏑⏑ˌ) [Leck mit fr. Endung] *f* ⑫ (ausgelaufene Flüssigkeit) leakage, drippings *pl.*

lecken[1] (⏑) [Leck[1]] **I** *v/n.* Ⓐa. 1. (h.) (undicht sein) to leak, to have a leak(age), to let out water, to run. — 2. (sn) von Flüssigkeiten: (rinnen) to leak (or run, ooze) out; (herauströpfeln) to drip (or trickle) out. — **II L~** *n* ㊾c. leakage.

lecken[2] (⏑) [ahd. *lëccôn*; vgl. grch. *lei'chein*, lt. *li'ngĕre*] *v/a.* und *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* und *v/recip.* Ⓐa. 1. (sich) ~ to lick (o.s.); von der Flamme: am Dache ~ (emporspringen) to leap up to the roof; die Flammen lambent flames, fiery tongues *pl.* — 2. mit Angabe der Wirkung: den Teller rein ~ to lick one's plate clean; die Katze leckt sich den Pelz sauber ... cleans(es) itself (or herself) with its (or her) tongue. — 3. *fig.* sich (*dat.*) die Finger, den Mund nach et. ~ to be greedy (or to hanker) after a th.; j-s Speichel ~ (j-m unterthänig schmeicheln) to cringe and crawl before a p., *bibl. u. fig.* to lick the dust before a p.('s feet); F vorne ~ und hinten fratzen to smile to one's face and to stab one in the back, to be double-faced. — 4. das ist wie geleckt it is most neatly finished; aussehen wie geleckt to look as smart as a new pin. — 5. j-n ~ (viel küssen) to cover a p. with kisses, F to slobber over a p.

lecken[3], fast † (⏑) [mhd. *lecken*: hüpfen] *v/n.* (h.) Ⓐa. *bibl.* to skip (about); noch gbr. in: wider den Stachel ~ oder löcken to kick against the pricks, weitS. to rebel.

Lecker (⏑) [lecken[2]] **I** *m* ㊵a. 1. (auch **~in** *f* ㊿): a) one who licks the plates, &c., licker; b) (Schmarotzer, leckere Person) = Speichel-, Teller-~; c) (Lecker-maul) dainty person. — 2. als Schimpfwort: (junger Laffe) young fop, greenhorn. — 3. F (der viel küßt) slobberer. — 4. bsd. *hunt.* (Zunge) tongue. — **II L~** *a.* ㉔b. 5. von Speisen: dainty, delicate; (köstlich) delicious, luscious; (gaumenreizend) appetising, savoury. — 6. von Personen: (wählerisch im Essen und Trinken) dainty; (schwer zu befriedigen) fastidious; vgl. esel 2.

Lecker... (ˌ⏑...) in Zssgn, zB.: **~bissen** *m* dainty (or delicate) morsel, tit-bit, delicacy, (fr.) bonne-bouche; **~essen** *n* dainty (or savoury) food; **~maul** *n*, *dim.* **~mäulchen** *n* F dainty (or fastidious) person, p. fond of delicate food; **~zahn** *m* sweet tooth.

Leckerei (⏑⏑ˌ) *f* ㊾ 1. (Leckerhaftigkeit) daintiness. — 2. = Lecker-bissen. — 3. (s. lecken[2] 5) kissing, F slobbering.

leckerhaft, leckerig (⏑⏑) *a.* ㉔b. (s. Lecker6) dainty; fastidious; **Leckerhaftigkeit** (⏑⏑–) *f* ㊾ daintiness; fastidiousness.

leckern (⏑) [lecken[2]] *v/n.* (h.) Ⓓd. nach et. ~ to long for (F to be sweet on) a th.

Leda (ˌ⏑) *npr. f.* ㊻ u. ㊽ *myth.* (Mutter von Helena, Kastor u. Pollux), *ast.* (kleiner Planet) Leda.

Leder (ˌ⏑) [ahd. *lëdar*, agf. *lether*] *n* ㊾a. 1. leather, weiches für Handschuhe ꝛc. auch: (soft) skin; lohgares, weißgares ~ tanned, tawed leather or hide; nachgemachtes ~ imitation leather; (s. Gems-leder und gerben 1). — 2. Weberei: englisches ~ (satinierter Baumwollstoff) sateen. — 3. (Degenscheibe) sheath of a sword; vom ~ ziehen to draw the sword. — 4. F (die menschliche Haut) j-m das ~ gerben F to curry a p.'s hide.

Leder..., **L~...** (ˌ⏑...) in Zssgn, meist ⚙ oder ⑫, oft: leather(-)..., ... of leather, ⏣ cori..., zB. **~abfälle** *m/pl.* leather waste, leather-shavings *pl.*; **~abschnitte** *m/pl.* l.-cuttings *pl.*; **~apfel** ♀ *m* (Goldreinette) l.-coat; **~arbeit(er)** *m f* work(er) in leather; **~artig** *a.* leathery, (as) tough as leather; coriaceous; **~band**: a) *m* Buchbinderei: (oft *abbr.* Ldrb.) binding in calf; b) *n* (Riemen) strap; **~bereiter** *m* l.-dresser, currier; **~bereitung** *f* l.-dressing, currery; **~beutel** *m* l. bag; **~braun** *a.* tan-coloured, tawny, buff; **~drucker** *m* printer on leather; **~farbe** *f* l.-colour, buff; **~gelb** *a.* buff; **~handel** *m* leather-trade; **~händler** *m* l.-merchant, dealer in l.; **~haut** *f anat.*: ⏣ corium, cutis (vera); des Embryos: ⏣ chorion; **~hosen** *f/pl.* leather breeches *pl.*; **~koffer** *m* l. trunk; **~leinwand** *f* dowlas(s); **~narbe** *f* l.-grain; **~pappe** *f* l.-board; **~punze** *f* l.-punch; **~riemen** *m* l. strap; für Rasiermesser ꝛc.: strop; **~rücken** *m* Buchbind.: (*abbr.* Ldrr.) l. back; **~schmiere** *f* l.-polish; **~streifen** *m* l. thong; **~stück** *n* piece of l.; **~überzug** *m* l. covering or case; **~waren** *f/pl.* l. goods or articles *pl.*; **~weich** *a.* (as) soft as leather; j-n ~w. schlagen F to beat a p. into a jelly; **~werk** *n* l.-work; **~zeug** ✕ *n* l. straps and belts, leathers *pl.*; **~zucker** *m pharm.* weißer: marsh-mallow paste; schwarzer: liquorice jujubes *pl.*

ledern (ˌ⏑) **I** *a.* ㉔b. 1. (of) leather, ⏣ coriaceous; (fest, zäh) leathern. — 2. *fig.* (philisterhaft) philistine; (langweilig) dull, tedious; ein ~er Kerl F a stick, a bore. — **II** *v/a.* Ⓓd. 3. = gerben. — 4. (mit Leder bedecken) to cover with (or case in) leather.

ledig (ˌ⏑) [mhd. *lëdic*: frei] *a.* ㉔b. 1. e-r Sache (*gen.*) oder von et. ~ sein to be free (or exempt) from a th. — 2. j-n los und ~ (frei) lassen to let a p. go free, to release a p.; sich von et. los und ~ machen to free o.s. from a th., to get rid of a th.; los und ~ sein to be absolutely free; j-n los und ~ sprechen to absolve a p. — 3. (unverheiratet) unmarried, single; ~ bleiben von Mädchen: to remain a spinster, F to be left on the shelf; von Männern: to remain a bachelor; ~ sein to be single, F *co.* to live in single blessedness; ~er Stand bsd. von Männern: celibacy. — 4. (unbesetzt, leer) empty, von Ämtern ꝛc.: vacant; ~e Stelle, auch: vacancy. — 5. mit *adv.* (rein) purely (and simply); solely, es ist ~(lich) seine Schuld it is purely (or quite) his own fault or doing.

Ledig... (ˌ⏑...) in Zssgn mit *verbal nouns*, zB.: **~werden** *n* becoming free or vacant.

lediglich (ˌ⏑⏑) *adv.* s. ledig 5.

Lee ⚓ (ˌ) [niederd.; vgl. agf. *lew*: Schutz] *f* ㊾ (vom Winde abgekehrte Schiffsseite) lee(-side); in ~ fallen to come by the lee, to make leeway; **~bord** *m* lee-side; **~brassen** *f/pl.* lee-braces *pl.*; **~küste** *f* lee-shore; **~segel** *n* studding-sail; **~segel-fall** *m* studdingsail-halyard; **L~wärts** *adv.* leeward; **L~wärts dwars ab** on the lee-beam.

leer (ˌ) [ahd. *lâri*] ㉔b. **I** *a.* 1. empty; (unbesetzt) unoccupied, vacant, vacated; (geräumt) evacuated; (unbeschrieben) blank, clean; (bedeutungslos) void; (eitel) vain; (unbegründet) unfounded; ~ ausgehen to go away empty, to be left out *in* the cold, vgl. aus-gehen 2; ~ w. to (become) empty or vacant. — 2. e Ausflucht, Ausrede lame excuse; vor e-m ~en Hause spielen to play to an empty house or before a thin audience; das Nest ist ~, oft: the birds are flown; siehe dreschen 1; ~er Vorwand idle (or hollow) pretext; man sah nichts als die ~en Wände there was nothing but the bare walls. — **II** das **L~e** vacant (or blank) space, blank, bsd. *phys.* vacuum, *fig.* void.

Leer..., **leer-...** (ˌ⏑...) in Zssgn, zB.: **~darm** *m anat.*: ⏣ jejunum; **~faß** ⚙ *n* emptying-vat; **~holz** ⚙ *n* = Lehr-holz; **~machen** *n* = leeren II; **~sein** *n*: a) empty (or vacant) state; b) (Leere) emptiness; **~stehen** *n* (Unbewohntsein) e-r Wohnung: unoccupied (or untenanted) state; **~stehend** *a.* von Betten, Zimmern: empty, vacant, unoccupied.

Leere (ˌ⏑) *f* ㊸ (s. leer) emptiness; vacancy, vacuum; blankness; voidness, eines Vorwandes ꝛc.: idleness, hollowness.

leeren (ˌ⏑) **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* Ⓐa. (sich) ~ to empty (o.s.); vgl. aus-leeren 1; (räumen) to vacate, to evacuate; eine Flasche ~ to empty (stärker: to drain, F to finish off) ...; die Schüsseln ~ to clear the dishes; der Saal leerte sich in zwei Minuten the hall emptied (or was cleared) ... — **II L~** *n* ㊾c. emptying, &c. (s. I); evacuation of a country; clearance of a letter-box, dish, &c.

Leerheit (ˌ–) *f* ㊾ 1. o. *pl.* = Leere. — 2. mit *pl.* (Inhaltloses) s.th. trivial, triviality.

Lefze (⏑) [südd. für Lippe, aus ahd. *lëfs*] *f* ㊸ *poet.*, *anat.* und ⚙ lip.

Leg... (ˌ...) in Zssgn = Lege-...

legal (–ˌ) [lt.] *a.* ㉔b. (gesetzmäßig) legal, lawful; valid in (or before the) law; **Legalisation** (–⏑⏑–ţß(⏑)ˌ) *f* ㊾ legalisation.

legalisieren (–⏑⏑ˌ) [lt.] **I** *v/a.* Ⓐa. to legalise, to make legal, to render valid. — **II L~** *n* ㊾c. und **L~ung** *f* ㊾ legalisation.

Legalität (–⏑⏑ˌ) [lt.] *f* ㊾ (Gesetzmäßigkeit) legality; **legaliter** (–ˌ⏑–) *adv.* legally.

Legat (–ˌ) [lt.] **I** *m* ㊿ (röm. Mit.: Gesandter ꝛc.; jetzt: päpstlicher Gesandter) legate. — **II** *n* ㊳ (Vermächtnis) legacy.

Legatar (–ˌ–) [lt.] *m* ㊳, **~in** *f* ㊿ jur.: (Erbe, Erbin) legatee.

Legation (–ˌ–ţß(⏑)–) [lt.] *f* ㊾ (Gesandtschaft) legation, embassy; **~s-rat, -sekretär** *m* councillor, secretary to (or of) a legation.

Lege-... (ˌ⏑...) in Zssgn, zB.: **~büchse** *f* spring-gun; **~geld** *n* (Eintrittsgeld) entrance-fee into a society, &c.; **~henne** *f* laying hen or fowl, (good) layer; **~röhre** *f*, **~stachel** *m* *ent.*: ⏣ ovipositor; **~zeit** *f* der Vögel laying-time or -season or -period.

lege artis (ˌ– ⏑–) s. § 2.

legen (ˌ⏑) [ahd. *legan*, *leckan*: liegen m.] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* Ⓐa. 1. (sich) ~ to lay (o.s.), weitS. to put (o.s.); (hinstrecken) to lay flat down; (sich) ~ (nieder-), auch: to lie (flat) down; sich schlafen ~ to lie down to sleep; to go to bed; ⚓ das Land ist gelegt (unter den Horizont gesunken) the land is laid. — 2. Eier ~ to lay eggs; einen Fußboden, ein Pflaster ~ to lay down a floor, a pavement; Geld (in die Kasse) ~ to put by ..., to deposit

...; den Grund(stein) zu et. ~ to lay the foundation(-stone) of a th.; j-m die Karten ~ to tell a p.'s fortune from (the) cards; (e-n) Rasen ~ to put down a lawn; e-n Teppich ~ to lay (or put) down a carpet. — 3. *agr.* Bohnen, Erbsen ~ (säen) to sow ...; Senfreiser ~ to put layers into the ground. — 4. *agr.* vom Getreide: sich ~ to be beaten (or weighed) down. — 5. mit *prp.*: *ad acta* ~ to put on the shelf; vgl. Akte; an ea. ~ to join (together), to put side by side; et. ans Feuer ~ to put a th. to the fire; (die) Hand an j-n ~ to lay hands on (or upon) a p.; s. Hand 2; die letzte nachbessernde Hand an et. ~ to put the (last) finishing touches (or strokes) to a th.; s. Herz 1 u. 2, Kette¹ 1; et. wieder an seinen Platz ~ to put a th. back to its (old) place; den Kopf an j-s Schulter ~ to rest one's head against a p.'s shoulder; an den Tag ~ to show, to evince; ⚓ sich Seite an Seite mit e-m andern Schiffe ~ to lie alongside another ship; auf ea. ~ to lay one on (the top of) the other, to superpose; etwas auf den Tisch ~ to lay (or put, place) a th. on the table; sich aufs Bett ~ to lie down on the bed; *fig.* sich auf die Bärenhaut, auf die faule Seite, aufs Ohr, auf den Rücken ~ to take one's ease, to lead an idle life; sich aufs Bitten ~ to have recourse to (earnest) entreaty; der Qualm legte sich mir auf die Brust ... settled on my chest; sich auf et. ~ to apply (or devote) o.s. to a th.; sich auf die liederliche Seite ~ to (begin to) lead a fast life; s. Gewicht am Ende; eine Steuer auf et. ~ to put a tax (or duty) on a th.; den Ton, Nachdruck auf et. ~ to lay (a great) stress on a th.; großen Wert auf et. ~ to attach great importance (or value) to a th.; seine Worte auf die Wagschale ~ to weigh every word; Geld auf Zinsen ~ to put out ... at interest; siehe Kante 1 gegen Ende; ⚓ ein Schiff auf die Reede ~ (oder fahren) to put out ... on the road; ein Schiff auf die Seite ~ to heel ...; das Schiff legt sich auf die Seite ... heels over, ... lists; etwas aus der Hand ~ to lay a th. aside or down; et. (Gefaltetes) aus ea. ~ to unfold (or to spread out) a th.; die Sachen durchea. ~ to put things higgledy-piggledy; etwas hinter sich ~ (sparen) to put s.th. by (for a rainy day); in Asche ~ to reduce to ashes; Geld in die Bank ~ to put ... into the bank; sich ins Bett ~ to lie down in bed; in Fesseln, Ketten ~ to put into irons, chains; s. Geschirr 3; sich ins Mittel ~ to intervene, to step in; j-m Worte in den Mund ~ to attribute words to a p.; s. Hand 2; j-m Hindernisse in den Weg ~ to put obstacles in a p.'s way; to put a spoke in a p.'s wheel; ⚔ Bresche in et. ~ to make a breach in s.th.; j-m Einquartierung, Soldaten ins Haus ~ to quarter (or billet) soldiers upon a p.; in Kasernen ~ to put into barracks; Besatzung in eine Stadt ~ to garrison a town; nach der Reihe ~ to arrange in (proper) order; eine Decke über den Tisch ~ to spread a cloth over the table; den Mantel um die Schulter ~ to wrap (or draw) the cloak round one's shoulder; et. um et. (herum) ~ to surround a th. with s.th.; unter Schloß und Riegel ~ to put under lock and key; unter Siegel ~ to seal (up); et., das man an sich trägt, von sich ~ to take off a th.; j-m den Kopf vor die Füße ~ to cut a p.'s head off; ein Schloß vor die Thür ~ to put a padlock to the door; ⚔ sich vor eine Stadt ~ to beleaguer (or invest) a town; ⚓ sich vor Anker ~ to cast anchor; zu ea. ~ to join, to unite; sich zu Bette ~ to go to bed, auf längere Zeit: to take to one's bed; s. Grund 6, Last 2; zum Übrigen ~ to add to the rest; sich (da)zwischen ~ to intervene. — 6. sich ~ (zur Ruhe kommen) vom Winde ꝛc.: to calm (or settle) down, to abate, to subside; (langsamer w.) to slacken (down); (aufhören) to cease. — 7. j-m et. ~ (unmöglich m.) to stop (or prevent) a p. from doing a th.; s. Handwerk 1. — 8. mit Angabe des Erfolges: beiseite ~ (sparen) to put by; et. bereit, fertig ~ to keep (or hold) a th. in readiness; s. bloß 4; hoch, höher ~ to raise; lahm (oder matt) ~ to paralyse; j-m et. nahe ~: a) (so daß er leicht darauf verfällt) to suggest a th. to a p.; b) (ans Herz ~) to lay a th. to a p.'s heart; schief ~ to put crossways; trocken ~ to dry up; zurecht ~ to arrange; ⚓ sich fest ~ to moor, to berth. — **II L~** *n* ⓢ c. und **Legung** *f* ㊾ laying, &c. (s. I); **L~ von Karten** zum Wahrsagen fortune-telling.

legendarisch (-ᵛ⌣ˇ) *a.* ㉔ b. legendary.

Legende (-ᵒˇ) [mlt. *lege'nda*] *f* Ⓢ (Geschichte v. Heiligen) legend; **~n·buch** *n*, **·sammlung** *f* collection of legends, legendary; **~n·schreiber** *m* author (or writer) of legends, legendary.

legendenhaft (-ᵒˇᵒˇ) *a.* ㉔ b. legendary.

Leger (ᴸ⌣) *m* ㊵ a. one who lays, layer; ⚙ Papierfabr. = Gautscher.

Leger... ⚓ (ᴵᴵ⌣...) in Zssgn, zB.: **~wall** *m* (windfreie Küste) lee-shore.

legieren¹ (-ᴸ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑ a. jur.: (hinterlassen, vermachen) to leave (as a legacy), to bequeath, to make over (in one's will).

legieren² ⚙ (-ᴸ⌣) [it.] **I** *v/a.* ㉑ a. 1. *chm.*, &c. (edlere Metalle mit geringeren versetzen) to alloy. — 2. Kochk.: (verdicken) to thicken gravy with flour. — **II L~** *n* ⓢ c. u. **Legierung** *f* ㊾ 3. *chm.*, &c. alligation. — 4. nur Legierung (das durch L~ Entstandene) alloy.

Legion (-ᵛᴸ) [lt.] *f* ㊾ röm. Alt.: (Truppenkörper v. 3000–6000 Mann) legion (s. Fremden~); *fig.* ihr Name ist ~ their name is legion; **~är** (-ᵛ⌣ᴸ) *m* Ⓢ (Legions-soldat) legionary.

Legions... (-ᵛᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~kreuz** *n* (franz. Orden) cross of the legion of honour; **~soldat** ⚔ *m* legionary (soldier).

legislativ (-ᵛ⌣ᴸ) [lt.: gesetzgebend] **I** auch: **legislatorisch** (-ᵛ⌣ᴸᵛ) *a.* ㉔ b. legislative, law-making. — **II Legislative** (-ᵛ⌣ᴸᵂᵛ) *f* Ⓢ legislative power, right to make laws.

Legislatur (-ᵛ⌣ᴸ) [lt.] *f* ㊾ legislature, legislative body; **~periode** *f* period of legislature, legislative period.

Legist (-ᵒ) [lt.] *m* ⓜ = Ge-setz-kundige(r).

legitim (-ᵛᴸ) [lt.] *a.* ㉔ b. (rechtmäßig) legitimate; **Legitimation** (-ᵛ⌣⌣-tß(ᵛ)ᴸ) *f* ㊾ (Ausweis) legitimation; proof of identity; **L~ations-karte** *f* (Erkennungskarte) card serving for identification; passport; **L~ations-papiere** *n/pl.* papers *pl.* of identification.

legitimieren (-ᵛ⌣ᴸᵛ) [lt.] ㉑ a. **I** *v/a.* (gültig m.) to legitim*ate*, ...ise. — **II sich ~** *v/refl.* (sich ausweisen) to prove one's identity. — **III L~** *n* ⓢ c. u. **L~ung** *f* ㊾ (s. I) legitim(is)ation. **[L~isch** *a.* ㉔ b. legitimist.]

Legitimist (-ᵛ⌣ᵈ) [lt.] *m* ⓜ, **~in** *f* ⓜ,

Legitimität (-ᵛ⌣ᵛᴸ) [lt.] *f* ㊾ (Rechtmäßigkeit) legitimacy.

Leguan ⏣ (-ᵛᴸ) [java'nisch] *m* Ⓢ, bisw. *a.* ⓜ *zo.* (Kamm-eidechse) iguana (*Igua'na tubercula'ta*); **L~artig** *a.* iguan*ian*, ...iform.

Leguminose ⏣ ♀ (---ᴸᵛ) [lt.] *f* Ⓢ = Hülsen-frucht.

Lehde (ᴸ⌣) [alt-holl. *lecghde*: Niederung] *f* Ⓢ (unbebautes Land) waste (or untilled) land; fallow; (Heide) heath.

Lehen (ᴸ⌣) *n* ㊵ b., auch **Lehn** (ᴸ) *n* Ⓢ [ahd. *lêhan*; vgl. leihen] Feudalwesen: 1. fief, fee, tenure of land, nur auf gewisse Erben übertragbar: conditional fee, estate in fee tail; ein Gut als ~ besitzen od. zu ~ tragen to possess (or hold) ... in fee; j-m etwas zu ~ geben to invest a p. with land, to enfeoff a p. — 2. (oft im *pl.* gbr.) die ~ (Belehnung) empfangen to be invested with land.

Leh(e)n·..., **L~...**, oft: **Leh(e)ns·...**, **L~...** (ᴵᴵ⌣...) in Zssgn, Feudalwesen, oft: feudal ..., zB. **~besitz** *m* fief; copyhold; **~brief** *m* letter of investiture, (bill of) enfeoffment; **~buch** *n* roll of fiefs; **~dienst** *m* feudal service or tenure; **~dienst·pflicht(igkeit)** *f* feudal duty, fealty; **~eid** *m* oath of fealty or allegiance; den ~eid leisten to take (or swear) the oath of fealty; **~einziehung** (**~erledigung**) *f* forfeiture (falling in) of a fief; **~fähig(keit** *f*) *a.* capable (capability) of holding a fief; **~folge** *f*: a) feudal succession; b) duty of a vassal to his lord; **~frei(heit** *f*) *a.* allodial(ity); **~gebühr** *f*, **~geld** *n* feudal fine or relief; **~gut** *n* feudal estate or holding, fee, fief; **~herr** *m* f. lord or liege, feoffer; **~herrlichkeit**, **~herrschaft**, **~hoheit** *f* feudal rule or lordship or supremacy; suzerainty; **~leute** *pl.* (s. ~mann) liege-people, vassals *pl.*; **~mann** *m* (*pl.* ~männer u. ~leute) feuda(to)ry, feudal tenant, vassal, liege(man); **~männisch** *a.* feudatory; **~pflicht** *f* feudal duty or obligation, vassalage; die ~pflicht leisten: a) = den ~eid leisten; b) to render a vassal's services; **~recht** *n*: a) feudal right; b) right of investiture; **~rechtskundige(r)** *m* feud(al)ist; **~sache** *f* feudal affair; **~syste'm** *n* = ~verfassung; **~träger** *m* feoffee; vgl. ~mann; **~treue** *f* feudal loyalty or allegiance; **~verfassung** *f* feudal system; **~verhältnis** *n* vassalage; **~vertrag** *m* feudal contract; **~weise** *adv.* like (or as) a fief; **~wesen** *n* system of feudal tenure, feudalism; **~zins** *m* (quit-)rent of a farm.

leh(e)nbar (ᴸ(ᵛ)-) *a.* ㉔ b. Lehenswesen: 1. entitled to hold a fief. — 2. (ein Lehen von j-m tragend) feudatory to a p. — 3. (nach Art e-s Lehens verwaltet) feudal.

Leh(e)nbarkeit (ᴸ(ᵛ)--) *f* ㊾ (s. lehenbar) 1. title for holding a fief. — 2. vassalage; feudal service. — 3. feudality.

Lehens·... (ᴵᴵ⌣...) in Zssgn s. Leh(e)n·...

Lehm (ᴸ) [urspr. niederd.; vgl. ahd. *leimo*; lt. *līmus*: Schlamm] *m* ⓢ loam, oft ⁺⁄₊ für „Thon“: clay, ⏣ argillaceous earth; *chm.* zum Verkitten: lute.

Lehm·..., **lehm·...**, mit ⚙ (ᴵᴵ...) in Zssgn oft: loam(-)..., zB. **~arbeit** *f* Maurerei: mud-walling, pisé(-building); **~artig** *a.* loamy, clayey, ⏣ argillaceous; **~bau** *m* = ~arbeit; **~boden** *m* loam (or clay) soil or floor; **~form(erei)** *f* Gießerei: l.-mould(ing); **~grube** *f* loam-(or clay-)pit; **~grund** *m* loam, clayey soil; **~guß** *m* Gießerei: loam-casting or -work; **~hütte** *f* mud (or clay) cottage; **~kletfer** *m* = ~patzer; **~knet-maschine** *f* pug-mill; **~kübel** *m* Maurerei: hod; **~messer** *n* loam-beater; **~mörtel** *m* clay brick; **~patzer** *m* Maurer: mud-waller; **~putzer** *m* loamer; **~schicht** *f* l. coat(ing); **~stampfbau** *m* pisé-building; **~stein** *m* clay brick; **~wand** *f* loam (or mud) wall, cob-wall.

lehmicht, lehmig (ᴸ⌣) *a.* ㉔ b. loamy, of clay, clayey, ⏣ argillaceous.

Lehn ꝛc. s. Lehen ꝛc.

Lehn... (ᴵᴵ...) in Zssgn. **I** = Lehen·... — **II** [Lehne, lehnen] zB.: **~bank** *f* bench with a back to it; (kreisförmiger Divan) settee; **~satz** *m math.*, *phls.*: ⏣ lemma; **~schlag** *m* puddle; **~sessel**, **~stuhl** *m* easy (or arm-)chair; mit zurückgebogener Lehne: reclining-(or lounging-)chair, lounge; **~wort** *n gr.* borrowed (or naturalised foreign) word.

Lehne (ᴸ⌣) [ahd. *lina*; vgl. grch. *kli'nē*: Lager] *f* Ⓢ 1. = einer Bank, e-s Stuhles back; (Seiten-)~ in Kutschen, Stühlen ꝛc. elbow-rest; support; = einer Treppe ꝛc. hand-rail. — 2. (sanft geneigter Abhang) gentle slope, inclined plain, declivity. — 3. ⚙ Papierf.: ass.

lehnen (ᴸ⌄) ㉑a. **I** [mhd. *lênen*: sich stützen] *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* mit *prp.*: an et. (*dat.* od. *acc.*) ~, sich an et. (*acc.*) ~ to lean against s.th.; sich auf j-n, et. ~ to rest (or support) o.s. — **II** [mhd. *leinen*: anlehnen, stützen] *v/a.* to lean, prop, support against a th.

Lehner ↖ (ᴸ⌄) *m* ㊿a. = Leiher.

Lehns-... (ᴵᴵ...) in Zssgn f. Leh(e)ns-...

Lehr-..., lehr-... (ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* teacher's (or master's) appointment or post, mastership, Universität: professorship; **~amts-Kandida't** *m* candidate for a mastership or professorship; **~anstalt** *f* educational establishment, (Schule) school, college; **~apparat** *m* teaching-apparatus; **~art** *f* method of teaching or instruction; **~begier(de)** *f* desire (or eagerness) to teach; **~begriff** *m* scientific principle or system; **~bogen** ⚙ *m arch.* centring; *carp.*, &c. centre; Drechslerei: die ~bogen aufstellen to set the centres; **~bogen-gerüst** *n* centre-truss, **~bote** *m* apostle, missionary; **~brett** ⚙ *n* Maurerei: templet; **~brief** *m* indentures *pl.* of apprenticeship, articles *pl.* of indenture; **~buch** *n* manual (of instruction), text-book; **~bursch(e)** *m* apprentice; **~dichter** *m*, **~dichtung** *f* didactic poet, poetry; **~eifer** *m* zeal for teaching; **~fabel** *f*: ☞ apologue; **~fach** *n*: a) branch of instruction; b) teaching; vgl. ~amt; **~fähig** *a.* able to teach; **~fähigkeit** *f* capacity for teaching; **~form** *f*: a) mode of teaching; b) *poet.* didactic form; **~freiheit** *f* freedom of instruction (*ant.* ~zwang); **~gabe** *f* gift (or talent) for teaching; **~gang** *m* course of instruction, als Buchtitel: French, &c. Course; **~gebäude** *n* system (of instruction); **~gedicht** *n* didactic poem; **~gegenstand** *m* subject of instruction, branch of study; **~gehilfe** *m* assistant master; **~gehilfin** *f* assistant governess; **~geld** *n*: a) premium of apprenticeship; b) *fig.* ~geld bezahlen to pay dearly for one's experience; **~grund** *m* foundation of a science; **~herr** *m* master (of an apprentice); **~holz** ⚙ *n carp.*, &c. centre; **~jahre** *n/pl.* years *pl.* of apprenticeship; seine ~jahre bestehen to serve one's appr.; **~junge** *m* = ~bursche; **~kontra'kt** *m* = ~brief; **~kraft** *f* person capable of teaching; ausgezeichnete ~kräfte excellent teachers or professors *pl.*; **~kunst** *f* art of teaching, pedagogics; **~mädchen** *n* girl apprentice; **~mäßig** *a. theol.* dogmatic; **~meinung** *f theol.* dogma; **~meister** *m*: a) = ~herr; b) (Hofmeister) tutor; **~meisterlich** *a.* pedagogic(al), *b.s.* pedantic; **~mittel** *n/pl.* educational appliances *pl.*, means *pl.* of instruction; **~pfahl** ⚔ *m* beim Faschinenbinden directing-picket; **~plan** *m* plan of instruction, (school-)curriculum; **~punkt** *m* point of doctrine; **~reich** *a.* instructive; **~saal** *m* class-room; weitS. = Hör-saal; **~satz** *m* proposition, *math.* auch: theorem; weitS. doctrine, tenet, *theol.* dogma; **~schiff** *n* training-ship; **~schriften** *f/pl.* didactic writings *pl.*; **~spruch** *m* sentence, maxim, aphorism, ☞ apophthegm; **~sprüchlich** *a.* sententious; **~stand** *m*: a) *coll.* body of teachers, scholastic profession (*ant.* Nähr- und Wehr-stand); b) teacher's vocation; **~stil** *m* dogmatic (or didactic) style; **~stoff** *m* matter of instruction; **~stuhl** *m* professorial chair, professorship; ~stuhl für Chemie &c. chair for chemistry, &c.; **~stunde** *f* teacher's lesson; professor's lecture; **~thätigkeit** *f* teacher's (or professorial, educational) work; **~ton** *m* dogmatic(al) tone; **~verhältnis** *n* apprenticeship; **~vertrag** *m* = ~brief; **~widrig** *a.* contrary to an accepted doctrine or dogma, heterodox; **~zeit** *f* (term of) apprenticeship; **~zwang** *m* (dogmatic[al]) restrictions *pl.* placed upon free teaching.

lehrbar (ᴸ⌄) *a.* ㉔b. teachable; **Lehrbarkeit** *f* ㊾ teachableness.

Lehre (ᴸ⌄) [ahd. *lêra*] *f* ㊽ **1.** (Richtschnur) rule, precept; (Wink, Warnung) hint, advice; (Unterweisung) instruction; ~, die sich aus et. ziehen läßt moral; j-m e-e gute ~ erteilen to teach a p. a good lesson, to give a p. sound advice; lassen Sie sich das eine ~ sein! let that be a warning to you! — **2.** (Gesamtheit von wissenschaftlichen, religiösen &c. Lehren) teaching, doctrine; tenets *pl.*; christliche ~ Christian doctrine; in guter ~ sein to be in a good school. — **3.** (System) system; (Wissenschaft) science; (wissenschaftliche Vor-aussetzung) theory. — **4.** (zunftmäßige Unterweisung) apprenticeship; e-e fünfjährige ~ bei j-m bestehen to be articled for five years to a p.; in die ~ bringen oder geben to apprentice, indenture, article; in der ~ sein to serve as an apprentice or one's apprenticeship. — **5.** ⚙ (Instrument zur Ausmessung od. Bestimmung e-s Gegenstandes) gauge; (Schablone) pattern; (Kaliber) calibre, size; (Meßstock) staff, rule; im bfld.: *arch.* = Lehr-bogen; Bildhauerei: model; Maurerei = Lehr-brett; Seilerei: laying-top; ⚒ = Richt-scheit.

lehren (ᴸ⌄) [got. *laisjan*, ahd. *lêren*: unterweisen] **I** *v/a.* ㉑a. (*p.p.* bisw. „lehren") **1.** to teach; j-n (j-m) et. ~ to teach a p. s.th., to instruct a p. in s.th.; j-n lesen, rechnen &c. ~ to teach a p. reading, ciphering, &c. or (how) to read, cipher, &c.; die Folge (od. Zeit) wird es ~ time will show. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. **2.** in den Bed. des *inf.* — **3.** instructive; dogmatic(al); *poet.* didactic. — **III** L~ *n* ㊾c. teaching, (imparting) instruction; giving a lesson.

Lehrer (ᴸ⌄) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ teacher (auch von Frauen); in einer Schule: master, *f* governess; für Turnen &c.: instructor, *f* bisw.: instructress; in e-r Familie: (Erzieher[in]) (private) tutor, *f* governess; auf der Hochschule: professor, lecturer; sämtliche ~ e-r Schule &c. teaching (e-r Hochschule: professorial) staff.

Lehrer-... (ᴵᴵ⌄...) in Zssgn, zB.: **~bildungs-anstalt** *f* training-college for teachers; **~kolle'gium** *n* staff (or body) of teachers; **~konfere'nz** *f* (periodical) meeting of teachers or of the teaching staff; **~prüfung** *f* examination for teachers; **~semina'r** *n* = ~bildungs-anstalt; **~stand** *m* scholastic profession; vgl. Lehr-stand; **~stelle** *f* an Schulen: mastership, an Hochschulen: chair.

Lehrerinnen-... (ᴵᴵ⌄⌄...) in Zssgn, zB.: **~exa'men**, **~semina'r** *n* examination, training-college for governesses.

Lehrerschaft (ᴸ⌄⌄) *f* ㊾ **1.** teacher's vocation. — **2.** *coll.* body of teachers.

lehrhaft (ᴸ⌄) *a.* ㉔b. v. Sachen: instructive; *poet.* didactic; v. Personen: fond of teaching.

Lehrling (ᴸ⌄) *m* ㊽ (Lehrbursche) apprentice; weitS. (Neuling) novice, beginner, tyro; als ~ ein Handwerk lernen to be apprenticed to a trade; **~s-stand** *m*, **~s-verhältnis** *n* apprenticeship.

...lei (...-) [mhd. *leie*: Art und Weise] Anhänge-Silbe zur Bildung von *a.*, zB. allerlei (of) all sorts, zweierlei (of) two kinds.

Leib (ᴸ) [ahd. *lîb*: Leben] *m* ㉗ **1.** body; toter ~ dead body, corpse, e-s Tieres: carcass; ~ und Seele body and soul; als hätte sie (die Ratte) Lieb' im ~e (*G.*) as though love's frenzy filled her frame; *rel.* unser irdischer ~ our mortal clay or tenement. — **2.** mit *prp.*: es ging ihm an ~ und Leben his life was in jeopardy or at stake; am ~e strafen to inflict corporal punishment upon; mit ganzem ~e zittern to tremble all over (one's body); kein Hemd(e) auf dem ~e h. to have not a shirt to one's back; j-m (hart) auf den ~ rücken to press a p. hard, to attack a p.; bei Leibe nicht! on no account!, not for the life of me!; er hat keine Ehre im ~e he is devoid of all honourable feeling; kein Herz im ~e h. to be heartless or without a heart; *fig.* das Herz im ~e lacht einem it gladdens one's heart, F it does one's heart good; er hat den Teufel im ~e he is a tricky (or wily, wicked) fellow, F he has old Nick in him; er ist mit ~ und Seele dabei he is (with all his) heart and soul in it; er hat sich ihm mit ~ und Seele verkauft he has given himself over to him body and soul; sich j-n vom ~e halten to keep a p. at a distance; bleib mir damit vom ~e! don't trouble me with that!; drei Schritt vom ~e! don't come near me!; stand off!; j-m nicht vom ~e gehen to keep close to a p.; j-m zu ~e gehen to assault a p.; j-m zu ~e wollen to have a design upon a p. — **3.** (Bauch, Unterleib) belly, abdomen; sich et. am (eigenen) ~e abdarben to stint o.s. of a th.; Grimmen im ~e h. to have a stomach-ache; F sich das Essen in den ~ jagen to bolt one's dinner or food; j-n ~ pflegen, seinem ~e Gutes (od. etwas zu Gute) thun to look well after o.s., to pamper o.s.; F sich den ~ voll schlagen F to fill one's belly; gut bei ~e (beleibt) sein to be stout or corpulent; *med.* offenen ~ h. to have regular (or easy) motions; harten, verstopften ~ h. to be constipated. — **4.** ~ (als Sitz des zu Gebärenden) womb; gesegneten ~es sein to be with child or F in the family-way; von Mutter ~e an from one's birth; s. Mutterleib. — **5.** = Leben, mit dem es oft in Verbindung tritt; s. Leben 2; s. auch bei-leibe.

Leib-..., **leib-...** (ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~arzt** *m* physician in ordinary to His Majesty, &c.; **~batterie** ⚔ *f* in Preußen: first company in the artillery regiment of the Guards; **~binde** *f* sash, in Indien &c.: kummerbund; aus Flanell: belly-band, flannel waistband; *surg.* abdominal bandage; **~bürge** *m* (Geisel) hostage; **~chiru'rg** *m* surgeon in ordinary; **~eigen** *a.* (held) in bondage; **~eigene(r)** *s.* bonds(wo)man, serf (*ant.* Freie(r)); **~eigenschaft** *f* bondage, serfdom; villenage; **~essen** *n* = ~gericht; **~farbe** *f fig.* favourite colour; **~fluß** *m path.* diarrhœa; **~garde** ⚔ *f* bodyguard, in Engl.: Life Guards *pl.*; **~gardi'st** *m* life-guardsman; **~gedinge** *n* life-annuity, settlement; (Wit-tum) jointure; **~geleit** *n* safe conduct; **~gericht** *n* favourite dish; **~gurt**, **~gürtel** *m* waist-belt; **~jäger** *m* (fr.) chasseur; **~kompagni'e** ⚔ *f* chm.: colonel's own company; **~lakai'** *m* prince's &c. own valet; **~laus** *f* body-louse; **~pacht** *f* tenure (or lease) for life; **~page** *m* page in ordinary; **~regime'nt** ⚔ *n* sovereign's own regiment; **~rente** *f* life-annuity; **~rentner** *m* life-annuitant; **~rock** *m*: a) dress-(or evening-)coat; b) (langer Rock der katholischen Priester) soutane; **~schaden** *m* (bodily) infirmity, bfld. *path.* (Bruch) hernia; **~schmerzen** *m/pl.*, **~schneiden** *n* stomach-(Pbelly-)ache, F gripes *pl.*, *path.* colic; **~speise** *f* = ~gericht; **~stück** *n*: a) des Frauenrocks: bodice; b) ♪ favourite tune or air; **~wache** *f* = ~garde; **~wäsche** *f* body-linen; **~weh** *n* = ~schmerzen. — Vgl. auch Leibes-..., Bauch-...

Leibchen (ᴸ⌄) *n* ㊿b. (*dim.* von Leib) **1.** small body. — **2.** (small) bodice of a dress; (Schnürbrust) corset(s *pl.*).

leiben (ᴸ⌄) *v/n.* (h.) ㉑a. ~ und leben s. leben 7; da ist er wie er leibt und lebt there (or that) is the exact likeness of him, F that's he to a T, that's him exactly.

Leibes-... (ᴵᴵ⌄...) in Zssgn, oft: bodily ..., ... of the body, corporal ..., zB. **~beschaffenheit** *f* state of the body, bodily constitu-

tion; (temperame'nt) temperament; (Äußeres) physique; ~beſchwerde *f* (bodily) infirmity; ~bewegung *f* bod. exercise; ſich ~b. machen to take exercise; ~erbe *m* legitimate heir or offspring; ~fehler *m* = ~gebrechen; ~frucht *f*: ⚤ fetus; embryo; ~gebrechen *n* bodily defect, deformity; ~gefahr *f* = Lebens-gefahr; ~geſtalt *f* physical structure, figure, F build; ~größe *f* size of the body, stature; ~kraft *f* bod. strength; aus ~kräften with all one's might; aus ~kräften ſchreien ... at the top of one's voice; ~länge *f* length of the body; ~leben ↖ *n*: bei ~ leben during one's life-time; ~nahrung *f* nourishment for the body; ~n. und Notdurft food and clothing, necessaries *pl.* of life; ~öffnung *f* open (weitS. state of the) bowels *pl.*, ~pflege *f* care bestowed on the body, ⚤ physical culture; ~ſchwäche *f* (physical) infirmity; ~ſtellung *f* posture, attitude; ~ſtrafe *f* corporal punishment; ~übung *f* bodily exercise; (Turnen) gymnastics; ~umfang *m* corpulence; ~verſtopfung *f* constipation, costiveness. — Vgl. auch Leib-... und Bauch-...

leibhaft (⌣⌣), **leibhaftig** (-⌣⌣) *a.* ㉔b. endowed with a body, embodied; (zu Fleiſch geworden) incarnate; (perſonifiziert) personified; (wirklich) real, true; (ſelbſt) he himself, *f* she herself; *a.* (lt.) in pro'pria perso'na; ein ~es Ebenbild a living likeness or image; der ~e Teufel the devil incarnate, F Old Nick himself; leibhaftig (*adv.*) erſcheinen to appear in the flesh or in person.

leibig (⌣) *a.* ㉔b. vſd. in Zſſgn, zB.: drei-~ with three bodies.

leiblich (⌣) *a.* ㉔b. **1.** (den Körper betr.) of the body, corpor(e)al, ⚤ somatic. — **2.** (irdiſch, weltlich) earthly, worldly. — **3.** = leibhaftig. — **4.** (eigentlich, wirklich) von Geſchwiſtern u. Verwandten: ihr ~er Bruder her own brother; ~er Vetter full cousin.

Leibni(t)zianer (-⌣(⌣)⌣) [Leibni(t)z, deutſch. Philoſoph, 1646—1716] *m* ㊊a. follower of Leibnitz, Leibnitzian.

Leicht[1] (⌣) *m* ㊳ = Laich.

Leicht[2] (⌣) [got. *laiks*: Tanz] *m* ㊳ ehm.: (Gedicht u. Tonſtück) lay.

Leich-... (⌣...) in Zſſgn, zB.: **~born** [Dorn im Fleiſche] *m* corn; **~born-Operateur** *m* corn-cutter, chiropodist; vgl. Hühner-auge(n-...).

Leiche (⌣) [got. *leik*, ahd. *lîh* (*hh*): Fleiſch, Leib] *f* ㊴, bisw. *poet.gen.* und *dat.sg.* ㊷ **1.** corpse, mildernd: dead body; ⚤ cadaver; *fig.* eine lebendige ~ a living (or walking) skeleton. — **2.** (Leichen-gefolge) zur ~ bitten to invite to a funeral; zur ~ gehen to go to (or to attend) a funeral or burial. — **3.** ⊕ *typ.* (Ausgelaſſenes) omission, s.th. left out.

Leichen-..., **L~-...** (⌣...) in Zſſgn. **I** oft: funeral..., cadaverous ... — **II** Beiſpiele zu I u. vſd. Fälle: **~acker** *m* = Gottes-acker; **~artig** *a.* like a corpse, cadaverous; **~ausgrabung** *f* exhumation (of a body); **~bahre** *f* bier; **~begängnis** *n* funeral; (Trauerfeier) obsequies *pl.*; **~begleiter** *m* mourner; **~begleitung** *f* procession of mourners; funeral train; **~beſichtigung** *f* post-mortem examination; **~beſtatter** *m* undertaker, funeral furnisher; **~beſtattung** *f* = ~begängnis; **~beſtattungs-Verein** *m* burial-club; **~beſteller** (**~bitter**) *m* person who organises (who invites to) a funeral; **~bitter-Geſicht** *n*, **-Miene** *f* F, etwa: funereal (or woebegone) countenance; **~blaß** *a.* (as) pale as death, deadly pale; **~bläſſe** *f* deathlike pallor; **~buch** *n* register of burials; **~dieb** *m* body-snatcher; **~fahl** *a.* livid, F cadaverous-looking; **~farbe** (**~farbig** *a.*) *f* (of a) cadaverous hue or colour; **~feier(lichkeit)** *f* funeral rites or obsequies *pl.*; **~feld** *n* field strewn with dead, field of carnage; **~fett** *n* = ~wachs; **~frau** *f* woman who lays out the dead; **~fuhrwerk** *f* funeral carriage; **~gebräuche** *m/pl.* fun. usages *pl.*; **~gepränge** *n* fun. pomp; **~geruch** *m* cadaverous smell; **~gerüſt** *n* = Grab-gerüſt; **~geſang** *m* = Grab-lied; **~geſicht** *n* cadaverous face; **~gewölbe** *n* family-vault; **~gift** *n med.* virus of dead bodies, ⚤ cadaverine; **~gruft** *f* family-tomb; **~haus** *n* a) beim Kirchhofe: mortuary, F dead-house; b) zur Ausſtellung von Ver-unglückten: morgue; **~hemd** *n* shroud; **~kalt** *a.* (as) cold as death; **~kammer** *f* death-chamber; **~kaſſe** *f* burial-fund; **~klage** *f* mourning (or wailing) for the dead; **~koſten** *pl.* funeral expenses *pl.*; **~mahl** *n* fun. repast; **~öffnung** *f* opening (or dissection) of a dead body, *med.*: ⚤ autopsy; vgl. ~ſchau; **~phantaſie** *f* (von *SCH.*), etwa: "Sepulchral Fancies"; **~predigt** *f* funeral sermon; **~räuber** *m*: a) = ~dieb; b) one who strips dead bodies; **~rede** *f* funeral oration; **~redner** *m* fun. orator; **~ſchändung** *f* desecration of dead bodies; **~ſchau** *f* inquest on a dead body, coroner's inquest; **~ſchauer** *m* coroner; **~ſchmaus** *m* = ~mahl; **~ſtarre** *f med.*: ⚤ cadaveric rigidity, *a.* (lt.) rigor mortis; **~ſtein** *m* tomb-stone; **~träger** *m* bearer of a coffin, *a.* undertaker's man; **~tuch** *n*: a) (Tuch zum Einhüllen der Leiche) shroud; b) (Bahr-tuch) pall; **~unterſuchung** *f* = ~ſchau; **~verbrennung** *f* cremation; **~verbrennungs-ofen** *m* furnace for cremating the dead, crematory furnace; cremator; **~wachs** *n*: ⚤ adipocere; **~wagen** *m* hearse; funeral carriage; **~wärter** *m* one who watches (by) a dead body; **~zug** *m* funeral procession. — Vgl. auch Be-erdigungs-.... Begräbnis-..., Grab-..., Toten-...

leichenhaft (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. like a corpse, of a dead body, cadaverous, ⚤ cadaveric.

Leichnam (⌣-) [ahd. *lîhhin-amo*, mhd. *lîchname*: fleiſchliche Hülle] *m* ㊳ dead body, corpse; vgl. Leiche; F *co.* ſeinen ~ pflegen to coddle o.s., F to look well after number one.

leicht (⌣) [got. *leihts*, ahd. *lîhti*] *a.* ㉔b. **1.** (von geringem Gewichte) light, of small weight; ~en Fußes ſein to be light-footed or nimble; eine ~e Hand h. von Barbieren, Malern ꝛc.: to have a light touch; ~e (dünne) Kleidung light (or thin) clothing; den Kopf ~ m. to clear the brain; ſich ~ m. (entleeren) to relieve o.s. or one's bowels; F ~ wie ein Schneider (as) light as a feather; zu ~ (von Münzen ꝛc.) too light, reduced in weight, worn; ~er Trab easy trot; *chm.* leichte Metalle light metals; ✕ ~e Reiterei light horse *pl.* — **2.** *fig.* (geringe Mühe verurſachend) easy (task), light (matter), slight (exertion); ſ. Achſel 2; ~en Kaufes davonkommen to get off cheaply; mit ~er Mühe with little trouble; ~en Sinnes of an easy temper, easy-going; vgl. Leicht-ſinn; mit dem werde ich ~es Spiel h. I shall manage (or beat, persuade) him easily; ein ~er (gefälliger) Stil a light (or an easy) style; ~er Vorwurf gentle (or slight) rebuke; es iſt ~ mit ihm auszukommen he is easy to get on with; es iſt ~ geſagt, doch ſchwer gethan it is more easily said than done; Cicero iſt ~ zu verſtehen ... is easy to understand; es wird ihm alles ~ he shows great ease in everything; ~(er) machen to render easy or less difficult, to facilitate; ,er macht ſich's ~ he treats it lightly, F he takes it easy; das iſt ihm ein leichtes it is an easy (or a trifling) matter to him; ㊒ ~en Abſatz finden to meet with a ready sale. — **3.** nur *adv.*: a) Geneigtheit bezeichnend: Sie können ~ denken you may easily (or readily) imagine; ſich ~ erkälten to be subject to colds; etwas ~ nehmen to make light of a th.; wie ~ iſt ein Unglück geſchehen how easily (or soon) an accident can happen; man irrt ſich ſehr ~ one is very apt (or liable) to make a mistake; ~ verdaulich light (or easy) of digestion; b) bloße Möglichkeit bezeichnend: es könnte ~ ſein daß ... it could well be that ...; das wird nicht ~ geſchehen that is not likely to happen, that won't easily occur.

Leicht-..., leicht-... (⌣...) in Zſſgn, zB.: **~bedeckt** *a.* lightly covered; **~beflügelt**, **~beſchwingt** *a.* light-winged; **~bewaffnet** *a.* light-armed; **~beweglich** *a.* nimble, mobile; *fig.* changeable, fickle; **~blütig** *a.* sanguine, excitable, buoyant (in spirit); **~blütigkeit** *f* sanguineness, excitableness, buoyancy (of spirit); **~braun** ꝛc. *a.* light brown, &c.; **~faßlich** *a.* easy to understand; **~fertig** *a.* light-hearted; (unbedachtſam) thoughtless, unthinking; (ohne inneren Halt) frivolous; (oberflächlich) superficial; (unbeſtändig) fickle; (mutwillig) wanton, skittish; (locker) loose, fast, giddy; et. ~ſ. behandeln to treat a th. lightly; **~fertigkeit** *f* light-heartedness, levity; thoughtlessness, frivolity; wantonness; looseness, fastness; **~fuß** *m* (nur *fig.*) giddy fellow, gay young spark; vgl. Bruder 5; **~füßig** *a.*: a) light-footed, nimble; b) *fig.* = ~fertig; **~füßigkeit** *f*: a) lightness of foot; b) *fig.* = ~fertigkeit; **~geſchürzt** *a.* (vſd. *bibl.*) with girt-up loins; **~gläubig** *a.* easy of belief, credulous, F gullible; **~gläubige(r)** *s.* credulous person; **~gläubigkeit** *f* credulity, F gullibility; **~hin** *adv.* lightly; **~lebig** *a.* easy-going, F happy-go-lucky; **~lebigkeit** *f* easy(-going) temper; **~matroſe** ⚓ *m* ordinary sailor; **~meta'll** *n chm.* light metal; **~ſinn** *m*: a) levity; (Sorgloſigkeit) carelessness; vgl. ~fertigkeit; b) (~ſinniger Menſch) oft: gay (or giddy, F non-carish) fellow; **~ſinnig** *a.* (vgl. ~fertig) light-minded; (ſorglos) careless; ~ſinniger Menſch = ~ſinn b; ~ſinnigerweiſe *adv.* thoughtlessly, F non-carishly; light-heartedly; **~ſinnigkeit** *f* = ~ſinn a.

Leichter ⚓ (⌣⌣) *m* ㊊a. ꝛc. = Lichter ꝛc.

Leichtheit (⌣-) *f* ㊾ lightness.

Leichtigkeit (⌣⌣-) *f* ㊾ **1.** (ſ. leicht 1) lightness (in weight); ~ der Bewegung, oft: lightness of foot, nimbleness, agility. — **2.** *fig.* (ſ. leicht 2) easiness, ease, facility.

leichtlich (⌣⌣) *adv.* lightly; easily, without (much) trouble; vgl. leicht 3.

leid[1] (⌣) [ahd. *leid*: betrübend] *a. inv.* es thut (oder iſt) mir ~, daß ..., zu ...; a) I feel (or I am) sorry that ..., to ... (*inf.*); b) (bedaure) I regret (ſtärker: I am very grieved) that ..., to ... (*inf.*); das thut mir ~: a) it grieves (or pains) me; b) (ich kann es nicht ändern) so much the worse, I cannot help it; es thut mir um Ihretwillen ~ I am sorry for your sake, it grieves me on your account; j-m et. ~ m. to make a p. regret a th.; es iſt mir noch nicht ~ geworden I have not repented (of) it yet; es wird dir eines Tages ~ w. you will one day rue it.

Leid[2] (⌣) [ahd. *leid*: Betrübendes] *n* ㊳ **1.** injury, (Unrecht) wrong, ſtärker: outrage; keinem zu ~e und keinem zu Liebe without consideration of person; was habe ich ihm zu ~e gethan? what harm have I done him?; er hat ihnen nichts zu ~e (r-r zuleide) gethan, oft: he has done nothing to hurt (or to offend) them; ſich (*dat.*) ein ~ anthun to lay hands upon o.s.; Erlkönig hat mir ein Leids gethan (*G.*)... has wrought me some harm. — **2.** (Unglück) misfortune, calamity; (Betrübnis) grief, sorrow; (Bedauern) regret; (Schmerz) pain; in Lieb' und ~ in good and evil days; in Freud' und ~ in joy and sorrow, Trauungsformel: for better for worse. — **3.** ~ tragen (trauern) to be in mourning;

um e-n Toten ~ tragen to mourn for a p., to bewail a p.'s death.

Leid...., leid... (ᵘ...) in Zſ.-setzungen, zB.: **~tragende(r)** *m* mourner, person in mourning; die ~tragenden *pl.*, auch: the bereaved family; **~voll** ↖ *a.* sorrowful, full of mourning; **~wesen** *n* sorrow, grief, stärker: affliction; zu meinem (großen) ~wesen to my (great) disappointment or regret or sorrow.

leiden (ˡ⌣) [ahd. *lîdan*] ⑳n. **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* **1.** to suffer; an der Gicht ~ to suffer from (or to be afflicted with) gout; er leidet an der Leber, am Magen his liver is out of order, his stomach is deranged; sie leidet an den Nerven she has a nervous complaint, her nerves are upset; an Ohnmacht(en) ~ to be subject to fainting fits; woran leidet er? what does he ail from?; seine Gesundheit litt (stark) darunter it (seriously) affected his health. — **2.** (über sich ergehen lassen) großen Schaden ~ to suffer (or sustain) a great loss or injury, von Dingen: to suffer great damage, to get seriously damaged; Schiffbruch ~ to suffer shipwreck, to be shipwrecked; Strafe ~ to suffer (or undergo) punishment. — **3.** (erlauben, zu-lassen; mögen) das Schießen wird hier nicht gelitten ... is not allowed (or tolerated) here; die Sache leidet keinen Aufschub ... admits of (or brooks) no delay; sie litt nicht, daß er bestraft würde she would not allow (or consent to) his being punished; sie können ihn nicht (vor Augen) ~ they cannot bear (the sight of) him; er ist bei uns wohl gelitten he is a great favourite with us or of ours. — **4.** *v/impers.* es leidet ihn hier nicht länger he cannot endure to (or F he won't) stay here any longer. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. **5.** in den Bed. des *inf.* — **6.** (kränklich) sickly, ailing; er ist sehr ~d he is a great sufferer. — **7.** *gr.* ~de Form passive (voice). — **III L~** *n* ㊾c. **8.** suffering; das L~ Christi the sufferings *pl.* (or Passion) of Christ; F er sieht aus wie das L~ Christi he looks a picture of misery. — **9.** mit *pl.* (was oder woran man leidet) affliction; (Trübsal) tribulation; Werthers L~ (*G.*) Sorrows *pl.* of Werther; (Krankheit) ailment, complaint; schweres L~ grave malady. — Vgl. a. Leid 2.

leidens... (ᵘ⌣...) in Zſsgn mit *a.*, zB.: **~frei** free from suffering or pain or trouble.

Leidens... (ᵘ⌣...) in Zſsgn, zB.: **~gefährte** *m*, **...tin** *f*, **~genosse** *m*, **...sin** *f* fellow-sufferer, companion in misfortune or adversity; **~geschichte** *f* history of a p.'s sufferings, sorrowful tale; (Jesu passion of (the Lord) Jesus; **~jahr** *n* year of suffering or misfortune; **~kelch** *m fig.* cup of bitterness or sorrow; **~probe** *f* trial; **~stati'on** *f eccl.*: die zwölf ~stationen the twelve Stations of the Cross; **~woche** *f* week of woe or tribulation, *eccl.* Passion-week.

Leidenschaft (ˡ⌣⌣) *f* ㊾ passion; deep emotion; edle ~, oft: sacred fire; wilde ~ towering rage, fury; j-n ~en frönen to give way (or full license) to one's passions.

leidenschaftlich (ˡ⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. passionate (mood, character), impassioned (speech), vehement (gesture), ardent (longing), burning (desire), enthusiastic (admirer); ~ w. to fly into a passion, F to boil over (with anger); **L~keit** *f* ㊾ passionateness, vehemence, ardour; (Ungestüm) violence, quick (or hot) temper, impetuous spirit.

Leidenschafts...., L~... (ᵘ⌣⌣...) in Zſ.-ſsgn, zB.: **~frei** *a.* free from passion; **~los** *a.* dispassionate; (un-empfindlich) callous, apathetic; cool(-blooded); **~losigkeit** *f* dispassionateness; callousness, apathy; cool-bloodedness; (Unparteilichkeit) impartiality.

leider (ˡ⌣) [ahd. *leidôr, compr.* zum altgerm. *a. laitha*: leid] *int.* ~!, stärker: ~ Gottes! alas!, es ist ~ nur zu wahr it is unfortunately only too true; ~ ist er noch krank I am sorry (or grieved) to say he is still ill.

leidig (ˡ⌣) [Leid] *a.* ㉔b. (un-angenehm) unpleasant, disagreeable, troublesome; (verdrießlich) vexatious; (verderblich) fatal, pernicious; ~e Geschichte unfortunate affair; der ~e Mammon cursed (or baleful) Mammon.

leidlich (ˡ⌣) [leiden] *a.* ㉔b. bearable, tolerable, endurable; (halbwegs gut) passable, mediocre, indifferent, F middling; ~ sein, oft: to pass muster; es geht mir so ~ (*adv.*) I am getting on fairly well, F things are pretty middling with me; ich bin noch so ~ weg-gekommen I got off pretty easily or cheaply; **L~keit** *f* ㊾ tolerableness, passableness, mediocrity.

Leier (ˡ⌣) [ahd. *lîra* aus grch. *ly'ra*] *f* ㊸ **1.** ♪: a) lyre; die ~ schlagen to touch the (cords of the) lyre; b) = **~kasten.** — **2.** *ast.*: ♈ (nördliches Sternbild) Lyra. — **3.** *fig.* alte ~ humdrum (or well-worn) tune; die alte ~ (dieselbe Geschichte) the same old tune or story.

Leier...., L~..., meist ♪ (ᵘ⌣...) in Zſsgn, zB.: **~förmig** *a.* lyre-shaped, ♈ lyriform, ♀ lyrate(d); **~frau** *f* woman turning a barrel-organ; **~kasten** *m* barrel-(or street-)organ; **~(kasten)mann** *m* organ-man; vgl. ~frau u. Leierer; **~nase** *f zo.* (Art Fledermaus) lyre-bat (*Megade'rma lyra*); **~schwanz** *m orn.* lyre-bird (*Menu'ra supe'rba*); **~spieler(in** *f*) *m* lyrist; **~stück** *n* street-organ tune.

Leierei (ˡ⌣ᵘ) *f* ㊾ = Ge-leier.

Leierer (ˡ⌣⌣) *m* ㊿a., **Lei(r)erin** *f* ㊿ organ-grinder.

leiern (ˡ⌣) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. **1.** ♪ to play (on) the lyre; to grind on a barrel-organ; *fig.* immer dasselbe ~ (sagen) to be for ever harping on the same string; j-m die Ohren voll ~ to din one's tale into a p.'s ears; vgl. ab-leiern. — **2.** (eine Kurbel drehen) to turn a crank or a handle. — **3.** *fig.* (sich einförmig und langsam bewegen) to go one's slow and even pace, to crawl quietly along. — **II L~** *n* ㊾c. = Ge-leier.

Leih-...., leih-... (ᵘ...) in Zſ.-ſsgn, zB.: **~amt** *n*, **~anstalt** *f* = ~haus; **~bibliothek** *f* circulating library, un-entgeltliche städtische: lending-library; **~haus** *n* pawnshop, pawnbroker's shop; ins ~haus tragen, oft: to put in(to) pawn or F up the spout; **~kasse** *f* loan-office; **~schein** *m* pawn-ticket; **~weise** *adv.* in the shape (or by way) of a loan.

leihbar (ˡ-) *a.* ㉔b. loanable.

leihen (ˡ⌣) [ahd. *lihan*: auf Borg nehmen] **I** *v/a.* ㉚o. **1.** to lend; Geld auch: to loan; (vermieten) to let out; (liefern) to provide, to supply. — **2.** et. von j-m ~: a) (entlehnen) to borrow a th. of a p.; b) (mieten) to hire a th. from a p.; Bücher aus e-r Leihbibliothek ~ to borrow (or get) books from ...; ich habe es mir geliehen oder ~ lassen I had it lent me, mietweise: I took it on hire. — **II L~** *n* ㊾c. (ſ. 1) loan; (ſ. 2) borrowing.

Leiher (ˡ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ (ſ. leihen) **1.** lender. — **2.** borrower.

Leif[1] ⚓ (ˡ) [got. *leik*: Leiche] *n* ㊳ ~ (Gerippe e-s Schiffes) carcass of a ship.

Leif[2] ⚓ (ˡ) *n* ㊳ = Lief.

Leilach (ˡ⌣) *n* ㊳ und ㊷a., bisw. auch ㉗, **Leilaken** (ᵘˡ⌣) *n* ㊿b. *provc.* [ahd. *lînlahhan*, mhd. *lîlach(en)*: leinenes Laken] (linen) sheet, linen cloth.

Leim (ˡ) [ahd. *lîm*] *m* ㊳ ⚙ glue; (Gallerte) jelly; (Vogel-) bird-lime; dünner ~ zum Manieren ꝛc. size; tierischer ~ für feines Schreibpapier animal sizing; aus dem ~e gehen to get out of joint, to fall to pieces; *fig.* auf den ~ gehen (sich anführen l.) to go (or fall) into a trap, F to be taken in.

Leim...., leim..., mit ⚙ (ᵘ...) in Zſsgn, zB.: **~artig** *a.* glue-like, ♈ glutinous; **~farbe** *f* distemper, glue-water colour; *paint.* size-colour; **~grund** *m* Vergoldere'i: glue-priming; **~gut** *n* Gerbere'i: glue-materials *pl.*; **~kocher** *m* = ~sieder a; **~kraut** ♀ *n*: ♈ silene; **~leder** *n* = ~gut; **~pinsel** *m* glue-brush; **~rohstoff** *m* glue-stock; **~rute** *f hunt.* lime-rod or -twig; **~sieden** *n* glue-boiling; **~sieder** *m*: a) glue-boiler; b) F *fig.* (langweiliger Mensch) dull (or prosy) fellow, slow-coach, bore; **~stoff** *m chm.*: ♈ gluten; **~tiegel, ~topf** *m* glue-pot; **~trog** *m* Papierfabrikation: sizing-trough or -vat; **~überzug** *m* glue-coat; **~wasser** *n paint.* glue-water; **~zucker** *m chm.*: ♈ glycocoll, glycocin ($C_2H_5NO_2$); **~zwinge** *f join.* glue-press.

leimen (ˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. **1.** ⚙ (mit Leim zſ.-fügen) to glue (together); (mit Leim überziehen) to (dress with) glue, to size; Buchbinderei: den Rücken e-s Buches ~ to glue up the back ... — **2.** *hunt.* einen Vogel (mit der Leimrute) ~ to lime ...; *fig.* j-n, e-n Gimpel ~ (betrügen) to entrap (or cheat, catch) a jay; geleimt w., a. to go into a snare or a trap. — **II L~** *n* ㊾c. ⚙ gluing; sizing; Papierfabrikation: L~ in der Bütte sizing in the vat.

Leimer ⚙ (ˡ⌣) *m* ㊿a. **1.** gluer, sizer, one who glues or sizes. — **2.** = Kleiber 1.

leimicht, leimig (ˡ⌣) *a.* ㉔b. = leim-artig.

Lein (ˡ) [ahd. *lîn*, vgl. lt. *linum*: Flachs] *m* (bisw. *a. n*) ㊳ **1.** ♀ flax (*Linum*). — **2.** = ~samen. — **3.** *poet.* = Leinwand.

Lein...., lein... (ᵘ...) in Zſsgn, meist *agr.* oft: flax-..., zB. **~acker** *m* flax-field; **~bau** *m* cultivation of flax; **~blüte** ♀ *f* flax-blossom; **~boden** *m* flax-soil; **~dotter** ♀ *m* gold-of-pleasure (*Cameli'na sati'va*); **~feld** *n* = ~acker; **~fink** *m orn.* flax-finch (*Fringi'lla lina'ria*); **~grau** *a.* flaxy (gray); **~kuchen** *m* linseed-(or oil-)cake; **~öl** ⚉ *n* linseed-oil; das ~öl betreffend: ♈ linoleic; **~öl-Firnis** *m* boiled linseed-oil; **~pfad** ⚓ *m* an Flüssen tow(ing)-path; **~pflanze** ♀ *f* flax (*Linum*); **~samen** ♀ *m* linseed, fl.-seed; **~samen-Mehl** *n* linseed-meal; **~seide** ♀ *f* flax-frequenter (*Cu'scuta epi'linum*); **~straße** ⚓ *f* = ~pfad; **~tuch** ⚉ *n* linen cloth, als Bett-tuch: sheet; **~wand** (-...) ꝛc. ſ. bſd. Artikel; **~waren** ⚉ *f/pl.* linen goods or articles *pl.*; **~weber** ⚙ *m* linen-weaver; **~weber-Stuhl** ⚙ *m* linen-weaver's loom; **~zeug** ⚉ *n* linen. — Vgl. a. Flachs-..., Hanf-..., Leinen-...

Leine (ˡ⌣) [ahd. *lina*: Seil] *f* ㊽ **1.** line, cord, (thin) rope; (Wasch-) ~ clothes-line; (Leitriemen der Wagenpferde) driving-rein; *hunt.* (Koppelriemen) leash, slip: ⚓ (dünnes Tau) line. — **2.** *fig.* j-n an der ~ haben to keep (or have) a p. in tow or in hand.

Leinen... (ᵘ⌣...) in Zſsgn = Leine-...

Leinen (ˡ⌣) [mhd. *lînîn*. aus Leinen] **I** *n* ㊿b. linen, zum Hausgebrauche: house-linen (vgl. Leinwand); ⚉ (Weißware) linen ware or goods *pl.* — **II L~** *a.* ㉔b. (of) linen.

Leinen...., mit ⚙ u. ⚉ (ᵘ⌣...) in Zſsgn, zB.: **~band** *n* tape; **~damast** *m* linen-damask; **~garn** *n* linen yarn or thread; **~gewebe** *n* linen texture or woof; **~industrie** *f* linen-industry; **~stütze** *f* für die Wäsche: clothes-prop; **~tuch** *n* linen cloth; **~waren** *f/pl.* linen goods *pl.*; **~waren-Handel** *m* l.-trade; **~zeug** *n* linen. — Vgl. auch Leinwand-...

Leinwand ⚙ u. ⚉ (ˡ⌣) [mhd. *linwât*: Leinenzeug; mit *wât*: Gewand vgl. engl. *weed(s)*] *f inv.* linen (cloth); für Ölgemälde: canvas; (un)gebleichte ~ (un)bleached linen; Buchbinderei: in ~ gebunden bound in cloth.

Leinwand...., meist ⚙ u. ⚉ (ᵘ⌣...) in Zſsgn, zB.: **~band** (*abbr.* Lwbd.) *m* Buchbinderei: cloth binding; volume bound in cloth; **~bleiche** *f* bleaching-ground for linen; **~handel** *m* linen-trade, linen-drapery; **~**

händler(in *f*) *m* linen-draper; ~kittel *m* linen frock; ~laden *m* linen-draper's shop.

Leipzig (ˈ⌣) [slav.: Lindenstadt] *npr.n.* ㊿ *geogr.* (sächsische Stadt) Leipsic, Leipzig; die Schlacht bei ~ (1813) battle of Leipsic.

Leipziger (ˈ⌣⌣) **I** *m* ㊊a., ~in *f* ㊿ inhabitant of Leipsic. — **II** *a.inv.* of Leipsic.

leise (ˈ⌣) [mhd. *lîse*: langsam, ahd. *adv. lîso*: allmählich] *a.* ㉔b. (*ant.* laut) 1. (kaum hörbar) low, under one's breath; mit ~r Stimme in a low voice or tone, in an undertone. — 2. (wenig merkbar) soft, gentle, hardly perceptible; (zart) delicate; nicht die ~ste Ahnung not the faintest idea; *adv.* ~ auftreten to tread softly or noiselessly; nur ~ berühren to touch lightly. — 3. ~s (schärfes) Gehör good hearing; ~ (*adv.*) schlafen, einen ~n (nicht festen) Schlaf haben to be a light sleeper, to have a light sleep.

Leise..., **I~...** (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~hörig** *a.* quick (or sharp) of hearing; **~treter** F *m* sneak(ing fellow), eavesdropper; **~treterei** *f* sneaking, eavesdropping.

Leistchen ⚙ (ˈ⌣) *n* ㊊b. (*dim.* von Leiste[1]) small ledge; *arch.* plattes ~: ▽ bandelet.

Leiste[1] (ˈ⌣) [ahd. *lista*: Streifen] *f* ㊿ 1. ⚙ ledge, border, margin; *arch.*, Tischlerei ꝛc. auch: moulding, fillet, bracket, listel, reglet; *typ.* (Verzierung) flourish; Weberei: (Sahl-)~ selvage, list. — 2. (teils ansteigende Höhe) gentle incline or slope or elevation.

Leiste[2] (ˈ⌣) [erst nhd.] *f* ㊿ *anat.* groin.

leisten[1] (ˈ⌣) [got. *laistjan*: folgen, ahd. *leistan*: erfüllen] **I** *v/a.* ㉑b. 1. (thun) to do one's duty, to perform a piece of work; (ausführen) to carry out, to execute; (wirklich m.) to realise, to effect; (erfüllen) to accomplish, to fulfil; (liefern, schaffen) to provide, to supply. — 2. Bsd. Verbindungen: Bürgschaft für j-n ~ to go bail (or to be security) for a p.; Buße ~ to do penitence; ſ. Dienſt 1, Eid, Folge 5, gehorſam II; j-m Genugthuung ~ to give a p. satisfaction; ſ. Ge-ſellſchaft 1, Ge-währ I; j-m hilfreiche Hand ~, Hilfe ~ to lend a p. a helping hand, to give a p. assistance; Huldigung ~ to render homage; Kaution ~ to give security; auf et. Verzicht ~ to give up (or to waive) one's claim to a th.; j-m Widerſtand ~ to make opposition to a p., to resist a p.; eine Zahlung ~ to make a payment. — 3. mit allgemeinem Objekte: er wird nie etwas od. et. Ordentliches ~ he will never do much (for himself); er ſucht das Höchſte zu ~ he aspires to a high level (or pitch) of excellency; er hat das Mögliche geleiſtet he has done his best; ſie leiſtet ſo viel wie zwei andere Mädchen she does the work of two other girls; dieſe Schüler ~ Tüchtiges im Lateiniſchen ... are doing well (or showing great proficiency) in Latin; ſich et. ~ to treat o.s. to a th.; ich kann mir das nicht ~ I cannot afford it. — **II** L~ *n* ㊾c. u. **Leiſtung** *f* ㊿ 4. (ſ. I) doing, performance; execution; accomplishment. — 5. nur Leiſtung *f*: (das Geleiſtete) work done (auch ⚙ *mach.*); service(s *pl.*) rendered; L~ung eines Künſtlers artistic performance; treffliche L~ung eines Arbeiters ꝛc. excellent workmanship or piece of work; ſ-e L~ungen in der Mathematik ꝛc. his attainments *pl.* in ...; ℳ L~ung in Geld u. Natura'lien disbursement in money and in kind.

Leisten[2] ⚙ (ˈ⌣) [mhd. *leist*: Form des Schuhmachers] *m* ㊊b. (shoemaker's) last; zum Ausweiten: boot-tree, block; auf (od. über) den ~ ſchlagen to put (or mount) on the block; *fig.* alles über einen ~ ſchlagen to treat all things alike; F ſie ſind ſämtlich über einen ~ geſchlagen they are all of a kidney or tarred with the same brush; *prvb.* Schuſter, bleib' bei deinem ~! the cobbler must stick to his last!

Leisten...[1] ⚙ (ᵘ⌣...) [Leiſte[1]] in Zssgn, zB.: **~hobel** *m* (Simshobel) rabbet-(orogee-)plane; **~thür** *f* batten-door; **~werk** *n* moulding, bordering, beading.

Leisten...[2] (ᵘ⌣...) [Leiſte[2]] in Zſ.-ſetzgn, mſt *anat.* u. *path.*, zB.: **~beule** *f* swelling in the groin, bubo; **~bruch** *m*: ▽ inguinal rupture, bubonocele; **~bruch-band** *n*: ▽ inguinal bandage; **~drüſe** *f*: ▽ inguinal gland; **~ring** *m*: ▽ abdominal ring.

Leisten...[3] ⚙ (ᵘ⌣...) [Leiſten] in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~holz** *n* wood for lasts; **~macher, ~ſchneider** *m* last-cutter or -maker.

Leiſtung (ˈ⌣) *f* ㊿ ſ. leiſten II.

Leiſtungs..., **L~...** (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~fähig** *a.* capable of producing, able to perform one's work, &c., productive; ⚙ solvent, solid; **~fähigkeit** *f* productive power, ability to perform one's work, &c.; ⚙ *mach.* mechanical power or force; ❀ financial position, engS. solvency.

Leit... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~arti'kel** *m* einer Zeitung leading article, leader; **~artikelchen** *n* leaderette; **~artikel-Schreiber** *m* leader-writer; **~balken** ⚓ *m* der Ruderpinne sweep of the tiller; **~band** *n* = Gängel-band; **~block** ⚓ *m* für ein Tau leading-block; **~faden** *m*: a) *myth.* ~faden der Ariadne clue; b) *fig.* (Lehrbuch) introduction to grammar, &c.; **~hund** *m huni.* bſd. ehm.: lime-hound; (Stöberhund) tufter; **~joch** ⚙ *n mach.* guide-(Stöberhund) tufter; **~joch** ⚙ *n mach.* guide-yoke; **~kurve** ⚙ *f* Waſſerbau: guide-blade; **~moti'v** ♪ *n* ever recurring melody or theme, a. (bſch) leitmotif; **~pferd** *n* leader; **~riemen** *m* ſ. Leine 1; **~röhre** ⚙ *f* für eine Bohrmaſchine guide-tube; **~rolle** ⚙ *f* guide-pulley; **~ſchiene** 🚃 *f* guide-rail; **~ſeil** *n*: a) guide-rope or -cord; b) *hunt.* für Spürhunde: leash; **~ſtange** ⚙ *f mach.* guide-(or radius-)bar; **~ſtern** *m ast.* (Mittelpunkt des Sternenhimmels) polar star, bisw. a. lode-star; *fig.* guiding star; **~walze** ⚙ *f* guide-roller; **~zügel** *m* leading-rein; **~zunge** 🚃 *f* point-rail. — Vgl. auch Leitungs-...

Leite (ˈ⌣) [ahd. *lîta*: Berg-abhang] *f* ㊿ (mountain-)slope, declivity.

leiten (ˈ⌣) [ahd. *leiten*, agſ. *lædan*: gehen m.] **I** *v/a.* ㉑b. 1. (führen) to lead, to conduct; auf unbekannten Wegen: to guide; auf die rechte Bahn: to direct, to put right or in the right way; ſ. irre 2; ſich ſchwer ~ laſſen to be difficult to manage; er läßt ſich ganz von ihnen ~ he is quite in their hands. — 2. (be-aufſichtigen, verwalten) to direct, control, manage; et. als Hauptperſon ~ to be at the head of a th.; den Staat ~ to be at the helm of the state; eine Verſammlung ~ to preside over a meeting. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. (ſ. I) leading, conducting (a. *phys.*), &c.; *elect.*, &c. nicht ~d non-conducting. — 4. *fig.* ~de Kreiſe leading (or influential) circles, ruling classes *pl.*; ~de Perſönlichkeiten chief personages, head (or principal) men, F great swells or guns *pl.* — **III** L~ *n* ㊾c. = Leitung 1.

Leiter[1] (ˈ⌣) [leiten] *m* ㊊a. 1. v. Perſonen: ~(in *f* ㊿) leader, conductor, guide, director; e-s Geſchäfts: manager, e-r Schule: principal, head(master). — 2. von Sachen: *phys.* ~ des elektriſchen Stromes ꝛc. conductor of electricity, &c.

Leiter[2] (ˈ⌣) [ahd. *leitara*] *f* ㊿ ladder; (Steh-)~ (pair of) steps *pl.*, ſ. an-legen 2; mit ~n erſteigen to mount with ladders, ✕ to scale; **~baum** *m* ladder-beam; **~erſteigung** *f* mounting of (or with) ladders, ✕ scaling; **~ſprosſe** *f* rung (or step) of a ladder; **~wagen** *m* rack-waggon, mehr gbr.: open van or waggon, feinerer Art: break.

Leiterchen (ˈ⌣⌣) *n* ㊊b. (*dim.* v. Leiter) small ladder, short steps *pl.*

Leitha (ˈ⌣) *npr.f.inv.*, *geogr.* (Grenzfluß zw. Öſterreich u. Ungarn) Leitha; jenſeit (dieſſeit) der ~ gelegen Transleithan (Cisleithan).

Leitung (ˈ⌣) *f* ㊿ 1. (das Leiten) lead(ing), conduct(ing), guidance, direction; control, management; die ~ in die Hand nehmen to take the management (or the reins of government) into one's (own) hands. — 2. ⚙ ~ einer Maſchine: guiding-bar, (Übertragung) transmission; *elect.*, &c. conduction. — 3. (Weg für Strömendes) conduit(-pipe).

Leitungs..., **L~...** (ᵘ⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~behörde** *f* board of management; **~draht** ⚙ *m tel.* connecting wire, (telegraph-) wire; **~fähig** *a.* fit to be guided or conducted; *phys.* conducti*ble*, ...ive; **~fähigkeit** *f phys.* conducti*bility*, ...ivity; **~kraft** *f* conducting power; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* conduit-pipe; für Gas, Waſſer: gas-, water-pipe; **~vermögen** *n* = ~kraft. — Vgl. a. Leit-...

Lektion (ᵘtſ(ˈ)ᵘ) [lt.] *f* ㊿ (Lehrſtunde und das zu lernen Aufgegebene) lesson; *fig.* ſ. leſen 4; **~s-katalog** *m*, **-verzeichnis** *n* syllabus (or list) of lectures; **~s-plan** *m*, **-tabelle** *f* time-table, routine of a school.

Lektor (ᵘˈ⌣) [lt.: Leſer] *m* ㊿: ~ der neueren Sprachen an einer Univerſität (university-) lecturer of modern languages; **~ſtelle** *f* appointment (or post) of a lecturer.

Lektüre (ᵘᵘˈ⌣) [fr.] *f* ㊿ reading (auch = Beleſenheit u. Leſe-ſtoff); nach der ~ e-s Werkes after the reading (or perusal) of a work.

Leleger (ˈ⌣⌣⌣) *m/pl.* ㊊a. Alt.: (klein-aſiat. Volk, das ſich in Hellas anſiedelte) Leleges *pl.*

lemaner *inv.*, **...iſch** (⌣ˈ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. *geogr.* Lemaner oder Lemaniſcher (Genfer) See in der ſüdweſtlichen Schweiz Lake Leman.

Lemberg (ᵉˈᵍ) *npr.n.* ㊿ *geogr.* (Hauptſtadt Galiziens) Lemberg.

Lemmer (ᵉˈ⌣) *m* ㊊a., **Lemming** *m* ㊽ *zo.* lemming (*Myo'des lemmus*).

Lemni-er (ᵉˈ⌣⌣) *m* ㊊a., **~in** *f* ㊿ (Bewohner der griech. Inſel Lemnos) Lemnian; **lemniſch** (ᵉˈ⌣) *a.* ㉔b. Lemnian; lemniſche Erde Lemnian (or Turkish) earth.

Lemur (ˈ⌣) [lt.] *m* ㊸ 1. *myth.* ~en (-ˈ⌣) *pl.* (Nachtgeiſter) lemures, weitS. ghosts, spirits *pl.* — 2. *zo.* (Affen-art) maki (*Lemur*).

Lena (ˈ⌣) *npr.f.* 1. ㊿ *geogr.* (ſibiriſcher Fluß) Lena. — 2. ㊊ u. ㊿ bisw. = Lene.

Lenchen F (ˈ⌣) *npr.n.* ㊊b. *dim.* v. Lene.

Lende (ᵉˈ⌣) [ahd. *lentin*] *f* ㊽ 1. **~n** *pl.* (Nieren-gegend) loin, ▽ lumbar region; vgl. gürten 2. — 2. weitS. (Hüfte) hip, haunch; (Schenkel) thigh.

Lenden-..., **L~...** (ᵉˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~blut-ader** *f anat.*: ▽ lumbar vein; **~braten** *m* Kochk.: roast loin; vom Rinde auch: sirloin of beef; **~gegend** *f*: ▽ lumbar region; **~gicht** *f path.*: ▽ sciatica; **~knochen** *m* hip-bone; **~lahm** *a.* lame in the hips or haunches, ▽ lumbaginous; vgl. kreuz-lahm; **~muskel** *m anat.*: ▽ lumbar muscle, psoas; zum ~m. gehörig: ▽ psoadic; **~ſtück** *n* Kochk.: piece of the loin, loin-steak; **~weh** *n path.*: ▽ lumbar pain, lumbago; **~wirbel** *m anat.*: ▽ lumbar (vertebra). — Vgl. auch Hüft-...[1].

...lendig (...ᵘˈ⌣) *a.* ㉔b. in Zssgn: ...-loined, zB. dick-~ thick-loined, with large thighs.

Lene F (ˈ⌣) *npr.f.* ㊿ (Bn.; *abbr.* v. Magdalene oder Helene) Maud; Helen, Ellen.

Leng (ᵉ) [holl.], auch **~fiſch** *m* ㊽ *ichth.* ling, drizzle (*Molva vulga'ris*).

Lenk-... ⚙ (ᵉ...) in Zssgn, zB.: **~riemen** *m/pl.* für Wagenpferde: reins *pl.*; **~ſcheit** *n* am Wagen sway-(or sweep-)bar; **~ſtange** *f* e-r Dampfmaſchine radius-bar. — Vgl. auch Leit-...

lenkbar (ᵉ-) *a.* ㉔b. guidable; governable; manageable, tractable; **L~keit** *f* ㊿ manageableness, tractability.

lenken (ᵈᵛ) [mhd. *lenken*: biegen] **I** *v/a., v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* ㉑a. **1.** (sich) ~ (wenden) to turn, to bend; in neue Bahnen (ein)~ to take a new departure. — **2.** (s. leiten I) to lead, conduct, guide; e-n Kriegswagen ~ to drive a chariot; ein Schiff ~ (steuern) to steer ...; weitS. (verwalten, regieren) to direct, control, manage, govern; (beherrschen, meistern) to master, rule, subdue; j-s Aufmerksamkeit auf et. ~ to draw (or call) a p.'s attention to a th.; die Aufmerksamkeit auf sich ~ to attract (people's) attention; sich ~ lassen to be manageable or tractable; *prvb.* s. denken 1 b. — **II** L~ *n* ⑲c. und **Lenkung** *f* ㊾ (s. I) guidance; direction (or management) of affairs; ruling (or rule) over men, an empire, &c., *pol.* lead(ership).

Lenker (ᵈᵛ) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ **1.** = Leiter[1] 1. — **2.** (Rosse-) ~: a) charioteer; b) F *co.* coachman; (Droschkenkutscher) F cabby. — **3.** ⚙ *mach.* nur *m* guide-bar.

lenksam (ᵈ-) *a.* ㉔b. easy of guidance; easy to manage (vgl. lentbar); (biegsam) flexible, pliable; (geschmeidig) supple; (nachgiebig) yielding; L~keit *f* ㊾ manageableness; flexibility; suppleness.

Lenore (-ᴸᵛ) *npr. f.* ㊽ = Leono're.

Lenz (ᵈ) [ahd. *lenzo, langiz*; vgl. agf. *lencten*, engl. *lent*] *m* ㊳ spring(-tide) (= Frühling); ~ des Lebens bloom (or spring) of life; ~**blume** *f* spring-flower; ~**freuden** *f/pl.*, ~**genüsse** *m/pl.* vernal joys, enjoyments *pl.*; ~**monat** *m* month of March.

lenzen ⚓ (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) ㉑c. (bei Sturm vor dem Winde laufen) to scud; vor Topp und Takel ~ to scud under bare poles.

lenz-pumpen ⚓ (ᵈᵈᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. to)

Leo (ᴸ-) *npr.m.* ㊽ Leo. [free a ship.]

Leodegarius (-ᵛᴸᵛᵛ) *npr.m.* ㊽ der heilige ~ St. (= Saint) Leger.

Leonardo (-ᵛᵈ-) [it.] *npr.m.* ㊽ = Leonhard; ~ da Vinci (wi'n-tschi) (Maler, 1452 bis 1519) Leonardo da Vinci; *paint.* nach Art des ~ da Vinci Leonardesque. [*dim.* Len(nie).]

Leonhard (ᴸᵛᵛ) *npr.m.* ㊽ (Bn.) Leonard,)

Leonidas (-ᴸᵛᵛ) [grch.] *npr.m.inv.* Mit.: (heldenmütiger König v. Sparta, fiel 480 vor Chr. bei Thermopylä im Perserkriege) Leonidas.

Leoniden (-ᴸᵛ) [*leo*: Löwe] *pl. inv., ast.* (November-Meteo'rschwarm, vom Sternbilde des Löwen ausgehend) Leonides *pl.*

leoninisch[1] (-ᴸᵛ) [Leo'nius, Dichter, † 1187] *a.* ㉔b. *pros.* ~e Verse (abwechselnde Hexa'meter u. Penta'meter, deren Mitte u. Ende sich reimen) leonine verse. [*a.* ㉔b. Leonine.]

leoninisch[2] (-ᴸᵛ) [Leo, Name v. Päpsten] / **Leonore** (-ᵛᴸᵛ) *npr.f.* ㊽ (Bn.) Leonora.

Leopard (-ᵛᵈ) [lt. *leo, pardus*] *m* ㊶ u. ㊽ *zo.* (a. *her.* schreitender Löwe, der das volle Gesicht zeigt) leopard (*Felis leopa'rdus*); ~ zum Jagen = Ge'pard; ~**en-fell** *n* leopard's skin; ~**en-weibchen** *n* leopardess.

Leopold (ᴵᴵᵛᵈ) [ahd. *Liutpald*: Leute + kühn] *npr.m.* ㊽ Leopold; **leopold(in)isch** (-ᵛᵈ(ᴵᴵ)ᵛ) *a.* ㉔b. of Leopold.

Lepanto (-ᵈ-) *npr.n.* ㊿ *geogr.* (grch. Stadt) (Busen von) ~ (gulf of) Lepanto.

Lepidolith (-ᵛᵛᴸ) *n* ㊽ *min.* (Schuppenstein, Art Lithion-Glimmer) lepidolite.

Lepidopteren ♈ (-ᵛᵈᴵᴵᵛ) [grch.] *m/pl. inv. ent.* (Schuppenflügler, Schmetterlinge) lepidopters *pl.* [*zo.* lepidosaurian.]

Lepidosaurier ♈ (-ᵛᵛᴸᵛ) [grch.] *m* ㊵a.)

lepontisch (-ᵛ) [Lepontier, altes rätisches Volk] *a.* ㉔b. *geogr.* L~e Alpen *pl.* Lepontine (or Helvetic) Alps *pl.* [prosy.]

Lepra ♈ (ᴸᵛ) *f inv., path.* (Aussatz) le-)

Lerche[1] (ᵛᵛ) [ahd. *lêrahha*, agf. *lâwerce*] *f* ㊽ **1.** *orn.* (sky-)lark (*Alau'da*); ~n streichen to catch (sky-)larks with a net. — **2.** F *fig.* Reitsport: eine ~ schießen (vom Pferde stürzen) F to go a cropper.

Lerche[2] ♀ (ᵛᵛ) *f* ㊽ ⚓ = Lärche.

Lerchen-...[1] (ᵛᵛ...) [Lerche[1]] in Zssgn, zB.: ~**falke** *m orn.* hobby (*Falco subbu'teo*); ~**fang** *m* catching (or snaring) of larks; ~**garn** *n* net for catching larks; ~**gesang** *m* singing (or warbling) of sky-larks; ~**herd** *m* decoy for larks; ~**netz** *n* = ~garn; ~**sporn** ♀ *m*: ♂ corydalis; ~**streichen** *n*, ~**strich** *m*: a) flight (or passage) of larks; b) netting of larks.

Lerchen-...[2] ♀ (ᵈᵛ...) ⚓ = Lärchen-...

Lern-..., lern-... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: ~**begier(de)** *f* desire (or eagerness) to learn, studiousness; ~**begierig** *a.* desirous of learning, eager to learn, studious; ~**eifer** *m* zeal for learning; ~**fleiß** *m* application to one's studies; ~**gegenstand** *m* subject of study; matter to be learnt or acquired; ~**lust(ig** *a.*) *f* = ~begier(ig); ~**zeit** *f*: a) = Lehrzeit; b) time for study.

lernäisch (ᵈᴵᴵᵛ) [Lerna, See in Argolis, Griechenland] *a.* ㉔b. *myth.* ~e Hydra (neunköpfige, von Herakles erlegte Schlange) Lernæan hydra.

lernen (ᵈᵛ) [ahd. *lirnên*, zu got. *lais*: ich weiß] **I** *v/a., v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉑a. (*p.p.* nach *inf.* bisw. „lernen" statt „gelernt") **1.** to learn; (studieren) to study; (üben) to practise; auswendig ~ to learn by rote, eine Rolle ~: to get up (or off) by heart; bei einem Lehrer ~ to be under a master; er hat et. Tüchtiges gelernt he has applied himself to his studies; he is a good scholar; ich habe das von ihr gelernt I learnt that from her; so etwas lernt sich bald such things are soon learnt; s. kennen I; lesen ~ to learn reading or to read; *fig.* wir haben ihn achten ~ oder gelernt we have come to esteem him; *prvb.* lerne was, so kannst du was, etwa: knowledge must be acquired (by learning). — **2.** (in der Lehre sein) to serve one's apprenticeship with a master. — **II ge-lernt** *p.p.* und *a.* ㉔b. **3.** in den Bed. des *inf.* — **4.** (zunftmäßig geschult) knowing a trade or craft; gelernter Schuster shoemaker by trade. — **III** L~ *n* ⑲c. 5. (s. 1) learning; study(ing); acquisition of knowledge; das L~ wird ihm schwer he is slow in learning or dull of apprehension. — **6.** (s. 2) apprenticeship.

Lernende(r) (ᵈᵛᵛ) *s.* ㉔b. one who learns, scholar, pupil; apprentice (vgl. Lehrling).

Les-... (ᴵᴵ...) [lesen] in Zssgn, zB.: ~**art** *f* Philologie: reading; *fig.* die gewöhnliche ~art the ordinary version.

lesbar (ᴸ-) [lesen] *a.* ㉔b. **1.** (leserlich) legible; (entzifferbar) decipherable. — **2.** (lesenswert) readable, worth reading.

Lesbarkeit (ᴸ--) *f* ㊾ **1.** legibility. — **2.** readableness, readability.

Lesbi-er (ᵛ(ᵛ)ᵛ) [Lesbos, grch. Insel] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿, **lesbisch** (ᵛ) *a.* ㉔b. Lesbian.

Lese (ᴸᵛ) [lesen] *f* ㊾ **1.** v. Früchten: gathering, picking, gleaning; v. Trauben: vintage; s. Ähren-, Blumen-lese. — **2.** Kartenspiel: (Stich) trick. — **3.** = Aus-lese.

Lese-..., lese-... (ᴵᴵᵛ...) in Zssgn oft: of (or for) reading, reading(-)..., zB. ~**abend** *m* evening gathering for reading (purposes); ~**bibliothek** *f* circulating library; ~**brille** *f* glasses *pl.* for r., reading-glasses *pl.*; ~**buch** *n* reading-book, reader (a. für Sprachenunterricht); ~**freund(in** *f*) *m* person fond of r., great (stärker: voracious) reader; ~**früchte** *f/pl.* selections (or gleanings) *pl.* from various authors; ~**gesellschaft** *f* literary society; ~**halle** *f*, ~**kabinett** *n* reading-room(s *pl.*); ~**holz** *n* small picked up wood; ~**kränzchen** *n* society for reading; ~**leh-rer(in** *f*) *m* teacher of r.; ~(lehr-)**metho'de** *f* method of teaching (the art of) reading; ~**lust** *f* love for r.; ~**lustig** *a.* fond of r.; ~**probe** *f thea.* reading-rehearsal; ~**pult** *n* r.-desk; ~**saal** *m*: a) = ~halle; b) lecture-hall; ~**schule** *f* elementary school; ~**schü-ler(in** *f*) *m* boy (*f* girl) who learns reading, abecedarian; ~**stoff** *m* reading; ~**stücke** *n/pl.* select pieces *pl.* for r.; von Gedichten auch: anthology; ~**stunde** *f* r.-lesson, lesson in r.; ~**sucht** *f* mania for r.; ~**süchtig** *a.* madly fond of r.; ~**übung** *f* r.-exercise; ~**unterricht** *m* instruction in r.; ~**welt** *f* reading public, (world of) readers *pl.*; *a.* die ~*w.* the (general) reader; ~**wut** *f* = ~sucht; ~**zeichen** *n*: a) *gr.* (Satzzeichen) stop; b) book-mark, (book-)marker; ~**zeit** *f*: a) gathering-in time; b) time devoted to reading; ~**zimmer** *n* = ~halle; ~**zirkel** *m* circle (or society, party) of readers; reading-club, vgl. -kränzchen.

lesen (ᴸᵛ) [got. *lisan*: sammeln; ahd. *lësan*: sammeln, lesen] **I** *v/a., v/n.* (h.) und *v/refl.* ⑳1. **1.** to read; für sich ~ to read to o.s.; eine schlechte Handschrift ~ (entziffern) to decipher ...; ich kann es nicht ~, oft: I cannot make it out; sie liest sehr viel she reads a great (stärker: an immense) deal, she is a great (stärker: an omnivorous) reader; man kann es in ihren Augen ~ one can read it in her eyes; vgl. ab-lesen 1; in den Sternen ~ to r. in the stars; zwischen den Zeilen ~ to r. between the lines; ein viel gelesener Schriftsteller a much read author; ⚙ *typ.*: eine Korrektur ~ to read a proof; *Cath. eccl.* Messe ~ to say mass. — **2.** *v/refl.* das liest sich wie ein Roman it reads like a novel; der Brief läßt sich (nicht) ~ ... is (il)legible; das Buch läßt sich (nicht) ~ ... is (un)readable; ich habe mich müde gelesen I have tired myself with reading; sich blind ~ to read o.s. blind. — **3.** auf Hochschulen: (Lehrvorträge halten) to give (or deliver) lectures; er liest (über) Geschichte he lectures on history; heute wird nicht gelesen (there is) no lecture to-day. — **4.** F *fig.* j-m die Epi'stel, das Kapi'tel, die Lektio'n, die Levi'ten, den Psalter, den Text ~ (einen Verweis geben) to reprimand a p., F to lecture (or sermonise) a p. — **5.** (eins nach dem andern aufheben) to pick up; Ähren: to glean; (sammeln) to gather; (aussuchen) to pick, select, cull; Erbsen, Salat etc. ~ (reinigen, sondern) to pick (or clean) ... — **II** L~ *n* ⑲c. und **Lesung** *f* ㊾ (s. 1) lautes L~ loud reading; L~ einer schlechten Handschrift decipherment; bei L~ung Ihres Namens on reading your name; der Entwurf kam zur ersten L~ung the bill was read for the first time; (s. 3) lecturing; (s. 5) picking (up), (in)gathering; von Trauben: vintage.

lesens-wert (ᴵᴵᵛ-ᴸ) *a.* ㉔b. worth reading.

Leser[1] (ᴸᵛ) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ **1.** (s. lesen 1) reader; ein fleißiger ~ a hard reader; der (geneigte) ~ the gentle reader; die (geneigte) ~in the fair reader. — **2.** (s. lesen 5) picker, gleaner, gatherer.

Leser[2] (ᴸᵛ) *m* ㊵a. *zo.* ⚓ statt Löser = Blätter-magen.

Leser-... (ᴵᴵᵛ...) in Zssgn, zB.: ~**kreis** *m* circle of readers, circulation; Kiplings Erzählungen haben einen weiten ~kr. ... are extensively (or widely) read; ~**lohn** *m* picker's (or gatherer's) wages *pl.*; ~**welt** *f* world of readers; vgl. Lese-welt.

Leserei (ᴸᵛᴵᴵ) *f* ㊾ desultory reading, (constant) poring over books.

leserlich (ᴸᵛᵛ) *a.* ㉔b. easy to read, legible; **Leserlichkeit** *f* ㊾ legibility.

Leserschaft (ᴸᵛᵛ) *f* ㊾ all the readers.

lessing(i)sch (ᵛᵛ(ᵛ)) (Gotthold Ephraim Lessing, dtsch. Dichter, 1729–1781] *a.* ㉔b. of Lessing.

leth(ä)isch (-ᴸᵛ, ᴸᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. of Lethe, Lethean; *fig.* lost in oblivion.

Lethargie ♈ (-ᵛᴸ) [grch.] *f* ㊾ und ㊽ (Schlafsucht) lethargy (*a. fig.*); **lethargisch** (-ᵈᵛ) *a.* ㉔b. lethargic, lethargical.

Lethe (ˡ–) [grch.] *npr.f.* ♋, *m* ♒ *myth.* (Fluß der Vergessenheit in der Unterwelt) Lethe; **lethisch** (ˡ–) *a.* ㉔b. ſ. lethäisch.

Leto (ˡ–) *npr.f.* ♒ (*G.*) = Lato. [Lett.]

Lette (ᵈᵘ) *m* ♒, **Lettin** *f* ♒ [ſlaviſch]

Letten[1] (ˡ–) [ahd. *lëtto*: Lehm] **I** *m* ㊵b. Geognoſie: loam; (Töpferthon) potter's clay. — **II** ſ~ *a.* ㉔b. of loam, of clay.

Letten[2] (ᵈᵘ) *pl.* von Lette (ſ. dd).

Letten..., ſ~...[1] (ᵈᵘ...) [Letten[1]] in Zſſgn, zB.: **~artig** *a.* loamy; **~boden** *m* loam- (or clay-)soil, clayey soil.

Letten...[2] (ᵈᵘ...) [Lette] in Zſſgn, zB.: **~volk** *n* (ſlaviſcher Stamm) Letts, Lettish people *pl.*

Letter (ᵈᵘ) [fr. *lettre* aus lt. *li'ttera*: Buchſtabe] *f* ㉓ letter, character; ⚙ *typ.* a. type; **~n-druck** *m* printing, letter-press; **~n-gut, -metall** *n* type-metal.

lettigt, lettig (ᵈᵘ) [Letten[1]] *a.* ㉔b. loamy, clayey, rich in loam or clay.

lettiſch (ᵈᵘ) [Lette] *a.* ㉔b. Lettish.

Lettner (ᵈᵘ) [lt.] *m* ㊵a. *eccl. arch.* reading-desk, gallery of a church.

letzen (ᵈᵘ) [ahd. *lezzen*] *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑c. **1.** (ſich) ~ = (ſich) erquicken; weitS. (erfreuen) to gladden. — **2.** ſich mit Freunden ~ (den Abſchieds-ſchmaus halten) to give a farewell dinner.

letzt (ᵘ) [ahd. *lezzist, lazzôst, sup.* zu *lata*: ſäumig] **I** *a.* ㉔b. **1.** last, ultimate; (am Ende) final, extreme; die ~e (unterſte) Abteilung the lowest (or ⸸ bottom) division; ſ. Atemzug; j-m die ~e Ehre erweiſen to pay a p. the last tribute of respect, to attend a p.'s funeral; bis auf den ~en Mann to the last man, to a man; *Cath. eccl.* ~e Ölung extreme unction; ~er Verſuch last (a. supreme) effort; ſein ~er Wille his last wishes *pl.*, feierlicher: his last will and testament; er will immer das ~e Wort haben he always wants (to have) the last word; in der ~en Zeit ſ. 6; in den ~en Zügen liegen to be breathing one's last. — **2.** im *comp.* der erſtere, der ~ere ſ. erſt 3. — **II** L~e(r) *m*, L~e *f*, L~es *n* ㉔b. **3.** der (die) L~e the last (one); das iſt der Letzte, dem ich trauen möchte he is the last person (that) I would trust; *prvb.* den L~en beißen die Hunde the devil take the hindmost. — **4.** das L~e the last thing, (das Ende) the end; (das Äußerſte) the last extremity; er gäbe das L~e hin he would give his last (penny) or his very life; zum L~en greifen to take extreme measures, to cling to the last straw. — **III** *adv.* **5.** in the end, last of all, finally; der (die) ~ Eintretende the last comer. — **6.** ~ od. letztens, letzt-hin, letzlich (in der ~en Zeit) latterly, lately, of late, in these latter days; (neulich) the other day, recently, a short time ago. — **7.** letztens: a) = ~ 6; b) auch: zum letzten, in Aufzählungen: erſtens, zweitens ꝛc., ~ens lastly, in the last place. — **8.** am (oder zum) ~en (bisw. = zu-letzt) finally; auf Auktionen: zum dritten und ~en Male for the (third and) last time; es iſt mit ihm (Matthäi) am ~en it is all over (or up) with him, he is on his last resources. — **IV** **Letzt** *f inv.*: auf die L~ in the end, ultimately; zu guter L~ (a. zuguterletzt) as a finish, in the end, in conclusion, to finish up with, last not least.

Letzt..., **letzt...** (ᵈᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~bietende(r)** *m* last and highest bidder; **~erwähnt** *a.* last mentioned; **~hin** *adv.* latterly; vgl. letzt 6; **~jährig** *a.* last year's, of last year; **~lebende(r)** *s.* survivor; **~willig** *a.* testamentary, *adv.* by will.

letztens (ᵈᵘ) *adv.* ſ. letzt 6 u. 7.

letzter (ᵈᵘ) *comp.* von letzt (ſ. dd 2).

letzt-hin (ᵈᵈ, ᵈᵈ), **letztlich** (ᵈᵘ) *adv.* ſ. letzt 6.

Leu (ˡ) *m* ♋ in geh. Spr. = Löwe.

Leucht... (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~farbe** ⚙ *f* luminous paint; **~feuer** ⚔ u. ⚓ *n* beacon, signal-fire; **~gas** *n* (lighting- or coal-)gas; *chm.*: ▽ carburetted hydrogen; **~käfer** *m* glow-worm, fire-fly (*Lampyris noctiluca*); **~kraft** *f* illuminating power of gas, &c.; **~kugel** ⚙ *f* Feuerwerk: fire- (or light-)ball; **~kugel-Röhre** *f* Roman candle; **~pfeil** *m* fiery arrow; **~qualle** *f zo.*: ▽ noctiluca; **~ſchiff** ⚓ *n* floating light; **~ſtoff** *m* luminous matter; *chm.* ~ſt. der im Dunkeln leuchtenden Tiere: ▽ noctilucin; **~tiere** *n/pl. ent.* phosphorescent (▽ luciferous, noctilucent) insects *pl.*; **~turm** ⚓ *m* light-house (mit Drehfeuer with revolving light); **~turm-Wächter** *m* lighthouseman, light-house-keeper; **~wurm** *m* = ~käfer.

Leuchte (ˡ) [mhd. *liuhte*] *f* ♒ **1.** luminous body, light, *fig.* luminary (or shining light, star) in science, art, &c. — **2.** (Lat'rne) lamp, lantern; ⚓ u. ⚔ beacon.

leuchten (ˡ) [got. *liuhtjan*, ahd. *liuhtan*: hell ſein] **I** *v/n.* (h.) ㉑b. **1.** (Licht geben) to (give) light, to shine (forth); (blinken) to glitter, to gleam; (ſtrahlen) to beam, to radiate; (funkeln) to sparkle; ⚓ vom Meere: to phosphoresce. — **2.** *fig.* das leuchtet in die Augen (iſt einleuchtend) that is (self-)evident or obvious; *bibl.* ſein Licht ~ laſſen to let one's light shine before men. — **3.** die Blitze ~, der Himmel leuchtet, *v/impers.* es leuchtet the sky is lit up with flashes of lightning, it lightens. — **4.** mit perſönlichem Subjekt: j-m ~ (damit er ſehen kann) to hold the light (or a candle) for a p., bſd. ehm.: to light a p. to the door, &c.; j-m (od. *v/a.* j-n) nach Hauſe ~: a) to see a p. home with a lantern; b) ⸸ *fig.* = heim-leuchten. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. **5.** in den Bed. des *inf.* — **6.** luminous, bright, lustrous; ~des Beiſpiel brilliant example. — **III** L~ *n* ㊴c. (ſ. 1) shining, &c.; illumination; radiation, *phys.*: ▽ coruscation, luminosity; ⚓ des Meeres: phosphorescence; (ſ. 3) öfters **Leuchtung** *f* ㊾ (flashes *pl.* of) lightning.

Leuchter (ˡᵘ) *m* ㊵a. candlestick, mehrarmiger: chandelier; vgl. **Kron-leuchter**; **~arm** *m* bracket of a chandelier; **~bille** *f*, **~einſatz** *m* socket of a candlestick; **~gehänge** *n* crystals *pl.*, (Glasprismen) lustres *pl.*; **~knecht** *m* save-all; **~ſäule** *f*, **~tiſch, ~träger** *m* candle-stand.

Leucin ▽ (–tſ–ˡ) [grch.] *n* ♒ *chm.* (Käſeſtoff) leucin(e) ($C_6H_{13}O_2N$; = Apoſepedi'n).

leugbar (ˡ–) *a.* ㉔b. deniable, disputable.

leugnen (ˡᵘ) [got. *laugnjan*, ahd. *loug(i)nen*; vgl. lügen] **I** *v/a.* ㉑d. to deny; (in Abrede ſtellen) to disavow; (beſtreiten) to contest; (ab-leugnen, nicht an-erkennen) to disown; (wider-rufen) to retract, to recant; et. rundweg (ſteif und feſt) ~ flatly (most positively) to deny a th.; ſie ~ (nicht), daß er es gethan hat they (do not) deny (or dispute) his having done it; es iſt nicht zu ~, daß ..., oft: it cannot be denied (or is undeniable) that ... — **II** L~ *n* ㊴c. und **Leugnung** *f* ㊾ (ſ. I) denial; disavowal; retract(at)ion.

Leugner (ˡᵘ) *m* ㊵a., **~in** *f* ♒ one who denies, &c. (ſ. leugnen I); denier.

leugſt, leugt ↖ (ˡ) *poet.* u. altertümlich 2. u. 3. Perſon des *pres. ind.* von lügen (ſ. dd).

Leukadia (–ˡ(ᵛ)ᵛ) *npr.n.* ♒ *geogr.* (Joniſche Inſel) Leucadia.

Leuktra (ˡᵘ) *npr.n.* ♒ *geogr.* Alt.: (Stadt in Böotien, Schlacht 371 vor Chr.) Leuctra.

Leumund (ˡᵘ) [ahd. *liumunt*: Ruf, zu got. *hliuma*: Ohr] *m* ♒ reputation, repute, renown; böſer ~ ill fame; in böſen ~ bringen to bring into disrepute, to defame; **~s-erforſchung** *f* inquiry into a p.'s character; **~s-zeugnis** *n* certificate of good conduct, für Dienſtboten ꝛc. a. (good) character.

Leutchen (ˡᵛ) *pl.* ㊵b. (*dim.* von Leute) good people or folk(s) *pl.*; hört, Ihr ~! listen, my friends!

Leute (ˡᵛ) [ahd. *liuti*, zu got. *liudan*: wachſen] *m/pl.* ♒, bisw. Leut' *inv.* **1.** people, persons, folk(s) *pl.*; unſere ~ (Partei ꝛc.) our (own) people or men or set; ſeine ~ his people or men, (Dienerſchaft) his domeſtics or (establiſhment of) servants *pl.*, (Arbeiter) his (field- or factory-)hands *pl.*; man muß ſeine ~ kennen you must know your customers or whom you are dealing with; die armen und die reichen ~ both the poor and the rich (people); ſo ſagen alle faulen ~ thus say all lazy people or the lazy ones. — **2.** *coll.* (Menge Perſonen) the world, the (general) public; die ~ ſagen people say, it is said; was werden die ~ ſagen? what will the world (or ⸸ Mrs. Grundy) say?; ſ. Ge-rede 2; ſ. bringen 8; gar nicht unter die ~ gehen to see nobody, to shun society. — **3.** (Menſchen) der Krieg hat viel ~ gekoſtet ... has cost many lives; es ſind ~ (Beſuch) bei ihm he has visitors (at his house); *iro.* das ſind ſchöne ~ they are a fine set (of people or of fellows). — **4.** (Erwachſene) aus Kindern werden ~ boys will be men. — **5.** ⚔ die ~ (*ant.* Offiziere) the men, the rank and file *pl.*

Leute... (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~betrüger** *m* common (or notorious) cheat; **~placker, ~plager, ~ſcherer, ~ſchinder** *m* tormentor, oppressor, tyrant; workmen's sweater; ⚔ martinet; (Wucherer) extortioner; **~ſchinderei** *f* oppression; sweating.

Leut(e)nant (ˡ(ᵘ)ᵛ) [fr.] *m* ♒ bſd. ⚔ lieutenant; ⚓ ~ zur See naval lieutenant; Frau ~ lieutenant's wife, als Anrede: Mrs. N.; **~s-epauletten** *f/pl.* lieutenant's shoulder-knots or epaulettes *pl.*; **~s-ſtelle** *f* lieutenant's commission, lieutenancy.

leut-ſelig (ᵘ·ˡᵛ) [bz. dem Volk wohlgefällig] *a.* ㉔b. affable, familiar; (herablaſſend) condescending; (artig) courteous, pleasant, gentle, kind; **L~keit** *f* ㊾ affability, familiarity; condescension; courtesy, pleasant (or gentle) ways *pl.*, kindness.

Levante (–wᵈᵛ) [fr.] *f* ♒ *geogr.* (Morgenland) Levant, East, Orient.

levantiſch (–wᵈᵛ) *a.* ㉔b. Levantine; die ~e Sprache, das L~e, L~ *n inv.* (lt.) Lingua Franca.

Levi (ˡw–) *npr.m.* ♒ bſd. *bibl.* Levi.

Leviathan (–w(ᵛ)ˡᵛ) *m* ♒ u. ♒ *bibl.* (ungeheures Tier) Leviathan (auch *fig.*).

Levit (–wˡ) [hebr.] *m* ♒, **~in** *f* ♒ *bibl.* (dem Stamme Levi Angehörige[r]) Levite; ⸸ *fig.* ſ. leſen 4; **~ikus** (–wˡᵘᵛ) *m* ♒ (3. Buch Moſis) Leviticus; **levitiſch** (–wˡᵛ) *a.* ㉔b. levitical.

Levkoie, Levkoje ♀ (–wᵘˡᵛ) [grch.]: weißes Veilchen] *f* ♒ stock (*Matthi'ola*); bſd. (Winter-), (stock-)gillyflower (*M. inca'na*).

Levulose ▽ (–wᵘᵛˡᵛ) *f* ♒ *chm.* (Fruchtzucker) levulose ($C_6H_{12}O_6$).

lexikaliſch (ᵈᵛᵘˡᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. like (or relating to) a dictionary, ▽ lexical.

Lexiko... ▽ (ᵈᵛᵘᵛ–...) [grch.] lexico... (= Wörter-buch-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Lexikograph ▽ (ᵛᵛ–ˡ) *m* ♒ (Verfaſſer von Wörterbüchern) lexicographer; **~ie** (ᵛᵛ–––ˡ) *f* ㊾ oder ♒ lexicography; **L~iſch** (ᵛᵛ–ˡᵛ) *a.* ㉔b. lexicographic(al).

Lexikon (ᵈᵛᵘ) [grch.] *n* ♒ (*pl.* auch Lexika) (Wörterbuch) dictionary, von gelehrten Sprachen auch: lexicon.

Leyden (ˡᵛ) *npr.n.* ♒ *geogr.* (holl. Stadt) Leyden; **Leyd(e)ner** (ˡ(ᵛ)ᵛ) *a.* ㉔b. of Leyden; *elect.* ~er Flaſche zum Anſammeln von Elektrizität Leyden jar.

Leyer (ˡᵛ) *f* ♒ = Leier.

Lfg. *abbr.* für Lieferung (ſ. dd).

L'hombre, bisw. a. **L(h)ombre, l'Hombre** (lg'-bər) [port.: der Mann] *m inv.* (in England wenig bekanntes Kartenspiel) (l'h)ombre, omber.

Liane ♀ (-ān') [fr.] *f* ㊸ (Schlingpflanze) liana.

Lias 𝔗 (lai'-äß) [engl.] *m u. f inv., geol.* (untere Jura-formation) Lias; **~formation** *f* Lias(sic) formation or system.

Libanon (ᴵᴵ⌣⌣) *npr. m.* ㊸ *geogr.* (Gebirge zw. Palästina u. Syrien) (Mount) Lebanon.

Libell (-ᵉˡ) [lt.] *n* ㊳ (Schmähschrift) libel.

Libelle (-ᵉˡˡe) [lt.] *f* ㊸ 1. ⚙ Feldmeßkunst: water-level, libella. — 2. *ent.* (Wasserjungfer) dragon-fly (*Libellula*).

libellieren (-ᵉˡˡⁱᵉ⌣) [Libe'll] *v/a.* ㉔a. *jur.*: to libel; **Libellist** (⌣ᵉˡⁱˢᵗ) *m* ㊸ libeller.

liberal (⌣ᵃˡ) [lt.] *a.* ㉔b. liberal (*a. pol.*); die L~en the Liberals *pl.*; **L~ismus** (⌣⌣ᵉ⌣) *m* ㊱ *pol.* liberalism; **L~ität** (⌣⌣ᵃˡ) *f* ㊱ (Frei-gebigkeit) liberality, generosity.

Liberia (-ᴵᵛ⌣) [lt.] *npr.n.* ㊸ *geogr.* (west-afrikanische Neger-Republik) Liberia.

Librettist ♪ (-ᵉᵗᵗ) [it.] *m* ㊸ author of the words of an opera, librettist.

Libretto ♪ (-ᵉᵗ⌣) [it.] *n* ㊸ (*pl.* auch ...etti) book (or words *pl.*, text) of an opera, libretto; **~schreiber** *m* = Libretti'st.

Liby-en (ᴵ⌣ᵛ⌣) *npr.n.* ㊱ b. *geogr.* (Nord-ost-Afrika) Libya; **Liby-er** *m* ㊱ a., **Liby-erin** *f* ㊳, **libysch** (ᴵ⌣ᵛ) *a.* ㉔b. Libyan.

☛ Lic... ſ. Liz...

Lichenin 𝔗 (-ᵛᴵ) *n* ㊸ *chm.* (Flechtenstärke-mehl) lichenin(e) ($C_6H_{10}O_5$); **~säure** *f* lichenic acid.

Licht[1] (ᴵ) [got. *liuh-ath*, ahd. *lioht*] *n* ㉗ (*pl.* auch ~e, ſ. ~ 5). 1. light; (helle) brightness, lustre; (Tageslicht) day-light; (Beleuchtung) illumination; *paint.* ~er und Schatten *pl.* lights and shadows *pl.*; ~ des Mondes, e-r Kerze moon-light, candle-light; ~er eines Diamanten ꝛc. lustre, fire; *bibl.* Gott sprach: Es werde ~, und es ward ~ ... Let there be light, and there was light. — 2. meiſt *fig.* das ~ der Welt erblicken to see the light, to come into the world; j-m ein ~ aufſtecken über etwas to open a p.'s eyes to the real facts; ~ in etwas bringen to throw light upon a th., to clear a matter up; mir geht ein ~ auf a light dawns on me; ein ungünſtiges ~ auf j-n, etwas werfen to put ... in an unfavourable light; *prvb.* wo viel ~iſt, da iſt viel Schatten strong light casts deep shadows. — 3. abhängig von *prp.*: an: ans ~ bringen, fördern to bring to light; (bekannt machen) to make known, to publish; ans ~ kommen (offenbar w.) to come to light, to become known; ans ~ treten to see daylight; ans ~ ziehen to cast light upon; gehen Sie mir aus dem ~e! get out of my light!; bei ~e arbeiten ꝛc., ... by candle-(or gas-)light; et. bei ~e beſehen to examine a th. closely; bei ~e betrachtet: a) if closely scanned; b) *fig.* taking a general view (of the case); gegen das ~ halten to hold to the light; hinter: j-n hinters ~ führen (täuſchen) to mislead (or trick, cheat) a p.; in: et. ins rechte ~ ſetzen to put a th. in the right light (a. *fig.*); et. in helles ~ ſetzen to throw a strong light upon a th.; j-m im ~e ſtehen to be (or stand) in a p.'s light, *fig.* in a p.'s way; *fig.* Sie ſtehen ſich ſelbſt im ~e, auch: you are acting against your own interest; im beſten ~e zeigen to show up to the best advantage. — 4. (leuchtender Gegenſtand) luminous body; (Geſtirn) luminary; *fig.* er iſt kein großes ~ he is no great light; von den Phaſen des Mondes: das neue ~ the new moon; ⚓ (Leuchtfeuer) beacon. — 5. (Kerze, *pl.* auch ~e) (Talg-) ~ tallow (or dip-)candle, (Stearin-, Wachs-) ~ wax candle; ~e ziehen to dip candles; P *fig.* er zieht ~e his nose is running; *bibl.* ſein ~ (nicht) unter einen Scheffel ſtellen (not) to put one's light under a bushel, weitS. (not) to hide one's talent. — 6. *hunt.* ~er (Augen des Wildes) eyes *pl.*

licht[2] (ᴵ) [ahd. *lioht*: hell] *a.* ㉔b. 1. light, färker: bright, luminous; (glänzend) shining; von Farben: light(-coloured), pale; bei ~em Tage in full day-light; es iſt heller, ~er Tag it is broad day-light; es wird ~ the day (or it) is dawning; *fig.* ~e Augenblicke e-s Irrſinnigen: lucid intervals or moments *pl.* — 2. (durchſichtig) der Edelſtein iſt ~ (*adv.*) gefaßt ... is set transparently or (fr.) à jour; ~e Faſſung, auch: clear setting; (mit weiten Zwiſchenräumen) clear; ~e Stelle im Walde clearing, open space; e-n Wald ~ m. to clear ...; ⚔ ~e Reihen thin (or narrow) lines or ranks *pl.* — 3. ⚙ *arch.*, &c. das L~e clear space.

Licht-..., licht-... (ᴵ-...) in Zſgn. I oft: ... of light, luminous ..., mit: 𝔗 phot...; von Farben: light ... — II Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: **~arbeit** *f* working (or work done) by candle-light; **~arm** *a.* wanting in light; **~äther** *m phys.*: 𝔗 luminiferous ether; **~auge** *n vet.* wall-eye of a horse; **~ausſtrömung** *f phys.* emanation (or radiation) of light; **~bild** ⚙ *n* photograph, bisw.: sun-picture; farbiges: heliochrom(otyp)e; in Kupfer ꝛc. gravierte: photogravure; **~bildlich** *a.* photographic; **~bildner** *m* = Photograph; **~blau** *a.* light (or pale) blue; **~blick** *m* flash (or gleam, ray) of light; (lichte Stelle am Himmel) bright spot, *fig.* auch: bright ray; **~bogen** ⚙ *m elect.* luminous arc; **~braun** *a.* light brown; **~brechung** *f phys.* refraction of light; **~dämpfer** *m* extinguisher; *fig.* ſ. Dämpfer 1; **~docht** *m* wick of a candle; **~druck** ⚙ *m*: a) = ~farbendruck; b) phototypy; c) (die Platte, das Bild) phototype; **~druck-manier** *f* phototypic process; **~eindruck** *m*, **~empfindung** *f* impression, sensation caused by light; **~empfindlich** *a.* sensitive to light, Photographie auch: sensitised (plate, &c.); **~engel** *m* angel of light; **~erſcheinung** *f*: a) luminous appearance; b) brilliant meteor; **~erzeugend** *a.* Biologie: photogen*ic*, ...ous; **~farbe** *f* colour (or shade) of light; **~farben-druck** ⚙ *m* heliograph(ic impression); **~feind** *m fig.* obscurantist; **~form** ⚙ *f* des Lichtziehers candle-mould; **~gebend** *a.*: 𝔗 luminiferous; **~geſtalt** *f* radiant form; **~glanz** *m* brilliancy of light; **~hell** *a.* brilliant, bright(ly lit up); **~holz** *n* = Laub-holz; **~hut** *m*, **~hütchen** *n* extinguisher; **~kegel** *m phys.* cone (or pencil) of light; **~knecht** ⚙ *m* save-all; **~kreis** *m* luminous circle, 𝔗 photic halo; **~lehre** *f phys.* photology; (Sehkunde): 𝔗 optics; **~loch** ⚙ *n arch.* light, loop-hole, in Gewölben: lunette; **~los** *a.* without (or devoid of) light, (totally) dark; **~manſchette** *f* paper or glass ornament for candlesticks; **~maſſe** *f*, **~meer** *n* mass, ocean (or sea) of light, auch beides: one blaze; **~meß**, **~meſſe** *f* (katholiſches Feſt, 2. Februar) Candlemas; **~meſſer** *m phys.* (Inſtrument) photometer; **~meßkunſt**, **~meſſung** *f* photometry; **~nelke** *f*: 𝔗 lychnis; **~punkt** *m phys.* luminous point; 𝔗 focus; vgl. ~blick; **~putze**, **~putz-Schere** *f* snuffers *pl.*; **~ſchein** *m* gleam of light; ray of candle-light; **~ſchere** *f* = ~putze; **~ſcheu**: a) *a.* shunning the light (auch *fig.*), *path.* photophobic; *fig.* walking in the dark; b) *f* photophobia; **~ſchimmer** *m* = ~ſchein; **~ſchirm** *m* screen; **~ſchnuppe** *f* snuff of a candle; **~ſeite** *f* luminous (or sunny) side, *fig.* bright side; **~ſphäre** *f* der Sonne photosphere; **~ſpieß** ⚙ *m* candle-broach; **~ſpur** *f* luminous track; **~ſtärke** *f* intensity of light; c.-power; **~ſtoff** *m* lumin(ifer)ous matter; **~ſtrahl** *m* ray (or beam) of light (auch *fig.*); **~ſtrahlen-Brechung** *f phys.* refraction of l.; **~ſtrom** *m* stream (or flood) of light; **~ſtumpf** *m* candle-end; **~talg** *m* tallow; **~umfloſſen**, **~umſtrahlt** *a.* bathed in light; **~voll** *a.* full of light, bright, luminous; *fig.* a. lucid; **~weite** ⚙ *f arch.* inner width; **~welle** *f phys.* wave of l.; **~weſen** *n* celestial being; **~wirkung**, **~wolke** *f* luminous effect, cloud; **~zerſtreuung** *f phys.* dispersion of l.; **~ziehen** ⚙ *n* dipping (or making) candles; **~zieher(in** *f*) *m* candle-maker, chandler; **~zieh-Maſchine** *f* candle-dipper. — Vgl. auch Lichter-...

Lichtchen (ᴵ⌣), **Lichtlein** (ᴵ⌣) *n* ㊱ b. (*dim.* von Licht) small candle; rush-light.

lichten[1] (ᴵ⌣) [licht] I *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉔b. 1. to clear a forest; ⚔ to thin the ranks; die Reihen lichteten ſich the ranks grew thin(ner) or were reduced; ſich ~ to (become) clear. — II **L~** *n* ㊸c. und **Lichtung** *f* ㊱ 2. clearing; ⚔ thinning of the ranks. — 3. nur **Lichtung** im Walde: clearing, open space; lawn, auch: vista; (Ausbau) glade.

lichten[2] ⚓ (ᴵ⌣) [niederd. leicht m.; aufheben] *v/a.* ㉔b. den (oder die) Anker ~ (heben) to weigh anchor, to trip the anchor(s); ein Schiff ~ (leichten) to lighten a ship.

Lichter[1] ⚓ (ᴵ⌣) *m* ㊱a. (flaches Fahrzeug zum Ausladen großer Schiffe) lighter, barge.

Lichter[2] (ᴵ⌣) *pl. hunt.* ſ. Licht 6.

Lichter-..., l~...[1] (ᴵ⌣...) [Licht] in Zſgn, bſd.: **~glanz** *m* bright illumination of candles; **~loh** *adv.*: **~l.** brennen to be in a blaze or all ablaze or all aflame, to flare (or blaze) up. — Vgl. auch Licht-...

Lichter-...[2] ⚓ (ᴵ⌣...) [Lichter[1]] in Zſgn, bſd.: **~fahrzeug**, **~ſchiff** *n* = Lichter[1]; **~geld** *n*, **~lohn** *m* lighterage.

Lichterchen (ᴵ⌣⌣), **Lichterlein** (ᴵ⌣-) *pl.* von Lichtchen (ſ. bs).

Lid (ᴵ) [ahd. (*h*)*lît*: Deckel] *n* ㉗ (*pl.* bisw. auch ~e) eyelid. [with leather.]

lidern ⚙ (ᴵ⌣) *v/a.* ㉔d. to line (or pack)

Liderung ⚙ (ᴵ⌣⌣) *f* ㊱ *mach.* ~ (Dichtung eines Kolbens) packing; **~s-deckel** *m*, **~s-ſcheibe** *f* packing-washer; **~s-zieher** *m* packing-drawer.

lieb (ᴵ) [got. *liufs*, ahd. *liob*: gefallend] I *a.* ㉔b. 1. attributiv: (teuer, wert) dear; esteemed; (zärtlich geliebt) beloved, cherished; das ~e (tägliche) Brot the daily bread; ſ. Frau 6; um des ~en Friedens willen for peace and quietness' sake; der ~e Gott the (good) Lord; bu ~er Himmel! good gracious!, feierlich: good heavens!; das weiß der ~e Himmel! Heaven only knows!; er hat kaum das ~e Leben he barely exists; er arbeitet den ~en langen Tag ... all day long. — 2. prädikativ: (angenehm) agreeable, pleasant; (liebenswürdig) amiable, charming; es iſt mir ~, daß ... I am pleased (to see) that ...; das iſt mir ~ und auch leid it both pleases and grieves me; es wäre mir ~, wenn ... I should be glad if ...; wenn Ihnen Ihr Leben ~ iſt, ſo ſchweigen Sie! as you value (or prize) your life, don't speak!; ſich et. ~ (genügend) ſein laſſen to make shift with a th.; er iſt mir ~ geworden we have become attached to him; bisw. ohne *dat.*: das Kind iſt gar zu ~ it's a sweet (or lovable) child. — 3. j-n, et. ~ h. to be fond of ..., to like ...; *bibl.* wen Gott ~ hat, den züchtigt er whom God loveth, he chasteneth; j-n, et. ~ bekommen, gewinnen to take a fancy (or a liking) to ... — 4. lieber (*comp.* zu lieb und zu gern) more agreeable; *adv.* more willingly; (eher) rather, sooner; je länger, je lieber ſ. lang 7; ~er haben, mögen, ſehen, wollen to like better; ich möchte ~er nicht hingehen I had rather not go there. — 5. liebſt (*sup.* zu lieb und zu gern): meine ~ſte Beſchäftigung my (most) favourite occupation; das habe ich am ~ſten I like that best of all; ſ. aller-liebſt. — II *s.* 6. **Liebe(r)** *s.* ㉔b.

mein L~er! meine L~e! my dear fellow! my dear woman or girl or lady!; meine L~en my dear (or beloved) ones; als Anrede: my dear friends. — 7. das Lieb ㊣a., bſd. *dim.* **Liebchen** *n* ㊣b. love, beloved one, darling, sweetheart. — 8. das Liebe, et. Liebes *n* ㊣b. pleasant (or agreeable) thing(s *pl.*); nicht wiſſen, was man j-m (alles) L~es anthun ſoll to bestow the most loving care upon a p.; j-m viel Gutes und L~es erweiſen to show a p. great kindness or love; j-m zu Lieb(e) (oder meiſt zu-liebe) et. thun ... out of affection(ate regard) for (ſchwächer: for the sake of) a p.; ſ. Leid 1 und 2. — 9. der, die Liebſte ㊣b. meiſt = Geliebte(r); in der Anrede: Liebſte(r)! my darling or pet! — 10. das Liebſte ㊣b. the most precious (or beloved) thing (that) one possesses.

Lieb·..., lieb·... (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~äugelei** *f* amorous glances *pl.*; ogling; **~äugeln** *v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* to cast amorous glances (or F to make sheep's eyes at) a p., to ogle a p.; **~frauen-Kirche** *f* St. Mary's (church); in Frankreich: Notre-Dame; ehm. **~frauen-Milch** *f* famous Rhenish wine grown in the vicinity of Worms; **~haber(in** *f***)** *m*: a) ~haber eines Mädchens lover, sweetheart, e-r Magd auch: follower; (Buhle) paramour; *thea.* erſte(r) Liebhaber(in) one who plays the leading lovers' parts; b) (j. der et. gern hat) lover (or admirer) of a th.; fancier of dogs, &c.; connoisseur of pictures, &c.; **~haber-Rolle** *f* lover's part; **~haber-Theater** *n* amateur (or private) theatricals *pl.*; **~haberei** *f* fancy (or taste, ſtärker: passion) for a th.; weitS. favourite pursuit; **~koſen** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑c. *insep.* j-n (j-m) ~k. to caress (or fondle) a p.; **~koſung** *f* caresses *pl.*, fondling; **~los** *a.* unloving, unkind, ſtärker: uncharitable; **~loſigkeit** *f* lack of affection, unkindness, uncharitableness; **~reich** *a.* loving, affectionate; (freundlich) kind(-hearted), affable; **~reiz** *m* charm, attractiveness; (Anmut) gracefulness, F sweetness; **~reizend** *a.* charming, attractive; graceful, F sweet; **~ſtöckel** [*corr.* aus lt. *ligu'sticum*] ♀ *m* lovage (*Ligu'sticum levi'sticum*). — Vgl. auch Liebe·..., Liebes·...

Liebchen (ᵘ) *n* ㊣b. ſ. lieb 7.

Liebden (ᵘ) *f. inv.* ehm. Anrede fürſtlicher Perſonen unter ea.: Euer ~! your dilection!

Liebe (ᵘ) [ahd. *liubî*: Zu-neigung] *f* ㊸ (*pl.* meiſt Liebſchaften) 1. love, affection; (Anhänglichkeit) attachment; (Zu-neigung) fondness (or liking) for; kindliche: filial affection; chriſtliche: Christian charity; abgöttiſche: idolatry; eigen-nützige: cupboard-love; ~ zum Nächſten love for one's neighbour, weitS. philanthropy; ~ zum Vaterlande love of one's country, patriotism; eine unglückliche ~ an unfortunate love-affair; ſ. Leib 1; j-m eine heftige ~ einflößen, j-n mit heftiger ~ erfüllen to fill (or inspire) a p. with a passionate love or a deep passion; *fig.* eine alte ~ an old sweetheart or F flame; (Liebesgott) (God of) Love, Cupid, Eros. — 2. *prvbs*: ſ. alt 2 am Schluß; kalte Hände, warme ~ a cold hand, a warm heart; die ~ iſt blind love is blind; mit ~ erreicht man mehr als mit Gewalt, etwa: a little kindness goes a long way, soft words do more than hard blows; Luſt und Lieb' zum Ding macht Müh' und Arbeit gering, etwa: where there is a will, there is a way. — 3. (Gefälligkeit) thun (od. erweiſen) Sie mir die ~, do me the favour or the kindness; ſ. zu-liebe; *prvb.* eine ~ iſt der andern wert one good turn deserves another; ſ. brennen 12b.

Liebe·..., liebe·... (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~diener(in** *f***)** *m* fawning (or obsequious, F carneying) person; **~dienerei** *f* obsequiousness; **~dieneriſch** *a.* obsequious; **~glühend** *a.* burning (or aglow, kindled) with love; **~leer** *a.* (de)void of (or lacking in) love; **~ſiech** *a.* love-sick; **~voll** *a.* affectionate, loving, kind(-hearted); **~volle Fürſorge** tender solicitude. — Vgl. a. Liebs·..., Liebes·...

Liebelei (ᵘ·ᵘ) *f* ㊸ (trifling) love-affair, flirtation, sweethearting, amour.

liebeln (ᵘ) *v/n.* (h.) ㉑d. to carry on a flirtation, to flirt; to dally with a girl.

lieben (ᵘ) [ahd. *liubôn*] **I** *v/a., v/n.* (h.) und **ſich ~** *v/refl., v/recip.* ㉑a. (ſich, ea.) ~ to love (o.s., one another); (Zu-neigung h.) to show affection(ate regard) for, to be fond of, to be attached to; to cherish; weitS. to like, esteem, fancy; närriſch ~ to dote upon, F to idolise. — **II** ~**d** *p.pr.* u. *a.* ㊣b. loving, affectionate; Deine Dich innigſt ~de Schweſter Your very affectionate (or fond) sister; die L~den the two lovers. — **III ge-liebt** *p.p.* u. *a.* ㊣b. (be)loved; geliebte Eltern dearest parents; Ge-liebte(r) ſ. bſd. Artikel. — **IV** ~**s** *n* ㊸c. ſ. Liebe.

Liebens·..., L~... (ᵘᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~wert, ~würdig** *a.* worthy of love, deserving to be loved; lovable; amiable; **~würdigkeit** *f* lovableness; amiability.

Lieberkühnſch (ᵘ·ᵘ) [S. N. Lieberkühn, Berliner Anatom, 1711–1756] *a.* ㊣b., *anat.* ~e Drüſen Lieberkühn's glands.

Liebes·..., liebes·... (ᵘᵛ...) in Zſſgn. **I** oft: love-..., of (or for) love; amorous... — **II** Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: **~abenteuer** *n* love-adventure; **~apfel** ♀ *m* l.-apple, mehr gbr.: tomato (*Lycope'rsicum escule'ntum*); **~bedürfnis** *n* desire for (s.th. to) love; **~beteuerung** *f* protestation of l.; **~bewerbung** *f* l.-suit; **~blick** *m* loving (or amorous) glance; **~bote** *m*, **~botin** *f* messenger of love; **~brief** *m* l.-letter; **~briefchen** *n* (ſc.) billet-doux; **~dichter** *m* poet of l.-songs; erotic poet; **~dichtung** *f* amatory (or erotic) poetry; **~dienſt** *m* kind (or loving) service; charitable office; **~drang** *m* Phrenologie: ♂ amativeness; **~erklärung** *f* declaration of l.; **~feuer** *n*, **~flamme** *f* ardour, flame of l.; **~fieber** *n* feverish l., (hot) fit of l.; **~gabe** *f* loving (or charitable) gift; **~gedicht** *n* l.-poem, amatory (or erotic) poem; **~genuß** *m* enjoyment of l.; **~geſchichte** *f* l.-tale or -story; **~geſpräch** *n* lovers' discourse; **~geſtändnis** *n* confession of l.; **~glück** *n* happiness of love(rs); **~glut** *f* = ~feuer; **~gott** *m myth.* (God of) Love, Cupid, Eros; ~götter cupids *pl.*; **~göttin** *f* Goddess of Love, Venus; **~handel** *m* l.-affair; **~hof** *m* = Minne-hof; **~klage** *f* amorous (com-)plaint; **~knoten** *m* (true) l.-knot; **~kuß** *m* loving kiss; **~lied** *n* l.-song; **~liedchen** *n* l.-ditty; **~luſt** *f* pleasure (or joy, delight) of love; **~mahl** *n* loving feast, der erſten Chriſten: ♂ agape; **~not** *f* = ~pein; **~paar** *n* loving pair or couple; **~pein** *f* torment of love, l.-woe; **~pfand** *n* l.-token; (Kind) pledge of love; **~pflicht** *f* loving (or charitable) duty; **~poeſi'e** *f* amatory (or erotic) poetry; **~qual** *f* = ~pein; **~rauſch** *m* short ecstasy (or transport) of love; **~ritter** *m* (loving) paladin or knight; **~roman** *m* l.-tale; erotic novel; **~ſache** *f* l.-affair; **~ſeufzer** *m* sigh of l.; **~ſinn** *m* = ~drang; **~ſpiel** *n* flirtation; vgl. Liebelei; **~ſprache** *f* language of l., amatory speech; **~toll** *a.* mad with (or madly in) love; **~trank** *m* l.-potion, auch: (hſ.) philtre; **~verhältnis** *n* = Liebſchaft; **~werke** *n/pl.* works *pl.* of charity; **~wonne** *f* = ~luſt; **~wut** *f* frenzy of love, *path.*: ♂ satyriasis; **~zauber** *m* love-spell. — Vgl. auch Liebe·... und Liebe·...

Liebigiſch (ᵘ) [Juſtus v. Liebig, bſch. Chemiker, 1803–1873] *a.* ㊣b. of Liebig; ~es Fleiſchextra't Liebig's extract of meat.

lieblich (ᵘ) *a.* ㊣b. pleasing to the senses; agreeable; ~es Mädchen lovely (or F sweet) girl; ~e Gegend delightful (or charming) neighbourhood; ~er Geſchmack delicious (or savoury) taste; ~ (*adv.*) duftend sweet-scented; **L~keit** *f* ㊸ loveliness, F sweetness; delightfulness, charm; deliciousness.

Liebling (ᵘ) *m* ㊳ (a. von weibl. Perſonen) darling, pet; (Günſtling) favourite; minion.

Lieblings·... (ᵘᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~dichter** *m* favourite poet; **~hund** *m* pet dog; **~ſohn** *m*, **~tochter** *f* favourite (or darling) son, daughter; **~ſünde** *f* besetting sin.

Liebſchaft (ᵘ) *f* ㊸ love(-affair), amour; flüchtige: flirtation; (Buhlſchaft) (amorous) intrigue.

Liebſte(r) (ᵘ) *s.* ſ. lieb 9.

Lied[1] (ī) [ahd. *liod*: Geſang] *n* ㉗ 1. song; (Weiſe) tune, air, melody; (Zubel-) ~ carol; (Volks-) ~ ballad, mehrſtimmiges: glee; kirchliches ~ hymn; ein ~ anſtimmen to intone a song. — 2. (Gedicht) poem; romance; das ~ von der Glocke (*SCH.*) Song of the Bell; *bibl.* das Hohe ~ Salomo's Song of Solomon, Canticles *pl.* — 3. *fig.* ein anderes ~ anſtimmen to change one's tone; das iſt das Ende vom ~e that's the end (or upshot) of the matter; davon kann ich auch ein ~ (-chen) ſingen (aus Erfahrung mitreden) I know a little (or I could tell a tale) about that.

Lied[2] (ī) bisw. für Lid.

Liedchen (ᵘ) *n* ㊣b. (*dim.* von Lied[1]) short song or tune, ditty; ſ. Lied[1] 3.

Lieder·..., L~...(ᵘᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a.* song-like; in (the) form of a song, ♪ cantabile; **~buch** *n* song-book, *eccl.* hymn-book; **~cyklus** *m* cycle of romances; **~dichter** *m* song-writer, lyrical poet; **~dichtung** *f* song-writing, lyrical poetry; **~komponi'ſt** *m* composer of songs; **~kranz** *m*: a) = ~ſaal; b) = ~tafel; **~reich** *a.* rich in song, melodious; **~ſaal** *m*, **~ſammlung** *f* collection of songs; **~ſänger(in** *f***)** *m* ballad-singer; **~ſtrophe** *f* verse (or stanza) of a song; **~tafel** *f* etwa: choral society.

Liederjan(h)n F (ᵘ·ᵘ) *m* ㊳ fast (or loose) fellow; ſtärker: rake, debauchee.

liederlich (ᵘ·ᵘᵘ) [mhd. *liederlich*: leicht] *a.* ㊣b. 1. (nachläſſig) careless, negligent, in der Kleidung u. Arbeit: slovenly; (un-ordentlich) disorderly; ~ (*adv.*) arbeiten F to scamp one's work. — 2. (ausſchweifend) dissipated; (ſtärker) debauched, dissolute; ~es Frauenzimmer fast woman, F lady of easy virtue; ~er Kerl, a. Hans Liederlich rake, scapegrace, F one (who has) gone to the bad; ein ~es Leben führen to lead a profligate (or loose, fast) life, to live in debauchery.

Liederlichkeit (ᵘ·ᵘᵘ-) *f* ㊸ (ſ. liederlich) 1. carelessness, negligence, slovenliness. — 2. dissipation; debauchery; profligacy.

lief(e) (ī(·)) *impf. ind.* (*subj.*) v. laufen.

Lieferant ㊣ (-ᵘ·) *m* ㊳, **~in** *f* ㊿ (jetzt meiſt Lieferer) purveyor, (wholesale) contractor; ~ von Lebensmitteln auch: provider, caterer, von Möbeln ꝛc.: furnisher.

lieferbar ㊣ (ᵘ·-) *a.* ㊣b. to be delivered.

Lieferer (ᵘᵛᵛ) *m* ㊿a. = Liefera'nt.

liefern (ᵘ) [erſt nhd. aus mlt. *libera're*: geben] **I** *v/a., v/n.* (h.) und **ſich ~** *v/refl.* ㉑d. 1. j-m et. ~ to deliver a th. to a p.; (beſchaffen) to supply (or provide, furnish) a p. with a th.; ſ. Beweis 1; e-e gute Ernte ~ to yield a good crop; eine Schlacht ~ (ſchlagen) to fight a (or to give) battle; ㊣ zu ~ an Herrn N. to be delivered to Mr. N.; in acht Tagen an Bord zu ~ deliverable on board within a week; Buchhandel: in Heften ~ to publish in numbers. — 2. F *fig.* j-n ~ (verderben) to ruin a p.; er iſt geliefert ... lost or undone or done for. — **II** L~ *n* ㊳c. ſ. den folg. Artikel.

Lieferung (ᵘᵛᵛ) *f* ㊸, *abbr.* Lfg. (das Liefern u. das Gelieferte) delivery; supply(ing);

yield(ing); eine ~ ausſchreiben to put up a contract for open competition; ſ. Afford 2; ⊛ zahlbar bei ~ payable on delivery; Buchhandel: in ~en erſcheinen to appear (or come out) in numbers or (serial) parts; auf ~ kaufen to purchase for delivery.

Lieferungs-..., mit ⊛ (ˈ⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **~bedingungen** *f/pl.* terms *pl.* of delivery; **~friſt** *f* = ~zeit; **~geſchäft** *n* business (or job) undertaken on contract; (Zeitgeſchäft) time-bargain; **~kontrakt** *m* = ~vertrag; **~preis** *m* contracted price; **~ſchein** *m* receipt (for goods delivered), bill of delivery; **~vertrag** *m* contract for future delivery; **~zeit** *f* time of delivery.

Lieſland (ˈ⌣ˌ) ꝛc. ſ. Livland ꝛc.

Liege-... (ˈ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~geld** ⊛ *n* demurrage; **~ſtütz** *m* Turnk.: leaning-rest; **~zeit** ⚓ *f* time which has to elapse before a ship may unload or disembark; demurrage.

liegen (ˌ⌣) [ahd. *ligen*, *licken*] ⊛k. **I** *v/n.* (h., ſüdd. ſn; ſ. ge-legen, bſd. Artikel) 1. to lie (or rest) on the floor, on the table, &c.; weitS. to be placed or situated; (ſich befinden) to be; das Buch liegt hier ... is (lying) here; da liegt es there it is; es liegt zwei Fuß hoher Schnee the snow lies (or is) two feet deep; die Stadt liegt nördlich von Berlin ... lies (to the) north of Berlin; hier liegt der Haſe im Pfeffer, der Knoten there's the rub, that's where the difficulty lies; auf Grabſchriften: Hier liegt ... Here lies ...; wie die Sache jetzt liegt as matters stand at present. — 2. mit abhängiger *prp.*: dicht an et. anderem ~ to touch (or join) a th. closely; an j-s Bruſt ~ to lie on a p.'s breast; das Kind liegt an der Erde ... is lying on the ground; er liegt am Fieber krank oder darnieder he is down with a fever; v. Hunden: an der Kette ~ to be chained up; die Urſache liegt am Tage ... is quite evident; *fig.*: das liegt mir am Herzen it is nearest to my (or I have it at) heart; mir liegt et. an dieſer Sache I am concerned about (or interested in) this matter; was liegt Ihnen daran? what does it matter (or what is that) to you?; es liegt mir daran, Sie zu überzeugen it is my great wish (or I am anxious) to convince you; an wem liegt das? whose fault is it?; es liegt an ihm the fault lies (or rests) with him; ſoviel an mir liegt as far as (it) lies in my power; auf: ſ. Bären-haut, flach 1 und 2; der Wein liegt auf Flaſchen ... is in bottles; auf e-m Haufen ~ to lie in a heap, to be piled up; ſ. Knie 1 Lauer[1]; die ganze Laſt liegt auf mir oder auf meinen Schultern the whole burden rests on my shoulders; der Ton liegt auf der letzten Silbe the accent rests (or is) on the last syllable; es ~ viele Bücher auf dem Tiſche the table is littered up (or covered) with books; er lag auf den Tod krank he was not expected to live, *bibl.* he lay sick unto death; *fig.*: es liegt mir auf der Bruſt I feel heavy on the chest; ſ. Hals 3; das liegt mir ſchwer auf dem Herzen it greatly troubles (or grieves) me; das Geld liegt auf der Straße money can be picked up in the street; das Wort lag mir auf der Zunge the word was at the tip of my tongue; aus dem Fenſter ~ to lean (or look) out of the window; das liegt außer meinem Wege (Bereiche) it lies (or is) out of my way (beyond my province); das Buch liegt bei den übrigen ... is (or can be found) with the others; durch et. ~ to be in a state of confuſion or at sixes and sevens; das Land liegt gegen (od. gen) Süden ... lies to the south; das Haus liegt gegen Süden ... has a southern aspect; in: (zielend) im Anſchlage ~ to aim (or present) a gun; in den Armen ~ ſich beide (*SCH.*) the two are linked in each other's arms; die Stadt liegt in Aſche, in Trümmern ... is reduced to ashes, lies in ruins; im (oder zu) Bette ~ to lie in bed or ſ. abed, als Kranker: to keep (to) one's bed; im Hinterhalte ~ to lie in ambush; die Wahrheit liegt in der Mitte truth lies half-way; im tiefſten Schlafe ~ to be in a deep sleep; im Sterben ~ to be dying or at death's door; beſtändig in den Wirtshäuſern ~ to be for ever in the pub(lic house); *fig.*: das lag nicht in meiner Abſicht that was not my intention; ſ. Haar 3; das liegt in meiner Macht it lies (with)in my power; der Leichtſinn liegt einmal im Menſchen well, a light heart is part of human nature; j-m in den Ohren ~ to fill a p.'s ears (or to bore a p.) with complaints; das liegt mir im Sinne it is always in (or never out of) my thoughts; mit ea. im Streite ~ to be engaged in a (long) contest; die Gefahr, welche darin lag, daß er blieb the danger which arose from (the fact of) his staying; ⚔ von Truppen: im Felde ~ to be encamped in the field; es liegt eine Beſatzung in der Stadt the town is garrisoned; mit dem Bauche auf der Erde ~ to lie on one's belly; das Haus liegt mit der Front nach dem Markte ... faces the market; nach Oſten ~ to face the East; das Zimmer liegt nach dem Hofe zu ... overlooks (or looks into) the yard; dicht neben et. ~ to lie close (or to be adjacent) to a th.; *fig.* immer über den Büchern ~ to be for ever poring over books; unter der Erde ~ to rest in one's grave, to be bedded under ground; unter Schloß und Riegel ~ to be under lock and key; das Dorf liegt zwei deutſche Meilen von der Stadt the village lies nine English miles from the town; es liegt ein Garten vor dem Hauſe there is a garden in front of the house; ⚔ mit dem Heere vor einer Stadt ~ to lay siege to a town; ⚓ vor Anker ~ to lie (or ride) at anchor; zu Bette ~ to keep (to) one's bed; zu j-s Füßen, j-m zu Füßen ~ to lie (or to be prostrate) at a p.'s feet; ſ. Grund 6, Laſt 2; zu Tage ~ to be obvious or evident. — 3. mit *adv.* der Art und prädikativer Beſtimmung, zB. ausgeſtreckt, wie hingegoſſen ~ to lie full length; das Geld liegt bereit ... is ready (at hand); nichts liegt mir ferner als ... nothing is further from my mind than ...; wie liegt die Sache? how do matters stand?; ⊛ das Tuch liegt zwei Ellen breit ... is (or measures) two yards in width. — 4. ohne abhängige Beſtimmung: a) *ell.* ſtatt zu Bette ~ (ſ. 2); b) (zu Boden ~, von et., das früher ſtand) to be overthrown or floored; c) *fig.* (ſtocken) to languish, to be at a standstill; d) von Tieren: (ſich lagern) to couch (down); e) ~ bleiben to remain in a lying posture or in bed; unterwegs ~ bleiben to break down on the way, to come to a dead stop or halt (*a.* 🚂); unter e-r Laſt: to sink under a burden; die Sache muß einſtweilen ~ bleiben it must stand over for a while; ⊛ v. Waren: to be unsal(e)able, to remain on one's hands; f) Wein ~ h. to have (a good stock of) wine in the cellar; g) et. ~ laſſen to let a th. lie or rest; aus Vergeſſenheit: to leave a th. behind; *fig.* j-n links ~ (unbeachtet) laſſen to give a p. the cold shoulder, ſtärker: to cut a p.; j-n für tot ~ laſſen to leave a p. for dead. — **II ſich ~** *v/refl.* 5. mit Angabe der Wirkung: ſich (*acc.*) wund ~, ſich (*dat.*) den Rücken wund ~ = ſich durch-liegen. — **III ~d** *p. pr. u. a.* 22b. 6. lying; situated, placed. — 7. (in ruhender Lage) recumbent, reclining on the couch, &c.; (hingeſtreckt) prostrate; ⚘: ⚒ procumbent; *her.* couchant; ⚙ *typ.* ~de Schrift italics *pl.* — 8. ~de (*ant.* bewegliche) Güter oder Gründe landed (or real) estate(s *pl.*) or property. — 9. ⚒ ~de Schicht = Liegend-flöz; das Liegende (*ant.* das Hangende) footwall. — **IV ge-legen** *p. p.* und *a.* 22b. ſ. bſd. Artikel. — **V L~ n** ⊛c. lying; (ſ. 7) recumbency, reclining position; prostration; ich bin das L~ (oder des L~s) müde I am tired of lying (on my back) or of (lying on) my couch.

Liegen-... (ˈ⌣...) in Zſſgn mit *verbal nouns*, zB.: **~bleiben** *n* discontinuance, stoppage; 🚂 &c. (ſ. liegen 4e) break-down; **~laſſen** *n* (ſ. liegen 4g) leaving a th. behind.

Liegend-... ⚒ (ˈ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~flöz** *n* (*ant.* Hangend-flöz), **~ſchicht** *f* (*ant.* Hangend-ſchicht) floor of a seam.

Liegenſchaft *provc.* (ˌ⌣⌣) *f* ⊛: ~(en *pl.*) real estate(s *pl.*), landed property.

lieh(e) (ˌ⌣) *impf. ind.* (*subj.*) v. leihen.

Liek ⚓ (ˌ) *n* (*m*) ⊛ (Saum eines Segels) bolt-rope; ſtehendes: leech-rope.

Lien ⚓ (ˌ) [niederd. *line*: dünner Strick] *f* ⊛ line, boat's painter.

Lienhard (ˌ⌣) *npr.m.* ⊛ (Bn.) Leonard.

lies (ˌ) *imper.* von leſen (ſ. bſd.).

Lieſch-gras ⚘ (ˈ⌣ˌ) *n* ⊛ cat's-tail (or timothy-)grass (*Phleum*).

Lieschen (ˌ⌣) *npr.n.* ⊛b. (*dim.* v. Lieſe) [Lizzy, Lizzie.]

Lieſe (ˌ⌣) *npr.f.* ⊛ (*abbr.* aus Eliſabeth) 1. Bess(ie), Betty, Lisa(bel) (vgl. Lieschen). — 2. *fig.* dumme ~ (Frauensperſon) silly goose.

...lieſe F (...ˌ⌣) oft in Zſſgn, zB. Klatſch-~ gossip(ing woman).

lieſeſt od. **lieſt, lieſet** od. **lieſt** (ˌ⌣) *pres.* **ließ(e)** (ˌ⌣) *impf. ind.* (*subj.*) v. laſſen.

lieſt (ˌ) ſ. lieſeſt.

Lieutenant ꝛc. ſ. Leut(e)nant ꝛc.

Lievland, Liſland (ˈ⌣ˌ) ꝛc. ſ. Livland ꝛc.

Liga (ˌ⌣) [it.: Bündnis] *f* ⊛ *hist.* ~ von Cambrai (1508) league of Cambray.

Ligatur (---ˌ) [lt.] *f* ⊛ 1. ♪ (Bindung), *surg.* (Unterbindung) ligature. — 2. ⚙ *typ.* (Doppelbuchſtabe) ligature, double type or letter.

Ligiſt ꝛc. ſ. Liguiſt ꝛc.

Lignin ⚖ (ˌ⌣) [lt.] *n* ⊛ (Holzfaſer) lignine ($C_6H_{10}O_5$); **Liguit** *n* ⊛ (Braunkohle) lignite.

Ligroïn ⚖ (-⌣ˌ) *n* ⊛ (gereinigtes Naphtha) **Ligue** (ˌgˈ) [fr.] *f* ⊛ = Liga. [ligroine.]

Lig(u)iſt (-ˌ) [Ligue] *m* ⊛, **~in** *f* ⊛ *hist.* leaguer; **l~iſch** *a.* 24b. of the league.

Lig(u)orianer (---⌣ˌ⌣) [Liguori, Stifter des Redemptoriſten-Ordens, 18. *sæc.*] *m* ⊛a. *Cath. eccl.* Liguorian, Redemptorist.

Ligurer (ˌ⌣⌣) *m/pl.* ⊛a. Alt.: Ligurians; **Liguri-en** (ˌ⌣⌣⌣) *npr.n.* ⊛b. röm. Alt.: *geogr.* (Landſchaft in Nord-Italien) Liguria; **ligu'riſch** (ˌ⌣⌣) *a.* 24b. Ligurian.

Liguſter ⚘ (-ˌ⌣) [lt.] *m* ⊛a. u. ⊛ privet (*Ligu'strum*); **~ſchwärmer** *m ent.* (Schmetterling) privet-hawkmoth (*Sphinx ligu'stri*).

liieren (ˌ⌣⌣) [lt.] *v/a.* und **ſich** *v/refl.* 22a. to unite; ſich mit j-m ~ to form (or to enter into) an alliance with a p.

Likör ⊛ (-ˌ) [fr.] *m* ⊛, bisw. *a.* ⊛ liqueur, cordial; **~bonbo'n** *m* (*n*) brandy-ball; **~fabri'k** *f* liqueur-distillery; **~fabrikant** *m* liqueur-distiller; **~geſtell** *n* liqueur-stand; **~glaſ** *n* liqueur-glass.

Liktor (ˌ⌣) [lt.] *m* ⊛ röm. Alt.: (Beamter e-r Magiſtratsperſon) lictor; **~en-bündel** *n/pl.* (Zeichen amtlicher Macht) (lt.) fasces *pl.*

Lila (ˌ⌣) [grch.] **I** *m* ⊛ (*pl.* bisw. *a. inv.*) ⚘ (Fieder) lilac (*Syri'nga*). — **II** *n* ⊛ u. **l~** *a. inv.*, auch **~blau** *n* ⊛ u. **l~blau** *a.* 24b. lilac (colour), pale violet.

Lili-e (ˌ⌣⌣) [ahd. *liља* aus dem lt. *pl. li'lia* von *li'lium*] *f* ⊛ lily (*Lilium*); *her.* die drei ~n (Wappen der ehemaligen fr. Könige) the three lilies; fleur-de-lis, flower-de-luce.

Lili-en-... **l~...** (ˈ⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* like a lily, ⚖ liliaceous; **~arm** *m* arm as white as a lily; **~buſen** *m* lily-white bosom; **~dorn** *m* lily-thorn (*Catesbæ'a spino'sa*); **~kreuz** *n*

her. cross-flory or -fleury; **~weiß** *a.* lily-white, (as) white as a lily.

Lil(l)iputaner (~‿⌣‿⌣) [Lil(l)iput, Zwergland in SWIFT's Gulliver's Travels] *m* ⓖa., **~in** *f* ⓘ Lilliputian.

Lilybä-um (~⌣⌣) *npr. n.* ⓝ *geogr.* Alt.: (westl. Spitze v. Sizi'lien, jetzt Lilibe'o) Lilybæum.

Limette ♀ (-⌣) [fr.] *f* ⓘ (süße Citrone), auch **~n-baum** *m* lime (*Citrus lime'tta*).

Limito ⓦ (‿⌣‿) [it.] *n* (*m*) ⓝ (*pl.* ...ti), **Limitum** (‿⌣‿) [lt.] *n* ⓘ (Grenze) limit, maximum (or highest) amount.

Limonade (-⌣‿) [it.-fr.] *f* ⓘ lemonade; **~n-pulver** *n* sherbet.

Limone ♀ (-‿) [it. aus pers. *limân*] *f* ⓘ: a) (Frucht) lemon; b) (Baum) lemon-tree (*Citrus limo'nium*); **~n-saft** *m* lemon-juice.

Lina (‿⌣) *npr. f.* ⓖ und ⓝ (Wn.) *abbr.* aus Karoline (s. dd.).

lind(e) (ᵈ⌣) [ahd. *lindi*: weich] *a.* ㉔b. gentle, soft; vgl. ge-lind(e).

Linde ♀ (ᵈ⌣) [ahd. *linta*] *f* ⓘ lime-tree, bisw.: linden(-tree) (*Ti'lia*).

Linden-..., L~... (ᵈ⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~alle'e** *f* = ~gang; **~bast** *m* bast of the lime-tree; **~baum** ♀ *m* = Linde; **~blüte** ♀ *f* lime-blossom; **~gang, ~weg** *m* lime-tree walk or avenue; **~hain** *m* lime-grove; **~holz** *n* lime-wood; **~schwärmer** *m ent.* (Schmetterling) lime-hawkmoth (*Smeri'nthus ti'liæ*).

Lind(e)rer (ᵈ⌣⌣) *m* ⓖa., **Lind(r)erin** *f* ⓖ one who allays (or assuages, soothes) pain, soother, comforter.

lindern (ᵈ⌣) [lind] **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑d. (mildern) to soften; (erleichtern) to ease, to alleviate; (mäßigen) to moderate; (beruhigen) to calm, appease, pacify; Armut **~** to relieve poverty; Schmerzen **~** to allay (or ease, assuage) pain; Übel **~** to mitigate evils; die Krämpfe **~** sich the spasms are abating or diminishing; *med.* **~des** Mittel: ⓣ lenitive (remedy); vgl. Linderungs-mittel. — **II L~** *n* ⓝc. u. **Linderung** *f* ⓘ softening; easing; alleviation; relief; mitigation; abatement; *path.*: ⓣ palliation.

Linderungs-... (ᵈ⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~balsam** *m pharm.* soothing bal(sa)m; **~mittel** *n med.* soothing remedy, ⓣ lenitive, palliative, demulcent. [Ge-lindheit.]

Lindheit (ᵈ-), **Lindigkeit** (ᵈ⌣-) *f* ⓘ =]

Lind-wurm (ᵈ.ᵈ) [ahd. *lind(wurm)*: Schlange] *m* ㉕ dragon, griffin.

Lineal (-⌣‿) [lt. *li'nea*] *n* ㉘ ruler, zum Messen a. rule; ⚙ *typ.* guide.

linear (-⌣‿) [lt.] *a.* ㉔b. linear.

Linear-... (-⌣‿...) in Zsgn, zB.: **~perspekti've, ~zeichnung** *f* linear perspective, drawing.

Lingual-... (⌣gü‿...) [lt. *lingua*: Zunge] in Zsgn, zB.: **~buchstabe** *m gr.* lingual (letter).

Linguist (⌣gü‿) [lt.] *m* ㊿ (Sprachenkenner) linguist; **~ik** *f* ⓘ linguistics; study of languages; **linguistisch** *a.* ㉔b. linguistic.

Lini-e (‿⌣) [lt. *li'nea*] *f* ㊸ 1. line; gerade, krumme **~** straight, crooked (*math.* curved) line; dicke **~** beim Schreiben: thick stroke; in e-r **~** (Reihe) aufstellen to draw (or march) up in a line, to aline (auch ⚔); **~** halten to keep in (or to) the line, beim Schreiben: to write straight; *fig.* sich auf gleiche **~** mit j-m stellen to put o.s. on the same footing with a p. — 2. ⚔ = Linientruppen; in der **~** dienen ... in the line. — 3. *geogr.* = Aqua'tor; die **~** passieren to cross the line. — 4. (Stamm, Geschlecht) lineage; descent; in gerader **~** abstammend, Abstammende(r) lineally descended, lineal descendant.

Lini-en-..., L~... (‿⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~blatt** *n* beim Schreiben ink- (or transparent) lines *pl.*; **~förmig** *a.* linear (auch ♀); **~manier** ⚙ *f* Kupferstecherkunst: line-engraving; **~papier** *n* ruled paper; **~schiff** ⚓ *n* vessel of the line, battle-ship; **~soldat** ⚔ *m* linesman; **~stellung** ⚔ *f* forming into line; **~syste'm** *n* diatonic scale; **~truppen** ⚔ *f/pl.* (troops *pl.* of) the line, regulars *pl.*; **~umschalter** ⚙ *m tel.* commutator, switch; **~ziehen** *n* ruling; **~zieher** *m*: a) (Person) person who rules paper, &c.; b) (Reißfeder) ruling-pen.

Lin(i)ier-... ⚙ (-(⌣)‿...) in Zsgn, zB.: **~brett** *n* board for ruling; **~feder, ~maschine** *f* ruling-pen, -machine. [~ to rule ...]

lin(i)ieren (-(⌣)‿) [lt.] *v/a.* ㉑a. Papier) **linkt** (ᵈ) [ahd. *lencha*: linke Hand] (*ant.* recht) ㉔b. **I** *a.* 1. left, *her.* sinister; die **~** Seite the left(-hand) side, the left, des Pferdes: near side, des Schiffes: port, ehm.: larboard; **~r** Fuß, **~** Hand des Reiters, oft: stirrup-foot, bridle-hand. — 2. **~(s)** fein (die **~** Hand gebrauchen) to be left-handed; du bist wohl mit dem **~en** Beine zuerst aufgestanden you must have got out of bed the wrong way or on the wrong side of the bed; sich zur **~en** Hand trauen l. to contract a morganatic marriage. — 3. **~** (innere) Seite: a) des Tuches &c.: wrong side; b) e-s Kragens, einer Münze &c.: reverse (side). — **II Linke** *f* left side or hand; *pol.* opposition; radical party or section.

Link-hand (ᵈ.ᵈ) *m* ㊳, **Link(er)-p(f)ot** F (ᵈ(⌣)‿) *m* ㊳ left-handed person.

Linkheit (ᵈ-) *f* ⓘ left-handedness.

linkisch (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. awkward, clumsy.

links (ᵈ) *adv.* 1. on the left(-hand) side, to the left of a th.; (s. link 3) on the wrong (or reverse) side; ⚔ **~** abgeschwenkt! left wheel!; **~** um! left about!; *fig.* s. liegen 4 am Ende. — 2. *fig.* **~** (auf dem unrechten Wege) sein to be on the wrong track; Sie sind weit **~** (im Irrtume) you are far out (of your reckoning). — 3. = linkisch.

Links-..., links-... (ᵈ...) in Zs.-sgn, zB.: **~drehung** *f opt.* Polarisation: ⓣ levogyration; **~rheinisch** *a.* on the left bank of the Rhine; **~seitig** *a.* left-sided; **~um** *adv.* s. links 1.

linnä-isch (⌣‿⌣) [Linnä'us od. Linné, schwed. Botaniker, † 1778] *a.* ㉔b. Linnæan, of Linné.

Linnen (ᵈ⌣) *n* ⓖb., L~ *a.* ㉔b. = Leinen.

Linoleum-... ⓦ (‿⌣⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~teppich** *m* carpet of a linoleum pattern.

Linon ⓦ (li-ng) [fr.] *m* ㊾ French lawn; **~kleid** *n* dress made of French lawn.

Linse (ᵈ⌣) [ahd. *linsi*] *f* ㊸ 1. ♀ lentil (*Lens escule'nta*; Pflanze und Samen). — 2. ⚙: a) *opt.* lens; b) eines Pendels: bob.

Linsen-..., L~... (ᵈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~ähnlich, ~artig, ~förmig** *a.* lentil-(or lens-) shaped, ⓣ lenticular, lentiform; **~apparat** ⚙ *m* auf Leucht-türmen lenticular apparatus; **~gericht** *n* dish of lentils; *bibl.* (1. Mose 25, 34) ~gericht Jakobs pottage of lentils; **~glas** *n opt.* lens; **~klöße** *m/pl.* lentil-fritters *pl.*; **~mal** *n path.*: ⓣ lentigo; **~mehl** *n* meal of lentils; **~suppe** *f* lentil-soup.

linsenhaft (ᵈ⌣⌣), **linsicht** (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. lentil-(or lens-)like, ⓣ lenticular.

liparisch (-‿⌣) [Li'pari, Insel im Mittelmeere] *a.* ㉔b. L~e Inseln Lipari Islands *pl.*

Lipp-..., lipp-... (ᵈ...) in Zsgn, zB.: **~fisch** *m ichth.* wrass(e) (*Labrus*); gemeiner **~** fisch cook wrass(e) (*Labrus mixtus*); **~fisch-artig** *a.*: ⓣ labroid.

Lippe (ᵈ⌣) [niederd. für Lefze] *f* ㊸ lip, *ent.*, &c.: ⓣ labrum; dicke, aufgeworfene **~** pouting lip; wulstige **~** F blubber-lip; *fig.* die **~n** aufwerfen to purse up one's mouth; s. beißen 1; *fig.*: an j-s **~n** hangen to hang upon a p.'s words or lips; die **~n** hangen lassen (maulen) to mope; das soll nicht über meine **~n** kommen it shall not pass my lips.

Lippen-..., L~... (ᵈ⌣...) in Zs.-setzen, zB.: **~bär** *m zo.* Indian bear (*Ursus labia'tus*); **~blume** *f*, **~blütler** *m* ♀: ⓣ labiate(d) flower, labiate; *pl.* auch: (it.) Labiatæ), **~blütig** *a.*: ⓣ labiatifloral; **~buchstabe, ~laut(er)** *m gr.* labial (letter, sound); **~dienst** *m* lip-service or -worship; **~förmig** *a.* lip-shaped, ♀: ⓣ labiate(d); **~füßer** *m zo.*: ⓣ chilopod; **~los** *a.* lipless, ♀: ⓣ acheilous, ...ary; **~operatio'n** *f surg.*: ⓣ chiloplasty; **~poma'de, ~salbe** *f pharm.* lip-salve; **~schild** *n ichth.*, &c.: ⓣ labial. — Vgl. auch Labia'l-..., Lipp-...

lippig (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. 1. lipped, ♀ und zo. labial, labiate(d). — 2. **...lippig** in Zs.-sgn, zB. dünn-**~** with thin lips.

Liqueur (li-kö'r) ɔc. s. Likö'r ɔc.

liquid ⓦ (-‿) [lt.: flüssig] *a.* ㉔b. (nicht geregelt) not settled; unpaid; **~e** Schulden debts owing, liabilities *pl.*

Liquida (‿⌣⌣) [lt.] *f* ⓘ (*pl.* ...dä) *gr.* (*ant.* Muta) liquid consonant; vgl. flüssig 2.

Liquidation (-⌣-ʦ(⌣)‿) [lt.] *f* ⓘ ⓦ, jur.: (Abrechnung) liquidation; Börse: settlement.

Liquidations-... (-⌣-ʦ(⌣)‿...) in Zsgn, mit ⓦ zB.: **~tag, ~termi'n** *m* day of settlement, settling day; **~verfahren** *n* beim Bankrott winding-up (of the estate).

Liquidator (-⌣‿) [lt.] *m* ⓘ liquidator, administrator (of the estate).

liquidieren, meist ⓦ (-⌣‿) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (abrechnen) to liquidate, to settle, to clear accounts; von Zahlungs-unfähigen: to wind up one's affairs. — **II L~** *n* ⓘc. u. **Liquidierung** *f* ⓘ = Liquidation.

Lira (‿⌣) *f* ⓘ (*pl.* Lire) (it. Münze) lira (= about 9.5 pence).

Lisbeth (‿.‿ u. ‿-) ⓖ, **Lisette** ⓘ *npr. f.* (Wn.) (*dim.* von Eli'sabeth) = Liese.

lisch (ᵈ) *imper.*, **lischt** zweite (a. lischest) und dritte Person *sg. pres. ind.* von löschen (s. dd.).

Lispel-... (ᵈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~laut, ~ton** *m* lisped (or whispered) sound.

Lisp(e)ler (ᵈ(⌣)‿) *m* ⓖa., **Lisplerin** *f* ⓘ lisper, lisping person; whisperer.

lispeln (ᵈ⌣) [Diminutiv aus ahd. *lispan*] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. 1. von Wind, Schilf ɔc.: to whisper (softly); von Gewässern auch: to murmur; (plätschern) to splash. — 2. (mit der Zunge, bsd. bei f und s, anstoßen) to (have a) lisp. — **II L~** *n* ⓘc. (s. I) whisper(ing); murmur(ing); lisp(ing).

Lissabon (ᵈ⌣ᵈ) *npr. n.* ⓝ *geogr.* (Hauptstadt und Hafen Portugals) Lisbon.

List (ᵈ) [ahd. *list*: Schlauheit, zu got. *lais*: weiß] *f* ⓘ cunning; (Verschmitztheit) craft (-iness), F depth; (Verschlagenheit) astuteness; (Kunstgriff) artifice, ruse, underhand work or trick; **~** anwenden to employ (or resort to) cunning or trickery; *prvb.* **~** gegen **~,** etwa: diamond cut diamond.

Liste (ᵈ⌣) [fr.] *f* ㊸ list, amtliche: register; s. Ge-schworenen-liste; (Steuer- ɔc. Register) roll (a. ⚔); (beschreibendes Verzeichnis) catalogue; in eine **~** aufnehmen, eintragen to (enter in a) register; to enrol; to catalogue.

listen-...[1] (ᵈ⌣...) [List] in Zsgn mit *a.*, zB.: **~reich** *a.* (full of) cunning, crafty.

Listen-...[2] (ᵈ⌣...) [Liste] in Zs.-sgn, zB.: **~führung** *f* keeping of lists or registers, registration. [lartful) person.]

Lister (ᵈ⌣) *m* ⓖa. cunning (or crafty,

listig (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. (s. List) cunning; crafty, F deep; astute; artful, underhand; tricky; wily, sly; **~er** Mensch artful fellow, F (old) sly-boots, sly fox; **L~keit** *f* ⓘ cunningness; craftiness; astuteness; artfulness.

Litanei (-⌣‿) [grch.] *f* ⓘ *eccl.* 1. litany. — 2. *fig.* lange **~** long story or rigmarole.

Litauen (ᵈ-⌣) *npr. n.* ⓖb. *geogr.* Lithuania; **Litauer** *m* ⓖa., **Litauerin** *f* ⓘ, **litauisch** *a.* ㉔b. Lithuanian.

Liter (‿⌣) [grch.] *n* (*m*) ⓖa. (*abbr.* l) Hohlmaß: liter, litre (= 1,76 engl. od. 2,113 *U.S.* pints).

☞ **Litera...** (‿⌣⌣) [lt.] s. Littera...

☛ **Lithau...** s. Litau...

Lithium 🜚 (ᴵᴵ-ᵛᵈ) *n* ⑯ *chm.* (Metall) lithium (Li od. L_i); **~oxyd** lithia (Li_2O).

Lithograph (-ᵛᴵf) [grch.] *m* ⑭ lithographer; **~ie** (-ᵛᵛfᴵ) *f* ㊾ u. ⑯ (Steindruck) lithography, als Bild: lithograph(ic print); **Lieren** (-ᵛᵛfᴵᵛ) *v/a.* ㉑a. to lithograph; **Lisch** (-ᵛᴵᵛ) *a.* ㉔b. lithographic(al); **Lische Anstalt** lithographic printing-office or establishment. **L**(i. bs.).

litt(e) (ᵈ(ᵛ) *impf. ind.* (*subj.*) v. leiden)

Littera (ᵛᵛᵛ) [lt.] *f* ⑯ (*pl.* bisw. *a.* ...ä) letter; *sub li(t)tera A* under the letter (or heading) A.

Litterar... (ᵛᵈᵛᴵ...) in Zssgn, zB.: **~histo'riker** *m* historian of literature.

litterarisch (ᵛᵈᵛᴵᵛ) *a.* ㉔b. literary; **~er Diebstahl**: a) von Schriftstellern: plagiarism; b) von Buchdruckern: (literary) piracy; **ein ~** (*adv.*) gebildeter Mann a man of letters.

Litterat (ᵛᵈᵛᴵ) [lt.] *m* ⑤1, bisw. **~in** *f* ⑯ literary man, *pl.* a. literati, F *co.* literary gents *pl.*, knights *pl.* of the pen; (Schriftsteller) writer, author(ess *f*); **~entum** (ᵛᵈᵛᴵᵛ-) *n* ㉓: a) literary vocation · authorship; b) *coll.* literary men or people.

Litteratur (ᵛᵈᵛ-ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ 1. (Schrift-tum) literature; weitS. letters *pl.* — 2. (Verzeichnis der benutzten Schriften): 🜚 bibliography.

Litteratur... (ᵛᵈᵛ-ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~blatt** *n* literary review or magazine; **~geschichte** *f* literary history, history of literature; **~zeitung** *f* = ~blatt.

Littorale (ᵈ-ᴵᴵᵛ) *n* ⑯ (Küstenstrich) littoral, maritime region.

Liturgie (-ᵛᵈ) [grch.] *f* ㊾ u. ⑬ *eccl.* (An-ordnung des Gottesdienstes) liturgy; **litur'gisch** (-ᵛᵈᵛ) *a.* ㉔b. liturgic, liturgical.

Litze (ᵈᵛ) [lt. *li'cium*: Faden] *f* ⑬ 1. Posamentier: (Schnur) cord, braid, tape; (Tresse) galoon. — 2. Seilerei: (die zs.-gewirnten Garnfäden) strand of a rope. — 3. Weberei: heddle.

Litzen... ⚙ (ᵈᵛ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~aufnäher** *m* der Nähmaschine braiding-machine, braider; **~besatz** *m* braiding; **~bruder** *m* (nordd.) packer; **~draht** *m* wire in a strand; **~führer** *m* der Nähmaschine braiding-guide; **~wirn** *m* Weberei: heddle-thread.

Litzung ⚓ (ᵈᵛ) *f* ㊾ (Anschlag-leine für Gaffelsegel *etc.*) lacing.

Livadi-en (-ᵛᴵ(ᵛ)ᵛ) [grch., von der bö-o'tischen Stadt Leba'dia] *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (nördl. Teil Griechenlands) Livadia; **livadisch** (-ᵛᴵᵛ) *a.* ㉔b. Livadian.

Liveree (-ᵛᵛᵉ) *f* ㊾ (L.) = Livree.

livianisch (-ᵛ(ᵛ)ᴵᵛ) [lt.] *a.* ㉔b. Livian, auch: of Livius or Livy.

Livius (ᴵᵛ(ᵛ)ᵛ) *npr. m.* ㊴ röm. Mt.: Livius; der aus Padua stammende lt. Historiker, 59 vor Chr. bis 17 n. Chr.: Titus Livius, Livy.

Livland (ᴵᴵfᵈ) *npr. n.* ⑯ *geogr.* (russ. Ostsee-provinz) Livonia; **Livländer** (ᴵᴵfᵈᵛ) *m* ㊿a., **Livländerin** *f* ⑤0, **livländisch** (ᴵᴵfᵈᵛ), **livonisch** (-ᵛᴵᵛ) *a.* ㉔b. Livonian.

Livorno (-ᵛᵈ-) *npr. n.* ⑯ *geogr.* (it. Seehafen) Leghorn, Livorno.

Livree (li-vrēᵉ') [fr.] *f* ㊾ und ⑬ livery; eine **~** tragen to wear a livery; **~bediente(r)**, **~diener** *m* l.-servant, footman in livery, F (boy in) buttons; **~borte** *f* livery-lace; **~knopf** *m* button of a livery.

Lizentiat (-ᵈtʂ(ᵛ)ᴵᵛ) [lt.] *m* ⑤ licentiate (in England jetzt Titel für Ärzte *etc.*, zB. Licentiate of the College of Surgeons, &c.).

Lizenz (-ᵈ) [lt.] *f* ㊾ (dichterische) ~ poetic(al) license. [Steigerung) auction.]

Lizitation (-ᵛ-tʂ(ᵛ)ᴵᵛ) [lt.] *f* ㊾ jur.: (Ver-)

Llanos (ljäᵉ'-nōʂ) [span.] *m/pl. inv.* (Steppen im nördl. Süd-Amerika) llanos *pl.*

Loango... (-ᵈᵉ-...) [Loa'ngo, Landschaft in Südwest-Afrika] in Zssgn, zB.: **~küste** *f geogr.* coast of Loango.

Lob (ᵈ, ᴵᵛ) [ahd. *lob*: Beifall] *n* ⑬ (meist o. *pl.*) (*ant.* Tadel) 1. (*pl.* oft: Lobes-erhebungen) praise; (Lob-rede) eulogy, encomium; (Empfehlung) commendation; (Beifall) applause; (Ruhm) glory, fame; **f. aus-posaunen**, **erheben** 3, j-m zum **~e** gereichen to redound to a p.'s credit, to be a feather in a p.'s cap; Gott **~!** (jetzt gottlob! gfchr.) thank God!, Heaven be praised! — 2. Schule: (bisw. mit *pl.*) ein **~** einschreiben to enter a good mark. — 3. allg. (Urteil über j-n) j-m ein gutes (schlechtes) **~** erteilen to bestow great (poor) praise upon a p., to speak well (ill) of a p., to give a p. a good (bad) character.

Lob..., **lob...** (ᵈ..., ᴵᴵ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~begierde** *f* love of praise, striving after fame; **~begierig** *a.* desirous of praise or commendation; **~gedicht** *n* poem in praise of a p., laudatory lines *pl.*; **~gesang** *m* song of praise, hymn of thanksgiving; **~hudelei** *f* (vile) adulation, exaggerated (or fulsome) praise; **~hudeln** *v/a.* ㉑d. *insep.* to praise to the skies or in a fulsome measure, to overpraise, to belaud; **~hudler(in** *f*) *m* adulator, base flatterer; **~lied** *n* = **~gesang**; **~preisen** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑c. *sep.*, besser: *insep.* (nur gbr. im *pres.*, *inf.* und *imper.*) (sich) ~preisen to glorify (o.s.), to extol (o.s.); lobpreifet den Herrn praise the Lord; **~preisung** *f* glorification; vgl. Lob 1; **~rede** *f* s. Lob 1, in geh. Spr. *etc.*: panegyric; **~redner** *m* panegyrist; **~rednerisch** *a.* eulogistic, 🜚 encomiastic; **~singen** *v/n.* (h.) ㉙a. *sep.* j-m ~singen to sing a p.'s praises, to extol a p.; **~spruch** *m* eulogium. [*f* ⑬ lobelia (*Lobe'lia*).]

Lobeli-e ♀(-ᴵ(ᵛ)ᵛ) [Lobel, Botaniker, 16. *sæc.*]

loben (ᴵᵛ) [ahd. *lobôn*] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.*, *v/recip.* ㉑a. 1. (sich) ~ to praise (o.s.); (empfehlen) to commend; (rühmen) to extol, eulogise, glorify; was sich an ihm **~** läßt what is praiseworthy (or commendable) in him; *prvbs*: gute Ware lobt sich selbst good wine needs no bush; man soll den Tag nicht vor dem Abend **~**, etwa: don't whistle before you are out of the wood, F don't crow too soon; das Werk lobt den Meister, etwa: the work commends the workman. — 2. mit ethischem *dat.*: sich et. ~ to praise (or commend) a th.; da lobe ich mir den Mann! he is one after my own heart!, F he is the man for me!; ich lobe mir ein gutes See-bad give me (or there's nothing like) ... — **II L~** *n* ㊴c. praise.

lobens... (ᴵᴵᵛ...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert**, **~würdig** praiseworthy, deserving praise; vgl. löblich. [eulogiser, extoller.]

Lober (ᴵᵛ) *m* ㊿a., **~in** *f* ⑤0 praiser,

Lobes... (ᴵᴵᵛ...) in Zssgn, zB.: **~erhebung** *f* (s. Lob 1) (high) praise.

lobesam, **...sam** (ᴵᵛ) *a.* ㉔b. worshipful; ehm. als Titel nach dem s.: **Kaiser Rotbart ~** the worthy emperor ...

löblich (ᵈᵛ, ᴵᵛ) [loben] *a.* ㉔b. praiseworthy, commendable, laudable, als Titel etwa: worshipful; **L~keit** *f* ㊾ praiseworthiness, commendableness, laudableness.

Loch (ᵈ) [ahd. *loh*, *gen. lohhes*: Verschluß, Höhle] *n* ㉙ 1. hole (a. *fig.* elende Wohnung); (Öffnung) opening, aperture; (Höhlung) hollow cavity, cave; (Lücke in einer Mauer) breach; *hunt.* = Bau 4; ein **~** ausfüllen to stop a gap; Löcher im Strumpfe h. to have holes in one's stockings; sich ein **~** in den Kopf fallen to break one's head by a fall. — 2. F *fig.* auf dem letzten **~e** pfeifen to be on one's last legs; aus einem andern **~e** pfeifen to change one's tone; das macht ein **~** in den Beutel it makes a hole in one's pocket; j-m ein **~** in den Leib fragen to torment a p. with one's questions, F to pump a p. (dry); er säuft wie ein **~**, etwa: he can drink like a fish; j-m zeigen, wo der Zimmermann das **~** gemacht (od. gelassen) hat (die Thüre weisen) to show a p. the door. — 3. Spiel s. Fuchs 2; Billard: pocket; ins **~** stoßen: to pocket. — 4. (Sackgasse) blind alley. — 5. F (Gefängnis) jail, lock-up, F quod, ✕ black hole; ins **~** spazieren to (have to) go to prison.

Loch..., mst ⚙ (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~beitel** *m* = **~meißel**; **~billard** *n* billiard-table with pockets; **~bohren** *n* piercing (of holes), drilling; **~bohrer** *m*: a) (Person) driller; b) (Werkzeug) auger; piercing-drill; **~eisen** *n* punch(eon); **~maschine** *f* punching-bear; **~meißel** *m* mortise-chisel; **~säge** *f* keyhole-(or table-, piercing-)saw; **~scheibe** *f* Schlosserei: bolster; **~schläger**, **~stecher** *m* puncher; **~vorrichtung** *f tel.* perforating-machine; **~winkel** *m* der Tischler sliding-square; **~zange** *f* punch-pliers *pl.*

Löchelchen (ᵈᵛᵛ) *n* ㊿b. (*dim.* von Loch) small hole or aperture; (Grübchen) dimple.

lochen ⚙ (ᵈᵛ) *v/a.* ㉑a. to pierce (holes), to make holes; to perforate, to punch.

Löcher... (ᵈᵛ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~koralle** *f zo.*: 🜚 madrepora; **~pilz**, **~schwamm** ♀ *m*: 🜚 boletus; **~zahl** *f* number of holes. — Vgl. auch Loch...

löchericht, **löcherig** (ᵈᵛᵛᵛ) [Loch] *a.* ㉔b. full of holes, F *co.* holy; (durchlöchert) perforated; ⚙ *metall.*, &c. honeycombed; (porös) porous; **Löcherigkeit** (ᵈᵛᵛᵛ-) *f* ㊾ perforated (or honeycombed) state; porosity.

Lock... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~ente** *f hunt.* decoy-duck; **~flöte** *f* = **~pfeife**; **~mittel** *n* bait; temptation, inducement; **~pfeife** *f hunt.* decoy-whistle, bird-whistle or -call; **~ruf** *m hunt.* call of a decoy-bird; *fig.* alluring call; **~speise** *f hunt.* bait, lure (a. *fig.*); **~spitzel** F *m* Polizei: (fr.) agent provocateur; **~stimme** *f* alluring (or seductive, siren-) voice; **~vogel** *m*: a) *hunt.* decoy-bird (a. *fig.*); b) *fig.* allurer, tempter; vgl. Locker.

Löckchen (ᵈᵛ) *n* ㊿b. (*dim.* v. Locke) little curl, ringlet; bsd. ehm. auch: kiss-me-quick.

Locke (ᵈᵛ) [ahd. *loc*] *f* ⑬ 1. (Haar-) **~** lock, curl, ringlet; wie ein Korkzieher gedrehte: F corkscrew curl; **~n** brennen to curl (or frizzle) the hair with curling-tongs. — 2. ⚙ **~n** *pl.* (größerer Teil der Wolle) locks *pl.*

locken[1] (ᵈᵛ) [Locke] *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. vom Haare: (sich) **~** to curl, to form locks.

locken[2] (ᵈᵛ) [ahd. *loccôn*] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. *hunt.* to bait, to decoy; Vögel durch Nach-ahmung ihrer Stimme: to call; einen Hund: to whistle to. — 2. *fig.* (an sich ziehen) to attract, allure, entice; (verführen) to seduce; j-n durch Versprechungen **~** to tempt a p. with promises; j-m das Geld aus der Tasche **~** to get money out of a p., stärker: to fleece a p.; s. Hund 2; j-m Thränen aus den Augen **~** to draw tears from a p.'s eyes (vgl. ent-locken). — **II L~** *n* ㊴c. und **Lockung** *f* ㊾ (s. I) bait(ing); attraction, allurement, enticement; temptation.

löcken, fast † (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. = **lecken**[3].

Locken..., **L~...** (ᵈᵛ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* in (the) form of curls or ringlets; **~haar** *n* curly hair; **~kopf** *m* curly head, *c.*-headed person; **~papier** *n* curl-paper; **~perücke** *f* ehm.: (full) wig with flowing ringlets; **~raub** *m* (Gedicht v. Pope) Rape of the Lock; **~trommel** ⚙ *f* Spinnerei: roller-bowl; **~wickel** *m* curl-paper; **~wulst** *m dense* (mass of) curly hair. [seducer; vgl. Lock-vogel.]

Locker[1] (ᵈᵛ) *m* ㊿a., **~in** *f* ⑤0 enticer;

locker[2] (ᵈᵛ [erst nhd.] *a.* ㉔b. 1. (*ant.* fest) loose, not (very) firm or solid or dense, vom Boden a. light; (nicht straff) slack, not (very) tight; (nicht dicht) not compact (enough); (nachgebend) giving (way), crumbling (away); (wackelnd) shaky, rickety; (porös) porous, von Brot *etc.*: spongy; ~ m. to make loose,

vgl. lockern; ~ w. to (be)come loose (auch von Zähnen); F *fig.* er läßt nicht ~ he won't give in. — 2. *fig.* (ohne sittlichen Halt, schwächer als „liederlich") lax (morals), demoralised (state), stärker: dissolute (habits); ~ (*adv.*) leben, ein ~es Leben führen to lead a disorderly (or loose, extravagant, gay and easy) life; ein ~er Vogel od. Zeisig a loose fellow or F fish, *iro.* a fine bird.

Lockerheit (ˊ⌣–) *f* ⑩ (s. locker) 1. looseness; slackness; sponginess. — 2. laxity, demoralisation; extravagance.

lockern (⌣) ㉑d. **I** *v/a., v/n.* (in) to loosen; to slacken; to make shaky; *fig.* to demoralise. — **II sich ~** *v/refl.* to loosen, to come loose; to give way; *fig.* to relax.

lockicht, lockig (⌣) [Locke] *a.* ㉔b. curly, curled, in curls or locks or ringlets.

loco citato s. *abbr.* l. c. unter L 2.

Locus F (ˊ⌣) [lt.: Ort] *m inv.* und ㊲ water-closet (= Ab-tritt 2).

Loden ⊛ (ˊ⌣) [mhd. *lode*: grobes Wollzeug] **I** *m* ⑩ b. Tuchfabr.: rough woollen cloth. — **II L~** *a.* ㉔b.: L~er Rock rough cloth coat.

Loder-asche (ˊˍ⌣) *f* ㊸ light ashes *pl.*

lodern (ˊ⌣) [a/n. *Lodhurr*: Gott des Feuers] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. v. der Flamme: to flare (up), to blaze (up), to burst forth; *fig.* (glühen) to burn (in Liebesgluth with love). — **II L~** *n* ㊴c. flare, blaze. [Stadt) Louvain.

Loewen (ˊ⌣) *npr.n.* ⑩b. *geogr.* (belg.)

Löffel (⌣) [ahd. *leffil*, zu *laffan*: lecken] *m* ⑩a. 1. spoon, größerer zum Kochen u. Vorlegen: ladle; vgl. Eß-löffel. — 2. *fig.* s. barbieren I; thun, als ob man die Weisheit mit ~n gegessen hätte to make a great show (or pretence) of wisdom or learning. — 3. *hunt.* (Ohr des Hasen, *co.* des Menschen) ear.

Löffel..., **L~...** (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~blech** *n*: a) (in welches Löffel gestecht werden) spoon-rack; b) ⊛ Klempnerei: tin to make spoons of; **~bohrer** ⊛ *m* wimble, auger, well-borer, spitzer: spoon-bit; **~ente** *f orn.* broad-bill, shoveller (*Spa'tula clypea'ta*); **~förmig** *a.* spoon-shaped, ㊎ cochleariform; **~gans** *f orn.*: a) = ~ente; b) = ~reiher; **~garde** F *f co.* ill-trained (or undisciplined) soldiers more fond of feasting than of fighting; **~korb** *m*: a) zum Bewahren der ~ u. Gabeln: plate-basket; b) zum Wegtragen vom Speise-tische: spoon-tray, mehr gbr.: knife-and-fork tray; **~kraut** *n* spoon-wort, scurvy-grass (*Cochlea'ria officina'lis*); **~reiher** *morn.* spoon-bill (*Plata'lea leucoro'dia*); **~stiel** *m* spoon-handle; **~voll** *m* spoonful; **~weise** *adv.* by spoonfuls or ladlefuls. [ente, -reiher.)

Löff(e)ler (ˊ⌣(–)⌣) *m* ⑩a. *orn.* = Löffel-)

löffeln (⌣) ㉑d. **I** *v/a.* 1. to ladle out. — 2 to eat (or F gobble) up with a spoon. — **II** *v/n.* (h.) (verliebt tändeln) to be flirting or spooning or sweethearting or courting.

Lofod(d)en, Lofoten (⌣ˊ⌣, ⌣ˊ⌣) *npr. pl. inv., geogr.* die ~ (norweg. Inseln) Lof(f)oden.

log[1] (ˊ) *impf. ind.* von lügen (s. dss).

Log[2] ⊤ ⚓ (ˊ) [engl.] *n* ㊴ zur Messung der Fahrgeschwindigkeit: log; das ~ auswerfen to heave the log; **~buch** *n* logbook; **~scheit, ~schiffchen** *n* log-chip.

logaödisch ㎡ (⌣ˊ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.* v. Daktylen: (in Trochäen auslaufend) logaœdic.

Logarithm ㎡ (⌣⌣ˊ) *m* ㊱, **~us** (⌣⌣ˊ⌣) *m* ㊸ [grch.] *math.* logarithm; **~en**, oft *abbr.*: logs *pl.*; **~en-rechnung** *f*, **-syste'm** *n* logarithmic calculation, system; **~en-tafeln** *f/pl.* logarithmic tables *pl.*

logarithmisch ㎡ (⌣⌣ˊ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *math.* logarithmic, logarithmical.

Loge (ˊL⌣) [fr.] *f* ㊸ 1. *arch.*, □ (Bau-hütte) lodge. — 2. *thea.* box, ersten Ranges: dress-box.

lögen (ˊ⌣) *impf. subj.* von lügen (s. dss).

logen ⊤ ⚓ (ˊ⌣) [Log] *v/n.* (h.) ㉑a. to (heave the) log.

Logen... (ˊˍL⌣...) in Zssgn, zB.: **~billet** *n thea.* ticket for a box; **~bruder** □ *m* member of a masonic lodge, brother mason; **~gang** *m thea.* lobby; **~meister** □ *m* master of a masonic lodge; **~schließer(in** *f*) *m thea.* box-keeper, attendant at a theatre; **~zeichen** □ *n* masonic sign or symbol.

Logg, loggen s. Log, logen. [loggia.)

Loggia (ˊ⌣dʒä) [it.] *f* ⑭ (bisw. a. ㊴) *arch.*)

Logier... (–L⌣...) in Zssgn, zB.: **~besuch** *m* staying company, visitors *pl.* staying at the house; **~zimmer** *n* spare room.

logieren (–L⌣) [fr.] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) (wohnen) to lodge (or stay) with a p. — **II** *v/a.* (aufnehmen) to lodge, to harbour.

Logik ㎡ (ˊ⌣) [grch.] *f* ⑩ *phls.* (Denklehre) logic; **~er** (ˊ⌣⌣) *m* ⑩a. logician.

Logis (–Lˊ, *gen. sg.* u. *pl.* –Lˊs) [fr.] *n inv.* (Wohnung) lodgings, apartments *pl.*; s.)

logisch (ˊ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. logical. [Kost.)

☛ **Logo...** ㎡ (ˊ⌣...) [grch.] logo... (= Wort-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Logogramm ㎡ (⌣⌣ˊ) *n* ㊴ (Wortzeichen, zB. £ = pound) logogram.

loh (ˊ) *a.* ㉔b. (in Glut wallend) flaring, blazing, in flames; (lichter-loh) all ablaze.

Loh..., **loh...**[1] (ˍˍ...) [Lohe[1]] in Zssgn, mst ⊛ Gerberei, zB.: **~bad** *n* bark-stove; **~ballen** *m* tan-ball; **~beet** *n hort.* tan-bed; **~beize** *f*: a) tanning; b) = ~grube; **~brühe** *f* tanning-(or bark-)liquor, tan-ooze or -pickle; **~eiche** ♀ *f* common oak (*Quercus robur*); **~farben, ~farbig** *a.* tan-coloured, tawny; **~faß** *n* tan-vat; **~gar** *a.* (bark-)tanned; ~gar u.t. to tan; **~gerber** *m* tanner; **~gerberei** *f*: a) Gewerbe: tanner's trade, tanning; b) Ort: tanner's yard, tannery; s. auch **~haus**; **~grube** *f* tan-(or bark-)pit; **~haus** *n* tan-house; **~kuchen** *m* tan-brick or -cake; zum Brennen: tan-turf; **~mühle** *f* tan-mill, oak-bark mill; **~rinde** *f* oak-bark; **~treibhaus** *n hort.* bark-stove. — Vgl. a. Gerb(e)...

Loh...[2] (ˍˍ...) [Lohe[2]] in Zssgn, zB.: **~feuer** *n* blazing (or flaring) fire.

Lohe[1] ⊛ (ˊ⌣) [ahd. *lô, gen. lôwes*] *f* ㊸ Gerberei: tanner's (or tanning-)bark, tan.

Lohe[2] (ˊ⌣) [germ. Wurzel *luh*; vgl. lt. *luce're*: leuchten] *f* ㊸ (helle Glut) blaze, blazing fire. [berei ɔc.: to (treat with) tan.)

lohen[1] ⊛ (ˊ⌣) [Lohe[1]] *v/a.* ㉑a. Ger.)

lohen[2] (ˊ⌣) [Lohe[2]] *v/n.* (h. u. in) ㉑a. to blaze (or flare) up, to be in flames.

Lohn (ˊ) [got. *laun*, ahd. *lôn*] *m* (in 2 auch *n*) ㉑ 1. *o. pl.*: (Entgelt) compensation, (good or bad) return; (Belohnung) reward; er hat schlimmen ~ empfangen he was ill requited (or rewarded) for his trouble; *bibl.* sie haben ihren ~ dahin they have their reward; *prvb.* Undank ist der Welt ~, etwa: ingratitude (that) is the way of the world. — 2. oft *n* u. mit *pl.*: (Gegenleistung in Geldeswert) salary; (Zahlung) payment; (Gebühr) fee; ~ der Dienstboten ɔc.: wages *pl.*; wöchentlicher ɔc. ~ weekly &c. pay (a. ⚔, vgl. Löhnung); (Vergütung) gratification, remuneration; in j-s ~ stehen to be in a p.'s pay or service; *prvb.* s. Arbeiter 1.

Lohn... (ˍˍ...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* paid (or hired) labour; **~arbeiter(in** *f*) *m* hired labourer, paid workman, *f* workwoman; **~auszahlung** *f* payment of wages; **~bediente(r), ~diener** *m* = ~lakai; **~herr** *m* employer; **~kellner** *m* waiter engaged for the day; **~kutsche** *f* hackney-carriage, cab, fly; **~kutscher** *m* hackney-coachman, cabman; **~lakai** *m* man-servant engaged for the occasion; **~schreiber** *m* (copying-)clerk, F quill-driver; litterarischer: bookseller's hack; **~tag** *m* pay-day.

lohnen (ˊ⌣) **I** *v/a., v/n.* (h.), *v/impers.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. j-m et. ~ to compensate (or remunerate, reward) a p. for a th.; Gott lohn' es dir! God bless you (for it)!; j-m mit Undank ~ to repay a p. with ingratitude. — 2. mit sächl. *acc.* (oder *gen.*): in Amerika *lohnt man* die Arbeit besser als hier ... workmen receive better wages than here; wieviel lohnt die Arbeit? how much does the work bring in?; es lohnt (sich) nicht der Mühe it is not worth while, F it does not pay; *iro.* das lohnte auch gerade die (oder sich der) Mühe it is not worth the trouble; the game is not worth the candle. — 3. mit persönlichem *acc.*: den Arbeiter ~ to pay ... — 4. *abs.* (Vorteil bringen) to be profitable or remunerative; die Sache lohnt (sich) it is a paying (or profitable) concern, it pays. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 5. in den Verb. des *inf.* — 6. profitable, remunerative; advantageous; lucrative.

löhnen (ˊ⌣) [Lohn] **I** *v/a.* ㉑a. 1. to pay wages to servants, workmen, &c., ⚔ to pay soldiers. — **II L~** *n* ㊴c. und **Löhnung** *f* ⑩ 2. payment (of wages). — 3. nur Löhnung ⚔ soldier's pay; **Löhnungs-tag** *m* pay-day.

lokal (–ˊ) [lt.] **I** *a.* ㉔b. local; **L~es** in Zeitungen local news. — **II L~** *n* ㊴ (Örtlichkeit) locality; (Bier-) L~ pub(lic house), F beer-shop; (Geschäfts-) L~ business-premises *pl.*; office, shop; (Tanz-) L~ dancing-room(s *pl.*), feinerer Art: assembly-rooms *pl.*

Lokal... (–ˍˍ...) in Zssgn (*ant.* oft Central-...) oft: local ..., zB. **~behörde** *f* l. authorities *pl.*; **~berühmtheit** *f* l. celebrity; **~blatt** *n* l. paper; **~farbe** *f* e-s Romans ɔc. l. colouring; **~kenntnis** *f* knowledge of a place; ~kenntnisse sammeln to study (or to look about) a place; **~miete** *f* office-(or shop-) rent; **~patriotismus** *m* local patriotism; **~sinn** *m* Physiol.: (bump of) locality; **~veränderung** ⑩ *f* change of premises or address; **~verhältnisse** *n/pl.*: die v. d. kennen to know (the ins and outs of) a place; **~verkehr, ~zug** 🚆 *m* local traffic, train. — Vgl. auch Orts-...

lokalisieren (–⌣ˍˍ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (örtlich beschränken, bestimmen) to localise, to locate. — **II L~** *n* ㊴c. u. **Lokalisierung** *f* ⑩ localisation, location.

Lokalität (–⌣ˍˍˊ) [lt.] *f* ⑩ locality; **~en** *pl.* (Räumlichkeiten) eines Hauses ɔc. whereabouts (or rooms) *pl.* ...

Lokativ (–ˍˍˊ) [lt.] *m* ㊴ *gr.* (örtlicher Fall bsd. älterer Sprachen) locative (case).

loko (ˊ–) [lt.] *adv.* 1. ⑩ &c. (am Orte) on the spot. — 2. ♪ (*abbr.* L.) loco. — 3. als *prp.* instead of (= an-statt).

Loko... (ˍˍ...) in Zssgn = aus (oder in) dem Orte, zB.: **~verkehr** *m* local traffic.

Lokomobile ⊛ (–ˍˍˊ⌣) [lt.] *f* ㊸ (Straßen-Lokomotive) traction-engine, zum Pflastern: steam-roller. [(locomotive) engine.)

Lokomotive ⊛ (–ˍˍˊ⌣) [lt.] *f* ㊸ bsd. 🚆)

Lokomotiv(en)... ⊛ (–ˍˍˍˊ... oder ...⌣...) in Zssgn, mst 🚆, zB.: **~führer** *m* engine-driver or -man; **~pfeife** *f* steam-whistle of an engine; **~schuppen** *m* engine-shed or -house.

Lokrer (ˊ⌣) *m/pl.* ⑩a. (Bewohner v. Lokris) Locrian; **Lokris** *npr.n. inv., geogr.* Alt.: (grch. Landschaft) Locris; das opuntische, ozolische Lokris Opuntian, Ozolian Locris; **lokrisch** (ˊ⌣) *a.* ㉔b. Locrian.

Lokus F (ˊ⌣) [lt.] *m inv.* = Locus.

Lolch ♀ (ˊ) [lt.] *m* ㊳ darnel(-grass) (*Lo'lium*); s. Taumel-lolch.

Lombard (ˊ⌣) [fr.: v. Lombarden her-rührend] *m* (*n*) ㊳ u. ㊱ 1. (Leih-haus) pawnshop; (Pfand-schein) pawn-ticket. — 2. ⑩ (deposit-)bank.

Lombard... ⑩ (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bestände** *m/pl.* deposits *pl.*; **~geschäft** *n* deposit-business.

Lombarde (ˊ⌣⌣) [aus bsch. Longobarde] *m* ㊱, **Lombardin** *f* ㊱ Lombard; **Lombardei** (ˊ⌣ˍˍ) *npr.f.* ⑩ (Teil Ober-Italiens) Lombardy;

lombardisch *a.* ㉙b. Lombard(ic); **lombardisch-venetianisch** *a.* Lombardo-Venetian.

Lomber, bisw. a. **Lombre** (ˊ⌣) f. L'hombre.

London (ˊˊ⌣) *npr. n.* ⑯ *geogr.* (Hauptstadt des britischen Reiches) London, weitS. the Metropolis (of the British Empire).

Londoner (ˊˊ⌣ˊ) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊴ Londoner, F cockney. — **II** *a. inv.* (of) London, Metropolitan, ~Sprach-eigentümlichkeit Londonism, F cockneyism.

Longobarde (ˊ⌣ˊ⌣) [bs. Langbart] *m* ㊷, **Longobardin** *f* ㊸, **longobardisch** (ˊ⌣ˊ⌣) *a.* ㉙b. Longobard, Lombard.

Loos, loosen, Lootse f. Los, losen, Lotse.

Lorbeer, bisw. **Lorbeere** (ˊˊ, bisw. ˊˊˊ) [ahd. *lôrberi*: Beere des *lôr-boum*, aus lt. *laurus*] *m* ㊷a. laurel (-tree), bay(-tree) (*Laurus nobilis*); auf j-n **~en** ausruhen to rest on one's laurels; mit **~(en)** kränzen to crown with laurel(-wreaths).

Lorbeer-..., **Lorbeere-...** (ˊˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig** ❦ *a.*: ㉗ lauraceous; **~baum** ❦ *m* = Lorbeer; **~bekränzt** *a.* laurel-crowned, *poet. a.* laureate; **~blatt** *n* bay-leaf; **~blüte** *f* bay-flower; **~hain** *m* laurel-grove; **~kranz** *m* wreath (or crown) of laurel; **~öl** ⚗ *n* bay-oil; **~zweig** *m* laurel-branch.

Lorbeere ❦ (ˊˊ⌣) *f* ㊸ (Beere des Lorbeerbaums) bayberry.

Lord ⚚ (ˊ) [engl. aus agf. *hlaford*: Brotherr] *m* ㊻ lord, als Anrede: my lord, mylord; **~schaft** (ˊ⌣) *f* ㊾ (his, your, &c.) lordship.

Lorelei (ˊ⌣ˊ, ˊ⌣⌣) [-lei aus nhd. *leie*: Fels] *npr. f. inv.* die ~ (hoher Felsen am Rhein, auch Name e-s Gedichts von Heine) the Lorelei.

Lorenz (ˊˊ⌣) *m* ㊽, **~o** (ˊ⌣⌣) *m* ㊽ [it.] *npr. m.* (Vn.) Laurence, Lawrence.

Lorenz-Strom (ˊˊ⌣ˊ) *m* ㉑ *geogr.* der ~ in Nord-Amerika the St. Lawrence.

Lorgnette (lôr-nję'-tt) [fr.] *f* ㊽ eye-glasses *pl.*, für ein Auge: (a. **Lorgnon** (lôr-nja') *n* ㊽) eye-glass, monocle.

Los[1] (ˊ) [ahd. *lôz*; Auslosung] *n* ㊽ 1. lot; durchs ~ entscheiden to decide by lot; das ~ ist gefallen the die is cast; das ~ werfen (ziehen) to cast (to draw) lots (über et. for a th.). — 2. *fig.* (Geschick) fate, destiny, lot; chance; sein ~ ist nicht zu beneiden his position (or lot) is not an enviable one. — 3. Lotterie: (Zettel, Schein) lottery-ticket; (Gewinn) prize; das große ~ gewinnen to draw (or win) the first prize. — 4. weitS. (Anteil) lot, share; ㊽ (Partie Waren) lot, parcel; *agr.*, &c. (Stück Land) allotment, piece of ground; ⚒ (Erzhaufen) heap of ore.

los[2] (ˊ) [ahd. *lôs*: frei, ledig] **I** prädikatives *a* (als attributives *a.* f. lose) 1. ohne Objekt: loose, slack, free, disengaged; die Kette ist ~ ... is detached or off; der Gefangene ist ~ the prisoner is free. — 2. F *fig.* et., nicht viel ~ haben to know s.th., very little; es ist et. ~ there is something (important) going on; there is s.th. amiss; es ist mit ihm, mit seinem Wissen nicht viel ~ F he (or his knowledge) is not up to much; da war der Teufel ~ F there was a devil (or a deuce) of a row, it was like hell let loose; was ist ~ (was giebt's)? what is the matter or F the row?, F what is up here? — 3. ~ sein von et. od. mit *gen.*, auch *acc.* (e-r Sache ~ und ledig sein) to be rid of a th.; mein Geld bin ich ~ I have lost (or I am done out of) ...; et. ~ w. to get rid of (durch Verkauf: to part with) a th. — 4. *ell.* ~! (angefangen) go (it)!, F fire away!, look alive!; b(a)rauf ~! (go) at it!, on to it!, don't be afraid! — **II** *adv.* **los=...** als Vorsilbe mit *v.*, immer *sep.*, bs.: 5. Loslösung, Befreiung von et., zB. **~drehen** *v/a.* to detach (or loosen) by turning. — 6. plötzliches Hervorbrechen, zB. auf j-n, etwas **~stürzen** *v/n.* (sn) to rush at (or upon) a p., a th.; to make a dash at a p., a th. — 7. Ziel, Richtung auf et. hin, zB. auf et. **~marschieren** (**~rennen**) *v/n.* (sn) to march (to run) straight towards a th.; auf j-n **~schlagen** *v/n.* (h.) to belabour (or pitch into) a p. — 8. Anfang e-r Handlung, zB. **~doktern** F *v/n.* (h.) to commence doctoring (s. dar-auf 2). — **III** **...los** in Zssgn mit vorangehendem *s.* bs. Fehlen, Mangel des mit dem *s.* Ausgedrückten, zB. **hoffnungs~** hopeless. [lottery-urn.]

Los=...[1] (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~topf** *m*, etwa: f

Los=..., **los=...**[2] (ˊ⌣...) in Zssgn mit *adjectives*, *verbal nouns* und *verbs*, immer *sep.*, zB.: **~ankern** ⚓ *v/a.* to unmoor (auch *fig.*); **~arbeiten:** 1. *v/a.* und **sich ~**arb. *v/refl.* to work off, to get off with great effort(s); sich **~**arb. to get loose, to extricate (or disengage) o.s. — 2. *v/n.* (h.) tapfer b(a)rauf **~**arb. to work away (or hard) at a th.; **~bekommen** *v/a.*: a) = **~**bringen; b) F *fig.* to begin to understand, F to get (into) the knack of; **~binden:** 1. *v/a.* to untie, unbind, uncord, undo, unfasten, ⚓ to unfurl. — 2. **L~b.** *n* untying, &c. (f. 1), detachment; **~bitten** *v/a.* (j-n) **~b.** to beg (a person) off, to effect by one's entreaties a p.'s release; **~brechen:** 1. *v/a.* to break (or pull) off. — 2. *v/n.* (sn) to come off or undone; *fig.* to break loose, to burst forth; **~brennen:** 1. *v/a.* to fire a shot, to discharge a pistol. — 2. *v/n.* (sn) von e-m Schusse: to go off. — 3. **L~br.** *n* discharge; **~bringen** *v/a.* to get off or away or free; **~bröckeln** *v/a.*, *v/n.* (sn) u. **sich ~b.** *v/refl.* to crumble away; **~bollern** f. los 8; **~donnern** *v/n.* (h.) to thunder away; *fig.* to burst forth (with a thundering noise); **~drehen** *v/a.* to twist (or wrench) off, vgl. **~**schrauben; f. a. los 5; **~drücken** *v/a.* to push (or squeeze) off, ein Gewehr: to fire, to discharge, e-n Pfeil: to shoot off; **~eisen** *v/a.* to clear of ice; vgl. aus-eisen; *fig.* to obtain with difficulty, Geld: to squeeze (or screw) ... out of a p.; **~fahren** *v/n.* (sn): a) auf et. **~**f. to rush upon a th.; ⚓ gerade auf das Land **~**f. to make straight for land; b) (sich plötzlich ablösen) to fly off; c) *fig.* to burst forth; auf j-n **~**f. to make a sudden onslaught on a p.; **~feuern:** 1. *v/a.* = **~brennen.** — 2. *v/n.* (h.) auf j-n **~**f. to fire at a p.; **~geben** *v/a.* to release, to set free, to discharge; **L~gebung** *f* release, discharge; **~gehen:** *v/n.* (sn): a) auf j-n **~**g. to go straight up to a p.; frisch auf et. **~**g. to take a th. vigorously in hand; *abs.* burschikos: sie sind **~**gegangen they fought a duel; b) F (anfangen) to commence, to start; fertig, es kann **~**g.! ready, go!; da ging der Spektakel los then came (or began) the row; wann soll's **~**g.? when is it to come off?; c) von Feuerwaffen: to go off, nicht **~**g. to miss fire; d) (sich ablösen) to come off or unfastened; (Tocter w.) to get loose; **~gurten** *v/a.* to ungird, to unbelt; **~haben** *v/a.* f. los 2; **~haken** *v/a.* to unhook; **~halftern** *v/a.* u. **sich ~**h. *v/refl.* to unhalter; **~hauen:** 1. *v/a.* to knock (or strike) off. — 2. *v/n.* (h.) F auf j-n **~**h. to knock (or batter) a p. about; j-m **~helfen** *v/n.* (h.) to aid (or assist) a p. in getting free; **~hetzen** *v/a.*: die Hunde auf j-n **~**h. to set the dogs at a p.; **L~kauf** *m* buying off, redemption, ransom(ing) of prisoners, &c.; **~kaufen:** 1. *v/a.* to buy, to redeem, Gefangene &c.: to ransom. — 2. **L~k.** *n* u. **L~kaufung** *f* = **L~kauf**; **~käuflich** *a.* redeemable, ransomable; **~ketten** *v/a.* to unchain, to free from chains; **~knüpfen** *v/a.* to unknot, to untie; **~kommen** *v/n.* (sn) to get (or come) off or loose; (frei w.) to become free, aus Gefangenschaft: to be released or set free; von et. **~**k. (es ~ w.) to get rid of a th.; **~koppeln** *v/a. hunt.* to unleash hounds; **~kriegen** F *v/a*: a) = **~** bringen; b) (lernen) F to get into a th., to twig a th.; vgl. **~**bekommen b; **~lassen:** 1. *v/a.*: a) to let go, to leave hold of; lassen Sie nicht **~**! hold fast or tight!; b) Gefangene **~**l. to release, to set free; *fig.* ein Epigramm &c. gegen j-n **~**l. to launch (or publish) ... against a p. — 2. *v/n.* (h.) = **~**gehen d. — 3. **L~l.** *n* und **L~lassung** *f* release; **~leben** *v/n.* (h.) F b(a)rauf **~**l. to live thoughtlessly on; **~legen** F *v/n.* (h.) to set about doing a th.; **~lösen:** 1. *v/a.* to loosen, to detach; (trennen) to sever. — 2. **sich ~**l. *v/refl.* to come off; (sich abschälen) to peel off; *fig.* to sever (or free) o.s. from; **~löten** *v/a.* to unsolder; **~machen:** 1. *v/a.* und **sich ~**m. *v/refl.*: a) to undo, unfasten, detach; Hindernisse wegräumend: (sich) **~**m. to disengage (o.s.) (von et., j-m from a th., a p.); b) (frei m.) (sich) **~**m. to make (o.s.) free, v. vormundschaftlicher &c. Gewalt: to emancipate (o.s.), von lästigen Dingen: to extricate (o.s.). — 2. **L~m.** *n* u. **L~machung** *f* undoing, &c. (f. 1); emancipation; extrication; **~marschieren** f. los 7; **~platzen** *v/n.* (sn) to burst off or asunder, *fig.* to blurt out (with) a th.; **~reden** *v/n.* (h.) b(a)rauf **~**r. to talk on and on or at random; **~reißen:** 1. *v/a.* u. **sich ~**r. *v/refl.* (sich) **~**r. to tear (o.s.) away, et. Geliebtes, Genähtes: to tear off, to pull off. — 2. *v/n.* (sn) to break off; **~rennen** f. los 7; **~sagen:** 1. sich **~**s. *v/refl.* to renounce a th.; sich von j-m **~**s. to sever o.s. from a p.'s cause. — 2. **L~s.** *n* u. **L~sagung** *f* renunciation; **~schießen:** 1. *v/a.* und *v/n.* (h.): a) to fire (or discharge) a gun, &c.; *fig. abs.* (bisw. auch **sich ~**sch. *v/refl.*) (sich aussprechen) to give one's opinion; b) et. **~**sch. to shoot a th. off. — 2. *v/n.* (sn) auf j-n **~**sch. (stürzen) to make a rush at a p. — 3. **L~sch.** *n* discharge of a gun; **~schlagen:** 1. *v/a.*: a) to knock off with a hammer, &c.; b) ㊽ Waren: to sell (or clear) off, spottbillig: to sell off cheaply or at a sacrifice. — 2. *v/n.* (h.): a) auf j-n **~**schl. to give a p. a (sound) thrashing; f. auch los 7; b) to strike the first blow, to open the attack; **~schnallen** *v/a.* to unbuckle; **~schneiden** *v/a.* to cut off or away; **~schnüren** *v/a.* to unlace; **~schrauben** ⚙ *v/a.* to unscrew; **~segeln** *v/n.* (sn): a) ⚓ to put to sea; b) F *fig.* (sich auf den Weg m.) to start (on one's way); **~sein** *v/n.* f. los 1, 2 u. 3; **~spannen** *v/a.* e-n Bogen &c.: to unbend; ein Pferd: to unyoke; **~sprechen** *v/a.*: a) to absolve (a. *rel.*); *jur.*: to acquit, to discharge; v. einer Verbindlichkeit: to release; b) (frei m.) to (set) free, v. väterlicher &c. Gewalt: to emancipate, e-n Lehrling: to declare free; **L~sprechung** *f* absolution; acquittal; discharge; release; **~sprengen:** 1. *v/a.* to burst off. — 2. *v/n.* (sn) auf j-n **~**spr. to gallop towards a p.; **~springen** *v/n.* (sn): a) to jump off; to snap off; b) auf j-n **~**spr. to spring upon a p.; **~spülen** *v/a.* to wash away a river-bank, &c.; **~stecken** *v/a.* ein aufgeschürztes Kleid: to unpin; **~stürmen** *v/n.* (sn) auf et. **~**st. to (take by) storm; auf seine Gesundheit **~**st. to ruin one's health with reckless living; **~stürzen** f. los 6; **~trennen:** 1. *v/a.* und **sich ~**tr. *v/refl.* (sich) **~**tr. to sever (o.s.), to separate (o.s.); Genähtes: to unstitch, to unsew. — 2. **L~tr.** *n* und **L~trennung** *f* separation; **~weichen:** 1. *v/a.* to get off by soaking. — 2. *v/n.* (sn) to come off after soaking; **~werden** *v/n.* (sn) f. los 3 am Schluß; **~wickeln:** 1. *v/a.* und **sich ~**w. *v/refl.* to unwind, to unwrap; *fig.* sich **~**w. to disentangle o.s. — 2. **L~wickelung** *f fig.* disentanglement; **~winden** *v/a.* to unwind, to untwist; *fig.* to extricate; **~ziehen:** 1. *v/a.* to pull (or wrench) off or away. — 2. *v/n.* (h.) auf (gegen, über) j-n, et. **~**z. to inveigh against a p., F to run a p. down. — 3. *v/n.*

(sn) auf et. ~z. to march towards a th. — 4. L~ziehen *n* (s. 2) invective.

lösbar (ˊ–) *a.* ㉔b. soluble, solvable (*a. math.*); Lösbarkeit *f* ㊾ solubility.

losch (ˊ) *impf. ind.* von löschen (s. ds).

Lösch... (ˊˊ...) in Zs.-setzgn, zB.: ~anstalt *f* fire-station; ~blatt *n* (sheet of) blotting-paper; ~boden ⊖ *m metall.* charcoal-bed; ~eimer *m*: a) fire-bucket; b) ⊖ Schmiede: quenching-tub; ~einrichtung *f* fire-engines *pl.*; ~geld ⚓ *n* charges *pl.* for unlading, wharfage; ~gerät *n* appliance(s *pl.*) for extinguishing fire; ~haken *m* fire-hook; ~horn, ~hütchen *n* extinguisher; ~kalk ⊖ *m* slaked lime, quicklime; ~kohle *f* extinguished coal(s *pl.*), cinders *pl.*; ~kübel *m* = ~eimer b; ~mannschaft *f* fire-brigade or -staff; (corps of) firemen; ~papier *n* blotting-paper; ~platz ⚓ *m*: a) (Platz zum Ausladen) place for unlading, port of discharge; b) (Bestimmungs-ort des Schiffes) ship's destination; ~vorrichtung *f* = ~gerät; ~wesen *n* system of fire-brigades. — Vgl. a. Feuer-... [vom Durste: quenchable.]

löschbar (ˊ–) *a.* ㉔b. extinguishable, löschlich (ˊˇ) *impf. subj.* von löschen (s. ds).

löschen[1] (ˊˇ) [ahd. *lëskan* u. *leskên*] **I** *v/a.* u. *v/n.* (sn) (*pres.* lösche, lischest, lischt; *imper.* lisch; *impf.* losch, *subj.* lösche; *p.p.* ge-loschen, bisw. *a.* ㉑c., bsd. als *v/a.*) 1. to extinguish (or to put out) a light, a fire, to quench the flames; bei Feuersbrünsten: to play with the hose upon a burning roof; den Durst ~ to quench (or slacken) one's thirst; Kalk ~ to slake lime. — 2. Geschriebenes, Gemaltes ~ (tilgen) to efface ..., to blot out ...; *fig.* (verwischen) to obliterate; jur.: eine Hypothek ~ to pay off ... — 3. ㊒ Posten im Buche ~ to strike off ...; eine Forderung: to cancel, to liquidate. — **II** *v/n.* (sn) 4. = er-löschen I. — 5. vom Papier: ~ (Tinte einziehen) to blot. — **III** L~ *n* ㊾c. und Löschung *f* ㊾ (s. 1) extinction; (s. 2) effacement; obliteration; (s. 3) liquidation of a debt.

löschen[2] ⚓ (ˊˇ) [holl. *lossen*] *v/a.* ㉑c. ein Schiff ~ to unload (or unlade, discharge, clear, lighten) a ship; Waren ~ to unship (or land) goods or a cargo.

Löscher ⚓ (ˊˇ) [löschen[2]] *m* ㊿a. unloader, discharger.

lose (ˊˇ) [los] ㉔b. **I** *a.* 1. = locker 1. — 2. (ohne Zs.-hang) incoherent; (beweglich) movable, shifting; ~s Geld loose cash, (small) change; ~s Haar loose (or dishevelled) hair; ㊒ ~Waren loose goods, loosely packed articles *pl.*; ~ werden: a) von Geschnürtem: to come untied; b) von Geleimtem: to come unglued. — 3. (ohne inneren Wert) of base alloy, (schlecht) bad, inferior; (ungebunden) loose; (leicht beweglich) fickle, volatile, free (and easy); (liederlich) dissipated, fast; ~s Gesindel vagrants, tramps *pl.*; ~r Streich naughty trick; ~r Vogel waggish (or gay) person; einen ~n Mund, ein ~s (böses) Maul h. to have a sharp (stärker: malicious, loose, F long) tongue. — **II** L~(r) *s.* rogue, wag(gish person); gay (or fast) person.

Löse-... (ˊˊ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~geld *n* ransom; ~keil ⊖ *m mach.* s. Keil 1; ~mittel *n*: a) *chm.* solvent; b) *med.* medicine for (easing) the chest, *Dr* expectorant; ~schlüssel *m ecclesiast.* power of the keys.

losen (ˊˇ) [ahd. *liosan*; s. Los] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und *v/refl.* ㉑c. to draw (or to decide by) lots; um et. ~ to raffle for a th.; ✕ sich fest (frei) ~ to draw a bad (good) number. — **II** L~ *n* ㊾c. drawing (of lots).

lösen (ˊˇ) [ahd. *lôsan*; s. los] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑c. 1. to loosen, to part asunder (sich ~ to get loose); Geschnürtes, Geknüpftes: to untie, unbind, unknot (sich ~ to come untied); (abtrennen) to sever, to detach; (aus ea. machen) to undo, to take apart or to pieces (sich ~ to come undone); j-m die Zunge ~ to cut the ligament of a p.'s tongue, *fig.* to loosen a p.'s tongue; *fig.* den Knoten im Drama ~ to unravel the plot; *med.* die Arznei löst den Schleim von der Brust ... loosens the phlegm, ... eases the chest. — 2. e-e Verbindlichkeit ~ to cancel (or set aside) an obligation, a contract; *eccl.* die Macht zu binden und zu ~ the power of the keys; sein Verhältnis zu j-m ~ to give up (or to discontinue) all connection with a p. — 3. (schmelzen) (sich) ~ to (dis-)solve, to melt; Jodkalium läßt sich in Wasser leicht ~ potassium iodide is easily dissolved in water. — 4. eine Aufgabe, Gleichung *etc.* ~ to solve ...; Zweifel ~ to clear up ... — 5. (aus-, ein-lösen) ein Pfand ~ to redeem a pledge; sein Versprechen ~ to redeem (or keep) one's promise; an der Kasse sein Billett ~ to take (or buy) one's ticket; einen Gewerbe-schein ~ to take out a license. — 6. Geld ~ (für Waren ein-nehmen) to take money; Geld aus et. ~ to make money out of (or by selling) a th.; ㊒ wir haben heute nur wenig gelöst our takings (or receipts, returns) have been very small (or poor) to-day. — 7. eine Kanone ~ to discharge (or fire off) a cannon. — **II** L~ *n* ㊾c. u. Lösung *f* ㊾ 8. loosing, &c. (s. I); severance; solution (auch *chm.*, *math.*). — 9. nur Lösung *chm.* (Flüssigkeit, worin etwas aufgelöst ist) solution.

Löser[1] (ˊˇ) *m* ㊿a. one who loosens or unties or solves, loosener; *fig.* = Erlöser.

Löser[2] (ˊˇ) *m* ㊿a. *zo.* = Blätter-magen; ~dürre *f* ㊿ *vet.* = Rinder-pest.

löslich (ˊˇ) *a.* ㉔b. *chm.*: (leicht) ~ soluble, easily dissolved; Löslichkeit *f* ㊾ solubility.

Lösung (ˊˇ) *f* ㊾ s. lösen II.

Lösung[1] (ˊˇ) *f* ㊾ = losen II.

Lösung[2] ㊒ (ˊˇ) [lösen 6] *f* ㊾ (eingenommene Barschaft) takings, receipts *pl.*

Losung[3] (ˊˇ) [mhd. *lôzunge*: Schlachtruf] *f* ㊾ watch-(or pass-)word, battle-cry (a. *fig.*); *prvb.* Geld ist die ~ money is the thing (nowadays).

Losung[4] (ˊˇ) [los, losen 1] *f* ㊾ *hunt.* droppings, ehm.: fumets *pl.*; dung.

Losungs-...[1] (ˊˊ...) [Losung[1]] in Zs.-setzgn, zB: ~liste *f* list of drawings.

Losungs-...[2] ㊒ (ˊˊ...) [Losung[2]] in Zssgn, zB.: ~buch *n* book for entering receipts.

Losungs-...[3] (ˊˊ...) [Losung[3]] in Zs.-setzgn, zB.: ~wort *n* watchword, rallying-cry.

Lot (ˊ) [mhd. *lôt*: bleiernes Gewicht] *n* ㊽ 1. a) (ehm. Gewicht von 1/32 oder 1/30 Pfund) etwa: half an ounce; b) jetzt: (Neu-) ~ ten grams. — 2. ⊖: a) (Blei-gewicht an e-r Schnur) plumb-line, plummet, lead; ⚓ das ~ werfen (loten) to take soundings; b) (Löt-metall) solder. — 3. *geom.* perpendicular (or vertical) line; ein ~ fällen to drop a perpendicular (line): vgl. er-richten I.

Lot-..., lot-..., mst ⊖ (ˊˊ...) in Zssgn, zB.: ~blei *n* = Blei-lot; ~gewicht *n* half-ounce weight; ~leine, ⚓ a. ~lien *f* sounding-(or plumb-) line, ~perlen ㊒ *f/pl.* (sehr kleine Perlen) ounce-pearls *pl.*; ~recht *a.* perpendicular, vertical (= senk-recht); ~wage *f* plumb-(or plummet-)level; ~weise *adv.* by the half-ounce.

Löt-... ⊖ (ˊˊ...) in Zssgn oft: soldering-..., zB. ~block *m* soldering-block; ~brett *n* s.-board; ~eisen *n*, ~kolben *m* s.-iron or -tool or -hammer; ~haken *m* joint-hook; ~korn, ~kupfer *n* links *pl.* of solder; ~lampe, ~maschine *f* soldering-lamp, -machine; ~ofen *m* s.-furnace; ~pfanne *f* s.-pan; ~rohr *n*: a) s.-pipe; b) *chm.* blow-pipe; ~rohr-Probe *f chm.* blowpipe test or assay; ~stelle *f* soldering (seam); ~zange *f* soldering-tongs *pl.*

Löte ⊖ (ˊˇ) *f* ㊾ solder, soldering.

loten (ˊˇ) [Lot 2] *v/n.* (h.), *v/a.* ㉔b. 1. ⊖ *arch.*, &c. to plumb, to (set to the) plumb-line, to make perpendicular with the aid of the plummet. — 2. ⚓ (die Tiefe messen) to take soundings, to sound, to (heave the) lead; nicht mehr ~ können to lose (or to get out of, be out of) soundings.

löten (ˊˇ) [Lot 2] **I** *v/a.* ㉔b. to solder. — **II** L~ *n* ㊾c. u. Lötung *f* ㊾ soldering.

Löter ⊖ (ˊˇ) *m* ㊿a. solderer, *tel.* jointer.

Loth (ˊ) *etc.* s. Lot *etc.*

Lothar (ˊ, ˊˇ) [ahd. *Hlothari*] *npr.m.* ㊸ Lothario.

Lothringen (ˊˇˇ, ˊˇˇ) *npr.n.* ㊿b. *geogr.* Lorraine. ehm.: Lotharingia; Lothringer *m* ㊿a., Lothringerin *f* ㊿, lothringisch *a.* ㉔b. Lotharingian, *a.* auch: Lorrainese.

lötig (ˊˇ) [Lot] *a.* ㉔b. 1. weighing half an ounce or ten grams. — 2. (voll-) ~es Silber pure (or fine) silver. — 3. in Zssgn mit vorangehender Zahl, zB.: vierzehn-~es Silber (wovon die Mark [= 16 Lot] 14 Lot feines Silber enthält) silver 12 dwts. (= pennyweights) W. (= worse, s. M. I Seite XXIII).

Lotophag ⊡ (–ˇˊ) [grch., nach Homer: Lotos-esser] *m* ㊸ lotus-eater, *pl.* auch: Lotophagi.

Lotos ♀ (ˊˊ) *etc.* s. Lotus *etc.*

Lotse (ˊˇ) [holl. u. niederd. *loots*, vgl. holl. *lood*: Senkblei] *m* ㊸ 1. ⚓ pilot. — 2. *ichth.* = Lotsen-fisch. [to serve as pilot.]

lotsen ⚓ (ˊˇ) *v/a.* ㉑c. to pilot a ship,

Lotsen-..., meist ⚓ (ˊˊ...) in Zs.-setzgn, zB.: ~boot *n* pilot(ing)-boat; ~fisch *m ichth.* pilot-fish (*Naucrates ductor*); ~flagge *f* pilot-flag or -jack; ~gebühr *f*, ~geld *n* pilot's fee or due or charge, pilotage.

Lots-mann (ˊˇ) *m* ㉙ 1. ⚓ = Lotse 1. — 2. *ichth.* = Lotsen-fisch.

Lottchen (ˊˇ) *npr.n.* ㊿b. (*dim.* von Lotte, Charlotte) Lottie, Lotty.

Lotte (ˊˇ) *npr.f.* ㊽ Charlotte.

Lotter-... (ˊˇ...) [lottern] in Zssgn, zB.: ~bett ↖ *n* (lazy) couch; ~bube *m* young rascal; idle vagabond; ~leben *n* lazy (or idle, dissipated) life, life of dissipation.

Lotterei (ˊˇˊ) *f* ㊾ vagrant life; (Trägheit) laziness, idleness; (Liederlichkeit) dissipation; loose (or dissipated) life.

Lotterie (ˊˇˊ) *f* ㊾ und ㊽ lottery; in die ~ setzen to put in(to) the lottery, to take a lottery-ticket.

Lotterie-... (ˊˇˊ...) in Zssgn oft: lottery-..., zB. ~anleihe *f* lottery-loan, loan with periodical drawings; ~billet ↖ *n* l.-ticket; ~ein-nehmer *m* = ~kollekteur; ~gewinn *m* prize in the lottery; ~kollekte *f* l.-office; ~kollekteur *m* person who keeps a l.-office; ~los *n* l.-ticket; ~plan *m* scheme for a lottery; ~spiel *n* (playing in the) lottery; ~spieler(in *f*) *m* person who plays in the l.; ~wesen *n* system of lotteries; ~zettel *m* = ~los.

lotterig (ˊˇˇ) *a.* ㉔b. (schlotternd) tottering, shaky; (un-ordentlich) slovenly, disorderly; (liederlich) dissipated, rakish, debauched.

lottern (ˊˇ) [ahd. *lotar*: leer, eitel] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. (schlottern) to totter; (liederlich leben) to lead a dissipated life; (sich müßig umhertreiben) to idle (or F lazy) about, to lead a vagabond's life. — **II** L~ *n* ㊾c. dissipated (or idle, lazy) life.

Lotto (ˊ–) [it.] *n* ㊺, *a.* ~spiel *n* (Zahlenlotterie) (game of) lotto.

Lötungs-... (ˊˊ...) in Zssgn = Löt-...

Lotus ♀ (ˊˇ) [grch.] *m inv.* 1. ~ der Alten = ~blume. — 2. Name verschiedener Pflanzen.

Lotus-..., L~-... (ˊˊ...) in Zs.-setzgn, zB.: ~baum ♀ *m* = Wege-dorn; ~blume ♀ f (Egyptian) lotus (*Nymphæa lotus*); ~essend *a.* lotus-eating; ~esser *m* = Lotophag; ~klee ♀ *m* lotus, bird's-foot trefoil (*Lotus*).

Louis (lū'-i)[fr.] *npr. m. inv.* (Bn.) Louis. Lewis (= Ludwig). [münze] louisd'or.

Louisdor (lū-i-[ᴸ]) *m* ㊳ und ㊺ (fr. Gold-)

Loupe (lū'ᵛ) *f* ㊸ = Lupe.

Löwe ([ᴸ]ᵛ) *m* ㉚, **Löwin** *f* ㊿ [ahd. *lëwo* aus lt. *leo*] *zo.* lion(ess *f*) (*a. fig*); *ast.* Leo; junger ~ young lion, lion's cub or whelp, a. lionet, *her.* lion(c)el; *fig.* der ~ des Tages the lion (or hero) of the day; wie wenn der ~ Blut geleckt hat like the lion (or tiger) when he has tasted blood. [wen.]

Löwen ([ᴸ]ᵛ) *npr. n.* ㊵ b. *geogr.* = Loe-

Löwen=..., L... ([ᴸᵘᵛ]ᵛ...) in Zſ.-ſetzgn. zB.: **~affe** *m*, **~äffchen** *n zo.*: rotes ~äffchen silky tamarin (*Midas rosa'lia*); **~anteil** *m* lion's share; **~artig** *a.* lion-like, ▽ leonine; **~bändiger** *m* lion-tamer; **~garten** *m* lion-garden; **~grube** *f* lion's den; **~haut** *f* lion's skin; **~herz** *n* lion's heart; Richard ~h. (engl. König, 1189–99) Richard Lion-heart or the Lion-hearted or Coeur de Lion; **~herzig** *a.* (as) brave as a lion; **~jagd** *f*, **~jäger** *m* lion-hunting, -hunter; **~mäßig** *a.* like a lion; vgl. ~artig; **~maul** *n*: a) lion's jaw; b) ♀ snap-dragon (*Antirrhi'num*); **~ritt** *m* (Gedicht v. Freiligrath) the lion's hunt; **~stark** *a.* (as) strong as a lion; **~zahn** *m*: a) lion's tooth; b) ♀ dandelion (*Leo'ntodon tara'xacum*).

löwenhaft ([ᴸᵘᵛ]ᵛ) *a.* ㉔b. = löwen-artig.

Lowry ▽ 🚃 (lō'-ri) [engl.] *m* ㊴ (*pl. a.* Lowries) (niedriger Güterwagen) lowry, truck.

Loyalität (-j-[ᵘᴸ]) [fr.] *f* ㊾ (Biederkeit, Treue) loyalty; faithful attachment.

Loyalty-Inſeln (lōi''-j-l-t-ᴸᵘ) *f/pl.* ㊸ *geogr.* in der Südſee: Loyalty Islands *pl.*

Loyola (-jō'ᵛ) *npr. m.* ㊸ (Stifter des Jeſuiten-Ordens, † 1556) Loyola.

Lübeck ([ᴹᵇ]) *npr.n.* ㊸ *geogr.* (freie dtſch. Reichsſtadt, ehm. Hanſe-ſtadt) Lubeck, Lübeck.

Lübecker ([ᴹᵇ]ᵛ) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Lubeck. — **II** *a. inv.*, auch **lübeckiſch, lüb(i)ſch** ([ᴸ]ᵛ) *a.* ㉔b. of Lubeck.

Luch ([ᴸ]) *n* ㊽ marsh, bog.

Luchs ([ᵛ]ks) *m* ㊽, bisw. a. ㊷, **Luchſin** *f* ㊿ [ahd. *luhs*, grch. Wurzel *lynk-*] 1. *zo.* lynx (*Felis lynx*). — 2. *fig.* (liſtige Perſon) cunning (or artful) person.

Luchs=..., L... ([ᵈᵛ]ks...) in Zſ.-ſetzgn. zB.: **~artig** *a.* lynx-like, ▽ lyncean; **~auge** *n* lynx-eye; **~äugig** *a.* lynx-(or keen-)eyed, ▽ lyncean; **~katze** *f* = Luchs 1.

luchſen (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑c. 1. to keep a sharp look-out; to be keen-eyed. — 2. *fig.* (ſtehlen) to pilfer, F to nick.

lucianiſch (-ts(ᵛ)ᴸᵛ) [Lucia'n, grch. Schriftſteller des 2. *sæc.* nach Chr.] *a.* ㉔b. of Lucian.

Luci-e ([ᴸᵘᵛ]) *npr.f.* ㊸ (Bn.) Lucy, Luce.

Lucifer ([ᴹ]ts-ᵛᵛ) [lt.] *npr.m.* ㊾ Lucifer.

Lucina (-ts[ᴸ]ᵛ) [lt.] *npr.f.* ㊵ u. ㊾ röm. Mth.; *myth.* (Bei-name der Juno ꝛc. als Göttin der Geburtshilfe) Lucina.

Lucius ([ᴸ]ts(ᵛ)ᵛ) [lt.] *npr.m.* ㊾ Lucius.

Lücke (ᵇᵛ) [ahd. *luccа*: Loch] *f* ㊽ ~ in den Zähnen ꝛc. gap, ▽ hiatus; (Riß, Bruch) breach, opening; (offene Stelle) void, blank; (Unterbrechung) break; (Auslaſſung) omission, im Texte e-s Autors: ▽ lacuna; ~ in dem Beſtande einer Kaſſe deficit, deficiency; eine ~ ausfüllen to fill up a gap, *fig.* to supply a want; eine ~ laſſen to leave an open space or a blank.

Lücken=..., L... (ᵈᵛ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~bildung** *f* formation of gaps; **~büßer** *m* stop-gap; (Füllwerk) expletive, padding (*a.* litterariſch); (Nothbehelf) makeshift; **~los** *a.* without a gap or a break, unbroken, uninterrupted; **~voll** *a.* with many gaps or lacunæ.

lückenhaft (ᵇᵛᵛ) *a.* ㉔b. = lücken-voll; (unvollſtändig) incomplete, defective, imperfect, von Werken *a.* fragmentary; **Lückenhaftigkeit** (ᵇᵛᵛᵛ-) *f* ㊾ incompleteness, defectiveness, imperfection.

Lucretia (-[ᴸ]tsᵛ) *npr.f.* ㊵ u. ㊸, (a. Bn.) röm. Mth. ꝛc.: Lucretia, Lucrece.

Lucretius (-[ᴸ]tsᵛ) *npr.m.* ㊾ Altertum: (lt. Dichter Titus ~ Carus, ca. 98–55 vor Chr.) Lucretius. [laden (i. bs).

lud ([ᴸ]), **lüde** ([ᴸ]ᵛ) *impf. ind., subj.* von

Ludel ⚒ ⚔ ([ᴸ]ᵛ) [holl. *lut*: Röhre] *f* ㊸ (Zündpulver) priming-powder; **~faden** *m* (Zündſchnur) quick-match.

Luder ([ᴸ]ᵛ) [mhd. *luoder*: Lockſpeiſe] *n* ㊵a. 1. = Aas 1; *hunt.*, &c. = Aas 2. — 2. (et. Abſichen Erregendes) abomination; P unter allem ~ below criticism; abominable, execrable. — 3. P Schimpfwort: verdammtes ~!, etwa: horrid beast!, damned wretch!; von Frauen: (low) hussy!, accursed wench!

Luder=..., L... ([ᵘᵛ]ᵛ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~kerl** *m*, etwa: (low) scoundrel; **~leben** *n* dissolute (or disorderly, debauched, lazy) life; **~mäßig** *adv.* wretchedly, F devilishly; **~zeug** P *n*: a) von Perſonen: riffraff; (set of) ragamuffins *pl.*; b) von Sachen: lumber, rubbish. [Liederja(h)n, liederlich.

Lüderja(h)n ([ᵘᵛ]-), **lüderlich** ([ᵘᵛ]ᵛ) ſ.

ludern ([ᴸ]ᵛ) *v/a.* ㉑d. *hunt.* to bait.

Ludolf ([ᴹᵈ]) *npr.m.* ㊾ (Bn.) Ludolphus.

ludolf(i)iſch ([ᴹᵈ]ᵛ) [Ludolf van Ceulen, Mathematiker, † 1610] *a.* ㉔b. *math.* L~e Zahl Ludolphian number, mehr gbr.: (value) π (pāi) (= 3,14159...).

Ludovika (-–w[ᴸ]ᵛ) *npr.f.* ㊵ u. ㊾ Louise.

Ludwig ([ᴸ]ᵛ) [ahd. *Hluduwic*: Kämpfer um Ruhm] *npr.m.* ㊾ u. ㊽ (Bn.) Lewis, Louis.

Luf ([ᴸ]) [holl. *læf*] ꝛc. ſ. Luv ꝛc.

Luft ([ᵘ]) [got. *luftus*, ahd. mhd. *lufft*] *f* ㊽ 1. air; (luftförmige Subſtanz) gas; friſche ~ ſchöpfen to breathe fresh air, to take the air; in freier ~ in the open air, outdoors; an die ~ bringen to air; F *fig.* j-n an die ~ ſetzen to turn a p. out; es liegt et. in der ~ there is s.th. in the air or on the cards. — 2. (leichter Wind, Luftzug) (gentle) breeze, draught (of air); es weht kein Lüftchen there is not a breath of air (stirring); die Cigarre hat gute ~ ... draws well. — 3. wieder ~ (Atem) bekommen to breathe again, a. to get one's second wind; keine ~ h. to be out of breath. — 4. ~ machen (erleichtern) to ease, to unburden; ſ-n Gefühlen, ſ-m Herzen, ſich ~ m. to open one's heart, to unbosom o.s.; in die ~ fliegen, ſprengen to blow up, to be blown up; to explode; das hängt (od. ſchwebt) in der ~: a) it has no real foundation; b) (iſt noch zu entſcheiden) it is uncertain or undecided; aus der ~ gegriffen: a) (haltlos) without any foundation, unfounded; b) (erfunden) invented, fictitious, fabricated; *fig.* die ~ iſt rein (es iſt niemand da) the coast is clear.

Luft=..., luft=... ([ᵘ]...) in Zſgn. **I** oft: air-..., aerial ..., ▽ aer... — **II** Beiſpiele zu I u. dſd. Fälle: **~art** *f* kind of air or gas; **~artig** *a.* aeriform, gaseous; **~bad** *n* air-bath; **~ballo'n** *m* air-balloon; in e-m ~b. aufſteigen to go up (or ascend) in a balloon; **~behälter** *m*: a) *orn.* air-sac; b) ⚙ u. *chm.* air-vessel or -chest; vgl. ~kammer; **~bereitung** *f chm.* aerification; **~beſchaffenheit** *f* condition of the air or the atmoſphere; **~beſchreibung** *f* aerography; **~bett** ⚙ *n* air-bed; **~bild** *n* phantom, vision; **~bildung** *f* aerification; **~blaſe** *f* (air-)bubble; ♀, ▽ vesicle; *ichth.* air-bladder; **~bläschen** *n/pl. anat.*: ▽ pulmonary vesicles *pl.*; **~dicht** *a.* air-tight, impervious to air; ~dicht (*adv.*) verſchloſſen hermetically closed or sealed; **~dichtheit** *f* air-tightness; **~dichtigkeits-meſſer** *m phys.*: ▽ manometer; **~druck** *m phys.*, ▽ atmoſpheric pressure; **~druck-Bremſe** ⚙ 🚃 *f* atmoſpheric brake; **~druck-Eiſenbahn** ⚙ *f* atmoſpheric railway; **~druck-Maſchine** *f*, **~Werk** *n* ⚙ pneumatic engine; **~druckmeſſer** *m phys.*: ▽ barometer; **~eiſenbahn** ⚙ *f* aerial railway; **~erneuerung** *f* ventilation; **~erſcheinung** *f* aerial meteor or phenomenon; **~erſcheinungs-Lehre** *f phys.*: ▽ meteorology; **~fahrer** *m* aeronaut, balloonist; **~fahrt** *f* balloon-excursion or -ascent, aerial voyage; **~fang** ⚙ *m* ventilator; **~förmig** *a.* aeriform, *chm.* gaseous; **~gang** *m* ♀ u. *zo.* aerial duct; **~gebilde** *n*: a) aerial form; b) = ~bild; **~gefäß** *n* ♀ u. *zo.* air-vessel or -sac; **~geiſt** *m* aerial spirit, sylph; **~geſtalt** *f* aerial shape; phantom; **~gleich-gewichts-lehre** *f* aerostatics; **~güte-Meſſer** *m*, **-Meſſung** *f phys.*: ▽ eudiometer, eudiometry; **~hahn** ⚙ *m* e-r Röhrenleitung air-faucet; **~hauch** *m* breath of air; **~heizung** *f* heating with hot air; **~heizungs-apparat** ⚙ *m* hot-air stove or apparatus; **~kammer** ⚙ *f*, **~kaſten** ⚓ *m* air-chamber; **~kanal** *m* air-passage; **~kiſſen** *n* air-cushion or -pillow; **~klappe** ⚙ *f* air-valve; ventilator; **~knochen** *m orn.* bone filled with air; **~körper** *m* aerial body; **~kreis** *m*: ▽ atmoſphere; **~kugel** *f* globe filled with air, *phys.*: ▽ æolipile; **~kunde** *f* aerology; **~kur-ort** *m* health-resort, in Indien ꝛc.: ſanatorium; **~leer** *a.* void of air; *phys.* e-n ~leeren Raum herſtellen to produce a vacuum, to exhaust (or pump out) the air, im ~leeren Raume: ▽ (lt.) in vacuo; **~leere** *f*: ▽ vacuum; **~lehre** *f* aerology; **~leitung** ⚙ *f tel.* aerial connection or wire; **~linie** *f* aerial line; in der ~linie (auf dem kürzeſten Wege) in a bee-line, as the crow flies; **~loch** *n* air-hole, ⚙ *arch.*, &c. a. vent-hole; (Zugloch) blow-hole; am Gebläſe-ofen: air-drain; am Ofen: register; *ent.*: ▽ stigma, vgl. ~röhre c; **~malz** ⚙ *n* Brauerei: air-dried malt; **~mantel** ⚙ *m* air-casing; **~maſchine** ⚙ *f* = Heiß(e)-Luft-Maſchine; **~meer** *n* aerial ocean, (vast) expanse of air; **~meſſer** *m phys.* aerometer; **~meßkunſt**, **~meſſung** *f* aerometry; **~perſpekti've** *f* aerial perspective; **~pflanze** ♀ *f* aerophyte; **~pumpe** *f phys.* air-pump; **~pumpen-Glocke** *f* receiver of an air-pump; **~raum** *m*: ▽ atmoſphere; **~reich** *n* kingdom of the air; aerial space; **~reinigend** *a.* purifying the air, disinfecting; **~reinigung** *f* purification of the air, disinfection; ⚒, 🚃 &c. ventilation; **~reiſe** *f* = ~fahrt; **~röhre** *f*: a) zur Zimmerlüftung: ventilator; b) ⚙ air-tube or -pipe; c) ♀, *zo.* air-vessel, *anat., zo.*: ▽ trachea, bei Menſchen a. wind-pipe; **~röhren-Äſte** *m/pl.* bronchial ways, ▽ bronchia *pl.*; **~röhren-Deckel** *m*: ▽ epiglottis; **~röhren-Entzündung** *f*, **-Katarrh** *m path.*: ▽ bronchitis, bronchial cata'rrh; **~röhren-Kopf** *m*: ▽ larynx; **~röhren-Schnitt** *m surg.*: ▽ tracheotomy; **~röhren-Schwindſucht** *f path.*: ▽ bronchial consumption; **~röhren-Spalt** *m*: ▽ epiglottis; **~ſack** *m* = ~behälter; **~ſalz** *n chm.* saline particles *pl.* (contained) in the air; **~ſäule** *f phys.* column of air; **~ſchacht** ⚒ *m* air-shaft; **~ſcheu** *a.* afraid of (fresh) air; **~ſchicht** *f* layer of air; **~ſchiff** *n* (air-)balloon, ▽ aerostat(ic vessel); **~ſchiffer** *m* aeronaut, balloonist; **~ſchiffer-Gondel** *f* car of a balloon; **~ſchiffahrt** *f* aerial navigation or voyage; aerostation; **~ſchiff(fahrts)-Kunde**, **-Kunſt** *f* aeronautics; **~ſchloß** *n* airy fabric; **~ſchlöſſer bauen** to build castles in the air; **~ſpiegelung** *f phys.* Fata Morgana, (fr.) mirage; **~ſpringer** *m* caperer; **~ſprung** *m* caper (-ing), somersault; **~ſprünge machen** to cut capers, to throw somersaults; **~ſtein** ⚙ *m* = ~ziegel; **~ſtoß** *m* gust of air; **~ſtreich** *m* stroke in the air; **~ſtrich** *m* atmoſpheric region; **~ſtrom** *m*, **~ſtrömung** *f phys.*

current of air; ~trocken ⚙ *a.* dried (or seasoned) in the air; ~veränderung *f* change of air; ~verdichter ⚙ *m* der Dampfmaschine air-condenser; ~verdünnung *f* rarefaction of the air; ~wage *f phys.* air-poise; aerometer; ~weg *m*: a) aerial course; b) ⚙ aerial duct or passage; ~wurzel ♀ *f* aerial root; ~zelle ♀ u. *zo.* *f* air-cell; ~ziegel ⚙ *m* air-dried brick; ~zieher ⚙ *m* ventilator; ~zug *m* draught of air; ⚓ air-funnel; ⚙ im Herde: flue; ~zu-tritt *m* access of air.

Lüftchen (ʻ) *n* ⓐb. (*dim.* von Luft) breath of air, gentle breeze; ſ. Luft 2.

lüften (ʻ) [ahd. *luftan*: in die Luft heben] **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑b. 1. = aus-lüften I. — 2. durch Luftzüge: to ventilate. — 3. ſich ~: a) körperlich: to go into (or to take) the air; b) geiſtig: to pour out one's heart. — 4. et. Verdecktes ~ (in die Höhe heben) to lift up, to raise; den Hut ~ to raise one's hat; den Schleier e-s Geheimniſſes ~ to unveil (or reveal) a secret. — **II** L~ *n* ㊾c. u. **Lüftung** *f* ㊾ = aus-lüften III; (ſ. 2) ventilation.

luftig (ʻ) *a.* ㉔b. 1. (aus Luft beſtehend, in der Luft ſchwebend) aerial, airy; (gas-artig) gaseous; (nebelhaft) vaporous, hazy; (der Luft ausgeſetzt) exposed to the air, airy, von Orten auch: breezy; (viel Luft habend) well aired. — 2. (leicht) (as) light (as air), unsubstantial; (durchſichtig) transparent. — 3. *fig.* (flatterhaft) (highty-)flighty, giddy, volatile, F gasy.

Lüftungs-... (ʻ...) in Zſſgn, zB.: ~apparat *m* ventilator; (Luft-klappe) air-valve.

Lug[1] (ˈ) [ahd. *lugî*.] ſ. lügen] *m* ㊳ (o. *pl.*) = Lüge; bſd. ~ u. Trug lying and cheating.

Lug[2] (ˈ) *n* ㊳ (Öffnung) opening; spy-hole.

Luganer (-ʻ) [Luga'no, ſchwz. Stadt] *a. inv.*: ~ See Lake of Lugano.

Lüge (ʻ) [ahd. *lugî*, mhd. *lüge(ne)* ſ. lügen] *f* ㊸ lie, falsehood, untruth, F cram(mer), vgl. Flunkerei; grobe ~ gross falsehood, F whacking lie; harmloſe ~ white lie; j-n einer ~ bezichtigen (zeihen), j-n ~n ſtrafen to give a p. the lie (ins Geſicht to his face); *prvb.* ~n haben kurze Beine, etwa: lies have short wings.

lugen (ˈ) [ahd. *luogên*: ſpähen] *v/n.* (h.) ㉑a. to look out, to spy about.

lügen (ʻ) [ehm. *liegen* aus ahd. *liogan*] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v/refl.* ⑳f. 1. to (tell a) lie, to tell a falsehood, to speak (or tell) an untruth; F to tell stories or crammers; (aufbinden, weis m.) to (tell a) fib; et. ~ (erdichten) to invent (or fabricate) a th. — 2. er lügt wie gedruckt he lies like truth; in ſeinen Hals hinein ~ to lie in one's throat; *prvb.* wer (gern) lügt, der ſtiehlt auch lying and thieving go together. — 3. (falſch vorgeben) to pretend, to sham. — 4. mit Angabe des Erfolges: F j-m die Ohren, F Sacke, Haut (P Hucke) voll ~ to cram a p. with lies; ſich in j-s Vertrauen ~ to worm o.s. into a p.'s confidence by telling lies. — **II** L~ *n* ㊾c. lying, telling lies or F stories, als Laſter: mendacity.

Lügen-... (ʻ...) in Zſſgn, zB.: ~fürſt *m* (Teufel) father of lies or of mischief; ~geiſt *m* bold (or consummate) liar; vgl. ~fürſt; ~gewebe *n* tissue of lies; ~maul P *n* = Lügner(in); ~prophet *m* false (or lying) prophet; ~ſchmied *m* forger (or fabricator) of lies.

lügenhaft(ig) (ʻ⌣(⌣) *a.* ㉔b. v. Perſonen: lying, mendacious; (betrüglich) deceitful; v. Sachen: untruthful; (erdichtet) invented, fictitious, fabricated; **Lügenhaftigkeit** (ʻ⌣⌣-) *f* ㊾ lying spirit, mendacity; deceitfulness; untruthfulness; fictitiousness.

Lugger ⚓ (ʻ) [engl.] *m* ㊵a. (kleines Küſtenfahrzeug) lugger.

Lügner (ʻ) [ahd. *luginâri*] *m* ㊵a., ~in *f* ㊸ liar, F story-teller; (Betrüger) impostor; zum ~ an j-m w. to deceive (or beguile) a p. by one's lies; j-n zum ~ m. to prove a p. (to be) a liar, to expose a p.'s lies or falsehoods. [lying, mitder: untruthful.]

lügneriſch (ʻ⌣⌣) *a.* ㉔b. mendacious,

Luiſe (-ʻ⌣) [fr.] *npr.f.* ㊽ Louise.

Luiſiana (--(⌣)ʻ⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (e-r der nord-amerikan. Südſtaaten) Louisiana.

Lukani-en (-ʻ⌣(⌣)ʻ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* röm. Alt.: (Landſchaft in Unter-Italien) Lucania.

Lukas (ʻ⌣) *npr.m.* ㊽ (a. Bn.) Lucas; der Evangeliſt ~, Sankt ~ St. Luke.

lukayiſch (-ʻj⌣) *a.* ㉔b. *geogr.* L~e Inſeln *f/pl.* (engl. Baha'mas) Lucayos Islands *pl.*

Luke (ʻ⌣) [niederd.; vgl. Loch, Lücke] *f* ㊸ 1. dormer-window. — 2. ⚓ hatchway; ~n-deckel *m* lid (or cover) of the hatchway; ~n-kappe *f* companion; ~n-ſchalken *f/pl.* battens *pl.* of the hatchway.

Lukka (ʻ⌣) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (ital. Stadt) Lucca; **Lukkeſe** (⌣ʻ⌣) *m* ㊽, **Lukkeſin** *f* ㊾ inhabitant of Lucca.

lukrativ (--ʻ) [lt.] *a.* ㉔b. (einträglich) [lucrative.]

Lukretia ꝛc. ſ. Lucretia ꝛc.

Lukrez (-ʻ) *npr.m.* ㊼ ſ. Lucretius; **lukretiſch** (-ʻ⌣) *a.* ㉔b. Lucretian.

lukrieren (-ʻ⌣) [lt. *lucrum*: Gewinn] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to (make a) profit.

Lukſor (ʻʻ) *npr.n.* ㊸ *geogr.* (Dorf in Ober-Ägypten mit berühmtem Tempel) Luxor.

Lukubration ⏣ (---tſ(⌣)ʻ) [lt.] *f* ㊾ (gelehrte Nacht-arbeit) lucubration, learned labour; work involving great research.

lukulliſch (-ʻ⌣) [Lucullus, ſchwelgeriſcher Patrizier Roms] *a.* ㉔b. like (or of) Lucullus; *fig.* sumptuous, luxurious.

Lukumo (ʻ--) [lt.] *m* ㊽ (*gen.* und *pl.* auch ~nen: ~⌣ʻ⌣) röm. Alt.: (etrusk. Prieſter) Lucumo.

lullen (ʻ) [laut-nach-ahmend] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to lull to sleep; **Lull-geſang** *m* lullaby. [Wahne.]

Lume (ʻ⌣) *f* ㊸ 1. = Pfütze. — 2. =

Lumme (ʻ⌣) *f* ㊸ *orn.* (Taucher-vogel) guillemot (*Uria*).

Lümmel (ʻ⌣) [ahd. *luomi*, mhd. *lüeme*: matt] *m* ㊵a. lout, uncouth (or boorish, saucy) fellow, boor, F booby.

Lümmelei (ʻ⌣ʻʻ) *f* ㊾ ꝛc. ſ. Flegelei ꝛc.

lümmelhaft (ʻ⌣⌣) *a.* ㉔b. loutish, lubberly, uncouth, boorish, saucy.

Lump[1] (ʻ) [= Lumpen] *m* ㊳ und ㊷ (zerlumpter Menſch) ragamuffin, tatterdemalion, ragged (or shabby) fellow, person of beggarly appearance; (jämmerlicher Kerl) wretch(ed fellow), (miserable) scamp; (Schurke) knave, rascal, blackguard; (gemeiner Menſch) low (or common) fellow.

Lump[2] (ʻ) *m* ㊳ und ㊷ *ichth.* lumpfish or -sucker (*Cyclo'pterus lumpus*).

Lümpchen (ʻ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Lumpen) small piece (or little bit) of rag.

Lumpen[1] (ʻ⌣) [urſpr. Lumpe] *m* ㊵b. 1. (zerfetztes Zeug) rag, bſd. ehm.: clout; *pl.* oft: rags and tatters. — 2. (Wertloſes, Verächtliches) lumber, rubbish (y stuff), trumpery thing.

lumpen[2] (ʻ⌣) *v/refl.* ㉑a. ſich nicht ~ laſſen to act (F to come down) handsomely; er will ſich nicht ~ l. he won't be (called) shabby, he means to do the proper thing.

Lumpen-..., L~... (ʻ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~beſchäftigung *f* wretched occupation; ~brei ⚙ *m* Papierfabr.: pulp; ~bütte ⚙ *f* Papierfabr.: pulp-vat; ~ding *n* trumpery (or paltry) thing or concern; F von Kindern ꝛc.: (little) scrub; ~frau *f* = ~ſammlerin; ~geld *n* trumpery sum (of money); für ein ~g. kaufen to buy dirt-cheap or for a mere song; ~geſindel *n* rabble, riffraff; vgl. ~pack; ~handel ⚉ *m*: a) rag-trade; b) miserable dealing or business; ~händler(in *f*) *m* dealer in rags, rag-and-bone (wo)man; ~hund, ~kerl *m* = Lump[1]; ~kram *m*: a) rag-and-bone shop; b) trumpery (or wretched) stuff, vgl. Lumpen 2; ~mann *m*, ~matz F *m* = ~ſammler; ~mäßig *a.* miserable, wretched; ~neſt *n* wretched place, F (dirty) hole; ~pack *n* F tag-rag and bobtail; ~papier ⚙ *n* paper made of (linen) rags; ~ſack *m* rag-and-bone man's sack; ~ſammler(in *f*) *m* rag-picker; ~ſortierer(in *f*) *m* rag-sorter; ~volk *n* = ~geſindel; ~ware *f* inferior (or low-class) goods *pl.*; ~wolf ⚙ *m* Papierfabr.: rag-tearing engine; ~wolle ⚉ *f* shoddy; ~zucker ⚉ [holl. *lomp*: Stück] *m* lump-sugar; ~zupferin ⚙ *f* Papierfabr.: rag-tearing woman.

Lumperei (ʻ⌣⌣) *f* ㊾ trumpery (or paltry) concern or affair, trash, rubbish; (Kleinigkeit) trifle, F (mere) flea-bite.

lumpicht, ...ig (ʻ⌣) *a.* ㉔b. ragged, tattered, in rags (and tatters); (ärmlich) shabby, scurvy; (erbärmlich) paltry, miserable; **Lumpigkeit** *f* ㊾ ragged- (or tattered) state, raggedness; shabbiness; paltriness.

Luna (ʻ⌣) [lt.] *npr. f.* ㊽ und ㊿ *myth.* (Mondgöttin) Luna; L~riſch (-ʻ⌣) *a.* ㉔b. lunar; L~tiſch *a.* ㉔b. (mondſüchtig) lunatic.

Lunch ⚲ (ʻ: lönſch) [engl.] *m* (bisw. a. *n*) *inv.* (Gabelfrühſtück) lunch, luncheon; **lunchen** (ʻ⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. to (take) lunch.

Lunge (ʻ⌣) [ahd. *lunga*] *f* ㊸ 1. *anat.* lungs *pl.*; ſeine rechte ~ iſt angegriffen his right lung is affected; von Tieren auch: lights *pl.* — 2. *fig.* aus voller ~ ſchreien to shout at the top of one's voice or with all one's might; F ſich die ~ aus dem Leibe (od. wund) ſchreien to scream one's lungs out.

Lungen-..., L~... (ʻ⌣...) in Zſſgn oft: ... of (or in) lungs, ⏣ pulmonary ..., pulmonic ..., zB. ~ader *f* pulmonary blood-vessel; ~blutfluß, ~ſturz *m*, ~blutung *f* hemorrhage of (or from) the lungs; ~drüſe *f anat.*: ⏣ bronchial gland; ~entzündung *f path.* inflammation of the lungs; ~fäule *f path.* pulmonary consumption or waste, *vet.* bei Schafen: dry-rot; ~fieber *n path.* pulmonary fever; ~flechte ♀ *f* lungwort (*Sticta pulmona'ria*); ~flügel *m anat.* lobe of the lungs; ~geſchwür *n* ulcer (or abscess) in the lungs; ~haſchee *n* = ~muß; ~krank *a.* suffering from the lungs; ~kranke(r) *s.*: ⏣ pulmonic (patient); ~krankheit *f* pulmonary disease; ~kraut ♀ *n* lungwort, pulmonary (*Pulmona'ria offici'nalis*); ~lappen *m* = ~flügel; ~mittel *n med.*: ⏣ pulmonic; ~muß *n* Kochkunſt: hash made of calf's lights; ~muskel *m anat.* inspiratory muscle; ~ſchlag *m path.* apoplexy of the lungs; ~ſchnecke *f zo.*: ⏣ pulmonate; ~ſchnecken *pl.*: ⏣ pulmonata *pl.*; ~ſchützer *m* respirator; ~(ſchwind)ſucht *f path.* pulmonary consumption; ~(ſchwind)ſüchtig *a.* suffering from pulmonary consumption, consumptive; ~tuberkuloſe *f path.*: ⏣ tuberculosis (of the lungs).

Lunger-... (ʻ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~leben *n* lazy (or idle, roving, vagrant) life.

lungern (ʻ⌣) [ahd. *lungar*: hurtig] *v/n.* ㉑d. 1. (h. u. ſn) to loiter (or lounge, loll) about, to lead a vagabond life. — 2. (h.) nach et. ~ (verlangen) to covet a th.

Lünſe ⚙ (ʻ⌣) [niederd. zu mhd. *lunse*] *f* ㊸ Wagnerei: linch-(or axle-)pin.

Lunte (ʻ⌣) [erſt nhd.; vgl. mhd. *lünden*: brennen] *f* ㊸ ✕ *artill.* u. ⚒ bſd. ehm.: slow match; *fig.* ~ riechen (Gefahr wittern) to scent danger, mehr gbr.: to smell a rat.

Lunten-..., mit ✕ (ʻ⌣...) in Zſſgn, zB.: ehm. ~gewehr *n* match-lock (gun); ~ſchloß *n* match-lock.

Lupe (ʻ⌣) [lt.] *f* ㊸ Optik: (Vergrößerungsglas) magnifying glass, pocket-lens; durch die ~ beſehen to examine under a magnifying glass, *fig.* to scrutinise (closely).

Luperkali-en ♃ (-⌣⌣ˡ(⌣)⌣) [lt.] *pl. inv.* röm. Alt.: (Fest des Gottes Lupe'rcus) Lupercalia *pl.*

lupfen, lüpfen (ᵘ⌣) [ahd. *lupfen*] *v/a.* ㉑a. to lift gently, to raise slightly.

Lupine ♀ (-ˡ⌣) [lt.] *f* ㊳ lupine (*Lupi'nus*); **~blüte** *m* lupinaster (*Trifo'lium lupina'ster*).

Luppe ⚙ (ᵘ⌣) *f* ㊳ *metall.* lump (or ball) of wrought iron, loop, bloom; **~n-eisen** *n* malleable iron; **~n-frisch-arbeit** *f* bloomery; **~n-mühle** *f* shingling-machine; **~n-stahl** *m* bloom-steel; **~n-zange** *f* shingling-tongs *pl.* [lupulin.]

Lupulin ♃ (-⌣ˡ) *n* ㊳ *chm.* (Hopfenbitter)

Lupus (ˡ⌣) [lt.: Wolf] **I** *m* ㊱: a) *path.* (tuberkulöse Krankheit) lupus; b) *ast.* (südliches Sternbild) Lupus. — **II** *lupus in fa'bula*, etwa: if you speak of the angels the angels appear.

Lurch (ᵘ) *m* ㊳ *zo.*: ♃ batrachian; **~e** *pl.* (froschartige Tiere): ♃ batrachia *pl.*

Lusiade (-(⌣)ˡ⌣) *f* ㊳, richtiger: **~n** *m/pl. inv.* [Nachkommen des Lusus, d. h. Portugiesen] (episches Gedicht von Ca'moëns) **Lusiad(s** *pl.*).

Lusitani-en (-⌣ˡ(⌣)⌣) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Teil Hispani-ens, jetzt Portugal) Lusitania; **Lusitani-er** *m* ㊵a., **Lusitani-erin** *f* ㊴, **lusitanisch** (-⌣ˡ⌣) *a.* ㉔b. Lusitanian.

Lust (ᵘ) [got. *lustus*] *f* ㊳ (*pl.* nur in 3) **1.** (Wohlgefühl) pleasure, delight; (Genuß) enjoyment; (Fröhlichkeit) merriment, mirth; (Freude) joy; (Freuden-bezeigung) rejoicing; seine ~ an et. haben (sehen, hören) to take a delight (or a pleasure) in (seeing, hearing) s.th.; er ist ihre ganze ~ he is her only joy or her all; es ist eine wahre ~, sie zu sehen it is quite delightful (or it does one's heart good) to see them; er arbeitet, daß es eine ~ ist it is a treat to see him work. — — **2.** (Verlangen) desire; (Neigung) disposition, inclination; wenn ihn die ~ anwandelt when(ever) he is in the mood or vein, F when the maggot bites him; seine ~ an et. (vollauf) befriedigen, j-e ~ (od. sein Lüstchen) büßen to satisfy one's desire (to the top of one's bent); ich bekomme ~ zu ... I feel inclined to ...; s. be-nehmen 1; ~ h. zu ... to have a mind to ...; haben Sie ~ auszugehen? do you care (or would you like) to go out?; ganz wie du ~ hast, nach deines Herzens ~ just as you like, do as you please; ich habe die ~ (dazu) verloren, mir ist alle ~ vergangen I have lost all liking for it, my fancy (for it) is gone; mit ~ und Liebe with heart and soul; er betreibt es mit ~ und Liebe his whole heart is in it; *prvb.* s. Liebe 2. — **3.** mit *pl.* (sinnliche Begierde) lust (of the flesh), carnal desire or appetite; fleischliche Lüste, *a.* concupiscence; seinen Lüsten frönen to serve (or gratify) one's evil passions.

Lust..., **lust...** (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~berauscht** *a.* overflowing with (or in transports of) joy, ♃ ecstatic; **~boot** *n* pleasure-boat; **~dirne** *f* prostitute; **~empfindung** *f* pleasant (or pleasurable) sensation; **~erweckend** *a.* appetising, savoury; **~fahrt** *f* pleasure-trip; **~gang** *m*: a) delightful walk; b) (Allee) avenue; **~garten** *m* pleasure-grounds *pl.*; **~gärtner** *m* ornamental gardener; florist; **~gas** *n chm.* (Stickstoffoxydul) laughing-gas; vgl. Lach-gas; **~hain** *m* = ~wäldchen; **~haus**, **~häuschen** *n* summer-house, in Zeltform: pavilion; (Laube) arbour; **~lager** *n*, etwa: holiday-camp, eines Fürsten: princely pleasure-camp; **~mord** *m* murder preceded by rape; **~ort** *m* place of amusement, recreation-grounds *pl.*; **~parti'e** *f* pleasure-party, outing; **~ritt** *m* excursion on horseback; **~schiff** ⚓ *n* pleasure-boat or -yacht; **~schloß** *n* country-seat; **~seuche** *f path.* venereal (or syphilitic) disease, syphilis; **~spiel** *n* comedy; **~spiel-Dichter** *m* comedy-writer; **~wäldchen** *n* shrubbery; park; grove; **~wallen, ~wandeln** *v/n.* (h.) to take one's walks (abroad), to promenade, to stroll about; **~wandler(in** *f*) *m* person enjoying a walk, stroller.

Lustbarkeit (ˢ--) *f* ㊾ diversion, merriment, F jollification, high jinks; (Fest) festivity, fête, revelry, F gala.

Lüstchen (ᵘ⌣) *n* ㊾b. (*dim.* v. Lust, s. ds 2) ein ~ zu etwas h. to feel inclined for a th.

lüsten (ᵘ⌣) [ahd. *lustan*] ㉑b., *a.* **lüstern** ㉑d., *v/impers.* und *v/n.* (h.) = ge-lüsten.

Lüster (ᵘ⌣) [fr.] *m* ㊱: a) (Glanz, Kleiderstoff) lustre; b) (Kronleuchter) chandelier.

lüstern (ᵘ⌣) [Lust] *a.* ㉔b. hankering (or eager) after, longing (or pining) for; (fleischlich: lewd, lascivious, lustful, prurient; **~e Erzählung** slippery (or racy, spicy) tale; auf (oder nach) et. ~ sein to have a strong passion (or desire) for a th.; **L~heit** *f* ㊾ hankering; lewdness, lasciviousness, lustfulness, pruriency; raciness of a tale.

lustig (ᵘ⌣) [ahd. *lustac*: Lust gewährend] *a.* ㉔b. **1.** gay, joyous; (fröhlich) merry, mirthful, jolly, von Natur: jovial, cheerful; (belustigend) amusing, laughable, funny; (drollig) droll, comical; eine **~e** Gesellschaft a merry crew; **~er Schecj** fine fun, F (great) lark; sich (*dat.*) einen **~en** Tag machen to make a jolly day of it; s. leben 2; ~ w. to cheer up, to grow merry. — **2.** (Gelächter erregend) ridiculous, ludicrous; sich über j-n ~ m. to make fun (or game) of a p.; alles macht sich über ihn ~ he is the laughing-stock of everybody. — **3.** (hurtig, flink) nun ~ an die Arbeit! now then, to your work!, cheer up!, F wire in!, P buck up! — **4.** ...~ in Zssgn mit vorangehendem *s.* taking a pleasure in, zB.: arbeits-~ fond of work.

Lustigkeit (ᵘ⌣-) *f* ㊾ (s. lustig) gaiety; merriment, mirth, jollity, joviality, cheerfulness; fun; drollness, comicality.

Lustig-macher (ᵘ⌣ᵘ⌣) *m* ㊵a. buffoon, jester, merry Andrew; (Spaßmacher) wag.

Lüstling (ᵘ⌣) [Lust] *m* ㊳ voluptuary, sensualist, debauchee, profligate (man or fellow), libertine. [lustring.]

Lüstrin ⚙ (ᵘˡ) [fr.] *m* ㊳ (Glanzzeug)

Lustrum (ᵘ⌣) [lt.] *n* ㊳ (*sg. a. inv.*) Alt. u. *poet.* (Zeit von fünf Jahren) lustrum.

Luteolin ♃ (-⌣⌣ˡ) [lt.] *n* ㊳ *chm.* (Farbstoff des Färber-waues) luteol(e)ine ($C_{30}H_{14}O_8$).

Lutetia (-ˡtß(⌣)⌣) [lt.] *npr.n.* ㊾ u. ㊵ (röm. Name von Paris) Lutetia (Parisiorum).

Luther (ᵘ⌣) *npr.m.* ㊵a. und ㊶ Ma'rtin ~ (bisch. Reforma'tor, 1483–1546) Luther; **~-denkmal** *n* Luther('s) monument.

Lutheraner (ᵘ⌣ᵘ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊴ Lutheran; **lutherisch** (ᵘ⌣, a. ᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. Lutheran, of Luther; **Lutherthum** (ᵘ⌣-) *n* ㉕ Lutheranism. [(titten) to lute.]

lutieren ♃ (-ˡ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. *chm.*

Lutsch... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~beutel** *m* für Säuglinge sucking-bag, mit Zucker etc.: titty-bag. [*v/a.* ㉑c. to suck the bottle.]

lutschen (ᵘ⌣) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h.) und

Lutter ⚙ (ᵘ⌣) [lauter] *m* ㊵a. Branntweinbrennerei: (Nachlauf) singlings *pl.*

Lüttich (ᵘ⌣) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (belgische Provinz und Stadt) Liège; **~er** *a. inv.* of L.

Lützower (ᵘ⌣-) [Lützow, bisch. Freischaren-Führer, † 1834] *m* ㊵a. one of Lützow's men.

Luv ⚓ (ˡ) [holl. *lœf*] *f* ㊾ (windige Seite) luff, weather-side or -gauge; ~! keep your (or her) luff or weather-side!

Luv..., **luv...** ⚓ (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~baum** *m* luff-timber; **~gierig** *a.* weatherly; **~gierigkeit** *f* weatherliness; **~seite** *f* = Luv; **~wall** *m* (windige Küste) weather-shore; **~wärts** *adv.* to windward; am meisten ~wärts weathermost.

luven ⚓ (ˡw⌣) *v/n.* (h.) = an-luven.

Luxemburg (ᵘ⌣ᵘ) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (Stadt und Großherzogtum) Luxemburg.

luxuriös (ᵘ⌣ᵘˡ) [lt.] *a.* ㉔b. (verschwenderisch) luxurious, sumptuous.

Luxus (ᵘ⌣) [lt.] *m* ㊱ (Aufwand) luxury, sumptuousness, extravagance.

Luxus... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~artikel** *m*, **~ware** *f* ㊾ article of luxury, fancy-article; **~ausgabe** *f* e-s Buches costly (or richly got-up) edition, (fr.) édition de luxe; **~band** *m* rich (or luxurious) binding; **~gesetz** *n* sumptuary law; **~papier** *n* fancy-paper; **~steuer** *f* duty on luxuries; **~zug** 🚂 *m* (*abbr.* **L-Zug**), etwa: saloon-train.

Luzern (-tßᵘ) [lt.: Leuchtturm] *npr.n.* ㊱ *geogr.* (schweiz. Stadt und Kanton) Lucerne.

Luzerne ♀ (-tßᵘ⌣) [fr.] *f* ㊳ *agr.* lucern(e), purple medic(k) (*Medica'go sati'va*).

Luzerner (-tßᵘ⌣) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊴ inhabitant of Lucerne. — **II** *a. inv.* ~ See Lake of Lucerne.

Luzifer s. Lucifer.

Luzon (ᵘtßˡ⌣) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (größte Philippinen-Insel) Luzon. [Leinwand-...).]

Lwbd. *abbr.* für Leinwand-band (siehe)

Lyceum (-tßˡ⌣) [grch. *ly'keion*: Ringplatz in Athen, wo Aristo'teles lehrte] *n* ㊳ (*sg.* auch *inv.*) lyceum.

Lyci-en (ˡtß(⌣)⌣) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Landschaft in Klein-Asien) Lycia; **Lyci-er** *m* ㊵a., **Lyci-erin** *f* ㊴, **lycisch** (ˡtß⌣) *a.* ㉔b. Lycian.

Lydia (ˡ(⌣)⌣) *npr.f.* ㊾ u. ㊱ Lydia.

Lydi-en (ˡ(⌣)⌣) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Landschaft in Klein-Asien) Lydia; **Lydi-er** *m* ㊵a., **Lydierin** *f* ㊴, **lydisch** (ˡ⌣) *a.* ㉔b. Lydian.

☞ **Lyk...** s. auch **Lyc...**

Lykopodium ♀ (-⌣ˡ(⌣)⌣) [grch.] *n* ㊳ = Bär-lapp(-mehl).

Lykurg (-ᵘ) *npr.m.* ㊱, auch **~us** (-ᵘ⌣) ㊱ grch. Alt.: (Gesetzgeber von Sparta, 9. *sæc.* vor Chr.) Lycurgus; **lykurgisch** *a.* ㉔b. Lycurg(e)an.

Lymph... ♃ (ᴮf...) in Zssgn, mst *physiol.*, zB.: **~drüse** *f* lymphatic gland or ganglion; **~gefäß** *n* lymphatic vessel or duct, *pl.* auch lymphatics; **~herz** *n* bei niederen Wirbeltieren lymph-heart; **~körperchen** *n* lymph-corpuscle. [*physiol.* lymphatic.]

lymphatisch ♃ (ᵛfˡ⌣) [lt.] *a.* ㉔b.

Lymphe (ᵛfˡ⌣) [lt.] *f* ㊳ *physiol.* 1. (helle Blutflüssigkeit) lymph. — 2. (Impfstoff) vaccine.

Lynch T (li'n(t)sch) [Lynch, Friedensrichter in Virginien, 1736–1796] *f* ㊾ (Volksjustiz) lynch; **~gesetz** *n*, **~justiz** *f* lynch-law.

lynchen (ᵛ(t)schᵛ) *v/a.* ㉑a. to lynch; **Lyncher** (ᵛ(t)schᵛ) *m* ㊵a. lyncher.

Lyon (li-ɑ̃') *npr.n.* ㊱ (fr. Stadt mit Seidenfabrikation im Dep. Rhone) Lyons; **~(n)er** (⌣ᵘ⌣) *m* ㊵a., **~(n)erin** *f* ㊴ inhabitant of Lyons, Lyonese.

Lyra (ˡ⌣) [grch.-lt.] *f* ㊱ (Leier) lyre; *ast.* Lyra. [**~er** *m* ㊵a. lyric(al) poet, lyric.]

Lyrik (ˡ⌣) *f* ㊾ lyric(al) poetry or verse;

lyrisch (ˡ⌣) *a.* ㉔b. lyric(al).

L-Zug *abbr.* für Luxus-zug (s. ds).

M

M, m (ᴸ) *n* ⓢ **1.** (dreizehnter Buchstabe des Alphabets, zehnter Konsonant) M, m. — **2.** *abbr.* M.: a) = Mark; b) = Monat; c) = Mode'll; d) ⓜ = Mittel-sorte; M.-A. = Miniatu'r-Ausgabe; M. A. = *Magi'ster a'rtium* s. Magi'ster; M. D. = *medici'næ doctor* doctor of medicine; MS(S) manuscript(s); m: a) = Meter; b) *gr.* = *masculi'num* mä (ᴸ) *int.* = mäh. [masculine.]

Maal (ᴸ) ꝛc. s. Mal ꝛc.

Mäander (-ᵕᵕ) [grch.] ㊊a. **I** *npr.m. geogr.* (Fluß in Klein-Asien) Mæander. — **II** *m fig.* meander(ing stream, road, &c.); (Irrgang) maze; *arch.* Vitruvian scroll.

mäandrisch (-ᵕᵕ) [grch.] *a.* ㉔b. meandering, meandrian, serpentine, winding.

Maas (ᴸ) *npr.f. inv. geogr.* die ~ (linker Nebenfluß des Rheins) the Meuse.

Maaß (ᴸ) ꝛc. s. Maß ꝛc.

Maat (ᴸ) [niederd.] *m* ㊳, bisw. a. ㊱ **1.** (Kamerad) mate, comrade; F pal. — **2.** ⚓ (ship's) mate; **~schaft** (ᴸᵕ) *f*: a) ship's crew; b) mateship.

Ma(a)tjes-Hering ⓜ (ᴵᵕᵕᴸᵕ) *m* ㊳ (junger Hering) white herring.

☛ Mac..., mat... s. a. Mak..., mak...

Maccaroni (ᵕᵕᴸ-) [it.] *m/pl. inv.* Kocht.: macaroni. [(bunt gemischt) macaronic.]

maccaronisch (ᵕᵕᴸᵕ) [it.] *a.* ㉔b. Litteratur: /

macchiavelliſtisch (ᵛkᵛwᵕᵕᵕ) [Macchiavelli, florentinischer Staatsmann u. Schriftsteller, 1469—1527] *a.* ㉔b. Machiavel(l)ian.

Macedoni-en (ᵛtßᵕᴸᵕ) *npr.n.* ㊵b. (Land der Balkan-Halb-insel) Macedonia; **Macedoni-er** *m* ㊵a., **Macedoni-erin** *f* ㊶, **macedoniſch** (ᵛtßᵕᴸᵕ) *a.* ㉔b. Macedonian.

Mäcen (-tßᴸ) ㊳, **Mäcenas** (-tßᴸᵕ) ㊱ [Freund des Augustus, † 8 vor Chr.] *npr.m.* Alt.: Mæcenas (a. *fig.* Beschützer der Künste); **Mäcenat(entum)** (-tßᴸ-(ᵕ-) *n* ㊳ (㉕) patronage of arts and letters; **mäcenisch** (-tßᴸᵕ) *a.* ㉔b. of Mæcenas; kein mäcenisch Alter blühte der deutschen Kunst (*SCH.*) no age of patrons fostered German art.

Mache (ᵕᵕ) [machen] *f* ㊸ **1.** (Anfertigung) manufacture, make; (Art, wie et. gemacht ist) workmanship, make, style, fashion; Ihr Rock ist in der ~ ... is being made or is in hand. — **2.** F *fig.* et. in die ~ nehmen to take a th. in hand; j-n in die ~ nehmen (auf ihn los-arbeiten) to pitch into a p., to belabour a p.; er versteht sich auf die ~ (die Reklame, sein Handwerk) he knows how to puff his goods, he is up to the tricks (or the dodges) of the trade, F he's a knowing card.

machen (ᵕᵕ) [ahd. *mahhôn*: verbinden] ㊷a. **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* **1.** mst: to make; s. Bett 1; ~ Sie ein anständiges Gebot! make a decent (or fair) offer!; 20 Schilling(e) ~ ein Pfund twenty shillings make ...; sich (*dat.*) ein Vermögen ~ to make one's fortune; s. lassen 2; zu et. ~ to convert (or change) into a th.; j-n zu s-m Freunde ~ to m. a friend of a p., to befriend a p.; j-n zum Genera'l ~ (ernennen) to m. (or appoint) a p. general; sich (*dat.*) et. zum Gesetze ~ to m. a strict rule of a th.; sich zum Herrn (od. Meister) e-s Landes ꝛc. ~ to m. o.s. master (or lord) of a country, &c.; ein Herzogtum zum Königreiche ~ to raise a duchy into a kingdom; *arith.* die Pfennige zu Mark ~ to reduce pfennigs to marks. — **2.** a) mit *pron.* als Objekt: es e-m ~ wie den andern to treat all alike; was ~ Sie? what are you doing?, (gesundheitlich) how are you?, how do you do?; was ist zu ~? what is to be done?; ich weiß nicht, was ich aus ihm, der Sache ~ soll I don't know what to m. of him, of it; b) mit *a.* zur Bestimmung des Objekts: to make, mit beschränkterer Verwendung, bsd. um e-n Wandel des Zustandes anzudeuten: to render; j-n arm ~ to make a p. poor, to impoverish a p.; s. fett 1; etwas glaubwürdiger ~ to render a th. more plausible; das macht mich (sie macht ihn) glücklich it makes me (she makes him) happy; j-n jung ~ to m. a p. (feel) young (again); sich krank ~ (stellen) to pretend to be ill, to sham illness; sie ~ es möglich (unmöglich) they render (or make) it possible (impossible); j-n schlecht ~ (verdächtigen) to cast suspicions on a p., F to run a p. down; c) mit *adv.*: er macht's 'mal nicht anders that's his way of doing things; s. arg 3; s. lang 7; niemand kann es ihm recht ~ nobody can satisfy him; wie haben Sie es gemacht? how did you do (or manage) it? — **3.** a) mit *acc.* und *inf.*: er hat die Kinder glauben ~ (oder gemacht) he imposed on the (credulity of) children; b) mit *part.pres.* statt des *inf.*: j-m et. einleuchtend ~ to m. a th. clear to a p.; c) mit *p.p.* statt des *inf.* im passiven Sinne: sich gefürchtet ~ to m. o.s. feared or an object of fear; d) ~, daß etwas zustande kommt to make a th. come to pass, to manage to accomplish a th — **4.** (schaffen) to create; (bilden) to form; (fabrizieren) to manufacture; (errichten, aufbauen) to erect, to construct; (verursachen) to cause; *arith.* ~ (zum Produkte h.) to make; *thea.* ~ (spielen) to perform (or play) a part, to represent a p.; j-m Appetit ~ to give a p. an appetite; sie ~ gute Arbeit they do (or produce) good work; Billard: e-n Ball ~ to make (or pocket, score) a ball; s. Begriff 1; sich (*dat.*) viel Bewegung ~ to take a great deal of exercise; j-m Durst ~ to m. a p. thirsty; s. Finger 2; das macht e-m allerlei Gedanken it makes one think all sorts of things; s. Ge-legenheit 1, Ge-schrei 1, Gesicht 2 u. 3; j-m (sich) das Haar ~ to do a p.'s (one's) hair; j-m graue Haare ~ to m. a p.'s hair (white); Holz (klein) ~ to split (or chop) wood; ein Komma ~ to put a comma; Licht ~ to strike a light, to light the candle, gas, &c.; s. Männchen; es macht mir viel Mühe zu gehen I find it a great trouble to walk; das macht (schadet) nichts it's of no consequence; da ist nichts zu ~ nothing can be done, it cannot be helped; j-m viel Not (od. viel zu schaffen) ~ to give a p. a good deal of trouble or anxiety; eine Rechnung ~ to m. a calculation, F to do a sum; was (od. wieviel) macht die Rechnung? what does the bill amount to?; Schulden ~ to m. (or contract) debts; ⚔ Schwenkung ~ to wheel round; j-m Vorwürfe ~ to reproach a p.; j-m et. zu thun ~ to give a p. work to do. — **5.** mit *prp.*: einen Pfropfen auf die Flasche ~ (stecken) to put a cork on the bottle; sich aus einer Sache et. ~ to lay weight upon a th.; ich mache mir nichts daraus (aus ihm) I do not trouble about it (care about him); vgl. 2a am Schluß; Flecken aus der Wäsche ~ (fortbringen) to get stains out of the linen; es ist bei der Sache (od. dabei) nichts zu ~ there is nothing to be gained by it; mit ihm (damit) ist nichts zu ~ with him (with it) we can do nothing; ⓜ sie ~ 10% mit dem Gelde they make ten per cent. out of it; j-n zum Doktor ~ to confer a doctor's hood (or degree) upon a p.; vgl. 1. — **II** sich ~ *v/refl.* **6.** von Sachen: sich ~ (geschehen) to happen, to come about; (fortschreiten) to progress, to advance, to get on; wie geht's? — F es macht sich (ja)! how are you getting on? — pretty well!, F pretty middling!; es wird sich schon alles ~ all will come right; von Kranken: sich wieder ~ to be getting better, to improve, to mend. — **7.** mit prädikativer Bestimmung: s. 1 am Schluß, 2b am Schluß, 3c u. 6. — **8.** (erscheinen) to appear; der Kopfputz macht sich (gut) ... does (or looks) well, ... is very becoming; es macht sich gut, wenn ... it sounds well if ... — **9.** mit Ortsbestimmung: (sich begeben) sich aus dem Staube ~ to decamp, F to make off, to hook it; sich auf den Weg, auf die Beine ~ to get on one's way; sich daran ~ zu studieren to set about studying, to begin to study; sich über et., j-n her ~ to fall (or rush) upon a th.; sich an j-n (heran) ~ to get near (to) a p., to accost (F to tackle) a p. — **III** *v/n.* (h.) **10.** (thun) to do; wie macht der Hund? — wau-wau! what does the dog say? — bow-wow!; macht, daß ihr bald zurück seid! see that you are back soon!; mach, daß du ins Bett kommst! be off to bed at once!; mach flink, *a. abs.* mach! (spute dich!) make haste!, look sharp! — **11.** (örtlich verändern) links um ~ to turn (or wheel) round to the left. — **12.** ⓜ in e-m Artikel ꝛc. ~ to deal in ...; in Kaffee wird wenig gemacht there is little dealing (or doing) in coffee; F *co.* in Patrioti'smus ~ to dabble in patriotism. — **13.** j-n ~ (gewähren) lassen to let a p. do as he pleases; laßt mich nur ~!, oft: I will see (or attend) to it! — **14.** s. 2c und 3d. — **IV ge-macht** *p.p.* und *a.* ㉔b. **15.** in den Bed. des *inf.* — **16.** (un-echt) artificial. — **17.** (vollendet) accomplished, perfect(ed); ein gemachter Mann a man whose fortune is made, F a made man. — **18.** das ist wie für Sie gemacht (geschaffen) it's as good as if it were (or F it's like) made for you. — **V M~** *n* ㊴c. making, &c. (s. I—III); make; vgl. Mache.

Machenſchaft (ᵕᵕᵕ) *f* ㊾ (bsd. im *pl.* gbr.) machination, intrigue, manœuvre.

Macher (ᵕᵕ) *m* ㊵a. **1.** (Verfertiger) maker; producer. — **2.** F (Haupttäter) leader, F big

pot; *pol.* wire-puller. — 3. in Zſ.-ſetzungen mit vorangehendem ſ., zB. Pantoffel-~ maker (or manufacturer) of slippers.

Macher... (ᵕ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~lohn** *m* cost of making a th.; manufacturing-price.

Macherei (⌣⌣ˈ) *f* ㊾ inferior make; amateurism, bungling, blundering.

Macht (ˈ) [ahd. *maht* zu got. *magan*: mögen] *f* ㉟ 1. power, might; geiſtige: ascendency; geſetzmäßige: authority; (Herrſchaft) sway, empire; (Fähigkeit) faculty; (Kraft) force; die himmliſchen Mächte the heavenly powers *pl.* (ſ. a. himmliſch 1); ſ. krieg-führend; England iſt eine bedeutende Macht ... is a great power; ~ über Leben und Tod power over life and death; ~ über j-n, et. h. to hold a p., a th. in one's power or hands; zu et. (Fug und) ~ h. to have full authority to do a th.; *prvb.* ~ geht vor Recht might before right. — 2. mit *prp.*: aus eigener ~ on one's own responsibility; das ſteht nicht in meiner ~ it is not (or it does not lie) in my power; ſich in der ~ h. to keep o.s. (or one's passions) under control; mit aller ~ auf j-n eindringen to attack (or press) a p. with all one's might; über ~ beyond one's strength. — 3. (Heer) military force(s *pl.*), troops *pl.*; bewaffnete ~ armed force.

Macht..., **macht...** (ᵃ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~befugnis** *f* full power or authority; competency; **~bereich** *m* (*n*) sphere of power or influence; **~fülle** *f* fulness (or plenitude) of power; **~geber(in** *f*) *m* person who gives authority; **~gebot** *n* authoritative (ſtärker: despotic) order; **~haber** *m* person in power; ruler, lord, paramount chief; ſ. auch Gewalt-haber; **~haberiſch** *a.* lordly; despotic; dictatorial; **~handlung** *f* despotic act; **~los** *a.* powerless, impotent; (ſchwach) weak; **~loſigkeit** *f* powerlessness, impotence; weakness; **~ſpruch** *m* authoritative decision or decree; einen ~ſpr. thun to give a peremptory order, oft auch: to speak with the voice of authority; **~ſtellung** *f* e-s Staates ꝛc. power(ful position); **~vollkommenheit** *f* absolute power; vgl. ~fülle; aus eigener ~v. of one's own authority; **~wort** *n*: a) = ~ſpruch; b) (mächtig wirkendes Wort) powerful (or strong) utterance, words *pl.* of great force or effect.

mächtig (ᵕˈ) [Macht] ㉔b. **I** *a.* 1. powerful, mighty; authoritative. — 2. (bedeutend) considerable; (ſehr groß) very great, extensive; ⚒ thick, rich; (gewaltig) immense, huge; (nachdrücklich) emphatic, intense; *als adv.* (auch ~lich) considerably, very (much). — 3. e-r Sache od. Perſon ~ ſein to be master (or lord) of (or over) a th. or a p., to have authority (or mastery, sway) over a th. or a p.; einer Sprache ~ ſein to have full command over a language; nur eines Armes ~ ſein (*L.*) to have the use of only one arm. — **II Mächtige(r)** *s.* powerful person, die Mächtigen the powerful or mighty.

Mächtigkeit ⚒ (ᵕ⌣) *f* ㊾ (ſ. mächtig 2) ~ e-s Ganges thickness (or richness, size, width) of a lode or vein.

mächtiglich (ᵕ⌣⌣) *adv.* ſ. mächtig 2.

Mach-werk (ᵃˌᵕ) *n* ㊳: (armſeliges) ~ clumsy (or bungling, inferior) work.

Mack F (ᵃ) *n* ſ. Hack.

Madagaskar (⌣ᵕ⌣) *npr.n.* ㊿ *geogr.* (ſüd-afrikaniſche Inſel in fr. Beſitz) Madagascar; **m~iſch** (⌣⌣ᵕ⌣) *a.* ㉔b. Madagascan.

Madamchen F (ᵕ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Madame) etwa: (dear) madam, F ma'(a)m.

Madapolame ❀ (⌣⌣ᵕ⌣) [Madapollam, ind. St.] *n inv.* (Baumwoll-ſtoff) madapollam.

Mädchen[1] (ᵕ⌣) [ahd. *magatin*, *dim.* v. *magad*: Jungfrau] *n* ㊵b. 1. (*ant.* Bube, Junge) girl; in geh. Spr.: maiden; (Fräulein) miss, F *co.* (young) damsel; faſt *poet.* (young) lass; ſ. aus-gelaſſen 2 am Schluß. — 2. = Dienſt-mädchen; ~ für alles maid-of-all-work. — 3. das ~ aus der Fremde (*SCH.*) The Fair Stranger. — 4. = Ge-liebte.

Mädchen[2] (ᵕ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Made) little maggot or mite.

Mädchen... (ᵃᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~anſtalt** *f* school for girls, young ladies' boarding-school; **~bett** *n* servant(-girl)'s bed; **~erziehung** *f* education of girls or young ladies; **~heim** *n*, **~hort** *m* home for young girls; **~jäger** F *m* one who runs after girls; **~kammer** *f* servant's bedroom; **~lehrer(in** *f*) *m* teacher (nur *f*: governess) for girls; **~name** *m* girl's name; einer Frau: maiden-name; **~raub** (**~räuber**) *m* abduction (abductor) of young girls; **~ſchule** *f* = ~anſtalt; **~volk** *n co.* girls, (young) maidens *pl.*

mädchenhaft (ᵕ⌣⌣) *a.* ㉔b. girlish, girl-like, maidenly; *fig.* (ſchüchtern) bashful, modest; **M~igkeit** (ᵕ⌣⌣⌣ˈ) *f* ㊾ girlishness, girl-like (or maidenly) nature; bashfulness.

Made (ᵕ) [ahd. *mado*: Wurm] *f* ㉟ *zo.* im Käſe ꝛc.: maggot, (cheese-)mite.

Madegaſſe (⌣ᵕ⌣) [Madagaskar] *m* ㊷, **Madegaſſin** *f* ㊸, **madegaſſiſch** *a.* ㉔b. Madagascan.

Madeira (ᵕdeˈᵕ) ꝛc. ſ. Madera ꝛc.

Mädel F (ᵕ⌣) *n* ㊵a., *pl.* bisw. auch: ~ (*dim.* von Mädchen) young girl.

Maden... (ᵃᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~fraß** *m* food for maggots or worms; **~freſſer** *m orn.*: ☿ crotophaga; **~ſack** *m* (*contp.* vom Menſchenleibe) (miserable) carcass, bag of worms.

Madera (ᵕ⌣) ㊿ **I** *npr. n. geogr.* (Inſel) ~ (island of) Madeira. — **II** *m* (auch **~wein** *m*) Madeira (wine).

maderenſiſch (ᵕ⌣ᵕ⌣) *a.* ㉔b. of Madeira.

Madianiten (⌣(ᵕ)⌣ᵕ⌣) [Ma'dian, ar. Stadt] *m/pl.* ㊲ (ar. Stamm) Madianites *pl.*

madig (ᵕ⌣) *a.* ㉔b. 1. maggoty, full of maggots or mites. — 2. F *fig.* j-n ~ machen (ſchelten) to scold a p., F to blow a p. up.

Madonna (⌣ᵕ⌣) [it.] *f* ㊸ u. ㊺ the Virgin (Mary), the Holy Virgin, the Madonna.

Madonnen... (⌣ᵕ⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~bild** *n*, **~legende** *f* image, legend of the Virgin (Mary). [like.]

madonnenhaft (⌣ᵕ⌣⌣) *a.* ㉔b. Madonna-/

Madrepore ☿ (⌣ˌᵕ⌣) [grch.] *f* ㉟ *zo.* (Löcher-Koralle) madrepore.

Madrid (⌣ᵕ) [it. *Majo'ritum*] *npr. n.* ㊿ *geogr.* (ſpan. Hauptſtadt) Madrid; **~er** (⌣ᵕ⌣) *m* ㊵a., **~erin** *f* ㊸ inhabitant of Madrid, Madrilenian.

Madrigal (⌣⌣ˈ) [it.] *n* ㊴, bisw. auch ㊻ (zierliches Gedichtchen) madrigal.

Maelſtrom (maˈᵉˈˈ) *m* ㊴ (v. *pl.*) *geogr.* (Strudel an der norwegiſchen Küſte) maelstrom.

mag (ˈ) *pres. ind.* von mögen (ſ. dss).

Magazin (⌣ˈ) [ar., fr.] *n* ㊴ ❀ (Lager) warehouse, storehouse, storage-room(s *pl.*); im ~ aufſpeichern to warehouse, to store; ſchwimmendes ~ für Petroleum ꝛc. floating warehouse; ⚔ ~ bſd. für Pulver ꝛc. stores *pl.*, magazine; ⚙ ~ am Repetier-Gewehre magazine; magnetiſches ~ magnetic magazine or battery; **~gewehr** ⚔ *n* magazine-rifle; **~kleider** *n/pl.* ready-made clothing or clothes *pl.*, **~ſchiff** ⚓ *n* stor(ag)e-ship; **~verwalter** *m* warehouse-(or store-)keeper, 🚂 manager of the goods-department.

Magd (ˈ) [ahd. *magad*, *pl. magidi*; vgl. Mädchen[1]] *f* ㊴ (dienende Perſon) maid-servant, servant-girl, (female) servant; (die) Hausfrau und (die) ~ mistress and maid; *bibl.* ſiehe, ich bin des Herrn ~ (*Lukas* 1, 38) behold the handmaid of the Lord.

Magdalene (ᵕᵘˈᵉ) [hebr.] **I** *npr. f.* ㊾ (Mary) Magdalen, als Bn.: Magdalene, Maudlin. — **II** *f* ㊴ (Büßerin) penitent woman, sinner repenting her ways, magdalen.

Magdalenen... (ᵕᵘˈᵉ⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~inſeln** *f/pl. geogr.* in der St. Lorenzo-Bai, Kanada: Magdalen Islands *pl.*; **~ſtift** *n* Magdalen asylum or home.

Mägde... (ᵃˈᵉ...) in Zſſgn, zB.: **~herberge** *f* home (or lodging-house, boarding-house) for servant-girls; **~ſtube** *f* servants' room.

Magdeburg (ᵕᵘᵕ) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (preuß. Stadt u. Feſtung) Magdeburg; **m~iſch** (ᵕᵘᵕ⌣) *a.* ㉔b. of Magdeburg; ſ. Halb-kugel.

mägdehaft (ᵉ⌣⌣) [Magd] *a.* ㉔b. after the manner of a servant-girl, servant-like.

Mägd(e)lein (ᵉ⌣(ᵕ)⌣) [ſ. Mädchen[1]] *n* ㊵b. little girl or maiden, bſd. ſchott.: lassie.

Magen (ᵉ⌣) [ahd. *mago*] *m* ㊵b., bisweilen auch ㊽b. stomach, von Tieren auch: maw, *orn.*, ꝛc. gizzard; ſchwer (wie Blei) im ~ liegen to lie heavy (or like lead) on one's stomach; einen guten ~ haben to have a good digestion, *fig.* to swallow insults easily; *fig.* etwas im ~ haben to be sick (and tired) of a th.; F *fig.* den Kerl habe ich im ~ I cannot bear (the sight of) that fellow, he is my aversion; ſich (*dat.*) den ~ verderben to upset one's stomach or digestive organs; er hat ſich den ~ verdorben, auch: his stomach (or liver) is out of order.

Magen..., **magen...** (ᵃᵘ...) in Zſ.-ſetzgn, mit *anat.*, *med.*, *path.*, zB.: **~beſchwerde** *f* indigestion, liver-complaint; **~binde** *f* = Leib-binde; **~bitter(er)** *m* bitter cordial (for the stomach); **~brennen** *n* heart-burn, ☿ pyrosis; **~bruch** *m*: ☿ gastrocele; **~drücken** *n* pressure on the stomach; **~elixier** *n*: ☿ stomachic (drops *pl.* or elixir); **~fieber** *n* gastric fever; **~gegend** *f*: ☿ epigastric region; **~huſten** *m* stomach-cough; **~katarrh** *m* cold in the stomach, ☿ gastric catarrh; **~krampf** *m* spasm in the stomach, ☿ gastrodynia; **~krebs** *m* cancer in the st.; **~leiden** *n* gastric complaint or disease; **~mund** *m* upper orifice of the stomach, ☿ cardia; **~pflaſter** *n*: a) plaster for the st.; b) *fig.* substantial meal; **~pförtner** *m* lower orifice of the stomach, ☿ pylorus; **~pumpe** *f* stomach-pump; **~ſaft** *m* gastric juice, **~ſäure** *f* acidity (on the stomach); **~ſchmerzen** *m/pl.* pains in the stomach, stomach-ache; **~ſchnitt** *m*: ☿ gastrotomy; **~ſchwäche** *f*: ☿ dyspepsia; **~ſtärkend** *a.* strengthening the digestion, ☿ stomachic, tonic; **~ſtärkung** *f*, **~tropfen** *m/pl.* (bitter) cordial or drops *pl.*; **~weh** *n* = ~ſchmerzen.

mager (ᵉ⌣) [ahd. *magar*; vgl. lt. *macer*] ㉔b. **I** *a.* 1. lean, thin; in geh. Spr.: attenuated (form); (ſchlank) slender; bisw.: lank; (dürr) spare, fleshless, ill-conditioned (vgl. hager); bſd. *fig.* meagre; ~e Koſt frugal diet, slender fare; ~(er) werden to grow thin, to lose in flesh, vom Vieh auch: to fall away. — 2. *fig.* (ärmlich) poor, litterariſch a. prosy, dry, jejune; *prvb.* ein ~er Vergleich iſt beſſer als ein fetter Prozeß a poor compromise is better than costly litigation. — **II** das **M~e**, **M~es** *n* the lean part of the meat.

Magen... (ᵃᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~milch** *f* (*ant.* Voll-milch) skimmed milk.

Magerkeit (ᵉ⌣ˈ) *f* ㊾ (ſ. mager) leanness; slenderness; spareness; meagreness; *fig.* poorness, prosiness, dryness.

magern (ᵉ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ㉔d. to grow lean or thin; to lose flesh.

magica (ᵉ⌣⌣) [lt.] *a. inv.* meiſt nur gbr. in: Late'rna ~ magic lantern.

Magie (⌣ˈ) [lt.] *f* ㊾ oder ㊴ (Zauberei) magic art or science; occult science.

Magi-er (ᵉ⌣(ᵕ)ᵕ) *m* ㊵a. 1. Alt.: (perſiſcher Prieſter) Magus; mehr gbr. als *pl.*: Magi. — 2. (Zauberer) magician, wizard.

magiſch (ᵉ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. magic(al).

Magiſter (⌣ᵕ⌣) [lt.] *m* ㊵a. (auch **~in** *f* ㊸) (school)master; ~ der freien Künſte,

lt. *magi'ster a'rtium* (aläde'mi̯sche Würde) Master of Arts, (*abbr.* M.A. od. A.M.); Frau ~(in), nur: madam; ~**diplo'm** *n* diploma (or parchment) of a Master of Arts.

magi̯sterhaft (⌣⏑⏑⌣) *a.* ㉔b. schoolmasterly, pedantic; (lehrhaft) didactic.

Magi̯stra't (⌣⏑⏓) [lt.] *m* ㊳ municipal (or town-)council or authorities *pl.*; vestry.

Magi̯stra'ts... (⌣⏑‖...) in Zssgn, zB.: ~**mitglied** *n*, ~**perso'n** *f* town-councillor; vestryman; ~**würde** *f* town-councillorship.

Magi̯stra'tur (⌣⏑–⏓) [lt.] *f* ㊾ municipal council; ~**beamte(r)** *m* municipal officer; official appointed by the town-council.

Magna (⌣⏑) [lt.] *a. inv.* engl. Geschichte: die ~ Charta (das 1215 vom König Johann unterzeichnete Staatsgrundgesetz) the Magna Charta.

Magnat (⌣⏓)* [lt.] *m* ㊿ (Person von Rang) magnate, weitS. grandee; ~**en-herrschaft** *f* government by magnates; ~**en-tafel** *f* chamber of magnates. [magnates.]

Magnatenschaft (⌣⏓⏑⌣) *f* ㊾ body of

Magnesia ⏣ (⌣⏓(⌣)⌣) [grch. *Magnēsi'a*, alte Stadt in Klein-Asien] *f* ㊿ *chm.* magnesia (MgO); gebrannte ~ burnt magnesia; kohlensaure ~ carbonate of magnesia ($MgCO_3$); schwefelsaure ~ = Bitter-salz; ~**kalk** *m* magnesian limestone. [nesite.]

Magnesi̯t ⏣ (⌣–⏓) *m* ㊳ (Talk-erde) mag-

Magnesium ⏣ (⌣⏓(⌣)⌣) *n* ㊳ *chm.*, ⊕ magnesium (Mg); vgl. Chlor-magnesium; ~**draht** *m* magnesium-wire; ~**lampe** *f* magnesium-lamp; ~**licht** *n* magnesium-light; ~**oxyd** *n* = Magne'sia.

Magnet (⌣⏓) [arch. Stadt Magne'sia] *m* ㊳ (*gen.* a. ~en) magnet (auch *fig.*); natürlicher: lodestone; s. be-streichen 3, Armatur 2.

Magnet-... (⌣‖...) in Zssgn, zB.: ~**berg** *m* magnetic mountain, in Fabeln a. lodestone-rock; ~**eisen(erz)** *n*, ~(**eisen**)**stein** *m* magnetic iron-ore or -stone, lodestone (Fe_3O_4); ~**kies** *m min.* magnetic pyrites; ~**nadel** *f* magnetic (or compass-)needle; s. abweichen[2] 7; ~**stab** *m* bar-magnet.

magnetisch (⌣⏓⌣) *a.* ㉔b. *phys.* magnetic; einen Körper ~ machen to magnetise a body; ~er Schlaf magnetic (or mesmeric) trance; ~er Sturm magnetic storm.

Magnetiseur (⌣⏑⌣ö'r) [fr.] *m* ㊳, bisw. auch ㊿ magnetiser, mehr gbr.: mesmeriser.

magnetisierbar (⌣⏑⌣⏓–) *a.* ㉔b. magnetisable; **M~keit** *f* ㊾ magnetisability.

magnetisieren(⌣⏑⌣⏓) **I** *v/a.* ㉑a. Eisen ꝛc.: to magnetise; e-e Person: to mesmerise. — **II Magnetisierte(r)** *s.* ㉔b. mesmerised person. — **III M~** *n* ㊾c. und **M~ung** *f* ㊾ magnetisation; mesmerisation.

Magnetismus ⏣ (⌣–⌣) [grch.] *m* ㊺ *phys.* magnetism; *zo.* tierischer ~ animal m.; ~**messer** ⊕ *m* = Magnetome'ter.

Magneto-...,M~... ⏣ u. ⊕ (⌣‖...) in Zssgn, zB.: ~**elektrisch** *a.* magneto-electrical; ~ elektrische Maschine magneto(-machine); ~elektrischer Telegra'ph magneto-telegraph; ~**elektrizität** *f* magneto-electricity.

Magnetometer ⏣ (⌣⏑⏓⌣) *m* (*n*) ㊳ *phys.* (Messer der magnetischen Kraft) magnetometer.

Magnifikus (⌣⏑⏑⌣) [lt.] *a. inv.* Rektor ~ einer dtsch. ꝛc. Universität: (lt.) Rector magnificus; e-r schott. Universität: Rector; **Magnifizenz** (⌣⏑⏓) *f inv.* als Titel von Universitäts-Rektoren ꝛc., etwa: His, Your Magnificence.

Magnoli-e ♀ (⌣⏓(⌣)⌣) [Magnol, fr. Botaniker, 18. *scc.*] *f* ㊽ magnolia (*Magno'lia*).

magst (⏓) zweite Person *sg.* des *pres. ind.* von mögen (s. d.). [Ma'gi-er 1.]

Magus (⏓⌣) [lt.] *m* ㊲, bisw. auch ㊿ =

Magyar (⌣bjä'r) [ungar.] *m* ㊸ u. ㊷a., ~**in** *f* ㊿, **magyarisch** *a.* ㉔b. Magyar.

mä(h) (⏓) *int.* (Geblök der Schafe): ~! bah!

Mäh-... (‖...) in Zssgn. 1. (auch **Mä-...**) = Bä-... — 2. = Mähe-...

Mahagoni ⊕ (⌣⏑–⌣) [indisch] *n* ㊲ mahogany (wood); ~**baum** ♀ *m* mahogany-(tree) (*Swiete'nia mahago'ni*); ~**block** *m* block of mah.; ~**fourniere** ⊕ *n/pl.* mahogany veneer(ing); ~**holz** *n* = Mahago'ni; ~**möbel** *n/pl.* mahogany furniture.

Maharadscha (⌣⏑⏑–⌣) [fr.] *m* ㊲ (oft-ind. eingeborener Fürst) Maharaja, Maharajah.

Mah(a)ratte (–(⌣)⏑⌣) *m* ㊳, **Mah(a)rattin** *f* ㊿ (Angehörige[r] eines ost-ind. Volksstammes) Mahratta; ~n-**Staaten** *m/pl.* Mahratta States *pl.* [for mowing.]

mähbar (⏓–) *a.* ㉔b. mowable, ready

Mahd (⏓) [ahd. *mâd*] *f* ㊾ *agr.*: a) (das Mähen) mowing; b) (Heu-ernte) haycrop, hay-harvest; c) (Schwaden) swath; d) day's work of a mower.

Mahdi (⌣ch-) *m* ㊲ und *inv.* (mohammed. Anführer) Mahdi; ~**sten** (⌣ch⌣) *m/pl.* ㊲ Mahdists *pl.*

Mäh(e)-... (‖(⌣)...) in Zssgn, *agr.*, zB.: ~**maschine** ⊕ *f* mowing-machine; ~**zeit** *f* mowing-(or harvest-)time.

mähen[1] (⏓⌣) [ahd. *mâen*] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *agr.* to mow (auch *fig.*), to cut grass, corn, &c., to reap.

mähen[2] F (⏓⌣) [mäh] *v/n.* (h.) ㉑a. von Schafen: to (cry) bah, to bleat.

Mäher (⏓⌣) *m* ㊷a., ~**in** *f* ㊿ mower, reaper, harvester; ~**lohn** *m* mower's (or harvester's) wages *pl.* or pay.

Mahl (⏓) [mhd. *mâl*] *n* ㊲ u. ㉙ meal, repast, F feed; festliches: feast, banquet.

Mahl-... (‖...) in Zssgn, meist ⊕ Müllerei, zB.: ~**fläche** *f* eines Mühlsteins rubbing-surface; ~**gang** ⊕ *m* Müllerei: set of millstones; run; ~**gast** *m* miller's customer; ~**geld** *n* miller's fee; multure; ~**gerinne** *n* mill-tail; ~**groschen** *m* = ~geld; ~**gut** *n* grist; ~**knecht** *m* miller's assistant or man; ~**korn** *n* corn to be ground; ~**lohn** *m*, ~**metze** *f* = ~geld; ~**mühle** *f* flour-mill, a. grinding-(*Am.* grist-)mill; ~**recht** *n* right to (use a) mill; ~**schatz** *m* dowry; ~**statt**, ~**stätte** *f* meeting-place; ~**steuer** *f* duty paid on each sack of corn ground into flour; ~**strom** ⚓ *m* maelstrom, whirlpool; vgl. Maelstrom; ~**zeit** *f* meal, repast; (ich wünsche Ihnen eine) gesegnete ~! (als Wunsch in England nicht üblich), etwa: I trust you have made a good dinner; F *iro.* ja, prosi(i)t ~zeit!, etwa: don't you wish you may get it!; da haben wir die (Proste-)~zeit!, etwa: here we are (in a fine pickle)!, F we're in a nice mess!

mahlen (⏓⌣) [ahd. *malan*; vgl. lt. *molere*] meist ⊕ **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) und *v/impers. refl.* ㉑a. (aber *p.p.* gemahlen, P gemahlt) to grind, Korn ꝛc. auch: to mill; weitS. (zerquetschen) to crush, zu Pulver: to pulverise; gemahlener Kaffee ground coffee; *prvbs*: s. kommen 1; mit zwei harten Steinen mahlt es sich schlecht it is difficult to grind ... — **II M~** *n* ㊾c. grinding, &c. (s. I); pulverisation. [Mahmoud, Mahmud.]

Mahmud (⏓⌣) *npr. m.* ㊲ (türkischer Name)

Mahn-... (‖...) in Zssgn, zB.: ~**brief** *m*: a) letter of exhortation; *eccl.* monitory epistle; b) (Auf-forderung zum Zahlen) request of payment, stärker: dunning letter; ~**glocke** 𝔚 *f* warning bell; ~**ruf** *m* cry of warning; ~**wort** *n* word of exhortation; ~**zettel** *m* reminder. [demandable.]

mahnbar (⏓–) *a.* ㉔b. von einer Schuld:

Mähne (⏓⌣) [ahd. *mana*] *f* ㊸ e-s Löwen, Pferdes: mane; *co.* von Menschen: (good) head of hair, F mop, umbrella.

mahnen (⏓⌣) [ahd. *manôn*; vgl. lt. *mone're*] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. 1. j-n an et. ~ to remind a p. of a th., to call a th. to a p.'s mind. — 2. j-n zu et. ~, j-n ~, daß er et. thue to exhort (or urge) a p. to do a th. — 3. j-n um (oder wegen) et. ~ (um es zurück zu erhalten) to ask a th. back; j-n wegen einer Schuld ~ to press a p. for payment, stärker: to dun a p. — **II M~** *n* ㊾c. und **Mahnung** *f* ㊾ reminder; exhortation; ⏣ monition; demand of payment, &c.

Mähnen-... (‖...) in Zssgn, *zo.*, zB.: ~**ameisen-bär** *m* maned ant-bear or -eater (*Myrmeco'phaga juba'ta*); ~**robbe** *f* maned seal (*Ota'ria juba'ta*); ~**schaf** *n* maned sheep, aoudad (*Ovis trage'laphus*).

Mahner (⏓⌣) *m* ㊷a., ~**in** *f* ㊿ one who reminds or exhorts a person; lästiger ~ (Gläubiger) importunate creditor, dun(ner).

Mahnung (⏓⌣) *f* ㊾ s. mahnen II.

Mahomed (⏓⌣⌣) *npr. m.* = Mohammed.

Mahratte (–⌣⌣) s. Maharatte.

Mährchen (⏓⌣) ꝛc. s. Märchen ꝛc.

Mähre[1] (⏓⌣) [ahd. *meriha*: Stute, *f* zu *marah*: Pferd] *f* ㊸: a) *contp.* für Pferd: jade, F old crock; b) (Stute) mare.

Mähre[2] (⏓⌣) *m* ㊷, **Mährin** *f* ㊿ (Bewohner Mährens) Moravian.

Mähren (⏓⌣) *npr. n.* ㊾b. *geogr.* (österr. Kronland) Moravia.

mährisch (⏓⌣) *a.* ㉔b. Moravian; *eccl.* ~e Brüder *m/pl.* Moravian Brethren *pl.*; vgl. a. böhmische Brüder u. Herrnhuter; *geogr.* s. Gesenk 2. [*f* ㊸ = Kalk-schale.]

Mä(h)rte (⏓⌣) [ahd. *mërôd*: Gemischtes]

Mai (⏓) [ahd. *meio* aus lt. *Mājus*] *m* ㊳ und ㊷a. (*sg. a. inv.*) (month of) May; *fig.* (Frühlingszeit) spring(-tide); (Blüte) flowering season; des Lebens ~ blüht einmal und nicht wieder (*SCH.*) life's vernal season is but one short spell; *prvb.* ~ kühl und naß füllt dem Bauer Scheu'r und Faß, etwa: a cold and showery May makes farm and vineyard pay.

Mai-..., **mai-...** (‖...) in Zssgn, zB.: ~**blume** ♀ *f* lily of the valley (*Convalla'ria majā'lis*); ~**bowle** *f* = ~trank; ~**butter** *f* butter made in May, spring-butter; ~**fisch** *m ichth.* = Alse; ~**glöckchen** *n* = ~blume; ~**grün**: a) als Farbe: *a.* und *n* celadon; b) das erste Laub: the first foliage or verdure; ~**käfer** *m ent.* cockchafer (*Melolo'ntha vulga'ris*); ~**kätzchen** ♀ *n* catkin of birches, &c.; ~**königin** *f* May-queen; ~**lüftchen**, F ~**lüftert** *n* soft (or vernal) breeze; ~**mo'nat**, ~**mond** *m* month of May; ~**trank**, ~**wein** *m* (in England unbekannt) wine seasoned (or flavoured) with woodruff. [maid(en).]

Maid (⏓) *f* ㊾ (ohne *pl.*) *poet.* für Mädchen:

Mai-e (⏓⌣) [Mai] *m* ㊲, *f* ㊸, a. **Mai-en** *m* ㊷b. 1. = Mai. — 2. *for.* (Schuß durch den jährlichen Saft-trieb) yearly shoot. — 3. (grüne Zweige als Festschmuck) green boughs *pl.* as festal decoration; (auf dem Tanzplatze aufgerichteter Baum) May-pole.

Mai-en-... (‖⌣...) in Zssgn = Mai-...; zB.: ~**licht** *n*: im holden ~licht (*V.*, des Sängers Fluch) in the golden light of May.

Mai-er (⏓⌣) ꝛc. s. Mei-er ꝛc.

Mailand (⏓‖) [*corr.* aus lt. *Mediola'num*] *npr.n.* ㊲ *geogr.* (it. Provinz u. Stadt) Mila'n.

Mailänder (⏓‖⌣) **I** *m* ㊷a., ~**in** *f* ㊿ Milanese. — **II** *a. inv.*, a. **mailändisch** (⏓‖⌣) *a.* ㉔b. of Milan, Milanese.

Main (⏓) *npr. m.* ㊲ *geogr.* der ~ (Nebenfluß des Rheins) the Main; s. Frankfurt; ~**gau** *m* valley of the Main; ~**linie** *f*, etwa: Main (boundary-)line between North and South Germany. [㊲, ~**in** *f* ㊿ Mainote.]

Mainot (⏓) *npr.* [Maina, grch. Landschaft] *m*

Mainz (⏓) [lt. *Mogunti'acum*] *npr.n. inv., geogr.* (St. in Hessen und deutsche Reichsfestung am Rhein und Main) Mayence, Mainz.

Mainzer (⏓⌣) **I** *m* ㊷a., ~**in** *f* ㊿ inhabitant of Mayence. — **II** *a. inv.* of M.

Mais (⏓) [haïtisch] *m* (bisw. auch *n*) *inv.* u. ㊲ ♀ und *agr.* maize; *Am.* Indian corn (*Zea mais*); ~**brei** *m Am.* hominy; ~**brot** *n* bread made of maize, *Am.* pone; ~**dieb**

m orn. maize-bird (*Qui'squalus versi'color*); ~hülse *f Am.* corn-husk; ~kleber *m chm.*: ♂ zein(e); ~kolben *m Am.* corn-cob; ~mehl *n Am.* Indian meal.

Maisch=... (ᵘ...) in Zssgn, ⚙ Brauerei, zB.: ~behälter *m* mash-charger; ~bottich *m* mash(ing)-fat or -tub or -tun or -vat; ~holz *n* mash-staff or -stick; ~kühler *m* mash-cooler; ~maschine *f* mash-machine or -pulper; ~würze *f* mash-wort.

Maische ⚙ (ˌ⌣) [mhd. *meisch*: Met] *f* ⚙ Brauerei: mash; Destillation: wash; **maischen** *v/a.* ㉑c. to mash.

Maitresse (mätˌ⌣) [fr.] *f* ㉚ mistress, kept woman; ~n-wirtschaft *f* reign (or influence) of mistresses. [Mexturs; auch Bn.) Maia.]

Maja (ˌ⌣) *npr. f.* ㊻ und ㊿ (Mutter)

Majestät (-ˌ⌣) [lt.] *f* ㊾ majesty; ~! als Anrede an Könige (Kaiser), Königinnen (Kaiserinnen): Your Royal (Imperial) Majesty!; f. ge-ruhen; **majestätisch** (-⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. majestic; full of majesty; awe-inspiring.

Majestäts-... (-⌣ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~beleidigung *f* offence against the sovereign (prince), jur. auch: lese-majesty; ~brief *m* Royal (or Imperial) charter, letters *pl.* patent, *hist.* (Imperial) charter of toleration, granted to the Bohemian Utraquists, 1609; ~plura'l *m* „We" used by sovereigns; ~recht *n* sovereign's prerogative; ~verbrechen *n* = ~beleidigung; ~verbrecher *m* offender against the (person of a) sovereign.

Majolika ⚙ (-ˌ⌣⌣) [it.: Fabrika't aus Majo'rka] *f* ㊸ (*pl.* a. ...ken) Töpferei: majolica (ware or pottery).

Major [lt.] *m* **I** (-ˌ) ㉚, bisw. auch ㊸ ✕ major; Frau e-s ~s, Frau ~in *f* ㊸ major's wife, in der Anrede nur: Madam. — **II** (ˌ⌣) ㊸ Logik: (Oberſatz) major proposition.

Majoran ♀ (-⌣ˌ, F ˌ⌣-⌣) [mlt.] *m* ㉚ marjoram (*Ori'ganum majora'na*).

Majorat (-⌣ˌ) [lt.] *n* ㉚ (Erſtgeburtsrecht) (right of) primogeniture; ~s-erbe *m* heir by right of prim.; e)dest son; ~s-gut *n* estate devolving by primogeniture; entail(ed estate); ~s-herr *m* tenant in tail.

Majordomus (-⌣ˌ⌣) [lt.] *m inv.* mayor (or steward) of the palace; major-domo.

majorenn (-⌣ᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. (großjährig, in Engl. 21 Jahre alt) of (full) age; **Majorennität** (-⌣ᵘˌᵘ) *f* ㊾ (age of) majority.

Majorität (-⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊾ (Mehrheit; *ant.* Minorität): (absolute) ~ (absolute) majority; mit e-r ~ von zehn Stimmen ſchlagen to beat by a majority of ten (votes).

Majorkaner, Majorkiner (-ˌ⌣⌣) [Majorka, ſpan. Inſel im Mittelmeere] **I** *m* ㊵a., ~in *f* ㊸ inhabitant of Majorca, Majorcan. — **II** *a. inv.*, a. **majorkaniſch, majorkiniſch** *a.* ㉔b. Majorcan.

Majors-... (-ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~ecke *f*, etwa: critical period in an officer's career; ~rang *m*, ~ſtelle *f* major's rank, commission; majorship. [capital letter or initial (a. ⚙ *typ.*).]

Majuskel (-⌣⌣) [lt.] *f* ㊸ (*ant.* Minu'skel)

makadamiſieren ⚙ (⌣⌣-ᵘ⌣) [Macadam, ſchott. Ingenieur, 1756–1836] **I** *v/a.* ㉑a. Straßenbau: (mit Steinſchutt bewerfen) to macadamise. — **II** *M~ n* ㊾c. und **Makadamiſierung** *f* ㊾ macadamisation. [(*I'nnus*).]

Makak (ˌ⌣) *m* ㊳ *zo.* (Art Affe) macacus]

☞ **Makaroni** ꝛc. ſ. Maccaroni ꝛc.

Makaſſar-... (⌣⌣ᵘ..., F -⌣⌣...) [Makaſſa'r, Stadt und Staat auf der Inſel Ce'lebes] in Zssgn, zB.: ~öl *n* Macassar oil.

☞ **Makedon...** ſ. Macedon...

Makel (ˌ⌣) [lt. *ma'cula*: Fleck] *m* ㊵a. stain, spot, blot, blur; *fig.* auch: blemish; flaw, shortcoming, defect, fault.

Makel-..., M~-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: ~frei, ~los *a.* stainless, spotless; unblemished; ~loſigkeit *f* stainlessness, spotlessness.

Mäkelei (ˌ⌣ᵘ) *f* ㊾ carping (or ill-natured) criticism or critique, fault-finding; weitS. censoriousness; **mäk(e)lig** (ˌ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. fault-finding; censorious; dainty, overnice, particular, F fussy.

mäkeln[1] (ˌ⌣) [Makel] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. (an) et. ~ to find fault with (F to pick holes in) a th.; an allem ~ (et. auszuſetzen) to carp (or cavil) at everything; mäkle nicht zu viel! don't be always finding fault!

mäkeln[2], a. **makeln** ⚙ (ˌ⌣) [niederd. von *maken*; machen] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. (Geſchäfte vermitteln) to act as (or to play the) broker or middleman; *fig.* mit ſeinem Gewiſſen ~ to (strike a) bargain with one's conscience. — **II** *M~ n* ㊾c. = Mäkelei.

Maki ♂ (ˌ⌣) *m* ㊳ *zo.*: a) (Fuchs-affe) maki (*Lemur*); b) (Fledermaus) f. Flatter-katze.

Makkabäer (⌣-ˌ⌣) [hebr.] *npr. m.* ㊿a. *bibl.* Maccabee; Bücher *n/pl.* der ~ Books *pl.* of Maccabees; **makkabäiſch** *a.* ㉔b. Maccabæan, Maccabean.

Makkaroni (⌣⌣ˌ⌣) ꝛc. ſ. Maccaroni ꝛc.

Makler ⚙ (ˌ⌣) [mäkeln[2]] *m* ㊿a. broker (auch an der Börſe); für Warenhandel auch: (commission-)agent; factor; weitS. (Vermittler) middleman; ~gebühr *f*, ~lohn *m* brokerage, broker's (or agent's) commission or fee; ~geſchäft *n* broker's business.

Mäkler[1] (ˌ⌣) [mäkeln[1]] *m* ㊿a. fault-finder, censorious (or carping) critic.

Mäkler[2] ⚙ (ˌ⌣) = Makler.

Maklerei ⚙ (ˌ⌣ᵘ) *f* ㊾ broker's dealings *pl.*; commission-business; **mäklerisch, mäklerisch** (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. of (or like) a broker.

Makrele (⌣ˌ⌣) [holl. *makreel* aus a/f. *maquerel*] *f* ㊸ *ichth.* mackerel (*Scomber scomber*); ~n-fang *m* mackerel-catching; ~n-fänger ⚓ *m* (Boot) mackerel-boat.

☞ **Makro...**, m~... ♂ (ˌ⌣...) [grch.] macro... (= groß-..., lang-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Makrobiotik ♂ (ˌ⌣⌣ᵘ⌣) [grch.] *f* ㊾ (Kunſt, das Leben zu verlängern) macrobiotics.

Makrone (⌣ˌ⌣) [it.] *f* ㊸ Zuckerbäckerei: macaroon.

Makuba ⚙ (⌣ˌ⌣) *m* ㊸ (Schnupftabak von Martini'que) mac(e)ouba, maccoboy.

Makulatur ⚙ (⌣⌣-ˌ) [lt.] *f* ㊾ typ. waste paper (a. *fig.* von einem ſchlechten Buche); ~bogen *m* waste sheet, spoilt sheet.

Mal[1] (ˌ) [mhd. *mâl*: Fleck] *n* ㉚ u. ㉟ 1. (Fleck am Körper) mole, (birth-)mark, spot. — 2. (dauerndes Zeichen) (lasting) sign or token; (Pfahl) post; (Grenze) boundary; beim Spiel: start(ing-point), home; (Ziel) goal.

Mal[2] (ˌ) [ahd. *mâl*: Zeitpunkt] **I** *n* ㉟, meiſt klein gſchr.: 1. time (vgl. ein-mal); das erſte ~ the first time; zum (beim) erſten ~e (at) the first time or F go; nicht ein einziges ~ not a single time, not once; dieſes e-e ~ this once. — 2. in Verbindungen, meiſt als ein Wort gſchr.: a) zweimal twice, dreimal three times, thrice; ein für allemal once for all; ein ~ über das andere over and over again; ein ~ ums andere alternately, by turns; mit einem ~e (plötzlich) all at once, all of a sudden; faſt jedes ~ nearly each time; auf einmal (zugleich) (all) at the same time, simultaneously; für die(ſe)s ~ this time, for once; zu wiederholten ~en repeatedly, time after time, again and again; b) vervielfältigend: zweimal (viermal) fünf iſt zehn (zwanzig) twice (four times) five are (or make) ten (twenty); das iſt noch einmal (doppelt) ſo groß it is double the size or as large again; zehnmal ſo viel ten times as much or as many; das Band iſt halbmal (halb) ſo breit ... is half the width. — **II** F **mal** *adv.* = ein-mal II, zB. es war mal ein Kaiſer once (upon a time) there was ...; es iſt mal nicht anders it can't be helped, F *co.* such is life; ſie iſt nicht mal hübſch she is not even pretty; oft beim *imper.*: ſag mal an! now just (or do) tell me!

Mal-...[1] (ᵘ...) [Mal[1]] in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~graben *m* boundary-ditch; ~ſtein *m* = Grenz-ſtein; ~zeichen *n* mark (of distinction); memorial (stone).

Mal-...[2] (ˌ...) [malen] in Zssgn, zB.: ~gerätſchaften *f/pl.* painting-utensils *pl.*; ~kaſten *m* paint-box.

Malabar (⌣ˌ) *npr. n.* ㊸ *geogr.* (Weſtküſte v. Vorder-Indien), auch ~küſte *f* Malabar (coast); ~e (⌣ˌ⌣) *m* ㉚, ~in *f* ㊸, m~iſch *a.* ㉔b. Malabar. [(= Malcachi).]

Malachias (⌣⌣ˌ⌣) *npr. m.* ㊸ Malachi

Malachit ♂ (⌣⌣ˌ) [grch.] *m* ㊳ *min.* (Kupferſpat) malachite; ~grün *n* mal.-green.

Malaga (ˌ⌣⌣) ㊸ **I** *npr. n. geogr.* (ſpan. Provinz und Stadt) Malaga. — **II** *m* malaga (wine). [Malay (man, f woman).]

Malai-e (ˌ⌣) *m* ㊿, **Malai-in** *f* ㊸]

malai-iſch (ˌ⌣) *a.* ㉔b. (das M~e) Malay(an); der ~e Archipe'l (agus) Malaysia; ~polynefiſch *a.* ㉔b. Malayopolynesian, Malay-Polynesian.

Malakka (⌣ˌ⌣) *npr. n.* ㊸ *geogr.* Hinter-Indien: Halb-inſel ~ Malacca (Peninsula); ~rohr ⚙ *n* M. cane (von *Ca'lamus scipio'num*). [(Sumpf-luft, -fieber) malaria.]

Malaria (ˌ⌣(⌣)⌣) [it.] *f inv.*, *med.*]

Mälar-See (ᵘˌ-ˌ) *npr. m.* ㊷a. *geogr.* (Schweden) Lake Maelar.

malbar (ˌ-) [malen] *a.* ㉔b. fit (subject) for painting; which can be painted, auch: paintable; picturable; **M~keit** *f* ㊾ fitness for painting or for the artist's brush.

Malea (⌣ˌ⌣) *npr. n.* ㊸ *geogr.* Alt.: (Vorgebirge des Peloponne's) Malea. [Malachi.]

Maleachi (⌣⌣ch-) [hebr.] *npr. m.* ㊸ *bibl.*]

Mal(e)diven (⌣ˌᵘw⌣, ⌣ˌw⌣) *npr. f/pl.* ㊸ (Inſelkette im Indiſchen Ocean) Maldive Islands, Maldives *pl.*; **mal(e)diviſch** *a.* ㉔b. Maldivian.

Malefikant (---⌣) [lt.: Übeltäter] *m* ㊵, **Malefikus** (-ˌ⌣⌣) *m* ㊿ malefactor, evil-doer; **Malefiz** (--ˌ) *n* ㊾ (capital) crime; **Malefiz-kerl** *m* rascal, F clever dodger.

Malein-... ♂ (-⌣ᵘ...) in Zssgn, *chm.*, zB.: ~ſäure *f* maleic acid ($C_2H(CO_2H)_2$).

malen (ˌ⌣) [*mâlôn*: zeichnen] ㉑a. **I** *v/a.* 1. to paint; weitS. to portray, sketch, depict; ~ (zeichnen) to draw, weitS. to delineate; in Email ~ to anneal, to enamel; in Öl, Waſſerfarben ~ to paint in oils, in water-colours; in Tuſche ~ to wash (with Indian ink); er hat ſich ~ laſſen he has sat for his portrait or picture. — 2. *fig.* man muß den Teufel nicht an die Wand ~, etwa: talk of the devil, and his imps appear; *iro.* man wird ihm 'was ~, etwa: he may go and whistle for it; du kannſt dir 'was ~ I., etwa: you won't catch me doing it. — **II** ſich ~ *v/refl.* 3. ſich ſelbſt ~ to paint o.s. — 4. (ſich zeigen, darſtellen) der Himmel malt ſich im Waſſer the sky is reflected in the water; Freude malt ſich in ſeinen Zügen joy is depicted in his features. — **III ge-malt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. dies iſt wie gemalt it looks (like) a picture. — **IV** *M~ n* ㊾c. painting; zum M~ ſchön = bild-ſchön.

Maler (ˌ⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊸ painter (a. = Tüncher), mehr gbr.: artist; weitS. (Darſteller) delineator; ~in *f* female painter, lady artist, auch: paintress.

Maler-... (⌣ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~akademi'e *f* academy of painters; ~atelie'r *n* painter's (or artist's) studio; ~farbe *f* painter's colour; ~firnis ⚙ *m* painter's varnish; ~gerätſchaften ⚙ *f/pl.* painter's tools *pl.*; ~gold ⚙ *n* painter's gold; ormolu; ~kunſt *f* = Malerei a; ~leinwand ⚙ *f* painter's

canvas; ~muschel *f zo.* painter's gaper (*U'nio picto'rum*); ~pinsel ⚙ *m* painter's brush; ~scheibe *f* palette; ~schule, *f*: a) school for painters; b) Flemish &c. school of painters; ~silber ⚙ *n* silver powder; ~staffelei *f* easel; ~stock *m* maulstick; ~stuhl *m* sketching-stool.

Malerei (ˌ⌣ˈ) *f* 49: a) (das Malen) painting; (schlechte: daubing; (Malerkunst) art of painting; b) (Gemälde) painting, picture.

malerisch (ˌ⌣⌣) *a.* 24b. pictorial, graphic(al); (schön) picturesque; artistic, tasty; das M~e the picturesque(ness).

Malerschaft (ˌ⌣⌣) *f* 49 (body of) painters or artists *pl.*, F *co.* knights *pl.* of the brush. [50 = Madega'sse.]

Malgasche (⌣⌣) *m* 39, **Malgaschin** *fl* ...**malig** (ˌ⌣) [Mal[2]] *a.* 24b. in Zssgn mit vorangehender Zahl, zB.: drei-~ taking place (or happening, occurring) three times.

malisch (ˌ⌣) [lt. *sinus mali'acus*] *a.* 24b. *geogr.* Akt.: M~er Meerbusen (in Thessalien) Maliac Gulf.

maliziös (--(⌣)ˌ) [fr.] *a.* 24b. (böswillig) malicious, ill-natured.

malmen (⌣) [vgl. got. *malma*: Sand] *v/a.* 21a. to (reduce to) powder (s. zer-malmen).

Malta (⌣⌣) *npr.n.* 66 (englische Insel im Mittelmeere) (Isle of) Malta.

Malter (⌣) [ahd. *maltar*: Getreide zur Mahlung] *m* (*n*) 40a. (Maß): a) für Getreide (in Preußen ehm. = 659,54 Liter): about 2½ Imperial quarters; b) für Holz (= 80 Kubikfuß), etwa: cord; ~holz *n* wood sold by cords.

maltern (⌣) *v/a.* 21d. Holz ~ to stack wood in cords.

Malteser (⌣ˌ⌣) [Malta] **I** *m* 40a. 1. (auch ~in *f* 39) Maltese. — 2. = ~ritter. — **II** *a. inv.* = maltesisch.

Malteser... (⌣ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: ~erde *f min.* earth of Malta, Maltese clay; ~kreuz *n* cross of Malta, Maltese cross (✠); ~ritter *m* knight of Malta; vgl. Johanniter.

maltesisch (⌣ˌ⌣) *a.* 24b. Maltese.

Malvasier 🍷 (⌣ᴡ⌣ˈ) [Na'poli di Malva'sia, grch. Stadt] *m* 40a. (Wein) malmsey (wine), malvasia.

Malve ♀ (⌣ᴡ⌣) [lt.] *f* 39 mallow (*Malva*).

Malven..., **M~...** (⌣ᴡ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~artig ♀ *a.*: ⊙ malvaceous; ~blatt *n* mallow-leaf; ~farbe *f*, ~farbig *a.* mauve.

Malz ⊖ (⌣) [germ. Wurzel *melt-*: schmelzen] *n* 38 Brauerei &c.: malt; s. Hopfen.

Malz... ⊖ (⌣...) in Zssgn, zB.: ~bereitung *f* malting, maltage; ~bier *n* malt-beer, ale; ~boden *m* malt-loft; ~bottich *m* malt-tub or -vat; ~darre *f* malt-drier or -kiln; ~entkeimungs-maschine *f* malting-machine; ~extra'kt *m* (*n*) extract of malt; ~händler 🍷 *m* maltster; ~krücke *f* malt-rake or -scoop; ~quetsche *f* malt-mill; ~schrot *n* ground malt; ~staub *m* malt-dust; ~steuer *f* duty on malt, maltage; ~tenne *f* malt-floor; ~treber *f/pl.* = ~schrot; ~trank *m* malt-liquor; ~zucker *m chm.*: ⊙ maltose.

malzen, mälzen ⊖ (⌣) [Malz] *v/a.* und *v/n.* (h.) 22c. Brauerei: to (make) malt; **Mälzer** *m* 40a. maltster, maltman.

Mälzerei (⌣ˌᴵᴵ) *f* 49: a) malting; b) malt-house or -shed.

Mama (ˌ⌣, südd. ⌣ˌ) [laut-nach-ahmend] *f* 46 und 38, Kindersprache: mamma, F ma.

Mameluck (⌣⌣) *m* 42, bisw. *a.* 39a. (ehm. ägyptischer Reiter) Mameluke.

Mamertiner (⌣ˌᴵᴵ⌣) [lt. *Mamers*: Mars] *m* 40a., ~in *f* 50 Alt.: (Bewohner v. Messi'na auf Sizi'lien) Mamertine.

Mammon (⌣ˌ) [hebr. *māmōnā*] *m* 56 *bibl.* Mammon; worldly riches *pl.*; weitS. mammon, money; ~s-diener, -knecht *m* worshipper of Mammon; ~s-dienst *m* mammon-worship, worship of the golden calf.

Mammut 🐘 (⌣-) [russ.] *n* 38 od. 39 *zo.* (ausgestorbenes Riesentier) mammoth (*E'lephas primige'nius*); ~(s)-baum ♀ *m* mammoth tree (*Wellingto'nia gigante'a*).

Mamsell (⌣ˌ) [fr. gekürzt aus *mademoiselle*: Fräulein] *f* 49 und 39 miss; young woman or lady, F damsel.

man (ˌ) [= Mann] *indef. pron.* (nur im *sg.* und als Subjekt gbr.; in den übrigen Kasus durch „einer" ersetzt) one, somebody; they, people; oft auch passivisch übersetzt: ~ muß es thun it must be done; ~ holte ihn he was fetched; ~ kann nicht sagen (wissen), ob ... there is no telling (knowing) whether ...; ~ sang und schrie there was singing and shouting; wenn ~ ihn hört, sollte ~ glauben ... to hear him one would think ...; in Vorschriften, zB. ~ läute(t) zweimal! ring twice!; ~ verbinde die Punkte let ... be joined, join ...

Mänade (-ˌ⌣) [grch.] *f* 39 *myth.* (begeisterte Priesterin des Bacchus) mænad.

Manasse (-⌣⌣) *npr. m.* 39 *bibl.* (ältester Sohn Josephs) Manasseh.

Manati 🐘 (-ˌ⌣) [ipan.] *m* 39 *zo.* (Art Seekuh) manatee (*Mana'tus*).

manch (ˌ) [ahd. *manag*: viel] *a.* 24b. (vor *a.* mit *s.* und vor *s/n.* oft *inv.*) und *indef. pron.* **mancher** *m*, **manche** *f*, **manches** *n* 1. many a; ~es Mal, ~ liebes Mal (full) many a time; ~ eine(r), ~ ein Mensch many a one; ~ Bürschchen zog dahin many a young lack went forth; schon ~er hat gelitten (a great) many have suffered. — 2. verstärkt durch „so" oder „gar": so ~es Jahr for many a year or many years; ich habe Ihnen gar ~es zu erzählen I have so much (or so many things) to tell you. — 3. **manche** *pl.* several; many; ~en schien er toll to some (or many) ...

manch... (ˌ...) in Zssgn, zB.: ~mal *adv.* sometimes; many a time, often.

mancherlei (⌣⌣-) *inv.* **I** *a.* divers, different; many; auf ~ Art in sundry (or various) ways. — **II M~** *n inv.* all sorts (or many kinds) of things.

Manchester (mä'n-tschᵉ-ßtᵉr, auch ⌣tsch⌣) **I** *npr.n.* 56 (engl. Stadt) Manchester. — **II** 🍷 *m* 40a. (Sammet aus Baumwolle) cotton velvet, velveteen, geköperter: corduroy.

Manchester... (⌣ˌ⌣..., ⌣ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: ~partei *f* Manchester school of free-traders.

manchestern 🍷 (⌣tsch⌣) [Manche'ster II] *a.* 24b. of Manchester; of cotton velvet.

Mandant (⌣ˌ) [lt.: Auftrag-geber] *m* 50, ~in *f* 50 jur.: client; *pol.* constituent; 🍷 customer.

Mandarin (⌣⌣ˌ) [ßtr. *mantrin*] *m* 38 od. 50 mandarin; ~-porzella'n 🍷 *n* mandarin porcelain.

Mandarine ♀ (⌣⌣ˌ⌣) *f* 39 (sehr kleine Apfelsine) mandarin (*Citrus no'bilis*).

Mandarinen... (⌣⌣ˌᴵᴵ⌣...) in Zs.-ßtgn, zB.: ~amt *n*, ~würde *f* mandarinate; ~herrschaft *f* mandarin rule, mandarinism.

mandarinisch (⌣⌣ˌ⌣) *a.* 24b. mandarin, mandarinic, of mandarins.

Mandat (⌣ˌ) [lt.: Auftrag] *n* 38 jur.: brief; authorisation; (Erlaß) decree; *pol.* mandate; ~ar (⌣-ˌ) *m* 38 (Be-auftragter) authorised person or agent; mandatory.

Mandel[1] (⌣) [ahd. *mandala*, mlt. *ama'ndola* aus grch. *amygda'le*] *f* 39 1. (Frucht des Mandelbaumes) almond; gebrannte: sugared almond. — 2. ♀ = Mandel-baum. — 3. *anat.* ~n *pl.* (Schleimdrüsen im Schlunde) tonsils *pl.*

Mandel[2] (⌣) [vgl. mlt. *ma'ndala*: 15 Stück] *f* 39 set of fifteen; shock of sheaves.

Mandel..., **M~...**[1] (⌣...) [Mandel[1]] in Zs.-setzungen oft: almond-..., 🐘 amygd..., zB. ~artig *a.* like almonds; amygdaline; ~baum ♀ *m* al.-tree (*Amy'gdalus*); ~blüte ♀ *f* al.-blossom; ~brot *n* al.-biscuit; ~entzündung *f path.* mumps *pl.*; amygdalitis; *vet.* s. Feifel; ~förmig *a.* almond-shaped, amygdaloid; ~kern *m* almond; ~kleie *f* al.-powder; ~krähe *f orn.* roller (*Cora'cias ga'rrula*); ~kuchen *m* al.-cake; ~milch *f pharm.* al.-milk; ~öl *n* (sweet) al.-oil; vgl. Bitter-mandel-Öl; ~pfirsich ♀ *m* al.-peach (*Amy'gdalus commu'nis pe'rsica*); ~seife *f* al.-soap; ~stein *m min.* amygdaloid; ~torte *f* = ~kuchen.

mandel...[2] (⌣...) [Mandel[2]] in Zssgn, zB.: ~weise *adv.* in sets of fifteen.

mandeln (⌣) [Mandel[2]] *v/a.* 22d. to arrange in sets of fifteen; *agr.* to set up sheaves of corn in shocks.

Mandoline ♪ (⌣-ᴵᴵ⌣) [it.] *f* 39 (Art Laute mit 4—6 Saiten[paaren]) mandolin(e); ~-spieler(in *f*) *m* mandolinist.

Mandrill (⌣ˌ) *m* 38 und 56 *zo.* (Affe) mandrill (*Cynoce'phalus mormon*).

Mandschu (⌣-) **I** *m* 56 inhabitant of Manchuria, Manchu. — **II** ~, M~ *a. inv.*, *a.* mandschuisch (⌣-⌣) *a.* 24b. Manchu(rian).

Mandschurei (⌣-ᴵᴵ) *npr.f.* 49 *geogr.* (chinesische Provinz) die ~ Manchuria.

Manen (ˌ) [lt.] *pl. inv.* (Schatten der Verstorbenen) manes *pl.*, shades (or spirits, souls) *pl.* of the departed.

Manfred (⌣ˌ) *npr.m.* 38 (Vn.) Manfred.

Mang... (ˌ...) in Zssgn, zB.: ~gut 🍷 *n* inferior metal or alloy. — Vgl. auch Meng...

Mangan 🐘 (⌣ˌ) [neu-lt.] *n* 38 *min.* u. *chm.* (schweres Metall) manganese (Mn).

Mangan..., **M~...** 🐘 (⌣ˌᴵᴵ...) in Zssgn, mit *min.* u. *chm.*, zB.: ~blende *f* alabandite; ~chlori'd *n* manganic chloride (Mn_2Cl_6); ~chlorü'r *n* manganous chloride ($MnCl_2$); ~dioxy'd *n* = ~superoxy'd; ~erz *n* manganese-ore; ~glanz *m* = ~blende; ~haltig *a.* manga*niferous*, ...esian, ...ic; ~oxy'd *n* manganic oxide (Mn_2O_3); ~oxydu'l *n* manganous oxide (MnO); ~schwefelsaures ~oxydul manganous sulphate ($MnSO_4$); ~oxydu"loxy'd *n* mangano-manganic oxide (Mn_3O_4); ~sauer *a.* manganic; ~saures Salz manganate; ~säure *f* manganic acid (H_2MnO_4); ~schaum *m* wad (H_2MnO_3); ~spat *m* manganous carbonate ($MnCO_3$); ~superoxy'd *n* (Braunstein) manganese dioxide, peroxide (or black oxide) of manganese (MnO_2); *a.* pyrolusite.

Manganit 🐘 (⌣-ˌ) *n* 38 *min.* manganite, gray manganese-ore.

Mange ⊖ (⌣) [grch. *ma'nganon*: Art Kriegsmaschine] *f* 39 (Zeugrolle) mangle; (Tuchpresse) calender.

Mangel[1] (⌣) *f* 39 = Mange.

Mangel[2] (⌣) [mhd. *mangel*: Gebrechen] *m* 39a. (Fehler) defect, fault, flaw, shortcoming; (Nichtvorhandensein) absence, lack, deficiency; scarcity; aus ~ an for (or from) want of, in default of; ~ an Geld impecuniosity; ~ an Lebensmitteln shortness (or dearth) of provisions, famine; gänzlicher ~ an Wasser water-famine; einem bringenden ~ abhelfen to supply a much-felt want; ~ an allem h. to be short of everything; ~ (Not) leiden to be destitute; to live in poverty or in (a state of) indigence; sie litten großen ~ they were in great distress or in utter destitution.

Mangel... ⊖ (⌣...) [Mangel[1]] in Zssgn, zB.: ~brett *n* mangling board; ~holz *n* roller for mangling.

mangelhaft (⌣⌣) *a.* 24b. (s. Mangel[2]) defective (a. *gr.*), faulty; deficient; (unvollkommen) imperfect; (unvollständig) incomplete; (ungenügend) insufficient; ~ (*adv.*) verschlossen not properly locked; M~igkeit (⌣⌣⌣-) *f* 49 defectiveness (a. *gr.*), faultiness; imperfection; incompleteness.

mangeln[1] (⌣) *v/a.* 21d. = mangen.

mangeln[2] (ᵈᵛ) [*mangalôn*: entbehren] *v/n.* (h.) ㉑d. to be deficient (or wanting) in a th.; wegen ~den Raumes for lack of space; es mangelt mir an et. I am in want (or I am short) of a th.; I lack a th.; an mir ſoll es nicht ~ I shall spare no pains, I will do my part or all I can (vgl. fehlen 4).

mängeln (ᵈᵛ) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* = mäkeln 1. — **II** *v/a.* = be-mängeln.

mangels (ᵈᵛ) *prp.* mit *gen.* in default of.

mangen ⚙ (ᵈᵛ) [Mange] *v/ä.* ㉑a. die Wäſche ~ to mangle the linen.

Mango-... ♀ (ᵈ-...) in Zſſgn, zB.: **~baum** *m* mango(-tree) (*Mangi'fera i'ndica*); **~frucht** *f* mango.

Mangold ♀ (ᵈᵈ) [mhd. *mangolt* aus ahd. *Managolt npr.m.*] *m* ㊳ mangel-wurzel (*Beta vulga'ris macrorhi'za*); (Runkelrübe) beet(-root) (*Beta vulga'ris*).

Mangoſtane ♀ (ᵕᵕᵛ) *f* ㊸ mangos*tan*, ...een (*Garci'nia Mangosta'na* u. ihre Frucht).

Manichäer (ᵕᶜʰᴱ) *m* ㊵a. **1.** [Manes, Mani, Stifter der Sekte, 215–276] *eccl.* Manich*ean*, ...ee, ...ist. — **2.** [anſpielend auf „mahnen"] F durchtriebe: (Gläubiger) creditor, hart drängender: dun.

manichäiſch (ᵕᶜʰᴱ) *a.* ㉔b. *eccl.* Man-ichean.

Manie (ᵕᴱ) [grch.] *f* ㊾ und ㊸ = Sucht.

Manier (ᵕᴱ) [fr.] *f* ㊾ (Weiſe) manner, mode, fashion; in ſolcher ~ in such a way; er hat ſchlechte ~en (Lebens-art) he has shocking (or no) manners, he is *ill*-bred; das iſt keine ~ that's not the proper thing to do; et. mit guter ~ (bereitwilligſt) thun to do a th. readily or with a good grace.

manieriert (ᵕ-ᴱ) *a.* ㉔b. (geziert) affected, stilted, F put on; **M~heit** (ᵕ-ᴱᵛ) *f* ㊾ affectation, mannerism.

manierlich (ᵕᴱᵛ) *a.* ㉔b. well-mannered or -bred; (höflich) courteous, polite, civil; ſich ~ (*adv.*) betragen, oft: to be on one's best behaviour; **M~keit** *f* ㊾ courtesy, politeness, civility.

Manifeſt (ᵕᵕᵈ) [lt.] *n* ㊸ (öffentliche Erklä-rung) manifesto.

Manifeſtation (ᵕᵕᵈ-(ᵛ)ᴵᴵ)*f* ㊾ (Kundgebung) manifestation; demonstration; **Manifeſtations-eid** *m* = Offenbarungs-eid.

manifeſtieren (ᵕᵕᵈᴵᴵᴱ) [lt.] *v/a.* ㉑a. **1.** (bekunden) to manifest. — **2.** ⚖ jur.: to swear an affidavit on one's insolvency.

Manila (ᵕᴵᴱ), **Manilla** (ᵕᵈᴵ-jä) **I** *npr.n.* ㊱ *geogr.* (größte Philippinen-Inſel, jetzt Luzon, u. Hauptſtadt derſelben) Manil(l)a. — **II** ⚒ *f* ㊸ (Ciga'rre) manil(l)a.

Manil(l)a-... ⚒ (ᵕᴵᴱ..., ᵕᵈᴵ-jä...) in Zſſgn, zB.: **~ciga'rre** *f* Manil(l)a cigar or cheroot, manil(l)a; **~hanf** *m* Manil(l)a hemp or fibre (von *Musa textili'is*).

Maniok ♀ (-(ᵛ)ᵏ) [braſil.] *m* ㊳ u. ㊸ = Brot-wurzel.

Manipel (-ᴱ) [lt.] ㊵a. **1.** *m* ⚔ röm. Alt.: (Abteilung von 60 Mann) maniple. — **2.** *n* *Cath.eccl.* (Armbinde des Meßpriesters) maniple.

Manipulation (-ᵕᵕ-tsʲ(ᵛ)ᴱ) [fr.] *f* ㊾ (Handhabung) manipulation (vgl. Machen-ſchaft); **manipulieren** (-ᵕᵕᴱᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (handhaben) to manipulate, to handle; *fig.* auch: (to know how) to work a th.

Manko ⚒ (ᵈᵛ) [it.] *n* (bisw. auch *m*) ㊸ (Fehlbetrag) deficiency; (Kaſſen-defe't) deficit, shortness (of cash).

Mann (ᵈ) [ahd. *man* (*nn*): Menſch] *m* ㉓, bisw. a. ㊷a. **1.** (*ant.* Weib) meiſt: man, zB. alter (junger) ~ old (young) man; ganzer ~ quite (or every inch) a man, F fine fellow; ſich als ~ zeigen to show o.s. a man; er iſt nicht der ~ dazu ... the man to do it; ~ bei (od. für) ~ man for man; each one; individually, singly; ⚔ drei ~ hoch three men deep; ~ und Roß horse and rider; 5000 ~ zu Fuß und zu Pferd five thousand foot and horse; ⚓ alle ~ hoch! all hands aloft!; alle ~ auf Deck! all hands on deck!; *prvb.* ein Wort ein Wort, ein ~ ein ~ an honest man's word's as good as his bond; honour bright! — **2.** mit *prp.*: ſeine Ware an den ~ bringen to dispose of one's goods; wenn Not an den ~ geht od. kommt (od. wenn Not am ~ iſt) if the worst comes to the worst, in case of emergency; ich halte mich an (ihn als) meinen ~ (Bürgen) I must look to (him as) my security; an den unrechten ~ kommen to come (F to get) to the wrong man or F party; die Koſten betragen auf den ~ fünf Mark the expenses are five shillings a head or F a piece; bis auf den letzten ~ fallen to perish to the last (or to a) man; bſd. jur.: durch den dritten ~ gehen to be done by proxy or attorney; für einen ~ ſtehen to stand up for each other, to be as one man; ~ gegen ~ (Kämpfen to fight) man against (or to) man; ⚓ mit ~ und Maus untergehen to go down with every soul on board. — **3.** *fig.* Sie ſind ein ~ (od. ein Kind) des Todes, wenn ... you are lost (or a dead man) if ...; er wird ſeinen ~ ſchon finden he will find his match yet; ſ. Gott 2; ſ-n ~ ſtehen to hold one's ground; *prvb.* ſelbſt iſt der ~, etwa: every tub must stand on its own bottom, oft: help yourself! — **4.** = Ehe-mann; grüßen Sie mir Ihren ~ my kind regards to your husband; ~ und Frau man (or husband) and wife; ſeine Tochter an den ~ bringen to find a husband for ..., F to get ... off; e-n ~ nehmen to marry; ſie iſt der ~ (Herr) im Hauſe she is master, F she wears the breeches. — **5.** j-s ~ (Spielgehilfe) ſein to be a p.'s partner; den vierten ~ m. to take the fourth hand. — **6.** *coll.* der gemeine ~ the common folk or people. — **7.** (Lehnsmann; *pl.* ~en) vassal, follower; ⚔ warrior, soldier; mit allen ſ-n ~en with all his (fighting) men.

Mann-..., **M~...** (ᵈ...) in Zſſgn, zB.: **~loch** ⚙ *n* am Dampfkeſſel man-hole; **~toll** *a.* very fond of (F rät-her: mad after) men, ♂ nymphomaniac; **~tollheit** *f* passion for men, ♂ nymphomania, andromania, uterine fury; **~weib** *n* (männliches Weib) virago. — Vgl. auch Männer-..., Mannes-..., Manns-...

Manna (ᵈᵛ) [hebr. *mannah*: Himmelsgabe] *f* ㊾, *n* ㊸ (ausgeſchwitzter ſüßer Saft einiger Bäume, bſd. der Manna-eſche) manna.

Manna-..., **M~...** (ᵈᵛ...) in Zſſgn oft: manna-..., zB. **~eſche** ♀ *f* manna-ash (*Ornus europæ'a*); **~gebend** *a.*: ♂ manniferous; **~gras** ♀ *n* manna-grass (*Glycé'ria flu'itans*); **~grütze** *f* (geſchrotene Körner des ~graſes) m.-groats *pl.*; **~klee** ♀ *m*: echter ~klee agul (*Hedy'sarum alha'gi*); **~zucker** *m* ⚒ manna-sugar, *chm.* mannite ($C_6H_{14}O_6$).

mannbar (ᵈ-) *a.* ㉔b. marriageable, having attained to (wo)manhood; **M~keit** *f* ㊾ marriageable age, (wo)manhood, (wo)man's estate, bsn. Zünglingen a. puberty.

Männchen (ᵈᵛ) *n* ㊵b. (*dim.* von Mann) **1.** little man, man(n)ikin; (Knirps) whipper-snapper. — **2.** liebkoſend: (Ehe-mann) mein liebes ~! my dear hubbie! — **3.** von männ-lichen Tieren: male, von Haſen, Kaninchen zc. auch: buck, von See-hunden zc.: bull, v. Vögeln: cock; ~ und Weibchen male and female, auch: he and she. — **4.** von Haſen zc.: ~ machen to stand (up) on the hind-legs; weitS. to frisk (or caper) about; to make grimaces.

Männer-..., **M~...** (ᵈᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~chor** ♪ *m* men's choir, *thea.* chorus of men; **~geſang-verein** ♪ *m* men's choral society; **~mord** *m* murder of men; **~mordend** *a. poet.* homicidal; **~ſcheu** *a.* afraid (F timid) of men. — Vgl. auch Manns-..., Mann(e)s-...

Männerchen (ᵈᵛᵛ) *n/pl.* ㊵b. (*dim.* von Männer *pl.*) little men, manikins *pl.*

Mannes-... (ᵈᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~alter** *n* (years *pl.* of) manhood, man's estate; im beſten ~a. in the flower of manhood, in the prime of life; **~art** *f* man's ways *pl.*; **~kraft** *f*, **~mut** *m* man's (or manly) strength, courage; **~ſtamm** *m* male line (of descendants); **~ſtolz** *m* manly pride; **~wort** *n* (honest) man's word; **~würde** *f* manly dignity. — Vgl. auch Mann-..., Männer-..., Manns-...

mannhaft (ᵈᵛ) *a.* ㉔b. manly; manful, virile; (entſchloſſen) resolute; (tapfer) brave; **Mannhaftigkeit** (ᵈᵛᵛ-) *f* ㊾ manliness; virility; resoluteness.

Mannheit (ᵈ-) *f* ㊾ **1.** (Männlichkeit) masculinity, masculineness. — **2.** (alles was Männern eigen iſt) manliness, manly nature. — **3.** (Zeugungsfähigkeit) virility.

mannich-..., mannig-..., Mannich-..., Mannig-... (ᵈᵛ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~fach, ~faltig** *a.* manifold, multifarious, multiple, varied; **~faltigkeit** *f* manifoldness, multifariousness, multiplicity, variety.

männiglich (ᵈᵛᵛ) [mhd. *manne-gelich, menneclîch*: jeder] **I** [Mann] *adv.* in a manly way. — **II** *indef. pronoun inv.* altertümlich: everybody; each and every (one).

Männlein (ᵈ-) *n* ㊵b. = Männchen 1—3.

männlich (ᵈᵛ) [Mann] *a.* ㉔b. **1.** (*ant.* weiblich) male; *gr.* masculine (auch: ſtark wie ein Mann). — **2.** (einem Manne zukommend) ~e Kleidung man's clothing, male habili-ment or garments *pl.*; vgl. mannhaft. — **3.** *pros.* ~er (einſilbiger) Reim male (or masculine, single) rhyme.

Männlichkeit (ᵈᵛ-) *f* ㊾ **1.** masculinity (*a. gr.*). — **2.** = Mannheit 3.

Manns-..., **M~...** (ᵈ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~bild** *n*: a) man's portrait; b) F (Mann) man, male, F one of the male sex; **~dick** *a.* (as) stout (or big) as a (full-grown) man; **~erbe** *m* Lehnsweſen: male heir; **~geſtalt** *f* man's figure; form of a man; **~hand** *f* man's hand or handwriting; **~hemd(e)** *n* (man's) shirt; **~hoch** *a.* of a man's height or stature; **~leute** *pl.* men *pl.*, F male folk; **~name** *m* man's name; **~perſon** *f* man, male; **~pflicht** *f*: a) duty of a man; b) husband's (or marital) duty; **~ſchnei-der** *m* gentlemen's tailor; **~ſtamm** *m* male line; **~ſtimme** *f* man's voice; **~toll** zc. = mann-toll zc.; **~tracht** *f* men's dress, male costume; **~volk** *n* = ~leute; **~zucht** *f* (military) discipline. — Vgl. auch Mann-..., Männer-..., Mannes-...

Mannſchaft (ᵈᵛ) *f* ㊾ **1.** body (für gemein-ſame Arbeiten a. gang) of men. — **2.** ⚔ squad (of men), troops *pl.*, junge ~ young re-cruits, fresh levies *pl.*; die alte ~ (seasoned) veterans *pl.*; ſämtliche ~en all the men or troops. — **3.** ⚓ (ship's) crew.

Mannſchafts-..., mit ⚔ u. ⚓ (ᵈᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~anwerbung** *f* enrolment of men; **~rolle** *f* muſter-roll.

Manometer ♂ und ⚙ (-ᵐᴱᵛ) [grch.] *m* (*n*) ㊵a. manometer, steam-gauge.

Manöver (ᵐᵂᵛ) [fr.] *n* ㊵a. (Kunſtgriff) knack; ⚔ (Heeres-übung) manœuvre, field-practice, ⚓ (Schiffs-übung) naval manœuvre; (Scheingefecht) sham fight; **~anzug** *m* field-dress or -uniform; **~frieg** *m* sham warfare.

Manövrier-..., mit ⚔ (ᵛ-mᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~fähigkeit** *f* capacity of manœuvring or of operating (in the field).

manövrieren (ᵛ-mᴵᵛ) [fr.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. bſd. ⚔ und ⚓ to manœuvre, to carry on sham warfare. — **II** **M~** *n* ㊳c. manœuvring, manœuvres *pl.*

Manſarde (ᵐᵛᵈᵛ) [fr.] *f* ㊸ (Dachwohnung) garret, attic, top-floor.

Manſard(en)-..., **M~...** (ᵐᵛᵈ(ᵛ)...) in Zſſgn, mſt *arch.*, zB.: **~artig** *a.* garret-like; **~dach** *n* mansard- (or curb-)roof; **~fenſter** *n* attic-window, **~wohnung** *f* lodging(s *pl.*) in a

garret or on the top-floor; ~zimmer *n* garret-chamber, top-room, F *co.* sky-loft.

Mansch P (◡) [mengen] *m* ㊈, ~e (◡) *f* ㊎ mixture, medley, F (nasty) mess; **manschen** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21c. to mix, to splash (about), F to mess (about); **Manscher** *m* ㊊a. splasher, F messing fellow; **Manscherei** *f* ㊊ (nasty) mixture or stew or compound or F mess, hodge-podge.

Manschester *2c.* s. Manchester *2c.*

Manschette (◡◡) [fr.] *f* ㊎ 1. a) lose: cuff; b) am Hemd-ärmel befestigte: wristband. — 2. F *fig.* ~n h. to be frightened (out of one's life), F to be (very) funky.

Manschetten... (◡◡...) in Zſ.-setzgn, zB.: ~fieber F *n co.* abject fear, F funk(iness); ~knopf *m* stud; durch Gelenk verbundene doppelte ~knöpfe links *pl.* [ni'lla•...]

Manschinellen... (◡◡◡...) = Manza•

Mantel (◡) [ahd. *mantal* aus lt. *mante'llum*] *m* ㊎a. 1. cloak (a. ✕), mantle; den ~ umhängen (ablegen) to put on (to take off) one's cloak; *fig.* den ~ nach dem Winde hängen (sich in die Zeit schicken) to temporise, to be a time-server, to trim one's sails to the wind; to accommodate o.s. to circumstances; den ~ auf beiden Schultern tragen to hold with both sides or parties. — 2. *math.* ~ e-s Cylinders, Kegels convex surface. — 3. ⊙ case (a. ✕ e-s Geschosses), casing, jacket; e-s Kamins: mantel, e-s Hochofens *2c.*: shell; *arch.*, Gießerei: cope. — 4. *zo.* ~ (Überzug) der Weichtiere: ◫ mantle.

Mantel... (◡...) in Zſgn, zB.: ~kragen *m* cape; ~riemen *m* cloak-strap; ~sack *m* portmanteau, valise; ~stoff *m* = ~tuch; ~takel ⚓ *n* runner-purchase; ~tasche *f* pocket in a cloak; ~tier *n zo.*: ◫ tunicary, tunicate; ~träger *m fig.* timeserver, bſd. *pol.* trimmer, wabbler; ~tuch, ~zeug ⊛ *n* mantling; bſd. ehm. ~ und Degen-Stück *n thea.* cloak-and-sword piece or play.

Mäntelchen (◡◡◡) *n* ㊊b. (*dim.* v. Mantel) short cloak or mantle, auch: mantlet; cape; *fig.* einer Sache ein ~ umhängen to palliate (or veil) a th. [mantilla.]

Mantille (◡j^{ə}) [span.] *f* ㊎ bſd. ehm.:

Mantinea (◡◡◡) *npr. n.* ㊍ *geogr.* Alt.: (grch. Stadt, Sieg des Epaminondas über die Spartaner, 362 vor Chr.) Mantinea.

Mantisse ◫ (◡◡) *f* ㊎ *math.* mantissa, decimal part of a logarithm.

Mantua (◡◡◡) *npr. n.* ㊍ *geogr.* (ital. Provinz u. Stadt) Mantua; ~ner (◡◡◡) *m* ㊊a., ~nerin *f* ㊎, m~nisch *a.* ㉔b. Mantuan.

Manual (◡◡) [lt.] *n* ㊏ (*pl.* bisw. auch ...a'lien) 1. ⊛ memorandum-(ornote-)book. — 2. ♪ Orgelbau: (Klaviatur) key-board, manual.

Manufaktur (◡◡◡) [lt. *manu factum*: et. mit der Hand Gemachtes] *f* ㊊ manufactur*ing*, ...e; (Fabrik) (manu)factory; ~arbeiter (in *f*) *m* factory-hand; ~erzeugnis *n* manufacture(d articles *pl.*); ~waren ⊛ *f/pl.* manufactured goods *pl.*; engS. cloths *pl.*

Manufakturist ⊛ (◡◡◡◡) *m* ㊎ 1. manufacturer, factory-(or mill-)owner. — 2. dealer in manufactured (or fancy) goods.

Manuskript (◡◡◡) [lt.] *n* ㊏ (*abbr.* Mſtr.): a) (Handschrift eines Werkes *2c.*) manuscript (*abbr.* MS.); b) ⊙ *typ.* für den Setzer: copy; kein ~ mehr h. to be out (or short) of copy; gedrucktes ~manuscript-work, book printed for private circulation; den Bühnen gegenüber als ~ gedruckt right of acting reserved.

Manzanilla... ♀ (◡◡◡l-jä...) [span.] in Zſgn, zB.: ~baum *m* (west-indischer Baum mit sehr scharfem, giftigem Saft und wertvollem Holz) manchineel (*Hippo'mane mancine'lla*).

Mäonide (◡◡◡) [grch.] *m* ㊐ Alt.: (Homer) Mæonides, Homer; **Mäoni-en** (◡◡◡) *npr. n.* ㊍b. *geogr.* (Landschaft in Lydien) Mæonia.

Mappe (◡◡) [lt.] *f* ㊏ zum Tragen: portfolio (a. für Zeichnungen *2c.*), zum Umhängen: satchel; (Schultornister) school-bag; vgl. Schreib-mappe.

Mär (◡) [Märe] *f* ㊊ report, news.

Marabu (◡◡) [ar.] *m* ㊌ *orn.* marabou (-stork) (*Lepto'ptilus ma'rabou*).

Maräne (◡◡) [lt.] *f* ㊌ *ichth.* marena (*Corego'nus mara'na*). [maraschino.]

Maraschino ⊛ (◡◡◡) [it.] *m* ㊍ (Likör) *f*

Marasmus ◫ (◡◡) [grch.] *m* ㊊ *path.* (Abzehrung) marasmus, wasting (of the body). [Märbel) zum Spielen: marble.]

Marbel (◡◡) [a/fr. *marble*] *m* ㊊a. (auch) **marbeln** ⊛ [fr.] Glashütte: *v/a.* 21d. (den Fluß auf der Platte rollen) to marver.

☞ **Marc...** s. auch Marg...

March (◡ch) *npr. f. inv., geogr.* die ~ (Nebenfluß der Donau in Mähren) the March.

Märchen (◡) *n* ㊊b. (*dim.* von Märe) fairy-tale; fiction, fable; romance; (Gerücht) rumour; (Stadtgespräch) scandal; (Lüge) (fabulous) story, fabrication; ~ aus tausend und e-r Nacht Arabian night-tales or nights.

Märchen..., m~... (◡...) in Zſgn, zB.: ~artig *a.* like a fairy-tale; ~buch *n* book of fairy-tales; ~erzähler (in *f*) *m* story-teller; ~welt *f*, etwa: world of romance; fabulous world. — Vgl. a. Fabel-..., Sagen-...

märchenhaft (◡◡◡) *a.* ㉔b. fictitious, fabulous, romantic, legendary; M~igkeit (◡◡◡◡-) *f* ㊎ fictitiousness, fabulousness.

Marder (◡) [ahd. *mardar*] *m* ㊊a. *zo.* marten (*Muste'la*); s. Haus-marder.

Marder..., m~... (◡...) in Zſ.-setzgn, zB.: ~artig *a.* like a marten, ◫ musteline; ~falle *f* trap (set) for martens; ~fell *n*, ~pelz *m* marten(-skin).

Mardocha-i (◡◡◡) [hebr.] *npr. m.* ㊍ *bibl.* (Oheim der Esther) Mardocheus.

Märe (◡) [ahd. *mârî*: Gerücht] *f* ㊎ 1. frohe ~ glad tidings *pl.* or news; (Gerücht) rumour, report. — 2. (überlieferte Erzählung) old tale or tradition; (Märchen) fairy-tale.

Marelle ♀ (◡◡) *f* ㊎ 1. = Amare'lle. — 2. small yellow apricot.

Maremme (◡◡) [it.] *f/pl.* ㊎ (sumpfiger Küstenstrich am Toskanischen Meere) Maremme *pl.*

Mareograph ◫ (◡◡◡) [lt.-grch.] *m* ㊊ (selbst-thätiger Flutmesser) marigraph.

Mareotis (◡◡) *npr. n. inv., geogr.* (Landschaft und See in Unter-Ägypten) Mareotis.

Margarete (◡◡) [lt.] *npr. f.* ㊊ (Fn.) Margaret, Marguerite.

Margarin..., m~... ◫ (◡◡...) in Zſgn ⊛ und *chm.*: ~butter *f* margarine, F und P oft: margerine; ~fett *n* margarine, ◫ glycerine margarate; ~sauer *a.*: ◫ margaric; ~saures Salz margarate; ~säure *f* margaric acid ($C_{17}H_{34}O_2$).

Marginali-en (◡◡(◡)◡) [lt.] *pl. inv.* (Randnoten) marginal notes *pl.*

Maria (◡◡) [hebr.] *npr. f.* ㊊ und ㊍ (*rel.* oft mit lt. *gen.* Mari'ä) Mary, Maria; *rel.* die heilige Jungfrau ~, the Holy Virgin, the Virgin Mary, the Madonna.

Mariage (◡◡◡) [fr.: Heirat] *f* ㊎, bſd. Kartenspiel: marriage, matrimony.

Marianen (◡◡) *npr. f/pl.* ㊎ *geogr.* (australische Inselgruppe) Mariana Islands *pl.* (= Ladronen). [P Mary Ann.]

Marianne (◡◡) *npr. f.* ㊊ Marianne,

Marie (◡) [hebr.] *npr. f.* ㊊ = Mari'a; die blutige ~ (Königin von England, Tochter Heinrich VIII., 1553–1558) Bloody Mary.

Mariechen (◡◡) *npr. n.* ㊊b. (*dim.* von Marie) little Mary, Polly, in Irland a. Molly.

Mari-en... (◡...) in Zſ.-setzgn, zB.: ~anbetung *f eccl.* Mariolatry; vgl. ~dienst; ~bad *n*: a) bſd. *chm.* water-bath; b) *npr. geogr.* böhmisches Bad im Erzgebirge) Marienbad; ~bild *n eccl.* image of the Virgin Mary; ~dienst *m eccl.* worship of the Holy Virgin; ~distel ♀ *f* lady's-thistle (*Ca'rduus Maria'num*); ~fäden *m/pl.* gossamer; ~fest *n* (25. März) Lady-day; ~flachs ♀ *m* toad-flax (*Lina'ria vulga'ris*); ~glas *n min.* (blätteriger Gips) isinglass, ◫ mica; ~glöckchen ♀ *n* Coventry-bell (*Campa'nula me'dium*); ~hähnchen *n*, ~käfer *m* = ~würmchen; ~kirche *f eccl.* St. Mary's church, church of St. Mary; ~tag *m* = ~fest; ~würmchen *n zo.* lady-bird (*Coccine'lla*).

Marine ⚓ (◡◡) [fr.] *f* ㊎ (Kriegsflotte) navy, naval forces *pl.*, fleet of war-(or battle-) ships; auch: war-fleet; bei der ~ dienen (eintreten) to serve in (to enter) the navy.

Marine..., m~... ⚓ (◡◡...) in Zſgn, zB.: ~artilleri'e *f* naval artillery; ~blau *a. u. n* marine-blue; ~mini'ster *m* minister of naval affairs, in Engl.: First Lord of the Admiralty, *U.S.* Secretary of the Navy; ~ministerium *n* ministry of naval affairs, in Engl.: (the) Admiralty, *U.S.* Naval Board; ~stück *n* marine painting, sea-piece; ~soldaten *m/pl.* marines *pl.*; ~verwaltung *f* administration of the navy; ~werft *n* (*f*) navy-yard, a. government dockyard; ~wesen *n* naval affairs *pl.* — Vgl. a. See-...

marinieren (◡◡) [lt.] *v/a.* 21a. Kochkunst: (einlegen) to pickle fish.

Marino (◡) *npr. n.* ㊍ *geogr.* San ~ (Kleine it. Republik) San Marino.

Marionette (◡◡◡) [fr.] *f* ㊎ (Drahtpuppe) marionette, puppet; ~n-spiel *n* puppet-play; ~n-spieler *m* puppetman; ~n-theater *n* puppet-show, englisches: Punch and Judy.

Mariottesch (◡◡◡) [Mariotte, fr. Physiker, † 1684] *a.* ㉔b. ~es Gesetz Mariotte's law.

Mark[1] (◡) [ahd. *mar(a)g*] *n* ㊍ in Knochen: marrow, ◫ medulla; im Holze: pith; von Früchten: pulp; *fig.* (das Wertvollste, die beste Kraft) the very marrow or pith or essence; vigour, mettle, backbone; s. Bein 2.

Mark[2] (◡) [ahd. *marcha*: Grenze, Grenzgebiet; vgl. lt. *margo*: Rand] *f* ㊊ 1. boundary, border-land, frontier-country, bſd. ehm. a. marches *pl.*, zB. the Welsh Marches *pl.*; ~ Brandenburg March (or Electorate) of Brandenburg. — 2. (Ländereien e-r Gemeinde) land belonging to a parish, village-bounds *pl.*

Mark[3] (◡) [mhd. *marc*] *f inv.* 1. ⊛ (Gewicht für edle Metalle, 1/2 Pfund) mark, six ounces. — 2. (Silberstück = 100 Pfennig; *abbr.* M., Mk.) mark; eine ~, in Engl. etwa: one shilling, F und P a bob; *U.S.* twenty-four cents; 2½ ~, in Engl. auch: half-a-crown.

Mark..., mark...[1] (◡...) [Mark[1]] in Zſgn, zB.: ~erschütternd *a.* piercing (to the very marrow); ~gefäß *n anat.*: ◫ medullary vessel; ~haltig *a. anat.* containing marrow, ◫ medullary; ~klößchen *n/pl.* Kochk., etwa: marrow-balls *pl.*; ~knochen ⊛ Schlächterei: marrow-bone; ~los *a.* marrowless, *fig.* without strength or backbone, pithless; ~stoff *m chm.*: ◫ medullin(e); ~strahlen *m/pl.* bes. Holzes medullary rays *pl.*; ~stück *n* Schlächterei: piece of a marrow-bone; ~substanz *f anat.*: ◫ medullary substance.

Mark..., mark...[2] (◡...) [Mark[2]] in Zſ.-setzungen, zB.: ~gerechtigkeit *f* right of enclosure; ehm. ~graf *m*, ~gräfin *f* margrave, *f* margravine; ~gräflich *a.* referring to a margrave; ~grafschaft *f*, ~graf(en)tum *n* margraviate; ~ordnung *f* rules *pl.* respecting borders and boundaries; ~scheide *f* boundary-line between mines, parishes, &c.; ~scheider *m* surveyor of mines, &c.; ~scheidung *f* delimitation of mines, &c.; ~stein *m* landmark.

Mark...[3] (◡...) [Mark[3]] in Zſ.-sſgn, zB.: ~gewicht *n* in England: Troy-weight; ~rechnung *f* calculation in marks; ~stück *n* mark- (or shilling-)piece, F u. P bob.

☞ **Mark...** s. auch Marg...

Marke (ˈ⌣) [mhd. *marc, gen. markes*: Zeichen] *f* ㊎ **1.** mark; token, sign; zur Kontrolle v. Personen, Gepäck ꝛc.: pass; check; ~ auf Briefen: stamp; zum Spiele: counter; Schule: good, bad mark; ㊒ zum Schutze von Waren: trade-mark. — **2.** ㊒ (Güte) sort, quality, bsd. des Weines: growth, vintage; die besten ~n Cigarren ꝛc. best brands *pl.*

Marken... ㊒ (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~nachmacher** *m* forger of trade-marks; **~schutz** *m* protection of trade-marks.

Märker (ˈ⌣) [Mark²] *m* ㊊a., **~in** *f* ㊐ inhabitant of the marches, engS. native of Brandenburg, Brandenburger.

Marketender ⚔ (⌣ˈ⌣) [it. *mercata'nte*] *m* ㊊a., **~in** *f* ㊐ canteen-(wo)man, caterer (*f* cateress) for soldiers; sutler; **~bude** *f* canteen; **~wagen** *m* sutler's waggon.

Marketenderei ⚔ (⌣ˈ⌣⌣) *f* ㊉ **1.** catering for troops; sutlership. — **2.** (Wirtschaft) canteen; soldiers' bar.

markicht (ˈ⌣) [Mark¹] *a.* ㉔b. marrow-like, ☞ medullary; *fig.* pithy, strong.

markieren (⌣ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. **1.** to mark goods, linen, &c. — **2.** (hervortreten lassen) to accentuate, to emphasise; gut markiert clearly (or well) defined; scharf markierte Züge well-marked (or well-cut) features *pl.*

markig (ˈ⌣) [Mark¹] *a.* ㉔b. = **markicht**; *fig.* **~er** Ausdruck vigorous (or racy) expression.

Markis ꝛc. f. Marquis ꝛc.

märkisch (ˈ⌣) [Mark²] *a.* ㉔b. belonging to the marches or to Brandenburg.

Markise (⌣ˈ⌣) *f* ㊎ (Sonnendach über Fenstern, Thüren) outside (window-)blind; (großes Zelt) marquee, awning.

Markolf (ˈ⌣) [urspr. Mark-wolf: Wald-Wächter] *m* ㊎ *orn.* = Häher.

Markomanne (⌣ˈ⌣) *m* ㊎ *hist.* meist ~n *pl.* (altdeutscher Stamm) Marcomanni *pl.*; **markomannisch** *a.* ㉔b. Marcomannic.

Markt ㊒ (ˈ) [ahd. *markât, mërchât*, aus lt. *merca'tus*] *m* ㊎ **1.** (Jahrmarkt) fair. — **2.** (Tages-, Wochen-) ~ market; wir haben dreimal ~ the market is held three times a week; den ~ beschicken to send goods to market; zu ~e gehen to go to (the) market, (Einkäufe m.) to go marketing. — **3.** (Handel, Geschäft) trade, business; ~ für Korn, Wolle ꝛc. corn-, wool-, &c. market; unser ~ ist sehr belebt our market is (mehr gbr.: markets are) very active; e-e Anleihe auf den ~ bringen to put a loan on the market, to issue a (new) loan. — **4.** *fig.* et. zu ~e bringen, mit etwas zu ~e kommen (etwas vorbringen), to come forward with a th.; f. Haut 2. — **5.** (Handelsplatz) market(-town); emporium, trade-centre; vgl. Absatz-gebiet. — **6.** (freier Platz) market-place, (open) square. — **7.** = Markt-flecken.

Markt..., **m~...** ㊒ (ˈ...) in Zssgn oft: market..., zB. **~bauer** *m* farmer who attends the markets; **~bericht** *m* market-report; **~besuch** *m* marketing; **~bude** *f* booth (or stall, stand) in the market or at a fair; **~flecken** *m* small m.-town; **~frau** *f* = ~weib; **~freiheit** *f* right of holding a (or of selling in the) market; **~gänger** *m* m.-man, dealer in the m.; **~gängig** *a.* customary in the market; ~gängiger Preis current price; **~geld** *n*: a) = Buden-geld; b) money to be spent in the market or at a fair; **~geschäft** *n* m.-business, business done in the market; **~halle** *f* covered market; **~helfer** *m* packer (or porter) in a market or at a fair; **~karren** *m* m.-cart; **~korb** *m* m.-basket; **~leute** *pl.* m.-folk; frequenters *pl.* of a fair; (Budenleute) stall-keepers *pl.*; **~meister** *m* inspector of the market; **~ordnung** *f* rules *pl.* of the market, m.-regulations *pl.*; **~platz** *m* = Markt 6; **~polizei** *f* m.-police; **~preis** *m* m.-price; **~recht** *n*: a) = ~freiheit; b) = ~ordnung; **~schiff** *n* m.-boat; **~schreier** *m* (Quacksalber) quack, mountebank; Cheap Jack; (Reklame-macher) puffing advertiser; **~schreierei** *f* quackery; (Reklame) puffing (advertisement); **~schreierisch** *a.* like a quack; puffing; ~schreierisches Anpreisen puff(ing); **~verkehr** *m* traffic (or business) in the market; **~vogt** *m* = ~meister; **~weib** *n* market-woman; **~zettel** *m* list of m.-quotations; vgl. ~bericht.

markten (ˈ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑b. **1.** um et. ~ to bargain for a th. — **2.** to deal (or sell) in the market.

Markung (ˈ⌣) *f* ㊉ = **Mark²**, bsd. 2.

Markus (ˈ⌣) *npr.m.* ㉙ röm. Altertum: Marcus; (als Bn.) Mark; der heilige ~ (Evangelist) St. Mark; ~ Anto'nius (röm. Feldherr u. Redner, † 31 vor Chr.) Mark Ant(h)ony.

Markus-... (ˈ⌣...) *f* ㊎ in Zssgn, zB.: **~kirche** *f* ㊎ church of St. Mark.

Mark... ⚓ (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~nadel** *f* marling-needle; **~pfriem** *m* marling-spike; **~(pfriem-)stich** *m* marling-hitch.

marlen ⚓ (ˈ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. Taue ~ (zur Verhütung des Scheuerns umwickeln) to marl(ine).

Marlien ⚓ (ˈ⌣), **Marling** (ˈ⌣) [holl. *marlijn* v. *marren*: binden, u. *lijn*: Leine] *f* ㊉ marline; **Marlings-knoten** *m* marling-knot.

Marmara-Meer (ˈ⌣⌣⌣*l*) *npr.n.* ㉙ *geogr.* (zw. Dardanellen u. Bosporus) Sea of Marmora.

Marmel (ˈ⌣) *m* ㊊a. **1.** = Marmor. — **2.** = Marbel.

Marmelade (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊎ (Fruchtmus) jam, v. Apfelsinen: marmalade.

Marmor (ˈ⌣, ⌣ˈ) [lt.] *m* ㊎, bisw. auch ㊏ **Marmor...,** **m~...** (ˈ⌣..., ⌣ˈ-...) in Zssgn oft: marble(-)..., ☞ marmor..., zB. **~ader** *f* vein in marble **~arbeit** *f* m.-work; **~arbeiter** *m* worker in marble, m.-cutter; marbler; **~artig** *a.* like marble, ☞ marmor*aceous*, ...ean, ...eal; **~bild** *n* marble statue; **~block** *m* m. block; **~busen** *m poet.* snowy bosom, marble breast; **~bruch** *m* m.-quarry; **~büste** *f* m. bust; **~glätter** ⚙ *m* Werkzeug: m.-rubber; **~grube** *f* m.-pit; vgl. ~bruch; **~hart (-kalt)** *a.* (as) hard (cold) as marble; **~herz** *n poet.* heart of flint; **~mühle** ⚙ *f* m.-mill; **~pala'st** *m* m. palace; **~platte** *f* m. slab; **~säule** *f* m. column; vgl. ~bild; **~schleifer** ⚙ *m* m.-grinder or -cutter or -polisher; **~schleiferei, ~schneidemühle** *f* m.-(cutting)works *pl.*; **~schnitt** ⚙ *m* Buchb.: marbled edges *pl.*; **~stein** *m* marble; **~tafel** *f* = ~platte; **~tisch** *m* m. table; **~waren** *f/pl.* m. ware(s *pl.*).

marmorieren ⚙ (⌣ˈ⌣, ⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉑a. to marble; marmoriertes Papier marble-paper; Buchb.: mit marmoriertem Schnitt m.-edged; **Marmorierer** *m* ㊊a., ...**in** *f* ㊐ marbler. [(auch *fig.*), ☞ marmorean.]

marmorn (ˈ⌣, ⌣ˈ) *a.* ㉔b. (of) marble)

Maro (ˈ-) *npr.m.* ㊎ röm. Litt.: (Virgil) Maro. [exhausted, worn (F fagged) out.]

marode (⌣ˈ⌣) [fr. *maraud*] *a.* ㉔b. (matt)

Marodeur ⚔ (⌣-dö'r) [fr.] *m* ㊎ u. ㊏ (Plünderer) marauder; **marodieren** (⌣⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. (plündern) to maraud, to pillage.

Marokkaner (⌣ˈ⌣⌣) **I** *m* ㊊a., **~in** *f* ㊐ inhabitant of Morocco. — **II** *a. inv.*, a. **marokkanisch** (⌣ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. (of) Morocco.

Marokko (⌣ˈ-) *npr.n.* ㊏ *geogr.* (nordwestl. Ecke von Afrika) Morocco; **~leder** ⚙ *n* Morocco leather (= Maroquin).

Marone ♀ (ˈ⌣⌣) [it.] *f* ㊎ (eßbare Kastanie) edible (or sweet) chestnut; **~n-baum** *m*, **~n-kastanie** *f* Spanish (or sweet) chestnut-tree (*Casta'nea vesca*).

Maronit (-ˈ⌣) *m* ㊉, **~in** *f* ㊐ (Christ[in] vom Li'banon) Maronite.

Maroquin ⚙ (⌣ˈkä̃) [fr.] *n* ㊏ (Marokkoleder, Saffian) Morocco leather, morocco; **m~ieren** (⌣ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. to morocco.

Marotte (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊎ caprice, whim, fancy; (Steckenpferd) hobby, fad.

Marquesas-Inseln (ˈ⌣⌣-⌣⌣) *npr.f/pl.* ㊎ *geogr.* Marquesas Islands *pl.* (f. M. I).

Marqueur (⌣ˈkö'r) [fr.] *m* ㊌ u. ㊏ (Zähler beim Billard-, Ball-spiele ꝛc.) marker, scorer; (Aufwärter) waiter.

marquieren (⌣ˈ⌣) ꝛc. s. markieren ꝛc.

Marquis (⌣ˈkī') [fr.] *m inv.* (*pl.* ⌣ˈkī'ß), **Marquise** (⌣ˈ⌣) *f* ㊎ oder **Marquisin** *f* ㊐ **I** marquis, marquess, *f* marchioness. — **II Marquise** *f* s. Markise.

Mars¹ (ˈ) [lt.] *npr.m.*, *inv.*, *myth.* (Kriegsgott) und *ast.* (Planet) Mars; den ~ betreffend Martian; Bewohner des ~, auch: Martian.

Mars² ⚓ (ˈ) [holl.] *m* (*f*), *sg. inv.*, *pl.* Marsen (Mastkorb) top, masthead.

Mars...¹ (ˈ...) [Mars¹] in Zssgn, zB.: **~feld** *n hist.* (Tagung der Franken im März) (fr.) champ de Mars; **~priester** *m* priest of Mars.

Mars...² ⚓ (ˈ...) [Mars²] in Zssgn, zB.: **~brassen** *f/pl.* top-braces *pl.*; **~fall** *m* topsail halyard; **~laterne** *f* top-lantern; **~posten** *m* topman; **~rahe** *f* topsail yard; **~segel** *n* topsail; **~stenge** *f* topmast.

Marsch¹, mit ⚔ (ˈ) [fr.] **I** *m* ㊉ **1.** march; auf dem ~e sein ... on the march; in eiligen (od. forcierten) Märschen vor-rücken to advance in forced marches; dem Feinde einen ~ abgewinnen to steal a march upon ... — **2.** *fig.* j-m den ~ blasen od. machen: a) (j-n fortweisen) to turn a p. away, to send a p. to the right-about(s); b) (pack dich!) get away!, be gone!, be off!; c) ~ hinaus! out with you! **Marsch!** *int.*: a) ⚔ vorwärts ~! forward, march!; b) (pack dich!) get away!, be gone!, be off!; c) ~ hinaus! out with you!

Marsch² (ˈ) [niederd.] *f* ㊉ (lumpfiges Land) marsh(y land), fen, bog, moorland.

Marsch-..., marsch-...¹, mit ⚔ (ˈ...) [Marsch¹] in Zssgn, zB.: **~anzug** *m* marching-kit; **~bataillo'n** *n* battalion on the march; **~befehl** *m*: ~ haben to be under marching-orders; **~bereit** *a.* ready to march; **~bereitschaft** *f* readiness (or fitness) for marching; **~fähig** *a.* fit for marching; **~fertig** *a.* = ~bereit; **~geschwindigkeit** *f* (marching-)pace; **~kolo'nne** *f* marching column of an army; **~lied** *n* (song for soldiers on the) march; **~mäßig** *a.* u. *adv.* in marching-order or -style; **~ordnung** *f* order of march, marching-order; **~quarti'er** *n* quarters *pl.* for moving troops; **~route** *f* route (of marching troops), line of march; **~säule** *f* = ~kolo'nne; **~tag** *m* day of marching, marching-day; **~verpflegung** *f* provisioning of troops on the march.

Marsch...² (ˈ...) [Marsch²] in Zssgn, zB.: **~boden** *m* marshy soil; **~fieber** *n* marsh-fever; **~land** *n* marshy land, fenland, fens *pl.*, F *co.* bogland (auch = Irland); **~länder(in** *f*) *m* native of a marshy country; F *co.* bog-lander (auch = Ire, Irin).

Marschall (ˈ⌣) [ahd. *marahscalc* = *marah*: Pferd und *scalch*: Knecht] *m* ㊉ (*pl.* a. ㊎), **~in** *f* ㊐ marshal; die Frau ~in the Marshal's spouse or lady; vgl. Hof-marschall.

Marschall(s)... (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* marshal's office or post; **~inseln** *f/pl.*, (**~insel-meer** *n*) *geogr.* (Südsee) Marshall Islands *pl.* (Archipelago); **~stab** *m* marshal's staff or baton; **~würde** *f* marshal's rank, marshalship.

marschieren (⌣ˈ⌣) [fr.] *v/n.* (sn u. h.) ㉑a. bsd. ⚔ (auch *fig.*) to march; F du kannst ~! (you can) be off!, F take your hook!

marschig (ˈ⌣) [Marsch²] *a.* ㉔b. marshy.

Marseiller (⌣ßɛ'l-jör) [Marseille, Hafen Süd-Frankreichs] **I** *m* ㊊a., **~in** *f* ㊐ inhabitant of Marseilles. — **II** *a. inv.* of Mars.

Marſer (ˈ⌣) *m/pl.* ㊊a. röm. Mil.: (Volk in Mittel-Italien) Marsi(ans) *pl.*; **marſisch** *a.*

㉔b. Marsic; marsischer Krieg (90–88 vor Chr.) Marsic war.

Marstall (ᵘ̆) [ahd. *marah*: Roß, und *stal*: Stall] *m* ㉑ royal or princely stud; **~s·amt** *n*, etwa: equerry's offices *pl.*

Marter (ᵘ̆) [ahd. *martira* aus grch.-lt. *marty'rium*] *f* ㊸ 1. torment, torture; excruciating pain, agony (*a. fig.*). — 2. = Folter.

Marter-... (ᵘ̆-...) in Zssgn, zB.: **~bank** *f* = Folter-bank; **~gerät** *n* rack; instrument(s *pl.*) of torture; **~kammer** *f* = Folter-kammer; **~pfahl** *m* stake to which a p. to be tortured is tied; **~tod** *m* martyr's death, death by torture; **~werkzeug** *n* = ~gerät; **~woche** *f* = Kar-woche. — Vgl. auch Mär'rtyrer-... [torturer.]

Mart(e)rer (ᵘ̆(ᵘ̆)v) *m* ㊵a. tormentor,

Märterer (ᵘ̆ᵘ̆ᵘ̆) = Märtyrer.

martern (ᵘ̆ᵘ̆) [ahd. *martarôn*; vgl. Marter] ㉑d. **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* (sich) ~ to torment (o.s.), to torture (o.s.); (foltern) to (put to the) rack; um des Glaubens willen: to martyr; *fig.* sein Gehirn ~ to rack one's brain(s); zu Tode ~ to torment to death. — **II M~** *n* ㊴c. = Marter.

Martertum, Märtertum (ᵘ̆ᵘ̆-)*n* ㉓ martyrdom; **martervoll** (ᵘ̆ᵘ̆ᵘ̆) *a.* ㉔b. tormenting, excruciating, agonising. [Martha.]

Martha (ᵘ̆ᵘ̆) [hebr.] *npr. f.* ㊾ und ㊻

Martial (ᵘ̆tß(ᵘ̆)ᴸᵘ) *npr. m.* ㊽, auch **~iš** (ᵘ̆tß(ᵘ̆)ᴸᵘ) *inv.* (röm. Dichter, 1. *sæc.* nach Chr.) Martial(is). [(kriegerisch) martial, warlike.]

martialisch (ᵘ̆tß(ᵘ̆)ᴸᵘ) [lt.v. Mars] *a.* ㉔b.

Martin (ᵘ̆-) *npr. m.* ㊽ (Vn.) Martin.

Martini (ᵘ̆ᴸ-) [*gen.* von lt. *Marti'nus*] (als Termin 11. Nov.) ehm.: Martinmas.

Martins-... (ᵘ̆-...) in Zssgn, zB.: **~fest** *n* = Martini; ehm. **~gans** *f* Martinmas goose.

Märtyr (ᵘ̆ᵘ̆) [grch.: Zeuge] *m* ㊾a., **~in** (auch ᵘ̆ᵘ̆ᵘ̆) *f* ㊿ martyr for one's faith; **~chronik, ~geschichte** *f* history of martyrs, ↯ martyrology; **~krone** *f* crown of martyrdom; **~tod** *m* martyr's death; den **~t.** sterben to suffer martyrdom.

Märtyr(er)tum (ᵘ̆ᵘ̆(ᵘ̆)-) *n* ㉓, auch **Martyrium** (ᵘ̆ᴸ(ᵘ̆)ᵘ) *n* ㊽ martyrdom (= Martertum). [㊸ od. *inv.*) (month of) March.]

März (ᵘ̆) [lt. *Ma'rtius*] *m* ㊽ (*sg.* auch)

März-... (ᵘ̆-...) in Zssgn, zB.: **~bier** *n* = Märzen-bier; **~feld** *n* = Mars-feld; **~hase** *m* March hare; **~monat** *m* month of March; **~veilchen** ♀ *n* sweet violet (*Vi'ola odora'ta*).

Marzellianer (ᵘᵘ(ᵘ)ᴵᴵᵘ) [Marce'llus, Bischof von Ankyra in Klein-Asien, 4. *sæc.* nach Chr.] *m* ㊾a. (Sektierer) Marcellian.

Marzellin (ᵘᵘᴵᴵ) *m* ㊽: a) ❀ (dünne Seide) marcel(l)ine; b) [Santo Marcello in Piemont] *min.* (kieselsäure-haltiger Braunit) marceline.

Märzen-... (ᵘ̆ᵘ̆-...) in Zssgn = **März-...**, zB.: **~bier** *n* March ale, March beer.

Marzipan (ᵘᵘᴸ) [lt. *Marci panis*: Markus-Brot] *n* ㊽ marchpane; **m~en** (ᵘᵘᴸᵘ) *a.* ㉔b. (of) marchpane. [March.]

märzlich ↖ (ᵘ̆ᵘ) *a.* ㉔b. March-like, of

Masche (ᵘ̆ᵘ) [ahd. *masca*] *f* ㊸ mesh, stitch; eine ~ aufheben (fallen lassen) to pick up (to drop) a stitch or a mesh.

Maschen-..., M~-... (ᵘ̆ᵘ̆-...) in Zssgn, zB.: **~grund** *m* von Spitzen etc. meshed work; **~weise** *adv.* stitch by stitch; **~werk** *n* mesh-(or net-)work; **~zahl** *f* number of stitches. [meshes, meshy, ↯ reticulate.]

maschig (ᵘ̆ᵘ) *a.* ㉔b. in (or formed of)

Maschine (ᵘ̆ᴸᵘ) [fr., vom Grch.-Lt.] *f* ㊸ mst ⚙ machine, engine (vgl. Dampf-, Näh-maschine); (Apparat) apparatus, mechanical contrivance; *f co.* bide, schwere ~ (Person) clumsy, heavy person, mountain of flesh.

Maschinen-..., m~-..., meist ⚙ (ᵘᴵᴵᵘᵘ-...) in Zssgn oft: machine-..., zB. **~arbeit** *f* machine-work; durch ~arb. hergestellt oder erzeugt mach.-made; **~arbeiter** *m* machinist; **~bau(-Meister)** *m* construction (constructor) of machines; **~bau-Schule** *f* engineering-school; **~bau-Werkstätte** *f* machine-shop; **~bauer** *m* machine-maker, (mechanical) engineer; **~betrieb** *m* working of machines or machinery; **~dreh-bank** *f* power-lathe; **~druck** *m typ.* machine-impression, mit der Schnellpresse: steam-printing; **~fabri'k** *f* engine-(or engineering- or machine-)works *pl.*, machine-factory or-shop; **~garn** ❀ *n* machine-spun yarn; **~gebäude, ~haus** *n* engine-house or -shed; **~gerüst** *n* frame (-work) of a machine; **~hammer** *m* power-hammer; **~lehre** *f* (science of) engineering; **~macher** *m* = ~bauer; **~mäßig** *a.* machine-like, mechanical; weitS. automatic, instinctive; **~meister** *m*: a) 🚂 superintendent (or manager) of the rolling-stock; b) *thea.* stage-manager; vgl. Maschinist 1; **~mode'll** *n* model of a machine; **~papi'er** *n* mach.-made paper; **~raum, ~saal** *m* room (set apart) for machines; engine-room; **~schacht** *m* engine-shaft; **~schmierer** *m* lubricator; **~schmier-öl** *n* mach.-oil; lubricant; **~seide** ❀ *f* mach.-twist; **~wärter** *m typ.* mach.-minder; **~webstuhl** *m* power-loom; **~wechsel** 🚂 *m* change of engines; **~werk** *n* driving-gear of a machine or of machinery; **~wesen** *n* engineering. [machinery.]

Maschinerie ⚙ (ᵘ-ᵘᴸ) [fr.] *f* ㊾ und ㊻)

Maschinist (ᵘ-ᵘ) *m* ㊽ 1. *thea.* manager of the machinery; scene-shifter. — 2. ⚙ engine-man, machinist; 🚂 engine-driver.

Maser (ᴸᵘ) [ahd. *masar*: Knorren] 1. *f* ㊸ und *m* ㊾a. knotty wood; (Faser des Holzes) grain of the wood. — 2. **~n** *f/pl.* ㊽ *path.* (Haut-ausschlag) measles, ↯ morbilli *pl.*; die ~n h. to have (or to suffer from) the measles. — 3. *m* ㊾a. (Flecken) speck; (Ader) vein.

Maser-..., maser-... (ᴵᴵᵘ-...) in Zssgn, zB.: **~fleck** *m* mark (or speck) in the wood, &c.; **~holz** *n* veined (or finely marked) wood; **~krank** *a.* suffering from the measles.

masericht, ...ig (ᴸᵘᵘ) *a.* ㉔b. von Holz etc.: veined, (finely) marked, speckled.

masern[1] (ᴸᵘ) **I** *a.* ㉔b. v. Holz etc.: veined, (delicately) marked. — **II** *v/a.* ㉑a. to grain; ge-masert = masericht.

Masern[2] (ᴸᵘ) f. Maser 2.

masern-... (ᴵᴵᵘ-...) [Maser 2] in Zssgn mit *a.*, zB.: **~artig** *a. path.* like (or resembling) measles, ↯ morbilliform.

Masholder ♀ (ᴵᴵᵘ) *m* ㊾a. f. Maß-holder.

maskarenisch (ᵘᵘᴸᵘ) *a.* ㉔b. *geogr.* M~e Inseln *f/pl.* (im Ind. Ocean) Mascarene Isles *pl.*

Maske (ᵘ̆) [fr. *masque*; vgl. ar. *mascharat*: Gelächter] *f* ㊸ 1. mask; für Fechter etc. auch: visor; *fig.* j-m die ~ abnehmen, abziehen to unmask a p. — 2. *fig.* (trügerischer Schein) blind, cloak, pretext.

Masken-... (ᵘ̆ᵘ-...) in Zssgn, zB.: **~anzug** *m* fancy-dress; **~ball** *m* masked (or fancy-dress) ball; **~fest** *n* carnival; **~freiheit** *f* license enjoyed at a masquerade; **~kleid** *n* fancy-dress; **~tanz** *m* dance in fancy-costume; **~tracht** *f* fancy-costume; **~verleiher (in** *f*) *m* person who lets out fancy-costumes, costumier; **~zug** *m* fancy-dress procession, masquerade. — Vgl. a. Larven-...

maskenhaft (ᵘ̆ᵘᵘ) *a.* ㉔b. like a mask.

Maskerade (ᵘᵘᴸᵘ) [fr.] *f* ㊸ masquerade; fancy-dress fête; mummery, carnival.

maskieren (ᵘᴸᵘ) [fr.] *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. to mask (*a. fig. u.* ✕), sich ~ to put on a mask; (sich) ~ (verkleiden) to disguise (o.s.).

Maskulin-... (ᵘᵘᴵᴵᵘ-...) in Zssgn, *gr.*, meist: masculine ..., zB. **~form** *f* masculine form.

maskulinisch (ᵘᵘᴸᵘ) *a.* ㉔b. (und *adv.*) (as a) masculine.

Maskulinum (ᵘᵘᴸᵘ) [lt.: männlich] *n* ㊽ (*sg.* auch *inv.*) *gr.* masculine (form).

Maßlieb(chen) ♀ (ᴵᴵᴸᵘ) *n* ㊽ uno ㊾a. (㊾b.) f. Maß-liebchen.

Masoret ✡ (ᵘ-ᵘᴸ) [neu-hebr. Maso'ra(h): (biblische) Überlieferung (der jüdischen Gelehrten)] *m* ㊽ (Ausleger der Masora) masorite.

Masovi-en (-ᴸᵛ(ᵘ)ᵘ) *npr. n.* ㊾b. *geogr.* (ehm. Wojwodschaft in Polen) Masovia.

maß[1] (ᴸ) *impf. ind.* von messen (s. bs).

Maß[2] (ᴸ) [ahd. *mâza*; s. messen] **I** *n* ㊽ (in 2 auch *f inv.*) 1. measure; (Verhältnis) proportion, rate; (Ausdehnung) dimension; (Größe) size, ✕ auch: height, measurement; (Grenzen) bounds *pl.*; ~ halten to keep within bounds; weder ~ noch Ziel halten to go too far; to go to extremes; alles hat sein ~ und Ziel there is a limit to everything; er hat sein volles ~ ... full measure, ... fill; vgl. häufen I; das ~ zu e-m Rocke nehmen to take the measurement(s) for a coat; j-m das ~ nehmen to measure a p. for a suit, &c.; das ~ überschreiten to exceed all bounds (of moderation). — 2. mit *prp.*: in dem ~e als ... in the same measure (or proportion) as ..., according as ...; in dem ~e, daß ... to such a degree (or so far) as to ... (*inf.*); in hohem (oder reichem) ~e in a high degree, highly, richly, amply; in höherem ~e in a higher degree, to a larger (or fuller) extent; in vollem ~e fully, abundantly; *prvb.* alles mit ~ everything in moderation; nach ~ angefertigt made to measure; ohne ~ without moderation or restriction; ohne ~en schön exceedingly beautiful; über alle ~en beyond all bounds; excessively; über alle ~en glücklich supremely happy. — 3. (Eich-) ~ gauge; eine ~ Bier (zwei Seidel) a quart (or pot) of beer; ~ bsd. für Arzenei dose. — **II** auch: **~e** [mhd. *mâze*] *f* ㊸ (Art u. Weise) manner; meist klein geschrieben und mit dem vorhergehenden Worte verbunden, zB. anerkannter-maßen as generally acknowledged; vgl. an-erkannt; be-kannter-maßen notoriously; vgl. be-kanntlich; dieser-maßen in this way; einiger-maßen, folgender-maßen s. die bsd. Artikel; gebührender-maßen as by rights, duly; solcher-maßen in such a manner or degree, so much; un-verdienter-maßen undeservedly.

Maß-..., maß-... (ᴵᴵ-...) in Zssgn, zB.: **~analy'se** *f chm.*: ↯ volumetric analysis; **~bestimmung** *f* measurement; **~einheit** *f* unit of measurement; **~gabe** *f* proportion; nach ~gabe seiner Leistung according to his work; **~gebend** *a.* authoritative; decisive; ~gebende Kreise influential (or leading) circles; das kann nicht ~gebend für uns sein that can be no guide (or criterion) for us; **~gefäß** *n* vessel of standard capacity; **~ und Gewichts-Kunde** *f* knowledge of weights and measures, ↯ metrology; **~holder** ♀ *m* [ahd. *mazzoltra*: Ahorn] common maple (*Acer campe'stre*); **~kanne** *f* quart-can or -pot; **~lieb(chen)** ♀ *n* daisy (*Bellis*); **~los** *a.* boundless, als *adv.* beyond all bounds; vom Charakter: immoderate, reckless; **~losigkeit** *f* boundlessness; vom Charakter: want of moderation, recklessness; **~nahme, ~nehmung** *f* taking (one's) measures; **~regel** *f* step; (Auskunftsmittel) expedient; f-e ~regeln treffen to take one's measures or precautions; **~regeln** *v/a.* ㉑d.: a) to regulate; b) e-n Beamten etc. ~r. to reprimand ..., to inflict disciplinary punishment on ...; **~regelung** *f*: a) regulation; b) reprimand, disciplinary punishment; **~stab** *m*: a) zum Messen kleiner Längen: rule(r), yard-measure; b) ~stab beim Zeichnen etc. scale; verjüngter ~st. reduced scale; im größten (in groß-artigem) ~stabe on the largest (on a grand) scale; *fig.* einen verschiedenen ~st. an etwas anlegen to apply a different standard to a th.; **~stock** ⚙ *m*

carpenter's (foot-)rule; ~verhältnisse *n/pl.* dimensions *pl.*; ~voll *a.* moderate, discreet; ~weise *adv.*: ~weise verkaufen ... in quarts.

Massage (-ˈ⌣) *f* ㊸ *med.* (Knettur) massage, kneading, im Dampfbade: shampooing.

Massageten (-⌣ˈ⌣) *m/pl.* ㊷ Alt.: (Volk im Norden des Kaspischen Meeres) Massagetæ *pl.*

massakrieren (-⌣ˈ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. (niedermetzeln) to massacre. — **II M~** *n* ㊴c. und **Massakrierung** *f* ㊾ massacre.

Masse (ˈ⌣) [lt. *massa*] *f* ㊸ mass, bulk; (Menge) quantity; die große ~ (das Volk) the multitude, F the million; in großer ~ in large numbers; ⚙ weiche (Papier-)~ pulp; teigige ~ dough, paste; ∫. Falliten-masse.

Maße (ˈ⌣) *f* ㊸ ∫. Maß II.

mäße (ˈ⌣) *imp(f). subj.* von messen (∫. d.).

Masse... (ˈ⌣...) in Zssgn = Massen-...

Massel ⚙ (ˈ⌣) [lt.] *f* ㊸ *metall.* pig.

Massen..., **M~...** (ˈ⌣...) in Zs.-ſetzgn, zB.: ~aufgebot ⚔ *n* general levy; vgl. Landsturm b; ~bildung ⚔ *f* massing of troops; ~feuer ⚔ *n* general volley; ~gebirge *n geol.* mountain-mass; ~kura'tor *m* jur.: administrator of a bankrupt('s) estate; ~mord *m* wholesale murder, (general) massacre; ~verwalter *m* official receiver of an estate; ~weise *adv.* in masses or (large) numbers; in the bulk, in a lump.

maßen (ˈ⌣) [mhd. *mâzen, dat. pl.* von *mâze*; ∫. Maß] *cj.* seeing that; inasmuch as; in Zs.-ſetzgn ∫. Maß II.

massenhaft (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. massed together, massy, voluminous. — 2. (zahlreich) numerous; sie kamen ~ (*adv.*) ... in crowds or shoals or large numbers; vgl. massen-weise.

Masseur (-ßöˈr) [fr.] *m* ㊱ und ㊺, **~in** *f* ㊺, F auch **Masseuse** (-ßöˈ⌣) *med.* (Kneter[in]) masseur (*f* masseuse), im Bade: shampooer.

massieren (-ˈ⌣) [fr.] *med.* **I** *v/a.* ㉑a. den Körper ~ (durch-arbeiten, kneten) to massage ..., to knead ..., im Bade: to shampoo ... — **II M~** *n* ㊴c. massage, shampoo(ing).

massig (ˈ⌣) *a.* ㉔b. massy, bulky.

mäßig (ˈ⌣) [ahd. *mâzîg*; ∫. Maß] *a.* ㉔b. 1. moderate; im Essen u. Trinken: frugal, bsd. im Trinken: temperate, sober, abstemious (vgl. mittel-~). — 2. (billig, gering) cheap; zu ~em Preise at a reasonable (or moderate) price. — 3. in Zssgn: a) mit vorangehender Zahl, zB. (ein-)~, measuring one quart; b) mit vorangehendem *s.*, zB. helden-~ like a hero, heroic.

mäßigen (ˈ⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. 1. (sich) ~ to moderate (o.s.) — 2. (mildern) to soften (down), assuage, mitigate; (sich) ~ (in Grenzen halten) to contain (o.s.), to restrain (o.s.), to check (o.s.); (beschränken) to keep (with)in bounds (auch *refl.*); (vermindern) to lessen, to diminish (*a. refl.*); (langsamer m.) to slacken; *geogr.* gemäßigte Zone temperate zone. — **II M~** *n* ㊴c. und **Mäßigung** *f* ㊾ (∫. I) moderation; mitigation; restriction; limitation.

Mäßigkeit (-⌣-) *f* ㊾ (∫. mäßig) moderation; frugality, temperance, sobriety, abstemiousness; reasonableness of prices.

Mäßigkeits... (-⌣-...) in Zs.-ſetzungen, zB.: ~apostel *m* apostle of temperance; ~verein *m* temperance-society; ehm.: blue-ribbon army; ~verein(l)er *m* teetotaller.

Massilia (-ˈ(⌣)⌣) [lt.] *npr. n.* ㊺ *geogr.* Alt.: (jetzt Marſeille) Massilia.

massiv (-ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. 1. = ge-diegen. — 2. = plump. [massive structure.]

Massiv... (-ˈ...) in Zs.-ſetzgn, zB.: ~bau *m*]

Massivität (-⌣ˈ⌣) [lt.] *f* ㊾ massiveness.

Mast[1] ⚓ (ˈ) [ahd. *mast*: Stange] *m* ㊷a. mast (a. aufgepflanzter Baum); vgl. Großmast; mit ~en versehen to mast; ∫. kappen 3.

Mast[2] (ˈ) [ahd. *mast*: Speise] *f* ㊾ food, von Eicheln *etc.* mast; (Fettmachen) fattening of cattle, (over-)feeding of poultry, &c.

Mast..., **mast...**[1] ⚓ (ˈ...) in Zssgn, zB.: ~band *n* mast-hoop; ~baum *m* mast; ~korb *m* (round) top (of a mast), masthead (= Mars[2]); ~los *a.* mastless, dismasted; ~l. m. to dismast; ~losigkeit *f* dismasted state; ~schiff *n* masted ship; ~spur *f* mast-step; ~stenge *f* maintopmast; ~stütze *f* mast-prop; ~topp *m* masthead; ~wache *f* lookout (man); ~wächter *m* topman; ~wärts *adv.* (back) aback; ~werk *n* the masts (and yards) *pl.* of a ship. — Vgl. auch Masten-...

Mast...[2] (ˈ...) [Mast[2]] in Zs.-ſetzgn, zB.: ~darm *m anat.*: ▽ rectum; ~darm-Entzündung *f path.*: ▽ inflammation of the rectum, rectitis; ~darm-Spiegel *m med.*: ▽ rectoscope; ~futter *n agr.* food for fattening; ~hühnchen *n* fat pullet; ~kalb *n* fattened calf; ~ochs, ~ochse *m*: a) fattened (*bibl.* stalled) ox; b) P *fig.* heavy (or clumsy) fellow; ~schwein *n* fat(tened) pig; P *fig.* dickes ~schw., etwa: fat sow or hog; ~stall *m agr.* feeding-stall; ~vieh *n*: a) cattle to be fattened; b) fattened cattle; ~zeit *f* fattening-period for cattle.

Mäst... (ˈ...) in Zssgn = Mast-...[2].

masten ⚓ (ˈ⌣) [Mast[1]] *v/a.* ㉑b. to mast; bsd. *p.p.* (hoch-)gemastet high-masted.

mästen (ˈ⌣) [Mast[2]] *v/a.*, sich ~ *v/refl.* u. *v/n.* (h.) ㉑b. to fatten, to feed (well); *fig.* sich ~ (üppig leben) to live well.

Masten..., **M~...** ⚓ (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: ~knecht *m* knight; ~kran *m* sheers *pl.*; ~macher, ~setzer *m* mast-maker; ~reich *a.* abounding in masts or ships.

Master ⚓ (ˈ⌣) [Mast[1]] *m* ㊵a. in Zssgn, zB.: Zwei-~ two-master; ∫. Drei-master.

Mäster (ˈ⌣) *m* ㊵a. fattener of cattle.

mastig[1] ⚓ (ˈ⌣) [Mast[1]] *a.* ㉔b. in Zssgn, zB.: hoch-~ high-masted.

mastig[2] (ˈ⌣) [Mast[2]] *a.* ㉔b. fat, corpulent; (schwerfällig) heavy; tretet nicht so ~ (*adv.*) auf (*G.*), etwa: trip it lightly.

Mastix ❀ (ˈ⌣) [lt.] *m* ㊸ (gum-)mastic; geringer ~ mastic in sorts; ~baum ♀ *m* mastic-tree (*Pista'cia lenti'scus*); ~cement *m* mastic(-cement); ~distel ♀ *f* m.-thistle (*Carti'na gummi'fera*); ~firnis *m* mastic-varnish.

Mastodon ▽ (ˈ⌣⌣) [grch.] *n* (bisw. *a. m*) ㊱ (*pl. a.* ~ten) *geol.* (fossiler Elefant) mastodon (*Ma'stodon*). [fattening; vgl. Mast[2].]

Mastung, Mästung (ˈ⌣) *f* ㊾ (Fettwerden)

Mazurek (-ˈ⌣) [poln.] *m* ㊱, **Mazurka** (-ˈ⌣) [russ.] *f* ㊱ (Tanz) maz(o)urka.

Mazuren (-ˈ⌣) *npr. n.* ㊾ b. = Maso'ren.

Matador (⌣-ˈ) [span.] *m* ㊸ u. ㊶, bisw. a. ㊱: a) (Stiertöter im Stiergefecht) matador; b) (hochstehende Person) eminent person, F great swell, big gun, top-sawyer; c) (ausgezeichneter Spieler) crack player, champion.

Maté ❀ (ˈ⌣) [paraguay'isch] *m* ㊱ Brazil-tea, maté (von *Ilex paraguaie'nsis*).

Mater ⚙ (ˈ⌣) [lt.: Mutter] *f* ㊸ Stereotypie: matrix.

Material (--ˈ⌣) [lt.] *n* (*sg.* ㊸, *pl.* ...a'li-en) 1. (Stoff) material, substance; (Ausrüstungs-gegenstände; *ant.* Persona'l) equipment; plant; 🚂 rollendes ~ rolling-stock. — 2. ~-en *pl.* (Rohstoffe) raw material; (Arzeneiware) drugs *pl.*; (Spezerei) spices *pl.*, grocery.

Material... ❀ (--ˈ⌣...) in Zs.-ſetzgn, zB.: ~(waren-)geſchäft *n*, ~(waren-)handlung *f* grocer's business or shop, grocery-stores *pl.*, weitS. colonial warehouse; für Arzeneiwaren: drug-stores *pl.*; ~waren-Händler *m* = Materiali'ſt 1. [materialism.]

Materialismus ▽ (--ˈ⌣⌣) *m* ㊵ *phls.*

Materialiſt (--ˈ⌣) *m* ㊵ 1. ❀ grocer; (Arzenei-händler) (wholesale) druggist. — 2. ▽ *phls.* materialist; ~iſch (--ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. materialistic, relating to matter.

Materi-e (-ˈ⌣) [lt.] *f* ㊸ (Stoff; Gegenstand der Behandlung; Eiter) matter; vgl. Material 1; ~ell (--ˈ⌣) *a.* ㉔b. material; *phls.* ~elle (*ant.* formale) Ursache material (or intrinsic) reason; ~ell (*adv.*) gesinnt of a material (or worldly) mind, bent on (physical or sensual) enjoyment.

Mathematik (-⌣-ˈ, auch -ˈ⌣) [grch.] *f* ㊾ mathematics; reine (angewandte) ~ pure (applied) m.; ~lehrer *m* mathematical teacher; ~er (-ˈ⌣⌣) *m* ㊾a., ~us *m* ㊱ (*pl.* meiſt ...tici) mathematician; **mathematiſch** (-ˈ⌣) *a.* ㉔b. mathematical; vgl. Aufgabe 2.

Mathilde (-ˈ⌣) *npr. f.* ㊽ Mat(h)ilda.

Mathuriner (-ˈ⌣⌣) *m* ㊾a. *Cath. eccl.* (Mönch) Mathurin. [(*Piper angustifo'lium*).]

Matiko ❀ (-ˈ⌣) [span.] *m* ㊸ matico

Matjes-Hering ∫. Maatjes-Hering.

Matratze (-ˈ⌣) [mhd. *materaz*: Polsterbett, aus mlt. *matra'tium*, vom Ar. *matrah*: Kissen] *f* ㊸ mattress; ~n-macher (in *f*) *m* mattress-maker or -manufacturer.

Mätresse (mäˈ⌣) *etc.* ∫. Maitresse *etc.*

Matrikel (-ˈ⌣) [lt.] *f* ㊸ (Verzeichnis der einer Gemeinſchaft Zu-gehörigen) register, roll, ▽ matricula; in die ~ eintragen to (enter in the) register, to matriculate.

Matrikular... (-⌣⌣ˈ...) in Zs.-ſetzgn, zB.: ~beitrag *m* proportionate payment, quota.

Matrize ⚙ (-ˈ⌣) [lt.] *f* ㊸ = Mater.

Matrone (-ˈ⌣) [lt.: ältere Frau] *f* ㊸ matron; ~nhaft *a.* ㉔b. matronly.

Matroſe ⚓ (-ˈ⌣) [holl. *matroos* aus fr. *matelot*] *m* ㊴ (common) sailor, seaman, F blue jacket, jack-tar, tar; weitS. mariner; erfahrener ~ F old salt; als ~ dienen, oft: to serve before the mast.

Matroſen... ⚓ (-ˈ⌣...) in Zs.-ſetzungen oft: sailor-..., sailor's ..., zB. ~art *f* sailor-fashion; auf ~a. s.-like; ~hoſe *f* sailor's breeches *pl.*; ~hut *m* s.'s hat; (Südwester) southwester; ~jacke *f* s.'s (pea-)jacket; ~kleider *n/pl.* s.'s clothes, F slops; ~lied *n* s.'s tune, mariner's song; ~ſold *m* s.'s (or seaman's) pay or wages; ~ſtreich *m* sailor's trick; ~tanz *m* sailor's hornpipe.

Matſch[1] (ˈ) [= Manſch] **I** *m* ㊸ (breiweiche Maſſe) pulp, F squash; (schleimiger Kot) slush, (slimy) mud; die Kirschen ſind zu ~ geworden ... are squashed (up); F es iſt ein ~ zum Verſinken the mire (or mud) is enough to drown one. — **II M~** *a.* ㉔b. (brei-weich) squashed, mashed.

Matſch[2] (ˈ) [it. *marcio*: faul] *m* ㊸ (jetzt meiſt klein gſchr.) Spiel: matſch machen (ſtark gewinnen) to sweep the board; matſch werden (ſtark verlieren) to lose heavily.

matſchen (ˈ) *v/a.* ㉑c. 1. to turn into pulp, to squash, to mash. — 2. Spiel: to make most (or all the) tricks, bisw.: to vole.

matſchig (ˈ) *a.* ㉔b. pulpy; (ſchmierig) slushy, muddy, F squashy, messy, sloppy.

matt (ˈ) [perſiſch *mât*: iſt tot] *a.* ㉔b. 1. mit Schachſpiel: mate; j-n ~ machen od. ſetzen to checkmate a p.; Schach u. ~ check and mate; auch *s/n.* ein M~ a mate. — 2. *fig.* von Perſonen: (erſchöpft) exhausted, worn (or F fagged) out; jaded; (kraftlos) feeble, enfeebled; vor Hunger ~ ſein to feel faint (with hunger); ~ ſein, werden to languish; ſchwach und ~ F (as) weak as a rat. — 3. von Sachen: (kraftlos) flabby (*a.* vom Stile), limp; (glanzlos) without lustre, lustreless; von Metallen auch: tarnished; (trübe) turbid; (geiſtlos) insipid, dull, heavy; ~e Augen dim eyes *pl.*; ~es Echo feeble echo; ~e Farben subdued colours *pl.*; ~es od. ~ (*adv.*) geſchliffenes Glas opaque ground glass; ~es Gold dead gold; ⚔ ~e Kugel spent ball; ~e Stimme faint (or feeble) voice; ~er Witz tame (or stale, F poor) joke; ❀ ~e (geſchäftsloſe) Börſe lifeless (or flat, inactive, stagnant) market.

Matt-..., **matt-...** (-...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~ängig** *a.* with dim (or lustreless) eyes; **~blau**, **~grün** *a.* of a dull blue, green; **~herzig** *a.* faint-hearted; (feig) cowardly; **~herzigkeit** *f* faint-heartedness; cowardliness, cowardice; **~ſetzen** *n* Schachſpiel: checkmating; **~vergoldet** *a.* dead-gilt.

Matte[1] (-ŏ) [mhd. *mat(te)*: Wieſe] *f* ⊛ meadow(-land), *poet.* mead, lea; (Alpenwieſe) Alpine meadow; (Weide) pasture(-land); die grünen **~n**, auch: the green fields *pl.*

Matte[2] (-ŏ) [ahd. *matta*: Decke aus Binſen, vom Lt.] *f* ⊛ (Flechtwerk) mat(ting), aus Stroh: straw mat, aus Kokusnuß: cocoanut mat(ting).

Matté ⊛ (-ĭ) ſ. Maté.

Matten-... (-ŏ-...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~flechter(in** *f*) *m* mat-maker; straw-plaiter; **~händler(in** *f*) *m* dealer in mats; **~macher** *m* = **~flechter**; **~werk** *n* matwork.

Matthäus (-ĭ-) *npr. m.* ⊛ oder ⊛ (auch Bn.) Matthew; Evange'lium Matthä'i Gospel according to St. Matthew; ſ. letzt 8.

Matt-heit (-ĭ-) *f* ⊛ (ſ. matt 3) lassitude; flabbiness; lack of lustre; dulness; dimness; ⊛ lifelessness, flatness, deadness.

Matthias (-ĭ-) *npr. m.* ⊛ (Vorname) Matthew, bisw. auch: Matthias.

Mattigkeit (-ŏ-) *f* ⊛ (ſ. matt 2) exhaustion; feebleness; faintness; languor.

Maturitäts-... (---ŏ-...) [lt.] in Zſgn, zB.: **~prüfung** *f* auf deutſchen höheren Schulen: leaving-examination; vgl. Abiturienten-ega'men (die entſprechende engliſche Prüfung für den Grad eines „Bachelor of Arts" wird auf der Univerſität beſtanden); **~zeugnis** *n* certificate (or diploma) of maturity granted to a student on passing the final examination of a German College.

Matz (-ă) *m* ⊛ *n.* ⊛, bisw. *a.* ⊛ F *npr.* (Bn.) = Matthi'as; *fig.* (einfältiger Schwätzer) F jabberer, babbler; (Dummkopf) simpleton, F duffer, mug, juggins; ſ. Hans 2.

Mätzchen (-ŏ-) *n* ⊛b. (*dim.* von **Matz**) dunce, young fool, F little silly (*a.* loſend); **~** machen to play the fool.

Matze (-ŏ-) [hebr. *mazzáh*] *f* ⊛, **Matzen** (-ŏ) *m* ⊛b. unleavened (or Passover) bread.

mauen (-ŏ) = miau'en.

Mauer ⊛ (-ŏ) [ahd. *mûr-a* aus lt. *mūrus*] *f* ⊛ *arch.* wall, aus Backſteinen: brick w., aus Stein: stone w., ohne Fenſter: dead w.; ſ. chineſiſch I; mit **~n** umgeben to wall in; innerhalb (außerhalb) der **~n** einer Stadt gelegen intramural (extramural).

Mauer-..., **mauer-...** (-ŏ-...) in Zſgn, meiſt ⊛ *arch.*, oft: wall-..., ... of (or in, &c.) a wall, mural ..., zB. **~abſatz** *m* offset; **~anker** *m* wall-clamp; **~anſchlag** *m* mural advertisement, bill posted on a wall; poster; **~arbeit** *f* building (of) walls; brick-(layer's) work; masonry; **~biene** *f ent.* mason-bee (*O'smia*); **~blümchen** F *n co.* auf Bällen: wall-flower; **~brecher** ⚔ *m* Mlt.: battering-ram; **~bruch** ⚔ *m* breach (in a wall); **~dicke** *f* thickness of a w.; **~ecke** *f*: ⊡ quoin, coin; **~eidechſe** *f zo.* w.-lizard (*Lace'rta mura'lis*); **~feld** *n* pane of a wall; **~feſt** *a.* (as) firm as a rock, like a solid wall; **~förmig** *a.* shaped like a w., ⊡ muriform; **~gerſte** ♀ *f* wall-barley (*Ho'rdeum muri'num*); **~grund(-maſſe** *f*) *m* foundation of a wall; **~kalk** *m* mortar; **~kappe** *f* coping; **~kelle** *f* (bricklayer's) trowel; **~kitt** *m* wall-cement; **~klammer** *f* = **~anker**; **~krone** *f* Mlt.: ⊡ mural crown; **~lattich** ♀ *m* wall-lettuce (*Lactu'ca mura'lis*); **~loch** *n*, **~lücke**, **~öffnung** *f* hole, gap, opening in a wall; **~niſche** *f* niche in a wall; **~pfeffer** ♀ *m* stonecrop (*Sedum*); **~polier(er)** *m* bricklayers' foreman; **~raute** ♀ *f* tent-wort, w.-rue (*Asple'nium ruta mura'ria*); **~ritze** *f* chink (or crevice) in a w.; **~ſalpeter** *m chm.* wall-saltpetre; **~ſchwalbe** *f orn.* black martin, swift (*Cy'pselus apus*); **~ſtein** *m* (Ziegel) brick; **~verband** *m* bond; **~verkleidung** *f* lining of a w.; ⚔ *frt.* revetment; **~werk** *n* stone-(or brick-)work; vgl. **~arbeit**; **~zinne** ⚔ *f frt.* battlement (of a wall), pinnacle. — Vgl. *a.* Maurer-...

mauern ⊛ (-ŏ) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⚒d. *arch.* to build (or construct) walls; to wall in; to build in stone or in brick.

Mauke (-ŏ) [mhd. *mûche*] *f* ⊛ *vet.* (ausſchlag-artige Fuß-krankheit) malanders *pl.*

Maul[1] (-ă) [ahd. *mûl*] *n* ⊛ **1.** (Mund) (large) mouth; (Schnauze) snout, muzzle, *co.* von Menſchen: F chops *pl.*, jaw, P potato-trap; ſich et. am **~e** ab-brechen to stint o.s. of a th.; ſ. auf-ſperren I; das **~** nicht auf-thun not to open one's lips; j-m übers **~** fahren, j-m eins aufs **~** geben: *a)* to cut a p. short; to talk sharply to a p.; *b) fig.* (ihn Lügen ſtrafen) to give a p. the lie; er iſt nicht aufs **~** gefallen he is not tongue-tied, ſ. Fleck 1 am Schluß; (immer) das große **~** h. to talk everybody down, F to lay down the law; ein böſes (oder loſes) **~** h. to have a loose (or wicked, malicious, flippant) tongue; das **~** halten to hold one's tongue; halt's **~**! F shut up!, hold your gab!, P stash it!; das **~** hängen l. to be down in the mouth; to pout (one's lips), to sulk; in der Leute Mäuler kommen to become the talk of the town; ein ſchiefes **~** m. = maulen; das **~** gar zu voll nehmen to talk very big; j-m nach dem **~e** reden to chime in with a p.; ſ. Brei 2 *fig.*; das **~** ſteht ihm keinen Augenblick ſtill his tongue is never at rest; j-m das **~** ſtopfen to stop a p.'s talk or F gab; ſich (*dat.*) das **~** verbrennen to speak (out) too freely; das **~** wäſſert ihm danach it makes his mouth water; *prvb.* mancher meint, die Tauben werden ihm gebraten ins **~** fliegen, etwa: many a one thinks that he is living in a fools' paradise. — **2.** mit *a.* (meton. = Perſon) zB. die böſen Mäuler der Stadt the scandalmongers (or gossips) of the town.

Maul[2] (-ă) [ahd. *mûl* aus lt. *mūlus*] *n* ⊛ = **Maul-tier.**

Maul-..., **maul-...**[1] (-ă-...) [**Maul**[1]] in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~affe** [Maul offen] F *m* one who stands gaping about, F Jackanapes; **~affen feil haben** oder halten, *a.* **~affen** *v/n.* (h.) to stand gaping about, to lounge (or F hang-slang) about; **~afferei** *f* lazy life; **~beer(-baum)** ♀ *m* mulberry-tree (*Morus*); **~beer-baum-Pflanzung** *f* mulberry plantation; **~beere** [ahd. *mûr-beri*, mhd. *mûlber*, aus lt. *mōr-um* und Beere] *f* ♀: ⊛ (Frucht) mulberry; *b)* (Baum) = **~beer(-baum)**; **~chriſt** F *m* professing Christian; **~diarrhöe** F *f co.*: die **~**b. haben to have an intolerable clack or gab; **~dreſcher** F *m* great (or inveterate) talker; **~faul** F *a.* too lazy to speak, slow of speech; taciturn; **~fäule** *f vet.* der Pferde flaps *pl.*; **~fertigkeit** *f* loquacity; **~freund** *m* one who professes to be a friend; **~freundſchaft** *f* professed friendship; **~hänger(in** *f*) *m* F sulky (or moody, moping) person; **~hängerei** F *f* sulking, sulks *pl.*, moping; **~held** P *m* braggart, big talker, F bragadocio; **~heldentum** P *n*, etwa: (boasting and) bragging, big talk; **~korb** *m* für Tiere muzzle; mit e-m **~korbe** verſehen to (provide with a) muzzle; **~ſchelle** [Maul, ſchallen] *f* box on the ear, F chop (s *pl.*) (= Ohr-feige); **~ſchell(ier)en** *v/a.* ⚒a. *insep.* to box a p.'s ears, to slap a p.'s face; **~ſeuche** *f vet.* flaps *pl.*; **~ſperre** *f path.* lock-jaw, ⊡ trismus; **~ſpitzen** F *n*: da hilft kein **~**ſp. (es muß gepfiffen ſein), etwa: there is no (such) getting (or backing) out of it, you are in for it; **~ſtück** ⊛ *n* des Gebiſſes mouthpiece; **~taſche** F *f*: *a)* = **~ſchelle**; *b)* large-mouthed person; **~tot** F *a.* reduced to silence; F mum; **~trommel** ♪ *f* jew's harp; **~voll** *n* mouthful; **~werk** F *n*: ein gutes **~**w. haben to have the gift of the gab; **~wurf** *zc.* ſ. bſd. Artikel. — Vgl. *a.* Mund-...

Maul-...[2] (-ă-...) [**Maul**[2]] in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~eſel(in** *f*) *m*: *a) zo.* (Baſtard von Pferde-hengſt und Eſelin) mule (*f* she-mule), genauer: hinny (*Equus hinnus*); *b)* burſchikos: freshman not yet entered in the university-register; **~eſel-Treiber, -Wärter** *m* mule-driver, muleteer; **~tier** [mhd. *mûl(tier)*; vgl. **Maul**[2]] *n zo.* (Baſtard von Eſel-hengſt und Pferde-ſtute) mule (*Equus mulus*).

Mäulchen (-ŏ) *n* ⊛b. (*dim.* von **Maul**[1]) **1.** little mouth; ein **~** machen to point one's lips, to pucker (up) one's mouth; *a.* to pout, vgl. maulen. — **2.** F (Kuß) kiss.

maulen (-ŏ) *v/n.* (h.) ⚒a. to pout (one's lips), F to make a mouth, P to pull a long mug; (ſchmollen) to sulk, to be in the sulks.

Maulwurf (-ŏ) [mhd. *molt-wërfe*]: Erd-aufwerfer] *m* ⊛ *zo.* mole (*Talpa*).

Maulwurfs-... (-ŏ-...) in Zſgn mit: mole-..., zB. **~falle** *f* mole-trap; **~fang**, **~fänger** *m* mole-catching, -catcher; **~fell** *n* mole-skin; **~grille** *f zo.* mole-cricket (*Gryllota'lpa vulga'ris*); **~haufen**, **~hügel** *m* mole-hill; **~loch** *n* mole-hole.

Maure (-ŏ) [lt.] *m* ⊛, **Maurin** *f* ⊛ Moor(ish woman *f*); bisw. auch: Moresco.

Maurer (-ŏ) [**Mauer**] *m* ⊛a. **1.** bricklayer, brick-mason, mason; weitS. builder; (Gipſer) plasterer. — **2.** □ = Frei-maurer.

Maurer-..., meiſt ⊛ (-ŏ-...) in Zſgn, zB.: **~arbeit** *f* bricklaying, brick(layer's)work; F brick-and-mortar (work); **~geſell(e)** *m* journeyman mason; **~handwerk** *n* bricklayer's (or builder's, building-)trade; **~kelle** *f* bricklayer's trowel; **~meiſter** *m* master mason or builder; **~pinſel** *m* mason's brush. — Vgl. auch **Mauer-...**

Maurerei (-ŏ-) *f* ⊛ **1.** ⊛ bricklayer's (or mason's, weitS. building-)trade. — **2.** □ = Frei-maurerei.

maureriſch □ (-ŏŏ) *a.* ⚒b. = frei-maureriſch.

Mauretani-en (---ĭ(ŏ)ŏ) ſ. Mauritani-en.

mauriſch (-ŏ) *a.* ⚒b. Moorish; *arch.* **~er** Bogen Moorish (or horse-shoe) arch.

Mauritani-en (---ĭ(ŏ)ŏ) *npr. n.* ⊛b. *geogr.* Mlt.: (Landſchaft in Nordweſt-Afrika) Mauritania.

Mauritius (-ĭtſ(ŏ)ŏ) *npr. m.* ⊛ *geogr.* (britiſche Inſel im Indiſchen Ocean) Mauritius.

Maus[1] (-ă) [ahd. *mûs*; vgl. lt. *mūs*, grch. *mŷs*] *f* ⊛ **1.** *zo.* mouse (*Mus*); die Mäuſe pfeifen od. quieken die mice squeak. — **2.** *fig.* ſ. Mann 2 am Schluß; er hat Mäuſe (Grillen) im Kopfe he is a maggoty fellow, he is full of whims and fancies; das iſt den Mäuſen gepfiffen (nutzlos) that's a waste of breath or of time. — **3.** *prvbs:* ſ. Katze 3; wenn die **~** ſatt iſt, ſchmeckt das Mehl bitter, etwa: it's not easy to tempt a full stomach; mit Speck fängt man Mäuſe good bait catches fine fish. — **4.** loſend = Mäuschen 2.

Maus[2] (-ă) [ahd. *mûs*: Muskelballen des Daumens] *f* ⊛ thick part of the thumb, ⊡ thenar (muscle).

Maus-..., **maus-...** (-ă-...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~artig** *a.* like a mouse, ⊡ murine; **~farbe** *f* mouse-colour, dun; **~grau** *a.* drab.

Mauſchel (-ŏ) *m* ⊛a. *contp.* (Jude) (low-class) Jew; P mouchey; **~ei** (-ŏĭ) *f* ⊛ Jewish speech or bargaining; **~n** (-ŏ) *v/n.* (h.) ⚒d. to speak (or haggle) like a Jew.

Mäuschen, *provc.* **Mäusle** (-ŏ), **Mäuslein** (-ĭ-) *n* ⊛b. (*dim.* v. **Maus**[1]) **1.** little mouse, F mousie. — **2.** F loſend: mein **~**! little duckie or darling!, my love!

mäuschenſtill (-ŏŏ) *a.* ⚒b. (as) quiet as a mouse; es war **~** there was a dead

silence; ſich ~ (*adv.*) verhalten to keep very quiet. [Vögel] *f* ㊇ = Mauſer².

Mauſe (ˡᵒᵛ) [ahd. *mûʒe*: Federwechſel der]

Mauſe..., **mauſe...**¹ (ˡᵘᵒᵛ...) [Maus¹] in Zſſgn, zB.: **~falle** *f* mouse-trap; **~fallenhändler** *m* mouse-trap dealer; **~kätzchen** F *n* toſend: mein ~.!, etwa: my little pet!; **~katze** *f* good mouser; **~loch** *n* mouse-hole; *fig.* ins ~l. kriechen (Angſt h.), etwa: F to be shivering in one's shoes; **~tot** *a.* stone-dead, (as) dead as mutton, ehm. auch: (as) dead as a door-nail; **~zahn** *m* little tooth. — Vgl. auch Mäuſe-...

Mauſe-...² (ˡᵘᵛ...) in Zſſgn = Mauſer-...

Mäuſe..., **mäuſe...** (ˡᵘᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a. zo.* like mice, ♈ murine; **~ bussard** *m orn.* common buzzard (*Bu'teo vulga'ris*); **~dreck** *m* mice-dung or -dirt; **~fänger(in f)** *m* mouse-catcher; vgl. Mauſekatze; **~fraß** *m* things *pl.* eaten or nibbled by mice; **~gift** *n* ratsbane; **~neſt** *n* mouse-nest; nest of mice; **~ohr** *n*: a) ear of a mouse; b) ♀ = ~öhrchen; **~öhrchen** *n*: a) little mouse's ear; b) ♀ mouse-ear scorpion-grass (*Myoso'tis palu'stris*); **~ ſchwanz** *m*: a) tail of a mouse; b) F *fig.* very thin plait of hair; **~ſtill** *a.* = mäuschenſtill. — Vgl. auch Mauſe-...

mauſen¹ (ˡᵛ) [Maus] ㉑c. **I** *v/n.* **1.** (h.) v. Tieren, beſ. Katzen: to catch mice. — **2.** (h. und ſn) (heimlich ſchleichen) to sneak about. — **II** *v/a.* F (entwenden) to pilfer, to filch; F to prig, to pinch. — **III** M~ *n* ㊈c. = Mauſerei; aufs M~ ausgehen to go pilfering, F to be on the make; *prv b.* ſ. Katze 3.

mauſen² (ˡᵛ) [ahd. *mûʒʒôn*: tauſchen, aus lt. *mûta're*] *v/n.* (h.) u. ſich ~ *v/refl.* ㉑c. to moult, to mew; F *fig.* von Perſonen: to start a new life, to turn over a new leaf.

Mauſer¹ (ˡᵛ) [mauſen¹] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ pilferer; F prig(ger), (area-)sneak.

Mauſer² (ˡᵛ) [ſ. Mauſe] *f* ㊸ der Vögel ꝛc.: moult(ing-season); **~zeit** *f* moulting-time.

Mauſerei (ˡᵛᵘ) [mauſen¹ II] *f* ㊾ pilfering, filching; F prigging, pinching.

mauſern (ˡᵛ) ㉑d. = mauſen².

mauſig¹ (ˡᵛ) [Maus] *a.* ㉔b. smelling of mice, F (smelling) mousy.

mauſig² (ˡᵛ) [mauſen² F *fig.*] *a.* ㉔b. ſich ~ m. (ſich zu viel herausnehmen) to take (great) liberties; to assume an air of importance; er ſoll ſich nicht ~ m. he must keep his station or his place.

Mauſole-um (-ˡᵛ-) [Mauſo'lus, König von Karien, dem ſeine Gemahlin Artemi'ſia in Halikarnaſſus 351 vor Chr. ein weit berühmtes Grabdenkmal errichten ließ] *n* ㊈ mausoleum.

Maut ㊋ ſüdd. (ˡ) [ahd. *mûta*: Zoll] *f* ㊾ 1. duty; (Acciſe) excise; (Wege-geld) toll. — 2. = Maut-amt.

Maut-..., **M~-...,** oft ㊋ ſüdd. (ˡᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~amt** *n* (Zoll-amt) custom-house; **~aufſeher,** **~beamte(r)** *m* custom-house officer; **~frei** *a.* free of duty. — Vgl. auch Zoll-..

Mautner ㊋ ſüdd. (ˡᵛ) *m* ㊵a. custom-house officer or official.

Mauvanilin ♈ (mōwᵛ-ˡ) *n* ㊇ *chm.* (Farbſtoff) mauvaniline.

Maxima ♪ (ˡᵛᵛᵛ) [lt.] *f* ㊹ (Leitnote)

Maximal-... (ˡᵛᵘˡ...) in Zſſgn (oft Meiſt-...), zB.: **~betrag** *m*, **~ſumme** *f* maximum, highest amount, ㊋ limit; **~geſchwindigkeit** *f* greatest (or maximum) velocity or speed. — Vgl. auch Maximum-...

Maxime (ᵛˡᵛ) [lt.] *f* ㊸ (Grundſatz) maxim.

Maximilian (ᵛᵛ-(ᵛ)ˡ) [lt.] *npr. m.* ㊇ (*acc.* auch ~en) (a. Bn.) Maximilian; Kaiſer ~ I. v. Deutſchland († 1519) Emperor Maximilian I.

Maximum (ᵍᵛᵛᵛ) [lt.] *n* ㊇ (Höchſtbetrag; *ant.* Mi'nimum) maximum (amount).

Maximum- (ᵍᵛᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~ und Minimum-Thermometer** *n phys.* maximum-and-minimum (or self-registering) thermometer.

May (ˡ) ꝛc. ſ. Mai ꝛc.

Mayor Ⓣ (meˡ-ᵉʳ) [engl.] *m* ㊇ (Bürgermeiſter) Mayor; Frau des ~s Mayoress.

Mazedoni-en (ᵛᵛ-ˡ(ᵛ)ᵛ) [grch.] *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (Land nördl. v. Griechenland) Macedonia; **Mazedoni-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊸, **mazedoniſch** (ᵛᵛ-ˡᵛ) *a.* ㉔b. Macedonian.

Mazze (ᵍᵛ) [hebr.] *f* ㊸ = Matze.

m. E. *abbr.* für meines Erachtens, ſ. bs. unter er-achten II.

Mechanik (-chˡᵛ) [grch.] *f* ㊾: a) *phys.*, &c. (Bewegungs- u. Gleichgewichts-lehre) mechanics; b) ⚙ (Triebwerk) mechanism; (Vor-richtung) contrivance; **~er** ⚙ (-chˡᵛᵛ) *m* ㊵a., **~uš** (-chˡᵛᵛ) *m* ㊇ und ㊼ (*pl.* meiſt ~er) mechanician; instrument-maker; (Optikus) optician; **mechaniſch** *a.* ㉔b.: a) (auf Mechanik gegründet), b) (handwerks-, maſchinen-mäßig): mechanical; *phys.* mechaniſches Wärme-äquivale'nt equivalent of heat in units of work; et. mechaniſch (*adv.*) herſagen F to say a th. off mechanically or by rote; **Mechanismus** (-chᵛᵛ) *m* ㊾ mechanism, einer Uhr ꝛc. auch: works *pl.*

Mecheln (ᵛ) *npr. n.* ㊇ *geogr.* (belgiſche Fabrikſtadt) Mechlin, Malines.

Mecker-... (ᵉᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~ſtimme** *f* feeble and tremulous voice; **~ton** *m med.* bei Bruſtfell-Entzündung: ♈ ægophony.

meckern (ᵉᵛ) [mhd. *mëcke*: Ziegenbock] *v/n.* (h.) ㉑d. von der Ziege: to bleat; von Perſonen: to speak (or sing) with a thin and shaky (or with a tremulous) voice.

Mecklenburg (ˡᵘᵛˡ, ᵉᵛˡ) *npr. n.* ㊇ *geogr.* (deutſches Großherzogtum) Mecklenburg (-Schwerin, -Strelitz); **M~iſch** *a.* ㉔b. of Mecklenburg, bisw.: Mecklenburgian.

Medaille (ᵛdäˈl-jᵉ) [ſr.] *f* ㊸ medal; die Kehrſeite der ~, oft: the dark side of the question or picture; Inhaber e-r goldenen ~ gold medallist; **~n-kenner, -ſammler** *m* medallist; **~n-ſtecher** *m* (auch **Medailleur** (ᵛdäl-jöˈr) *m* ㊇) engraver of medals.

Medaillon (ᵛdäl-jąˈ) *n* ㊇ medallion; (goldenes ꝛc. Halsgehänge) locket.

Medea (-ˡᵛ) [grch.] *npr. f.* ㊵ u. ㊇ *myth.* (Gemahlin des Ja'ſon, eine Zauberin) Medea.

Meder (ˡᵛ) *m* ㊵a. Alt.: Mede; **~reich** *n* Persian kingdom.

Media ♈ (ˡ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *f* ㊾ (*pl.* ...iä) *gr.* (Laut b, d, g) media(l letter).

medial (-(ᵛ)ˡ) [Medium²] *a.* ㉔b. grch. *gr.* of (or in) the middle voice. [papier.]

Median ㊋ (-(ᵛ)ˡ) [lt.] *n* ㊾ = Median-

Median-... (-(ᵛ)ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~ader** *f ent.* v. Schmetterlingsflügeln: ♈ median vein; **~ſo'lio, ~okta'v** ㊋ *n* (Papierformat) demi-folio, -octavo; **~papier** ㊋ *n* (engl. Druck-papier; 18 × 23 inches, Schreibpapier: $17^1/_2 \times 22$ inches) medium (paper); **~vene** *f anat.*: ♈ median vein.

Mediante ♪ (-(ᵛ)ᵈᵛ) [it.] *f* ㊾ mediant.

Mediat-... (-(ᵛ)ᵘ...) in Zſſgn, ehm. im deutſchen Reiche, zB.: **~gebiet** *n* (nicht reichs-unmittelbares Land) mediate territory.

mediatiſieren (ᵛ(ᵛ)-ᵛˡᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. *pol.* ehm. (landſäſſig m., der Souveränität entkleiden) to mediatise. — **II** M~ *n* ㊈c. u. **Mediatiſierung** *f* ㊾ mediatisation.

Medice-er (-ᵗſˡᵛ) *m* ㊵a., bisw. auch **~in** *f* ㊸ Medicean, prince of the house of (the) Medici; **medice-iſch** *a.* ㉔b. Medicean; medice-iſche Venus Venus dei Medici.

Medici(s) (ˡᵛ-tſch-) *npr. pl. inv.*, *hist.* (tunkſtliebendes it. Fürſtengeſchlecht) Medici.

Medi-en¹ (ˡ(ᵛ)ᵛ) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (aſiatiſche Landſchaft) Media.

Medi-en² (ˡ(ᵛ)ᵛ) *pl.* von Me'dium (ſ. bs.).

Medikament (ᵛᵛ-ᵈ) [lt.] *n* ㊈ (Heilmittel) medicine, medical remedy, drug, physic, bisw. auch: medicament.

Medikus (ˡᵘᵛᵛ) [lt.] *m* ㊇ (*pl.* a. Medici) medical man or practitioner, physician.

Medina (-ˡᵛ) *npr. n.* ㊇ *geogr.* (ar. Stadt mit Grab Mohammeds) Medina.

Medina-... (-ˡᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~wurm** *m ent.* Guinea-worm (*Fila'ria medine'nsis*).

Medio ㊋ (ˡ(ᵛ)-) [lt.] *adv.* = Mitte, zB. ~ März (about the) middle of March; **~liquidatio'n** *f* fortnightly settlement.

mediſch (ˡᵛ) [Me'di-en] *a.* ㉔b. Median.

meditieren (-ᵛˡᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (nachſinnen) to meditate.

Medium (ˡ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㊇ (*sg.* auch *inv.*) 1. *phys.*, Spiritismus ꝛc.: (Mitte u. vermittelnde Perſon) medium. — 2. grch. *gr.* middle voice.

Medizin (-ᵛˡ) [lt.] *f* ㊾ (im Sinne von Heilkunde v. *pl.*, im Sinne von Arzenei mit *pl.*) medicine; ~ ein-nehmen, a. to take physic, to physic o.s.; ~ ſtudieren to walk the hospital; **~glas** *n* phial; (Arzenei-flaſche) medicine-bottle; **~karren, ~wagen** ⚔ *m* ambulance(-waggon) with drugs and medicines; **~mann** *m* (Arzt, Wahrſager, Zauberer bei den Indianern ꝛc.) medicine-man.

Medizinal-... (-ᵛᵛ-ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~beamte(r)** *m* medical officer; **~gewicht** *n* apothecaries' weight; **~kollegium** *n* Board of Health; **~kräuter** *n/pl.* medicinal herbs *pl.*; **~rat** *m* medical councillor or adviser, als Titel etwa: officer of health; **~rechtswiſſenſchaft** *f* medical jurisprudence; **~verordnung** *f* sanitary regulation or bye-law; **~waren** *f/pl.* (medicinal) drugs *pl.*

Mediziner (-ᵛˡᵛ) [lt.] *m* ㊵a. 1. medical student. — 2. (Arzt) medical man.

medizinieren (-ᵛᵛ-ˡᵛ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. to take medicine or physic.

mediziniſch (-ᵛˡᵛ) [lt.] *a.* ㉔b. (ärztlich) medical; (arzeneiſich) medicinal; (heilend) sanitary, curative; ſ. Fakultät 1.

medo-... (ᵘᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~perſiſch** *a. hist.* Medo-Persian.

Meduſa (ᵛˡᵛ) [lt.] **I** *npr. f.* ㊵ und ㊇ *myth.* (eine der Gorgo'nen) Medusa. — **II** *f* ㊹, auch **Meduſe** *f* ㊸ *zo.* (Qualle, See-neſſel ꝛc.) jellyfish (*Medu'sa*).

Meduſen-..., bisw. **Meduſa-...** (ᵛᵘᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~haupt** *n*: a) *myth.* (deſſen Anblick einen Menſchen verſteinerte) head of Medusa, Gorgon's head; vgl. Gorgonen-haupt; b) *zo.* (Schlangenſtern) basket-fish (*Astrophy'ton*).

meduſenhaft (ᵛᵘᵛ), **meduſen-artig** (ᵛᵘᵛ-ᵛˡᵛ) *a.* ㉔b. gorgonian, *adv.* like Medusa.

Meer (ˡ) [ahd. *meri, mari*; vgl. lt. *mare*] *n* ㊈ (*ant.* Land) sea, weitS. ocean; das offene ~ the main, the high seas *pl.*; am (im) ~e befindlich maritime (marine); auf dem ~e (out) at sea, on the main.

Meer-..., **meer...** (ˡᵘ...) in Zſſgn oft: sea-..., marine ..., zB. **~aal** *m ichth.* conger(-eel) (*Conger vulga'ris*); **~anwohner** *m* inhabitant of a seaside town, weitS. dweller on the sea-shore; **~artig** *a.* sea-like, marine; **~äſche** *f ichth.* mullet (*Mugil*); **~barbe** *f ichth.* surmullet (*Mullus*); **~beherrſcher(in f)** *m* ruler of the sea or the main or the waves; **~beſchreiber** *m*: ♈ hydrographer, ...ist; **~beſchreibung** *f*: ♈ hydrography; **~bewohner** *m*: a) inhabitant of the sea; b) = ~tier; **~blut-egel** *m zo.* sea-leech (*Pontobde'lla muricea'ta*); **~bohne** ♀ *f* sea-bean (*E'ntada scandens*); **~brandung** *f* surf (of the sea), breakers *pl.*; **~buſen** *m* bay, gulf; **~eis** *n* (*ant.* Land-eis) ocean ice; **~enge** *f* strait(s *pl.*), narrow sea or channel; **~engel** *m ichth.* angel-fish (*Squati'na a'ngelus*); **~faden** ♀ *m* sea-thread (*Fucus filum*); **~fahrt** *f* kürzere: sea-trip; cruise; längere: (sea-)voyage; (Überfahrt) passage; **~farbe** *f* sea-colour or -green; **~farben** *a.* sea-green; **~fenchel** ♀ *m* samphire, crest-marine, sea-fennel (*Crithmum mari'timum*);

~frau *f*, ~fräulein *n* mermaid, siren; ~gewächs *n* marine plant or growth; ~gott *m*, ~gottheit *f* sea-god, marine deity, *myth.* Neptune; ~göttin *f* sea-goddess; ~gras ♀ *n* sea-grass (*Zoste'ra mari'na*); ~grundel *m ichth.*, goby, sea-gudgeon (*Go'bius*); ~katze [aus indiſch *marcati*] *f*: a) *zo.* (Affe) long-tailed monkey (*Cercopithe'cus*); b) *fig.* (häßliche Perſon) monkey-face(d person); ~kattich ♀ *m* sea-lettuce (*Ulva lacta'ca*); ~leuchten *n* phosphorescence (of the sea); ~mädchen *n* mermaid; ~nebel *m* sea-fog; ~neſſel *f zo.* sea-nettle, acaleph (*Acale'pha*); ~nymphe *f myth.* Nereid; ~pinſel *m zo.* sea-pencil (*Sabe'lla penice'ilus*); ~rettig ♀ [ahd. *meri-ratich*] *m* horse-radish (*Cochlea'ria armora'cia*); ~ſalz *n* sea-salt; ~ſand *m* sea-sand; ~ſchaum *m*: a) sea-froth or -foam; b) *min.* meerschaum; ~ſchaum-Pfeife *f* meerschaum (pipe); ~ſchnepfe *f ichth.* sea-snipe (*Centri'scus sco'lopax*); ~ſchwein *n zo.* porpoise, sea-hog (*Phoce'na*); ~ſchweinchen *n zo.* guinea-pig (*Ca'via cobа'ya*); ~ſenf ♀ *m* sea-rocket (*Cakи'le mari'tima*); ~ſpinne *f zo.* sea-spider (*Ma'ia*); ~ſtrands-Winde ♀ *f* sea-withwind or -bells *pl.* (*Convo'lvulus soldane'lla*); ~ſtrom *m* sea-current; ~ſtrudel *m* (marine) whirlpool or eddy; ~tiefen-meſſer *m phys.* (Inſtrument) 𝔇 thalassometer, bathometer; ~tier *n* marine animal; ~umfloſſen, ~umſchlungen *a.* sea-girt, encircled (or surrounded) by the sea; ~ungeheuer *n* sea-monster; ~waſſer *n* sea-water; ~wunder *n* wonder(ful growth) of the sea; *fig.* (Staunen-erregendes) prodigy; marvellous occurrence; ~zwiebel ♀ *f* squill, sea-onion (*Scilla mari'tima*). — Vgl. a. Meeres-..., See-...

Meeres-... (ᵘ⌣...) in Zſgn oft: ... of the sea, zB. ~ablagerung *f geol.* alluvial deposit, 𝔇 alluvion; ~arm *m* arm (or inlet) of the sea; ~boden *m* = ~grund; ~bucht *f* bay, bight; ~flut *f*: a) sea-waves *pl.*; b) high tide or water; ~grund *m* sea-bottom, bottom of the sea; ~küſte *f* sea-coast, shore; vgl. ~ſtrand; ~ſchaum *m* sea-foam or -froth; ~ſpiegel *m* surface (or level) of the sea; ~ſtille ⚓ *f* calm (at) sea, calmness of the sea; ~ſtrand *m*, ~ufer *n* beach, sea-border; vgl. ~küſte; ~ſtrom *m*, ~ſtrömung *f* ocean-current, current of the sea; ~welle, ~woge *f* sea-(or ocean-)wave, *höh.* billow. — Vgl. auch Meer-... und See-...

☛ **Meg(a)..., meg(a)...** 𝔇 (⏑(⌣)...) [grch.] meg(a)... (= Groß-..., groß-...). Hier nicht Angeführtes ſ. in M. I.

Megafarad 𝔇 (⌣⌣⏑-) *n elect.* (eine Million Farad; ſ. Farad) megafarad.

Megara (⏑⌣⌣) *npr. n.* ⊛ *geogr.* Alt.: (grch. Stadt) Megara.

Megäre (⌣⏑⏑) [grch.] *f* ㊀ 1. *myth.* Megæra, Fury. — 2. *fig.* (böſes Weib) fury, dragon, termagant, vixen.

megariſch (⌣⏑⌣) [Megara] *a.* ㉔b. Megarian; ~e (von Eukli'd um 400 vor Chr. geſtiftete philoſophiſche) Schule Megarian School; ~er Philoſoph Megaric (philosopher).

Megatherium 𝔇 (⌣⌣⏑⌣) *n* ㊹ (foſſ. Rieſen-Faultier) megathere. [ſ. Ohm³) megohm.]

Megohm 𝔇 (⌣⏑) *n elect.* (= Million Ohm; ſ. Ohm³) megohm.

Mehl (⏑) [ahd. *mëlo* (*gen. mëlawes*) aus Wurzel *mal*: mahlen] *n* ㊽ flour, gröberes: meal; mit ~ beſtreuen to (strew with) flour; (= Staub-artiges) dust, powder(ed substance).

Mehl-..., mehl-... (ᵘ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~artig *a.* like flour, farinaceous; ~baum ⊛ *m* Mühle: meal-bench; ~beer-baum ♀ *m* beam-tree (*Sorbus a'ria*); ~beere ♀ *f* (Frucht vom Weißdorn) haw; ~beutel *m*: a) flour-bag; b) ⊛ Müllerei: bolter, sifter; ~börſe ㊋ *f* flour-exchange; ~brei *m* pap (or paste) made of flour; ~faß *n* flour-barrel, meal-tub; ~haltig *a.* containing flour, mealy, farinaceous; ~handel ㊋ *m* flour-trade; ~händler *m* flour-merchant or -dealer; *a.* mealman, mealmonger; ~käfer *m ent.* meal-beetle (*Tene'brio mo'litor*); ~kaſten *m* flour-(or meal-)chest; vgl. ~faß; ~kleiſter ⊛ *m* paste; ~kloß *m* Kochk.: plain dumpling; ~mühle ⊛ *f* flour-mill; ~reich *a.* floury; vgl. ~haltig; ~ſack *m*: a) flour-bag; b) F *fig.* (dicker, plumper Menſch) heavy (F lumpy) person; *a.* F tubby; ~ſieb *n* flour-sieve; ~ſpeiſe *f* allg.: farinaceous food; engS. (ſüße Speiſe nach Braten) pudding, sweets *pl.*, pastry; ~ſuppe *f* soup made of flour; F *fig.* er ſieht aus wie (eine) ~ſ. he looks a milksop; ~tau *m* ſ. Meltau; ~teig *m* dough; ~wurm *m ent.* (Larve des ~käfers) meal-worm; ~zucker *m* powdered sugar; ~zünsler *m ent.* meal-moth (*Aso'piafarina'lis*).

mehlicht, mehlig (⏑⌣) *a.* ㉔b. floury, flour-like, farinaceous; mealy, meal-like.

mehr (⏑) *comp.* v. viel. **I** [ahd. *mêr*] *adv.* (erst. minder) 1. meiſt: more; ~ als ich ſagen kann more than I can say; ~ und ~ more and more; ich habe zwei Thaler ~ erhalten als Sie I received six shillings more than you; ~ verdrießlich als zornig more vexed than angry; ~ groß als klein rather tall than short; je ~ man ihm giebt, deſto ~ verlangt er the more one gives him the more he asks; vor Zahlwörtern: ~ als (über) zwanzig Mark more than twenty shillings; ~ als ein Dutzend, auch: upwards of a dozen; vier Augen ſehen ~ als zwei ... more than two; ſie iſt ~ als fünfzig Jahre alt, oft: she is on the wrong (or shady) side of fifty; ~ als zuviel more than enough, more and to spare; es giebt deren ~ als zuviel there are too many of them (already). — 2. mit Negationem: er lebt nicht ~, he is no longer alive, he is not living now; er iſt nicht ~ als ich he is no(thing) better than I am; keine Thränen ~! no more tears!; das iſt nicht ~ als meine Schuldigkeit that's no(thing) more than my duty; ~ kann man nicht verlangen nothing more can be expected, that's all one can expect; es dauert nicht ~ lange it won't last much longer; das thut er nicht ~ wie gern (er thut's ſehr gern) he is most willing (or only too glad) to do it; ich kann nicht ~! F I am done (up)!; niemand wollte ~ ſpielen nobody wanted to continue the game; es iſt nichts ~ da there is nothing left. — 3. und andere ~ and some (or a few) others; und dergleichen ~ and the like, and such like; F das ſchmeckt nach ~ it tastes of more; er hat Geld, ſein Bruder hat noch ~ ... has even more; immer noch ~ still more and more; ja, was noch ~ iſt nay, what is more; wer noch ~? who else?; um ſo ~ als ... all the more as ...; viel ~ much (F a lot or a precious sight) more: ein paar Mark ~ oder weniger ... more or less, ... F up or down. — 4. (ſonſt, weiter) was will er ~? what else does he want?; was bringſt du mehr? what's the news or the latest?; was iſt denn nun ~ (weiter)? what else is there? — **II Mehr** *n inv.* 5. greater part, majority, ⊛ over; (Vermehrung) increase; (Überſchuß) surplus, excess. — **III** [ahd. *mêro*] meiſt mit nachmaliger Steigerung: **mehrer** [ahd. *mêrôro*, *mêriro*] *a.* ㉔b. 6. ↖ = größer. — 7. unbeſtimmtes Zahlwort: mehrere (*ant.* ein) several, a few, more than one; (verſchiedene) divers, sundry, different; *a.* als *s/n.* **M~eres** (jetzt klein gſchr.) divers (or sundry) matters *pl.*

Mehr-..., mehr-... (ᵘ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~armig *a.* with several arms; vgl. Leuchter; ~ausgabe *f*: a) additional expenditure; b) ⊛ von Wertpapieren: over-issue; ~belaſtung *f* surcharge; ~berechnung *f* over-charge; ~betrag *m* surplus; ~bieter (in *f*) *m* higher bidder; ~blumig ♀ *a.* with several flowers, 𝔇 pluriflorous; ~deutig *a.* ambiguous; ~deutigkeit *f* ambiguity; ~erwähnt *a.* repeatedly mentioned; aforesaid; ~fach *a.* manifold, bes. *math.*: 𝔇 multiple; *adv.* on several occasions, repeatedly; ~gebot *n* higher bid; ~gewicht *n* excess of weight; ~gliederig *a.*: a) ✕ of several ranks; b) *math.* of several terms; ~jährig *a.* several years old; ~malig *a.* repeated, reiterated; ~mals *adv.* several times, more than once; ~porto *n* additional (or excess of) postage; ~ſeitig *a.* with several sides or faces; *fig.* multifarious; ~ſilbig *a.* of several syllables, 𝔇 polysyllabic; ~ſtellig *a.* von Zahlen: of several places; ~ſtimmig ♪ *a.* (arranged) for several voices; ~ſtimmiger Geſang part-singing; ~teilig *a.* (consisting) of several parts, complex; ~wert *m* surplus value; ~zahl *f*: a) greater part; die große ~, the great majority, the greater number; b) *gr.* plural (number).

mehren (⏑⌣) [mehr] **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑a. to multiply, increase, augment; ſich ~, auch: to grow (apace). — **II M~** *n* ㊾c. und **Mehrung** *f* ㊾ multiplication, increase; growth.

mehren-... (ᵘ⌣...) in Zſgn, zB.: ~teils *adv.* for the most part, generally, usually.

Mehrer (⏑⌣) *m* ㊿a. multiplier, increaser; Herrſchertitel: allezeit ~ des Reiches perpetual enlarger of the Empire.

mehrere, mehreres (⏑⌣⌣) § mehr 7.

Mehrheit (⏑⌣) *f* ㊾ 1. plurality, bei Wahlen etc.: majority. — 2. *gr.* plural (number).

Mehrheits-... (ᵘ⌣...) in Zſgn, zB.: ~beſchluß *m* resolution by a majority; durch ~ſ. by a majority of votes, *U.S.* by a plurality.

meiden (⏑⌣) [ahd. *mîdan*: (ſich) verbergen] **I** *v/a.* und ſich ~ *v/recip.* ㉘a. (ſich, ea.) ~ to shun or avoid (each other), to steer clear of (one another); ſorgfältig ~ to give a wide berth to; *rel.* das Böſe ~ to shrink (or flee, depart) from evil. — **II M~** *n* ㊾c. shunning, avoidance.

Meidinger (⏑⌣⌣) [Meidinger, Verfaſſer einer anekdotenreichen fr. Grammatik (1783)] *m* ㊿a. (alter Witz) stale joke, F Joe Miller.

Meier (⏑⌣) [lt. *major*] *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ 1. steward (or bailiff) of an estate. — 2. ehm. (erſter Diener) major-domo. — 3. (Pächter) tenant of a farm, tenant-farmer; ~gut *n*, ~hof *m* (dairy-)farm; ~zins *m* farm-rent.

Meierei (⌣⏑⌣) *f* ㊾ (dairy-)farm.

Meile (⏑⌣) [lt. *mi'lia*, *pl.* von *mille*: tauſend] *f* ㊿ mile; deutſche (Reichs- oder metriſche) ~ (= 7500 m) German (metrical) mile; geographiſche ~ (deutſche = 7420,438 m, engliſche = 1854,965 m) geographical (or nautical) mile.

Meilen-..., meilen-... (ᵘ⌣...) in Zſgn, zB.: ~breit, ~lang *a.* one mile (or some miles) wide, long; ~geld *n* mileage; ~länge *f* length of a mile; ~ſäule *f* mile-(or milliary)column; ~ſtein *m* milestone; ~weit *a.* und *adv.* extending for (several) miles; *fig.* ~w. davon entfernt ſein et. zu thun to be very far (removed) from doing a th.; ~zahl *f* number of miles; mileage.

Meiler ⊛ (⏑⌣) *m* ㊿a. Köhlerei: charcoal-kiln or -pile; kleiner: ch.-stack; ~holz *n* wood for charcoal; ~kohle *f* charcoal.

mein (⏑) [ahd. *mîn*] **I** *gen.* von ich 1. †, noch *poet.* = meiner; *gedenke* ~ remember me; vergiß ~ nicht do not forget me. — 2. (mir angehörig, vgl. dein 2) das Buch iſt (F gehört) ~ ... is mine or belongs to me. — **II** [mein I] *a. u. possessive pron. m* mein, *f* meine, *n* mein ㉔a. (*poet.* oft *inv.* und dem *s.* nachgeſtellt) 3. my; ~ (und Euer) Buch my book (and yours); dieſer ~ Sohn this son

of mine, *bibl.* this my son; ~ Fuß thut (mir) weh my foot aches; ~e liebe Frau Base my dear cousin; ~ Herr Wirt my (F *co.* mine) host; die Ehre ist ganz auf ~er Seite the honour is mine or on my side; ~es Wissens as far as (or for aught) I know, to the best of my knowledge; *poet.* geliebte Freunde ~! beloved friends! — **III** a) **meiner, meine, meines** ㉔b; b) mit dem bestimmten *art.* **der** (die, das) **Meine** oder **Meinige** ㉔b. mine; die Mein(ig)en my family or people. — **IV M~** *n inv.* f. dein IV. — **V** *int.* [*ell.* ~ Gott!] ~!, ei du ~! dear me!, good gracious!; F oh, my!, did you ever?

Mein..., **m~...** (ᵘ...) [ahd. *mein*: falsch] in Zssgn, zB.: **~eid** *m* perjury, false oath; **~eidig** *a.* perjured, **~eidige(r)** *s.* perjurer; ~eidig w. to perjure (or forswear) o.s., *jur.*: to commit perjury.

meinen (ᴸ⌣) [ahd. *meinan*: denken] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to think; (glauben) to believe, fancy, imagine; (behaupten) to assert; (der Ansicht sein) to opine, to be of opinion; viele ~, sie sei ein Schatz many fancy her a treasure; das will ich wohl ~! I quite believe it!; das sollte ich doch ~! I should think so (, indeed)!; was ~ Sie dazu? what is your opinion about it?; ich meine nur, so it only just strikes me; ja, meinte er, wenn ... yes, said he, if ... — 2. (als Ziel im Auge haben) to mean, to have in view; to aim at; to purpose; ~ Sie das ernstlich? do you really mean it?; damit sind Sie gemeint that's meant for you; so ist's nicht gemeint it's not intended like that, that's not the drift (or purpose) of it. — 3. (gesinnt sein) er meint es gut he means well, his meaning is good; sie ~ es gut mit uns they have good intentions towards us; die Sonne meint es gut the sun is hot or shines bright(ly). — 4. ↖ mit *inf.* und „zu" (be-absichtigen): ich meine nicht (oder mehr übr. ich bin nicht gemeint) zu ... I am not in a mind to ... (*inf.*).

meiner (ᴸ⌣) **I** *gen.* von ich: of me; vgl. mein 1. — **II** f. mein III.

meiner-seits (ᵘ⌣ᴸ) *adv.* on my part; as far as I am concerned, as to myself.

meines-gleichen (ᴸ⌣ᵘ⌣) *pron. inv.* (people) like me, the like(s) of me; my equals, *pol.* auch: my peers *pl.*

meinet... (ᵘ⌣...) in Zssgn mit *prp.*, zB.: **~halben, ~wegen, ~willen** for my sake; um ~willen on my behalf or account; ~halben mag er es thun he may do it for all I care.

Meinige (ᴸ⌣⌣) f. mein III.

Meininger (ᴸ⌣⌣) [Meiningen, thüringische Stadt] **I** *m* ㊱a., **~in** *f* ㊴ 1. inhabitant of Meiningen. — 2. *m*: a) prince of Meiningen; b) M. actor. — **II** *a. inv.* (of) M.

Meinung (ᴸ⌣) [ahd. *meinunga*: Gedanke, f. meinen] *f* ㊾ 1. opinion, view; idea; (Glaube) belief; meiner ~ nach in my opinion, as I take it; ich habe ihm derb meine (oder die) ~ gesagt I gave him a bit of my mind; ich bin ganz seiner ~ I quite agree with him. — 2. vorgefaßte ~ prejudice; die öffentliche ~ public opinion; es herrscht nur eine ~ darüber there is a general consensus of opinion about it; eine zu gute ~ von sich h. to have too good an opinion (or to think too much) of o.s. — 3. (Absicht) meaning, intention; (Wunsch) wish.

Meinungs-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~äußerung** *f* expression of one's opinion; **~austausch** *m* interchange of views or ideas; comparing notes; **~verschiedenheit** *f* divergence (or difference) of opinion; disagreement, dissension; **~wechsel** *m* change of (one's) opinion or views or mind.

Meiran (ᴸ⌣) *m* ㊽ = Majoran.

☞ **Meisch...** f. Maisch...

Meise (ᴸ⌣) [ahd. *meisa*] *f* ㊽ *orn.* titmouse (*pl.* titmice), tomtit (*Parus*); vgl. Hauben- und Kohl-Meise.

Meißel ⚙ (ᴸ⌣) [ahd. *meizil*, zu *meizan*: abstoßen] *m* ㊱a. chisel; **~bohrer** *m* pitching-borer; **~riß** *m* Kunst: master-stroke.

meißeln ⚙ (ᴸ⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. to (work with the) chisel, to carve (out). — **II M~** *n* ㊴c. chiselling, chisel-work.

Meiß(e)ner (ᴸ⌣⌣) [Meißen, ehm. Markgrafschaft, jetzt Stadt im Königreiche Sachsen] **I** *m* ㊱a., **~in** *f* ㊴ inhabitant of Meissen. — **II** *a. inv.* (of) Meissen; ⚉ ~ Porzellan Meissen (auch oft: Dresden) china.

meist (ᴸ) *sup.* von mehr. **I** *a.* ㉔b. 1. mit *s.* im *pl.*: most of ...; die ~en Schüler lesen gut most of the pupils read well; die ~en Menschen most (F the generality of) people (vgl. 3). — 2. bei Abstrakten: die ~e Geschicklichkeit the greatest skill; s-e ~e Zeit most of his time. — **II** *s.* ㉔b. (jetzt klein gschr.) 3. **die Meisten** *pl.* the greater number, the (great) majority, most of them (us, &c.). — 4. **das Meiste** the greater (or best) part, most (F the bulk) of it. — **III** *adv.* 5. **am meisten** most (highly). — 6. **meist(ens), meisten-teils, meist-hin** (in den ~en Fällen) mostly, in most cases, for the most part.

Meist-..., meist... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~begünstigungs-klausel** *f* in Handelsverträgen most-favoured nation clause; **~betrag** *m* highest (or maximum) amount; **~bietend** *adv.*: ~b. verkaufen to sell to the highest bidder or without reserve; **~bietende(r)** *m* highest bidder; **~gebot** *n* highest (or best) offer or bid; **~hin** *adv.* f. meist 6.

meistens (ᴸ⌣), **meisten-teils** (ᵘ⌣ᴸ, ᴸ⌣ᵘ) *adv.* f. meist 6, auch: generally, usually.

Meister (ᴸ⌣) [ahd. *meistar*, vom lt. *magi'ster*] *m* ㊱a., **~in** *f* ㊴ 1. bfd. in Zssgn, zB. Bäcker-meister master baker; ~in (a. Frau ~) *f* master's wife; *prvb.* kein ~ fällt vom Himmel, etwa: no man is born a master of his craft. — 2. □ ~ vom Stuhle Master of the Lodge, in der Anrede: worshipful master. — 3. *fig.* er ist ein großer ~ im Schachspiele he is a first-class chess-player; er hat seinen ~ gefunden he has found his match; j-s, e-r Sache ~ w. to master a p., a th.; seiner Gefühle ~ werden to restrain (or curb) ...; f. machen 1 am Schluß; *prvbs*: f. loben 2; Übung macht den ~ practice makes perfect. — 4. f. Hämmerlein 2.

Meister-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f*: a) = ~stück; b) = ~werk; **~gesang** *m* song (or poetry) of a German mastersinger or meistersinger; **~grad** *m*: a) = ~recht; b) □ Master's degree or grade; **~hand** *f* master's (or master-)hand; **~recht** *n* der Handwerker freedom of a company; **~sang** *m* = ~gesang; ehm. **~sänger**, urspr. **~singer** *m* (deutscher Zunftdichter) mastersinger, meistersinger; **~schuß** *m* very fine shot; **~spieler** *m* high-class player or performer, a. crack player, professional (artist); **~streich** *m* master-stroke; **~stück** *n* der Handwerker und weitS. masterpiece, (fr.) chef-d'œuvre; **~werk** *n* masterwork, masterly achievement.

Meisterer (ᴸ⌣⌣) [meistern] *m* ㊱a. one who plays the master; (Tadler) critic.

meisterhaft, meisterlich (ᴸ⌣⌣) *a.* ㉔b. masterly; accomplished; *adv.* in a masterly manner, to perfection.

meistern (ᴸ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. 1. j-n, etwas ~ to master (or subdue) a p., a th. — 2. (übertreffen) to excel, surpass, outdo, outstrip. — 3. (zurechtweisen) to admonish; *b.s.* = hof-meistern; weitS. (rügen) to cavil (or carp) at, to find fault with.

Meisterschaft (ᴸ⌣⌣) *f* ㊾ 1. *coll.* (Gesamtheit von Meistern) guild, company; auch: the masters *pl.* of a trade. — 2. (Überlegenheit, Geschick) mastership, mastery, masterly skill, excellency, superiority; great perfection. — 3. = Meister-recht. — 4. Sport: championship; **Meisterschafts-fahren** *n* race for a championship.

Mejiko (ᴸ⌣⌣) *zc.* = Mexiko *zc.*

Mekka (ᵘ⌣) *npr. n.* ㊽ *geogr.* (ar. Stadt, Geburts-ort Mohammeds, Pilger-ort) Mecca.

Mekon..., **m~...** ⚱ (ᵘᵘ...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~sauer** *a.* meconic; **~saures Salz** meconate; **~säure** *f* meconic acid ($C_7H_4O_7$).

Mekong (⌣ᵘ) *npr. m.* ㊽ *geogr.* (Fluß in Hinter-Indien) Mek(h)ong.

Mekonin ⚱ (ᵘᵘᴸ) *n* ㊽ *chm.* meconin(e).

Melancholie (ᵘᵘᴸᵘ, ᵘᵘᴸ⌣) [a/f. *melancolie*, aus dem Grch.] *f* ㊾ u. ㊽ (Schwermut) melancholy; (mental) gloom; **Melancholiker** (ᵘᵘᴸᵘᵘ) *m* ㊱a. melancholic person; **melancholisch** (ᵘᵘᴸᵘ) *a.* ㉔b. (schwermütig) melancholic; gloomy; contemplative, pensive; stärker: hypochondriac.

Melanesi-en (ᵘᵘᴸ(ᵘ)ᵘ) *npr. n.* ㊱b. *geogr.* (von Negritos bewohnter Teil von Ozeanien) Melanesia; **Melanesi-er** *m* ㊱a., **...in** *f* ㊴, **melanesisch** (ᵘᵘᴸᵘ) *a.* ㉔b. Melanesian.

Melange (ᵘlᵍ'-ᵠᵘ) [fr.] *f* ㊽ (Mischung) mixture; **~kaffee** *m* coffee with milk.

Melanose ⚱ (ᵘᵘᴸᵘ) [grch. Wurzel *melan-*: schwarz] *f* ㊽ *med.* (Schwarzsucht) melanosis.

Melasse ⚉ (ᵘᵘᵘ) [fr.] *f* ㊽ (brauner Zuckersirup) molasses *pl.*, treacle.

Melchisedek (ᵘᵘ-ᴸᵘ) *npr. m.* ㊽ *bibl.* (1. Mose 14,18) Melchizedek. [*A'triplex*.]

Melde ♀ (ᵘᵘ) [ahd. *mulda*] *f* ㊽ or(r)ach.

Melde-... (ᵘᵘ...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* office for registration; vgl. Civil-stands-Amt; **~brief** ✉ *m* letter of advice; **~schiff** ⚓ *n* advice- (or despatch-)boat; **~stelle** *f* für Feuersbrünste fire-station, auch: fire-watch; **~zettel** *m* Polizei: registration-form.

melden (ᵘᵘ) [ahd. *mëldôn*: angeben] ㉑b. **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 1. j-m etwas ~ to advise (or inform, apprise) a p. of a th.; (ankündigen) to announce a th. to a p.; schriftlich: to inform a p. of a th. *in writing*; amtlich: to notify a th. to a p., dienstlich: to report a th. to a p.; j-m ~ lassen to send a p. word. — 2. Kartenspiel: wie viele Stiche haben Sie zu ~? ... can you call or make?; Solo-Whist: ein Solo (5 Stiche) ~ to call a solo (vgl. ansagen 3). — 3. (erwähnen) to mention; (sagen) to tell, to relate; wie bereits gemeldet as previously stated; mit Ehren, mit Respe'tt zu ~ with all due respect to you, ehm.: save your reverence. — **II sich ~** *v/refl.* 4. to report o.s. (auch ✕); to give (or send) in one's name (vgl. an-melden 2); sich krank ~ to report o.s. ill; ⚉ von Gläubigern: to come forward; *fig.* das Alter meldet sich bei ihm age is telling on him; der Winter meldet sich bei ihm winter is setting in (fast). — 5. sich zu (od. für) et. ~ to apply for a th., zum Exa'men: to enter one's name for an examination, zu einer Stelle: to compete (or to put up) for an appointment. — **III M~** *n* ㊴c. und **Meldung** *f* ㊾ 6. (f. I) advice, information; announcement; notification; report(ing); mention(ing); Karten: call. — 7. (f. II) report(ing o.s.), (making) application; competing, competition.

meldens-... (ᵘᵘ...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert** *a.* worth reporting or mentioning.

Meldung (ᵘᵘ) *f* ㊾ f. melden III; **~s-...** (ᵘᵘ...) in Zssgn = Melde-...

melieren (ᵘᴸᵘ) [fr.] *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. (mengen, mischen) to mix, to mingle; ⚉ meliertes Tuch, oft: pepper and salt.

Melilote ♀ (ᵘᵘᴸᵘ) *f* ㊽ = Stein-klee.

Melinit ♀ (⌣ᵘᴸ) *m* ㊽ *chm.* (Pikrinsäure-präparat, Sprengstoff für Hohlgeschosse) melinite.

meliorieren (⌣(ᵘ)⌣ᴸᵘ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (verbessern, ver-edeln) to (a)meliorate.

Melis ⊛ (ˌ⌣) [lt. *sa'ccharum melite'nse*: Zucker von Malta] *m. inv.*, a. **~zucker** *m* ㊵a. (coarse) loaf-sugar. [poetry.]

melisch (ˌ⌣) [grch.] *a.* ㉔b.: ~e Poesie lyric(s)

Melisse ♀ (ˌ⌣⌣) [grch.] *f* ㊽ melissa, balm-mint or -gentle (*Meli'ssa*); **~n-öl** *n pharm.* melissa-oil. [Eukaly'ptus-Manna] melitose.]

Melitose ♎ (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊽ *chm.* (Zucker aus)

melk (ˌ) [ahd. *mëlch*: Milch gebend] *a.* ㉔b. bib. von Kühen: giving milk, in milk.

Melk... (ˌ...) in Zssgn oft: milking-..., zB. **~eimer** *m* milking-pail; **~faß** *n* m.-tub; **~kuh** *f* milch cow; **~maschine** ⚙ *f* milker; **~röhre** *f* milking-tube; **~schemel** *m* m.-stool; **~zeit** *f* milking-time.

melkbar (ˌ⌣) *a.* ㉔b. = melk.

melken (ˌ⌣) [ahd. *mëlchan*] ㉑a., seltener ⑳e. I *v/a.* Kühe ~ to milk cows; v. Milch: frisch gemolken fresh (from the cow). — II *v/n.* (h.) (Milch geben) to give (or yield) milk. — III **M~** *n* ㊴c. milking; *fig.* a. draining a p.'s resources, fleecing a p.

Melker (ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊴ milker, person who milks, *f* auch: milkmaid.

Melkerei (⌣⌣ˌ) *f* ㊾ 1. milking. — 2. (Milchwirtschaft) dairy(-farm).

Melodie ♪ (⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊾ u. ㊽ (Weise) melody, air, tune; **melodiös** (⌣(⌣)ˌ), **melodisch** (⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. (klangvoll) melodious.

Melodrama (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *n* ㊴ (*pl.* ...men) (Singspiel) melodrama; **melodramatisch** (⌣⌣ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. melodramatic.

Melone ♀ (⌣ˌ⌣) [it., vom Grch.] *f* ㊽ melon (*Cu'cumis melo*).

Melonen..., **m~...** (⌣ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~baum** ♀ *m* melon-tree (*Ca'rica papa'ya*); **~beet** *n* melon-bed; **~förmig** *a.* melon-shaped, ㉆ meloniform; **~kaktus** ♀ *m* melon-cactus, ㉆ melocactus; **~kern** *m* m.-seed.

Melpomene (ˌ⌣⌣ˌ⌣, *SCH.* a. ˌ⌣ˌ⌣) [grch.] *npr. f.* ㊾ (*gen.* ˌ⌣ˌ⌣) *myth.* (Muse der Tragödie) Melpomene.

Meltau ♀ (ˌ⌣) [ahd. *mili-tou*] *m* ㊽ (o. *pl.*) mildew, blight, rust, ㉆ rubigo.

Membran(e) ㉆ (⌣ˌ⌣) [lt.] *f* ㊾ (㊽) (Häutchen) membrane; bes Telephons: diaphragm.

Memme (ˌ⌣) [mhd. *mamme*: weibliche Brust] *f* ㊽ (Feigling) coward; poltroon; **memmenhaft** (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. cowardly.

Memnons-Säule (ˌ⌣ˌ⌣) [Memnon, ägypt. König] *f* ㊽ (tönende Säule bei Theben) statue of Memnon, vocal Memnon.

Memoire (⌣-mŏā'r) [fr.] *n* ㊴ u. ㊷b. (Denkschrift, *pl.* Denkwürdigkeiten) memoir; **Memoiren-schreiber** *m* writer (or author) of memoirs, memoirist.

Memorabili-en (⌣⌣ˌ⌣(⌣)⌣) [lt.] *pl. inv.* memorable things or events *pl.*; **So'krates' ~** von Xe'nophon Memorabilia *pl.* of Socrates.

Memorandum (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *n* ㊽ (*sg.* auch *inv.*) (Aufzeichnung, Notiz) memorandum.

Memorial (⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *n* ㊽ (*pl.* a. ...lien) 1. (Eingabe) memorial, petition. — 2. ♚ (Tage-buch) day-(or memorandum-)book.

Memorier... (⌣ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~stoff** *m* things *pl.* to be committed to memory.

memorieren (⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. to commit to memory, to learn by rote; eine Rolle ~ to get up one's part.

Menächmen (ˌ⌣ch⌣) *m/pl. inv.* (Lustspiel von Plautus) Menæchmi, Twin brothers *pl.*

Menage (ˌ⌣Gˌ⌣) [fr.] *f* ㊽ 1. (Haushaltung) household, housekeeping. — 2. (Einsatzschüsseln für Speisen) set of dishes. — 3. (Öl-ständer) (set of) casters *pl.*

Menagerie (⌣-Gˌ⌣) [fr.] *f* ㊾ u. ㊽ (Tierbude) menagery; **~wagen** *m* travelling menagery, caravan.

menagieren (⌣-Gˌ⌣) [fr.] ㉑a. I *v/a.* (mit Schonung behandeln) to manage; (sparen) to economise. — II **sich ~** *v/refl.* (sich mäßigen) to moderate o.s.

Menai- od. **Menay-Straße** (⌣ˌ⌣=ˌ⌣) *f* ㊽ *geogr.* (zwischen Wales und der Insel Anglesey) Menai Strait.

Menander (⌣ˌ⌣) *npr. m.* ㊾a. (grch. Lustspieldichter, 342–290 vor Chr.) Menander.

Menela-us (⌣⌣ˌ⌣) [grch.] *npr. m.* ㊽ (in Homer: König v. Sparta u. Gemahl der Helena, deren Flucht den trojan. Krieg ver-anlaßte) Menelaus.

Meng... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~futter** *n* mixed food; für Vieh auch: mash; **~gestein** *n geol.* conglomerate; **~korn** *n agr.* (Weizen u. Roggen) wheat and rye mixed; **~saat** *f* für Winterfutter mixed seeds *pl.*; **~werk** *n* medley, mixture. — Vgl. a. Mang-..., Misch-...

Menge (ˌ⌣) [ahd. *menigî*] *f* ㊽ 1. quantity, great (or large) number; (Vielheit) multitude; (Schwarm) swarm, crowd; (Haufe) heap; eine ~ Fleisch plenty (or a great deal) of meat; eine ~ Geld a lot (F auch: lump) of money; eine ~ Menschen a great many people; Freunde die ~ scores of friends, auch: friends galore; die ~ muß es bringen the number must do it; in großer) ~ in abundance; F schwere ~ great quantity; *iro.* e-e schöne ~ a fine (or pretty) lot. — 2. die ~ (Volksmasse) the masses *pl.*, the multitude, the million.

Menge... (ˌ⌣...) in Zssgn = **Meng-...**

mengen (ˌ⌣) [ahd. *mengan*: mischen] I *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. to mix (together), seltener: to (inter)mingle; (zs.-mischen) to blend; (verwirren) to embroil, F to muddle (up); unter ea. ~ to jumble together. — 2. sich unter die Leute ~ to mingle with the crowd; sich in eine Sache ~ to meddle (or interfere) in a th.; *poet.* wie wenn Wasser mit Feuer sich mengt (*SCH.*) as if water with fire commingled (freier: embraced). — III **M~** *n* ㊴c. und **Mengung** *f* ㊾ (v. I) mixing, mixture; blend(ing). [or F muddling.]

Mengerei (ˌ⌣ˌ) *f* ㊾ (endless) mixing

Mengsel (ˌ⌣) [mengen] *n* ㊵a. (odd) mixture, medley, hotchpotch, mess.

Mennig (ˌ⌣) [ahd. *minig* aus lt. *mi'nium*] *m* ㊽, **~e** (ˌ⌣⌣) *f* ㊽ *min.*, *chm.*, &c. (rotes Blei-oxyd) minium, red oxide of lead (Pb_3O_4); **m~en** ㊽ *v/a.* ㉑a. to paint with minium.

Mennonit (ˌ⌣ˌˌ) [nach d. Friesländer Menno Simons, 1492–1559] *m* ㊸, **~in** *f* ㊸ *eccl.* Mennonite, bisw.: Menonitist.

Menorka (⌣ˌ⌣) *npr. n.* ㊴ *geogr.* (eine der Balea'ren) (Isle of) Minorca; **Menorker** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊸ inhabitant of Minorca.

Mensch (ˌ) [ahd. *mennisco*, urspr. *a.* zu *man*] I *m* ㊸ 1. human being, bsd. *bibl.* man; (Einzelner) person, individual; (Sterblicher) mortal; (denkendes Wesen) rational being; auch: head; (Arbeiter) oft: hand; (Kerl) fellow; junger ~ young man, youth; zum (gesitteten) ~en m. to humanise; *rel.* des ~en Sohn the Son of Man; *prvb.* s. denken Ib. — 2. eine Menge ~en a great many people; viele ~en, auch: many folks; in London wohnen 5 Millionen ~en London has five million inhabitants; unter die ~en kommen to go into society; kein ~ würde es wagen nobody (or no one) would venture; kein einziger ~ not a (single) soul; jeder ~ everybody, everyone, stärker: every living soul, all the world. — II *n* ㉗ [ehm.: Magd; jetzt: gemeines Weib] (common) wench or hussy, troll, F baggage: ein derbes ~ F a bouncer, a strapper.

Mensch... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~werdung** *f theol.* incarnation of our Lord.

Menschen..., **menschen...** (ˌ⌣...) in Zssgn oft: human ..., ㉆ anthropo..., zB. **~affen** *m/pl. zo.* anthropomorphous apes *pl.*; **~ähnlich** *a.* like a human being; anthropomorphous, anthropoid; **~ähnlichkeit** *f* anthropomorphism; **~alter** *n* age of man; generation; **~antlitz** *n* human face or countenance; **~art** *f*: a) = ~schlag; b) das ist ~art (menschliche Weise) that's the way (or those are the ways) of the world, it's human nature; **~blut** *n* human blood; **~familie** *f* human race; **~feind** *m*: a) enemy of mankind; b) misanthropist; **~feind-lich** *a.* misanthropic(al); **~feindlichkeit** *f* misanthropy; **~fleisch** *n* human flesh; **~fresser(in** *f*) *m* man-eater, cannibal; **~freſſerei** *f* cannibalism; anthropophagy; **~freund** *m* friend of mankind, philanthropist; **~freundlich** *a.* philanthropic(al); (leutselig) affable, genial; (wohlwollend) benevolent, humane; **~freundlichkeit** *f* philanthropy; affability, geniality; benevolence, humaneness; **~furcht** *f* fear of men; **~gebot** *n* human ordinance or law; **~gedenken** *n* s. ge-denken II; **~gerippe** *n* h. skeleton; **~geschlecht** *n* h. species or race; mankind; **~gestalt** *f* h. shape or form; Jesus Christus nahm ~g. an the Lord was made like unto man; **~gewühl** *n* crowd (or throng) of people; **~glück** *n* h. happiness; **~haar** *n* h. hair; **~hai** *m ichth.* s. Hai; **~hand** *f* h. hand; *poet.* die Elemente hassen das Gebild der ~h. (*SCH.*) ... the work of human art; **~handel** *m* traffic in human flesh, engS. slave-trade; **~haß** *m* hatred of mankind; **~hasser** *m* = ~feind; **~herz** *n* h. heart; **~kenner** *m* one who knows mankind, (keen) observer (or discerner) of human nature; **~kenntnis** *f* knowledge of mankind, (deep) insight into human character; **~kind** *n* = Mensch; *bibl.* die ~kinder *pl.* the children of men; *b.s.* ein sonderbares ~k. a queer fellow; **~leben** *n* h. life, life of man; **~leer** *a.* deserted; **~liebe** *f* h. love; love of mankind, philanthropy; **~list** *f* h. cunning; **~los** *n* h. fate; **~masse**, **~menge** *f* crowd of people; **~möglich** *a.* within the power (or reach) of man; feasible; **~mord** *m* homicide; böswilliger: murder; **~mörder** *m* homicide; murderer; **~pack** *n* rabble, low set (of people); **~pocken** *f/pl. path.* smallpox; **~räuber** *m* kidnapper; **~recht** *n* law of mankind; ~rechte *pl.* rights of man, h. rights *pl.*; **~satzung** *f* h. institution; vgl. ~gebot; **~scheu**: a) *f* shyness, unsociableness; b) *a.* shy, unsociable; **~schlag** *m* race of men; **~seele** *f* h. soul; es war keine ~s. da not a (living) soul was there; **~sohn** *m bibl.* Son of Man; **~verstand** *m* h. understanding; gesunder ~v. common sense; **~volk** *n* people *pl.*; mankind; **~werk** *n* work of man; **~würde** *f* h. dignity; **~würdig** *a.* worthy of a human being.

Menschheit (ˌ⌣) *f* ㊾ 1. human nature or form. — 2. = Menschen-geschlecht. — 3. = Menschen-masse. [*n* tie of humanity.]

Menschheit(s)... (ˌ⌣-...) in Zssgn, zB.: **~band**/

Menschlein F (ˌ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Mensch) (little) manikin, F hop-o'-my-thumb.

menschlich (ˌ⌣) *a.* ㉔b. 1. human; das M~e h. affairs *pl.*; ~ m. to humanise, nach ~em Ermessen as far as human judgment goes, humanly speaking; das übersteigt die ~en Begriffe it transcends all h. ideas or notions; *euph.* wenn mir was M~es begegnet should anything (unforeseen) happen to me; ihm ist 'was M~es begegnet: a) bisw.: he has paid his tribute to nature, he is dead; b) bsd. ehm. auch: he has made a mistake; *prvb.* s. irren IV. — 2. (menschlicher Sitte gemäß) conventional; (erträglich) tolerable. — 3. = menschen-freundlich; *poet.* er fühlt ein ~ Rühren human compassion stirs his breast.

Menschlichkeit (ˌ⌣-) *f* ㊾ 1. humanity, human nature or frailty. — 2. humaneness.

Menstruation (ˌ⌣-tŭ(⌣)ˌˌ) [lt.] *f* ㊾ *med.* (Monatsfluß) ㉆ menstruation; vgl. Regel; **menstruieren** (ˌ⌣ˌˌ) *v/n.* (h. und is) ㉑a. F to be poorly, ㉆ to menstruate.

Mensur (ˌ⌒) [lt.] *f* ㊾ **1.** ♪ (Orgelpfeifenmaß) diapason; *fenc.* proper distance. — **2.** *burschikos:* fencing-(or duelling-)ground; auf die ~ gehen, auf der ~ stehen to fight (out) a (student's) duel.

Menthen ♈ (⌒ˌ) [lt. *mentha:* Münze] *n* ㊳ *chm.* menthene ($C_{10}H_{18}$); **Menthol** *n* ㊳ menthol ($C_{10}H_{20}O$).

Mentone (ˌ⌒⌒) *npr.n.* ㊱ (See-bad der Riviera) Mentone.

Mentor (ˌ⌒) *npr.m.* ㊾ *myth.* (Führer des Tele'machus) Mentor; *fig.* (Erzieher, Berater) mentor, tutor; faithful adviser.

Menü (⌒ˌ) [fr.] *n* ㊱ (Speise-karte) bill of fare, (fr.) menu. [(Tanz u. Musik) minuet.]

Menuet(t) (⌒⌒) [fr.] *n* ㊳ und ㊱ ehm.:

Mephisto (-ˌ⌒-) ㊱, **Mephistopheles** (-ˌ⌒ˌ⌒) ㊱ *npr.m.* (Satan, bes. in Goethe's Faust) Mephistopheles; **mephistophelisch** (-ˌ⌒⌒ˌ⌒) *a.* ㉔b. Mephistophelean.

mephitisch (-ˌ⌒-) [lt.] *a.* ㉔b. (verpestet) mephitic, mephitical; pestilential.

Mercia (ˈ⌒⌒) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (alt-britisches Königreich) Mercia.

Mergel (ˌ⌒) [ahd. *mergil* aus mlt. *ma'rgila:* fette Erde] *m* ㊿a. *geol., agr.* marl.

Mergel..., **m~...** (ˌ⌒...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~ablagerung** *f* bed (or layer) of marl; **~artig** *a.* marly, ♈ marlaceous; **~boden** *m* marly soil; **~bildung** *f* marling; **~erde** *f* earthy marl; **~grube** *f* marl-pit; **~kalk, ~schiefer** *m* marly limestone, slate; calcareous, slaty marl; **~stein** *m* marlstone; **~thon** *m:* ♈ argillaceous marl.

mergelig (ˌ⌒⌒) *a.* ㉔b. marly.

mergeln (ˌ⌒) *v/a.* ㉑d. *agr.* (mit Mergel düngen) to (manure with) marl.

Meridian (--(⌒)ˌ) [lt.] *m* ㊱ *ast., geogr.* (Mittagskreis) meridian; den ~ passieren to cross the meridian; **~fern-rohr** *n ast.:* ♈ transit-instrument.

Merino (-ˌ⌒-) [ſpan.] *m* ㊱ **1.** *zo.* **~(-schaf** *n*) merino(-sheep). — **2.** ❀ **~(-wolle** *f*) merino(-wool). [mal).]

Merk (ˌ) [niederd.] *m* ㊱ mark (= Merk-

Merk..., **merk...** (ˌ...) in Zſſgn, zB.: **~buch** *n* memorandum-(or note-)book; **~eisen** *n* marking-iron, stamp; **~mal** *n* mark (of distinction); attribute, property; (Anzeichen) sign, badge; (Eigentümlichkeit) characteristic (*a.* ♀, *zo.*, &c.), (particular) feature; **~würdig** *a.* noteworthy; remarkable; (denkwürdig) memorable; (seltsam) strange, curious; **~würdigerweise** hat er gewonnen marvellous (or curious) to relate, he won; **~würdigkeit** *f* a) o. *pl.:* remarkableness; memorableness; marvellousness; b) mit *pl.:* remarkable thing; **~zeichen** *n* (distinctive) sign; vgl. ~mal. [männisch) mercantile, commercial.]

merkantilisch ❀ (ˌ⌒⌒) *a.* ㉔b. (kaufmerkator (ˌ⌒) [lt. für den deutschen Namen Cremer] *npr.m.* ㊳ und ㊱ Gerhard ~ Gerhardus Mercator (1512–1594); *geogr.* Seekarte in ~s Projektion Mercator's chart.

merkbar (ˌ-) *a.* ㉔b. perceptible, noticeable; **M~keit** *f* ㊾ perceptibility.

merken (ˌ⌒) [ahd. *merchan:* wahrnehmen; ſ. Marke] *v/a.* ㉑a. **1.** (bezeichnen) to mark; (aufzeichnen) to note (down). — **2.** ſich (*dat.*) et. ~ (einprägen) to impress a th. on one's memory, to retain (or remember) a th.; ~ Sie ſich, daß ... mark (or mind, take note) that ...; das werde ich mir ~ I will bear it in mind; als warnendes Beiſpiel: it shall be a lesson to me. — **3.** et. ~, u. *v/n.* (h.) auf et. ~ (achten) to pay attention to a th., to heed a th. — **4.** (wahrnehmen) to perceive, notice, observe; er merkt et., oft: he can smell a rat; ich merkte lange, wo er hinaus wollte I knew at once what he was driving at; ich habe es ſchon gemerkt, daß ... I am fully aware that ...; man merkt es an ſeiner Art, daß ... his manner shows one that ... — **5.** ~ laſſen (verraten) to betray, to divulge, F to let out; er ließ mich ~, daß ... he gave me to understand that ...; laß dir (laſſen Sie ſich) nichts ~! don't appear to know anything!

merkens... (ˌ⌒...) in Zſſgn mit *a.*, zB.: **~wert** *a.* worthy of notice; remarkable, notable.

Merker (ˌ⌒) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊱ **1.** one who marks, marker, scorer; bſd. bei den Meiſterſängern: judge, critic. — **2.** F er hat den richtigen ~ (Verſtand, Spürſinn) he has all his wits about him, he is a keen observer.

merklich (ˌ⌒) *a.* ㉔b. perceptible, noticeable; (ſichtlich) visible; (augenſcheinlich) evident, obvious; ein ~er Unterſchied a marked difference, a sharp contrast.

Merkur (ˌ⌒) ㊳ u. ㊾, **~ius** (ˌ⌒⌒) ㊱ [lt.] **I** *npr.m. myth.* (Herold der Götter) und *ast.* (Planet) Mercury. — **II** *m* ㊳ *chm.*, &c. (Queckſilber) mercury, quicksilver.

Merkuri... ♈ (ˌ⌒-...) in Zſ.-ſetzg, *chm.*, zB.: **~chlorid** *n* mercuric chloride ($HgCl_2$).

Merkurial... (ˌ⌒⌒...) in Zſſgn, mit *med.*, zB.: **~kur** *f* mercurial treatment; **~salbe** *f* (graue Salbe) (gray) mercurial ointment.

Merkuro... ♈ (ˌ⌒-...) in Zſſgn, *chm.*, zB.: **~chlorid** *n* mercurous chloride (Hg_2Cl_2).

Merlan (⌒ˌ) *m* ㊳ *ichth.* merling (*Gadus merla'ngus*). [ousel.]

Merle (ˌ) *f* ㊾ *orn.* (Amſel) blackbird,

Merlin (ˌ⌒) ㊳ **I** *npr.m.* (alt-britiſcher Zauberer) Merlin. — **II** *m*, auch **~falke** *m orn.* merlin (*Falco æ'salon*).

Merope (⌒ˌ-) *npr.f.* ㊾ *myth.* (meſſeniſche Fürſtin), *ast.* (Plejade) Merope.

Merowinger (-⌒⌒) *m/pl.* ㊿a. (fränkiſche Könige, Mitte des 5. *sæc.* bis 752) Merovingians *pl.*; **merowingiſch** *a.* ㉔b. Merovingian.

Merz... (ˌ...) in Zſſgn, zB.: **~ſchafe** *n/pl.* cast-off sheep *pl.* which are sold in the autumn.

Mesner (ˌ⌒) [ahd. *mesnære* aus mlt. *mansiona'rius*] *m* ㊿a. *eccl.* **1.** sacriſtan, weitS. sexton. — **2.** priest saying mass.

Mesopotami-en (⌒⌒ˌ⌒) [grch.: zwiſchen Flüſſen] *npr.n.* ㊿b. *geogr.* (Land zwiſchen Euphrat und Tigris) Mesopotamia; **Mesopotami-er** *m* ㊿a., **...in** *f* ㊾, **mesopotamiſch** (⌒⌒ˌ⌒) *a.* ㉔b. Mesopotamian.

Meß...[1] (ˌ...) [Meſſe 1] in Zſſgn, mſt *eccl.*, zB.: **~amt** *n* (service of the) mass; **~buch** *n* mass-book, missal; **~diener, ~gehilfe** *m* = Meßner 1, auch: acolyte, server; **~gerät** *n* appointments *pl.* for the celebration of mass, auch: mass-requisites *pl.*; **~gewand** *n* priestly vestment, chasuble; **~glöckchen** *n* bell calling to mass, mass-bell; **~hemd(e)** *n* alb; **~kelch** *m* chalice; **~opfer** *n* sacrifice of the mass; **~prieſter** *m* priest saying mass, mass-priest; **~pult** *n* desk for the mass-book; **~tuch** *n*, auf dem der Kelch bei der Meſſe ſteht corporal(-cloth); **~wein** *m* sacramental wine.

Meß...[2] ❀ (ˌ...) [Meſſe 2] in Zſſgn, zB.: **~beſucher** *m* visitor at a fair; **~bude** *f* booth (or stall) at a fair; **~fremde** *m/pl.* merchants (or strangers) *pl.* attending a fair; **~geſchenk** *n* present bought at a fair, bſd. ehm.: fairing; **~gut** *n coll.* goods (or articles) *pl.* sent to a fair; **~katalo'g** *m* Buchhandel: catalogue of books sold at the (Leipzig) fair; **~leute** *pl.* people (or traders) *pl.* attending a fair; **~zeit** *f* time appointed for a fair. — Vgl. auch Markt-...

Meß...[3] (ˌ...) [meſſen] in Zſ.-ſſgn, meiſt ⚙ *surv.*, zB.: **~band** *n* (measuring-)tape; **~kette** *f* surveyor's (or measuring-)chain; **~kunde** *f* practical surveying or mensuration; **~kunſt** *f* (art of) surveying; **~künſtler** *m* surveyor; **~maſchine** *f*, **~rad** *n* measuring-machine, -wheel; **~rute** *f* surveyor's (or station-)staff or pole; **~ſtange** *f* offset-staff; **~ſtock** *m* yard-measure; **~tiſch** *m* surveyor's (or plane-, plain-)table; **~trichter** *m* measuring-funnel.

Meſſana (ˌ⌒⌒) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (alte Stadt Siziliens, jetzt Meſſi'na) Messana.

meßbar (ˌ-) [meſſen] *a.* ㉔b. measurable; **Meßbarkeit** *f* ㊾ measurableness.

Meſſe (ˌ⌒) [mlt. *i'te missa est:* Schlußworte des Gottesdienſtes] *f* ㊱ **1.** *eccl.* mass; die ~ leſen to say (or celebrate, read) mass; in die ~ gehen to go to mass. — **2.** ❀ (Jahrmarkt) fair; die ~ beſchicken (beziehen) to send goods (to go) to the fair.

meſſen (ˌ⌒) [ahd. *mëzzan*] **I** *v/a., v/n.* (h.) und ſich ~ *v/refl.* ⑳m. **1.** (ſich) ~ to measure (o.s.); ſ. Elle; mit e-r Schnur ~ to cord; ⚙ (nivellieren) to level; Land ~ to survey land; *fig.* er kann das Geld mit Scheffeln ~ F he has heaps (or tons, loads) of money. — **2.** *fig.* ſich mit j-m ~ to measure one's strength against another p.'s, to try conclusions (or a fall) with a p.; ſich mit j-m nicht ~ können to be no match for a p. — **II** **M~** *n* ㊴c. und **Meſſung** *f* ㊾ measurement; mensuration; ⚙ surveying.

Meſſeni-en (ˌ⌒⌒ˌ⌒) *npr.n.* ㊿b. *geogr.* Alt.: (Landſchaft im Peloponne's) Messenia; **Meſſeni-er** *m* ㊿a., **Meſſeni-erin** *f* ㊱, **meſſeniſch** (ˌ⌒⌒) *a.* ㉔b. Messenian.

Meſſer[1] (ˌ⌒) [meſſen] *m* ㊿a. **1.** (meſſende Perſon) measurer. — **2.** (zum Meſſen dienendes Werkzeug) bſd. in Zſ.-ſſgn, meiſt: ♈ ...meter, zB. Luftdruck-~ barometer.

Meſſer[2] (ˌ⌒) [ahd. *mezziras* aus *mezzisahs:* Schwert zum Zerlegen der Speiſen] *n* ㊿a. knife; Krieg bis aufs ~ war to the knife; ſ. Kehle 1; *fig.* das ~ ſitzt ihm an der Kehle he is put to his last shifts or trumps; das große ~ gebrauchen oder handhaben = auf-ſchneiden II.

Meſſer..., **m~...** (ˌ⌒...) [Meſſer[2]] in Zſſgn oft: knife-..., ♈ cult(r)i..., zB. **~artig** *a.* like a knife; **~bänkchen** *n* (in Engl. nur für Vorlege-meſſer und -gabel) kn.-rest; **~beſteck** *n* kn.-case; **~brett** *n* kn.-board; **~förmig** *a.* kn.-shaped; cultriform; **~griff** *m*, **~heft** *n* kn.-handle; **~händler** (in *f*) *m* cutler; **~held** *m* = ~ſtecher; **~klinge** *f* blade of a knife; **~korb** *m* kn.-basket; **~ſchärfer** ⚙ *m* (Werkzeug) kn.-sharpener; **~ſcheide** *f:* a) case of a knife; b) *zo.* razor-shell or -fish (*Solen vagi'na*); **~ſchmied(e** *f*) *m* ⚙ cutler('s workshop); **~ſchmiede-Handwerk** *n*, **-Waren** *f/pl.* cutlery; **~ſchmiede-Werkſtatt** *f* cutler's (work)shop; **~ſchnäbelig** *a. orn.* cult(r)irostral; **~ſtecher** *m* cutthroat; **~ſtich** *m* thrust (or stab) with a knife; **~ſtiel** *m* knife-handle.

Meſſerchen (ˌ⌒⌒) *n* ㊿b. (*dim.* v. Meſſer) little (or small, tiny) knife.

Meſſiade (ˌ⌒ˌ⌒) *f* ㊸ die ~ (religiöſe Dichtung v. *KL.*) the Messiad. [Messianic.]

meſſianiſch (ˌ⌒ˌ⌒) [Meſſi'as] *a.* ㉔b.

Meſſias (ˌ⌒ˌ) [hebr.: der Geſalbte] *m* ㊴ (*pl.* auch Meſſi-en od. Meſſi-ä) *rel.* Messiah; **~amt** *n* Messiahship.

Meſſina (ˌ⌒ˌ) *npr.n.* ㊱ (*gen.* a. ...enis) *geogr.* (Provinz und Stadt Siziliens) Messina; Meer-enge von ~ Strait(s) of Messina.

Meſſing ⚙ (ˌ⌒) [mhd. *messinc*, aus ahd. *massa:* Metallklumpen] *n* (bisw. a. *m*) ㊳ (Legierung aus Kupfer und Zink) brass, bſd. ehm.: latten.

Meſſing..., meiſt ⚙ (ˌ⌒...) in Zſ.-ſſgn, oft: brass(-)..., zB. **~arbeit** *f* brass-work; **~beſchlag** *m* br. mounting; **~blech** *n* sheet-brass, br. plate; **~draht** *m* br. wire; **~feilicht** *n* br. filings *pl.*; **~gerät, ~geſchirr** *n* brass utensils *pl.* or battery; auch: brasses *pl.*; **~gießer** *m* br.-founder; **~hammer** *m:* a) hammer for beating brass; b) = **~hütte**; **~hütte** *f* br.-foundry; **~nagel** *m* br. nail;

~platte *f*, ~ſchild *n* br. plate; ~ſchläger, ~ſchmied *m* brazier; ~ſchlag-lot *n* brass-solder; ~ware ⚒ *f* brass ware, braziery.

meſſing(r)n (ᵛᵛ) *a.* ⟨24⟩b. (of) brass.

Meßner (ᵛ) ſ. Meßner. [brazen.]

Meſte (ᵛ) [meſſen] *f* ⟨53⟩ (Büchſ.) box; faſt nur noch gbr. in Salz-meſte salt-cellar.

Meſtize (ᵛ̆ˈ) [ſpan.: Miſchling] *m* ⟨52⟩, Meſti'zin *f* ⟨50⟩ (Abkömmling von Weißen und Indianern) mestizo, mestino.

Met (ˈ) [*mētu*; vgl. grch. *mē'thy*: Wein] *m* ⟨38⟩ (Honigwein) mead.

☞ Met(a)..., met(a)... ☐ (ᵛ(ᵛ)...) [grch.] met(a)... (= mitten unter; hinterdrein; um-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Metagallus-ſäure (ᵛᵛᵛ̆ˌˈᵛ) *f* ⟨53⟩ *chm.* metagallic acid.

Metall (ᵛ̆) [grch.-lt.] *n* ⟨38⟩ 1. metal; (un)edles ~ precious (base) metal. — 2. (tönender Klang der Stimme) metallic ring, musical quality, timbre (of the voice).

Metall-..., m~..., mſt ⚙ (ᵛ̆...) in Zſſgn, zB.: ~ader *f* metallic vein or lode; ~ähnlich, ~artig *a.* resembling metal, metallic, ☐ metalloid; ~arbeiter *m* metal-worker, metalman, metallist; ~aſche *f* metallic ashes *pl.*; ~beſchickung *f* alligation, alloyage; ~beſchreiber *m*: ☐ metallographer; ~beſchreibung *f*: ☐ metallography; ~blatt, ~blättchen *n* metallic leaf or foil; ~chemi'e *f*: ☐ metallochemistry; ~draht *m* metal(lic) wire; ~färbung *f* metallic colour(ing), elektrolytiſch erzeugte: ☐ metallochrome; ~figürchen *n* figurine; ~geld *n* specie; (hard) cash; ~gemiſch *n* (metallic) composition, alloy; ~glanz *m* metallic lustre; ~haltig *a.* metalliferous, metalline; ~knopf *m* metal button; ~kunde *f*: ☐ metallography; (Hüttenkunde) metallurgy; ~kundige(r) *m* metallurgist; ~lehre *f* metallurgy; ~liderung *f* metal packing; ~oxy'd *n chm.* metallic oxide; ~reich *a.* metalliferous; ~ſalze *n/pl. chm.* metallic salts *pl.*; ~ſpiegel *m*, ~ſtange *f* metal mirror, rod; ~waren ⚒ *f/pl.* hardware.

metallen (ᵛ̆ᵛ) *a.* ⟨24⟩b. (of) metal, metallic; metalliſch *a.* ⟨24⟩b. metallic.

metalliſieren ⚙ (ᵛᵛ˙ˈᵛ) I *v/a.* ⟨21⟩a. to metallise, to impregnate wood, &c. with metal(lic solutions). — II M~ *n* ⟨39⟩c. und Metalliſierung *f* ⟨49⟩ metallisation.

Metalloïd ☐ (ᵛᵛᵛˈ) [grch.] *n* ⟨38⟩ *chm.* metalloid, non-metallic element.

Metallurg (ᵛᵛ̆) [grch.] *m* ⟨51⟩ metallurgist; ~ie (ᵛᵛᵛˈ) *f* ⟨49⟩ od. ⟨53⟩ metallurgy; m~iſch (ᵛᵛᵛᵛ) *a.* ⟨24⟩b. metallurgic(al).

metamer ☐ (ᵛᵛˈ) *a.* ⟨24⟩b. *chm.* metameric; M~ie (ᵛᵛ˙ˈ) *f* ⟨49⟩ und ⟨53⟩ (gleiche Molekulargröße bei verſchiedener atomiſcher Gruppierung) metamerism.

Metamorphoſe (ᵛᵛ̆fˈᵛ) *f* ⟨53⟩ (Umwandlung) metamorphosis, transformation; metamorphoſieren (ᵛᵛ̆fᵛˈᵛ) *v/a.* ⟨21⟩a. (umwandeln) to metamorphose, to transform.

Metapher ☐ (ᵛᵛfᵛ) *f* ⟨53⟩ *rhet.* (bildlicher Ausdruck) metaphor(ical expression), figure of speech; Metaphoriker (ᵛᵛfˈᵛᵛ) *m* ⟨40⟩a. metaphorist; metaphoriſch (ᵛᵛfˈᵛ) *a.* ⟨24⟩b. metaphorical, figurative.

Metaphosphor-ſäure ☐ (ᵛᵛf̆ᵉfᵛˌˈᵛ) *f* ⟨53⟩ metaphosphoric acid ($H_2O.P_2O_5$).

Metaphyſik ☐ (ᵛᵛfˉˈ, a. ᵛᵛfˈᵛ) *f* ⟨49⟩ (Lehre vom Überſinnlichen) metaphysics; ~er (ᵛᵛfˈᵛᵛ) *m* ⟨40⟩a. metaphysic*ian*, ...ist; metaphyſiſch (ᵛᵛfˈᵛ) *a.* ⟨24⟩b. metaphysical.

Metaſtaſe ☐ (ᵛᵛˈᵛ) *f* ⟨53⟩ *physiol.*, &c. (Stoffwechſel) metastasis.

Metathеſis ☐ (ᵛᵛ̆ᵛᵛ) *f* ⟨49⟩ (*pl.*...ſen u. ...ſes: ᵛᵛˈᵛ) *gr.* (Buchſtaben-verſetzung) metathesis.

Metazinn-ſäure ☐ (ᵛᵛᵉˌˈᵛ) *f* ⟨53⟩ *chm.* (in Salpeterſäure ꝛc. unlösliche Zinnſäure) metastannic acid.

Metempſychoſe ☐ (ᵛᵛˈᵛ) *f* ⟨53⟩ (Seelenwanderung) metempsychosis.

Meteor ☐ (ᵛᵛˈ) *n* (bisw. auch *m*) ⟨38⟩ *phys.* (Luft-erſcheinung) meteor.

Meteor-..., m~... ☐ (ᵛᵛˈᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~artig *a.* meteor-like, meteoric; ~eiſen *n* meteoric iron; ~kugel *f*: ☐ bolide; ~ſtein *m min.* als fallender oder gefallener Stein: ☐ meteor(ol)ite, aerolite, aerolith; ~ſtern *m* = Stern-ſchnuppe.

meteorhaft, meteoriſch ☐ (ᵛᵛˈᵛ) *a.* ⟨24⟩b. meteoric, ſeltener: meteorical.

Meteorolog ☐ (ᵛᵛ-ᵛˈ) *m* ⟨51⟩ meteorologist; Meteorologie (ᵛᵛ-ᵛᵛˈ) *f* ⟨49⟩ und ⟨53⟩ (Wetterkunde) meteorology; meteorologiſch (ᵛᵛ-ᵛˈᵛ) *a.* ⟨24⟩b. meteorological.

Meter (ˈ) [fr., vom Grch.] *m* (*n*) ⟨40⟩a. (Grundmaß des decimalen Maß-ſyſtems, zehnmillionſter Teil des Erd-quadranten; *abbr.* m) meter, metre (= 1.0936 yards or 39.37 inches); ~kerze ⚙ *f elect.* metre-candle; ~maß *n* metric measure or measurement.

Meth (ˈ) ſ. Met. [gas.]

Methan ☐ (ᵛˈ) *n* ⟨38⟩ *chm.* = Sumpf-

Methode (ᵛˈᵛ) [grch.] *f* ⟨53⟩ (Verfahren) method; bewährte ~ approved method.

Methodik (ᵛˈᵛ) *f* ⟨49⟩ methodics, methodology; ~er (ᵛˈᵛᵛ) *m* ⟨40⟩a. methodiser.

methodiſch (ᵛˈᵛ) *a.* ⟨24⟩b. methodical.

Methodiſt (ᵛ-ᵛ) *m* ⟨52⟩, ~in *f* ⟨50⟩ *eccl.* (engl. Settierer[in]) Methodist; ~en-miſſio'n *f* Methodist mission; ~en-prediger *m* Methodist preacher. [odistical.]

methodiſtiſch (ᵛ-ᵛᵛ) *a.* ⟨24⟩b. *eccl.* Meth-

Methuſalem, Methuſalah (ᵛˈᵛᵛ) [hebr.] *npr.m.* ⟨56⟩ *bibl.* Methuselah.

Methyl ☐ (ᵛˈ) [grch.] *m* (*n*) ⟨38⟩ *chm.* (Radikal des Holzgeiſtes: CH_3) methyl; ~ami'n *n* ⟨38⟩ methylamine (NH_2CH_3); ~äther *m* methylic ether (C_2H_6O). [(CH_2).]

Methylen ☐ (ᵛ-ˈ) *n* ⟨38⟩ *chm.* methylene

Metöke ☐ (ᵛˈᵛ) *m* ⟨52⟩ grch. Alt.: (Schutzverwandter) metic, alien resident.

metoniſch ☐ (ᵛˈᵛ) [Meton, athenischer Aſtrono'm, 5. sæc. vor Chr.] *a.* ⟨24⟩b. Metonic; *ast.* ~er Cyklus (v. 19 Jahren, in dem ſich die Mondphaſen wiederholen) Metonic (or lunar) cycle.

Metonymie ☐ (ᵛᵛ-ˈ) [grch.] *f* ⟨49⟩ und ⟨53⟩ *rhet.* (Vertauſchung verwandter Begriffe) metonymy; metonymiſch (ᵛᵛˈᵛ) *a.* ⟨24⟩b. metonymic, metonymical.

Metope ⚙ (ᵛˈᵛ) [grch.] *f* ⟨53⟩ *arch.* (Zwiſchenfeld zw. Trei-ſchlitzen) metope, space between triglyphs of a Doric frieze.

Metrik ☐ (ˈᵛ) [grch.] *f* ⟨49⟩ (Verslehre) metrics, metrical art; versification; Metriker (ˈᵛᵛ) *m* ⟨40⟩a. metrist; metriſch *a.* ⟨24⟩b. metrical. [meſſer) metronome.]

Metronom ♪ (-ᵛˈ) [grch.] *n* ⟨38⟩ (Takt-

Metropole (-ᵛᵛˈᵛ) *f* ⟨53⟩, Metropolis (-ᵛᵛᵛ) *f inv.* [grch.: Mutterſtadt] metropolis (a. = Hauptſtadt, in England = London).

Metropolit (-ᵛᵛˈ) *m* ⟨51⟩ (Erzbiſchof in der grch. Kirche) metropolitan; Metropolita'nkirche *f* metropolitan church (in England = Londoner Kirche). [maß) metre.]

Metrum ☐ (ˈᵛ) [grch.] *n* ⟨38⟩ *pros.* (Vers-

Mette (ᵛ) [mhd. *metten(e)* aus lt. *mat(u)ti'na hora*] *f* ⟨53⟩ *Cath. eccl.* (Frühmeſſe) matins *pl.* [clicker.]

Metteur ⚙ (ᵛtö'r) [fr.] *m typ.* ⟨50⟩ u. ⟨38⟩ Metz *npr. inv., geogr.* (bedeutende Feſtung in Deutſch-Lothringen) Metz.

Metze[1] (ᵛ) [ahd. *mezzo*: Trockenmaß; ſ. meſſen] *f* ⟨53⟩ 1. (ehm. Fruchtmaß = 3,44 Liter) etwa: three quarts. — 2. = Metzen-geld.

Metze[2] (ᵛᵛ) [urſpr. Koſe-form von Mechthild] *f* ⟨53⟩ = Dirne *b.s.*

Metzelei (ᵛᵛˈ) *f* ⟨49⟩ = Ge-metzel.

metzeln (ᵛᵛ) [lt. *macellum*: Fleiſchbank] *v/a.* ⟨21⟩d. (ſchlachten) to slaughter; (niederhauen) to massacre, to butcher, to cut down.

Metzen-... (ᵛ̆...) in Zſſgn, zB.: ~geld *n* (Mahl-geld) miller's fee for grinding.

Metzger (ᵛᵛ) [mhd. *metzjære*: Fleiſcher, aus mlt. *macella'rius*] *m* ⟨40⟩a. butcher (= Fleiſcher, Schlächter); ~gang *m* fool's errand; ~knecht *m* butcher's man; ~lehrling *m* butcher's apprentice, butcher-boy.

Metzgerei (ᵛᵛˈ) *f* ⟨49⟩ butcher's trade or business, butchering. [man.]

Metzner ⚙ (ᵛᵛ) [Metze[1]] *m* ⟨40⟩a. miller's

Meuchel-..., m~... (ˈᵛ...) [mhd. *miuchel*: heimlich] in Zſſgn, zB.: ~mord *m* assassination; ~morden *v/a.* to assassinate; ~mörder(in *f*) *m* assassin; (hired) bravo; ~mörderiſch *a.* assassin-like; ~rotte *f* band (or set, gang) of assassins.

meuch(e)liſch (ˈ(ᵛ)ᵛ) *a.* ⟨24⟩b. assassin-like; (ver-räteriſch) treacherous, insidious.

meucheln (ˈᵛ) [ahd. *mûhhôn*: heimlich anfallen] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⟨21⟩d. to assassinate.

Meuchler (ˈᵛ) [ahd. *mûhhilâri*] *m* ⟨40⟩a., ~in *f* ⟨50⟩ assassin; hired murderer; meuchleriſch (ˈᵛᵛ) *a.* ⟨24⟩b. = meuchelmörderiſch.

meuchlings (ˈᵛ) [mhd. *miuchelingen*] *adv.* treacherously, insidiously, in an underhand way, slily, F on the sly.

meuchliſch (ˈᵛ) *a.* ⟨24⟩b. = meuchelmörderiſch.

Meute (ˈᵛ) [fr. *meute*: Haufen Hetzhunde] *f* ⟨53⟩ *hunt.* pack of hounds.

Meuterei (ˈᵛˈ) [fr. *meute*: Aufſtand] *f* ⟨49⟩ bſd. ⚔ und ⚓ mutiny, weitS. sedition; Meuterer (ˈᵛᵛ) *m* ⟨40⟩a. mutineer; meuteriſch *a.* ⟨24⟩b. mutinous, weitS. seditious.

Meuſe (ˈᵛ) [niederd.] *f* ⟨53⟩ = Möwe.

Mexikaner (ᵛᵛˈᵛ, ſpan. ˈchᵛ) *m* ⟨40⟩a., ~in *f* ⟨50⟩, mexikaniſch *a.* ⟨24⟩b. Mexican.

Mexiko (ᵛᵛ-, ſpan. ˈchᵛ) *npr.n.* ⟨56⟩ *geogr.* (Republik und Stadt in Nord-America) Mexico.

Meyer ꝛc. ſ. Meier ꝛc.

Mezzo-... (mēᵉᵛd-ſo...) [it.] in Zſſgn. I mſt = halb-... — II Bſd. Fälle: ~ſopra'no ♪ *m* (Stimme zw. Sopra'n u. Alt) mezzo-soprano; ~ti'nto *n* Kupferſtecherei: mezzotint(o).

mg *abbr.* für Milli-gramm (ſ. bd.).

mhd. *abbr.* für mittel-hochdeutſch (ſ. bd.).

Miasma (-ᵛᵛ) [grch.] *n* ⟨56⟩ (*pl.* ...men) *med.* (Anſteckungsſtoff) infectious substance, ☐ miasma; m~iſch (-ᵛˈᵛ) *a.* ⟨24⟩b. miasmatic, miasmatical.

miau (ˈᵛ) *int.* (von der Katze) mew!; ~en (ᵛˈᵛ) *v/n.* (h.) ⟨21⟩a. to mew; to caterwaul.

mich (ᵛ) *acc.* von ich: me; er kennt ~ he knows me; ~ ſelbſt myself; ich kenne ~ I know myself; ich waſche ~ I am washing (myself); ich ſetzte ~ I sat down. [Micah.]

Micha (ˈch-) [hebr.] *npr.m.* ⟨56⟩ *bibl.*

Micha-el (ᵉchᵛ) [hebr.] *npr.m.* ⟨56⟩ (auch Bn.) Michael.

Micha-elis (ᵛchᵛˈᵛ) [*gen.* von Mi'cha-el], ~i *inv*, (29. September, auch engl. Quartalstag) Michaelmas; ~feſt *n*, ~tag *m* Michaelmas(-day); ~meſſe *f* Michaelas-fair.

Michel (ᵉchᵛ) *npr.m.* ⟨56⟩ 1. [Mi'cha-el] (Bn.) Mick, Mike; ~ Angelo (ᵉtᵛ ᵉdᵊᵛ-) (it. Künſtler und Dichter, 1475–1564) Michelangelo. — 2. [anlehnend an ahd. *mikil*: groß] *fig.* (Tölpel) clumsy (or unmannerly) fellow; (Bauer) boor, clod-hopper; (Dummkopf) stupid fellow; der deutſche ~ honest (but slow) German or Teuton.

Mick (ᵛ) *f* ⟨49⟩ ⚙ Seilerei: (Gerüſt zum Schlagen von Fäden) trestles and stake-heads *pl.*

Midas-... (ᵛᵛ...) [Midas, König v. Phrygien] in Zſſgn, zB.: ~ſtiege *f ent.* midas; ~ohr *n zo.* Midas's-ear (*Auri'cula auris Midæ*).

Midianiter (-(ᵛ)ᵛˈᵛ) *m/pl.* ⟨40⟩a. *bibl.* (arab. Völkerſchaft) Midianites *pl.* [meiden.]

mied(e) (ˈ(ᵛ)) *impf.ind.* (*subj.*) von

Mieder (ˈᵛ) [mhd. *müeder*: Leibchen] *n* ⟨40⟩a. tightly fitting bodice, (corset-like) vest.

Miene (ˈᵛ) [fr.] *f* ⟨53⟩ air, countenance, mien; (Geſichtszug) feature; (Ausſehen) look;

f. ernsthaft; j-m eine finstere (oder saure) ~ m. to look black (or to frown, to glower) at a p.; eine kecke ~ aufsetzen, oft: to put on a bold front; ohne eine ~ zu verziehen without moving a muscle (of one's face), without wincing; f. gut 4 gegen Schluß.

Mienen-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~deuter** *m* physiognomist; **~deuterei, ~kunde** *f* (art of) physiognomy, physiognomics; **~spiel** *n*, **~sprache** *f* play (or expression) of the facial muscles or of the features; pantomime, mimicry, dumb show.

Miere ♀ (ᵘ) *f* ㊿ chickweed (*Alsine*).

Mies, Mieß (ᵘ) *f inv.* = Miez.

Mies-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~katze** *f* Kinderspr. = Miez; **~muschel** *f zo.* common (or eatable, edible) mussel or muscle (*Mytilus edulis*)

Miet-..., miet-... (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~(s-)ausfall** *m* loss of rent; **~(s-)entschädigung** *f* allowance for house-rent; **~(s-)frau** *f*: a) landlady; b) (Mieterin) female tenant or lodger; **~(s-)gaul** *m* = **~(s-)pferd**; **~(s-)geld** *n*, **~(s-)groschen** *m* (Handgeld) earnest(-money); **~herr** *m*: a) landlord; b) tenant; (gentleman) lodger; **~(s-)kaserne** *f* large house inhabited by several (or many) families, *Am.* a. tenement-house; **~(s-)kontrakt** *m* = **~(s-)vertrag**; **~kutsche** *f* hackney-coach; s. Fiaker; **~kutscher** *m* hackney-coachman; (Hauderer) jobber; **~(s-)leute** *pl.* tenants, lodgers *pl.*; **~(s-)mann** *m* tenant, lodger; **~(s-)pfennig** *m* = **~(s-)geld**; **~(s-)pferd** *n* hired (or livery-) horse, job(bed) horse, hack(ney-horse); **~preis** *m* rent; **~soldat** ⚔ *m* mercenary (soldier), *contp.* hireling; **~(s-)truppen** ⚔ *f/pl.* mercenary troops, mercenaries *pl.*; **~(s-)vertrag** *m* agreement between tenant and landlord, für längere Zeit: lease; **~wagen** *m* hackney-carriage; **~weise** *adv.* on (or by way of) hire; **~zeit** *f* time of hire, term of an agreement or a lease; **~zettel** *m* bill (in the window) for letting a house; **~zins** *m* rent.

mietbar (ᵘ-) [Miete¹] *a.* ㉔b. rentable; on hire; tenantable.

Miete¹ (ᵘ) [got. *mizdô*, ahd. *mêta, mieta*: Lohn] *f* ㊿ 1. (Geld für et. Gemietetes) (house-)rent, weitS. hire; die vierteljährliche ~ ist fällig the quarter's rent is due (today); rückständige ~ overdue (or arrears *pl.* of) rent. — 2. (Verhältnis des Mieters) tenancy, lease; zur ~ geben to let out (on hire); in e-m Hause zur ~ wohnen to live in a house as (a) tenant or lodger.

Miete² (ᵘ) [got. *mitan*: messen] *f* ㊿ *agr.* (aufgeschichteter Haufe von Garben, Heu etc.) stack, stacked heap, shock, rick.

Miete³ (ᵘ) *f* ㊿ *zo.* mite (= Milbe).

mieten¹ (ᵘ) **I** *v/a.* ㉑b. 1. to rent a house, &c.; weitS. to (take on) hire; Diener: to engage; Pferde: to job; ⚓ ein Schiff: to charter or freight. — **II M~** *n* ㊾c. und **Mietung** *f* ㊾ renting, &c. (s. I); engagement of servants. [to stack.]

mieten² (ᵘ) *v/a.* ㉑b. *agr.* (aufschichten)

Mieter (ᵘ) [Miete¹] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿: ~ einer Wohnung tenant of a dwelling-house; ⚓ ~ eines Schiffes charterer, freighter.

Mietling (ᵘ) *m* ㊽ bes. ⚔ mercenary, hireling; **~schar** *f* band (or troop, gang) of mercenaries.

Miets-... (ᵘ...) in Zssgn s. Miet-...

Miez (ᵘ) *f* ㊾, **~e** (ᵘ) *f* ㊿, *dim.* **~chen** *n* ㊾b. [Marie(chen)] (Lockruf für die Katze): puss, pussy, tib, tibby.

Mignon ☺ (mi'ñõ') [fr.: niedlich] *f* ㊿, auch **~schrift** *f typ.* pearl.

Migräne (ᵘ) [fr., vom Grch.; bs. Kopfschmerz im halben Schädel] *f* ㊿ *path.* etwa: sick (or bilious) headache, ehm.: megrim; **~stift** *m pharm.* headache-pencil.

Mikado (-ˌ-) [japa'nisch] *m* ㊿ (Kaiser) Mikado.

☛ **Mikro..., mikro...** (ᵘ...) [grch.] micro... (= Klein-...). Hier nicht Aufgeführtes siehe in M. I.

Mikrobe (-ᵘ) *m* ㊽, *f* ㊿ = Bakterie.

Mikrokosmus ♂ (-ᵘˇ) *m* ㊿ (ohne *pl.*) microcosm, man (as a world in himself).

Mikrometer ♂ (-ᵘˇ) *m* (*n*) ㊾a. *phys.* u. *ast.* micrometer; **~schraube** *f* micr.-screw.

Mikronesi-en (-ᵘˇ) *npr.n.* ㊾b. *geogr.* (Inseln im Großen Ocean) Micronesia; **Mikronesi-er** *m* ㊾a., **...in** *f* ㊿ Micronesian.

Mikrophon (-ᵘˇ) *n* ㊽ microphone.

Mikroskop (-ᵘˇ) *n* ㊽ *phys.* (Vergrößerungsglas) microscope; **~ie** *f* microscopy; **~isch** (-ᵘˇ) *a.* ㉔b. microscopical.

Milan (ᵘ) [fr.] *m* ㊽, **~e** (ᵘ) *f* ㊿ *orn.* kite (*Milvus*).

Milbe (ᵘ) [ahd. *mil(i)wa*: mahlendes Tierchen] *f* ㊿ *zo.* mite (*Acarus*); **milbig** *a.* ㉔b. full of mites.

Milch (ᵘ) [got. *miluks*, ahd. *miluh*] *f* ㊾ (o. *pl.*) 1. milk; dicke (u. saure) ~ curdled (or sour) milk; s. ab-rahmen¹ u. ab-schöpfen 1; aussehen wie ~ und Blut to have a complexion like lilies and roses; *fig.* die ~ frommer Denkungsart the milk of human kindness. — 2. *ichth.* bisw. auch *m* ㊽ (Samen männlicher Fische; *ant.* Rogen) soft roe, milt.

Milch-..., milch-... (ᵘ...) in Zssgn. **I** oft: milk-..., ♂ (ga)lact... — **II** Beispiele zu I u. bes. Fälle: **~ader** *f anat.* lacteal vein; **~artig** *a.* milky; lacteal; **~artigkeit** *f* lactescence; **~bart** F *m*: a) downy beard; b) *fig.* beardless youth, *b.s.* (Selbstschnabel) F greenhorn, milksop; **~bildung** *f physiol.* lactation; **~brei** *m* milk-(or milky) porridge; **~brot, ~brötchen** *n* French roll; **~bruch** *m path.* galactocele; **~bruder** *m*: a) foster-brother; b) man (who is) fond of milk; **~bureau** *n* creamery, dairy; **~eimer** *m* milk-pail; **~fieber** *n path.* milk-fever; lacteal fever, galactopyretus; **~frau** *f* woman who sells milk; dairy-woman; vgl. **~händler**; **~gang** *m anat.*, &c. lactiferous duct; **~gebend** *a.* giving milk; lactiferous, lactescent; **~gefäß** *n*: a) vessel for milk, milk-jug; b) *anat.* ~gefäße lacteal (or galactophorous) vessels *pl.*; **~glas** *n*: a) milk-(white) glass, opal (-escent) glass; b) = **~pumpe**; **~güte-Prober** *m* (Werkzeug) lactoscope; vgl. **~messer**; **~haltig** *a.* lactiferous, lactescent; **~handel** ⚒ *m* milk-trade; **~händler** *m* dairy-man; milkman (in England bringt meistens ein Mann die Milch ins Haus); **~händlerin** *f* = **~frau**; **~kaffee** *m* coffee with milk; **~kalb** *n* sucking calf; **~kammer** *f* dairy; **~kanne** *f*: a) metallene: milk-can; b) = **~krug**; **~kraut** ♀ *n* m.-tare (*Glaux*); **~krug** *m* m.-jug; **~kuh** *f* milch cow; cow in milk; **~kur** *f med.* milk-cure or -diet; **~mädchen** *n*, **~magd** *f* milkmaid; dairy-maid; **~mangel** *m* shortness of milk, *med.* bei Wöchnerinnen: ♂ agalactia; **~mann** *m* = **~händler**; **~meier** *m* s. Holländer 2; **~messer, ~prober** *m* milk-gauge; (ga)lactometer; **~pächter** *m* dairy-farmer; **~pumpe** *f med.* breast-glass or -fountain; **~rahm** *m* cream; **~reis** *m* rice boiled in milk, rice-pudding; **~saft** *m*: a) ♀ milky juice; b) *physiol.*: ♂ chyle; **~saft-bildung** *f*: ♂ chylification; **~sauer** *a. chm.* lactic; **~saures Salz** lactate; **~säure** *f* lactic acid ($C_3H_6O_3$); **~schwester** *f*: a) foster-sister; b) woman (who is) fond of milk; **~seihe** *f*, **~sieb** *n* strainer for milk; **~speise** *f* milk-diet; **~straße** *f ast.* Milky Way, ♂ galaxy; **~suppe** *f* milk-soup; **~topf** *m* milk-pot or -pan; **~vieh** *n* cattle which give milk; **~weiß** *a.* (of a) milky white; *ent.* lacteous; **~wirtschaft** *f* dairy-farm(ing); **~zahn** *m anat.* milk-tooth; **~zucker** *m chm.* sugar of milk; lactin(e), lactose ($C_{12}H_{22}O_{11}$).

milchen (ᵘˇ) *v/n.* (h.) ㉒a. 1. vom Milchvieh: to give milk; **~de Kuh** milch cow, cow in milk. — 2. ♀ to yield (or give) a milky juice, ♂ to be lactescent.

Milcher (ᵘˇ) [Milch 2] *m* ㊿a. (Männchen der Fische, *ant.* Rogner) soft-roe(d) fish, milter.

milchern (ᵘˇ) [Milch] *a.* ㉔b. 1. of milk, milky. — 2. *ichth.* with soft roe.

milchhaft, milchicht, milchig (ᵘˇ) *a.* ㉔b. milky, like milk, ♂ lacteal.

Milchner (ᵘˇ) *m* ㊿a. = Milcher.

mild (ᵘ), **milde** (ᵘˇ) [ahd. *milti*: gütig] *a.* ㉔b. (*ant.* hart, herb, streng) mild (climate, weather, taste), soft (air, rain, words), gentle (breezes, rebuke), mellow (wine, fruit); (nachsichtig) indulgent; lenient; (gutmütig) good-natured; (barmherzig) charitable; (wohlwollend) benevolent, kind; (freigebig) liberal; s. Gabe 1; seine ~e Hand aufthun to give with an open hand, to loosen one's purse-strings; **~e Stiftung** charitable endowment, foundation, charity; **~e Strafe** slight (or lenient) punishment; **~e** (*adv.*) beurteilen to judge leniently, to make allowance(s) for, beschönigend: to gloss over.

Mild-..., mild-... (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~gesinnt** *a.* of gentle disposition; **~herzig** *a.*: a) tender- (or kind-)hearted; b) charitable; **~herzigkeit** *f*: a) tender- (or kind-) heartedness; b) charitableness; **~reich, ~thätig** *a.* charitable; **~thätigkeit** *f* charity.

Milde (ᵘˇ) *f* ㊿ (s. mild) mildness, softness, gentleness, mellowness; indulgence, leniency; benevolence, kindness; des Wetters oft: clemency, balminess.

mildern (ᵘˇ) **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑d. (sich) ~ to make (to grow) mild or mellow or gentle; to soften; (ermäßigten) to moderate, mitigate, temper; (lindern) to soothe, assuage, alleviate; (menschlicher machen) to humanise; gemilderter Ausdruck qualified statement; *pharm.* (versüßen) to sweeten; *chm.* to correct; *jur.*: **~de Umstände** extenuating circumstances *pl.* — **II M~** *n* ㊾c. u. **Milderung** *f* ㊾ softening, &c. (s. I); mitigation of evils; alleviation of pain; humanisation of men; qualification of a statement; *chm.* correction; **M~ungs-grund** *m* mitigating cause; **M~ungs-mittel** *n med.* corrective; **M~ungs-wort** *n* euphemism.

Milesi-er (-ˌ(ᵘˇ)) [Mile't] *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿, **milesisch** (-ˌ-) *a.* ㉔b. Milesian.

Milet (-ˌ) *npr.n.* ㊿ *geogr.* Alt.: (ion. Stadt in Karien, Klein-Asien) Miletus.

Militär ⚔ (-ˌ) [fr., vom Lt.] ㊽ **I** *m* (*pl.* meist **~s**) (*ant.* Bürger) military man; soldier; man of the sword. — **II** *n* (ohne *pl.*) (Soldaten-stand; *ant.* Civil) the military (profession); soldiery; (Heer) army.

Militär-..., **M~-...** ⚔ (-ᵘˇ...) in Zssgn, oft: military, zB. **~anwärter** *m* (old) soldier entitled to civil employment; **~arzt** *m* army-surgeon or -doctor; **~beamte(r)** *m* official attached to the army; commissary; **~behörden** *f/pl.* mil. authorities *pl.*; **~budget** (s. Budget) *n* army-budget or -estimates *pl.*; **~dienst** *m* military service; **~dienst-frei** *a.* exempt from mil. service; vgl. **~frei**; **~dienst-pflicht** *f* liability to serve in the army; **~(dienst-)pflichtig** *a.* liable to mil. service, bound to serve in the army; **~dienst-zeichen** *n* badge showing a soldier's time of service; **~frei** *a.* free (or discharged) from mil. service; **~fromm** *a.* (von Pferden) trained to the sounds of battle, accustomed to (the noise of) firing; **~gericht** *n* mil. court; **~intendantur** *f* commissariat; **~kapelle** *f* mil. band; **~macht** *f* mil. power; **~medizinalwesen** *n* Army Medical Service; **~musik** [s. IX.

♂ Wissenschaft; ☺ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♀ Pflanze; ☸ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn; ♪ Musik (s. S. IX).

f music of a mil. band; a. martial music; ~mütze *f* soldier's cap; für den Feld-dienst: foraging-cap; ~pflicht *rc.* f. ↓dienst-pflicht *rc.*; ~rechnungs-kammer *f* in England Army Pay Department; ~stand *m* = Militär II; auch: profession of arms; ~tuch *n* army-cloth; ~verwaltung *f* army administration; (Kriegsrat; in England seit 1895) Army Board; ~vorlage *f parl.* army-bill; ~wesen *n* mil. questions or affairs *pl.*; ~wirtschaft *f* militarism. — Vgl. auch Armee-..., Heer-..., Kommiß-..., Soldaten-...

Militaria ✕ (-ˇ⌣⌣) [lt.] *pl. inv.* military affairs or matters, army-matters *pl.*; auf Brief-adressen: on service.

militärisch ✕ (-ˇ⌣⌣) *a.* ⓐb. (*ant.* bürgerlich) military; soldierlike, soldierly; (kriegerisch aussehend) martial.

Miliz[1] (-ˇ) [lt.] *f* ㊾ (Bürger-soldaten) in England: militia, berittene: yeomanry.

Miliz[2] ♀ (⌣ˇ) *m* ㊽ = Hirse-gras.

Millennium (⌣ˇ⌣) [lt.: Jahrtausend] *n* ㊽ (*pl.* ...ien) millennium; millenary.

Milli... (ˇ⌣...) [lt.] in Zssgn, bsd. in Maß- und Gewichts-bestimmungen: milli... (= Tausendstel), zB. ~gramm *n* (1/1000 Gramm = 0.0154 Troy grains; *abbr.* mg) milligram(me); ~meter *m* (*n*) (1/1000 Meter = 0.03937 of an inch; *abbr.* mm) millimeter, millimetre.

Milliarde (ˇ⌣ˇ) [fr.] *f* ㊽ (tausend Millionen = 1000 000 000) milliard.

Million (ˇ⌣ˇ) [fr.] *f* ㊾ million; drei ~en Menschen three million(s of) people; **Millionär** (ˇ⌣-ˇ) *m* ㊽ millionaire.

millionst, milliont (ˇ⌣ˇ) *ord. numb.* ⓐb. millionth; **Millionstel, Millionteil** (ˇ⌣ˇ) *n* ㊾a. millionth part.

Miltiades (⌣ˇ⌣) [grch.] *npr. m.* ㊾ Mlt.: (Athe'ner, Sieger bei Ma'rathon, 490 vor Chr.) Miltiades.

Milz (ˇ) [ahd. *milzi*] *f* ㊾ *anat.* milt, spleen.

Milz-..., milz-... (ˇ...) in Zssgn, zB.: ~**blutader** *f anat.* splenic vein; ~**brand(ig** *a.*) *m vet.* (suffering from) anthrax; ~**bruch** *m path.*: ⚕ splenocele; ~**entzündung** *f path.*: ⚕ splenitis; ~**farn** ♀ *m* spleenwort, ⚕ ceterach (*Asple'nium*); ~**krank** *a.* splenetic; ~**krankheit** *f path.*: ⚕ splenopathy; ~**kraut** ♀ *n* golden saxifrage (*Chrysosple'nium oppositifo'lium*); ~**stechen** *n* stitch in the side, ⚕ splenalgia; ~**sucht** *f path.* spleen, ⚕ hypochondria(sis); ~**süchtig(er** *m*) *a.* splenetic, ⚕ hypochondriac (als *a.* a. ...al); ~**weh** *n path.*: ⚕ splenalgia.

Mime (⌣) [grch.] *m* ㊽ *thea.* Mlt.: (Schauspieler) actor, stage-player, weitS. mimic; **Mimik** *f* ㊾ mimic art, mimics, mimicry; **Mimiker** (⌣⌣) *m* ㊾a. mimic; **mimisch** *a.* ⓐb. mimical.

Mimose ♀ (-ˇ) [lt.] *f* ㊽ sensitive plant, mimosa (*Mimo'sa*).

Minchen (⌣) *npr. n.* ㊾b. (ⓐn.; *dim.* von Wilhelmine) Wilmot; vgl. **Mine**[3].

minder (ˇ⌣) [ahd. *minniro*] *comp.* von wenig, gering, *a.* klein (*ant.* mehr) **I** *adv.* 1. less; ~ gut of lower (or inferior) quality. — **II** *a.* ⓐb., bisw. *inv.* 2. less(er); (kleiner) smaller; (weniger bedeutend) inferior, minor; ~e Anzahl = Minder-zahl. — 3. als *s/n.* das M~ minor quantity. — 4. *s/m.* der M~e the inferior man. — Vgl. a. ge-ring, wenig.

Minder-..., m~... (ˇ⌣...) in Zs.-ſetzgn, zB.: ~**betrag** ㊽ *m* less (or smaller) amount; deficiency, shortness (of cash); ~**einnahme** *f*, (~**ertrag** *m*) ㊽ smaller (or falling-off in the) receipts (returns) *pl.*; ~**gewicht** *n* shortness in weight; ~**jährig** *a.* jur.: under age; ~**jährige(r)** *s.* minor; ~**jährigkeit** *f* minority; ~**wert** *m* inferiority; ~**wertig** *a.* of inferior value; ~**zahl** *f* lesser (or smaller) number, beim Abstimmen: minority.

Minderheit (ˇ⌣-) *f* ㊾ minority.

mindern (ˇ⌣) **I** *v/a.* und ſich ~ *v/reſl.* ⓐd. (ſich) ~ to make (to grow) less; to lessen, to diminish, to decrease; ſich ~, auch: to fall off; (herab-ſetzen) to abate; to reduce; vgl. **milbern** I; die Schnelligkeit ~ to slacken speed. — **II M~** *n* ㊽c. u. **Minderung** *f* ㊾ diminution, decrease, falling-off; abatement; reduction.

mindeſt (ˇ⌣) *sup.* von minder. **I** *adv.* least; smallest, lowest; ~ens, zum ~en, aufs ~e, zu ~ at the (very) least, to say the least; nicht im ~en not in the least, not in the slightest degree. — **II** *a.* u. *s.* ⓐb. the least; nicht das M~e not the smallest amount, ſ not a bit.

Mindeſt-..., m~..., mſt ㊾ (ˇ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**betrag** *m* lowest (or minimum) amount or sum; ~**bietend(er** *m*) *a.* (person) making the lowest offer or bid; ~**fordernd(er** *m*) *a.* (p.) asking (or charging) the lowest price; ~**gehalt** *m*: a) ⚒ lowest percentage; b) (*a. n*) minimum salary or pay.

Mine[1] (⌣) [fr.] *f* ㊽ 1. ⚒ = Bergwerk. — 2. ✕ *frt.* (Spreng-grube) mine; *fig.* alle ~en ſpringen laſſen, etwa: to use every possible effort, to leave no stone unturned.

Mine[2] (⌣) [grch.] *f* ㊽ Mlt.: (Gewicht u. Münze: 1/60 Talent = 100 Drachmen) mina.

Mine[3] (⌣) *npr.f.* ㊾ (ⓐn.; *abbr.* von Wilhelmine) Mina; vgl. München.

Minen-... (ˇ...) [**Mine**[1]] in Zſſgn, mſt ✕ *frt.*, zB.: ~**auge** *n* entrance to a mine or gallery; ~**bau** *m* construction of mines, mining operations *pl.*; ~**gang** *m* gallery; ~**gräber** *m* miner; sapper; ~**hals** *m* outlet to a gallery; ~**kammer** *f* chamber of a mine; ~**krieg** *m* subterraneous (or subterranean) war; ~**ladung** *f* charge of a mine; ~**netz** *n* araign(ée); ~**ſchacht, ~trichter** *m* shaft, funnel of a mine; ~**zweig** *m* branch of a mine, side-gallery.

Mineral (-⌣) [lt.] *n* ㊽ (*pl.* a. ...a'li-en) (*ant.* Pflanze, Tier) mineral.

Mineral-... (-⌣ˇ...) in Zſſgn oft: mineral..., zB. ~**brunnen** *m* = ~quelle; ~**gelb** ⊖ *n* (baſiſches Chlorblei) mineral yellow; ~**grün** ⊖ *n* (arſenikſaures Kupfer) min. green; ~**öl** *n* min. oil, petroleum; ~**quelle** *f* min. spring, spa, warme: thermal spring; ~**reich** *n* (*ant.* Pflanzen-, Tier-reich) min.kingdom; ~**reichtum** *m* abundance of minerals; ~**turpe'th** ⊖ *n* (baſiſch ſchwefelſaures Queckſilber) mineral turpeth; ~**waſſer** *n* mineral water.

Mineral-en-... (-⌣ˇ(⌣)⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**kabinett** *n*, ~**ſammlung** *f* cabinet, collection of minerals; ~**kunde** *f* mineralogy.

mineraliſch (-⌣ˇ) *a.* ⓐb. mineral.

Mineralog (-⌣-ˇ) [lt.-grch.] *m* ㊽ mineralogist; **Mineralogie** (-⌣-ˇ⌣) *f* ㊾ u. ㊽ (Minera'lien-kunde) mineralogy; **mineralogiſch** (-⌣-ˇ⌣) *a.* ⓐb. mineralogical.

Minerva (-ˇ⌣) [lt.] *npr.f.* ㊾ und ㊽ *myth.* (Göttin der Künſte *rc.*) Minerva.

Mingreli-en (⌣ˇ(⌣)⌣) *npr. n.* ㊾b. *geogr.* (ruſſiſche Provinz in Trans-kauk-aſien) Mingrelia; **mingreliſch** (⌣ˇ⌣) *a.* ⓐb. Mingrelian.

Miniatur (-(⌣)-ˇ) [fr.] *f* ㊾ (Kleinmalerei) miniature.

Miniatur-... (-(⌣)-ˇ...) in Zſ.-ſetzgn oft: miniature..., zB. ~**ausgabe** *f* (*abbr.* M.-A.) Buchhandel: miniature (or pocket-)edition; ~**bild, ~gemälde** *n* miniature picture; ~**maler(ei** *f*) *m* min. painter (painting).

Minier-... (-ˇ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~**ameiſe** *f ent.* mining ant; ~**kunſt** *f* art of mining, ✕ underground engineering; ~**pflug** ⊖ *m* subsoil plough; ~**ſpinne** *f zo.* trap-door spider (*Cteni'za*); ~**werkzeuge** *n/pl.* miner's tools *pl.*

minieren ✕ und ⚒ (-⌣) [fr.] *v/a.* ⓐa. to (under)mine; to sap; **Minierer** *m* ㊾a. miner; sapper.

Minimal-... (-ˇˇ...) [lt.] in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~**betrag** *m* = Mindeſt-betrag; ~**gewicht** *n* minimum weight; ~**preis, ~ſatz** *m* lowest (or minimum) price, rate; ~**thermome'ter** *n phys.* minimum thermometer.

Minimum (⌣-ˇ) [lt.] *n* ㊽ (*sg. a. inv.*) (Mindeſtbetrag; *ant.* Ma'ximum) minimum (auch *math.*).

Miniſter (-ˇ⌣) [lt.: Diener] *m* ㊾a., ~**in** *f* ㊾ minister; secretary of state; Frau ~in minister's wife, als Anrede: Madam ...; ſ. äußer 3, inner 3, Finanz-, Kultus-miniſter.

Miniſter-... (-ˇ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**konferenz** *f* conference of ministers; vgl. ~rat; ~**kriſis** *f* miniſterial criſis; ~**portefeu'ille** *n*, etwa: seat in the cabinet; vgl. ~ſtelle; ~**präſident** *m* President of the Council; (erſter Miniſter) Prime Miniſter, Premier; ~**rat** *m* Council of Ministers, Cabinet Council; ~**reſide'nt** *m* minister resident; ~**ſtelle** *f* miniſterial office; ~**verantwortlichkeit** *f* miniſt. responsibility; ~**wechſel** *m* change of (or in) the miniſtry.

Miniſterial-... (-ˇ⌣ˇ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~**befehl, ~erlaß** *m* miniſterial order or edict, in Engl.: order of the Privy Council; ~**rat** *m*, etwa: permanent head of a miniſterial department; ~**ſekretä'r** *m* secretary (or clerk) in a miniſterial office.

miniſteri-ell (-ˇ⌣ˇ) *a.* ⓐb. miniſterial; **Miniſterielle(r)** *m* miniſterialiſt.

Miniſterium (-⌣ˇ⌣) [lt.] *n* ㊽ miniſtry; ins ~ treten, oft: to enter (or to accept a seat in) the cabinet; ſ. äußer 3, inner 3, Finanz-, Kultus-miniſterium.

miniſtrieren (-ˇ⌣) [lt.: dienen] *v/n.* (h.) ⓐa. bſd. *eccl.* to minister, to officiate.

Minna (ˇ⌣) *npr.f.* ㊾ u. ㊽ (ⓐn.) Minna.

Minne (ˇ⌣) [ahd. *minna*: Gedenken] *f* ㊽ mſt *poet.* (Liebe) love; lover's wooing.

Minne-... (ˇ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~(ge)ſang *m* love-song or -poetry; ~**glück** *n* happiness of love(rs); ~**hof** *m* court of love; ~**lied** *n* love-ditty; ~**lohn** *m* = ~ſold; ~**ſänger, ~ſinger** *m* (deutſcher Dichter im 12. u. 13. *sæ.*) minnesinger; ~**ſold** *m* lover's reward. [*poet.* to love; to woo.]

minnen (ˇ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓐa. meiſt

minnig(lich) (ˇ⌣(⌣) *a.* ⓐb. 1. (lieblich) lovely, charming; (Minne ex-regend) love-inspiring. — 2. (liebend) loving, enamoured.

minorenn (--ˇ) [lt.] *a.* ⓐb. (minderjährig) under age; **Minorennität** (--ˇ⌣ˇˇ) *f* ㊾ (years *pl.* of) minority.

Minorit (--⌣) [lat.] *m* ㊽ *eccl.* (Franziskaner) Minor, Minorite.

Minorität (--⌣) [lt.] *f* ㊾ (*ant.* Majorität) minority; ſ. Minder-zahl.

☞ **Minork...** ſ. Menork...

Minotaur(us) (-⌣(⌣)[grch.] *m* ㊽, bisw. auch ㊾, bisw. auch ㊽) *myth.* Minotaur (ſ. M. I). [minstrel.]

Minſtrel ♈ (ˇ⌣) [engl.] *m* ㊽ (Sänger)

Minuend(us) (-⌣ˇ(⌣) [lt.] *m* ㊽ (㊾) *arith.* (Zahl, von der etwas abzuziehen iſt; *ant.* Subtrahe'nd(us)) minuend.

minus (⌣) [lt.] bſd. *math.* **I** *adv.*: 6 ~ 4 (ſchr. 6 — 4) six minus four. — **II M~** *n inv.* (Ausfall) deficiency, ⚒ deficit, shortness; **M~betrag** *m* = Minder-betrag; ~zeichen *n* (—) minus sign, sign of subtraction. [small letter, minuscule (a. ⊖ *typ.*).]

Minuskel (-ˇ⌣) [lt.] *f* ㊽ (*ant.* Majuskel)

Minute (-⌣) [lt.] *f* ㊽ (Zeit- und Winkelmaß) minute; auf die ~ at (or to) the (very) minute; wart' eine ~! wait a moment!

Minuten-..., m~... (-ˇˇ...) in Zſſgn, zB.: ~**lang** *a.* lasting a minute or for minutes, of a min.'s duration; ~**uhr** ⊖ *f* minute-watch; ~**weiſe** *a.* u. *adv.* by minutes, (happening) every minute; ~**wert** ⊖ *n* in Uhren *rc.*: min.-works *pl.*; ~**zeiger** ⊖ *m* min.-hand.

minutiös (--tß(◡)ᴸ) *a.* ㉘b. (genau) minute.

Minze ♀ (◡◡) [lt.] *f* ㊽ mint (*Me'ntha*).

Miocän-... ㎰ (--tßᴵᴵ...) [grch.] in Zssgn mst: miocene ..., zB. **~bildung** *f geol.* (Tertiärbildung) miocene formation.

mir (ᴸ) *dat.* von ich: 1. to me, me; *er gab es mir* oder *~s* he gave it (to) me; **das braucht ~ niemand zu sagen** nobody need tell me that; ein Freund von *~* a friend of mine; jetzt ist es an *~* now it is my turn. — 2. (nur so) **~ nichts, dir nichts** (ohne weiteres) without ado or ceremony, quite coolly or unceremoniously; als *dati'vus e'thicus*, mst nicht zu übersetzen, zB.: laßt *~* das bleiben! leave (or let) that alone!, don't do that!; vgl. bleiben 8; *prvbs*: ſ. heute 1; wie du *~*, so ich dir tit for tat; as you treat (or do to) me, so I (shall) treat (or do to) you.

Mirabelle ♀ (--◡◡) [fr.] *f* ㊽ (geblichte Pflaume) (small) yellow plum.

Mirakel (--ᴸ◡) [lt.] *n* ㊵a. (Wunder) miracle; im Mittel-alter: **~spiel** *n* (christlich-religiöses Drama) miracle-play.

Mirban-... (◡ᴵᴵ...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~öl** *n* nitrobenzene, nitrobenzol(e) ($C_6H_5NO_2$).

Miriditen (--◡ᴸ◡) *m/pl.* ㊾ (katholisches Bergvolk in Nord-Albanien) Miridites *pl.*

Mirte ꝛc. ſ. Myrte ꝛc.

Misanthrop (--◡ᴸ) [grch.] *m* ㊾ (Menschenfeind) misanthropist; **misanthropisch** (--◡ᴸ◡) *a.* ㉘b. (menschen-feindlich) misanthropical.

Miscellane-en (◡◡ᴵᴵ◡◡) [lt.], **Miscellen** (◡◡◡) *f/pl.* ㊾ (Vermischtes) miscellanies *pl.*

Miſch-... (ᴸ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~art** *f* mongrel race, cross-breed; vgl. **~volk**; **~butter** ❀ *f* adulterated butter; **~dünger** *m agr.* compost; **~ehe** *f* mixed marriage; **~farbe** *f* mixed colour; **~futter** *n* mixed fodder or provender; **~gefäß** *n* vessel for mixing; **~maſch** *m* medley, hodge-podge; (heap of) confusion; **~metall** ⚙ *n* composition; compound (metal); alloy; **~raſſe** *f* = **~art**; **~trank** *m* mixture; **~volk** *n* mixed race or breed; vgl. **~art**. — Vgl. auch Meng-...

miſchbar (ᴸ-) *a.* ㉘b. mixable; **Miſchbarkeit** *f* ㊾ mixability.

miſchen (◡◡) [ahd. *misken*; vgl. lt. *misce're*] **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑c. 1. = mengen I; *chm.* to combine; ⚙ *metall.* to alloy. — 2. die Karten *~* to shuffle (F to make) the cards; betrügeriſch: F to doctor the cards. — 3. **ſich** in fremde Angelegenheiten *~* to interfere in (or to meddle with) other people's affairs; **ſich ins Geſpräch ~** to take part (or to join) in a conversation. — **II ge-miſcht** *p.p.* und *a.* ㉘b. 4. mixed; eine gemiſchte Geſellſchaft a mixed (or miscellaneous) company; *arith.* gemiſchte Zahl (ganze Zahl und Bruch) mixed number. — 5. (gefälſcht) adulterated, F doctored. — **III M~** *n* ㊾c. u. **Miſchung** *f* ㊾ 6. mixing, &c. (ſ. I); mixture. — 7. nur Miſchung: *chm.* combination, composition; b. Metallen: alloy.

Miſchling (◡◡) *m* ㊾ hybrid, mongrel; (Kreuzung) cross-(or half-)breed, a. F cross; vgl. Blendling.

Miſchungs-... (◡◡...) in Zssgn, meiſt *chm.*, zB.: **~gewicht** *n* combining-(or atomic) weight; **~rechnung, ~regel** *f arith.* rule of alligation; **~verhältnis** *n* ratio of combination or of components, combining-ratio.

Miſerere (--◡ᴸ◡) [lt.: erbarme dich] *n* ㊻ u. *inv.*: a) *Cath. eccl.* Bußpſalm (Pſ. 51); b) *path.* (Kot-erbrechen bei Darmverſchlingung) miserere.

Miſogyn (--◡ᴸ) [grch.] *m* ㊾, bisw. auch ㊽ (Weiberfeind) misogynist, woman-hater.

Miſpel ♀ (◡◡) [ahd. *mespila*, aus dem Mlt.] *f* ㊽ 1. (Frucht) medlar. — 2. **~(-Baum)** medlar-tree (*Me'spilus*).

miß (ᴸ) [ahd. *missi*: verkehrt] *adv.*: a) untrennbares Beſtimmungswort ſ. miß-..., Miß-...; b) ↗+ vom Grundworte getrennt, zB. **das gefällt ihm ~** it displeases him.

miß-..., Miß-... (ᴸ...) Beſtimmungswort zu *s.*, *a.* und *v.* mit der Grundbedeutung des Verfehlens, Nicht-treffens, des Unrechten, Falſchen. Betonung: bei *nouns* (aus genommen *verbal nouns* auf ...ung) und *adjectives* liegt der Haupt-ton auf miß, zB. **M~brauch** (ᴸ◡), **~günſtig** (◡◡); ebenſo bei *verbs* mit einer Vorſilbe, zB. **~behagen** (◡◡ᴸ◡), alle ohne „ge" im *p.p.*, zB. **~behagt**; einfach zuſammengeſetzte *verbs* haben doppelte Betonung, zB. **~deuten**: a) (ᴸ◡◡), b) (◡◡ᴸ◡); zu a: *p.p.* **~gedeutet**, *inf.*: mißzudeuten, zu b: *p.p.* **~deutet**, *inf.*: zu **~deuten**. **I** meiſt: mis..., dis..., de..., un...; bad(ly), ill, wrong(ly), false(ly); ↗ discordant, dissonant. — **II** Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: **~achten** (◡◡, ◡◡◡) *v/a.* to disregard, despise, neglect; (geringſchätzen) to disdain, to undervalue; **M~achtung** *f* disregard, neglect, disdain; **~behagen** (◡◡ᴸ◡): 1. *v/n.* (h.) to displease, *v/impers.* es **~behagt** mir I am ill at ease, I feel uncomfortable. — 2. **M~behagen** *n* uncomfortable feeling; discontent; (Unluſt) dislike; **~behaglich** *a.* uncomfortable; displeasing; **M~belieben** (◡◡ᴸ◡) *n* displeasure; **~beſchaffen** (◡◡◡◡) *a.* ill-conditioned, badly made; **M~beſchaffenheit** (◡◡◡-) *f* bad condition or state; **~bilden** (◡◡, ◡◡◡) *v/a.* to shape badly, härter: to disfigure; **M~bildung** *f*: a) malformation (auch ❀ und *zo.*), härter: disfigurement, deformity; b) deficient education; **~billigen** (◡◡◡, ◡◡◡◡): 1. *v/a.* to disapprove (of), to discountenance; (nicht gutheißen) to disallow, disavow, condemn; (verwerfen) to reject, to object to. — 2. **M~billigen** *n* und **M~billigung** *f* disapproval, disapprobation; rejection, objection; **M~brauch** (ᴸ◡) *m* abuse; wrong use; jur.: misprision; **~brauchen** (ᴸ◡, ◡◡◡) *v/a.* et. (bisw. e-r Sache, *gen.*) **~br.** (zu böſen Zwecken verwenden) to abuse a th.; (unrichtig gebrauchen) to misuse a th., to make wrong use of a th.; *bibl.* den Namen Gottes **~br.** to take the name of the Lord in vain; **~bräuchlich** (ᴸ◡◡) *a.* founded (or resting) on abuse, wrong; **~deuten** (ᴸ◡, ◡◡◡): 1. *v/a.* to misinterpret, to misconstrue. — 2. **M~deuten** *n* und **M~deutung** *f* misinterpretation, misconstruction; **M~erfolg** (◡◡◡) *m* ill- (or want of) success, failure; **M~ernte** (◡◡◡) *f* bad harvest or crop; failure of crops; **~fallen** (◡◡, ◡◡◡): 1. *v/n.* (h.) j-m **~f.** to displease a p., mir **~fällt die Sache**, oft: I am not pleased with it. — 2. **Mißfallen** *n* displeasure; j-s **M~f.** er-regen to displease a p.; **~fällig** (◡◡◡, bisw. a. ◡◡◡) *a.*: a) displeasing, unpleasant, disagreeable; (anſtößig) offensive, shocking; j-m **~f.** werden to displease a p.; to incur a p.'s displeasure; b) *advy* **ſich ~fällig** (abſprechend) über et. äußern to speak unfavourably (or disparagingly) of a th.; **M~fälligkeit** *f* disagreeableness; offensiveness; **~förmig** (◡◡◡) *a.* misshapen, deformed; **~ge-artet** (◡◡ᴸ◡) *a.* degenerate; **~gebildet** (◡◡◡) *a.* malformed; **M~geburt** (◡◡ᴸ) *f*: a) (Fehlgeburt) miscarriage; misconception; b) (mißgeſtaltetes Geſchöpf) deformity; *fig.* **M~geburt** der Hölle infernal monster; **~gelaunt** (◡◡ᴸ) *a.* ill-humoured, in bad humour, sullen; **M~geſchick** (◡◡◡) *n* misfortune; ill (or bad) luck; fatality, adverse fate, adversity; (Unfall) misadventure, accident, mishap; **M~geſtalt** (◡◡◡) *f* deformity; (Scheuſal) a. monstrosity, monster; **~geſtalt(et)** (◡◡◡◡), **~geſtaltig** (◡◡◡◡) *a.* misshapen; (entſtellt) deformed; **~geſtimmt** (◡◡◡) *a.* ſ. **~ſtimmen** 3; **M~gewächs** (◡◡◡) *n* monstrous growth or vegetable or plant; **~glücken** (◡◡◡, ◡◡◡): 1. *v/n.* (ſin, bisw. a. h.) to meet with ill success, to miscarry; der Plan iſt ihm mißglückt, *a.* his plan has failed. — 2. **M~glücken** *n* ill-success, failure; **~gönnen** (◡◡◡, ◡◡◡): 1. *v/a.* j-m et. **~g.** to (be-)grudge (or envy) a p. a th. — 2. **M~gönnen** = **M~gunſt**; **M~griff** (◡◡) *m*: a) ♪ touching a wrong key or note; b) *fig.* = Fehl-griff; **M~gunſt** (◡◡) *f* disfavour; envy, jealousy; ill-will; **~günſtig** (◡◡◡) *a.* envious, jealous (auf et. of a th.); **~handeln**: 1. (◡◡, ◡◡◡) *v/a.* to maltreat, to ill-treat, to treat (or use) badly; to brutalise. — 2. (◡◡◡) *v/n.* (h.) to act wrongly; **M~handlung** (◡◡, ◡◡◡) *f* maltreatment, ill-treatment, ill-usage; jur.: assault (and battery); **M~heirat** (ᴸ-) *f* ill-assorted match, (fr.) mésalliance; **~hellig** (◡◡◡) *a.* discordant (auch *fig.*); (uneinig) dissentient; at variance; **M~helligkeit** *f* discord; dissension; (Zwiſtigkeit) disagreement, misunderstanding; **M~jahr** (ᴸ◡) *n* bad year or harvest, year of failure; **M~klang** (◡◡) *m* ♪ wrong note; dissonance, disharmony (auch *fig.*); **M~kredit** (◡ᴸ) *m* discredit, disfavour; in **M~kr. bringen** to discredit; to bring into ill repute; **M~laut** (ᴸ◡) *m* discordant (or unpleasant) sound; **~leiten** (◡ᴵᴵ◡) *v/a.* to mislead, misguide, misdirect; to lead astray; **~liebig** (ᴸ◡) *a.* unpopular; not much liked, in ill favour; objectionable; et. **~l.** (*adv.*) aufnehmen to take a th. amiss; **M~liebigkeit** *f* unpopularity; **~lingen** (◡◡, ◡◡◡): 1. *v/n.* (ſin) not to succeed, to fail; (fehlſchlagen) auch: to prove abortive. — 2. **M~lingen** *n* = **~glücken** 2; **M~mut** (ᴸ◡) *m* ill-humour, cross mood or temper, discontent; **~mutig** *a.* ill-humoured, cross(-tempered) discontented; **~raten** (◡ᴸ◡): 1. *v/n.* (ſin) = **~lingen**; **~ratenes** Kind ill-bred child. — 2. bisw. *v/a.* (*a.* ◡ᴸ◡) j-m et. **~r.** to dissuade a p. from a th. — 3. **M~raten** *n* = **~glücken** 2; **M~ſtand** (◡◡) *m* inconvenience; bad (or improper) state; (Fehler) defect; (Beſchwerde) grievance; M~ſtände beſeitigen to remedy (or remove) abuses; **~ſtimmen** (◡◡◡, ◡◡◡) 1. *v/n.* (h.) to be discordant. — 2. *v/a.* to put out of tune; *fig.* to put in ill-humour. — 3. **~geſtimmt** *p.p.* und *a.* discordant; *fig.* in bad humour, ☹ depressed, dejected. — 4. **M~ſtimmung** *f* discordance; *fig.* ill-humour, ☹ depression; **M~ton** (ᴸ◡) *m* wrong (or false) note; vgl. **M~klang**; **~tönen** (ᴸ◡, ◡ᴸ◡) *v/n.* (h.) to give (forth) a wrong note; to be discordant; **~trauen** (◡ᴸ, ◡ᴸ◡): 1. *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v/refl.* j-m, et. **~tr.** to distrust (or mistrust) a p., a th., to have no confidence in a p., a th.; **ſich** (i-n Fähigkeiten) **~tr.** to be diffident; to lack (in) self-confidence. — 2. **M~trauen** (ᴸ◡) *n*: a) distrust, mistrust, want of confidence; gegen ſich ſelbſt: diffidence; **M~tr.** in j-n, etwas ſetzen to distrust a p., a th.; b) (Argwohn) suspicion; **M~trauens-Votum** *n parl.*, &c. want-of-confidence vote, vote of censure; **~trauiſch** (ᴸ◡) *a.* distrustful; (argwöhniſch) suspicious; **M~vergnügen** (◡◡ᴸ◡) *n* displeasure; (Unzufriedenheit) dissatisfaction; (Bedauern) regret; **~vergnügt** (◡◡ᴸ) : 1. *a.* displeased, dissatisfied; (mit ob. über *et.* with a th.); ✕, *pol.*, &c.: disaffected, malcontent; (mäkelnd) fault-finding. — 2. **M~vergnügte(r)** *s.* disaffected person, malcontent; **M~verhalten** (◡◡◡) *n* misconduct; **M~verhältnis** (◡◡◡) *n*: a) disproportion; (Ungleichheit) disparity, incongruity; b) (Zerwürfnis) disagreement, unpleasantness; **M~verſtand** (◡◡◡) *m* = **M~verſtändnis** a; **~verſtändlich** (◡◡◡) *a.* mistaken, *adv.* by mistake; **M~verſtändnis** (◡◡◡) *n*: a) misunderstanding, misapprehension; (falſche Auf-faſſung) misconstruction; b) (Zwiſt) dissension; **~verſtehen** (◡◡ᴸ◡) *v/a.* to misunderstand, to mis-

apprehend; j-s Absichten: to mistake (or misconstrue) a p.'s intentions; **M~verwaltung** (ˈ⊙ˌ⊙ˌ⊙) *f* maladministration; **M~wachs** (ˈ⊙ˌ⊙ˌ⊙ks) *m* scarcity of crops; vgl. M~ernte.

missen (ˈ⊙) [ahd. *missan*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) Ⓒc. to miss; j-n, etwas ~ (entbehren) auch: to (have to) do without a p., a th.

misset (ˈ⊙) zweite Pers. des *pres. ind.* von messen und missen (s. dies).

Misse-that (ˈ⊙ˌ⊙ˈ) [ahd. *missitât*: Sünde] *f* Ⓖ misdeed; (Verbrechen) crime; **Missethäter** (ˈ⊙ˌ⊙ˈ⊙) *m* Ⓖa., **Missethäterin** *f* Ⓝ evil-doer, malefactor; criminal; jur.: felon.

Missionär (ˌ⊙(⊙)ˈ⊙ˈˌ) [fr.] *m* Ⓝ *eccl.* missionary, auch: evangeliser of the heathen(s).

Missions-... (ˌ⊙(⊙)ˈ⊙...) in Zs.-setzungen, zB.: **~anstalt** *f* mission-house; **~gesellschaft** *f*, **~verein** *m* missionary society; **~haus** *n* training-college for missionaries; **~wesen** *n* missionary affairs *pl.* or work.

mißlich (ˈ⊙) [ahd. *miscalîh*: verschieden] *a.* Ⓑb. (ungewiß) uncertain; doubtful; (unbequem) awkward; (bedenklich) critical (point), precarious (state); (heikel) delicate (question); (schwierig) difficult (task); in ~er Lage, oft: F in a tight corner; **M~keit** *f* Ⓖ uncertainty; awkwardness; precariousness; difficulty.

messen und **missen** (s. dies).

misst (ˈ) dritte Person des *pres. ind.* von

Missouri (ˈßūˈˌ) *npr.* Ⓝ *geogr. U.S.*: als Staat *n*; als Fluß *m*: Missouri.

Mist[1] (ˈ) [ahd. mhd. *mist*: Dünger] *m* Ⓝ 1. dung, manure; F muck; *fig.* der reine ~ mere rubbish or dirt or trash. — 2. (Kot von Menschen und Tieren) excrements *pl.*, von Pferden ꝛc.: droppings *pl.* [fog.

Mist[2] ⚲ ⚓ (ˈ) [engl.] *m* Ⓝ (Nebel) mist,

Mist-... (ˈ...) in Zs.-sgn oft: dung-..., zB. **~bauer** *m* driver of a dung-cart; *fig.* low rustic; **~beet** *n hort.* hot- (or forcing-)bed; **~beet-Erde** *f* very rich mould; **~beet-Fenster** *n* forcing-frame; **~fink** *m*: a) *orn.* brambling (*Fringi'lla montifringi'lla*); b) *fig.* (schmutziger Mensch) dirty(-looking) person, F mud-lark; **~fuhre** *f* dung-cart; load of manure; **~gabel** *f* dung-fork; **~grube** *f* d.-hole or -pit; **~haken** *m* d.-hook; **~haufen** *m* dung- (or manure-)heap, dunghill; F muck-heap; **~jauche** *f* liquid manure, drainings *pl.* of manure; **~käfer** *m ent.* dor(-beetle) (*Geotru'pes stercora'rius*); vgl. Dung-käfer; **~karren** *m* dung- (or manure-) cart; **~lache** *f*, **~pfuhl** *m*, **~pfütze** *f* puddle (or pool, bog) formed by liquid manure. — Vgl. auch Dung-..., Dreck-...

Mistel ♀ (ˈ⊙) [ahd. *mistil*] *f* Ⓝ mistletoe (*Viscum album*); **~beere** *f* berry of the mistletoe; **~drossel** *f*, **~fink** *m orn.* mistle-thrush (*Turdus visci'vorus*).

misten[1] (ˈ⊙) [Mist[1]] *v/n.* (h.) Ⓓb. 1. von Tieren: to dung. — 2. (den Stall fegen) to clean (or clear) the stable(s).

misten[2] ⚓ (ˈ⊙) [Mist[2]] *v/impers.* Ⓓb. es mistet (nebelt) it is misty or foggy.

mistig[1] (ˈ⊙) [Mist[1]] *a.* Ⓑb. dung-like, like manure, F mucky.

mistig[2] ⚓ (ˈ⊙) [Mist[2]] *a.* Ⓑb. (nebelig) misty, foggy; thick (air, atmosphere).

Miszellane-en ꝛc. s. Miscellane-en ꝛc.

mit (ˈ) [ahd. *mit(i)*; vgl. grch. *meta'*] **I** *prp.* mit *dat.* 1. with; ~ ea. with each other; vgl. mit-ein-ander (in Begleitung von) in the company of; die Axt, ~ welcher er den Baum gefällt hat ... with which he felled the tree, ... he felled the tree with; ich ging ~ ihnen I went (along) with them; ~ Öl braten (essen) to fry (to eat) with oil. — 2. (voll von): ein Beutel ~ Datteln a bag (full) of dates. — 3. mit *nouns*: ~ Absicht intentionally, with full intention; ~ den Augen einen Wink geben F to wink one's eye(s); ~ blauen Augen with blue eyes, blue-eyed, s. blau 2; ~ Bleistift schreiben to write in pencil; ~ voller Dampfkraft at full steam; ~ dem Degen in der Hand (with) sword in hand; s. Einschluß; ~ der Eisenbahn (Pferdebahn) by rail (tram); ~ dem Finger auf et. zeigen to point one's finger at a th.; ~ offener Gewalt by main force; ~ den Glocken läuten to ring the bells; s. be-waffnen I; ~ Lebensgefahr at the peril (or risk) of one's life; j-n ~ Namen nennen to call a p. by his name; ~ nichten (auch als ein Wort geschrieben) by no means, not at all, in no way; ~ der Post by post; ~ Protest under protest; ~ lauter Stimme in a loud voice or tone; ~ einem Worte in a word. — 4. mit *adjectives*: zufrieden ~ satisfied (or contented) with; geizig, sparsam ~ sparing with or of. — 5. mit *verbs*: s. an-fangen 2 und 3; ~ et. bedecken to cover with a th.; sich ~ et. beeilen to make haste with a th.; wie geht es ~ ihm? how is he (getting on)?; ~ diesen Dingen geht es wie ~ ... it is with these things as with ...; vgl. gehen 10 unter „mit"; ~ j-m das gleiche Alter haben to be of the same age as a p.; was ist ~ ihm? what is the matter (F what's up) with him?; es ist ~ seiner Freundschaft nur Verstellung his friendship is a mere sham; wie weit sind Sie ~ Ihrer Arbeit? how far have you advanced with your work?; ~ den Worten spielen to play on words; Böses ~ Gutem vergelten to return good for evil; was hat er ~ ihm vor? what does he intend doing with him? — 6. zeitlich: ~ dem Abend towards evening; ~ ehestem with the first (or at the next) opportunity; s. ein 6 am Schluß; alle ~ ea. all at the same time; sie trennen sich ~ heute they part from this day forth; ~ zwanzig Jahren at (the age of) twenty; ~ einem Male all at once, all of a sudden; ~ dem (Glocken-) Schlage zwölf on the stroke of twelve; ~ Tages-anbruch at (the) dawn of day; ~ diesen Worten with (or at) these words; ~ der Zeit in (the course of) time. — **II** *adv.* also, likewise; ~ anwesend (oder dabei) sein to be there (or to attend) as well, to form (or make) one of the party; s. an-fassen II, an-legen 2.

mit-... (ˈ⊙...) Vorsilbe (immer betont, ausgenommen vor Partic'peln, wie ~hin) bz. in Zs.-sgn mit *s.* u. *v.* Gemeinschaft, Mitwirkung, Gleichzeitigkeit. **I** mit *nouns*, oft: fellow-...; co(-)..., col..., com..., con...; part-...; (gemeinschaftlich) common; (gleichzeitig) simultaneous; auch: participation in ... — **II** mit fast allen *verbs*, immer *sep.* und zu konjugieren nach Ⓐa., oft: jointly, together; co..., col..., com..., con...; (gemeinschaftlich) in common (with); (along) with others; (gleichzeitig) simultaneously; at the same time; auch durch die *verbs*: (teilnehmen) to join (or to participate, to share, to take part) in; (helfen) to aid (or assist) in.

Mit-abgeordnete(r) (ˈ⊙ˌ⊙ˌ⊙) *s.* Ⓑb. fellow- (or brother-)deputy.

Mit-älteste(r) (ˈ⊙ˌ⊙) *s.* Ⓑb. etwa: co-senior; one of the elders or most aged.

Mit-angeklagte(r) (ˈ⊙ˌ⊙), **Mit-angeschuldigte(r)** (ˈ⊙ˌ⊙ˌ⊙) **Mit-beklagte(r)** (ˈ⊙ˌ⊙) *s.* Ⓑb. jur.: co-defendant.

mit-arbeiten (ˈ⊙ˌ⊙) *v/n.* (h.) Ⓓb. *sep.* to take part (or to assist) in a work; to co-operate in a th.; to be a fellow-labourer or co-worker; an einer Zeitung: to contribute to; **Mit-arbeiter** *m* Ⓖa., **Mit-arbeiterin** *f* Ⓝ fellow-labourer, co-worker, assistant, collaborator; contributor.

mit-begreifen (ˈ⊙ˌ⊙) *v/a.* Ⓝn. *sep.* to include, contain, comprise, comprehend.

mit-bekommen (ˈ⊙ˌ⊙) *v/a.* Ⓒc. *sep.* to receive at the same time or on departing; von einer Braut: to receive as dowry.

mit-belehnen (ˈ⊙ˌ⊙) **I** *v/a.* Ⓐa. *sep.* Feudalwesen: to invest (or enfeoff) simultaneously. — **II Mit-belehnte(r)** *s.* Ⓑb. co-feoffee. — **III M~** *n* Ⓝc. und **Mit-belehnung** *f* Ⓖ co-investiture.

mit-benutzen (ˈ⊙ˌ⊙ˌ⊙) *v/a.* Ⓐc. *sep.* to enjoy in common, to use with others.

Mit-besitz (ˈ⊙ˌ⊙) *m* Ⓝ co-proprietorship, joint possession or property; **mit-besitzen** (ˈ⊙ˌ⊙ˌ⊙) *v/a.* Ⓐi. *sep.* to possess in common (with others), to be (a) joint owner of a th.

Mit-besitzer (ˈ⊙ˌ⊙) *m* Ⓖa., **~in** *f* Ⓝ joint proprietor (*f* ...tress) or owner.

mit-beteiligt (ˈ⊙ˌ⊙) Ⓑb. **I** *a.* participating (or taking part) in, interested in. — **II Mit-beteiligte(r)** *s.* jur.: interested person or party, Ⓦ partner in a firm.

mit-beten (ˈ⊙ˌ) *v/n.* (h.) Ⓓb. *sep.* to join (or to take part) in prayer.

Mit-bevollmächtigte(r) (ˈ⊙ˌ⊙ˌ⊙ˌ⊙) *s.* Ⓑb. joint proxy; fellow-commissioner.

mit-bewerben (ˈ⊙ˌ⊙ˌ) **I** sich ~ *v/refl.* Ⓓd. *sep.* sich um et. ~ to compete for a th. — **II M~** *n* Ⓝc. und **M~ung** *f* Ⓖ competition; rivalry. [competitor; rival.

Mit-bewerber (ˈ⊙ˌ⊙ˌ⊙) *m* Ⓖa., **~in** *f* Ⓝ

Mit-bewohner (ˈ⊙ˌ⊙ˌ) *m* Ⓖa., **~in** *f* Ⓝ co-inhabitant, eines Hauses: fellow-lodger.

mit-bezahlen (ˈ⊙ˌ⊙ˌ) *v/a.* und *v/n.* (h.) Ⓐa. *sep.* to pay one's share; ich werde für dich ~ I will pay for you as well.

mit-bringen (ˈ⊙ˌ⊙) **I** *v/a.* Ⓐa. *sep.* to bring (or take) with one; von Sachen, auch: to carry (along) with one; als Heiratsgut: to bring as dowry; er hat uns nichts mitgebracht he has brought us no present. — **II Mit-gebrachte(s)** *n* Ⓐb. (wife's) dowry.

Mit-bruder (ˈ⊙ˌ⊙) *m* Ⓝa. fellow, colleague; (fr.) confrère; *pl.* oft: brethren.

Mit-brüderschaft (ˈ⊙ˌ⊙ˌ⊙) *f* Ⓖ fellowship; brotherhood, fraternity.

Mit-bürger (ˈ⊙ˌ⊙) *m* Ⓖa., **~in** *f* Ⓝ fellow-citizen or -townsman, *f* bsw. fellow-townswoman; **~schaft** (ˈ⊙ˌ⊙ˌ⊙) *f* Ⓖ: a) fellow-citizenship; b) *coll.* fellow-citizens *pl.*

Mit-christ (ˈ⊙ˈ) *m* Ⓝ, **~in** *f* Ⓝ fellow-Christian, brother (*f* sister) in Christ.

Mit-dasein (ˈ⊙ˌ⊙) *n* Ⓝc. co-existence.

Mit-diener (ˈ⊙ˌ⊙) *m* Ⓖa. fellow-servant.

mit-dürfen (ˈ⊙ˌ⊙) *v/n.* (h.) Ⓒc. *sep.* (*ell.* = mit-gehen dürfen) to be allowed to go (or to come along) with a p. [property.

Mit-eigentum (ˈ⊙ˌ⊙ˌ) *n* Ⓐ (*v. pl.*) joint

Mit-eigentümer (ˈ⊙ˌ⊙ˌ⊙ˌ), **Mit-eigner** (ˈ⊙ˌ⊙) *m* Ⓖa., **~in** *f* Ⓝ = Mit-besitzer(in).

mit-ein-ander (ˈ⊙ˌ⊙ˌ⊙, ⊙ˌ⊙ˌ⊙) *adv.* with one another; together, (con)jointly.

mit-empfinden (ˈ⊙ˌ⊙ˌ⊙) **I** *v/a.* Ⓐa. *sep.* to feel with (or for) others, to sympathise with a p. — **II M~** *n* Ⓝc. und **Mit-empfindung** *f* Ⓖ fellow-feeling, sympathy.

Mit-erbe (ˈ⊙ˌ⊙) *m* Ⓐ, **Mit-erbin** *f* Ⓝ jur.: co- (or fellow-, joint) heir(ess *f*); **mit-erben** *v/n.* (h.) Ⓐa. to be joint heir(ess), to come into one's share.

mit-essen (ˈ⊙ˌ⊙) Ⓐm. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to dine (or to sit down to dinner) with a p. — **II** *v/a.* alles ~ to eat up everything.

Mit-esser (ˈ⊙ˌ⊙) *m* Ⓖa. 1. **~in** *f* Ⓝ (fellow-)boarder. — 2. *path.* (Hautfinne) grub, maggot.

mit-fahren (ˈ⊙ˌ⊙) *v/n.* (in) Ⓐr. *sep.* to join a p. in a drive or ride or cycling-tour or sail; er ließ mich ~ he gave me a ride.

mit-fasten (ˈ⊙ˌ⊙) *v/n.* (h.) Ⓓb. *sep.* to fast with others (vgl. Mitt-fasten).

mit-fechten (ˈ⊙ˌ⊙) *v/n.* (h.) Ⓐe. *sep.* to take part in a fight, to mingle in the fray.

mit-freuen (ˈ⊙ˌ⊙) sich ~ *v/refl.* Ⓓa. to share (in) the joy of others.

mit-fühlen (ˈ⊙ˌ⊙) *v/n.* (h.) Ⓐa. *sep.* = mit-empfinden.

mit-führen (ˢᴸᵛ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to take with one; v. Flüssen: Gold ~ to carry gold; ㉚ unser Reisender führt Proben mit ... has (a good selection of) samples with him.

Mit-gabe (ˢᴸᵛ) *f* ㉚ = Mit-gift.

Mit-gast (ˢᴸ) *m* ㉛ fellow-guest.

mit-geben (ˢᴸᵛ) *v/a.* ㉙l. *sep.* 1. j-m et. ~ to give a p. s.th. to take with him; j-m einen Führer ~ to send a guide (along) with a p.; j-m Proviant ~ to provision a p. — 2. als Mitgift: to give as a marriage-portion or as a dowry. [bringen II.]

Mit-gebrachte(s) (ˢᵛᴸᵛ) *n* ㉔b. j. mit-.

Mit-gebrauch (ˢᵛᴸ) *m* ㉛ joint use.

Mit-gefangene(r) (ˢᵛᵛᵛ) *s.* ㉔b. fellow-captive or -prisoner.

Mit-gefühl (ˢᵛᴸ) *n* ㊳ fellow-feeling, sympathy; (Mitleid) compassion.

mit-gehen (ˢᴸᵛ) *v/n.* (ſn) ⑳s. *sep.* 1. to go (along) with a p., to accompany a p.; gehen Sie mit? are you coming with us or me? — 2. Spiel: to take part (in a game). — 3. F et. ~ heißen (stehlen) to pocket a th. — 4. F (leiblich ſein) das geht ſo mit that will do at a pinch, it may pass.

mit-genießen (ˢᵛᴸᵛ) **I** *v/a.* ⑳e. *sep.* to partake in the enjoyment of a p. — **II Mit-genießende(r)** *s.* ㉔b. person who rejoices (or enjoys s.th.) with others.

Mit-genoß (ˢᵛˢ) *m* ㉛ (co-)partner, associate; comrade, F chum; **Mit-genoſſenſchaft** (ˢᵛˢᵛᵛ) *f* ㊾ (co-)partnership, association; comradeship.

Mit-genuß (ˢᵛˢ) *m* ㉜ participation in the enjoyment of others or another person.

Mit-geſchöpf (ˢᵛˢ) *n* ㊳ fellow-creature.

Mit-geſell (ˢᵛˢ) *m* ㊱ fellow-journeyman, auch: mate.

Mit-gift (ˢᵗ) *f* ㊾ marriage-portion, [dowry.]

Mit-glied (ˢᴸ) *n* ㉗ member of a society; vgl. korreſpondieren; ~ e-r Gemeinde parishioner; ~ſchaft (ˢᴸᵛ) *f* ㊾ membership.

mit-haben (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⑲b. *sep. ell.* (mitgenommen h.) to have (taken) with one.

mit-halten (ˢᵗᵛ) *v/a.* ⑳p. *sep.* 1. to hold (or keep) with others or another person; ein Feſt ~ to join in a celebration; eine Zeitung ~ to take ... in together. — 2. ich halte mit I will join (you) or take part.

mit-helfen (ˢᵗᵛ) *v/n.* (h.) ㉙d. *sep.* to give aid or assistance, to lend a (helping) hand; to co-operate with others; **Mit-helfer** *m* ㊵a., ...**in** *f* ㊿ person who helps, aider (and abettor); jur. a. accessory. [editor.]

Mit-herausgeber (ˢᵛᴸᵛ) *m* ㊵a. co-

Mit-herrſchaft (ˢᵗᵛ) *f* ㊾ co-regency; joint rule or dominion; **Mit-herrſcher** (ˢᵗᵛ) *m* ㊵a. co-regent. [help; co-operation.]

Mit-hilfe (ˢᵗᵛ) *f* ㊸ aid, assistance,

mit-hin (ˢᵗ) *adv.* hence, therefore, consequently; (also) thus, so, then.

mithridatiſch (ᵛᴸᵛ) [ſpä. Mithridates, König von Pontus, 132–64 vor Chr.] *a.* ㉔b. Mithridatic. [proprietor or -occupier.]

Mit-inhaber (ˢᵛᴸ-) *m* ㊵a. fellow-

mit-kämpfen (ˢᵗᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to take part in a combat or struggle; **Mit-kämpfer** *m* ㊵a. fellow-combatant.

Mit-kläger (ˢᴸᵛ) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ co-plaintiff, party to a suit or a prosecution.

mit-kommen (ˢᵗᵛ) *v/n.* (ſn) ㉚c. *sep.* 1. to come (along) with a p. — 2. Schule: er kommt mit: a) he can follow, he is getting on; b) he will be (re)moved or promoted.

mit-können (ˢᵗᵛ) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep., ell.* = mit-gehen können to be able to get (or come) along with a p. [bekommen.]

mit-kriegen F (ˢᴸᵛ) *v/a.* ㉑a. = mit-

mit-lachen (ˢᵗᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. to laugh as well; er lachte mit he joined in the laugh.

mit-laſſen (ˢᵗᵛ) *v/a.* ㉙p. *sep., ell.* = mit-gehen 2c. laſſen: to allow to join.

mit-laufen (ˢᴸᵛ) *v/n.* (ſn) ⑳p. *sep.* 1. to run (along) with a p. — 2. = mit-gehen 4. [(*ant.* Selbſt-laut) consonant.]

Mit-laut (ˢᴸ) *m* ㊸, **-er** (ˢᴸᵛ) *m* ㊵a. *gr.*

Mit-leid (ˢᴸ) *n* ㊳ (o. *pl.*) compassion; (Erbarmen) commiseration, pity; (Mitgefühl) sympathy; mit j-m ~ h. to have compassion with (or on) a p., to take pity on a p., F to feel for a p.; ~ er-regend piteous, pitiful.

mit-leiden (ˢᴸᵛ) **I** *v/n.* (h.) ⑳n. *sep.* 1. to suffer with others, to be a fellow-sufferer. — 2. *path.* to be in sympathy. — **II M~** *n* ㊴c. 3. = Mit-leid. — 4. = Mit-leidenſchaft.

Mit-leidenſchaft (ˢᴸᵛᵛ) *f* ㊾ sympathy (*a. path.*), common suffering; in ~ ziehen to affect, to involve, to implicate; j-n zur ~ ziehen to make a p. contribute (his share).

mit-leidens... (ˢᴸᵛ...) in Zſgn mit *a.*, zB.: **~wert, ~würdig** deserving pity, pitiable.

Mit-leider (ˢᴸᵛ) *m* ㊵a. j. Neider.

mit-leidig (ˢᴸᵛ) *a.* ㉔b. compassionate to(wards); charitable to; *adv.* a. pitifully.

Mit-leids..., **m~...** (ˢᴸ...) in Zſgn, zB.: **~bezeigung** *f* condolence; **~los** *a.* pitiless, void of pity or feeling; unfeeling; **~loſigkeit** *f* pitilessness; **~voll** *a.* compassionate, full of pity, pitiful; tender-hearted.

mit-lernen (ˢᵗᵛ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to learn with others; to learn at the same time.

mit-leſen (ˢᴸᵛ) *v/a.* ㉙l. *sep.* to read with a p.; e-e Zeitung: to take in together; **Mit-leſer** *m* ㊵a. subscriber to a paper, &c.

mit-machen (ˢᵗᵛ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to participate (or share, join) in the doings of others; die Mode ~ to follow (F to go with) the fashion; ein Spiel Whiſt ~ to take a hand at (a game of) whist; er hat viel mitgemacht he has seen (or gone through) a great deal; er hat vier Feldzüge mitgemacht he has been through (or in) four campaigns. — **II** *v/n.* (h.) to be one of a party; willſt du ~? will you make one of us?

Mit-menſch (ˢᵗ) *m* ㊱ fellow-man or -being, *bibl.* neighbour. [fellow-lodger.]

Mit-mieter (ˢᴸᵛ) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿

mit-mögen (ˢᴸᵛ), **mit-müſſen** (ˢᵗᵛ) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep., ell.* = mit-gehen mögen, müſſen: to feel inclined, to be obliged to go with a p.

mit-nehmen (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⑳d. *sep.* 1. to take (along or away) with one; e-e Sache a. to carry away, to bear off. — 2. *fig.* to avail o.s. of; auf der Reiſe einen Ort ~ to touch (or to call at) a place; e-n Verdienſt (nebenbei) ~ to make a profit by the way; das iſt immer mitzunehmen that's no ill store, it's not to be refused or F sneezed at. — 3. eine Stunde ~ to partake of a lesson. — 4. arg oder hart ~ (anfaſſen) to deal harshly with, to treat severely; (bekritteln) to carp at, F to pull to pieces, to be hard on; (erſchöpfen) to exhaust, to wear (out); j-n gehörig ~ F to give it a p. well; die Krankheit hat ihn mitgenommen ... has pulled him down or told on him.

mit-nichten (ˢᵗᵛ) ſ. mit 3. [co-lessee.]

Mit-pächter (ˢᵗᵛ) *m* ㊵a. jur.: co-tenant,

Mitra (ˢ-) *f* ㊺ und ㊹ mitre.

mit-raten (ˢᴸᵛ) *v/a.* ⑳p. ſ. mit-thaten.

mit-rechnen (ˢᵗᵛ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to reckon (or count) with the rest. — 2. = hin-zu-rechnen. — 3. (einrechnen) to include in the account. — **II** *v/n.* (h.) das rechnet (zählt) nicht mit that does not count.

mit-reden (ˢᴸᵛ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑b. *sep.* to join in a conversation or discussion, to put in a word (or two); Sie haben hier nichts mitzureden you have nothing to say in this matter, it's no concern of yours; ein Wort ~, oft: to have one's say; ein Wort mitzureden h. to have a voice in s.th.

Mit-reeder ⚓ (ˢᴸᵛ) *m* ㊵a. part-owner.

Mit-regent (ˢ-ᵛ) *m* ㊱, **~in** ㊿ co-regent.

mit-reiſen (ˢᴸᵛ) *v/n.* (ſn) ㉑c. to travel (along) with a p.; to join (a party of) travellers; **M~de(r)** *s.* ㉔b. fellow-traveller.

mit-reiten (ˢᴸᵛ) *v/n.* (ſn) ⑳n. *sep.* to accompany on horseback. [ander.]

mit-ſammen (ˢᵗᵛ) *adv.* = mit-ein-

mit-ſamt (ˢᵗ) *prp.* (together) with.

mit-ſchicken (ˢᵗᵛ) *v/a.* ㉑a. *sep.*: a) to send with a p., a th.; to enclose; b) to send at the same time. [drag along with one.]

mit-ſchleppen (ˢᵗᵛ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to

mit-ſchreiben (ˢᴸᵛ) *v/n.* (h.) ⑳o. *sep.* to write (or to note down) with others.

Mit-ſchuld (ˢᵗ) *f* ㊾ complicity.

mit-ſchuldig (ˢᵗᵛ) *a.* ㉔b. implicated in an offence; **Mitſchuldige(r)** *s.* ㉔b. accessory (to a crime), accomplice.

Mit-ſchuldner (ˢᵗᵛ) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ jur.: co-debtor, joint debtor.

Mit-ſchüler (ˢᴸᵛ) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ school-fellow or F -chum, fellow-pupil.

mit-ſegeln (ˢᴸᵛ) *v/n.* (ſn) ㉑d. *sep.* to sail (along) with; to join in a sail.

mit-ſein (ˢᴸ) *v/n.* ㉙a. *sep. ell.* er iſt mit (-gegangen, -gereiſt) he went with the others.

mit-ſingen (ˢᵗᵛ) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑳a. *sep.*: a) to join in singing; b) to accompany with one's voice.

mit-ſollen (ˢᵗᵛ) *v/n.* (h.) ㉒a. *sep., ell.* = mit-gehen ſollen: to be obliged to go with a p. [dine (or sup) with a p.]

mit-ſpeiſen (ˢᴸᵛ) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep.* to

mit-ſpielen (ˢᴸᵛ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to join in a game, to take part in a play; nicht mehr ~, oft: to give up playing, von Karten a. to throw up the cards; F *fig.* (genug h.) to withdraw, retire, resign. — 2. j-m arg (hart, grauſam, ſchlimm, übel) ~ to play a p. a nasty trick.

Mit-ſpieler (ˢᴸᵛ) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ one who joins in a game or play, von derſelben Partei der Spielenden: partner.

mit-ſprechen (ˢᵗᵛ) *v/n.* (h.) ㉙d. *sep.* 1. = mit-reden. — 2. Fernſpr.: to be in contact, to emit confused (or mixed) sounds.

mit-ſtimmen (ˢᵗᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to take part in an election, to vote with.

mit-ſtreiten (ˢᴸᵛ) *v/n.* (h.) ⑳n. *sep.* to take part in a fight or battle; **Mit-ſtreiter** *m* ㊵a. = Mit-kämpfer.

Mitt..., **mitt...** (ˢ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~faſten** *f/sg.* u. *pl. eccl.* Mid-Lent; **~nacht** *f* bibl. = Mitternacht; **~ſchiffs** ⚓ *adv.* amidships; Ruder ~ſchiffs! helm amidships!; **~woch** *m* Wednesday; **~wochlich** *a.* u. *adv.* every Wednesday, on Wednesdays.

Mittag (ˢᵛ, ˢ-) [aus mitt und Tag; ahd. *mittitag*] *m* ㉚ 1. midday, noon(day). — 2. meiſt *n*, *abbr.* für Mittags-eſſen, zB. zu ~ bleiben to stay to dinner; ~ halten, zu ~ ſpeiſen to dine, to have (one's) dinner.

mittägig, mittäglich (ˢ-ᵛ) *a.* ㉔b. 1. (of) midday, of noon, ♈ meridian. — 2. (ſüdlich) southerly, southern.

mittags (ˢᵛ, ˢ-) *adv.* 1. at midday, at noon. — 2. at dinner(-time).

Mittags-..., **m~...** (ˢᵛ..., ˢ-...) in Zſgn, zB.: **~brot, ~eſſen** *n* dinner; vgl. **~mahl**; **~fläche** *f ast.* plane of the meridian; **~gaſt** *m* dinner-guest; **~gegend** *f* southern region; **~geſellſchaft** *f* dinner-party; **~glocke** *f* dinner-bell; **~glut, ~hitze** *f* midday (or noonday) heat; **~höhe** *f ast.* meridian altitude; **~höhe-punkt** *m ast.*: ♈ culmination; **~kreis** *m ast.* meridian (circle); **~linie** *f ast.* meridian (line); **~mahl** *n*, **~mahlzeit** *f* midday meal; **~predigt** *f* afternoon sermon; **~ruhe** *f* midday (or noonday) rest; **~ſchlaf** *m*, **~ſchläfchen** *n* after-dinner nap, siesta; ein **~ſchläfchen**

♈ Wiſſenſchaft; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♀ Pflanze; ☙ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn; ♪ Muſik (ſ. S. IX).

halten F to have one's forty winks; ~seite *f* south side, southern aspect; ~stunde *f* dinner-hour; ~tisch *m* dinner(-table); ~wärts *adv.* towards (the) south, southward; ~zeit *f* noontide, dinner-time.

mit-tanzen (ǂ⌣⌣) *v/n.* (h.) 2)c. *sep.* to take part in a dance, to dance with others.

Mitte (ǂ⌣) [ahd. *mitti*] *f* ⑮ (*poet.* auch *gen.* u. *dat.* ~n) 1. middle, midst; (Mittelpunkt) centre; (gegen) ~ Juni (about) the middle of June; aus ihrer ~ from their midst, from among them; in unserer ~ in our midst. — 2. *fig.* die rechte ~ the happy medium; ⚔ in die ~ nehmen to attack from both sides, to take between two fires.

Mitte... (ǂ⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: ~fünfziger(in *f*) *m* (wo)man half-way between fifty and sixty (years of age).

mit-teilbar (ǂ⌣⌣) *a.* 24b. communicable; von Krankheiten: contagious; **Mit-teilbarkeit** *f* 49 communicability; contagiousness.

mit-teilen (ǂ⌣⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 2)a. *sep.* to communicate a th. to a p. j-m etwas ~: a) (zu wissen thun) to inform (or apprise) a p. of a th.; ⑮ to advise a p. of a th.; b) (zukommen lassen) to let a p. partake of (or have) a th.; c) (er-öffnen) to break a th. to a p.; j-m s-e Ansicht ~ to give (or tell) a p. one's opinion; amtlich ~ to notify; die Bewegung teilt sich den Rädern mit the motion passes on (or is imparted) to the wheels; sich j-m ~ to open one's heart to a p. — **II Mit-teilung** *f* 49 (s. I) communication; information, ⑮ advice, statement; amtliche: intelligence; notification.

mit-teilsam (ǂ⌣⌣) *a.* 24b. communicative; **M~keit** *f* 49 communicativeness.

Mit-teilung (ǂ⌣⌣) *f* 49 s. mit-teilen II.

mittel[1] (ǂ⌣) [ahd. *mittil* aus dem altgerm. *midja-*] **I** *a.* 24b., *comp.* mittler, *sup.* mittelst, nur attributiv gbr., ✎ im Positiv. 1. (*ant.* hinter II) (situated in the) middle; (im Mittelpunkte gelegen) central; (zwischen zwei Dingen liegend) intermediary; (halb gut halb schlecht) middling, of medium quality; mittlere Größe middle (or average) size; *math.* mittlere Proportiona'le mean proportional. — 2. mittler Weile s. mittler-weile. — **II M~** *f inv.* = Mittel-schrift.

Mittel[2] (ǂ⌣) [mhd. *mittel*: Mitte] *n* 40a. 1. means; expedient; contrivance; bedeutende ~ large means or resources *pl.* (s. erlauben 1); alle ersinnlichen ~ anwenden to use (or try) every possible means; neue ~ anwenden to change one's method or tactics; die ~ besitzen, et. auszuführen to be in a position to carry out a th.; ~ und Wege für et. finden to contrive (or manage) a th.; s. heiligen I. — 2. (Heilmittel) remedy; medicine; unfehlbares ~ safe cure, specific. — 3. sich ins ~ legen od. schlagen, ins ~ treten to interpose, intervene, mediate. — 4. *math.* arithmetisches ~ arithmetical means; weit S. im ~ (durchschnittlich) on an average. — 5. *phys.* (zwischenliegender Stoff) medium.

Mittel-..., mittel-... (ǂ⌣...) in Zsgn, zB.: ~a'frika, ~ame'rika *n geogr.* Central Africa, America; ~alter *n hist.* middle (a. dark) ages *pl.*, medieval period; ~alterlich *a.* medieval; ~arre'st ⚔ *m* (solitary) cell; ~art *f* middling (or average) sort; ~bauch-gegend *f anat.*: ♈ mesogastric region; ~deck ⚓ *n* middle deck; ~deutschland *n* Central Germany; ~ding *n* cross (or intermediary) between two things; ~druck-maschine ⚙ *f* middle-pressure engine; ~farbe *f* intermediate (or neutral) colour; ~fein ⑮ *a.* middling (fine), medium; ~feld *n arch.*, &c. centre-field; ~fell *n anat.* zwischen beiden Brustfellhöhlen: ♈ mediastinum; ~finger *m* middle finger; ~fleisch *n anat.*: ♈ perineum; ~fuß *m*: a) middle-sized foot; b) *anat.*: ♈ metatarsus; ~gang *m*: a) average pace; b) central walk; ~gattung *f* intermediate species; ~gebäude *n* central building; ~gebirge *n* intermediate (or secondary) chain of mountains; ~glied *n*: a) *anat.* e-s Fingers: middle joint; b) Logik u. *math.*: middle term; ~größe *f* middling (or intermediate) size; ~grund *m paint.* e-s Bildes centre-ground; ~gut ⑮: a) *a.* of medium (or average) quality; b) *n* medium goods *pl.*; ~hand *f anat.*: ♈ metacarpus; ~hand-knochen *m*: ♈ metacarpal; ~hochdeutsch (*abbr.* mhd.) *a.* u. *s.* Middle High German; ~ländisch *a. geogr.* inland; das M~ländische Meer the Mediterranean (Sea); ~latei'n *n* (600–1500) Low (or Medieval) Latin; ~lateinisch (*abbr.* mlt.) *a.* Low Latin; ~los *a.* without means or resources; destitute, penniless; ~losigkeit *f* lack of means; destitution; ~mäßig *a.* mediocre, indifferent; ⑮ middling, medium, fair; ~mäßigkeit *f* mediocrity; ~mauer *f* partition-(or party-)wall; ~meer *n*: a) = Binnen-meer; b) *geogr.* Mediterranean (Sea); ~partei' *f parl.* central (or intermediate) party; vgl. Centrum 2; ~pfeiler *m* central pillar; ~punkt *m math.*, *mech.*, &c. centre, central point; im ~punkte der Stadt &c. in the heart of the town, &c.; ~rippe ♀ *f* e-s Blattes midrib; ~satz *m* Logik &c.: middle term; ~schlag *m* = ~art; ~schrift ⚙ *f typ.* English; ~schule *f* intermediate (or secondary) school; ~sorte ⑮ *f* medium quality; ~staaten *m/pl.* states *pl.* of secondary importance; ~stadt *f* second-rate town; ~stand *m* middle class(es *pl.*); ~stelle *f*: a) central place; b) (vermittelnd) intermediate station; ~stimme ♪ *f*: a) zwischen Sopra'n u. Alt: mezzo-soprano; b) zw. Tenor und Baß: barytone; c) -stimmen *pl.* (begleitende Stimmen) accompanying (or choral) voices *pl.*; ~straße *f*: a) central road or route; b) *fig.* middle course, happy medium; ~strich *m gr.* hyphen; ~stück *n* middle piece; ~stufe *f*: a) middle step; b) intermediate grade or degree; ~ton ♪ *m* (vermittelnder Ton) mediant; ~treffen ⚔ *n* main body of an army; ~wand ⚙ *f*: a) *arch.* partition-wall; b) ♀ der Schotenfrüchte: ♈ mediastinum; ~weg *m* = ~straße; e-n ~ zw. einschlagen to steer a middle course, to adopt a compromise; ~wort *n gr.* participle; ~zeit *f*: a) mean time; b) *gr.*, *pros.* mean (or doubtful) quantity; ~zeitig *a. gr.*, *pros.* doubtful, common.

mittelbar (ǂ⌣⌣) *a.* 24b. indirect, mediate; **Mittelbarkeit** *f* 49 indirectness, mediateness, mediate position.

mittels (ǂ⌣) [Mittel] *prp.* (mit *gen.*) by means of, with the aid (or assistance) of.

Mittels-... (ǂ⌣...) in Zsgn, zB.: ~mann *m*, ~perso'n *f*: a) = Mittler; b) ⑮ middleman, go-between; broker, agent.

mittelst (ǂ⌣) = mittels.

mitten (ǂ⌣) *adv.* meist mit *prp.*: ~ an, auf, in, unter in(to) the midst of, amid(st); ~ aus der Versammlung from the midst of the assembly; ~ durch right across; ~ in der Luft in mid-air; ~ in der Nacht in the middle of the (or in the dead of) night; ~ im Winter in the depth of winter; ~ ins Herz right into the heart.

mitten-... (ǂ⌣...) in Zsgn mit *adv.* u. *prp.* zur Bildung v. *adv.*, zB.: ~dar-unter in the very midst or centre, in among them; ~ent-zwei (broken right) in two or in the middle; ~(hin)durch right across; ~in(ne) = ~dar-unter.

Mitternacht (ǂ⌣⌣) [ahd. *zi mittern naht*] *f* 35 (o. *pl.*) midnight; um ~ at m.; gegen ~ (Norden) towards the north; **mitternächtig, -nächtlich** (ǂ⌣⌣) *a.* 24b. taking place at midnight; (nächtlich) nightly, nocturnal; (nördlich) northerly.

Mitternacht(s)-... (ǂ⌣⌣...) in Zsgn, zB.: ~gottes-dienst *m eccl.* bis. am Sylvester-abend midnight (watch-)service; ~sonne *f* in arktischen Ländern midnight sun; ~stunde, ~zeit *f* midnight (hour).

Mitt-fasten (ǂ⌣⌣) s. Mitt-...

mit-thaten ✎ (ǂ⌣) *v/n.* (h.) 2)b. *sep.* = mit-thun: *prvb.* wer nicht mit-thatet, auch nicht mitratet, etwa: those who pay may have their say. [part, assisting.]

mit-thätig (ǂ⌣⌣) *a.* 24b. taking an active

☞ **Mit-theil...** s. Mit-teil...

mit-thun (ǂ⌣) *v/n.* (h.) 22b. *sep.* to join (or assist, help) in doing.

Mittler[1] (ǂ⌣) *m* 40a., ~in *f* 50 mediator (*f* mediatress, bisweilen: mediatrix), intercessor (beide auch *rel.*, negotiator, auch: third party; ⑮ middleman.

mittler[2] (ǂ⌣) *a.* 24b. u. *comp.* s. mittel.

Mittler-..., m~... (ǂ⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: ~amt *n* office of mediator; ~tod *m rel.*, etwa: (sacrificial) death of our Mediator; ~weile *adv.* (in the) meanwhile or meantime, all the while, ⑮ &c. during (or in) the interim. [sound simultaneously.]

mit-tönen (ǂ⌣⌣) *v/n.* (h.) 2)a. *sep.* to

mit-tragen (ǂ⌣⌣) *v/a.* 20r. *sep.* to carry (or bear) jointly or with others; to share.

mit-trinken (ǂ⌣⌣) *v/a.* 20a. *sep.* to drink (F to booze) with a p. or others.

Mittwoch (ǂ⌣) *m* 38 &c. s. Mitt-...

mit-unter (ǂ⌣⌣) *adv.* now and then, from time to time, sometimes, occasionally.

mit-unterschreiben 20o. *sep.*, **mit-unterzeichnen** 21b. *sep.* (ǂ⌣⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) to add one's signature; to countersign; **Mit-unterzeichner** *m* 40a. co-signatory.

Mit-urheber (ǂ⌣⌣) *m* 40a. joint author.

Mit-ursache (ǂ⌣⌣) *f* 50 secondary (or additional) cause, concurrent reason.

Mit-verbrecher (ǂ⌣⌣) *m* 40a., ~in *f* 50 accomplice, accessory to a crime.

Mit-verschworene(r) (ǂ⌣⌣⌣) *s.* 24b. fellow-conspirator; p. implicated in a plot.

Mit-vormund (ǂ⌣) *m* 38 und 25, **Mit-vormünderin** *f* 50 jur.: co-guardian.

Mit-welt (ǂ⌣) *f* 49 die ~ the living generation, our contemporaries *pl.*, auch: the age (or time) we live in, our (present) age.

mit-wirken (ǂ⌣⌣) **I** *v/n.* 2)a. *sep.* bei, zu et. ~ to co-operate in a th., to contribute towards a th.; bei einer Vorstellung &c. ~ to take part in ..., to assist in (or at) ...; bei e-m litterarischen Werke ~ to contribute to ..., to collaborate ... — **II M~de(r)** *s.* 24b.: a) *thea.* performer; b) litterarisch: contributor. — **III M~** *n* 28c. und **Mit-wirkung** *f* 49 co-operation; concurrence; participation, assistance.

mit-wissen (ǂ⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) 22c. *sep.* um et. ~ to know of a th., to be privy to a th. — **II M~** *n* 39c. (a. **M~schaft** *f* 49) knowledge, ohne sein M~ without his knowledge or cognisance, unbeknown to him.

Mit-wisser (ǂ⌣⌣) *m* 40a., ~in *f* 50 person who is in the secret, P one in the know.

mit-wollen (ǂ⌣⌣) *v/n.* (h.) 21a. (s. wollen) *sep.*, *ell.* = mit-gehen wollen: to want to go (or leave, start) with others.

Mitylene (-⌣⌣) *npr. n.* 58 *geogr.* griech. Akt.: (Hauptstadt der Insel Lesbos) Mitylène; **Mityleni-er** (-⌣⌣(⌣)⌣) *m* 40a., **Mityleni-erin** *f* 50 Mitylenian.

mit-zahlen (ǂ⌣⌣) *v/n.* (h.) 2)a. *sep.* to pay (or contribute) one's share.

mit-zählen (ǂ⌣⌣) 2)a. *sep.* **I** *v/a.* to take into account. — **II** *v/n.* (h.) das zählt nicht mit that does not count.

mit-zechen (ˢᵗ⌒ᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to join in a carousal or drinking-bout.

mit-ziehen (ˢᵗ⌒) ㉚f. *sep.* **I** *v/a.* 1. to pull with others. — 2. to draw (or drag) along with one. — **II** *v/n.* (sn) to travel (or journey, march) with others. [pose.]

Mit-zweck (ˢᵗᵛ) *m* ㊳ additional pur-/

Mixtur (⌒ᵗ) [lt.] *f* ㊾ 1. (Gemisch) mixture; *pharm.* auch: draught. — 2. ♪ (Register zur Verstärkung des Tones) furniture.

Mk. *abbr.* für **Mark**[2] (f. bs).

mlt. *abbr.* für mittel-lateinisch (f. bs).

mm *abbr.* für Milli-meter (f. bs).

Mnemonik ⌂ (-⌒ᵛ) [grch.] *f* ㊾ (Gedächtnislehre) mnemonics; **~er** (-⌒⌒ᵛ) *m* ㊿a. mnemonician; **mnemonisch** *a.* ㉔b. mnemonic.

Mnemosyne ⌂ (-ᵛ--, -⌒⌒ᵛ) [grch.] *npr.f.* ㊾ *myth.* (Mutter der Musen) Mnemosyne.

Mnemo-technik (⌒--ᵛch⌒) [grch.] *f* ㊾ mnemotechnics, mnemonic art (= Mnemo'nik).

Moabiter (-⌒ᵗ⌒) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ [Moab, Sohn des Lot] *bibl.* Moabite.

Mob ᵀ (ᵛ) [engl.] *m* ㊻ (Pöbel) mob.

Möbel (⌒) [fr.] *n* ㊿a. (*pl.* a. F ㊅ u. ㉒c.) 1. piece of furniture, *pl.* auch: (household) furniture. — 2. F *fig.* altes ~ old fogey.

Möbel-... (ᵘ⌒...) in Zssgn oft: furniture-..., zB. **~arbeiter** ⚙ *m* furniture-maker; vgl. **~tisch'er**; **~bürste** *f* f.-brush; **~händler** ㊒ *m* f.-dealer; **~kattu'n** ㊒ *m* chintz, cotton damask; **~magazi'n** *n* f.-warehouse; **~politur** *f* f.-polish; **~tischler** ⚙ *m* cabinet-maker; **~transport-Geschäft** ㊒ *n* firm of furniture-removers; **~wagen** *m* f.-van.

mobil (-⌒) [lt.-fr.] *a.* ㉔b. 1. ⚔ (schlagfertig) mobile, ready to take the field; ~ m. to mobilise troops. — 2. (rüstig, flink) nimble, active, mobile; munter und ~ in good health and cheer, hale and hearty.

Mobil-... ⚔ (-ᵘ⌒...) in Zssgn, zB.: **~machung** *f* mobilisation; **~machungs-Geld** *n*, **-Zulage** *f* increase of pay at the beginning of a campaign, field-allowance; **~machungs-Plan** *m* plan of mobilisation.

Mobile (⌒⌒) [lt.] *n inv.* Perpe'tuum ~ perpetuum mobile, weitS. perpetual motion.

Mobiliar (--(⌒)⌒) [lt.] *n* ㊳ (household) furniture; **~erbe** *m* jur.: heir to the personal estate; **~exekutio'n** *f* jur.: distress on household goods; **~vermögen** *n* jur.: personal estate or property.

Mobili-en (-⌒(⌒)⌒) [lt.] *pl. inv.* (bewegliche Habe; *ant.* Immobi'li-en) movables, goods and chattels *pl.*

mobilisieren ⚔ (--⌒⌒) **I** *v/a.* ㉑a. (kriegsbereit m.) to mobilise. — **II M~** *n* ㊴c. und **Mobilisierung** *f* ㊾ mobilisation.

möblieren (-⌒⌒) [fr.] *v/a.* ㉑a. to furnish, to fit up rooms, offices, &c.

Möblierer (-⌒⌒) *m* ㊿a. upholsterer.

mochte, möchte (ᵛ⌒) *impf. ind., subj.* von mögen (f. bs).

Modalität ⌂ (--⌒⌒) [lt.] *f* ㊾ *phls.* (Art und Weise des Seins) modality.

Mode (⌒) [lt.] *f* ㊻ fashion; (in der) ~ sein to be in f. or in vogue; Spitzen sind jetzt ~, oft: F... are now all the rage; in die ~ bringen to bring into f. or vogue; aus der ~ kommen to go (or grow, F get) out of f.; sich nach der neuesten ~ kleiden to dress fashionably or according to the latest fashion or F up to date; es wird ~ it is coming into (or becoming the) fashion.

Mode-... (ᵘ⌒...) in Zssgn oft: fashionable ..., zB. **~artikel** ㊒ *m* fancy-article; neue **~artikel** *pl.* novelties *pl.*; **~ausdruck** *m* fashionable expression; **~bild** *n* = **~kupfer**; **~dame** *f* fash. (or fine) lady; **~farbe** *f* fash. colour; **~händler(in** *f*) *m* ㊒ dealer in fancy-goods or millinery; millliner; **~herr** *m* fash. gentleman, dandy, fop; F masher; **~(n-)journa'l** *n* ladies' magazine; vgl. **~(n-)zeitung**; **~krankheit** *f* fash. complaint; **~kupfer** *n* fashion-plate; **~narr** *m* slave of fashion; vgl. **~herr**; **~närrin**, **~puppe** *f* fine(ly dressed) doll; **~schriftsteller** *m* fashionable (or popular) writer; **~stoff** ㊒ *m* novelty (of the season); **~sucht** *f* mania for fashions; **~tracht** *f* fashionable costume or wear; **~waren** ㊒ *f/pl.* fancy-goods; millinery; **~waren-Geschäft** ㊒ *n* fancy-business; millinery-warehouse; für Damenkleider: ladies' outfitting warehouse; **~(n-)zeitung** *f* fashion-journal, ladies' magazine.

Model ⚙ (⌒) [lt. *mo'dulus*] *m* ㊿a. und ㉒c. 1. *arch.* module; *math., mech.* modulus. — 2. Zeugdruck: block.

Modell (-ᵈ) [it.] *n* ㊳ 1. *sculp.*, &c.: a) Vorbild für Künstler; b) körperliche Darstellung im verjüngten Maßstabe: model; ~ stehen to stand (or serve) as model. — 2. ⚙ (Form) mould; a. = Guß-mode'll; ausgeschnittenes ~ (Muster) (paper) pattern.

Modell-... (-ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~sammlung** *f* collection of models; **~steher(in** *f*) *m* (artist's) model; **~zeichnen** *n* model-drawing, weitS. sketching.

Modellier-... (-ᵈᵘ⌒...) in Zssgn, zB.: **~klasse** *f* class for model-drawing or sketching; **~kunst** *f* art of modelling or moulding; **~thon** *m* modelling-clay.

modellieren (-ᵈᵘ⌒) [Mode'll] *v/a.* ㉑a. *sculp.*, &c. to model; to mould.

Modellierer (-ᵈᵘ⌒) *m* ㊿a. modeller; moulder; pattern-maker.

modeln (⌒) [Mo'del] *v/a.* ㉑d. 1. ⚙ Weberei: (Figuren einwirken) to work figures into, to figure. — 2. (nach e-m Mode'll formen) to model; to mould, fashion, shape.

Moden-... s. Mode-...

Modena (⌒⌒, ᵈ⌒ -⌒) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (it. Stadt) Modena; **Modenese'r** (-⌒⌒) *m* ㊿a., **...in** *f* ㊻, **modenesisch** *a.* ㉔b. Modenese.

Moder (⌒) [erst nhd.; vgl. holl. *modder*: Schlamm] *m* ㊿a. 1. mud, bog. — 2. (dumpfe Luft) musty air. — 3. (Fäulnis) rottenness, putrefaction; mould(ering), mustiness.

Moder-... (ᵘ⌒...) in Zssgn, zB.: **~duft** *m* = **~geruch**; **~erde** *f* mould, soil made up of decayed substances; **~flecken** *m* in Papier mildew; **~geruch** *m* musty (or mouldy, fusty) smell or odour; (leichen-artiger Geruch) cadaverous smell; **~luft** *f* = Moder 2; **~wasser** *n* muddy (or putrid) water.

Moderateur-Lampe ⚙ (-⌒-tö"r-ᵘ⌒) *f* ㊸ ehm. (Lampe mit Pumpwerk) moderator-lamp.

Moderator (-⌒⌒) *m* ㊸ *mach.* (Geschwindigkeits-messer) moderator, governor.

moderig (⌒⌒) *a.* ㉔b. mouldy, musty, fusty; (faulend) decaying, putrid.

modern[1] (⌒) [Moder] **I** *v/n.* (sn u. h.) ㉑d. (faulen) to rot, decay, putrefy; to moulder. — **II M~** *n* ㊴c. decay, putrefaction; mouldering.

modern[2] (-ᵈ) [fr.] *a.* ㉔b. 1. (der neueren Zeit angehörig) modern. — 2. (nach der Mode) fashionable, after the latest fashion.

modernisieren (-ᵈᵛᵘ⌒) [fr.] *v/a.* ㉑a. to modernise, to give a modern shape to.

Modi (⌒) *pl.* von Modus (f. bs).

modifizieren (-⌒⌒) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (ab-ändern) to modify; e-n Ausdruck: to qualify. — **II M~** *n* ㊴c. und **Modifizierung** *f* ㊾ modification; qualification.

modisch (⌒) *a.* ㉔b. fashionable, stylish.

Modist ㊒ (-ᵈ) [fr.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊻ milliner, als *m* oft: man-milliner.

Modul = Model.

modulieren ♪ (-⌒⌒) [lt.] *v/a.* ㉑a. (harmonisch abmessen) to modulate.

Modus (⌒) [lt.: Weise] *m inv.* und ㊼ mode; fashion, manner; *gr.* mood.

Mogelei F (-⌒⌒) *f* ㊾ trickery, cheating; **mogeln** (⌒⌒) *v/n.* (h.) ㉑d. to trick, to cheat.

mögen (⌒) [got., ahd. *magan*: können] **I** *v/aux.* ㉒c. 1. als wahrscheinlich hinstellend: a) er mag krank sein he may (possibly) be ill; das mag wohl sein it's very likely; sie mochte zwölf Jahre alt sein she might be twelve years old; einräumend: er mag wohl recht h. he may (possibly) be right; verallgemeinernd: er mag sagen was er will let him say what he likes or chooses; whatever he may say; s. meinet-halben; er mag fortgehen oder bleiben whether he leaves or stays; ich mochte wollen oder nicht whether I liked it or not; was ich auch immer thun mag (oder ich mag thun, was ich will), so ist es der nicht recht whatever I may do or contrive, ...; wie sie auch sein ~ ot what(so)ever kind they may be; wo er auch sein mag wherever he may be; ~ sie noch so wohlhabend sein may they (or let them) be ever so wealthy; b) elliptisch: er mag nun zu-sehen (mich kümmert's nicht), wie er durchkommt let him pull through the best way he can; mag es thun, wer es kann let anybody do it who can; er mag sich in Acht nehmen! let him beware!; das mag der Teufel thun, etwa: you won't catch me doing it; c) in unbestimmten Fragen: wo ~ sie das gehört haben? where can they have heard it?; wie mag's dem Kranken gehen? how may the patient be?; d) im *impf. subj.* mildernd: das möchte nicht ganz leicht (zu thun) sein (I fear or I am afraid) that might not be quite easy (to accomplish); hören Sie auf, oder ich möchte böse werden stop, or I might grow angry; das möchte leicht zu Wasser w. (I fear) it could easily come to nothing. — 2. zustimmend: das mag er immerhin thun he may do so if he likes; Sie ~ mitgehen you are welcome to go with us; es mag geschehen let it be so. — 3. wünschend: ich möchte laut aufjauchzen I should like to (or I feel as if I could) shout for joy; ich möchte fliegen I wish I could (altertümlich: I would fain) fly; ich (er) möchte wohl wissen, ob ... I should (he would) be glad to know whether ... — 4. ablehnend (oft mit *neg.*): ich mag ihn nicht sehen I don't want to see him; er mag nicht nach Hause (gehen) he does not care (or wish) to go home; ich hätte nicht (gern) zu-sehen ~ I should not have cared to look on; unwillig: das möchte ich doch einmal sehen! I should like to see him do it! — 5. den Konjunktiv, Optativ, Imperativ umschreibend: ich wünsche (wünschte), daß er kommen möge (möchte) I wish(ed) that he may (might, would) come; ~ sie sich darüber beklagen! let them complain of it!; möchte ich ihn wohlbehalten wiedersehen! would I might (or I trust I may) see him return safe and sound!; sage ihm, er möge (oder möchte) nach Hause gehen tell him to (or bid him) go home; ich möchte rasend werden! it's enough to drive one mad!; das Herz möchte mir zerspringen my heart is ready to burst; *iro.* es möge ihm wohl bekommen! much good may it do him! — **II** *v/a.* (gern) ~ to be fond of or partial to; nicht ~ to dislike; sie ~ mich nicht (leiden) they don't like me, they can't bear me; ich mag (es) nicht I don't care for it; lieber ~ to like better, to prefer; ich möchte lieber I would (or had) rather. — **III M~** *n* ㊴c. (Wünschen) wish (-ing), willingness, desire; (Können) ability, power; (Neigung) inclination.

möglich (⌒) [mögen] *a.* ㉔b. 1. possible; ich will es ihm ~ machen zu entrinnen I will make it possible for him (or enable him) to escape; ich werde alle ~e Sorgfalt anwenden oder alles ~e aufbieten I shall do everything (that's) (with)in my power, I will do my very utmost; alle ~en Un-

glücksfälle all sorts of accidents; et. mit der ~sten Eile (oder ~ſt eilig) betreiben to do a th. with the utmost (or the greatest possible) despatch; den höchſt erreichbaren Grad bezeichnend: so bald als (nur irgend) ~ as soon as (ever) possible; sobald es Ihnen ~ ist at your earliest convenience; so gut als ~ s. gut 2; macht so wenig Lärm als nur ~ make as little noise as you can; in Zſſgn, zB.: beſt=möglich(ſt) the best possible, in the best possible way. — 2. (ausführbar) feasible, practicable; (etwa=ig) eventual; ~ machen to render feasible; wie soll ich (oder man) es ~ m.? how is it to be done or managed?; es war mir nicht ~ it was beyond my ability or power, it was more than I could do, I was unable to do it.

möglichen-falls (ⁿ⏑⏑⌣ˢ) *adv.* in case of possibility, if (it be) possible or feasible.

möglicher-weiſe (ⁿ⏑⏑⌣ˢ⌣) *adv.* possibly; ~ gefallen sie ihm they may perhaps (or it is possible that they may) suit him.

Möglichkeit (⌣-) *f* ㊾ possibility, ♂ potentiality; *phls.* in der ~: ♂ in posse; (etwas Mögliches) s.th. possible or feasible; (möglicher Fall) eventuality, contingency; nicht die entfernteſte ~ not the remotest chance; nach ~ as far as (or in the best way) possible; es iſt die ~ vorhanden, daß ... it is just possible (F it's on the cards) that ...; F iſt's die ~? really?, well, I never!, you don't say so!

Mogul (⌣) *m* ㊿, (*pl.* auch ㊶) der (Groß=)~ the (Grand) Mogul (ſ. M. I).

Mohammed (ⁿ⏑ˢ) [ar. *Muha'mmed*: der sehr Gelobte] *npr. m.* ㊿ u. ㊳ (bzh. der Stifter des Islams, † 632) Mahomet, richtiger: Mohammed; **~aner** (-⏑⌣) *m* ㊵a., **~anerin** *f* ㊾, **m~aniſch** *a.* ㉔b. Mohammedan, Mahometan; **~anismus** (-⏑⌣-⏑) *m* ㊾ Mohammedanism, Mahometanism.

Mohikaner (⏑⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (ehm. Indianer=Stamm, Nord-Amerika) Mohican.

Mohn ♀ (⌣) [ahd. *mâgo*; vgl. grch. *mē'kōn*] *m* ㊳ poppy (*Papa'ver*); wilder ~ wild (or red) poppy (*Papa'ver rhœas*).

Mohn=..., **mohn=...** (ⁿ⌣...) in Zſ.=ſſgn, zB.: **~artig** ♀ *a.*: ♂ papaver(ace)ous; **~blatt** *n* poppy-leaf; dünn wie ein ~bl., etwa: (as) thin as a wafer; **~blume** ♀ *f* opium-poppy (*Papa'ver somni'ferum*); **~kopf** *m* poppy-head; **~öl** *n* poppy-oil; **~ſaft** *m* poppy-juice; opium; **~ſame** *m* poppy-seed; **~ſäure** *f chm.*: ♂ meconic acid ($C_7H_4O_7$).

Mohr[1] (⌣) [ahd. *môr* aus mlt. *Maurus*] *m* ㊷, **~in** *f* ㊿ 1. a) (Schwarze[r]) Moor(ish woman *f*); negro, *f* negress; *f* blackie, darkie, blackamoor; b) *fig.* von vergeblicher Arbeit: e-n ~en weiß waſchen wollen to (try to) wash an Ethiop(ian) white. — 2. ehm. *chm.* (schwarzes Schwefelmeta'll) mineral æthiops.

Mohr[2] ❀ (⌣) [a/ſ. *mouhaire*] *m* ㊳ (schwarzer Kleiderſtoff) mohair, tabby.

Mohr=... (ⁿ⌣...) in Zſ.=ſſgn, zB.: **~band** *n*, **~kleid** *n* ❀ [Mohr[2]] mohair ribbon, dress; **~rübe** ♀ *f* = Möhre.

Mö(h)r-braten *F* (ⁿ⌣⌣) [mör (Fritz Reuter): mürbe] *m* ㊵b. = Lenden-braten.

Möhre ♀ (⌣) [ahd. *mor(a)ha*] *f* ㊳ (gelbe Rübe) carrot (*Daucus caro'ta*).

mohren ⚙ (⌣) [Mohr[2]] *v/a.* ㉑a. einen Stoff ~ (wäſſern) to cloud, water, wave.

Mohren=..., **m~...** (ⁿ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~farben**, **~farbig** *a.* (as) black (or dark) as a nigger, coal-black; **~fürſt** *m* Moorish prince; **~geſicht** *n* *F* blackamoor's face; **~hirſe** ♀ *f* = Kaffer(n)=korn; **~kopf** *m* Moor's (or negro's) head; **~land** *n*: a) negro-land; b) country of the Moors; **~ſklave** *m* black slave; **~tanz** *m* Moorish dance, in Engl. ehm.: morris(-dance); **~weib** *n* negress, black (or negro-)woman.

Möhren=..., **m~...** (ⁿ⌣...) in Zſ.=ſſgn, zB.: **~farbig** *a.* carroty; **~ſame** *m* carrot-seed.

mohrenhaft (⌣⏑), **mohriſch** (⌣) *a.* ㉔b. Moorish, Moresque; like a negro.

Moira (⌣) [grch.] *f* ㊾ *myth.* (Schickſalsgöttin) (Goddess of) Fate.

Moiré ❀ (mŏa-re') [fr.] *n u. m* ㊿ = Mohr[2]; **moirieren** ⚙ (⏑⌣) *v/a.* ㉑a. = mohren.

mokant (⏑ˢ) [fr.] *a.* ㉔b. (spöttiſch) mocking, sneering, sarcastic.

Mokaſſin (⏑⏑⏑) *m* ㊾ (Indianerſchuh aus Wildleder ohne harte Sohle) moccasin.

Mokka (⏑⏑) ㊿ **I** *npr. n. geogr.* (ara'biſche Stadt) Mocha. — **II** ❀ *m* = Mokka=kaffee.

Mokka=... (⏑⏑...) in Zſſgn, zB.: **~kaffee** ❀ *m* (arabiſcher Kaffee) Mocha(-coffee).

Molaſſe (-⏑⌣) [fr.] *f* ㊸ *geol.* (feinkörniger grauer Sandſtein) molasse.

Molch (⏑) [ahd. *mol*: Eidechſe] *m* ㊳ *zo.* salamander (*Salama'ndra*).

Moldau (⏑-) *npr. f.* ㊾ *geogr.* 1. (Donau-fürſtentum, Teil Rumä'niens) die ~ Moldavia. — 2. die ~ (Nebenfluß der Elbe) the Moldau.

Moldauer (⏑⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **moldauiſch** *a.* ㉔b. Moldavian.

Mole (⌣) [fr.] *f* ㊸ (Hafendamm) jetty, pier.

Molekül ♂ (---⌣) [lt.] *n* ㊳ (bisw. a. ㊷a.) *chm.* u. *phys.* (kleinſtes Stoffteilchen) molecule; weitS. (Atom) atom; **Molekular-Anziehung** *f* molecular attraction. [lästigen.]

moleſtieren (⏑ˢ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. = be=

molk ↖ (⏑) *imp. ind.* von melken (ſ. dd).

Molke (⏑) [mhd. *molken*: Käſe-waſſer; ſ. melken] *f* ㊸ whey.

Molken=... (⏑⌣...) in Zſſgn, zB.: **~kur** *f med.*: die ~ſ. gebrauchen to drink whey medicinally; **~werk** *n*, **~wirtſchaft** *f* dairy(-farm).

Molkerei (⏑ˢ⌣) *f* ㊾ dairy-farm(ing).

molkicht, molkig (⏑⌣) *a.* ㉔b. like whey, wheyish, ♂ serous.

Moll ♪ (⏑) [lt.] *n* ㊳ (*ant.* Dur), auch **~ton-art** *f* minor (key); **~ton-leiter** *f* minor scale. [Prieſter) mullah, mollah.]

Molla(h) (⏑-) [ar.] *m* ㊿ (mohammedaniſcher)

Molle (⏑⌣) *f* ㊸ = Mulde 1.

Möller=... ⚒ (⏑⌣...) in Zſſgn, zB.: **~haus** *n* ore-house. [the ores.]

möllern ⚒ (⏑⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to mix]

mollig *F* (⏑⌣) *a.* ㉔b. 1. pleasant, comfortable; hier iſt's recht ~ it's very snug (or cosy) here. — 2. (weich anzufaſſen) soft.

Molluske ♂ (⏑ˢ⌣) [lt.] *f* ㊸ *zo.* mollusc.

Molo (⌣-) [it.] *m* ㊿ = Mole.

Moloch (⌣⏑) *m* ㊳ (auch *inv.*) Alt.: (Gott der Phöni'zier ꝛc. in Stiergeſtalt) Moloch.

moloſſiſch ♂ (-⏑⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.*: ~er Versfuß molossic metre (---).

moſch *F* (⏑) *a.* ㉔b. vom Obſt: over-ripe.

Molukken(-Inſeln) (-⏑⌣, -⏑⌣⏑⌣) *npr. f/pl.* ㊸ *geogr.* (Gewürz-Inſeln im Malai'iſchen Archipe'l) Moluccas, Spice Islands *pl.*

Molybdän ♂ (⏑ˢ⌣) [grch.] *n* ㊳ *chm.* molybdenum (Mo); **m~ſauer** *a.* molybdic; **m~ſaures Salz** molybdate; **~ſäure** *f* molybdic acid (H_2MoO_4).

Moment (-⏑) [lt.] ㊳ **I** *n* 1. = Augenblick 2. — **II** *n* 2. chief reason or consideration; (Beweg-grund) motive; (Haupt-)~ main point. — 3. *mech.* (Produkt aus Maſſe und Geſchwindigkeit) momentum of a force.

Moment=... (-ˢ...) in Zſſgn, mit Photogr., zB.: **~aufnahme** *f*, **~bild** *n* instantaneous photography, *F* snap-shot. [augen-blicklich.]

momentan (-ⁿˢ) [Mome'nt I] *a.* ㉔b. =]

Monade ♂ (ᵈˢ⌣) [grch.] *f* ㊸ *phls.* (unteilbare Subſtanz) monad; **m~lehre** *f* v. Leibniz ꝛc.: monadology, monadism.

Monadelphia ♂ ♀ (⏑⌣ˢf(⌣)⌣) [grch.] *f* ㊾ (16. Klaſſe nach Linné) monadelphia; **monadelphiſch** (⏑⌣ˢf⌣) *a.* ㉔b. (einbrüderig: mit in einem Bündel verwachſenen Staubfäden) monadelphian.

monadiſch ♂ (ᵈˢ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *phls.* (einheitlich, unteilbar) monadic.

Monako (⏑⌣-) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (kleines it. Fürſtentum am Golf von Genua) Monaco.

Monandria ♂ ♀ (⏑ˢ⌣⌣) [grch.] *f* ㊾ (erſte Klaſſe nach Linné) monandria; **monandriſch** (⏑ˢ⌣) *a.* ㉔b. (einmännig: mit einem Staubfaden) monandrian.

Monarch (⏑ˢch) [grch.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊾ monarch, sovereign; **~ie** (⏑ˢch[ll]) *f* ㊾ und ㊸ monarchy; **m~iſch** (⏑ˢchˢ) *a.* ㉔b. monarchical; **~iſt** (⏑ˢchˢ) *m* ㊿ monarchist.

Monat (⌣) [ahd. *mânôd*] *m* ㊳, nach Zahlwörtern bisw. *inv.*: month; *poet.* moon; am 10. dieſes (oder des laufenden) Monats on the tenth of this month, ❀ on the 10th inst. (= instant); in drei ~en, drei ~(e) nach heute (with)in three months, genauer: this day three months; vor anderthalb ~en ſix weeks ago.

(...)monatig (...⌣⌣) *a.* ㉔b. in Zſ.=ſſgn, zB.: vier=monatiges Kalb four months' calf.

monatlich (⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. (ſich jeden Monat wiederholend) monthly, *adv.* every (or by the) month. — 2. *physiol.*: ~e Reinigung, das M.~e (a. Monats=fluß *m*) monthly courses or *F* visitors *pl.*, *F* poorly time, ♂ menstruation, menstrual flux or flow.

Monats=..., monats=... (ⁿ⌣...) in Zſ.=ſetzgn oft: monthly, zB. **~abſchluß**, **~bericht** ❀ *m* monthly balance, report; **~fluß** *m* ſ. monatlich 2; **~friſt** *f* one month's time or grace; in ~fr. within (the space of) a month; **~geld** *n* monthly salary or pay or allowance; **~lieferung** *f* monthly number of a periodical, &c.; **~name** *m* name of a month; **~roſe** ♀ *f* monthly rose (*Rosa damasce'na*); **~ſchrift** *f* monthly journal or periodical or publication; **~ſchriften** *pl.*, oft: monthlies *pl.*; **~tag** *m* day of the month, date; **~überſicht** *f* monthly return(s *pl.*); **~uhr** *f* clock which goes for one month; **~weiſe** *adv.* by the month.

Mönch (⏑) [ahd. *munuh*, vom grch. *monacho's*: allein lebend] *m* ㊳ monk, friar.

Mönch=... (ⁿ...) in Zſſgn = Mönchs=...

Möncherei (⏑ⁿ[ll]) *f* ㊾ monkery, weitS. monasticism; **mönchiſch** (⏑⌣) *a.* ㉔b. monkish, monastic, ehm.: friarlike.

Mönchlein (⏑-) *n* ㊵b. (*dim.* v. Mönch) little monk, ehm. *contp.* shaveling.

Mönchs=... (ⁿ...) in Zſſgn, zB.: **~geier** *m orn.* cinereous (or ash-)vulture (*Vultur mo'nachus*); **~geiſt** *m* monkish spirit; **~kappe** *f* monk's hood, cowl; **~kolben** ⚙ *m mach.* plunger; **~kolben=pumpe** *f* ſ. Bramah=pumpe; **~kutte** *f* monk's frock; **~latein** *n* monkish Latin; **~leben** *n* monkish (or monastic) life; **~orden** *m* monastic (or religious) order; **~ſchrift** ⌨ *f typ.* black letter; **~volk** *n* the monks *pl.*; **~weſen** *n* monkish affairs *pl.*; monasticism, monachism; **~zelle** *f* friar's cell; **~zucht** *f* monastic discipline.

Mönch(s)tum (⏑-) *n* ㉕ = Mönchs=weſen.

Mond (⌣) [ahd. *mâno*] *m* ㊳ 1. moon; der ~ nimmt ab (zu) the m. is waning (waxing); der ~ iſt voll it is full moon; der ~ ſcheint the moon is shining, it is moonlight; der Mann im ~e the man in the moon (a. *fig.*); den ~ betreffend: ♂ lunar; unter dem ~e (befindlich): ♂ sublunary. — 2. die ~e *pl.* des Zu'piter the satellites of Jupiter.

Mond=..., **m~=...** (ⁿ⌣...) in Zſſgn, oft: moon(-)..., ♂ lunar ..., zB. **~auge** *n vet.* (Augenübel v. Pferden) moon-eye; **~bahn** *f* moon's (or lunar) orbit; **~beglänzt** *a.* illumined by the moon, lit up by moonshine; **~beſchreibung** *f*: ♂ selenography; **~finſternis** *f* lunar eclipse; **~fläche** *f* moon's disk; **~förmig** *a.* moon-(or crescent-)shaped, ♂ luniform; ♀ lunate(d); **~gebirge** *n ast.* Lunar Mountains *pl.*;

~göttin *f* = Luna; ~hell *a.* moon-lit; ~jahr *n* lunar year; ~kalb *n physiol.* false conception; ~karte *f* moon-chart, ♃ selenographic chart; ~klee ♀ *m* moon-trefoil (*Medica'go arbo'rea*); ~licht *n* moonlight; ~mo'nat *m* lunar month; ~raute ♀ *f* moonwort (*Osmu'nda luna'ria*); ~same ♀ *m* m.-seed (*Menispe'rmum*); ~scheibe *f* lunar disk or orb; ~schein *m* moonshine; ~scheinler *m/pl.* Irland: (Ver-über v. nächtlichen Agrarverbrechen) moonlighters *pl.*; ~schnecke *f zo.* nerite (*Neri'ta*); ~segel ⚓ *n* m.-sailor-raker; ~sichel *f* crescent; ~stein *m min.* moonstone, ♃ selenite; ~sucht *f path.* somnambulism; ~süchtig *a.* moonstruck; walking in one's sleep; ~uhr *f* m.-dial; ~viertel *n* quarter of the moon; ~viole ♀ *f*: ♃ lunary (*Luna'ria bie'nnis* oder *a'nnua*); ~wechsel *m ast.* change of the moon, ♃ lunation.

Möndchen (-ˇ) *n* ㊾b. (*dim.* von Mond) little moon or crescent, *ast. auch*: moonlet.

Monden-..., Mondes-... (-ˇ...) in Zsgn = Mond-... [money, (ready) cash, F tin.)

Moneten F (-ˇ, -ˇˇ) [lt.] *pl.* ㊽ (Geld)

Mongole (-ˇˇ) *m* ㊷, **Mongolin** *f* ㊿ Mongol(ian); **Mongolei** (-ˇˇ) *npr. f.* ㊾ Mongolia; ~ntum *n* ㉕ the Mongols *pl.*

mongolisch (-ˇˇ) *a.* ㉔b. Mongol(ic).

monieren (-ˇˇ) [lt.] *v/a.* ㉑a.: a) (benachrichtigen) to inform; b) (tadeln) to blame, criticise, censure; c) (vermerken) to note.

Monismus ♃ (-ˇˇ) [grch.] *m* ㊹ *phls.* (Lehre von der Einheit in den Erscheinungen) monism; **monistisch** *a.* ㉔b. monistic(al).

Monitor (-ˇˇ) [lt.] *m* ㊾ 1. (Erinnerer, Mahner) monitor. — 2. *zo.* (Eidechse) monitor (*Mo'nitor*). — 3. ⚓ (oft: -ˇˇ) [Monitor, Name eines Turmschiffes der *U.S.*] (auch ㊸) monitor.

Monitorium (-ˇˇˇˇ) [lt.] *n* ㊸ (Ermahnung[sschreiben]) (letter of) admonition; reminder. [weis) censure.)

Monitum (-ˇˇ) *n* ㊸ admonition; (Ver-

☞ **Mono-..., mono-...** ♃ (-ˇ...) [grch.] mono... (= Allein-..., Ein-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Monochord ♃ (-ˇˇ) *n* ㊸ *phys.* (Tonmesser) monochord, sonometer.

Monokotyledone ♃ ♀ (-ˇˇˇˇ-ˇˇ) *f* ㊽ (einsamenlappige Pflanze) monocotyledon.

Monolog (-ˇˇ) *m* ㊸ (Selbstgespräch) monologue, soliloquy; **monologisch** (-ˇˇˇ) *a.* ㉔b. addressed to o.s., soliloquising.

Monopol (-ˇˇ) *n* ㊸ (Alleinhandel) monopoly; (Vor-recht) (exclusive) privilege.

monopolisieren (-ˇ-ˇˇ) **I** *v/a.* ㉑a. to monopolise. — **II M~** *n* ㊴c. und **Monopolisierung** *f* ㊾ monopolisation.

Monopolist (-ˇ-ˇ) *m* ㊺ monopolist.

Monotheismus (-ˇ-ˇ) *m* ㊺ *rel.* (Glaube an einen Gott) monotheism.

Monotheist (-ˇ-ˇ) *m* ㊺ monotheist; **m~isch** (-ˇ-ˇ) *a.* ㉔b. monotheistic.

monoton (-ˇˇ) *a.* ㉔b. (eintönig; langweilig) monotonous; humdrum, slow.

Monözia ♃ ♀ (-ˇˇ(ˇ)ˇ) [grch.] *f* ㊽ (21. Klasse nach Linné) monœcia; **monözisch** (-ˇˇ) *a.* ㉔b. (einhäufig: mit männlichen und weiblichen Blüten auf demselben Stamme) monœcian, ...ous.

Monster-... (-ˇ...), **Monstre-...** (mo"ßt"r...) [fr.] in Zs.-setzungen, zB.: ~petitio'n *f* monster petition. [monstrance, pyx.)

Monstranz (-ˇˇ) [lt.] *f* ㊾ *Cath. eccl.*

monströs (-ˇˇ) [lt.] *a.* ㉔b. (ungeheuer) monstrous; **Monströsität** (-ˇ-ˇˇ) *f* ㊾ monstrosity; **Monstrum** (-ˇ) *n* ㊸ (Ungeheuer, Mißgeburt) monster, monstrous creature.

Monsun ⚓ (-ˇˇ) [ar.] *m* ㊸ (bisw. a. ㊽) (oft-indischer Passa'twind) monsoon; in einen ~ geraten to strike a monsoon.

Montag (-ˇˇ od. -ˇˇ) [ahd. *mânatâg*: Mondtag] *m* ㊸ Monday; s. blau 2; (des) ~s every M., on Mondays; **montägig** (-ˇˇ) *a.* ㉔b. (happening) on a Monday; **montäglich** *a.* ㉔b. taking place every Monday.

Montags-... (-ˇˇ od. -ˇˇ...) in Zsgn, zB.: ~post *f* Monday's post or mail.

Montan-... (-ˇˇ...) [lt. *monta'nus*: Berg-...] in Zsgn, zB.: ~industri'e *f* mining industry. — Vgl. a. Berg-bau-..., Berg-werks-...

Montblanc (mõ' blã") [fr.: weißer Berg] *npr. m. inv., geogr.* (höchster Berg Europas, 4810 Meter hoch, in Savoyen) Mont Blanc.

Mont Cenis (mõ' ßᵉ-nī") *npr. m. inv., geogr.* (Gebirgsstock der West-alpen, zw. Frankreich und Italien) Mont Cenis; ~tunnel *m* (seit 1871 dem Verkehr übergeben) Mont Cenis tunnel.

Montecchi (-ßᵉk-) *npr. inv.* ſ. Capule'tti.

Montenegriner (-ˇ-ˇˇ-) [Montene'gro, Fürstentum der Balkan-Halb-insel] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿, **montenegrinisch** *a.* ㉔b. Montenegrin(e).

Monte Rosa (-ˇ-ˇˇ) *npr. m. inv., geogr.* (hoher Berg in den Walliser Alpen) Monte Rosa.

Montevideo (-ˇ-w-ˇˇ) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (Hauptstadt von Uruguay) Montevideo.

montieren (-ˇˇˇ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. ⚙ (aufstellen, anlegen) to mount, to fit (up). — 2. ⚔ to mount a gun; (ausrüsten) to equip (or fit out) troops; (beritten m.) to provide cavalry with horses or mounts; (schlecht montiert miserably mounted. — 3. ⚓ ein Schiff ~ (bemannen) to man ... — **II M~** *n* ㊴c. u. **Montierung** *f* ㊾ 4. (ſ. I) mounting; equipment; manning. — 5. ⚔ nur Montierung (Kleidung) soldier's clothing or outfit or accoutrements or regimentals *pl.*

Montierungs-... ⚔ (-ˇˇˇ...) in Zsgn, zB.: ~depots (-põ'ß) *n/pl.*, ~kammer *f* stores *pl.* (or depot, depôt) of army-clothing; ~stücke *n/pl.* mountings, (soldiers') uniforms *pl.*

Montur (-ˇˇ) [lt.] *f* ㊾ 1. ⚔ soldier's clothing; vgl. montieren 5. — 2. livery.

Monument (--ˇ) [lt.: Denkmal] *n* ㊴ monument; **m~al** (--ˇˇ) *a.* ㉔b. monumental; **M~al-bau** *m* monumental structure or edifice, geh. Sprr.: noble pile.

Moor (-ˇ) [ahd. *muor*: Sumpf] *n* ㊸ (bisw. a. ㉛) fen, bog, swamp, marsh(es *pl.*) (moor bz. mit „Heide-land", zB. the Scotch Moors).

Moor-..., M~-... (-ˇ...) in Zsgn, zB.: ~artig *a.* boggy, swampy; ~bad *n* mud-bath; ~boden *m* marshy soil; ~erde *f* peaty soil; bog-earth; ~gegend *f*, ~grund *m* = ~land; schottisches ~huhn *n orn.* moor-fowl or -game (*Lago'pus sco'ticus*); ~kohle *f geol.* moor-coal; ~land *n* moor(land); fen-country; marshy (or boggy) district; ~schnepfe *f orn.* small (or jack, half) snipe (*Gallina'go* oder *Sco'lopax galli'nula*); ~teich *m* pool (or pond) in a fen-country; ~torf *m* moor-peat; ~vogel *m orn.* fen-fowl; ~wasser *n* marshy (or muddy) water; ~wesen *n* the fens or marshes *pl.* — Vgl. auch Sumpf-...

moorig (-ˇ) *a.* ㉔b. boggy, marshy.

Moos[1] (-ˇ) [ahd. *mos*; vgl. lt. *muscus*] 1. ♀ *n* ㊸ moss; irländisches ~ Irish (or carrag(ah)een) moss (*Chondrus crispus*); isländisches ~ Iceland moss (*Cetra'ria isla'ndica*). — 2. südd. (Moos-gegend) *n* ㉕ = Moor.

Moos[2] P (-ˇ) [hebr.] *n inv.* (Geld) money, cash, F tin, oof(tish), *Am.* spondulics *pl.*

Moos-..., moos-... (-ˇ...) in Zs.-sgn, zB.: ~ähnlich, ~artig *a.* moss-like, mossy, ♃ muscoid; ~bank *f* moss-bank; (mosige Bank) moss-covered seat; ~beere ♀ *f* moorberry, mossberry, cranberry (*Vacci'nium oxyco'ccus*); ~bedeckt, ~bewachsen *a.* moss-clad, -grown; ~binse ♀ *f* moss-rush (*Ju'ncus squarro'sus*); ~büchse, ~kapsel ♀ *f*: ♃ pyxis, pyxidium; ~kunde, ~lehre ♀ *f*: ♃ muscology; ~rose ♀ *f* moss-rose (*Rosa musco'sa*); ~torf *m* = Moor-torf; ~überzug *m* moss covering; ~wuchs *m* mossy growth.

moosicht, moosig (-ˇ) [Moos[1]] *a.* ㉔b. mossy, covered (or overgrown) with moss.

Moppel (-ˇ) *m* ㊵a., **Mops** (-ˇ) *m* ㊽ [niederd.] 1. (Hunde-rasse) pug(-dog); *fig.* sich langweilen wie ein Mops, etwa: to be bored to death. — 2. F *fig.* (Dummkopf) stupid fellow; (Murrkopf) grumbler; growler.

Mops-... (-ˇ...) in Zsgn, zB.: ~gesicht *n*, ~nase *f* pug-face, -nose.

mopsig (-ˇ) [Mops] *a.* ㉔b. like a pug (-dog); pug-(or flat-)nosed.

Moral (-ˇ) [lt.] *f* ㊾ 1. (Sittenlehre, Sittlichkeit) morality, (good) morals *pl.* — 2. (Nutz-anwendung) moral.

Moral-... (-ˇˇ...) in Zsgn, zB.: ~gesetz *n* moral law, law of morality; ~philosophi'e *f* moral philosophy, ethics; ~predigt *f* sermon on morality; moral lecture; ~wissenschaft *f* moral science.

moralisch (-ˇˇ) [lt.] *a.* ㉔b. 1. (sittlich) moral. — 2. ~e Betrachtungen anstellen to moralise; ſ. Katzen-jammer.

moralisieren (-ˇˇˇˇ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. to moralise; **Moralist** (-ˇˇ) *m* ㊺ (Lehrer der Sittlichkeit) moralist; moral philosopher.

Moralität (-ˇˇˇ) [lt.] *f* ㊾ (a. ohne *pl.* Sittlichkeit; b. mit *pl.* im Mittel-alter geistliches Drama) morality.

Moräne (-ˇˇ) [fr.] *f* ㊽ *geol.* (Steingerölle im Gefolge eines Gletschers) moraine.

Morast (-ˇ) [erst nhd. aus niederd. *moras*] *m* ㊸ und ㉛ (tiefsotige, schwarze Erde) rich swampy soil; (Sumpfloch) bog; weitS. (Kot) mud; (Sumpfgegend) marsh(y place or district); bisw.: morass; im ~e stecken bleiben to stick in the mud (auch *fig.*); ~loch *n* muddy (or marshy) hole, puddle, slough.

morastig (-ˇˇ) *a.* ㉔b. 1. (totig) muddy, covered (or bespattered) with mud. — 2. (voller Moräste) marshy, swampy, boggy.

Moratorium ⚉ (--ˇˇˇ) [lt.: Verzug] *n* ㊸ jur.: (letter of) respite, grace.

Morchel ♀ (-ˇ) [ahd. *morhila*; ſ. Möhre] *f* ㊽ morel, moril (*Morche'lla escule'nta*).

Mord (-ˇ) [ahd. *mord*: Totschlag; vgl. lt. Wurzel *mort-*] *m* ㊸ 1. murder (als Hilfe-ruf: murder!); (Tötung mit od. ohne Absicht) homicide, manslaughter; dort gab es ~ und Totschlag it ended in bloodshed, it was a sanguinary affair. — 2. Zeter und ~ (auch Mo'rdio) schreien to cry murder; P es ist der reine ~! F it's an awful business!

Mord-..., mord-... (-ˇ...) in Zs.-setzungen oft: murderous, ...of murder; zur Bezeichnung des Ungeheuerlichen: terrible, awful, fearful; loud, deafening; ~anfall, ~anschlag *m* murderous assault, plot, or attempt; ~axt *f* murderer's axe; battle-axe; ~begier(de) *f* = ~gier; ~brenner (in *f*) *m* incendiary; ~brennerei *f* incendiarism; ~brennerisch *a.* incendiary; ~element! *int.* goodness alive!; ~(ß-)gaudium *n* loud rejoicing; ~gedanke *m* thought of murder; ~geschichte *f* tale of (a) murder, a. murderous tale; ~geschrei *n*: a) cry of murder; b) loud shouting or screaming, F ein ~g. erheben to raise a terrible outcry; vgl. ~(ß-)lärm; ~gesell *m* assassin('s accomplice); ~gewehr *n* murderous (or deadly) weapon; ~gier *f* homicidal passion, bloodthirstiness; ~gierig *a.* bent on murder; bloodthirsty, sanguinary; ~keller ⚔ *m frt.* casemate; ~(ß-)kerl F *m* devil of a fellow; *g. s.* (regular) trump or brick; ~(ß-)lärm F *m* deafening noise, fearful uproar, hell let loose; F hullabaloo; ~lust *f* murderous lust; vgl. ~gier; ~lustig *a.* = ~gierig; ~(ß-)mäßig *a.* awful; enormous; ~nacht *f* night of (a) murder; ~stahl *m* murderous steel or sword; ~that *f* murder(ous deed), homicidal act; ~versuch *m* attempt at murder; ~wut *f* m. frenzy.

morden (-ˇ) ㉑b. **I** *v/n.* (h.) to commit murder(s) or a murder. — **II** *v/a.* = ermorden I; (töten) to kill; to slay; (nieder-

metzeln) to massacre. — **III** M~ *n* ㊴c. = Mord 1; (Gemetzel) massacre.

Mörder (ö) [Mord] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ murderer (*f* murderess); slayer; gedungener ~ hired assassin; **~grube**, **~höhle** *f* den of murderers or cut-throats; *fig.* er macht aus seinem Herzen keine ~grube, etwa: he is very open-hearted or frank or outspoken.

mörderisch (ö-) *a.* ㉔b. murderous; homicidal; (blutig) sanguinary; (tödlich) deadly, fatal; **mörderlich** *a.* ㉔b. (schrecklich) terrible, frightful, awful (auch *fig.*); (grausam) cruel; F *fig.* (groß, gewaltig) enormous, F fearful.

mordio (ö-) *int.* murder!; s.a. Mord 2.

Mords... (ö...) in Zssgn s. Mord-...

Möre (ö) *f* ㊸ = Moira.

Morea (ö) [lt.] *npr. n.* ㊽ *geogr.* (südl. Teil Griechenlands) the Morea.

Morelle ♀ (-ö) [lt.] *f* ㊸ 1. = Apriko'se. — 2. (Amarelle) morello, morel.

Moreß (ö) [lt.: Sitten] *pl. inv.* manners *pl.*; F ich werde ihn ~ lehren I'll teach him manners, I'll make him behave himself.

Morgana (öö) *npr. f.* ㊻ u. ㊽ Morgana; s. Fata.

morganatisch (ö-ö) [mlt. aus dtsch „Morgengabe"] *a.* ㉔b.: ~e Ehe e-s Fürsten morganatic marriage ...; vgl. a. linke 2 am Ende.

morgen[1] (ö) [*dat. sg. v.* Morgen[2]] **I** *adv.* to-morrow; ~ früh to-morrow morning or early; ~ über acht (vierzehn) Tage to-morrow week (fortnight); *iro.* ja, ~! (warum nicht gar) don't you wish you may get it!; *prv b.*: ~, ~, nur nicht heute, sprechen alle faulen Leute, etwa: to-morrow, not to-day, all the lazy people say. — **II** M~ *n inv.* the morrow, the coming (or following) day.

Morgen[2] (ö) [ahd. *morgan*] ㊵b. **I** *m* 1. morning; *poet. a.* morn; der anbrechende ~ the dawn of day, daybreak; des ~s in the morning; eines schönen ~s some (or one) fine morning; es war schon ~ it was daylight, the day had already broken; heute m~ this morning; um 1 Uhr m~s (des Nachts) at one in the morning. — 2. guten ~! (Gruß-formel) good morning!; j-m einen guten ~ wünschen to wish (or bid) a p. a good morning. — 3. (Himmelsgegend: Osten) East, Orient, Levant. — **II** *n* s. morgen II.

Morgen[3] (ö) [vgl. was ein Gespann an einem Morgen pflügt] *m* ㊵b. (ehm. größeres Feldmaß, meist = 25,5 Ar) nearly an acre.

Morgen..., m~... (ö...) in Zssgn oft: morning-..., z.B. **~anzug** *m* morning-dress or -garb; vgl. ~kleid; **~ausgabe** *f* e-r Zeitung m.-edition; **~besuch** *m* m.-call or -visit; **~blatt** *n* m.-paper; **~dämmerung** *f* early dawn, dawn of day, daybreak; in der ~d. in the early twilight; **~frisch** *a.* F (as) fresh as a daisy or as paint; **~gabe** *f*: a) ehm.: gift of the bridegroom to his bride on the morning after the nuptials; b) (Mitgift) dowry; **~gebe't** *n* m.-prayer or -devotion; **~gegend** *f*: a) East, Orient; b) eastern (or oriental) country; **~glocke** *f* m.-bell; **~gruß** *m* early greeting, m.-salute; **~kleid** *n* m.-gown, (fr.) deshabille; **~land** *n geogr.* Orient, East, Levant; *bibl.* die drei Weisen aus dem ~lande the wise men from the East, the three Magi; **~länder(in** *f*) *m* Oriental; **~ländisch** *a.* Oriental, eastern; ~ländischer Handel eastern trade, trade with the East; **~licht** *n* m.-light; **~luft** *f* m.-air; **~musi'k** *f* early music or concert; **~post** *f* early mail; **~rock** *m* dressing-gown; vgl. ~kleid; **~rot** *n*, **~röte** *f* red m.-sky, aurora; **~schimmer** *m* first gleam of daylight, *poet.* peep of day; **~schön** *a.* (*G.*) as fair as the day; **~seite** *f* eastern side or aspect; **~sonne** *f* m.-sun; **~stern** *m ast.* m.-star, (the planet) Venus; **~strahl** *m* m.-ray; **~stunde** *f* m.-hour; zu früher ~st. in the early morn(ing); *prv b.* ~stunde hat Gold im Munde, etwa: the early bird catches the worm; **~tau** *m* m.-dew; **~trunk** *m* early draught; **~unterhaltung** *f*: musikalische ~unt. musical matinée; **~wache** ⚓ *f* m.-watch; **~wärts** *adv.* eastward; **~wind** *m*: a) m.-breeze or -wind; b) east(erly) wind; **~zeit** *f* m.-hours *pl.* — Vgl. auch Früh-...

morgend (ö) [morgen] *a.* ㉔b. of to-morrow; der ~e Tag to-morrow; die ~e Zeitung to-morrow's (news)paper.

morgendlich, morgenhaft (öö) *a.* ㉔b. of (or in) the morning, matutinal.

morgens (ö) *adv.* in the (F of a) morning, every morning, auch: quite early.

morgig (ö) *a.* ㉔b. = morgend.

Morgue (mörg) [fr.] *f* ㊸ (Leichen-Schau-Haus) morgue; weitS. mortuary.

Morin ⚙ (-) *n* ㊳ *chm.* (Farbstoff aus dem Fustikholze) morin(e) ($C_{12}H_8O_5$).

Morinde ♀ (-ö-) *f* ㊸ (Färber-) mo-[rinda.

Morisko (-ö-) [span.] *m* ㊻ (*pl.* a. Mori'sken) (Abkömmling der Mauren in Spanien) Morisco. [(*gen. sg.* ~ens) (Bn.) Maurice.

Moritz (ö) [lt. *Mauri'tius*] *npr. m.* ㉘

Mormone (öö) [Mitglied e-r von Joe Smith 1830 in Salt Lake City begründeten amerikan. (jetzt aufgehobenen) Sekte] *m* ㊷, **Mormonin** *f* ㊿ Mormon, *pl.* a. Latter-day saints; **~ntum** (öö-) *n* ㉕ mormonism; **mormonisch** *a.* ㉔b. Mormon.

Mornell (öö) *m* ㊳, **~e** (öö) *f* ㊸ [span. *morinelo*] *orn.* morinel, dotterel (*Eudro'mias morine'llus*).

moros, morös (-) [lt.] *a.* ㉔b. morose.

Morpheus (ö-) [grch.] *npr. m. inv.*, *myth.* (Gott des Schlafes) Morpheus; in ~' Armen in the arms of Morpheus.

Morphinist (ö-) [grch.] *m* ㊲, **~in** *f* ㊿ *path.* (Morphiumvergift[in]) morphia-eater.

Morphin ⚙ (öö) *n* ㊳, **Morphium** (öö) *chm., med.* (Alkaloïd d. Opiums) morphi*a*,...ium,...ine ($C_{17}H_{19}NO_3$).

Morphium-... (ö-) in Zssgn, z.B.: **~esser(in** *f*) *m path.* morphia-eater, ⚙ morphiophage; **~krankheit** *f path.*: ⚙ morphinism; **~sucht** *f path.* morphia habit, ⚙ morphi(n)omania; **~süchtige(r)** *s. path.*: ⚙ morphi(n)omaniac.

morsch (ö) [mhd. *mursch*, Nebenform zu *murc*: faul] *a.* ㉔b. rotten, decayed, decaying, decomposed, vom Obst auch: pulpy; (hinfällig) frail, fragile, F rickety; (brüchig) brittle; (schadhaft) damaged, dilapidated; ~er Zahn, oft: carious tooth; ~ w. to decay; **Morschheit** *f* ㊾ rottenness, decay(ed state); frailness; brittleness.

Morse-... (mörß-ß...) [Morse, Amerikaner, Verbesserer der elektrischen Telegraphie, 1791–1872] in Zssgn, *tel.*, z.B.: **~alphabe't** *n* Morse alphabet; **~schlüssel**, **~taster** *m* Morse key.

Morselle (öö) [lt.] *f* ㊸ *pharm.* lozenge.

Mörser (ö) [ahd. *morsâri* aus lt. *morta'rium*] *m* ㊵a.: a) (Gefäß zum Zerstoßen) mortar; b) ✕ *artill.* (Art Geschütz) mortar (-piece), shell-gun; **~batterie** ✕ *f* mortar-battery, battery of mortars; **~block** *m*, **~lafette** *f* ✕ carriage of a mortar(-piece); **~keule** *f* pestle (of a mortar); brayer.

Mortalität (ö-) [lt.] *f* ㊾ (Sterblichkeit) mortality; **~s-tabe'lle** *f* tables *pl.* of mort.

Mörtel ⊙ (ö) [mhd. *mortel* aus mlt. *morta'rium*] *m* ㊵a. Bau-wesen: mortar; (Bewurf, Stuck) plaster; vgl. Gips-mörtel; mit ~ bewerfen to plaster, to rough-cast.

Mörtel... ⊙ (ö...) in Zssgn, Bau-wesen, z.B.: **~aufguß** *m* mortar-bed; **~brett** *n* mortar-board; **~kelle** *f* trowel; **~mühle** *f* mortar-mill; **~mulde**, **~pfanne** *f* = ~trog; **~putz** *m* grout(ing); **~schicht** *f* layer of mortar; **~teig** *m* impastation; **~träger** *m* hod-carrier, bisw.: hodman; **~trog** *m* hod.

mörteln ⊙ (ö) *v/a.* ㉑d. Bau-wesen: to (bind with) mortar.

Mortifikation ⚱ (öö-tß(v)) *f* ㊾ (Tilgung von Schuldscheinen ꝛc.) amortisation; **~s-schein** *m* bill of amortisation.

Mosa-ik... ⊙ (-...) in Zssgn, z.B.: **~arbeit** *f* = Mosa-i't; **~arbeiter** *m* mosaicist, inlayer; **~fußboden** *m* tessellated pavement; **~pflaster** *n* fancy-pavement.

mosa-isch[1] (-) [Moses] *a.* ㉔b. Mosaic (law, &c.), of Moses.

mosa-isch[2] (-) *a.* ㉔b. = musi'visch.

Moschee (öö) [lt. aus ar. *medschid*: Bethaus] *f* ㊾ u. ㊸ mohammed. Gotteshaus) mosque.

Moschus (ö) [lt. aus ptr. *mushka*: Hode] *m* ㊳ musk (= Bi'sam).

Moschus... (ö...) in Zssgn oft: musk..., z.B. **~beutel** *m* des Moschustieres musk-bag; **~bock** *m ent.* musk-beetle (*Callichro'ma mosch(a'ta)*); **~drüse** *f* des männlichen Moschustieres musk-gland; **~hyazi'nthe** ♀ *f* musk-hyacinth (*Musca'ri mosch(a'tum)*); **~rose** ♀ *f* m.-rose (*Rosa mosch(a'ta)*; **~schafgarbe** ♀ *f* m.-milfoil (*Achille'a mosch(a'ta)*; **~tier** *n zo.* m.-deer (*Moschus moschi'ferus*).

Mosel (ö) *npr. f.* ㊽ **geogr. die** ~ (Nebenfluß des Rheins) the Moselle; **~wein** *m* Moselle (wine).

Moselaner (-ö) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of the banks of the Moselle.

Moses (ö) *npr. m. inv.*, *bibl.* Moses; die fünf Bücher ~ od. Mosis die Pentateuch (s. Buch 4); ~ (od. Moses) und die Propheten haben: a) *bibl.* to have Moses and the prophets; b) *fig.* (Geld h.) to have plenty of money or F of the needful, of tin, of shiners.

Mösi-en (ö) *npr. n.* ㊽b. *geogr.* Alt.: (nord-östlicher Teil Thrakiens) Moesia; **Mösogote** (öö) *m* ㊷ (in Mösien lebender Gote) Mœsogoth.

Moskau (ö-) *npr. n.* ㊽ *geogr.* (russische Stadt) Moscow; **m~isch** (ö-) *a.* ㉔b. of M.

Moskito (öö-) [span.] *m* ㊽ *ent.* (Stechmücke) mosquito (bsd. *Culex mosquito*); **~küste** *f geogr.* (Zentral-Amerika) Mosquito Territory; **~netz** *n* mosquito-net.

Moskowit(er) (ö-ö) *m* ㊲ (㊵a.), **~in** *f* ㊿: a) Bewohner[in] von Moskau; b) weitS. = Russe, Russin: Muscovite; **moskowitisch** (ö-öö) *a.* ㉔b. Muscovite.

Moslem (ö) [ar.; s. Muselman] *m* ㊳ (*pl.* auch ~in(en): ö-ö) Moslem, Mussulman.

Most (ö) [ahd. *most* aus lt. *mustum*] *m* ㊳ 1. (Trauben-) ~ grape-juice, new wine, seltener: must; *bibl.* s. fassen 3; *prv b.* s. Barthel. — 2. süd-deutsch (Obstwein) home-made (or British) wine; cider, perry, &c.

Most-... (ö...) in Zssgn, z.B.: **~kelter**, **~presse** ⚙ *f* wine-(or cider-)press; **~wage** ⚙ *f* must-gauge.

mosten (ö) *v/n.* (h.) to taste like [new wine. — **II** *v/a.* = mosten.]

mosten (ö) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) to taste like **mosten** (ö) *v/a.* ㉑b. Trauben ~ to press grapes; Obst ~ to make home-made wine.

Moster (ö) *m* ㊵a. (Arbeiter, der Most preßt) person who works the wine-press.

Mostrich (ö) [Most] *m* ㊳ mustard (= Senf); **~büchse** *f*, **~näpfchen**, **~töpfchen** *n* mustard-pot.

Mosul (ö) *npr. n.* ㊽ (türk. Stadt am Tigris) Mosul.

Motette ♪ (-ö-) [fr.] *f* ㊸ (kirchliches Musik-[stück) motet.

Motion (-tß(v)) [lt.] *f* ㊾ 1. (Leibesbewegung) (bodily) exercise; sich (eine kleine) ~ m. to take exercise or a walk. — 2. (Antrag in einer Versammlung) motion.

Motiv (-) [lt.] *n* ㊳ 1. (Triebfeder) motive, incentive; (zu Grunde liegende Thatsache) underlying fact. — 2. in der Kunst: subject, theme.

motivieren (-vö) [lt.] *v/a.* ㉑a. to state the *motive of, to allege* reasons

(or a reason) for, bisw. auch: to motivate (vgl. be-gründen 1 c). [motor.]

Motor ⚙ (⌒) [lt.] *m* ㊽ (Kraftmaschine)

Motte (◡) [spät mhd.] *f* ㉘ *ent.* moth (*Ti'nea*); vgl. Kleider-motte; F *fig.* man möchte die ~n davon kriegen!, etwa: it sorely tries one's patience!, F it gives one the hump!

Motten-..., motten-... (◡...) in Zssgn, zB.: **~fraß** *m* damage done by moths; **~früßig** *a.* moth-eaten; **~larve** *f* moth-worm; **~pulver** *n* insect-powder, insecticide; **~schaden** *m* = ~fraß; **~schild-laus** *f ent.* moth-blight (*Aleuro'des*); **~woll-kraut** ♀ *n* moth-mullein (*Verba'scum blatta'ria*).

Motto (◡-) [it.] *n* ㉘ (*pl.* auch Motti) (Denkspruch) motto, ⊽ epigraph.

Mövchen-... (⌒w...) in Zssgn, zB.: **~taube** *f* turbit (*Colu'mba li'via tu'rbida*).

Möwe (⌒), Bayern: **Möve** (⌒w) [erst mhd., aus niederd. *mewe*] *f* ㉘ *orn.* gull, sea-gull, (sea-)mew, ⊽ larid (*Larus*).

Mfkr. (*abbr.* für Manuskript) s. das) M.S.

Muck (◡) *m* ㉘ feeble (or faint) sound or noise; keinen ~ thun not to utter a sound; nicht ~ sagen not to say a word.

Mucke (◡) [niederd.; vgl. mhd. *muoche*: Verdruß] *f* ㉘ 1. sullen (or sulky) mood; (Laune) whim, caprice, fancy, freak; der Gaul hat seine ~n it's a tricky (or a vicious) horse; F die Sache hat ~n, die Sache muckt s. mucken 4. — 2. ~n (Grimassen) m. od. ziehen to make (F to pull) faces or grimaces.

Mücke (◡) [ahd. *mucca*] *f* ㉘ 1. *ent.* (Stech-)~ gnat (*Culex*); (Zuck-)~ midge (*Chiro'nomus*); *fig.* s. Elefant und Kamel 1. — 2. ⚙ ~ eines Schießgewehres = Fliege 5.

mucken (◡) [mhd. *mügen*: brüllen] *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to utter a (faint) sound; aus Unzufriedenheit: to mutter, growl, grumble; (mürrisch sein) to be sulky or cross or F in the sulks; mucke nicht! don't argue!, keep quiet!, not a word! (vgl. auf-mucken). — 2. (still sein, sich ducken) to be silent or glum or cowed down. — 3. von e-m dumpfen Schmerz: meine Zähne ~ (auch muckern) I feel a gnawing pain in my teeth. — 4. F die Sache muckt, es muckt mit der Sache (sie hat ihre Schwierigkeiten) the matter is hanging fire.

Mücken-..., mücken-... (◡...) in Zssgn, zB.: **~artig, ~förmig** *a.* like a gnat, ⊽ culiciform; **~fang** *m* gnat-catching; **~fett** *n co.* (etwas Ulbernes, Unwesentliches) mare's nest; **~netz** *n* fly-(or mosquito-)net; **~schwarm** *m* swarm of gnats; **~seiher** *m* gnat-strainer; F fidgety (or fussy) person; **~stich** *m* sting of a gnat. — Vgl. auch Fliegen-...

Mucker[1] (◡) [mucken] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ sulky (or F cross-tempered) person.

Mucker[2] (◡) [erst nhd.; vgl. meucheln] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ (Scheinheilige[r]) sanctimonious (F saintly) person; vgl. Duckmäuser(in), Frömmler(in); **~ei** (◡⌒) *f* ⑲ = Frömmelei; **m~haft, m~ig** (◡◡) *a.* ㉔b. sanctimonious, F saintly; canting, hypocritical, shamming (piety).

muckern[1] (◡) [Mucker[2]] *v/n.* (h.) ㉑d. to play the saint or the hypocrite, to sham.

muckern[2] (◡) *v/n.* (h.) ㉑d. = mucken 3.

Muckertum (◡-) [Mucker[2]] *n* ⑳ sanctimoniousness, F saintliness; canting, false piety, hypocrisy, bigotry.

muckisch (◡), F **muckisch** (◡) [Mucke] *a.* ㉔b. sulky; whimsical, capricious.

Mucks (◡) *m* ㉘ = Muck.

mucksen (◡) [ahd. *muccazzen*] *v/n.* (h.) und **sich ~** *v/refl.* ㉑c. to stir; er darf sich nicht ~ he dare not say a word.

muck(s)-still F (◡-◡) *a.* ㉔b. quite still.

müde (⌒) [ahd. *muodi*; vgl. Mühe] *a.* ㉔b. 1. weary, tired, von übermäßiger Bewegung: fatigued, exhausted; F knocked up, fagged (out); zum Umfallen ~ dead-beat(en); ~ m. to fatigue, to weary; bei (oder durch) et. ~ w., sich ~ m. to grow weary (F to get tired) in (or by) doing a th.; sich ~ schreien to tire o.s. out with shouting. — 2. mit *gen.* und *acc.* = über-drüssig; zB. des Lebens ~ sein to be tired (or weary) of life; ich bin es ~, immer dasselbe zu hören I am tired (or sick) of always hearing the same thing; ich bin es jetzt ~ (satt) I have had enough (or my fill) of it.

Müdigkeit (⌒-) *f* ⑲ (s. müde) weariness, tired state, fatigue, exhaustion, in geh. Spr.: lassitude; vor ~ umfallen (nicht weiter können) to drop down from (sheer) exhaustion; F to be done up (with fatigue).

Muff[1] (◡) [ober-rheinisch: schiefer Mund] *m* ㉘ growling dog; F *fig.* = Maul-hänger.

Muff[2] (◡) [holl. *muf*: schimmlig] *m* ㉘ (Schimmel) mouldiness; (dumpfiger Geruch) fusty (or musty, mouldy) smell.

Muff[3] (◡) [holl. *mof*: Pelzwerk; vgl. mhd. *mouwe*: Ärmel] *m* ㉛, auch **~e** (◡) *f* ㉝ 1. (Art Röhre aus Pelz zum Wärmen der Hände) muff. — 2. ⚙ *mach.*: (Hülse): a) der Wellen-kuppelung: coupling-box; b) e-s Rohres: socket, muff.

Müffchen (◡) *n* ㊵b. (*dim.* von Muff[3]).

Muffe (◡) *f* ㉝ s. Muff[3]. [mitten.]

Muffel[1] (◡) [Muff[1]] *m* ㊵a.: a) (Vorderteil der Schnauze) snout, muzzle; bisw.: muffle; b) *arch.* (Tier-, bes. Löwen-Gesicht) ornament in (the) shape of a lion's, &c. face; c) F (Mund) mouth, P mug, potato-trap.

Muffel[2] (◡) [mlt. *mu'ffula*] *f* ㉝ *chm., metall.*, &c.: (Gewölbe für Glühprobe-öfe) muffle.

Muffel-... (◡...) in Zssgn, zB.: **~farben** ⚙ *f/pl.*, etwa: burnt in colours *pl.*; **~gesicht** F *n* pudding-face(d person), P ugly mug; **~ofen** ⚙ *m chm.*, &c. muffle-furnace; **~platte** ⚙ *f metall.* bib; **~schaf, ~tier** *n zo.* (karbinisches Schaf) mouflon (*Ovis mus(i)mon*).

muffeln (◡) [*provc.* Muffel: Mundvoll] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d.: a) (ohne Zähne od. mit wenigen Zähnen kauen) to munch; b) (mit vollen Backen kauen) to eat heartily; c) (unverständlich reden) to mumble. [grumble, to sulk.]

muffen[1] (◡) [Muff[1]] *v/n.* (h.) ㉑a. to

muffen[2], **müffen** (◡) [Muff[2]] *v/n.* (h.) ㉑a. to smell mouldy or fusty or faint.

Muffen-... ⚙ (◡...) [Muff[2] 2] in Zssgn, zB.: **~verbindung** *f mach.* socket-joint.

muff(el)ig (◡(⌒)) [Muff[1]] *a.* ㉔b. sulky, sullen; (verdrießlich) vexed, cross.

muffig, müffig (◡) [Muff[2]] *a.* ㉔b. (smelling) mouldy or fusty; v. Fleisch a. faint.

Mufti (◡-) [ar.] *m* ㊽ und *inv.* (mohammedanischer Gelehrter) mufti. [moo.]

muh (⌒) [laut-nach-ahmend] *int.* von Kühen:

Müh-... (⌒...) in Zssgn s. Mühe-...

Muhammed (⌒◡◡) &c. s. Mohammed &c.

Mühe (⌒) [ahd. *muoi*; s. mühen] *f* ㉝ trouble; (Arbeit) labour, toil; (Anstrengung) exertion, effort; sich ~ mit et. geben to take pains over (or with) a th., to bestow pains (up)on a th.; es macht mir ~, ihm das zu sagen it pains me to (have to) tell him that; mit großer (oder vieler) ~ with much trouble or difficulty, by dint of great exertion; mit leichter ~ easily, without (much) difficulty; die Sache ist wohl der ~ wert, verlohnt sich der ~ it is worth the trouble or worth (one's) while; er läßt sich keine ~ verdrießen he does not mind any trouble; j-m viele ~ und Kosten verursachen to put a p. to great trouble and expense.

Müh(e)-..., m~-... (⌒(◡)...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* without trouble; easy; **~losigkeit** *f* immunity from (all) trouble; ease, facility; **~selig** *a.*: a) (voll Mühsal) troublesome, laborious; b) (mit Mühsal beladen) full of trouble; wretched; **~seligkeit** *f*: a) s. e-r Sache trouble(someness) of a th.; b) (et. Mühseliges) hardship, toil; **~voll** *a.* trouble-some, difficult; **~waltung** *f* trouble, taking (great) pains, exertion, (great) effort.

mühen (⌒) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h.) ㉑a. von Rindern: to moo.

mühen (⌒) [ahd. *muoen*: quälen] *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. = be-mühen I u. II.

Mühl-..., meist ⚙ (⌒...) in Zssgn oft: mill-..., zB. **~bach** *m* mill-brook or stream; **~baum** *m* m.-beam; **~beutel** *m* bolter; **~bottich** *m* = ~lauf; **~eisen** *n* mill-crank; **~gang** *m* mill-course, set of m.-stones; **~gerinne** *n* m.-race; vgl. ~bach; **~graben** *m* = ~bach; **~klapper** *f* mill-clapper or -clack; **~knappe, ~knecht** *m* miller's man or assistant; **~lauf** *m* drum; **~rad** *n* mill-wheel; **~rad-schaufel** *f* jaunt of a mill-wheel; **~rechen** *m* mill-grate; **~schleuse** *f* mill-sluice; **~stein** *m* millstone; oberer: runner, unterer: nether millstone; französischer ~stein burstone; **~teich** *m* millpond; **~trichter** *m* m.-hopper; **~wagen** *m* m.-cart; **~wasser** *n* mill-race; **~wehr** *n* mill-weir or -dam; **~werk** *n* mill (-work), mill-shaft. — Vgl. auch Mühlen-...

Mühle (⌒) [ahd. *muli(n)*; s. mahlen] *f* ㉝ 1. ⚙ mill. — 2. *fig.* das ist Wasser auf seine ~ that's grist to his mill, that's just what he wanted. — 3. (Turn-übung am Reck) grinder.

Mühlen-..., mit ⚙ (⌒...) in Zssgn, zB.: **~bau** *m* construction of mills, mill-wrighting; **~bauer** *m* millwright; **~berg** *m* hill crowned with windmills; **~gerinne** *n* s. Flut-bett; **~getriebe** *n* works *pl.* of a mill, mill-gear (-ing); **~haus** *n* cage of a windmill; **~meister** *m* owner of a mill, (master) miller; **~ordnung** *f* regulations *pl.* for the working of mills; **~pferd** *n* mill-horse; **~sandstein** *m geogn.* millstone-grit; ehm. **~zwang** *m* compulsory employment of a mill, in Schottland: thirlage. — Vgl. auch Mühl-...

Mühmchen (⌒-), **...lein** (⌒-) *n* ㊵b. (*dim.* von Muhme) little aunt or cousin.

Muhme (⌒) [ahd. *muoma*: Mutterschwester] *f* ㉝ aunt; female (or girl-)cousin.

Mühsal (⌒-) [Mühe] *n* ㉘ oder *f* ㊾ (*pl.* ㉘) trouble(some work); (beschwerliche Sache) hardship, toil, difficulty; (Sorgen) cares *pl.*, distress, grief, worry.

mühsam (⌒-) *a.* ㉔b. 1. troublesome; fatiguing, wearisome; (schwer) difficult, hard; (Arbeit erfordernd) laborious, toilsome; sich ~ (*adv.*) ernähren to struggle for a living. — 2. (eifrig sich mühend) painstaking, assiduous.

Mühsamkeit (⌒---) *f* ㊾ (s. mühsam) troublesomeness; difficulty; assiduity.

Mulatte (-◡) [span. aus lt. *mulus*] *m* ㉘, **Mulattin** *f* ㊾ mulatto (woman *f*); *f* auch: mulattress; **m~haft** (-◡◡), **mulattisch** *a.* ㉔b. like a mulatto, like mulattoes.

Mulde (◡) [ahd. *muoltera* aus lat. *muletra*: Melk-kübel] *f* ㉝ 1. (flachrundes Holzgefäß) wooden tray or trough; (geflochtener Korb) wicker basket; *fig.* es gießt wie mit ~n, etwa: it's raining cats and dogs. — 2. (Zuber) bucket; (Napf) basin. — 3. ⚙ *metall.* (Blei-)~ pig of lead. — 4. *geogr.* (Vertiefung, Thal) depression (of the ground), valley.

Mulden-..., m~-... (◡...) in Zssgn, zB.: **~blei** ⚙ *n metall.* pig-lead; **~förmig** *a.* trough-shaped; **~see** *m* lake which fills a valley.

muldig (◡) *a.* ㉔b. in (the) shape of a tray or trough; vom Terrain: with depressions.

Mule-... ⚲ ⚙ (mjū''l...) [engl.] in Zssgn, Spinnerei, zB.: **~garn** *n* mule-twist; **~(spinn)maschine** *f* mule(-jenny), spinning-mule; **~zwirn-maschine** *f* twining-mule or -jenny, mule-doubler.

Mull[1] (◡) *n* (*m*) ㉘ dust, mould.

Mull[2] ⚙ (◡) [ind. *malmal*] *m* (*n*) ㉘ Weberei: (feiner Musselin) mull(-muslin), mulmul.

Müll (◡) [zu mahlen; vgl. ahd. *molta*: Staub] *n* (*m*) ㉘ dust, mould; (Kehricht) rubbish, refuse, waste; sweepings *pl.*

Müll-... (ˢ...) in Zſſgn, zB.: **~eimer, ~kaſten** *m* dust-bin; **~grube** *f* dust-hole; ash-pit; **~haufen** *m* dust-heap.

Müller (ᵈᵘ) [ahd. *mûlinâri*, mhd. *mülner*] *m* ㊵a. 1. (auch **~in** *f* ㊿) miller('s wife or daughter *f*). — 2. *ent.* meal-beetle (*Tene'brio mo'litor*).

Müller-..., müller... (ᵈᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~blau** *a.* und *n* light blue; **~burſch(e)** *m* miller's man or assistant; **~eſel** *m* miller's ass; **~geſchäft** *n* miller's trade; **~geſell(e)** *m* miller's (journey)man; F *fig.* die **~geſellen ſchlagen ſich** (es ſchneit), etwa: the angels are shaking their feather-beds; **~gaze** Ⓞ *f* (Beuteltuch) bolting-cloth; **~knappe, ~knecht** *m* = **~geſell(e)**. [craft.

Müllerei (ᵈᵘ·ᴵᴵ) *f* ㊾ miller's trade or

Mulm (ᵘ) [zu mahlen] *m* ㊳ 1. light (or dusty) earth. — 2. (faulendes Holz) decaying (or rotten) wood. — 3. (Verwitterung, Fäulnis) decay, rot(tenness).

mulmen (ᵈᵘ) ㉑a. **I** *v/a.* to pulverise, to reduce to powder. — **II** *v/n.* (ſein) to crumble away, to fall to powder.

mulmicht, mulmig (ᵈᵘ) *a.* ㉔b. dusty, (wurmſtichig) worm-eaten; F *fig.* die Sache iſt mulmig it's a rotten affair or case.

mulſch F (ᵘ) *a.* ㉔b. = **molſch**.

mult(e)rig (ᵘ(ᵘ)ᵛ) *a.* ㉔b. 1. (smelling) mouldy or fusty. — 2. = **mulmicht**.

Multiplikand(us) ▽ (ᵘ---ᵈ(ᵛ) [lt.] *m* ㊱ (㊾) *arith.* multiplicand; factor.

Multiplikation ▽ (ᵘ---tß(ᵛ)ᴵᴵ) *f* ㊾ *math.* (Vervielfachung) multiplication; **~zeichen** *n* sign of multiplication (×).

Multiplikativum ▽ (ᵘ----ᴵᴵmᵛ) *n* ㊱ *gr.* (vervielfältigendes Zahlwort) multiplicative.

Multiplikator ▽ (ᵘ--ᴵᴵᵛ) *m* ㊸ *arith.* und *phys.* multiplicator.

multiplizieren (ᵘ---ᴵᴵᵛ) **I** *v/a.* ㉑a. (vervielfältigen) to multiply. — **II M~** *n* ㊴c. und **Multiplizierung** *f* ㊾ multiplication.

Mumi-e (ᴸ(ᵛ)ᵛ) [perſ. *mûmijâ*, von *mûm*; Wachs] *f* ㊱ mummy; **m~nhaft** (ᴸ(ᵛ)ᵒᵛ) *a.* ㉔b. mummy-like, mummified.

mumifizieren (-ᵛ-ᴸᵛ), **mumifieren** (-ᵒᴸᵛ) [Mu'mi-e] **I** *v/a.* ㉑a. to mummify. — **II M~** *n* ㊴c. und **Mumifizierung** oder **Mumifierung** *f* ㊾ mummification.

mum(m) (ᵘ) *int.* (ſchweig[t] ſtill!) mum!

Mumm F (ᵘ) *m inv.* er hat keinen **~** (keine Luft, keinen Mut) he has no inclination, no pluck, no *go*. [Mummel[1].]

Mum(m)-Mum(m) (ᵘ·ᵘ) *npr.m. inv.* = Mummel[1].

Mumme[1] (ᵈᵘ) [Chriſtian Mumme, Bierbrauer, 1492] *f* ㊱ Braunſchweiger **~** (dickes, ſtarkes Bier) Brunswick mum(me) or beer.

Mumme[2] (ᵈᵘ) [erſt nhd., vgl. holl. *mom*: Maske] *f* ㊱ mask.

Mummel[1] (ᵈᵘ) [mumme(l)n] *m* ㊵a. (Schreckgeſpenſt) bogey, bugbear.

Mummel[2] ♀ (ᵈᵘ) [*dim.* von Muhme] *f* ㊱, auch **Mümmel** *f* und **Mümmelchen** (ᵈᵘᵛ) *n* ㊵b.: a) white water-lily (*Nymphæ'a alba*); b) yellow water-lily (*Nuphar lu'teum*).

mumme(l)n (ᵈᵘ) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h.) ㉑a. (d.) to mumble, mutter, murmur.

Mummen-... (ᵈᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~ſchanz** *m* masquerade, fancy-dress ball, carnival.

Mummerei (ᵈᵘ·ᴵᴵ) [Mumme[2]] *f* ㊾ masquerade, masked ball; (Verkleid.) mummery, disguise; *fig.* (Verſtellung) feint, sham(ming).

München (ᵘᵒᵛ) [= Mönch-ſtadt] *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (Hauptſtadt von Bayern) Munich.

Münch(e)ner (ᵘᵒᵛ) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Munich. — **II** *a. inv.* (of) Munich; **~** Bier Munich (or Bavarian) beer.

Münchhauſiade (ᵘᵒᵛ-(ᵛ)ᴵᴵᵛ) *f* ㊸ Baron Munchausen's tale, traveller's yarn, wonderful (or impossible) story.

Mund[1] (ᵘ) [got. *munths*, ahd. *mund*] *m* ㊳ u. ㉕, bisw. a. ㉛ 1. mouth (vgl. Maul); einen **~** voll a mouthful; der **~** wäſſert ihm danach it makes his mouth water; *prvb.* ſ. Herz 1 am Schluß. — 2. als Objekt von *verbs*: den **~** aufſperren to stand gaping; vgl. aufſperren1; den **~** aufthun to open one's mouth or lips; er thut den **~** nicht auf he does not say a word; ſ. halten 6; den **~** ſpitzen to screw up one's mouth; ſich (*dat.*) den **~** verbrennen to speak one's mind too freely, F to put one's foot in; j-m den **~** (ver)ſtopfen to stop a p.'s mouth; den **~** voll nehmen to talk big. — 3. nach *prp.*: an den **~** ſetzen to put to one's mouth; nicht auf den **~** gefallen ſein to have a ready tongue; er war wie auf den **~** geſchlagen he was dumbfounded; Sie nehmen mir das Wort aus dem **~**e I was going to say the very same thing; ſ. Hand 4 unter aus; in aller **~**e ſein to be in everybody's mouth; j-m Worte in den **~** legen to attribute words to a p.; j-m die Biſſen in den **~** zählen to grudge a p. every morsel; nur mit halbem **~**e lachen to laugh on one side of the mouth; to laugh a sickly laugh; ſ. Hand 4 unter mit; j-m nach dem **~**e reden to agree (or to chime in) with a p.; j-m das Brot vor dem **~**e wegnehmen to take the bread out of a p.'s mouth; ſ. Blatt 8 u. führen I, — 4. Ⓞ (Mündung) v. Geſchützen ꝛc.: muzzle, mouth; (Luftloch) vent; (Öffnung) opening, aperture.

Mund[2] † (ᵘ) [ahd. *munt*: Schutz, Hand] *f* (*sg. inv., pl.* ㊳) nur noch in Zſſgn: guard(ian) (vgl. Vor-mund).

Mund-..., m~... (ˢ...) in Zſſgn, zB.: **~art** *f* dialect; (Beſonderheit der Sprache) idiom, (landſchaftliche: provincialism; **~artlich,** bisw. **~artig** *a.* dialectal; provincial; **~bedarf** *m* provisions, victuals *pl.*, F grub; **~deckel** ⚔ *m artill.* muzzle-cap, tampion; **~entzündung** *f path.*: ▽ stomatitis; **~faul** *a.* = maul-faul; **~fäule** *f path.*: ▽ stomacace; **~füß(l)er** *m zo.* (Art Schalentrebs): ▽ stomatopod; **~geſchwür** *n path.* ulcer in the mouth; **~harmo'nika** ♪ *f* harmonica; mouth-organ; vgl. Maul-trommel; **~höhle** *f anat.*: ▽ cavity of the mouth; **~klemme** *f path.* lockjaw, ▽ trismus; **~knebel** *m* gag; **~koch** *m*, **~köchin** *f* cook to a p. of (high) rank; **~lack, ~leim** *m* lip-(or mouth-) glue; **~loch** *n* mouth, orifice, vent, blow-hole, einer Flöte: blowing-hole; **~öffnung** *f*: a) opening of the mouth; b) = **~loch**; **~portio'n** *f* ration; **~recht** *a.* fit for eating or drinking, palatable, weitS. suitable; *fig.* j-m et. **~**recht m. to adapt a th. to a p.'s taste; **~ſchenk** *m* cup-bearer; **~ſchenken-Amt** *n* cup-bearer's office; **~ſchwamm** *m*, **~ſchwämmchen** *n path.* bei Kindern thrush, ▽ aphthæ *pl.*; **~ſperre** *f* = **~klemme**; **~ſpiegel** *m surg.* (zur Unterſuchung der Mundhöhle): ▽ stomatoscope; **~ſtellung** *f* position of the (several parts of the) mouth in voicing a sound, &c.; **~ſtück** *n* mouth-piece, an Blaſe-inſtrumenten a. mouth-pipe; *man.* am Zaume: bit; **~tot** *a.* jur.: dead (or incapacitated) in the eyes of the law, without a voice; (unzurechnungsfähig) (lt.) non compos mentis; **~tot machen** to (reduce to) silence; **~tuch** *n* (table-)napkin; **~verpflegung** ⚔ *f* provisioning of an army; **~voll** *m* mouthful; **~vorrat** *m* store of provisions, food; **~waſſer** *n* water for rinsing one's mouth, gargle; *med.*: ▽ gargarism; **~werk** *n* mouth, (voluble or glib) tongue; ein gutes **~**w. haben to have the gift of the gab or a well-oiled tongue or a good flow of language; **~winkel** *m* corner of the mouth. — Vgl. auch Maul-...

Mündel (ᵘ) [Mund[2]] *n* ㊵a., bisw. a. *m* ㊵a. u. *f* ㊱ ward; (Minorenne[r]) minor.

Mündel-..., m~... (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~gelder** *n/pl.* money belonging to a ward, weitS. trust-money; **~ſache** *f* affair of a ward or minor; **~ſicher** ㊙ *a.* v. Geld-anlagen: sufficiently safe for investment of trust-money; **~ſtand** *m*: ▽ pupilage.

munden (ᵘ) [Mund[1]] *v/n.* (h.) ㉑b. to taste well, F to go down with a relish; weitS., to please a p.; das mundet mir nicht I do not like (or relish) it, it's not to my taste.

münden (ᵘ) [Mund[1]] *v/n.* (h.) ㉑b.: a) v. Gewäſſern: to fall (or flow) into; Flüſſe, die in das Stille Meer **~**, a. rivers which empty (or discharge) themselves into the Pacific; b) von Straßen: to run into.

mundieren (ᵘᴸᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. to make a fair copy of, jur.: to engross (deeds).

mündig (ᵘᵛ) [mhd. *mündec*; ſ. Mund[2]] *a.* ㉔b. jur.: of age; **~** ſein (werden) to be (to come) of age; er ward für **~** erklärt he was declared (or pronounced) of age; **M~keit** *f* ㊾ (coming of) age, majority; **Mündig-ſprechung** *f* einer Perſon declaring a p. (to be) of age.

mündlich (ᵘᵛ) [Mund[1]] *a.* ㉔b. oral; **~e** Prüfung, a. vivâ-voce examination; **~e** Abmachung verbal agreement; *adv.* by word of mouth; personally; in Briefen: **~** mehr I will tell you more when we meet; **M~keit** *f* ㊾ im Gerichtsverfahren oral procedure.

Mündung (ᵘᵛ) *f* ㊾ eines Fluſſes mouth, den Gezeiten unterliegende: estuary; e-r Flaſche ꝛc.: mouth, opening; einer Röhre ꝛc.: orifice; ⚔ *artill.* muzzle (or mouth) of a cannon; 🚂 terminus of a railway.

Mündungs-... (ᵘᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~arm** *m* branch of an estuary; **~weite** ⚔ *f* eines Geſchützes bore. [gebigkeit) munificence.

Munifizenz (-ᵘᵛᵘᵛ) [lt.] *f* ㊾ (große Frei-

Munition ⚔ (--tß(ᵛ)ᴸ) [lt.] *f* ㊾ (Kriegsbedarf) ammunition (of war); **~s-kaſten** *m* ammunition-box; **~s-kolonnen** *f/pl.* ammunition-columns *pl.*; **~s-wagen** *m* ammunition-waggon or -cart.

munizipal (--tß-ᴸ) [lt.] *a.* ㉔b. (ſtädtiſch) municipal; urban.

Munizipal-... (--tß-ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~beamte(r)** *m* municipal officer; **~behörde** *f* municipality; **~garde** *f* municipal guard. — Vgl. auch Gemeinde-... und Kommuna'l-...

Munizipalität (--tß-ᵛᵛᴸ) [lt.] *f* ㊾ (ſtädtiſche Behörde) municipality.

munkeln (ᵘᵛ) [erſt nhd.: heimlich reden, aus der germaniſchen Wurzel *munk-*] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. to whisper; **man munkelt davon,** es wird davon gemunkelt it is rumoured abroad, a report of it has been set afloat; *prvb.* im Dunkeln iſt gut **~**, etwa: night cloaks lovers and dark deeds.

Münſter (ᵘᵛ) [lt.-grch. *monaste'rium*] *m* (*n*) ㊵a. cathedral, minster.

munter (ᵘᵛ) [ahd. *muntar*: friſch, lebhaft] **I** *a.* ㉔b. lively, brisk, sprightly; wide-awake; (fröhlich) merry, cheerful, blithe, gay, F jolly; (rüſtig) vigorous; **~** und geſund hale and hearty; safe and sound; **~** (wach) bleiben to watch; **~** erhalten to keep awake; **~** werden to awake from sleep. — **II** *int.* **~**! cheer (or wake) up!, F look alive!

Munterkeit (ᵘᵛ-) *f* ㊾ (ſ. munter) liveliness, briskness, sprightliness; mirth, cheerfulness; vigour; watchfulness.

Münz-..., mit Ⓞ (ˢ...) in Zſſgn, zB.: **~abdruck** *m* impression of a coin, &c.; **~abfall** *m* scissel; **~amt** *n*, **~anſtalt** *f* mint(-office); **~arbeiter** *m* workman employed at a mint, bisw.: minter; **~aufſeher** *m* inspector of the mint; **~beamte(r)** *m* official (or officer) of a mint; **~beſchickung** *f* mixture of metals for the purposes of coinage, alloyage; **~beſchreibung** *f*: ▽ numismatography; **~dire'ktor** *m* master of the mint; **~druckwerk** *n* coining- (or minting-)mill; **~einheit** *f* monetary uni(formi)ty; **~fälſcher** *m* false

coiner; ~fälschung *f* making counterfeit coin; ~freiheit *f* right of coinage; ~fuß *m* monetary standard; ~gebühr *f* mintage; ~gehalt *m* (intrinsic) value of a coin; ~gepräge *n* mint-stamp; ~gewicht *n* standard weight of money; ~gold *n* standard gold; ~herr *m* lord who enjoys the right of coinage; ~justierer *m* mint-assayer; ~kabine'tt *n* collection of coins; ~kenner *m* expert on coins, ⚱ numismat(olog)ist; ~kosten *pl.* cost of coinage, mintage; ~kunde *f*: ⚱ numismatics, numismatology; ~kundige(r) *m* = ~kenner; ~liebhaber(in *f*) *m* collector of coins; ~ordnung *f* mint-regulations *pl.*; ~probe *f* assay(ing) of coins; ~recht, ~rega'l *n* right of coinage; ~sammler(in *f*) *m* collector of coins; ~sammlung *f* collection of coins, coin-collection; ~schlagen *n* coinage; ~schreiber *m* clerk to the mint; ~schrift *f* inscription (or legend) on a coin; ~schwengel *m* coiner's stamp; ~silber *n* standard silver; ~sorten *f/pl.* species *pl.* of money; ~sortiermaschine *f* coin-assorter; ~stadt *f* town which has the right of coinage; ~stätte *f* mint; ~stempel *m* coiner's die; ~syste'm *n* monetary system; ~vertrag *m* monetary convention; ~wage *f* adjusting-balance; ~währung *f* monetary standard; ~warden'n *m* mint-warden, assayer of the mint; ~werkstätte *f* mint-smithery; ~wert *m* mint-price; ~wesen *n* coinage; ~zeichen *n* coiner's (or mint-)mark; ~zusatz *m* alloy.

Münze[1] (ᵘ) [*muniʒza* aus lt. *mone'ta*] *f* ㊸ **1.** coin(age), money; klingende ~ hard cash, specie; engS. (kleine) ~ (*ant.* hartes Geld, s. hart 5) (small) change, silver and copper (coins *pl.*); geben Sie mir für eine Krone ~ give me change for a crown-piece. — **2.** (Denk-, Schau-)~ medal. — **3.** *fig.* s. bar 3 am Schluß; j-n mit gleicher ~ bezahlen to pay a p. (back) in his own coin, to serve a p. the same trick, to give a p. tit for tat. — **4.** (Münz-stätte) mint.

Münze[2] ⚘ (ᵘ) *f* ㊸ = Minze.

münzen (ᵘ) [Münze[1]] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉒c. **1.** to coin (or stamp, issue) money, to mint coin. — **2.** *fig.* das ist auf ihn gemünzt, etwa: it is meant (or intended) for him. — **II M~** *n* ㊴c. coinage, minting.

Münzen-... (ᵘ...) in Zssgn = Münz-...

Münzer[1] ⚙ (ᵘ) [münzen] *m* ㊵a. coiner, bisw.: minter; ehm.: moneyer.

Münzer[2] (ᵘ) *npr.m.* ㊵a. Thomas ~ (Anführer der Wiedertäufer in Mühlhausen, 1525 enthauptet) Thomas Mun(t)zer or Münzer.

Muräne (-ˈ⌣) [lt., v. Grch.] *f* ㊸ **1.** *ichth.* muræna (*Mure'na he'lena*). — **2.** = Morä'ne.

mürbe (ᵘ) [ahd. *mur(u)wi*: zart] **I** *a.* ㉔b. von Fleisch, Obst: tender, soft; delicate; (sehr reif) mellow; vgl. morsch; (gut durchgekocht) well boiled or done; (auf der Zunge zergehend) melting on the tongue; (bröckelig, knusperig) short; ~r Kuchen short-cake; Fleisch ~ m. to make meat tender; to boil it down; F *fig.* j-n ~ (nachgiebig) m. to curb a p.('s spirit), to make a p. pliable; ~ w.: a) von Fleisch: to grow tender; b) *fig.* to grow weary, to give in, to yield, to relent. — **II M~** *f* ㊸ = Mürbheit.

mürben (ᵘ) *v/n.* (ɪn) ㉑a. to grow tender or soft or mellow.

Mürbheit (ᵘ-), **Mürbigkeit** (ᵘ⌣-) *f* ㊵ (s. mürbe) tenderness, softness; mellowness; shortness; vgl. Morschheit.

Murexid ⚱ (-ˈ⌣) *n* ㊽ *chm.* (purpursaures Ammoniak) murexid(e) ([NH_4]$C_8H_4N_5O_6$).

murksen F (ᵘ) ㉒c. **I** *v/a.* (heimlich töten) to murder, to despatch. — **II** *v/n.* (h.) (sich vergeblich abmühen) to labour in vain.

Murmel F (ᵘ) *m* ㊵a. zum Spielen: marble; ~spiel *n* game of (or at) marbles.

Murmel-tier (ᵘ⌣ˈ) [ahd. *murmunti* aus lt. *mur-em monta-um*] *n* ㊾ *zo.* marmot (*A'rctomys marmo'ta*); *fig.* schlafen wie ein ~ to sleep like a dormouse or a top.

murmeln (ᵘ) [ahd. *murmulôn*; vgl. lt. *murmura're*] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. to murmur. — **II M~** *n* ㊴c. murmur(ing).

Murner (ᵘ) [= Murrende(r)] *m* ㊵a., auch: **Murr** (ᵘ) *m* ㊽ (in der Tierfabel: Kater) tomcat, tom(mie); Grimalkin.

Murr-..., **M~-...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~kopf *m* peevish (or cross-tempered) person, grumbler; ~köpfig *a.* peevish, grumbling; ~sinn *m* cross humour, grumbling mood.

murren (ᵘ) [erst nhd.; vgl. holl. *morren*] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to murmur, to grumble (über et. about a th.); to mutter. — **II M~** *n* ㊴c. murmurs *pl.*, grumbling; muttering.

mürrisch (ᵘ) [murren] *a.* ㉔b. (verdrießlich) ill-humoured or -tempered; sullen; (brummig) grumbling, surly, F grumpy; (unfreundlich) morose, F crabby, crusty.

Murten (ᵘ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (schwz. Stadt, Sieg der Schweizer über Karl den Kühnen von Burgund 1476) Murten.

Mus (ˈ) [ahd. *muos*: gekochte Speise] *n* ㊽ u. ㉙ pap, von Früchten: jam, von Apfelsinen: marmalade; F *fig.* zu ~ schlagen to beat (or knock) (in)to a jelly (vgl. Brei 1 u. 2).

Musa ⚘ (ˈ⌣) [ar. *mauza*] *f* ㊽ banana (-tree) (*Musa sapie'ntum*), plantain-tree (*Musa paradisi'aca*).

Musaget (-⌣ˈ) [grch.: Führer der Musen] *m* ㊿ *myth.* (Bei-name Apollo's) Musagetes.

Muschel (ᵘ) [ahd. *muscula* aus lt. *mu'sculus*] *f* ㊸ **1.** *zo.* (Tier und Schale) mussel, muscle; vgl. Mieß-muschel und ~tier; Schale allein: shell, conch; kleine ~, Muschelchen *n* ㊵b. little shell. — **2.** *anat.* = Ohr-muschel.

Muschel-..., muschel-... (ᵘ⌣...) in Zssgn oft: shell-..., ⚱ conch..., zB. **~ähnlich, ~artig** *a.* shell-like; conchy'l(i)aceous; **~erde** *f geol.* tertiary deposit richly intermixed with shells; **~förmig** *a.* mussel-shaped; vgl. ~ähnlich; **~gold** *n* = Gold-bronze; **~grotte** *f* grotto formed of shell-work; ehm. **~hut** *m* der Pilger cockle-hat; **~kabine'tt** *n* = ~sammlung; **~kalk(stein)** *m geol.* shell-lime(stone); **~kenner** *m* conch(yli)ologist; **~krebs** *m zo.*: ⚱ cypris; **~kunde, ~lehre** *f* conch(yli)ology; **~linie** *f* s. Konchoi'de; **~marmor** *m min.* shell-marble; **~mergel** *m agr.* shell-marl; **~reich** *a.* abounding in shells; shelly; **~sammler(in** *f*) *m* collector of shells; **~sammlung** *f* collection of shells; **~sand** *m* shell- (or shelly) sand; **~schale** *f* shell, conch; **~seide** *f zo.*: ⚱ byssus; **~silber** *n paint.* shell-silver; **~tier** *n zo.* shell-fish; conchifer; ~tiere *pl.*, *a.* conchylia *pl.*; **~werk** *n* shell-work.

Muschelchen (ᵘ⌣) *dim.* v. Muschel (s. dss 1).

muscheli(e)licht, ...ig (ᵘ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. shell-like; shelly; ⚱ conchoidal.

Muse[1] (ˈ⌣) [grch.] *f* ㊸ *myth.* (Göttin der Künste und schönen Wissenschaften) Muse.

Muse[2] ⚘ (ˈ⌣) *f* ㊸ = Musa.

Muse[3] ↖ (ˈ⌣) *f inv.* = Muße.

Muselman (ᵘ⌣) [ar. *moslemu'na*, *pl.* v. *moslem*] *m* ㊾, **~in** *f* ㊿, auch **Muselmann** ㉕, **Muselmännin** ㊿ Mussulman, Moslem; **muselmanisch, muselmännisch** (ᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. Mussulman, Moslem.

Musen-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~a'lmanach** *m* almanac of the Muses; **~berg** *m* Mount Parnassus or Helicon; **~freund** *m* friend of the Muse(s), patron of poets; **~gott** *m myth.* god (or leader) of the Muses, Apollo; **~quell(e** *f*) *m* Castalian (or Pierian) fount; **~roß** *n* Pegasus; **~sitz** *m* seat of the Muses; weitS. university; **~sohn** *m* son of the Muses, poet; oft für Student (s. dss).

Muse-um (-ˈ⌣) [grch. *mousei'on*: Tempel der Musen] *n* ㊽ (*sg.* auch *inv.*) museum.

Musici ♪ (ˈ⌣tʃ-) *pl.* von Musikus (s. dss).

Musik ♪ (-ˈ, ehm. u. noch südd. auch ˈ⌣) [grch.] *f* ㊿ music; *fig.* ohne ~ abziehen, etwa: to steal away unobserved, to take French leave; F da ist (oder liegt) ~ drin there is some sense in that, F that's the (proper) thing.

Musik-..., musik-... ♪ (-ˈ⌣...) in Zssgn oft: ... of music, musical ..., zB. **~akademi'e** *f* musical academy; **~aufführung** *f* m. performance; **~chor** *m* in e-r Kirche choir; **~corps** *n* orchestra; vgl. ~bande; ✕ e-s Regiments: (regimental or military) band; **~direktor** *m* chief conductor; **~dirigent** *m* band-master, conductor; **~dose** *f* musical box; **~fest** *n* musical fête or festival; **~kenner(in** *f*) *m* connoisseur of music; **~lehrer(in** *f*) *m* music-teacher; *m* a. music-master; **~liebhaber(in** *f*) *m* friend (or lover) of m.; **~probe** *f* musical rehearsal; **~pult** *m* (*n*) music-stand; **~schule** *f* school of music; conservatoire; **~stück** *n* piece of m.; **~stunde** *f* music-lesson; **~treibend** *a.* cultivating music; **~unterricht** *m* teaching of (or instruction in) music; **~verein** *m* musical (or philharmonic) society; **~verständige(r)** *s.* musical connoisseur.

Musikali-en ♪ (-ˈ⌣⌣) [mlt. *musica'lia*] *pl.inv.* (pieces *pl.* of) music; **~händler** *m* music-seller; **~handlung** *f* music-shop; **~leih-institut** *n* circulating library for music.

musikalisch ♪ (-ˈ⌣⌣) [mlt. *musica'lis*] *a.* ㉔b. musical, of music; ~ sein to be musical, to like (or to be fond of) music.

Musikant (-ˈ⌣) [mlt. Wurzel *musicant-*] *m* ㊾, **~in** *f* ㊿ **1.** low-class (or itinerant) musician, indifferent fiddler or player, member of a brass-band; ~in musician's wife, female musician. — **2.** F *fig.* da sitzen die ~en: a) an die Tasche schlagend: (da ist das klingende Geld) there is the ready cash; b) (da liegt die Schwierigkeit) there's the rub.

Musikanten-... (-ˈ⌣⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~bande** ♪ *f* band of musicians; **~knochen** F *m* am Ellbogen funny bone; **~tisch** F *m* (Redensart) side-table for servants, &c.

Musiker ♪ (ˈ⌣⌣) [lt.] *m* ㊵a. (Tonkundiger) musician; (Mitglied einer Kapelle) bandsman.

Musikus ♪ (ˈ⌣⌣) [lt.] *m* ㊽ (*pl.* Mu'siker und Mu'sici) musician; vgl. Musiker.

Musiv-... (-ᵘf...) in Zssgn. **I** = Mosa-i'k-... — **II** Bsd. Fälle: **~gemälde** *n* mosaic painting; **~gold** ⚙ *n* mosaic gold. [inlaid.]

musivisch (-ᵘwˈ) [grch.] *a.* ㉔b. mosaic,

musizieren ♪ (-ᵘ⌣⌣) [mlt. *musica're*] *v/n.* (h.) ㉑a. to play music; bei ihnen wird viel musiziert they play a good deal on the piano, &c., they are fond of music.

Muskat (-ˈ⌣) [mlt. *musca'ta*] *m* ㊽, **~e** (-ˈ⌣⌣) *f* ㊽ (starkes Gewürz) nutmeg.

Muskat-... (-ˈᵘ...) in Zssgn, zB.: **~(en-)baum** ⚘ *m* nutmeg-tree (*Myri'stica fragrans*); **~blume, ~blüte** ⚘ *f* mace; **~butter** ⚘ *f* nutmeg-butter; **~nuß(-öl** *n*) *f* nutmeg (-oil); **~reibe** *f* für die Küche nutmeg-grater; **~traube** ⚘ *f* = Muskate'ller 1; **~wein** *m* = Muskate'ller 2.

Muskate (-ˈ⌣⌣) *f* ㊽ s. Muska't.

Muskateller (-⌣ˈ⌣) [it. *moscatello*] *m* ㊵a. **1.** ⚘ (Traube von würzigem Geschmack) muscadel (grape). — **2.** muscadel (wine).

Muskateller-... (-⌣ˈ⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~apfel** *m*, **~birne** *f* ⚘ musk-apple, -pear; **~traube** ⚘ *f* muscadel- (or muscadine-)grape.

Muskaten-... (-ˈᵘ⌣...) in Zssgn s. Muska't-...

Muskel (ᵘ) [erst nhd. aus lt. *mu'sculus*: Mäuschen] *m* ㉒c. *anat.* muscle.

Muskel-..., muskel-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, meist *anat.*, oft: muscular..., ⚱ my(o)..., zB. **~an-**

Streng·ung *f* muscular exertion; **~band** *n* m. ligament; **~bau** *m* m. structure, contexture of muscles; **~bewegung** *f* m. movement; **~faser, ~haut** *f* m. fibre, membrane; **~faser-Hülle** *f*: ⚕ sarcolemma; **~kraft** *f* m. force; **~lehre** *f* myology; **~schmerz** *m* myalgia, myodynia; **~stark** *a.* muscular; **~stärke** *f* muscularity; **~syste'm** *n* muscular system; **~thätigkeit** *f* muscular activity; **~zerlegung** *f* myotomy.

musk(e)lig (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. muscular.

Muskete ⚔ (⌣ˌ⌣) [fr.] *f* ㉝ (alte Flinte) musket, F brown bess.

Musketen·... ⚔ (⌣ˌ⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~feuer** *n* musketry-fire; **~kugel** *f*, **~ſchloß** *n* musket-ball, -lock; **~ſalve** *f* volley of musketry. [ſilier, Grenadier) musketeer.]

Musketier ⚔ (⌣⌣ˌ) [fr.] *m* ㊳ (*ant.* Füſ·

Muskito (ˌ⌣⌣) ꝛc. ſ. Mosti'to ꝛc.

muskulös (⌣ˌ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. muscular.

Muß[1] (ˌ) ꝛc. ſ. Mus ꝛc.

muß[2] (ˌ) **I** *pres. ind.* von müſſen (ſ. dss). — **II Muß** *n inv.* (absolute or dire) necessity; *prvb.* Muß iſt eine bittere (od. harte) Nuß oder ein bitter(es) Kraut ſ. Kraut 3.

Muß·... (ˌ...) in Zſgn mit *s.*, zB.: **~preuße** *m* Prussian against one's inclination.

Muße (ˌ⌣) [ahd. *muoza*: freie Zeit] *f* ㊸ leisure, spare time, holiday(-time); F off-time; mit ~ at (one's) leisure, leisurely (als *adv.* beſſer: in a leisurely way); **~ſtunde** *f* leisure-hour; **~zeit** *f* = Muße.

Muſſelin ❀ (⌣⌣ˌ) [it. *mussoli'no*, von der Stadt Mosul] *m* (bisw. *a. n*) ㊳ muslin; **~fabrika'nt(in** *f*) *m* maker of muslin(s); **~kleid** *n* muslin dress.

muſſelinen (⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. (of) muslin.

müſſen (ˌ⌣) [ahd. *muozan*: Gelegenheit h.] **I** *v/aux.* ㉒c. 1. (durch die Umſtände genötigt ſein) to be obliged, to have to (must kommt faſt nur im *pres. ind.* vor!); ich, er muß I, he must; wir ~ es thun we must do it; er mußte abreiſen he had to leave; er handelt, wie er muß he acts as he should (act); Sie ~ wiſſen you ought to know; Sie ~ ſich von ihm nichts befehlen laſſen don't let him order you about; warum mußten Sie das ſagen? what obliged you to (or made you) say that?; das müßte noch heute geſchehen it ought to be done this very day; wir hätten bezahlen ~ we should have had (or it would have devolved upon us) to pay. — 2. (gezwungen ſein) to be forced or compelled to do a th., to be under the necessity of doing a th.; die Briefe ~ ſofort geſchrieben w. ... require to be written at *once*; das iſt, als müßte es ſo ſein it seems as if it could not be otherwise; ſie ~ bald kommen they are bound to come soon; ich muß lachen, wenn ... I am obliged to laugh when ...; ich mußte weinen, als ich ihn ſah I could not help crying when I saw him; es muß ihn doch freuen, daß ... he cannot but rejoice that ...; ich muß fort I must (needs) be going or be off; muß das wirklich geſchehen? is it *really* necessary to do that?; alle Menſchen ~ ſterben all men must (or are doomed to) die; wenn es ſein muß od. müßte on (or at) a pinch; welches Vergnügen müßte es ſein ... what a pleasure it would be ...; eine Frau, wie ſie ſein muß a pattern of a woman, a model wife; das mußte nun einmal ſo ſein fate (or necessity) would have it so; v. Unzweifelhaftem: das muß wahr ſein it is undoubtedly true; bei Vermutungen: ſie ~ wohl krank ſein (surely) they must be ill, I suppose they are ill. — 3. in Fragen, *ell.*: wer muß es ihm geſagt haben? (i. muß es geſagt h., aber wer?) who can (or may) have told him? — 4. in Wünſchen: die Böſen ~ zu Schanden w.! may (or let) the wicked be confounded! — 5. im *impf. subj.* mit „denn“: das thue ich nicht, er müßte es mir denn ſelbſt befehlen ... unless he gave me the order himself. — **II M~** *n* ㉜c. = muß II.

müſſieren (⌣ˌ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. (ſchäumen) to effervesce, to froth, F to fizz(le); ~d, *a.* effervescent (spring, &c.), sparkling (wine, &c.); (kohlenſäure-haltig) carbonic.

müßig (ˌ⌣) [ahd. *muoßig*; ſ. Muße] *a.* ㉔b. 1. idle, lazy; disengaged; ~e Zeit unemployed time; ❀ v. Gebärden: ~ liegen to lie idle. — 2. (überflüſſig) superfluous; ~es Geſchwätz useless (or idle, frivolous) talk.

Müßig·..., müßig·... (ˌ⌣...) in Zſgn, zB.: **~gang** *m* idleness, laziness, ſtärker: sloth (-fulness); *prvb.* ~gang iſt aller Laſter Anfang idleness is the root of all evil; **~gänger** (*-in f*) *m* idler, lazy person, loafer, F lazy-bones; **~gängeriſch** *a.* idling, lazy, ſtärker: F bone-lazy. [(⌣⌣) *v/a.* ㉑a. to compel.]

müßigen, faſt † (ˌ⌣), beſſer: **müſſigen)**

Muſtang ⊤ (muſ'ß-täng) *m* ㊺ *zo.* (halbwildes Pferd in den amerikaniſchen Prärien) mustang.

Muſter (⌣) [it. *mostra* aus lt. *monstra're*: zeigen] *n* ㊿a. 1. model; (Urbild) type; (Richtſchnur) standard; (Ideal) ideal; ſie iſt ein ~ der Höflichkeit ... the pink (or essence) of politeness; ſich j-n zum ~ nehmen to take a p. for one's model, to follow a p.'s example. — 2. ❀ (Zeichnung, Form v. Kleidungsſtücken ꝛc.) pattern, design; nach dem ~ arbeiten to work from a pattern. — 3. ❀ (Probe von Waren) sample, specimen.

Muſter·..., M~·... (⌣⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~anſtalt** *f* model school; **~ausſetzen** ❀ *n* Weberei: designing; **~bild** *n* = Muſter 1; **~buch** *n*: a) standard work; b) ❀ &c. book of patterns or samples; **~gültig** *a.* standard, classical; **~gültigkeit** *f* classicism; **~karte** ❀ *f* paper of patterns, sample-card; **~kaſten** ❀ *m* der Handlungsreiſenden box of samples; **~knabe** *m* model boy; **~lager** ❀ *n* stor(ag)e (or stock) of samples; **~maſchine** ⚙ *f* figuring-machinery; **~meierei** *f* model farm; **~papier** ❀ *n* point-paper; **~platz** ⚔ *m* muster-place, place of review; **~reiter** F ❀ *m* commercial traveller, F bagman; **~rolle** ⚔ u. ⚓ *f* muster-roll, ⚔ *a.* m.-file; **~ſammlung** *f*: a) Litteratur: selection from standard authors; b) ❀ collection of samples; **~ſchrift** *f*: a) model writing; copy (for writing); b) classical writing (meiſt *pl.*); **~ſchriftſteller(in** *f*) *m* standard writer or author(ess *f*); **~ſchule** *f* = ~anſtalt; **~ſchüler(in** *f*) *m* model pupil; **~ſchutz** *m* protection of designs; **~ſtück** *n* (piece which can serve as a) model; (*fine*) specimen; deutſche ~ſtücke extracts *pl.* from German classics; **~weberei** ⚙ *f* fancy-weaving; **~wert** *n* standard (or classical) work; **~wirtſchaft** *f* = ~meierei; **~wohnhaus** *n* model residence; **~wort** *n gr.* paradigm; **~zeichner(in** *f*) *m* designer of patterns; **~zeichnung** *f* design(ing).

Muſterer ⚔ (⌣⌣) *m* ㊿a. inspector of troops, inspecting officer.

muſterhaft (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. exemplary, perfect; model; **Muſterhaftigkeit** (⌣⌣⌣-) *f* ㊾ exemplariness, perfection.

...muſterig ⚙ (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. in Zſgn, zB.: groß·... with large designs.

muſtern (⌣) **I** *v/a.* ㉑d. 1. to examine, to inspect, to (pass in) review; mit den Augen: to eye; ⚔ und ⚓ to muster. — 2. (tadeln) to criticise. — 3. ⚙ Weberei ꝛc.: (mit einem Muſter verſehen) to figure; bſd. **gemuſtert** *p.p.* und *a.* ㉔b. (fancy-)figured; gemuſtertes Zeug fancy-material or -cloth. — **II M~** *n* ㉙c. und **Muſterung** *f* ㊾ examination, inspection, review; ⚔ muster; ⚔ e-e Muſterung halten to hold a review, to muster (or review) troops; die Muſterung beſtehen to pass muster (auch *fig.*).

Muſterungs·... ⚔ (⌣⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~geſchäft** *n* recruiting (business); **~tag** *m* day of inspection, field-day. [*zo.* = Elen.]

Mus·tier (ˌˌ⌣) [engl. *moos-deer*] *n* ㊳

Mut (ˌ) [ahd. *muot*] *m* ㊳ 1. courage; (Kühnheit) -hardihood; (Herzhaftigkeit) heart, mettle, pluck; spirit(edness); kriegeriſcher ~ valour, bravery; moraliſcher ~ moral courage, assurance, in Widerwärtigkeiten: fortitude; ~ faſſen to take courage, to sum up pluck; j-m ~ m. to fill (or inspire) a p. with courage, to encourage a p.; den ~ ſinken laſſen oder verlieren to lose courage or heart, to get discouraged; ihm ſank der ~ his courage failed him, he lost heart; nur ~! have courage!, be plucky! — 2. (geiſtiger Zuſtand) mood, frame of mind; getroſten, guten ~es ſein to be of good cheer; wie iſt Ihnen zu ~e? how do you feel?; mir iſt gar nicht lächerlich zu ~e I am not in a laughing humour or mood; ihm iſt (dabei) nicht wohl zu ~e he is not at his ease. — 3. oft *dim.* Mütchen (ˌ⌣) *n* ㊿b. (Groll, Zorn) rancour, wrath; ſ. fühlen 2.

Mut·..., mut·... (ˌ...) in Zſgn, zB.: **~beſeelt, ~erfüllt** *a.* full of courage, (high-) spirited; bgl. **~voll**; **~los** *a.* without courage, disheartened; ~los m. to discourage, to dishearten; **~loſigkeit** *f* despondency; lack of courage; **~maßen** *v/a.* ㉑a. *insep.* to presume; **~maßlich** *a.* probable; putative, supposed; (ſcheinbar) apparent; *adv.* auch: to all appearance; **~maßlicher Erbe** heir presumptive; **~maßlichkeit** *f* probability; **~maßung** *f* presumption, conjecture (über et. about a th.); supposition; surmise; **~voll** *a.* courageous, plucky; **~wille** *m*: a) *g. s.* playfulness, sportiveness; (Ausgelaſſenheit) exuberance of spirit, excessive gaiety; b) *b. s.* wantonness; (*bibl.*: Frevelmut) temerity, rashness; c) (Bosheit) malice, wickedness; (Schelmerei) waggery; waggishness; (ausgelaſſener Streich) mischievous prank, F lark(ing); **~willig** *a.* playful, sportive; gay; wanton; malicious; wicked; waggish; mischievous; *adv.* a. wilfully; ~willig in ſein Verderben rennen to run blindly (or headlong) into destruction; ❀ ~williger Bankro'tt fraudulent bankruptcy.

Muta (ˌ⌣) [lt.] *f* ㊾ (*pl.* Mutä) *gr.* (*ant.* Li'quida) mute (consonant).

Mütchen (ˌ⌣) *n* ㊿b. ſ. Mut 3.

Mute (ˌ⌣) *f* ㊸ = muten III.

muten (ˌ⌣) [Mut] **I** *v/a. u. v/n.* (h.) ㉑b. 1. ehm. bei Handwerkern: to aspire to a mastership. — 2. ⚒ to sue (or apply) for a mining-concession or -patent. — **II ge·mut(et)** *p.p. u. a.* ㉔b. (geſtimmt) disposed, inclined; bſd. in Zſ.-ſetzgn, zB. froh-gemut(et) with a joyous heart, in a gay mood. — **III M~** *n* ㉙c. u. **Mutung** *f* ㊾ ⚒ application for a mining-concession.

Muter (ˌ⌣) *m* ㊿a. petitioner; suitor.

Muth (ˌ) ꝛc. ſ. Mut ꝛc.

mutieren (-ˌ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. von der Stimme: to break. — **II M~** *n* ㉙c. mutation. [brave; (tüßn) bold.]

mutig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. courageous, im Kampfe:

Mutina (ˌ⌣⌣) *npr. n.* ㊺ *geogr.* Alt.: (it. Stadt, jetzt Mo'dena) Mutina.

Mutter (⌣) [ahd. *muotar*] *f* ㉚a. (ohne *art.* bisw. *gen.* ~s, *dat.* ~n; *pl. a.* ~n, ſ. 3) 1. mother (a. *fig.*); v. Tieren: dam; wie eine ~ motherly; zur ~ m. to get with child; *poet.* ~ Erde mother earth; *rel.* die ~ Gottes the Madonna. — 2. *anat.* = Gebärmutter. — 3. ⚙ (*pl.* ~n) (hohler Raum) cavity, hollow (space); (Schrauben·)~ nut of a screw; *typ.*, &c. (Gieß·)~ matrix.

Mutter·..., mutter·... (⌣...) in Zſgn, zB.: **~band** *n anat.*: ⚕ uterine ligament; **~beſchwerde** *f* uterine complaint, hysterics;

~biene *f ent.* queen-bee; ~bruch *m surg.*: ⚲ hysterocele; ~bruder *m* mother's brother, maternal uncle; ~erbe *f* native soil; ~fieber *n path.*: ⚲ puerperal fever; ~füllen *n* female foal, filly; ~gottes-bild *n* image of the Holy Virgin; ~harz ⚉ *n* galban(um) (v. *Fe'rula*); ~hase *m* doe of a hare; ~herz *n* mother's heart; ~kind *n*: a) = Mensch(enkind); b) (verzogenes Kind) spoilt (or pet) child; ~kirche *f* mother-church; ~korn ♀ *n* ergot, spur (*Cla'vicepe purpu'rea*); ~krank *a.* hysterical; ~krankheit *f* hysterics; ~kraut-kamille ♀ *f* feverfew (*Chrysa'nthemum parthe'nium*); ~kuchen *m anat., zo.*: ⚲ placenta; ~lamm *n* ewe-lamb; ~land *n*: a) native country; b) (Stammland e-r Kolonie) mother-country; ~lauge *f chm.* mother-liquor or -lye; ~leib *m* womb, ⚲ uterus; vom ~leibe an from one's birth; ~liebe *f* motherly love; ~loge □ *f* mother-lodge; ~los *a.* motherless; ~mal *n* birth-mark, mole, ⚲ nævus; ~milch *f* mother's milk; mit der ~m. einsaugen to imbibe from (one's) infancy; ~mord *m*, ~mörder(in *f*) *m* matricide; ~pferd *n* mare; ~pflicht *f* maternal (or mother's) duty; ~schaf *n* ewe; ~scheide *f anat.*: ⚲ vagina; ~schmerz *m*: ⚲ hysteralgia; ~schoß *m* mother's lap or womb; ~schwein *n* sow; ~schwester *f* mother's sister, maternal aunt; ~seele *f* = Mensch(enkind); es war keine ~s. da not a (living) soul was there; ~seelen-allein F *a.* quite lonely or forlorn; ~söhnchen *n* mother's boy or pet; ~sole *f* = ~lauge; ~spiegel *m med.*: ⚲ uterine speculum, (it.) speculum uteri; ~sprache *f* mother-tongue, native language; ~stadt *f*: a) (Geburtsstadt) native town; b) (Hauptstadt) metropolis, von Ansiedlern *a.* mother-city; ~stamm *m* parent-stock; ~stelle *f* mother's place; ~st. bei j-m vertreten to be like a (second) mother to a p.; ~teil *n* maternal portion or inheritance; ~witz *m* mother-wit; ~wut *f path.*: ⚲ nymphomania, uteromania; ~zäpfchen *n anat.*: ⚲ pessary.

Mütterchen (ʸ⌣) *n* ㊱b. (*dim. v.* Mutter) 1. little mother. — 2. (bejahrte Frau) (stein-altes) ~ little old woman; F (little) granny.

mütterlich (ʸ⌣⌣) [Mutter] *a.* ㉔b. motherly, maternal; ~erseits *adv.* from (or on) the mother's side; **Mütterlichkeit** *f* ㊱ motherliness.

Mutterschaft (ʸ⌣⌣) *f* ㊱ maternity.

Mütze (ʸ⌣) [mhd. *almuʒ* aus mlt. *almu'cium*: Chorkappe] *f* ㉘ 1. (Kopfbedeckung) cap (für Frauen = Haube); weitS. head-gear; die ~ vor j-m abziehen to take off (or to doff) one's cap to a p.; *fig.* to eat humble-pie before a p.; vgl. Kappe 1. — 2. (i. der eine ~ trägt, bis. in Zssgn) die Rot-n *pl.* the red caps. — 3. *zo.* (zweiter Magen der Wiederkäuer) bonnet (= Haube 5).

Mützen-..., mützen-... (ʸ⌣...) in Zssgn, zB.: ~fabrika'nt(in *f*) *m* cap-maker; ~förmig *a.* cap-shaped, ⚲ mitriform; ~futter *n* lining of a cap; ~schirm *m* peak of a cap.

Mykenä (-⏑⏑) [grch.] *npr. n.* ㊴ (*gen.* a. ...enä) *geogr.* Alt.: (Stadt in Argolis) Mycenæ.

Myriameter (-⏑⏑⏑) *m* (*n*) ㊵a. (10 000 Meter = 6.21 English miles) myriameter.

Myrmidonen (⏑⏑⏑) [grch.] *m/pl.* ㉜ Alt.: (thessalisches Volk) Myrmidons *pl.*

Myrobalane ♀ (--⏑⏑) [grch.] *f* ㉘ ehm. *pharm.* myrobalan (Frucht v. *Termina'lia che'bula*).

Myron-... ⚲ (-⏑-...) in Zssgn, *chm.*, zB.: ~säure *f* (aus schwarzem Senf) myronic acid ($C_{10}H_{19}NS_2O_{10}$).

Myrrhe (⏑⏑) [ar.-grch.] *f* ㉘ (balsamisches Harz von *Balsamode'ndron myrrha*) myrrh; ~öl *n pharm.* myrrhol.

Myrte ♀ (⏑⏑) [lt.] *f* ㉘ myrtle (*Myrtus*).

Myrten-..., m~..., meist ♀ (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~artig *a.*: ⚲ myrtaceous; ~baum *m* = Myrte; ~beere *f* myrtle-berry; ~förmig a.: ⚲ myrtiform; ~hain *m* = ~wäldchen; ~kranz *m* myrtle-wreath or -crown; ~strauch *m* = Myrte; ~wachs ⚉ *n* (aus den Beeren der Wachsmyrte, *Myri'ca cerifera*) myrtle-wax; ~wäldchen *n* myrtle-grove.

Mysi-en (-⏑⏑) *npr. n.* ㊱b. *geogr.* Alt.: (Landschaft in Klein-Asien) Mysia; **Mysi-er** *m* ㊱a., ...in *f* ㊾, **mysisch** (-⏑) *a.* ㉔b. Mysian.

Mysteri-en (⏑-⏑⏑) [grch.] *n/pl.* ㊹ Alt.: *rel.* (geheime Gebräuche) mysteries *pl.*; **mysteriös** (⏑-⏑-) *a.* ㉔b. (geheimnisvoll) mysterious.

Mysterium (⏑-⏑⏑) *n* ㊹: a) mystery (siehe den *pl.* Myste'ri-en); b) im Mittel-alter: (religiöses Schau-spiel) miracle-play.

Mystifikation (⏑---tsʃ(⏑)-) [grch.-lt.] *f* ㊾ mystification; **mystifizieren** (⏑--⏑) *v/a.* ㉔a. (täuschen, hintergehen) to mystify, to hoax.

Mystik (ʸ⌣) [grch.] *f* ㊾ *rel.* (Geheimlehre) mysticism; ~er (ʸ⌣⌣) *m* ㊱a., ...in *f* ㊾ mystic; **mystisch** *a.* ㉔b. mystical; **Mystizismus** (⏑-⏑⏑) *m* ㊾ mysticism.

Mythe (-⏑) [grch.] *f* ㉘ (Sage) myth.

Mythen-... (-⏑⏑...) in Zssgn, zB.: ~bildung *f* formation of myths; ~sammlung *f* collection of myths.

mythenhaft (-⏑⏑), **mythisch** (-⏑) *a.* ㉔b. mythical, fabulous.

Mythologe (---⏑) *m* ㉜ mythologist; ~ie (---⏑) *f* ㊾ und ㉝ (Götterlehre) mythology; **mythologisch** (---⏑⏑) *a.* ㉔b. mythological.

Mythos (⏑⏑), **Mythus** (-⏑) *m* (*sg. inv., pl.* Mythen) myth, fable, (ancient) legend.

N

N, n (ᵉ) *n* ㉝ 1. (vierzehnter Buchstabe des Alphabets, elfter Konsonant) N, n. — 2. *abbr.*: a) auf Eisenbahn-Fahrplänen: N (Zeit von 12 Uhr mittags bis 12 Uhr nachts; = nachmittags) P.M. (= (lt.) post meridiem); b) N. N. (für lt. *no'men ne'scio*: ich weiß den Namen nicht) N.; c) *geogr.* N. = Nord. — 3. N *chm.* Symbo'l für Nitroge'n (= Stick-stoff).

na F (ᵃ u. ⁱ) [erst nhd.] *int.* auf-fordernd: ~, mach! now, then!, look sharp!; begütigend: ~, werden Sie nur nicht böse! oder ~ ~, nur nicht hitzig! there, don't excite (or heat) yourself!; zögernd: na, ich will denn nur weiter gehen well then, I'll proceed!; ~ (nun), was hat er gesagt? well, ...? *iro.* ~, das wäre! (I) don't believe it!; ~ ob! F shouldn't I!, rather!; P~ nu! well, I never!; ~ warte nur! just wait a minute!

Nabe ⚙ (-⏑) [ahd. *naba*; vgl. Nabel] *f* ㉘ eines Rades: nave, hub; ⚓ der (Dampf-)Schiffs-schraube: boss.

Nabel (-⏑) [ahd. *nabolo*; vgl. skr. *nábhila*, lt. *umbili'cus*] *m* ㉙a., bisw. a. ㊱a. 1. navel, *her.* nombril, ♀ (Samen-)~: ⚲ hilum. — 2. ⊙ *arch.* (Schlußstein) keystone.

Nabel-..., nabel-... (-⏑...) in Zssgn oft: umbilical ..., zB. ~binde *f surg.* umbilical bandage; ~bruch *m path.* umb. hernia, ⚲ omphalocele; ~entzündung *f path.* inflammation of the navel, ⚲ omphalitis; ~förmig *a.* navel-shaped, ⚲ umbiliform, umbilicate(d); ~galle *f vet.* (wunde Stelle auf dem Pferde-rücken) navel-gall; ~gegend *f anat.* umbilical region; ~kraut ♀ *n* navelwort (*Cotyle'don umbili'cus*); ~schere *f surg.* umbilical scissors *pl.*; ~schnur *f*, ~strang *m anat.* umbilical cord; ~schwein *n zo.* tajassu, peccary (*Dico'tyles*).

nabeln (-⏑) I *v/a.* ㉔d. ein Kind ~ to arrange the navel of ... — II ge-nabelt *p.p.* und *a.* ㉔b. v. Schilden: ⚲ umbonate(d).

Naben-..., n~... ⚙ (-⏑...) in Zssgn meist: nave-..., zB. ~büchse *f* n.-box; ~förmig *a.* n.-shaped; ~loch *n* nave-hole; ~ring *m* äußerer: nave-hoop; innerer: nave-ring.

Nabob (-⏑) [hindusta'nisch *nawwāb*] *m* ㊻ (Titel in Ost-Indien) nabob (a. *fig.* = Geld-protz).

nach (-) [ahd. *nâh*; s. nahe] (*ant.* vor) I *prp.* mit *dat.*, oft *advy* dem *dat.* nachgesetzt. 1. (Richtung, Streben): a) to(wards), for; ~ Amerika abreisen to start for (or to go to) America; eine Reise ~ Frankreich a journey (or tour, trip) to France; ~ Hause gehen to go home, to make for home; ~ rechts to the right; ~ jeder Richtung in every direction; ~ der Straße hin facing the street; ~ Süden (Westen) to the South (West), southward (westward); ~ vorn liegen to lie (or be) in the front; b) mit *verbs* und *adjectives*: s. aus-sehen 4 b, be-gierig 1, er-kundigen I, fragen 1; ~ Wasser gehen to go for (to fetch) water; s. greifen 6; ~ dem Arzte schicken to send for the doctor; ~ j-m schießen to shoot at a p.; ~ Brot schreien to cry for ...; ~ Indien segeln to sail for India; sich ~ et. umsehen to look about for a th.; ~ et. werfen to throw (or fling) at a th. — 2. (Reihenfolge, Zeit) after, subsequent to; next to; ~ getaner Arbeit after (or when) the work was (or is) done; s. Christus; ~ ea. successively; gleich ~ ea. in close succession; ~ Empfang seines Briefes (up)on receipt ...; ~ dem Gottesdienste after divine service; noch ~ Jahrhunderten even in centuries to come; fünf Minuten ~ eins five minutes past one; *gr.* das Wort steht ~ dem Verb the word stands after (or follows) the verb; ⚉ ~ Sicht at sight. — 3. (Art und Weise, Maß, Vorbild): according to, in accordance (or conformity) with, agreeably to; s. An-schein 1; ~ ihrer Aussage from (or according to) their account; s-m Aussehen ~ to judge from his looks; s. be-lieben IV, Buchstabe 1; ~ der Diät leben to keep to one's diet; s. Ditta't; ~ der Elle verkaufen to sell by the yard; Lustspiel ~ dem Französischen comedy from the French; ~ dem Gedächtnisse from memory; ~ deutschem Gelde in German money; ~ dem neuesten Geschmacke according to the latest fashion, in up-to-date style; ~ dem Gewichte by the weight; s. Hand-werk 1; m-r Meinung ~ in my opinion; j-n nur dem Namen ~ kennen ... a p. only by name; F der Nase ~ straight ahead; ~ Noten: a) spielen to play from notes; b) *fig.* (gehörig) thoroughly) well, in capital style; ~ alphabetischer Ordnung in alphabetical order; ~ Rosen riechen to smell of roses; ~ der Reihe, der Reihe ~

in turn, by turns; ~ dem Scheine urteilen ... from the outside; ~ dem Taste spielen ꝛc. ... in time; je ~ Umständen according to circumstances; ~ seiner Weise in his usual way; ~ seinem Zeugnisse according to his evidence; ~ Zwiebeln schmecken to taste of onions; wenn es ~ dem Verfasser ginge if one may believe the author; ℔ (je) ~ dem Werte (tt.) ad valorem. — **II** *adv.* 4. im Sinne der *prp.* dem *dat.* nachgesetzt (ſ. I); bisw. *ell.*: mir ~! after me!, follow me! — 5. ſ. nach-gerade und hinten-nach; **nach und nach** gradually, by degrees, little by little; **nach wie vor** just the same (as before), now (the same) as ever, without (a) change; as usual.

nach-..., Nach-... (ˈ-...) Vorſilbe in Zſſgn. **I** mit *verbs*, die immer *sep.* ſind und als *v/n.* meiſt den *dat.* regieren, bz. 1. Folgen, Verfolgen, zB. j-m **~drohen** to pursue a p. with threats. — 2. zeitliche Reihenfolge, zB. **~dröhnen** to rumble after(wards) or subsequently. — 3. Wiederholung, zB. Worte **~ſtottern** to repeat ... in a stammering voice. — 4. Nachahmung, zB. **~zeichnen** to draw from a copy. — **II** mit *nouns*, bz. mſt: nachträgliches Thun, zB. **~ſitzung** *f* after-meeting. ⁂ **III** mit *adjectives* (zeitlich nachfolgend) oft: post-..., zB. **~apoſtoliſch** *a.* post-apostolic.

nach-achten (ˈ⌣) **I** *v/n.* (h.) 21b. *sep.* e-r Sache (*dat.*) ~ to observe a rule, to act according to (or in conformity with) a law. — **II** N~ *n* 39c., mehr gbr. **Nach-achtung** *f* 49 observance of a rule, conformity with a law; dies diene Ihnen zur N~ung let this serve you as (a) guide or guidance.

nach-äffen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a. *sep.* j-m (od. j-n) ~ to ape (or imitate) a p.; *co.* to mimic a p.; ↺ mimicking, mimetic. — **II** N~ *n* 39c. und **Nach-äffung** *f* 49 aping, mimicry; (stupid) imitation or copy.

Nach-äffer (ˈ⌣⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 mimic, (stupid) imitator; **~ei** (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *f* 49 mimicry, (silly) imitation or copying.

nach-ahmen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to imitate, bloß äußerlich: to copy; in betrüglicher Absicht: to counterfeit, to forge, litterarisch: to plagiarise; nachgeahmt (künſtlich) artificial or imitation (jewel, &c.); counterfeit (coin); nachgeahmter Diamant, auch: paste diamond; ~d imitative. — **II** N~ *n* 39c. und **Nach-ahmung** *f* 49 imitation, copy(ing); forgery, plagiarism.

nach-ahmens-... (ˈ⌣⌣...) in Zſſgn mit *a.*, zB.: **~wert** worthy of imitation, exemplary.

Nach-ahmer (ˈ⌣⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 imitator, copyist; forger, plagiarist; **~ei** (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *f* 49 systematic imitation or copying or forgery, (continued) plagiarism.

Nach-ahmungs-..., n~s-... (ˈ⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: **~gabe** *f* = ~tale'nt; **~ſucht** *f* mania for imitating or copying; **~tale'nt** *n* imitative talent or gift or faculty; **~trieb** *m* imitative instinct; **~wert** *a.* worthy of imitation (= nach-ahmens-wert). [III.]

Nach-apoſtoliſch (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *a.* 24b. ſ. nach-...]

Nach-arbeit (ˈ⌣ˈ) *f* 49 subsequent (or later) work, verbeſſernde: (last) finish.

nach-arbeiten (ˈ⌣ˈ⌣) 21b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to work after or later; e-m Muſter ꝛc. ~ to work from a model, &c. — **II** *v/a.* 2. (nachbilden) to copy; das Verſäumte ~ to make up for lost time. — 3. (nachträglich verbeſſern) to (a)mend, to touch up.

nach-arten (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) 21b. *sep.* j-m ~ to take after a p., to be like a p.

Nachbar (ˈ⌣) [ahd. *nâhgibûr(o)*: naher Mitwohner] *m* 41, **~in** *f* 50 neighbour, one who dwells near (by), im Nebenhauſe oder Nebenzimmer: next-door neighbour.

Nachbar-... (ˈ⌣-...) in Zſſgn, oft: neighbouring ..., zB. **~haus** *n* neighbouring (or adjoining) house; er wohnte im ~hauſe he lived next door; **~land** *n* n. country; **~ort** *m* n. locality or place; die ~orte the surroundings *pl.*; **~ſtaat** *m*, **~ſtadt** *f* n. state, town.

nachbarlich (ˈ⌣⌣) *a.* 24b. neighbourly; ~e Beziehungen *pl.* neighbourly intercourse.

Nachbarſchaft (ˈ⌣⌣) *f* 49 neighbourhood (*a.* Geſamtheit der Nachbarn); (Nähe) proximity; in nächſter ~ von ... in close vicinity (or in the immediate neighbourhood) of ...

Nachbars-... (ˈ⌣-...) in Zſ.-ſtgn, zB.: **~frau** *f* neighbour, lady living next door, **~leute** *pl.* neighbours *pl.*, F next-door people; **~mann** *m* neighbour, person living next door (to one).

Nach-bau (ˈˈ) *m* 39 additional building or wing or premises *pl.*

nach-bauen (ˈˈ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* 1. to build after a model. — 2. (ſpäter bauen) to build subsequently, to add to a building, &c.

nach-bedenken (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* 22a. *sep.* to consider afterwards or after the event; *p r v b.* vorgethan und nachbedacht hat manchem ſchon groß Leid gebracht, etwa: ill-considered action brings dissatisfaction.

nach-behalten (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* 20p. *sep.* in Schulen: to keep in (after school), to detain.

nach-bekommen (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* 20c. *sep.* to receive afterwards or too late.

nach-bellen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* j-m ~ to bark after a p.

Nach-beſſerer (ˈ⌣⌣⌣) *m* 40a., **-beſſerin** *f* 50 mender, finisher; one who touches up.

nach-beſſern (ˈ⌣⌣) *v/a.* 21d. *sep.* to mend, to finish; to touch up; to improve.

nach-beſtellen (ˈ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to order afterwards or subsequently. — **II** N~ *n* 39c. und **Nach-beſtellung** *f* 49 subsequent (or additional) order.

nach-beten (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* 21b. *sep.* 1. j-m ~ to pray after a p. — 2. F *fig.* (nachplappern) to repeat mechanically, F to rattle off. — **II** N~ *n* 39c. und **Nachbetung** *f* 49 mechanical repetition.

Nach-beter (ˈ⌣⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 one who re-echoes another person's words or sentiments; blind adherent or follower; F parrot; **~ei** *f* 49 = nach-beten II; auch: blind adherence.

Nach-betrachtung (ˈ⌣⌣⌣) *f* 49 subsequent reflection, after-consideration.

nach-bewilligen (ˈ⌣⌣⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to grant (or vote) subsequently or additionally. — **II** N~ *n* 39c. und **Nach-bewilligung** *f* 49 additional grant or vote, supplementary (or extra) credit.

nach-bezahlen (ˈ⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to pay afterwards. — 2. (noch et.) ~ to pay extra. — **II** N~ *n* 39c. und **Nach-bezahlung** *f* 49 subsequent (or extra) payment.

Nach-bild (ˈˈ) *n* 27 1. copy (or imitation) of a picture, &c., beträgliches: forgery. — 2. *phys.* impression left on the retina.

nach-bilden (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* 21b. *sep.* 1. ein Kunſtwerk ꝛc. ~ to copy (or imitate) ... — 2. *v/refl.* er will ſich ~ he wants to finish his education. — **II** N~ *n* 39c. u. **Nachbildung** *f* 49 3. copying, imitation. — 4. nur N~ung copy, genaue: facsimile.

nach-blättern (ˈ⌣⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21d. *sep.* to turn over the leaves of a book, to search for (or to hunt after) a passage.

nach-bleiben (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) 20o. *sep.* 1. (zurückbleiben) to remain (or lag) behind. — 2. (übrigbleiben) to be left over. — 3. Schule: to be detained or kept in, to stop after school; ~ laſſen to detain, to keep in (after school). — 4. (überleben) to survive. — **II** N~, **N~laſſen** *n* 39c. detention.

Nach-bleiber (ˈ⌣⌣) *m* 40a. pupil (or boy) who is detained or kept in (after school).

nach-blicken (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* j-m ~ to follow a p. with one's glances.

Nach-blüte (ˈˈ⌣) *f* 33 second bloom or blossom(ing), belated flower(ing).

nach-bohren (ˈˈ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to bore again; ein Loch ~ to enlarge an opening.

nach-brennen (ˈˈ⌣) 22a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to continue (or to go on) burning. — **II** *v/a.* to burn again, Kaffee: to roast again.

nach-bringen (ˈˈ⌣) *v/a.* 22a. *sep.* 1. Fehlendes ~ to supply (or supplement) a deficiency. — 2. e-n Schüler ~ to push on a pupil, to bring him to the level of the class. — 3. j-m (der vorgegangen iſt) et. ~ to carry (or take) a th. after a p.

nach-büßen (ˈˈ⌣) *v/a.* 21c. *sep.* to expiate (or atone for) afterwards.

nach-datieren (ˈˈ⌣ˈ⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to postdate; **Nach-datum** (ˈˈ⌣ˈ) *n* 38 postdate.

nach-dem (ˈ⌣) **I** *adv.* 1. ↖ afterwards (= nach-her). — 2. (ſ. 3) je ~ according as. — **II** *cj.* 3. Maß und Grad bezeichnend: according as; oft *ell.* je ~ (die Umſtände ſind oder es ſich trifft) according to circumstances, (just) as it may happen, F it all depends. — 4. zeitlich: after, when; ~ Gallien erobert war after Gaul had been (or when Gaul was) conquered; bei gleichem Subjekt im Haupt- u. Neben-ſatze: ~ er geſpeiſt hatte, ſchlief er after having dined (or after dining) he slept.

nach-denken (ˈ⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) 22a. *sep.* 1. über et. ~ to reflect (or meditate) on a th.; vgl. nach-grübeln I. — 2. j-m ~ to follow up a p.'s thought. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* 24b. reflecting; vgl. nach-denklich. — **III** N~ *n* 39c. reflection, meditation; (deep) thought; contemplation; nach reiflichem N~ after mature consideration.

nach-denklich (ˈ⌣⌣) *a.* 24b. (bedächtig) meditative, thoughtful; (in Gedanken verſunken) (deep) in thought, pensive, F in a brown study; (ernſt) grave, serious; **N~keit** *f* 49 meditativeness, thoughtfulness; pensiveness.

nach-dichten (ˈ⌣⌣) 21b. *sep.* **I** *v/a.* 1. (ganz dichtet m.) to tighten. — 2. j-m ~ to imitate (or copy) a poet('s style or work). — **II** *v/n.* (h.) to become tight, to tighten.

nach-drängen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.), *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* 21a. *sep.* to crowd after, to push from the back; ſich ~ to push one's way in.

nach-dringen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (ſn) 29a. *sep.* to press after; j-m ~, auch: to pursue a p.

nach-dröhnen, nach-dröhnen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) 21a. *sep.* ſ. nach-..., 1, 2.

Nach-druck (ˈ⌣) *m* 38 1. *o. pl.*: (Thatkraft) vigour, energy; (Feſtigkeit) firmness; (Gewicht) weight; *mech.* und *phys.* intensity; *rhet.* emphasis; forcibleness; et. mit ~ ſagen to emphasise (or urge) a th.; ~ auf et. legen to lay stress upon a th. — 2. mit *pl.*: ⚙ *typ.* reprint(ing), reproduction; ungeſetzlicher: pirating, piracy; ~ verboten all rights reserved; (Buch) reprint; pirated edition.

nach-drucken ⚙ (ˈ⌣⌣) *v/a.* 21a. *sep.*, *typ.* ein Buch: to reprint, to reproduce, ungeſetzlich: to pirate; nachgedrucktes Buch reprint.

nach-drücken (ˈ⌣⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to press (or squeeze) again; weiteS. to push forward.

Nach-drucker ⚙ (ˈ⌣⌣) *m* 40a. (ſ. Nachdruck 2) piratical printer or publisher.

nach-drücklich (ˈ⌣⌣) *a.* 24b. (ſ. Nachdruck 1) vigorous, energetic; firm; *rhet.* emphatic, impressive; ~e Sprache, auch: strong (or forcible) language; *adv.* oft: with great force or emphasis; **Nach-drücklichkeit** *f* 49 = Nach-druck 1. [drücklich.]

nach-drucks-voll (ˈ⌣⌣) *a.* 24b. = nach-

nach-dunkeln (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) 21d. *sep.*, *paint.* to darken (in); v. Farben: to deepen.

nach-dürfen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) 22c. *sep.*, *ell.* für nach-gehen dürfen to be allowed to follow a p.

Nach-eiferer (ˈˈ⌣⌣) *m* 40a., **-eiferin** *f* 50 emulator, rival.

nach-eifern (ˌ⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* j-m ~ to emulate a p.; ~d emulative. — **II N~** *n* ㊴c. und **Nach-eiferung** *f* ㊾ emulation.

nach-eilen (ˌ⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* j-m ~ to hasten (or run) after a p. — **II N~** *n* ㊴c. (hasty) pursuit.

nach-ein-ander (ˌ⏑⏑⏑) *adv.* one after the other; by (or in) turns; s. ein-ander 2.

Nach-empfängnis (ˌ⏑⏑⏑) *f* ㉔ *physiol.* superconception.

nach-empfinden (ˌ⏑⏑⏑) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉚a. *sep.* = nach-fühlen.

Nachen (⏑, bisw. ⏑⏑) [ahd. *nahho*] *m* ㊾b. (small) boat, skiff; (flaches Boot) punt; (Warke) barge, bark; (Fähre) ferry(-boat).

Nachen-..., **N~-...** (⏑⏑..., bisw. ⏑⏑...) in Zs. ißgn, gw.: **~förmig** *a.* boat-shaped, ⏣ navicular, cymbiform; **~führer** *m* boatman, ferryman. — Vgl. a. Kahn-...

Nach-erbe (ˌ⏑⏑) *m* ㊷, **Nach-erbin** *f* ㊿ inferior heir(ess *f*), residuary legatee.

nach-erhalten (ˌ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉚p. *sep.* to receive afterwards or later on.

Nach-ernte (ˌ⏑⏑) *f* ㊸ *agr.* aftercrop; von Heu: after-math; vgl. Ähren-lese.

nach-erzählen (ˌ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. j-m et. ~ to relate a th. (or to tell a tale) after a p.; dem Englischen nach-erzählt adapted from the English. — 2. meist *b.s.*: j-m et. ~ to tell tales of a p., to repeat slanderous reports about a p.

nach-essen (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉚m. *sep.* 1. to dine after the others. — 2. et. ~ (hinterdrein essen) to eat after s. th. else. — **II N~** *n* ㊴c. after-dish; dessert.

nach-exerzieren ✕ (ˌ⏑⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* als Strafe: to do extra drilling; *fig.* etwa: to do an extra task, *co.* beim Essen: to dine after the others. [post-exilian.]

nach-exilisch (ˌ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. jüd. *hist.*

nach-fahren (ˌ⏑⏑) ㉚r. *sep.* **I** *v/n.* (h.) j-m ~ to drive (or cycle, sail) after a p., to follow a p. in a carriage, &c. — **II** *v/a.* j-m seine Sachen ~ to cart (or convey, carry) a p.'s things after him.

nach-fallen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (sn) ㉚p. *sep.* to fall (or drop, tumble) afterwards.

nach-färben ⊕ (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to redip, to dye (or colour) again.

Nach-feier (ˌ⏑⏑) *f* ㊾ after-celebration, extra (days *pl.* of a) fête; **nach-feiern** *v/a.* ㉑d. *sep.* to celebrate after the event.

nach-feilen ⊕ (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to file again; *fig.* to retouch, to polish (up).

nach-feuern (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* 1. to fire at. — 2. to fire after(wards). — 3. to replenish (or to keep up) a fire.

nach-fliegen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (sn) ㉚f. *sep.* to fly after; F *fig.* du wirst gleich ~ you will be turned out next or after them.

Nach-folge (ˌ⏑⏑) *f* ㊸ 1. in e-m Amte ꝛc.: succession; (Anwartschaft auf eine Stelle) reversion of a post. — 2. (Nachstreben) emulation; *rel.* ~ Christi imitation of Christ.

nach-folgen (ˌ⏑⏑) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* 1. räumlich und zeitlich: to follow; (verfolgen) to pursue. — 2. j-m im Amte, in der Würde ~ to succeed a p. in his office, to take a p.'s place. — 3. j-m als Muster ~ to tread in a p.'s footsteps, to emulate (or imitate) a p. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. following, nur v. Sachen: subsequent, ensuing; die N~den, bisw. *coll.* the attendants *pl.*, the suite. — **III N~** *n* ㊴c. = Nach-folge.

Nach-folger (ˌ⏑⏑) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ successor to a p., a. after-comer; (Anhänger[in]) follower, adherent; (Jünger[in]) disciple.

nach-fordern (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to demand (or charge) extra. — **II N~** *n* ㊴c. u. **Nach-forderung** *f* ㊾ extra charge.

nach-forschen (ˌ⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* einem Dinge, j-m ~ to search for a th., a p.; (nachfragen) to inquire (or dive) into a th., to investigate a th. — **II N~** *n* ㊴c. und **Nach-forschung** *f* ㊾ search; inquiry; investigation; eines Gelehrten: research.

Nach-forscher (ˌ⏑⏑) *m* ㊿a. inquirer; investigator.

Nach-frage (ˌ⏑⏑) *f* ㊸ 1. (Erkundigung) inquiry after (or about) a th.; über j-n ~ halten to make inquiries (or investigations) about a p. — 2. ☻ demand; die ~ nach Wolle ist wenig belebt there is little demand for ..., the market for ... is flat or slack; es herrscht starke ~ nach Butter there is a brisk demand for (or a great run upon) butter.

nach-fragen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉚r. *sep.* e-m Dinge ~ to inquire after (or for, into) a th., to ask for a th., to investigate a th.

Nach-frist (ˌ⏑) *f* ㊾ prolongation of time.

Nach-frost (ˌ⏑) *m* ㉛ late frost.

nach-frühling (ˌ⏑⏑) *m* ㊳ second (or after-)spring, late spring.

nach-fühlen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to feel subsequently. — 2. ich kann es ihm so recht ~ I can quite enter into his feelings about the matter.

nach-füllen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* die Fässer ~ to fill up ..., to replenish ...

nach-gaffen (ˌ⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* j-m ~ to stare after a p.

nach-gären (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉚g. *sep.* to ferment again.

nach-gebären (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉚g. *sep.* 1. to bear after the father's death. — **II nach-geboren** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 2. (nach des Vaters Tode geboren) posthumous. — 3. (jünger) born after, younger, junior.

nach-geben (ˌ⏑⏑) ㉚l. *sep.* **I** *v/a.* 1. to give subsequently; eine Stunde ~ to make up a lesson. — 2. nach Geld ꝛc. ~ to add, to pay in addition. — **II** *v/n.* (h.) 3. (nicht standhalten) to give (way); (erschlaffen) to relax, to stretch. — 4. j-m ~ (nicht widerstehen) to give in (or to yield) to a p., to comply (or to fall in) with a p.'s wish(es); aus Achtung: to defer to a p.'s judgment, &c.; aus Nachsichtigkeit: to indulge a child, &c. — 5. j-m in et. nicht(s) ~ (nicht nachstehen) to be in no way inferior to a p. in a th. — **III N~** *n* ㊴c. 6. (s. 3) relaxation. — 7. (s. 4) compliance.

nach-geboren (ˌ⏑⏑⏑) s. nach-gebären II.

Nach-gebot (ˌ⏑) *n* ㊳ later bid.

Nach-geburt (ˌ⏑⏑) *f* ㊾ *physiol.* u. Geburtshülfe: afterbirth, ⏣ secundine.

nach-gehen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (sn) ㉘s. *sep.* 1. j-m ~ to follow (or go after) a p. — 2. j-n Geschäften ~ to attend to one's business; dem Vergnügen ~ to seek (or pursue) pleasure. — 3. v. der Uhr: to be slow or behind (the time); to lose; jeden Tag zwei Minuten ~ to lose ... a day; meine Uhr geht nach gegen die Wand-uhr my watch is (F I am) slower than the clock.

nach-gemacht (ˌ⏑⏑) s. nach-machen II.

nach-g(e)rade (ˌ⏑⏑) *adv.* by degrees, little by little; by this time; at last; das müßtest du ~ wissen you should know that by now. [des grch. Dramas: ⏣ epode.]

Nach-gesang (ˌ⏑⏑) *m* ㉛ bes. in den Chören

Nach-geschmack (ˌ⏑) *m* ㉛ (o. *pl.*) after-taste; *fig.* bitterer ~ bitter consequences *pl.*

nach-giebig (ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. flexible, pliable; (zum Nachgeben bereit) yielding, mst *b.s.* easy-going; (gefällig) obliging, accommodating; (nachsichtig) indulgent, forbearing; **N~keit** *f* ㊾ flexibility, pliability; yielding (or easy-going) nature; indulgence, forbearance, complaisance; aus Ehrerbietung: deference.

nach-gießen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉚e. *sep.* to pour (in) after, to add to a fluid.

Nach-glanz (ˌ) *m* ㊳ (*pl.* ¨e) reflection.

nach-graben (ˌ⏑) **I** *v/a.* ㉚r. *sep.* to dig for; to excavate. — **II N~** *n* ㊴c. u. **Nach-grabung** *f* ㊾ excavation.

nach-grübeln (ˌ⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* e-m Dinge ~ to muse on a th., to ponder (or brood) over a th., to turn a th. over (or to revolve a th.) in one's mind. — **II N~** *n* ㊴c. musing, &c. (s. I); close (or deep) thinking; meditation, reflection.

nach-gründen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *sep.*, *paint.* to give the canvas a new layer of paint.

nach-gucken F (ˌ⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* j-m ~ to follow a p. with one's eyes.

Nach-guß (ˌ⏑) *m* ㉜ 1. replenishing (or refilling) with a fluid. — 2. ⊕ cast from a copy.

Nach-hall (ˌ) *m* ㊳ reflected (or re-echoed) sound, echo, reverberation.

nach-hallen (ˌ⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to resound, re-echo, reverberate. — **II** *v/a.* Töne ~ to reflect (or re-echo) sounds.

nach-halten (ˌ⏑⏑) ㉚p. *sep.* **I** *v/a.* to hold (or keep) later (on); eine Stunde ~ to give ... afterwards. — **II** *v/n.* (h.) to hold out (well), to last (well), to be durable.

nach-haltig (ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. lasting (well), durable; (ausdauernd) persevering; **Nach-haltigkeit** *f* ㊾ durableness; perseverance.

Nach-hand (ˌ) *f* ㊴ = Hinter-hand 2 u. 3.

nach-hangen, -hängen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉚p. (s. hangen) *sep.* e-m Dinge ~ to be(come) addicted (or to give o.s. up) to a th.; seinen Gedanken ~ to give free play to ...

nach-hauen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉚q. (s. hauen) *sep.* j-m ~ to strike (or slash) at a p.; *fenc.*, *abs.* to parry and cut.

Nach-hause-gehen (ˌ⏑⏑⏑) *n* ㊴c. walk (-ing) home; beim ~ on the way home.

nach-heilen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to heal afterwards or later on.

nach-heizen (ˌ⏑⏑) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to heat a second time; to make up the fire.

nach-helfen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) ㉚d. *sep.* j-m ~ to give a p. assistance, to help a p. on; e-m Schüler ~ to assist a pupil; e-m Dinge ~ to push a th. on or forward; to touch it up.

nach-her (ˌ, ˌ) *adv.* after that, afterwards; (darauf) then, subsequently.

Nach-herbst (ˌ) *m* ㊳ latter part of the autumn; end (or last weeks *pl.*) of autumn.

nach-herig (ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. later, subsequent; (später eintretend) posterior; (folgend) following; (künftig) future.

Nach-hieb (ˌ) *m* ㊳ second blow; *fenc.* cut after parrying.

Nach-hilfe (ˌ⏑⏑) *f* ㊸ assistance, aid; **~stunde** *f* private lesson given to a backward pupil; j-m ~stunden geben to help a p. on by private teaching or lessons.

nach-hinken (ˌ⏑⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* j-m ~ to limp (or F hobble) after a p.

nach-holen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. et. ~ to fetch s.th. missing. — 2. Versäumtes: to recover; to make up for time, to retrieve (or recover) a loss; eine (Unterrichts-)Stunde ~ to give (or take) a lesson later (on).

Nach-hülfe (ˌ⏑⏑) ꝛc. s. Nach-hilfe ꝛc.

Nach-hut (ˌ) *f* ㊾ 1. *agr.* second pastur(ag)e. — 2. ✕ rear(-guard); die ~ bilden, führen to bring up the rear.

nach-jagen (ˌ⏑⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. j-m ~ to chase a p., to pursue a p. in hot haste. — 2. *fig.* dem Ruhme ~ to hunt (or race) after glory. — **II** *v/a.* to send in pursuit of a p.; j-m eine Kugel ~ to send a bullet (or to fire a shot) after a p.

Nach-jahr (ˌ) *n* ㊴ = Gnaden-jahr.

nach-kauen (ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. to chew again; *fig.* j-m et. ~ to say a th. after a p.

Nach-klang (ˌ) *m* ㉛ lingering note; echo; *phys.* resonance; *fig.* reminiscence.

nach-klettern ㉑d., **-klimmen** ㉚e. u. ㉑a. *sep.* (ˌ⏑⏑) *v/n.* (sn) j-m ~ to climb after a p.

nach-klingen (ˌ⏑⏑) ㉚a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to linger in the ear; to (re-)echo, to re-

sound. — **II** *v/a.* to (re-)echo. — **III** **N~** *n* ㊴c. = Nach-klang.

Nach-komme (ᵘ͟ᵒ͡) *m* ㊷ descendant; ohne ~n sterben to die without offspring.

nach-kommen (ᵘ͟ᵒ͡) *v/n.* (ſn) ⑳c. *sep.* 1. j-m ~ to follow a p., to come up with (or to overtake) a p. — 2. to act in conformity with a th.; to comply with an order; to accede to a request; to do one's duty; j-n Verbindlichkeiten ~ to discharge (or meet) one's liabilities; j-m beim Trinken ~ to respond to a p.('s pledge). — 3. (ſich ſpäter einſtellen) to come later or too late.

Nach-kommenſchaft (ᵘ͟ᵒ͡ᵒ͡) *f* ㊾ offspring, issue, progeny; posterity, descendants *pl.*; **Nach-kömmling** *m* ㊳ descendant.

nach-können (ᵘ͟ᵒ͡) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep., ell.* = nach-kommen können to be able to follow.

nach-kriechen (ᵘ͟ᴸᵒ͡) *v/n.* (ſn) ⑳e. *sep.* j-m ~ to creep (or crawl) after a p.

nach-künſteln (ᵘ͟ᵒ͡) *v/a.* ㉑d. *sep.* to copy (artificially); to counterfeit.

Nach-kur (ᵘ͟ᴸ) *f* ㊾ *med.* completion (or after-effect) of a cure; second course of treatment; stay at another health-resort.

Nach-laß (ᵘ͟ᵃ) *m* ㊳ und ㊷ 1. (verminderte Anſpannung) relaxation; ohne ~ arbeiten ... without cessation or intermission, ... incessantly. — 2. (Ablaſſen von e-r Forderung. Strafe ꝛc.) remission; (Ermäßigung) diminution; allowance; ✽ abatement, reduction, deduction. — 3. = Hinter-laſſenſchaft; **~pfleger** *m* administrator of an estate.

nach-laſſen (ᵘ͟ᵃ͡ᵒ͡) ⑳p. *sep.* **I** *v/a.* 1. to leave behind, als Erbſtück: to bequeath. — 2. (nach-fließen l.) to pour after. — 3. ein ſtraffes Seil ~ to slacken (or to let go) ...; e-e Schraube: to loosen. — 4. v. e-r Forderung, Strafe ꝛc.: to remit a claim, fine, &c.; von ſ-n Forderungen et. ~ to abate one's demands; ✽ et. vom (oder am) Preiſe ~ to make a deduction, to take (or F knock) off s.th., F to ask a lower figure. — **II** *v/n.* (h.) 5. ſ. 4. — 6. (von et. abſtehen) to desist (or abstain) from; mit (oder in) der Verfolgung ~ to slacken in a pursuit. — 7. (die Spannkraft verlieren) to slacken; (loſe w.) to relax; (milder w.) to soften, to relent; (ſich beruhigen) to calm (down); (ſich vermindern) to diminish; (ſchwach w.) to grow feeble; (lau, matt w.) to grow lukewarm, languid; to cool down, to flag; (aufhören) to cease; der Regen hat nachgelaſſen ... has abated or subsided; der Wind hat nachgelaſſen ... has calmed (or settled, gone) down. — **III** **N~** *n* ㊴c., **Nach-laſſung** *f* ㊾ 8. (ſ. 1) bequest; (ſ. 4) remission; abatement; deduction. — 9. (ſ. 6) desistance, abstention; (ſ. 7) relaxation; diminution; flagging; cessation; subsidence.

nach-läſſig (ᵘ͟ᵃ͡ᵒ͡) *a.* ㉔b. (ohne Sorgfalt) negligent, neglectful; (läſſig) careless, indolent, lazy; (ſchlaff) remiss, F non-carish; (ungenau) inaccurate; (un-aufmerkſam) inattentive; (unfleißig) without application; *adv.* auch: in a careless (or perfunctory) manner; **Nach-läſſigkeit** *f* ㊾ negligence, neglect; carelessness, indolence, laziness; remissness; want of attention or application.

Nach-lauf ⚙ (ᵘ͟ᴸ) *m* ㉛ Branntweinbren. [nerei: second running(s *pl.*).]

nach-laufen (ᵘ͟ᴸ) **I** *v/n.* (ſn) ⑳p. *sep.* 1. j-m, einer Sache ~ to run after (or to pursue) a p., a th. — 2. Billard: e-e Kugel ~ l. to run a ball through. — **II** **N~** *n* ㊴c. running after, pursuit, chase.

Nach-läufer (ᵘ͟ᴸᵒ͡) *m* ㊵a. (**~in** *f* ㊿) one who runs after a p., a th.

nach-leben (ᵘ͟ᴸᵉ) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. to live later or after; (überleben) to outlive. — 2. (im Leben befolgen) to live up to; weitS. to conform to; j-s Rate ~ to live in accordance (or conformity) with a p.'s advice. — **II** **N~** *n* ㊴c. (ſ. 1) continuation of (one's) life; (ſ. 2) conformity in one's (manner of) life.

nach-legen (ᵘ͟ᴸᵉ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to add; to put on (more) coal.

nach-lernen (ᵘ͟ᵉᵒ͡) *v/a.* ㉑a. *sep.* to learn (or acquire) later or after(wards).

Nach-leſe (ᵘ͟ᴸᵉ) *f* ㊸ 1. *agr.* (das Nachleſen) gleaning; ~ halten to glean. — 2. *fig.* (nachträgliche Auswahl) later (or second) selection.

nach-leſen (ᵘ͟ᴸᵉ) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉙l. *sep.* 1. *agr.* to glean. — 2. j-m ~: a) to imitate a p.'s (manner of) reading; b) to follow a p. in reading. — 3. Verſäumtes: to read passages previously missed. — 4. (noch einmal leſen) to read (over) again; bſd. ✽ e-n Brief ~ to look up ..., to refer to ... — **II** **N~** *n* ㊴c. 5. = Nach-leſe 1. — 6. (ſ. 4) second perusal; beim N~ des Briefes on reading the letter again or once more.

Nach-leſer (ᵘ͟ᴸᵉ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ *agr.* (ſ. nach-leſen 1) gleaner.

nach-liefern ✽ (ᵘ͟ᴸᵉ) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.*: a) zu ſpäterer Zeit: to deliver subsequently or (too) late; b) zur Vervollſtändigung: to deliver as supplementary stock. — **II** **N~** *n* ㊴c. u. **Nach-lieferung** *f* ㊾ subsequent (or supplementary) delivery.

nach-lügen (ᵘ͟ᴸᵉ) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑳f. *sep.* 1. j-m ~ to tell lies like a(nother) p. — 2. j-m et. ~ to repeat a p.'s lies.

nach-machen (ᵘ͟ᵃ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. et. ~ to do a th. after(wards). — 2. j-m et. ~ to imitate (or copy) a p. in s.th.; das ſoll mir einer ~ I defy anybody to do it like me. — 3. (fälſchen) to counterfeit, to forge. — **II** **nach-gemacht** *p. p. u. a.* ㉔b. imitated; (gefälſcht) counterfeit(ed), forged; (künſtlich) artificial; ✽ nachgemachte Waren imitation goods *pl.* — **III** **N~** *n* ㊴c. und **Nach-machung** *f* ㊾ (ſ. 2) imitation, copy(ing).

Nach-macher (ᵘ͟ᵃ) *m* ㊵a. imitator; (Verfälſcher) counterfeiter, forger.

Nach-mahd (ᵘ͟ᴸ) *f* ㊾ *agr.* aftermath.

nach-malen (ᵘ͟ᴸᵉ) *v/a.* ㉑a. *sep.* ein Bild ~ to copy ...; eine Unterſchrift ~ to forge ...

nach-malig (ᵘ͟ᴸ) *a.* ㉔b. = nach-herig.

nach-mals (ᵘ͟ᴸ) *adv.* afterwards, subsequently, later on; since (then).

nach-marſchieren (ᵘ͟ᴸᵒ͡) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to march after or behind. [nuring.]

Nach-maſt (ᵘ͟ᵃ) *f* ㊾ *agr.* second ma-f

nach-meſſen (ᵘ͟ᵉᵒ͡) **I** *v/a.* ⑳m. *sep.* to measure again, Felder ꝛc.: to resurvey. — **II** **N~** *n* ㊴c. resurvey.

Nach-mittag (ᵘ͟ᴸᵒ͡, ᴸᵉᵒ͡) *m* ㊳ afternoon; heute u~ this afternoon; **nach-mittäglich** (ᵘ͟ᴸᵒ͡, ᴸᵉᵒ͡) *a.* ㉔b. taking place in the afternoon; **u~s** (ᴸᵉᵒ͡, ᵘ͟ᴸᵒ͡) *adv.* in the a., auf Fahrplänen ꝛc. P. M. (= post meridiem).

Nachmittags-... (ᴸᵉᵒ͡..., ᵘ͟ᴸᵒ͡...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~gottesdienſt, ~prediger** *m* afternoon-service, -preacher; **~ſchläfchen** *n* siesta; **~zeit** *f* afternoon, ♂ postmeridian time.

nach-müſſen (ᵘ͟ᵉᵒ͡) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep., ell.* = nach-folgen müſſen; j-m ~ to be obliged to follow (or to go after) a p.

Nach-nahme ✽ (ᵘ͟ᴸᵉ) *f* ㊿ reimbursement; durch die Poſt: (in England nicht üblich) prepayment made by the post-office.

nach-nehmen (ᵘ͟ᴸᵉ) *v/a.* ⑳d. *sep.* 1. to take after or again. — 2. ✽ to reimburse o.s. for the value of goods, &c. forwarded.

nach-pfeifen (ᵘ͟ᴸᵉ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒n. *sep.* 1. et. ~ to repeat whistling. — 2. j-m ~ to whistle after a p.; F *iro.* ich kann m-m Gelde ~ I may whistle for my money.

nach-pflanzen (ᵘ͟ᴸᵉ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* 1. to plant after. — 2. to finish planting.

nach-pfuſchen (ᵘ͟ᵒ͡) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to copy (or imitate) in a clumsy manner, to bungle.

nach-pinſeln ✿ (ᵘ͟ᵒ͡) *v/a.* ㉑d. *sep., paint.* to retouch, to touch up.

nach-plappern (ᵘ͟ᵃ͡ᵒ͡), **-plaudern** (ᵘ͟ᵃ͡ᵒ͡) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to repeat mechanically or like a parrot.

nach-polieren ✿ (ᵘ͟ᵒ͡ᴸᵉ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to polish afterwards, to finish polishing.

Nach-porto ✉ (ᵘ͟ᴸ-) *n* ㊶ (*pl.* a. ....ti) surcharge (or additional charge) on letters, &c.

nach-prägen (ᵘ͟ᴸᵉ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to stamp later or again. — 2. Münzen betrügeriſch ~ to counterfeit coin.

nach-rechnen (ᵘ͟ᵉᵒ͡) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. *sep.* to calculate (or reckon) afterwards or again; prüfend: to check (or verify, examine, revise) accounts. — **II** **N~** *n* ㊴c. und **Nach-rechnung** *f* ㊾ checking (or verification, examination, revision) of accounts.

Nach-rechner (ᵘ͟ᵉᵒ͡) *m* ㊵a. revisor (or controller) of accounts; auditor.

Nach-rede (ᵘ͟ᴸᵉ) *f* ㊸ 1. closing remark, e-s Buches: epilogue. — 2. report, rumour, üble: defamation, slander(ous talk); in üble ~ bringen to bring into bad repute.

nach-reden (ᵘ͟ᴸᵉ) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. j-m ~ to imitate a p.'s manner of speech, to talk like a p. — 2. j-m alles auf Treu' und Glauben ~ to swear by a p.'s words. — 3. j-m et. (Übles) ~ to speak ill of a p., to defame (or slander) a p.

Nach-reife (ᵘ͟ᴸᵉ) *f* ㊸ = nach-reifen II.

nach-reifen (ᵘ͟ᴸᵉ) **I** *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep., hort.* (von Früchten) to ripen after being gathered. — **II** **N~** *n* ㊴c. subsequent ripening of gathered fruit.

nach-reiſen (ᵘ͟ᴸᵉ) *v/n.* (ſn) ㉑c. *sep.* j-m ~ to travel (or start, leave, depart) after a p.

nach-reißen (ᵘ͟ᴸᵉ) ⑳n. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. to tear more. — **II** *v/a.* 2. to drag after. — 3. to tear more. — 4. e-e Zeichnung: to copy.

nach-reiten (ᵘ͟ᴸᵉ) *v/n.* (ſn) ⑳n. *sep.* j-m ~ to ride after a p., to pursue a p. on horseback. [j-m ~ to run after a p.]

nach-rennen (ᵘ͟ᵉᵒ͡) *v/n.* (ſn) ㉒a. *sep.*

Nach-richt (ᵘ͟ᵉ) *f* ㊾ news, über Perſonen oft: tidings *pl.*; (Wink) hint, advice; (Bericht) report, account, kurzer: notice; (Auskunft) (piece of) information, intelligence, briefliche: communication, telegraphiſche: telegram, F wire, verſpätete: belated post; vermiſchte ~en in Zeitungen miscellaneous items *pl.*; von et. ~ einziehen to make inquiries about a th.; j-m ~ von etwas geben to give a p. advice (or to advise a p.) of a th.

nach-richten (ᵘ͟ᵉᵒ͡) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* to dress afterwards or again.

Nach-richter (ᵘ͟ᵉᵒ͡) *m* ㊵a. (Scharfrichter) executioner; (Henker) hangman.

nach-richtlich (ᵘ͟ᵉᵒ͡) [Nachricht] *a.* ㉔b. serving as advice, by way of information.

nach-rollen (ᵘ͟ᵒ͡) *v/n.* (ſn) und *v/a.* ㉑a. *sep.* to roll after, to send rolling after.

nach-rücken (ᵘ͟ᵒ͡) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. j-m ~ to follow in a p.'s wake or footsteps. — 2. in eine höhere Stelle: to move (higher) up. — **II** *v/a.* to promote.

nach-rudern (ᵘ͟ᴸᵉ) *v/n.* (ſn) ㉑d. *sep.* j-m ~ to row after (or in pursuit of) a p.

Nach-ruf (ᵘ͟ᴸ) *m* ㊳ 1. call after a p.; ein ~ konnte ihn nicht mehr erreichen he was out of call or beyond the reach of our voices. — 2. ~ an einen Geſchiedenen speech (or poem) in honour of a deceased person or a departed one, in Zeitungen: obituary (notice). — 3. (Ruf, den j. zurückläßt) memory.

nach-rufen (ᵘ͟ᴸᵉ) *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑳q. *sep.* 1. j-m ~ to shout (or call) after a p. — 2. j-n ~ to ask a p. to follow.

Nach-ruhm (ᵘ͟ᴸ) *m* ㊳ posthumous fame, lasting renown or glory or fame.

nach-rühmen (ᵘ͟ᴸᵉ) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to say a th. in praise of a p.

nach-rutschen (ǔ⌣) *v/n.* (jn) ㉑c. *sep.* 1. von Erde, Gerölle ꝛc.: to slip after. — 2. j-m ~ to drag o.s. after a p.

nach-säen (ǔ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep., agr.* to sow later or after(wards).

nach-sagen (ǔ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. et. ~ to repeat a th. — 2. j-m et. ~ = nach-reden 2 u. 3.

Nach-satz (ǔ) *m* ㉛ *gr.* concluding sentence, 𝔇 apodosis; *log.* conclusion.

nach-schauen (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. j-m ~ to follow a p. with the eyes or one's glances. — 2. *abs.* to (go and) look after.

nach-schicken (ǔ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to send (or forward) a th. after a p.; Briefe, Telegramme ꝛc.: to reforward, to readdress. — 2. to send later (on) or afterwards.

nach-schieben (ǔ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⑳f. *sep.* to push (F to shove) after; weit⊖, to help (or push) on or along.

nach-schießen (ǔ⌣) ㉘e. *sep.* **I** *v/a.* (a. *abs.*) 1. a) j-m (eine Kugel) ~ to shoot (or fire) after a p.; b) to fire later. — 2. 🕸 Gelder ~ to pay (in) an additional sum (of money), to supply the funds required. — **II** *v/n.* (jn) (schnell nachfolgen) to rush (or dart) after a p., a th.; v. et. Sprießendem: to shoot (or spring) up later (on).

nach-schiffen (ǔ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (jn) j-m ~ to follow (verfolgend: to pursue or chase) a p. by boat. — **II** *v/a.* to ship later.

Nach-schlag (ǔ u. ǔ) *m* ㉛ 1. second blow; afterclap. — 2. ♪ complementary note.

Nach-schlage... (ǔ⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~buch** *n* book (or work) of reference.

nach-schlagen (ǔ⌣) ⑳r. *sep.* **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 1. j-m ~ to strike a blow at a p. departing. — 2. ♪ to strike (or mark) a note after another. — 3. ein Buch ~, in e-m Buche ~ to consult (or to refer to) a book; e-e Stelle ~ to look up (or out) a passage. — **II** *v/n.* (jn) j-m ~ (gleichen) to take after a p. — **III** **N~** *n* ㊴c.: beim N~ e-s Werkes on reference (or referring) to a work.

nach-schleichen (ǔ⌣) *v/n.* (jn) ⑳n. *sep.* j-m ~ to sneak (or steal, skulk) after a p., bes. (spähend: to shadow a p.

nach-schleifen (ǔ⌣) *v/a. sep.* **I** ⑳n. ein Messer ꝛc. ~ to grind (or whet) ... again. — **II** ㉑a. einen Fuß ꝛc. ~ to drag ... after.

nach-schleppen (ǔ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. to drag after; sich mühsam ~ to drag o.s. after, to crawl after. — 2. ⚓ ein Schiff ~ to take ... in tow. — **II** *v/n.* (h.) to drag, to trail (on the ground).

Nach-schlüssel (ǔ⌣) *m* ㊾a. master-key, skeleton-key, picklock.

nach-schmecken (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to leave a taste behind.

nach-schmieren (ǔ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to grease (or oil) again. — 2. to copy in a slovenly way, F to scribble off.

nach-schneiden (ǔ⌣) *v/a.* ㉚n. 1. to cut (or carve) again; noch Brot ~ to cut more ... — 2. eine Feder ~ to make ... afresh.

nach-schreiben (ǔ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ⑳o. *sep.* 1. to write from (or under) a p.'s dictation; einen Vortrag ~ to take down (notes of) a lecture. — 2. to write later or subsequently. — 3. eine Vorschrift ~ to write from a copy. — 4. j-m ~ to imitate a p.'s handwriting or style.

Nach-schreiber (ǔ⌣) *m* ㊾a. copyist.

nach-schreien (ǔ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑳o. *sep.* 1. = nach-rufen 1. — 2. j-m Schimpfreden ~ to pursue a p. with invectives.

Nach-schrift (ǔ) *f* ㊾ 1. a) writing from a dictation or a copy; b) dictation; c) copy. — 2. (Anhang zu e-m Briefe) postscript.

Nach-schub (ǔ⌣, ǔ) *m* ㉛ 1. Bäckerei: new batch; ✕ v. Truppen: fresh force, reinforcements *pl.* — 2. Kegelspiel: ich habe den ~ I have the next throw, I come next.

Nach-schur (ǔ⌣) *f* ㊾ *agr.* second shearing.

nach-schüren (ǔ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to poke (or to make up) the fire.

Nach-schuß (ǔ⌣) *m* ㉜ 1. ↖ ich habe den ~ nach Ihnen I fire after you. — 2. 🕸 fresh (or additional) payment or instalment. — 3. von Pflanzen: new shoot.

nach-schütten (ǔ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* to pour after, to add to a liquid.

Nach-schwarm (ǔ⌣) *m* ㉛ Bienenzucht: second (or later) swarm; **nach-schwärmen** (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to swarm later.

nach-schwatzen (ǔ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* to talk after (or like) a p.; to repeat tales, &c.

nach-schwimmen (ǔ⌣) *v/n.* (jn) ㉘b. *sep.* j-m ~ to swim after a p.

nach-schwören (ǔ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ⑳g. *sep.* j-m ~ to swear after a p.

nach-segeln ⚓ (ǔ⌣) *v/n.* (jn) ㉑d. *sep.* to sail after another ship; verfolgend: einem Schiffe ~ to give chase to ...

nach-sehen (ǔ⌣) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑳l. *sep.* 1. j-m ~ = nach-schauen 1. — 2. (nach etwas sehen): a) et. ~ to look after (or into) a th.; in einem Buche: to look up in a book; (prüfen) to examine, to investigate; ein Schriftstück a. to look over; (beaufsichtigen) to inspect; ~, ob ... to (go and) see whether ...; sich nach, wer da ist! see who is there!; b) 🕸 seine Bestände ~ to make an inventory of one's stock; Rechnungen: to revise. — 3. j-m et. ~ (hingehen l.) to excuse (or overlook, condone) a p.'s mistakes, *b.s.* to connive at a p.'s faults. — **II** **N~** *n* ㊴c. (f. 1) du wirst das (leere) N~ oder nichts als das N~ h. you will have your trouble for nothing or be too late in the field; (f. 2) examination, investigation; inspection.

nach-sein (ǔ⌣) *v/n.* ⑲a. *sep., ell.* 1. = nach-gekommen sein, zB. er ist ihm nach he is after him. — 2. to lag behind.

nach-senden (ǔ⌣) *v/a.* ㉒d. *sep.* = nach-schicken.

nach-setzen (ǔ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* etwas e-m Gegenstande ~ to put s.th. after a th.; (hintan-setzen) to think less of, to set less store by or less value upon; (nachträglich setzen) to put later (on), to add; Spiel: (noch einsetzen) to stake once more. — **II** *v/n.* (jn) j-m ~ (nach-eilen) to hurry (or rush, run, career, gallop) after a p., to pursue (or chase) a p. — **III** **N~** *n* ㊴c. und **Nach-setzung** *f* ㊾ hot pursuit, chase.

Nach-sicht (ǔ⌣) *f* ㊾ indulgence; (Nachgiebigkeit) forbearance, complaisance; (Duldung) toleration, leniency; (Mitleid) pity, commiseration; ~ h., mit ~ verfahren to be indulgent to(wards) a p., to have patience (or to be lenient or patient) with a p., to forbear (mehr gebr.: to bear) with a p.; ~ gegen ea. üben to bear with each other.

nach-sichtig (ǔ⌣) *a.* ㉒b. (f. Nach-sicht) indulgent; forbearing; lenient; patient; *adv.* auch: with indulgence or forbearance; **N~keit** *f* ㊾ forbearing (or tolerant) spirit.

Nach-sichts...., n~... (ǔ⌣...) in Zsgn, zB.: **~tage** 🕸 *m/pl.* days *pl.* of grace; **~voll** *a.* full of indulgence (= nach-sichtig).

Nach-silbe (ǔ⌣) *f* ㉓ *gr.* suffix, affix.

nach-singen (ǔ⌣) *v/a.* ㉙a. *sep.* et. ~ to sing (or chant) after; ein Lied: to repeat.

nach-sinken (ǔ⌣) *v/n.* (jn) ㉙a. *sep.* to sink (in) after, to dip in after.

nach-sinnen (ǔ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉙b. *sep.* e-r Sache ~, über et. ~ to reflect (or meditate) (up)on a th.; vgl. nach-grübeln I. — **II** **N~** *n* ㊴c. reflection.

nach-sitzen (ǔ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⑳i. *sep.* = nach-bleiben 3. — **II** **N~** *n* ㊴c. = nach-bleiben II.

Nach-sitzung (ǔ⌣) *f* ㊾ ſ. nach-... II.

Nach-sommer (ǔ⌣) *m* ㉚a. 1. late summer. — 2. second (or return of) summer.

nach-spähen (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* j-m ~ to spy after a p., to watch a p.; Geheimnissen ~ to dive into mysteries.

Nach-spiel (ǔ) *n* ㊳ 1. *thea.*: a) afterpiece; b) (Schluß des Dramas) conclusion of the play, 𝔇 epilogue. — 2. ♪ postlude. — 3. *fig.* after-event, further action.

nach-spielen (ǔ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. j-m ~ to imitate a p.'s play(ing); to play after a p. — **II** *v/a.* 2. Karten: eine Farbe ~ to follow (or return) the partner's lead; eine andere Farbe ~ to follow with another suit. — 3. ♪ ein Stück nach dem Gehöre ~ to play ... by ear.

nach-spotten (ǔ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑b. *sep.* j-m ~ to mock and mimic a p.

nach-sprechen (ǔ⌣) **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ⑳d. *sep.* 1. j-m et. ~ to say a th. after a p.; bes. = nach-beten 2. — 2. j-m ~ to mimic a p.'s voice. — **II** **N~** *n* ㊴c. (f. 1) repetition; (f. 2) mimicking.

nach-sprengen (ǔ⌣) *v/n.* (jn) ㉑a. *sep.* j-m ~ to gallop after a p.

nach-springen (ǔ⌣) *v/n.* (jn) ⑳a. *sep.* j-m ~ to leap (or jump, skip) after a p.

nach-spüren (ǔ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. j-m ~ to track (or trace) a p.; to dog a p.'s foot(steps). — 2. *hunt.* to scent; e-m Hasen ꝛc. ~ auch: to pursue ...; vgl. nach-forschen I. — **II** *v/a.* et. ~ (später verspüren) to feel the after-effects of a th. — **III** **N~** *n* ㊴c. und **Nach-spürung** *f* ㊾ tracking; pursuit; vgl. nach-forschen II.

nächst (ǎ) *sup.* zu nahe. **I** *a.* ㉔b. 1. (Entfernung, Beziehung) meist: nearest; der ~e Weg the nearest (or shortest) route or cut; die ~en Beziehungen the closest (or most intimate) relationship; ſ. Nähe; die ~en Verwandten the nearest relations, the next of kin. — 2. (Zeit, Reihenfolge) meist: next; im ~en Augenblick the next moment, a moment afterwards; bei ~er Gelegenheit at the first opportunity (given); am ~en Tage the next day, on the following day; 🕸 am Ersten des ~en Monats on the first prox. (= proximo); *prvb.* Jeder ist sich selbst der N~e, etwa: charity begins at home. — **II** der (die, das) **N~e** *s.* ㉔b. (jetzt oft klein gschr.) 3. ſ. 2, *prvb.* — 4. der N~e one's neighbour or fellow-man. — 5. das N~e the nearest (or next) thing; 🕸 in meinem N~en in my next (letter). — **III** *adv.* 6. am **~en** nearest, next; er kommt ihm am ~en he comes next to him (an Größe in size). — 7. **~ens** (very) shortly, very soon, presently; one of these days. — **IV** *prp.* mit *dat.* 8. (auch *adv.* mit örtlicher *prp.*, ganz nahe) ~ ihr next (or close) to her. — 9. ~ (unmittelbar nach) Gott danke ich Ihnen m-e Erhaltung next to God I owe my preservation to you.

nächst... (ǎ⌣...) in Zsgn, zB.: **~best(e)** *a.* u. *s.*: a) the next in quality; b) (der nächste beste) the first comer; **~dem** *adv.* after (or next to) that, besides; **~folgend** *a.* next (in order), immediately following; der ~folgende Tag the morrow; **~liegend** *a.* lying nearest (at hand); **~vergangen** *a.* just past; in the immediate past; **~vorhergehend** *a.* immediately preceding.

nach-stammeln (ǔ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to stammer (or stutter) after.

nach-stechen (ǔ⌣) *v/a.* ⑳d. (fälschen) to counterfeit an engraving, to forge a stamp.

nach-stehen (ǔ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉙t. *sep.* 1. to stand after, to follow; ~des Abenteuer the following adventure; die ~de Liste the subjoined list; 🕸 die ~d verzeichneten Waren the goods *pl.* mentioned (or specified) below. — 2. j-m im Range ꝛc. ~ to be inferior to a p., to rank below a p.; er steht

dir in vielem nach he is below (or behind) you in many things; keinem ~d second to none. — **II N~** *n* ㊾c. (ſ. 2.) inferiority.

nach-ſtellen (ᵘᵈ⌣) ㉔a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to put after, to place behind. — 2. eine Uhr ~ to put ... back. — **II** *v/n.* (h.) j-m ~ to lay snares for a p.; F to be after a p.; vgl. auf-lauern. — **III N~** *n* ㊾c. und **Nach-ſtellung** *f* ㊾ (ſ. II) snaring; persecution; hinterliſtige Nach-ſtellungen ambuscades *pl.* [secutor.]

Nach-ſteller (ᵘᵈ⌣) *m* ㊿a. snarer; per-/

Nächſten-... (ᵘ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~liebe** *f* love for (or of) one's neighbour, charity.

nächſtens (ᴸ⌣) ſ. nächſt 7.

Nach-ſteuer (ᵘᴸ⌣) *f* ㊽ additional tax, extra duty; **nach-ſteuern** *v/n.* (h.) ㉒d. *sep.* to pay extra duty. [ing.]

Nach-ſtich (ᵘᵈ) *m* ㊽ copy of an engrav-/

nach-ſticken (ᵘᵈ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉔a. *sep.* to copy (or work) in embroidery.

nach-ſtimmen (ᵘᵈ⌣) ㉔a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to vote later or again. — **II** *v/a.* ein Klavier ~ to retune ...

nach-ſtöbern (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (h.) ㉒d. *sep.* to rummage (or search, hunt) for or after.

nach-ſtopfen (ᵘᵈ⌣) *v/a.* ㉔a. *sep.* to cram more or again. [auch: counter-thrust.]

Nach-ſtoß (ᵘᴸ) *m* ㉑ second thrust; *fenc.*/

nach-ſtoßen (ᵘᴸ⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉘p. *sep.* 1. to push after. — 2. to thrust again; *fenc.* auch: to parry and thrust. — **II N~** *n* ㊾c. = Nach-ſtoß. [ſ. nach-... 3.]

nach-ſtottern (ᵘᵈ⌣) *v/n.* (h.) ㉒d. *sep.*/

nach-ſtreben (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (h.) ㉔a. *sep.* einem Dinge ~ to strive after a th., to aspire to a th.; j-m ~ to emulate a p.

nach-ſtrömen (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to flow after; *fig.* to follow in a crowd or in throngs, to stream (or crowd) after.

Nach-ſtunde (ᵘᵈ⌣) *f* ㊽ = Über-ſtunde.

nach-ſtürmen (ᵘᵈ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* j-m ~ to rush (or hurry, race) after a p.

nach-ſtürzen (ᵘᵈ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. e-m Dinge ~ to fall (or tumble) after a th. — 2. j-m ~ = nach-ſtürmen. — **II** *v/a.* noch ein Glas Wein ~ to gulp down (F to tipple off) another glass of wine.

nach-ſuchen (ᵘᴸ⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉔a. *sep.* 1. to search after, to look for; in j-r Taſche ~ to search (F furridge) in one's pocket. — 2. et. od. um et. ~ = an-ſuchen I, auch: to sue for a th. — **II N~** *n* ㊾c. und **Nach-ſuchung** *f* ㊾ (ſ. 1) search; (ſ. 2) = an-ſuchen II, auch: suit, petition.

Nacht (ᵘ) [ahd. *naht*; vgl. lt. Wurzel *noct-*] *f* ㊽ night; bei ~ und Nebel under (the) cover of night or darkness; es iſt ~ it is night-time; es wird ~ night is setting in, it is growing (F getting) dark; j-m gute ~ wünſchen to wish (or bid) a p. good night; zu(r) ~ eſſen to take supper, to sup; bis tief in die ~ far into the night, till late at night; des ~s od. nachts, bei ~, in der ~ at (or in the, during the) night; *prvb.* ſ. Katze 3; in der Stille der ~ in the silence (or at dead) of night; über ~ over night, *fig.* unexpectedly; wie Tag und ~ verſchieden as different as day and night or as chalk from cheese; *fig.* es wird ~ vor m-n Blicken my eyes are darkening, my senses are going.

Nacht-..., nacht-... (ᵘ...) in Zſſgn. **I** oft: night-..., night's..., nocturnal ... — **II** Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: **~angel** ✿ *f* Fiſcherei: night-angle or -line; **~angeln** *n* n.-angling; **~angriff** *m* n.-attack; **~arbeit** *f* n.-work, e-s Gelehrten: lucubration; **~bedeckt** *a.* wrapt in darkness; **~blindheit** *f* n.-blindness; ♂ hemeralopia; **~dienſt** *m* n.-duty; **~eſſen** *n* supper; **~eule** *f*: a) *orn.* (night-)owl (*Strix*); b) F *fig.* von einer häßlichen Perſon: fright; **~falter** *m ent.* night-butterfly or -flutterer; **~froſt** *m* night-frost; **~geſchirr** *n* chamber-pot, F (fr.) pot; **~geſpenſt** *n* ghost, nocturnal vis(itat)ion; **~glocke** *f* night-bell; **~hemd(e)** *n* night-shirt, b. Frauen: chemise, ehm.: shift; **~herberge** *f* lodging-house; **~imbiß** *m* supper; **~kerze** *f*: a) = ~lampe; b) ♀ evening-primrose (*Œnothe'ra bie'nnis*); **~kleid** *n* night-dress or -gown; **~lager** *n* (das Übernachten) night's rest; (Ort) night's lodging; raſch hergerichtetes: F shake-down; **~lampe** *f*, **~licht** *n* night-lamp, -light; **~luft** *f* n.-air; **~mahl** *n* = Abend-mahl 1 und 2; **~mahr** *m*, **~mahre** *f prov.* nightmare; **~muſi'k** *f* serenade; **~mütze** *f*: a) night-cap; b) F *fig.* (ſchläfrige Perſon) dull-ard, sleepy-headed person; **~pfauen-auge** *n ent.* emperor-moth (*Satu'rnia pavo'nia*); **~quartier** *n* = ~lager; **~rabe, ~reiher** *m orn.* night-heron (*Nycti'corax gri'seus*); **~riegel** *m* night-bolt; **~rock** *m* night-(or dressing-)gown; **~ruhe** *f* n.'s rest; **~runde** ✕ *f* patrol; **~ſchatten** *m*: a) shade of night; b) ♀ nightshade (*Sola'num*); **~ſchatten-artig** ♀ *a.*: ☆ solan(ac)eous; **~ſchicht** ⚒ *f* n.-shift or -task; **~ſchlafend** F *a.* nur in: bei ~ſchlafender Zeit at night when everybody's asleep; **~ſchmetterling** *m ent.* = ~falter; **~ſchwalbe** *f orn.* = Ziegen-melker b; **~ſchwärmer** *m*: a) nightly reveller; b) = ~falter; **~ſchwärmerei** *f* night-revelling; **~ſtändchen** *n* = ~muſi'k; **~ſtuhl** *m* night-stool, commode; **~tiſch** *m* bedside-table, night-table; **~topf** *m* = ~geſchirr; **~trunk** *m* F night-cap; **~vio'le** ♀ *f*: a) dame-wort, dame's-violet (*He'speris matrona'lis*); b) eigentliche ~v. night-smelling rocket (*He'speris tristis*); **~vogel** *m*: a) n.-bird; b) = ~falter; **~wache** *f* n.-watch; **~wächter** *m*: a) night-watch(man); F *fig.* das iſt unter dem ~w. it's beneath contempt or one's notice; b) F lackadaisical person; **~wandeln**: a) *v/n.* (h.) ㉔a. *insep., path.* to walk in one's sleep; ~wandelnd *a.* somnambulistic; b) N~wandeln *n* walking in one's sleep, somnambulism; **~wandler** (in *f*) *m* somnambulist; **~wind** *m* night-wind or -breeze; **~wirtſchaft** *f* n.-house; **~zeit** *f* n.-time; bei dunkler ~z. in the dark hours of night; **~zeug** *n* clothing for the night; F night-dresses or -things *pl.*; **~zug** 🚂 *m* night-train.

nach-tanzen (ᵘᵈ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) j-m ~ to dance after a p. — **II** *v/a.* einen Tanz ~ to imitate or copy or mimic ...

Nach-teil (ᵘᴸ) *m* ㊽ disadvantage, drawback, detriment; (Beſchädigung) injury, prejudice, (Schaden, Verluſt) damage, loss; j-m ~ bringen to injure (or prejudice) a p.; das würde mir zu großem ~e gereichen it would be very detrimental to me; ✺ mit ~ verkaufen to sell at a loss; **n~ig** (ᵘᴸ⌣) *a.* ㉔b. disadvantageous, detrimental; injurious, prejudicial; derogatory; j-n n~ig (*adv.*) beeinfluſſen to have an unfavourable influence on a p.; **~igkeit** *f* ㊾ disadvantageousness; injuriousness.

nächte-... (ᵘ⌣...) in Zſſgn mit *adv.*, zB.: **~lang** for nights together, night after night.

nachten (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉒b., bſd. *v/impers.*: es nachtet it is growing dark, night is falling or setting in, night is at hand.

nächten (ᵘ⌣) [Nacht] ㉒b. **I** *v/n.* (h.) = über-nachten. — **II** *v/a.* j-n ~ to receive (or lodge) a p. for the night.

Nach-theil (ᵘᴸ) ꝛc. ſ. Nach-teil ꝛc.

nach-thun (ᵘᴸ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉒b. *sep.* 1. to imitate (or copy) a th.; es j-m ~ wollen to emulate a p., to set up a rivalry with a p. — 2. to do later.

Nachtigall (ᵘ⌣) [ahd. *nahtigala*: Sängerin der Nacht] *f* ㊾ nightingale (*Lusci'nia philome'la*); **~en-ſchlag** *m* warbling (or song) of the nightingale; **n~enhaft** (⌣⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. like a nightingale. [nachten.]

nächtigen (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉒a. = über-/

Nach-tiſch (ᵘᵈ) *m* ㊽ dessert.

nächtlich (⌣) [Nacht] *a.* ㉔b. 1. taking place at night, nocturnal; vgl. all-nächtlich; bei ~er Weile oder ~erweile at night-time. — 2. F *fig.* (finſter) gloomy, dark; (ſchwarz) black.

nach-tönen (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (h.) ㉔a. *sep.* to sound after, resound, (re-)echo; von Noten auch: to linger.

Nach-trab ✕ (ᵘᴸ, ᵘᵈ) *m* ㊽ rear(-guard); *fig.* im ~ ſein to be behind the times.

nach-traben (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (ſn) ㉔a. *sep.* to trot after, to follow (or pursue) at a trot.

nach-trachten (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* = nach-ſtreben.

Nach-trag (ᵘᵈ, ᵘᴸ) *m* ㉑ 1. zu e-r Schrift: supplement, zu einem Teſtament: codicil. — 2. = Nach-trags-zahlung.

nach-tragen (ᵘᴸ⌣) **I** *v/a.* ㉙r. *sep.* 1. j-m et. ~ to carry a th. after a p. — 2. *fig.* j-m et. (eine Beleidigung ꝛc.) ~ to harbour a grudge (or to bear a resentment) against a p. — 3. noch Holz ~ to carry in (or to fetch) more ...; (zufügen) to add as supplement, to append; ✺ einen Poſten ~ (ſpäter eintragen) to book an omitted item. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. (j. 2) resentful.

nach-träglich (ᵘᴸ⌣) *a.* ㉔b. (ſpäter nachfolgend) additional, further, belated; (ergänzend) supplementary; *adv.* auch: after the event; subsequently; ultimately.

Nach-trags-... (ᵘᵈ..., ᵘᴸ...) in Zſſgn, zB.: **~arti'kel** *m* additional article; **~poli'ce** ✺ *f* additional policy; **~zahlung** ✺ *f*: a) payment to be made after a certain date; b) (neue Einzahlung) new capital paid in; c) (Zahlung von Rückſtänden) payment of arrears.

nach-treten (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (ſn) ㉘l. *sep.* j-m ~ to step after a p., to follow in a p.'s footsteps; **Nach-treter** *m* ㊿a. (servile) follower; (Anhänger) adherent.

Nach-trieb ♀ (ᵘᴸ) *m* ㊽ *agr.* fresh shoot.

nach-trillern (ᵘᵈ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒d. *sep.* to trill after.

nach-trinken (ᵘᵈ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉓a. *sep.* to drink after; to respond to a toast.

nachts (⌣) *adv.* ſ. Nacht.

Nach-übel (ᵘᴸ⌣) *n* ㊿a. evil consequence or effect or result, bad after-effect.

nach-üben (ᵘᴸ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* 1. to practise (or exercise) afterwards. — 2. to make up for lost time.

Nach-urlaub (ᵘᴸ⌣) *m* ㊽ additional (or extra) leave or holiday or ✕ furlough.

nach-verlangen (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to demand subsequently or in addition.

nach-verſichern ✺ (ᵘ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒d. *sep.* to re-insure. — **II N~** *n* ㊾c. und **Nach-verſicherung** *f* ㊾ re-insurance.

nach-verzollen ✺ (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pay an additional duty on goods.

nach-wachſen (ᵘᵈ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉙r. *sep.* to grow after or later or again or afresh; es wachſen ihm andere Zähne nach he is having (F getting) new (or fresh) teeth. — **II N~** *n* ㊾c. after-growth, new (or fresh) growth.

nach-wagen (ᵘᴸ⌣) *v/refl.* ㉑a. *sep.* ſich j-m ~ to venture to follow a p.

nach-wägen (ᵘᴸ⌣) *v/a.* ㉖g. *sep.* to weigh after or again.

Nach-wahl (ᵘᴸ) *f* ㊾ second (or final) choice or election; **nach-wählen** (ᵘᴸ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to choose (or elect), later (on) or subsequently or in addition.

nach-wanken (ᵘᵈ⌣) *v/n.* (ſn) ㉔a. *sep.* to [totter after.]

nach-wandeln (ᵘᵈ⌣) *v/n.* (ſn) ㉒d. *sep.* = nach-folgen 3.

Nach-weh (ᵘᴸ) *n* ㊿a. (meiſt im *pl.* gbr.) 1. subsequent pain; *fig.* ~en (traurige Folgen)

sad (or evil) consequences or after-effects *pl.* — 2. Geburtshilfe: ~en after-pains *pl.*

nach-weinen (ǁ⊥⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a. *sep.* j-m (Thränen) ~ to cry after a p., to bewail (or deplore) a p.('s death).

Nach-weis (ǁ⊥) *m* 38 information; vgl. nach-weisen II; **n~bar** (ǁ⊥-) *a.* 24b. demonstrable; traceable; (bekannt) notorious.

Nach-weise... (ǁ⊥⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~amt** *n*, **~anstalt** *f*, **~bureau'** *n* inquiry-office; für Arbeit: labour-bureau; für Dienstboten ꝛc.: registry-office; für Lehrer: scholastic (or educational) agency; **~kalender** *m* directory; **~zahl** ❀ *f* folio-number; **~zeichen** *n* in Büchern sign of reference.

nach-weisen (ǁ⊥⌣) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 20o. *sep.* j-m et. ~ (was er sucht) to inform a p. about a th.; to point out (or to indicate) a th. to a p.; weitS. (beweisen) to prove, als echt: to authenticate; j-m Arbeit ~ to obtain (or get) work for a p.; j-m Irrtümer ~ to demonstrate a p.'s mistakes. — **II N~** *n* 39c. und **Nach-weisung** *f* 49 information, indication; proof; demonstration; (Verweisung) reference.

Nach-weiser (ǁ⊥⌣) *m* 40a. indicator, index; als Buch: work of reference; directory.

Nach-weisungs-... (ǁ⊥⌣...) = Nach-weise-...

Nach-welt (ǁ⊥) *f* 49 (u. *pl.*) after-ages or -times *pl.*; posterity; future generations *pl.*

nach-werfen (ǁ⊥⌣) *v/a.* 20d. *sep.* 1. j-m et. ~ to throw (or fling) a th. after a p. — 2. noch Kohlen ꝛc. ~ to put on more ...

nach-wiegen (ǁ⊥⌣) *v/a.* 20f. *sep.* = nach-wägen.

Nach-winter (ǁ⊥⌣) *m* 40a.: a) end of the winter; b) second (spell of) winter.

nach-wirken (ǁ⊥⌣) **I** *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to produce an after-effect, to take effect afterwards; v. e-r Arznei: to act (or operate) afterwards. — **II N~** *n* 39c., meist **Nach-wirkung** *f* 49 after-effect; ultimate effect.

Nach-wolle ⊛ (ǁ⊥⌣) *f* 28 second wool.

nach-wollen (ǁ⊥⌣) *v/n.* (h.) 21a. (f. wollen) *sep.* j-m ~ *ell.* für j-m nachfolgen wollen to wish (or desire) to follow a p.

Nach-wort (ǁ⊥) *n* 38 (brief) epilogue.

Nach-wuchs (ǁ⊥ks, ǁ⊥ks) *m* 32 1. = nachwachsen II. — 2. (Nachwachsendes) fresh (or new) shoot, young wood; (neues Geschlecht) rising (or new) generation, F *co.* young branches or offshoots *pl.*

nach-zahlen (ǁ⊥⌣) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a. *sep.* to pay in addition; 🚃, *thea.* für einen besseren Platz ~ to secure a better seat by paying more; ❀ auf Aktien ~ to pay a further call on shares. — **II N~** *n* 39c. und **Nachzahlung** *f* 49 additional payment; ❀ fresh call (made) on shares.

nach-zählen (ǁ⊥⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to count over again, to recount; in Banken: to check.

nach-zeichnen (ǁ⊥⌣) **I** *v/a.* 21d. *sep.* to draw from a model, to copy; vgl. nach-... 4. — **II N~** *n* 39c. und **Nach-zeichnung** *f* 49 drawing from a model, copy(ing).

nach-ziehen (ǁ⊥⌣) 20f. *sep.* **I** *v/a.* 1. to draw (or pull) after, to pull along. — 2. Striche ꝛc. ~ to go over (or to trace) lines, &c. — **II** *v/n.* (sn) 3.: a) j-m ~ to (re)move to the same locality with a p.; b) to follow (after) a p.; to go in search of a p. — 4. Schach: to move next.

Nach-zins (ǁ⊥) *m* 38 (*pl.* mst ⑫) quit-rent.

nach-zotteln P (ǁ⊥⌣) *v/n.* (sn) 21d. *sep.* j-m ~ to toddle after a p.

Nach-zucht (ǁ⊥) *f* 49 (*pl.* ¨e) late hatching or rearing; last brood of chickens, &c.

Nach-zug (ǁ⊥, ǁ⊥) *m* 31 1. marching (or moving) after. — 2. ✕ rear(-guard). — 3. Schach: next (or following) move.

Nach-zügler, meist ✕ (ǁ⊥⌣) *m* 40a. camp-follower; straggler; (Plünderer) marauder.

Nacken (ˌ⌣) [ahd. *(h)nac*] *m* 40b. 1. nape (of the neck), P scruff of the neck. — 2. Nebens.-arten (meist *fig.*): f. beugen I; j-m auf dem ~ liegen oder sitzen to be at (or to hang on) a p.'s heels, to press (or harass) a p.; den ~ hoch tragen to bear (or carry) one's head high; einen Schelm im ~ h. to have a roguish (or waggish) nature.

Nacken-... (ˌ⌣...) in Zsgn, zB.: **~haar** *n* back-hair; **~schlag** *m* blow from the back; *fig.* ~schläge bekommen to be in great trouble or tribulation; **~stück** *n* neck-piece, Schlächterei: scrag-end; **~wolle** ⊛ *f* der Schafe neck-wool; bfd. ehm. **~wulst**, **~zopf** *m* chignon.

nackend (ˌ⌣), **~ig** F (ˌ⌣⌣) *a.* 24b. = nackt.

nackt (ˌ) [ahd. *nahhut*; vgl. lt. *nūdus*] *a.* 24b. (stark) naked, bare, bfd. *paint.* nude; *co.* in nature's garb; (ohne Federn) without plumage, unfledged; (ohne Haare) hairless, bald; j-n ~ ausziehen to strip a p. naked or to the skin; *fig.* mit ~en Worten in plain words, plainly.

Nackt-..., nackt-... (ˌ...) in Zs.-setzgn oft: ▽ nudi..., gymno..., zB. **~beinig** *a.* bare-legged; **~blumig** ❀ *a.* nudiflorous, gymnanthous; **~früchtig** ❀ *a.* gymnocarpous; **~keimer** ❀ *m*: ▽ acotyledon; **~kiemig** *a. zo.* nudibranchiate, gymnobranchiate; **~samig** ❀ *a.* gymnogenous, gymnosperm*al*, ...ous; **~sporig** ❀ *a.* gymnosporous; **~sprossend** *a. zo.* von Mehusen: gymnoblastic, gymnotocous.

Nackt-heit (ˌ⌣) *f* 49 (f. nackt) nakedness, bareness; (state of) nudity; baldness.

Nadel (ˌ⌣) [ahd. *nâdal(a)*; f. nähen] *f* 39 1. needle (auch *min.* spitzer Körper in Kristallen und ✕ Zünd-nadel); vgl. Ätz-~, Haar-~; (Steck-) ~ pin; mit ~n fest-stecken to pin (fast). — 2. ❀ einer Konifere: needle-leaf, ▽ acicular (or acerose) leaf; *zo.* bei Schwämmen ꝛc.: ▽ spicule. — 3. *fig.* wie auf ~n gehen oder sein to be (or sit) on thorns; mit der heißen ~ gemacht made in hot haste, F blown together, run up in a hurry.

Nadel-..., n~-... (ˌ⌣...) in Zsgn oft: needle(-) ..., zB. **~arbeit** *f* needlework; **~behälter** *m* n.-case; **~blatt** *n* = Nadel 2; **~bolzen** ⊛ *m* n.-bolt; **~brief** *m* paper of needles or pins; **~buch** *n* n.-book; **~büchse** *f* box for needles and pins; **~erz** *n min.* n.-ore; **~fabri'k** ⊛ *f* needle-factory or -mill; **~fisch** *m zo.* (Meer-nadel) n.-fish (*Syngna'thus acus*); **~förmig** *a.* n.-shaped, ▽ acicular; **~führer** ⊛ *m* einer Nähmaschine n.-guide; **~futteral** *n* n.-case; **~geld** *n*: a) bfd. ehm.: pin-money; b) (Trinkgeld für Dienstboten) (female) servant's tip(s *pl.*); **~halter** ⊛ *m* einer Nähmaschine n.-guard; **~holz** ❀ *n* (*ant.* Laub-holz) conifers, coniferous trees *pl.*; fir-(or pine-)wood; **~holz-baum** ❀ *m* f. Konife're; **~kerbel** ❀ *m* n.-chervil (*Scandix pecten Ve'neris*); **~kissen** *n* pincushion; **~k(n)opf** *m* pin's head; **~loch**, **~öhr** *n* eye of a needle; **~schaft** ⊛ *m*, **~spitze** *f* shaft, point of a needle or pin; **~stechen** *n* pricking with pins or needles, *surg.*, *med.*: ▽ acupuncture; **~stich** *m*: a) prick of a needle or pin; b) stitch; **~telegra'ph** ⊛ *m tel.* needle-telegraph or -instrument; **~waldung** *f* = ~holz; **~zange** *f surg.* n.-forceps; **~zinn-erz** *n min.* needle-tin.

nadeln (ˌ⌣) *v/a.* 21d. 1. to supply with needles. — 2. to fasten with pins.

Nadir ▽ (ˌ-, ⌣ˌ) [ar.] *m* 38 (ohne *pl.*) *ast.*, *geogr.* (Fußpunkt) nadir.

Nadler ⊛ (ˌ⌣) *m* 40a. needler, needle-(or pin-)maker; **~handwerk** *n* needler's trade, needle-making; **~ware** *f* pins and needles *pl.*

Nage-... (ǁ⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~tier** *n* gnawer, mehr gbr.: ▽ rodent; **~wurm** *m* gnawing worm.

Nagel (ˌ⌣) [ahd. *nagal*, agf. *nægel*; vgl. grch. Wurzel *onych-*: Kralle] *m* 39a. 1. (hornartige Decke) nail; f. kauen 1; sich (*dat.*) die Nägel putzen (schneiden) to clean (to cut) one's nails; keinen ~ breit not an inch; ❀ mit einem ~ (*zo.* mit Nägeln) versehen: ▽ unguiculate(d); *fig.* das Feuer (oder es) brennt mir auf die Nägel oder den Nägeln I am hard driven or pressed. — 2. ⊙ (spitzer, keilförmiger Körper) allg.: nail, kleiner: (tin-)tack, großer: spike; ohne Kopf: brad, hölzerner: peg, plug, ⚓ tree-nail, trennel; f. be-schlagen 1, ein-schlagen 1; *fig.* et. an den ~ hängen (aufgeben) to give up (or to abandon) a th., to put (or lay) it aside or on the shelf; den ~ auf den Kopf treffen to hit the right nail on the head; e-n (hohen, gewaltigen) ~ h. to be (very) conceited, to have a great idea of o.s.; e-n ~ im Kopfe h. to have queer notions or a bee in one's bonnet; das ist ein ~ zu meinem Sarge (ein großer Kummer) it is a nail in my coffin, it will be the death of me.

Nagel-..., n~-... (ǁ⌣...) in Zsgn oft: nail-... (auch ⊙), zB. **~bein** *n anat.* des menschlichen Schädels nail-bone; **~bohrer** *m* gimlet; **~bürste** *f* nail-brush; **~eisen** *n* nail-rod or -bore; **~entzündung** *f path.*: ▽ onychomycosis; **~feile** *f* für Fingernägel nail-file or -trimmer; **~fest** *a.* nailed (fast), immovable; **~fleck** *m* nail-spot; **~fluh** *f geol.* (Tertiärformation) nagelfluh; **~form** *f* nail-mould; **~geschwür** *n path.* whitlow, ▽ paronychia; **~handel** *m* nail-trade; **~keil** ⊙ *m* brad-driver; **~kopf(-artig** *a.*) *m* nail-head(ed); **~krankheit** *f path.*: ▽ onychosis; **~mal** *n* mark of a nail; **~neu** *a.* = funkel(nagel)neu; **~probe** *f* ehm.: supernaculum; die ~probe m., etwa: to drink to the last drop; **~schere** *f*: a) für die Fingernägel: nail-scissors *pl.*; b) der Nagelschmiede: nail-shears *pl.*; **~schmied** *m* nail-smith or -maker; **~wurzel** *f* root of a nail; **~zange** *f* n.-nippers *pl.*; **~zieher** *m* n.-extractor, claw-hammer.

Nägel-... (ǁ⌣...) in Zsgn = Nagel-...

Nägelchen (ˌ⌣⌣) *n* 40b. (*dim.* von Nagel) little nail, ⊙ auch: (tin-)tack.

Näg(e)lein (ˌ(⌣)-) *n* 40b. (*dim.* v. Nagel) 1. = Nägelchen. — 2. ❀: a) = Nelke; b) mst *pl.* = Gewürz-nägelein.

nageln ⊙ (ˌ⌣) *v/a.* 21d. to nail, to spike.

nagen (ˌ⌣) [ahd. *(g)nagan*] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a. to gnaw; (beknabbern) to nibble; ätzend: to eat into, to corrode; an e-m Knochen ~ to pick a bone; f. Hunger-tuch; sie haben nichts zu ~ noch zu beißen they haven't a morsel (of anything) to eat; *fig.* das nagte ihm am Herzen it preyed (up)on his mind; it rankled in his breast. — **II ~d** *p. pr.* u. *a.* 24b. gnawing (*a. fig.*); ~der Hunger ravenous appetite; ~der Kummer poignant grief, *poet.* carking care.

Nager (ˌ⌣) *m* 40a. 1. ~(in f 50) person who gnaws. — 2. ~ *pl. zo.*: ▽ rodents *pl.*

Nagler (ˌ⌣) [Nagel 2] *m* 40a. nail-maker.

nah (ˌ), **nahe** (ˌ⌣) [ahd. *a. nâh, adv. nâho*] *a.* 24b. u. *adv.*, *comp.* näher (f. 2), *sup.* nächst (i. bs, bfd. Artikel) 1. (*ant.* fern) near; räumlich, auch: nigh, F handy; (anstoßend) adjoining, adjacent; ~ bei der Kirche near the church; ganz ~ an ea. close together or to each other; er war ~ daran zu ertrinken he was on the point of drowning; es war ~ daran, daß ... it nearly happened that ...; ich war ~ daran nachzugeben I very nearly yielded, I was about to give in; sie sind ~ verwandt they are near relatives; wie ~ sind Sie verwandt? what degree of relationship is there between you?; ~e Gefahr imminent (or impending) danger; in ~er Aussicht near at hand. — 2. im *comp.* mit j-m näher bekannt w. to become closely (or intimately) acquainted with a p.; bei näherer Betrach-

tung on further consideration; *gr.* näheres Objekt direct object; nähere Umstände, Näheres particulars, details *pl.*; das Nähere wollen Sie ersehen aus ... you will find further (or fuller) particulars (or information) in ... — 3. mit *verbs*: j-n ~ berühren to come home to a p.; ~ bevorstehen to be impending or imminent; ~ bringen j. bringen 7; j-m et. ~ bringen, geben, legen (begreiflich m.) to bring a th. home to a p., to make a p. understand a th.; *fig.* j-m et. ~ legen to urge a th. (up)on a p.; e-m ~ (zu Herzen) gehen to affect (or grieve) a p.; sein Tod geht mir ~ ... is a great grief to me; sich et. (zu) ~ gehen l. to take a th. to heart; ~ an et. grenzen to be adjacent to a th., to border on a th.; ~ kommen to come (or draw) near; der Wahrheit ~ kommen to get at the truth; komm(t) mir nicht zu ~! keep your distance!; *fig.* um e-e Sache näher zu kommen (in order) to get to the bottom of a th.; j-m zu ~ kommen to offend a p.; ~ liegen to be near at hand; *fig.* das liegt ~ that is obvious or very natural or easy to understand; es liegt (sehr) ~ zu glauben one easily believes; ~, näher rücken to approach; dem Tode ~ sein to be near (one's) death or one's end; ~ setzen, ~ stellen to put (or place) near; beim Hofe (sehr) ~ stehen to be (intimately) connected with the court; treten Sie näher! please step this way!; *fig.* j-m zu ~ treten, rücken, kommen oder thun to give offence to a p., to hurt a p.'s feelings; j-s Ansehen zu ~ treten to encroach upon a p.'s authority.

Näh... (ˉ...) in Zssgn oft: sewing-..., zB. **~arbeit** *f* needlework, sewing; **~garn** ⊖ *n* sewing-cotton or -thread; **~kästchen** *n* lady's work-box; **~kissen** *n* sewing-cushion; **~kloben** ⊖ *m* Sattlerei: s.-clamp; **~korb** *m*, **~körbchen** *n* lady's work-basket; **~mädchen** *n* needlewoman, sempstress; **~maschine** ⊖ *f* sewing-machine; **~nadel** *f* (sewing-)needle; **~ring** *m* s.-ring; **~schraube** ⊖ *f* s.-bird; pincushion vice; **~schule** *f* school for needlework; **~seide** ⊛ *f* s.-silk; **~tisch** *m* s.-table, Buchbinderei: s.-press; **~tischchen** *n* lady's work-table; **~verein** *m* zu wohlthätigen Zwecken ladies' working party, auch: Dorcas-meeting or -society; **~zeug** *n* sewing-utensils or F -things *pl.*

nahe (ˉˇ) *a.* ㉔b. u. *adv.* s. nah.

Nähe (ˉˇ) [ahd. *nâhî*] *f* ㊸ nearness, proximity, closeness; örtlich auch: vicinity; (Anstoßen) contiguity; (Umgebung) surroundings *pl.*; zeitlich auch: imminence; propinquity (auch von Verwandtschaft); aus nächster ~ schießen etc. ... at close quarters; es ist ganz in der ~ it is close by or near at hand; in der ~ der Stadt near ...; et. in der ~ besehen to look closely at a th., to examine a th. closely; in unmittelbarer ~ in the immediate neighbourhood, close by.

nahe... (ˉˇ...) in Zssgn, zB.: **~hin** *adv.* nearly, almost; well-nigh; **~stehend** *a.* closely connected; **~zu** *adv.* = ~hin.

nahen (ˉˇ) *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. to approach, to come (or draw) near.

nähen (ˉˇ) [ahd. *nâjan*; vgl. lt. *nēre*: spinnen] *v/a.* ㉑a. to sew, to stitch (*a. surg.*); to do sewing or needlework; mit weiten Stichen: to baste, überwendlich: to overcast.

näher[1] (ˉˇ) s. nah(e).

Näher[2] (ˉˇ) [nähen] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who sews; *f* sempstress, needlewoman.

Näherei (ˉˇˉ) *f* ㊾ sewing, needlework, von Weißzeug: plainwork; (feine Handarbeit) fancy-work; (Flickerei) patchwork.

nähern (ˉˇ) [nahe] **I** *v/a.*, sich ~ *v/refl.* ㉑d. to bring (or F get) near; sich j-m, einer Sache ~, auch: to come nearer (or closer) to a p., a th., to approach a p., a th.; sich dem Ende ~ to draw to a close. — **II** **N~** *n* ㊾c. und **Näherung** *f* ㊾ approach; *math.* approximation. [von nehmen (s. ds.).]

nahm (ˉ), **nähme** (ˉˇ) *impf. ind., subj.*

Nähr... (ˉ...) in Zssgn, zB.: **~boden** *m* fostering soil; **~kraft** *f* nutritive power; **~mutter** *f* = Pflege-mutter; **~quelle** *f* source of food or nourishment; **~stand** *m* (*ant.* Lehr- u. Wehr-stand) working class (es *pl.*) or population; peasantry. — Vgl. a. Nahrungs-...

nähren (ˉˇ) [ahd. *nerian*] ㉑a. **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 1. (sich) ~ to feed (o.s.); to provide (o.s.) with food; (Nahrung gewähren) to nourish; (säugen) to suckle, to nurse; vgl. er-nähren 2; sich ~ von to live on; sich kümmerlich ~ to earn a scanty living. — **II** *v/n.* (h.) 2. (nahrhaft sein) to nourish, to be nourishing. — **III** **~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. = nahrhaft. — **IV** **N~** *n* ㊾c. feeding, nourishment, nutrition; vgl. er-nähren 4.

Nährer (ˉˇ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ = Ernährer.

nahrhaft (ˉˇ) [zu ahd. *nara*: Ernährung] *a.* ㉔b. nourishing, nutritive, nutritious, nutrient, bisw.: alimental, ...ary; v. Speisen a. substantial (meal), strengthening (food), rich (diet); (den Unterhalt liefernd) productive; **N~igkeit** (ˉˇˉˇ) *f* ㊾ nutritiousness, substantialness, richness; productiveness.

Nahrung (ˉˇ) [mhd. *narunge*; s. nähren] *f* ㊾ (Speise und Trank) food, nourishment, diet; (Unterhalt) maintenance, support, sustenance, bisw.: aliment, F keep; (Mittel des Unterhalts) means of subsistence, daily bread, livelihood; j-m ~ und Kleidung geben to find a p. in board and clothing; j-n in ~ setzen to give a p. employment or work.

Nahrungs-..., **N~...** (ˉˇ...) in Zssgn, zB.: **~bedürfnis** *n physiol.* want of nourishment or food; **~brei** *m physiol.*: ☿ chyme; **~lehre** *f* s. Diätetik; **~los** *a.* without food; weitS. without means or resources; (arm) poor, starving; (unfruchtbar) unproductive; **~lose Zeiten** hard times; **~losigkeit** *f* want of food or means; starvation; unproductiveness; hardness; **~mangel** *m* lack of provisions, scarcity of food; **~mittel** *n* article of food, *pl.* auch: provisions, victuals; **~mittel-Fälschung** *f* adulteration of food; **~mittel-Lehre** *f physiol.*: ☿ sit(i)ology; **~quelle** *f* = Nähr-quelle; **~saft** *m physiol.*: ☿ chyle; **~sorge** *f* care caused by the struggle for life; ~sorgen h. to make a precarious living; **~steuer** *f* duty on provisions; **~stoff** *m physiol.* nutritious (or nutritive) substance; **~trieb** *m* Phrenologie: alimentiveness; **~wert** *m* nutritive quality; **~zweig** *m* branch of industry; livelihood; (Handwerk) trade, craft, business.

Naht (ˉ) [ahd. *nât*; s. nähen] *f* ㉟ (*pl.* bisw. auch **Nähten**) (Saum der Zs.-nähung, Vereinigungsstelle zweier Flächen, *arch.*, Gießerei etc.) seam, ⊖ auch: joint; *anat.* am Schädel: ☿ suture, commissure; s. auf-gehen 5, auf-reißen 2; F *fig.* j-m auf die ~ fühlen to sound a p.; to test (or try) a p.

Nähter (ˉˇ) etc. s. Näher etc.

na-iv (ˉˇ) [fr.] *a.* ㉔b. ingenuous, simple-minded, unsophisticated, (fr.) naïve; **Na-ivetät, Na-ivität** (ˉˇˉˇ) *f* ㊾ ingenuousness, simple-mindedness, (fr.) naïveté.

Najade (-ˉˇ) [grch.] *f* ㊿ *myth.* (Flußgöttin) naiad.

Name (ˉˇ) [ahd. *namo*; vgl. lt. *nōmen*] *m* ㊿, **~n** *m* ㊾b. 1. name; (Benennung) denomination, appellation; *math.* bei benannten Zahlen: denomination; (Ruf) renown, reputation; s. falsch 3; irrtümlicher ~ misnomer, misappellation; mit ~n Hans Jack by name; ein Mädchen namens Liese a girl named (or by the name of) Lizzie. — 2. in Gottes ~n: a) feierlich: in God's name; b) (immerhin) just as you like; in des Teufels ~n! (Fluch), etwa: F (go and be) damned!, hang it (all)!; wie ist sein ~? what's his name?; j-n dem ~n nach kennen ... a p. by name; sich (*dat.*) einen ~n m. to make o.s. a name; wer darf das Ding beim rechten ~n nennen? (*G.*) who dare call things by their right names?; et. (oft: F das Kind) beim rechten ~n nennen, etwa: to call a spade a spade; die ~n verlesen to call the roll.

Namen..., **n~...** (ˉˇ...) in Zs.-setzgn, zB.: **~buch** *n* register (or dictionary) of names; ☿ nomenclature; **~gebung** *f* naming, giving a name to; christening; ☿ nomenclature; **~liste** *f* list of names, roll, für Wahlen auch: poll; ☿ nomenclature; **~los** *a.*: a) nameless, anonymous; b) (ruhmlos) inglorious; c) (un-aussprechlich) inexpressible, unspeakable; als *adv.* oft: utterly; **~losigkeit** *f* namelessness, anonymousness; **~papier** ⊛ *n* (*ant.* Inhaber-papier) stock (or scrip) payable to order; **~register, ~verzeichnis** *n* = ~liste; **~wechsel** *m* change of name. — Vgl. auch Namens-...

namens (ˉˇ) s. Name 1.

Namens... (ˉˇ...) in Zssgn, zB.: **~aufruf** *m* calling over the names, ✕ etc. roll-call; **~fest** *n*, **~tag** *m* name-day; (saint's) festival; **~unterschrift** *f* signature; **~verwechselung** *f* confusion of names; **~vetter** *m*: mein ~v. my namesake; **~zug** *m* sign manual, signature; flourish. — Vgl. auch Namen-...

namentlich (ˉˇˉˇ) *a.* ㉔b. u. *adv.* 1. by (his, her, &c.) name; ~ anführen to mention individually, to specify. — 2. (besonders) especially, particularly.

namhaft (ˉˇ) *a.* ㉔b. 1. named, known by name; j-n, et. ~ m. to name (or mention) a p., a th. — 2. (berühmt) notable, noted, renowned; (bedeutend) considerable.

nämlich (ˉˇ) [ahd. *namolîck*: benannt] **I** *a.* ㉔b. 1. der ~e Mensch the same (feiertener: selfsame) person, F the identical fellow; das N~e the (very) same thing. — **II** *adv.* 2. die Großmächte, ~ Deutschland, England etc. the great powers, namely ... or that is (to say) ... or viz. (= videlicet) ... or to wit ... — 3. meist begründend nach dem *v.*: ich traf ihn nicht, er war ~ krank ... because (or for you must know) he was ill.

Näni-e (ˉ(ˇ)ˇ) [lt.] *f* ㊸ Mlt.: (Klage-lied bei Begräbnissen) nenia, (funeral) dirge.

Nanking (ˇˉ) [chin.: Süd-hof] **I** *npr. n.* ㊸ *geogr.* (Stadt in China) Nanking. — **II** ⊛ *m* ㊸ und ㊿ (Art Baumwollenstoff) nankeen; **nankingen** *a.* ㉔b. (of) nankeen.

nannte (ˇˉ) *impf. ind.* von nennen (s. ds.).

nanu (ˇˉ) *int.* = na nu (s. na).

Nanzig (ˇˉ) *npr. n.* ㊸ *geogr.* (fr. St., ehm. Haupt-St. Lothringens) Nancy; **~er** *a. inv.* of N.

Napf (ˇ) [ahd. *knapf*: Trinkgeschirr] *m* ㉛ 1. (Schale) bowl, basin, dish, für Suppe: soup-tureen; (Becher) cup, cylinderförmiger mit Henkel: mug. — 2. ♀ (napf-förmiger Kelch): ☿ cupule, ...a.

Napf-..., **napf-...** (ˇ...) in Zssgn, zB.: **~förmig** *a.* cup-shaped; **~kuchen** *m* pound-cake; **~muschel, ~schnecke** *f zo.* limpet (*Patella*).

Näpfchen (ˇˉ) *n* ㊵b. (*dim.* von Napf). 1. small bowl or basin. — 2. ♀ cup of acorns, ☿ cupule.

Naphtha (ˇf-) [ar.] *n* und *f* ㊸ *min.* (Stein-öl) naphtha, rock-oil; **~lin** (ˇf-ˉ) *n* ㊳ *chm.* (Steinkohlenteer-kampfer) naphthalene ($C_{10}H_8$); **~lin-rot** *n* naphthalene red.

Napoleon (ˇˉˇˉ) ㊸ **I** *npr. m.* Napoleon. — **II** ~, auch **Napoleon(s)dor** *m* (auch ㊳) *num.* (= 16 Mark) twenty-franc piece.

napoleonisch (ˇ-ˇˉˇ) *a.* ㉔b. Napoleonic.

Narb-... ⊖ (ˢ...) in Zssgn, Gerberei, zB.: **~eisen** *n* grainer, graining-tool.

Närbchen (ˇˉ) *n* ㊵b. (*dim.* von Narbe) tiny scar; ♀: ☿ cicatricle, (lt.) cicatricula.

Narbe (ᵘ⌣) [ahd. *narwa*: Ver-engung] *f* ㊌ 1. *med.* ~ einer Wunde scar, mark, ▽ cicatrice; mit ~n von Blattern bedeckt pitted with the small-pox; eine ~ ausetzen to put on a scar, to heal up. — 2. ♀ (Ende des Griffels): ▽ stigma. — 3. *agr.* (oberste Bodenschicht) top-soil. — 4. ⚙ ~ des Saffians grain.

narben (ᵘ⌣) *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. von Wunden: (sich) ~ to (form a) scar, ▽ to cicatrise. — 2. *agr.* to take off the top-soil. — 3. ⚙ Gerberei: to grain, to shagreen.

Narben..., **n~...** (ᵘ⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~bildung** *f* formation of a scar, ▽ cicatrisation; **~leder** ⚙ *n* shagreen; **~los** *a.* scarless; without a scar; **~seite** ⚙ *f* des Leders grain-(or hair-)side of leather.

narbicht, ...ig (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. 1. scarred, marked with scars, ▽ cicatrised. — 2. ⚙ von Leder ꝛc.: grained.

Narce-in (⌣ß–ᴸ) *n* ㊍ *chm.* (Alkaloid des Opiums) narceine ($C_{23}H_{29}NO_9$).

Narde ♀ (ᵘ⌣) [lt.] *f* ㊊, bisw. auch *m* ㊋ (spike)nard (*Nardus*); **~n-öl** *n* (spike)nard, spike(nard)-oil.

närgeln (ᵘ⌣) ꝛc. s. nergeln ꝛc.

Narkotin (⌣–ᴸ) *n* ㊍ *chm.* (Alkaloid des Opiums) narcotine ($C_{22}H_{23}NO_7$).

narkotisch ▽ (⌣ᵘ⌣ᴸ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *med.* (betäubend): ~(es Mittel) narcotic; ~e Betäubung narcosis, narcotism.

narkotisieren ▽ (⌣–⌣ᴸ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. (betäuben) to narcotise. — **II N~** *n* ㊐c. und **Narkotisierung** *f* ㊏ narcotisation.

Narr (ᵘ) [ahd. *narro*: Verrückter] *m* ㊊, **Närrin** *f* ㊋ 1. fool, milder: foolish (wo)man; vgl. Geck, Hans- und Hof-narr; ~ von Geburt born fool; j-n zum ~en haben (halten oder machen) to make a fool of a p.; vgl. narren II; sich zum ~en hergeben to play the fool, to be made a laughing-stock of. — 2. *fig.* u. *prvbs*: s. fressen 3 u. Kappe 2; ein ~ macht viele one fool makes many; wenn die ~en zu Markte gehen, lösen die Krämer Geld, etwa: a fool and his money are soon parted.

Närrchen (ᵘ⌣) *n* ㊎b. (*dim.* von Narr) little fool or F silly; von Mädchen auch: silly little goose, silly young thing.

narren (ᵘ⌣) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to play the fool. — **II** *a.* **närren** *v/a.* to fool, to make a fool of, to make game (or sport) of.

Narren..., **n~...** (ᵘ⌣...) in Zsgn, zB.: **~fest** *n*, etwa: fools' fête, (1. April) All-Fools' Day; **~geschwätz** *n* foolish talk; **~hände** *f/pl.*: *prvb.* ~h. beschmieren Tisch u. Wände, etwa: white walls are a fool's writing-paper; **~haus** *n* mad-house; **~jacke** *f*, **~kleid** *n* fool's (or harlequin's) dress, ehm.: motley; **~kappe** *f*: a) fool's cap, ehm.: cap and bell; b) *zo.* (Muschel) foolscap (*Isocardia cor*); **~liebe** *f* foolish love; **~mäßig** *a.* like a fool, foolish; **~(s)possen** *f/pl.* buffoonery, tomfoolery; **~p.** treiben to play the fool, to fool about; **~seil** *n*: j-n am ~seile führen, etwa: to lead a p. by the nose; **~streich** *m* foolish trick; **~teiding** *f* folly; vgl. Narretei. [mäßig.]

narrenhaft (ᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. = narren-

Narretei (ᵘ⌣ᴸ) *f* ㊏ (*pl.* auch ~den) folly; buffoonery, tomfoolery; (piece of) madness.

Narrheit (ᵘ–) *f* ㊏ folly (als Handlung auch: piece of folly), foolishness; (Überspanntheit) eccentricity; (Ver-rücktheit) craziness, F daft-[ness.

Närrin (ᵘ⌣) *f* ㊋ s. Narr.

närrisch (ᵘ⌣) [Narr] *a.* ㉔b. foolish; (überspannt) eccentric, odd; (verrückt) mad, crazy, F off one's chump, daft, cracked; (possierlich) funny, droll; (schätzend) skittish.

Narwal (ᵘ⌣) [schwed.] *m* ㊐, bisw. *a. zo.* (großes nordisch. Fisch-fänge-tier mit zwei Stoßzähnen) narw(h)al, sea-unicorn (*Mo'nodon mono'ceros*). [(ein schöner Jüngling) Narcissus.]

Narziß (ᵘtßᵘ) [grch.] *npr.m. inv., myth.*

Narzisse ♀ (ᵘtß⌣) [grch.] *f* ㊍ (Pflanze und Blume): a) **echte ~** poet's narcissus (*Narcissus poeticus*); b) gelbe ~ daffodil (*Narcissus pseudo-narcissus*).

Narzissen..., **n~...** ♀ (ᵘtß⌣...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.*: ▽ narcissine; **~blütig** *a.* narcissus-flowered; **~geruch** *m* narcissus perfume or scent.

Nas... (ᴵ...) in Zsgn, zB.: **~horn** *n zo.* rhinoceros, ▽ nasicorn (*Rhinoceros*); **~horn-Käfer** *m ent.* rh.-beetle (*Oryctes nasicornis*); **~horn-Vogel** *m orn.* rh.-bird or -hornbill (*Buceros rhinoceros*); **~horn-Zecke** *f ent.* rh.-tick (*Ixodes rhinoceri nus*).

nasal (–ᴸ) [lt.] *a.* ㉔b. *gr.* (durch die Nase tönend) nasal; **Nasal-laut** *m* nasal sound.

Nasalität (–⌣ᵘ⌣) *f* ㊏ *gr.* nasality.

Naſch... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~kätzchen** *n*, **~katze** *f*: a) thievish cat; b) *fig.* (Näscher[in]) person fond of (pilfering) dainties; **~lust** *f* love for (forbidden) dainties; **~maul** *n* = Lecker-maul; **~sucht** *f* daintiness, sweet-meats, titbits *pl.*; **~werk** *n* dainties, sweetmeats, titbits *pl.*

naſchen (ᵘ⌣) [ahd. *nascôn*] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑c. to eat on the sly; to pilfer (delicacies or dainty bits); weitS. to enjoy forbidden things or pleasures.

Näſcher (ᵘ⌣) [naſchen] *m* ㊎a., **~in** *f* ㊋ person fond of sweet things or F with a sweet tooth, pilferer (of dainties).

Näſcherei (ᵘ⌣ᴵᴵ) *f* ㊏ 1. eating (or taking) dainties on the sly. — 2. = Naſch-werk.

naſchhaft, naſchig, näſchig (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. fond of dainties; ~ sein, oft: F to have a sweet tooth; **Naſchhaftigkeit** (ᵘ⌣⌣–) *f* ㊏ fondness for dainties.

Naſe (ᴸ⌣) [ahd. *nasa*; vgl. lt. *nāsus*] *f* ㊊, bisw. *poet.* ㊋ 1. nose; s. Geruchs-werkzeug; (Rüssel) snout, ▽ proboscis; ⚙ ~ e-s Pflugs ꝛc. beak of a sock, &c.; ~ eines Hobels horn of a plane; ~ e-r Schwanzschraube tang of a screw. — 2. Redens-arten (meist *fig.*): F alle ~(n)lang every few steps; eine feine ~ (einen scharfen Geruch) h. to have a sharp nose or keen scent; eine ~ (einen Verweis) bekommen to get a reprimand or F a good wigging; j-m eine ~ drehen F to take a sight at a p.; fassen (oder zupfen) Sie sich doch an Ihre(r) eigene(n) Nase! mind your own business!; j-m eine ~ geben to give a p. a sharp talking-to, to rebuke a p.; die ~ hoch tragen to put up one's nose, to carry one's head high; immer der ~ nachgehen to go straight ahead or to follow one's nose; die ~ rümpfen, runzeln od. ziehen to turn up one's nose; seine ~ in allem h., in alles stecken to poke one's nose into everything, die ~ in die Bücher stecken to pore over books. — 3. mit *prp.* (mit *fig.*): j-m et. an der ~ ansehen to (be able to) tell (or judge) by a p.'s face; j-m etwas an (od. auf) die ~ binden oder heften (ver-raten) to blurt (or blab) a th. out to a person; an (oder bei) der ~ herum-führen, -ziehen to lead by the nose; to bamboozle, to trick; **j-m auf der ~** spielen oder tanzen to make game (or sport) of a p.; er blutet **aus der ~** his nose is bleeding; vgl. *bluten* 1; j-m die Würmer aus der ~ ziehen to worm the secrets out of a p., F to pump a p. (dry); **durch** die ~ sprechen = näseln 2; etwas **in** die ~ bekommen (riechen, spüren) to smell (or scent) a th., von Gerüchen: in die ~ steigen to get up one's nose; das sticht ihm in die ~ (reizt sein Verlangen) it incites his greed; **mit der ~** gegen et. rennen to run right into a th.; s. ab-ziehen II am Schluß u. heim-schicken b; er hat sich viel Wind **um** die ~ wehen lassen he has seen a good deal of the world; j-m et. **unter** die ~ reiben to cast a th. in a p.'s teeth; es liegt **vor** seiner (od. ihm vor der) ~ it lies under his very eyes or nose; j-m et. vor der ~ wegnehmen to snatch a th. (away) from a p.; j-m die Thüre vor der ~ zu-machen to slam the door in a p.'s face.

Naſe..., **n~...** (ᴵᴵ⌣...) in Zsgn, zB.: **~weis** [ahd. *nasewîse*: kundig im Spüren] *a.* pert, forward, prying; (zu-dringlich) impertinent, obtrusive; saucy; **Frau** (od. Jungfer) **N~weis** Miss Pert; **~weisheit** *f* pertness; impertinence; sauciness. — Vgl. a. Nasen-...

Näſeler (ᴸ⌣⌣) [näseln 2] *m* ㊎a., **Näſlerin** *f* ㊋ person who speaks through the nose.

näſeln (ᴸ⌣) [Naſe] *v/n.* (h.) ㉑d. 1. (schnüfeln) to sniff, to scent. — 2. (durch die Naſe sprechen) to speak through the nose, to (speak with a) twang; ~d nasal.

Naſen..., **n~...** (ᴵᴵ⌣...) in Zsgn oft: nose-..., of (or through, &c.) the nose, nasal ..., zB. **~affe** *m zo.* proboscis-monkey, kahau (*Semnopithe'cus nasi'cus*); **~bein** *n anat.* nasal bone; künstliche **~bildung** *f surg.*: ▽ rhinoplasty; **~bluten** *n* bleeding of (or at) the nose; **~buchstabe** *m gr.* nasal letter; **~flügel** *m* side of the n.; **~höhle** *f anat.* nasal cavity; **~klemmer, ~kneifer** F *m* eye-glass(es *pl.*), (fr.) pince-nez; **~knorpel** *m anat.* cartilage of the n.; **~loch** *n* nostril; **~popel** P *m* nose-dirt; **~quetscher** F *m*: a) = ~klemmer; b) (Sarg mit flachem Deckel) flat coffin; **~ring** *m* ring through the nose, n.-ring; **~rücken** *m* bridge of the n.; **~rümpfen** *n* turning up one's nose; **~sattel** *m* = ~rücken; **~schleim-haut** *f anat.*: ▽ pituitary membrane; **~spitze** *f* tip of the n.; **~stüber** *m* fillip; **~stübern** *v/a.* ㉑d. *insep.* to fillip; **~ton** *m* nasal tone, twang; **~tropfen** *m* dripping from the nose; **~wärmer** *m*: a) (Salbtuch) comforter; b) (kurze Pfeife) short (clay) pipe; **~wurzel** *f* root of the nose.

...näſig (...ᴸ⌣) *a.* ㉔b. in Zs.-setzgn, zB.: **adler-~** with an aquiline nose; *fig.* auch **...näſig**, zB.: hoch-näsig proud, F stuck-up.

naß (ᵘ) [ahd. *naʒ*] **I** *a.* ㉔b. 1. wet; (feucht) damp, moist; *chm.*, &c. humid; Analyse auf nassem Wege humid analysis; (sich) ~ m. to wet (o.s.); ~ w. to become (F get) wet; *fig.* nasser Bruder tippler; nasses Grab watery grave. — 2. bis auf den letzten Faden (oder bis auf die Haut) ~ wet (or soaked) to the skin; durch und durch ~ wet through, thoroughly drenched, soaking (wet), v. Kleidern a. wringing wet. — **II Naß** *n* ㊍ (ohne *pl.*) liquid, fluid; (Getränk) beverage; *poet.* Naß der Thränen flow of tears.

Naß..., **naß...** (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~fäule** *f* der Kartoffeln wet rot; **~kalt** *a.* wet (or damp) and cold, raw; **~kälte** *f* raw cold.

Naſſau (ᴸ–) *npr.n.* ㊍ *geogr.* (ehm. Herzogtum, jetzt preuß. Regierungsbez.) duchy of Nassau.

Naſſauer (ᴸ⌣–) *m* ㊎a., **~in** *f* ㊋ 1. inhabitant of Nassau, Nassovian. — 2. *F fig.* (j. der nicht bezahlt, blinder Teilnehmer) sponger, F deadhead; **naſſauern** *v/n.* (h.) ㉑d. to sponge (bei j-m on a p.). [Nassovian.]

naſſau-isch (ᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. of Nassau.

Näſſe (ᵘ⌣) [ahd. *neʒʒî*; s. naß] *f* ㊏ wet, seltener: wetness; damp(ness), moisture; *chm.*, &c. humidity; auf Paketen: vor ~ zu bewahren! to be kept dry!

näſſen (ᵘ⌣) ㉑c. **I** *v/a.* 1. to wet; to damp, to moisten. — **II** *v/n.* (h.) 2. *v/impers.* es näßt it drizzles, F there is a damp falling. — 3. *surg.* eine Wunde näßt ... discharges.

Nath (ᴸ) ꝛc. s. Naht ꝛc.

Nation (-tß(⌣)ᴸ) [lt.: Volk] *f* ㊏ nation; **national** (-tß(⌣)–ᴸ) *a.* ㉔b. national.

National..., **n~...** (-tß(⌣)–ᴵᴵ...) in Zsgn oft: national ..., zB. **~charakter** *m* nat. character; **~bank** *m* (Stiftung für invalide Krieger) nat. endowment (or fund) for disabled soldiers; **~farbe** *f* nat. colour(s *pl.*); **~flagge** *f* nat. flag, englische: union-jack; **~garde** *f* nat. guard, in England: volunteer

forces *pl.*; **~garde'ist** *m* soldier of the nat. guard, in Engl.: volunteer; **~konve'nt** *m* ſ. Konve'nt 2; **~libera'l** *a. pol.* Nat.-Liberal; **~litteratu'r** *f* nat. literature; **~ökono'm** *m*, **~ökonomi'e** *f* political economist, economy; auch: social philosopher, philosophy; **~ſchuld** *f* national debt; **~verein** *m* national league; **~verſammlung** *f* national assembly. — Vgl. auch Volks=...

Nationale ✕ (-tß(ᵛ)-ᴸᵉ) [lt.] *n* ㊻ der Mannſchaften full particulars *pl.* of the men.

nationaliſieren (-tß(ᵛ)--ᵛᴸᵉᵛ) **I** *v/a.* ㉑a. to nationalise. — **II N~** *n* ㊴c. u. **Nationaliſierung** *f* ㊾ nationalisation.

Nationalität (--tß(ᵛ)---ᴸ) *f* ㊾ nationality.

Nativität (--tᵛ-ᴸ) [lt.] *f* ㊾ Aſtrologie: nativity; j-m die ~ ſtellen to cast a p.'s horoscope.

Natoli-en (-ᴸ(ᵛ)ᵛ) *npr. n.* ㊽b. = Ana=ſ

Natrium ⚶ (ᴸᵛᵛᵛ) [ar.] *n* ㊻ *chm.* sodium (Na); **~oxy'd** *n* ſ. Natron; **~oxy'dhydra't** *n* sodium hydroxide (Na H O).

Natron (ᵘᵛ) *n* ㊻ *chm.* (Natrium-oxyd) soda (Na_2O); kauſtiſches ~ (Ätznatron) caustic soda, sodium hydroxide; (zwei-fach) kohlenſaures ~ (bi)carbonate of soda, sodium (bi-)carbonate; ſchwefelſaures ~ ſ. Glauber-ſalz.

Natron=..., **N~=...** (ᵘᵛ...) in Zſſgn, mſt *chm.*, zB.: **~glas** *n* soda-glass; **~haltig** *a.* sodic; **~lauge** *f* sodium hydrate; **~linie** *f* des Spektrums sodium line; **~ſalpe'ter** *m* (Chili-ſalpeter) sodanitre, (commercial) nitrate of sodium ($NaNO_3$); **~ſalz** *n* sodium (or sodic) salt; **~ſeife** *f* soda-soap.

Natter (ᵛᵛ) [ahd. *nâtara*] *f* ㊸ 1. *zo.* adder, viper (*Viperi'na*). — 2. *fig.* (giftige Perſon) venomous (or spiteful, ill-natured) person; serpent, snake (in the grass).

Natter=... (ᵛᵛ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~(n-)biß** *m* bite (or sting) of an adder; **~kopf** *m*: a) head of an adder; b) ♀, auch **~(n-)kraut** *n* viper's-bugloss, blueweed (*E'chium vulga're*); **~wurz** ♀ *f* adder's-wort, bistort (*Poly'gonum bistor'ta*); **~zunge** ♀ *f* adder's-tongue (*Ophioglo'ssum vulga'tum*).

Natur (-ᴸ) [lt.] *f* ㊾ 1. nature; (Leibesbeſchaffenheit) constitution; (Gemüts-anlage) temper(ament); eine gute ~ h.: a) to have a good constitution; b) to be good-natured; verliebter ~ ſein to be of an amorous disposition; es liegt in der ~ der Sache it is in the nature of things, it is quite natural; nach der ~ zeichnen to draw (or sketch) from nature or life; Eis iſt ſeiner ~ nach kalt ice is cold by nature; er iſt von ~ ſchwächlich ... constitutionally weak; es geht mir wider die ~ it goes against the grain; es iſt ihm zur zweiten ~ geworden it has become a second nature with him, it has grown upon him. — 2. (einzelnes Weſen) being, person; hitzige ~en hot (or fiery) natures.

Natur=..., **natur=...** (-ᵘ...) in Zſ.-ſetzgn oft: natural ..., ... of (or from, to) nature, zB. **~anlage** *f* natural disposition; **~begebenheit** *f* = ~erſcheinung; **~beobachtung** *f* observation (or study) of nature; **~beſchreiber** *m* writer of natural history (subjects); **~beſchreibung** *f* description of n.; vgl. **~geſchichte**; **~butter** *f* (*ant.* Kunſt-butter) real (or genuine) butter; **~dichter** *m* born poet; **~ereignis** *n*, **~erſcheinung** *f* natural phenomenon; **~erzeugniſſe** *n/pl.* natural produce; **~forſcher** *m* natural philosopher, investigator of n.; **~forſchung** *f* n. philosophy or science; **~gabe** *f* n. gift or talent; **~gemäß** *a.* in conformity with nature, natural; **~genuß** *m* enjoyment of n.; **~geſchichte** *f* natural history; **~geſchichtlich** *a.* descriptive of n.; ~geſchichtliches Muſeum n. history museum; **~geſetz** *n* law of nature, natural (or physical) law; **~getreu** *a.* true to nature; life-like; **~heil-lehre** *f* treatment by natural remedies; **~heilung** *f* cure effected by n. methods; **~hiſto'riſch** *a.* referring to n. history; vgl. **~geſchichtlich**; **~kenner** *m* = ~kundige(r); **~kenntnis** *f* = ~kunde; **~kind** *n* child of n., unsophisticated (or uneducated) person; **~körper** *m* physical body; **~kunde** *f* knowledge of n., n. science, bſd. physics; **~kundige(r)** *s.* student of n., naturalist, engS. physicist; **~laut** *m* n. sound; **~lehre** *f* = ~kunde; **~menſch** *m* n. man; vgl. **~kind**; **~notwendigkeit** *f* physical necessity; **~pflicht** *f* natural duty; **~philoſo'ph** *m* n. philosopher; **~philoſophi'e** *f* n. philosophy, naturalism; **~recht** *n* n. right; **~reich** *n* realm of nature; **~religio'n** *f* natural religion, naturalism; **~ſchönheit**, **~ſeltenheit** *f* n. beauty, curiosity; **~ſpiel** *n* freak of nature; **~ſtu'dien** *n/pl.* Kunſt: studies from n.; **~trieb** *m* n. instinct; **~volk** *n* primitive race, people living in a n. state; **~wahr(heit** *f*) *a.* true (truth) to n.; **~widrig** *a.* contrary to n.; **~wiſſenſchaften** *f/pl.* natural sciences *pl.*; **~wiſſenſchaftler** *m* scientist; **~wiſſenſchaftlich** *a.* belonging to n. science, physical; ~wiſſenſchaftlicher Verein philosophical society; **~wüchſig** *a.* of n. growth, spontaneous; untutored; (gerade heraus) blunt; (eigentümlich) original; **~wüchſigkeit** *f* natural growth, spontaneousness; bluntness; originality; **~wunder** *n* prodigy; **~zuſtand** *m* n. state; **~zweck** *m* purpose of nature.

natura (-ᴸᵛ) [lt.] *f inv.*: *in ~* ſ. unter in².

Natural=... (--ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~leiſtung** *f* payment in kind; **~verpflegung** *f* supply of provisions; **~zins** *m* rent paid in (farm-) produce.

naturalibus (--ᵛᵛᵛ) [lt.] nur in: *in (puris) ~* in nature's garb, in a state of nudity, stark naked, without clothing.

Naturali-en (--ᴸ(ᵛ)ᵛ) *f/pl. inv.* 1. natural produce, fruits *pl.* of the soil. — 2. (Beſtandteile e-r naturgeſchichtlichen Sammlung) natural (history) objects *pl.*; **~kabine't** *n*, **~ſammlung** *f* natural history collection.

Naturaliſations=... (---ᵛ-tß(ᵛ)ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~geſuch** *n* petition (or application) for naturalisation.

naturaliſieren (---ᵛᴸᵉᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. to naturalise; ſich ~ laſſen to become naturalised. — **II N~** *n* ㊴c. und **N~ung** *f* ㊾ naturalisation.

Naturalismus ⚶ (---ᵛᵛ) [lt.] *m* ㊺ *phls.* naturalism.

Naturaliſt (---ᵛ) [lt.] *m* ㊽ person living according to the rules (or in a state) of nature, bisw.: naturalist; **naturaliſtiſch** *a.* ㉔b. naturalistic.

Naturell (--ᵛ) [fr.] *n* ㊴ natural disposition, temper.

natürlich (-ᴸᵘ) [Natu'r] *a.* ㉔b. 1. natural; according to nature; das ging nicht mit ~en Dingen zu there was s. th. supernatural (or miraculous) about it; e-s ~n Todes ſterben to die a natural death; er möchte ~ (*adv.*) die Welt ſehen he would naturally like to see the world; will er Geld? — ~! ...? — of course or to be sure or P rather! — 2. (ungekünſtelt) natural, unaffected; (einfach) simple, simple-minded, primitive, homely; (unbefangen) ingenuous, unsophisticated.

Natürlichkeit (-ᴸᵛ-) *f* ㊾ (ſ. natürlich) naturalness; unaffectedness; simplicity.

Naupaktus (-ᵛᵛ) *npr. m. inv. geogr.* Alt.: (grch. Stadt, jetzt Lepa'nto) Naupactus.

Nautik ⚓ (ᴸᵛ) [grch.] *f* ㊾ (Schiffahrtskunde) nautical science, navigation.

Nautilus ⚶ (ᴸᵛᵛᵛ) [grch.] *m* ㊸ *zo.* nautilus.

nautiſch ⚓ (ᴸᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. nautical.

Navarreſe (-wᵛᴸᵉ) [ehm. Königreich Nava'rra] *m* ㊸ **Navarreſin** *f* ㊿, **navarreſiſch** *a.* ㉔b. Navarrese.

Navigations=... ⚓ (-wᵛ-tß(ᵛ)ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~akte** *f* navigation act, ehm. (1651–1849) Act of Navigation; **~inſeln** *f/pl. geogr.* (in Polynesien) Navigator(s') Islands; **~lehrer** *m* professor of navigation; **~leutnant** *m* navigating lieute'nant; **~ſchule** *f* school of navigation, naval school.

naxiſch (ᵛᵛ) [Na'xos, grch. Inſel] *a.* ㉔b. of Naxos.

Nazarener (-tßᵛᴸᵉ) [Na'zareth] *m* ㊷a., **~in** *f* ㊿, **nazareniſch** *a.* ㉔b. Nazarene.

Nazareth (ᵘtßᵛᵛ) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (Stadt in Galiläa, Wohn-ort der Eltern Jeſu) Nazareth.

N. B. oder **NB.** *abbr.* für nota bene (ſ. bs.).

'ne P u. *poet.* (ᵛ) *indef. art.* = eine (ſ. ein¹).

Neapel (-ᴸᵛ) [grch. Nëä'-pölis] *npr. n.* ㊻ *geogr.* (it. Stadt und ehe-maliges Königreich) Naples; **~gelb** ☺ *n* (Farbe) Naples yellow.

Neapolitaner (----ᴸᵛ) *m* ㊷a., **~in** *f* ㊿, **neapolitaniſch** *a.* ㉔b. Neapolitan.

Nebel (ᴸᵛ) [ahd. *nëbul*; vgl. lt. *nĕ'bula*, grch. *nephe'lē*] *m* ㊷a. 1. mist; bicker: fog; leichter: haze; naſſer: Scotch mist; ſea-fog; (Staubregen) drizzle (ſ. Nacht); in ~ gehüllt wrapt in fog, shrouded in mist; befogged (meiſt *fig.*). — 2. *fig.* (cf. den Blick Verſchleierndes) mist, veil; (Zweifel) doubt, uncertainty.

Nebel=..., **N~=...** (ᵘᵛ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~bank** *f* fog-bank; **~bild** *n* hazy scene or picture; künſtlich hergeſtellte ~bilder dissolving views *pl.*; **~decke** *f* = ~ſchleier; **~ferne** *f* hazy distance; **~fleck** *m*: a) *ast.* = ~ſtern; b) *path.* im Auge: spot (in the eye), ⚶ nebula; **~grau** *a.* und *s.* misty gray; **~horn** *n* fog-horn; **~kappe** *f*: a) um Berge: hood of mist enshrouding a mountain; b) in der Sage: magic hood which makes its wearer invisible (= Tarn-kappe); **~krähe** *f orn.* hooded (or bunting-)crow (*Corvus cornix*); **~land** *n* land of fog; **~monat** *m* foggy month, auch: November; **~rauch** *m* smoky fog; **~regen** *m* drizzling rain; **~ſchleier** *m* misty veil; **~ſignal'n** fog-signal; **~ſtern** *m ast.*: ⚶ nebula; **~ſtreif** *m* misty cloud; **~wetter** *n* foggy weather.

nebelhaft (ᴸᵛᵛ) *a.* ㉔b. mist-like (vgl. neb(e)licht); bſd. *fig.* (ohne feſte Geſtalt) nebulous, vague, dim; (dunkel) obscure.

neb(e)licht, neb(e)lig (ᴸ(ᵛ)ᵛ) *a.* ㉔b. misty, foggy, hazy; (bewölkt) cloudy; (mit Dünſten beladen) damp, full of moisture.

nebeln (ᴸᵛ) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to be misty or foggy; bſd. *v/impers.* es nebelt, a. there is a mist or a fog. — 2. *fig.* (bei Ortsveränderung mit ſn): a) to float like a cloud (um et. around a th.); b) (faſeln) to ramble. — **II N~** *n* ㊴c. mist(iness), fog(giness); N~ u. Schwebeln haphazard conjectures, phantastic ideas, hazy notions *pl.*

neben (ᴸᵛ) [ahd. = *in* + *ëben*: in gleicher Linie] **I** *prp.* mit *dat.* und *acc.* 1. by the side of, beside, alongside; ſie ging ~ ihm she walked by his side; ~ dem Hauſe close to ..., near ...; ~ea.: a) örtlich: side by side; b) zeitlich: simultaneously. — 2. (verglichen mit) = gegen 5. — 3. (nebſt) besides, in addition to, independently of. — **II** *adv.* = da-neben 1; bſd. gbr. in Zſſgn (ſ. den folg. Artikel).

Neben=..., **N~=...** (ᵘᵛ...) in Zſſgn. **I** oft: additional; (bei-läufig) incidental, extra; (untergeordnet) subordinate, secondary, accessory, subsidiary, by-..., co-...; (zur Seite gelegen) side-...; neighbouring, adjoining, next, adjacent; branch-..., collateral; (gleichzeitig) simultaneous. — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~abſicht** *f* additional (or simultaneous) purpose; **~achſe** *f math.*: ⚶ conjugate axis; **~allee** *f* side-walk; **~alta'r** *m* side-altar; **~an** *adv.* by the side, close by, next door; auf Schriftſtücken: on the margin; **~arbeit** *f*: a) extra work; b) work done in spare hours; **~arti'kel** *m* additional (or subordinate) article; **~ausgabe** *f*: a) ~ausgaben *pl.* = ~koſten; b) ~ausgabe e-s Buches smaller edition; **~ausgang** *m* side-

entrance or -door; **~bahn** *f* (*ant.* Voll-bahn) branch-line or -railway, (side-)branch; local line; **~bedeutung** *f* secondary meaning; **~begriff** *m* subordinate notion; **~bei** *adv.*: a) = ~an; b) (bei-läufig) by the way, in passing; incidentally; c) (außerdem) besides, moreover; (along) with it; **~beruf** *m*, **~beſchäftigung** *f* occupation (or business) pursued in spare hours, F by-play, hobby; **~beweis** *m* additional (or collateral) proof; **~blatt** ♀ *n* einer Blüte: 🌿 bract(ea); **~blättchen** ♀ *n*: 🌿 stipule, ...a; **~buhler(in** *f*) *m* rival, competitor; **~buhleriſch** *a.* rival, competing; **~buhlerſchaft** *f* rivalry; **~bürge** *m* additional security or bail; **~einander** *adv.* side by side; abreast; ſ. auch ein-ander 2; ~ea. beſtehend co-existing; ~ea. ſtellen to put side by side, vergleichend: to compare; ♀ ~ea. wachſend: 🌿 apposite; **~ein-anderſtellung** *f*: 🌿 juxtaposition; **~eingang** *m* = ~ausgang; **~einkünfte**, **~einnahmen** *f/pl.* additional income, perquisites, F extras, pickings *pl.*; **~fach** *n* subordinate (or subsidiary) branch or department; **~flügel** *m* = ~gebäude; **~fluß** *m* tributary, affluent, feeder; **~gang** *m* side-passage; **~gaſſe** *f*: a) adjacent street; b) by-street, lane; **~gebäude** *n arch.* side-wing; outhouse, outbuilding; **~gedanke** *m* simultaneous thought; vgl. ~abſicht; **~gericht** *n* Kochkunſt: side-dish; (fr.) entremets; **~geſchäft** *n* subsidiary business; vgl. ~beruf; **~geſchöpf** *n* = Mit-geſchöpf; **~gewinn** *m* incidental profit or gain; **~handlung** *f* (minor) episode, by-play; **~her, ~hin** *adv.*: a) by his (her) side; b) = ~bei b u. c; **~kammer** *f* adjoining chamber; **~koſten** *pl.* extra costs or expenses, incidental charges *pl.*; **~land** *n* dependency; **~linie** *f*: a) parallel line; b) Genealogie: collateral line, branch; c) = ~bahn; **~mann** *m* next man (auch ✕); **~menſch** *m* = Mit-menſch; **~mond** *m ast.* mock moon, 🌿 paraselene; **~ordnung** *f* co-ordination; **~perſon** *f* person of no consequence, F outsider; *thea.* = ~rolle; ſ. auch Figura'nt; **~pforte** *f* side-gate; **~produ'kt** *n* by-(or residual) product; **~raum** ⚙ *m* auf Münzen ꝛc. exergue; **~rolle** *f* subordinate rôle or character; *thea.* ~rollen ſpielen to take (or play) subordinate parts; **~ſaal** *m* adjoining hall; **~ſache** *f*: a) subordinate (or accessory) matter, secondary consideration; ganz ~ſ. ſein to be of no consequence; b) Litteratur: padding; **~ſächlich** *a.* subordinate, accessory; accidental; **~ſatz** *m gr.* subordinate sentence or clause; **~ſchiff** *n arch.* einer Kirche side-aisle; **~ſchlüſſel** *m* second key; **~ſchoß, ~ſchößling** *m* side-shoot, sucker; **~ſonne** *f ast.* mock sun, 🌿 parhelion, anthelion; **~ſpeſen** *f/pl.* = ~koſten; **~ſtatio'n** *f tel.* small station; **~ſtehend** *a.* annexed; marginal; *adv.* on the (☞ as per) margin; **~ſtrang** 🚃 *m* side-rail or -track; **~ſtraße** *f* adjacent street; by-street; **~ſtrom** ⚙ *m tel.* induced current; **~tempus** *n gr.* secondary tense; **~thür(e)** *f* side-(or neighbouring) door; **~tiſch** *m* side-table; **~titel** *m* additional title; **~ton** *m*: a) ♪ second; b) *gr.* subordinate accent; **~treppe** ⚙ *f arch.* side-(or back-)stairs *pl.*; **~umſtand** *m* accessory (circumstance), (minor) detail, bſd. Litteratur: incident; **~urſache** *f* secondary (or incidental) cause; **~verdienſte** *m/pl.* incidental (or casual) earnings *pl.*; vgl. ~einkünfte; **~vormund** *m* co-guardian; **~vorteil** *m* incidental advantage or gain; **~wand** ⚙ *f arch.* side-wall; **~weg** *m* by-road or -path; **~wind** ⚓ *m* side-wind; **~winkel** *m math.* adjacent angle; **~wohner** *m* neighbour; **~wort** *n* word of secondary importance; *gr.* adverb; **~wörtlich** *a. gr.* adverbial; **~zimmer** *n* adjoining room; (fr.) boudoir; **~zweck** *m* subsidiary (or subordinate) purpose; **~zweiglein** *n* little (or tiny) side-branch.

nebſt (¹) [erſt nhd. aus holl. *nevens*: neben bei] *prp.* mit *dat.* besides, along (or together, conjointly) with; (noch hinzu) in addition to.

Nebukadnezar (-‿-⌣) *npr. m.* ㊾ *bibl.* (König von Babylon, 604—561 vor Chr.; unter ihm Gefangenſchaft der Juden, 586) Nebuchadnezzar.

Neckar (⌣-) *npr. m.* ㊾ *geogr.* (Nebenfluß des Rheins) Neckar; **~thal** *n* valley of the Neckar.

necken (⌣) [gehört zu mhd. *nac-haft*: boshaft] **I** *v/a.* und *v/recip.* 21a. (ſich ea. oder mit j-m) to tease (each other), to chaff (one another); herausfordernd: to rile, taunt, jeer; foppend: to mock, to quiz, F to chip. — **II** N~ *n* ㊸c. = Neckerei.

Necker (⌣) *m* 40a., **~in** *f* ㊾ teaser, person fond of chaff(ing); mocker, quiz(zer).

Neckerei (⌣‥) *f* 49 (ſ. necken) teasing, chaff(ing), banter, raillery; taunt(ing), jeering; mockery, quiz(zing).

neckiſch (⌣) *a.* 29b. 1. teasing, fond of chaffing or quizzing; (drollig) droll, comical; full of quips and pranks. — 2. (tückiſch) malicious; full of taunts and jeers.

Neffe (⌣) [ahd. *nëvo*] *m* ㊷ nephew; **~n-begünſtigung, ~n-gunſt** *f* nepotism.

negativ (-‿⌣) [lt.: verneinend] (*ant.* poſitiv) **I** *a.* 29b. *math.*, *phys.*, Photographie: negative; ~e Elektrizität negative (or resinous) electricity. — **II** N~ *n* ㊽, auch: N~bild *n* 27 Photographie: negative (proof or picture).

Neger (⌣) [fr.] *m* 40a., **~in** *f* ㊾ negro, *f* negress; *contp.* nigger; F blackie, darkie (*f* oft: black woman), *co.* bit of ebony.

Neger-..., neger-... (‥-...) in Zſgn, zB.: **~artig** *a.* negro-like; **~aufſeher** *m* negro-(F nigger-)driver; **~guitarre** ♪ *f* banjo; **~handel** ☻ *m* traffic with (or in) negroes, *a.* slave-trade; **~knabe** *m*, **~mädchen** *n* negro-(F nigger-)boy, -girl; **~ſchiff** ⚓ *n* slave-dhow; **~ſklave** *m* black slave. — Vgl. auch Sklaven-...

negieren (-⌣) [lt.: verneinen] *v/a.* 21a. [to deny.]

Negligé (-‿⌣) [fr.] *n* ㊾ **deshabille**, dishabille; undress; morning-garb (vgl. Haus-kleid); **~haube** *f* lady's morning-cap.

Negroponte (⌣-⌣) *npr. n.* ㊾ *geogr.* Negroponte (vgl. Euböa). [negus.]

Negus (⌣) *m. inv.* (Herrſcher v. Abeſſinien)

Nehemia (-⌣⌣) [hebr.] *npr. m.* ㊾ *bibl.* (Prophet) Nehemiah.

nehmen (⌣) [ahd. *nëman*; vgl. grch. *nĕ'mein*: zu-teilen] 29d. **I** *v/a.* 1. to take (away); ✕ to capture, to carry; Dargebotenes: to receive, to accept; (entwenden) to abstract; (fortſchaffen) to remove; to carry away; (ſich an-eignen) to appropriate. — 2. mit *s.* als Objekt: *eccl.* das Abendmahl ~ to receive the Holy Communion; ſ. Ab-rede 1, Ab-ſchied 2 u. 3, An-ſtand 3, An-ſtoß 4, Auf-enthalt 2, Ein-ſicht 2; ein Ende ~ to come to an end; ein ehrenvolles Ende ~ to die an honourable death; ~ wir den Fall, daß ... let us assume (or suppose) that ...; ſ. Frau 2, Freiheit 1, Leben 3; ſich die Mühe ~ to take the trouble; ſie ~ ſich beide nichts they are worthy of (or a match to) each other; F das wird ſich nichts ~ it's all the same; er läßt ſich nichts von ſ-m Rechte ~ he won't have his rights encroached upon; ſ. Reiß-aus, Rückſicht, Schaden 2; Kartenſpiel: e-n Stich ~ to make a trick; ~ Sie eine Taſſe Kaffee? will you have a cup of coffee?; Urlaub ~ to take a holiday; ✕ to go on furlough; das nimmt mich wunder that astonishes me; er wollte ſich nicht die Zeit ~ he would not give (or allow) himself the time; das laſſe ich mir nicht ~ I won't be talked out of it. — 3. mit *prp.*: ct. an ſich ~: a) to take care of a th.; b) Gefundenes: to pocket a th.; j-n an j-n Tiſch ~ to receive a p. at one's table; nehmt ein Exempel d(a)ran! let it serve you as an example!; eine Laſt auf die Schultern ~ to take a burden on one's shoulders; ct. auf ſich ~ to undertake (to do) a th.; die Folgen auf ſich ~ to (a)bide (or bear) the consequences; Geld aus ſ-r Börſe ~ to take ... from one's purse; *fig.* j-m e-e Bemerkung aus dem Munde ~ to take the words out of a p.'s mouth; *hort.* Pflanzen aus der Erde ~ to take (or dig, grub) ... out of the ground; j-n aus der Schule ~ to remove a p. from (a) school; j-n beim Worte ~ to take a p. at his word; et. für ein günſtiges Zeichen ~ (halten) to take (or consider) a th. as a good omen; in: ſ. Acht 2 am Schluß, Angriff 1, An-ſpruch 2, Arbeit 1, Augen-ſchein, Empfang 2, Gebet 2, Mitte 2, Ob-acht, Obhut; in Pacht ~ to (take on) lease; j-n in ſeinen Schutz ~ to take a p. under one's protection; etwas mit Gewalt ~ to take a th. by main force; et. mit nach der Stadt ~ to take a th. to town (with one); et. vom Tiſche ~ to remove a th. from the table; zur Ehe ~ to take in marriage, to marry; j-n zum Gehilfen ~ to engage a p. as assistant; ſich et. zu Herzen (oder zu nahe) ~ to take a th. to heart; j-n zu ſich (ins Haus) ~ to receive (or harbour) a p., ein Kind: to take charge of ... — 4. mit *a.* und *adv.*: ſ. buchſtäblich, feſt II 4, für-lieb; ge-fangen II, genau 1; leicht 3; wenn man's ſo ~ will if you take it in that light; etwas ſtreng ~ to take a th. in the strict sense of the word; den Mund zu voll ~ to talk very big; im ganzen genommen taking it all round; ſtreng genommen strictly speaking; wie man's nimmt according as one takes it, F it (all) depends. — **III** N~ *n* ㊾c. (ſ. I) taking; acceptance, acceptation; *prvb.* Geben iſt ſeliger denn N~ it is more blessed to give than to receive.

Nehmer (⌣) *m* 40a., **~in** *f* ㊾ bſd. ☺ buyer, purchaser (= Käufer, Käuferin).

Nehrung (⌣) [mhd. *Nerge*: Kuriſche ~] *f* 49 *geogr.* long and narrow tongue of land which separates a haff from the sea, Nehrung; Friſche ~ Friſche Nehrung; ſ. Kuriſch.

Neid (¹) [ahd. *nîd*: Haß] *m* ㊾ envy; (Mißgunſt) jealousy; aus ~ gegen ... from envy towards or of ...; bei j-m ~ erregen to excite a p.'s envy; ſ. hegen 4; vor ~ vergehen to die (F to burst) with envy.

Neid-..., neid-... (‥-...) in Zſgn, zB.: **~erfüllt** *a.* filled with (or full of) envy; **~hammel, ~hart** *m* = Neider; **~los** *a.* unenvious; ungrudging; **~nagel** *m* envy (= Niednagel). [~, j-m et. ~ = be-neiden.]

neiden ✎ (⌣) *v/a.* 21b. j-n ~, j-n um et.

Neider (⌣) *m* 40a., **~in** *f* ㊾ envious (or jealous) person; bſw.: envier; *prvb.* beſſer ~ als Mitleider better (to be) envied than (to be) pitied.

neidiſch (⌣) *a.* 29b. auf j-n, et. ~ ſein to be envious (or jealous) of a p., a th.; er iſt ~ auf unſer Glück he (be)grudges us our luck; mit ~en Augen with envious (or jealous, jaundiced) eyes.

Neige (⌣) [neigen] *f* ㊾ 1. (Verbeugung) bow. — 2. (Senkung) depression of the ground; auf der ~ on the slope, aslant; atilt. — 3. *fig.* (Abnahme) decline; (Ende) end; auf die (od. zur) ~ gehen to (be on the) decline, to draw to an end; es geht mit ihm auf die ~ he is in a bad way; ☻ unſer Lager geht auf die ~ we are running short of

stock. — 4. (Rest v. Flüssigkeiten): a) im Fasse: tiltings, dregs *pl.*; b) im Glase: heel-tap.

neigen (ˈ-ɣə) [ahd. (*h*)*nîgan*] ②a. **I** *v/a.* to bend, to incline; (niederbeugen) to bow (down); ein Faß: to tilt; sein Ohr (zu) j-m ~ to lend an (*bibl. &c., a.* to incline one's) ear to a p. — **II sich ~** *v/refl.* to bend, to incline, v. e-r Ebene: to slope, to slant, *phys.* v. der Magnetnadel: to dip; die Sonne, der Tag neigt sich (zum Abend) the sun goes down, the day is drawing to a close; sich vor j-m ~ to bow to a p., (*e-n Knicks* m.) to (drop a) curt(e)sy to a p.; sich zum Ende (oder Untergange) ~ to (be on the) decline or wane. — **III** *v/n.* (h.) = II; bfd. zu et. ~ (Hang h.) to have a liking (or propensity, weakness) for (vgl. ge-neigt 4).

Neigung (ˈ-ɣʊŋ) *f* ㊾ (s. neigen) 1. (geneigte Lage) zB. einer Fläche: incline, slope, slant; declivity, 🚂 gradient, ⚒ auch: dip, hade; *phys.* der Magnetnadel: dip of the needle. — 2. (Verbeugung) bow, curt(e)sy. — 3. (Vorliebe für) inclination; liking (or preference) for, leaning (or bias) towards; (Lust zu) taste for; (Streben nach) tendency towards; (Empfänglichkeit für) disposition to; (Hang zu) propensity for; er hat keine ~ dazu, oft: he has no bend (or is not bent) that way; 🏛 die Preise haben ~ zum Fallen (Steigen) prices show a downward (an upward) tendency. — 4. (Wohlwollen gegen) good-will (or kind intention) towards, affection(ate regard) for.

Neigungs... (ˈ-ɣʊŋs...) in Zssgn, zB.: **~ebene,** **~fläche** *f* incline(d plane), slope; **~kompaß** *m*, **~nadel** *f phys.* dipping-needle, inclinatorium; **~messer** *m*: ▽ clinometer; **~weiser,** **~zeiger** 🚂 *m* gradient-post; **~winkel** *m math.* angle of inclination; ℜ f. Fall-winkel.

nein (ˈ) [ahd. *nein* = *ni ein*] *adv.* (*ant.* ja) no, bfd. ehm. auch: nay; aber ~!, ~ doch! indeed not!; ~ und abermals ~! a thousand times no! liest er? — ~! is he reading? — no, he is not!; haben Sie gerufen? — ~! have you called or did you call? — No, I have not or I did not!; mit einem Nein antworten to reply in the negative; da sage ich nicht ~ I won't say nay, I won't refuse.

☛ **Nekro...** ▽ (ˈ-ɣo...) [grch.] necro... (= Toten-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Nekrolog (-ˈ-ɣ) *m* ㊳ (Nachruf) obituary (notice), bisw.: necrology; **~schreiber** *m* writer of obituary notices, necrologist.

Nekromant (-ˈ-ɣ) [grch.] *m* ㊳, **~in** *f* ㊿ (Geister-beschwörer[in]) necromancer.

Nektar (ˈ-) [grch.] *m* ㊳ = Götter-trank; **nektarisch** (-ˈ-ɣ) *a.* ㉔b. nectareous, ...an.

Nektarium ▽ ♀ (-ˈʊʊ) *n* ㊶ (Honig-drüse) nectary, nectar-gland.

Nelke ♀ (ˈʊ) [niederd. *negelkin*: Näglein; vgl. mhd. *negellin*] *f* ㊸ 1. (Pflanze u. Blume) pink, carnation, gillyflower (*Dia'nthus*); bgl. Garten-nelke. — 2. 🏛 (Gewürz-nägelein) clove.

Nelken..., **N~...** (ˈʊ...) in Zs.-setzgn, zB.: **~artig** ♀ *a.*: ▽ caryophyllaceous; **~baum-Holz** 🏛 *n* clove-tree wood (v. *Caryophy'llus aroma'ticus*); **~beet** *n* bed of pinks or carnations; **~blüte** ♀ *f* clove-blossom; **~öl** 🏛 *n* (essential) oil of cloves; **~pfeffer** 🏛 *m* pimenta, pimento, allspice, Jamaica pepper (von *Pime'nta acris*); **~stock** *m hort.* pink (or gillyflower) plant.

neme-isch (-ˈ-ɪʃ) [Neme'a, Thal in A'rgolis] *a.* ㉔b. *myth.* ~er (von He'rakles erschlagener) Löwe Nemean lion. [Nemesis (s. M. I).]

Nemesis (ˈʊʊ, ˈ-ɣ) [grch.] *npr. f. inv.*

Nenn... (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~fall** *m gr.* = Nominativ; **~wert** *m* nominal value; 🏛 Börse: zum ~werte at par; **~wort** *n gr.* noun, substantive.

nennbar (ˈ-) *a.* ㉔b. mentionable, denominable; nicht ~ unmentionable, inexpressible, unspeakable.

nennen (ˈʊ) [ahd. *nemnen, nennen*; s. Name] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉒d. 1. to name, call, denominate; schimpfend: to nickname; s. Name 1; sich ~ to be named or called; das nenne ich mir Spaß that's what I call fun, F there's fun for you. — 2. (anführen) to mention, to quote; (betiteln) to style, to term; er nennt sich Graf R. his name (or title) is Count R.; sich als Verfasser ~ to declare (or acknowledge) o.s. the author. — **II ge-nannt** *p.p.* und *a.* ㉔b. 3. Karl genannt der Kühne Charles surnamed the Bold; der, die oben Genannte the above-mentioned person. — 4. s. sogenannt unter so-... — **III N~** *n* ㊴c. und **Nennung** *f* ㊾ naming, &c. (s. I); das bloße N~ s-s Namens the (mere) mention(ing) ...; ohne Nennung der Quelle without giving the source.

Nenner (ˈʊ) *m* ㊾a. *math.* (*ant.* Zähler) denominator; (größter) gemeinschaftlicher ~ (greatest) common denominator.

☛ **Neo..., neo...** ▽ (ˈ-ɣo...) [grch.] neo... (= neu-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Neokom (-ˈ-ɣ) *m* ㊽ *geol.* lower greensand formation.

Neolog (-ˈ-ɣ) *m* ㊳ neologist; **~ismus** (-ʊʊˈ-ɣ) *m* ㊽ (neuer Ausdruck) neologism.

neper(i)sch (ˈ(ʊ)ʊ) [Neper, schottischer Mathematiker, Erfinder der Logarithmen, † 1617] *a.* ㉔b. Napierian, of Napier; Nepersche Rechenstäbchen Napier's rods *pl.* [nephrite.]

Nephrit ▽ (-fˈ-ɣ) *m* ㊳ *min.* (Beilstein)]

Nepote (-ˈ-ɣə) [it.] *m* ㊿ (Neffe, bfd. des Papstes) nephew.

Nepotismus ▽ (-ˈ-ɣʊ) [it.] *m* ㊽ (Begünstigung von Verwandten) nepotism.

Neptun (ˈ-ɣʊ) [lt.] *npr. m.* ㊲ *myth.* (Meergott), *ast.* (Planet) Neptune; **n~isch** ▽ (ˈʊ-ɣʊ) *a.* ㉔b. Neptunian; **~ismus** (ˈʊ-ʊʊ) *m* ㊽ (Lehre v. der Bildung der Erde durch Wasser; *ant.* Plutoni'smus) Neptunian theory; **~ist** (ˈʊ-ʊ) *m* ㊳ Neptunist; **n~istisch** (ˈʊ-ʊʊ) *a.* ㉔b. Neptunist. [*m ast.* satellite of Neptune.]

Neptuns... (ˈ-ɣʊ...) in Zssgn, zB.: **~traba'nte** *m*

Nere-ide (-ˈ-ɣʊ) [grch.] *f* ㊽ 1. *myth.* (Tochter des Nereus) Nereid. — 2. *zo.* ~n *pl.* (Meerwürmer) nereids (*Nere'idæ*).

Nereus (ˈ-) [grch.] *npr. m. inv., myth.* (Meergott) Nereus.

Nergelei F (ʊˈ-ɣ) *f* ㊾, **nerg(e)lig** (ʊˈ(ʊ)ʊ) *a.* ㉔b. grumbling, nagging, fault-finding; teasing, worrying.

nergeln F (ʊˈʊ) [erst nhd.; vgl. agf. *nyrgan*: tadeln] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) to grumble, to nag, to find fault. — **II** *v/a.* to tease, to worry.

neronianisch (-ˈ-(ʊ)ʊ), **neronisch** (-ˈʊ) [Nero, röm. Kaiser, † 68 nach Chr.] *a.* ㉔b. of Nero, Neronian.

Nerv (ˈ) [lt.] *m* ㊷a. u. ㊽ (*pl.* ~, bisw. a. ~e) (~e, bisw. a. ~en) *m* ㊷ u. *f* ㊽ 1. nerve; an den ~en leiden to suffer from (or to be troubled with) the nerves; bgl. an-greifen 4. — 2. ♀ (Ader eines Blattes) vein(s *pl.*) of a leaf.

Nerven..., **N~...** (ˈʊ..., bisw. a. ˈ-ɣən...) in Zs.-setzungen oft: nervous ..., zB. **~anfall** *m path.* nervous fit; **~aufregend** *a.* exciting the nerves; **~aufregung** *f* nervous excitement, irritation of the nerves; **~beschreibung** *f*: ▽ neurography; **~zentrum** *n anat.* nerve-centre; **~erregend** *a. physiol.*: ▽ nervimotor; **~erregung** *f*: ▽ nervimotion; **~faser** *f anat.* nerve-fibre; **~fieber** *n path.* nervous fever, ansteckendes: typhus; **~geflecht, ~gewebe** *n anat.* nerve-tissue; **~knoten** *m anat.*: ▽ ganglion; **~kopfschmerz** *m* nervous (or sick) headache; **~krankheit** *f* n. disease; **~kunde, ~lehre** *f*: ▽ neurology; **~leiden** *n* nervous complaint or affection; **~mittel** *n*: ▽ nervine, neurotic; **~reiz** *m* nervous irritation; **~schlag-fluß** *m path.* n. apoplexy; **~schmerz** *m path.*: ▽ neuralgia; **~schwach** *a.* of weak nerves, nervous; **~schwäche** *f* nervous debility or prostration; **~stärkend** *a.* strengthening the nerves, *med.*: ▽ neurotic; **~stärkendes** Mittel tonic. F pick-me-up; **~strang** *m anat.* nerve-cord; **~system;** **~thätigkeit** *f physiol.* nerve-function; **~zergliederung** *f anat.*: ▽ neurotomy.

Nervi-er (ˈʊ(ʊ)ˈ-ɣ) *m/pl.* ㊿a. Alt.: (belgischer, von Cäsar besiegter Volksstamm) Nervii *pl.*

nervig (ˈʊ, bisw. a. ˈ-ɣʊ) *a.* ㉔b. 1. nervous. — 2. *fig.* vigorous, strong, pithy; terse (style). — 3. ♀ nerved, nervate.

nervös (ˈ-ɣˈ) [fr.] *a.* ㉔b. *path.* nervous, excitable; ~ sein to be nervous or troubled with the nerves; to have weak nerves; **nervöser Zustand** (auch: **Nervosität** (ˈ-ɣo-ˈ) *f* ㊾) nervous state, nervousness.

Nerz (ˈ) [russ.] *m* ㊳ *zo.* (Art Wiesel) mink (*Puto'rius lutre'ola* und *vison*); 🏛 **~-felle** *n/pl.* minks.

Nessel ♀ (ˈʊ) [ahd. *neʒʒila*] *f* ㊽ nettle (*Urti'ca*); taube ~ dead-nettle (*La'mium*).

Nessel..., **nessel...** (ˈʊ...) in Zssgn, zB.: **~artig** ♀ *a.*: ▽ urticaceous; **~ausschlag** *m* = ~fieber; **~baum** ♀ *m* nettle-tree (*Celtis*); **~brand** *m* burning sensation produced by nettles; **~busch** ♀ *m* nettle-bush; **~faden** *m zo.* der Lappenquallen nettle-thread; **~falter** *m ent.* nettle-butterfly (*Vane'ssa urti'cæ*); **~fieber, ~friesel** *n path.* nettlerash, ▽ urticaria; **~tuch** 🏛 *n* nettle-cloth; muslin

Nessus (ˈʊ) *npr. m. inv., myth.* (Centaur, dessen mit Blut getränktes Gewand den Tod des Herkules veranlaßte) Nessus; **~hemd** *n* shirt of Nessus, weitS. (unheilvolles Geschenk) fatal gift.

Nest (ˈ) [ahd. *nëst*; vgl. lt. *nidus*, ifr. *ni-sad*: sich setzen] *n* ㉗ 1. nest, großer Raubvögel: eyrie, aerie, ~er ausnehmen to go bird('s)-nesting; er fand das ~ leer he found the bird(s) flown; ein ~ voll a nestful, a brood (*fig.* a. viele Kinder). — 2. F *b.s.* (erbärmliche Wohnung) (miserable) hole or den. — 3. F (Bett) bed; sich ins ~ legen to go to bed.

Nest... (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~ei** *n* nest-egg; **~feder** *f* down; **~flüchter** *m* (*ant.* ~hocker) *orn.*: ▽ autophagous bird, *pl.* a. (lt.) autophagi; **~häkchen, ~hädchen** ~**küchlein,** nordd. **~küken** *n* last (bird) of a brood, nest-chicken, F *fig.* youngest child, baby, pet (child); **~hocker** *m* (*ant.* ~flüchter) *orn.*: ▽ insessorial bird, *pl.* a. (lt.) insessores; **~voll** *n* s. Nest 1 am Schluß.

Nestel (ˈʊ) [ahd. *nestilo*] *f* ㊽, bisw. auch *m* (*n*) ㊿a. (Schnur zur Befestigung von Kleidungsstücken) lace, string; **~nadel** *f* bodkin; **~stift** *m* tag. [fasten with a string.]

nesteln (ˈʊ) *v/a.* ㉑d. to lace (up), to

Nester... (ˈʊ...) in Zs.-setzgn, zB.: **~bau** *m* building of nests, ▽ nidification; **~menge** *f* number of nests.

Nestling (ˈʊ) *m* ㊳ 1. young bird still in the nest, nestling. — 2. = Nest-häkchen.

Nestorianer (ˈ-ɣʊ-ˈ) [Nesto'rius, Patriarch v. Konstantinopel im 5. *sæc.*] *m* ㊿a. Nestorian.

nett (ˈ) [fr.] *a.* ㉔b. (zierlich) elegant; (sauber) neat, tidy; (hübsch) pretty, spruce; (gemütlich) jolly; das ist nicht ~ von ihm that's not nice of him; **N~heit** (ˈ-), **N~igkeit** (ˈʊ-) *f* ㊾ elegance; neatness, tidiness; prettiness, spruceness; jollity.

netto, Netto 🏛 (ˈ-) [it.] (rein, nach Abzug der Unkosten &c.; *ant.* brutto) **I** *adv.* net, clear; Sie bekommen ~ zehn Mark you receive ... net. — **II** *n* ㊻ = Netto-gewicht, -preis.

Netto... 🏛 (ˈʊ...) in Zssgn, zB.: **~betrag** *m* net amount, clear balance; **~ein-nahme** *f*, **~ertrag** *m* net receipts, proceeds *pl.*; **~gewicht** *n* net weight; **~gewinn** *m* clear gain; **~preis** *m* net price.

Netz (ˈ) [got. *nati*, ahd. *nezzi*] *n* ㊳ 1. net; *hunt.* auch: toils *pl.*; ~ v. Eisenbahnen:

railway-net, network of railways; ⚙ ~ von Fäden im astronom. Fernrohr: 𝔇 retic(u)le, von Quadraten über-e-r Zeichnung: 𝔇 graticule; *surv.* trigonometrisches ~ trigonometrical survey, triangulation; *anat.* (Einstülpung des Bauchfelles) caul, 𝔇 epiploön. — 2. Nebens-arten (auch *fig.*): ein ~ auswerfen to cast (out) one's net; ins ~ locken to draw into one's net or toils, to entice, to decoy; j-m ein ~ stellen to lay a snare (or to spread one's toils, to set a trap) for a p.

Netz-..., netz-... (ˢ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~arbeit** *f* netting; vgl. **~werk**; **~ball-spiel** *n* lawn-tennis; **~bruch** *m path.*: 𝔇 epiplocele; **~entzündung** *f path.*: 𝔇 epiploitis; **~faser** *f anat.*: 𝔇 reticular fibre; **~faß** ⚙ *n* Tuchmach.: steeping-tub; **~flügler** *m/pl. ent.* neuroptera(ns) *pl.*; **~förmig** *a.* net-like, 𝔇 reticular, ...ated; **~haut** *f anat.*: a) der Gingewebe: caul, 𝔇 epiploön; b) des Auges: 𝔇 retina; **~haut-entzündung** *f path.* im Auge: 𝔇 retinitis; **~kessel** ⚙ *m* Tuchmach.: steeping-copper; **~koralle** *f zo.*: 𝔇 retepore; **~magen** *m zo.* der Wiederkäuer: honeycomb (stomach) (= Haube 5); **~nadel** *f* netting-needle; **~spinne** *f zo.*: 𝔇 retiary (spider); **~steller(in** *f*) *m hunt.* one who spreads the toils or lays the snares; **~stricker(in** *f*) *m* ⚙ net-knitter or -maker; **~verzierung** ⚙ *f arch.* reticulated moulding; **~werk** *n* network, netting; ⚙ *arch.* reticulated work, reticulation; **~wurf** *m* der Fischer casting (of) the net; **~zug** *m* Fischerei: haul.

Netzchen (ˢ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Netz) small net.

netzen[1] (ˢ⌣) [ahd. *nezzen*; s. naß] *v/a.* ㉑c. (netz-artig stricken) to (knit like a) net.

netzen[2] (ˢ⌣) [Netz] *v/a.* ㉑c. = näſſen I u. be-netzen.

neu (¹) [ahd. *niuwi*; vgl. lt. *novus*, grch. *nĕ'os*] **I** *a.* ㉔b. 1. (*ant.* alt) new; (~ erfunden, eingeführt) novel; **ganz ~ bran(d)-new**, *prov.* s. Besen 1; das ~e Jahr the new year; j-m zum ~en Jahre gratulieren to wish a p. a happy new-year; ⚜ ~es Kapital fresh (or additional) capital; ~e Kräfte gewinnen to recover (or recruit) one's strength; s. Mode; ein ~er Rock a new coat; ~e Unruhen further disturbances *pl.*; ~er Wein: a) (diesjähriger) new wine; b) (aus e-m frisch angestochenen Faße) fresh tap; mir ist die Sache ~ I am new (or unused) to it; ~ machen to restore, to renovate; ~ (*adv.*) einkleiden to dress (up) afresh or anew. — 2. (vor kurzem geschehen) recent; (unserer Zeit angehörig) modern; (im Entstehen begriffen) rising; ~en Mut schöpfen to take fresh courage, ~e Nachrichten *f/pl.* latest news or intelligence; ~ere Sprachen modern languages *pl.*; *theat.* ~es Stück fresh piece or play; in ~erer Zeit of late years, in recent times. — **II** *s.* ㉔b. 3. das **Neue** new (or fresh) thing, the latest; was giebt es Neues? what is the (latest) news?; es giebt nichts Neues there is no news, there's nothing fresh or stirring; das ist mir et. (nichts) Neues that's s.th. (nothing) new to me; ⚜ etwas ganz Neues the latest novelty; *adv* aufs ~e, von ~em afresh, anew. — 4. ein **Neuer**: a) = Neuling; b) (~er Ankömmling) new comer or arrival; *comp.* die N~eren (Modernen) the moderns, men of our own time, our contemporaries *pl.* — **III** *adv.* 5. (j. 1 und 3 am Schluß); (wieder) ~ erbauen to build afresh, to rebuild. — 6. (vor kurzem) lately, of late, recently; (neuerdings) latterly.

Neu-..., neu-... (ᴵ...); in den meisten *npr.* liegt der Haupt-ton auf dem Nebenworte in Zs.-ſſgn, zB.: **~angekommen** *a.* newly arrived; **~angeworbene(r)** ⚔ *m* (fresh) recruit; **~anschaffung** *f* von Möbeln ꝛc. new purchase of furniture, &c.; **~aufgelegt** *a.* von Büchern: reissued, republished, reprinted; **~backen** *a.*: a) new(ly baked), fresh; b) *fig.* new-fangled, lately introduced; **~bau** *m* new construction, rebuilding, reconstruction; **~bauten** *pl.* new buildings or premises *pl.*; **~bekehrte(r)** *s.* new convert, 𝔇 neophyte; **~bewaffnung** *f* rearmament; **~bildung** *f* new formation, reproduction; **~blau** ⚙ *n* Wollfärberei: (Auflösung von Indigo in Schwefelsäure) Saxon blue; **~Braunschweig** *n geogr.* (Provinz v. Kanada) New Brunswick; **~bruch** *m agr.* virgin soil; **~deutsch(e** Sprache *f*) *a.* modern German; **~druck** ⚙ *m* eines Buches reprint; **~England** *n geogr.* (Nord-osten der *U. S.*) New England; **~französisch(e** Sprache *f*) *a.* modern French; **~fundland** *n geogr.* (Insel in Britisch Nord-Amerika) Newfoundland; **~fundländer** *m*: a) Newfoundlander; b) (Hund) Newfoundland dog; **~gebacken** *a.*: a) = ~backen a; b) *fig. iro.* (seit kurzem zu einer Würde erhoben) lately created; **~gebackener Adel.** oft: upstart (or mushroom) nobility; **~geboren** *a.* new-born; sich wie ~geb. fühlen to feel like another being or person; **~geburt** *f theol.* new birth; **~gemacht** *a.* renovated; **~gestaltung** *f* reorganisation; (Abänderung) modification; **~gier(de)** *f* curiosity, inquisitiveness; **~gierig** *a.* curious, inquisitive; (vorwitzig) prying; **~g.** auf et. sein to be curious (or eager) to know a th.; **~grieche** *m* modern Greek; **~griechisch** *a.* modern (or neo-) Greek; neo-Hellenic; **~Guine'a** *n geogr.* (größte Insel in Melanesien) New Guinea; **~hochdeutsch** *a.* modern High German; **~Holland** *n geogr.* (ehm. = Australien) New Holland; **~jahr** *n* new(-)year (s. neu 1); **~jahrs-Abend** *m* New Year's Eve; **~jahrs-Brief** *m*, etwa: new-year's card; **~jahrs-Geschenk** *n* new-year's gift; **~jahrs-Tag** *m* New Year's Day; **~jahrs-Wunsch** *m* good wishes *pl.* for the new year; **~Kaledo'nien** *n geogr.* (fr. Inseln im Stillen Ocean) New Caledonia; **~latei'nisch** *a.* neo-Latin; **~lot** ⚜ *n* decagram(me); **~modisch** *a.* after the latest fashion, fashionable, new-fangled; **~mond** *m* new moon; **~philolo'g** *m* modern-language student; **~plato'niker** *m* Neoplatonist; **~plato'nisch** *a.* Neoplatonic; **~satz** ⚙ *m typ.* reset; **~scheffel** ⚜ *m* half a hectoliter; **~Schottland** *n geogr.* (Provinz von Kanada) Nova Scotia; **~Seeland** *n geogr.* (austral. Inselgruppe) New Zealand; **~Seeländer** *m* New Zealander; **~silber** ⚜ *n* German silver; **~sprachler** *m* = ~philolo'g; **~stadt** *f* new (part of a) town; **~Süd-Wales** *n geogr.* (in Australien) New South Wales; **~testame'ntlich** *a.* of the New Testament; **~vermählt** *a.* newly (or lately) married; N~vermählte *f* bride, N~vermählte(r) *m* bridegroom; **~York** ꝛc. s. New York ꝛc.; **~zeit** *f* modern times *pl.*; **~zeitlich** *a.* of (or in) modern times, modern; **~zoll** ⚜ *m* centimeter.

Neuenburg (ᴵ⌣⌣) *npr. n.* ㊱ *geogr.* (Schweiz, Kanton und Stadt) Neu(f)châtel.

neuer-dings (ᴵ⌣⌣, ²⌣⌣) [neu und Ding] *adv.* 1. latterly; recently, lately, of late. — 2. (aufs neue) afresh, anew, again.

Neu(e)rer (¹(⌣)⌣) [neu] *m* ㊵a., **Neuerin** *f* ㊱ innovator; (Sprach-)~: 𝔇 neologist.

Neuerung (¹⌣⌣) *f* ㊾ innovation; (Änderung) (recent) change; daraus Entstandenes a. novelty; sprachliche: 𝔇 neologism.

Neuerungs-..., N~... (ᴵ⌣⌣...) in Zsſgn, zB.: **~geist** *m* spirit of innovation; **~liebe, -lust, -sucht** *f* passion (or mania) for innovation; **~lustig, -süchtig** *a.* fond of (or bent on) innovation(s) or change(s).

Neu-heit (¹-) *f* ㊾ newness, freshness; (noch frisches Andenken) recentness; (et. Neues) s.th. new, novelty, F thing of the day.

Neuigkeit (¹⌣) *f* ㊾ 1. (piece of) news; die ~ des Tages the news (or event) of the day; in Zeitungen: auswärtige ~en news from abroad, foreign items *pl.* — 2. ⚜, ⚙ novelty, latest invention or fashion.

Neuigkeits-... (ᴵ⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~jäger** *m* person who hunts for news; gossip; **~krämer(in** *f*) *m* newsmonger.

neulich (¹⌣) **I** *a.* ㉔b. recent, late. — **II** *adv.* recently; the other day; of late; ~ abends the other evening.

Neuling (¹⌣) *m* ㊽ (auch v. e-r Frau) novice at a th.; (new) beginner, new hand, tyro.

neun (¹) [ahd. *niun*, vgl. lt. *novem*] *numer.* **I** *card. numb.* (ohne *s.* auch: ~e) nine; Kegelspiel: alle N~ (e) schieben to throw all the ninepins; F alle N~e! (wenn j. Geschirr zerschlägt) there goes!, bang!; ⚘ Klasse der Pflanzen mit ~ Staubfäden: 𝔇 enneandria. — **II** (die Zahl) N~ *f* ㊾ (number) nine.

Neun-...,neun-... (ᴵᴵ...) in Zsgn oft: nine(-)..., 𝔇 ennea..., non..., zB. **~auge** *n ichth.* river-lamprey (*Petromy'zon fluvia'tilis*); **~eck** *n math.*: 𝔇 enneagon, nonagon; **~eckig** *a.* nine-angled, 𝔇 enneagonal; **~fach, ~fältig** *a.* ninefold; **~flächig** *a.* bounded by nine planes; **~hundert** *numer. a.* nine hundred; **~hundertste(r)** *a.* und *s.* nine-hundredth; **~jährig** *a.* n. years old; **~jährlich** *a.* (recurring) every n. years, 𝔇 novennial; **~mal** *adv.* nine times; **~männig** ♀ *a.*: 𝔇 enneandrian, ...ous; **~monatlich** *a.* of (or once in) nine months; **~schwänzig** *a.* f. Katze 6; **~seitig** *a. geom.* n.-sided; **~stündig** *a.* of nine hours; **~tägig** *a.* of n. days, nine days old; **~täglich** *a.* every n. days; *med.*: 𝔇 enneatic; **~töter** *m orn.* n.-killer (*Enneoctonus*); **~zahl** *f*: 𝔇 ennead.

Neuner (¹⌣) *m* ㊵ a.: a) one of nine (persons); b) (die Zahl 9) number nine; c) soldier of the ninth regiment; **~probe** *f arith.* casting out the nines, die ~pr. m. to cast out the nines. [(different) kinds or sorts.]

neunerlei (¹⌣⌣ oder ¹⌣ᴵᴵ) *a. inv.* of nine

neunte (¹⌣) [ahd. *niunto*] *ord. numb.* ㉔b. ninth; der ~ Januar (gschr. 9. Januar) the ninth of January, January the ninth (gschr. January 9th). [and a half.]

neunte-halb (ᴵ⌣⌣) *a. inv.* (= 8 ½) eight

Neuntel (¹⌣) *n* ㊵a. ninth (part).

neuntens (¹⌣) *adv.* ninthly, in the ninth (9th) place.

neunzehn (¹-) *numer.* **I** *card. numb. inv.* nineteen. — **II** (die Zahl) N~ *f* ㊾ (number) nineteen.

neunzehnte (¹-⌣) *ord. numb.* ㉔b. nineteenth; N~l *n* ㊵a. nineteenth (part); ~ns *adv.* in the nineteenth (19th) place.

neunzig (¹⌣) *numer.* **I** *card. numb. inv.* ninety; neun und ~ ninety-nine. — **II** (die Zahl) N~ *f* ㊾ (number) ninety.

Neunzig-..., N~... (ᴵᴵ⌣...) in Zs.-ſſgn, zB.: **~fach, ~fältig** *a.* ninetyfold; **~jährig** *a.* of ninety years, ninety years old; nonagenarian; **~jährige(r)** *s.* nonagenarian.

Neunziger (¹⌣⌣) **I** *m* ㊵a. 1. (auch: **~in** *f* ㊱) person (over) ninety years old, nonagenarian. — 2. soldier of the ninetieth regiment. — **II** N~ *a. inv.*: in den N~ Jahren in the nineties.

neunzigste (¹⌣⌣) *ord. numb.* ㉔b. ninetieth; das ~ Jahr erreichen to live to the age of ninety; N~l *n* ㊵a. ninetieth (part); ~ns *adv.* in the ninetieth (90th) place.

☞ **Neur-..., neur-...** 𝔇 (¹⌣...) [grch.] neur... (= Nerven-...). Hier nicht Aufgeführtes siehe in M. I.

Neuralgie 𝔇 (-⌣¹) *f* ㊾ und ㊱ *path.* (Nerven-schmerzen) neuralgia; **neuralgisch** (-⌣⌣) *a.* ㉔b. neuralgic.

Neustri-en (¹⌣⌣) *npr. n.* ㊵b. *hist.* (westfränkisches Reich, 6.–8. *sæc.*) Neustria.

Neutra (¹⌣) *pl.* von **Neutrum** (s. bs.).

neutral (-ˈ-) [lt.] ㉔b. **I** *a.* 1. neutral (auch *pol.*, *chm.*, *phys.*, &c.); ~ bleiben to remain neutral, to observe neutrality. — 2. *gr.* (sächlich) neuter. — **II** bſd. *pol.* N~e(r) *m* neutral party.

neutralisieren (-‿-ˌ-) **I** *v/a.* ㉑a. to neutralise (*a. chm.*). — **II** N~ *n* ㊾c. u. **Neutralisierung** *f* ㊾ neutralisation.

Neutralität (-‿-ˌ-) [lt.] *f* ㊾ neutrality.

Neutro-passivum ᴏ (ˈ-‿-ˌ-ıvo) [lt.] *n* ㊿ lt. *gr.* neutro-passive (verb).

Neutrum (-ˈ-) [lt.] *n* ㊿ (Sächliches) neuter noun or adjective or verb.

New... (njūˈ...) [engl. = Neu=...] in geograph. Namen mst New(-)..., zB. **Newyork** *n* New York; **Newyorker(in** *f*) *m* New-Yorker.

Newa (-ˈ-) *npr. f. inv.* (russ. Fluß) **Neva.**

Nibelunge (-ˈ-‿‿) [Nebel] *m* ㊽ (Held v. alt-burgundischem Stamme) Nibelung; die ~n (alt-deutsches Heldengedicht) the Nibelungen.

Nicäa (-tßˈ-) *npr. n.* ㊿ *geogr.* Alt.: (Stadt in Klein-Asien) Nicæa; Konzil zu ~ (325 u. 787) Council of Nicæa; **nicäisch, nicenisch** *a.* ㉔b. Nicæan or Nicene (creed, &c.).

nicht (ˈ) [ahd. *neowiht*: nicht irgend ein Ding] **I** *adv.* 1. not; gar ~ not at all; ganz und gar ~ not in the least; durchaus ~ by no means; ~ eben, ~ viel scarcely (any); ~ doch: a) certainly not!; b) pray don't (trouble)!; ~ mehr no more, no longer; auch ~ neither, not either, nor; wir auch ~ nor we either; ſ. noch 2; nur ~ ängſtlich! never fear!; nur das ~! anything but that!; wo ~ unless, if ... not; *ell.* das ~ that's not the case; no such thing; ~ daß ich wüßte not that I know of; ~ daß mich das wunderte not that it astonishes me; je nach der Stellung: ~ alle kamen not all came; alle kamen ~ not any (of them) came. — 2. bei *verbs*: ſchreibt er ~? does he not write?, is he not writing?; ich hatte es ~ I had it not, F I didn't have it, I hadn't (got) it; fürchtet euch ~! don't be afraid!, in geh. Spr.: be not afraid!, *bibl.* auch: fear not!; ſie ſah es ~, ich auch ~ she did not see it, neither (or no more) did I; er käme gern, wäre er nur ~ krank ... if it were not for his illness, ... but for his illness; er reiſt ~ mehr he has given up travelling; wir gingen ~ weiter we went no further, we did not go any further; es giebt keinen, der das ~ zugiebt there is nobody but admits it; vgl. nur[1] 3. — 3. ~ wahr? = gelt[1]; er iſt hier, ~ wahr? he is here, is he not?; Sie treffen ihn ~ oft, ~ wahr? you don't often meet him, do you? — **II Nicht** † als *s.* = Nichts; jetzt nur in ff. Verbindungen: ſ. mit 3; zu N~e oder zunicht(e) m. to annihilate; (zu Grunde richten) to ruin, to destroy; (unwirtſam m.) to undo; (ver-eiteln) to frustrate; zu N~e oder zunicht(e) werden to come to nothing; to fall to the ground.

Nicht..., **nicht...** (ˈ...) in Zſſgn. **I** oft: non..., dis.... in..., ir..., un...— **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~achtung** *f* want of respect, disrespect; **~an-nahme** *f* non-acceptance; **~anweſenheit** *f* absence, fortgeſetzte: absenteeism; **~ausführung** *f* non-performance; **~befolgung, ~beobachtung** *f* non-observance; (Vernachläſſigung) neglect; **~bezahlung** *f* non-payment, e-s Wechſels: dishonouring a bill; **~chriſt** *m* non-Christian; pagan; **~duldung** *f* intolerance; **~erfolg** *m* = ~gelingen; **~erfüllung** *f* non-fulfilment; **~erſcheinen** *n* non-appearance, absence, vor Gericht: non-attendance, default; **~fertig** *a.* unready; **~gelehrte(r)** *m* unlearned (or unlettered) person; **~gelingen** *n* want of success, failure; **~gewöhnung** *f* want of habit, unaccustomedness; **~haltung** *f*: a) einer Sitzung: adjournment; b) = ~befolgung; **~kenner** *m* non-connoisseur; **~leiter** *m* non-conductor; **~militär** ✕ *m* civilian; **~rauch-Coupé** *n* compartment for non-smokers; **~raucher** *m* non-smoker; ☞ Aufſchrift: für ~raucher! smoking (is) not allowed!; **~ſein** *n* non-existence; nullity; **~teilnahme** *f* non-participation; lack of sympathy; **~verantwortlichkeit** *f* irresponsibility; **~verbindlichkeit** *f* immunity (from an(y) obligation); **~verboten-ſein** *n* permissibleness; **~vollziehung** *f* non-execution; **~vorhanden-ſein** *n*: a) absence; (utter) lack; b) *phls.* non-existence; **~wiſſen** *n* ignorance; **~wollen** *n* unwillingness; **~zu-laſſung** *f* non-admission.

Nichte (ˈ) [niederd. *nicht*] *f* ㊽ (*f* zu Neffe) niece.

nichtig (ˈ) [nicht] *a.* ㉔b. unreal; (eitel) vain, frivolous; (nichtsſagend) futile, empty, hollow (excuse), flimsy (pretext); (vergänglich) perishable, floating, transitory; (wirkungslos) ineffectual; (ungültig) invalid; null und ~ null and void; ſ. erklären 3; null und ~ m. to quash, to annul, to set aside; **N~keit** *f* ㊾ unreality; vanity; futility, flimsiness; perishableness; nullity, voidness.

Nichtigkeits... (ˈ-‿...) in Zſſgn, zB.: **~beſchwerde, ~klage** *f* jur.: plea of nullity; **~erklärung** *f* annulment, nullification; jur.: quashing a verdict, reversing a sentence.

nichts (ˈ) [aus mhd. *nihtes niht*] **I** *indef. pron. inv.* (*ant.* etwas) 1. nothing, nought, not any(thing); er ſagte ~ he said nothing, **he did not say anything; ~ als nothing but;** ~ anderes n. else; ~ mehr no(thing) more, not any more; faſt gar ~ hardly anything; (ganz und) gar ~ nothing at all, n. whatever; ſo viel wie ~ next to nothing; weiter ~ n. further; weiter ~?, oft: is that all?; um (oder für) ~ und wieder ~ for n., without any reason; ~ da! nothing of the kind!; ~ davon! don't talk about it! (ſ. mir 2). — 2. ſ. da-für 5; es iſt ~ damit there is nothing in it; vgl. damit 2; das iſt ~ für mich it's of no use to me or it's not in my line; hier iſt ~ zu lachen it's nothing to laugh at; ſoviel wie ~ next to nothing; ~ wert (od. nutz) ſein ... of no value or use; es wird ~ daraus it will come to grief; zu ~ w. to come to nought; to fail; wenn es weiter ~ iſt if that be (or is) all; *iro.* ſonſt ~? (wouldn't you like) anything else? (ſ. anfangen 3, machen 4). — **II N~** *n inv.* (*ſ.* G), auch mit *art.* (*pl.* bisw. Nichtſe) 3. (das Nichtſein) nothingness, *phls.* (*ant.* Etwas): ᴏ nonentity; (Leere) void. — 4. (Geringfügigkeit) insignificance; (Wertloſigkeit) uselessness. — 5. (bloße Einbildung) mere shadow or fancy; (etwas Geringes) a (mere) nothing, a trifle; *prvbs*: aus N~ wird N~ from nothing nothing comes; ſ. Kaiſer 2, Lärm 1. — 6. [*corr.* v. grch. *onychi'tis*] a. *m inv. chm.* **weißes ~** (flockiges Zink-oxyd) zink-flowers *pl.*

Nichts..., **nichts...** (ˈ...) in Zſſgn, zB.: **~bedeutend** *a.* insignificant; **~deſto-weniger** *adv.* nevertheless, notwithstanding; despite all that; **~nutz** *a.*: a) = ~nutzig; b) good for nothing, of no use; **~nutzig** *a.* naughty; wicked; ~nutziger Menſch good-for-nothing (fellow), scamp; **~nutzigkeit** *f* naughtiness; wickedness; **~ſagend** *a.* insignificant, meaningless; futile; (farblos) colourless; **~thuer(in** *f*) *m* idle person, idler; **~thuerei** *f* idleness, inactivity; **~thueriſch** *a.* idle, inactive; **~wiſſer** *m* ignorant person, F ignoramus; **~würdig** *a.* worthless, futile, ſittlich: base, vile, contemptible; villainous; **~würdigkeit** *f* worthlessness, futility; baseness, vileness, contemptibleness; villainy.

Nick (ˈ) *m* ㊽ nod(ding of the head).

Nickel[1] (ˈ) *m* ㊿a. (*dim.* von Nikolaus) Nicholas; *contp.* (gemeiner Menſch) low (or nasty, contemptible) fellow; a. = Knirps.

Nickel[2] (ˈ) [ſchwediſch] ㊿a. 1. *n* (*m*) *min.*, *chm.* nickel (Ni). — 2. *m num.* nickel (coin); Münze von 10 (5) Pfennig: nickel (half)penny.

Nickel..., **N~...** (ˈ...) in Zſſgn, mst *min.*, *chm.*, oft: nickel(-)..., zB. **~blüte** *f* nickel-bloom, arseniate of nickel; **~chlorür** *n* n.-chloride ($NiCl_2$); **~glanz** *m* n.-glance (Ni As S); **~haltig** *a.* nickelic, nickel(ifer)ous; **~hydroxydul** *n* n.-hydrate (H_2NiO_2); **~kies** *m* nickel-pyrites (Ni S).

nicken (ˈ) [ahd. *nicchen*; ſ. neigen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. v. lebenden Weſen: to nod (one's head); als Gruß: to bow, als Wink: to beckon; aus Müdigkeit: to drop one's head; (einſchlummern) to drop off to sleep, F to (have a) snooze. — 2. von lebloſen Dingen: to droop; (baumeln) to dangle, ~d ♀: ᴏ nutant. — **II N~** *n* ㊾c. (ſ. 1) nod(ding), bow(ing); (Schläfchen) F snooze, forty winks *pl.*

Nick-haut (ˈ-ˌ) *f* ㊽ = Blinz(el)-haut.

nie (ˈ) [ahd. *ni*: nicht, u. *eo*: je] *adv.* never, at no time; ~ und nimmer(mehr) never (to the end of one's days), never more.

Nie... (ˈ...) in Zſſgn mit *p. p.* zur Bildung von *nouns*, zB.: **~beſeſſene(s)** *n* s.th. never (previously) possessed or owned.

nieder (ˈ-) [ahd. *nidar(i)*] **I** *a.* ㉔b. faſt nur attributivisch gbr. 1. low; (un-edel) base; (gemein) common, vulgar; von ~er Geburt of mean birth or descent. — **II** als *s.* ㉔b. 2. ein N~er a low fellow; Höhe und N~, Hoch und N~ high and low. — **III** *adv.* 3. low (down); ſ. auf 11; als Ausruf: ~ mit den Verrätern! down with the traitors! — 4. bisw. *ell.*, zB. das Haus iſt ~(gebrannt) ... is burnt (down) to the ground.

nieder..., **N~...**[1] (ˈ-‿...) [nieder *adv.*] in Zſſgn mit *verbs*, immer *sep.* und nach ㉔a. zu konjugieren, mit *verbal nouns* u. *adjectives*: **~beugen** *v/a.*: a) to bend (or bow) down; b) *fig.* j-s Mut ~b. to damp a person's courage, to discourage a p.; **~biegen** *v/a.* to turn down; **~blicken** *v/n.* (h.) to look (or glance) down; **~brauſen** *v/n.* (ſn) to come rushing down; **~brechen**: 1. *v/n.* (ſn) to fall down. — 2. *v/a.* to pull (or pluck) down; **~brennen**: 1. *v/n.* (ſn) to burn (or to be burnt) down, von Häuſern auch: to be destroyed by fire. — 2. *v/a.* to burn down; **~bringen** *v/a.* to bring a p. to the ground, F to floor a p.; **~bücken** *v/a.* und **ſich ~b.** *v/refl.* to bow down, *v/refl.* auch: to stoop down; **~bügeln** ⊛ *v/a.* to iron down; **~bürſten** *v/a.* to brush down; **~donnern**: 1. *v/n.* (h.) to come down with a crash. — 2. *v/a. fig.* to talk down; **~drücken**: 1. *v/a.*: a) to weigh down; to depress (auch ⊛ von Preſſen); b) *fig.* den Geiſt ~dr. to weigh on the mind; (tief betrümmern) to grieve. — 2. *p.p.u.a.* **~gedrückt** depressed, dejected. — 3. **N~drücken** *n* u. **N~drückung** *f* depression; **~fahren**: 1. *v/n.* (ſn): a) to drive down in a carriage, &c.; b) to shoot down; ~gefahren zur Hölle descended into hell. — 2. **N~fahren** *n*, mehr gbr. **N~fahrt** *f* descent; **N~fall** *m* downfall; **~fallen** *v/n.* (ſn) to fall (or drop) down or to the ground; vor j-m (auf die Knie) ~f. to fall (or to throw o.s.) at a p.'s feet; **~fliegen** *v/n.* (ſn) to fly down; **N~gang** *m*: a) going down; b) der Geſtirne: setting; c) (Weſten) west; d) ⊛ *mach.* des Kolbens: downstroke; e) *fig.* decline; **N~gedrücktheit** *f* depression; **~gehen** *v/n.* (ſn) to go down; (abnehmen) to subside; **~geſchlagen** ſ. ~ſchlagen 3; **N~geſchlagenheit** *f* dejection, despondency; (Mutloſigkeit) low spirits *pl.*; **~halten** *v/a.*: a) to keep down or under; b) *fig.* to curb (or suppress) a rebellion, &c.; **~hangen, ~hängen** *v/n.* (h.) to hang down, to droop; **~hauen** *v/a.* to hew (or knock) down, to lay low, ✕ auch: to cut (or mow)

down, **~hocken** *v/n.* (fn) to cower down; **~holen** ⚓ *v/a.* to haul down; **~kämpfen** *v/a.* to subdue; **~klappen** *v/a.* to turn down; **~knieen** *v/n.* (fn) u. sich **~l.** *v/refl.* to kneel down; **~kommen** *v/n.* (in): a) to come down, to descend; b) v. Frauen: to be confined; **N~kunft** *f*: a) descent; b) confinement, child-bed or -birth, zu früh: miscarriage; **~lage** *f*: a) depositing; warehousing; (Deponiertes) deposit; b) ㊋ (Ort) depository, repository; warehouse, storehouse; c) ㊋ (Nebengeschäft) branch (establishment) of a firm; d) ⚔ defeat, discomfiture; (wilde Flucht) rout; **N~lags-gebühr** *f* fee for warehousing; **~lassen: 1.** *v/a.* to let down, to lower. — **2.** sich **~l.** *v/refl.*: a) to settle (von Vögeln: to perch) down, to alight; b) (sich setzen) to sit down; c) (j-n Wohnsitz nehmen) to take up one's domicile, to establish (or locate) o.s. — **3. N~lassen** *n*, **N~lassung** *f* lowering; (das Sich-niederlassen) domiciliation, establishment; (Ort der N~lassung) settlement; v. Ansiedlern: colony; **N~lassungs-recht** *n* right of domicile; **~legen: 1.** *v/a.*: a) to lay (or put) down, ein Kind: to put ... to bed; sich **~l.** *v/refl.* to go to bed, to lie down (to rest); b) (hinterlegen) to deposit (auch ㊋ von Geld); ㊋ Waren im Speicher **~l.** to warehouse goods; c) sein Amt **~l.** to resign one's office, ein Geschäft: to retire from business; die Krone: to give up the crown, to abdicate (the throne); die Waffen: to lay down arms. — **2. N~legen** *n*, **N~legung** *f* laying down; depositing; resignation, retirement; abdication; **~liegend** ♀ *a.*: ㊎ decumbent; **~machen** *v/a.*: a) to scold; b) (fällen) to cut down; c) = **~metzeln**; **~metzeln: 1.** *v/a.* to massacre, butcher, slaughter. — **2. N~metzeln** *n*, **N~metzelung** *f* massacre, slaughter; **~reißen: 1.** *v/a.* to tear down, Gebäude ꝛc.: to pull down, to demolish, ⚔ to raze, to dismantle. — **2. N~reißung** *f* pulling down, demolition; **~reiten** *v/a.* to ride down; **~rennen** *v/a.* to run down; **~rollen** *v/n.* (fn) to roll down; *thea.* der Vorhang rollt **~**, the curtain drops; **~säbeln** *v/a.* to sabre; to mow down with the sword; **~schießen: 1.** *v/n.* (fn) to shoot (or rush) down. — **2.** *v/a.* to shoot down, to knock down by shooting; **N~schlag** *m*: a) ♪ beim Takte: ㊎ thesis; b) *chm.* (Bodensatz) precipitate; sediment; c) feuchte N~schläge precipitations *pl.* of the atmosphere; **~schlagen: 1.** *v/n.* (fn): a) to fall (or tumble) down; b) *chm.* (aus e-r Flüssigkeit zu Boden fallen) to precipitate, to settle down. — **2.** *v/a.*: a) die Augen **~schl.** (senken) to cast down one's eyes; b) Bäume **~schl.** (fällen) to fell (or cut down) trees; j-n **~schl.** to knock a p. down, to lay him low; c) Wallungen des Blutes **~schl.** (beruhigen) to calm down ...; d) (aufhören m.) to suppress (or quell) a rising, &c; e-e Untersuchung: to quash (or stop) proceedings; e) (bekümmern) to depress, afflict, (ag)grieve; j-s Mut **~schl.** to discourage (or dishearten) a p.; f) *chm.* e-n Körper aus e-r Flüssigkeit **~schl.** to precipitate ... — **3. ~geschlagen** *p.p.* u. *a.*: a) in den Bed. des *inf.*; b) bsd. zu 2 e: depressed, dejected, cast down, low-spirited. — **4. N~schlagen** *n*, **N~schlagung** *f* zu 2: felling of trees, suppression of a rising, quashing of a lawsuit; *chm.* precipitation; **~schlucken** *v/a.* to swallow (down); **~schmettern** *v/a.* to dash to the ground; *~schmetternde* Worte crushing ...; **~schreiben** *v/a.* to write down, to put (or take) down in writing; to pen; **~schweben** *v/n.* (in) to float down; **~senden** *v/a.* to send down; **~senken: 1.** *v/a.* to let down; (niedriger m.) to lower. — **2.** sich **~l.** *v/refl.* to sink down; die Nacht senkt sich **~** ... is falling or setting in; **~setzen** *v/a.* u. sich **~l.** *v/refl.*: a) to set down, to deposit; sich **~l.** to sit down, von Vögeln a. to perch down; b) *thea.* **~setzen!** (wenn die Vorderen aufstehen) sit down!, c) *fig.* sich zwischen zwei Stühle **~l.** to sit between two chairs; **~sinken** *v/n.* (in) to sink (or go) down, im Wasser a. to go to the bottom; **~sitzen: 1.** *v/n.* (h. und fn) to sit down. — **2.** *v/a.* to flatten a th. by sitting on it; **~stechen** *v/a.* to cut down with a sword, to stab; **~steigen: 1.** *v/n.* (fn) to step down, to descend. — **2. N~steigen** *n* descent; **~stoßen: 1.** *v/a.*: a) to knock down; b) = **~stechen**. — **2.** *v/n.* (in) auf et. **~st.** to pounce down upon a th.; **~strecken** *v/a.* und sich **~str.** *v/refl.*: a) (sich) **~str.** to stretch (o.s.) on the ground; b) = **~hauen**; **~streichen** *v/a.* Haare ꝛc. to stroke down; **~stürzen: 1.** *v/n.* (in) to have a heavy fall, to tumble (down). — **2.** *v/a.* to hurl down; **~treten** *v/a.* to tread under foot, to trample down; seine Schuhe hinten **~tr.** to run down one's heels; **~tropfen** *v/n.* (fn) to drip (or trickle) down; **~werfen** *v/a.* und sich **~w.** *v/refl.* (sich) **~w.** to throw (o.s.) down; e-n Aufstand: to put down ...; sich vor j-m flehend **~w.** to throw o.s. at a p.'s feet, to prostrate o.s. before a p.; **~ziehen** *v/a.* to draw (or pull) down; (niedriger m.) to lower. — Vgl. auch da-nieder, her-unter-..., hinunter-..., sowie den folgenden Artikel.

Nieder-..., N~...[2] (ǁ~...) [nieder *a.*] in Zs.-setzen, zB.: **~Alpen** *pl.* lower Alps *pl.*; **~deutsch** *a.* Low German; **~deutsche(r)** *s.* North German; **~Deutschland** *n* Lower (or North) Germany; **~druck** ⚙ *m mach.* low pressure; **~druck-dampf** *m* low-pressure steam; **~druck-maschine** *f* low-pressure engine; **~holz** *n for.* underwood, brushwood; die **~lande** *pl.* the Low Countries, the Netherlands *pl.*; **~länder(in** *f*) *m* Dutch(wo)man; **~ländisch** *a.* Dutch; **~Österreich** *n* Lower Austria; **~rhein** *m* Lower Rhine; **~rheinisch** *a.* of the Low Rhine; **~Sachsen** *n* Lower Saxony; **~trächtig** *v/a.* vile, base, mean; eine **~trächtige** Geschichte an infamous affair; **~trächtigkeit** *f* vileness, baseness; infamy; als Handlung: villanous act, villany; **~wald** *m*: a) = **~holz**; b) *geogr.* am Rhein-ufer: Niederwald; **~wärts** *adv.* down(wards).

Niederung (⁻ᵘ⌣) *f* ㊾ low country or ground, lowland; plain; flat country.

niedlich (⁻⌣) [zu ahd. *niot*: Verlangen] *a.* ㉔b. neat, nice; (zierlich) elegant; (anmutig) graceful; (hübsch) pretty; F *iro.* das ist ja **~!** that's a pretty state of things!; **N~keit** *f* ㊾ neatness, nicety; elegance; prettiness.

Nied-nagel (ǁ⁻⌣) *m* ㉙a. agnail, hangnail.

niedrig (⁻⌣) [nieder] ㉔b. **I** *a.* 1. low, von Stand auch: lowly, humble, obscure, (gemein) base, vulgar, mean; (verworfen) abject; **~er** lower; bsd. dem Range nach: inferior. — 2. *adv.* **~er** hängen, setzen, stellen to hang, set, place lower (down); **~** spielen to play for small (or low) stakes; ♪ **~er** singen to pitch lower; *fig.* **~** gesinnt low-minded. — **3.** ㊋ **~e** Preise stellen oder berechnen to ask moderate ...; zu **~**em Preise at a lower (or reduced) ...; zum **~**sten Preise at the lowest (or F bottom-)price or rate; die Fonds gingen **~er** (*adv.*) ... went down, fell, receded. — **II** ein **N~er** *m* a person of mean birth or low station; Hohe und **N~e**, hoch und **~** high and low, rich and poor.

Niedrigkeit (⁻⌣⁻) *f* ㊾ (s. niedrig) low(li)ness, der Gesinnung: baseness, vulgarity; ㊋ der Preise: lowness, moderateness, depression.

ni-ellieren ⚙ (⁻ᵘ⌣) *v/a.* ㉒a. Gold-arbeit: to niello; **Ni-ello** (⁻⌣) [it.] *n* ㊺ (*pl.* auch Niellen u. Nielli) niello-engraving or -work; **Ni-ello-schmelz** *m* niello-ena'mel.

niemals (⁻⌣) *adv.* = nie.

niemand (⁻⌣) [ahd. *nioman*] *indef. pron. m* ㉔a. (*dat* u. *acc.* mit *inv.*) nobody, no one, none, no(t a single) person; F not a soul; **~** als none (or no one) but; **~** anders nobody (or no one) else; **~** ausgenommen no one excepted, without (a single) exception; **~** da? anybody there?; bei Versteigerungen: **~** mehr? no other bid?

Niemen (nje⁽ᵘ⁾) *npr. m.* ㊱b. *geogr.* der Fluß **~** (in West-Rußland) the Niemen.

Niere (⁻⌣) [ahd. *nioro*] *f* ㊿ *anat.* kidney; Kochk.: **~n** kidneys *pl.*; *bibl.* Gott prüft die Herzen und **~n** God trieth the hearts and reins; F *fig.* das geht mir an die **~n** it touches me very near.

Nieren-..., N~-... (ǁ~...) in Zs.-setzen, zB.: **~beschwerde** *f path.* complaint in the kidneys; vgl. **~krankheit**; **~braten** *m* Schlächterei: loin of veal, &c.; **~bruch** *m path.*: ㊎ nephrocele, **~entzündung** *f path.*: ㊎ nephritis; **~fett** *n* = **~talg**; **~förmig** *a.* kidney-shaped, ㊎ reniform, renal; **~grieß** *m* s. Grieß 3; **~kartoffel** *f* kidney(-potato); **~krankheit** *f*, **~leiden** *n path.* disease of the kidneys, ㊎ nephritic (or renal) disorder; **~schmerz** *m path.* pain in the kidneys, ㊎ nephralgia; **~stein** *m path.* stone in the kidneys; **~stück** *n* = **~braten**; **~talg** *m* kidney-suet; **~weise** ⚒ *adv.* in nodules.

Nies-... (ǁ~...) in Zs.-setzen, zB.: **~holz** ♀ *n* sneezewood (*Ptæro'xylon u'tile*); **~mittel** *n*: ㊎ sternutatory; **~pulver** *n* sneezing-powder; **~wurz** ♀ f hellebore (*Helle'borus*); **schwarze ~wurz** Christmas-rose (*H. niger*).

Niese-... (ǁ~...) in Zssgn = Nies-...

niesen (⁻⌣) [ahd. *niosan*] **I** *v/n.* (h.) ㉑c. to sneeze. — **II N~** *n* ㉙c. sneezing, ㊎ sternutation; **N~erregend**: ㊎ sternutatory.

Nieß-... (ǁ~...) [† nießen = ge-nießen] in Zssgn, zB.: **~brauch** *m* bsd. jur.: usufruct; reversion (for life); **~braucher(in** *f*) *m* = **~nutzer(in)**; **~brauchs-Recht** *n* right of usufruct; **~nutzer(in** *f*) *m* usufructuary.

Niet ⚙ (⁻) [zu ahd. *hniotan*: hämmern] *n* ㊴ rivet; (Vernietung) clinch; (Bolzen) pin.

Niet-..., niet-... mit ⚙ (ǁ~...) in Zssgn, zB.: **~bank** *f*, **~blech** *n* riveting-bench, -plate; **~bolzen** *m* clinch-bolt; **~fest** *a.* = **~** und nagel-fest; **~hammer** *m*, **~kluppe** *f* riveting-hammer, -clamp; **~keil** *m* rivet-pin; **~nagel** *m*: a) rivet; b) ⚓ für Nied-nagel; **~** und nagel-fest *a.* (clinched and) riveted; nailed (or made) fast, solid(ly fixed).

Niete (⁻⌣) [holl. *niet*: nichts] *f* ㊿ Lotterie: blank. [to clinch.]

nieten ⚙ (⁻⌣) [Niet] *v/a.* ㉔b. to rivet.

Nigriti-en (⁻⁻tiē(ᵘ)⌣) *npr. n.* ㊱b. *geogr.* (Land in Afrika) Nigritia (= Süda'n); **Nigriti-er** *m* ㊱a., **...in** *f* ㊿, **nigritisch** (⁻⌣⁻) *a.* ㉔b. Nigritian.

Nigromant (⁻ᵘ⌣) [*corr.* aus Nekroma'nt] *m* ㊱, **~in** *f* ㊿ (Schwarzkünstler[in]) necromancer, weitS. (Zauberer) sorcerer.

Nihilismus (⁻⁻ᵘ⌣) [lt.] *m* ㊿ *phls.* (Unsicht, daß alles zu nichts führe) nihilism; **Nihilist** (⁻⁻ᵘ) *m* ㊿, **...in** *f* ㊿ nihilist; **nihilistisch** *a.* ㉔b. nihilist(ic).

Nike (⁻⁻) [grch.] *f* ㊿ *myth.* (Siegesgöttin) Nike, Victory.

Nikias (⁻⁻⌣) *npr. m. inv.* grch. Alt.: (athen. Feldherr u. Staatsmann, † 413 vor Chr.) Nicias.

Nikobaren (⁻ᵘ⁻⌣) *npr. f/pl.* ㊿ *geogr.* (britische Inselgruppe im bengalischen Meerbusen) Nicobar Islands *pl.*

Nikodemus (⁻ᵘ⁻⌣) *npr. m.* ㊿ *bibl.* (Pharisäer u. Verehrer Jesu) Nicodemus.

Nikolaus (⁻⁻⌣) *npr. m. inv.* (Bn.) Nicholas; Kinderspr.: Sankt **~**, jetzt oft: Santa Claus.

nikolsch (⁻⌣) [William Nicol, engl. Erfinder, † 1851] *a.* ㉔b. *opt.* **N~es Prisma** (polarisierende und analysierende Vor-richtung) Nicol's prism, nicol.

Nikomedes (-ʊ̯ˌ͡ˈd-) *npr.m.* ㊱ Mit.: (bib. Name dreier Könige von Bithy'nien) Nicomedes

Nikotin ♁ (--ˌ-) [Nicot, Einführer des Tabaks in Frankreich] *n* ㊳ *chm.* (Alkaloï'd des Tabaks) nicotin(e) ($C_{10}H_{14}N_2$); **~säure** *f* nicotinic acid ($C_5H_4N[CO_2H]$); **~vergiftung** *f* nicotine-poisoning, ♁ nicotinism.

Nil (ˌ-) *npr.m.* ㊱ und ㊳ *geogr.* der ~ (Strom Ägyptens) the Nile; zum ~ gehörig Nilotic; **~delta** *n* delta of the Nile; **~messer** *m* Nilometer; weitS. (selbstthätiger Flußhöhenmesser) nilometer; **~pferd** *n zo.*: ♁ hippopotamus; **~strom** *m geogr.* = Nil.

Nilgau (ˌ-ˌ-) [pers.] *n* ㊱ *zo.* (große indische Antilope) nilg(h)au (*Portax pictus*). [Nile.]

nilotisch ♁ (-ˌ-ʊ̯) *a.* ㉔b. Nilotic, of the/

Nimbus (ʊ̯-) [lt.] *m* ㊱ *paint.* (Heiligenschein) nimbus, aureola, halo, glory; *fig.* (Vor-rang) prestige; (Ansehen) authority.

nimm (ʊ̯) *imper.* von nehmen (s. bs).

nimmer (ʊ̯-ʊ̯) [ahd. *nio* u. *mêr*: nicht mehr] *adv.* **1.** = nie. — **2.** starke Verneinung. nun und ~(mehr) by no means, not at all, nowise; feierlich: nevermore.

Nimmer..., **n~...** (ʊ̯ˌ͡ʊ̯...) in Zssgn, zB.: **~mehr** *adv.* nevermore; vgl. nimmer; **~mehrs-tag** F *m*: am ~mehrstage at the Greek Calends, when two Sundays come together; **~satt**: a) *a.* insatiable; b) *m* von Personen: ravenous person, glutton; **~wiedersehen** *n*: auf ~w. never to meet again; auf ~w.! farewell for ever!

nimmst, ...t (ʊ̯) *pres. ind.* von nehmen.

Nimrod (ʊ̯ˌ͡ʊ̯) *npr.m.* ㊳ und ㊱ *bibl.* Nimrod (auch *fig.* nach 1. Mose 10,9 = großer Jäger).

Nimwegen (ʊ̯-ʊ̯) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (holl. Stadt) Nimeguen.

Ninive(h) (ˌ-w-) *npr.n.* ㊱ *geogr.* Mit.: (Hauptstadt v. Assy'rien) Nineveh; **ninivitisch** (--wˌ-ʊ̯) *a.* ㉔b. Ninevitical.

Niob... ♁ (-ˌ-...) in Zs.-ssgn, *chm.*, zB.: **~säure** *f* niobic acid (H_3NbO_4).

Niobe (ˌ-ʊ̯-) *npr.f.* ㊸ Niobe (s. M. I).

Niobium ♁ (-ˌ-(ʊ̯)-ʊ̯) [neu-lt.] *n* ㊱ *chm.* (Metall) niobium (Nb).

Nipp (ʊ̯) *m* ㊳ e-n ~ thun to take a sip.

Nipp... (ʊ̯...) in Zs.-ssgn, zB.: **~flut** ⚓ *f* neaptide (*ant.* Spring-flut); **~sachen** [fr. *nippes*] *f/pl.* trinkets, knickknacks *pl.*; **~tisch** *m* table (or stand) for knickknacks, what-not, fancy-table.

nippen (ʊ̯-ʊ̯) [niederd.] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to (take a) sip, to drink in small draughts or sips; *fig.* to graze, to skim.

nirgend(s) (ʊ̯-ʊ̯) [ahd. *ni io-wergin*], **~(-) wo(hin)** *adv.* nowhere, not anywhere.

...nis (...ʊ̯) Anhänge-Silbe (suffix) dient zur Bildung von *s/f.* und *s/n.*, zB.: **Fäulnis** *f* rottenness; **Geheimnis** *n* secret.

Nische (ˌ-ʊ̯) [fr.] *f* ㊸ *arch.* (Wand-vertiefung) niche, recess (in the wall); **~n-gewölbe** *n* niche-vaulting.

Niß (ˌ) *f* ㉔, **Nisse** (ʊ̯-ʊ̯) *f* ㊸ [ahd. *niz* (33)] *ent.* (Ei e-r Laus) nit; **nissig** *a.* ㉔b. full of nits, bisw. auch: nitty.

Nist-... (ˌ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~kästchen** *n*, **~kasten** *m* nest-box; breeding-cage.

nisten (ʊ̯-ʊ̯) [ahd. *nistan*: ein Nest machen] **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉑ b. to (build a) nest. — **II** **N~** *n* ㊴c. building of a nest or of nests, ♁ nidification.

Nitrat ♁ (-ˌ-) [grch.] *n* ㊳ *chm.* (salpeterfaures Salz) nitrate; **nitrieren** (-ˌ-ʊ̯) *v/a.* ㉑a. (mit Salpeterfäure behandeln) to nitrate.

Nitro-... ♁ (ˌ-...) [lt. *nitrum* = Salpe'ter] in Zssgn, meist *chm.*, zB.: **~benzi'n**, **~benzo'l** *n* nitrobenzene, nitrobenzol(e) ($C_6H_5NO_2$); **~glyceri'n** *n* (Nobelsches Sprengöl) nitroglycerine ($C_3H_5N_3O_9$).

Nitrogen (--ˌ-) *n* ㊳ *chm.* (Stickstoff, Hauptbestandteil der Luft) nitrogen (N).

- Niveau (-wō') [fr.] *n* ㊴ (wagerechte Ebene) level (surface); **~übergang** 🚂 *m* level-crossing.

Nivellier... ⚙ (-wˌ͡ˈl...) in Zssgn, *surv.*, *arch.*, &c., zB.: **~instrumen't** *n*, **~maßstab**, **~pflug** *m* levelling-instrument, -rule, -plough; **~wage** *f* spirit-level.

nivellieren ⚙ (-wˌ͡ˈlʊ̯-) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. *surv.*, *arch.*, &c. (ebenen) to (make) level. — **II** **N~** *n* ㊴c. u. **N~ung** *f* ㊾ levelling operation(s *pl.*), levelment. [leveller.]

Nivellierer ⚙ (-wˌ͡ˈlʊ̯-) [fr.] *m* ㊵a.

Nix (ˌ) [ahd. *nihhus*: Krokodil] *m* ㊳, **~e** (ʊ̯-) *f* ㊸ (Wassergeist) water-sprite, *f* a. nymph; *dim.* **Nixchen** *n* ㊵b. little fairy.

Nizza (ʊ̯-) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (fr. Seebad an der Rivi-era) Nice; **Nizzarde** (ʊ̯-ʊ̯-) *m* ㊷, **Nizzardin** *f* ㊿ inhabitant of Nice.

Noah (ˌ-) [hebr.] *npr.m.* ㊱ *bibl.* Noah.

nobel (ˌ-ʊ̯) [fr.] **I** *a.* ㉔b. **1.** (vornehm) noble; (freigebig) liberal, generous; (fein) elegant, stylish. — **II** **N~** *m* ㊱ **2.** (ehm. engl. Münze, 16 bis 19 Mark) noble. — **3.** (König) N~ (der Löwe im „Reineke Fuchs") Noble.

nobelisch (ˌ-ʊ̯) [Nobel, schwedischer Ingenieur, 19. *æ.*] *a.* ㉔b. of Nobel; **N~es Sprengöl** = **Nitro-glyceri'n.**

noch (ʊ̯) [ahd. *noh*] **I** *adv.* **1.** still; er ist ~ immer unwohl he is still indisposed; ~ besser even better; er kommt ~ he will yet come; er wird es ~ bereuen he will rue it yet; ~ an demselben Tage on the very same day; ~ bis jetzt to this very hour; ~ etwas something else, one thing more; ~ gestern only (or but) yesterday; zehn oder ~ mehr ten or even more; ~ dazu in addition to that; vgl. da-zu 4; ~ oben(dr)ein besides, moreover, over and above that; er hat nur ~ 10 Mark he has only ten shillings left. — **2.** mit *neg.*: ~ nicht(s) not (nothing) yet; ~ lange nicht not by a long way; ~ nie never yet; ~ ist keiner (od. niemand) erschienen as yet no one has appeared. — **3.** ~ ein Versuch one more (or another) attempt; ~ ein mal once more; ~ ein mal so viel (so hoch) as much (as high) again, twice as much (as high). — **4.** ~ so ... ever so ...; sei es ~ so klein be it (or let it be) ever so small; wäre er auch ~ so reich though he may be ever so rich, however rich he may be. — **II** *cj.* **weder ... ~ ...** neither ... nor ...., zB. weder reich ~ arm neither rich nor poor; er hat weder Geld ~ Freunde he has neither money nor friends, he is without either money or friends.

noch... (ʊ̯...) in Zs.-ssgn, zB.: **~mal** *adv.*: a) once more; b) ~mal (zwei-mal) so breit as wide again, double the width; **~malig** *a.* repeated, reiterated; bei ~maliger Durchsicht on (a) second inspection, on re-examination; **~mals** *adv.* once more, again.

Nock ⚓ (ʊ̯) *n* (*f*) ㊳ (㊾), **~e** (ʊ̯-) *f* ㊸ [holl.]: a) ~ e-r Rahe yard-arm; b) ~en *pl.* e-s Segels upper cringles *pl.* of a sail; **~gording** *f* outer leech-line.

Nokturno ♪ (ʊ̯ˌ͡ʊ̯-) = Notturno.

nölen F (ˌ-ʊ̯) *v/n.* (h.) ㉑a. to dawdle.

nolens volens (ˌ-ʊ̯ wˌ͡ʊ̯-) [lt.: ob willig oder nicht] *adv.* whether willing or not, bisw.: willy-nilly.

Noli me tangere (ˌ-ˌ-ʊ̯ ʊ̯-ʊ̯-) [lt.: rühre mich nicht an] *n inv.* touch-me-not, noli-me-tangere (auch ♀).

Nöl-peter F (ˌ͡ˈ-ˌ-ʊ̯) *m* ㊵a. dawdler.

Nomade (ʊ̯-ˌ-ʊ̯) [grch.: wandernder Hirte] *n* ㊷ nomad; **~n-leben, -volk** *n* nomadic life, tribe. [nomadic, migrating, wandering.]

nomadenhaft (ʊ̯-ʊ̯-ʊ̯), **...disch** (ʊ̯-ˌ-ʊ̯) *a.* ㉔b.

nomadisieren (ʊ̯-ʊ̯-ˌ-ʊ̯) *v/n.* (h.) ㉑a. (wandern) to lead a nomadic (or roving) life.

Nomen (ˌ-ʊ̯) [lt.] *n* ㊴ (*pl.* No'mina) *gr.* noun, substantive.

Nomenklatur ♁ (-ʊ̯-ˌ͡ˈ-ˌ͡ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Namenverzeichnis) nomenclature.

Nominal... (-ʊ̯ˌ͡ˈ...) [lt. = Nenn-...] in Zssgn, zB.: **~betrag, ~wert** *m* nominal value.

Nominalismus (-ʊ̯-ˌ-ʊ̯-) [lt.] *m* ㊾ *phls* (Lehre der Nominalisten) nominalism; **Nominalist** (-ʊ̯-ˌ-ʊ̯) *m* ㊿ (Scholasti'ker, dem Begriffe nur Namen sind, *ant.* Realis't) nominalist.

Nominativ (ˌ-ʊ̯--) [lt. *nomen*] *m* ㊳ *gr.* (Nennfall) nominative (case); subject.

nominell (-ˌ-ʊ̯) [lt.] *a.* ㉔b. (dem Namen nach) nominal.

None (ˌ-ʊ̯) [lt.] *f* ㊸ **1.** *Cath. eccl.* ~n *pl.* (Gottesdienst in der 9. Tagesstunde, d. h. um 3 Uhr nachmittags) nones *pl.* — **2.** im alt-römischen Kalender: ~n *pl.* nones *pl.* (j. M. I). — **3.** ♂ ninth.

Nonius (ˌ-(ʊ̯)-ʊ̯) *m inv.* u. ㊳ (*pl.* a. No'nii) *ast.*, *surv.* (Rechentineal) nonius, slide-(or sliding-)rule, vernier.

Nonkonformist T (-ʊ̯-ʊ̯-ˌ͡ˈ) [engl.] *m* ㊿ = Diſſe'nter. [little (or young) nun.]

Nönnchen (ʊ̯-) *n* ㊵b. (*dim.* von Nonne)

Nonne (ʊ̯-) [ahd. *nunna* aus mlt. *nonna*] *f* ㊸ **1.** nun; ~ w., oft: to take the veil, to go into a nunnery. — **2.** *orn.* weiße ~ (Art Taucher) nun (*Mergus albe'llus*).

Nonnen... (ʊ̯-ʊ̯...) in Zssgn, zB.: **~chor** *m* choir of nuns; **~kloster** *n* nunnery, convent; **~leben** *n* convent-life; **~schleier** *m* veil of a nun; **~taube** *f orn.* = Schleiertaube; **~weihe** *f* taking the veil; **~zelle** *f* cell of a, nun's cell.

Nonpareille ⚙ (ng-pă-rĕ'l(-jˢ) [fr.] *f* ㊿, auch **~schrift** *f typ.* (Art Schrift) nonpareil.

Non-plus-ultra (ʊ̯-ˌ͡ʊ̯-ʊ̯-) [lt.: nicht darüber hinaus] *n inv.* acme, top, (it.) ne plus ultra.

Nonsens (ʊ̯ˌ͡ʊ̯) [lt.] *m* ㊳ (*sg.* auch *inv.*) (Unsinn) nonsense. [banm.]

Nopal ♀ (ʊ̯-ˌ) *m* ㊳ u. ㊴ = Cochenille(n)-

Nopp... ⚙ (ʊ̯...) in Zssgn, zB.: **~eisen** *n*, **~maschine** *f* burling-iron, -machine.

Noppe ⚙ (ʊ̯-) [niederd.] *f* ㊿ Weberei: (Wollknötchen am Zeuge) burl, nap; **noppen** *v/a.* ㉑a. (ausrauhen) to burl, to nap.

Nopper (ʊ̯-ʊ̯) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ burler.

Nord (ˌ) *m* ㊳, mit *art.* mehr gbr. Norden (ʊ̯-) *m* ㊵a. [ahd. *nord(an)*] (*abbr.* N.) north (*abbr.* N.); gegen (oder nach) ~en to(wards) the north, in a northerly direction, northward; im ~en von ... in (or to) the north of ..., ⚓ ~ gewinnen (machen) to gain (to make) northing.

Nord-..., **nord-...** (ˌ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~Afrika** n North Africa; **~Amerika** n North America; **~Amerika'ner(in** *f*) *m*, **~amerika'nisch** *a.* North American; **~armee** *f* army of the North; **~bahn** 🚂 *f* northern railway; **~deutsch** *a.*, **~deutsche(r)** *s.* North German; **~Deutschland** *n* North(ern) Germany; **~kap** *n* (nördlichste Spitze von Europa) North Cape; **~kaper** *m zo.* (Art Wal) northern whale, bes. grampus (*Orca gladia'tor*); **~land** *n*: a) ~länder *pl.* northern countries *pl.*; b) (Namen skandinavischer Gebiete) Nordland; **~länder**: a) *pl.* von ~land (s. bs.); b) **~länder(in** *f*) *m* person living in a northern (or an arctic) country; northerner; **~lands-fahrt** *f* arctic expedition; **~licht** *n phys.* northern light(s *pl.*), (it.) aurora borea'lis; vgl. ~schein; **~ost(en)** *m* (abbr. N. O. od. NO.) northeast (*abbr.* N.E.); **~ost zu Nord** northeast by north; **~ostfahrt** ⚓ *f* (östliche Mißweisung) easterly variation; **~östlich** *a.* northeast(erly); **~ost-wind** *m* northeast(erly) wind, ⚓ northeaster; **~pol** *m* north-pole; **~pol-Expedition, -Fahrt** *f* polar expedition; **~pol-Fahrer** ⚓ *m* arctic explorer; **~schein** *m* zodiacal light; vgl. ~licht; **~see** *f geogr.* North Sea, German Ocean; **~seite** *f* north side; **~sonne** *f* northern sun; vgl. Mitternachts-sonne; **~**

staaten *m/pl.* der *U.S.* Northern States *pl.*; **~stern** *m* northern star, bsd. polar star; **~wärts** *adv.* northward; **~west(en)** *m* (*abbr.* N.W. oder NW.) northwest (*abbr.* N.W.); **~west zum West** northwest by west; **~westering** ⚓ *f* (westl. Mißweisung) westerly variation; **~westlich** *a.* northwest(erly); **~west-wind** *m* northwest(erly) wind, ⚓ northwester; **~wind** *m* north-wind, *poet.* Boreas.

Norden (ᵒ͡ᵘ) *m* ㊊b. f. Nord.

Nordhäuser (ᵒ͡ᵘ, ᵒ͡ᵘ͡ᵘ) [Nordhausen, preuß. Stadt] *a.* ㉔b. *chm.* und ⚙ ~ Vitriol-öl (rauchende Schwefelsäure) Nordhausen acid.

nordisch (ᵒ͡ᵘ) *a.* ㉔b. northerly, northern, belonging to the north, *poet.* boreal, hyperborean; (alt-normannisch) Norse; N~ *n*, das N~e, die ~e Sprache the Norse language.

nördlich (ᵒ͡ᵘ) [Nord] *a.* ㉔b. northerly, northern, of (or in) the north; arctic; ~e Breite north latitude (*a.* ⚓ u. *geogr.*); ~e Lage northerliness; northern aspect; ~ (*adv.*) liegen von ... to lie (to the) north of ...

☞ **Nörgel**... s. Nergel...

norisch (ᵒ͡ᵘ) [Norikum, röm. Provinz an der südlichen Donau] *a.* ㉔b. *geogr.* ~e Alpen (in Deutsch-Österreich) Noric Alps *pl.*

Norm (ᵒ) [lt.] *f* ㊉ **1.** (Regel) rule; (Vorbild) model, pattern, bsd. ⚙ a. norm(a); als ~ gelten to serve as a standard. — **2.** ⊕ *typ.* (Bogenzeichen) signature; **~zeile** *f* direction-line.

normal (ᵒ͡ᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. (vorschriftsmäßig) normal; **Normal...**, **N~...** (ᵒ͡ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~(arbeits-)tag** *m* ordinary (working-)day; **~bahn** 🚃 *f* (Hauptbahn) main line; **~fuß** *m* standard foot; **~geschwindigkeit** *f* average (or ordinary) speed; **~gewicht** *n* standard weight; **~maß** *n* standard; **~mäßigkeit** *f* normality; **~maß-stab** *m* proof-staff; **~sch** ⚙ *m* limit; **~schule** *f* training-college; **~spurig** *a.* of the standard (or ordinary) gauge; **~spur-weite** 🚃 *f* standard gauge; **~uhr** *f* central (electric) clock; **~weingeist** *m* proof-spirit; **~zeit** *f* mean time.

Normandie (ᵒ͡ᵘ⌣) *npr. f.* ㊉ *geogr.* die ~ (nordfr. Provinz) Normandy.

Normann (ᵒ͡ᵘ) *m* ㊊, bisw. a. ㉙, **~e** (ᵒ͡ᵘe) *m* ㊎, **~in** *f* ㊊ [*norman* im 12. Jhr. aus ahd. *nordman*] Norman.

normannisch (ᵒ͡ᵘ) *a.* ㉔b. 1. *hist.* (skandinavisch) Norman, Norse, of the Normans; **~e Eroberung** Englands (1066) Norman Conquest. — **2.** *geogr.* (der Normandie angehörig) (of) Normandy; *geogr.* N~e Inseln (im Ärmel-meer) Channel Islands *pl.*

normieren (ᵒ͡ᵘ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (bemessen) to regulate, to gauge; (fest-stellen) to fix.

norsisch (ᵒ͡ᵘ) *a.* ㉔b. = normannisch 1.

Northumberland (⌣⌣⌣, engl. nō'r-thə'm-bər-lənd) *npr. n.* ㊊ *geogr.* (nördliche Grafschaft Englands) Northumberland; *hist.* (angelsächsisches Reich) Northumbria.

Norwegen (ᵒ⌣) [skandinavisch *nord* u. *vēgr*: Weg, Land] *npr. n.* ㊉b. *geogr.* Norway; **Norweger** *m* ㊉a., **...in** *f* ㊊, **norwegisch** *a.* ㉔b. Norwegian.

Nörz (ᵒ) *m* ㊎ *zo.* = Nerz.

Nößel (ᵒ͡ᵘ), bisw. a. **Nösel** (ᵒ͡ᵘ) u. **Nössel** (ᵒ͡ᵘ) *m* (*n*) ㊉a. (ehm. kleines Flüssigkeitsmaß) pint.

Not (ᵒ) [ahd. *nōt*: Drangsal] *f* ㊍ (*pl.* nur in 3 u. 6) **1.** (Zwang) necessity, compulsion; (Dringlichkeit) urgency, exigency; im Falle der ~ in case of need or emergency; wenn ~ an Mann geht (od. am Mann ist) when the worst comes to the worst; *prvb.* s. er-finderisch, Gebot 1. — **2.** (Mühsal) trouble; (Anstrengung) effort, exertion; (Kummer) grief, affliction, tribulation; (Sorge) sorrow, care; (Leiden) suffering; höchste ~ great distress or calamity; viele (F seine liebe) ~ h. to be greatly troubled or bothered or harassed; er macht uns viele ~ he gives us great trouble. — **3.** (große Gefahr) (great) danger, (imminent) peril, bsd. ⚓ distress; in (Ängsten und) Nöten sein ... hard pressed; *prvb.* s. Holland. — **4.** (drückender Mangel) need, want, an Lebensmitteln: famine; (Dürftigkeit) indigence; gänzliche ~ (utter) destitution; (Elend) misery; in ~ geraten to become destitute, F to get low (in the world); mit der ~ (dem Hunger) kämpfen, etwa: to keep the wolf from the door; ~ leiden to suffer want, F to feel the pinch; in großer ~ sein to be (very) hard up or in great straits; *prvbs:* Freunde in der ~ geh'n hundert auf ein Lot, etwa: a poor man has no friends; ein Freund in der ~ ist ein Freund im Tod, etwa: a friend in need is a friend indeed; ~ ist der Liebe Tod, etwa: when poverty comes in at the door, love flies out at the window; s. Eisen 1 am Schluß. — **5.** schwere ~: a) *path.* = Epilepsi'e; b) in Flüchen: (a. schwere ~ noch einmal!) hang (or damn) it (all)!; schwere ~, wo mag er nur stecken? where the devil (or deuce) can he be? — **6.** mit adjektivischem od. adverbiellem Charakter (oft klein gschr.): a) mir ist et. ~ oder not (nötig), bisw. es ist mir ~ um et. I am in need of (or F hard up for) a th.; b) ich habe ~ (Mühe), alles unterzubringen I find it a difficult task to dispose of everything; es hat ~ (hält schwer), daß ... it is a difficult (or hard) matter to ... (*inf.*); c) es thut ~ (ist nötig), daß ... it is needful (or necessary) that ...; es thäte ~, ich ginge selbst hin it would be best if I went myself; ihm thut es ~ (auf den Abtritt zu gehen) he (badly) wants to ease nature or F to do something; d) nach *prp.*: aus ~ from necessity; *fig.* aus der ~ eine Tugend m. to make a virtue of necessity; mit ~, mit Müh' und ~ barely, with difficulty; mit genauer (harter od. knapper) ~ narrowly, only just; mit knapper ~ entrinnen, auch: to have a narrow escape; ohne ~ without necessity, unnecessarily; (ohne Ursache) without (any) cause; über ~ more than needful or required; ich habe et. von Nöten, meist: von nöten od. vonnöten (bedarf es) I am in need of a th., I require a th.; zur ~ (als Nothelfer) on an emergency.

Not..., **not...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~achse** ⚙ *f* temporary (or spare) axle-tree; **~adresse** ✉ *f* address for cases of need; **~anker** ⚓ *m* spare (or sheet-)anchor; **~ausgang** *m* exit for cases of emergency; *thea.* emergency door; vgl. **~thür**; **~auswurf** ⚓ *m* jet(ti)son; **~bau** *m* temporary structure; **~behelf** *m* (make)shift, stop-gap; last resource; (Auskunfts-mittel) expedient; **~bremse** 🚃 *f* brake for emergency-cases; **~brücke** *f* temporary bridge; **~brunnen** *m* water-tank (or well) for cases of fire or of emergency; **~damm**, **~deich** ⚙ *m* temporary dike; **~dienst** *m* compulsory service; **~drang** *m* urgent necessity; **~dringend** *a.* urgent; **~durft** *f* (utmost) necessity, exigency, pressing need; seine ~d. verrichten to ease (or relieve) nature; **~dürftig** *a.*: a) (knapp) scanty; b) (darbend) necessitous, needy, F hard up; **~dürftigkeit** *f* need (-iness), indigence, distress; **~erbe** *m* jur.: lawful heir; **~fall** *m* case of necessity or emergency; im ~falle in case of need, F at a pinch; **~feuer** *n* alarm-fire; **~flagge** ⚓ *f* flag of distress; **~gedrungen** *p.p.* und *a.* compulsory, forced, *adv.* auch: from sheer necessity; needs; **~geschrei** *n* cries *pl.* of distress; ein ~g. erheben to raise an alarm; **~hafen** ⚓ *m* harbour of refuge; **~helfer** *m* person who comes to the rescue, deliverer; **~hemd** *n* (schützendes Zauberhemd) magic shirt: **~hilfe** *f* succour; **~jahr** *n* year of scarcity or distress; **~kauf** ⚓ *f* emergency clause; **~lage** *f* distress(ed condition), calamity; vgl. **~stand**; **~leidend** *a.*: a) necessitous, indigent; b) suffering, distressed; c) ⚓ der Wechsel blieb ~leidend ... remained dishonoured; **~leidende(r)** *s.* person in distress, sufferer; **~leine** 🚃 *f* bell-cord or -pull; **~lüge** *f*, etwa: white lie, fib; (Dienst-lüge) official lie; **~mast** ⚓ *m* jury-mast; **~mittel** *n* = **~behelf**; **~nagel** *m*: a) nail which serves in case of need; b) *fig.* = **~behelf**; **~peinlich** *a.* jur.: criminal, penal; **~pfeife** *f* danger-whistle; **~pfennig** *m* savings *pl.*; money put by against a rainy day; **~reif** *a.* ripe before the time, forced; **~ruder** ⚓ *n* preventer-rudder; **~ruf**, **~schrei** *m* cry of distress; **~schuß** *m* shot of distress; **~signa'l** *n* signal of distress; 🚃 &c. *a.* danger-signal; *a.* = ~leine; **~stall** *m*: a) provisional stable, für widerspenstige Pferde: trave; b) ⚙ brake for shoeing vicious horses; **~stand** *m* = ~lage, *a.* critical state, urgent case; **~stands-gesetz** *n parl.* bill passed in times of distress; **~taufe** *f* private baptism; **~taufen** *v/a.* ㉔a. *insep.* to baptise privately; **~thür** *f* (fire-)escape; **~verband** *m surg.* provisional dressing; **~wehr** *f* self-defence; **aus ~wehr** in self-defence; **~wendig** *a.* necessary, requisite; das Notwendigste, die notwendigsten Bedürfnisse necessaries, requisites, the most indispensable wants *pl.*; schlechterdings (od. unumgänglich) ~w. indispensable; (unvermeidlich) inevitable; fated; **~wendigerweise** *adv.* necessarily, of necessity; **~wendigkeit** *f*: a) necessity; (Verhängnis) fatality; b) thing required, requirement; in die ~wendigkeit versetzt zu ... compelled (or forced) to ...; **~werk** *n* indispensable (or pressing) work, urgent task; **~zucht** *f* (gewaltsame Behandlung) rape, ravishment; jur. auch: indecent assault; **~züchtigen** [ursprr. zu Not ziehen] *v/a.* ㉑a. *insep.* to ravish; jur.: to assault; **~züchtigung** *f* = ~zucht.

Nota (ᵒ͡ᵘ) [lt.] *f* ㊎ **1.** ⚙ note; (kurz ausgestellte Rechnung, short memorandum or bill — **2.** a) sich et. *ad notam* nehmen to take not(ic)e of a th.; b) als *imper.* nota bene! mark well!, take notice!, mind!

Notabel (-ᵒ͡ᵘ) [lt.] *m* ㊉c.: **~n** *pl.* (Standespersonen) notabilities *pl.*

Notabene (--ᵒ͡ᵘ) [lt.; s. Nota 2b] *n* ㊎ (*abbr.* N.B. oder NB.) nota bene.

Notabilität (---ᵒ͡ᵘ) [lt.] *f* ㊍: a) notability; b) **~en** *pl.* (angesehene Leute) notabilities, distinguished people *pl.*

notam (ᵒ͡ᵘ) s. Nota 2a.

Notar (-ᵒ͡ᵘ) [lt.] *m* ㊌ jur.: (public) notary, conveyancer, als Verfasser gesetzlicher Urkunden auch: solicitor (s. M. I).

Notariat (---ᵒ͡ᵘ) [lt.] *f* ㊍ (Amt, Geschäft eines Nota'rs) notary's office; von ~swegen by order of a notary; **~s-gebühren** *f/pl.* notarial (or notary's) fees *pl.*; **~s-instrume'nt** *n* legal document, solicitor's deed; **~s-siegel** *n* notary's seal.

notariell (---ᵘ͡ᵒ) [lt.] *a.* ㉔b. notarial, attested (or drawn up) by a notary.

Note (ᵒ͡ᵘ) [lt.] *f* ㊎ **1.** note (*a.* ♪); **~n** *pl. a.* music. — **2.** ♪ ganze ~ semibreve (𝅝); halbe ~ minim (𝅗𝅥); schwarze (Viertel-) crotchet (♩); geschwänzte (Achtel-) ~ quaver (♪); eine Melodi'e in ~n setzen to set a tune to music; **~n abschreiben** to copy music; *fig.* nach ~n (gehörig) properly, thoroughly; vgl. nach 3; F es kommt ihm auf eine Handvoll ~n (eine Kleinigkeit) nicht an he is not over-particular. — **3.** Schule: mark for conduct, industry, &c. — **4.** ⚙ note, memorandum; (Banknote) banknote; Hundert-mark-~ fivepound note, F fiver. — **5.** Diplomatie: note, short communication or (fr.) communiqué.

Noten... (ᵒ͡ᵘ...) in Zssgn oft: ⚙ ... of (bank-) notes, ♪ musical ..., music..., zB. **~aus-**

gabe *f* issue of banknotes; **~bank** *f* bis. ehm.: issuing bank, jetzt: issue-department of the Bank of England; **~beilage** *f* in einem Journale musical supplement; **~bezeichnung** *f* musical notation; **~blatt** *n* sheet of music; **~buch** *n* music-book; **~drucker** *m typ.* music-printer; **~forma't** ⊡ *n typ.* oblong quarto; **~fresser** F *m* humdrum player or musician; **~gestell** *n* music-stand; **~halter** *m*: a) m.-clamp or -rack; b) = **~s**mappe; **~heft** *n* = **~**buch; **~inhaber** 🏵 *m* bearer, holder; **~leser(in** *f*) *m* one who reads music well, badly, &c.; **~linie** ♪ *f* line of the staff; vgl. **~**lyste'm; **~linien-zieher** ⊛ *m* music-pen; **~mappe** *f* m.-holder or -folio; **~papier** *n* m.-paper; **~pult** *n* m.-desk; **~schlüssel** ♪ *m* clef; **~schreiben** *n*: 𝄞 musicography; **~schreiber** *m* m.-copyist; **~stecher** *m* m.-engraver; **~stimme** *f* (musical) part; **~lyste'm** ♪ *n* (die fünf **~**linien) staff; **~umlauf** *m* circulation of (bank)notes.

Noth (⁻¹) 2c. ſ. Not 2c.

notieren (-ˡ⌣) [lt.] **I** *v/a.* 21a.: (anmerken) to note, to make a note (🏵 a memorandum) of, 🏵 to book; (flüchtig aufschreiben) to jot down. — **II** **N~** *n* 59c. u. **Notierung** *f* 49 noting, 𝄞 u. ♪ notation; 🏵 booking, entry; N~ung der Effekten (market-)quotation.

Notifikation (-⌣⌣-tßⁿ⌣)[lt.] *f* 49 (Anmeldung) notification; **notifizieren** (-⌣⌣ˡ⌣) *v/a.* 21a. (anmelden) to notify a th. to a p.

nötig (ˡ⌣) [Not] 24b. **I** *a.* 1. necessary, required; un-umgänglich **~** indispensable; es ist nicht **~**, daß du schreibst there is no need (or occasion) for you to write; *advy* **~**en Fall(e)s ſ. nötigenfalls. — 2. ich habe etwas **~**, mir thut etwas **~** (ich brauche es) I am (or stand) in need of a th., I require (or want) a th.; I am hard up for money, &c. — **II** das Nötige *n* the necessary thing, the thing required; (Geld) the needful.

nötigen (ˡ⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. 1. j-n **~** et. zu thun to oblige (or force, compel) a p. to do a th. — 2. (dringend bitten) to press, to urge; (einladen) to invite, to ask; lassen Sie sich nicht **~**, greifen Sie zu don't wait to be asked, help yourself (*pl.* yourselves); ich lasse mich nicht (lange) **~** I require no (or very little) pressing. — **II** **N~** *n* 59c. u. **Nötigung** *f* 49 (ſ. I) forcing, compulsion; pressing, (pressing) invitation; urgent request.

nötigenfalls (ˡ⌣⌣ˢ) *adv.* in case of need or emergency; (beziehentlich) eventually.

Nötigkeit (ˡ⌣⌣-) *f* 49 necessity; urgency.

Notiz (-ˡ) [lt.] *f* 49 1. **~** (Kenntnis) von et. nehmen to take notice (or cognisance) of a th. — 2. (schriftlicher Vermerk) note, memorandum; sich **~**en machen to take (or jot) down notes.

Notiz(en)..., **~**... (-ᴵᴵ⌣...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* note-(or memorandum-)book.

Notori-etät (-⌣⌣ˡ) [lt.] *f* 49 notoriety; **notorisch** (-ˡ⌣) *a.* 24b. (offenkundig) notorious.

Notturno ♪ (ᵈᵒ-) [it.] *n* 58 (Nachtmusik) nocturne.

Nova 🏵 (ˡw⌣) [lt.] *n/pl. inv.* new stock; (neue Muster) new (or latest) patterns, novelties *pl.*; Buchhandel: ſ. Novität.

Novelle (-wᵈ⌣) [romanisch] *f* 53 1. (Erzählung) short novel, tale. — 2. jur.: (ergänzende Ver-ordnung) supplementary law; **~n** von Justinia'n Novels *pl.*

Novellen..., **~**... (-wᵈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* in (the) form of a novel; **~form** *f* novel-form; **~schreiber** (*a.* **Novellist** (-wᵈˢ) *m* 51) novelist, novel-writer, writer of fiction. [(works of) fiction.]

Novellistik (-wᵈˢ⌣) *f* 49 novels *pl.*,

November (-wᵈ⌣) [lt.] *m* 49a. November; im **~** in (the month of) November.

Novität (-w-ˡ)[lt.] *f* 49 (Neuheit) *thea.* new play; Buchhandel: **~en** new publications *pl.*

Noviz (-wˡ) *m* 50, **~e** (-wˡ⌣) [neir-lt. *novi'tius*: Neuling] *m* 32, **~e** *f* 53 *eccl.* probationer; bis. weitS. a. novice; **Noviziat** (-w-(⌣)ˡ) *n* 58 *eccl.*, &c. (Probe-zeit) novitiate, probationership.

Nowaja Semlja (ˡ⌣⌣ ᵈᵘ⌣) *npr.n.* 58 *geogr.* (russ. Inselgruppe im Eismeer) Novaya Zemlya, Nova Zembla. [(Stadt) Novgorod.]

Nowgorod (ᵈᵘ⌣ᵈ) *npr.n.* 56 *geogr.* (russ.)

Nr(o). *abbr.* für Numero (ſ. bs.).

N.St. *abbr.* für „neuen Stils" of new style.

nu (ˡ) **I** *int.* P = nun. — **II** **Nu** *n* (*m*) *inv.* moment; im Nu in an instant, in a trice, F in no time, in a jiffy.

Nuance (nü-g'wᵉ-ˢ) [fr.] *f* 53 (Schattierung) shade (*a. fig.*), *paint.*, &c. auch: tinge, tint.

Nubi-en (ˡ(⌣)⌣) *npr.n.* 40b. *geogr.* (Land in Afrika) Nubia; **Nubi-er** *m* 40a., **...in** *f* 60, **nubisch** (ˡ⌣) *a.* 24b. Nubian.

nüchtern (ᵈᵘ⌣) [ahd. *nuohturn*] *a.* 24b. 1. **~**, mit **~**em Magen empty, with (or on) an empty stomach, fasting, bis. *fig.* jejune; ich bin noch **~** I have not partaken of any food, I have not broken my fast or not breakfasted. — 2. (*ant.* trunken) sober; **~** m. to (make) sober; **~** w. to become sober, bis. *fig.* to sober down; ganz **~** as sober as a judge. — 3. (mäßig) abstemious, moderate, temperate; frugal. — 4. *fig.*: a) *g.s.* prudent; (besonnen) cool(-headed), calm; (vernünftig) sensible; (leidenschaftslos) dispassionate; **~**es Urteil sober (or sound) judgment; b) *b.s.* prosy; (geistlos, *ant.* pika'nt) jejune, dry, dreary. — 5. von Speisen: insipid, stale (auch *fig.* vom Stil).

Nüchternheit (ᵈᵘ⌣) *f* 49 (ſ. nüchtern) zu 1: emptiness of the stomach, fasting condition; zu 2: sober state, sobriety; zu 3: abstemiousness, temperance; zu 4b: prosiness; jejuneness; dryness.

Nüchtern-werden (ᵈᵘ⌣ˌ⌣ˡ⌣) *n* 39c. sobering down, *fig.* auch: disillusionment.

Nucke, Nücke F (ᵈᵘ⌣) [niederd.] *f* 53 1. (Laune) caprice. — 2. (Tücke) malice.

Nudel (ˡ⌣) [erst nhd.] *f* 53 1. Kochk.: deutsche **~**n (in England unbekannt), etwa: strips *pl.* of dough or paste; italienische **~**n macaroni, (Faden-nudeln) vermicelli. — 2. (Teig zum Stopfen der Gänse) etwa: fattening-ball.

Nudel..., **N~**... (ᴵᴵ⌣...) in Zssgn, zB.: **~dick** F *a.* (as) round as a ball; **~holz** *n* rolling-pin; **~macher** *m* vermicelli-maker; **~suppe** *f* vermicelli-soup.

nudeln (ˡ⌣) *v/a.* 21d. Federvieh: to fatten; *fig.* (vollstopfen) to cram (with food).

Nudität (-ˡ⌣)[lt.] *f* 49 (Nacktheit) nudity.

null (ᵈ) [lt.] *a. inv.* null; **~** und nichtig null and void; ſ. er-klären 3 und nichtig.

Null (ᵈ) [it.] *f* 49 *arith.* zero (auch in einer Skala), cipher, F nought; das Thermometer steht auf **~** ... stands (or is) at zero; unter **~** below zero; *fig.* er ist eine wahre **~** ... a mere cipher or a (mere) nobody or a (perfect) nonentity.

Null... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~grad** *m* des Thermometers 2c. zero; (Gefrierpunkt) freezing-point; **~strich** *m* zero-mark.

Nullität (-⌣ˡ) *f* 49 nullity, invalidity.

Numerale (-⌣ˡ⌣) [lt.] *n* 58 (*pl.* ...a'lia) (Zahlwort) numeral (adjective).

Numeri (ˡ⌣-) [lt. *pl.* von *nu'merus*] *m/pl.* 32 (4. Buch Moſis) (book of) Numbers.

numerieren (-⌣ˡ⌣) [lt.: zählen] **I** *v/a.* 21a. to (mark with a) number; 🏵 (bezetteln) to ticket. — **II** **N~** *n* 59c. und **N~ung** *f* 49 (e)numeration, *math.* auch: 𝄞 notation.

numerisch (-ˡ⌣) [lt.] *a.* 24b. numerical.

Numero (ˡ⌣-, *a.* ᵘ⌣-) [*dat.* od. *abl.* von lt. *nu'merus*] *n* 58, meist *abbr.* Nr(o). od. No. = Nummer, zB. **~** 3 number three.

Numerus (ˡ⌣⌣) [lt.: Zahl] *m* 51, *a.* 58 *math.* number (corresponding to a logarithm).

Numidi-en (-ˡ(⌣)⌣) *npr.n.* 40b. *geogr.* röm. Alt.: (Land in Nord-Afrika) Numidia; **Numid(i)er** (-ˡ(⌣)⌣) *m* 40a. (*SCH. a.* **Numide** (-ˡ⌣) *m* 32), **Numid(i)erin** *f* 50, **numidisch** *a.* 24b. Numidian.

Numismatik (-⌣ˡ⌣) [grch.-lt.] *f* 49 = Münz-kunde; **~er** (-⌣ˡ⌣⌣) *m* 40a. numismat(olog)ist; **numismatisch** (-⌣ˡ⌣) *a.* 24b. numismatical, numismatic.

Nummer (ᵘ⌣) [lt. *nu'merus*] *f* 53 1. (Zahl) number (auch Lotterie u. 🏵); **~** e-r Zeitung 2c. copy, issue; Buchhandel: in monatlichen **~**n erscheinen to appear in monthly parts. — 2. 🏵 (Größe, zB. v. Handschuhen) size; (Güte) quality; von geringerer **~** of an inferior sort or kind. — 3. F *fig.* **~** Sicher place of safety; (Gefängnis) lock-up, jail.

Nummer... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~pfahl** *m* ⚒, *surv.*, &c. number-peg or -post; **~stein** *m*, etwa: milestone; **~zettel** 🏵 *m* mit eingeschriebenen Briefen label marked with 'R' (= Registered).

Nummulit 𝄞 (ᵘ-ᴵᴵ) [lt.] *m* 38 und 51 *min.* (versteinerter Wurzelfüßer) nummulite; **N~artig** *a.* 24b. nummuline.

nun (ˡ) [ahd. *nu, nû*; vgl. grch. *nỹn*: jetzt] *adv.* und bisw. *cj.* 1. = jetzt 1 und 2; da ist **~** hier ist now (that) he is here; **~** erst gestand er only then (or now at last) ...; von **~** an: a) (in Zukunft) henceforth; in (the) future; b) (in der Vergangenheit) from that time forth, ever since then; als **~** now when; ſ. nimmer 2. — 2. (unter den Umständen) then, as things now stand or then stood; vgl. erſt 9. — 3. e-e Rede fortsetzend: well now; why; a. bei Folgerungen: hence, so; **~** (aber) now since; **~**, das ist doch arg on my word, that is too bad; **~** ja! yes, indeed! — 4. oft nicht zu übersetzen, zB. er mag **~** kommen oder nicht whether he comes or not; da es **~** einmal so ist since things are as they are. — 5. fragend: **~**? (wie steht's?) well? how are things?; **~** und? well, and after that? — 6. als int., anfeuernd: now, then!; **~** los! now, go it!; **~** gut! well, then!, that's settled!; beschwichtigend: **~** **~**! (nicht so hitzig!) gently!, come, come!, don't be so rash! — 7. als *cj.* = **~** da, zB. **~** du mich kennst now that you know me.

nun... (meist: ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~mehr** (ᴵᴵ, ᴵᴵ), bis. **~mehro** (ᴵᴵ-) *adv.* u. *cj.* now, at the present time, by this time; (von jetzt ab) henceforth; **~mehrig** (ᴵᴵ⌣) *a.* = jetzig.

Nuntiatur (ᵘtß⌣-ᴵᴵ) [lt.] *f* 49 (Amt 2c. e-s Nuntius) nunciature; **Nuntius** (ᵘtß⌣) *m* 45 (*pl.* a. ...tii, bis. a. ...tiusse) (Gesandter des Papstes) nuncio.

nur[1] (ˡ) [ahd. *niwâri*: wenn es nicht wäre] *adv.* 1. ausschließend: only, solely (immer vor dem zu beschränkenden Ausdrucke), zB. er hat **~** Freunde an diesem Orte he has only (or nothing but) friends in this place; er hat Freunde **~** an diesem Orte he has friends only in this place, his only friends are in this place; das beweist nur, daß ... it only (or solely, merely) proves that ...; er pfiff **~** he only (or simply) whistled; er spielt **~** (immer fort) he does nothing but play; **~** er entkam he alone (or no one but he) got off. — 2. mit anderen *adv.*: **~** etwa only about; **~** noch only just; fast **~** noch hardly any(thing) but; **~** zu sehr only too much or too well; **nicht ~ ...**, **sondern auch** ... not only ..., but also ... — 3. bis. mit *neg.* oder Zahlwörtern: ſ. nicht 2; sie flohen alle, **~** er nicht all fled but he; alles **~** nicht der Tod all excepting (or save) death, death alone excepted; alles **~** dies nicht anything rather than this; mit **~** wenig Ausnahmen with but few exceptions; sie hat **~** eine Tochter she has but one daughter; ich bin ärmer, **~** daß ich keine Familie habe ... except (in so far as) I have no family. — 4. bedingend:

hier hast du 100 Mark, ~ schweige! here are five pounds (for you), but not (or don't say) a word!; **wenn ~ ...** provided that ...; wenn sie mich ~ in Ruhe ließen if they would only let me alone. — 5. wünschend: wenn ~ was käme would that something might (or if only s.th. would) come. — 6. bewilligend: er mag ~ gehen he may go (if he likes); ~ zu! do as you please! — 7. verstärkend: geh' ~! then, go!; go, by all means!; sieh ~, was er thut! only look what he is doing!; oft nicht übersetzt, zB. laß mich ~ machen! (do) let me manage! — 8. zweifelnd: wie kam er ~ hierher? how on earth did he get here?; was sollen wir ~ sagen what are we to say?, what can we say? — 9. verallgemeinernd: was ~ what(so)ever, wer ~ who(so)ever; wo ~ where(so)ever; wohin ~ wherever, seltener: whithersoever; soviel ich ~ kann as much as ever I can; *er hat es so gut (wie)* man es ~ haben kann he is as well off as ever anybody could (wish to) be.

nur[2] (↓) [niederd. *nuver*: neu-er] *adv.* (vor kurzem) lately; er war ~ (eben) hier he was here just this moment or but a minute ago.

Nürnberg (↓↓) *npr.n.* ㊮ *geogr.* (bayr. St., ehm. freie Reichs-stadt) Nürnberg, Nuremberg.

Nürnberger (↓↓) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Nürnberg. — **II** *a. inv.* (of) N.; ehm. (16. *scc.*) **~** Ei (*dicke Taschen-uhr*) Nuremberg egg; **~** Trichter, etwa: patent method of teaching dullards. [dawdle.]

nuſeln F (↓) *v/n.* (h.) ㉑d. (trödeln) to

Nuß[1] (↓) [ahd. *nuz*] *f* ㊸ 1. nut (auch ⚙), ♀ engS. = Hasel-nuß; **welsche ~** (large) walnut; in die Nüsse gehen to go (a-)nutting; ⚙ **~** am Gewehrschloß tumbler. — 2. *fig.* das ist nicht eine (taube od. hohle) **~** wert that's not worth a straw or a rush; harte **~** hard nut (to crack), F poser; s. knacken II.

Nuß[2] (↓) [erst nhd., zu got. *hnutô*: Stachel] *f* ㊸ = Kopf-nuß b.

Nuß-..., nuß-... (↓...) in Zssgn, zB.: **~baum** ♀ *m* (wal)nut-tree (*Juglans*); **~baumen** *a.* of (wal)nut-wood; **~blätter** *n/pl.* leaves *pl.* of a nut-tree; **~bohrer** *m ent.* nut-weevil (*Balani'nus*); **~braun** *a.* nut-brown, vom Haar auch: auburn, von den Augen: hazel; **~hacker, ~häher, ~heher** *m orn.* nutbreaker, nutcracker; ♀ nucifrage (*Nuci'fraga caryocata'ctes*); **~haken** *m* nut-hook; **~kern** *m* kernel of a nut; **~knackend** *a. orn.*: ♀ nucifragous; **~knacker** *m*: a) (Werkzeug) nutcracker; b) F after ~knacker old fogey; **~muschel** *f zo.*: ♀ nucula; **~schale** *f*: a) nutshell; b) (kleiner Kahn) mere nutshell, canoe; **~schraube** ⚙ *f* nut-screw; **~strauch** ♀ *m* = Hasel[1]. [(or tiny) nut, ♀: ♀ nucule.]

Nüßchen (↓↓) *n* ㊵b. (*dim.* v. Nuß) little[1]

Nüster (↓~) [niederd. *nuster*] *f* ㊸ (meist im *pl.* gbr.) **~n** *pl.* nostrils; **~gatt** ⚓ *n* limber-hole; **~gatt-Kette** *f* limber-chain.

Nut ⚙ (↓) *f* ㊾ = Nute; **~eisen** *n* ploughbit; **~hobel** *m* grooving-plane, rabbet-plane or -plough.

Nute ⚙ (↓~) [*mhd. nuot*] *f* ㊸ groove, rabbet; **~** und Zapfen mortise and tenon.

Nuten-... ⚙ (↓~...) in Zssgn oft: slotting-..., zB. **~bohrer** *m* slotting-auger; **~stoßmaschine** *f* slotting-machine. [lutschen.]

nutschen (↓~) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑c. = J

nutz (↓) [ahd. *nuzzî*] **I** auch: **nütz** *a.* (nur prädikativ gbr.) useful, profitable; **zu nichts ~** good for nothing, useless. — **II** ↖ nur **Nutz** *m* ㊷ oder *inv.* usefulness, utility, profitableness; **sich** *et.* **zu Nutze** (meist klein gschr.) machen to profit (or to avail o.s.) of a th., to turn a th. to account; **zu Nutz u. Frommen** der Menschheit for the good of mankind.

Nutz-..., nutz-... (↓...) in Zssgn, zB.: **~anwendung** *f* practical application, utilisation; **~bäume** *m/pl.*, **~baum-hölzer** *n/pl.* ⚙ timber (for building); **~berechnung** *f* valuation of the profits; **~bringend** *a.* profitable, useful, productive; **~garten** *m* kitchen-garden; **~gewächs** *n* kitchen-plant; **~holz** ⚙ *n* (*ant.* Brenn-holz) timber (for building); **~leistung** ⚙ *f mach.* effective (or mechanical) power; **~los** *a.* useless, unprofitable, unavailing; **~loses Kapital** dead capital; **~losigkeit** *f* uselessness, unprofitableness; **~nießen** *v/a.* ㉑c. *insep.* to derive (or enjoy) the profits of; jur. auch: to usufruct; **~nießer(in** *f*) *m* usufructuary; **~nießung** *f* usufruct.

nutzbar (↓-) *a.* ㉔b. useful; (Gewinn tragend) profitable, productive; zu *et.* **~** m. to utilise, to turn to (good) account; **Nutzbarkeit** *f* ㊾ usefulness; profitableness.

Nutzbar-machung (↓-~↓) *f* ㊾ utilisation.

Nutzen[1] (↓~) [ahd. *nuzze*; s. ge-nießen] *m* ㊵b. (*pl.* ↖) meist: use, utility; (Gewinn) profit, gain; (Vorteil) advantage; (Ertrag v. etwas) fruit, emolument; **~ bringen** to yield a profit; **von ~** sein to be of (great) use or advantage; **mit ~** verkaufen to sell with (or at) a profit; **~ ziehen** aus to derive advantage from, to make the most of.

nutzen[2] [ahd. *nuzzon*: ge-nießen], **nützen** [ahd. *nuzjan*] (↓~) ㉑c. **I** *v/n.* (h.) 1. zu *et.* **~** (dienen) to serve (or to be useful) for a th.; wozu nützt das? what is the use of that?; das nützt und schadet nichts, oft: it is neither useful nor hurtful. — **II** *v/a.* (mit ohne Umlaut) *et.* **~** (aus etwas Nutzen ziehen) to utilise a th., to put a th. to account; er nutzt sein Gut jährlich auf 3000 Mark his estate brings him in £ 150 a year or per annum.

nützlich (↓~) [Nutzen] *a.* ㉔b. useful, of use; **~** für, auch: conducive to health, &c.; (frommend) profitable, advantageous; (dienlich) serviceable, of service; **Nützlichkeit** (↓~-) *f* ㊾ use(fulness), utility; profitableness, advantage(ousness); serviceableness.

Nützlichkeits-... (↓~-...) in Zs.-setzgn, zB.: **~rücksichten** *f/pl.* utilitarian considerations *pl.*; **~prinzip, ~system** *n* utilitarian principle, system; ♂ utilitarianism.

Nutzung (↓~) *f* ㊾ 1. = be-nutzen II. — 2. (Ertrag von etwas) yield, produce, revenue.

Nutzungs-... (↓~...) in Zssgn, zB.: **~anschlag** *m* estimate of (the) revenue; **~recht** *n* jur.: right of usufruct; **~wert** *m* value of the produce, (amount of) revenue.

Nymphe (↓~) [grch.] *f* ㊸ 1. *myth.*, &c. (Wasser- &c. Göttin) nymph. — 2. *ent.* (Puppe) chrysalis; ♂ pupa.

nymphenhaft (↓~↓) *a.* ㉔b. nymph-like.

O

O, o (↓) 1. *n* ㊸ (fünfzehnter Buchstabe des Alphabets, vierter Vokal) O, o; *fig.* das A und das O the alpha and omega. — 2. O. *abbr. geogr.* = Ost. — 3. O *chm.* Symbol für Oxyge'n (= Sauer-stoff). — 4. **o!** *int.*: a) Anruf: oh!; b) der Bewunderung, Freude &c.: oh!, ah!; c) in Wunschsätzen: o daß er doch bald käme! (how) I wish (that) he would soon come!, feierlicher: would (to God) that he might soon come!; d) vor Wörtern, die einen Satz ersetzen: o ja! oh yes!, yes, indeed!, P rather!; o doch! on the contrary!; o nein! oh no!, not at all!; o weh! oh dear (me)!, in geh. Spr.: woe (is) me!

Oase (~↓~) [grch.] *f* ㊸ (fruchtbare Stelle inmitten e-r Wüste) oasis; die ~ betreffend oasal; **~n-bewohner** *m* inhabitant of an oasis.

ob[1] (↓) [ahd. *oba*: wenn] *cj.* 1. whether, if; *ell.* ob er wohl wiederkommt? I wonder whether (or if) he will come back?; wer weiß, ob er nicht hier ist? who knows but what he may be here?; willst du es haben? na ob (selbstverständlich)! ...? of course!, I should think so!, P rather!; ob er gewinnt oder nicht whether he wins or not; vgl. 3. — 2. als ob as if, as though; er that, als ob er mich nicht sähe he pretended not to see me; es ist mir, als ob ich weinen möchte I feel as if I could cry. — 3. ob ... ob: ob Ihr sie an-erkennt, ob nicht ... whether you acknowledge them or not ... — 4. ob auch although, bisw.: albeit.

ob[2] (↓) [ahd. *oba*: oben] **I** *prp.* 1. nur in geh. Spr. = über. — 2. *geogr.* (jenseit) beyond. — **II** ↖ *adv.* nur noch mit *part.* im Kanzlei-stil, zB. **~bemeldet, ~benannt, ~besagt** abovementioned, *a.* aforementioned, aforesaid.

Ob[3] (↓) *npr.m.* ㊮ *geogr.* der **~** (ein großer sibirischer Fluß) the (river) Obi.

Ob-acht (↓~) [ob[2]] *f* ㊾ = Acht 2, zB. **~** auf *et.* geben to pay attention (or heed) to a th.; etwas in **~** nehmen to guard a th.

Obadjah (-↓-) *npr.m.* ㊮ *bibl.* Obadiah.

Ob-dach (↓↓) [ob[2] 1] *n* ㊷ (*pl.* ↖) shelter; (Wohnstätte) dwelling, lodging; j-m **~** gewähren to harbour a p.; unter **~** bringen to put (or get) under shelter.

Ob-dach-..., **o~-...** (↓↓...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* without shelter, homeless; **~lose(r)** *s.* homeless person, tramp; Asyl für **~lose** casual-ward; **~losigkeit** *f* homelessness.

Obduktion (↓~ß(~)↓) [lt.] *f* ㊾ jur. *med.* (Leichenschau) post-mortem examination.

Obedi-enz (-~(~)↓) [lt.] *f* ㊾ (Gehorsam, bsd. *eccl. kanonischer* Gehorsam) obedience.

O-Beine F (↓~↓) *n/pl.* ㊸ bandy legs.

Obelisk (-~↓) [grch.] *m* ㊽ (Spitzsäule) obelisk.

oben (↓) [ahd. *obana*] **I** *adv.* (*ant.* unten) 1. above, im Hause: upstairs, im Himmelsraume: aloft, on high; (zu Häupten) overhead; in Büchern: wie **~** angegeben as previously mentioned; *et.* **~** abschöpfen to skim the surface of a th. (a. *fig.*); da, dort **~** up there; nach **~** (up) on high; upstairs; weiter **~** further (or higher) up. — 2. mit *prp.*: **~** an (oder **~**-an, s. das) auf der Liste at the top of the list; **~** auf dem Dache on the top of the roof; von **~** herab condescendingly; uppishly; j-n von **~** herab ansehen to look down upon a p.; j-n von **~** herab behandeln to treat a p. offhandishly or haughtily; j-n von **~** bis unten besehen to look at a p. from head to foot. — 3. *fig.* den Kopf **~** behalten to keep one's head, to keep calm; mir steht die Wirtschaft bis hier **~** (an den Hals) I am sick and tired of it (all), I am disgusted with the affair. — **II** O~ *n* ㊵b. top, surface.

Oben-..., **o~-...** (↓~...) in Zssgn, zB.: **~ab** *adv.* from the top or the surface; **~an**

adv. (an der Spitze) at the top or head; (in erster Stelle) in the first place; ~auf *adv.*: a) uppermost; on the surface or top, atop; b) ~auf (in gehobener Stimmung) in a buoyant spirit or vein; ~aus *adv.* out above; *fig.* ~aus wollen to have high-flying schemes or high notions; ~benannt *a.* above-named; ~d(a)rauf *adv.* = ~auf a; ~(dr)ein *adv.* over and above; (mit in den Kauf) into the bargain; ~erwähnt *a.* above-mentioned; ~hin *adv.* superficially, perfunctorily; *et.* ~hin abthun to half-do (or scamp) a th.; ~hinaus *adv.* = ~aus; ~werk ⚓ *n.* e-s Schiffes part of a ship above water.

ober (ˡ⌣) [ahd. *obaro*; ſ. ob[2] 1] **I** *a.* ② b. nur attributivisch, ohne *comp.*, im Positiv mit komparativer Bed. 1. superior; örtlich: higher, more elevated, loftier; (über et. anderem befindlich) upper; die ~en Klaſſen einer Schule, der Geſellſchaft the upper classes *pl.*; ♪ die ~en Töne the higher notes. — 2. ~ſt *sup.* topmost, highest; (vornehmſter) chief, principal; (höchſter) supreme, sovereign; ~ſte Gewalt, a. supremacy; a. *prädikativ*: er iſt der ~ſte (od. *adv* er ſitzt zu ~ſt) in ſeiner Klaſſe he is at the head (or top) of his class; *adv* alles zu unterſt und zu ~ſt (oder das Unterſte zu ~ſt) kehren to turn everything upside down or topsy-turvy. — **II** *s.* ② b. 3. *s/n.* das O~e the upper parts *pl.*, the top. — 4. *s/m.*: a) der O~e the chief, the head; b) *eccl.* (Vorgeſetzte[r] e-s Kloſters, dazu alſ *f*: Oberin *f* ⑥⓪) (lady) superior; c) O~ſte(r) highest (or supreme) chief. — **III** Ober *m* ⑩a., bisw. a. ㊶ in dtſch. Karten Figur zw. dem Könige u. Unter (ſ. bs), etwa: first knave.

Ober-..., **o~...** (ᴵᴵ⌣...) in Zſſgn (*ant.* Unter-...). **I** oft: upper, top-..., high(-)..., chief, principal, superior, supreme, sovereign, head-..., in Titeln a. senior, ...-general. — **II** Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: ~admira'l *m* high admiral; ~ägy'pten *n geogr.* Upper Egypt; ~amtmann *m* high bailiff; ~ appellatio'ns-gericht(s-Rat *m*) *n* jur.: (judge attached to a) High Court of Appeal; ~archiva'r *m* in England: (Stellvertreter des Gerichtskanzlers) Master of the Rolls; ~arm *m* upper (part of the) arm; ~aufſeher(in *f*) *m* chief overseer, senior inspector; ~aufſicht *f* general superintendence; ~aufſichts-Behörde *f* supreme board of control; ~bau ⑩ *m*: a) *arch.* structure above ground; superstructure; b) 🚂 permanent way; ~bauch-gegend *f anat.*: ⚙ epigastrium, epigastric region; ~Bayern *n geogr.* Upper Bavaria; ~befehl (bſd. ⚔) *m* chief (or supreme) command; den ~b. führen to have the ch. command; ~befehlshaber ⚔ *m* commander-in-chief; ~befehlshaberſchaft *f* chief command(ership); ~berg-amt ⚒ *n* board of mines; ~berg-hauptmann *m* Inspector General of (the) Mines; ~berg-rat *m*, etwa: adviser of the board of mines; ~bett *n* coverlet, aus Daunen: eiderdown (quilt); ~bibliothekа'r *m* chief librarian; ~blatt *n* top sheet; ~boden *m* top loft or garret; ~bürger-meiſter *m* chief burgomaster, in Lo.: Lord Mayor; ~ceremo'ni-en-meiſter *m* Grand Master of the Ceremonies, in Engl. auch: Usher of the Black Rod; ~deck ⚓ *n* upper deck; ~deutſch *a.* und *n*: a) = hoch-deutſch; b) South German (dialect); ~deutſche(r) *s.* South German; ~Deutſchland *n geogr.* Upper Germany; ~examinations-kommiſſio'n *f* supreme examining board, für engl. Beamte a. Civil Service Commissioners *pl.*; ~faul *a.* quite rotten (a. *fig.*); ~feld-herr ⚔ *m* = ~befehlshaber; ~feldzeug-meiſter ⚔ *m* master-general of ordnance; ~feuerwerker ⚔ *m* laboratory-sergeant; ~fläche *f*: (*ant.* Grund) surface, *math.* auch: superficies; (Flächen-inhalt) area; auf der ~fl., oft: on the outside; ~flächen-Härtung ⚙ *f metall.* case-hardening; ~flächen-Leitung *f elect.* surface-conduction; ~flächlich *a.*: a) (*ant.* gründlich) superficial, shallow; ~flächliche Kenntnis slight knowledge, smattering; b) *fig.* et. ~fl. (*adv.*) behandeln, a. to treat a th. in a perfunctory manner; ~flächlichkeit *f* superficiality, shallowness; ~flanſche ⚙ *f* e-r Brücke top-flange; ~förſter *m* upper forester or ranger; ~forſt-rat *m* Commissioner of Woods and Forests; ~Franken *n geogr.* Upper Franconia; ~gärtner *m* head-gardener; ~ gärung ⚙ *f* Brauerei: surface-fermentation; ~gefreite(r) ⚔ *m* leading gunner who trains the gun; ~gehilfe *m* chief assistant; ~gericht *n* high court of justice, superior court; ~geſchoß *n* upper stor(e)y; ~geſenk ⚙ *n* Schloſſerei: top-swage; ~geſtell *n* eines Fächerwerks upper shelf; ~gewalt *f* supremacy, supreme power or authority; ~glied *n phls.* major term; ~halb [ahd. *oberûn halpa*: obere Hälfte] *prp.* (*ant.* unter-halb) mit *gen.* above; ~hand *f*: a) back of the hand; b) *fig.* predominance; die ~h. behalten to prevail; die ~h. gewinnen to get the upper hand, to get the best of it, to carry the day; ~handels-gericht *n* supreme commercial court; ~haupt *n* chief, head, sovereign; ~haus *n*: a) upper part of a house; b) im engl. Parlamente: Upper House, House of Lords; ~haut *f* top-skin, *anat.*: ⚙ epidermis; ~hemd *n* day-shirt; ~hemden-Einſatz *m* shirt-front; ~herr *m* supreme lord, liege-lord; vgl. ~haupt; ~herrin *f* lady sovereign; ~herrlich *a.* lordly, sovereign (power, &c.), bſd. ehm. a. seignorial; ~herrlichkeit *f* lordship, sovereignty, ehm. a. seigniory; ~herrſchaft *f* lordly sway, zur See: naval supremacy; ~hirt(e) *m eccl.* (lord) bishop, prelate; ~hof-marſchall *m* Lord Marshal; ~hofmeiſter *m* Lord High Steward; ~hof-meiſterin *f* Mistress of the Robes; ~hof-prediger *m* First Chaplain in ordinary; ~hoheit *f* = ~gewalt; ~holz *n*: a) timber; b) branches *pl.* of a tree; ~Inn-thal *n geogr.* valley of the Upper Inn; ~irdiſch ⚙ *a.* overground; ~Italien *n geogr.* North of Italy; ~jäger ⚔ *m* corporal of riflemen; ~jägermeiſter *m* Master of the Hunt or of the Buckhounds; ~kammer-herr *m* Lord High Chamberlain; ~kaſten ⚙ *m* Guß: top-box or -flask; ~keller-meiſter *m* head-butler; ~kellner *m* head-waiter; ~kiefer, ~kinnbacken *m* upper jaw; ~kirchen-rat *m*: a) high consistory(-court); b) member of a high consistory; ~klaſſen *f/pl.* higher classes *pl.*, e-r Schule auch: senior forms *pl.*; ~kleid *n* upper (or outside) garment; ~kommandierende(r) ⚔ *m* = ~befehlshaber; ~kommando ⚔ *n* = ~befehl; ~kondenſa'tor ⚙ *m* e-r Dampfmaſchine surface-condenser; ~körper *m* upper part of the body; ~land *n* upland, upper country; *geogr.* das Berner O. the Bernese Oberland or Highlands or Plateau; ~landes-gericht *n*, etwa: court of appeal of a country or province; ~lauf *m geogr.* upper course of a river; ~leder ⚙ *n* Schuhmacherei: upper leather, uppers *pl.*; ~lee-ſegel ⚓ *n* topmast studding-sail; ~lehns-herr *m* lord paramount, suzerain (lord); ~lehns-herrlichkeit *f* suzerainty; ~lehns-recht *n* right of suzerainty; ~lehrer *m*, etwa: senior master of a college, professor; ~leib *m* = ~körper; ~leitung *f* supreme direction, management; ~leutnant ⚔ *m* (full) lieutenant; ~licht *n* top- (or sky-) light, über e-r Thür: fan-light (auch die betr. Fenſter); ~lippe *f* upper lip; ~maſchinenmeiſter 🚂 *m* superintendent of the engine-room; ~meiſter *m* master of a corporation; ſ. Alt-meiſter; ~münz-warden *m* Master of the Mint; ~Öſterreich *n geogr.* Upper Austria; ~Pfalz *f geogr.* Upper Palatinate; ~pfarre *f* vicarage, rectorship; ~pfarrer *m* vicar, rector; ~poſt-amt *n* chief (or general) post-office; ~poſt-direktio'n *f* (-dire'ktor *m*) administration (manager) of the general post-office; ~poſt-meiſter *m* postmaster-general; ~präſide'nt *m*, etwa: Lord Lieutenant of a Prussian province; ~prieſter *m* high priest, auch: pontiff; ~ prieſterlich *a.* pontifical; ~prieſtertum *n* pontificate; ~prima *f* senior (or highest) form of a college, in Engl.: sixth form; ~ prima'ner *m* student of the highest form, in Engl.: sixth-form boy; ~quartier-meiſter ⚔ *m* quartermaster-general; ~rabbi'ner *m* chief rabbi; ~rechnungs-kammer *f* in England etwa: Imperial Audit-office; ~Rhein *m geogr.* Upper Rhine; ~rheiniſch *a.* of the Upper Rhine; ~richter *m* senior judge; ~rinde *f* outer bark, upper crust; ~rock *m* der Männer overcoat, der Frauen: skirt of a dress; ~Sachſen *n geogr.* Upper Saxony; ~ſatz *m*: a) first principle; b) *log.* (*ant.* Unter-ſatz) major (premise); ~ſchaffner *m* 🚂 &c. head-guard; ~ſchale *f* = ~taſſe; ~ſchenkel *m anat.* upper thigh; ~ſchlächtig, ~ſchlägig ⚙ *a.* Mühlenbau: overshot (mill); ~Schleſien *n geogr.* Upper Silesia; ~ſchule *f* upper school; ~ſchul-rat *m* senior inspector of schools; ~ſchwelle ⚙ *f carp.* über e-r Fenſter- oder Thür-öffnung lintel; ~See od. Oberer See *m* (an der Nordgrenze der *U. S.*) Lake Superior; ~ſtaats-anwalt *m* in Engl. etwa: Attorney-General; ~ſtabs-arzt *m* surgeon-major; ~ſtadt *f* upper town; ~ ſtall-knecht *m* stud-groom; ~ſtall-meiſter *m*, etwa: equerry to the Royal stud; ~ ſtandesbeamte(r) *m* registrar-general; ~ſtatthalter *m*, etwa: governor-general, viceroy; ~ſteiger ⚒ *m* foreman of the mine; ~ſteuer-direktor, ~einnehmer *m* receiver-general of taxes; ~ſteuer-mann ⚓ *m* first mate; ~ſtimme ♪ *f* treble, soprano; ~ſtube *f*: a) *arch.* top-room, garret; b) ſ *fig.* = Kopf, meiſt nur im *dim.*, z.B. bei ihm iſt's im ~ſtübchen nicht richtig he is queer in the attic, he is touched in the upper stor(e)y; ~taſſe *f* cup; ~taſſe und Unter-taſſe cup and saucer; ~tribuna'l *n* supreme (or superior) court (of justice); ~ und Unter-haus *n parl.* in Engl.: Upper and Lower House, the two Houses of Parliament; ~verdeck ⚓ *n* upper deck; ~vormund *m* jur.: chief guardian; ~ vormundſchafts-gericht *n* in England: (High) Court of Chancery; ~vorſteher(in *f*) *m* head-manager(ess *f*); ~Wallis *n geogr.* (Schweiz) Haut-Valais; ~wärts *adv.* in an upward direction, towards the top; ~ waſſer *n*: a) Mühle: overshot water; b) *fig.* ~waſſer (die Oberhand) h. to get the upper hand; ~welt *f* upper world; ~wind *m* upper current of air; ~zahn *m* upper tooth; ~zeug *n* (an Kleidern; *ant.* Futter[2]) cloth (for the outside); (~kleid[er]) outer garments *pl.*; ~zoll-einnehmer (-inſpektor) *m* receiver-general (inspector-general) of customs.

Obere(r) (ˡ⌣⌣) *m*, **Oberin** *f* ſ. ober 4 b.

Oberſt, bisw. auch **Obriſt** ⚔ (ˡ⌣) [*sup.* von ober] *m* ⑮ colonel.

Oberſt-... (ᴵᴵ⌣...) in Zſ.-ſgn, z.B.: ~(en)-epaulett(e) *n* (*f*) colonel's epaulette; ~inhaber *m* eines Regiments honorary colonel of a regiment; ~lieutnant *m* lieutenant-colonel; ~(en)-ſtelle *f* coloneley; ~wachtmeiſter *m* (nur noch in der Anrede ſtatt „Major") Herr ~wachtmeiſter! Major!

Oberſte(r) (ˡ⌣⌣) *m* ſ. ober 4 c.

obgleich (ᵒᵇ⁽ᵍ⁾) *cj.* (al)though, auch oft: albeit; ~ er nichts weiß (al)though he knows

nothing or may not know anything, ignorant as he is, though he (may) be ignorant.

Ob-hut (ᵒ⁻ᵘ) *f* ㊾ guard(ianship); (Beschirmung) protection; (Sorgfalt) care; j-s ~ anvertrauen to commit to a p.'s care; j-n, et. in seine ~ nehmen to take (the) charge of a p., a th. [aforesaid, foregoing.]

obig (ᵒ⁻ᵛ) *a.* ㉔b. above-mentioned,

Objekt (ᵒᵇ⁻) [lt.] *n* ㊳ 1. object. — 2. *gr.* (Ziel eines transitiven *v.*) object; direktes (oder näheres) ~ direct object, accusative.

objektiv (ᵒᵇ⁻ᵘ) [lt.] **I** *a.* ㉔b. objective. — **II O~** *n* ㊴, *a.* **O~glas** *n opt.* object-glass. [objectivity, objectiveness.]

Objektivität (ᵒᵇ⁻ʷ⁻ᵘ) [lt.] *f* ㊾ *phls.*

Ob-late (ᵒᵘ⁻, ⁻ˡᵛ, südd. a. ⁻ˡᵛᵛ) [lt. *oblāta*, zu *offerre*: opfern] *f* ㊸ 1. *eccl.* host, consecrated wafer. — 2. (zum Verschlusse von Briefen; auch dünnes Backwerk) wafer.

Ob-laten-... (ᵒᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~bäcker** ⚙ *m* wafer-maker; **~dose** *f* wafer-box; **~petschaft** *n* wafer-seal; **~tellerchen** *n* wafer-dish, *Cath. eccl.* paten.

ob-liegen (ᵒˡᵛ) *v/n.* (h.) ⑳k. meist *sep.* 1. e-m Werke ~ to apply o.s. to a task, to attend to one's work; der Kunst etc. ~ to study (or cultivate, pursue) art, &c. — 2. mit sachlichem Subjekt: j-m (als Pflicht) ~ to devolve upon a p., to fall to a p.'s duty; es liegt mir ob zu ... it is incumbent upon me to ... (*inf.*).

Ob-liegenheit (ᵒᵇˡᵛ⁻) [eigentlich: Obliegendheit] *f* ㊾ (Verpflichtung) obligation; incumbency; (Pflicht) duty; (Amt) office.

ob-ligat (ᵒᵇ⁻ᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. 1. (verpflichtet) in duty bound. — 2. ♪ (hauptstimmig) ob(b)ligato.

ob-ligatorisch (ᵒᵇ⁻ᵘᵗᵒʳ⁻) [lt.] *a.* ㉔b. (verpflichtend; *ant.* **fakultativ**) obligatory (subject, &c.), compulsory (attendance, &c.).

Obligo ㊪ (ᵒ⁻⁻) [it.] *n* ㊺ obligation to pay, (Bürgschaft) guarantee, security.

Ob-longum (ᵒᵇˡᵒ⁻) [lt.: länglich] *n* ㊴ *math.* (Rechteck) oblong, rectangle.

Ob-mann (ᵒᵇ⁻) *m* ㉕ 1. (Oberster) chief; (Vorsitzender) chairman; ~ der Geschworenen foreman of the jury. — 2. (Schiedsmann) umpire.

O-bo-e (⁻ˡᵛ) ɔc. ſ. Hobo'-e ɔc.

Obolus (ᵒᵛᵛᵛ) [grch.] *m inv.* (*pl.* ㊲, bisw. auch ㊸) Alt.: (1/6 Drachme) obol(us); (Scherflein) mite.

Obrigkeit (ˡᵒ⁻) *f* ㊾ (public) authorities *pl.*; government; magistracy; **obrigkeitlich** (ˡᵒ⁻ᵛ) *a.* ㉔b. governmental; magisterial; *adv.* auch: by (public) authority.

Obrist ⚔ (ˡᵒ⁻) *m* ㊸ ſ. Oberſt.

ob-schon (ᵒˢʰᵘ) *cj.* = ob-gleich.

obszön (ᵒᵇˢᶻᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. (unzüchtig) obscene, smutty. [feier) obsequies *pl.*]

Obsequi-en (ᵒᵇᶻᵘᵛ⁻) [lt.] *pl. inv.* (Toten-)

Observanz (ᵒᵛᵉʳᶻ⁻) [lt.] *f* ㊾ bſd. *eccl.* und □ (Gepflogenheit) observance, custom, rule; **observanz-mäßig** *a.* ㉔b. in conformity with the rule(s), according to custom.

Observations-... (ᵒᵛᵉʳᶻ⁻ᵗˢᵒ⁻ᵘ...) in Zssgn, zB. **~heer** ⚔ *n* army of observation.

Observatorium ♃ (ᵒᵛᵉʳᶻ⁻ᵘᵗᵒʳᵛ) [lt.] *n* ㊽ *ast.* (Sternwarte) observatory. [obsidian.]

Obsidian ♃ (ᵒᵇ⁻(ᵛ)ᵘ) [lt.] *m* ㊸ *min.*

ob-siegen (ᵒˢˡᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. meist *sep.* seinen Feinden ~ to carry the victory (or to triumph) over one's enemies; e-r Sache (*dat.*) ~ to conquer (or carry) a th.

obskur (ᵒᵇˢᵏᵘ⁻) [lt.] *a.* ㉔b. (dunkel, bſd. *fig.* unbekannt) obscure; F **~er Mensch** nonentity.

Obskurant (ᵒᵇˢᵏᵘ⁻) [lt.] *m* ㊲ = Finsterling 1; **~ismus** (ᵒᵇˢᵏᵘᵛᵉ⁻) *m* ㊾ obscurantism.

obsolet (ᵒᵇˢᵒˡᵘ⁻) [lt.] *a.* ㉔b. (veraltet) obsolete, (gone) out of fashion or use, antiquated. [fruits *pl.* of trees, shrubs, &c.]

Obst (ˡ) [ahd. *obaz*] *n* ㊸ fruit; (eatable)

Obst-..., obst-... (ˡ...) in Zssgn oft: fruit-..., zB. **~bau** *m* fruit-culture, growing (of) fruit(-trees); **~baum** *m* fr.-tree; **~baumzucht** *f* = ~bau, a.: ♃ pomiculture; **~boden** *m* loft for drying fruit; **~brannt-wein** *m* fr.-brandy; **~brecher** ⚙ *m* (Werkzeug) hook (or implement) for gathering fruit, auch: fruit-gatherer; **~bude** *f* fr.-stall; **~darre** *f* fr.-kiln; **~ernte(zeit)** *f* fr.-crop, fruit-gathering (season); **~frau** *f* woman selling fruit; *viz:* apple-woman; **~garten** *m* orchard, fruit-garden; **~gärtner** *m* fruit-grower or -gardener; **~göttin** *f* goddess of fruit, Pomona; **~handel** ⚭ *m* fruit-trade; **~händler(in)** *f* *m* fruiterer; dealer in fruit; vgl. ~höker(in); **~handlung** *f* fruit-shop or -business; **~höker(in)** *f* *m* costermonger; **~jahr** *n* fr.-year, good, bad year for fruit; **~kahn** *m* boat laden with fruit; **~kammer** *f* fr.-loft; *fig.* fr.-country; **~keller** *m* fruit-cellar; **~kenner** *m*: ♃ pomologist; **~kern** *m* kernel (or stone) of fruit, kleinerer: pip; **~korb** *m* fr.-basket; **~kultur** *f* = ~bau; **~kunde, ~lehre** *f*: ♃ pomology; **~laden** *m* fr.-shop; **~markt** *m* fr.-market; **~most** *m* new cider; **~mus** *n* jam; marmalade; **~pflanzung** *f* nursery (or plantation) of fr.-trees; **~reich** *a.* abounding in fruit; **~stück** *n paint.* fruit-piece; **~wein** *m* home-made (or British) wine, bſd. (Apfelwein) cider; **~werk** *n* fruit(ery); **~zeit** *f* fruit-season; **~zucht** *f* = ~bau; **~züchter** *m* = ~gärtner. [obstinate.]

obstinat (ᵒ⁻ᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. (eigen-sinnig)

ob-walten (ᵒᵇᵛ) *v/n.* (h.) ㉒b. *sep.* 1. mit persönlichem Subjekt: to rule; e-m Dinge ~ to control a th. — 2. mit sachlichem Subjekt: to exist, to be in actual existence; bei (oder unter) den ~den Umständen under the prevailing circumstances, as things are.

ob-wohl, ↘ ob-zwar (ᵒᵛᵘ) *cj.* = ob-gleich.

Occident (ᵒᶜᵗˢᵉᵛ⁻) [lt.] *m* ㊸ 1. = Westen. — 2. = Abend-land. [ländisch.]

occidentalisch (ᵒᶜᵗˢᵉᵛᵘᵗᵒᵛ) *a.* ㉔b. = abend-

Occitani-en (ᵒᶜᵗˢᵉᵛᵘ(ᵛ)ᵒ⁻) [lt.] *npr. n.* ㊴b. *geogr.* (ehm. Name für Languedoc, Süd-Frankreich) Occitania.

Ocean (ˡᵗˢᵉ⁻) [grch.] *m* ㊸ (großes Meer) ocean; ſ. groß ² 2; **~iden** (⁻ᵗˢᵉᵛ⁻ˡᵛ) *f/pl.* ㊸ = Okeani'den; **~i-en** (⁻ᵗˢᵉᵛˡ(ᵛ)ᵒᵛ) *npr. n.* ㊴b. *geogr.* = Austra'li-en; **oceanisch** (⁻ᵗˢᵉᵛˡᵛ) *a.* ㉔b. oceanic.

Ocher (ᵒᵛ) ɔc. ſ. Oker ɔc.

Ochlokrat ♃ (ᵒᶜʰ⁻ᵘ) [grch.] *m* ㊿ (Anhänger der Pöbel-herrschaft) ochlocrat; **~ie** (ᵒᶜʰ⁻ᵛᵘ) *f* ㊾ und ㊸ (Pöbel-herrschaft) ochlocracy, mehr gbr.: mobocracy; **ochlokratisch** *a.* ㉔b. ochlocratical.

Ochs (ᵒᵏˢ) *m* ㊿, **Ochse** (ᵒᵏˢᵛ) *m* ㊿ [ahd. *ohso*] 1. ox, bullock; ſ. Berg 2. — 2. F *fig.* (dummer, plumper Kerl) clumsy fellow, blockhead; (grober Lümmel) boor, bear.

ochsen F (ᵒᵏˢᵛ) *v/n.* (h.) ㉑c. = büffeln.

Ochsen-..., o~... (ᵒᵏˢᵛ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~artig** *a.* ox-like, bovine; **~auge** *n* bull's eye (*a.* ⚙ *arch.*), ox-eye; **~äugig** *a.* ox-eyed; **~bauer** *m* farmer who tills his land with oxen; **~blase** *f* ox-bladder; **~blut** *n* blood of an ox; **~braten** *m* Kocht.: (joint of) roast beef; **~darm** *m* bullock's gut; **~fleisch** *n* beef; **~fuhrwerk** *n* cart drawn by oxen; **~galle** *f pharm.* ox-gall, (it.) fel bovinum; **~geschlecht** *n* breed of oxen; **~gespann** *n* team of oxen; **~handel** ⚭ *m* cattle-trade; **~händler** *m* cattle-dealer; drover; **~haut** *f* ox-(or bull's) hide; **~herz** *n* Metzgerei: bullock's heart; **~hirt(e)** *m* neatherd; **~horn** *n arch.* (Gewölbe mit schief abgeschnittener Seite) bull's-horn; **~huf-eisen** *n* ox-shoe; **~kalb** *n* bull-calf; **~kopf** *m*: a) bullock's head (auch *fig.* bei Pferden); b) P *fig.* (Dummkopf) blockhead, dunce; **~leder** *n* neat's leather; **~markt** *m* market for oxen or bullocks; **~mäßig** *a.* = ochsenhaft; F *fig. adv. a.* immensely, enormously; **~post** *f* F *fig.* slow (mode of) travelling; **~schwanz** *m* ox-tail; **~schwanz-Suppe** *f* Kocht.: ox-tail soup; **~stall** *m* ox-stall or -house; **~tour** F *f*: nach der ~t. (nach dem Dienst-alter) Hauptmann w. to become captain by seniority; **~treiber** *m* driver of oxen, drover, oxman; **~treib-stock** *m* ox-goad; **~wange** *f* Kocht.: ox-cheek; **~ziemer** *m*: a) bull's pizzle; b) zum Prügeln: cowhide; **~züchter** *m* breeder of oxen; **~zunge** *f*: a) ox-tongue; b) ♀ gemeine ~z. ox-tongue, bugloss (*Anchu'sa officina'lis*). — Vgl. a. Rind-..., Rinder-..., Rinds-... [heavy, clumsy; (dumm) stupid.]

ochsenhaft (ᵒᵏˢᵛᵉ⁻) *a.* ㉔b. ox-like; (plump)

Ochser F (ᵒᵏˢᵛ) *m* ㊵a. = Büffler.

ochsig (ᵒᵏˢᵛ) *a.* ㉔b. 1. = ochsenhaft. — 2. F *fig.* enormous, huge, tremendous.

Ocker (ᵒᵛ) [grch. *ō'chra*: blaß-gelb] *m* ㊵a. *min.* (eisenhaltiger Thon) (yellow) ochre.

Ocker-..., o~... (ᵒᵛ...) in Zssgn, zB.: **~artig, ~farbig** *a.* ochr(ac)eous; **~gelb** *n min.* yellow earth; **~grube** ⚙ *f* ochre-pit; **~haltig** *a.* ochry.

Od ♃ (ᵈ) [grch.] *n* ㊸ (ohne *pl.*) *phys.* (von Reichenbach entdeckte angebliche Naturkraft) od, odyl(ic force); vom ~ beeinflußt odic, odylic.

Odaliske (⁻ᵘᵛᵛ) [türk. *odali'k*: Stubenmädchen] *f* ㊽ odalisk, odalisque.

Ode (ᵛ) [grch. *ōdē'*, aus *aoidē'*: Gesang] *f* ㊽ (schwungvolles lyrisches Gedicht) ode.

öde (ᵛ) **I** [ahd. *ôdi*: leer] *a.* ㉔b. 1. deserted, desolate, dreary; (unbewohnt) uninhabited; (unbebaut) uncultivated, waste; (einsam) solitary. — **II Öde** [ahd. *ôdi*: Wüste] *f* ㊾ 2. desertedness, desolation, dreariness. — 3. (öde Gegend) desert(ed country), solitude; waste. [*poet.* = Atem.]

Odem (ᵒᵈᵉᵐ) *m* ㊵b. (*o. pl.*) † und jetzt noch

Oden-..., o~... (ᵒᵈᵉᵛ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* odic; **~dichter** *m* writer of odes, a. odemaker, weitS. lyric poet.

Ode-on (⁻ᵛ) [grch.] *n* ㊾ Alt.: (Gebäude für musische Wettkämpfe) odeon, odeum.

oder[1] (ᵛ) [ahd. *odar*] *cj.* or (ſ. auch 2 am Schluß); ~ (aber) (sonst) otherwise, (or) else; in the contrary case. — Vgl. entweder.

Oder[2] (ᵛ) *npr. f.* ㊸ *geogr.* die ~ (bſd. Fluß) Oder; **~kahn** *m*: a) barge on the Oder; b) F *co.* (großer Schuh) beetle-crusher.

Odermenig ♀ (ᵘᵈᵉᵛ) [mhd. *odermenie, adermonie* aus lt. *agrimo'nia*] *m* ㊸ agrimony (*Agrimo'nia*).

Ode-um (⁻ᵛ) = Ode-on.

Odin (ˡ⁻) *npr. m.* ㊸ nordische *myth.* (höchste germ. Gottheit) Odin, Wodan, Woden.

Ödipus (ᵛ⁻) ㊸, bisw. a. **Ödip** (ᵛ) ㊸ u. ㊴ *npr. m. myth.* (König v. Theben) Œdipus.

ödisch ♃ (ᵛ) [Od] *a.* ㉔b. *phys.* odylic.

Odoaker (⁻ᵛᵛᵉʳ) *npr. m.* ㊵a. *hist.* (Anführer der Ge'ruler, König v. Rom, † 493) Odoacer.

Odyß (ᵘᵈ) *npr. m. inv.* = Ody'ſſeus.

Odyſſee (⁻ᵛˡ) [grch.] *f* ㊽ (home'risches von den Irrfahrten des Odyſſeus handelndes Epos) Odyssey; **odyſſe-isch** (⁻ᵛˡᵛ) *a.* ㉔b. of Odysseus, of Ulysses, auch: Ulyssean.

Odyſſeus (ᵘᵈ⁻) *npr. m. inv., myth.* (König von Ithaka) Odysseus, Ulysses; ſ. Irr-fahrt.

Ofen[1] (ᵛ) [ahd. *ovan*; vgl. grch. *ipnó's*] *m* ㊾b. 1. (Stuben-)~ stove; (immer) hinter dem ~ hocken, etwa: to coddle (or snuggle) over the fire, never to stir from the corner of one's chimney; *fig.* den Hund vom ~ zu locken wissen, etwa: to be very knowing. — 2. **O~** zum Brotbacken oven, zum Kalkbrennen: kiln; (Fabrik, Gefäße, Schmelz-)~ furnace; (Koch-)~ kitchener; *bibl.* der feurige ~ the fiery furnace. [Ungarn) Buda-Pesth, Budapest.]

Ofen[2] (ᵛ) *npr. n.* ㊴ *geogr.* (Hauptstadt v.)

Ofen-..., mst O~ (ᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~arbeiter** *m* oven-man; **~aufsatz** *m* cornice (or top-piece) of a stove; **~bank** *f* bench

by (the side of) a stove; **blech** *n*: a) plate serving as guard in front of a stove; b) (oven-) tin for baking, &c.; **~bruch** *m*: a) bursting of a stove or furnace; b) *metall.* furnace-cadmia or -calamine; **~gabel** *f* oven-fork or -rake; **~gekrätz** *n* furnace-ends *pl.*; **~gitter** *n* guard; **~haken** *m* = ~gabel; **~herd** *m* hearth; **~heizer** *m* furnace-feeder; **~hocker** (in *f*) *m* F stay-at-home (bird); (*verfrorene Person*) F coddle, chilly subject; **~kachel** *f* = Kachel; **~klappe** *f* register (of a stove); **~krücke** *f* = ~gabel; **~loch** *n*, **~mund** *m* oven-mouth; **~rechen** *m* furnace-rake; **~rohr** *n*, **~röhre** *f*: a) stove-pipe; flue; b) (*in den Ofen eingebauter Raum zur Wärmung von Speisen* &c.) oven; **~rost** *m* grate of a stove or an oven; **~ruß** *m* soot from an oven; **~sau** *f metall.* furnace-pig; **~schaufel**, **~schippe** *f* oven-peel; fire-shovel; **~schirm** *m* fire-screen; **~schwärze** *f* black-lead, **mit ~schwärze putzen** to black-lead; **~setzer** *m* one who puts up ovens, stove-fitter; **~sohle** *f* furnace-bed; **~thür** *f* oven-door, door of a stove; **~vorsetzer** *m* fender.

offen (ᵒ) [ahd. *offan*] *a.* ㉔b. 1. open; bei ~en Thüren with open doors; die Thür steht halb ~ ... is ajar; (*ohne Hinterhalt*) auch: frank; (*aufrichtig*) sincere; (*treu-herzig*) candid, ingenuous; ~ gesagt frankly speaking; frei und ~ (*adv.*) handeln to act straightforwardly; ~ mit der Sprache herausrücken to speak plainly or without reserve; ~ (*unbeschrieben*) lassen to leave blank; ſ. Hinterthür. — 2. mit *s.*: ~er Blick open face or countenance; ~es Geständnis frank (or full) admission; ein ~es Haus h. to keep open house; ~er (*heller*) Kopf clear intellect, clever head; ~er Kredi't unlimited (or blank) credit; ~er Leib open (or loose) bowels *pl.*; ⚓ ~e See high sea, offing; auf ~er See, a. on the open sea, on the main; ~e Stelle vacant post, vacancy; ~e Straße public road or thoroughfare; auf ~er Straße in the open street; ~ zu Tage liegen to be obvious or evident or patent; mit ~em Visier openly, above board. — 3. ✠ ~e Rechnung current (or running) account; ~er Wechsel blank cheque; ~ (*adv.*) bleibender Posten uncovered amount.

Offen..., **ᵥ~...** (ᵒᵕ...) in Zſgn, zB.: **~flöte** ♪ *f* e-r Orgel open flute; **~herzig** *a.* open-hearted, frank, outspoken; (*aufrichtig*) candid; sincere; **~herzigkeit** *f* open-heartedness, frankness; candour; F *co.* **sein Rock hat einige ~herzigkeiten** (*Risse*) ... is torn in several places, *co.* ... is more holy than righteous; **~kundig** *a.* notorious, public; (*frech*) barefaced, **~kundigkeit** *f* notoriousness, publicity; **~leibig** *a.* with open bowels; **~stehend** *a.* (standing) open; (*klaffend*) yawning; (*aufspringend*): ⚙ dehiscent.

offenbar (ᵒᵕ, ᵒᵕ-) [ahd. *offan-pâro*] *a.* ㉔b. (*ant.* geheim) manifest; (in die Augen *springend*) evident; (*handgreiflich*) palpable; (*sichtbar*) visible, plain; (*allgemein bekannt*) notorious, public; ~ werden to become known, to get wind, F to leak out.

offenbaren (ᵒᵕ) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. (sich) ~ to (become) manifest, to make (o.s.) known; *theol.* to reveal (o.s.); ein Geheimnis &c. ~ to disclose or unveil ..., F to let out ...; j-m sein Herz ~, sich j-m ~ to open one's heart (or to unbosom o.s.) to a p. — **II offenbart**, *theol.* **ge-offenbart** *p.p.* u. *a.* ㉔b. (made) public; offenbarte Heimlichkeit open secret; die ge-offenbarte Religio'n revealed religion. [veals.]

Offenbarer (ᵒᵕ) *m* ㊿a. one who re-

Offenbarung (ᵒᵕ) *f* ㊾ (ſ. offenbaren) manifestation; revelation (*a. theol.*); disclosure; publication; *bibl.* die ~ Johannis the Revelation of St. John, the Apocalypse.

Offenbarungs... (ᵒᵕ...) in Zſgn, zB.: **~eid** *m* jur.: oath of manifestation; **~glaube** (**~gläubige(r)** *s.*) *m* belief (believer) in revealed religion; **~schriften** *f/pl. theol.* writings *pl.* on the Revelation.

Offenheit (ᵒ-) *f* ㊾ (ſ. offen) openness; frankness, open-heartedness; candour.

offensiv ⚔ (ᵒ) [neu-lt.] *a.* ㉔b. (*ant.* defensi'v) offensive; **O~bündnis** *n* offensive alliance; **O~krieg** *m* offensive war.

Offensive ⚔ (ᵒ) *f* ㊾ (*ant.* Defensi'v) die ~ ergreifen to take (or assume) the offensive, to (open the) attack.

öffentlich (ᵒᵕ) [ahd. *offanlîh*] *a.* ㉔b. (*ant.* geheim) public; ~ (*adv.*) bekannt m. to publish, to make public; vor ~em Gericht in (the) open court; auf ~er Straße in a public thoroughfare, in the open street; ✠ ~ (*adv.*) verkaufen to sell by (public) auction; **Ö~keit** *f* ㊾ publicity; an die Ö~keit treten to come (or appear) before the public, to appear publicly.

offerieren (ᵒᵕ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (*anbieten*) to offer; **Offerte** (ᵒᵕ) *f* ㊿ (*Anerbieten*) offer, proposal, ✠ auch: tender.

☞ **Offiz...** ſ. Offiz...

Offizial (ᵒ-(ᵕ)) [lt.] *m* ㊿ *Cath. eccl.* (*weltlicher Vertreter eines Bischofs*) official.

Offiziant (ᵒ-(ᵕ)) [lt.] *m* ㊿ *Cath. eccl.* (*dienst-thuender Priester*) officiating priest.

offiziell (ᵒ-(ᵕ)) [lt.] *a.* ㉔b. = amtlich.

Offizier (ᵒ-) [fr., vom lt. *offi'cium*] *m* ㊿ 1. ⚔ u. ⚓ officer (ſ. Lente 5); zur Disposition gestellter ~ (mit Pension) half-pay officer. — 2. Schach: ~e *pl.* (*Figuren außer Bauern*), *etwa*: the best men or pieces *pl.*

Offizier(s)... ⚔ u. ⚓ (ᵒ-) in Zſgn, zB.: **~aspira'nt** *m* = Avantageur; **~bursche** *m* officer's man; **~degen** *m* officer's sword; **~examen** *n* examination qualifying for a(n officer's) commission; **~kasi'no** *n* officers' club; **~pate'nt** *n* commission; **~stand** *m*, *etwa*: military profession; officers *pl.*; **~verein** *m*, *etwa*: army-and-navy stores *pl.*

Offizin (ᵒ-) [lt.] *f* ㊾ workshop; engS.: a) *pharm.* (*Laborato'rium*) laboratory; (*Apothe'te*) chemist's shop; (*Aufbewahrungs-ort der Drogen*) drug-stores *pl.*; b) (*Buchdruckerei*) printing-office or -establishment.

offizinell (ᵒ-) [lt.] *a.* ㉔b. *pharm.* (*vorgeschrieben*) officinal; ~e Kräuter *n/pl.*, auch: medicinal herbs *pl.*

offiziös (ᵒ-(ᵕ)) [lt.] *a.* ㉔b. (*von der Regierung beeinflußt*) semi-official (paper, &c.).

Offizium (ᵒ(ᵕ)) [lt.] *n* ㊿ office; *ex offi'cio* officially, by virtue of one's office.

öffnen (ᵒᵕ) [mhd. *offenen*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑d. to open; ✠ v. Kapseln: sich ~, auch: to dehisce; etwas Verkorktes: to uncork a bottle; etwas Versiegeltes: to unseal a letter; durch Einschlagen: to stave in a cask; durch Bohren: to bore open a case, &c.; mit dem Dietrich: to pick a lock; *fig.* j-m die Augen ~ to open a p.'s eyes, to undeceive a p.; die Thür ~ to open the door for a p., von Selbstöffnen auch: to answer the door; *fig.* dem Laster Thür und Thor ~ to give full license (or scope) to vice; j-m die Wege ~ to pave the way for a p.; *med.* e-n Abscess ~ to lance an abscess; den Leib ~ to open (or loosen) the bowels; e-e Leiche ~ to dissect a body. — **II Ö~** *n* ㊾c. ſ. Öffnung 1.

Öffner (ᵒᵕ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ opener.

Öffnung (ᵒᵕ) *f* ㊾ 1. (das Öffnen) opening, &c. — 2. (offene Stelle) opening, aperture; (Loch) hole; (Eingang) entrance; (Mündung) mouth, orifice; (Spalte, Ritze) chink, gap, crack; (Schlitz) slit; in e-m Briefkasten &c.: slot, in einer Glasröhre, einem Fasse &c.: leakage. — 3. = Leibes-öffnung; keine ~ h. to be constipated or costive; **~smittel** *n med.* aperient, medicine for loosening the bowels.

oft (ᵒ) [ahd. *ofto*] *adv.*, biew. *a.* ㉔b., *comp.* öfter, *sup.* öfteſt, ofteſt. 1. *adv.* (*häufig*) frequent; (*vielmal*) many times; wie ~ iſt 3 in 6 enthalten? how many times are three contained in six?; ſo ~ du kommſt as often as (or whenever, F every time) you come; ſo ~ Sie wollen as often as you like; ſo ~ ich auch klingeln mag however often I may ring; Ausruf: wie ~ ...! how many times ...! — 2. **öfter** *comp.*, biew. (*doppelt gesteigert*: öfterer: a) ich ſehe ihn öfter als dich I see him oftener (or more often) than you; je öfter ich ihn treffe, deſto mehr ... the oftener I meet (or the more I see of) **him the more ...!** b) (*ohne Vergleich in der Zahl*: **öfter(s)**, zum (*oder des*) **öftern** (*manchmal*) oftentimes, (pretty) often, frequently; c) als *a.*: ein öfteres Kommen frequent (or numerous) visits *pl.* — 3. im *sup.* **am** (od. **zum**) **öfteſten** oder **ofteſten**, biew. **öfterſten** most frequently, biew. auch: oftenest.

oft... (ᵒ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~malig** *a.* frequent, repeated; **~mals** *adv.* often, oftentimes, frequently, repeatedly.

Ogygia (-ᵕ-) [grch.] *npr. f.* ㊿ *geogr.* (in der Odyſſe'e: Inſel der Kalypſo) Ogygia.

oh (ᵕ) *int.* u. **Oh** *n* ㊿ ~! oh! (vgl. o 4); ~! wahrhaftig nicht! no, surely not!

Oh(ei)m (ᵕ-(~)) [ahd. *êheim*, holl. *oom*] *m* ㊾ uncle (= Onkel).

Ohm[1] (ᵕ) *m* ㊾ = O'heim.

Ohm[2] (ᵕ) [mhd. *âme*, *ôme*] *m* (*n*) ㊿, *f* ㊾, auch **Ohmen** *m* ㊿b., *f inv.* (*pl.* als Maßeinheit *inv.*) (ehm. deutſches Flüſſigkeitsmaß, in Preußen = 137,4 Liter) aam.

Ohm[3] (ᵕ) [Phyſiker Ohm, † 1854] *n elect.* (elektriſche Maß-einheit: Einheit des elektriſchen Widerſtandes) ohm(ad); **ohmſch** *a.* ㉔b.: **~ſches Geſetz** Ohm's law (ſ. M. I).

Ohn..., **ohn...** (ᵕ...) in Zſgn. **I** † = un-... [mittel-dtſch *on*, ⁺↗ auf ohne bezogen], zB.: **O~gefähr** *n* accident, chance. — **II** noch jetzt gbr.: **~blatt** ♀ *n* monotropa (*Monotropa uniflo'ra*); **~macht** *f*: a) impotence, powerlessness; (*Schwäche*) weakness; b) *path.* (*Bewußtloſigkeit*) unconsciousness, mit Herabſetzung der Herzthätigkeit: fainting fit, ſeltener: swoon, *path.* syncope (of the heart); ſ. fallen 4; es wandelte ihn eine **~macht** an a (feeling of) faintness came over him or seized him, F he felt faint(ing); **~mächtig** *a.*: a) impotent, powerless; **~mächtig ſchimpfen**, biew.: to bark at the moon; b) *path.* unconscious, faint(ing), in a faint, ſeltener: swooning; **~mächtig** w. to faint, a. to swoon, F to go off (in a dead faint).

ohne (ᵕ) [ahd. *âno*; vgl. grch. *a'neu*] **I** *prp.* mit *acc.* 1. without; ~ Arbeit without (or out of) work; ~ Bedeutung of no consequence; ~ Geiſt lacking in wit; ~ Geld ſein ... destitute of (or hard up for) **money**; **~ ſeine Hilfe ... but for his assistance ...**; **~ weiteres** without (more or further) ado; **~ mein Wiſſen** unbeknown to me; **~ Zweifel** without (a) doubt, undoubtedly. — 2. *ell.* das (*oder die Sache*) iſt nicht (ſo ganz) ~: a) (*nicht ohne Grund*) it is not unlikely, F there's something in it; b) (*hat viel für ſich*) there's a great deal to be said for it. — **II** *conj.* ~ daß..., bei gleichem Subjekt auch ~ zu ... (*inf.*) but that ...; ~ daß ich ihn kenne without my knowing him; er lief ~ einzuhalten ... without stopping; ~ daß (außer wenn) ich es ſehe (od. ~ es zu ſehen), kann ich es nicht glauben unleſs I see it ...

Ohne..., **o~...** (ᵕ...) in Zſgn, zB.: **~das**, **~dem**, **~dies**, **~hin** *adv.* without (or apart from) that; (außerdem) besides, moreover; **~gleichen** *a.* unequalled, unparalleled, matchleſs; unique; **~hoſe(n)** *m hist.* Sansculotte (ſ. M. I); **~jorge** *m* child (or person) without (*a*) *care*; F *happy-go-lucky (chap).*

oho (-⌣) *int.* ~! oho!, P yah!; s. ho.

Ohr (-) [got. *ausô*, ahd. *ôra*; vgl. lt. *auris*] *n* ㊷a. 1. ear; äußeres ~ external ear, ♂ auricle; s. Esels=ohr *fig.*; musikalisches ~ (Gehör) musical ear, ear for music; vgl. a. Öhr. — 2. Redens=arten: bei j-m ein geneigtes (offenes od. williges) ~ finden to obtain a favourable hearing from a p.; die ~en steif halten to keep up one's spirits or courage; mir klingen die ~en my ears tingle (a. *fig.* = es wird v. mir gesprochen); tauben ~en predigen to preach to deaf (or unwilling) ears; j-m die ~en voll schreien to deafen a p. with (one's) shouting; ganz ~ sein to be all ear or attention; die ~en (horchend) spitzen to prick up one's ears; *bibl.* wer ~en hat zu hören, der höre he that has ears to hear, let him hear; *prvb.* die Wände haben ~en walls have ears, v. kleinen Kindern: little pitchers have long ears. — 3. nach *prp.* (oft *fig.*) j-m am (oder beim) ~e zupfen to pull a p.'s ears (for him); er hört nicht gut auf dem rechten ~e he is slightly deaf on the right ear; sich aufs ~ legen to lie down (to rest), to take a nap; j-n bei den ~en fassen (ihn festhalten) to collar a p.; sich hinter den ~en kratzen to scratch one's ear; er ist hinter den ~en noch nicht trocken (jung, un-erfahren) he is a greenhorn; er hat es dick (od. den Schalk) hinter den ~en (zu sitzen) he is a (bit of a) wag or rogue, he is a sly fellow or F a sly-boots; sich (*dat.*) et. hinter die ~en schreiben to take particular notice of (or to note) a th.; j-m et. in das ~ flüstern to whisper a th. in(to) a p.'s ear; j-m in den ~en liegen (mit Reden zu-setzen) to keep dinning in(to) a p.'s ears, to talk a p. to death; j-m einen Floh ins ~ setzen (et. Verdrießliches sagen) to put a flea in a p.'s ear; et. mit gespanntem ~e anhören to listen to a th. with the closest attention; eins übers ~ bekommen to receive a box on the ear, F to get one's ears boxed; s. hauen 2; j-m das Fell über die ~en ziehen to fleece a p.; bis über die ~en up to one's ears; bis über die ~en rot w. to blush up to one's eyes; bis über die ~en in Schulden stecken (verliebt sein) to be over head and ears in debt (in love); vor seinen ~en in his hearing; j-m et. zu ~en bringen to inform (or apprise) a p. of a th.; es ist mir zu ~en gekommen it has come to my ears or my knowledge, I have been told; zu einem ~ hinein, zum andern (flugs) heraus in at one ear, out at the other.

Öhr ⚙ (-) [mhd. *œr(e)*: ohr-artiges Loch] *n* ㊳ eye of a needle; catch for a hook; eyelet; (Henkel) handle; (Loch zur Aufnahme des Stiels in Hämmern ꝛc.) eye.

Ohr..., **ohr...** (-⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bammel**, **~bommel** *f* = ~gehänge; **~bock** *m anat.*: ♂ tragus; **~drüse** *f anat.*: ♂ parotid gland; **~eule** *f orn.* (bes. uhu) horned (or horn-owl (*Bubo maximus*); **~feige** *f* [holl. *oorveeg*] box on the ear, smack (or slap) in the face; **~feigen** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-n ~ s. to box a p.'s ears, to smack (or slap) a p.'s face; **~finger** *m* little finger; **~fluß** *m path.* running from the ear; **~förmig** *a.* ear-shaped, auriform, auricular, ♀ u. *zo.*: ♂ auriculate(d); **~gehänge**, **~gehenk**, **~geschmeide** *n* ear-drops, pendants *pl.*; **~höhle** *f anat.* cavity of the ear; **~kissen** *n* small pillow; **~läppchen** *n* lob(ul)e (or tip) of the ear; **~leiste** *f* = ~schnecke; **~loch** *n* ear-hole; j-m ~löcher stechen to pierce a p.'s ears; **~löffel** *m* ear-pick; ♂ auriscalp; **~muschel** *f anat.* shell (or exterior part) of the ear, external ear, ♂ auricle, (lt.) concha; **~ring** *m* ear-ring; **~schnecke** *f anat.*: ♂ cochlea; auch: helix; **~speichel-drüse** *f* = ~drüse; **~speichel-drüsen-Entzündung** *f*: ♂ paroti(di)tis; **~spritze** *f surg.* syringe for the ear; **~stein** *m anat.*: ♂ otolith; **~trompete** *f anat.* Eustachian tube; **~wurm** *m ent.* ear-wig or -piercer (*Forfi'cula*); **~zerreißend** *a.* ear-splitting (music, &c.). — Vgl. a. Ohren=... u. Ge-hör=...

Öhrchen (-⌣) *n* ㊿b.: a) (*dim.* v. Öhr) little ear, auricle; b) (*dim.* v. Öhr) little eye, eyelet; small catch for a hook.

ohren, öhren (-⌣) *v/a.* ㉑a. 1. (mit Ohren versehen) to provide with ears; mst nur im *p. p.* **ge-ohrt, ge-öhrt** eared, ♂ auriculate(d); v. Gefäßen: (provided) with handles; oft in Zssgn, zB. lang-geohrt long-eared. — 2. ⚙ Nadeln ~ (mit e-m Öhr versehen) to eye needles.

Ohren..., **o~...** (-⌣...) in Zssgn oft: ear-..., ♂ aur..., ot(o)..., zB. **~arzt** *m* specialist for ear-diseases; aurist, otologist; **~ärztlich** *a.* otological; **~beichte** *f eccl.* auricular confession; **~bläser(in** *f*) *m* tell-tale, scandalmonger, slandrere; **~bläserei** *f* scandal, slander; **~brausen** *n path.* buzzing in the ear; **~entzündung** *f* inflammation of the ear; otitis; **~fluß** *m path.*: a) eitriger: otorrhea; b) blutiger: otorrhagia; vgl. Ohrfluß; **~kitzel** *m* tickling in one's ears; *fig.* curiosity; **~krankheit** *f* disease of the ear; aural disease, otopathy; **~kunde** *f med.* otology; **~leiden** *n* = ~krankheit; **~reißen** *n path.* otodynia; **~sausen** *n* = ~brausen; **~schmalz** *n* ear-wax, ♂ cerumen; **~schmaus** *m* feast for the ears, musical treat, sweet melodies *pl.*; **~schmerz** *m*, **~weh** *n path.* ear-ache, otalgia; **~spiegel** *m med.* auriscope; **~wärmer** *m* ear-flap; **~zeuge** *m* auricular (or ear-)witness. — Vgl. a. Ohr=...

ohrig, öhrig (-⌣) *a.* ㉔b. in Zssgn mit *a.*, zB. lang-~ long-eared, (provided) with long ears, flap-eared (horse), ♂ aurite, macrotous.

Öhrling (-⌣) *m* ㊴ *ent.* = Ohr=wurm.

Öhse (-⌣) *f* ㊸ s. Öse.

Okeaniden (-⌣-⌣-⌣) [grch.] *f/pl.* ㊸ *myth.* (Töchter des Okeanos) Oceanides *pl.*

Okeanos (-⌣-⌣) [grch.] *npr. m.* ㊴ *myth.* (Beherrscher des Meeres) Oceanus.

okkupieren (-⌣-) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (innehaben) to occupy. — **II** **O~** *n* ㊴c. und **Okkupierung** *f* ㊾ occupation.

Ökolampad(ius) (-⌣-⌣(⌣)⌣) *npr. m.* ㊴ (㊵) (deutscher Reformator, †1531) Ecolampadius.

Ökonom (-⌣) [grch. *oikono'mos*: Haushalter] *m* ㊸ (good or economical) housekeeper; (Verwalter) steward, bailiff, manager; (Landwirt) (gentleman-)farmer, wissenschaftlich gebildeter: agriculturist.

Ökonomie (-⌣-) [grch.] *f* ㊾ u. ㊸ (Sparsamkeit) economy; (Kunst der Haushaltung) art of housekeeping; weitS. = Land=bau; **~gebäude** *n/pl. agr.* farm-building(s *pl.*); **~verwalter** *m* steward of a farm.

ökonomisch (-⌣-) [grch.] *a.* ㉔b.: a) (sparsam) economical, thrifty; ~ (*adv.*) umgehen mit to economise; b) weitS. = land-wirtschaftlich.

Okta-eder ♂ (-⌣-) [grch. *oktô'*: acht] *n* ㊿a. *math.* (Acht-flächer) octahedron; **okta-edrisch** *a.* ㉔b. (acht-flächig) octahedral.

Oktandria ♀ (-⌣-⌣) [grch.] *f* ㊹ (achte Klasse nach Linné) octandria; **oktandrisch** (-⌣-⌣) *a.* ㉔b. (achtmännig: mit acht Staubgefäßen) octandrian.

Oktant (-⌣) [lt.] *m* ㊸ *math.* (Kreisbogen von 45°): ♂ octant (a. ⚓ Winkelmeß-instrument).

Oktapla (-⌣-) [grch.] *f inv.* (achtsprachige Bibel) Octapla.

Oktav ⚙ (-⌣) [lt.] *n* ㊴ und ㊺ *typ.* (8°) f. **Oktav...** (-⌣...) [Oktav(e)] in Zssgn, zB.: **~band** *m typ.* octavo (volume); **~briefpapier** ✉ *n* octavo post; **~format** *n* = Okta'v; **~pfeife** ♪ *f* Orgel: octave(-flute).

Oktave ♪ (-⌣⌣) [lt.] *f* ㊸ octave; eine ~ höher, tiefer an octave higher, deeper; **~register** *n* Orgel: octave-stop.

Oktavia (-⌣⌣(⌣)⌣) *npr. f.* ㊻ u. ㊿ röm. Mit.: (bsd. Schwester des Kaisers Augustus, Gemahlin des Antonius) Octavia.

Oktavian(us) (-⌣-(⌣)⌣(⌣)) *npr. m.* ㊽ (㊿) röm. Mit.: (bsd. Name des Oktavius nach seiner Adoption durch Cäsar) Octavianus.

Oktavius (-⌣⌣(⌣)-⌣) *npr. m.* ㊽ röm. Mit.: (bsd. Name des Augustus vor seiner Adoption durch Cäsar) Octavius.

Oktober (-⌣-) [lt.] *m* ㊻a. (month of) October.

Oktodez... ⚙ (-⌣-...) in Zssgn, zB.: **~band** *m*, **~format** *n typ.* octodecimo.

Oktogon (-⌣-) [lt.-grch.] *n* ㊽ *math.* (Acht-eck) octagon (auch ✕ *frt.*).

oktroyieren (-⌣-(⌣)⌣) [lt. *auctora're*] *v/a.* ㉑a. (gewähren) to grant a charter, &c.; (aufnötigen) to press on; to dictate to.

Okular (--) [lt. *oculus*: Auge] *n* ㊽, *a.* **~glas** *n opt.* in einem Fernrohre eye-piece or -glass; **~inspektio'n** *f* ocular inspection.

Okulier... (--⌣...) in Zssgn, zB.: *hort.*: **~messer** *n* grafting-(or budding-)knife; **~reis** *n* grafting-twig.

okulieren (--) [lt.] *hort.* **I** *v/a.* ㉑a. to inoculate, graft, bud. — **II** **O~** *n* ㊴c. und **O~ung** *f* ㊾ inoculation, grafting.

Okulist ♂ (--⌣) [lt.] *m* ㊸ = Augen-arzt.

ökumenisch (--) [grch.] *a.* ㉔b. *Cath. eccl.* **~es** (allgemeines) **Konzi'l** œcumenical (or ecumenical) council.

ö. L. *abbr.* für östliche Länge (s. Länge 4).

Öl (-) [ahd. *ol(e)i* aus lt. *o'leum*] *n* ㊴ (*pl.* bsd. ⚉) oil (s. ätherisch und fett 1); mit ~ schmieren, tränken to (lubricate with) oil; *paint.* in ~ malen to paint in oil(s); *fig.* ~ ins Feuer gießen to add fuel to the fire.

Öl=..., **öl-...** (-⌣...) in Zssgn, zB.: **~anstrich** *m* coat of paint; **~bad** *n chm.* oil-bath; **~baum** ♀ *m* olive-tree (*O'lea europæ'a*), wilder: ♂ oleaster (*Olea olea'ster*); **~baum-Zweig** *m* = ~zweig; **~beere** ♀ *f*: a) berry containing oil; b) olive; **~behälter** ⚙ *m* e-e Lampe ꝛc. vessel containing the oil, lamp-fount; größerer: oil-tank; **~berg** *m bibl.* bei Jerusalem Mount of Olives; **~bild** *n* oil-painting; **~bildend** *a. chm.*: ♂ olefiant; **~blatt** *n* olive-leaf; **~druck** ⚙ *m*: a) (Kunst) oleography, chromolithography; b) (Bild) oleograph, chromolithograph; **~ernte** *f* olive-season; **~fabrik** *f* oil-factory; vgl. ~mühle; **~farbe** *f* oil-colour; paint; mit ~farben malen to paint in oil(s); **~farben-Druck** *m* = ~druck; **~farben-Händler** ⚉ *m* oilman; **~faß** *n*: a) leeres: oil-cask or -barrel; b) volles: cask of oil; **~flasche** *f* oil-flask; **~fläschchen** *n* zu Salat ꝛc. oil-cruet; **~fleck**, **~flecken** *m* stain of oil, oil-stain; **~gemälde** *n* = ~bild; **~geschmack** *m* oily taste; **~götze** [verächtl. ein Bildwerk] F *m co.* (Dummkopf) blockhead, duffer; **~grund** *m paint.* oil-priming; **~handel** ⚉ *m* oil-trade; **~händler** *m* oil-merchant; oilman; **~käfer** *m ent.* (Mehl-wurm) oil-beetle (*Me'loë*); **~kännchen** *n*, **~kanne** *f* oil-can, ⚙ *mach.* auch: oil-feeder, oiler; **~kelter** *f* = ~presse; **~kuchen** *m* oil-cake; als Viehfutter a. linseed-cake; **~laden** *m* oil-shop; **~lampe** *f* oil-lamp; **~malerei** *f* painting in oil; **~mühle** ⚙ *f* oil-mill or -works *pl.*; **~müller** *m* manufacturer of oil; **~palme** ♀ *f* oil-palm (*Elæ'is*); **~papier** *n* oil-paper, zum Durchzeichnen ꝛc.: transparent paper; **~pflanzen** ♀ *f/pl.* oleiferous plants *pl*; **~phosphor-säure** *f chm.*: ♂ oleophosphoric acid; **~presse** ⚙ *f* oil-press; **~pumpe** ⚙ *f* oil-pump; **~same** *m* oil-seed; **~sauer** *a. chm.*: ♂ oleic; **~saures Salz** oleate; **~säure** oleic acid ($C_{18}H_{34}O_2$); **~schiefer** *m min.* oil-shale; **~schläger** ⚙ *m* oil-presser; vgl. ~müller; **~seife** *f* oil-soap, ⚙ soft soap; **~stein** ⚙ *m* für feine Schleiferei oil-stone or -rubber; **~strauch** ♀ *m* olive-wood (*Elæo-*

de'ndron orienta'le); **~öl** *n chm.* ∫. Glycerin; **~ofen** ⊕ *pl.* oil-greaves, olive-husks *pl.*; **~pflanze** *f* oil-plant; **~presse** *f* oil-press; **~probe** *f* oil-gauge, ⊽ oleometer; **~rebe** *f* oil-vine; **~reich** *a.* oleiferous; **~reich** *n* oil-country; **~rettich** *m* oil-radish; **~rohr** ⊕ *n mach.* oil-pipe; **~saat** *f* oil-seed; **~säure** *f* oil-acid; **~schlauch** *m* oil-bag; **~schlauch** *m bot.* oil-vessel; **~schuh** *m* oil-shoe; **~schuh** *m* oil-greaves, olive-husks *pl.*; **~stein** *m* oil-stone; **~stoff** *m* oil-matter; **~süß** *n chm.* ∫. Glyceri'n; **~treiber** ⊕ *pl.* oil-greaves, olive-husks *pl.*; **~wage** *f* oil-gauge, ⊽ oleometer; **~weg** ⊕ *m mach.* oil-groove; **~zucker** *m chm.*: ⊽ oleosaccharum; **a. =** Glyceri'n; **~zweig** *m* olive branch, twig of an olive-tree. — Vgl. auch: Oliven-..., Petroleum-...

Oldenburg (ɔ̆ʊ̆) *npr.n.* ⓝ *geogr.* (bis'h. Großherzogtum u. Stadt) Oldenburg; **~er** (ɔ̆ʊ̆ɔ̆) *m* ㊊a., **~erin** *f* ⓝ inhabitant of Oldenb.

Oleander ♀ (-⌣ɔ̆) [fr. oder it.] *m* ㊊a. gemeiner ~ oleander (*Ne'rium olea'nder*).

Oleaster ♀ (-⌣ɔ̆) [lt.] *m* ㊊a. (wilder Ölbaum) oleaster (*O'lea olea'ster*).

ölen (ɔ̆) **I** *v/a.* ㉑a. to oil, ⊕ auch: to lubricate; (salben) to anoint (with oil). — **II Ö~** *n* ㊉c. und **Ölung** *f* ㊊ oiling, ⊕ a. lubrication; (Salbung) anointment, *Cath. eccl.* letzte Ölung extreme unction.

Öle-um ℙ (ɔ̆ɔ̆) [lt.] *n* ⓝ = Schwefel-säure.

ölicht, ölig (ɔ̆) *a.* ㉔b. oily, ⊽ oleaginous, oleous, oleose, (salbungsvoll) unctuous.

Oligarch (⌣⌣ch) [grch.] *m* ⓜ oligarch; **~ie** (⌣⌣⌣ch) *f* ㊊ und ⓝ (Herrschaft weniger) oligarchy; **oligarchisch** (⌣⌣⌣ch) *a.* ㉔b. oligarchical.

Öligkeit (ɔ̆-) *f* ㊊ oiliness.

olim (ɔ̆) [lt. *adv.*] = ehe-mals; als *s.*: zu O~s Zeiten in the days of yore or of old, in olden times. [olive; b) = Öl-baum.]

Olive ♀ (-ɪ̆w) [lt.] *f* ⓝ: a) (die Frucht)

Oliven-..., o~... (-ɪ̆ʊ...) in Zssgn, oft: olive-..., zB. **~baum** ♀ *m* = Öl-baum; **~braun** *a.* = -farben; **~ernte(-zeit)** *f* olive-harvest or -season; **~erz** *n min.* o.-ore, ⊽ olivenite; **~farbe** *f* o.-colour; **~farben, ~farbig** *a.* o.-coloured or -green, ⊽ oliva-ceous; **~förmig** *a.* o.-shaped; **~garten** *m* o.-yard; **~grün** *a.* o.-green; **~hain** *m* o.-grove; **~holz** *n* o.-wood; **~öl** *n* o.-oil; **~pflanzung** *f* o.-plantation; **~presse** *f* o.-press; **~wäldchen** *n* olive-grove.

Oliver (ɔ̆ʊw) [lt.] *npr.m.* ⓝ (a. Bn.) Oliver; **~ Cromwell** (Protektor von England, 1599–1658) Oliver Cromwell.

Olm (ɔ̆) [niederd.] *m* ㊉ *zo.* (Art Molch): ⊽ proteus (*Pro'teus angui'nus*).

Olymp (-ɔ̆) [grch.] ㊉ **I** *npr.m.* (a. **~us** (-ɔ̆ʊ) *inv.*) *geogr.* u. *myth.* (Berg im Norden von Thessalien, Sitz der Götter) Olympus. — **II** F *m thea.* gallery, F the gods *pl.*

Olympia (-ɔ̆ʊ) [grch.] *npr.n.* ⓝ *geogr.* Alt.: (Flecken in Elis), auch *npr.f.* ㊊ und ⓝ (auch Bn.) Olympia.

Olympiade (-⌣ɪ̆ɔ̆) [grch.] *f* ⓝ grch. Alt.: (Zeitraum von 4 Jahren) Olympiad.

Olympi-er (-ɔ̆ʊʊ) [grch.] *m* ㊊a., **~in** *f* ⓝ *myth.* (Bewohner[in] des Olympus: Gott, Göttin) Olympian (god, *f* goddess).

olympisch[1] (-ɔ̆ʊ) [Oly'mp] *a.* ㉔b. of Olympus, Olympian.

olympisch[2] (-ɔ̆ʊ) [Oly'mpia] *a.* ㉔b. of Olympia, Olympian; grch. Alt.: die ~en Wettspiele the Olympian games *pl.*

olynthisch (ɔ̆) [grch.] *a.* ㉔b. *geogr.* Alt.: Olynthi*an*, ...ac; **Olynth(us)** (-ɔ̆(ʊ) *npr.m.* ⓝ (ⓜ) (Stadt auf Chalki'dike) Olynthus.

Omejjaden (ɔ̆-ɪ̆ɪ̆) [ar.] *m/pl.* ⓝ (arabische Kalifen-Dynastie, 661–750) Omayyads *pl.*

Omen (ɔ̆) [lt.] *n* ⓝ (*pl.a.* Omina: ɔ̆ʊ) (übles Vorzeichen) omen, foreboding; **ominös** (-⌣ɔ̆) *a.* ㉔b. ominous, of evil augury.

Omni... ⊽ (ɔ̆-...) [lt.] omni... (= all-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M.I.

Omnibus (ɔ̆ʊʊ) [lt.: für alle] *m. inv.*, auch ⓝ omnibus, F bus; mit dem ~ fahren to go by (or to take an) omnibus to a place, a. F to bus it; **~fahrt** *f* journey by omnibus; **~kondukteur** *m* omnibus-conductor; **~kutscher** *m* omnibus-driver; **~passagier** *m* passenger of an omnibus; F auch: fare.

Onanie (-⌣ɪ̆) [Onan, Sohn Juda's] *f* ⓝ (Selbstbefleckung) onanism, self-pollution, masturbation; **onanieren** (-⌣ɪ̆ʊ) *v/n* (h.) ㉑a. to commit onanism or self-pollution; **Onanist** (-⌣ʊ) *m* ⓜ onanist.

Önanth-... ⊽ (-ᵉ...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~äther** *m*, **~säure** *f* œnanthic ether, acid.

Onega-See (-ɪ̆ʊ-ɪ̆) *npr.m.* ㉒a. *geogr.* Nord-Rußland: der ~ Lake Onega.

Onkel (ɔ̆ʊ) [fr.] *m* ㊊a. uncle; **~chen** *n* (*dim.* von ~) (dear) little uncle.

Onom... ⊽ (ɔ̆ʊ...) [grch.] onom... (= Namen-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M.I.

onomato-po-etisch ⊽ (ɔ̆⌣⌣-ɪ̆ʊ) [grch.] *a.* ㉔b. (laut-malend, -nach-ahmend) onomatopoetic(al); **Onomato-pöie** (ɔ̆⌣⌣⌣-ɪ̆) *f* ㊊ und ⓝ (Laut-, Ton-nach-ahmung) onomatopœia.

Onto... ⊽ (ɔ̆ʊ...) [grch.] onto... (= Sein-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M.I.

Ontologie (ɔ̆⌣-ɪ̆) *f* ㊊ und ⓝ (Lehre vom Sein) ontology. [(Art Chalcedo'n) onyx.]

Onyx (ɔ̆) [grch.] *m* ⓝ (*sg.a. inv.*) *min.*]

Oolith ⊽ (-⌣ɪ̆) [grch.] *m* ㊉ od. ⓝ *geol.* (Rogenstein, Art Kalkstein-bildung) oolite, amnite; **oolithisch** (-⌣ɪ̆ʊ) *a.* ㉔b. oolitic.

opak (-ɪ̆) [lt.] *a.* ㉔b. (undurchsichtig) opaque.

Opal (-ɪ̆) [lt.] *m* ㊉ *min.* opal.

Opal-..., o~... (-ᵉ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~artig** *a.*, resemblding opal, opaline; **~blau** *n* opal-blue; **~glänzend** *a.* opalescent; **~glas** *n* opal (or iridescent) glass; **~jaspis** *m min.* opal-jasper, jasper-opal.

opalisieren (-⌣⌣ɪ̆ʊ) *v/n.* (h.) ㉑a. (schillern) to opalesce; vgl. iridisieren.

Oper (ɔ̆ʊ) [it.] *f* ⓝ *thea.* **1.** (Singspiel) opera; eine ~ geben, darstellen to perform (or give) an opera; in die ~ gehen to go to the opera. — **2.** (Gebäude zur Auf-führung von Opern) opera-house.

Operateur (-⌣-tö'r) [fr.] *m* ㊉ und ⓝ operator; *surg.* operating surgeon.

Operation (-⌣-tßi̯ʊɪ̆) [lt.] *f* ㊊ operation; *surg.* e-e ~ bestehen to undergo an op.

Operations-... (-⌣-tßi̯ʊᵉ...) in Zssgn, zB.: **~basis** ✕ *f* basis of operation(s); **~lehre** *f surg.* operative surgery; **~objekt** *n*, **~plan** *m* ✕ object, plan of operation.

Operette (-⌣ʊ) [fr.] *f* ⓝ operetta.

operieren (-⌣ɪ̆ʊ) [lt. *operari*: wirken] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. *surg.* und ✕ to operate; *surg.* sich ~ lassen to be operated upon, to submit to an operation.

Opern-..., o~... (ɪ̆ʊ...) in Zssgn, zB.: **~abend** *m* opera-night; **~artig** *a.* operatic, *adv.* in the style of an opera; **~buch** *n* = **~text**; **~dichter** *m* writer of (a book for) an opera, librettist; **~glas** *n*, **~gucker** *m* (pair of) opera-glasses *pl.*; **~haus** *n* opera-house; **~komponi'st** *m* composer of an opera; **~musi'k** *f* (*ant.* Kammer-musik a) opera- (or operatic) music; **~personal** *n* cast of (artists performing in) an opera; **~sänger(in** *f*) *m* opera-singer; **~text** *m* book (or words *pl.*) of an opera, seltener: libretto.

opernhaft (ɔ̆ʊ) *a.* ㉔b. = opern-artig.

Opfer (ɔ̆ʊ) [ahd. *opfar*] *n* ㊊a. **1.** offering, sacrifice, geh. Spr. a. immolation, oblation; ein ~ bringen to make a sacrifice. — **2.** (geopfertes Tier, *fig.* duldende Person) victim; (Märtyrer) martyr; er fiel als ~ s-s Glaubens he fell a martyr to his faith.

Opfer-..., opfer... (ɔ̆ʊ...) in Zssgn oft: sacrificial ..., zB. **~altar** *m* sacrificial altar; **~becher** *m*, **~becken** *n* sacr. cup, basin; **~binde** *f* fillet; **~brot** *n* offering of bread, *eccl.* consecrated bread; **~dienst** *m* sacrificial worship; **~fest** *n* sacr. feast; **~flamme** *f* flame consuming the victims; **~fleisch** *n* flesh of the (offered) victims; **~freudig** (-feit *f*) *a.* willing(ness) to make sacrifices, self-sacrificing (spirit); **~gabe** *f* offering; **~gebet** *n Cath. eccl.* offertory; **~gebrauch** *m* sacrificial custom or rite; **~gefäß** *n* sacr. vessel; **~geld** *n* money-offering; **~kasten** *m* poors'-box; **~lamm** *n*: a) sacrificial lamb; *eccl.* the Lamb (Jesus); b) *fig.* innocent victim; **~mahl** *n* = **~schmaus**; **~messer** *n* sacrificial knife; **~priester** *m* sacrificer; **~rauch** *m* fumes *pl.* of the burnt victim; **~schale** *f* basin for the victim's blood; **~schauer** *m* röm. Alt.: haruspex; **~schmaus** *m* sacrificial repast; **~stock** *m* = **~kasten**; **~tier** *n* victim (*a. fig.* v. Menschen); **~tisch** *m* altar; **~tod** *m* sacrificatory death; **~t. am Kreuze** sacrifice (or expiation) on the cross; **~trank** *m* libation; **~wein** *m eccl.* sacramental wine; **~wesen** *n* sacrificial system or matters *pl.*; **~willig** *a.* willing to make sacrifices, auch: devoted.

Opferer (ɔ̆ʊʊ) *m* ㊊a. sacrificer.

opfern (ɔ̆ʊ) [ahd. *opfarôn* aus lt. *offe'rre*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* ㉑d. (sich) ~ to sacrifice (o.s.), to offer (o.s.) as a victim, geh. Spr.: to immolate (o.s.) on the altar of duty, &c.; sein Leben für das Vaterland ~ to offer up (or to give) one's life for one's country. — **II O~** *n* ㊉c. und **Opferung** *f* ㊊ sacrificing, sacrifice, immolation.

Ophit ⊽ (⌣ɪ̆) [grch.] *m* ㊉, bisw. auch ⓜ *min.* (Schlangenstein) ophite.

Ophthalm... ⊽ (⌣ɪ̆...) [grch.] ophthalm... (= Augen-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M.I.

Ophthalmie (⌣ɪ̆) *f* ㊊ oder ⓝ (Augenentzündung) ophthalmia.

Opiat ⊽ (-(⌣)ɪ̆) [grch.] *n* ⓝ *pharm.* (Schlaftrunk) opiate.

Opium (ɪ̆(⌣)ʊ) [grch., von *opo's*: Milchsaft] *n* ⓝ (getrockneter Mohnsaft) opium.

Opium-..., o~... (ᵉ(⌣)ʊ...) in Zssgn, zB.: **~esser** *m* opium-eater; **~haltig** *a.* containing opium; opiated; **~handel** ⓦ *m* opium-traffic or -trade; **~raucher** *m* opium-smoker; **~tinktu'r** *f pharm.* tincture of opium, mit Spiritus bereitete, auch: laudanum.

Opodeldok (-⌣ɔ̆) *m* (*n*) ⓝ *pharm.* (Einreibe-mittel aus Seifen-spiritus zc.) opodeldoc.

Oporto (-⌣-) *npr.n.* ⓝ *geogr.* (portug. Stadt am Douro mit starkem Weinhandel) Oporto.

Opossum (-⌣ʊ) [indian.] *n* ⓝ *zo.* (virginische Beutelratte) opossum (*Dide'lphys virginia'na*).

Opponent (ɔ̆-ᵉ) [lt.] *m* ⓜ (Gegner bei e-r Disputation zc.) opponent; adversary.

opponieren (ɔ̆-ɪ̆ʊ) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* to oppose, to resist. — **II** *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* to make (or offer) opposition to.

opportun (ɔ̆ɔ̆ɪ̆) [lt.] *a.* ㉔b. (gelegen) opportune; (coming) in good time; **Opportunität** (ɔ̆ɔ̆-ʊɪ̆) *f* ㊊ opportuneness.

Opposition (ɔ̆-tßi̯ʊᵉ) [lt.] *f* ㊊ (Gegnerschaft) opposition; *coll.* die ~ ward überstimmt the opposition were outvoted; **oppositionell** (ɔ̆--tßi̯(ʊ)-ᵉ) *a.* ㉔b. oppositional, of the opposition.

Oppositions-... (ɔ̆--tßi̯(ʊ)ɪ̆...) in Zssgn, zB.: **~blatt** *n* opposition paper or journal; **~mann** *m* opponent, member of the opposition; **~orga'n** *n* opposition organ; vgl. **~blatt**; **~partei** *f* opposition (party).

Optativ (ɔ̆-ɪ̆f, ɔ̆--f) [lt.] *m* ㊉ grch. *gr.* (Wunschform des Zeitworts) optative (mood).

optieren (ɔ̆ɪ̆ʊ) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. (wählen) to choose, F auch: to opt (between); (sich entscheiden für) to decide for. — **II O~** *n* ㊉c. und **Optierung** *f* ㊊ optation.

Optik ⊽ (ɔ̆ʊ) [grch.] *f* ㊊ (Lehre vom Licht) optics; **~er** (ɔ̆ʊʊ) *m* ㊊a., **~us** *m* ⓝ (*pl.* auch O'ptici) (Verfertiger optischer Instrumente) optician, optical instrument-maker.

Optimat (ɔ̆-ɪ̆) [lt. *o'ptimus*: best] *m* ⓜ aristocrat; röm. Alt.: **~en** *pl.* (die Vornehmen) (lt.) optimates *pl.*

Optimismus (ɔ-ɔ⌣) [lt.] *m* ㊺ *phls.* (Neigung, alles gut zu finden) optimism; **Optimist** (ɔ-ɔ) *m* ㊸ optimist; **optimistisch** (ɔ-ɔ⌣) *a.* ㉔b. optimistic

optisch (ɔ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. (das Sehen betr.) optical; ~e Täuschung optical delusion.

opulent (-ɔ⌣ɔ) [lt.] *a.* ㉔b. (begütert) opulent, wealthy; (herrlich) sumptuous; **Opulenz** *f* ㊾ (Wohlstand) opulence, wealth.

Opuntia ♀ (ɔ⌣tß(⌣)⌣) [grch.] *f* ㊹ = Fackel-distel.

Opunti-er (ɔ⌣tß(⌣)⌣) [Bewohner von Opus in Lokris] *m* ㊵a., ~in *f* ㊺, **opuntisch** (ɔ⌣⌣) *a.* ㉔b. grch. Alt.: Opuntian.

Opus (ɔ⌣) [lt.] *n inv.* (*pl.* auch O'pera) 1. allg.: (Werk) work, production. — 2. bfd. ♪: ~ 12 (*abbr* op. 12) opus 12.

Orakel (-ɔ⌣) [lt.] *n* ㊵a. Alt: (göttlicher Spruch) oracle (jetzt a. *fig.*: untrügliche Person).

Orakel-..., o~...(-ɔ⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~(be)fragen *n*, ~einholung *f* consultation of the oracle; ~mäßig *a.* oracular; ~spruch *m* oracle, oracular sentence.

orakelhaft (-ɔ⌣⌣) *a.* ㉔b.: ~(*adv.*)ſprechen, auch **orakeln** (~ɔ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to speak oracularly or in oracles or in riddles.

Orang-... (ɔ⌣...) [malai-iſch: Menſch] in Zſgn, zB.: ~utan(g) [*utan*: Wald] *m* ㊽, bisw. auch ㉘ *zo.* orang-outang (*Pithe'cus sa'tyrus*).

Orange[1] (-rg'-G[s]) [fr.] **I** *f* ㊸ (Apfelſine) orange. — **II orange** *a.* ㉔b., ~ *n inv.* (Farbe) orange (colour).

Orange[2] (-rg'-G[s]), beſſer **Oranje** [ſ. Orani-en] *npr. m.* ㊽ *geogr.* (Fluß in Süd-Afrika) Orange (river).

Orange-..., o~...[1] (-rg''-G[s]...) [Orange[1]] in Zſgn, zB.: ~farben, ~farbig *a.* orange (-coloured); ~gelb *a.* und *s/n.* orange (colour). — Vgl. auch Pomeranzen-...

Orange-...[2] (-rg''-G[s]), beſſer **Oranje-...** [Orange[2]] in Zſgn, zB.: ~(Fluß-)Frei-staat *m geogr.* (in Süd-Afrika) Orange Free State.

Orangen-..., o~...(-rg''-G[s]n...) [Orange[1]] in Zſgn oft: orange-..., zB. ~artig *a.* orange-like, ♂ aurantiaceous; ~baum ♀ *m.* or.-tree (*Citrus aura'ntium*); ~blüte *f* orange-blossom or -flower (bſd. für Brautkränze gbr.); ~blüten-öl *n chm.* neroli, neroly; ~händ-ler(in *f*) *m* ㊿ dealer in oranges; ~ſchale *f* orange-peel; ~ſchalen-öl *n chm.* Portugallo-oil. — Vgl. auch Pomeranzen-...

Orangerie (-rg'-G[s]-ri'') [fr.] *f* ㊾ und ㊽, ~haus *n hort.* orangery, orange-house.

Orani-en (-'(⌣)⌣) *npr.n.* ㊾b. *geogr.* (ehm. Fürſtentum in der Dauphiné) Prinz von ~ (Titel holländiſcher Prinzen; *hist.* König Wilhelm III. von England, 1689–1702) Prince of Orange.

Oranje (-⌣) ſ. Orange[2] u. Orange-...[2].

Orator (-⌣) [lt.] *m* ㊾ = Redner.

Oratori(an)er (---⌣⌣, --⌣⌣⌣) [Oratorium 2] *m* ㊵a. *eccl.* Oratorian (friar).

Oratori-en-... ♪ (--⌣⌣⌣...) [*pl.* v. Ora'torium 3] in Zſ.-ſtgn, zB.: ~komponi'ſt *m* composer of oratorios.

oratoriſch (--⌣⌣) [lt.] *a.* ㉔b. oratorical.

Oratorium (--⌣⌣⌣) [lt.] *n* ㊽ 1. (Betſaal) oratory. — 2. *eccl.* Orden des ~s (zu Florenz im 16. *sæc.* geſtiftet) Oratory (of St. Philip Neri). — 3. ♪ (geiſtl. Drama für Geſang und Orcheſter) oratorio. [rot.]

Orce'in ♂ (⌣-⌣) *n* ㊽ *chm.* = Flechten-

Orcheſter ♪ (ɔ⌣ɔ⌣, auch ɔ⌣tɔ⌣, ɔ⌣+ ɔ⌣ɔ⌣) [grch.] *n* ㊵a. (Muſik-corps) orchestra; band; ~begleitung *f* orchestral accompaniment, orchestration; ~muſi'k *f* music of an orchestra or a band; (Partitur) score; ~ſatz *m* orchestrated piece.

Orcheſtra (ɔ⌣ɔ⌣) [grch.] *f* ㊾ *thea.* Alt.: (Platz für den Chor) orchestra.

orcheſtrieren ♪ (ɔ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. to orchestrate, to score. — **II** O~ *n* ㊾c. und O~ung *f* ㊾ orchestration, scoring.

Orchide-e ♀ (ɔ⌣-⌣⌣) [grch.] *f* ㊽ orchid; **Orchis** (ɔ⌣⌣) *f inv.* = Knaben-kraut.

ord. *abbr.* für ordinär, ordentlich (i. bſd.).

Ordale (ɔ⌣⌣) [mlt. *orda'lium*, von diſch Urteil] *n* ㊽ (*pl.* Orda'li-en) = Gottes-urteil.

Orden (ɔ⌣) [lt. Wurzel *ordin-*] *m* ㊾b. 1. (Mönchs-, Ritter-~) order. — 2. (Ehrenzeichen) order, decoration, ⚔ distinction; medal.

Ordens-... (ɔ⌣...) in Zſ.-ſetzgn oft: ... of an order, zB. ~band *n*: a) ribbon of an order; b) *ent.* (Schmetterling) underwing (*Cato'cala*); ~bruder *m* member of an o.; *eccl.* a. friar, monk; ~brüderſchaft *f* religious community or order; ~chronik *f* chronicle of an o.; ~feſt *n* anniversary of the institution of an order; ~geiſtliche(r) *m* ecclesiastic, member of the (regular) clergy; ~geiſtlichkeit *f* regular clergy; ~gelübde *n eccl.* monastic vow or profession; ~genera'l *m eccl.* provost (or general) of an order; ~geſellſchaft *f* order; geiſtliche ~g. congregation; ~kapi'tel *n* chapter of an o.; ~kleid *n eccl.* monastic garb or gown; ~kreuz *n* cross of an o.; ~meiſter *m* master of an o.; ~pfründe *f* revenue (or income) of (or derived from) an o.; ~regel *f* rule (or statute) of an o.; ~ritter *m* knight of an o.; ~ſchweſter *f eccl.* sister, nun; ~ſtern *m* star of an o.; ~tracht *f* = ~kleid; ~verbrüderung *f* confraternity of the members of an o.; ~verleihung *f* conferring (of) an o.; ~weſen *n* concerns (or affairs) *pl.* of an o.; ~zeichen *n* badge of an o.; ~zucht *f eccl.* monastic discipline.

ordentlich (ɔ⌣⌣) [ahd. *ordenlich*, aus ahd. *ordena*: Ordnung] *a.* ㉔b. 1. (gewöhnlich, regelmäßig) ordinary; ~er Lehrer (regularly) appointed teacher; ~e Mahlzeit proper meal; ~er Profeſſor in ordinary. — 2. (ordnungsmäßig) orderly; ſein Zimmer iſt ~ (*adv.*) gehalten ... is kept in good order, ... is well kept; ~ erzählen ... in proper order; et. ~ thun to do a th. properly or in proper style. — 3. (achtbar) ~er Kerl decent fellow; ~er Menſch person of orderly habits, steady person; ein ~er Menſch w. to steady (or settle) down; ~es Mädchen respectable girl. — 4. (tüchtig, gehörig) regular, downright, F awful. — 5. oft *adv.*: (wirklich) real(ly); (allen Ernſtes) seriously, thoroughly, F with a vengeance; ein ~er Schimpf, oft: quite a disgrace; eine ~e Schlacht a pitched battle; ~e Schläge bekommen to get a sound beating; der Wind hat ~ (*adv.*) geheult ... howled furiously or tremendously or F awfully.

Ordentlichkeit (ɔ⌣⌣-) *f* ㊾ (ſ. ordentlich 2 und 3) orderliness, good (or proper) order or style; steadiness; respectability.

Order (ɔ⌣) [fr.] *f* ㊽ (*pl.* a. ~s) = Ordre.

Ordinale (ɔ-ɔ⌣) [lt.] *n* ㊽ (*pl.* ...a'lia), **Ordinal-zahl** (ɔ-ɔ⌣-) *f* ㊾ *gr.* (Ordnungs-zahl, zB. der achte) ordinal number, auch: ordinal.

ordinär (ɔ-⌣) [fr.] *a.* ㉔b. = ge-wöhnlich.

Ordinariat (ɔ-⌣⌣) [lt.] *n* ㊽ (Stellung eines Ordina'rius): a) Schule: class-master's position or appointment; b) *eccl.* etwa: diocesan court. [weſen: ordinary budget.]

Ordinarium (ɔ-⌣⌣) [lt.] *n* ㊽ Finanz-

Ordinarius (ɔ-⌣⌣) [lt.] *m* ㊺, bisw. a. ㊽ 1. Universität: professor in ordinary. — 2. Schule: (regular) class-master. — 3. *eccl.* etwa: diocesan overseer; (Kirchſprengel-Biſchof) suffragan (bishop) of a diocese.

Ordinate ♂ (ɔ-⌣) [lt.] *f* ㊽ *math.* (Hilfslinie für räumliche Beſtimmung; *ant.* Abſciſſe) ordinate.

ordinieren (ɔ-⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. *eccl.* j-n ~ (als Prieſter weihen) to ordain a p.; ſich ~ l. to take holy orders. — 2. *med.* Arznei ~ (verſchreiben) to prescribe ... — **II** O~ *n* ㊾c. u. **Ordinierung** *f* ㊾ *eccl.* ordination; *med.* prescription.

ordnen (ɔ⌣) [ahd. *ordinôn* aus lt. *ordina're*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **ſich** ~ *v/refl.* ㉑d. 1. to put in(to) order, to set in order or to rights, to put straight; (regeln, einrichten) to regulate, arrange, organise, settle, supervise; (entwirren) to disentangle; die Sache läßt ſich leicht ~ that's easily settled or managed, it's soon set right; grammatiſch ~ to construe; ſyſtematiſch ~ to systematise; nach Klaſſen ~ to classify. — **II ge-ordnet** *p.p.* und *a.* ㉔b. 2. orderly, systematic; in ge-ordneter Reihenfolge in proper order. — **III** O~ *n* ㊾c. und **Ordnung** *f* ㊾ 3. (ſ. I) putting (or setting) in order; regulation, arrangement, organisation; disentanglement. — 4. Ordnung ſ. bſd. Art.

Ordner (ɔ⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊺ person who creates order; regulator, organiser, supervisor; nach Klaſſen: classifier.

Ordnung (ɔ⌣) *f* ㊾ 1. = ordnen 3. — 2. order; aus der ~ bringen to derange, disarrange, confuse, disturb; aus der ~ kommen to get out of order; in beſter ~, oft: in excellent trim or condition, F in apple-pie order; et. in ~ bringen (ſtellen od. ſetzen) to put a th. in order; vgl. ordnen; ich finde das ganz in der ~ I think it quite right or proper; alles iſt in ~: a) (wie es ſein ſoll) everything is in order or as it should be; b) (iſt abgethan) all is right or settled; *parl.* zur ~ rufen to call to order. — 3. (Abteilung) division, class; (Auf-einander-folge) succession; ehe-malige (neue) ~ der Dinge old (new) régime or style. — 4. *arch.* = Säulen-ordnung.

Ordnungs-..., o~... (ɔ⌣...) in Zſgn, zB.: ~gemäß *a.* = ~mäßig; ~liebe *f* orderliness, tidiness; ~liebend *a.* orderly, tidy, methodical; ~los *a.* disorderly; (zuchtlos) unruly; ~mäßig *a.* in due (or good) order, regular; (geſetzlich) lawful; ~mäßigkeit *f* regularity, lawfulness; ~ruf *m parl.* call to order; ~ſtrafe *f* punishment (or fine) for contravention of a by-law or regulation; ~widrig *a.* contrary to order, irregular; vgl. ~los; ~widrigkeit *f* irregularity; ~zahl *f gr.* ordinal number.

Ordonnanz (ɔ⌣⌣) [fr.] *f* ㊾ 1. (Dienſtbefehl) order, ordinance. — 2. ⚔ (zu Meldungen kommandierter Soldat) orderly (man); auf ~ on orderly duty.

Ordonnanz-..., o~... ⚔ (ɔ⌣⌣...) in Zſgn, zB.: ~dienſt *m* orderly duty; den ~d. haben to be on orderly duty; ~offizi'er, ~ſergea'nt *m* orderly officer, sergeant; ~widrig *a.* contrary to orders.

Ordre (ɔ⌣r) [fr.: Auftrag] *f* ㊽: a) order, commission; (Befehl) command, injunction; F ~ parieren to obey orders; bis auf weitere ~ until further orders; b) ㊿ Ihrer ~ (Beſtellung) gemäß in conformity with your order; in Indoſſamenten: für mich an die ~ des ... pay to the order of ...; ~buch *n* order-book. [(Berg-nymphe) oread.]

Oreade ♂ (-⌣⌣) [grch.] *f* ㊽ *myth.*

Oregon (ö'r-ᵉ-gᵉn) *npr.* ㊽ *geogr. U.S.*: a) als Staat *n*; b) als Fluß *m*: Oregon.

Oreographie *ꝛc.* ſ. Orographie *ꝛc.*

Oreſt (⌣⌣) ㊽, a. ~es (⌣⌣⌣) [grch.] *npr.m.* ㊽ bſd. Alt.: (Sohn Agame'mnons) Orestes.

Organ (ɔ⌣) [grch.: Werkzeug] *n* ㊽ organ.

Organdi ㊿ (ɔ⌣-) [fr.] *m* ㊽ (feiner gemuſterter Muſſelin) organdie, organdy.

Organiſation (ɔ-⌣-tß(⌣)⌣) [grch.-lt.] *f* ㊾ (Geſtaltung) organisation; **Organiſator** (ɔ-⌣⌣) *m* ㊾ (Ver-anſtalt[end]er) organiser.

organiſch (ɔ⌣⌣) [grch.-lt.] *a.* ㉔b. (zu e-m Körperteil gehörig; belebt) organic. [able.]

organiſierbar (ɔ-⌣⌣-) *a.* ㉔b. organis-

organiſieren (ɔ-⌣⌣) [grch.-lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (geſtalten, einrichten) to organise. — **II** O~ *n* ㊾c. und O~ung *f* ㊾ organisation.

Organismus (ɔ-ɔ) *m* ㊽ organism.

Organiſt ♪ (ɔ-) [grch.-lt.] *m* ㊿, ~in *f* ㊿ (Orgelſpieler[in]) organist; *f auch:* a) lady organist; b) organist's wife.

Organſin... ❀ (ɔ‿...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~ſeide *f* (Ketten-ſeide) organzine.

Orgeade (ɔ‿Gā'ɔ) [fr.] *f* ㊸ (Mandelmilch mit Zucker ꝛc.) orgeat, orgeade.

Orgel ♪ (ɔ‿) [ahd. *organâ* aus mlt. *o'rganum*] *f* ㊸ organ; (Dreh)~ barrel-organ; die ~ ſpielen to play (on) the organ.

Orgel..., **orgel...**, mit ♪ (ɔ‿...) in Zſgn oft: organ-..., ... of an organ, zB. ~balg *m* bellows *pl.* of an organ; ~bau *m* organ-building; ~bauer *m* organ-builder; ~chor *m* (*n*) organ-loft; ~gehäuſe *n* organ-case; ~harmonium *n* organ-harmonium; ~kaſten *m* = ~gehäuſe; ~klang *m* sound (or swell) of an organ; ~konzert *n* organ-recital; ~pfeife *f*: a) ♪ organ-pipe; b) *fig.* ~pfeifen *pl.* (Kinder von geringem Unterſchiede des Alters) F little steps *pl.*; ~pfeifenartig *a.* like organ-pipes; in gradual succession; ~pfeifen-maß ♪ *n* diapason; ~punkt *m* (lange gehaltene Note) organ-point; ~regiſter *n* register (or stop) of an o.; ~ſpieler(in *f*) *m* o.-player, organist; ~ſtimme *f* notes *pl.* of an o.; bgl. ~regiſter; ~treter *m* = Balgen-treter; ~werk *n* works *pl.* of an o.; ~zug *m* o.-stop; bgl. ~regiſter.

Orgelei (ɔ‿ll) *f* ㊾ incessant organ-playing or -grinding, dull music; **orgeln** (ɔ‿) *v/n.* (h.) ㉒d. to play (on) an organ, to turn a barrel-organ. [orgy.]

Orgi-e (ɔ‿‿) [grch.] *f* ㊸ (wüſtes Gelage)

Ori-ent (ll‿ɔ, -‿ɔ) [lt.] *m* ㊽ 1. = Oſten. — 2. = Morgen-land. — 3. □: a) lodge; b) großer ~ Grand Orient.

Ori-ent... (ll‿ɔ...) in Zſgn, zB.: ~expreßzug 🚂 *m* Oriental express; ~poſt ✉ *f* Oriental (or Eastern) mail.

Ori-entale (-‿ɔll‿) *m* ㊿, **Ori-entalin** *f* ㊿ 1. = Morgen-länder(in). — 2. F = Jude.

Ori-entalia (-‿ɔll‿‿) *n/pl. inv.* Oriental (or Eastern) languages and antiquities *pl.*

ori-entaliſch (-‿ɔll‿) *a.* ㉔b. 1. = morgenländiſch; F = jüdiſch. — 2. ~es Semina'r school for Oriental languages; *pol.* die ~e Frage the Eastern question.

Ori-entaliſt (-‿ɔ‿ɔ) *m* ㊿ Oriental scholar, student of Oriental languages.

ori-entieren (-‿ɔll‿) *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉒a. to find one's bearings or latitude, *fig. auch:* to find one's way about; ſich nicht (mehr) ~ (können) to have lost one's bearings, F to be all at sea or out of one's reckoning or off one's track.

Oriflamme (ll‿ɔ) [lt.] *f* ㊽ (alte franz. Königsfahne) oriflamme.

Origenes (-ll‿ɔ) *npr. m.* ㊾ (griechiſcher Kirchenvater, 185–254 nach Chr.) Origenes.

Original (-‿-l) [lt.] **I** *n* ㊽: 1. (das Urſprüngliche) original; (Urtext) original text; (Urſchrift) autograph. — 2. (Sonderling) original (person); *b.s.* queer(-headed) person, peculiar (or F rum) person. — **II** o~ *a.* ㉔b. original; (an-erſchaffen) innate, inborn, inherent, F bred in the bone.

Original... (-‿-ll...) in Zſgn oft: original, zB. ~ausgabe *f* or. edition· ~band *m* or. binding; ~gemälde *n* or. painting; ~handſchrift *f* autograph (letter); ~manuſkri'pt *n* original manuscript; ~menſch *m* original (fellow); ein wahrer ~m. quite a character, F a cure; ~werk *n* or. work, im Gegenſatze zu einer Überſetzung: original version.

Originalität (-‿-‿l) [lt.] *f* ㊾: a) (urſprünglichkeit) originality; b) (Eigenheit, Sonderbarkeit) peculiarity, oddity.

originell (-‿-ɔ) [lt.] *a.* ㉔b. original; (eigentümlich) singular, (seltſam, wunderlich) strange, queer; peculiar, odd.

Orinoko (-‿l-) [indian'iſch] *npr. m.* ㊾ *geogr.* (Strom im Norden von Süd-Amerika) der ~ the Orinoco.

Orion (-ll‿ɔ) [grch.] *npr. m.* ㊽ (*pl.* --l‿) *myth.* (ein großer Jäger) und *ast.* (nördl. Sternbild) Orion.

Orkaden (ɔll‿) [lt.], a. **Orkadiſche Inſeln** *npr. f/pl.* ㊾ (nördlich von Schottland) Orkneys, Orkney Islands *pl.*

Orkan (ɔll, bisw ɔ-) [erſt nhd., aus holl. *orkaan*; vgl. fr. *ouragan*] *m* ㊽ (heftiger Sturm) hurricane, violent gale.

Orkney-... (ɔn⁶) in Zſ.-ſgn, zB.: ~inſeln *npr. f/pl.* = Orka'den.

Orkus (ɔ‿) [lt.] *m. inv., myth.* (Unterwelt) [Orcus, Hades.]

Orlean ❀ (ɔ‿ll) [lt. *orella'na*] *m* ㊾ Färberei: (gelb-roter Farbſtoff aus *Bixa orella'na*) arnotta, annotta; rocoa, rocoe, rocou.

Orleanismus (ɔ-‿ɔ‿) [Orleans] *m* ㊸ *hist.* Orleanism; **Orleaniſt** (ɔ-‿ɛ) *m* ㊿, **orleaniſtiſch** (ɔ-‿ɔ) *a.* ㉔b. Orleanist.

Orleans (ɔ‿g) **I** *npr. n. inv., geogr.* (fr. Stadt) Orleans; das Haus ~ (v. einem jüngeren Bruder Ludwigs XIV. herſtammend) the House of Orleans; ſ. Jung-frau. — **II** ❀ *m inv.* (leichter Baumwollen-ſtoff) orleans.

Orlog (ɔ‿) [zu ahd. *urliugi*] *m* ㊽ † = Krieg; ~s-... in Zſgn noch gbr. = Kriegs-...

Ornament (ɔ-‿) [lt.] *n* ㊽, bſd. *arch.* (Verzierung) ornament, **Ornamentik** (ɔ-‿ɔ) *f* ㊾ ornamentation, decoration.

Ornat (ɔll) [lt.] *m* (*n*) ㊽ bſd. *eccl* (clerical) robes, canonicals *pl.*; official garb; in vollem ~ F *co.* in full fig.

Ornitholog ⏀ (ɔ-‿ll) [grch.] *m* ㊿ (Vogelkenner) ornithologist; **ornithologiſch** (ɔ-‿ll‿) *a.* ㉔b. ornithological. [(Gebirgs-...).]

☞ **Oro...** ⏀ (ɔ‿...) [grch.] oro... (=)

Orographie ⏀ (‿‿l-) *f* ㊾ od. ㊽ (Beſchreibung der Gebirge) orography; **orographiſch** (‿‿l-) *a.* ㉔b. orographical. [orology.]

Orologie (‿‿‿l-) *f* ㊾ od. ㊽ (Gebirgskunde)

Orontes (-ɔ-) *npr. m. inv., geogr.* (Fluß in Syrien, jetzt Nahr-el-Aſi) Orontes.

Orphe-um (ɔf-ll‿) [grch.] *n* ㊿: a) (Tonhalle) music-hall; b) (Geſangverein) choral society.

Orpheus (ɔf-) [grch.] *npr. m. inv., myth.* (thraciſcher Tonkünſtler) Orpheus; **orphiſch** (ɔf-) *a.* ㉔b. Orphean; (melodiſch) melodious.

Orſeille ❀ (-ßɛ'l-j⁸) [fr., von Oricellari, it. Färber um 1300] *f* ㊽ (roter od. violetter Farbſtoff aus der Färber-flechte) archil, orchil.

Ort[1] (ɔ) [ahd. *ort*: Spitze] *m* ㊽ und ㉙ 1. place, locality, spot; *math.* geometriſcher ~ locus; an allen ~en everywhere; hieſigen ~es in this place, in our town; am unrechten ~e, oft: out of place. — 2. meiſt *fig.*: an ~ u. Stelle on the (very) spot; an ~ und Stelle gelangen to arrive at (or to reach) one's destination; das iſt hier ſehr am ~e that's most appropriate or befitting, F it fits in admirably; der Plan iſt höheren ~es genehmigt worden ... has been approved of by the authorities; et. gehörigen ~es melden to lodge information of a th. with the proper authorities or in the proper quarter. — 3. ❀ (auch *n*) ㉚ (Schuſter-ahle) awl.

Ort[2] (ɔ) [mhd. *ort*, holl. *oord*: Viertelmaß] *m* ㊽ (als Maß *pl. inv.*; vierter Teil gewiſſer Münzen, Maße, Gewichte) fourth part.

Ort..., **ort...** (ɔ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~beſchreibend *a.* topographic(al); ~fach ❀ *n carp.* zu-nächſt der Mauer tail-bay; ~ſcheit ❀ *n* Wagenbau: swingletree, swing-bar.

örtern ❀ (ɔ‿) [Ort[1]] *v/a.* ㉑a. (die Ecken abſtoßen) to plane off the corners, to chamfer.

☞ **Ortho...**, o~... (ɔ‿...) [grch.] ortho... (= recht...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

orthodox (ɔ‿ɔ) *a.* ㉔b. (rechtgläubig) orthodox; **Orthodoxismus** (ɔ‿‿ɔ) *m* ㊸ orthodoxy.

Ortho-epie ⏀ (ɔ‿‿ll) *f* ㊾ od. ㊽ (richtige [Ausſprache) orthoepy.]

Orthographie (ɔ-‿fll) *f* ㊾ u. ㊽ (richtige Schreibweiſe) orthography, right (or correct) spelling; **orthographiſch** (ɔ‿ll‿) *a.* ㉔b. orthographic(al), orthographiſch (*adv.*) ſchreiben to ſpell correctly.

orthopädiſch (ɔ‿ll‿) *a.* ㉔b. (auf Heilgymnaſtik bezüglich) orthopædic, orthopædical.

örtlich (ɔ‿) [Ort] *a.* ㉔b. local; ❀ und *med.* auch: topical; Ö~keit *f* ㊾ locality, place; (Gegend) vicinity, neighbourhood.

Ortolan (ɔ‿ll) [lt.] *m* ㊽, a. ~ammer *f orn.* ortolan (*Emberi'za hortula'na*).

Orts-..., **orts-...** (ɔ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~adverb *n gr.* adverb of place; ~angabe *f* indication of a place; address; ~anweſend *a.* present; ~befund *m*, etwa: topographical conditions *pl.*; ~behörde *f* local authorities *pl.*; ~beſchaffenheit *f* nature of a locality; ~beſchreibung *f*: ⏀ topography; ~bewegung *f*: ⏀ locomotion; ~gedächtnis *n* memory for places; ~geiſtliche(r) *m* local clergyman or minister; ~gemäß *a.* local; ~kenntnis *f* knowledge of a place; ~kenntniſſe *h.* to know (the whereabouts of) a place; ~kranken-kaſſe *f* local sick-fund; ~pfarrer *m* vicar, local parson; ~polizei(-behörde) *f* local police (authorities *pl.*); ~ſinn *m* sense (Phrenologie: bump) of locality; ~ſtatu't *n* local bye-law; ~veränderung *f* change of place, ⏀ locomotion; für Kranke ꝛc.: change of scenery; ~vorſteher *m* headman (or chief magistrate) of a place; ~wechſel *m* = ~ver-änderung. — Vgl. auch Lokal-...

Ortſchaft (ɔ‿) *f* ㊾ (inhabited) place, borough, township, village.

oscillieren (ɔll‿) [lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉒a. (ſchwingen) to oscillate. — **II** O~ *n* ㊽c. und **Oscillierung** *f* ㊾ oscillation.

Öſe ❀ (ɛ‿) [mittel-bſch *œse*: Henkel] *f* ㊽: a) = Öhr; *a.* loop; Haken und ~ hook and eye; b) (Ring von Metall) metal ring.

Oſiris (-l‿) *npr. m. inv.* (Hauptgottheit der alten Ägypter) Osiris; **oſiriſch** *a.* ㉔b. Osirian.

Oskar (ɔ‿) [ahd. *Ansgêr*] *npr. m* ㊽ und ㊿ Oscar. [㉔b. röm. Alt.: Oscan.]

Oſker (ɔ‿) *m* ㊿ a., ~in *f* ㊿, **oskiſch** *a.*

Osmanen (ɔll‿) *m/pl.* ㊸ = O'smanli; ~reich *n* = Türkei'; ~welt *f* Islam.

osmaniſch (ɔll‿) *a.* ㉔b. Ottoman.

Osmanli (ɔ‿-) [v. Kinder Osmans, des erſten türk. Sultans, † 1326] *m/pl. inv.* Osmanli, (true) Turks *pl.*

Oſſete (ɔll‿) *m* ㊿, **Oſſetin** (ɔll‿) *f* ㊿ Ossete; die ~n (kaukaſiſches Volk) Ossetes *pl.*; **oſſetiſch** *a.* ㉔b. Ossetian.

Oſt (ɔ, bisw. l) [abgekürzt aus Oſten] *m* (*abbr.* O.) ㊸ **1.** ⚓, *ast., geogr.* East (ſ. Oſten). — **2.** = Oſt-wind.

Oſt-..., oſt-... (ɔ...) in Zſgn, zB.: ~Afrika *npr. n. geogr.* East Africa; ~afrika'niſch *a.* East African; ~Angeln *npr. n. geogr.* (jetzige engl. Grafſchaften Norfolk u. Suffolk) East Anglia; ~angliſch *a.* East Anglian; ~Aſien *npr. n. geogr.* Eastern (or East of) Asia; ~ende *n* East-end; ~Euro'pa *npr. n. geogr.* Eastern (or East of) Europe; ~Friesland *npr. n. geogr.* East Frisia; ~gote *m*, ~gotin *f*, East Goth, Ostrogoth; ~grenze *f* eastern frontier; ~Indien *npr. n. geogr.* (East) India, geh. Spr.: East Indies *pl.*; ehm. ~indien-Fahrer ⚓ *m* East-Indiaman; ~indier(in *f*) *m*, ~indiſch *a.* East Indian, auch: Hindoo; ~kap *n geogr.* (öſtlichſter Punkt Aſiens) East Cape; ~London *npr. n. geogr.* East London; ~nord-oſt *m* East-North-East; ~preuße *m*, ~preußin *f* East Prussian; ~Preußen *npr. n. geogr.* East Prussia; ~römiſch *a. hist.*: ~römiſches Reich Empire of the East, a. Byzantine Empire; ~ſee *f* the Baltic (Sea); ~ſee-Provinzen

f/pl. Russlands Baltic provinces *pl.*; **~wärts** *adv.* eastward; **~wind** *m* east(erly) wind.

Osten (ᵒ⌣) [ahd. *ôstan*] *m* ㊾ b. (*abbr.* O.) East (*abbr.* E.), Orient, *poet. a.* morning.

Ostende (ᵒ⌣⌣) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (belgisches See-bad) Ostend.

Oster... (ᴵ⌣...) in Zsgn oft: Easter(-)..., zB. bsd. ehm. **~abend** *m* Easter-eve; **~cy'klus** *m ast.*, Chronologie: paschal cycle; **~eier** *n/pl.* E.(-)eggs *pl.*; **~feiertage** *m/pl.* E.(-)holidays *pl.*; **~fest** *n* E.(-)festival; **~haſe** *m* fabulous hare that lays the E.(-)eggs; **~kerze** *f Cath. eccl.* E.(-)taper; paschal candle; **~lamm** *n* E.(-)lamb, der Juden: paschal lamb; **~luzei'** ♀ *f* s. bsd. Artikel; **~meſſe** *f* E.(-)fair; **~mo'nat** *m* (month of) April; **~montag** *m* Easter(-)Monday; **~ſonntag** *m* E.(-)Sunday; **~woche** *f* E.(-) week, holy week; **~zeit** *f* Eastertide.

österlich (ᴵ⌣⌣) [Ostern] *a.* ㉔ b. paschal.

Oſter-luzei ♀ (ᴵᴵ⌣⌣ᴵ) [aus lt. *aristolochi'a* umgebildet] *f* ㊾ birth-wort (*Aristolochi'a*).

Ostern (ᴵ⌣) [ahd. *ôstarûn*, zu *Austrô*: Göttin des Frühlings] *f/pl.* ㊿ (*a. f inv.*, bisw. *n* ㊾ b.): a) christliche(s) ~ Easter; zu ~ at Easter; b) jüdische(s) ~ (Jewish) Passover.

Öſt(er)reich (ᴵ(⌣)→) [ahd. *Östirrîchi*: ſächsisches Reich] *npr. n.* ㊿: a) *hist.* ehm. Haus Habsburg in Deutschland u. Spanien; b) *geogr.* Kaiserreich und Erzherzogtum in demſelben: Austria; **~Ungarn** *npr. n.* Austro-Hungary.

Öſt(er)reicher (ᴵ(⌣)→) *m* ㊾ a., **~in** *f* ㊾, **öſt(er)reichiſch** *a.* ㉔ b. Austrian; österreichisch-deutsch, -ruſſiſch, -ung(a)riſch ꝛc. Austro-German, -Russian, -Hungarian, &c.

Oſtia (ᵒ(⌣)→) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (italieniſche Hafenſtadt an der Tiber-mündung) Ostia.

Oſtiaken (ᵒ(⌣)ᴵᴵ⌣), **Oſtjäken** (ᵒᴵᴵ⌣) *m/pl.* ㊽ (finniſches Volk im ruſſ. Aſien) Ostiaks *pl.*

öſtlich (ᵒ⌣) [Oſt] *a.* ㉔ b. eastern, easterly, Oriental; **~e Länge** East Longitude (E. L.); *adv* **~** von Frankreich (to the) east of France.

Oſtracismus, ...kismos (ᵒ⌣ᵒ⌣) [grch.] *m* ㊾ grch. Alt.: (Scherbengericht) ostracism.

Ota (ᴵ⌣) *npr. m.* ㊿ *geogr.* (grch. Berg) Eta.

Otaheiti (⌣ᴵ⌣) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (eine der Geſellſchafts-Inſeln) Otaheite, Tahiti.

Otfried (ᵒ⌣) *npr. m.* ㊿ (Bn.; auch elſäſſiſcher Schriftſteller, 9. Jhr.) Otfried. [Otho.]

Otho (ᴵ⌣) *npr. m.* ㊿ bsd. röm. Alt.: (a. Bn.)

Ottave Rime (ᵒᴵᴵ⌣ ᴵ⌣) [it.: Stanze von 8 Versen] *f/pl. inv., pros.* ottava rima.

Otter[1] (ᵒ⌣) [ahd. *ottar*: Fiſch-otter] *m* ㊾ a. (oft a. *f* ㊽) *zo.* otter (*Lutra*).

Otter[2] (ᵒ⌣) [holl. *adder*; vgl. Natter] *f* ㊽ *zo.* adder (*Viperi'na*).

Otter(n)-...[1] (ᵒ⌣...) [Otter[1]] in Zsgn, zB.: **~balg** *m* otter's skin; **~fang** (**~fänger**) *m* catching (catcher) of otters; **~jagd** *f* otter-hunting.

Otter(n)-...[2] (ᵒ⌣...) [Otter[2]] in Zsgn, zB.: **~gezüchт** *n fig. bibl.* generation of vipers.

Ottili-e (ᵒᴵᴵ(⌣)⌣) [ahd. *ôdhil*] *npr. f.* ㊾ und ㊽ (Bn.) Ottilia.

Otto (ᵒ⌣) [ahd. *ôd*] *npr. m.* ㊿ (*pl.* auch Ottonen: ᵒᴵᴵ⌣) (Bn.) Otto, Otho.

Ottomane (ᵒ⌣ᴵᴵ⌣) [türk.] **I** *m* ㊽: **~n** *pl.* = O'smanli. — **II** *f* ㊽ (türk. Sofa) ottoman.

ottomaniſch (ᵒ⌣ᴵᴵ⌣) *a.* ㉔ b. = oſma'niſch.

Ouverture ♪ (ū-ʷᵛtü'-rᵉ) [fr.] *f* ㊽ (Einleitungs-ſpiel) overture. **III O~** *n* ㊽ oval.

oval (-ʷᵛᴵ) [lt.] **I** *a.* ㉔ b. (ei-rund) oval. —

Oval-... ⊖ (-ʷᵛᴵᴵ...) in Zsgn, zB.: **~drehbank** *f* Drechslerei: oval lathe.

Ovarium ♀ (-ʷᵛ⌣⌣) [lt.] *n* ㊾ (Eierſtock) ovary, ovarium.

Ovid (-ʷᵛᴵ) *npr. m.* ㊽ u. ㊿, **~iuſ** (-ʷᵛᴵ(⌣)⌣) *m* ㊿ (röm. Dichter, 43 vor Chr. bis 17 nach Chr.) Ovid, Ovidius; **ovidiſch** *a.* ㉔ b. Ovidian.

Oxal-... ⚖ (ᵒᴵᴵ...) [grch. = Sauer-klee] in Zsgn, *chm.*, mſt: oxalic..., zB. **~äther** *m* oxalic ether ($C_2[C_2H_5]O_4$); **~ſäure** *f* = Klee-ſäure.

Oxhoft (ᵒᴵᴵ) [holl. *okshoofd*; vgl. engl. *hogshead*] *n* ㊽ (*pl.* auch Oxhöfte, als Maß-einheit *inv.*) (ehm. deutſches Flüſſigkeitsmaß = $1^1/_2$ Ohm, ſ. Ohm[2]) hogshead.

Oxy..., oxy... ⚖ (ᵒ-...) [grch.] oxy... (= ſpitz, *chm.* = ſauer). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Oxychlorid ⚖ (ᵒ-ᶠ-ᴵᴵ) *n* ㊽ oxychloride.

Oxyd ⚖ (ᵒᴵᴵ) *n* ㊽ *chm.* (höhere Sauerſtoffverbindung; *ant.* Oxydu'l) oxide, oft durch das Suffix ...ic bezeichnet, zB. Kupfer-oxyd cuprić oxide; **~beſchlag** *m*, **~häutchen** *n* layer, film of oxide; **~hydra't** *n* hydroxide.

Oxydation ⚖ (ᵒ-⌣ᵗˢ(⌣)ᴵᴵ) *f* ㊾ = oxydieren II; **~s-flamme** *f* oxidising flame.

oxydierbar ⚖ (ᵒ-ᴵᴵ-) *a.* ㉔ b. *chm.* oxid(is)able; **O~keit** *f* ㊾ oxidability.

oxydieren ⚖ (ᵒ-ᴵᴵ⌣) **I** *v/a.*, *v/n.* (ſn) u. ſich **~** *v/refl.* ㉑ a. (mit Sauerſtoff verbinden, ein Oxyd bilden) to oxidise. — **II O~** *n* ㊾ c. u. **Oxydierung** *f* ㊾ oxidation, oxygenation, des Eiſens ꝛc. auch: rusting.

Oxydul ⚖ (ᵒ-ᴵᴵ) *n* ㊽ *chm.* (niedere Sauerſtoffverbindung; *ant.* Oxy'd, Super-oxy'd) lower oxide, protoxide, oft durch das Suffix ...ous bezeichnet, zB. Kupfer-oxydul cuprous oxide.

Oxygen ⚖ (ᵒ-ᴵᴵ) *n* ㊽ (Sauerſtoff) oxygen (O); **~gas** *n* oxygen gas.

oxygenieren ⚖ (ᵒ⌣⌣ᴵᴵ) *v/a.* ㉑ a. grch. *gr.* to mark with the acute accent, to oxytone. [auf der letzten Silbe) oxytone.]

Oxytonon (ᵒᴵᴵ⌣ᵒ) *n* ㊽ (Wort mit dem Akut)

Ozean (ᴵ⌣-) ꝛc. ſ. Ocean ꝛc.

Ozelot (-⌣ᴵ) *m* ㊽ *zo.* (Pardelkatze) ocelot (*Felis pa'rdalis*).

Ozoli-er (⌣ᴵ(⌣)⌣) *m* ㊾ a., **ozoliſch** (⌣ᴵ⌣) *a.* ㉔ b. [grch.] *geogr.* u. *hist.* Alt.: Ozolian.

Ozon ⚖ (-ᴵ) [grch.] *n* ㊿ *chm.* (freier Sauerſtoff) ozone; in **~** verwandeln to ozonify.

Ozon-..., o~... ⚖ (-ᴵᴵ...) in Zsgn, zB.: **~haltig** *a.* ozonic, ozoniferous; **~meſſer** *m* ozonometer; **~meſſung** *f* ozonometry.

ozon(iſ)ieren ⚖ (⌣-(⌣)ᴵ⌣) *v/a.* ㉑ a. (mit Ozon verſetzen) to ozonise.

P

P, p (ᴵ) *n* ㊽ **1.** (ſechzehnter Buchſtabe des Alphabets, zwölfter Konſonant) P, p. — **2.** *abbr.* p. (bsd. *♪*) = piano; pp. (bsd. *♪*) = piani'ssimo; P. P. (für lt. *præmi'ssis præmitte'ndis*: mit Vor-anſchickung des Vor-anzuſchickenden) premising what is to be premised, meiſt einfach durch Sir or Madam erſetzt; **Kanzlei-ſtil**: der pp. ... the (afore)said ... — **3.** P *chm.* Symbol für Pho'sphor.

Päan (ᴵ-) [grch.] *m* ㊽ (*pl.* **~e**ᴵ⌣) Alt.: (Triumph-lied) pæan, song of victory.

Paar (ᴵ) [ahd. *par* nach lt. *par*] **I** *n* ㊽ (*pl.* als Maß-einheit *inv.*), *dim.* Pärchen (ᴵ⌣) *n* ㊾ b. (zwei zſ.-gehörige Dinge, Perſonen derſelben Art) pair; (zwei gleich-artige, mit ea. verbundene Dinge, Perſonen) couple; ein **~** Schuhe, ſechs **~** Handſchuhe a (or one) pair of boots, six pair(s) of gloves; ein liebendes (ein ver-ehelichtes) **~** a loving (a married) couple; ſie ſind ein **~** geworden they became man and wife, they made a match of it; ein **~** Rebhühner ꝛc. a brace of partridges, &c.; *adv* **~** und **~**, **~** bei **~**, bei (oder zu) **~en** by twos, two and two, in pairs or couples; zu **~en** treiben to put to flight, to rout. — **II paar** *a.* ㉔ b.: a) (zſ.-gehörig) forming a pair; die Handſchuhe ſind nicht p**~** the gloves are odd, they are odd gloves; b) v. Zahlen: (durch zwei ohne Reſt teilbar) even. — **III** unbeſtimmtes Zahlwort: p**~** *inv.* (nicht viel, einige) a few; ein p**~** Fälle some (or a) few cases; in ein p**~** Tagen (with)in a few days; ein p**~** tauſend Menſchen some thousands of people; ein **~** Zeilen ſchreiben to write a line or two; ſchreiben Sie mir ein p**~** Zeilen! drop me a line!

Paar-..., paar-... (ᴵ...) in Zsgn, zB.: **~mal** *adv.*: ein **~mal** a few times; **~weiſe** *a. u. adv.* in pairs or couples; **~weiſe** gehen to walk two and two, to march in double file; **~weiſe** ordnen to arrange in pairs, to pair; ♀ **~weiſe** wachſend: ⚖ didymous; **~zeit** [paaren] *f* pairing-time, season for pairing (birds, &c.).

paaren (ᴵ⌣) ㉑ a. **I** *v/a.* **1.** Tauben ꝛc. **~** (zu e-m Paare verbinden) to pair ..., Handſchuhe ꝛc.: to match; (gleich zu gleich geſellen) to couple; to assort; weitS. (ver-einigen) to join, to unite; (hinzu-geſellen) to associate. — **II** ſich **~** *v/refl.*, bisw. **~** *v/n.* (h.) **2.** to pair, to form a couple; (ſich begatten) to copulate; weitS. (ſich ver-einigen) to join, to unite. — **III ge-paart** *p.p. u. a.* ㉔ b. **3.** paired, coupled. — **4.** (paarweiſe vorhanden) in twos; twinned; *anat., math.* a.: ⚖ conjugate, ♀: ⚖ geminate, geminous, didymous. — **IV P~** *n* ㊾ c. u. **Paarung** *f* ㊾ pairing, matching; coupling; union; (Begattung) copulation.

paarig (ᴵ⌣) *a.* ㉔ b. in pairs or couples; ♀ **~** (*adv.*) gefiedert: ⚖ paripinnate.

Pabſt (ᴵ) ꝛc. ſ. Papſt ꝛc.

Pacht (ᵖ) [mhd. *p(h)aht*: Zins, aus lt. *pactum*] *f* ㊾, bisw. *m* ㊽ u. ㉛: a) tenure of land, tenancy (vgl. **~**vertrag); in **~** geben (nehmen) to let out (to take) on lease; in **~** h. to farm, to rent; b) = Pacht-geld.

Pacht-..., pacht-... (ᵖ...) in Zſ.-ſgn, zB.: **~anſchlag** *m* valuation of a lease; **~bauer** *m* (**~bäuerin** *f*) farmer('s wife); **~bedingungen** *f/pl.* terms *pl.* of a lease; **~beſitz** *m* leasehold (property); **~brief** *m* = **~**vertrag; **~geld** *n* rent of a farm, farm-rent, zu hohes: rack-rent; **~grundſtück**, **~gut** *n* leasehold estate, farm(ed land); **~herr** *m* owner (of a farm); **~hof** *m* farm; **~inhaber** *m* farmer, occupant of a farm; **~kontra'kt** *m* = **~**vertrag; **~leute** *pl.* tenants *pl.* of a farm; **~meier(in** *f*) *m* farmer('s wife); **~ſchilling** *m* = **~**geld; **~vertrag** *m* lease(hold deed); **~weiſe** *adv.* on lease; **~zeit** *f* term of lease; **~zins** *m* rent(al).

pachtbar (ᵖ-) *a.* ㉔ b. leasable.

pachten (ᵖ⌣) **I** *v/a.* ㉑ b. **1.** to take on lease, to farm, to rent. — **II P~** *n* ㊾ c. u. **Pachtung** *f* ㊾ **2.** taking on lease, &c. (ſ. I), tenancy. — **3.** nur Pachtung = Pacht-gut.

Pachter, Pächter (ᵖ⌣) [Pacht] *m* ㊾ a., **~in** *f* ㊾ farmer, tenant, leaseholder, lessee; *f* farmer's wife, female tenant, &c.

Pachytrop ⊖ (⌣ᶜʰ⌣ᴵ) [grch.] *m* (*n*) ㊽ = U'm-ſchalter.

Pacifik... ⊤ (pᵃ-ßi-fik-...) [engl.] in Zssgn, zB.: **~bahn** *f U.S.*: Pacific Railway.

Pacifikation (-tß---tß(⌣)ᴸ) [lt.] *f* (Friedenstiftung) pacification.

pacifizieren (-tß⌣-ᴸ⌣) [lt.] **I** *v/a.* 21a. (versöhnen) to pacify. — **II P~** *n* 99c. und **Pacifizierung** *f* 49 pacification.

Paciscent (-tß⌣tß⌣) [lt.] *m* 38 jur.: die ~en (die einen Vertrag Schließenden) the contracting parties *pl.*, the parties *pl.* to an agreement.

Pack (ᵇ) **I** *m* (bisw. auch *n*) 38 und 31 1. packet, package; (Ballen) bale; ~ Papiere *ꝛc.* pile (or bundle) of ... — 2. (bestimmte Menge) parcel; ~ von 20 Stück score. — 3. (Gepäck) luggage; mit Sack und ~ (ugsprr. ⚔) with bag and baggage. — **II** *n* 38 (ohne *pl.*), auch **Hack und ~** (Gesindel) rabble; *prvb.* ~ (auch Hack) schlägt sich, ~ verträgt sich, etwa: cads fight, and when the fight is o'er, they're greater friends than e'er before.

Pack..., **pack...** (ᵇ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~an** P (ᵇᵈ) *m*: a) policeman; b) big dog; **~bind-faden** *m* packing cord, twine; **~esel** *m*: a) sumpter-mule; b) F *fig.* drudge, slave; **~garn** *n* = ~bind-faden; **~haus** *n*, **~hof** *m* 99: a) in Fabriken: yard for packing; b) Zollwesen: bonded warehouse, docks *pl.*; **~kammer** *f*: a) 99 packing-room; b) 99 goods-office; **~kasten** *m* packing-case; **~knecht** *m* packer; **~korb** *m* hamper, für Porzellan *ꝛc.*: crate; **~kosten** *pl.* charges for (or cost of) packing; **~laken**, **~leinen** *n*, **~leinwand** *f*, **~linnen** *n* pack-(or sack-) cloth, canvas for packing, sacking; **~maschine** ⚙ *f* packing-machine, bundle-press; **~meister** *m* 99 und 99 foreman of packers; **~nadel** ⚙ *f* packing-needle; **~papier** 99 *n* packing-paper, brown paper; **~pferd** *n* pack-(or baggage-)horse; sumpter; **~raum** *m*: a) packing-room; b) eines Wagens: boot; c) ⚓ stowage(-room); **~riemen** ⚔*m* saddle-strap; **~sattel** *m* pack-saddle; **~träger** *m* porter; **~tuch** ⚙ *n* packing-cloth; **~wagen** *m* luggage-(or goods-)van (a. 99); **~weise** *adv.* in packages or parcels; **~wesen** *n* packing (99 luggage) department; **~zeug** *n* things *pl.* used for packing. — Vgl. auch Baga'ge-..., Gepäck-...

Päckchen (ᵉᵇ) *n* 49b. (*dim.* von Pack) small package or parcel; *prvb.* jeder hat sein ~ zu tragen each one (of us) has his burden to carry or his own troubles.

Packen[1] (ᵇ⌣) *n* (bisw. auch *m*) 49b. large packet or parcel or bundle or bale.

packen[2] (ᵇ⌣) 21a. **I** *v/a.* 1. to pack (up), to do up in parcels, in Haufen: to pile up; in e-n Koffer ~ to pack up in a trunk or box (vgl. ein-packen 1). — 2. a) (seine) Koffer ~, sein Fell-eisen ~, *abs.* ~ to pack up, to be off, to clear out; vgl. ein-packen 3 u. 4; b) die Taschen *ꝛc.* voll ~ to cram (or fill) one's pockets, &c. — 3. (derb fassen) to seize (roughly), to lay hold of, to clutch, beim Kragen: to collar; *fig.* ~d darstellen to depict in a striking manner, to hold up to life; e-e ~de Szene a touching (or thrilling, stirring) scene. — **II sich** ~ *v/refl.* 4. F (sich eilig davon m.) to decamp, F to bundle off, to hook it; vgl. 2a. — **III P~** *n* 99c. und **Packung** *f* 49 5. (ſ. 1) packing (up); eines Wagens: loading. — 6. (ſ. 3) seizure, collaring.

Packer (ᵇ⌣) *m* 49a. 1. packer. — 2. im Schwarzwald, von Uhrenhändlern: commission-agent. — 3. *hunt.* (Hund der die Beute anpackt) large boar-hound or coursing-dog.

Packer... (ᵇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~lohn** *m* packer's wages *pl.*, cost of packing.

Packerei (ᵇ⌣ᴵᴵ) *f* 49 packing; das ist eine schlechte ~ that's badly packed.

Päckerei (ᵇ⌣ᴵᴵ) *f* 49 = Gepäck.

Packet (ᵛᴸ) *ꝛc.* ſ. Paket *ꝛc.*

Pa(c)kfong (ᵇᵈ) [chin.] *n* 38 (chinesisches Weißkupfer) pakfong.

Packungs... (ᵇ⌣...) in Zssgn, zB.: **~arbeiten** *f/pl.* (labour bestowed on) packing.

Pädagog (-⌣ᴸ) [grch. *paidagōgo's*: Sklave, der Knaben anleitet] *m* 31 (Erzieher) pedagogue, educationist, *b.s.* pedant; **~ik** (-⌣ᴸ⌣) *f* 49 pedagogics, educational science; **p~isch** *a.* 24b. pedagogical, educational; **~ium** (-⌣ᴸ⌣⌣) *n* 38 educational establishment; (höhere Schule) college.

Pädde nordd. (ᵉᵇ) *f* 33 (Frosch) frog; (Kröte) toad, ehm.: paddock.

paddeln F (ᵉᵇ) *v/n.* (h.) 21a. to paddle.

Päderast (-⌣ᵇ) [grch.] *m* 38 pederast, sodomite, P bugger.

Padischah (ᴸ⌣-) [pers.] *m* 38 (Großherr, Titel des Sultans und Schahs) Padisha(h).

Padua (ᴸ⌣⌣) *npr. n.* 38 *geogr.* (it. Provinz und Stadt) Padua; **~uer** *m* 49a., **~uerin** *f* 99, **paduanisch** *a.* 24b. Paduan.

paff (ᶠ) [laut-nach-ahmend] **I** *int.* 1. (bfs. e-n Schuß nach-ahmend) bang!, pop!; F *fig.* ganz ~ sein to be astounded or struck of a heap. — **II Paff** *m* 38 2. (Schuß) report of a gun. — 3. (Zug beim Tabakrauchen) whiff.

Päffchen (ᵉᵇ) *n* 49b. = Pfiffchen.

paffen (ᵉᵇ) [niederd.] *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* 21a. to whiff; (stark rauchen) to puff away at one's pipe; F *fig.* ... daß es nur ſo paſſt ... with a vengeance or vehemence; drauf los ~ (schießen) to pepper (or pop) away.

Paganismus (--⌣⌣) [neu-lt.] *m* 45 (Heidentum) paganism.

Page (ᴸᵍᵉ) [fr. aus grch. *paidi'on*: Kind] *m* 38 1. page. — 2. = Auf-schürzer.

Pagen... (ᴵᴵᵍᵉ...) in Zs.-ſetzungen, zB.: **~dienst** *m* duties *pl.* of a page; **~streich** *m* page's frolic or trick; **~streiche** *pl.*, auch: boyish pranks *pl.*

Pagina (ᴸ⌣⌣) [lt.] *f* 38 (Seite) page, ⌀

Paginier... ⚙ (ᴵᴵᴸ⌣...) in Zs.-ſetzungen, zB.: **~apparat** *m*, **~maschine** *f* paging-machine.

paginieren (-⌣ᴸ⌣) [lt.] **I** *v/a.* 21a. ein Buch: to paginate, to mark the pages of. — **II P~** *n* 99c. u. **P~ung** *f* 49 pagination.

Pagode (ᵛᴸ⌣) [indiſch *but'kadah*: Tempel mit Bildnis] *f* 33: a) indischer, chinesischer Götzentempel; b) ehm. ind. Goldmünze: pagoda.

pagoden... (ᴵᴵᵛᴸ⌣...) in Zs.-ſetzgn mit *a.*, zB.: **~artig** *a.* (auch **pagodenhaft** (⌣ᴵᴵᵛᴸ⌣⌣) *a.* 24b.) pagoda-like.

pah (ᴸ, ᶠ) [laut-nach-ahmend] *int.* ~! pooh!, lo!, law!, pshaw!

Pair (pär) [fr.] *m* 38, **~in** *f* 38 (Mitglied der Adelskammer) peer, F peeress; **~(s)kammer** *f* chamber of peers, House of Lords; **~(s)schub** *m* batch (or wholesale creation) of peers; **~(s)würde** *f* peerage.

Pairschaft (pär⌣ᵛ) *f* 49 peerage.

Paket(ᵛᴸ) [fr.] *n* 38 packet, parcel; **~e** *pl.*, oft: packages *pl.*; ~ Nadeln paper of needles.

Paket... (ᵛᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~ausgabe** *f* parcel-delivery; **~beförderung** *f* carriage of parcels; **~beförderungs-Gesellschaft** *f* parcel-delivery company; in Engl. oft: Pickford's; **~boot** ⚓ *n* packet(-boat), mail-boat, auf dem Atlantischen Ocean: Transatlantic liner; **~porto** 99 *n* postage (or carriage) for parcels; **~post** 99 *f* parcel-post.

Paktion ſ. Paktſong.

Pakt (ᵇ) *m* 38 [lt.] (Abmachung) compact, agreement; e-n ~ schließen, auch **paktieren** (ᵛᴸ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a. to agree upon; to make an agreement, to come to terms; to settle (matters); (ausbedingen) to stipulate, to covenant; to claim, to demand.

paktolisch (ᵛᴸ⌣) [Paktolus, Gold führender Fluß in Lydien] *a.* 24b. grch. Alt.: Pactolian.

Paladin (ᵇ⌣⌣) [lt.] *m* 38 (Held bfd. im Gefolge Karls des Großen) paladin.

Palankin (ᵛᴸ, ᵇ⌣⌣) [fr. *palyanka*: Bett] *m* 38 u. 38 (Sänfte mit Seiten-öffnung) palanquin.

Palä-o... ⌀ (ᵛᴸ⌣...) [grch.] palæo... (= Altertums-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Paläo-graph ⌀ (ᵛᴸ⌣ᴵᴵᶠ) *m* 38 (Kenner alter Schriften) palæographer, ...ist; **~ie** (ᵛᴸ⌣⌣-ᶠⁱ) *f* 49 oder 38 palæography; **paläo-graphisch** (ᵛᴸ⌣⌣ᶠ⌣) *a.* 24b. palæographic(al).

Palast (ᵛᵇ) [aus fr. *palais*, mlt. *pala'tium*] *m* 31 palace; **p~artig** *a.* palatial; **~dame** *f* lady of the court; **~intri'gue**, **~revolutio'n** *f* court-intrigue, -revolution.

Paläſtina (ᵛᵇᴸ⌣) *npr. n.* 38 *geogr.* (Land West-Asiens) Palestine; **paläſtinisch** *a.* 24b. Palestinian, Palestinean.

Paläſtra (ᵛᴸ⌣) [grch.] *f* 38 und 38 Alt.: (Ringſchule) palæstra.

Palatin (ᵛ⌣ᴸ) [lt.] *m* 38, *sg.* auch **~us** (ᵛ⌣ᴸ⌣) *m inv.* 1. röm. Alt.: (hoher Beamter) palatine. — 2. = Pfalz-graf.

palatinisch (ᵛ⌣ᴸ⌣) *a.* 24b. palatine.

Palermitaner (ᵛᵇᵛᴵᴵᴸ⌣) [Palermo, Hauptstadt Siziliens] *m* 49a., **~in** *f* 99, **palermitanisch** *a.* 24b. Palermitan.

Paletot (ᵛᵛtō', a. ᵇᵛtō) [fr.] *m* 38 (Überzieher) overcoat, greatcoat, top-coat; **~ marder** F *m* stealer of overcoats.

Palette (ᵛᵇᵛ) [lt.] *f* 38 *paint.* (Farbenbrett) palette, pallet.

Palimpſeſt ⌀ (ᵛᵛᵇ) [grch.] *n* 38 (zwei-mal beſchriebenes Pergament) palimpsest.

Palin... ⌀ (ᵇᵛ...) [grch.] palin... (Neu-..., Wieder-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Palingeneſie ⌀ (ᵇᵛ⌣⌣ᴵᴵ) *f* 49 oder 38 (Wiedergeburt) palingenesis.

Palisade (ᵛ⌣ᴸ⌣) *ꝛc.* ſ. Pallisade *ꝛc.*

Palisander... ⚙ (ᵛ⌣ᵇᵛ...) [brasil.] in Zssgn, zB.: **~holz** *n* rosewood, bisw. a. palisander.

Palladium (ᵛᴸ⌣ᵛ) [grch.] *n* 38: a) *myth.* (Bild der Pallas, *fig.* schützendes Heiligtum) palladium; b) ⌀ *chem.* (bläulich-weißes Metall) palladium (Pd); **~säure** *f* palladic acid.

Pallas (ᵇᵛ) [grch.] *npr. f. inv.*: a) *myth.* ~ Athe'ne Pallas (Athene), Minerva; b) *ast.* (Planetoid) Pallas.

Pallaſch ⚔ (ᵇᵛ) [ruſſ.] *m* 38 (Art Säbel) cut-and-thrust sword, broadsword.

Palliativ (ᵇ(ᵛ)⌣ᴵᴵ) [lt.] *n* 38 bfd. *med.* (Linderungs-mittel) palliative; **~maßregel** *f* palliative measure; **~mittel** *n* palliative.

Pallisade, mst ⚔ (ᵇᵛᴵᴵᴸ⌣) [fr.] *f* 38 *fort.* (Schanzpfahl) palisade; **~n-gewebe** ❀ *n* palisade-parenchyma or -tissue; **~n-reihe** *f* row of palisades; **~n-verſchanzung** *f* stockade; **~n-wurm** *m zo.* palisade-worm (*Eustro'ngylus gigas*); **~n-zelle** ❀ *f* palisade-cell.

pallisadieren ⚔ (ᵇᵛ⌣ᴵᴵᴸ⌣) [fr.] **I** *v/a.* 21a. to pallisade, to stockade. — **II P~** *n* 99c. und **Pallisadierung** *f* 49 palisading.

Pallium (ᵇ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* 49: a) Alt.: (Obergewand); b) *eccl* (Erzbischofs-mantel): pallium.

Palm..., **palme...** meiſt ⚔ (ᵇ...) in Zssgn oft: palm-..., zB. **~(en-)artig** *a.* palmaceous; **~baum** *m* palm-tree; **~blatt** *n* p.-leaf (*a. arch.*); **~bohrer** *m ent.* palm-borer or -weevil (*Calan'dra palma'rum*); **~butter** *f* = ~öl; **~faſer** *f* p.-fibre; **~garten** *m* garden of p.-trees; **~gewächſe** *n/pl.* palmaceous plants *pl.*; **~(en-)haus** *n hort.* p.-house, palmery, palmetum; **~honig** 99 *m* p.-honey (von *Jubæ'a specta'bilis*); **~kohl** *m* (Gipfelknospe der Kohlpalme) palm-cabbage; **~li'li-e** *f* yucca; **~öl** 99 *n* palm-oil; **~öl-Seife** *f* p.-soap; **~(en-)reich** *a.* = palmig; **~ſonntag** *m eccl.* Palm Sunday; **~vogel** *m orn.* p.-bird (*Plo'ceus*); **~wachs** 99 *n* p.-wax (von *Cero'xylon andi'cola*; Süd-Amerika); **~(en-)wäldchen** *n* grove of p.-trees; **~weide** *f* English palm, goat-willow (*Salix ca'prea*); **~wein** 99 *m* p.-wine, toddy; **~woche** *f* = Karwoche; **~zucker** *m* palm-sugar; **~zweig** *m* branch of a palm(-tree).

Palme ❀ (ᵇᵛ) [lt. *palma*] *f* 38 1. (Palmbaum) palm(-tree) (*Palma*). — 2. (Palm-zweig)

palm(-branch); *fig.* die ~ des Sieges erringen to carry off (or to bear away) the palm.

Palmen-... (ᵈᵛ...) in Zssgn s. Palm-...

Palmetto-... ♀ (ᵛᵈᵛ...) [span. *palmito*] in Zssgn, zB.: **~palme** *f* palmetto (*Chamæ'rops palme'tto*).

palmig (ᵈᵛ) *a.* ㉔b. palmy, palmiferous, covered (or grown) with palms.

Palmitin (ᵛᵛ⊥) *n* ㊳ *chm.* (fester Bestandteil des Palmöls) palmitin(e) ($C_3H_5[C_{16}H_{31}O_2]_3$); **~säure** *f* palmitic acid.($C_{16}H_{32}O_2$).

Palmyrener (ᵛᵛ⊥ᵛ) [Palmy'ra, alte Stadt in Syrien] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ Palmyrene.

Pampas (ᵈᵛ) [peruv. *bamba*: Ebene] *f/pl.* ㊽ (süd-amer. Gras-ebene) pampas *pl.*; **~hirsch** *m zo.* pampas-deer (*Cervus campe'stris*); **~katze** *f zo.* pampas-cat (*Felis paje'ros*).

Pampelmuse ♀ (ᵈᵛᵛ⊥ᵛ) [tamu'lisch] *f* ㊽ (Baum u. Frucht) pampelmœs, pompelmoose, *Am.* grape-fruit (*Citrus decuma'na*).

Pamphlet (ᵛfᵈ) [fr., aus dem Engl.] *n* ㉘ (Flugschrift) pamphlet; **~schreiber** *m* (auch **~ist** (ᵛfᵈᵛ) *m* ㊶) pamphleteer.

Pamphyli-en (ᵛf⊥ᵛ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Landschaft in Klein-Asien) Pamphylia; **pamphylisch** (ᵛf⊥ᵛ) *a.* ㉔b. Pamphylian.

Pan (⊥) [grch.] *npr.m.* ㊻ (*pl.* meist **~e** und **~en**) *myth.* (grch. Hirtengott) Pan.

Pan..., **pan...** ⚙ (⊥...) [grch.] pan... (= all-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Panacee (-ᵛtß⊥) [grch., fr.] *f* ⑲ und ㊽ (Mittel für alles) panacea, universal remedy.

Panama (ᵛᵛᵛ) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (Hauptstadt der Republik Kolumbia) Panama; Land-enge von ~ in Central-Amerika Isthmus of Panama.

Panathenäen ⚙ (ᵛ-ᵛ⊥ᵛ) *pl. inv.* grch. Alt.: (Fest der Athene zu Athen) Panathenæa *pl.*

Pandämonium (ᵛ-⊥ᵛ) [grch.] *n* ㊹ (Wohn-ort böser Geister) Pandemonium.

Pandekten (ᵛdᵛ) [grch.] *pl. inv.* (Haupt-teil des *Corpus Juris*, s. dss unter Corpus) Pandects *pl.*; auch = Digesta.

Pandemie ⚙ (ᵛ-⊥) [grch.] *f* ⑲ u. ㊽ (über ein ganzes Volk verbreitete Krankheit) pandemia.

Pandora (ᵛ⊥ᵛ) [grch.] *npr.f.* ㊹ und ㊻ *myth.* Pandora (s. M. I); **~büchse** *f* (aus der alles menschliche Unheil entsprang) Pandora's box.

Pandschab, Pendschab (ᵈᵛ) *npr.n.* ㊽ *geogr.* (Land der fünf Ströme in Nord-Indien) Panjab, Penjab, Punjab, Punjaub.

Pandur (ᵛ⊥) *m* ㊶ ehm. ⚔ (ungarischer Infanterist, auch Marodeur) pandoor, pandour.

Paneel ⚙ (ᵛ⊥) [holl. aus a/f. *panel*] *n* ㊽, auch **~e** (ᵛ⊥ᵛ) *f* ㊽ *carp.* (Füllung e-r Thür *rc.*) panel; wainscoting; **~bekleidung** 🚃 *f* e-s Personenwagens panel-furring. [panel.]

paneelieren (ᵛ-⊥ᵛ) *v/a.* ㉑a. *carp.* to

Panegyrikus (--ᵛᵛᵛ) [grch.] *m* ㉘ und ㊺ (*pl.* a. ...rici) panegyric (= Lob-rede).

Panier (ᵛ⊥) [fr.] *n* ㊴ = Banner².

Panik (ᵛ⊥, besser: ⊥ᵛ) [grch.-fr., von Pan als Dämon plötzlichen Schreckens] *f* ㊾ panic, stampede (a. ㊒); von e-r ~ ergriffen werden to be seized with a panic; **panisch** (⊥ᵛ) *a.* ㉔b.: panischer Schrecken panic fear.

Pankratius (ᵛ⊥tß(ᵛ)ᵛ ㊻, **Pankraz** (ᵛ⊥) ㊴ *npr.m. eccl.* (Heiliger) Pancras.

Pannoni-en (ᵛ⊥(ᵛ)ᵛ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Land zwischen Sau und Donau) Pannonia; **Pannoni-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊾, **pannonisch** (ᵛ⊥ᵛ) *a.* ㉔b. Pannonian.

Panoptikon, Panoptikum (ᵛdᵛᵛ) [grch.] *n* ㊽, a. ㊻ (Ausstellungs-ort für Sehenswürdigkeiten) panopticon.

Panorama (-ᵛ⊥ᵛ) [grch.] *n* ㊻ (*pl.* auch ...amen) (Rundbild) panorama; **panoramisch** *a.* ㉔b. panoramic (view, &c.).

Panormus (ᵛdᵛ) *npr.n. inv., geogr.* Alt.: (Stadt auf Sizilien, jetzt Pale'rmo) Panormus.

panschen (ᵈᵛ) *rc.* s. pantschen *rc.*

Pansen (ᵈᵛ) [niederd. Pantsch, vgl. lt. *pantex*] *m* ㊵b. 1. *zo.* (erster Magen der Wiederkäuer) farding-bag, ⚙ rumen. — 2. weit. (Wanst) paunch, belly. [Pandean pipes *pl.*]

Pans-Flöte ♪ (⊥ᵛ⊥ᵛ) *f* ㊾ Pan's-pipes.

Panslavismus, Panslawismus (--ᵈᵛ) *m* ⑲ panslavism (s. M. I).

Panslavist, Panslawist (--ᵈ) *m* ㊶, **p~isch** (--ᵈᵛ) *a.* ㉔b. Panslavist.

Panthe-ismus ⚙ (ᵛ-ᵈᵛ) [grch.] *m* ⑲ *phls.* (Glaube, daß das Welt-all Gott sei) pantheism; **Panthe-ist** (ᵛ-ᵈ) *m* ㊶ pantheist; **pantheistisch** (ᵛ-ᵈᵛ) *a.* ㉔b. pantheistic.

Pantheon (ᵈ-ᵈ) [grch.] *n* ㊻ (Alt.: Tempel aller Götter; jetzt: Ruhmeshalle) Pantheon.

Panther (ᵈᵛ) [mhd. *panter* aus lt. *panthe'ra*] *m* ㊵a. *zo.* panther (*Felis pardus*).

Panther-..., p~... (ᵈᵛ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* panther-like; **~fell** *n* panther's skin; **~katzen** *f/pl. zo.*: ⚙ pardina *pl.*; **~tier** *n zo.* = Panther.

Pantine nordd. (ᵛ⊥ᵛ) [a/f. *patin*] *f* ㊽ (Holzschuh) patten, clog.

Pantoffel (ᵛdᵛ) [it. *pantofola*, fr. *pantoufle*] *m* ㊵a., auch ㊷c. 1. slipper; in ~n gehen to go about in slippers, to wear (thin) house-shoes; dem Papste den ~ küssen, etwa: to kiss the Pope's toe. — 2. *fig.* unter dem ~ (der Herrschaft der Frau im Hause) stehen to be under petticoat-government; er steht unter dem ~, sie hält ihn unter dem ~, auch: he is hen-pecked or wife-ridden or F too much married.

Pantoffel-..., p~... (ᵛdᵛ...) in Zssgn, zB.: **~blume** ♀ *f*: ⚙ calceolaria; **~förmig** *a.* shaped like a slipper; **~held** *m* hen-pecked husband (vgl. Pantoffel 2); **~holz** ㊒ *n* cork(-bark); **~macher** *m* maker of slippers; **~regime'nt** *n* s. Pantoffel 2; **~ritter** *m* = **~held.**

Pantomime (ᵈᵛ⊥ᵛ) [grch.] *f* ㊽ (Gebärden-spiel, -schau-spiel) pantomime, dumb show; **pantomimisch** *a.* ㉔b. pantomimic(al).

pan(t)schen (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑c. = manschen.

Pan(t)scher (ᵈᵛ) *m* ㊵a. 1. = Manscher. — 2. oft in Zssgn für (Ver-)Fälscher, s. zB. Wein-pan(t)scher.

Panzen (ᵈᵛ) *m* ㊵b. = Pansen.

Panzer (ᵈᵛ) [it. *panciera* aus mlt. *pance'rea*: Rüstung für den Unterleib] *m* ㊵a. cuirass, coat of mail (vgl. Harnisch 1); ⚓ e-s Schiffes: armour, iron (or steel) casing.

Panzer-..., p~... (ᵈᵛ...) in Zssgn, zB.: **~ärmel** *m* vambrace; **~bekleidet** *a.* mail-clad; **~bolzen** ⚓ *m* armour-bolt; **~dreh-turm** bfd. ⚓ *m* revolving armoured turret; **~fahrzeug** *n* = **~fregatte**, **~schiff**; **~feger** *m* armourer; **~flotte** ⚓ *f* fleet of ironclads, ironclad fleet; **~frega'tte** ⚓ *f* armoured (or iron-clad) frigate; **~geschwader** ⚓ *n* squadron of ironclads; **~handschuh** *m* gauntlet; **~hemd(e)** ⚔ *n* mail-shirt; **~hosen** ⚔ *f/pl.* breeches *pl.* of mail; **~kette** ⚙ *f* Uhrmach.: curb-chain; **~klinge** *f* rapier, ehm.: tuck; **~masche** *f* mail; **~platte** ⚔ *f* armour-plate or -plating; **~reiter** ⚔ *m* cuirassier; **~ring** *m* mail; **~rock** ⚔ *m* coat of mail, mail(-coat); **~schiff** ⚓ *n* armour-clad (or armoured, iron-clad) ship, ironclad; **~tier** *n zo.* armadillo (*Da'sypus*); **~träger** ⚓ *m* armour-shelf; **~turm** *m*: a) ⚔ *frt.* armoured turret; b) = Dreh-turm; **~turm-Geschütz** ⚓ *n* turret-gun; **~turm-Schiff** ⚓ *n* turret-ship, monitor; **~wangen** *f/pl. ichth.* mailed-cheeks *pl.* (Familie *Co'ttidæ*).

panzern (ᵈᵛ) *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑d. to dress in mail, to arm with (a coat of) mail; ⚓ to armour, to plate, to (en)case in steel; sich ~ to put on mail or (an) armour; *fig.* to arm o.s., to get ready (for a contest).

Päon (⊥⏑ und -⊥) [grch. *paiō'n*] *m* ㊽, bisw. *a.* ㊻ *pros.* (Versfuß aus 3 kurzen u. einer langen Silbe: ⏑⏑⏑–, ⏑⏑–⏑, ⏑–⏑⏑, –⏑⏑⏑) pæon.

Päoni-e ♀ (-⊥(ᵛ)ᵛ) [grch. *paōni'a*] *f* ㊽ (Pfingstblume) peony (*Pæo'nia*).

Papa (ᵛ⊥, südd. ᵈ-) *m* ㊻ (*dim.* **~chen** (ᵛ⊥ᵛ) *n* ㊵b.) papa, pa, F dad(dy).

Papagei (ᵛᵛ⊥) [a/f. *papegai*; vgl. ar. *babag(h)a*] *m* ㊽ und ㊾ *orn.* parrot (*Psi'ttacus*), F Poll(y); wie ein ~ schwatzen to chatter (or jabber) like a parrot.

Papagei-..., p~... (ᵛᵛ⊥...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* parrot-like; **~bauer** *n* (*m*) parrot's cage; **~fisch** *m ichth.* parrot-fish (*Scarus*); **~grün** ⚙ *n* parrot-green; **~taucher** *m orn.* puffin, coulter-neb (*Mormon a'rctica* oder *frate'rcula*).

Papageno-Flöte ♪ (ᵛᵛ⊥ᵛ⊥ᵛ) *f* ㊽ Papageno's (magical) flute.

Papchen F (⊥ᵛ) *n* ㊵b. (Kose-form für Papagei) F Poll(y), poll-parrot.

Papelei F (-ᵛ⊥) *f* ㊾ quiet chat; (Unsinn) nonsense; **papeln** (⊥ᵛ) *v/n.* (h.) ㉑d. to chat.

Paphi-er (⊥f(ᵛ)ᵛ) [Pa'phos] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊽, **paphisch** (⊥fᵛ) *a.* ㉔b. Paphian.

Paphlagoni-en (ᵛf-⊥(ᵛ)ᵛ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Land in Klein-Asien) Paphlagonia; **paphlagonisch** (ᵛf-⊥ᵛ) *a.* ㉔b. Paphlagonian.

Paphos (⊥ᵛ) *npr.n. geogr.* Alt.: (Stadt auf Cypern mit berühmtem Venustempel) Paphos.

Papier (ᵛ⊥) [lt.-grch. *papy'rum*] *n* ㊴ 1. paper (s. Bogen 7, Buch 5); liniiertes ~ ruled paper; zu ~ bringen to put on (or to commit to) paper, to write down; *prv b.* s. ge-duldig. — 2. ㊒ (Wert-) ~ paper; russische ~e Russian stock(s *pl.*); schlechte ~e worthless stock, F rubbish; (Staats-) ~e government bonds or securities *pl.*

Papier-..., p~... (ᵛ⊥...) in Zssgn oft: paper(-)..., zB. **~abfälle, ~abgänge** *m/pl.* waste paper; **~artig** *a.* like paper, ⚙ papyra'ceous, ...itious; **~beschwerer** *m* letter-weight; **~bild** *n* Photogr.: photograph on paper; **~blatt** *n* = **~bogen**; **~blume** ♀ *f*: ⚙ xeranthemum; **~bogen** *m* sheet of paper; **~boot** *n* = **~nau'tilus**; **~brei** ⚙ *m* paper-pulp; **~drache** *m* (paper) kite; **~drucker** ⚙ *m* p.-stainer; **~dünn** *a.* (as) thin as paper; **~durchstoß-maschine** ⚙ *f* paper-perforating machine; **~fabrik(ant** *m*) *f* paper-manufacture(r); **~fetzen** *m* scrap of paper; **~form** ⚙ *f* p.-mould; **~format** *n* size of paper; **~geld** ㊒ *n* (*ant.* hartes Geld) paper money; vgl. **~währung**; **~geschäft** ㊒ *n*: a) p.-trade; b) dealing in stocks; **~gulden** ㊒ *m* p. florin; **~handel** ㊒ *m* p.-trade; **~händler(in** *f*) *m* p.-merchant, im Kleinen: stationer; **~handlung** *f* stationer's shop; **~hülse** *f* paper case; **~kohle** ⚒ *f* p.-coal, ⚙ papyraceous lignite; **~korb** *m* p.-basket; **~laden** *m* = **~handlung**; **~locher** ⚙ *m* p.-piercer; **~macher(in** *f*) *m* p.-maker; **~maulbeer-baum** ♀ *m* p.-mulberry (*Brousso-ne'tia papyri'fera*); **~messer** *n* paper-knife; **~mühle** ⚙ *f* paper-mill; **~narzisse** ♀ *f* paper-narcissus (*Narci'ssus papyra'ceus*); **~nau'tilus** *m zo.* p.-nautilus (*Argonau'ta argo*); **~patro'ne** *f* paper-cartridge; **~pflanze** ♀ *f*: ⚙ papyraceous plant; **~prüfer** ⚙ *m* (Maschine) paper-tester; **~prüfung** *f* p.-testing; **~rubel** ㊒ *m* paper rouble; **~schere** *f* large scissors *pl.* (for cutting paper); **~schirm** *m* p.-screen; **~schneide-maschine** ⚙ *f* p.-cutting machine; **~schnitzel** *n/pl.* p.-shavings *pl.*; **~stampfe** ⚙ *f* p.-stamp; **~stereotypi'e** ⚙ *f* p.-cast; **~streifen** *m* strip (or slip) of paper; **~tape'te** ⚙ *f* wall-paper, p.-hanging; **~stoff** *m* = **~brei**; **~teig** *m* = **~brei**; **~tüte** *f* paper bag; **~umlauf** ㊒ *m* p.-circulation; **~valu'ta** ㊒ *f* p.-value; **~währung** ㊒ *f* p.-currency; **~wäsche** ㊒ *f* p. collars and cuffs *pl.*; **~wespe** *f ent.* p.-hornet; **~wickel** *f* curl-paper.

papieren (ᵛ⊥ᵛ) *a.* ㉔b. 1. (of) paper. — 2. *fig.* (existing only on) paper; imaginary.

Papier-maché ⚙ (pă-pjē' mă-schē') [fr.] *n* (58) (hart gewordener Papierteig) papier-mâché; Thee-brett aus ~ papier-mâché tray.

Papinianisch (--(ʸ)-) [Denis Papin, fr. Physiker, 1647—1714] *a.* (24)b.: ~er Topf (Dampf-kochtopf) Papin's digester.

Papismus (-ʸ) [mlt.] *m* (45) papistry; *b.s.* popery; **Papist** (-ʸ) *m* (51), ...in *f* (50) (Anhänger[in] des Papstes) papist; **papistisch** (-ʸ)*a.* (24)b. papistic(al), papal; *b.s.* popish.

Papp..., mst ⚙ ('...) in Zsgn, zB.: **~arbeit** *f* cardboard-(or paste-, pasteboard-)work; **~arbeiter**(in *f*) *m* worker in cardboard or pasteboard; **~band** *m* Buchbind.: pasteboard binding; book in boards; **~bogen** ⚙ *m* sheet of cardboard; **~deckel** *m* pasteboard; **~kasten** *m*, **~schachtel** *f* box (made) of cardboard, für Hüte ɔc.: bandbox; **~schneide-maschine** *f* pasteboard-(or millboard-)cutter; **~stein-druck** *m* papyrography; **~stoffel** F *m* clumsy (or awkward) fellow; **~waren** ⚙ *f/pl.* pasteboard goods or wares *pl.* — Vgl. auch Pappen-...

Pappe (ʸ) [lt. *pappa*] *f* (53) 1. (Mehl-brei) pap. — 2. (Kleister) size, paste. — 3. ⚙ (dicke Blätter aus Papier-masse) pasteboard, dünnere: cardboard; geformte: millboard.

Pappel ♀ (ʸ) [mhd. *papel* aus lt. *pŏ'pulus*] *f* (53) poplar(-tree) (*Po'pulus*); **~allee** *f* avenue of poplars; **~baum** ♀ *m* = Pappel; **~holz** *n* poplar wood; **~knospern** *f/pl. pharm.* poplar-galls *pl.*

pappeln (ʸ) *a.* (24)b. of poplar wood.

päppeln (ʸ) [Pappe 1] *v/a.* (21)d. ein Kind ~ to feed a child with pap, to bring it up by hand or with the bottle.

pappen (ʸ) **I** *a.* (24)b. 1. of cardboard or pasteboard. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) (21)a. 2. (mit Kleister kleben) to (stick with) paste. — 3. (Pappe arbeit m.) to do cardboard-work.

Pappen-... ('...) in Zsgn, zB.: **~deckel** *m* pasteboard; **~fabrik(ation)** ⚙ *f* cardboard (or pasteboard) manufacture; **~form** ⚙ *f* mould for pasteboard; **~macher** ⚙ *m* pasteboard-maker; **~stiel** F *m* (etwas von geringem Werte) trifle; für (oder um) e-n ~stiel for a mere song. — Vgl. auch Papp-...

Pappenheimer (ʸ-ᵕ), **Pappenheimischer** (ʸ-ᵕᵕ) *m* (40)a. *hist.* im dreißigjährigen Kriege: soldier of (General) Pappenheim; *prvb.* (nach *SCH.*, Wallensteins Tod) daran erkenne ich m-e Pappenheimer, etwa: I know my men by that, F I know my customers.

papperlapapp (ᵕᵕʸ) *int.* abweisend: (what) nonsense or stuff!, fiddlesticks!, rubbish!, rot!, bosh! [(klebrig) sticky.]

pappig (ʸ) [Pappe] *a.* (24)b. pasty; ∫

Paprika (ᴸᵕ) *m inv.* (spanischer Pfeffer) Cayenne pepper, capsicum.

Papst (ᴸ) [ahd. *bâbes* aus lt. *pāpa*] *m* (31) (als Titel vor Namen ohne *art.* meist *inv.*) *eccl.* pope, pontiff, Holy Father; ~ Gregor't Pope Gregory; **~gläubige(r)** *m* papist; **~krone** od. **~mütze** *f* (pope's) triple crown, tiara; **~wahl** *f* election of a pope; conclave (of cardinals); **~würde** *f* papal dignity, papacy.

Päpstin (ᴸ) [*f* von Papst] *f* (50) female pope; *hist.* ~ Johanna Pope Joan.

päpstisch (ᴸ) [Papst] *a.* (24)b. *b.s.* popish; **Päpstler** *m* (40)a. papist.

päpstlich (ᴸ) [Papst] *a.* (24)b. papal, papist, pontifical, *b.s.* popish; ehemaliges ~es Gebiet St. Peter's Patrimony, Papal States *pl.*; ~e Krone = Papst-krone; ~er Stuhl Holy See; ~e Würde papal dignity, papacy. [*b.s.* popery, popedom.]

Papsttum (ᴸ-) *n* (29) papacy, pontificate, ∫

Papua-Neger (-ᴵᵘ-ᴸᵕ) [malai-isch *papu'a*: kraushaarig] *m/pl.* (40)a., **Papuaner** (--ᴸᵕ) *m* (40)a., **Papuanerin** *f* (50) Papuan; **Papuasien** (—ᴸ(ʸ)ᵕ) *npr.n.* (40)b. *geogr.* (Insel Neu-Guinea) Papua.

Papyrus (ᵕᴸᵕ) [lt.] *m* (37) Mlt.: (ägyptische Pflanze, daraus bereitetes Papier) papyrus.

☞ **Par(a)...**, **par(a)...** (ᵈ(ᵕ)...) [grch. = neben] par(a)... Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Parabel (ᵕᴸᵕ) [grch.] *f* (53): a) (Gleichnis) parable, simile; b) *math.* (Kegelschnitt parallel e-r Mantel-linie): ▽ parabola; **Parabelkurve** *f* parabolic curve.

parabelhaft (ᵕᴸᵕᵕ), **parabolisch** (ᵕᵕᴸᵕ) [grch.] *a.* (24)b. parabolic(al) (auch *math.*); (bildlich) allegorical, symbolical.

Parade (ᵕᴸᵕ) [fr.] *f* (53) 1. ⚔ review; die ~ abnehmen to hold a review. — 2. (Prunk) display; ~ m. to make a show. — 3. *fenc.* ward.

Parade-... (ᵕᵈᵉ...) in Zsgn, zB.: **~anzug** ⚔ *m* (*ant.* Kommiß-anzug) full-dress uniform; **~aufzug** ⚔ *m* review: vgl. ~marsch; **~bett** *n* bed of state; auf dem ~bette liegen to lie in state; **~marsch** ⚔ *m* march past; **~pferd** *n* horse for review; *fig.* object (serving) for show; in Schulen: picked scholar, F show-boy; **~platz** ⚔ *m* parade-ground; **~schritt** ⚔ *m* slow (or ordinary) pace; **~stückchen** *n* piece for show, show-piece; hobby; **~zimmer** *n* state-apartment.

paradieren (ᵕᵕᴸᵕ) [fr.] *v/n.* (h.) (21)a. (prunken) to parade; mit etwas ~ to show a th. off, to exhibit a th., to make a show (or an exhibition) of a th.

Paradies (ᵕᵕᴸ) [ahd. *paradîsi* aus pers.-grch. *paradeisos*: Garten] *n* (38) 1. *bibl.* paradise. — 2. *thea. co.* gallery, F the gods.

Paradies-... (ᵕᵕᴵᵘ...) in Zsgn, zB.: **~apfel** ♀ *m* (Liebes-apfel) tomato (*Lycope'rsicum escule'ntum*); **~bewohner**(in *f*) *m* inhabitant of paradise; **~feige** ♀ *f* banana; **~feigenbaum** *m* banana-tree (*Musa paradisi'aca*); **~körner** ⚉ *n/pl.* grains *pl.* of paradise (von *Amo'mum granum paradi'si*); **~vogel** *m orn.* bird of paradise (*Paradi'sea a'poda*).

paradiesisch (ᵕᵕᴸᵕ) *a.* (24)b. of paradise, paradisaic(al); *fig.* (wonnig) delightful, blissful, delicious; (entzückend) charming.

Paradigma (ᵕᵕᵈᵉ) [grch.] *n* (36) (*pl.* ...ta: digmen, ...di'gmata) *gr.* (Musterwort) paradigm; **paradigmatisch** (ᵕᵕᵈᵉᵕ) *a.* (24)b. paradigmatic, paradigmatical.

Paradigmen-..., **P~-...** (ᵕᵕᵈᵉ...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* like a (or serving as a) paradigm, paradigmatic(al); **~sammlung** *f* collection of paradigms.

paradox (ᵕᵕᵈ) [grch.] *a.* (24)b. (der allgemeinen Ansicht widersprechend) paradoxical; **P~on** (ᵕᵕᵈᵉ) *n* (38, bisw. auch 43) paradox.

Paraffin (-ᴸ) [lt. *parum affi'nis*: wenig verwandt] *n* (29) *chm.* (fettiges Produkt der trockenen Destillation von Holz, Wachs ɔc.) paraffin(e); **~kerze** *f*, **~licht** *n* paraffin-candle; **~öl** *n* paraffin-oil.

Paragraph (ᵕᵕᴸf) [grch.] *m* (30) (Abschnitt) paragraph, oft: article.

Paraguay (ᵕᵕgua'-ī) *npr.m.* bzw. *n* (56) *geogr.* (Fluß und Republik in Süd-Amerika) Paraguay; **~-thee** *m* = Maté.

parallaktisch ▽ (ᵕᵕᵈᵉ) *a.* (24)b. parallactic(al); **Parallaxe** *f* (53) (scheinbare Ortsveränderung eines von verschiedenen Punkten aus beobachteten Gegenstandes) parallax(is).

parallel (ᵕᵕᴸ) [grch.] *a.* (24)b. hsd. *math.* (gleichlaufend) parallel (to or with); ~ (*adv.*) laufen mit to run parallel with.

Parallel-... (ᵕᵕᴵᵘ...) in Zsgn oft: parallel..., zB. **~führung** ⚙ *f* Dampfm.: parallel motion; **~kreis** *m ast.* parallel; **~leitungsstange** ⚙ *f mach.* parallel rod; **~linea'l** ⚙ *n* par. ruler; **~linie** *f* par. line; **~schraubstock** ⚙ *m* par. vice; **~stelle** *f* e-s Buches par. passage; **~trape'z** *n geom.*: ▽ trapezoid; **~weg** 🚂 *m* parallel road or line.

Parallele (ᵕᵕᴸᵉ) *f* (53) 1. *math.* (parallele Linie) parallel line. — 2. *fig.* (Vergleichung) parallel; eine ~ bilden to form a parallel case, F to be on all fours; eine ~ ziehen mit to establish a comparison with.

Parallelepipedon, ...um ▽ (ᵕᵕᵕᴸᵕᵕ) *n* (38) *math.* (von sechs Parallelogrammen begrenzter Körper) parallelepiped(on). [allelism.]

Parallelismus ▽ (ᵕᵕᵈᵉ) *m* (45) par-

Parallelogramm ▽ (ᵕᵕᵈᵉᵕ) *n* (38) *math., phys.* parallelogram; *mech.* ~ der Kräfte parallelogram of forces; Watt'sches ~ parallel motion. [(lahm machen) to paralyse.]

paralysieren (ᵕᵕᴸᵕ) [grch.] *v/a.* (21)a.

Para-nuß (ᴵᴵ-ᵕᵈ) *f* (35) Brazil-nut (Frucht von *Bertholle'tia exce'lsa*).

paraphrasieren (ᵕᵕf-ᴸᵕ) [grch.] *v/a.* (21)a. (umschreiben) to paraphrase; **paraphrastisch** (ᵕᵕfᵈᵉ) *a.* (24)b. paraphrastic(al).

Parasit (ᵕᵕᴸ) [grch.] *m* (51) (Schmarotzer) parasite; **parasitenhaft** (ᵕᵕᴸᵕᵕ), **parasitisch** (ᵕᵕᴸᵕ) *a.* (24)b. parasitic(al) (auch ♀).

parat (ᵕᴸ) [lt.] *a.* (24)b. (bereit) ready.

Pärchen (ᴸᵕ) *n* (40)b. *dim.* von Paar (i. ts).

Parchent ɔc. ſ. Barchent ɔc. [goes!]

pardauz F (ᵕᴸ) *int.* bang!, crash!, there)

Pardel, Parder (ʸ) [ahd. *pardo*, lt. *pardus*, grch.-lt. *pa'rdalis*] *m* (40)a. *zo.* leopard, panther, pard (*Felis pardus*).

Pardel-... (ᵈʸ...) in Zsgn, zB.: **~katze** *f* *zo.* ocelot (*Felis pa'rdalis*).

Pardon (ᵕbᵈ') [fr.] *m* (56) 1. (Verzeihung) pardon; (Begnadigung) (free) pardon; Ausruf: ~! I beg (your) pardon! — 2. ⚔ (Schonung des Lebens) ~ gewähren to give quarter; keinen ~ geben to show no mercy.

Parenthese (ᵕᵈʸᵕ) [grch.] *f* (53) (Klammer) parenthesis; **parenthetisch** *a.* (24)b. parenthetical; *adv.* auch: by way of parenthesis.

Parforce-... (ᵕfōᴵᵘrᵗᵉ...) [fr. *par force*: mit Macht] in Zſ.-setzgn, zB.: **~hund** *m* hound (used for coursing); **~jagd** *f* hunting (on horseback), hunt, coursing; **~ritt** *m* ride (or race on horseback) at full speed, F mad career. — Vgl. auch Hetz-...

Parfum (ᵕfä') (56), **Parfüm** (ᴸ) (38) [fr.] *n* (Wohlriechendes) pe'rfume, scent; **~fläschchen** *n* (small) scent-bottle; **~handlung** ⚉ *f* perfu'mer's business.

Parfumerie, Parfümerie ⚉ (ᵕfüᵛᴸ) [fr.] *f* (40) u. (53) perfumes, scents *pl.*; perfu'mery; **~geschäft** *n* perfumer's business; **~händler**(in *f*) *m* perfumer, dealer in scents.

Parfumier-..., Parfümier-... (ᵕfüᴵᵘ...) in Zsgn, zB.: **~appara't** ⚉ *m* scent-fountain.

parfumieren, parfümieren (ᵕfüᴸᵕ) [fr.] *v/a.* und sich ~ *v/refl.* (21)a. (sich) ~ to perfu'me (o.s.), to (sprinkle o.s. with) scent; stark parfümiert strongly scented up.

pari ⚉ (ᴸ-) [it.: gleich] *adv.* und **P~** *n* (59) (Nennwert, 100 Prozent) al ~ stehen to be at par; über P~ above par, at a premium; unter P~ below par, at a discount.

Paria (ᴸᵕᵕ) [tamulisch] *m* (58) oder *inv.* (Hindu ohne Kaste, weitS. Ausgestoßener) pariah.

parieren[1] (ᵕᴸᵕ) [lt. *pare're*: gehorchen] **I** *v/n.* (h.) (21)a. to obey (orders); ſ. Ordre. — **II** **P~** *n* (59)c. obedience.

parieren[2] (ᵕᴸᵕ) [fr.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) (21)a. 1. (wetten) to (lay a) wager, to (make a) bet. — 2. *man.* ~, sein Pferd ~ (plötzlich anhalten) to stop short; das Pferd pariert (setzt die Vorderfüße) ... reclines on its haunches. — 3. *fenc.* to parry a thrust, to ward off a blow. — **II** **P~** *n* (59)c. u. **Parierung** *f* (40) wagering, bet(ting); *fenc.* parrying.

Parier-... (ᵕᴵᵘ...) [parieren[2] 3] in Zsgn, zB.: **~stange** *f* *fenc.* am Säbelgefäße: cross-bar of a sword-hilt, cross-guard.

Paris[1] (ᴸᵕ) [grch.] *npr.m. inv.*, *myth.* (Sohn des Priamus, Entführer der Helena) Paris.

Paris[2] (ᵕᴸ) [lt. *Lutetia Parisiorum*] *npr.n. inv.*, *geogr.* (Hauptstadt Frankreichs) Paris.

parisch (⌣⌣) [Paros] *a.* ㉔b. of Paros, Parian (marble, &c.).

Pariser (⌣⌣) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ Parisian (*f* oft: (fr.) Parisienne); inhabitant of Paris. — **II** *a. inv.* Parisian, of Paris.

Parität (⌣⌣) [lt.] *f* ㊻ (Gleichheit) equality, auch: parity; **p~isch** (⌣⌣) *a.* ㉔b. on a footing of equality; p~ische Schule undenominational (or unsectarian) ...; **p~ischer Staat** ... with religious equality.

Park (⌣) [fr. *parc*; vgl. Pferch] *m* ㊳ u. ㊿: a) Tiergarten; b) waldartige Anlage; c) ⚔ Ort für Geschütz und Munition: park.

Park..., **park...** (⌣...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* like a park; **~anlage** *f* park.

Parkett (⌣⌣) [fr.] *n* ㊳, bisw. *a.* ㊿, österr. ㊵a.: a) ⚙ *carp.* inlaid floor; b) *thea.* (Sperrsitze) stalls, reserved seats *pl.*; **~(fuß)boden** *m carp.* inlaid floor; parquetry; **~platz** *m thea.* (orchestra-)stall.

parkettieren ⚙ (⌣⌣⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. *carp.* (austäfeln) to inlay a floor.

Parlament (⌣⌣⌣) [fr., engl.] *n* ㊸ (Volksvertretung) parliament; **das ~ auflösen (vertagen)** to dissolve (to prorogue) parliament; Auflösung (Vertagung) des ~s dissolution (prorogation) of p.; vgl. auf-lösen 10.

Parlamentär ⚔ (⌣⌣⌣) *m* ㊳, bisw. *a.* ㊿ (Offizier mit der Friedens-flagge) officer bearing the flag of truce; **~flagge** *f* flag of truce; **~schiff** ⚓ *n* s. Kartell-schiff.

Parlamentarier (⌣⌣⌣⌣) *m* ㊵a. member of parliament, parliamentarian.

parlamentarisch (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. parliamentary, engl. *hist.* (unter Karl I.) parliamentarian; **Parlamentarismus** (⌣⌣⌣⌣) *m* ㊻ parliamentary government or system, parliamentarism.

parlamentieren ⚔ (⌣⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. [(unterhandeln) to parley.]

Parlaments... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~akte** *f* act of parliament; **~anhänger** *m* parliamentarian, *hist.* (unter Karl I. v. England) auch: *pl.* Roundheads; **~gebäude** *n* (houses *pl.* of) parliament; **~mitglied** *n* member of parliament (M.P.); **~ordnung** *f* standing orders *pl.*; **~sitzung** *f* sitting of parliament; **~tagung** *f* (parliamentary) session.

parlieren (⌣⌣) [fr.] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to chat(ter), to gabble, F to jaw; (fließend sprechen) to speak fluently.

Parma (⌣⌣) *npr.n.* ㊾ *geogr.* (it. Provinz u. Stadt; ehm. Herzogtum) Parma; **Parmesankäse** ❀ *m* ㊵a. Parmesan (cheese).

Parnaß (⌣⌣) *npr.m.* ㊸ (a. ...ſus (⌣⌣) *inv.*) grch. Alt.: (Musenberg in Phokis) der ~ (Mount) Parnassus; **parnassisch** *a.* ㉔b. Parnassian, of (or on) Parnassus.

Parochial... (⌣⌣ch(⌣)...) in Zssgn, zB.: **~kirche** *f* parochial (or parish) church.

Parochie (⌣⌣ch⌣) [grch.] *f* ㊾ und ㊸ = Kirch-spiel.

Parodie (⌣⌣) [grch.] *f* ㊾ und ㊸ *poet.* (komische Umbildung) parody; burlesque; Schreiber, Verfertiger von ~(e)n parodist; **parodieren** (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. to parody, to travesty, to burlesque; F to take off; **parod(ist)isch** (⌣⌣, ⌣⌣) *a.* ㉔b. parodic(al).

Parole ⚔ (⌣⌣) [fr.] *f* ㊸ (Losung) watch-(or pass-)word, parole; die ~ ausgeben to pass the watch-word; **~befehl** *m* order given at the muster; **~buch** *n* book of orders.

Paroli (⌣⌣) [it.] *n* ㊿ urspr. im Pharospiel, dann *fig.*: ein ~ biegen od. bieten to pay back, to repay in kind, to give tit for tat; j-m ein ~ bieten to challenge a p.

Paropamisus (⌣⌣⌣) *npr.n. inv.*, *geogr.* (als Gebirge *m*) Alt.: (Land und Gebirge in Asien, vom Hindukusch bis zum Elbrus) Paropamisus.

Paros (⌣) *npr.n. inv.*, *geogr.* Alt.: (grch. Insel mit berühmtem Marmor) Paros.

Paroxysmus ⚠ (⌣⌣⌣) [grch.] *m* ㊾ *path.* (krampfhafte Aufregung) paroxysm.

Paroxytonon ⚠ (⌣⌣⌣) *n* ㊸ grch. *gr.* (auf der vorletzten Silbe betontes Wort) paroxytone.

Parse (⌣) *m* ㊷, auch **Parsi** (⌣⌣) *m* ㊸, **Parsin** *f* ㊿ (Anhänger[in] der Lehren Zoroa'sters) Parsee (woman *f*); **parsisch** (⌣⌣) *a.* ㉔b. Parsee; parsische Religion (a. **Parsismus** (⌣⌣⌣) *m. inv.*) Parsee religion, Parseeism.

Part (⌣) [lt.] *m* (*n*) ㊳, a. *f* ㊾ 1. (Anteil) share, portion; ich für meinen ~ (I) for my part, I for one, as for me; halb ~! let us go halves! — 2. ♪ (Rolle, Stimme) part.

Partei (⌣⌣) [mhd. *partie* aus fr. *parti*] *f* ㊾ 1. politisch &c.: party; *b.s.* faction, set; s. er-greifen 2; sich zu j-s ~ schlagen to espouse a p.'s cause. — 2. vor Gericht: party, side. — 3. F drei ~en in demselben Hause three households (or F parties) under the same roof.

Partei..., **p~...** (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~eifrig** *a.* factious; **~farbe** *f* party-colour; **~führer** *m* leader (or head) of a party, party-leader; **~gänger** *m*: a) partisan; b) ⚔ military adventurer; **~geist** *m* party-(or factious) spirit; **~genoß** *m* partisan, political associate; **~gruppe** *f* s. Fraktio'n; **~kampf** *m* party-strife; **~leidenschaft** *f* violent party-feeling; **~los** *a.* neutral; *pol.* auch: independent; **~losigkeit** *f* neutrality; independence; **~mann** *m* partisan; **~nahme** *f* espousing a cause; **~prog'ramm** *n* (party-)platform; **~rücksichten** *f/pl.* considerations *pl.* of party; **~streit** *m* = **~kampf**; **~sucht** *f* factious spirit; **~süchtig** *a.* factious; **~treiben, ~wesen** *n* party doings, concerns *pl.*; **~wut** *f* frenzy of (contending) parties.

parteien (⌣⌣) **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. (sich) ~ to (be) split up into parties or groups; to form cliques. — **II** 2. **P~** *n* ㊴c. und **Parteiung** *f* ㊾ formation of parties or cliques. — 3. nur P~ung party, faction, clique; a. group, set, *b.s.* gang.

partei-isch, parteilich (⌣⌣) *a.* ㉔b. partial, biassed, taking sides; one-sided; **Parteilichkeit** *f* ㊾ partiality, bias.

Parterre (⌣⌣) [fr.] *n* ㊿ 1. (Erdgeschoß) groundfloor; **p~** (*adv.*) wohnen to live on the groundfloor. — 2. *thea.* (Zuschauer-raum zu ebener Erde) pit. — 3. (Blumenbeet) flower-bed.

Parterre... (⌣⌣r...) in Zssgn, zB.: **~besucher(in** *f*) *m thea.* pitster; **~loge** *f thea.* pit-stall; **~pu'blikum** *n thea.* the pit; **~wohnung** *f* (**~zimmer** *n*) apartments *pl.* (room) on the groundfloor.

Parthenon (⌣⌣) [grch.] *npr.m.* ㊿ Parthenon (s. M. I).

Parthenope (⌣⌣⌣) [grch.] *npr.n.* ㊿ (alter Name von Neapel) Parthenope.

Parther (⌣⌣) *m/pl.* ㊵a. Alt.: (asiatisches Volk) Parthians *pl.*; **Parthi-en** (⌣⌣⌣) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Landschaft in Persien) Parthia; **parthisch** (⌣⌣) *a.* ㉔b. Parthian.

Particip (⌣-tß-) [lt.: teilhabend (an Verb u. Nomen)] *n* ㊳ (*pl.* auch ~ien), **~ium** *n* ㊸ *gr.* ~ium Präsentis (Perfekti) participle present or present participle (part. past or past part.); **Participial-konstruktio'n** *f* participial construction.

participieren (⌣-tß-⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (teilnehmen) to participate (or take part) in.

Participium (⌣-tß-(⌣)⌣) s. Particip.

Partie (⌣) [fr.] *f* ㊾ u. ㊸ 1. (Gesellschaft) party, company; (Land-)~ excursion, outing. — 2. (Heirats-)~ match; eine gute ~ m. to make a good match; eine ~ ausschlagen to refuse an offer. — 3. ❀ parcel; in ~(e)n von zehn Ellen in lots of ten yards (each). — 4. (Kartenspiel) game; (Ballspiel) game, match; eine ~ Schach spielen to play a game of chess.

Partie... (⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~artikel** ❀ *m/pl.* Buchhandel: books *pl.* coming out in (monthly) numbers; **~geld** *n* beim Billardspiel: charge for the use of the (billiard-) table; **~preise** ❀ *m/pl.* wholesale prices *pl.*

parti-ell (⌣tß(⌣)⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (teilweise) partial; *adv* part(ial)ly, not entirely.

partieren (⌣⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (teilen) to share; to distribute; to mete (or dole) out; **Partierer** *m* ㊵a. distributer; engS. (Hehler) receiver of stolen goods.

Partikel (⌣⌣) [lt.: Teilchen] *f* ㊸ *gr.* (unveränderliches Wort) particle.

Partikular... (⌣--⌣⌣...) in Zssgn oft: particular, special; (abgesondert) separate; (teilweise) partial, zB. **~friede** *m* separate peace; **~geschichte** *f* special history of a country.

Partikularismus (⌣---⌣⌣) [lt.] *m* ㊻ *pol.* u. *rel.* particularism, separatism; **Partikularist** (⌣---⌣) *m* ㊸, **partikularistisch** *a.* ㉔b. particularist, separatist.

Partisane ⚔ (⌣⌣⌣) [fr.] *f* ㊸ ehm. (Spieß mit breitem Sticheisen) partisan.

partitiv (⌣⌣) [lt.: verteilend] *a.* ㉔b. *gr.* ~er Artikel partitive article. [score.]

Partitur ♪ (⌣⌣) [mlt.] *f* ㊾ (Stimmbuch)

Partizip (⌣⌣) 2c. s. Particip 2c.

Partner ♈ (⌣⌣) [engl.] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. Spiel: partner. — 2. ❀ (Geschäftsteilhaber) partner; **Partnerschaft** *f* ㊾ partnership.

Partout... (⌣tū"...) [fr.: überall] in Zssgn, zB.: **~billet** *n thea.* ticket (or card) admitting to all performances.

Parze (⌣⌣) *f* ㊸ *myth.* (Schicksalsgöttin) (Goddess of) Fate, one of the three sisters.

Parzelle (⌣⌣⌣) [lt.] *f* ㊸ (Stück, bsd. v. Land) lot, allotment; **parzellieren** (⌣⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑a. to divide into lots, to allot; to parcel out.

Pasch (⌣) [fr. *passe-dix*: Spiel mit drei Würfeln] *m* ㊸ u. ㉑ (Würfel) dice *pl.*; (Wurf, bei dem zwei Würfel gleich viel Augen haben) doublets *pl.*; einen ~ werfen to throw doublets.

Pascha[1] (⌣⌣) [perf., türk.] *m* ㊻ pasha, bashaw, pacha; **~wirtschaft** *f* misgovernment of pashas, arbitrary rule. — Vgl. Baſſa.

Pascha[2] (⌣⌣) 2c. s. Paſſah 2c.

paschen[1] (⌣⌣) [Pasch] *v/n.* (h.) ㉑c. to play at dice; to throw doublets.

paschen[2] (⌣⌣) [fr. *passer*, it. *passare*: überschreiten] *v/a.* ㉑c. Waren ~ (schmuggeln) to smuggle goods, to (carry) contraband.

Pascher (⌣⌣) [paschen[2]] *m* ㊵a. smuggler, contrabandist; **~ei** (⌣⌣⌣) *f* ㊾ (system of) smuggling, contraband(ism).

paschok(l) F (⌣⌣) [russ.] *int.* be off!

Pasigraphie ⚠ (-⌣⌣i-) [grch.] *f* ㊾ od. ㊸ (Schrift für alle Völker) pasigraphy.

Paspel ⚙ (⌣) [fr. *passepoil*: Litze, Streifen] *m* ㊷c., bisw. *a.* ㊵a. braid (or hem, border) of a dress; **paspelieren** (⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑a. (einfassen) to braid, to hem, to bind.

Paſquill (⌣⌣) [it.] *n* ㊸ (Schmähschrift) lampoon, libel; **~ant** (⌣⌣⌣) *m* ㊸ lampooner, libeller; **paſquillieren** (⌣⌣⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to lampoon, to libel.

Paß (⌣) [holl. *pas*] *m* ㊷ 1. *man.* ~, auch ~-gang amble, ambling pace. — 2. (Durchgang) passage; (enger Übergang über ein Gebirge) pass, (narrow) defile; vgl. a. Enge, Gebirgs-paß. — 3. (obrigkeitlicher Geleitschein) passport, bisw. papers *pl.*; j-m e-n ~ ausstellen to make out a passport for a p. — 4. (Maß) measure. — 5. *adv* nordd.: a) der Rock ist ihm zu ~, auch: ist ihm paß ... fits him well or like a glove; b) *fig.* das kommt mir zu ~ od. zupaß (gelegen) it comes pat or just in time.

Paß..., **paß...** (⌣...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* passport-office; **~gang** *m* s. Paß 1; **~gänger** *m* ambling horse; **~glas** ⚙ *n* graduated jar or glass; **~karte** *f*: a) passport; b) Kartenspiel: ~karten bad cards *pl.*; **~kugel** *f hunt.* = Lauf-kugel; **~recht** *n. a. adv.* fitting exactly; **~schererei** *f* vexatious passport-system; **~wesen** *n* passport-concerns *pl.*; **~zwang** *m* compulsory passport-system.

Paſſage (⌣⌣) [fr.] *f* ㊸ 1. a) Durchgang Überfahrt; b) ✎ Stelle in einem Buche: passage;

(mit Glas bedeckter Gang) auch: arcade. — 2. ♪ run (s. Lauf 4).

Passagier (ᵔᵔG⁻ˡ) *m* ㊸, a. ㊻, bisw. **~in** *f* ㊿ (Reisender) passenger, in Mietswagen oft: fare; blinder ~ (der nicht bezahlt) deadhead, ⚓ auf Schiffen: stowaway (passenger).

Passagier-... (ᵔᵔG⁼ˡ...) in Zſ.-ſetzgn oft: passenger-..., zB. **~boot** ⚓ *n* p.-boat; **~geld** *n* fare, ⚓ auch: passage(-money); **~gut** *n* (passenger's) luggage or effects *pl.*; **~kammer** ⚓ *f* auf einem Dampfer state-room; **~liſte** *f* list of passengers; **~ſchiff** *n* = **~boot**; **~ſtube** *f* waiting-room; **~verkehr** *m* passenger-traffic; **~zettel** ✉ *m* way-bill; **~zug** 🚂 *m* p.-train. [㊸ (Ostern) Passover]

Paſſah (ᵔᵔ) [hebr.] *n* ㊻, meiſt **~feſt** *n*]

Paſſant ⚓ (ᵔᵔ) [fr.] *m* ㊸ passer-by.

Paſſat ⚓ (ᵔˡ) [it.], auch **~wind** *m* ㊸ trade-wind, bſd. im Indiſchen Ocean: monsoon.

paſſen (ᵔᵔ) [fr.] 2½c. **I** *v/n.* (h.) 1. (auf der Lauer liegen) to lie in wait, to watch; (harren, warten) to wait; ſ. Dienſt 4. — 2. in Spielen: (nichts anfangen) to pass. — 3. a) (genau ſtimmen): to tally, to harmonise, to go well together, to be in keeping; Grün und Blau ~ ſchlecht zu ea. ... do not blend well; die beiden ~ nicht zuſammen the two are ill matched or F do not hit it off well; es paßt nicht hierher it's not(hing) to the purpose; von Kleidern: der Rock paßt ihm gut ... fits him well; das Kleid paßt nicht ... is a bad fit or a misfit; v. Perſonen: er paßt nicht zum Arzte he is not fit to be (or cut out for) a medical man; ſie paßt in jede Geſellſchaft she is fit for (or can mix with) any society; ſ. Kram 4; *prv b.* ſ. Fauſt[1] am Schluß; b) (recht od. genehm ſein) to be suitable or convenient; das paßt mir, oft: that suits me or will do for me; wie das paßt! how convenient! — **II ſich ~** *v/refl.* 4. (ſich ziemen) to be convenient or meet or befitting or seemly or proper or appropriate. — **III** *v/a.* 5. (paſſend m.) to adjust; an (oder auf) et. ~ to adapt (or accommodate) to a th.; (meſſen) to measure. — **IV ~d** *p. pr.* und *a.* 2ab. 6. (ſ. 3) harmonising, in keeping; well matched; to the purpose; suitable. — 7. convenient, &c. (ſ. 4); ~de Bemerkung timely (or apposite) remark; ~de Zeit für seasonable (or right) time for; für ~d halten to think proper; in ſich ſchlecht ~d out of proportion, incongruous, ill matched or proportioned.

Paſſepartout...(pa'ſ-pār-tū"...)[fr.: überall paſſend] in Zſſgn, zB.: **~billet** *n thea.* free pass.

Paſſ(e)poil ✿ (paſ-pŏā'l) 2c. ſ. Paſpel 2c.

Paſſier-... (ᵔᵔ...) in Zſſgn, zB.: **~gewicht** ⚖ *n* Münze: allowance, deduction; **~ſchein** ㊿ *m* pass(-bill), permit; **~ſtein** *m* = **~gewicht**; **~zettel** ✉ *m* = **~ſchein**.

paſſierbar (ᵔˡ⁻) *a.* 2ab. = gangbar 1.

paſſieren (ᵔˡᵛ) [fr.] **I** *v/n.* (ſn), a. *v/a.* 21a. 1. (überſchreiten) to cross, to pass; mag ~ (durchgehen) it will (just) do; ~ laſſen to let pass; für et. ~ (gehalten w.) to pass for s.th. — 2. (begegnen, zuſtoßen) to happen, occur, take place; wenn mir et. Schlimmes ~ ſollte if anything untoward should befal(l) me, if I should meet with an accident; F das kann einem ~, der Frau und Kinder hat such things (can) happen in the best-regulated family. — **II P~** *n* ㊾ c. u. **P~ung** *f* ㊿ (ſ. 1) crossing, passage.

Paſſion (ᵔ(ᵔ)ˡ) [lt.] *f* ㊿ = Leiden(ſchaft).

paſſionieren (ᵔ(ᵔ)⁻ᵔˡ) **I** *v/refl.* 21a. **ſich** für et. ~ to be passionately fond of (or deeply interested in) a th. — **II paſſioniert** *p.p.* u. *a.* 2ab. (leidenſchaftlich) impassioned, passionate(ly fond of).

Paſſions-... (ᵔ(ᵔ)ᵘ...) in Zſ.-ſetzungen oft: passion-..., zB. **~betrachtung** *f eccl.* meditation for Passion-week; **~blume** ❦ *f* passion-flower (*Passiflo'ra*); **~buch** *n eccl.* passionary; **~geſchichte** *f* Passion of our Lord; **~kreuz** *n her.* passion-(or Latin) cross; **~predigt** *f eccl.* p.-sermon; **~ſpiel** *n* bſd. thm.: p.-play; **~woche, ~zeit** *f* Passion-week, -tide.

paſſiv (ᵔˡ) [lt.] **I** *a.* 2ab. 1. (*ant.* aktiv) passive (*a. gr. u. chm.*). — **II P~** *n* ㊸, auch **P~um** (ᵔˡᵛ) *n* ㊻ [lt.] 2. *gr.* passive (voice or verb). — 3. ✿ bſd. **P~a** *pl.* (Schulden, *ant.* Akti'va) liabilities *pl.*

Paſſiv-... (ᵔᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~handel** ✿ *m* import-trade.

paſſiviſch (ᵔˡᵛ) [lt.] *a.* 2ab. (leidend) passive, *adv.* a. in the passive; **Paſſivität** (ᵔ-ᵛˡ) *f* ㊿ (*ant.* Aktivitä't) passivity.

Paſſivum (ᵔˡᵛ) [lt.] *n* ㊻ ſ. paſſiv II.

paßlich (ᵔᵔ)[paſſen II] *a.* 2ab. convenient.

Paſſus (ᵔᵔ) [lt.] *m. inv.* (Stelle) passage.

Paſte (ᵔᵔ) [it. *pasta*] *f* ㊸ 1. (teig-artige Maſſe) paste. — 2. ✿ (falſche Edelſteine) paste, imitation jewelry or gems *pl.*

Paſtell(l) (ᵔᵔ) [it.] *m u. n* ㊽ *paint.* (Farbenſtift) pastel, (coloured) crayon; **~farbe** *f* pastel-(or coloured) crayon; **~gemälde** *n* pastel; **~maler** *m* pastel(l)ist; **~malerei** *f* pastel-painting; **~ſtift** *m* pastel-crayon.

Paſtetchen (ᵔᵔᵔ) *n* ㊿ b. (*dim.* v. Paſte'te) small pie, patty, mit Obſt: tartlet.

Paſtete (ᵔᵔᵔ) [mlt. *pasta'ta*] *f* ㊸ mit Fleiſch: pie, mit Obſt: tart; F *fig.* da haben wir die ~ (Beſcherung)! we are in a nice mess or stew!, that's a pretty state to be in!

Paſteten-... (ᵔᵘᵔ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~bäcker** (*in f*) *m* pastrycook; **~bäckerei** *f* pastrycook's (shop); **~(back)werk** *n* pastry; **~fleiſch** *n* mince-meat; **~händler** *m* pieman; **~kruſte** *f* pie-crust.

paſteuriſieren (ᵔtȫᵛᵔ) [Louis Paſteur, fr. Chemiker, 1822—1895] *v/a.* 21a Wein ~ (vor Pilzbildung ſchützen) to Pasteurise ...

Paſtille (ᵔᵔᵔ) *f* ㊸ (Plätzchen) pastil(le).

Paſtinake ❦ (ᵔᵔˡᵛ) [lt.] *f* ㊸ gemeine ~ parsnip (*Pastina'ca sati'va*).

Paſtor (ᵔᵔ, ᵔˡ) [lt.: Hirte] *m* ㊾, **~in** (ᵔˡᵛ) *f* ㊿ pastor, (Protestant) minister; (anglikan. Pfarrer) vicar; **~in** *f* (a. **~(ſ)frau** *f*) pastor's (or minister's, vicar's) wife.

Paſtoral-... (ᵔ-ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~konfere'nz** *f* clerical meeting, conference of the clergy; **~theologi'e** *f* pastoral divinity.

Paſtorale (ᵔ-ˡᵛ) [lt.] *n* ㊻: a) (Hirten-ſpiel, -muſik); b) *Cath. eccl.* (Hirtenbrief): pastoral.

Paſtorat (ᵔ-ˡ) [lt.] *n* ㊸ (Pfarr-amt) clerical office or living or appointment, als Gebäude: parsonage, vicarage.

Patagoni-en (ᵔᵔˡ(ᵛ)ᵔ) *npr. n.* ㊿ b. *geogr.* (Land auf der Südſpitze v. Amerika) Patagonia; **Patagoni-er** *m* ㊾ a., **...in** *f* ㊿, **patagoniſch** (ᵔᵔˡᵛ) *a.* 2ab. Patagonian.

Patate ❦ (ᵔˡᵛ) *f* ㊸ = Batate 1.

Patchouli (ᵖtſchū") ſ. Patſchuli.

Pate (ˡᵛ) [lt. *pater*] *m* ㊸, *f* ㊸, auch: **Patin** *f* ㊿ *eccl.* 1. (Taufzeuge) godfather, *f* godmother; auch: sponsor. — 2. (Täufling) godson, *f* goddaughter; auch: godchild.

Paten-... (ˡᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~brief** *m* invitation to act as godfather or godmother; **~geld, ~geſchenk** *n* christening-present; **~kind** *n* godchild; **~ſtelle** *f* sponsorship; bei e-m Kinde ~ſt. vertreten to act as (or to stand) godfather (or godmother) to a child. [paten.]

Patene (ᵔˡᵛ) [lt.] *f* ㊸ *eccl.* (Hoſtien-teller)

Patent (ᵔᵘ) [lt.] **I** *n* ㊸ 1. (landesherrlicher Brief) letters *pl.* patent. — 2. ⚔ (Beförderungs-urkunde) (officer's) commission. — 3. (Urkunde für den Schutz e-r Erfindung) patent; ein ~ anmelden to give notice of a patent; ein ~ auf et. löſen od. nehmen to take out a patent for a th. — **II p~** F *a.* 2ab. (fein geſchniegelt) stylish; **~er Kerl** smart fellow.

Patent-... (ᵔᵘ...) in Zſſgn oft: zB. **~amt** *n* patent-office; **~anwalt** *m* patent-agent; **~brief** *m* = Patent 1; **~bruch** *m* infringement of (a) patent; **~geber** *m* patentor; **~gebühr** *f* royalty; **~geſetz(gebung)** *f* patent-law; **~inhaber** *m* patentee; **~nadel** ✿ *f* safety-pin; **~regi'ſter** *n* register of patents, patent-rolls *pl.*; **~ſchutz** *m* protection of inventions by patent; **~ſchutz-Geſetz** *n* law for the protection of patents, patent-law.

patentierbar (ᵔᵘᵘ⁻) *a.* 2ab. patentable.

patentieren (ᵔᵘᵘᵔ) *v/a.* 21a. to (protect by) patent; patentiert patent(ed).

Pater (ˡᵛ) [lt.] *m* ㊾a. und ㊻ (*pl.* auch Pa'tres) (reverend) father.

Paternoſter (-ᵔᵔ) [lt.] *n* ㊾a. *eccl.*: a) (Vater-unſer) paternoster, Lord's prayer; b) (Roſenkranz) chaplet, beads *pl.*; **~baum** ❦ *m* bead-tree (*Me'lia aze'darach*); **~kunſt** *f*, **~werk** *n* ✿ chain-pump.

Pathe (ˡᵛ) 2c. ſ. Pate 2c. [pathetic(al).]

pathetiſch (ᵔˡᵛ) [grch.] *a.* 2ab. (rührend)

Patholog ⚕ (ᵔᵔˡ) [grch.] ㊸ pathologist; **~ie** (ᵔᵔ-ˡ) *f* ㊿ u. ㊸ (Krankheitslehre) pathology; **pathologiſch** (ᵔᵔˡᵛ) *a.* 2ab. pathological.

Pathos (ˡᵘᵔ) [grch.] *n* (bisw. auch *m*) *inv.* (Sprache, Ausdruck der Leidenſchaft) pathos.

Patient (-tß(ᵛ)ᵈ) [lt.] *m* ㊾, **~in** *f* ㊿ (Kranke[r]): mit Bezug auf den Arzt: patient; er heilt wenige ſeiner ~en he cures few of his patients; ſonſt: invalid; ich bin noch immer ~ I am still under medical treatment or F under the doctor; **~enſtube** *f* im Hoſpital ward; **~enzahl** *f* number of patients.

Patina ✿ (ᵔᵔᵔ) [lt.] *f* ㊸ (durch das Alter erzeugte Färbung von Bronze u.) patina.

Patriarch (-ᵔᵔ) [grch.] *m* ㊾ (Erzvater) patriarch; **patriarch(al)iſch** (-ᵔᵔˡᵛ, -ᵔᵔᵛ) *a.* 2ab. patriarchal; **Patriarchat** (-ᵔᵔˡ) *n* ㊸ patriarchate (ſ. M. I).

Patriarchen-... (-ᵔᵔᵛ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~kreuz** *n her.* patriarchal cross; **~würde** *f* patriarchal dignity; patriarchate.

Patriciat (--tß(ᵛ)ˡ) [lt.] *n* ㊸ (Stellung, Geſamtheit der Patricier) patriciate.

Patrici-er (-ˡtß(ᵛ)ᵛ) [lt. *patricii*: Adlige] *m* ㊾ a., **~in** *f* ㊿ (*ant.* Plebe'jer[in]) patrician; **~herrſchaft** *f* patrician rule.

patrici-erhaft (-ˡtß(ᵛ)ᵛᵛ) *a.* 2ab. patrician; **Patrici-ertum** *n* ㉕: a) patricianism; b) *coll.* patricians *pl.*; **patriciſch** (-ˡtßᵛ) *a.* 2ab. patrician, weitS. of the upper classes.

Patricius (-ˡtß(ᵛ)ᵛ) [lt.] *m* ㊸ *npr. m. inv.* (Apoſtel Irlands, 5. *sæc.* nach Chr.) Patrick.

Patrimonial-... (---(ᵛ)ᵘ...) [lt.: er-erbt] in Zſſgn, zB.: **~gerichtsbarkeit** *f* patrimonial jurisdiction; **~güter** *n/pl.* [gut) patrimony.]

Patrimonium (---ˡ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㊾ (Erb-

Patriot (-ˡ) [grch.] *m* ㊾, **~in** *f* ㊿ (Vaterlandsfreund[in]) patriot; **patriotiſch** (-ᵔˡᵛ) *a.* 2ab. patriotic; **Patriotismus** (-ᵔ-ᵔᵛ) *m* ㊸ (Vaterlandsliebe) patriotism.

patriſtiſch (-ᵔᵛ) [grch.] *a.* 2ab. (die Kirchenväter betreffend) patristic; **Patriſtik** (-ᵔᵛ) *f* ㊿ (Lehre über die Kirchenväter) patristic learning.

Patrize ✿ (-ˡᵛ) [lt.] *f* ㊸ Schriftgießerei: (Schriftſtempel) punch(eon), counter-die.

Patriziat (--ᵔˡ) 2c. ſ. Patriciat 2c.

Patron (-ˡ) [lt.] *m* ㊸, **~in** *f* ㊿ 1. a) Mlt.: Schutzherr der Klienten; b) j. der berechtigt iſt, Stellen zu beſetzen: patron; (kirchlicher Schutzherr) advowee; c) *eccl.* (Schutzheiliger) patron saint; d) (Schiffs-Eigentümer) master (or owner) of a ship; **~in** *f* patroness. — 2. F = Perſon, Bruder, Kerl, zB. luſtiger ~ jolly fellow; auch: merry body or soul.

Patron-... (-ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~taſche** ⚔ *f* cartridge-box, pouch (for cartridges).

Patronat (--ˡ) [lt.] *n* (bisw. auch *m*) ㊸ patronage, einer Pfründe auch: advowson.

Patronats-..., p~... (-ᵘ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~berechtigt** *a.* having the right of

patronage; ~**pfarre** *f* living in the gift of a (private) patron; ~**verhältnis** *n* patronage.

Patrone (-ˈ-) [lt.] *f* ㊸ 1. ⚙ (*Modell*) model, pattern, zum Durchmalen: stencil; mit ~n malen to stencil. — 2. cardboard casing; ⚔ u. *hunt.* cartridge; blinde (scharfe) ~ blank (ball-)cartridge.

Patronen... (-ˈ-...) in Zssgn, meist ⚙ u. ⚔, zB.: ~**büchse** *f* cartridge-box; ~**fabrik** *f* cartr.-factory; ~**figuren** *f/pl.* stencil-tracings *pl.*; ~**hülse** *f* cartridge-case; ~**lehre** *f* cartridge-ga(u)ge; ~**papier** *n* cartridge-paper; ~**tasche** *f* = Patron-tasche.

patronisieren (-ˈ--ˈ-) [Patro'n] *v/a.* ㉑a. (in Schutz nehmen) to patronise, to protect.

Patronymikon, ...kum (-ˈ--ˈ-) [grch.] *n* ㊸ (Geschlechtsname) patronymic; **patronymisch** (-ˈ-ˈ-) *a.* ㉔b. patronymic(al).

Patrouille ⚔ (-trúˈl-jᵉ) [fr.] *f* ㊸ (Runde) patrol; **patrouillieren** (-trúl-jiˈ-) *v/n.* (h. u. in) ㉑a. to patrol, to go (or make) the round.

patsch (ˈ) *int.* flop!, slap!, dash!, splash!

Patsch..., **p...** F (ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~**hand** *f*, ~**händchen** *n* = Patsche¹ 2; ~**naß** *a.* soaked to the skin, wet through.

Patsche¹ (ˈ-) [fr. *patte*] *f* ㊸ 1. (schallender Schlag) smack, slap. — 2. oft im *dim.* Pätschchen *n* ㊵b. (Hand) hand, F paw.

Patsche² (ˈ-) *f* ㊸ (Pfütze) puddle, pool; *fig.* in der ~ (Klemme) sein to be in a dilemma or a (fine) mess; j-n in die ~ bringen to get a p. into a scrape; da sitzen wir nun in der ~! here we are in a nice fix!

patschen (ˈ-) [niederd.] ㉑c. **I** *v/n.* (h., wenn der Schall — ist, wenn die Ortsveränderung hervorgehoben wird) u. *v/impers.* 1. = klatschen 1. — 2. (klatschend gehen) im Kote ~ to (s)plash through the mud. — **II** *v/n.* (h.) und *v/a.* 3. (klatschend schlagen) to smack, to slap. — 4. j-m Wasser ins Gesicht ~ (spritzen) to splash ... in a p.'s face. — 5. (gelinde schlagen) to pat.

Patschuli (ˈ-ˈ-) [ost-indisch] *n* ㊾: a) ♀ patchouli (*Pogoste'mon pa'tchouli*); b) ⓦ ~(-essenz *f*, -parfüm *n*) patchouli (scent).

patt (ˈ) *a. inv.* (nur prädikativ gbr.) Schach: ~ sein (machen oder setzen) to be (to make) stalemate; ~ werden to be stalemated.

Patte (ˈ-) [fr.] *f* ㊸ Schneiderei: (Rockschoß, Hosenlatz) flap.

patzig F (ˈ-) [jüdd.: fett] *a.* ㉔b. pert, saucy; (trotzig) insolent; **Patzigkeit** *f* ㊾ pertness, boldness, sauciness; insolence.

Pauk... (ˈ...) in Zssgn, meist burschikos, zB.: ~**arzt** *m* surgeon attending students' duels; ~**handschuhe** *m/pl.* gauntlets for fencing; ~**wichs** *m* get-up of a student for fencing or duelling. [student.]

Paukant (-ˈ) *m* ㊸ burschikos: duelling)

Pauke (ˈ-) [mhd. *pûke*] *f* ㊸ 1. ♪ kettledrum, tympano; mit ~n und Trompeten with beating of drums and sounding of trumpets; *fig.* der ~ ein Loch m., etwa: (suddenly) to break a th. off. — 2. *anat.* (mittleres Ohr): ⓣ tympan(um). — 3. F *fig.* (feierliche Rede) (set) speech, oration; (Predigt) sermon; eine ~ halten to speechify, to hold forth.

pauken (ˈ-) *v/n.* (h.) ㉑a. 1. ♪ to beat the kettledrum(s); weitS. auf dem Klaviere ~ to thump (or strum) on the piano. — 2. F to make a speech, to speechify, F to sputter, to rant. — 3. (schlagen) er paukt die Kanzel he thumps (on) the pulpit; j-n gehörig ~ to give a p. a sound beating or drubbing. — 4. burschikos: mit j-m ~, a. *v/refl.* sich ~ to fight a duel with a p.

Pauken... (ˈ-...) in Zssgn, zB.: ~**fell** *n*: a) ♪ skin of a kettledrum; b) *anat.* = Trommel-fell; ~**klang**, ~**schall**, ~**schlag** ♪ *m* sound of the kettledrum; ~**klöpfel**, ~**schlegel** ♪ *m* kettledrum stick; ~**schläger** ♪ *m* kettledrummer; ~**wirbel** ♪ *m* roll of the kettledrum.

Pauker (ˈ-) *m* ㊿a. 1. ♪ kettledrummer, bisw. auch: tympanist. — 2. = Paula'ner.

Paukerei F (ˈ-ˈ-) *f* ㊾ students' duelling; weitS. (Prügelei) fight, row.

Paul (ˈ) *npr.m.* ㊳ u. ㊺ (Bn.) Paul.

Paula (ˈ-) *npr.f.* ㊾ u. ㊺ (Bn.) Paula.

Paulchen (ˈ-) *npr.n.* ㊵b. *dim.*: a) von Paul: little Paul; b) v. Paula: little Paula.

Pauline (-ˈ-) *npr.f.* ㊾ (Bn.) Paulina.

paulinisch (-ˈ-) *a.* ㉔b. Pauline, of (or relating to) Paul; ~e Briefe epistles *pl.* of (St.) Paul

Paulinismus ⓣ (--ˈ-) *m* ㊺ (Festhalten an der paulinischen Lehre) Paulinism.

Pauls... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~**kirche** *f* in Lo.: St. Paul's (Cathedral).

Paulus (ˈ-) *npr.m. inv.*, bisw. ㊳ (*bibl.* auch ㊴) Paul(us); *bibl.* der Apostel ~ Paul the Apostle of the Gentiles, auch: St. Paul.

Pauperismus (-ˈ-) [neu-lt.] *m* ㊺ (*a.pl.*) (Verarmung) pauperism, pauperised state.

Paus..., **paus...**¹ F (ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~**back** *m* chubby-faced person; ~**backe** *f* chubby face; ~**bäckig** *a.* chubby-faced.

Paus...² (ᵘ...), auch **Pause...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~**papier** *n* tracing-paper.

Pausch(ˈ) *m* ㉟ lump, bundle (vgl. Bausch).

Pausch(al)... (ᵘ..., -ᵘ...) s. Bausch-... II.

pauschen (ˈ-) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. 1. = bauschen. — 2. = pausen². — 3. ⚙ *metall.* to (re)fine.

Pause¹ (ˈ-) [mhd. *pûse* a. grch.-lt. *pausa*] *f* ㊸ (Aufhören) pause, stop, auch: interval, ♪ auch: (bar of) rest; ganze (a. Vier-viertel-) ~ semibreve rest; eine ~ m. to (make a) pause or stop; to (take) rest.

Pause² (ˈ-) [pausen²] *f* ㊸ Zeichenkunst: (Durchzeichnung) tracing, pouncing; (Durchgezeichnetes) traced design.

Pause... (ᵘ...) s. Paus-...².

pausen¹ (ˈ-) [lt. *pausa're*: aufhören] *v/n.* (h.) ㉑c. to (make a) pause, to stop.

pausen² (ˈ-) [fr. *poncer* u. *ébaucher*] *v/a.* ㉑c. Zeichenkunst: to trace, to pounce.

pausieren (-ˈ-) *v/n.* (h.) ㉑a. = pausen¹.

Pavia (-wˈ-) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (it. Stadt am Tici'no) Pavia; Schlacht b. ~ (1525; Karl V. besiegt Franz I. von Frankreich) battle of Pavia.

Pavian (-wˈ-) [holl. *baviaan* aus fr. *babouin*, mlt. *babui'nus*] *m* ㊳: a) *zo.* baboon (*Cynoce'phalus*); b) *fig.* (Geck) fop; (Dummkopf) duffer; ~s-gesicht *n* baboon's face.

pCt. *abbr.* für Prozent (s. ts).

Pech (ˈ) [ahd. *pëh* aus lt. Wurzel *pic-*] *n* ㊳ 1. ⚙ pitch; (Schuster-) ~ cobbler's wax; *prvb.* s. an-greifen 1. — 2. F (fata'le Lage) unfortunate position; (Unglück) ill (or bad) luck; *fig.* j-n ins ~ bringen to bring misfortune (or trouble) upon a p.; ~ geben (ausreißen) to run away, F to bolt; ~ haben to be unlucky or F down in one's luck; das ist doch großes ~! F that's hard lines!; tief im ~ sitzen to be dead out of luck.

Pech..., **pech...**, meist ⚙ (ᵉ...) in Zssgn oft: pitch-..., zB. ~**artig** *a.* p.-like, pitchy, ⓣ piceous; ~**blende** *f min.* p.-blende or -ore; ~**boot** ⚓ *n* p.-boat; ~**brenner** *m* p.-maker; ~**draht** *m* p.-thread, wax-(or waxed) end, shoemaker's thread; ~**fackel** *f* p.-torch; ~**faden** *m* pitched thread; vgl. ~draht; ~**finster** *a.* (as) dark as pitch; ~finstere Nacht p.-dark night; ~**grapen** ⚓ *m* p.-kettle; ~**haube** *f* p.-cap; ~**hütte** *f* p.-hut; F *fig.* bis in die ~h. (hinein) to the end of time, without end or cessation; ~**kelle** *f* = ~löffel; ~**kohle** *f min.* p.-coal, bituminous coal; (Gagat) jet; ~**kranz** *m* p.-ring; ~**krücke** *f* Küferei: p.-scraper; ~**kugel** *f* Goldarbeiter: p.-ball; ~**löffel** *m* p.-ladle; ~**nelke** ♀ *f* catch-fly (*Lychnis visca'ria*); s. a. Büschelnelke; ~**öl** *n* p.-oil; ~**pfanne** *f* p.-pan; ~**pflaster** *n pharm.* p.-plaster; ~**schwarz** *a.* (as) black as pitch or as a coal; jet-black; ~**sieden** *n* p.-boiling; ~**sieder** *m* = Pechler; ~**stein** *m min.* pitchstone, ⓣ retinite; ~**tanne** *f* pitch-pine (*Pinus a'bies*); ~**tonne** *f* pitch-barrel; ~**vogel** F *m fig.* (*ant.* Glücks-kind, -pilz) unlucky (or unfortunate) fellow; ~**werg** ⚓ *n* pitch-tow.

pechen (ˈ-) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) to make pitch. — **II** *v/a.* e-n Baum ~ s. harzen II 1.

pechicht, pechig (ˈ-) *a.* ㉔b. pitchy.

Pechler ⚙ (ˈ-) *m* ㊵a. pitch-maker.

Pedal (-ˈ) [lt.] *n* ㊸: a) ♪ Orgel 2c.: (Zug) pedal; b) ⚙ am Fahrrade: (Trittbrett) pedal; c) F *co.* (Fußwerk) feet, F trotters *pl.*

Pedal... ♪ (-ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~**harfe** *f* pedal (or double-actioned) harp; ~**taste** *f* der Orgel pedal key.

Pedant (-ˈ) [it. *pedante* aus grch. *paideu'ein*] *m* ㊿, ~**in** *f* ㊾ (Schulfuchs) pedant; ~**erie** (-ˈ-ˈ) *f* ㊾ und ㊸ pedantry; ~**isch** (-ˈ-) *a.* ㉔b. (kleinlich, steif) pedantic.

Pedell (-ˈ) [mlt. *bide'llus* aus ahd. *bital*: Büttel] *m* ㊴ und ㊿ beadle, mace-bearer, apparitor, in Cambridge u. Oxford: proctor's man or F bulldog; in Schulen: attendant.

Pegasus (-ˈ-) [grch.] *npr.m.* ㊳ *myth.* (Flügelroß der Musen) Pegasus.

Pegel (-ˈ) [niederd.] *m* ㊵a. (Wasserstandsanzeiger) water-ga(u)ge; **pegeln** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. (die Tiefe des Wassers bestimmen) to sound, to take soundings.

Pegu (-ˈ) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (Provinz in Britisch-Birma, Hinter-Indien) Pegu; **peguisch** (-ˈ-) *a.* ㉔b. Peguan.

Peil (ˈ) *m* ㊴ = Pegel.

Peil..., mit ⚓ (ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~**kompaß** *m* bearing-compass; ~**lot** *n* plummet, sounding-lead; ~**rohr** *n* e-r Pumpe sounding-pipe; ~**stock** *m* sounding-rod.

peilen ⚓ (ˈ-) [holl.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. to sound; (messen) to ga(u)ge; das Land ~ to take the bearings of the land or of the coast. — **II** ℙ~ *n* ㊴c. und **Peilung** *f* ㊾ 2. sounding; taking the bearings. — 3. nur Peilung bearing(s *pl.*); eine Peilung, Peilungen nehmen ... a bearing, the bearings.

Pein (ˈ) [ahd. *pina* aus mlt. *pëna*, lt. *pœna*] *f* ㊾ (*pl.* ⸗) (Schmerz) pain; (Leiden) suffering(s *pl.*); (Qual) torment, torture.

peinigen (-ˈ-) [Pein] **I** *v/a.* ㉑a. to inflict pain on; to torment, to torture; (foltern) to rack. — **II** ℙ~ *n* ㊴c. u. **Peinigung** *f* ㊾ torment(ing), torturing, torture.

Peiniger (-ˈ-) *m* ㊵a.: a) von Personen: tormentor, torturer; b) von Dingen: (etwas Qualbringendes) torment.

peinlich (-ˈ) *a.* ㉔b. 1. jur.: (criminal) penal, criminal; ~e Frage (Folter) torture; ~e Gerichtsbarkeit criminal jurisdiction; ~ (*adv.*) befragen to torture, to rack. — 2. (peinigend) painful; (quälend) tormenting; worrying; agonising. — 3. (von ängstlicher Sorgfalt erfüllt) very particular; punctilious; F fidgety; ~ (*adv.*) genau very scrupulous.

Peinlichkeit (-ˈ-) *f* ㊾ (s. peinlich) zu 2: painfulness; agony; zu 3: punctiliousness, F fidgetiness; scrupulousness.

pein-voll (ᵘ-ˈ) *a.* ㉔b. = peinlich 2.

Peipus-See (-ᵘˌ-) *npr.m.* ㊷a. *geogr.* (im nordwestl. Rußland) Lake Peipus.

Peitsche (-ˈ) [poln. *bicz*] *f* ㊸ whip; (Reit-) ~ horsewhip; (Geißel) scourge; s. knallen 2; mit der ~ schlagen (auch **peitschen** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑c.) to (horse)whip, scourge, lash, flog; to apply the whip (to).

Peitschen..., **p...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~**beschlag** *m* whip-mounting; ~**förmig** *a.* whip-shaped; ~(ge)**knall** *n* cracking of a whip or of whips; ~**griff** *m* = ~stiel; ~**hieb** *m* cut (or flick) with a whip; ~**macher** *m* whip-maker; ~**riemen** *m man.* thong of a whip; ~**schlange** *f zo.* whip-snake; ~

schmitze *f* whip-lash; **~schnur** *f* whip-cord; **~stiel, ~stock** *m* whip-handle or -stick.

Peitscher (ˡ-ᵘ) *m* ㊸a. whipper, scourger.

Pekari ♂ (ˡ--) [amerik.] *n* ㊽ *zo.* (Nabelschwein) peccary, tajassu (*Dico'tyles torqua'tus*). ‖(schnurbesetzter Männer-rock) laced coat.‖

Pekesche (ᵘᵘ) [poln. *bekiesza*] *f* ㊽ƒ

Peking (ˡᵘ, ᵘᵘ) [chin.: Nord-hof] ㊽ ‖ *npr.n. geogr.* (Hauptst. v. China) Pekin(g). — ‖ *m* ㊽ (Seidenstoff) pekin. ‖**~thee** *m* pekoe.‖

Pe(k)ko... ㊽ (ᵉ-...) [chin.] in Zssgn, zB.: ‖

Pektin ♂ (ᵘˡ) *n* ㊽ *chm.* (Pflanzen-gallerte) pectin ($C_4H_6O_4$); **~säure** *f* pectic acid.

pekuniär (ᵘ-(ᵛ)ˡ) [fr. aus lt. *pecu'nia*: Geld] *a.* ㉔b. pecuniary (aid, profit, &c.).

Pelagianer (ᵘ-(ᵛ)ˡᵘ) [Pelagius, britischer Mönch, † 420] *m* ㊵a., **pelagianisch**, auch **pelagisch** (ᵘˡᵘ) *a.* ㉔b. Pelagian; **Pelagianismus** (ᵘ-(ᵛ)-ᵘᵛ) *m* ㊺ Pelagianism.

Pelargoni-e ♀ (ᵘᵘˡ(ᵛ)ᵘ) [grch.] *f* ㊽, auch: ♂ **...nium** *n* ㊹ pelargonium (*Pelargo'nium*).

Pelasger (ᵘᵘᵛ) *npr. m/pl.* ㊵a. (Ur-ein wohner Griechenlands) Pelasgian, *pl. a.* Pelasgi; **pelasgisch** *a.* ㉔b. Pelasgian, Pelasgic.

Pelerine (ᵘᵘˡᵘ) [fr.] *f* ㊽ (Frauen-umhang) pelerine, aus Pelz auch: **fur tippet.**

Pelew-Inseln (ᵖᵉˡ-ˡ(ˡ)ïˡ-ᵘᵛ) *f/pl.* ㊽ *geogr.* (im Großen Ocean) Pelew Islands *pl.*

Pelide (ᵖᵉ-ˡᵘ) [grch.: Sohn des Königs Pe'leus von Jo'ltos] *npr. m.* ㊿ (Achilles) Pelides.

Pelikan (ˡᵘ-, -ᵘˡ) *m* ㊳, bisw. auch ㊽ 1. *orn.* pelican (*Peleca'nus*). — 2. ⚙ (Art Zahnzange, Art Haken; Destillier-apparat) pelican.

Pell... (ᵉ-...) in Zssgn, zB.: **~kartoffeln** *f/pl.* potatoes *pl.* in their jackets or skins.

Pelle (ᵘᵛ) [lt. *pellis*: Haut] *f* ㊽ peel, skin; **pellen** *v/a. u. v/n.* (h.) ㉒a. to peel, to skin. ‖Feldherr, † 364 vor Chr.) Pelopidas.‖

Pelopidas (-ˡᵘᵘ) *npr. m.* ㊱ (thebanischer) **Pelopide** (-ˡᵘᵘ) [grch.: Nachkomme des Pelops] *m* ㊿ grch. *myth.* Pelopid.

Peloponnes (-ᵘᵘˡᵘ) [grch.] *npr. m.* ㊳ od. *inv., geogr.* Att.: (jetzt More'a) Peloponnesus; **Peloponnesi-er** (-ᵘᵘˡᵘ(ᵛ)ᵛ) *m* ㊵a., ...*in f* ㊿, **peloponnesisch** (-ᵘᵘˡᵘᵛ) *a.* ㉔b. Peloponnesian. ‖(Sohn des Tantalus) Pelops.‖

Pelops (ˡᵘˡ) [grch.] *npr. m. inv., myth.*

Peloton... ✕ (ᵘᵘtgᵘ...) [fr. *peloton*: Zug] in Zssgn, zB.: **~feuer** *n* platoon-fire.

Peltast ⚔ (ᵘˡ) [grch.: Leichtbewaffneter] *m* ㊸ Att.: peltast. ‖*a.* ㉔b. Att.: Pelusiac.‖

pelusisch (ᵘᵘˡᵘ) [Pelu'sium, St. in Ägy'pten] ƒ

Pelz (ᵘ) [mhd. *bellîz* aus mlt. *pelli'cia* von *pellis*: Fell] *m* ㊳ 1. pelt, mehr gbr.: fur (auch von zu-bereiteten Fellen); weitS. skin, hide; ⚙ mit ~ besetzen (füttern) to trim (to line) with fur; *fig.* j-m Läuse in den ~ setzen, etwa: to play a p. an underhand trick. — 2. F *co.* von Menschen: (Haut, Leib), zB. j-m den ~ ausklopfen to give a p. a good jacketing; j-m eins auf den ~ brennen to fire (F to pot) at a p.; ƒ. pfeffern; j-m auf den ~ rücken to press a p. hard; j-m den ~ waschen (verb zu setzen) to give a p. a good blowing-up. — 3. (Haut über Flüssigkeiten) skin, furring.

Pelz..., **pelz**... (ᵉ...) in Zssgn, mit ⚙ od. ㊽, zB.: **~art** *f* species of fur; **~besetzt** *a.* fur-lined; **~fresser** *m ent.:* ♂ mallophagan; **~futter** *n* fur (lining); **~handel** *m* fur-trade; **~händler** *m* furrier; **~handschuhe** *m/pl.* fur(red) gloves *pl.*; **~jacke** *f* fur jacket; **~jäger** *m Am.* fur-trapper; **~kragen** *m*: a) fur collar; b) (Damenkragen) fur cape; **~mantel** *m* fur cloak; **~motte** *f ent.* clothes-moth (*Ti'nea pellione'lla*); **~mütze** *f* fur cap; **~rock** *m* fur(red) coat; **~sam(me)t** *m* feather-shag; **~stiefel** *m/pl.* fur boots *pl.*; **~tiere** *n/pl.* fur-bearing animals *pl., coll.* fur; **~verbrämung** *f* fur bordering; **~ware** *f*, **~werk** *n* furriery, furs *pl.*, ehm. *a.* peltry.

pelzen (ᵘ) ‖ *a.* ㉔b. of fur, furred. — ‖ *v/a.* ㉒c. südd. *hort.* (pfropfen) to graft.

pelzicht, pelzig (ᵘᵛ) *a.* ㉔b. 1. clothed in fur; like fur, furry; ♀ nappy; vgl. filzig. — 2. von Flüssigkeiten: covered with fur(ring). — 3. F von Händen od. Füßen: numb, asleep.

Penaten (ᵘˡᵘ) [lt.] *pl. inv.* röm. Att.: (Hausgötter) penates, household gods *pl.*

Pendel (ᵘᵛ) [fr.] *n* (*m*) ㊵a. *mech., phys.*, ⚙ Uhrmacherei: pendulum; **~länge** *f* length of a pendulum; **~linse** *f* pendulum-bob; **~schlag** *m*, **~schwingung** *f* oscillation; **~uhr** *f* pendulum-clock.

pendeln (ᵘᵛ) *v/n.* (h.) ㉑d. to oscillate; F *fig.* (bummeln) to saunter (or stroll) about.

Pendschab (ᵘᵛ) *npr. n.* ㊾ ƒ. Pandschab.

Penei-os, Pene-us (-ˡᵘ) [grch.] *npr. m.* ㊾ *geogr.* (Fluß in Thessalien) Peneus.

Penelope (-ᵘᵛ-) *npr. f.* ㊽ und ㊳, *poet.* auch **Penelopei-a** (---ᵘˡᵘ) ㊻ u. ㊿ Penelope.

Pennal (ᵘˡˡ) [mlt. *penna'le*] *n* ㊳, bisw. ㉛ 1. (Federbüchse) pen(cil)-case. — 2. burschikos: (oft *m*, *pl.* F auch: Pennä'ler) = Fuchs 5; jetzt oft von Gymnasia'sten: new boy, fag; **~ismus** (ᵘ-ᵘᵛ) *m* ㊺ (Bedrückung jüngerer Schüler durch ältere) fagging (system).

Penn-bruder P (ᵖᵉ-ˡᵛ) *m* ㊾a. homeless tramp, loafer who camps out in the open.

penninisch (ᵘˡˡᵛ) [lt.] *a.* ㉔b. *geogr.* P~e Alpen *pl.* Pennine Alps *pl.*

Pennsylvani-en (ᵘᵛwˡˡ(ᵛ)ᵛ) [von W. Penn 1681 in den Wäldern (lt. sylvae) gegründeter Staat] *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (nord-amerikan. Frei-staat) Pennsylvania; **Pennsylvani-er** *m* ㊵a., **Pennsylvani-erin** *f* ㊿, **pennsylvanisch** (ᵘᵛwˡˡᵘ) *a.* ㉔b. Pennsylvanian.

Pensee (pą'-ße) [fr.] ‖ *n* ㊻ ♀ = Stiefmütterchen. — ‖ **P~** *a. inv.*, a. **~farben** (~ᵘᵛ) *a.* ㉔b. pansy-coloured.

Pension (pą-ſ(ᵛ)ˡ) [fr.] *f* ㊾: a) (Ruhegehalt) pension, ✕ für Offiziere: retired pay; mit ~ **verabschiedet** pensioned off; b) (Kostgeld) board; c) (Kost-haus) boarding-house; d) (Kost-schule) boarding-school; sich in ~ geben bei to board (out) with.

Pensionär (pą-ſ(ᵛ)ᵛˡ) [fr.] *m* ㊳, bisw. a. ㊻, **~in** *f* ㊿: a) (Empfänger e-s Ruhe-gehaltes) pensioner; b) (Kost-gänger[in], Kost-schüler[in]) boarder. ‖Pensio'ns-anstalt.‖

Pensionat (pą-ſ(ᵛ)ᵘˡ) [fr.] *n* ㊳ =ƒ

pensionieren (pą-ſ(ᵛ)ᵘᵛˡ) ‖ *v/a.* ㉑a. to pension off, ✕ von Offizieren: to put on the retired list or on half-pay; pensioniert, auch: retired. — ‖ **P~** *n* ㊴c. u. **Pensionierung** *f* ㊾ pensioning off; retirement.

Pensions... (pą-ſ(ᵛ)ˡˡ...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* boarding-school; **~beitrag** *m* superannuation-money; **~berechtigung** *f* title (or claim) to a pension; **~fonds** (fō) *m* = **~kasse**; **~kasse** *f* superannuation-fund; **~liste** ✕ *f* retired list; **~preis** *m* charge for boarding, board; **~stand** *m*: in ~st. treten to be pensioned off; **~vorsteher(in** *f*) *m* keeper (or owner) of a boarding-house.

Pensum (ᵘᵛ) [lt.: Aufgabe] *n* ㊽ (*sg. a. inv.*) task, lesson; (Straf-arbeit) imposition.

☛ **Penta...** ♂ (ᵘᵛ...) [grch.] penta... (= fünf). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Penta-eder ♂ (ᵘᵛˡˡᵛ) *m* (*n*) ㊵a. *geom.* (Fünf-flächner) pentahedron.

Pentagramm ♂ (ᵘᵛᵛ) *n* ㊳, a. **~a** (ᵘᵛᵛᵘ) *n* ㊻ (*pl.* **~ata**) [grch.] (Druden-fuß) pentacle; das ~a macht dir Pein? (*G., Faust*) does the pentacle annoy (or upset) you?

Pentameter ♂ (ᵘˡˡᵛᵛ) *m* ㊵a. *pros.* (ˡ ᵘᵘ - ᵘᵘ - ˡᵘᵘ -ᵘᵘ ᵘ) pentameter; **pentametrisch** (ᵘᵛˡˡᵘ) *a.* ㉔b. pentametric(al).

Pentandria ♂ ♀ (ᵘᵛᵘᵛ) *f* ㊺ (fünfte Klasse nach Linné) pentandria; **pentandrisch** *a.* ㉔b. (fünfmännig: mit 5 Staubgefäßen) pentandrian.

Pentateuch (ᵘᵛˡˡch) *m* ㊳ (die fünf Bücher Mosis) Pentateuch.

Pentathion-Säure ♂ (ᵘᵛᵘˡˡ₄ˡᵛ) *f* ㊽ *chm.* pentathionic acid ($H_2S_5O_6$).

Pentelikus (ᵘˡˡᵛᵛ) [grch.] *npr.m.* ㊾ *geogr.* Att.: (Gebirge im alten Attika) Pentelicus.

Penthemimeris ♂ (ᵘᵛˡˡᵛᵛ) *f* (*sg. inv., pl. ...res*) *pros.* (Cäsur im Hexameter nach der ersten Silbe des dritten Fußes) penthemimeris.

Pep(p)ing (ᵘᵛ) *m* ㊳ u. ㊽ (Apfelsorte) pippin.

Pepsin ♂ (ᵘˡˡ) [grch.] *n* ㊳ *chm.* (Verdauungsstoff des Magens) pepsin(e); **~drüse** *f anat.* peptic gland.

per (ᵛ) [lt.] *prp.* (bis. ㊽ u. F) statt „mit, in“: ſ. Achse 1; ~Adresse (des) Herrn N. (to the) care of (c/o) Mr. N.; bei ihnen geht alles ~ „du“ they call everybody 'thou'; ~ Kahn by boat; ~ Post by post; verteilend: zwei-mal ~ Jahr twice a year; 100 M. ~ Monat (Jahr) £5 per month (per annum).

pereat (ˡᵘᵘ) [lt.: es vergehe] ‖ *int.* ~! confusion (or death) to!; ~ Pedanterie! away (or down) with pedantry!; mit Subjekt im *pl.*: pe'reant, zB. pe'reant die Philister! three groans to all Philistines! — ‖ **P~** *n* ㊻ j-m ein P~ bringen to bring three groans to a p. ‖(schieben) peremptory.‖

perem(p)torisch (ᵘᵛˡˡᵘ) [lt.] *a.* ㉔b. (ent-) **perennierend** ♂ (ᵘᵛˡˡᵘᵛ) [lt.] *a.* ㉔b. ♀, *ent.*, &c. (ausdauernd, jährlich wiederkehrend) perennial.

perfekt (ᵛᵛ) [lt.] ‖ *a.* ㉔b. perfect; (vollendet) accomplished. — ‖ **P~** (auch ᵛᵛ) *n* ㊴, **P~um** (ᵛᵛᵘ) *n* ㊽ (*pl.* nur P~a) *gr.* perfect (tense); **Perfekt-bildung** *f* formation of the perfect (tense).

Perfektum (ᵛᵛ) *n* ㊽ ſ. perfekt II.

Perforation, mst ⚙ (ᵉ--tßᵘˡˡ) [lt.] *f* ㊾ (Durchlöcherung) perforation; **perforieren** (ᵉ-ˡˡᵘ) *v/a.* ㉑a. (durch-löchern) to perforate; **Perforier-maschine** *f* für Papier perforating-machine. ‖㉔b. of Pergamum, Trojan.‖

pergamenisch (ᵛᵘˡˡᵘ) [Pe'rgamum] *a.*

Pergament (ᵛᵛᵛ) [lt. *charta Pergame'na*] *n* ㊳ parchment, aus Kalbfellen: vellum.

Pergament..., **pergament**..., meist ⚙ (ᵛᵛᵛ...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* parchment-like, membranous; **~band** *m* par. binding or covering or volume; **~fabrikation** *f* manufacture of parchment; **~form** *f* der Blattgold-schläger cutch; **~haut** *f med.:* ♂ xeroderm(i)a; **~leim** *m* parchment-glue; **~macher** *m* parchment-maker; **~papier** *n* parchment-(or vellum-)paper; **~rolle, ~tafel** *f* scroll, tablet of parchment; **~schabsel** *n* parchment-parings *pl.*

pergamenten (ᵛᵛᵛᵛ) [lt.] *a.* ㉔b. (of) parchment. ‖Pergamum, ...on, ...os; Troy.‖

Pergamum (ᵛᵛᵘ) *npr. n.* ㊽ Att.: (Troja)

☛ **Peri..., peri...** ♂ (ᵘˡ...) [grch.] peri... (= um). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

perikle-isch (ᵘᵘˡᵘ) [Pe'rikles, athenischer Feldherr u. Redner, † 429 vor Chr.] *a.* ㉔b. Periclean.

Perikope ♂ (ᵘᵘˡᵛ) ƒ ㊽ *eccl.* (Auswahl aus den Evangelien oder Episteln) pericope.

Periode (ᵘᵘˡᵛ, -ᵘˡᵛ) *f* ㊾ 1. a) Umlaufszeit; b) Zeit-abschnitt, Amtsdauer; c) in Glieder ausgebildeter Satz: period. — 2. *physiol.* bei Frauen: menstruation, F poorly time. — 3. *math.* bei Dezimalbrüchen: repeating (or circulating) figures *pl.* of a decimal.

Peripdeu... (ᵘᵘˡˡᵛ...) in Zssgn, zB. **~bau** *m gr.* structure of periods.

periodisch (ᵘᵘˡᵛ) *a.* ㉔b. (regelmäßig wiederkehrend) periodical; *math.* **~er Dezimalbruch** repeating (or circulating, recurring) decimal, repeater; **Periodizität** (ᵘᵘ-ᵘᵘˡ) *f* ㊾ periodicity.

Periöken ♂ (ᵘᵘˡᵛ) [grch.] *m/pl.* ㊳ Att.: (Umwohner einer grch. Stadt) Perioeci *pl.*

Peripatetiker ♂ (ᵘᵘᵘˡᵘᵘ) [grch. *peripatei'n*: wandeln] *m* ㊵a. *phls.* Att.: (Anhänger des Aristoteles) Peripatetic; **peripatetisch** (ᵘᵘᵘˡᵛ) *a.* ㉔b. peripatetic.

Peripherie (ᵘ-ſᵘˡᵛ) *f* ㊾ und ㊺ (Umkreis) circumference, bisw.: periphery; **~winkel** *m* angle at the circumference of a circle.

peripherisch (ᵕ⌣fᵕ⌣) *a.* ㉔ b. peripheric(al).
periphrastisch ☞ (ᵕ⌣fᵕᵕ) *a.* ㉔ b. *gr.* (umschreibend) periphrastic(al) (conjugation, &c.).
Periplus ☞ (ᵕ⌣⌣) *m inv.*, bisw. auch ㊲ Alt.: (Umschiffung eines Landes) periplus.
Perispomenon ☞ (ᵕᵕ⌣ᵕ) *n* ㊳ grch. *gr.* (Wort mit Circumflex auf der letzten Silbe) perispome(non). [peristyle.]
Peristyl ☞ (ᵕᵕ⌣) *n* ㊳ *arch.* (Säulengang)
Perkal ❀ (ᵕᵕ) [fr.] *m* ㊱ u. ㊳ (leinwandartiges Gewebe aus Baumwolle) percale.
Perkussion (ᵕᵕ(ᵕ)⌣) [lt.] *f* ㊾ (Erschütterung) percussion (auch *med.*).
Perkussions-... (ᵕᵕ(ᵕ)⌣...) in Zssgn oft: ⚙ u. ⚔ *artill.*, oft: percussion-..., zB. **~gewehr** *n* Büchsenmach.: p.-gun; **~hammer** *m med.* p.-hammer; **~pulver** *n* (nur durch Stoß entzündbar) p.-powder; **~röhre** *f* p.-tube; **~zünder** *m* p.-fuse; **~zündung** *f* p.-priming.
perkutieren ☞ (ᵕ⌣⌣ᵕ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑ a. bsd. *med.* (beklopfend untersuchen) to percuss. — **II P~** *n* ㉙ c. percussion.
Perl ⚙ (ᵕ) [fr.] *f inv.* = Perl-schrift.
Perl-..., p~... (ᵕ...) in Zssgn oft: pearl-..., zB. **~artig** *a.* pearl-like, pearly; **~asche** ❀ *f* (calcinierte Pott-asche) p.-ash; **~boot** *n zo.* p.-nautilus (*Nau'tilus pompi'lius*); **~farben** *a.* p.-coloured; **~fliege** *f ent.* p.-fly (*Hemero'bius*); **~förmig** *a.* p.-shaped; **~gerste** *f* = ~graupen; **~geschwulst** *f path.* p.-tumor; **~grau** *a.* p.-gray; **~graupen** *f/pl.* p.-barley; **~huhn** *n orn.* guinea-fowl or -hen (*Nu'mida melea'gris*); **~muschel** *f zo.* pearl-oyster (*Avi'cula margariti'fera*); **~mutter** *zc.* ſ. bsd. Art.: **~sago** ❀ *m* pearl-sago; **~schrift** ⚙ *f typ.* pearl; **~spat** *m min.* p.-spar; **~stab** *m arch.* chaplet; **~thee** ❀ *m* p.-tea; **~weiß** ❀ *n* (Wismuth-Oxychlorid) p.-powder; **~zwiebel** ❦ *f* p.-onion (*A'lium ophiosco'rodon*). — Vgl. auch Perlen-... [little pearl.]
Perlchen (ᵕ⌣) *n* ㊱ b. (*dim.* von Perle)
Perle (ᵕ⌣) [ahd. *përala*] *f* ㊸ pearl; (Glas-) bead; ſ. auf-reihen; **~n** fiſchen to fish (or dive) for pearls; *fig.* e-e **~** unter den Frauen a jewel (or pearl) among women; *bibl.* (ſeine) **~n** vor die Säue werfen (Matth. 7, 6) to cast (one's) pearls before swine.
perlen (ᵕ⌣) **I** *a.* ㉔ b. (made) of pearls, pearly. — **II** *v/n.* (h.) ㉑ a. von Getränken: to rise in pearls, to effervesce; (glänzen) to glisten, to glitter; **~der** Wein sparkling wine; ♪ **~d** (*adv.*) **rein ſpielen** to pearl a passage. — **III P~** *n* ㉙ c. (ſ. II) effervescence; sparkling; ♪ pearling.
Perlen-..., p~... (ᵕ⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~a'loe** ❦ *f* pearl-aloe (*A'loë margina'ta*); **~bank** *f* bank of pearl-oysters; **~beſatz** *m* pearl-edging; **~fiſcher(ei f)** *m* pearl-fisher (-fishing or -fishery); **~glanz** *m* (ſoft) lustre of pearls; **~händler** *m* dealer in pearls; **~küſte** *f geogr.* Venezuela: Pearl-Coast; **~reich** *a.* rich (or abounding) in pearls; **~ſchmuck** *m* pearl-ornaments *pl.*; **~ſchnur** *f* string of pearls or beads; **~ſtickerei** *f* embroidery in pearls, bead-work, beading. — Vgl. auch Perl-...
perlicht (ᵕ⌣) *a.* ㉔ b. = perl-artig.
Perl-mutter (ᵕ⌣ᵕ⌣) [vgl. fr. *mère-perle*, it. *madreperla*] *f inv.* mother-of-pearl.
Perl-mutter-..., p~... (ᵕ⌣ᵕ⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* like mother-of-pearl, nacreous; ☞ margaritacean, margaritaceous; **~falter** *m ent.* fritillary (*Argy'nnis*); **~glanz** *m* nacreous lustre. [of-pearl.]
perl-muttern (ᵕᵕ⌣) *a.* ㉔ b. (of) mother-
permanent (ᵕ⌣ᵕ) [lt.] *a.* ㉔ b. (dauernd) permanent, (ever)lasting; ſich **~** erklären to declare o.s. in permanence; **Permanenz** *f* ㊾ permanence, permanency.
permutieren ☞ (ᵕ⌣⌣ᵕ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑ a. *math.* (verſetzen) to permute. — **II P~** *n* ㉙ c. u. **Permutierung** *f* ㊾ permutation.
Pernambuco (ᵕ⌣ᵕᵕ) *zc.* ſ. Fernambu(c)k *zc.*
Peroration (ᵕ⌣⌣tß(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊾ (Redeſchluß) peroration; **perorieren** (ᵕ⌣⌣ᵕ⌣) *v/n.* (h.) ㉑ a. (Reden halten) to make speeches, to speechify, F to spout, to rant.
Perpendikel (ᵕᵕ⌣ᵕᵕ⌣) [lt.] *n* (*m*) ㊱ a. 1. *math.* (Senkrechte) perpendicular (line). — 2. (Pendel der Uhr) pendulum; **~ſchlag** *m* period of oscillation of a pendulum.
perpendikular, ...lär (ᵕᵕ⌣ᵕᵕ⌣) *a.* ㉔ b. (ſenkrecht) perpendicular (auf on).
Perpetuum mobile (ᵕᵕ⌣⌣ᵕᵕ⌣) [lt.] *n* ㊱ und *inv.* (*pl.* auch lt. perpe'tua mobi'lia) (beſtändige Bewegung) perpetual motion.
perplex (ᵕᵕ) [lt.] *a.* ㉔ b. (verblüfft) perplexed, dumbfounded, F flummoxed.
Perron (ᵕq") [fr.] *m* ㊱ (Bahnſteig) (railway-)platform. — Vgl. Inſel-perron.
Perrücke (ᵕᵕ⌣) *zc.* ſ. Perücke *zc.*
Perſenning ⚓ (ᵕᵕ⌣) *f* ㊾ (getheertes Segeltuch) tarpaulin(g).
Perſephaſſa (ᵕ⌣fᵕ⌣) ㊱ u. ㊱, **Perſephone** (ᵕᵕfᵕ⌣) ㊱ u. ㊱ [grch.] *npr. f.* = Proſe'rpina.
Perſepolis (ᵕᵕ⌣⌣) *npr. n. inv. geogr.* (Hauptſtadt des alten Perſer-reiches) Persepolis.
Perſer (ᵕ⌣) *m* ㊱ a., **~in** *f* ㊱ Persian; **~kriege** *m/pl.* Persian wars *pl.*
Perſeus (ᵕ⌣) [grch.] *npr. m. inv., myth.* (König v. Argos), *ast.* (nördl. Sternbild) Perseus.
Perſi-en (ᵕ(ᵕ)⌣) *npr. n.* ㊱ b. Persia.
perſiflieren (ᵕ⌣fᵕ⌣) *v/a.* ㉑ a. = durchhecheln 2.
perſiſch (ᵕ⌣) *a.* ㉔ b. Persian; **~er Meerbuſen** Persian Gulf; die **~e** Sprache, das **P~e, P~** *n* the Persian language, Persian.
Perſius (ᵕ(⌣)ᵕ) *npr. m.* ㊱ Alt.: (röm. Satiriker, † 62 nach Chr.) (Aulus) Persius.
Perſon (ᵕᵕ) [lt.] *f* ㊾ person; hervorragende: (great) personage, F big gun or pot; einzelne: individual; bei et. beteiligte: party; *thea.* (Rolle) rôle, character; ſtumme **~** dumb part; ich für meine **~** I for my part; in (eigener) **~** in person, personally; ſ. Anſehen 3; 10 Mark pro **~** ten shillings a head; groß (klein) von **~** ſein to be of great (small) size or stature; j-n von **~** kennen to know somebody personally.
Perſonal (ᵕ⌣ᵕ) [lt.] *n* ㊱ (*ant.* Materia'l) staff, employees *pl.*; office-staff; (Bühnen-) performers *pl.*; cast (of a play); (Dienſtboten) establishment of servants.
Perſonal-... (ᵕ⌣ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~abgabe** *f* poll-tax; **~arre'ſt** *m* attachment of a person; **~beſchreibung** *f* (accurate) description of a person in a warrant, &c.; **~union'** *f* personal union of several states under one sovereign; **~verzeichnis** *n* list (or register) of persons. — Vgl. a. Perſonen-...
Perſonali-en (ᵕ⌣ᵕ(ᵕ)⌣) [lt.] *pl. inv.* particulars *pl.* of a person; (perſönliche Angriffe) personalities, personal attacks *pl.*
Perſönchen (ᵕᵕ⌣) *n* ㊱ b. (*dim.* v. Perſon) small (or short) person; **ſchnurriges ~** funny little (wo)man.
Perſonen-... (ᵕᵕ⌣...) in Zssgn, zB.: **~aufzug** ⚙ *m* (*ant.* Laſten-aufzug) lift for persons, *Am.* passenger-elevator; **~beförderung** *f* conveyance of passengers; vgl. **~verkehr**; **~beſchreibung** *f*: ☞ prosopography; ſ. a. Perſonal-beſchreibung; **~dampfer** ⚓ *m* passenger-(steam)boat; **~frage** *f* personal question; **~halle** 🚉 *f* (roofed) hall for passengers; **~poſt** *f* stage-coach; **~ſtand** *m* statistics of the population; **~verkehr** *m* passenger-traffic; **~ und Güter-Verkehr** *m* passenger-and-goods traffic; **~verzeichnis** *n thea.* (lt.) dramatis personæ; **~wagen** *m*: a) stage-coach; b) 🚉 passenger-carriage or *Am.* -car; **~wechſel** *m* in Ämtern personal changes *pl.*, rotation of office; **~zug** 🚉 *m* passenger-train. — Vgl. auch Perſonal-...
Perſonifikation (ᵕ⌣⌣tß(ᵕ)ᵕ) [lt.] *f* ㊾ personification; **perſonifizieren** (ᵕ⌣⌣fᵕ⌣) *v/a.* ㉑ a. (perſönlich erkennen, darſtellen) to personify, to impersonate, to embody; die perſonifizierte Bosheit the personification (or incarnation, embodiment) of wickedness.
perſönlich (ᵕᵕ⌣) [Perſon] *a.* ㉔ b. personal, zB. **~es** Fürwort personal pronoun; (leibhaft) in person; **~** w. to make personal remarks; auf Briefen: **~** private; **~** (*adv.*) erſcheinen to appear in person; **~** haften to be personally answerable; **Perſönlichkeit** *f* ㊾ personality; personal appearance; (Einzelweſen) individuality; hochſtehende Perſönlichkeit eminent person(age).
Perſpektiv (ᵕᵕᵕᵕ) [lt., fr.] *n* ㊳ *opt.* (Fernrohr) field-(or spy-)glass, telescope; **~ſchnecke** *f zo.* perspective shell (*Sola'rium perspecti'vum*).
Perſpektive (ᵕᵕᵕw⌣) [lt., fr.] *f* ㊸ Zeichenkunſt: perspective; *fig.* (Ausſicht), auch: prospect; **perſpektiviſch** *a.* ㉔ b. perspective (drawing, plan, &c.); *fig.* prospective, *adv.* auch: in perspective or prospect.
Pertinenz (ᵕ⌣) [lt.] *f* ㊾ (*pl.* a. ...i-en) das Haus mit den **~**(i-)en ... (all) the appurtenances or appointments; vgl. Zu-behör.
Peru (⌣ᵕ) *npr. n.* ㊱ *geogr.* (ſüd-amerikan. Republik't) Peru; **~balſam** *m pharm.* Peruvian balsam; **~rinde** *f* Peruvian bark.
Peruaner (⌣ᵕ⌣) **I** *m* ㊱ a., **~in** *f* ㊱ Peruvian. — **II** *a. inv.*, auch **peruaniſch** *a.* ㉔ b. of Peru, Peruvian.
Perücke (ᵕᵕ⌣) [fr.] *f* ㊸ wig, bsd. ehm. (*SH.*, &c.) a. periwig; eine **~** tragen to wear a wig; **~n-baum** ❦ *m* wig- (or smoke-)tree (*Rhus co'tinus*); **~n-futter** *n* lining of a wig; **~n-macher** *m* wig-maker; **~n-netz** *n* caul of a wig; **~n-ſtock** *m* wig-block.
Peſſimismus (ᵕ⌣ᵕ⌣) [neu-lt. aus lt. *pe'ssimum*: ſchlimmſt] *m* ㊾ (Schwarzſeherei) pessimism; **Peſſimiſt** (ᵕ⌣ᵕ) *m* ㊿ pessimist, F croaker; **peſſimiſtiſch** (ᵕ⌣ᵕ⌣) *a.* ㉔ b. pessimist, pessimistic, F croaking.
Peſt[1] (ᵕ) [lt.] *f* ㊾ *path.* pestilence, plague; weitS. (anſteckende Seuche) epidemic; wahre **~** (böſe Dünſte) pestilential effluvia *pl.*; daß dich die **~** (hole)! a plague (or curse) upon you!, the devil take you!; *fig.* (etwas ſehr Verdrießliches) pest, nuisance.
Peſt[2] (ᵕ) = Peſth.
Peſt-..., peſt-... (ᵕ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~ähnlich, ~artig** *a.* pestilential, contagious; **~artigkeit** *f* contagiousness; **~arzt** *m* physician to plague-stricken patients; **~beſchreibung** *f*: ☞ loimography; **~beule** *f* plague-boil, ☞ bubo; *fig.* plague-spot; **~flecken** *m* plague-spot; **~geruch, ~geſtank, ~hauch** *m* pestilential smell, stench, breath; **~haus** *n*, **~hof** *m* plague-hospital; **~krank** *a.* infected with (or suffering from) the plague; **~luft** *f* pestilential (or foul) air; **~mal** *n* plague-mark; **~ordnung** *f* regulations *pl.* for plague-stricken districts, **~ſtoff** *m* plague-virus; **~wurz** ❦ *f* pestilence-weed or -wort (*Petasi'tes*).
peſtalozziſch (ᵕ⌣ᵕ⌣) [Peſtalo'zzi, ſchweizeriſcher Pädago'g, † 1827] *a.* ㉔ b. Pestalozzian.
Peſth (ᵕ, ungar. peſcht) *npr. n.* ㊱ *geogr.* (Hauptſtadt Ungarns) Pesth.
Peſtilenz (ᵕ⌣ᵕ) [lt.] *f* ㊾ = **Peſt**[1]; **~ialiſch** (ᵕᵕᵕ(ᵕ)ᵕ) *a.* ㉔ b. pestilential.
Peſt-Ofen (ᵕᵕᵕ) = Buda-Peſth.
Petarde (ᵕᵕ) [fr.] *f* ㊸ ⚔ *artill.* (Sprengbüchſe, -geſchoß) petard; 🚉 (Knall-ſignal) fog-signal; **Petardier(er)** (ᵕᵕ(ᵕ)) *m* ㊱ a. petardeer, petardier. [tioner.]
Petent (ᵕ⌣) [lt.] *m* ㊿ (Bittſteller) petiPeter (ᵕ⌣) *npr. m.* ㊱ a. (Vn.) Peter; *fig.* dummer **~** stupid fellow, dufer, jackass; langweiliger **~** slow fellow, bore; ſchwarzer **~** (Kartenſpiel, in Engl. unbekannt) black Peter.

☞ Wiſſenſchaft; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Pflanze; ❀ Handel; ✉ Poſt; 🚉 Eiſenbahn; ♪ Muſik (ſ. S. IX).

Peterchen (ˡ⌣⌣) *npr.n.* ㊊b. (*dim.* von Peter) little Peter, Peterkin.

Peters-... (ᵘ⁄...) in Zssgn, zB.: **~kirche** *f* in Rom St. Peter's (Church); **~pfennig** *m* (Spende an den Papst) *coll.* Peter's pence *pl.*

Petersburg (ᵘ⌣ᵘ) *npr.n.* ㊎ *geogr.* (russ. Hauptstadt) (Sankt-)~ St. Petersburg; **~er** *m* ㊊a., **~erin** *f* ㊐ inhabitant of St. P.

Petersili-e ♀ (-ˡ⌣(⌣) [ahd. *pétarsile* aus mlt. *petrosi'lium*] *f* ㊍ parsley (*Petroseli'num sati'vum*); F *fig.* ihm ist die ~ verhagelt he has had (a stroke of) bad luck.

Petersili-en-..., **P~-...** (-ᵘ⌣(⌣)-...) in Zssgn, zB.: **~blätterig** *a.* parsley-leaved; **~wein** ♀ *m* parsley-leaved vine (*Vitis lacinio'sa*).

Petit ㊀ (p'ti') [fr.] *f inv.*, bisw. auch ㊎, auch **~schrift** *f typ.* brevier.

Petition (--tß(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊊ (Bittschrift) petition; **petitionieren** (--tß(⌣)-ˡ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to (make a) petition.

Petitions-... (--tß(⌣)ᵘ-...) in Zssgn, zB.: **~recht** *n* right of petition; **~weg** *m*: auf dem ~wege by way of (or in a) petition.

peträ-isch (~ˡ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. *geogr.* das ~e Arabien Arabia Petræa, Stony Araby.

Petrarka (~ᵘ⌣) *npr.m.* ㊎ (ital. Sonetten-Dichter, 1304—1374) Petrarca.

Petrefakt ♁ (--ᵘ) [lt.] *m* ㊊a. *geol.* (Versteinerung) petrifaction, fossil; **Petrefaktenkunde** *f* palæontology.

Petri (ˡ-) *gen.* von Petrus; **~kirche** *f* St. Peter's (Church) = Peters-kirche.

Petrole-um (-ˡ⌣⌣) [grch.] *n* ㊍ petroleum; **~äther** *m chm.* petroleum-ether, naphtha; **~droschke** * *f* petrol-cab; **~koch-apparat, ~kocher, ~koch-ofen** *m* petroleum-stove; **~lampe** *f* petroleum-lamp; **~omnibus** * *m* petrol-driven omnibus; **~quelle** *f* petroleum-spring; **~schacht** ⚙ *m* petroleum-works *pl.*; **~weib** *n* (während der Kommune in Paris 1871) (fr.) petroleuse.

Petrus (ˡ⌣) [lt.] *npr.m.* ㊐ (auch ㊎) Peter (the Apostle).

Petschaft (⌣ˡ) [mhd. *petschat* aus böhm. *pečeť*] *n* ㊌ seal, signet; **~stecher** *m* sealengraver.

petschieren (ᵈˡˡ⌣) *v/a.* ㉑a. to seal.

Petschili (⌣ᵘ-) *npr.n.* ㊎ (nord-chinesische Provinz und Bucht) Petchili, Pechili.

petto (⌣-) [it. *petto*: Brust] nur gebr. in: in ~ haben to have in one's mind, F to keep bottled up, bisw.: to have in petto. [(*Petu'nia*).]

Petunie ♀ (-ˡ(⌣)⌣) [brasil.] *f* ㊌ petunia)

Petz (⌣) *m* ㊌ Freund ~, Meister ~ (Bär) Bruin. [(Hündin) bitch. — 2. F = Petzer.

Petze (⌣) *f* ㊌ 1. (Bärin) she-bear; 2. (Hündin) bitch.

petzen F (⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒c. to tell tales of, to inform against; F to peach on; bsd. in Schulen: to sneak against.

Petzer F (⌣) *m* ㊊a., **~in** *f* ㊐ tell-tale, informer; sneak.

Peucedanin (-tß--ˡ) [lt.] *n* ㊍ *chm.* (aus der Wurzel von *Peuce'danum officina'le*) peucedanine ($C_{12}H_{12}O_3$).

Pfad (ˡ) [west-germanisch] *m* ㊌ path, narrow way; (rumme ~e *pl.* sinuous paths, bsd. *fig.* crooked ways *pl.*

Pfad-..., **pfad-...** (ᵘ-...) in Zssgn, zB.: **~finder** *m* path-finder; *fig.* die Wissenschaft als ~finderin ... as pioneer; **~los** *a.* pathless; (unwegsam) inaccessible; **~sucher** *m* pioneer.

Pfaff(e) (ᵘ⌣) [ahd. *pfaffo*: Geistliche(r)] *m* ㊏ (㊐) parson; priest.

Pfaffen-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bißchen** *n* dainty morsel; **~feind** *m* enemy of the clergy; **~geschmeiß, ~gesindel, ~gezücht** *n*, etwa: clerical band or gang, black brigade or coats *pl.*; **~herrschaft** *f* clerical (or priestly) dominion; **~hütchen** ♀ *n* prick-timber, spindle-tree (*Evo'nymus europæ'us*); **~knecht** *m* slavish adherent of the clergy; **~latein** *n* monkish Latin; **~list** *f* priest-craft; **wesen** *n*, **~wirtschaft** *f* clerical doings or machinations *pl.* — Vgl. auch Priester-...

Pfaffentum (ᵘ⌣-) *n* ㊐ 1. clericalism, priestly rule. — 2. *coll.* clergy, parsons, priests *pl.* [priestly, priestridden.]

pfäffisch (⌣ᵘ) [Pfaffe] *a.* ㉔b. clerical; ~

Pfahl (ˡ) [ahd. *pfâl* aus lt. *pālus*] *m* ㊏ 1. stake, pile; (Baumstütze) prop; (Pfosten) post; (Schand-) ~ pillory; *coll.* Pfähle, *a.* paling; Pfähle einrammen to drive (or ram) piles into the ground; (Stange) pole, zum Feldmessen, Abstecken *a.* rod, picket. — 2. *fig.* in (oder zwischen) meinen vier Pfählen within my four walls, mehr gbr.: in my (own) home; *bibl.* ein ~ im Fleische a thorn in the flesh.

Pfahl-... (ᵘ-...) in Zssgn, zB.: **~bau** *m*: a) ⚙ Bauwesen: pile-work; b) ~bauten *pl.* aus der Vorzeit lake-(or lacustrine) dwellings *pl.*; **~bauer** *m* pile-builder; lake-dweller; **~brücke** *f* pile-bridge; ehm. **~bürger** *m* suburban dweller; *contp.* cit; **~graben** *m* ditch fenced (or fortified) with stakes; **~hecke** *f* fence made up of stakes; **~holz** ⚙ *n* wood for making piles; **~joch** ⚙ *n* pile-pier; **~mühle** ⚙ *f* mill built on piles (*ant.* Schiffsmühle); **~ramme** ⚙ *f* p.-driver or -rammer; **~rost, ~schuh** ⚙ *m* pile-grating, -ferrule; **~werk** *n* paling, pile-work; ⚔ *frt.* palisade; stockade; **~wurm** *m zo.* ship-worm (*Teredo navalis*); **~wurzel** ♀ *f* tap-root; **~zaun** *m* paling. [small stake, short pile.]

Pfählchen (ˡ⌣) *n* ㊊b. (*dim.* von Pfahl)

pfählen (ˡ⌣) [Pfahl] *v/a.* ㉑a. 1. to fence with stakes; ⚙ Wasserbau: (Grundpfähle in die Erde rammen) to drive piles into the ground. — 2. *hort.* Pflanzen ~ to prop (up)..., to support ... with props. — 3. (als Todesstrafe) to impale, to pierce with a sharp stake.

Pfalz (ˡ) [ahd. *pfalanza* aus mlt. *pala'tium*: Pfahlburg] *f* ㊊ (e-m Pfalzgrafen verliehenes Land) palatinate; *geogr.* die ~ the Palatinate; s. Ober-, Unter-, Rhein-Pfalz.

Pfalz-..., pfalz-... (ᵈ-...) in Zssgn, mit *hist.*, zB.: **~graf** (*f* **~gräfin**) *m* Count (ess *f*) Palatine, auch: Palsgrave (*f* Palsgravine); **~gräflich, ~gräflich** *a.* of (or belonging to) a Count Palatine; **~grafschaft** *f* Palatinate.

Pfälzer (⌣ˡ) **I** *m* ㊊a. 1. (auch **~in** *f* ㊐) inhabitant of the Palatinate. — 2. (*a.* **~wein** *m* od. **~tabak** *m*) wine, tobacco grown in the Palatinate. — **II** *a. inv.*, *a.* **pfälzisch** *a.* ㉔b. Palatine, of the Palatinate.

Pfand (ˡ) [ahd. *pfant*] *n* ㊋ 1. pledge; (Bürgschaft) security; j-m verschriebenes ~ mortgage; zum ~e setzen to (put in) pawn, seine Ehre: to pledge ...; ein ~ einlösen to redeem a pledge. — 2. Pfänderspiel: forfeit; was soll der thun, dem dies ~ gehört? what shall he do to whom this belongs?

Pfand-..., pfand-... (ᵈ-...) in Zssgn, zB.: **~brief** *m*: a) jur.: mortgage-deed; b) 🏦 mortgage-bond, debenture; **~bürge** *m* (Geisel) hostage; **~geber** (**~in** *f*) *m* = ~schuldner(in); **~geld** *n* money obtained by pawning or on mortgage; **~gläubiger** *m* mortgagee; **~gut** *n* mortgaged property; **~haber** *m* holder of a pledge, pledgee; mortgagee; **~haus** *n* = Leih-haus; **~inhaber** *m* = ~haber; **~leihe** *f*, **~leih-Geschäft** *n* pawnbroker's shop; **~leiher** *m* pawnbroker; **~lösung** *f* taking out of pawn, redemption of a pledge; **~nehmer** *m* = ~haber; **~objekt** *n* pledge; **~recht** *n* jur.: lien; **~rechtlich** *a.* hypothecary; **~schein** *m* pawnticket; **~schuld** *f* hypothecary debt; **~schuldner** (**in** *f*) *m* person who pledges (or pawns) s. th., pledger; mortgager; **~sicherheit** *f* hypothecary security; **~stall** *m* jur.: pound; in den ~st. einsperren to pound; **~verschreibung** *f* = ~brief, **~vertrag** *m* mortgage-deed; **~weise** *adv.* by way of a pledge or of security.

pfandbar (⌣-) *a.* ㉔b. jur.: fit to serve as a pledge; mortgageable; **pfändbar** *a.* ㉔b. distrainable, seizable; attachable.

pfänden (⌣) [Pfand] **I** *v/a.* ㉑b. et. ~ to seize a th. as a pledge or a security; Vieh ~ to pound cattle; einem Schuldner die Möbel ~ l. to levy a distress upon a debtor; vgl. aus-pfänden I. — **II P~** *n* ㊍c. und **Pfändung** *f* ㊋ = aus-pfänden II; gerichtliche P~ung, auch: attachment.

Pfänder (⌣) *m* ㊊a. = Exekutor.

Pfänder-... (ᵈ⌣...) [Pfand 2] in Zssgn, zB.: **~spiel** *n* game of forfeits.

Pfändungs-... (ᵈ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~befehl** *m* jur.: warrant of distress.

Pfann-... (ᵈ...) in Zs.-sgn, zB.: **I** ↖ = **Pfannen-...** — **II** bsd. Fall: **~kuchen** *m* pancake, mit Obstschnitzen: fritter; Berliner ~. dough-nut. [little pan, auch: pannikin.]

Pfännchen (⌣) *n* ㊊b. [*dim.* v. Pfanne]

Pfanne (⌣) [ahd. *pfanna*] *f* ㊍ 1. (Küchen-) ~ pan, zum Braten: frying-pan, zum Schmoren etc.: saucepan. — 2. (großes Metallgefäß zum Sieden) copper. — 3. *fig.* den Feind in die ~ hauen to cut the enemy to pieces, F to chop them into mince-meat. — 4. *anat.* = Gelenk-, Knochen-pfanne. — 5. ⚙: a) *mech.* ~ eines Zapfenlagers brass, seat; b) Büchsenmacherei: ~ eines Steinschlosses pan; Pulver auf die ~ schütten to prime; c) (Dach-) ~ (pan)tile.

Pfannen-..., mit ⚙ (ᵈ⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~blech** *n* iron plates *pl.* for pans; **~dach** *n* (pan)tiling; **~deckel** *m*: a) lid of a saucepan or copper; b) Büchsenmacherei: ~D. eines Steinschlosses hammer; **~flicker** *m* tinker; **~kolben** *m* am Vorderlader-Gewehr pan-borer; **~meister** *m* Saline: inspector of salt-works; **~salz** *n* Saline: pan-scrapings *pl.*; **~schloß** ⚔ *n* am Gewehr hammer; **~schmied** *m* maker of (sauce)pans; **~stein** *m*: a) Saline: pan-scales *pl.*; b) sediment in boilers; (Kesselstein) fur; **~stiel** *m* handle of a (frying-)pan or a saucepan, panhandle.

Pfänner ⚙ (⌣ˡ) [Pfanne] *m* ㊊a. Saline: owner of salt-works; (Salz-sieder) salt-maker.

Pfarr-..., pfarr-... (ᵈ-...) in Zs.-setzgn, zB.: **~amt** *n* clergyman's (or clerical) living, bsd. bei Dissenters: ministry, pastoral office; weitS. (Seelsorge) cure of souls; **~amtlich** *a.* parochial; **~amts-Vertreter** *m* = **~helfer**; **~besetzungs-recht** *n* = Patrona't; **~bezirk** *m* parish; **~buch** *n* parochial register; **~dorf** *n* village forming a parish; **~gebäude** *n/pl.* church buildings *pl.*; **~gemeinde** *f* parish; **~genoß** *m*, **~genossin** *f* parishioner; **~haus** *n* rectory, vicarage, parsonage; **~helfer** *m* curate; **~herr** *m* rector, vicar; **~kind** *n* parishioner; **~kirche** *f* parish-church; **~land** *n* glebe-land; **~stelle** *f* = Pfarre 1; **~stübchen** *n* vestry.

Pfarre (⌣) [ahd. *pfarra*; vgl. mlt. *parochia*: Kirchspiel] *f* ㊋ 1. (Pfarr-stelle) clerical living; bsd. bei Dissenters: ministry; *prvb.* erst die ~, dann die Quarre od. Knarre, etwa: first a rich post, then the squalling host. — 2. = Pfarr-kirche. — 3. (Kirch-sprengel) parish. — 4. = Pfarr-haus.

Pfarrei (ˡ⌣) *f* ㊐ = Pfarre; **p~lich** (ˡ⌣⌣) *a.* ㉔b. parochial.

Pfarrer (⌣) [mhd. *pfarrære*; s. Pfarre] *m* ㊊a., **~in** *f* ㊐: a) engl. Staatskirche: rector, vicar; clergyman; b) Dissenter: minister, pastor; c) weitS., oft *contp.* parson; **~in** vicar's (or minister's) wife.

Pfau (ˡ) [ahd. *pfâwo*, aus lt. *pāvo*] *m* ㊏ u. ㊌ *orn.* peafowl; mehr gbr.: *m* peacock, *f* peahen (*Pavo crista'tus*); junger ~ pea-chick.

Pfau-..., pfau-... (ᵘ-...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich** *a.* like a peacock, ♁ pavonine; **~fasa'n** *m orn.* argus-pheasant (*Argus gigante'us*); **~hahn** *m orn.* peacock; **~henne** *f*, **~huhn** *n orn.* peahen; vgl. Pfau.

Pfauen..., **P~...** (ᵘᵛ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~auge** *n*: a) peacock's eye; b) *ent.* (Schmetterling) peacock-(or argus-)butterfly (*Vane'ssa io*); **~blau** *n* peacock-blue; **~feder** *f* peacock's feather; **~lipp-fiſch** *m ichth.* peacock-fish (*Crenila'brus pavo*); **~ſchwanz** *m* peacock's tail; **~ſchweif-Alge** ♀ *f* peacock's-tail (*Pa'dina pavo'nia*); **~taube** *f* fantail(-pigeon) (*Colu'mba li'via laticau'da*).

Pfd. (St.) *abbr.* für Pfund (Sterling); ſ. Pfund.

Pfeffer (ᵒᵛ) [ahd. *pfëffar* aus lt. *piper*] *m* ⑩a. 1. pepper (bſd. Frucht von *Piper nigrum*); gemahlener ~ ground pepper; ſpaniſcher ~ Cayenne pepper (Frucht v. *Ca'picum a'nnuum*). — 2. *fig.* und *prvb.*: im ~ ſein od. liegen to be in straits or in distress; ſ. Haſe 3; ich wollte, er wäre wo der ~ wächſt I wish him at Jericho (and a thousand miles beyond).

Pfeffer..., **pfeffer...** (ᵒᵛ...) in Zſ.-ſetzgn oft: pepper..., zB. **~baum** ♀ *m* p.-tree (*Piper*); **~brühe** *f* Kochk.: peppered sauce; **~büchſe**, **~doſe** *f* pepper-box or -cruet; **~fäßchen** *n* = **~büchſe**; **~kraß**, **~freſſer** *m orn.* p.-bird, toucan (*Rhampha'stos piperi'vorus*); **~gurke** *f* gherkin; **~korn** *n* peppercorn, grain of pepper; **~kraut** ♀ *n* pepperwort, p.-grass (*Lepi'dium*); **~kuchen** *m* gingerbread; **~kuchen-Bäcker**, **~küchler** *m* gingerbread-baker; **~minz(e)** ♀ *f* peppermint (*Mentha piperi'ta*); **~minz-Küchel(chen)**, **-Plätzchen** *n* peppermint (drop); **~minz-Schnaps** *m* peppermint-liqueur; **~mühle** *f* pepper-mill; **~münze** ♀ *f* = **~minz(e)**; **~nuß** *f* ginger(bread)-nut; **~pflanzen-artig** *a.* ♂ piperaceous; **~pilz** ♀ *m* pepper-mushroom (*Aga'ricus piperā'tus*); **~rohr** ♀ *n* = **~ſtaude**; **~rohr-ſtock** *m* pepper-tree cane; **~ſack** *m*: a) pepper-bag; b) *contp.* = Krämer; **~ſtaude** *f*, **~ſtrauch** *m* ♀ pepper-plant or -ſhrub or -vine (*Piper*); **~tang** ♀ *m* pepper-dulse (*Laure'ncia pinnati'fida*).

Pfefferling (ᵒᵛᵛᵛ) = Pfifferling.

pfeffern (ᵒᵛ) *v/a.* ㉑d. Kochk.: to pepper, ſtärker: to devil (up); *fig.* (beißend, pita'nt m.) auch: to make ſpicy or piquant; F j-m den Pelz ~, j-n ~ to give a p. a ſet-down, to pitch into a p., weitS. = prügeln; auf j-n los ~ to pepper (or fire) away at a p.

Pfeif... (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~ente** *f orn.* whiſtling (or whiſtle-)duck (*Anas pene'lope*). [little whiſtle or pipe.]

Pfeifchen (ᵘ) *n* ⑩b. (*dim.* von Pfeife)

Pfeife (ᵘ) [ahd. *pfifa*, mlt. *pīpa*] *f* ㊸ 1. a) ♪ whiſtle, little flute, zum Locken: bird-call, an der Orgel: organ-pipe; b) ⚔ (Quer-)~ fife. — 2. *fig.* u. *prvbs*: es muß alles nach ſ-r ~ tanzen everybody has to obey him, he plays firſt fiddle in everything; ſich ~n ſchneiden, während man im Rohre ſitzt to make hay while the ſun ſhines. — 3. (Tabaks-)~ (tobacco-)pipe. — 4. (Röhre) tube.

pfeifen (ᵘ) ㉙n. **I** *v/n.* (ỹ.) 1. (vom Winde, von flötenden Tönen; mit perſönlichem Subjekt: flöten) to whiſtle, von Mäuſen auch: to squeak, vom Winde auch: to whiz; auf der Querpfeife ~ to fife, to pipe; auf e-r Lock-pfeife: to call; *thea.* (zischen) to hiss; *fig.* alſo daher pfeift der Wind? the wind's in that quarter, eh? — 2. F *fig.* tanzen müſſen, wie j. pfeift to have to do as a p. bids (one); dem Herrgott ſei es getrommelt und gepfiffen! thank God or Goodness!; ich werde dir aufſpielen, das ſoll anders ~ I will lead you a nice dance; ich will ihm was ~, he may whiſtle for it; ſ. Loch 2; auf etwas ~ (keinen Wert legen) not to care a button (or a straw) for a th. — **II** *v/a.* 3. ein Lied ~ to whiſtle a tune. — 4. P einen ~ (eins trinken) to wet one's whiſtle or clay, to have a drink. — **III** **P~** *n* ㊴c. whiſtling, &c. (ſ. I).

Pfeifen... (ᵘᵛ...) in Zſgn, zB.: **~beſchlag** *m* mounting of a pipe; **~bohrer** ⚙ *m* pipe-borer; **~deckel** *m* lid of a pipe-bowl; **~erde** *f* = **~thon**; **~fabrika'nt** *m*: a) pipe-maker; b) whiſtle-(or fife-)maker; **~form** *f* pipe-mould; **~geſtell** *n* ſtand for (tobacco-) pipes; **~kopf** *m* pipe-bowl; **~macher** *m* = **~fabrika'nt**; **~räumer** ⚙ *m* pipe-clean(s)er or -picker; **~rohr** *n* pipe-ſtick or -tube; **~ſpitze** *f* mouthpiece of a pipe, a. pipe-tip; **~ſtiel** *m*: a) pipe-ſtem; keinen **~ſt.** wert not worth a (brass) farthing; b) F *fig.* **~ſtiele** *pl.* (dünne Beine) broomſticks *pl.*; **~ſtopfer** *m* pipe-ſtopper; **~ſtrauch** ♀ *m* (white) ſyringa (*Philade'lphus corona'rius*); **~thon** *m* pipe-clay; **~zünder** *m* pipe-light.

Pfeifer (ᵘᵛ) *m* ⑩a., **~in** *f* ⑤ 1. whiſtler. — 2. ♪ (j. der die Querpfeife ſpielt) fife-player.

Pfeil (ᵘ) [ahd. *pfil* aus lt. *pīlum*] *m* ㊴ arrow, geb. Spr.: bolt, dart; mit ~ und Bogen ſchießen ... with (a) bow and arrow.

Pfeil..., **pfeil...** (ᵘ...) in Zſ.-ſetzungen oft: arrow..., ♂ ſagitt..., zB. **~artig** *a.* arrow-like; ſagittal; **~förmig** *a.* arrow-ſhaped; ſagittate; **~gerade** (**~geſchwind**) *a.* (as) ſtraight (ſwift) as an arrow; **~hagel** *m* ſhower (or flight) of arrows; **~kraut** ♀ *n* arrow-head (*Sagitta'ria*); **~naht** *f anat.* ſagitta(l ſuture); **~ſack** *m* der Lungenſchnecken dart-ſac; **~ſchanze** ⚔ *f frt.* flèche, redan; **~ſchnell** *a.* = **~geſchwind**; **~ſchuß** *m* arrow-ſhot; **~ſchütze** *m* archer, bowman; **~ſpitze** *f* ar.-head; **~wurm** *m zo.* ar.-worm; ſagittary (*Sagi'tta*); **~wurz(el)** ♀ *f* ar.-root (*Mara'nta arundina'cea*); **~wurzel-Mehl** *n* arrow-root.

Pfeiler ⚙ (ᵘ) [ahd. *pfīlāri* aus mlt. *pīlā're*, lt. *pīlum*] *m* ⑩a. *arch.* pillar (a. *fig.* = Stütze); (Säule) column; (Brücken-, Strebe-)~ pier; (ſtarke Grundmauer) ſtrong foundation(-wall); (Pfoſten) poſt, prop.

Pfeifer-..., **P~...**, **mit** ⚙ (ᵘᵛ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~bogen** *m arch.* pier-arch; **~brücke** *f* bridge reſting on piers or pillars; **~förmig** *a. arch.* pillar-ſhaped; **~haupt** *n* Waſſerbau: cut-water; **~ſchaft** *m* ſhaft of a pillar; **~ſpiegel** *m* pier-glaſs; **~ſtein** *m* = Baſa'lt; **~tiſch** *m* pier-table; **~weite** *f arch.* (Raum zwiſchen zwei Pfeilern) intercolumniation.

Pfennig (ᵒᵛ) [ahd. *pfenning*, *pfenting*] *m* ㊳ (als Münz-einheit im *pl.* beſſer *inv.*) (ehm. 1/12 oder 1/10 Groſchen, jetzt 1/100 Mark) pfennig, nearly half-a-farthing; 1 M. 50 ~ (a. 50 ₰) eighteenpence; vgl Fünfzig-Pfennigſtück; *fig.* ſ. Heller; er hat keinen ~ he hasn't a farthing; ohne einen ~ without a rap; *prvb.* er parter ~ iſt verdienter ~ a penny ſaved is a penny got or earned.

Pfennig-..., **P~...** (ᵒᵛ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~fuchſer** F *m* pinch-penny; **~fuchſerei** *f* mean economy, niggardly ſpirit; **~fuchſern** *v/n.* (ỹ.) to ſcrape money together; **~kraut** ♀ *n*: a) money wort (*Lysima'chia nummula'ria*); b) penny-creſs (*Thlaspi arve'nse*); **~licht** *n* farthing-candle; **~meiſter** *m* treaſurer, purſer; **~weiſe** *adv.* by penny-worths, weitS. in ſmall doles or driblets.

Pfennig (ᵒᵛ) *m* ㊳ = Pfennig.

Pferch (ᵘ) [ahd. *pferrih*; mlt. *pa'r(ri)cus*: Umzäunung] *m* ㊳ *agr.* fold, pen, penfold, pinfold; **~hütte** *f* ſhepherd's cot; **~ſchlag** *m* penning (or folding) of cattle.

pferchen (ᵒᵛ) *agr. v/a.* ㉑a. Schafe ꝛc. ~ to pen (or fold) ...; *fig.* (eng zuſ.-ſperren) to pack cloſely, to cram into a narrow ſpace.

Pferd (ᵉ) [mlt. *parafri'dus* aus grch. *para'*: neben, und mlt. *vere'dus*: Roß] *n* ㊳ 1. horſe (ſ. Gaul); zu ~e on horseback; zu ~e ſteigen to mount (on horseback), to get into the ſaddle. — 2. *fig.* u. *prvbs*: ſich aufs hohe ~ ſetzen (ſtolz reden) to ride the high horſe, to give o.s. (great) airs; das ~ beim Schwanze aufzäumen, das ~ hinter den Wagen ſpannen to put the cart before the horſe; ſein ~ (meiſt Steckenpferd) reiten to ride one's hobby(-horſe); vom ~e auf den Eſel kommen to go from bad to worſe.

Pferde-..., **pferde-...** (ᵉᵛ...) in Zſ.-ſetzgn oft: horſe-..., horſe's..., ♂ hippo..., zB. **~ameiſe** *f* large black ant (*Formi'ca hercula'nea*), **~arbeit** *f*: a) work done by horſes; b) *fig.* (wie für ein Pferd) very hard (or rough) work; **~artig** *a.* horſy; **~artigkeit** *f* horſiness; **~arz(e)nei'** *f* horſe-phyſic; **~arzt** ⚕ *m* = Roß-arzt; **~ausfuhr-Verbot** *n* prohibition to export horſes; **~ausſtellung** *f* horſe-ſhow; **~bahn** *f* tramway, tram-line; **~bahn-Geſellſchaft** *f* tramway-company; **~bahn-Wagen** *m* tram-car; **~behang** *m* harneſs; **~beſtand** *m* ſtock of horſes; ſtud; **~bohne** *f* ♀ horſe-bean, tick (*Vi'cia faba*); **~bremſe** *f ent.* h.-fly (*Gastro'philus equi*); **~decke** *f* horſe-rug or -cloth or -blanket; **~dieb** *m* h.-thief or -ſtealer; **~egel** *m zo.* h.-leech (*Hæmo'pis sanguiso'rba*); **~eiſenbahn** *f* ſ. **~bahn** ꝛc.; **~fleiſch** *n* h.-fleſh; **~fliege** *f* = **~bremſe**; **~fuß** *m*: a) horſe's foot; b) (Klumpfuß) club-foot; **~futter** *n* horſe's fodder; **~geſchirr** ⚙ *n* horſe-furniture, harneſs; **~göpel** ⚙ *m* h.-capſtan; **~haar** *n* h.-hair; **~handel** ㊽ *m* h.-dealing; **~handel treiben** to deal in horſes; **~händler** *m* h.-dealer; **~huf** *m* horſe's hoof; **~jude** P *m* Jewiſh h.-dealer; **~junge** *m* ſtable-boy; **~kamm** *m* h.-comb; **~kenner** *m* = **~kundige(r)**; **~knecht** *m* (h)oſtler; **~kopf** *m* horſe's head; **~kraft** *f* horſe-power (a. ⚙ *mech.*, *abbr.* H. P.); Maſchine von dreißig ~kräften thirty-horſe-power machine; **~krippe** *f* crib, manger; **~kum(me)t** ⚙ *m* h.-collar; **~kunde** *f* knowledge of horſes; hippology; **~kundige(r)** *m* good judge of horſes; hippologiſt; **~laſt** *f* h.-load; **~leine** ⚓ *f* zum Ziehen der Schiffe hawſer; **~liebhaber** *m* horſe-fancier; hippophile; **~liebhaberei** *f* fancy for horſes; **~mähne** *f* horſe's mane; **~makler** ㊽ *m* h.-broker; **~markt** ㊽ *m* h.-fair; **~mäßig** *a.* like a horſe; *adv. fig.* exceſſively, F tremendouſly; **~milch** *f* mare's milk; **~minze** ♀ *f* h.-mint (*Mentha silve'stris*); **~miſt** *m* h.-dung; **~philiſter** F *m*: a) job-maſter; b) = **~händler**; **~rennbahn** *f* race-courſe; **~rennen** *n* h.-race; **~ſchwanz**, **~ſchweif** *m* h.-tail; **~ſchwemme** *f* h.-pond; **~ſtall** *m* horſe's ſtable; **~ſtälle** *pl.* in Gäßchen hinter herrſchaftlichen Gebäuden mews *pl.*; **~ſtehlen** *n* h.-ſtealing; **~ſtriegel** ⚙ *m* curry-comb; **~tränke** *f* = **~ſchwemme**; **~(transport-)wagen** 🚃 *m* h.-box or -car; **~verleiher**, **~vermieter** *m* livery-man, job-maſter; **~wechſel** *m* change of horſes, relay; **~zucht** *f* horſe-breeding; **~züchter** *m* breeder of horſes. — Vgl. auch Roß-...

Piette ⚙ (ᵉᵛ) *f* ㊸ *carp.* purlin, templet; ſ. Dach-pfette.

pfiff (ᵘ) *impf. ind.* von pfeifen (ſ. ds).

Pfiff (ᵘ) *m* ㊳ 1. (das Pfeifen) whiſtling, whiſtle; einen ~ thun to (blow a) whiſtle. — 2. *fig.* (etwas Geringes) a (mere) nothing, zeitlich: moment, twinkle. — 3. (Kunſtgriff) trick, ruſe, ſtratagem; den ~ verſtehen to know the tricks of the trade.

Pfifferling (ᵒᵛᵛᵛ) [Pfeffer] *m* ㊳ 1. ♀ (Pilz) chanterelle (*Canthare'llus ciba'rius*). — 2. *fig.* (et. Geringes) keinen ~ wert not worth a rush; ich mache mir keinen ~ daraus I don't care a fig (for it).

pfiffig (ᵒᵛ) [Pfiff 3] *a.* ㉔b. cunning, artful, crafty, ſly, F deep, up to ſnuff; **Pfiffigkeit** *f* ⑩ cunning, artfulneſs, craftineſs, ſlyneſs, F depth.

Pfiffikus F (ᵒᵛᵛᵛ) [pfiffig mit lt. Endung] *m* ㊳ cunning (or ſly) fellow, F ſly-boots.

Pfingſt-... (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~abend** *m* eve of Whitſunday; **~blume** *f* peony

(*Pœo'nia*); **~fest** *n* Whitsuntide, *eccl.* auch: (feast of) Pentecost; **~montag** *m* Whitmonday; ehm. **~ochse** *m* ox festively adorned and led through the streets at Whitsuntide; P geputzt wie ein ~o. F dressed up to date or to the nines, togged up; **~rose** ♀ *f* = ~blume; **~sonntag** *m* Whitsunday; **~zeit** *f* Whitsun(tide).

Pfingsten (ᵔᵕ) [grch.-lt. *pentekoste'*: fünfzigster Tag nach Ostern] *f/pl.* (*a. n/sg.*) *inv.* Whitsun(tide), *eccl. a.* Pentecost; **pfingstlich** *a.* ㉔b. of Whitsun(tide); Pentecostal.

Pfirsich ♀ (ᵔᵕ) [mhd. *pfërsich* aus lt. *pe'rsicum*] *m* ㉘, *f* ㊾ (*pl.* mit ~e) **1.** (Frucht) peach. — **2.** = **~baum**.

Pfirsich... ... (ᵔᵕ...) in Zssgn, zB.: **~baum** ♀ *m* peach-tree (*Pe'rsica vulga'ris*); **~baum-Motte** *f ent.* peach-borer (*Ægе'ria exitio'sa*); **~blüte** *f* peach-blossom; **~blüten(-farbig)** *a.* peach-blossom (colour); **~kern** *m* peach-stone; **~rost** ♀ *m* p.-blight.

Pflanz... (ᵔ...) in Zssgn, zB.: **~bürger** *m* settler, colonist; **~garten** *m* nursery, seed-plot; **~gärtner** *m* nurseryman; **~holz** *n* = ~stock; **~ort** *m* settlement; **~reis** *n hort.* scion; **~schule** *f hort.* nursery; *fig.* seminary, training-college; **~staat** *m* colony, settlement; **~stock** *m hort.* und *agr.* setting-stick, dibble; **~volk** *n* nation of settlers; **~wetter** *n*, **~zeit** *f* weather, season for planting.

pflanzbar (ᵔ-) *a.* ㉔b. plantable.

Pflänzchen ♀ (ᵔᵕ) *n* ㊿b. (*dim.* v. Pflanze) little plant, auch: plantlet, herblet, ☘ planticle, plantule; *fig.* tender plant.

Pflanze (ᵔᵕ) [lt. *planta*] *f* ㊽ (*ant.* Tier, Minera'l) **1.** plant, aus Samen gezogene: seedling; weitS. vegetable (growth), ☘ vegetal. — **2.** F *iro.* eine saubere (nette oder rare) ~ (Person) a pretty (or nice) article.

pflanzen (ᵔᵕ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑c. **1.** to plant (auch *fig.*); vgl. an-pflanzen, auf-pflanzen; *fig.* etwas in j-s Herz ~ to implant (or inculcate, instil) a th. into a p. — **II P~** *n* ㊴c. und **Pflanzung** *f* ㊾ 2. planting. — **3.** nur Pflanzung *f*: a) (bepflanztes Gefilde, Plantage) plantation; b) (Ansiedelung) settlement, colony.

Pflanzen..., **p~...** (ᵔᵕ...) in Zssgn oft: ... of plants, ☘ herb..., phyto..., zB. **~abdruck** *m* imprint (or impression) of a plant; auf Steinen: herborisation, arborisation; **~ähnlich** *a.* plant-like; phytoid, phytiform; **~alka'li** *n chm.*: ☘ vegeto-alkali; **~anatomi'e** *f* phytotomy; **~artig** *a.* vegetable; **~beet** *n* bed of plants; **~beschreibung** *f* phytography; **~buch** *n* herbal; **~chemi'e** *f* phytochemistry; **~diä't** *f* vegetable (or vegetarian) diet; **~entstehungslehre** *f* phytogene*sis*, ...*y*; **~erde** *f* vegetable earth or mould; **~esser(in** *f*) *m* vegetarian; **~faser** *f* vegetable fibre; **~faser-stoff** *m* ſ. Cellulose; **~fressend** *a. zo.* herbivorous, graminivorous, phytophagous; **~fresser** *m* herbivorous animal, herbivore, phytophagan; **~garten** *m* botanical garden; **~gattung** *f* species of plants; **~geographi'e** *f* botanical geography; phytogeography; **~gift** *n* vegetable poison; **~kenner** *m* botanist; phytologist; **~kost** *f* vegetable diet; **~kunde** *f* botany, bisw. phytology; **~leben** *n* vegetable life, vegetation; ein ~l. führen to vegetate; **~lehre** *f*: a) = ~kunde; b) (Buch darüber) book on botany; **~leim** *m chm.*: ☘ gliadin(e); **~liebend** *a. ent.* phytophilous; **~natu'r** *f* vegetable nature; **~physiologi'e** *f* vegetable physiology; phytonomy; **~presse** *f* botanical press; **~reich**: a) *n* (*ant.* Minera'l-, Tier-reich) vegetable kingdom; b) *a.* rich in plants or vegetation; **~saft** *m*: a) ♀ sap; b) *pharm.* juice of plants; **~sammeln** *n* herborisation; **~sammler** *m* collector of plants; herbalist; **~sammlung** *f* collection of plants; herbarium; **~schleim** *m' chm.*: ☘ mucilage; **~speise** *f* vegetable food; **~stecher** ⚙ *m* planter(-tool); **~stoff** *m* vegetable matter; **~tiere** *n/pl. zo.*: ☘ vegeto-(or plant-) animals, phytozoans, zoophytes *pl.*; **~wachs** ❀ *n* vegetable wax; **~wachstum** *n* vegetable growth, vegetation; **~welt** *f* vegetable world or kingdom.

Pflanzer (ᵔᵕ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ **1.** planter, (wo)man who plants. — **2.** (Ansiedler) settler, colonist. — **3.** owner of a plantation, planter('s wife *f*).

pflanzlich (ᵔᵕ) *a.* ㉔b. of (or relating to) plants, vegetable, ☘ vegetal.

Pflänzling (ᵔᵕ) *m* ㊽ young plant, seedling; *fig.* nursling, foster-child.

Pflaster (ᵔᵕ) [grch.-lt. *empla'strum*] *n* ㊿a. **1.** [ahd. *pflastar*] a) *pharm.* plaster; englisches ~ court-plaster; j. Blasen-pflaster; ein ~ auflegen to apply a plaster, *fig.* to heal a sore; b) ⚙ Büchsenmach.: (Kugel-)~ (greased) patch for a rifle-bullet. — **2.** ⚙ (erst nhd.: mit Steinen belegter Boden) pavement, aus Fliesen auch: flagging; ſ. Mosaik-pflaster; **das ~ aufreißen** to tear (or take) up the pavement; *fig.* ein teures ~ an expensive place (to live in); F ~ treten (sich umhertreiben) to loaf about, to walk the streets.

Pflaster... (ᵔᵕ...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* paving, pavior's work; **~stiefe** *f* paving-tile; **~geld** *n*: a) (charge for) pavage; b) (right of) passage; **~hammer** *m*, **~maschine** *f* paving-hammer, -machine; **~kasten** *m*: a) case with plasters; b) P *fig.* (Chirurg) surgeon, F saw-bones; **~lohn** *m* = ~geld a; **~meister** *m* master pavior; **~ramme** ⚙ *f* paving-beetle, rammer; **~schmierer** *m* = ~streicher; **~setzer** *m* = Pflasterer; **~spatel** *m pharm.* plaster-spatula; **~stein** ⚙ *m* paving-stone; **~stößel** ⚙ *m* = ~ramme; **~streicher** *m* one who spreads plaster; spöttlich: chemist, surgeon; **~treter** F *m* loafer, idler; **~treterei** *f* loafing, idling; **~ziegel** *m* paving-brick.

Pflästerchen (ᵔᵕᵕ) *n* ㊿b. (*dim.* v. Pflaster) little plaster; (Schönfleckchen aus schwarzem Taft) little black patch for the face.

Pflasterer ⚙ (ᵔᵕᵕ) *m* ㊿a. pavior, paver.

pflastern (ᵔᵕ) **I** *v/a.* ㉑d. **1.** [Pflaster 1] *surg.* e-e Wunde ꝛc. ~ to plaster (up) ...; to patch ... — **2.** ⚙ [Pflaster 2] eine Straße ~ to pave ..., mit Fliesen: to flag ..., mit Holz: to wood-pave ... — **II P~** *n* ㊴c. und **Pflasterung** *f* ㊾ 3. (ſ. 1) plastering. — **4.** (ſ. 2) paving, flagging, wood paving.

Pflaume ♀ (ᵔᵕ) [ahd. *pfrûma*, mhd. *pflûme* aus lt. *prûna, pli*, von *prûnum*] *f* ㊽ plum; getrocknete: prune; geschmorte ~n stewed prunes *pl.*; ſ. Damaszener-~.

Pflaumen..., **p~...** (ᵔᵕ...) in Zssgn meist: plum-..., zB. **~baum** ♀ *m* pl.-tree (*Prunus*); **~farbig** *a.* pl.-coloured; **~förmig** *a.*: ☘ pruniform; **~kern** *m* pl.-stone; **~kuchen** *m*, etwa: open pl.-tart (plum-cake meist = Rosinen-kuchen); **~mus** *n* pl.-jam; **~schlehe** ♀ *f* bullace (*Prunus insiti'tia*); **~stein** *m* = ~kern; **~torte** *f* (als engl. Gericht) plum-tart.

Pflege (ᵔᵕ) [pflegen] *f* ㊽ care, attention, e-s Kranken: nursing; e-s Kindes: fostering, rearing; der Künste, e-s Gartens ꝛc.: culture, cultivation; (Verwaltung) administration; (Leitung) direction, superintendence; (Bevormundung) tutelage; gute ~ h. to have good nursing, to be well looked after; ein Kind in ~ geben to put ... out to nurse; ein Kind in seine ~ nehmen to take charge of ...

Pflege-..., **p~...** (ᵔᵕ...) in Zssgn oft: foster-..., zB. **~bedürftig** *a.* needing care or attention; **~befohlene(r)** *s.* (person, committed to somebody's) charge, (fz.) protégé(e *f*); vgl. ~kind; **~eltern** *pl.* foster-parents *pl.*; **~kind** *n* f.-child; (Mündel) ward; **~mutter** *f* foster-mother; weitS. (Beschützerin) patroness, protectress; **~sohn** *m*, **~tochter** *f* foster-son, -daughter; **~vater** *m* f.-father.

pflegen (ᵔᵕ) [ahd. *pflëgan*: behüten; gewohnt sein] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. (auch mit *gen.*) j-n oder j-s, et. od. e-r Sache ~ to attend to a p., a th.; to bestow care on a p., a th.; sich ~ to nurse o.s., to take care of o.s.; ſ. hegen 3. — **II** *v/a.* und oft mit *gen.*, meist ⑳h. et. oder e-r Sache ~ (ihr obliegen) to apply o.s. to a th.; (betreiben) to carry on, to exercise; (verwalten) to administer; (der) Freundschaft mit j-m ~ to cultivate a p.'s friendship; süßer Liebe ~ to enjoy (or indulge in) the sweets of love; Rat(s) ~ to keep counsel, to deliberate; nach gepflogenem Rate after due deliberation; der Ruhe ~ to take one's ease; Umgang mit j-m ~ to keep up friendly intercourse with a p. — **III** *v/n.* (h.) ㉑a. mit *inf.* (gewöhnlich vorfallen, gewohnt sein) das pflegt (bisw. pleonastisch: gewöhnlich, in der Regel, meistens) zu geschehen that is usually the case or often the way, it generally (or mostly) happens like that; er pflegte früh aufzustehen he was accustomed (or used, wont) to rise early; er pflegt sich nicht anzustrengen he is not in the habit of exerting himself; sie pflegte jedesmal zu sagen she would (or it was her custom to) say each time.

Pfleger (ᵔᵕ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ **1.** one who takes care (or charge) of a p., a th., weitS. = Pflege-vater, -mutter; ~in v. Kranken: nurse; weitS. Athe'n war die ~in der Künste Athens was the patroness of (the fine) arts. — **2.** jur.: guardian, trustee.

Pflegling (ᵔᵕ) *m* ㊽ = Pflege-befohlene(r).

Pflegschaft (ᵔᵕ) *f* ㊾ jur.: guardianship.

Pflicht (ᵔ) [ahd. *pfliht*; ſ. pflegen] *f* ㊾ duty (a. Abgabe); (Amt) office; (Verpflichtung) obligation, liability; auf ~ und Gewissen with a good conscience, conscientiously; ſ. obliegen 2; in ~ (od. in Eid und ~) nehmen to bind by oath; ſ. anhalten 3; j-m etwas zur ~ m. to impress (or urge) a th. on a p.

Pflicht..., **pflichts...** (ᵔ...) in Zssgn, zB.: **~anker** ⚓ *m* sheet-(or main-)anchor; **~beitrag** *m* quota, an Soldaten ꝛc.: contingent; **~eifer** *m* zeal; **~eifrig** *a.* zealous in one's duty; **~erfüllung** *f* performance of a duty; **~erlassung** *f* exemption from a duty; **~exempla'r** *n* presentation copy (to be) supplied to the authorities; **~frei** *a.* exempt from duty; **~gebot** *n* call of duty, moral obligation; **~gefühl** *n* sense of duty; **~gemäß** *a.* conformable to (one's) duty, incumbent; vgl. ~mäßig; **~getreu** *a.* = ~treu; **~leistung** *f*: a) performance of a duty; b) payment of dues; c) oath of allegiance; **~mäßig** *a.* dutiful; vgl. ~gemäß; **~schuldig** *a.* in duty bound; obligatory; **~schuldigst** *adv.* duly; deferentially; **~teil** *m* (*n*) jur.: lawful (or legitimate) portion; **~treu** *a.* devoted to (one's) duty, dutiful; **~treue** *f* devotion to (one's) duty, dutifulness; **~vergessen** *a.* forgetful of one's duty, undutiful, disloyal; **~vergessenheit** *f* dereliction of (one's) duty, disloyalty; **~versäumnis** *f* neglect of duty; **~widrig** *a.* contrary to one's duty; undutiful; **~widrigkeit** *f* = ~vergessenheit.

Pflichten... (ᵔᵕ...) in Zssgn, zB.: **~lehre** *f* doctrine of moral obligations, weitS. ethics; **~streit** *m* conflict of duties.

Pflock ⚙ (ᵔ) [mhd. *pfloc(ke)*] *m* ㉝ (hölzerner Nagel, Zapfen, Döbel) peg, wooden plug or pin; mit Pflöcken befestigen = pflöcken.

Pflock... ⚙ (ᵔ...) in Zssgn, zB.: **~ahle** *f* Schuhmacher: pegging-awl; **~holz**, a. Pflöck-

holz *n carp.* peg-wood; **~schneider** *m* peg-cutter; **~treiber** *m* pegging-machine; pegger.

Pflöck... (ᵈ...) in Zssgn s. Pflock-...

pflöcken (ᵒ͡ᵕ) [Pflock] *v/a.* 2)a. to fasten with pegs, to peg, to plug. [von pflegen.]

pflog (ᴵ), **pflöge** (ᴵᵕ) *impf. ind., subj.*

pflücken (ᵒ͡ᵕ) [germ.; vgl. agf. *pluccian*] *v/a.* 2)a. Blumen, Früchte ꝛc. ~ to pick (or gather, pluck) ...; *prvb.* mit der Zeit pflückt man Rosen, etwa: everything comes to those who (can) wait; Salat ~ to pick salad. — 2. einen zu bratenden Vogel ~ (rupfen) to pluck a goose, &c.; *fig.* s. Hühnchen 2.

Pflug (ᴵ) [ahd. *pfluoh*] *m* 31) plough; *bibl.* die Hand an den ~ legen to put one's hand to the plough or one's shoulder to the wheel.

Pflug-... (ᴵᴵ...) in Zssgn, meist ⚙ *agr.*, oft: plough-..., zB. **~arbeit** *f* ploughing, ploughman's work; **~balken, ~baum** *m* plough-beam or -shaft; **~eisen** *n*: a) = ~messer; b) = ~schar; **~hand-habe** *f* = ~sterz; **~karren** *m* pl.-truck; **~kehre** *f* turn of the plough; **~keil** *m* pl.-wedge; **~kette** *f* pl.-trace; **~land** *n* ploughland, land under cultivation; **~macher** *m* = ~schmied; **~messer** *n* co(u)lter; **~ochsen** *m/pl.* pl.-oxen *pl.*; **~rad** *n* pl.-wheel; **~reitel** *m*, **~reute** *f*, **~rodel** *m* zum Reinigen der Pflugschar pl.-raker or -staff; **~schar** *f* [ahd. *pfluoh* u. *scaro*, zu scheren] ploughshare; **~schar-Bein** *n anat.* (Knochen der Nase) ploughshare-bone, ▽ vomer; **~schleife** *f* pl.-drag; **~schmied** *m* ploughwright; **~schuh** *m* pl.-shoe; **~sterz** *m* plough-tail or -neck or -handle.

pflügbar (ᴵ-) [Pflug] *a.* 24)b. ploughable, ready for the plough; arable, tillable.

pflügen (ᴵᵕ) [Pflug] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 2)a. 1. ⚙ *agr.* to plough; *fig.* den Sand ~ (sich vergebens abmühen) to plough the sand(s). — 2. *fig.* s. Kalb 1; heimlich mit j-m ~ to have a secret understanding (or to plot) with a p. — 3. = furchen I.

Pflüger ⚙ (ᴵᵕ) *m* 40)a. *agr.* ploughman, ploughboy, a. plougher, tiller (of the field).

Pfort-... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~ader** *f anat.*: ▽ portal (or port-)vein; **~luke** ⚓ *f* port.

Pförtchen (ᵒ͡ᵕ) *n* 40)b. (*dim.* von Pforte) little gate or door, wicket.

Pforte (ᵒ͡ᵕ) [ahd. *pforta* aus lt. *porta*] *f* ㊸ 1. gate; door; *bibl.* die ~n *pl.* der Hölle the Gates of Hell; die (hohe) ~ (türk. Regierung) the Sublime Porte. — 2. ⚓ (verschließbare Öffnung in den Planken des Schiffes) port(-hole); (Stück-)~ gun-port; **~n-dreupel** *m* port-sill; **~n-steert** *m* port-rope; **~n-süll** *m* port-sill; **~n-talje** *f* port-tackle.

Pförtner (ᵒ͡ᵕ) [Pforte] *m* 40)a., **~in** *f* ㊸ 1. gate- (or door-)keeper, (hall-)porter; ~in gate-keeper's (or porter's) wife; bisw.: portress. — 2. (Schließer in Gefängnissen) turnkey, jailer. — 3. *anat.* (Magen-mund): ▽ pylorus.

Pförtner... (ᵈᵕ...) in Zssgn, zB.: **~haus** *n*, **~wohnung** *f* keeper's (or porter's) lodge; **~klappe** *f anat.*: ▽ pyloric valve.

Pfosten ⚙ (ᵒ͡ᵕ) [ahd. *pfosto*: Balken, aus lt. *postis*] *m* 40)b., a. **Pfoste** *f* ㊸ an Fenstern ꝛc. post, jamb; aus Stein auch: mullion.

Pfötchen (ᴵᵕ) *n* 40)b. (*dim. v.* Pfote) little paw; zu e-m Hunde: gieb ~! give your paw!

Pfote (ᴵᵕ) [vgl. holl. *poot*: Fuß; fr. *patte*: Latze] *f* ㊸ 1. (tierischer Fuß, auch F P Hand, Fuß des Menschen) paw; *iro.* reich mir die ~! F tip us your fist or your fin! — 2. F (schlechte Handschrift) scrawl, scribbling, scribble.

Pfriem¹ ⚙ (ᴵ) *m* ㊳, **~e** (ᴵᵕ) *f* ㊸, **~en** (ᴵᵕ) *m* 40)b. [mhd. *pfrieme*: Eisenspitze] Schuhmacherei: awl; (Loch-eisen) punch(eon), puncher; *typ.* (Ahle) bodkin.

Pfriem² ❦ (ᴵ) [ahd. *pfrimma*: Ginster] *m* ㊳, **~en** (ᴵᵕ) *m* 40)b. = Pfriem-kraut, s. ds unter Pfriem(en)-...².

Pfriem(en)-..., **p~-...**¹ (ᴵᴵ(ᵕ)...) [Pfriem¹] in Zssgn, zB.: **~förmig** *a.* awl-shaped, ▽ *ent.* subuliform, ❦ subulate(d); **~heft** ⚙ *n* handle of an awl or a bodkin; **~horn** *n ent.*: ▽ subulicorn; **~spitzig** *a.*: ▽ subulose.

Pfriem(en)-...² (ᴵᴵ(ᵕ)...) [Pfriem²] in Zssgn, zB.: **~gras** ❦ *n* Spanish broom (*Spa'rtium*); **~kraut** ❦ *n* German broom (*Geni'sta germa'nica*).

Pfrieme(n) (ᴵᵕ) s. Pfriem¹ und ².

pfriemen (ᴵᵕ) [Pfriem¹] *v/a.* 2)a. to pierce with an awl or a bodkin.

Pfriemen-... s. Pfriem-...¹ und ².

Pfropf (ᵒ) [erst nhd. (18. *sæc.*); vgl. holl. *prop*: Stöpsel] *m* ㊳ u. ㉛, **~en** (ᵒ͡ᵕ) *m* 40)b. 1. (gewöhnlich ~en) stopper, cork. — 2. (meist Pfropf): a) hölzerner ~ zum Schließen eines Gefäßes plug, e-s Fasses: bung, e-r Geschütz-mündung: tampion; b) ⚔ *artill.* (Lade-)~ wad(ding); c) *path.* ~ in Blutgefäßen: ▽ thrombus.

Pfropf-... (ᵈ...) in Zssgn, *hort.* oft: grafting-..., zB. **~bastard** *m* graft-hybrid; **~(en)-geld** *n* corkage; **~messer** *n* grafting-knife; **~reis** *n* graft(ing-twig), scion; **~säge** *f* grafting-saw, grafter; **~schnitt** *m* slit for grafting; **~wachs** *n* grafting-wax; **~(en-)zieher** *m* = Korkzieher. — Vgl. a. Kork-...

pfropfen¹ (ᵒ͡ᵕ) [zu ahd. *proffo*: Absenker, aus lt. *propa'go*] **I** *v/a.* 2)a. *hort.* to graft, in den Spalt: to splice. — **II P~** *n* 39)c. grafting, in den Spalt: splicing, slit-(or stock-)grafting, in die Rinde: shoulder-grafting.

pfropfen² (ᵒ͡ᵕ) [Pfropf] *v/a.* 2)a. 1. (mit e-m Pfropfen verschließen) to cork, to plug; to stop up. — 2. (stopfen, stark anfüllen) to cram (into), to stuff (full of); sich den Magen mit Speisen voll ~ to overload one's stomach; der Saal war gepfropft voll ... was crammed full, ... was packed (with people).

Pfropfen(-...) s. Pfropf(-...).

Pfröpfling ❦ (ᵒ͡ᵕ) *m* ㊳ graftling, grafted tree.

Pfründe (ᵒ͡ᵕ) [ahd. *pfruonta*: Unterhalt (für Mönche, Geistliche ꝛc.), aus mlt. *prove'nda*, lt. *praebe'nda*] *f* ㊸ *eccl.* prebend, mehr gbr.: benefice, living; ohne Seelsorge: sinecure.

Pfründen-... (ᵈᵕ...) in Zssgn, zB.: **~besetzungs-Recht** *n* patronage of a living, advowson; **~besitzer** *m* = Pfründner; **~ertrag** *m* income of a benefice or living; **~handel** *m* = ~wucher; **~inhaber** *m* beneficiary, beneficed clergyman, incumbent; **~wucher** *m* traffic in benefices, simony.

Pfründ-haus (ᵈᵉ) *n* ㊴ 1. = Pfarr-haus. — 2. (Stift) foundation; alms-houses *pl.*

Pfründner (ᵒ͡ᵕ) [Pfründe] *m* 40)a. *eccl.* prebendary, beneficiary, incumbent.

Pfuhl (ᴵ) [ahd. *pfuol*] *m* ㊳ pool, puddle; *fig.* sink of corruption, &c., slough of despond, &c.; (Hölle) bottomless pit.

Pfühl (ᴵ) [ahd. *pfuliwi* aus lt. *pulvi'nus*] *m* (*n*) ㊳ 1. (Kopfkissen) pillow, bolster; (größeres Kissen) cushion. — 2. *arch.* (Glied an Säulenfüßen) torus.

pfuhlicht (ᴵᵕ) *a.* 24)b. full of pools or puddles; swampy, boggy, marshy.

pfui (ᴵ) [vgl. lt. *phui*] *int.* ~! pish!, mehr gbr.: fie!, for (or what a) shame!; ~ über ihn! fie upon him!; ~ rufen (a. **~en** (ᴵᵕ) *v/a.* 2)a.) über to cry shame upon.

Pfund (ᴵ) [ahd. *pfunt* aus lt. *pondo*] *n* ㊴ (als Maß-einheit *pl. inv.*; *abbr.* Pfd.) 1. a) (Gewicht) pound; (vgl. Fuß-pfund); b) (Rechnungs-münze) ~ Sterling pound sterling (*abbr.* £ = *libra*). — 2. *fig.*, bsd. *bibl.*: sein ~ vergraben to bury (or hide) one's talent.

Pfund-..., **p~-...** (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~bärme** *f* German yeast; **~geld** *n* poundage; **~gewicht** *n* pound-weight; **~hefe** *f* = ~bärme; **~leder** ⚙ *n* sole-leather; **~weise** *adv.* by the pound; **~zoll** *m* = ~geld.

...pfünder (...ᵒ͡ᵕ) [Pfund] *m* 40)a. in Zssgn mit Zahlwörtern: ...pounder, zB. ⚔ *artill.* (so u. so viel Pfund schießend) **Sechs-~** six-pounder.

pfundig, pfündig (ᵒ͡ᵕ) *a.* 24)b. 1. of (or weighing) one pound; weitS. heavy, weighty. — 2. in Zssgn mit Zahlwörtern: (ein-)pfündiger Hecht pike weighing one pound; ⚔ *artill.* **sechs-~es** Geschütz (vgl. ...pfünder) six-pounder.

Pfusch-... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* bungling (work), botching, blunder(ing), spoilt (F scamped) work; (schlechtes Bauen) jerry-building; **~makler** *m* outside broker.

pfuschen (ᵒ͡ᵕ) [erst nhd.] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.*: 2)c. (schlecht arbeiten) to bungle, botch, blunder; to spoil (F to scamp) one's work; in et. ~ to dabble in (or meddle with) a th.; s. Hand-werk 1. — **II P~** *n* 39)c. bungling, &c. (s. I); inferior work(manship).

Pfuscher (ᵒ͡ᵕ) *m* 40)a., **~in** *f* ㊸ (schlechter Arbeiter) bungler, botcher, blunderer; inferior workman; (Marktschreier) quack.

Pfuscherei (ᵒ͡ᵕᴵᴵ) *f* ㊾ = Pfusch-arbeit.

pfuscherhaft (ᵒ͡ᵕᵕ) *a.* 24)b. like a bungler or botcher or quack; unworkmanlike; *adv.* auch: in a perfunctory manner.

pfuschern (ᵒ͡ᵕ) *v/a.* 2)d. to trick, to

pfutsch F (ᵈ) *int.* = futsch. [cheat.]

Pfütze (ᵒ͡ᵕ) [ahd. *pfuzzi* aus lt. *pu'teus*] *f* ㊸ puddle, pool (of mud or slush), quagmire, mud-hole, ehm. auch: slough.

Pfützen-..., **p~-...** (ᵈᵕ...) in Zssgn, zB.: **~naß** *a.* dripping wet, wet (or soaked) through; **~wasser** *n* muddy water, slush.

pfützig (ᵒ͡ᵕ) *a.* 24)b. full of puddles or pools, muddy, slushy, sloppy.

Phäake (fᵉ-ᴵᵕ) [grch.] *m* ㊳, **Phäakin** *f* ㊾, **phäakisch** *a.* 24)b. *myth.* (bsd. in der Odyssee) Phæacian; s. Scheria.

Pha-ethon (fᵉᴵᵕᵒ͡ᵕ) [grch.] *m* ㊳ 1. *npr myth.* (Sohn des He'lios, der bei der Fahrt im Sonnenwagen ver-unglückte) Phaethon. — 2. (Art Wagen) phaeton. [falter.]

Phaläne ▽ (fᵉᴵᵕ) [grch.] *f* ㊸ = Nacht-

Phalanx (fᵉ͡ᵕ) [grch.: Schlacht-ordnung] *f* ㊾, *m* ㊳ (*pl.* a. Phala'nges) Alt.: ⚔ phalanx.

Phanerogame ▽ ❦ (fᵉᵕᵕᴵᵕ) [grch.] *f* ㊸ (Pflanze mit leicht sichtbaren Blütenteilen) phanerogam(ic plant), *pl.* phanerogamia; **phanerogamisch** *a.* 24)b. phanerogamic, ...ian.

Phänomen ▽ (fᵉ-ᵕᴵ)*n* ㊳, **~on** (fᵉ-ᵒ͡ᵕᵕ)*n* ㊳ [grch.] ([Natur-]Erscheinung, Wunder) phenomenon; **phänal** (fᵉ-ᵕᵕᴵ) *a.* 24)b. (außer-ordentlich) phenomenal; **~ologie** (fᵉ-ᵕ-ᵕᵕᴵ) *f* ㊾ ob. ㊸ (Lehre von den Erscheinungen) phenomenology.

Phantasie, *poet.* bisw. **...fei** (fᵉᴵᵕᴵᴵ) [grch.] *f* ㊾ u. ㊸ 1. (Einbildungskraft) imagination, fancy, *poet.* auch: fantasy. — 2. (Traumbild) (fantastic) vision; **~en** *pl.* reverie, (day-) dreams *pl.*; (Laune, Einfall) fancy, freak. — 3. a) (leichte Erzählung) light (or fantastic) tale; fiction; b) ♪ fantasia, reverie.

Phantasie-..., **ph~-...** (fᵉᵒ͡ᵕᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~anzug** *m* fancy-costume; **~gebilde** *n* creation of the mind, fanciful picture; **~reich, ~voll** *a.* endowed with a strong imagination, imaginative, inventive; creative; fanciful; **~spiel** *n* play of fancy; **~stück** ♪ *n* = Phantasie 3 b.

phantasieren (fᵉᵒ͡ᵕᴵᴵ) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 2)a. 1. to dream; to indulge in (day-) dreams or reveries; (unsinn schwatzen) to ramble, to rave; *path.* im Fieber ~ to be delirious or light-headed. — 2. ♪ auf dem Klaviere ~ to play extempore, to improvise. — **II Ph~** *n* 39)c. reveries *pl.*, raving(s *pl.*), *path.* delirium; ♪ extempore play(*ing*) or recitation, improvisation.

Phantasma (fᵉᵒ͡ᵕ) [grch.] *n* ㊸ (*pl.* ...men) phantasm, delusion, conception of fancy; **~gorie** (fᵉᵒ͡ᵕ-ᵕᴵᴵ) *f* ㊾ und ㊸ (Gaukel-bild) phantasmagory, ...ia, fancy-picture.

Phantast (f⁴ˢ) [grch.] *m* ㊎, ~in *f* ㊿ fantastic(al) person, dreamer, visionary; **~erei** (f⁴ˢ⁻ᴵ) *f* ㊾ fantastic(al) manner or ideas *pl.*; (Grille) fancy, caprice; **ph~isch** (f⁴ˢ⁻) *a.* ㉔b. fantastic(al); visionary; (grillenhaft) fanciful, capricious, whimsical.

Phantom (f⁴ᴵ) [grch.] *n* ㊽ (Trug-bild) phantom, delusive vision; (Gespenst) ghost.

Pharao (f¹ᵛ⁻) ㊿ **I** *npr.m.* (mit *art.*: *sg. inv.*, *pl.* Pharao'nen) Alt.: (ägyptischer König) Pharaoh. — **II** *n* = Pharo.

Pharao-... (f¹ᵛ⁻...) in Zsgn, zB.: **~(us)-maus**, **-ratte** *f zo.* = Ichneu'mon; **~spiel** *n* = Pharo; **~tisch** *m* faro-table.

pharaonisch (f⁻ᵛ¹ᵛ) [Pharao] *a.* ㉔b. Pharaonic, of Pharaoh.

Pharisäer (f⁻ᵛ¹ᵛ) [hebr.] *m* ㊵a. *bibl.* Pharisee (*a. fig.* = Schein-heiliger); **~tum** (f⁻ᵛ¹ᵛ⁻) *n* ㉓ pharisaism; sanctimoniousness; **pharisäisch** *a.* ㉔b. pharisaic(al); sanctimonious; shamming piety.

Pharmacent (f⁴ᵛtß⁴ᴵ) [grch.] *m* ㊎ (Apotheker) (pharmaceutical or dispensing) chemist; chemist's assistant; student of pharmacy; **ph~isch** *a.* ㉔b. pharmaceutical; **Pharmacie** *f* ㊾ oder ㊽ pharmacy.

☞ **Pharmako...** ♂ (f⁴ᵛᵛ...) [grch.] pharmaco... (= Arzenei-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Pharmakopöe ♂ (f⁴ᵛᵛ¹ᴵ(ᵛ) *f* ㊽ (Arzneibuch) pharmacopœia, dispensatory.

Pharo (f¹-) *n* ㊺ (Hasardspiel) faro.

Pharos (f¹ᴵᵛ) [grch.] **I** *npr.n.inv.* (Alexandrien gegen-über liegende Insel) Pharos. — **II** *m inv.* od. ㊱ (Leucht-turm) lighthouse.

Pharsalus (f⁴ᵛ⁻) [grch.] *npr.n.inv. geogr.* (Stadt in Thessalien, Sieg Cäsars über Pompe'jus, 48 vor Chr.) Pharsalus.

Phase (f¹⁻) [grch.] *f* ㊽ (Wandlung) phase; (*Stufe*) stage. [fäure.]

Phenol ♂ (f⁻¹) [grch.] *n* ㊽ = Karbo'l-s-

Phenyl ♂ (f⁻¹ [grch.] *n* ㊽ *chm.* phenyl (C_6H_5, wenn frei: $C_{12}H_{10}$) **~amin** *n* phenylamine (= Anili'n); **~säure** *f* phen(yl)ic acid (= Karbo'l-säure); **~wasserstoff** *m* = Benzo'l.

phereträte-isch (f⁻ᵛ⁻ᵛ¹ᵛ) [Phere'trates: grch. Dichter] *a.* ㉔b. *pros.* **~er Vers** (Da'ktylus zw. zwei Sponde'en) Sponde'ean verse.

☞ **Phil...** ♂ (f¹...) [grch.] = Philo...

Philadelphia (f⁻ᵛ⁴f⁻ᵛ) [grch.] *npr.n.* ㊱ *geogr.* (Stadt in Pennsylvanien, *U.S.*) Philadelphia; **Philadelphi-er** *m* ㊵a., **Philadelphi-erin** *f* ㊿ inhabitant of Philadelphia.

Philanthrop (f⁻ᵛ¹) *m* ㊎, **~ie** (f⁻ᵛ⁻¹) *f* ㊾ od. ㊽, **ph~isch** (f⁻ᵛ¹ᵛ) *a.* ㉔b. = Menschenfreund, -freundlichkeit, menschen-freundlich.

philharmonisch (f⁻ᵛ¹ᵛ) *a.* ㉔b. philharmonic. [freund.]

Philhellene (f⁻ᵛ⁴ᴵᵛ) *m* ㊿ = Griechen-

Philipp (f¹ᵛ) [grch.] *npr.m.* ㊱ (Wn.) (*acc.* auch **~en**), Alt. mst: **~tus** (-ᵛᵘˢ) ㉘ Philip.

Philipper (f⁻ᵛᵉ) [Phili'ppi: Stadt in Macedonien] *m* ㊵a. Philippian.

Philippika (f⁻ᵛᵛᵛ) *f* (*sg. inv.*, *pl.* ...picä) (heftige Rede des Demo'sthenes gegen Philipp von Macedo'nien) Philippic (oration).

Philippinen(-Inseln) (f⁻ᵛ¹ᵛ(-ᵛᵛ) *f/pl.* ㊽ *geogr.* Ost-Asien: Philippine Islands, Philippines *pl.* [pian.]

philippisch (f⁻ᵛᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. Philippian.

Philippus ſ. Philipp.

philistä-isch (f⁻ᵛ¹ᵛ) [hebr.] *a.* ㉔b. of the Philistines, Philistine.

Philister (f⁻ᵛᵛ) [hebr.] *m* ㊵a. **I** *npr.* Alt. *bibl.* (Volksname) Philistine. — **II** burſch.: philistine, townsman, cit; (Hauswirt des Studenten) student's landlord; *fig.* (lederner Mensch) F dry stick, muff, humdrum fellow; vgl. Pferde-philister.

Philisterei (f⁻ᵛᵛ⁻ᴵ) [Phili'ster II] *f* ㊾ philistinism, narrow-mindedness, pedantry, fogyism; **philisterhaft** (f⁻ᵛᵛᵛ) *a.* ㉔b. = philiströ's; **Philisterium** (f⁻ᵛᵛᵛᵛ) *n* ㊹ ordinary citizen's life; humdrum existence; every-day routine.

philiströs (f⁻ᵛ⁻ᴵ) [Philister II] *a.* ㉔b. philistine, narrow-minded; humdrum.

☞ **Philo..., philo...** ♂ (f¹ᵛ...) [grch.] philo... (= Freund-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Philologe (f⁻ᵛ¹) *m* ㊎ (Sprachforscher) philologist; **ph~isch** (f⁻ᵛ¹ᵛ) *a.* ㉔b. philological.

Philologen-... (f⁻ᵛᵛᵛ...) in Zſ.-ſzgn, zB.: **~versammlung** *f* philological congress.

Philomele (f⁻ᵛ¹ᵛ) *npr. f.* ㊾ u. ㊽ *myth.* und *poet.* für „Nachtigall": Philomela.

Philosoph (f⁻ᵛ¹f) *m* ㊎, **~in** *f* ㊿ (Weltweiſe[r]) philosopher; **~em** ♂ (f⁻ᵛ⁻f¹) *n* ㊽ philosophical argument or problem.

Philosophen-... (f⁻ᵛ⁴fᵛ...) in Zſ.-ſzgn, zB.: **~schule** *f* philosophical school.

Philosophie (f⁻ᵛᵛf¹) *f* ㊾ und ㊽ philosophy; **ph~ren** (f⁻ᵛᵛf¹ᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. to philosophise, to speculate (über et. on a th.).

philosophisch (f⁻ᵛ¹fᵛ) *a.* ㉔b. philosophical; **~e Fakultä't** phil. faculty. [phial.]

Phiole (fᵛ¹ᵛ) [lt. *phi'ala*] *f* ㊽ (Fläschchen)

Phlegethon (f⁴ᵉᵛᵛ) [grch.] *npr.m.* ㊱ *myth.* (feuriger Höllenſtrom) Phlegethon.

Phlegma (fᵛᵛ) [grch.] *n* ㊱ (Schwerfälligkeit) phlegm; (Faulheit) sluggishness, indolence; **~tiker** (fᵛ⁴ᵛᵛ) *m* ㊵a. phlegmatic person; **ph~tisch** (fᵛ⁴ᵛᵛ) *a.* ㉔b. phlegmatic; (faul) sluggish, indolent, lazy.

phlogistisch ♂ (fᵛᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. ehm. *chm.* phlogistic; **Phlogiston** (fᵉᵛᵛ) *n* ㊱ (angeblicher Brennſtoff) phlogiston.

Phlori(d)zin ♂ (fᵛᵛ¹) *n* ㊽ *chm.* (kryſtalliſierbarer Stoff in der Wurzelrinde der Obſtbäume) phlorizin(e) ($C_{21}H_{24}O_{10}$).

Phöbus (fᵛ¹ᵛ) [grch.] *npr.m. inv., myth.* (Sonnengott) Phœbus (Apollo), sun-god.

☞ **Phoc...** ſ. Phok...

Phokäa (fᵛ⁻ᵛ) [grch.] *npr.n.* ㊱ *geogr.* Alt.: (ioniſche Kolonie in Klein-Aſien) Phocæa; **Phokäer** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **phokäisch** *a.* ㉔b. Phocæan.

Phokis (fᵛ¹ᵛ) [grch.] *npr.n.inv., geogr.* (altgrch. Landſchaft mit dem Orakel-ort Delphi) Phocis.

Phonetik ♂ (fᵛ⁻ᵛ) [grch.] *f* ㊾ (Lautlehre) phonetics; **phonetiſch** *a.* ㉔b. phonetic(al); **phonisch** (fᵛ¹ᵛ) *a.* ㉔b. (lautlich) phonic.

Phönix (fᵛ¹ᵛ) [grch.] *m* ㊽ (*gen.* und *dat.* meiſt *inv.*) *myth.* der Ägypter: (fabelhafter Vogel) Phœnix (auch *fig.* et. Einziges in ſeiner Art).

Phönizi-en (fᵛ⁻¹⁻(ᵛ)ᵛ) [grch.] *npr.n.* ㊾b. *geogr.* Alt.: (Küſtenlandſchaft Vorder-Aſiens) Phœnicia; **Phönizi-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **phönizisch** (fᵛ⁻ᵛᵛ) *a.* ㉔b. Phenician.

☞ **Phono..., phono...** ♂ (fᵛ¹ᵛ...) [grch.] phono... (= Klang-..., Laut-..., Schall-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Phonograph ♂ (fᵛ⁻ᵛᵛf) [grch.] *m* ㊎ („Lautſchreiber". Maſchine zum Feſthalten und Wiedergeben geſprochener und anderer Laute) phonograph.

☞ **Phos..., phos...** ♂ (fᵛ...) [grch.] phos... (= Licht-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I. [($COCl_2$).]

Phosgen ♂ (fᵛᵛ¹) *n* ㊻ *chm.* phosgen(e)

Phosphat ♂ (fᵛᵛ⁴ᵛ) *n* ㊽ *chm.* (phosphorſaures Salz) phosphate. [phosphorus.]

Phosphor ♂ (fᵛᵛᵛ, fᵛᵛf⁻) *m* ㊽ *chm.* (P)

Phosphor-..., ph~... ♂ (fᵛᵛᵛ...) in Zſgn, mſt *chm.*, zB.: **~brei** *m* zum Töten v. Ungeziefer phosphorus-paste; **~bronze** ⚙ *f* phosphor-bronze; **~eisen** *n* phosphide of iron; **~haltig** *a.* phosphoric, phosphorised; **~metall** *n* phosphide; **~pentachlorid** *n* phosphorus pentachloride (PCl_5); **~sauer** *a.* phosphoric; **~saurer Kalk** phosphate of lime ($Ca_3P_2O_8$); **~saures Salz** phosphate; **~säure** *f* phosphoric acid (H_3PO_4); **~säure-Anhydri'd** *n* phosphoric anhydride (P_2O_5); **~trichlorid** *n* phosphorus trichloride (PCl_3); **~wasserstoff** *m* phospharetted hydrogen, hydric phosphide (PH_3); **~zünd-hölzchen** *n* phosphorus (or phosphoric) match. [phosphorescence.]

Phosphoreszenz ♂ (fᵛᵛ⁴ᵛᵛ) *f* ㊾ *phys.* [phosphoresciren.]

phosphoreszieren ♂ (fᵛᵛ⁴ᵛᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. *phys.*, *chm.* (im Dunkeln leuchten) to phosphoresce; **~d** phosphorescent.

phosphorig ♂ (fᵛᵛ⁴ᴵᵛ) *a.* ㉔b. *chm.*: **~e** Säure phosphorous acid (H_3PO_3); **~sauer** *a.* phosphorous; **~saures Salz** phosphite; **Phosphorig-säure-anhydri'd** *n* phosphorous anhydride (P_2O_3). [phoric.]

phosphorisch ♂ (fᵛᵛ⁴ᵛᵛ) *a.* ㉔b. phos-

phosphorisieren ♂ (fᵛᵛ⁴ᵛᵛ) *v/a.* ㉑a. *chm.* (mit Phosphor verbinden) to phosphor*ate*, ...ise.

☞ **Photo..., photo...** ♂ (fᵛ⁻...) [grch.] photo... (= Licht-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I. [photochemistry.]

Photo-chemie ♂ (fᵛ⁻ᵛᵛ) *f* ㊾ oder ㊽

photo-elektriſch ♂ (fᵛ⁻ᵛᵉᵛ) *a.* ㉔b. photo-electric(al). [photogen.]

Photo-gen (fᵛ⁻¹) *n* ㊽ (Art Paraffin-öl)

Photo-gramm ♂ (fᵛ⁻ᵛᵉ) *n* ㊽ (Lichtbild) photograph, bisw.: photogram.

Photograph (fᵛ⁻¹f) *m* ㊎ photographer.

Photo-graphie (fᵛ⁻ᵛf¹) [grch.; 1839 vom Erfinder Talbot ſo benannt; bs. Lichtſchrift] *f* ㊾ und ㊽: a) (Kunſt) photography; photographic art; b) (Bild) photograph, (photographic) likeness, F photo; **~en-album** *n* photographic album.

photo-graphieren (fᵛ⁻ᵛf¹ᵛ) *v/a.* ㉑a. to (take a) photograph; ſich ~ laſſen to have one's photo(graph) taken, to sit for one's photo(graph) or likeness.

photo-graphiſch (fᵛ⁻¹fᵛ) *a.* ㉔b. photographic(al); **~e Aufnahme** taking a photograph; photograph(ic view); vgl. Atelier a. aufnehmen 11.

Photo-phon ♂ (fᵛ⁻ᵛf¹) *n* ㊽ (Lichtſprecher, der den Schall durch Lichtſtrahlen auf größere Entfernungen übermittelt) photophone.

Phraſe (f¹ᵛ) [grch.] *f* ㊽ (*SCH.*, Ränder I. 2, *pl.* auch **~s**) (Tonſatz, Ausdruck) phrase; leere **~n** hollow phrases *pl.*, empty talk, claptrap; **~n-held**, **~n-macher** *m* phrase-monger, mehr gbr.: great talker.

phraſenhaft (f¹ᵛᵛ) *a.* ㉔b. phraseologic(al); *fig.* meaningless, empty.

Phraſeologie (fᵛᵛᵛ⁻¹) *f* ㊾ und ㊽ (Ausdrucksweiſe) phraseology; **phraſeologiſch** (fᵛᵛ⁻ᵛᵛ) *a.* ㉔b. phraseologic(al).

Phratria (f¹ᵛᵛ) [grch.] *f* ㊽ Alt.: (athe'niſche Volks-abteilung) phratry, phratria.

Phreneſie (fᵛ⁻¹) [grch. *phrēn.*: Zwerchfell, Seele, Gemüt] *f* ㊾ oder ㊽ (Wahnſinn) frenzy.

Phrenolog ♂ (fᵛ⁻¹) [grch.] *m* ㊎ phrenologist; **~ie** (fᵛ⁻ᵛ⁻¹) *f* ㊾ u. ㊽ (Schädel-lehre) phrenology; **phrenologiſch** (fᵛ⁻ᵛ¹ᵛ) *a.* ㉔b. phrenologic(al).

Phrygi-en (fᵛ¹ᵛ) [grch.] *npr.n.* ㊾b. *geogr.* Alt.: (Landſchaft in Klein-Aſien) Phrygia; **Phrygi-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **phrygiſch** (f¹ᵛ) *a.* ㉔b. Phrygian. [(ſ. M. I.).]

Phryne (f¹⁻) [grch.] *f* ㊾ und ㊽ Phryne)

Phthal-..., phthal... ♂ (fᵗ...) *chm.* in Zſgn, zB.: **~sauer** *a.* phthalic; **~säure** *f* phthalic acid ($C_8H_6O_4$).

Phyle (f¹ᵛ) [grch.] *f* ㊽ Alt.: (grch. Volks-abteilung, bſd. in Athe'n) phyle, ward.

Phylloxera ♂ (fᵛᵛᵛ) [grch.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* **~s** od. ...re'en) *zo.* = Reb-laus.

Phys-harmonika ♪ (fᵉˢᵛᵛᵛ) [grch.; bs. Wind-harmo'nika] *f* ㊽ harmonium.

Phyſik (f¹⁻, f¹ᵛ) [grch. *physikē'*] *f* ㊾ (Naturlehre) physics, auch: (natural) science; **~unterricht** *m* instruction (or lesson) in physics, auch: science-teaching.

phyſikaliſch (fᵛᵛ¹ᵛ) *a.* ㉔b. physical; **~e Inſtrumente** philosophical instruments *pl.*

Physikat (f⌣⌣ˊ) *n* ㊇ medical officer's district or appointment.

Physiker (fˊ⌣⌣) *m* ㊊a. (Kenner, Lehrer der Physik) physicist, natural philosopher, student of science; teacher of physics.

Physikus (fˊ⌣⌣) [grch.-lt.] *m* ㊇ (*pl.* a. Phy'sici) medical officer of a district.

☛ **Physio...**, **physio...** ⚙ (fˊ(⌣)⌣...) [grch.] physio... (= Natur-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Physiognomie (f–(⌣)⌣–ˊ) *f* ㊊ u. ㊌ (Gesichtsausdruck) physiognomy, P phiz; **Physiognomik** f–(⌣)⌣ˊ⌣) *f* ㊊ physiognomics.

Physiolog ⚙ (f–(⌣)⌣ˊ) *m* ㊇ physiologist; **~ie** (f–(⌣)⌣⌣ˊ) *f* ㊊ u. ㊌ (Lehre von den Lebensgesetzen) physiology; **physiologisch** (f–(⌣)⌣ˊ⌣) *a.* ㉔b. physiological.

physisch (fˊ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. physical; ~ (*adv.*) unmöglich physically impossible.

☛ **Phyto...**, **phyto...** ⚙ (fˊ⌣...) [grch.] phyto... (= Pflanzen-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Phyto-chemie ⚙ (fˊ⌣–ˊˊ) *f* ㊊ phytochemistry; **phyto-chemisch** (fˊ⌣ˊˊ⌣) *a.* ㉔b. phytochemical.

Pianino ♪ (⌣–ˊ–) [it.] *n* ㊌ cottage-piano.

pianissimo ♪ (⌣ˊ⌣–) [it.: sehr leise] *adv.* und **P~** *n inv.* (*abbr.* p. p.) pianissimo.

Pianist ♪ (⌣–ˊ) [it.] *m* ㊇, **~in** *f* ㊌ (Klavierspieler[in]) pianist, piano-player.

piano ♪ (⌣ˊ–) [it.: leise] **I** *adv.* (*abbr.* p.) 1. piano, softly. — **II P~** *n* ㊌ 2. (leise gespielte Stelle) piano. — 3. = Pianoforte.

Piano-... ♪ (⌣ˊ–...) [piano 2] in Zssgn, zB.: **~zug** *m* piano pedal.

Piano(forte) ♪ (⌣ˊ–(ˊ⌣)) [it.] *n* ㊌ (Art Klavier) piano(forte); **~sessel** *m* music-stool. — Vgl. Forte-piano.

Piaster (⌣ˊ⌣ˊ) [it.] *m* ㊊a. (ägyptischer etwa 20, türkischer 18 Pfg.; spanisch. etwa 4½ Mark) piastre.

Picener (–tʃˊˊ⌣) *m/pl.* ㊊a. Alt.: (Bewohner der alt-it. Landschaft Pice'num) Piceni *pl.*

Pichel (ˊ⌣) *m* ㊊a. (Geisteruch) bib.

picheln F (ˊ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. to tipple, to imbibe, to drink hard, F to booze.

pichen (ˊ⌣) [Pech] *v/a.* und *v/n.* (h.) 1. ⚙ (mit Pech verschmieren) to pitch. — 2. (wie Pech kleben) to stick like glue.

pick¹(ˊ) [laut-nach-ahmend] *int.* ~! pick!,

Pick²(ˊ) *m* ㊇ eines Vogels peck, picking.

Picke ⚙ (ˊ⌣) [picken] *f* ㊌ pick(axe).

Pickel (ˊ⌣) *m* ㊊a. 1. (*pl.* auch **~n**) *path.* pimple. — 2. ⚙ = Picke.

Pickel-... (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~flöte** ♪ *f* piccolo; **~haube** ⚔ [ahd. *beckenhûbe*] *f* ehm.: skullcap, jest: spiked (or infantry-) helmet; **~hering** [in Pökel liegender Hering] *m*: a) pickled herring; b) (Hanswurst) Merry Andrew; clown.

Pickelchen (ˊ⌣⌣) *n* ㊊b. (*dim.* v. Pickel 1) *path.* small pimple; **pick(e)lig** (ˊ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. pimpled, full of pimples.

picken (ˊ⌣) [ahd. *picchan*] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to pick, von Vögeln auch: to peck.

Picket (⌣ˊ) s. Pike't(t).

Picknick (ˊ⌣) [fr. *piquenique*] *n* ㊇ und ㊌ picnic; ein ~ veranstalten to make (or get) up a picnic party.

Piedestal (pjeˊˊ-dĕ-stäˊl) [it.-fr.] *n* ㊇ *arch.* (Fußgestell e-r Statue etc.) pedestal.

Piek ⚓ (ˊ) [= Pike] *f* ㊊: a) e-s Schiffes; b) einer Gaffel: peak; **Piek-lappen** *m* der Gaffelsegel: peak-piece.

Pi-emont (⌣–⌣) [fr.: Fuß der Berge] *npr. n.* ㊌ *geogr.* (nord-ital. Landschaft) Piedmont; **Pi-emontese** (⌣–⌣ˊˊ⌣) *m* ㊇, **Pi-emontesin** *f* ㊌, **pi-emontesisch** *a.* ㉔b. Piedmontese.

piep (ˊ) *int.* 1. ~! (Schrei der Küchlein) peep! — 2. (a. **Piep** *m* ㊇) nicht Piep (kein Wörtchen) sagen not to utter a word, F to be mum.

Piep-... (ˊˊ...) in Zssgn, zB.: **~matz** *m*, **~mätzchen** *n* Kinderspr.: (Vöglein) dicky (bird).

Piepe (ˊ⌣) *f* ㊌ = Pfeife.

piepen (ˊ⌣) [laut-nach-ahmend; vgl. lt. *pipa're*] *v/n.* (h.) ㉑a. von jungen Vögeln: to pipe, to chirp, v. Mäusen etc.: to squeak. [(*Anthus*).]

Pieper (ˊ⌣) *m* ㊊b. *orn.* pipit(-lark)

piepicht, piepig, piepisch (ˊ⌣) *a.* ㉔b. 1. ~e Stimme piping (or squeaky) voice. — 2. bfd. **piepig:** (schwächlich) peaky, weakly; (kränklich) sickly, puling.

pieps (ˊ) = piep; **piepsen** (ˊ⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. = piepen.

Pi-eria (–ˊ⌣⌣) [grch.] *npr. n.* ㊌ *geogr.* Alt.: (macedo'nische Landschaft) Pieria.

Pi-eriden (⌣ˊ⌣) *f/pl.* ㊌ *myth.* (Musen) Pierides, Muses *pl.*; **pi-erisch** (–ˊ⌣) *a.* ㉔b. Pierian, of the Muses.

Pi-etät (⌣ˊ) [lt.] *f* ㊊: a) (Ehrfurcht) reverence; b) (tindliche Liebe) filial love or regard; c) (Frömmigkeit) piety.

Pi-etismus (⌣ˊ⌣) [lt.] *m* ㊌ (Frömmelei) false piety, bigotry, cant(ing); **Pi-etist** (–⌣ˊ) *m* ㊇, **...in** *f* ㊌ (canting) bigot, devotee, F saint; **pi-etistisch** *a.* ㉔b. bigoted, sanctimonious, F saintly; **Pi-etisterei** (⌣ˊˊ⌣ˊ) *f* ㊊ sanctimoniousness.

piff (ˊ) [laut-nach-ahmend] *int.* ~ **paff!** (Schuß) bang!; ping!

Pigment ⚙ (⌣ˊ) [lt.] *n* ㊇ = Farb-stoff; **~druck** ⚙ *m* pigment-printing; **~fleck** *m zo.* und ♀ pigment-spot; **~geschwulst** *f med.*: ⚙ melanoma.

Pik (ˊ) [fr.] **I** *m* ㊇ oder ㊌ 1. (spitzer Berg) peak. — 2. (Groll) rancour, bisw.: pique; e-n ~ auf j-n h. to have a grudge (or spite) against a p. — **II** *n* ㊌ (e-e der schwarzen Farben des fr. Kartenspiels) spades *pl.*

Pik-...¹ (ˊˊ...) [Pik II] in Zssgn, zB.: **~as** *n*, **~dame** *f* ace, queen of spades.

pik-...² (ˊˊ...) [holl. *puik*] **~fein** F *a.* very smart or elegant; stylish, F up to date.

pikant (⌣ˊ) [fr.] ㉔b. **I** *a.* (anziehend, reizend, *ant.* nüchtern) piquant, spicy, F saucy, racy, Kochkunst: highly seasoned or flavoured, hot; (prickelnd) pungent. — **II** das **P~e** piquancy; piquant (or spicy) flavour; pungency.

Pike ⚔ (ˊ⌣) [fr. *pique*: Spieß] *f* ㊌ pike; *fig.* von der ~ auf dienen to rise (or serve) from the ranks; ehm. **~n-träger** *m* (auch **Pikenier** (–ˊˊ⌣) *m* ㊇) pikeman.

Pikee, Pikeh (ˊˊ) = Piqué.

Pikenier s. Pike.

Pikesche (–ˊ⌣) *f* ㊌ = Pekesche.

Piket(t) (–ˊ)[fr.] *n* ㊇ od. ㊌: a) ⚔ (Truppenabteilung) picket; b) (Kartenspiel) piquet.

pikieren (–ˊˊ) [fr.] ㉑a. **I** *v/refl.* sich ~ (f-e Ehre darein setzen) et. zu thun to make it a point (of honour) to do a th., to set one's mind on doing a th. — **II** *v/a.* (empfindlich berühren) to pique, mehr gbr.: to nettle.

Pikrat (–ˊ) *n* ㊇ *chm.* = pikrin-saures Salz (siehe pikrin-sauer).

Pikrin-..., **p~...** ⚙ (–ˊˊ...) in Zssgn, zB.: **~sauer** *a.* picric; **~saures Salz** picrate; **~säure** *f* picric acid ($C_6H_3N_3O_7$).

Pikten (ˊ⌣) *m/pl.* ㊇ *hist.* (keltischer Volksstamm in Schottland) Picts *pl.*

Pilaster (–ˊ⌣) [fr.] *m* ㊊a. *arch.* pilaster.

Pilatus (–ˊ⌣) *npr. m. inv.*: a) *bibl.* Pontius ~ Pontius Pilate; b) [lt. *pilea'tus*] *geogr.* (Schwz. Berg) (Mount) Pilatus.

Pilger (ˊ⌣) [ahd. *piligrîm* aus mlt. *peregri'nus*] *m* ㊊a., **~in** *f* ㊌ pilgrim; **~fahrt** *f* pilgrimage; **~hut** *m* pilgrim's (ehm. auch: cockle-)hat; **~kleid(ung** *f*) *n* pilgrim's garb or dress; **~leben** *n* (earthly) pilgrimage; **~schar** *f* host (or troop) of pilgrims; **~stab** *m* pilgrim's staff; **~tasche** *f* pilgrim's wallet or scrip.

pilgern (ˊ⌣) *v/n.* (h. und [is]) ㉑d. to go (or start) on a pilgrimage.

Pilgerschaft (ˊ⌣⌣) *f* ㊊ pilgrimage.

Pilgrim (ˊ⌣) *m* ㊇ = Pilger.

Pille (ˊ⌣) [mhd. *pillele* aus lt. *pi'lula*] *f* ㊌ *pharm.* pill; *fig.* eine ~ verzuckern (übergolden) to sugar (to gild) a pill.

Pillen-..., **p~...** (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* pilular; **~dose** *f* pill-box; **~dreher** *m co.* (Apotheker) pill-monger or -driver; **~förmig** *a.* pill-shaped; **~käfer** *m ent.* pill-beetle (*Byrrhus*); **~kraut** ♀ *n* pillwort (*Pilula'ria globuli'fera*); **~masse** *f* pilular mass; **~schachtel** *f* = -dose.

Pilot ⚓ (–ˊ) [fr.] *m* ㊇ (Lotse) pilot.

Pilz ♀ (ˊ) [ahd. *buliz* aus lt. *bōlē'tus*] *m* ㊌ mushroom, ⚙ fungus; (Blätter-) agaric; in die ~e gehen: a) to go mushroom-gathering or -picking; b) F *fig.* (verloren gehen) to get lost; (sich davon m.) to run off.

Pilz-..., **pilz-...** (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~ähnlich**, **~artig** *a.* mushroom-like, ⚙ fungous; **~förmig** *a.*: ⚙ fungiform; **~hut** ♀ *m*: ⚙ pileus; **~käfer** *m ent.* fungus-beetle (*Ero'tylus*); **~kenner** *m*: ⚙ fungologist; **~koralle** *f zo.*: ⚙ fungiid; **~lager** ♀ *n*: ⚙ mycelium; **~stoff** *m chm.*: ⚙ fungin(e).

pilzhaft, pilzig (ˊ⌣) *a.* ㉔b. = pilz-artig.

Piment (–ˊ) [port., vom lt. *pigme'ntum*] *n* ㊌ = Nelken-pfeffer.

Pimpel-...[1] F (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~fritz** *m* (**~liese** *f*) sickly (or weak, delicate) fellow (woman or girl). [= Blau-meise.]

Pimpel-...[2] (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~meise** *f*]

Pimpelei F (ˊ⌣ˊˊ) *f* ㊊ 1. (Klagerei) lamentations *pl.* — 2. (Verweichlichung) coddling (ways *pl.*), pampering; effeminacy.

pimp(e)lig F (ˊ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. (kränklich) sickly, peaky; (weichlich) delicate, effeminate.

pimpeln F (ˊ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to be sickly or peaky or delicate or weakly.

Pimper-... ♀ (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~nuß** *f* bladder-nut; **~nußbaum** *m* bladder-nut (tree) (*Staphyle'a pinna'ta*).

Pimpernelle, Pimpinelle ♀ (⌣⌣ˊ⌣) [fr.] *f* ㊌ burnet (*Pote'rium*); **Pimpinell-wurzel** *f* great burnet-saxifrage (*Pimpine'lla magna*).

Pinakothek ⚙ (–⌣⌣ˊ) [grch.] *f* ㊊ picture-gallery, pinacotheca.

Pinasse ⚓ (–ˊ⌣) [fr., vom lt. *pinus*] *f* ㊌ (Boot eines Kriegsschiffes) pinnace, long-boat.

Pincenez (pēß-neˊ) *n inv.* = Kneifer 2.

Pincette ⚙ (pē-ßeˊtˈ-ßˈ) [fr.] *f* ㊌ (feine Zange) pincette; *typ.* &c. nippers, pincers *pl.*

pindarisch (⌣ˊ⌣) [Pindar: grch. Lyriker 522–443 vor Chr.] *a.* ㉔b. Pindaric (odes, &c.).

Pindus (ˊ⌣) *npr. m. inv.* (grch. Musen-berg) Pindus (auch *fig.* = Dicht-kunst).

Pinguin (⌣⌣ˊ) [lt.] *m* ㊇ *orn.* (Fett-gans) penguin (*Apteno'dytes*).

Pini-e ♀ (ˊ(⌣)⌣) [lt. *pi'nea*] *f* ㊌ 1. nut- (or stone-) pine (*Pinus pi'nea*). — 2. (eßbarer Kern der ~) pine-kernel.

Pinit ⚙ (–ˊ) *m* ㊇ *chm.* pinite ($C_6H_{12}O_5$).

pink (ˊ) [laut-nach-ahmend] *int.* ~ ~! ting! ting!; ping! ping!

Pink... (ˊ...) in Zssgn, zB.: **~salz** *n chm.* (Ammonium-zinn-chlorid) pink salt ($SnCl_4 + 2NH_4Cl$).

Pink(e) ⚓ (ˊ⌣) *f* ㊌ (Art Schiff) pinky.

pinkeln F (ˊ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. = harnen.

pinken ⚙ (ˊ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. (schmieden) to forge (on an anvil).

Pinne (ˊ⌣) [lt. *pinna*] *f* ㊌ 1. (Schwungfeder) pinion. — 2. *zo.* (Steckmuschel): ⚙ pinna. — 3. ⚙ (Zweck) peg; (spitzer Stift) tack; (Zapfen) tenon, pivot; ⚓ ~ des Kompasses centre-pin; ⚓ ~ des Steuer-ruders tiller; **pinnen** *v/a.* ㉑a. to pin (fast), to fasten (or fix) with pegs or tacks.

Pinnen-wächter (ˊ⌣ˊ⌣) *m/pl.* ㊊a. *zo.* (Krebs-art): ⚙ pinnotheres *pl.*

Pinsch(er) Ϋ (ˊ⌣) [engl.] *m* ㊇ (㊊a.) *zo.* (Hunde-art) kind of fox-terrier.

Pinsel (ˊ⌣) [mlt. *pinse'llus* aus *penicī'llus*: Schwänzchen] *m* ㊊a. 1. Malerei, Tün-

cherei ꝛc.: (artist's, painter's) brush, feinerer, zum Tuschen ꝛc., a. (hair-)pencil. — 2. (Haarbüschel bei Tieren) tuft of hair, eines Wales: pizzle. — 3. F *fig.* (Einfalts-) ~ dunce, duffer, simpleton, F ninny, flat, juggins.

Pinsel-..., p~... (ᵕ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~förmig** *a.* pencil(l)ated, pencilliform; **~führung** *f paint.* handling of the brush, (manner of) laying on the colours, touch (of the brush); **~stiel, ~stock** *m* handle of the brush; **~strich** *m paint.* stroke of the brush; vgl. ~führung; **~trog** ⊖ *m paint.* pot for washing the brushes (in).

Pinselei (ᵕ⌣ᴵᴵ) *f* ㊾ 1. (ſchlechte Malerei) daub(ing). — 2. F *fig.* (Effelei) stupid act.

Pinsl(e)ler (ᵕ(⌣)⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. ⊖ brush-maker. — 2. (Farben-Kleckſer) dauber, F knight of the brush.

pinselhaft, pinselig F (ᵕ⌣⌣) [Pinſel 3] *a.* ㉔b. like a dunce, stupid, foolish.

pinseln ⊖ (ᵕ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. to handle (or to touch up with) the brush; to paint, oft *b.s.* to daub, to plash; ſich (*dat.*) den Hals ~ to paint one's throat.

Pinte (ᵕ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Flüſſigkeits-maß ſiehe) ☛ **Pinz...** ſ. Pinc... [in M. I) pint.

Pionier ⚔ (⌣ᵕ⌣) [fr.] *m* ㊳ engineer.

☛ **Pip...** ſ. Piep...

Pipe (ᴸ⌣) [fr.] *f* ㊽ 1. 🍷 (großes Faß) pipe, butt. — 2. nordd. = (Tabaks-)Pfeife.

Piperin ⚱ (⌣ᵕᴸ) [lt.] *n* ㊽ *chm.* (aus Pfeffer dargeſtellt) piperin(e) ($C_{17}H_{19}NO_3$).

Pipin (⌣ᵕ) *npr.m.* ㊿ ~ der Kurze oder Kleine (Frankenkönig, † 768) Pipin the Short.

Pippau ❀ (ᵕ⌣) *m* ㊿ crepis.

Pip(p)ß (ᵕ) [ahd. *pfiffiz* aus mlt. *pipi'ta*, vom lt. *pipui'ta*: Schleim] *m* ㊳ (Krankheit der Vögel) pip; **pip(p)ig** (ᵕ⌣) *a.* ㉔b. having (or suffering from) the pip.

Piqué 🍷 (⌣ᴸ) [fr.] *m* ㊿ (Kattun mit erhabenem Muſter) piqué. [räuber ꝛc.]

Pirat ꝛc. (⌣ᴸ) [grch.] *m* ㊽ = See-

Pirä-us (⌣ᴸ⌣) [grch. *Peiraieu's*] *npr.m. inv.* (alter Hafen von Athe'n) (the) Piræus.

Piroge ⚓ (⌣ᴸ⌣) [ſpan. *piragua*] *f* ㊽ (ſchmales Boot) pirogue.

Pirol (⌣ᴸ, ⌣ᴸ⌣) [grch. *pyrrhu'las*: goldgelb] *m* ㊳ *orn.* (golden) oriole (*Ori'olus*).

Pirſch (ᵈ) *f* ㊾ *hunt.* deer-stalking; auf die ~ gehen to go deer-stalking or deer-shooting; **~gerechtigkeit** *f* shooting-licence; **~jäger** *m* deer-stalker; **~pulver** *n* fowling-powder.

pirſchen (ᵕ⌣) [Pirſch] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑c. to go deer-stalking or -shooting.

Piſaner (⌣ᴸ⌣) [Piſa, it. Stadt] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ Pisan.

Piſang ❀ (ᴸ⌣) [malai-iſch] *m* ㊿, bisw. a. ㊳ 1. plantain, banana-tree (*Musa*). — 2. (die Frucht) plantain, banana.

piſch (ᵈ) *int.* ~! hush! (= pſt).

Piſé-... ⊖ (⌣ᴵᴵ...) [fr.] in Zſſgn, zB.: **~bau** *m* Mauerei: piſé, coffer-work.

Piſidi-en (⌣ᴸ(⌣)⌣) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Landſchaft in Klein-Aſien) Pisidia.

Piß-... P (ᵈ...) in Zſſgn, zB.: **~topf** *m* = Nacht-geſchirr; **~winkel** *m* unanſtändig: pissing-place, anſtändig: urinal, lavatory.

Piſſe P (ᵕ⌣) [niederd.] *f* ㊽ urine; **p~n** *v/n.* (h.) ㉑c. un-anſtändig: to piddle, to piss, (vgl. harnen); **~r** *m* ㊵a., **~rin** *f* ㊿ un-anſt.: pisser, piddler. [anſtändiger: lavatory.]

Piſſoir (ᵕᴸ⌣ᴿ) [fr.] *n* ㊿ urinal, ...ary,

Piſtazi-e ❀ (⌣ᴸ(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊽ 1. (Frucht) pistachio(-nut). — 2. echte ~ pistacia, pistachio-tree (*Pista'cia vera*).

Piſtazi-en-... (⌣ᴵᴵ(⌣)⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~baum** *m* = Piſtazi-e 2; **~grün** 🍷 *n* pistachio-green; **~holz** *n* pistacia-wood; **~mandel, ~nuß** *f* = Piſtazi-e 1.

Piſtill (ᵕᵈ) [lt.] *n* ㊳: a) des Mörſers: pestle; b) ❀ (Blumen-griffel, Stempel): ⚱ pistil.

Piſtol (⌣ᴸ) [fr.] *n* ㊵a. = Piſto'le[1].

Piſtole[1] (⌣ᴸ⌣) [fr.] *f* ㊽ (Waffe) pistol; j-m die ~ auf die Bruſt ſetzen to put a pistol (or a revolver) to a p.'s head, *fig.* a. to force a p. by (violent) threats; ſich auf ~n ſchlagen to fight with pistols; *fig.* wie aus der ~ geſchoſſen like a flash of lightning, F (off) like a shot; point-blank.

Piſtole[2] (⌣ᴸ⌣) [it. *piastruola*] *f* ㊽ (ältere ſpan. Goldmünze, etwa 15 M.) pistole.

Piſtolen-... (⌣ᴵᴵ⌣...) [Piſtole[1]] in Zſſgn, zB.: **~duell** *n* duel (fought) with pistols; **~griff** *m* butt-end of a pistol; **~halfter** *m* pistol-case, holster; **~lauf** *m* barrel of a pistol; **~ſchuß, ~ſchütze** *m* pistol-shot; e-n ~ſchuß weit within p.-shot; **~ſtand** *m* p.-gallery.

Piſton (⌣ᵈ) [fr.] *n* (*m*) ㊿ 1. ⊖ (Kolbenſtange) piston-rod. — 2. ♪ cornet (à pistons); **~bläſer** *m* cornet(t)ist, cornet-player.

Pita-... 🍷 (ᴵᴵ⌣...) [ſpan.] in Zſ.-ſſgn, zB.: **~faſer** *f* (als Zwirn ꝛc. gebraucht) pita(-flax or -fibre or -hemp) (von *Aga've america'na*).

pitſch-naß F (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. wet through.

pittoresk (⌣⌣ᵈ) [lt.] *a.* ㉔b. (maleriſch) picturesque. [angeſchlagen] *adv.* pizzicato.

pizzikato ♪ (⌣⌣ᴸ...) [lt.: mit den Fingerſpitzen]

Placet (ᴸ⌣) [lt.: es gefällt] *n* ㊿ permission granted by the civil power for the publication of ecclesiastical decrees.

Plack(en) (ᵈ(⌣) [mhd. *placke*: Fleck] *m* ㊽ (㊵b.) 1. (Fleck) spot. — 2. (Flicken) patch. — 3. (ebene Fläche) plain (surface).

placken[1] (ᵈ⌣) [plagen] *v/a.* ㉑a. to harass; j-n ~ und plagen to torment (or worry) a p.; das Volk ~ (bedrücken) to oppress ...; (mißhandeln) to maltreat; a. *v/refl.* ſich ~ (und plagen) to work very hard, to (be a) drudge.

placken[2] ⊖ (ᵈ⌣) *v/a.* ㉑a. 1. an die Wand ~ (kleben) to stick (or attach) to the wall; (verkleiden) to line. — 2. (feſt ſtampfen) to flatten (or beat, stamp) down.

Placker (ᵈ⌣) [placken[1]] *m* ㊵a. tormentor, oppressor, F nigger-driver; **~ei** (ᵈ⌣ᴵᴵ) *f* ㊾ harassing; oppression; (Erpreſſung) exaction, extortion; (Beſchwerde) trouble, toil.

plädieren (⌣ᴸ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. (als Verteidiger auftreten) to plead a cause, to act as counsel (for the defence).

Plage (ᴸ⌣) [ahd. *plâga*: Strafe, aus lt. *plâga*: Stoß] *f* ㊽ 1. torment, vexation, annoyance, bother; (quälende Sorge) harassing care, worry; *prvb.* jeder hat ſ-e eigene ~, etwa: we all have our burden (to carry). — 2. (beſchwerendes Übel) nuisance, grievance; (Land-) ~ plague, calamity, pest.

Plage-..., p~... (ᴵᴵ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~geiſt** *m* mischievous spirit; von Perſonen: tormentor, bore, pest; **~los** *a.* free from vexation; **~teufel** *m* tormenting fiend.

plagen (ᵕ⌣) *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑a. to torment, vex, annoy, bother, durch Necken: to tease, mit Bitten ꝛc.: to importune, to pester (vgl. placken[1]); ſich ſehr ~ (ab-arbeiten) to work very hard or F like a nigger; F to fag (o.s. out); von der Gicht geplagt troubled (or afflicted) with the gout.

Plagge ⊖ (ᵕ⌣) [niederd.] *f* ㊽ *agr.* sod (of turf); **p~n** *v/a.* ㉑a. to take up turf.

Plagiar (⌣ᴸ) [lt.] *m* ㊽, **~ius** (⌣ᴸ⌣⌣) *m* ㊾ plagiarist; **Plagiat** *n* ㊽ (ſchriftſtelleriſcher Diebſtahl) plagiarism.

Plagiator (⌣ᴸ⌣) *m* ㊿ = Plagia'r.

Plaid ⊤ (plēd) [engl.] *n* und *m* ㊾ (meiſt buntgewürfeltes [ſchottiſches] Umſchlage-tuch) plaid.

☛ **Plaid..., Plaiſ...** ſ. Plād..., Plāſ...

Plakat (ᴸ⌣) [placken mit lt. Endung] *n* ㊽ = Anſchlag 4; **~anzeiger** *m* advertising sheet; **~ſäule** *f* = Anſchlag-ſäule; **~wagen** *m* advertising van.

☛ **Plamp..., Plämp...** ſ. Plemp...

Plan (ᴸ) [lt. *planum*] **I** *m* ㉛, bisw. ㊽ 1. plan; (Abſicht) design, intention; (Vorhaben) project, scheme (vgl. durch-kreuzen 2, ent-werfen 2); es war im ~e it was planned or proposed. — 2. (Ebene) (open) plain, level ground; (Lichtung im Walde) glade; (Kampf-platz) arena, battle-field. — **II p~** *a.* ㉔b. plain, level; *fig.* straightforward; (einfach) simple.

Plan-..., plan-... (ᴵᴵ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~gemäß** *a.* = **~mäßig**; **~kammer** *f* room containing (the stock of) military plans; **~konka'v** *a. opt.* plano-concave; **~konve'x** *a. opt.* plano-convex; **~los** *a.* without a fixed plan or purpose; desultory; (aufs Gerate-wohl) at random; **~loſigkeit** *f* lack of a (regular) plan; desultoriness; **~macher** (a. Pläne-macher) *m* schemer; projector; **~macherei** *f* scheming; **~mäßig** *a.* systematic, (well) planned; methodical; **~mäßigkeit** *f* methodicalness; systematical arrangement; **~ſpiegel** *m opt.* plane mirror; **~wagen** [Plane] *m* covered van, tilt-waggon; **~zeichnen** ⊖ *n* designing (of plans), field-sketching; **~zeichner(in** *f*) *m* designer.

Plane ⊖ (ᴸ⌣) *f* ㊽ ~ über einem Wagen (auch ⚓) tilt, awning, geteerte: tarpaulin(g).

Pläne (ᴸ⌣) [lt.] *f* ㊽ (Ebene) plain.

Pläne-... (ᴵᴵ⌣...) in Zſſgn ſ. Plan-...

planen (ᴸ⌣) [Plan 1] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to plan, to scheme; (planmäßig entwerfen) to project, to scheme, heimlich: to plot.

Planet ⚱ (⌣ᴸ) [grch.] *m* ㊽ *ast.* planet, kleiner: asteroid; **planetariſch** (⌣ᴸ⌣) *a.* ㉔b. planetary; **Planetarium** (⌣ᴸᵕ⌣) ㊽ *n* (die Planetenbewegung darſtellendes Kunſtwerk) planetarium, chm.: orrery.

Planeten-... mit ⚱ (⌣ᴵᴵᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~bahn** *f ast.* orbit of a planet; **~jahr** *n*, **~karte** *f* planetary year, chart; **~lauf** *m ast.* course of a planet; **~ſtand** *m* position of planets, *astrol.* aspect (of planets); **~ſyſte'm** *n ast.* planetary system.

Planetoid ⚱ (⌣⌣ᴸ) *m* ㊽ *ast.* (kleiner Planet) planetoid, asteroid; small planet; **p~iſch** (⌣⌣ᴸ⌣) *a.* ㉔b. planetoidal.

Planier-... ⊖ (⌣ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~amboß, ~hammer** *m* planishing-stake, -hammer; **~keſſel** *m* Buchbinderei: size-copper or -kettle; **~kolben** *m* der Klempner ꝛc. planisher; **~kreuz** *n*, **~preſſe** *f* Buchbind.: size-cross, -press.

planieren ⊖ (⌣ᴸ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. 1. bei Erd-arbeiten: (ebenen) to level. — 2. *metall.* getriebene Gegenſtände ~ (ſchlichten) to planish. — 3. Buchbinderei: (Druckbogen durch Leimwaſſer ziehen) to size the sheets.

Planierer ⊖ (⌣ᴸ⌣) *m* ㊵a. Wege-bau: leveller; Buchbinderei: sizer.

Plani-glob ⚱ (⌣⌣ᴸ) [lt.] *m* (*n*) ㊽ od. ㊾ (Darſtellung der Weltkugel auf e-r Ebene) planisphere.

Plani-metrie ⚱ (⌣⌣ᴸ⌣) [lt.-grch.] *f* ㊿ u. ㊾ planimetry, mehr gbr.: plane geometry; **plani-metriſch** (⌣⌣ᴸ⌣) *a.* ㉔b. planimetric(al), of plane geometry.

Planke (ᵕ⌣) [mhd. *planke*: dickes Brett, aus mlt. *planca*] *f* ㊾ plank, board.

Plänkelei ⚔ (ᵕ⌣ᴵᴵ) *f* ㊿ skirmish(ing).

Plänk(e)ler (ᵈ(⌣)⌣) *m* ㊵a. skirmisher, scout; **plänkeln** (ᵕ⌣) [vgl. urſpr. oft ſchießen] *v/n.* (h.) ㉑d. to skirmish (auch *fig.*).

planken ⊖ (ᵕ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to plank, to board. — **II Plankung** *f* ㊿ planking.

Planken-... mit ⊖ (ᵕ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~gang** ⚓ *m* strake, streak; **~gerüſt** *n* scaffolding; **~werk** *n* boarding; **~zaun** *m* boarding, wooden fence, Bauweſen: hoarding.

Plänkler (ᵕ⌣) ꝛc. ſ. Plänkeler ꝛc.

planſchen F (ᵕ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑c. to splash, to paddle; *co.* in Wonne ~ (ſchwelgen) to revel in delight; **Planſcherei** (ᵕ⌣ᴵᴵ) *f* ㊿ splashing, paddling.

Planſchett (⌣ᵕ) [fr.] *n* ㊽ busk (= Blank-ſcheit). [plantation.]

Plantage (⌣ᴸG[3]) [fr.] *f* ㊽ (Pflanzung)

☛ **Plantſch...** ſ. Planſch...

Planum 🚃 u. ⚔ (ˡ⌣) [lt.] *n* ⑤⑧ bei Erdarbeiten: (Oberfläche) surface of the formation.

Plapper... F (ᵈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~maul** *n*, **~tasche** *f* chatterbox, babbler, prattler.

Plapperei F (ᵈ⌣ˡˡ) *f* ㊾ chatter(ing), babble, prattle, silly talk, F mag, gab.

plapperhaft F (ᵈ⌣⌣) *a.* ㉔b. garrulous, loquacious; voluble; **P~igkeit** (ᵈ⌣⌣⌣) *f* ㊾ garrulity, loquacity; volubility.

plappern F (ᵈ⌣) [ahd. *blabbizôn*] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. (gedankenlos schwatzen) to chat(ter), babble, prattle, jabber, gabble. — **II P~** *n* ㊾c. = Plapperei.

plärren F (ᵈ⌣) [mhd. *blerren*: blöken] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. to pule, (flennend: F to snivel, to blubber, (singend: to bawl (out), (predigend: to rant; (herleiern) to rattle off.

Pläsir F (⌣ˡ) [fr.: Vergnügen] *n* ㊸ pleasure; **~chen** (⌣ˡ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von ~): *prvb.* jedes Tierchen hat sein ~chen, etwa: each little beast has its feast; **p~lich** (⌣ˡ⌣) *a.* ㉔b. amusing, enjoyable, delightful.

Plastik 🎨 (ᵈ⌣) [grch.] *f* ㊾ (Bildhauer-kunst) plastic art; **plastisch** *a.* ㉔b. (bildsam) plastic; **Plastizität** (⌣⌣ˡ) *f* ㊾ plasticity.

Plata (ˡ⌣) *npr.m.* ⑤⑥ *geogr.* der (Rio de) La ~ (Fluß in Süd-Amerika) the Plate River.

platä-isch (⌣ˡ⌣) [Platää: St. in Böotien; grch. Sieg über die Perser 479 vor Chr.] *a.* ㉔b., **Platä-er** (⌣ˡ⌣) *m* ㊵a., ...in *f* ㊿ Platæan, (inhabitant) of Platææ or Platæa.

Platane ♀ (⌣ˡ⌣) [lt.] *f* ㊽ plane(-tree) (*Pla'tanus*).

Plateau (⌣tō') [fr.] *n* ⑤⑨ (Hochebene) plateau, table-land, elevated plain.

Platin (⌣ˡ, ˡ⌣) [span.: kleines Silber] *n* ⑤⑧, **~a** (⌣ˡ⌣) *f. inv.*, *a.* (ˡ⌣⌣) *n* ⑤⑥ *chm.* (edles, seltenes Metall) platinum, platina (Pt).

Platin-..., **P~...** (⌣ˡˡ..., ˡˡ⌣...) in Zssgn mst *chm.*, oft: platinum(-...), zB. **~blech** *n* pl. foil; **~chlorid** *n* platinic chloride ($PtCl_4$); **~chlorür** *n* platinous chloride ($PtCl_2$); **~draht** *m* pl. wire; **~druck** *m* Photographie: platinotype; **~feuer-zeug** *n* Doebereiner's lamp; **~haltig** *a.* platiniferous; **~oxy'd** *n* platinic oxide (PtO_2); **~schwamm** *m* spongy platinum; **~tiegel** *m* platinum crucible; **~zink-element** *n elect.* Grove's element; **~zünd-maschine** *f* = ~feuerzeug.

Platina *f.* Platin.

Platine ⚙ (⌣ˡ⌣) [fr.] *f* ⑤⑨: a) (kleine Blechplatte) small tin (plate); b) Strumpfwirkerei: sinker.

platinieren ⚙ (⌣⌣ˡ⌣) [Plati'n] **I** *v/a.* ㉑a. to platinise, to coat with platinum. — **II P~** *n* ㊾c. und **Platinierung** *f* ㊾ platinisation.

Platoniker (⌣ˡ⌣⌣) [Plato, grch. Philosoph, 429—347 vor Chr.] *m* ㊵a. follower of Plato, Platonic philosopher, Platoniser; **platonisch** (⌣ˡ⌣) *a.* ㉔b. Platonic.

platsch (ᵈ) [laut-nach-ahmend; vgl. **platzen**] *int.* (s)plash!, plump!, flop!; **platschen** (ᵈ⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. to (s)plash, F to (fall) plump into the water.

plätschern (ᵈ⌣) [platzen] *v/n.* (h.) ㉑d. von fließendem Wasser: to ripple, murmur, plash; gegen das Ufer ~ to wash (against) the shore; von Personen: im Wasser ~ to paddle (or dabble) in the water.

platt (ᵈ) [niederd. *plat*: flach; vgl. grch. *platy's*] *a.* ㉔b. 1. flat; (eben) level, even; (abgeplattet) flattened (out); (eingedrückt) depressed; (niedrig) low; (nicht coupiert) unbroken, plain; ~ drücken, machen, schlagen to flatten (out); sich ~ (*adv.*) auf den Bauch (oder den Boden) legen to lie down flat on the ground or F on one's belly. — 2. *fig.* das ~e (reine) Gegenteil quite (or just) the contrary or opposite; die ~e Wahrheit the plain truth; (abgeschmackt) flat, stale, insipid; *adv.*: ~ (gerade) heraus sagen to speak out plainly or openly, to tell frankly; et. ~ abschlagen to refuse a th. flatly. — 3. sprachlich: a) = platt-deutsch; ~e Sprache, a. P~ *inv.* = Platt-deutsch; b) von nicht-deutschen Sprachen: dialectal, provincial, im Englischen: broad.

Platt..., **platt...** (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~decke** *f arch.* plain ceiling; **~deutsch** *a.* und *n* (*ant.* hoch-deutsch) Low German; **~erbse** ♀ *f* chickling (pea or vetch) (*La'thyrus sati'vus*); **~fisch** *m ichth.* flat fish, 🐟 pleuronectid; **~form** *f arch.* platform, flat roof; **~fuß** *m*: a) flat foot; b) (Sohle) sole of the foot; **~füßig** *a.* flat-footed; **~hämmern** ⚙ *n metall.* flatting; **~hufig** *a. zo.* flat-hoofed; **~kopf** *m* flat head; **~menage** *f* cruet-stand; **~mönch** *m orn*, black cap (*Sy'lvia atricapi'lla*); **~nase** *f* flat nose; **~nasig** *a.* flat-nosed; **~schiene** ⚙ *f* plate-rail; **~schmeißen** ⚓ *v/a.* = ~werfen; **~schote** ♀ *f* flat pea (*Platylo'bium*); **~schwänzig** *a. zo.*: 🐟 platurous; **~stich** ⚙ *m* Näherei: broad-stitch; **~stickerei** *f* flat (or plain) embroidery; **~weg** *adv.* flatly, roundly, downright; **~werfen** ⚓ *v/a.*: die Riemen ~werfen to feather the oars; **~ziegel** ⚙ *m* flat tile.

Plätt-..., mst ⚙ (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~bolzen** *m* = Bolzen 3; **~brett** *n* ironing-board; (dürr) wie ein ~brett (as) flat as a board; **~eisen** *n* flat-(or smoothing-)iron; **~frau** *f* ironer; **~ofen** *m* stove for heating the irons; **~stahl** *m* heater (of a flat-iron); **~tisch** *m* ironing-table; **~tuch** *n* ironing-blanket or -cloth; **~wäsche** *f*, **~zeug** *n* fine linen that has to be ironed. — Vgl. a. Bügel-...

plättbar ⚙ (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. *metall.* (streckbar) laminable; **P~keit** *f* ㊾ laminability.

Plättchen (ᵈ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Platte) 1. (little or thin) plate. — 2. ♀ u. *zo.*: 🐟 lamella. — 3. ⚙ *arch.* (Leistchen) list(el), fillet.

Platte (ᵈ⌣) [holl. *plat*: Fläche] *f* ㊽ 1. = Glatze. — 2. (nackte Stelle) bare place or spot; (Waldblöße) glade; ⚓ (Bank) sand-bank. — 3. ⚙ (Blatt, Blech) plate, dünne: sheet, foil; aus Schiefer, Stein, Holz zc.: slab; *typ.* (stereotype-)plate; *arch.* (zur Wandbekleidung) abacus; (Säulen-) plinth. — 4. (Präsentierteller) tray; waiter; salver.

Plätte (ᵈ⌣) *f* ㊽: a) (Plätten der Wäsche) ironing; b) = Plätt-eisen.

Platteis (ᵈ-) *m* ㊸, **Platteise** (⌣ˡ⌣) *f* ㊽ [mhd. *plate'ssa*] *ichth.* = Platt-fisch.

platten, plätten (ᵈ⌣) [platt] **I** *v/a.* ㉑b. 1. auch *v/refl.* (sich) ~ to flatten. — 2. (ebenen) to level. — 3. (nur plätten) Wäsche ~ (bügeln) to iron linen. — 4. ⚙ *metall.* to laminate, to plate. — **II P~** *n* ㊾c. flattening, &c. (s. I); ⚙ *metall.* lamination.

Platten-..., **P~...**, mst ⚙ (ᵈ⌣...) in Zssgn, oft: plate-..., zB. **~abzug** *m typ.* stereotype(d) proof; **~blitz-ableiter** *m tel.* plate-discharger; **~druck** *m typ.* stereotype; **~fluß** *npr.m. geogr.* (Nebenfluß des Missou'ri) Platte; **~formerei** *f metall.* plate-moulding; **~förmig** *a.* plated, 🐟 laminiform; **~halter** *m* Photogr.: plate-holder or -vise; **~kiel** ⚓ *m* plate-keel; **~korrektu'r** *f typ.* stereotype-correction, -correction of stereotype; **~kultu'r** *f* Bakteriologie: plate-culture; **~panzerung, ~rüstung** ⚔ *f* plate-armour; **~schrift** *f* = ~druck.

Plätter ⚙ (ᵈ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (Wäsche ironer.)

platter-dings (ᵈ⌣ᵈ) [platt u. Ding] *adv.* absolutely, decidedly; ~ nicht by no means.

Plätterei (ᵈ⌣ˡˡ) *f* ㊾ ironing.

Plattheit (ᵈ-) *f* ㊾ 1. (s. platt) flatness, geistig auch: staleness, insipidity. — 2. (einfältige Rede) platitude, trivial remark.

plattieren ⚙ (⌣ˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. Kupferblech zc. ~ (mit Gold oder Silber überziehen) to plate; **plattiertes** Geschirr, plattierte Waren plate(d goods *pl*), electro-plate. — **II P~** *n* ㊾c. und **Plattierung** *f* ㊾ plating.

Plattierer ⚙ (⌣ˡ⌣) *m* ㊵a. plater, plate-gilder; galvanischer ~ electro-plater.

Platz[1] (ᵈ) [grch.-lt. *pla'tea*: Straße; vgl. it. *piazza*] *m* ㉑ 1. place; (Raum) room, space; (Fleck) spot; (Lage) site, locality; freier ~ (public) square; *thea.* reservierte Plätze reserved seats *pl.*; ⚔ fester, befestigter ~ fortified place, fortress. — 2. Redensarten: j-m ~ m. to make room (or to clear the way) for a p.; nehmen Sie ~! take a seat, be seated, (will you) sit down!; es ist kein ~ (mehr) there is no room (left) or no vacancy; ⚔ auf dem ~e bleiben (fallen) to fall (or perish) in battle; *thea.*, &c. Plätze nehmen to book seats. — 3. *fig.* an j-m ~e sein to be in one's (or in the right) place; nicht am ~e out of place; immer auf dem ~e (gerüstet, bereit) sein ... always ready or handy, F ... game for anything; ~ greifen (Wurzel fassen) to take root or effect; beides hat bei mir ~ both apply to me. — 4. ⑲ (Stadt) auf Ihrem ~e in your town or city; am ~e on the spot.

Platz[2] (ᵈ) [poln. *placek*: flacher Kuchen] *m* ㉑ (raisin-)cake. [smack!]

platz[3] (ᵈ) [platzen] *int.* crash!, smash!,

Platz-... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~adjuta'nt** ⚔ *m* town-adjutant; **~bedarf** ⑲ *m* local wants *pl.*; **~geschäft** ⑲ *n* local business; **~kommandant** ⚔ *m* commandant; **~majo'r** ⚔ *m* town-major; **~patrone** ⚔ *f* blank cartridge; **~regen** [holl. *plasseregen*] *m* heavy shower, pelting rain, F downpour; **~reisende(r)** ⑲ *m* town-traveller.

Plätzchen (ᵈ⌣) *n* ㊵b. 1. (*dim.* v. Platz[1]) small space, snug (little) place. — 2. (*dim.* von Platz[2]) *pharm.* lozenge.

platzen (ᵈ⌣) [mhd. *blatzen*: geräuschvoll auf-fallen] *v/n.* ㉑c. **I** 1. (h.) (krachen) to crack, to crash, vom Feuer: to crackle. — 2. (is): a) = bersten I; b) (plötzlich hervorkommen) to burst forth, to rush out; mit et. hervor oder heraus ~ (nicht länger zurückhalten können) to blurt out a th.; *fig.* wenn die Geister auf ea. ~ when (hostile) spirits clash, in the conflict of opinions. — **II P~** *n* ㊾c. = bersten II; *med.* auch: rupture.

plätzen (ᵈ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑c. 1. (knallend schießen) to pop; (schallend schlagen) to smack. — 2. *for.* Bäume ~ (anhauen) to blaze ...

Plauder-... (ˡ⌣...) in Zssgn, zB.: **~hans** *m*, **~liese** *f*, **~maul** *n* = **~tasche**; **~ort** *m* cosy corner; **~stübchen** *n* cosy room; **~stündchen** *n* hour for a nice chat, (an hour's) chat; **~tasche** *f* chatterbox, prattler, gossip, F mag. — Vgl. auch Klatsch-... und Schwatz-...

Plauderei (ˡ⌣ˡˡ) *f* ㊾ (gemütliche) ~ (cosy) chat; (geistlose: prattling, tittle-tattle, small talk, F mag(ging); (Klatscherei) gossip(ing).

Plaud(e)rer (ˡ⌣⌣) *m* ㊵a., **Plaud(e)rin** *f* ㊿ chatterer, prattler; meist *b.s.* gossip, babbler, nur *b.s.* scandalmonger.

plauderhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ㉔b. fond of a chat or of prattling or F magging; talkative, garrulous; **Plauderhaftigkeit** (ˡ⌣⌣⌣) *f* ㊾ talkativeness, garrulity.

plaudern (ˡ⌣) [mhd. *plûdern*, zu *blôdern*: rauschen] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. 1. to chat, chatter, prattle, prate; to have a chat, F to mag; meist *b.s.* to gossip, babble, blab. — 2. *v/a.* und *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: j-m die Ohren von et. voll ~ to drub a th. into a p.'s ears; sich müde ~ to weary *o.s.* with prattling. — **II P~** *n* ㊾c. = Plauderei.

plausibel (-ˡ⌣) [fr.] *a.* ㉔b. (einleuchtend) plausible; ~ machen to make plausible, to give colour (or support) to; **Plausibilität** (-⌣⌣ˡ) *f* ㊾ plausibility.

plautinisch (-ˡ⌣) [Plautus, röm. Lustspieldichter, † 184 vor Chr.] *a.* ㉔b. Plautine.

plau(t)z (ˡ) *int.* smash!, flop!, bang!

Plebejer (-⌣⌣) [lt.] *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ röm. Alt.: (*ant.* Patri'cier[in]) plebeian; **Plebejertum** (-⌣⌣-) *n* ㉕: a) (all) the plebeians *pl.*, the populace; b) plebeian order or estate, plebeianism; **plebejisch** *a.* ㉔b. plebeian, weitS. (gemein) low, vulgar.

Plebiscit, Plebiscit (-⌣tß⌣) [lt.] *n* ㊳ (Volks-abstimmung) (general) plebiscite, röm. Alt.: plebiscitum.

Plebs (-) [lt.] *f inv.*, *m* ㊳ (ohne *pl.*) bfd. röm. Alt.: plebs; weitS. (Pöbel) rabble, mob.

Pleite F (-⌣) [jüdisch] *f* ㊸ und **pleite** *a.* (nur prädikativ gbr.) = bank(e)rott I und II.

Plejade (-⌣⌣) [grch.] *npr. f.* ㊸ *myth.* u. *ast.* Pleiad, *pl.* auch: Pleiades.

Plempe F (-⌣) *f* ㊸ 1. (Degen) sword. — 2. (schwaches Getränk) slops, swipes *pl.*

plempern F (-⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. 1. im Wasser ~ to splash in the water. — 2. (viel trinken) to tipple, F to booze.

Plenar-... (-⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~sitzung** *f* (jetzt meist: Voll-versammlung) full sitting or session, ✠ general meeting of shareholders.

Plenum (-⌣) [lt.] *n* ㊻ (Gesamt-heit) totality (or entire body) of (the) members; jur. oft: *in pleno* in full session or court.

Pleonasmus ⏣ (-⌣⌣⌣) [grch.] *m* ㊸ *rhet.* (Wort-überfluß) pleonasm; **pleonastisch** *a.* ㉔b. pleonastic.

Plethi (-⌣) ſ. Krethi.

Plinius (-(⌣)⌣) *npr. m.* ㊳ röm. Alt.: ~ der Ältere († 79 nach Chr.) Pliny the Elder; ~ der Jüngere († um 113 nach Chr.) Pliny the Younger.

Plinse (-⌣) [erst nhd.] *f* ㊸ Kochk.: pan-cake filled with jam.

Plinth (-) *m* ㊳, ~e (-⌣) *f* ㊸ [grch.] *arch.* (Sockelplatte) plinth.

Pliocän ⏣ (-⌣tß⌣) [grch.] *n* ㊸ *geol.* (jüngere tertiäre Schicht) pliocene.

Plombe (⌣) [lt.-fr.] *f* ㊸: a) ✠ (Blei-siegel) lead(en seal); b) Zahn-heilkunde: stopping (or filling) of a decaying tooth.

plombieren (⌣⌣) [lt.-fr.] *v/a.* ㉑a.: a) Zoll-wesen: to affix a lead to, to lead goods; b) Zahn-heilkunde: to stop (or plug) a tooth.

Plötz (-) *m* ㊳, mehr gbr. **Plötze** (-⌣) *f* ㊸ *ichth.* roach (*Leuci'scus ru'tilus*).

plötzlich (-⌣) [mhd. *plotzlîch*]: mit schnellem Schlag] *a.* ㉔b. sudden (blitzschnell) instantaneous; (un-erwartet) unexpected, unforeseen; *adv. a.* all of a sudden; (schroff) abruptly; offhand(ishly); **P~keit** *f* ㊾ suddenness. [(a. sailor's) breeches *pl.*]

Pluder-hose (⌣-⌣) [erst nhd.] *f* ㊸ wide)

Plumeau (plü-mo') [fr.] *n* ㊻ (Federbettdecke) eiderdown quilt.

plump (-) [niederd. *plomp*: dick, grob; vgl. plumps] *a.* ㉔b. coarse, blunt; (schwerfällig) clumsy, heavy; unwieldy, awkward, F lumpy; *fig.* vom Stile: ponderous.

Plump-... (-⌣...) in Zssgn, zB.: **~keule** *f*: *fig.* mit der ~keule dreinschlagen (grob zu-fahren), etwa: to come down like a sledge-hammer or F like a ton of bricks; **~sack** *m*: a) in Schülerspielen: knotted handkerchief; b) clumsy)

Plumpe (-⌣) *f* ㊸ ſ. Pumpe. [fellow.]

plumpen (-⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. = plumpsen.

Plump-heit (-⌣-) *f* ㊾ (ſ. plump) coarseness; clumsiness; *fig.* ponderousness.

plumps (-) I *int.* plump!, thump!, flop!, bang! — II **P~** *m* ㊳ heavy fall, thud, thump(ing noise).

plumpsen (-⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ㉑c. to fall with a heavy thud or thump.

Plumpudding T (plöm-pü'd-in⁸) [engl.] *m* ㊻ (Kloß mit Rosinen) plum-pudding.

Plunder (-⌣) [mhd. *blunder*, *plunder*: Hausgerät] *m* ㊾a. lumber, F sticks (of furniture) *pl.*; (Lumpen) rags, cast-off clothes *pl.*; (Bettel) (old) rubbish; trumpery stuff; **~kammer** *f* lumber-room; **~kasten** *m* chest with old clothes or lumber; **~kram** *m* = Plunder; **~mann, ~matz** F *m* rag-(and-bone) man; **~markt** *m* rag-fair.

Plünderei (⌣-⏑) *f* ㊾ bfd. ⚔ plundering, pillaging, sacking, marauding; weitS. depredation, spoliation; **Plünderer** (⌣⌣⌣) *m* ㊿a., **Plünd(r)erin** *f* ㊿ pillager, marauder; depredator, despoiler.

plündern (⌣⌣) [Plunder; vgl. holl. *plunderen*] I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. to plunder; e-n Reisenden: to rob (or strip) a traveller, to rifle a p.'s pocket, e-e Stadt, mst ⚔: to pillage, sack, loot; e-n Baum, Bienenstock ꝛc. ~ to strip (or despoil) ... — II **P~** *n* ㊻c. u. **Plünderung** *f* ㊾ plundering, &c. (ſ. I); vgl. Plünderei; der P~ung preisgeben to give up to pillage, to allow to be sacked or looted.

Plünderungs-..., P~... (⌣⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~sucht** *f* eagerness to plunder, rapacity; **~süchtig** *a.* bent on pillage, rapacious.

Plural (-, a.-⌣) [lt.] *m* ㊳ *gr.* (Mehrzahl) plural (number); **~bildung, ~endung** *f* formation, termination of the plural.

Pluraletantum ⏣ (-⌣-⌣) [lt.] *n inv.* (*pl.* Pluralia'ntum) *gr.* word used in the plural only. [plural.]

pluralisch (-⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (in the)

Pluralismus ⏣ (-⌣⌣) [lt.] *m* ㊺ (Gemeinsinn) pluralism, public spirit.

Pluralität (-⌣⌣⌣) [lt.] *f* ㊾ plurality.

plus (-) [lt.] I *adv.* bfd. *math.*, zB. 6 ~ 4 (mst gelhr.: 6 + 4) six plus four. — II **Plus** *n inv.* Rechenkunst: ein Plus(-zeichen) a plus (sign); Geldwesen: (Überschuß) surplus.

Plus-... (⌣...) in Zssgn, zB.: **~macher** *m* Geldwesen: one who makes (or pretends to make) a surplus: **~macherei** *f* making up a fictitious surplus; **~zeichen** *n* ſ. plus II.

Plüsch ⊖ (-, -⌣) [fr.] *m* ㊳ Weberei: plush.

Plüsch-..., P~... ⊖ (⌣..., ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* plush-like, plushy, shaggy; **~kragen** *m* für Damen plush cape; **~teppich** *m* Wilton carpet.

plüschen (-⌣, -⌣) *a.* ㉔b. (of) plush.

Plusquamperfektum (-⌣⌣⌣⌣) [lt.] *n* ㊸ *gr.* pluperfect, past perfect.

Plutarch (-⌣) *npr. m.* ㊻ Alt.: Plutarch (ſ. M. I).

Plutokratie ⏣ (-⌣-⌣) [grch.] *f* ㊾ od. ㊸ (Herrschaft der Reichen) plutocracy.

plutonisch ⏣ (-⌣) [Pluto, Gott der Unterwelt] *a.* ㉔b. bfd. *geol.* (durch Feuer gebildet) Plutonic, ...ian; **Plutonismus** (-⌣⌣) *m* ㊺ (Lehre von der Bildung der Felsen durch vulkanische Thätigkeit; *ant.* Neptunismus) *geol.* Plutonism, Plutonic theory; **Plutonist** (-⌣⌣) *m* ㊳ Plutonist.

Pneumatik ⏣ (-⌣) [grch. *pneuma*: Hauch] *f* ㊾ *phys.* (Lehre vom Druck der Flüssigkeiten) pneumatics.

pneumatisch ⏣ (-⌣) *a.* ㉔b. pneumatic; *chm.* ~e Wanne (zum Auf-fangen von Gasen unter Wasser, Quecksilber ꝛc.) pneumatic trough.

Po (-) *npr. m. inv.*, *geogr.* der Po (Hauptstrom Nord-Italiens) the (river) Po.

Pöbel (-⌣) [fr. *peuple* aus lt. *pö'pulus*] *m* ㊿a. common (or low) people, populace, rabble; **~herrschaft** *f* ochlocracy, F mobocracy; **~justi'z** *f* bfd. *Am.* lynch-law; **~sprache** *f* vulgar (or low) language; **~wort** *n* vulgarism, low (or slang) word.

pöbelhaft (-⌣⌣) *a.* ㉔b. vulgar, low, plebeian; **Pöbelhaftigkeit** (-⌣⌣⌣-) *f* ㊾ vulgarity, lowness, plebeian character.

Poch-..., meist ⚒ (⌣...) in Zssgn, zB.: **~eisen** *n* stamp-head(ing); bucking-iron; **~erz** *n* ore ready for stamping, in austral. Goldminen: battery-stone; **~hammer** *m*, **~mühle** *f* stamping-mill; **~mehl** *n* stamped ore; **~satz** *m* battery of stamps, stamp-battery; **~schlick** *m* wet slick; **~schuh** *m* stamping-shoe; **~spiel** *n* Kartenspiel, bfd. *Am.* poker; **~stempel** *m* stamp(ing-bar); **~stempel-Batteri'e** *f* = **~satz**; **~werk** *n* pounding-machine; vgl. **~hammer**.

pochen (-⌣) [mhd. *bochen*: schlagen] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. 1. = klopfen I; lärmend: to stamp one's feet, to make a rattling noise. — 2. ⊖ (hämmern) to pound, to batter; ⚒ Erz ~ (zerstampfen) to stamp (or break) ore. — 3. auf et. ~ (sich stützen) to rely on a th.; (stolz sein) to boast (or brag) of a th., to presume on a th.; auf sein gutes Recht ~ to stand on one's rights. — 4. (ſ. Poch-spiel) to play poker. — II **P~** *n* ㊾c. 5. = klopfen II. — 6. (ſ. 2) ⊖ pounding; ⚒ stamping. — 7. (ſ. 3) reliance; presumption.

Pocher (-⌣) *m* ㊾a. 1. one who knocks (or raps) at the door, &c. — 2. (Prahler) boaster, braggart. — 3. im Pochspiele: (3 od. 4 gleiche Karten) poker. — 4. a) ⊖ (Arbeiter) pounder; b) ⚒ = Poch-hammer, -werk.

Pocherei (⌣⌣⏑) *f* ㊾ (ſ. pochen) 1. repeated knocking. — 2. loud boasting.

Pocke (-⌣) [niederd.] *f* ㊸ = Blatter.

Pocken-..., P~... (-⌣...) in Zssgn, meist *med.*, *path.*, zB.: **~artig** *a.* resembling (the) small-pox, ⏣ variolous, ...oid; ⚘ u. *ent.* ~artig genarbt: ⏣ variolate; **~gift** *n* virus of (the) small-pox, vaccine (⏣ varioloid) virus; **~grube** *f* pock-mark; **~impfung** *f* = Blattern-impfung; **~krank** *a.* ill with (or suffering from the) small-pox; **~krankheit** *f* = Blatter 2; **~lymphe** *f*: ⏣ variolo-vaccine; **~narbe** *f* pock-mark; **~narbig** *a.* pock-marked, pitted with (the) small-pox. — Vgl. auch Blatter-... und Blattern-...

Pock-holz ⚘ und ⊖ (-⌣) *n* ㉕ pockwood (= Guaja'k-holz).

pockicht, pockig (-⌣) *a.* ㉔b. 1. = blatternarbig. — 2. = pocken-artig.

Podagra (-⌣-) [grch.] *n* ㊻ *path.* = Fußgicht; **podagrisch** (-⌣-⌣) *a.* ㉔b. *path.* gouty; **Podagrist** (-⌣-) *m* ㊳ gouty patient.

Podest ⊖ (-⌣) *m* u. *n* ㊸ *arch.* (Treppenabsatz) landing (of a staircase).

Podex (⌣⌣) [lt.] *m* ㊳ (*sg.* a. *inv.*, *pl.* a. Po'dices) (Gesäß) posterior. [Bühne 2.]

Podium (-⌣⌣) *n* ㊿ podium; auch =)

Podoli-en (⌣-(⌣)⌣) *npr. n.* ㊿b. *geogr.* (Gouvernements in West-Rußland) Podolia; **podolisch** (⌣-⌣) *a.* ㉔b. Podolian.

Po-em (-⌣) [grch.] *n* ㊸ poem.

Po-esie (-⌣-) [grch.] *f* ㊾ und ㊸ (*ant.* Pro'sa): a) = Dicht-kunst; b) = Dichtung, Gedicht; **po-esie-los** *a.* ㉔b. without poetry, unpoetical, prosy, matter-of-fact.

Po-et (-⌣) [grch.-lt.] *m* ㊳, ~in *f* ㊸ = Dichter(in); **~aster** F (-⌣-⌣) *m* ㊿a. = Dichterling; **~erei** (-⌣-⌣) *f* ㊾ (dabbling in) poetry; versifying; **~ik** (-⌣-) *f* ㊾ poetics, art (or theory) of poetry.

po-etisch (-⌣-) [grch.-lt.] *a.* ㉔b. (dichterisch) poetic(al), *adv.* poetically, in poetic form.

Pointe (poäⁿ't-i⁸) [fr.] *f* ㊸: ~ (Spitze) eines Witzes ꝛc. point (or pith) of a joke, &c.

pointieren[1] (poäⁿ'-⌣) [Pointe] *v/a.* ㉑a. e-n Witz ꝛc.: to bring to a point, to give poignancy (or piquancy) to.

pointieren[2] (poäⁿ'-⌣) [fr. *pointer*: richten] *v/a.* ㉔a. ein Fernrohr ꝛc.: to point, ⚔ ein Geschütz auch: to train.

pointieren[3] (poäⁿ'-⌣) [fr. *point*: Punkt] *v/n.* (h.) ㉑a. Kartenspiel: (setzen) to punt.

Pokal (-⌣) [fr. *bocal*] *m* ㊳ (Humpen) goblet, gefüllter: bumper.

Pökel (-⌣) [niederd., vgl. holl. *pekel*] *m* ㊿a. Kochk.: pickle, brine; **~faß** *n* pickling-(or salting-)tub; **~fleisch** *n* salt meat; **~hering** *m* = Pickel-hering; **~rind-fleisch** *n* salt beef; corned beef; **~schweine-fleisch** *n* pickled pork; brawn.

pökeln (-⌣) *v/a.* ㉑d. to pickle, to salt.

pokulieren (-⌣⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (bechern) to drink freely, to carouse, F to booze.

Pol[1] (-ˈ) [lt. *polus*] *m* ㊳ pole; *elect.* positiver ~ positive pole, ⏦ anode; negativer ~ negative pole, ⏦ cathode.

Pol[2] ⚙ (-ˈ) *m* ㊻ (ohne *pl.*) = **Polе**[2].

Pol·...[1] (-ˌ...) [**Pol**[1]] in Zssgn, zB.: **~ende** *n elect.* einer galvanischen Kette: ⏦ electrode; **~höhe** *f ast.* altitude (or elevation) of the pole, northern latitude.

Pol·...[2] ⚙ (-ˌ...) [**Pol**[2]] in Zssgn, Weberei: zB. **~draht** *m* pile-wire; **~kette** *f* pile-warp.

Polack (-ˌ, -ˌˌ) [poln.] *m* ㊽, **~e** (-ˌˌ) ㊾ *b.s.* für Pole: Pole, **~ei** (-ˌˌˈ) *f inv. b.s.* für Polen: Poland; Polen aus der ~ei (HEINE), etwa: true-born Poles *pl.*

polar ⏦ (-ˈ) *a.* ㉔b. *ast., math.* polar.

Polar... (-ˌˌ...) in Zssgn, zB.: **~bär** *m zo.* = Eis-bär; **~expeditio'n, ~fahrt** *f* polar expedition; **~fuchs** *m zo.* arctic fox (*Vulpes lago'pus*); **~gegend** *f*, **~kreis** *m* polar region, circle; **~stern** *m ast.* polar star, *poet.* auch: lodestar, ⏦ polaris; **~zone** *f* frigid zone.

Polare ⏦ (-ˈˌ) [**Pol**[1]] *f* ㊽ *math.* ~ *e-s* Punktes in Bezug auf eine Kurve polar.

Polarisation ⏦ (-ˌˌ-tsˈ) [lt.] *f* ㊾ *phys.* polarisation; **~s-ebene** *f* plane of polarisation; **~s-winkel** *m* polarising angle.

Polarisator ⏦ (-ˌˌˈˌ) *m* ㊸ polariser.

polarisierbar ⏦ (-ˌˌˈˌ) *a.* ㉔b. *opt.* polarisable.

polarisieren ⏦ (-ˌˌˈˌ) **I** *v/a.* ㉑a. *phys.* to polarise. — **II P~** *n* ㊴c. und **Polarisierung** *f* ㊾ = Polarisation.

Polariskop ⏦ (-ˌˌˈ) *n* ㊽ *opt.* polariscope, polarimeter.

Polarität ⏦ (-ˌˌˈ) *f* ㊾ *phys.* polarity.

Polder (-ˈˌ) [holl.] *m* ㊵a. (eingedämmte Niederung) polder, land reclaimed from the sea.

Pole[1] (-ˈˌ) [slav.] *m* ㊽, **Polin** *f* ㊿ Pole, (seltener: Polander. [pile, nap.)

Pole[2] ⚙ (-ˈˌ) *f* ㊽ Weberei: v. Samt, Tuch)

Polei ♀ (-ˈ) [lt. *pule'jum*] *m* ㊽, *f* ㊾ pennyroyal (*Mentha pule'gium*).

Polemik (-ˈˌˌ) [grch.] *f* ㊾ (Fehde) polemic, mehr gbr.: controversy, literary feud; **Polemiker** (-ˈˌˌˌ) *m* ㊵a. controversialist; **polemisch** (-ˈˌˌ) *a.* ㉔b. polemic(al); **polemisieren** (-ˈˌˌˈˌ) *v/n.* (h.) ㉑a. to carry on a controversy with a p.

polen[1] ⚙ (-ˈˌ) *v/a.* ㉑a. *metall.* das Kupfer ~ (mit saftiger Holzstange umrühren) to pole copper.

Polen[2] (-ˈˌ) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (ehm. slavisches Königreich) Poland; *prvb.* noch ist ~ nicht verloren, etwa: still there is hope.

Polen... (-ˌˌ...) in Zssgn, zB.: **~aufstand** *m* Polish rising; **~land, ~reich** *n* Poland.

Police ㊎ (-ˈˌˈ) *f* ㊽ (insurance-)policy.

Polier ⚙ (-ˈ) *m* ㊽ (Obergeselle) foreman.

Polier..., meist ⚙ (-ˌ...) in Zssgn, oft: polishing-..., zB. **~bank** *f* polishing-bench; **~bürste** *f* pol.-brush; **~eisen** *n* = **~stahl**; **~feile** *f* pol.-(or smoothing-)file; **~hammer** *m* pol.-hammer; **~kunst** *f* art of polishing; **~pulver** *n*, **~scheibe** *f* pol.-powder, -wheel; **~stahl** *m* polishing-(or burnishing-)steel, burnishing-stick, burnisher; **~wachs** *n*, **~zahn** *m* polishing-wax, -tooth.

polierbar (-ˈˌ) *a.* ㉔b. polishable.

polieren (-ˈˌ) *v/a.* ㉑a. to polish, to burnish; (blank putzen) auch: to furbish (up); (glätten) to smooth; (schlichten) to planish.

Polierer ⚙ (-ˈˌ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. polisher, burnisher. — 2. = **Polier.**

Poliklinik (-ˌˌˈ, -ˌˈˌ) [grch.] *f* ㊾ *med.* clinical hospital; ambulatory clinic.

Politik (-ˈˌ, -ˈˌˈ) [grch. *politike'* v. *polis*: Stadt] *f* ㊾ politics; (Welt-klugheit) policy; über ~ sprechen to talk politics; **~er** (-ˈˌˌ) *m* ㊵a. politician; **~s** F (-ˈˌˌ) *m* ㊿ (Schlau-kopf) sly-boots or -fox, clever dodger.

politisch (-ˈˌ) *a.* ㉔b. political (a. *fig.*); **~er Flüchtling** (political) refugee.

politisieren (-ˈˌˈˌ) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to discuss (or debate, talk) politics. — **II P~** *n* ㊴c. political discussion or argument.

Politur (-ˈˈ) [fr.] *f* ㊾ 1. ⚙: a) (durch Polieren bewirkter Glanz) polish, gloss, lustre; b) (Tischlerei: Firnis) varnish, French polish. — 2. *fig.* (feine Lebens-art) polish(ed manners *pl.*), refinement.

Polizei (-ˈˌ) [grch. *politei'a*: Staat] *f* ㊾ police (auch als Behörde, und das Lokal derselben).

Polizei-..., P~... (-ˈˌ...) in Zssgn oft: police-..., zB. **~agent** *m* pol.-agent; **~amt** *n* pol.-station; **~aufsicht** *f* pol.-supervision; **~beamte(r)** *m* police-officer; **~behörde** *f* police (authorities *pl.*); **~diener** *m* policeman, constable, F bobby, P copper; **~gefängnis** *n*, **~gewahrsam** *m* pol.-cell, lock-up; **~gericht** *n* pol.-court; **~kommissar** *m*, **~leutnant** *m*, etwa: inspector of police; **~minister** *m* in Engl. etwa: Home Secretary; **~ordnung** *f* pol. regulations *pl.*; **~präsident** *m* England: Chief (Commissioner) of the Police; **~richter** *m* pol.-magistrate; **~sache** *f* pol.-affair; **~spion, ~spitzel** *m*: a) pol.-spy; b) = Geheim-polizist; **~staat** *m* state ruled by the police; **~stunde** *f* closing-hour for licensed houses; **~vergehen** *n* offence against police regulations; **~wache** *f* = ~amt; **~wachtmeister** *m* pol.-sergeant; **~wesen** *n* police-department; **~widrig** *a.* contrary to police regulations; **~wirtschaft** *f* doings *pl.* of the police.

polizeilich (-ˈˌ) *a.* ㉔b. of (or issued by, referring to) the police; unter ~er Aufsicht under police supervision; ~ (*adv.*) einschreiten to cause intervention of the police.

Polizist (-ˈˌ) *m* ㊽ policeman; vgl. Polizei-diener; ~ in Civil plain-clothes man; vgl. Geheim-polizist.

Polka (ˈˌ) [böhmisch] *f* ㊾ polka (*a. fig.*); ~ tanzen to dance a polka.

Pollux (ˈˌ) *npr. m. inv.* siehe **Kastor**[1].

polnisch (ˈˌ) [mittel-dtsch. *polânisch*] *a.* ㉔b. Polish; die ~e Sprache, das **P~e, P~** *n inv.* the P. language, Polish; *hist.* der ~e Reichstag the Polish Diet, *fig.* the reign of confusion; *fig.* eine ~e (un-ordentliche) Wirtschaft a disorderly household.

Polonäse (-ˈˌˈ) [fr.] *f* ♫ (Tanz) polonaise.

Polster (ˈˌ) [ahd. *bolstar*: Kissen] *n* ㊵a. 1. (Füllhaar) stuffing for chairs, &c.; (Wattierung) pad(ding). — 2. stuffed seat, eines Sophas: squab; (Unterlage für das Kopfkissen) bolster; (Fußkissen) hassock.

Polster-..., polster... (ˈˌ...) in Zssgn, zB.: **~bank** *f* rout-seat; **~bett** *n* divan, ottoman; **~förmig** *a. arch.*: ⏦ pulvinated; **~macher(in** *f*) *m* ⚙ upholsterer; **~möbel** *n/pl.* upholstered (articles *pl.* of) furniture; **~sessel, ~stuhl** *m* stuffed chair.

polstern ⚙ (ˈˌ) *v/a.* ㉑d. to stuff (or upholster) chairs, &c.; (wattieren) to pad.

Polter... (ˈˌ...) in Zssgn, zB.: **~abend** *m* in Deutschland, etwa: eve of the wedding with loud rejoicings and noises in front of the bridal home; **~geist** *m*: a) = Polterer; b) (Kobold) hobgoblin; **~kammer** *f* = Plunder-kammer.

Polterer (ˈˌˌ) *m* ㊵a. blustering (or noisy) fellow, ill-tempered man.

poltern (ˈˌ) [mhd. *buldern*] **I** *v/n.* (h. u. sn) und *v/a.* ㉑d. 1. (h.): a) to make a (loud and) rumbling noise, von Personen auch: to make a disturbance, F to kick up a row; b) an der Thür ~ (hämmern) to rap hard (or to give a loud knock) at the door; c) (spuken) es poltert in der Kammer there are ghosts in the room; d) (heftig schreien und zanken) to bluster and storm. — 2. (sn) to come rumbling along. — **II P~** *n* ㉙c. rumbling noise; bluster(ing).

Poly..., **poly...** ⏦ (ˈˌ...) [grch.] poly... (= viel-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Polyadelphia ⏦ ♀ (ˈˌˌˈˌ) *f* ㊿ (18. Klasse nach Linné) polyadelphia; **polyadelphisch** (ˈˌˌˈˌ) *a.* ㉔b. (vielbrüderig: mit zu drei oder mehreren Bündeln verwachsenen Staubfäden) polyadelphian.

Polyandria ⏦ ♀ (ˈˌˌˈˌ) *f* ㊿ (13. Klasse nach Linné) polyandria; **polyandrisch** (ˈˌˌˈˌ) *a.* ㉔b. (vielmännig: mit mehr als zehn Staubfäden) polyandrian.

Polychromie ⏦ (ˈˌˌˈ) *f* ㊾ od. ㊽ (Bemalen mit bunten Farben) polychromy.

Polyeder ⏦ (ˈˌˌˈ) *n* ㊵a. *math.* (Vielflach) polyhedron. [nach Linné) polygamia.]

Polygamia ⏦ ♀ (ˈˌˌˈˌ) *f* ㊿ (23. Klasse)

Polygamie ⏦ (ˈˌˌˈ) *f* ㊾ u. ㊽ polygamy; **polygamisch** (ˈˌˌˈˌ) *a.* ㉔b. (viel-ehig) polygamous; ♀ (mit Zwitterblüten neben eingeschlechtigen [männlichen oder weiblichen]) polygamian; **polygamische Pflanze** polygam.

Polyglotte ⏦ (ˈˌˌˈ) *f* ㊽ (Werk in mehreren Sprachen) polyglot work; **~n-bibel** *f* polyglot bible. [polygon (auch ✕ *fr't.*).]

Polygon ⏦ (ˈˌˌˈ) *n* ㊽ *math.* (Viel-eck)

Polygonal-... ⏦ (ˈˌˌˈˌ...) in Zssgn, zB.: **~zahl** *f* polygonal number.

Polyhistor ⏦ (ˈˌˌˈ) *m* ㊸, bisw. auch ㊽ (Vielwisser) polyhistor, all-round scholar.

Polyhymnia (ˈˌˌˈˌ) *npr. f.* ㊿ und ㊽ *myth.* (Muse der Lyrik) Polyhymnia.

Polykrates (ˈˌˌˈ) *npr. m.* ㊽ (Tyrann von Samos, 6. *sæc.* vor Chr.) Polycrates; der Ring des ~ (Ballade von *SCH.*) the ring of Pol.

polymer ⏦ (ˈˌˈ) *a.* ㉔b. *chm.* polymeric; **P~ie** (ˈˌˌˈ) *f* ㊾ und ㊽ (gleiche chem. Zusetzung bei ungleichen Äquivalenten) polymerism.

Polymnia (ˈˌˌˈˌ) = **Polyhymnia.**

Polynesi-en (ˈˌˈˌˌˈ) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (die austral'ischen Inseln) Polynesia; **Polynesier** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **polynesisch** (ˈˌˌˈˌ) *a.* ㉔b. Polynesian.

Polynom ⏦ (ˈˌˈ) *n* ㊽ *math.* (vielgliedrige Größe) polynome; **p~isch** (ˈˌˌˈˌ) *a.* ㉔b. polynomial; **p~ischer Lehrsatz** polynomial theorem.

Polyp ⏦ (ˈˌˈ) *m* ㊽ 1. *zo.* polypus, fossiler: polypite. — 2. *path.* polypus, fleshy (or spongy) excrescence or growth.

Polypen-..., P~... ⏦ (ˈˌˌˈ...) in Zssgn, zB.: **~arm** *m zo.* arm of a polypus; **~artig** *a. zo.* und *path.* like a polypus, polypous, ...iform, ...oid; **~gehäuse** *n zo.* polypide, polypier; **~stock** *m zo.* polypifer.

Polyphem (ˈˌˈˌ) [grch.] *npr. m.* ㊿ *myth.* (Cyklo'p, Wirt des Odysseus) Polyphemus.

Polytechniker (ˈˌˌˈˌ) *m* ㊵a. pupil of (or student at) a polytechnic(al school); polytechnician; **Polytechnikum** *n* ㊽ polytechnic(al school or institute), in höherem Sinne: technical university; **polytechnisch** (ˈˌˌˈˌ) *a.* ㉔b. polytechnical.

Polytheismus (ˈˌˌˈˌ) *m* ㊽ (Vielgötterei) polytheism; **polytheïstisch** *a.* ㉔b. polytheistic. [(Haarsalbe) pomade, ehm. pomatum.]

Pomade[1] (ˈˌˈ) [fr. aus lt. *pomum*] *f* ㊽ ♂

Pomade[2] F (ˈˌˈ) [slav.; s. pomadig] *f* ㊽ Redensarten: (Ruhe) calm, quiet; das ist mir ganz ~ (gleichgültig)! that's all the same to me!

Pomaden-... (ˈˌˌ...) [**Pomade**[1]] in Zssgn, zB.: **~büchse** *f* pomade-pot; **~stange** *f* stick of pomade or cosmetic.

pomadig (ˈˌˈ) [poln. *pomalu*: langsam] *a.* ㉔b. phlegmatic, slow; (faul) indolent; *adv.* auch: quite at one's ease.

pomadisieren (ˈˌˌˈˌ) [Poma'de[1]] *v/a.* ㉑a. to (grease with) pomatum.

Pomeranze ♀ (ˈˌˌˈ) [mlt. *pomarancia* aus it. *pomo*: Apfel und *arancia*: Pomeranze] *f* ㊽ Seville orange.

Pomeranzen-..., P~... (ˈˌˌˈ...) in Zssgn oft: orange-..., zB. **~baum** ♀ *m* orange-tree (*Citrus aura'ntium*); **~blüte** *f* or.-blossom; **~blüten-öl** *n* neroli-oil; **~farben, ~farbig** *a.* orange-coloured; **~händler(in** *f*) *m*

or.-(wo)man; ~ſaft *m* or.-juice; ~ſchale *f* or.-peel, eingemachte: candied or.-peel. — Vgl. auch Ora'nge...[1] und Ora'ngen-...

Pommer (ᵔ⌣) *m* 40a., ~in *f* 50: a) (Bewohner[in] Pommerns) Pomeranian; b) (Hundsraſſe, Art Spitz) Pomeranian dog (*Canis pomera'nus*); **pommeriſch** (ᵔ⌣⌣), F **pommerſch** (ᵔ⌣) *a.* 24b. Pomeranian.

Pommern (ᵔ⌣)[ſlav.] *npr.n.* 40b. *geogr.* (preuß. Provinz) Pomerania.

Pomolog ♁ (⌣⌣ˈ⌣)[lt.-grch.] *m* 58 (Obſtbaukundiger) pomologist.

Pomona (⌣ˈ⌣) *npr.f.* 46 u. 58 *myth.* (Göttin des Obſtes) und *ast.* Pomona.

Pomp (ᵔ)[grch.-lt.] *m* 38 (Gepränge) pomp, state, splendour.

Pompejaner (ᵔ⌣ˈ⌣) **I** *m* 40a., ~in *f* 50: a) Anhänger des Pompe'jus; b) Bewohner[in] von Pompe'ji: Pompeian. — **II** *a. inv.*, auch **pompejaniſch** *a.* 24b. Pompeian.

Pompeji (ᵔˈ⌣⌣) *npr.n.* 58 *geogr.* Alt.: (vom Veſu'v 79 n. Chr. verſchüttete Stadt) Pompeii.

Pompejus (ᵔˈ⌣) *npr.m. inv.* (*acc.* bisw. Pompe'jen) Alt.: (röm. Feldherr) Pompey.

Pompelmuſe ♀ (⌣⌣ˈ⌣) *f* 38 (Baum u. Frucht, urſprünglich aus Indien ſtammend) pompelmoose, pompelmous (*Citrus decuma'na*).

pomphaft (ᵔ⌣) *a.* 24b, pompous, stately; P~igkeit (ᵔ⌣⌣-) *f* 40 pomposity, stateliness. [ficent; bſd. *fig.* = vortrefflich.]

pompös (ᵔˈ⌣) [lt.] *a.* 24b. (prächtig) magni-ſ

ponieren F (⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* 21a. durchſtoßen: j-n etwas ~ (zum beſten geben) to treat (or F stand) a p. to a th.

Pönitenz (⌣⌣ᵛ) [lt.] *f* 40 = Buße.

Pontifex (ᵔ⌣ᵛ) [lt.] *m* 38 (*sg. a. inv., pl.* a. Ponti'fices) röm. Alt.: (Oberprieſter) pontiff, pontifex; high priest.

pontificalibus (ᵔ⌣ˌ⌣⌣) [lt.] *adv*: *in* ~ in pontifical garb, in pontificals.

Pontifikat (ᵔ⌣ˈ⌣) [Pontifex] *n* 38 (Alt.: Oberprieſtertum, jetzt: päpſtliche Würde) pontificate, pontifical office.

pontiniſch (ᵔˈ⌣) [lt.] *a.* 24b. Alt.: die P~en Sümpfe (im Süden der römiſchen Campagna) the Pontine Marshes *pl.*

Pontius (ᵔtſ⌣) [lt.] *npr.m.* 38 Pontius; ſ. Pila'tus; *fig.* von ~ zu Pilatus, etwa: from post to pillar.

Ponton (pɔ̃-tɑ̃) [fr.] *m* 58 mit ✕ (Brückenkahn) pontoon; ~-brücke *f* pontoon-bridge; ~train *m* pontoon-(or bridge-)train; ~wagen *m* pontoon-carriage or -waggon.

Pontonier ✕ (⌣⌣ˈ) *m* 38 (Soldat zum Brückenſchlagen) ponton(n)ier, bridge-maker.

Pontus (ᵔ⌣) [lt.] *npr.m. inv.* röm. Alt.: 1. *geogr.* (Königreich in Klein-Aſien) Pontus. — 2. ~ Euri'nus (das Schwarze Meer) the Euxine (Sea); the Black Sea.

Pony ♀ (ᵔ⌣) [engl.] *n* u. *m* 58 (*pl.* auch Ponies) (kleines Pferd) pony.

Popanz (ᵔ⌣) [böhm. *boba'k*: Schreckgeſtalt] *m* 38 bogey, bugbear, (Scheuche) scarecrow; wie ein ~ ausſehen F to look a fright.

Pope (ˈ⌣) [Nav. form von lt. *papa*] *m* 52 (ruſſ. Prieſter) pope, priest of the Greek church in Russia. [(Gewebe) poplin, bengaline.]

Pop(e)lin ❀ (ᵔ(⌣)ˈ⌣)[fr.] *n* 58 (wollſeidenes)

Popo F (⌣ˈ) [Verdoppelung von *po* in *podex*] *m* 58 u. 38 Kinderſpr.: posterior, behind, P bum, rump, backside.

populär (⌣⌣ˈ) [lt.] *a.* 24b. (volkstümlich) popular; ſich ~ m. to make o.s. a (general) favourite, to ingratiate o.s. with people; ~wiſſenſchaftliche Vorleſung scientific lecture for the general public.

populariſieren (⌣⌣⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* 21a. to popularise, to make popular. — **II P~ *n*** 39c. und **P~ung** *f* 40 popularisation.

Popularität (⌣⌣⌣ˈ⌣)[lt.] *f* 40 popularity.

Porcia (ᵔtſ⌣) [lt.] *npr.f.* 46 und 58 (römiſcher Vorname) Porcia.

Pore ♁ (ˈ⌣) [grch. *poros*: Öffnung] *f* 38 *anat.*, ♀ von Schwämmen ꝛc., *phys.*, *zo.* pore; **porig, porös** (⌣) *a.* 24b. porous; **Poroſität** (⌣⌣ˈ⌣) *f* 40 porousness, porosity.

Porphyr ♁ (ᵔf⌣, ᵔf ᵘ⌣) [grch.] *m* 38 *min.* (von Feldſpat ꝛc. durchſetzte Fels-art) porphyry.

Porphyr-..., P~... (ᵔf⌣-..., ᵔf ᵘ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~artig, ~haltig** *a.*: ♁ porphyritic(al), porphyraceous; **~felſen** *m*: ♁ porphyritic rock; **~vaſe** *f* porphyry vase.

porphyrig, porphyriſch (ᵔf ᵘ⌣) *a.* 24b. = **porphyr-artig.**

Porphyrius (ᵔf ᵘ⌣⌣) *npr.m.* 36 (röm. Philoſoph, † 305 n. Chr.) Porphyry.

Porree, ♀ (ᵔ⌣) *m* 55 (Lauch) leek (*A'llium porrum*).

Porſch, Porſt ♀ (ᵔ) *m* 38 marsh-(or wild) rosemary (*Ledum palu'stre*).

Port (ᵔ)[rom. *port(o)*: Hafen] *m* 38 port.

Portal (ᵔˈ ᵘ) [lt.] *n* 38 *arch.* porch.

Porte-chaiſe (pɔ̃rt-ſchɛ̃ᵘ̯-ſᵉ) [fr.: Tragſeſſel] *f* 38 (Sänfte) sedan-chair; **~-träger** *m* bearer of a sedan-chair.

Portefeuille (pɔ̃r-tᵉ-fɔ̃ᵘ̯-jᵉ) [fr.] *n* 58: a) (Mappe) portfolio; b) *fig.* = Miniſter-~.

Portemonnaie (pɔ̃rt-mɔ̃-nɛ̃) [fr.] *n* 58 (Börſe, Geld-ſack) purse, money-bag.

Portepee ✕ (pɔ̃rt-ẽ-peᵉ) [fr.] *n* 58 sword-knot; **~fähnrich** *m* ehm. ensign. [porter.]

Porter ♈ (ˈ⌣) [engl.] *m* 40b. (a. **~bier** *n*)

Portier (pɔr-tiᵉ) [fr.] *m* 58 = Pförtner; ſtiller ~ (Tafel mit den Namen der Hausbewohner) tablet with the names of the occupants.

Portiere (pɔr-tiᵉ̃-rᵉ) [fr.] *f* 38 (Thürvorhang) curtain before a door.

Portikus (ᵔ⌣⌣) [lt.] *m* 38 *arch.* (Säulenhalle) portico, porch.

Portion (ᵔtſ⌣ᵘ̯) [lt.] *f* 40 (Gericht, Eſſen) dish; (Anteil) portion, allowance; knappe ~ pittance; ✕ ⚓ tägliche ~ ration; bei Tiſche: zwei ~en Fleiſch ꝛc. two helpings (or plates, platefuls) of meat, &c.; im Hotel: drei ~en Sala't ꝛc. salad, &c. for three; **P~ell-**, a. **P~s-weiſe** *adv.* in rations, by the plateful.

Portland-... ♈ (ᵉ⌣...) [Portland, Vorgebirge in *Dorsetsh.*] in Zſſgn, zB.: **~cement** *m* Portland cement.

Porto[1] ✉ (ᵔ-) [it.] *n* 58 (*pl. a.* Porti) postage, (pre)payment for letters, &c.

Porto[2] (ᵔ-) *npr.n.* = Oporto.

Porto-..., porto-... (ᵉ-...) in Zſſgn oft: of (or from) postage, zB. **~ein-nahme** *f* income (derived) from postage; **~ermäßigung** *f* reduction of po.; **~frei** *a.*: a) free of po.; b) (pre)paid; **~freiheit** *f* exemption from po.; **~gebühr** *f* (fee paid for) postage; **~pflichtig** *a.* subject to (the payment of) po.; **~ſatz** *m* rate of po.; **~tari'f** *m*, **~taxe** *f* postal tariff; **~vergütung** ❀ *f* sum allowed (or repaid) for postage.

Porträt (ᵔträᵉ̃(t) [fr.] *n* 38 (Bildnis) portrait, likeness, auch: picture; **~maler** *m* portrait-painter, portraitist; **~malerei** *f* portrait-painting; **~rahmen** *m* picture-frame. [tray, to paint the portrait of.]

porträtieren (ᵔträᵘ̯⌣) *v/a.* 21a. to por-ſ

Portugal (ᵔ⌣⌣) *npr.n.* 58 *geogr.* Portugal; **Portugieſe** (ᵔ⌣ᵘ̯⌣) *m* 40, **...ſin** *f* 50, **portugieſiſch** *a.* 24b. Portuguese.

Portulak ♀ (ᵔ⌣⌣) [lt.] *m* 38 und 58 (garden-)purslain or purslane (*Portula'ca*).

Port-wein (ᵉ-ˈ)[Porto[2]] *m* 38 port-wine.

Porzellan (ᵔ⌣ᵘ̯) [it. *porcellana*: eine porzellan-ähnliche See-muſchel] *n* 38: a) echtes: porcelain, real china; Dresdener (auch Meißner) ~ Dresden china; b) unechtes: (common) china; earthenware.

Porzellan-..., P~... (ᵔ⌣ᵘ̯...) in Zſſgn oft: porcelain(-)..., china(-)..., zB.: **~artig** *a.* porcel(l)an(e)ous; **~erde** *f* porcelain-clay, kaolin(e); **~fabri'k** ❀ *f* porc.- (or china-) manufactory; **~fabrika'nt** *m* manufacturer (or maker) of china; **~handel** ❀ *m* ch.-trade; **~händler(in *f*)** *m* dealer in china; **~handlung** *f* ch.-shop; **~ja'spis** *m min.* porcel(l)anite; **~maler(in *f*)** *m* painter on china; **~malerei** *f* painting on china; **~maſſe** *f* porc.-paste; **~niederlage** ❀ *f* ch.-warehouse; **~ofen** ⊖ *m* porc.-kiln; **~ſchnecke** *f zo.* cowry (*Cypræ'a mone'ta*); **~waren** ❀ *f/pl.* china (or porcelain) ware.

porzellanen (ᵔ⌣ᵘ̯⌣) *a.* 24b. (made of) porcelain or china.

Poſamentier ⊖ u. ❀ (⌣⌣ᵘ̯) [fr.] *m* 38 lace-maker, weitS. haberdasher; **~arbeit** *f*, **~handwerk** *n* lace-making; **~ware** *f* lace-work, haberdashery.

Poſamentierer F (⌣⌣ᵘ̯⌣) *m* 40a. = Poſamentier. [dashery.]

Poſamentiererei ⊖ (⌣⌣ᵘ̯⌣ᵘ̯) *f* 40 haber-ſ

Poſaune ♪ (ˈ⌣) [mhd. *busûne* aus a/f. *buisine*, von lt. *bu'cina*] *f* 38 1. trombone, ehm. auch: sackbut; weitS. (a. *bibl.*) (large) trumpet; die ~ des Weltgerichts the last trumpet; *fig.* in die ~ blaſen od. ſtoßen to sound the trumpet. — 2. (ſtärkſte Zungenſtimme der Orgel) trombone-stop of an organ.

poſaunen ♪ (⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 24a. (*p.p.* **poſaun't**) to (play on the) trombone, to sound the trumpet.

Poſaunen-... (⌣ᵘ̯⌣...) in Zſſgn, zB.: **~bläſer** ♪ *m* trombonist; **~engel** *m co.* angel with puffed (or chubby) cheeks; **~ruf, ~ſchall** *m* sound of trumpets; *bibl.* beim letzten ~rufe at the last trumpet-call.

Poſaunner (⌣ˈ⌣) *m* 40a., **Poſaunniſt** (⌣⌣ᵛ) *m* 50 ♪ trombonist.

Poſe[1] (ˈ⌣) *f* 38 (goose-)quill.

Poſe[2] (ˈ⌣)[fr.] *f* 38 *paint.* (Stellung) pose (or attitude) of a model, &c.

Poſeidon (ᵘ̯ᵘ̯ᵈ) *npr.m.* 58 *myth.* (Gott des Meeres, *poet.* Erd-erſchütterer) Poseidon, Neptune.

Poſen (ˈ⌣) *npr.n.* 40b. *geogr.* (preuß. Provinz und Stadt) Posen, (poln.) Poznan.

Poſition (⌣⌣tſ⌣ᵘ̯) [lt.] *f* 40 (Stellung) position; **~s-blick** *m* mit ✕ strategist's eye; **~s-geſchütz** ✕ *n* heavy (piece of) ordnance.

poſitiv (⌣ˈ) [lt.] (*ant.* ne'gativ) **I** *a.* 24b. positive (auch *elect.*, &c.); (bejahend) affirmative; ~es Wiſſen solid knowledge. — **II P~** *m* 38 *gr.* positive (degree). — **III P~** *n* 38: a) Photogr.: (a. **P~bild** *n*) positive (picture); b) ♪ chamber-organ.

poſitiv-... (⌣ˈ⌣...) in Zſ.-ſetzgn mit *a.*, zB.: **~elektriſch** *a. phys.* positively electric(al).

Poſitur (⌣ˈ) [lt.] *f* 40 (Haltung) posture; ſich in ~ ſetzen to strike (up) an attitude, to attitudinise; ſich in ~ ſtellen *fenc.* to take one's guard, beim Boxen: to square up.

Poſſe (ᵔ⌣) [erſt mhd.] *f* 38: a) farce, buffoonery, drollery; (Spaß) joking, fun, sport; (Albernheit) tomfoolery; ~n reißen to play antics; ~n treiben to fool (or F lark) about; ~n! (bummes Zeug) nonsense!, rubbish!, fiddlesticks!; b) *thea.* (derb komiſches Stück) farce, (fr.) burlesque. — Vgl. a. Poſſen.

Poſſekel ⊖ (ᵔˈ⌣) [ahd. *pôzan*: ſchlagen u. *ecchil*: Staxt] *m* 40a. large sledge-hammer.

Poſſen (ᵔ⌣) [urſpr. Poſſe *m*: Witzrede u. erhabene Figur] *m* 40b. trick, prank; j-m e-n ~ ſpielen od. thun to play (or serve) a p. a (nasty) trick; j-m zum ~ etwas thun to do a th. to spite (or in spite of) a p.

Poſſen-... (ᵉ⌣...) [Poſſe] in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~dichter** *m* author (or writer) of farces; **~macher, ~reißer** *m* buffoon, droll (or funny, comical) fellow, clown, bſd. ehm.: (court-)jester; **~reißerei** *f* buffooney; antics *pl.*; vgl. Poſſe a; **~ſchreiber** *m* = ~-dichter; **~ſpiel** *n* farcical acting; vgl. Poſſe b; **~ſpieler(in *f*)** *m* low comedian.

poſſenhaft (ᵔ⌣⌣) [Poſſe(n)] *a.* 24b. farcical, comical, clownish, ludicrous; **Poſſen-**

haftigkeit (ˌ⏑⏑⏑–) *f* ㊾ farcicality, comicality, clownishness.

possessiv (⏑–⏑) [lt.] **I** *a.* ㉔b. *gr.* ~(es Fürwort) possessive (pronoun). — **II P~** *n* ㉒a., auch **Possessivum** (⏑–⏑wˇ) *n* ㊳ possessive adjective or pronoun.

Possessori-en... (–⏑–⏑⏑...) [lt.] in Zſ.-ſetzgn, jur., zB.: **~klage** *f* possessory action.

possierlich (–⏑–ˇ) [Posse] *a.* ㉔b. droll, laughable (vgl. possenhaft); (sonderbar) singular, queer, odd; **P~keit** *f* ㊾ drollness (vgl. Possenhaftigkeit); singularity, oddity.

Post (–) [it. *posta*, fr. *poste* aus mlt. *pō'sita*: Standort] **I** *f* ㊾ 1. a) (Wagen) mail-coach (a. für Briefe u. Pakete); ehm. a. stage-coach; ~ nehmen (mit der ~kutsche fahren) to take the (or to travel by) mail-coach, to take post-horses; b) (sämtliche mit der ~ ankommenden od. abgehenden Briefe ꝛc.) mail; mit heutiger ~ by this day's mail; mit umgehender (oder wendender) ~ by return of post, by the next mail. — 2. (Anſtalt) post-office (P. O.); für Briefe, Pakete auch: letter-, parcel-post; fahrende ~ travelling post-office (T. P. O.); ſ. auf 2 gegen Schluß; auf die ~ geben to post; to drop in(to) the letter-box; mit der ~ ſchicken to send (or despatch) by post; die ~ betreffend postal. — 3. (Nachricht) news, intelligence; ſchlimme ~ bad news, in geh. Spr.: evil tidings *pl.* — **II** *f* ㊾, *m* ㉑ = Poſten 2. — **III** *m* ㉛ *hunt.* (Reh-)~en *pl.* (kleine Kugeln) buckshot.

Poſt-..., poſt-...[1], mit ✉ (–...) [Poſt] in Zſgn, oft: post-office ..., postal ..., ... of (or at, by) the post-office, zB. **~adreß-buch** *n* postal directory; **~amt** *n*: a) als Ort: post-office; b) als Stellung: situation at (or in) the p.-o.; **~annahme** *f* receiving-house for letters or parcels; **~anſchluß** *m* postal connection; **~anſtalt** *f* post-office; **~anweiſung** *f* money-order, post-office order (P. O. O.); **~beamte(r)** *m* p.-o. clerk; **~bediente(r)** *m* porter at the p.-o.; **~beförderung** *f* carriage (or conveyance) by post, mail-service; der Zug hat ~b. ... carries the mails; **~behörden** *f/pl.* p.-o. authorities *pl.*; **~bericht** *m* report on the arrival and departure of mails; **~beutel** *m* post- (or mail-)bag; **~bote** *m* postman, letter-carrier; **~brief-kaſten** *m* postal letter-box, in Engl. auch: pillar-box; **~bureau'** *n* post-office; **~dampfer** *m*, **~dampf-ſchiff** *n* ⚓ mail-steamer; **~debi't** *m* sales *pl.* (effected) by the p.-o.; **~dienſt** *m* postal service; **~direktio'n** *f*, etwa: management of the p.-o.; **~dire'ktor** *m* postmaster; vgl. General-poſt-dire'ktor; **~einrichtung** *f* postal arrangement; **~einzahlung** *f* paying in money at the p.-o.; vgl. ~anweiſung; **~ele've** *m*, etwa: learner at the p.-o.; person qualifying for a (higher) p.-o. appointment; **~fähig** *a.* mailable; **~fell-eiſen** *n* mail(-bag), letterbag; **~frei** *a.* prepaid, ſeltener: post-paid; **~freiheit** *f* exemption from postage; **~gefälle** *n/pl.* revenue of the p.-o.; **~geld** *n*: a) für Briefe: postage; b) für Perſonen: fare for the mail-coach; **~gut** *n* goods *pl.* carried by (the) post; **~halter** *m* postmaster (of a village); **~halterei** *f* postmaster's house; **~hand-buch** *n* postal (or p.-o.) guide; **~haus** *n* post(ing)-house; **~horn** ♪ *n* postillion's (or postboy's) horn; **~karte** *f*: a) (Karte für Poſtverbindungen) postal (or travelling-)map; b) list of letters &c. contained in a mail; c) (Korreſpondenzkarte) post-card; ~karte mit Anſicht picture-post-card; **~kaſten** *m* letter-box; **~knecht** *m* postillion; **~konventio'n** *f* = ~vertrag; **~kutſche** *f* = Poſt 1; **~lagernd** *adv.* auf Briefen: to be left till called for; auch: P. O.; **~marke** *f* = Brief-marke; **~meiſter** *m* postmaster; **~nachnahme** ✉ *f* (in England nicht gbr.), etwa: advance made by the p.-o.; money collected by the post; **~ordnung** *f* p.-o. regulations *pl.*; **~papie'r** *n* note-paper, ſeltener: post(-paper); **~pferd** *n* post-horse; **~recht, ~rega'l** *n* post-office monopoly; **~reiſende(r)** *m* mail-coach passenger; **~reiten** *v/n.* (ſn) ㉑b. *insep.* to travel as courier; **~reiter** *m* courier; **~ſäule** *f* milestone; **~ſchaffner** *m* conductor (or guard) of a mail-coach; **~ſchein** *m*: a) postal receipt; b) ticket for a mail-coach; **~ſchiff** ⚓ *n* mail- (or packet-)boat; **~ſchluß** *m*: vor ~ſchl. during p.-o. hours; previous to the departure of the mail; **~ſekretä'r** *m* p.-o. clerk; **~ſpar-kaſſe** *f* in Engl.: p.-o. savings-bank; **~ſtatio'n** *f* post-stage or -station or -town; **~ſtempel** *m* post-mark; **~ſtraße** *f* = Heer-ſtraße b; **~ſtube** *f* post-office; **~ſtück** *n* postal parcel; **~ſtunden** *f/pl.* p.-o. hours *pl.*; **~tag** *m* mail-day; *fig.* einen ~tag zu ſpät a day after the fair; **~taube** *f* = Brief-taube; **~verband** *m*, **~verbindung** *f* postal union, communication; **~vertrag** *m* postal treaty or convention; **~vorſchuß** *m* = ~nachnahme; **~wagen** *m* = Poſt 1, 🚃 mail-van; **~wechſel** *m* change of post-horses, relay; **~wertzeichen** *n* postage-stamp; **~weſen** *n* postal affairs *pl.*; **~zeichen** *n* post-mark, date-stamp; **~zug** 🚃 *m* mail-train.

Poſt-..., poſt-...[2] (–...) [lt. *prp.* = nach] in Zſgn, zB.: **~datieren** *v/a.* ㉑a. to postdate; **~numerando** (*ant.* pränumerando) *adv.*: ~n. bezahlen (a. **~numerieren** *v/a.* ㉑a.) to pay afterwards; to settle at the end of the month, &c.; **~ſkri'pt(um)** *n* (*abbr.* P. S.) (Nachſchrift zu einem Briefe) postscript.

poſtaliſch (–⏑⏑ˇ) *a.* ㉔b. postal.

Poſtament (–⏑–) [neu-lt.] *n* ㊳ *arch.* pedestal (ſ. Fuß-geſtell). [(ſ. bs 2).]

Pöſtchen (–ˇ) *n* ㊵b. *dim.* von Poſten.

Poſten (–ˇ) [it. *posto* aus mlt. *po'situs*] *m* ㊵b. 1. a) post; (Anſtellung) a. situation, berth; b) ⚔ (Schildwache auf) ~ sentry, zu Pferde: mounted sentry; auf ~ ſtehen to be (or stand) on sentry or on guard; *fig.* immer auf dem ~ ſein ... always at one's post or on the alert; c) ⚓ quarters *pl.*; ſeid (wachſam) auf Eurem ~! keep good quarters! — 2. (auch **Poſt** *f* u. *m*) meiſt ✉: a) (Partie Waren) lot, parcel; b) (Betrag) amount, sum; eingetragener ~ entry; kleiner ~ (auch Pöſtchen *n*) small item.

Poſten-..., P~... (–ˇ–...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~kette** ⚔ *f* chain of posts; **~lauf** *m* line of posts; **~weiſe** *adv.* in parcels or lots.

poſtieren (–⏑⏑ˇ) *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. (ſich) ~ (aufſtellen) to post (o.s.), to station (o.s.), to place (o.s.).

Poſtille (–⏑ˇ) [lt. *post illa* (*verba*): nach jenen (Worten)] *f* ㊸ book of homilies, collection of sermons.

Poſtill(i)on (ˌ–⏑⏑–ˇ) [fr.] *m* ㊳ postillion, postboy, driver of a mail-coach.

poſtnumerando (–⏑–⏑⏑) ꝛc. ſ. poſt-...[2].

Poſto (–⏑–) [it.] *n* ㊱ nur gbr. in: ~ faſſen to post o.s., to take (up) one's stand.

Poſtulat 🝢 (–⏑⏑ˇ) [lt.] *n* ㊳ = Forderung 1 und Heiſche-ſatz; **poſtulieren** (–⏑⏑ˇ) *v/a.* ㉑a. to postulate (ſ. auch fordern 1).

Pot-aſche ꝛc. ſ. Pott-aſche ꝛc.

Potentat (–⏑–ˇ) *m* ㊸ (Herrſcher) potentate.

potential 🝢 (–⏑ʦ(⏑)ˇ) [lt.] **I** *a.* ㉔b. *phls.*, &c. (möglich) potential, possible. — **II P~** *n* ㊳ *elect.* (elektriſche Wirkungsfähigkeit in der Umgebung elektriſcher Körper) potential.

Potenz (–ˇ) [lt.] *f* ㊾ *math.* power; auf die fünfte ~ erheben to raise to the fifth power. — Vgl. auch Kubus und Quadrat.

potenzieren (–⏑⏑ˇ) **I** *v/a.* ㉑a. *math.* to raise to a higher power. — **II P~** *n* ㊴c. und **Potenzierung** *f* ㊾ involution.

Potpourri ♪ (pōt'-pū-rī) *n* ㊺ (muſikaliſche Zuſammenſtellung) musical selection.

Pott... (–...) in Zſgn, zB.: **~aſche** [it. in Töpfen ausgelaugte Pflanzen-Aſche] *f chm.* potash; **~fiſch, ~wal** *m zo.* sperm(aceti)-whale, cachalot (*Ca'todon* oder *Physe'ter*).

potz (–) [für „Gotts“] *int.* goodness (alive)!; **~blitz!, ~tauſend!, ~wetter!** the deuce!, damn (or hang) it all!, good gracious! [Billard: pool.]

Poule (pūl) [fr.] *f* ㊴ (auch **~ſpiel** *n*)

pouſſieren (pū–ˇ) [fr.] *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. (ſich) ~ to push (one's way). — 2. burſchikos: ein Mädchen ~ to court ..., to flirt (or spoon) with ..., F to mash ...

Ppb. *abbr.* für Pappband (ſ. bd).

Pr.-A. *abbr.* für Pracht-ausgabe (ſ. ds).

Prä F (–ˇ) [lt.] *n inv.* = Vor-rang; das ~ haben to have the preference, to rank first. [(= vor, vor-aus, vor-her).]

☞ **Prä..., prä...** 🝢 (–ˇ...) [lt.] pre...

Präbende (–⏑⏑ˇ) [lt.] *f* ㊴ = Pfründe.

Präcedenz (–tßˇ–ˇ) [lt.] *n* (*sg. inv., pl.* ...e'ntien u. e'nzien), a. **Präcede'nz-fall** *m* jur.: (früher vorgekommener ähnlicher Fall) precedent.

Präcedenz (–tßˇ–⏑ˇ) [lt.] *f* ㊾ (Vorrang) precedence; **~fall** *m* ſ. Präcedenz; ohne ~fall without (a) precedent, unprecedented; **~ſtreit** *m* dispute about precedence.

Präceptor (–tßˇ⏑ˇ) [lt.: Lehrer] *m* ㊸ preceptor, mehr gbr.: tutor, teacher.

Pracht (–ˇ) [ahd. mhd. *praht*, *braht*: Lärm] *f* ㊾ splendour, magnificence; toſtſpielige: luxury; feierliche: pomp, state; auffällige: ostentation, (outside) show, rich array; übertriebene: gorgeousness.

Pracht-..., P~... (–ˇ...) in Zſgn, zB.: **~aufwand** *m* sumptuousness, luxury; gorgeous display; **~aufzug** *m* gorgeous procession or array; **~ausgabe** *f* Buchhandel: (*abbr.* Pr.-A.) handsome edition, (fr.) édition de luxe; **~bau** *m* magnificent building, geh. Sprache: noble pile; **~(ein)band** *m* Buchb.: (*abbr.* Prchtb.) magnificent volume (binding); **~exemplar** *n* splendid specimen; **~geſetz** *n* öſt. Alt.: sumptuary law; **~käfer** *m ent.*: 🝢 buprestid(an); **~kerl** *m* splendid fellow, F brick, trump; **~liebe** *f* love of display or splendour; **~liebend** *a.* fond of show, ostentatious, pompous; **~los** *a.*, **~loſigkeit** *f* = prunk-los, Prunk-loſigkeit; **~ſtück** *n* choice piece, fine specimen; F (a) beauty; **~ſucht** *f* (**~ſüchtig** *a.*) = ~liebe(nd); **~voll** *a.* magnificent, glorious; vgl. prächtig; **~wagen** *m* state-carriage; **~werk** *n* splendid (or elegant) work; **~zimmer** *n* magnificent room, state-room. — Vgl. auch Prunk-...

prächtig (–⏑ˇ) *a.* ㉔b. (ſ. Pracht) splendid, magnificent, luxurious; pompous; gorgeous; (köſtlich) delicious; (reizend) charming, enchanting; ein ~er Menſch, oft: a fine (or nice) fellow, F a brick.

Präcipitat 🝢 (–tßˇ–⏑⏑ˇ) [lt.] *n* (bisw. *a. m*) ㊳ *chm.* (Niederſchlag) precipitate.

präcipitieren 🝢 (–tßˇ–⏑⏑ˇ) [lt.] *v/a.* ㉑a. *chm.* (niederſchlagen) to precipitate.

präcis (–tßˇ) [lt.] *a.* ㉔b. (genau) precise, exact; accurate; **Präciſion** (–tßˇ–(⏑)ˇ) *f* ㊾ precision, exactness; accuracy.

Prädeſtination 🝢 (–ˇ–tßˇ–(⏑)ˇ) *f* ㊾ *theol.* (Gnadenwahl) predestination; **~s-lehre** *f* doctrine of predestination.

prädeſtinieren 🝢 (–⏑–ˇ) *v/a.* ㉑a. (vorherbeſtimmen) to predestinate (auch *theol.*).

Prädikant (–⏑⏑ˇ) *m* ㊲ (Prediger) preacher.

Prädikat (–⏑ˇ) *n* ㊳ 1. *gr.* predicate. — 2. (Titel) title. — 3. Schule: ~ für einzelne Leiſtungen der Schüler mark; Geſamt-~, etwa: (term's) report. [predicative.]

prädikativ(iſch) (–⏑–ˇ, –⏑–ˇwˇ) *a.* ㉔b.

Prädikats-... (–⏑⏑ˇ...) in Zſgn, zB.: **~adjekti'v** *n gr.* predicative adjective.

prädisponieren ⚙ (⌣–⌣) *v/a.* 21a. (vorher an-ordnen, anlegen) to predispose.

prädominieren (⌣–⌣) *v/n.* (h.) 21a. (vorherrschen) to predominate.

Präfekt (⌣́) *m* 51 und 38 röm. Alt. und jetzt in Frankreich: prefect; **~ur** (⌣́ː) *f* 49 prefecture.

Präfix ⚙ (⌣́) *n* 38, **~um** (⌣́) *n* 38 [*gr.* (Vorsilbe) prefix.]

Prag (–) *npr.n.* 38 *geogr.* (Hauptstadt von Böhmen, an der Moldau) Prague.

Präg(e)... (ː(⌣)...) in Zssgn, mst ⚙ *mint.*, zB.: **~ort** *m* place of coinage; **~satz** *m* mintage; **~stätte** *f* minting-(or stamp-) room; **~stempel, ~stock** *m* matrix, die; **~werk** *n* coining press or engine.

prägen (–) [mhd. *præchen, brœchen*] **I** *v/a.* 21a. 1. ⚙ to stamp; Münzen ~ to coin money. — 2. *fig.* to imprint, to implant; sich et. ins Gedächtnis ~ to impress a th. on one's memory. — **II P~** *n* 39c. und **Prägung** *f* 49 stamping; coinage.

Prager (–) **I** *m* 40a., **~in** *f* 50 inhabitant of Prague. — **II** *a. inv.* of Prague.

Präger ⚙ (–) *m* 40a. *mint.* coiner.

pragmatisch ⚙ (⌣–) [grch. *pragmatikó's*: geschäftskundig] *a.* 24b. pragmatic(al); *hist.* **~e Sanktion** (Erbfolge Kaiser Karls VI., 1724) Pragmatic Sanction.

prägnant (⌣́) [lt.] *a.* 24b. (inhaltsvoll) pregnant, pithy, full of meaning; (bezeichnend) significant; **Prägnanz** *f* 49 pregnancy, pithiness; significance.

prähistorisch (⌣–⌣) *a.* 24b. (vorgeschichtlich)

Prahl... (ː...) in Zssgn, zB.: **~hans** F *m* boaster, swaggerer, F braggadocio; **~hanserei** *f* boasting, swaggering, brag(ging); **~sucht** *f* boastfulness; vainglory.

prahlen (–) [mhd. *prâlen*: lärmend groß thun] **I** *v/n.* (h.) 21a. 1. mit persönlichem Subjekt: to boast, brag, vaunt (mit et. of a th.), to make a boast of; *abs.* auch: to be vainglorious (vgl. auf-schneiden II). — 2. mit sachlichem Subjekt: (auf-fallen) to attract attention, als Schau-stück: to make a show; (glänzen) to shine; **~de Farben** gaudy (or loud) colours *pl.* — **II P~** *n* 39c. = Prahlerei 1.

Prahler (–) *m* 40a., **~in** *f* 50 boaster, braggart; (ruhm-redriger Mensch) vainglorious person F braggadocio (vgl. Auf-schneider).

Prahlerei (⌣ː) *f* 49 1. (das Prahlen) boasting, bragging, swaggering; (Auf-schneiden) exaggeration; (Flunkern) throwing the hatchet; (Prunken) ostentation. — 2. (prahlende Äußerung) boast, brag, fetener: vaunt, bib. *Am.* (bit of) bluff.

prahlerisch (⌣⌣) *a.* 24b. boastful; (ruhmredig) vainglorious, talking big, F big in one's talk; (prunkend) ostentatious, showy.

Prahm ⚓ (⌣́) [niederd., vgl. holl. *praam*] *m* 38 pra(a)m, punt, flat-bottomed boat; **~spritze** *f* floating engine.

Prairie (prä-rí') = Präri.

Präjudiz (–⌣́) [lt.] *n* 38 (*pl.a.* ...di'zi-en) a) jur.: (Urteil über eine Vorfrage) procedent; b) (Nachteil) prejudice; **p~ieren** (–⌣́–) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a.: a) jur.: to prejudge a case; b) to prejudice, to act prejudicially; **präjudizierlich** *a.* 24b. prejudicial.

präkludieren (–⌣́–) [lt.] *v/a.* 21a. to exclude; jur.: (für verfallen erklären) to foreclose a mortgage; **Präklusion** (–(⌣)⌣́) *f* 49 exclusion; foreclosure of a mortgage; **Präklusiv-frist** *f* time allowed for proving claims.

Prakrit (⌣́–) [indisch] *n* 38 (Mund-art des)

Praktik (⌣́) [grch.-lt.] *f* 49: a) (*pl.* ⌣⌣) (Brauch) practice; b) **~en** (⌣́⌣) *pl.* (Kniffe) (sharp) practices, dodges, tricks *pl.*; **p~abel** (⌣⌣́⌣) *a.* 24b. practicable; **~ant** (⌣⌣́) *m* 31: a) (aus-übender Arzt) medical practitioner; b) (Beamter in der ersten Stelle) probationer; **~er** *m* 40a. (*ant.* Theore'tiker) practician, practical person; **~us** (⌣́⌣⌣) *m* 38 (*pl.* a. ...ker, bisw. ...tici) practical fellow, practised hand, F old hand or stager.

praktisch (⌣́) [grch.-lt.] *a.* 24b. 1. (*ant.* theore'tisch) practical; (nützlich) useful; (zweckdienlich) well-adapted. — 2. (geübt) practised; **~er Arzt** medical practitioner.

praktizieren, praktizieren (⌣⌣ː) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21a. 1. vom Arzte: to practise (medicine), to follow the medical profession. — 2. (geschickt wegnehmen, hinbringen) j-m et. aus der (in die) Tasche ~ to slip a th. cleverly out of (into) a p.'s pocket.

Prälat (–́) [lt.] *m* 51 *eccl.* (vornehmer Geistlicher) prelate; **~ur** (–́ː) *f* 49 (Amt e-s Prälaten) prelacy, prelateship.

Präliminar... (–⌣⌣ː...) in Zssgn, zB.: **~friede(n)** *m* preliminaries *pl.* of peace.

Präliminari-en (–⌣́⌣⌣) *G. a.* **...aren** (–⌣⌣–) [lt.] *pl. inv.* (Vorverhandlungen) preliminaries *pl.*

prall (⌣́) [s. prallen] **I** *a.* 24b. (straff) tight(ly stretched or fitting); (voll und rund) well-rounded, stout, F crumby. — **II Prall** *m* 38 (heftiger Stoß) shock, collision; (Rückprall) rebound, *elect.*, &c. back-stroke.

Prall... (⌣́...) in Zssgn, zB.: **~kraft** *f* elasticity; **~licht** *n* reflected light; **~schuß** *m* = Prell-schuß; **~stoß** *m* = prall II; **~winkel** *m phys.* angle of reflection. — Vgl. auch Prell-...

prallen (⌣́) [mhd. *prellen*: heftig anschlagen, zurückfahren] *v/n.* (h. und sn) 22a. to bound (or bounce, dash) against; (zurück-) ~ to rebound, ✕ *artill.*: to ricochet, *phys.* to be reflected.

Prallheit (⌣́–) *f* 49 (s. prall I) tightness, tension; roundness, stoutness.

präludieren ♪ (–⌣́–) [lt.] *v/n.* (h.) 21a. (als Einleitung spielen) to prelude; **Präludium** (–⌣́(⌣)ː) *n* 38 (*sg.* a. *inv.*) (Vorspiel) prelude.

prämeditieren (–⌣⌣́–) [lt.] *v/a.* 21a. (vorher erwägen) to premeditate.

Prämi-e (⌣́(⌣)ː) [lt. *præ'mium*: Belohnung] *f* 50 1. Schule &c.: prize; vgl. Preis 1 2. — 2. ✠: a) (Versicherungs-) ~ premium of insurance, F insurance(-money); b) Börse: (Überschuß des Wertes über Pari) premium, value above par; c) (Zu-schuß zur Beförderung der Industrie &c.) bounty; d) (Extra-dividende) bonus.

Prämi-en... mst ✠ (ː(⌣)...) in Zssgn, zB.: **~anleihe** *f* issue of lottery-bonds; **~geschäft** *n* time-bargain, option; **~schein, ~zettel** *m* lottery-bond, drawn bond.

prämiieren (–(⌣)⌣́–) [lt.] *v/a.* 21a. to award a prize to; prämiiert = preisgekrönt.

Prämisse (–⌣́) [lt.] *f* 50 Logik: premise.

Präneste (–⌣́) *npr.n.* 38 *geogr.* Alt.: (Stadt in Latium, jetzt Paleſtri'na) Præneste.

prangen (⌣́) [mhd. *brangen*: sich zieren] **I** *v/n.* (h.) 21a.: a) von Sachen: to be resplendent with; to make a fine show; to glitter, to shine; die Bäume ~ in vollem Blätterschmucke ... exhibit (or look beautiful in) their leafy garb; b) von Personen: to show off. — **II P~** *n* 39c. = Prunk.

Pranger (⌣́) [niederd.; vgl. holl. *pranger*: pressen] *m* 40a. (Schandpfahl) pillory, whipping-post; an den ~ stellen to (put into the) pillory, *fig.* auch: to expose, to disgrace, to dishonour.

Pranke (⌣́) [mlt. *branca*] *f* 50 (Klaue) claw; (Tatze) clutch, paw.

pränumerando (–⌣⌣́–) [lt.] *adv.* (im voraus [bezahlend]) (paying) in advance; **Pränumerant** (–⌣⌣́) *m* 51 subscriber.

Pränumeration (–⌣⌣–(⌣)́) [lt.] *f* 49 subscription (auf et. to a th.); **~s-liste** *f* list of subscribers.

pränumerieren (–⌣⌣́–) *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a. (*ant.* postnumerieren) to pay in advance; auf et. ~ to subscribe to a th.

Präparand (–⌣́) [lt.] *m* 51 candidate for admission to a training-college; **~enanstalt, -schule** *f* training-college for elementary teachers.

Präparat (–⌣́) [lt.] *n* 38 *anat.*, *chm.*, *pharm.* preparation; compound; mikroskopisches ~, oft: microscopic slide.

Präparation (–⌣⌣–(⌣)́) [lt.] *f* 49 bes. Schule: preparation (auf ... for ...).

präparieren (–⌣́–) [lt.] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21a. (j-n auf) et. ~ (vorbereiten) to prepare (a p. for) a th.; sich für die Schule ~ to prepare (or do) one's lessons (for school); Photogr.: präpariertes Papier sensitised paper. — **II P~** *n* 39c. = Präparation.

Präposition (–⌣⌣–(⌣)́) [lt.] *f* 49 (Verhältniswort) preposition.

Prärie (–́) [fr.] *f* 49 u. 50 (große Grasebene) prairie; **~fuchs** *m* s. Kit-fuchs.

Prärogativ (–⌣⌣́) *n* 38, **~e** (–⌣⌣́ːw) *f* 50 [lt.] (Vor-recht) prerogative.

Präsem ⚙ (–⌣́) *m* 38 (*pl. inv.*) = Praser.

Präsens (⌣́) [lt.] *n. inv.* (*pl.* auch Präsen'tia) *gr.* (Gegenwart) present (tense).

Präsent (–́) [lt.] *n* 38 (Geschenk) present, gift; **~ation** (–́–(⌣)́) *f* 49 presentation.

Präsentier-... (–⌣́⌣...) in Zssgn, zB.: **~brett** *n*, **~teller** *m* tray, waiter, (silver) salver.

präsentierbar (–⌣́⌣–) *a.* 24b. presentable.

präsentieren (–⌣́⌣–) [lt.] *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21a. 1. (sich) ~ to present (o.s.); sich gut ~ to present a good appearance. — 2. ✕ präsentiert das Gewehr! present arms!

Präsenz (–́) [lt.] *f* 49 (Anwesenheit) presence; **~liste** *f* list of persons present, ✕ roll; **~stärke** ✕ *f* effective force.

Praser ⚙ (–⌣́) *m* 40a. *min.* prase.

Präservativ (–⌣́w–⌣́) [lt.] *n* 38, **~mittel** *n* (Schutz-mittel) preservative.

Präses (⌣́⌣́) [lt.] *m.* 38 (*pl.* mst Präsi'den), **Präsident** (–⌣́) *m* 51 (Vorsitzender) president, chairman, im Unterhause: Speaker; ...*in f* 50 auch: presiding lady, bisw.: chairwoman.

Präsidenten-... (–⌣́⌣...) in Zssgn, zB.: **~stelle** *f* presidency; im Unterhause: speakership; **~stuhl** *m* presidential chair; den **~stuhl** besteigen to take the chair.

Präsident(en)schaft (–⌣́(⌣)⌣́) **Präsidentur** (–⌣́⌣⌣́) *f* 49 presidency, presidentship.

präsidieren (–⌣́–) [lt.] *v/n.* (h.) 21a. to preside over, *abs.* auch: to be in the chair.

Präsidium (–⌣́(⌣)ː) [lt.] *n* 38 (*sg.* a. *inv.*) presidency, chair(manship); (Vor-rang) precedence; das ~ übernehmen to take the chair.

prasseln (⌣́) [mhd. *prasteln*, zu ahd. *brastôn*: krachen] *v/n.* (h. u. sn) 21d. 1. (h.) bes. vom Feuer: to crackle, vom Regen &c.: to patter (vgl. knirschen, knistern). — 2. (sn) to move with a rustling (or pattering) noise.

prassen (⌣́) [holl. *brassen*: schwelgen] **I** *v/n.* (h.) 21c. to lead a gay (or debauched, dissipated) life, to live in luxury, esp. to be feasting and revelling. — **II P~** *n* 39c. gay (or debauched, dissipated) life.

Prasser (⌣́) *m* 40a. gay (or debauched) person, reveller, rake, spendthrift; **~ei** (⌣́⌣́) *f* 49 = prassen II, auch: debauchery, dissipation, revelry; feasting.

prästi eren (⌣́⌣́) [lt.] *v/a.* 21a. = leisten I.

präsumieren (–⌣⌣́) [lt.] *v/a.* 21a. (mutmaßen) to presume; **Präsumption** (–⌣⌣–(⌣)́) *f* 49 presumption. **I** *m* heir presumptive.

Präsumptiv-... (–⌣́⌣...) in Zssgn, zB.: **~erbe**

Prätendent (–⌣́) [lt.] *m* 51, **~in** *f* 50 pretender to a throne, claimant to a title, &c.; **~(en-)schaft** (–⌣́–(⌣)⌣́) *f* 49 pretendership; **prätendieren** (–⌣́⌣́) *v/a.* 21a. (be-anspruchen) to pretend, to claim; **Prätension** (–⌣́(⌣)⌣́) *f* 49 (Anmaßung) pretension; claim; **prätentiös** (–⌣́–(⌣)⌣́) *a.* 24b. pretentious.

Präteritum (–⌣⌣ː) [lt.] *n* 38 (*sg.* a. *inv.*) *gr.* (Vergangenheit) preterite, past (tense).

praeter propter (ˊ⌣ ⌣ˊ) [lt.] *adv.* (miß *abbr.* pr. pr.) nearly, about.

Prätor (ˊ⌣) *m* ㊸ u. ㊽ röm. Alt.: prætor; **~würde** *f* prætorship.

Prätorianer (-⌣⌣ˊ⌣) *m* ㊵a. röm. Alt.: (Soldat von der kaiſerlichen Leibwache) prætorian; **prätorianiſch** *a.* ㉔b. prætorian; **Prätorium** (-ˊ⌣⌣) *n* ㊽: a) (Feldherrnzelt); b) (Lager der kaiſerlichen Leibwache) prætorium.

Prätur (-ˊ) [lt.] *f* ㊾ prætorship.

Präventiv-... (-wˊ⌣...) [lt.: vorbeugend] in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~maßregeln** *f/pl.* preventive measures *pl.*

Praxis (ˊ⌣) [grch.] *f inv.* 1. (*ant.* Theori'e) practice; (Übung) exercise; (Brauch) usage. — 2. (Pati-e'nten e-s Arztes) practice, patients *pl.*; (Kli-e'nten eines Anwalts) clients *pl.*; (Geſchäftskreis) connection; customers *pl.*

☞ **Präz...** ſ. Präc...

Prchtb. *abbr.* für Prachtband (ſ. bd).

predigen (ˊ⌣⌣) [ahd. *predigôn* aus kirchenlt. *predicâre*] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. 1. to preach, außerhalb der Kirche: to rant; tauben Ohren **~** to preach to deaf ears. — 2. *fig.* (ſchelten) to sermonise, to lecture; *prv b.* Gelehrten iſt gut **~** a word to the wise is enough. — **II P~** *n* ㊾c. preaching; wozu all das P~? what's the use of these sermons or this sermonising?

Prediger (ˊ⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. preacher, nicht-kirchlicher: ranter. — 2. (proteſtant. Geiſtlicher) pastor, clergyman; die Frau **~in** the clergyman's wife. — 3. (Buch des Alten Teſtaments) **~** Salomo(nis) Ecclesiastes.

Prediger-... (ˊ⌣⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~s-frau** *f* pastor's wife; **~mönch** *m* preaching friar; Dominican (friar); **~ſchule** *f*, **~ſemina'r** *n* college for theological students or for students of divinity, für engl. Dissenters *a.* training-college for ministers, pastors' college; **~ſtelle** *f* = Pfarr-amt.

Predigt (ˊ⌣) [mhd. *bredigât*] *f* ㊾ sermon (auch F *fig.* langweilige Ermahnung); (Auslegung der Bibel) auch: (simple) homily; eine **~** halten to preach a sermon; *fig.* j-m eine **~** halten to give a p. a lecture (vgl. predigen I); **~amt** *n* preacher's office; ministry; **~amts-Kandidat** *m* candidate for the ministry or for holy orders; **~buch** *n* collection of sermons; **~entwurf** *m* skeleton-sermon.

prei-en ⚓ (ˊ⌣) *v/a.* ㉑a. ein Schiff **~** (anrufen) to hail ...

Preis[1] (ˊ) *m* ㉘ [a/ſ. u. mhd. *pris* aus lt. *prĕ'tium*] 1. price; (Gebühr) fee; (Fahrgeld) fare; um jeden **~** at any price or sacrifice, at all costs, e-n **~** auf j-s Kopf ſetzen to set a price on a p.'s head; ❀ unter dem **~**e verkauft sold below cost(-price) or its value; zum **~**e von at the rate of; zu billigem (hohem) **~**e at a cheap (high) rate, F at a low (high) figure (ſ. fallen 6 u. 18 und feſt 3 ❀). — 2. für „Prämie", bſd. 1: e-n **~** ausſchreiben to offer a prize; e-n **~** in der Schule ꝛc. davontragen to carry off (or to take, bei Loosen: to win) a prize. — 3. mit *gen.* (das Beſte ſeiner Art) du, o **~** der Dichter! thou, foremost (or prince) among poets! — 4. (hohes Lob) praise, glory, eulog*ium*, ...y.

Preis[2] (ˊ) [it. *presa*, fr. *prise* aus lt. *præhe'ndere*: ergreifen] nur in **~ geben**, mehr gbr. **preisgeben** [it. *dar presa*] ſ. bds unter Preis-...

Preis-..., preis-... (ˊ...) in Zſgn, zB.: **~abſchlag** ❀ *m* reduction (or deduction) in price(s), abatement; **~angabe** *f*, **~anſatz** *m* quotation; **~aufgabe** *f* subject proposed for a prize-competition, a. prize-question; **~aufſchlag** *m* rise (or advance, improvement) in price(s); **~ausſchreibung** *f* prize-competition; **~bericht** ❀ *m* market-report; **~bewerber** *m* competitor; **~bewerbung** *f* prize-competition; **~courа'nt** ❀ *m* = -verzeichnis; **~ermäßigung** ❀ *f* (trade-)discount; **~frage** *f* = **~**aufgabe; **~geben** *v/a.* u. **ſich ~**g. *v/refl.* to abandon (or to surrender, to hand over) a p., a th. to a p.; alles **~**g. to sacrifice (or give up) everything; den Winden **~**gegeben at the mercy of ..., cast to ...; ſich **~**geben to abandon o.s.; von Weibern: to prostitute o.s.; **~gebung** *f* abandonment, surrender; prostitution; **~gekrönt** *a.* who (or which) has carried off the prize; **~gekrönte(r)** *m* prizeman; **~liſte** ❀ *f* price-list, list of prices; **~medaille** *f* prize-medal; Inhaber e-r **~**m. prize-medallist; **~richter** *m* awarder of prizes, umpire, juror; **~ſchießen** *n* rifle-competition; **~ſchrift** *f* prize-essay; **~ſturz** ❀ *m* collapse (or sudden fall) of prices; **~verderber** ❀ *m* one who cuts the prices, cutting tradesman; **~verteilung** *f* distribution of prizes; **~verzeichnis** *n* = **~**liſte; **~würdig** *a.*: a) (lobenswert) praiseworthy; b) worth the money, moderate in price, cheap; **~würdigkeit** *f*: a) praiseworthiness; b) e-r Ware: moderate price, cheapness.

preiſen (ˊ⌣) [mhd. *prîsen*: loben, nach fr. *priser*: ſchätzen] ⑳o. (*impf.* pries, *p.p.* † gepreiſt) *v/a.* (ſ. Preis[1] 4) to praise, glorify, eulogise; erhebend: to extol, to exalt, to laud to the skies; empfehlend: to commend; j-n **glücklich ~** to call a p. happy; Gott ſei gepriſen! Heaven be praised!, glory be to God!

Preiſer (ˊ⌣) *m* ㊵a. praiser, eulogist.

preislich (ˊ⌣) *a.* ㉔b. 1. = preis-würdig. — 2. F = lobeſam.

Preiſel ❀ (ˊ⌣) (auch **~beere**) *f* ㊸ red whortleberry or bilberry, cowberry (*Vaccĭ'nium vitis idæ'a*). [carious.]

preſär (ˊ⌣) [fr.] *a.* ㉔b. (unſicher) pre-

Preß-... (ˊ...) in Zſ.-ſhgn. **I** = Pral-... — **II** bſd. Fälle: **~bock** ⚒ *m* bulkhead; **~pfahl** ⚙ *m* fender; **~ſchuß** ⚔ *m artill.* ricochet; **~ſtein** *m* curbstone, guard-stone.

Preſſe (ˊ⌣) *f* ㊸ bſd. *hunt.* **~** e-s Fuchſes: tossing in a blanket; vgl. preſſen 3.

preſſen (ˊ⌣) [ſ. prallen] ㉑a. **I** *v/n.* (h. u. ſn) 1. = prallen. — **II** *v/a.* 2. to make rebound. — 3. bſd. *hunt.* einen Fuchs **~** (auf prall angezogenem Tuche in die Höhe ſchnellen) to toss ... in a blanket. — 4. *fig.* (betrügen) to cheat, dupe, bamboozle, F to take in, to diddle; (überfordern) to overcharge; j-n um et. **~** to cheat (or swindle, F do) a p. out of a th. — **III P~** *n* ㊾c. = Preller.

Preller (ˊ⌣) *m* ㊵a. 1. Perſon: (ſ. prellen 3 u. 4) tosser; *fig.* (Betrüger) cheat, swindler. — 2. Sache: a) = prall II; b) = Prell-ſchuß.

Prellerei (ˊ⌣ˊ) *f* ㊾ (ſ. prellen 4) cheating, bamboozling, imposition.

Premier-... (prᵉ-mjéˊ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~leutnant** ⚔ *m* (full) lieutenant; **~ mini'ſter** *m* prime minister, premier.

Première (prᵉ-mjäˊ-rᵉ) [fr.] *f* ㊸ *thea.*: a) (erſte Auf-führung eines Stückes) first night; b) = Prima-donna.

Presbyter (ˊ⌣) [grch.] *m* ㊵a. *eccl.* (Ältеſter) presbyter, mehr gbr.: elder.

Presbyterial-... (ˊ⌣-⌣ˊ...) in Zſgn, zB.: **~verfaſſung** *f eccl.* presbyterian constitution.

Presbyterianer (ˊ⌣-⌣ˊ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **presbyterianiſch** *a.* ㉔b. *eccl.* Presbyterian; **Presbyterium** (ˊ⌣⌣) *n* ㊸ (Kirchenrat) presbytery, council of elders.

Preſenning ⚓ (ˊ⌣) *f* ㊾ tarpaulin(g).

preß (ˊ) [fr.] *a.* ㉔b. close together; von Kleidern: **~** anliegen to fit tightly.

Preß-..., meiſt ⚙ (ˊ...) in Zſgn, zB.: **~backen** *m/pl. typ.* press-cheeks *pl.*; **~baum** *m* press-beam or -lever; **~bengel** *m typ.* und Buchbind.: press-jack or -stick; **~beutel** *m* Ölfabr.: pressing-bag; **~bureau** *n* editorial office; **~deckel** *m typ.* tympan; **~eis** *n* compressed ice; **~flügel** *m* Spinnerei: presser-flyer; **~freiheit** *f* liberty of the press; bſd. ehm. **~gang** ⚓ *m* pressgang; **~geſetz** *n* press-law; **~glanz** *m* Tuchfabrikation: gloss from the press; **~glas** *n* moulded glass; **~hefe** *f* press-yeast; **~kohle** *f* briquette; **~kolben** *m* press-ram; **~kopf** *m* Kochk.: brawn; **~ platte** *f* pressing-plate; **~prozeß** *m* action against a newspaper; **~reviſio'n** *f typ.* revise(d proof); **~ſachen** *f/pl.* affairs *pl.* of the press; **~ſchiene** *f typ.* press-hoop; **~ſchraube** *f* pressing-screw; **~ſpan** *m* = Glanz-pappe; **~ſtange** *f mint.* press-bar; **~vergehen** *n* offence against the press-law; **~walze** *f* press-roll; **~zwang** *m* restriction imposed on (F gagging of) the press.

preßbar (ˊ-) [preſſen] *a.* ㉔b. compressible; **Preßbarkeit** *f* ㊾ compressibility.

Preßburg (ˊˊ) *npr. n.* ㊸ *geogr.* (ungar. Stadt an der Donau) Presburg.

Preſſe (ˊ⌣) [ahd. *prëssa*: Kelter] *f* ㊸ 1. *typ.*, &c. press, *fig.* a. journalism; in die **~** gehen to go to press; unter der **~** in the press. — 2. ⚙ Spinnerei: clasp. — 3. ⚙ Tuchfabr.: (Appretur) lustring, lustre, gloss, dressing. — 4. F *fig.* = Fähnrichs-preſſe.

preſſen (ˊ⌣) [ahd. *pressôn* aus lt. *pressa're*] **I** *v/a.* ㉑c. 1. to press (a. = keltern); (zſ.-drücken) to compress; (auf-drücken) to impress; (klemmen) to pinch; (quetſchen) to squeeze; durch ein Tuch **~** to strain; Tuch ꝛc. heiß **~** to hot-press; in Falten **~** to goffer; gepreßtes Glas = Preß-glas. — 2. *fig.* j-n **~** (drängen) to urge a p.; das preßt ihm Thränen aus den Augen it draws tears from his eyes; ein Land, ſeine Unterthanen **~** (bedrücken) to oppress ...; der Saal war gepreßt (gedrängt) voll ... was (over)crowded or crammed (full); ⚓ Matrosen **~** to (im)press seamen. — 3. ⚓ den Wind **~** to sail close to the wind. — **II P~** *n* ㊾c. u. **Preſſung** *f* ㊿ (ſ. 1) pressing, pressure; compression; impression; squeezing, squeeze; oppression; crowding of people.

Preſſer (ˊ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who presses or urges; oppressor.

preſſieren (ˊˊ) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. to be urgent; es preſſiert nicht there is no hurry.

Pretioſen (-ßi(ᵛ)ˊ⌣) [lt.] *pl. inv.* (Koſtbarkeiten) valuables, precious stones *pl.*

Preuße (ˊ⌣) *m* ㊷, **Preußin** *f* ㊿ [ſpät-lt. *Pruzzi*, vom Litauiſchen] Prussian.

Preußen (ˊ⌣) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (Königreich) Prussia. [*m* king of Prussia.]

Preußen-... (ˊˊ...) in Zſgn, zB.: **~könig** *m*

Preußentum (ˊ⌣-) *n* ㉕: a) Prussianism; b) das geſamte **~**, auch: all (the) Prussians *pl.* [Poſen Prussian Poland.]

preußiſch (ˊ⌣) *a.* ㉔b. Prussian; **P~**

Priamide (-⌣ˊ⌣) *m* ㊷ (Sohn des Priamus) son of Priam. [(König von Troja) Priam.]

Priamus (ˊ⌣⌣) *npr. m. inv., myth.*

priape-iſch ⚲ (--ˊ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.* **~er** Vers Priapean metre; **Priapus** (-ˊ⌣) *npr. m. inv., myth.* (zeugende Naturkraft) Priapus.

Pricke (ˊ⌣) *f* ㊸ *zo.* = Bricke. [pus.]

prickeln (ˊ⌣) [niederd.; vgl. holl. *prikkelen*: ſtechen] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. 1. to prick. — 2. (lebhaft reizen) to prickle, to sting; vom Champagner: to effervesce; vom Senf: to be hot; das prickelt im Halſe it burns one's throat; **~d**, *a.* pungent, sharp. — **II P~** *n* ㊾c. prickling (or stinging) sensation; hot (or burning) taste; pungency.

Priem (ˊ) *m* ㊸, **~chen** (ˊ⌣) *n* ㊵b., **~e** *f* ㊸ [holl. *pruim*: Pflaume] (Stückchen Kau-tabak) quid (or chew) of tobacco; **priemen** *v/n.* (h.) ㉑a. to chew tobacco. [preiſen (ſ. bd).]

pries (ˊ), **prieſe** (ˊ⌣) *impf. ind., subj. v.*

Prieſter (ˊ⌣) [ahd. *priestar* aus grch.-lt. *prĕ'sbyter*] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ priest(ess *f*).

Prieſter-... (ˊˊ...) in Zſgn, zB.: **~amt** *n* priestly office, priesthood; **~binde** *f* Alt.:

fillet; ~ehe *f* marriage of priests or clergymen; ~hemd *n* alb; (Chorhemd) surplice; ~herrſchaft *f* priestly rule, hierarchy, theocracy; ~hut *m* clerical hat; ~käppchen *n Cath. eccl.* calotte; ~rock *m* cassock; ~ſtand *m* priesthood, sacerdotal order; ~volk *n* priests *pl.*, weitS. clergy; ~weihe *f* ordination of a priest; ~würde *f* priestly (or sacerdotal) dignity. — Vgl. a. Pfaffen-...

prieſterlich (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. *eccl.* priestly, of priests, sacerdotal, weitS. clerical.

Prieſterſchaft (ˈ⌣⌣) *f* ㊾ 1. = Prieſtertum. — 2. (Geſamtheit von Prieſtern) body of priests, clergy, F the cloth.

Prieſtertum (ˈ⌣⌣) *n* ㉕ priesthood.

Prim-... (ˈ‖...) [lt. *prim(us)*: erſt(er)] in Zſſgn, zB.: ~zahl *f arith.* prime number.

Prima (ˈ⌣) [lt.: erſte] **I** *f* ㊹ 1. Schule: first (or highest) class, in engl. Gymnaſien: sixth form. — 2. ㊒ = Prima-wechſel. — **II** als *a. inv.* in der Bed. „feinſt, beſte Sorte“ of prime (or best) quality; A 1, A one.

Prima-..., prima-... (ˈ‖⌣...) in Zſſgn, zB.: ~donna [it.] *f thea.* (erſte Opern-ſängerin) prima donna, leading lady; ~ſorte ㊒ *f* prime quality; ~viſta [it.] ♪ *adv.* at (first) sight; ~ware ㊒ *f* first-class (or first-rate) goods *pl.*; ~wechſel ㊒ *m* first of exchange.

Primaner (–ˈ⌣) *m* ㊿a. student of the highest class, in England: sixth-form boy.

primär (–ˈ) [fr.] *a.* ㉔b. primary.

Primär-... (–ˈ‖...) in Zſſgn, zB.: ~ſchule *f* primary school; vgl. Elementar-ſchule.

Primas (ˈ⌣) [lt.] *m inv.* (*gen. sg.* und *pl.* a. Prima'ten) *eccl.* (oberſter Biſchof) primate; **Primat** (–ˈ) *m* und *n* ㊽ primacy, primateship.

Prime (ˈ⌣) [lt.] *f* ㊽ 1. *fenc.* prime (guard), cut at the top (or crown) of the head. — 2. *eccl.* (erſte Betſtunde) prime.

Primel ♀ (ˈ⌣) [lt.] *f* ㊽ (Frühlingsblume) primrose (*Pri'mula veris*).

primitiv (–ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. (urſprünglich) primitive; (einfach) simple.

Primiz (–ˈ) [lt.] *f* ㊾ (*pl. a.* ...tien) *Cath. eccl.* (erſtes Meß-opfer e-s Prieſters) first mass of a newly-ordained priest.

Primus (ˈ⌣) [lt.: erſter] *m inv.* u. ㊐ Schule: head boy of a form, captain of a school.

Princeps (ˈtßˈ) [lt.; vgl. Prinz] *m* (*sg. inv.*, *pl.* Pri'ncipes) röm. Mit.: prince.

Principʼ (ˈtßˈ) ꝛc. ſ. Prinzip ꝛc.

Prinz (ˈ) [lt. *pri'nceps*] *m* ㊽ prince (von königlichem Geblüt of the blood royal); ~gemahl *m* Prince Consort (in England bſd. Prinz Albert, † 1861); ~meta'll *n metall.* (Legierung von Kupfer u. Zink) Prince's (or Prince Rupert's) metal; ~rege'nt *m* Prince Regent.

Prinzen-... (ˈ...) in Zſſgn, zB.: ~erzieher, ~hof-meiſter *m* tutor (ehm.: governor) of (or to) princes or a prince.

Prinzeſſin (ˈ⌣) *f* ㊾, a. **Prinzeß** (ˈ) *f*, [*sg. inv.*, *pl.* ...ſſen] [fr.] princess.

Prinzip (ˈ) [lt.] *n* ㊽ (*pl.* auch ~i-en) (Grundſatz) principle; aus ~ on principle.

Prinzipal (ˈ–) [lt.] *m* ㊽, ~in *f* ㊾ principal('s wife *f*); chief, head, F governor; (Brotherr[in]) employer; master, *f* mistress; (Dirige'nt[in]) manager, *f* manageress.

prinzipi-ell (ˈ⌣(⌣)) [lt.] *a.* ㉔b. u. *adv.* on principle; ~ einverſtanden agreed in pr.

Prinzipi-en-..., p~... (ˈ‖⌣(⌣)...) in Zſſgn, zB.: ~feſt *a.* staunch to one's principles; ~frage *f* question of principle; ~reiter F *m* dogmatist, stickler, pedant; ~ſtreit *m* dispute (or wrangling) about principles.

Prinzlein (ˈ–) *n* ㊿b. (*dim.* von Prinz) little (or small) prince, princelet.

prinzlich (ˈ⌣) *a.* ㉔b. princely; **P~keiten** *f/pl.* ㊾ party of princes.

Prior (ˈ⌣) [lt.] *m* ㊸, ~in (–ˈ⌣) *f* ㊿ *eccl.* prior(ess *f*); **Priorat** (–ˈ) *n* ㊽: a) (Prior'würde) priorship; b) (a. **Priorei** *f* ㊾) (Wohnung eines Priors) priory.

Priorität (–ˈ⌣) [lt.] *f* ㊾ (Vor-rang) priority, preference; precedence.

Prioritäts-... (–ˈ‖...) in Zſſgn, zB.: ~akti-e ㊒ *f* einer Eiſenbahn preference-share; ~anleihe ㊒ *f* mortgage-loan; ~obligatio'n ㊒ *f* mortgage-bond, debenture; ~ſtreit *m* dispute about priority or precedence.

Priſe (ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ 1. ⚓ prize, capture(d ship); eine ~ machen to secure (or take) a prize. — 2. eine ~ Tabak a pinch of snuff; eine ~ nehmen (auch **priſen** *v/n.* (h.) ㉑c.) to take (a pinch of) snuff.

Priſen-... ⚓ (ˈ‖...) in Zſſgn, zB.: ~gelder *n/pl.* prize-money; ~gericht *n* prize-court.

Priſma ◻ (ˈ⌣) [grch.] *n* ㊽ (*pl. a.* ...men und ...mata) *math.*, *phys.* (Körper mit zwei kongrue'nten und paralle'len Grundflächen und ſoviel Seitenflächen, als jene Seiten haben) prism; ~dreh-bank ⚙ *f* bar-lathe.

priſmatiſch ◻ (ˈ⌣) *a.* ㉔b. prismatic(al); ~e (durch das Priſma erzeugte Grund-) Farben prismatic(al) (or elementary) colours *pl.*; doppelt ~ diprismatic.

pritſch (ˈ) *int.* = futſch.

Pritſche (ˈ⌣) [ſ. Pritſch-meiſter] *f* ㊽ 1. harlequin's wooden sword; (Zuchtrute) schoolmaster's rod. — 2. (Schlagholz) bat; auch = Bleuel. — 3. (hölzerne Lagerſtatt) ✕ guard-bed; in Gefängniſſen: plank bed. — 4. (Sitz hinten am Schlitten) back-seat of a sledge.

pritſchen (ˈ⌣) [Pritſche 1] *v/a.* ㉑c. to beat, drub, slap; F *fig.* ich bin (ſchön) gepritſcht ... (nicely) done or in a (pretty) fix.

Pritſch-meiſter (ˈ–ˈ⌣) [mhd. *britzel-meister*] *m* ㊿a. harlequin who drubs the people, weitS. clown.

privat (–ˈ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (nicht öffentlich) private; (vertraulich) confidential.

Privat-..., p~... (–ˈ‖...) in Zſſgn, oft: private..., zB. ~abkommen *n*, ~abmachung *f* private agreement or arrangement; ~angelegenheit *f* pr. affair or business; vgl. ~ſache; ~doze'nt *m* unsalaried lecturer of a German university; ~eigentum *n* pr. property; ~erziehung *f* home-education; ~fuhrwerk *n* private carriage; ~gebrauch *m*: für den ~g. for pr. use; ~gelehrte(r) *m* savant without official appointment; ~haus *n* pr. (dwelling-)house; ~kaſſe *f* e-r fürſtl. Perſon privy purse; ~kolle'g(ium) *n* university lecture for paying students; ~leben *n* pr. life; ~lehrer(in *f*) *m* pr. teacher; ~lektüre *f* pr. reading; ~leute *pl.* pr. persons or individuals *pl.*; ~mann *m* (private) gentleman; ~meinung *f* pr. (or individual, unofficial) opinion; ~perſon *f* pr. person; ~recht *n* civil law; ~rechtlich *a.* according to civil law; ~ſache *f* private matter; ~ſchule *f* pr. (adventure-)school; ~ſekretä'r *m* pr. secretary; ~ſtunde *f* pr. lesson; ~thea'ter *n* pr. theatricals *pl.*, amateur theatre, dramatic club; ~unterhaltung *f* pr. conversation; ~unterricht *m* pr. teaching or instruction; ~weg *m*: auf dem ~wege in a pr. way; ~wohnung *f* pr. residence; ~zweck *m* pr. purpose, personal end or object, individual aim.

Privatier (–w–tjeˈ) *m* ㊾ = Privat-mann.

privatim (–wˈ⌣) [lt.] *adv.* 1. in a private way, privately, confidentially. — 2. *univ.* ein Kolle'g ~ (ſtärker: privati'ſſime) leſen to lecture to a limited number of (paying) students in the professor's private residence.

privatiſieren (–w–ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to live in privacy or on one's private means.

Privatiſſimum (–wˈ⌣) [lt.] *n* ㊽ (*pl.* ...ma) *univ.* private lecture (ſ. priva'tim 2).

privativ (–wˈ) [lt.: beraubend] *a.* ㉔b. privative.

Privé, Privet (–weˈ(t)) *n* ㊾ = Abtritt 2.

Privileg (–wˈ) *n* ㊽ (*pl.* auch ...i-en) = Privilegium.

privilegieren (–w–ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (berechtigen) to privilege, to empower; privilegierte Forderung privileged debt; **Privilegium** (–wˈ⌣) *n* ㊽ (Vor-recht) privilege; (Konzeſſion) license, licence.

pro (ˈ) [lt. *prp.*] **I** *prp.* (für) for; ſo viel ~ Kopf ſo much per head or a head. — **II** **Pro** *n inv.* ſ. Kontra.

Probandus (–ˈ⌣) [lt.] *m* ㊽ (Probe-kandidat) probationer.

probat (–ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. (bewährt) approved, well-tried; (recht gut) excellent.

Probe (ˈ⌣) [mhd. *próbe* nach it. *prova*] *f* ㊽ 1. (Verſuch) trial, experiment; *metall.* assay, auf dem Probierſtein: touch; ſ. ab-legen 5; auf ~ on probation, on trial; eine ~ mit etwas (auch j-m) anſtellen to try (or test) a th. (a p.), to give a th. (a p.) a trial; j-n auf die ~ ſtellen to put a p. to the test or on his mettle; auf eine harte ~ ſtellen, oft: to tax to the utmost. — 2. *arith.* (Beweis für die Richtigkeit der Rechnung) proof; die ~ m. to do the proof, to prove a sum or one's working. — 3. *thea.* (Vor-übung) rehearsal, im Koſtüm: dress-rehearsal; ~halten to have a rehearsal, to rehearse. — 4. ~ von Waren ꝛc. sample, specimen; (Muſter) pattern; ㊒ laut ~ as per sample; F nicht die ~! not a bit of it! — 5. (Beweis) ~n von Mut ablegen to show (or prove one's) courage. — 6. ㊒ (Zeichen, Stempel) (trade-)mark, brand.

Probe-..., p~... (ˈ‖...) in Zſſgn, zB.: ~abzug ⊙ *m typ.* proof(-slip or -impression); ~arbeit *f* specimen (of one's work); ~blatt *n*, ~bogen *m* proof-sheet; ~blatt einer neuen Zeitung ꝛc. specimen copy; ~druck ⊙ *m typ.* = ~abzug; ~fahrt *f* trial-trip, experimental trip; ~feſt *a.* proof; ~gewicht *n* standard weight; ~haltend, ~haltig *a.* proof, standard; (echt) genuine; von Gold ꝛc.: sterling; ~heft *n* specimen part; ~jahr *n* year of probation, probationary year; ~kandida't *m* probationer at a school; ~lektio'n *f* trial-lesson; ~loch ⊙ *n* Töpferei: trial-hole; ~maß *n* = Eich-maß; ~mäßig *a.* according to sample or pattern; ~münze ⊙ *f mint.* proof-coin; ~nummer *f* specimen number; vgl. ~heft; ~papier *n chm.* test-paper; ~platte ⊙ *f mint.* trial-plate; ~präpara't *n opt.* test-object; ~predigt *f* trial-sermon; ~rennen *n* Sport: heat; ~ritt *m* trial-ride; ~rolle *f thea.* (minor) part for a beginner; ~ſchießen *n* trial-shooting; ~ſchrift *f* specimen of handwriting; ~ſchuß *m* trial-shot; ~ſtange ⊙ *f* beim Stahlbrennen assaying-beam; ~ſtecher ⊙ *m* Zuckerfabr.: proof-stick; ~ſtück *n* specimen (or sample) of work(manship); (Verſuch) trial; ~weiſe *adv.* by way of trial; ~zeit *f* time of probation, probationership. — Vgl. auch Probier-..., Muſter-...

proben (ˈ⌣) *v/a.* ㉑a. 1. = probieren. — 2. Gold u. Silber ~ (als probe-haltig ſtempeln) to hall-mark ...

Proben-... (ˈ‖...) in Zſſgn, zB.: ~karte ㊒ *f* sample-card; ~nehmer ㊒ *m* sampler; ~ſchneider ⊙ *m* sample-cutter; ~ſtecher ⊙ *m* für Getreide sampling-stick; ~zimmer ㊒ *n* sample-room.

Prober (ˈ⌣) *m* ㊿a. tester, assayer.

Probier-..., meiſt ⊙ (–ˈ‖...) in Zſſgn, zB.: ~gefäß *n* assay-test; ~glas *n* test-tube; ~hahn *m*: a) *mach.* try-(or gauge-)cock; b) an Fäſſern: sample-spigot; ~hammer *m* assayer's hammer; ~korn *n* assay-grain; ~kunſt *f* assayer's art; ~mamſe'll *f* in Konfektionsgeſchäften show-room lady or girl; ~nadel *f* der Goldſchmiede touch(ing)-needle; ~ofen *m* assay-furnace; ~plättchen *n* assay-plate; ~ſtein *m* der Goldſchmiede touchstone;

~tiegel *m* assay-crucible; ~wage *f* assay-balance. — Vgl. auch Probe-...

probieren (–ˈ–) [lt. *proba're*] **I** *v/a.* 21a. to try, to (put to the) test; Speisen ꝛc.: to taste, Wein ꝛc. a. to sample; ⚙ *metall.* to assay; *thea.* to rehearse (s. Probe 3); F er hat's zu oft probiert he tried it once too often. — **II** P~ *n* 39c. = Probe 1 und 3; *prvb.* P~ geht über Studieren practice goes before theory, F the proof of the pudding is in the eating.

Probierer (–ˈ–) *m* 40a. one who tries or tests, ⚙ *metall.* assayer, assay-master.

Problem (–ˈ) [grch.] *n* 38 (Aufgabe) problem; **problematisch** (–ˈ–) *a.* 24b. (ungewiß) problematic(al); uncertain.

☞ **Proc...** s. Proz...

Producent (–tsɛˈ) ꝛc. s. Produzent ꝛc.

Produkt (–ˈ) [lt.: Erzeugnis] *n* 38 1. product(ion), des Bodens ꝛc. auch: agricultural produce or yield. — 2. *math.* (Ergebnis e-r Multiplikation) product.

Produkten-... (–ˈ–...) in Zſ.-setzungen, zB.: ~ausstellung *f* oft: agricultural show; ~börse *f* produce-exchange; ~handel (händler) *m* trade (dealer) in agricultural produce; ~makler *m* produce-broker.

Produktion (–tsjoˈn) [lt.] *f* 49 production (auch jur.); (Ertrag) yield, return, einer Mine: output.

produktiv (–ˈf) [lt.] *a.* 24b. (hervorbringend) productive.

Produktiv-... (–ˈf...) in Zſ.-setzungen, zB.: ~genossenschaft ⚒ *f* co-operative society; ~wert *m* productive value.

Produktivität (–f–) *f* 49 productiveness, productivity, fertility.

Produzent (–ˈ) [lt.: Erzeugender] *m* 50 producer, *agr.* auch: grower, ⚒ auch: maker.

produzieren (–ˈ–) **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 21a. 1. (hervorbringen, auch vorzeigen) to produce; *agr.* auch: to grow, vom Boden: to yield; sich ~ to exhibit (or show) o.s.; sich zum erstenmal ~ to appear (or perform) for the first time. — 2. jur.: (Beweismittel beibringen) to furnish evidence. — **II** P~ *n* 39c. und **Produzierung** *f* 49 production.

profan (–ˈ) [lt.] *a.* 24b. (nicht heilig) profane, secular; P~geschichte *f* pr. history.

profanieren (–ˈ–) **I** *v/a.* 21a. (entheiligen) to profane. — **II** P~ *n* 39c. u. **Profanierung** *f* 49 profanation.

Profeß (–ˈ) [lt.] *m* 38 *rel.* = Klostergelübde; ~ thun to take the vow(s), to go into a monastery or convent.

Profession (–ˈjoˈn) [lt.] *f* 49 (Handwerk) trade, business; (Beruf) profession, vocation; von ~ by trade or profession; ~ist (–ˈjoˈnist) *m* 50 = Handwerker.

Professor (–ˈ) [lt.] *m* 43, ~in (–ˈo:rin) *f* 50 (= Universitäts-Lehrer; als verliehener Titel in England unbekannt) professor; ordentlicher ~, etwa: full prof.; außer-ordentlicher ~ assistant prof.; ~in *f* professor's wife; Frau ~(in) N., einfach: Mrs. N.; ~stelle *f* = Professu'r; ~(en)-titel *m* title of professor.

Professur (–ˈuˈr) *f* 49 professorship.

Profil (–ˈl) [fr.] *n* 38 *paint., arch.*, &c. (Seiten-ansicht) profile; im ~ zeichnen to (draw in) profile; ~bild(nis) *n* profile-likeness; ~brett ⚙ *n* Geschützfabr.: profile-board; ~messer ⚙ *n* profile-cutter.

profilieren (–ˈ–) *v/a.* 21a. (im Durchschnitt zeichnen) to (sketch in) profile.

Profit (–ˈ) [fr.] *m* 38 (Nutzen) profit; ~chen (–ˈ–) *n* 40b. (*dim.* v. Profit) small profit.

profitieren (–ˈ–) [fr.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a. to (make a) profit; bei e-m Handel ~ to profit by a bargain; **profitlich** (–ˈ–) *a.* 24b. profitable, advantageous, yielding a profit.

pro forma (ˈ–ˈ–) [lt.] *adv.* pro(-)forma, as a matter of form; **Proforma-wechsel** ⚒ *m* accommodation-bill.

Profoß, a. **Profos** ⚔ (–ˈ) [a/f. *prevost*; vgl. Propst] *m* 38 und 40 (ehm. Handhaber der Polizei) provost of the army.

Prognose ♃ (–ˈo:z) [grch.] *f* 50 *med.* (Voraus-bestimmung) prognosis; **Prognostikon** (–ˈo:stikɔn) *n* 38 (*sg. a. inv., pl. a.* ...ken) (Vorzeichen) prognostic; **prognostisch** (–ˈo:stiʃ) *a.* 24b. prognostic(al); **prognostizieren** (–ˈo:stiˈtsiːrən) *v/a.* 21a. (voraussagen) to prognosticate, to predict.

Programm (–ˈ) [grch.] *n* 38 e-s Festes ꝛc. program(me); *pol.* auch: platform; e-r Schule: prospectus; annual report.

Programm-..., P~-... (–ˈ–...) in Zſgn, zB.: ~mäßig *a.* according to program(me); ~musik ♪ *f* programme music, illustrative (or descriptive) music.

Progression ♃ (–ˈjoˈn) [lt.] *f* 49 *math.*: arithmetische, geometrische, harmonische ~ (Reihe) arithmetical, geometrical, harmonical progression.

Progressist (–ˈɛˈ) *m* 50 *pol.* (Fortschrittler) progressist; **progressiv** (–ˈiˈf) *a.* 24b. (fortschrittlich) progressive, in favour of progress.

Progymnasium (–ˈy:mna:zjum) [grch.-lt.] *n* 38 grammar-school of the second rank.

prohibieren (–ˈ–) [lt.] *v/a.* 21a. (verbieten) to prohibit; **prohibitiv** (–ˈ–ˈf) *a.* 24b. prohibitive (regulation, &c.).

Prohibitiv-... (–ˈiˈf...) in Zſ.-setzungen, zB.: ~maßregeln *f/pl.* prohibitive measures *pl.*; ~sy'stem *n* prohibitionism; ~zölle *m/pl.* (Schutz-zölle) prohibitory duties *pl.*

prohibitorisch (–ˈ–ˈo:riʃ) *a.* 24b. (verbietend, verhindernd) prohibitory, prohibitive.

Projekt (–ˈ) [lt.] *n* 38 (Plan) project, scheme, design, plan; ~en-macher(in *f*) *m* projector, schemer, designing person.

projektieren (–ˈiˈr) *v/a.* 21a. to project (auch *math.*), to scheme, to make plans.

Projektil (–ˈiˈl) *n* 38 (Geschoß) projectile.

Projektion (–ˈjoˈn) [lt.] *f* 49 *geom., ast.*, Zeichnen: projection.

projicieren, projizieren (–ˈ–) [lt.] *v/a.* 21a. bfd. *geom.* und Zeichenkunst: to project.

Proklamation (–ˈtsjoˈn) [lt.] *f* 49 (Bekanntmachung) proclamation, von Brautleuten: banns *pl.*; **proklamieren** (–ˈ–) *v/a.* 21a. to proclaim, Brautleute proklamieren to publish the banns of a bridal couple.

Prokne (–ˈ) [grch.] *npr. f.* 48 u. 58 *myth.* (Schwester der Philome'le) Procne.

Prokonsul (–ˈo:–) [lt.] *m* 42c. Alt.: proconsul; **p~arisch** (–ˈo:riʃ) *a.* 24b. proconsular; ~at (–ˈo:) *n* 38 proconsulship.

Prokrustes (–ˈʊ) [grch.] *npr. m.* 38 *myth.* Procrustes (s. M. I); ~bett *n* (Folterbett) Procrustean bed.

Prokura ⚒ (–ˈ–) [lt.] *f* 56 procuration, seltener: proxy; per ~ by (or per) procuration; ~erteilen to give the proc.; die ~ h. to have the proc., to sign for the firm; ~führer, ~träger *m* = Prokuri'st.

Prokurator (–ˈ–) [lt.] *m* 43 1. röm. Alt.: (Vertreter des Kaisers) procurator; vgl. Staats-~. — 2. jur.: (bevollmächtigter Sachwalter) proxy.

Prokurist ⚒ (–ˈ–ˈi) *m* 50 junior partner who signs for the firm; weitS. head-clerk.

Proletariat (–ˈ–ˈa:t) *n* 38 (besitzlose Bevölkerung) proletariat(e); rabble; **Proletari-er** (–ˈ–ˈa:riər) [lt.: Kinder-erzeuger, von *proles*] *m* 40a. (Alt.: Bürger der untersten Klasse, jetzt: Besitzloser) proletarian; **proletarisch** (–ˈ–ˈa:riʃ) *a.* 24b. proletarian.

prolix (–ˈ) [lt.] *a.* 24b. prolix, diffuse (= weit-schweifig).

Prolog (–ˈo:) [grch.] *m* 38 (Vor-rede) prologue; den ~ sprechen, bisw.: to prologise.

Prolongation ⚒ (–ˈ–tsjoˈn) [lt.] *f* 49 (Frist für Wechsel ꝛc.) prolongation; Börse: carry(ing)-over; ~s-gebühr *f* Börse: continuation-rate; ~s-geschäft *n* continuation.

prolongieren ⚒ (–ˈɔŋˈi:) [lt.] *v/a.* 21a. Wechsel ꝛc. ~ to renew ..., to extend (the time for payment of) ..., auch: to prolong ...

Promemoria (–ˈ–ˈo:–) [lt.] *n* 38 = Eingabe 2 und Denk-schrift.

Promenade (–ˈɔˈ) [fr.] *f* (Spazierweg) promenade; **promenieren** *v/n.* (in) 21a. (lustwandeln) to take a walk or a ramble, to promenade (about), to ramble about.

promethe-isch (–ˈe:–) [Prome'theus, Titа'n, der das Feuer vom Himmel holte u. dafür Strafe erlitt] *a.* 24b. *myth.* Promethean, of Prometheus.

Promotion (–tsjoˈn) [lt.] *f* 49 Universität: graduation; **promovieren** (–ˈo:) 21a. **I** *v/a.* to confer a (doctor's) degree upon. — **II** *v/n.* (h.) to graduate, to pass (or take) a (doctor's) degree.

prompt (–ˈ) [lt.] *a.* 24b. (flink) prompt, quick, ready (at hand); *adv.* promptly, readily; ⚒ ~ bezahlen, a. to pay (in) ready cash.

Promulgation (–ˈ–tsjoˈn) [lt.] *f* 49 (Veröffentlichung) promulgation; **promulgieren** (–ˈ–) *v/a.* 21a. to promulgate.

Pronomen ♃ (–ˈo:) [lt.] *n* 38 (*pl.* Pro'nomina) *gr.* pronoun (= Für-wort); **pronominal** (–ˈ–) *a.* 24b. pronominal.

Propädeutik ♃ (–ˈɔˈ) [grch.] *f* 49 (Vorkunde) propædeutics, introduction; **propädeutisch** *a.* 24b. (vorbereitend) propædeutic(al), preparatory.

Propaganda (–ˈ–) [lt.] *f* 50 (*pl.* ¨) (Ausbreitung e-r Lehre ꝛc.) propaganda; ~ für et. m. to make pr. for a th., to propagate a th., *pol.* a. to canvass for a th.; **Propagandist** *m* 50 propagandist; *pol.* canvasser.

Proparoxytonon (–ˈɔksyˈ–) [grch.] *n* 38 grch. *gr.* (Wort mit Akz't auf der drittletzten Silbe) proparoxytone.

Propeller ⚓ (–ˈo:) [engl.] *m* 58 u. *inv.* **proper** (ˈo:) [fr. *propre*] *a.* 24b. (nett, sauber) neat, smart, tidy, clean.

Properispomenon (–ˈɔˈ–) [grch.] *n* 38 grch. *gr.* (Wort mit Cirkumflex auf der vorletzten Silbe) properispome(non).

Propertius (–ˈtsjus) **Pro-perz** (–ˈ) 38 (*gen.* a. ...entis) (röm. Dichter, ca. 50—16 vor Chr.) Propertius.

Prophet (–ˈfeˈt) [grch.] *m* 50, a. ~e (–ˈfeˈtə) *m* 42, ~in *f* 50 prophet(ess *f*); *prvb.* der ~ gilt nichts in s-m Vaterlande a prophet has no honour (Lukas 4, 24: no prophet is accepted) in his own country; F *fig.* Moses und die ~en ready cash; s. a. *Moses*.

Propheten-... (–ˈfeˈtən...) in Zſgn, zB.: ~gabe *f* prophetic gift or power; ~schule *f* school of prophets.

Propheten-schaft (–ˈfeˈtənʃ–) *f* 49, **-tum** (–ˈfeˈtən–) *n* 38 1. prophetic mission. — 2. *coll.* (all) the prophets *pl.*

prophetisch (–ˈfeˈtiʃ) *a.* 24b. prophetic(al).

prophezei-en (–ˈfa:tsaiən) [mhd. *prophezieren*, vom Grch.] **I** *v/a.* 21a. (*p.p.* prophezei't) to prophesy; (voraussagen) to predict, to foretell. — **II** P~ *n* 39c. und P~ung *f* 49 [mhd. *prophezîe*] prophecy, prediction.

prophylaktisch ♃ (–ˈfyˈ–) *a.* 24b. *med.* (vorbeugend) prophylactic(al), preventive; **Prophylaxis** *f inv.* prophylaxis.

Proponent (–ˈ–) [lt.] *m* 40 proposer; **proponieren** (–ˈo:) *v/a.* 21a. (vorschlagen) to propose.

Propontis (–ˈɔ) [grch.] *npr. f. inv., geogr.* Alt.: (jetzt: Marmara-Meer) Propontis.

Proportion ♃ (–ˈtsjoˈn) [lt.: Verhältnis] *f* 49 proportion (a. *math.*); in umgekehrter ~ in inverse prop. or ratio; (Beziehung) relation(ship); **p~al** (–ˈtsjoˈ–) *a.* 24b. proportional; ~ale (–ˈtsjoˈ–) *f* 50 *math.* mittlere ~ale mean proportional; **p~ieren** *v/a.* 21a. to (put in) proportion; **p~iert** *a.* 24b. proportionate; ~s-rechnung *f arith.* (rule of) proportion.

Proposition (---tßi̯on) [lt.] *f* ㊾ (Vorschlag) proposition, proposal.

Prorator (-ᴸ-) [lt.] *m* ㊸ Alt.: Statthalter e-r röm. Provinz) proprætor; **Prorátur** (--ᴸ) *f* ㊾ proprætorship.

Propst (ᴸ) [ahd. *probost* aus lt. *propo'situs*] *m* ㉛, **Pröpstin** *f* ㊿: a) *Cath. eccl.* provost of a chapter; Pröpstin, etwa: Lady Superior; b) evangelische Kirche: (Geistlicher unter dem Super-intendenten) etwa: dean; Pröpstin dean's wife; **Propstei** (-ᴸ) *f* ㊾: a) provost's office, provostship; b) pr.'s residence; **propsteilich** (-ᴸ-), **pröpstlich** (ᴸ-) *a.* ㉔b. relating to the provost.

Propyläon (-ᵘ-ᵘᴸ) [grch.] *n* ㊹ Alt.: (Säulenhalle vor e-m grch. Tempel) propylæum; die Propyläen der Burg von Athe'n the Propylæa *pl.*

Prorealgymnasium (ᵘ--ᵘᴸ(ᵛ)ᵘ) [grch.+lt.] *n* ㊽ modern school (for languages and science) of the second rank.

Prorektor (-ᵛ-, ᵘᵛ-) [lt.] *m* ㊾ prorector; **~at** (-ᵛ-ᵘ) *n* ㊽ prorector's office, prorectorate.

prorogieren (--ᴸ-) [lt.] *v/a.* ㉑a. *parl.*] (vertagen) to prorogue.

Prosa (ᴸ-) [lt.] *f* ㊿ (*pl.*↖) (*ant.* Po-esi'e) prose; **~schriften** *f/pl.*, **~schriftsteller**(in *f*) *m* prose-writings *pl.*, -writer.

Prosa-iker (-ᴸ-ᵛ-) *m* ㊾a. prose-writer; **prosa-isch** (-ᴸ-) *a.* ㉔b. in prose; (unpoe'tisch) prosy; (nüchtern) matter-of-fact, jejune; **Prosa-ist** (--ᴵ) *m* ㊿ = Prosa-iker.

Proscenium (ᵛᵘ(ᵛ)-) [grch.-lt.] *n* ㊹ *thea.* (Vorbühne) proscenium; **~(s)-loge** *f* proscenium-(or stage-)box.

Professor (-ᵛ-) [lt.] *m* ㊾ *anat.* assistant professor of anatomy.

Proselyt (-ᵛᴸ) [grch.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ (Neu-bekehrte[r]) proselyte, convert; **~enmacher** *m* proselytiser; **~en-macherei** *f* proselytism. [proselytism.]

Proselytismus (-ᵛ-ᵘ-) [grch.] *m* ㊾

Proserpina (-ᵘᵛ-) [röm. Name der Persephone] *npr. f.* ㊾ u. ㊿ (bisw. *gen.* ...i'nens, *dat.* ...i'nen) *myth.* Proserpine.

prosit (ᴸ-), **prost** (ᴸ) [lt.] *int.* = wohl bekomm's (s. be-kommen II); *iro.* ja ~! (daraus wird nichts) F don't you wish you may get it!; you may (go and) whistle for it!

proskribieren (-ᵛᴸ-) [lt.] *v/a.* ㉑a. (ächten) to proscribe; to outlaw; **Proskription** (-ᵛtßi̯(ᵛ)ᴸ) *f* ㊾ (Ächtung) proscription; **Proskriptions-liste** *f* list of proscribed persons.

Prosodie (ᵛ-ᴸ) [grch.] *f* ㊾ u. ㊽, **Prosodik** (ᵛᴸ-) *f* ㊾ (Lehre v. Versmaßen, auch als Buch) prosody; **prosodisch** *a.* ㉔b. prosodic(al).

Prospekt (-ᵛ) [lt.] *m* ㊽ 1. (Aussicht) prospect; (Fernsicht) perspective, (distant) view. — 2. (a. **~us**, *inv.*) (Anzeige von etwas das erscheinen soll) prospectus (auch 🐦).

prosperieren (-ᵛᵘᴵᵢ-) *v/n.* (h.) ㉑a. (gedeihen) to prosper, to thrive; **Prosperität** (-ᵛ-ᵘᴵ) *f* ㊾ prosperity. [Mahl-zeit am Ende.]

prost (ᴸ) s. prosit; **Proste-mahlzeit** *f* s.]

prostituieren (---ᵘᵛᴸ-) [lt.] I *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. (der Schande preisgeben) (sich) ~ to prostitute (o.s). — II P~ *n* ㊽c. u. **Prostituierung**, a. **Prostitution** (---tßi̯(ᵛ)ᴸ-) *f* ㊾ prostitution.

Protagonist (---ᵛ) [grch.] *m* ㊿ Alt.: (Vorkämpfer) protagonist; weitS. (Hauptperson) principal person. [patronise.]

protegieren (--Gᴵᵢᴸᵛ) [fr.] *v/a.* ㉑a. to]

Prote-in ♁ (-ᵘᴸ) [grch.] *n* ㊽ *chm., physiol.* (Grundstoff im Ei-weiß ꝛc.) protein.

prote-isch ♁ (-ᴸᵛ-) [Proteus] *a.* ㉔b. (die Gestalt leicht änderend) Protean.

Protektion (-ᵛtßi̯(ᵛ)ᴵᵢᵒⁿ) [lt.] *f* ㊾ (Schutz) protection; **~ist** (-ᵛtßi̯(ᵛ)-ᴵᵢᵒˢᵗ) *m* ㊿ (Schutzzöllner) protectionist; **protektionistisch** *a.* ㉔b. protectionist.

Protektor (-ᵛᵘ) [lt.] *m* ㊸ (Gönner) protector, patron; **~at** (-ᵛᵘ-ᴵᵢᵒ) *n* ㊽, **~schaft** (-ᵛᵘ) *f* ㊾ (Schutzherrschaft) protectorate, protectorship.

Protest (-ᵛ) [lt.] *m* ㊽ 1. (Einwendung) protest; ~ (Verwahrung) gegen et. einlegen to enter a protest against (or to raise an objection to) a th. — 2. 🐦 s. Nicht-an-nahme; **~kosten, ~spesen** *pl.* protest-charges *pl.*

Protestant (-ᵛᵘᵗ) [lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ *eccl.* Protestant; **~en-verein** *m* Pr. union.

protestantisch (-ᵛᵘᵗ-) [lt.] *a.* ㉔b. Protestant; **Protestantismus** (-ᵛᵘᵗ-ᵘˢ) *m* ㊸ Protestantism. [㊾ protest.]

Protestation (-ᵛ-tßi̯(ᵛ)ᴵᵢᵒⁿ), **~schrift** *f*/ **protestieren** (-ᵛᵘᴵᵢ-) [lt.] ㉑a. I *v/n.* (h.) gegen et. ~ (sich verwahren) to protest against (or to object to) a th. — II *v/a.* 🐦 e-n Wechsel ~ to protest a bill. — III P~ *n* ㊽c. protest(ation).

Protestierer (-ᵛᵘᴵᵢ-), **Protestler** (-ᵛ-) *m* ㊾a. protester, objector.

Proteus (ᴸ-) [grch.] *npr. m. inv., myth.* (Meergott von wandelbarer Gestalt) Proteus.

☞ **Proto...**, **proto...** (ᴸᵛ-) [grch.] proto... (= erster, *chm.* niedrigster). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Protokoll (-ᵛᵘ) *n* ㊽ 1. record (or report) of proceedings, resolutions, &c., minutes *pl.* of a meeting, &c.; eines Gerichts: register; ein ~ aufnehmen to draw up the minutes; das ~ führen to draft the report; to keep the minutes or the register; jur.: zu ~ geben to state in evidence, to depose; zu ~ nehmen to take down evidence, &c. — 2. ~ einer diploma'tischen Konfere'nz protocol.

Protokoll-... (-ᵛᵘ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~aufnahme** *f* drafting (of) the report or the minutes; **~buch** 🐦 *n* minute-book; **~führer** *m* one who keeps the minutes, e-s Gerichts: (recording) clerk of the court; (Aktua'r) registrar.

Protokollant (-ᵛᵘᵗ) *m* ㊿ = Protokollführer; **protokollarisch** (-ᵛᵘᴵᵢᵏ-) *a.* ㉔b. of (or according to) the minutes.

protokollieren (-ᵛᵘᴵᵢᵉⁿ) I *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to enter in (or to keep) the minutes of, to take down (on record); to register; ~ l. to leave on record. — II P~ *n* ㊽c. und **Protokollierung** *f* ㊾ entry; registration.

Prototyp (-ᵘᴵ) *n* ㊽ (Urbild) prototype.

Protuberanz ♁ (--ᵘᵛ) [lt.] *f* ㊾ *anat.* (Vorsprung), *ast.* (Licht-erhöhung in der Hülle der Sonne) protuberance.

Protz (ᵛ) *m* ㊿ = Protze[2].

Protz-... ⚔ (ᵛ-...) in Zs.-stzgn, *artill.*, zB.: **~achse** *f* limber-axle; **~gestell** *n* limber-body; **~haken** *m* pintle-hook; **~kasten** *m* ammunition-chest; **~loch** *n* pintle-hole, trail-eye; **~ring** *m* trail-ring; **~schemel** *m* limber-bolster; **~wagen** *m* gun-carriage, limber. [wagen.]

Protze[1] ⚔ (ᵛ) *f* ㊸ *artill.* = Protz-]

Protze[2] F (ᵛ) *m* ㊾ swell, proud man, F great gun, stuck-up fellow; vgl. Geld-protze. [ab-, auf-protzen.]

protzen[1] ⚔ (ᵛ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. s.]

protzen[2] (ᵛ) *v/n.* (h.) ㉑c. (stolz thun) to put on airs, to be (purse-)proud.

protzig (ᵛ) [protzen[2]] *a.* ㉔b. 1. (purse-)proud, F stuck-up. — 2. (schmollend) sulky.

Provenzale (-wᵘᴵᵢ-) *m* ㊸, **...lin** *f* ㊿ Provençal, inhabitant (or native) of the Provence; **provenzalisch** *a.* ㉔b. (zum Sprachgebiet der Provenzalen gehörig) Provençal.

Proviant (-w(ᵛ)ᵉ) [lt. *provide'nda*] *m* ㊸ (store of) provisions, victuals *pl.*; für Tiere: forage; mit ~ versehen to provision, to victual; to forage; vgl. Lebens-mittel.

Proviant-... (-w(ᵛ)ᵉ-...) in Zs.-stzgn, zB.: **~amt** *n* victualling-office; **~ausgabe** *f* issue of provisions; **~beamte(r)** *m* commissariat officer; **~boot** ⚓ *n* provision-boat or -hoy, F bum-boat; **~kolonne** ⚔ *f* victualling-column; **~magazi'n** ⚔ *n* provision-stores *pl.*; **~meister** *m*: a) ⚔ commissary of stores; b) ⚓ purser; **~schein** ⚓ *m* victualling-bill; **~schiff** ⚓ *n* victualling-ship; **~verwaltung** *f* victualling-department; **~wagen** *m* provision-waggon; **~wesen** ⚔ *n* commissariat.

proviantieren (-w(ᵛ)ᵘᴵᵢᵉⁿ) *v/a.* ㉑a. to provision, to victual, to supply with provisions or victuals or food.

Provinz (-wᵛ) [lt.] *f* ㊾ province, im Gegensatz zur Hauptstadt, auch: country; **~bewohner(in** *f*) *m* = Klein-städter; Bauer 2; **~thea'ter** ↖ *n* = Provinzia'l-thea'ter.

Provinzial (-w(ᵛ)ᴵᵢᵃˡ) [lt.] I *m* ㊽ *rel.* (Ordens-) provincial of an order. — II P~ *a.* ㉔b. (landschaftlich) provincial.

Provinzial-... (-w(ᵛ)ᴵᵢᵃˡ-...) in Zs.-stzgn, oft: provincial, zB. **~blatt** *n* prov. paper; **~rat** *m*, etwa: prov. councillor; **~schul-kollegium** *n* educational board of a province; **~schul-rat** *m* inspector of schools of a province; **~stadt** *f* provincial town; **~stände** *m/pl.* prov. diet; **~synode** *f* prov. synod; **~thea'ter** *n* provincial theatre.

Provinziale(r) (-wᵘᵘᴵᵢᵉ) *m* ㉔b. = Klein-städter, Bauer 2; **Provinzialismus** (-w(ᵛ)-ᵘˢ) *m* ㊸ (Sprach-eigentümlichkeit e-r Provinz) provincialism; **provinziell** (-w(ᵛ)ˢᶜʰ) *a.* ㉔b. provincial.

Provision 🐦 (-w-(ᵛ)ᴵᵢᵒⁿ) [lt.] *f* ㊾ (Gebühr) commission, F com; e-s Maklers: brokerage.

Provisions-..., P~-... 🐦 (-w-(ᵛ)ᴵᵢᵒⁿˢ-...) in Zsgn, zB.: **~frei** *a.* free of commission; **~reisende(r)** *m* traveller on commission.

Provisor (-wᴵᵢᵒᴿ) [lt.] *m* ㊸ (Apothekergehilfe, der das Staats-examen bestanden hat) fully qualified chemist('s assistant).

provisorisch (-w-ᴵᵢᵒ-) *a.* ㉔b. (einstweilig) provisional, temporary; **Provisorium** (-w-ᴵᵢᵒᵘᵐ) [lt.] *n* ㊾ (vorläufige Einrichtung) provisional (or temporary) arrangement or state. [ausforderung) provocation.]

Provokation (-w--tßi̯(ᵛ)ᴵᵢᵒⁿ) [lt.] *f* ㊾ (Her-

provozieren (-w-ᴵᵢᵒ-) ㉑a. I *v/a.* j-n, et. ~ to provoke a p., a th. — II *v/n.* (h.) auf et. ~ (sich berufen) to refer to a th.

Prozedur (---ᴵ) [neu-lt.] *f* ㊾ (Verfahren) procedure, (manner of) proceeding at law.

Prozent (-tßᵉ) [neu-lt.] *n* ㊽ (*abbr.* pCt. od. %) per cent.; zu 5 ~ at five per cent.; zu hohen ~en at a high percentage or rate of interest; **~rechnung** *f* interest account; **~satz** *m* percentage, rate of interest.

...prozentig (...-tßᵉⁿᵗ-) *a.* ㉔b. in Zsgn mit Zahlwörtern, zB.: drei-~e Rente, Papiere three per cent. stock, three per cents *pl.*

Prozeß (-ᵉ) [lt.] *m* ㊽ 1. jur.: (Klage) action; (Rechtshandel) lawsuit; (Verhör) trial; (Rechtsgang) legal process; s. an-fangen 2; j-m e-n ~ anhängen to take (legal) proceedings against a p.; s. führen 8; j-m den ~ m. to put a p. on (his) trial, to try a p. for s. th.; der ~ schwebt noch the case is still pending or sub judice; *fig.* kurzen ~ m. to act quickly; to deal summarily with a th., to cut a matter short; mit et. (j-m) kurzen ~ m. to make short work of a p., a th.; *prvb.* s. mager 2. — 2. allg.: (naturgemäßer Vorgang) (natural) process; (Verfahrungsweise) (mode of) procedure, operation.

Prozeß-..., **P~-...** (-ᵉˢ-...) in Zsgn, meist jur., zB.: **~akten** *pl.* papers connected with a lawsuit, pleadings *pl.*; **~form(el)** *f* form of procedure; **~führer** *m* litigant; plaintiff's counsel; **~führung** *f* co'nduct (or management) of a case; **~kosten** *pl.* costs *pl.* of a lawsuit, law-costs *pl.*; **~ordnung** *f* forensic procedure, auch: rules *pl.* of (the) court; **~sache** *f* legal case or business; **~sucht** *f* litigiousness; **~süchtig** *a.* litigious; **~weise** *n* forensic (or law-)business; **~wut** *f* = ~sucht.

prozessieren (-ˈsɛsˌiːrən) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to carry on a lawsuit (or to litigate) with a p.; **P.be(r)** *s.* litigant, suitor. — **II P.** *n* ㊳c. going to law, litigation.

Prozession (-ˈtsi̯oːn, -ˈtsi̯oˌneːn) [lt.] *f* ㊾ (feierlicher Zug) procession; eine ~ halten to hold a (or to go in) proc.; **~s-raupe** *f ent.* processionary caterpillar (Raupe von *Cnethocampa processionea*).

Prudentius (-ˈdɛntsi̯ʊs) [lt.] *npr.m.* ㊱ (christl. röm. Dichter, 4. *sæ.*, a. Bn.) Prudentius.

Prüderie (-ˈdəˈriː) [fr.] *f* ㊾ und ㊱ (Zimperlichkeit) prudishness; (Sprödigkeit) coyness.

Prüf... (ˈprʏf...) in Zssgn, zB.: **~stein** *m* = Probier-stein, **~zeit** *f* time of trial or probation. — Vgl. auch Prüfungs-...

prüfen (ˈprʏfən) [mhd. *prüeven* aus a/f. *prover*, lt. *proba're*] **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. (erforschen) (sich) ~ to examine (o.s.), gründlicher: to scrutinise (o.s.); (erproben) to try, to (put to the) test, ⚙ *metall.* to assay; (genau untersuchen) to sift, to investigate; F to con (over); e-e Rechnung ~ to check (amtlich: to audit) an account; die Richtigkeit von et. ~ to verify a th.; Wein ꝛc.: to taste; *bibl.* prüfet alles ...! prove all things ...!; *fig.* die Herzen ~ to sound (*bibl.* to try) the hearts; **~der** Blick searching glance. — 2. *bibl.*, &c. (durch Trübsale läutern) to visit, to afflict. — **II ge-prüft** *p.p.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.*; vom Schicksal schwer geprüft severely tried (or sorely afflicted) by fate. — 4. geprüfter Lehrer certificated teacher. — **III P.** *n* ㊴c. und **Prüfung** *f* ㊾ 5. examining, &c. (ſ. 1); examination, scrutiny; probation, investigation; verification; (ſ. beſtehen 1 u. 5). — 6. (ſ. 2 u. 3) visitation, affliction; harte (oder ſchwere) Prüfung severe (or sore, hard) trial.

Prüfer (ˈ-ər) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊽ examiner, tester, ⚙ *metall.* assayer.

Prüfling (ˈ-lɪŋ) *m* ㊳ person to be examined, examination-candidate, examinee.

Prüfung (ˈ-ʊŋ) *f* ㊾ ſ. prüfen III.

Prüfungs-... (ˈ-ʊŋs...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* examination-paper; **~behörde** *f* examining board, board of examiners, für engl. Beamte: Civil Service Commissioners *pl.*; **~kommiſſion** *f* = ~behörde; **~tag** *m* day of examination; **~zeit** *f*: a) time of examination; b) time of (sore) trial; **~zeugnis** *n* certificate, diploma, für Lehrer ꝛc., auch: parchment. — Vgl. auch Prüf-...

Prügel (ˈprʏːgəl) [mhd. *brügel*: Knüttel] *m* ㊿a. 1. cudgel, (hard) stick. — 2. ~ *pl.*, auch Tracht ~ (derbe Schläge) hard blows or stripes *pl.*, good hiding, sound cudgelling or beating or thrashing or flogging.

Prügel-... (ˈprʏːgəl...) in Zssgn, zB.: **~holz** *n* = Prügel 1; **~junge, ~knabe** *m* whipping-boy; (Sündenbock) scapegoat; **~ſtrafe** *f* corporal punishment, mit dem Rohrſtocke: caning, mit der Rute birching; **~ſuppe** *f* = Prügel 2.

Prügelei (-ˈlaɪ̯) *f* ㊾ 1. = Prügel 2. — 2. (Schlägerei) (street-)fight, scuffle, row.

Prüg(e)ler (ˈprʏːg(ə)lər) *m* ㊿a. cudgeller.

prügeln (ˈprʏːgəln) [ahd. *prugilôn*] *v/a.* ㉑d. to cudgel, beat, thrash, flog, auch: to belabour, mit dem Rohrſtocke: to cane; **ſich** (ea.) ~ *v/recip.* to (have a) fight.

Prunelle (-ˈnɛlə) [fr.] *f* ㊽ (getrocknete Pflaume) prunello, ⚙ auch oft: prune.

Prunk (ˈ-ʊŋk) [niederd.] *m* ㊱ magnificence, splendour, pomp; (Aufwand) luxury; in reichem ~ in great state; **hſd.** *b.s.* (Schaugepränge) fine show, gorgeous display.

Prunk-..., **prunk-...** (ˈ-ʊŋk...) in Zssgn, zB.: **~bett** *n* bed of state; **~gemach** *n* state-(or drawing-)room; **~gewand** *n* gorgeous dress; **~liebe** *f* love of display; **~liebend** *a.* luxurious; fond of show or display; vgl. **~ſüchtig**; **~los** *a.* unostentatious, simple; **~loſigkeit** *f* unostentatiousness, simplicity; **~rede** *f* pompous speech; declamation; **~redner** *m* pompous orator; **~ſucht** *f* love of splendour, ostentatiousness, pomposity; **~ſüchtig** *a.* ostentatious, pompous; vgl. ~liebend; **~voll** *a.* splendid, gorgeous, meiſt *b.s.* pompous, showy; **~zimmer** *n* = ~gemach. — Vgl. a. Pracht-...

prunken (ˈ-ʊŋkən) *v/n.* **I** 1. (h.) ㉑a. to exhibit great splendour or wealth, to make a fine show or display, F to show off, to cut a dash; to do the grand or the swell; mit et. ~ to boast of a th. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. = prunk-voll.

prunkhaft (ˈ-ʊŋkhaft) *a.* ㉔b. = prunk-voll.

pruſten (ˈprʊſtən) [niederd.] *v/n.* (h.) ㉑b, 1. von Katzen: to spit. — 2. F von Perſonen: (heftig niesen) to sneeze aloud; (laut lachen) to burst out laughing. [der Donau) Pruth.]

Pruth (ˈ) *npr.m.* ㊱ *geogr.* (Nebenfluß)

Prytanei-on, Prytane-um (-ˈneːʔɔn, -ˈneːʔʊm) [grch.] *n* ㊿ Alt.: (Rathaus des geſchäftsführenden Ausſchuſſes der Fünfhundert in Athen) prytaneum.

P.S. *abbr.* für Poſtſkriptſ(um) (ſ. Poſt-...²).

Pſalm (ˈpsalm) [grch.] *m* ㊷a. *bibl.* psalm.

Pſalmen-... (ˈpsalmən...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* book of psalms, psalter; **~dichter, ~ſänger** *m* psalm(od)ist; **~geſang** *m*, **~ſingen** *n* singing of psalms, psalmody.

Pſalmiſt (-ˈmɪſt) *m* ㊸ = Pſalmen-dichter.

Pſalter (ˈpsaltər) [grch.] *m* ㊿a. 1. Alt.: (Saiteninſtrument) psaltery. — 2. *bibl.* (Buch der Pſalmen) psalter. — 3. *zo.* = Blätter-magen.

Pſeud..., **pſeud...** (ˈpsɔɪ̯t...), **Pſeudo...**, **pſeudo...** (ˈpsɔɪ̯do...) [grch.] pseud(o)... (= falſch). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

pſeudonym(iſch) (-ˈnyːm(ɪʃ)) *a.* ㉔b. (unter erdichtetem Namen auftretend) pseudonymous.

pſt (ˈpſt) *int.* hush!, 'sh!, silence!

Pſych..., **pſych...** (ˈpsyːç...), **Pſycho...**, **pſycho...** (ˈpsyːço...) [grch.] psych(o)... (= Seelen-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Pſyche (ˈpsyːçə) [grch.] *npr.f.* ㊽ u. ㊸ *myth., ast.* Psyche.

Pſychiatrie ⚕ (-çiˈaːtriː) *f* ㊾ od. ㊸ (Seelenheilkunde) psychiatry.

pſychiſch (ˈpsyːçɪʃ) *a.* ㉔b. (ſeeliſch) psychic, psychical.

Pſychologe ⚕ (-ˈloːgə) *m* ㊸ (Seelenforſcher) psychologist; **Pſychologie** (-ˈgiː) *f* ㊾ u. ㊸ psychology; **pſychologiſch** (-ˈloːgɪʃ) *a.* ㉔b. psychological.

Ptolemäer (-ˈmɛːər) [grch.] *m/pl.* ㊿a. Alt.: die ~ ägypt. Könige, 323–30 vor Chr.) the Ptolemies *pl.* [Ptolemæan, Ptolemaic.]

ptolemäiſch, ptolemäiſch (-ˈmɛːɪʃ) *a.* ㉔b.

Ptolemä-us, Ptolomä-us (-ˈmɛːʊs) [grch.] *npr.m.* ㊱ (Astronom u. Geograph zu Alexandrien, 2. *sæ.* n. Chr.) Ptolemy.

publice (ˈpuːbli-) [lt.] *adv.* publicly.

Publikandum (-ˈkandʊm) [lt.] *n* ㊸ (Anſchlag) public announcement, poster, advertisement. [öffentlichung) publication.]

Publikation (-ˈtsi̯oːn) [lt.] *f* ㊾ (Ver-

Publikum (ˈpuːbli-) [lt.] *n* ㊸ (*pl.* ¨; *sg.* auch *inv.*) 1. public; das große (oder allgemeine) ~ the general public, the public at large; F the million; (Zuhörerſchaft) audience. — 2. (auch ㊱) (öffentliche Vorleſung) public (gratis) lecture(s) *pl.*).

publizieren (-ˈtsiːrən) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (veröffentlichen) to publish. — **II P.** *n* ㊴c. u. **P.ung** *f* ㊾ publication. [writer.]

Publiziſt (-ˈtsɪſt) [lt.] *m* ㊸ political

Publizität (-tsiˈtɛːt) [lt.] *f* ㊾ (Öffentlichkeit) publicity. [&c. auch: Puck.]

Puck (ˈ) *m* ㊱ (Kobold) hobgoblin, *SH.*,

Puckel (ˈ) *m* ㊿a. = Buckel¹.

puckern *provc.* und F (ˈ) *v/n.* (h.) ㉑d. (dumpf pochen) to (produce a dull) throb.

Pud (ˈ) [ruſſ.] *n* ㊱, bisw. auch ㊵, nach Zahlen *inv.* (ruſſ. Gew. = 16,375 Kilogr.) pood.

Puddel-... ⚙ (ˈpʊdəl...) in Zssgn, zB.: **~arbeiter** *m* puddler; **~hütte** *f* forge; **~maſchine** *f* mechanical puddler, puddling-machine; **~ofen** *m* puddling-furnace; **~ſchlacke** *f* puddling-slag; **~ſtahl** *m* puddle-steel; **~walzwerk** *n* puddle rolling-mill. [to puddle.]

puddeln T⚙ (ˈpʊdəln) [engl.] *v/a.* ㉑d. *metall.*

Pudding T (ˈpʊdɪŋ) [wahrſcheinlich gäliſch, angelehnt an fr. *boudin*] *m* ㊴ Kochk.: pudding.

Pudel (ˈpuːdəl) [erſt nhd.] *m* ㊿a. 1. (Hund mit krauszottigem Haare) (French) poodle. — 2. *fig.* (i. der niedrige Dienſte leiſtet) menial (servant), drudge; wie ein begoſſener ~ daſtehen to stand quite abashed or ashamed; vgl. be-gießen II; ſ. Kern 2. — 3. = Pudel-kopf; weitS. (ſchlumpige Frauensperſon) slut, sloven(ly creature). — 4. Kegelſpiel: (Fehlwurf) miss, F boss; (Verſehen) blunder.

Pudel-..., **P.-...** (ˈpuːdəl...) in Zssgn, zB.: **~dick** *a.* very thick; (ſehr fett) quite full of eating and drinking; **~hund** *m* = Pudel 1; **~kopf** *m* dishevelled hair, F mop; **~mütze** *f* fur cap; **~närriſch** F *a.* very funny; quite crazy; **~naß** *a.* soaked, drenched (to the skin).

pudeln (ˈpuːdəln) *v/n.* (h.) ㉑d. Kegelſpiel: (nicht treffen) to miss, F to boss; *fig.* to blunder.

Puder (ˈpuːdər) [fr. *poudre*] *m* ㊿a. powder; **~beutel** *m* powder-bag; **~büchſe** *f* powder-box; **~mantel** *m* barber's hair-cutting cloth; **~quaſte** *f* powder-puff; **~zucker** *m* (finely) powdered sugar.

pud(e)rig (ˈpuːd(ə)rɪç) *a.* ㉔b. powdered.

pudern (ˈpuːdərn) *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑d. j-n (ſich) ~ to powder a p.'s (one's) hair.

puff¹ (ˈ) *int.*: ~! bang!, pop! (ſ. paff).

Puff² (ˈ) [niederd.; vgl. holl. *pof*: Stoß] *m* ㊳ u. ㊴ 1. (Knall e-s Gewehrs ꝛc.) report. — 2. = paff 3. — 3. (derber Schlag) cuff, thump, knock; *fig.* er kann einen guten ~ vertragen he can stand a good deal, he is very tough. — 4. (Bauſch) puff of a sleeve, &c.; s.th. puffed up or inflated. — 5. (Nichtiges, Täuſchendes) deception, fraud, als Reklame: puff. — 6. (auch *n*) = Puff-ſpiel.

Puff-... (ˈpʊf...) in Zssgn, zB.: **~ärmel** *m* puff (or leg-of-mutton) sleeve; **~bohne** ♀ *f* horse-bean (*Vi'cia faba*); **~brett** *n* backgammon-board; **~ſpiel** *n* (game of) backgammon.

Puffe (ˈ) *f* ㊽ 1. = Puff 4. — 2. (in Falten gelegter Beſatz) fluted trimming.

puffen (ˈ) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. 1. to puff; *fig.* daß es nur ſo pufft (tüchtig, gehörig) thoroughly (well), with a vengeance. — 2. (knallend ſchießen) to bang away. — 3. j-n ~ (derb ſchlagen) to cuff (or thump, pommel) a p., F to bang (or knock) a p. about. — 4. (ſich aufblähen) to puff o.s. out, to swell out. — 5. (bauſchig m.) to puff up. — 6. (Puff ſpielen) to play backgammon.

Puffer (ˈ) *m* ㊿a. 1. (ſ. puffen 3) thumper. — 2. = Puff 3. — 3. (kleines Gewehr) small gun, pop-gun. — 4. Kochkunſt etwa: potato-pancake. — 5. ⚙ 🚃 buffer.

Puffer-... (ˈ-...) in Zssgn, zB.: **~apparat** *m* = Puffer 5; **~federn** *f/pl.* buffer-springs *pl.*; **~ſcheibe, ~ſtange** *f* buffer-disk, -rod.

puffig (ˈ) *a.* ㉔b. 1. puffed (out). — 2. (unzart) indelicate; (derb) rough, rude.

puh (ˈ) *int.* pooh!, P yah! [bottle.]

Pulle (ˈ) [ſr. *bouteille*, nordd. P] *f* ㊾

Puls (ˈ) [lt. *pulsus*] *m* ㊴ *physiol., path., med.* pulse; j-m den ~ fühlen to feel a p.'s pulse (auch *fig.*).

Puls-..., **puls-...** (ˈ-...) in Zssgn, zB.: **~ader** *f anat.* artery; **~ader-Geſchwulſt** *f path.*: ♡ aneurism; **~hammer** *m phys.* pulse-glass; **~los** *a.* pulseless; **~meſſer** *m med.*: ♡ pulsimeter, sphygmometer; **~ſchlag** *m* beating of the pulse, pulsation; **~ſtockung** *f* stoppage (or intermission) of the pulse;

~wärmer *m* cuff, mitten; ~welle *f* pulse-wave. [flower (*Anemo'ne pulsatil'la*).)

Pulsatille ♀ (∪–ᵕ∪) [lt.] *f* ⓭ pasque-|

pulsieren (∪ᵕ∪) [Puls] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. vom Blute: to pulsate, to throb. — **II P~** *n* ⓳c. pulsation, throbbing.

Pulsometer (∪∪ᵕ∪) [lt.-grch.] *m* (*n*) ㊵a. *mech.* (Pumpe mit Dampfdruck) pulsometer.

Pult (ᵕ) [mhd. *pul(pe)t* aus lt. *pul'pitum*] *m* (*n*) ㊳ desk; (Schreib-)~ writing-desk; *eccl.* (Chor-)~ pew (or seat) in the chancel; reading-desk; ~dach *n arch.* lean-to roof.

Pulver (ᵕ∪, ᵕw∪) [lt. Stamm *pulver-*] *n* ㊵a. 1. powder; (Schieß-)~ gunpowder; ~ und Blei powder and shot; ⚔ sie haben noch kein ~ gerochen they have never been under fire. — 2. *fig.* er (das) ist keinen Schuß ~ wert he (it) is not worth powder and shot, he (it) is worthless; er hat das ~ nicht erfunden, etwa: he is no great light or luminary, he will never set the Thames on fire; sein ~ verschossen h. to have spent one's substance or strength; to be impotent.

Pulver-..., pulver-... (ᵕ∪-...) in Zssgn oft: powder-..., pulver..., zB. ~artig *a.* powdery, pulverous, ♀ und *zo.* pulver*aceous*, ...ulent; ~beutel ⚔ *m* powder-bag; ~dampf *m* p.-smoke; ~fabrik ⚙ *f* = ~mühle; ~fabrika'nt *m* = ~müller; ~faß ⚔ *n* p.-barrel; ~fege ⚙ *f* p.-sieve; ~flasche *f* p.-flask; bsd. ehm. horn *n* powder-(or priming-)horn; vgl. ~flasche; ~kammer ⚔ ⚓ *f* p.-chamber or -room; ~karren *m* = ~wagen; ~kasten ⚔ *m* p.-chest; ~korn *n* grain of gunpowder; ~kuchen *m* mill-cake; ~ladung *f* gunpowder charge; ~luke ⚔ ⚓ *f* p.-scuttle; ~magazi'n *n* p.-magazine; ~mühle ⚙ *f* p.-works *pl.* or -mill; ~müller *m* gunpowder-maker; ~presse ⚙ *f* gunpowder-press; ~probe ⚙ *f* p.-trial or -test(ing); ~prober *m* p.-prover; ~rauch *m* = ~dampf; ~sack *m* p.-sack; ~scheu ⚔ *a.* afraid of gunpowder, *fig.* cowardly; ~schlag ⚙ *m* cracker; ~staub *m* p.-dust; ~turm *m* = ~magazi'n; ~verschwörung *f* engl. *hist.* (unter Jakob I., 5. November 1605 zu London) Gunpowder Plot; ~wagen ⚔ *m* p.-cart.

Pülverchen (ᵕ∪∪) *n* ㊵b. (*dim.* v. Pulver): a) little powder; b) poison, drug.

pulverig (ᵕ∪∪, a. ᵕw∪∪) *a.* ㉔b.: a) like powder (vgl. pulver-artig); b) containing powder. [pulver(is)able.)

pulverisierbar (∪∪–ˌ–, a. ∪w∪–ˌ–) *a.* ㉔b. |

pulverisieren (∪∪–ˌ–, ∪w∪–ˌ–), **pulvern** (ᵕ∪, ᵕw∪) **I** *v/a.* ㉑a. to (reduce to) powder, to pulverise; (schlämmend zer-reiben) to levigate. — **II P~** *n* ⓳c. powdering, pulverisation; levigation.

Puma (ˌ–) *m* ⓷ *zo.* (Silberlöwe) puma, catamount, coug(o)uar (*Felis co'ncolor*).

Pump F (ᵕ) *m* ㊳ burschikos: auf ~ (Borg) leben, nehmen to live, to take on tick.

Pump-... (ᵕ-...) in Zssgn, zB.: ~brunnen, ~hafen *m* pump-well, -hook; ~hose *f* = Pluder-hose; ~maschine ⚙ *f* pumping-engine; ~station *f* water-station; ~wage ⚙ *f phys.* pump-areometer. — Vgl. auch Pumpen-...

Pumpe (ᵕ∪) [niederd., vgl. holl. *pomp*] *f* ⓭ pump (auch ⚓) (vgl. Bier-, Druck-, Luft-~); die ~ faßt, zieht the pump draws; Wasser in eine ~ gießen, eine ~ ansaugen l. to fetch a pump, to get a pump to suck.

pumpen (ᵕ∪) *v/a.* ㉑a. 1. [Pumpe] to pump. — 2. F [s. Pump] burschikos: to take (or give) on tick (s. borgen 1 und 2).

Pumpen-..., mit ⚙ (ᵕ∪-...) in Zs.-setzgn, oft: pump-..., zB. ~bohr-loch *n* p.-bore; ~bolzen ⚓ *m* p.-bolt; ~cylinder *m* = ~stiefel; ~eimer *m* lower p.-box; ~fuß *m* p.-foot; ~gerät *n* p.-gear; ~gestänge ⚒ *n* p.-spears *pl.*; ~hub *m* p.-lift; ~kasten *m* p.-cistern or -box or -stock; ~kette *f* p.-chain; ~klappe *f* = ~ventil; ~koker *m* p.-casing; ~kolben *m* p.-piston or -bucket; ~kork *m* p.-kettle; ~macher *m* p.-maker; ~rohr *n*, ~röhre *f* pipe of a pump; vgl. ~stiefel; ~schuh *m* p.-suck, sucker (of a pump); ~schwengel *m* p.-handle or -lever or -brake; ~sod ⚓ *m* p.-well; ~stange *f* piston-rod; ~stiefel *m* pump-barrel; ~stock *m* p.-staff; ~stütze *f* p.-cheeks *pl.*; ~ventil *n* p.-valve; ~werk *n* p.-work, ⚒ pump-tier or -tyer. — Vgl. auch Pump-...

Pumper (ᵕ∪) *m* ㊵a. 1. one who pumps, pumper. — 2. F burschikos = Borger.

Pumpernickel (ᵕ∪ᵕ∪) *m* ㊵a. (Westphalian) rye-bread, ⚔ brown tommy.

Puni-er (ˌ(∪)∪) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿, Adj.: Carthaginian. [thaginian; vgl. Treue.)

punisch (ˌ∪) [lt.] *a.* ㉔b. Punic, Car-|

Punkt (ᵕ) [lt.] *m* (*n*, auch *n*) ㊳ 1. point, als Interpunktionszeichen: full stop (vgl. Pünktchen); auf dem ~e stehen, et. zu thun to be on the point of doing a.th.; bis zu e-m gewissen ~e up to a certain point, to some extent; ~ für ~ durchgehen to examine in detail; *fig.* höchster ~ des Ruhmes etc. highest pitch, apogee; wichtiger ~ important point or matter. — 2. ~ 1 Uhr punctually at one o'clock, at one precisely or F sharp.

Punkt-..., punkt-... (ᵕ-...) in Zssgn, zB.: ~anordnung *f* Krystallographie: arrangement of points; ~förmig *a.* punctiform; ~weise *adv.* point for point, auch: punctuatim.

Punktation (ᵕ–tʂ(∪)ˌ) [lt.] *f* ㊾ 1. draft of a treaty or deed. — 2. = Ab-machung.

Pünktchen (ᵕ∪) *n* ㊵b. (*dim.* v. Punkt) small point, dot, jot, bsd. *bibl.* tittle.

Punktier-..., meist ⚙ (∪ˌ-...) in Zs.-setzgn, zB.: ~feder *f* dotting-pen; ~kunst *f*: ♈ geomancy; ~manier *f* dotted manner, stipple; ~maschine *f* stippling-machine; ~nadel *f* der Graveure etc. dotting-needle; ~rädchen *n* dotting-wheel; ~stichel *m* stipple-graver.

punktieren (∪ˌ∪) [mlt. *puncta're*] **I** *v/a.* ㉑a. 1. to point, to dot, *gr.* to punctuate; punktiert dotted; Kupferstecherei: (durch Punkte darstellen) to stipple. — 2. (durch die Punktierkunst erforschen) to trace by geomancy. — 3. den Frieden ~ (die Punktation dazu machen) to draw up the preliminaries of peace. — **II P~** *n* ⓳c. und **Punktierung** *f* ㊾ (s. I) pointing, dotting, punctuation.

Punktierer ⚙ (ˌ∪ˌ) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ 1. Stechkunst: stippler, one who engraves by stippling. — 2. Punktierkunst: geomancer.

...punktig (...ᵕ∪) *a.* ㉔b. in Zssgn mit *a.*, zB.: fein-~ marked with fine dots, finely dotted or punctured.

pünktlich (ᵕ∪) [Punkt] *a.* ㉔b. punctual; (genau) exact, accurate; ~er Gehorsam strict obedience; aufs p~ste besorgen to carry out to the letter; **Pünktlichkeit** *f* ㊾ punctuality; exactness, accuracy.

Punktum (ᵕ∪) [lt.] *n* ⓷ (*pl.* ...ta), bisw. auch ⓮ 1. *gr.* als Interpunktionszeichen: full stop. — 2. *fig.* (Ende) ein ~ hinter et. m. to put an end to a th.; das ist genug, (und damit) ~! that's enough, and there's an end of it!; now, that's settled!

Punktur (ˌ–) [lt.] *f* ㊾ 1. *surg.* (Stich) puncture, punctuation, punction. — 2. ⚙ *typ.* (zum Festhalten des Druckbogens) point; ~-schraube *f* point-screw; ~spitze *f* p.-spur.

Punsch (ᵕ) [hindosta'nisch: aus fünf Bestandteilen, Rum, Wasser, Thee, Zucker, Citro'ne] *m* ㊳ u. ㊶ punch; ~bowle *f* punch-bowl, (hot) negus; ~-essenz *f* essence of punch, punch-extract; ~gesellschaft *f* party of punch-drinkers; ~glas *n*, ~löffel *m* punch-glass, -ladle.

punschen (ᵕ∪) *v/n.* (h.) ㉑c. to (drink) punch.

Punze ⚙ (ᵕ∪) [it. *punzo'ne*] *f* ⓭, ~n *m* ㊵b. (*sg.* auch *inv.*) Gold-arbeiter, Klempner etc.: punch(eon); (Stempel) stamp; **punzieren** (∪ˌ∪) *v/a.* ㉑a.: a) to punch (out); to stamp; b) *metall.* (auf den Feingehalt prüfen und stempeln) to (hall-)mark.

pupillarisch (–∪ˌ∪) *a.* ㉔b. jur.: pupilary (vgl. mündel-sicher).

Pupille (–∪ˌ) [lt.] *f* ⓭ *anat.*, &c. (Augenstern) pupil (of the eye).

Pupillen-...[1] (–ᵕ∪-...) in Zssgn jur. = Mündels-..., zB.: ~gelder *n/pl.* property of a ward or a minor; ~gericht *n* court of chancery.

Pupillen-...[2] (–ᵕ∪-...) in Zssgn, *anat.*, *path.*, oft: ... of the pupil, zB. ~erweiterung (~verengerung) *f* enlargement (contraction) of the pupil, ♈ mydriasis (myosis).

Püppchen (ᵕ∪) *n* ㊵b. (*dim.* von Puppe) little doll, als Kosewort für Kinder und Frauen: (little) darling or pet or F duckie.

Puppe (ᵕ∪) [lt. *pūpa*, fr. *poupée*] *f* ⓭ 1. doll (a. *fig.* niedliche Frauengestalt); bewegliche zum Puppenspiel: puppet (a. *fig.* leicht zu lenkende Person); Schachspiel: die ~n *pl.* (Figuren) the (chess)men, the pieces *pl.* — 2. v. Personen: a) *g.s.* darling (child); b) *b.s.* gezierte ~ affected creature. — 3. F *fig.* über alle ~n (ungemein) beyond all bounds or all measure, exceedingly; das geht bis in die ~n (hat keine Grenze) it exceeds all bounds; that beats all. — 4. ♈ *ent.* (Mittelstufe in der Metamorpho'se) chrysalis, nymph, pupa.

puppen (ᵕ∪) *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* ㉑a 1. to dress a doll. — 2. *ent.* (sich) ~ (bsd. von Raupen) to change into a chrysalis.

Puppen-..., p~-... (ᵕ∪-...) in Zssgn, zB.: ~fressend *a. ent.*: ♈ pupivorous; ~gesicht, ~haus *n* doll's face, house; ~macher (in *f*) *m* maker (or dresser) of dolls; ~räuber *m ent.*: ♈ pupivorous insect; ~spiel *n*: a) playing with dolls; b) puppet-show; *fig.* (Gaukelei) jugglery; ~spieler *m* Punch-and-Judy man; ~theа'ter *n* Punch-and-Judy show; ~zeug *n* doll's clothes *pl.*; ~zu-stand *m ent.* chrysalis-stage or -state.

puppern nordd. (ᵕ∪) *v/n.* (h.) ㉑d. to tremble; to shake, to shiver.

pur (ˌ) [lt.] *a.* ㉔b. (rein) pure; aus ~er Neu-gierde from sheer curiosity.

pure (ˌ–) [lt.] *adv.* etwas ~ ablehnen to refuse a th. point-blank.

Purganz (∪ᵕ) [lt.] *f* ㊾ = Abführ-mittel.

Purgatorium (∪–ᵕ∪∪) [lt.] *n* ㊹ (*sg.* auch *inv.*) = Fege-feuer.

Purgier-... (∪ˌ...) in Zssgn, zB.: ~gurke ♀ *f* s. Koloquint(h)e; ~körner *n/pl. pharm.*: a) (Samen von *Croton ti'glium*) tilly-seed, croton-seeds *pl.*; b) (v. *Ri'cinus commu'nis*) castor-beans *pl.*; ~mittel *n* aperient, purgative; ~pille *f*, ~pulver, ~salz *n* purging (or purgative) pill, powder, salt.

purgieren (∪ˌ∪) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* 1. = reinigen. — 2. *med.* = ab-führen 4. — **II** *v/n.* (h.) *med.* to take aperients. — **III P~** *n* ⓳c. *med.* purgation.

purifizieren (–––ˌ∪) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (reinigen) to purify. — **II P~** *n* ⓳c. und **Purifizierung** *f* ㊾ purification.

Purim-Fest (ˌ∪-ᵕ) [hebr.] *n* ㊳ Purim.

Purismus (–ᵕ∪) [neu-lt.] *m* ㊾ purism; **Purist** (–ᵕ) *m* ㊸ (Sprachreiniger) purist.

Puritaner (–∪ˌ∪) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ engl. *hist.* und *eccl.* Puritan; **puritanisch** *a.* ㉔b. Puritan, Puritanic(al).

purpern (ᵕ∪) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑d. to dye (or tinge) with purple; sich ~ to (grow) purple.

Purpur (ᵕ∪) [grch.-lt.] *m* ㊾ 1. ~(-farbe) (Mlt.: aus dem Saft der Purpur-schnecke) purple (dye or colour). — 2. ~(-gewand) purple (gown or robe or garment); den ~ tragen to wear the purple.

Purpur..., **p~**... (ˌ⏑...) in Zssgn, zB.: **~bekleidet** *a.* clad (or robed) in purple; **~farbe** *f* = Purpur 1; **~farben, farbig** *a.* purple(-coloured); **~fieber** *n*, **~friesel** *n* (*m*, *f*) *path.* purples *pl.*; **~gewand, ~kleid** *n* = Purpur 2; **~holz** *n* purple-wood; **~lippen** *f/pl.* purple lips *pl.*; **~mantel** *m* purple cloak; **~rot** *n u. a.* purple; sie wurde **~rot** her face became quite purple or F as red as a turkey(-cock); **~röte** *f* purple (colour); **~säure** *f chm.* purpuric acid ($C_8H_5N_5O_6$); **~schnecke** *f zo.* purple(-fish) (*Pu'rpura*).

Purpurin (⏑⏑ˌ) *n* ㊇ *chm.* purpurin(e) ($C_{14}H_5O_2(HO)_3$). [colour.]

purpurn (⏑ˌ) *a.* ㉔b. purple, of purple

Püree (ˌ⏑) *n* (*f*) ㊇ mashed potatoes, &c.

purren (⏑ˌ) [holl. *porren*] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) = burren. — **II** nordd. *v/a.* das Feuer ~ to poke the fire. [F fatty.]

Purzel (⏑ˌ) *m* ㊵a. stout little man,

Purzel-... (⏑ˌ...) in Zssgn, zB.: **~baum, ~bock** *m* somersault; s. a. Bock 5; e-n ~baum m. (oder schlagen, schießen) to (throw a or turn a) somersault; **~mann** *m*, **~männchen** *n* (Steh-auf, Spielzeug) cork-tumbler; **~taube** *f orn.* tumbler (*Colu'mba li'via gyra'trix*).

purzeln (⏑ˌ) *v/n.* (sn) ㉑d. to tumble.

Puschel (⏑ˌ) *m* ㊵a., *f* ㊇ = Büschel.

pus(s)eln F (⏑ˌ) *v/n.* (h.) ㉑d. to bustle (or potter) about, F to mess about.

Pußta (⏑ˌ) [ungar.] *f* ㊍ (ungarische Steppe) Hungarian steppe.

Puste... P (ˌ⏑...) in Zssgn. **I** = Blase-..., zB.: **~rohr** *n* = Blase-rohr. — **II** bisw. = Paus-... I. [(= Hauch, Atem).]

Puste nordd. P (ˌ⏑) *f* ㊇ breath, F puff

Pustel (⏑ˌ) *f* ㊇ *path.*: ⏀ pustule; **~bildung** *f*: ⏀ pustulation.

pusten F (ˌ⏑) [niederd.; vgl. mhd. *pfûsen*: schnauben] *v/n.* (h.) ㉑b. 1. to breathe (hard), to (puff and) blow. — 2. Damenspiel: to huff.

put (ˌ), auch **putt** (⏑) *int.* (Lockruf für Hühner) ~! ~! chick! chick!, chuck! chuck!

Put-... (ˌ⏑...) in Zssgn: **~hahn** *m* = Puter.

Putchen (ˌ⏑) *n* ㊵b. 1. (*dim.* von Pute) small turkey. — 2. F *fig.* (oft send.: mein ~! (my) duckie!, my darling or pet!

Pute (ˌ⏑) [niederd.] *f* ㊇ turkey-hen.

Puten-... (ˌ⏑...) in Zssgn s. Puter-...

Puter (ˌ⏑) [Pute] *m* ㊵a. turkey-cock.

Puter-..., **p~**... (ˌ⏑...) in Zssgn, zB.: **~** (a. **Puten-**)**braten** *m* roast turkey; **~hahn** *m* = Puter; **~rot** *a.* (as) red as a turkey (-cock); **~zucht** *f* breeding of turkeys.

Putsch (⏑) *m* ㊇ (mißlungener Aufstand) unsuccessful (or abortive) insurrection or rising; (Krawall) riot; **putschen** (⏑ˌ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. to (raise a) revolt; to riot; (aufreizen) to incite, to goad (or egg) on.

Püttings-... ⚓ (ˌ⏑...) in Zssgn oft: futtock-..., zB. **~band** *n* futtock-hoop; **~bolzen** *m* chain-bolt; **~kette** *f* futtock-chain; **~taue, ~wanten** *n/pl.* futtock-shrouds *pl.*

Putz (⏑) *m* ㊇ 1. a) (das Putzen) dressing, adornment, toilet; b) (feine Kleidung) finery, elegant attire, stylish dress; (Mode-waren) millinery; im (vollen) ~ in full dress. — 2. ⊖ *arch.* (Mauer-bewurf) plaster.

Putz-..., **putz**-... (ˌ⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~arbeiten** *f/pl.*: a) der Putzmacherin: = **~artikel**; b) ⊖ Maurerei: plaster-work; **~artikel** *m/pl.* millinery; **~bürste** ⚔ *f* polishing-brush; **~dämchen** *n* lady fond of dress(ing), F girl of the period; **~gemach** *n*: a) dressing-room; b) = **~stube**; **~geschäft** ㊀ *n*, **~handel** *m* milliner's (or millinery-) business; **~händler** *m* man-milliner; **~händlerin** *f* milliner; **~kästchen** *n* dressing- (or toilet-)case; **~kram** *m* = Putz 1b; **~laden** *m* milliner's shop; **~lappen** *m* rag for cleaning, rubber; **~liebend** *a.* fond of dress or finery; **~macherei** *f* milliner's trade; **~macherin** *f* milliner; **~pulver** *n* polishing-powder; **~sachen** *f/pl.* = Putz 1b; **~schere** *f* für Lichter snuffers *pl.*; **~stube** *f* best room or parlour; **~sucht** *f* passion(ate love) for dress or finery; **~süchtig** *a.* (passionately) fond of dress; **~tisch** *m* dressing-table; **~tuch** *n* polishing-cloth; **~waren** ㊀ *f/pl.* articles *pl.* of dress; **~werk** *n* ornaments *pl.*; **~zeug** ⚔ *n* cleaning-utensils *pl.*; **~zimmer** *n* = **~stube**.

Putze (⏑ˌ) *f* ㊇ = Putz-schere.

putzen (⏑ˌ) [mhd. *butzen*: schmücken] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑c. 1. to clean, to cleanse; Kochk. auch to pick (salad, &c.); (glänzend m.) to shine (up), to polish; sich (*dat.*) den Bart ~ to trim one's beard; *hort.* Bäume ~ s. aus-putzen 2; Geschirr ~ to wash (or scour) the dishes; Kleider ~ (bürsten) to brush clothes; e-e Klinge ~ to furbish (up) a blade; Knöpfe ~ to shine up buttons; ein Licht ~ to snuff a candle; Metalle ~ to burnish metals; sich (*dat.*) die Nase ~ to blow (or wipe) one's nose; sich die Schuhe, Stiefel ~ to wipe one's ..., (wichsen) to clean (or polish) one's ...; sich die Zähne ~ to clean (or wash) one's ... — 2. ein Pferd ~ (bürsten, striegeln) to clean (or brush) down ..., weitS. to groom ... — 3. (schmücken) to adorn, to dress, to deck out, to attire; sich ~, a. to smarten o.s. up. — 4. metonymisch, ohne Objekt: Diamanten ~ sehr ... are very attractive or ornamental or F dressy. — 5. F *co.* das Essen vom Teller rein (weg) ~ to clear the plate. — 6. F j-n ~ (hudeln) to reprimand a p. — 7. ⊖ Maurerei: s. ab-putzen 2. — **II** **P~** *n* ㊴c. 8. clean(s)ing, &c. (s. I u. 2). — 9. (s. 3) adornment, attire. — 10. ⊖ = ab-putzen 5.

Putzer (⏑) *m* ㊵a. 1. (auch **~in** *f* ㊇) clean(s)er. — 2. = Putz-lappen. — 3. F (Verweis) reprimand.

putzig (⏑) *a.* ㉔b. droll, comical, funny.

Puzzolane (⏑ˌ⏑) [Puzzuo'li, ital. Stadt] *f* ㊇, *a.* **Puzzolan-erde** *f geol.*, Bau-wesen: puzzolana, pozz(u)olana.

Pygmäe (⏑ˌ) [grch.] *m* ㊇ *myth.* pigmy, pygmy (*a. fig.* winziges Männchen); **pygmäenhaft** (⏑ˌ⏑), **pygmäisch** (⏑ˌ) *a.* ㉔b. pigmean, pygmean, dwarfish.

pyramidal (⏑ˌ–) *a.* ㉔b. pyramidal, in the shape (or form) of a pyramid; *fig.* (groß-artig) huge, enormous; **Pyramidal-zahl** *f math.* pyramidal number.

Pyramide (–⏑ˌ) [ägypt.-grch.] *f* ㊇ 1. pyramid (auch *math.*). — 2. ⚔ die Gewehre in ~n setzen to pile arms.

Pyramiden..., **p~**... (–⏑ˌ...) in Zssgn, zB.: **~förmig** *a.* pyramidal, ...ic; **~gruppe** *f* group of pyramids; **~schnecke** *f zo.* pyramid-shell; **~schnecken** *pl.*: ⏀ pyramidellidæ; **~stumpf** *m math.*: ⏀ frustum of a pyramid.

Pyrenäen (–ˌ⏑) [grch. *Pyre'ne*] *npr. pl. inv., geogr.* die ~ (Gebirge zw. Frankreich und Spanien) the Pyrenees *pl.*; **pyrenäisch** *a.* ㉔b. Pyrenean; Pyrenäische Halb-insel (Spanien u. Portugal) Iberian Peninsula.

Pyro..., **pyro**... ⏀ (ˌ⏑...) [grch.] pyro... (= Feuer-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Pyro-gallus-säure ⏀ (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊇ *chm.* pyrogallic acid ($C_6H_6O_3$).

pyro-phosphor-sauer ⏀ (–ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. *chm.* pyrophosphoric.

Pyro-schleim-säure ⏀ (–⏑ˌ⏑) *f* ㊇ *chm.* pyromucic acid.

Pyro-technik ⊖ (–⏑ˌ⏑) *f* ㊾ (Feuerwerkerei) pyrotechn*ics*, ...y; **~er** (–⏑ˌ⏑) *m* ㊵a. pyrotechnist; **pyro-technisch** (–⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b pyrotechnical.

Pyrrhichius ⏀ (⏑ˌ⏑) *m* ㊽ *pros.* pyrrhic (Versfuß: ⏑⏑).

Pyrrhus (⏑) *npr. m.* ㊇ (d. König von Epirus, † 272 vor Chr.) Pyrrhus; **~sieg** *m* (Erfolg, der wie der Sieg des ~ über die Römer mit großen Verlusten errungen ist) dearly-bought victory or success, auch Pyrrhic victory.

Pythagoras (–⏑⏑) *npr. m. inv.* (grch. Philosoph, 6. *scc.* vor Chr.) Pythagoras; oft = **pythagore'ischer** (s. d.) **Lehrsatz**; **Pythagore-er** (–⏑ˌ⏑) *m* ㊵a. Pythagorean (philosopher).

pythagore-isch ⏀ (–⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. Pythagorean; **~e Lehre** Pythagorism; *math.* **~er Lehrsatz** 47th proposition of the first book of Euclid, F *co.* (it.) pons asinorum.

Pythia (ˌ⏑⏑) [grch.] *npr. f.* ㊵ u. ㊇ Mit.: (Priesterin des Apo'llo zu Delphi) Pythia; **pythisch** (ˌ⏑) *a.* ㉔b. Pythian (games, &c.).

Q

Q, q (ˌ) **1.** *n* ㊇ (siebzehnter Buchstabe des Alphabets, dreizehnter Konsonant; stets mit folgendem u) Q, q. — 2. *abbr.* Q. = Quadra't; qkm = Quadrat-kilometer; qm = Quadrat-meter.

Quabbe (⏑ˌ) *f* ㊇ *zo.* = Quappe.

Quabbel (⏑ˌ) *m* ㊵a. 1. (Moor) marsh(y soil), bog. — 2. (Fettwulst) wen, fatty growth.

quabb(e)licht, quabb(e)lig (⏑(⏑)ˌ⏑) *a.* ㉔b. flabby, podgy, F crumby; mir ist ~ (übel) (zu Mute) I feel sick or F qualmy.

quabbeln (⏑ˌ) [niederd. *quabbel*: Brustwampe] *v/n.* (h.) ㉑d. v. gallert-artigen Massen: to quiver (or shake) like jelly, to quake, F to wabble, von moorigem Boden: to move.

Quackelei F (⏑ˌ⏑) *f* ㊾ 1. (un-entschlossenheit) irresolution, wavering, F wabbling; (Zänderei) trifling, dallying. — 2. (wertloses Zeug) rubbish, trash, stuff, F rot.

quackelig F (⏑⏑) *a.* ㉔b. irresolute, F wabbly; **quackeln** (⏑ˌ) [niederd. = quaken] *v/n.* (h.) ㉑d. to waver, F to wabble; (schwatzen) to prattle, to jabber.

Quacksalber (⏑⏑) [niederd. = quaken u. Salber (ahd. *salbâri*: Verkäufer v. Salben)] *m* ㊵a. quack (doctor), mountebank, empiric; **~ei** (⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊾: a) quackery, empiricism; b) quack medicine; **quacksalbern** *v/n.* (h.) ㉑d. to play the quack, to practise quackery; an j-m herum q~n to physic (or doctor) a p. with quack remedies.

Quader ⊖ (ˌ⏑) [mhd. *quâder* aus lt. *quadrum*: Viereck] *m* ㊵a., *f* ㊇ Bau-wesen: square (or hewn) stone, freestone, ashlar; **~bau** *m* freestone structure; **~bruch** *m* quarry of freestone; **~mauer** *f* freestone wall, ashlaring; **~stein** *m*, **~stück** *n* =

Quader; ~werk *n* freestone work or masonry. [square (or hew) ...]

quadern (ˌ⌣ˌ) *v/a.* ㉑d. Steine ~ to/

Quadragesimä (~ˌ⌣⌣) [lt.] nur in: Sonntag ~ (erster Fastensonntag) Quadragesima Sunday.

Quadrant (-ᵘ) [lt.] *m* ㊱ ♁, *ast., math.* (Viertel e-s Kreises) quadrant; ~elektroskop *n phys.* quadrant-electroscope.

Quadrat (-ˌ) [lt.] **I** *n* ㊳ (Geviert) square; auf das (od. zum, ins) ~ erheben to (raise to the) square. — 2. ♪ (Wider-rufungszeichen) natural. — **II** ⊕ *typ.* (a. *m* ㊿) meist im *pl.*: ~en quadrats *pl.*

Quadrat..., **quadrat...** (-ᵘˌ...) in Zssgn oft: square ..., zB. ~bein *n zo.* (Schädelknochen) quadrate; ~centimeter *m* (*n*) (*abbr.* qcm) square centimeter, ...re; ~förmig *a.* square, quadratic; ehm. ~fuß *m* square foot; ~(kilo)meter *m* (*n*) (*abbr.* q[k]m) square (kilo)meter, ...re; ~wurzel *f math.* square root; die ~w. ausziehen to extract the sq. root; ~zahl *f math.* square number; ehm. ~zoll *m* square inch.

quadratisch (-ˌ⌣) *a.* ㉔b. square; *math.*, quadratic; ~e Gleichung quadratic (equation); Lehre von den ~en Gleichungen (theory of or chapter on) quadratics.

Quadratur (-⌣ˌ) [lt.] *f* ㊾ 1. *math.*, &c. quadrature (or squaring) of the circle. — 2. *astrol.* quartile.

quadrieren (-ˌ⌣) [lt.] ㉑a. **I** *v/a. math.* to (raise to the) square. — **II** *v/n.* (ɦ.) mit et. ~ (zs.-passen) to fit (with) a th.

Quadriga (-ˌ⌣) [lt.] *f* ㊺ Mlt.: (Viergespann) quadriga, four-horse chariot.

Quadrille (kä-drïˈl-jᵉ) [fr.] *f* ㊸ (Tanz) quadrille (auch ♪); ~ tanzen to dance a quadrille.

quadrillieren ⊕ (-vjˌ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. Weberei: to check, to chequer.

Quadrillion (-ᵘ(v)ˌ) [lt.] *f* ㊾ (engl. u. bisch.: 1 mit 24 Nullen) quadrillion.

Quadrone (-ˌ⌣) = Quaterone.

Quadrupel (-ˌ⌣) [lt.] *m* ㊵a. (etwas Vierfaches) quadruple; ~allia'nz *f* (Vierbund) quadruple alliance.

Quagga ♌ (⌣) [hottentottisch] *n* ㊺ *zo.* quagga (*Equus quagga*).

quah (ˌ) *int.* (Schrei des Raben) croak!

Quai (kä) [fr., vom Holl.] *m* ㊺ quay (=)

Quai-... (kä″...) s. Kai-... [Kai).]

quaken, quäken (ˌ⌣) [laut-nach-ahmend; vgl. holl. *kwaken*] *v/n.* (ɦ.) ㉑a. v. Fröschen: to croak, v. Enten: to quack; *fig.* to squeak; **Quaker** *m* ㊵a. croaker.

Quäker T (ˌ⌣) [engl.: Zitterer] *m* ㊵a., ~in *f* ㊽ *rel.* Quaker(ess *f*); ~bund *m* Society of Friends; ~gemeinde *f* congregation (or brotherhood) of Quakers.

Quäkerei (ˌ⌣ˌ) *f* ㊾, **Quäkertum** (ˌ⌣) *n* ㉕ Quakerism, Quakerdom; quäkerisch (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. of (or like) Quakers, Quakerish.

Qual (ˌ) [ahd. *quâla*: Marter] *f* ㊾ (intense) pain or suffering; torment, torture, agony; great affliction or distress.

qual... (ˌ...) in Zs.-sgn mit *a.*, zB.: ~beladen full of aches and pains; ~voll very painful; tormenting, agonising, excruciating, racking; harrowing, distressing.

Quäl..., **quäl...** (ˌ...) in Zssgn, zB.: ~geist *m* tormentor, F torment; ~ort *m* place of torment; ~süchtig *a.* fond of tormenting.

quälen (ˌ⌣) [ahd. *qualjan, quellen*: martern, zu *quêlan*: Qual leiden] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. 1. (sich) ~ to torment (o.s.); (foltern) to torture; zu Tode ~ to kill by (slow) torture, *fig.* to worry to death. — 2. *fig.* = plagen; (sehr langweilen) to bore; (belästigen) to molest. — **II** ~d *p. pr.* und *a.* ㉔b. = qual-voll. — **III** Q~ *n* ㊴c. = Quälerei.

Quäler (⌣ˌ) *m* ㊵a. tormentor, torturer; (lästiger Mensch) bore, F affliction.

Quälerei (⌣ˌˌ) *f* ㊾ torment, torture; *fig.* worry(ing); vexation; molestation.

Qualifikation (-v--tsjˌ) [lt.] *f* ㊾ (Befähigung) qualification, fitness, capacity.

Qualifikations... = Befähigungs-...

qualifizierbar (-⌣ˌ-) *a.* ㉔b. qualifiable.

qualifizieren (-vˌ⌣) [lt.] ㉑a. **I** *v/a.* (bezeichnen) to qualify. — **II** sich ~ = eignen I.

Qualität (-ˌ, ⌣ˌ) [lt.] *f* ㊾ (Beschaffenheit) quality; erster, zweiter ~ first-, second-rate; ㊾ die besseren (mittleren) ~en the better (medium) sorts or brands *pl.*; **qualitativ** (-⌣-ˌ) *a.* ㉔b. bsd. *chm.* qualitative.

Qualle (⌣) [holl. *kwal*] *f* ㊸ *zo.* jelly-fish, ♌ medusa; (Lappen-) ~ sea-nettle, ♌ acaleph.

Qualm (⌣) [niederd. holl. *kwalm*: Brodem] *m* ㊳ dense smoke or mist or vapour, (reeking) fumes *pl.*

qualmen (⌣) ㉑a. **I** *v/n.* (ɦ.) to rise in fumes, to (give forth dense) smoke, v. der Lokomotive &c.: to puff (up clouds of smoke), v. e-m Raucher: to puff away at one's pipe. — **II** *v/a.* den Rauch gen Himmel ~ to send up puffs of smoke.

Qualmer F (⌣) *m* ㊵a. (starker Raucher) inveterate smoker.

qualmig (⌣) *a.* ㉔b. 1. smoky, misty, vaporous. — 2. filled with smoke or fumes.

Qualster F (⌣) [niederd.] *m* ㊵a. spittle, phlegm; **qualstern** *v/n.* (ɦ.) ㉑d. to spit phlegm, to expectorate.

Quandel ⊕ (⌣) *m* ㊵a. Köhlerei: ~ eines Meilers chimney.

Quantität (⌣⌣ˌ, ⌣⌣-) [lt.] *f* ㊾ (Menge) quantity, amount; in kleinen ~en, oft: in (small) driblets or little bits.

quantitativ (⌣⌣-ˌ) *a.* ㉔b. *chm.*, &c. quantitative (analysis, &c.); *adv.* auch: as to (or as regards) quantity.

quants-weise (ᵈˢˌ⌣) [niederd. *quant*: Schein] *adv.* (zum Schein) for form's sake.

Quantum (⌣) [lt.] *n* ㊸ (*sg. a. inv., pl.* ...ta) (Menge) quantum, quantity.

Quappe (⌣) [niederd.] *f* ㊸ *zo.*: a) *ichth.* eel-pout (= Aal-butte); b) tadpole (= Kaul-quappe).

Quarantäne (ˈ⌣⌣) [fr., vom It.] *f* ㊸ bsd. ♁ (Gesundheits-probe) quarantine; ~ halten to pass (or perform, von Schiffen auch: to ride at) quarantine; ~anstalt *f*, ~haus *n* quarantine-station or -hospital; ~aufseher *m* quarantine-officer.

Quark (ᵘ) [mhd. *twarc, quarc*] *m* ㉛ (*pl.* ¨) 1. curds *pl.*; cream-cheese; *fig.* den alten ~ aufrühren to stir up old (forgotten) stories. — 2. F *contp.* (et. Wertloses) trash, rubbish (vgl. Plunder); da liegt der ~! there goes (the lot)!, there's a mess!

Quark... (ᵈ...) in Zs.-sgn, zB.: ~brot *n* bread with cream-cheese; ~käse *m* cream-cheese; ~kuchen *m* curd-cake.

Quarre F (⌣) *f* ㊸ (weinendes Kind) squalling child; *prvb.* s. Pfarre.

Quarré ⚔ (kä-rᵉ) [fr.] *n* ㊺ = Karré; ein offenes ~ bilden to form a hollow square.

quarren F (⌣) *v/n.* (ɦ.) ㉑a. v. Kindern: to squall, to scream; j-m die Ohren voll ~ to din (or shout) into a p.'s ears; **quarrig** *a.* ㉔b. (fond of) squalling.

Quart (ᵘ) [lt.: Viertel] **I** *n* ㊳ 1. *pl. inv.* (ehm. Flüssigkeitsmaß, in Preußen 1¹/₈ Liter) etwa: quart. — 2. ⊕ *typ.* (Forma't gleich e-m Viertelbogen) quarto (volume or book). — **II** *f* ㊾ s. Quarte 2 u. 3.

Quart... ⊕ (ᵈ...) in Zs.-sgn, zB.: ~band *m*, ~buch *n typ.* volume, book in quarto; ~blatt *n* quarter of a sheet; ~flasche *f* quart-bottle; ~forma't *n typ.* quarto; ~seite *f* page in quarto.

Quarta (⌣) [lt.: vierte Klasse] *f* ㊾, bisw. a. ㊽ fourth (or third lowest) form of a German college.

Quartal (ˌ⌣) [lt.] *n* ㊳ 1. = Vierteljahr. — 2. (Anfangs- oder Schluß-tag eines ~s) quarter-day. [weise.)

quartaliter (~ˌ⌣⌣) [lt.] *adv.* = quartals-

Quartal(s)..., q~... (~ˌ...) in Zssgn, zB.: ~abonneme'nt *n* quarterly subscription; ~miete *f* quarter's rent; ~rechnung *f* quarterly bill; ~tag *m* quarter-day; ~weise *adv.* quarterly, by the quarter.

Quartaner (~ˌ⌣) [Quarta] *m* ㊵a. pupil of the „Quarta", fourth-form boy.

Quartant (~ˌ) [lt.] *m* ㊿ = Quart-band.

Quarte (⌣) [lt.] *f* ㊸ 1. quarter (= Viertel). — 2. ♪ (vierter Ton vom Grundton aus) fourth, Mlt.: diatessaron. — 3. *fenc.* (auf die linke Seite des Gegners geführter Hieb) carte.

Quarter-... ♁ (ˈˌ...) in Zssgn, zB.: ~deck *n* quarter-deck; ~meister *m* quartermaster.

Quarteron(e) (~⌣ˌ(⌣) [span.] *m* ㊳, bisw. a. ㊿ (㊴) Mischling v. Mestizen u. Europäern) quarteroon, quadroon.

Quartett ♪ (~ˌ) [it.] *n* ㊳ quartet(te); ~musi't *f* music of a quartet(te).

Quartier (~ˌ) [fr.] *n* ㊳ 1. quarters *pl.*; (Wohnung) lodging(s), rooms, apartments *pl.*; wo wird er sein ~ aufschlagen? where will he take up his quarters?; ein ~ nehmen to take lodgings; ⚔ bei j-m im ~ liegen to be quartered (or billeted) upon a p. — 2. ♁ (vierstündige Wache) watch; ~ rufen to call (up) the watch.

Quartier-..., q~..., mst ⚔, (ˈˈ...) in Zssgn, zB.: ~amt *n* commissariat-office; ehm. ~billet *n* = ~zettel; ~frei *a.* exempt from the duty of receiving billeted soldiers; ~geber *m* host; ~geld *n* fee paid for each billeted soldier, billet-money; ~macher, ~meister *m* quartermaster; ~verpflegung *f* board and lodging; ~zettel *m* billet.

quartieren (~ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. = ein-quartieren.

Quarz ♌ (ˌ) *m* ㊳ (natürliches Kiesel-oxyd, SiO_2, im Granit &c.) quartz, für Brillen: pebble.

Quarz-..., quarz-... ♌ (ˈˈ...) in Zssgn, *min.*, zB.: ~artig, ~förmig *a.* quartzy, quartziform; ~fels *m* quartz-rock, ♌ quartzite; ~haltig *a.*: ♌ quartziferous, quartzose, ~krysta'll *m* rock-crystal; ~mühle ⊕ *f* quartz-crusher; ~sand *m*: ♌ arenaceous quartz; ~sand-stein *m* quartzy sandstone; ~sinter *m*: ♌ quartz-sinter.

quarzig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. quartzy.

quasi (ˌ-) [lt.] *adv.* quasi, mehr gbr.: as it were, so to speak, F in a sort of way.

Quasi-... (ˈˈ...) in Zssgn, zB.: ~künstler *m* would-be artist; ~modogeniti *eccl.* Sonntag ~m. (Sonntag nach Ostern) Quasi-modo(geniti) (Sunday), auch: Low Sunday.

quasseln nordd. F (⌣ˌ-ˌ⌣) *v/n.* (ɦ.) u. *v/a.* ㉑d. to talk nonsense; vgl. quatschen 3.

Quassia ♀ (⌣⌣) *f* ㊾ = Bitterholz(-baum).

Quast (ᵘ) [ahd. *questa*: Laubschürze] *m* ㊳, bisw. a. ㉛ 1. tuft, knot. — 2. oft ~e (⌣) *f* ㊽ (Büschel von Fäden und Fransen) tassel; **quastig** *a.* ㉔b. tasselled.

Quästor (ˌ⌣) [lt.] *m* ㊸ bsd. Mlt.: questor; **Quästur** (-ˌ) *f* ㊾ questorship.

Quatember (-⌣) [lt. *qua'tuor te'mpora*] *m* ㊵a. 1. = Quarta'l 2. — 2. *Cath. eccl.* (am ersten Mittwoch, Freitag und Sonnabend des Vierteljahres zu beobachtende Fasten) bsd. ehm. ember-days *pl.* or -fast.

quatsch F (ᵘ) **I** *int.* 1. squash! — **II** Q~ *m* ㊳ 2. (lauter Schlag) smack, slap. — 3. (breiweiche Masse) squash. — 4. (unsinniges Gerede) foolish talk, twaddle, bosh. — **III** *a.* ㉔b. (albern) foolish; (dumm) silly.

quatsch(e)lig F (ᵘ(⌣)ˌ, ˌ(⌣)ˌ) *a.* ㉔b. flabby, spongy, F wabbling, wabbly.

quatſchen F (ᵘ̆) ㉑c. **I** *v/n.* (h. und ſn) 1. = klatſchen 1. — **II** *v/a.* 2. (zu einem Brei zerdrücken) to squash; weitS. = quetſchen. — 3. (auch *v/n.*) (unſinnig reden) to talk foolishly, to twaddle, babble, jabber, chatter.

Quatuor ♪ (ᵘ̆ᵘ̆) [lt.] *n* ㊊ = Quarte'tt.

Queck-... (ᵘ...) [ahd. *quëc*: lebendig] in Zſſgn: **~gras** ♀ *n* = Quecke; **~ſilber** *n* ſ. bſd. Artikel.

Quecke ♀ (ᵘ̆) *f* ㊍ couch- (or quick-, quitch-, dog-)grass (*Tri'ticum repens*); **~u-gras** *n*, **-weizen** *m*, **-wurzel** *f* = Quecke.

Queck-ſilber (ᵘ̆ᵘ̆) [ahd. *quëcsilbar*; vgl. it. *argento vivo*] *n* ㊵a. quicksilver, bſd. *chm.*, *med.*, &c. mercury (Hg); ⚙ u. *chm.* mit ~ verbinden to amalgamate; *fig.* wie ~ (unruhig, beweglich) ſein to be like quicksilver, to be mercurial or F fidgety.

Queck-ſilber..., q~-... ☿ (ᵘᵘ̆...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a.* like quicksilver, mercurial; **~chlori'd** *n chm.* mercuric chloride ($HgCl_2$); **~chlorü'r** *n chm.* mercurous chloride, calomel (Hg_2Cl_2); **~erz** *n min.* quicksilver-ore, mercurial ore; **~gefäß** *n* des Barometers mercury-cup; **~haltig** *a.* mercuri*al*, ...ic; **~jodi'd** *n chm.* mercuric iodide (HgI_2); **~jodü'r** *n chm.* mercurous iodide (Hg_2I_2); **~kur** *f med.* mercurial treatment; **~luftpumpe** *f phys.* mercurial air-pump; **~oxy'd** *n chm.* mercuric oxide (HgO); **~oxydu'l** *n chm.* mercurous oxide (Hg_2O); **~pflaſter** *n*, **~ſalbe** *f pharm.* mercurial plaster, ointment; **~ſäule** *f* column of mercury; **~vergoldung**, **~verſilberung** *f* amalgam gilding, silvering; **~wanne** *f*: pneumatiſche ~wanne *chm.* mercury-trough.

queck-ſilbern (ᵘ̆ᵘ̆) *a.* ㉔b. (consisting) of quicksilver, mercurial; F *fig.* v. Perſonen, a. restless, F fidgety.

Quell (ᵘ̆) *m* ㊳ ſ. Quelle 1.

Quell-..., quell-... (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~bezirk** *m* country containing (or home of) the sources of a river; **~bottich** ⚙ *m* Brauerei: steeping-vat or -trough; **~fluß** *m*: die ~flüſſe der Donau the sources of the Danube; **~gebiet** *n* = ~bezirk; **~reich** *a.* rich in springs; **~ſäure** *f chm.*: ☿ crenate; **~waſſer** *n* spring- (or fountain-)water. — Vgl. auch Quellen-...

Quelle (ᵘ̆) [erſt nhd. zu quellen[1]] *f* ㊍ 1. (a. **Quell** (ᵘ̆) *m* ㊳, bſd. *poet.*) source, fountain, e-s Fluſſes a. head; (Brunnen) well. — 2. *fig.* nur **Quelle** source, fountain-head, origin; eine ~ für Neuigkeiten &c. abſchneiden to stop the channel; aus guter ~ h., wiſſen to know from good authority; aus der beſten ~ ſchöpfen to draw from the best sources.

quellen[1] (ᵘ̆) [ahd. *quëllan*; fließen] *v/n.* (ſn, bisw. h.) ⑳e. v. Flüſſigkeiten: to gush (forth), to well, bſd. v. Quellen: to arise, to spring; (fließen) to flow; (ſ-n Urſprung h.) to originate, to emanate (in et. from a th.).

quellen[2] (ᵘ̆) [ahd. *quëllan*: ſchwellen] **I** *v/n.* (ſn) ⑳e. to swell; die Erbſen ~ im Waſſer peas swell up in water; die Augen quollen ihm aus den Höhlen his eyes started from their sockets. — **II** *v/a.* ㉑a., bisw. ⑳e. (durch Feuchtigkeit anſchwellen m.) to swell; ⚙ Brauerei: Gerſte ~ to steep the barley; Gerberei: die Häute ~ to soak the hides.

Quellen-..., q~-... (ᵘ̆...) in Zſſgn, zB.: **~entdecker**, **~finder** *m* water-finder; **~forſcher** *m* investigator of the (original) sources; **~forſchung** *f* study of the authorities, original research; **~mäßig** *a.* according to the (best) sources or authorities, weitS. authentic; **~moos** ♀ *n* water-moss (*Fontina'lis*); **~ſtudium** *n* = ~forſchung. — Vgl. auch Quell-...

Quendel ♀ (ᵘ̆) [ahd. *quënala*] *m* ㊵a. wild thyme (*Thymus serpy'llum*).

Quengel-... F (ᵘ̆...) in Zſſgn, zB.: **~fritze**, **~hans** *m*, **~trine** *f* grumbler; F sniveller.

Quengelei F (ᵘ̆ᵘ̆) *f* ㊉ 1. bother(ation). — 2. (Murren) grumbling; (weinerliches Klagen) lamentation, F snivelling.

quengeln F (ᵘ̆) [zu mhd. *twengen*: drücken] *v/n.* (h.) ㉑d. to grumble; to lament.

Quentchen (ᵘ̆), **Quentlein** (ᵘ̆-) [mhd. *quëntîn*] *n* ㊿b. (ehm. kleines Gewicht = 1,66 Gramm) etwa: $1^1/_4$ scruple.

quer (ˈ) [mhd. *twër*] *a.* ㉔b. 1. ~ (hindurch gehend) cross, transversal, transverse; (ſchräg) slanting, oblique; *fig.* ~e Wege cross ways *pl.* — 2. *adv* crossways, crosswise; athwart; ſ. Kreuz 5; (nach der Diagonale) diagonally; ~ über (right) across; ~ übers Feld (die Straße) gehen to go across country (the street), to cross the fields (the street); ~ über et. legen to put crossways, to cross; *fig.* perversely; die Sache geht ~ (verkehrt) ... is going wrong; die Sache kommt mir ~ (ſtörend) it puts me out or thwarts me or crosses my purpose.

Quer-..., quer-...(ˈˈ...) in Zſſgn oft: cross(-)..., tra(ns)verse ..., zB. **~achſe** *f* transverse axis; **~ader** ⚒ *f* cross-lode; **~axt** ⚙ *f carp.* twibill; **~balken** *m*: a) ⚙ cross-beam, transom; b) *her.* bar, fess(e); **~band** *n* cross-band or -rail; **~ban** ⚒ *m* cross-working; **~baum** *m*: a) vor einem Thore: bar; b) ⚔ Turngerät: horizontal bar (= Reck); c) ⚓ cross-tree; **~brett** *n* in Schränken shelf; **~bruch** *m surg.* transversal fracture; **~damm** *m* cross-dike; **~durchſchnitt** *m* transverse section; **~feld-ein** *adv.* across country; **~flöte** ♪ *f* traverse flute; **~folio** *n* oblong folio; **~frage** *f* cross-question; **~furche** *f* transverse furrow; **~gang** *m* c.-way, ⚒ c.-cutting, traverse-(gallery); **~gaſſe** *f* (little) street across; **~gäßchen** *n* cross-cut or -lane; **~griff** *m* eines Stockes c.-handle; **~hieb** *m* c.-cut; **~holz** *n* c.-rod, traverse; vgl. ~balken a; **~kluft** ⚒ *f* c.-bar; **~kopf** *m*: a) ⚙ = Brett-nagel; b) F *fig.* queer fellow; oddity; **~köpfig** F *a.* wrong- (or queer-)headed; **~köpfigkeit** *f* wrong- (or queer-)headedness; **~laufend** *a.* transversal; **~leiſte** ⚙ *f join.* cross piece or rail **~linie** *f* cross (or diagonal) line; **~muskel** *m anat.*: ☿ transversal muscle, transverse; **~naht** *f*: a) cr.-seam; b) *anat.* des Schädels: transverse suture; **~pfeife** ♪ *f* fife; **~pfeifer** *m* fifer; **~riegel** ⚙ *m*: a) = ~ſtück; b) am Wagen: cross-bar; **~riß** *m* rent (or crack) across or cross-ways; **~ſack** *m* wallet; **~ſäge** ⚙ *f* cross-cut saw; **~ſattel** *m* lady's side-saddle; **~ſchiff** *n arch.* einer Kirche cr.-aisle, transept; **~ſchnitt** *m* transverse section; **~ſchott** ⚓ *n* transverse bulkhead; **~ſchreiben** ✉ *v/n.* (h.) ⑳o. to endorse a bill; **~ſchwelle** ⚙ *f*: a) 🚃 traverse sleeper; b) Waſſerbau: cross-sleeper; **~ſparren** ⚙ *m carp.* cross-rafter; **~ſprung** *m* cr.-caper; **~ſtange** ⚙ *f* cross-bar or -pole; **~ſtraße** *f* street across, cut; **~ſtreifen** *m* cr.-stripe; **~ſtrich** *m*: a) cross-line, bar, dash, stroke (a. ⚙ *typ.*); b) *fig.* (Widerwärtigkeit) disappointment; e-n ~ſtrich durch et. m. to thwart a th.; **~ſtück** ⚙ *n carp.* cr.-piece; mittleres ~ſtück einer Thür lock-rail; **~ſumme** *f* einer Zahl total of the digits of a number; **~thal** *n* transversal valley; **~über** *adv.* across; ſ. auch quer 2; **~wall** ⚔ *m frt.* traverse; **~wand** ⚙ *f arch.* partition- (or traverse-)wall; **~weg** *m* cross-cut or -way.

Quere (ˈ) *f* ㊍ transverse (or diagonal) direction; meiſt im *gen.*, *acc.*, mit *prp.*: die (od. der) ~, in die ~, der ~ nach crossways, transversely, across, aslant, slantwise; ſ. Kreuz 5; *fig.* die Sache geht der ~ ... is taking a wrong turn; j-m in die ~ kommen to cross a p.'s path or purpose, to traverse (or thwart, balk) a p.'s plans; es iſt ihm etwas in die ~ gekommen something has gone wrong with him.

Querel(e) (ˈˈ) [lt.] *f* ㊊ (㊎) = Beſ-

Querl (ˈ) *m* ㊳ = Quirl. [ſchwerde 2.

Querulant (-ᵘ̆) [lt.] *m* ㊎, **~in** *f* ㊎ querulous p., litigator; grumbler; **querulieren** (-ˈˈ) *v/n.* (h.) ㉑a. to be querulous or litigious; to grumble. [ɔc.) blister.

Queſe nordd. (ˈ) *f* ㊍ (Blaſe auf der Hand

Queſch-... (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~huhn** *n chm.* pinchcock; **~kartoffeln** *f/pl.* mashed potatoes *pl.*; **~laut** *m* Phonetik: a) (ch in chop) hiss(ing sound); b) (j, g in jar, age) buzz(ing sound); **~wunde** *f* wound caused by a pinch, bruise.

Queſche (ᵘ̆) *f* ㊍ 1. pinch; *fig.* = Klemme 2. — 2. ⚙ crusher, für Erz: ore-crusher.

queſchen (ᵘ̆) [mhd. *quetzen*] **I** *v/a.* u. **ſich** ~ *v/refl.* ㉑c. 1. to pinch, bruise, squeeze, crush, *path.* auch: to contuse; zu e-m Brei ~ to mash; **ſich** ~ to get a pinch or bruise, **ſich** (*dat.*) den Finger ~ to pinch or jam) one's finger. — 2. Billard: e-n Ball an die Bande ~ to cushion a ball. — **II** Que-n ㊉c. u. **Queſchung** *f* ㊊ 3. pinching, &c. (ſ. I). — 4. nur Queſchung (Verletzung) pinch, bruise, contusion; von Obſt &c.: mashing.

Queue (kö) [fr.] *n* ㊍ (Billardſtock) cue, ſeltener: billiard-stick.

Quichotte (t~ſch(ᵘ̆)t unter Donquichotterie.

quick (ᵘ̆) *a.* ㉔b. (lebendig) quick, alert.

Quick-... (ᵘ...) in Zſſgn, mit ⚙ *metall.*, zB.: **~beutel** *m* amalgamating-skin; **~brei** *m* amalgam; **~erz** *n* = Queck-ſilber-erz; **~mühle** *f* amalgamating-mill; **~ſand** *m* quicksand (= Flug-ſand); **~waſſer** *n* zum Vergolden quick-water, mercurial solution.

Quidam (ˈˈ) [lt.: jemand] *m* ㊍ quidam, a somebody, a certain person.

Quidproquo (ᵘ̆--) [lt.: et. für et.] *n* ㊿, bisw. a. *inv.* (Entſchädigung; Verwechslung) quid-

quick (ˈ) *int.* squeak! [proquo.

quicken (ˈˈ) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h.) ㉑a. von Ferkeln, Mäuſen &c.: to squeak, to squeal; **quiekig** *a.* ㉔b. squeaky, squealing.

qui-eszieren (-ᵘ̆ˈˈ) [lt.] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) (ruhen) to quiesce. — **II** *v/a.* (in den Ruheſtand verſetzen) to pension off.

Qui-etismus (--ᵘ̆) [lt.] *m* ㊶ bſd. *theol.* (Art Myſtik) quietism; **Qui-etiſt** (--ᵘ̆) *m* ㊎ quietist. [von quellen (ſ. bd.).

quill (ᵘ̆) *imper.*, **quilliſt**, **quillt** (ᵘ̆) *pres.*

quinär (-ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. (aus fünf [Elementen] beſtehend) quinary.

Quinquageſimä (ᵘᵘˈˈ-) [lt.: fünfzigſter Tag vor Oſtern] nur in: **Sonntag** ~ Quinquagesima (Sunday).

Quint-... (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~eſſe'nz** ſ. bſd. Artikel; **~fago'tt** ♪ *n* basson quinte.

Quinta (ᵘ̆) [lt.: fünfte Klaſſe] *f* ㊍ fifth (or last but one) form of a German college; **~ner** (ˈᵘ̆) *m* ㊵a. scholar of the „Quinta".

Quinte ♪ (ᵘ̆) [lt.] *f* ㊍ fifth, Mlt.: diapente; (höchſte Saite einer Geige) E-string of a violin.

Quinteſſenz (ᵘᵘ̆) [lt.: fünfter Stoff] *f* ㊵ (Hauptſache) quintessence, most essential thing; pith of the matter. [quintet(te).

Quintett ♪ (ᵘ̆) [it.] *n* ㊍ bisw. auch ㊎ſ

Quintilian (ᵘ-(ᵘ̆)ˈ) [lt.] *npr. m.* ㊍ Mlt.: (röm. Rhetor, 1. sæc. nach Chr.) Quintilian.

Quiproquo (ˈ---) [lt.: ſ. für j-n] *n* ㊎ (Verwechslung von Perſonen) confusion of persons.

Quirinal(iš) (-ᵘˈ(ᵘ̆) [lt.] *npr. m.* ㊍ (*inv.*) bſd. Mlt.: (e-r der Hügel Roms) Quirinalis.

Quiriti(e) (-ˈ(ᵘ̆) [lt.] *m* ㊎ (㊎) (alt-römiſcher Bürger) Quirite, Roman burgess.

Quirl (ᵘ̆) [ahd. *dwirîl*: Rührſtab] *m* ㊍ 1. twirling-stick. — 2. *for.* (Trieb von Nadelhölzern) shoot of conifers. — 3. ♀ (quirlförmiger Stand) whirl, ☿ verticil. — 4. F *fig.* (unruhiger Menſch) restless (F fidgety) fellow.

Quirl-..., quirl-... ♀ (ˢ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~blume** *f* verticillate flower; **~ständig** *a.* (kreisförmig um die Achse geordnet) verticillate(d).

quirlen (ᵈᵛ) *v/a.* ⓐa. to twirl (round); Eier ~ (zu Schaum ſchlagen) to whisk eggs.

Quisquili-en (ᵛ⌐(ᵛ)ᵛ) [lt.] *pl. inv.* trifles *pl.* (vgl. Ab-fall 8, Kleinigkeit, Plunder).

quitt (ᵈ) [mhd. *quit*: los, aus fr. *quitte*] *a.* (nur als Prädikat gbr.) even; ~ ſein mit j-m to be quits (or even) with a p.

Quitte ♀(ᵈᵛ) [mhd. *quiten*] *f* ㊎ 1.(Frucht) quince. — 2. (Baum) quince-tree (*Cydo'nia*).

Quitten-..., qᵛ-... (ᵈᵛ...) in Zſgn, zB.: **~baum** *m* = Quitte 2; **~blüte** *f* quince-blossom; **~farben, ~gelb** *a.* (as) yellow as a quince; **~kern** *m* pip of a quince.

quittieren (ᵛ⌐) [mlt. *quitta're*] *v/a.* ⓐa. 1. ㊒ eine Rechnung ~ to receipt (or to give a receipt for) a bill; dankend quittiert received with thanks; oft: paid. — 2. (aufgeben, verlassen) to quit, to give up, to leave.

Quittung ㊒ (ᵈᵛ) *f* ㊸ receipt, ſeltener: acquittance, discharge; ſ. aus-ſtellen 4; **~s-ſtempel** *m* receipt-stamp.

Quixote (ᵏſch⌐) ſ. unter Donquichotterie.

Quodlibet (ᵈᵘᵈ) [lt.] *n* ㊸ (Allerlei) medley, bſd. ♪ selection.

quoll (ᵈ), **quölle** (ᵈᵛ) *impf. ind., subj.* von quellen (ſ. d.).

Quote (⌐ᵛ) [lt.] *f* ㊒ (Bruch-teil) quota; (Anteil) share, portion, F whack.

Quoti-ent (-tſ(ᵛ)ᵈ) [lt.] *m* ㊒ *arith.* (Ergebnis einer Diviſion) quotient.

quotiſieren (-ᵘ⌐ᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ⓐa. (Anteile berechnen) to allot shares. — **II** Q~ *n* ㊅c. u. **Q~ung** *f* ㊸ allotment of shares.

R

R, r (ᵈ) 1. *n* ㊒ (achtzehnter Buchſtabe des Alphabets, vierzehnter Konſonant) R, r. — 2. *abbr.* R. = Reaumur; Rbl. = Rubel; R. P. = *Réponse payée* Reply paid for.

Raa ⚓ (⌐) ꝛc. ſ. Rahe ꝛc.

Rabatt ㊒ (ᵘᵈ) [it. *rabba'tto*] *m* ㊎ (Abzug) (mercantile) discount, abatement, deduction; bei Barzahlung 5 Prozent ~ geben to allow five per cent. discount for cash (vgl. Disko'nto); **~rechnung** *f* discount sum. — NB. In Rechenbüchern unterſcheidet man Rabatt in Hundert (= mercantile discount) von Diskonto oder Rabatt auf Hundert (= true discount).

Rabatte (ᵘᵛᵘ) [fr.] *f* ㊎ 1. Schneiderei: facing. — 2. *hort.* (Beet) bed, border.

rabattieren ㊒ (ᵘᵛ⌐) *v/a.* ⓐa. to discount, to deduct, to allow, to take off.

Rabbi (ᵈ-) [hebr.: mein Herr] *m* ㊎ (*pl.* bisw. auch Rabbi'nen) rabbi.

rab(b)iat (-(ᵛ)⌐, ᵛ(ᵛ)⌐) [it. *arrabbia'to* aus lt. *ra'bies*] *a.* ⓐb. (wütend) furious.

Rabbinat (ᵘ-⌐) *n* ㊎ = Rabbinen-amt.

Rabbinen-..., Rabbiner-... (ᵘᵛᵘ...) in Zſgn, zB.: **~amt** *n*, **~würde** *f* rabbi's office, rabbinate; **~wohnung** *f* rabbi's residence.

Rabbiner (ᵘᵛ) [hebr.] *m* ㊿a. (jüd. Geiſtlicher) rabbi; **rabbiniſch** *a.* ⓐb. rabbinical.

Rabe (⌐ᵛ) [ahd. (*h*)*raban*] *m* ㊍ *orn.* raven (*Corvus corax*); *fig.* alt wie ein ~ (as) old as the hills; weißer ~ (et. ſehr Seltenes) rare bird, rarity, curiosity, (lt.) rara avis; ſtehlen wie ein ~ to steal like a magpie.

Raben-..., rᵃᵇᵉⁿ-... (ᵘᵛ...) in Zſgn, oft *fig.*, zB.: **~aas** *n* carrion; **~art** *f*: a) species of raven; b) raven-like (or rapacious) nature; conduct of unnatural parents; **~eltern** *pl.* unnatural parents *pl.*; **~feder** *f* raven- (or crow-)quill; **~gekrächz(e)** *n* croaking of ravens; **~haar** *n* raven-black hair; **~krähe** *f orn.* carrion-crow (*Corvus coro'ne*); **~mutter** *f* unnatural (or cruel) mother; **~ſchnabel** *m* raven's beak; **~ſchnabel-förmig** *a. anat.*: ⚙ coracoid; **~ſchnabel-fortſatz** *m* am Schulterblatte: ⚙ coracoid (process); **~ſchwarz** *a.* (as) black as a crow, jet-black; **~ſtein** *m* place of execution, gibbet; **~vater** *m* unnatural (or wicked) father.

rabiat ſ. rabbiat.

Rabuliſt (--ᵘ) [lt. *rabe're*: toll ſein] *m* ㊍ pettifogging lawyer, pettifogger; **~erei** (--ᵘᵛ) *f* ㊸ pettifoggery; **rabuliſtiſch** (--ᵘᵛ) *a.* ⓐb. pettifogging.

Race (ᵈſʒᵛ, bisw. ⌐ſʒᵛ) ſ. Raſſe.

Rach-..., rach-... (ˢ...) in Zſgn, zB.: **~begierde** *f* = ~gier; **~erfüllt** *a.* full of resentment, revengeful; **~gefühl** *n* resentment, revengefulness; **~gier** *f* craving for revenge, vindictiveness; **~gierig** *a.* vindictive; resentful; **~luſt(ig** *a.*) *f* = ~gier(ig); **~ſucht** *f* thirst for revenge; vgl. ~gier; **~ſüchtig** *a.* thirsting for r.; vgl. ~gierig.

Rache (ᵈᵛ) [ahd. *râhha*] *f* ㊍ revenge, als Strafe, auch *bibl.*: vengeance; ~ an j-m nehmen to wreak one's vengeance upon a person; ~ für et. nehmen to take (one's) revenge for a th., to avenge a th.; ~ſchnauben to breathe vengeance.

Rache-..., rᵃᶜʰᵉ-... (ˢ...) in Zſgn, zB.: **~akt** *m* act of revenge; **~durſt** ꝛc. ſ. Rach-ſucht ꝛc.; **~engel** *m* avenging angel; **~göttin** *f* avenging goddess; Fury; (grch.) Erinnys; *myth.* die ~göttinen the Eumenides *pl.*; **~ſchreiend** *a.* calling for vengeance; **~ſchwur** *m* threatening oath. — Vgl. auch Rach-...

Rachen (ᵈᵛ) [ahd. *rahho*] *m* ㊿b. (Schlundkopf) throat, ⚙ pharynx; (Mundhöhle) cavity of the mouth; (weit aufgeriſſenes Maul) jaw; den ~ aufſperren to open one's jaw; *fig.* chasm, abyss; aus dem ~ des Todes befreien to save from the jaws of death.

Rachen-..., rᵃᶜʰᵉⁿ-... (ˢ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~blume, ~blüte** ♀ *f*: ⚙ ringent corol(la); **~blütig, ~förmig** ♀ *a.*: ⚙ ringent, labiate; **~bräune** *f path.*: ⚙ pharyngitis; vgl. Bräune 2; **~drüſe, ~höhle** *f anat.*: ⚙ pharyngeal gland, cavity; **~putzer** F *m* (ſaurer, billiger Wein) sourish (or inferior) wine.

rächen (ᵈᵛ) [got. *wrîkan*: verfolgen, ahd. *rëhhan*] **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ⓐa. († u. bisw. noch *poet. impf.* roch, *p.p.* gerochen) 1. mit perſönlichem Subjekt: to avenge; ſich für et. ~ to take revenge (or to revenge o.s.) for a th.; ſich wegen et. an j-m ~ to wreak one's vengeance upon a p. for a th. — 2. mit ſachlichem Subjekt: ſich ~ (geſtraft w.) to meet with (one's) punishment, to be atoned for; das wird ſich an ihm ~ it will come home to him, he will have to suffer for it. — **II** R~ *n* ㊅c. = Rache.

Rächer (ᵈᵛ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊸ avenger; (Verteidiger[in]) vindicator.

Rachitis (ᵛ⌐ᵛ) [grch.] *f inv., path.* [rickets.]

Rack ⚓ (ᵈ) *n* ㊷a. ~ (Bei-fuß) e-r Rahe parrel of a yard; **~klote** *f* parrel-truck; **~taljen-aufholer** *m* parrel-halliard.

Racke (ᵈᵛ) *f* ㊍ *orn.* roller (*Cora'cias*).

Racker[1] (ᵈᵛ) *m* ㊿a. = Racke.

Racker[2] F (ᵈᵛ) [niederd.; vgl. holl. *rakker*: Henker] *m* ㊿a. eigentlich: (Schinder) knacker; mit *fig.* als (leichtes) Schimpfwort: villain, rogue, scoundrel; von Kindern: young monkey or Turk, little rascal, F pickle.

rackerig F (ᵈᵛᵛᵍ) *a.* ⓐb. (ärgerlich) cross.

rackern F (ᵈᵛ) *v/n.* (h.) und ſich ~ *v/refl.* ⓐd. to (toil like a) drudge, F to fag.

Rackett (ᵘᵈ) [fr.] *n* ㊎ = Rake'tt.

Rad (ᵈ, ⌐, *pl.* ⌐ᵛ) [ahd. *rad*; vgl. lt. *rota*] *n* ㉓ 1. wheel; ſ. be-ſchlagen 1, flechten 1; (Rolle) truckle, trundle; ⚙ *mech.* ~ und Welle, ~ an der Welle wheel and axle (ſ. Heck- und Kamm-rad); (Treib-) ~ driver. — 2. *fig.* ~ ſchlagen to throw (or turn) somersaults, to turn and tumble; der Pfau ſchlägt ein ~ the peacock spreads his tail. — 3. oft für Fahr-rad. — 4. *prvb.* ſ. fünfte 2.

Rad-..., rad-..., meiſt ⚙ (ˢ..., ᵘ...) in Zſgn oft: wheel-..., zB. **~achſe** *f* axle-tree; vgl. ~welle; **~ähnlich** *a.* like a wheel; **~arm** ⚓ *m* paddle-arm; **~band(age** *f*) *n* tire; **~bewegung** *f* = ~lauf; **~bogen** *m* an Uhrrädern rim; **~bremſe** *f* wheel-lock, **~büchſe** *f* w.-box; **~dampfer** ⚓ *m* paddle-steamer; **~deckel** *m* splasher; **~fahren** *v/n.* (ſn) to cycle, to ride (on) a bicycle or tricycle, F to bike, to wheel, in raſender Eile: to scorch; **~fahrer(in** *f*) *m* cyclist; bicyclist, tricyclist; F wheel(wo)man; **~fahrer-Bahn** *f* (bi)cycling-ground, F cinder-track or -path; **~fahrer-Klub** *m* cycling-club; **~felge** *f* felly, felloe, jaunt; **~felgen-kranz** *m* rim; **~förmig** *a.* wheel-shaped, ⚙ rotiform; **~gehäuſe** ⚓ *n* paddle-box; **~geleiſe** *n* track of a wheel, rut; **~geſtell** *n* w.-frame; **~kaſten** *m* w.-case; **~kaſten-Balken** ⚓ *m* paddle-beam; **~kranz** *m* rim; vgl. ~reif(en); **~lauf** *m* rota(to)ry motion, rotation; **~linie** *f math.*: ⚙ cycloid, trochoid(al curve); **~linig** *a.*: ⚙ cycloidal; **~macher** *m* = Rade-macher; **~nabe** *f* wheel-nave, hub; **~reif(en)** *m* tire (of a wheel); **~ſchaufel** *f* paddle-board (a. ⚓); **~ſchiene** *f* wheel-band; vgl. ~reif(en); **~ſchlagen** *n* turning somersaults; F *fig.* das iſt zum ~ſchl. it's enough to drive one silly; **~ſchuh** *m* = Hemm-ſchuh; **~ſpeiche** *f* spoke of a wheel; **~ſperre** *f* = Hemm-ſchuh; **~ſport** *m* cycling(-sport); **~ſpur** *f* = geleiſe; **~virtuo's** *m* crack cyclist, cycling champion; **~welle** *f* wheel-shaft, ⚓ Dampfſchiffe: paddle-shaft; **~wett-fahren** *n* cycling-race; **~zahn** *m* cog (of a wheel); **~zapfen** *m* trunnion (or pivot, spindle) of a wheel. — Vgl. auch Rade-... und Räder-...

Radau F (ᵘ⌐) *m* ㊍ roaring noise, row.

Rädchen (⌐ᵛ) *n* ㊿b. (*dim.* v. Rad) little wheel, an Sporen ꝛc.: rowel, an Möbeln: caster.

Rade ♀ (⌐ᵛ) [mhd. *raden*: Unkraut] *f* ㊍ corn-campion, cockle (*Agroste'mma githa'go*).

Rade-..., rade-... (ᵘᵛ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~brechen** *v/a.* ⓐa. *insep.*: a) [ſchon mhd.] = rädern 2; b) *fig.* eine Sprache ~br. (mangelhaft ſprechen) to speak ... badly or imperfectly; engliſch ~br. to murder the King's (or Queen's) English, to speak broken English; **~hacke, ~haue** ⚒ *f agr.* mattock; **~macher** ⚙ *m* wheelwright, cartwright. — Vgl. auch Rad-... und Räder-...

radeln F (⌐ᵛ) *v/n.* (h. und ſn) ⓐd. = rad-fahren.

rädeln ⚙ (ˌ⌣) [Rad] *v/a.* 21d. to mill, to gnarl; to (furnish with a) rim.

Rädelsführer (⌣⌣ˌ⌣) [erst nhd., zu bayrisch Rädel: Rädchen, kleiner Kreis] *m* ㊵a. ringleader.

Raden ♀ (ˌ⌣) *m* ㊵b. = Rade.

Räder-... (⌣⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~boot, ~dampfſchiff** ⚓ *n* = Rad-dampfer; **~gehäuſe** ⚙ *n* einer Uhr frame (or case) of a clock; **~ſchneid-maſchine** ⚙ *f* teeth-cutting machine; **~tierchen, ~tiere** *n/pl. zo.* wheel-animalcules, ⚗ rotatories, rotifers, rotatoria *pl.*; **~werk** ⚙ *n* wheel-work, gearing; **~w. e-r Uhr** clock-work. — Vgl. a. Rad(e)r...

rädern (ˌ⌣) [Rad] *v/a.* 21d. 1. to supply (or furnish) with wheels, to put on wheels. — 2. Verbrecher ~ (mit dem Rade zerſchmettern) to break ... on the wheel; *fig.* ich bin wie gerädert I am quite knocked (or done) up.

Radial-... (-(⌣)⌣...) [lt.] in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~bohr-maſchine** ⚙ *f* radial drilling-machine; **~muskel** *m anat.* radial muscle.

Radi-en (ˌ(⌣)⌣) *pl.* von Radius; **~winkel** *m math.* = Centri-winkel.

Radier-..., mſt ⚙ (ˌ⌣...) in Zſſgn, Graviers kunſt oft: etching-..., zB. **~firnis, ~grund** *m* etching-varnish, -ground; **~gummi** *n* (*m*) (vulcanised) india-rubber; **~kunſt** *f* etching; **~meſſer** *n* eraser, penknife; **~nadel** *f* etching-needle, (Punktier-nadel) dry needle.

radieren (ˌ⌣) [lt. *va'dere*: ſchaben] **I** *v/a.* 21a. 1. to grate, to scrape; (ausſtrahen) to erase. — 2. ⚙ Kupferſtecherei: (mit der Radiernadel einreißen) to etch. — **II R~** *n* ㊴c. und **Radierung** *f* ㊾ (ſ. 1) grating; erasure.

Radierer ⚙ (ˌ⌣⌣) *m* ㊵a. etcher.

Radies ♀ (ˌ⌣) *n* ㊳, mehr gbr.: **~chen** (ˌ⌣⌣) *n* ㊵b. radish (*Ra'phanus sati'vus*).

radikal (⌣⌣ˌ) [lt. *radix*: Wurzel] **I** *a.* ㉔b. 1. radical (*a. pol.*). — **II** 2. **R~** *n chm.* ㊳ (Grundbeſtandteil) radical. — 3. **R~e(r)** *m* ㉙b. *pol.* radical, liberal.

Radikal-... (⌣⌣⌣...) in Zſſgn, mſt: radical ..., zB. **~kur** *f med.* radical cure. [icalism.]

Radikalismus (⌣⌣⌣⌣) *m inv., pol.* rad-j

Radikand ⚗ (⌣⌣) *m* ㊶ *math.* (Größe, aus der die Wurzel gezogen w. ſoll) radicand.

Radius (ˌ(⌣)⌣) [lt.: Strahl, Stab] *m* ㊺ *math., ast.*, &c. (Halbmeſſer) radius.

radizieren (⌣ˌ⌣) [lt.] *math.* **I** *v/a.* 21a. to extract the root of. — **II R~** *n* ㊴c. evolution.

Radler F (ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ = Rad-fahrer(in).

Radſchn (ˌ⌣) [indiſch] *m* ㊻ = Raja[2].

Radſchput(e) (⌣ˌ(⌣) *m* ㊷, **Radſchputin** *f* ㊾ (Abkömmling der alten indiſchen Kriegerkaſte) Rajput, Rajpoot.

Raff-..., raff-... (ᵈ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~gier** *f* rapacity; **~gierig** *a.* rapacious; **~gut** *n* stolen article; thieves' booty; **~holz** *n* gathered wood; **~zahn** *m vet.* projecting front-tooth, snag-tooth.

Raffel (⌣⌣) *f* ㊸ = Klapper.

raffen (⌣⌣) [mhd. *raffen*: rupfen] *v/a.* 21a. 1. to pick (or snatch, gather) up, to carry off hastily, to sweep (together). — 2. das Kleid ~ to hold up (Näherei: to take up, to let in) one's dress. [*m* refined sugar.]

Raffinade ⚗ (⌣ˌ⌣) [fr.] *f* ㊸, **~zucker**

Raffinerie ⚙ (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊾ und ㊸ refinery.

raffinieren (⌣ˌ⌣) [fr.] 21a. **I** *v/a.* ⚙ Zucker, Öl &c.: to refine; *fig.* raffiniert *p.p.* und *a.* ㉔b. cunning, designing, crafty; raffinierte Grauſamkeit refined (or exquisite) cruelty. — **II** *v/n.* (h.) auf (od. über) et. ~ (ſinnen) to speculate on a th. — **III R~** *n* ㊴c. und **R~ung** *f* ㊾ refining, refinery.

Raffinierer ⚙ (⌣ˌ⌣) *m* ㊵a. refiner.

raffiniert (⌣ˌ⌣) ſ. raffinieren I; **R~heit** *f* ㊾ cunning, craftiness, refined cruelty.

ragen (ˌ⌣) [mhd. *ragen*, zu *rac*: ſtraff] *v/n.* (h.) 21a. = empor-, hervor-ragen.

Ragout (⌣ˌgū') [fr.] *n* ㊻ Kocht.: stew, hotch-potch, hash(ed meat).

Raguſa (ˌ⌣⌣) *npr. n.* ㊽ *geogr.* (Stadt an der Küſte Dalma'tiens) Ragusa; **~ner** (⌣ˌ⌣⌣) *m* ㊵a., **~nerin** *f* ㊿ Ragusan.

Rahe ⚓ (ˌ⌣) [mhd. *rahe*: Stange; vgl. holl. *ra*] *f* ㊸ yard; große ~ main-yard; mit bloßen ~n (ohne Segel) under bare poles; **~jolle** *f* yard-rope; **~kette** *f* yard- (or top-) chain; **~liek, ~tau** *n* e-s Segels head-rope or -line; **~nock** *f* e-s Segels yard-arm; **~ſegel** *n* squaresail.

Rahel (ˌ⌣) *npr. f.* (*sg. inv., pl.* ~s) (zweite Frau Jakobs) Rachel.

Rahm[1] (ˌ) [mhd. *râme, roum*: Milchrahm] *m* ㊳ cream; den ~ abnehmen, abſchöpfen to take off the cream, to skim the milk; ~ anſetzen to form (a) cream.

Rahm[2] (ˌ) [mhd. *râm*; vgl. ahd. *râmag*: rußig] *m* ㊳ (Ruß) soot.

Rahm-..., rahm-...[1] (ˌ...) [Rahm[1]] in Zſſgn oft: cream-..., zB. **~farben, ~farbig** *a.* cr.-coloured; **~kanne** *f* cr.-jug; **~käſe** *m* cr.-cheese; **~kelle** *f* cr.-slice; **~löffel** *m* cr.-ladle; **~meſſer** ⚙ *m* (Gerät) creamometer; **~reich** *a.* rich in cream, creamy; **~topf** *m* cr.-pot; **~törtchen** *n* custard; **~torte** *f* cr.-tart or -puff. — Vgl. a. Sahnen-...

Rahm-...[2] (ˌ...) [Rahmen] in Zſſgn, zB.: **~(en-)ſpiegel** *m* framed mirror; **~(en)-ſtickerei** *f* frame-embroidery.

Rähmchen (ˌ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Rahmen) 1. little (or small, tiny) frame. — 2. ⚙ *typ.* am Preßdeckel frisket.

rahmen[1] (ˌ⌣) [Rahm[1]] 21a. **I** *v/n.* (h.) (Rahm anſetzen) to form cream. — **II** *v/a.* Milch ~ to skim ...

rahmen[2] (ˌ⌣) [Rahmen] *v/a.* 21a. (in e-n Rahmen faſſen, ſpannen) to (put into a) frame.

Rahmen[3] (ˌ⌣) [ahd. *rama*: Säule] *m* ㊵b. frame (auch ⚙ Tuchmacherei, Weberei &c., eines Schuhes: welt; (Fenſter-)~ window-frame; (Stick-)~ tambour-frame; ⚒ ~ e-s Betriebsſchachts shaft-frame; weit⊖. (Einfaſſung) edge, border; ſ. rahmen[2]; *fig.* in engem ~ within a narrow compass, within narrow bounds.

Rahmen-... ⚙ (ˌ⌣...) in Zſ.-ſetzungen. **I** = **Rahm-...**[2]. — **II** Bſd. Fall: **~einfaſſung** *f typ.* framing. [mond.]

Raimund (ˌ⌣) *npr. m.* ㊸ (a. Bn.) Ray-

Rain (ˌ) [ahd. mhd. *rein*: Rand] *m* ㊸ ridge between two fields, balk, weit⊖. (Grenze) limit, border; **~farn** ♀ *m* (common) tansy (*Tanace'tum vulga're*); **~weide** ♀ *f* privet (*Ligu'strum vulga're*).

raiſonnieren (räzǒnˌ⌣) = räſonnieren.

Raja[1] (ˌ⌣) [türk.] *m* ㊻ (nicht mohammedaniſcher Unterthan) raya(h). [(fürſt) rajah.]

Raja[2] (ˌdſchā) [ind.] *m* ㊻ (eingeborener)

rajolen ⚙ (⌣ˌ⌣) = rigolen.

Rakahout ♚ (⌣kā-hū') [türk.] *n* ㊻ arabiſches ~ (Stärke-mehl aus den Eicheln von *Quercus ballo'ta*) racahout, raccahout.

☞ **Räkel...**, **räkel...** ſ. Rekel-..., rekel...

Rakete (⌣ˌ⌣) [it. *rocche'tta*] *f* ㊸ Feuerwerkerei und ⚔ *artill.* rocket; **~n-feuer** *n* rocket-practice; **~n-hülſe** *f* rocket-case; **~n-ſatz** *m* rocket-composition; **~n-ſtock** *m* rocket-stick; **~n-ſtock** *m* rocket-mould.

Rakete(e) (⌣ˌ⌣(⌣) [fr.] *n* ㊻ (*f* ㊸) (Schlagnetz) racket, für das Federball-Spiel: battledore.

Ralle (ˌ⌣) [fr. *râle*] *f* ㊸ *orn.* (Rohrhuhn) water-rail (*Rallus aqua'ticus*).

Ramm-..., meiſt ⚙ (ᵈ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~arbeit** *f* piling(-work); **~bär, ~b(l)ock, ~klotz** *m* Bauweſen, bſd. Waſſerbau: pile-driver, pile-driving engine; ram(mer); **~maſchine** *f* piling-machine; **~ſchiff** ⚓ *n* ram-ship.

Ramme ⚙ (ˌ⌣) [ahd. *ram(mo)*: Widder] *f* ㊸: a) Bauweſen: = Ramm-bär; b) (Hand-) ~ der Pflaſterer paving-beetle, paver's rammer; c) F *fig.* Mann bei der ~ reliable man.

rammeln (ˌ⌣) [ahd. *rammalôn*: ſich begatten] 21d. **I** *v/a.* 1. to ram (into the ground). — **II** *v/n.* (h.) 2. von Haſen, Kaninchen &c.: to buck, rut, copulate. — 3. (ſich unruhig bewegen) to toss (or fidget, roll) about.

rammen ⚙ (ˌ⌣) *v/a.* 21a. 1. = ein-ramme(l)n I. — 2. den Boden ~ (feſt-ſtampfen) to beat (or stamp) down the ſoil. — 3. ⚓ (mit dem Bug anrennen) to ram.

Rammler (ˌ⌣) [rammeln 2] *m* ㊵a. *hunt.* buck, male hare or rabbit.

Rampe (ˌ⌣) [fr.] *f* ㊸: a) *arch., fort.* (Auffahrt) ramp, ascent; b) &c. (Laneungsſtelle) landing(-place), 🚂 auch platform; c) *thea.* (auch **~n-lichter** *n/pl.*) footlights *pl.*; vor der ~ (auf der Bühne) erſcheinen to appear before the footlights

ramponieren (⌣⌣ˌ⌣) [Rampon, Pariſer Wirt, bei dem es wüſt zuging] *v/a.* 21a., bſd. im *p.p.* ramponiert (beſchädigt) damaged, spoilt, knocked about, ⚓ v. Schiffen auch: disabled; (zerknüllt) creased, crumpled (up).

Ramſch ⚉ (ˌ) [niederdt.] *m* ㊳ job lot; refuse; im ~ kaufen (a. **ramſchen** (ˌ⌣) *v/a.* 21c.) to buy in the bulk or in the lump or in (large) parcels or lots.

'ran F (ˌ) *abbr.* für her-an ſ. bs).

Rand (ˌ) [ahd. *rant*: Buckel im Schilde] *m* ㉕ 1. ~ e-s Gefäßes &c.: rim; e-s Hutes &c. auch: brim; e-s Ufers &c.: edge; eines Abgrundes &c.: brink; e-r Felswand: ledge; e-s Buches, Heftes &c.: margin; *ast.* der Sonnen-, Mond-ſcheibe &c.: limb; (Einfaſſung, Grenze) border; voll bis an den ~ full to the brim, brimful; Papier mit ſchwarzem ~e black-edged paper. — 2. *fig.* am ~e des Grabes, des Verderbens on the verge of the grave, of destruction; ſ. Band 7; P das verſteht ſich am ~e (von ſelbſt) that's understood; mit et. zu ~e (Ende) kommen to accomplish a th. — 3. burſchikos: den ~ (Mund) halten to hold one's tongue, F to shut up.

Rand-..., raud-... (ᵈ...) in Zſ.-ſetzungen oft: marginal ..., zB. **~bemerkung, ~erklärung** *f* marginal note, gloss; **~dukaten** *m num.* ring-ducat; **~gloſſe** *f*: a) = ~bemerkung; b) *fig.* ~gloſſen m. über to comment (unfavourably) upon; **~leiſte** ⚙ *f* ledge, *arch.* auch: ribbon; **~muſter** ⚙ *n* Schuhmach.: welt; **~note** *f* = ~bemerkung; **~ſchnecke** *f zo.*: ⚗ marginella; **~ſchnecken-artig** *a.*: ⚗ marginelliform; **~ſchrift** *f* marg. writing or inscription, eine Münze: legend; **~ſtein** *m* curb-stone; **~ſtreif(en)** *m* marg. stripe or band; **~ſtück** *n* outside piece, border; **~verzierung** *f* marg. adornment, ⚙ am Buchdeckel: edge-roll; **~zeichnung** *f* marginal (or border-)drawing or sketch.

Randal F (ˌ⌣) *m* ㊳ burſchikos: row; ~ ſchlagen (auch **randalieren** (⌣⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) 21a.) to kick up a row or F a shindy.

randen 21b., **ränd(e)ln, rändern** 21d. (ᵈ⌣) *v/a.* to rim, edge, border; to mill coins.

Ranft (ᵈ) [ahd. *ramft*: Saum] *m* ㉛ crust of bread; (Anſtoß am Brote) kissing-crust; *dim.* **Ränftchen** (ᵈ⌣) *n* ㊵b. small crust.

Rang[1] (ᵈ) [fr.] *m* ㉛, bisw. a. ㊸ 1. rank (a. ⚔); (Würde) dignity; (Stellung) station, position; (Stand) vocation; dem ~e nach in rank; vom erſten, höchſten ~e of the highest standing or eminence, first-rate (auch ⚉). — 2. *thea.* row of seats, tier of boxes; erſter ~ dress-circle; zweiter ~ upper circle.

Rang[2] (ᵈ) *m* ㉛ (ohne *pl.*) = ranf II; j-m den ~ (ſelten, obwohl richtiger den **Rank**) ablaufen to get ahead (or the better) of a p., to outrun (or outstrip) a p.

rang[3] (ᵈ) *impf. ind.* von ringen (ſ. bs).

Rang-..., rang-... (ᵈ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~klaſſe** *f* class; **~liſte** ⚔ *f* army-list; **~loge** *f thea.* im erſten Range box in the dress-circle; **~mäßig** *a.* according to rank; **~ordnung** *f* order of rank, gradation,

geſellſchaftliche, auch: social scale or hierarchy; ~ſtolz *m* pride of rank; ~ſtreit(igkeit *f*) *m* quarrel about rank or precedence; ~ſtufe *f* degree, grade, order (of rank); ~ſucht *f* craving for (high) rank; ~ſüchtig *a.* desirous of (high) rank; ~unterſchied *m* distinction of rank.

Range (ᵛ⌣) [erſt nhd., zu ringen] *m* ⑩, bisw. *a. f* ⑬ (großer Bengel) big unmannerly boy, lout; (wilder Junge) young scamp, auch: (wildes, ausgelaſſenes Mädchen) tomboy, romp.

ränge (ᵛ⌣) *impf. subj.* von ringen (ſ. dss).

Rangier..., mſt 🚂 (rą-gī″r...) in Zſſgn, zB.: ~bahn-hof *m* shunting-station or -yard; ~geleiſe *n* siding; ~maſchine *f* shunting- (or switching-)engine or -locomotive.

rangieren (rą-gī″r) [fr.] ㉑a. **I** *v/a.* to arrange; 🚂 e-n Zug ~ to shunt a train, auch *abs.* ~ to shunt; bſd. ⚔ nach der Größe rangiert in (od. *v/n.* ~) to be classed according to height. — **II** *v/n.* (h.): a) ſ. I; b) to take rank (vor j-m before a p.); c) ⚔ ~ mit ... to be ranked (or classed) with ...

rank (ᵛ) **I** *a.* ㉔b.: ~ (und ſchlank) slender, slim; ⚓ von Schiffen: (übermaſtet) crank. — **II** Rank *m* ㉛ (nhd.) turn (= Kehre 1); (Vor-rang) precedence; ſ. Rang².

Ranke ♀ (ᵛ⌣) [zu mhd. *ranken*: ſich ſtrecken] *f* ⑬ tendril, clavicle, clasper, 𝔇 cirrus; shoot (or branch) of a vine.

Ränke (ᵛ⌣) [mhd. *ranc*: ſchnelle Wendung] *m/pl.* ㉛ intrigues *pl.*; (Kunſtgriffe) tricks, dodges, artifices, machinations *pl.*; ~ ſchmieden oder ſpinnen to set intrigues on foot, to hatch plots, to intrigue, to plot.

Ränke..., r~... (ᵛ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~geiſt *m* intriguing spirit; ~macher(in *f*) *m*, ~ſchmied *m* intriguer, plotter, schemer; trickster; artful person; ~ſpiel *n* intrigue(s *pl.*); ~ſucht *f* = ~geiſt; ~ſüchtig, ~voll *a.* intriguing, plotting, scheming; full of tricks or dodges, tricky, artful.

ranken (ᵛ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. to creep, climb, shoot, run; to send forth tendrils or shoots or runners; ↻d creeping; vgl. ranken-förmig.

Ranken..., r~... (ᵛ⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~förmig *a.*: 𝔇 cirrose, cirrous, capreolary, capreolate; (wurzel-rankig) sarmentose, sarmentous, sarmentaceous; ~füß(l)er *m zo.*: 𝔇 cirriped(e); ~gewächs *n* creeping (𝔇 cirrose) plant, creeper.

rankig ♀ (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. (rankend) creeping, (provided) with tendrils or runners; vgl. ranken-förmig.

rann, ränne (ᵛ(⌣) *impf. ind., subj.* von rinnen (ſ. dss).

rannte (ᵛ⌣) *impf. ind.* von rennen (ſ. dss).

Rannunkel ♀ (ᵛ⌣⌣) [lt.; v. Frosch-kraut] *f* ⑬ crowfoot, buttercup (*Ranu'nculus*).

Ränzel (ᵛ⌣) *n* (*m*) ㊵a. (*dim.* v. Ranzen 1, ſ. dss) (small) knapsack; (Schultaſche) satchel.

Ranzen (ᵛ⌣) [mhd. *rans*: Bauch, Wanſt] *m* ㊵b. 1. wallet, travelling-bag (vgl. Ränzel); F den ~ ſchnüren to pack (and be) off. — 2. P (Bauch) belly, paunch.

ranzig (ᵛ⌣) [fr. *rance* aus lt. *ra'ncidus*] *a.* ㉔b. v. verdorbenem Fett zc.: rancid, rank; etwas ~: 𝔇 rancescent; ~ werden to turn rancid; R~keit *f* ㊾ rancidness, rancidity.

Ranzion (⌣(ᵛ)ᴶ) [fr.] *f* ㊾ (Löſe-geld) ransom; r~ieren (⌣(ᵛ)–ᴶ⌣) *v/a.* ㉑a. to ransom; (Löſe-geld fordern) to demand a ransom.

Ränzlein (ᵛ–) *n* ㊵b. (*dim.* v. Ranzen) 1. = Ränzel. — 2. = Ranzen 2; hatt' ſich ein ~(Bäuchlein) angemäſt't, als wie der Doktor Luther (*G.*) had filled his paunch and portly sides like unto Doctor Luther.

Rapha-el (ᵍſ⌣ᵛ⌣) *npr. m.* ㊳ u. ㊺ Raphael.

Rapier (⌣ᴶ) [fr. *rapier*] *n* ㊳ *fenc.* zum Hauen: rapier, zum Stoßen: foil; er führte ein gutes ~ (focht gut) he was a good swordsman.

rapieren¹ (⌣ᴶ⌣) [Rapie'r] *v/n.* (h.) ㉑a. *fenc.* to fence (or practise) with a rapier or foil.

rapieren² ⚙ (⌣ᴶ⌣) [fr. *râper*] *v/a.* ㉑a. (ſchaben) to rasp; **Rapierer** *m* ㊵a. rasper.

Rappe (ᵛ⌣) [mhd. *rappe*: Rabe] *m* ⑫ black horse; F *fig.* auf Schuſters ~n reiten (zu Fuße gehen) to ride (or go) on Shanks' pony, P to pad the hoof.

Rappel F (ᵛ⌣) [holl., vgl. rappeln¹ 2] *m* ㊵a. fit of madness; (wunderliche Laune) mad freak or whim; den ~ h. to be off one's head.

Rappel..., r~... F (ᵛ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~kopf *m* madcap, crazy Jack; ~köpfiſch *a.* = rappelig. [whimsical, F cracked, daft.]

rappelig (ᵛ⌣⌣) *a.* ㉔b. mad, crazy,

rappeln¹ (ᵛ⌣) [erſt nhd.; vgl. mhd. *raffeln*: lärmen] *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to make a rattling noise. — 2. [vgl. mhd. *rëben* aus fr. *rêver*: träumen] F *v/impers.* es rappelt bei ihm (im Oberſtübchen) he is wrong in the upper stor(e)y, he is cracked.

rappeln² F (ᵛ⌣) [niederd.] ſich ~ *v/refl.* ㉑d. (ſich ſputen) to make haste, to hurry]

Rappier (⌣ᴶ) zc. ſ. Rapier zc. [(along).]

Rapport ⚔ (⌣ᵛᴶ) [fr.] *m* ㊺ (Bericht) report; r~ieren (⌣ᵛ–ᴶ⌣) *v/a.* ㉔a. to (make a) report.

Rap(p)s ♀ (ᵛ) [lt. *semen rapi'cium*] *m* ㊳ (Ölfrucht) rape-seed, colza (*Bra'ssica campe'stris*).

Rap(p)uſe (⌣ᴶ⌣) [böhm. *rabuse*: Kerbholz] *f* ⑬ scramble, scrimmage; in die ~ geben, werfen to throw money, &c. to be scrambled]

Raptus (ᵛ⌣) [lt.] *m* ㊺ = Rappel. [for.]

Rapünzchen ♀ (⌣ᵛ⌣) *n* ㊵b., **Rapunze(l)** *f* ⑬, **Rapunzel** *m* ㊵a. [mlt. *rapu'ncium*] (Name von mehreren als Sala't dienenden Pflanzen) corn-salad, lamb's-lettuce (*Valeriane'lla olito'ria*); **Rapunzel-glocke** *f* (garden-)campion (*Campa'nula rapu'nculus*).

rar (ᴶ) [lt.] *a.* ㉔b. (ſelten) rare, scarce, ⑫ at a premium; ſich ~ machen to make o.s. scarce; ~ werden to grow rare or scarce or obsolete; ſ. Pflanze 2.

Rarität (–⌣ᴶ) [lt.] *f* ㊾: a) (Seltenheit) rarity, scarcity; b) rare thing or F bird, curiosity, F curio; ~en-kabinett *n*, ~kammer *f* cabinet of curios(ities), raree-show.

rasannen F (–ᴶ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to riot.

raſch¹ (ᵛ) [ahd. *rasc*: ſchnell] *a.* ㉔b. als *a.* mſt v. Tieren u. Sachen: quick, brisk, nimble (vgl. ſchnell); ~e Antwort: a) mſt mündlich: quick repartee, ready answer; b) mſt brieflich: speedy (or prompt) reply; ~e Entſcheidung hasty (or hurried) decision; ~es Pferd fleet (or swift) horse; ⑫ ~er Umſatz quick returns *pl.*; ſich ~ (*adv.*) beſinnen to make up one's mind in a hurry; ~lebig *a.* fast (living).

Raſch² ⑫ (ᵛ) [Arras, fr. Stadt] *m* ㊳ (glatter Seiden- oder Wollen-ſtoff) ras; serge; ~macher *m* manufacturer of serge or cloth.

raſcheln (ᵛ⌣) [raſch] *v/n.* ㉑d. 1. (h.) to rustle; (kniſtern) to crackle. — 2. (ſn) (ſich mit Geräuſch bewegen) to move (or glide) along with a rustling (or crackling) noise.

Raſchheit (ᵛ–) *f* ㊾ (ſ. raſch) quickness, briskness; readiness; speed; promptness; fleetness, swiftness; (Eile) haste.

Raſen¹ (ᴶ⌣) [mhd. *rase*, mittel-niederd. *wrase*] *m* ㊵b. (green) sward, turf; geſtochenes Stück ~ sod; ~ ſtechen to cut (sods of) turf.

raſen² (ᴶ⌣) [holl. *razen*; vgl. agſ. *rësan*: ſtürmen] ㉑c. **I** *v/n.* (h.) 1. (toben) to rave, to rage; (irre reden) to be delirious; (außer ſich ſein) to be beside o.s. or out of one's mind; (tobſüchtig ſein) to be frantic or raving mad. — 2. (ſich ungeſtüm bewegen, bei Ortsveränderung: ſn) to rush (about); ſie haben beim Tanzen zc. geraſt they danced &c. like mad. — **II** *v/a.* 3. to utter in a fit of frenzy or madness. — **III** ↻d *p. pr.* u. *a.* ㉔b. 4. raving (mad); delirious; (toll) out of one's mind or senses; frantic; distracted; j-n ↻d m. to drive a p. mad or F silly; to enrage a p.; ich möchte ↻d werden I shall go out of my mind; ↻d Raſend-werden. — 5. metonymiſch: in ↻der (größter) Eile at a tearing pace, in hot haste; ich habe e-n ↻den (gewaltigen) Hunger I have a ravenous appetite. — **IV** R~ *n* ㊾c. = Raſerei; zum R~ verliebt desperately (or madly) in love, love-sick.

Raſen... (ᵛ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~bank *f* grassy bank, bank of turf; ~bekleidung 🚂 *f* e-r Böſchung (turf) revetment of a slope; ~bleiche ⚙ *f*: a) bleaching on grass; b) Platz dazu: bleaching-ground; ~decke *f* einer Wieſe turf; ~eiſen-erz *n*, ~eiſen-ſtein *m min.* meadow-(or swamp-)ore; ~hügel *m* grassy hill; ~mäh-maſchine *f* lawn-mower; ~platz *m* lawn, grass-plot, green; ~ſpaten ⚙ *m* turfing-iron or -spade; ~ſtechen *n* turf-cutting; ~ſtecher ⚙ *m* turf- (or sod-)cutter; ~ſtein *m* = ~eiſen-erz; ~teppich *m hort.* velvet(y) lawn, (soft) green sward. — Vgl. auch Gras-...

Raſend-werden (ᴵᵛ⌣ᴶ⌣) *n* ㊾c. es iſt zum ~ it is enough to drive one mad.

Raſerei (ᴶ⌣ᴵ) *f* ㊾ 1. (das Raſen) raving, rage, frenzy, fury, madness. — 2. (Handlung eines Raſenden) mad(man's) act or doing.

Raſier... (⌣ᴵ...) in Zſſgn, zB.: ~becken *n* shaving-basin; ~meſſer *n* razor; ~pinſel *m*, ~pulver *n*, ~ſeife *f* shaving-brush, -powder, -soap; ~zeug *n* shaving-utensils *pl.*, shaving-case, F shaving-things *pl.*, *co.* shaving-tackle. — Vgl. auch Barbier-...

raſieren (⌣ᴶ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. 1. to shave, F to trim one's beard; ſich ~ l. to get shaved, F to have a shave. — 2. ⚔ *frt.* to raze, ⚓ to cut down; ⚓ raſiertes Linienſchiff razee. [covered with grass or turf.]

raſig (ᴶ⌣) [Raſen] *a.* ㉔b. grassy, turfy,

räſonnieren (⌣ᴵᴵ⌣) [fr.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. 1. (auseinanderſetzen) to reason, to argue. — 2. (ſchimpfen) to grumble; (ſich ſtreiten) to quarrel, dispute, wrangle. — **II** ↻d *p.pr.* und *a.* ㉔b. argumentative.

Raſpe(l) ⚙ (ᵛ⌣) [a/f. *raspe* = fr. *râpe*; vgl. ahd. *raspôn*: zſ.-ſcharren] *f* ⑬ rasp; (Reib-eiſen) grating-iron.

Raſpel... ⚙ (ᵛ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~brot *n* grated bread; ~feile *f* rasp(-file); ~maſchine *f* rasping-machine; ~ſpäne *m/pl.* raspings *pl.*

raſpeln (ᵛ⌣) *v/a.* ㉑d. 1. ⚙ to rasp, Brot: to grate; (ſchaben) to scrape. — 2. F *fig.* Süßholz ~ to flirt, to spoon, to do the la-de-da (or to talk soft nonsense) to a lady.

Raſſe (ᵛ⌣) [fr.] *f* ⑬ race, von Tieren: breed, stock; von reiner (gekreuzter) ~ thoroughbred (cross-bred). [rattle.]

Raſſel (ᵛ⌣) [holl. *ratel*: Klapper] *f* ⑬]

Raſſel... (ᵛ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~geräuſch *n med.*: 𝔇 rhonchus.

raſſeln (ᵛ⌣) [mhd. *razzeln*: toben; vgl. mhd. *ratzen*, holl. *rateln*: klappern] **I** *v/n.* (h. u. ſn) ㉑d. 1. a) (h.) to rattle, to make a rattling noise; (klirren) to clash (auch von Waffen), to clank (auch v. Ketten); b) (ſn) to come rattling along. — 2. *path.* = röcheln. — **II** R~ *n* ㊾c. = Ge-raſſel.

Raſſen... (ᵛ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~kampf *m* racial struggle, conflict of races.

Raſt (ᴶ) [got. *rasta*: Wegſtrecke, ahd. *rasta*: Ruhe] *f* ㊾ 1. rest, repose; (Erholung) recreation, relaxation; ohne Ruh(e) und ~ restlessly, never at rest or at peace. — 2. (Station) halting-place, stage, station. — 3. ⚙ am Hoch-ofen: boshes *pl.*

Raſt..., raſt... (ᴶ...) in Zſſgn, zB.: ~los *a.* restless; (zappelig) fidgety; (un-ermüdlich) indefatigable; ~loſigkeit *f* restlessness; fidgetiness, F fidgets *pl.*; indefatigableness; ~ort *m* = Raſt 2; ~ſtunde *f*, ~tag *m* hour, day of rest or of relaxation.

raſten (ᵘ⌒) *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑b. (die Glieder) ~, ſich ~ to (take) rest, to repose, auf dem Marſche: to (make a) halt, to stop; *prvb.* raſt' ich, ſo roſt' ich resting is rusting. [pən (= Roſtra'l).]

Raſtral ♪ (⌒ˡ) [neu-lt.] *n* ㉘ music-]

Rat (ˡ) [ahd. mhd. *rât*, oft = Vor-rat] *m* ㉙ **1.** (*pl.* meiſt Ratſchläge) counsel, advice; auf j-s ~ on (or by) a p.'s advice, at a p.'s suggestion; mit ~ und That (unterſtützen to assist) by word and deed; ſ. annehmen 3, folgen 2; j-n (wieder) um ~ fragen to (re)consult a p.; j-m ~ geben to give a p. advice, to advise a p.; *prvb.* guter ~ kommt über Nacht, etwa: our pillow is our best adviser; it is better to sleep on it; kommt Zeit, kommt ~, etwa: all in good time, time heals all things: vgl. a. kommen 3 am Schluß. — **2.** (Beratung) consultation, deliberation; mit j-m ~ über et. halten, ~(ſ) pflegen, ~ ſchlagen, zu ~e gehen to consult (or deliberate) with a p.; j-n zu ~e ziehen to take a p.'s advice, einen Anwalt: to take counsel's opinion. — **3.** (*pl.* Räte): a) (Ratgeber) counsellor, adviser; b) (Rechtskonſulent) counsel, legal adviser; c) (Mitglied einer Ratsverſammlung, oft bloßer Titel) councillor, member of a council; ſ. ge-heim 3; als *f* hierzu: Frau ~ od. **Rätin** councillor's wife, meiſt nur **Mrs.** mit dem *npr.*; d) (Kolle'gium) council, board, body of (town-)councillors; ſ. ge-heim 3 und hoch 2. — **4.** (Mittel) remedy, means; expedient; für et. ~ ſchaffen to provide for an emergency, to find ways and means; keinen ~ wiſſen not to know what to do, to be at one's wits' ends; hier iſt guter ~ teuer that's a difficult (or a thorny) matter, the situation is critical. — **5.** et. zu ~e halten (ſparſam brauchen) to be sparing with (or of) a th., to economise (or save) a th., to husband one's resources.

Rat-..., rat-... (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~fragen**: a) ↖ *v/a.* ㉑a. *insep.* to consult; b) *s/n.* consultation; **~geber(in** *f*) *m* counsellor, adviser, in Rechtsſachen: counsel; **~haus** *n* townhall; **~los** *a.*: a) without advice, unadvised; b) (ſich nicht zu helfen wiſſend) perplexed, embarrassed; **~loſigkeit** *f* perplexity, embarrassment; **~ſchlag** *m* counsel, advice; ſ. Rat 1 a; **~ſchlagen** [mhd. *rât-slagen*] *v/n.* (h.) ㉑a., ehm. ㉙r. *insep.* to deliberate; **~ſchlagung** *f* deliberation; **~ſchluß** *m* resolution; decree. — Vgl. a. Ratſs-...

rät (ˡ) *pres.ind.* von raten (ſ. bb).

Rata (ˡ⌒) [lt.] *f inv.* = Rate; pro ~ (nach Verhältnis) pro rata, in proportion.

Rate (ˡ⌒) [lt.] *f* ㊸ (An-, Teil-zahlung) instalment; auf Aktien: call on shares; in ~n bezahlen to pay by instalments.

raten (ˡ⌒) [got. *rêdan*, ahd. *râtan*] **I** *v/n.* (h.), *v/a.*, bisw. a. *v/refl.* ㉚p. (*pres.* du rätſt, er rät) **1.** j-m et. (od. zu einer Sache) ~ to advise a p. on (or respecting) a th.; man hat mir geraten zu reiſen I have been advised to travel; wozu ~ Sie mir? what do you advise me to do?, what do you think I had better do?; er läßt ſich von niemand(em) ~ he takes nobody's advice; *prvb.* wem nicht zu ~ iſt, dem iſt nicht zu helfen he that won't be advised must expect no help, freier: if you won't be led you must suffer instead. — **2.** (thätlich beiſtehen) to help, aid, assist; ſich nicht zu ~ (noch zu helfen) wiſſen not to know what to do or what course to pursue; vgl. helfen 5; damit iſt mir nicht geraten that does not (or F won't) help (or avail) me much. — **3.** = er-raten; hin und her ~ to cast about for an answer, to make random guesses; j-m et. zu ~ (auf)geben to give a p. a nut to crack or a task to do. — **II R~** *n* ㉙c. (ſ. 1) advice; (ſ. 3) guess(ing).

Raten-..., r~-... (ᵘ⌒...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~weiſe** *adv.* by instalments; **~zahlung** *f* payment by instalments.

Rater (ˡ⌒) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. guesser, person who guesses or divines. — **2.** =]

Rath (ˡ) *n*. ſ. Rat 2c. [Rat-geber(in).]

Räti-en (ˡtſ(ᵛ)⌒) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (jetzt etwa Graubünden u. Weſt-Tirol) Rhætia; **Räti-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿ Rhætian.

Ratifikation (-ᵛ⌒-tſ-ˡ) [lt.] *f* ㊾ (Beſtätigung[surkunde]) ratification; **ratifizieren** (-⌒-ˡ⌒) *v/a.* ㉑a. (beſtätigen) to ratify.

Rätin (ˡ⌒) *f* ㊿ ſ. Rat 3 c.

Ration ⚔ ⚓ (-tſ(ᵛ)ˡ⌒) [lt.] *f* ㊾ ration, portion, allowance; auf halbe ~ ſetzen to put on half rations; in (kleinen) ~en austeilen to dole out. [rational. — **2.** = ratione'll.]

rational (-tſ(ᵛ)-ˡ⌒) [lt.] *a.* ㉔b. **1.** *math.*]

Rationalismus (-tſ(ᵛ)-⌒-ᵘ⌒) *m* ㊺ *phls., rel.* (Vernunft-glaube) rationalism.

Rationaliſt (-tſ(ᵛ)-⌒-ᵘ⌒) *m* ㊽ rationalist; **r~iſch** (-tſ(ᵛ)-⌒-ᵘ⌒) *a.* ㉔b. rationalist(ic).

rationell (-tſ(ᵛ)-ᵘ⌒) [lt.] *a.* ㉔b. (vernünftig) rational, reasonable.

rätiſch (ˡ⌒) *a.* ㉔b. Rhætian; ~e Alpen (Teil der Central-Alpen) Rhætian Alps *pl.*

rätlich (ˡ⌒) [Rat] *a.* ㉔b. advisable; (förderlich) expedient; useful; **Rätlichkeit** *f* ㊾ advisability; expediency.

räto-romaniſch (ˡ⌒-ᵘ⌒) *a.* ㉔b. die ~e Sprache, das R~e, R~ *n inv.* (Dialekt in Graubünden) Rhæto-Romanic.

Rats-..., rats-... (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~bedürftig** *a.* in need of advice; **~bote, ~diener** *m* messenger, beadle of the town-council; **~geſchlecht** *n* patrician family; **~herr** *m* council-man, councillor, alderman, weitS. patrician; **~herrlich** *a.* alderman*like*, ...ly; **~kammer** *f* council-chamber; **~keller** *m* cellar of the townhall; **~kol'legium** *n* town-council; (body of) aldermen *pl.*; **~mann** *m* (*pl.* ㉙ u. **~leute**) = ~herr; **~mitglied** *n* member of a council; **~ſaal** *m* council-hall; **~ſchreiber** *m* town-clerk; **~ſitzung** *f* sitting of a council; **~ſtelle** *f* councillorship; **~ſtube** *f* = ~kammer; **~tafel** *f*, **~tiſch** *m* council-board; **~verſammlung** *f* meeting of a council or a board; **~wage** *f* in Deutſchland stamped scales *pl.* of the town(-council); **~wahl** *f* election of town-councillors, municipal election; **~zimmer** *n* = ~kammer. — Vgl. auch Rat-...

ratſam (ˡ⌒) *a.* ㉔b. = rätlich; (heilſam) wholesome; (ge-eignet) fit; **Ratſamkeit** *f* ㊾ advisability; wholesomeness; fitness.

ratſch (ᵛ) *int.* ſ. ritſch.

Ratſch-... ㊭ (ᵛ...) in Zſgn, zB.: **~bohrer** *m* ſ. Bohrer 2.

Rätſel (ˡ⌒) [mhd. *râtsal*] *n* ㊵b. riddle (ſ. auf-geben 5), puzzle; ſchwer zu löſendes: enigma; ſcherzhaftes: conundrum; das iſt mir ein ~ it puzzles me; **~aufgabe** *f* problem; **~buch** *n* book of riddles; **~dichter** *m*: enigmatographer; **~frage** *f* puzzling question, conundrum, F puzzler, poser; **~ſpruch** *m* enigmatical (or puzzling) sentence.

rätſelhaft (ˡ⌒⌒) *a.* ㉔b. puzzling, enigmatical; (unverſtändlich) unintelligible, mysterious; **Rätſelhaftigkeit** (ˡ⌒⌒⌒) *f* ㊾ puzzling nature of a th.; mysteriousness.

rätſt (ˡ) *pres.ind.* von raten (ſ. bb).

Ratte (ᵘ⌒) [ahd. *rato*] *f* ㊽ *zo.* rat (*Mus rattus*); *fig.* wie eine ~ ſchlafen to sleep like a dormouse, mehr gbr.: to sleep like a top.

Ratten-..., ratten-... (ᵘ⌒...) in Zſgn, zB.: **~falle** *f* rat-trap; **~fänger(in** *f*) *m* rat-catcher; **~fänger von Hameln** der deutſchen Sage Pied Piper of Hamelin (Titel eines Gedichts von ROBERT BROWNING); **~gift** *n* rat-poison, *a.* ratsbane; **~jagd** *f* rat-hunting; auf die ~j. gehen to go ratting; **~kahl** *a.* (as) bald (or bare) as a rat('s tail); **~könig** *m* rats *pl.* grown together by the tails; **~neſt** *n* rats' nest; **~pulver** *n* = ~gift; **~ſchlange** *f zo.* rat-snake (*Ptyas muco'sus*); **~ſchwanz** *m*: a) rat's tail; b) *vet.* (Krankheit des Pferde-ſchwanzes) und c) ⚙ (kleine Rundfeile) rat-tail; **~ſchwänzig** *a.* rat-tailed.

Ratze P (ᵘ⌒) [mhd. *ratze(e)*] *f* ㊽ = Ratte; auch = Pudel 4.

Raub (ˡ) [ahd. *roub*, agſ. *reáf*] *m* ㊽ (*pl.* mit. Raub-thaten, Räubereien) **1.** (das Rauben) robbing, robbery, in gehobener Spr.: rap(in)e, raven; (Straßen-) ~ highway robbery, brigandage; (Räuber-, Weiber-) ~ kidnapping, abduction; röm. Alt.: ~ der Sabinerinnen *rape* of the Sabine women; (Plündern) pillaging; depredation; (Beraubung) spoliation; (unter-ſchlagung) embezzlement; gewaltſamer ~ theft with violence; auf ~ ausgehen to go thieving or plundering or in quest of booty, bſd. von Tieren: to prowl (about). — **2.** (Beute) prey (auch v. Tieren), des Siegers: spoils *pl.*; (Geplündertes, Erjagtes) booty; j-s ~ w., j-m zum ~e w. to fall a(n easy) prey (or a victim) to a p.; ein ~ der Flammen werden to be consumed by the flames.

Raub-..., raub-... (ᵘ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~anfall** *m* predatory attack; **~ausgabe** *f* Buchhandel: pirated edition; **~bau** *m* ⚔ u. ⚒ *agr.* careless (or unmethodical) working of a mine or a farm; **~begier(de)** *f* = ~gier; **~fiſch** *m ichth.* (*ant.* Futter-fiſch) fish of prey; **~fliege** *f ent.* hornet-fly (*Asi'lus*); **~geſell** *m* robber, highwayman, brigand; **~geſindel** *n* gang of thieves, troop of marauders; vgl. Räuber-bande; **~gier** *f* rapacity; vgl. ~luſt; **~gierig** *a.* rapacious; **~gut** *n* booty, stolen goods *pl.*; **~krieg** *m* war of plunder, predatory war(fare); **~luſt** *f* lust of booty; vgl. ~gier; **~mord** *m* murder (attended) with robbery; **~mörder** *m* one who commits a murder with robbery; **~möwe** *f*: a) langſchwänzige: arctic-bird (*Lestris longicau'da*); b) große: skua(-gull) (*Lestris catarrha'ctes*); **~neſt** *n* haunt (a. nest) of robbers, den of thieves; ehm. **~ritter** *m* robber-knight or -baron; **~ſchiff** ⚓ *n* pirate (-ship), corsair, privateer; ehm. **~ſchloß** *n* robber-knight's castle; **~ſtaat** *m*: a) piratical state, country of brigands; ehm. die ~ſtaaten in Nord-Afrika the Barbary States *pl.*; b) *iro.* small country; **~ſucht** *f* = ~gier; **~ſüchtig** *a.* = ~gierig; **~that** *f* = Raub 1; **~tier** *n zo.* beast of prey; **~vogel** *m* bird of prey; **~zug** *m* pillaging- (or marauding-) expedition, raid. — Vgl. auch Räuber-...

rauben (ˡ⌒) [ahd. *roubôn*, agſ. *reáfian*] ㉑a. **I** *v/a.* j-m et. ~ to rob (or deprive) a p. of a th.; Kinder ꝛc. ~ to kidnap ..., to abduct ...; j-m ſ-n guten Namen ~ to take away a p.'s good name, to defame a p.; es raubt mir zu viel Zeit it takes up too much of my time. — **II** *v/n.* (h.) to commit robberies, plündernd: to go pillaging or marauding. — **III R~** *n* ㉙c. = Raub 1.

Räuber (ˡ⌒) [ahd. *roubâri*, zu Raub] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ **1.** one who robs (or deprives) a p. of s.th., despoiler; der ~ j-r Ehre his detractor. — **2.** gewerbsmäßiger: robber; (Straßen-) ~ highwayman, brigand, zu Fuß: footpad; (See-) ~ pirate. — **3.** a) *fig.* = Dieb 2; b) *hort.* eines Baumes: sucker.

Räuber-... (ᵘ⌒...) in Zſgn, zB.: **~bande** *f* band (or gang) of robbers or brigands; vgl. Raub-geſindel; **~geſchichte** *f*: a) tale of robbers or brigands; b) F *fig.* cock-and-bull story; **~hauptmann** *m* captain of brigands, robber-chief; **~höhle** *f* den of robbers or thieves; **~volk** *n* set (or pack, crew) of robbers or thieves; **~weſen** *n* = Räuberei. — Vgl. auch Raub-...

Räuberei (ˡ⌒ᵘ⌒) [Raub] *f* ㉘ system of robbery, brigandage; pillage.

räuberhaft, räuberisch (ˊ⌣⌣) *a.* ㉔b. of (or like) robbers or brigands; predatory.

Rauch[1] (ˊ) [ahd. *rouh*] *m* ㊳ und ㉛ (*pl.* ⸗) 1. smoke (vgl. Dampf 1 u. Dunst 1); Fleisch &c. in den ~ hängen to smoke(-dry) ...; nach ~ schmecken to taste of smoke, to have a smoky taste; in ~ aufgehen to be consumed by fire, *fig.* to end in smoke, to come to nothing. — 2. (Ruß) soot.

rauch[2] (ˊ) [ahd. *râh*] *a.* ㉔b. = **rauh**; (haarig) hairy; furred; (zottig) shaggy; ❦: ♈ hirsute.

Rauch-..., **rauch-...**[1] (″...) [Rauch, rauchen] in Zs.-setzungen, zB.: **~altar** *m* der Juden &c. incense-altar; vgl. Opfer-altar; **~coupé** 🚃 *n* smoking-compartment; **~fang** ⚙ *m* Bauwesen: flue; (Schornstein) chimney; vgl. **~mantel**; **~farben** *a.* smoke-coloured; **~faß** *n eccl.* censer, ♈ thurible; **~faß-Träger** *m*: ♈ thurifer; **~fleisch** ❦ *n* smoked meat; **~frei** *a.* = **~los**; **~gar** *a.* (vom Fleische) well (or thoroughly) smoked; **~gelb** *a.* smoky yellow; **~geschwärzt** *a.* smoke-stained; **~glas** ⚙ *n* smoked glass; **~kabine'tt** *n* = **~zimmer**; **~kammer** *f*: a) ⚙ e-r Dampfmaschine: smoke-box, einer Lokomotive: smoke-arch; b) = **Räucher-kammer**; **~loch** *n*: a) ⚙ smoke-hole; b) (räucherige Stube) smoky room or F hole; **~loka'l** *n*: a) smoking-room; b) = **~zimmer**; **~los** *a.* smokeless; ✕ **~loses Pulver** smokeless powder; **~losigkeit** *f* smokelessness; **~mantel** ⚙ *m* chimney-hood; **~massen** *f/pl.* volumes *pl.* of smoke; **~opfer** *n* incense-offering; **~säule** *f* column (or pillar) of smoke; **~schlotte** ⚙ *f* chimney-flue; **~schwalbe** *f orn.* chimney-swallow (*Hiru'ndo ru'stica*); **~stube** *f* = **~zimmer**; **~tabak** *m* tobacco (for smoking); **~topa's** *m min.* smoke-quartz; **~topf** *m* = **~faß**; **~verzehrend** ⚙ *a.* smoke-consuming or -burning, fumivorous; **~verzehrung** *f* consumption (or burning) of smoke; **~verzehrungs-apparat** ⚙ *m* smoke-consumer; **~wirbel** *m* wreath(s *pl.*) of smoke; **~wolke** *f* cloud of smoke; **~zimmer** *n* smoking-room. — Vgl. auch Räucher-...

Rauch-..., **rauch-...**[2] (″...) [rauch] in Zsgn, zB.: **~fuß** *m* foot covered with hair or feathers; **~füßig** *a.* hairy-legged; *orn.*: ♈ plumiped; **~gar** ⚙ *a.* Kürschnerei: (v. Fellen) dressed with the hair (on); **~handel, ~händler** *m* = Pelz-handel, Pelz-händler; **~waren** ❦ *f/pl.*, **~werk** *n* = Pelz-ware. — Vgl. auch Rauh-...

rauchbar (ˊ–) *a.* ㉔b. smokable.

rauchen (ˊ⌣) **I** *v/n.* (h. u. in), *a. v/impers.*, *v/a.* ㉑a. 1. to smoke (vgl. dampfen I u. II und dunsten I); gern ~ to be fond of smoking or of a cigar or of one's pipe; es raucht there is smoke (rising); *chem.* **~de Schwefelsäure** fuming sulphuric acid. — 2. *v/a.* mit Angabe der Wirkung: e-n Pfeifenkopf braun ~ = an-rauchen 2; die Stube voll Dampf ~ to fill ... with smoke. — **II R~** *n* ㊴c. smoking; das R~ ist (hier) verboten! smoking is not allowed (here)!, (please) do not smoke!

Raucher (ˊ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ smoker, p. who smokes; ein starker ~ a great smoker.

Räucher-... (″⌣...) in Zsgn, zB.: **~appara't** ⚙ *m* fumigator; **~esse'nz** *f* strong scent, fragrant essence; **~essig** *m* aromatic vinegar; **~kammer** ⚙ smoking-chamber for meat, &c.; **~kerzchen** *n* od. **~kerze** *f* fumigating-candle; pastil(le); **~papier, ~pulver** *n* fumigating paper, powder; **~werk** [mhd. *rûchwerc*] *n* perfumes *pl.*, scents *pl.*, perfumery; frankincense. — Vgl. a. Rauch-...

Räucherer (ˊ⌣⌣) *m* ㊵a. smoker of bloaters, &c.; perfumer.

räucherig (ˊ⌣⌣) *a.* ㉔b. smoky, tasting of smoke; (dunstend) reeking, reeky; **Räucherigkeit** *f* ㊾ smokiness.

räuchern (ˊ⌣) [Rauch] ㉑d. **I** *v/a.* to (expose to) smoke, Schinken, Würste &c. auch: to smoke-dry, Heringe &c.: to cure, kranke Glieder, ein Krankenzimmer &c.: to fumigate, *eccl.* den Altar &c.: to cense (vgl. be-räuchern); (mit Wohlgeruch erfüllen) to perfume, to scent; ❦ geräucherte Heringe smoked (or cured, red) herrings, bloaters *pl.* — **II** *v/n.* (h.) to burn incense on an altar, before an idol, *fig.* before a p. — **III R~** *n* ㊴c. und **Räucherung** *f* ㊾ (f. I) smoking; fumiga-tion.

rauchig (ˊ⌣) *a.* ㉔b. smoky.

Raude, Räude (ˊ⌣) [ahd. *rûda*] *f* ㊸ *path.* (Grind) scab, der Haustiere auch: mange, der Schafe: rubbers *pl.*

räudig (ˊ⌣) *a.* ㉔b. scabbed, mangy; *fig.* **~es Schaf** (the) black sheep of the family, &c.

'rauf F (ˊ) *abbr.* für her-auf (f. ds).

Rauf-..., rauf-... (″...) in Zsgn, zB.: **~bold** *m* brawler, bully, pugnacious fellow; **~degen** *m*: a) rapier, long sword; b) = **~bold**; **~lust** *f*, **~lustig** *a.* = **~sucht**, **~süchtig**; **~sucht** *f* pugnacity, combativeness; **~süchtig** *a.* pugnacious, combative.

Raufe (ˊ⌣) [mhd. *roufe*, zu raufen] *f* ㊸ 1. ⚙ = Flachs-hechel. — 2. ⚙ (stable-) rack; ✕ rack for guns.

räufeln (ˊ⌣) *v/a.* ㉑d. = aus-fasern I.

raufen (ˊ⌣) [got. *raupjan*, ahd. *roufen*: rupfen] *v/a.* und **sich ~** *v/recip.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to pluck, to pull (vgl. aus-raufen I); (sich) mit j-m ~ to fight (or scuffle, spar) with a p., spielend: to romp (together or with each other), to have a romp.

Raufer (ˊ⌣) *m* ㊵a. = **Rauf-bold, -degen**; **Raufere'i** (ˊ⌣ˊ) *f* ㊾ fight, scuffle, tussel, row.

Rau-graf (″ˊ) [mhd. *rû-grâve*] *m* (ehm. Titel von Adelsfamilien am Ober-Rhein) raugrave.

rauh (ˊ) [= rauch] *a.* ㉔b. 1. (*ant.* glatt) rough (f. rauch); von Gegenden: rugged, mountainous; (wild) wild; ~ im Halse hoarse. — 2. (streng) severe, stern, vom Tone: rough, harsh, vom Wetter: raw, bleak, inclement; j-n ~ (*adv.*) anfahren to talk roughly (or harshly) to a p. — 3. (aus dem Groben ge-arbeitet, roh) raw, unfinished, (ungehobelt) unpolished; *fig.* **~e Sitten** coarse (or rude, rustic, primitive) manners *pl.*

Rauh-..., rauh-... (″...) in Zs.-sgn, zB.: **~bank** ⚙ *f* Tischlerei: trying-plane; **~bein** F *m* (roher Kerl) cad, blackguard, low fellow, ruffian, bei Studenten = Knote, Philister; **~blätterig** ❦ *a.*: ♈ asperifolious, ...ate; **~borsten** ⚙ *f/pl.* coarse (or hard) bristles *pl.*; **~frost** *m* = **~reif**; **~futter** *n* coarse food or fodder, hay and straw; **~graf** *m* = Rau-graf; **~haarig** ❦ *a.*: ♈ hirsute; **~reif** *m* hoar-frost; **~schleifer** ⚙ *m* rough-grinder; **~wolle** ❦ *f* skin-wool. — Vgl. auch Rauch-...[2].

Rauhe (ˊ⌣) *f* ㊸ moult(ing-time) (= [Mauser[2]).]

Rauheit (ˊ–) *f* ㊾ (f. rauh) roughness; ruggedness; der Stimme: hoarseness; harshness; des Wetters: bleakness, inclemency; der Sitten: coarseness, rudeness.

rauhen (ˊ⌣) ㉑a. **I** *v/a.* (make) rough, to roughen, ⚙ das Tuch: to tease(l), card, nap. — **II** *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* von Vögeln: (mausern) to moult.

Rauher ⚙ (ˊ⌣) *m* ㊵a. Tuchfabr.: teaseler.

Rauhigkeit (ˊ⌣–) *f* ㊾ = Rauheit.

Raute ❦ (ˊ⌣) [lt. *eru'ca*] *f* ㊸ hedge-mustard (*Sisy'mbrium officina'le*).

Raum (ˊ) [ahd. *rûm*; vgl. mhd. *rûm*: geraum, geräumig] **I** *m* ㉛ 1. room, space; freier ~ open space; in engem ~e within a narrow compass; (Ausdehnung) expanse; (Platz zu e-m Hausbau &c.) plot; (Inhalt) ~ e-s Gefäßes &c. capacity, ⚓ e-s Schiffes: ship's hold; (Spiel-) ~ scope; (Unterkommen) accommodation; ~ ist in der kleinsten Hütte für ein glücklich liebend Paar (*SCH.*) the meanest hut is amply large for a happy loving couple. — 2. (Räumlichkeit) locality; Räume e-s Hauses rooms, conveniences *pl.*; (Abteilung) compartment (a. 🚃); *arch.* ~ im Lichten area. — 3. *phys.* luftleerer ~ vacuum. — 4. *fig.* e-r Bitte ~ geben to grant (or to comply with) a request, einem Gedanken: to give way to a thought, der Hoffnung: to live (or indulge) in hope. — **II** ⚓ **R~** *a.* ㉔b. = ge-räumig.

Raum-..., R~... (″...) in Zsgn, zB.: **~anker** ⚓ *m* spare anchor; **~balken** ⚓ *m* hold-beam; **~einheit** *f* unit of space; **~ersparnis** *f*: der ~ersp. wegen to save room, to gain space; **~größe** *f* geometrical quantity or value; **~inhalt** *m* volume, (solid) contents *pl.*, ⚓ e-s Schiffes: tonnage; **~los** *a.* spaceless; **~mangel** *m* lack of room, want of space; **~meter** *m* = **Kubi'k-meter**; **~wahrnehmung** *f phls.* space-perception. — Vgl. a. Räum-...

Räum-... ⚙ (″...) in Zsgn, zB.: **~nadel** *f* wire-riddle (auch ✕, f. Aus-räumer 2). — Vgl. auch Raum-...

räumen (ˊ⌣) [ahd. *rûman*, zu Raum] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. (fortschaffen) to remove; an die Seite (oder beiseite) ~ to clear away obstacles, &c.; to push aside, to get out of the way; j-n aus dem Wege ~ (durch Mord &c.) to despatch (or kill) a p., to make away with a p.; ohne Objekt: sie räumt den ganzen Tag she's tidying up (or F putting things straight) all day long. — 2. (säubern) to clean (up); e-n Hafen &c. ~ to dredge ... — 3. ❦ das Lager ~ to clear off old stock (vgl. auf-räumen 2); Ausverkauf, um mit dem Lager zu ~ clearance-sale. — 4. e-n Ort ~ (aufgeben, verlassen) to give up (or leave) a place, to remove from a house; ✕ das Feld ~ to quit the field, to retreat; eine Festung ~ to evacuate ... — 5. ⚓ der Wind räumt (wird günstiger) ... veers aft. — **II R~** *n* ㊴c. und **Räumung** *f* ㊾ 6. (f. 1) removal, clearance. — 7. (f. 4) nächtliches R~ einer Wohnung nocturnal removal, F *co.* moonlight flit; ✕ einer Festung: evacuation.

Räumer (ˊ⌣) *m* ㊵a. 1. (f. der räumt) person who clears away; clean(s)er. — 2. ✕ u. ⚙ = Räum-nadel.

räumig (ˊ⌣) [Raum] *a.* ㉔b. = ge-räumig.

räumlich (ˊ⌣) [Raum] *a.* ㉔b. of (or in, relating to) space, spatial; **R~keit** *f* ㊾: a) *phls.*, &c. spatiality; b) = Raum 2.

Räumte ⚓ (ˊ⌣) [niederd. *rümte*] *f* ㊸ high sea(s *pl.*), main, offing; open sea; die ~ suchen to make for the main.

Räumungs-... (″⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~frage** ✕ *f* question of evacuation; **~öffnung** ⚙ *f* manhole of a cesspool, &c.

raunen (ˊ⌣) [ahd. *rûnên*: flüstern] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. to whisper (softly) in(to) a p.'s ear. — **II R~** *n* ㊴c. (soft) whisper(ing).

Raupe (ˊ⌣) [ahd. *rûpa*] *f* ㊸ 1. *ent.* caterpillar; *fig.* ~n (Launen) whims, fancies, F maggots *pl.*; (hochfahrende Gedanken) high (or proud) notions *pl.* — 2. ⚙ Posamentier: (Sammetschnur) chenille; ✕ ~n *pl.* e-s deutschen Generals &c. thick fringes *pl.* of the epaulettes.

raupen (ˊ⌣) *v/a.* ㉑a. to pick caterpillars from (or off) trees or shrubs or plants.

Raupen-... (″⌣...) in Zsgn, zB.: **~ablesen** *n* picking (of) caterpillars; **~fraß** *m* damage done by (or blight of) caterpillars; **~helm** ✕ *m* padded helmet of the Bavarians; **~nest** *n* nest of caterpillars; **~schere** *f hort.* gardener's pruning-shears *pl.*

Rauper (ˊ⌣) *m* ㊵a. p. who picks caterpillars; **raupig** *a.* ㉔b. full of caterpillars.

Rauraker (ˊ⌣⌣) *m/pl.* ㊵a. Alt.: (gallische Völkerschaft) Rauraci, Raurici *pl.*

'raus F (ˊ) *abbr.* für her-aus (f. ds).

Rausch (ˊ) [niederd. *roes*; vgl. mhd. *râsch*: An-lauf] *m* ㉛ 1. oft im *dim.*: **Räuschchen** (ˊ⌣) *n* ㊵b. tipsiness, tipsy fit, stärker:

intoxication, drunkenness; e-n ~ h. to be tipsy or intoxicated, F to be boozed or well on; wer niemals einen ~ gehabt he who ne'er was half-seas-over, freier: he who ne'er felt flushed with wine; im ~e while intoxicated; in one's cups. — 2. *fig.* ~ der Liebe &c. passionate glow (or heat)..., ecstasy..., frenzy, F mad fit ...

Rausch-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~beere** ♀ *f* crake-(or crow-)berry (*E'mpetrum nigrum*); **~gelb** [ᵗᵗ+ statt Roß-gelb, aus it. *rosso*: rot] *n min.* (roter Arsenik) orpiment; **~gold** ⚙ *n* brass-foil, Dutch gold; vgl. Flitter-gold; **~silber** ⚙ *n* leaf-silver.

rauschen (ᴸ⌣) [mhd. *rûschen*: brausen] ㉑c. **I** *v/n.* (h. u. sn) 1. (h.) to rush, stärker (bsd. von Wind und Wellen) to roar; sanft ~: a) von Bächen, Quellen: to murmur, gurgle, purl; b) vom Winde in den Blättern: to rustle, to sough; c) von seidenen Stoffen: to rustle. — 2. (sn) Ortsveränderung bezeichnend: to rush (or roar) past. — **II** *v/a.* 3. *poet.* mit Angabe der Wirkung: der Wald hat mir die alte Zeit wach gerauscht ... has awakened (or called up) within me memories of the past. — **III** ~d *p. pr.* und *a.* ㉔b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. = ge-räusch-voll; ~der Beifall thundering applause; ~de Freude exuberant joy. — **IV R~** *n* ㊾c. rushing, &c. (s. I); roar(ing noise), uproar; murmur(s *pl.*).

räuspern (ᴸ⌣) [mhd. *riuspern*] **I** *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* ㉑d. to hawk (up the phlegm), to hem, mehr gbr. to clear one's throat; wie er sich räuspert und wie er spuckt (*SCH.*, Wallenstein's Lager) how he hems and how he spits. — **II R~** *n* ㊾c. = Ge-räusper.

Raute[1] (ᴸ⌣) [mhd. *rûte*: Viereck] *f* ㊸ lozenge (-shaped figure), a. diamond, *math.* rhomb(oid); Steinschneiderei: facet.

Raute[2] ♀ (ᴸ⌣) [ahd. *rûta*] *f* ㊸ rue (*Ruta grave'olens*); Familie der ~n: ♁ Rutaceæ.

rauten (ᴸ⌣) [Raute[1]] *v/a.* ㉒b. to cut in the shape of a lozenge or rhomb(oid).

Rauten-..., **r~...**[1] (ᵘ⌣...) [Raute[1]] in Zssgn, zB.: **~diama'nt** *m* Steinschneiderei: brilliant; **~feld** *n* bsd. *her.* lozenge; **~fläche** ⚙ *f* (von Glas und Steinen) facet; **~förmig** *a.* lozenge-(or diamond-)shaped, lozenged, *math.* rhombic, rhomboidal, ♁ rhombiform; ~förmiger Muskel *anat.* am Schulterblatt: ♁ rhomboid; **~glas** ⚙ *n* Glaserei &c.: faceted glass; **~spat** *m min.* rhomb-spar; **~stab** ⚙ *m arch.* lozenge-fret or -moulding; **~weise** *a.* lozengewise; in facets.

Rauten-..., **r~...**[2] ♀ (ᵘ⌣...) [Raute[2]] in Zssgn, zB.: **~artig** *a.*: ♁ rutaceous; **~busch** *m* = Raute[2]; **~öl** *n* (essential) oil of rue.

rautig (ᴸ⌣) [Raute[1]] *a.* ㉔b. lozenged.

Ray-Gras ♀ (ᴹᵉ⌣) [engl.] *n* ㊸ rye-grass (*Lo'lium pere'nne*).

Raymund (ᴸ⌣) *npr. m.* ㊽ Raymond.

Rayon (rɛ̃-jɑ̃') [fr.] *m* ㊸ bsd. ⚔ *frt.* (Umkreis) radius; (Bereich) range.

Razzia (ᵗˢ⌣) [ar.] *f* ㊸ (Überfall, bsd. der Polizei) raid; eine ~ halten to (make a) raid.

Rbl. *abbr.* für Rubel (s. dd).

Reagens (-⌣ᵈ) [neu-lt.] *n* (*sg. inv.*, *pl.* Reagenti-en: -⌣ᵈtᵝ(⌣)n) *chm.* test, a. reagent; **~glas** *n* test-glass, test-tube; **~papier** *n* test-paper, violettes, auch: litmus-paper, gelbes: curcuma-paper.

reagieren (-⌣ᴸ⌣) [neu-lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to react upon; F *fig.* auf et. nicht ~ not to respond to a th. — **II R~** *n* ㊾c. = Reaktio'n.

Reaktion (-⌣tᵝ(⌣)ᴸ) [lt.] *f* ㊾: a) *chm.* (Wirkung); b) *pol.* (Rückgang): reaction; **reaktionär** (-⌣tᵝ(⌣)-ᴸ) *a.* ㉔b. reactionary; **Reaktionär** *m* ㊺ und ㊽ *pol.* reactionist.

reaktivieren (-⌣-ᵂᴸ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. (wieder-einsetzen) to reinstal(l), to reinstate. — **II R~** *n* ㊾c. und **Reaktivierung** *f* ㊾ reinstalment, reinstatement.

real[1] (-ᴸ) [neu-lt.] ㉔b. **I** *a.* (sachlich) substantial, material; (thatsächlich) actual; (wirklich) real. — **II** das **R~e** *n* reality, real fact; vgl. auch Rea'lien 1.

Real[2] (-ᴸ) [span.] *m* ㊷a., bisw. auch ㊸ (span. Münze = 20 Pf.) real.

Real[3] (-ᴸ) *n* ㊽ = Rega'l[2].

Real-... (-ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~encyklopädi'e** *f* (en)cyclopædia; **~gymna'sium** *n* (German) college for modern subjects, sciences and Latin; **~injurien(-Klage** *f*) *pl.* (action for) assault and battery; **~kenntnisse** *f/pl.* historical and scientific knowledge; **~klassen** *f/pl.* modern side of a college; **~lehrer** *m* teacher at a "Realschule" (s. -schule); **~le'xikon** *n* dictionary of arts and sciences; **~schule** *f* (German) college for modern subjects and sciences; weitS. modern school; **~schüler** *m* scholar of a „Realschule"; **~schul-wesen** *n* affairs *pl.* of the „Realschulen"; weitS. modern system of school-education or of teaching; **~wörter-buch** *n* = ~le'xikon.

Reali-en (-ᴸ(⌣)⌣) *pl. inv.* 1. (Thatsächliches) real facts *pl.* — 2. = Real-kenntnisse; engS. knowledge of modern facts and things.

realisieren (-⌣⌣ᴸ⌣) **I** *v/a.* ㉑a.: a) verwirklichen, b) zu Gelde machen: to realise. — **II R~** *n* ㊾c. und **R~ung** *f* ㊾ realisation.

Realismus (-ᵘ⌣) *m* ㊺ *phls.* realism.

Realist (-ᵘ) *m* ㊽ realist; **r~isch** *a.* ㉔b. Kunst, *phls.* (*ant.* Nominalist) realist.

Realität (-⌣⌣ᴸ) *f* ㊾ (Wirklichkeit) reality; **realiter** (-ᴸ⌣⌣) *adv.* in reality.

Reaumur (rɛ'-ɔ-mür) *npr. m.* ㊽ (franz. Physiker, 1683–1757, Verbesserer des Thermometers) Réaumur; ~sche Skala Réaumur's scale.

Reb-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~auge** ♀ *n* vine-bud; **~gewinde** *n* garland (or festoon) of vine-branches; **~hügel** *m*, **~land** *n* hill, land planted (or covered) with vines; **~huhn** *n* s. bsd. Artikel; **~laus** *f zo.* phylloxera (*Phyllo'xera vasta'trix*); **~laus-Krankheit** *f* vine-disease; **~pfahl** *m* vine-prop; **~schoß** ♀ *m* vine-shoot or -branch; **~stock** *m* = Rebe a. — Vgl. auch Reben-... und Wein-...

Rebe (ᴸ⌣) [ahd. *rëbo*: Ranke] *f* ㊸ (Wein-) ~: a) (Wein-stock) vine; b) (Ranke) tendril, shoot.

Rebekka (-ᵈ⌣) *npr. f.* ㊽ u. ㊸ (Frau Isaaks) Rebecca, Rebekah, a. F Bec(ca).

Rebell (-ᵈ) [lt. *rebe'llis*] *m* ㊽ (*gen. sg.* a. ~s), **~in** *f* ㊾ rebel; vgl. Auf-rührer.

rebellieren (-ᵈᵘ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. to rebel, revolt, rise; **Rebellion** (-ᵈ(⌣)ᵘ) *f* ㊾ rebellion; vgl. Auf-ruhr 2; **rebellisch** (-ᵈ⌣) *a.* ㉔b. rebellious, revolutionary; mutinous (conduct); seditious (speech).

Reben-..., **reben-...** (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bekränzt** *a.* vine-clad; **~blatt** ♀ *n* vine-leaf; **~blut** *n* = ~saft; **~geländer** *n* trellis-work for vines; **~holz** *n* wood of a vine; **~hügel** *m* vineyard (on a hill); **~laub** *n* foliage of a vine, vine-leaves *pl.*; **~messer** ⚙ *n* pruning-knife; **~reich** *a.* rich in vines; **~saft** *m* grape-juice, wine; **~stab** *m myth.* thyrsus; **~stock** *m* = Rebe. — Vgl. a. Reb-... und Wein-... [u. *hunt.* cock-partridge.]

Reb-huhn (ᴹᵉ) [s. Reb-huhn] *m* ㊸ *orn.*

Reb-huhn (ᴹᵉ) [ahd. *rëba-huon*] *n* ㉕ *orn.* partridge (*Perdix cine'rea*); s. Kette[2].

Reb-hühner-... (ᴹᵉ⌣...) in Zssgn, zB.: **~holz** ♀ *n* partridge-wood (von *Andi'ra ine'rmis*); **~jagd** *f* partridge-shooting; **~züchter** *m* partridge-breeder.

Rebus (ᴸ⌣) [lt. *rebus*: durch Dinge dargestellt] *m* und *n inv.* und ㊸ (Bilder-rätsel) rebus, mehr gbr.: picture-puzzle.

☞ **Rec...** s. a. Rek..., Rez...

Rechen ⚙ (ᵉ⌣) [oberd.; ahd. *rëhho*, zu *rëhhan*: anhäufen] *m* ㊿b. 1. rake. — 2. (Kleider-) rack, clothes-rail, peg-board.

rechen ⚙ (ᵉ⌣) *v/a.* ㉑a. to rake.

Rechen-...[1] ⚙ (ᵉ⌣...) [Rechen] in Zssgn, zB.: **~stiel** *m* handle of a rake.

Rechen-...[2] (ᵉ⌣...) [rechnen] in Zssgn, zB.: **~aufgabe** *f* (arithmetical) problem, mehr gbr.: (arithmetical) sum; **~brett** *n* ehm. counting-board; vgl. ~tisch; **~buch** *n* arithmetic-book; **~exempel** *n* = ~aufgabe; **~fehler** *m* miscalculation, arithmetical mistake; **~heft** *n* sum-book, exercise-book for arithmetic; **~knecht** *m* ready reckoner; **~kunst** *f* (art of) arithmetic; **~künstler(in** *f*) *m* arithmetician; **~lehrer(in** *f*) *m* teacher of arithmetic; **~linea'l** *n* s. No'nius; **~maschine** *f* calculating machine; **~meister** *m* (clever) arithmetician; **~münze** *f* nominal (or fictitious) coin; **~pfennig** *m* counter; **~schule** *f* ciphering-school; **~schüler(in** *f*) *m* pupil in arithmetic, arithmetic-pupil; **~stift** *m* slate pencil; **~stunde** *f* arithmetic-lesson; **~tafel** *f*: a) (Schiefertafel) slate; b) (Schul-tafel) blackboard; c) multiplication-tables *pl.*; **~tisch** *m* abacus; vgl. ~brett; **~unterricht** *m* instruction in arithmetic, arithmetical teaching.

Rechenschaft (ᵉ⌣⌣) [rechnen] *f* ㊾ account; ~ ablegen (oder geben) von et. to give (or render) an account of a th., to account for a th.; j-n zur ~ ziehen wegen to call a p. to account (or F to book) for.

Rechenschafts-..., **r~...** (ᵉ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~bericht** *m* statement of accounts, account rendered; **~legung** *f* rendering an account; **~pflichtig** *a.* accountable.

Recherche (ᵛʳsch'ᵉsch⌣) [fr.] *f* ㊸ = nachforschen II.

rechnen (ᵉ⌣) [ahd. *rehhanôn*: zählen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to count; (zs.-zählen) to reckon (up), to cast (or sum) up; (aus-rechnen) to calculate, to compute; (Aufgaben lösen) to do sums (in arithmetic), to do ciphering; (ver-anschlagen) to estimate, to value. — 2. Redens-arten: eins zum andern ~ to add (or sum) up; eins ins andere ~ to take one thing with another; alles in allem gerechnet taking all in all; gegen ea. ~ (vergleichen) to compare; alles mit dazu ~ to include everything; es sind, hoch (oder gut) gerechnet, zwei Meilen it is two miles at the most; ohne die Zeit zu ~ without counting the time; wir ~ es uns zur Ehre, daß ... we reckon (or consider, think, deem) it an honour that ... — 3. auf j-n od. et. ~ (sich verlassen) to reckon (or depend, rely) on a p. or a th. — **II R~** *n* ㊾c. und **Rechnung** *f* ㊾ (s. I) 4. counting; calculation, computation; ciphering; arithmetic. — 5. nur Rechnung s. bsd. Artikel.

Rechnen-... (ᵉ⌣...) [+ für Rechen-...[2] (s. dd).

Rechner (ᵉ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ calculator, arithmetician (vgl. Be-rechner).

Rechnung (ᵉ⌣) [ahd. *re'chenunga*] *f* ㊾ 1. a) = rechnen 4; b) (Ausführung e-r Rechenaufgabe) working a sum (in arithmetic); j-e ~ stimmt nicht he is wrong (or out) in his calculation or account. — 2. (Aufstellung einer Schuld) account, bill, kurz gefaßte: memorandum, beim Restaurateur auch: check, im Wirtshause: score; (Faktura) invoice; *fig.* die ~ ohne den Wirt m. to reckon without one's host; mach deine ~ mit dem Himmel, Vogt! (*SCH.*) settle (or square) your account with Heaven, bailiff! — 3. ⚉ s. ab-schließen 4; auf eigene ~ on one's own account; auf ~ kaufen to buy on credit; auf j-s ~ stellen to place (or carry) to a p.'s account; s. gemeinschaftlich, aus-gleichen 3; j-s ~ mit et. belasten to debit a p. with a th., to put a th. to a p.'s debit; j. bringen 8 unter „auf" und „in"; ~ führen to keep an account, als Buchhalter: the accounts; mit j-m (fort-laufend) in ~ stehen to have an (a running) account with a p. — 4. (Annahme) supposi-

tion; das ſtimmt nicht mit m-r ~ that does not agree with my calculation. — 5. *fig.* ſ-e ~ (ſ-n Vorteil) bei et. finden to derive (an) advantage from a th., to make a profit by a th.; ſich ~ auf et. m. to reckon (or count, depend) upon a th.; j-m e-n Strich durch die ~ m. to cross (or thwart) a p.'s plan(s); den Umſtänden ~ tragen to act according (or to accommodate o.s.) to circumstances.

Rechnungs-..., mit ⓦ (ᵈᵕ...) in Zſſgn, ɜB.: **~ablage** *f* rendering of accounts; **~abnahme** *f* audit(ing of accounts); **~abſchluß** *m* closing (or balancing) of accounts; **~art** *f* method of calculation; die vier ~arten the four species; vgl. Grund-rechnungsarten; **~auszug** *m* abstract (or short statement) of an account(-current); **~beamte(r)** *m* accountant; **~beleg, ~beleg** *m* voucher; **~buch** *n* account-book; **~fehler** *m* mistake in calculation; vgl. Rechen-fehler; **~führer** *m* book-keeper; **~führung** *f* keeping of accounts; **~jahr** *n* financial year; **~kammer** *f* chamber of accounts, audit-office; **~münze** *f* fictitious coin; **~probe** *f* proof; **~prüfung** *f* checking (or overhauling) of accounts; **~rat** *m*, etwa: member of a chamber of accounts; **~revisio'n** *f* audit; **~revi'ſor** *m* controller (of accounts), auditor; **~weſen** *n* (system of) accounts.

recht[1] (ᵈ) [ahd. *rëht*; lt. *rectus*] *a.* ⓐb. ohne *comp.* 1. (*ant.* link): a) right, *her.* dexter; ſ. Hand 1 *fig.*; ~e Seite right side, e-s Pferdes: off-side; b) *s/f.* die Rechte (rechte Hand) right hand; *pol.* (konſervative Seite) conservative side in parliament; zur R~en gehen to walk on the right hand or right-hand side; c) *adv.* **rechts** on (or at) the right (side); ſich ~s halten (wenden) to keep (to turn) to the right; ✕ ~s um! right about face! — 2. (*ant.* ſchief) *math.* ~er Winkel right angle. — 3. (der Regel, den Wünſchen gemäß) right; (richtig) correct; (gerecht) just; (ſchicklich) proper, suitable, befitting; (wie ſich's gehört) as it should be; das iſt nicht mehr als ~ und billig that's only right and proper; *prvb.* ſ. billig 1. — 4. meiſt mit *nouns*: der ~e Mann, der R~e the right man or one or F sort; an den R~en kommen to find (or meet) one's match; *iro.* du biſt mir der R~e! you are a nice (or a pretty) fellow!; am ~en Orte in the right (or proper) place; (genau) zur ~en Zeit (exactly) in (due) time, in the (very) nick of time; *fig.* und *prvb.* ſ. Ding[1] 4, Fleck 1. — 5. meiſt mit *verbs*, oft *advy*: das iſt ~!, ſo iſt es ~!, *ell.* ~!, ~ ſo!, ſo ~!, ganz ~! that's right!, quite right!; es iſt ~ von Ihnen, daß Sie kommen it is right of you to come; you are right in coming; wenn (oder wo) mir ~ iſt if I am not (or unless I be) mistaken; biſt du nicht ~ hier (auf die Stirn zeigend)? are you in your right senses?; mir iſt nicht ~ (zu Mute, zu Sinne) I feel queer or low-spirited, F I don't feel up to much; gehe ich hier ~ (ob. iſt das der ~e Weg) nach Potsdam? am I on the right way to ...?; es geſchieht ihnen ganz ~ it serves them right; habe ich ~ gehört? did I understand rightly?; komme ich Ihnen ~? I'm not inconveniencing (or disturbing) you(, I hope)?; vgl. kommen 8; ~ thun to do the right (or correct) thing. — 6. (wirklich, echt) real, genuine; der ~e Erbe the legitimate (or rightful) heir; meine ~e Mutter my own (or real) mother; *advy*: a) = ſehr, vor *a.* u. *adv.*: ~ gut very good, quite well; ich bin ~ begierig zu erfahren I am rather anxious to learn; ~ gern most gladly or willingly; es thut mir ~ leid I am very (or right, ſtärker: extremely) sorry; es iſt ~ ſchade it is a great pity; (ſo) ~ als ob ... quite as if ...; b) mit vor *verbs*: (allerdings) indeed; (genau) exactly, quite; et. ~ erfaſſen, verſtehen to understand a th. rightly or fully; ich weiß nicht ~, was ich thun ſoll I hardly know what to do; o bitte ~ ſehr!: a) abwehrend: pray don't mention!; b) vorwurfsvoll: I beg your pardon!, ſtärker: what do you mean? — 7. mit „erſt", ſteigernd: nun ſchreien ſie erſt ~ now they shout all the more; (nun) erſt ~ nicht (now) less than ever; vgl. erſt 9. — 8. (gehörig, tüchtig) downright, solid, thorough; er hat etwas Rechtes gelernt he has applied himself, he possesses good (or sound) knowledge; es iſt nichts R~es it is nothing to be proud of; *iro.* das iſt (auch) was R~(e)s! it's a pretty concern or F go! (vgl. 4). — 9. (angenehm) mir iſt's (ganz) ~, mir kann (ob. ſoll) es (ganz) ~ ſein I am (quite) agreeable to it; wenn es Ihnen ~ iſt if you agree to it; ihm iſt alles ~ he puts up with anything; es j-m ~ m. to do a th. to a p.'s satisfaction; *prvb.* man kann es nicht allen ~ m. one cannot please (or satisfy) everybody.

Recht[2] (ᵈ) [recht] *n* ㊽ (*gen.* in einigen Verbindungen: **~ens**) 1. right; (Vor-recht) privilege; ~ über Leben und Tod power over life and death; mit ~ justly; mit gutem (oder vollem) ~ for good reason(s); ſ. Fug; mit ~ oder Unrecht whether rightly or wrongly; *prvb.* ſ. Kaiſer. — 2. (Gerechtigkeit) justice; (Befugnis) competence; ſ. Doktor 1; bürgerliches ~ civil law; gemeines ~ common law; geſchriebenes ~ statute-law; ſ. Gnade 2; den Weg ~ens ergreifen to take legal (or law-) proceedings; ~ ſprechen to administer justice; die ~e ſtudieren to study for (or to follow) the law; ſich ſelbſt ~ verſchaffen to take the law into one's own hands; von ~s wegen by right(s), according to justice or to (the) law. — 3. (oft klein geſchr.) ~ behalten to be right in the end or after all; to carry one's point; ſ. geben 2; ~ haben to be right; er hat ~ daran he is justified in doing so; mit um ſo größerem ~e with all the more reason.

Recht-..., recht-... (ᵈ...) in Zſſgn, ɜB.: **~eck** *n math.* rectangle; **~eckig** *a.* rectangular; **~fertigen** [mhd. *rëht-vertigen*] *insep.*: a) *v/a.* to justify, to warrant; (verteidigen) to defend, to vindicate; nicht zu ~f. unjustifiable; b) ſich ~f. *v/refl.* to clear o.s. or one's character, to exculpate o.s.; **~fertigung** *f* justification; vindication; exculpation; **~fertigungs-Schrift** *f* apology; **~gläubig** *a.* orthodox; **~gläubige(r)** *s.* orthodox person, true believer; **~gläubigkeit** *f* orthodoxy; **~haber(in** *f*) *m* disputatious (or dogmatical) person; **~haberei** *f* disputatiousness, dogmaticalness; **~haberiſch** *a.* disputatious, dogmatical, positive; **~händig** *a.* right-handed; **~läufig** *a.* ⓑb. *ast.* of normal course; **~liebend** *a.* loving (right and) justice, fair-minded; **~linig** *a.* rectilinear, ...ar; **~los** *a.*: a) without rights; outlawed; b) (rechtswidrig) unlawful, illegal; **~loſigkeit** *f* (total) absence of rights; unlawfulness, illegality; **~mäßig** *a.* lawful, legal, vom Beſitzer, Erben ꝛc. auch: rightful, legitimate; (billig) fair (and just); **~mäßigkeit** *f* lawfulness, legality, legitimacy, fairness; **~ſchaffen** [recht geſchaffen] *a.*: a) honest, just, ⓑb. *rel.* righteous; (geraden Sinnes) upright (vgl. ehrlich 1); b) ⓑb. als *adv.* (gehörig) thoroughly (well); er hat ſich ~ſch. geplagt he has worked very hard; **~ſchaffenheit** *f* honesty, righteousness; uprightness; **~ſchreibung** *f* orthography, spelling; **~ſprechung** *f* administration of justice; **~winkel(ig** *a. math.* right-angled, rectangular; **~zeitig** *a.*: a) opportune, seasonable; b) *adv.* a. in time, punctually; **~zeitigkeit** *f* opportuneness, seasonableness; von Zügen ꝛc.: punctuality.

Rechte (ᵈᵕ) *f* ㊽ ſ. recht 1 b.

rechten (ᵈᵕ) *v/n.* (h.) ⚖b. jur.: to plead; *fig.* = hadern 1.

Rechtens (ᵈᵕ) *gen.* von Recht (ſ. ds).

rechtlich (ᵈᵕ) *a.* ⓐb. 1. = rechtſchaffen a, — 2. (geſetzlich) legal, lawful; (zu Recht beſtehend) juridical (vgl. ge-richtlich); (billig) fair (and just); **~er** Beiſtand counsel; **~e** Gültigkeit validity in (or before the) law.

Rechtlichkeit (ᵈᵕ-) *f* ㊾ 1. = Rechtſchaffenheit. — 2. legality, lawfulness; validity.

rechts (ᵈ): a) prädikatives *a.* = recht-ſ

Rechts-..., r~...[1] (ᵈ...) in Zſſgn, ɜB.: **~bewegung** ✕ *f* movement to the right; **~drall** ⚙ *m* der Züge eines Gewehres right-handed twist; **~drehend** *a. opt.* vom polariſierten Lichte: ㎡ dextrogyrate; **~rheiniſch** *a.* (situated) on the right bank of the Rhine; **~um** *adv.* meiſt ✕ right about.

Rechts-..., r~...[2] (ᵈ...) [Recht] in Zſſgn, jur., ɜB.: **~altertümer** *n/pl.* legal antiquities *pl.*; **~anſpruch** *m* legal claim or title; **~anwalt** *m* = Advoka't; vgl. ~beiſtand a; **~anwaltſchaft** *f* = Anwaltſchaft; **~ausdruck** *m* legal (or law-)term; **~befliſſene(r)** *m* law-student, lawyer; **~beiſtand** *m*: a) counsel; b) legal advice; **~einwand** *m* demurrer; **~erfahren** *a.* versed (or learned) in law; **~fall** *m* legal case, case in court, vgl. ~handel; **~form, ~frage** *f* legal form, question; **~freund** *m* = ~beiſtand a; **~gang** *m* legal procedure or process; **~gelehrſamkeit** *f* jurisprudence; **~gelehrt**: a) *a.* learned in (the) law; b) **~gelehrte(r)** *m* jurist, ⓑb. röm. Alt.: jurisconsult; weitS. lawyer; **~gleichheit** *f* equality before the law; **~grund** *m* legal title or argument; **~gültig** *a.* legal, valid in law; **~gültigkeit** *f* legality, validity; **~handel** *m* lawsuit, action; vgl. ~fall; **~hängig** *a.* pending, (lit.) sub judice; **~hilfe** *f* legal redress; **~kniff** *m* legal quibble, lawyer's trick or dodge; **~konſule'nt** *m* (Ratgeber) barrister (practising) in chambers; weitS. counsel; **~kraft** *f* validity, legal force; **~kräftig** *a.* valid, legal; ~kr. machen to make valid; ~kr. werden to become legally binding, to pass into law; **~kundig(er** *m*) *a.* = ~gelehrt a und b; **~lehre** *f* jurisprudence; **~lehrer** *m* teacher of the law, professor of jurisprudence; **~mittel** *n* legal remedy; **~nachfolger** *m* assign; **~pflege** *f* administration of justice; **~philoſophi'e** *f* philosophy of the law; **~punkt** *m* point in (or of) law; **~ſache** *f* legal affair; vgl. ~handel; **~ſatz** *m* legal maxim; **~ſchule** *f* law-school; ~ſchulen *pl.* in Lo. Inns *pl.* of Court; **~ſchutz** *m* legal protection; **~ſchutz-Verein** *m*, etwa: society for the legal protection of its members, für Kinder, in Engl.: society for the prevention of cruelty to children; **~ſprache** *f* legal terminology; **~ſpruch** *m* in Strafſachen: sentence, in Civilſachen: judgment, von Geſchworenen: verdict; **~ſtaat** *m* constitutional state; **~ſtreit** *m* legal contest or dispute; vgl. ~handel; **~titel** *m*, **~verbindlichkeit** *f* legal title, obligation; **~verdreher** *m* pettifogging lawyer; **~verdreherei, ~verdrehung** *f* pettifogging action or spirit; **~verfahren** *n* = ~gang; **~verfaſſung** *f* judicial system, ehm. judiciary; **~verſtändig(er** *m*) *a.* = ~gelehrt a und b; **~verweigerung** *f* denial of justice; **~weg** *m*: den ~weg beſchreiten oder einſchlagen to take legal steps, to go to law; **~wegen** *adv.* ſ. Recht 2 am Schluß; **~widrig** *a.* contrary to law, illegal; **~wiſſenſchaft** *f* science of the law; **~wohlthat** *f* benefit of the law; **~zuſtändigkeit** *f* ſ. Gerichtsstand 2.

Recidiv (-tſ-[1]) [lt.] *n* ㊽ (Rückfall) relapse.

Recipe ([1]tſ-) [lt.] *n* ㊽ = Rezept b.

Recipient (-tßˉ(ᵛ)ᵈ) [lt.] *m* ⑤ *chm.*, &c. (Vorlage beim Destillieren) receiver, recipient.

recipieren (-tßˉᴵᵉⁿ) [lt. *reci'pere*: aufnehmen] *v/a.* 21a. to receive into a society, &c.

reciprok (-tßᵛᴵ) [lt.] *a.* 24b. (gegenseitig) reciprocal; **Reciprocität** (-ᵛˉᵛᴵ) *f* ㊾ reciprocity. [(gesang) recitative, recitativo.]

Recitativ ♪ (-tßˉˉᴵ) [it.] *n* ㊳ (Rede-)

recitieren (-tßˉᴵᵉⁿ) [lt.] **I** *v/a.* 21a. (vortragen) to recite. — **II** R~ *n* ㊴c. recitation. [*n* ㊳ Turnerei: horizontal bar.]

Reck (ᵈ) [niederd. *rek*: Stange, Querstange]

Reck...[1] (ᵈ...) [Reck] in Zssgn, zB.: ~**übung** *f* exercise on the horizontal bar.

Reck...[2] ⚙ (ᵈ...) [recken] in Zs.-setzungen, = Streck...; zB.: ~**eisen** *n* der Gerber stretching-iron, stretcher.

Recke (ᵇᵛ) [ahd. *reccho*: Verbannter, mhd. *recke*: Krieger] *m* ㉜ brave warrior, valiant hero, mighty swordsman.

recken (ᵇᵛ) [ahd. *recchan*: strecken] *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 21a. to stretch (auch ⚙ *metall.*), to draw (or flatten) out, to rack; die Glieder ~, sich ~ to stretch one's limbs or o.s.; in die Höhe ~ to toss (or perk) up.

reckenhaft (ᵇᵛᵛ) [Recke] *a.* 24b. like one of the heroes of old, brave, valiant.

Redakteur (-ᵛtß'r) [fr.] *m* ㊳, bisw. a. ㊴ (Schriftleiter einer Zeitung &c.) editor.

Redaktion (-ᵛtßˉ(ᵛ)ᴵᵒⁿ) [neu-lt.] *f* ㊾: a) (das Leiten) editing, editorial work; (Fassung) wording; b) (das Personal) editorial staff; c) (das Bureau) editorial (or newspaper-)office.

Rede (ᴵᵉ) [got. *rathjô*, ahd. *red(i)a*, lt. *ra'tio*: Rechenschaft] *f* ㊸ 1. speech; (Ausdrucksweise) language, elocution; s. binden 9; (Gespräch) discourse, talk; (Unterhaltung) conversation, F palaver; (Äußerung) utterance; (Vortrag) speech, auch: discourse, feierlicher: oration, *eccl.* allocution of the Pope, &c. (s. An-rede 1); angenehme, leere ~n pleasant, empty words *pl.*; in der alltäglichen ~ (~weise) in common parlance; erste ~ e-s Abgeordneten &c. maiden speech; s. lang 2; j-m in die ~ fallen to interrupt a p.('s speech); eine ~ halten to make a speech, to deliver an address; es kam die ~ auf das Wetter the conversation turned upon ...; nach j-r ~ zu urteilen to judge from what he says; davon (bisw. das) ist keine ~ (das ist selbstverständlich) that is understood or a matter of course; vergessen Sie Ihre ~ nicht do not (F don't) forget what you were going to say; nicht der ~ wert not worth talking about or mentioning; wovon ist die ~?: a) what are you speaking of?; b) (um was handelt es sich?) what is the point in question? — 2. (Gerücht) rumour, report; es geht die ~ davon, daß ... it is (being) rumoured that ..., people say that ... — 3. (Rechenschaft) account; j-n über etwas zur ~ stellen to call a p. to account (or to take a p. to task) for a th.; j-m ~ (Antwort) stehen to render (or give) a p. an account of a th.

Rede..., **R~...** (ᴵᵉᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~**accent** *m* rhetorical accent; ~**akt**(us) *m* in Schulen recitations *pl.*, Tag dafür: speech-day; ~**blume** *f* = ~figur; ~**fertig** *a.* of ready speech, of glib tongue; ~**fertigkeit** *f* readiness of speech, glibness of tongue; ~**figur**, ~**floskel** *f* figure of speech, metaphor(ical expression); ~**fluß** *m* fluency of speech, flow of words; ~**gabe** *f* gift of speech or F of the gab; eloquence; ~**gesang** *m* = Rezitativ; ~**kunst** *f* art of speaking, oratory, rhetoric; ~**künstler** *m* orator, *b.s.* rhetorician, word-spinner; ~**lust** *f* loquacity, talkativeness; ~**lustig** *a.* loquacious, talkative; ~**satz** *m* period; ~**scheu** *f* taciturn; ~**schwall**, ~**schwulst** *m* bombast (of words); ~**teil** *m gr.* part of speech; ~**ton** *m*: a) debating tone; b) = ~accent; ~**übung** *f* exercise in speaking or debating; ~**weise** *f* manner of speech, mode of expression; vgl. Rede 1. — Vgl. auch Redner-...

Redem(p)torist(-ᵈᵉ-ᵈᵉ)[neu-lt.] *m* ㊿ *Cath. eccl.* Redemptorist.

reden (ᴵᵉⁿ) [ahd. *red(in)ôn*] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21b. 1. to speak to a p.; (sich unterhalten) to talk to a p., to converse with a p.; (vorbringen) to utter, to say; vor Gericht: to plead, vor der Öffentlichkeit: to speak in public, F to speechify; zu der Menge ~ to harangue the mob; jetzt redet er ganz anders he talks in quite a different strain now; s. gut 6, klug 2; ~ Sie nur weiter! go on (talking)! — 2. Redensarten mit *prp.*: aus ihm redet die Verzweiflung his is the language of despair; j-m ins Gewissen ~ to appeal to a person's conscience; in den Wind ~ to speak to no purpose; um mit dem Dichter zu ~ to use the words of the poet; mit sich ~ lassen to be open to (good) advice, to listen to reason; s. Mund[1] 3; (ein) Langes und Breites über et. ~ to make a long rigmarole (or story) of a th.; über Politik ~ to talk politics; wir wollen von et. anderem ~ let us change the subject; von seinem Geschäfte ~ F to talk shop; s. Leder; viel von sich ~ machen to cause a great stir (in the world). — 3. *v/a.* u. *v/refl.* mit Angabe der Wirkung: sich heiser ~ to talk o.s. hoarse; sich e-n Prozeß an den Hals ~ to become involved in an action by one's talk(ing). — **II** ~d *p. pr.* und *a.* 24b. 4. speaking; ~de Person *interlocutor*. — 5. von Sachlichem: (ausdrucksvoll) expressive; ~de Künste (Dichtkunst und Beredsamkeit) rhetorical arts *pl.* — **III** R~ *n* ㊴c. 6. (s. I) speaking, speech; talk; all ihr R~ ist umsonst all their words are (spoken) in vain; *prvb.* R~ ist Silber, Schweigen ist Gold speech is silver, silence is gold; mehr gbr.: a still tongue makes a wise head. — 7. viel R~s von et. machen to make much noise (or fuss) about a th.

Redens-art (ᴵᵉⁿˢ-ᴵᴵ) *f* ㊾ (mode of) expression; eine allgemeine (oder gewöhnliche) ~ a common saying or phrase; das ist nur so eine ~ that's merely a (polite) way of putting it; lange ~en m. to spin a long yarn; nur keine ~en! please no fuss or ceremony!

Rederei (ᴵᵉʳᴵᴵ) *f* ㊾ talk, prattle.

redigieren (-ᵈᵉᴵᵉⁿ) [lt.] **I** *v/a.* 21a. ein Blatt ~ (leiten) to edit ... — **II** R~ *n* ㊴c. = Redaktion a.

redlich (ᴵᵉ) [ahd. *redolîh*, zu Rede] *a.* 24b. upright, honourable (vgl. ehrlich 1); (aufrichtig) open, candid, straightforward; er meint es ~ (*adv.*) he means well, he is honestly inclined; R~keit *f* ㊾ uprightness, honourableness (vgl. Ehrlichkeit); openness, candour, straightforwardness.

Redner (ᴵᵉᵛ) [ahd. *redinâri*, mhd. *redenære*, zu reden] *m* ㊾a., ~**in** *f* ㊿ (public) speaker, orator (*f* bisw. oratress), politischer auch: platform-speaker, F *contp.* stump-orator, religiöser: ranter.

Redner... (ᴵᵉᵛ...) in Zssgn, zB.: ~**bühne** *f* platform, für Wahlreden auch: hustings *pl.*; ~**gabe** *f* gift of speech, eloquence; ~**kunst** *f* oratory, rhetoric; ~**talent** *n* = ~gabe; ~**ton** *m* declamatory tone. — Vgl. a. Rede-...

rednerisch (ᴵᵉᵛᵛ) *a.* 24b. oratorical, rhetorical; declamatory.

Redoute (ᵛdū'-tᵉ) [fr.] *f* ㊸ 1. ✕ *frt.* (Schanze) redou(b)t. — 2. = Masken-ball.

red-selig (ᴵᴵ-ᴵᵉᵛ) *a.* 24b. talkative, loquacious; R~keit *f* ㊾ talkativeness, loquacity.

reduzierbar (--tßᴵ-) *a.* 24b. bis. ⚖ *chm.* und *math.* auf etwas ~ reducible to a th.; **Reduzierbarkeit** *f* ㊾ reduc(t)ibility.

reduzieren (--tßˉᴵᵉⁿ) [lt.] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 21a. to reduce, to diminish; sich ~ (abnehmen) to be(come) reduced, to decrease; *fig.* er sieht sehr reduziert (ärmlich) aus he appears (to be) very much down in the world, he looks very shabby. — **II** R~ *n* ㊴c. u. **Reduzierung** *f* ㊾ reduction.

Reduktion (-ᵛtßˉ(ᵛ)ᴵᵒⁿ) [lt.] *f* ㊾: a) *math.* ~ von Ausdrücken, Gleichungen &c.; b) *metall., chm.* ~ e-s Oxydes &c. reduction; ~s-tabelle *f* table of reduction.

Reduplikation (----tßˉ(ᵛ)ᴵᵃⁿ) [lt.] *f* ㊾ (Verdoppelung) reduplication.

Reede ⚓ (ᴵᵉᵛ) [holl. *reede*: breit] *f* ㊸ (Ankerplatz) roadstead, roads *pl.*; auf der ~ liegen to ride at anchor in the roads; ~r *m* ㊾a. freighter, shipper; (Schiffs-eigentümer) ship-owner; ~rei (-ᵛᴵ) *f* ㊾ freighting, shipping(-business); equipment (or rigging) of merchantmen; ⚜ ~rei betreiben to be (engaged) in the shipping-trade or F-line.

re-ell (-ᵉˡ) [fr.] *a.* 24b. 1. (wirklich) real; ~er Gewinn solid gain. — 2. ⚜ (zuverlässig) respectable, honourable, fair-dealing; ~e Ware sound (or high-class) goods *pl.*; **Re-ellität** (-ᵉˡᴵᵗ) *f* ㊾ respectability of a firm; fairness (in dealing); good quality.

Reep ⚓ (ᴵ) [niederd.] *n* ㊳ (Tau) rope.

Refektorium (-ᵛᵘᵛᵛ) [lt.] *n* ㊹ (Speise-saal in Klöstern) refectory.

Referat (-ᵛᴵ) [neu-lt., ˣ+ gebildet] *n* ㊳ (Bericht) report.

Referendar (-ᵛᵉᵘᴵ) [neu-lt.] *m* ㊳, auch: ~ius (-ᵛᵉᵘᴵᵛᵛ) *m* ㊽ (angehender Assessor) etwa: young barrister attending the courts and qualifying for the post of an „Assessor"; **Referendariat** (-ᵛᵉ-ᵛᴵᵗ) *n* ㊳ post (or appointment) of a „Referendar(ius)".

Referent (-ᵛᵉ) [lt.] *m* ㊲ reporter.

Referenz ⚲ ⚜ (-ᵛᵉ) [engl., aus dem Lt.] *f* ㊾ (Empfehlung) reference; (Auskunft) information. [to report.]

referieren (-ᵛᴵᵛ) [lt.] *v/a.* 21a. (berichten)

Reff[1] (ᵇ) [ahd. *rëf*: auf dem Rücken zu tragendes Gestell] *n* ㊳ basket for the back, ehm. auch: dorser, dosser.

Reff[2] ⚓ (ᵇ) [niederd.] *n* ㊳ (eingebundener Teil eines Segels) reef; **reffen** (ᵇᵛ) *v/a.* 21a. to (take in a) reef. [purchaser.]

Reflektant ⚜ (-ᵈᵉ) *m* ㊱ intending)

reflektieren (-ᵈᵉᴵᵉⁿ) [lt.] 21a. **I** *v/a. phys.* 1. Lichtstrahlen &c. ~ to reflect ... — **II** *v/n.* (h.) 2. auf et. ~ (sein Augenmerk richten) to have a th. in view, ⚜ to think of purchasing a th. — 3. über et. ~ (nachdenken) to reflect upon a th. — **III** R~ *n* ㊴c. reflection (a. *phys.*).

Reflektor ⚙ (-ᵈᵉᵏ)[lt.] *m* ㊾ *phys.* (Lichtspiegel) reflector (auch ⊙).

Reflex ⚙ (-ᵉᵏˢ) [lt.] *m* ㊳ *phys.* (Widerschein) reflection; ~**bewegung** *f physiol.* reflex (or involuntary) movement or action.

Reflexion ⚙ (-ᵉᵏˢᴵᵒⁿ) [lt.] *f* ㊾ *phys.*, &c. reflection; ~s-**kreis** *m ast.* reflecting circle; ~s-**winkel** *m phys.* angle of reflection.

reflexiv ⚙ (-ᵉᵏˢᴵᵛ) [lt.] *a.* 24b. *gr.* (rückbezüglich) reflective, reflexive.

Reform (-ᵉ) [fr.] *f* ㊾ (Umgestaltung) reform; ~**bestrebungen** *f/pl.* reformatory efforts *pl.*; ~-**partei** *f* party of reformers.

Reformation (-ᵉ-tß(ᵛ)ᴵᵒⁿ) [lt.] *f* ㊾ (Besserung) reformation; ~s-**zeit** *f hist.* (16. sec.) time of the Reformation.

Reformator (-ᵉᵛᵛ) [lt.] *m* ㊾, bisw. a. ~**in** (-ᵉ-ᵛᵛ) *f* ㊿ reformer; **reformatorisch** *a.* 24b. reformatory (movement, &c.).

reformieren (-ᵉᵛᵛ) [lt. *reforma're*: neu bilden] **I** *v/a.* 21a. to reform; die reformierte Kirche the Reformed (or Calvinistic) Church. — **II** **Reformierte**(r) *s.* 24b. member of the Reformed Church, Calvinist. — **III** R~ *n* ㊴c. reformation.

Refrain (ᵛfrē') [fr.] *m* ㊻ (Kehr-reim eines Liedes) burden (of a song).

Refraktor ⏢ (-ˈ⏑) [lt.] *m* ㊸ *ast.* (Art Fernrohr) refractor, refracting telescope.

Regal[1] (-ˈ) [lt.] *n* ㊳ (*pl.* a. Rega'li-en) (Hoheitsrecht) royal prerogative, royalty.

Regal[2] (-ˈ) [lt.] *n* ㊳ (Bretterfach) bookshelves *pl.*; (Fächer am Schreibtisch) pigeonholes *pl.*; ⚙ *typ.* frame.

regalieren (-⏑ˈ⏑) [fr.] *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. (bewirten) to entertain; sich ~ (schmausen) to regale o.s. with a th., to feast on a th.

Regatta ⚓ (-ˈ⏑) [it.] *f* ㊺ u. ㊹ (Boot-[wettfahrt) regatta.]

rege (ˈ⏑) [regen] *a.* ㉔b. moving, stirring, active; (lebendig) brisk, lively, alive, animated; (munter) nimble, alert, quick; (wach) awake, astir, up and doing; **~ Sorgfalt** vigilant care; **ein ~r Verstand** a keen (or an active) mind; **~ m.** to stir up, to rouse, to incite; (wecken) to awaken; **~ w.** to awake, to be (a)roused; der Wunsch wurde in ihm **~** he was seized with a desire.

Regel (ˈ⏑) [ahd. *rëgula*, aus dem Lt.] *f* ㊸ 1. rule; (Vorschrift) regulation, precept; in der **~** as a rule, generally (speaking); (gewöhnlich) usually, ordinarily; **der ~ nach** according to the rule; **es ist ~, daß** ... it is a rule that ... — 2. *arith.* **~ de tri** (a. ein Wort gschr.) rule of three; proportion. — 3. (oft **~n** *pl.*) = Menstruatio'n.

Regel-..., **r~...** (ˈ⏑...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* book of rules; **~los** *a.* without rules and regulations, irregular; (un-ordentlich) disorderly; **~losigkeit** *f* irregularity; disorderliness; **~mäßig** *a.* regular; (geregelt) regulated, orderly; (mustergültig) normal; **~mäßigkeit** *f* regularity; **~recht** *a.* according to the rules, correct; weitS. methodical; F **ein ~rechter Kampf** a regular fight, a pitched battle; **~widrig** *a.* contrary to the rules, irregular; anomalous, abnormal; **~widrigkeit** *f* irregularity.

Regeling ⚓ (ˈ⏑⏑) *f* ㊸ (Bordwand) rail.

regeln (ˈ⏑) **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑d. to regulate, to adjust; (bestimmen) to arrange, settle, order; (feststellen) to fix; sich **~** nach to be regulated (or ruled) by. — **II R~** *n* ㊴c. und **Reg(e)lung** *f* ㊸ regulation, adjustment; arrangement, settlement.

regen[1] (ˈ⏑) [mhd. *regen*: aufrichten, zu *rëgen*: sich erheben] **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. (in Bewegung setzen) to stir, to set astir, to move, to rouse; sich **~** to bestir o.s., to be astir or moving or alive; von Gefühlen: to spring up (or to take rise) in one's heart or breast; **es regte sich nur ein leises Lüftchen** only a gentle breeze was astir. — **II R~** *n* ㊴c. s. Regung, bfs. Artikel.

Regen[2] (ˈ⏑) [got. *rign*, ahd. *rëgan*] *m* ㊷b. rain (s. fein 1); s. a. Land-, Platz-, Staub-regen; wir bekommen (auch es gibt) heute **~** we shall have rain to-day; *prv b.s.*: aus dem **~** in die Traufe kommen, etwa: to fall out of the frying-pan into the fire, to get from bad to worse; nach dem **~** kommt Sonnenschein after rain comes sunshine, mehr gbr.: after a storm comes a calm.

Regen-..., **r~...** (ˈ⏑...) in Zssgn, zB.: **~buch** *m* torrent; **~bad** *n* shower-bath, (cold) douche; **~bogen** [ahd. *rëganbogo*] *m* rainbow; **~bogen-Farben** *f/pl.* colours *pl.* of the rainbow, prismatic colours *pl.*; Schillern in den **~bogen-Farben** iridescence; **~bogenfarbig** *a.* in (all) the colours of the rainbow, iridescent; **~bogen-haut** *f anat.*: ⏢ iris; **~bringend** *a.* v. Wolken: full of rain, rainy; **~dach** *n*: a) penthouse; b) *co.* = ~schirm; **~dicht** *a.* rain-proof, mehr gbr.: waterproof; **~fall** *m* rainfall; **~fang** *m* cistern; **~faß** *n* water-butt; **~frei** *a.* free from rain; **~galle** *f* (zweiter Regenbogen) rain-gall; **~guß** *m* heavy shower, downpour of rain; vgl. **~strom**; **~hut** *m* waterproof hat; **~jahr** *n* rainy year; **~karte** *f* rain-chart, ⏢ hyetograph(ic map); **~kunde** *f*: ⏢ hyetology; **~leder** ⚙ *n* am Wagen cornice; **~los** *a.* without rain; **~mangel** *m* drought; **~mantel** *m* waterproof (cloak); **~messer** *m* rain-gauge, ⏢ pluviometer; **~messung** *f*: ⏢ pluviometry; **~monat** *m* rainy month; **~pfeifer** *m orn.* plover (*Chara'drius*); **~rock** *m* mackintosh; **~schauer** *m* shower (of rain), gelinder: sprinkling (of rain); vgl. **~guß**; **~schirm** *m* umbrella; **~schirm-Fabrikant, -Macher** *m* umbrella-maker; **~schirm-Gestell** *n* umbr.-frame; **~schirm-Ständer** *m* umbr.-stand; **~sterne** *m/pl. ast.*: ⏢ Hyades *pl.*; **~streifen** *m phys.* im Sonnenspektrum rainband; **~strom** *m* torrential rain, vgl. **~guß**; **~tag** *m* rainy day; **~tropfen** *m* drop of rain; **~wasser** *n* rain-water; **~wetter** *n*, **~wind** *m* rainy weather, wind; **~wolke** *f* rainy cloud, ⏢ nimbus; **~wurm** *m zo.* earth-(or dew-) worm (*Lumbri'cus terre'stris*); **~zeit** *f* rainy season.

Regeneration (-⏑-ʦ(⏑)ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Wieder-erzeugung) regeneration.

Regenerator (-⏑⏑ˈ⏑) [lt.] *m* ㊸ regenerator (auch ⚙); **~ofen** ⚙ *m* reg.-furnace.

regenerieren (-⏑⏑ˈ⏑) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (wieder erzeugen) to regenerate. — **II R~** *n* ㊴c. und **R~ung** *f* ㊾ regeneration.

Regensburg (ˈ⏑⏑) *npr. n.* ㊺ *geogr.* (alte bayrische Stadt) Ratisbon, Regensburg.

Regent (-ˈ) [lt.] *m* ㊺, **~in** *f* ㊿ (Herrscher) sovereign; engS. (der, die an Stelle des Fürsten Waltende) regent; **~schaft** (-⏑ˈ⏑) *f* ㊽ regency.

Regie (-ʀiˈ) [fr.] *f* ㊾ u. ㊸ 1. (Verwaltung von Staats-einkünften) administration of public funds; (Staats-monopol) state-monopoly. — 2. *thea.* management.

regierbar (-ˈ-) *a.* ㉔b. governable.

regieren (-ˈ⏑) [lt. *re'gere*] ㉑a. **I** *v/a.* 1. to reign (or rule) over, to govern; (lenken, leiten) to direct, conduct, guide; ein Pferd ꝛc.: to manage, ein Schiff: to steer. — **II** *v/n.* (h.) 2. (herrschen) to reign, to rule, von Ministern: to govern, to be at the helm (of affairs or of the state). — **III R~** *n* ㊴c. u. **Regierung** *f* ㊾ 3. reign, rule, government; direction, guidance, management; unter der **R~ung** von ... in the time of ..., under ...; zur **R~ung** gelangen: a) von Fürsten: to come to the throne; b) von Ministern: to assume (or to get into) office, to come into power. — 4. nur Regierung (Gesamtheit der Staatslenker) government, administration

Regierungs-..., **r~...** (-ˈ⏑...) in Zssgn oft: ... of government, zB. **~antritt** *m* accession to the throne; **~beamte(r)** *m* government official, civil-service clerk; **~bezirk** *m*, etwa: administrative district or area; **~blatt** *n* government (or ministerial) paper, engS. official gazette; **~form** *f* form of government, a. (fr.) régime; **~freundlich** *a.* governmental; **~gewalt** *f* supreme (or sovereign) power; **~kunst** *f* art of government; **~präsident (~rat)** *m* in Preußen president (member) of a provincial council or board; **~sekretär** *m*, etwa: government clerk; **~sitz** *m* seat of gov.; **~system** *n* system of gov.; **~wechsel** *m* change of ruler or of government; **~zeit** *f* reign.

Regillus (-⏑) *npr. m. inv.* röm. Myth.: See **~** (in Latium, östl. v. Rom) Lake Regillus.

Regiment[1] (-ˈ⏑) [lt.] *n* ㊳ government; **das ~ führen**, am **~e** sein to rule, to command; sie (die Frau) führt das **~** she rules the house, F she wears the breeches.

Regiment[2] ⚔ (-ˈ⏑) [fr.] *n* ㉗ (v. einem Obersten geführte Truppenschar) regiment; ein **~** betreffend regimental; **regimenter-weise** *adv.* in regiments.

Regiments-... ⚔ (-ˈ⏑...) in Zssgn oft: ... of a regiment, regimental..., zB. **~adjuta'nt** *m* adjutant of a regiment; **~arzt** *m* chm. = Ober-stabs-arzt; **~inhaber, ~kommandeu'r** *m* colonel, commander of a regiment; **~kasse** *f* regimental chest; **~musi'k** *f* band of a reg.; **~mu'sikus** *m* bandsman of a reg.; **~quartier-meister** *m* quartermaster of a reg.; **~stab** *m* regimental staff (of officers); **~ta'mbour** *m* drum-major; **~tisch** *m* (officers') mess; **~unifo'rm** *f* uniform of a reg., regimentals *pl.*; **~unkosten** *pl. co.* auf **~u.** leben to live at public (or at other people's) expense.

Regina (-ˈ⏑) *npr. f.* ㊻ u. ㊺ (Bn.) Regina.

Region (-⏑ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Gegend) region.

Regisseur (-ʒiˈsøːr) [fr.] *m* ㊸, bisw. a. ㊺ *thea.* stage-manager.

Register (-ˈ⏑) [mlt. *regi'strum*, v. *rege'stum*] *n* ㊵a. 1. register (auch ⚙ *typ.*), record; (Steuer-) **~** register of ratepayers; (alphabetisches Verzeichnis in Büchern) index; table of contents; (Katalo'g) catalogue; (Liste) list; ins **~** eintragen to (enter in the) register. — 2. F *fig.* ins alte **~** gehören to be superannuated or out of date or F on the shelf; er steht im schwarzen **~**, etwa: he is in the black book or a marked man. — 3. ⚙ (Ofen-klappe) register, damper. — 4. ♪ **~ e-r** Orgel register, organ-stop.

Register-... (-ˈ⏑...) in Zssgn, zB.: **~ofen, ~rost** ⚙ *m* register-stove, -grate; **~stimme** *f*, **~zug** *m* ♪ = Register 4; **~tonne** ⚓ *f* (= 100 engl. Kubikfuß = 2,8316 cbm) register ton.

Registrator (-⏑ˈ⏑) *m* ㊸ registrar, recorder; **Registratur** (-⏑⏑ˈ-) *f* ㊾ registrar's office, registry, für Urkunden: record-office.

registrieren (-⏑ˈ⏑) **I** *v/a.* ㉑a. to register, to reco'rd, to enter (on re'cord), jur. auch: to file. — **II R~** *n* ㊴c. u. **Registrierung** *f* ㊾ registration.

Reglement (-ʀmãˈ) [fr.] *n* ㊻ regulation(s *pl.*); (Ver-ordnung) by-law; **reglements-mäßig** *a.* ㉔b. according to (rules and) regulations.

regnen (ˈ⏑) [ahd. *rëganôn*] *v/n.* (h.) ㉑d. to rain, fein: to drizzle, to sprinkle; es regnet stark, in Strömen it rains (or is raining) fast, in torrents (vgl. gießen 7).

regnerisch (ˈ⏑⏑), **regnicht** (ˈ⏑) *a.* ㉔b. rainy, threatening (or full of) rain; es ist **~es** Wetter it is rainy weather, F it's showery.

Regreß (-ˈ) [lt.] *m* ㊳ jur.: recourse, (legal) remedy; (Schaden-ersatz) recovery (of damages); **~recht** *n* right of recovery.

regsam (ˈ-) *a.* ㉔b. active, agile, mobile (s. rege); **Regsamkeit** *f* ㊾ activity; briskness; alertness; agility; **Regsamkeit des Geistes**, a. keenness of (the) mind. [mäßig.]

regulär (-⏑ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. = regel-

Regulativ (-⏑-ˈ) [lt.] *n* ㊳ regulation.

Regulator ⚙ (-⏑ˈ⏑) [lt.] *m* ㊸ *mach., mech.* 1. (feuernde od. ordnende Vor-richtung) regulator, governor, Papierfabrik: pulp-meter. — 2. (Uhr) regulator.

Regulier-... ⚙ (-⏑ˈ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~appara't** *m* regulating appara'tus, regulator; **~(füll-)ofen** *m* = Füll-ofen.

regulieren (-⏑ˈ⏑) [mlt. *regula're*] **I** *v/a.* ㉑a. (ordnen) to regulate, to adjust, to (set in) order. — **II R~** *n* ㊴c. u. **Regulierung** *f* ㊾ regulation, adjustment.

regulinisch ⏢ (-⏑ˈ⏑) [neu-lt. *re'gulus* König, reines Metall] *a.* ㉔b. *chm.* (ohne Beimengung von anderen Metallen ꝛc.) reguline.

Regung (ˈ⏑) *f* ㊾ 1. (s. regen) stirring, moving, movement, motion. — 2. des Gemüts: emotion, heftige: agitation, excitement; (Anwandlung) impulse.

Regungs-..., **r~...** (ˈ⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~kraft** *f* motor force; **~los** *a.* motionless; **~losigkeit** *f* motionlessness, immovability.

Reh (ˈ) [ahd. *rêh(o)*] *n* ㊳ *zo., hunt.* roe (*Capre'olus capreæ'a*), männliches: roebuck.

weibliches: doe; weitS. deer, zB. ein Rudel ~e a herd of deer.

Reh-..., reh-... (ⁿ...) in Zssgn, zB.: **~bock** *m* roebuck; **~braten** *m* roast venison; **~braun, ~fahl, ~farben, ~farbig** *a.* fawn-coloured; **~fell** *n* doeskin; **~geiß** *f* doe; **~kalb** *n* od. **~kitze** *f* roe-calf, fawn; **~keule** *f* leg (or haunch) of venison; **~leder** *n* = ~fell; **~posten** *m/pl.*, **~schrot** *n* (*m*) buck-shot; **~wild(bret)** *n* venison; **~ziege** *f* doe; **~ziemer** *m* loin of venison.

rehabilitieren (----ˇ⌒) [neu-lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (wieder zu Ehren bringen) to rehabilitate, to reinstate. — **II R~** *n* ㊴c. und **R~ung** *f* ㊾ rehabilitation, reinstatement.

Reib-..., mst ⚙ (ⁿ...) in Zssgn, zB.: **~eisen** *n* grater; **~gummi** *n* (*m*) india-rubber; **~keule** *f* pestle; **~kissen** *n* der Elektrisiermaschine cushion, rubber; **~scheibe** *f* friction-plate; **~stein** *m* für Farben grindstone, *typ.* ink-block; **~zeug** *n* = ~kissen; **~zünd-hölzchen** *n* (lucifer-)match, friction-match.

Reibe (⌒ˇ) *f* ㊸ = Reib-eisen.

Reibe-... (ᵘ⌒...) in Zssgn. **I** = Reib-... — **II ~laut** *m gr.:* ♈ fricative (sound).

reiben (⌒ˇ) (ahd. *ríban*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* ㉚o. **1.** (sich) ~ to rub (o.s.); (sich) wund ~, auch: to gall (o.s.); auf dem Reib-eisen ~ to grate, im Mörser ~ to bray; Farben ꝛc.: to grind; *fig.* j-m et. unter die Nase ~ to cast a th. in a p.'s teeth, to tell a p. s.th. to his face. — **2.** mit Angabe der Wirkung: klein (oder fein, zu Pulver) ~ to powder, to pulverise, ♈ to triturate; sich die Hände wund ~ to chafe one's hands; sich die Thränen aus den Augen ~ to wipe the tears from one's eyes. — **II ge-rieben** ㉔b. **3.** *p.p.* in den Bed. des *inf.* — **4.** *a.* = durch-trieben. — **III R~** *n* ㊴c. u. **Reibung** *f* ㊾ **5.** rubbing, &c. (ſ. 1); friction. — **6.** (ſ. 2) pulverisation, ♈ trituration. — **7.** *fig.* nur Reibung: friction; (Zwiſt) difference (of opinion), dissension; conflict, collision.

Reiber (⌒ˇ) *m* ㊵a. **1.** (auch **~in** *f* ㊿) person who rubs or grates; (Farben- ꝛc.)~ grinder. — **2.** ⚙ sachlich: *typ.* rubber.

Reiberei (⌒ˇ⌒) *f* ㊾ = reiben 7.

Reibungs-... (ᵘ⌒...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~elektrizität** *f phys.* frictional electricity; **~ko-effizi'ent** *m* coefficient (or index) of friction; **~rollen** *f/pl. mach.* friction-balls *pl.* — Vgl. auch Friktio'ns-...

reich[1] (⌒) [ahd. *rîhhi*: mächtig] ㉔b. **I** *a.* rich; (vermögend) wealthy, opulent; (reichlich) abundant; ~ an Wild, Fischen ꝛc. abounding in ...; ~e Gabe bountiful gift; **~es** Mahl *sumptuous repast*; ~ m. to enrich. — **II der Reiche** (ein Reicher) the (a) rich person, *pl.* die Reichen the rich (people), the wealthy (classes), the well-to-do (folk); ſ. arm II.

Reich[2] (⌒) [ahd. *rîhhi*: Herrſchaft] *n* ㊴ empire; realm (a. *fig.*); (Königreich) kingdom (a. in der Naturgeſchichte); das heilige römiſche ~ the Holy Roman Empire; ~ der Mitte (China) Middle Kingdom, Celestial Empire.

Reich-..., reich-... (ⁿ...) [reich] in Zssgn, zB.: **~blütig** ❀ *a.*: ♈ multiflorous; **~busig** *a.* ſ. busig b; **~haltig** *a.* rich, copious, abundant; **~haltigkeit** *f* richness, copiousness, abundance; **~illustriert** *a.* richly (or profusely) illustrated.

reichen (⌒ˇ) [ahd. *rîhhan*] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) **1.** (ſich erſtrecken) to reach, to extend; in die Höhe: to go up to, in die Tiefe: to go down to; ſo weit das Auge reicht as far as one can see; ſo weit der Blick (die Stimme) reicht within sight (hail); ſo weit der Vorrat reicht as long as the provisions last; das Waſſer reichte bis hierher ... came up to here. — **2.** *fig.* an et. ~ (ihm gleichkommen) to come up to a th., to be equal (or a match) to a th. — **3. nach et. ~** (langen) to stretch out one's hand after a th. — **4.** = aus-reichen 1 und langen 1. — **II** *v/a.* j-m et. ~ (hingeben) to reach (mehr gbr.: to pass, to hand) a th. to a p.; (darbieten) to present (vgl. dar-reichen I); ſ. Hand 2; den Armen Nahrung ~ to serve out food to the poor; als Aufſchrift: hier wird nichts (kein Almoſen) gereicht! no alms given (here)!; *fig.* er reicht ihm das Waſſer nicht he cannot be compared with him, F he is not a patch on him; F j-m eine ~ (eine Ohrfeige verſetzen) to box a p.'s ears, to punch a p.'s head, F to land a p. one.

Reicher (⌒ˇ) *m* ㉔b. ſ. reich II.

reichlich (⌒ˇ⌒) *a.* ㉔b. (*ant.* karg) abundant, copious, plentiful; ſehr ~ in profusion, profuse; mehr als ~ more than ample; ſein ~es Auskommen h. to make (or earn) a good living; *advv.*: ~ genug h. to have plenty; ~ ſo breit fully (or quite) as wide; et. ~ erſetzen to make ample compensation for a th.; **Reichlichkeit** *f* ㊾ abundance, copiousness, plenty; profusion.

Reichs-..., r~... (ⁿ...) in Zssgn, oft: ... of (or to, by) the empire, imperial, zB. **~abſchied** *m hist.* recess of the Imperial Diet; **~acht** *f*: in die ~acht erklären to put under the ban of the empire; **~adel** *m* nobility of the empire; **~adler** *m* imperial eagle; **~anzeiger** *m* Imperial Gazette; **~apfel** *m* imp. globe; **~bank** ⚙ *f* Imp. Bank, auch: Reichsbank; **~bank-Nebenſtelle** *f* branch of the Reichsbank; **~bote** *m* = ~tags-Abgeordnete(r); **~dampfer-linie** ⚓ *f* line of steamers subsidised by the empire; **~eiſenbahn-amt** *n* imp. railway-board; **~erbamt** *n* hereditary office of the empire; **~erz-...** = Erz-...; **~folge** *f* succession to the imp. crown; **~frei** *a. hist.* bound in fealty (or subject) to the Emperor alone; ehm. **~frei-herr, ~fürſt** *m* baron, prince of the empire; **~grund-geſetz** *n* constitution of the e.; **~heer** ⚔ *n* imperial army; **~hilfe** *f* aid given (or subsidy paid) to the e.; **~kanzlei** *f* Imperial Chancery; **~kanzler** *m* Imp. Chancellor; **~kleino'dien** *n/pl.* imp. crown-jewels; **~krone** *f* imp. crown; **~kurs-buch** 🚂 *n* imp. railway-guide; **~land** *n* territory of the empire; die ~lande (Elſaß und Lothringen) the Imp. Provinces of Alsace and Lorraine; **~lehen** *n* imp. fief; **~münze** *f* (current) coin of the e.; **~ober-haupt** *n* (supreme) head of the e.; **~poſt** *f* imp. post; **~poſt-amt** *n* imp. post-office; **~poſt-dampfer** ⚓ *m* imp. mail-steamer; **~rat** *m* council of the e.; **~ritterſchaft** *f* knighthood of the e.; **~ſcepter, ~ſchwert** *n* imperial sceptre, sword; **~ſtadt** *f* imp. city; freie ~ſtädte free imp. cities *pl.*; **~tag** *m* Imperial Diet, jetzt oft: Reichstag; **~tags-Abgeordnete(r)** *m* member of the Reichstag; ehm. **~thaler** *m num.* rix-dollar; **~truppen** ⚔ *f/pl.* imp. troops *pl.*; **~unmittelbar** *a.* = ~frei; **~unmittelbarkeit** *f hist.*, etwa: immediacy of a German prince or city; **~verweſer** *m* vice-regent of the empire; **~währung** *f* standard currency of the e.; **~wappen** *n* imp. coat-of-arms.

Reichtum (⌒ˇ) *m* ㉕ riches *pl.*; (Wohlſtand) wealth, opulence; (Überfluß) abundance, profusion; *prvb.* ~ macht nicht immer glücklich wealth does not insure happiness.

reif[1] (⌒) [ahd. *rîfi*] *a.* ㉔b. ripe, mature; (mürbe) mellow; (voll entwickelt) fully developed or grown; vgl. mannbar; Mann in ~eren Jahren ... of mature age, middle-aged ...; in ~en Jahren (hochbejahrt) in the fulness of years, aged; von Geſchwüren: ~ werden to come to a head.

Reif[2] (⌒) [ahd. *reif*: Strick] *m* ㊴, bisw. *a.* ㊵ ring, am Faß, Eimer ꝛc.: hoop, am Rade: tire; (Kreis) circle; Spiel: einen ~(en) ſchlagen oder laufen l. to trundle (or bowl, drive) a hoop.

Reif[3] (⌒) [ahd. (*h*)*rîfo*: gefrorener Tau] *m* ㊴ hoar-frost, white frost, feinerer: rime; (Duft auf Pflaumen, Pfirſichen ꝛc.) bloom.

Reif-...[1] (ᵘ...) [Reif[3]] in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~binder, ~macher** ⚙ *m* maker of hoops; ehm. **~rock** *m* farthingale, hoop-petticoat, in neuerer Zeit: crinoline; **~ſchlagen** *n* = Reifen-ſchlagen; **~ſpringen** *n* = Reifen-ſpringen; **~treiber** *m*, **~zwinge** *f* ⚙ Böttcherei: hoop-driver, -cramp.

Reif-...[2] (ᵘ...) [Reif[3]] in Zssgn, zB.: **~eis** *n* hoar-frost; **~monat** *m* November.

Reifchen (⌒ˇ) *n* ㊿b. (*dim.* von Reif[2]) little hoop or circle, circlet.

Reife (⌒ˇ) *f* ㊸ (ſ. reif) ripeness, maturity; mellowness; vgl. Mannbarkeit; zur ~ bringen to (make) mature; zur ~ kommen to ripen, to (become) mature.

Reife-... (ᵘˇ...) in Zssgn = Maturitä'ts-...

reifeln ⚙ (⌒ˇ) **I** *v/a.* ㉑d. **1.** *arch.* = aus-kehlen I. — **2.** Büchſenmacherei: (Züge in ein Gewehr m.) to rifle a gun. — **II R~** *n* ㊴c. und **Reif(e)lung** *f* ㊾ = aus-kehlen II.

reifen[1] (⌒ˇ) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) **1.** (aus-zeitigen) to ripen, to mature, to grow ripe or mellow or to maturity. — **2.** von Perſonen: (mannbar w.) to attain the age of (wo)manhood; der Jüngling reift zum Manne ... grows to man's estate; ſ. a. her-an-reifen. — **II** *v/a.* (zur Reife bringen) to ripen, to mature, to bring to maturity (a. *fig.*). — **III R~** *n* ㊴c. ❀ v. Früchten: ❀ fructescence.

reifen[2] ⚙ (⌒ˇ) [Reif[3]] *v/a.* ㉑a. Fäſſer ꝛc.: to hoop, to furnish with hoops.

reifen[3] (⌒ˇ) [Reif[3]] *v/n. impers.* (h.) ㉑a. es reift there is (or we are having) a hoar-frost or a white frost.

Reifen[4] (⌒ˇ) *m* ㊵b. = Reif[2].

Reifen-... (ᵘˇ...) in Zssgn, zB.: **~ſchlagen, ~ſpiel** *n* trundling (or driving, bowling) a hoop; **~ſpringen** *n* skipping-rope.

reifig (⌒ˇ) [Reif[3]] *a.* ㉔b. circular.

reiflich (⌒ˇ⌒) *a.* ㉔b. mature; nach ~er Überlegung e-r Sache on mature consideration of a th., after thinking a matter well over.

Reigen, *poet.* Reihen (⌒ˇ) [mhd. *rei(g)e*: Art Tanz] *m* ㊵b. **1.** party of dancers; den ~ eröffnen to lead the dance, to open the ball (a. *fig.*). — **2.** (auch **~tanz** *m*) round dance with musical accompaniment. — **3.** ♪ dance(-music); (Satz) song.

Reihe (⌒ˇ) [mhd. *rîhe*] *f* ㊾ **1.** v. Häuſern, Perſonen ꝛc.: row, von Bergen: range, von Zimmern: suite, *math.* u. von Werken: series; lange ~ von Kindern ꝛc. long string, von Ahnen ꝛc.: long line; in einer ~ in a row or a line; ſenkrechte ~ column, von Perſonen auch: file; ⚔ in Reih' und Glied in rank and file; in Reih' und Glied treten to fall in (to) line; in dichten ~n in close (or serried) ranks. — **2.** (Auf-einanderfolge) succession; rotation; die ~ iſt an mir, ich bin an der ~ it is my turn; an wem iſt die ~? whose turn is it?; Sie werden bald an die ~ kommen your turn will soon come; nach der ~ (a. **reih-um** *adv.*) in (or by) turns, in succession; der ~ nach successively, seriatim; außer der ~ out of one's turn; außer der ~ fragen, bſd. in Schulen: to dodge.

Reihen[1] (⌒ˇ) ſ. Reigen.

reihen[2] (⌒ˇ) [ahd. *rihan*] *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. **1.** to put in a row or a line, to range; ſich ~ to form a row; to rank. — **2.** Perlen auf e-e Schnur (od. an ea.) ~ to string ... — **3.** ⚙ (heften) to stitch, to baste.

Reihen-... ᵘˇ... (ᵘˇ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~folge** *f* succession, sequence; alphabetiſche: alphabetical order (vgl. Reihe 2); **~marſch** ⚔ *m* march(ing) in columns or files; **~ſäe-maſchine** ⚙ *f agr.* ridge-drill; **~weiſe** *adv.* in rows; ~w. geordnet serial.

Reiher (⌒ˇ) [mhd. *reiger*] *m* ㊵a. *orn.* (Sumpfvogel) heron (*Ardea*); **~beize** *f hunt.*

heron-hawking; ~**buſch** *m* aigrét(te) (made of heron's feathers); ~**feder** *f* heron's feather; ~**jagd** *f* = ~**beize**; ~**ſchnabel** ♀ *m* stork's-bill (*Erodium*).

reih-um (-ˢ) *adv.* ſ. Reihe 2.

Reim (¹) [ahd. *rim*: Zahl] *m* Ⓢ *pros.* rhyme, ſeltener: rime; ~ **machen** od. ſchmieden to make rhymes, to rhyme.

Reim-..., **reim-...** (ᵘ...) in Zſgn, mſt *pros.*, zB.: ~**art** *f* kind (or form) of rhyme; ~**chronik** *f* rhymed (or rhyming) chronicle; ~**frei** *a.* = ~**los**; ~**gedicht** *n* rhymed poem, poem in rhymes; ~**geklingel** *n* jingling of rhymes; ~**kunſt** *f* art of rhyming; ~**los** *a.* rhymeless; ~**loſe Verſe** *m/pl.* blank verse; ~**ſchmied** *m* rhym(est)er; ~**ſilbe** *f* rhyming syllable; ~**ſucht** *f* mania for rhyming; ~**wörter-buch** *n* rhyming-dictionary.

reimbar (¹-) *a.* ⓐb.: ~ ſein to (form a) rhyme.

reimen (¹ᵕ) **I** *v/n.* (h.) u. ſich ~ *v/refl.* ⓐa. **1.** to (be in) rhyme with. — **2.** (beim) to make rhymes. — **II** *v/a.* **3.** to rhyme. — **4.** *fig.* (in Einklang bringen) to make *things* agree or tally. — **III R~** *n* Ⓒc. rhyming, making rhymes.

Reimer (¹ᵕ) *m* ㊊a. rhym(est)er, *contp.* inferior poet; ~**ei** (-ᵕ¹) *f* ㊊rhyming; (making) inferior poetry; vgl. Reim-ſucht.

Reims (rɛ̃ß) *npr. n. inv. geogr.* (ehm. Krönungsſtadt der fr. Könige in der Champagne) Reims.

rein (¹) [ahd. (*h*)*reini*] ⓐb. **I** *a.* **1.** pure, von Metallen, a. unalloyed; (reuſch) a. chaste; (lauter) clean (linen, &c.); (unbefleckt) unsullied (honour), untarnished (fame); (ordentlich) neat, tidy. — **2.** mit *nouns*: ~**er Bogen Papier** blank sheet; ~**es Deutſch** pure (or correct) German; ~**er Ertrag, Gewinn** net gain or profit; ~**es Gemüt** pure (or unpolluted, untainted) mind; ~**es Gewiſſen** clear conscience; ~**en Mund halten** to hold one's tongue; ~**e Wahrheit** plain (or unvarnished) truth; ~**es Waſſer** clear water; **Diamanten** ꝛc. vom ~**ſten Waſſer** ... of the first water; ~**er Wein** pure (or unadulterated) wine; *fig.* ſ. ein-ſchenken u. Luft 4 am Ende. — **3.** mit *verbs*: ~ **halten** to keep clean; (ſcheuern) to scrub; (fegen) to sweep; ſich (*dat.*) **das Geſicht** ~ waſchen to wash one's face clean; *fig.* ſich ~ waſchen od. brennen to clear o.s., to establish one's innocence; vgl. brennen 9 u. aus-bähen 2. — **4.** *fig.* (vollſtändig, bloß, ganz und gar) downright, mere; **aus** ~**em Mitleid** out of sheer compassion; F **der** ~**e Hohn** pure (or undisguised) mockery; *fig.* ~**e Wirtſchaft** m. to make a clean sweep (of it); *adv* quite; ~ **ableugnen** (abſchlagen) to deny (to refuse) flatly; F ~ **alle** clean gone; ~ **auf-eſſen** to eat (or clear) up to the last; ſ. un-möglich; ~**ver-rückt** stark mad. — **II** *s.* **5.** der, die R~e the pure (wo)man; *bibl.* **den R~en iſt alles** ~ (un)to the pure all things are pure. — **6.** a) das R~e what is pure or clean; b) et. ins R~e ſchreiben to make a clean (or fair) copy of a th., Aktenſtücke: to engross; c) (mit fein gichr.) aufs (oder ins) R~e bringen to put (or set) in order, to clear up; darüber muß ich ins R~e kommen I must get to the bottom of it; mit j-m ins R~e kommen to come to an arrangement (or a settlement) with a p.

'rein F (¹) *abbr.* für her-ein; ſ. bſd. Herein-fall, herein-fallen, -legen, -reiten ꝛc.

Rein-... (ᵘ...) in Zſgn, zB.: ~**druck** ⚙ *m typ.* clean (or fair) proof; ~**ertrag** *m* net proceeds *pl.* or produce; ~**gewinn** *m* clear gain or profit; ~**gold** *n* fine gold; ~**machefrau** *f* charwoman; ~**ſchrift** *f* fair copy.

Reineke (¹ᵕᵕ) *npr. m.* ㊊ Re(y)nard.

Reinhard (¹ᵕ) *npr. m.* ㊊ (Wn.) Reynard.

Reinheit (¹-) *f* ㊊ (ſ. rein 1 u. 2) pureness, purity; clean(li)ness; neatness, tidiness; unpollutedness; clearness; (Unſchuld) innocence. [old, Reginald.]

Reinhold (ᵘ⁵) *npr. m.* ㊊ (Wn.) Reyn-

reinigen (¹ᵕᵕ) **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ⓐa. **1.** (ſich) ~ to clean(se) (o.s.), *fig.* to purify (o.s.), to purge (o.s.) of sin, &c., to clear (o.s.) of a crime, &c.; (ſcheuern) to scrub; (fegen) to sweep; (ſpülen) to rinse, to wash; (putzen) to tidy up; e-m Kinde **das Geſicht** ~ to wash a child's face; *metall.* to refine a metal; *chm.* to purify a chemical substance, to rectify alcohol, &c.; *med.* to cleanse a wound, &c., to disinfect a room, &c. — **II** ~**d** *p. pr. u. a.* ⓐb. **2.** cleansing, purifying, &c. (ſ. I); bſd. *med.*: ⚖ abluent, abstergent, detergent; (purgierend) purging, aperient. — **III R~** *n* Ⓒc. und **Reinigung** *f* ㊊ **3.** (ſ. I) clean(s)ing, purification, purgation; *metall.* refining; *chm.* rectification. — **4.** nur Reinigung: a) monatliche R~ung = Menſtruation; b) Mariä R~ung (katholiſches Feſt) Purification.

Reiniger (¹ᵕᵕ) *m* ㊊a., ~**in** *f* Ⓢ cleaner; (Künſtlerei) purifier; refiner; reformer.

Reinigungs-... (ᵘᵕᵕ...) in Zſgn, zB.: ~**eid** *m* oath of purgation; ~**maſchine** ⚙ *f* cleansing machine; ~**mittel** *n* bſd. *med.*: ⚖ abluent, abstergent, detergent; (Abführmittel) purging medicine, purgative, aperient; ~**opfer** *n* rhm. Alt.: lustration.

reinlich (¹ᵕ) *a.* ⓐb. clean(ly); (ſchmuck) neat, tidy; **R~keit** *f* ㊊ cleanliness; neatness, tidiness; *prvb.* R~keit iſt's halbe Leben, etwa: cleanliness is next to godliness.

Reis¹ ♀ (¹) [rom. *riso* aus grch. *oryzon*] *m* Ⓢ (Pflanze u. Korn) rice (*Oryza sativa*); ~ in Hülſen (Oſt-Z.) paddy.

Reis² (¹) [ahd. (*h*)*ris*, zu got. *hrisjan*: ſchütteln] *n* ㉗ twig, sprig; scion; (Zweig) bough; vgl. Ab-fenker; dünne Reiſer fürs Feuer fag(g)ots *pl.*, small fire-wood.

Reis-...¹ (ᵘ...) [Reis¹] in Zſgn oft: rice-..., zB. ~**bau** *m* growth (or cultivation) of rice; ~**branntwein** *m* (a)rack; ~**brei** *m* rice boiled in milk; ~**feld** *n* rice- (Oſt-Z. paddy-) field; ~**grieß** Ⓢ *m* ground rice; ~**käfer** *m ent.* r.-weevil (*Calandra oryzae*); ~**kuchen** *m* r.-cake; ~**papier** *n* r.-paper; ~**papier-Pflanze** ♀ *f* r.-paper tree (*Fatsia papyrifera*); ~**ſpeiſe** *f* r.-pudding; ~**vogel** *m orn.*: javan. a. paddy-bird (*Padda oryzivora*).

Reis-...² (ᵘ...) [Reis²] in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~**beſen** *m* birch-broom; ~**bündel** *n* fagot, faggot; ~**holz** *n* prunings (or loppings) *pl.* of a tree, small sticks *pl.* of wood.

Reiſe (¹ᵕ) [ahd. *reisa*: Aufbruch] *f* Ⓢ journey, kürzere: tour, trip, excursion, längere: travels *pl.*, des Staats-oberhauptes: (royal) progress; ~ zur See: voyage; (Überfahrt) passage to America, &c.; ſich auf die ~ m. to set out on a journey, to go on one's travels, ins Ausland: to go abroad; immer auf ~n ſein to be for ever on the move or F on the tramp; wo geht die ~ hin? where are you going (to)?, whither are you bound?; ſ. glücklich I.

Reiſe-..., **r~-...** (ᵘᵕ...) in Zſgn oft: travelling-..., ... for travelling, zB. ~**abenteuer** *n* tr.-adventure; ~**anzug** *m* tr.-costume; vgl. ~kleid; ~**apothe'ke** *f* medicine-chest (for travelling); ~**bedarf** *m* tr.-necessaries *pl.*; ~**beſchreiber** *m* (~**beſchreibung** *f*) writer (book) of travels; ~**beſteck** *n* tr.-case; ~**bibliothek** *f* tr.-library; ~**buch** *n* itinerary, traveller's guide or handbook, tourist's, cyclist's, &c. vade-mecum or road-book; ~**decke** *f* tr.-rug; ~**eindrücke** *m/pl.*, ~**erinnerungen** *f/pl.* travelling-impressions, -reminiscences *pl.*; ~**fertig** *a.* fully equipped for tr., ready to start (on a journey); ~**führer** *m* = ~**buch**; ~**gefährte** *m*, ~**gefährtin** *f* tr.-companion, fellow-traveller; ~**gefolge** *n* (tr.-)suite; ~**geld** *n* money for tr.; ~**gepäck** *n* luggage, a. (it.) impedimenta *pl.*; ~**geſellſchaft** *f* party (or company) of (fellow-)travellers; ~**hand-buch** *n* = ~**buch**; ~**karte** *f* map for travellers, itinerant map; ~**käſtchen** *n* tr.-case; ~**kleid** *n* tr.-dress or -garb; ~**koffer** *m* tr.-box, trunk, kleiner: portmanteau; ~**koſten** *pl.* tr.-expenses *pl.*; ~**luſt** *f*: a) pleasure derived from tr.; b) passion (or mania) for tr., roaming spirit; ~**luſtig** *a.* fond of (or bent on) tr.; ~**mantel** *m*, ~**mütze** *f* tr.-cloak, -cap; ~ **marſchall** *m* officer who supervises a prince's travelling arrangements; ~**paß** *m* passport; ~**pfennig** *m* (ü.) viaticum; ~**prediger** *m* itinerant preacher; ~**taſche** *f* tr.-bag, bſd. ehm. a.: carpet-bag; ~**wagen** *m* tr.-coach; ~**wetter** *n*: gutes ~wetter fine (or pleasant) weather for travelling; ~**ziel** *n* destination; **B. iſt mein** ~**z.** I am bound for B.

reiſen (¹ᵕ) [Reiſe] **I** *v/n.* (ſn; ohne Rückſicht auf das Ziel a. h.), *v/refl.* u. *v/impers.* Ⓒc. to (make a) journey to, to be bound for, to go to (ſ. ab-reiſen); ohne Angabe des Ziels: to travel (about), to be (or go) on one's travels, to be (or go) touring; ⓐb oft: itinerant, roaming; · auf **das Land** ~ to go into (or to start for) the country; durch e-n Ort ~ to pass (through) ...; mit der Eiſenbahn ~ to travel (or go) by rail; deſſelben Weges, **einen Weg** ~ to travel by (or to follow) the same route; über Brüſſel ~ to go over (or by, viâ) Brussels; zu Fuße ~ to go on foot, to walk (it), F to tramp it; zur See ~ to go by sea; ſich **müde** ~ to tire o.s. with travelling; mit der Poſt **reiſt es ſich bequem** it is pleasant travelling by coach. — **II R~** *n* Ⓒc. journeying; travelling.

Reiſende(r) (¹ᵕᵕ) *s.* ⓐb. railway- &c. traveller; (Fahrgaſt) passenger, zur See auch: voyager; vgl. Aus-flügler, Handlungs-reiſender, Vergnügungs-reiſender.

Reiſer-... (ᵘᵕ...) in Zſgn ſ. Reis-...².

Reiſig¹ (¹ᵕ) [ahd. *risach*, zu Reis²] *n*, bisw. a. *m* Ⓢ **1.** fagots *pl.*; vgl. Reis-holz. — **2.** brushwood; vgl. Buſch-holz.

reiſig² (¹ᵕ) [mhd. *reisec*: beritten; vgl. mhd. *reise*: Kriegszug] ⓐb. **I** *a.* ehm. ⚔; noch in geh. Spr. (kriegsgerüſtet) equipped (for war); (beritten) mounted. — **II Reiſige(r)** *m* horse-soldier, trooper.

Reiß-... (ᵘ...) in Zſgn, zB.: ~**ahle** ⚙ *f* = ~**ſpitze**; ~**aus** F *m* (*n*): ~**aus nehmen** to take to one's heels; vgl. aus-reißen 3; ~ **blei** *n* black-lead; vgl. Graphi't; ~**brett** *n* drawing-board; ~**feder** *f* drawing-(or ruling-)pen; ~**kohle** *f* charcoal-crayon or pencil; ~**meſſer** ⚙ *n* cutting-knife; ~ **nagel** *m* drawing-pin; ~**ſchiene** ⚙ *f* drawing-rule(r), mehr. gbr.: T-square; ~**ſpitze** ⚙ *f* scribe; ~**ſtift** ⚙ *m* tracing-point; vgl. Reißer 3; ~**werk** ⚙ *n* cutting-frame; ~ **zahn** *m anat.*: ⚖ laniary tooth; ~**zeug** *n* (case of) mathematical instruments; ~ **zirkel** *m* drawing-compasses *pl.*

reißen (¹ᵕ) [ahd. *rîzan*] ⓐn. **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* **1.** to tear; (fortziehen) to drag (along), to pull, to tug; (ab-, los-) ~ to tear (or pull) off; an ſich ~ to grasp, to seize, *fig.* to usurp; j-m et. aus den Händen ~ to snatch a th. from (or out of) a p.'s hands; zu Boden, zur Erde ~ to pull down. — **2.** entzwei (oder in Stücke) ~ to tear in two or apart, to pull to pieces. — **3.** mit dem durch Reißen Entſtehenden als Objekt: ein Loch ~ to tear a hole; ſich (*dat.*) Löcher in die Strümpfe ~ to tear (or make) holes in one's stockings; **ſein Tod reißt eine große Lücke** ... makes a great gap. — **4.** Federn ~ to split feathers or pens or quills; Kochk.: e-n Fiſch ~ (aufſchlitzen) to cut open ..., to gut ... — **5.** j-n ~ (ritzend verwunden) to scratch; ſich an einer Nadel ~ to

scratch o.s. with a pin or needle. — 6. *fig.* Grima'ſſen ~ to make grimaces or faces; Poſſen, ſchlechte Witze ~ to make (or crack) bad jokes; Zoten ~ to say smutty things, to talk smut. — **II ſich ~** *v/refl.* 7. ſich um et. ~ (eifrig bemühen) to compete eagerly for a th., to scramble (or fight) for a th.; man reißt ſich um ihn he is very much sought after. — **III** *v/n.*: a) (h.) 8. an et. ~ to pull at a th.; *fig.* ins Geld ~ (viel koſten) to run into money. — 9. *v/impers.* (v. rheumatiſchen ꝛc. Schmerzen) es reißt mir in allen Gliedern all my limbs are aching; b) (ſn) 10. (brechen) to break, to snap (a. v. Fäden), von Zeug, Kleidern: to tear, ⸗ to get torn; (ſich ſpalten) to chink, crack, split; (berſten) to burst; die Geduld reißt mir I am losing all (or I am out of) patience. — **IV ~d** *p. pr.* u. *a.* ㉔b. 11. von Tieren: ravenous, rapacious; (fleiſch-freſſend) carnivorous; ~des Tier beast of prey. — 12. *path.* ~de Schmerzen racking (or violent) pains *pl.* — 13. (ungeſtüm eilend) impetuous, rapid, hurried; ~der Strom torrent; ~d (*adv.*) ſchnell rapidly, swiftly; ㊒ die Ware geht ~d (oder in ~der Weiſe) ab ... sells quickly, ... has a rapid sale. — **V ge-riſſen** *p. p.* u. *a.* ㉔b. 14. in den Verb. des *inf.* — 15. ⸗ *fig.* (pfiffig) artful, sly; vgl. durch-trieben. — **VI R~** *n* ㊴c. tearing, &c. (ſ. I); (ſ. 9) R~ in den Gliedern acute (rheumatic) pains *pl.*; (ſ. 10) break(age), tear(ing); *split(ting).*

Reißer (ᴸᵛ) *m* ㊵a. 1. (a. **~in** *f* ㊸) (j. der Dinge an ſich reißt) grasper. — 2. ⸗ *thea.* (zündendes Wort) kindling word, ⸗ draw. — 3. ⊖ Tiſchlerei: cutting-point; vgl. Reiß-ſtift.

Reiß... (ᴵᴵ...) in Zſ.-ſetzungen oft: riding-... zB. **~anzug** *m* riding-costume or -suit; vgl. **~kleid**; **~bahn** *f* r.-ground, der Kunſtreiter: circus; **~decke** *f* saddle-cloth; (Schabracke) housings *pl.*; **~gerte** *f*, etwa: horseman's switch; vgl. **~peitſche**; **~handſchuh** *m* riding-glove or -gauntlet; **~hoſe** *f* r.-breeches *pl.* (lederhoſe) leather breeches; **~inſtitu't** *n* = **~ſchule**; **~jacke** *f* r.-jacket; **~kiſſen** *n* pillion; **~kleid** *n* für Frauen riding-habit; **~knecht** *m* groom; **~kunſt** *f* horsemanship; **~künſte** *pl.* equestrian tricks *pl.*; **~lehrer** *m* riding-master; **~lehrerin** *f* r.-mistress; **~mantel** *m* r.-cloak; **~peitſche** *f* riding-whip, horse-whip; j-m die **~p.** geben to horsewhip a p.; **~pferd** *n* saddle-horse, mount; **~platz** *m* r.-ground; **~poſt** *f* (mail sent by a) courier; **~rad** *n* cycle; **~rock** *m* r.-coat; **~ſattel** *m* r.-saddle; **~ſchule** *f* r.-school; **~ſchüler** *m* riding-pupil; **~ſport** *m* equestrian sport, equestrianism; turf; **~ſtall** *m* stable for saddle-horses; **~ſtiefel** *m* riding-(or top-, jack-)boot; **~ſtunde** *f* r.-lesson; **~unterricht** *m* instruction in riding; **~wechſel** ㊒ *m* accommodation-bill; **~weg** *m* horse-(or bridle-)path or -road; **~zeug** *n* bſd. ⚔ riding-equipment. — Vgl. auch Reiter-...

reißbar (ᴸ⁻) *a.* ㉔b. ridable, fit for riding; ~er Weg good road for riding, vgl. Reit-weg.

Reitel ⊖ (ᴸᵛ) *m* ㊵a. packing-stick; **r~n** *v/a.* ㉑d. to pack up with a packing-stick.

reiten (ᴸᵛ) [ahd. *rîtan*] ㉘n. **I** *v/n.* (h. — bei Ortsveränderung ſn) 1. (*ant.* gehen, fahren) to ride (on horseback), to go on horseback; durch (oder über) einen Ort ~ to pass through ... on horseback; Schritt ~ to pace, to amble, Trab ~ to trot, Galo'pp ~ to gallop; vgl. galoppieren; ſpazieren ~ to take a ride (or to ride out) on horseback; auf e-m Pferde ~ to be mounted (or to ride) on horseback; ſ. Rappe; geritten kommen to come (along) on horseback; ⚓ vor Anker ~ to ride at anchor; (ſtampfen) to ride hard. — **II** *v/a.* 2. ein Pferd ~ to mount (or ride, bestride) ...; ein Pferd ins Freie ~ to exercise ..., to give ... open-air (or outdoor) exercise; ein Pferd in die Schwemme ~ to ride (or take) ... into the horse-pond; ein Pferd zu Schanden ~ to founder (or overwork) ..., a. to ride ... off his mettle; j-n über den Haufen (oder zu Boden) ~ to ride a p. down, to ride over a p.; ſich (*dat.*) e-n Wolf ~ to chafe o.s. in riding. — 3. *fig.* ein Prinzip ~, etwa: to have a fad; ⸗ j-n in die Tinte ~ to get a p. into trouble; ㊒ Wechſel ~ to do bill-jobbing, ⸗ to fly kites. — 4. *fig.* der Alp oder Nachtmahr reitet ihn he has (or suffers from) the nightmare; der Teufel muß ihn ~ he must have the (very) devil in him. — **III ~d** *p. pr.* u. *a.* ㉔b. on horseback; ſ. Artillerie; ~de Gendarmerie mounted police; ⚘ ~des Blatt: *Ⓟ* equitant leaf. — **IV R~** *n* ㊴c. riding (on horseback), horse-riding, bisw.: equitation; vgl. Reit-ſport.

Reiter¹ (ᴸᵛ) [reiten] *m* ㊵a. 1. (a. **~in** *f* ㊸) horseman (*f* horsewoman, a. lady [who rides] on horseback); ſ. Kunſt-reiter(in). — 2. ⚔ (Soldat zu Pferde) horseman (*pl.* horsemen, *coll.* horse); vgl. Kavalleri'ſt. — 3. ⊖ (Zrahtgewicht auf dem Balken einer feinen Wage) rider. — 4. ⚔ *frt.* (erhöhte Baſtion) cavalier; ſpaniſche ~ *pl.* chevaux de frise *pl.*

Reiter² (ᴸᵛ) [ahd. *ritera*: Sieb] *f* ㊾, a. *m* ㊵a. (grobes Sieb) coarse sieve, riddle.

Reiter..., meiſt ⚔ (ᴵᴵᵛ...) in Zſ.-ſetzungen oft: cavalry-..., zB. **~aufzug** *m* cavalcade; **~dienſt** *m* horse-soldier's duty, cavalry-service; **~fahne** *f* standard; **~fähnrich** *m* cornet; **~gefecht** *n* cav.-fight or -engagement; **~haufen** *m* troop of horse or cavalry; **~künſte** *f/pl.* equestrian feats *pl.*; **~regime'nt** *n* regiment of horse, cav.-regiment; **~ſtanda'rte** *f* = **~fahne**; **~ſtand-bild** *n*, **~ſta'tue** *f* equestrian statue; **~ſtiefel** *m* = Reit-ſtiefel; **~ſtückchen** *n* bſd. im Kriege: horseman's (daring) feat, trooper's adventure; **~zug** *m* cavalcade. — Vgl. a. Reit-...

Reiterei (ᴸᵛᴵᴵ) *f* ㊾ 1. ⚔ cavalry, horse (-men *pl.*). — 2. manner (or style) of riding.

Reiterſchaft (ᴸᵛᵛ) *f* ㊾ body of horsemen.

Reiters-mann (ᴸᵛᵛ⁻ᵛ) *m* ㉕ horseman.

Reiz (ᴸ) [reizen] *m* ㊾ 1. (Erregung) excitement, ſtärker: irritation (ſ. **~mittel**); (Kitzel) tickling, itching. — 2. (Lockung) enticement, allurement; (Zauber) charm; (Anziehung) attraction, attractiveness, fascination; (Anmut) grace(fulness).

Reiz..., **reiz...** (ᴵᴵ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~los** *a.* charmless, without charms, unattractive; (fade) insipid; **~loſigkeit** *f* unattractiveness, charmlessness; insipidity; **~mittel** *n* incentive, stimulus, inducement, *med.* stimulant; **~voll** *a.* charming, attractive; fascinating, enticing.

reizbar (ᴸ⁻) *a.* ㉔b. (ſ. Reiz 1) irritable; (jähzornig) irascible; (empfindlich) sensitive, touchy; **Reizbarkeit** *f* ㊾ irritability; irascibility; sensitiveness, touchiness.

reizen (ᴸᵛ) [ahd. *reizzen*, *reizen*: locken, zu reißen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. 1. j-n zu et. ~ (anregen) to stimulate (or incite, instigate, rouse) a p. to (do) a th. (vgl. aufreizen); zur Wut ~ to exasperate; in gereizter Stimmung in an irritable (ſtärker: in a savage) mood. — 2. (erregen) to excite, to stir up; den Appetit ~ to whet (or sharpen) the appetite; den Gaumen ~ to tickle the palate; den Durſt ~ to produce thirst. — 3. (locken) to entice, to allure; (bezaubern) to charm; (anziehen) to attract, to fascinate; (in Verſuchung führen) to tempt. — **II ~d** *p. pr.* und *a.* ㉔b. 4. (ſ. 2) exciting; (ſ. 3) enticing; charming; attractive; bewitching; (lüſtlich) delightful, delicious. — **III R~** *n* ㊴c. und **Reizung** *f* ㊾ 5. (ſ. 1) stimulation, incitement, instigation; irritation, provocation. — 6. = Reiz 2.

rekapitulieren (ᵛ⁻ᵛᵛᴸᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (kurz wiederholen) to recapitulate. — **II R~** *n* ㊴c. recapitulation.

Rekel *prov.* P (ᴸᵛ) *m* ㊵a. = Flegel 2; **~ei** (⁻ᵛᴸ) *f* ㊾ = Flegelei; **r~haft** (ᴸᵛᵛ) *a.* ㉔b. = flegelhaft; **rekeln** *v/refl.*, bisw. *v/n.* (h.), *a. v/a.* ㉑d. ſich (a. ſeine Glieder) rekeln to stretch o.s. (or one's limbs) in an unmannerly way, to loll about.

Reklamation (⁻ᵛ⁻ʦʰᵛᴸ) [lt.] *f* ㊾ (Zurückforderung) reclamation; (Einwand) a. objection, protest; (Klage) complaint.

Reklame (⁻ᴸᵛ) [fr.] *f* ㊸ (puffing) advertisement; ~ m. to advertise, to puff one's goods, weitS. to sound one's trumpet; **~macher** (in *f*) *m* puffing advertiser or trader; **~mann** *m* sandwich-man; **~wagen** *m* advertising van.

reklamieren (⁻ᵛᴸᵛ) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. ([zurück]fordern) to (re)claim; (Einwand erheben) to object, wegen et.: to complain (or to make complaints) about a th.

rekognoszieren (⁻ᵏᵏᵒᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. bſd. ⚔ u. ⚓ (ſpähen) to reconnoitre. — **II R~** *n* ㊴c. u. **R~ung** *f* ㊾ reconnaissance.

rekommandieren (⁻ᵒᵛᵈᵛ) [fr., lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (empfehlen) to recommend; ⇔ ſ. ein-ſchreiben 1. — **II R~** *n* ㊴c. recommendation.

Rekonvaleszent (⁻ᵛʷ⁻ᵛᵉˢ) [lt.] *m* ㊽, **~in** *f* ㊾ convalescent; **Rekonvaleszenz** *f* ㊾ (Wiedergenesung) convalescence.

Rekord ⊤ (ᵛᵛ) [engl.] *m* ㊽ (un-übertroffene) Leiſtung) record.

Rekrut ⚔ (⁻ᴸ) [fr, *recrue*] *m* ㊽ recruit (a. *fig.*), neu angeworbener: raw recruit, newly enlisted soldier; **~en-ausbildung** *f* drilling of recruits; **~en-aushebung** *f* recruiting; **~en-unteroffizier** *m* drill-sergeant.

rekrutieren ⚔ (⁻ᴵᴵᵛ) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to recruit, to enlist (fresh) recruits. — **II** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ein Regime'nt ~ to recruit ..., to bring ... to its full complement; ſich ~ to draw recruits from. — **III R~** *n* ㊴c. und **Rekrutierung** *f* ㊾ recruiting, enlistment (of soldiers).

Rekrutierungs-..., **r~...** ⚔ (⁻ᴵᴵᵛ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~detacheme'nt** *n* recruiting party; **~geſchäft** *n* recruiting (business); **~pflichtig** *a.* subject to conscription, liable to serve (in the army).

rektifizieren (ᵛ⁻ᵛᵛᴸᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (berichtigen; *chm.* beſtillieren) to rectify. — **II R~** *n* ㊴c. u. **R~ung** *f* ㊾ rectification.

Rektion (ᵛʦʰᵛᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ *gr.* (Nachziehen eines Kaſus oder Modus) government.

Rekto (ᵛ⁻) [lt.] *n inv.* (vordere Seite eines Blattes; *ant.* Verſo) front (or odd) page.

Rektor (ᵛᵛ) [lt.: Lenker] *m* ㊸: a) e-r Hochſchule: rector; b) einer Bürger-ſchule ꝛc.: headmaster, principal; **~ſtelle** *f* (a. **~at** (ᵛᵛᴵᴵ) *n* ㊳): a) rectorship; b) headmastership.

rekurrieren (ᵛᵛᴸᵛ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. auf j-n ~ (zu j-m ſe Zuflucht nehmen) to have recourse to a p.; **Rekurs** (ᵛᵛ) *m* ㉟ jur.: (Berufung) appeal; Rek. ergreifen to appeal.

Relais ⊖ (ʳᵉ-lä') [fr.] *n inv.* (*gen. sg.* u. *pl.* ...lä'ʃ) *tel.* (Übertrager) relay.

Relation (⁻ᵛʦʰᵛᴸ) [lt.] *f* ㊾ 1. (Bericht) report. — 2. (Beziehung) relationship.

relativ (⁻ᵛᴸ) [lt.] **I** *a.* ㉔b. (*ant.* abſolu't) relative; *gr.* ~es Fürwort relative pronoun. — **II R~** *n* ㊴, auch (lt.) **R~um** (⁻ᵛᵛʷᵛ) *n* ㊴ *gr.* rel. pronoun; **Relativſatz** *m* rel. (or adjective) clause or sentence.

Relegation (⁻ᵛᵛʦʰᵛᴸ) [lt.] *f* ㊾ expulsion from a university or school; **relegieren** (⁻ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉑a. Studenten, Schüler: to expel students from college.

Reli-ef (ᵛᵛᵛᵛ) [fr.] *n* ㊿ (erhabene Arbeit) relief; vgl. Bas-, Haut-relief.

Reli-ef-... ⊖ (ᵛᵛᵛᵛˢ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~chli'nder** *m*, **~walze** *f* Kattundruckerei: surface-roller.

Religion (--⌣¹) *f* ㊾ religion, confession; die christliche ~ an-nehmen to embrace the Christian faith, to turn Christian.

Religions..., **r~...** (--⌣ᵘ...) in Zſ.-ſtgn oft: religious..., zB. **~änderung** *f* = ~wechſel; **~angelegenheit** *f* religious affair or concern; **~bekenntnis** *n* rel. profession; **~bildung** *f* rel. toleration; **~eifer** *m* rel. zeal; **~freiheit** *f* rel. freedom; **~gebrauch** *m* rel. rite; **~genoß, ~genoſſe** *m*, **~genoſſin** *f* co-religionist; **~geſchichte** *f* history of religion; **~krieg** *m* rel. war; **~lehre** *f* rel. instruction or teaching; divinity; **~lehrer** *m* teacher of religion; **~los** *a.* irreligious; **~loſigkeit** *f* irreligion, ...iousness; **~partei** *f* rel. party; **~ſchwärmer(ei** *f*) *m* (rel.) fanatic(ism); **~ſtifter** *m* founder of a religion; **~ſtreit(igkeit** *f*) *m* religious controversy; **~trennung** *f* schism; **~übung** *f*: a) (freie) ~übung (free) public worship; b) ~übungen rel. exercises *pl.*; **~unterricht** *m* = ~lehre; **~verbeſſerung** *f* rel. reform, reformation; **~wechſel** *m* change of religion, conversion; **~wiſſenſchaft** *f* science of religion, engS. theology, divinity; **~zwang** *m* intolerance.

religiös, religiöſ (--⌣¹) [lt.] *a.* ㉔b. religious; (fromm) pious; **Religioſität** (--⌣-⌣¹) *f* ㊾ religiousness; piety.

Reliften (-⌣) [lt.] *pl.inv.* (die Hinterbliebenen) the bereaved, the survivors, the heirs *pl.*, ſeltener: the relicts *pl.*; **~geſetz** *n* law safeguarding the rights of heirs.

Reliqui-e (-¹⌣) [lt.] *f* ㊸ relic.

Reliqui-en... (-ᵘ⌣⌣...) in Zſ.-ſtgn, zB.: **~dienſt** *m* adoration of relics; **~käſtchen** *n*, **~kaſten**, **~ſchrank** *m* shrine containing relics, reliquary.

Remedur (--¹) [lt.] *f* ㊾ = Ab-hilfe.

Reminiszenz (---⌣) [lt.] *f* ㊾ (Erinnerung) reminiscence, recollection.

remis (⌣mi') [fr.] prädikatives *a.*: das Spiel (Schach) iſt ~ (un-entſchieden) it is a drawn game; **Remis** *n inv.* drawn game.

Remiſe (⌣¹⌣) [fr.] *f* ㊸ (Wagen-ſchuppen) coach-house. [*inv.* = Krebs 4.]

Remittenda, ...den ㊙ (-⌣⌣) [lt.] *n/pl.f*

Remittent ㊙ (-⌣⌣) [lt.] *m* ㊿ remitter.

remittieren ㊙ (-⌣¹⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a.: a) (zurückſenden) to send back (or return) goods; b) (Geld einſenden) to send a remittance, to remit money. — **II R~** *n* ㊴c.: a) returning goods; b) remittance of money.

Remonſtration (-⌣-tß(⌣)ᵘ) [lt.] *f* ㊾ (Einwendung) remonstrance; **remonſtrieren** (-⌣ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to remonstrate.

Remonte ⚔ (⌣⌣) [fr.] *f* ㊸ (Ergänzung der Pferde) remount(ing); **~pferde** *n/pl.* remount(-horses *pl.*).

remontieren (⌣⌣ᵘ⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. ⚔ ein Regiment ꝛc. ~ to remount ..., to supply ... with its complement of horses. — 2. ♀ (nochmals blühen) to blossom again.

Remontoir... ⊙ (⌣mɑ̃-tŏā"r...) in Zſ.-ſtgn: **~uhr** *f* keyleß (or stem-winding) watch.

removieren (--m-⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (entfernen) to remove; (abſetzen) to dismiss.

Rempelei F (-⌣ᵘ) *f* ㊾ jostling; (Krawall) F rumpus; **rempeln** (-⌣) *v/a.* ㉑d. j-n (an-)rempeln to jostle (or push) a p.

Rem(p)ter (-⌣) [*corr.* aus Refekto'rium] *m* ㊿a. in Klöſtern, Burgen: refectory.

remunerieren (--⌣-⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (belohnen) to remunerate. — **II R~** *n* ㊴c. und **Remunerierung** *f* ㊾ remuneration.

Remus (¹⌣) *npr.m. inv.*, *myth.* (Bruder des Romulus) Remus.

Ren... (ᵘ..., ⅋...) [ſchwed. *ren*] in Zſgn, zB.: **~tier** [isländ. *hreinsdyr*] *n* = Renn-tier.

Renaiſſance (rɛ⁸-nä-ßɑ̃'ß) [fr.: Wiedergeburt der Künſte ꝛc.] *f* ㊸ Renaissance, (period of) revival.

Rencontre (rɑ̃-kɔ̃'-tᵉr) [fr.] *n* ㊺ (feindliches Zſ.-treffen) (hostile) encounter.

Rendant (-⌣) [lt.] *m* ㊿ accountant.

Rendezvous (rɑ̃'-dē-vū) [fr.: Begegnung] *n inv.* (*gen. sg*, und *pl.* ...vūß) meeting, appointment, ⚔ auch: rendezvous.

Renegat (-⌣¹) [neu-lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ bſd. *rel.* (Abtrünnige[r]) renegade.

Renett-Apfel (-ᵉ⌣) *m* ㊴a., **Renette** (-⌣) *f* ㊸ [fr.] rennet-apple, rennet, russeting, bisw.: golding.

renitent (-⌣) *a.* ㉔b., **Renitenz** (-⌣) *f* ㊾ = wider-ſpenſtig, Wider-ſpenſtigkeit.

Renn-... (ᵉ...) in Zſgn, zB.: **~anzug** *m* costume for the race-course; **~bahn** *f* race-course; cinder-path; **~boot** ⚓ *n* racing-boat; **~herd** ⊙ *m* bloomery-hearth; **~karte** *f* Sport: race-card; **~pferd** *n* race-horse, runner; **~platz** *m* = ~bahn; **~ſchiff** ⚓ *n* racing-yacht; **~ſpiel** *n* = a) Turnier; b) Karuſſe'll; **~ſpindel** ⊙ *f* = Drill-bohrer; **~ſport** *m* racing; turf; **~ſtall** *m* racing-stud, stable for race-horses; **~tier** *n zo.* reindeer (*Cervus* oder *Ra'ngifer tara'ndus*); **~tier-Flechte** ♀ *f* reindeer-moss (*Clado'nia rangiferi'na*); **~tier-Zeit** *f geol.* reindeer-period; **~wolf** *m* (Dreiſchlitten beim Eis- u. Schneeſport) (Swedish) sleigh; **~ziel** *n* winning-post.

rennen (⌣) [ahd. mhd. *rennen*: rinnen machen] ㉒a. (*impf.* bisw. rennte; *p.p.* bisw. ge-rennt; *impf. subj.* rennete, bisw. ränne, u. rönne) **I** *v/n.* (ſn) 1. to run; (vorwärts ſtürzen) to rush (forward); alles rennet, rettet, flüchtet (*SCH.*) they rush and rescue and hurry away; mit j-m um die Wette ~ to race a p. for a wager; mit dem Kopfe gegen die Wand ~ to run one's head against the wall; nach et. ~ (jagen) to hunt after a th.; Sport: ein Pferd ~ l. to run ... — **II** *v/a.* u. *v/refl.* 2. mit Angabe der Wirkung: ſich außer Atem ~ to run o.s. out of breath; ſich feſt ~ to (run and) stick fast. — 3. (rennend ſtoßen) j-n zu Boden ~ to knock a p. down in running; j-m den Degen durch den Leib ~ to run a p. through with a sword. — **III** *v/a.* ⊙ *metall.*: Eiſen ~ (ſchmelzen) to smelt ... — **IV R~** *n* ㊴c. running; racing, race; Sport: R~ ohne Hinderniſſe flat race, mit Hinderniſſen: steeple-chase.

Renner (⌣) *m* ㊿a. 1. runner, person who rushes or runs. — 2. race-horse.

Renommage (-ᵘᵘG⁸) *f* ㊸ (blaſſe) ~ (Prahlerei) boast(ing), brag(ging), big talk.

Renommee (-ᵘᵘ) [fr.: Ruf] *n* und *f* ㊻ (ohne *pl.*) reputation; (Ruhm) renown.

renommieren (-ᵘᵘ⌣) [fr.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. burſchikos: to boast, to brag (mit et. of a th.); to talk big, F to throw the hatchet. — **II renommiert** *p.p.* u. *a.* ㉔b. (weit bekannt) well known, ſtärker: renowned, famous (wegen et. for a th.). — **III R~** *n* ㊴c. = Groß-ſprecherei.

Renommiſt (-ᵘᵉ⌣) *m* ㊿ burſchikos: boaster, braggart, ſtärker: bully; **Renommiſterei** (-⌣⌣ᵘᵘ) *f* ㊾ = Groß-ſprecherei; **renommiſtiſch** *a.* ㉔b. = groß-ſprecheriſch.

Renonce (rᵉ-nɑ̃'-ßᵉ) [fr.] *f* ㊸ Kartenſpiel: ~ ſein not to be able to follow suit.

renovieren (--m-⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (ausbeſſern) to renovate, to repair, to do up.

Rent-... (ᵉ...) in Zſgn, zB.: **~amt** *n*, **~kammer** *f*, etwa: revenue-office; **~meiſter** *m* superintendent (or collector) of the revenue; (Verwalter) steward. — Vgl. a. Renten-...

rentabel (-ᵘᵘ⌣) [Rente] *a.* ㉔b. (einträglich) lucrative, profitable; ein rentables Geſchäft a paying business; **Rentabilität** (-⌣--ᵘᵘ) *f* ㊾ lucrativeness, profitableness.

rentbar (-⌣) *a.* ㉔b. yielding a revenue.

Rente (⌣) [fr.] *f* ㊸ revenue, income; (Leib-)~ annuity; von ſ-n ~n leben to live on one's private income or one's means.

Renten-... ㊙ (⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~ablöſung** *f* amortisation (or liquidation) of an annuity; **~anleihe** *f* perpetual (government-)loan; **~anſtalt**, **~bank** *f* annuity-office; **~rechnung** *f arith.* annuity-sum, weitS. annuities *pl.*

Rentier (⌣tiē') [fr.] *m* ㊻ = Rentner.

rentieren (-ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h.) u. **ſich** ~ *v/refl.* ㉑a. to bring in revenue, to yield an income, ㊙ b. e-m Geſchäfte: to pay (its way).

Rentner (⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ [Rente] person living on his (*f* her) private means, independent gentleman (*f* lady).

reorganiſieren (-⌣--ᵘ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (neu-geſtalten) to reorganise. — **II R~** *n* ㉙c. und **R~ung** *f* ㊾ reorganisation.

Reparatur (---¹) *f* ㊾ (Ausbeſſerung) repairing, repairs *pl.*; mending of boots, &c.; **~koſten** *pl.* (cost of) repairs.

reparieren (--¹⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. to (put into good) repair, ein Haus ꝛc. a. to do up.

repartieren (-⌣¹⌣) [fr. *répartir*: verteilen] **I** *v/a.* ㉑a. to allot, Steuern: to assess; (teilen) to share. — **II R~** *n* ㊴c. und **R~ung** *f* ㊾ allotment, assessment.

Repertoire (-⌣tŏā'r) [fr.] *n* ㊿, **Repertorium** (-ᵘ⌣⌣) [lt.] *n* ㊿ *thea.* (Spielplan) selection (or stock) of plays.

Repetent (-⌣) [lt.] *m* ㊿ Univerſität ꝛc.: private tutor or coach, F crammer.

Repetier-... ⊙ (-⌣ᵘ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~gewehr** *n*, **~telegraph** *m*, **~uhr** *f* repeater.

repetieren (-⌣¹⌣) [fr.: wiederholen] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to repeat, to do (over) again. — **II R~** *n* ㊴c. repetition.

Repetitorium (-⌣-¹⌣) [lt.] *n* ㊿ short course (or survey) of lectures for examination-candidates, &c.

Replik (-¹) [lt.-fr.] *f* ㊾ jur.: (Erwiderung) rejoinder; **repliзieren** (--¹⌣) *v/a.* ㉑a. (erwidern) to reply.

reponieren (--¹⌣) [lt.: wieder (an die Stelle) ſetzen] *v/a.* ㉑a. *surg.* ein gebrochenes Glied: to (re)set, einen Bruch: to reduce.

Report ㊙ (-⌣) *m* ㊳, bisw. a. ㊺ Wörſe: (dem Wechſelmakler od. Verleiher der Papiere zu zahlendes Stundungsgeld) contango; **~geſchäft** *n* carrying-over. [ersatter; vgl. bd.) reporter.]

Reporter T (⌣⌣) [engl.] *m* ㊿a. (Berichterstatter)

Repoſitorium (--⌣-⌣) [lt.] *n* ㊿ (Bücherbrett) (set of) book-shelves.

Repp-hahn (ᵉ¹) ꝛc. ſ. Reb-hahn ꝛc.

Repräſentant (--⌣ᵉ) [lt.] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ (Vertreter[in]) representative; **~en-kammer** *f parl.* representative chamber.

Repräſentativ-... (--⌣-⌣ᵘ...) in Zſgn *parl.*, zB.: **~ſyſtem** *n* representative system; **~verfaſſung** *f* constitution (on representative principles). [(vertreten) to represent.]

repräſentieren (--⌣ᵘ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a.

Repreſſali-e (-⌣ᵘ(⌣)⌣) [neu-lt.] *f* ㊸ (Vergeltung) reprisal; **~n ergreifen** gegen to make reprisals on.

Repreſſiv-... (-⌣ᵘ...) [lt.] in Zſ.-ſtgn, zB.: **~maßregeln** *f/pl.* repressive measures *pl.*

Reproduktion (--⌣tß(⌣)¹) [lt.] *f* ㊾ (Nachbildung) reproduction; **reproduzieren** (---¹⌣) *v/a.* ㉑a. to reproduce.

Reps (⌣) *m* ㊳ 1. ♀ = Rap(p)s. — 2. ㊙ = Rip(p)s. [reptile (auch *fig. b.s.*).]

Reptil (⌣ᵘ) [lt.] *n* ㊳ (*pl.* a. ¨-ei-en) *zo.*

Reptilien-... (⌣ᵘ(⌣)⌣...) in Zſ.-ſtgn, zB.: **~fonds** (fg) *m pol.* secret-service fund; **~preſſe** *f* servile government-press.

Republik (--¹) [fr., aus lt. *res pu'blica*] *f* ㊾ (Frei-ſtaat) republic, bſd. ehm. auch: commonwealth; **~aner** (--⌣¹⌣) *m* ㊿a., **~anerin** *f* ㊿, **r~aniſch** *a.* ㉔b. republican; **r~aniſieren** (--⌣-⌣¹⌣) *v/a.* ㉑a. to republicanise; **~anismus** (--⌣-⌣⌣) *m* ㊾ republicanism. [repulse.]

Repulſ (-⌣) [lt.] *m* ㊳ (Zurückweiſung)

Reputation (---tßi̯on) [lt.] *f* ㊾ (Ruf) reputation, repute; **reputierlich** (---ier) *a.* ㉔b. reputable, respectable.

Requi-em (ɹe̯kvi-) [lt.] *n* ㊸ *Cath. eccl.* und ♪ (Toten-messe) requiem(-mass).

requirieren (---ier) [lt.] *v/a.* ㉑a. ㊇b. ⚔ (zwangsweise erheben) to requisition.

Requisit (---it) [lt.] *n* ㉘ und ㊷a. (Erforderliches) requisite; *thea.* ~en *pl.* (Zu-behör eines Stücks) properties, F props *pl.*; **~enmeister** *m thea.* s. Garderoben-meister.

Requisition (---tßion) [lt.] *f* ㊾ ㊇b. ⚔ (s. requirieren) requisition.

Reseda ♀ (-ie) [lt.] *f* ㊸, **...de** *f* ㊸ (Wau) *mignonette* (*Reseda odorata*).

Reservat... (-vaɹ...) in Zssgn, zB.: **~rechte** *n/pl.* reserved rights *pl.*

Reserve (-ɹvə) [lt.-fr.] *f* ㊸ (Vor-rat, ⚔ Ersatz-mannschaft) reserve; **~anker** ⚓ *m* spare anchor; **~fonds** (fõ) ㊿ *m* reserve-fund; **~mann** *m* = Reservi̯st; **~mannschaft** ⚔ *f* (body of) reserve; **~mast** ⚓ *m* spare mast; **~offizier** *m* officer in the reserve; **~segel** ⚓ *n* spare sail; **~truppen** *f/pl.* reserve forces *pl.*; **~zimmer** *n* spare room.

reservieren (-ɹvier) [lt.] *v/a.* ㉑a. (aufbewahren, -sparen) to (keep in) reserve, to put by, a. = aus-bedingen 2; *fig.* reserviert (zurückhaltend) reserved, F buttoned-up; *thea.*, &c. reservierter Platz reserved seat.

Reservi̯st ⚔ (-ɹvi̯st) [lt.] *m* ㊸ reserve-man, auch: reservist. [㊸ reservoir, tank.]

Reservoir (-ɹvoa̯ɹ) [fr.: Behälter] *n* ㊽ u.

Resident (---ent) *m* ㊸ resident (*minister*).

Residenz (---ents) [lt.-fr.] *f* ㊾ (princely) residence; **~stadt** *f* place of residence, des Staats-oberhauptes: capital.

Residenz(l)er (---ents-) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊸ inhabitant of a capital.

residieren (---ier) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (wohnen) to reside (in a town).

Residuum ⚖ (-ie-) [lt.: über-rest] *n* ㊽ ㊇b. *chm.* residue, residuum.

resignieren (-vi̯ier) [lt.] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) auf etwas ~ (verzichten) to resign a th. — **II** *v/refl.* sich in et. ~ (ergeben) to resign o.s. to a th. — **III R~** *n* ㊽c. u. **Resignierung** *f* ㊾ resignation.

reskribieren (---ier) [lt.] *v/a.* ㉑a. (verordnen) to decree; **Reskript** (-ipt) *n* ㊽ rescript. [resolute, determined.]

resolut (---ut) [lt.] *a.* ㉔b. (entschlossen)

resolvieren (-ɹvier) [lt.] *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a.: a) (sich) ~ (auflösen) to dissolve; b) (sich) ~ (beschließen) to resolve.

Resonanz (---anz) [lt.] *f* ㊾ ♪, *phys.* (Wiederhall) resonance, reverberation; **~boden** *m* sounding-board; **~kasten** *m* resonance-box or -chamber. [resorcine ($C_6H_6O_2$).]

Resorcin ⚖ (-vt-) *n* ㊽ *chm.* resorcin,

Respekt (-ɛkt) [lt.] *m* ㊽ (Ehrfurcht) respect; (Achtung) esteem; j-m ~ einflößen to inspire a p. with awe or dread; gewaltigen ~ vor j-m h. to stand in (great) awe of a p.; mit ~ zu melden with all due respect to you; if I may say so; vgl. melden 3.

Respekt..., r~... (-ɛkt...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* without (proper) respect; **~losigkeit** *f* want of respect; **~tage** ㊿ *m/pl.* (Frist) days *pl.* of grace; **~voll** *a.* respectful; **~widrig** *a.* disrespectful; **~widrigkeit** *f* disrespect(fulness).

respektieren (-ɛktier) [lt.] *v/a.* ㉑a. (achten) to respect, to esteem, ㊿ Wechsel (nicht) ~ to (dis)honour ...; **respektierlich** (-ɛktier) *a.* ㉔b. respectable; honourable.

respektiv (-ɛktif) [lt.] *a.* ㉔b. respective; **~e** (-ɛktivə) *adv.* (beziehungsweise) respectively.

Respirator (-ɛpiraa̯tor) [lt.] *m* ㊾ *med.* (Schutzmittel für die Atmungs-organe) respirator.

Responsorium (-ɛnzoa̯-) [lt.] *n* ㊾ Liturgie: responses *pl.*; ♪ responsory (song).

Ressort (-ßɔ̯ɹ) [fr.] ㊸ **I.** *m* (Springfeder) spring. — **2.** *n* (Geschäftskreis) department, (administrative) province or sphere; das gehört nicht zu meinem ~ it's beyond (or outside) my province.

ressortieren (-ɔɛɛ-) *v/n.* (h.) ㉑a. to appertain (or belong) to a th.

Ressource (-ßu̯ɹ-ßə) [fr.] *f* ㊸ **1.** (Hilfsmittel) resource; expedient, remedy. — **2.** (geschlossene Gesellschaft) (private) club.

Rest (-ɛ) *m* ㊸ (*pl.* in 2 b. nach ㉙) **1.** rest, remaining part, *math.*, &c. remainder, jur., *chm.*, &c. residue; j-s irdische ~e a p.'s earthly remains *pl.*, e-s Heiligen &c.: relics *pl.* — **2.** ㊿: a) (Zahlungs-rest) balance; b) ~er *pl.* von Schnittwaren &c. remnants, odds and ends *pl.* — **3.** *fig.* seinen ~ bekommen to receive the finishing stroke.

Restant ㊿ (-ɛɛ) [lt.] *m* ㊸ (mit der Zahlung Rückständiger) person in arrears, defaulter.

Restaurateur (-ßtõ-tø̃ɹ) [fr.] *m* ㊽, bisw. auch ㊾ restaurant-keeper, keeper of a restaurant.

Restauration (-ßtõ-tßion) [lt.-fr.] *f* ㊾ **1.** (Wiederherstellung) restoration. — **2.** (Speisehaus, Wirtschaft) restaurant, dining-rooms *pl.*, 🚃 refreshment-room; **~s-essen** *n* meal(ing) (or dining) at a restaurant; **~s-wagen** 🚃 *m* dining-car.

restaurieren (-ßtõ-) [lt.-fr.] *v/a.* ㉑a. (wiederherstellen) to restore.

Restchen (-ɛ-) *n* ㊾b. (*dim.* v. Rest) small remainder or balance or remnant.

restieren (-ii-) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. to remain, to be left over, von Schulden: to be still due, to be still owing.

restituieren (---uier) [lt.: zurück-erstatten, wiederherstellen] **I** *v/a.* ㉑a. to restore, bisw.: to restitute. — **II R~** *n* ㊽c. u. **R~ung** *f* ㊾ restitution. [resultant.]

Resultante (-ultə) [fr.] *f* ㊸ *mech.*

Resultat (-ut) [lt.-fr.] *n* ㊽ (Ergebnis) result, outcome, *arith.* auch: answer; **resultieren** (-uier) *v/n.* (h.) ㉑a. to result.

resümieren (-ümier) [lt.-fr.] *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. (zs.-fassen) to sum up (auch vom Richter), to recapitulate; das resümiert sich leicht it's easily reckoned up.

Retardier... ⚙ (-ardi̯ɹ...) [fr.] in Zssgn, zB.: **~werk** *n* Uhrmacherei: stop of a watch.

Retentions... (-ɛntßi̯on-...) in Zssgn, zB.: **~recht** *n* jur.: right of retention, lien.

Retirade (-ir-) [fr.] *f* ㊸ **1.** ⚔ retreat. — **2.** verhüllend = Ab-tritt 2.

retirieren (-ir-) [fr.] *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. (sich) ~ to (effect a) retreat.

Retorte (-ɔɹ-) [lt.] *f* ㊽ *chm.* retort; **~nkohle** ⚙ *f metall.* cylinder-charcoal.

Retoucheur ⚙ (-tü-schø̃ɹ) [fr.] *m* ㊽, bisw. a. ㊸, ㊇b. Photographie: retoucher; **retouchieren** (-tü-schier) *v/a.* ㉑a. ein Gemälde, Lichtbild &c.: to retouch ..., to touch up ...

retour (-tu̯ɹ) [fr.] *adv.* (zurück) back.

Retour... (-u̯ɹ...) in Zssgn, zB.: **~bille't** *n* (Rückfahrt-karte) return-ticket; **~fracht** ㊿ *f* return-(or home-)freight; **~kutsche** *f*: a) return-coach; b) F *fig.* repartee couched in the same form as the original joke of the assailant; **~waren** ㊿ *f/pl.* returned goods, F returns *pl.* [(= zurück-...).]

Retro..., r~... (ɹe-...) [lt.] retro...

rettbar (-ɛ-) *a.* ㉔b. sav(e)able.

retten (-ɛ-) [ahd. *retten*: befreien] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑b. (sich) ~ to save (o.s.); sich ~ a. to (make good one's) escape; (befreien) to deliver, rescue, (set) free, aus dem Feuer, Wasser &c. ~ to snatch from ..., Güter &c.: to recover; er ist nicht zu ~ ... (irretrievably) lost; rette sich, wer kann!, etwa: look out for yourselves!, each (one) for himself!, oft: (fr.) sauve qui peut! — **II R~** *n* ㊽c. s. Rettung, ㊇b. Artikel.

Retter (-ɛ-) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊸ deliverer (*f* bisw.: deliveress), rescuer; (Heiland) Saviour, Redeemer. [radish (*Raphanus*).]

Rettich (-ɛ-) [ahd. *retih*] *m* ㊽ (black)

rett-los ⚓ (-ɛt-) *a.* ㉔b. (außer stande, See zu halten) disabled, unseaworthy.

Rettung (-ɛ-) *f* ㊾ (s. retten) saving; deliverance, rescue, salvation (*a. rel.*); v. Gütern: recovery, ⚓ salvage; (Entkommen) escape.

Rettungs..., r~... (-ɛ-...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* establishment for saving life; **~apparat** *m* life-saving apparatus; **~boje** ⚓ *f* life-buoy; **~gürtel** *m* life-belt; **~kahn** ⚓ *m* life-boat; **~leiter** ⚙ *f* fire-escape; **~los** *a.* past help, beyond hope; **~los** (*adv.*) verloren irretrievably lost, irrecoverable; **~losigkeit** *f* hopeless state; irretrievableness; **~mittel** *n* means of safety, refuge; vgl. Hilfs-mittel; unser letztes ~m. our last straw; **~ring** *m* = Sprung-, Rutsch-tuch; **~versuch** *m* attempt at saving (or rescuing) a p.

☞ **Retusch...** s. Retouch...

Reu..., r~... (ɹɔy...) in Zssgn: **~(e)gefühl** *n* remorse; **~geld** *n*, **~kauf** *m* forfeit; **~(e)los** *a.* remorseless; **~(e)losigkeit** *f* remorselessness; **~mütig**, **~(e)voll** *a.* = reuig.

Reuchlinisch (-ch-ie-) [Reuchlin, deutscher Humanist, 1455–1522] *a.* ㉔b. Reuchlinian.

Reue (-ɔy) [ahd. *riuwa*] *f* ㊸ repentance (über of), über begangene Sünden: penitence, compunction; ~ über et. **empfinden** to feel remorse at a th., to repent (of) a th.

Reue..., r~... (ɹɔy...) s. Reu...

reuen (-ɔy) *v/a.* u. *v/n.* (h.), oft *v/impers.* ㉑a. to repent (of) a th.; es reu(e)t mich, dies gethan zu haben, diese That reuet mich, in geh. Spr. es reuet mich dieser (*gen.*) That I repent having done it, I regret (or feel sorry for) my action; er wird es sich noch ~ lassen he will yet rue (or be sorry for) it.

reuig (-ɔy) *a.* ㉔b. repentant; *rel.* (bußfertig) penitent; *advy* auch: with a penitent (or contrite) heart.

Reuse ㊿ (-ɔy) [ahd. *rûsa*] *f* ㊿ für Krebsfang &c.: bow-net, für Aal-fang: eel-pot or -basket.

Reuße (-ɔy) *m* ㊽ bisw. für Russe (s. da); Selbstherrscher aller ~n autocrat of all the Russians.

Reut... ⚙ (ɹɔy...) in Zssgn, zB.: **~feld** *n* land newly cleared or hoed; **~hacke**, **~haue** *f* grubbing-axe, mattock. (Mehrgbr. Rode-...)

Reute ⚙ (-ɔy) *f* ㊸ = aus-roden II.

reuten ⚙ (-ɔy) [ahd. *riotan*] *v/a.* ㉑b. = aus-roden I. [㊾a. = Reiter.]

Reuter ✎ (-ɔy) [mlt. *ru(p)tarius*] *m*

Revanche (-vaŋ-schə, +ɔ- -ŋə) [fr.: Rache] *f* ㊸ revenge (auch *fig.* vom Kartenspiel); **revanchieren** (-vaŋ-schi̯-ɔ-n, +ɔ- ...ŋi̯-ɔ-n) *v/refl.* ㉑a. sich rev. to take (or have) one's revenge. [zum Wecken) reveille.]

Reveille ⚔ ⚓ (-vɛ'i-ə) [fr.] *f* ㊸ (Signal

Reverbere ⚙ (-ɹvɛɹbeɹə) [fr.] *f* ㊸ (Lampe mit Scheinwerfer) reverberator, lamp with reflector; **reverberieren** (-ɛɹbeɹier) *v/a.* ㉑a. *phys.*, &c. (zurückstrahlen) to reverberate, to reflect (the light, &c.).

Reverenz (-vɛɹɛnts) [lt.] *f* ㊾ **1.** = Ehrerbietung. — **2.** (Verbeugung) bow, ㊇b. *chm.*: obeisance; (Knicks) curtsy, curtesy.

Revers (-vɛ'ɹß) [lt.] *m* ㊽ **1.** *num.* reverse, &c. (= Rück-seite; *ant.* Avers). — **2.** ㊿ jur.: (Gegenschein) counter-bill or -bond.

Reversions... (-vɛɹzi̯on-...) [lt.: Umkehrung] in Zssgn, zB.: **~pendel** *n* (*m*) *phys.* reversible pendulum.

revidieren (-vi-) [lt.] *v/a.* ㉑a. (betreffs der Richtigkeit prüfen) ㊿ to check, examine, audit; ⚙ *typ.* (Druckbogen) to revise.

Revier (-vi̯ɹ) [lt.] *n* ㊽ (Bezirk) district, der Polizei: beat, der Briefträger: walk, round; *hunt.* hunting-(or shooting-)ground; ⚔ - bekommen to get sick-leave, to be put on

the sick-list; ~förster, ~jäger *m* quarter-ranger; ~krankе(r) ✕ *m* invalid(ed) soldier (lying) in private quarters.

Revision (-w-(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ ㊿, jur.: (Prüfung betreffs der Richtigkeit) revision, revisal (auch ⚙ *typ.*); zoll-amtliche: examination of luggage; ~s-bogen ⚙ *m typ.* revise; ~s-hof *m* jur.: court of revision.

Revisor (-wᴵᵛ) [lt.] *m* ㊸ ㊿ &c. (j. der durchsieht, auf die Richtigkeit prüft) reviser, controller, auditor (of accounts).

Revolte (-wᵛᵛ) [fr.] *f* ㊺ (Aufruhr) revolt, rising; **revoltieren** (-wᵛᴵᴵᵛ) *v/n.* (h.), bisw. *a.* sich r. *v/refl.* ㉑a. to revolt.

Revolution (-w--tß(ᵛ)ᴵ) [lt.: Umwälzung] *f* ㊾ *ast., fig., pol.* revolution.

revolutionär (-w--tß(ᵛ)-ᴵ) [lt.-fr.] **I** *a.* ㉔b. revolutionary. — **II** R~ *m* ㊳, bisw. *a.* ㊺ (Umstürzler) revolutionist.

Revolutions... (-w--tß(ᵛ)ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: ~geist *m* revolutionary spirit; ~held, ~mann *m* revolutionist; ~krieg *m* revolutionary (or civil) war, rebellion.

Revolver T (-wᵛwᵛ) [engl.] *m* ㊵a. (Drehpistole) revolver; ~kanone ✕ *f* revolving cannon, machine-gun; ~presse *f b.s.* etwa: press conducted by rowdies.

revozieren (-w-ᴵᵛ) [lt. *revoca're*: widerrufen] **I** *v/a.* ㉑a. to revoke, to retract. — **II** R~ *n* ㊴c. und **Revozierung** *f* ㊾ revocation, retractation.

Revue (ᵛwüʳ) [fr.] *f* ㊺ (Musterung) review (*a.* ✕); ✕ ~ passieren to pass muster.

Rezensent (-ᵈᵈ) [lt.] *m* ㊽ reviewer, critic; **rezensieren** (-ᵈᴵᴵᵛ) *v/a.* ㉑a. to review, to criticise; **Rezension** (-ᵈ(ᵛ)ᴵᴵ) *f* ㊾ (kritisches Urteil) review, criticism.

Rezepisse (---ᵈ-) [lt.: empfangen (zu) haben] *n* ㊺ oder *inv.* = Empfangs-bescheinigung.

Rezept (-ᵈ) [lt.] *n* ㊳: a) Kochk. *etc.*: receipt; b) *med., pharm.* prescription, recipe.

Rezeptier... (-ᵈᴵᴵ...) in Zssgn, *med., pharm.*, zB.: ~kunst *f* art of prescribing or dispensing (medicines).

rezeptieren (-ᵈᴵᴵ) *v/n.* (h.) ㉑a. *med., pharm.* (Arzeneien nach Vorschrift bereiten) to make up prescriptions, to dispense medicine(s) or drugs.

Rezeptor (-ᵈᵛ) [lt.] *m* ㊸ = Ein-nehmer.

Rezeß (-ᵈ) [lt.] *m* ㊳ 1. (Parlaments-ferien) recess. — 2. (Vertrag) agreement, treaty.

☞ Rezi... ſ. Reci...

Rhabarber ♀ und *pharm.* (ᵛᵇᵛ) [lt. *rabarbaro* aus mlt. *raba'rbarum*] *m* ㊵a. rhubarb (*Rhe'um*); englischer ~ English rhubarb (*Rheum rhapo'nticum*); ~tinktur *f pharm.* tincture of rhubarb; ~torte *f* Kochk.: rhubarb tart.

Rhachitis ♂ (ᵛchᴵᵛ) [grch.] *f inv., path.* (englische Krankheit) rickets; **rhachitisch** *a.* ㉔b. rickety.

Rhadamanth (ᵛᵛᵇ) ㊳, ~us ㊱ [grch.] *npr.m. myth.* (einer der drei Richter der Unterwelt) Rhadamanthus.

Rhapsode (ᵛᴵᵛ) [grch.] *m* ㊲ Alt.: (wandernder Sänger) rhapsodist; **Rhapsodie** (ᵛ--ᴵ) *f* ㊾ u. ㊺ (epischer Vortrag) rhapsody; **rhapsodisch** *a.* ㉔b. rhapsodical.

Rhäti-en (ᴵtß(ᵛ)ᵛ) *etc.* ſ. Räti-en *etc.*

Rhea (ᴵᵛ) *npr. f.* ㊻ u. ㊱ 1. *myth.* Rhea. — 2. röm. Alt.: ~ Sylvia (Mutter des Romulus und des Remus) Rhea Sylvia.

Rhede ⚓ (ᴵᵛ) *etc.* ſ. Reede *etc.*

Rheims (rᾱß) ſ. Reims.

Rhein (ᴵ) [ahd. *Hr'in*] *npr.m.* ㊱ u. ㊳ *geogr.* der ~ (großer deutscher Strom) the Rhine; *prvb.* Wasser in den ~ tragen, etwa: to carry coals to Newcastle.

Rhein-..., rhein-... (ᴵᴵ...) in Zssgn oft: ... of (or on &c.) the Rhine, zB. ~armee ✕ *f* army of the Rhine; ~Bayern *npr.n. geogr.* Rhenish Bavaria; ~brücke *f* bridge across the Rhine; ~bund *m hist.* Rhenish Confederation; ~dampfer *m* steamer on the Rh.; ~fahrt *f* tour (or trip) on the Rh.; ~fall *m* falls *pl.* of the Rh.; ~gau *npr. m.* (*n.*) *geogr.* Rheingau; ehm. ~graf *m* Rhinegrave; ~Hessen *npr. n. geogr.* Rhenish Hessia; ~lande *n/pl.* Rhine country, *a.* Rhineland; ~länder *m*: a) inhabitant of the Rh. country; b) (Tanz) schotti'sch(e); ~ländisch *a.* of the Rhineland, Rhenish; ~Pfalz *npr.f. geogr.* Palatinate (of the Rhine); ~Preußen *npr.n. geogr.* (*a.* ~provinz *f*) Rhenish Prussia, Rhine Province; ~reise *f* journey along (or on) the Rhine; bgl. ~fahrt; ~schiffahrt *f* navigation on the Rhine; ~strom *m* river Rhine; ~ufer *n* bank of the Rh.; ~wein *m* Rhenish (or Rhine) wine, auch: hock.

rheinisch (ᴵᵛ) *a.* ㉔b. = rhein-ländisch.

Rheochord ♫ (-ᵛᵈ) *n* ㊳ *elect.* (Widerstands-messer) rheochord; **Rheostat** ♫ (-ᵛᴵ) *m* (*n*) ㊳ *elect.* (Stromwiderstands-messer) rheostat.

Rhetor (ᴵᵛ) [grch.] *m* ㊸ bſd. Alt.: (Redner) rhetor(ician); ~ik (-ᴵᵛ) *f* ㊾ rhetoric(al art); ~iker (-ᴵᵛᵛ) *m* ㊵a. rhetorician; **rhetorisch** (-ᴵᵛ) *a.* ㉔b. rhetorical.

Rheuma (ᴵᵛ) [grch.: Fließen] *n* ㊻ (*pl.* Rheumen) = Rheumatismus; **rheumatisch** (-ᴵᵛ) *a.* ㉔b. *path.* rheumatic(al).

Rheumatismus (--ᵛᵛ) [grch.] *m* ㊾ *path.* (Reißen der Glieder) rheumatism; am ~ leiden to suffer from rheumatism.

Rhinoceros (-ᴵᴵᵛᵈ) [grch.] *n inv.* und ㉝ *zo.* (Nashorn) rhinoceros (*a. fig.* als Schimpfwort); ~fell *n* rhinoceros-hide.

Rhodan ♫ (-ᴵ) [grch.] *n* ㊳ *chm.* sulphocyanate; ~kalium *n* potassium sulphocyanate (CNKS); ~wasserstoff-säure *f* sulphocyanic acid (CNHS).

Rhodi-er (ᴵ(ᵛ)ᵛ) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ ehm. (Bewohner[in] v. Rhodus) inhabitant of Rhodes, Rhodian; **rhodisch** (ᴵᵛ) *a.* ㉔b. Rhodian.

Rhodiser (-ᴵᵛ) **I** *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ jetzt (Bewohner[in] v. Rhodus) Rhodian. — **II** *a. inv.* Rhodian; ~ Ritter knight of Rhodes.

Rhododendron ♀ (-ᵛᵈᵛᵈ) [grch.] *n* ㊺ (*pl.* auch ...dren) = Alpen-rose.

Rhodus (ᴵᵛ) *npr.n. inv., geogr.* (jetzt türkische Insel) (Isle of) Rhodes.

rhombisch ♫ (ᵛᵐᵇ) [grch.] *a.* ㉔b. rhombic.

Rhombo-eder ♫ (ᵛᵐᵇᴵᴵᵛ) [grch.] *n* ㊵a. *math.* rhombohedron; **Rhombo-id** (ᵛᵐᵇᴵᴵ) *n* ㊳ rhomboid; **rhombo-idisch** (ᵛᵐᵇᴵᴵᵛ) *a.* ㉔b. (rauten-förmig) rhomboid(al).

Rhombus ♫ (ᵛᵐ) [grch.] *m* ㊾, bisw. *a.* ㊳ *geom.* (Raute) rhombus, *a.* rhomb (◇).

Rhone (ᴵᵛ) *npr.f.* ㊺ *geogr.* die ~ (fr. Strom) the Rhone. [(= Kompaß-strich).]

Rhumb T⚓ (römb) [engl.] *m* ㊵a. rhumb

Rhythmik (ᵛᵐ) [grch.] *f* ㊾ rhythmics; ~er (ᵛᵐᵛ) *m* ㊵a. rhythmist; **rhythmisch** (ᵛᵐ) *a.* ㉔b. (taktmäßig) rhythmical; **Rhythmus** (ᵛᵐ) *m* ㊾ (taktmäßige Bewegung) rhythm.

Richard (ᵛᵐ) *npr.m.* ㊳ (*a.* Bn.) Richard, F Dick; ~ Löwenherz (engl. König, 1189—99) Richard Coeur de Lion or the Lion-hearted.

Richt-... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: ~balken ⚙ *m* Brückenbau: traverse-beam; ~baum ⚙ *m*: a) = Hebe-baum; b) *carp.* pulley-beam, beam with pulley for lifting building-material; ~beil *n* executioner's (or headsman's) axe; ~blei ⚙ *n* = Blei-lot; ~eisen ⚙ *n* straightening-rod; ~fest ⚙ *n* = ~schmaus; ~holz ⚙ *n* der Nadler straightening-board; ~keil ✕ *m artill.* quoin for pointing a gun; ~korn ⚙ *n* e-s Gewehres sight, ✕ *artill.* dispart-sight; ~maschine ⚙ *f* straightening-machine; ~maß *n* standard (of measurement); ~platte ⚙ *f metall.* straightening-plate; ~platz *m* place of execution; ~schacht ⚒ *m* vertical shaft; ~scheit ⚙ *n* (jointing-)rule, straight-edge; ~schmaus ⚙ *m carp.* treat given to builders' workmen on setting up the roof of a new house; ~schnur *f*: a) ⚙ plumb-line; b) *fig.* rule of conduct; j-m zur ~schnur dienen to serve for a p.'s guidance; ~schwert *n* executioner's sword; ~stätte *f* = ~platz; ~stock ⚙ *m* zum Messen yard-measure; ~stuhl *m* = Richter-stuhl; ~tag *m* day fixed for the execution; ~visier ⊖ *n* sight; ~wage ⚙ *f* level; ~weg *m* straight (or direct) route or road, short cut. — Vgl. auch Richtungs-...

Richte (ᵛ) [ahd. *rihti*] *f* ㊾ 1. = Richtung. — 2. (gerader Weg) straight line; in die ~ gehen to take the shortest route or cut. — 3. (richtige Lage) right position; et. in die ~ bringen to put a th. straight or right, to right a th. — 4. = Richt-schnur.

richten (ᵛ) [ahd. *rihten*: recht m.] **I** *v/a.*, bisw. ohne Objekt od. *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* ㉑b. 1. et. Krummes, Schiefes ~ oder gerade ~ (bsd. ⚙) to set a th.; in die Höhe ~ to raise (or lift) up; nach der Setzwage ~ to plumb; ⚓ die Segel nach dem Winde ~ to trim one's sails according to the wind (*a. fig.*); *fig.* nach et. ~ to adjust (or accommodate) to a th.; sich (sein Verhalten) nach et. ~ to conform with a th.; sich nach den Umständen ~ to act according to circumstances; ☻ der Preis richtet sich nach der Ware ... agrees (or is in keeping) with the goods; *gr.* das Prädikat richtet sich nach dem Subjekt the predicate agrees with the subject. — 2. ⚙ *carp.* ein Haus ~ to set up the roof of a house; den Zeiger der Uhr (metonymisch: die Uhr) ~ to regulate the watch or clock. — 3. (lenken, wenden) to direct (gegen etwas against a th.); ein Fernrohr, Geschütz *etc.*: to level (or point) ... at; *fig.* e-e Bitte, e-n Brief, eine Frage an j-n ~ to address ... to a p.; j-e Aufmerksamkeit auf et. ~ to turn (or direct) one's attention to a th.; seine Gedanken auf et. ~ to turn one's thoughts to(wards) a th., to give one's mind to a th.; seine Wut auf j-n ~ to direct one's fury against a p., to vent one's rage upon a p.; den Blick gegen den (od. gen) Himmel ~ to cast one's eyes (up) to heaven. — 4. Präpositionelle Redens-arten: sich auf et. ~ (gefaßt halten) to keep (o.s.) ready for a th.; et. ins Werk ~ to carry a th. into execution or effect, to accomplish a th.; j-n zu Grunde, zu Schaden ~ to ruin a p. — 5. jur.: (Urteil sprechen) (über) j-n ~ to pass (or pronounce) sentence on a p., to sentence a p.; *bibl.* richtet nicht, auf daß ihr nicht gerichtet werdet judge not, and ye shall not be judged. — 6. = hin-richten 1c. — **II** R~ *n* ㊴c. (ſ. 1) adjustment; (ſ. 2) regulation; (ſ. 5) sentencing, sentence, judgment (ſ. Richtung, bſd. Artikel).

Richter (ᵛ) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ 1. judge; (Polizei-)~ police-magistrate; sich zum ~ aufwerfen to constitute o.s. judge; *prvb.* wo kein Kläger ist, ist auch kein ~, etwa: no accuser, no judge. — 2. ⚙ (j. der *et.* gerade richtet) straightener, adjuster.

Richter-... (ᵈᵛ...) in Zssgn, zB.: ~amt *n* judge's office, judicature; ~kolle'gium *n* body (or conclave) of judges; ~schwert *n* sword of justice; vgl. Richt-schwert; ~spruch *m* judge's sentence; ſ. a. Bescheid 2; ~stand *m* judicial, *a.* oft *coll.* the Bench, *Am.* the Judiciary; ~stuhl *m* judge's seat or chair, tribunal; das gehört nicht vor seinen ~stuhl it's not within his jurisdiction; *rel.* vor dem ~stuhle des Allerhöchsten before the judgment-seat of the Almighty.

richterlich (ᵛᵛ) *a.* ㉔b. censorious.

richterlich (ᵛᵛᵛ) *a.* ㉔b. of (or like) a judge, judicial; (gerichtlich) judiciary; ~es Urteil sentence, judgment.

richtig (ᵛ) [ahd. *rihtec*; ſ. recht] *a.* ㉔b. 1. right, correct; (genau) exact, accurate;

(ge-eignet) suitable; (gerecht) just, fair; (echt, wirklich) genuine, real; ein ~er Engländer a true(-born) Briton, an Englishman bred and born; s. Fährte; das ~e Maß halten to keep within due bounds; ein ~es Urteil h. to have a sound judgment; das R.~e treffen to hit upon the right thing, to do the correct (or proper) thing. — 2. *adv* geht Ihre Uhr ~? is ... right?, does ... keep good time?; et. ~ bezahlen to pay ... in full, to discharge ... honestly; wir haben die Ware ~ empfangen we duly received ..., we received ... in due course; ich hatte es ~ vergessen ... certainly forgotten it. — 3. (in Ordnung) in order, arranged; alles ist ~ all is settled, F it's all right or O.K.; et. ~ m. to set a thing right or to rights, to adjust a th., e-e Rechnung: to pay (or clear) off. — 4. (Ausruf) ~! right!, that's the thing!, just so!; ganz ~! quite right!, quite so!; F das ist die ~e Sorte that's the sort or the kind!; oft vorher Gesagtes bestätigend, zB. ich sagte: „er kommt bald", und ~, da trat er ein! ... and, behold (or and, lo), he stepped in!; mit Negation: es ist nicht ~ that's not as it should be; das geht nicht ~ (*adv.*) zu, das geht nicht mit ~en Dingen zu there is something wrong (or extraordinary) about it; es ist hier nicht ~ the place is haunted; es ist nicht ganz ~ (*adv.*) mit ihm, er ist nicht ganz ~ (im Kopfe) he is not quite right in the upper stor(e)y or in his head.

Richtig=... (ˢᵘ...) in Zssgn, zB.: **~(be)finden** *n* verification; ㊒ nach ~befinden if found correct; **~machung** *f* arrangement, settlement; **~stellung** *f* rectification.

Richtigkeit (ˢᵘ-) *f* ㊾ (s. richtig) rightness, correctness; exactness, accuracy; justness, fairness; truth; et. in ~ bringen to set a th. right or to rights or in order; das hat seine ~, die Sache hat ihre ~ it is quite right or true, it is a real fact.

Richtung (ˢᵘ) *f* ㊾ 1. = richten II. — 2. (das Wohin) direction; (Linie, Weg) line, route, course; bent, drift (a. *fig.*); die ~ verlieren to lose one's bearings; ✕ gerade ~ alinement; *fig.* neue ~ in der Poesie etc. new tendency (or line of thought) in poetry, &c. — 3. mit *prp.*: in gerader ~ in a straight line, straight on; in entgegengesetzter ~ in an opposite direction, directly opposite; nach allen ~en in all directions; nach beiden ~en both ways, this way and that, hither and thither.

Richtungs=... (ˢᵘ...) in Zssgn, zB.: **~fahne** *f* ✕ u. *surv.* zum Markieren: field-colours *pl.*; **~linie** *f* line of direction; **~winkel** ✕ ⚓ *m* angle of elevation. — Vgl. auch Richt=...

Ricinus ♀ (ᵛᵘ) [lt.] *m inv.* castor-oil plant (*Ri'cinus commu'nis*); **~öl** *n* castor-oil; **~pflanze** *f* = Ricinus.

Ricke (ᵘ) [erst neu-hochd.: Reh-geiß] *f* ㊽ *hunt.* doe.

rieb(e) (ᵘ) *impf. ind.* (*subj.*) v. reiben.

Riech=... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~büchse** *f* scent-box; **~essig** *m* aromatic vinegar; **~fläschchen** *n* scent-(or smelling-)bottle; **~holz** *n* scented wood; **~kissen** *n* scent-bag; **~nerv** *m anat.* olfactory nerve; **~salz** *n* smelling-salt, sal volatile (= Hirschhorn-Salz); **~wasser** *n* scent; **~werkzeug** *n anat.* olfactory organ; (Nase) nose.

riechbar (ᵘ-) *a.* ㉔b. perceptible by the smell, bisw. auch: smellable; (wohlriechend) odor(ifer)ous; **Riechbarkeit** *f* ㊾ etwa: distinct(ness of) odour; odor(ifer)ousness.

riechen (ᵘ) [ahd. *riohhan*] ⑳e. **I** *v/n.* (h.) 1. to smell; gut (übel) ~ to have a(n un)pleasant smell or a sweet (nasty) odour; er riecht *aus* dem Munde his breath smells, he has a foul breath; nach Wein etc. ~ to smell of ... — 2. von faulenden Stoffen: to smell (faint), P to stink, whiff, hum; *v/impers.* es riecht (hier) nach Talg it smells (or there is a smell) of tallow; im *p.pr.* bisw. mit dem *adv.* verschmelzend: wohl=~d odor(ifer)ous, scented. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 3. (durch den Geruchssinn wahrnehmen) to (perceive by the) smell; (wittern) to scent; fein ~ to have a keen scent; F *fig.* den Braten, die Lunte ~ to smell a rat. — 4. (vertragen) ich kann es nicht ~ I cannot smell it; I cannot endure (or bear) the smell (of it); F *fig.* ich kann ihn nicht ~ I cannot bear (the sight of) him; er kann das Pulver nicht ~ he is a coward. — 5. an e-r Rose etc. ~ to smell (at) a ...; F *fig.* als derber Bescheid: daran kann er ~! he can put it in his pipe and smoke it! — **III** R~ *n* ㉙c. smell (-ing), odour; (Geruchssinn) olfactory organ, ㋡ olfaction; (Witterung) scent.

Riecher (ᵘ) *m* ㊵a. 1. one who smells or scents; feiner ~ person with a fine nose, keen-scented (or F nosy) person. — 2. F (Nase, Geruch) nose, smell.

Ried (ˡ) [ahd. *hriot*] *n* ㉘, bisw. auch ㉗: a) marsh (grown with reeds); b) (Schilf, Rohr) reed(-grass); **~antilope** *f*, **~bock** *m zo.* reedbuck, rietbok (*Eleo'tragus arundina'ceus*); **~gras** ♀ *n*: a) sedge (*Carex*); b) reed bent-grass (*Calamagro'stis*).

rief (ˡ), **riefe**¹ (ᵘ) *impf.* von rufen (s. hs).

Riefe² ⚙ (ᵘ) [niederd.; vgl. a/n. *rifa*: Rinne] *f* ㊽ groove, channel, flute; **riefe(l)n** *v/a.* ㉑a. (d.) to groove, channel, flute, ein Flintenrohr: to rifle; **riefig** *a.* ㉔b. grooved, fluted, *arch.* auch: channelled.

Riege (ᵘ) [ahd. *riga*, zu Reihe] *f* ㊽ nur noch in der Turnerei: section, squad, division.

Riegel (ᵘ) [ahd. *rigil*: Querholz zum Festmachen] *m* ㊵a. 1. ⚙ Schloßteil: bolt, weit. fastening; den ~ vorschieben to shoot (or to put up) the bolt; hinter Schloß und ~ under lock and key, (safely) locked up; *fig.* j-m (e-r Sache) e-n ~ vorschieben to put an obstacle in a p.'s way (a stop to a th.). — 2. ~ (langes rechteckiges Stück) Seife bar of soap. — 3. = Kleider=riegel. — 4. ⚙ Glasfabr.: (Rost) sleeper; *carp.* (Querstab) crossbar, rail, am Streichmaß: stem; *arch.* (Quer=)~ transom.

Riegel=..., r~..., meist ⚙ (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~bohrer** *m* bar-wimble; **~feder** *f* bolt-spring; **~fest** *a.* bolted (and barred); **~haken** *m* bolt-clasp; **~macher** *m* bolt-cutter; **~schloß** *n* stock-lock, lock without spring; **~wand** *f* = Fach=wand.

riegeln (ᵘ) *v/a.* ㉑d. = ver-riegeln.

Riegen=... (ᵘ...) in Zssgn, zB. Turnerei: **~turnen** *n* an den Geräten gymnastic exercises *pl.* (carried out) in sections or squads.

Ri(e)lchen *n* ㊵b., **Ri(e)le** *f* ㊽ und ㊸ F (ᵘ) *npr. f.* (Bn.) Frederica.

Riem (ˡ) *m* ㊸, mehr gebr. **Riemen** (ᵘ) *m* ㊵b. [ahd. *riumo*: Gürtel] 1. ⚙ (leather) strap, stärker: thong; zum Zuschnüren der Schuhe: boot-lace, *bibl.*, &c. latchet; zum Zs.-schnüren von Mieder etc.: tape; mit ~en binden, peitschen to strap, to lash; *prv b.* aus anderer Leute Haut ist gut ~en schneiden, etwa: it is easy to pay with other people's money. — 2. ⚓ (Ruder) oar, zum Wenden: scull; die ~en klar machen to ship the oars.

Riemen=... (ᵘ...) in Zssgn, meist ⚙ *mach.*, oft: strap-..., zB. **~blume** ♀ *f* loranth (*Lora'nthus*); **~bügel=schraube** *f* swivel-pin; **~halter** *m* strap-clamp; **~leiter** *m* strap-guide; **~leitung** *f* belt-gearing, belting; **~pferd** *n man.* leader; **~scheibe** *f* st.-wheel, rigger, der Nähmaschine: st.-disk; **~schneider** *m* = Riemer; **~tang** ♀ *m* sea-tangle (*Lamina'ria*); **~welle** *f* strap-rod; **~werk** *n* leather straps *pl.*; (Sattelzeug) harness(ing); **~wurm** *m zo.* strap-worm (*Li'gula*).

Riemer ⚙ (ᵘ) *m* ㊵a. strap-(or harness-, belt-)maker, leather-cutter; **~arbeit** *f* (auch **Riemerei** (ᵘ⌣ᵘ) *f* ㊾) harness-making.

Ries ⚙ (ˡ) [mhd. *ris*, zu mlt. *risma*, aus dem Arabischen] *n* ㊳ ehm. (nach Zahlen *inv.*) ~ (20 Buch) Papier ream of paper.

Riese¹ (ᵘ) [ahd. *riso*, *risi*] *m* ㊷ von Personen: ~, **Riesin** *f* ㊿ giant(ess *f*), F *co.* auch: son of Anak; als Menschenfresser(in), in Märchen: ogre(ss *f*); weit. a. b. Sachen: (et. übergroßes) monster, colossus.

Riese² (ᵘ) *npr. m.* ㊷ *co.* nach Adam ~ (eigentlich Ryse od. Ries, Verfasser e-s Rechenbuches, † 1559) according to Cocker.

Rieselˌ (ᵘ) [ahd. *risil*] *m* ㊵a. ripple; **~bach** *m* purling (or murmuring) brook; **~feld** *n* irrigated (or irrigational) field; **~regen** *m* drizzling (or fine) rain. — Vgl. auch Be-rieselungs=...

rieseln (ᵘ) [ahd. *risilôn*] **I** *v/n.* (h. u. sn) ㉑d. 1. = plätschern. — 2. *v/impers.* es rieselt (regnet fein) it drizzles. — **II** R~ *n* ㉙c. = Ge-riesel.

Rieseln..., **riesen...** (ᴵᵘ...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* gigantic (or herculean) task, F tremendous (piece of) work; **~artig** *a.* giantlike; vgl. **~groß**; **~bau** *m* gigantic structure, auch oft: noble pile; **~farn** *m geol.* fossiler: ㋡ megaphyton; **~faultier** *n geol.*: ㋡ megatherium, megalonyx; **~gebirge** *npr. n. geogr.* (zwischen Böhmen und Schlesien) Riesengebirge; **~geist** *m* mighty (or powerful) intellect; **~geschlecht** *n* race of giants; **~gestalt** *f* gigantic (or enormous) figure or form or shape; colossus; **~groß** *a.* of gigantic stature or size, gigantic; vgl. riesig a; **~größe** *f* gigantic stature or size; **~hai** *m ichth.* basking-shark (*Se'lache ma'xima*); **~hirsch** *m geol.* fossiler: ㋡ megaceros; **~kampf** *m* bis. *myth.* battle of giants; **~kraft** *f* gigantic (or Herculean) strength; **~mäßig** *a.* = ~artig; **~schlange** *f zo.*: a) python; b) boa constrictor; **~schritt** *m* giant-stride; mit ~schritten at a rapid (or F tremendous) pace; **~schwung** *m* Turnerei: giant-swing; **~stark** *a.* of gigantic (or herculean) strength; **~stärke** *f* = ~kraft; **~töter** *m* giant-killer; **~werk** *n* = ~arbeit. — Vgl. auch Hünen=...

riesenhaft (ᴵᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. = riesig a; **R~igkeit** (ᴵᵘ⌣⌣⌣-) *f* ㊾ gigantic (or colossal, enormous) size or proportions *pl.*

riesig (ᴵᵘ) *a.* ㉔b.: a) gigantic, colossal, enormous; b) mst F *fig.* (ganz ungeheuer) immense, prodigious; ~ (*adv.*) dumm extremely (F awfully) stupid; **Riesigkeit** *f* ㊾ immensity, enormous size.

Riesin (ᴵᵘ) *f* ㊿ s. Riese¹.

Rieslingˌ (ᴵᵘ) *m* ㊸ (Traubensorte) riesling.

Rieß (ˡ), **Rießling** (ᴵᵘ) s. Ries, Riesling.

Riester ⚙ (ᴵᵘ) *m* (bisw. a. *n*) ㊵a. Schuhmacherei: (aufgesetzter) Flicken) patch.

ries-weise (ᴵᵘ⌣ᴵᵘ) *adv.* in reams.

riet(e) (ᴵᵘ) *impf. ind.* (*subj.*) von raten.

Riet(h) (ᴵ) ⑳. s. Ried ⑳.

Riff ⚓ (ᵘ) [niederd.; vgl. holl. *rif*] *n* ㊸ (Felsen=)~ reef; (schmale Sandbank) sandbank, sands *pl.*

Riff...¹ (ˢ...) [Riff] in Zssgn, zB.: **~auster** *f zo.* reefer; **~bildner** *m zo.* (Korallen-tier) reef-builder.

Riff...² (ˢ...) [ar. *rif*: Küsten-strich] in Zssgn, zB.: **~piraten** *m/pl.* in Marokko Riff(ian) Arabs or Pirates *pl.*

Riffel (ˢᵘ) [ahd. *riffila*: Säge] **I** ⚙ *f* ㊸ Spinnerei: (zum Abstreichen der Knöpfe vom Flachse) ripple. — **II** F *m* ㊵a. = Rüffel.

Riffel=... ⚙ (ˢᵘ...) in Zssgn, zB.: **~kamm** *m* = Riffel I; **~maschine** *f* fluting-machine; **~walze** *f* Spinnerei: fluted roller.

riffeln (ˢᵘ) *v/a.* ㉑d. 1. ⚙ den Flachs: to ripple. — 2. F *fig.* = rüffeln.

riga-iſch (ˈ⌣⌣) [Riga, ruſſiſche Hafenſtadt] *a.* ㉔b. of (or coming from) Riga.

Rigi (ˈ⌣) [lt. *regi'na mo'ntium*] *npr. m.* ㊻ der ~ (ſchweiz. Berg) (mount) Rigi; **~bahn** *f* Rigi railway or line.

Rigole ⚙ (⌣ˈ⌣) [fr.] *f* ㊽ *agr.* (tiefe Furche) deep furrow; (Abzugs-kanal) culvert; **rigolen** *v/a.* ㉑a. to trench-plough.

Rigorismus ♃ (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *m* ㊾ (Sittenſtrenge) rigorism; **Rigoriſt** (⌣⌣ˈ) *m* ㊿ (*ant.* Latitudinari-er) rigorist; **rigoriſtiſch** (⌣⌣ˈ⌣) *a.* ㉔b. rigorist(ic).

Rigorſum (⌣⌣ˈ⌣) [lt.] *n* ㊽ rigorous examination (or severe test) of candidates for a doctor's degree.

Rikchen, Rike F (ˈ⌣) ſ. Riekchen, Rieke.

Rikoſchett ⚔ (⌣ˈ⌣) [fr.] *m* ㊻ (Prellſchuß) ricochet (shot); **~feuer** *n* ricochet fire.

rikoſchettieren ⚔ (⌣⌣ˈ⌣) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. (abprallen) to ricochet, to rebound.

Rille (ˈ⌣) [niederd.] *f* ㊽ groove; **r~n** *v/a.* ㉑a. to groove (vgl. Rieke, **rieſe(l)n**); **rillig** *a.* ㉔b. marked with grooves, fluted.

Rimeſſe 🏦 (⌣ˈ⌣) [it.] *f* ㊽ remittance; **~n** m. to make remittances, to provide funds; **~n-buch** *n* book of remittances.

Rind(ˈ) [ahd. *hrind*] *n* ㉗ *zo.* neat, engS. a. ox, cow (*Bos*); weitS. head of cattle; **~er** *pl.* horned cattle, als Gattung: bovine race.

Rind-..., r~-... (ˈ⌣...) in Zſgn, zB.: **~fleiſch** *n* beef, ausgekochtes: boiled beef; **~leder** *n* cow-hide, neat's leather; **~leder-n** *a.* (made) of neat's l.; **~ſtück** *n* beefsteak; **~vieh** *n*: a) horned cattle; b) P *fig.* (Schimpfwort) blockhead, duffer, stupid. — Vgl. auch Rinder-..., Rinds-... und Ochſen-...

Rinde (ˈ⌣) [ahd. *rinta*: Kruſte] *f* ㊽ (Baum-) ~ bark; ~ (*ant.* Krume) des Brotes, e-r Paſte te. crust, am Käſe ꝛc.: rind; **rinden** *a.* ㉔b. (made) of bark; **rinden-artig** *a.* bark-like, ♃ cortical, corticose.

Rinder-... (ˈ⌣...) in Zſgn, zB.: **~braten** *m* roast beef; **~bremſe** *f ent.* gadfly (*Taba'nus*); **~herde** *f* herd (or drove) of cattle; **~hirt** *m* neat-herd, cow-keeper, bſd. *Am.* cowboy; **~peſt, ~ſeuche** *f vet.* cattle-plague, in Süd-Afrika: rinderpest; **~pökelfleiſch** *n* salt beef; **~talg** *m* beef-suet; **~zunge** *f* ox-(or neat's) tongue.

rindern (ˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. von Kühen: to be ready for the bull.

rindig (ˈ⌣) *a.* ㉔b. covered with a bark, crusty, crusted, ♃ corticose.

Rinds-... (ˈ...) in Zſ.-ſtzn, zB.: **~blaſe** *f* bullock's bladder; **~leder** *n* neat's leather. — Vgl. auch Rind-..., Rinder-..., Ochſen-...

Ring (ˈ) [ahd. (*h*)*ring*: Reif] *m* ㊽ 1. ring (am Finger on one's finger), von Draht, a. coil; kleiner ~ (a. **Ringel** *m* (*n*) ㊵a., **Ringelchen, Ringlein** *n* ㊵b.) ringlet, little circle, circlet, annulet; goldene ~e in den Ohren golden ear-rings *pl.*; *arch.* ~ um eine Säule: ♃ astragal; *ent.* ~e am Bauche der Insekten segments *pl.* — 2. (Kreis) circle, round; ſ. Jahres-ring; (dunkle) ~e um die Augen h. to look dark round the eyes; *anat.* ~ um die Bruſtwarzen: ♃ areola; Meteorologie: ~ um Geſtirne: ♃ halo; *ast.* ~e des Saturn rings *pl.* of Saturn. — 3. ⚙ ~ (Glied) e-r Kette link of a chain; (Zwinge) ferrule; (Dreh-) ~ swivel. — 4. (Kreis von Perſonen): a) circle, *b.s.* clique; b) [engl.] 🏦 ring (a. *pol.*), trust.

Ring-..., ring-...[1] (ˈ...) [Ring] in Zſgn oft: ring-..., annular ..., zB. **~amſel** *f orn.* ring-ousel (*Turdus torqua'tus*); **~artig** *a.* r.-like, annular; vgl. **~förmig**; **~bahn** *f*: a) 🚃 circular railway; Züge e-r ~b. circle-trains *pl.*; b) Pferde-bahn: circular tramline or tramway; **~bein** *n vet.* der Pferde ring-bone; **~bolzen** ⚙ *m* r.-bolt; **~chli'nder** ⚙ *m* = **~kolben**; **~faſer** ♀ *f* annular marking; **~finger** *m* ring-finger; **~förmig** *a.* ring-shaped; ♃ orbicular, *anat.* cricoid, armillary; vgl. **~artig**; **~förmigkeit** *f* annularity; **~gefäß** ♀ *n* annular duct; **~gewölbe** *n arch.* ann. vault; **~haken** *m* ring-hook; **~kana'l** *m* ♀ u. *zo.* der Stachelhäuter u. Pflanzentiere r.-canal; **~käſtchen** *n*, **~kaſten** *m* ring-(weitS. jewel-)case; **~knorpel** *m anat.* des Kehlkopfes annular (or cricoid) cartilage; **~kolben** ⚙ *m* annular piston; **~kragen** *m* ehm. ~kr. der Rüſtung gorget; **~mauer** *f* wall enclosing (or encircling) a town; **~ofen** ⚙ *m* annular kiln; ehm. **~panzer** *m* ring-mail; **~reiten, ~rennen** *n* tilting at the ring; (Karuſſel) merry-go-round; **~ſchraube** ⚙ *f* r.-screw; **~ſpindel-bank** ⚙ *f* r.-frame; **~ſtopper** ⚓ *m* für die Unterkette r.-stopper; **~ſtraße** *f* circular street or road; **~wechſel** *m* bei Trauungen ꝛc. exchange of rings; **~weiſe** *adv.* in a circle or round.

Ring-...[2] (ˈ...) [ringen] in Zſ.-ſtzn, zB.: **~kampf** *m* wrestling-match; **~kunſt** *f* art of wrestling, Mlt.: palæstric art; **~platz** *m* wrestling-ground; **~ſchule** *f* Mlt.: palæstra.

Ringel (ˈ) [ahd. *ringila*: Ringel-blume] *m* ㊵a. ſ. Ring 1; ⚙ Weberei: mail; (Löckchen) ringlet, little curl.

Ringel-... (ˈ⌣...) [Ringel und ringeln] in Zſgn, zB.: **~blume** ♀ *f* marigold (*Cale'ndula*); **~gans** *f orn.* brent-goose (*Berni'cla brenta*); **~gedicht** *n* rondeau, roundelay; **~haar** *n* hair in ringlets, curled hair; **~locke** *f* ringlet, curl; **~natter** *f zo.* ring-snake (*Tropidono'tus natrix*); **~reim** *m* = **~gedicht**; (Wiederholungs-reim) burden of a song; **~rennen, ~ſtechen** *n* = Ring-reiten; **~ſtück** ♪ *n* rondo; **~tanz** *m* circular dance, dancing in a ring; **~taube** *f orn.* ring-dove, cushat, wood-pigeon (*Palu'mbus torqua'tus*); **~würmer** *m/pl. zo.*: ♃ annel*ida*, ...*ides*, ...*idæ*, ...*id*(*i*)*ans*, annellata *pl.* — Vgl. auch Ring-... [ſ. bs 1.]

Ringelchen (ˈ⌣) *n* ㊵b. *dim.* v. Ring, ſ **ringelicht, ...ig** (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. like a ringlet or curl; (ſich ringelnd) curling, coiling; (ring-artig) annular, circular.

ringeln (ˈ⌣) ㉑d. **I** *v/a.* 1. (in Ringel legen) to curl. — 2. to provide with a ring or with rings. — 3. Bäume ~ (damit ſie abſterben) *Am.* to girdle ... — **II** *v/n.* (h. u. ſn) und **ſich** ~ *v/refl.* to curl, to coil, von Rauch ꝛc.: to wreathe; ſpiralförmig: to form (into) a spiral.

ringen (ˈ⌣) [ahd. *ringan*, agſ. *wringan*] ㉔a. **I** *v/a.* u. **ſich** ~ *v/refl.* 1. (windend drehen) to twist; die Hände ~ to wring one's hands; j-m eine Piſtole aus der Hand ~ to wrest (or wrench) ... from a p.'s hand. — **II** *v/n.* (h.), *v/a.* und **ſich** ~ *v/refl.* 2. (ſich gegenſeitig niederzuwerfen ſuchen) to wrestle with a p., to try a fall with a p.; j-n zu Boden (od. nieder) ~ to throw a p. in wrestling; mit et. ~ to struggle (or grapple) with a th.; mit dem Tode ~, auch: to be in the grip (or the throes) of death or in one's last agony. — 3. (ſich mühen) nach et. ~ to strive for (or after) a th.; mit j-m um et. ~ to contend with a p. for a th. — **III** **R~** *n* ㊾c. (ſ. 1) twisting) &c.; (ſ. 2) wrestling(-match); (Kampf) struggle, contest, mit dem Tode: (last) agony. [athlete.]

Ringer (ˈ⌣) *m* ㊵a. wrestler, weitS.

Ringlein (ˈ-) *n* ㊵b. *dim.* v. Ring, ſ. bs 1.

rings (ˈ) [Ring] *adv.* ~, **~her(um)**, **~um(her)** round about, all around, in a circle; (über-all) everywhere; (v. allen Seiten) on all sides, from every quarter.

Rinn-... (ˈ...) in Zſgn, zB.: **~leiſte** ⚙ *f arch.* (straight) cyma; **~ſtein** *m*: a) in der Straße: gutter, ehm.: kennel; b) in der Küche: sink; c) *arch.* culvert, drain-pipe, sewer; **~ſtein-kehrer** *m* sewerman; **~werk** *n* drainage, sewage-system. — Vgl. auch Rinnen-...

Rinnchen (ˈ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Rinne) small gutter or pipe.

Rinne (ˈ⌣) [ahd. *rinna*: Waſſerleitung, zu rinnen] *f* ㊾ 1. (Leitungs-röhre) conduit, pipe; (Waſſer-abzug) gully; sewer; ſ. Dach-rinne. — 2. (Furche) groove, channel. — 3. ⚙: a) *arch.* (Schaft-)~n an Säulen flutes *pl.*; b) Büchſenmacherei: ~ für den Gewehrlauf rifle.

rinnen (ˈ⌣) [ahd. *rinnan*: fließen, laufen] **I** *v/n.* (ſn) ㉔b. 1. to flow, to run; (ſtrömen) to gush, to rush; (tröpfeln) to trickle, to drip; von der Stirne heiß ~muß der Schweiß (*SCH.*), etwa: the hot brow be wet with honest sweat. — 2. (h.) (lecken) to leak. — **II** **R~** *n* ㊾c. flow(ing); (Lecken) leakage.

Rinnen-..., r~-... (ˈ⌣...) in Zſ.-ſtzn, zB.: **~eiſen** ⚙ *n* channel-iron; **~förmig** *a.* in (the) form of a channel, ♀: ♃ canaliculate(d); **~pflug** ⚙ *m* draining-plough; **~ſchiene** ⚙ *f Am.* trough-rail. — Vgl. auch Rinn-...

rinnig (ˈ⌣) *a.* ㉔b. (triefend) running.

Rinnſal (ˈ⌣) [rinnen] *n* ㊽ watercourse, rill; (Mühlbach) mill-stream, (Flußbett) river-bed. [*m* ribbed velvet.]

Ripp-... (ˈ...) in Zſgn, zB.: **~ſam(me)t** 🏦

Rippchen (ˈ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Rippe) small rib; Kochkunſt: cutlet, chop.

Rippe (ˈ⌣) [ahd. *rippa*; vgl. Rebe] *f* ㊽ 1. rib, *anat.*, &c.: ♃ costa; wahre (falſche) ~ true (false or floating) rib; j-m die (od. alle) ~n im Leibe entzweiſchlagen to break every bone in a p.'s body; zwiſchen (unter) den ~n befindlich: ♃ intercostal (subcostal). — 2. ♀ rib, nerve of a leaf, &c.; *arch.* ~ eines Gewölbes groin, nervure; (Spante) frame.

rippen (ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. to rib. — **II** **ge-rippt** *p.p.* und *a.* ㉔b. ſ. bſd. Artikel und vgl. Rip(p)s; ⚙ *arch.* gerippte Decke groined ceiling.

Rippen-... (ˈ⌣...) in Zſgn, zB.: **~braten** *m* roast ribs *pl.* or fore-quarter; **~bruch** *m surg.* fracture of a rib or of ribs; **~farn** ♀ *m* hard fern (*Loma'ria*); **~fell-Entzündung** *f path.*: ♃ pleurisy; **~fleiſch** *n* Schlächterei: meat on the ribs; **~gegend** *f anat.*: ♃ costal region; **~ſchmerz** *m* = **~weh**; **~ſpeer** *m* Kocht.: roast ribs *pl.* of pork; **~ſtoß** *m* nudge, F dig (or poke) in the ribs; **~ſtück** *n* Schlächterei: piece of the ribs; **~weh** *n path.* pain in the side, ♃ pleuralgia.

rippig (ˈ⌣) [Rippe] *a.* ㉔b. ribbed.

Rip(p)s 🏦 (ˈ) *m* ㊽ (gerippter Baumwollenzeug) reps. [triſche Völkerſchaft) Ripuarians *pl.*]

Ripuari-er (⌣ˈ⌣⌣) *m/pl.* ㊿a. *hist.* (fränkiſche

Riſalit ⚙ (⌣⌣ˈ) [it.] *m* ㊽ *arch.* (Vorſprung) projection.

Riſiko (ˈ⌣⌣) [it.] *n* ㊾ (Wagnis) risk, venture, 🏦 auch: adventure; (Gefahr) peril; auf eigenes ~ at one's own risk or peril (a. 🏦).

riskant (ˈ⌣) [fr.] *a.* ㉔b. risky, venturesome, perilous, hazardous; **riskieren** (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. (wagen) to risk, venture, hazard, jeopardise. [㊽ (Art Blütenſtand) panicle.]

Riſpe ♀ (ˈ⌣) [ahd. *hrispahi*: Geſträuch] *f*

Riſpen-..., **r~-...** ♀ (ˈ⌣...) in Zſgn, zB.: **~förmig** *a.* panicled, paniculate(d); **~gras** *n* meadow-grass (*Poa*).

riß[1] (ˈ) *impf. ind.* von reißen (ſ. bs).

Riß[2] (ˈ) [mhd. *riz*] *m* ㊽ 1. (das Entzweireißen) tearing; einen ~ in et. m. to rend (or tear) a th. — 2. (Lücke) gap; (geriſſenes Loch) rent, tear, hole; torn part; (Spalt) chink, crevice, fissure, in e-r Mauer: breach; (Sprung) crack, flaw; (Schlitz) slit; *fig.* (Spaltung) split, disunion, auch: rift in the lute, *eccl.* schism; Riſſe bekommen to tear, vgl. reißen 10. — 3. *fig.* in (od. vor) den ~ (eigentlich: Wallbruch) treten to step into the breach, to fill (up) the gap; ſein Tod hat einen großen ~ gemacht ... has left a great blank. — 4. F bſd. im *pl.* Riſſe (Hiebe) blows *pl.*; Riſſe be-

kommen to get a (good) thrashing or hiding. — 5. (entworfene Zeichnung) draft, drawing, sketch, design; vgl. Bau-riß.

risse (ᵛ) *impf. subj.* von reißen (s. ds).

rissig (ᵛ) [Riß] *a.* ㉔b. full of rents or holes or chinks or flaws; cracked, split; ✝: ▽ rimose; ~ werden = reißen 10.

Rist (ᵛ) [mhd. *rist*: Hand- od. Fuß-gelenk] *m* ㊳: a) back of the hand; (Hand-gelenk) wrist; b) (Spann des Fußes) instep.

Ritornell ♪ (-ᵛˢ) [it.] *n* ㊴, bisw. a. ㊺ (Begleitung e-r Axie durch ein Orchester) ritornelle, ritornello. [redraft, re-exchange.]

Ri-tratte ㊒ (-ᵛ-) [it.] *f* ㊸ (Rück-wechsel)

ritsch (ᵛ, ˡ) *int.*: ~ ratsch!, etwa: slap, bang!; slish, slash!; crash!

Ritt (ᵛ) [reiten] *m* ㊸ 1. ride (on horseback); e-n ~ m. to take a ride, to go out on horseback. — 2. *fig.* in einem ~e with one (mighty) effort or pull, F at one go.

ritt(e) (ᵛ(ᵛ) *impf. ind.* (*subj.*) v. reiten.

Ritter (ᵛ-) [reiten] *m* ㊵a. 1. knight, weitS. cavalier; fahrender oder irrender ~ knight-errant; der ~ von der traurigen Gestalt (Don Quixote) the knight of the rueful (or sorrowful) countenance; j-n zum ~ schlagen to dub (or make, create) a p. a knight. — 2. *fig.* zum ~ werden (obsiegen) to carry the victory; an j-m zum ~ werden to win one's spurs by vanquishing a p. — 3. Kochkunst: s. arm 5.

Ritter-..., ritter... (ᵛ-...) in Zssgn, zB.: bhd. ehm. **~akademie** *f* boarding-school for sons of the aristocracy; **~alter** *n* = ~zeit; **~brauch** *m* knightly (or chivalrous) usage; **~burg** *f* knight's castle; **~dienst** *m*: a) knight-service; b) chivalrous wooing of the ladies; **~fahrt** *f* knightly expedition; **~geist** *m* spirit of chivalry; **~geschichte** *f* history of chivalry; **~gut** *n* (*ant.* Bauern-gut) manor(ial estate); **~guts-Besitzer** *m*, etwa: owner of a manorial estate, lord of the manor; **~haus** *n* knightly (or noble) house; **~hof** *m* knightly residence; vgl. ~gut; ehm. **~lehen** *n* land held by knight-service; knight's fee; vgl. ~gut; **~mäßig** *a.* knight-like, chivalrous; weitS. of noble bearing; **~orden** *m* order of knighthood; s. deutsch; **~pflicht** *f* knight's (or cavalier's) duty; **~roma'n** *m* novel dealing with (the age of) chivalry; **~saal** *m* hall of the knights; **~schlag** *m* dubbing, knighting; den ~schl. empfangen to be(come) knighted; **~schloß** *n* = ~burg; **~sinn** *m* chivalrous spirit; **~sitte** *f* knightly (or courteous) manners *pl.*; vgl. ~brauch; **~sitz** *m* = ~gut; **~spiel** *n* tournament, tilting; **~sporn** *m*: a) knight's spur; b) ♀ lark-spur (*Delphi'nium*); **~stand** *m*: a) vzw. Mlt.: equestrian order; b) Mittel-alter: knighthood, jetzt auch: gentry; **~tracht** *f* knight's garb or armour; **~wesen** *n* chivalry; **~würde** *f* dignity of a knight, knightly rank; **~zeit** *f* age of chivalry, chivalric age or times *pl.*; **~zug** *m* knightly expedition.

ritterlich (ᵛ-) *a.* ㉔b. knightly; (einem Ritter gemäß) chivalrous, chivalric; ga'llant; (mutig) valiant, brave; **R~keit** *f* ㊾ chivalrousness, chivalry; gallantry; valour.

Ritters-... (ᵛ-...) in Zssgn, zB.: **~mann** *m* knight. — Vgl. auch Ritter-...

Ritterschaft (ᵛ-) *f* ㊾ knighthood, chivalry; *coll.* (body of) knights *pl.*, jetzt auch weitS. baronetcy, gentry; (Adel) nobility; **r~lich** *a.* ㉔b. appertaining to knighthood or to the (whole body of) knights.

Rittertum (ᵛ-) *n* ㉕ knighthood, (system of) chivalry (vgl. Ritterschaft).

rittlings (ᵛ) *adv.* astride, astraddle.

Rittmeister ⚔ (ᵛ-) *m* ㊵a. cavalry-captain, captain of horse; ~ werden, auch: to get one's troop.

Ritual (-ᵘˡ) [lt.] *n* ㉘ (Kirchen-ordnung) ritual; **~ismus** (-ᵘ-ᵘ) *m* ㊺ ritualism; **~ist** (-ᵘ-ᵉ) *m* ㊽ ritualist.

Ritus (ˡ) [lt.] *m inv.* (*pl.* auch Riten) (kirchlicher Brauch) rite.

Ritz (ᵛ) *m* ㊳, **~e** (ᵛ) *f* ㊸ [mhd. *riz*, zu ritzen] 1. cleft, fissure, rift, cranny, e-r Gasröhre etc.: flaw, crack (vgl. Schlitz). — 2. (Schramme) scratch, slight cut or wound, ▽ excoriation; (Sprung in der Haut) chap.

ritzen (ᵛ-) [ahd. *rizzôn*, zu reißen] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑c. to crack; to slit; to scratch; (abschürfen) to graze, ▽ to excoriate; sich (an der Haut) ~ to scratch (or graze) o.s. or one's skin. — **II R~** *n* ㉙c. u. **Ritzung** *f* ㊾ scratching; vgl. Riß.

ritzig (ᵛ-) *a.* ㉔b. full of crannies or cracks or scratches, flawed, cracked.

rivalisieren (-ᵛ-ˡ-) [fr.] *v/n.* (h.) ㉑a. (wett-eifern) to rival, to enter into rivalry, to compete (mit j-m with a p.); **Rivalität** (-ᵛ-ᵘˡ) *f* ㊾ rivalry, competition.

Rivi-era (-ᵛ(ᵛ)ˡᵉ) [it.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* ...re) = Küsten-land; *geogr.* die ~ (di Ge'noa) am Mittelmeere the Riviera (of Genoa).

Rmk. *abbr.* für Reichsmark mark (of the German Empire).

Roastbeef ♈ (rō'ßt-bīf) [engl.] *n* ㊺ (Rost-[braten) roast beef.]

Robbe (ᵛ) [holl.] *f* ㊸ *zo.* seal, a. seal-calf (*Phoca*, bhd. *Phoca vituli'na*).

Robben-... (ᵛ-...) in Zssgn, zB.: **~fang** *m* seal-hunting, sealing, sealery; **~fänger** *m* sealer, ⚓ sealing-vessel; **~fell** *n* sealskin; **~jagd** *f* = ~fang; **~schläger** *m* seal-killer; **~thran** *m* seal-oil. [rubber.]

Robber (ᵛ-) *m* ㊵a., bisw. a. ㊺ Whistspiel: *f*

Robe (ˡ-) [fr.] *f* ㊸ lady's gown, robe.

Robert (ˡ-) *npr.m.* ㊳ (Bn.) Robert, F Bob(bie).

Robinson-... (ˡᵘ-ᵛ-...) [Robinson Crusoe, Held in Defoe's gleichnamigem Roman] in Zssgn, zB.: **~geschichte** *f* (a. **Robinsonade** (-ᵛ-ˡ-) *f* ㊸) robinsonade, adventure-story on the model of Robinson Crusoe.

Robot(t) (-ᵛ) [slav.] *f* ㊾ (*pl.* -ott ...e) (Frondienst) (fr.) corvée.

robust (-ᵛ) [lt.] *a.* ㉔b. (stark, kräftig) robust, F strapping, whacking.

roch (ᵛ) *impf. ind.* von riechen (s. ds).

Roche[1] (ᵛ-) [niederd. *ruche*] *m* ㊷ = Rochen. [(spiel) *m* ㊷ castle, rook.]

Roche[2] (ᵛ-) [mhd. *roch*: Turm im Schach-]

röche (ᵛ-) *impf. subj.* von riechen (s. ds).

röcheln (ᵛ-) [mhd. *rü(c)heln*, zu ahd. *rohôn*: grunzen] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. *med.* to rattle (or to have the rattles) in one's throat. — **II R~** *n* ㊾c. (death-)rattles *pl.*

Rochen (ᵛ-) [Roche[1]] *m* ㊵b. *ichth.* ray (*Raja*). [*v/n.* (h.) ㉑a. Schach: to castle.]

rochieren (ᵛˡ-), bisw. **rochen** (ᵛ-) [Roche[2]]

Rock (ᵛ) [ahd. *rocch*: Oberkleid] *m* ㉛ 1. für Männer: coat (s. Leib-, Über-rock); den bunten ~ anziehen (v. Soldaten) to don the Queen's (or King's) colours, to enlist; s. aus-klopfen. — 2. für Frauen: ~ des Kleides (*ant.* Taille) skirt.

Rock-... (ᵛ-...) in Zssgn, zB.: **~falte** *f* fold in a coat; plait (or pleat) of a dress; **~futter** *n* lining of a coat or skirt; **~kragen** *m* collar of a coat; **~schoß** *m* coat-tail; front (part) of a skirt; **~tasche** *f* coat-pocket.

Röckchen (ᵛ-) *n* ㊵b. (*dim.* v. Rock) little (or child's) coat or frock.

Rocken[1] (ᵛ-) [ahd. *roccho*: Spinnrocken] *m* ㊵b. distaff.

Rocken[2] ✝ (ᵛ-) *m* ㊵b. = Roggen.

Rocken-... (ᵛ-...) [Rocken[1]] in Zssgn, zB.: **~bolle** ✝ *f* rocambole (*A'llium scorodo'prasum*); **~philosophi'e, ~weisheit** *f* old women's philosophy or wisdom.

Rode-... ⚒ (ᵘ-...) in Zssgn = Reut-..., zB.: **~hacke** *f* s. Hacke 1; **~land** *n* (newly) cleared land, (as)sart.

roden ⚒ (ˡ-) [niederd. = reuten] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑b. *agr.* to clear land. — **II R~** *n* ㊾c. und **Rodung** *f* ㊾ clearance of land (vgl. aus-roden).

Roderich (ˡᵘ-) *npr.m.* ㊳ (bis. letzter Westgoten-König) Roderic(k).

Rogen (ˡ-) [ahd. *rogan*: Fisch-eier] *m* ㊵b. (*ant.* Milch) (hard) roe, spawn.

Rogen-... (ᵘ-...) in Zssgn, zB.: **~fisch** *m* *ichth.* spawner; **~stein** *m* *min.* roe-stone, ▽ oolite. [= Rogen-fisch.]

Rog(e)ner (ˡ-(ᵛ)-) *m* ㊵a. (*ant.* Milcher) *f*

Roggen ✝ (ᵛ-) [ahd. *rokko*] *m* ㊵b. *agr.* rye (*Seca'le cerea'le*); **~brot** *n* rye-bread; **~fliege** *f ent.* rye-worm (*O'scinis pumilio'nis*); **~kornbrand** ✝ *m* ustilago (*Ustila'go seca'tis*); **~land** *n* rye-land; **~stroh** *n* rye-straw, zum Dachdecken: thatch.

Rogner (ˡ-) s. Rogener.

roh (ˡ) [ahd. *rô*] *a.* ㉔b. 1. raw (cotton, egg, flesh); **~es (unbroschiertes) Buch** book in loose sheets; **~er Diamant** rough diamond; **~es Erz** crude ore; **~es Fell** undressed (or untanned) hide or skin; **~er Kalk, Schwefel** native lime, sulphur; **~es Kupfer** unwrought copper (vgl. Roheit 1 u. 3); *fig.* j-n behandeln wie ein **~es Ei** (schonend, zart) to treat a p. with great delicacy or care. — 2. Reitkunst: **~es (ungezerittenes) Pferd** fresh (or unbroken) horse. — 3. *fig.* von Personen: rough, uncultured, uneducated; (derb) rude, coarse; (ungeschliffen) unpolished; ill-bred; (viehisch) brutal; (wild) savage, fierce; **~es Volk** barbarous nation (vgl. Roheit 2). — 4. ㊒ jetzt häufig für brutto: gross.

Roh-..., meist ⚒ (ᵘ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~arbeit** *f* *metall.* raw smelting; **~bau** *m* bare (or rough) brickwork; **~ein-nahme** ㊒ *f* gross receipts or takings *pl.*; **~eisen** *n* unforged (or unwrought) iron; pig-iron; **~ertrag** ㊒ *m* gross income or revenue; **~erzeugnisse** ㊒ *n/pl.* raw products *pl.* or produce *sg.*; **~häute** *f/pl.* Gerberei: raw (or green, untanned) skins *pl.*; **~materia'l** *n* raw material; **~metall** *n* crude metal; **~ofen** *m* *metall.* furnace for native ore; **~produ'kte** ㊒ *n/pl.* = ~erzeugnisse; **~schiene** *f* *metall.* puddle-bar; **~seide** ㊒ *f* raw silk; **~stahl** *m* raw steel; **~stahl-eisen** *n* *metall.* steel-pig; **~stoffe** ㊒ *m/pl.* raw materials *pl.*; **~zucker** ㊒ *m* raw sugar. — Vgl. auch Brutto-...

Roheit (ˡ-) *f* ㊾ 1. (roher Zustand) raw (or crude) state, rawness, crudeness. — 2. *fig.* (rohes Benehmen) roughness; rudeness, coarseness; ill-breeding; brutality. — 3. (rohe Handlung) coarse (or brutal) act; (roher Ausdruck) rude expression or saying.

Rohr (ˡ) [ahd. *rôr*, zu Reuse] *n* ㊸ 1. allg.: cane. — 2. ✝ reed (*Phragmi'tes commu'nis*). — 3. ㊒ *coll.* spanisches ~ ratan (*ant. Ca'lamus*). — 4. ⚒ (hohler Cylinder) tube, pipe, e-s Ofens a. flue, e-s Gewehres: barrel, stock. — 5. ♪ (cylindrisches Blase-instrument, bsd. Schalmei') shawm, shalm.

Rohr-..., rohr... (ᵘ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~ammer** *f* *orn.* reed-bunting or -sparrow (*Emberi'za schœ'niclus*); **~ansatz** ⚙ *m* am Leuchter etc. socket; **~artig** *a.* reed-like, reedy, ✝: ▽ arundinaceous; **~dach** *n* reed-covered roof; **~dickicht** *n* thicket (or bed) of reeds; vgl. ~gebüsch; **~dommel** [ahd. *horotumil*, mhd. *rôrtumel*] *f* *orn.* bittern, mire-drum (*Botau'rus stella'ris*); **~drossel** *f* *orn.* reed-thrush (*Acroce'phalus turdoi'des*); **~flechte** *f*, **~flechten** *n* = ~geflecht; **~flöte** ♪ *f* e-r Orgel reed-flute; **~förmig** *a.* tubular; **~gebüsch** *n* reed-bank or -bed; canebrake, vgl. ~dickicht; **~geflecht** *n* cane-plaiting or -work; **~kolben** ✝ *m* reed-mace (*Typha*); **~länge** ⚙ *n* pipe-laying; **~leger** ⚙ *m* pipe-layer; **~malte** *f* reed-(or rush-)

mat; ~pfeife *f* reed-flute; ~pflanzung *f* = ~gebüsch; ~post ✉ *f* pneumatic (or tubular) post or despatch; ~post-Röhre *f* pneumatic tube; ~sänger *m orn.* reed-warbler (*Acrocephalus*); ~schilf ♀ *n* = Rohr 2; ~schmied ⚙ *m* gun-barrel maker; ~spalt-maschine ⚙ *f* cane-splitter; ~spatz, ~sperling *m*: a) = ~ammer; b) *fig.* schimpfen wie ein ~spatz to use strong language, fluchend: to swear like a trooper; ~stock *m* cane, bamboo (stick); ~stuhl *m* cane-bottom(ed) (or cane-)chair; ~weihe *m* u. *f orn.* marsh-harrier, moor-buzzard or -hawk (*Circus rufus*); ~weite ✕ *f* bore (of a barrel); ~werk ♫ *n* reed-stop of an organ; ~zucker ⚗ *m* cane-sugar. — Vgl. auch Röhr-..., Röhren-..., Schilf-...

Röhr-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~brunnen *m* running fountain; ~kasten ⚙ *m* cistern (of a fountain); ~knochen *m anat.* hollow bone. — Vgl. auch Rohr-... u. Röhren-...

Röhrchen (ˌ⌣) *n* ㊾b. (*dim.* von Rohr u. Röhre) small tube or pipe.

Röhre (ˌ⌣) [ahd. *rôra*: hohler Stengel] *f* ㊿ 1. tube; channel, *anat.*, &c. auch: duct (s. eustachisch); ~ einer Dachrinne spout, an Gefäßen &c. auch: nozzle; (Leitungs-)~, auch: pipe, conduit, connection(-pipe) (vgl. Abfluß-, Ausfluß-rohr). — 2. = Ofen-röhre b.

rohren (ˌ⌣) **I** *a.* ㉔b. (made) of reed. — **II** *v/a.* ㉑a. den Teich ~ to clear ... of reed(s).

röhren (ˌ⌣) [ahd. *rêrên*: brüllen] *v/n.* (h.) ㉑a. *hunt.* vom Hirsche: to troat, to bell.

Röhren-..., r~... (ᵘ⌣...) in Zssgn, oft: tube-..., zB. ~anlage *f* = ~leitung; ~bohr-maschine ⚙ *f* pipe-boring machine; ~brücke *f* tubular bridge; ~brunnen *m* = Röhr-brunnen, abessinischer: tube-well; ~dorn ⚙ *m* Kesselfabr.: t.-mandrel; ~förmig *a.* tubular; ~kessel ⚙ *m* einer Dampfmaschine t.-boiler; ~klammer ⚙ *f* t.-clamp; ~legung *f* laying (down) of pipes; vgl. Rohrlegen; ~leitung *f* (connection by means of) pipes, conduit; ~meister ⚙ *m* manager of waterworks; ~muschel *f zo.* tube-shell, ♁ tubivalve (*Gastrochæ'na*); ~pilz ♀ *m*: ♁ boletus; ~qualle *f zo.*: ♁ siphonophore; ~spinne *f ent.* tube-weaver (Familie *Tubitela'riæ*); ~system *n* system of pipes or (connecting) tubes; ~wasser *n* conduit-water; ~werk *n* conduit; drain(age-system); ~wurm *m ent.* tube-worm (*Tubi'cola*); ~ziehen ⚙ *n* t.-drawing; ~zieh-maschine ⚙ *f* tube-drawing machine. — Vgl. auch Rohr-... und Röhr-...

röhricht[1] (ˌ⌣) *a.* ㉔b. = rohr-artig.

Röhricht[2] (ˌ⌣), *n.* **Röhrich** [ahd. *rôrahi*] *n* ㊽ reed-plot; vgl. Rohr-dickicht.

rohrig, röhrig (ˌ⌣) [Rohr] *a.* ㉔b. 1. grown with reeds. — 2. tubular.

rojen ⚓ (ˌ⌣) [niederd. = rudern] *v/n.* (h.) ㉑a. to row.

Rokoko (⌣ᵘ⌣) [fr.: Kunst-stil des 18. *sæ.*] *n* (a. *m*) ㊻, r~ *a. inv.* rococo; ~geschmack, ~stil *m* rococo style, style of Louis XV.

Roland (ˌ⌣) [ahd. *Hruodland*] *npr.m.* ㊽ (Neffe Karls des Großen) Roland, als Bn. auch: Rowland, Orlando.

Rolands-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: ~eck *npr.n. geogr.* (Ort am Rhein bei Bonn) Rolandseck; ~lied *n* song of Roland; ~schwert *n* Roland's sword, auch: Durandal.

Roll-..., meist ⚙ (ᵈ...) in Zssgn, zB.: ~angel *f* trolling-rod; mit der ~a. angeln od. fischen to troll; ~bett *n* truckle-(or trundle-)bed; ~binde *f surg.* roller; roll-bandage; ~brett *n* mangling-board, der Lichtzieher: rolling-board; ~brücke *f* roller-(or turn-, turning) bridge; ~fleisch *n* Kochk.: collared beef; ~fuhr-geschäft ⚗ *n* carrier's business; ~fuhrmann ⚗ *m* drayman, carter, carrier; ~geld *n*: a) ⚗ cartage, carrier's fee or charge(s *pl.*); b) money (paid) for mangling; ~glied *n arch.* (rundes Gesims) roll-moulding; ~gut ⚓ *n* (Kisten und Fässer) rolling freight; ~hand-tuch *n* jack-(or endless) towel; ~holz *n* der Hutmacher und Bäcker rolling-pin; ~kammer *f* mangling-room; ~kloben *m* pulley-block; ~knecht *m* carter's man; ~kupfer *n metall.* sheet-copper in rolls; ~kutscher *m* = ~fuhrmann; ~li'ni-e *f geom.* rolling curve; ~maschine *f* calender(ing-machine); ~material 🚂 *n* rolling stock; ~mops *m* Kochkunst: collared herring; ~muskel *m anat.* der Augen: ♁ trochleary (or pathetic) muscle; ~scheibe *f* sheave; ~(schlitt-)schuhe *m/pl.* roller-skates *pl.*; ~(schlitt-)schuh-Bahn *f* skating-rink; ~schnecke *f zo.* volute (*Volu'ta*); ~schwanz *m* trundletail; ~stein *m geol.* erratic block; ~stich ⚓ *m* rolling-hitch; ~stuhl *m* arm-chair on casters, auch: rolling-(or wheel-)chair, für Kranke: Bath chair; ~tuch *n* cloth in which linen is mangled; ~vorhang *m* roller-blind; ~wagen *m*: a) (auch ~wägelchen *n*) children's go-cart or perambulator or mail-cart; b) für Frachtgüter: truck, dray(-cart); vgl. Güter-wagen; ~wäsche *f* linen which has to be mangled; ~werk *n* Müllerei: cylinder-mill; ~zinn *n metall.* roll-tin. — Vgl. auch Rollen-...

rollbar (ᵈ-) [rollen] *a.* ㉔b. rollable.

Röllchen (ᵈ⌣) *n* ㊾b. (*dim.* von Rolle) 1. little (or small) roll(er) or caster. — 2. *thea.* small (or unimportant) part or rôle.

Rolle (ᵈ⌣) [mhd. *rodel, rolle*, nach mlt. *ro'tulus*] *f* ㊿ 1. roller, ⚙ auch: truckle, trundle, unter Möbeln: caster, am Flaschenzuge, zum Ziehen u. Heben: pulley, zum Pressen von Tuch: calender; (Mange) mangle (vgl. Roll-holz); *anat.* ~ des Ober-armknochens &c.: ♁ trochlea. — 2. ~ Papier, Pergame'nt (sc)roll of paper, of parchment. — 3. (Register) roll, register. — 4. *thea.* ~ e-s Schauspielers, Sängers part, rôle; aus der ~ fallen to forget (or not to keep to) one's part; f. be-setzen 3; e-e große ~ spielen to act (or play) an important part, F *fig.* to do the swell, to cut a great dash; F *fig.* das Geld spielt keine ~ ... plays no part, ... is no consideration.

rollen (ᵈ⌣) [Rolle] ㉑a. **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung [s]) to roll; vom Donner: to rumble; vgl. Donner; ⚓ die See rollt the sea is rolling, there is a heavy swell (on). — **II** *v/a.*: a) to roll, to trundle (along); aus ea. ~ to unroll, to unfold; ✕ den Mantel gerollt tragen to carry one's cloak slung over one's shoulder; b) ⚙ Wäsche ~ to mangle ..., Tuch ~ to calender ... — **III** sich ~ *v/refl.* to roll, to turn over (and over); sich ~ l. to be (or run) on casters or wheels; der Stuhl läßt sich ~ ... can be wheeled (along). — **IV** R~ *n* ㊸c. roll(ing), &c. (s. I und II), der See auch: heavy swell.

Rollen-..., rollen-... (ᵈ⌣...) in Zssgn, zB.: ~besetzung *f thea.* casting of (the) parts; ~fach *n thea.* kind of character (or part) filled by an actor or actress; ~förmig *a.* in the shape of a (sc)roll, ♁ trochlear, ...leate, ...oid(al); ~papier *n* endless web of paper; ~tabak ⚗ *m* tobacco in rolls; ~verteilung *f* = ~besetzung; ~zug ⚙ *m* = Flaschen-zug. — Vgl. auch Roll-...

Roller (ᵈ⌣) *m* ㊾a. person who rolls or mangles, ⚙ Tuchfabr.: calenderer.

Rollier-... ⚙ (ᵈᵘ...) in Zssgn, zB.: ~brett *n* Feuerwerkerei: rolling-board; ~faß *n* Pulvermühle: rolling-barrel.

Rollo (ᵈ-) *npr.m.* ㊽ (erster Herzog der Normandie) Rollo.

Rom (ˌ) *npr.n.* ㊽ Rome; *prvbs*: s. erbauen I; alle Wege führen nach ~, etwa: there are many roads that lead to Rome or many ways leading to the same goal; ~fahrt *f* journey to Rome; vgl. Römer-zug.

Roman (-ˌ) [fr.: urspr. Erzählung in romanischer Sprache] *m* ㊸ novel, romance, weitS. work of fiction; kurzer ~ novelette.

Roman-..., r~... (-ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~artig *a.* like a novel or romance, novelistic; vgl. romanhaft; ~dichter(in *f*) *m* romancer; ~held(in *f*) *m* hero(ine *f*) of a novel; ~schreiber(in *f*), ~schriftsteller(in *f*) *m* novel-writer, novelist, weitS. writer of fiction; ~zeitung *f* journal for fiction.

Romane (-ˌ⌣) [neu-lt.] *m* ㊷, meist *pl.* -n (Franzosen, Italiener, Spanier &c.) the Romance (or neo-Latin) people(s) or nations *pl.*; **Romanentum** *n* ㉓ Romance peculiarities or customs or nations *pl.*

romanhaft (-ˌ⌣) *a.* ㉔b. romantic, fictitious, adventurous; vgl. roman-artig.

romanisch (-ˌ⌣) *a.* ㉔b. Philologie: Romance, neo-Latin, *arch.* Romanesque.

romanisieren (--⌣ᵘ⌣) [neu-lt.] *v/a.* ㉑a. (römisch machen) to Romanise.

Romanismus (--⌣ᵘ⌣) [neu-lt.] *m* ㊾: a) Römertum, b) Romanentum, romanisches Volkstum &c.: Romanism (s. a. M. I).

Romanist (--ᵘ) [neu-lt.] *m* ㊸ (Kenner des Romanischen) Romance scholar or student, one versed in Romance languages.

Romantik (-ᵘ⌣) [lt.] *f* ㊾ romantic poetry or style, romance(s *pl.*); ~er *m* ㊾a., ~erin *f* ㊿ romantic writer, romanticist; **romantisch** *a.* ㉔b. romantic, fanciful.

Romanze (-ᵘ⌣) [fr.] *f* ㊸ (mode'rnes Epos) romance; (Ballade) ballad.

romanisch (-ˌ) *a.* ㉔b., R~ *n inv.* (rätoromanische Mundart) Romans(c)h.

römeln (ˌ⌣) [Rom] *v/n.* (h.) ㉑d. *eccl.* to lean to Rome, to Romanise.

Romeo (ˌ⌣) *npr.m.* ㊻ s. Julia.

Römer (ˌ⌣) [ahd. *Rômari*] *m* ㊾a. 1. (a. ~in *f* ㊿) Roman. — 2. (grünes Weinglas) green claret-glass. — 3. der ~ (Rathaus in Frankfurt am Main) the Römer.

Römer-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: ~brücke *f* Roman bridge; ~zug *m hist.* Mittel-alter: expedition or journey of a German Emperor to Rome there to be crowned by the Pope.

römisch (ˌ⌣) [ahd. *rômisc*] *a.* ㉔b. Roman, of Rome (s. alt-~); ~katholisch *a.* Roman Catholic, *b.s.* Romish (doctrine, &c.).

Römling (ˌ⌣) [Rom] *m* ㊸ *rel. b.s.* Papist, Romanist, Roman Catholic.

Ronde (ᵈ⌣, auch rɔ̃-dᵉ) [fr.] *f* ㊿ bh. ✕ (Rundgang) round; die ~ gehen oder thun to go the round(s). [round bed.]

Rondell (ᵈᵉ) [fr.] *n* ㊸ *hort.* (rundes Beet)

Rondo (ᵈ⌣) [it.] *n* ㊻ rondeau (s. M. I).

rönne (ᵈ⌣) *impf. subj.* von rinnen (s. bs).

Rosa[1] (ˌ⌣) [lt.] nur gbr. in *sub rosa* under the rose, mehr gbr.: in confidence. [Rose.]

Rosa[2] (ˌ⌣) *npr. f.* ㊾ u. ㊻ (Bn.) Rosa, Rosa[3] (ˌ⌣) *npr.m. inv., geogr.* Monte ~ (in den Walliser Alpen) Monte Rosa.

Rosa[4] (ˌ⌣) [zu Rose] **I** *n inv.* pink (colour). — **II** r~ *a. inv.*, a. r~farben pink.

Rosali-e (-ˌ(⌣)⌣) *npr. f.* ㊽ und ㊻ (Bn.) Rosalia. [Rosamond.]

Rosamunde (-⌣ᵘ⌣) *npr. f.* ㊽ u. ㊻ (Bn.)

Röschen[1] (ˌ⌣) *n* ㊾b. (*dim.* von Rose) little rose; *poet.* (ein) ~ rot (a) red little rose.

Röschen[2] (ˌ⌣) *npr.n.* ㊾b. (*dim.* von Rosa[2]) (Bn.) little Rosa or Rose, Rosy.

Rose (ˌ⌣) [ahd. *rôsa* aus lt. *rosa*] *f* ㊻ 1. ♀ rose (*Rosa*); wilde ~ dog-rose, wild brier (*Rosa cani'na*); Krieg der ~n = Rosenkrieg; *fig.* wir sind nicht auf ~n gebettet, etwa: it is not all honey with us; *prvbs*: keine ~ ohne Dornen no rose without a thorn; mit der Zeit pflückt man (die) ~n od. Zeit bringt ~n, etwa: everything comes to the man who can wait (for it). — 2. *arch.* (Rosen-fenster) rose-window. — 3. *hunt.* (kreisförmige Erhabenheit am Hirsch-

geweih) bſd. chm.: bur(r) — 4. *path.* (Notlauf) ♂ erysipelas; ſ. auch Antonius-feuer.

Röſe (-ø) *npr. f.* ㊽ und ㊾ Rosa, Rose.

Röſel (-ø) *npr. n.* ⑳a. = Röschen[2].

Roſen..., r-...(-ö...) in Zſſgn, oft: rose-..., ... of roses, zB. **~apfel** ♀ *m* rose-gall, bedeg(u)ar; **~artig** *a.* r.-like, like a rose, ♀: ♂ rosaceous; **~beet** *n* bed of roses; **~blatt** *n* r.-leaf; **~buſch** *m* r.-bush; **~duft** *m* fragrance (or perfume) of roses; **~eſſig** *m* r.-vinegar; **~farbe** *f* r.-colour, rosiness; **~farben, ~farbig** *a.* r.-coloured, rosy; **~fenſter** *n* = Röſe 2; **~feſt** *n* festival of roses; **~finger** *m* rosy finger; **~fing(e)rig** *a.*, bſd. *poet.* in Homer ꝛc.: die ~fingerige Eos rosy-fingered Eos or Aurora; **~garten** *m* garden of roses, rosery; **~geruch** *m* smell of roses; **~hain** *m*, **~hecke** *f* grove, hedge of roses; **~honig** *m pharm.* rose-honey; **~käfer** *m ent.* r.-beetle (*Ceto'nia aura'ta*); **~knoſpe** *f* r.-bud; **~kranz** *m*: a) garland (or wreath) of roses; b) *Cath. eccl.* rosary, chaplet; **~kreuzer** *m/pl.* (Myſtiker bes 17. *sæc.*) Rosicrucians *pl.*; **~krieg** *m* engl. *hist.* (1455–1485) Wars *pl.* of the Roses; **~lauch** ♀ *m* rose-garlic; **~lippen** *f/pl.* rosy lips *pl.*; **~lorbeer** ♀ *m*: a) = Alpen-roſe; b) = Olea'nder; **~mädchen** *n*: a) girl selling roses; b) rosy maid; **~monat, ~mond** *m* month of roses, June; **~mund** *m* rosy mouth; **~öl** ⑩ *n* attar of roses; **~poma'de** *f* = ~ſalbe; **~quarz** *m min.* rose-quartz; **~rot** *n* rosy red; **~ſalbe** *f pharm.* rose-liniment; **~ſpat** *m min.* r.-spar; **~ſtahl** ⚙ *m metall.* r.-steel; **~ſtar** *m orn.* rose-ousel (*Pastor ro'seus*); **~ſtein** ⚙ *m* Zuweilen: rose, rose-diamond; **~ſtock, ~ſtrauch** ♀ *m* (standard) r.-tree; **~ſtrauß** *m* bunch of roses; **~wange** *f* rosy cheek; **~wangig** *a.* rosy-cheeked; **~waſſer** *n* rose-water; **~zucht** *f* growing (or cultivation) of roses; **~züchter** *m* grower (or fancier) of roses.

Roſette (-ö-) [fr.] *f* ㊸ rosette, rose-knot; ⚙ *arch.* und Diamantſchleiferei: rose; **roſettieren** (-ö-) *v/a.* ㉑a. Steinſchleiferei: to cut in rosettes or as a rosette.

roſig (-o) [Roſe] *a.* ㉔b. rosy, roseate; like a rose; in ~er Laune od. Stimmung ſein ... in a merry humour or in high glee; alles in ~em Lichte ſehen to see everything (fr.) couleur de rose, to look at the best (or brightest) side of things.

Roſinante (--ö-) [ſpan.] *f* ㊸ (Roß des Don Quixote) Rosinante, (Klepper) jade.

Roſine[1] (-o) [a/f. *rosine* aus lt. *race'mus*: Beere] *f* ㊸ größere: raisin, ✣ bſd. im Pudding: auch: plum; kleinere, ohne Kerne: sulta'na (vgl. Korinthe); *fig.* große ~n im Sacke haben to talk big; to have grand ideas, to make big schemes. [Rosina.]

Roſine[2] (-o) *npr. f.* ㊽ und ㊸ (Bn.)

Roſinen... (-ö...) [Roſine[1]] in Zſſgn, zB.: **~kuchen** *m* ſ. Kuchen; **~pudding** *m* raisin-(or plum-)pudding, **~wein** *m* raisin-wine.

Röslein (-) *n* ⑳b. = Röschen[1].

Roßmarin ♀ (-öo) [lt. *ros mari'nus*] *m* ㊽ rosemary (*Rosmari'nus*); **~öl** *n pharm.* rosemary-oil.

Roß (-) [ahd. *hros*] *n* ㊽ horse, geh. Spr. edles ~ noble steed or charger; ~ und Reiter horse and (horse)man; heute noch auf ſtolzen Roſſen, morgen durch die Bruſt geſchoſſen (Hauff), etwa: to-day on proud chargers we make a brave show, to-morrow the bullets may lay us low.

Roß...., roß... (-...) in Zſſgn, oft: horse-..., zB. **~a'loe** ♀ *f* horse-aloes (*A'loë caballi'na*); **~ameiſe** *f ent.* = Pferde-ameiſe; **~arzneikunde** *f* veterinary surgery; **~arzt** *m* veterinary surgeon, F horse-doctor, bſd. chm.: h.-leech; **~** (oder **Roſſe-)bändiger** *m* horse-breaker or -tamer; **~haar(-matratze** *f*) *n* horse-hair (mattress); **~härен** *a.* (made) of h.-hair; **~käfer** *m ent.* dor(-beetle) (*Geotru'pes stercora'rius*); **~kamm** *m*: a) curry-comb; b) [it. *cambio*: Tauſch] horse-dealer, F h.-faker; vgl. ~täuſcher; **~kaſta'ni-e** ♀ *f* h.-chestnut; **~kaſta'ni-en-Baum** *m* horse-chestnut tree (*Æ'sculus hippoca'stanum*); **~leder** *n* h.-leather; **~markt** *m* h.-market or -fair; **~ſchlächter** *m* h.-slaughterer or -butcher; **~ſchlächterei** *f* slaughtering of horses; knacker's yard; **~ſchweif** *m* horse's tail; **~ſeſel** ♀ *m* horse-poppy (*Se'seli hippoma'rathrum*); **~täuſcher** *m* [mhd. *rostâscher*: Pferde-händler] horse-dealer or F -chanter; vgl. ~kamm b; **~trappe** *f*: a) imprint (or mark) of a horse's hoof; b) *npr.* (Felſ im Bode-thal des Harzgebirges) Rosstrappe. — Vgl. auch Pferde-...

Roſſe... (-ö...) in Zſſgn ſ. Roß-...; **~lenker** *m* charioteer, F *co.* coachman, cabman, cabby. [knight's move.]

Röſſel-ſprung (-ö-ö) *m* ㉑ Schachſpiel: /

roſſen (-ö) [Roß] *v/n.* (h.) ㉒c. v. der Stute: to be ready for the stallion. [horse.]

Rößlein (-ö-) *n* ⑳b. (*dim.* v. Roß) little/

Roſt[1] (-ö) [ahd. *rost*: auf Metallen ſich bildender Überzug] *m* ㊽ 1. (Eiſen-oxy'd) rust (auch *fig.*); edler ~ verd-antique, bisw. auch: ♂ ærugo. — 2. ♀ u. *agr.* = Brand 7.

Roſt[2] ⚙ (-, bisw. -ö) [ahd. *rôsta*] *m* ㊽, bisw. a. ㉑ 1. (gatterartige Unterlage für Feuerung) grate of an oven or a hearth or a furnace, zum Braten: gridiron, grill. — 2. *metall.* (Erz zum Röſten) roasting-charge; (einmaliges Röſten) roasting. — 3. *arch.* (Pfahl-) ~ pilework, (pile-)grating.

Roſt...., roſt...[1] (-...) [Roſt[1]] in Zſſgn, zB.: **~braun** *a.* rusty brown; **~farbe** *f* colour of rust; **~farben, ~farbig** *a.* rust-coloured, ♂ rubiginose; **~fleck** *m* iron-mould; **~fleckig** *a.* iron-mouldy; ~fl. *m.* to iron-mould; **~papier** *n* polishing-paper for rusty metal; **~pilz** ♀ *m*: ♂ uredo.

Roſt-...., roſt-...[2] (-..., bisw. -ö...) [Roſt[2]] in Zſſgn, zB.: **~braten** *m* roast joint; **~fleiſch** *n* grilled meat; **~förmig** *a.* (shaped) like a gridiron; **~gebratenes** *n* = ~braten; **~pendel** ⚙ *n* (*m*) e-r Uhr gridiron-pendulum; **~rinder-braten** *m* roast beef; **~rippchen** *n* grilled cutlet; **~ſtab** *m* grate-bar; **~werk** ⚙ *n* = Roſt[2] 2. — Vgl. auch Röſt-...

Röſt-... (-..., bisw. -ö...) in Zſſgn, zB.: **~arbeit** *f*, **~ofen** *m* ⚙ *metall.* roasting-process, -furnace; **~pfanne** *f* frying-pan; **~ſcherben, ~ſpatel** ⚙ *m metall.* calcining-test, -rod.

Röſte (-ö, bisw. -o) *f* ㊸ 1. (Röſten, Rotten von Flachs ꝛc.) steeping; (Ort dazu) place for steeping flax, &c. — 2. ⚙ *metall.* batch (or heap) of ore to be roasted; vgl. Roſt[2] 2.

roſten (-ö) [Roſt[1]] ㉒b. **I** *v/n.* (h. u. ſn) to rust, to grow (F to get) rusty, *chm.*: ♂ to oxidise; *prv b.* ſ. alt[2] 2 am Schluß. — **II** *v/a.* to cause to (or to make) rust. — **III** R. ~ *n* ㊾c. rusting, *chm.*: ♂ oxidation.

röſten (-ö, bisw. -o) [Roſt[2]] **I** *v/a.* ㉑b. 1. Kochk.: to roast (auch ⚙ *metall.*), auf dem Brat-roſt: to grill, in der Pfanne: to fry (vgl. braten 1); Brot ~ to toast..., Kaffee: to burn; geröſtete Kartoffeln fried potatoes. — 2. ⚙ Flachs, Hanf ~ (rotten) to steep (or to ret) ... — **II** R. ~ *n* ㊾c. und **Röſtung** *f* ㊽ roasting, &c. (ſ. I).

roſtig (-ö) [Roſt[1]] *a.* ㉔b. rusty; ~ w. to grow rusty, to rust, *fig.* auch: to rest idle.

Roſtra (-ö) *n/pl. inv.* (röm. Rednerbühne) rostra *pl.*, weitS. (speaker's) platform.

Roſtral ♪ (-ö) [lt.] *n* ㊾ = Raſtra'l.

rot (-) [got. *rauds*, ahd. *rôt*; vgl. grch. *erythro's*, lt. *ru'tilus*] ㉔b. **I** *a.* (*comp.* röter, *sup.* röteſt) 1. red (ſ. Kreuz 1); (hoch-) vermilion, v. der Geſichtsfarbe: ruddy; (erhitzt) flushed; (röttlich) reddish (auch von der Naſe), (kupferig): ♂ rubicund; auch = rot-haarig; vgl. fahl-..., karmeſin-..., kirſch-...; **~e Haare** (oder ~es Haar) haben to have red(dish) (or F carroty, sandy) hair, to be red-haired or F carroty, *co.* to be on fire; ſ. Heller; *path.* ~e Ruhr: ♂ dysentery; ~ werden to turn red, to redden; (er-röten) to blush, to colour up; *prv b.* ſ. heute 1. — **II** Rote(r) *m* 2. von Perſonen: a) ruddy-looking person; auch = Rot-kopf; b) (~er Republikaner) red-hot (or extreme) republican. — 3. F = Rot-wein. — **III** 4. das **Rote** the red (colour). — 5. das R. ~ *inv.* red (auch als Karten-farbe); (Schminke) rouge, paint.

Rot...., rot... (-...) in Zſſgn. **I** oft: red-... — **II** Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: **~auge** *n*: a) red eye; b) red-eyed person or animal; c) *ichth.* roach (*Leuci'scus ru'tilus*); **~bäckig** *a.* red-cheeked, with ruddy cheeks; **~bart** *m*: a) red beard; b) red-bearded person; Kaiſer ~bart (Friedrich I.) Frederick Barbarossa; **~bärtig** *a.* red-bearded; **~blindheit** *f*: ♂ daltonism; **~blond** *a.* auburn; **~braun** *a.* red(dish)-brown; sorrel, bay; **~brüchig** ⚙ *a.* (vom Eiſen) red-short; **~buche** ♀ *f* red beech (*Fagus ferrugi'nea*); **~droſſel** *f orn.* redwing (*Turdus ili'acus*); **~eiſen-erz** *n*, **~ſtein** *m min.* red iron-ore; ſ. a. Blut-ſtein; **~eiſen-ocher** *m min.* red ochre; **~fahl** *a.* pale red; **~feder** *f ichth.* rudd (*Scarda'nius erythrophtha'lmus*); **~fleckig** *a.* red-spotted, with red stains; **~fuchs** *m*: a) = Fuchs; b) bay (or chestnut) horse; **~gar** *a.*: ⚙ ~gares Leder russet (leather); **~gelb** *a.* orange-coloured; **~gerber** ⚙ *m* tanner; **~gerberei** *f* tannery; **~gießer** ⚙ *m* brazier; **~gießerei** *f* brazier's work or workshop; **~glühend** *a.* red-hot; **~glüh-Hitze, ~glut** ⚙ *f metall.* red-heat; **~gülden** od. **~gültig-Erz** *n min.* red silver-ore; **~guß** ⚙ *m* red brass; bronze; **~haarig** *a.* red-haired, F carroty, sandy; **~haut** *f* (Indianer) Red Indian, red man, red-skin; **~hirſch** *m* = Edel-hirſch; **~holz** ♀ *n* Brazil-wood (*v. Cæsalpi'nia sappan*); **~huhn** *n orn.* redlegs, red-legged partridge (*Ca'ccabis rufa*); **~käppchen** *n* im Märchen (little) Red Riding Hood; **~kehlchen** *n orn.* robin (redbreast) (*Ery'thacus rube'cula*); **~kohl** ♀ *m* red cabbage; **~kopf** *m* red-haired person, F carrots, ginger, sandy; **~köpfig** *a.*: a) red-headed; b) = ~haarig; **~kupfer-erz** *n min.* red copper-ore; **~lauf** *m path.*: a) = Roſe 4; b) (rote Ruhr): ♂ dysentery; c) *vet.* der Schweine: red murrain; **~lauf-artig** *a.*: ♂ erysipelatic, ...ous; **~liegendes** *n*, **~liegen-ſchichten** *f/pl. geol.* lower strata *pl.* of new red sandstone; **~naſig** *a.* red-nosed; **~rock** *m* (engl. Soldat) F redcoat; **~ſchecke** *f*, **~ſchimmel** *m* roan (horse); **~ſchmied** *m* = ~gießer; **~ſchwanz** *m orn.* redstart, fire-tail (*Rutici'lla phœnicu'ra*); **~ſpecht** *m* = Bunt-ſpecht; **~ſtift** *m* red-chalk pencil; **~ſtreifig** *a.* red-striped; **~tanne** ♀ *f* red fir, ſchottiſche: red spruce; **~tannen-Holz** ⑩ *n* red deal; **~wangig** *a.* = ~bäckig; **~wein** *m* red wine; franzöſiſcher: claret, portugieſiſcher: port; **~wein-Bowle** *f* claret-cup; **~welſch** [mhd. *rôtwalsch*: Gaunerſprache] *n* beggars' cant, thieves' language or F lingo; **~wild** *n* red deer or venison. [ratan (*Ca'lamus*).]

Rotang ♀ (-o) [malai-iſch] *m* ㊽ und ㊾/

Rotation (--tſ(ʊ)-) [lt.] *f* ㊾ (Umlauf) rotation, revolution; **~s-achſe** *f* axis of rotation; **~s-maſchine** ⚙ *f typ.* rota(to)ry machine or press; **~s-pumpe** ⚙ *f* rota-(to)ry pump.

Röte (-ö) [rot] *f* ㊸ 1. redness, red colour (auch des Haares); (leuchtend rote Farbe) vermilion (vgl. Fleiſch-farbe); die ~ ſtieg ihr zu Geſicht the colour rose to her face, she coloured up. — 2. ♀ = Färber-röte.

Rötel (ᴸᵛ) [mhd. *rœtel(stein)*, zu rot] *m* ⑩a. red chalk, reddle, ruddle; **~erde** *f min.* Adamic earth; **~stift** *m* red chalk pencil.

Röteln (ᴸᵛ) [rot] *pl. inv., path.* German measles, rose-rash, ℳ roseola.

röten (ᴸᵛ) [rot] ㉑b. **I** *v/a.* **1.** to paint (or dye) in red; gerötete Wangen flushed cheeks *pl.* — **2.** ⚙ = rösten 2. — **II** sich **~** *v/refl.* to redden, to turn red, vom Gesichte auch: to colour (up), to get flushed.

rötlich (ᴸᵛ) [rot] *a.* ㉔b. reddish, rubicund, rubescent, vom Gesichte auch: florid (s. rot 1); **~** (*adv.*) braun russet.

Rötling (ᴸᵛ) *m* ㊳ = Rot-schwanz.

Rotte (ᴼᵛ) *f* ㊸ [mhd., a/s. *rote* aus mlt. *rutta, rupta*] **1.** troop, band, gang; (Schwarm) swarm; *b.s.* clique, set, ring; (Pöbel) rabble, mob; (Partei) faction. — **2.** *hunt.* = Rudel. — **3.** ⚔: a) ehm.: battalion; b) jetzt: (die hinter ea. aufgestellten Leute) file; (Trupp) squad; Kommando: in **~** n links! file left!

rotten (ᴼᵛ) sich **~** *v/refl.* ㉑b. to flock together, to assemble, *b.s.* to conspire.

Rotten-..., r~-... (ᴼᵛ...) in Zsgn, zB.: **~aufmarsch** ⚔ *m* deployment in file(s); **~feuer** ⚔ *n* file-firing; **~führer** *m* file-leader, corporal; **~geist** *m* factious spirit; **~liste** ⚔ *f* squad-roll; **~macher, ~stifter** *m* plotter; mutineer; **~weise** *adv.* in gangs, ⚔ in files.

rottieren (ᵒᵘᵛ) sich **~** *v/refl.* ㉑b. = **~rotten**; **Rottierer** *m* ⑩a. = Rotten-macher.

Rotunde (~ᵘᵛ) [lt.] *f* ㊸ (Rundbau) rotunda.

Rotz (ᴼ) [ahd. (*h*)*roz*] *m* ㊳ (ohne *pl.*): a) (Nasenschleim) (nasal) mucus, F nose-dirt, P snot; b) *vet.* (Verschwärung der Nasenschleimhaut) glanders (= Druse² 2).

Rotz-..., rotz-... (ᴼ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~behaftet, ~krank** *a. vet.* glandered; **~krankheit** *f* = Rotz b; **~löffel** *m*, **~näschen** *n*, **~nase** *f* P: a) dirty (or running) nose; b) *fig.* (Schimpfwort) saucy (F cheeky) boy, girl. [P snot-nosed; b) *vet.* glandered.]

rotzig (ᴼᵛ) *a.* ㉔b.: a) with a dirty nose,

Roulade (rū-ᴸᵛ) [fr.] *f* ㊸ = Roll-fleisch.

Rouleau (rū-lō') [-ᵘ nach dem Französischen] *n* ㊻ (*pl.* auch **~x**: rū-lō'ß) (roller-)blind, äußeres: sun-blind; das **~** aufziehen (herunterlassen) to pull up (to let down) the blind.

Roulett(e) (rū-lē't) [fr.] *n* ㊳ (㊻) (Hasardspiel) roulette; **~** spielen to play roulette.

Route (rū'-tᵉ) [fr.] *f* ㊸ (Weg) route.

Routine (rū-ᴸᵛ) [fr.] *f* ㊸ (Übung, gewohnter Geschäftsgang) routine; daily practice; **routiniert** (rū-ᴸ) *a.* ㉔b. smart in business; (erfahren) experienced, practised, bsd. ❀ versed (F well up) in business(-routine).

Royalismus (-joᵛ) *m* ㊸ (königlich Gesinnte(r)) royalist; **royalistisch** *a.* ㉔b. royalist, loyal.

rr F (ᴼ) *int.* s. Bild 3 a. [to the king.]

rrum (ᴼ) *int.* (Trommelwirbel) rat-a-plan!

Rüb-... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~öl** *n* rape-seed (or colza-)oil; **~saat** *f*, **~samen** *m* ♀ = Rübsen.

Rübchen (ᴸᵛ) *n* ⑩b. (*dim.* v. Rübe) little turnip or carrot; *fig.* s. Rübe 1.

Rübe (ᴸᵛ) [ahd. *ruoba*] *f* ㊸ **1.** ♀ *agr.* bsd. weiße **~** turnip (*Brassica rapa*); gelbe **~** carrot (*Daucus carota*); rote **~** beet(-root) (*Beta vulgaris*). — **2.** *fig.* s. Kraut 3; j-m **~n** od. ein Rübchen schaben (höhnend mit dem Zeige-finger der Rechten über den der Linken streichen), etwa: to jeer (or flout, tease, taunt) a p.

Rubel ❀ (ᴸᵛ) [russ.] *m* ⑩a. (*abbr.* Rbl., etwa 3,20 Mark) ruble, rouble.

Rüben-..., r~-... (ᵘᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~acker** *m agr.* field of turnips; **~förmig** ♀ *a.*: ℳ napiform; **~kraut** ♀ *n* turnip-tops *pl.*; **~zucker** *m* beet-root sugar.

'rüber F (ᴸᵛ) *abbr.* für her-über (s. bd.).

Rübezahl (ᴸᵘ-) [mhd. *Ruobezagel*: Rübenschwanz] *npr. m.* ㊳ (Berg-geist im Riesengebirge), etwa: Mountain Sprite, Old Nip.

Rubicell ℳ (-ᵘᵛtßᴼ) [lt.] *m* ㊳ *min.* (gelbroter Talk-spine'll) rubicel(le). [Rubicon.]

Rubikon (ᵘᵛᴼ) *npr. m.* ㊻ *geogr.* Ant.: ⚐

Rubin (-ᴸ) [lt.] *m* ㊳ *min.* (Edelstein) ruby.

Rubin-..., rubin-... (-ᵘ...) in Zsgn: **~farbe** *f* ruby-colour; **~farben, ~farbig** *a.* ruby-coloured, ruby.

Rubrik (-ᴸ) [mhd. *rubrike*: rote Tinte] *f* ㊾ rubric, heading; (Spalte) column of a page; **rubrizieren** (-ᵘᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉑a. to provide with headings, to head; to arrange (or to set out) in columns. [*agr.* rape-seed.]

Rübsen ♀ (ᴸᵛ) [*semen rapi'cium*] *m* ⑩b. *f*

ruchbar (ᴸ-) [ruchtbar] *a.* ㉔b. notorious, public; **~** m. to make (publicly) known, to be noised abroad or bruited about; **Ruchbarkeit** *f* ㊾ notoriety, publicity.

ruch-los (ᵘ-ᴸ) [ahd. *ruacha-lôs*: sorg-los] *a.* ㉔b. wicked, nefarious, malicious; **Ruch-losigkeit** (ᵘ-ᴸᵘᵛ-) *f* ㊾ wickedness, nefariousness, malice; profligacy.

ruchtbar (ᵘ-, ᴸᵛ-) [niederd., zu mhd. *ruoft*: Ruf] 2c. ältere Form für ruchbar 2c.

Ruck[1] (ᵘ) [ahd. *ruc*: rasches Schieben] *m* ㊳ sudden push, jerk, F shove; einen **~** thun to make a move or start; auf einen **~**, mit einem **~** at one pull or F go, all at once.

ruck[2] ↖ (ᵘ) *imper.* von rücken (s. bd.).

Ruck-..., ruck-... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~sack** *m* knapsack to be slung over the shoulder; **~weise** *a.*, bsd. *adv.* by jerks; (nach Laune) by fits and starts, F *co.* as the maggot bites.

Rück-..., rück-... (ᵘ...) [† = Rücken-...; als *adv.* = zu-rück] in Zs.-sgn. **I** oft: counter-..., return-..., re(tro)... — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~anspruch** *m* jur.: counter-claim; **~äußerung** *f* reply; **~berufung** *f* recall; **~bewegung** *f* retrograde movement; **~bleibende(r)** *s.* one who remains (or lags) behind; oft: dawdler; **~bleibsel** *n* remnant, rest, residue; **~blick** *m* retrospect(ive view); e-n **~**bl. werfen auf to cast a retrospective glance at; **~bürgschaft** *f* meist ❀ counter-security; **~einfuhr** ❀ *f* reimportation. **~erinnerung** *f* reminiscence; **~fahrt** *f* return-journey or -trip; auf j-r **~**f. on his return (home); **~fahrt-karte** *f*, **~schein** *m* return-ticket; **~fall** *m*: a) jur. = Heim-fall; b) in e-n früheren Zustand, e-n Fehler, e-e Krankheit 2c.: relapse, return, new fit or attack; **~fällig** *a.*: a) jur. = heim-fällig; b) in e-n Fehler 2c.: relapsing; **~fluß** *m* reflux; **~fracht** ❀ *f*: a) return-freight or -cargo or -goods *pl.*; b) inward charges *pl.* or freight; **~frage** *f* counter-question or -inquiry; bei j-m **~**fr. halten to inquire (again) of a p.; **~fuhre** *f* return-carriage or -conveyance; **~gabe** *f* giving back, restitution; bei der **~**g., oft: on returning a th.; **~gang** *m*: a) (das Zurückgehen) return(ing), retreat(ing); b) (Rückwärtsgehen) walking (or marching) backwards; *ast.*: ℳ retrogradation, retrogression; ⚙ *mech.* return-movement; c) ❀ von Wertpapieren: going down, retrograde (or downward) movement, decline; d) (schlechtes Gelingen) ill success, failure; *fig.* = Krebsgang; **~gängig** *a.* going back(ward), retrograde; ein Verlöbnis, e-n Handel **~**gängig m. to break off an engagement, to undo (or cancel) a bargain; **~**gängig w. to come to nothing, von Heiraten: to be broken off; **~gängigkeit** *f* backward (or retrograde) movement, failure; **~gewährung** *f* counter-concession; **~grat** *n* (*m*) *anat.* backbone, spine, ℳ vertebral column; **~grats-Krümmung** *f path.* curvature of the spine; **~grats-Nerv** *m anat.* spinal nerve; **~grats-Wirbel** *m*: ℳ vertebra; **~griff** *m* = Regre'ß; **~halt** *m*: a) support, prop, (main) stay; an j-m e-n **~**halt h. to be backed (up) by a p.; b) ⚔ reserve(-force); c) (zurückhaltendes Wesen) reserve(d manner); ohne **~**h. (a. **~haltlos** *a.*) without reserve or restraint, unreservedly, openly; plainly; **~haltlosigkeit** *f* unreservedness, plainness; **~kauf** *m* meist ❀ repurchase; (Einlösung) redemption; **~käuflich** *a.* redeemable; **~kaufs-Recht** *n* right of repurchase or redemption; **~kaufs-weise** *adv.* by way of repurchase; **~kehr, ~kunft** *f* return(-journey), home-journey; bei m-r **~**kehr nach Hause fand ich ... on returning home ...; **~ladung** *f* = **~fracht** a; **~lage** *f*, jetzt oft für Reserve: reserve; **~lauf** *m*: a) run(ning) back, return, *fig.* recurrence; b) *ast.* retrogradation; c) ⚔ eines Geschützes: drawback; **~lauf-Tau** ⚓ *n* gun-breeching; **~läufig** *a.* running back, *fig.* recurrent; bsd. *ast.* retrograde; **~lehne** *f* e-s Stuhles back to (or of) a chair; **~leiter** *m*, **~leitung** *f* ⚙ *tel.* return-wire; **~lieferung** ❀ *f* redelivery; **~marsch** *m* meist ⚔ march(ing) back or home, countermarch; vgl. **~zug** a; **~porto** ✉ *n* postage on returned letters; **~prall** *m* rebound, recoil, repercussion; reaction (auch *fig.*); **~reise** *f* (*ant.* Hin-reise) return-journey, journey (⚓ voyage) back or home, ⚓ return-(or home-)voyage; auf der **~**r. on the return-journey; bound for home, homeward bound (a. ⚓); **~ruf** *m* recall; **~schein** *m*: a) reflection; b) ❀ receipt on delivery; **~schlag** *m*: a) = **~**wirkung; b) (Schlag, durch den et. zurückgeworfen wird) back-stroke (a. ⚙ *elect.*, &c.), rebound, recoil, von Gewehren: kick, *elect.* return-shock, *fig.* reverse; c) (Zurück-artung): ℳ atavism; **~schluß** *m* conclusion a posterio'ri; vgl. Deduktio'n; **~schreiben** *n* reply; (Bescheid) auch: rescript; **~schreitend** *a.* retrograde; **~schritt** *m* step (or going) back, *fig.* re(tro)gression, *pol.*, &c. reaction; **~schrittler** *m*, **~schrittlich** *a.* reactionary; **~schritts-Partei** *f* reactionary party; **~seite** *f* back, wrong side, reverse; vgl. Kehr-seite; **~s.** e-r Münze reverse, F tail (*ant.* head); **~sendung** *f* sending back, return of goods, &c.; **~sicht** *f* regard, consideration; (Achtung) respect, deference; auf etwas **~**sicht nehmen to have regard (or consideration) for a th.; keine **~**s. nehmen auf to pay no heed to, to be regardless of; mit (aus od. in) **~**s. auf out of regard for, in consideration of, in deference to; ohne **~**s. auf die Kosten regardless of expense; bestimmende, leitende **~**sichten *pl.* (Beweg-gründe) guiding motives *pl.*; **~sichtlich** *adv.* mit *gen.* oder auf, **~sichts** *adv.* od. *prp.* mit *gen.* with regard to, in respect (or consideration) of; regarding, concerning; as to; **~sichts-los** *a.* without consideration for other people; inconsiderate; (gefühllos, rauh) unfeeling, uncouth; **~sichtslos** sein to show no consideration; **~sichtslosigkeit** *f* lack of consideration, inconsiderateness; **~sichts-voll** *a.* full of (kind) consideration, considerate, thoughtful; **~sitz** *m* im Wagen 2c. back-seat, für Rückwärts-sitzende: seat with one's back to the horses or to the engine; **~sprache** *f* conference, consultation; mit j-m **~**spr. nehmen oder halten to confer (or consult, parley) with a p.; to have a talk (or chat) with a p.; **~sprung** *m* leap back; **~stand** *m*: a) von Geldzahlungen 2c.: arrears *pl.*; im **~**stande sein ... in arrears with one's payments or work; **~**stände (ausstehende Gelder) outstanding debts, F outstandings *pl.*; b) *chm.*, &c.: ℳ residue, ...um; c) ⚒ tailings *pl.*; **~ständig** *a.*: a) von Personen: in arrears, behindhand; b) von Geldern: outstanding, (still) due; **~ständige** Arbeit, Zahlung 2c., a. back-work, -payment, &c.; c) *chm.*, &c.: ℳ residuary; **~stoß** *m* = **~**schlag b; **~stoß-Apparat** 🚃 *m* rebuffing-apparatus; **~strom** ⚙ *m tel.* return-

current; **~tratte** ㊟ *f* redraft; **~tritt** *m* step(ping) back(wards); (das Sich-Zurückziehen) withdrawal, retirement, retreat (v. et. from a th.), v. e-m Amte: resignation of an appointment, von Ministern: going out of office; **~vergütung** *f* reimbursement, repayment of money laid out; **~versicherer** ㊟ *m* reinsurer; **~versichern** *v/a.* ㉑d. to reinsure; **~versicherung** *f* reinsurance; **~wand** *f* back; (Hinterwand) back-wall; **~wärts** *adv.*: a) backwards, back; ~wärts gehen to walk (or go) backwards, *fig.* to retrograde, von Geschäften auch to fall off; ⚓ ~wärts fahren! back water!; ♀ und *zo.* ~w. gebogen: 𝔇 retrorse; **~wärts-Bewegung** *f* backward (or retrograde) movement; **~wechsel** ㊟ *m* re-exchange; **~weg** *m* way back or home; den ~w. antreten to set out for (or to return) home; **~wirken** *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* to react; **~wirkend** *a.* reacting, retroactive; ~wirkende Kraft retrospective force or effect; **~wirkung** *f* reaction, eines Gesetzes: retrospectiveness of a law; **~zahlbar** *a.* repayable, von Anleihen: redeemable; **~zahlung** *f* paying back, reimbursement; **~zielend** *a. gr.* reflective; **~zoll** ㊟ bei Wieder-ausfuhr: drawback; **~zoll-güter** *n/pl.* debentured goods *pl.*; **~zoll-schein** *m* debenture; **~zug** *m*: a) bes. ✕ retreat; eilig den ~z. *antreten* to beat a hasty retreat; zum ~zuge blasen to sound the r.; b) 🚂 back-(or return-) train. — Vgl. auch Retour-..., Rücken-...

rucken (ᵘ̈) *v/n.* (h.) ㉑a. s. rücken III.

Rücken[1] (ᵘ̈) [ahd. *hrucki*] *m* ㊵b. **1.** back, 𝔇 dorsum; der Nase, eines Berges: ridge, ✕ eines Heeres: rear; *anat., zo.* zum ~ gehörig: 𝔇 dorsal; ~ gegen ~, mit dem ~ gegen ea. gekehrt back to back, *her.* addorsed. — **2.** mit *verbs*: den ~ beugen, e-n krummen ~ m. to bend one's back, to bow (down), to stoop, *b.s.* to cringe; j-m den ~ decken to cover a p.'s rear, vgl. decken I; sich den ~ frei halten to secure one's (line of) retreat; sobald ich den ~ wende oder ich darf nur den ~ wenden as soon as I (or I need only) turn my back; sich selbst eine Rute auf den ~ binden to make a rod for one's own back. — **3.** mit *prp.*: **auf** den ~ fallen to fall backward; auf dem ~ schwimmen to swim (or float) on one's back; **hinter** j-s ~ oder j-m hinterm ~ (*ant.* ins Gesicht) behind a p.'s back; j. an-sehen 4 u. fallen 4 unter „in"; es läuft mir eisfalt **über** den ~ I feel a cold shiver (running) up my back, I shudder.

rücken[2] (ᵘ̈) [ahd. *ruccheⁿ*: fort-schieben] ㉑a. **I** *v/a.* **1.** to (re)move, von sich fort: to push (away), näher zu sich: to bring nearer or closer, to draw (or pull) towards one; den Topf vom Feuer ~ to take ... off the fire; den Zeiger der Uhr (metonymisch: die Uhr) ~ to regulate the watch. — **II** *v/refl.* **2.** sich nicht ~ und rühren (mehr gbr.: nicht von der Stelle ~) not to stir, F not to budge (an inch). — **III** *v/n.* **3.** (h.): a) an (od. mit) etwas ~ to (re)move a th.; b) meist **rucken**: ein tüchtiges Schläge rucken (fahren stoßweise) durch den Körper ... send a jerk (or a thrill) through the body. — **4.** (sn) to move, näher: to draw near, to approach, dicht an ea.: to draw close together (s. heran-, heraus-~); an j-s Stelle ~ to take a p.'s place; s. 2; ✕ aus dem Lager ~ to leave (or *quit*) the camp; s. Feld 3; in ein Land ~ to invade (or march into) ...; vor eine Stadt ~ to lay siege to ... — **5.** F berlinisch: (heimlich ausziehen) to take a moonlight flit, to shoot the moon. — **IV** R~*n* ㊴c. (s. 1) removal; (s. 4) march(ing); (s. 5) F moonlight flit.

Rücken-..., rücken-... (ᵘ̈-...) in Zssgn, zB.: **~blatt** ㊐ *n arch.* des Altarstückes back of an altar-piece; **~darre** *f path.* spinal consumption or disease; **~flosse** *f ichth.* dorsal fin; **~lehne** *f* = Rück-lehne; **~mark** *n* spinal marrow; **~marks-Darre** = ~darre; **~marks-Leidende(r)** *s. path.* person suffering from a spinal disease, spinal patient; **~marks-Nerv** *m anat.* spinal nerve; **~muskel, ~nerv** *m anat.*: 𝔇 dorsal muscle, nerve; **~schild** *m zo.* der Krabben &c.: 𝔇 carapace; **~schlag** *m* blow (or slap) on the back; **~schmerz** *m path.* pain in the back, backache, 𝔇 notalgia; **~seite** *f* back part (nicht: backside); **~ständig** ♀ *a.*: 𝔇 dorsal; **~starre** *f path.* cramp in the back, 𝔇 opisthotonos; **~stück** *n* back-piece or -part, e-s Schlacht-tieres a. chine; **~weh** *n* = ~schmerz; **~wirbel** *m anat.*: 𝔇 dorsal vertebra.

rücklings (ᵘ̈) [ahd. *ruchilingûn*] *adv.* **1.** backwards; sich ~ bewegen (~ gehen) to move (to walk) backwards. — **2.** ~ (auf dem Rücken) liegen to lie on one's back; ~ fallen to fall backwards.

ruckſen (ᵘ̈) [mhd. *rücken*: großer Jagdhund] *m* ㉙ **1.** large hound. — **2.** male dog or fox or wolf. [coarse; (gemein) low, vulgar.]

rüde[1] (ᵘ̈) [mhd. *rûde*: großer Jagdhund] *m* ㉙ **1.** large hound. — **2.** male dog or fox or wolf. [coarse; (gemein) low, vulgar.]

rüde[2] (ᵘ̈) [frz.: roide] *a.* ㉔b. rude, rough,

Rudel (ᵘ̈) [erst 18. *sæc.* als Jäger-ausdruck] *n* ㊵a. troop, crowd of people; *hunt.* herd of deer, pack of wolves; **rudel-weise** *adv.* in herds or flocks or gangs or troops.

Rüden-... (ᵘ̈-...) in Zssgn, zB.: **~hund** *m* = Rüde 1; **~knecht** *m*, etwa: keeper of the hounds, bei der Hetzjagd: whipper-in.

Ruder (ᵘ̈) [mhd. *ruoder*, zu *rüejen, ruon*: rudern] *n* ㊵a. ⚓ oar (s. Riem(en) 2); (Steuer-) rudder, helm; **am** ~ sein od. sitzen, das ~ führen to be at the helm, to steer (the boat), *fig.* to be at the head of affairs; to carry on the government; *fig.* ans ~ kommen to come into office or power.

Ruder-..., r-..., mit ⚓ (ᵘ̈-...) in Zssgn, zB.: **~bank** *f* seat for rowers, auch = Ducht; **~barke** *f*, **~boot** *n* rowing-barge, -boat; **~fahrt** *f* boating-excursion, F row; **~förmig** *a.* oar-shaped; **~fuß** *m zo.* webbed foot; **~füß(l)er** *m*: 𝔇 remiped; **~gat** *n* oar-lock; **~griff** *m* oar-handle; **~klampe** *f* rowlock; **~klub** *m* rowing-club; **~knecht** *m* rower, ehm. *a.* galley-slave; **~nagel, ~pflock** *m* thole(-pin); **~pinne** *f* tiller; **~schiff** *n* = ~barke; **~schlag** *m* stroke of the oar(s); **~schnecke** *f zo.*: 𝔇 pteropod; **~spi(e)ker** *m* rudder-nail; **~sport** *m* rowing- (or boating-) sport; **~stock** *m* = ~pinne; **~wett-fahrt** *f* rowing-match.

Rudera (ᵘ̈) [lt.] *pl.inv.* fragments, remains *pl.*; debris, wreckage.

Rud(e)rer ⚓ (ᵘ̈(ᵘ)ᵉr) *m* ㊵a. **1.** rower, oarsman, boatman. — **2.** in Zs.-setzungen mit Zahlwörtern, zB. Drei-~ galley with three benches of rowers, Alt.: 𝔇 trireme.

rudern (ᵘ̈) **I** *v/a. u. v/n.* (h. u. sn) ㉑d. **1.** ⚓ to row a boat, to pull an oar, to paddle a canoe; mit allen Kräften ~ to ply the oars, to pull with all one's might or strength. — **2.** *fig.* v. der Bewegung im Wasser: to strike out with one's arms; mit den Armen ~ (beim Gehen schlenkern) to wave one's arms (about). — **II** R~*n* ㊴c. rowing, &c. (s. I).

Rüdesheimer (ᵘ̈ᵉ-ᵘ̈) [Rüdesheim, berühmter Wein-ort am Rhein] *m* ㊵a. Rudesheimer, wine of Rudesheim. [Roger.]

Rüdiger (ᵘ̈ᵉ) *npr.m.* ㊵a. (auch Bn.)

Rudimente (-ᵘ̈ᵉ-) [lt.] *n/pl.* ㊳ (Anfangsgründe) (first) rudiments, elements *pl.*

Rudolf (ᵘ̈ᵉ), +ˣ latinisiert: **Rudolph** (ᵘ̈ᵉf) [ahd. *hruod*: Ruhm] *npr.m.* ㊳ (auch Bn.) Rudolph, weniger genau: Ralph.

Ruf (ᵘ) [ahd. *ruof*] *m* ㊳ **1.** (Schrei) cry, shout. — **2.** (Zeichen, daß j. kommen soll) call. — **3.** (Berufung zu e-m Amte) summons; er hat e-n ~ als Profeſſor nach B. erhalten he has been offered a professorship at (the University of) B. — **4.** (Schall, bes. von Blase-instrumenten) signal, sound. — **5.** (o. *pl.*) (Gerücht) rumour, report; es geht der ~, daß ... it is rumoured (or reported) that ... — **6.** (o. *pl.*) (öffentliches Urteil über j-n) reputation, ㊟ auch: standing, credit; weitverbreiteter ~ renown, fame; (Berühmtheit) celebrity; j-n, et. in ~ bringen to bring a p., a th. into repute or vogue; j-n in den ~ bringen, daß (*oder als ob*) er geizig sei oder geizig zu sein, etwa: to give a p. the character of a miser; in üblen ~ bringen to defame, to cry (or F run) *down*; e-n großen ~ erlangen to rise into fame or high repute; sie sind viel besser als ihr ~, etwa: they are far better than they are reputed (or said) to be; in gutem (üblem) ~e stehen bei j-m to be in good (bad) repute (or omen) with a p., to be in a p.'s good (bad) books; Mann von ~ famous (or well-known, distinguished, noted) man, auch: man of great distinction or note.

Ruf-... (ᵘ-...) in Zssgn, zB.: **~fall** *m gr.* vocative case; **~glocke** *f* electric, &c. call-bell; **~pfeife** *f* bird-call; **~station** ☎ *f* Fernspr.: call-station; **~taste** ☎ *f* Fernspr.: call-button, bell-button or -push; **~weite** *f*: in ~w. within call or earshot or hail.

rufen (ᵘ) [ahd. *ruofan*] ㉙q. **I** *v/n.* (h.) **1.** (laut erschallen lassen) to cry (out), to shout; ins Gewehr ~ to call to arms; um Hilfe ~ to cry (or shout, call) for help; mit *dat.*: j-m ~ to warn a p. by shouting, geh. Spr. = j-n ~ to call (to) a p. — **II** *v/a.* **2.** j-n ~ to call a p.; j-n zu sich ~ to bid a p. come near, feierlich: to summon a p. into one's presence; beiseite ~ to call aside; j-m et. ins Gedächtnis ~ to recall a th. to a p.'s mind, to remind a p. of a th.; siehe Leben 7; wieder ins Leben ~ to recall (or restore) to life, to resuscitate. — **3.** *fig.* wie gerufen kommen to come in the nick of time or at the right moment, v. Dingen auch: to fit the occasion. — **4.** mit Angabe des Erfolges, auch *v/refl.*: j-n wach ~ to rouse a p. from his sleep; sich heiser ~ to shout o.s. hoarse. — **III** R~ *n* ㊴c. shouting, &c. (s. I u. II), shouts *pl.*, *thea.* call, encore.

Rufer (ᵘ) *m* ㊵a. **1.** (a. ~in *f* ㊲) person who shouts or calls; (Schreier) crier. — **2.** a) ☎ am Fernsprecher = Wecker; b) ⚓ (Sprachrohr) speaking-trumpet.

Rüffel F (ᵘ̈) *m* ㊵a. reprimand, F wigging (vgl. Rüge); **rüffeln** *v/a.* ㉑d. to reprimand, to scold, F to blow up.

Rüge (ᵘ) [mhd. *rüege*: Anklage] *f* ㊸ **1.** reproof (vgl. Rüffel); (Tadel) reproach, blame; (Warnung) admonition, öffentliche: censure; eine ~ bekommen to be reprimanded, F to get a good blowing-up or wigging; j-m e-e ~ erteilen to reprove (or censure) a p. — **2.** ältere Rechtssprache, noch bisw. gbr.: a) denunciation of a crime; b) (Vergehen) offence; ehm. **~amt, ~gericht** *n* (inferior) court of justice, jetzt bes.: police-court; **~richter** *m* police-magistrate; **~sache** *f* police-court affair.

rügen[1] (ᵘ) [ahd. *ruogen*: anklagen] *v/a.* ㉑a. **1.** j-n wegen et. ~ to reprimand (or reprove, blame, stärker: to censure) a p. for a th. — **2.** ehm. jur.: a) to denounce; b) (richten) to sentence; (strafen) to punish, to fine.

Rügen[2] (ᵘ) *npr. n.* ㊱ *geogr.* in der Ostsee: Insel ~ Isle of Rugen or Rügen; **rügisch** *a.* ㉔b. of (the Isle of) Rugen.

Ruh (ᵘ) *f* ㊾ = Ruhe.

Ruh-... (ᵘ-...) in Zssgn = Ruhe-...

Ruhe (ᵘ) [ahd. *ruowa*] *f* ㊸ **1.** rest, repose; (Erholung) recreation; (Stille) quiet; sich zur ~ begeben to go to rest; vgl. begeben 2; ~ seiner Asche!, ~ sei mit ihm!

(Nachruf) peace be with him!, may he rest in peace!; ~ ist die erste Bürgerpflicht the first duty of a citizen is orderliness or peacefulness; meine Ruh' ist hin (G., Faust) my peace is flown; keine Ruh' bei Tag und Nacht! (Mozart's Don Juan) no peace by day or night!, F *co.* no rest for the wicked! — 2. mit *verbs*: e-m Hunde ~ **bedeuten** to make a dog be quiet; dem Geiste ~ **gönnen** to rest one's mind or brain; j-m keine ~ gönnen to give a p. no rest, to be for ever bothering a p.; er hat auf keinem Flecke ~ he cannot rest (or does not stay) anywhere; ich habe keine ~ vor ihm he gives me no peace; F jetzt hat die liebe Seele Ruh'! now there's nothing left!, that's all!, it's all over!; **(hattet)** ~! be quiet!, hush!, silence! sein Leiden läßt ihm keinen Augenblick ~ his complaint does not allow him a moment's respite; F Sie werden uns doch die ~ nicht **mitnehmen**!, etwa: do not leave without having sat down (a minute), F don't hurry (away)!; ſ. pflegen II; j-m ~ **wünſchen** to wish a p. a good night's rest. — 3. mit *prp.*: er ist nicht **aus** ſeiner ~ zu bringen, etwa: nothing disturbs the balance of his mind, he is imperturbable; laſſen Sie mich in ~! leave me at rest!, a. oft: let (or leave) me alone!; laß mich damit in ~! don't trouble (or bother) me with that!; **zur** ~ bringen to pacify, calm, quiet, hush; ſ. ein-gehen 3; zur ~ gehen: a) (ſchlafen) to go (or retire) to rest; b) (ſterben) to pass away, *rel.* to go to one's eternal home; zur ~ ſetzen to pension off; ſich zur ~ ſetzen to retire from business or into private life. — 4. = Ruhe-ſtätte. — 5. ⚙ den Hahn e-s Gewehres in ~ ſetzen to half-cock a gun; e-e Maſchine in ~ ſetzen to stop (or ungear) ..., to bring ... to a dead stop.

Ruhe-..., **r~-...** (ᵘ~...) in Zſgn, zB.: **~bank** *f* bench (for the weary); settee; ſ. ~bett; **~bett** *n* couch, sofa; **~gehalt** *n* (retiring-) pension; **~kiſſen** *n* (soft) pillow; *p r v b.* ſ. Gewiſſen; **~los** *a.* restless; (unruhig) disquieted; **~loſigkeit** *f* restlessness; disquietude; **~ort**, **~platz** *m*, **~plätzchen** *n*: a) = ~ſtätte; b) *arch.* auf einer Treppe: landing; **~pauſe** *f* pause (for rest), F slack moment; **~poſten** *m* = ~ſtätte a; **~punkt** *m* point of (or where to) rest; ♪ &c. auch: pause, *pros.*: 𝔇 cæsura; *phys.* fulcrum; **~ſeſſel** *m* lounge, lounging-chair; vgl. Lehn-ſeſſel; **~ſtätte** *m*: a) in einem Garten: (garden-) seat, bench; b) (Wohnſitz) (quiet) residence, country-seat; **~ſtand** *m*: a) state of rest or repose; b) (Stand j-s, der ſich zur Ruhe geſetzt hat) retirement; in den ~ſt. verſetzen to superannuate, to pension off, auch: to put on half-pay; **~ſtätte** *f*: a) place (or haven, harbour) of rest, resting-place; retreat; b) oft *fig.* letzte ~ſt. last resting-place, grave; **~ſtelle** *f* = ~ſtätte a; **~ſtifter** *m* peace-maker; **~ſtörer** (in *f*) *m* disturber of the peace; brawler, rioter; **~ſtörung** *f* breach of the peace, disturbance; brawl(ing), riot(ing); **~ſtrom** ⚙ *m elect.* continuous current; closed circuit; **~ſtunde** *f* hour of rest or recreation, leisure-hour; ſiehe Feier-abend b; **~tag** *m* day of rest, holiday, F day off, off-day; **~voll** *a.* calm, peaceful; **~zeichen** ♪ *n* rest, pause; ſ. a. Fermate; **~zeit** *f* time of rest or repose, leisure.

ruhen (ᵘ~) [*ruowên, rawên*] 21a. **I** *v/n.* (h.) 1. to rest (o.s.), to take (one's) rest, to repose (vgl. aus-ruhen II u. III); (ſtill ſitzen) to sit still; (*nichts* thun) to be doing nothing, to rest (or remain) idle; (still ſtehen) to be at a standstill; im Grabe ~ to rest in the grave, auch: to sleep in peace; ſanft ruhe ſeine Aſche, etwa: may he rest in peace; auf Leichenſteinen: hier ruht (in Gott) ... here lies ..., auch: here sleeps in Jesus ...; ❀ ~des Kapital dead (or unemployed) capital; *p r v b.* ſ. Arbeit 7; höfliche Redens-art: (ich) wünſche (Ihnen) wohl geruht zu haben I trust you have had (or enjoyed) a good night's rest. — 2. e-e Arbeit ~ laſſen to leave a task unfinished, to cease one's labour; Ihre Erfolge laſſen ihn nicht ~ ... will not let him sleep; e-e Sache ~ l. to drop a matter; laſſet die Toten ~! honour (or respect) the peace of the dead! — 3. *fig.* ich werde nicht eher ~, als bis es durchgeführt iſt I shall not rest (or cease, stop) until it is carried through. — **II** *v/a.* den Geiſt &c. ~ to rest ... — **III** *v/refl.* **ſich** ~ to (take) rest, feierlich: to repose.

ruhig (ᵘ~) *a.* 24b. 1. at rest; quiet; (ſtill) still; (leidenſchaftslos) calm, tranquil; (friedliebend) pacific, peaceful; (heiter) serene; (kaltblütig) cool (and collected); (beruhigt) reassured; (behaglich) easy, at ease; ſei ~, mein Kind! hush, baby!, be quiet, child! — 2. bei ~em Blute, bei ~er Überlegung when calm(ly considered), F das läßt mich ~ that does not trouble me; ~ (*adv.*) ſchlafen to sleep soundly; F Sie können das ~ (getroſt) unterzeichnen you may safely sign it; ⚓ ~e See calm (or smooth) sea, *poet.* halcyon séa; vom Winde: ~ werden to (fall) calm, to come to a dead calm, to go down.

Ruhm (ᵘ) [ahd. (*h*)*ruom*] *m* 38 1. glory; (Preis) praise; hoher ~ celebrity, great renown or name or fame. — 2. = Ruf 6, zB. ſein ~ iſt nicht ſein his reputation (or repute) is not of the best.

Ruhm-..., ruhm-... (ᵘ~...) in Zſ.-ſtzn, zB.: **~bedeckt**, **~bekränzt** *a.* covered (or crowned) with glory; **~(be)gier(de)** *f* desire of glory; vgl. ~ſucht; **~(be)gierig** *a.* desirous of glory; vgl. ~ſüchtig; **~liebe** *f* love of glory; **~los** *a.* inglorious, unknown to fame; **~loſigkeit** *f* ingloriousness; **~redig** *a.* vainglorious, boastful; **~redigkeit** *f* vainglory, boastfulness; **~reich** *a.* = ~voll; **~ſucht** *f* paſſion (or thirst) for glory, (inordinate) ambition; **~ſüchtig** *a.* thirsting after (or greedy of) glory, (very) ambitious; **~voll** *a.* glorious; **~würdig** *a.* praiseworthy, meritorious; **~würdigkeit** *f* praiseworthiness, meritoriousness.

rühmen (ᵘ~) [Ruhm] **I** *v/a.* und **ſich** ~ *v/refl.* 21a. 1. ſich e-r Sache ~, ſich wegen (oder mit) et. ~ to boast of a th., to pride o.s. on a th., mit Stolz: to glory in a th., to talk proudly (or to be proud) of a th.; ohne mich zu ~ without boasting, auch oft: though I say it. — 2. (empfehlen) to commend; (loben) to praise, to sing the praises of, to speak highly of; (erheben) to extol, to glorify; man rühmt ihn als tapfer he is reputed to be brave. — **II** R~ *n* 39c. (ſ. 2) commendation, praise(s *pl.*); glorification.

rühmens-... (ᵘ~...) in Zſ.-ſtzn mit *a.*, zB.: **~wert** praiseworthy, commendable, laud-

Rühmer (ᵘ~) *m* 40a. boaster. [able.]

Ruhmes-... (ᵘ~...) in Zſgn, zB.: **~glanz** *m* lustre of glory, prestige; **~halle** *f*, **~tempel** *m* temple of glory, pantheon.

rühmlich (ᵘ~) *a.* 24b. glorious, honourable; vgl. rühmens-wert; R~keit *f* 49 gloriousness; praiseworthiness. [Rheins) Ruhr.]

Ruhr[1] (ᵘ) *npr.f. inv.* (Nebenfluß des

Ruhr[2] (ᵘ) [mhd. *ruor(e)*: heftige Bewegung, Bauch-fluß] *f* 49 1. *path.* weiße ~ (ſchleimig-eiteriger Stuhlgang) diarrhœa; rote ~ (blutiger Stuhlgang) dysentery. — 2. *agr.* turning up the ſoil or the earth or the ground.

Ruhr-...[1] (ᵘ~...) [Ruhr[1]] in Zſ.-ſtzn, zB.: **~kohlen** *f/pl.* coal(s) from the Ruhr.

Ruhr-..., ruhr-...[2] (ᵘ~...) [Ruhr[2]] in Zſgn, *path.*, zB.: **~anfall** *m* attack of dysentery; **~artig** *a.* dysenteric; **~krank** *a.* suffering from dysentery; **~krank(e)** *s.* dysenteric patient; **~kraut** ⚘ *n* cudweed (*Gnapha'lium*).

Rühr-... (ᵘ~...) in Zſgn, zB.: **~ei** *n* Kochk.: scrambled eggs *pl.*; **~faß** *n* churn; **~holz** ⚙ *n* stirring-bar; vgl. ~ſtab; **~kartoffeln** *f/pl.* Kochk.: mashed potatoes *pl.*; **~kelle** *f* = ~löffel; **~krücke** ⚙ *f* stirrer; **~löffel** *m* Küche: (pot-)ladle; **~ſcheit** ⚙ *n* Brauerei: mash-staff or -stick; **~ſpiel** *n* = ~ſtück; **~ſtab** ⚙ *m* stirring-pole or -rod, rake; **~ſtück** *n thea.* sensational piece, auch oft: melodrama; **~wert** ⚒ *n* tossing-tub.

rührbar (ᵘ~) *a.* 24b. 1. stirrable. — 2. *fig.* impressionable; emotional.

rühren (ᵘ~) *agr. v/a.* 21a. Nebenform zu rühren, nur noch gbr. in: einen Acker ~ (vgl. Ruhr[2] 2) to turn up a field.

rühren (ᵘ~) [ahd. *ruoren*: bewegen] 22a. **I** *v/n.* (h.) 1. to stir, to move. — 2. = her-rühren, zB. der Gebrauch rührt daher the custom originates from that (circumstance). — **II** *v/a.* 3. to stir; kein Glied ~ können to be unable to move (or stir) a limb. — 4. ♪ die Trommel ~ (ſchlagen) to beat the drum; die Laute ~ to touch (or play) the lute. — 5. ✎ = an-, be-rühren. — 6. (plötzlich und heftig treffen) to strike (hard); der Schlag hat ihn gerührt he has had an apoplectic stroke; vom Schlag gerührt struck with apoplexy; ſ. Donner. — 7. (um-)~ to stir (round), to twirl; ⚙ to rake; Eier ~ to beat up eggs; Kalk ~ to tew mortar. — 8. innerlich ~ to touch; es hat ihn tief gerührt it deeply affected him; zu Thränen ~ to move to tears. — **III** ſich ~ *v/refl.* 9. oft: ſich ~ und regen to bestir o.s., to be astir, bſd. v. geſchäftiger Thätigkeit: to be up and doing; ich kann mich vor Müdigkeit nicht ~ I am too tired to move or to stir; rührt euch!: a) look alive!; b) ✕ stand at ease! — 10. *fig.* ſein Gewiſſen rührt ſich his conscience is (a)roused or awakened. — **IV** ~d *p.pr.* und *a.* 24b. touching, affecting; (ergreifend) pathetic, emotional, heart-stirring. — **V** R~ *n* 39c. u. **Rührung** *f* 49: a) unter R~ der Trommeln with drums beating; b) (Gemüts-bewegung) (deep) emotion; er fühlt' ein menſchlich R. he felt a touch of human sympathy; er ſah ihn mit großer Rührung an he looked at him with deep compassion or emotion.

rührig (ᵘ~) *a.* 24b. astir, busy, active; (munter) alert; (flink) agile, nimble; **Rührigkeit** *f* 49 stir, activity; alertness; agility.

Ruin (~ᵘ) [lt.] *m* 38 ruin, destruction; (Verfall) decay; (Sturz) (down)fall; dem ~ nahe ſein, oft: to stare ruin in the face.

Ruine (~ᵘ) [lt.] *f* 38 ruin (von Gebäude-Trümmern: ruins *pl.*), wreckage, *fig.* auch: wreck; **ruinenhaft** (~ᵘ~~) *a.* 24b. in ruins; decayed; als Attribut auch: tumble-down.

ruinieren (~~ᵘ~) [Ruin] *v/a.* und **ſich** ~ *v/refl.* 21a. (ſich) ~ to ruin (o.s.), F to do for (o.s.), Kleider auch: to spoil; ❀ ruiniert, oft: lost, broken, F smashed (up), up the tree.

Rülps P (ᵘ) *m* 38 (Aufſtoßen von Speiſen) belch(ing), 𝔇 (e)ructation; F *fig.* [mhd. *rülz*: roher Menſch] coarse (or rude, saucy) fellow, lout; **rülpſen** (ᵘ~) *v/n.* (h.) 21c. to belch, to break wind.

'rum[1] F (ᵘ) *adv. abbr.* für her-um (ſ. dd.).

Rum[2] T (ᵘ) [engl.] *m* 38 (aus Zucker-rohr bereiteter Branntwein) rum; **~punſch** *m* rum-punch.

Rumäne (~ᵘ~) [lt. *roma'nus*] *m* 𝔊, **Rumänin** *f* 50 Roumanian; **Rumäni-en** (~ᵘ(~)~) *npr. n.* 40b. *geogr.* (Königreich, vereinigte Walachei und Mo'ldau) Roumania; **Rumäni-er** (~ᵘ(~)~) *m* 40a., **Rumäni-erin** *f* 50, **rumäniſch** (~ᵘ~) *a.* 24b. Roumanian.

Rumeli-en (~ᵘ(~)~) [türk. *Rumi*: Römer. Chriſt] *npr. n.* 40b. *geogr.* (türkiſche Provinz) Roumelia; **Rumeli-er** *m* 40a., **...in** *f* 50, auch **Rumeliot** (~~(~)ᵘ) *m* 𝔊, **...in** *f* 50, **rumeliſch** (~ᵘ~) *a.* 24b. Roumelian.

Rummel (ᵕ) [niederd. *rummel*: Hause; holl. *rommelen*: rasseln] *m* ㊵a. **1.** = Gerumpel; (Lärm) loud noise, row, uproar; (Auflauf) riot. — **2.** = Ge-rümpel. — **3.** ❀ (ct.) im ~ (in Bausch und Bogen) kaufen, auch: den ganzen ~ kaufen to buy (s. th.) in the bulk or the lump, F to buy the (whole) lot. — **4.** F *fig.* den ganzen ~ (Kram) kennen to know all about a th.; den ~ (die Pfiffe) verstehen to know a trick or two, F to be up to snuff.

rummeln (ᵕ) [s. Rummel] = rumpeln.

Rumor (-⸗) [it.] *m* ㊴ noise, row; hubbub; (Gelärm) riot(ing), F rumpus; **r~en** (-⸗ᵕ) *v/n.* (h.) ㉔a. to make a noise or a hubbub, F to kick up a row or a rumpus; **~er** *m* ㊵a. noisy (or riotous) person.

Rumpel-... (ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~kammer** *f* lumber-room; *fig.* in die ~k. kommen to be put (or laid) on the shelf; **~kasten** *m* box full of old lumber; F *fig.* (alte Kutsche) rumbling (or lumbering, shaky, jolting) old coach, F *co.* rattletrap; **~messe** *f Cath. eccl.* midnight-mass.

Rumpelei (ᵕ⸗) *f* ㊾ rumbling (noise).

rumpelig F (ᵕ⸗) *a.* ㉔b. = holperig.

rumpeln (ᵕ) [mhd. *rumpeln*: poltern] **I** *v/n.* ㉑d. **1.** (h.) to rumble, to make a rumbling (or rattling) noise. — **2.** (is) der Wagen ist über die Brücke gerumpelt (ob gefahren) ... rumbled (or lumbered, jolted) across the bridge. — **3.** bisw. *v/a.* alles durch ea. ~ to toss everything upside down. — **II** R~ *n* ㊴c. rumbling (noise).

Rumpf (ᵕ) [mhd. *rumpf*: Leib] *m* ㉛ trunk, body, e-r Statue: torso; ⚙ ~ e-r Mühle (mill-)hopper, ⚓ ~ e-s Schiffes hull of a ship.

Rumpf- (ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~baum** ⚙ *m* Müllerei: trimmer; **~beugen und ~strecken** *n* Turnerei: bending and stretching of the body; **~leiter** *f* = ~baum; **~parlame'nt** *n*: *hist.* englisches ~p. unter Cromwell, Mitte des 17. *s/e.* Rump (Parliament), the Rump.

rümpfen (ᵕ) [mhd. *rümphen*: runzeln m.; vgl. ahd. *rimpfan*: zs.-ziehen] *v/a.* ㉑a. to wrinkle, to curl; die Nase ~ to turn up one's nose; den Mund (oder das Maul) ~ to pucker up (or to draw) one's mouth.

rund (ᵕ) [mhd. *runt* aus fr. *rond*, lt. *rotundus*] **I** *a.* ㉔b. **1.** round, mit ❀ u. *zo.*: ⚙ rotund(ate); (abgerundet) rounded (off); (kreisförmig) circular; (kugelig) globular, spherical; (walzenförmig) cylindrical, ⚙ terete; das ist mir zu ~ (schwer verständlich) that's beyond me; ein ~es, volles Dutzend a good round dozen; in ~er Zahl in round numbers; ~ m. to round (off); *fig.* (vollständig m.) to complete, to accomplish; ~ (und dick) w. to grow plump or fat or stout or sleek. — **2.** *adv* ~ abschlagen to refuse flatly; j-m ~ heraus sagen to tell a p. roundly or openly, to speak plainly; ~ um et. herum round about a th.; acht Kilometer ~ umher for five miles (a)round or in circumference. — **II** R~ *n* ㊴ (etwas Rundes) round (vgl. Kreis, Kugel), bsd. = Erden-rund.

Rund-..., rund-... (ᵕ...) in Zssgn oft: round(-)..., zB. **~bäckig** *a.* chubby(-faced), round-cheeked, plump (in the face); **~bau** *m arch.* r. (or circular) building; **~beet** *n hort.* r. bed; **~bild** *n* = ~gemälde; **~blätt(e)rig** ❀ *a.* round-leaved, ⚙ rotundifolious; **~bogen** ⚙ *m* (*ant.* Spitz-bogen) *arch.* Norman arch; über Thüren und Fenstern: round-head; **~bogen-stil** *m* Norman style (of architecture); **~brenner** ⚙ *m* round burner; **~eisen** ⚙ *n* round bar-iron; **~erhaben** *a.* convex; **~erhabenheit** *f* convexity; **~fahrt** *f* drive (or ride) round a town, &c.; vgl. ~reise; **~feile** ⚙ *f* round-edge file; **~gang** *m*: a) (Umlauf) rotation; b) bsd. ⚔ round (vgl. Runde 2); **~gat** ⚓ *n* r. stern; **~gebäude** *n* rotunda; vgl. ~bau; **~gemälde** *n* panorama, panoramic view; **~gesang** *m* glee, roundelay, komischer: catch; **~geselle** ⚙ *n* der Schmiede rounding-tool; **~holz** ⚓ ⚙ *n* round-wood, r. timber; **~köpfig** *a.* r.-headed; **~lauf** *m*: a) = Kreis-bewegung; b) Turnerei: giant stride; **~maul** *n ichth.* roundmouth; ~mäuler *pl. a.*: ⚙ cyclostomata *pl.*; ~mäulig *a.* r.-mouthed; **~reise** *f* circular tour or trip, e-s engl. Richters: circuit; auf e-r politischen ~r. begriffen, oft: on the stump; **~reise-fahrkarte** *f* tourist ticket; **~säge** ⚙ *f* circular saw; **~säule** *f* round column, cylinder; **~schau** *f*: a) panorama, bisw.: ⚙ periscope; b) in e-r Zeitung: politische ~schau political review or summary; **~schauer** *m* e-r Zeitung political, &c. reviewer; **~schild** ⚔ *m* round shield, ehm. auch: roundel; **~schnur** ❀ *f* round bobbin; **~schreiben** *n* circular (letter); **~schrift** *f* Kalligraphie: roundhand; **~schulterig, ~schwänzig** *a.* round-shouldered, -tailed; **~sein** *n* roundness; **~stab** ⚙ *m arch.* astragal, round, am Säulenfuße: tore; **~stäbchen** ⚙ *n arch.*, &c. beading; **~tanz** *m* r. dance; **~um** (a. ᵕ⸗ᵕ) *adv.* round about; **~weg**: a) (ᵕ⸗⸗) *m* circular path or road; b) (ᵕ⸗ᵕ, ᵕ⸗ᵕ) *adv.* plainly, flatly, bluntly; **~wurm** *m zo.* roundworm (*Ascaris*); **~zange** ⚙ *f* round-nosed pliers *pl.*

Runde (ᵕ) *f* ㊸ **1.** (Kreis, kreisförmige Bewegung) round, circle, circular motion, von Tanzenden a. ring, von Zechbrüdern: company, party; die ~ m. to go the round; den Becher die ~ machen l. to send (or hand) the cup round; in der ~ = rund umher (s. rund 2 am Ende). — **2.** ⚔ (Rundgang der Wache) round, inspection of sentinels or pickets.

Ründe (ᵕ) [rund] *f* ㊸ **1.** a) roundness, rotundity, e-r Kugel: globosity, sphericity; b) *fig.* (Abgerundetsein) roundness. — **2.** ⚙ *arch.* (Bogen-rundung) vault.

Rundell (ᵕ⸗) *n* ㊸ = Rondell.

runden, ründen (ᵕ) *a.* ⚙ **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑b. (sich) ~ to (grow) round. — **II** R~ *n* ㊴c. u. **Ründung** *f* ㊾ rounding (off), *fig.* finish(ing) (vgl. ab-runden).

Rundheit (ᵕ-), **Rundigkeit** (ᵕ⸗ᵕ-) *f* ㊾ = Ründe 1.

rundlich (ᵕ) *a.* ㉔b. roundish; (geschweift) rounded off, sinuous; **Rundlichkeit** *f* ㊾ roundishness; sinuosity.

Rundung (ᵕ) *f* ㊾ **1.** = runden II. — **2.** = Ründe. — **3.** = rund II. — **4.** (Aufbauschung) swelling, puffiness; inflation.

Rune (⸗ᵕ) [got. *rûna*, a/n. *run*: Geheimnis] *f* ㊸ runic letter; **~n-schrift** *f* runic character(s *pl.*) or writing; **~n-stab** *m* runic wand; **~n-stein** *m* rune-stone.

Runge ⚙ (ᵕ) [got. *hrugga*: Stab; mhd. *runge*: Bolzen] *f* ㊸ Wagenbau: ~ e-r Kutsche coach-standard, e-s Leiterwagens: stud-stave, e-s Karrens &c.: (iron) support for the sides.

runisch (⸗ᵕ) *a.* ㉔b. runic.

Runkel ❀ (ᵕ), **~rübe** *f* ㊸ beet(-root) (*Beta vulga'ris*); vgl. Mangold; **~rüben-Zucker** ❀ *m* beet-root sugar.

Runzel (ᵕ) [ahd. *runzila*, *dim.* zu *runza*] *f* ㊸ wrinkle, fold, rumple, um den Mund a. pucker, ~n um die Augen a. F crows' feet; **runz(e)lig** (ᵕ(⸗)ᵕ) *a.* ㉔b. wrinkled, puckered; (zs.-geschrumpft) shrivelled (up).

runzeln (ᵕ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑d. to wrinkle, to form wrinkles; die Stirn ~ to knit one's brows, to frown.

Rüpel F (⸗ᵕ) [ahd. *Rúpilo*: Ruprecht] *m* ㊵a. (Flegel) coarse (or rude, brutal) fellow; **~ei** (⸗ᵕ⸗⸗) *f* ㊾ coarseness, stärker: brutality; **r~haft** *a.* ㉔b. coarse, rude, stärker: brutal.

rupfen (ᵕ) [mhd. *ropfen*, zu raufen] *v/a.* ㉑a. to pull up or out, Blumen: to pick, Vögel: to pluck; *fig.* j-n ~ (um sein Geld bringen) to rob a p. of his money, to fleece a p.

Rupfer (ᵕ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ plucker, person who plucks geese, &c.

Rupi-e (⸗ᵕᵕ) [ſtr.] *f* ㊸ (indische Münze von ungefähr 1,25 Mark Wert) rupee.

ruppig (ᵕ) [niederd.] *a.* ㉔b. tattered (and torn), shabby(-looking); (armselig) paltry; (roh) rude; **Ruppigkeit** *f* ㊾ tattered state, shabbiness; paltriness; rudeness.

Rupp-sack F (ᵕ⸗ᵕ) *m* ㉛: a) shabby fellow; b) naughty child.

Ruprecht (⸗⸗ᵕ) *npr. m.* ㊳ Rupert, Robert; Knecht ~ (der zu Weihnachten umgeht), etwa: (Old) Father Christmas, Santa Claus; **~s-kraut** ❀ *n* herb-robert (*Gera'nium Robertia'num*).

Rusch (ᵕ) [niederd.] *m* ㊳, bisw. *a.* ㉛ = ~ und Busch, etwa: brambles *pl.* and brushwood.

Rüsche (⸗ᵕ) [fr.] *f* ㊸ (gefältelter Besatz für Damenkleider &c.) ruche.

ruscheln F (ᵕ) *v/n.* (h. u. is) ㉑d. = huscheln u. huschen II; weitS. to scamp one's work.

Ruß (⸗) [ahd. *ruoz*] *m* ㊳ soot, einer Lampe: lamp-black.

Ruß-..., ruß-... (⸗...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* sooty, ⚙ fuliginous; **~beschmutzt** *a.* begrimed with soot; **~brand** ❀ *m* im Getreide burnt-ear, smut (*Ustila'go carbo*); **~braun** *n*, **~farbe** *f* bistre; **~druck** ⚙ *m* Stecherkunst: smoke-proof; **~fleck** *m* smut; **~kohle** *f* sooty coal; **~kreide** *f* black chalk; **~schreiber** ⚙ *m tel.* carbon-recorder; **~schwarz** *n* = Kien-ruß.

Russe (ᵕ) *m* ㊷, **Russin** *f* ㊿ Russian, auch: Muscovite (eigentlich = Moskauer).

Rüssel (ᵕ) [mhd. *rüezel*] *m* ㊵a. *zo.* ~ des Elefanten, Tapirs &c. trunk, des Schweines: snout, der Insekten &c.: ⚙ proboscis.

Rüssel-..., r~... (ᵕ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~artig, ~förmig** *a.* like a trunk or proboscis, trunk-shaped, ⚙ proboscidiform; **~käfer** *m ent.* weevil (Familie *Curculio'nidæ*); **~tier** *n* animal with a trunk or proboscis; **~tiere** *n/pl. zo.*: ⚙ proboscidians *pl.*

rüsselig (ᵕ⸗) *a.* ㉔b. = rüssel-artig.

rußen (⸗ᵕ) ㉑c. **I** *v/n.* (h.) to produce (or give off) soot, v. der Lampe &c.: to smoke. — **II** *v/a.* to (blacken with) soot.

Russen-..., r~... (ᵕ⸗...) in Zssgn: **~freund** *m*, **~freundlich** *a.* Russophile; **~freundlichkeit** *f* Russophilism; **~furcht** *f* Russophobia.

russifizieren (⸗⸗ᵕ⸗) *v/a.* ㉑a. (russisch m.) to Russianise.

rußig (⸗ᵕ) *a.* ㉔b. **1.** sooty, ⚙ fuliginous. — **2.** *agr.* vom Getreide: (brandig) smutty, smuttied.

russisch (ᵕ) *a.* ㉔b. Russian, of Russia, auch: Muscovite; ~es Pelzwerk Muscovy fur; die ~e Sprache, das R~e, R~ *n* the Russian language, Russian; **~türkisch** *a.* Russo-Turkish; der ~türkische Krieg the Turco-Russian war.

Rußland (ᵕ) [Russen-land] *npr. n.* ㊺

Rußniake (ᵕ⸗⸗ᵕ) *m* ㊷, **Rußniakin** *f* ㊿ (Ruthene in Galizi-en) Russniak.

Rüst-..., ⚓ auch **Rust-...** (ᵕ...) in Zssgn, ⚙ Bau-wesen, oft: scaffolding-..., zB. **~baum** *m* scaffolding-pole; **~bock** *m* sc.-trestle, jack; **~bolzen** ⚓ *m* channel-bolt; **~brett** *n* sc.-plank; **~haus** *n* = ~kammer; **~holz** *n* wooden prop or support; **~kammer** ⚔ *f* armoury, weitS. arsenal; ehm. **~knappe** ⚔ *m* armourer; **~leine** ⚓ *f* shank-painter; **~loch** *n* scaffolding-hole; ehm. **~meister** *m* ⚔ armourer, keeper of an arsenal; **~platz** ⚔ *m* place of arms; **~saal** ⚔ *m* armoury; **~seil** *n* scaffolding-rope; **~stange** *f* = ~baum; **~tag** *m* day (set apart) for preparation(s); (Vor-abend) eve of a (Jewish) feast-day; **~wagen** *m*: a) ⚔ baggage-waggon; b) = Leiter-wagen; **~woche** *f* holy week; **~zeug** *n* armour, weitS. (Werkzeuge) tools, instruments *pl.*; *bibl.* aus-erwähltes ~z. des Herrn chosen vessel of the Lord.

Rüste (ᵛ) [mhd. *rust*, zu Rast] *f* ㊃ = Ruhe; die Sonne geht zu(r) ~ (geht unter) the sun is setting; weitS. zu(r) ~ gehen (zu Ende gehen) to come to an end.

rüsten (ᵛ) [ahd. *rusten*, zu *rust*: Rüstung] ㉑b. **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 1. (sich) ~ to prepare (o.s.) for; j-n mit et. ~ to equip (or fit, provide) a p. with a th.; ⚔ ein Heer ~ to mobilise ..., to put ... on war-footing; die Franzosen ~ sich zum Kriege, auch *abs.* die Franzosen ~ ... are getting ready (or preparing) for war, ... are mobilising. — **II** *v/n.* (h.) 2. ⚙ *arch.*, ⚒ (ein Gerüst m.) to raise (or to put up) a scaffolding. — **III** R~ *n* ㊾c. und **Rüstung** *f* ㊾ 3. (f. 1) preparation (or equipment) for, mit Waffen: armament; ⚔ mobilisation, (making) warlike preparations *pl.* — 4. nur Rüstung: a) (Gerät) utensils, implements *pl.*, ⚓ tackling; b) (Bau-gerüst) scaffolding; c) bild. ehm. ⚔ (Harnisch) armour; volle R~ung panoply (of war); die R~ung anlegen to put on (or to don) one's armour.

Rüster ♀ (ˡ) [ahd. *ruz* und *ter*: Baum] *f* ㊸ elm (*Ulmus*); **rüstern** *a.* ㉔b. (made) of elm-wood.

rüstig (ᵛ) [ahd. *rustig*: bereitet] *a.* ㉔b. (voll Kraft) vigorous, robust, hale (and hearty); (hurtig) active, alert, nimble; **Rüstigkeit** *f* ㊾ vigour, robustness; activity; unimpaired strength.

Rustschuk (ᵛ) *npr. n.* ㊱ *geogr.* (Festung in Bulgarien) Rustchuk.

Rüstung (ᵛ) *f* ㊾ s. rüsten II.

Rute (ˡ) [ahd. *ruota*: Stange] *f* ㊸ 1. rod, wand; (Birkenreis) birch; (Gerte) switch; (Peitsche) whip; (Fuchtel) scourge; e-m Kinde die ~ geben to give a child the rod or the birch or a whipping (s. Rücken 2 am Schluß); *bibl.* wer die ~ spart, verzieht das Kind spare the rod and spoil the child. — 2. *hunt.* (Schwanz vom Fuchse, Wolf ꝛc.) brush. — 3. ⚙ *surv.* = Meß-rute.

Ruten..., **r~...** (ᵘ...) in Zs.-sstgn, zB.: **~bündel** *n* bundle of rods, röm. Alt.: ~b. *pl.* der Liktoren (lt.) fasces *pl.*; **~fischerei** *f* rod-fishing, angling(-sport); **~förmig** *a.* rod-shaped, ♈ virgate; **~hieb**, **~streich** *m* stroke (or cut) with a rod.

Ruth (ˡ) *npr. f.* ㊻ *bibl.* Ruth.

Ruthene (-ˡ) *m* ㊷, **Ruthenin** *f* ㊿ Ruthenian; **Ruthen-ien** (-ˡ(ᵛ)ᵛ) *npr. n.* ㊾b. *geogr.* (Zeil Galizi-ens) Ruthenia; **ruthenisch** *a.* ㉔b. Ruthenian.

Ruthenium ♈ (ᵛˡ(ᵛ)ᵛ) *n* ㊿ *chm.* (seltenes Platin-metall) ruthenium (Ru); **~säure** *f* ruthenic acid.

Rutil ♈ (-ˡ) *m* ㊳ *min.* (Schörl) rutil(e).

Rutsch (ᵘ) *m* ㊳: a) slide, v. Erde: landslip; F im ~ in a twinkling or trice; b) crumbling ground (of a slope); **~bahn** *f* slide; (Berg- und Thal-Bahn) switchback (railway); s. Eis-bahn; **~berg** *m* slide; **~partie** *f* slide, F auch: short trip; **~tuch** *n* bei der Feuerwehr chute(-escape).

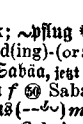
rutschen (ᵛ) [mhd. *rütschen*, *rützen*] *v/n.* (h. und [s]) ㉑c. 1. to slide, to glide, vom Erdreich: to roll (down), v. Personen: to slip. — 2. F *fig.* aufs Land ~ (im Flug reisen) to pay a flying visit to the country; die Sache rutscht (geht voran) the matter is progressing or making headway.

Rutscher (ᵛ) *m* ㊽a. 1. person who slides or slips. — 2. (schneller Tanz) gallop(ade).

rütteln (ᵛ) [mhd. *rütte(l)n*: schütteln] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to shake, to jog; (umschütteln) to shake up, to toss (up); vom Wagen beim Fahren: to jolt; j-n aus dem Schlafe ~ to rouse a p. by shaking (him); *fig.* voll gerüttelten Maß full (or good) measure. — 2. *fig.* an et. ~ (mit feindlicher Absicht tasten) to attack (or undermine) a th.; daran ist nicht zu ~ that's a well established fact; it cannot be denied.

Rutuler (ᵘ) *npr. m/pl.* ㊽a. röm. Alt.: (Volk Latiums) Rutuli *pl.* [Stadt) Lille.]

Ryssel (rāʼ-ßᵉl) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (fr.)



S, **s**, am Schlusse e-s Wortes: **ß** (ᵛ) 1. *n* ㊸ (neunzehnter Buchstabe des Alphabets, fünfzehnter Konsonant) S, s. — 2. verkürzt: 's: a) für auf s ausgehende Formen des *def. art.*, zB. ins Haus = in das Haus into the house; b) für das *pron.* es, zB. ist's wahr? is it true? — 3. *abbr.*: a) s. = siehe: see; b) S. = Seite: page (*abbr.* p., P.); c) S. oder St. = San, Sanft: saint, Saint (*abbr.* St.); St. *a.* = Stil; d) S. M. S. = Seiner Majestät Schiff: His (Her) Majesty's Ship (*abbr.* H. M. S.); e) s. Z. = seiner Zeit: at the time.

sa (ßā) [fr. *ça*] *int.* ho!, there!; ~ ~! cheer up!, look alive!

Sä... (ᵘ...) in Zssgn = Säe-...

Saal (ˡ) [ahd. *sal*: Halle] *m* (*sg.* ㊿, *pl.* Säle): a) größerer, für öffentliche Zwecke: hall; b) eleganter, kleinerer: drawing-(or reception-) room; **~einrichtung** *f* fittings and appointments *pl.* of a hall; drawing-room furniture; **~theater** *n* theatre established in a hall; **~thür** *n* drawing-room door.

Saamen ꝛc. (ᵛ) s. Samen ꝛc.

Saar (ᵘ) *npr. f.* ㊾ *geogr.* die ~ (Nebenfluß der Mosel) the Saar; **~brücken** *npr. n.* (Stadt in Rhein-Preußen) Saarbrück, Saarbrücken; **~louis** *npr. n.* (preuß. Festung) Saarlouis; **~wein** *n* wine from the Saar.

Saat (ˡ) [ahd. *sât*, zu säen] *f* ㊾ *agr.* 1. (das Sä-en) sowing (the seed), *a.* seeding (the land). — 2. (das Ausgesäete) seed(s *pl.*), grain (or crop) sown. — 3. (das Hervorsprossende) young crop(s *pl.*); (Getreide) grain; die ~ steht schön the crops look well.

Saat... (ᵘ...) in Zs.-sstgn, meist *agr.*, zB.: **~bestellung** *f* = Saat 1; **~feld** *n* field sown with corn; seed-(or corn-)field; **~frucht** *f* = ~korn; **~gans** *f orn.* bean-goose (*Anser se'getum*); **~gerste** *f* barley for sowing; **~hanf** *m* seed-hemp; **~kartoffel** *f* potato-seed; **~korn** *n* seed(-corn or -grain), grain for sowing; **~krähe** *f orn.* rook (*Corvus frugi'legus*); **~lerche** *f orn.* field- (or sky-)lark; **~pflug** ⚙ *m* seeding-plough; **~zeit** *f* seed(ing)-(or sowing-)time.

Sabäer (-ˡ) [Sabäa, jetzt Jemen, arr. Landschaft] *m* ㊽a., **~in** *f* ㊿ Sabæan, Sabean, Sabian; **Sabäismus** (-ᵘᵛ) *m* ㊾ (Gestirn-Anbetung) Sabæ(an)ism, Sabaism, Sabianism.

sä-bar (ˡ-) [sä-en] *a.* ㉔b. sowable.

Sabbat(h) (ᵛ) [hebr. *schaba'th*: ruhen] *m* ㊳ Sabbath, christlich: Sunday, Lord's day; den ~ (ent)heiligen to keep (to break) the Sabbath; **~feier** *f* keeping the Sabbath; ehm. **~jahr** *n* (bei den Juden jedes 7. Jahr) Sabbatical year; **~ruhe**, **~stille** *f* quiet (or stillness) of the Sabbath, Sunday rest; **~schänder** *m* Sabbath-breaker; **~tag** *m* = Sabbath.

sabbat(h)lich (ᵛᵛ) *a.* ㉔b. of (or relating to) the Sabbath or Sunday, Sabbatarian; *adv.* on the Sabbath or Sunday.

Sabber (ᵛ) *m* ㊽a. = Geifer 1; **~latz** *m*, **~tuch** *n* = Geifer-tuch; **~lise** *f*, **~matz** *m* = Sabberer.

Sabberei (ᵛᵘ) *f* ㊾ 1. drivelling, slobbering. — 2. F *fig.* (Geschwätz) babble.

Sabberer (ᵛᵛ) *m* ㊽a. driveller, F slobberer; slaverer; **sabbern** (ᵛ) *v/n.* (h.) ㉑d. = geifern 1.

Säbel ⚔ (ˡ) [orientalisch; vgl. russ. *sabla*] *m* ㊽a. sabre, broadsword, kurzer: cutlas(s), türkischer: scimitar.

Säbel..., **säbel...** (ᵘ...) in Zs.-sstgn, zB.: **~bajonett** ⚔ *n* sword-bayonet; **~beine** F *n/pl.* bandy legs, bow-legs *pl.*; **~beinig** *a.* bandy-(or bow-)legged; **~duell** *n* duel with sabres or broadswords; **~förmig** *a.* sabre-shaped, ♀: ♈ ensiform; **~gefäß** *n* sabre-hilt; **~gehenk** ⚔ *n* um den Leib sabre-(mehr gbr. sword-)belt; **~herrschaft** *f* sword-law, military rule; **~hieb** *m* sabre-(or sword-)cut; **~klinge** *f* blade of a sabre or scimitar, sabre-blade; **~koppel** *f* = ~gehenk; **~korb** ⚔ *m* basket-hilt; **~schnäbler** *m orn.* avocet(ta), ♈ recurviroster; **~tasche** ⚔ *f* sabretache; **~troddel** ⚔ *f* sword-knot.

säbeln (ˡᵛ) *v/a.* ㉑d. to (cut with a) sabre. [Sabina.]

Sabine (ᵛˡᵛ). *npr. f.* ㊾ und ㊿ (Vn.)

Sabiner (ᵛˡᵛ) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊿ röm. Alt.: Sabine; vgl. Raub 1; **sabinisch** *a.* ㉔b. Sabine, of the Sabines.

☛ **Sac...** s. auch Sak...

Saccharin ♈ (ᵛᵉʰᵛˡ) [grch.-lt. *sa'ccharon*: Zucker] *n* ㊳ (Zuckerstoff) saccharine; **Saccharometer** (ᵛᵉʰᵛᵛˡᵛ) *m* (*n*) ㊽a. (Zuckermesser) saccharimeter, saccharometer.

Sach..., **sach...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~angabe** *f* statement of facts; **~bemerkung** *f* comment on the subject (in hand), pertinent (or weighty) remark; **~beweis** *m* material evidence or proof; **~dienlich** *a.* serving its (appointed) purpose, appropriate, serviceable, suitable; **~erklärung** *f* (*ant.* Wort-erklärung) definition of the (real) substance or matter; **~führer** *m*: a) appointed agent; (Vertreter) representative; b) = ~walter; **~gedächtnis** *n* memory for things or facts; **~gemäß** *a.* = ~dienlich; **~kenner** *m* connoisseur, expert, good (or competent) judge of things or of a thing; **~kenntnis**, bisw. **~kunde** *f* practical (or professional, special) knowledge, auch: pract. experience; **~kundig** *a.* practically acquainted with a th., versed (or thoroughly experienced) in a th.; **~lage** *f* state (or condition) of affairs, circumstances *pl.* (of the case); **~regi'ster** *n* = Inhaltsverzeichnis; **~verhalt** *m*, **~verhältnis** *n* = ~lage, *a.* real facts *pl.* (of the case); den ~verhalt darlegen to explain how matters stand; **~verständige(r)** *m* = ~kenner, *a.* authority on a subject; **~verständige zu Rate ziehen** to call in experts; **~verzeichnis** *n* = Inhaltsverzeichnis; **~walter** *m* legal adviser, counsel, attorney, weitS. advocate; **~waltung** *f* management of affairs; **~wert** *m* real (or substantial) value or worth; **~wörter-buch** *n* (en)cyclopædia.

Sacharja (ᵕchᵈ-) [hebr.] *npr. m.* ㊍ *bibl.* (Prophet) Zechariah.

Sache (ᵈᵕ) [ahd. *sahha*: Streit, Grund, Angelegenheit] *f* ㊎ 1. matter, thing, subject; (Geschäft) affair, concern; (Umstand) circumstance; (Thatsache) fact. — 2. Redens-arten: s. ab-ziehen II am Schluß; das ist eine ~ für sich that's a thing (or a matter) for itself; s-r ~ gewiß sein to be sure of one's facts, to know what one is about; so steht die ~ that's how matters stand; ich weiß noch ganz andere ~n ... (even) better things than that; eine ~ von vielen Jahren a matter (or work) ... — 3. mit *prp.*: ich muß wissen, was an der ~ ist ... the real state of the case or the real truth of it; sich an die ~ und nicht an die Worte halten to keep to facts and not to words; mit ganzer Seele bei der ~ sein to be (all) heart and soul in a th.; nicht bei der ~ sein: a) not to keep to the point; b) mit s-n Gedanken: to be absent-minded; s. bleiben 4 unter bei; von der ~ abschweifen to stray from the subject; zur ~! keep to the point!, *parl. auch*: question!; s. gehören 2 unter zu; nicht zur ~ gehörig beside the question; irrelevant; vgl. gehörig 2. — 4. (bestimmter Gegenstand) mst *pl.*: sind meine ~n angekommen? have my things arrived?; diese ~n (Briefe ꝛc.) müssen zur Post these things must be posted; *fig.* s-e sieben ~n (a. Siebensachen) (all) one's belongings or personal effects or goods and chattels *pl.*; ~n (Möbel) furniture, F *co.* sticks *pl.* — 5. (Angelegenheit, Handel) sich in fremde ~n mischen to interfere with other people's affairs; mit j-m gemeinschaftliche ~ m. to make common cause with a p.; das ist meine ~ that's my business or concern or look-out; das ist nicht seine ~ that's no business of his, it has nothing to do with him; er ist seiner ~ sicher he knows what he is about; s. ander II; in ~n der Religion in matters of religion, in religious affairs. — 6. (Rechtshandel) lawsuit, (legal) case; die ~ e-s andern führen to conduct (or plead) another p.'s cause; jur.: in ~n (des) N. N. wider ... in re N. N. versus ... — 7. verhüllend: seine ~n (Notdurft) verrichten to do one's business, to ease nature.

Sächelchen (ᵈᵕᵕ) *n* ㊐b. (*dim.* v. Sache): a) little thing, small affair; b) ~ *pl.* pretty little things, knickknacks *pl.*

sachlich (ᵈᵕ) *a.* ㉔b. concerning the matter or subject; real; (im Wesen begründet) essential, positive; (gegenständlich) objective, material.

sächlich (ᵈᵉ) [Sache] *a.* ㉔b. *gr.* neuter; ein ~es Dingwort a neuter (noun).

Sachlichkeit (ᵈᵕ-) *f* ㊐ (s. sachlich) reality; essentiality; objectivity.

Sachse (ᶻkʰ) [ahd. *Sahso*] *m* ㊎, **Sächsin** *f* ㊎ Saxon; **sächseln** *v/n.* (h.) ㉔d. to speak in the Saxon dialect.

Sachsen (ᶻkʰ) [mittel-dtsch *ze Sahsan*: zu den Sachsen] *npr. n.* ㊐b. *geogr.* (kingdom of, province of) Saxony; **~Koburg(-Gotha)** Saxe-Coburg(-Gotha), **~Meiningen** Saxe-Meiningen, **~Weimar** Saxe-Weimar.

Sachsen... (ᵉᶻkʰ-...) in Zssgn. **I** *geogr.* s. Sachsen. — **II** oft: Saxon, zB. **~gänger** *m/pl.* (Arbeiter aus dem östlichen Preußen, die westlich ziehen) labourers *pl.* from the East of Prussia who try to find work in the Saxon lands; **~spiegel** *m* (von Eike v. Repgow im 13. *sec.* verfaßte Gesetzsammlung) old Saxon law-code.

sächsisch (ᶻkʰ) [Sachse] *a.* ㉔b. Saxon; **Sächsisch-Blau** ⊖ *n* zum Wollfärben (Auflösung von Indigo in Schwefelsäure) Saxon blue.

sacht (ᵈ), **~e** (ᵈᵉ) [niederd. = sanft] *a.* ㉔b., bsd. *adv.*: a) bisw. F *dim.* **~chen** (leise) *adv.* softly, gently; (vorsichtig) cautiously; b) (allmählich) gradually, step by step, by degrees; ~! gently!, don't hurry!, not so fast!; (nicht so hitzig) don't flurry yourself!

Sack (ᵈ) [ahd. *sac* (*cch*) aus grch.-lt. *saccus*] *m* ㉑ 1. (als Maß *pl. inv.*: für Kartoffeln 2,2, für Korn 3,3 Neu-scheffel) sack, zB. ~ (voll) Korn sack(ful) of corn; ~ Wolle pack of wool; ㊒ inklusi've ~ sack(s) included; *bibl.* im ~ und in der Asche Buße thun to do penance in sackcloth and ashes; *fig.* s. Pack 3. — 2. baggy (or loose) gown or garment or overcoat. — 3. (Tasche) pocket; (Geldbeutel) money-bag, purse; *fig.* ~ voll Neuigkeiten bagful (or budget) of news. — 4. = Sackgasse. — 5. *anat.* u. *zo.*: ㊐ sac; vgl. Sackgeschwulst. — 6. *fig.* s. Esel 2; die Katze aus dem ~e lassen to let the cat out of the bag; j-n im ~e h. to have (or hold) a p. in one's clutches; s. Faust 1 2; Lachen und Weinen in einem ~e h. to laugh and cry at the same time; s. Katze 2, Roß'ne 1; j-n in den ~ stecken (urspr. von dem beim Ringkampfe Besiegten, den man in e-n ~ schob) to get the better of a p.; to overmatch a p.; schlafen wie ein ~ to sleep like a top; voll sein wie ein ~ to be as drunk as a fiddler or a lord.

Sack..., **sack...** (ᵈ...) in Zssgn oft: sack-..., zB. **~aufzug** ⊖ *m* sack-hoist; **~bahn** 🚃 *f* loop-line; **~band** *n* sack-string or -tie; **~drillich** ㊒ *m* = ~zwillich; **~förmig** *a.* in (the) shape of a sack or a bag, baggy, ㊐ sacciform; **~garn** ㊒ *n* = ~zwirn; **~gasse** *f* blind alley, (fr.) cul-de-sac, *fig.* deadlock, (fr.) impasse; **~geschwulst** *f path.*: ㊐ encysted tumour; **~grob** F *a.* exceedingly rude; like a bear; **~hüpfen**, **~laufen** *n* sack-race; **~leinen** *n*, **~leinwand** *f*, *poet. a.* **~linnen** *n* sacking, sackcloth; **~nadel** *f* pack(ing)-needle; **~paletot** *m* wide (or loose) overcoat; **~pisto'le** *f*, **~puffer** *m* pocket-pistol; **~rutsche** ⊖ *f* sack-shooter; **~stempel** ⊖ *m* sack-marker; **~tragend** *a.* ⚘ u. *zo.*: ㊐ sacciferous; **~träger** *m* sack-heaver, porter; *prvb.* ein Esel schilt den andern ~tr., etwa: the pot calls the kettle black; **~tuch** *n*: a) = ~leinen; ㊒ bengali'sches ~t. gunny; b) *provc.* = Taschen-tuch; **~voll** *m* sackful; s. a. Sack 1 u. 3; **~weise** *adv.* in sacks, by bagfuls; **~zwillich** ㊒ *m* sacking, sack-drilling; **~zwirn** ㊒ *m* sack-thread or -twine. — Vgl. a. Beutel-...

Säckchen (ᵈᵕ) *n* ㊐b. (*dim.* von Sack) little (or small) sack or bag or pouch or purse; ⚘, *anat.*: ㊐ saccule.

Säckel (ᵈᵕ) *m* ㊎a. (*dim.* v. Sack) 1. = Säckchen. — 2. (Geldbeutel) money-bag, purse; (Kasse) cash-box; **~meister** *m provc.* cashier, treasurer, ehm.: purse-bearer.

sacken[1] (ᵈᵕ) ㉔a. **I** *v/a.* 1. Korn ꝛc. ~ to put ... into sacks, to sack ... — 2. ehm. e-n Verbrecher ~, mehr gbr. **säcken** to drown ... in a sack. — 3. (packen) to pack (in bags), to bag. — 4. (an sich raffen) to sack off, to pocket; den Bauch, den Wanst (a. *v/refl.* sich) voll ~ to gorge o.s., to fill one's belly. — **II** sich ~ *v/refl.* 5. s. 4. — 6. to (form a) bag, von Kleidern ꝛc. auch: to puff out, to be baggy.

sacken[2] (ᵈᵕ) [ahd. *sëhhan*: sinken] sich ~ *v/refl.* und *v/n.* (sn) ㉔a. von Gebäuden: to settle, von der Erde ꝛc.: to sink, to give way.

säcken (ᵈᵕ) *v/a.* ㉔a. s. sacken[1] 2.

sacker F (ᶻᵈᵕ) [fr. *sacré*: geheiligt] *int.*, *a.* **~lot** [aus fr. *sacré nom de dieu*] (ᵘᵘ), **~ment** (ᵘᵈ) [Sakrament], etwa: the deuce!, bother(ation)!; **Sackerloter** (ᶻᵈᵕᵘᵘᵣ), **Sackermenter** (ᶻᵈᵕᵈᵕ) *m* ㊐a. deuced (or devil of)

sackig (ᵈᵕ) *a.* ㉔b. baggy. [a] fellow.

Säckler südd. (ᵈᵕ) *m* ㊐a. purse-maker.

☞ **Sacr...** s. Sakr...

Sadduzäer (ᵕ-ᵘᵣ) [hebr.] *m* ㊐a. *bibl.* (Anhänger e-r jüdischen Sekte) Sadducee; **sadduzäisch** *a.* ㉔b. Sadducean; **Sadduzäismus** (ᵕ--ᵈᵕ) *m* ㊍ Sadduceeism.

Sade-baum ⚘ (ᵘᵕᵘᵣ) *m* ㉑ savin (*Juniperus sabi'na*).

Sä(e)... (ᵘ(ᵕ)...) in Zssgn, zB.: **~leute** *pl.* von ~mann; **~mann** *m* sower, *agr. auch*: seeder; **~maschine** ⚙ *f* seeding-(or sowing-) machine, seeder, corn-drill; **~pflug** ⚙ *m* drill-plough; **~tuch** *n* seed-cloth; **~wetter** *n* weather for sowing; **~zeit** *f* = Saat-zeit.

säen (ᵘᵕ) [ahd. *sâjan*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉔a. *agr.* to sow (seed), to seed (the land); s. breit-würfig; gesä-et (*ant.* wild wachsend) grown (or sprung) from seed. — **II** S~ *n* ㊍c. sowing, (a. Ein-~) seeding.

Säer (ᵘᵕ) *m* ㊐a., **~in** *f* ㊎ sower.

Saffian ⊖ (ᵈ(ᵕ)-) [perf.] *m* ㊍ morocco, Morocco leather; **~bereiter** *m* = ~fabrika'nt; **~bereitung** *f* morocco-dressing; **~einband** *m* Buchbind.: morocco binding; **~fabrika'nt**, **~gerber**, **~macher** *m* maker of morocco, mor.-dresser; **~papier** *n* mor.-paper.

Saf(f)lor ⚘ (ᵘᵘ) [a/f.] *m* ㊍ safflower, bastard saffron (*Ca'rthamus tincto'rius*); **~öl** ㊒ *n* safflower-oil; **~rot** ⊖ *n*: ㊐ carthamin, carthamine.

Safran (ᵈ-) [ar.] *m* ㊍ ⚘ saffron, ㊐ crocus (*Crocus sati'vus*); ⊖ Färberei: (die getrockneten gelben Narben des ~s) saffron.

Safran..., **safran...** (ᵈ-...) in Zssgn oft: saffron-..., zB. **~artig** *a.* saffron-like, ㊐ croceous; **~farbe** *f* saffron-colour; **~gelb**: a) *a.* (as) yellow as saffron, sa.-coloured, saffron(y); b) *n chm.*: ㊐ safranin(e); **~pflanzung** *f* saffron-plantation or -plot.

Saft (ᵈ) [ahd. *saf*, agf. *sæp*] *m* ㉑ 1. sap of trees, &c., juice of fruit, meat, &c.; s. Limonen-, Milch-saft; (Sauce) gravy; (Flüssigkeit) liquid, fluid; (Feuchtigkeit) moisture; Säfte *pl.* des Körpers, a. humours *pl.* of the body; führend: ㊐ succiferous; voll ~ juicy, succulent; von Bäumen: im ~ in sap. — 2. (bisw. *dim.* Säftchen (ᵈᵕ) *n* ㊐b.) eingedickter Saft von Pflanzen syrup. — 3. *fig.* weder ~ noch Kraft haben, ohne ~ und Saft sein to be without strength and flavour or without goodness, to be pithless or marrowless or insipid or flabby.

Saft..., **saft...** (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~behälter** ⚘ *m* = Honig-behälter; **~fülle** *f* abundance of sap or juice; **~gang** *m*, **~gefäß** *n*: a) ⚘ sap-duct or -tube, a. -vessel; b) *physiol.*: ㊐ chyliferous vessel; **~grün** *n paint.* sap-green; **~leer**, **~los** *a.* sapless, juiceless, dried up; *fig.* a. pithless, marrowless, insipid, flabby, F wishy-washy; **~losigkeit** *f* lack of sap or juice or goodness; insipidity, flabbiness; **~reich**, **~strotzend** *a.* rich in juice, juicy, succulent.

Säftchen (ᵈᵕ) *n* ㊐b. *dim.* v. Saft (s. bs, bsd. 2); *med.* (Trank) draught.

saftig (ᵈᵕ) *a.* ㉔b. = saft-reich; *fig.* a. (unzüchtig) lewd, obscene; **S~keit** *f* ㊎ juiciness, succulence; *fig.* lewdness, obscenity.

Säg... (ᵘ...) in Zssgn = Säge-...

Sagapen... (ᵕᵕᵘ...) in Zssgn, zB.: **~gummi** *n pharm.*: ㊐ sagapen(um).

sagbar (ᵘ-) [sagen] *a.* ㉔b. utterable; mst negativ: es ist nicht ~, wie ... it cannot be expressed in words (or it's not possible to say, I cannot tell you) how...

sägbar (ᵘᵕ) [sägen] *a.* ㉔b. fit for sawing.

Sage (ᵘᵕ) [ahd. *saga*: Rede] *f* ㊎ (Gerücht) rumour, report; (Überlieferung) tradition, fable, myth, religiöse: legend; es geht die ~, daß ... the story goes (or people say) that ...

Säge (ᵘᵕ) [ahd. *sega*] *f* ㊎ saw, ㊐ serra.

Säge-..., [~-..., mit ⊖ (ᵘᵕ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* saw-like, ㊐ serrate(d); ⚘ *a.* gezähnt *a.*: ㊐ serrate-dentate; **~bank** *f* saw-bench; **~blatt** *n* blade of a saw; **~block** *m* log to be sawn; **~bock** *m* sawing-jack or -trestle; **~bügel** *m* saw-bow; **~fisch** *m ichth.* sawfish (*Pristis*); **~fliege** *f* = Blatt-wespe; **~förmig** *a.* = ~artig; *anat.* ~förmiger Muskel saw-muscle; ⚘ ~f. gezähnt: ㊐

㊐ Wissenschaft; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ⚘ Pflanze; ㊒ Handel; ✉ Post; 🚃 Eisenbahn; ♪ Musik (s. S. IX).

dentate-serrate; ~gatter *n* der Schneide-mühle saw-grate; ~gerüst, ~gestell *n* saw-frame; ~griff *m* saw-handle; ~grube *f* sawpit; ~maschine *f* saw-engine; ~mehl *n* sawdust; ~mühle *f* sawmill; ~müller *m* owner (or manager) of a sawmill; ~rahmen *m* saw-frame; ~(n.)schmied *m* maker (or cutter) of saws; ~späne *m/pl.* = ~mehl, a. scobs *pl.*; ~spän·artig *a.*: ♁ scobiform; ~tisch *m* saw-table; ~tragend *a. ent.* (von Wespen): ♁ securiferous; ~werk ⚔ *n frt.* (Fleische) redan; ~zahn *m* tooth of a saw.

sagen (ˌ⌣) [ahd. *sagên*] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ②a. **1.** to say s.th. to a p., to tell a p. s.th.; du darfst keinem ein Wort ~ you must not say a word to anybody, oder: you must not tell anybody (anything); ich sagte es ihm I told him (of it) (nie: I told it him); sie ~ täglich zu mir: „du bist toll!" they say to me daily: 'you are mad!'; sie ~ (sagten) mir oft, ich sei toll they often tell (told) me I am (was) mad; man sagt er sei blind they say (that) he is blind, he is said to be blind; das (od. so etwas) sagt man nicht (schickt sich nicht) that's not the proper thing to say; er weiß auf alles et. zu ~ (zu erwidern) he has an answer ready to everything; ich kann dasselbe von uns ~ I can apply the same to us; man muß jedoch ~ (zugeben), daß ... still it must be admitted that ... — **2.** meist eingeschoben: er ist reich — wohlhabend, wollte ich ~ he is rich — or rather, well-to-do; sie ist nicht schön, ich kann sogar ~, sie ist häßlich ... I might (venture to) say that she is ugly; mit Erlaubnis zu ~ with due deference to you; wenn ich so ~ darf if I may so express myself; so zu ~ so to speak. — **3.** im *p.p.*, oft eingeschoben: er ist — offen (od. gerade heraus) gesagt — ein Spitzbube he is — in plain language — a thief; im Vertrauen (od. streng unter uns) gesagt speaking confidentially, between you and me; beiläufig gesagt by the by, by the way; richtiger gesagt more correctly speaking, to be more exact; gesagt, getan, auch: so gesagt, so getan no sooner (was it) said than done; oft als *n*: das Gesagte bleibt unter uns what I have told you is (spoken) in strict confidence; aus dem Gesagten erhellt, daß ... from what has been mentioned it appears that ... — **4.** (ausdrücken, beschreiben) j-m Dank ~ to give (or render, return) thanks to a p.; das will ich nicht gesagt haben I don't mean (or want to imply) that; er sagt nur so (es ist nicht sein Ernst) that's only his way of speaking, he does not mean it; seine Meinung über et. ~ to utter (or express, give) one's opinion on a th.; es ist nicht zu ~, es läßt sich nicht ~, was in mir vorging it cannot be expressed in words ..., it is inexpressible ... — **5.** Redens-arten: s. Gesicht 2; j-m et. ins Ohr ~ to whisper a th. in a p.'s ear; was ich ~ wollte (ich muß mich darauf besinnen) what was I going to say?; was Sie (nicht) ~! (Sie erstaunen mich) now, really!, you don't say so or mean it!; j-m gute Nacht ~ (wünschen) to bid (or wish) a p. good night; Sie können von Glück ~ you may deem (or call) yourself fortunate or lucky; Sie haben mir nichts zu ~ (zu befehlen) F I won't be ordered about by you; da soll einer ~, was eine Sache ist you can never tell (what a thing is like); wie gesagt as I said before; was wollen Sie damit ~? what do you mean by it?; s. ja 5, nein. — **6.** mit lassen: ich habe mir ~ (erzählen) lassen, daß ... I have been told (or been given to understand) that ...; ich ließ es mir nicht zweimal (oder lange) ~ I did not wait to be told a second time; lassen Sie sich et. ~ (raten) take my advice, believe me; ich ließ ihm ~, sie sei krank I sent him word (or a message) that she was ill. — **7.** mit *a.*: für et. gut ~ to be (or stand) security for a th. — **8.** (von Bedeutung sein) to signify; (das) hat nichts zu ~ it does not (much) matter, a. no harm has been done; das will viel ~ that is saying a great deal; das will nicht viel ~ there is not much (meaning) in that. — **II** S~ *n* ㊴c. saying, words *pl.*

sägen ⚙ (ˌ⌣) [ahd. *segôn*] *v/a.* ②a. to (cut with a) saw (s. durch-sägen).

Sagen·..., **ſ~...** (ˌ⌣...) in Zssgn oft: legendary, z.B. ~forschung *f* study of legends, folk-lore, legendary research; ~geschichte *f* leg. history, folk-lore; ~kreis *m* leg. (or mythical) cycle; ~kunde *f* leg. lore, mythology; ~reich: a) *a.* rich in legends; b) *n* = Märchen-welt; ~schatz *m* e-s Volkes folk-lore; ~zeit *f* mythical period, age of fairy-tales. — Vgl. auch Fabel·..., Märchen·...

Sägen·... (ˌ⌣...) in Zssgn s. Säge·...

sagenhaft (ˌ⌣⌣) *a.* ②b. traditional, fabulous, mythical, legendary.

Säger (ˌ⌣) *m* ㊵a. saw(y)er.

Sago (ˌ⌣) [malai-isch] *m* ㊿ sago; deutscher ~ tapioca; ~baum *m*, ~palme *f* ♀ sago-tree or -palm (*Cycas*), ~grütze *f*, ~mehl *n* sago-powder; ~milz *f med.* sago-spleen; ~pudding *m*, ~suppe *f* sago-pudding, -soup.

Sagunt(um) (⌣♁(⌣) ㊿ (ohne *pl.*) *npr.n. geogr.* Alt.: (Hispan. St.) Saguntum.

sah (ˌ) *impf.ind.* von sehen (s. ds).

Sahara (ˌ⌣⌣) *npr.f.* ㊿ die (Wüste) ~ in Nord-Afrika the (desert of) Sahara.

Sähe (ˌ⌣) *impf.subj.* von sehen (s. ds).

Sa(h)l·...[1] (ˌ...) in Zssgn, zB.: ~band ⚙ *n* (+ aus Selb-ende): a) Tuchfabr.: (a. ~leiste *f*) selvage, list; b) (Trennungs-schicht) wall (or edge) of a lode.

Sa(h)l·...[2] ♀ (ˌ...) [lt. *salix*] in Zssgn, zB.: ~weide *f* sallow (*Salix ca'prea*).

Sahne (ˌ⌣) [mhd. *sane*: Rahm] *f* ㊸ **sahnen** (ˌ⌣) ②a. **I** *v/a.* to fill with cream; die Milch (ab-)~ to skim ... — **II** *v/n.* (h.) (Sahne geben) to (give off) cream.

Sahnen·..., **ſ~...** (ˌ...) in Zs.-setzungen oft: cream-..., zB. ~gießer *m* cream-jug; ~käse *m* cr.-cheese; ~kuchen *m* cr.-tart; ~reich *a.* creamy; ~topf *m* cr.-pot; ~töpfchen *n* cr.-jug. — Vgl. auch Rahm·...

sahnig (ˌ⌣) *a.* ②b. creamy.

Saibling (ˌ⌣) *m* ㊳ *ichth.* char (*Salmo salveli'nus*).

Saïs (ˌ⌣) *npr.n. inv., geogr.* Alt.: **Saite** (ˌ⌣) [ahd. *seito, seita*] *f* ㊸ **1.** ♪ string of a musical instrument, music-string, auch: chord (vgl. Darm-saite). — **2.** *fig.* s. auf-ziehen 5 und ge-linde; seine ~n zu hoch spannen to aim too high.

Saiten·..., mit ♪ (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: ~bezug *m* set of strings; ~brett *n* tail-piece of a violin; ~draht ⚙ *m* music-wire; ~fell *n* einer Trommel snare-head; ~instrument *n* stringed instrument, string-instrument; ~macher ⚙ *m* string-maker, manufacturer of strings; ~messer ⚙ *m* string-gauge, chordometer; ~platte *f* e-s Klaviers string-plate; ~spiel *n*: a) = ~instrument, bes. (Leier) lyre; (Laute) lute; b) string-music, music of (or on) a stringed instrument; ~spieler(in *f*) *m* lute- (or harp-)player.

saitig ♪ (ˌ⌣) *a.* ②b. furnished with strings; bes. in Zssgn, zB.: sieben·~ seven-stringed.

saïtisch (ˌ⌣) [Saïs] *a.* ②b. of Sais.

Saker·... (ˌ...) [a/fr. *sacer*] in Zssgn, zB.: ~falk(e) *m* saker (*Falco sacer* od. *lania'rius*).

Sakrament (ˌ⌣) [lt.] *n* ㊴ *eccl.* sacrament, a. = Abend·mahl 2; ~(s)·häuschen *n* tabernacle.

sakramental (ˌ⌣♁) **sakramentlich** (ˌ⌣⌣) *a.* ②b. sacramental.

Sakristan (⌣ˌ) [mlt.] *m* ㊴ *eccl.* sexton (vgl. Küster); **Sakristei** (⌣ˌ) *f* ㊾ vestry.

Säkular·... (ˌ⌣...) [lt.: hundertjährig] in Zssgn, zB.: ~feier *f* centennial celebration.

säkularisieren (ˌ⌣⌣ˌ) [neu-lt.] **I** *v/a.* ②a. (verweltlichen) to secularise. — **II** S~ *n* ㊴c. und S~ung *f* ㊾ secularisation.

Säkulum (ˌ⌣) [lt.: Jahrhundert] *n* ⚙ (*pl.* bisw. auch Säkeln) century.

...sal (...ˌ) [ahd. *...isal*] Anhänge-silbe zur Bildung v. *nouns*, zB. **Mühsal** *f* aus Mühe trouble, **Labsal** *n* aus Lab(e) refreshment.

Sal·... (ˌ...) in Zssgn s. Sahl·...[1] u. [2].

Salamander (⌣⌣⌣) [grch.] *m* ㊵a. **1.** *zo.* salamander (*Salama'ndra*). — **2.** burschikos: einen ~ reiben to drink a general toast after duly turning and rubbing the bumpers of beer on the table, and then raising them at the chairman's word of command.

Salamanka (⌣⌣⌣) *npr.n.* ㊿ *geogr.* (span. Universitäts-Stadt u. Provinz) Salamanca.

Salame, Salami (⌣ˌ⌣) [it.] *m* ㊾ (*pl.* a. ...mi) kind of Italian sausage.

Salamini·er (⌣ˌ(⌣)⌣) [Salamis, grch. Insel bei Athe'n] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ Salaminian.

Salär (⌣ˌ, auch: ♁⌣ˌ) [fr.] *n* ㊳ salary; vgl. Ge-halt 4; **salarieren** (⌣ˌ⌣) *v/a.* ②a. to pay a salary to; vgl. be-solden I.

Salat (⌣ˌ) [it.] *m* ㊳ **1.** Kochk.: salad; den ~ anmachen to dress (the) salad; F *fig.* da haben wir den ~! there's a pretty state of affairs! — **2.** ♀ = Lattich.

Salat·... (⌣ˌ...) in Zs.-sgn oft: salad-..., lettuce-..., zB. ~beet *n* lettuce-bed; ~blatt *n* l.-leaf; ~kopf *m* head of lettuce; ~napf *m* salad-bowl; ~öl *n* s.-oil; ~pflanze *f* lettuce-plant; weitS.: ♁ acetarious plant; ~sauce *f* s.-cream; ~schüssel *m* s.-dish.

Salb·... (ˌ...) in Zs.-sgn, zB.: ~gefäß *n* vessel for anointing; ~öl *n* oil for anointing; *eccl.* geweihtes ~öl consecrated oil, chrism(al oil).

Salbader (⌣ˌ⌣) [it. *sballatore*: Prahler, Schwätzer] *m* ㊵a. (langweiliger Schwätzer) chatterer, (silly) prattler; ~ei (⌣⌣ˌ⌣) *f* ㊾ chattering, twaddle, (silly) prattling; **salbadern** *v/n.* (h.) to chatter, to twaddle, to prattle, to talk nonsense or rubbish.

Salbe (ˌ⌣) [ahd. *salba*] *f* ㊸ **1.** *pharm., med.* ointment, salve. — **2.** (wohlduftendes Öl, Fett zum Einreiben des Körpers) scented oil for anointing the body, balm; vgl. Pomade[1]. — **3.** ⚓ (Schmiere) coat for a ship's bottom.

Salbei ♀ (ˌ⌣, ˌ⌣) [lt.] *m* ㊳, *f* ㊾ (garden-) sage (*Sa'lvia officina'lis*); lavendel-blütiger ~ vervain-sage (*Sa'lvia verbena'ca*).

salben (ˌ⌣) [ahd. *salbôn*, zu Salbe] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ②a. **1.** to rub (o.s.) with oil or grease; j-n zum Könige etc. ~ to anoint a p. king, &c.; e-n Toten ~ to embalm a dead body. — **2.** *med.* to rub with ointment or salve. — **3.** ⚓ to coat a ship's bottom. — **4.** *fig.* j-n, j-m die Hände ~ (j-n bestechen) to bribe a p., bisw.: F to grease a p.'s palms. — **II** S~ *n* ㊴c. u. **Salbung** *f* ㊾ **5.** S~ der Priester, Könige etc. anointment ... — **6.** zur Salbung: (Weihe beim Reden) unction, pathos.

Salben·... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: ~büchse *f* ointment-(or salve-)box; ~händler, ~krämer *m* vendor of (or dealer in) ointments or salves.

salbicht, ...ig (ˌ⌣) *a.* ②b. greasy; vgl. Sälb-ling (ˌ⌣) [lt. *salmo*] *m* ㊳ = Saibling.

salbungs·... (ˌ⌣...) in Zs.-sgn mit *a.*, zB.: ~reich, ~voll *a.* unctuous, pathetic, smug, *adv.* auch: with unction or pathos.

saldieren ⚖ (⌣ˌ⌣) [it.] **I** *v/a.* ②a. eine Rechnung ~: a) (abschließen) to balance ...; b) (begleichen) to settle (or F square) ... — **II** S~ *n* ㊴c. u. **Saldierung** *f* ㊾ balancing (or settlement) of accounts.

Saldo ⑫ (ˊ-) [it.] *m* ㊱ (*pl.* a. Saldi) (Rest) balance, remainder; per ~ quittieren to (give a) receipt in full; per ~ trassieren to draw per appoint; **~auszug** *m* balance-sheet; **~betrag** *m* amount of balance; **~übertrag** *m* balance from former account, amount carried forward; **~wechsel** *m* draft for the balance; **~zahlung** *f* payment per appoint.

Salep(p) (ᴵᴵˊ) [pers.] *m* ㊱ ♀ u. *pharm.*

Salerno (-ˊ-) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (it. Hafenstadt südlich von Neapel) Salerno.

Salicin ⏣ (-ᵘtsᴵ-) [lt. *salix*: Weide] *n* ㊳ *chm.* (Weidenbitter) salicine ($C_{13}H_{18}O_7$).

Salicyl..., ſ~... ⏣ (-ᵘtsᴵᴵ...) in Zſ.-ſſgn, *chm.*, ꝛB.: **~ſauer** *a.* salicylic; **~ſaures** Salz salicylate; **~ſäure** *f* salicylic acid ($C_7H_6O_3$); **~watte** *f* salicylic cotton.

ſalicylieren ⚙ (-ᵘtsᵘˊ-) *v/a.* ㉒a. to impregnate with salicylic acid.

Sali-er (ˊ(ᵘ)ᵊ) *m* ㊾a. 1. (*a.* **~in** *f* ㊿) Salian; die ~ (ſkränk. Volksſtamm am Nieder-Rhein) the Salians *pl.* — 2. [lt. *Salii*: Tanzende] röm. Alt.: (Prieſter des Mars Gradi'vus, meiſt von patriciſchem Stande) Salian priest.

Saline ⚙ (-ˊ-) [lt.] *f* ㊸ (Salzwerk) salt-works *pl.* or -pit; **ſaliniſch** *a.* ㉔b. saline.

ſaliſch (ˊ-) [Sa'li-er] *a.* ㉔b.: **~es Geſetz** (das Töchter v. d. Thronfolge ausſchließt) Salic law.

Salluſt (ᵘˊ) ㊴, **~ius** (ᵘˊ(ᵘ)ᵛ) *inv.npr.m.* (lt. Geſchichtſchreiber, etwa 86—35 vor Chr.) Sallust.

Salm[1] (ˊ) [lt.] *m* ㊸, bisw. *a.* ㊽ *ichth.* salmon (= Lachs).

Salm[2] nordd. (ˊ) [aus Pſalm] *m* ㊸ bisw. *a.* ㊽ *fig.* langer ~ long rigmarole or yarn.

Salmiak (ˊᵘˊ, ˊᵘᵛˊ) [lt. *sal ammoni'acus*] *m* ㊸ *chm.* sal ammoniac, ⏣ ammonium chloride, hydrochlorate of ammonia (NH_4Cl); **~geiſt** *m*, **~ſpi'ritus** *m* (Ammoniat-flüſſigkeit) liquid (or spirits of) ammonia.

Sälmling (ᵉˊ) [Salm[1]] *m* ㊸ young salmon.

Salomo(n) (ˊᵘ-) [hebräiſch] *npr.m.* ㊱ (*gen.* oft Salomo'nis, *pl.* auch Salomo'ne nach ㊸) *bibl.* Solomon (*a. fig.* = weiſer König); **Sprüche ~nis** Proverbs *pl.*; der Prediger ~ Ecclesiastes; das Hohe Lied ~nis Song of Songs; **Salomons-ſiegel** ♀ *n* Solomon's-seal (*Convalla'ria polygona'tum*).

ſalomoniſch (~ˊᵘ-) *a.* ㉔b. of Solomon.

Salon (ᵛlɑ̃ˊ) [ſr.] *m* ㊱ (Putz-zimmer) drawing-room, auf Schiffen ꝛc.: saloon.

Salon..., ſ~... (ᵛlɑ̃ᴵᴵ...) in Zſgn, ꝛB.: **~fähig** *a.* fit for (good) society; **~held**, F **~löwe** *m* carpet-knight; **~wagen** 🚃 *m* saloon-carriage or -car, Pulman car.

Saloniki (~ᵘˊᵏ) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (türk. Stadt in Macedonien) Salonica, Saloniki.

Saloppe F (-ᵘˊ) *f* ㊸ (ſchlumpiges Weib) slut.

Salpe (ᵘˊ) [grch.] *f* ㊸ *zo.* (Manteltier) salp (*Salpa*).

Salpeter (ˊᵘˊ) [mlt. *sal petra*] *m* ㊾a. *chm.* (ſalpeterſaures Kali) saltpetre, nitre, ⏣ potassium nitrate (KNO_3); vgl. Chili; in ~ verwandeln to nitrify.

Salpeter..., ſ~... (ˊᴵᴵ...) in Zſgn, meiſt *chm.* u. ⚙, ꝛB.: **~artig** *a.* nitrous; **~äther** *m* nitrous ether; **~bildung** *f* formation of saltpetre or nitre, ⏣ nitrification; **~dampf** *m* nitric fumes *pl.*; **~erde** *f* nitrous earth; **~führend** *a.* saltpetrous, ⏣ nitriferous; **~geiſt** *m*: a) chm. = Salpeter-ſäure; b) verſüßter ~g. (alkoholiſche Löſung v. Salpetrig-ſäure-Äther) sweet spirit of nitre; **~grube** *f* nitre-bed; **~haltig** *a.* nitrous, nitric; vgl. ~führend; **~hütte** *f* saltpetre-(or nitre-) works *pl.*, nitrifying-shed; saltpetre-house; **~planta'ge** *f* nitriary; **~ſalz-ſäure** *f* = Königs-waſſer; **~ſauer** *a.*: ⏣ nitric; ~ſaures Kali = Salpeter; ~ſaures Salz nitrate; **~ſäure** *f* nitric acid (HNO_3); rauchende ~ſ. fuming nitric acid; **~ſchwefel-ſäure** *f*: ⏣ nitrosulphuric acid; **~ſieder** *m* saltpetre-maker; **~ſiederei** *f* = ~hütte.

ſalpetrig (ᵘˊᵘ) *a.* ㉔b. *chm.*: ⏣ nitrous; ~e Säure nitrous acid (HNO_2).

Salpetrig..., ſ~... (ᵘᴵᴵˊᵘ...) in Zſgn, *chm.*, ꝛB.: **~ſauer** *a.*: ⏣ nitrous; ~ſaures Kali potassium nitrite (KNO_2); **~ſäure-Äther** *m* nitrous ether ($C_2H_5NO_2$).

Salto (ᵘˊ) [it.: Sprung] *m* ㊸; **~ morta'le** (*pl.* Salti morta'li) break-neck leap.

Salut ⚔, ⚓ (ᵛˊ) [lt.] *m* ㊸ salute; ~ ſchießen to fire a salute; **~ſchießen** *n*, **~ſchüſſe** *m/pl.* (firing a) salute, saluting (with cannon).

ſalutieren ⚔, ⚓ (ᵛ-ˊᵘ) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (ɧ.) ㉑a. (grüßen) to salute.

Salutiſt (ᵛ-ᵘ) *m* ㊸ *rel.* (Mitglied der Heils-armee) Salvationist.

ſalve[1] (ᵘᵎᵛ) [lt.: ſei gegrüßt] *int.* etwa: hail (to you)!; (be thou) welcome!

Salve[2] ⚔, ⚓ (ᵘᵎᵛ) [lt., ſ. ſalve] *f* ㊸: a) (Abfeuern v. Geſchütz als Ehrengruß) (firing a) salute; b) (gleichzeitiges Feuern) volley (of musketry); round (*a. fig.*), ⚓ a. broadside.

ſalvieren (ᵛᵎᵛˊᵘ) [mlt.] *v/a.* und **ſich ~** *v/reflx.* ㉑a. (ſich) ~ (retten) to save (o.s.); bſd. ⚜ ſich ~ to secure o.s., to be on the safe side, to get off without a loss.

Salz (ᵘ) [got. *salt*, ahd. *salz*; vgl. lt. *sal*] *n* ㊸ 1. salt, engS. = Koch-ſalz; ~e *pl.*, oft: ⏣ saline bodies *pl.*, *chm.* salts *pl.* — 2. *fig.* (Würze) seasoning; (Witz) wit; attiſches ~ Attic salt; ohne ~ und Schmalz without seasoning; tasteless, insipid.

Salz..., ſalz...(ᵘ...) in Zſgn. I oft: salt(-)..., ⏣ sal..., hal... — II Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~abgabe** *f* = ~ſteuer; **~ader** *f* salt-vein; **~ähnlich** *a.* haloid; **~amt** *n* salt-office; **~arbeiter** *m* s.-maker; **~äther** *m chm.*: ⏣ hydrochloric (or light muriatic) ether; **~berg-werk** *n* s.-mine; vgl. ~grube; **~bildend** *a.* halogeneous; **~bild(u)ng** *f* formation of salt, salification; **~blumen** *f/pl.* flowers *pl.* (or efflorescence) of salt; **~born** ⚙ *m* ſiehe Born 1; **~brühe** *f* brine, pickle; **~brunnen** *m* salt-spring; **~burg** *npr.n.* ſ. bſd. Artikel; **~faß** *n*: a) *a.* **~fäßchen** *n* auf dem Tiſche s.-cellar; b) hölzernes ~ſ. wooden s.-box; **~fiſch** *m*, **~fleiſch** *n* salt fish, meat; **~flut** *f* salt sea(-water); **~gehalt** *m* proportion (or percentage) of salt; **~gehalts-meſſung** *f* halometry; **~geſchmack** *m* salty (or briny) taste, vom See-waſſer auch: brackishness; **~glaſu'r** ⚙ *f* Töpferei: salt-glaze; **~graf** *m*, etwa: owner (or manager) of a s.-mine; **~grube** *f* salt-pit; **~gurke** *f* cucumber pickled in salt; **~haltig** *a.* saliferous, saline; **~handel** ⑫ *m* s.-trade; **~händler** *m* s.-merchant or -man, dealer in salt; **~haufen** *m* heap of salt; **~haus** *n*: a) salt-loft or -stores *pl.*; b) ⚙ (Ort zum Salzſieden) house (or shed) for s.-making; **~kammer-gut** *npr.n.* ſ. bſd. Artikel; **~kaſten** *m*, **~kiſte** *f* salt-box; **~klumpen** *m*, **~korn** *n* lump, grain of salt; **~knappe** *m* journeyman salt-maker; **~kote** *f* s.-cote; vgl. ~grube; **~kraut** ♀ *n* saltwort (*Sal'sola*); **~krücke** ⚙ *f* s.-stirrer, scraper; **~kuchen** *m chm.*, &c. cake (or crust) of salt; **~lache** *f* s.-water pond; **~lake**, **~lauge** *f* = ~brühe; **~löffel** *m*, **~löffelchen** *n* s.-spoon; **~magazi'n** *n* = ~haus a; **~meſſer** ⚙ *m* (Werkzeug) salinometer; **~meſſe** *f* = ~faß b; **~mora'ſt** *m* salt-marsh; **~niederſchlag** *m* saline deposit or precipitate; **~ordnung** *f* regulations *pl.* respecting the making (or selling) of salt; **~pfanne** ⚙ *f* salt-pan; **~pfänner** *m* overseer of the s.-pans; **~probe** *f* s.-test(ing); **~quelle** *f* s.-spring; **~richter** *m* = ~graf; **~rinde** *f* rind (or crust) of salt; **~ſauer** *a. chm.*: ⏣ hydrochloric, bſd. chm.: muriatic; ~ſaures Natron (Chlor-natrium) sodium chloride; **~ſäule** *f* *bibl.* pillar of salt; **~ſäure** *f* (Chlor-waſſerſtoff) hydrochloric (or muriatic) acid; **~ſchaum** *m* des Meerwaſſers briny froth; **~ſchreiber** *m* clerk to salt-works; **~ſee** *m* s.-lake; **~ſieder** ⚙ *m* s.-maker; **~ſiederei** ⚙ *f* s.-making; vgl. ~werk; **~ſole** *f* s.-spring; **~ſpeicher** *m* = ~haus a; **~ſteppen** *f/pl. geogr.* salt-steppes *pl.*; **~ſteuer** *f* s.-duty or -tax; **~verwaltung** *f* administration of s.-pits ors.-works; **~wage** ⚙ *f* brine-ga(u)ge; **~waſſer** *n* salt water, briné; **~waſſer-Teich** *m* brine-pond; **~werk** ⚙ *n* s.-works *pl.*; **~weſen** *n* department (or concerns *pl.*) of s.-making; **~wirker** ⚙ *m* workman employed in salt-works; **~wirkerei** ⚙ *f* salt-making.

Salzburg (ᵗˢᵘ) *npr.n.* ㊱ *geogr.* (Herzogtum u. Stadt in Öſterreich) Salzburg.

ſalzen (ᵘ) I *v/a.* u. *v/n.* (ɧ.) ㉑c. (*p.p.* mit ge-ſalzen) 1. to salt, to season (or pickle) with salt; **geſalzene Butter** salt butter; zu ſtark ~ to salt too much, to oversalt; ſ. ſchmalzen 1. — 2. *fig.* die Unterhaltung mit Witz (attiſchem Salz) ~ to season (or interlard, intersperse, enliven) the conversation with wit(ty remarks); **geſalzen** piquant, spicy, F strong. — II S~ *n* ㊲c. salting; seasoning; zu ſtarkes S~ oversalting.

ſalzig (ᵘ) *a.* ㉔b. salt(y), v. flüſſigem a. briny, von ſtehendem Waſſer: brackish, (Salz-teilchen enthaltend) saline; etwas ~ saltish, brinish; die Suppe ſchmeckt ſehr ~ ... tastes very salt; **Salzigkeit** *f* ㊾ saltness.

Salzkammergut (ᵗˢᵘˊ, ᵗˢᵘᵘˊ) *npr.n.* ㉙ (ohne *pl.*) *geogr.* (Alpenlandſchaft in Ober-Öſterreich) country around Salzburg.

...ſam (...ᴵ) [ahd. ...*sam*, ...*seime*; vgl. lt. *si'milis*: ähnlich] Anhänge-ſilbe zur Bildung von *adjectives* und *adverbs*; **...ſamkeit** (...-ᴵ) zur Bildung von *nouns*, bedeutet: a) Vorhandenſein oder Beſitz, ꝛB.: **furchtſam** possessed (or filled) with fear, timid, bisw.: fearsome; **Furchtſamkeit** timidity; b) Fähigkeit oder Geneigtheit, ꝛB.: **wachſam** ready (or able) to watch, vigilant; **Wachſamkeit** vigilance; c) Ähnlichkeit, ꝛB.: **wunderſam** like a miracle, miraculous, wonderful, marvellous.

Samaria (-ᴵᵘᵛ, beſſer: --ᴵᵛ) *npr.n.* ㊱ *geogr.* Alt.: (Stadt in Paläſtina) Samaria.

Samariter (--ᴵᵛ) *m* ㊾a. **~in** *f* ㊿ Samaritan; *bibl.* der barmherzige ~ the good Samaritan; **~tum** *n* ㉙ Samaritanism.

Sambo (ᵇ-) *m* ㊱ (Abkömmling e-s Negers und einer Mulattin) sambo.

Same (ᴵᵛ) [ahd. *sâmo*, zu ſäen; vgl. lt. *semen*] *m* ㉜, **~n** *m* ㊾b. 1. seed, v. Tieren *a.* sperm, v. Menſchen *a.* (lt.) semen, P spunk (vgl. Fiſch-laich); (Eier der Seidenwürmer ꝛc.) silkworms, &c. eggs *pl.* — 2. *hort.* aus ~n ziehen to raise from seed(s); in ~ ſchießen to run to seed. — 3. bſd. *bibl.* der ~ Abrahams Abraham's seed or offspring.

Samen..., ſ~... (ᴵᴵ...) in Zſ.-ſetzungen oft: seed-..., ⏣ semin..., sperm..., ꝛB. **~ader** *f* = ~gefäß; **~artig** *a.* spermatoid; **~balg** ♀ *m* pod; **~bläschen** *n anat.* spermatocyst; **~blatt**, **~blättchen** ♀ *n* seminal leaf; vgl. ~lappen; **~behälter** *m*, **~begältnis** *n* ♀ seed-vessel; vgl. ~hülle; **~erguß** *f*, **~erguß** *zo., physiol.* seminal discharge, spermatism; vgl. ~fluß; **~erzeugend** *a.* seminific(al), *physiol.* spermatic; **~fach** ♀ *n* seed-compartment; **~feder** ♀ *f*: ⏣ gemmule; **~fluß** *m* spermatorrhœa; vgl. Tripper; **~führend** *a.* = ~tragend; **~gang** *m zo., anat.* spermatic duct, spermaduct; **~gefäß** *n anat.* spermatic vessel; **~gefäß-bruch** *m path.* spermatocele; **~gehäuſe** ♀ *n*: ⏣ pericarp; ſ. Frucht-behälter; vgl. ~hülle, ~hülſe; **~handel** ⑫ *m* seed-trade; **~händler** *m* seedsman, seed-merchant; **~haut** ♀ *f* seed-coat, ⏣ episperm; **~hülle** ♀ *f* seed-case, ⏣ perisperm, spermoderm; ~

hülſe ♀ *f* seed-pod, husk, hull; **~kapſel** ♀ *f* seed-pod, seminal capsule; **~katalo'g** ✾ *m* catalogue of seeds; **~kelch** ♀ *m* seed-cup; **~kern** *m physiol.* sperm-nucleus; **~korn** *n agr.* grain of seed, seed-grain; **~krone** ♀ *f* down, ✿ pappus; **~kuchen** ♀ *m*: ✿ placenta; **~lappen** ♀ *m* seed-leaf or -lobe, ✿ cotyledon; **~lehre** *f* spermatology; **~los** *a.* seedless; **~perle** ✾ *f* seed-pearl; **~pflanze** *f hort.* seedling; **~ſchote** *f* = ~hülſe, ~kapſel; **~ſchule** *f hort.* seed-plat or -plot; **~ſtaub** ♀ *m*: ✿ pollen; **~ſtein** *m med.* spermolith; **~ſtrang** *m*: a) ♀ seed-stalk; b) *anat.* spermatic cord; **~tierchen** *n* Biologie: spermatic animalcule, spermule, spermatozoon, *pl. a.* spermatozoa; **~tragend** *a.* seminiferous, *physiol. a.* spermatophorous; **~träger** ♀ *m* spermaphore; vgl. ~kuchen; **~zwiebel** ♀ *f* seed-bulb.

Sämerei (ˈ⌣ˌ⌣) [Same] *f* ㊾ meiſt *pl.* -en seeds *pl.*, (different kinds of) grain; **~handel** *m* = Samen-handel.

Sami-er (ˈ⌣(⌣)r) [Samos, grch. Inſel bei der Küſte Klein-Aſiens im Ägeiſchen Meere] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Samos, Samian.

...ſamig (...ˈ⌣) *a.* ㉔b. in Zſſgn, zB.: einſamig one-seeded, ✿ monospermous.

ſamiſch (ˈ⌣) [ſ. Sami-er] *a.* ㉔b. of (the Isle of) Samos, Samian.

ſämiſch ⚙ (ˈ⌣) [vgl. ruſſ. *samscha*: Sämiſchleder] *a.* ㉔b. chamois-dressed, shammy; ſ. gerben I.

Sämiſch... (ˌ⌣...) in Zſ.-ſetzungen, meiſt ⚙ Gerberei, zB.: **~gerben** *n* chamois-dressing, shamoying; **~gerber** *m* chamois-dresser; **~gerberei** *f* = ~gerben, *n.* oil-leather manufactory; **~leder** *n* chamois-(or shamoy-, shammy-)leather, auch: oil-(or wash-) leather; **~machen** *n* = ~gerben.

...ſamkeit (...ˈ⌣) ſ. ...ſam.

Sämling (ˈ⌣) [Same] *m* ㊳ seedling.

Sammel... (ˈ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~appara't** ⚙ *m* für Elektrizität ꝛc. collector; **~becken** *n*, **~behälter** *m* ⚙ reservoir; **~brunnen** *m* cistern for (collecting) rain-water; **~cylin'der** ⚙ *m mech. phys.*, accumulator; **~fleiß** *m* industry (shown) in collecting (or compiling) material for a work, &c.; **~frucht** ♀ *f* collective fruit; **~gelder** *n/pl.* collected funds *pl.*, collection; **~glas** *n* = ~linſe; **~kaſten** ⚙ *m arch.* reservoir; **~linſe** *f opt.* condensing-lens; **~name** *m* = ~wort; **~platz**, **~punkt** *m* place of appointment, meet(ing-place), ✕ *a.* rendezvous; **~ruf** ✕ *m* assembly; **~ſtelle** *f* bſd. ✕ central depot. or depôt; **~ſurium** (⌣ˌ⌣⌣) *f* n medley, omnium-gatherum; **~werk** *n* compilation; auch: (en)cyclopædia; **~wort** *n gr.* collective noun.

ſammeln (⌣) [ahd. *samanôn*, mhd. *samelen*; vgl. ge-ſamt] ㉑d. **I** *v/a.* **1.** (ſ.-bringen) to gather, für e-n beſtimmten Zweck: to collect coins, stamps, &c., in Haufen: to heap (or lay, pile, treasure) up, to accumulate wealth, &c., in Maſſen: to amass riches, &c.; (ein-ernten) to gather, pick, harvest; (verſammeln) to assemble, bſd. ✕ wieder ~ to rally fugitive soldiers, &c. — **2.** ♀ Pflanzen ~, oft: to herborise, to botanise; *opt.* in e-m Brennpunkte ~ to focus rays of light. — **II** *v/n.* (h.) **3.** für Arme ꝛc. ~ to raise a subscription (or collection) for ..., to collect money for ...; ich habe lange daran geſammelt I have been a long time collecting them; aus fremden Büchern ~ to compile. — **III ſich ~** *v/refl.* (ſ. I) **4.** to gather, collect, accumulate; (ſich verſammeln) to assemble, to meet, ✕ *a.* to rendezvous, to rally round the colours, &c. — **5.** (ſeine Gedanken ~) to collect one's thoughts, to compose o.s., nach e-m Schrecken: to recover (o.s.), nach einer Ohnmacht: to come to. — **IV** S~ *n* ㊴c. und **Sammlung** *f* ㊾ **6.** gathering, &c. (ſ. I); S~ zu wohlthätigen Zwecken subscription (or collection) for charitable purposes; ✕ S~ um die Fahne rallying round the colours. — **7.** nur Sammlung: a) (Geſammeltes) collection, compilation; (Wüſtenleſe) selection, anthology; b) (Faſſung, Ruhe) collectedness, composure, equanimity, balance of mind.

Sam(me)t (ˈ⌣) [mhd. *samît* aus gr. *hexa'miton*: ſechsfädiges Zeug] *m* ㊳ ⚙ Weberei und ✾ velvet; baumwollener ~ velveteen; in ~ und Seide kleiden to dress (or clothe) in silk(s) and satin(s).

Sam(me)t..., **ſ~...** (ˈ⌣(⌣)...) in Zſſgn, meiſt ⚙ Weberei u. ✾, oft: velvet(-)..., zB. **~artig** *a.* velvet-like, velvety; **~band** *n* velvet ribbon; **~beſetzt** *a.* trimmed with velvet; **~blume** *f*: a) flower made of velvet; b) ♀ amarant(h) (*Amara'ntus*); **~bürſte** *f* v.-brush; **~ente** *f orn.* velvet duck or scoter (*Œde'mia fusca*); **~handſchuh** *m* v. glove; *fig.* j-n mit ~handſchuhen anfaſſen to handle a p. very delicately or gently; **~hut** *m* v. bonnet; **~kleid** *n*, **~kragen** *m* v. dress, collar; **~krabbe** *f zo.* v. crab (*Portu'nus puber*); **~ma'ncheſter** *m* cotton-velvet, velveteen; **~mütze** *f* v. cap; **~palme** ♀ *f* j. Latan-Baum; **~pfötchen** *n*: (von der Katze) ~pf. machen to draw in the claws (*a. fig.*); **~ſchwarz** *n* (Art Beinſchwarz) v.-black; **~ſpitze** *f* v. lace; **~ſtoffe** *m/pl.* velvet(ing)s *pl.*; **~tapete** *f* velvet tapestry or hangings *pl.*; **~teppich** *m* Brussels carpet; **~weber** *m* v.-maker; **~weberei** *f* v.-weaving; **~webſtuhl** *m* v.-loom; **~weich**, **~zart** *a.* (as) soft as velvet.

ſam(me)ten (ˈ⌣(⌣)n) *a.* ㉔b. velvety.

Sammler (ˈ⌣) [ſammeln] *m* ㊿a. **1.** ~(in *f* ㊿) gatherer, collector (vgl. Briefmarken-, Münz-~), aus fremden Büchern: compiler, von Schätzen: hoarder (or amasser) of wealth, *bibl.* one who lays up treasures; (j. der e-e Kollekte macht) p. who collects subscriptions or makes a collection. — **2.** ⚙: **a)** = Sammel-becken; **b)** *elect.* accumulator.

Sammlung (⌣) *f* ㊾ ſ. ſammeln IV.

Sammlungs... (ˈ⌣...) = Sammel-...

ſammt, **Sammt** (ˈ⌣) ſ. ſamt, Sam(me)t.

Samniter (⌣ˈ⌣) [Sa'mnium, Landſchaft in Mittel-Italien] *m* ㊿a. (*a.* **Samnite** *m* ㊷), **~in** *f* ㊿, **ſamnitiſch** *a.* ㉔b. röm. Alt.: Samnite; **Samniter-kriege** *m/pl. hist.* (343–341, 326–304, 298–290 vor Chr.) Samnite wars.

Samoaner (--ˈ⌣) [Samo'a, Inſeln in Polynеſien] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Samoa, Samoan (islander).

Samojede (~ˈ⌣) *m* ㊷, **...jedin** *f* ㊿ (Nord-Aſiate finniſchen Stammes) Samoyed(e).

Samothraki-er (~ˈ⌣(⌣)r) [Samothra'ke, Inſel im Ägeiſchen Meere] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ Samothracian. [*dies*] *m* ㊳ Saturday.

Samstag *provc.* (ˈ⌣ᵉ od. ˈ⌣ˈ) [lt. *sa'bbati*] **ſamt**[1] (ˈ⌣) [ahd. *samant*: zuſammen] **I** *adv.* = alle-ſamt; ~ und ſonders each and all, jointly and severally, F *co.* every man jack. — **II** ~, verſtärkt: mit-ſamt *prp.* mit *dat.* together with; das Pferd (mit-)~ dem Reiter horse and rider.

Samt[2] (ˈ⌣) ꝛc. *m* ㊳ ſ. Sammet ꝛc.

ſämtlich (ˈ⌣)[ſamt]*a.* ㉔b. all(together); (vollſtändig) complete; die ~e Bürgerſchaft the whole (or entire) body of citizens; ſie ſind ~ ertrunken they (or all) went down in a body or to a man, every one of them was drowned. [Samuel.]

Samuel (ˈ⌣⌣) *npr.m.* ㊳ *bibl.* (a. Bn.)

Samum (ˈ⌣, -ˈ) [ar.] *m* ㊿ u. ㊳ (heißer Wüſtenwind) simoom, simoon.

San (ʒˈ) [it. und ſpan.] = Sankt.

Sanatorium (--ˈ⌣⌣) [lt.] *n* ㊹ (klimatiſche Heil-anſtalt) sanatorium.

Sancho (ßa'n-tſchō) [ſpan.] *npr.m.* ㊳: ~ Panſa (Diener des Don Quixote) Sancho Panza.

Sand (ˈ) [ahd. *sant*] *m* ㊳ **1.** sand, grober: grit (vgl. Kies); mit ~ beſtreuen to (strew with) sand; ⚓ auf den ~ gerathen od. laufen, auf dem ~e ſitzen bleiben to run aground (on the sands or on sand). — **2.** *fig.* auf den ~ bauen to build on the sands; j-n auf den ~ ſetzen (beſiegen) to get the better of a p.; auf dem ~e ſitzen od. ſein to be in great distress or F on one's last legs; j-m ~ in die Augen ſtreuen (etwas vorſpiegeln) to throw dust in a p.'s eyes.

Sand..., **ſand...** (ˈ...) in Zſſgn oft: sand-..., ... of sand, zB. **~aal** *m ichth.* sand-eel (*Ammo'dytes*); **~artig** *a.* sand-(or gravel-) like, ✿ arenaceous, arenose; **~auſter** *f zo.* s.-oyster; **~bad** *n* für Vögel ꝛc. sand-bath (auch *chm.*); **~bank** *f* sand-bank, sands *pl.*, bar; ſ. a. Bank[1] 4; **~berg** *m* = ~hügel; **~boden** *m agr.* sandy soil or ground; **~bohrer** ⚙ *m* sand-drag; **~büchſe** *f* für Streuſand sand-box; **~dünen** *f/pl.* sandy beach, sands *pl.*; **~faß** *n*: a) barrel for sand; b) = ~büchſe; **~fläche** *f* sandy plain; **~floh** *m ent.* chigoe (*Pulex pe'netrans*); **~form** ⚙ *f* Gießerei: sand-mould; **~former** *m* s.-moulder; **~formerei** *f* s.-moulding; **~führend** *a.*: ✿ sabulous; **~gebirge** *n* sand-hills or -mountains *pl.*; **~gebläſe** ⚙ *n* sand-jet; **~gegend** *f* sandy country or neighbourhood; **~gießerei** *f*, **~guß** *m* ⚙ s.-casting; **~gries** *m* gravel, grit; **~grube** *f* sand-pit; **~grund** *m* sandy ground, eines Fluſſes ꝛc.: sandy bottom; **~haſe** *m*: a) *zo.* hare (living) in a sandy country; b) Kegelſpiel: e-n ~haſen ſchieben (nichts treffen) to miss; **~haufen** *m* heap of sand; **~hügel** *m* sand-hill, down; **~junge** *m* sand-boy; **~käfer** *m ent.* tiger-beetle (*Cicinde'la*); **~körnchen** *n* grain of sand; **~mann** *m* s.-man; F *co.* bei dir kommt der ~m. (du biſt ſchläfrig) the sand-man is coming, mehr gbr.: the dustman's in your eyes; **~meer** *n* sea of sand, sandy desert; **~papi'er** ⚙ *n* sand-paper; **~pumpe** ⚙ *f* für Brunnen ꝛc. sand-pump or -ejector; **~rohr** ♀ *n* sea-reed, beach-grass (*Ammo'phila*); **~röhre** *f geol.* im Kalk sand-pipe; **~rücken** *m* s.-ridge; **~ſack** *m* s.-bag; **~ſchaufel** *f* s.-shovel; **~ſchicht** *f* layer (or stratum) of s.; **~ſtein** *m* sandstone, freestone; **~ſtein-Arbeit** *f* sandstone work; **~ſtein-Formation** *f*, **~Gebirge** *n geol.* sandstone formation; **~ſturm** *m* sand-storm; **~tiegel** ⚙ *m* s.-crucible; **~torte** *f* Madeira cake; **~ufer** *n* sandy shore or bank; **~uhr** ⚙ *f* sand-(or hour-)glass, zum Kochen von Eiern: time-(or egg-)boiler; **~verweht** *a.* covered with (or buried in) sand; **~viper** *f zo.* sand-natter (*Eryx*); **~weg** *m* sandy path or road; **~weſpe** *f ent.* sand-wasp; **~wirbel** *m* sand-spout; **~wurm** *m zo.* sandworm (*Areni'cola*); **~wüſte** *f* sandy desert or waste; **~zunge** ⚓ *f* sand-spit.

Sandale (~ˈ⌣) [grch.] *f* ㊸ (Fußbekleidung) sandal; mit ~n bekleidet sandalled; **~dalen-artig** *a.* like sandals, ✿ sandaliform.

Sandarach, **...ak** (ˈ⌣⌣) [grch.] *m* ㊳ ♀ und *pharm.* sandarac(h).

Sandel (ˈ⌣) [it. *sandalo* aus grch. *sa'ntalon*] *m* ㊿a., **~holz** *n* sandalwood; **~(holz)-Baum** ♀ *m* sandalwood-tree (*Sa'ntalum album*).

Sanderling *m* (ˈ⌣⌣) *m* ㊳ *orn.* sanderling (*Ca'lidris arena'ria*).

ſandig (ˈ⌣) *a.* ㉔b. (ſ. Sand) sandy, gritty; full of sand; vgl. ſand-artig.

ſandte (ˈ⌣) *impf.ind.* von ſenden (ſ. ss).

ſanft (ˈ) [ahd. *semfti*, *adv. samfto*] *a.* ㉔b. (weich) soft; (glatt) smooth; (milde) gentle, mild; (ruhig) calm, placid; (lieblich) lovely; v. Charakter: sweet; (gut-mütig) good-

natured; ~ (*adv.*) ansteigende Höhe gentle slope; *prvb.* s. Ge-wissen am Schluß.

Sanft-..., sanft-... (ˢ...) in Zs.-ſetzgn, zB.: **~gesinnt** *a.* = ~mütig; **~mut** *f* gentleness (or mildness, sweetness) of character; meekness; **~mütig** *a.* gentle, sweet, meek; F *contp.* soft; *bibl.* ſelig ſind die S~mütigen blessed are the meek.

Sänfte (ˢᵛ) [ſanft] *f* ⑧ (Tragieſſel) sedan (-chair), für Kranke auch: stretcher, ambulance; litter; **~n-träger** *m* sedan-chair man; bearer of a stretcher.

Sanft-heit (ˢ-) *f* ㊾ softness, smoothness; vgl. Sanft-mut.

sang[1] (ˢ) *impf.ind.* von ſingen (ſ. dss).

Sang[2] (ˢ) [ahd. *sanc*] *m* ㉑ singing, chant(ing), song; ſ. Klang I.

Sang-... (ˢ...) = Geſang-..., Sing-...

ſangbar (ˢ-) *a.* ㉔b. singable, fit for singing; (melo'diſch) melodious, tuneful; **Sangbarkeit** *f* ㊾ singableness; melodiousness, tunefulness.

Sänger (ˢᵛ) [Sang] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ 1. (ſingende Perſon) singer, vocalist (*a. theat.*), weitS. songster (auch v. Vögeln); vgl. Chor-, Kirchen-ſänger; (Opern-)~(in) opera-singer, *f* auch: primadonna; weitS. professional singer; die ~ des Waldes the warblers of the wood. — 2. geh. Spr. = Dichter. — 3. *orn.* warbler (*Sylvia*, &c.).

Sänger-... (ˢᵛ...) in Zſgn, zB.: **~bund** *m*, etwa: union of singers or minstrels; singing fraternity; vgl. Geſang-verein; **~chor** *m* ſ. Chor 2; **~feſt** *n* = Geſang-feſt.

Sängerei (ˢᵛᴸᴵ) *f* ㊾: a) professional singing; b) bad (or inferior) singing.

ſängerhaft (ˢᵛᵛ) *a.* ㉔b. after the manner of singers or minstrels.

Sängerſchaft (ˢᵛᵛ) *f* ㊾, **Sängertum** (ˢᵛ-) *n* ㉘ 1. (art of) singing, singer's vocation; minstrelsy. — 2. *coll.* (company of) singers *pl.*; (body of) minstrels *pl.*

ſanges-... (ˢᵛ...) in Zſgn mit *a.*, zB.: **~froh**, **~luſtig** *a.* fond of singing or warbling.

Sanguiniker (ᵛgäᴹᵛᵛ) [neu-lt.] *m* ㊿a. sanguine person; **ſanguiniſch** *a.* ㉔b. (leichtblütig) sanguine (temperament, &c.).

Sanhedrin (ᵛᵛᴸ, ᵛᴸᵛ) [hebr.] *m* ㊳ u. ㊸ Alt.: (hoher Rat der Juden) Sanhedrim, ...in.

Sanherib (ᵛᵛᵛ) *npr.m.* ㊳ (aſſyriſcher König um 700 vor Chr.) Sennacherib.

Sanikel ♀ (-ᴸᵛ) [lt.] *m* ㊿a. sanicle (*Sanicula europæa*).

ſanitär (-ᵛᴸ) [fr.] *a.* ㉔b. sanitary.

Sanität (-ᵛᴸ) [lt.] *f* ㊾ health, sanitation; **~lich** *a.* ㉔b. (geſundheitlich) sanitary.

Sanitäts-..., ſan-... (-ᵛᴴ...) in Zſ.-ſtzgn oft: sanitary ..., zB. **~beamte(r)** *m* san. officer or inspector, *a.* health-officer; **~behörde** *f* san. board or authorities *pl.*; **~kolle'gium** *n* board of health; **~kolonne** ⚔ *f* ambulance-corps; **~mäßig** *a.* sanitary, hygienic; **~offizier-Corps** ⚔ *n* medical staff; **~polizei** *f* san. police; **~rat** *m*: a) member of a board of health; b) als Titel etwa: medical adviser; **~wache** *f* public (or free) dispensary (and surgery); **~wagen** *m* ambulance(-cart); **~weſen** *n* sanitary affairs, hygienic matters *pl.* — Vgl. *a.* Geſundheits-...

ſank[1] ⚓ (ˢ) *a.* ㉔b. heavier than water.

ſank[2] (ˢ) *impf.ind.* von ſinken (ſ. dss).

Sankt (ˢ) [lt.] *a. inv.* (*abbr.* S., St.) **I** vor *npr.* von Heilig-geſprochenen saint (*abbr.* St.), zB. **~Bartholomäus** St. Bartholomew, **~ Bernhard** St. Bernard, **~ Johannes** St. John. — **II** in geogr. Namen, zB. der große **~ Bernhard** (Alpen-berg) the Great St. Bernard; **~Gallen** *n* (ſchwz. Stadt) St. Gall; ſ. Gotthard, Helena II, Petersburg. — **III** in andern Verbindungen, zB. **~Bartholomäus-Nacht** ſ. Bartholomäus-Nacht; **~Elmsfeuer** ſ. Elmsfeuer.

Sanktion (ᵛtßᵛᴸ) [lt.] *f* ㊾ (Beſtätigung) sanction; ſ. pragmatiſch; **ſ~ieren** (ſᵛtßᵛ-ᴸᵛ) *v/a.* ㉒a. (beſtätigen) to sanction.

Sanktuarium (ᵛᵛᴸᵛᵛ) [lt.] *n* ㊹ *rel., arch.* (Heiligtum) sanctuary.

Sanktus (ˢᵛ) [lt.: heilig] *n inv., eccl.* (Teil der Meſſe) Sanctus.

San-Marino (ſᵃᵛ-ᴹᴵᵛ) *npr.n.* ㊸ *geogr.* (kleine it. Republik) (republic of) San Marino.

ſann (ˢ) *impf.ind.* von ſinnen (ſ. dss).

Sansculotte (ſɑ̃s'-kü-lɔt) [fr.: ohne Hoſen] *m* ㊿ (fr. Republikaner oder Soldat in zerlumpter Kleidung, Ende des 18. *sæc.*) sansculotte.

Sanſibar (ᵛᵛᵛ) [ar.] *npr.n.* ㊸ *geogr.* (oſt-afrikaniſche Inſel u. St.) Zanzibar; **~e** (ᵛᵛᴸᵛ) *m* ㊳, **~in** *f* ㊿ Zanzibari, inhabitant (or native) of Zanzibar.

Sanskrit (ˢ-, ᵛᴸ) [ſtr.] *n* ㊳ (ohne *pl.*) (alte heilige Sprache der Hindus) Sanscrit, Sanskrit; **ſanskritiſch** (ᵛᴸᵛ) *a.* ㉔b. Sanscritic; **Sanskritiſt** (ᵛᵛᴸ) *m* ㊸ Sanscritist.

Sapan-... ⊛ (ᵛᴴ...) in Zſgn: **~holz** *n* (rotes Farbholz v. *Cæsalpi'nia sappan*) sapanwood.

Saphir (ᵛf-, bisw. ᵛſ-) [hebr. *sapir*] *m* ㊳ *min.* (Edelſtein, meiſt blau) sapphire; **ſaphiren** (ᵛſᴸᵛ) *a.* ㉔b. of sapphire, sapphirine.

Sa(p)pe ⚔ (ˢᵛ) [fr.] *f* ㊸ *frt.* (Kauf-) **ſapperlot** (ſˢᵛᴴ), **ſapperment** (ſˢᵛˢ) *int.* = ſackerlot (ſ. ſacker).

Sappeur ⚔ (ſä-pö'r) [fr.] *m* ㊻ und ㊳ (Schanzgräber) sapper.

Sapphir (ᵛſ-) ꝛc. ſ. Saphir ꝛc.

ſapphiſch (ᵛſᵛ) [Sappho, lesbiſche Dichterin, 7. *sæc.* vor Chr.] *a.* ㉔b. of Sappho, Sapphic; **~e** Strophe Sapphic metre or verse.

ſa(p)pieren ⚔ (ᵛᴸᵛ) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉒a. (gradend ausſchöpfen) to sap, to undermine (auch *fig.*); **Sappierer** *m* ㊿a. sapper.

Saragoſſa (-ᵛᵛᵛ) *npr.n.* ㊸ *geogr.* (ſpan. Provinz u. Stadt) Saragossa.

Sara(h) (ᴸ-) *npr.f.* ㊾ u. ㊸ (auch Bn.) **Saras** (ˢᵛ) ſiehe Sarras.

Sarazene (--ᴸᵛ) [ar.] *m* ㊳, **Sarazenin** *f* ㊸ Saracen; **Sarazenentum** *n* ㉘ (Muhammedani'smus) Saracenism; **ſarazeniſch** *a.* ㉔b. Saracenic.

Sard-achat ⛏ (ᵛᶜʰ-) [grch.] *m* ㊳ *min.* (rötlicher Acha't) sardachate.

Sardanapal (ᵛᵛᴸᵛ) *npr.m.* ㊳ Alt.: (aſſyriſcher König, 7. *sæc.* vor Chr.) Sardanapalus.

Sarde (ˢᵛ) *m* ㊿, **...din** *f* ㊸ Sardinian.

Sardelle (ᵛᵈᵉᵛ) [it. *sarde'lla*, zu *sar-di'na*, mlt. *sarda*: die ſardiniſche] *f* ㊸ *ichth.*: a) echte ~ anchovy (*Engrau'lis encrasi'cholus*); b) = Sardine.

Sardellen-... (ᵛᵈᵉᵛ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~brötchen** *n* anchovy-sandwich; **~butter, ~paſte** *f* anchovy-paste; **~ſauce** (ſö'-ßᵉ) *f* anchovy-sauce.

Sardi-er (ᵛᵈᵛᵛ) [Sardes: alte Hauptſtadt Lydiens, jetzt Sart] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊸ inhabitant of Sardes, Sardian.

Sardine (ᵛᴸᵛ) [lt.] *f* ㊸ *ichth.* sardine, pilchard (*Clu'pea pilcha'rdus*); ⊛ **~n** *pl.* in Öl (tinned) sardines *pl.* preserved in oil.

Sardini-en (ᵛᴸᵛᵛ) [lt.] *npr.n.* ㊿b. *geogr.*: (it. Inſel u. ehm. Königreich) Sardinia; **Sardini-er** *m* ㊿a., **~in** *f* ㊸, **ſard(in)iſch** (ᵛᴸᵛ, ᵛᵈᵛ) *a.* ㉔b. Sardinian.

ſardoniſch (ᵛᴸᵛ) [grch.] *a.* ㉔b.: **~es** (gezwungenes) Lachen sardonic laugh or smile.

Sard-onyx ⛏ (ᵛᵈᵛ) *m* ㊳ (*sg. a. inv.*) *min.* (Edelſtein) sardonyx.

Sarg (ˢ) [ahd. *saruh*, *sarch*: Totenlade] *m* ㉑ coffin (⚓ a. = altes Schiff); einfacher (oder proviſo'riſcher) ~ shell; **~beſchlag** *m* coffin-mounting or -furniture; **~deckel** *m* coffin-lid; **~platte** *f* mit Namen des Toten coffin-plate; **~tuch** *n* pall.

Sargaſſo ♀ (ᵛᵈ-) [ſpan.] *m* ㊸ = Beerentang; **~ſee** *geogr.* zw. den Kanariſchen und Weſt-indiſchen Inſeln: Sargasso Sea.

Sarkasmus (ᵛᵈᵛ) [grch.] *m* ㊸ (beißender Spott) sarcasm; **ſarkaſtiſch** *a.* ㉔b. sarcastic, sarcastical.

Sarko-... ⛏ (ᵛᵈᵛ...) [grch.] sarco-... (= Fleiſch-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Sarkophag (ᵛᵈᴴᴳ) *m* ㊴ (Steinſarg) sarcophagus.

Sarmate (ᵛᴸᵛ) *m* ㊿, **...tin** *f* ㊸ Alt.: Sarmatian; **Sarmati-en** (ᵛᴸtßᵛᴸᵛ) *npr.n.* ㊿b. *geogr.* (ehm. nordöſtl. Euro'pa) Sarmatia; **ſarmatiſch** *a.* ㉔b. Sarmatian.

ſaroniſch (-ᴸᵛ) *a.* ㉔b. *geogr.* Alt.: S~er Meerbuſen im Ägäiſchen Meere Saronic Gulf.

Sa(r)ras (ˢᵛ) [poln.] *m* ㉝ heavy sabre.

Sarſaparille ꝛc. (ˢᵛᵛᴮᵛ) ſ. Saſſaparille ꝛc.

Sarſche ꝛc. (ˢᵛ) ſ. Serſche ꝛc.

Saß[1] (ˢ), **Saſſe** (ˢᵛ) *m* ㊵, **Saſſin** *f* ㊸ occupant, tenant; (Beſitzer[in] eines Grundſtückes) owner of (freehold) land; vgl. In-ſaß.

ſaß[2] (ᴵ) *impf.ind.* von ſitzen (ſ. dss).

Saſſaparille ♀ (ˢᵛᵛᴮᵛ...) [ſpan.] *f* ㊸ sarsaparilla (*Smilax*).

ſäße (ᴵᵛ) *impf.subj.* von ſitzen (ſ. dss).

Satan (ᴵᵛ) [hebr.: Feind] *m* ㊸ (*pl.* ᴵᵛᵛ, ᵛᴵᵛ, *a.* ㊱), **~as** (ᴵᵛᵛ) *m* ㊸ *rel.* Satan; *fig.* ein wahrer ~ the veriest devil or demon or fiend; **ſataniſch** (ᵛᴵᵛ) *a.* ㉔b. of Satan, Satanic; (teufliſch) diabolic, diabolical.

Satans-... (ᴵᵛ...) in Zſgn, zB.: **~kerl** F *m* devil (or demon) of a fellow; **~weib** F *n* devil in petticoats. — Vgl. auch Teufels-...

Satellit ⛏ (-ᴸᴴ) [lt.] *m* ㊵ *ast.* (Mond eines Planeten) satellite (ſ. M. I).

Satin ⊛ (ᵛtäᴹ) [fr.] *m* ㊸ (Seiden-atlas) satin.

Satinett ⊛ (ᵛᵛᵈ) [fr.] *m* ㊳ (Halb-atlas) satinet.

Satinier-... ⚙ (ᵛᵛᴴ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~maſchine** *f* glazing-machine; **~walzen** *f/pl.* glazing-rolls *pl.*

ſatinieren ⚙ (ᵛᵛᴸᵛ) [fr.] **I** *v/a.* ㉒a. Papierfabr.: to glaze, to satin. — **II** **S~** *n* ㊾c. glazing, satining.

Satinierer ⚙ (ᵛᵛᴸᵛ) [fr.] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊸ Papierfabr.: glazer.

Satire (ᵛᴸᵛ) [lt.] *f* ㊸ (Spottſchrift) satire; lampoon; **~n-dichter** *m* satirical poet; **Satiriker** (ᵛᴸᵛᵛ) *m* ㊿a. satirist, satirical writer or poet; **ſatiriſch** *a.* ㉔b. satirical.

Satisfaktion (-ᵛᵛtßᵛᴸ) [lt.] *f* ㊾ = Genugthuung; j-m ~ geben to give a p. satisfaction.

Satrap (-ᴵ) [perſ.-grch.] *m* ㊸ (alt-perſ. Statt-halter) satrap (*a. fig.*); **~enſchaft** (-ᴸᵛᵛ) *f* ㊾, **~ie** (--ᴵ) *f* ㊾ und ㊸ satrapy.

ſatt (ˢ) [ahd. mhd. *sat*; vgl. lt. *sat(is)*: genug] *a.* ㉔b. 1. satisfied; (geſättigt) satiated, full, *a.* sated; *chm.*, &c. saturated, v. Farben *a.* deep, rich; intens(iv)e; *fig.* ~ und genug more than ample. — 2. mit *v/refl.* ſich ~ eſſen to eat one's fill; ich habe mich ~ gegeſſen I have had (or eaten) enough; ſich ~ lachen (trinken) to laugh (to drink) to one's heart's content or to the top of one's bent; wir haben uns ~ geſehen we have seen enough or had enough of sight-seeing; er kann ſich daran nicht ~ ſehen he never gets tired of gazing at it, *a.* he cannot take his eyes off (it). — 3. mit nicht reflexiv'en *verbs*: et. ~ bekommen, et. od. einer Sache (*gen.*) ~ w. to grow (or get) tired (or weary) of a th., to have had enough of it; et. ~ h. to be tired (or sick) of a th.; j-n ~ m. to give a p. enough to eat or as much as he can eat; ~ ſein to feel satisfied.

Satte (ˢᵛ) [niederd., zu ſitten = ſitzen] *f* ㊸ milk-pan or -bowl.

Sattel (ˢᵛ) [ahd. *satul*] *m* ㊿a. 1. saddle (*a.* ⚓ u. ⚒); *anat.* (Naſen-rücken) bridge of the nose; *geol.* ~ eines Berges (*ant.* Grat) depression between two peaks; ⚙ *arch.* (Quer-

holz) cross-beam; ♪ upper saddle of a violin, &c. — 2. Nebens-arten: (im Turnier ꝛc.) j-n aus dem ~ heben to unhorse a p., *fig.* to take a p.'s place; fest im ~ sitzen to have a good (or firm) seat (vgl. sattel-fest); *fig.* to be firmly established or safely settled; *fig.* in allen Sätteln gerecht sein to be ready for any emergency, to be fit for any task.

Sattel-..., ~... mit ⚙ (ᵒ̈...) in Zssgn, oft: saddle-..., zB. **~band** *n* saddle-band; **~baum** *m* s.-tree; **~blech** *n* wither-band; **~bogen** *m* s.-bow; **~dach** *n arch.* saddle-(or span-, ridged) roof, mit rechtem Winkel: square roof; **~decke** *f* s.-cloth (= Schabracke); **~druck** *m vet.* sore caused by the saddle, auch: s.-gall; **~fertig** *a.* ready to mount; **~fest** *a.*: ~ sein to sit (one's horse) well or firmly, *fig.* to know one's business thoroughly, to be master of one's trade; **~förmig** *a.* saddle-shaped; **~gurt** *m* s.-girth; **~holz** *n* Wasserbau: s.-beam; **~kammer** *f* s.-room; **~kissen** *n* s.-cushion, pillion, für Kutschpferde: s.-pad; **~knecht** *m* groom; **~knopf** *m* pommel (of a saddle); **~pausche** *f* cantle; **~pferd** *n* near horse, *a.* near sider; vgl. **~seite**; ehm. **~pistole** *f* horse-pistol; **~rost** *m metall.* s.-grate; **~seite** *f* (linke Seite) des Pferdes near side; **~steg** ⚒ *m* cross-beam of a saddle; **~stück** *n* (Fleisch) saddle (of mutton, &c.); **~tasche** *f* s.-bag; **~wagen** ⚔ *m artill.* platform-carriage; **~zeug** *n* saddle and harness(ing).

satteln (ᵒ̈) **I** *v/a.* ㉑d. **1.** *man.* ein Pferd ꝛc. ~ to saddle ..., to put the saddle on ... — **II** S~ *n* ㊴c. saddling; ⚔ zum S~ blasen to sound boot(s) and saddle(s).

Sattheit (ᵒ-) *f* ㊾ (j. satt) satiety, satiated (or satisfied) state; fulness (of the stomach); (Übersättigung) repletion.

sättigen (ᵒ̈ᵒ̈) [satt] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. **1.** to satisfy; j-n (sich) ~ to appease a p.'s (one's) hunger, F to fill a p.'s (one's) stomach or belly; übermäßig ~ to glut (or cram, sate) with. — **2.** *chm.* &c. to saturate with a gas, &c. — **II** S~ *n* ㊴c. u. **S~ung** *f* ㊾ appeasing a p.'s hunger, &c. (j. 1); (Speisung) feeding; *chm.* &c. saturation of a solution, &c.; **Sättigungs-punkt** *m* point of saturation.

Sattler ⚙ (ᵒ̈) [ahd. *satilari*, zu satteln] *m* ㊵a. saddler, jetzt mehr gbr.: harness-maker.

Sattler-... ⚙ (ᵒ̈...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* saddler's work; **~gesell(e)** *m* j. Gesell(e) 2; **~handwerk** *n* saddler's trade; **~meister** *m* master harness-maker; **~ware** *f* saddler's ware, harnessing, auch: saddlery.

Sattlerei ⚙ (ᵒ̈ᵘ) *f* ㊾ saddler's (or harness-maker's) trade or workshop.

sattsam (ᵒ-) *a.* ㉔b. (bis. *adv.*) sufficient(ly), stärker: abundant(ly); (genug) enough; **Sattsamkeit** *f* ㊾ sufficiency.

Saturei ♀ (--ᵘ) [lt.] *f* ㊾ savory (*Satur'ia*).

Saturn (-ᵘ) [lt.] *npr. m* ㊳, auch: -us (-ᵒ̈) ㊶: a) *myth.* (Jupiters Vater) Saturn(us); b) *ast.* (Planet) Saturn; j. Ring 2 am Schluß; **Saturnali-en** (-ᵘl(ᵛ)ᵒ̈) *m/pl. inv.* (röm. Fest im Dezember) Saturnalia *pl.*; **saturnisch** *a.* ㉔b. Saturnine, Saturnian.

Satyr (ᵘ) [grch.] *m* ㊳ und ㊷ oder ㊸ *myth.* (Waldgott mit Bocksfüßen) satyr.

Satyr-..., ~... (ᵘᵒ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~artig** *a.* satyric, satyrical; **~drama** *n* grch. Lit.: satyric drama.

Satz (ᵘ) [mhd. *saz* (*tz*), zu sitzen] *m* ㊸ 1. (Sprung) leap, bound; (Anlauf) dash; in einem Satze at (or with) one leap or jump; e-n ~ m. to take a leap; to make a dash at. — 2. = Boden-satz. — 3. F (Schmaus) e-n ~ geben to stand treat. — 4. (zs.-gehörige Dinge) set of weights, tools, &c.; ~ Brot ꝛc. batch of bread, &c.; *phys.* galva'nischer ~ galvanic pile; ⚉ ~ Waren assortment (or lot, parcel) of goods. — 5. *hunt.* von Hasen ꝛc.: breeding; vgl. Brut 2; Fischerei: (young) fry of fish. — 6. ⚙ *typ.* (Arbeit des Setzers) setting up (of) type, compositor's work. — 7. (bestimmte Geldsumme) fixed amount, sum agreed upon; ⚙ in diesem Geschäfte hat alles seinen festen ~ ... everything has its fixed price; zu niedrigen (hohen) Sätzen at low (high) rates. — 8. (in Worte gefaßter Gedanke) sentence (*a. gr.*), proposition (*a. log.* und *math.*), vgl. Lehr-satz; (Glaubens-)~ article of faith, ⚙ dogma, tenet; (kurzer Denkspruch) aphorism; s. ab-hängig 2; zs.-gesetzter ~ complex sentence, period. — 9. ♪: a) (Kunst Tonstücke zu setzen) composition; b) (Teil eines Tonstücks) (musical) phrase or movement.

Satz-..., **satz-...** (ᵒ̈...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* like a sediment; **~bau** *m*, **~bildung** *f* structure, formation of sentences; **~fehler** *m typ.* printing-mistake, misprint; **~(fügungs-)lehre** *f* syntax; **~teich** *m* für (junge) Fische stock-pond; **~teil** *m* part of a sentence; **~wage** ⚙ *f* spirit-level; **~weise** *adv.*: a) by leaps or jumps, (unregelmäßig) by fits and starts; b) sentence by sentence; **~zeit** *f hunt.* breeding-time or -season. — Vgl. auch Setz-...

Sätzchen (ᵒ̈) *n* ㊵b. (*dim.* v. Satz) short leap; short sentence, phrase.

Satzung (ᵘ) *f* ㊾ statute; (Vorschrift) precept; (Gesetz) law; (Glaubens-satz) dogma; (feste Regel) fixed rule, ordinance; (Einrichtung) institution; organisation.

Sau[1] (ᵃᵘ) [ahd. *sû*: Mutter-schwein; vgl. lt. *sus*] *f* ㉟, *hunt.* ㊾ **1.** (*pl.* Säue) sow, hog; s. Perle. — **2.** *hunt.* (*pl.* Sauen) wild sow. — **3.** P *fig.* (unsaubere od. unflätige Person) slut, dirty (or filthy) trollop or beast; von einem Manne: filthy (or nasty, smutty) fellow. — **4.** (Tinten-)Klecks) ink-blot. → **5.** (Versehen) blunder. — **6.** Durchstoß: ~ (Glück) haben to be lucky or fortunate, bes. beim Spiel: to be in luck('s way). — **7.** ⚙ *metall.* (Eisen-)~ (am Boden des Hoch-ofens) sow of melted iron, bear. [Donau) the Save.]

Sau[2] (ᵃᵘ) *npr. f.* ㊾ die ~ (Nebenfluß der)

Sau-..., **sau-...** (ᵃᵘ...) [Sau[1]] in Zs.-ssgn, zB.: **~arbeit** F *f* dirty (or filthy) work; (schwere Arbeit) drudgery; **~balg** ♀ *m* sow-bane (*Chenopo'dium rubrum*); **~bohnen** ♀ *f/pl.* broad (or horse-)beans *pl.* (von *Vi'cia faba*); **~borste** *f* hog's bristle; **~brot** ♀ *n* sowbread (*Cy'clamen europæ'um*); **~distel** ♀ *f* sow-thistle (*Sonchus olera'ceus*); **~essen** F *n* filthy (or nasty) food; **~fang** *m* catching the wild boar; vgl. ~hatz; **~fänger** *m* = ~rüde; **~fenchel** ♀ *m* sow-fennel (*Peuce'danum officina'le*); **~finder** *m* = ~rüde; **~fleisch** *n* brawn; **~fraß** P *m* = ~essen; **~glocke** *f*: *fig.* die ~glocke(n) läuten to make smutty (or loose) jokes or remarks; **~glück** F *n* unexpected (or undeserved) good luck; **~hatz**, **~hetze** *f* boar-hunt; **~hirt** *m* swine-herd; **~igel**, **~kerl** F *m* filthy (or dirty, smutty, disgusting) fellow; **~jagd** *f* = ~hatz; **~koben** *m* = ~stall; **~lache** *f* pool for swine (to wallow in); **~leben** P *n*: ein ~l. führen to lead a piggish (or disgusting) life; **~leder** ⚙ *n* hog's (or pig's) leather; **~magen** F *m* = ~igel; **~mäßig** F *a.* piggish, beastly, dirty; **~mensch** P *n* = Sau[1] 3; (Hure) prostitute, bad wench; **~nest** F *n* *fig.* (garstige Wohnung, Stadt) dirty place, filthy hole; **~nickel** F *m* = ~igel; **~rübe** *m* *hunt.* boar-hound; **~spieß** *m* *hunt.* boar-spear; **~stall** *m* shed for swine; hog-sty; **~trank** F *m* hog's wash; **~trog** *m* hog-trough; **~wetter** F *n* filthy weather; **~wirtschaft** F *f* *fig.* disorderly (or dirty) household, wretched management, auch = Sauerei. — Vgl. a. Schweine-..., Schweins-...

sauber (ᵃᵘ) [ahd. *sûbar*: rein, fleckenlos] *a.* ㉔b. clean (shirt, &c.), tidy (room, &c.); (niedlich) neat; (hübsch) pretty; ~e Arbeit careful work(ing), *iro.* fine doings *pl.*; *iro.* ~es Bürschchen young scapegrace or hopeful; ~es Früchtchen, ~e Person pretty article; *fig.* ~er Stil clear (or lucid) style; ~ (*adv.*) abschreiben to make a clean (or fair) copy of; **Sauberkeit** *f* ㊾ clean(li)ness, tidiness; neatness; clearness (or lucidity) of style.

säuberlich (ᵃᵘᵛ) *a.* ㉔b. ~, oft fein ~ = sauber; (ausführlich) decent, proper.

säubern (ᵃᵘ) [ahd. *sûbarjan*, zu sauber] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑d. (sich) ~ to clean(se) (o.s.), von Schlechtem: to purge (o.s.) of evil (vgl. reinigen I). — **II** S~ *n* ㊴c. und **Säuberung** *f* ㊾ = reinigen III.

Sauce (sō'-sᵉ) [fr.] *f* ㊸ (Tunke) sauce; vgl. Brühe 1 und 2.

Sauctschen (sō-tsi'ᵛᵉn, sō-tsi'ᵛᵒ) [*dim.* v. fr. *saucisse*: Wurst] *n* ㊵b. small sausage.

sauen (ᵃᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. to do (or say) piggish (or filthy, dirty) things; j-n (sich) voll ~ to befoul (or F mess over) a p. (o.s.).

sauer (ᵃᵘ) [ahd. *sûr*] *a.* ㉔b. (*comp.* saurer; *sup.* sauerst) **1.** (*ant.* süß) sour, acid (*a. chm.*; *ant.* basisch); (herb) tart; ~ wie Essig as sharp as vinegar; saure Gurken pickled cucumbers *pl.*; s. Hering; ♀ saure Kirsche = Sauer-weichsel; ~ m. to (make) sour, to turn milk, &c., ⚙ to acidify; ~ w. to turn sour or acid; die Milch wird ~, auch: ... is curdling; *iro.* die Trauben sind ~, he finds the grapes too sour; F *fig.* das können Sie sich ~ kochen lassen!, etwa: put that in your pipe and smoke it! — 2. *agr.* saurer Boden marshy soil. — 3. *fig.* (Mühe verursachend) troublesome; harassing, F fagging; saure Arbeit hard work, laborious task; das kommt mir ~ an it comes very hard to me, it goes against the grain; j-m das Leben ~ m. to embitter a p.'s life, to worry (the life out of) a p.; das Gehen wird ihm ~ walking is (becoming) a trouble to him; er läßt es sich ~ w. he works very hard or like a slave, he takes great pains. — 4. *fig.* (mürrisch) morose; peevish; ~ aussehen, ein saures Gesicht m. to make a sour face, to look cross or surly or sour-tempered; ein saures Gesicht zu et. m. to make (or F pull) a long face over a th. — **II** S~ *n* ㊴c. 5. = Säure. — 6. ⚙ *typ.*, &c. F (vorausgegangene Arbeit) dead horse.

Sauer-..., ~... (ᵃᵘᵛ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~ampfer** ♀ *m* sorrel (*Rumex aceto'sa*); **~bad** ⚙ *n* Bleicherei: sour bath, sours *pl.*; im ~ baden behandeln to sour; **~braten** *m* Kochk.: meat soaked in vinegar previous to roasting; **~brunnen** *m* acidulous spring or fountain or water; **~dorn** ♀ *m* barberry (*Be'rberis vulga'ris*); **~kirsche** *f* = ~weichsel; **~klee** ♀ *m* wood-sorrel (*O'xalis acetose'lla*); **~klee-Salz** *n* *chm.* salt(s) of lemon or of sorrel, ⚙ potassium binoxalate; **~klee-Säure** *f* = Klee-säure; **~kohl** *m*, **~kraut** *n* Kochk.: fermented cabbage, a. sauer-kraut; **~milch** *f* curdled milk; **~quelle** *f* = ~brunnen; **~salz** *n* *chm.*: ⚙ acetate; **~sehend** *a.* sour-looking or -faced; **~stoff** *m* *chm.*: ⚙ oxygen (O); mit ~st. verbinden to oxidise; **~stoff-Gas** *n* oxygen gas; **~stoff-haltig** *a.*: ⚙ oxygenated, oxidised; **~stoff-Messer** *m* für die Luft: ⚙ eudiometer; **~stoff-Verbindung** *f*: ⚙ oxide; **~süß** *a.* sour(ish)-sweet, sweetish-sour; **~teig** *m* Bäckerei: leaven, yeast; **~topf** F *m* *fig.* sour-tempered (or morose, peevish, F crabby) person; **~töpfisch** *a.* sour-tempered; **~weichsel** ♀ *f* (Art Kirsche) morello. [able.]

säuerbar (ᵃᵘᵛ-) *a.* ㉔b. *chm.*: ⚙ acidifi-

Sauerei F (ᵃᵘᵘ) *f* ㊾ hoggishness, uncleanliness, beastliness, in Reden: smuttiness, obscenity; vgl. Sau-wirtschaft.

säuerlich (ˡ⌣⌣) [säuer] *a.* ㉔b. sourish, *chm.*, &c. acidulous, acidulated, *a.* acetose; **Säuerlichkeit** *f* ㊾ sourishness, ☿ acescence; säuerlich-süß *a.* sauer-süß.

Säuerling (ˡ⌣⌣) *m* ㊳ 1. acidulous water; vgl. Sauer-brunnen. — 2. sourish wine.

sauern (ˡ⌣) *v/n.* (h. u. sn) ㉑d. to turn (or become) sour; *prvb.* was nicht sauert, süßt nicht, etwa: no gains without pains.

säuern (ˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. 1. to make sour or acid; das Brot, den Teig ~ to leaven ...; ~b: ☿ acescent. — 2. *chm.* (mit e-r Säure verbinden) to combine with an acid, ☿ to acidify; (oxydieren) to oxidise. — **II** S~ ㊴c. und **Säuerung** *f* ㊾ des Brotes leavening; *chm.*: ☿ acidification; oxidation; **säuerungs-fähig** *a.*: ☿ acidifiable.

Sauf-..., sauf-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~aus** *m* (*pl. co.* ~auße), **~bold** *m* = Säufer; **~bruder** *m*: a) fellow-tippler, boon-companion, bottle-friend; b) = Säufer; **~gelag(e)** *n* drinking-bout, carousal, F booze; **~genosse** *m* = ~bruder a; **~gesellschaft** *f* party of tipplers or boozers; **~gier** *f* craze (or mania) for drink, ☿ dipsomania; **~gurgel** *f* = Säufer; **~lied** *n* (low) drinking-song; **~lust** *a.* fond of tippling; **~schwester** *f* = Säuferin.

saufen (ˡ⌣) [ahd. *sûfan*] **I** *v/a., v/n.* (h.) und mit Angabe der Wirkung auch *v/refl.* ㉙e. von Tieren: to drink, F von Menschen: to drink immoderately or excessively, a. to tipple, to carouse, F to booze; *abs.* to be addicted to (hard) drinking, to be a (confirmed) drunkard; Pferden &c. zu ~ geben to water ...; sich voll ~ to drink to excess, to get drunk or F boozed. — **II** S~ *n* ㊾c. (s. I) (hard) drinking, tippling, carousing, drunkenness; F boozing.

Säufer (ˡ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ drunkard, toper, tippler, F boozer, *path.* inebriate, ☿ dipsomaniac; **~nase** *f* copper-nose; vgl. Schnaps-nase; **~wahn-sinn** *m* (lt.) delirium tremens; vgl. Sauf-gier.

Saufferei (ˡ⌣ᵘ) [saufen] *f* ㊾ 1. excessive drinking. — 2. = Sauf-gelag(e).

säufst, säuft (ˡ) *pres. ind.* von saufen.

Saug-..., ſaug-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~ader** *f anat.*: ☿ absorbent (blood-)vessel; **~(e)ferkel** *n* (Spanferkel) sucking pig; **~flasche** *f*, **~fläschchen** *n* baby's sucking- (or feeding-) bottle; **~füßchen** *n zo.* der Seeigel sucker-foot; **~heber** *m phys.* siphon; **~kalb, ~lamm** *n* sucking calf, lamb; **~leder** *n* sucker; **~magen** *m zo.* sucking-stomach; **~mündung** *f zo.* eines Eingeweide-wurmes: ☿ osculum; **~öffnung** ⚙ *f* sucking-port; **~organ** *n zo.*: ☿ suctorial organ; **~pumpe** ⚙ *f* suction- (or sucking-) pump; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* ⚙ *mach.* suction-pipe or -tube, sucker; ⚒ wind-bore; **~rüssel** *m ent.*: ☿ proboscis; **~scheibe** *f* sucking-disk, sucker; **~tier** *n zo.*: ☿ suctorian; **~ventil** ⚙ *n* e-r Pumpe suction- (or sucking-) valve; **~warze** *f* nipple; **~werk** ⚙ *n* = ~pumpe; **~werkzeug** *n zo.*: ☿ suctorial (or sugescent) organ, *ent.* auch: siphon.

Säug-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~amme** *f* wet-nurse, nurse engaged to suckle a child. **Sauge-...** (ᵘᵛ...) in Zssgn s. Saug-...

Säuge-... (ᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~tier** *n zo.*: ☿ mammal (*pl.* a. mammalia), mammalian, mammifer; **~tier-kunde** *f zo.*: ☿ mammalogy; **~tier-kundige(r)** *m* ☿ mammalogist; **~zahn** *m anat.* milk-tooth; **~zeit** *f* sucking-period, period of suck(l)ing.

säugeln (ˡ⌣) *v/a.* ㉑d. = ab-säuge(l)n.

saugen (ˡ⌣) [got. ahd. *sûgan*; vgl. lt. *sugere*] **I** *v/a., v/n.* (h.) und *v/refl.* ㉙g., bisw. a. ㉑a. 1. to suck, v. Kindern a. to take (or suck) the breast; ~b: ☿ sugent; an sich ~ to suck up, to absorb; in sich ~ to suck (or draw, drink) in, to imbibe; vgl. auf-saugen 1 u. 2; mit Angabe der Wirkung: sich fest ~ to attach o.s. by sucking or suction. — 2. *fig.* sich (*dat.*) et. aus den Fingern ~ to invent (or fabricate) a th. or a tale; F Hungerpfoten, an den Klauen ~ to be starving. — **II** S~ *n* ㊾c. sucking, suction, absorption.

säugen (ˡ⌣) [ahd. *sougen*: saugen m.] *v/a.* ㉑a. ein Kind ~ to suckle (or nurse) ..., to give ... the breast, bisw.: to give suck to ...

Sauger (ˡ⌣) [saugen] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. sucker (a. ⚙). — 2. *agr.* (a. **Sänger**) suckling, sucking young, bfd. = Saug-lamm. — 3. (Gummi-schlauch mit Pfropfen an e-r Saugflasche) sucking-tube and tit of a child's bottle.

Säuger (ˡ⌣) [säugen] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. ~in *f* suckling mother; a. = Säug-amme. — 2. *agr.* = Sauger 2. — 3. *zo.* = Säuge-tier.

Säugling (ˡ⌣) *m* ㊳ suckling, (sucking) infant, mehr gbr.: child (or babe) at the breast or in arms, weitS. (young) baby, infant child; **~s-bewahr-anstalt, ~s-krippe** *f* home for infants, (fr.) crèche.

säu-isch (ˡ⌣) [Sau] *a.* ㉔b. hoggish, piggish, swinish; (unsauber) filthy; (zotig) smutty. [v. Israel, 11. *sec.* vor Chr.) Saul.

Saul (ˡ) [hebr.] *npr. m.* ㊳ (erster König)

Säulchen (ˡ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Säule) *arch.* small column or pillar; ♀, *zo.*: ☿ columella.

Säule (ˡ⌣) [ahd. *sûl*] *f* ㊸ 1. column (vgl. Bild-säule); *arch.* (Pfeiler) pillar, support (auch *fig.*), ohne Gimś: cippus; (Pfosten) post, jamb. — 2. volta'ische (od. galva'nische) ~ voltaic (or galvanic) pile. — 3. *geogr.* die ~n des Herkules the Pillars of Hercules.

Säulen-..., ſäu-... (ᵘ...) in Zssgn, meist *arch.*, zB.: **~artig** *a.* = ~förmig; **~bau** *m*: a) columnar architecture; b) building supported by columns; **~förmig** *a.* column- (or pillar-) shaped, columnar; **~fuß** *m* foot (or base) of a column, pedestal; **~gang** *m* colonnade, e-s Tempels: ☿ peridrome; vgl. ~reihe; **~getragen** *a.* borne (or supported) by columns; **~halle** *f* pillared (or columnated) hall, vor e-m Gebäude: portico; **~heilige(r)** *m hist. eccl.* pillarist, ☿ stylite; **~knauf, ~knopf** *m* capital of a column; **~koppel** *f* coupled columns *pl.*; **~ordnung** *f* order of columns; **~platte** *f* plinth, abacus; **~reihe** *f* row of columns, ☿ peristyle, runde: ☿ monopteron; vgl. ~gang; **~schaft** *m* shaft of a column; **~schörl** *m min.* columnar schorl; **~stellung** *f* arrangement of columns; vgl. ~weite; **~stuhl** *m* pedestal, ☿ stylobate; **~stumpf** *m* truncated column; **~weite** *f* intercolumniation; **~werk** *n* colonnade.

säulig (ˡ⌣) *a.* ㉔b. 1. = säulen-förmig. — 2. resting on columns, columned. — 3. in Zssgn mit *a.*, zB.: **acht-~** with eight columns, eight-columned.

Saulus (ˡ⌣) *npr. m.* ㊽ Kirchengeschichte: (der spätere Apostel Paulus) Saul.

Saum[1] (ˡ) [ahd. mhd. *soum*: Rand] *m* ㊶ 1. Näherei: seam; hem of a dress, &c.; (Franse) fringe; ⚙ auch = Sahl-band. — 2. weitS. edge, edging, margin; ~ e-s Waldes borders (or outskirts) *pl.* of a forest.

Saum[2] *provc.* (ˡ) [ahd. mhd. *soum*, aus grch.-lt. *sagma*: Packsattel] *m* ㊶ (Ladung e-s Packtiers) load of a beast of burden.

Saum-...[1], meiſt (ᵘ...) [Saum[1]] in Zssgn ⚙, zB.: **~holz** *n* Brückenbau: curb-beam; **~naht** *f* Näherei: hem; **~stich** *m* Näherei: hem-stitch.

Saum-...[2] (ᵘ...) [Saum[2]] in Zssgn, zB.: **~esel** *m* sumpter-mule; **~pfad, ~steig** *m* mule-track; **~pferd, ~roß** *n* = Pack-pferd; **~sattel** *m* [mhd. *soumsattel*] pack-saddle; **~tier** *n* beast of burden, sumpter-horse, sumpter-mule.

säumen[1] (ˡ⌣) [Saum[1]] *v/a.* ㉑a. Näherei: to hem, to edge (vgl. ein-fassen 1); (mit Fransen versehen) to fringe, ☿ to fimbriate.

säumen[2] (ˡ⌣) [Saum[2]] *v/a.* ㉑a. (durch Saumtiere befördern) to convey on mules; ein Last-tier ~ to put a pack-saddle (or load) on ...

säumen[3] (ˡ⌣) [mhd. *sûman*: (ver)zögern] **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* (sich) ~ ㉑a. to tarry; to hesitate before doing a th., to delay doing a th.; (hinten bleiben) to linger (or stay, lag) behind. — **II** S~ *n* ㊾c. und **Säumung** *f* ㊾ tarrying; dawdling, hesitation, delay.

Säumer[1] (ˡ⌣) [säumen[1]] *m* ㊵a. 1. ~(in *f* ㊿) person who hems or edges. — 2. ⚙ Werkzeug der Nähmaschine: hemmer, hemming-rule.

Säumer[2] (ˡ⌣) *m* ㊵a. 1. [ahd. *soumâri*: Saumtier] beast of burden. — 2. [säumen[2]] man who keeps (or guides) sumpter-mules.

Säumer[3] (ˡ⌣) [säumen[3]] *m* ㊵a. lingerer, laggard, dawdler, loiterer, im Zahlen: slow payer; **Säumerei** (ˡ⌣ᵘ) *f* ㊾ long (or frequent) delay, slow work; dawdling.

säumig (ˡ⌣) *a.* ㉔b., **S~keit** *f* ㊾ = saum-selig, Saum-seligkeit. [stoppage.]

Säumnis (ˡ⌣) *f* ㉞, *n* ㉝ delay, stay,

saum-selig (ᵘˡ⌣) [mhd. *sûmeselic*, zu säumen[3]] *a.* ㉔b. tardy, slow, sluggish, dilatory; (zu spät kommend) lagging behind, hanging back; (nachlässig) negligent; (träge) lazy, F *don't-care-ish*; **S~keit** *f* ㊾ tardiness, dilatoriness; negligence; laziness.

Säure (ˡ⌣) *f* ㊸ (s. sauer) 1. als Eigenschaft: sourness, *chm.*, &c. acidity (auch des Magens); (Herbheit) tartness; *fig.* der Gemütsstimmung: sour temper, moroseness, F crabbiness. — 2. *chm.* (saure Verbindung, *ant.* Base[2]) acid; mit ~ versetzen to add acid to.

Säure-..., säure-... (ᵘᵛ...) in Zssgn, oft *chm.*: ☿ acid..., zB.: **~bildend** *a.* acidifying, acidific; **~bildner** *m* acidifier; **~frei** *a.* free from acid; **~haltig** *a.* containing acid, seltener: acidiferous, acidific, **~messer** *m* acidimeter; **~messung** *f* acidimetry.

Saure-gurken-... (ˡ⌣ᵘᵛ⌣) in Zssgn, zB.: **~händler** *m*, etwa: pickle-merchant; **~zeit** *f* (Spätsommer) dead (or silly) season.

Sauri-er ☿ (ˡ⌣⌣) [grch.] *m/pl.* ㊵a. *zo.* (Familie der Eidechsen) sauriens *pl.*

Saus (ˡ) [mhd. *sûs*: Sausen] *m* ㊽ (ohne *pl.*) 1. = Sausen II. — 2. (rauschende Luft) whirl of pleasure, noisy revelling or merriment; boisterous gaiety; s. Braus 2.

Sause-... (ᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~laut** *m gr.* sibilant; **~wind** *m* = Brause-wind.

säuseln (ˡ⌣) [*dim.* v. sausen] ㉑d. **I** *v/n.* 1. (h.) vom Winde &c.: to rustle, to whisper gently through the leaves, &c.; *a.* to sigh, to sough; (summen) to hum; (schwirren) to whiz. — 2. (sn) (sich ~b bewegen) to move with a soft murmur; to buzz along. — **II** *v/a.* 3. (~b aussprechen) to hum, to whisper. — 4. mit Angabe der Wirkung: j-n in Schlaf ~ to hum (or buzz) a p. to sleep.

sausen (ˡ⌣) [ahd. *sûsôn*: summen] **I** *v/n.* ㉒c. 1. (h.) vom Wasser: to rush, to swish, vom Winde &c.: to roar, to whistle, to blow hard, von Kugeln &c.: to whiz; es saust mir in den Ohren I have a singing (or a buzzing) in my ears. — 2. (sn) (sich ~b [durch die Luft] bewegen) to rush (or whiz) along, vom Winde &c. auch: to come blustering along; der Pfeil kam durch die Luft gesaust ... came whizzing through the air. — **II** S~ *n* ㊾c. (s. I) rush(ing), roaring (noise).

Savanne (ß-wᵘᵛ) [span.] *f* ㊸ (weite Gras-ebene am Missouri &c.) savanna(h).

Savoyarde (⌣wȯ̈-jä'r⌣ od. ß⌣...) *m* ㊷, **...din** *f* ㊿ (Bewohner[in] des Alpenlandes Savoyen) Savoyard, inhabitant of Savoy; **savoyardisch** *a.* ㉔b. (of) Savoy.

Savoyen (⌣wȯ̈'⌣ od. ß⌣...) *npr. n.* ㊽b. *geogr.* (ehm. it., seit 1860 fz. Provinz) Savoy.

Savoyer (⌣wȯ̈'⌣ oder ß⌣...) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ = Savoyarde. — **II** *a. inv.*, a. **savoyisch** *a.* ㉔b. (of) Savoy; ~ Kohl savoy.

☞ **Sax...** s. Sachs...

Sax... ♪ (ˢ...) [Sax: Pariser Instrumentenmacher] in Zssgn, zB.: **~horn** *n* saxhorn, saxotromba, größeres: sax-tuba.

Saxette 🏵 (ßˇjeˇt) [fr.] *f* Ⓢ (halb seidenes, halb wollenes Zeug) sayette.

Sbirre (ᵇˇ) [it.] *m* Ⓢ sbirro (= Häscher).

☞ **Sca...** s. auch Sta...

Scävola (ᵗˢᵛᵘˇ) *npr. m*, Ⓢ röm. Mlt.: Mucius ~ Mucius Scævola.

Scene (ˢᵉˇ) [grch.] *f* Ⓢ mst *thea.* scene; hinter den ~n behind the scenes (*a. fig.*); in ~ setzen to mount (or stage) a piece; weitS. to enact; **~n-wechsel** *m* change (or shifting) of scenes.

Scenerie (~ˢⁱˇ) *f* ㊊ u. Ⓢ *thea.* scenery.

scenisch (ˢᵉˇ) *a.* ㉔b. scenic; vgl. bühnenmäßig.

Scepter (ˢᶜᵉˇ) [lt. *sceptrum*] *n* (bisw. a. *m*) ㊊a. sceptre, des engl. „Sprechers", Lord-mayors ꝛc.: mace; das ~ führen to wield the sceptre; **~träger** *m*: a) sovereign; b) (Beamter) mace-bearer.

sch *int.* ~! Schweigen gebietend: 'sh!, hush!

☞ **Sch...** s. auch Ch...

Schaa... (ᴵ...) s. Scha... (mit einem a).

Schab... (ᴵᴵ...) in Zssgn siehe Schabe-...

Schabbes (ᵇˇ) [hebr.] *m inv.* jüdisch = Sa'bbath.

Schabe[1] (ᴵˇ) [mhd. *schabe*: Motte, zu schaben] *f* Ⓢ = Kakerlak. [Schabe-eisen.]

Schabe[2] ⚙ (ᴵˇ) [ahd. *scaba*] *f* Ⓢ =)

Schab(e)r..., meist ⚙ (ᴵᴵ(ᵛ)...) in Zssgn, zB.: **~baum, ~block** *m*, **~brett** *n* Gerberei: scraping-block, leather- (or hide-)dresser's horse; **~eisen** *n* scraper, shaving-iron or -knife or -tool; **~hobel** *m* Tischlerei: spoke-shave, scraping-plane; **~klinge** *f typ.* scraper; **~manier** *f*: Kupferstich in ~m. mezzotint(o); **~messer** *n* Gerberei: shaving-knife, shaver; **~polier-stahl** *m* scraper-burnisher; **~wolle** 🏵 *f* = Rauh-wolle.

schaben (ᴵˇ) [ahd. *scaban*: kratzen] *v/a.* ㉑a. 1. to shave, to scrape; auf dem Reib-eisen: to grate; (kratzen) to scratch; (streifen) to graze (vgl. ab-schaben I). — 2. ⚙ Stechkunst: Abzug (Blatt) in geschabter Manier mezzotint print (plate). — 3. *fig.*, siehe Rübe 2; ein Geiziger schabt u. kratzt a miser saves and scrapes (the money) together.

Schaben... (ᴵᴵˇ...) [Schabe[1]] in Zssgn, zB.: **~kraut** ♀ *n* moth-mullein (*Verbascum blattaria*). [2. ⚙ = Schabe-eisen, -messer.]

Schaber (ᴵˇ) *m* ㊊a. 1. (Person) scraper.

Schabernack (ᴵᴵᵘˇ) [mhd. *schabernac*: neckender Streich] *m* ㊳ mischievous (or illnatured) trick, practical joke, hoax, F lark(s *pl.*); j-m et. zum ~ thun to play (or F serve) a p. a nasty trick, to hoax a p.; uns zum ~ to our annoyance.

schäbig (ᴵˇ) [mhd. *schebic*, zu schaben] *a.* ㉔b. 1. = räudig. — 2. (kahl, abgeschabt) bare, bald. — 3. (abgenutzt) shabby(-looking). worn (out); (abgerissen) tattered or torn. — 4. *fig.* (knauserig) shabby, mean.

Schäbigkeit (ᴵˇ-) *f* ㊊ (s. schäbig) shabby appearance; *fig.* shabbiness, meanness.

Schablone ⚙ (ᵛᴵˇ) [fr. *champion*] *f* Ⓢ = Modell; ~ zum Durchmalen stencil; nach der ~ by routine, in a mechanical fashion.

Schablonen-..., **schablonen-...** (ᵛᴵᴵˇ...) in Zssgn, zB.: **~artig, ~mäßig** *a.* after a certain mould or pattern, routine-like, mechanical(ly); **~drucker, ~maler** ⚙ *m* stenciller; **~druckerei, ~malerei** *f* stencilling; **~stech-maschine** ⚙ *f* stencil-pen; **~wesen** *n* routine. [stencil.]

schablonieren ⚙ (ᵛ-ᴵˇ) *v/a.* ㉑a. to

Schabracke ✕ (ᵇᵛˇ) [türk.] *f* Ⓢ (kostbare Pferde-decke) shabrack, caparison; (Sattel-decke) saddle-cloth; mit e-r reichen ~ geschmückt richly caparisoned.

Schabsel (ᴵᵛ) *n* ㊊a. shavings, scrapings *pl.*

Schach (ˢ) [pers. *schâh*: König] *n* ㊳ und Ⓢ 1. a) ~(-spiel) (game of) chess; ~ spielen to play chess, to have a game of chess; b) = Schach-brett; c) (Bedrohung des Königs) ~ (dem Könige) check!; ~ bieten to give check (to the king), *fig. a.* to bid defiance to a p.; in ~ halten to keep in check (auch *fig.*); ~ und matt! (check)mate! (s. schach-matt). — 2. (Quadrat) square.

Schach-..., **schach-...** (ˢ...) in Zssgn oft: chess-..., zB. **~aufgabe** *f* chess-problem; **~brett** *n* chess-board; **~brett-artig, -förmig** *a.* tessel(l)ated, chequered, in squares; **~feld** *n* square of a ch.-board; **~figur** *f* ch.-man, piece; sämtliche ~figuren set of ch.-men; **~förmig** *a.* = ~brett-artig; **~kampf** *m* = ~turnier; **~matt** [s. matt] *a.* (check)mate, *fig.* tired (or worn) out, dead tired, F dead-beat; **~matt machen** to checkmate; **~partie** *f* game of chess; **~spiel** *n*: a) (das Spielen) playing chess; b) = ~brett; **~spieler** *m* ch.-player; **~turnier** *n* ch.-tournament; **~weise** *adv.* in squares, chequered; **~zug** *m* move at chess; geschickter ~z. clever move (auch *fig.*).

Schacher (ᵇˇ) [hebr. *suchar*: Erwerb] *m* ㊊a. (ohne *pl.*) (Jew's) trade, bartering, (higgling and) haggling, chaffering.

Schacher-..., **schacher-...** (ᵇˇ...) in Zssgn, zB.: **~handel** *m* = Schacher; **~jude** *m* = Schach(e)rer; **~mäßig** *a.* und *adv.* in a bartering (or haggling, chaffering) way.

Schächer (ᵇˇ) [ahd. *scâhhâri*: Räuber] *m* ㊊a. 1. robber; *bibl.* der ~ am Kreuze (e-r der beiden mit Jesu gekreuzigten Missethäter) the thief on the cross. — 2. *fig.* armer ~ (Mensch) poor fellow or wretch, F poor devil.

Schacherei (ᵇᵛᴵᴵ) *f* ㊊ = Schacher.

Schach(e)rer (ᵇ(ᵛ)ᵛ) *m* ㊊a. haggler, peddling (or old-clothes) Jew, low-class trader or dealer or huckster.

schachern (ᵇᵛˇ) *v/n.* (h.) ㉑d. to barter, haggle, chaffer; to carry on a small trade.

Schacht (ˢ) [mhd. *schaht*] *m* ㊳ und ㉛ 1. square hole, bsd. ⚒ shaft, pit (s. ab-teufen); ⚙ ~ eines Hoch-ofens fire-room. — 2. weitS. (Schlucht) gorge, ravine; (Höhlung) hollow; (Senkung) depression, dip.

Schacht-..., mst ⚒ (ˢ...) in Zssgn oft: shaft-..., zB. **~arbeiter** *m* pitman; **~bühne** *f* landing-stage; **~futter** *n* sh.-lining; **~gebiere** *n* sh.-frame; **~häuschen** *n* = Kaue; **~hut** *m* miner's cap; **~meister** *m* superintendent of a mine or pit; **~ofen** *m* pit-kiln or -furnace; ⚙ *metall.* shaft-furnace; **~öffnung** *f* pit-mouth or -head; ehm. **~rute** *f* in Preußen measure of 4.45 cubic metres; **~senker** *m* shaft-sinker; **~steuer** *f* shaft-rent; **~verkleidung** *f* = ~futter; **~zimmerung** *f* shaft-timbering.

Schachtel[1] (ᵇᵛˇ) [mhd. *scha(h)tel* aus it. *scatola*: Dose] *f* Ⓢ box, für Damenhüte ꝛc.: bandbox; vgl. Hut-schachtel.

Schachtel[2] F (ᵇᵛˇ) [mhd. *schahtel*: altes Weib] *f* Ⓢ alte ~ old spinster or maid or woman, F old frump.

Schachtel-... (ᵇᵛ...) [Schachtel[1]] in Zssgn, zB.: **~boden** (**~deckel**) *m* bottom (lid) of a box; **~halm** ♀ *m* shave-(or pewter-)grass (*Equisetum*); **~händler(in** *f*) *m* dealer in boxes; **~heu** *n* = ~halm; **~macher** *m* box-maker or -manufacturer; **~männchen** *n* jack-in-the-box.

Schächtelchen (ᵇᵛᵛᵛ) *n* ㊊b. (*dim.* von Schachtel[1]) little box; wie aus dem ~ as if (s)he came out of a bandbox.

schachten ⚒ und ⚙ (ᵇᵛˇ) *v/a.* ㉑a. = aus-schachten.

schächten (ᵇᵛˇ) [hebr. *schacha't*] *v/a.* ㉑b. (*p.p.* a. ge-schochten) to kill (or slaughter) according to Jewish rites; **Schächter** *m* ㊊a. Jewish (auch: kosher) butcher.

Schad-..., **schad-...** (ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* unhurt, uninjured; (entschädigt) indemnified; j-n ~l. halten to indemnify (or compensate) a p. for a th.; sich ~l. halten to repay o.s., to recover one's loss(es); **~loshaltung** *f* indemnification, compensation; **~losigkeit** *f* uninjured condition.

Schade (ᴵˇ) *m* Ⓢ, mehr gbr. **~n** [ahd. *scado*] *m* ㊳b. 1. damage, durch Verheerung: ravages *pl.*, havoc; (Nachteil, Ab-bruch) detriment, prejudice, harm; (Verlust) loss; (Unheil) mischief; (Verletzung) injury, hurt; innerer ~ internal injury; offener ~ open sore; (Gebrechen) infirmity. — 2. mit *verbs*: wenn man den ~n genauer (oder bei Licht) besieht on closer examination, looking at it more closely; j-m ~n bringen to injure (or hurt) a p.; sich seines ~ns erholen, j-m ~n wieder nachkommen to recover (or recoup) one's loss(es); ~n erleiden to suffer (or sustain) injury; bei Geschäften ~n h., leiden to suffer (or have) losses, to be a loser; ~n leiden od. nehmen to come to grief; es soll dein ~ nicht sein you shall not regret it or lose anything by it; sich (*dat.*) ~n thun to injure (*path.*, &c.: to rupture) o.s.; das wird seiner Gesundheit ~n thun it will injure his health; er will deinen ~n nicht he means you no harm; j-m ~n zufügen to inflict injury on a p., to wrong a p. — 3. es ist (recht) schade, daß ... it is a (great) pity that ...; es ist (sehr) schade um ihn it's a (great) pity for him, I pity him (very much); dafür ist es zu schade (zu gut) it's too good for that. — 4. nach *prp.* gegen ~n durch Feuer und Wasser versichern to insure against loss by fire or water; j-n in ~n bringen, stürzen to bring losses upon a p., to ruin a p.; mit ~n verkaufen to sell at a loss or under cost-price; fort mit ~n! let it go!, (it's) a good riddance!; zu m-m ~n to my detriment, at my cost; zu ~n kommen to come off a loser. — 5. *prvbs*: durch ~n wird man klug, etwa: adversity is the school of wisdom; wer den ~n hat, braucht für den Spott nicht zu sorgen, etwa: the loser is always (the most) laughed at (vgl.: to add injury to insult).

schade (ᴵˇ) prädikatives *a.* s. Schade 3.

Schädel (ᴵˇ) [mhd. *schëdel*] *m* ㊊a. *anat.* brain-pan, skull, ⏢ cranium.

Schädel-... (ᴵᴵˇ...) in Zssgn oft: cran..., phren..., zB.: **~beschreibung** *f* craniography; **~bohrer** *m surg.* trepan; **~deuter, ~kenner** *m* craniologist, phrenologist; **~form** *f* shape of a skull; **~haut** *f anat.*: ⏢ pericranium; **~kenntnis, ~lehre** *f* craniography, craniology, phrenology; **~messer** *m* craniometer; **~meßkunst, ~messung** *f* craniometry; **~naht** *f anat.*: ⏢ coronal suture; **~stätte** *f bibl.* (Hinrichtungsstätte in Jerusalem) place of skulls; Calvary, Golgotha; **~zange** *f surg.* craniоclast.

schaden (ᴵˇ) [ahd. *scadôn*] *v/n.* (h.) ㉑b. 1. to injure, to hurt; j-m, e-r Sache ~ (nachteilig sein) to prejudice (or to be prejudicial to) a p., a th.; Ehrlichkeit kann niemals ~ ... can never do harm, ... never comes amiss; j-m bei e-m andern ~ to prejudice (or set) a p. against a p.; j-m (eigenen) Rufe ~ to injure (or blast) one's (own) reputation. — 2. das schadet (od. schad't) nichts (ist kein Hindernis) that won't hurt, there is no harm in that; it does not matter or signify; was schadet es, wenn ...? what harm is there if ...? — 3. das schadet ihm nichts (geschieht ihm recht) it serves him right.

Schaden (ᴵˇ) *m* ㊳b. siehe Schade.

Schaden-..., **schaden-...** (ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~ersatz** *m* indemnification, compensation,

als Geldstrafe: damages *pl.*; ~e. leisten to make amends for; auf ~e. klagen to sue for damages; **~ersatz-Klage** *f* action for damages; **~feuer** *n* fire which does considerable damage; **~freude** *f* malicious joy (over the calamities of others); **~froh** *a.* rejoicing at (stärker: gloating over) other people's misfortunes; malicious; **~schätzung** *f* assessment of damages.

schadhaft (ˈ⌣) *a.* ㉔b. damaged; (schlecht geworden) deteriorated, decayed, wasted; (mangelhaft) faulty, defective; (verdorben) spoilt, spoiled; v. Zähnen: carious; v. Gebäuden: dilapidated; ~ w. to get damaged or spoilt; to decay; to go to waste or to ruin; **Sch~igkeit** (ˈ⌣⌣-) *f* ㊾ damaged (or decayed, dilapidated) state; defectiveness.

schädigen (ˈ⌣⌣) [Schade] **I** *v/a.* ㉑a. 1. bei Älteren u. noch geh. Spr. = be-schädigen. — 2. j-n ~ to prejudice (or wrong) a p.; (verletzen) to injure a p. — **II Sch~** *n* ㊾c. u. **Schädigung** *f* ㊾ damage done to a p. or a th.; prejudice; ohne Sch~ung f-r Interessen without prejudice to his interests.

schädlich (ˈ⌣) [Schade] *a.* ㉔b. injurious, hurtful, von Giften etc.: noxious; (nachteilig) prejudicial, detrimental; (gefährlich) dangerous: (verderblich) pernicious; (bösartig) malignant; der Gesundheit ~ injurious to health, unwholesome; **Schädlichkeit** *f* ㊾ injuriousness, noxiousness; perniciousness; malignancy, malignity.

Schaf (ˈ) [*scâf*] *n* ㊳ 1. (Gattung *Ovis*) sheep; engS. (weibliches ~) ewe (*ant.* Hammel, Widder). — 2. *fig.* von Personen: er ist ein ~ (gutmütiger, dummer Mensch) ... a good-natured simpleton, ... a weak-minded fool; s. räudig; *prov.* der Geduldigen ~e gehen viele in einen Stall, etwa: a patient flock (or crowd) can be packed into a very narrow space.

Schaf-..., schaf-... (ˈ⌣...) in Zs.-setzungen oft: sheep-..., zB. **~artig** *a.* sheep-like, ♌ ovine; **~blattern** *f/pl.* = ~pocken; **~bock** *m* ram; **~braten** *m ichth.* sheep's-head (*Sargus ovis*); **~bremse** *f ent.* sheep-bot, bot-fly of the sheep (*Œstrus ovis*); **~diebstahl** *m* sheep-stealing; **~fäule** *f vet.* sheep-rot; **~fell** *n* sheepskin; **~fleisch** *n* mutton; **~garbe** ⚘ *f* milfoil, yarrow (*Achille'a mille-fo'lium*); **~geblök** *n* bleating of sheep; **~haut** *f* = ~fell; **~häutchen** *n physiol.* innerste Haut um den Fötus: ♌ amnion; **~herde** *f* flock of sheep; **~hirt** *m* shepherd; **~hürde** *f* sheep-fold or -cot(e), pen; **~husten** *m* (ohne Auswurf) dry cough; **~kame'l** *n* = Lama²; **~knecht** *m* shepherd's man; **~kot** *m* = ~mist; **~lamm** *n* ewe-lamb; **~laus** *f ent.* sheep-louse or -tick (*Melo'phagus ovi'nus*); **~leder** ⚙ *n* sheep's skin; vgl. ~fell; *fig.* j. aus-reißen 3; **~leder-Einband** *m* sheep's-skin binding; **~ledern** *a.* (made) of sheep's skin; **~mäßig** *a.*: a) like a sheep; b) *fig.* (dumm) sheepish; **~milch** *f* ewe's milk; **~mist** *m* sheep's dung or crottels; *fig. iro.* ein schöner ~mist a nice mess; **~mutter** *f* ewe; **~pelz** *m* sheepskin fur or coat; **~pocken** *f/pl. vet.* sh.-pox; **~schere** *f agr.* sheep-shears *pl.*; **~scherer(in** *f*) *m* sh.-shearer; **~schur** *f* sh.-shearing; **~schwemmen** *n* sh.-washing; **~schwingel** ⚘ *m* sheep's-fescue (*Festu'ca ovi'na*); **~stall** *m* shed for sheep; **~stand** *m* stock (or flock) of sheep; **~trift** *f* sheepwalk, sh.-run, *Am.* auch: sh.-ranch; vgl. ~weide; **~wasser** *n physiol.* ♌ amniotic fluid; **~weide** *f* pasture for sheep, sh.-way; vgl. ~trift; **~wolle** *f* sheep's wool; **~zecke** *f* = ~laus; **~zucht** *f* sh.-breeding or -farming; **~züchter** *m* sh.-breeder or -farmer, sheepman. — Vgl. auch Schafs-...

Schäfchen (ˈ⌣) *n* ㊿b. (*dim.* von Schaf) 1. little sheep; (Lämmchen) lamb(kin); *fig.* sein ~ scheren, sein ~ ins Trockene bringen (viel verdienen) to make one's fortune, F to feather one's nest, to coin money. — 2. ⚓ das Meer hat ~ (Schaumwellen) ... has crested waves. — 3. **~(wolke** *f*) fleecy cloud, mare's tail(s *pl.*), ♌ cirrocumulus; **Himmel** mit ~(wolken) curdled sky.

Schäfer (ˈ⌣) [Schaf] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ shepherd(ess *f*), geh. Spr.: swain.

Schäfer-... (ˈ⌣...) in Zsgn, oft: shepherd's ..., pastoral ..., zB. **~gedicht** *n* pastoral (or bucolic) poem; **~hund** *m* shepherd's (or shepherd-)dog; **~hütte** *f* sh.'s hut or hovel; **~junge, ~knabe** *m* shepherd's (or shepherd-)boy; **~karren** *m* sh.'s cart; **~kittel** *m* sh.'s frock; **~leben, ~lied** *n* pastoral life, song; **~mädchen** *n* young shepherdess; **~pfeife** *f* shepherd's pipe or flute; **~roman** *m* pastoral romance; **~spiel** *n* pastoral play; **~stab** *m* shepherd's staff or crook; **~stunde** *f* happy hour spent by lovers; **~tasche** *f* shepherd's scrip. — Vgl. auch Hirten-...

Schäferei (ˈ⌣ˈ) *f* ㊾ sheep-farm.

Schaff (ˈ) *n* ㊳ (Gefäß) flat tub.

schaffen (ˈ⌣) [ahd. *scaffan*: bewirken] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㊲r. 1. (ins Dasein rufen) to create, to bring forth, to call into existence or life; (hervorbringen) to produce, to make; für et. (wie) geschaffen sein to be made (or born, most fitted) for a th.; ♁ creative, productive. — **II** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. 2. (tätig sein) to be active or busy or occupied; (arbeiten) to work; (wirken) to act; (tun) to do. — 3. j-m zu ~ **geben** to give a p. (some) work to do; zu ~ **haben** to have s.th. to do, to be engaged; ich habe nichts damit zu ~ it does not concern me; er will nichts damit zu ~ h. he won't have anything to do with it; j-m (viel) zu ~ (Sorge) **machen** to give (or cause) a p. (great) trouble or bother; sich zu ~ m. to busy o.s., to potter about; die Gicht macht mir viel zu ~ ... troubles me a great deal. — 4. mit „daß": ~ (sorgen) Sie, daß das Essen früh fertig ist see that the dinner is ready in good time. — 5. = ver-schaffen; zB. Geld ~ to provide funds, ☤ to find the money; Hilfe ~ to render assistance, to procure help; Linderung ~ to bring relief; Rat ~ to devise means or a remedy; da werde ich schon Rat ~ I will see to it; *abs.* das schafft (fördert) that helps, F that's a lift. — 6. mit Angabe: a) des Erfolges: et. **fertig** ~ to achieve (or finish, accomplish) a th.; b) der Ortsveränderung: **an** Ort und Stelle ~ to convey (or bring) to the spot; etwas **auf** die Seite (oder **beiseite**) ~ to put a th. aside, to hide a th., betrügerisch: to embezzle money; **aus** dem Hause ~ to remove from the house; et. aus dem Wege ~ to put (or get) a th. out of the way; j-n aus dem Wege, aus der Welt ~ to make away with (or to despatch) a p.; s. Hals 3 am Schluß. — 7. *provc.* (befehlen) to command. — **III Sch~** *n* ㊾c. 8. (s. I) creation; production. — 9. (s. II) activity; work(ing).

Schaffens-..., sch~... (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~drang** *m* creative impulse or instinct, desire to create or to produce; **~lustig** *a.* creative, desirous of creating or producing.

Schaffhausen (ˈ⌣⌣) *npr. n.* ㊿b. *geogr.* (schwz. Kanton und Stadt) Schaffhausen.

Schaffner (ˈ⌣) [mhd. *schaffe(n)ære*: Verwalter, zu schaffen] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ 1. ~ e-s Landgutes, Haushaltes steward, manager; **~in** *f* stewardess, manageress; housekeeper. — 2. 🚃 (railway-)guard; Post, Pferde-bahn, Omnibus etc.: conductor.

Schaffnerei (ˈ⌣ˈ) *f* ㊾ steward's residence or situation or employment.

Schäflein (ˈ-) *n* ㊿b. = Schäfchen.

Schafott (ˈ⌣) [fr. (é)*chafaut*] *n* ㊳ (Mutgerüst) scaffold; das ~ besteigen to mount the scaffold.

Schafs-... (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~auge** *n*: a) sheep's eye; b) *fig.* dull eye; **~gesicht** *n* sheepish (or stupid) face or person; **~kleid** *n*: *fig.* ein Wolf in ~kleidern a wolf in sheep's clothing; **~kopf** *m*: a) sheep's head; b) *fig.* (Dummkopf) blockhead.

...schaft (...ˈ) [schaffen] Anhänge-silbe zur Bildung von weiblichen Dingwörtern: 1. *abstract nouns*, zB.: **Freundschaft** (friendship) aus Freund *m*; **Wissenschaft** (knowledge) aus wissen *v/a.*; **Eigenschaft** (property) aus eigen *a.* — 2. *collective nouns*, zB.: **Priester-schaft** (priesthood) aus Priester *m.* — 3. *nouns*, die den Stand bezeichnen, zB. **Jungfer(n)schaft** (virginity) aus Jungfer *f.* — 4. *nouns*, die e-e Örtlichkeit bezeichnen, zB. **Grafschaft** (county) aus Graf *m*.

Schaft (ˈ) [ahd. *scaft*: Speer] *m* ㉛ ~ e-r Lanze, Säule etc. shaft ..., e-r Fahne: stick, e-r Flinte: stock, e-s Stiefels: leg, eines Baumes: trunk, e-r Blume: stalk, ⚘ scape (a. *orn.*), ⚙ am Anker, Schlüssel etc.: **shank**, Radkreis: stem.

Schaft-..., schäft-..., meist ⚙ (ˈ⌣...) in Zsgn, zB.: **~förmig** *a.* shaft-like; **~halm** ⚘ *m* = Schachtel-halm; **~leisten** *m* Schuhmach.: boot-tree or -last; **~rinne** *f* enger Säule groove, fluting; **~stiefel** *m/pl.* top-boots, Wellington boots *pl.*

schäften (ˈ⌣) *v/a.* ㉑b. to provide with a shaft, &c. (s. Schaft); ⚙ Büchsenmacherei: eine Flinte ~ to stock (or mount) a gun; Schuhmacherei: einen Stiefel ~ to leg a boot.

Schakal (ˈ-) [fr. *chacal*] *m* ㊳, bisw. a. ㊷a. und ㊽ *zo.* jackal (*Canis au'reus*).

Schake ⚙ (ˈ⌣) *f* ㊽ link of a chain.

Schäkel ⚓ (ˈ⌣) *m* ㊿a. (offenes Kettenglied) shackle; **~bolzen** *m* shackle-bolt.

Schäker (ˈ⌣) [hebr. *scheker*: Lüge] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ playful person; (Spaßmacher) jester, joker; (Schelm) wag; vgl. Schalk 2; **~ei** (ˈ⌣ˈ) *f* ㊾ play; jesting, joking; dallying, fun; **schäkerhaft** (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. playful; jocose; waggish; roguish, facetious, sportive; **schäkern** *v/n.* (h.) ㉑d. to play; to jest, to joke; (tändeln) to dally, to sport.

schal (ˈ) [mhd. *schal*: trübe] *a.* ㉔b. insipid, unsavoury; (abgestanden) stale, dead; *fig.* auch: flat, vapid; (seicht) shallow.

Schal-... (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~brett** ⚙ *n* Bauwesen: outside plank; **~holz** ⚙ *n* Bauwesen: outside of a tree (cut into planks); **~obst** *n* fruit which can be peeled; **~ohr** *n vet.* ear of too great (a) width; **~tier** *n zo.* testaceous (or crustaceous) animal, *pl.* auch: ♌ conchylia; **~tier-kenner** *m*: ♌ conchologist; **~tier-kunde** *f*: ♌ conchology; **~wand** ⚙ *f* wooden partition; **~werk** ⚙ *n* lining of planks. — Vgl. auch Schalen-...

Schäl-... (ˈ...) in Zsgn, zB.: **~maschine** ⚙ *f* peeling- (or shelling-)machine; **~pflug** ⚙ *m agr.* paring-plough; **~seife** *f* kitchen-soap.

schälbar (ˈ-) *a.* ㉔b. easy to peel.

Schälchen (ˈ⌣) *n* ㊿b. (*dim.* v. Schale 4) small bowl or basin or dish.

Schale (ˈ⌣) [ahd. *scala*: Hülle] *f* ㊽ 1. ~ v. Eiern, Nüssen, Austern etc. shell, v. Früchten: peel, skin, v. Samen: husk, hull; (Schote) pod; (Rinde) bark, rind; *bibl.* goldene Äpfel in silbernen ~n golden apples *in pictures of* silver. — 2. ~ (harte Bedeckung) der Konchylien, Schildkröten etc. crust, test, ♌ testa. — 3. ⚙ ~ e-r Wage scale, e-s Löffels: bowl, e-s Messers: sheath (or casing) of a knife-handle. — 4. (Gefäß) bowl, basin, dish, vessel; (Untertasse) saucer; ⚙ *metall.* (guß-eiserne Form) chill; *bibl.* die ~n des Zornes über j-n ausgießen to pour (or open) the vials of one's wrath upon a p. — 5. ⚓ an (od. Wangen) zur Verstärkung e-s Mastes, einer Rahe fishes *pl.* — 6. *fig.* (Ober-

fläche) surface; unter e-r rauhen ~ verbirgt er einen geſunden Kern, etwa: he hides his sterling qualities under a rough outside, he is a rough diamond.

ſchalen ⊕ (ᴸ⌣) *v/a.* ㉑a. to line with planks or boards, to board (up).

ſchälen (ᴸ⌣) ㉑a. **I** *v/a.* to remove the skin (or bark) from; Hülſenfrüchte: to shell, to husk; Obſt und Kartoffeln: to peel, to skin, Bäume: to bark, ▽ to decorticate; *fig.* ſ. Ei 2 gegen Schluß. — **II** ſich ~ *v/refl.* to (cast one's) shell, bſd. von der Haut: to peel (off), to scale, to come off. — **III** Sch~ *n* ㊴c. u. **Schälung** *f* ㊾ shelling, &c. (ſ. I), von Bäumen: ▽ decortication.

Schalen-... (ᴸ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~eiſen** ⊕ *n metall.* aus dem Maſſelgraben sow-iron; **~gehäuſe** *n zo.* shell; vgl. Schale 2; **~guß** ⊕ *m metall.* chill-casting; **~haut** *f* ſ. Haut 1. — Vgl. auch Schal-...

Schalheit (ᴸ-) *f* ㊾ (ſ. ſchal) insipidity; staleness; flatness, vapidity.

ſchalig (ᴸ⌣) [Schale] *a.* ㉔b. provided with a shell or skin; shelled, ♀: ▽ tunicated, *zo.*: ▽ crustaceous, testaceous; bſd. in Zſſgn, zB.: dick~ thick-skinned.

Schalk (ᵈ) [ahd. *scalh*: Knecht] *m* ㊳, bisw. a. ㉛, **Schälkin** *f* ㊿ 1. *b.s.* (vgl. Schelm 1) knave, *f* etwa: vixen. — 2. *g.s.* (vgl. Schäfer) rascal; der kleine ~ (auch von Mädchen) the little scamp. — 3. = Schalkhaftigkeit, zB. den ~ verdecken to be very sly or cunning; *fig.* er hat den ~ im Nacken he is a sly-boots or a sly-fox; vgl. Schelm 4.

Schalkerei (ᵈ⌣ᵘ) *f* ㊾ roguish trick.

ſchalkhaft (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. roguish, waggish, arch; sly, cunning; **Sch~igkeit** (ᵈ⌣⌣-), **Schalkheit** (ᵈ-) *f* ㊾ roguishness, waggishness, archness; slyness, cunning; bſd. *bibl. b.s.* knavery, villainy.

Schalks-... (ᵈ...) in Zſſgn, zB.: **~auge** *n* rogue's (or roguish) eye; **~freund** *m* false (or deceitful) friend; **~knecht** *m bibl.* unfaithful servant; **~narr** *m* = Hof~narr; a.: buffoon; **~ſtreich** *m* roguish (or sly) trick.

Schall (ᵈ) [ahd. *scal*] *m* ㊳, bisw. a. ㉛ sound, der Glocken: ring(ing), peal(ing); (Widerhall) reverberation, echo; (Geräuſch) noise.

Schall-..., ſchall-... (ᵈ...) in Zſſgn, mit *phys.*, zB.: ehm. **~becken** ♪ *n* cymbal; **~boden** *m* sound-board, sounding-board; **~brechung** *f* refraction of sound; **~brechungs-Lehre** *f*: ▽ diacoustics; **~breit** *n arch.* louvre-board; **~dach** *n*, **~deckel** *m arch.* über einer Kanzel ꝛc. soundboard, reflector; **~dämpfer** ♪ *m* sourdine; **~fenſter** *n arch.* e-s Glockenturms louver-window; **~gewölbe** *n arch.* acoustic vault; **~hemmung** *f* durch große Gegenſtände: sound-shadow; **~lehre** *f* acoustics; **~loch** *n* einer Guitarre ꝛc. sound-hole; **~meſſer** *m*: ▽ phonometer; **~rohr** *n* speaking-trumpet; **~ſchwingung** *f* acoustic vibration; **~ſtrahl** *m* ray of sound; **~ſtück** *n*, **~trichter** *m* ♪ e-r Glocke bell-mouth; **~telegra'phie** *m* acoustic telegraph; **~welle** *f* sound-wave; **~zurückwerfend** *a.*: ▽ phonocamptic; **~zurückwerfungs-Lehre** *f*: ▽ phonocamptics.

ſchallen (ᵈ⌣) ㉑a., *poet.* ㉙e. **I** *v/n.* (h., bei Angabe der Richtung: ſn) to (give a) sound, (widerhallen) to resound, v. Glocken ꝛc.: to ring, to peal; es ſchallt ſehr in dieſem Saale there is a strong echo in this hall. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. (re)sounding, ringing, pealing; ſ. Ge-lächter 1. — **III** Sch~ *n* ㊴c. (re)sounding, sound, ring(ing).

Schalmei ♪ (ᵘ⌣) [mhd. *schalemîe*, aus fr. *chalumeau*: Rohrpfeife] *f* ㊾ shawm.

Schalotte ♀ (ᵘ⌣⌣) [fr.] *f* ㊽ shallot, eschalot, scallion (*A'llium ascalo'nicum*).

ſchalt (ᵈ) *impf. ind.* von ſchelten (ſ. bd).

Schalt-... (ᵈ...) in Zſſgn meiſt *ast.*, zB.: **~jahr** *n* [ahd. mhd. *schalt-jâr*: Jahr, in das ein Tag eingeſchaltet iſt] (*ant.* gemeines Jahr) leap-year; **~monat, ~tag** *m*: ▽ intercalary month, day; **~wort** *n* interpolated word.

ſchalten (ᵈ⌣) [ahd. *scaltan*: ſtoßen] ㉑b. **I** *v/n.* (h.) to command, to rule; mit et. frei ~ (und walten) to do as one likes with a th., to be master (*f* mistress) over a th.; j-n ~ und walten l. to let a p. do as (s)he likes, to give a p. full power or control. — **II** *v/a.* = einſchalten I; ⊕ *elect.* to connect, to join (up). — **III** Sch~ *n* ㊴c. u. **Schaltung** *f* ㊾ (ſ. I) command, rule.

Schalter (ᵈ⌣) [ſchalten] *m* ㊵a. 1. ruler, master. — 2. (a. *f* ㊽, Schiebe-fenſter) sliding window, ✉ &c. ticket-office or -window. — 3. ⊕ *elect.* connector, switch.

Schalter-... (ᵈ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~brief** ✉ *m* letter handed in at the window; **~fenſter** *n* = Schalter 2; **~öffnung** *f* opening of the ticket-office.

Schaluppe ⚓ (ᵘ⌣⌣) [holl.] *f* ㊽ sloop.

Scham (ᴸ) [ahd. *scama*: Blöße] *f* ㊾ (o. *pl.*) 1. (Scheu) bashfulness, modesty, (mit Gram und Zerknirſchung) shame; vor ~ erröten to blush for (or with) shame; ſ. ab-beißen 2; aller ~ bar ſein, alle ~ abgelegt h., F keine ~ im Leibe h. to be devoid of all (sense of) shame. — 2. (Geſchlechtsteile) privy parts, genitals *pl.*, bſd. *bibl.* (Nacktheit) nakedness; weibliche ~: ▽ vulva, pudendum.

Scham-..., ſcham-... (ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~bein** *n anat.* share-bone, pubic bone, ▽ (it.) (os) pubis; **~bogen** *m anat.*: ▽ pubic arch, arch of the pubis; **~bug** *m anat.* groin; **~drüſe** *f anat.*: ▽ inguinal gland; **~erregend** *a.* filling with shame; **~gefühl** *n* sense of shame; **~glied** *n* = Scham 2; **~hügel** *m anat.*: ▽ pubes, (it.) mons Veneris; **~knochen** *m* = ~bein; **~lefzen** *f/pl. anat.*: ▽ labia of the vulva; **~leiſte** *f* = ~bug; **~los** *a.* shameless; (unverſchämt) impudent; (laſterhaft) profligate; **~loſigkeit** *f* shamelessness; impudence; profligacy; **~ritze** *f anat.*: ▽ vulva; **~rot** *a.* blushing; **~r. machen** to put to the blush; **~r. werden** to colour (up); **~röte** *n*, **~röte** *f* blush; **~ſeite** *f* = ~bug; **~teile** *m/pl.* = Scham 2; a.: ▽ (it.) pudenda *pl.*; **~zünglein** *n anat.*: ▽ clitoris.

Schamade ⚔ (ᵘ⌣⌣) [port.] *f* ㊽ (Signal zur Unterhandlung) chamade; ~ ſchlagen to beat (or sound) a parley.

Schamane (-ᵘ⌣) *m* ㊽ (mongoliſcher Prieſter) Shaman; **ſchamaniſch** *a.* ㉔b. Shamanic; **Schamanismus** (--ᵘ⌣) *m* ㊾ Shamanism.

Schämel (ᴸ⌣) *m* ㊵a. = Schemel.

ſchämen (ᴸ⌣) [Scham] ㉑a. **I** ſich ~ *v/refl.* to feel ashamed (of o.s.), to feel abashed; (erröten) to blush at a th.; ſich e-r Sache (*gen.*), ſich über et., e-r Sache wegen (oder halber) ~ to feel ashamed of a th.; ſich halbwegs (oder ein wenig) ~ to be half ashamed (of o.s.); ſie ~ ſich meiner they are ashamed of me; ſie ~ ſich vor mir they are ashamed to appear (or stand) before me; ich würde mich zu Tode ~ I should die for shame, I should not survive the disgrace; ſchämt euch! shame upon you!, for shame! — **II** *v/a.* ich würde mir die Augen aus dem Kopfe ~ I should be too much ashamed to look any one in the face.

ſchamhaft (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. bashful, shamefaced, modest, coy; (ſpröde) prim, shy; (keuſch) chaste; **Schamhaftigkeit** (ᴸ⌣⌣-) *f* ㊾ bashfulness, modesty, coyness, primness, shyness; chastity.

Schamotte (ᵘ⌣) ſ. Chamotte.

ſchamvieſen ⚓ (ᵘᴸ⌣) *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. (aufreiben) to chafe, to rub off.

Schan-... ⚓ (ᵈ...) in Zſſgn, zB.: **~deck(el** *m*) *n* gunwale (ſ. M. I).

Schand-... (ᵈ...) in Zſſgn oft: abominable, infamous, scandalous, disgraceful, zB. **~blatt** *n* abominable (or scandalous) paper; **~bube** *m* infamous fellow, scoundrel, villain; **~buch** *n* infamous book; **~fleck** *m* blemish; stain, blot; vgl. ~mal; **~gedicht** *n*: a) infamous poem; b) (Spottgedicht) lampoon; **~geld** *n*: a) price of infamy; b) paltry sum; **~geſell** *m* = ~bube; **~kauf** *m*: a) disgraceful purchase; b) cheap bargain; **~leben** *n* disgr. life; **~mal** *n* mark (or brand) of infamy, stigma; **~maul** *n* scandalous tongue; foul-mouthed person; **~name** *m* = Schimpf-name; bſd. ehm. **~pfahl** *m*, **~ſäule** *f* pillory, whipping-post; **~ſchrift** *f* libel, libellous publication; **~that** *f* infamous (or shameful) act(ion), misdeed; **~weib** *n* vile woman or creature; **~wort** *n* abominable (or smutty) word; **~zunge** *f* = ~maul.

ſchandbar (ᵈ-) *a.* ㉔b. infamous (vgl. ſchändlich); **Schandbarkeit** *f* ㊾ infamy (vgl. Schändlichkeit).

Schande (ᵈ⌣) [ahd. *scanta*] *f* ㊽, oft (bſd. *poet.*) ㊿ 1. shame; (Un-ehre) dishonour, disgrace, discredit; (Ent-ehrung) ignominy, infamy; (Schimpf) opprobrium; (Beſchimpfung) outrage, insult. — 2. ~ auf ſich laden to draw down disgrace upon o.s., to disgrace o.s.; ſ. ge-reichen; j-m ~ m., j-n in ~ bringen to bring discredit (or shame) upon a p.; zu m-r ~ muß ich geſtehen to my shame I must confess; *prv b.* Armut iſt keine ~ poverty is no disgrace. — 3. zu Schanden (zu-nicht) ruined, lost; zu ~n gehen od. w. to come to nought or to grief, F to go to the dogs; (untergehen) to perish; zu ~n hauen, ſchlagen to knock (or smash) to pieces, F *co.* to beat into a pulp; Pläne ꝛc. zu ~n m. to foil, overthrow, confound, thwart, Hoffnungen: to destroy, to defeat; ein Pferd zu ~n reiten to founder...

ſchänden (ᵈ⌣) [ahd. *scenten*, zu Schande] **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑b. 1. (an der Ehre verletzen) to dishonour; (ſich) ~ to disgrace (o.s.); (kränken) to insult, durch Nachrede: to defame; (beſudeln) to soil; (brandmarken) to brand; (entweihen) to profane, to violate; den Sabbath ~ to break the sabbath; ein Weib: to ravish. — 2. (ver-unſtalten) to disfigure; (verderben) to spoil. — **II** Sch~ *n* ㊴c. und **Schändung** *f* ㊾ (ſ. 1) insult(ing), defamation; profanation; breaking the sabbath; ravishing a woman; (ſ. 2) disfigurement.

Schänder (ᵈ⌣) *m* ㊵a. (ſ. ſchänden 1) one who dishonours, &c.; profaner, violator; ravisher; ~ des Sabbat(h)s sabbath-breaker.

ſchändlich (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. 1. shameful, disgraceful; (Schande bringend) ignominious; infamous, scandalous; ~es Verbrechen, Vor haben foul (or base, atrocious, abominable) crime, plot; das iſt (höchſt) ~ von ihm it is (most) disgraceful of him or a (great) disgrace to him. — 2. F *fig.* (ungemein) das ärgert mich ~ (*adv.*) I am greatly (or exceedingly, extremely, F awfully) annoyed about it, it vexes me very much.

Schändlichkeit (ᵈ⌣-) *f* ㊾ (ſ. ſchändlich) shamefulness, disgrace(fulness); ignominiousness, ignominy; baseness, atrociousness (vgl. Schande 1).

Schank (ᵈ) [mhd. *schanc*, zu ſchenken] *m* ㉛ 1. license for retailing beer, wine or spirits. — 2. (Verkauf) retail(-trade) of alcoholic liquors. — 3. (Ort, wo Bier ꝛc. verzapft wird) bar, tap-room, F pot-house.

Schank-... (ᵈ...) in Zſſgn, zB.: **~bier** *n* beer from the tap, beer sold on the premises; **~gerechtigkeit** *f* = Schenk-gerechtigkeit; **~geſchäft** *n*: a) licensed victualler's trade; b) = Schank 3; **~ſteuer** *f* = Schank 1; **~wirt(in** *f*) *m* publican (*f* a. woman keeping a pub); retailer of beer, wine or spirits, licensed victualler; **~wirtſchaft** *f* pub(lic house), F beer-shop; vgl. Schank 3; eine ~w. haben to keep a pub. — Vgl. auch Schenk-...

Schanker (ᵕ⌣) [fr. *chancre*] *m* ㊵a. *path.* chancre, F the (venereal) disease.

Schanz... (ᵈ...) in Zſ.-ſetzungen, mſt ⚔ *frt.*, zB.: **~arbeit** *f* (throwing up) earthworks or intrenchments; pal(l)isading; **~arbeiter** *m* trencher, sapper; **~bau** *m* = ~arbeit; **~bekleidung** *f* gabion(n)ade; **~deck** ⚓ *n* ſ. Dahl-bord; **~gerät** *n* utensils (or implements) *pl.* used for intrenching or pal(l)isading; **~gräber** *m* = ~arbeiter; **~kleid** ⚓ *n* bulwark; **~korb** *m* gabion, kleiner: corbeil; **~korb-Bekleidung, -Brücke, -Lehre** *f* gabion-revetment, -bridge, -form; **~pfahl** *m* pal(l)isade; mit ~pfählen umgeben to pal(l)isade; **~wehr** *f* barrier; **~werk** *n* intrenchment; **~zeug** *n* = ~gerät.

Schanze[1] ⚔ (ᵕ⌣) [mhd. *schanze*: Reiſerbündel] *f* ㊸ (Erd-aufwurf) trench, intrenchment, earthwork; geſchloſſene ~ redoubt; eine ~ auf-führen to throw up trenches or earthworks, to intrench o.s.

Schanze[2] (ᵕ⌣) [mhd. *schanze*: Glücks-wurf, aus fr. *chance*] *f* ㊸ in die ~ ſchlagen (aus Spiel ſetzen) to hazard, venture, jeopardise, risk; ſein Leben in die ~ ſchlagen to stake (or imperil) one's life; vgl. Chance.

ſchanzen (ᵕ⌣) [Schanze[1]] ㉑c. **I** *v/a.* to (in)trench. — **II** *v/n.* (h.) to work (or dig) at a trench, to throw up intrenchments; F *fig.* (ſchwer arbeiten) to work hard, to drudge, F to sweat, to slave, to fag (one's life out). — **III Sch~** *n* ㉙c. intrenchment; F *fig.* hard work, drudgery.

Schanzen... (ᵕ⌣...) in Zſſgn = Schanz-...

Schanzer (ᵕ⌣) *m* ㊵a. = Schanz-arbeiter.

Schar[1] (ᐟ) [ahd. *skara*; mhd. *schar*: Heeres-abteilung] *f* ㊽ 1. ⚔ troop, squad; (Heer) host; feindliche ~en hostile forces *pl.* — 2. weitS. = Menge.

Schar[2] (ᐟ) [ahd. *scarv*, zu ſcheren] *f* ㊽ (auch *n* ㉘) = Pflug-ſchar.

Schar..., **ſchar...**[1] (ᵘ...) [Schar[1]] in Zſſgn, zB.: **~wache** *f* patrol; **~wächter** *m* man belonging to a patrol, weitS. watchman; **~weiſe** *adv.* = ſcharen-weiſe; **~werken** *v/n.* (h.) to do jobbing or job-work; (ſich placken) to work hard, to toil and slave.

Schar...[2] ⚙ (ᵘ...) [Schar[2]] in Zſſgn mſt *agr.*, zB.: **~kramme** *f* ploughshare-cramp; **~riegel** *m* ploughshare-pin; **~ſchmied** *m* ploughshare-maker.

Scharade (⌣ᐟ⌣) [fr.] *f* ㊸ (Silben-rätſel) charade; **~n** auf-führen to act charades.

Scharb(e)... ⚙ (ᵈ⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~brett, ~meſſer** *n* chopping-board, -knife.

ſcharben, ſchärben (ᵕ⌣) [ahd. *scarbôn*] *v/a.* ㉑a. Kochkunſt: Gemüſe ꝛc. ~ to chop (up) ..., to cut ... small.

Scharbock (ᵘᵈ) [neuhochd., aus mlt. *scorbu'tus*] *m* ㊴ (o. *pl.*) *path.* scurvy; mit dem ~ behaftet scurvy, scorbutic; Mittel wider (oder gegen) den ~: ℞ antiscorbutic.

Schäre (ᐟ⌣) [ſchwediſch *skär*: abgeſchnittenes Felsſtück] *f* ㊸ mſt *pl.* **~n** *geogr.* (Felſen-inſeln und Klippen, beſ. in der Oſtſee) Schären, rocky islands *pl.* in the Baltic.

ſcharen (ᐟ⌣) [Schar[1]] *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. (ſich) ~ to form troops or gangs, to congregate, to flock together, to assemble.

Scharen..., **ſcharen...** (ᵘ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~führer** *m* leader of a troop or gang; **~weiſe** *adv.* in troops or crowds or bands.

ſcharf[1] (ᵕ) [ahd. mhd. *s(ch)arpf*: ſchneidend] *a.* ㉔b. (*comp.* ſchärfer, *sup.* ſchärfſt) 1. (*ant.* ſtumpf) sharp, cutting, *fig.* auch: trenchant, keen; (geſchliffen) sharpened; (ſpitz zulaufend) pointed, acute; **~e** Geſichtszüge sharp(ly cut) features; **~** m. to make sharp; to sharpen, auf e-m Schleifſtein: to grind, to whet; *p r v b.* allzu ~ macht ſchartig, etwa: too much cunning overleaps itself. — 2. (*ant.* ſanft, milde): a) allgemein: rough, harsh; (ätzend) caustic, corrosive, mordant; **~es** Gift strong (or violent) poison; **~er** Spott bitter mockery; **~er** Wind biting (or piercing) wind; **~e** Zunge sharp tongue; *gr.* **~er** Accent acute accent; *med.* **~e** Säfte acrid humours *pl.*; b) für den Geſchmack: sharp, pungent; (gepfeffert) peppered, hot; **~er** Eſſig strong vinegar; c) fürs Gehör: piercing, shrill; d) geiſtig: (ſtreng) severe, rigorous; (heftig) violent; (bitter) bitter, harsh; (ſatiriſch) satirical, biting, caustic; **~er** Verweis severe reprimand; **~e** Zucht rigid (F iron) discipline; j-n ~ (*adv.*) anlaſſen to talk roughly to a person; es ging (daſelbſt) ~ her there was rough (or hot) work; it was a hot fight; auf das ſchärfſte unterſuchen to make the strictest (or most searching) investigation. — 3. *fig.* (beſtimmt hervortretend) salient; (ſich ſtark äußernd) pronounced; ~ begrenzt strictly limited; well-defined; (ſchroff, abgeriſſen) abrupt, steep; **et. ~** (*adv.*) betonen, hervorheben to emphasise (or accentuate) a th. — 4. (raſch wahrnehmend) keen; **~er** Beobachter acute (or shrewd) observer; **~es** Gedächtnis faithful memory; ein **~es** Geſicht h., ~ (*adv.*) ſehen to be keen-(or sharp-)sighted, to have a good sight; j-n ~ anſehen to fix one's glances (or eyes) upon a p.; ~ hören to be quick of hearing, to have a quick ear. — 5. (ſorgfältig u. genau) exact, precise; j-n ~ (*adv.*) bewachen to watch a p. closely or narrowly; es mit j-m ~ nehmen to be very strict with a p. — 6. (raſch, mit Wucht) **~er** Schritt smart (or quick) pace; ~ (*adv.*) fahren to drive (or go) at a sharp pace or trot; ~ gehen to walk fast or (at) a good pace; ~ reiten to ride in hot haste or at full speed; j-m ~ auf den Leib rücken oder ~ zu Leibe gehen to press a p. very closely or hard; ~ hinter et. her ſein to be keenly bent on a th., to be eager after a th. — 7. a) *man.* ~ (*adv.*) beſchlagen to rough(shoe); b) ⚔ ~ (*ant.* blind) ſchießen to shoot with powder and ball; **~e** Patro'ne ball-cartridge; **~er** Schuß shot with ball or bullet. [vgl. Schärfe 2.]

Scharf[2] ⚓ (ᐟ) *n* ㊴ im Hinter-raume run; ſ. Schar[2].

Scharf..., **ſcharf...** (ᵈ...) in Zſſgn, zB.: **~blick** *m* penetrating glance, quick eye, keen observation; *fig.* acuteness, penetration; **~blickend** *a.* = ~ſichtig; **~eckig** *a.* with sharp corners, acute-angled; **~gebaut** ⚓ *a.* v. Schiffen: pointed, clipper-built; **~geladen** *a.* v. Schußwaffen charged with ball or bullet; **~kantig** *a.* with sharp edges, sharp-edged; **~klauig** *a.* with sharp claws; **~richter** *m* headsman, executioner; **~richter-Amt** *n*, a. **~richterei** *f* executioner's office; **~ſchießen** *n* firing with ball or bullet; **~ſchmeckend** *a.* having a sharp (or pungent, hot) taste; **~ſchuß** *m* shot with ball or bullet; **~ſchütz(e)** *m*: a) good shot; b) sharp-shooter; **~ſichtig** *a.* sharp-(or quick-, keen-)sighted, *fig.* acute, penetrating; **~ſichtigkeit** *f* quickness (or keenness) of sight or vision; vgl. ~blick; **~ſinn** *m* sagacity, acumen; (Urteilskraft) discrimination, discernment, judgment; **~ſinnig** *a.* sagacious, (a)cute; discerning, (erfinderiſch) ingenious; **~ſinnigkeit** *f* sagacity, ingeniousness; vgl. ~ſinn; **~züngig** *a.* sharp-tongued.

Schärfe (ᵕ⌣) *f* ㊽ 1. (ſ. ſcharf) zu 1: sharpness, *fig.* trenchancy, keenness; acuteness; zu 2: causticity, corrosiveness, mordancy; acridity, acrimony; pungency; severity, rigour; harshness; zu 3: saliency; emphasis; zu 5: exactness, precision (vgl. Scharf-blick, -ſinn). — 2. (ſcharfe Ecke, Kante) sharp corner, edge; ~ (Schneide) e-s Meſſers ꝛc. (sharp) edge ...; ⚓ e-s Schiffes am Bug: entrance; vgl. Scharf[2].

ſchärfen (ᵕ⌣) [ſcharf] *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. ⚙ ein Meſſer, e-e Klinge ~ to sharpen ...; (wetzen) to whet; (ſchleifen) to grind; (abziehen) to set, to give an edge to; (zu-ſpitzen) to point, e-n Blei-ſtift a. to cut, e-n Mühlſtein: to fresh-cut; e-m Pferde die Eiſen ~, metonymiſch: ein Pferd ~ to rough(shoe) a horse. — 2. (ſtärken) to strengthen, fortify, intensify; j-m das Gehör (den Verſtand) ~ to make a p. quicker (or keener) of hearing (of understanding); ſich ~ to grow stronger or keener or more intense. — 3. (erhöhen, vermehren) to increase, augment, raise. — 4. (ſchärfer hervortreten l.) to heighten the effect of; to put into fuller relief. — 5. P von geſtohlenen Sachen: a) (beſtehlen) to receive; b) (verkaufen) to sell.

Scharlach (ᵕ⌣) [mhd. *scharlach*, *scharlât* aus a/ſ. *escarlate*] *m* (*n*) ㊳ 1. a) (Farbe) scarlet (colour or dye); b) (ſcharlach-roter Stoff) scarlet cloth. — 2. *path.* = Scharlach-fieber.

Scharlach..., **ſch~...** (ᵕ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a.* like scarlet, ℞ scarlatinoid; **~baum** ♀ *m* = Kermes-eiche; **~farbe** *f* scarlet (colour or dye); **~farben** *a.* scarlet; **~färber** ⚙ *m* scarlet-dyer; **~fieber, ~frieſel** *n path.* scarlet fever, mitderer Art: scarlatina; **~kraut** ♀ *n* clary (*Sa'lvia sclarea*); **~rot**: a) *a.* scarlet; b) *n*, auch: **~röte** *f* scarlet (colour), cochineal.

ſcharlachen (ᵕ⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. (of) scarlet. — 2. (ſcharlach-rot) scarlet.

Scharlei... ♀ (⌣ᵘ...) [mhd. *scharleie*] in Zſſgn, zB.: **~ſalbei** *f* = Scharlach-kraut.

ſcharmant (ᵕ⌣) ꝛc. ſ. charmant ꝛc.

Scharmützel ⚔ (ᵕ⌣⌣) [mhd. *schar-mutzel*: kleines Gefecht, aus it. *scaramuccia*] *n* ㊵a. skirmish; **ſich ~n** *v/n.* (h.) ㉑d. to skirmish; **Scharmützler** *m* ㊵a. skirmisher.

Scharnier ⚙ (⌣ᐟ) [fr.] *n* ㊴ hinge, joint.

Scharnier-..., ſch~... (⌣ᵘ...) in Zſſgn ⚙ oft: joint-..., zB. **~band** *n* joint-frame; **~feile** *f* j.-file; **~gelenk** *n anat.*: ℞ ginglymus; **~gelenk-artig** *a.*: ℞ ginglymoid, ginglyform; **~ſäge** *f* joint-saw; **~ſtift** *m* j.-pin; **~ventil** *n* flap-valve; **~zange** *f* joint-pliers *pl.*; **~zirkel** *m* joint-compasses *pl.*

Schärpe (ᵕ⌣) [a/ſ. *es(c)harpe*] *f* ㊸ scarf, sash, *surg.* (Binde für den Arm ꝛc.) sling.

Scharpie (ᵕᐟ) ꝛc. ſ. Charpie ꝛc.

Scharr... (ᵈ...) in Zſſgn, zB.: **~eiſen** ⚙ *n* scraping-iron, scraper; **~fuß** *m* = Kratzfuß; **~netz** ⚓ *n* drag-net; **~vögel** *m/pl. orn.* (Hühner-vögel) scratchers, ℞ rasores *pl.*

Scharre (ᵕ⌣) [ahd. *scërra*: Striegel] *f* ㊸ raker, scraping-iron, scraper.

ſcharren (ᵕ⌣) [mhd. *scërran*: kratzen] *v/n.* (h.) ㉑a. to rake, to scrape; to scratch; et. in die Erde ~ to bury a th. in the ground; mit den Füßen ~: a) v. Hühnern: to scratch (in) the ground; b) v. Menſchen: to scrape (or shuffle with) one's feet; c) v. Pferden: to paw the ground; ein Loch in die Erde ~ to scratch a hole in the ground.

Scharrer (ᵕ⌣) *m* ㊵a. 1. raker, scraper, scratcher. — 2. *orn.* **~n** *pl.* = Scharr-vögel.

Scharte[1] (ᐟ⌣, ᵕ⌣) [ahd. *p.p. scart*: zerhauen, zu ſcheren] *f* ㊸ 1. in einem Schneide-werkzeuge: notch, dent; ſ. aus-wetzen; **~n** bekommen to become notched or dented. — 2. bſd. ⚔ (Schieß-)~ loophole, embrasure, crenelle. — 3. (Einſchnitt in Bergen) gap, depression, dip; vgl. Schlucht. [*ra'tula*.]

Scharte[2] ♀ (ᐟ⌣, ᵕ⌣) *f* ㊸ sawwort (*Ser-*)

Scharteke (⌣ᐟ⌣) [neuhochd.] *f* ㊸: a) (altes Buch) old (or second-hand) book; b) (Schund) old lumber, trash; c) F *co.* (altes Weib) old frump or crock, P old geezer; **~n-händler** *m* dealer in old books and curios; **~n-jäger** *m*, etwa: book-hunter; lover of curios.

Scharten... ⚔ (ᵘ⌣..., ᵈ⌣...) [Scharte[1] 2] in Zſſgn, meiſt *frt.*, zB.: **~mauer** *f* loopholed (or crenel(l)ated) wall.

Scharte-partie ⚓ (ᵈ⌣⌣ᵘ) [fr.] *f* ㊽ u. ㊸ = Certa-partie.

ſchartig (ᴸᵛ, ᵛᵛ) [Scharte¹ 1] *a.* ㉔b. v. Schneide-werkzeugen: notchy, dented, jagged; **Schartigkeit** *f* ㊾ notchiness, jaggedness.

Schatten (ᵛᵛ) [got. *skadus*, ahd. *scato*] *m* ㊿b. 1. a) mit angenehm, kühlend: shade (a. *paint.*); b) dunkel, düſter, a. lästig: shadow; (Zwie-licht) twilight; (Dunkel) darkness, gloom; es war heiß, ſelbſt im ~ ..., even in the shade; e-n ~ werfen to cast a shadow upon a th.; *fig.* in den ~ ſtellen to eclipse, to put in (or to throw into) the shade; bloßer ~ des Königtums mere shadow (or semblance) of royalty; vgl. Deutungs-art. — 2. *myth.* (Bewohner der Unterwelt) shade; departed spirit or soul.

Schatten-..., ſch~... (ᵉᵛ...) in Zſſgn, ɜW.: **~artig** *a.* = ſchattenhaft; **~bild** *n*: a) (shadowy) outline; b) = ~riß; c) (weſenloſes Bild) phantom; **~farbe** *f paint.* shade; **~fürſt** *m myth.* ruler of the shades; Pluto; **~gang** *m* shady walk or avenue; **~gebung** *f paint.* shading; **~hut** *m* (breitrandiger Hut) broad-brimmed hat; **~kegel** *m ast.*: ♁ umbra; **~könig** *m* sham (or nominal) king; **~licht** *n* dim light, *paint.* (it.) chiaroscuro; **~linie** *f* (shadowy) outline; **~pflanze** ♀ *f* plant thriving in the shade; **~probe** *f opt.* shadow-test, ♁ skiascopy; **~reich**: a) *a.* shady; b) *n myth.* realm of shades; Hades; **~riß** *m* shadow-figure, ♁ sciagraph(y); als Bild auch: silhouette; *her.* umbration; *fig.* hasty sketch; **~ſeite** *f* shady side (a. *fig.*); (Nordſeite) north(ern) aspect; *fig.* ſ. e-r Sache dark side of a picture, seamy side of a th.; drawback of a th.; **~ſpender** *m* s.th. giving (or affording) shade; **~ſpiel** *n*: a) chineſiſches ~ſp. od. ~ſp. an der Wand Chinese shades *pl.*; b) *fig.* phantasmagoria; **~verteilung** *f paint.* (gradation of) shades and lights; **~welt** *f* world of shadows or shades; vgl. ~reich; **~werfend** *a.* casting a shadow, giving shade; **~weſen** *n* phantom; auch = Schatten 2; **~zeiger** *m* an e-r Sonnenuhr hand of a sundial.

ſchattenhaft (ᵛᵛᵛ) *a.* ㉔b. shadowy, like a (mere) shadow, shadow-like.

ſchattieren (ᵛᴸᵛ) **I** *v/a., v/n.* (h.) ㉑a. *paint.*, &c. 1. to shade; als *v/n.* dieſe Farben ~ gut ... blend (or harmonise) well. — **II Sch~** *n* ㊾c. und **Schattierung** *f* ㊾ 2. shading, *paint.* auch: distribution of lights. — 3. nur Schattierung (Farben-übergänge) shades *pl.* (vgl. **Schatten-verteilung**).

ſchattig (ᵛᵛ) *a.* ㉔b. 1. shady, giving (or affording) shade; (beſchattet) umbrageous, *her.* umbrated; das Schattige the shadiness. — 2. *paint.* (Schatten bildend) shaded.

Schatulle (ᵛᵛᵛ) [mlt. *sca'tula*] *f* ㊽ 1. (Geldkaſten) cash-box, strong-box. — 2. (Privatvermögen e-s Fürſten) privy purse.

Schatullen-... (ᵛᵛᵛ...) in Zſſetzungen, ɜW.: **~gelder** *n/pl.* private revenue (or income) of a prince; vgl. Schatulle 2; **~güter** *n/pl.* private domain, princely estate.

Schatz (ᵛ) [ahd. *scaz*: Geld(ſtück)] *m* ㉛ 1. treasure (ſ. heben 1); (Reichtum) riches *pl.*, wealth; ~ (reiche Fülle) von Kenntniſſen rich store of knowledge. — 2. als Koſe-wort: mein ~ my darling!, my love!; ſein (ihr) ~ his (her) sweetheart or beloved (one).

Schatz-..., ſchatz-... (ᵉ...) in Zſſgn, ɜW.: **~amt** *n* treasury, exchequer; **~anweiſung** 🏛 *f* treasury-warrant; **~bon** (bɔ̃) 🏛 *m* treasury-bond or -bill or -note; **~gräber** *m* person digging for treasures, treasure-seeker; **~haus** *n* treasure-house; **~kammer** *f* treasury, exchequer; **~kanzler** *m* (engl. Finanzminiſter) Chancellor of the Exchequer; **~kaſten** *m* treasure-(or money-)chest; **~käſtchen, ~käſtlein** *n*: a) jewel-case or -box, casket; b) als Buchtitel etwa: choice selection; **~meiſter** *m* treasurer; **~meiſter-Amt** *n*, **~meiſterei** *f* treasurer's office, treasurership; **~pflichtig** *a.* tributary; **~ſchein** 🏛 *m* treasury-bill.

ſchätzbar (ᵛ-) *a.* ㉔b. estimable, precious; mein ~er Freund my worthy (or esteemed) friend; ſeine ~en Dienſte his valuable (or valued) services; **Schätzbarkeit** *f* ㊾ estimableness, estimable qualities *pl*; worth, worthiness; valuableness.

Schätzchen (ᵛᵛ) *n* ㊿b. (*dim.* von Schatz, ſ. bs, bſd. 2) ſein ~ his lady love, F his girl.

ſchatzen (ᵛᵛ) [ahd. *scazôn*: Gewinn ziehen] **I** *v/a.* ㉑c. to tax, to impose (or levy) taxes on; vgl. brand-ſchatzen. — **II Sch~** *n* ㊾c. u. **Schatzung** *f* ㊾ imposition of taxes.

ſchätzen (ᵛᵛ) [Schatz] **I** *v/a., v/n.* (h.), *v/refl.* ㉑c. to esteem, behufs Beſteuerung: to assess, durch Berechnung: to value, to appraise; durch geiſtige Prüfung: to appreciate (ſ. gering 4, hoch 6); wie alt ~ Sie ihn? how old (F what age) do you take him for?, how old do you think he is?; wir ~ es für eine (od. uns zur) Ehre zu ... we deem it an honour to ...; er ſchätzt ſich für den feinſten aller Kenner he considers himself the best of judges; vgl. glücklich I; geſchätzter Freund! my dear (or worthy) friend!; ✾ das geſchätzte Ihrige vom ... your esteemed lines (or your favour) of ... — **II Sch~** *n* ㊾c. u. **Schätzung** *f* ㊾ (ſ. I) estimation, estimate, assessment, valuation; appreciation.

ſchätzens-... (ᵛᵛ...) in Zſſgn mit *a.*, ɜW.: **~wert** *a.* worthy of esteem, estimable; vgl. ſchätzbar.

Schätzer (ᵛᵛ) *m* ㊿a. valuer; auch = Ab-ſchätzer.

Schätzungs-... (ᵛᵛ...) in Zſſgn, ɜW.: **~wert** *m* estimated (or assessed) value.

Schau (ᴸ) [germ. Wurzel *skau*: ſehen, zu ſchauen] *f* ㊾ (Beſichtigung) view, inspection; (Ausſtellung) show, exhibition; meiſt ✕ (paſſing in) review, muſter (vgl. Schau-ſpiel, bſd. Artikel); nur zur ~ dienen to serve merely for (outside) show; zur ~ ſtehen to be on view; zur ~ ſtellen to exhibit, prunkend: to make a show of; vgl. aus-ſtellen 2; zur ~ tragen to make an exhibition of, to display, heuchelnd: to sham, to feign, to put on.

Schau-..., ſchau-... (ᴵᴸ...) in Zſſgn, ɜW.: **~begierig** *a.* eager (or anxious) to see; **~brot** *n bibl.* show-bread; **~bude** *f* show (-booth); **~buden-Beſitzer** *m* showman; **~bühne** *f* stage; vgl. **~gerüſt**; **~fenſter** 🏛 *n* show-(or shop-)window, shop-front; im ~ſ. ausſtellen to display in the (shop-)window; **~gefecht** *n* sham-fight, röm. Alt.: gladiatorial combat; **~gericht** *n* show-dish; (Tafel-aufſatz) table-ornament; **~gerüſt** *n*: a) stage, platform; b) für e-n Sarg: catafalque; **~haus** *n* für Leichen (public) mortuary, (fr.) morgue; **~kaſten** *m*, **~käſtchen** *n* show-case; **~luſt** *f* love for sight-seeing, curiosity; **~luſtig** *a.* fond of sight-seeing, curious; **~meiſter** *m* inspector; **~münze** *f*, **~pfennig** *m* medal; **~platz** *m* scene, stage, eines Krieges: seat of war; **~ſpiel** *n*. ſ. bſd. Artikel; **~ſtellung** *f* exhibition, show, pageant(ry); **~ſtück** *n*: a) show-piece, specimen; b) = ~münze; bſd. ehm. **~turm** *m* look-out (or watch-)tower; **~turnen** *n* gymnastic display; **~würdig** *a.* worth seeing.

Schauder (ᴸᵛ) [niederd.] *m* ㊿a. **shudder**(ing); (Zittern, Beben) trembling, shaking, vor Kälte: shivering, F (fit of) shivers, vor Entſetzen: horror, terror, fright, mit Haarſträuben: ♁ horripilation.

Schauder-..., ſch~... (ᴵᴸ...) in Zſſgn, ɜW.: **~erregend** *a.* horrifying; vgl. ſchauderhaft; **~geſchichte** *f* awful (or dreadful, thrilling) story; **~ſcene** *f* scene of horror, dreadful (or horrible) scene or sight; **~voll** *a.* = ſchauderhaft. — Vgl. auch Schauer-...

ſchauderhaft (ᴸᵛᵛ) *a.* ㉔b. horrible, awful, dreadful, shocking · (abſcheulich) abominable, atrocious; F *fig* ganz ~e (gewaltige) Ausgabe fearful (or frightful, awful, tremendous, terrible) expense; **Schauderhaftigkeit** (ᴸᵛᵛᵛ-) *f* ㊾ horribleness, awfulness, dreadfulness; atrociousness.

ſchaudern (ᴸᵛ) [niederd. *schuddern*] **I** *v/n.* (h. u. ſn) u. *v/a.* ㉑d. 1. (Schauder erregen): a) to make a p. shudder or a p.'s flesh creep; b) *v/impers.* es ſchaudert mich (oder mich ſchaudert's) vor et. I shudder at a th., I have a horror of a th. — 2. (Schauder empfinden) to shudder (vor et. at a th.); (beben) to tremble (or shiver) at a th.; mit ſchaudert die Haut oder es ſchaudert mir I shudder, I feel my flesh creep. — **II Sch~** *n* ㊾c. = Schauder.

ſchauen (ᴸᵛ) [ahd. *scouwôn*] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. (ſehen, erblicken) to see, behold, perceive, observe; (auf et. blicken) to look (or gaze, peep) at; (aufmerkſam betrachten) to view; (beſichtigen) to inspect, examine, scrutinise; auf et. ~ (achthaben) to pay regard (or heed) to a th.; auf et., j-n (als Richtſchnur) ~ to take a th., a p. as model; in die Zukunft ~ to look (or peer) into the future; um ſich ~ to look about (one), to spy all (a)round. — **II Sch~** *n* ㊾c. (ſ. I) observation; viewing; inspection; nach innen: intuition.

Schauer¹ (ᴸᵛ) [ſchauen] *m* ㊿a. 1. (a. ~in *f* ㊾) looker-on, spectator, eye-witness. — 2. (prüfender Beamter) inspector.

Schauer² (ᴸᵛ) [ahd. *scûr*: Hagel(wetter)] *m* ㊿a. 1. = Schauder; bſd. heiliger ~ wholesome dread, bodily fear; toller ~ mad fit. — 2. *path.* (heftiger Anfall) violent fit, paroxysm, spasm. — 3. (Unwetter) storm; (Regenguß) shower, downpour (of rain), mit Graupeln: heavy fall of rain and sleet.

Schauer³ *provc.* (ᴸᵛ) [= Scheuer] *m* (a. *m*) ㊿a.: a) (Schutz gegen Unwetter) shelter; b) (offener Schuppen) open shed, penthouse.

Schauer-..., ſch~... (ᴵᴸ...) [Schauer²] in Zſſgn, ɜW.: **~bad** *n* shower-bath, douche; **~nacht** *f* night of horror(s), awful night; **~roman** *m* ghastly novel, F blood-freezer or -curdler, penny-dreadful; **~that** atrocious deed, horrible (or awful, ghastly) crime; **~voll** *a.* full of horror; vgl. ſchauderhaft.

ſchauerlich, ſchauerig (ᴸᵛᵛ) *a.* ㉔b. causing a shudder, thrilling, ghastly (vgl. ſchauderhaft); **Schauerlichkeit** *f* ㊾ ghastliness; atrociousness.

ſchauern (ᴸᵛ) [Schauer²] *v/n.* (h.) ㉑d. 1. = ſchaudern 2. — 2. *v/impers.* vom Wetter: es ſchauert it's showery, there is rain and sleet falling.

Schaufel (ᴸᵛ) [ahd. *scûvala*] *f* ㊽ 1. shovel (auch *hort.*, *zo.*, &c.), zum Schöpfen: scoop; eine ~ voll a shovelful (vgl. Spaten). — 2. ⚙: a) ~ eines Waſſer-rades paddle-(or ladle-)board, float; b) ~ eines Ruders blade; c) ~ eines Ankers palm, fluke. — 3. *hunt.* (Gehörn des Elenwildes &c.) palm(ate antler).

Schaufel-..., ſch~... (ᴵᴸ...) in Zſſgn, ɜW.: **~band** ⚙ *n* Schloſſerei: dovetail hinge; **~brett** ⚙ am Mühlrade jaunt, a. = Schaufel 2a; **~förmig** *a.* shovel-shaped; **~füßig** *a. zo.* shovel-footed; **~gehörn, ~geweih** *n hunt.* palmed head; vgl. Schaufel 3; **~hirſch** *m hunt.* (roe)buck more than two years old; **~pflug** ⚙ *m* shovel- (or scoop-)plough; **~rad** ⚙ *n* an Dampfſchiffen paddle-wheel; **~rad-Nabe** *f* paddle-wheel boss; **~raum** ⚓ *m* für Kohlen shovelling-flat; **~voll** *f* shovelful.

Schaufe(l)ler (ᴸ(ᵛ)ᵛ) *m* ㊿a. 1. ⚙ shoveller, labourer (or man) using the shovel. — 2. = Schaufel-hirſch.

ſchaufeln (ᴸᵛ) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. to (work with a) shovel (vgl. ſchöpfen); ein Grab ~ to dig a grave.

Schaukel (ᴸᵛ) [niederd. *schuckel*; vgl. ahd. *scoc*: Schaukeln] *f* ㊽ (Sitzbrett an Stricken)

swing; (Wippwapp) seesaw; ruffische ~ swing-boat, eine ~ anbringen to put up a swing; ~brett *n* seesaw; ~pfanne ⚙ *f* Zuckerfabr.: seesaw pan; ~pferd *n* rocking-horse; ~reck *n* Turnerei: trapeze; ~stuhl *m* rocking-chair; ~system *n pol.* political seesaw, F wobbling, sitting on the fence.

schaukeln (ᴸ⌣) ㉑d. **I** *v/n* (h.) to rock (to and fro), to swing, auf und nieder: to seesaw; mit dem Körper ~ (wackeln) to sway, to waddle; ⚓ vom Schiffe: to roll, to pitch. — **II** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* to rock, to swing; sich auf einem Stuhle ~ to balance o.s. on a chair; ein Kind auf den Knieen ~ to dance (or dangle) ... on one's knees.

Schaukler (ᴸ⌣) *m* ㊾a., ~in *f* ㊿ person who swings or rocks or sways.

Schaum (ᴸ) [ahd. *scûm*] *m* ㉑ 1. foam of the sea, &c.; (Gischt) spray; (Brandung) surf; ~ auf Bier, Champagner ꝛc. froth, head, auf Seifenwasser: lather; (Abschaum) scum; *path.* (Geifer) foam, a. spume; Eiweiß zu ~ schlagen to whisk (or beat up) the white of an egg. — 2. *fig.* bubble; zu ~ w. to come to naught; *prvb.* Träume sind Schäume, etwa: dreams are idle fancies.

Schaum-..., sch~... (ᴵᴵ...) in Zſ.-ſtzn, zB.: ~artig *a.* foam-like, frothy; ~bedeckt *a.* covered with foam; ~bier *n* sparkling ale; ~blase *f* bubble; ~geboren *a.* risen (or sprung) from the foam; *myth.* die ~geborene (Venus) Aphrodite, Anadyomene; ~gold *n* = Flitter-gold; ~kalk *m min.*: 𝔇 aphrite; ~kelle *f* skimming-ladle; ~kette ⚙ *f e-s Zaumes* slavering-chain; ~löffel *m* = ~kelle; ~los *a.* foamless, without froth, von Bier ꝛc.: without a head; flat, dead; ~tierchen *n* = ~zirpe; ~wein *m* sparkling wine; champagne, F fiz(z); ~zirpe *f ent.* frog-hopper (*Aphro'phora spuma'ria*).

schäumen (ᴸ⌣) [Schaum] *v/n.* (h.) ㉑a. to foam; to froth; von Wein ꝛc.: to sparkle, to effervesce, F to fiz(zle), von Seifenwasser: to lather (vgl. ab-schäumen I); *fig.* vor Wut ~ to foam with rage; ~d foaming, von Getränken: sparkling, effervescent; der ~de Pokal the flowing cup or bowl.

Schau-spiel (ᴵᴵ⌣ᴸ) *n* ㊽: a) spectacle, scene, sight (vgl. Schau-stellung); b) *thea.* play, performance; drama; vgl. bürgerlich 2.

Schau-spiel-..., sch~... (ᴵᴵ⌣ᴸ...) in Zſgn, zB.: ~artig *a.* dramatic, theatrical; ~dichter(in *f*) *m* dramatic poet(ess *f*), dramatist; playwright; ~dichtung *f* drama, dramatic poetry; ~direktor *m* manager of a theatre, a. theatrical manager; ~haus *n* play-house, theatre; ~kunst *f* dramatic (or histrionic) art, histrionics.

Schau-spieler (ᴵᴵ⌣ᴸ⌣) *m* ㊾a., ~in *f* ㊿ actor (*f* actress), player, performer, für komische (tragische) Rollen: comedian (tragedian); herumziehender ~ strolling (jetzt mst: touring) actor; ~gesellschaft, ~truppe *f* (provincial) company of actors; a. touring company.

Schau-spielerei (ᴵᴵ⌣⌣ᴸ) *f* ㊾ acting or performing (on the stage), histrionism; *fig.* affectation; **schau-spielerisch** (ᴵᴵ⌣ᴸ⌣⌣) *a.* ㉔b. theatrical, histrionic; **schau-spiele(r)n** (ᴵᴵ⌣ᴸ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. (d.) *insep.* to act (on the stage), to play a part; *fig.* to sham.

Schebecke ⚓ (⌣⌣) [türk.] *f* ㊸ (Dreimaster im Mittelmeere) xebec.

Schech (ᴸ) [ar.] *m* ㊸ (ar. Häuptling) sheik.

Scheck (ᴸ) *m* ㊸, ~e (ᴸ⌣) *f* ㊸ (gescheckes Pferd) dappled (or piebald) horse.

scheckig (ᴸ⌣) [mhd. *schëcke*: bunt gescheckt] *a.* ㉔b. dapple(d) or piebald (horse, &c.), brindle(d) (cow, cat, &c.), mottled (soap, &c.); spotted, checkered; F *fig.* sich scheckig lachen to burst (or split) with laughing.

scheel (ᴸ) [ahd. *scëlah*: schief] *a.* ㉔b. cross- (or squint-, F boss-)eyed, squinting; ~ zu et. sehen, et. mit ~en Augen ansehen to look at a th. with jealous eyes, auch: to look askance (or awry) at a th.

Scheel-..., scheel-... (ᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: ~auge *n* squint-(F boss-)eye; ~ängig, ~blickend *a.* = scheel; ~sucht *f* envy, jealousy; ~süchtig *a.* envious, jealous.

Scheffel (ᴸ⌣) [ahd. *sceffil*] *m* ㊾a. (Getreide-maß, bis ca. 1872 in Preußen 54,96 Liter) etwa: $1^1/_2$ bushels; *bibl.* sein Licht unter einen ~ stellen to hide one's light under a bushel.

Scheffel-..., sch~... (ᴸ⌣...) in Zſ.-ſtzn, zB.: ~maß *n* bushel; ~sack *m* sack holding one bushel; ~weise *adv.* by the bushel.

scheffeln (ᴸ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. das Korn scheffelt gut ... yields well.

Schegg ⚓ (ᴸ) *m* ㊽ (Brust-holz am Schiffsvorderteile) cut-water; ~ des Ruders after-piece.

Scheibchen (ᴸ⌣) *n* ㊾b. (*dim.* v. Scheibe) [small disk or slice.]

Scheibe (ᴸ⌣) [ahd. *sciba*: Rad] *f* ㊿ 1. disk (a. *ast.* der Sonne ꝛc.), bis. *ast.* (lunar, &c.) orb; ~ (Schnitte) Brot, Wurst, eines Apfels ꝛc. slice, v. Fleisch auch: cut off a joint, &c.; ~ Honig honeycomb; ~ Wachs, Harz ꝛc. cake of wax, resin, &c., ~ von Tau-werk coil of rope. — 2. ~ (Zifferblatt): a) eines Kompasses: card of the compass, b) einer Uhr: dial of a watch. — 3. (Ziel fürs Wett-schießen) target; nach der ~ schießen to shoot at a target. — 4. = Fenster-scheibe. — 5. ⚙ (Töpfer-) ~ (potter's) wheel; *mach., mech.* (runde) ~ sheave (of a block), pulley; ~ und Tau whip; zwei ~n und Taue whip upon whip.

Scheiben-..., sch~... (ᴵᴵ⌣...) in Zſgn, zB.: ~artig *a.* in shape of a disk, disk-like, 𝔇 discoid, orbicular; ~bank ⚙ *f* Drahtzieherei: draw(ing)-bench; ~blei *n* Glaserei: window-lead; ~blume ♀ *f* discoid flower; ~büchse *f* rifle for target-firing; ~gatt ⚓ *n* sheave-hole; ~glas *n* sheet-glass; ~honig *m* honey in combs; ~könig *m*, etwa: winner of the first prize at a shooting-match; ~maschine *f*: a) disk-engine; b) *phys.* plate-machine; ~pulver *n* fine gunpowder; ~qualle *f zo.*: 𝔇 discomedusan; ~rad 🚃 *n* disk-(or plate-)wheel; ~reißen ⚙ *n metall.* taking off the cakes; ~schießen *n* target-practice (auch ⚔); (Wettschießen) rifle-(or shooting-) match; ~schütze *m* marksman; ~und Seilwerk ⚙ *n* sheaves *pl.* and cordage; ~stand *m* butt(s *pl.*); ~telegraph 🖃 *m tel.* disk-telegraph; ~weise *adv.* in slices; ~werfen *n* throwing the disk; ~wickelung ⚙ *f elect.* disk-armature.

scheibig (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. = scheiben-artig, -weise.

Scheich (ᴸ) siehe Schech.

Scheid-... (ᴵᴵ...) in Zſgn = Scheide-...

scheidbar (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. separable, *chm.*: 𝔇 decomposable, analysable; **Sch~keit** *f* ㊿ separability, *chm.*: 𝔇 decomposability.

Scheide (ᴸ⌣) [ahd. *sceida*, zu scheiden] *f* ㊽ 1. line of separation, border-line; (Grenze) frontier. — 2. (Futteral für schneidende Werkzeuge) sheath (a. ♀ u. *zo.*), für Schwert, Dolch ꝛc. auch: scabbard; weitS. case; in die ~ stecken to sheathe, ein Schwert auch: to put up; aus der ~ ziehen to unsheathe (or draw) one's sword, &c. — 3. *anat.* = Mutter-scheide.

Scheide-..., sch~... (ᴵᴵ⌣...) in Zſgn, zB.: ~bank ⚒ *f* sorting-table for ore; ~blick *m* parting-glance, farewell look; ~brief *m*: a) farewell-letter, b) jur.: deed of separation; divorce; ~erz ⚒ *n* rich (or paying) ore; ~gruß *m* farewell (greeting); ~kunst *f* (analytical) chemistry; ~künstler *m*: 𝔇 analyst; ~künstlerisch *a.* chemical; ~kuß *m* parting-kiss; ~linie *f* = Grenzlinie; ~mauer *f* party-(or partition-)wall; ~münze *f* (*ant.* großes Geld) small coin, change; ~punkt *m* point of divergence; ~stunde *f* parting-hour, hour of separation or death; ~trunk *m* parting-cup; ~wand *f*: a) = Scheide-mauer; b) ♀, *zo.*, *anat.*, &c.: 𝔇 septum, in Samengehäusen, in der Nase ꝛc.: 𝔇 dissepiment; (Zwerchfell) diaphragm (auch ⚙ *elect.*); ⚓ bulkhead; ~wasser *n chm.* (lt.) aquafortis (= Salpetersäure); ~weg *m*: a) parting-way; (Kreuzweg) cross-road or -way; b) *fig.* am ~wege stehen to have a difficult choice to make; He'rkules am ~wege Hercules at the cross-way, a. Hercules' choice. — Vgl. auch Scheiden-...

scheiden (ᴸ⌣) [ahd. *sceidan*: sondern] ㉙o. **I** *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* 1. (sich) ~ to separate (o.s.); sie schieden (von ea.) they parted (company); das ~de Jahr the parting year; die Milch scheidet sich (gerinnt) ... is turning; meist *rel.* aus diesem Leben ~ to depart this life. — **II** *v/a.* 2. to separate, gewaltsam: to sever, trennend: to part, to disconnect, teilend: to divide, sondernd: to sunder (vgl. ab-sondern); sie sind geschiedene Leute they are estranged from each other; chemische Verbindungen ~ to decompose (or analyse) ... — 3. Eheleute ~ to divorce a married couple; sich ~ l. to sue for a (judicial) separation or a divorce. — **III Geschiedene(r)** *s.* ㉔b. 4. divorced man (*f* wife). — **IV Sch~ *n*** ㊾c. und **Scheidung** *f* ㊿ 5. (ſ. 1 und 2) separation; parting; *chm.* decomposition, (chemical) analysis; vor seinem Sch~ previous to his departure or his death. — 6. (ſ. 3) Sch~ung von Eheleuten: (judicial) separation, stärker: divorce.

Scheiden-..., sch~... (ᴵᴵ⌣...) in Zſgn, zB.: ~artig, ~förmig *a.* sheath-like, 𝔇 vaginal; ~macher ⚙ *m* sheath-maker; ~mündung *f anat.*: 𝔇 orifice of the vagina.

Scheider ⚙ (ᴸ⌣) *m* ㊾a. (Person u. Werkzeug) separator; *metall.* (Arbeiter beim Erzscheiden) sorter (or picker and culler) of ore.

Scheidung (ᴸ⌣) *f* ㊿ ſ. scheiden IV.

Scheidungs-... (ᴸ⌣...) in Zſgn, mst jur., zB.: ~erkenntnis *n* decree nisi; ~grund *m* ground (on which to sue) for a divorce; ~klage *f* divorce-suit or -proceedings *pl.*; ~pfanne ⚙ *f* Zuckerfabr.: defecator.

Scheik (ᴸ) = Schech.

Schein (ᴸ) [ahd. *scin*] *m* ㊽ 1. (mattes Licht) subdued (or gleam of) light, F shine, *poet.* sheen; (Glanz) brilliancy; shining light (vgl. Heiligen-schein). — 2. *fig.* (*ant.* Wirklichkeit) appearance, semblance; (Aussehen) air, look; (Außenseite) outside; empty form; (Vorwand) pretence, pretext; dem ~e nach to all appearance(s), apparently; unter dem ~e der Freundschaft under the cloak (or mask) ...; sich den ~ geben, als ob ... to feign (or pretend) as though ...; zum ~e, des ~es wegen, a. (lt.) pro forma, for form's sake, for the sake of appearance (vgl. Anschein); das ist alles nur ~ (Verstellung) it is nothing but a feint or a blind or a make-believe; F it's all (a) sham; *prvb.* der ~ trügt appearances are (often) deceptive or delusive. — 3. (Bescheinigung) certificate, weitS. bill; (Quittung) receipt.

Schein-..., schein-... (ᴵᴵ...) in Zſ.-ſtzn, zB.: ~andacht *f* false devotion; ~angriff: a) ⚔ *m* feigned attack; b) *fenc.* feint; ~behelf *m* specious pretext, makeshift; ~beweis *m* sham proof; ~bild *n* delusion; (Schemen) phantom; ~ding *n* imaginary (or fictitious) object, chimera; ~ehe *f* fictitious marriage; ~freund *m* false friend; ~freundschaft *f* false (or pretended) friendship; ~friede *m* hollow (or patched-up) peace; ~fromm *a.* shamming piety; vgl. ~heilig; ~frömmigkeit *f* sham piety, false devotion; ~gefecht *n* sham-fight; ~gelehrsamkeit *f* pseudo-learning, smattering (of knowledge); ~grund *m* fictitious reason; *phls.* sophism; (Vorwand) pretext; ~heilig

a. sanctimonious, canting, F saintly; (heuchlerisch) hypocritical; **~heilige(r)** *s.* hypocrite, F saint; vgl. Gleisner, Heuchler; **~heiligkeit** *f* sanctimoniousness, F saintliness; vgl. Heuchelei; **~kampf** ✕ *m* mock combat; **~körper** *m* delusive body; vgl. **~wesen**; **~krankheit** *f* feigned (or sham, shammed) sickness; **~krieg** ✕ *m* mimic warfare; **~kur** *f*, **~mittel** *n* sham cure, sham remedy; **~philosophi'e** *f* pseudo-philosophy; **~quittung** *f* sham receipt; **~tod** *m* semblance of death, suspended animation, trance, *med.*: ♈ asphyxia(tion); **~tot** *a.* seeming(ly) dead, (lying) in a trance, *fig.*, auch v. Dingen: dead-alive; **~verhör** *n* mock trial; **~vertrag** *m* sham contract; **~wechsel** 🏦 *m* accommodation-bill; **~welt** *f*, etwa: world of visions or fictions; **~wesen** *n* imaginary (or fictitious) being; vgl. **~bild**.

scheinbar (ᴶ–) *a.* ⁂b. seeming; (augenscheinlich) apparent; (angeblich) ostensible; (durch den Schein blendend) specious (pretext, &c.); (einleuchtend) plausible (reason, &c.); (wahrscheinlich) likely (motive, &c.); **sein ~er Reichtum** his fictitious (or make-believe) wealth; *ast.* **~er Horizont** apparent horizon; **Scheinbarkeit** *f* 🏦 seemingness; appearance; speciousness; plausibility; likelihood.

scheinen (ᴶ⁄) [ahd. *scinan*] **I** *v/n.* (h.) ⁂o. **1.** to shine, to give light; (glänzen) to glitter; (blenden) to dazzle; (wärmen) to give off warmth or heat; der Mond, die Sonne scheint the moon, the sun shines or is shining; die Sonne scheint heiß ... is hot. — **2.** (den Schein von et. h.) to seem, to appear; sie ~ reich zu sein od. es scheint, sie sind reich oder als ob sie reich seien they seem (or appear) to be rich, weniger bestimmt: it seems as though they were rich; er scheint ein braver Mensch (zu sein) he looks an honest fellow; wenn es Ihnen recht scheint if you deem it right, if you approve of it; das will mir nicht so ganz ~ (einleuchten) I don't quite see (or understand) that; *prvb.* ein anderes ist ~, ein anderes ist sein, etwa: seeming and being are (two) different things. — **II Sch~** *n* ⁂c. (j. 1.) shining; brilliancy; (siehe 2) semblance, appearance.

Scheiß-... P un-anständig (ᵁ...) in Zssgn, zB.: **~dreck** *m* stuff, **~haus** *n* = Ab-tritt 2; **~kerl** *m*, etwa: nasty (or cowardly) fellow.

Scheiße P unanst. (ᴶ⁄) *f* 🐄 shit, human excrements *pl.*; **scheißen** [ahd. *sciʒan*] *v/n.* (h.) und *v/a.* ⁂n. to shit; **Scheißerei** (~ᴶ⁄) *f* 🏦 shitting; (Abführen) diarrhœa; F *fig.* (Lappa'ri-e) paltry (or trivial) thing.

Scheit (ᴶ) [ahd. *scît*] *n* ⁂u. 🌲 **~ Holz** log (or piece) of wood, billet; (Brettchen) thin board; (Splitter) splinter; **zu ~ern gehen** to go to pieces, auch = scheitern.

Scheit-..., scheit-... (ᵁ...) in Zssgn, zB.: **~hauer** *m* wood-cleaver; **~holz** *n* wood in logs or billets, logs *pl.* of wood; **~recht** *a. arch.* (gradlinig) forming a straight line.

Scheitel (ᴶ⁄) [ahd. *sceitila*: Kopfwirbel] *m* ⁂a., auch *f* 🐄 **1.** crown (or top) of the head, 🌲 vertex (a. *geom.* e-s Winkels); vom **~** bis zu den Fußsohlen from top to toe, from head to foot. — **2.** *math.* (Ausgangspunkt der Ko-ordinaten einer Kurve) origin. — **3.** (Teilung des Haupt-haares) parting of the hair.

Scheitel-..., ſch~... (ᵁ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~bein** *n anat.*: 🌲 parietal bone; **~fläche** *f* vertical plane; **~g(e)rade** *a.* = **~recht**; **~käppchen** *n* little cap covering the crown of the head, auch: skullcap; **~kreis** *m* vertical circle, *ast.*: 🌲 azimuth; **~lini-e** *f ast.*, Zeichnen: vertical line; **~punkt** *m*: a) (*ant.* Fuß-punkt): 🌲 vertex, *ast.* auch: zenith; a. = Scheitel 2; b) *fig.* (Gipfelpunkt) apex; **~recht** *a.* (senkrecht) vertical; **~winkel** *m/pl. math.* vertical and opposite angles *pl.*

ſcheiteln (ᴶ⁄) *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑d. die Haare ~ to part the hair, to make a parting; von den Haaren: **ſich ~** to form a parting, to part.

Scheiter-... (ᵁ...) [Scheit] in Zssgn, zB.: **~haufen** *m* (funeral) pile, für Lebende: stake.

scheitern (ᴶ⁄) [Scheit] **I** *v/n.* (ſn und h.) ㉑d. ⚓ (stranden) to run aground, to be stranded; (auf Klippen in Stücke gehen) to split on rocks, to be wrecked; (untergehen) to founder, to be lost; *fig.* to fail, to miscarry; *fig.* daran ſcheitert ſ-e ganze Kunſt all his ingenuity is wasted on it, it baffles him altogether; geſcheitert, oft: frustrated (scheme), abortive (attempt). — **II Sch~** *n* ⁂c. running aground; shipwreck; foundering, *fig.* failure, miscarriage.

ſchel (ᴶ) *&c.* ſ. ſcheel *&c.*

Schelde (ᴶ⁄) *npr. f.* 🗺 *geogr.* die **~** (belgiſcher Fluß) the Scheldt.

Schell-fiſch (ᴶ⁄ᵈ) [niederd. *schelvisch*, zum holl. *schel*: Schale] *m* 🐟 *ichth.* haddock (*Gadus æglefi'nus*).

Schell-kraut ♀ (ᴶ⁄ᵗ) [mhd. *schëllkrût*, aus mlt. *chelido'nia*] *n* ⁂ celandine (*Chelido'nium*).

Schellack 🏦 (ᴶ⁄) [niederd. *schellak*: Lack in Schalen] *m* 🏦 (Harz des Gummilack-baumes) shellac, shell-lac.

Schelle (ᴶ⁄) [ahd. *schëlla*: Glöckchen] *f* 🏦 **1.** little bell, die zu Tiſche lädt: dinner-bell, in der Schule: school-bell; (Klingel) hand-bell; vgl. an-hängen 1. — **2.** ~n *pl.* = Hand-feſſeln. — **3.** = Maul-ſchelle. — **4.** (Farbe im Kartenſpiel) diamond(s *pl.*).

ſchellen (ᴶ⁄) [ahd. *schëllan*: ſchallen] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to ring (the bell), to pull the bell. — **II Sch~** *n* ⁂c. ringing (the bell), pull of the bell.

Schellen-... (ᴶ⁄...) in Zssgn, zB.: **~bube** *m* knave of diamonds; **~geläut(e)** *n*: a) ringing (or tinkling) of bells; b) *coll.* (set of) bells, e-s Pferdes: bell-harness, an Schlitten: sleigh-bells *pl.*; vgl. Glocken-ſpiel; **~gürtel** *m* bell-girdle; **~hals-band** *n* bell-collar; **~kappe** *f* fool's cap with bells; **~ſchlitten** *m* sledge with bell-harness; **~trommel** 𝅘𝅥𝅯 *f* tambourine; **~zug** *m* bell-pull or -wire.

Schelm (ᴶ⁄) [ahd. *scelmo*: Seuche] *m* ⁂, bisw. a. 🐄, **Schelmin** *f* 🐄 **1.** *b.s.* rogue; (Schurke) scoundrel, knave; (Böſe-wicht) villain, F bad one; **~in** *f* female rogue; cunning woman, vixen, F huzzie; an j-m zum ~ w. to play a p. a knavish trick, to act the villain to a p.; ſ. Hans 2; *prvbs*: auf einen ~ (gehören) anderthalbe, etwa: pay rogues in their own coin; ein ~, der mehr giebt als er hat you cannot give more than you have; ein ~, der mehr thut als er kann you cannot do impossibilities; ein ~, der Schlechtes dabei denkt! (fr.) honni soit qui mal y pense!; je größer (od. je ärger) ~, je größer Glück the greater the rogue, the greater his luck. — **2.** (Ausdruck des Bedauerns) der arme ~ the poor fellow or F devil. — **3.** *g.s.* = Schalk 2. — **4.** = Schelmerei, zB. *fig.* er hat einen ~ im Nacken oder hinter den Ohren he is a cunning rogue or a sly fellow or F an artful dodger (vgl. Schalk 3).

Schelm(en)-... (ᴶ⁄(ᵛ)...) in Zssgn, zB.: **~geſicht** *n* knave's (or roguish) face; **~lied** *n* frivolous (or fast, F flash) song; **~pack** F *n* set of rogues; **~roma'n** *m* frivolous (or F fast) novel; **~ſtreich** *m*, **~ſtück** *n* knavish (or roguish, villainous, base) trick.

Schelmerei (ᴶ⁄ᵛᵘ) *f* 🏦 (Weſen eines Schelmes) roguery; knavery; villainy; ~ treiben to play the rogue or the knave.

ſchelmiſch (ᴶ⁄ᵛ) *a.* ⁂b. roguish; knavish; villainous; (durchtrieben) arch, sly.

Schelt-... (ᴶ⁄...) in Zssgn, zB.: bſd. ehm. **~brief** *m* abusive (or opprobrious, reproachful) letter; **~name** *m* nickname; **~wort** *n* abusive (or reproachful) term, invective.

Schelte (ᴶ⁄) *f* 🐄 scolding, (words of) reprimand; ~ bekommen to get a scolding or F a blowing-up.

ſchelten (ᴶ⁄) [ahd. *scëltan*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/recip.* ⁂d. (*imper.* auch ſchelte) **1.** j-n wegen ſ-s Betragens (oder über ſein Betragen) ~, j-s Betragen ~ to scold (or blame, chide, ſtärker: rebuke, revile) a p. for his conduct; (herunter-machen) to reprimand (F to blow up); (ſchimpfen) to abuse; als *v/n.*: auf j-n, et. ~ to inveigh against (or to find fault with, F to run down) a p., a th. — **2.** j-n einen Dummkopf oder als dumm ~ to call a p. a blockhead or a duffer. — **II Sch~** *n* 🐄c. scolding, rebuke; reprimand; abuse; invective.

Schelter (ᴶ⁄) *m* ⁂a. scolder, reviler.

Schema (ᴶ⁄) [grch.: Geſtalt] *n* 🐄 (*pl.* a. Sche'mata): a) (Muſter) model, pattern; b) = Formula'r, bſd. 2; **~tismus** (–ᴶ⁄ᵛ) *m* bſd. *phls.* schematism; **ſch~tiſch** (–ᴶ⁄ᵛ) *a.* schematic, in accordance with a certain model or formula; **ſch~tiſieren** (–ᴶ⁄ᵛ) *v/a.* ㉑a. to schematise; **~tiſt** (–ᵛ) *m* schematist.

Schemel (ᴶ⁄) [ahd. *scamal* aus lt. *scame'llum*] *m* ⁂a. (niedriges Stühlchen) stool, für die Füße footstool, gepolſterter: hassock.

Schemen (ᴶ⁄) [mhd. *schëme*: Schatten] *m* ⁂b. phantom, (mere) shadow, delusion, *bibl.* vain show; **ſchemenhaft** (ᴶ⁄ᵛᵛ) *a.* ⁂b. like a phantom, shadowy, delusive.

Schenk (ᴶ⁄) [ahd. *scencho*: einſchenkender Diener] *m* 🏦, **~in** *f* 🐄 **1.** cup-bearer. — **2.** bar-keeper; vgl. Schank-wirt(in).

Schenk-... (ᴶ⁄...) in Zssgn, zB.: **~(en)amt** *n* cup-bearer's office; **~gerechtigkeit** *f* = Schank 1; **~haus** *n* = Schenke; **~kanne** *f* beer-can, pot, pint; **~mädchen** *n*, **~mamſe'll** F *f* bar-maid; **~ſtube** *f* tap-room, (public) bar; **~tiſch** *m* bar; vgl. Büffett 1; **~wirt(ſchaft** *f*) *m* = Schank-wirt(ſchaft).

ſchenkbar (ᴶ⁄–) *a.* ⁂b. **1.** fit to be given away or to be presented. — **2.** v. Getränken: fit to be retailed, weitS. saleable.

Schenke (ᴶ⁄) *f* 🏦 ale-(or beer-)house, public house, bar, inn, tavern, F pot-house, an der Landſtraße: half-way house.

Schenkel (ᴶ⁄ᵛ) [mhd. *schenkel*: oberes Bein] *m* ⁂a. **1.** *anat.*: a) (Ober-) ~ (bis zum Knie herab) thigh, 🌲 femur; b) (Unter-) ~ shank; (Bein) leg; zum ~ gehörig: 🌲 femoral, crural; *man.* ſ. an-ſchließen 6. — **2.** 🏦 shank, leg, side-piece, eines Zirkels: foot, eines Hufeiſen-magnets: limb, e-s Hebe-zeugs: pry-pole; ⚓ ~ (Tau-ende) pendant. — **3.** *geom.* ~ e-s Winkels side of an angle.

Schenkel-..., (ᴶ⁄ᵛ...) in Zssgn, *anat.*, oft: 🌲 femoral ..., crural ..., zB. **~(blut)ader** *f* femoral (or crural) blood-vessel; **~bruch** *m*: a) *surg.* fracture of the thigh(-bone); b) *path.* (Vorfall) femoral hernia; **~druck** *m* pressure of the thighs; **~muskel** *m* crural muscle; **~puls-ader** *f anat.* femoral (or crural) artery; **~ſchmerz** *m* pain in the thighs; **~zirkel** 🏦 *m* (pair of) compasses *pl.*

ſchenk(e)lig (ᴶ⁄(ᵛ)ᵛ) *a.* ⁂b. in Zssgn mit *a.*, zB.: a) dick~, having big thighs or shanks; b) *math.* gleich~: 🌲 isosceles.

ſchenken (ᴶ⁄) [ahd. *scenchan*: zu trinken geben] *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. **1.** a) = einſchenken; b) von Schank-wirten: (reichen, verkaufen) to retail (alcoholic) liquor, to sell (at the bar), *abs.* to keep a bar or a public house. — **2.** (geben) to give a p. a th., als Geſchenk: to present a p. with a th., to make a p. a present of a th.; er hat es geſchenkt bekommen oder F gekriegt he has had it (presented to him) as a gift, he has been presented with it; et. zu Weihnachten geſchenkt bekommen to get a th. as a Christmas-present

(v. Dienstpersonen ꝛc.: as a Christmas-box); das Haus habe ich beinahe geschenkt bekommen I bought ... for next to nothing; ich möchte es nicht geschenkt h. I would not have it for a gift; j-m die Freiheit ~ to bestow freedom upon a p., to give a p. his liberty, to set a p. free; j. Glaube 1; j-m das Leben ~ to grant a p. his life, e-m Verurteilten: to pardon a p.; wenn Gott mir das Leben schenkt if God spare me, please God I am spared; sich (selbst) et. ~ to treat o.s. to a th. — 3. (erlassen) to acquit a p. of a th.; j-m e-e Strafe für et. ~ to pardon a p. s.th., to let a p. off without punishment (for a th.); es soll dir diesmal geschenkt sein I'll let you off this time; es ist ihm nicht geschenkt he shall not be spared, he shall pay for it; *prvb.* j. Gaul. — **II Sch~** *n* ㉙c. presentation; j. Schenkung, bsd. Urkunde.

Schenken-... (ᵈᵒ...) in Zssgn s. Schenk-...

Schenker (ᵈᵒ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ giver, donor, person who gives, &c. (s. schenken 2).

Schenkung (ᵈᵒ) *f* ㊾: a) (das Schenken u. Geschenkte) donation; vgl. schenken II; b) (Geschenk) gift, present; bsd. ehm. reiche ~ largess(e); **~s-akte** *f*, **-brief** *m*, **-urkunde** *f* deed of donation.

Scher-..., meist ⚙ (ᴵᴵ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~baum** *m* = Garn-baum; **~becken** *n* = Barbier-becken; **~beutel** *m* (barber's) shaving-bag or -case; **~blatt** *n* shear-blade; **~block** *m* Seilerei: warping-block; **~leine** ⚓ *f* reeving-line; **~maschine** *f* Tuchfabr.: shearing-machine; **~messer** *n*: a) razor; b) der Gerber: shaving-knife or -tool; **~mühle** *f* Weberei: warper; **~rahmen** *m* Weberei: shearing-frame; **~spannung** *f mech., phys.* shearing-strain or -stress; **~stube** *f* barber's shop; **~tag** *m* day for shaving; **~tisch** *m* Tuchmacher: shearing-table; **~wange** *f* s. Kluben 5; **~wolle** *f* shearings *pl.*; **~zeit** *f* der Schafe shearing-time; **~zeug** *n* (barber's) shaving-implements *pl.*; vgl. ~beutel. — Vgl. a. Barbier-...

Scherbe (ᵈᵒ) [ahd. *scirbi*: Bruchstück, irdener Topf] *f* ㊽ (mit Nebenform: **~n** *m* ㊵b., **~l** *m* ㊵a.): a) fragment (or piece) of glass, china, &c.; shred; ehm.: potsherd; weitS. ~n (Trümmer) debris *pl.*; b) (Geschirr) earthen vessel or pot; (Blumen-) ~ flower-pot.

Scherben-... (ᵈᵒ...) in Zssgn, zB.: **~gericht** *n* grch. Ant.: ostracism; **~haufe** *m* heap of fragments or of broken earthenware; **~kobalt** *m min.* native arsenic.

Scherbett, Sorbett (ᵈᵈ) [it. *sorbe'tto*] *n* ㉘ und ㊿ (limonaden-artiges Getränk) sherbet.

Schere[1] (ᴵᵒ) [ahd. *scâri*] *f* ㊽ 1. (pair of) scissors *pl.*, größere: shears *pl.*, kleinere für die Nägel: nail-scissors *pl.* — 2. *zo.* ~ der Krebse, Storpionen, Spinnen ꝛc. claw. — 3. ⚙ (Wagen-) ~ shafts *pl.* of a carriage, a cart, &c.; ~ einer Wage fork.

Schere[2] (ᴵᵒ) *f* ㊽ = Schäre.

scheren (ᴵᵒ) [ahd. *scëran*: ab-schneiden] ㉙h. **I** *v/a.* 1. to shear (or clip) sheep; *fig.* s. Schäfchen 1. — 2. j-m den Bart ~, j-n ~ to shave a p.; den Rasen ~ to clip the grass, to mow the lawn; *fig.* s. Kamm 1. — 3. ⚙: a) Fäden, Seile ~ (auskpannen) to warp ...; b) geschorener Sammet cut velvet. — 4. *fig.* (plagen) to vex, torment, tease; das schiert mich nicht (geht mich nicht an) it does not trouble me; was schert mich das? what does that matter (or what's that) to me? — **II sich ~** *v/refl.* 5. (vgl. 4); sich um et. ~ (bekümmern) to trouble about a th., to attend (or pay heed) to a th.; sich um nichts ~d reckless, heedless. — 6. = sich packen (s. packen[2] II). — **III Sch~** *n* ㉙c. der Schafe shearing, ⚙ des Tuches ꝛc.: warping.

Scheren-..., sch~-... (ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* scissorlike; **~block** ⚙ *m* shear-block; **~futteral** *n* scissor-case; **~schleifer** *m* scissor-(or shear-)grinder; **~schnabel** *m orn.* scissorbill (*Rhynchops*); **~schwanz** *m orn.* (Kolibri) sheartail (*Thaumastu'ra*).

Scherer ⚙ (ᴵᵒ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ shearer, shearman, Weberei: warper.

Schererei (ᴵᵒᴵ) *f* ㊾ (s. scheren 4) vexation, annoyance; j-m viel ~ m. to give a p. much trouble, to cause a p. great bother.

Scherflein (ᵒ-) *n* ㊵b., *dim.* des minder gbr. **Scherf** (ᵒ) [ahd. *scërf*] *m* ㉘ mite; sein ~ beitragen to give (or throw in) one's mite.

Scherge (ᵒᵕ) [ahd. *scar(i)o*: Scharmeister] *m* ㉘ **1.** (Polizei-, Gerichts-diener) constable, bailiff, ehm.: catchpoll. — **2.** (Henker) hangman.

Schergen-... (ᵈᵒ...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* constable's (or bailiff's) office.

Scheria (ᴵᵒᵕ) *npr. n.* ㊿ *geogr.* grch. Alt.: (Insel der Phäaken, jetzt Korfu) Scheria.

Scherif (ᴵᵒ) [ar.] *m* ㊸, bisw. a. ㉘ (Titel der Nachkommen Mohammeds) shereef, sherif.

Scherwenzel (ᵈᵒᵛ) [Wenzel] *m* ㊵a. **1.** = Kratz-fuß. — **2.** (Person, die sich zu allerlei schickt) jack-of-all-trades, handy man; (Speichellecker) toady, flunkey; (Sache, die zu allem zu gebrauchen ist) handy thing. — **3.** (deutsches Kartenspiel) scherwenzel; beggar-my-neighbour.

scherwenzeln (ᵈᵒᵛ) *v/n.* (h.) ㉑d. (Kratzfüße m.) to bow and scrape; (unterthänig kriechen) to (play the) toady; to fawn, F to carney.

Scherz (ᵈ) [mhd. *schërz*: Spiel] *m* ㉘ (*ant.* Ernst[2]) merriment; (Spaß) joking, joke, jest(ing); (Schäferei, Tändelei) sport, fun; quips and pranks, games, F larks *pl.*; ~ beiseite, ohne ~ all joking apart; im ~e, zum ~e in jest, in (or for) fun, in a jocose (or laughable) way, facetiously; es war nur ~ it was only (my) fun; ~ mit j-m treiben, j-n ~ mit j-m h. to make sport (or game) of a p.; er kann keinen ~ verstehen he can't stand (or bear) a joke.

Scherz-..., scherz-... (ᵈ...) in Zs.-sgn, zB.: **~gedicht** *n* merry (or humorous) poem; **~liebend** *a.* fond of (cracking) jokes, jocular, facetious, playful, waggish; F larky; **~macher** *m* jester, wag, *a.* humorist; **~name** *m* = Spitz-name; **~weise** *adv.* in a jocose (or jovial) way, for (a bit of) fun; **~wort** *n* word (spoken) in jest, a. facetious term.

scherzen (ᵈᵒ) [mhd. *schërzen*: tuftig springen] ㉑c. **I** *v/n.* (h.) (s. Scherz) **1.** to make merry over a th.; to joke (or jest) at a th.; to have fun with a th.; to make fun (or game) of a th. — **2.** *abs.* Sie ~! you are (only) joking!, you don't mean it!; er läßt nicht mit sich ~ he is not to be trifled with, he won't stand a joke. — **II Sch~** *n* ㉙c. = Scherz; zB. das ist nicht zum Sch~ it's no joking matter.

scherzhaft (ᵈᵒ) *a.* ㉔b. (tuftig, heiter) pleasant, merry, jovial; vgl. scherz-liebend; (kurzweilig) funny; (komisch) comical, droll; **Scherzhaftigkeit** (ᵈᵒᵛ-) *f* ㊾ jocularity, facetiousness, playfulness, waggishness; comicality, drollness.

scheu (ᴵ) [s. scheuen] **I** *a.* ㉔b. shy, von Pferden: skittish, (easily) shying; (zaghaft) timid, timorous, faint-hearted; nervous; (ungesellig) retired, unsociable; (zurückhaltend) reserved, bashful, coy; ~ m. to startle, frighten, alarm; ~ w. to take fright, von Pferden auch: to shy; (durchgehen) to run away. — **II Scheu** [mhd. *schiuhe*] *f* ㊾ (*pl.* ¨) shyness; timidity; nervousness; reserve, coyness; ohne Scheu without the least fear; (schonungslos) unsparingly; ohne Scham und Scheu unabashed; eine (heilige) Scheu vor j-m, et. empfinden to have a (wholesome) dread (or fear) of a p., a th., to stand in (great) awe of a p., a th.

Scheu-..., scheu-... (ᴵᴵ...) in Zs.-sgn, zB.: **~klappe** *f*, **~leder** *n* am Zaum des Pferde-geschirrs blinker, eye-flap; **~selig** *a.* horrible, awful; siehe scheußlich.

Scheuche (ᴵᵒ) *f* ㊽ scarecrow (auch *fig.*).

scheuchen (ᴵᵒ) [ahd. *sciuhan*: schrecken] *v/a.* ㉑a. to scare, to frighten (away), to drive (or chase) away.

scheuen (ᴵᵒ) [mhd. *schiuhen*: meiden] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) (scheu w.) to shy, to take fright (vor et. at a th.). — **II sich ~** *v/refl.* sich vor j-m, et. ~ (fürchten) to be in dread (or fear) of a p., a th.; (j-n, et. meiden) to fight shy of a p., a th.; to shun (or avoid) a p., a th. — **III** *v/a.* j-n, et. ~ = sich vor j-m, et. ~ (s. II); s. Kosten; keine Mühe ~ to spare no trouble or exertion; *prvbs*: s. brennen 3; thue recht und scheue niemand do right and fear no one.

Scheuer (ᴵᵒ) [ahd. *sciura*] *f* ㊽ **1.** (Scheune) barn. — **2.** (Wetterschutz) shelter, (open) shed.

Scheuer-..., mst ⚙ (ᴵᵒᵕ...) [scheuern] in Zssgn, zB.: **~besen** *m*, **~bürste** *f* scrubbing-brush, hard brush; **~faß** *n* wash-up; **~frau** *f* scrubber, charwoman; **~lappen** *m* house-flannel, ⚓ swab; **~leiste** ⚙ *f* an Möbeln ꝛc. front ledge; **~magd** *f* = **~frau**; *a.* general servant; **~papier** *n*, **~sand** *m* scouring-paper, -sand; **~tag** *m* cleaning-up day; **~tonne** ⚙ *f* für Stecknadeln ꝛc. scouring-barrel; **~tuch** *n*, **~wisch** *m* = ~lappen.

scheuern (ᴵᵒ) [niederd. *schüren*] **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑d. **1.** (hart reiben) das Hemd scheuert mich auf dem Rücken oder mir den Rücken wund ... chafes (or rubs the skin off) my back. — **2.** (reinigen) to scour; Geschirr ~ to wash up crockery or china; den Fußboden ~ to scrub the floor. — **II** *v/n.* (h.) das Hemd scheuert ... chafes the skin.

Scheuheit (ᴵ-) *f* ㊾ shyness (s. scheu II).

Scheune (ᴵᵒ) [ahd. *scugin(a)*, mhd. *schiune*] *f* ㊽ barn, für Heu: hay-loft.

Scheunen-... (ᴵᵒ...) in Zssgn, zB.: **~dach** *n* barn-roof; **~dreschen** *m* = Dreschen; s. fressen 1; **~tenne** *f* thrashing-floor.

Scheurer (ᴵᵒ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ scourer.

Scheusal (ᴵ-) *n* ㉘ dreadful object, awful creature, F fright; stärker: monster.

scheußlich (ᴵᵒ) [mhd. *schiuzlîch*: scheu] *a.* ㉔b. 1. dreadful, awful, horrid, horrible, frightful; hideous, ghastly; (widernatürlich) monstrous; (empörend) revolting, atrocious. — 2. bisw. F *fig.* für ungemein.

Scheußlichkeit (ᴵᵒ-) *f* ㊾ (s. scheußlich) dreadfulness, awfulness; als That: horrible deed. [kennungswort, Losung) shibboleth.]

Schibboleth (ᵛᴵ-, ᵛᵈ-) [hebr.] *n* ㉘ (Er-

Schicht (ᵈ) [mhd. *schiht*] *f* ㊾ **1.** auch: **Schichte** (ᵈᵒ) *f* ㊽ (et. Ausgebreitetes) layer, bed (*a.* ⚒), *geol., min.* stratum (*a.* ⚲ und *zo.*), e-r Flüssigkeit ꝛc.: film; ⚙ ~ Holz pile (or stack) of wood; *fig.* die verschiedenen ~en (Kreise) der Gesellschaft the different classes (or ranks) of society; in den höchsten ~en in the highest walks of life, among the upper ten. — **2.** ⚒ &c.: a) (bestimmte Arbeit[szeit]) shift, task, turn, job; in einer ~ without a break, at one stretch; b) (Pause) break, pause, rest, breathing-time; ~ m. to make a break, to stop working, F to knock off (work); *fig.* mit et. ~ m. to put an end to a th.; c) (zs. anfahrende Bergleute) shift, gang of pitmen or miners.

Schicht-..., **schicht-...** (ᵈ...) in Zs.-sgn, zB.: **~arbeit** *f* job-work; **~arbeiter** *m* workman paid by the job; **~gestein** *n min.* stratified rock(s *pl.*); **~holz** *n* stacked wood; **~löhner** *m* = ~arbeiter; **~machen** ⚒ *n* stopping (F knocking off) work; vgl. Schicht 2b; **~meister** ⚒ *m* overseer of pitmen or miners; **~(en)weise** *adv.* in layers or strata or piles; **~wolke** *f* Meteorologie: ☁ stratus, federige: ☁ cirrostratus; **~zahn** *m* milk-tooth. — Vgl. a. Schichten-...

ſchichten (ᵘ) ㉑b. **I** *v/a.* **1.** (ordnen) to set in order; (in Schichten aufhäufen) to arrange (or put) in layers or strata or piles; nach Klaſſen: to classify; Holz ~ to stack wood. — **2.** ⚙ *metall.* to charge the furnace. — **3.** ⚓ die Ladung ~ (unterbringen) to stow (away) the cargo. — **II** *v/n.* (h.) von Menſchen: (die Milchzähne verlieren) to shed one's teeth. — **III** Sch~ *n* ㊴c. u. **Schichtung** *f* ㊾ (ſ. I) arrangement in layers; stratification; classification.

Schichten-... ⚒(ᵘ...) in Zſgn: **~fugen** *f/pl.* joints of beds or strata. — Vgl. a. Schicht-...

ſchichtig (ᵘ) *a.* ㉔b. in layers, stratified.

Schichtling (ᵘ) *m* ㊴ *min.* argillaceous veined agate.

Schick (ᵘ) [mhd. *schic*: Art und Weiſe] *m* ㊴ = Geſchick 1 u. 2; außer ~ kommen to get out of order; et. wieder in ~ bringen to put a th. shipshape or to rights; er hat ſeinen rechten ~ (Verſtand) nicht he is not quite right in his mind.

ſchicken (ᵘ) [mhd. *schicken*: an-ordnen] ㉑a. **I** *v/a.* **1.** to send a th., a p. to a place, bſd. ✉ to forward (or despatch, transmit) goods, &c. to a p., to a place, Geld ~, a. to remit money to a p.; j-m Nachricht ~ to send a p. word. — **2.** ſ. Hals 3 unter auf; j-n auf Reiſen ~ to send a p. on (his) travels or on a tour; ſ. Apri'l; j-n ins Parlament ~ (wählen) to return (or send) a p. to parliament; ein Buch in die Welt ~ to publish ...; F j-n zum Henker (Kuckuck od. Teufel) ~ to tell a p. to go to hell or to the devil. — **3.** = fügen 2. — **II ſich ~** *v/refl.* **4.** (ſich er-eignen) to happen, to come to pass, unvermutet: to chance, zu gelegener Zeit: to come in the nick of time; (je) nachdem es ſich ſchickt (just) as the case may be; wenn es ſich gerade ſo ſchickt if it happens to fit in, if circumstances (will) allow it. — **5.** ſich für (oder zu) et. ~ (eignen) to be fit(ted) (or adapted, suitable) for a th.; (damit über-einſtimmen) to agree (or harmonise or go well) with a th.; *prov.* eines ſchickt ſich nicht für alle, etwa: what suits one does not suit all; the same tune does not please everybody. — **6.** = ge-ziemen 1; auch *v/impers.* es ſchickt ſich nicht (für Sie) zu ... it is not becoming (or proper) for you to ..., it does not behove you to ... — **7.** (ſich anſchicken) to set about one's work, &c. — **8.** ſich in et. ~ to accommodate (or reconcile) o.s. to a th., to yield to a th.; ſich in die Umſtände ~ to adapt o.s. to circumstances; ſich in die Zeit ~ to go with the times, *b. s.* to be a time-server. — **III** Sch~ *n* ㊴c. (ſ. 1) despatch; ſiehe Schickung, bſd. Artikel.

ſchicklich (ᵘ) *a.* ㉔b. suitable, convenient; becoming, seemly; decent, decorous, proper; **Sch~keit** *f* ㊾ suitability, convenience; becomingness, seemliness; decency, decorum, propriety.

Schicklichkeits-... (ᵘ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~gefühl** *n* sense of propriety, (good) tact.

Schickſal (ᵘ) *n* ㊴ = Ge-ſchick 3; merkwürdige ~e marvellous adventures *pl.*; bunt wechſelnde ~e vicissitudes (or shifting scenes, ups and downs) *pl.* of life.

Schickſals-... (ᵘ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~gefährten, ~genoſſen** *m/pl.*, etwa: companions *pl.* in misfortune, fellow-sufferers *pl.*; **~glaube** *m* fatalism; **~göttinnen** *f/pl.* Destinies, Fates *pl.*; **~prüfung** *f* sore trial; visitation; **~ſchlag** *m* heavy blow; reverse; **~tragö'die** *f* tragedy based on fatalism; **~tücke** *f* malice (or malignity, treachery) of fate; **~wechſel** *m* change of fortune; vicissitude(s *pl.*); **~wort** *n* decree of fate.

Schickſel (ᵘ) [hebr.] *n* ㊵a. Jew(ish)girl.

Schickung (ᵘ) *f* ㊾ **1.** = Ge-ſchick 3. — **2.** bſd. *rel.* divine ordinance or decree; (Heimſuchung) affliction, tribulation; gütige ~ (Gottes, des Himmels) providential coincidence, divine dispensation.

Schieb-..., meiſt ⚙ (ᵘ...), oft **Schiebe-...** (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~barri-ere** 🚃 *f* sliding barrier; **~bühne** 🚃 *f* traverse-table; **~fenſter** *n* sash-window; **~gatter** *n* traverse; **~karre(n)** *m* wheelbarrow, **~kärrner** *m* wheelbarrowman; **~kaſten** *m* drawer; **~(e·)lampe** *f*, **~(e·)leuchter** *m* slide-lamp, -candlestick; **~lehre** *f* slide-gauge; **maßſtab** *m* sliding rule; **~ring** *m* sliding ring, slide-index, slider; **~ſchloß** *n* snap-lock; **~ſtange** *f*, **~ſtock** *m* ⚓ sliding gunter; **~thor** *n*, **~thür** *f* sliding door; bgl. ~gatter; **~venti'l** *n mach.* sliding (or slide-)valve; **~wand** *f* sliding (or movable) panel or partition; **~zange** *f* sliding tongs *pl.* — Vgl. auch Schieber-... [slidable.]

ſchieb-bar (ᵘ-) *a.* ㉔b. sliding, bisw.:

ſchieben (ᵘ) [ahd. *scioban*: ſtoßen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h. u. ſn) u. *v/refl.* ㉙f. **1.** to push, to shove; (gleiten l.) to slide, to slip. — **2.** Redensarten: et. an die Stelle von etwas anderem ~ to put s.th. in(to) the place of s.th. else; j-n, et. bei-ſeite ~ to push a p., a th. aside or out of the way; einen Stein im Dambrett aufs nächſte Feld ~ to move a piece in draughts; der Vorhang hatte ſich in die Höhe geſchoben ... had moved (or shifted) up; et. in den Mund ~ to slip (or put) s. th. into one's mouth; *fig.* die Schuld auf j-n ~ to put the blame upon a p.; j-m et. in die Schuhe ~ to lay a th. at a p.'s door, to charge a p. with a th. — **3.** Vagabunden (über die Grenze) ~ to take (or conduct) ... across the frontier. — **4.** zeitlich: von einem Tag auf den andern ~ to put off from day to day or from one day to the next; ſ. Bank[1] 3. — **5.** F ſich ~: a) ſich weiter (oder fort) ~ to proceed slowly; to shuffle (or crawl) along; b) = drücken 10. — **6.** Kegelſpiel: **Kegel** ~ to play (at) ninepins or bowls or skittles; alle Neun ~ to throw all nine. — **7.** ✉ ~ to be tricky or F smart. — **III** Sch~ *n* ㊴c. und **Schiebung** *f* ㊾ pushing, &c. (ſ. I); ✉ sharp practices, tricks (*pl.*) of the trade.

Schieber (ᵘ) *m* ㊵a. **1.** (auch **~in** *f* ㊿) p. who pushes. — **2.** ⚙ am Regenſchirm: slider, runner, am Hoch-ofen ꝛc.: slide, am Ofen: damper, in der Mühle: slide-plate, *typ.* an der Setzmaſchine: pusher; Bäckerei: (Ofen-ſchaufel) oven-peel; Dampfmaſchine: = ~-ventil; weitS. (Deckel) (sliding) lid; (Riegel) bolt, bar, fastener.

Schieber-..., meiſt ⚙ (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~blei-ſtift** *m* pencil-case; **~kaſten** *m* slide-valve case; **~ſtange** *f* Dampfmaſchine: slide-rod; **~venti'l** *n* = Schieb-ventil; **verſchluß** *m* sliding shutter; **~weg** *m* slide-valve travel.

ſchieb (ᵘ) *impf. ind.* von ſcheiben (ſ. bd).

Schieds-... (ᵘ...) [mhd. *schit*: richterliche Entſcheidung] in Zſgn, zB.: **~gericht** *n* court of arbitration; **~mann, ~richter** *m* arbitrator, awarder, für Sport u. Spiele: umpire, referee; **~ſpruch** *m* arbitration, award; umpire's decision; e-n ~ſpr. fällen to arbitrate, to make an award.

ſchief (ᵘ) [mittel-ndtſch, niederd.] *a.* ㉔b. **1.** slanting, *adv.* a. aslant, askance, askew, (nicht ſenkrecht od. wage-recht) oblique (a. *math.*; *ant.* recht 2); (abhängig, geneigt) inclined, sloping, shelving; (krumm, verdreht) uneven, crooked, one-sided, wry, *adv.* a. awry'; ſeine Stiefel ~ laufen oder treten to run down ... on one side; **~e Ebene** inclined plane, 🚃 gradient, der ~e Turm zu Piſa the leaning tower of Pisa; *math.* **~er Winkel** oblique (or bevel) angle; ~ (*adv.*) ſtehen to (be on the) slant. — **2.** *fig.* **~e Anſicht** distorted (or erroneous) view; in e-r ~en Lage ſein ... in a false position; j-m ein ~es Maul m. to make wry faces at a p. — **3.** F meiſt *adv.* et. ~ (verkehrt) anfangen to go the wrong way to work; ſ. Buckel[1] 3; et. ~ (übel) nehmen to take a th. amiss; ~(·)gewickelt (falſcher Anſicht) ſein to be wrong-headed.

Schief-..., **ſchief-...** (ᵘ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~beinig** *a.* = krumm-beinig; **~blatt** ⚘ *n*: ♎ begonia; **~geladen** F *a. fig.* (betrunken) tipsy, a. full of liquor; **~gewickelt** *a.*: a) wrapt up awry' or the wrong way; b) *fig.* ſ. ſchief 3; **~halſig** *a.* wry-necked; **~kopf** *m* F *fig.* wrong-headed person; **~liegend** *a.* on an incline; **~mäulig** *a.* wry-mouthed or -faced; **~rund** *a.* oblong, oval; **~ſegeln** ⚓ *n*: ♎ loxodromic sailing; **~ſtehen** *n* slanting posture or position; **~werden** ⚙ *n* des Holzes warping; **~wink(e)lig** *a. math.* oblique-angled.

Schiefe (ᵘ) *f* ㊾ (ſ. ſchief) slant; incline, sloping position; unevenness; crookedness, one-sidedness; bſd. *ast. phys.*, obliquity, *fig.* wrong-headedness, warped (or misguided) judgment, perversity.

Schiefer (ᵘ) [ahd. *scivero*: Stein-ſplitter] *m* ㊵a. *min.* und ⚙ (gemeiner, blauer) ~ (common) slate; (ſich tafelförmig ſpaltendes Mineral): ♎ schist.

Schiefer-..., **ſch~-...** (ᵘ...) in Zſgn, mit *min.*, oft: slate-..., of slate, ♎ schistous, of schist, zB. **~arbeit** *f* slater; **~art** *f* variety of slate or schist; **~bank** *f* bed (or layer) of sl.; **~blatt** *n* lamina (or thin plate) of sl.; **~blau** *n* und *a.* sl.-blue; **~boden** *m* slaty (or schistous) soil; bgl. ~erde; **~brecher** ⚙ *m* slate-cutter; **~bruch** *m* sl.-pit or -quarry or -works *pl.*; **~dach** *n* slate-(or slated) roof; **~decker** *m* slater; **~erde** *f* sl.-mould; bgl. ~boden; **~farben, ~farbig** *a.* slate-coloured; bluish gray; **~gebirge** *n* sl.-mountains *pl.*; **~geſtein** *n* schistous rock; **~gürtel** *m geol.* sl.-belt; **~hacke** ⚙ *f* sl.-axe; **~haltig** *a.* slaty; schistous; **~hauer** ⚙ *m* sl.-digger; **~kohle** *f* slaty coal; **~meſſer** ⚙ *n* zum Schieferſpalten slate-knife; **~nagel** ⚙ *m* der Schieferdecker sl.-peg; **~papier** ⚙ ✉ *n* sl.-paper; **~platte** *f* slab (or leaf) of slate; **~ſchicht** *f*: ♎ schistous stratum; bgl. ~bank; **~ſchwarz** *n* u. *a.* sl.-black; **~ſpat** *m* sl.-spar; **~ſtein** *m* sl.-stone, schist; **~ſtift** *m* sl.-pencil; **~tafel** *f* zum Schreiben sl.-board, mehr gbr.: slate; bgl. ~platte; **~thon** *m* sl.-clay; **~wand** *f* rock of slate; **~zahn** *m* carious tooth.

ſchief(e)rig (ᵘ(·)·) *a.* ㉔b. slaty, slate-like, ♎ schistous; (mit Schiefer gedeckt) slated.

ſchiefern (ᵘ·) **I** *v/n.* (h.) u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑d. (ſich) ~ to come off in layers or scales, to scale off, ♎ to exfoliate. — **II** Sch~ *n* ㊴c. u. **Schieferung** *f* ㊾: ♎ exfoliation.

Schiefheit (ᵘ-), **Schiefigkeit** (ᵘ·-) *f* ㊾ = Schiefe.

Schiel-..., **ſchiel-...** (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~auge** *n* squint-eye, F boss eye; **~äugig** *a.* squint-eyed, F boss-eyed; **~operatio'n** *f surg.*: ♎ strabotomy.

ſchielen (ᵘ·) [mhd. *schilen*, zu ſcheel] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to squint, to be cross-eyed, leicht ~ to have a (slight) cast in one's eye; *fig.* auf (od. nach) et. ~ (verſtohlen blicken) to cast furtive (or sly, longing) glances at a th., to leer at a th. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. squinting, squint-eyed, *path.*: ♎ strabism(ic)al. — **III** Sch~ *n* ㊴c. (ſ. I) squint(ing), cast in the eye, ♎ strabism(us).

Schieler (ᵘ·) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ squinter, squinting person, squint-(or boss-)eye.

Schiemann ⚓ (ᵘᵘ) *m* ㉕ auf holländiſchen Schiffen boatswain's mate; **~s-garn** *n* spun twine or yarn.

ſchien (ᵘ) *impf. ind.* von ſcheinen (ſ. bd).

Schien-... (ᵘ...) [ahd. *scina*] in Zſgn, zB.: **~bein** [mhd. *schinebein*] *n* *anat.* shin-bone, ♎ tibia; **~bein-Bruch** *m surg.*

fracture of the shinbone or tibia; ~röhre f *anat.* (Waden-bein): ▽ fibula.

Schiene (ᴸ⌣) [mhd. *schine*: schmale Platte] f ⚕ 1. *surg.* zum Schutz verletzter Glieder: splint; in eine ~ legen to put a broken arm, &c. in a splint. — 2. ⚙ Bau-wesen: (Reif, Band) iron band, tire, tyre; (Guß: bar. — 3. 🚃 rail; ~n legen (aufreißen) to lay down (to tear up) rails; aus den ~n kommen to run (or get) off the rails or the track, to derail.

schienen (ᴸ⌣) *v/a.* ㉔a. (s. Schiene) 1. *surg.* to (put in a) splint. — 2. ⚙ ein Rad ~ to tire (or tyre) a wheel. — 3. 🚃 to furnish with rails, to lay down rails on a road, &c.

Schienen-... (ᴵᴸ⌣...) in Zssgn, meist ⚙ u. 🚃, zB.: ~bahn f track, permanent way, weitS. = Eisenbahn; ~eisen n iron in bars for tires, rails, &c.; ~feger m = ~räumer; ~hebe-winde f track-raiser; ~kreuzung f crossing of rails; ~lasche f fish-plate; ~leger m rail-(or track-, plate-)layer; ~räumer m cow-catcher, track-sweeper or -clearer; ~stoß m joint; ~strang m track(-way), railway-line; ~stuhl m railway-chair; ~weg m = ~bahn; ~weite f gauge (of way).

schier[1] nordd. (ᴸ) [mhd. *schir*: rein] *a.* ㉔b. sheer, pure; (schmuck) neat, tidy; das ist eine ~e Unmöglichkeit oder ~ unmöglich it's quite (or clearly) impossible.

schier[2] (ᴸ) [ahd. *sciaro*: schnell] *adv.* = fast, beinahe, zB. er hätte ~ das Leben eingebüßt he all but (or he very nearly) lost his life.

schier[3] (ᴸ) *imper.* von scheren (s. d.).

Schier[4] (ᴸ) [niederd., zu schier[1]] m ㊳, auch ~tuch n (durchsichtige Leinwand) French lawn.

Schierling ♀ (ᴸ⌣) [ahd. *sceriling, scerning*] m ㊳ (Gift-pflanze): a) hemlock (*Coni'um macula'tum*); b) (Wasser-) water-hemlock (*Cicu'ta viro'sa*); ~s-becher m cup of hemlock; vgl. Gift-becher; ~s-silge ♀ f hemlock-parsley (*Conioseli'num*); ~s-tanne ♀ f hemlock-spruce (*Abies canade'nsis*).

schierst, schiert (ᴸ) *pres. ind.* v. scheren.

Schieß-... (ᴵᴸ...) in Zssgn, oft: shooting(-)..., zB. ~bahn f shooting-gallery; ~baumwolle ⚙ f gun-cotton, ▽ pyroxylin(e); ~bedarf m ammunition (of war); ~geld n huntsman's remuneration; ~gerechtigkeit f right of shooting; ~gewehr n gun; *fig.* mit (dem) ~g. spielen to play with edge-tools; ~haus n huntsman's shelter or shed, shooting-box; ~hund m pointer; F *fig.* aufpassen wie ein ~h. to listen with great attention, to be all ears; ~hütte f = ~haus; ~instruktio'n ⚔ f (manual of) musketry-instruction; ~loch n: a) = ~scharte; b) beim Sprengen: blast-hole; ~mauer f = ~wand; ~nadel ⚒ f shooting-needle; ~patro'ne f cartridge; ~plan, ~platz ⚔ m shooting-(or practice-) ground(s *pl.*), butts *pl.*; vgl. ~bahn; ~prügel m F *fig.* (Flinte) shooting-iron; ~pulver n gunpowder; ~scharte ⚔ f loop-hole, embrasure; ~scheibe f = Scheibe 3; ~stand m shooting-stand or -range; vgl. ~plan; ~übung f shooting- (or rifle-, target-)practice (auch ⚔), ~vorschrift f = ~instruktio'n; ~wand f wall at the back of the target; ~wolle f = ~baumwolle; ~zeit f shooting-season.

schießbar (ᴵ⌣) *a.* ㉔b. within gunshot or range of a gun, that can be shot at.

schießen (ᴸ⌣) [ahd. *sciozan*] ㉙e. **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) meist mit Schußwaffen: 1. to shoot (with a gun), to aim (or take) a shot, to fire (auf et., nach et. at a th.); to discharge a gun or an arrow; daneben ~, vorbei ~ to miss (in firing); s. Bresche, scharf 7; hinter-rücks auf j-n ~ F to pot (⚔ auch to snipe) at a p.; sich (*dat.*) eine Kugel durch den Kopf ~ to blow out one's brains, to blow one's brains out; j-m (od. j-n) in den Arm ~ to shoot a p. in the arm; j-m eine Kugel in die Brust ~ to fire (or send) a bullet through a p.('s chest); s. Flug 1; in Grund und Boden ~ to demolish (or to batter down, ⚓ to sink) by firing; j-n lahm, zum Krüppel ~ to lame, to cripple a p. (for life) with a shot; s. Scheibe 3; j-n tot ~ to kill a p. with a shot or a bullet, to shoot a p. dead; den Vogel ꝛc. v. der Stange ~ to knock (or bring) ... down with a shot. — 2. *abs.* wie weit ~ die Kanonen? how far do the guns carry?; *fig.* e-n Blick auf j-n ~ to cast (or dart) a swift glance at a p.; s. Bock 5; fehl geschossen! there you are wrong! — **II** *v/n.* (in) 3. *fig.*: a) (sich schnell bewegen) to shoot (or rush, run, hurry) along; to dart, to dash, v. Wasser ꝛc. a. to gush; auf et. herab ~ (sich stürzen) to swoop (or pounce) down upon a th.; das Blut schoß ihr ins Gesicht the blood rushed to her face; in die Höhe ~ to shoot (or spring) up (a. v. Bäumen u. Pflanzen); (rasch wachsen) a. to grow (or sprout) rapidly; in Ähren ~ (vom Korn) to (put on the) ear; in Blätter, Samen ~ to run to leaf, to seed; ein Gedanke schoß mir durch (od. in) den Kopf a thought flashed through my mind; b) (plötzlich z. Vorschein kommen) to appear (all) of a sudden. — 4. ~ lassen to let fly or go, ⚙ Kabel: to pay out; *fig.* j-n ~ l. (aufgeben) to give up (F to cut) a p.; j-n Begierden den Zügel ~ l. to give rein (or full licence) to one's passions. — **III** *v/a.* 5. s. Purzel-baum. — 6. F (entwenden) to filch, F to nick. — 7. ⚙ Bäckerei: Brot in den Ofen ~ to shove a batch of bread into the oven; *typ.* in Kolumnen ~ (die Kolumnen vom Schiff aufs Satzbrett schieben) to impose (the columns). — 8. ⚓ den Ballast ins Schiff ~ to ballast the ship. — **IV** sich ~ *v/refl.* u. *v/recip.* to fight a duel with pistols. — **V** Sch~ n ㊴c. (s. I) shooting, firing, discharge (or report) of a gun or of guns, ⚔ mit Gewehren: musketry-fire, mit Kanonen: artillery-fire; (s. II) shooting, &c. along; rush.

Schießer (ᴸ⌣) m ㊵a. shooter.

Schießerei (ᴸ⌣ᴵᴸ) f ㊾ bad (or indifferent) firing, aimless (or useless) shooting.

Schiff (ᴸ) [ahd. *scif*] n ㊳ 1. ⚓ ship, vessel, kleineres: craft (vgl. Boot); *coll.* ~e, a. shipping; zu ~e versenden ... by boat or by water; zu ~e gehen to take (or to join a) ship, to go on board (ship), to embark. — 2. *arch.* ~ (mittlerer Raum) e-r Kirche nave. — 3. *anat.* = Schiffchen 2a. — 4. ⚙ (Gefäß) boiler in a kitchener, &c.; Brauerei: s. Kühl-schiff; Weberei: shuttle.

Schiff-..., schiff-..., meist ⚓ (ᵉ...) in Zssgn, oft: ship-..., zB. ~ausschlachter m ship-breaker; ~bau m ship-building, naval architecture or construction; ~bau-entwurf m s. Besteck 4; ~bauer m: a) ship-builder, shipwright; b) naval architect or constructor; ~bau-hof m ship-building yard, dockyard, der Marine auch: navy-yard; ~bau-holz n timber for ship-building, ship-timber; ~bau-kunst f = ~bau; ~bau-meister m = ~bauer b; ~blech n ship-sheathing; ~bruch m shipwreck; ~br. leiden to suffer shipwreck, to be shipwrecked or cast away; ~brüchig *a.* shipwrecked; ~brüchige(r) *s.* shipwrecked person, castaway; ~(s-)brücke f bridge of boats, floating bridge; vgl. Ponto'n; ~fahrer ꝛc. s. Schiffahrer ꝛc., bsd. Artikel; ~förmig *a.* boat-shaped, ♀ &c.: ▽ navicular, naviform, cymbiform; ~gerippe n ship's carcass; ~(s-)grund m sink (or lowest part) of a ship; ~(s-)knecht m bargee, bargeman; ~lader m loader of a ship; ~leine f ship's painter; ~(s-)leute *pl.* von ~(s-)mann m mariner, sailor; s. a. Schiffs-mannschaft; ~reich *a.* rich (or abounding) in ships or shipping; ~sand m ballast of sand. — Vgl. auch Schiffs-...

Schiffahrer (ᵍᴸ⌣) m ㊵a. seaman, sailor, navigator, mariner, seafaring man.

Schiffahrt (ᵍᴸ) f ㊾ navigation.

Schiffahrt(s)-..., sch~... (ᵍᴸ...) in Zssgn, zB.: ~akte f navigation-act; ~gesetze *n/pl.* navigation-laws *pl.*; ~kunde f nautical science, nautics; ~treibend *a.*: ~treibend(es Volk) seafaring (people).

schiffbar ⚓ (ᵍ-) *a.* ㉔b. navigable; Sch~keit f ㊾ navigability, navigableness.

Schiffbar-machung (ᵍ-ᵉ⌣) f ㊾ durch Kanäle canalisation.

Schiffchen (ᵉ⌣) n ㊵b. (*dim.* von Schiff) 1. ⚓ small ship or vessel or craft or boat. — 2. a) *anat.* (Vertiefung des äußeren Ohres): ▽ scapha; b) ♀ der Schmetterlingsblütler: keel, ▽ carina. — 3. ⚙ Weberei: scuttle.

schiffen (ᵉ⌣) ㉔a. **I** *v/n.* (in) 1. ⚓ (zur See fahren) to navigate, to go (or travel) by ship; von Hamburg nach England ~ to cross (or sail, steam) from Hamburg to England. — 2. F (h.) to pump ship, to make water. — **II** ⚓ *v/a.* (zu Schiff hinschaffen) to ship, to convey by ship or by water. — **III** ⚓ Sch~ n ㊴c. (s. I) navigation; (s. II) shipment.

Schiffer ⚓ (ᵉ⌣) m ㊵a. mariner; (Fluß-) boatman, bargee, waterman; weitS. = Schiffs-eigentümer; *pl.* oft = Schiff(s-)leute.

Schiffer-... (ᵉ⌣...) in Zssgn, meist ⚓, zB.: ~ausdruck m nautical term, boatman's expression; ~hosen *f/pl.* sailor's trousers, F slops *pl.*; ~inseln *npr. f/pl. geogr.* im Großen Ocean Navigator Islands *pl.*; ~knabe m boatman's boy; ~knoten m sailor's knot; ~lied n waterman's song; ~lohn m boatman's pay; ~sprache f nautical language.

Schiffle'in (ᵉ-) n ㊵b. = Schiffchen.

Schiffs-..., meist ⚓ (ᵍ...) in Zssgn. **I** = Schiffe-... — **II** Besondere Fälle: ~angelegenheiten *f/pl.* shipping-concerns *pl.*; ~arzt m ship's doctor or surgeon; ~ballast m ship's ballast; ~bedarf m ship-chandlery; ~befrachter m freighter; ~befrachtung f ship's freight; ~bekleidung f planking; ~beschlag m sheathing, metal casing; ~beute f prize; ~boden m ship's bottom or hold; ~breite f breadth of beam; ~eigentümer, ~eigner m ship-owner; ~flagge f flag of a ship; ~fracht f ship's freight; ~fracht-brief m bill of lading; ~gelegenheit f shipping opportunity; ~gerät n ship's rigging; ~geschütz n *coll.* ship's guns *pl.*; ~geschwader n (naval) squadron; ~haken m grappling-hook or -iron; ~herr m ship-owner; ~hinter-teil m stern, poop; ~journa'l n log-book, ship's journal; ~junge m cabin-boy; ~kano'ne f cannon on board a ship; ~kapitä'n m ship's captain, eines kleineren Fahrzeugs: skipper; ~kessel m ship's boiler; ~kiel m keel; ~koch m ship's cook; ~krone f Mil.: naval crown; ~küche f (ship's) cook-room; ~kurs m s. Kurs 2; ~ladung f cargo, shipment; ~lafe'tte f ship-carriage; ~last f: a) ship-load; b) (2000 Kilogramm) etwa: last; ~late'rne f ship's lantern; ~lauf m ship's run; ~liefera'nt m ship-chandler; ~luken *f/pl.* ship's hatches or hatchways *pl.*; ~makler m ship-broker; ~mannschaft f ship's company or crew; ~mühle ⚙ f (*ant.* Pfahl-mühle) ship-mill; ~müller m owner of a ship-mill; ~offizier m ship's officer; ~papiere *n/pl.* ship's papers; ~part m share in a ship; ~partner m part-owner of a ship; ~patro'n m master of a ship, skipper; ~pech n common black pitch for ships; ~pfand-brief m bottomry-bond; ~proviant m = ~vorräte; ~raum m ship's hold; ~reeder m ship-owner; ~rumpf m ship's hull; ~rüstung f equipment of a ship; ~schnabel m: a) cut-water (or prow) of a ship; b) Mil.: (t.) rostrum; ~schraube f ship-(or screw-)pro-

peller; ~seite *f* ship- (or ship's) side; ~soldat *m* marine; ~spiegel *m* stern; ~spur *f* = Kiel-wasser; ~tau *n* cable, hawser; ~tauwerk *n* rope-work, cordage; ~treppe *f* hatchway; vgl. Kajüten-treppe; ~vermieter *m* charterer; ~vermietung *f* chartering; ~verpfändung *f* ƒ. Bodmerei; ~verzeichnis *n* shipping-list; ~volk *n* = ~mannschaft; ~vorder-teil *m* bow, prow; ~vorräte *m/pl.* stores (or provisions) *pl.* of a ship; ~wache *f* ship's watch; ~wanten *f/pl.* shrouds *pl.*; ~werft *f* ship-builder's yard; vgl. Schiff-bau-hof; ~wesen *n* shipping(-concerns *pl.*); ~winde *f* capstan; ~zimmermann *m* ship-carpenter, shipwright; ~zoll *m* freightage, lastage; ~zwieback *m* ship-biscuit. — Vgl. a. Schiff-...

Schi-it (–ˈ–) [ar.] *m* ㊊ (mohammedanischer Sektierer Persiens; *ant.* Sunni't) Shiite.

Schikane (–ˈ–) [fr.] *f* ㊎ (Rechtskniff, böswillige Ränke) chicanery, vexatious trick(ery), underhand dealings *pl.* or work.

schikanieren (–ˈ–) ㉑a. **I** *v/a.* to vex, to annoy, to play tricks upon. — **II** *v/n.* (h.) to deal in an underhand manner.

Schild¹ (ˈ) [ahd. *scilt*] **1.** *m* ㊎: a) ⚔ shield (auch ⊖, ♀), kleiner: buckler, zum Turnieren: tilting-shield; b) *her.* (~ im Wappen, engS. Wappen) (e)scutcheon, coat-of-arms; einen Löwen im ~e führen to bear (als Bei-wert: to quarter) the lion in one's coat-of-arms; vgl. führen 3; c) *zo.* shield, ♂ scutum, scute. — **2.** *n* ㊐ (Zeichen des Gewerbes) hist. ehm.: sign-(or shop-)board, jetzt meist: (painted) board, name of the firm, messingenes ɔc. an der Thür: brass plate, door-plate; ~ von Koffer-trägern ɔc. ticket, badge; ☗ das ~ aus-hängen to open business or a shop.

Schild-..., schild-... (ˈ...) in Zſ.-ſetzungen, oft: shield-..., ɜB. **~abteilung** *f her.* quartering; **~assel** *f zo.* shield-centiped (*Scuti'gera*); **~bewaffnet** *a.* armed with a shield or buckler; **~blume** ♀ *f* shell-(or tortoise-) flower (*Chelo'ne*); **~bürger** *m*: a) wrtpr.: citizen armed with a buckler; b) *b.s.* (alberner Mensch) duffer; umgedeutet auf die Bürger von Schilda (jetzt Schildau) bei Torgau: burgess of Schilda, Gothami*te*, ...ist; **~bürger-Streich** *m*, **~bürgertum** *n*, etwa: silly action, folly; **~dach** ⚔ *n* Alt.: tortoise, ♂ testudo; **~drüse** *f anat.*: ♂ thyroid gland; **~erhebung** *f* armed rising; **~farn** ♀ *m* shield-fern (*Aspi'dium*); **~förmig** *a.* sh.-shaped, ♂ clype*iform*, ... eate, ♀ scutiform, scutellate, scutate, von Blättern auch: peltate(d); **~halter** *m*: a) = ~knappe; b) *her.* supporter; **~käfer** *m ent.* shield-slater, tortoise-beetle (*Ca'ssida*); **~kiemig** *a. ichth.* sh.-gilled; **~knappe, ~knecht** *m* sh.-bearer, squire; **~knorpel** *m anat.*: ♂ thyroid cartilage; **~köpfig** *a. zo.* sh.-headed; **~kröte** *f zo.* tortoise (Ordnung *Chelo'nia*); (See-) ~l. turtle (*Testu'do, Chelo'nia*, &c.); **~kröten-artig** *a.*: ♂ testudinal, ...eous, ...arious; **~kröten-schale** *f* tortoise-shell; **~kröten-suppe** *f* turtle-soup; **~laus** *f ent.* shield-louse, cochineal (*Coccus*); ehm. **~lehen** *n* knight's fief or fee entailing services in war (-time); **~patt** [eigentlich ~pad von niederd. Padde] ☗ *n* tortoise-shell; **~patt-Kamm, -Knopf** *m* shell-comb, -button; **~patt-Klauen** *f/pl.* tortoise-hoofs *pl.*; **~stern** *m zo.* (Art See-igel): ♂ clypeaster; **~tierchen** *n zo.* shield-animalcule (*Aspidi'sca*); **~träger** *m* = ~knappe; **~wache** ⚔ *f*: a) (einzelner Soldat) sentinel, sentry, zu Pferde: mounted sentry; b) (Wachtdienst) sentry-go; ~w. stehen to stand sentry; **~wach-plattform** ⚓ *f* auf Kriegsſchiffen sentry-board; **~zapfen** ⚔ *m artill.* trunnion; **~zapfen-Lager** *n* trunnion-hole; **~zapfen-Pfanne** *f* trunnion-plate.

Schilda (ˈ–) *npr. n.* ㊎ ƒ. Schild-bürger b.

Schildchen (ˈ) *n* ㊈b. (*dim.* v. Schild) small shield or buckler, *zo.*: ♂ scutellum.

Schilder-... (ˈ...) [Schild] in Zſgn, ɜB.: **~blau** ⊖ *n* Zeugdruck: pencil-blue; **~haus** ⚔ *n* sentry-box; **~maler** ⊖ *m* sign-painter; **~malerei** ⊖ *f* sign-painting.

Schilderei (ˈˈ) *f* ㊈ painting, picture.

Schilderer (ˈˈ) *m* ㊈a. 1. person who describes, delineator, descriptive writer. — 2. ⊖ (Färber) colourer, dyer.

schildern (ˈˈ) [Schild] ㉑d. **I** *v/a.* 1. (durch Worte darstellen) to describe, delineate, depict, sketch, portray. — 2. uvtpr. (färben, malen) to colour, dye, paint. — **II** *v/n.* (h.) 3. ⚔ = Schildwache (ſ. bs b) ſtehen. — **III Sch~** *n* ㊐c. u. **Schilderung** *f* ㊈ 4. description, delineation, sketching, portraiture — 5. nur Schilderung: (descriptive) sketch, picture, graphic account.

Schilf (ˈ) [ahd. *sciluf*] *n* (*a. m*) ㊍ reed (*Phragmi'tes commu'nis*); vgl. Binſe u. Ried.

Schilf-..., schilf-... (ˈ...) in Zſ.-ſetzungen, ɜB.: **~artig** ♀ *a.* reed-like, ♂ arundin(ac)eous; **~bekränzt** *a.* crowned with reeds; **~dach** *n* roof thatched (or covered) with reed(s); **~decke** *f* = Binſen-matte; **~meer** *n*: a) sea (densely) grown with reed; b) *bibl. npr.* Red Sea; **~reich** *a.* abounding in reeds or rushes, reedy; **~rohr** *n* = Schilf.

schilfig (ˈ) *a.* ㉔b. grown (or covered) with reed(s), sedgy, a. = ſchilf-artig, -reich.

Schiller¹ (ˈˈ) *m* ㊈a. changeable (or shot-)colour, play of colours, iridescence.

Schiller² (ˈˈ) *npr. m.* (Friedrich v. ~, deutſcher [dramatiſcher ɔc.] Dichter, 1759–1805) Schiller.

Schiller-... (ˈˈ...) in Zſgn, ɜB.: **~falter** *m ent.* purple emperor (*Apatu'ra Iris*); **~farbe** *f* iridescent colour; **~ſpat** *m min.*: ♂ bastite, schiller-spar; **~taffet** ☗ *m* shot-silk or -taffeta; **~wein** *m* wine (pressed) from black and white grapes mixed; **~zeug** *n* = Changeant.

ſchillern (ˈˈ) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to display a variety of colours or hues, to play in different colours; to iridesce, to opalesce (vgl. changieren 2). — **II** *~d p.pr.* u. *a.* ㉔b. quickly changing colour; iridescent, opalescent, hſt. ehm. *a.* chatoyant; in tauſend Farben ~d playing in a thousand colours. — **III Sch~** *n* ㊐c. play of colours; iridescence, opalescence, hſt. ehm. *a.* chatoyancy.

Schilling (ˈˈ) [ahd. *scilline*] *m* ㊍ (nach Zeit u. Ort verſchiedene Münze) shilling.

ſchilt(ſt) (ˈ) *pres. ind.* von ſchelten (ſ. bs).

Schimäre (–ˈ–) ɔc. ſ. Chimäre ɔc.

Schimmel (ˈˈ) [mhd. *schimel*] *m* ㊈a. 1. ♀ (Pilzchen) mould, mildew, must(iness). — 2. (weißes oder graues Pferd) white (or grayish) horse; vgl. Apfel-ſchimmel.

Schimmel-..., ſch~... ♀ (ˈˈ...) in Zſ.-ſetzungen, ɜB.: **~artig** ♀ *a.* like (or resembling) mould or mildew; vgl. ſchimm(e)licht; **~geruch** *m* mouldy (or musty, fusty) odour.

ſchimm(e)licht, ſchimm(e)lig (ˈˈ) *a.* ㉔b. mouldy, mildewy, musty; ~ werden = ſchimmeln; **Schimmeligkeit** (ˈˈ–) *f* ㊈ mouldiness, mustiness, ♂ mucor.

ſchimmeln (ˈˈ) *v/n.* (h. u. ſn) ㉑d. to go (or get, turn) mouldy or musty.

Schimmer (ˈˈ) [ahd. *scimo*: Leuchte] *m* ㊈a. 1. glimmer, faint light, hſt. *poet. a.* shimmer; *phys.*, &c. (Aufblitzen) coruscation (vgl. Schein 1). — 2. *fig.* (blendender Schein) (false) glitter or pomp, empty show.

Schimmer-..., ſch~... (ˈˈ...) in Zſgn, ɜB.: **~licht** *n* glimmer(ing light); **~los** *a.* lustreless, without a gleam (or glimmer) of light.

ſchimmern (ˈˈ) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to glimmer, glitter, glisten, gleam; to shed a faint (or feeble) light (vgl. funkeln und glänzen). — **II Sch~** *n* ㊐c. glimmering, &c. (ſ. I), auch = Schimmer.

Schimpanſe (ˈˈ) [afrik.] *m* ㊎ *zo.* (Art Affe) chimpanzee (*Si'mia troglo'dytes*).

Schimpf (ˈ) [mhd. *schimpf*: Scherz, Spiel] *m* ㊎ **1.** (Ehrenkränkung) indignity, contumely; opprobrium; (Beſchimpfung) insult, affront, ſtärker: outrage; j-m e-n ~ anthun to insult (or to put an affront on) a p.; einen ~ auf ſich ſitzen laſſen od. einſtecken to swallow (or pocket) an affront. — **2.** = Schande 1 u. 2; mit ~ und Schande fortgejagt werden ... in a most ignominious (or disgraceful) manner.

Schimpf-... (ˈ...) in Zſ.-ſetzungen, ɜB.: **~lied** *n* = Schmäh-lied; **~name** *m* nickname, geſ. Spr.: opprobrious appellation or epithet; **~reden** *f/pl.* abusive (or insulting) language; **~wort** *n* abusive (or insulting) word, (term of) invective.

ſchimpfen (ˈˈ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. j-n ~ (ſchmähend beleidigen) to abuse (or insult, affront) a p., to revile a p.; j-n e-n Gecken ~ to call a p. a *fool*; auf j-n, et. (fluchen und) ~ to inveigh (or rail) against a p., a th.

Schimpfer (ˈˈ) *m* ㊈a., **~in** *f* ㊏ abusive person, reviler; **~ei** (ˈˈ) *f* ㊈ abuse, reviling, F blackguarding, a. = Schimpf-reden.

ſchimpflich (ˈˈ) *a.* ㉔b. opprobrious; insulting; (Schande bringend) ignominious, disgraceful, scandalous, ſtärker: outrageous.

Schind-... (ˈ...) in Zſgn, ɜB.: **~aas** P *n* carrion; **~anger** *m*, **~grube** *f* knacker's yard, carrion-pit, flaying-ground or -yard; **~luder** P *n* = ~aas; *fig.* mit j-m ~l. ſpielen oder treiben (ſchändlich ſpielen) to treat a p. disgracefully, to play a p. underhand (or mean, nasty) tricks; **~mähre** *f* (abgetriebenes Pferd) worn-out (or broken-down) hack, jade, F old crock, P knacker.

Schindel (ˈˈ) [ahd. *scintila* nach mlt. *sci'ndula*] *f* ㊍ **1.** ⊖ Dachdeckerei: shingle. — **2.** *her.* (kleine rechteckige Schildfigur) billet.

Schindel-..., meiſt ⊖ (ˈˈ...) in Zſ.-ſetzungen, ɜB.: **~bedachung** *f*, **~dach** *n* shingle-roof, shingling; **~beil** *n* shingling-hatchet; **~decker** *m* shingler; **~macher** *m* shingle-splitter; **~meſſer** *n* shingle-knife.

ſchindeln ⊖ (ˈˈ) *v/a.* ㉑d. ein Dach ~ to shingle ..., to cover ... with shingles.

ſchinden (ˈˈ) [ahd. *scintan*: von der Haut entblößen] *v/a.*, *v/n.* (h.) und **ſich** ~ *v/reſl.* ㉑a. (jedoch *impf. ind.*, *ſubj.*: ſchund, ſchünde, bisw. ㉔b.) 1. to flay, to skin, ♂ to excoriate. — **2.** *fig.* die Unterthanen ~ (bedrücken) to oppress (or grind down) one's subjects, v. e-m Geizigen: er ſchindet und ſchabt he is a skin-flint; ſich ~ und plagen to drudge, to slave (one's life out). [2. in Flüchen oft = Henker.]

Schinder (ˈˈ) *m* ㊈a. 1. = Ab-decker. —

Schinder-..., ſch~... (ˈˈ...) in Zſgn, ɜB.: **~karren** *m* knacker's cart; **~mäßig** *a.* (plackend, bedrückend) oppressive, grinding, harsh.

Schinderei (ˈˈ) *f* ㊈ **1.** = Ab-deckerei. — **2.** *fig.* (Plackerei): a) oppression, grinding tyranny or system, harsh treatment; b) drudgery, slavery, F sweating.

Schinken (ˈˈ) [ahd. *scincho*: Bein-röhre] *m* ㊈b. hſt. (Schweine-) ~ ham; F *iro.* = Bein, Schenkel; **~butter-brot** *n* ham-sandwich; **~fabrika'nt** ☗ *m* ham-curer; **~knochen** *m* ham-bone; **~schnitte** *f* slice of ham.

Schinn (ˈ) [vgl. a/n. *skinn*: Haut] *m* ㊍, **~e** (ˈˈ) *f* ㊍: **~en** *pl.* scurf, hſt. *path.* auch: dandruff.

Schippe ɔc. ſ. Schüppe ɔc.

Schirm (ˈ) [ahd. *scirm*: Schutz] *m* ㊍ **1.** shelter; (Zu-flucht) refuge; safeguard; unter ſ-m Schutz und ~ under his protection or patronage. — **2.** ♀ (Dolde): ♂ umbel. — **3.** (ſchützende Vorrichtung) hſt. in Zſ.-ſetzungen, oft: shade, screen: ſ. Augen-, Lampen-, Licht-, Mützen-, Ofen-, Regen-, Sonnen- ɔc. ſchirm.

Schirm-..., ſch~... (ˈ...) in Zſ.-ſetzungen oft: umbrella-..., ɜB. **~artig** ♀ *a.*: ♂ umbellate; vgl. **~förmig**; **~dach** *n* penthouse, (open)

shed; ⚓ awning; ~fabrika'nt *m* umbrella-maker; ~förmig *a.* umbr.-shaped, ❦: 𝔇 umbelliform; ~futtera'l, ~gestell *n* umbr.-case, -frame; ~händler *m* umbr.-man; ~herr *m* protector; patron; ~herrschaft *f* protectorate; ~kraut ❦ *n* umbr.-wort (*Oxy'lapʰus*); ~schnecke *f zo.* umbr.-snail (*Umbre'lla*); ~ständer *m* umbr.-stand; ~stock *m* umbr.-stick; ~tanne ❦ *f* umbr.-pine (*Sciado'pitys*); ~vogt *m*: a) = ~herr; b) *eccl.* advowee; ~wand *f* screen(ing wall); ~werke ⚔ *n/pl. frt.* defences *pl.*; ~zwinge *f* umbrella-tip.

schirmen (ᵛ) [ahd. *scirmen*: schützen, zu Schirm] *v/a.* ㉑a. = be-schirmen.

Schirmer (ᵛ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ protector (*f* ...tress), patron(ess *f*).

Schirr..., mit ⚙ (ᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~kammer *f*, ~meister *m* = Geschirr-kammer, Geschirr-meister.

schirren (ᵛ) *v/a.* ㉑a. = an-schirren.

Schirting T ㊎ (ᵛ) [engl.] *m* ㊱ (Baumwollen-zeug) shirting.

Schisma (ᵛ) [grch.: Spaltung] *n* ㊹ (*pl.* a. Schi'smata) bfb. *eccl.* schism; **Schismatiker** (ᵛ⌣ᵛ) *m* ㊿a. schismatic; **schismatisch** (⌣ᵛ) *a.* ㉔b. schismatic(al).

Schiß[1] P un-anständig (ᵛ) [scheißen] *m* ㊽ shit(ting); *fig.* ~ (Angst) h. to be timid or F funky, to show the white feather.

schiß[2] P un-anst. (ᵛ) *impf. ind. v.* scheißen.

Schiwa (⌣) *npr.m.* ㊾ (indischer Gott) Shiva.

schlabbern nordd. (ᵛ) [niederd. *slabb(er)en*] *v/n.* (h.) ㉑d. 1. (plaudern) to babble, chat, prattle. — 2. (geifern) to slobber.

Schlacht (ᵛ) [ahd. *slahta*, zur germ. Wurzel *slah*: schlagen] *f* ㊿ 1. ⚔ battle, kleinere: action, fight, engagement; ~ bei Waterloo battle of Waterloo; eine ~ liefern to fight a battle; to give battle to the enemy; es kam zur ~ it came to fighting, a battle was fought. — 2. *fig.* (Kampf auf Leben und Tod) deadly (or fierce) struggle.

Schlacht-..., **schlacht**-... (ᵛ...) in Zs.-setzungen ㊎ Schlächterei oft: slaughter(ing)-..., ⚔ oft: ...of battle, battle-..., zB. ~bank *f*: a) slaughtering-bench; shambles *pl.*; b) *fig.* Truppen etc. zur ~b. führen to lead ... into certain destruction, to sacrifice ... (wantonly); ~beil *n* pole-axe; ~bericht *m* report of a battle; ~block *m* slaughtering-block; ~essen *n* party given when a pig is killed; ~feier *f* fête in commemoration of a battle; ~feld *n* battle-field or -ground; ~fertig *a.* ready for battle; ~fest *n*: a) = ~feier; b) auch ~e-fest = ~essen; ~geld *n* butcher's fee or pay; ~gemälde *n* b.-picture or -piece; ~gesang *m* = ~lied; ~geschrei *n* = ~ruf; ~getümmel, ~gewühl *n* din of battle, (fr.) mêlée; im dichten ~gewühl in the thickest of the fight; ~haufen *m* body of fighting soldiers; ~haus *n*, ~hof *m* slaughter-house, abattoir; bfb. ehm. ~keule *f* battle-mace; ~lied *n* b.-song; ~linie *f* line of battle; ~ und Mahl-steuer *f* (in Engl. unbekannt), etwa: town-duties *pl.*, (fr.) octroi; ~messer *n* butcher's knife; ~ochs *m* ox to be killed; ~opfer *n* victim; ~ordnung *f* battle-array, order of battle; in ~ordnung aufstellen to draw up in b.-array or in line of b.; sie stellten sich in ~o. auf they placed themselves in battle-array; ~plan *m* plan of action; ~roß *n* b.-horse; charger; ~ruf ⚔ *m* b.-cry or -shout, bfb. der Indianer: war-whoop; ~schiff ⚔ ⚓ *n* battle-ship; ~schwert *n* broadsword, ehm. auch: (double-edged) battle-sword; ~steuer *f* (in England unbekannt) duty on slaughtered (or butcher's) meat; ~stück *n* = ~gemälde; ~tag *m*: a) Schlächterei: slaughtering-day; b) ⚔ day of battle; ~vieh *n* cattle for slaughter; ~wolle ㊎ *f* von Schafen slaughtering-wool; ~zeug ⚙ *n* butcher's implements or tools *pl.*; ~zwang *m* compulsory use of a slaughter-house. — Vgl. auch Kriegs-... und Schlachten-...

schlachtbar (ᵛ-) *a.* ㉔b. fit for slaughtering, fit to be killed.

Schlachte-... (ᵛ...) in Zssgn f. Schlacht-...

schlachten[1] (ᵛ) [ahd. *slahtôn*] ㉑b. 1 *v/a.* 1. to kill, bfb. größere Tiere: to slaughter, als Opfer: to sacrifice, to immolate. — 2. *fig.* (hinmorden) to butcher; (metzeln) to massacre. — II *v/n.* (h.) vom Schlächter: er schlachtet heute he kills to-day. — III Sch~ *n* ㊾c. (f. I) slaughtering; *fig.* butchering; massacre.

schlachten[2] (ᵛ) *v/n.* (h.) nach j-m ~ (geartet sein) to take after a p.

Schlachten-... (ᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~bummler ⚔ *m* camp-follower, hanger-on of an army in the field; ~denker *m* great strategist or tactician; ~gott *m myth.* god of battle(s), Mars; ~maler *m* battle-painter. — Vgl. auch Kriegs-... und Schlachts-...

Schlachter, Schlächter (ᵛ⌣) [ahd. *slahtâri* zu schlachten] *m* ㊿a. butcher (a. *fig.* = blutgieriger Mensch).

Schlächter-... (ᵛ...) in Zssgn = Fleischer-...

Schlächterei (ᵛ⌣ᴵᴵ) *f* ㊸ 1. (Gewerbe, Haus) butcher's trade, shop. — 2. *fig.* (Gemetzel) butchery, slaughter, massacre.

Schlack-... (ᵛ...) in Zssgn. I = Schlacker-... — II ~wurst *f* kind of German sausage.

Schlacke ⚙ (ᵛ) [niederd. *slacke*: Metallsplitter, zu schlagen] *f* ㊾ *metall.* dross (auch *fig.*), slag, scoria, clinkers *pl.*, vom Puddelofen: tap-cinder.

schlacken (ᵛ) ㉑a. *v/n.* (h.) 1. *v/impers.* es schlackt it is raining (or pouring) incessantly, F it's sloppy (weather). — 2. ⚙ *metall.*: das Eisen schlackt sehr ... is very drossy.

Schlacken-..., **sch~**-... (ᵛ...) in Zssgn, mit ⚙ *metall.*, zB.: ~ableiter *m* dross-conduit; ~artig *a.* drossy, slaggy, scoriaceous, cindery; ~bett *n* cinder-bed; ~bildung *f* scorification; ~form *f* scoria-block; ~förmig *a.* scoriform; ~frei *a.* drossless; ~lauf *m* slag-channel; ~lava *f* scoriaceous lava; ~loch *n* slag-hole; ~nase *f* slag-nose or -tube; ~ofen *m* sl.-furnace; ~spieß, ~stein *m* sl.-iron, -stone; ~wagen *m* cinder-truck; ~wolle *f* slag-hair or -wool; ~zange *f* elbow-tongs *pl.*; ~ziegel *m* sl.-brick; ~zieher *m* slag-runner; ~zinn *n* prill(i)on.

Schlack(er)-... (ᵛ(ᵛ)...) in Zs.-setzungen, zB.: ~wetter *n* rainy (F sloppy, slushy) weather.

schlack(e)rig (ᵛ(ᵛ)ᵛ) *a.* ㉔b. vom Wetter: rainy, F sloppy, slushy, sleety, nasty.

schlackern (ᵛ) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to dawdle (or toddle) along. — 2. *v/impers.* es schlackert s. es schlackt unter schlacken 1.

schlackicht, ...ig (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. 1. = schlack(e)rig. — 2. (Schlacken enthaltend) drossy, slaggy, von Kohlen auch: clinkery.

Schlaf[1] (⌣) [ahd. *slâf*, zu schlafen] *m* ㊽ (ohne *pl.*) sleep; (Ruhe) rest, repose; fester ~ sound sleep; einen sehr leichten ~ h. to be a very light sleeper; magnetischer ~ hypnotism; *med.* ~ beförderndes Mittel soporific; es ist die ganze Nacht kein ~ in meine Augen gekommen I did not sleep a wink all night; ein Kind in ~ wiegen (singen) to rock (to lull) a child to sleep; *fig.* das wäre mir nicht im ~e eingefallen I should never have dreamt of such a thing, it would never have occurred to me; *prv b.* s. Gott 4.

Schlaf[2] (⌣) [ahd. *slâf*] *m* ㉛ = Schläfe.

Schlaf-..., **schlaf**-... (ᴵᴵ...) in Zssgn. I bfb. 𝔇 somn..., sopor... — II Beispiele zu I und bfb. Fälle: ~abteil 🚃 *m* sleeping-compartment; ~befördernd, ~bringend *a.* soporific, ...ferous, narcotic; ~bursch(e) *m* night-lodger; ~coupé 🚃 *n* = ~abteil; ~erzeugend *a. med.* hypnotic; vgl. ~befördernd; ~gast *m* traveller who sleeps (or puts up for the night) at a hotel; ~gefährte *m*, ~gefährtin *f* bed-fellow; ~geld *n* charge (or pay) for a night's lodging; ~gemach *n* = ~zimmer; ~genoß, ~geselle, ~kamerad *m* = ~gefährte; ~kammer *f* (small) bedroom; ~krank *a.* = ~süchtig; ~krankheit *f* = ~sucht; ~lied *n* song which lulls to sleep; (Wiegenlied) lullaby; ~los *a.* sleepless, restless; ~losigkeit *f* sleeplessness, restlessness; *path.*: 𝔇 insomnia; ~lust *f* drowsiness; ~machend *a.* = befördernd; ~mittel *n* opiate, soporific, soporiferous draught or drug; vgl. ~trank; ~mütze *f* nightcap; *fig.* (schläfrige Person) sleepy (or slow, humdrum) person; ~mützig *a.* sleepy, slow, humdrum, lackadaisical, F sleepy-headed; ~pelz *m* fur-lined cloak or dressing-gown; ~ratz *m*, ~ratze *f* F *fig.* person fond of sleep, great sleeper, F sleepy-headed person; ~reden *n* somniloquence; ~rock *m* dressing-gown; ~saal *m* dormitory; ~sessel *m* = ~stuhl; ~sofa *n* sofa-bed(stead); ~stätte, ~stelle *f* sleeping-place; (Lager) couch, ⚓ berth; (gemieteter Ort) night's lodging; ~stube *f* = ~zimmer; ~stuhl *m* easy chair, chair-bedstead; ~sucht *f* somnolence, lethargy, 𝔇 sopor, coma; ~süchtig *a.* somnolent, lethargic, 𝔇 comatose; ~trank *m* sleeping-draught, soporiferous potion; ~trunk *m*: a) = ~trank; b) (Trank vor dem Schlafengehen) F *co.* nightcap; ~trunken *a.* overcome with sleep, thoroughly drowsy; ~trunkenheit *f* (great) drowsiness; ~wagen, auch ~waggo'n 🚃 *m* sleeping-carriage, bfb. *Am.* sleeping-car; ~wandeln *n* somnambulism; ~zeit *f*: a) time spent in sleep; b) time to go to bed, bed-time; ~zimmer *n* bedroom, sleeping-apartment or -room. — Vgl. auch Schlummer-...

Schläfchen (ᴵ⌣) *n* ㊿b. (*dim.* von Schlaf[1]) short sleep, (light) slumber, nap, nach Tisch: siesta; F forty winks *pl.*, snooze.

Schläfe (ᴵ⌣) [Schlaf[2]] *f* ㊽ *anat.* temple.

schlafen (ᴵ⌣) [ahd. *slâfan*] I *v/n.* (h.) ⑳p. 1. to sleep; leise: to slumber, to doze, F to snooze, to have (or take) one's forty winks; fest: to be fast (or dead) asleep, to lie in a deep (or heavy) sleep; gut: to sleep soundly, to be in a sound sleep; zu lange: to oversleep o.s.; (ruhen) to (take one's) rest; *fig.* b. Angelegenheiten: to lie dormant; lange in den Tag hinein ~ to sleep far into the day or till broad daylight; wünsche Ihnen wohl zu ~ I trust you may have a good night's rest; ~ Sie wohl! (I wish you a) good night!; den Schlaf der Gerechten ~ to sleep the sleep of the just. — 2. (übernachten) j. aus-wärts 2, Boden 2; unter freiem Himmel ~ to sleep (or to spend the night) in the open; ~ (zu Bette) gehen, sich ~ legen to go to bed, to retire to rest; Kinder ~ legen to put ... to bed. — 3. v. e-m Gliede: der Arm etc. schläft mir I have pins and needles in my arm, &c. (vgl. ein-schlafen 3). — II Sch~ *n* ㊾c. sleeping; siehe Schlaf[1].

Schlafen-... (ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: ~gehen *n* going to bed, retiring to rest; ~s-zeit *f*: es ist ~s-zeit it is time to go to bed.

Schläfen-... (ᴵᴵ⌣...) in Zs.-ssgn, *anat.*, oft: temporal, zB. ~bein *n* temporal bone.

Schläfer (ᴵ⌣) [schlafen] *m* ℭa., ~in *f* ㊿ sleeper; vgl. Lang-schläfer.

schläf(e)rig (ᴵ(ᵛ)ᵛ) *a.* ㉔b. 1. sleepy, drowsy, somnolent; ~ m. to make drowsy, F to send to sleep. — 2. *fig.* = schlafmützig; (träge) indolent. — 3. (einschläfernd) lulling to sleep, soporific.

Schläf(e)rigkeit (ᴵ(ᵛ)ᵛ-) *f* ㊾ 1. sleepiness, drowsiness, somnolence. — 2. *fig.* slowness; indolence.

ſchläfern (ä) Ⓦd. *v/impers.* es ſchläfert mich I feel (or am) sleepy or drowsy.

ſchlaff (ä) [ahd. *slaf(f)*: träge] *a.* Ⓐb. 1. (ſchlapp) slack (a. ⚓ v. Segeln ꝛc.); flaccid, flabby; (loſe) loose; (weich) soft, limp; (herabhängend) drooping; ~ m. od. w. to slacken; vgl. er-ſchlaffen I. — 2. *fig.* in Sitten, im Stil ꝛc.: lax, loose, careless; enervated, effeminate; (lau, läſſig) languid, half-hearted, negligent, remiss, lackadaisical; indolent, lazy.

Schlaffheit (ä-) *f* Ⓖ (ſ. ſchlaff) slackness, flabbiness; looseness; limpness; *fig.* laxity, carelessness; languor, half-heartedness; remissness; indolence, laziness.

Schlafittchen F (ä-) *n* Ⓐb. nur in: beim ~ nehmen to (seize by the) collar.

ſchläft, ſchläft (ä) *pres. ind.* v. ſchlafen.

Schlag[1] (ä, ä) [ahd. *slag*, zu ſchlagen] *m* Ⓜ 1. blow (a. *fig.*); (Streich) stroke; (Stoß) concussion, percussion; ~ mit der (flachen) Hand: slap, mit der Fauſt: cuff, punch, leiſer ~ pat(ting), tap(ping), ſtarker: knock, treffender: hit, lauter: bang; elektriſcher: electric shock (vgl. Donner-ſchlag); des Pferdes: kick; ~ der Uhr stroke of the clock; ~ zehn (Uhr) at ten (o'clock) precisely or F sharp; ⚓ ~ des Ruders stroke of the oar; Spiel: erſter ~ start, F first go. — 2. Redens-arten: auf einen ~, mit einem Schlage at one blow or F go, (*SH.*) at one fell swoop, weit€. all at once, all of a sudden; ~ auf ~ blow upon blow; (following) in rapid succession; eine Tracht Schläge bekommen to get a (good) beating or thrashing or F hiding; ohne einen ~ zu thun without striking a (single) blow. — 3. (rhythmiſche Bewegung) ~ des Herzens beating (or pulsation, throbbing) of the heart; ~ eines Pendels oscillation of a pendulum, einer Taſchen-uhr: tick; (Takt) measure, cadence, ♪ time. — 4. (ſchmetternder Geſang) ~ der Lerche ꝛc. warbling, trill(ing), carol(ling). — 5. *path.* paralytic stroke, apoplectic fit; (Gehirn-, Herz-) ~ apoplexy of the brain, of the heart (ſ. rühren 6). — 6. ~ (Thür) einer Kutſche carriage-(or coach-)door; ~ des Thores bar (of a gate); vgl. Schlag-baum; ſ. Tauben-ſchlag. — 7. *for.* = Hau 2b u. Holz-ſchlag b. — 8. *agr.* (beſtelltes Feld) tilled field, land (planted) with a particular crop; in Schläge teilen to parcel (according to) the crops.

Schlag[2] (ä, ä) [ahd. *slahta*: Geſchlecht, mhd. *slahte*: Art] *m* Ⓜ 1. kind, sort, F cut; Leute von dieſem ~e ... of that stamp or description (vgl. Menſchen-ſchlag), *fig.* ein Mann von meinem ~e (wie ich ihn gern habe) ... after my own heart. — 2. (Raſſe) ein ſchöner ~ a fine breed (or stock) of horses, &c.

Schlag-..., ſchlag-... (ä-..., ä-...) in Zſ.-ſetzgn, z.B.: **~ader** *f anat.* artery (= Puls-ader); **~anfall** *m* = Schlag[1] 5; **~artig** *a. path.* apoplectic; **~ball** *m* cricket-(or racket-, tennis-)ball; als Spiel: cricket, racket, tennis; bſd. ehm. **~baum** *m* turnpike; **~bereit** *a.* ready to strike; **~block** ⚙ *m* für Thon batting-block; **~bohrer** ⚙ *m* Schloſſ.: mandrel; **~dame(-ſpiel** *n*) *f* game of draughts in which the winner has to lose all his pieces; **~feder** *f*: a) e-s Vogels: pinion; b) ⚙ strong steel spring, Gewehr-fabrikation: main-spring; **~fertig** *a.*: a) ⚔ ready for fighting or war or battle, in (good) fighting-trim; vgl. ~bereit; b) *fig.* ~ſ. ſein, ~fertigen Witz haben to have a quick repartee or a ready wit; **~fertigkeit** *f*: a) ⚔ readiness for war; b) *fig.* quick(ness at) repartee, ready wit; **~fläche** ⚙ *f* Büchſenmacherei: striking-surface; **~fluß** *m* = Schlag[1] 5; **~gewicht** ⚙ *n* e-r Uhr striking-weight; **~gold** *n* = Blatt-gold; **~hammer** ⚔ *m artill.* percussion-hammer; **~holz** *n*: a) *for.* wood for felling, underwood; b) = Ball-kelle; c) ⚙ beetle; **~inſtrument** *n*: a) ⚙ percussor; b) ♪ percussive; **~lawine** *f* avalanche; **~licht** *n* (*ant.* ~ſchatten) *paint.* strong light; *fig.* glaring light, (full) glare; **~lot** ⚙ *n* hard solder; **~maſchine** ⚙ *f* für Baumwolle ꝛc. batting-machine; **~netz** *n*: a) zum Vogelfang: clap-net, zum Fiſchen: seine; b) Ballſpiel: racket; **~probe** ⚙ *f metall.* der eiſernen Achſen fall-proof; **~pulver** *n* = Knall-pulver; **~pumpe** ⚓ *f* bilge-(or bur-)pump; **~raum** *m* = ~weite; **~regen** *m* = Platz-regen; **~ring** *m*: a) F knuckle-duster; b) ♪ ring for playing (on) the zither, plectrum; **~röhrchen** *n*, **~röhre** *f* ⚔ *artill.* percussion-tube; **~rolle** ⚙ *f* cylindrical bobbin; **~saat** *f*, **~samen** *m* seeds *pl.* yielding oil, *a.* oil-seeds *pl.*; **~ſahne** *f* whipped cream; **~ſchatten** *m* (*ant.* ~licht) deep shadow produced by an illuminated body, *paint.* cast-shadow; ehm. **~ſchatz** *m* (Münz-gebühr für das Schlagen) mintage; **~ſcheibe** ⚙ *f* e-r Uhr striking-wheel; **~ſeite** ⚓ *f* list, lop-side; ~ſeite nach Backbord (Steuerbord) h. to (have a) list to port (starboard); **~ſperre** ⚙ *f* einer Uhr damper; **~ſtock** *m* Ballſpiel: bat; vgl. ~netz b; **~trommel** *f* gong, in Indien: tam-tam, tom-tom; **~uhr** *f* striking clock or watch; **~waſſer** ⚓ *n* (Waſſer im Schiffsraume) bilge-water; **~weite** *f elect.* striking-(or percussive) distance; **~welle** *f* billow, breaker; **~werk** ⚙ *n*: a) (Ramme) ram, beetle; b) einer Uhr: striking-work(s *pl.*), F strike; **~wetter** ⚒ *n* choke-(or fire-)damp; **~wort** *n* catchword, common(place) saying; ~worte *pl.* auch: claptrap; vgl. Stich-wort; **~wunde** *f surg.* (wound caused by) contusion; **~zeit** *f for.* season for felling trees; **~zither** *f* ſ. Zither b.

ſchlagbar (ä-) *a* Ⓐb. *for.* v. Bäumen: fit [for felling.]

Schlägel ꝛc. ſ. Schlegel ꝛc.

ſchlagen (ä) [ahd. *slahan*] Ⓦr. **I** *v/a.* 1. (ſ. Schlag[1] 1) to beat; to strike; to slap; to cuff, to punch; to pat, tap, knock, hit, bang (about); vgl. prügeln; vom Pferde: to kick (out), v. der Uhr: to strike. — 2. Fügung mit *prp.*: ans Kreuz ~ to fix (or fasten) to the cross; to crucify; *univ.* ans ſchwarze Brett (an)~ to announce (or placard) on the board; j-m auf die Finger ~ to give a p. a rap (or to rap a p.) on the knuckles; ſ. Haupt 1, Mund[1] 3, Ⓖ die Unkoſten auf die Ware ~ to clap the expenses on (to) the goods; den Boden aus dem Faſſe ~ to knock the bottom out of the cask; den Feind aus dem Felde ~ to rout the enemy, to put the enemy to flight; ſ. Kopf 8 unter „aus"; durch ein Sieb ~ to pass (or strain) through a sieve; *et.* entzwei, in Scherben, in Stücke oder Trümmer ~, zu Trümmern ~ to knock a th. to pieces or F to smithereens, F to smash a th. (up); j-m (bildw. a. j-n) hinter die Ohren ~ to box a p.'s ears; ſ. Band 10, Feſſel[1] 1, Flucht[1] 1; die Augen in die Höhe ~ to raise (*bibl.* to lift up) one's eyes, to look up; in Papier ~ (wickeln) to wrap in paper; ſ. Schanze[2]; *fig.* in den Wind ~ to pay no heed to, to disregard; F *fig.* ſich (*dat.*) die Welt um die Ohren ~ to travel (from place to place), F to knock about; j-n mit der Peitſche (dem Rohrſtock) ~ to whip (to cane) a p.; *fig.* j-n mit j-n eigenen Waffen ~ to beat (or defeat) a p. with his own weapons or on his own ground; das Haar nach hinten ~ to push (or comb) back one's hair; die Beine über ea. ~ to cross one's legs; ſ. Leiſten; die Arme um j-n ~ (ſchlingen) to throw one's arms around a p.; zu Boden ~ to knock (ſtärker: to strike) to the ground; vgl. Boden 7; die Zinſen zum Kapita'l ~ to add the interest to the principal. — 3. mit *nouns*: ſ. Ala'rm; Ball ~ to play ball or cricket or tennis; den Ball gut ~ to hit the ball well, beim Cricket: to bat well; e-e Brücke ~ to make a bridge; vgl. Brücke 1; Eier in die Suppe ~ to stir (or put) eggs into the soup; Falten ~ to crease, to pucker; ſ. Feuer 1, Fliege 2; Holz ~ to cut (or fell, hew) timber; einen Kreis mit dem Zirkel ~ to describe a circle ...; j-m ein Loch in den Kopf ~ to break a p.'s head; ſ. Klinge 1, Kreuz 1, Lärm 2; einen Nagel ins Brett ~ to strike (or knock, drive) a nail into the ...; ſ. Purzel-baum, Rad 2, Randa'l, Rat 2, Schaum 1; eine Schlacht ~ to fight a battle; Brettſpiel: e-n Stein ~ to take a piece; den Takt ~ to beat time; Wellen ~ to throw up waves, v. Meere auch: to be ruffled or rough; Wunden ~ to inflict wounds; Wurzeln ~ to strike (or take) root. — 4. mit Angabe der Wirkung: ſ. blau 2, breit 2, krumm 3; krumme Nägel gerade ~ to straighten ...; klein ~ to knock (or break) to pieces, to smash (up); platt ~ to flatten (out), to distend; Holz zu Klaftern ~ to cord ...; ſ. Ritter 1; Eier zu Schaum, zu Schnee ~, metonymiſch: Schaum, Schnee ~ to whisk (or beat) the whites of eggs; j-n tot (od. zu Tode) ~ to kill a p. with a blow or with blows; *fig.* ich ließe mich darauf tot ~ (bin feſt davon überzeugt), etwa: I could stake my life on it; Geld (die Zeit) tot ~ to waste (or squander) one's money (one's time); *fig.* ſich den Bauch (oder Leib) voll ~ (tüchtig eſſen) to fill one's belly or stomach, to gorge o.s. — 5. *fig.* j-n mit Blindheit ~ (ſtrafen) to strike a p. blind; ein (vom Schickſal) geſchlagener Mann a man crushed by misfortune(s), a ruined (or broken) man. — 6. ♪ eine Saite ~ to strike (or touch) a chord; die Laute, die Zither ~ to play (on) the lute, the zither. — 7. ⚙ Öl ~ to press oil; Hutmacherei: in die Form ~ to (put into) shape; Schlächterei: e-n Ochſen ~ to stun an ox; ⚓ ein Tau ~ (ſ.-drehen) to lay a rope; fabelweiſe ~ to lay cable-fashion. — **II** *v/n.* (h. u. ſn) 8. to beat; to strike; um ſich ~ to lay about one (vgl. 11), vom Pferde: to kick (or lash) out; vom Puls ꝛc.: to beat, to throb, vom Herzen auch: to palpitate; *fig.* das Gewiſſen ſchlägt ihm his conscience pricks him. — 9. von Singvögeln: to warble, trill, carol; ♪ von einer Harfe ꝛc.: to sound; die Trommel ſchlug zum Streite (*V.*) the drum called to battle. — 10. v. der Uhr: to strike; v. der Glocke: to ring; es hat 12, 2 Uhr geſchlagen it has struck twelve, two; es wird gleich 9 ~ it (or the clock) is (up)on the stroke of (mehr gbr.: it's close upon) nine; eine geſchlagene (volle) Stunde a full (or fully an) hour; *fig.* dem Glücklichen ſchlägt keine Stunde, etwa: the flight of time does not affect the happy one; ſeine Stunde hat geſchlagen his hour has come or is at hand; er weiß, was die Glocke geſchlagen hat he knows what o'clock it is (vgl. Glocke 3). — 11. oft mit ſn: a) mit *prp.* an et. ~ to knock (or strike) against a th.; der Regen ſchlägt an (oder gegen) das Fenſter ... beats against the window; liebliche Töne ſchlugen an mein Ohr ... struck my ear; die Wellen ~ an den Felſ the waves dash against the rock; an ea. ~ to collide, to come to a collision; fallend auf den (od. zu) Boden ~ to strike the ground in falling, to plump down; es ſchlägt Feuer aus dem Boden fire leaps (or shoots) up from the ground; aus der Art ~ to degenerate; die Tinte ſchlägt durchs Papier ... soaks through the paper; mit dem Kopfe gegen die Wand ~ to strike (or knock, F run) one's head against ...; die Flammen ~ gen Himmel ... rise to the sky; der Blitz hat in die Eiche geſchlagen the lightning has struck ...; in j-s Fach ~ to come within a p.'s special department; das ſchlägt nicht in mein Fach that's not in (or it's out of) my line; der

Schnee schlägt einem ins Gesicht ... beats in one's face; **mit** den Flügeln ~ to flap one's wings; sie schlägt (*ariet*) sehr **nach** ihrer Mutter she very much takes after (or she favours) her mother; mit Händen und Füßen um sich ~ to strike out (or to struggle) with hands and feet; der kalte Brand ist zu der Wunde geschlagen mortification has set in; **b)** mit *adv.*: hinten-über ~ to fall backward; kopf-über ~ to fall (or tumble) headlong, *Sport*: F to do a cropper. — **III sich ~** *v/recip.* u. *v/refl.* **12.** sich (im Due'll) ~ to fight a duel (auf Säbel, Pistolen with swords, pistols); sich (ea.) ~ to come to blows or to fisticuffs; sich mit j-m (mit Fäusten) ~ to have a fight (or a box) with a p., F to fight a p.; ⚔ sich mit dem Feinde ~ to skirmish with the enemy; sich selbst (oder mit j-n eigenen Worten) ~ to contradict o.s. — **13.** *fig.* sich links, rechts ~ (wenden) to turn to the left, to the right; s. Busch 2; sich auf die Seite der Verschworenen ~ to (take) side with the conspirators; sich zu einer Partei ~ to go over to (or to join) a party; s. Mittel 3. — **IV ~d** *p. pr.* u. *a.* ㉔b. **14.** in den Bed. des *inf.* — **15.** (treffend) striking; (überzeugend) convincing, forcible, von Gründen auch: cogent, clenching. — **16.** (blitzartig zündend) fulminating; explosive; ⚒ ~des Wetter = Schlagwetter. — **V Sch~** *n* ㊸c. beating, &c. (s. I u. II); Sch~ e-r Brücke construction ...; *for.* e-s Waldes: felling ...; des Pulses: beating ..., pulsation; des Herzens: action ..., palpitation; der Nachtigall: song or trill ... — Vgl. auch hauen.

Schläger (ᵛ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ **1.** a) p. who beats, &c. (s. schlagen); b) (Raufbold) brawler; c) (Fechter) fighter; **ein guter ~** a fine swordsman; d) beim Cricket ꝛc.: batsman, batter. — **2.** das Pferd ist ein ~ (schlägt hinten aus) ... is a kicker. — **3.** (Singvogel) warbler. — **4.** (Waffe) rapier; **~due'll** *n* duel with rapiers.

Schlägerei (ᵛ⌣ll) *f* ㊾ fight(ing), brawl, affray, scuffle; (Zweikampf) duel.

Schlage-tot (ᵘ⌣ᵛ) *m* ㊸ big hulking fellow, bully, in Wirtshäusern: P chucker-out.

schlägst, schlägt (ᵛ) *pres. ind.* v. schlagen.

Schlamm (ᵘ) [mhd. *slam(m)*: Kot] *m* ㊳ mud, schleimiger: slime, ooze, sandiger: silt, wässeriger: mire, puddle; im ~ stecken (bleiben) to stick in the mud or in the mire (*a. fig.*).

Schlamm-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~aal** *m zo.* mud-eel; **~bad** *n* mud-bath; **~bagger** ⚙ *m* mud-drag; **~boden** *m* muddy (or boggy) soil; **~grube** *f* sink; (cess)pool; **~grund** *m* = ~boden; **~netz** ⚙ *n* drag-net; **~pfütze** *f* quagmire; **~schnecke** *f zo.* mud-snail, ♂ limnæa; **~ventil** ⚙ *n* der Dampfmaschine mud-valve; **~vogel** *m orn.* mud-sucker; **~vulkan** *m geogr.* mud-volcano; **~werk** ⚒ *n* ore-washing. — Vgl. auch Schlämm-...

Schlämmbar ⚙ (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. clean(s)able.

schlämmen (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) to deposit mud.

schlämmen, schlemmen ⚙ (ᵘ⌣) [Schlamm] ㉑a. *v/a.* **1.** einen See, Hafen ~ (reinigen) to dredge, to clean(se), to clear (of mud or silt). — **2.** Erze, Kreide ꝛc. ~ (waschen) to wash ..., Gold-erz auch: to clean up.

schlammig (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. (s. Schlamm) muddy, slimy, oozy, silty, miry, puddly, ♂ uliginous (vgl. kotig).

schlampampen F (⌣ᵘ⌣) [schlampen] *v/n.* (h.) ㉑a. to feast (and revel), to lead a gay (or luxurious, riotous) life.

Schlampe (ᵘ⌣) *f* ㊾ (schmutziges Weib) slut, trollop, slattern, drab, filthy creature; **schlampen** *v/n.* (h.) ㉒a. to draggle (along); vgl. schlumpen; **schlampig** *a.* ㉔b. draggle-tailed, slovenly, filthy, F slommikin.

schlang (ᵘ) *impf. ind.* von schlingen (s. dd).

Schlange (ᵘ⌣) [ahd. *slango*, zu schlingen] *f* ㊾ **1.** *zo.* snake, serpent (auch *ast.*), ♂ ophidian; *fig.* eine ~ am Busen nähren, etwa: to lay a viper to one's bosom, to lavish one's love on a false creature. — **2.** ⚙ long pipe of a pump, &c.; ⚓ water-hose (vgl. Feld-, Kühl-schlange).

Schlängelchen (ᵘ⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Schlange) little snake or serpent, snakelet.

schlän(ge)licht, schlän(ge)lig (ᵘ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. serpentine, sinuous, von Flüssen auch: meandering, von Pfaden: winding.

schlängeln (ᵘ⌣) [Schlange] ㉑d. **I** *v/a.* to coil (up); geschlängelter Weg winding path. — **II** *v/n.* (h.) und **sich ~** *v/refl.* to form a sinuous line, to meander, to wind; to crinkle; *fig.* (schleichen) to sneak; sich um et. ~ (schlingen) to wind (or coil) round a th. — **III Sch~** *n* ㊸c. sinuosity.

Schlangen-..., sch~... (ᵘ⌣...) in Zssgn oft: snake-..., ♂ serpent..., ophio..., zB. **~adler** *m orn.* snake-buzzard, serpent-eagle (*Circa'etus ga'llicus*); **~anbeter(in** *f***)** *m* snake-worshipper; ophiolater; **~anbetung** *f* sn.-worship; ophiolatry; **~artig** *a.* sn.-like, serpentine; **~balg** *m* slough, skin of a serpent; **~beschreibung** *f* ophiography; **~beschwörung** *f* sn.-charming; **~biß** *m* serpent's (or snake-)bite; **~brut** *f*: a) brood of snakes; b) *fig.*, bes. *bibl.* generation of vipers; **~fisch** *m ichth.* ophidioid; **~förmig** *a.* shaped like a serpent, serpentiform, ophiomorphous; vgl. ~artig; **~geschlecht** *n zo.*: ♂ ophidia(ns) *pl.*; **~gezücht** *n* = ~brut; **~glatt** *a.* as smooth (or slippery) as a serpent; **~gurke** ♀ *f* serpent-cucumber (*Trichosa'nthes angui'na*); **~holz(baum** *m***)** ♀ *n*: a) snakewood (*Strychnos colubri'na*); b) serpentwood (*Ophio'xylon serpenti'num*); **~knoblauch** ♀ *m* rocambole (*A'llium scorodo'prasum*); **~kopf** *m*: a) serpent's head; b) *ichth.* ophiocephalus; **~kraut** ♀ *n*: ♂ calla; **~kunde** *f* ophiology; **~lauch** ♀ *m* serpent's-garlic (*A'llium victoria'lis*); **~lini-e** *f* serpentine (or sinuous) line; **~linig** *a.* serpentine, sinuous; **~lockig** *a. poet.* von der Medusе: snake-locked; **~pfad** *m* = ~weg; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* winding (or serpentine) tube or pipe, ⚙ für die Destillation auch: worm; **~stab** *m* Merkurs: ♂ caduceus; **~stein** *m min.*: ♂ ophite; **~stern** *m zo.* s. Medusen-haupt b; **~träger** *m ast.* Serpentarius; **~verehrung** *f* = ~anbetung; **~weg** *m* winding (or serpentine) path or course or track; **~windung** *f* sinuosity, winding (or undulating) line, bisw.: serpentry; **~wurz(el)** ♀ *f* Virginia snake-root, serpentaria (*Aristolochi'a serpenta'ria*); **~zunge** ♀ *f* serpent's-tongue (*Ophioglo'ssum*).

schlank (ᵘ) [mhd. *slanc*] *a.* ㉔b. **1.** slender, slim; (dünn) thin, lean; (lang u. mager) (long and) lanky; (fein, zart) slight, delicate. — **2.** F *fig.* im ~en Trabe at a fast trot; **~, ~weg** *adv.* (ohne weiteres) right out, without ado, F straight(away); et. ~weg ablehnen flatly to refuse (or decline) a th.

Schlankheit (ᵘ⌣) *f* ㊾ (s. schlank) slenderness, slimness; lankiness; slightness.

schlapp (ᵘ) **I** *a.* ㉔b. = schlaff. — **II** *int.* schlipp, ~!, etwa: slibber, slobber!, slipslop!

Schlapp-..., **sch~...** (ᵘ...) in Zssgn zB.: **~hut** *m* slouched (or soft felt) hat, wide-awake, broad-brim(med hat); **~michel, ~schwanz** F *m fig.* weakly (or dilly-dally) fellow, F milksop; **~ohrig** *a.* flap-eared; **~seil** *n* slack rope.

Schlappe[1] (ᵘ⌣) [niederd. *slappe*: Schlag] *f* ㊾ (Niederlage) defeat, discomfiture, check, reverse; (Verlust) loss.

Schlappe[2] *provc.* (ᵘ⌣) [niederd. *slappe*, zu schlaff] *f* ㊾ (abgetretener Schuh) old slipper, old shoe; in ~n slipshod.

schlappen F (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. **1.** to flap; es schlappt und hängt alles an ihm his clothes hang on (or about) him like bags. — **2.** von Hunden: to lap (up).

Schlaraffe (⌣ᵘ⌣) [mhd. *slâr-affe*: träger Thor] *m* ㊸ sluggard, lackadaisical fellow, idle vagabond, F lazy-bones; **~n-land** *n* fool's paradise, Utopia, F auch: lubberland; **~n-leben** *n* idle and luxurious life, Utopian (or dreamy, aimless) existence.

schlau (ᵘ) [niederd. *slû*] *a.* ㉔b. sly; (listig) artful, crafty, cunning, F deep; s. Fuchs 2 u. pfiffig; ~ (*adv.*) handeln, oft: to act with caution or prudence.

Schlau-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~berger, ~kopf, ~meier** F *m* sly-boots, artful dodger.

Schlauch (ᵘ) [ahd. *slûch*: Abgrund] *m* ㉛ **1.** (Sack) bag, v. Bocksfell für Wein u. Öl: goat-skin bag; skin; (Röhre zur Leitung von Flüssigkeiten) (leather) tube, e-r Feuerspritze: (leather) hose. — **2.** ♀ ♂ utricle. — **3.** F *fig.* (dicke Person) stout fellow; auch = Schlemmer.

Schlauch-..., sch~... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* baggy, like a (goatskin) bag, ♂ utricular, ...oid; **~führer** *m* manager of the hose of a fire engine; **~hilze** ♀ *m/pl.*: ♂ ascomycetes *pl.*; **~spritze** *f* fire-engine (furnished) with a hose.

schlauchen (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. Wein ꝛc. ~ (in e-m Schlauche in Fässer ꝛc. leiten) to conduct ... by means of a skin or hose.

schlaudern (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. **1.** ehm. = schleudern. — **2.** *provc.* = schludern.

Schlauheit (ᵘ⌣), **Schlauigkeit** (ᵘ⌣ⁱ) *f* ㊾ (s. schlau) slyness; artfulness, craftiness, cunning, F depth; vgl. Pfiffigkeit.

schlecht (ᵘ) [ahd. *slëht*: glatt, eben; vgl. schlicht] **I** *a.* ㉔b. (*ant.* gut) **1.** bad, *adv.* badly, ill, *comp.* ~er (schlimmer) worse, *sup.* ~est (ärgst) the worst. — **2.** mit *nouns*: s. be-handeln 6, Dank 1 und 5; **~e** Gefährten low (or profligate, depraved, vile) companions *pl.*; **~es** Geld base (or counterfeit) coin or money; **~e** Gesundheit ill (or indifferent, poor) health; **~e** Luft foul air; **~er** Trost poor consolation; **~e** Zeiten hard times *pl.*; *phys.* **~er** Leiter non-conductor of heat, &c.; ❦ s. Ab-satz 3; **~e** Papiere dubious stock; (sehr) **~e** Ware (most) inferior goods *pl.* — **3.** mit *verbs*, mit *adv*: s. anbringen 1, aus-fallen 4; v. e-r Uhr: ~ gehen to go badly, to keep bad time; vgl. gehen 8 am Schluß u. 9; s. handeln 1; ~ leben to live in a poor (or miserable) way; j-n (durch Reden) ~ m. to speak ill of (F to run down) a p.; mir ist (gesundheitlich) ~ I feel ill or poorly, F I am out of sorts; ~ w. (verderben) to go (or turn) bad, to spoil, moralisch: to grow wicked, to go to the bad; **~er** w. to deteriorate; (schlimmer w.) to grow worse, to worsen, to go from bad to worse; ~ (*adv.*) entzückt von et. sein ... anything but charmed with a th. — **4.** = schlicht, meist durch „und" mit einem *a.* verbunden, zB. ~ und recht, schlicht und ~ plain and honest. — **5.** nicht ~ (nicht wenig) very much, great(ly); nicht ~ überrascht greatly surprised. — **II** der, die, das **Schlechte** ㉔b. **6.** der (die) Schlechte the wicked (or evil) one. — **7.** das Schlechte the bad thing; (the) evil (things *pl.*); das Sch~e an einer Sache the bad side (or worst part) of a th.; alles mögliche Sch~e von j-m sagen to say everything bad of (or about) a p.

schlecht-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~gelaunt** *a.* ill-humoured, in bad humour; **~hin, ~weg**

adv. plainly, simply; (ohne weiteres) without (much) ado' or ceremony or fuss.

schlechter-dings (ᵛ⌣ˌ⌣, ⌣ˌ⌣ᵛ) [= schlechter Dinge] *adv.* (durchaus) absolutely, decidedly, positively; er will es ~ nicht glauben he is by no means (or not in the least) inclined (or disposed) to believe it, he utterly disbelieves (or discredits) it.

Schlechtigkeit (ᵛ⌣) *f* ㊾ (ſ. ſchlecht) 1. (Eigenſchaft) badness; baseness; ſittliche auch: profligacy, depravity; wickedness; ㊙ inferiority. — 2. (That) evil deed, base (or vile) action, mean trick.

ſchlecke(r)n ꝛc. ſüdd. (ᵛ⌣) ſ. lecken², leckern ꝛc.

Schlegel (ᴸ⌣) [ahd. *slegil*: Keule, Flegel, zu ſchlagen] *m* ㊿a. 1. a) v. Trommeln ꝛc.: drumstick; b) zum Ballſpiel: bat; c) ⚙ beetle, mallet; d) ⚒ (Fäuſtel) (cat's-head) sledge. — 2. Kochk., Schlächterei = Keule 3; *hunt.* e-n Hirſch ſchlegel-lahm ſchießen to wound a stag in the loin.

Schleh ♀ (ᴸ) *m* ㊽, ~e (ᴸ⌣) *f* ㊽ [ahd. *slêha*] sloe.

Schleh..., **ſch~...** (ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~baum**, **~buſch**, **~dorn** ♀ *m* sloe(-tree), blackthorn (*Prunus spino'sa*); **~weiß** *a.* snow-white.

Schleheu... (ᴵᴵᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~blüte** *f* sloe-blossom; **~falter** *m ent.* sloe-worm (*Spina pruni*); **~ſpinner** *m ent.* vapourer (-moth) (*Orgy'ia anti'qua*); **~ſtrauch** *m* = Schleh-baum.

Schlei (ᴵ) *m* ㊽ ſ. Schleie.

Schleich... (ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~fieber** *n path.* (s)low fever; **~gut** ㊙ *n* smuggled goods *pl.*, contraband (of war); **~handel** *m* smuggling, contraband (trade), illicit (or unlawful) trading; **~h. treiben** to smuggle, to carry (or run) contraband (goods); **~händler(in** *f*) *m* smuggler, contrabandist; **~patrou'ille** ⚔ *f* secret patrol; **~treppe** *f* secret (or hidden) staircase; **~weg** *m* secret (or hidden) path.

Schleiche ↖(ᴸ⌣) *f* ㊽ *zo.* = Blind-ſchleiche.

ſchleichen (ᴸ⌣) [ahd. *slîhhan*] **I** *v/n.* u. *v/refl.* ⑳n. to creep (or slip) along, von Füſſen ꝛc. auch: to crawl along; heimlich ~ to sneak, to skulk, langſam: to slink (along), im Dunkeln: to prowl about (auch *fig.*); da kommt er (an-)geſchlichen there he comes sneaking (or skulking) along; ſich davon ~ to slink (or steal) away; vgl. ein-ſchleichen; *fig.* die Bosheit, die im Finſtern ſchleicht ... which prowls in the dark. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. creeping, &c. along (ſ. I); (heimlich) furtive, clandestine, *adv.* auch: on the sly; vom Gifte: slow, vom Fieber: (s)low, lingering. — **III** Sch~ *n* ㊾c. slow gait or course, furtive movement; *fig.* = Schleicherei.

Schleicher (ᴸ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ creeper, crawler; bſd. *fig.* (Duckmäuſer[in]) sneak, skulker; underhand person, intriguer.

Schleicherei (ᴸ⌣ᴵᴵ) *f* ㊾ = ſchleichen III; bſd. *fig.* sneaking, skulking; underhand dealing or manœuvring, intriguing.

Schleie (ᴸ⌣) [ahd. *slio*] *f* ㊽ *ichth.* tench (*Tinca vulga'ris*).

Schleier (ᴸ⌣) [mhd. *slo(g)ier*: Kopftuch] *m* ㊿a. veil; *eccl.* den ~ nehmen to take the veil; *fig.* ~ vor den Augen film (or haze) before one's eyes; ~ der Vergeſſenheit veil of oblivion.

Schleier..., **ſch~...** (ᴵᴵᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~eule** *f orn.* barn-owl (*Strix flammea*); **~flor** ㊙ *m* crape; **~haube**, **~kappe** *f* (lady's) crape cap; **~leinwand** ㊙ *f* lawn; **~los** *a.* without a veil; **~macher(in** *f*) *m* veil-maker; **~tanz** *m* skirt-dance; **~tänzerin** *f* skirt-dancer; **~taube** *f orn.* nun (*Colu'mba li'vea cucul'lata*); **~tuch** *n* = ~flor, ~leinwand.

ſchleierhaft (ᴸ⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. like a veil. — 2. veiled; *fig.* hazy, mysterious.

ſchleiern ↖(ᴸ⌣) *v/a.* ㉑d. to veil (a. *fig.*).

Schleif..., mſt ⚙ (ᴵᴵ...) in Zſſgn oft: grinding..., zB. **~bahn** *f* auf dem Eiſe slide; **~bank** *f* grinding-lathe; **~brett** *n* gr.-board; **~glas** *n* grinding-glass; **~kanne** *f* (große Kanne mit Henkel u. Deckel) large jug with handle and lid; **~knoten** *m* running (or sliding) knot; **~maſchine**, **~mühle** *f* grinding-machine, -mill; **~note** ♪ *f* slurred note; **~rad** *n* gr.-wheel; **~ſand** *m* gr.-sand; **~ſcheibe** *f* gr.-plate; **~ſchritt** *m* sliding (or shuffling) step or gait; **~ſpule** *f* Weberei: immovable pirn; **~ſtein** *m*: a) nicht drehbarer: whetstone, für Raſiermeſſer ꝛc.: hone; b) drehbarer: grindstone, grinder; **~trommel** *f* Spinnerei: emery-roller; **~zeug** *n* grinding-(or polishing-) implements or tools *pl.*

Schleife (ᴸ⌣) *f* ㊾ 1. = Schleif-bahn. — 2. (ſchlittenartiges Geſtell) sledge, dray. — 3. (Schlinge): a) sliding (or slip-)knot, an Halsbinden: sailor's knot; a. = Hals-binde; b) (zſ.-geſchlungenes Band zum Putz) bow, in Kreisform: rosette; c) ⚙ (Öſe) eye; d) ~ an geſchriebenen Buchſtaben, ⚙ am Schienenſtrang und Telegraphen-draht, *math.* bei Kurven: loop. — 4. ⚙ (Schleif-mühle) grinding-mill.

ſchleifen¹ (ᴸ⌣) [ahd. *slîfan*: gleiten] ㉐n. **I** *v/a.* ⚙ 1. Meſſer ꝛc. ~ (ſchärfen, ſchneidig m.) to grind, to sharpen; (wetzen) to whet; (abziehen) to give an edge to a sword, &c., to set a razor, &c.; (glänzend m.) to polish, Metall a. to burnish, to furbish. — 2. Diamanten ꝛc. ~ to cut ..., Glas: to grind ..., aus dem Groben: to rough-grind (vgl. ein-ſchleifen²). — 3. *fig.* der junge Mann muß erſt noch geſchliffen w. ... requires polish(ing), F ... wants licking into shape. — **II** *v/n.* (h. u. ſn) auf dem Eiſe ~ to slide on the ice, beim Tanze: to scrape (or slide) in waltzing. — **III** Sch~ *n* ㊾c. und **Schleifung** *f* ㊾ (ſ. I) grinding; polish(ing).

ſchleifen² (ᴸ⌣) [ahd. *sleifen*: am Boden hinziehen, ſchleppen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉑a. 1. to drag (or pull) along; v. Gewändern: to trail (along the ground), to draggle (in the mud); (auf einem Schlitten fortſchaffen) to (carry on a) sledge; er ſchleifte ſich mühſam an Krücken he dragged himself along on crutches. — 2. (dem Boden gleich m.) Bauten ~ to demolish ..., ⚔ eine Feſtung: to raze, to dismantle. — 3. ♪, *gr.* Töne, Laute ~ (verſchmelzen, binden) to slur ... — **II** Sch~ *n* ㊾c. und **Schleifung** *f* ㊾ (ſ. 2) demolition, razing, dismantling; (ſ. 3) slur(ring).

Schleifen... ⚙ (ᴵᴵᵛ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~probe** *f tel.* v. Telegraphendrähten: loop-test.

Schleifer (ᴸ⌣) *m* ㊿a. 1. (Perſon, die et. ſchleift) grinder (vgl. Scheren-ſchleifer); polisher, burnisher; von Edelſteinen: cutter. — 2. (Art Tanz und Tanzſchritt) sliding waltz or step. — 3. ♪ (gebundene Note) slurred note.

Schleiferei (ᴸ⌣ᴵᴵ) *f* ㊾ (Schleifen) grinding.

Schleih(e) (ᴸ⌣) ſ. Schlei(e).

Schleim (ᴸ) [mhd. *slîm*: klebrige Flüſſigkeit] *m* ㊽ 1. viscous fluid, slimy substance; bſd. *physiol.* ~ im tieriſchen Körper mucus, phlegm, ☿ pituita, ...e. — 2. *chm.*, &c. (Pflanzen-)~ mucilage.

Schleim..., **ſchleim...** (ᴵᴵ...) in Zſſgn, meiſt ☿ *physiol.*, *path.*, oft: muc..., blenn..., pituit..., myx..., myc..., zB. **~abſondernd** *a.* mucigenous, muciparous; **~abſonderung** *f*, **~auswurf** *m* mucous secretion, expectoration; **~artig** *a.* mucoid, muciform; pituitous; **~eiterig** *a.* mucopurulent; **~fieber** *n* mucous fever; **~fiſch** *m ichth.* blenny (*Ble'nnius*); **~fluß** *m* blennorrhœa; **~freſſer** *m ent.* mucivore; **~geſchwulſt** *f* myxoma; **~haut** *f* mucous (der Naſe auch: pituitary) membrane; **~haut-Entzündung** *f* mycodermitis; **~huſten** *m* cough with (mucous) expectoration; **~ſauer** *a. chm.* mucic, ~ſaures Salz mucate; **~ſäure** *f* mucic acid ($C_6H_{10}O_8$); **~ſtoff** *m* des tieriſchen Körpers mucin(e); **~tiere** *n/pl. zo.* ☿ mollusks, mollusca *pl.*

ſchleimen (ᴸ⌣) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. (beim Kochen ſchleimig w.) to form a gruel or a mucilage, to grow viscous or slimy. — 2. (Schleim verurſachen) to cause phlegm. — **II** *v/a.* (v. Schleim reinigen) to free ... from sliminess, Fiſche a. to clean, Zucker ꝛc.: to scum.

ſchleimicht, ſchleimig (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. 1. = ſchleim-artig. — 2. (Schleim ent-haltend) slimy, ☿ mucous, bſd. *chm.* mucilaginous.

Schleiß... (ᴵᴵ...) in Zſſgn: **~feder** *f* quill fit for stripping; **~holz** *n* wood for splints.

Schleiße (ᴸ⌣) *f* ㊽ 1. wooden splint(er). — 2. (Rippe der Feder ohne Fahne) quill of a feather stripped of its beard.

ſchleißen (ᴸ⌣) [ahd. *slîzan*: ſpalten] *v/a.*, *v/n.* (ſn) u. ſich ~ *v/refl.* ㉐n. u. ㉑c. 1. to slit, to split; (abnutzen) to wear out; als *v/n.* und *v/refl.* auch: to wear o.s. out. — 2. ⚙ Federn ~ to strip quills.

Schlemm T (ᴸ) [engl.] *m* ㊽ Bergb.: slam.

Schlemm... (ᴸ...) in Zſſgn ſ. Schlämm...

ſchlemmen¹ (ᴸ⌣) [mhd. *slemmen*: verbrauſen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) (ſchmauſen und zechen) to eat and drink well, to feast, to gormandise. — **II** Sch~ *n* ㉙c. = Schlemmerei.

ſchlemmen² ⚙ (ᴸ⌣) *v/a.* ㉑a. ſ. ſchlämmen.

Schlemmer (ᴸ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ gormandiser, glutton, F high liver.

Schlemmerei (ᴸ⌣ᴵᴵ) *f* ㊾ gormandising, gluttony, revelry, rich (or fine) living.

Schlempe (ᴸ⌣) *f* ㊽ = Branntwein-ſpülicht.

Schlender... (ᴸ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~gang**, **~ſchritt** *m* sauntering (or lounging, jaunty) gait or step.

Schlenderer (ᴸ⌣⌣) *m* ㊿a. saunterer, lounger.

Schlenderjan F (ᴸ⌣⌣) *m* ㊽ = Schlendrian.

ſchlendern (ᴸ⌣) [niederd. *slendern*] *v/n.* (h. u. ſn) ㉑d to saunter (or lounge, ramble, stroll) about; müßig (herum-)~ to loiter (or F hang, hang-slang) about.

Schlendrian (ᴸ⌣⌣) [holl. *slender*] *m* ㊽ accustomed routine, humdrum (or old-fashioned) way, amtlicher: red-tapism; am alten ~ feſthalten to jog on in the old groove.

Schlenker... (ᴸ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~bein**: a) *n* dangling leg; b) F *m* fidgety person with a roll(ick)ing (or swaggering) gait.

ſchlenkern (ᴸ⌣) [mhd. *slenkern*, zu ahd. *slengira*: Schleuder] *v/a.* ㉑d. 1. (von ſich ſchnellen) to jerk, fling, toss. — 2. (ſchlotternd bewegen) die Arme ~, *a. v/n.* mit den Armen ~ to fling about (or to swing) one's arms; die Beine ~ laſſen to dangle one's legs.

Schlepp... (ᴸ...) in Zſſgn, zB.: **~boot** ⚓ *n* tug; **~dampfer** *m*, **~dampfſchiff** *n* ⚓ steam-tug; **~feder** ⚙ *f* train-spring; **~haken** ⚓ *m* towing-hook; ⚔ *artill.* trail-hook; **~holz** ⚙ *n agr.* für den Pflug drag-beam; **~kahn** ⚓ *m* tug; **~kette** ⚓ *f* towing-bridle; **~kleid** *n* (long) dress with a train, dress trailing on the ground; **~netz** ⚙ *n* Fiſcherei: drag-(or sweep-, trawling-, trail-)net, trammel; mit ~netzen fiſchen to trawl; **~pferd** *n* towing horse; **~pflug** ⚙ *m agr.* drag-plough; **~ſäbel** ⚔ *m* heavy (cavalry-)sabre, F dangler; **~ſchiff** ⚓ *n* tug(boat); **~ſchiffahrt** *f* tug-service, towing; **~ſeil** *n* towing-rope; **~tau** *n*: a) = ~ſeil; b) ⚓ towing-(or dragging-)cable, guess-rope or -warp; ein Schiff ins ~tau nehmen to take ... in tow; ſich ins ~tau nehmen l. (a. *fig.*) to be taken in tow.

Schleppe (ᴸ⌣) [niederd. *slepe*, zu Schleife] *f* ㊾ train (or trail) of a dress.

ſchleppen (ᴸ⌣) [niederd. *slepen*, zu ſchleifen] ㉑a. **I** *v/a.* 1. to trail, drag, lug; to draggle in the mud; ein Kleid ~ (ſehr viel tragen) to hack a dress; ein Kleidungsſtück entzwei (zu Schanden) ~ to wear out (to ruin) a garment. — 2. ⚓ ein Schiff ~ (bugſieren) to tow ... (along), von e-m andern Schiffe: (es hinter ſich herziehen) to tug

...; das Schiff ſchleppt den Anker ... drags its anchor. — **II ſich ~** *v/refl.* (mit Mühe bewegen) 3. to drag o.s. along, to move (or proceed) with difficulty. — 4. ſich mit etwas ~ to be burdened (or encumbered, hampered) with a th. — 5. mit Angabe der Wirkung: ſich müde ~ to tire o.s. with dragging (loads, &c.). — **III** *v/n.* (h.) 6. a) (am Boden ſchleifen); b) (ſich hinziehen): to drag (a. ⚓ vom Anker); ~d, auch: slow, von der Sprache: drawling, droning, vom Stile, Gange ꝛc.: heavy; ~de Art, Methode wearisome (or cumbersome) way, method. — **IV Sch~** *n* ㊴c. (ſ. I) dragging, lugging, ⚓ towing, tugging; (ſ. III) wearisome way or task.

Schleppen... (ˢ⌣...) in Zſgn, zB.: **~träger** [*m* train-bearer.]

Schlepper (ˢ⌣) *m* ㊵a. 1. a) one who drags; b) ⓒ (Kunden-werber) tout(er); c) ⚒ trammer. — 2. ⚓ = Schlepp-dampfer.

Schlepperei (ˢ⌣ˡˡ) *f* ㊾ = ſchleppen IV.

Schleſi-en (ᴸ⌣) *npr. n.* ㊸b. (preußiſche Provinz) *geogr.* Silesia; **Schleſi-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **ſchleſiſch** (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. Silesian.

Schleswig (ˢ⌣, ᴸ⌣) *npr. n.* ㊿ *geogr.*: a) (preußiſcher Regierungsbezirk) Sleswick; **~-Holſtein** (preußiſche Provinz, ehm. zwei Herzogtümer) Sleswick-Holstein; b) (Stadt) Sleswick.

Schleswiger (ˢ⌣⌣, ᴸ⌣⌣) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Sleswick. — **II** *a. inv.* (of) Sleswick.

Schleuder (ᴸ⌣) [mhd. *slûder*] *f* ㊽ (Riemen zum Schleudern v. Steinen ꝛc.) sling; catapult.

Schleuder-... (ᴵᴵ⌣...) in Zſgn, zB.: **~geſchäft** ⓒ *n* F cutting trade; **~maſchine, ~mühle** ⚙ *f* centrifugal machine; **~preis** ⓒ *m* (ruinously) low rate, reduced price; et. zu e-m ~preiſe verkaufen to sell a th. dirt-cheap or at a great (or sweeping) reduction, F (almost) to give a th. away; **~wurf** *m* throw(ing) with a sling, ⚔ jact(it)ation.

Schleuderer[1] (ᴸ⌣⌣) [ſchleudern[1]] 1. *m* ㊵a. slinger. — 2. ♀ = Schneller 4.

Schleuderer[2] ⓒ (ᴸ⌣⌣) [vgl. mhd. *slûderer*: nachläſſiger Arbeiter] *m* ㊵a. (Kaufmann, der ſpottbillig verkauft) dealer who sells under cost-price, F cutting tradesman.

ſchleudern[1] (ᴸ⌣) *v/a.* ㉒d. to throw with a sling; to fling, hurl, toss, shy; in die Höhe ~ to toss up; ſ. Bann-ſtrahl.

ſchleudern[2] ⓒ (ᴸ⌣) [ſ. Schleuderer[2]] *v/n.* (h.) to sell under (or below) cost-price, F to cut the trade or the prices.

ſchleunig(ᴸ⌣) [ahd. *slûnig*: ſchnell] *a.* ㉔b. prompt, speedy, ready, quick; *adv.* auch: immediately, at once, in all haste; auf das ~ſte with the utmost speed or despatch; most promptly or rapidly; **Schleunigkeit** *f* ㊾ promptness, promptitude, speed.

Schleuſe ⚙ (ᴸ⌣) [holl. *sluise* aus a/f. *escluse*, mlt. *exclu'sa*] *f* ㊸ Waſſerbau: sluice, lock (vgl. **~n-thor**).

Schleuſen-... ⚙ (ᴵᴵ⌣...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~bau** *m* construction of sluices or locks; **~bett** *n* sluice-bed; **~boden** *m* bottom of a sluice; **~geld** *n* sluice-(or lock-)dues *pl.*; **~haupt** *n* sluice-head, lock-bay; **~kammer** *f* sluice-chamber; **~meiſter** *m* sluice-(or lock-)keeper; **~thor** *n* flood-(or lock-, sluice-)gate, lock; **~überfall** *m*, **~wehr** *n* lock-weir; **~werke** *n/pl.* sluice-works *pl.*, lockage; **~zarge** *f* lock-gate framing.

ſchlich[1] (ˢ) *impf. ind.* von ſchleichen (ſ. bs).

Schlich[2] (ˢ) [mhd. *slich*, zu ſchleichen] *m* ㊳ 1. = Schleich-weg; alle ~e in e-m Hauſe kennen to know all the ins and outs (or every nook and corner) of a house. — 2. *fig.* = Kniff 4; ich kenne ſeine ~e I know his tricks or dodges, F I am up to him; hinter j-s ~e kommen to find out a p.('s artifices).

Schlich[3] (ˢ) [niederd. *slick*: Schlamm] *m* ㊳ 1. ⚒ *metall.* ſlich, slick (vgl. Erz-ſchlich). — 2. slime, mud, bſd. am Meeresboden: ooze.

ſchlicht (ˢ) *a.* ㉔b. [ahd. *slihten*: ſchlichten, zu ſchlecht] *a.* ㉔b. 1. (einfach) plain, simple, homely, unadorned, unpretentious, geiſtig, a. unsophisticated, ingenuous. — 2. (glatt) smooth; sleek; **~es Haar**, a. straight hair.

Schlicht-..., ſch~...., meiſt ⚙ (ˢ...) in Zſgn, zB.: **~beil** *n* chip-axe; **~bohrer** *m* finishing-bit; **~eiſen** *n join.* smoothing-plane iron; **~feile** *f* smooth-file; **~haarig** *a.* smooth-(or sleek-, straight-)haired; **~hammer** *m* planishing-hammer; **~hobel** *m join.* smoothing-plane; **~kammer** *f* Gerberei: dressing-room; **~klinge** *f* Gerberei: dressing-knife; **~maſchine** *f* Web.: dressing-machine; **~meißel** *m* smoothing-chisel; **~meſſer** *n* sleeking-knife; **~ſtahl** *m* = ~eiſen.

Schlichte (ˢ⌣) *f* ㊽ 1. = Schlicht-heit. — 2. ⚙ (Schmier-mittel) lubricant, der Weber: size; (Appretu'r) dressing; vgl. Kitt.

ſchlichten (ˢ⌣) [ſ. ſchlicht] **I** *v/a.* ㉑b. 1. (in Ordnung bringen) to arrange, to adjust; to put straight or right; *fig.* auch: to compose, to accommodate; einen Streit ~ to settle a dispute, to make up (or to heal) a difference, to close a controversy. — 2. (eben m.) to make even, ⚙ *a.* to level, to plane, mit dem Schlicht-hobel: to smooth-plane, mit der Schlicht-feile: to smooth-file. — 3. (glatt m.) to smooth, to polish, ⚙ Weberei ꝛc.: to size, to dress. — **II Sch~** *n* ㊴c. u. **Schlichtung** *f* ㊾ 4. (ſ. 1) arrangement, adjustment; *fig.* auch: accommodation, e-s Streites: settlement. — 5. ⚙ (ſ. 2 und 3) levelling, &c.; sizing, &c.

Schlichter (ˢ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (ſ. ſchlichten) 1. *fig.* e-s Streites: peace-maker, mediator. — 2. ⚙ Weberei ꝛc.: sizer, dresser.

Schlicht-heit (ˢ-) *f* ㊾ (ſ. ſchlicht 1) plainness, simplicity, homeliness, unpretentiousness, ingenuousness.

Schlick (ˢ) *m* ㊳ = Schlich[3]; **~grund** ⚓ *m* des Meeres: oozy bottom; **~watt** *n* bſd. an der Nordſee: (bei Ebbe freiliegender Schlammgrund) oozy (or muddy) beach or shore.

ſchlicken (ˢ⌣) *v/n.* (h.) und **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. to be(come) covered with ooze or mud.

ſchlick(e)rig (ˢ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. oozy, muddy.

ſchlief[1] (ᴸ) *impf. ind.* von ſchlafen (ſ. bs).

Schlief[2] (ᴸ) *m* ㊳ (fettſüchtige Stelle im Brote) slack-baked part of a loaf.

ſchliefen ✎ (ᴸ⌣) [mhd. *sloufen*: ſchlüpfen] *v/n.* (ſin) ㉙e. to slip; to creep, to glide.

ſchliefig (ᴸ⌣) [Schlief] *a.* ㉔b. bſd. vom Brot: slack-baked, doughy.

Schließ-..., meiſt ⚙ (ᴵᴵ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~baum** *m* bar, e-s Hafens: boom; **~blech** *n* bolt-nab, am Gewehre: locking-plate; **~bolzen** *m* locking-bolt; **~feder** *f* spring for locking, an Thüren ꝛc.: spring-bolt, Uhrmacherei: locking-spring; **~geld** *n* des Gefangenwärters jailer's fee; **~hahn** *m* stop-cock; **~haken** *m* eines Buches ꝛc. clasp; Schlofferei: catch of a lock, bolt(-staple); **~kappe** *f* Schlofferei: bolt-lock; **~keil** *m* fox (-tail)-wedge; **~kette** *f* an e-r Thür ꝛc. chain for barring (or fastening) a door, &c.; **~kloben** *m* = ~kappe; **~muskel** *m anat.*: ⚔ sphincter (muscle), contractor; **~nagel** *m* iron bolt, der Druckform: bar; **~platte** *f typ.* imposing-stone or -table; **~ſäge** *f* sash-saw.

ſchließbar (ᴸ-) *a.* ㉔b. 1. which can be shut or locked or closed; (provided) with lock and key. — 2. *log.* deducible, inferable.

Schließe ⚙ (ᴸ⌣) *f* ㊽ 1. pin (or bolt) [for locking. — 2. = Schutz 3.]

ſchließen (ᴸ⌣) [ahd. *sliozan*] **I** *v/a., v/n.* (h.) und **ſich ~** *v/refl.* ㉚e. 1. to close, feſt: to shut, mit Schloß: to lock, mit Riegel: to bolt; die Augen ~ to close (or shut) one's eyes; den Laden ~ to shut up (one's) shop; j-m die Thür vor der Naſe ~ to shut the door in a p.'s face; um elf Uhr werden die Wirtshäuſer geſchloſſen public houses close (or are closed) ...; j-n krumm ~ to bind (or chain) a p. hand and foot; das Fenſter ſchließt nicht ... does not shut (properly); ein Kleid ſchließt (ſchmiegt ſich dem Körper an) a dress sits (or fits) well; die Wunde hat ſich geſchloſſen ... has closed or healed (up); *man.* der Reiter ſchließt oder reitet geſchloſſen ... grips (or sits) his horse well. — 2. (mit en. verbinden) eine Klammer ~ to close a bracket or parenthesis; vgl. Klammer 2; *fig.* ein Band (enger) ~ to draw a bond tighter; ⚔ die Glieder ~ to close (or serry) the ranks; *elect.* die Volta-iſche Säule ~ to close the circuit (or to connect the poles) of a Voltaic pile. — 3. meiſt *fig.* mit örtlicher Beſtimmung: j-n **an** die Bruſt ~ to press a p. to one's heart; Hund an die Kette ~ to attach ... to the chain; ſich eng an et. ~ to draw close(ly) together; hieran ~ wir die Bemerkung, daß ... to this we add the remark that ...; j-n **in** ſ-e Arme ~ to clasp (or fold, lock) a p. in one's arms; j-n in ſein Herz ~ to take a great liking (or a fancy) to a p.; et. in ſich ~ (umfaſſen) to comprehend (or comprise, imply) a th. — 4. (endigen) to finish a sentence, &c., to conclude a speech, &c.; die Debatte, Verhandlung ~ to close the debate or discussion; die Schule ~ to break up (school); hier ſchließt die Geſchichte here the story ends; ⓒ j-s Konto ~ to close a p.'s account; Börſe (v. Aktien): Tintos ſchloſſen mit 30 Tintos closed at 30. — 5. (zu-ſtande bringen) ein Bündnis ~ to form an alliance; vgl. Bund[2] 1; ſ. Ehe; Freundſchaft mit j-m ~ to form a friendship (or to make friends) with a p.; Frieden ~ to make peace; e-n Kontra'kt ~ to make a contract; einen Kreis, einen Reigen ~ to form a circle; einen Vergleich ~ to come to an agreement or understanding. — 6. (folgern) to draw a conclusion; to reason, to argue; aus et. auf et. ~ to conclude (or infer) a th. from a th.; wir ~ aus ſ-n Worten, daß ... we gather from his words that ...; von ſich (ſelbſt) auf andere ~ to judge others by o.s. — **II geſchloſſen** *p.p.* und *a.* ㉔b. 7. in den Bed. des *inf.* — 8. (eng zuſ.-gehörig) unbroken; ein geſchloſſenes Ganze a th. complete in itself. — 9. (unzugehöriges ausſchließend) geſchloſſene Geſellſchaft private party or club, narrow (or select) circle; geſchloſſene Jagd private shooting-ground or preserve; geſchloſſene Zeit *hunt.* = Schon-zeit. — **III Sch~** *n* ㊴c. u. **Schließung** *f* ㊾ (ſ. 1) closing, shutting, &c.; (ſ. 4) conclusion, e-r parlamentariſchen Debatte: closure, (fr.) cloture; (ſ. 6) conclusion; reasoning; inference; vgl. Schluß.

Schließer (ᴸ⌣) *m* ㊵a. 1. (auch **~in** *f* ㊿) person who closes a th., bſd.: a) (Pförtner) doorkeeper; b) **~in** (Schaffnerin) stewardess, housekeeper, ſ. Beſchließer; c) (Gefangenwärter) jailer. — 2. *anat.* = Schließ-muskel.

Schließer-... (ᴵᴵ⌣...) in Zſgn, zB.: **~amt** *n* doorkeeper's (or jailer's) post.

ſchließlich (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. final, last; (ausſchließend) conclusive; *adv.* finally, ultimately, in the end, in conclusion, after all.

Schliff[1] ⚙ (ˢ) [mhd. *slif(f)*] *m* ㊳: a) = ſchleifen[1] III; b) (Glätte) polish (auch *fig.*), smooth surface, von Edelſteinen: cut.

ſchliff[2] (ˢ) *impf. ind.* von ſchleifen[1] (ſ. bs).

ſchlimm (ˢ) [mhd. *slimp*: ſchief] *a.* ㉔b. 1. = ſchlecht 1; (übel) evil; deſto (od. um ſo) ~er all (or so much) the worse; immer ~er worse and worse; es hätte dir noch ~er gehen können you might have fared worse; im ~ſten Falle od. ~ſten Falles in the worst case, if it (or if the worst) comes (or came) to the worst; das Schlimmſte an der Sache iſt ... the worst (part) of it is ... — 2. (verdrießend) annoying; (un-angenehm) unpleasant

(sie-unruhigend) disquieting; grave; (verderblich) fatal; eine ~e Geschichte a bad job; ~er Husten, Schnupfen bad (or severe, troublesome) cough, cold; in ~er Lage in a sorry plight; in great straits; alles von der ~(st)en Seite ansehen to look at (or to see) the dark side of everything; das ~ste (od. dickste) Ende kommt noch the worst (part) is yet to come; auf das Schlimmste gefaßt sein to be prepared for the worst; das ist nicht ~ it does not (much) matter; et. ~er m. to aggravate (or worsen) a th. — 3. (bosthaft, böswillig) wicked, malicious; ein ~er Geselle, Kunde a nasty fellow, an ugly customer. — 4. F ~ (start) hinter et. her sein to be bent on (or mad after) a th. — 5. (krank) er ist heute sehr ~ he is very ill (or bad, low) to-day; mir ist ~: a) (zum Erbrechen) I feel sick; b) (nicht wohl) I am not well, F I feel bad or poorly; einen ~en Arm h. to have a bad arm, to suffer from one's arm; ein ~er Hals a sore throat; *fig.* davor kann einem ~ u. übel werden it makes one heave or (feel) sick, F it makes one feel bad.

Schling-... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~beschwerde** *f path.* difficulty in swallowing, ▽ dysphagia; **~gewächs** *n*, **~pflanze** *f* creeping (or climbing) plant, creeper.

Schlinge (ˢ) [zu schlingen[1]; vgl. mhd. *slinge*: Schleuder] *f* ㊸ 1. a) ♀ (Ranke) tendril; b) (Schleife) running knot, sich zs.-ziehende: noose, *hunt.* zum Fange: snare; ~n legen to lay snares for wild beasts, &c.; *fig.* in die ~ fallen, gehen to fall into a trap or an ambush; den Kopf (oder sich) aus der ~ ziehen to slip one's neck out of the collar, to extricate o.s. (from a difficulty), to (have a lucky) escape. — 2. *surg.* den Arm in einer ~ tragen to wear one's arm in a sling.

Schlingel F (ˢ) [urspr. Schlüngel] *m* ㊵a. (impudent or F saucy) fellow; ruffian; v. Knaben auch: naughty boy, F young Turk or rogue; good-for-nothing; fauler ~ sluggard, F lazy-bones; grober ~ rude fellow, boor; **Schlingelei** (ˢˇˇ) *f* ㊾ impudence; ruffianism; roguery; **schlingelhaft** (ˢˇˇ) *a.* ㉔b. impudent; naughty, roguish; rude.

schlingen[1] (ˢˇ) [ahd. *slingan*: winden] *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ⑳a. to sling, wind, twist; (flechten) to plait, to (en)twine, in ea.: to intertwine, to interlace; sich um et. ~ to wind round a th., von Pflanzen auch: to creep (or climb) round a tree, &c.; ein Band in eine Schleife ~ to tie a ribbon into a bow.

schlingen[2] (ˢˇ) [ahd. *slintan*: schlucken] **I** *v/a., v/n.* (h.) ⑳a. to swallow greedily or gluttonously, to gulp (down); to devour; to gorge. — **II Sch~** *n* ㊴c.: ▽ deglutition; (gieriges Essen) gluttony.

schlingern (ˢˇˇ) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. 1. = schlenkern 2. — 2. ⚓ vom Schiffe: (statt schwanken) to roll (from one side to the other); (stampfen) to pitch.

Schlippe (ˢˇ) *f* ㊸ 1. (Feuer-)~ = Brandgasse. — 2. = Rock-schoß.

Schlipper-milch (ˢˇ-ˢˇ) *f inv.* curdled milk. [neck-tie.]

Schlips T (ˢ) [engl.] *m* ㊱ (narrow)

schliß (ˢ) *impf. ind.* von schleißen (s. dss).

Schlit(t)age ⚓ (ˢˡG[ˢ]) [holl. *sleet*: Wrack] *f* ㊸ (Abnutzung der Segel, Taue &c.) wear and tear of sails, ropes, &c.

Schlitten (ˢˇ) [ahd. *slita, slito*] *m* ㊾b. 1. sledge, kleinerer: sled (a. ⚒ zur Förderung); bsd. *Am.* sleigh; ~ fahren to drive (or ride, go) in a sledge. — 2. ⚙ *mach.* sliding-carriage, der Säge-mühle: chariot, der Drehbank: slide. — 3. ⚓ (~ auf dem das Schiff vom Stapel läuft) ship's cradle.

Schlitten-... (ˢˇ...) in Zssgn, zB.: **~bahn** *f* sledging-path or -road; es wird bald ~b. geben there will soon be sledging; **~fahrt**, **~partie** *f* drive in a sledge, sledging-excursion, bsd. *Am.* sleighing; **~geläut** *n* = Schellen-geläut; **~kufe** ⚙ *f* sledge-runner; **~wetter** *n* weather for sledging.

Schlitter-... (ˢˇ...) in Zssgn, zB.: **~bahn** *f* slide. [㊿ slider.]

Schlitterer (ˢˇˇ) *m* ㊵a., **Schlitterin** *f*

schlittern (ˢˇ) [mhd. *sliten*: auf dem Eise gleiten] *v/n.* (h. und sn) ㉑d. to slide.

Schlitt-schuh (ˢ-ˡ) [für früheres Schrittschuh] *m* ㊳ skate; ~ laufen to skate; **~bahn** *f* ice for skating, skating-ground, bsd. für Rollschuhe: skating-rink; **~laufen** *n* skating; **~läufer(in** *f*) *m* skater.

Schlitz (ˢ) [ahd. *sliz, sliʒ*, zu schleißen] *m* ㊳ slit; (Spalt) cleft, fissure; slot (vgl. Ritz).

Schlitz-..., schlitz-... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~auge** *n* der Mongolen slit eye; **~äugig** *a.* slit-eyed; **~band-muschel** *f zo.* slit-shell (*Pleurotoma'ria*); **~fenster** ⚙ *n arch.* gap- (or lancet-)window; **~förmig** *a.* like a slit or fissure; **~messer** *n surg.* lancet.

schlitzen (ˢˇ) *v/a.* ㉑c. to slit; geschlitzte Ärmel slashed sleeves *pl.* (vgl. auf-schlitzen); **schlitzig** *a.* ㉔b. with slits; slashed (a. ♀); a. in Zssgn, zB. drei-schlitzig with three slits.

schloß-weiß (ˢˡ-ˢ) [aus schloß-weiß: weiß wie Hagel] *a.* ㉔b. snow-white.

Schloß[1] (ˢ) [ahd. *sloʒ*, zu schließen] *n* ㉖ 1. (herrschaftlicher Bau) castle, manor-house; vgl. Luft-schloß. — 2. ⚒ Schlosserei: lock, zum Vorlegen: padlock; s. auf-brechen I und III; unter ~ und Riegel halten to keep under lock and key; e-r Thür &c. ein ~ vorlegen to padlock ...; *fig.* ein ~ vor j-s Mund legen to keep a p.'s lips sealed, to enjoin silence on a p. — 3. a) ~ an einem Buche clasp, an einem Halsbande: fastening, snap; b) *zo.* (Scharnier e-r Muschel-klappe) hinge of a bivalve. — 4. ⚙ Büchsenmacherei: lock.

schloß[2] (ˢ) *impf. ind.* von schließen (s. dss).

Schloß-... (ˢ...) in Zssgn oft: castle-..., ... of a castle, ⚙ lock-..., ... of a lock, zB. **~aufseher** *m* keeper (or custodian) of a castle; vgl. ~verwalter; **~beamte(r)** *m* official (or officer) of a castle; **~blech** *n* lock-plate; **~feder** *f* spring of a lock; **~freiheit** *f* precincts *pl.* of a castle; **~garten** *m* garden (or park) round a castle; **~gat** ⚓ *n* e-r Stenge fid-hole; **~graben** *m* moat round a castle; **~hauptmann** *m* governor of a castle; **~hof** *m* castle-yard; **~platz** *m* square (or open space) in front of a castle; **~riegel** *m* bolt of a lock; **~thor** *n*, **~turm** *m* castle-gate, -tower; **~verwalter, ~vogt** *m* castellan; **~wache** *f* castle-guard; **~wächter** *m* = ~aufseher.

Schlößchen (ˢˇ) (*dim.* v. Schloß) *n* ㊾b. 1. small castle, ehm. auch: castlet. — 2. ⚙ small lock, an einer Geldbörse &c.: snap.

Schloße (ˢˡ), bisw. **Schlosse** (ˢˇ) [mhd. *slôʒ(e)*: Hagel-korn] *f* ㊸ (large) hailstone; ~n, oft: hail; **schloßen** *v/n.* (h.) ㉑c. to hail.

Schloßen-... (ˢˡˇ...) in Zssgn, zB.: **~korn** *n*, **~stein** *m* = Schloße; **~wetter** *n* hail-storm.

Schlosser ⚙ (ˢˇ) [Schloß] *m* ㊵a. lock-smith; **~arbeit** *f* locksmith's work; **~geselle(e)** *m* journeyman locksmith; **~handwerk** *n* locksmith's trade; **~werkstatt** *f* locksmith's shop.

Schlosserei (ˢˇˡˡ) *f* ㊾ = Schlosser-arbeit, -handwerk, -werkstatt.

Schlößlein (ˢˇ-) *n* ㊾b. = Schlößchen.

Schlot (ˢ), bisw. **Schlott** (ˢ) [ahd. *slôt*: Kamin] *m* ㊳ u. ㉛ chimney, flue, an Dampfschiffen &c.: funnel, ⚙ auch: funnel-pipe (vgl. Schorn-stein); **~baro'n** F *m* wealthy manufacturer; **~feger, ~kehrer** *m* chimney-sweep(er); **~schwalbe** *f* = Rauch-schwalbe.

Schlotter-..., schlotter-... (ˢˇ...) in Zssgn, zB.: **~beinig** *a.* knock-kneed, bandy-legged; **~gang** *m* slouching (or shuffling) gait; **~kopf** *m* shaky head; *prov.* **~milch** *f* curdled milk.

schlott(e)rig (ˢ(ˇ)ˇ) *a.* ㉔b. loose; flabby; (watschelig) waddling, slouching, F wabbly; (wackelig) rickety, shaky; (nachlässig) slovenly, slipshod; ~ gehen to waddle, to slouch (along); **Schlott(e)rigkeit** *f* ㊾ looseness; ricketiness, shakiness; slovenliness.

schlottern (ˢˇ) [mhd. *slottern*, zu *sloten*: zittern] *v/n.* (h. u. sn) ㉑d. to hang loose(ly), to fit badly; to shake, im Gehen: to waddle, slouch, totter; ~de Knie(e) shaking knees *pl.*

Schlucht (ˢ) [niederd. für früheres Schluft] *f* ㊾ (mountain-)gorge; (Abgrund) chasm; (Hohlweg) hollow, ravine, bsd. ✕ defile; (enges Thal) glen (vgl. Kluft 1).

schluchtig (ˢˇ) *a.* ㉔b. ravine-like.

schluchzen (ˢˇ), **schluckzen** (ˢˡˇ) [mhd. *sluckzen*, zu schlucken] **I** *v/n.* (h.) ㉑c. to sob; (den Schluck-auf haben) to hiccup or hiccough, to have the hiccups. — **II Sch~** *n* ㊴c. sobbing; hiccups *pl.*

Schluck (ˢ) [vgl. mhd. *slûch*: Schlund] *m* ㊳ und ㉛ (als Maß im *pl. inv.*) (Zug eines Schluckenden) gulp, mouthful, swallow, von Flüssigem: draught, F pull; kleinerer: sip, F drop of brandy, &c.

Schluck-..., sch~-... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~auf** *m* hiccups *pl.*; **~vermögen** *n phys.*: ▽ power of deglutition; **~weise** *adv.* by gulps or mouthfuls or draughts.

schlucken (ˢˇ) [mhd. *slucken*, zu ahd. *sluccho*: Fresser] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.), mit Angabe der Wirkung: *v/refl.* ㉑a. 1. to swallow, rasch: to gulp (down); sich voll ~ to gorge (or cram) o.s. with food. — 2. F *fig.* die Einnahme ~ to pocket (F to swallow) the receipts; er wird nicht viel dabei ~ he won't gain much by it. — **II Sch~** *n* ㊴c. 3. swallowing, &c. (s. 1), ▽ deglutition. — 4. = Schluck-auf; mit Sch~ behaftet having the hiccups, ▽ singultous.

Schlucker (ˢˇ) *m* ㊵a.: armer ~ poor (or hungry, starving) wretch or fellow, (half-)starved person, starveling.

schluckzen s. schluchzen.

Schluft ↖ (ˢ) *f* ㉟ und ㊾ = Schlucht.

schlug (ˡ), **schlüge**(ˡˇ) *impf. ind., subj.* von schlagen (s. dss).

Schlummer (ˢˇ) [zu schlummern; vgl. agf. *sluma*] *m* ㊵a. slumber; (leiser Schlaf) light sleep, nap, dozing, F forty winks.

Schlummer-..., sch~-... (ˢˇ...) in Zssgn, zB.: **~betäubt** *a.* overcome with drowsiness or sleep; **~gott** *m* god of sleep; Morpheus; **~kissen** *n* (soft) pillow; **~kopf** F *m* sleepy (-headed) fellow (= Schlaf-mütze *fig.*); **~körner** *n/pl.* poppy-seeds *pl.*; **~lied** *n* lulling tune, für kleine Kinder: lullaby, seltener: hushaby; **~punsch** *m* F nightcap; **~rolle** *f* round pillow. — Vgl. auch Schlaf-...

Schlummerer (ˢˇˇ) *m* ㊵a. 1. slumberer. — 2. = Schlaf-mütze *fig.*

schlummern (ˢˇ) [mhd. *slummern, slumen*] **I** *v/n.* (h.), *v/impers.* ㉑d. to slumber, to doze, to (have a gentle) nap, F to take (one's) forty winks; *fig.* to lie dormant, to rest. — **II Sch~** *n* ㊴c. = Schlummer.

Schlump *prov.* (ˢ) [niederd. *slump*] **I** *m* ㊳ stroke of luck, fluke. — **II** *f* ㊾, **~e** (ˢˇ) *f* ㊸ = Schlampe, a. F draggle-tail.

schlumpen *prov.* (ˢˇ) *v/n.* (h. u. sn) ㉑a. 1. to succeed by a mere fluke. — 2. von Kleidern: to draggle, to trail (in the mud), to sweep the pavement. [(gleil. schlampig).]

schlumpig (ˢˇ) *a.* ㉔b. draggle-tailed/

Schlund (ˢ) [ahd. *slunt*, zu schlingen[2]] *m* ㉛ 1. *anat.* (Hals-öffnung, Speise-röhre) gullet, gorge, ▽ œsophagus; auch = Gurgel; ♀ ~ einer Blumenkrone bisw.: ▽ rictus. — 2. *fig.* (enge Öffnung) mouth of a cave, cannon, &c.; auch = Ab-grund.

Schlund... (ᵔ...) in Zssgn, zB.: ~bräune *f path.* quinsy; ~kopf *m anat.*: ⚥ pharynx; ~krampf *m path.*: ⚥ pharyngeal spasm; ~stoßer *m surg.* probang.

Schlup ⚓ (ˈ) *f* ㊆, ~e (ˈᵕ) *f* ㊈ = Schaluppe.

Schlupf (ᵕ) [mhd. *slupf*: Strick] *m* ㊇ 1. = Schlüpfen. — 2. refuge, cover.

Schlupf... (ᵕ...) in Zs.-ssgn, zB.: ~hafen ⚓ *m* creek, cove, bight, shelter; ~käfer *m ent.* = Mehl-käfer; ~loch *n* hiding-place; (Ausflucht) loophole; vgl. Schlupf 2; ~thür *f* ʃ. Hinter-thür; ~wespe *f ent.* ichneumon (-fly) (*Ichneu'mon*), als Larve: caterpillar-eater; ~winkel *m* lurking-place; (verborgener Winkel) secret nook, hidden corner or recess; *b. s.* haunt; vgl. ~loch.

schlüpfen, bisw. **schlupfen** (ᵕᵕ) [ahd. mhd. *slupfen*, zu schleifen[1] *v/n.* (sn) ㉑a. to slip, slide, glide; er schlüpfte (schnell) in seinen Schlafrock he slipped into his dressing-gown.

schlüpf(e)rig (ᵕ(ᵕ)ᵕ) [mhd. *slupfer(ic)*] *a.* ㉔b. 1. slippery (*a. fig.*); vgl. schmierig 1; ~ m. to lubricate; ~ machend lubricant (*a.* ⚙). — 2. *fig.*: a) (mißlich) precarious; delicate, ticklish; (gefährlich) dangerous; b) (zweideutig) ambiguous; (anstößig) obscene, lascivious, v. Geschichten etc. *a.* piquant, racy.

Schlüpfrigkeit (ᵕᵕ-) *f* ㊆ (ʃ. schlüpf(e)rig) slipperiness; lubricity; *fig.* precariousness; (Anstößigkeit) obscenity, lasciviousness.

schlürfen (ᵕᵕ) [erst nhd.; vgl. holl. *slurpen*] ㉑a. I *v/a.* mit den Lippen: to sip, to lap. — II *v/n.* (h.) mit den Füßen: to shuffle (along).

Schluß (ᵕ) [mhd. *sluz*, zu schließen] *m* ㉜ 1. closing, shutting. — 2. (Ende) close, end; conclusion, termination; (Ergebnis) upshot; Fernspr.: ~! finished!, done!, that's all!; bis zum Schlusse der Auf-führung etc. (right) to the end ...; nach ~ der Redaktion before going to press, weitS. at the last moment; ~ einer Rede conclusion (or end, winding-up) of a speech, auch: peroration; (Nachwort) epilogue; eine Sache zum ~ bringen to bring a matter to a close, to terminate an affair; zum Schlusse in conclusion, finally. — 3. (Abschluß) ~ e-r Debatte closing of a debate, *parl.* durch Antrag: closure, (fr.) cloture; ~ *e-s* Handels, Vertrages etc. conclusion ... — 4. (feste Fügung, genaues Passen) Thür und Fenster haben keinen rechten ~ ... do not close (or shut) tightly enough; *man.* einen guten ~ (am Pferde) h. to grip (or sit) the horse well or firmly. — 5. geh. Spr., bisw. = Beschluß 1. — 6. (Folgerung) conclusion, inference; vom einzelnen ausgehend: induction, vom allgemeinen: deduction; log'ischer ~ mit drei Sätzen: ⚥ syllogism; zu einem Schlusse gelangen to arrive at (überstürzt: to rush to) a conclusion; einen ~ ziehen to draw a conclusion, to conclude, to infer.

Schluß..., **sch**~... (ᵕ...) in Zs.-ssgn, zB.: ~antrag *m parl.* putting (or calling for) the question, auch: moving the closure; ~art *f* mode of arguing or reasoning; ~bemerkung *f* final (or concluding) remark; ~ergebnis *n* final result, upshot; ~fall ♪ *m* cadence; ~folge(rung) *f* chain (or train, course) of reasoning; argument; auch = Schluß 6; ~form *f* form of a conclusion or a syllogism; ~gerecht *a.* conclusive, logical; ~gesang *m* concluding (or last) song; Mus.: epode; ~kette *f* = ~folge(rung); ~(kurs)-notierung ㊒ *f* closing (or final) quotation; ~punkt *m*: a) *gr.* full stop; b) last point or item; ~rechnung *f*: a) ㊒ final account or settlement; b) *arith.* rule-of-three; ~recht *a.* = ~gerecht; ~rede *f*: a) concluding speech; b) conclusion of a speech; epilogue; ~reif *a.* jur.: ready for judgment; ~reihe *f*: a) last line of a page; b) = ~folge(rung); ~reim *m* end-rhyme, last rhyme, wiederkehrender: burden of a song; ~richtig *a.* = ~gerecht; ~satz *m* concluding (or closing) sentence, *e-s* Syllogismus: ⚥ consequent, ♪ *e-s* Tonstückes: finale; ~schein ㊒ *m* = ~zettel; ~sitzung *f* final (or last) sitting or meeting; ~stein *m arch.* keystone (*a. fig.*), des Giebels: crown-stone; ~stück *n* concluding (or last) piece, ♪ auch: finale; ~vergleich, ~vertrag *m* final (or ultimate) agreement; ~widrig *a.* inconsistent, illogical; ~widrigkeit *f* inconsistency; ~wort *n* concluding (or last) word; summary; ʃ. a. Epilog; ~zeichen *n* final sign(al), *gr.* full stop; Fernspr.: das ~z. geben, etwa: to break off (or to stop) the conversation; bisw.: to ring off; ~zeile *f* concluding (or last) line; ~zeit *f* für die Jagd closing-time; ~zettel ㊒ *m* sales-note. — Vgl. auch Beschluß-... und End-...

Schlüssel (ᵕᵕ) [ahd. *sluzzil*, zu schließen] *m* ㊆a. key (*a. fig.*), falscher: skeleton-key, picklock; ♪ (Noten-)~ clef.

Schlüssel..., meist ⚙ (ᵕ...) in Zssgn, zB.: ~bart *m* key-bit, ward of a key; ~bein *n anat.* key-(mehr gbr.: collar-)bone, ⚥ clavicle; ~blech *n* key-plate, (e)scutcheon; ~blume ♀ *f* cowslip (*Pri'mula*); ~büchse *f* (Spielzeug) pistol made (out) of a key; ~bund *m* bunch of keys; ~haken *m* key-swivel; ~loch *n* keyhole; durch das ~l. gucken to peep through the k.; ~ring *m* key-ring; ~rohr *n* key-pipe or -barrel; ~schild *n* = ~blech.

schlüssig (ᵕᵕ) [Schluß] *a.* ㉔b. (entschlossen) resolute, determined; ~ w. to form a resolution, to make up one's mind.

Schmach (ˈ) [ahd. *smâhi*: Kleinheit] *f* ㊆ (*pl.* selten, dafür: Schmähungen) 1. disgrace, dishonour, ignominy, shame. — 2. (Beleidigung) affront, offence, insult.

schmach... (ˈ...) in Zs.-ssgn mit *a.*, zB.: ~bedeckt, ~beladen covered with disgrace or shame; disgraced; ~voll disgraceful, ignominious, shameful.

Schmacht... (ᵕ...) in Zssgn, zB.: ~hans, ~lappen *m*: a) F (Hunger-leider) starveling; b) P (Verliebter) love-sick youth or swain; ~locke *f* lovelock, frizzled curl, von Mädchen bsd. ehm. auch: kiss-me-quick; ~riemen *m*, etwa: starveling's belt which can be drawn in round the stomach.

schmachten (ᵕᵕ) [ahd. *gismahtjôn*: schwinden] I *v/n.* (h.) ㉑b. to languish; to pine or long (nach et. for a th.). — II ~d *p. pr.* und *a.* ㉔b. languishing, languid. — III Sch~ *n* ㊴c. languor.

schmächtig (ᵕᵕ) [mhd. *smahtec*] *a.* ㉔b. slim, slight(ly built) (vgl. schlank 1); *path.* delicate; consumptive; Sch~keit *f* ㊆ slimness; *path.* delicate constitution or health.

Schmack[1] (ᵕ) [= Sumach] *m* ㊉ ♀ u. ⚙ Färber, Gerber etc.: sumach (*Rhus coria'ria*).

Schmack[2] ⚓ (ᵕ) ㊆, **Schmacke** (ᵕᵕ) ㊉ [niederd. *smak*] *f* smack.

schmackhaft (ᵕᵕ) [ahd. *smac*: Geschmack] *a.* ㉔b. savoury, palatable, relishing, appetising, toothsome; Schmackhaftigkeit *f* ㊆ savouriness, palatableness, relish; nice (or pleasant, agreeable) taste.

schmaddern (ᵕᵕ) *v/a. u. v/n.* (h.) ㉑d. to daub, besmear, soil (ʃ. sudeln).

Schmäh..., **sch**~... (ˈ...) in Zs.-ssgn, zB.: ~artikel, ~brief *m*, ~lied *n* defamatory (or libellous, insulting) article, letter, song; ~rede *f* libellous speech; abuse, invective, *pol.* auch: philippic; ~schrift *f* libel(lous pamphlet), lampoon; ~sucht *f* abusive (or slanderous) spirit, abusiveness; ~süchtig *a.* abusive, slanderous, insulting; ~wort *n* insulting word, abusive expression, invective; ʃ. a. ~rede.

schmähen (ˈᵕ) [ahd. *smâhen*: ver-ringern, zu Schmach] I *v/a. u. v/n.* (h.) ㉑a. 1. j-n ~, auf (gegen oder über) j-n ~ to abuse (or revile, vilify, libel, vituperate) a p., to inveigh (or rail, speak) against a p., F to run a person down; (verschreien) to defame, slander, backbite; ~d abusive, insulting, objurgatory; defamatory. — II Sch~ *n* ㊴c. und **Schmähung** *f* ㊆ 2. abusing, &c. (ʃ. 1). — 3. nur Schmähung = Schmäh-rede; auch: objurgation; defamation; slander.

Schmäher (ˈᵕ) *m* ㊅a., ~in *f* ㊇ (ʃ. schmähen) abuser, mehr gbr.: reviler; defamer, slanderer, backbiter, detractor.

schmählich (ˈᵕ) [ahd. *smâhlîch*, zu Schmach] *a.* ㉔b. 1. disgraceful, ignominious (vgl. schändlich 1). — 2. F *fig.* (ungemein) excessive(ly); es ist ~ heiß it is terribly (or awfully, dreadfully, fearfully) hot.

schmal (ˈ) [ahd. *smal*] *a.* ㉔b. (*comp.* ~er oder schmäler, *sup.* ~st oder schmälst) 1. narrow; (dünn) thin, slender, slim. — 2. *fig.* (knapp) spare, scant(y), poor, meagre; ~e Bissen small morsels *pl.*; small pittance.

Schmal..., **sch**~... (ˈ...) in Zs.-ssgn, zB.: ~bäckig *a.* thin- (bsd. v. Kindern a. weazen-) faced, hollow-cheeked, F lantern-jawed; ~beet *n hort.* narrow bed or strip; border; ~bier *n* = Dünn-bier; ~blätt(e)rig ♀ *a.* narrow-leaved, ⚥ angustifolious; ~brüstig *a.* = eng-brüstig; ~hans *m* ʃ. Küchen-meister; ~krempig *a.* narrow-brimmed (hat); ~leibig *a.* slim, lanky; ~spurig 🚂 *a.* narrow-gauge (line); ~tier *n hunt.* young hind in her second year, hearse; ~vieh *n* small cattle, such as sheep, goats, &c.

schmälen (ˈᵕ) [mhd. *smeln*, zu schmal] *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to scold, to rebuke, to chide; auf j-n, et. ~ = schmähen 1.

schmälern (ˈᵕ) [schmal] I *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑d. 1. to (make) narrow, to thin (off), to reduce in width, v. Kleidern etc.: to take (or draw) in; sich ~ to grow narrow, to decrease in width. — 2. (ver-ringern) to lessen, to diminish, Ausgaben etc.: to curtail, retrench, cut down, j-s Ruf etc.: to derogate (or detract) from, j-s Rechte etc.: to intrench upon. — II Sch~ *n* ㊴c. u. **Schmälerung** *f* ㊆ (ʃ. I) narrowing, &c.; lessening, diminution, curtailment, retrenchment.

Schmalheit (ˈ-) *f* ㊆ (ʃ. schmal) narrowness; slenderness, slimness; *fig.* (Knappheit) spareness, scantiness, meagreness.

Schmalkalden (ᵕᵕᵕ) *npr. n.* ㊅b. *geogr.* (preußische Stadt in Thüringen) Schmalkalden, Smalcald; **schmalkaldisch** *a.* ㉔b. of S.; schmalkaldischer Bund protestantischer Fürsten gegen Karl V. (1531) Smalcald League.

Schmalt-blau ⚙ (ˈ,ˈ) *n* ㊉, **Schmalte** (ᵕᵕ) [it. *smalto*] *f* ㊆ *chm., paint.* smalt(-blue).

Schmalz (ᵕ) [ahd. *smalz*: ausgelassenes Fett, zu schmelzen] *n* ㊉ melted-down fat; dripping; bsd. (Schweine-)~ lard; ʃ. Salz 2.

Schmalz... (ᵕ...) in Zssgn, zB.: ~birne *f* butter-pear; ~blume ♀ *f* = Butter-blume; ~brot *n* (slice of) bread and dripping; ~butter *f* = Schmelz-butter; ~gebackene(s) *n*, ~kuchen *m* dripping-(or short) cake; ~pfanne *f* frying-pan; ~presse *f* lard-press.

schmalzen, schmälzen (ᵕᵕ) *v/a.* ㉑c. (*p.p.* oft F geschmalzen) 1. Kochkunst: to put dripping (or lard, butter, F goodness) into; weder gesalzen noch geschmalzen, etwa: without salt or butter. — 2. ⚙ = ein-fetten 1.

schmalzig (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. fatty, greasy.

Schmand, Schmant (ᵕ) [mhd. *smant*: Milch-rahm, aus dem Slav.] *m* ㊉ 1. cream. — 2. thick cream-like substance or mass.

schmarotzen (-ᵕᵕ) [im 15. sec. *smorotzen*: betteln] I *v/n.* (h.) ㉑c. to sponge upon people; to (play the) toady; ⚥ to parasitise. — II ~d *p. pr. u. a.* ㉔b. sponging; *zo.*, ♀: ⚥ parasitic(al). — III Sch~ *n* ㊴c. sponging (system); toadyism; ⚥ parasitism.

Schmarotzer (-ŏ⌣) *m* ㊵a. 1. (a. ~in *f* ㊾) sponger, sponger; F toady, crawler, sneak. — 2. *zo.*, ♀: ♂ parasite.

Schmarotzer... (-ŏ⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~**pflanze** *f*, ~**tier** *n*: ♂ parasitic(al) plant, animal; beide auch: parasite.

Schmarotzerei (-ŏ⌣||) *f* ㊾ = ſchmarotzen III; **ſchmarotzerhaft, ſchmarotzeriſch** (-ŏ⌣⌣) *a.* ㉔b. sponging, ♂ parasitic(al).

Schmarre (ŏ⌣) [niederd. *smarre*] *f* ㊸ slash, cut (in the face); (Narbe) scar.

Schmarren ſüdd. (ŏ⌣) *m* ㊵b.: a) Kochkunſt: kind of omelet; b) *fig.* (Kleinigkeit) trifle.

ſchmarrig (ŏ⌣) *a.* ㉔b. slashed; scarred.

Schmatz F (ŏ) *m* ㊽ und ㉛ (auch *dim.* Schmätzchen *n* ㊵b.) hearty (or smacking) kiss, bisw.: F buss; **ſchmatzen** (ŏ⌣) [mhd. *smatzen*: laut eſſen, küſſen] *v/n.* (h.) ㉑c. to smack one's lips (in eating); to give a hearty (or a smacking) kiss, to smack.

Schmauch (⌣) [mhd. *smouch*: Rauch, Dunſt] *m* ㊽ (denſe) smoke; ~**feuer** *n* smouldering fire; ~**geſellſchaft** *f* party of smokers; ~**zug** *m* whiff (or puff) of smoke.

ſchmauchen (⌣⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. 1. to (produce a denſe) smoke; Tabak ~ to smoke tobacco; eine Cigarre ~ to puff (away at) a cigar. — 2. (richtiger: **ſchmäuchen**) Bienen aus dem Stock ~ (durch Rauch austreiben) to smoke bees out of the hive.

Schmaucher (⌣⌣) *m* ㊵a. smoker.

Schmaus (⌣) *m* ㊽ (rich) repaſt or meal, F (fine) spread, (good) tuck-in or feed; (Feſtmahl) feaſt, banquet, entertainment.

ſchmauſen (⌣⌣) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑c. to eat (a good meal), to dine; to feaſt, to (ſit at a) banquet. — **II Sch~** *n* ㊾c. feaſting, banqueting.

Schmauſer (⌣⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊾ hearty eater, diner; feaſter, banqueter.

Schmauſerei (⌣⌣||) *f* ㊾ 1. = ſchmauſen II. — 2. = Schmaus.

ſchmeckbar (ŏ⌣) *a.* ㉔b. taſtable, noticeable (or perceptible) by the taſte.

ſchmecken (ŏ⌣) [mhd. *smecken*: koſten; Geruch empfinden; wahrnehmen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. to (have a certain) taſte; bitter (angebrannt) ~ to taſte bitter (burnt), to have a bitter (burnt) taſte or flavour; das Brot ſchmeckt mir (gut) ... is to my taſte, I like (the taſte of) ...; ſchmeckt Ihnen die Suppe? do you like (or enjoy, relish) ...?; es hat mir (gut) geſchmeckt I have enjoyed my meal or dinner; es ſich (gut) ~ l. to do full juſtice to one's dinner; wie ſchmeckt das Pfeifchen? how do you like your pipe?; *prv.* wenn's am beſten ſchmeckt, ſoll man aufhören, etwa: you ſhould always leave off with an appetite. — 2. nach et. ~ to taſte of a th.; *fig.* to ſavour (or ſmack, remind) of a th.; F *co.* der Käſe ſchmeckt nach mehr ... gives an edge to one's appetite, bisw. *prov. co.* the cheeſe taſtes morish. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 3. (durch den Geſchmack wahrnehmen, verſuchen) to taſte (= koſten[2] 1). — 4. (Geſchmacks-ſinn haben) fein ~ to have a delicate taſte or a fine palate. — 5. (erdulden) to experience, to undergo. — **III Sch~** *n* ㊾c. taſting (auch = Verſuchen, Probieren).

Schmecker (ŏ⌣) *m* ㊵a. 1. taſter of tea, wine, &c. — 2. perſon with a fine (or delicate) taſte or palate; vgl. Feinſchmecker. — 3. F *co.* organ of taſte; (Naſe) noſe.

Schmeer (⌣) ꝛc. ſ; Schmer ꝛc.

Schmeichel... (⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**katze** *f*, ~**kätzchen** *n* coaxer, wheedling (F carneying) perſon or F puſſy; vgl. Schmeichler; ~**name** *m* flattering name; auch = Koſename; ~**rede** *f*, ~**wort** *n*, ~**zunge** *f* flattering (or coaxing) ſpeech, word, tongue.

Schmeichelei (⌣⌣||) *f* ㊾ flattery; (triebende: adulation, wheedling, fawning, F carneying; liebreiche: coaxing, berückende: cajoling, F butter, ſoft sawder; (hohes Lob) fulſome praiſe; high compliments *pl.*

ſchmeichelhaft (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. flattering, complimentary, triebend: adulatory, wheedling. — 2. v. Perſonen: full of flattery or compliments. [leriſch.]

ſchmeich(e)lig (⌣(⌣)⌣) *a.* ㉔b. = ſchmeich-

ſchmeicheln (⌣) [mhd. *smeiche(l)n*: ſchön thun] **I** *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉑d. 1. to flatter a p. with a th.; lobend: to compliment a p. upon a th., triechend: to adulate a p., to wheedle round a p., to fawn upon a p., ſanft anſchmiegend: to coax a p., um et. zu erlangen: to cajole (or F butter) a p.; ſich mit eitlen Hoffnungen ~ to buoy o.s. up with vain hopes; er fühlt ſich durch Ihre Worte geſchmeichelt he feels flattered by your words. — 2. als *v/a.* mit Angabe der Wirkung: j-m et. aus den Händen ~ to coax (or wheedle) a th. out of a p.'s hands. — **II Sch~** *n* ㊾c. (ſ. 1) flattery, cajolery; vgl. Schmeichelei.

Schmeichler (⌣⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊾ (ſ. ſchmeicheln 1) flatterer; adulator (*f* auch: adulatress), wheedler, coaxer, cajoler; (Schmarotzer) F toady, crawler; vgl. Schmeichelkatze.

ſchmeichleriſch (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. bisw. = ſchmeichelhaft, mit mit dem Begriff der Falſchheit: adulatory, F carneying, crawling.

ſchmeidig (⌣⌣) *a.* ㉔b. = ge-ſchmeidig.

Schmeiß (⌣) [ſchmeißen[2]] *m* ㊽ fly-dirt; ~**fliege**, auch: **Schmeißfliege** (⌣⌣) *f* ㊸ *ent.* blue-bottle, blow-fly (*Musca vomito'ria*).

ſchmeißen[1] F (⌣⌣) [mhd. *s(ch)mîzen*: ſchlagen] *v/a.* ㉚n. to throw, fling, hurl (= werfen); von Pferden: to kick; mit dem Gelde um ſich ~ to throw away (or to squander) one's money; die Thür ~ to slam or bang ...

ſchmeißen[2] F (⌣⌣) [mhd. *smeizen*: ſudeln] *v/n.* (h.) ㉚n. bſd. v. Fliegen: to blow meat, &c., to lay (or deposit) eggs on s.th.

Schmelz (⌣) *m* ㊽ 1. ena'mel (a. *anat.* der Zähne ꝛc.); Töpferei: ſ. Glaſu'r. — 2. *fig.* (Jugend-blüte) bloom of youth; *paint.* (Verſchmelzen der Farben) blending of colours; ♪ melodiſcher ~ e-r Stimme melodious ring ...

Schmelz..., mit ⊖ (⊖...) in Zſſgn oft: (s)melting-..., zB. ~**arbeit** *f metall.* enamel(ling); (s)melting(-process); ~**arbeiter(in** *f*) *m* enameller; *metall.* smelter; ~**blau** *n* = Schmalt-blau; ~**butter** *f* melted(-down) butter; butter for frying; ~**farbe** *f* enamel-(or vitrified) colour, vitrifiable pigment; ~**gemälde** *n* enamelled painting; ~**glas** *n* = Schmelz 1; ~**grad** *m* (s)melting-heat; ~**hafen** *m* = ~tiegel; ~**herd** *m metall.* smelting-hearth; ~**hitze** *f* = ~punkt; ~**hütte**, ~**kammer** *f metall.* (s)m.-house, smeltery; foundry; ~**laut** *m* Phonetik: liquid (ſound); ~**löffel** *m* (s)melting-ladle; ~**malerei** *f* enamelling; ~**mittel** *n metall.* flux; liquefier, ...facient; ~**ofen** *m metall.* (s)melting-furnace; ~**perle** ⚲ *f* bugle; ~**punkt** *m* melting- (or fuſing-) point, point (or temperature) of fuſion; ~**rohr** *n* = Löt-rohr; ~**ſchicht** *f metall.* smelting-ſhift; ~**tiegel** *m* (s)melting-pot; ~**werk** *n*: a) = ~hütte; b) = ~arbeit; ~**zeug** *n* smelting-gear, smelter's tools *pl.*

ſchmelzbar (ŏ⌣) *a.* ㉔b. *chm.*, ⊖ *metall.* fuſible, liquefiable; ſchwer ~ difficult of fuſion, refractory; **Sch~keit** *f* ㊾ fuſibility.

Schmelze (⌣⌣) *f* ㊸ 1. ~ des Schnees ꝛc. melting, ⊖ ~ der Metalle, auch: fuſion, ſmelting. — 2. ⊖ (zu ſchmelzende Maſſe) charge of the furnace. — 3. ⊖ = Schmelz-hütte.

ſchmelzen (⌣⌣) **I** [ahd. *smëlzan*: zerfließen] *v/n.* (ſn) ㉙d. u. e. (*pres.* a. ſchmelzeſt, ſchmelzt; *imper.* a. ſchmelz(e) to melt, in Flüſſigkeiten: to diſſolve, durch feuchte Luft: ♂ to deliquesce; (flüſſig w.) to liquefy; (weich w.) to ſoften (auch *fig.*); (vergehen) to melt away. — **II** [ahd. *smelzen*: in Fluß bringen] *v/a.* ㉑c., bisw. ㉙d. u. e. to melt, Metalle auch: to ſmelt, to fuſe; (flüſſig m.) to liquefy, to liquate. — **III** ~**d** *p. pr.* u. *a.* ㉔b. melting, &c. (ſ. I u. II); *fig.* (ſchmachtend) languiſhing; (rührend) touching; ♪ v. Tönen: melodious, ſweet. — **IV Sch~** *n* ㊾c. u. **Schmelzung** *f* ㊾ = Schmelze 1, *a.* liquefaction, liquation.

Schmelzer ⊖ (⌣⌣) *m* ㊵a. melter, *metall.* auch: ſmelter, founder; **Schmelzerei** (⌣⌣||) *f* ㊾ = Schmelz-arbeit, -hütte.

Schmer (⌣) [ahd. *smëro*: Fett] *n* (*m*) ㊽ fat, grease; (Wagen-ſchmiere) cart-grease; (Talg) ſuet; ~**bauch** *m* paunch, big (P pot-)belly, F periphery, P forty-guts; ~**büchſe** *f* grease-pot.

Schmergel ꝛc. ſ. Schmirgel ꝛc.

Schmerl (⌣) [mhd. *smirl(în)*: Zwerg-falke] *m* ㊽, **Schmerle**[1] (⌣⌣) *f* ㊸ *orn.* merlin (*Falco æ'salon*).

Schmerle[2] (⌣⌣) [mhd. *smërl(e)*] *f* ㊸ *ichth.* groundling, loach (*Cobi'tis barba'tula*).

Schmerz (⌣) [ahd. *smërzo*] *m* ㊿a. (*gen.* a. ~ens, *acc.* bisw. ~en): a) nur körperlich, oft *pl.* ~en ache; heftiger, ſtechender: ſmart(ing pain); b) *a.* ſeeliſch: pain; (Leiden) ſuffering; (Weh) woe; (Kummer) grief; von ~en gequält racked with pain, in torment or agony; mit ~en (er)warten to (a)wait anxiouſly; *iro.* haben Sie ſonſt noch ~en? anything elſe?

Schmerz..., **ſch~...** (⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**beladen**, ~**erfüllt** *a.* full of aches and pains; greatly afflicted; woebegone; ~**gefühl** *n* feeling of pain; ~**lindernd** *a.* allaying (or quieting) pain, ſoothing; *med.* lenitive, ♂ anodyne; ~**los** *a.* painleſs, free from pain; ~**loſigkeit** *f* painleſsneſs; ~**ſtillend** *a.* deadening pain; vgl. ~lindernd; ~**voll** *a.* painful, ſtärker: agoniſed, agoniſing.

ſchmerzen (⌣⌣) [ahd. *smërzan*] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑c. (mit in der 3. Perſon) to pain, to cauſe (or give) pain to; to ſmart, diſtreſs, afflict; nur körperlich: to ache; nur ſeeliſch: to grieve; es ſchmerzt einen, daß zu ſagen it pains (or grieves) one (or one feels ſorry) to (have to) ſay ſo; mich ~ alle Glieder all my limbs ache, I ache (or feel pain) in every limb.

ſchmerzen... (⌣...) in Zſ.-ſetzgn mit *a.* zB.: ~**reich** = ſchmerz-beladen.

Schmerzens... (⌣⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~**geld** *n* ſmart-(or huſh-)money; ~**kind** *n* woe-begotten child; ~**lager** *n* bed of ſuffering; ~**ruf**, ~**ſchrei**, ~**ton** *m* cry of pain or diſtreſs, piteous (or pitiful) ſound.

ſchmerzhaft (⌣⌣) *a.* ㉔b. painful; afflicting, diſtreſſing, agoniſing; **Sch~igkeit** *f* ㊾ painfulneſs; (ſtate of) agony.

ſchmerzlich (⌣⌣) *a.* ㉔b.: a) nur körperlich: aching; ſmarting; b) auch ſeeliſch: painful; grievous (vgl. ſchmerzhaft); et. ~ (*adv.*) entbehren to miſs a th. ſadly or very much, to feel the loſs of a th. ſeverely; **Sch~keit** *f* ㊾ painfulneſs. [cream (= Sahne).]

Schmetten ſüdd. (⌣⌣) [= Schmand] *m* ㊵b.

Schmetterling (⌣⌣⌣) [wahrſcheinlich zu Schmetten, vgl. weſtfäliſch Smantlecker] *m* ㊽ *ent.* butterfly, ♂ lepidopter; ſo bunt wie ein ~ in the bright colours of a butterfly.

Schmetterlings..., **ſch~...** (⌣⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**artig** *a.* like a butterfly, ♂ papilionaceous; ~**blumen** *f/pl.*, ~**blüt(l)er** *m/pl.* ♀: ♂ papilionaceous flowers, (ſ.) papilionaceæ; ~**brenner** ⊖ *m* für Gaslicht butterfly-burner; ~**fang** *m* catching (of) butterflies; ~**flügel** *m* wing of a butterfly; ~**kundige(r)** *m*: ♂ lepidopterist; ~**ſammlung** *f* collection of butterflies.

ſchmettern (⌣⌣) [erſt nhd.] ㉑d. **I** *v/a.* 1. to dash (to the ground); in Stücke ~ to break to pieces, to ſhatter, to ſmash (up). — **II** *v/n.* 2. (ſn) (krachend ſtürzen) to fall (or

come) down with a crash. — 3. (h.) (laut schallen) to resound, von Lerchen: to warble, v. Stimmen: to ring (forth), gellend: to yell; v. Trompeten: to blare (out). — **III Sch~** *n* ㊾c. (f. 2) crash; (f. 3) ring(ing sound), von Trompeten: blare, blast, flourish.

Schmied ⚙ (⌒) [ahd. *smid*] *m* ㊳ smith (f. Grob-, Huf-schmied); *prvb.* f. Glück 4.

schmiedbar ⚙ (⌒-) *a.* ㉔b. malleable, forgeable, ready to be forged; **Schmiedbarkeit** *f* ㊾ malleability, forgeability.

Schmiede ⚙ (⌒) [ahd. *smitta*] *f* ㊽ smithy, forge; *fig.* vor die rechte ~ gehen, etwa: to apply in the right (or proper) quarter or place; vor die unrechte ~ kommen, etwa: to get into the wrong box.

Schmiede..., **sch~...**, mit ⚙ (‿...) in Zsgn oft: smith's ..., zB. **~amboß** *m* smith's anvil; **~arbeit** *f* sm.'s work, forging; **~eisen** *n* wrought iron; **~eisern** *a.* of wrought iron; **~esse** *f* (smith's) forge; **~gesell** *m* journeyman smith; **~hammer** *m* smith's hammer, schwerer: sledge-(or forge-)hammer; **~handwerk** *n* sm.'s trade; **~herd** *m* = **~esse**; **~kohle** *f* forge-coal; **~ware** ㊋ *f* hardware; **~werkstatt** *f* smithy, (black)smith's shop, forge; **~zange** *f* (black)smith's tongs *pl.*; **~zeug** *n* smith's tools *pl.*

schmieden (⌒) *v/a.* ㉑b. 1. to (make at a) forge; j-n an die Kette (oder in Eisen) ~ to put (or cast) a p. in(to) chains, *fig.* to rivet a p. to the spot. — 2. *fig.* (anzetteln) to frame, devise, plan, scheme, mit *b.s.* to concoct; Pläne ~ to make schemes; Ränke ~ to intrigue, to plot, to hatch plots.

Schmiege (⌒) *f* ㊽ 1. (Biegung) curvature, bend. — 2. ⚙ *arch.* (Winkel-paßer) bevel.

schmiegen (⌒) [mhd. *smiegen*: sich zs.-ziehen] *v/a.* u. *v/refl.* sich ~ *v/refl.* ㉑a. 1. sich ~ to bend, to crouch, unterwürfig: to cringe, crawl, creep; sich ~ und biegen to bow and scrape before people; sich an j-n ~ to cling (or nestle up, F snuggle up) to a p.; sich an et. ~ to press close against a th.; sich um e-n Baum ~ to wind round ... — 2. *arch.* (f. Schmiege 2) (schiefe Winkel messen) to bevel.

schmiegsam (⌒-) *a.* ㉔b. flexible, pliant, lithe; *fig.* supple, submissive; **Sch~keit** *f* ㊾ flexibility, pliancy; *fig.* suppleness.

Schmiele ❦ (⌒) [mhd. *smilehe*, zu *smëlhe*: schmal] *f* ㊽ hair-grass (*Aira*).

Schmier... (‿...) in Zsgn, zB.: **~apparat** ⚙ *m* (self-)lubricator; vgl. **~büchse**; **~buch** *n* scribbling-diary, waste-book; **~büchse** ⚙ *f* grease-(or oil-)box, oil-feeder; **~faß** ⚓ *n* slush-barrel or -tub; **~fink(e)**, **~hammel** F *m* dirty (or filthy) fellow; **~gefäß** ⚓ *n* slush-bucket; **~käse** *m* soft cheese; **~kur** *f med.* treatment with ointment(s); **~lappen** *m*: a) greasy rag; b) F = **~fink(e)**; **~mittel** *n*: a) ⚙ lubricant; b) *pharm.* liniment; **~öl** ⚙ *n* train-oil; **~salbe** *f pharm.* salve; **~seife** ㊋ *f* soft soap; **~stiefel** *m* well-greased leather boot; **~wolle** ㊋ *f* greasy (or dirty) wool.

Schmierali-en F (-⌒(‿)‿) [scherzhafte Bildung zu schmieren, mit lt. Endung] *f/pl.* ㊽ scribblings, scrawls, daubs *pl.*

Schmiere (⌒) *f* ㊽ 1. ⚙ (Wagen-)~ cart-grease. — 2. F *fig.*: a) (Prügel) blows *pl.*; die schönste ~ bekommen to get a fine thrashing or flogging or hiding; b) (Bestechung) bribe, bribing, corruption; c) (Gesellschaft, Bande) die ganze ~ the whole lot or gang or F kit or P shoot. — 3. F ~ stehen (aufpassen) to be look-out man.

schmieren (⌒) [mhd. *smir(we)n*] **I** *v/a.* ㉑a. 1. to smear, mit Fett: to grease, mit Öl: to oil, to lubricate, mit Salbe: to salve, mit Seife: to soap, mit Teer: to tar, mit Pech: to pitch; Butter auf Brot ~ to spread butter on bread, to spread bread and butter. — 2. *fig.* F j-m den Buckel ~ (j-n prügeln) to flog (or thrash) a p.; j-m die Hände ~ (j-n bestechen) to bribe a p., F to grease a p.'s palm; j-m das Maul (mit Honig) ~ (süße Hoffnung er-regen) to buoy a p. up with vain hopes or promises; vgl. Honig; *prvbs*: das geht wie geschmiert, etwa: it goes like lightning or clockwork; wer gut schmiert, auch gut fährt, etwa: if you grease well you speed well; money makes the mare go. — 3. Wein ~ (fälschen) to adulterate (or F doctor) wine. — 4. a. *abs.* (flüchtig schreiben) to scribble, to scrawl; (niederlich arbeiten) to scamp one's work. — **II Sch~** *n* ㊾c. (f. 1) smearing, &c.; (f. 3) adulteration of wine; (f. 4) scribbling, scrawl(ing).

Schmierer (⌒) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. person who greases, &c., lubricator. — 2. (Subler) scribbler, scrawler; slovenly worker; (schlechter Maler) dauber.

Schmiererei (⌒‿) *f* ㊾ 1. = Ge-schmiere. — 2. (et. Schwieriges) s.th. greasy or F messy.

schmierig (⌒) *a.* ㉔b. greasy, messy, bisw. auch: smeary; (ölig) oily; (klebrig) sticky, viscous, ❦ auch: *fig* glutinous; (schlammig) sloppy; (schmutzig) dirty, filthy; *fig.* sordid; ~m. to besmear, to grease; **Schmierigkeit** *f* ㊾ greasiness; stickiness; filth(iness).

schmilz (⌒) *imper.*, **~est** (⌒) u. **~t** (⌒), **~t** (⌒) *sg. pres. ind.* v. schmelzen (s. ds).

Schminke... (‿...) in Zsgn, zB.: **~bohne** ❦ *f*: wilde amerikanische ~b. kidney-bean (*Phaseolus pere'nnis*); **~büchse**, **~dose** *f* paint-box; **~läppchen** *n* rouging-rag; **~mittel** *n* paint, cosmetic; **~pflästerchen** *n* beauty-patch or -spot; **~rot** *n* rouge; **~schälchen** *n* paint-shell; **~topf** *m* paint- (or rouge-)pot; **~wasser** *n* wash for the face; **~weiß** *n* flake- (or Spanish) white, auch: pearl-powder.

Schminke (⌒) [mhd. *sminke*, *smicke*] *f* ㊽ paint (for the face), rote: rouge; weitS. (Schönheits-mittel) cosmetic; *thea.* make-up.

schminken (⌒) *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. (sich) to paint (one's face), to rouge (o.s.), sich ~, auch: to lay on (the) paint or rouge, F to get (or make) o.s. up (auch *thea.*).

Schmirgel (⌒) [it. *smeriglio*] *m* ㊵a. *min.* emery; **~papier** *n* emery-paper; **~scheibe** ⚙ *f* emery-wheel.

schmirgeln ⚙ (⌒) *v/a.* ㉑d. to rub (or polish) with emery(-powder or -paper).

Schmitz[1] (⌒) [schmeißen[1]] *m* ㊳ (Hieb, Schlag) blow, stroke; lash; Schmisse bekommen to get a thrashing; burschikos: (Wunde von e-r Hieb-waffe) cut; (Narbe) scar.

schmitz[2] (⌒) *impf. ind.* von schmeißen[1].

Schmitz (⌒) [ahd. *smiz*: Fleck] *m* ㊳ 1. = Schmiß. — 2. (Schmutz) smutch. **I** whip-lash.

Schmitze (⌒) *f* ㊽: ~ einer Peitschen-schnur

schmitzen (⌒) [mhd. *smitzen*] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉒c. 1. (peitschen) to whip, to lash. — 2. (beschmutzen) to smutch, to soil.

Schmöker F (⌒) [zu niederd. *smöken*: rauchen] *m* ㊵a. worthless (or trashy) old book; antiquated (or second-hand) volume; **schmökern** *v/n.* (h.) ㉑d. to read old (or old-fashioned, antiquated) books.

Schmoll... (‿...) [schmollen] in Zsgn, zB.: **~lippe** *f* pouting lip; **~winkel** *m* sulking-corner, retired nook.

schmollen (⌒) [mhd. *smollen*, zu *smielen*: lächeln] *v/n.* (h.) ㉑a. to pout one's lips; (mürrisch sein) to sulk, to be sulky or F in the sulks; mit j-m ~, auch: to look glum (or black) at a p.

schmollieren (⌒‿) *v/n.* (h.) ㉑a. burschikos: mit j-m ~ (Brüderschaft trinken) to hobnob with a p.

Schmollis (⌒) [vgl. holl. *smullen*: schlemmen] *n* (*m*) *inv.* burschikos: mit j-m ~ trinken = schmollieren. — Vgl. auch Fidu'zit.

schmolz (⌒) *impf. ind.* von schmelzen (s. ds).

Schmor... (‿...) in Zsgn, zB.: **~braten** *m*, **~fleisch** *n*, etwa: stewed meat; bsd. ehm. auch: beef à la mode, *a*lamode beef; **~früchte** *f/pl.* = Kompott; **~hitze** *f*: a) stifling heat; b) Kocht.: temperature for stewing or frying; **~kartoffeln** *f/pl.* fried potatoes *pl.*; **~kohl** *m* fried red cabbage; **~pfanne** *f*, **~tiegel**, **~topf** *m* stewing-pan.

schmoren (⌒) [niederd. *smoren*: rösten, dämpfen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. Kocht., vom Fleische: to stew. — 2. (v. der Hitze leiden) to swelter, to be in a stifling heat, to sit in the broiling sun. — **II** *v/a.* Kocht.: Fleisch ~ to stew ...

Schmu F (⌒) [jüdisch-deutsch] *m* ㊺ unfair profit or gain, F pickings *pl.*; ~ m. to make a profit, F to pick up a few pence.

Schmuck[1] (⌒) [mhd. *gesmuc*: Zierde] *m* ㊽ (*pl.* ¨) ornament; (Putz) adornment, finery, dress, F get-up; (Verschönerung) embellishment; (Verzierung) decoration; (Zuwelen) jewel(le)ry; *fig.* **~ der Rede**, des Stils flowers *pl.* of speech, (fine) flourishes *pl.*

schmuck[2] (⌒) [niederd.] *a.* ㉔b. neat, tidy, trim; (geputzt) smart, spruce, F (finely) got-up; (fein) elegant; ~e Dirne buxom (or good-looking, bonnie) girl or lass.

Schmuck..., **sch~...** (‿...) in Zsgn, zB.: **~arbeit** ⚙ *f* jewel(le)ry; vgl. **~sachen**; **~arbeiter** *m* working jeweller; **~feder** *f* plume; **~gegenstände** *m/pl.* = **~sachen**; **~geld** *n* money for dress, bsd. ehm. auch: pin-money; **~handel** ㊋ *m* jewel-trade; **~händler(in** *f*) *m* (wholesale) jeweller; **~kästchen** *n* jewel-case; casket; *fig.* wahres ~k. von e-m Hause ꝛc. quite a gem (or a bijou) of a house, &c.; **~laden** *m* jeweller's shop; **~los** *a.* without ornament(s), unadorned; (einfach) plain, simple; (nackt) bare; (kahl) bald, in der Kunst auch: austere; **~losigkeit** *f* unadorned state; plainness; bareness; baldness, austerity; **~nadel** *f* (dress-)pin; (Busen-nadel) breast-pin, brooch; **~sachen** *f/pl.* trinkets, knick-knacks *pl.*; (Kleinodien) jewels, gems *pl.*; **~ware(n** *pl.*) *f* jewelry. — Vgl. a. Juwe'len-..., Juwelier-...

schmücken (⌒) [mhd. *smücken*: schmiegen; kleiden] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. (sich) ~ to adorn (o.s.), to trim (F get) (o.s.) up, to dress (o.s.), to attire (o.s.) in fine clothes; ein Zimmer ꝛc. ~ to decorate ...; vgl. ausschmücken I. — 2. *fig.* (beschönigen) to cloak, to palliate, to put in the best (or in the most favourable) light. — **II Sch~** *n* ㊾c. adornment; vgl. **Schmuck**.

Schmuckheit (⌒-) *f* ㊾ (f. schmuck) neatness, tidiness; smartness; elegance.

Schmu(b)delei nordd. (⌒‿, ⌒‿) ꝛc. = *Schmutzerei* ꝛc.

Schmuggel (⌒) *m* ㊵a., **~ei** (⌒‿) *f* ㊾ smuggling (= Schleich-handel); **schmuggeln** [niederd. *smuggeln*] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. to smuggle; bsd. ✕ to run contraband.

Schmuggler (⌒) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ smuggler (= Schleich-händler[in]); **~bande** *f* band (or gang, set) of smugglers or contrabandists; **~boot** ⚓ *n* smuggling boat, smuggler; ✕ blockade-runner.

schmunzeln (⌒) [zu mhd. *smutzen*: lachend den Mund verziehen] *v/n.* (h.) ㉑d. to smirk (and smile), to wear a smile (of satisfaction) on one's face, to simper.

Schmus (⌒) [hebr. *schmûôth*: Reden] *m* ㊳ persuasive words *pl.*; (dummes Geschwätz) silly talk; **schmusen** (⌒) *v/n.* (h.) ㉒c. to talk persuasively like a Jewish dealer; to chatter, prattle, babble, jabber, gabble.

Schmutz (⌒, bisw. ⌒) [mhd. *smuz* (*tz*)] *m* ㊳ dirt, filth (*a. fig.*), F mess(y state); *fig.* (Zoten) smut, obscene language (vgl. Dreck 1).

Schmutz... (⌒... bisw. ⌒...) in Zsgn, zB.: **~ärmel** *m*, etwa: protecting sleeve to be worn over a dress or coat during work; **~**

bartel F *m* = ~finf(e); **~bogen** ⚙ *m/pl.* spoilt (or soiled) sheets *pl.*; **~bürste** *f* mud-brush; **~farbe** *f* dirty (or drab) colour; mud-colour; **~fink(e)** F *m* dirty (or filthy) fellow; **~fleck** *m* smutch, smudge, stain (or spot) caused by mud; **~hammel** F, **~kerl** *m* = ~finf(e); **~kittel** *m* der Landleute smock-frock, für Kinder: overall; **~kruste** *f* crust of dirt or mud; **~lappen** *m*: a) dirty rag; b) F *fig.* = ~finf(e); **~li(e)se** F *f* dirty woman, filthy creature, slut, draggle-tail; **~loch** *n* dirty hole (auch *fig.* Wohnung); **~papier** *n* soiled paper; **~seite** ⚙ *f typ.* sham page; **~titel** ⚙ *m typ.* sham title-page; **~wasser** *n* dirty water, F slops. — Vgl. auch Dreck-... und Kot-...[1].

schmutzen (ŏ⌣, bisw. ĭ⌣) *v/n.* (h.) ②c. to soil (or tarnish) easily.

Schmutzerei (ŏ⌣[II], bisw. ĭ⌣[II]) *f* ㊾ (schmutzige Arbeit) dirty work; *fig.* (Sottigkeit) smuttiness.

schmutzig (ŏ⌣, bisw. ĭ⌣) *a.* ㉔b. 1. dirty, filthy (a. *fig.*), begrimed; (unreinlich) unclean (a. *fig.*), bsd. durch Elend: squalid; b. der Farbe a. dingy, dull, drab, dreary; ~e Wäsche dirty (or foul) linen; es ist ~ auf der Straße the streets are muddy or full of mud; ~ m., ~ w. to soil, to dirty (vgl. dreckig, kotig). — 2. *fig.* sordid; (geizig) stingy, niggardly, miserly; ~e (zotige) Geschichte smutty (or obscene, indecent) story; ~er (knauseriger) Mensch, auch: mean (or shabby) fellow.

Schmutzigkeit (ŏ⌣-, bisw. ĭ⌣-) *f* ㊾ (s. schmutzig) dirtiness, filthiness (auch *fig.*); sordidness; smuttiness.

Schnabel (ă⌣) [ahd. *snabul*] *m* ㊴a. 1. beak, bill; mit dem ~ picken to pick. — 2. F *fig.* = Mund; halt' den ~! hold your tongue!, P stop your jaw(ing)!; sie spricht, wie ihr der ~ gewachsen ist she speaks just as she thinks (or understands) it or without the least reserve; das ist nichts für seinen ~ that's not his choice or his taste. — 3. ⚓ (Schiffsvorderteil) prow, beak; cutwater.

Schnabel-..., sch~-... (ă⌣[II]...) in Zssgn, zB.: **~förmig** *a.* beak-shaped, ℳ rostriform, rostral, *geom.* rhamphoid; **~kerse** *m/pl.* = Halb-flügler; **~los** ♀ *a.*: ℳ erostrate; **~schiff** *n* ship with beak-shaped prow; **~schuhe** *m/pl.* shoes *pl.* with pointed toes; **~spitze** *f* tip (or point) of a bill or beak; **~tier** *n zo.* Austr.: duckbill, tambreet (*Ornithorhy'nchus parado'xus*); **~weide** F *f* delicate (or rich) food, fine dinner; **~zange** *f surg.* pincers *pl.* pointed like a beak.

Schnäbelchen (ă⌣⌣) *n* ㊿b. (*dim.* von Schnabel) little beak or bill, ℳ rostellum.

schnabelieren (~ă⌣, ⌣⌣ă⌣) [Schnabel] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. *co.* = schmausen.

schnäbeln (ă⌣) [Schnabel] *v/n.* (h.) und **sich ~** *v/recip.* ㉑d. von Tauben zc.: to bill, *fig.* von Menschen: to bill and coo; (küssen) to kiss; geschnäbelt beaked, ℳ rostrate(d).

Schnäbler (ă⌣) *m* ㊿a. 1. billing bird. — 2. in Zssgn, zB. Dünn-~ bird with a fine beak.

Schnack F (ă⌣) [niederd. *snakken*: plappern] *m* ㉘, *G.* auch ~e (ŏ⌣) *m* ㉘ prattle, chit-chat, F mag; dummer ~ (Spaß) bad joke; **schnacken** (ŏ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑a. to prattle, to chat; **schnackig** *a.* ㉔b. chatty; auch: (meist **schnackisch** *a.* ㉔b.) funny, droll.

Schnader-hüpfe(r)l südd. F (ă⌣-ŏ⌣) *n/pl.* ㊿a. (short extempore) Alpine songs *pl.*

Schnak[1] (ă⌣) [niederd.] *m* ㊾, **Schnake**[1] (ă⌣) *m* ㉘ und *f* ㊾ merry jest or joke; fun, F lark; auch = Schnack.

Schnake[2] (ă⌣) [mhd. *snâke*] *f* ㊾ *ent.* gnat (= *Stech-mücke*); langbeinige ~ crane-fly; mehr gebr.: daddy-long-legs (*Ti'pula*).

Schnalle (ă⌣) [mhd. *snalle*, zu *snal* schnelle Bewegung] *f* ㊾ 1. buckle. — 2. ⚙ Schloß.: (Thürklinke) (door-)latch. — 3. (Knips mit dem Finger) click(ing).

schnallen (ă⌣) [mhd.] *v/a.* ㉑a. to buckle, mit Riemen: to (fasten with a) strap; *man.* die Bügel länger (höher) ~ to lengthen (to shorten) the stirrups; zu eng ~ to strap (or fasten) too tightly.

Schnallen-... (ă⌣...) in Zssgn, zB.: **~dorn** *m* tongue of a buckle; **~gestell** ⚙ *n* buckle-ring; **~haken** ⚙ *m* chape; **~loch** *n* am Riemen buckle-hole; **~schuhe** *m/pl.* shoes with buckles, buckled shoes *pl.*; **~zunge** *f* = ~dorn. [der Kaffern zc. click.]

Schnalz-... (ă⌣...) in Zssgn, zB.: **~laut** *m* **schnalzen** (ă⌣) [mhd. *snalzen*, zu schnallen] *v/n.* (h.) ②c. mit der Zunge ~ to click one's tongue; auch = schmatzen.

schnapp (ă) [laut-nach-ahmend] **I** *int.* snap!, bang! — **II Schnapp** *m* ㊾ (Happen) mouthful; mit einem Schnapp at one gulp or draught, beißend: at one bite.

Schnapp-... (ă⌣...) in Zssgn, zB.: **~feder** ⚙ *f* catch-spring; **~hahn** *m* [mhd. *snaphan*: berittener Räuber] (mounted) highwayman; **~messer** *n* clasp-knife; **~sack** *m* knapsack; **~schloß** ⚙ *n* spring- (or snap-)lock; vgl. Schnäpper 1; **~schuß, ~schüsse** ⚔ *m* snap-shot; **~verschluß** ⚙ *m* snap-action.

schnappen (ă⌣) [mhd. *snappen*] *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* ㉑a. 1. = schnalzen. — 2. (a. [in] das Brett schnappt (schnellt) in die Höhe ... tips up (into the air); das Taschenmesser, die Feder schnappt ... snaps; das Schloß schnappt ... catches. — 3. nach et. ~ (gierig greifen) to snap (or clutch, snatch) at a th.; nach Luft ~ to gasp for breath, to pant.

Schnäpper (ă⌣) [schnappen] *m* ㊿a. 1. ⚙ Schlosserei: catch, snap; vgl. Schnappschloß. — 2. *surg.* bsd. ehm. (Schröpf-)~: ℳ scarificator. — 3. *orn.* = Fliegen-schnäpper.

Schnaps (ă) [niederd. *snapps*: Schluck] *m* ㉙ 1. small glass (or dram) of strong liquor, F drop (or drain) of something; e-n ~ trinken F to take a drop. — 2. (Branntwein) spirits *pl.*; gin, whisky, brandy.

Schnaps-... (ă⌣...) in Zssgn, zB.: **~bruder** F *m* = ~säufer; **~bude** F *f* = ~kneipe; **~flasche** *f*: a) (leere) gin-, &c. bottle; b) (volle) bottle of gin, &c.; **~glas** *n* gin- (or liqueur-)glass; **~kneipe** *f* spirit-house, gin-shop, feinere: F gin-palace; **~laden** *m* gin-shop; **~nase** F *f* (tippler's) copper-nose, *co.* auch: brandy-blossom, strawberry; **~säufer** (in *f*) *m*, **~trinker** (in *f*) *m* tippler (of spirits), F person fond of his (*f* her) drops; vgl. Säufer(in).

Schnäpschen (ă⌣) *n* ㊿b. (*dim.* v. Schnaps) small glass of spirits, F small drop of gin or whisky or brandy.

schnapsen F (ă⌣) *v/n.* (h.) ②c. (s. Schnaps) to drink spirits, to tipple gin, &c.; **schnapsig** *a.* ㉔b. tasting of alcohol, alcoholic; smelling of gin, &c.

Schnarch-... (ă⌣...) in Zssgn, zB.: **~klappe** ⚙ *f* = ~venti'l; **~laut** *m* snorting sound; **~ratze** F *f* = Schnarcher; **~venti'l** ⚙ *n mach.* blow- (or sniffing-, throttle-)valve.

schnarchen (ă⌣) [mhd. *snarchen*, zu schnarren] *v/n.* (h.) ②a. (im Schlafe geräuschvoll atmen) to snore, F *co.* to drive one's pigs to market; (schnauben) to snort.

Schnarcher (ă⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ snorer; **Schnarcherei** (ă⌣[II]) *f* ㊾ snoring.

Schnarre-... (ă⌣...) in Zssgn, zB.: **~baß** ♪ *m* drone(-bass); **~drossel** *f* mistle-thrush (*Turdus visci'vorus*); **~laut** *m* rattling sound; **~ventil** ⚙ *n* = Schnarch-ventil; **~wecker** ⚙ *m tel.* trembler; **~werk** ♪ *n* Orgelbau: reed-stop(s *pl.*).

Schnarre (ă⌣) *f* ㊾ 1. = Knarre. — 2. *orn.* = Schnarr-drossel.

schnarren (ă⌣) [mhd. *snarren*: schmettern] **I** *v/n.* (h.) ②a. 1. to rattle; von Spinnrädern zc.: to buzz, to whiz (vgl. knarren, schnurren). — 2. *ent.*: ℳ to stridulate; **~d:** ℳ stridulant, stridulatory, stridulous; **~des Insekt:** ℳ stridulator. — 3. v. Menschen: to speak with a (nasal) twang; (das „R" stark hören lassen) to roll (or trill) the r; auch = knurren I. — **II Sch~** *n* ㉘c. (s. I) rattling (noise); strident sound; *ent.*: ℳ stridulation.

Schnatter-... (ă⌣...) in Zssgn, zB.: **~ente** *f orn.* gadwall, gadwale (*Anas stre'pera*); **~hans** F *m* chatterbox, prattler.

Schnatterei (ă⌣[II]) *f* ㊾ = Ge-schnatter.

Schnatterer (ă⌣) *m* ㊸a.-Schnatter-hans.

schnatterhaft (ă⌣), **schnatt(e)rig** (ă(⌣)) *a.* ㉔b. chatty, chattering, prattling.

schnattern (ă⌣) [mhd. *snateren*] **I** *v/n.* (h.) ②d. von Enten und Gänsen: to cackle, *fig.* von Menschen: to chatter (auch von Affen zc.), to chat, prattle, gabble. — **II Sch~** *n* ㉘c. cackling, cackle; chatter(ing); gabble.

schnauben (ă⌣) [mhd. *snûben*: schnarchen] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉙g., auch ㉑a. 1. to snort (auch von Pferden und Elefanten); to breathe hard; to wheeze; *fig.* vor Wut ~ to be in a towering (or to be mad with) rage, to fret and fume. — 2. (keuchen) to pant, F to puff and blow. — 3. nach Luft ~ to gasp for air; *fig.* nach Rache (oder als *v/a.* Rache) ~ to breathe vengeance. — 4. die Nase ~, sich ~ *v/refl.* to blow one's nose.

Schnau(e) ⚓ (ă⌣) [niederd. *snau*: geschnäbeltes Schiff] *f* ㊾ (㊸) (Art zwei-mastiges Fahrzeug) snow.

schnaufen (ă⌣) [mhd. *snûfen*] *v/n.* (h.) ㉑a. to breathe heavily (vgl. schnauben 1 u. 2).

Schnauz-..., **sch~-...** (ă⌣...) in Zssgn, zB.: **~bart** *m*: a) moustache (= Schnurr-bart); b) F *co.* alter ~bart old soldier, ancient warrior; **~bärtig** *a.* wearing (or with) a moustache, auch: mustach(io)ed; **~krug** *m* jug with a spout (to it).

Schnäuzchen (ă⌣) *n* ㊿b. (*dim.* von Schnauze) small snout or spout, F weitS. little mouth, vgl. Spitz-mäulchen.

Schnauze (ă⌣) [niederd. *snûte*] *f* ㊾ 1. snout, muzzle; animal's mouth; P von Personen: die ~ halten F to hold one's jaw; er hat eine tüchtige ~ ... the gift of the gab or F plenty of jaw. — 2. ⚙ v. e-r Kanne, e-s Kruges zc. spout, eines Blase-balges: nozzle.

schnauzen F (ă⌣) *v/n.* (h.) ②c. to talk roughly or rudely, F to jaw.

schnäuzen (ă⌣) [mhd. *sniutzen*, zu *snuz*: Nasenschleim] *v/n.* (h.), *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* to blow one's nose.

Schnecke (ŏ⌣) [ahd. *snëcko*] *f* ㊾ 1. *zo.*: a) ~ mit Haus snail; eßbare (Weinbergs-)~ edible (or Roman) snail (*Helix poma'tia*); b) nackte ~ slug(-snail) (*Limax*). — 2. *fig.* er geht wie eine ~ he walks (at) a snail's pace or trot. — 3. a) *anat.* ~ im Ohr: ℳ helix, cochlea; b) ⚙ archimedische ~ spiral pump; *arch.* (Spira'le) volute; auch = Schnecken-treppe; Uhrm.: = Schnecken-kegel.

Schnecken-..., sch~-... (ŏ⌣...) in Zssgn oft: snail-..., spiral ..., zB. **~abgleicher** ⚙ *m* Uhrmacherei: fusee-tool or -turn; **~artig** *a.* snail-like; (gewunden) winding, spiral, ℳ helical, ...ine, ...ian, ♀: ℳ circinal, ...ate, cochleate(d); **~bohne** ♀ *f* snail-flower (*Phaseolus Caraca'lla*); **~bohrer** ⚙ *m* screw-auger; **~dreh-stift** ⚙ *m* einer Uhr fusee, notching-arbor; **~feder** ⚒ *f* volute-spring; **~fett** *a.* very plump or F very crummy; **~förmig** *a.* snail-formed, spiral, ℳ cochleiform; ~förmig gewunden: ℳ turbinate; vgl. ~artig; **~fraß** *m agr.* damage done by snails; **~gang** *m*: a) snail- (or snail's) pace; b) spiral walk; **~garten** *m* zur Zucht eßbarer Schnecken snailery; **~gewinde** ⚙ *n* helix; **~gewölbe** *n* snail-formed (or spiral) vault; **~haus** *n* snail-shell, **~kegel** ⚙ *m* einer Taschen-uhr fusee; **~klee** ♀ *m* snail-clover (*Medica'go scutella'ta*); weitS. medic (*Medi-*

ca'go); ~**lini-e** *f* spiral, helix; ~**post** *f*: mit der ~post fahren to go at a snail's trot; ~**rad** ⚙ *n* volute-wheel, einer Uhr: snail-wheel; ~r. mit Schraube worm and wheel; ~**schneide-zeug** ⚙ *n* uhrm.: fusee-engine; ~**stein** *m* snail-stone; ~**treppe** *f* winding (or spiral) staircase or stairs *pl.*; ~**windung** *f* spiral (turning); ~**zug** *m*: a)= ~gang a; b) spiral stroke.

schneckenhaft (ˇˇˇ) *a.* ㉔b. = schneckenartig.

Schnee (ˇ) [ahd. *snêo*] *m* ㊳ (*pl.* ¨e, bisw. ¨n) 1. snow; f. ballen II; im ~ begraben, mit ~ bedeckt snowed up. — 2. Kochk.: milk beaten up with eggs.

Schnee-..., **schnee-...** (ˇˇ...) in Zssgn, oft: snow-..., ... of &c. snow, zB. ~**ammer** *f orn.* snow-bunting (*Plectro'phanes niva'lis*); ~**bahn** *f* = Schlitten-bahn; ~**ball** *m*: a) snowball; b) ♀ snowball, guelder-rose (*Vibu'rnum o'pulus*) ~**ballen** *v/n.* (h.) (sich ~ *v/recip.*) ㉔a. *insep.* to throw) to pelt each other with) snowballs, to snowball (each other); vgl. ballen 2; ~**bedeckt** *a.* covered with snow, snow-clad, *poet. a.* snow-capped or -capt; ~**beere** ♀ *f* snowberry (*Symphorica'rpus racemo'eus*); ~**berg** *m* mountain covered with snow; ~**blind** *a.* snow-blind, dazzled by the snow; ~**blume** *f* = ~glöckchen; ~**brille** *f* dark glasses *pl.* worn in snowy regions, der Eskimos *a.* snow-eyes or -goggles *pl.*; ~**bruch** *m for.* breakage of boughs when weighed down by snow; ~**dach** 🚃 *n* snow-shed; ~**eule** *f orn.* snow- (or snowy) owl; ~**feld** *n* snow-field; ~**fink(e)** *m orn.* snow-finch, snowbird (*Fringi'lla niva'lis*); ~**flocke** *f* flake of snow, snow-flake; ~**gans** *f orn.* snow-goose, white brant (*Anser* oder *Chen hyperbore'us*); ~**gebirge** *n* snow-clad mountains *pl.*; ~**gestöber** *n* snow-storm; ~**glöckchen**, ~**glöcklein** ♀ *n* snowdrop (*Gala'nthus niva'lis*); ~**graupen** *f/pl.* f. Graupe 2; ~**grenze** *f phys.* snow-limit or -line; ~**haufen** *m* heap of snow; ~**huhn** *n orn.* ptarmigan (*Lago'pus mutus*); ~**könig** *m* = ~mann; *fig.* er freut sich wie ein ~k. he is as merry as a grig or as a sand-boy; ~**koppe** *f*: a) (a. ~kuppe) snowy peak; b) *npr. geogr.* (höchster Gipfel des Riesengebirges) Schneekoppe; ~**landschaft** *f* snowy landscape; ~**lawine** *f* = Lawine; ~**lini-e** *f* = ~grenze; ~**mann** *m* snow-man; ~**masse** *f* mass of snow; ~**pflug** *m* snow-plough (auch 🚃); ~**rechen** ⚙ *m* snow-rake; ~**rutsch** *m* snow-slip or -slide; ~**schaufel** *f* snow-shovel; ~**schläger** *m* Kochk.: whisk for beating up milk and eggs; ~**schuh** *m* snow-shoe; ~**schutz-wand** 🚃 *f* snow-shelter; ~**staub** *m* fine powdery snow; ~**sturz** *m* avalanche; ~**treiben** *n*, ~**trift** *f* drifting (or heavy fall) of snow; ~**verschüttung**, ~**verwehung** *f* = ~wehe; ~**wächte** *f* wall of snow on a mountain-ridge; ~**wasser** *n* snow-water or -broth, slush; ~**wehe** *f* snow-drift; ~**weiß** *a.* snow-white, (as) white as (the driven) snow; ~**wetter** *n* snowy weather, auch = ~gestöber; ~**wittchen** *n* im deutschen Märchen Little Snow-white; ~**wolke** *f* cloud full of snow; ~**zeit** *f* snowy season.

schnee-ig, auch **schnee-icht** (ˇˇ) *a.* ㉔b. 1. snowy, like snow; (schnee-bedeckt) covered with snow. — 2. = schnee-weiß.

Schneid hübd. (ˇ) *m* ㊳ = Schneidigkeit.

Schneid-... (¨...) in Zssgn = Schneide-...

Schneide (ˇˇ) *f* ㊳ 1. edge of a knife, &c., ⚙ eines Werkzeuges auch: cutting-edge, bit, am Wage-balken &c.: knife-edge. — 2. *fig.* (scharf Treffendes) good hit, s. th. cutting or sharp.

Schneide-..., meist ⚙ (¨ˇ...) in Zssgn, oft: cutting-..., zB. ~**bank** *f* des Böttchers &c. bench; ~**bohnen** *f/pl.* Kochk.: French beans *pl.*; ~**bohrer** *m* s. Bohrer 2; ~**brett** *n* cutting-board; ~**eisen** *n*: a) *metall.* (in Streifen geschnittenes Eisen) slit(ted) iron or rods *pl.*; b) (Werkzeug) edge-tool; vgl. Hack-messer; ~**hobel** *m* slitting-plane; ~**holz** *n* wood (or timber) for sawing; ~**kloß** *m* block for cutting (or sawing) wood, &c.; ~**lini-e** *f* cutting-line; ~**lohn** *m* wages *pl.* for sawing or chopping; ~**maschine** *f* cutting-engine, cutter, für Häcksel: chaff-cutter or -engine, für Schrauben: bolt-cutter, für Stab-eisen: slitting-machine; Buchbinderei = Beschneide-maschine; ~**messer** *n* cutting-knife, cutter; ~**mühle** *f* = Sägemühle; ~**säge** *f* Streichwerk: cutting-cylinder; ~**walze** *f*, ~**werk** *n metall.* slitting-roller or -mill; ~**werkzeug** *n* edge-tool, sharp instrument; ~**zahn** *m anat.* incisor, *zo.* b. Raubtiere: scissor-tooth; ~**zeug** *n*: a) *coll.* edge-tools *pl.*; b) einzelnes: (chopping-)blade, cutter, cutting-engine. — Vgl. a. Schnitt-...

schneiden (ˇˇ) [ahd. *snîdan*] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ⑳n. 1. to cut, in Stücke: to cut up, ganz klein: to mince; (schnitzen) to carve; (backen) to chop (vgl. beschneiden, bsd. 1 u. 2); ich habe mich (od. mir) in den Finger geschnitten I have cut my finger; das Messer schneidet nicht ... does not cut, ... has no (or a blunt) edge. — 2. mit e-m Objekt: den Braten ~ to carve the joint; Bretter ~ to saw boards; eine Feder ~ to make (or mend) a (quill-)pen; (grünes) Futter ~ to (cut) fodder; sich (*dat.*) die Haare ~ l. to have one's hair cut; Korn (Gras) ~ to cut (or mow) corn (grass); sich (*dat.*) die Nägel ~ to cut (or clip, pare) one's nails; *surg.* den Stein ~ to cut (or to operate for) the stone; *math.* die Lini-en ~ sich in *A* ... intersect (or meet or cut each other) in *A*. — 3. *fig.* s. Cour 2; Geld ~ (verdienen) to earn (F to coin) money; Gesichter, Grima'ssen ~ to make faces or grimaces; siehe Komplime'nt 1; Wein ~ (fälschen) to adulterate (or F doctor) wine; sich gewaltig (F höllisch) ~ (täuschen) to make a grievous (or a lamentable) mistake; to be greatly disappointed; *prvbs*: siehe Riemen 1; man muß sich Pfeifen ~, während man im Rohre sitzt, etwa: make hay while the sun shines (s. auch Pfeife 2). — 4. ⚙ in Holz (Stahl) ~ to engrave (or carve) in wood (steel); Schlosserei: Schrauben ~ to cut (or make, thread) screws. — 5. Kartenspiel, bsd. Whist: mit der Dame (anstatt e-r höheren Karte) ~ to finesse (with) the queen. — 6. *v/impers.* es schneidet mir im Leibe I have a cutting (or gnawing) pain in my stomach, F I have the gripes; das schneidet mir ins (od. durchs) Herz, in (od. durch) die Seele it cuts me to the heart or to the quick. — **II ge-schnitten** *p.p.* und *a.* ㉔b. 7. in den Bed. des *inf.*; zB. geschnittenes Eisen = Schneide-eisen a. — 8. fein geschnittenes Gesicht finely cut (or modelled) face; griechisch geschnittene Nase Grecian nose or profile; s. Auge 6 und Gesicht 2. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 9. von Werkzeugen: cutting, sharp, with an edge (on); von der Witterung: ~de Kälte nipping (or piercing) cold; ~der Wind cutting (or keen, piercing) wind; es ist ~d kalt the cold is piercing, it's bitterly cold. — 10. *fig.* ~de (grelle) Farben, etwa: loud colours; ~der (scharfer) Verstand keen (or subtle, penetrating) mind; ~der Widerspruch marked (or striking) contrast. — **IV Sch~** *n* ㊴c. cutting, &c. (s. I); Sch~ im Leibe sharp pain in the stomach, colic, F gripes; *math.* das (Sich-)Sch~ zweier Linien the intersection of two lines.

Schneider (ˇˇ) [mhd. *snîdære*, zu schneiden] *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ 1. person who cuts or carves, cutter, carver; bsd. in Zssgn, zB.: Brett-~. — 2. ⚙ (Kleidermacher[in]) tailor(ess), ~in, auch: tailor's wife; ~(in) für Damen ladies' tailor (dressmaker). — 3. bisw. *co.* = Bock 2; (Schwächling) weakling, rickety (or weakly) fellow (s. Ge-vatter 2). — 4. Kartenspiel: ~ w. to score less than half the full number of points; aus dem ~ heraus sein to have (made) more than half the points. — 5. *zo.* = Weber-knecht.

Schneider-..., **sch~...** (¨ˇ...) in Zssgn oft: tailor's ..., tailor-..., zB. ~**arbeit** *f* tailor's work, tailoring; ~**beine** F *n/pl.* thin bow-legs *pl.*; ~**gesell(e)** *m* journeyman tailor; ~**handwerk** *n* tailor's trade; ~**karpfen** *m co.* (Hering) herring; ~**lohn** *m* tailor's wages *pl.*; ~**mädchen** *n*, ~**mamse'll** *f*, etwa: tailoress; dressmaker; ~**mäßig** *a.* tailor-like, *co.* sartorial; ~**meister** *m* master tailor; ~**muskel** *m anat.* tailor's muscle, ⚕ sartorius; ~**rechnung** *f* tailer's bill; ~**seele** *f* coward(ly heart), F funkster; ~**tisch** *m* tailor's shop-board; ~**vogel** *m orn.* tailor-bird or -warbler (*Ortho'tomus*); ~**werk-statt** *f* tailor's (work)shop; ~**zunft** *f* guild (or company) of tailors.

Schneiderei (ˇˇ) *f* ㊾ tailoring, tailor's business; für Damen: dressmaking; wir haben heute ~ we have the tailor (or the dressmaker) in the house.

schneiderhaft (ˇˇˇ) *a.* ㉔b. = schneider-mäßig.

schneidern (ˇˇ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉔d. to do tailoring or dressmaking, to make clothes or dresses.

schneidig (ˇˇ) *a.* ㉔b. sharp(-edged), *fig.* keen, sharp, smart, F full of go; (entschlossen) resolute; **Schneidigkeit** *f* ㊾ keenness, sharpness, smartness, F go; resolutoness.

schnei-en (ˇˇ) [ahd. *snîwan*] *v/n.* (bisw. auch *v/a.*) ㉔a. 1. (h.) to snow; *v/impers.* es schneit it snows, it is snowing, there is snow falling; *fig.* es hat ihm in die Bude (oder Hütte) geschneit (er hat Un-angenehmes erlebt) s.th. untoward (or unpleasant) has befallen him. — 2. (sn) *fig.* sie ist uns ins Haus geschneit (plötzlich auf den Hals gekommen) she suddenly dropped in (to see us), she took us by surprise.

Schneise, ⁊·· **Schneiße** (ˇ) [mhd. *sneite*, zu schneiden] *f* ㊸ 1. *for.* path cut through (or across) a forest. — 2. = Dohne.

schneiteln ⚙ (ˇˇ) [mhd. *sneiteln*: entästen, zu schneiden] *v/a.* ㉔d. *hort.* Bäume ~ to lop (or prune) trees.

schnell (ˇ) [ahd. *snell*] *a.* ㉔b. swift (bird, flight, &c.), rapid (stream, &c.), quick (motion, &c.), speedy (action, &c.), fast (steamer, &c.), fleet (horse, &c.), prompt (reply, &c.); (plötzlich) sudden (vgl. rasch[1]); zu ~ hasty, rash, precipitate; ~er Puls quick pulse, ⚕ tachycardia; mit ~en Schritten gehen to put one's best leg forward; ❀ ~er Verkauf brisk (or rapid) sale; ~er gehen to walk faster, to hasten (or accelerate) one's step; ~! be quick!, hurry on!, look sharp!, make haste!; nicht so ~! gently!; so ~ als möglich as quick(ly) as possible.

Schnell-..., **sch~...** (ˇ...) in Zssgn, zB.: ~**beschwingt** *a.* on (or with) rapid wings; ~**bleiche** ⚙ *f* chemical bleaching; ~**dampfer** ⚓ *m* fast steamer; ~**fassend** *a.* quick (of apprehension), quick-witted, sharp; ~**feder** ⚙ *f* spring; ~**feuer** ⚔ *n* quick firing, running fire; ~**feuer-Kanone** *f* quick-firing (or machine-)gun, F quick-firer; ~**fuhre** *f* fast (or express) carriage; ~**füßig** *a.* swift-footed; ~**füßigkeit** *f* swiftness of foot; ~**künstchen** *n* = ~kügelchen; ~**kraft** *f* springiness, elasticity; ~**kügelchen** *n* (Spielzeug) marble; ~**lade** ⚙ *f* Weberei: fly-shuttle lathe; ~**lauf** *m* foot-race; im ~lauf at full speed, post-haste; ~**läufer** *m* (fast) runner; ~**lot** ⚙ *n* soft solder; ~**photographi'e** *f*: a) als Kunst: instantaneous photography; b) als Bild: inst. photograph, F snapshot;

~post *f* mail-coach; ~presse ⚙ *f typ.* mechanical (or steam-)press; vgl. Druck-maschine; ~schreib-kunst *f*: a) rapid writing; b) engS. shorthand, bis. im Altertum: ⏣ tachygraphy; ~schreiber *m* shorthand writer, bis. im Alt.: ⏣ tachygrapher; ~schritt ⚔ *m* quick march; ~schütz(e) ⚙ *m* (*f*) Weberei: fly-shuttle; ~segelnd ⚓ *a.* fast-sailing; ~segler ⚓ *m* fast-sailing boat, F fast sailer; ~wage ⚙ *f*: a) mit Laufgewicht: steelyard, Roman balance; b) mit festem Gewicht: Danish balance; ~zug 🚂 *m* fast (or express) train; vgl. Blitz-zug; ~zünder ⚔ ⚒ *m* quick-match; ~zündig *a.* voluble; ~zündigkeit *f* volubility. — Vgl. auch Ge-schwind-... und Ge-schwindigkeits-...

Schnelle (ə̆) *f* ㊎ 1. = Schnelligkeit. — 2. ſ. Strom-schnelle.

schnellen (ə̆) [mhd. *snellen*] ②a. **I** *v/a.* 1. to jerk, to let fly; to fillip; in die Höhe ~, in die Luft ~ to toss (or kick, tip) up. — 2. = knipſen. — 3. F = prellen 3. — **II** *v/n.* (ſin), bisw. ſich ~ *v/refl.* to jerk, to fly off, to bound (up), von einer Feder: to snap; von einem Brett, Wage-balken ꝛc.: in die Höhe ~ to kick up.

Schneller (ə̆) *m* ㊊a. 1. jerker. — 2. (Knips) jerk, fillip. — 3. = Schnellkügelchen. — 4. ⚲ (Springfaden): ⏣ elater.

Schnelligkeit (ə̆—), bisw. **Schnellheit** (ə̆—) *f* ㊊ (ſ. ſchnell) swiftness, rapidity, speed, fleetness, promptness, suddenness; *mech.* velocity; zunehmende ~ accelerated speed; mit großer (geringer) ~ at a quick (slow) rate. — Vgl. auch Ge-ſchwindigkeit.

Schnepfe (ə̆) [ahd. *snëpfo*] *f* ㊎ 1. *orn.* snipe, woodcock (ſ. Sumpf-, Wald-ſchnepfe). — 2. F *fig.* (Dirne) street-walker.

Schnepfen-... (ə̆—...) in Zſſgn, bſw.: ~dreck *m*: a) snipe's droppings *pl.* or dirt; b) Kochkunſt, etwa: roast giblets *pl.* of snipe; ~jagd *f* snipe-shooting; ~strauß *m* ſ. Kiwi; ~strich *m hunt.*: a) flight of woodcocks; b) = ~jagd.

Schneppe[1] (ə̆) [niederd. *snebbe*, zu Schnabel] *f* ㊎ 1. ~ e-r Haube ꝛc. peak. — 2. ~ (Ausguß) an Gefäßen spout (vgl. Schnauze 2).

Schneppe[2] (ə̆) *f* ㊎ = Schnepfe.

Schnepper (ə̆) ꝛc. ſ. Schnäpper ꝛc.

Schneuſe (ə̆) *f* ㊎ ſ. Schneiſe.

☞ Schneuz... ſ. Schnäuz...

Schnickſchnack F (ə̆) [niederd.] *m* ㊎ chit-chat, tittle-tattle, gabble, prattle, F mag.

ſchniegeln (ə̆) [erſt nhd., zu mundartl. Schniegel: Putz] *v/a.* und **ſich** ~ *v/refl.* ②d. (ſich) ~ to dress (o.s.) up, to smarten (o.s.) up; geſchniegelt und gebügelt looking very smart, F dressed up to the knocker.

Schniepel F (ə̆) *m* ㊊a. = Frack.

ſchnipp, ſchnip(p)s (ə̆) *int.* snap!; ſchnipp ſchnapp! snip-snap!

Schnippchen (ə̆) *n* ㊊b. j-m ein ~ ſchlagen to snap one's fingers at a p., *fig.* to overreach a p.

Schnippel (ə̆) [niederd. *snippel*: Stückchen] *m* (*n*) ㊊a. small piece or bit; snip; **ſchnippeln** *v/a.* und *v/n.* (h.) ②d. to cut (or chip) into little bits; to snip. [knipſen.]

ſchnippen (ə̆) *v/a.* und *v/n.* (h.) ②a. = ſ.

ſchnippiſch (ə̆) [niederd.; vgl. holl. *snebbig*: maulfertig] *a.* ㉔b. snappish, pert; (höhniſch ſtolz) disdainful, scornful, F uppish; (herausfordernd) defiant.

ſchnip(p)s (ə̆) ſ. ſchnipp.

ſchnitt[1] (ə̆) *impf. ind.* v. ſchneiden. (ſ. bs).

Schnitt[2] (ə̆) [ahd. *snit*] *m* ㊎ 1. (das Schneiden) cutting, carving; ~ mit der Sichel (Ernte) crop, reaping, harvest(ing). — 2. F *fig.* ſeinen ~ (einen großen Gewinn) bei et. m. to make a large profit on (or over) a th.; ſeinen ~ machen to feather one's nest, F to make one's pile. — 3. (Verwundung) cut, ~ ins Fleiſch flesh-wound, incision, tieferer: stab, gash; *surg.* operation; (Abnahme e-s Gliedes) amputation. — 4. (durch Schneiden gebildete Vertiefung) incision; (Kerbe) notch. — 5. (durch Schneiden gegebene Form) cut (or pattern, shape) of a dress, &c., build of a coat, &c.; nach dem neueſten ~ after the latest style or fashion. — 6. (abgeſchnittenes Stück) piece; (Scheibe) slice (= Schnitte). — 7. *prov.* (etwa zwei Drittel eines Bierſeidels) half-a-pint. — 8. *math.* intersection (= Durch-ſchnitt). — 9. ⊖: a) Buch-binderei: ~ an einem Buche edge; ſ. marmorieren; vgl. Gold-ſchnitt; b) Gravierkunſt: (geſtochene Arbeit) cut; engraving.

Schnitt-..., ſch~-... (ə̆—...) in Zſſgn, bſw.: ~bille't *n thea.* ticket at a reduced price; ~bohnen *f/pl.* = Schneide-bohnen; ~brenner ⚙ *m* für Gas split burner; ~eiſen ⚙ *n metall.* slit(ted) iron, slit rods *pl.*; ~fläche *f math.* plane formed by a cut or (transversal) section; ~fleiſch *n* Kochkunſt: hash, stew; ~handel ꝛc. = Aus-ſchnitt-handel ꝛc.; ~lauch ⚲ [ahd. *snitilouh*] *m hort.* chive (*Allium schoeno'prasum*); ~linie *f math.* intersecting line, am Kreiſe: secant; ~meſſer *n*: a) = Schneide-meſſer; b) *surg.* bistoury; ~muſter *n* pattern for cutting out a dress, &c.; ~ſalat ⚲ *m* = Lattich; ~waren 🛒 *f/pl.* = Aus-ſchnitt-waren; ~weiſe *adv.* in cuts or slices; ~wunde *f* = Schnitt 3. — Vgl. a. Schneide-...

Schnittchen (ə̆) *n* ㊊b. (*dim.* v. Schnitt) little (or slight) cut; small (or thin) slice of meat, &c.; ſchmäleres ~, Kinderſprache: finger of bread, &c.; *fig.* small profit.

Schnitte (ə̆) [ahd. *snita* Biſſen] *f* ㊎ slice of bread, meat, &c., rasher of bacon; ~ vom Braten cut off the joint; ~ v. Ochſen-fleiſch ꝛc. steak.

Schnitter (ə̆) [ahd. *snitari*] *m* ㊊a., ~in *f* ㊎ *agr.* reaper, harvester; mower of grass, &c.

Schnittling (ə̆) *m* ㊎ 1. = Schnitzel. — 2. (Zweig zur Fortpflanzung) cut, slip, layer.

Schnitz (ə̆) *m* ㊎ 1. = Schnippel, auch: chip, cut. — 2. = Schnitzel 2.

Schnitz-... (ə̆—...) in Zſſgn, bſw.: ~arbeit, ~kunſt *f* (wood-)carving; ~bank ⚙ *f* carver's (or chopping-)bench; ~meſſer ⚙ *n* knife for carving; ~waren 🛒 *f/pl.* carved goods *pl.* or ware; ~werk *n* = Schnitzerei.

Schnitzel (ə̆) *n* (*m*) ㊊a. (*dim.* von Schnitz) 1. small chip or cut, scrap, snip. — 2. ~ *pl.* (Abfälle) clippings, shavings, shreds *pl.*; ſ. Schnitzel-jagd. — 3. Kochk.: Wiener ~ (Vienna) veal cutlet.

Schnitzel-... (ə̆—...) in Zſſgn, bſw.: ~bank *f* = Schnitz-bank; ~jagd *f* paper-chase (die dabei geſtreuten Schnitzel Papier heißen „scents").

ſchnitzeln (ə̆) *v/a.* und *v/n.* (h.) ②d. to chip, to carve, kunſtvoll: to sculpture.

ſchnitzen (ə̆) [mhd. *snitzen*, zu ſchneiden] *v/a.* und *v/n.* (h.) ②c. Figuren ꝛc. in Holz ~ to carve (or cut) ... into wood.

Schnitzer (ə̆) *m* ㊊a. 1. cutter, (wood-) carver. — 2. ⚙ in vielen Handwerken: knife for carving or chipping. — 3. F *fig.* (Fehler) blunder, slip, mistake, error.

Schnitzerei (ə̆ॱ) *f* ㊊ (wood-)carving, carved work, sculpture(d articles *pl.*).

ſchnitzern F (ə̆) [Schnitzer 3] *v/n.* (h.) ②d. to blunder, to make a slip or a mistake, to commit o.s., F to trip.

ſchnob (ə̆) *impf. ind.* von ſchnauben (ſ. bs).

ſchnobbern (ə̆), **ſchnobern** (ə̆—) *v/n.* (h.) ②d. to sniff(le); ſ. a. ſchnüffeln.

ſchnöde (ə̆—) [mhd. *snœde*: gering] *a.* ㉔b. 1. (Ver-achtung ausdrückend) contemptuous, disdainful, scornful; (beleidigend) insulting; j-n ~ behandeln to treat a p. with contumely, to use a p. badly. — 2. (verächtlich) contemptible, despicable; (wertlos) vile; (ſchlecht) bad; (ſchändlich) base, mean, iniquitous.

Schnödigkeit (ə̆—) *f* ㊊ (ſ. ſchnöde) contempt(uousness), scorn; contemptibleness; vileness; baseness. [②d. = ſchnobbern.]

ſchnopern (ə̆—), **ſchnoppern** (ə̆) *v/n.* (h.)

Schnörkel (ə̆) [erſt nhd.; vgl. ahd. *snaraha*: Schlinge] *m* ㊊a.: a) scroll, spiral (or twisted, interlaced) ornament; b) Schönſchreiben: flourish; (verſchlungener Namenszug) paraph; c) *arch.* ~ am ioniſchen Kapitäl ꝛc. volute; **Schnörkelei** (ə̆—) *f* ㊊ = Ge-ſchnörkel; **ſchnörkelhaft** (ə̆——) *a.* ㉔b. in (the form of) scrolls or flourishes; weitS. artificial.

ſchnörkeln (ə̆) *v/a.u.v/n.* (h.) ②d. to make (or to adorn with) flourishes, to scroll; geſchnörkelt, auch: twisted; vgl. ge-ziert II.

ſchnorren, Schnorrer P (ə̆) [hebr.] *v/n.* (h.) ②a., *m* ㊊a. = betteln, Bettler.

ſchnüffeln (ə̆) [niederd. *snuffelen*: beriechen] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ②d. 1. a. ſchnuffeln (raſch Luft einziehen) to sniff (the air), to snuffle. — 2. *fig.* (wittern) to smell, to (follow the) scent; (erſpähen) to spy out; (ſpionieren) to spy about, to pry, P to nose; (ſtöbern) to ferret. — 3. (durch die Naſe ſprechen) to speak through the nose or with a twang.

Schnüffler (ə̆) *m* ㊊a., ~in *f* ㊎ 1. (auch **Schnuffler**) sniffing person or dog. — 2. *fig.* spy, F Paul Pry, nosy person.

Schnupf-... (ə̆—...) in Zſſgn, bſw.: ~tabak *m* snuff; ~tabak(s)-doſe *f* snuff-box; ~tabak(s)-fabrik, -mühle *f* snuff-mill; ~tuch *n* pocket-handkerchief, F u. F*co.* wipe.

ſchnupfbar (ə̆—) *a.* ㉔b. fit for snuffing.

Schnupfen[1] (ə̆) [mhd. *snupfe*] *m* ㊊b. *path.* cold (in the head), running (of the) nose, ⏣ (nasal) catarrh, ſeltener: rheum; den ~ h. to have (or to suffer from) a cold (in the head); den ~ bekommen, F ſich einen ~ holen to catch (a) cold, to take cold.

ſchnupfen[2] (ə̆) [niederd. *snuppen*, zu ſchnauben, ſchnaufen] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ②a. 1. (Tabak) ~ to take snuff. — 2. F *fig.* das ſchnupft ihm in (oder vor) die Naſe it gives him offence, P it sticks in his gizzard. — **II Sch~** *n* ㊊c. (ſ. I) snuffing; taking snuff; ſich das Sch~ angewöhnen to get into the habit of taking snuff.

Schnupfen-..., ſch~-... (ə̆—...) in Zſſgn, mit *path.*, bſw.: ~artig *a.* like a cold, ⏣ catarrhal; ~fieber *n* feverish cold, ⏣ catarrhal fever. [the habit of) taking snuff.]

Schnupfer (ə̆) *m* ㊊a., ~in *f* ㊎ p. (in)

ſchnupfig (ə̆) *a.* ㉔b. *path.* suffering from (or having) a cold (in the head).

Schnuppe (ə̆) [niederd. *snuppe*: Schnäuzen] **I** *f* ㊎ 1. = Licht-ſchnuppe. — 2. = Stern-ſchnuppe. — **II ſchnuppe** P *a. inv.* das iſt mir ſch~ (gleichgültig) that's all the same (or it matters little) to me. [ſeln 1 a. 2.]

ſchnuppern (ə̆) *v/n.* (h.) ②d. = ſchnüf-

Schnur[1] (ˌ) [ahd. *snuor*: Band, Seil] *f* ㊏ (⚙ bisw. *a.* ㊊) 1. *string*, cord, line, für Schnürſtiefel, Leibchen ꝛc.: lace (vgl. Bind-faden); mit ~ beſetzen, einfaſſen to edge with cord, to braid; e-n Rock mit Schnüren beſetzen to trim ... with cord or braid. — 2. ~ Perlen string of pearls; ~ Zwiebeln rope of onions. — 3. *kunt.* (Leitriemen) leash. — 4. *fig.* über die ~ hauen to run (or rush) into excess(es), to overshoot the mark, to kick over the traces, to exceed the bounds, to go too far.

Schnur[2] (ˌ) [ahd. *snura*: Schwiegertochter] *f* ㊊ und ㊏ geh. Spr.: daughter-in-law.

Schnur-..., ſchnur-... (ˌ—...) in Zſſgn, bſw.: ~aufnäher ⚙ *m* an der Nähmaſchine braiding-machine; ~beſatz *m* braiding; ~beſetzt *a.* trimmed with cord or braid; ~feuer ⚙ *n* Feuerwerk: line-rocket; ~g(e)rade *a.* in a straight line, (as) straight as an arrow (flies); (ſentrecht) vertical(ly); ~macher ⚙ *m* cord-(or braid-)maker; ~ſtracks *adv.*: a) directly, straight(away); ~ſt. zuwider diametrically opposed; b) (ſofort) on the spot, immediately, at once.

Schnür-... (ˌ—...) in Zſſgn, bſw.: ~band *n* lace for stays, &c.; ~boden *m thea.* loft for

stage-machinery, &c.; **~brust** *f* corset; **~latz** *m* bodice; auch = ~leib; **~leib** *n* (*m*), **~leibchen** *n* corset, stays *pl.*; **~nadel** *f* bodkin; **~leib-Macher(in)** *f* *m* corset-maker; **~loch** *n* eyelet; -lacing-hole; **~riemen** *m* (boot-)lace; **~schuhe** *m/pl.* laced shoes *pl*; **~senkel** *m* tag; auch = ~riemen; **~stiefel** *m/pl.* laced boots *pl.*; **~stock** ⚙ *m* der Teppichweber upper roller.

Schnürchen (ˌ⌣), ...lein (ˌ–) *n* ㊿b. (*dim.* von Schnur[1]) thin (or short) string, &c.; *fig.* seine Lektion im (oder am) ~ haben to have a th. at one's fingers' ends, to know one's lesson by rote.

schnüren (ˌ⌣) [Schnur[1]] ㉑a. **I** *v/a.* und *v/refl.* to tie (or fasten, attach) with a string or lace; (fest zs.-binden) to tie (or strap) up; e-e Kiste auch: to cord; (zubeln) to tie fast, to pinion; mit einem Schnürleibe ~ to lace; **sich** (eng) ~ to lace o.s. (tightly), to wear (tight) stays; *fig.* es schnürt e-m das Herz zusammen it makes one's heart wring or wrench or ache; s. Bündel 3. — **II Schn~** *n* ⑲c. tying, &c. (s. I); das enge Sch~ ist ungesund tight lacing is injurious to health.

schnurr (ˌ⌣) *int.* buzz!, whir!

Schnurr-..., **schnurr-...** (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bart** *m* moustache; einen ~b. tragen, sich einen ~b. stehen l. to wear (F to sport) a moustache; **~bärtig** *a.* wearing a moustache; vgl. schnauz-bärtig; **~pfeiferei** *f* **knickknack**, trifle, chm. auch: kickshaw.

Schnurre (ˌ⌣) *f* ㊽ **1.** comic tale, drollery, buffoonery; ~n erzählen, loslassen, oft: to spin yarns. — **2.** (Posse) farce; (albernes Zeug) silly stuff, rubbish. — **3.** F *fig.* (alte Bettel) old hag or crock. — **4.** (et. Schnurrendes, zB.: Hohlkreisel) spinning- (or humming-)top; (Spinnrad) spinning-wheel; (Knarre des Nachtwächters) policeman's rattle.

schnurren (ˌ⌣) [mhd. *snurren*: rauschen] *v/n.* (h., bei Ortsveränderung beim Fliegen auch is) ㉑a. 1. von fliegenden Insekten &c.: to buzz, to hum, von Rädern &c. auch: to whir (round), to whiz (round). — **2.** von Katzen, als Zeichen des Wohlbehagens: to purr. — **3.** F = betteln.

Schnurrer F (ˌ⌣) *m* ㊿a. = Bettler.

schnurrig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. droll, comical, funny; odd, queer; **Sch~keit** *f* ㊾ drollness.

Schnute nordd. (ˌ⌣) [niederd. *snûte*] *f* ㊽ = Schnauze.

schob (ˌ) *impf. ind.* von schieben (s. bs).

Schober (ˌ⌣) [ahd. *scobar*: Getreide-haufen] *m* ㊿a. shock of sheaves; *agr.* ~ Heu hayrick, haystack; (Schuppen) (open) shed.

schobern (ˌ⌣) *v/a.* ㉑d. to pile up, to stack.

Schock (ˌ) [mhd. *schoc*: Haufe; 60 Stück] *n* ㊴ (als Maß im *pl. inv.*) **1.** threescore; zwei ~ sixscore. — **2.** (Haufen) heap.

schock-... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~schwere-not!** [= sehr schwere Not] *int.* damn (or confound) it!, hang it (all)!, (it's a) damned nuisance!; **~weise** *adv.* by threescores.

schocken (ˌ⌣) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a.: a) to count by threescores; b) to pile up; c) das Getreide schockt gut (ergiebt viel) ... yields well.

schockieren (ˌ⌣ˌ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. to shock.

schofel F (ˌ⌣) [nach hebr. *schâfêl*] **I** auch **schof(e)lig** (ˌ⌣) *a.* ㉔b. (elend, gemein) wretched, paltry; ~er Kerl mean (or contemptible, shabby) fellow. — **II Sch~** *m* (*n*) ㊿a. wretched stuff, refuse, rubbish.

Schöffe (ˌ⌣) [ahd. *sceffin*, *scaffin*: Beisitzender des Richters] *m* ㊷ jur.: assessor; (Geschworener) juryman, juror; **~n-amt** *n* juryman's office; **~n-gericht** *n*, **~stuhl** *m* (court of) jurors, judge and jury. [chocolate.]

Schokolade (ˌ⌣ˌˌ⌣) [fr., mexikanisch] *f* ㊾ **Schokoladen-...**, **sch~-...** (ˌ⌣ˌˌ⌣...) in Zssgn oft: chocolate-..., zB. **~baum** ♀ *m* chocolate-tree (*Theobro'ma caca'o*); **~braun** *a.* = ~farbig; **~fabrik** *f* ch.-mill or -works *pl.*; **~fabrikant** *m* ch.-manufacturer or -maker; **~farbig** *a.* chocolate; **~kanne**, **~maschine** *f* ch.-pot or -can; **~mehl**, **~pulver** *n* ch.-powder; **~plätzchen** *n/pl.* ch.-drops *pl.*; **~quirl** *m* ch.-stick or -twirl; **~tafel** *f* ch.-cake, cake (or square) of ch.; **~tasse** *f* ch.-cup.

Scholar † (–ˌ) [mlt.] *m* ㊷ scholar, pupil.

Scholarch † (–ˌ⌣) [mlt.] *m* ㊷: a) inspector of schools; b) schoolmaster.

Scholastik (–ˌ⌣) [grch.-lt. aus grch. *scholē*: (gelehrte) Muße] *f* ⑲ Mittel-alter: *phls.* scholastic philosophy, scholasticism; **Scholastiker** *m* ㊿a. scholastic (philosopher), schoolman, school-doctor; **scholastisch** *a.* ㉔b. scholastic; (scholastischer Theologe, auch: school-divine.

Scholiast ♂ (–(ˌ)⌣) [grch. *scholiastē's*: Ausleger] *m* ㊷ scholiast, commentator; **Scholi-e** (ˌ(⌣)⌣) *f* ㊾, a. **Scholion** (ˌ(⌣)⌣) *n* ㊽ (erläuternde Bemerkung) scholium, commentary; **Scholi-en-schreiber** *m* = Scholiast.

scholken ⚓ (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. v. den Wellen: (kurz anschlagen) to be choppy, to chop.

Scholle[1] (ˌ⌣) [ahd. *scolla*] *f* ㊽ **1.** lump; (Erdscholle) clod; *fig.* an der ~ hängen, kleben to stay in one's native country, to cling to earthly joys. — **2.** = Eis-scholle.

Scholle[2] (ˌ⌣) [niederd.] *f* ㊽ *ichth.* gemeine ~ plaice (*Pleuronec'tes plate'ssa*).

Schollen-... (ˌ⌣...) [Scholle[1] 1] in Zssgn, meist ⚙ *agr.*, zB. **~brecher**, **~schlägel** *m* clod-crusher, -beetle; vgl. Kartoffel-pflug.

schollern (ˌ⌣) *v/n.* (h. u. is) ㉑d. to roll with a dull (or rumbling) noise.

schollig (ˌ⌣) [Scholle[1] 1] *a.* ㉔b. lumpy, consisting of lumps or clods.

Schöll-kraut ♀ (ˌˌ–) *n* = Schell-kraut.

schölte (ˌ⌣) *impf. subj.* von schelten (s. bs).

schon (ˌ) [mhd. *schôn(e)*, *adv.* zu *schôn*] *adv.* already; (bis jetzt) by this time, so far, as yet; ~ am frühen Morgen schied er he left as soon as the dawn arose; ~ am nächsten Tage the very next day; er muß ~ dort sein he must be there by this time; ich hätte ~ früher geschrieben I should have written long (or much) before this or a long while since; ~ längst long ago; was ist es (oder giebt's) ~ wieder? now what is the matter again?; in Wunschsätzen: wenn er doch nur ~ käme! if he would only come now!; tröstend: es wird sich ~ finden it will all come right in the end or in good (or in due) time; ich werde ihn ~ bezahlen I shall pay him sure enough; (das ist) ~ gut! (that's) all right!; **that'll do!**; einräumend: das ist ~ wahr, aber ... that's true enough, but ...; that's all very well, but ...; hier ist ~ Platz genug there is surely room enough here; einschränkend: ~ der (bloße) Anblick the bare sight (of it); ~ der Gedanke (an sich) even the (very) thought, the mere idea; ~ die Regeln der Ehre the ordinary (or common) rules of honour; F wenn ~, denn ~ in any case; if it has to be, then let it be.

Schon-... (ˌ⌣...) [schonen] in Zssgn, *hunt.* und Fischerei, zB.: **~zeit** *f* close time.

schön (ˌ) [ahd. *scôni*: glänzend] ㉔b. **I** *a.* (*ant.* häßlich) **1.** allg.: beautiful, *poet.* auch: beauteous; in Gestalt und Zügen: handsome, von Frauen auch: fair (damsel, lady); ~ von Gestalt fine, well made or built or shaped or formed; (hübsch) pretty; (niedlich) nice; ⚓+ bfd. in Nord-Deutschland, statt „gut", zB. ~es Bier, Brot good (or fine) beer, bread. — **2.** mit *nouns*: s. Dank[1] 3; *fig.* eine ~e (günstige) Gelegenheit a good (or favourable) opportunity, a fair chance; *iro.* s. Geschichte 1; das ~e Geschlecht the fair sex; eine ~e Handlung a noble action, s. Kunst 1; eines ~en Morgens (un-erwartet) one fine morning; da kannst du ~e (tüchtige) Prügel bekommen you may get a good thrashing or F hiding; manch ~es Mal many a time and oft, a good many times. — **3.** mit *verbs*: s. antommen 3; sagen Sie mir, ich bitte ~ (freundlichst)! will you, please, tell me!; sie wird sich ~ (gehörig) erschrecken she will be terribly frightened; grüßen Sie ihn ~ (stens) von mir give him my kind(est) regards; s. heraus-sein c; das ist ~ von ihm that's nice (or kind) of him; das ist alles recht ~, aber ... that's all very fine (or very well), but ...; das klingt ~ it sounds well or nice; Sie haben ~ (leicht) lachen you may well laugh, it's easy for you to laugh; sich ~ machen to adorn o.s., F to smarten o.s. up; ~ riechen, schmecken to have a nice (or a pleasant) smell, taste; ~ schreiben to write a nice (or a good, stärker: a beautiful) hand; ~ tun to be coquettish or affected; to coquet (or flirt) with a p.; *iro.* das wäre noch ~er! that would be worse still! — **4.** F als Antwort: tun Sie das! ~! ... certainly (, I will)!; F alright (, sir)! — **II Sch~e** *n* u. *f* **5.** das Sch~e the beautiful; das Sch~e an diesem Stücke the good part of this play; das ist was Sch~es! there is a nice thing (auch *iro.*)!; Sie werden was Sch~es von mir denken you will have a nice opinion of me (meist *iro.*). — **6.** eine Sch~e a beautiful (or handsome) woman, F a beauty; die Sch~e the fair one, the (fair) damsel; seine Sch~e his sweetheart or ladylove.

Schön-..., **schön-...** (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bart-Spiel** [mhd. *schœnebart*, zu *schœne*: Maske] *n* ehm.: fancy-dress ball; mummery; **~dank** (–ˌ) *int.* many thanks *pl.*; **~druck** ⚙ *m typ.* (einseitig bedruckter Bogen) first form; **~färben** ⚙ *n* = ~färberei; **~färber** ⚙ *m* dyer in fine (or high) colours; **~färberei** ⚙ *f* dyeing in fine colours; **~fleck(chen** *n*) *m* = ~pflästerchen; **~gebaut** *a.* finely (or well-) built or made; **~geist** *m* fine scholar; wit(ty writer); *b.s.* prig; auch = Blaustrumpf; **~geisterei** *f* fine scholarship; literary aspiration; *b.s.* learned affectation, priggishness; *a.* = Blau-strumpferei; **~geistig** *a.* fond of learning or literature; *b.s.* priggish; **~pflästerchen** *n* beauty-spot; **~redner** *m* fine (or fluent) speaker; rhetorician; **~rednerei** *f* fine (or fluent) speaking or speech; rhetoric; **~rednerisch** *a.* rhetorical; **~schreibe-kunst** *f*, **~schreiben** *n* calligraphy; **~schreiber** *m* calligraphist; **~schwätzer** *m* good talker; **~sicht** *f* fine view, als Name a. Fair View, (fr.) Bellevue; **~tuend** *a.* (geziert) coquettish; (liebelnd) flirting; **~tuer** *m* flirt; **~tuerei** *f* coquetting; flirtation; **~wissenschaftlich** *a.* = belletristisch.

schonen (ˌ⌣) [mhd. *schônen*: schön behandeln] **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. 1. (sich) ~ to spare (o.s.), seine Gesundheit &c.: to take care (or to be careful) of ..., to look well after ...; (sparen) to save; (erhalten) to preserve; (pflegen) to nurse; to mind; seine Mittel ~ to husband one's resources; sein Geld nicht ~ to lavish ...; Bäume, Wild &c. ~ to preserve ... — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 2. careful, tender; (nachsichtig) indulgent, forbearing. — **III Sch~** *n* ⑲c. und **Schonung** *f* ㊾ 3. (s. II) careful (or tender) treatment; indulgence, forbearance, (Erbarmen) mercy. — 4. *for.* (nur Schonung) fenced-in district; (Baum-pflanzung) nursery; (Jagdgehege) preserve. [Provinz Schwedens) Scania, Scane.]

Schonen (ˌ⌣) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (südlichste)

schönen (ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. Wein &c. ~ (bfd. mit Hausenblase klären) to fine wine, &c. (with isinglass), to clarify wine, &c.

Schoner[1] (ˌ⌣) [schonen] *m* ㊿a. 1. person who spares. — **2.** ~ (Deckchen) für Möbel tidy, für Sofa und Sessel auch: antimacassar; (Überzug) covering for chairs, &c.

Schoner[2], **Schooner**, **Schuner** † ⚓ (ˌ⌣) [engl.] *m* ㊿a. (Art Zwei-master) schooner.

Schönheit (⌐-) *f* ㊾ 1. beauty; handsome features or looks *pl.*, von Frauen oft: fair face. — 2. metonymisch: (Schöne) beautiful girl, handsome woman, fair lady; eine berühmte (wahre) ~ a celebrated (regular) beauty. — 3. ~en *pl.* (Artigkeiten) courteous (or polite) phrases; civilities *pl.*

Schönheits..., **sch~...** (⌐⌣...) in Zs.-sstgn, zB.: **~gefühl** *n* sense of (or taste for) the beautiful; **~lehre** *f phls.* æsthetics; **~linie** *f* line of beauty; **~mittel** *n* cosmetic; **~reich** *a.* of great beauty; **~sinn** *m* (artistic) taste; vgl. **~gefühl**; **~wasser** *n* wash (for the face); auch: beautifying lotion.

Schonung (⌐⌣) *f* ㊾ s. schonen III.

Schonungs..., **sch~...** (⌐⌣...) in Zsgn, zB.: **~brille** *f* sight-preservers *pl.*; **~los** *a.* unsparing, relentless, harsh; (ohne Erbarmen) merciless, pitiless; **~losigkeit** *f* relentlessness, harshness; **~voll** *a.* full of (kind or tender) consideration(s); indulgent, for-

☞ Schoo... s. Scho... [bearing.]

Schopf (⌐) [got. *skuft*: Haupthaar] *m* ㉛ 1. (Scheitel) crown, top of the head. — 2. a) (Haarbüschel auf dem Wirbel eines Menschen) forelock; tuft of hair; j-n beim ~e fassen to seize (F to catch hold of) a p. by the hair; *fig.* die Gelegenheit beim ~e fassen (eagerly) to seize the opportunity; b) (Federbusch der Vögel) tuft of feathers, crest. — 3. *for.* ~ eines Baumes top of a tree.

Schöpf... (⌐⌣...) in Zsgn, zB.: **~brett** ⚙ *n* = Schaufel 2a; **~brunnen** *m* open well; **~bütte** ⚙ *f* Papierfabr.: pulp-vat; **~eimer** *m*: a) well-bucket; b) ⚙ *mach.* piggin; **~gefäß** *n* = ~kelle; **~kanne** *f* can (or jug) for drawing water, &c.; **~kelle** ⚙ *f* dipper, scoop; **~löffel** *m*: a) ⚙ = ~kelle; b) Kochk.: basting-ladle; **~maschine** ⚙ *f* hydraulic engine or machine; **~napf** *m* = ~eimer b; **~rad** ⚙ *n*: a) zum Wasser-heben: scoop- (or Persian) wheel; b) Uhrm.: (Aushebe) lifter, ratch; **~rahmen** ⚙ *m* Papierfabr.: deckle; **~werk** ⚙ *n* water-engine.

schöpfen (⌐⌣) [ahd., mhd. *schepfen*, zu schaffen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to draw water, &c.; aus derselben Quelle ~ to draw from the same source; Wein in einen Krug ~ to fill (or put) ... into a jug; ein Faß leer ~ to empty (out) ... — 2. Atem ~ to draw (or take) breath, to breathe; wieder Atem ~ to recover one's breath; *fig.* to breathe freely; Luft ~ to draw in air; *fig.* to recover o.s. — 3. *fig.* siehe Argwohn; neue Hoffnung ~ to gather (or conceive) fresh hope. — **II** **Sch~** *n* ㊾c. 4. drawing water, &c. (s. I). — 5. **Schöpfung** *f* ㊾ s. bib. Artikel.

Schöpfer[1] (⌐⌣) [ahd. *scepfâri*, zu schaffen] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ creator, producer, maker, originator, author(ess *f*); *rel.* unser ~, oft: our Maker, our Creator.

Schöpfer[2] (⌐⌣) [schöpfen] *m* ㊿a.: a) p. who draws water, &c.; b) ⚙ = Schöpfkelle.

Schöpfer... (⌐⌣...) [Schöpfer[1]] in Zsgn, zB.: **~geist** *m*, **~kraft** *f* creative (or productive) genius, power; **~wort** *n* word of the creator, creator's fiat.

schöpferisch (⌐⌣) *a.* ㉔b. creative, productive, Kunst *a.* original; (fruchtbar) fertile.

Schöpfung (⌐⌣) *f* ㊾ (das Schaffen und Geschaffene) creation; (die Welt) the universe; **~sgeschichte** *f* history of creation; mosaische **~s**-geschichte (1. Buch Mosis) Genesis; **~stag** *m* day of the creation.

Schöppchen (⌐⌣) *n* ㊿b. (*dim.* von Schoppen[2]) small glass of beer, &c.

Schöppe (⌐⌣) *m* ㊿ = Schöffe.

Schoppen[1] (⌐⌣) *m* ㊿b. = Schuppen.

Schoppen[2] (⌐⌣) [niederd.] *m* ㊿b. (Flüssigkeitsmaß, etwa ein halber Liter) pint of beer, &c.

Schoppen..., **sch~...** (⌐⌣...) in Zsgn, zB.: **~glas** *n* pint-glass; **~weise** *adv.* by pints.

Schöppenstedter (⌐⌣⌐⌣) [Schöppenstedt, Stadt in Braunschweig] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ 1. inhabitant of Schœppenstedt; — 2. Gothamite; vgl. Krähwinkler(in).

Schöps (⌐) [mhd. *schöpez*: Hammel; vgl. czechisch *skopec*] *m* ㊳, bisw. a. ㊿ 1. wether. — 2. F *fig.* (Dummkopf) simpleton.

Schöpsen... (⌐⌣...) in Zsgn = Hammel...

schor (⌐) *impf. ind.* von scheren (s. dss).

Schore ⚙ (⌐⌣) [niederd.] *f* ㊸ *carp.* (Stütze) prop, shore, support.

Schorf (⌐) [ahd. *scorf*: Grind] *m* ㊳ *path.* scurf, auf dem Kopfe auch: dandriff.

Schorf..., **schorf...** (⌐...) in Zsgn, mst *path.*, zB.: **~artig** *a.* scurf-like, scurfy; **~bildend** *a.* forming scurf or dandriff, ♂ escharotic; **~bildung** *f* formation of scurf or dandriff.

schorfig (⌐⌣) *a.* ㉔b. *path.* covered with scurf or dandriff; auch = schorf-artig.

Schörl (⌐) *m* ㊳ *min.* (schwarzer Turmalin) schorl, black tourmaline, ⚒ cockle; **schörlartig** *a.* ㉔b.: ♂ schorlaceous.

Schornstein (⌐-) [mhd. *schor(n)stein*, zu Schore] *m* ㊳ chimney, flue, auf Dampfschiffen: funnel (vgl. Kamin); *fig.* ich kann es (das mir schuldige Geld) in den ~ schreiben F I may whistle for it, I shan't see the colour of it.

Schornstein... (⌐-...) in Zsgn, zB.: **~aufsatz** *m* chimney-pot; **~brand** *m* chimney on fire; **~feger** *m* chimney-sweep(er); **~kappe** *f* chimney-pot; **~kranz** *m* chimney-top; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* chimney-flue.

schoß[1] (⌐) *impf. ind.* von schießen (s. dss).

Schoß[2] ♀ (⌐) [mhd. *schoz* (ȝȝ): Trieb] *m* (*n*) ㊳ (*pl.* a. Schösser) shoot, sprig, scion.

Schoß[3] (⌐) [mhd. *schôz*: Steuer, Zins] *m* (*n*) ㊳ (*pl.* a. Schösser) tax, bsd. ehm., auch: scot.

Schoß[4] (⌐) [ahd. *scôz*(*o*), mhd. *schôz*] *m* ㉛ 1. (beim Sitzen entstehender Bug des menschlichen Leibes) lap; auf j-s ~ sitzen to sit in a p.'s lap; *fig.* s. Abraham; es ist ihm in den ~ gefallen, etwa: it (or luck) has come to him in his sleep or over night; er legt die Hände in den ~ (ist müßig) he sits with his hands before him (doing nothing), he rests on his oars; im ~e (Kreise) j-r Familie in the bosom (or midst) of his family; im ~e der Kirche within the pale of the Church. — 2. (Mutterleib) womb (a. weitS. das Innere). — 3. ~ am Mannskrocke tail (or flap) of a coat.

Schoß...[1] ♀ (⌐...) [Schoß[2]] in Zsgn: **~rebe** *f* shoot of a vine; **~reis** *n* = Schößling.

Schoß..., **schoß...**[2] (⌐...) [Schoß[3]] in Zs.-sgn, zB.: **~frei** *a.* free from taxes; **~pflichtig** *a.* liable to pay taxes; **~register** *n* register of assessments.

Schoß...[3] (⌐...) [Schoß[4]] in Zs.-setzungen, zB.: **~hund** *m*, **~hündchen** *n* lap-dog; **~jünger** *m* favourite disciple; **~kind** *n* pet (child), darling (child); **~länge** *f* length of the coat-tails; **~sünde** *f theol.* pet (or besetting) sin.

schoßbar (⌐-) [Schoß[3]] *a.* ㉔b. = schoß-pflichtig.

Schößling ♀ (⌐⌣) [Schoß[2]] *m* ㊳ shoot, offshoot, sucker, ♂ stolon; (Nachwuchs) new growth; (Wurzel-) runner.

Schötchen ♀ (⌐⌣) *n* ㊿b. (*dim.* v. Schote[1]) small pod, ♂ silic(u)le, silicula; **schötchenartig, -förmig** *a.* ㉔b.: ♂ silicular, ...ose.

Schote[1] (⌐⌣) [mhd. *schôte*: Samengehäuse] *f* ㊸ 1. ♀ pod, cod, husk, ♂ siliqua. — 2. Kochk.: ~n *pl.* (grüne Erbsen) green peas *pl.*

Schote[2] ⚓ (⌐⌣) [niederd.: Leine an den unteren Segel-ecken] *f* ㊸ sheet.

Schoten..., **sch~...**, mst ♀ (⌐⌣...) [Schote[1]] in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* = ~förmig; **~dorn** *m*: a) = Akazie; b) virginischer ~b. bastard acacia, locust-tree (*Robi'nia pseudaca'cia*); **~erbsen** *f/pl.* peas *pl.* in pods; **~förmig** *a.* pod-shaped, ♂ siliquose, ...iform; **~früchte** *f/pl. agr.* pulse(-crops *pl.*); **~gewächse** *n/pl.*: ♂ leguminous plants *pl.*; **~klee** *m* bird's-foot trefoil (*Lotus corniculatus*); **~tragend** *a.* pod-bearing, ♂ siliquose.

Schott (⌐) [niederd.] *n* ㊳ und ㊷a. 1. (Bretterverschlag) wooden partition. — 2. ⚓ (Verschlag) bulkhead.

Schotte (⌐⌣) *m* ㊿, **Schottin** *f* ㊿ Scotchman, *f* Scotchwoman; auch: Scotsman; die Schotten *pl.*, oft: the Scotch (people), meist *hist.* the Scots.

Schotter ⚙ (⌐⌣) *m* ㊿a. Straßenbau: metal for (making up) the road, broken stones *pl.*; **~straße** *f* metalled road.

schottisch (⌐⌣) **I** *a.* ㉔b. 1. Scotch, Scottish; vgl. Hochland b; die ~e Sprache, das Sch~e, Sch~ *n* the Scotch language, Scotch. — **II** **Sch~** *n inv.* 2. a. **Sch~e(r)** *m* (Art Walzer) schetti'sch(e). — 3. ❀ (gewürfelter Tuchstoff) Scotch plaid(ing), tartan.

Schottland (⌐⌣) *npr. n.* ㊱ Scotland.

schraffieren (⌐⌣) [it. *sgraffiare*] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. Zeichenkunst, Kupferstecherei: to hatch, ins Kreuz a. to counterhatch. — **II** **Sch~** *n* ㊾c. und **Schraffierung** *f* ㊾ hatching, in kreuzweiser Lage auch: counter-hatching, cross-hatching.

schräg (⌐) [mhd. *schrege*] *a.* ㉔b. (*ant.* g(e)rade) oblique, slant(ing), *adv.* auch: aslant (vgl. schief); (~ laufend) diagonal; (quer hindurchgehend) transversal, *adv.* auch: across; ⚙ *carp.*, &c. ~ behauen, fügen, zuschneiden to cut slantwise, to bevel.

Schräg... (⌐...) in Zs.-setzungen, zB.: **~balken** *m her.* bend; linker ~balken (Zeichen uneheli-cher Geburt) bar sinister; **~bett** *n hort.* shelving bed; **~fenster** *n* für Oberlicht sky-light; **~fläche** *f* incline; **~hobel** ⚙ *m carp.* bevelling-plane; **~kante** ⚙ *f carp.* chamfer; **~kreuz** *n* = Andreas-kreuz; **~linie** *f* diagonal; **~maß** ⚙ *n carp.*, &c. bevel-rule; **~sägen** ⚙ *n carp.* bevelling, chamfering; **~steg** ⚙ *m typ.* inclined quoin.

Schräge (⌐⌣) *f* ㊸ (s. schräg) 1. obliquity, slant; slope; incline. — 2. ⚙ (auch **Schrägung** *f* ㊾) (abgestoßene Kante) chamfer.

Schragen[1] (⌐⌣) [mhd. *schrage*, zu schräg] *m* ㊿b. 1. (Gerüst, Gestell mit schrägen Füßen) trestle. — 2. ~ der Krämer stand, stall, P pitch. — 3. (Ruhe-bank) couch, chair-bedstead. — 4. (Totenbahre) bier.

schragen[2] ⚙ (⌐⌣) [schräg] *v/a.* ㉑a. *carp.* Balken ~ to join ... slantwise.

schrägen (⌐⌣) **I** *v/a.* ㉑a. 1. (abdachen) to slant, to slope; ⚙ to cut slantwise, to bevel. — **II** **Sch~** *n* ㊾c. und **Schrägung** *f* ㊾ 2. slanting; ⚙ bevelling. — 3. nur Schrägung = Schräge 2.

Schrägheit (⌐-) *f* ㊾ = Schräge.

Schräm... (⌐...) in Zs.-sgn, zB.: **~häuer** ⚒ *m* auf Kohlenflötzen holer; **~maschine** ⚙ *f* coal-cutting machine.

Schramme (⌐⌣) [mhd. *schram* (*mm*): Schwert-wunde] *f* ㊸ (Riß in der Haut) (slight) scratch; (aufgesprungene Haut) crack; (offene Stelle) sore (place); (Narbe) scar.

schrammen (⌐⌣) [s. Schramme] **I** *v/a.* ㉑a. to scratch; to make sore, to graze (or rub) the skin off. — **II** *v/n.* (h. u. ist) an et. ~ (anstreifen) to graze, to touch lightly.

schrammig (⌐⌣) *a.* ㉔b. covered with scratches or scars.

Schrank (⌐) [mhd. *schranc*: Einfriedigung] *m* ㉛ cupboard, press, case; s. Bücher-, Kleider-, Küchen-schrank; ~ für Porzellan china-cupboard, für Tafelgerät: sideboard, für Kunstsachen: cabinet, für Reliquien: shrine.

Schränk... ⚙ (⌐...) in Zs.-setzungen, zB.: **~eisen** *n* saw-set, wrest; **~stock** *m* saw-clamp or -vice, saw-wrester's block; **~zange** *f* saw-set plier.

Schränkchen (⌐⌣) *n* ㊿b. (*dim.* v. Schrank) small cupboard or press or cabinet.

Schranke (ᵔᵕ) [s. Schrank] *f* ⊛ **1.** (Querholz) barrier; (Einfriedigung) fencing; (Gitter) grating; ~ *e-s* Gerichtshofes, des Parlamentes bar. — **2.** (umschlossener Raum) enclosure; (Kampf-, Renn-platz) course, *Alt.*: arena, zum Turnier: lists *pl.*; in die ~n fordern to challenge, weitS. to call to book; in die ~n treten to enter the lists. — **3.** (Grenze) boundary, limit; in ~n halten to keep within bounds, to restrain; einer Sache ~n setzen to put a check on (or to check) a th., to put a limit (or an end) to a th, to stop a th.

Schranken-..., **schranken-...** (ᵔᵕ...) in Zssgn: **~los** *a.* boundless, unbounded, unlimited; (maßlos) unmeasured, *fig.* licentious; **~losigkeit** *f* boundlessness; *fig.* licentiousness.

schränken (ᵔᵕ) [mhd. *schrenken*: schräg stellen] *v/a.* ㉑a. **1.** to put (or lay) crosswise, to cross. — **2.** ⚙ die Zähne einer Säge ~ (richten und schärfen) to set a saw.

Schränker ⚙ (ᵔᵕ) *m* ㊵a. saw-wrester.

Schranne südd. (ᵔᵕ) *f* ⊛ **1.** = Fleischbank. — **2.** (Getreide-markt) corn-market.

Schranze (ᵔᵕ) [mhd. *schranz*: Riß; geschlitztes Kleid; Geck] *m* ㊸, bisw. *a. f* ⊛ (Höfling) cringing (or fawning) courtier; flunkey; toady; **schranzenhaft** (ᵔᵕᵕ) *a.* ㉔b. cringing, fawning; flunkey-like, toadying.

Schrape ⚙ (ᵔᵕ) [niederd.] *f* ⊛ scraper; **schrapen** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to scrape.

Schrapnell, *a.* **Shrapnel** T ⚔ (ᵔᵕ) [engl.] *m* (*n*) ⊛ *artill.* shrapnel, case-shot; **~schuß** *m* round of case-shot.

Schrat (ᵔ) *m* ㊳ hobgoblin, imp.

Schraub-... ⚙ (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~rahmen** *m typ.* screw-chase; **~stock** *m* vice; **~stock-Bank** *f* vice-bench; **~stock-Futter** *n* vice-grips *pl.*; **~zwinge** *f* vice-pin, screw-clamp. — Vgl. auch Schrauben-...

schraub-bar (ᵔ–) *a.* ㉔b. fit (or adapted) for screwing, screwable.

Schraube (ᵔᵕ) [mhd. *schrûbe*] *f* ⊛ **1.** ⚙ screw, an der Schraubenpresse: screw-bar; archimedische ~, ~ ohne Ende endless (or Archimedean) screw, ⚓ an Schraubenschiffen: screw-propeller; einfache(doppelte) ~ single-thread (double-thread) screw; ~n schneiden to cut screws. — **2.** F *fig.* in seinem Kopfe ist eine ~ los he has a screw loose (somewhere); die ~ ansetzen = schrauben 3; auf ~n stehen (ungewiß sein) to be uncertain; seine Worte auf ~n stellen to give one's words a double meaning, to speak ambiguously. — **3.** F *fig.* (verdrehter Mensch) queer fellow; alte ~ old woman or frump.

schrauben (ᵔᵕ) *v/a.* ㉒g. und ㉑a. **1.** to screw; fester (loser) ~ to tighten (to loosen) the screw of; die Lampe in die Höhe ~ to turn up ..., F to turn ... on (fuller); s. herunter-schrauben; *fig.* seine Hoffnungen niedriger ~ to abate one's hopes. — **2.** *fig.* (übertreiben) to strain, force, overdo; s-n Stil ~ to write affectedly; vgl. ge-schraubt, bsd. Artikel. — **3.** *fig.* die Preise zu furchtbarer Höhe hinauf ~ to send (or rig) up the prices enormously, F to boom the market. — **4.** *fig.* j-n um et. ~ (betrügen) to cheat (F to diddle, to do) a p. out of a th. — **5.** *fig.* j-n ~ (aufziehen) to tease (or quiz, F chaff) a p.

Schrauben-..., **schrauben-...**, meist ⚙ (ᵘ...) in Zssgn, oft: screw-..., zB. **~blech** *n* sc.-plate; **~bohrer** *m* sc.-auger, spiral drill; **~bolzen** *m* sc.-bolt; **~bremse** 🚃 *f* sc.-brake; **~dampfer** *m*, **~dampfschiff** *n* sc.-steamer; sc.-propeller; **~dampfer-Flotte** *f* screw-fleet; **~docke** *f* Drechsler: sc.-box or -dock; **~flügel** ⚓ *m* sc.-blade; **~förmig** *a.* sc.-shaped, ⛭ helical; **~gang** *m* groove; **~gebläse** *n* sc.-blower or -ventilator; **~gewinde** *n* sc.-thread; **~kluppe** *f* sc.-stock; **~kopf** *m* sc.-head or -knob; **~linie** *f geom.*, &c. sc.-line, spiral, ⛭ helix; **~mutter** *f* sc.-nut, female screw; **~nagel** *m* sc.-nail; **~rahmen** *m typ.* sc.-chase; **~riegel** *m* = ~bolzen; **~ring** *m* am Mikroskop sc.-collar; **~schloß** *n* am Gewehr sc.-barrel lock, sc.-lock; **~schlüssel** *m* sc.-key or -wrench, spanner; **~schneide-bank** *f* sc.-cutting lathe; **~schneid-maschine** *f* screw-cutter; **~spindel** *f*: a) male screw; b) Drechsler: sc.-mandrel lathe; **~winde** *f* sc.-jack; **~windung** *f* spire of a screw; **~zange** *f*: a) der Schlosser: hand-vice; b) der Zahn-ärzte: screw-forceps; **~zieher** *m* sc.-driver; **~zwinge** *f* sc.-clamp. — Vgl. auch Schraub-...

Schrauberei (ᵔᵕᵘ) *f* ㊴ **1.** screwing. — **2.** *fig.* = Auf-zieherei. — **3.** F *fig.* (Erpressung) (endless) screwing or squeezing, extortion.

Schreck (ᵉ) *m* ㊴ = Schrecken; s. außer 3.

Schreck-... (ᵉ...) in Zssgn, zB.: **~bild**, **~gespenst** *n*, **~gestalt** *f* terrible vision or phantom; bugbear; bsd. für Kinder: bogy (man); **~gedanke** *m* terrible thought, alarming idea; **~schanze** ⚔ *f* redoubt; **~schuß** *m* shot in the air intended to alarm people; *fig.* false alarm; idle threat; **~tuch** *n hunt.* toils *pl.* for frightening game. — Vgl. auch Schrecken-s-...

schreckbar (ᵉ–) *a.* ㉔b. easily frightened (vgl. schreck-haft 1); **Sch~keit** *f* ㊴ timidity.

Schrecken[1] (ᵔᵕ) [mhd. *schrëcke*, zu schrecken] *m* ㊵b. fright, terror; (Entsetzen) horror, dismay; plötzlicher ~ alarm, von vielen: panic (vgl. be-stürzen[1] II); j-m ~ einflößen, einjagen to fill a p. with alarm, geh. Spr.: to strike terror into a p.('s breast); in ~ setzen to frighten, dismay, alarm; s. er-greifen 2 am Ende, er-regen I.

schrecken[2] (ᵉ) [ahd. *scrëcchôn*: auf-fahren, springen] **I** *v/n.* (ist) ㉙d. **1.** to be(come) alarmed; mehr gbr. in Zssgn, s. auf-schrecken I, er-schrecken II. — **2.** auch sich ~ to become (suddenly) chilled. — **II** *v/a.* ㉑a. **3.** (in Schreck setzen) to frighten, dismay, alarm, stärker: to terrify; s. auf-schrecken II. — **4.** (plötzlich abkühlen) to chill (*a.* ⚙ *metall.*, &c.), durch kaltes Wasser: to pour cold water upon. — **5.** Wasser &c. ~ (lau m.) to take the chill off ..., to make ... tepid or lukewarm.

Schreckens-... (ᵉᵕ...) in Zssgn, zB.: **~bote** *m* one who brings alarming news; **~botschaft** *f* terrible (or alarming) news; **~herrschaft** *f* reign of terror; **~jahr** *n* terrible (or disastrous) year; **~mann** *m* terrorist; **~nacht** *f* night of horrors, terrible night; **~zeit** *f* = ~herrschaft, auch: terrorism. — Vgl. auch Schreck-...

schreckhaft (ᵉᵕ) *a.* ㉔b. **1.** = schreckbar, a. timid, nervous. — **2.** (schrecklich) fearful.

Schreckhaftigkeit (ᵉᵕᵕᵕ) *f* ㊴ timidity.

schrecklich (ᵉᵕ) *a.* ㉔b. terrible; (furchtbar) frightful, fearful; formidable (weapon, &c.); (grausig) horrible, horrid, awful, stärker: ghastly (crime, &c.), atrocious (deed, &c.); F *fig.* (oft als *adv.*) tremendous(ly); (ungemein) excessive(ly); (ungeheuer) vast(ly), immense(ly); **Schrecklichkeit** *f* ㊴ frightfulness; awfulness; ghastliness; atrociousness; *fig.* vastness.

Schrecknis (ᵉᵕ) *n* ㉝, bisw. *f* ㉔ **1.** object of terror; *a.* = Schreck-bild. — **2.** = Schrecken.

Schrei (ᵉ) [ahd. *screi*: Ruf] *m* ㊳ cry, shout, gellender: yell(ing), der Angst: scream; s. Ge-schrei 1, aus-stoßen 5.

Schrei-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~hals** *m*, **~maul** *n* shouting (or screaming) person, auch = ~kind; **~kind** *n* crying (F cry-)baby, squalling child; **~puppe** *f* squeaking (or crying, talking) doll; **~stimme** *f* yelling (or screeching) voice; **~vogel** *m/pl. orn.* screechers, ⛭ clamatores *pl.*

Schreib-..., **schreib-...** (ᵘ...), *a.* **Schreibe-...** (ᵘᵕ...) in Zssgn, zB.: **~apparat** ⚙ *m tel.* indicator; **~ärmel** *m* = Schmutz-ärmel; **~art** *f* manner (or style) of writing, *e-s Wortes*: spelling of a word; **~bedarf** *m* writing-materials *pl.*, stationery; **~(e)brief** F *m*: ich habe von ihm einen langen ~e-brief erhalten I received a long epistle from him; **~buch** *n* writing-book, zum Schönschreiben: copy-book; **~faul** *a.* lazy (or slow) in writing, not fond of corresponding; **~feder** *f* pen; s. Feder 2; **~fehler** *m* error in writing, clerical mistake, slip of the pen; **~fertig** *a.* with a ready pen; skilled with the pen; **~fertigkeit** *f* penmanship; (leichter Stil) flowing (or easy) style; **~gebrauch** *m* (method of) spelling; **~gebühr** *f*, **~geld** *n* fee for writing, copying-fee; **~gerät** *n* = ~bedarf; **~griffel** *m* = Griffel 1 u. 2; **~heft** *n* exercise-book; **~kalender** *m* note-book (with almanac); **~kästchen** *n* writing-case, für Federn: pen-case; **~krampf** *m* cramp in the hand caused by much writing, *path.* writer's cramp; **~(e)kunst** *f* art of writing, penmanship; calligraphy; **~künstler** *m* penman; **~lehrer** *m* writing-master; **~lese-Methode** *f*, **~lesen** *n* simultaneous instruction in reading and writing; **~lust** *f* love for writing; **~lustig** *a.* fond of writing; **~mappe** *f*: a) portfolio; b) mit Unterlage von Löschpapier: blotting-book, blotter; **~maschine** ⚙ *f* type-writing machine, mehr gbr.: type-writer; **~maschinist(in** *f*) *m* (lady) type-writer or typist; **~materialien** *n/pl.* = ~bedarf; **~materialien-Händler** ⚙ *m* stationer; **~materialien-Handlung** *f* stationer's shop or business; **~papier** *n* (*ant.* Druck-papier) writing-paper; weitS. glazed paper; **~pergament** *n* parchment-paper, vellum; **~pult** *n* writing-desk; **~schrift** ⚙ *f typ.* script(-type); **~schule** *f*: a) school for penmanship; b) set of copies; **~schüler(in** *f*) *m* one who learns writing; **~sekretär** *m* (Möbel) secretary; **~selig** *a.* = ~lustig; **~seligkeit** *f* = ~lust; **~stift** *m* = Griffel 2; **~stube** *f* office, *e-s* Kaufmannes auch: counting-house, einer Behörde bisw. auch: bureau, im Hotel &c.: writing-room; **~stunde** *f* writing-lesson; **~sucht** *f* passion (or mania) for writing; **~süchtig** *a.* having a mania for writing; **~tafel** *f*: a) tablet for writing; b) = Schiefer-tafel; **~tisch** *m* writing-table; vgl. ~pult; **~unterlage** *f* = ~mappe b; **~utensilien** *n/pl.* = ~bedarf; **~verständige(r)** *m* expert in (hand)writing; **~vorlage**, **~vorschrift** *f* copy; head-line (of a copy-book); **~weise** *f* = ~art; **~zeug** *n* writing-case; weitS. = ~bedarf; *a.* necessaries *pl.* for writing; **~zimmer** *n* = ~stube.

schreiben (ᵔᵕ) [ahd. *scrîban*; lt. *scribere*] **I** *v/a., v/n.* (h.) u. *v/r/refl.* ⑳o. **1.** to write; noch einmal ~ to rewrite (s. ab-, nieder-schreiben); gut (schlecht) ~ to write a good (bad) hand, meist vom Stil: to be a good (bad) writer; schlecht, unleserlich ~ to scribble, to write illegibly; ins Konzept ~ to make a (rough) draft of, to draft; ins Reine ~ to make a fair copy of; F *fig.* mit grober Faktu'r auf j-s Rücken ~ to give a p. a thrashing; sich et. hinter die Ohren ~ to mind (or to take note of) a th. — **2.** mit dem durch das Schreiben Erzeugten als Objekt: Aufsätze ~ to write essays, to do composition; seinen Namen ~ to sign one's name; j-n Namen unter et. ~ to put (or attach) one's name to a th.; vgl. 5; Noten (ab-) ~ to copy music; j-m eine Zeile (ein paar Zeilen) ~ to drop a line (a few lines) to a p. — **3.** vom Datum: den wievielten ~ wir? what is the day of the month?; wir ~ heute 1900 we are (living) in (the year) 1900. — **4.** (mitteilen) der Standard schreibt ... writes, informs us, *a.* we read in ...; man schreibt uns aus Paris we hear (or receive news) from Paris; sich (*dat.*) ea. ~ to correspond (with each

other); *bibl.* es steht im Buche Hiob geschrieben it is written in the book of Job. — 5. ein Wort richtig ~ to spell ... correctly; falsch ~ to misspell; das Wort wird mit ll geschrieben ... is spelt with ll; wie schreibt er sich od. sein Namen?: a) how does he spell his name?; b) how does he call himself? — 6. ✉ j-m et. gut (zur Last) ~ to place a th. to a p.'s credit (debit), to credit (to debit) a th. to a p. — 7. metonymisch von Federn: sie ~ schlecht they write badly, those are bad (= shocking) pens (for writing). — 8. sich von et. her ~ (datieren) to date from; *a.* = her-rühren. — **II Geschriebene(s)** *n* 24b. 9. writing, written matter. — **III Sch~** *n* (s. I) 10. 39c. writing; das Sch~ wird mir sauer writing gives me trouble, I find writing difficult. — 11. 40b. (Brief) letter, written communication, kürzeres: note, diplomatisches: despatch; ✉ wir haben Ihr geehrtes Sch~ empfangen your favour has come to hand. — 12. **Schreibung** *f* 49 (mode of) spelling.

Schreiber (ᴸ⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 1. writer, penman; er ist ein guter (rascher) ~ he is a good (fast) writer, he writes well (fast); vgl. schreiben 1. — 2. mit abhängigem *gen.*: ~(in) (Verfasser[in]) dieses (Briefes) writer of this (letter) or of the present lines. — 3. (Abschreiber) copyist. — 4. ~ (Angestellter) eines Kaufmanns, Advokaten etc. commercial, solicitor's, &c. clerk; vgl. Amts-schreiber.

Schreiber... (ᴵᴵ⌣...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n*, **~posten** *m* clerkship, clerk's post or appointment; **~dienst** *m* clerical (a.: office-) work; **~stuhl** *m* office-stool.

Schreiberei (ᴸ⌣ᴵᴵ) *f* 49 1. much writing or scribbling; ich habe viel ~en gehabt I have had many letters to write or a great deal of correspondence (to transact). — 2. (Beruf e-s Schreibers) clerkship; copying.

schreien (ᴸ⌣) [ahd. *scrian*] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und *v/refl.* 29o. 1. (laut rufen) to (set up a) shout, to cry out, stärker: to bawl (out), to vociferate, vom Esel: to bray, von vielen Menschen: to clamour (s. kreischen 1). — 2. Redens-arten: s. ach II, aus 6; Feuer (Mord) ~ to cry fire (murder); um Hilfe ~ to cry out for help; sich (halb) tot ~ to scream one's lungs out, to bawl out like mad; j-m in die Ohren ~ to bawl into a p.'s ears; j-m die Ohren voll ~ to deafen a p. with one's shouting; *prv.* b. wie man in den Wald schreit, so schallt es wieder heraus, etwa: the echo responds to the call; weitS. you get as good as you give. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* 24b. 3. in den Bed. des *inf.*; *a.* clamorous. — 4. *fig.* (gellend) shrill; ~de Farben *pl.* glaring (or loud) colours *pl.*; ~de Ungerechtigkeit flagrant injustice, infamous shame. — **III Sch~** *n* 39c. shout(ing), &c. (s. I); ⚙ Sch~ des Zinns beim Biegen creaking (or crackling) of tin.

Schreier (ᴸ⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 crier, bawler, shouting (or screaming) person; **~ei** (ᴸ⌣ᴵᴵ) *f* 49 (continued) bawling, (loud) shouting or screaming; *fig.* = Nesla'me.

Schrein (ᴸ) [mhd. *schrîn*: Kasten, aus mlt. *scri'nium*] *m* 38 (Schrank) press, cupboard, chest, für Reliquien: shrine.

Schreiner(ei) &c. s. Tischler(ei) &c.

Schreit-... (ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~bein** *n*, **~fuß** *m* *zo.*: ⚒ gressorial foot.

schreiten (ᴸ⌣) [ahd. *scritan*] *v/n.* (sn) 29n. 1. to stride, to step out, stolz: to stalk (along); über et. ~ to stride (or step) across a th.; vorwärts ~ to progre'ss, to advance; weiter ~ to proceed, to go on (one's way). — 2. zu et. ~ (daran gehen) to proceed to do a th., to set about doing a th.; zur Abstimmung ~ to vote, to ballot, *parl. a.* to divide; zum Äußersten ~ to take (or to go to) extreme measures; zu einer zweiten Ehe ~ to contract a second marriage.

Schrenz ⚙ (ᵛ) *m* 38, auch **~-papier** *n* Buchbinderei: (Einschlage-papier) wrapper.

schrickst, schrickt (ᵛ) *pres. ind.* v. schrecken.

schrie (ᴸ) *impf. ind.* von schreien (s. ds).

schrieb (ᴸ) *impf. ind.* von schreiben (s. ds).

Schrift (ᵛ) [ahd. *skrift*, zu schreiben] *f* 49 1. writing; s. Hand-schrift. — 2. a) (Schriftzeichen) character; in deutscher (lateinischer) ~ in German (Roman) character(s); b) ⚙ *typ.* print(ed letters *pl.*), type; in großer (fetter) ~ in large (fat) type; gotische ~ black letter; s. Ab-druck 2. — 3. (Schriftstück) written notice, agreement, &c.; (Abhandlung) paper; (Urkunde) document, deed, record, des Gerichts: writ; eine ~ eingeben to present a memorial or a petition. — 4. (geschriebenes od. gedrucktes Werk) work; sämtliche ~en *pl.* Kants complete edition of Kant's writings; die heilige ~ Holy (or Sacred) Writ, the Scriptures *pl.* — 5. auf Münzen: = Schrift-seite b; Spiel: s. Kopf 1.

Schrift-..., **sch~...** (ᵛ...) in Zssgn. **I** ⚙ *typ.*, Schriftgießerei, oft: type-..., letter-..., ... of type, ... of letters. — **II** Beispiele zu I u. übd. Fälle: **~art** *f* kind of type or letters; **~ausleger** *m* expounder of Holy Writ; **~auslegung** *f* exposition of the Scriptures, ⚒ exegetics; **~beweis** *m eccl.* Scriptural evidence or proof; **~deutsch** *n* literary German; **~forschung** *f eccl.* Scriptural study or research; **~führer** *m* in Versammlungen etc. secretary; **~gattung** *f* = ~art; **~gelehrte(r)** *m bibl.* scribe; **~gemäß** *a.* = ~mäßig; **~gießer** *m* type-caster, letter-founder; **~gießerei** *f* type-(or letter-)foundry; **~gläubig** *a.* believing in the Scriptures; **~guß** *m* type-casting, letter-founding; fount; **~kasten** *m* type-case; **~kegel** *m* type-block; fount; **~leiter** *m* editor; **~leitung** *f* editorship; **~mäßig** *a. eccl.* according to Holy Writ, Scriptural; **~mäßigkeit** *f* conformity with Holy Writ; **~meta'll** *n* = ~zeug; **~mutter** *f* Schriftguß: matrix; **~probe** *f* specimen of type; **~satz** *m* set up (or setting up of) type; **~schneide-Kunst** *f* form-cutting; **~schneider** *m* letter-cutter; **~seite** *f*: a) page; b) einer Münze: reverse; **~setzer** *m* compositor, type-setter; **~sprache** *f*: a) literary language; b) Scriptural language; **~stelle** *f* Scriptural passage; **~steller** (in *f*) *m* author(ess), writer (of books, &c.); (Kittera't[in]) literary man (*f* lady), von untergeordneter Art: literary hack, penny-a-liner; **~stellerei** *f* authorship, writing (books, &c.), literary vocation or profession; **~stellerisch** *a.* of (*adv.* as) an author; literary (career, occupation, &c.); **~steller-Lauf-bahn** *f* literary career; **~stellern** *v/n.* (h.) 21d. *insep.* to write (books, &c.), to do (or to be engaged in) literary work; **~steller-Tanti-eme** *f* author's royalty; **~stempel** *m* Schriftguß: punch; **~stück** *n*: a) = Schrift 3; b) *typ.* (teilweiser Satz) packet; **~verdrehung** *f* distortion of Scriptural quotations; **~verfälscher** *m* (**~verfälschung** *f*) forger, (forging) of writings or title-deeds; interpolator (interpolation) of manuscripts, &c.; **~verständig** *a. eccl.* versed in the Scriptures; **~wart** *m* eines Vereins secretary; **~wechsel** *m* exchange of communications, correspondence; **~werk** *n* (written or printed) work; **~widrig** *a. eccl.* contrary to Holy Writ, antiscriptural; **~zeichen** *n* written character or letter; **~zettel** *m* Schriftguß: fount of letter; **~zeug** *n* type-metal; **~zug** *m* (written) character; (Schnörkel) flourish.

Schrift(en)tum (ᵛ⌣) *n* 29 literature.

schriftlich (ᵛ⌣) *a.* 24b. in writing, written; ~e Arbeit (written) exercise, in e-r Prüfung: examination-paper; ~ (*adv.*) abfassen to draw up (in writing); to draft; to compose; ~ mit-teilen to inform by letter.

schrill (ᵛ) [niederd. *schrell*: gellend] *a.* 24b. shrill, yelling, grating on the ear; **schrillen** (ᵛ⌣) *v/n.* (h.) 21a. to produce a shrill (or a yelling) sound or noise.

Schrippe (ᵛ⌣) *f* ⚙ Bäckerei: French roll.

Schritt[1] (ᵛ) [ahd. *scrit*, zu schreiten] *m* 38 (als Maß im *pl.* besser *inv.*) 1. step; pace (*a.* als Maß); langer: (long) stride, langsamer: crawling pace; mit schnellen (langsamen) ~en at a quick (slow) pace; ~ vor (od. für) ~ step by step; zehn ~(e) gehen to walk ten paces; ~ halten to keep pace; seine ~e lenken nach od. zu ... to bend one's steps (or to wend one's way) towards ...; Er hat e-n guten ~ am Leibe he walks a good pace, he takes long strides; j-m auf ~ u. Tritt folgen to dog a p.'s steps, polizeilich: to shadow a p.; s. drei 2. — 2. *fig.* (Maßregel) step; nötige (vorbereitende) ~e *pl.* necessary (preliminary) measures *pl.*; den ersten ~ tun to take the initiative, to move first.

schritt[2] (ᵛ) *impf. ind.* von schreiten (s. ds).

Schritt-..., **sch~...** (ᵛ...) in Zssgn, zB.: **~gänger** *m man.*, etwa: ambling nag, good stepper, slow trotter; **~macher** *m* Rennsport: pace-maker; **~messer** ⚙ *m*: ⚒ pedimeter, odometer; **~schuh** &c. s. Schritt-schuh &c.; **~wechsel** ✕ *m* change of step; **~weise** *adv.* step by (or for) step; **~zähler** *m* = ~messer.

schritt-lings (ᵛ⌣) *adv.* 1. stepping (out); weitS. = schritt-weise. — 2. (mit ausgespreizten Beinen) straddling, with straddled legs.

schrob (ᴸ) *impf. ind.* von schrauben (s. ds).

Schrobel (ᴸ⌣) *m* 40a. = Schrubbel-maschine; **schrobeln** *v/a.* 21d. = schrubbeln.

schroff (ᵛ) [erst nhd., zu mhd. *schrof(fe)*: Felsklippe] *a.* 24b.: a) s. Felsen, Bergen: rugged; (jäh, abschüssig) steep, precipitous; b) *fig.* (*ant.* milde) rough; (abstoßend) blunt, unsociable; (mürrisch) gruff; bearish; (barsch) harsh; j-n ~ behandeln to deal harshly (or roughly) with a p., to snub a p.

Schroffheit (ᵛ-) *f* 49: a) ruggedness; steepness; b) *fig.* roughness; bluntness; gruffness; harshness.

Schröpf-... (ᵛ...) in Zssgn, übd. ehm. *surg.*, zB.: **~gerät** *n* cupping-utensils *pl.*; **~kopf** *m* cup(ping-glass); **~schnäpper**, **~schnepper** *m* cupping-instrument, scarificator; **~zeug** *n* = ~gerät.

schröpfen (ᵛ⌣) [mhd. *schrepfen*] **I** *v/a.* 21a. 1. übd. ehm. *surg.* to cup, to bleed, ⚒ to scarify. — 2. *fig.* j-n ~ (übervorteilen) to fleece (or F bleed) a p. — **II Sch~** *n* 39c. u. **Schröpfung** *f* 49 übd. ehm. *surg.* cupping, bleeding, ⚒ scarification.

Schröpfer (ᵛ⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 übd. ehm. *surg.* cupper, ⚒ scarifier, scarificator.

Schrot (ᴸ) [ahd. *scrôt*: Schnitt] *m* (*n*) 28 1. ⚙ Müllerei: (grob gemahlenes Korn) bruised (or rough-ground) grain. — 2. *hunt.*, &c. (Blei-körner zum Schießen) (leaden) shot; dicker ~ buckshot, swan-shot. — 3. (runder [Holz-]Block) log (or block) of wood. — 4. ⚙ u. *fig.* s. Korn 3. — 5. (Abfall beim Schroten) clippings, cuttings, chips *pl.* — 6. = Schrot-speck.

Schrot-..., **sch~...** (ᴵᴵ...) in Zssgn, ⚙ u. *hunt.*, oft: shot-..., zB. **~axt** *f* wood(s)man's axe; **~beutel** *m* shot-bag or -pouch; **~brot** *n* whole-meal bread; **~büchse** *f* = ~flinte; **~eisen** *n* rugine; **~flinte** *f* shot-gun; für Vögel: fowling-piece; **~form** *f* shot-mould; **~förmig** *a.* (shaped) like (small) shot; **~gießen** *n*, **~gießerei** *f* shot-casting, -foundry; **~kleie** *f* Müllerei: coarse bran; **~korn** *n*: a) *hunt.* (grain of) shot; b) ⚙ Müllerei = Schrot 1; **~leiter** *f* dray- (or drayman's) ladder; **~mehl** *n* coarse meal or flour; **~meißel** *m* = ~eisen; ~

meta'll *n* shot-metal; **~mühle** *f* bruising (or rough-grinding) mill; **~säge** *f* pit-saw; **~sägig** ♀ *a.*: ▽ runcinate; ~f. gezähnt: ▽ runcinato-dentate; **~seil** *n* = ~tau; **~sieb** *n* sieve for shot-casting; **~sortier-sieb** *n* shot-sorter; **~speck** *m* Schlächterei: lean bacon; **~tau** *n* Küferei: drayman's rope, parbuckle; **~turm** *m* zum Schrotgießen shot-tower; **~winde** *f* Küferei: windlass.

schroten (ᵘ⌄) [ahd. *scrôtan*: schneiden] *v/a.* ㉒b. (*p.p. a.* geschroten) **1.** a) to hew (or saw) in pieces; b) (zermalmen) to bruise, Getreide, Malz auch: to rough-grind; mit den Zähnen: to crunch; F (tüchtig essen) to pack away, to gorge; c) ⚙ *metall.* (aus dem Groben hobeln) to rough-plane; d) *mint.* to size the blanks for coinage. — **2.** Kasten ~ (schiebend wälzen) to roll (along) ..., in den Keller: to shoot (or let) down, to parbuckle.

Schröter (ᵘ⌄) [schroten] *m* ㊵a. **1.** *ent.* = Hirsch-käfer. — **2.** ⚙: a) wood-cutter; b) = Schrot-eisen. — **3.** (der die Fässer schrotet) drayman, cellar-man, (brewer's) porter.

Schrötling ⚙ (ᵘ⌄) [schroten] *m* ㊳ piece chipped off, chip; bsd. Münze: blank, planchet.

Schrub(b)-... ⚙ (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~hobel** *m* Tischlerei: jack-plane.

Schrubbel... ⚙ (ᵘ⌄...) in Zssgn, zB.: **~maschine** *f* Tuchmach.: scribbling-machine.

schrubbeln ⚙ (ᵘ⌄) [niederd.] *v/a.* ㉒d. Spinnerei: to card (or comb) wool.

schrubben (ᵘ⌄) [niederd.] *v/a.* ㉒a. **1.** den Fußboden ~ (a. schrubbern) to scrub the floor with a hard broom, ⚓ to swab, to hog. — **2.** ⚙ Tischlerei: das Holz ~ to rough-plane ...

Schrubber (ᵘ⌄) *m* ㊵a. scrubbing-brush, hard broom (for scrubbing), ⚓ swab, hog; **schrubbern** *v/a.* ㉒d. f. schrubben 1.

Schrulle (ᵘ⌄) [erst nhd.; vgl. holl. *schrollen*: schelten] *f* ㊽ whim, crotchet; bsd. Grille 2; **schrullenhaft** (ᵘ⌄⌄) *a.* ㉔b. = grillenhaft.

Schrumpel P (ᵘ⌄) [niederd.] *f* ㊽ **1.** = Runzel. — **2.** alte ~ wrinkled old woman.

schrump(e)lig P (ᵘ(⌄)⌄) *a.* ㉔b. crumpled, creased; (runzelig) wrinkled; **schrumpeln** (ᵘ⌄) *v/n.* (in) und *v/refl.* ㉒a. = ein-schrumpfen; **schrumpfig** *a.* ㉔b. = runz(e)lig.

Schrund (ᵘ) [ahd. *scrunta*, zu *scrintan*: bersten] *m* ㉛, mehr gbr. **~e** (ᵘ⌄) *f* ㊽ crack, chink, crevice; **schrundig** (ᵘ⌄) *a.* ㉔b. cracked, von der Haut: chapped; **sch.ig** w. to crack, to chap.

Schub (ᵘ, ⌄) [mhd. *schup*, zu schieben] *m* ㉛ **1.** pushing, shoving; j-m e-n ~ geben to give a p. a push, to push a p.; mit e-m ~ (Ruck) with one push or effort. — **2.** (Haufe sich schiebender Personen) ich kam mit dem ersten ~ hinein I got in with the first set (or lot) of people. — **3.** Polizei: forcible removal of a p. by the police; j-n auf den ~ bringen to conduct (or remove) a p. to his native parish or home (f. schieben 3). — **4.** Kegelspiel: a) (das Schieben) throw(ing); ich habe den ~ it is my throw or turn; b) ~ (*pl. inv.*) (sämtliche Kegel) set of ninepins. — **5.** (Schubkasten) drawer. — **6.** ⚙ (*pl. inv.*: sämtliches mit einem Male gebackenes Brot) batch of bread.

Schub-..., schub-... (ᵘ..., ⌄...) in Zssgn, zB.: **~blech** ⚙ *n* Bäckerei: tin for baking; **~fach** *n* drawer; **~fenster** *n* sash-window; **~karren** *m* wheelbarrow; **~kärrner** *m* wheelbarrow man; **~kasten** *m*, **~lade** *f* drawer; **~lehre** ⚙ *f* zur Dickmessung slide-gauge; **~paß** *m* warrant for removing a p. to his parish; **~riegel** *m* sliding bolt; obs. **~sack** *m* pocket; **~tisch** *m* table with drawers; **~venti'l** *n* = Schieber-venti'l; **~weise** *adv.*: a) by pushing or shoving; b) in batches; (nach und nach) by fits and starts; by degrees.

Schubb(e)jack (ᵘ(⌄)⌄) [der sich mit der Sache schubbt, d. h. schuppt] *m* ㊳ und ㊴ (Knicker) mean (or shabby) fellow; auch = Schuft.

schüchtern (ᵘ⌄) [erst nhd., zu scheu] *a.* ㉔b. timid; (verschämt) bashful; coy; (scheu) shy (a. *hunt.*); **Schüchternheit** *f* ㊾ timidity; bashfulness; coyness; shyness.

schuf (⌄) *impf. ind.* von schaffen (j. bs).

Schuft (ᵘ) [niederd., aus *schuf ût*: stoß aus] *m* ㊳ und ㊴ rogue, rascal, scoundrel, scamp; dishonest (or bad) fellow; *prvb.* ein ~, wer Böses dabei denkt (fr.) honni soit qui mal y pense; **Schufterei** *f* ㊾ = Schurkerei.

schuftig, ...isch (ᵘ⌄) *a.* ㉔b. = schurkisch; **Schuftigkeit** *f* ㊾ (Schurkenstreich) roguery, rascality; mean (or shabby) trick.

Schuh (⌄) [ahd. *scuoh*] *m* ㊳ (f. aber 4) **1.** shoe (auch = Pantoffel, über die Fußknöchel reichend: boot (auch = Stiefel, zum Marschieren: walking-boot; leichter (Tanz-)~ (dancing-)pump; mit guten ~en well-shod; ohne ~e unshod. — **2.** *fig.* j-m et. in die ~e schieben, gießen, schütten to lay the fault (for a th.) at a p.'s door, to put the blame (for a th.) upon a p.; umgekehrt wird ein ~ d(a)raus do the contrary and you'll do well; das habe ich längst an den ~en abgelaufen I have known that a long time; *prvb.* f. drücken 3 gegen Ende. — **3.** (Huf der Pferde) horse's hoof; (Huf-eisen) horse's shoe. — **4.** im *pl. inv.* (Längenmaß) foot. — **5.** ⚙ (Eisenbeschlag) iron mounting; ferrule; ⚓ (Anker-)~ anchor-shoe; ⚔ f. Fahnen-, Lanzen-schuh.

Schuh-... (ᵘ...) in Zssgn, mst ⚙ Schuhmacherei, zB.: **~absatz** *m* heel of a shoe or boot; **~ahle** *f* shoemaker's awl; **~anzieher** *m* shoe-horn; **~band** *n* zum Schnüren boot-lace, obs. a. shoe-string or -tie; **~bürste** *f* boot-(zum Wichsen: blacking-)brush; **~draht** *m* = Pech-draht; **~eisen** *n* zum Abkratzen von Kot scraper; **~fabrik** *f* boot-(manu)factory; **~fabrikant** *m* manufacturer of boots and shoes; **~fleck, ~flicken** *m* patch; **~flicker** *m* cobbler, *contp.* vamper; **~knöpfer** *m* shoe-buttoner, button-hook; **~laden** *m* boot-shop; **~macher** *m* shoemaker, boot-maker; **~macherei** *f* boot-making; **~macher-Gesell(e)** *m* journeyman shoemaker; **~macher-Handwerk** *n* shoemaker's trade, boot-making; **~markt** *m* boot-market; **~maß** *n* shoemaker's measure; **~nagel** *m*: a) = ~pflock; b) eiserner: hobnail; **~pech** *n* cobbler's wax; **~pflock** *m* wooden peg (for boots); **~putzer** *m* shoeblack; (Hausknecht) boots; **~riemen** *m* boot-lace; *bibl.* des ich nicht wert bin, daß ich seine ~riemen auflöse the latchet of whose shoe I am not worthy to unloose; **~schmiere** *f* grease for boots, zur Erhaltung des Leders: dubbing; **~schnabel** *m orn.* shoebeak, shoebill (*Balæ'niceps rex*); **~schnalle** *f* shoe-buckle; **~schwärze** *f* (shoe-)blacking; **~sohle, ~spitze** *f* sole, point of a shoe or boot; **~werk** *n* boots and shoes *pl.*; weitS. covering for the feet; **~wichse** *f* boot-polish, blacking; **~zwecke** *f* shoe-peg or -tack, sparable. — Vgl. auch Schuster-..., Stiefel-...

Schuhu (ᵘ⌄) *m* ㊳ *orn.* = Uhu.

Schul-..., schul-... (ᵘ...) in Zssgn. **I** oft: school-..., educational, scholastic ..., ... of (or at, &c.) schools or a school. — **II** Beispiele zu I u. bsd. Fälle: **~akt(us)** *m* speech-day, in kleineren Schulen: breaking-up; **~amt** *n* teacher's post; (head)mastership; **~amts-Kandidat** *m* candidate for a teacher's post; **~anstalt** *f* educational establishment; school, college; **~arbeit** *f* task; seine ~arbeiten m. to do (or prepare) one's lessons; **~arrest** *m* detention (at school); **~atlas** *m* school-atlas; **~aufseher** *m* manager of a school; a. = ~inspektor; **~aufsichts-Behörde** *f* = ~behörde; **~ausgabe** *f* school-edition; **~ausschuß** *m* = ~behörde; **~bank** *f* form, school-bench; **~behörde** *f* in England: a) städtische: school-board; b) staatliche: Committee of Education, seit 1900: Board of Education; **~bekannte(r)** *s.* = ~freund(in); **~bekanntschaft** *f* acquaintance made at school; **~besuch** *m* school-attendance; **~bezirk** *m* school-district; **~bibliothe'k** *f* school-library; **~bildung** *f* education(al acquirements *pl.*), v. Mädchen a. accomplishments *pl.*; er hat eine gründliche ~ b. he has had a thorough schooling; **~bube** *m* school-boy; **~buch** *n* school-(or class-)book; (Leitfaden) text-book, manual; **~bücher-Verlag** *m*, **~buch-Handlung** *f* (firm of) educational publishers; **~diener** *m* school-attendant; beadle; **~dienst** *m* scholastic duties *pl.*; **~direktor** *m* head-master, principal (of a school); **~disziplin** *f* school-discipline; **~entlassungs-zeugnis** *n* leaving-certificate; **~erziehung** *f* school-education, training at school, **~exa'men** *n* = ~prüfung; **~feier** *f* festivity (held) at a school; a. = ~akt(us); **~feier-tag** *m* holiday (at school); **~fe'ri-en** *pl.* holidays *pl.*, vacation; **~fest** *n* school-fête; vgl. ~feier; **~frage** *f* scholastic question; **~frei** *a.* free from school-lessons; **~freier** Tag holiday; ~freier Nachmittag half-holiday; **~freund(in)** *f* *m* school-fellow or -mate or F -chum; **~fuchs** F *m* pedant; **~fuchserei** *f* pedantry; **~fuchsig** *a.* pedantic; **~gebäude** *n* = ~haus; **~gebet** *n* prayers *pl.* at school; **~gebrauch** *m* scholastic usage; **~geld** *n* school-fees *pl.*, schooling, in höheren Schulen auch: terms *pl.*; **~gelehrsamkeit** *f* book-learning, gründliche: erudition; **~gelehrte(r)** *m* classical scholar; *b.s.* = ~fuchs; **~gerecht** *a.*: a) scholastic, weitS. methodical; auch = kunst-gerecht; b) *man.* ~gerechtes Pferd well-trained horse; **~gesetz** *n* school-regulation; **~gezänk** *n* scholastic squabbles *pl.*; **~gramma'tik** *f* school-grammar; **~halter** *m* proprietor of a school; **~haus** *n* school-house or -building or -premises *pl.*; **~heft** *n* exercise-book; **~hof** *m* play-ground of a school; **~inspektor** *m* inspector of schools; **~jahr** *n* scholastic year; ~jahre *pl.* years *pl.* spent at school or at college, a. = ~zeit b; **~jugend** *f* school-children *pl.*; **~junge** *m* = ~bube; **~kamerad** *m* school-mate; vgl. ~freund; **~kenntnisse** *f/pl.* knowledge acquired at school; **~kind** *n* child that goes to school; **~klasse** *f* = ~stube; **~knabe** *m* school-boy; **~kolle'gium** *n*: a) staff of teachers; b) school-committee; **~konfere'nz** *f* meeting of the teachers of a school; **~krankheit** *f* sham illness; **~lehrer(in** *f*) *m* schoolmaster, *f* schoolmistress; **~lehrer-Seminar** *n* training-college for elementary teachers; **~lehrer-Stelle** *f* mastership; **~lokal** *n* school-premises *pl.*; engS. = ~stube; **~mädchen** *n* school-girl; **~mann** *m* pedagogue, educationist; **~mappe** *f* satchel; **~mäßig** *a.* = ~gerecht; **~meister(in** *f*) *m* = ~lehrer(in); *b.s.* pedant; **~meisterei** *f* schoolmastering; *b.s.* pedantry; **~meisterlich** *a.* schoolmasterly; *b.s.* pedantic; **~meistern:** **1.** *v/n.* (b.) u. *v/a.* ㉒d. *insep.*: a) to teach at a school, to be a schoolmaster; b) *b.s.* to play the schoolmaster; to be very censorious. — **2.** **Schulmeistern** *n* pedantry; **~meister-Ton** *m* = ~ton; **~ordnung** *f* school-regulations *pl.*; **~pferd** *n man.* well-trained horse, trick-horse; **~pflicht** *f* = ~zwang; **~pflichtig** *a.* obliged to go to school; **~pflichtigkeit** *f* obligation to attend (or to send one's children to) school; **~philosophi'e** *f* scholastic philosophy; **~progra'mm** *n* annual report of a

(German) state-school; **~prüfung** *f* school-examination; **~rat** *m*: a) *coll.* educational council or board (vgl. **~behörde**); b) member of an educational council; *a.* = **~inspektor**; **~rede** *f* address delivered (or speech made) on speech-day; **~sache** *f* school-matter, scholastic concern; **~sattel** *m man.* manege-saddle; **~schiff** ⚓ *n* training-ship; **~schluß** *m* breaking-up (of a school); **~schrift** *f* educational pamphlet; **~stb.** = **~programm**; **~sprache** *f*: a) language customary in schools; b) *phls.* language of schoolmen; **~stube** *f* school-(or class-) room; **~stu'di-en** *n/pl.* school-studies *pl.*; **~stunde** *f*: a) school-hour, eines Lehrers auch: hour of teaching; b) = Lehr-stunde; **~syste'm** *n* scholastic system; **~tafel** *f* black board; **~tag** *m* school-day; **~tasche** *f* satchel; **~theologi'e** *f* scholastic divinity; **~ton** *m* dogmatic (or pedantic) tone; **~tornister** *m* school-bag; **~übung** *f* school-exercise or -task; lesson; **~unterricht** *m* school-teaching or -instruction, schooling; **~verfassung** *f* constitution of a school; *a.* = **~ordnung**; **~versäumnis** *f* absence from (or non-attendance at) school; **~vorstand** *m* governing body of a school; **~vorsteher(in** *f*) *m* headmaster (*f* headmistress) of a school; **~weisheit** *f* scholastic wisdom or philosophy; **~wesen** *n* school-(or educational) matters *pl.*; public instruction; **~wissenschaften** *f/pl.* educ. branches or subjects *pl.*; **~witz** *m* schoolmaster's (or school-boy's) joke; **~wörterbuch** *n* school-dictionary; **~zeit** *f*: a) school-time; b) school-days *pl.*; **~zeugnis** *n* school-certificate; **~zimmer** *n* = **~stube**; **~zucht** *f* school-discipline; **~zwang** *m* compulsory school-attendance.

Schuld (ᵘ) [ahd. *sculd(a)*, zu sollen] *f* ㊸ **1.** debt (s. fundieren und schweben II); **~en** *pl.*: a) (Geld, das man schuldet) money owing (or due) by a p., liabilities *pl.* or indebtedness of a p.; b) (ausstehendes Geld) money owing (or due) to a p., ⚒ outstanding debts, assets *pl.*, s. ab-zahlen I; be-zahlen 1; in **~en** geraten, sich in **~en** stürzen to get (or run) into debt; **~en** m. to contract (or incur or run up) debts; tief in j-s **~** sein to be deeply indebted (or under a great obligation) to a p.; *fig.* bis über die Ohren in **~en** stecken to be over head and ears in debt; *fig.* die **~en** der Natur bezahlen (sterben) to pay the debt of nature, to die; *prv b.* wer seine **~en** bezahlt, verbessert seine Güter, etwa: a debt paid is money earned; mehr gbr.: out of debt out of danger. — **2.** (Ursache, Veranlassung; Fehler) oft klein geschrieben: ohne meine **~** through no fault of mine; an wem liegt die **~**?, wessen **~** ist es? whose fault is it?, who is to blame for it?; es ist nicht meine **~**, die **~** liegt nicht an mir, ich habe nicht **~** daran it is not my fault, the fault does not lie (or rest) with me; j-m in et. sch**~** geben to lay the blame for a th. on a p.; sich et. zu**~en** (auch: sch**~en**) kommen l. to make o.s. guilty of a th.; er ist sch**~** daran he is the cause (or at the bottom) of it, it is his doing. — **3.** (Vergehen) offence; (Unrecht) wrong(-doing); *im Vater-unser*: vergieb uns unsere **~**(en) forgive us our trespasses.

Schuld-..., **sch~...** (ᵘ...) in Zs.-ſetzgn, zB.: **~arrest** *m*=**~haft**; **~befleckt** *a.* guilt-stained; **~beladen** *a.* laden with (or steeped in) crime; **~beweis** *m* proof (or evidence) of guilt; **~bewußtsein** *n* consciousness of guilt; guilty conscience; **~brief** *m* = **~verschreibung**; **~buch** ⚒ *n* account-book, ledger; *fig.* unser **~**b. sei vernichtet! (*SCH.*), etwa: let old wrongs be forgotten or old scores be wiped out; **~erlassung** *f* remission of (a) debt; **~forderung** *f* claim; (book-)debt; **~forderungs-Klage** *f* = **~klage**; **~gefängnis** *n* debtors' jail or prison; **~haft** *f* imprisonment for debt; **~herr** *m* creditor; **~klage** *f* action for (the recovery of a) debt; **~leute** *pl.* debtors *pl.*; **~los** *a.* without guilt, blameless, innocent; **~losigkeit** *f* blamelessness, innocence; **~posten** ⚒ *m* sum (of money) due or owing; **~sache** *f* = **~klage**; **~schein** *m* = **~verschreibung**; **~turm** *m* = **~gefängnis**; **~verpflichtung** *f* liability; **~verschreibung** *f* note of hand, promissory note, *a.* I. O. U. (= I owe you); **~voll** *a.* guilty. auch = schuldig 2. — Vgl. auch Schulden-...

schulden (ᵘ) *v/a.* ㉔b. **1.** j-m et. **~** to owe a p. a th., meist *fig.* to be indebted to a p. for a th. — **2.** ↖ etwas **~** (sich zu schulden kommen l.) to make o.s. guilty of a th.

Schulden-..., **sch~...** (ᵘ...) in Zsan, zB.: **~belastet** *a.* loaded with debt; **~frei** *a.* free from debt, von Gütern etc.: unencumbered; sich **~**frei m. to free o.s. from debt, to meet one's engagements; **~last** *f* (heavy) burden of debt, auf Gütern etc.: encumbrance; **~machen** *n* contracting debts, F running up bills; **~macher(in** *f*) *m* person contracting (heavy) debts; **~tilgung** *f* liquidation of debts; **~tilgungs-Kasse** *f* für eine Staatsschuld sinking-fund; **~wesen** *n* debtors' concerns *pl.*, liabilities *pl.* — Vgl. *a.* Schuld-...

schuldig (ᵘ) *a.* ㉔b. **1.** a) owing money, (involved) in debt; j-m Geld **~** sein to owe a p. money; j-m nichts mehr **~** sein to be quits (or F square) with a p.; was sind wir **~**? how much do we owe (you)? in Hotels auch: please our account!; b) j-m großen Dank (od. viel) **~** sein to be under a great obligation to a p.; vgl. Dank¹ 1; das ist man ihm **~** that (or so much) is due to him; wie ich es **~** bin, **~**st as I ought to (do), as I am in duty bound; duly; **~e** Strafe just (or condign) punishment; c) **~ bleiben** *fig.*: j-m die Antwort **~** bleiben to make no reply to a p.; j-m keine Antwort **~** bleiben to answer a p. smartly, to give it a p. as good as (s)he sends. — **2.** (schuldbeladen) guilty, culpable; s. bekennen 4; der, die Sch**~**e the guilty person or party; die Geschworen**~**n sprachen ihr „Sch**~**" über ihn aus the jury brought him in guilty; **Schuldig-erklärung** *f* seitens der Geschworenen verdict of guilty, conviction.

Schuldiger(ᵘ⌣) *m* ㊱a. *bibl.* = **Schuldner**; im Vater-unser: wie wir vergeben unsern **~**n as we forgive them that trespass against us.

Schuldigkeit (ᵘ-) *f* ㊾ **1.** debt; was ist meine **~**? what is my indebtedness (to you)?; nun fragt' ich nach der **~** (UHLAND) then I asked what fee was due. — **2.** (Verpflichtung) obligation; es ist seine Pflicht und **~** it is his bounden duty.

schuldigst (ᵘ) *adv.* s. schuldig 1b.

Schuldner (ᵘ) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊿ (*ant.* Gläubiger) debtor, person (involved) in debt, person owing money.

Schule (ᵘ) [ahd. *scuola* aus lt. *scola*] *f* ㊿ **1.** school; s. Elementar-schule; gelehrte **~** college, public school; s. Gelehrten-schule; hohe **~** (Hochschule) university, academy; die **~** fängt Montag wieder an school will reopen (or be resumed) on Monday. — **2.** oft *fig.* aus der **~** schwatzen to tell tales (out of school); hinter (od. neben) die **~** gehen, die **~** schwänzen to play (the) truant; in die **~** gehen to go to school; s. ab-gehen 6; heute ist keine **~** there are no lessons (or we have a holiday) to-day; *fig.* von Dichtern, Künstlern etc.: **~** bilden, **~** machen to form a school; durch eine harte **~** (od. durch die **~** der Prüfung) gehen to pass through a severe test; auch: to serve one's apprenticeship; F to go through the mill; durch die **~** gelaufen sein to have a smattering of knowledge; j-n in die **~** nehmen to take a p. in hand. — **3.** (Titel von Büchern) **~** des Klavierspiels Book of exercises for the piano. — **4.** = Baum-, Pflanz-schule. — 5. = Süden-schule.

schulen¹ (ᵘ) ㉔a. **I** *v/a.* u. sich **~** *v/refl.* **1.** to school, to train; sich **~** to undergo a training, to go through a (good) school or schooling. — **2.** *man.* Pferde **~**: a) (zu-reiten) to break in ...; b) (die Schule geben l.) to put ... through their paces. — **II** Sch**~** *n* ㊾c., mehr gbr. **Schulung** *f* ㊾ schooling, training.

schulen² (ᵘ) [niederd.] *v/n.* (h.) ㉔a. (sich verstecken) to hide (o.s.), to conceal o.s.

Schüler (ᵘ) [ahd. *scuolâri*, zu Schule] *m* ㊱a., **~in** *f* ㊿ pupil, einer Schule auch: scholar; school-boy (*f* -girl); s. Elementar-schüler(in); **~** e-s Gymnasiums collegian; **~** e-s großen Meisters, Philosophen etc. disciple (*a. rel.*), follower; *fig.* (Anfänger[in]) novice, tyro; **~arbeit** *f* (school-)lessons *pl.*, (pupil's) task.

schülerhaft (ᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. like a school-boy or -girl; *fig.* like a (mere) novice; inexperienced, blundering, bungling; **Schülerhaftigkeit** *f* ㊾ lack of experience, blundering ways *pl.* or style.

Schülerschaft (ᵘ⌣⌣) *f* ㊾ **1.** discipleship. — **2.** *coll.* all the pupils or disciples *pl.*

Schulter(ᵘ) [ahd. *scultarra*] *f* ㊽ **1.** shoulder; j-m auf die **~** klopfen to tap a p. on the shoulder; breite **~**n h. to be broad-shouldered, to have a broad back; et. auf die **~** nehmen to take a th. on one's shoulders or upon o.s.; zu eng in den **~**n too narrow in the shoulders or the chest. — **2.** *fig.* s. Achsel 2.

Schulter-... (ᵘ...) in Zs.-ſetzungen, oft: shoulder-..., *anat.* auch: ⚒ humeral ..., om(o)..., zB. **~agraffe** *f* shoulder-knot; **~band** *n anat.* humeral ligament; **~bein** *n anat.* sh.-bone; **~bein-Fortsatz** *m* point of the shoulder; **~binde** *f surg.*: ⚒ scapulary; **~blatt** *n anat.* sh.-blade, ⚒ scapula, omoplate; Schlächterei: blade-bone of mutton; **~breite** *f* width of (or between) the shoulders; **~gehenk** ⚔ *n* sh.-belt; **~gelenk** *n anat.* sh.-joint; **~gicht** *f path.* gout in the shoulders, ⚒ omagra; **~höhe** *f*: ⚒ acromion; **~kappe** ⚔ *f* e-s Panzers sh.-cap; **~knochen** *m* = **~bein**; **~muskel** *m anat.* humeral muscle; **~platte** ⚔ *f* der Ritterrüstung pauldron; **~riemen** *m* sh.-strap; vgl. **~gehenk**; **~stück** *n* sh.-piece (*a.* ⚔); *a.* = **~platte**; **~tuch** *n* s. Humerale; **~verrenkung** *f surg.* sprained shoulder, sh.-wrench; *vet.* von Pferden auch: sh.-slip; **~wehr** ⚔ *f frt.* epaulement; **~weite** *f* = **~breite**.

schultern (ᵘ) *v/a.* ㉔d. to shoulder; etw. ⚔ schultert das Gewehr! shoulder arms!

Schult-heiß (ᵘ-) [ahd. *scultheizo*] *m* ㊽, **Schulze** (ᵘ) [mhd. *schuldheize*] *m* ㊽ mayor (of a small town or village), village-mayor; **Schulzen-amt** *n* village-mayor's office.

schummerig (ᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. = dämmerhaft.

schund¹ (ᵘ), **schünde** (ᵘ) *impf. ind., subj.* von schinden (s. bs).

Schund² (ᵘ) [schinden] *m* ㊽ (Abfall) offal, refuse, waste; *fig.* (schlechtes Zeug) rubbish, trash; ⚒ (schlechtes Tuch) shoddy; **~bauten** *f/pl.* jerry-built houses *pl.*; **~waren** ⚒ *f/pl.* low-class (or trashy) goods *pl.*; F slop-work, von Kleidern auch: P slops *pl.*

Schüppchen (ᵘ) *n* ㊱b. (*dim.* v. Schuppe) tiny scale, ⚒ squam*ella*, ...ule, ...ula.

Schuppe (ᵘ) [ahd. *scuoppa*, zu schaben] *f* ㊽ scale, ⚒ squama (s. Kopf-schuppen); *fig.* die **~**n sind ihm von den Augen gefallen his eyes have been opened (wide); vgl. *bibl.* there fell from his eyes as it had been scales.

Schüppe (ᵘ) [niederd. *schüppe*: Spaten] *f* ㊽ **1.** nordd. spade; (Schaufel) shovel. — **2.** Kartenspiel: spades *pl.* (= Pik II); **~ß** *n* ace of spades.

schuppen[1], F **schup(p)sen** (ᵛ⌣) [niederd. zu schieben] *v/a.* 2)a. (c.) to push, to shove; bsd. *v/refl.* sich ~ (trotzen) to scratch o.s.

schuppen[2] (ᵛ⌣) [Schuppe] *v/a.* 2)a. einen Fisch ~ to (un)scale ...; a. *v/refl.* die Haut schuppt sich ... scales (or peels) off.

Schuppen[3] (ᵛ⌣) [niederd.; vgl. mhd. *schopf*: Wetterdach] *m* ㊁b. (open) shed, weniger gbr.: penthouse; ~ für Wagen coach-house, 🚃 ~ für Lokomotiven engine-house.

schüppen nordd. (ᵛ⌣) *v/a.* 2)a. = schaufeln.

Schuppen-..., **sch~-...** (ᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* like scales, 🝢 squamoid, squamiform; **~baum** ♀ *m*: 🝢 lepidodendron; **~flechte** *f path.*: 🝢 psoriasis; **~flosser** *m ichth.*: 🝢 squamipen; **~flügler** *m/pl.* f. Lepidopte'ren; **~förmig** *a.* = ~artig; *arch.* und ♀ auch: 🝢 imbricate(d); **~grind** *m* = ~flechte; **~kette** ⚔ *f* scale-chain; **~los** *a.* scaleless; **~panzer** ⚔ *m* scaly (coat of) mail; **~pelz** *m* vom Waschbär racoon fur, *Am.* coonskin; **~schlange** *f zo.* scaly serpent; **~stein** *m min.*: 🝢 lepidolite; **~tanne** ♀ *f* monkey-puzzle (*Araucaria imbricata*); **~tier** *n zo.* pangolin, 🝢 manid (*Manis*); **~weise** *adv.* in scales.

schuppicht (ᵛ⌣) *a.* 2)b. = schuppig 1.

schuppig (ᵛ⌣) *a.* 2)b. 1. scaly, scaled, covered with scales, 🝢 squamous, squamigerous. — 2. in Zssgn mit *a.*, zB. blau-~ with blue scales.

Schup(p)s F (ᵘ) *m* ㊇ push, shove; **schup(p)sen** (ᵛ⌣) *v/a.* 2)c. f. schuppen[2].

Schur (ᵘ) [mhd. *schuor*, zu scheren] *f* ㊊ 1. *agr.* (das Scheren der Schafe 2c.) shearing of sheep, &c.; (Wolle) fleece. — 2. *hort.* ~ einer Hecke 2c. clipping, des Grases 2c.: mowing.

Schur-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~wolle** *f* (wool in the) fleece; **~zeit** *f* shearing-time.

Schür-..., meist ⊛ (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~eisen** *n* poker; **~haken** *m* fire-hook, (furnace-)rake; **~herd** *m* hearth of a kiln; **~loch** *n metall.* stoke-hole; **~schaufel** *f* fire-shovel; **~zange** *f* chimney-tongs *pl.*

schüren (ᵘ⌣) [mhd. *schürn*, zu ahd. *scora*: Schaufel] *v/a.* 2)a. das Feuer ~ to poke (or rake, stir) ..., durch Lüftung: to fan, durch Heizmittel: to add fuel to (a. *fig.*)

Schürer ⊛ (ᵘ⌣) *m* ㊀a. 1. stoker. — 2. = Schür-eisen, -haken.

Schurf (ᵘ) *m* ㉑ hole dug in the earth; bsd. ⚒ borehole, opening; prospect.

Schurf-..., Schürf-..., mst ⚒ (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f* prospecting (work), digging (or searching) for ore; **~schacht** *m* prospect(ing)-shaft; **~schein, ~zettel** *m* miner's license for prospecting or boring or trenching or digging.

schürfen (ᵛ⌣) [ahd. *scurfen*: aufschneiden] 2)a. **I** *v/n.* (h.) ⚒ to dig (or search, prospect) for ore; weitS. to open (up) a mine. — **II** *v/a.* (schrammen) to scratch, to graze. — **III Sch~** *n* ㊇c. und **Schürfung** *f* ㊊ (f. I) ⚒ digging (for ore), prospecting.

Schürfer ⚒ (ᵛ⌣) *m* ㊀a. prospector.

schuri(e)geln F (ᵘᵘ⌣) [niederd.] *v/a.* 2)d. (ärgern) to vex, to worry; (plagen) to plague.

Schurke (ᵛ⌣) [ahd. *fir-scurgo*, zu *fir-scurigen*: verstoßen] *m* ㉒ rogue, rascal, stärker: knave, scoundrel, villain; f. abfeimen II; **~nleben** *n* scoundrel's life; **~nstreich** *m*, **~nthat** *f* = Schurkerei.

Schurkerei (ᵛ⌣ᵘ) *f* ㊊ (piece of) rascality, knavish (or scoundrelly, villainous) act or trick; **schurkisch** (ᵛ⌣) *a.* 2)b. rascally, knavish, scoundrelly, villainous.

schurren (ᵛ⌣) *v/n.* (in u. h.) 2)a. to slide (or scrape, rake) along.

Schurz (ᵘ) [ahd. *scurz*: kurz] *m* ㉑ apron, eines Hochschotten: kilt; **~fell** *n* leather apron.

Schürzchen (ᵛ⌣) *n* ㊀b. (*dim.* v. Schürze) short apron, für Kinder: pinafore.

Schürze (ᵛ⌣) [Schurz] *f* ㊋ a) = Schurz; b) *fig.* (Weib) hinter jeder ~ herlaufen, in jede ~ verliebt sein to run after every girl or petticoat, to be mad after women.

schürzen (ᵛ⌣) [mhd. *schürzen*: abkürzen] *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* 2)c. to tie (up); sich ~ to tuck (or pin) up one's dress; *bibl.* to gird up one's loins (a. *fig.*). — **2.** (binden) to entangle; einen Knoten ~ to tie ...; *fig.* der Knoten (des Dramas 2c.) schürzt sich the plot thickens or ripens.

Schürzen-... (ᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: **~band** *n* apron-string; **~herrschaft** *f* petticoat-government; **~stipendiat** *m* man living by a woman's vice, P petticoat-pensioner.

Schuß (ᵘ) [ahd. *scuz*, zu schießen] *m* ㉜ **1.** (Bewegung) shooting ahead or along; rapid motion, rush; es ging im ~ vorbei they (or we) galloped past at full speed; in ~ kommen to shoot (or dart, rush) along; wenn er einmal im Schusse ist when once he is set going or F on the move. — **2.** von Pflanzen: a) (das Emporschießen, Treiben) shooting; b) (Trieb) shoot. — **3.** mit Feuerwaffen: a) shot; (Knall) report; blinder ~ shot with blank cartridge; siehe scharf 7 am Ende; ~ aus dem Hinterhalt pot-shot; ~ ins Blaue random shot; es fielen Schüsse shots were fired or heard; einen ~ thun to fire a shot; jeder ~ traf each shot went home or took effect or told; b) (Ladung) charge; *fig.* er ist keinen ~ Pulver wert ... not worth powder and shot; c) (Schuß-weite) außer ~ sein to be beyond the range of the bullets; *fig.* j-m in den ~ (Weg) kommen to come across a p., to cross a p.'s path; d) als Maß im *pl. inv.*, zB. *fig.* ich möchte nicht zwei ~ Pulver daran wenden I would not spend a farthing on it; e) F *fig.* einen ~ (närrische Anfichten) haben to be (a bit) cracked or F dotty.

Schuß-..., schuß-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~bühne** ⊛ *f* beim Steinsprengen shingle; **~faden** ⊛ *m* Weberei: thread of the weft; **~fertig** *a.* ready to fire; vom Gewehre: cocked; **~fest** *a.* bullet-proof; (unverwundbar) invulnerable; **~frei** *a.* beyond the reach of the bullets, out of range; vgl. Schuß 3c; **~gerecht** *a.*: a) (dem Schusse erreichbar) within gunshot; b) von Pferden 2c.: trained to stand fire, accustomed to shooting; c) von Schußwaffen: true; **~geschwindigkeit** *f* speed of firing; **~lini-e** ⚔ *f artill.* firing-line, fire-zone; **~mäßig, ~recht** *a.* = ~gerecht: **~waffen** *f/pl.* fire-arms *pl.*; **~weise** *adv.* by fits and starts; **~weite** *f* range of (the) bullets or guns, fire-zone; **~wunde** *f* gunshot-wound, auch: bullet-wound.

Schüssel (ᵛ⌣) [ahd. *scuzzila*] *f* ㊋ dish (a. Gericht), (earthenware) pan, große, flache a. platter; (Suppen-)~ tureen, (Napf) bowl.

Schüssel-..., schüssel-... (ᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: **~brett** *n* in der Küche: a) dresser; b) zum Abtropfen: plate-(or dish-)rack; **~förmig** *a.* dish-shaped, 🝢 patelliform, patellate; **~freund** *m* lover of good dishes or dainty food; (Schmarotzer) sponger; **~gestell** *n* = ~brett b; **~glocke** *f* dish-cover; **~jagd** F *f* hunting after good dinners; *sponging*; **~kreuz** *n* dish-cross; **~schrank** *m* china-cupboard; sideboard; **~stürze** *f* = ~glocke; **~trage** *f* tray; **~voll** *f* dishful; **~wärmer** *m* dish-(or plate-)warmer; **~wäscherin** *f* girl (or woman) that washes up (the dishes).

Schüsselchen (ᵛ⌣⌣) *n* ㊀b. (*dim.* von Schüssel) 1. small dish or bowl. — 2. ♀ (Flechtenfrucht): 🝢 patella.

Schusser (ᵛ⌣) [Schuß] *m* ㊀a. = Klicker.

Schuster (ᵘ⌣) [mhd. *schuoch-sûtære*; ahd. *sûtâri* aus lt. *sutor*] *m* ㊀a. cobbler, shoemaker; *prvbs* siehe Leisten, Rappe.

Schuster-... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~ahle** *f* awl; **~arbeit** *f* cobbler's (or shoemaker's) work, cobbling; **~gesell(e)** *m*, **~handwerk** *n* = Schuhmacher-gesell(e), -handwerk; **~junge** *m* shoemaker's apprentice or boy; **~kneif** *m*, **~messer** ⊛ shoe-(or paring-)knife; **~pech** *n* cobbler's wax; **~werkstatt** ⊛ *f* cobbler's (or shoemaker's) workshop.

Schusterei (ᵘ⌣ᵘ) *f* ㊀ = Schuhmacherhandwerk; **schustern** (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) 2)d. to cobble; to make (or mend) boots and shoes.

Schute ⚓ (ᵘ⌣) [niederd., zu Schüssel] *f* ㊋ (Dutch) barge, ehm. auch: scout, skute.

Schutt (ᵘ) [mhd. *schût*: Anschwemmung, zu schütten] *m* ㊇ rubbish (a. Bau-wesen), refuse; (Trümmer) ruins, debris *pl.*, wreckage; ~ abladen to shoot (or deposit) rubbish.

Schutt-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~ablade-platz** *m* place where rubbish is shot; public dust-heap; **~ablagerung** *f geol.*: 🝢 detritus; **~haufen** *m* rubbish-(or dust-)heap; *fig.* in e-n ~haufen verwandeln to lay in ruins; **~karren** *m* rubbish-(or dust-)cart; tumbrel; **~kärrner** *m* scavenger, dustman; **~winkel** *m* dust-bin or -hole, Bauw. shoot for rubbish.

Schütt-... (ᵘ...) in Zssgn: **~boden** *m*: a) *agr.* corn-loft, granary; b) ⊛ Bau-wesen: carted earth; **~gelb** ⊛ *n* (gelber Lack) Dutch pink; **~stroh** *n* (long) straw for (making) litters.

Schütte (ᵛ⌣) *f* ㊋ = Schütt-boden.

Schüttel-... (ᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: **~frost** *m path.* shivers *pl.*, cold fits (of fever); **~rost** ⊛ *m* Dampfmaschine: grate with movable bars; **~stecken** ⊛ *m* Müllerei: nog.

schütteln (ᵛ⌣) [mhd. *scutilôn*] *v/a., v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* 2)d. (sich) ~ to shake (o.s.), vgl. rütteln 1; f. Ärmel 1; j-m die Hand ~ to shake hands with a p., to grip a p.'s hand; f. Kopf 2; es schüttelt mich (macht mich beben) it makes me shiver or tremble.

schütten (ᵛ⌣) [ahd. *scut(t)en*] *v/a., v/n.* (h.) u. *v/refl.* 2)b. 1. to pour (a. to throw) water, &c.; to shoot corn, &c., (vgl. gießen, bsd. 1, 2, 4, 5); auf Haufen ~ to heap (or pile) up; ein Gefäß voll (leer) ~ to fill (to empty) ...; *fig.* j-n Kummer in j-s Schoß ~ to pour out one's grief to a p.; ehm. ⚔ Pulver auf die Pfanne ~ to prime a gun; ⊛ einen Damm ~ (aufwerfen) to throw up a dike. — **2.** von manchen Thieren: (gebären) to cast (a litter of) young, von Hunden 2c.: to puppy. — **3.** = lohnen 4.

schüttern (ᵛ⌣) [erst nhd., zu schütten] 2)d. **I** *v/n.* (h.) to shake, quake, tremble, shiver. — **II** *v/a.* = er-schüttern. — **III Sch~** *n* ㊇c. und **Schütterung** *f* ㊊ shaking, &c. (siehe I); vibration.

Schutz (ᵘ) [mhd. *schuz (tz)*: Umdämmung, zu schießen] *m* ㊇ 1. protection; (Obhut) shelter, custody; (Stütze) support; (Verteidigung) defence; (Bedeckung) safeguard; ⚔ escort; (schützender Ort) shelter, (place of) refuge. — **2.** Redens-arten: f. be-geben 2; in ~ nehmen to take under one's protection or F wing; to support, to defend, ⚉ Wechsel: to protect, to honour; Gott nehme sie in seinen heiligen Schutz (und Schirm) may the Lord keep watch (or guard) over her; f. Schirm 1; unter dem ~e der Nacht under cover ...; ~ unter e-m Baume suchen to seek shelter (or to take refuge) under ...; zu ~ und Trutz offensive(ly) and defensive(ly); ⚉ wir werden Ihrer Tratte gebührenden ~ bereiten we shall duly honour (or pay due honour to) your draft. — **3.** ⊛ Wasserbau: flood-gate, sluice, sluice-board, shutter.

Schutz-..., schutz-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* protectorship, guardianship; **~befohlene(r)** *s.* person under one's protection, (fr.) protégé(e *f*), bsd. vom Mdt.: client; (Mündel) ward; **~begleitung** *f* = ~geleit; **~blattern** *pl. med.* cow-pox; **~blattern-Lymphe** *f* = ~pocken-Stoff; **~blech** ⊛ *n* guard-plate; **~brett** ⊛ *n* = Schutz 3; **~-**

brief *m* letter of safe-conduct; **~brille** *f* sight-preserving glasses or spectacles *pl.*; **~bündnis** *n* defensive alliance; **~dach** *n*: a) = Schuppen; b) sheltering roof; **~damm** *m*: a) protecting dike; b) engS. inner dike; **~deckel** ⚙ *m* für Räder mud-guard; **~engel** *m* guardian angel; **~falle** *f* = Schutz 3; **~gatter** *n*: a) = Fall-baum; b) ⚙ Wasserbau: flood-gate; **~gebiet** *n* (Land unter dem Schutze e-r fremden Regierung) protectorate; (Besitzung) possession; **~geist** *m* guardian spirit; tutelary genius; F ⁂ *a. genii sg.*; **~geld** *n* tax paid by protected (or alien) subjects; **~geleit** *n* safe-conduct; ⚔ ⚓ escort, convoy; **~gerechtigkeit** *f* right of (or claim to) protection; **~gott** *m*, **~göttin** *f* tutelary god (dess *f*); **~gottheit** *f* tutelary deity; **~hafen** *m* harbour of refuge; **~heilige(r)** *s.* patron saint; **~heiligtum** *n* palladium; **~herr** *m* protecting lord, protector; (Lehnsherr) suzerain; **~herrlich** *a.* protectorial; **~herrlichkeit, ~herrschaft** *f* protectorate, ...ship; suzerainty; **~hütte** *f* shelter(ing hut) for Alpine travellers; ehm. **~jude** *m* Jew (living) under the protection of the authorities; **~kind** *n* charge; (Mündel) ward; **~krieg** *m* defensive war; **~leute** *pl.* v. Schutz-mann; **~los** *a.* unprotected, defenceless; **~losigkeit** *f* defencelessness; **~mann** *m* policeman, (police) constable, F bobby; **~mannschaft** *f*: a) police (force), bes. in Irland auch: constabulary (force); b) (Bedeckung) escort; **~marke** ⚒ *f* trade-mark; **~maß-regel** *f* protective measure; **~mauer** *f* protecting wall, ⚔ rampart, bulwark; **~mittel** *n* preservative, prevent(at)ive; **~ort** *m* shelter, (place of) refuge; **~patro'n(in** *f*) *m eccl.* patron (saint); **~pocken** *f/pl. med.* cow-pox; **~pocken-Impfung** *f* vaccination; **~pocken-Stoff** *m* vaccine (matter); **~rede** *f* apology, e-s Advokaten: pleading; **~redner** *m* apologist, supporter, vindicator; **~schrift** *f* apology, vindication; **~truppe** *f*, etwa: colonial force; **~ und Trutz-bündnis** *n* offensive and defensive alliance; **~verwandte(r)** *m* alien living under the protection of the authorities; denizen; **~verwandtschaft** *f* denizenship; **~wache** *f* (safe)guard; ⚔ (Bedeckung) escort; **~waffen** *f/pl.* defensive arms *pl.*, weapons *pl.* of defence (*a. fig.*); **~wand** *f* sheltering wall or partition; **~wehr** *f*: a) (weapon of) defence; b) ⚔ rampart; bulwark (auch *fig.*); (Damm) dike; **~zettel** *m* = ~brief; **~zeuge** *m* witness for the defence; **~zoll** ⚒ *m* protective duty; **~zöllner** *m* (*ant.* Freihändler) protectionist; prohibitionist; **~zöllnerisch** *a.* protectionist; **~zoll-Syste'm** *n* protection(ist system), protectionism. — Vgl. auch Sicherheits-...

Schütz (ʏ) *m* ㊲ = Schütze[1].

schützbar (ʏ-) *a.* ㉔b. defensible.

Schütze[1] (ʏ) [ahd. *scuzzo*, zu schießen] *m* ㊱ 1. person who shoots; guter (schlechter) ~ good (bad) shot or marksman; vorzüglicher, nie fehlender ~ crack, dead shot; auch = Schützen-bruder; s. Armbrust-schütze, Bogen-schütze. — 2. ⚔ rifleman, sharpshooter. — 3. *ast.* (südliches Sternbild) Sagittarius.

Schütze[2] ⚙ (ʏ) *f* ㊲: a) = Schutz 3; b) (a. *m* ㉔) Weberei: (Weber-)schiffchen) shuttle.

schützen (ʏ) [mhd. *schützen*: umdämmen] *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* etc. 1. (sich) ~ to protect (o.s.), to defend (o.s.), to (safe)guard (o.s.). — 2. (unter Obdach bringen) to (put under) shelter, to put in(to) a safe (or a sheltered) place. — 3. j-n gegen (vor oder wider) et. ~ (bewahren) to preserve (or guard) a p. from a th.; vor Angriffen etc. geschützt safe from attacks; vor Erkältung etc. ~ to fortify against ...; gegen Verluste ~ to secure against ...; vor dem Winde ~ to screen from ... — 4. ⚙ das Wasser, metonymisch: die Mühle, das Rad ~ (hemmen) to shut off the water. — 5. ⚓ ⚔ geschützter Kreuzer armed cruiser.

Schützen-...[1] (ʏᵛ...) [Schütze[1]] in Zssgn oft: rifle-..., zB. **~bataillo'n** ⚔ *n* battalion of riflemen; **~briga'de** ⚔ *f* rifle-brigade; **~bruder** *m* member of a rifle-association; **~corps** ⚔ *n* rifle-corps; **~fest** *n* (fête on the occasion of a) rifle-match; **~gesellschaft, ~gilde** *f* rifle-association; **~graben** ⚔ *m* rifle-pit; **~haus** *n* shooting-gallery; **~könig** *m* winner of the first prize at a rifle-match; champion shot; **~kunst** *f* marksmanship; **~platz, ~stand** *m* = Schieß-platz.

Schützen-...[2] ⚙ (ʏᵛ...) [Schütze[2]] in Zssgn, zB.: **~schleuse** *f* sluice with sluice-gates.

Schützenschaft (ʏᵛᵛ) *f* ㊾ 1. = Schützenkunst. — 2. *coll.* (body of) riflemen *pl.*, rifle-association.

Schützer (ʏᵛ) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊿ protector, *f* ...tress; defender; guardian.

Schützling (ʏᵛ) *m* ㊳ (fr.) protégé(e *f*).

Schwabacher ⚙ (ʟᵛᵛ) [Schwabach: bayr. Stadt] *f/inv.*, auch **~schrift** *f typ.* (so aussehend: Schwabacher) German italics *pl.*

schwabb F (ʏ) *int.* = schwapp.

Schwabbelei F (ʏᵛʟ) *f* ㊾ (leeres Geschwätz) babbling, twaddle, silly talk, F blab.

schwabbeln (ʏᵛ) [niederd.] *v/n.* (h.) ㉑d. 1. = quabbeln. — 2. to babble, to twaddle.

Schwabber ⚓ (ʏᵛ) *m* ㊱a. (Schiffsbesen) swab(ber); **schwabbern** *v/a.* ㉑d. (scheuern) das Deck schwabbern to swab the deck.

Schwabe[1] (ʟᵛ) [lt. *Sue'vus*, vgl. Schwaben] *m* ㉒, **Schwäbin** *f* ㊿ Swabian, Suabian.

Schwabe[2] (ʟᵛ) *f* ㊲ = Schabe 1.

schwäbeln (ʟᵛ) [Schwaben] *v/n.* (h.) ㉑d. to speak (like a) Swabian or in the Swabian dialect.

Schwaben (ʟᵛ) [mhd. *ze Swâben*: bei den Schwaben] *npr. n.* ㊱b. *geogr.* (Teil von Süd-Deutschland, bes. Württemberg) Swabia, Suabia.

Schwaben-... (ᴵᴵᵛ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~alter** *n co.* age of forty, weitS. years *pl.* of discretion or wisdom; **~land** *n geogr.* = Schwaben; ehm. **~spiegel** *m* jur.: Swabian code of laws; **~streich** *m* foolish action or trick, (piece of) tomfoolery or folly.

schwäbisch (ʟᵛ) *a.* ㉔b. Swabian, Suabian.

schwach (ᵛ) [mhd. *swach*: armselig] *a.* ㉔b. (*comp.* schwächer, *sup.* schwächst) 1. weak (*a. gr.*); (kraftlos) feeble, infirm; (fein, zart) delicate, tender, *adv. a.* softly, ♪ piano; (gebrechlich) frail; (hinfällig) decrepit; (ohnmächtig) faint; (matt) languishing; (machtlos) powerless; vom Feuer: ~ (*adv.*) brennen to burn low. — 2. *attributiv*: ~e Bevölkerung sparse (or scanty) population; ~e Brust delicate chest; s. Fuß 7 gegen Ende; ~es Gedächtnis bad memory; ~es Licht, ~er Schimmer dim light, faint glimmer; ~er Magen weak (poor) digestion; ~e Seite s. Schwäche 2; von ~em Verstande of feeble (or poor) intellect; vgl. geistes-schwach; von ~er Willenskraft feeble-minded. — 3. *prädikativ*: s. Geist 1 am Ende; er war so ~, es zu erlauben he was weak enough to allow it; schwächer sein als ... to be inferior (in strength, &c.) to ...; ~ w. to grow weak, vom Gesichte: to fail; schwächer w. to lose (in) strength, von Kranken: to sink; es wurde ihr ~ (sie wurde ohnmächtig) she fainted (away).

Schwach-..., sch~... (ᵛ...) in Zssgn, zB.: **~ängig** *a.* weak-(or blear-)eyed; **~gläubig** *a.* of weak (or little) faith; **~herzig(-keit** *f*) *a.* faint-hearted(ness); **~kopf** *m* simpleton, stärker: imbecile; **~köpfig** *a.* weak-(F soft-)headed, of weak intellect, stärker: imbecile; **~köpfigkeit** *f* dulness, stärker: imbecility; **~schlagend** *a.* (vom Pulse) low; **~sichtig** *a.* weak-(or dim-)sighted; **~sichtige(r)** *s.* weak-(or dim-)sighted person; **~sichtigkeit** *f* weak-sightedness; **~sinn** *m* weakness of mind; **~sinnig** *a.* = ~köpfig; **~strom** *m elect.* weak current.

Schwäche (ᵛᵛ) *f* ㊾ 1. (s. schwach) weakness; feebleness, infirmity; frailty, faintness; languor; *path.* debility, ⚠ atony; des Geistes: feeble(ness of) intellect, stärker: imbecility. — 2. (schwache Seite) weak point or side, des Charakters auch: foible.

Schwäche-... (ᵛᵛ...) in Zssgn, zB.: **~zustand** *m* weak (or feeble) condition; debility.

schwächen (ᵛᵛ) [schwach] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. 1. (sich) ~ to weaken (o.s.), to enfeeble (o.s.); (entkräften) to debilitate (*a. path.*), to enervate; (vermindern) to lessen, to diminish; Fieber schwächte seine Gesundheit ... impaired (or undermined) ...; ⚙ und *paint.* Farben ~ to tone down ... — 2. eine Jungfrau ~ to deflower ... — **II** Sch~*n* ㊴c. und **Schwächung** *f* ㊾ weakening, &c. (s. I); debilitation, enervation; diminution; defloration. [weakens, &c. (s. schwächen).]

Schwächer (ᵛᵛ) *m* ㊱a. person who

Schwächer-werden (ᵛᵛ,ʟᵛ) *n* ㊴c. enfeeblement, loss of strength; ~ des Gesichts failure of sight, failing sight.

Schwachheit (ᵛ-) *f* ㊾ 1. = Schwäche 1. — 2. eine ~ (Neigung) für et. h. to have a liking for a th.; F *fig.* bilden Sie sich keine ~en (keine falschen Dinge) ein! don't delude (or deceive) yourself!, don't indulge in such delusions or fancies!

Schwachheits-... (ᵉ-...) in Zs.-setzungen, zB.: **~fehler** *m* (**~sünde** *f*) fault due to (sin arising from) frailty (or weakness) of mind.

schwächlich (ᵛᵛ) *a.* ㉔b. weakly, frail, delicate, von Kindern auch: *co.* underdone; (kränklich) sickly, infirm; **Schwächlichkeit** *f* ㊾ weakly condition, frailty, delicate state of health; sickliness, infirmity.

Schwächling (ᵛᵛ) *m* ㊳, **Schwachmatikus** F (ᵛʟᵛᵛ) [schwach] *m* ㊴ (*pl.* ...tici) und ㊱ weakly (or delicate, sickly) p., a. weakling.

Schwad (ʟ) *m* ㊵, bisw. *n* ㊲, a. **Schwaden**[1] (ʟᵛ) *m* ㊱b. [niederd. *swad*: Seite] *agr.* swath, row of cut corn-sheaves, layers *pl.* of mown grass.

Schwaden[2] (ʟᵛ) [mhd. *swadem*: Dunst] *m* ㊱b. = Brodem; ⚒ (schlagende Wetter) choke-(or fire-)damp.

Schwaden[3] ♀ (ʟᵛ) *m* ㊱b.: a) (a. **~grütze** *f*) = Manna-gras; b) = Fennich.

Schwadron (ᵛʟ) [it. *squadro'ne*: Reiterhaufe] *f* ㊾ squadron, mehr gbr.: company (or troop) of horse(men); **schwadronen-weise** *adv.* in squadrons or troops.

Schwadroneur F (ᵛ-nö'r) *m* ㊲ (langweiliger Schwätzer) (long-winded) talker, blusterer, F gas-bag; vgl. Groß-sprecher; **schwadronieren** (ᵛ-ʟᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. to talk (too) much, to spin long yarns, to bluster, F to gas, to hold forth; vgl. groß-thun.

Schwager (ʟᵛ) [mhd. *swâger*; vgl. Schwäher] *m* ㊱a., **Schwägerin** *f* ㊾ 1. brother-in-law, *f* sister-in-law. — 2. nur *m* weitS. (Bekannter) friend. — 3. F (ursprl. burschik.) postillion; coachman.

schwägerlich (ʟᵛᵛ) *a.* ㉔b. of (or like) a brother-in-law or sister-in-law.

Schwagerschaft od. **Schwägerschaft** (ʟᵛᵛ) *f* ㊾ 1. relationship of brothers (and sisters)-in-law, affinity by marriage. — 2. *coll.* brothers (and sisters)-in-law.

Schwäher (ʟᵛ) [ahd. *swëhur*; vgl. lt. *so'cer(us)*] *m* ㊱a., bisw. a. **~in** *f* ㊿ 1. = Schwieger-vater, -mutter. — 2. wir sind ~ (durch die Ehe unserer Kinder verwandt) we are related (or connected) through the marriage of our children.

Schwalbe (ᵛᵛ) [ahd. *swalawa*] *f* ㊿ 1. *orn.* swallow (*Hiru'ndo*); s. Mauer-, Rauch-schwalbe; *prvb.* eine ~ macht noch keinen Sommer

one (or a single) swallow does not make a summer. — 2. F (Ohrfeige) box on the ear.

Schwalben... (ᵈᵛ...) in Zssgn oft: swallow's ..., swallow-..., zB. **~falke** *m orn.* = Gabelweihe; **~flug** *m* flight of swallows; **~kraut** ♀ *n* swallow-wort, milk-weed (*Asclepias*); **~nest** *n* swallow's nest, indisches eßbares: edible swallow's nest; **~schwanz** *m*: a) swallow's tail; b) *fig.* (langer Frack) dress- (or tail-)coat, F *co.* swallow-tail coat; c) *orn.* = Gabelweihe; d) *ent.* (Schmetterling) swallow-tail butterfly (*Papilio machaon*); e) ⚙ Tischlerei: dovetail(ing); **mit ~** schw. einlassen to dovetail; **~schwanz-feile, -verbindung** *f* dovetail-file, -joint; **~wurz(el)** ♀ *f* swallow-wort, ⊙ celandine (*Chelidonium majus*).

Schwalch ⚙ (ᵛ) [mhd. *swalch*: Schlund] *m* ㊳ Gießerei: furnace-flue, aperture of a furnace through which the flames travel to the ore or metal.

schwälen (ᵛᵛ) ⁊c. ſ. schwelen ⁊c.

Schwall (ᵛ) [mhd. *swal* (*ll*), zu schwellen] *m* ㊳ swell of the rising water, surging flood or wave; (schwellende Menge) heaving mass; throng, crowd; **~** v. Flammen sheet (or torrent) of flames; **~** von Redensarten, Worten flood (or flow, profusion, volume) of words.

Schwamm[1] (ᵛ) [ahd. *swam(b)*: Pilz] *m* ㊶ 1. sponge; mit dem **~** über et. fahren to pass the sponge over a th. (auch *fig.*); F *co.* einen **~** im Leibe h. (viel trinken) to drink like a fish; **~** d(a)rüber! let's have done with it!, no more of that! — 2. ♀ (Pilz) mushroom, ⊙ fungus; ſ. Feuer-, Hausschwamm. — 3. *path.* (Wucherung): ⊙ *fungus*, ...osity; ſiehe Mund-ſchwamm. — 4. F der ganze **~** the whole lot or F shoot, kit.

schwamm[2] (ᵛ) *impf. ind.* v. schwimmen.

Schwamm-..., ſch~... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* spongy; auch = ſchwammicht; **~fischer(ei** *f*) *m* sponge-fisher(y); **~förmig** *a.*: ⊙ spongiform; **~gewächs** *n* = Schwamm 3; **~kuchen** *m* sponge-cake; **~sauer** *a. chm.*: ⊙ fungic; **~saures Salz**: ⊙ fungate; **~säure** *f* fungic (or fumaric) acid; **~stein** *m min.* mushroom-stone; (versteinerte Madrepore): ⊙ fungite; (fossiler Schwamm): ⊙ spongite; **~taucher** *m* sponge-diver; **~wülſtchen** ♀ *n* der Wurzeln: ⊙ spongiole.

Schwämmchen (ᵛᵛ) *n* ㊵b. (*dim.* von Schwamm) small sponge or ⊙ fungus; *path.* = Mund-ſchwamm.

ſchwammicht, ...ig (ᵛᵛ) *a.* ㉔b. spongy, ⊙ fung*ous*, ...al, ...oid; spong*eous*, ...iose, ...oid; (poröſe) porous; **Schwammigkeit** *f* ㊾ sponginess, ⊙ fungosity; porousness.

Schwan (ᵛ) [ahd. *swan(a)*] *m* ㉛ oder (*poet.*) ㊸ *orn.* swan (*Cygnus*); junger **~** (auch **Schwänchen** (ᵛᵛ) *n* ㊵b.) cygnet.

ſchwand (ᵛ) *impf. ind.* von ſchwinden.

ſchwanen (ᵛᵛ) [Schwan] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *v/impers.* mir ſchwant et. I have (dark) forebodings or a presentiment or a misgiving, geh. Spr.: s.th. is borne in upon me. — **II Sch~** *n* ㊴c. foreboding, presentiment, (secret) misgiving.

Schwanen-..., ſch~... (ᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~bett** *n* swan's-down bed; **~busen** *m* snow-white bosom; **~daune, ~feder** *f* swan's down, feather; **~fell** *n* swanskin (a. ⚒); **~fluß** *m geogr.* (in West-Australien) Swan River; **~gans** *f* swan-goose (*Cygnus cygnoi'des*); **~gesang** *m* = **~lied**; **~hals** *m* swan's neck; **~lied** *n* swan's song, *fig.* a poet's dying (or last) song; **~ritter** *m* (Lohengrin) Knight of the Swan; **~teich** *m* swannery; **~weiß** *a.* (as) white as a swan.

Schwang[1] (ᵛ) [mhd. *swanc*, zu ſchwingen] *m* ㊳ (faſt nur gbr. mit „in") 1. = Schwingung, Schwung, zB. eine Glocke in **~** bringen to set ... ringing or swinging or in motion. — 2. *fig.* in **~** (Brauch, Gang) ſein to be in vogue or fashion, to prevail; in **~** kommen to come into vogue or use.

ſchwang[2] (ᵛ) *impf. ind.* von ſchwingen.

Schwang-... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~baum** ⚙ *m* shaft for a cart or coach or waggon; **~ſeil** *n* swinging-rope.

ſchwanger (ᵛᵛ) [ahd. *swangar*: trächtig] *a.* ㉔b. 1. von Frauen: pregnant, (big) with child, in the family-way, feiner: in interesting circumstances; vgl. hoch-ſchwanger; **~** w. to fall in(to) the family-way. — 2. *fig.* mit großen Plänen **~** gehen to be hatching (out) great schemes; mit Unglück, Unheil **~** overwhelmed with misfortune, big with ruin.

Schwängerer (ᵛᵛᵛ) *m* ㊵a. one who gets a woman in(to) the family-way.

ſchwängern (ᵛᵛ) [ſchwanger] *v/a.* ㉑d. ein Weib **~** to get ... with child or in(to) the family-way or F into trouble; bſd. *fig.* to impregnate, *chm.* to saturate.

Schwangerſchaft (ᵛᵛᵛ) *f* ㊾ pregnancy, ⊙ (period of) gestation.

Schwänin ↖ (ᵛᵛ) *f* ㊿ (*f* von Schwan)

ſchwank[1] (ᵛ) [mhd. *swanc*: biegſam] *a.* ㉔b. flexible, pliant, pliable; (dünn, ſchwach) thin, slender, fragile; (unſicher) unsafe, uncertain; **~e** Brücke frail bridge; **~es** Rohr wavering reed; **~es** Schiff rocking (or tossing) boat; **~es** Seil loose rope; **~e** Schritte faltering (or tottering) steps *pl.*

Schwank[2] (ᵛ) [mhd. *swanc*: luſtiger Einfall; vgl. Schwang] *m* ㉛ merry tale, funny story, (good) joke or jest; drollery; *thea.* farce, farcical play; er ſteckt voller Schwänke (Streiche) he is full of (quips and) pranks, he is very droll or frolicsome or F larky; **~macher** *m* joker, jester, buffoon.

ſchwanken (ᵛᵛ) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. 1. (ſich hin und her neigen) to move (or rock) to and fro, meiſt *fig.* to vacillate; (zaudern) to hesitate, to falter, bei einer Wahl: to waver, to be undecided, *pol.* F to wobble; (wackeln, wanken) to shake, reel, totter, stagger; (zittern) to tremble; *phys.* v. der Magnetnadel, dem Barome'ter ꝛc.: to oscillate; ⚓ im Schiffe: von einer Seite zur andern **~** to roll, toss, pitch; ⚉ von Preiſen: to fluctuate, to vary, to change (about); to rise and fall. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. (un-entſchloſſen) undecided, irresolute; (ungewiß) uncertain; unsteady, unsettled (*a.* ⚉ v. Preiſen); (unbeſtimmt) vague, ambiguous. — **III Sch~** *n* ㊴c. u. **Schwankung** *f* ㊾ 4. (ſ. 1) rocking, mit *fig.* vacillation; (Zaudern) hesitation, bei einer Wahl: wavering, indecision, irresolution; (Unbeſtimmtheit) vagueness; *phys.* oscillation of a magnetic needle, &c.; ⚉ fluctuation of prices; (alternate) rise and fall. — 5. *ast., phys.* (Abweichung) deviation, ⊙ perturbation; **Sch~** der Erd-achſe: ⊙ nutation.

Schwänling (ᵛᵛ) *m* ㊳ (*dim.* v. Schwan)

Schwanz (ᵛ) [mhd. *swanz*: Schleppe] *m* ㉛ 1. *zo.* tail, ⊙ cauda; brush of a fox; ♂ **~** e-r Rote flag; e-m Hunde den **~** abſchneiden to cut off a dog's tail; den **~** eines Pferdes ſtutzen to dock a horse. — 2. F *fig.* j-m den **~** ſtreiche(l)n to fawn on a p.; den **~** zwiſchen die Beine nehmen to run (or make) off, to sneak away; *prvb.* ſ. Hund 3.

Schwanz-..., ſch~... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~bein** *n* = Steißbein; **~ende** *n* end (or tip) of the tail; **~federn** *f/pl. orn.* tail-feathers, ⊙ rectrices *pl.*; **~floſſe** *f ichth.* tail-fin, ⊙ caudal fin; **~förmig** *a.*: ⊙ caudiform; **~hammer** ⚙ *m metall.* tilt-hammer; **~laterne** 🚃 *f* hinten am Zuge tail-lamp; **~los** *a.* without a tail; **~lurch** *m zo.*: ⊙ urodele; **~meiſe** *f orn.* long-tailed titmouse (*Parus caudatus*); **~riemen(-Bügel)** *m* crupper (-loop); **~schraube** ⚙ *f* tail-screw, Büchſenmacher: breech-pin of a gun; **~ſtern** *m* comet; **~ſtück** *n* piece of a tail; am Fiſch ꝛc.: tail-piece or -part, am Ochſen: rump; **~viertel** *n* Schlächterei ꝛc.: hind quarter; **~wirbel** *m anat.*: ⊙ caudal. - Vgl. a. Schweif-...

Schwänzchen (ᵛᵛ) *n* ㊵b. (*dim.* von Schwanz) little tail.

Schwänze ⚉ (ᵛᵛ) *f* ㊸ Börſe: eine **~** m. (hauſſieren) to force (or send) up the prices, to boom (or bull, rig) the market.

ſchwänzeln (ᵛᵛ) [Schwanz] *v/n.* (h.) ㉑d. 1. v. Tieren: to wag (with) the tail. — 2. *fig.* v. Perſonen: to have an affected gait; to wriggle; wie ſie ſchwänzelt F how she frames herself!, *co.* how she wags her tail!

Schwänzel-pfennig (ᵛᵛ-ᵛᵛ) *m* ㊸ nur in: **~e** m. to make pickings or perquisites.

ſchwänzen (ᵛᵛ) [Schwanz] ㉑c. **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* (müßig umhergehen) to saunter (or lounge) about; als *v/a.* eine (Schul-) Stunde **~** (verſäumen) to miss (or shirk) a lesson; die Schule **~** to play (the) truant. — **II** *v/a.* to (provide with a) tail (ſ. III). — **III ge-ſchwänzt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. having (or with) a tail, ⊙ caudate; ♪ geſchwänzte Note crotchet.

ſchwapp F (ᵛ) *int.* slap!, smack!, dash!,

ſchwappen (ᵛᵛ) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. F das Waſſer ſchwappt aus dem Eimer ... splashes from the pail; **~d** voll full to overflowing.

Schwär (ᵛ) [ahd. *swëro*: Schmerz] *m* ㊳, **~e** (ᵛᵛ) *f* ㊾, **~en** *m* ㊵b. ulcer, abscess, vgl. Ge-ſchwür, Furu'nkel.

ſchwären (ᵛᵛ) [ahd. *swëran*: ſchmerzen, eitern] **I** *v/n.* (h. u. ſn) ㉘g. (dritte Perſon des *pres. ind.* a. ſchwiert; *impf. ind., subj.*, bisw. a. ſchwur, ſchwüre) *path.* to ulcerate, suppurate, fester; to form an ulcer or abscess. — **II Sch~** *n* ㊴c. u. **Schwärung** *f* ㊾ ulceration, suppuration, festering.

ſchwärig (ᵛᵛ) *a.* ㉔b. ulcerated.

Schwarm (ᵛ) [ahd. *swaram*] *m* ㉛ von Bienen ꝛc.: swarm, von Vögeln a. flight, von Fiſchen: shoal, von anderen Tieren: flock, herd, von Perſonen ꝛc.: crowd, throng, troop, host, multitude; **ſchwarm-weiſe** *adv.* in swarms or flocks or crowds or troops or hosts.

Schwärm-... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~attacke** ⚔ *f* attack by skirmishers or in distended order; **~ſpore** ♀ *f* (einzelne Zelle) swarm-cell or -spore, ⊙ zoospore; **~ſporen-Kapſel** *f*: ⊙ zoosporange; **~zeit** *f* der Bienen swarming-time; **~zelle** *f* = **~ſpore**.

ſchwärmen (ᵛᵛ) [Schwarm] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung: ſn) ㉑a. 1. to run (or fly) to and fro, von Bienen: to swarm, von Jagdhunden: to get off the scent, von anderen Tieren und von Menſchen: to rove, wander, stray, flock; ⚔ to skirmish; Bienen **~** (ſchwirren) um den Stock ... swarm around the hive; Schmetterlinge **~** um die Blumen ... flit (or flutter) around the flowers; *impers.* es ſchwärmt (wimmelt) von Menſchen auf der Straße the streets are swarming (or crowded) with people. — 2. (in Saus und Braus leben) to lead a gay (or riotous) life. — 3. (begeiſtert ſein) to be full of enthusiasm; (träumen) to fall into reveries, to be a dreamer; für j-n **~** to be taken (ſtärker: to be smitten or madly in love) with a p., to admire a p. — **II Sch~** *n* ㊴c. (ſ. 1) swarming; ⚔ skirmishing; (ſ. 2) gay life; (ſ. 3) enthusiasm; reverie.

Schwärmer (ᵛᵛ) *m* ㊵a. 1. (a. **~in** *f* ㊿) von Perſonen: a) (flatterhafter Liebhaber) fickle lover; b) (ſ. ſchwärmen 2) person leading a gay (or riotous) life, reveller; c) (ſ. ſchwärmen 3) enthusiast; dreamer, visionary; d) bſd. *rel.* fanatic, zealot. — 2. *ent.* hawk-moth, ⊙ sphinx (= Abend-falter). — 3. ⚙ Feuerwerkerei: (fire-)cracker, squib. — 4. ♀ = Schwärm-ſpore.

Schwärmer-... (ᵈᵘ...) in Zssgn, zB.: **~eifer** *m* bhd. *rel.* fanatical zeal.

Schwärmerei (ᵈᵘ·ᵘᵎ) *f* ㊎ 1. (Umherwandern) roaming life. — 2. (s. Schwärmer 1 c u. d) enthusiasm; ardour, (burning) zeal; (Träumerei) reverie; (Verzücktheit) ecstasy; religiöse ~ fanaticism, zealotism.

schwärmerisch (ᵈᵘᵘ) *a.* ㉔b. (s. Schwärmer 1 c u. d) enthusiastic, full of enthusiasm or ardour, F gushing; (überspannt) eccentric; excited; fantastic(al); *adv.* enthusiastically, with enthusiasm.

Schwarte (ᵘ, ᵈᵘ) [mhd. *swart(e)*: behaarte *Haut*] *f* ㊍ 1. rind, (thick or hard) skin; (Schweins-, Speck-)~ rind of bacon, gebratene: crackling; F *fig.* daß einem die ~ knadt (aufs äußerste) with a vengeance, thoroughly, vigorously. — 2. (altes Buch) (worm-eaten) old book. — 3. (begraste Acker-rinde) sod, sward. — 4. ⚒ (Bohle zur Grubenzimmerung) plank.

Schwarten-... (ᵘᵘ..., ᵈᵘ...) in Zssgn, zB.: **~magen** *m* Kochkunst: collared head.

schwartig (ᵘ, ᵈᵘ) *a.* ㉔b. thick-skinned.

schwarz (ᵈ) [got. *swarts*, ahd. *swarz*: dunkelfarbig] **I** *a.* ㉔b. (*comp.* schwärzer, *sup.* schwärzest) 1. black (auch *fig.*); (geschwärzt) blackened, durch die Sonne: swarthy; durch Tinte: inky; (finster) dark, gloomy; so ~ wie Kohle (as) black as coal or ink, jet-black; *fig.* von Verbrechen ꝛc.: dark (deed), atrocious (crime). — 2. mit *nouns*: **~e Blattern** small-pox; siehe Brett 2, Brot 1, Kunst 1; *geogr.* das **Sch~e Meer** the Black Sea; siehe Peter, Star; **~er Tod** (Pest im 14. *sæc.*) Black Death; **~e** (schmutzige) Wäsche dirty (or foul) linen. — 3. mit *verbs*: bei j-m ~ anschreiben = an-schwärzen I; ~ behängen to drape in black; (sich) ~ machen to blacken (o.s.); ~ w. to turn black, durch die Sonne: to tan; F sich ärgern, daß man ~ wird, etwa: to worry o.s. into an illness. — **II** *s.* 4. der (die) **Sch~e**, ein **Sch~er** ㉔b.: a) = Neger(in); b) (j. mit ~en Haaren und dunkler Gesichtsfarbe) dark person; c) Spitzname: die Sch~en the clerical party; d) = Rappe. — 5. das **Sch~e** ㉔b. the black (part or mark or spot); ins Sch~e (der Scheibenscheibe) treffen to hit the bull's eye, *fig.* to make a (good) hit. — 6. **Sch~** *n inv.*: in Sch~ (in Trauer) (dressed) in black; in mourning; Sch~ auf Weiß (geschrieben) in black and white; (gedruckt) in print.

Schwarz-..., sch~... (ᵈ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~auge** *n*: a) black eye (a. oft = blaues (blaugeschlagenes) Auge); b) black-(or dark-)eyed person; **~blau** *a.u.n* bluish black, very dark blue; **~blech** ⚙ *n metall.* (black) sheet-iron; **~blech-Tafel** *f* plate of sheet-iron; **~braun** *a.* brownish black, durch die Sonne: swarthy, tanned, tawny; **~brot** *n* brown bread, (black) rye-bread; **~dorn** ♀ *m* blackthorn (*Prunus spino'sa*); **~färber(ei** *f*) *m* dyer (dyeing) in black; **~gallicht, ~gallig** *a.* melancholic, ♂ atrabilar*ious*, ...ian; **~gar** ⚙ *a.* Gerberei: black-tanned; **~gelb** *a. u. n*: a) blackish yellow; b) (österr. Farben) black and yellow; **~gestreift** *a.* with black stripes; **~grau** *a. u. n* grayish black, dark gray; **~haarig** *a.* black-haired; **~holz** ♀ *n* = Nadel-holz; **~kiefer** ♀ *f* Austrian pine (*Pinus ni'gricans*); **~köpfig** *a.* black-headed; *orn.* ~köpfige Möwe blackhead (*Larus ridibu'ndus*); **~künstler** *m* magician, sorcerer; (Geisterbanner) necromancer; **~kupfer-schlacke** ⚙ *f metall.* roaster-slag; **~pappel** ♀ *f* black poplar (*Po'pulus nigra*); **~rauchen** *n* einer Pfeife colouring; **~rock** *m*: a) black coat; b) = Pfaffe; die ~ röcke, auch: the clerical tribe, F the cloth; **~rot** *a. u. n* reddish black; **~rot-gold** *n* (deutsche Farben vor 1866) black, red, and gold; **~scheck** *m*, **~schecke** *f* (Pferd mit tiefschwarzen Flecken) black pied horse; **~schimmel** *m* dark-gray horse; **~schmelz** ⚙ *m* der Goldschmiede ꝛc. niello; **~sehend** *a. fig.* seeing things in the blackest colours; **~seher** *m fig.* pessimist(ic person); **~seherei** *f fig.* pessimism; **~sucht** *f* s. Melancholie; **~tanne** *f* = Rot-fichte; **~wald** *m*: a) pine-forest; b) *npr. geogr.* der ~wald the Black Forest; **~wälder** *a. inv.*: ~wälder Uhr Black Forest clock; **~wäld(l)er(in** *f*) *m* inhabitant of the Black Forest; **~weiß-rot** *n* (jetzige deutsche Farben) black, white, and red; **~werden** *n* blackening, darkening; **~wild** *n hunt.* black game; **~wurz(el)** ♀ *f*: a) comfrey (*Sy'mphytum officina'le*); b) spanische ~w. viper's grass (*Scorzone'ra hispa'nica*).

Schwärze (ᵈᵘ) *f* ㊍ 1. (s. schwarz 1) blackness (a. *fig.*), swarthiness, inkiness; eine schöne ~ a fine black (colour); *fig.* darkness, atrociousness. — 2. ⚙ (Farbe, Wichse) black(en)ing: *typ.* printer's (or printing-) ink; ~ auftragen = schwärzen 1.

schwärzen (ᵈᵘ) *v/a., v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* ㉑c. 1. (sich) ~ to blacken (o.s.), to make (o.s.) black; ⚙ *typ.* die Ballen oder Walzen ~ to ink ... — 2. bhd. *fig.* (verfinstern) to darken, to spread a gloom over. — 3. ㊎ = ein-schmuggeln I.

Schwärzer (ᵈᵘ) *m* ㊊a. 1. person who blackens, blackener. — 2. = Schmuggler.

schwärzlich (ᵈᵘ) *a.* ㉔b. blackish, darkish.

Schwatz (ᵈ) [mhd. *swaz*: Geschwätz] *m* ㊏ talk, prattle, chatter(ing), gossip.

Schwatz-..., Schwätz-... (ᵈ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~maul** *n*, **~michel** *m* F chatterbox; vgl. Schwätzer; **~sucht** *f* talkativeness, garrulity, loquacity; (Wortreichtum) verbosity. — Vgl. auch Klatsch-..., Plauder-...

schwatzen, schwätzen (ᵈᵘ) [mhd. *swetzen*, zu Schwatz] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑c. to talk, prattle, babble, chatter, gossip; siehe auch blau 4. — **II Sch~** *n* ㊐c. = Ge-schwätz.

Schwätzer (ᵈᵘ) *m* ㊊a., **~in** *f* ㊎ (great) talker, prattler, chatterbox, babbler, gossip; **~ei** (ᵈᵘ·ᵘᵎ) *f* ㊍ = Ge-schwätz.

schwatzhaft (ᵈᵘ) *a.* ㉔b. = ge-schwätzig; **Sch~igkeit** (ᵈᵘᵘᵘ-) *f* ㊍ = Schwatz-sucht.

Schweb-... ↖ (ᵘ...) = Schwebe-...

Schwebe (ᵘ) *f* ㊎ (state of) suspense; in der ~ sein to be in suspense, *fig.* F to hang fire; *fig.* sein Schicksal hing in der ~ ... hung (or was trembling) in the balance.

Schwebe-... (ᵘᵘ...) in Zssgn, zB.: **~baum** *m* Turnerei: horizontal bar; **~bogen** *m* = Schwib-bogen; **~fliege** *f ent.*: ♂ syrphus (-fly); **~künstler(in** *f*) *m* equilibrist; **~reck** *n* Turnerei: trapeze; **~schritt** *m* balance-step (bhd. ✕); im ~schritt gehen to balance; **~stange** *f* der Seiltänzer balancing-pole.

schweben (ᵘ) [ahd. *swe̊bên*] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung: is) ㉑a. 1. in der Luft ~ to be suspended (or to float, hover, poise) in mid-air, von Vögeln auch: to soar; (hangen) to hang, dangle, balance; (hin und her) ~ to float to and fro; durch den Saal ~ (huschen) to flit (or glide) through ...; *bibl.* der Geist Gottes schwebte über dem Wasser ... moved upon the face of the waters. — 2. *fig.* das Wort schwebt mir auf der Zunge ... is on (or at) the tip of my tongue; sein Bild schwebt mir vor Augen ... is (ever) present to my mind; in Gefahr ~ to be in jeopardy; in Ungewißheit ~ to be kept in suspense; zwischen Leben und Tod ~ to hover between life and death; ♪ der Ton schwebt zwischen C und Cis the note is half-way between ... — 3. = schwanken; zB. der Prozeß schwebt the action is pending or F hanging fire. — **II ~d** *p.pr. u. a.* ㉔b. 4. suspended, floating, *fig.* a. wavering, undecided; ~de Brücke suspension-bridge; ~de Frage pending question; ~der Schritt light, elastic step; ⚒ ~e Strecke heading; ⚒ ~de (*ant.* fundierte) Schuld floating debt. — **III Sch~** *n* ㊐c. 5. suspension. — 6. **Schwebung** *f* ㊍: a) Akustik: (Schwingung) vibration; b) ♪ (Orgelregister) tremor.

Schwede (ᵘ) *m* ㊊, **Schwedin** *f* ㊎ 1. Swede; F *fig.* alter ~: a) (ehrlicher Kerl) honest fellow; b) als Anrede: F old boy! — 2. F o. *f*: **~n** *pl.* (Streichhölzchen) safety-matches *pl.*

Schweden (ᵘ) *npr. n.* ㊐b. Sweden; König von ~ (a. **~könig** *m*) king of Sweden.

schwedisch (ᵘ) *a.* ㉔b. Swedish, of Sweden; **~e Heilgymnastik** Swedish gymnastics; die **~e Sprache**, das **Sch~e**, **Sch~** *n inv.* the Swedish language, Swedish; *agr.* **~e Steckrübe** swede; **~norwegisch** *a.* between Sweden and Norway; Swedish-Norwegian.

Schwefel (ᵘ) [ahd. *swëval*] *m* ㊐a. brimstone (a. *bibl.*); *min., chm.* sulphur (S); gediegener ~ native sulphur.

Schwefel-..., sch~... (ᵘᵘ...) in Zssgn bhd. *min., chm.*, oft: ... of sulphur, ♂ mst: sulph..., zB. **~abdruck** ⚙ *m* sulphur impression; **~ader** *f* vein (or lode) of sulphur; **~arse'n** *n* sulphide of arsenic; *a.* = Auripigme'nt; **~artig** *a.* sulphur(e)ous; **~äther** *m* sulphuric ether; **~auflösung** *f* solution of sulphur; **~bad** *n*: a) sulphurated bath; b) (Badeort) sulphurous spring(s *pl.*); **~bande** F *f fig.* set of vagabonds; **~blausäure** *f* sulphocyanic acid (CNHS); **~blei** *n* lead sulphide, sulphide of lead; **~blumen, ~blüten** *f/pl.* flowers of sulphur; sublim(at)ed sulphur; **~chan-wasserstoff** *m* = **~blausäure**; **~dampf, ~dunst** *m* sulphur(e)ous exhalation, sulphur fumes *pl.*; **~dioxy'd** *n* (Anhydrid der schwefligen Säure) sulphur dioxide (SO_2); **~faden** *m* sulphurated match; **~farben, ~farbig, ~gelb** *a.* brimstone-coloured; **~gang** *m* = **~ader**; **~geruch** *m* smell of brimstone, sulphurous smell; **~grube** *f* sulphur-(or brimstone-) mine or pit; **~haltig** *a.* sulphur(e)ous; **~holz, ~hölzchen** *n* (lucifer) match; **~kammer** *f*, **~kasten** *m* ⚙ sulphur-chamber, sulphuring-room; **~kies** *m*: ♂ pyrites; **~kohlen-stoff** *m* carbonic disulphide (CS_2); **~kupfer** *n*: a) (Sulfür) cuprous sulphide (Cu_2S); b) (Sulfid) cupric sulphide (CuS); **~milch** *f* precipitated sulphur, milk of sulphur; **~na'trium** *n* sulphide of sodium; **~pfuhl** *m bibl.* burning pit, hell-fire; **~quecksilber** *n* s. Zinnober; **~quelle** *f* sulphur-spring; **~sauer** *a.* sulphuric; **~saures Eisen, Kupfer** = Eisen-, Kupfer-vitrio'l; **~saures Salz** sulphate; **~säure** *f* sulphuric acid (H_2SO_4); s. rauchen I; **~säure-anhydri'd** *n* = **~trioxy'd**; **~silber** *n* sulphide of silver (Ag_2S); **~trioxy'd** *n* sulphur trioxide (SO_3); **~verbindung** *f* sulphuret; **~wasser** *n* sulphurated (or sulphur) water(s *pl.*); **~wasserstoff(-Gas** *n*) *m* sulphuretted hydrogen (H_2S).

schwef(e)licht (ᵘ(ᵛ)ᵛ) *a.* ㉔b. sulphurated.

schwef(e)lig (ᵘ(ᵛ)ᵛ) *a.* ㉔b: a) = schwef(e)licht; b) *chm.* **~e Säure** sulphurous acid (H_2SO_3); s. Schwefel-dioxy'd; schwef(e)lig-saures Salz: ♂ sulphite.

schwefeln (ᵘ) ㉑d. I *v/a.* 1. to dip in(to) brimstone; ein Faß, Krankenzimmer ꝛc.: to fumigate (or purify) with burning sulphur. — 2. (mit Schwefel verbinden): a) *chm.* to combine with sulphur, to sulphurate; b) ⚙ to sulphurise; Kautschuk: to vulcanise. — **II** *v/n.* (h.) to smell of sulphur. — **III Sch~** *n* ㊐c. u. **Schwefelung** *f* ㊍ (s. I) fumigation; (s. 2): a) *chm.* sulphuration; b) ⚙ sulphurisation; vulcanisation.

schwei-en ⚓ (ᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. (vor dem Anker umschwenken) to swing before the anchor.

Schweif (ᵘ) [mhd. *sweif*: umschlingendes Band] *m* ㊏ (schön[gefiedert]er Schwanz) (fine or full) tail, als Schmuck: train; **~e-s Kometen** tail.

Schweiß... (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~haar** *n* hair of the tail; **~füge** ⚙ *f* bow-saw; **~stern** *m* comet; **~wedeln** *v/n.* (h). *insep.* = fuchsschwänzen; **~wedler** *m* = Fuchsschwänzer. — Vgl. auch Schwanz...

schweifen[1] (ˌ⌣) [ahd. *sweifan*: in drehende Bewegung setzen] ㉑a. **I** *v/n.* (h. u. sn) **1.** to ramble, to stray, durch die Felder ꝛc.: to stroll through ..., in die Weite: to roam, to rove; (immer umher~) to lead a roving (or a vagabond) life; willst du immer weiter ~? (*G.*) wilt thou far and farther roam? — **II** ⚙ *v/a.* **2.** to curve, to slope; vgl. ausschweifen 1. — **III Sch~** *n* ㊽c. **3.** (s. II) roving (or vagabond) life. — **4.** (s. II) curving. — **5. Schweifung** *f* ㊾ (Geschweiftes) curve, slope, sinuosity.

schweifen[2] (ˌ⌣) [Schweif] *v/a.* ㉑a. to (provide with a) tail; schön geschweiftes Pferd ꝛc. ... with a fine tail. [hush-money.

Schweige... (ˈ⌣...) in Zssgn: **~geld** *n*

schweigen (ˌ⌣) [ahd. *swigên*; vgl. grch. *siga'n*] ㉙o. **I** *v/n.* (h.) to be silent, to keep silence, von Personen auch: to hold one's tongue or peace, not to speak, F to be mum, auf eine Frage: to make no reply; schweigt! hush!, be quiet!; die Musik schwieg ... ceased (playing); alles umher) schwieg there was a dead silence; the scene was hushed; ~ Sie mir davon! don't refer to it!; um zu ~ von ... not to mention ..., to say nothing of ...; ↓zu-hören to listen in silence; *prvb.* wer schweigt, bejaht silence gives consent. — **II** *v/a.* mit Angabe der Wirkung: et. tot~ to hush up a th. — **III Sch~** *n* ㊽c. silence; Sch~ bewahren to keep silence; Sch~ gebieten to command (or impose) silence; s. hüllen 2; zum Sch~ bringen to reduce to silence; to hush, to quiet; *prvb.* s. reden 6.

Schweiger (ˌ⌣) *m* ㊵a. taciturn person.

schweigsam (ˌ⌣) *a.* ㉔b. silent, quiet; (wortkarg) taciturn; (verschwiegen) close, discreet; **Schweigsamkeit** (ˌ⌣⌣) *f* ㊾ taciturnity; closeness, discretion.

Schwein (ˌ) [ahd. *swin*] *n* ㊸ **1.** *zo.* gemeines wildes ~ wild boar (*Sus scrofa*); zahmes ~ pig, hog (beide a. *fig.*), *pl. auch*: swine (a. *fig.*) (*Sus domesticus*); s. Mastschwein. — **2.** burschikos: = Glück; vgl. Sau 6.

Schwein..., **sch~...**, mit P (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~hund** *m* filthy (or scurvy) fellow; vgl. ~igel b; **~igel** *m*: a) *zo.* = Igel 1; b) *fig.* = Sau 3; auch: smutty fellow; **~igelei** *f* smut, loose (or obscene) talk; **~igeln** *v/n.* (h.) ㉒d. *insep.* to make smutty jokes or obscene remarks, a. to talk smut(tily). — Vgl. a. Schweine..., Schweins... u. Sau...

Schweinchen (ˌ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Schwein) little pig; porkling; vgl. Ferkel u. Ferkelchen.

Schweine... (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~braten** *m* roast pork; **~fett** *n* lard; pork dripping; **~fleisch** *n* pork; **~fraß** *m*, **~futter** *n* food for pigs (a. *fig.*), F *fig.* a. filthy (or nasty) grub; **~händler** *m* dealer in pigs; **~hirt** *m* swineherd, ehm. a. hogherd; **~hund** P *m* = Schwein-hund; **~koben** *m* pig-(or hog-)sty; **~markt** *m* hog-market; **~mast** *f* food for swine; vgl. Eichel-mast; **~metzger(ei** *f*) *m* = ~schlächter(ei); **~pelz** F *m* smutty (or nasty) fellow; **~pökel-fleisch** *n* pickled pork; **~priester** P *m* filthy (or smutty) fellow; **~rippchen** *n* pork-chop; **~schlächter(ei** *f*) *m* pork-butcher('s shop or business); F *co.* pigsticker (pigsticking); **~schmalz** *n* = ~fett; **~schneider** *m* sow-gelder; **~stall** *m*: a) = ~koben, a. hog-pen; b) F *fig.* piggery; vgl. Sau-nest; **~trank** *m* hogwash (a. *fig.*); **~treiber** *m* pig-driver; **~trog** *m* pig's trough; **~volk** *n* filthy (set of) people; **~zucht** *f*: a) *agr.* breeding of pigs; b) P *fig.* es ist e-e wahre ~zucht it's a gross scandal or a great (F a beastly) shame. — Vgl. a. Schwein..., Schweins... u. Sau...

Schweinerei (ˌ⌣⌣) *f* ㊾ swinishness, piggishness, hoggishness, dirt(iness); weitS. smut(tiness).

Schweinfurter (ˌ⌣⌣) [Schweinfurt, bayr. Stadt] *a. inv.*: ~ Grün Schweinfurt green.

schweinisch (ˌ⌣) *a.* ㉔b. piggish, swinish.

Schweins..., **sch~...** (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~äugig** *a.* pig-eyed; **~blase** *f* pig's bladder; **~brot** ♀ *n* = Alpen-veilchen; **~feder** *f hunt.* (Spieß) boar-spear; **~füße** *m/pl.* pig's trotters; **~hatz**, **~jagd** *f* hog- (or boar-) hunting; **~haut** *f* pig's (or hog's) skin; vgl. ~leder; **~hirsch** *m* = Hirsch-eber; **~keule** *f* leg of pork; **~knöchelchen** *n/pl.* pig's pettitoes *pl.*; **~kopf** *m* hog's (or boar's) head; **~leder** ⚙ *n* pigskin, hogskin; **~leder-Band** *m* pigskin binding or volume; **~ohr** *n*: a) pig's ear; b) *zo.* hog's-ear (*Mytilus crista galli*); **~pocken** *f/pl. vet.* swine-pox; **~rüssel** *m* pig's snout, bism.: pig-nose; **~schwarte** *f* rind of bacon, gebratene: crackling; **~trüffel** ♀ *f*: 🜲 rhizopogon; **~wurst** *f* pork sausage. — Vgl. auch Schwein...

Schweiß (ˌ) [ahd. *sweiz*] *m* ㊸ **1.** sweat (s. Angesicht 2), feiner: perspiration; in ~ geraten, kommen to get (or to break out) into a persp.; von ~ triefen to be in a bath of persp.; vgl. Schweiß-triefend; *fig.* mein saurer ~ the fruit of my labour(s), the results of my (hard) toil(ing); s. kosten[2] *fig.* — **2.** (Feuchtigkeit an Fensterscheiben ꝛc.) moisture, steam. — **3.** *hunt.* (Blut) blood as scent of the wounded game.

Schweiß..., **sch~...**[1] (ˈ...) [Schweiß] in Zssgn, zB.: **~ausbruch** *m* profuse perspiration; **~bad** *n* = Schweiß-bad; **~beförderud** *a.* = ~treibend; **~bläschen** *n/pl. path.*: 🜲 sudamina *pl.*; **~fieber** *n path.* sweating-sickness; **~fuchs** *m man.* sorrel (or dark chestnut) horse; **~füße** *m/pl.* perspiring (F sweaty) feet *pl.*; **~geruch** *m* smell of perspiration; **~grübchen** *n anat.* pore; **~hund** *m hunt.* blood-(or sleuth-) hound; **~loch** *n* = ~grübchen; **~mittel** *n med.*: 🜲 sudorific, diaphoretic; **~treibend** *a.* producing perspiration; *med.* ~treibendes Mittel = ~*mittel*; **~triefend** *a.* dripping with perspiration, perspiring profusely; **~tropfen** *m* drop of sweat, feiner: bead of perspiration; **~tuch** *n* handkerchief to wipe off perspiration (with); *eccl.* ~tuch Christi holy handkerchief, 🜲 sudarium.

Schweiß...[2] ⚙ (ˈ...) [schweißen ⚙] in Zssgn, meist *metall.*, zB.: **~arbeit** *f* welding; **~hitze** *f* welding-heat; **~naht** *f* welding-seam; **~stahl** *m* weld-steel.

schweißbar ⚙ (ˌ⌣) *a.* ㉔b. *metall.* weldable; **Schweißbarkeit** *f* ㊾ weldability.

schweißen (ˌ⌣) ㉑c. **I** *v/n.* (h. und sn) **1.** *hunt.* (s. Schweiß 3) von verwundetem Wilde: to bleed. — **2.** ⚙ *metall.* (von der Glut weich w.) to become weldable, to (begin to) melt. — **II** *v/a.* ⚙ Schmiede-eisen ꝛc. ~ (in der Glühhitze hämmern) to weld (together).

Schweißer ⚙ (ˌ⌣) *m* ㊵a. welder.

schweißig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. **1.** sweaty (feet, &c.), feiner: perspiring, wet with perspiration; v. Kleidern ꝛc.: F clammy. — **2.** *hunt.* bloody.

Schweiz (ˌ) *npr. f. inv., geogr.* die ~ Switzerland, vgl. Helveti-en; in der Französischen ~ in French Sw.; die Sächsische ~ (im Königreich Sachsen) Saxon Switzerland.

Schweizer (ˌ⌣) **I** *m* ㊵a. **1.** (a. **~in** *f* ㊿) Swiss; sie ist eine ~in ... a Swiss (woman or girl). — **2.** a) (Thürsteher) doorkeeper, porter; b) ehm. ⚔ (Leibgardist) Switzer. — **II** *a. inv.* = schweizerisch.

Schweizer... (ˈ⌣...) in Zssgn oft: Swiss, zB. **~bund** *m* Swiss (or Helvetic) Confederation or ...cy; **~deutsch** *n* Swiss German; **~haus**, **~häuschen** *n* Swiss cottage or chalet; **~käse** *m* Swiss cheese; **~land** *n* = Schweiz; **~musselin** ❀ *m* Swiss muslin; **~thee** *m pharm.* Swiss tea.

Schweizerei (ˌ⌣ˈ) *f* ㊾ (Milchwirtschaft) (Swiss) dairy or creamery.

schweizerisch (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. Swiss, of Switzerland, of the Swiss.

schwelen (ˌ⌣) [niederd.; vgl. ahd. *swîlizôn*: langsam verbrennen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to smoulder, to burn without flame. — **II** *v/a.* ⚙ to burn slowly or by a slow fire; Teer ~ to distil (or extract) tar.

schwelgen (ˌ⌣) [ahd. *swëlahan*, agf. *swelgan*: verschlucken] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to lead a luxurious life, schwanfend und zechend: to eat and drink well, to feast and revel, F to live on the fat of the land; meist *g.s.* in et. ~ to (take great) delight in a th., to enjoy a th.; er schwelgt in seligen Gefühlen he indulges (or revels) in delightful thoughts. — **II Sch~** *n* ㊽c. luxurious living.

Schwelger (ˌ⌣) *m* ㊵a. person leading (or living) a life of luxury or enjoyment or pleasure, reveller, glutton, F fast (or high) liver; **~ei** *f* ㊾ life of pleasure or enjoyment; revelry, gluttony; debauchery.

schwelgerisch (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. luxurious; given (or devoted) to enjoyment or revelry or gluttony or feasting; debauched.

Schwell... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~gewebe** *n anat.* spongy (or erectile) tissue; **~ton** ♪ *m* crescendo.

Schwelle (ˌ⌣) [ahd. *swelli*] *f* ㊸ **1.** meist ⚙ *carp.*, Bauwesen ꝛc.: beam, (ground-)joist; sill, am Fenster: window-sill, vor der Thür: threshold; j-m über die ~ kommen to cross a p.'s threshold, to enter a p.'s door. — **2.** 🚂 sleeper; ~n legen to lay down sleepers.

schwellen (ˌ⌣) [ahd. *swellan*] **I** *v/n.* (sn) ㊾e. **1.** = an-schwellen I; das Wasser rauscht', das Wasser schwoll (*G.*) the water swirled, the water rose; geschwollene Beine ꝛc. swoln (or swollen) legs, &c.; geschwollene Gestalt bloated figure. — **2.** (anwachsen) to increase, grow, extend; der Klang zum Ohre schwoll (Uhland) rich harmony filled (or fell on) the ear; s. Kamm 3. — **II** *v/a.* ㉑a. **3.** = anschwellen II. — **4.** (s. 2) to increase, to make grow, to extend. — **III Sch~** *n* ㊽c. und **Schwellung** *f* ㊾ swell(ing); inflation; (Anwachsen) increase, growth; (geschwollener Zustand) inflatedness; puffiness, bagginess, 🜲 tumefaction; *arch.* Sch~ung am Säulenschafte: 🜲 entasis. [zB.: **~holz** *n* wood for sleepers.

Schwellen... (ˌ⌣...) in Zssgn, mit ⚙ u. 🚂,

Schwemm... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~gebilde** *n geol.* alluvial formation; **~klöße** *m/pl.* Kochk.: light dumplings *pl.*; **~land** *n*, **~sand** *m geol.* alluvial land, sand; **~teich** *m* für Pferde horse-pond.

Schwemme (ˌ⌣) *f* ㊸ für Vieh watering-place, für Pferde: horse-pond; ein Pferd in die ~ reiten (auch **schwemmen**) to take (or ride) ... to water, to water ...; Vieh in die ~ treiben to water cattle.

schwemmen (ˌ⌣) [mhd. *swemmen*, zu schwimmen] *v/a.* ㉑a. **1.** to water; to flush (with water); der Regen schwemmt die Erde vom Felde ... sweeps (or washes, carries) the earth off the field; ⚓ Holz ins Thal ~ (flößen) to float (or raft) ... — **2.** ein Pferd ~ s. Schwemme. — **3.** ⚙ Gerber: die Häute ~ to soak ... — **4.** (anschwemmen) to deposit.

Schwengel, meist ⚙ (ˌ⌣) [mhd. *swengel*, *swenkel*, zu schwingen, schwenken] *m* ㊵a. e-r Aufzugbrücke: bascule; e-s Wagens: springbar; e-r Glocke: bell-crank, swipe (of a bell); clapper; e-r Pumpe: handle, sweep; lever; Schmiede: (Balg-)~ swipe; *typ.* (Preß-)~ lever (or bar) of the press.

Schwengel-... ⚙ (ᵈᵕ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~brunnen** *m* well with a lever or swipe; **~preſſe** *f typ.* press with a lever or bar; **~pumpe** *f* pump with a handle; **~werk** *n* suction-pump worked with a lever or swipe.

Schwenk-... (ᵈ...) in Zſſgn, zB.: **~becken** *n* basin for rinsing; **~faß, ~gefäß** *n* vessel (or tub) for rinsing, Küche: wash-up; **~punkt** ✕ *m* = Schwenkungs-punkt.

ſchwenken (ᵈᵕ) [ahd. *swenchen*: ſchlagen, zu ſchwingen] Ⓐa. **I** *v/a.* und *v/refl.* 1. to shake (about), den Hut, das Taſchentuch ꝛc.: to wave; (hin und her ſchlenkern) to swing one's arms, &c. to and fro, to brandish (or flourish) a stick, a lance, &c.; den Leib (od. ſich) ~ to turn o.s. about. — 2. ein Glas ~ (ausſpülen) to rinse ... — **II** *v/n.* (h.) 3. to turn (✕ to wheel) about; ✕ links ſchwenkt — marſch! left wheel — march! — 4. *fig.* (die Geſinnung ändern) to change one's opinion, *pol.* to change sides, F to rat. — **III** Sch~ *n* Ⓝc. und **Schwenkung** *f* Ⓝ 5. waving of hats, &c., brandishing of sticks, &c. (ſ. I); turning about, &c. (ſ. II). — 6. nur Schwenkung: a) ✕ ⚓ wheel(ing), evolution, manœuvring; b) *fig.* change of opinion; *pol.* (ſ. 4) changing sides, F ratting.

Schwenkungs-... (ᵈᵕ...) in Zſſgn: **~punkt** ✕ *m* pivot, fixed point. — Vgl. a. Dreh-...

Schwenze 🐕 (ᵈᵕ) = Schwänze.

ſchwer (ˡ) [ahd. *swār(i) a., swāro adv.*] *a.* Ⓐb. 1. **~ wiegend** heavy, weighty (beide auch *fig.*), von Stoffen a. stout, strong; zwei Pfund **~** ... in weight, weighing ...; (ſchwerfällig) ponderous, clumsy; **~ drückend** burdensome, oppressive; (ſchlimm) grievous (mistake), hard (times), bad (sore); (mühſam) troublesome (vgl. ſchwierig); (kräftig) full-bodied or -flavoured (wine, sauce, &c.), von Bier, Cigarren ꝛc. a. strong, heavy, F heady; oben **~er** als unten top-heavy; F *adv.*: **~** (ſehr) betrunken helplessly (F blind) drunk, F quite boozed or fuddled. — 2. mit *nouns*: **~e** Angſt great anxiety; **~e** Arbeit hard drudgery; ✕ **~e** Artillerie heavy ordnance; **~er** Diebſtahl great theft or robbery; **~es** Geld hard cash or coin; das koſtet ein **~es** Geld ... a large (or a good round) sum (of money); **~es** Gepäck heavy luggage; ✕ **~es** Geſchütz heavy cannon or guns *pl.*; mit **~em** Herzen, **~en** Herzens with a heavy heart, (most) reluctantly; in a dejected mood; **~e** Krankheit serious illness; ſiehe Menge 1, Not 5; ✕ **~e** Reiterei heavy cavalry or horse; ⚓ **~e** See heavy (or rough) sea; **~e** Strafe severe punishment, an Geld: heavy fine; **~es** Verbrechen heinous (or shocking) crime; **~e** Zunge heavy (or slow) tongue. — 3. mit *verbs*: ſ. an-kommen 6; ſich **~** ärgern to feel sorely (or greatly) vexed; **~** beleidigen to give great offence to; **~** büßen to pay dearly (geh. Spr.: fully to atone) for; das wird ihm **~** eingehen it will be difficult to make him understand (or see) that; ſ. fallen 8; **~** an et. gehen to go reluctantly to work; ⚙ zu **~** gehen (zu wenig Spiel, Flucht h.) to have too little purchase or play; ſ. halten 16 u. 21; **~** hören to be hard of hearing; es liegt mir **~** in den Gliedern I (or my limbs) feel as heavy as lead; **~** im Magen liegen to lie heavy on the stomach; **~** darnieder liegen to be (lying) dangerously ill; j-m das Herz **~** m. to make a p.'s heart sore or sad; to grieve a p.; ſich **~** verſündigen an ... to offend (or sin) grievously against ...; **~** verwundet mortally (or dangerously) wounded; **~** werden to grow heavy (*a. fig.* von der Zunge); to increase in weight; j-m **~** w. to come difficult to a p.; **~** wiegen to be weighty or of great weight (auch *fig.*); **~** zu erſteigen difficult to mount or of ascent; **~** zu verdauen (zu erlangen, zu verkaufen) difficult to digest (F hard) to get at, to sell).

Schwer-..., ſch~... (ᴵᴵ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~atmend** *a.* breathing hard; **~atmig** *a. path.* asthmatic(al); **~beladen** *a.* heavily laden, *fig. a.* weighed down; **~betrübt** *a.* deeply grieved or afflicted; **~bewaffnet** *a.* heavy- (or heavily) armed; **~erde** *f*: a) = **~ſpat**; b) = Bary't; **~fällig** *a.* heavy; (plump) clumsy, unwieldy, *fig.* cumbersome; (matt, träge) dull, slow; **~fälligkeit** *f* heaviness, clumsiness; dulness; **~flüſſig** ⚙ *a. metall.* difficult to fuse, refractory; **~flüſſigkeit** *f* refractoriness; **~geher** *m/pl.* (Faultiere der Vorzeit): 🔬 gravigrada *pl.*; **~hörig** *a.* = hart-hörig; **~hörigkeit** *f* = Hart-hörigkeit; **~kraft** *f phys.* (force of) gravity, gravitation; der **~k.** nachgeben to gravitate; **~mut** *f* sad (or dejected) mood; melancholy, *path.*: 🔬 hypochondria; **~mütig, ~mut(s)-voll** *a.* sad, dejected; melancholic; **~mütigkeit** *f* = ~mut; **~punkt** *m mech.* centre of gravity (*a. fig.*); **~ſpat** *m min.* heavy-spar, 🔬 barite, *chm.* barium sulphate ($BaSO_4$); **~verſtändlich** *a.* difficult to understand; von Schriften auch: abstruse; **~wiegend** *a.* ſ. ſchwer 1, *fig. a.* grave, serious.

Schwere (ᴸᵕ) *f* ⚙ (ſ. ſchwer) 1. heaviness, weight(iness); ponderousness; clumsiness; des Weins ꝛc.: (full) body or flavour; *phys.* gravity (auch *fig.*); vgl. Schwerigkeit. — 2. **~** der Strafe severity (or rigour) ..., **~** des Verbrechens gravity (or heinousness, shocking nature) ...; die ganze **~** (Bedeutung) des Wortes the full weight (or import, meaning) ...

Schwere-... (ᴵᴵᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~meſſer** *m*: 🔬 gravimeter, für Flüſſigkeiten: 🔬 litrameter; **~meſſung** *f* bsd. der Luft: 🔬 barometry; **~not** *f* ſ. Not 5; **~nöter** F *m* fast young fellow; mit *g.s.* kleiner **~nöter** young rascal or scamp or Turk, F pickle.

ſchwerlich (ᴸᵕ) *adv.* with difficulty; (faſt nicht) hardly, scarcely; barely.

Schwert (ˡ) [ahd. *swërt*] *n* ⚔ sword; ſ. führen 6, Fauſt¹ 1, Feuer 1 am Schluß; zum **~e** greifen to draw (or unsheathe) the (or one's) sword; j-n zum **~e** verurteilen to condemn a p. to die by the sword or to be beheaded, oft auch: to send a p. to the block or to the scaffold.

Schwert-..., ſch~... (ᴵᴵ...) in Zſ.-ſſgn oft: sword-..., ... of the sword, zB. **~bruder** *m* = **~ritter**; **~feger** ⚙ *m* furbisher; (Waffenſchmied) sword-cutler, armourer; **~feger-Arbeit** *f* sw.-cutlery; **~fiſch** *m*: a) *ichth.* sword-fish (*Xi'phias*); grampus (*Orca*); b) *ast.* (ſüdl. Sternbild) Dorado; **~förmig** *a.* sw.-like or -shaped, 🔬 ensiform, ensate, ♀ auch: 🔬 linear-ensate, *anat.*: 🔬 xiphoid; **~fortſatz** *m anat.*: 🔬 xiphoid; **~hieb** *m* sw.-cut; vgl. **~ſtreich**; ehm. **~lehen** *n* (*ant.* Kunkel-lehen) male fief; **~lili-e** ♀ *f* flag, flower-de-luce (*Iris*), *her.* fleur-de-lis; ehm. **~orden** *m* Order of the Sword; ehm. **~ritter** *m* knight of the Order of the Sword; **~ſchlag** *m* = **~ſtreich**; **~ſchwanz** *m zo.* sword-tail (*Xiphosu'ra*); **~ſtreich** *m* stroke with the sword; ohne **~ſtr.** without (striking) a blow; **~ſchwänzig** *a. zo.* sword-tailed; **~tanz** *m* sw.-dance; **~träger** *m* sw.-bearer. — Vgl. auch Schwerter-...

Schwertel ♀ (ᴸ) [ahd. *swërtala*, zu Schwert] *m* ⚔a. corn-flag, sword-lily, 🔬 gladiole (*Gladi'olus*).

Schwerter-... (ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~geklirr** *n* clashing of swords; **~tanz** *m* sword-dance; weitS. battle, combat. — Vgl. a. Schwert-...

Schweſter (ᵈᵕ) [got. *swistar*, ahd. *swëſtar*] *f* ⚙ sister; ſ. Kloſter-ſchweſter.

Schweſter-... (ᵈᵕ...) in Zſſgn oft: sister's..., zB. **~kind** *n* sister's child, meiſt: nephew, *f* niece; **~liebe** *f* sisterly love; **~mann** *m* s.'s husband, brother-in-law; **~mord, ~mörder** (in *f*) *m*: 🔬 sororicide; **~(u.)paar** *n* couple of sisters; **~ſohn** *m* s.'s son, nephew; **~ſprache** *f* sister language; **~tochter** *f* sister's daughter, niece.

Schweſterchen (ᵈᵕᵕ) *n* Ⓝb. (*dim.* von Schweſter) little (or young) sister, F bſd. *Am.* siss(ie), sis.

ſchweſterlich (ᵈᵕᵕ) *a.* Ⓐb. sisterly, of a sister, like a sister, 🔬 sororal.

Schweſterſchaft (ᵈᵕᵕ) *f* ⚙ sisterhood; weitS. sisterly friendship or love.

Schwib-bogen ⚙ (ᵈ.ᴸᵕ) [ahd. *swibogo*] *m* Ⓑb. *arch.* arch(way); (Pfeiler-bogen) pier-arch.

Schwicht-... ⚓ (ᵈ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~leine** *f* swifter, swifting-in line, snake; **~(ungs-)talje** *f* swift(ing-tackle).

ſchwichten ⚓ (ᵈᵕ) *v/a.* Ⓐa. Wanten **~** (feſtſpannen) to snake the riggings or shrouds.

Schwichtungs-... ⚓ (ᵈᵕ...) ſ. Schwicht-...

ſchwieg (ᴸ) *impf. ind.* von ſchweigen (ſ. bd.).

Schwieger, faſt † (ᴸᵕ) [ahd. *swigar*] *m* Ⓜa., *f* ⚙ = Schwieger-vater, -mutter.

Schwieger-..., ſch~... (ᴵᴵᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~elterlich** *a.* of parents-in-law; **~eltern** *pl.* parents-in-law *pl.*; **~kind** *n* = ~ſohn od. ~tochter; **~mama** F, **~mutter** *f* mother-in-law; **~mütterlich** *a.* of a mother-in-law; **~papa** *m* = ~vater; **~ſohn** *m* son-in-law; **~tochter** *f* daughter-in-law; **~vater** *m* (**~väterlich** *a.* of a) father-in-law.

Schwiegerin † (ᴸᵕᵕ) *f* Ⓜ: a) = Schwägerin; b) = Schwieger-mutter, -tochter.

Schwiele (ᴸ) [ahd. *swil(o)*, zu ſchwellen] *f* ⚙: a) (harte Haut) horny skin, callosity; b) (Blut-unterlaufener Fleck) wale, 🔬 ecchymosis; **ſchwielen-artig**, auch **ſchwielicht, ſchwielig** *a.* Ⓐb.: a) horny, callous, 🔬 callose; b) marked with wales.

Schwiemel (ᴸᵕ) *m* Ⓜa. 1. giddiness. — 2. (a. ⚙) F (luſtiger Bruder) gay (or loose, dissolute, fast, rackety) fellow, rake.

Schwiemelei F (ᴸᵕᴵᴵ) *f* Ⓝ gay (or dissolute) life; **Schwiem(e)ler** (ᴸ(ᵉ)ᵕ) *m* Ⓜa. = Schwiemel 2; **ſchwiem(e)lig** *a.* Ⓐb. gay, dissolute, rakish; **ſchwiemeln** (ᴸᵕ) *v/n.* (h. u. ſn) Ⓐd. to lead a gay (or dissolute, fast) life, F to go on the spree.

ſchwierig (ᴸᵕ) [mhd. *swiric*: voller Schwären] *a.* Ⓐb. difficult, hard; (heikel) delicate; (mißlich) precarious (position), trying (circumstances); (ſchwer zu erreichen) arduous (task); (ſchwer zu befriedigen) difficult to please, fastidious; **~e** Frage intricate (or puzzling) question; **~er** Punkt knotty point; **~es** Unternehmen bold enterprise, F tough job hard nut (to crack); das Sch~ſte haben wir hinter uns the worst part is over.

Schwierigkeit (ᴸᵕ-) *f* Ⓝ (ſ. ſchwierig) difficulty, hardness; precariousness; arduousness; intricacy; (nicht) ohne **~** without any (not without some) trouble or friction; ſ. dar-bieten; das macht gar keine **~** there is no difficulty about it or no obstacle in the way; **~en** m. to raise difficulties, bei etwas: to raise objections to a th.; un-nötige **~en** m. to make a(n unnecessary) fuss; F nach der **~** with a vengeance.

☛ **Schwigk**... ⚓ ſ. Schwicht-...

ſchwill (ᴵ) *imper.*, **~ſt, ~t** (ᴵ) *pres. ind.* von ſchwellen (ſ. bd.).

Schwimm-..., ſch~... (ᵈ...) in Zſſgn oft: swimming-..., ... of (or for) swimming, zB. **~anſtalt** *f* swimming-baths *pl.*; weitS. = Bade-anſtalt; **~bad** *n* swimming-bath, F swim; **~blaſe** *f*: a) *ichth.* air-bladder, swim, sound; b) (Rinder- ꝛc. blaſe zur Erleichterung des Schwimmens) bladder for swimming; **~dock** ⚓ *n* floating dock; **~fähig** *a.* able to swim or to float; **~fähigkeit** *f* ability to swim or to float; **~fahrt** *f*, **~feſt** *n* swimming-

match, aquatic sports *pl.*; ~feder, ~flosse *f* fin; ~fuß *m zo.* webbed (or palmated) foot, web-foot, ♁ palmiped; ~füßer *m orn.*: ♁ palmiped; ~füßig *a.* web-footed, ♁ palmiped; ~gürtel *m* life-belt or -preserver; ~haut *f orn.* web; ~hose *f* bathing-drawers *pl.*; ~jacke *f* swimming- (or cork-)jacket; ~kleid *n* bathing-costume; ~kraft *f* buoyancy; ~kundig *a.* knowing how to swim; ~kunst *f* art of swimming; ~lehrer, ~meister *m* sw.-master; ~niveau' *n* = Schwimmer 2; ~platz *m* place for swimming; ~schnecke *f zo.*: ♁ nerita; ~schule *f* sw.-school; ~stein *m min.* float-stone; ~stoß *m* stroke; ~vogel *m orn.* swimming (or web-footed) bird.

schwimmbar (ᵕ-) *a.* ㉔b. floatable; **Schwimmbarkeit** *f* ㊾ floatability.

schwimmen (ᵕ) [ahd. *swimman*] **I** *v/n.* (h. u. sn) ㉔b. 1. a) to swim (unter Wasser under water), auf dem Rücken (treibend): to float; ~ lernen to learn swimming or to swim; *a. v/refl.* sich frei ~ to swim without external aid; b) meist von leblosen Dingen: (treiben) to float, to drift, von Schiffen und Flotten *a.* to be afloat; ~d, *a.* afloat, adrift; Schiffchen *etc.* ~ l. to swim ... — 2. Redens-arten: ans Ufer ~, das Ufer ~der-reichen to swim to (the) shore; das Brett ist ans Ufer geschwommen ... drifted (or was carried) to land; mit dem Strome (gegen den Strom) ~ to swim with (against) the current or the stream (*a. fig.*); *fig.* in s-m Blute ~ to swim (or welter) in one's blood; ihr Auge (oder sie) schwamm in Thränen she was bathed in tears; im Weine ~ to be soaked with wine; ⚔ ~de Batterie floating battery; ㊫ ~de Waren goods afloat or carried by bottom or carried by water. — **II** Sch~ *n* ㊾c. swimming, floating; Sch~ im Kopfe = Schwindel 1.

Schwimmer (ᵕ) *m* ㊵a. 1. (*a.* ~in *f* ㊵) swimmer. — 2. ⚙ (Wasserstands-messer) float(er), float-gauge or -stick.

Schwind..., **sch~...** (ᵈ...) in Zssgn, zB.: ~grube *f* = Senk-grube; ~maß ⚙ *n* Gießerei: contraction-rule; ~sucht *f path.* consumption, decline, wasting, ♁ phthisis, tabes; galoppierende: galloping consumption, rapid decline; vgl. Lungen-schwindsucht; die ~s. bekommen *to go into a consumption*, to become consumptive; ~süchtig *a.* consumptive, hectic, ♁ phthisical, tabetic; ~süchtigkeit *f* consumptiveness; ein Sch~süchtiger a consumptive patient; ~suchts-Kandida't F *m* consumptive (or hectic) person, *person inclined to consumption.*

Schwinde (ᵕ) *f* ㊿ *path.* (Flechte) tetter.

Schwindel (ᵕ) [mhd. *swindel*: Schwimmen im Kopfe] *m* ㊵a. 1. giddiness, dizziness, swimming in the head, ♁ vertigo, *vet.* staggers *pl.* — 2. *fig.* (Täuschung, Betrug) swindle, deception, fraud, gammon(ing), bubble, F sell, do; den ~ kenne ich! I know that trick or dodge! — 3. F der ganze ~ (Kram) the whole lot or kit or concern.

Schwindel..., **sch~...** (ᵕ...) in Zssgn, zB.: ~bank *f* bogus bank; ~erregend *a.* = schwindelhaft 1; ~firma ㊫ *f* long firm; ~gefühl *n* = Schwindel 1; ~geschäft *n* = Schwindel 2; ~gesellschaft *f* bogus (or bubble-)company; ~hafer ♀ *m*: a) = Lolch; b) = Flug-hafer; ~kopf *m*: a) harum-scarum; b) = Schwindler; ~köpfig *a.*: a) hare-brained; b) humbugging; ~meier F *m* = Schwindler; ~sucht [mhd. *swintsuht*] *f path.*: a) = Schwindel 1; b) *fig.* eccentricity; ~süchtig *a.* = ~köpfig.

Schwindelei (ᵕ-ˈ) [Schwindel 2] *f* ㊾ risky (or windy, F wild-cat) scheme, bogus concern; (commercial or financial) bubble; grobe ~ F (dead) take-in, rank swindle.

schwindelhaft, schwindelicht (ᵕ-ᵕ), **schwind(e)lig** (ᵕ(-)ᵕ) *a.* ㉔b. 1. (Schwindel erregend) causing giddiness, making dizzy; giddy (height). — 2. (vom Schwindel [1] ergriffen) (feeling) giddy or dizzy; schwindelig w. to turn giddy. — 3. (auf Schwindel [2] beruhend) deceptive, fraudulent, humbugging; swindling (firm, &c.), bogus (concern, &c.).

schwindeln (ᵕ) *v/n.* (h.) ㉒d. 1. ich schwindle, mein Kopf (od. Gehirn) schwindelt, der Kopf (mehr gbr. *v/impers.* es) schwindelt mir I (begin to) feel giddy or dizzy, my head swims, my brain reels; *fig.* mir schwindelt von all den Zahlen *etc.* my head is in a whirl with ... — 2. (Schwindeleien treiben) to make bogus schemes; to swindle (or cheat, gull, humbug) the public.

schwinden (ᵕ) [ahd. *swintan*: vergehen] **I** *v/n.* (sn) ㉙a. 1. to dwindle, to grow less, to fall off, von Geschwulsten *etc.*: to go down; (mager w.) to grow thin, to fall away; (gl.-schrumpfen) to shrink, ⚙ auch: to contract, (welk w.) to wither, to fade, F to go off; (absterben) to perish, to (go to) waste. — 2. (verschwinden, aufhören) to disappear, vanish, cease; *fig.* mir ist aller Mut geschwunden all my courage has deserted me or has flown (from me); ihr schwanden die Sinne she lost consciousness. — 3. ~ lassen to give up, to forego; vgl. fahren 2. — **II** Sch~ *n* ㊾c. (s. I) dwindling, &c.; shrinkage; waste; disappearance, cessation.

Schwindler (ᵕ) [schwindeln 2] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊵ swindler; humbug(ging person); promoter of bogus companies; (Betrüger) cheat; ~bande *f* gang of swindlers.

schwindlerhaft, schwindlerisch (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. swindling; humbugging; fraudulent.

Schwing... (ᵈ...) in Zssgn, meist ⚙ *agr.*, zB.: ~bank *f* für Flachs swingle-bench; ~baum ⚓ *m* swinging-boom; ~brett *n* für Flachs swingle-board; ~hang *m* Turnerei: suspension; ~kölbchen *n*, ~kolben *m ent.* der Zwei-flügler balancer; ~maschine *f* für Flachs swingling-machine; ~messer *n* zum Reinigen des Flachses swingle, swingling-knife; ~pflug *m* ohne Räder swing-plough; ~sieb *n*, ~stock *m* swing-sieve, -stick; ~wanne *f* winnowing-fan. — Vgl. auch Schwung-...

Schwinge (ᵕ) *f* ㊿ 1. (edler als „Flügel") ~n *pl.* des Adlers *etc.* wings (or pinions) ... — 2. ⚙ *agr.*: a) für das Getreide: winnow, fan; b) für den Flachs: swingle(-staff); c) für den Hanf: tewing-beetle. [Turnerei: wooden horse.]

Schwingel[1] (ᵕ) [schwingen] *m* ㊵a.

Schwingel[2] ♀ (ᵕ) [mhd. *swengel*] *m* ㊵a. (*a.* ~gras *n*) fescue-grass (*Festuca*).

schwingen (ᵕ) [ahd. *swingan*: werfen] ㉙a. **I** *v/t.* 1. to swing (round), to move in a circle; (schaukeln) to balance; die Füße, die Sohlen im Tanze ~, das Tanzbein ~ to dance, to hop, F to toe and heel it. — 2. die Lanze, den Speer ~ (schwenken) to brandish (or wave, flourish) ... — 3. (schwingend heben, setzen) er schwang sie auf sein Pferd he swung her on ... — 4. ⚙ (mit der Schwinge reinigen): a) Getreide: to winnow, to fan; b) Flachs: to swingle; c) Hanf: to tew. — **II** sich ~ *v/refl.* 5. to swing o.s.; auf einer Schaukel: F to have a swing, auf einem Brette: to see-saw; springend: to bound, to bounce; sich aus dem Sattel ~ to leap from ...; sich in den Sattel ~ to vault (or jump) into the saddle or on horseback. — 6. sich auf den Thron ~ to ascend (unrechtmäßig: to usurp) ... — **III** *v/n.* (h.) 7. von Pendeln *etc.*: to swing (to and fro), to oscillate, von Saiten *etc.*: to vibrate; ~d, *a.* vibratory (motion, &c.); *elect.* ~de Metallzunge die e-n Strom öffnet od. schließt: ♁ vibrator. — 8. ⚓ das Schiff schwingt ... swings or rocks. — **IV** ge-schwungen *p.p.* u. *a.* ㉔b. 9. in den Bed. des *inf.* — 10. (bogenförmig) arched, curved, sinuous. — **V** Sch~ *n* ㊾c. und **Schwingung** *f* ㊾ 11. swing(ing), &c. (s. I u. II). — 12. nur Schwingung (s. III), ㊽d. *mech., phys.* oscillation, vibration; vibratory movement; (zitternde Bewegung) pulsation (*a. physiol.* vom Herzen *etc.*); Sch~ungen *m.* = schwingen III; ein Pendel *etc.* in Sch~ung setzen to set ... swinging or going.

Schwingungs-... (ᵕ...) in Zssgn, meist ♁ *phys., mech.*, zB.: ~achse *f*, ~bogen *m* e-s Pendels *etc.*: ♁ axis, arc of oscillation; ~bewegung *f*: ♁ vibratory motion; ~dauer *f* = ~zeit; ~knoten *m* einer Saite: ♁ nodal point; ~messer *m* (Instrument): ♁ vibroscope; ~schlag *m* einer Uhr beat; ~zeit *f* time (or period) of oscillation.

schwipp (ᵈ) **I** *int.* F ~ schwapp! flip, flop! — **II** *a.* ㉔b. pliant, flexible; (gehende) nimble, agile, mobile.

Schwippe (ᵕ) *f* ㊿ (Gerte) switch.

schwippen (ᵕ) ㉑a. **I** *v/n.* (h. u. sn) to swing (or balance) o.s., to see-saw. — **II** *v/a.* (schnellen) to jerk.

schwipps (ᵈ) **I** *int.* F 1. ~! smack! — **II** Sch~ *m* ㊿ 2. smack of a switch or whip. — 3. F einen Sch~ (kleinen Rausch) h. to be *half* fuddled or a little on.

schwirren (ᵕ) [erst nhd. laut-nach-ahmend] **I** *v/n.* (h. u. sn) ㉑a. 1. to whir, von einem Pfeile *etc.*: to whiz through the air, von Insekten *etc.*: to buzz, to hum; (strudeln) to whirl, to swirl. — 2. Redens-arten: umher~ to flit to and fro; die Menschen ~ durch-einander the people are (in) a confused mass or one whirl; *v/impers.* es schwirrt mir um die Ohren, vor den Augen I feel a buzzing in my ears, I see a flickering (or haze) before my eyes. — **II** Sch~ *n* ㊾c. whir, whizzing (sound), buzz; (Strudel) whirl, swirl.

Schwitz... (ᵈ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~bad *n* vapour- (or steam-) bath, F Turkish bath, *med.*: ♁ sudatorium, sudatory; ~bank *f* sweating-bench; *fig.* auf der ~bank sitzen to sweat over one's work; to be in sore trouble; ~kasten *m* sweating-box, ehm. (*SH., &c.*) powdering-tub; *fig.* (stark geheiztes Zimmer) overheated room; ~mittel *n*: ♁ sudorific; ~prozeß ⚙ *m* Gerberei *etc.*: sweat; ~pulver *n med.*: ♁ sudorific powder; ~stube *f* sweating-room, (very) hot room; s. ~kasten. — Vgl. auch Schweiß-...

Schwitze (ᵕ) *f* ㊿: a) F sweating; b) ⚙ Gerberei: Häute in die ~ bringen to pile up ...

schwitzen (ᵕ) [ahd. *swizzen*; vgl. lt. *suda're*] ㉑c. **I** *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* 1. to sweat, feiner: to perspire; (stark) am ganzen Leibe ~ to be in a bath of perspiration, F to be all of a sweat; ihr habt mich weidlich ~ machen (*G.*) you have made me sweat profusely; die Wände ~ ... are sweaty or humid or damp; ⚙ Gerberei: die Häute ~ l. to sweat ...; vgl. Schwitze b. — 2. bisw. *v/impers.* mich schwitzt I am perspiring or hot. — 3. (sn) = aus-schwitzen 2. — **II** *v/a.* 4. et. aus dem Leibe ~ = aus-schwitzen 3 u. 4. — **III** Sch~ *n* ㊾c. (s. I) sweat(ing), perspiration, *med.*: ♁ sudation, desudation.

schwitzig (ᵕ) *a.* ㉔b. = schweißig.

Schwöd-... ⚙ (ᵘ...) in Zssgn, Sämischgerberei, zB.: ~masse *f* lime-cream for dressing hides.

schwöden ⚙ (ᵘ) *v/a.* ㉑b. Sämischgerberei: Häute ~ (mit Kalkbrei beizen) to dress ... with lime-cream, to lime ...

Schwof P (ᵘ) *m* ㊿ (public) dance, F shilling-hop; **schwofen** (ᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. to (have a) dance or F hop, F to toe it.

schwoll (ᵒ) *impf. ind.* von schwellen (s. bs).

schwor (ᵘ) *impf. ind.* v. schwören, schwären.

schwören (ᵘ) [ahd. *swer(i)en*] **I** *v/n.* (h.), *v/a.*, *a. v/refl.* ㊽g. to swear (upon), to take an oath (upon), to confirm by oath, s. Eid, falsch 3 am Ende, heilig 2; vor Gericht ~ to take the oath, F to kiss the

book; ein Gelöbnis in j-s Hand ~ to make a solemn vow (or promise) to a p.; Rache ~ to vow vengeance against a p.; mit *prp.*: auf et. ~ to swear to a th.; ich könnte (möchte nicht) darauf ~ I could (would not) take an oath upon it; bei et. ~ to swear by a th.; zum Katholizismus ~ to embrace (or profess) ...; ⚔ zur Fahne ~ to take one's military oath. — **II** Sch~ *n* ㊴c. swearing (auch = Fluchen); (taking an) oath.

ſchwül(⌒)[niederd. *swül*] *a.* ㉔b. 1. (drückend heiß) stifling (hot), sultry, close. — 2. *fig.* (oft ſchwul) mir iſt (wird) ~ (ängſtlich) zu Mute oder ums Herz I feel anxious or uneasy.

Schwüle (⌒⌣) *f* ㊸: a) stifling heat, sultriness, closeness; b) *fig.* (Niedergeſchlagenheit) depression, low spirits *pl.*

Schwulibus F (⌒⌣⌣) [ſchwül 2]: in ~ (Angſten) (in sore) trouble, F in a scrape or fix or mess or stew; **Schwulität** F (~⌒) *f* ㊾ anxiety, trouble, F scrape, stew.

Schwulſt (⌣) [mhd. *swulst*, zu ſchwellen] **I** *f* ㉟ 1. = Ge-ſchwulſt. — **II** *m* ㊳ 2. (Aufgeblaſenheit) pompousness. — 3. ~ im Stile inflated (or high-flown) style, bombast.

ſchwülſtig (⌣⌣) [Schwulſt] *a.* ㉔b. vom Stile: inflated, bombastic, turgid; (hochtönend) high-flown, inflated, pompous; stilted; **Schwülſtigkeit** *f* = Schwulſt 3.

Schwund (⌣) *m* ㊳ (*pl.* ⌃) = ſchwinden II; bſd. *path.* e-s Gliedes: withering, ▽ atrophy, des Haares: falling off.

Schwung[1] (⌣) [mhd. *swunc*] *m* ㉛ 1. swing(ing); vgl. ſchwingen 11; (Anſtoß) impulsion; impetus; et. in ~ bringen to set a th. going or in motion; im ~e ſein ... in full swing (auch *fig.*). — 2. (Aufſchwung) rise, rising; (Auf-flug) soaring, flight (of imagination, &c.); *fig.* ~ des Geiſtes buoyancy (or elasticity) of mind; mental activity or energy; (Lebendigkeit) briskness, stir; (Erhabenheit) loftiness, sublimeness; (Dichterfeuer) poetic fire or warmth or ardour; rapture; dieſe Verſe haben edlen ~ ... have a lofty (or noble) strain or diction; die Sache hat keinen rechten ~ there is no life (or go) in it; von Schriften ꝛc.: keinen ~ haben to fall flat, to be dull or prosy or dry.

Schwung[2] P(⌣) *m* ㊳ = Laden-ſchwengel.

Schwung-..., **ſch~-...** (⌣...) in Zſſgn, zB.: **~balken**, **~baum** ⚙ *m* am Wagen limber-shaft, swing-bolster; **~bewegung** *f phys.* oscillation, vibratory motion; **~federn** *f/pl. orn.* pinions, ▽ remiges *pl.*; **~kraft** *f* motor force, *phys.* centrifugal force; *fig.* (Thatkraft) energy, spring; (Beweglichkeit) buoyancy; **~los** *a.* without stir or life or F go; **~pfoſten** ⚙ *m* e-s Dreh-thores swinging-post; **~rad** ⚙ *n mach.* fly-(an Uhren: swing- or balance-)wheel; **~reich** *a.* = ſchwunghaft; **~riemen** *m/pl.* einer Kutſche main (or check-)braces *pl.*; **~ſeil** *n* Turnerei: slack rope. — Vgl. a. Schwing-...

ſchwinge ☤ (⌣) *impf. subj.* v. ſchwingen.

ſchwunghaft (⌣) *a.* ㉔b. 1. full of energy or life or F go; brisk, stirring, lively, buoyant; (begeiſtert) lofty, sublime, spirited. — 2. (im Schwange) in vogue; in full swing.

ſchwupp(dich) F (⌣) *int.* = ſchwipp I.

Schwur[1] (⌣) [ahd. *eid-swuor*, zu ſchwören] *m* ㉛ oath (= Eid); einen (feierlichen) ~ leiſten oder thun to take (or swear) an (a solemn) oath.

ſchwur[2] (⌣) *impf. ind.* v. ſchwören (ſ. dd).

Schwur-..., **ſch~-...** (⌣...) in Zſſgn, zB.: **~brüchig**, **~vergeſſen** *a.* = eid-brüchig; **~gericht** *n* (judge and) jury; court of assizes; **~zeuge** *m* sworn witness.

Schwyz (⌣) *npr.n. inv., geogr.* (ſchwz. Kanton u. Flecken) Schwyz; **~er** (⌣⌣) *m* ㊵a., **~erin** *f* ㊿ inhabitant of Schwyz.

Scilla ☤ (⌣⌣) [lt.] *f* ㊹ = Meer-zwiebel.

Scilly-Inſeln (ſĭl'ĭ-⌣⌣) *f/pl.* ㊸ *geogr.* (an der Südweſtſpitze v. England) Scilly Islands.

Scipio (⌣⌣) *npr.m.* ㊸, *pl.* mit Scipionen (~⌣⌣) röm. Mtt.: Scipio; **ſcipioniſch** (~⌣⌣) *a.* ㉔b. Scipionic, of Scipio.

☞ Scl..., Sco..., Scr..., ſ. Stl..., Sko... ꝛc.

Scylla (⌣⌣) *npr. f.* ㊾ u. ㊸ (grch. Frauenname) Scylla; ~, auch **~felſen** *m myth.* (rock of) Scylla (ſ. Charyb'dis).

☞ Scyth... ſ. Skyth...

Sebaſtian (-⌣(⌣)-) *npr. m.* ㊳ (auch Bn.) Sebastian. [1. 31) Zebulon.]

Sebulon (⌣⌣) *npr. m.* ㊳ *bibl.* (4. Moſes)

Seceſſion (-⌣(⌣)⌣) [lt.] *f* ㊾ (Abſonderung, Abfall) secession; **Seceſſioniſt** (-⌣⌣-⌣) *m* ㊿ (auch *paint.*) secessionist.

Seceſſions-... (-⌣(⌣)⌣...) in Zſſgn: **~krieg** *m* (bſd. in Nord-Amerika, 1861—65) war of secession.

Sech ⚙ (⌣) [ahd. *sëh*, zu Sichel] *n* ㊽ *agr.* (Pflugſchar) ploughshare, coulter.

ſechs (⌣ks) [ahd. *sëhs*; vgl. lt. *sex*, grch. *hex*] *numer.* **I** *card. numb.* (o. *s. a.* **ſechſe**) six; ~ u. ſechzig sixty-six; mit Sechſen (ſechs Pferden) fahren to drive (in) a carriage-and-six; um halb ~ (Uhr) at half-past five. — **II** (die Zahl) S~ *f* ㊾, auch **Sechſe** *f* ㊸ (number) six; F bekeuernd: bei meiner Sechſe od. Six(en)! on my word!, by Jove!, F by Jingo!

Sechs-..., ſechs-... (⌣ks...) in Zſſgn oft: six-..., ▽ hex..., sex..., zB. **~achtel-takt** ♪ *m* six-eight (or sextuple) time; **~armig**, **~beinig** *a.* six-armed, -legged; with six arms, legs; **~blätt(e)rig** ☤ *a.* with six leaves, hexaphyllous, von Blüten: six-petalled, hexapetalous; **~eck** *n geom.* six-sided figure; hexagon; **~eckig** *a.* with six angles or corners; *geom.* hexagonal; **~fach**, **~fältig** *a.* sixfold; sextuple; das S~fache der Zahl six times the number; **~flächner** *m math., min.* hexahedron; **~füßig** *a.*: a) **with six** feet; *zo.* ~füßiges Tier hexapod; b) *pros.* ~füßiger (daktyliſcher) Vers hexameter; **~jährig** *a.* six years old; sexennial; **~läufig** ⚙ *a.* six-chambered (revolver, &c.); **~malig** *a.* taking place six times; **~männig** ☤ *a.* (mit 6 Staubgefäßen) hexandr*ous*, ...ian; **~monatlich** *a.* six-monthly, half-yearly, *adv.* every six months; **~pfünder** ⚔ *m artill.* six-pounder; **~reihig** *a.* six-rowed; hexastichous; **~ſaitig** ♪ *a.* with six strings; hexachord; **~ſeitig** *a.* six-sided; **~ſilbig** *a.* of six syllables; hexasyllabic; **~ſpännig**(er Wagen) *a.* (coach) drawn by six horses; **~ſtündig** (**~tägig**) *a.* of (or lasting) six hours (days); **~ſtündlich** (**~täglich**) *a.* every (or once in) six hours (days); **~teilig** *a.* in six parts; **~undſechzig**: a) *a.* ſ. ſechs; b) *n* (Kartenſpiel, in England unbekannt) sixty-six; **~viertel-takt** ♪ *m* six-four measure; **~weibig** ☤ *a.* (mit 6 Griffeln) hexagynian; **~wink(e)lig** *a. geom.* six-angled; vgl. ~eckig; **~wöchentlich** *a.* of (or lasting) six weeks; *adv.* every (or once in) six weeks; **~wöchnerin** *f* = Kind-betterin; **~zeilig** *a.* of six lines; hexastichous.

Sechſe, **ſ~** (⌣kſ~) *f* ㊸ ſ. ſechs I u. II.

Sechſer (⌣kſ~) *m* ㊵a. 1. ehm. nordd. Münze: six-pfennig piece, a. etwa: halfpenny. — 2. the number six. — 3. ⚔ soldier of the sixth regiment. [or sorts, six kinds of.]

ſechſerlei (⌣kſ~-) *a. inv.* of six kinds)

ſechſte (⌣kſt~) *ord. numb.* ㉔b. (the) sixth; Eduard der S~ (geſchr.: VI.) Edward the Sixth (gſchr.: VI.); Datum: der ~ (am ~n) Juni (gſchr.: 6. Juni) (on) the sixth of June, June the sixth (gſchr.: June 6th).

ſechſte-halb (⌣kſt⌣-⌣) *a. inv.* five and a half. [fünf ~ (⌣/6) five-sixths.]

Sechſtel (⌣kſt~) *n* ㊵b. sixth (part); **ſechſtens** (⌣kſt~) *adv.* sixthly, in the sixth (6th) place.

ſechzehn (⌣-) [ahd. *sëhszëhan*] *numer.* **I** *card. numb. inv.* sixteen. — **II** (die Zahl) S~ *f* ㊾ (number) sixteen.

Sechzehn-..., ſ~... (⌣-...) in Zſſgn, zB.: **~ender** *m hunt.* stag with sixteen antlers or points; **~fach** *adv.* sixteenfold; **~jährig** *a.* sixteen years old; **~lötig** *a.* weighing eight ounces; ehm. ~lötiges Silber unalloyed (or pure) silver.

ſechzehnte (⌣⌣-) *ord. numb.* ㉔b. sixteenth; Ludwig der S~ (gſchr.: XVI.) Louis the Sixteenth (gſchr.: XVI.); der ~ (den, am ~n) April (gſchr.: 16. April) (on) the sixteenth of April, April the sixteenth (gſchr.: April 16th).

Sechzehntel (⌣⌣-) *n* ㊵a. 1. sixteenth part; drei ~ (3/16) three sixteenths. — 2. (Fäßchen v. etwa 8 Liter) etwa: two-gallon cask.

Sechzehntel-... (⌣⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~band** *m*, **~format** *n* ⚙ *typ.* sixteens *pl.*, sedecimo, sixteenmo (*abbr.* 16mo); **~note** ♪ *f* sixteenth-note, semiquaver; **~pauſe** ♪ *f* sixteenth-rest. [the sixteenth place.]

ſechzehntens (⌣⌣-) *adv.* sixteenthly, in)

ſechzig (⌣⌣) [ahd. *sëhszug*] *numer.* **I** *card. numb.* sixty, three-score. — **II** (die Zahl) S~ *f* ㊾, auch **Sechſe** *f* ㊸ (number) sixty.

ſechzig-... (⌣⌣...) in Zſſgn mit *a.*, zB.: **~jährig** *a.* sixty years old, ▽ sexagenarian.

Sechziger (⌣⌣⌣) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ person sixty (and more) years old, ▽ sexagenarian. — **II** ſ~ *a. inv.* die ſ~ Jahre (Zeitrechnung u. Lebens-alter) the sixties *pl.*

ſechzigſte (⌣⌣⌣) *ord. numb.* ㉔b. sixtieth; über das ~ Jahr hinaus ſein to be on the wrong (or shady) side of sixty.

Sechzigſtel (⌣⌣⌣) *n* ㊵a. sixtieth (part); fünf ~ (5/60) machen ein Zwölftel five-sixtieths make one-twelfth. [(60th) place.]

ſechzigſtens (⌣⌣⌣) *adv.* in the sixtieth)

Secier-... (-⌣...) in Zſſgn, *surg.*, zB.: **~beſteck** *n* dissecting-case; **~meſſer** *n* scalpel.

ſecieren (-⌣) [lt. *seca're*: ſchneiden] I *v/a.* ㉓a. *anat., surg.* (zergliedern) to dissect, a. to open. — **II** S~ *n* ㊴c. dissection.

Seckel[1] (⌣) [ahd. *secchil, dim.* zu Sack] = Sekel. [= Säckel.]

Seckel[2] (⌣) = Sekel.

☞ Seco..., Secr..., Sect..., Secu... ſ. Seko..., Sekr... ꝛc. [ſalz *n* = Vor-ſäure.]

Sedativ-... (-⌣⌣...) [lt.] in Zſſgn, zB.: ~)

Sedez ⚙ (-⌣) [lt. *sede'cimus*] *n* ㊳, **~ausgabe** *f*, **~format** *n* = Sechzehntel-format.

Sedisvakanz (⌣⌣w⌣) [neu-lt.] *f* ㊾ vacancy of the Papal See.

See (⌣) [mhd. *sê*, erſt ſeit dem 14. Jhdt. in *m* u. *f* geſondert] **I** *f* ㊾ u. ㊸ ⚓ (Meer) sea, größere: ocean; an der ~ by the sea(side); auf der ~ at sea; ſ. hoch 2, hoch-bewegt, offen 2; in ~ gehen od. ſtechen to put to sea; zur ~ gehen to go to sea, to become a seaman or sailor; zur ~ nach Holland gehen to go by sea to ...; ſ. halten 6; die ~ betreffend, zur ~ gehörig marine; an der ~ gelegen maritime. — **II** *m* ㊵a. (*pl. a.* Seen) (großes natürliches Waſſerbecken) lake, zB. Genfer ~ Lake of Geneva; kleiner ~ lakelet.

See-..., **ſee-...** (⌣⌣...) in Zſſgn (*ant.* Land-...), **I** oft: sea-..., marine, maritime, nautical. — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~adler** *m orn.* white-tailed eagle (*Halia'etus albici'lla*); **~alpen** *f/pl. geogr.* Maritime Alps *pl.*; **~anemo'ne** *f* = **~neſſel**; **~anſicht** *f* sea-view (*a. paint.*); **~ausdruck** *m* sea-term, nautical term or expression; **~bad** *n*: a) sea-bath, F bathe (or dip) in the sea; b) seaside resort; weitS. watering-place; **~bär** *m*: a) *zo.* ursine (or fur-)seal, auch: sea-bear (*Ota'ria urſi'na*); b) *fig.* old growler or grumbler; **~barbe** *f ichth.*: gemeine ~b. red surmullet (*Mullus barba'tus*); **~barſ**, **~barſch** *m ichth* sea-perch, bass (*Labrax lupus*); **~bataillo'n** ⚓ ⚔ *n* battalion of marines; **~beben** *n* sea-quake

~behörde ⚓ *f*: oberste ~b. the (Court of or Board of) Admiralty; **~beschädigt** *a.* damaged by the sea; **~beschreibung** *f*: 🜲 hydrography; **~brasse(n)** *m ichth.* sea-bream (*Page'llus*); **~brief** ⚓ *m* sea-brief or -letter; **~dampfer** ⚓ *m* ocean(-going) steamer; **~dienst** ⚓ *m* service in the navy; **~einhorn** *n zo.* narw(h)al (*Mo'nodon mono'ceros*); **~fähig** *a.* = ~tüchtig; **~fahrend** ⚓ *a.* seafaring (people, &c.), maritime (race, &c.); **~fahrer** ⚓ *m* seafarer, seafaring man, berufsmäßiger: mariner, sailor, a. Entdecker: navigator; **~fahrt** ⚓ *f*: a) = ~reise; b) (das Fahren zur See) seafaring, navigation; **~fahrzeug** ⚓ *n* sea-vessel; **~feder** *f zo.* sea-feather or -pen (*Penna'tula*); **~fest** *a.*: a) = ~tüchtig; b) von Personen: able to stand the sea; er (sie) ist (nicht) ~fest he (she) is a good (bad) sailor; **~fisch** *m ichth.* sea-(or salt-water) fish; **~fischerei** *f* fishing at sea; **~flotte** ⚓ *f*: a) allg.: fleet; b) = Kriegs-flotte; **~fracht** ⚓ 🛞 *f* freight (across sea); **~frachtbrief** ⚓ 🛞 *m* bill of lading (*abbr.* B./L.); **~freibeuter** *m* privateer; vgl. ~räuber; **~gang** ⚓ *m* motion of the sea; hoher ~gang rough (or stormy) sea; **~gebrauch** *m* maritime (or nautical) custom; **~gefecht** ⚓ *n* naval fight or action or engagement; **~geflügel** *n orn. coll.* sea-fowl(s *pl.*); **~gegend** *f* maritime country; **~gemälde** *n* marine painting; vgl. ~stück; **~gericht** ⚓ *n* = ~behörde; **~geruch**, **~geschmack** *m* smell, taste of the sea; **~gesetz** ⚓ *n* jur.: sea-law; **~gesetzbuch** *n* maritime code (of laws); **~gestade** *n* sea-beach; vgl. ~küste; **~gewächs** ♀ *n* (sub)marine plant or growth; **~gras** ♀ *n* sea-grass, grass-wrack (*Zoste'ra mari'na*); **~grün** *a.* sea-green; **~gurke** ♀ *f* sea-cucumber or -gherkin (*Holothu'ria*), eßbare: trepang; **~hafen** ⚓ *m* seaport; **~hahn** *m*: a) *orn.* = Lumme; b) *ichth.* = ~storpio'n; **~handel** 🛞 *m* shipping-business, ocean- (or maritime) trade; **~handlungs-Gesellschaft** *f*, etwa: over-sea trading-company; **~hase** *m zo.*: a) *ichth.* lumpfish or -sucker, sea-owl (*Cyclo'pterus lumpus*); b) (Schnecke) sea-hare (*Aply'sia*); **~held** *m* naval hero; **~herrschaft** *f* naval supremacy; **~hospi'z** *n* hospital for seamen; **~hund** *m*: a) *zo.* common seal, sea-calf (*Phoca*); b) *fig.*: (erfahrener See-mann) old sea-dog, F old salt; **~igel** *m* sea-hedgehog or -urchin or -egg (*Echi'nus*); **~journa'l** *n* sea-log; **~jungfer** *f* mermaid; **~kabel** *n* submarine cable; **~kadett** ⚓ *m* midshipman, F middy; **~kadetten-Schule** *f* naval school; **~kalb** *n* = ~hund; **~karte** ⚓ *f* sea-chart, hydrographic map; **~katze** *f zo.* sea-monster (*Chimæ'ra monstro'sa*); **~kennung** ⚓ *f* (reported) soundings *pl.*; vgl. ~zeichen; **~kohl** ♀ *m* sea-cabbage or -colewort or -kale (*Crambe mari'tima*); **~kompaß** ⚓ *m* = Bouſſole; **~könig** *m hist.* sea-king, Viking; **~kort** *m zo.* (Polypengattung): 🜲 alcyonium; **~krank** *a.* sea-sick; **~krankheit** *f* sea-sickness; **~krebs** *m* = Hummer; **~krieg** *m* naval war(fare); **~kriegs-kunst** *f* naval strategy; **~kuh** *f zo.* sea-cow, auch: manatee, ...in (*Mana'tus*); **~kunde** *f* knowledge of the sea, naval science; **~kürbis** ♀ *m* seagourd (*Rhopalodi'na*); **~küste** *f* sea-shore, seaboard, (maritime) coast; vgl. ~gestade; **~land** *npr. n. geogr.* (dänische Insel und holl. Provinz) Zealand; vgl. Neu-Seeland; **~länder(in** *f*) *m* Zealander; **~landschaft** *f* marine landscape; **~laterne**, **~leuchte** ⚓ *f*: a) ship's lantern; b) sea-light, lighthouse; **~leute** ⚓ *pl.* seamen, mariners *pl.*; **~löwe** *m zo.* sea-lion (*Eumeto'pias ste'lleri*); **~luft** *f* sea-air; die ~l. genießen to enjoy the sea-breezes; **~macht** *f*: a) naval forces *pl.* or strength or equipment; b) (Staat) naval power; **~mann** ⚓ *m* (*pl.* See-leute) seaman; vgl. ~fahrer; **~männisch** *a.*: a) sailor-like; ~männisches Dasein seafaring life; b) (die Schiffahrt betr.) nautical; **~manns-Beine** *n/pl.* F *co.* sea-legs *pl.*; **~manns-Kunst** *f* seamanship; **~manns-Leben** *n* seaman's (or sailor's) life; **~manns-Schule** *f* naval school; **~mannschaft** *f* ship's crew; **~manöver** ⚓ *n* naval manœuvre; **~marke** ⚓ *f* = ~zeichen; **~meile** ⚓ *f* (= 1855 Meter) nautical mile; **~möwe** *f orn.* sea-gull or -mew (*Larus*); **~muschel** *f zo.* marine shell; **~nebel** *m* sea-fog; **~nessel** *f zo.* sea-nettle or -anemone (*Acti'nia*); **~nymphe** *f myth.* sea-nymph, nereid; **~offizier** ⚓ *m* naval officer; **~ohr** *n zo.* sea-ear, ear-shell (*Halio'tis*); **~otter** *f zo.* sea-otter (*E'nhydris*); engS. sea-ape (*E'nhydra mari'na*); **~paß** ⚓ *m* für Handelsschiffe im Kriege sea-pass; **~pferd** *n*: a) *myth.* sea-horse; b) *zo.* = Fluß-pferd u. Wal-roß; **~pferdchen** *n ichth.* sea-horse (*Hippoca'mpus*); **~pflanze** ♀ *f* sea-plant; vgl. ~gewächs; **~poly'p** *m zo.*: 🜲 octopus; **~rabe** *m* = Ko'rmoran; **~rat** ⚓ *m* = ~behörde; **~ratze**, **~ratte** *f* (*ant.* Land-ratte) = ~hund b; **~raub** *m* = ~räuberei; **~räuber** *m* sea-rover, pirate, corsair, filibuster; **~räuberei** *f* sea-roving, piracy; **~räuberisch** *a.* piratical; **~räuber-Schiff** *n* pirate, corsair, privateer; **~räubertum**, **räuber-Wesen** *n* piracy, filibustering; **~raum** *m* sea-room, offing; (hohe See) main; **~recht** ⚓ *n* jur. sea-law, maritime law; **~reise** *f* (sea-)voyage; **~reisende(r)** *s.* passenger on board ship, geh. Spr.: voyager (across the seas); **~richter** ⚓ *m* judge of the (Court of) Admiralty; **~roma'n** *m* sea-novel or -tale; **~rose** ♀ *f* water-lily (*Nymphæ'a*); **~rüstung** *f* naval preparations *pl.* or armament; **~sache** *f* naval affair or concern; **~salz** *n* sea-salt; **~sand** *m* sea-sand; **~schaden** *m* sea-damage; loss (suffered) at sea, ⚓ auch: average; **~schaum** *m* sea-foam; **~scheide** *f zo.* sea-squirt (*Asci'dium*); **~schiff** *n* sea-going vessel; **~schiffahrt** *f* navigation on sea; **~schlacht** *f* naval battle; **~schlange** *f* (fabelhaftes Ungetüm) sea-serpent or -monster (vgl. Krake); weitS. idle tale, fictitious story; **~schule** *f*: a) ⚓ naval school; b) (engl. Dichterschule: Coleridge, Wordsworth, Southey) Lake School, auch: Lakists *pl.*; **~schwalbe** *f orn.* sea-swallow (*Sterna*); **~sieg** *m* naval victory; **~skorpio'n** *m zo.* sea-scorpion (*Cottus sco'rpius*); **~soldat** ⚓ ⚔ *m* marine; **~sprache** *f* nautical language; **~stadt** *f* seaside town, town (lying) by the sea; **~städter(in** *f*) *m* inhabitant of a seaside town; **~stern** *m zo.* star-fish, sea-star (*Aste'rias*); **~strand** *m* seaside, flacher: (sea-) beach, sandiger: sands *pl.*; **~strich** *m* track of the sea; **~stück** *n paint.* sea-piece, marine picture; **~sturm** *m* (*ant.* Land-sturm a) storm at sea; **~tang** ♀ *m*: a) seaweed, 🜲 thalassiophyte (*Fucus*, &c.); b) bisw. = ~gras; **~teufel** *m ichth.* sea-devil, devil- (or frog-) fish, angler (*Lo'phius piscato'rius*); **~tiefen-Messer** ⚙ *m* sea-gauge, 🜲 thalassometer; **~tier** *n zo.* marine animal; **~tonne** ⚓ *f* (Bake) buoy; **~treffen** *n* = ~gefecht; **~triften** ⚓ *f/pl.* articles (or goods) *pl.* washed ashore; (Wrackgut) flotsam and jetsam; **~trompete** *f zo.* (Muschel) conch; **~truppen** ⚓ ⚔ *f/pl.* marines *pl.*; **~tüchtig** ⚓ *a.* von Schiffen: seaworthy; **~tüchtigkeit** *f* eines Schiffes seaworthiness; **~ufer** *n* sea-shore; **~uhr** ⚓ *f* (ship's) chronometer; **~ungeheuer**, **~ungetüm** *n* sea-monster; **~untüchtig** ⚓ *a.* von Schiffen: unseaworthy; **~untüchtigkeit** *f* unseaworthiness; **~verkehr** *m* ocean-traffic; **~versicherung** 🛞 *f* marine insurance; **~vogel** *m* sea-bird or -fowl; **~volk** *n*: a) maritime nation; b) (Mannschaft) ship's crew; **~walze** *f zo.* sea-roll (*Holothu'ria*); **~warte** ⚓ *f*: a) naval observatory; b) = Leucht-turm; **~wärts** *adv.* seaward, ⚓ ~wärts anliegen to make (or stand) for the offing; **~wasser** *n* sea-water, weitS. salt water; **~weg** *m* (*ant.* Land-weg) sea-(or maritime) route; auf dem ~wege by sea; **~wehr** ⚓ ⚔ *f* marine defence or forces *pl.*; **~weibchen** *n ichth.* sea-wife (*Labrus ve'tula*); **~welS** *m ichth.* sea-catfish (*Arius* &c.); **~wesen** ⚓ *n* maritime (or naval) affairs *pl.*; **~wind** *m* sea-breeze, stärkerer: gale; **~wolf** *m zo.* sea-wolf (*Ana'rrhichas*); **~zeichen** ⚓ *n* sea-mark; **~zunge** *f ichth.* sole (*Pleurone'ctes so'lea*). — Vgl. a. Meer-..., Wasser-..., Marine-...

Seel-..., seel-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~erfreuend**, **~erquickend** *a.* gladdening, refreshing the soul; **~sorge** *f* cure of souls, ministerial (or pastoral) office; **~sorger** *m* minister, pastor; **~sorgerisch**, **~sorg(er)lich** *a.* pastoral, weitS. spiritual. — Vgl. auch Seelen-...

Seelchen (ᴸᵛ) *n* 🜲b. (*dim.* von Seele) little soul; F das gute ~ the good soul.

Seele (ᴸᵛ) [ahd. *sêla*] *f* 🜲 1. soul; eine arme ~ a poor soul; er ist eine gute ~ (von e-m Menschen) ... a dear good soul, ... a good fellow; treue ~ faithful soul or person; Es ist eine ~ von Kind (s)he is a love of a child; s. Ruhe 2; *prvb.* schöne ~n finden sich, etwa: kindred spirits meet; s. Herz 2. — 2. es war nicht eine ~, keine (menschliche oder sterbliche) ~ da not a (living) soul (or creature) was there; 2000 ~n (Menschen) two thousand souls or people. — 3. mit *prp.*: an: s. krank 2; auf: binden 3; das liegt mir auf der (od. fällt mir auf die) ~ it weighs on my heart or conscience; Sie sprechen mir aus der ~ you have guessed (or read) my (inmost) thoughts; das geht (schneidet, fährt) mir durch die ~ it cuts me to the quick, it grieves me to the heart; et. in tiefster ~ bewahren to keep a th. as the deepest (or greatest) secret; das ist mir in der ~ zuwider I detest it from the bottom of my heart; mit Leib und ~, mit ganzer ~, etwa: body and soul, with all one's might; vgl. Leib 2; von ganzer ~ with all one's heart, candidly. — 4. *fig.* (das Innerste od. Wichtigste): a) er ist die ~ des Ganzen ... the life and soul of it all; b) ~ e-r Feder pith of a quill; ~ (weißliches Gefaser im Bauche) e-s Herings gut of a herring; ~ e-r Kanone bore of a cannon.

Seelen-..., ~... (ᴵᵘ...) in Zssgn, zB.: **~adel** *m* nobility of soul or mind; **~amt** *n eccl.* service (or office) for the dead, vgl. ~messe; **~angst** *f* anguish of soul, agony of mind; **~arzt** *m* physician (or curer) of souls; **~braut** *f* christliche Mystik: bride of Christ; (die Kirche) the Church; **~durchmesser** ⚔ *m artill.* bore (or caliber) of a cannon; **~forscher** *m*: 🜲 psychologist; **~forschung** *f*: 🜲 psychology; **~freund** *m* bosom-friend; **~frieden** *m* peace of mind; **~(s-)froh** *a.* heartily glad, exceedingly pleased, quite charmed; **~größe** *f* greatness of soul; **~(s-)gut** *a.* thoroughly good; **~(s-)güte** *f* goodness (or kindness) of soul or heart; **~heil** *n* salvation (of a p.'s soul), spiritual welfare; **~heil-kunde** *f*: 🜲 psychiatry; **~hirt** *m eccl.* pastor, parson, *a.* shepherd of souls; **~hoheit** *f* = ~adel; **~kraft** *f* strength of mind, mental power; vgl. ~stärke; **~krankheit** *f*, **~leiden** *n* mental disease, suffering; **~kunde**, **~lehre** *f*: 🜲 psychology; **~los** *a.*: a) soulless; b) lifeless, inanimate; **~messe** *f eccl.* mass for the dead; requiem; **~not**, **~pein**, **~qual** *f* mental agony; vgl. ~angst; **~ruhe** *f* peace (or placid state) of mind; **~schmerz** *m* = ~angst; **~stärke** *f* fortitude (of mind); vgl. ~kraft; **~tag** *m eccl.* All

Souls' Day; ~(s-)vergnügt *a.* = ~(s-)froh; ~verkäufer *m*: *a)* kidnapper; (Werber) recruiting-sergeant, ehm.: F crimp; *b)* ⚓ (leicht umschlagendes Fahrzeug) light and shallow boat, F cockle-shell; ~vertraut *a.* most intimate; ~verwandt *a.* congenial (in mind); ~verwandtschaft *f* congeniality (of souls); ~voll *a.* full of deep feeling, geh. Spr.: soulful, soul-breathing or -stirring; ~wanderung *f* transmigration of souls; ✡ metempsychosis; ~wärmer F *m* (woollen) comforter or wrapper; ~zustand *m* state of the soul, spiritual condition. — Vgl. auch Seel-...

seelenhaft (⁄⌣⌣) *a.* ㉘b. = seelen-voll.

Seelens-... (⁄⌣⌣...) in Zssgn s. Seelen-...

seelig (⁄⌣) *ac.* s. selig *ac.*

seelisch (⁄⌣) *a.* ㉘b.: ✡ psychic(al).

Segel (⁄⌣) [ahd. *sëgal*] *n* ㊿a. 1. ⚓ sail (*fig. a.* für Schiff, mit *pl. inv.*, zB. 30 ~ thirty sail); s. aus-spannen 1, bei-setzen 3, ein-ziehen 2; mit vollen ~n fahren to carry a (full) press of sail, to crowd all sail; unter ~ gehen to set sail; die ~ streichen to strike sail; *fig.* (nachgeben) to give in, F to come (or climb) down; unter ~ under canvas; unter vollen ~n under full pressure of sail or of canvas. — 2. ⚙ (Bekleidung der Windmühlflügel) sail. — 3. ❦ (Seitenblättchen e-r Schmetterlingsblüte) wing, ✡ ala.

Segel..., s~..., mst ⚓ (⁄⌣⌣...) in Zssgn, zB.: ~anweisungen *f/pl.* sailing-directions *pl.*; ~baum *m* mast; ~boot *n* sailing boat; ~fabrikatio'n *f* = ~macherei; ~fertig, ~klar *a.* ready to sail; sich ~klar m. to get under sail; ~garn *n* sail-twine; ~kammer, ~koje *f* sail-room; ~lini-e *f* line of route; ~los *a.* sailless, under bare poles; ~macher *m* sail-maker; ~macherei, ~macher-Kunst, ~manufaktu'r *f* sail-making; ~macher-Werkstatt *f* sail-loft; ~meister *m*, etwa: master mariner; ~nadel *f* sail-needle; ~order *f* sailing-orders *pl.*; ~ordnung *f* order of sailing; ~presenning *f* sail-cover; ~schiff *n* sailing vessel; ~schiffahrt *f* navigation by sail; ~schlitten *m* sleigh carrying sails; ~stange *f* yard; ~tau *n* cable; ~tuch *n* sail-cloth, canvas; ~werk *n coll.* sails *pl.*; ~wett-fahrt *f* sailing-match; ~wind *m* (fair or good) wind for sailing, stiff breeze.

segeln, meist ⚓ (⁄⌣) **I** *v/n.* (h. u. is), *v/a.* u. *v/refl.* ㉙d. 1. to sail; to make sail for; zehn Knoten in der Stunde ~ to sail (or make) ten knots an hour; mit *prp.*: am (oder beim) Winde ~ to sail close-hauled or close to the wind; gegen (oder gerade in) den Wind ~ to sail in the wind's eye; längs der Küste ~ to sail along (or to hug) the coast; um ein Vorgebirge ~ to (sail) round (or to double) a cape; vor dem Winde ~ to sail right before the wind. — 2. mit Angabe der Wirkung: ein Schiff in den Grund ~ to run down ..., to sink ...; ein Schiff tot ~ to outstrip (or beat) ... in sailing; sich fest ~ to run aground. — 3. *fig.* durch die Lüfte ~ (fliegen) to sail (or float) through the air. — **II** S~ *n* ㊾c. sailing; weitS. navigation.

Segen (⁄⌣) [ahd. *sëgan*: Kreuzes-zeichen, aus lt. *signum*] *m* ㊿b. 1. (*ant.* Fluch) blessing (bsd. *eccl.*), a. benediction; j-m s-n ~ geben, erteilen to give a p. one's blessing, to pronounce one's bl. upon a p.; Gott gebe seinen ~ dazu! God's blessing upon it!, (may) the Lord bless it! — 2. *fig.* (Gedeihen) prosperity; (Wonne) bliss; (Ertrag) yield, proceeds *pl.*; der ~ des Ackerbaus, Bergbaus *ac.* the (rich) produce of agriculture, mining, &c.; dabei ist kein ~ there is no luck attending it, it's a (dead) failure; *prvb.* s. Gott 4. — 3. den ~ (das Zeichen des Kreuzes) machen to make the sign of the cross. — 4. ~ (Gebet) vor (nach) Tische grace; den ~ sprechen to say grace — 5. (Zauber-formel) spell.

Segen-..., s~... (⁄⌣...) in Zssgn, zB.: ~erteilung *f eccl.* benediction; ~spendend *a.* (giving one's) blessing; *fig.* fertile, abundant; ~sprecher *m* = Segner. — Vgl. auch Segens-...

Segens-..., s~... (⁄⌣...) in Zssgn, zB.: ~formel *f eccl.* formula of a benediction or blessing or spell; ~reich *a.* blessed, prosperous, thriving; ~spruch, ~wunsch *m* (words of) blessing, kind(est) wishes *pl.* — Vgl. auch Segen-...

Segge ❦ (⁄⌣) [niederd.] *f* ㊽ sedge.

Segler (⁄⌣) [segeln] *m* ㊿a. 1. ⚓: a) von Personen: sailor, navigator; b) von Schiffen: guter (schlechter) ~ good or fast (bad or slow) sailer or sailing vessel. — 2. *poet.* Wolken! ~ der Lüfte!, etwa: clouds! aerial travellers or navigators!

Segment (⁄⌣) [lt.] *n* ㊱ = Kreis-s.

segnen (⁄⌣) [ahd. *sëganôn*, zu Segen] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉙d. 1. to bless. — 2. (mit dem Kreuze bezeichnen) to cross; das Kind vor der Stirne ~ to make the sign of the cross on the child's forehead; s. kreuzen 1. — 3. (zaubernd beschwören) to conju're with magic words. — 4. *fig.* (verlassen) das Zeitliche ~ to depart this life, to die. — **II gesegnet** *p.p.* u. *a.* ㉘b. 5. in den Bedeutungen des *inf.*, zB. gesegneten Andenkens of blessed memory; s. Mahl-zeit; mit irdischen Gütern gesegnet blessed with earthly goods or the things of this life. — 6. verhüllend = schwanger, zB. gesegneten Leibes, in gesegneten Umständen in the family-way, feiner: in interesting circumstances. — **III** S~ *n* ㊾c. und **Segnung** *f* ㊾ blessing, benediction.

Segner (⁄⌣) *m* ㊿a. person that blesses.

Seh-... (t⁄...) in Zssgn, meist *opt.*, zB.: ~achse *f*: ✡ axis of vision, visual axis; ~feld *n* field (or range) of vision; ~kraft *f* visual power or faculty, sight; ~kunde, ~kunst, ~lehre *f* optics; ~lini-e *f ast.*: ✡ line of collimation; ~linse *f* = Krystall-linse; ~orga'n *n* = ~werk-zeug; ~rohr *n* telescope; ~strahl *m* visual ray; ~vermögen *n* = ~kraft; ~weite *f* range of sight, visual distance; ~weite-Messer *m*: ✡ optometer; ~werkzeug *n* organ of vision; eye, F optic; ~winkel *m* visual angle, angle of sight.

sehbar (⁄-) *a.* ㉘b. visible, within sight; to be seen; **Sehbarkeit** *f* ㊾ visibleness.

sehen (⁄⌣) [mhd. *sëhen*, ahd. *sëhan*] ㉙b. (*impf.* bisw. sahe, *imper.* a. siehe) **I** *v/n.* (h.) 1. to see, to be endowed (or gifted) with sight; ich kann nicht mehr ~ I can see no longer; gut (schlecht) ~ to have good (weak) eyes or a good (a bad) sight; klar, scharf ~ to be clear-(or keen-) sighted. — 2. a) eingeschaltet: er ist, sehe ich (oder wie ich sehe), nicht hier I see he is not there; b) *imper.*, fast als *int.*, zB. siehe, da erhob sich ein Sturm behold (or lo), there arose a storm; (ei,) ~ Sie mal! look here!, (come and) see!, only look!; ei sieh doch, Sie sind's! well, I declare, it's you!; c) verweisend: siehe oben (unten), meist *abbr.* „s. o., s. u." see above (below); d) F hast du nicht gesehen (im Nu) helter-skelter, F like a shot. — 3. mit *prp.* (oft *fig.*): auf et. ~ to look at a th.; j-m (scharf) auf die Finger ~ to watch a p. (narrowly); auf den Preis ~ sie nicht the price is no object (or no consideration) to them; nur auf s-n Vorteil ~ to study one's own advantage or F pocket; darauf ~, daß ... to mind (or to take care) that ...; nicht aus den Augen ~ können to be unable to open one's eyes; ihm sieht der Schelm aus den Augen he has a roguish look about him; aus dem Fenster ~ to look out of the window; daraus (er)sehe ich, daß ... (w)hence it appears to me that ...; durch die Brille ~ to look through one's glasses; s. Brille, Brett 9, Finger 2 gegen Ende; ins Licht *ac.* ~ to look into the light, &c.; j-m ins Gesicht ~ to look at a p.'s face; (fixierend: to look a p. (hard) in the face; j-m ins Herz ~ to read (in) a p.'s heart; siehe Karte 1; ich habe im Tacitus gesehen (gelesen) I noticed in Tacitus; in die Zukunft ~ to see (or dive) into the future; nach et. ~ to look (or search) for a th.; (für et. sorgen) to look after a th.; er sieht nach nichts he does not attend to anything; nach dem (oder zum) Rechten ~ to see that everything is put right; das Fenster sieht nach dem Garten ... overlooks the garden; zu et. ~ to see to a th. — 4. meist von Dingen: = heraus-, hervor-sehen, zB. die Zehen ~ ihm aus den Schuhen his toes are (F peep) out of his boots. — 5. = aus-sehen, zB. j-m ähnlich ~ to resemble a p., s. ähnlich; F ernst ~ to look serious. — **II** *v/a.* und *v/refl.* 6. to see; to behold; (wahrnehmen) to perceive, notice, observe; (betrachten) to look at; (erkennen) to recognise; et. nur halb, flüchtig oder undeutlich ~ to get only a glimpse of a th.; sie will es nicht ~ she pretends not to see it, (drückt ein Auge zu) she shuts her eyes upon it. — 7. zu ~ sein to be visible, to show o.s.; es ist dort nichts zu ~ there is nothing to be seen (or worth seeing) there; für Geld zu ~ sein ... on show or on exhibition. — 8. von persönlichen Beziehungen: (viel) Gesellschaft bei sich ~ to receive (a great deal of) company; gern bei j-m gesehen sein to be welcome (or a welcome visitor) at a p.'s house; man will ihn nirgends ~ no one wants to see him, every door is shut against him; ich habe ihn schon seit Jahren nicht mehr gesehen I have not seen (or met) him for years. — 9. ~ lassen (zeigen) to show, to display; (zur Schau stellen) to exhibit; sich ~ l. to show o.s., to appear; (sich einführen) to present o.s.; Sie lassen sich ja nicht mehr ~ one never sees you now; er hat sich nicht wieder ~ lassen he has never shown his face again; er kann sich damit ~ lassen he need not be ashamed of it, it's most presentable. — 10. *fig.* das Licht der Sonne ~ (noch leben) to be in the land of the living; du wirst dein blaues Wunder ~ you will see wonders yet; s. a. blau am Ende; alles im rosigsten Lichte ~ to see everything in the most favourable light; s. Baum 2. — 11. mit abhängigem Satze: a) ich sehe, daß er recht hat I see (that) he is right; F siehst du, wie du bist! that's the man you are!; siehst du, wie er sich quält? do you notice how hard he works or struggles?; ich möchte doch ~, was Sie an m-r Stelle täten! I should like to see you in my place or position!; b) (sich Mühe geben) ich will ~, daß (wie oder ob) ich es dir verschaffe ob. es dir zu verschaffen I will try to get it for you, F I will see if I can manage it for you. — 12. mit *inf.* (im *p.p.* meist sehen, statt gesehen): die Sonne aufgehen ~ to see ... rise; ich sah es auf der Erde liegen I saw it lying on the ground; doppeldeutig: ich habe sie photographieren ~: a) (die Photographen) I have seen them photograph(ing); b) (die Photographierten) I saw them (being) photographed or taken. — 13. mit Angabe der Wirkung: sich nach et. (fast) blind ~ to stare (almost) one's eyes out after a th.; (*dat.*) die Augen aus dem Kopfe ~ to blind o.s. with gazing or staring. — 14. sich als Herrn ~ to find o.s. master. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉘b. seeing; die Blinden ~d m. to make the blind see, to restore the sight of the blind; wieder ~d w. to recover one's

sight; *fig.* mit ~den Augen blind ſein, etwa: to walk about with one's eyes shut. — **IV** S~ *n* ㉙c. seeing, (eye-)sight, *phys.* vision; das S~ hat man umſonſt seeing costs nothing; ihm verging Hören und S~ he lost all consciousness.

Sehens-..., ſ~... (ᵘᵉ...) in Zſgn: **~wert, ~würdig** *a.* worth seeing or inspecting, remarkable, curious; **~würdigkeit** *f* remarkableness; ~würdigkeiten *pl.* objects of interest, einer Stadt: sights or ⚜ lions *pl.* ...

Seher (ᵉ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ one who sees; *poet.* (Sternſeher) astronomer, ⚜ star-gazer. — 2. (Prophet[in]) seer, prophet(ess *f*); **~blick** *m*, **~gabe** *f* prophetic eye or gift, auch: second sight.

Sehn-..., ſehn-... (ᵘ...) [ſehnen] in Zſgn, zB.: **~ſucht** *f* (great) longing or yearning, ardent (or burning) desire; mit ~ſ. erwarten to long (or yearn) for; **~ſüchtig, ~ſuchtsvoll** *a.* longing, yearning; ~ſüchtig nach etwas hankering after (⚜ dying for) a th.

Sehne (ᵉ) [ahd. *sënawa*] *f* ㊸ 1. *anat.* sinew, tendon. — 2. (Strang, bſd. zum Spannen des Bogens) string (of a bow). — 3. *math.* (die Endpunkte e-s Bogens verbindende Gerade) chord.

ſehnen (ᵉ) [mhd. *senen*: ſchmerzlich verlangen] **I** *v/refl.* ㉑a. ſich nach et. ~ to long (or yearn) for a th.; ich ſehne mich danach (*a. v/imp.* es ſehnt mich) ihn zu ſehen I long (or burn) to see him; ſich ſchmerzlich nach j-m, et. ~ to grieve (or hanker, pine) after a p., a th. — **II** S~ *n* ㉙c. longing, yearning; ardent desire; grieving after s.th.

Sehnen-... (ᵘᵉ...) in Zſgn, zB.: **~band** *n anat.*: ⚖ tendinous ligament; **~beſchreibung** *f anat.*: ⚖ tenography; **~viereck** *n geom.*: ⚖ quadrilateral (figure) inscribed in a circle or formed by chords (of a circle).

ſehnicht, ſehnig (ᵉ) *a.* ㉔b. 1. sinewy, sinewed; ~es Fleiſch, *a.* stringy (or tough) meat. — 2. (kräftig) muscular (arm, &c.), wiry (person).

ſehnlich (ᵉ) *a.* ㉔b. (full of) longing; *adv.* ~(ſt) ersehnt to await (most)anxiously.

ſehr (ᵉ) [ahd. *sêro*: ſchmerzlich] *adv.* 1. vor *a.* und *adv.* very, vor mehrſilbigen *a.* und *adv.* auch: most (delightful(ly), &c.); vgl. hoch 6; ſ. bald 1; ~ viel very much (money, &c.), mehr gbr.: a great (or a good) deal (of trouble, &c.), plenty (of wine, &c.). — 2. mit *verbs*: much, greatly, largely, highly; eben ſo ~ just as much; ſo ~, daß ... so much (or to such a degree) that ...; wie ~ auch immer however much; wie ~ ich auch zu bleiben wünſche much as I should like to stay.

Seiche ⚲ (ᵉ) [ahd. *seih*] *f* ㊸ ㉑c. = Harn ㉑c.

ſeicht (ᵉ) [mhd. *sîhte*: untief] *a.* ㉔b. 1. vom Waſſer: shallow, low; (durchwatbar) fordable. — 2. *fig.* shallow (mind, head, &c.), superficial (character, &c.); (fade) insipid (vgl. ſchal); ~e Redens-arten platitudes *pl.*, ~er Menſch, bſw.: platitudinarian.

Seicht-heit (ᵉ-), **Seichtigkeit** (ᵉ-) *f* ㊾ (ſ. ſeicht) shallowness, geiſtige, auch: superficiality; insipidity. [*imper.* v. ſein (ſ. bs).]

ſeid (ᵉ) zweite Perſon *pl.* des *pres. ind.* u.]

Seid (-ᵉ) *m* ㊿, **Seide** (-ᵉ) *m* ㉜ [ar. = Herr] (Nachkomme Mohammeds durch ſ-e Tochter Fa'tima und ſeinen Neffen Ali) Seid.

Seide (ᵉ) [ahd. *sîda*, aus mlt. *seta*] *f* ㊸ silk; rohe, ungekochte oder ungeſchälte ~ raw silk; *fig.* dabei wird er keine ~ ſpinnen (keinen Vorteil h.) he will not gain (or make) much by it, ⚜ it won't do him much good.

Seidel (ᵉ) [mhd. *sidel(în)* aus lt. *si'tula*: Gefäß] *n* (bism. *a. m*) ㊵a. (Maß, bſd. für Bier) pint; (Trinkgefäß) pint-mug or -glass.

Seidel-...[1] (ᵘᵉ...) [Seidel] in Zſ.-ſgn, zB.: **~deckel** *m* lid of a (pint-)mug.

Seidel-...[2] (ᵘᵉ...) [anlehnend an Seide] in Zſ.-ſgn, zB.: **~baſt** ♀ *m* [mhd. *zidelbast*] laurel-herb, ⚖ mezereon, ...um (*Daphne meze'reum*).

ſeiden (ᵉ) *a.* ㉔b. 1. (von Seide) silk (gown, &c.). — 2. (wie Seide) silken (hair, &c.), auch = ſeiden-artig, -haarig, -weich.

Seiden-..., ſ~... (ᵘᵉ...) in Zſgn oft: silk (-)..., zB. **~affe** *m*, **~äffchen** *n zo.* marmoset (*Ha'pale*); **~arbeit** ⚙ *f* silk-work; **~artig** *a.* silk-like, silky, ⚖ sericeous; **~bau** *m* silk-culture, breeding (of) silk-worms, ⚖ seri(ci)culture; **~bauer** *m* = **~züchter**; **~baumwolle** ❀ *f* silk-cotton; **~damast** ❀ *m* silk-damask; **~druck(erei** *f*) *m* ⚙ silk-printing (works *pl.*); **~ernte** *f* crop of silk, yield of cocoons; **~fabri'k** ⚙ *f* silk-mill or -(manu)factory; **~fabrika'nt** *m* silk-manufacturer; **~faden** *m* silk(thread); **~färber(ei** *f*) *m* ⚙ silk-dyer(-dyeing); **~garn** ❀ *n* spun silk; **~gehäuſe, ~geſpinſt** *n* cocoon (of a silkworm); **~glanz** *m* silky gloss or lustre; **~haar** *n* silken (or silk-like) hair; **~haarig** *a.* with silken hair, ♀: ⚖ sericated; **~handel** ❀ *m* silk-trade or -mercery; **~händler(in** *f*) *m* silk-merchant or -mercer or -dealer; **~handlung** *f* silk-merchant's business, firm of silk-dealers; **~haſe** *m zo.* Angora rabbit (*Lepus cuni'culus angore'nsis*); **~haſpel** ⚙ *f* silk-reel or -winder; **~haſpler(in** *f*) *m* s.-reeler; **~hut** *m* silk hat; **~induſtri'e** ❀ *f* silk-industry; **~kultu'r** *f* = **~bau**; **~laden** ❀ *m* shop for silk goods; **~leim** *m chm.*: ⚖ sericin; **~maler** *m* silk-painter; **~manufaktu'r** ⚙ *f* = **~fabri't**; **~mühle** ⚙ *f* silk-mill; **~papier** ❀ *n* silk-(or tissue-)paper; **~pflanze** ♀ *f* silkweed (*Ascle'pias sy'rica*); **~plüſch** ❀ *m* silk-shag; **~raupe** *f* (Raupe des ~ſpinners) *ent.* silkworm; **~ſam(me)t** ❀ *m* silk-velvet; **~ſchmetterling** *m* = ~ſpinner a; **~ſchwanz** *m orn.* waxwing, chatterer (*A'mpelis ga'rrulo*); **~ſpinner** *m*: a) *ent.* silk-moth (*Bombyx mori*); b) ⚙ silk-spinner or -thrower; **~ſpinnerei** *f* silk-spinning mill; vgl. **~fabri't**; **~ſpitzen** ❀ *f/pl.* blond (-lace); **~ſticker(in** *f*) *m* ⚙ silk-embroiderer; **~ſtickerei** *f* silk-embroidery; **~ſtoffe** ❀ *m/pl.* silks *pl.*; vgl. **~zeug**; **~ſträhne** ⚙ *f* silk-skein; **~tüll** ❀ *m* silk net; **~ware** ❀ *f* silk goods *pl.* or ware; vgl. **~ſtoffe**; **~waren-Geſchäft** *n*, **~handlung** *f* = **~handlung**; **~weber** ⚙ *m* silk-weaver; **~weberei** *f* silk-weaver's trade; **~weich** *a.* (as) soft as silk, silky; **~wickler** ⚙ *m* silk-reeler; **~winde** *f* = **~haſpel**; **~wirker(ei** *f*) *m* = **~weber(ei)**; **~wurm** *m* = **~raupe**; **~zeug** ❀ *n* silk (cloth or material); vgl. **~ware**; **~zucht** *f* = **~bau**; **~züchter** *m* silk-breeder or -grower, ⚖ seri(ci)culturist; **~züchterei** *f* silk-nursery; auch = **~bau**; **~zwirner(in** *f*) *m* ⚙ silk-throw(st)er.

ſeidenhaft (ᵉ⁻ᵉ), **ſeidig** (ᵉ) *a.* ㉔b. = ſeiden 2.

Seif-... (ᵘ...) in Zſgn ſ. Seifen-...

Seife (ᵉ) [ahd. *seifa*] *f* ㊸ soap; weiche (oder grüne) ~ soft (or green) soap; wohlriechende ~ scented soap; ~ kochen od. ſieden to boil (or make) soap; **Stück ~ cake of soap.**

Seifen-..., ſ~..., meiſt ⚙ (ᵘᵉ...) in Zſgn oft: soap(-)..., ⚖ soapon..., zB. **~abfall** *m* waste of soap; **~artig** *a.* soapy; saponaceous; **~aſche** ⚙ *f* soap-ashes *pl.*; **~bad** *n* soap-bath; **~balſam** *m* = Opode'ldok; **~baum** ♀ *m* soap-tree (*Sapi'ndus sapona'ria*); **~beere** *f* (Frucht des ~baumes) soapberry; **~bereitung** *f* s.-making; **~bildung** *f chm.*: ⚖ saponification; **~blaſe** *f* s.-bubble; **~brühe** *f* s.-suds *pl.*; **~form** *f* s.-frame; **~haltig** *a.* soapy, rich in soap; **~kraut** ♀ *n* soapwort (*Sapona'ria*); **~kugel** *f* ball of soap; **~lauge** *f* s.-suds *pl.*, soapy liquor; **~leim** *m* s.-paste; **~mühle** *f* zum Mahlen trockener Seife s.-mill; **~napf** (*a.* Seif-napf) *m* s.-dish; **~pflaſter** *n pharm.* s.-plaster; **~probe** *f* s.-test; **~pulver** *n* s.-powder; **~ſchaum** *m* lather; **~ſieder** *m*: a) s.-boiler or -maker; b) das denkt wie ein ~ſ. (*SCH.*), etwa: they're of a low (or vulgar) way of thinking; **~ſiederei** *f*: a) s.-boiling; b) (Gebäude) s.-works *pl.* or -house; **~ſieder-Lauge** *f* s.-boiler's lye; **~ſpiritus** *m pharm.* spirit of soap; **~ſtein** *m min.* soapstone; saponite; **~ſtoff** *m chm.* saponin ($C_{32}H_{54}O_{18}$); **~waſſer** (*a.* Seif-waſſer) *n* soap-suds *pl.*, soapy water; **~werk** ⚒ *n* zum Waſchen von Zinn-erz stream-works *pl.*; **~zäpfchen** *n med.* gegen Verſtopfung: ⚖ suppository; **~zinn** ⚒ *n* stream-tin.

ſeificht, ...ig (ᵘᵉ) *a.* ㉔b. soapy, soap-like, ⚖ saponaceous. [Kamel 1.]

ſeigen (ᵘᵉ) *v/a.* ㉑a. = ſeihen; *fig.* ſiehe]

Seiger (ᵘᵉ) **I** *m* ㊵a. 1. = Perpendi'kel 2. — 2. (Uhr) clock. — **II** ſ~ *a.* ㉔b. ⚒ (ſenkrecht) perpendicular, vertical.

Seiger-..., ſ~..., meiſt ⚙ (ᵘᵉ...) in Zſgn, zB.: **~abtreiber, ~arbeiter** *m* refiner; **~gerade** ⚒ *adv.* perpendicular; **~herd** *m* refining-hearth, cupelling-furnace; **~hütte** *f* refining-shed or -house; **~ofen** *m metall.* liquation-hearth or -furnace; **~recht** *adv.* = **~gerade**; **~ſchlacke** *f metall.* slag of liquation; **~teufe** ⚒ *f* e-s Schachtes perpendicular (or vertical) depth.

ſeigern[1] (ᵘᵉ) [ahd. *sîgan*: tröpfeln] ㉑d. **I** *v/a.* 1. = ſeihen. — 2. ⚙ *metall.* (leichtflüſſige Metalle ausſchmelzen) to separate silver, &c. from copper, &c. by smelting or liquation, to liquate copper, to refine metals. — **II** S~ *n* ㉙c. u. **Seigerung** *f* ㊾ ⚙ *metall.* liquation; refining(-process).

ſeigern[2] ⚒ (ᵘᵉ) [ſeiger] *v/a.* ㉑d. to sink a shaft perpendicularly or by the plumb.

Seignette-... (ſẽñ-jẽ"t-...) [fr.] in Zſgn, zB.: **~ſalz** *n pharm.* (weinſaures Kali-natron)

Seih-... (ᵘᵉ...) ſ. Seihe-... [Rochelle salt.]

Seihe (ᵘᵉ) [ahd. *sîha*] *f* ㊸ 1. strainer, colander; (Filter) filter. — 2. (Rückſtand) residue.

Seih(e)-... (ᵘᵉ(ᵉ)...) in Zſgn, zB.: **~boden** *m* perforated bottom; **~gefäß** *n*, **~kaſten** *m* strainer, filtering-vessel; **~korb** *m* Zuckerfabr.: straining-basket; **~ſack** *m* straining- (or filtering-)bag; **~ſtein** *m* filtering-stone; **~trichter** *m* filtering-funnel; **~tuch** *n* cloth for straining or filtering, strainer.

ſeihen (ᵘᵉ) [ahd. *sîhan*: durch ein Sieb laufen l.] *v/a.* ㉑a. to strain, to filter.

Seiher (ᵘᵉ) *m* ㊵a. = Seihe 1.

Seil (ᵉ) [ahd. *seil*; vgl. Sanskrit-Wurzel *si*: binden] *n* ㊽ 1. rope, dünneres: line (auch ⚓); (Tau) cable; ſchlaffes (geſtraffes) ~ für Seiltänzer ꝛc. slack (tight) rope (vgl. Strick). — 2. *fig.* ſich am ~e führen l. to (allow o.s. to) be led by the nose; an einem ~e (mit Strange) ziehen to pull the same way, to pull (well) together, to work (well) together.

Seil-..., ſeil-... (ᵘᵉ...) in Zſgn oft: rope-..., zB. **~bahn** ⚙ *f* = Draht-ſeil-bahn; **~bohren** ⚒ *n* rope-boring; **~brücke** ⚙ *f* rope-bridge; **~macher** ⚙ *m* = Seiler; **~maſchine, ~pumpe** ⚙ *f* r.-pump; **~rolle** ⚙ *f mach.* rope-roll; **~ſpringen** *n* skipping (the rope), auch: skip(ping)-rope; **~tanzen** *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* (zB. *pres. ind.* er tanzt Seil) to walk (on) the tight rope; **~tänzer(in** *f*) *m* rope-dancer, bſw.: funambulist; **~tänzerei, ~tänzer-Kunſt** *f* r.-dancing; **~tänzer-Stange** *f* r.-dancer's pole or balance; **~tänzeriſch** *a.* of a r.-dancer, bſw.: funambulatory; **~werk** *n* ropes *pl.*, cordage, ⚓ auch: rigging; **~ziehen** *n* Spiel: rope-pulling. [ropes.]

ſeilen ⚙ (ᵘᵉ) *v/a.* ㉑a. to provide with]

Seiler ⚙ (ᵘᵉ) *m* ㊵a. rope-(or cord-) maker, rope-spinner.

Seiler-... ⚙ (ᵘᵉ...) in Zſgn oft: rope-..., zB. **~arbeit** *f* rope-maker's work; **~bahn** *f* r.-walk or -yard; **~handwerk** *n* r.-maker's trade; **~maſchine** *f* r.-machine; **~meiſter**

m master r.-maker; ~rad *n* rope-maker's wheel or reel; ~spule *f* spindle; ~waren *f/pl.* ropes *pl.*, cordage. [-spinning.]

Seilerei ⚙ (ˡ⌣ˡˡ) *f* 49 rope-making or/

Seim (ˡ) [ahd. (*honag*)*seim*] *m* 38 1. = Honig-seim. — 2. (dicker Saft) thick (or glutinous, mucilaginous, viscous) juice.

seimen (ˡ⌣) *v/n.* (h.) 24a. 1. to strain honey. — 2. to yield a glutinous juice.

seimicht, seimig (ˡ⌣) *a.* 24b. honey-like; (dickflüssig) glutinous, 𝔐 mucilaginous.

sein[1] (ˡ) [indo-german. Stamm *es*, mit anderen Stämmen (bin 2c.) vermischt; vgl. Wesen] **I** *v/n* (sn) 19a. 1. *als Kopula das Subjekt und Prädikat bindend*: to be: a) er ist ehrlich he is honest; sie war 20 Jahre alt she was twenty years old; sie ist ihm von Herzen gut she is very fond of him; s. es 4; b) mit *gen.*: s. Amt 1 am Ende; ich bin der Ansicht, daß ... it is my opinion that ...; vgl. Ansicht 2; er ist ganz des Teufels he is quite savage, F he has the very devil in him; Sie sind des Todes, wenn ... you are lost (or a dead man) if ...; ich bin willens it is my intention; wessen ist das Pfand? whose pledge is it?; c) mit „zu“ und *inf.*: sie ist zu beklagen she is to be pitied; er ist nicht zu sprechen he cannot be seen, he is engaged. — 2. *als Hilfszeitwort bei vielen v/n.*: to have; ich bin ihm begegnet I have met him; es sind viele Fremde angekommen ... have arrived. — 3. in gekürzter Rede mit einer *prp.* des Ortes zur Bezeichnung einer Bewegung: er ist nach Paris (gegangen, gefahren 2c.) he has gone to ... — 4. es ist: a) vor *a.* u. *s.*: s. es 6, b) vor „zu“ u. *inf.*: es ist zu erwarten, daß ... it is to be expected that ...; dagegen ist nichts zu sagen there is nothing to be said against it; c) Zeitbestimmung: es ist ein Jahr (her), daß (oder seit) er abgereist ist it is now a twelvemonth since he left; d) hier ist (es) teuer leben it is expensive living here; wie weit ist es von hier nach Köln? how far (or what distance) is it ...? — 5. (bestehen) to exist; (vorhanden sein) to be there; (leben) to live, to be alive; sein oder nicht sein, das ist die Frage to be or not to be, that is the question (*Sh.*). — 6. *arith.* 5 und 2 sind (machen) sieben ... are (or make) seven. — 7. es sei!, es mag ~! be it (so)!, let it be so!, granted it (to) be so!; *math.* es sei x die Unbekannte let x be the unknown; sei es auch noch so wenig! be it ever so little!; dem sei nun, wie ihm wolle be that as it may; sei es im Guten, sei es im Bösen for good or for evil, for better or (for) worse; es sei denn, daß ... except if ..., unless ...; sei es nun, daß ..., oder daß ... whether ..., or ... — 8. (sich befinden) in Rom ~ to be at ...; hier (da) ist er! here (there) he is!; bei Kasse ~ to be in funds; was ist Ihnen? what is the matter with you?; wie ist Ihnen? how are you?, how do you feel?; mir ist (wieder) besser I am better (again); ich weiß nicht, wie mir ist I feel I don't know how; es ist mir so, als ob ich es schon gehört hätte I think (or fancy) I have heard that before. — 9. (stattfinden) to happen, to take place; die Schlacht war am ... the battle was fought on the ... — 10. *ell.* F ist nicht! nothing of the kind!, not at all! — 11. mit „da“: s. da[1], bsd. 2, 3, 6. — 12. (sich verhalten) es ist damit wie mit allem it is with that as with all things; gerade so ist es mit mir I am in exactly the same position; wie ist's? how do matters stand?; wäre das nicht so gewesen if that (or such) had not been the case. — 13. (bedeuten) was soll das ~? what does that mean?; ei, das wäre (noch schöner)! well, I never!; ich dachte wunder, was es wäre I thought it (was) something wonderful. — 14. et. ~ (ungeschehen) lassen to leave (or let) a th. alone. — **II** S~ *n* 39c. being; (Dasein) existence; (Wesenheit) substance, essence, true (or inward) nature; *phls.* entity.

sein[2] (ˡ) **I** *gen.* von er 1. †, noch *poet.* = seiner; erinnere dich ~ remember him. — 2. (ihm angehörig) die Häuser sind ~ ... are his; die Kuh ist ~ ... is his. — **II** [sein[2] I] *a.* und *possessive pron. m* sein, *f* seine, *n* sein 24a. (*poet.* oft *inv.*) 3. his, von (kleinen) Tieren, Dingen 2c.: its; mein(e) und ~(e) Freund(in) my friend and his; der Vogel u. ~ Nest ... its nest; einer ~er Kunden a customer of his; ~e vielen Jünger his many (or his numerous) disciples; (all) ~ bißchen Geld what little money he has. — 4. von Ländern, Schiffen 2c., oft: her; Spanien hat ~e Kolonien verloren Spain has lost her colonies; das Schiff und ~e Mannschaft ... her crew. — 5. mit dem *inf.*: one's; ~ Glück m. to make one's fortune. — 6. ~er Zeit in his (or its) time; alles zu ~er Zeit everything in due (or at its appointed) time. — **III** a) **seiner, seine, seines** 24b.; b) mit dem bestimmten *art.* der (die, das) Seine oder Seinige 24b. his; er und die Seinigen he and his (people); gebt jedem das Seinige give every one his due; das Seinige thun to do one's best or one's utmost or one's duty.

seiner (ˡ⌣) *gen.* von er (vgl. sein[2] I): of him; bisw. auch von man: ~ (selbst) nicht mehr mächtig sein to lose (or to have lost) all control over o.s.; ~seits *adv.* on his part, with regard to him; er ~seits he for one.

seines-gleichen (ˡ⌣ˡˡ, ˡˡ⌣ˡ) *pron. inv.* his equals, people like him, the like(s) of him; j-n wie ~ behandeln to treat a p. as one's equal or on an equality with o.s.

seinet... (ˡˡ⌣...) in Zssgn mit *prp.*: ~halben, ~wegen, ~willen for his sake, on his account; um ~willen on (or in) his behalf.

Seinige (ˡ⌣⌣) s. sein[2] III b.

seit (ˡ) [ahd. *sît*: später] **I** *prp.* mit *dat.*: since; s. kurz 3; ~ lange for a long time (past), (now) for some time; er ist ~ zehn Jahren im Auslande he has been abroad these last ten years; s. Jahr 3 gegen Ende u. gedenken II; ~ einigen Tagen for some few days (past), these last few days; ~ wie lange ist er (schon) fort? how long has he been gone? — **II** *cj.* (bisw. ~ daß) since; ~ er abgereist ist (ever) since he left.

seit...[1] (ˡˡ...) [Seite] in Zssgn, zB.: ~ab *adv.* apart, aside; ~wärts *adv.* sideways, sidelong, laterally; (auf der schmalen Seite) edgeways; ~wärts geneigt aslant.

seit...[2] (ˡˡ...) [seit] in Zssgn, zB.: ~dem (*a.* ˡ⌣ˡˡ): a) *adv.* since (or from) that time, since then, ever since (then), in der Vergangenheit auch: ever after (that); b) *cj.* = seit II; ~her (*a.* ˡ⌣ˡˡ) *adv.*: a) = ~dem a b) = bisher; ~herig *a.* = bisherig.

Seite (ˡ⌣) [ahd. *sita*] *f* 𝔖 (*poet. dat. sg.* a. ~n) 1. side, (right, left) flank (a. ⚔ u. *arch.*), e-s Blattes: page, 🖷 folio; (Flügel) wing (auch ⚔); (Ort, Punkt) point; (Richtung) direction; (Vorder-) face, front, e-s Buches 2c.: front page (a. ⚙ *typ.*); behauene ~ e-s Steines panel; rechte (linke) ~: a) e-s Pferdes: on (off) side: b) v. Zeug: right (wrong) side; verkehrte ~ e-r Münze reverse; *fig.* (Partei) party. — 2. mit *prp.* (oft *fig.*): an j-s ~ by the side of (or next to, beside) a p.; an (od. auf) die ~ (od. bei-seite) gehen to step aside; auf beiden ~n on both sides; j-n auf seine ~ bringen to bring (or draw, entice) a p. over to one's side; et. auf (od. über) die ~ (a. bei-seite) bringen od. schaffen (heimlich fortschaffen) to get a th. out of the way, to make away with a th.; s. faul 4, legen 5 unter „an“ und „auf“; (schlafend) auf der ~ liegen to lie (or rest) on one's side; j-n auf die ~ (auch bei-seite) nehmen to take a p. aside; to talk to a p. in private; auf j-s ~ sein to side with a p.; j-n bei seiner schwachen ~ fassen to tackle (or to get at) a man's weak side; s. bei-seit(e); etwas bei-seite lassen to leave a th. (aside); bei-seite legen (sparen) to put aside, to save up; allen Haß bei-seite legen to lay aside ...; die Arme (oder Hände) in die ~n stemmen to put one's arms on one's hips, F und ⚓ to stand a-kimbo; Stiche in der ~ haben to have stitches (or a stitch) in one's side; et. nach (oder von) allen ~n betrachten to look at a th. on all sides; nach dieser ~ hin in this direction; j-n über die ~ schaffen to make away with a p., to get rid of a p.; von allen ~n her on all sides, from every quarter; von der ~ ansehen to look askance at, verächtlich: to look contemptuously at, verführerisch: to cast sidelong glances at; alles von der guten ~ ansehen, nehmen to look on (or at) the bright side of things; et. von der praktischen ~ auf-fassen to consider a th. from a practical point of view; j-m nicht von der ~ gehen not to stir (or move) from a p.'s side; mein Oheim von mütterlicher ~ her oder mütterlicher-seits ... by (or on) the mother's side; von seiten des Gerichts on the part of the Court; j-m zur ~ stehen to stand by a p.('s side), to support a p.; es stehen ihm gute Zeugnisse zur ~ he has good references or testimonials. — 3. *fig.* sich vor Lachen die ~n halten to split one's sides with laughing; er hat gute ~n he has his good sides or parts or points; *prv.* jedes Ding hat seine zwei ~n everything has its two sides, there are two sides to every question. — 4. *math.* ~ e-r ebenen Figur side of a figure, e-s Körpers: face of a solid, e-r Gleichung: side of an equation. — 5. ⚙ Fleischerei: ~ Speck side (or flitch) of bacon. — 6. ⚔ und ⚓ = Flanken.

Seiten..., **...~...** (ˡˡ⌣...) in Zssgn oft: side..., (col)lateral ..., ⚔ flank ..., zB. ~abriß *m* profile; ~achse *f math.* = Diagonale; ~angriff ⚔ *m* flank attack; ~anmerkung *f* marginal note; ~ansicht *f* side-view, profile; ~aufriß *m arch.* side-elevation; ~bahn 🚃 *f* branch-line; ~bewegung *f* lateral movement or motion; ~blatt *n* side-leaf or -flap or -piece (a. ⚙); ~blick *m* sidelong glance, peer; ~couliſſe *f thea.* (side-)wing; ~druck *m* side-(or lateral) pressure; ~entnahme *f arch.* des Bodens s.-cutting; ~erbe *m*, ~erbin *f* collateral heir(ess *f*); ~erbschaft *f* collat. succession; ~fläche *f* side-face, eines geschliffenen Edelsteines: facet; ~fleck ⚙ *m* Schuhmacher: patch; ~flügel *m* e-s Gebäudes s.-wing; ~front *f arch.* s.-face; ~futter *n* in Schuhen s.-lining; ~gang *m* s.-passage; ~gasse *f* by-street; ~gebäude *n* (additional) wing of a building; ~geleise 🚃 *n* s.-rails *pl.*, siding, shunt; ~gespräch *n thea.* aside; ~gewehr ⚔ *n* side-arm (mst *pl.*), sword; ~hieb *m* s.-blow; (Rippenstoß) F dig in the ribs; *fig.* mit Worten: indirect (or sly) attack, innuendo; ~kissen *n* im Wagen s.-cushion; ~lähmung *f path.*: 𝔐 hemiplegia, ...y; ~lang *a.* filling (whole) pages; voluminous; ~lehne *f* side-rail, e-s Sessels: arm-rest; ~linie *f*: a) 🚃 branch-line; b) eines Geschlechts: collateral line; ~locke *f* side-lock; ~marsch ⚔ *m* flank march; ~mauer *f* s.-wall; ~pfahl, ~pfosten *m* s.-post; ~punkt *m* (col)lateral point; ~rand *m* eines Buches 2c. margin; ~schiff *n arch.* e-r Kirche side-aisle; ~schmerz *m path.* pain in the side, 𝔐 pleuralgia; ~schnitt *m.* s.-cut, lateral incision; ~sprung *m* s.-leap, gambol; ~sprünge m. vom Hasen 2c.: to double; weitS. to dodge; ~ständig *a.* lateral; ~stechen *n*, ~stiche *m/pl. path.* stitch(es *pl.*) in the side, 𝔐 pleurisy;

~stoß *m* thrust (F *dig*) in the side, lateral push; **~stück** *n* side-piece, counterpart to, zu einem Gemälde ꝛc.: companion picture, &c.; **~takel** ⚓ *m* mast-tackle; **~talje** ⚓ *f* einer Kanone s.-tackle; **~tasche** *f* s.-pocket; **~teil** *m* s.-part, lateral portion, eines Rockes: flap; **~thor** *n* s.-gate; **~thür** *f* s.-door; *fig.* sich eine ~thür offen lassen to keep o.s. a loop-hole open; **~tisch** *m* s.-table; sideboard; **~vermächtnis** *n* special legacy; **~verwandte(r)** *s.* collateral relative or kins-(wo)man; **~verwandtschaft** *f* collat. relationship or kinship; **~wand** *f* side-wall, partition, *thea.* = ~couli'sse; **~weg** *m* = Neben-weg; **~wendung** *f* turn(ing sideways); **~wind** *m* side-wind; **~zahl** *f*: a) number of pages; b) number of the page; mit ~zahlen versehen = paginieren I; c) *math.* Viel-eck von ungerader ~z. ... with an odd number of sides; **~zimmer** *n*: a) slip-room; b) = Neben-zimmer.

seitens (²ᵛ) [Seite] *prp.* mit *gen.* on the part of; ~ des Vaters on the father's side.

seitig (²ᵛ) *a.* ㉔b. in Zssgn, bsd. mit Zahlwörtern, zB. zwölf~ = twelve-sided.

seitlich (²ᵛ) *a.* ㉔b. (lying) beside s.th., lateral, auch: collateral.

...seits (...¹)[mhd. *-sît*] f. Seite 2 gegen Ende; vgl. ab-, dies-, jen-seits, einer-, meiner-seits.

Sekante ⓜ (-ᵈᵛ) [lt.] *f* ㊸, *math.* (eine Kurve in 2 od. mehreren Punkten schneidende gerade Linie; Trigonometrie: ~ (*abbr.* sec.) e-s Winkels = Quotient, der sich ergiebt, wenn die Hypotenuse durch die dem Winkel anliegende Kathete geteilt wird) secant.

Sekel (ᵏ²ᵛ) *m* ㊵a. (altes jüdisches Metallgewicht; auch Silbermünze = $2^1/_2$ Mark) shekel.

Sekond(e)... ✕ (-ᵈᵛ(ᵛ)...) [fr.] in Zssgn, zB.: rhm. **~leutnant** m second lieutenant.

Sekret (-¹) [lt.] *n* ㊾: **~e** *pl. physiol.* (Absonderungen aus dem Blute) secretions *pl.*

Sekretär (--¹, ᵛᵛ¹) [fr.] *m* ㊸ **1.** (Schriftführer, Schreiber) secretary, clerk. — **2.** = Schreib-tisch; (Kleider-~) wardrobe, clothes-cupboard. — **3.** *orn.* secretary (*Gypogeranus secretarius*).

Sekretariat (---(ᵛ)¹) [neu-lt.] *n* ㊽ secretaryship, clerkship.

Sekt (ᵈ) [holl. *sek*] *m* ㊸ **1.** chm.: (herber span. Wein) sack (*SH.*, &c.). — **2.** F = Champagner.

Sekte (ᵈᵛ) [lt.] *f* ㊸ *rel.* (Glaubensgenossenschaft) sect; **Sektierer** (ᵈᵘᵛ) *m* ㊾a., **sektierisch** (ᵈᵘᵛ) *a.* ㉔b. sectarian.

Sektion (ᵈtß(ᵛ)ᵘ) [lt.] *f* ㊾ **1.** section (= Ab-teilung). — **2.** *med.* (Öffnung und Untersuchung einer Leiche) post-mortem examination, ⓜ dissection (of a dead body).

Sektions...., ∫~... (ᵈtß(ᵛ)ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~befund** (**~bericht**) *m* result(s *pl.*) of (report on) a post-mortem examination; **~saal** *m* dissecting-room; **~weise** ✕ *adv.* in sections. [ausschnitt) sector.]

Sektor (ᵈᵛ) [lt.] *m* ㊾ *math.* (Kreis-)

Sekular... (--ᵘ...) = Säkula'r-...

Sekunda (-ᵈᵛ) [lt.: zweite] *f* ㊽ (*pl.* auch ~s) second highest form of a German college, in England: fifth form; **~ner** (-ᵛᵛ¹ᵛ) *m* ㊾a. scholar of the „Sekunda".

Sekunda... ㊿ (-ᵈᵛ...) in Zssgn, zB.: **~wechsel** *m* second (bill) of exchange.

Sekundant (-ᵛᵈ) [lt.] *m* ㊿ (Kampfzeuge) second in a duel, beim Boxen: bottle-holder.

sekundär (-ᵛ¹) [neu-lt.] *a.* ㉔b. (untergeordnet) secondary, subordinate; **S~bahn** 🚂 *f* branch-line; light railway.

Sekunde (-ᵈᵛ) [lt.] *f* ㊸: a) $^1/_{60}$ Minute, b) ♪ zweiter Ton vom Grund-ton aus: second.

Sekunden.... (-ᵈᵛ...) in Zssgn, zB.: **~pendel** *n* (*m*) second-pendulum; **~uhr** *f* watch with a second-hand; **~zeiger** *m* einer Uhr second-hand of a watch.

sekundieren (-ᵛ¹ᵛ) [neu-lt.] **I** *v/a.* ㉑a. j-n (oder j-m) ~: a) *fenc.* to be second to, to second; b) ♪ to accompany. — **II** **S~** *n* ㊾c. seconding; ♪ accompaniment.

Sekundo-genitur (-ᵈ-ᵛᵛ¹) [lt.] *f* ㊾ jur.: right of a youngers son.

Sekundus (-ᵈᵛ) [lt.: zweiter] *m* ㊿ Schule: second boy in a class.

sel. *abbr.* für selig (s. bs).

sela (¹ᵛ) [hebr.] *int.* in der Redens-art: abgemacht, ~! done with it!, vgl. ab-machen 3.

Seladon (ᵃᵘᵛ) *npr. m.* ㊾, a. ㊽ (schmachtender Liebhaber) Celadon, amorous swain.

selb (ᵇ) [got. *silba*, ahd. *sëlb*] *a.* ㉔b. meist verschmelzend mit *definite art.* (s. derselb(ig)e); zur ~en (= zu derselben) Stunde at the same hour; im ~en (= in demselben) Saale in the (very) same hall.

selb...., **S~**... (ᵇ...) in Zssgn, zB.: **~achte(r)** (one) with seven others, eighth of a gang; **~ander** with another; we two; **~dritte(r)** (one) with two others; **~ständig** *a.* dependent on o.s., self-reliant; (un-abhängig) independent; (sich selbst regierend) autonomous; **~ständigkeit** *f* independence; autonomy.

selber (ᵇᵛ) pronominales *adv.*, oft = selbst I, zB. ich ~ I myself, sie ~ they themselves.

selbig (ᵇᵛ) *a.* ㉔b. = selb.

selbst (ᵇ) **I** pronominales *adv.* **1.** (in eigener Person) self, in person; ich ~ I myself, er ~ he himself; sie hat (haben) es ~ gethan she has (they have) done it herself (themselves); beim Zurückgeben eines Schimpfwortes: Schuft! — ~ Schuft! rogue! — rogue yourself! — **2.** mit *prp.*: die Sache an und für sich ~ the thing in itself; aus sich ~ = von ~; mit sich ~ reden to talk to oneself; von ~ of one's own accord, voluntarily; das geht von ~ it goes by itself; das versteht sich von ~ that is self-understood, it's a matter of course, it goes without saying; wie von ~ quite spontaneously; *ivo.* es ist wohl von ~ gekommen?, etwa: I suppose, the cat has done it. — **3.** verstärkend: sie ist die Güte ~ ... kindness itself; er ist die Höflichkeit ~ ... the pink of politeness. — **4.** oft verschmelzend mit *p.p.*: ~ gebackene Kuchen home-made cakes. — **5.** *prvbs*: ~ ist der Mann, etwa: every tub must stand on its own bottom; self do, self have; ~ gethan, ist wohl gethan, etwa: self done, well done. — **II** *adv.* (sogar) even; seine Freunde ~, ~ seine Freunde even his friends, his very friends; ~ wenn even if, even though. — **III** **S~** *n inv.*, bisw. a. ㊽ (one's own) self or individuality or person(ality); (das Ich) ego.

Selbst...., ∫~... (ᵇ...) in Zssgn. **I** oft: self-...., auto.... — **II** Weitere zu I u. bsd. Fälle: **~achtung** *f* self-esteem; **~anklage** *f* self-accusation; **~auf-opferung** *f* s.-sacrifice; **~befleckung** *f* s.-pollution, onanism, masturbation; **~befruchtung** *f* ♀, *zo.* spontaneous generation, ⓜ autogamy; **~beherrschung** *f* self-command or -control; **~bekenntnis** *n* voluntary (or spontaneous) confession; **~bekräftigung** *f* paying for (F finding) one's own board, boarding o.s.; **~bestimmung** *f* self-determination; free agency; **~bestimmungs-Recht** *n* (right of) self-government, eines Volkes a. sovereign right; **~betrachtung** *f* s.-contemplation; **~bewegend** ⚙ *a.* automatic, automotor; **~bewußt** *a.*: a) self-conscious; b) (stolz) proud; **~bewußtsein** *n*: a) s.-consciousness; b) bisw. auch = Dünkel; **~biographi'e** *f* autobiography, memoirs *pl.* of one's life; **~eigen** *a.* stärker als „eigen": seine ~eigenen Kinder his very (own) ...; **~einkehr** *f rel.* self-communion; **~einschätzung** *f* zur Steuer s.-assessment, statement (in respect) of one's income; **~entleibung** *f* suicide; **~entmannung** *f* voluntary castration or emasculation; **~entsagung** *f* self-denial; **~entzündung** *f* spontaneous combustion; **~erhaltung** *f* self-preservation; **~erniedrigung** *f* s.-humiliation; **~fahrer** *m* carriage driven by its owner; a. dog-cart; **~gebacken** *a.* siehe selbst 4; **~gefällig** *a.* self-complacent, egotistic(al); **~gefälligkeit** *f* s.-complacency, egotism; **~gefühl** *n* s.-reliance; **~g. haben**, *a.* to know one's worth; **~gelehrt** *a.* s.-taught; **~genügsam** *a.* s.-sufficient, s.-contained; **~genügsamkeit** *f* s.-sufficiency, bisw. s.-containment; **~geschlagen** *a.* s.-inflicted (wound); **~gespräch** *n* soliloquy, monologue; **~geständnis** *n* = ~bekenntnis; **~herrlich** *a.* sovereign; **~herrschaft** *f*: a) autocratic rule, autocracy; b) ↖ = ~beherrschung; **~herrscher** *m* autocrat(ic ruler); **~hilfe** *f* self-aid or -help; s.-defence; **~kenntnis** *f* s.-knowledge; **~kosten-preis** ㊿ *m* = Kosten-preis; **~kritik** *f* s.-criticism; **~laut(er)** *m gr.* (*ant.* Mit-laut(er) vowel; **~lehrer** *m* self-taught person, bisw.: autodidact; **~liebe** *f*, **~lob** *n* = Eigen-liebe, -lob; **~los** *a.* unselfish, disinterested; **~losigkeit** *f* unselfishness; disinterestedness; **~mord** *m* s.-destruction, suicide; **~mörder(in** *f*) *m* suicide, jur.: felo-de-se; **~mörderisch** *a.* suicidal; **~prüfung** *f* s.-examination; **~quäler** *m* s.-tormentor; **~rache** *f* private revenge; **~redend** *a.* s.-evident; **~reflektan't** ㊿ *m*: nur ~reflektanten werden berücksichtigt only principals need apply; auch: no agents; **~regierung** *f* s.-government; home rule; **~regulierend** *a. mach.*, &c. self-regulating or -feeding; *phys.*, &c. auch: self-registering; **~schrift** *f* autograph; **~schuß** ⚙ *m* spring-gun; **~ständig** ꝛc. = selb-ständig ꝛc.; **~sucht** *f* selfishness; egotism; **~süchtig** *a.* selfish, self-seeking; egotistic(al); **~täuschung** *f* self-deception or -delusion; **~thätig** *a.*: a) s.-acting (auch ⚙), automatic; b) spontaneous; **~thätigkeit** *f* self-action or -activity; spontaneousness; **~überhebung**, **~überschätzung** *f* over-estimating (or over-rating) o.s., conceit, presumption; **~überwindung** *f* self-conquest; **~unterricht** *m* s.-instruction or -tuition; **~verblendung** *f* = ~täuschung, a. infatuation; **~verbrennung** *f* = ~entzündung; **~verdammung** *f* self-condemnation; **~vergessen** *a.* forgetful of o.s.; **~vergessenheit** *f* self-forgetfulness; **~vergötterung** *f* s.-worship or -adulation; **~verlag** *m* Buchhandel: im ~verlage published by the author; **~verleger** *m* author and publisher; **~verleugnung** *f* self-denial; **~verständlich** *a.* self-understood; *adv.* of course, naturally; das ist ~v., auch: that is understood or a matter of course; it stands to reason; **~verstümmelung** *f* s.-mutilation; **~verteidigung** *f* s.-defence; **~vertrauen** *n* self-confidence or -assurance; Mangel an ~v. lack of confidence; diffidence; **~verwaltung** *f* s.-administration; autonomy; **~wille** *m*: a) = Eigen-wille; b) (Eigensinn) wilfulness; **~willig** *a.* wilful; **~zufrieden(heit** *f*) *a.* = ~genügsam(keit); **~zünder** *m chm.*: ⓜ pyrophorus, ...es; **~zweck** *m* (forming) one's own object or end.

— Vgl. auch Eigen-...

Selbstheit (ᵇ-) *f* ㊾ **1.** self, one's own person(ality) or individuality; (das Ich) ego. — **2.** = Selbst-sucht.

selbstig, **...isch** (ᵇᵛ) *a.* ㉔b. egotistic(al).

Selbstling (ᵇᵛ) *m* ㊽ egotist.

Selcher südd. (ᵇᵛ) *m* ㊾a. pork-butcher.

Selch(er).... (ᵈ(ᵛ)...) in Zssgn, zB.: **~fleisch** *n*, **~ware** *f* smoked meat.

Seldschukke (ᵈᵗˢᵘᵛ) *m* ㊿, **Seldschukkin** *f* ㊿ (Glied eines vom 11.—13. *sæc.* in Asien herrschenden türkischen Geschlechtes) Sel(d)juk; **seldschukkisch** *a.* ㉔b. Sel(d)jukian.

Selektа (-ᵈᵛ) [lt.] *f* ㊽ (*pl.* bisw. -s) special class (for senior students); **~ner** (-ᵈᵘᵛ) *m* ㊾a., **~nerin** *f* ㊿ senior student.

Selektions... ⚙ (-ʊ́ʦ(ʊ)ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~theori'e** *f* Darwin's theory of selection.

Selen ⚙ (-ˡ) [grch.] *n* ㊿ *chm.* (Metalloïd, 1817 b. Berzelius entdeckt) selenium (Se).

Selen..., ſ~... ⚙ (-ᵘ...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~haltig** *a.* seleniferous; **~kupfer** *n* selenide of copper (Cu_2Se); **~ſauer** *a.* selenic; **~ſaures Salz** selenate; **~ſäure** *f* selenic acid (H_2SeO_4); **~ſilber** *n* silver selenide (Ag_2Se); **~waſſerſtoff(gas** *n*) *m* seleniuretted hydrogen (H_2Se).

Selene (-ˡʊ) [grch.] *npr. f. myth.* ㊿ (Mondgöttin) Selene.

ſelenig ⚙ (-ˡʊ) *a.* ㉔b. *chm.*: **~e Säure** selenious acid (H_2SeO_3); **~ſauer** *a.*: **~ſaures Salz** selenite.

Selenit ⚙ (-ˉˡ) [grch.] *m* ㊽ *min.* (Gipsſpat) selenite; **~mörtel, ~ſpat** *m* selenitic mortar, spar. [seleno... (= Mond-...).]

☛ **Seleno...,ſeleno...** ⚙ (-ˡ-...) [grch.]

Selenograph ⚙ (-ˉˉˡ) *m* ㊾ (Mondkarte) selenograph; **~ie** *f* ㊿ selenography.

Seleukiden (-ˉˉʊ) *m/pl.* ㊿ (Nachkommen des Seleu'kus Nika'tor, ſyriſches Herrſcherhaus, 324–64 vor Chr.) Seleucidæ *pl.*

ſelig (-ʊ) [ahd. *sālig*: glücklich; vgl. got. *sēls*: gut] *a.* ㉔b. **1.** blessed, ſchwächer: happy; (wonne-voll) blissful; **er iſt ganz ~ ...** overjoyed, ſtärker: ... in the seventh heaven of delight; **~ (*adv.*) entſchlafen, ein ~es Ende nehmen** to die as a Christian; **Gott habe ihn ~!,** etwa: may his soul rest in Heaven (mehr gbr.: in peace)!; **~ preiſen** to call happy, to glorify, *eccl.* to beatify; **~ w.** to go to Heaven, to be saved; *prvb.* ſ. nehmen III. — **2.** *Cath. eccl.* j-n **~ ſprechen** to canonise (or beatify) a p. — **3.** von Verſtorbenen: deceased, late(ly departed); **Ihre ~e Mutter** your lamented mother; **~en Andenkens** of blessed memory; nachgeſetzt: mein Vater **~** my late (F oft: my poor) Father. — **4.** F **~** (betrunken) ſein to be elevated or F gloriously drunk or well on.

...ſelig (...ˡʊ) in Zſ.-ſtzgn mit *a.* od. *s.* dient zur Bildung von *a.* und Bz.: a) reich an et., zB. **müh-ſelig** [Müh-ſal] toilsome, laborious; b) ſich ſehnend nach, zB. **ſchau-ſelig** eager (or anxious) to behold or to view.

Selig..., ſ~... (ᵘ...) in Zſ.-ſetzgn, *eccl.*, zB.: **~geſprochene(r)** *s.* canonised (or beatified) person; **~machend** *a.* beatific, saving (souls); leading to Heaven; ſ. allein-ſeligmachend; **~macher** *m* Saviour; **~machung** *f* salvation; **~ſprechung** *f* beatification.

Seligkeit (ʊ-) [ahd. *sāligheit*, ſ. ſelig] *f* ㊾ blessedness, supreme happiness or delight, felicity, blissful state; *theol.* ewige **~** salvation; die ewige **~** erlangen, gewinnen to gain eternal bliss or happiness, to enter (the Kingdom of) Heaven.

Selleri(e) ♀ (ʊ-, *a.* ʊ-ᵘ) [fr.] *m* ㊾, *f* ㊿ celery (*Apium grave'olens*); in England viel gegeſſener Blattſtiel des **~** celery-stick, stick of celery; **~ſuppe** *f* (in England unbekannt) celery-soup.

ſelten (ʊ-) [ahd. *sēltan*] *a.* ㉔b. (*ant.* häufig) rare; (ſparſam) scarce; sparse; (außerordentlich) extraordinary, unusual; (merkwürdig) curious, remarkable; **das iſt nichts S~es bei ihm** that's nothing unusual (or out of the common) with him; *advy* seldom; nicht (eben) **~** pretty often; now and again; **ich gehe ſo ~ als möglich hin** I go there as rarely (or as little) as possible.

Seltenheit (ʊ-) *f* ㊿ **1.** *s. pl.* rareness, rarity; scarcity. — **2.** mit *pl.* rare (or curious, wonderful) thing; curiosity.

Selter (ʊ-) *f inv.* ⁂ e-e (kleine) **~**, etwa: a (small) bottle of seltzer (water).

Selter(ſer)... (ʊ-(-)...) [Selters: naſſauiſches Dorf] in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~waſſer** *n* seltzer (in England beſſer bekannt: soda-)water.

ſeltſam (ʊ-) [ahd. *sēltsāni*] *a.* ㉔b. strange; (ſonderbar) singular; (eigentümlich) curious; (wunderlich) queer, odd, F rum; **S~keit** *f* ㊿: a) (das Seltſamſein) strangeness; singularity; queerness, oddness; b) (et. Seltſames) curiosity; oddity, F rum object.

Semele (ˡʊ-) *npr. f.* ㊿ *myth.* (Geliebte des Zeus und Mutter des Bacchus), *ast.*: Semele.

Semeſter (-ʊ-) [lt.] *n* ㊿a. (Halbjahr) (term of) six months, half-year; bisw.: semester; **~ſchluß** *m univ.* end (or close) of the term.

☛ **Semi...,** ſemi... ⚙ (ˡ-...) [lt.] semi(-)... (= halb).

Semi-arianer (-ˉˉˉˡʊ) *m* ㊿a. Semi-Arian. Hier nicht Aufgeführtes ſiehe in M. I.

Semikolon (-ˉˉᵘʊ) *n* ㊽ (*pl.* a. ...kola) *gr., typ.* (Strichpunkt) semicolon.

Seminar (-ˉˡ) [lt. *semen*: Same] *n* ㊽ (*pl.* a. ...a'ri-en): a) (Bildungsanſtalt für Geiſtliche, Lehrer(innen) zc.) training-college for theological students, for ministers, for (male) teachers, for governesses, &c., nur für Theologen: school of divinity; b) *univ.* etwa: mathematical, classical, &c. school.

Seminar... (-ˉˉᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~kurſus** *m* course of training at college.

Seminariſt (-ˉˉʊ) *m* ㊾ **1.** pupil of a training-college or school of divinity; engS. theological student. — **2.** *a.* **~in** *f* ㊿ pupil of a training-college for governesses.

ſeminariſtiſch (-ˉˉʊ) *a.* ㉔b.: eine **~e** Bildung h., **~** (*adv.*) gebildet ſein to have passed through a training-college.

Semiotik ⚙ (-ˉʊˡʊ) [grch. *semeï'on*: Zeichen] *f* ㊿ (Krankheitszeichen-lehre) semeiotics.

Semiramis (-ˡʊˉˉ) *npr. f. inv.* (a. ㊾) *hist.* (aſſyriſche Königin) Semiramis.

Semit (-ˉ) [Sem, Sohn Noahs] *m* ㊽, **~in** *f* ㊿ Semite; engS. = Jude, Südin; **ſemitiſch** (-ˡʊ) *a.* ㉔b. Semitic; engS. = jüdiſch.

Semmel (ʊ-) [ahd. *sëmala*: feines Weizenmehl, -brot] *f* ㊽ röll; *fig.* wie warme **~** abgehen to sell (F to go off) rapidly or readily or at lightning-speed.

Semmel..., ſ~... (ʊ-...) in Zſſgn, zB.: **~blond** *a.* very fair; with flaxen hair; **~klöße** *m/pl.* dumplings *pl.* made of (fine wheaten) bread; **~mehl** *n* fine wheaten flour.

ſen. *abbr.* für ſenior (ſ. dd).

Senar(ius) ⚙ (-ˡʊˉˉ) [lt.] *m* ㊽ oder *inv.* (*pl.* auch ...a'ri-en) *pros.* (ſechsfüßiger [iambiſcher] Vers) six-footed (iambic) line.

Senat (-ˡ) [lt.] *m* ㊽ (röm. Alt. u. jetzt noch höher Rat e-s Staates zc.) senate; **~or** (-ˡʊ) *m* ㊾ senator; **~orenſtand** *m* senatorial order.

ſenatoriſch (-ˉˡʊ) *a.* ㉔b. senatorial.

Senats... (-ᵘ...) in Zſſgn: **~ausſchuß, ~beſchluß** *m* committee, decree of the senate.

Send... (ʊ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~bote** *m* messenger; weiteS. emissary; delegate; (Apoſtel) apostle; **~brief** *m*, **~ſchreiben** *n* epistle; (Rundſchreiben) circular (letter).

ſendbar (ʊ-) *a.* ㉔b. fit to be sent, fit for conveyance or consignment.

ſenden (ʊ-) [ahd. *senten*; vgl. got. *sandjan*] **I** *v/a.* ㉒d. **1.** oft als feinerer Ausdruck für ſchicken I: to send; auf Adreſſen: zu **~** nach Ems to be forwarded (on) to Ems, (wenn Adreſſa't verzogen) try Ems. — **II S~** *n* ㉙c. u. **Sendung** *f* ㊿ **2.** sending; forwarding; despatch, transmission. — **3.** nur Sendung: a) (das Geſandte) s.th. sent or forwarded or despatched; consignment of goods, parcel, zu Waſſer: shipment; b) (Auftrag) (com)mission.

Sendling (ʊ-) *m* ㊽ emissary.

Senegal (ʊˉˉ) *npr. geogr.* als Flußname *m*, als Name der fr. Beſitzungen in Senega'mbien *n* ㊾: a) der **~** (Fluß) the (river) Senegal; b) (fr. Kolonie) (colony of) Senegal.

Senegambi-en (-ʊᵘ(ʊ)ˉ) *npr. n.* ㊿b. *geogr.* (weſt-afrik. Landſchaft) Senegambia.

Seneſchall (ˡʊˉˉ) [mhd. *seneschalt*: Oberhofmeiſter, aus dem Romaniſchen] *m* ㊽, **~in** *f* ㊿ seneschal; high steward(ess).

Senf (ʊ) [got. *sinap*, ahd. *sënaf*] *m* ㊽ **1.** ♀ mustard (*Sina'pis*). — **2.** (Moſtrich) mustard. — **3.** F *fig.* (Gerede) einen langen **~** von et. m. to make a long rigmarole of a th.; to spin a long yarn about a th.; ſeinen **~** dazu geben to give one's opinion, to put in a word.

Senf... (ʊ...) in Zſſgn oft: mustard-..., zB. **~büchſe** *f* mustard-box; **~fabrika'nt** *m* m.-maker; **~gurken** *f/pl.* cucumbers *pl.* pickled (together) with mustard; **~korn** *n* (grain of) m.-seed; **~mehl** *n* ground mustard; **~öl** *n* oil of mustard; **~pflaſter** *n* mustard-poultice; **~ſame** *m* m.-seed; **~topf** *m* m.-pot; **~umſchlag** *m* = **~pflaſter.** — Vgl. auch Moſtrich-...

Seng(e)... (ʊ(ʊ)...) in Zſſgn, zB.: **~ſtroh** *n* straw for lighting the fire.

ſengen (ʊˉ) [mhd. *sengen*: ſingen m., brennen] ㉑a. **I** *v/a.* (durch Feuer Faſern, Haare zc. von et. entfernen) to singe; weiteS. (am Feuer od. in der Sonne dörren) to parch, to scorch, F to frizzle (up); ſ. brennen 5. — **II** *v/n.* (h.) to be (or get) singed or parched or scorched; to parch, to scorch, to burn.

ſeng(e)rig (ʊ(ʊ)ʊ) *a.* ㉔b. 1. = brandicht 1. — **2.** F *fig.* das (od. die Sache) riecht **~** it is a rotten (or a queer, a strange) case.

ſenior (ˡ(ʊ)ʊ) [lt.: älter] **I** *a. inv., abbr.* ſen. (*ant.* ju'nior) senior. — **II S~** *m* ㊽ (Älteſter, Vorſitzender) captain (or head) of a students' club; chairman of a (mercantile. &c.) corporation; **Senioren-konve'nt** *m* conference of heads of students' clubs or of chairmen of corporations; *parl.* etwa: standing committee for the regulation of parliamentary business.

Seniorat (-(ʊ)-ˡ) *n* ㊽ seniority.

Senk..., ſenk... (ᵘ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~bäume** ⚒ *m/pl.* ground-spears *pl.*; **~blei** *n* plummet, (sounding-)lead, sinker; **~grube** ⚙ *f* Bau-weſen: cesspool, drain; sink-hole; **~haue** ⚒ *f* sinker's pick; **~nadel** *f surg.* (Sonde) probe, searcher; **~pumpe** ⚒ *f* sinking-pump; **~rahmen** ⚙ *m* Waſſerbau: sinking-frame; **~rebe** *f* Weinbau: layer of a vine, provine; vine-shoot; **~recht** *a.* vertical, by the plumb-line, *math.* perpendicular; eine **~rechte** Linie ziehen, fällen to draw (or drop) a perpendicular; **~rechtkettig** *a.* ſ. ...kettig; **~reis** *n hort.* layer; **~ſchnur** *f* plumb- (or sounding-)line; **~ſchuß** ⚔ *m* plunging fire; **~wage** *f* = Aräome'ter; **~zeit** *f hort.* season for layering.

Senkel ⚙ (ʊ) [mhd. *senkel*: Reifel, zu ſenken] *m* ㊿a. (Schnürband) lace; **~ſtift** *m* tag, bodkin. [(ſchnüren) to lace ...]

ſenken (ʊ) *v/a.* ㉑d. das Mieder **~**

ſenken (ʊ) [ahd. *senchen*: ſinken m.] ㉑a. **I** *v/a.* **1.** to sink, to (put) lower, to let down; (untertauchen) to submerge, to dip; die Augen **~** to cast down one's eyes; den Kopf **~** (neigen) to incline one's head. — **2.** ⚙ *hort* = ab-ſenken I; ⚒ einen Schacht **~** (oft: **ſinken**) = ab-teufen. — **II ſich ~** *v/reflex.* **3.** to sink, drop, droop; to go down; vom Boden, von Gebäuden zc.: to subside, to give way, von einer Mauer: to sag, von einem Bodenſatz: to settle at the bottom. — **4.** der Schlaf ſenkte ſich auf ſeine Augen sleep descended on (or closed) his eyes; **ſich ~** unter einer Laſt to bend under ... — **III S~** *n* ㉙c. u. **Senkung** *f* ㊿ **5.** sinking, &c. (ſ. I); unter Waſſer: submersion; des Bodens: subsidence. — **6.** nur Senkung: a) (Vertiefung) depression, hollow (ground); (Neigung) inclination, incline, dip; b) *pros.* (*ant.* Hebung) thesis.

Senker ⚙ (ʊ) *m* ㊿a. **1.** *agr., hort.* = Ab-ſenker. — **2.** ⚙ Schloſſerei: countersink. — **3.** ⚒ (Schachtgräber) sinker.

senkig (ᵛ) *a.* ㉔b. vom Boden: depressed.
Senkung (ᵛ) *f* ㊾ s. senken III.
Senn (ᵛ) *m* ㊽, **~e** (ᵛ) *m* ㊽, **~er** (ᵛ) *m* ㊿a. [ahd. *senno*: Hirte]; dazu **Senn(er)in** *f* ㊽ Alpine cowherd or herdsman, *f* Alpine dairymaid or dairy-woman.
Senn... (ᵉ...) in Zssgn, zB.: **~alpe** *f* Alpine mountain with dairy-farms; **~hütte** *f* Alpine herdsman's cottage.
Senna ♀ (ᵛ) [ar.] *f* ㊾ = Sennes-strauch.
Senne (ᵛ) **I** *m* ㊽ = Senn. — **II** *f* ㊽ heath (= Heide¹).
Senner (ᵛ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊽ s. Senn; **~ei** (ᵛᵘ) *f* ㊾ Alpine dairy-farm(ing).
Sennes... (ᵉ...) in Zssgn, zB.: **~blätter** *n/pl. pharm.* senna-leaves *pl.*; **~strauch** ♀ *m* senna (*Ca'ssia senna*).
Senonen (-ᴸᵛ) *m/pl.* ㊽ Alt.: (gallische Völkerschaft) Senones *pl.*
Sensal ㊐ (ᵘᴵ) [it.] *m* ㊳, bisw. a. ㊽ (vereidigter Makler) sworn broker.
Sensation (ᵉ-tßᵛᴵ) [lt.] *f* ㊾ (Aufsehen) sensation; **s~ell** (ᵉ-tßᵛ-ᵉ) *a.* ㉔b. (Aufsehen erregend) sensational; creating (or causing) a sensation; (aufregend) exciting.
Sensations... (ᵉ-tßᵛᴵ...) in Zssgn, zB.: **~nachrichten** *f/pl.* sensational news *sg.*; **~proze'ß** *m* sensational trial or lawsuit, auch: (fr.) cause célèbre; **~roma'n** *m* sensational (or exciting) novel, F shilling-shocker, penny-dreadful.
Sense (ᵛ) [ahd. *sëgansa*: Sichel; german. Wurzel *seg*: schneiden] *f* ㊽ *agr.* scythe.
Sensen... (ᵉ...) in Zssgn oft: scythe-..., zB. **~eisen** *n*, **~klinge** *f* blade of a scythe; **~mann** *m*: a) ⚔ man armed with a scythe, auch: scythe-man or -bearer; b) *fig.* (Tod) Death; **~schmied** *m* sc.-maker; **~stiel** *m* sc.-handle; **~träger** *m* = ~mann; **~(wet)stein** ⚙ *m agr.* scythe-stone, hone.
sensitiv (ᵉ-ᵘᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. (empfindlich) sensitive; (leicht verletzt, nur v. Personen) touchy.
Sensorium (ᵉᵘᵛᵛ) [lt.] *n* ㊹ (Sitz des Empfindungsvermögens) sensorium, sensory.
sententiös (ᵉᵛtß(ᵛ)ᵘᴵ), **sententzenhaft** (ᵉᵛ.ᵛᵛ) *a.* ㉔b. sententious. [sentence; motto.]
Sentenz (ᵛᵉ) [lt.] *f* ㊾ (Denk-, Sinn-spruch)
sentimental (ᵉ-ᵛᵘᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. (empfindsam) sentimental, F soft; **Sentimentalität** (ᵉ-ᵉ~ᵘᴵ) *f* ㊾ sentimental*ity*, ...ism.
separat (--ᴸ) [lt.] *a.* ㉔b. (gesondert) separate; (das Einzelne betreffend) special, individual; (für sich bestehend) particular.
Separat... (--ᵘᴵ...) in Zssgn oft: separate..., zB. **~ausgabe** *f* sep. edition; **~eingang** *m* sep. entrance; **~konto** ㊐ *n* sep. account; **~vertrag** *m* sep. treaty, special agreement. — Vgl. auch Sonder-..., Special-...
Separatist (---ᵉ) *m* ㊳ bfd. *pol.* separatist, seceder; **separatistisch** *a.* ㉔b. (Absonderung erstrebend) separatist, seceding.
separieren (--ᴸᵛ) [lt.] *v/a.* u. *sich ~ v/refl.* ㉑a. (sich) ~ (absondern) to separate (o.s.), to sever (o.s.); ㊐ sich ~, auch: to dissolve partnership, *pol.* to secede; **Separierte(r)** *s.* (vom Manne [von der Frau] Getrennte[r]) separated wife (husband).
Sepia (ᴸᵛᵛ) [lt.] *f* ㊾ 1. *zo.* cuttle-fish (*Se'pia*). — 2. *paint.* (Tintenfisch-braun) sepia; **~zeichnung** *f* sepia (or sepic) drawing.
September (ᵉᵛᵛ) [lt.: der siebente Monat der alten Römer] *m* ㊿a. (month of) September.
Septennat (ᵉᵛᵘᴵ) [lt.] *n* ㊳ (Zeitraum v. sieben Jahren) septennate.
Septett ♪ (ᵉᵛ) [lt.] *n* ㊳ (siebenstimmiges Musikstück) septet(te).
Septima (ᵉᵛᵛ) [lt.: siebente] *f* ㊾ preparatory class of a German college.
Septime ♪ (ᵉᵛ-) [lt.] *f* ㊽ seventh; **~akko'rd** *m* seventh-chord.
septisch (ᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. (Fäulnis bewirkend) septic, causing decay.
Septuagesimä (ᵛᵘᵛᵛᵘᵛ-) [lt.] nur in: Sonntag ~ (s. Sonntag vor den Fasten) Septuagesima (Sunday).
Septuaginta (ᵛᵘᵛᵛᵉᵛ) [lt.] *f inv.* die ~ (oft geschr.: LXX; 70 übersetzern zu-geschriebene grch. Übersetzung des Alten Testaments) Septuagint.
Sequens (ᵘᴵᵛ) [lt.: folgend] *m* (*sg. inv., pl.* Seque'ntes) bfd. durchitos: the following.
Sequenz (-ᵛ) [lt.: Reihenfolge] *f* ㊾ Kartenspiel etc.: sequence.
Sequester (-ᵛᵛ) [lt.] *m* ㊿a. jur.: a) (a. *n*) sequestration; in ~ nehmen = sequestrieren; b) (Verwalter) sequestrator, mehr gbr.: administrator, trustee; **sequestrierbar** (-ᵛᵘᴵ-) *a.* ㉔b. sequestrable.
sequestrieren (-ᵛᵘᴵᵛᵛ) [lt.] jur.: **I** *v/a.* ㉑a. (unter Zwangsverwaltung stellen) to sequester, to sequestrate, mehr gbr.: to put in trust. — **II S~** *n* ㊾c. u. **Sequestrierung** *f* ㊾ sequestration.
Sequoi-e ♀ (ßᵛᴸᵛᵛ) [kalifornisch] *f* ㊽ (Mammutbaum) sequoia (*Wellingto'nia*).
Sera-i (-ᴸ-) [pers.: Wohnung], **Serail** (ßᵛra'j) [fr.] *m* (*n*) ㊽ (türk. Palast) seraglio.
Serape-um (--ᴸᵛ)*n* ㊽ Alt.: (Serapis-tempel) Serapeion, Serapeum.
Seraph (ᴸᵛf) [hebr.] *m* ㊳ (*pl.* a. **~im**: (-ᵛfᴸ) seraph; **seraphisch** (-ᴸfᵛ) *a.* ㉔b. seraphic(al); (engelhaft) angelic.
Serapis (-ᴸᵛ) *npr.m. inv.* Alt.: (ägypt. Gott) Serapis; **~tempel** *m* = Serape-um.
Serask(i)er (-ᵉ(ᵛ)ᵛ) [pers.: Haupt des Heeres] *m* ㊿a. (türk. Befehlshaber) seraskier.
Serbe (ᵉᵛ) *m* ㊽, **Serbin** *f* ㊽ Servian; **Serbien** (ᵉ(ᵛ)ᵛ) *npr.n.* ㊿b. *geogr.* (Königreich im Norden der Balkan-halb-insel) Servia; **serbisch** *a.* ㉔b. Servian. [serenade.]
Serenade (--ᴸᵛ) [fr.] *f* ㊽ (Ständchen)
sereniſſimus (--ᵉᵛᵛᵛ) **I** *a.* = durch-lauchtigst. — **II S~** *m inv.* (auch mit lt. Abwandlung) (der regierende Fürst) His Serene Highness.
Sergeant ⚔ (ßᵘᵍä"nt, a. ſ...) [fr.] *m* ㊳ sergeant; **~en-stelle** *f* sergeantship.
Seri-e (ᴸᵛᵛ) [fr.-lt.: Reihe] *f* ㊽: a) series; b) ㊐ issue; c) Billard: eine ~ (v. guten Stößen) machen to make a break.
Seri-en... (ᵘᵛᵛᵛ...) in Zssgn, zB.: **~los** *n*, etwa: serial lottery-ticket; **~ziehung** *f* serial drawing. [*a.* ㉔b. Alt.: seric(al).]
serisch (ᴸᵛ) [Se'rika, ehm Land in Ost-Asien]
Sermon (ᵉᵘᵛ) [lt.] *m* ㊳ = Predigt, bfd. F *co.* (tedious) lecture; **Sermönchen** (ᵉᵘᵛᵛ) *n* ㊿b. *co.* (*dim.* von Sermon) short sermon or lecture, bisw.: sermuncle.
Serone ㊐ (-ᴸᵛ) [span.] *f* ㊽ (Wallen Paraguay-Thee in getrockneter Ochsenhaut) sero(o)n.
serös ♎ (-ᴸ) [lt.] *a.* ㉔b. *physiol.* (blutwässerig) serous; **~eiterig** *a.* seropurulent.
Serpentin (ᵉᵛᵘᴵ) [lt.] *m* ㊳ *min.* serpentine; *in* ~ umwandeln to serpentinise.
Serpentin-..., **s~...** (ᵉᵛᵘᴵ...) in Zssgn, meist *min.*, zB.: **~artig** *a.* serpentin*ic*, ...ous; **~drechsler** *m* turner of serpentine; **~stein** *m* serpentine.
Serpentinen-... (ᵉᵛᵘᴵᵛ...) [lt. *serpens*: Schlange] in Zssgn, zB.: **~weg** *m* serpentine (or winding) road. [tine dance.]
Serpentin-tanz (ᵉᵛᵘᴵᵛᵉᵛ) *m* ㉛ serpen-/
Serſche ㊐ (ᵉᵛ) [fr.] *f* ㊽ (Wollengewebe) serge; **~weber** *m* serge-maker; **~weberei** *f* serge-manufactory. [Zerubbabel.]
Serubabel (--ᴸᵛ) *npr.m.* ㊽ *bibl.*
Servante (ßᵛwᵉᵛ, a. ſ...) [fr.] *f* ㊽ = Glas-schrank.
Servelat (ßᵛwᵛᴵ, a. ſ...) *f* ㊾, **~wurst** *f*, etwa: (superior kind of) saveloy.
servianiſch (ᵛᵛ(ᵛ)ᵘᴵᵛᵛ) *a.* ㉔b. bfd. röm. Alt.: of Servius Tullius, auch: Servian.
Service (ßᵛwiˈ"ß) [fr.] *n* ㊿a. (*gen.* u. *pl.* mit tönendem *e*) 1. (Tafelgerät) (dinner-, dessert-, &c.) service; weitS. china. — 2. ⚔ = Servis. — 3. (Bedienung in Gasthöfen etc.) attendance.
servieren (ßᵛwᴵᵛᵛ, a. ſ...) [fr.] *v/n.* (h. u. ſn) u. *v/a.* ㉑a. 1. (den Tisch, die Tafel) ~ to wait at table, engS. to lay the cloth or the table. — 2. (dienen) to serve.
Servi-ette (ßᵛwᵛ(ᵛ)ᵉᵛ, a. ſ...) [fr.] *f* ㊽ (Mundtuch) (dinner-)napkin; **~ll-band** *n*, **~ll-ring** *m* napkin-ring.
servil (ᵛwᵘᴵ) [lt.] *a.* ㉔b. (knechtisch) servile; **S~ismus** (ᵛwᵛᵉᵛ) *m inv.*, **S~ität** (ᵛwᵛᵘᴵ) *f* ㊿ servility. [werk zum Umwickeln) plat.]
Serving ⚓ (ᵛwᵛ) *f* ㊾ (*pl.* a. ~s) (Tau-/
Servis ⚔ (ßᵛwiˈ"ß, ſ...) [fr. *service*: Dienst] *m inv.* (*gen.* auch ...es) allowance for a soldier's (or officer's) quarters.
Servitut (ᵛwᵛᵘᴵ) [lt.] *f* ㊿ jur.: (Dienstbarkeit) servitude; (Verbindlichkeit) obligation.
servo-... (ᵉᵛwᵛ-...) in Zssgn mit *a.*, zB. **~bulgarisch** Servo-Bulgarian.
Sesam (ᴸᵛ) [grch.] *m* (*n*) ㊽ 1. ♀ sesame (*Se'samum i'ndicum*); weißer ~ oily grain, benne (*S. orienta'le*). — 2. aus „1001 Nacht": ~, thu dich auf! open (thou), sesame!
Sesam-..., **s~...** (ᵘᵛᵛ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a. anat.*: ♈ sesamoid(al); **~beinchen** *n anat.* des Fußes: ♈ sesamoid (bone); **~öl** ㊐ *n* sesame-oil.
Seſchellen (-ᵛᵛ) *npr. f/pl.* ㊽ *geogr.* (Inseln im Indischen Ocean): die ~ the Seychelles. [(*Se'selis*).]
Sesel ♀ (ᴸᵛ) [lt.] *m* ㊿a. seseli, cicely
Sesqui-... (ßᵉßᵛ-...) [lt. = andert-halb], in Zssgn mit ♈ *chm.*, zB.: **~oxy'd** *n* sesquioxide. Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.
Seſſel (ᵛ) [ahd. *sëzzal*; german. Wurzel *set*: sitzen] *m* ㊿a. easy chair, zum Tragen: sedan(-chair), zum Rollen: Bath chair (vgl. Stuhl u. Lehn-stuhl); (Sitz) seat.
Seſſel-... (ᵉᵛ...) in Zssgn, zB.: **~docke** ⚙ *f* rail (or elbow-rest) of an easy chair; **~recht** *n* ehm. am fr. Hofe: right to sit at Court; **~träger** *m* sedan-chair man.
seßhaft (ᵛ) [mhd. *sëzhaft* zu *sëz*: Sitz] *a.* ㉔b. = an-sässig.
Seſſion (ᵉ(ᵛ)ᵘᴵ) [lt.] *f* ㊿ (einzelne Sitzung) sitting; (Tagung) session of parliament, &c.
Seſter (ᵛ) [ahd. *sëhtâri* aus lt. *sexta'rius*] *m* ㊿a. (ehm. Hohlmaß, oft = 15 Liter) sester.
Seſterz (ᵉᵛ) [lt. *seste'rtius nummus*] *m* ㊳ u. ㊿a. (*sg. a. inv.*) röm. Alt.: (kleine Münze) sesterce. [sextain.]
Seſtine (ᵉᵘᵛ) [it.] *f* ㊽ (Stanze v. 6 Versen)
Setz-... (ᵉ...) in Zssgn, zB.: **~angel** *f* Angelsport: trimmer-hook; **~bord** ⚓ *m* e-s Bootes wash-board; **~brett** ⚙ *n typ.* compositor's board; **~eier** *n/pl.* Kochkunst: poached eggs *pl.*; **~fäustel** ⚒ *n* sledge-mallet; **~fehler** *m* compositor's (or typographical) error, misprint; **~hase** *m hunt.* female (or doe of a) hare; **~karpfen** *m* Fischerei: fry of carp; **~kasten** ⚙ *m typ.* letter-case; **~kunst** *f*: a) ♪ (musical) composition; b) compositor's art; **~lini-e** ⚙ *f typ.* setting-rule; **~maschine** ⚙ *f typ.* composing-machine; **~reis** *n agr.* slip; vgl. Senk-reis; **~schiff** ⚙ *n typ.* galley; **~sieb** ⚒ *n* jigging-machine, jigger; **~teich** *m* Fischerei: stock-pond; **~wage** ⚙ *f* level; **~zeit** *f hunt.* breeding-(Fischerei: spawning-) time. — Vgl. auch Satz-...
setzen (ᵛ) [mhd. *sezzen*: sitzen m.] ㉑c. **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* 1. (j-m e-n Platz anweisen) to seat a p.; (etwas legen, stellen) to set (or to place, to put up) a th.; sich ~ to sit down; s. II. — 2. mit *adv.* auf die Frage wohin: j-n oben-an ~ to put (or seat) a p. at the head of the table. — 3. mit *prp.* (oft *fig.*): **an**: an et. ~ to place (or set, put) near a th.; et. an et. ~ (aufs Spiel ~) to stake s.th. on a th.; alles daran (an die Durchführung von etwas) ~ to move heaven and earth; **den Topf ans Feuer** ~ to put ... on (the fire); s. Kehle; ⚓ ans Land ~ to put on land, to disembark;

ſ. Luſt 1; an den Mund ~ to put to one's mouth, ein Glas ans: to raise to one's lips; et. (wieder) an ſeinen Platz ~ to put a th. (back) in(to) its place; Knöpfe an den Rock ~ to sew (or fasten) ... to the coat; et. an die Stelle von et. (anderem) ~ to substitute one thing for another; einen Tiſch an den andern ~ to put ... against another; Zeugſtücke ꝛc. an ea. ~ (zſ.-flicken) to piece (or patch) ... together; auf: a) mit perſönlichem Objekt: auf dieſer (ꝛc. dieſe) Bank von Stein will ich mich ~ (*SCH.*, Teil) on this stone bench will I be seated; j-n auf ſchmale Diät (od. Koſt) ~ to put a p. on a low diet; ſ. Fuß 7; ſich aufs Pferd ~ to mount on horseback; ſ. Sand 2; j-n auf die Straße ~ to turn a p. out (of doors); auf den Thron ~ to place on (or to raise to) the throne; v. Vögeln ꝛc.: ſich auf einen Zweig ꝛc. ~ to perch (down) on ...; b) mit ſachlichem Objekt: et. auf den Boden ~ to put (or set) a th. (down) on the ground; ſ. Piſtole[1]; Hazard-ſpiel: Geld auf eine Karte ~ to stake money on a card; alles auf eine Karte ~ to put all one's eggs in(to) one basket; Spitzen auf ein Kleid ~ to put (or sew) lace on a dress; Preis[1] 1, Rechnung; et. auf die Seite (od. beiſeite) ~ to set a th. aside; aufs Spiel ~ to risk, hazard, stake, venture; Frühſtück auf den Tiſch ~ to put (or lay) ... on the table; Bier auf Wein ~ (trinken) to drink beer after (F on the top of) wine; aus: ſeinen Fuß aus dem Hauſe ~ never to move out of the house; den Leuchter aus der Hand ~ to put ... down; ſ. Be-ſitz 3; außer: außer Gebrauch ~ to discontinue the use of; to abolish; außer Kraft ~ to invalidate, to annul; ſ. außer 2; bei: beiſeite ~ to set aside; gegen: et. gegen anderes ~ (vergleichend) to compare one thing with another; ſich gegen (oder wider) et. ~ to resist (or oppose) a th.; in: a) örtlich: den Fuß in ein Haus ~ to set one's foot inside ...; der Staub ꝛc. ſetzt ſich in die Kleider ... clings to the clothes; ſich in einen Wagen ~ to get into (or inside) ...; in die Zeitung ~ to insert (or advertise) in ...; b) allgemein adverbiell: j-n in Angſt, Furcht, Schrecken ~ to alarm, frighten, terrify a p.; ſich bei j-m in Anſehen ~ to acquire influence with (or over) a p.; ſ. Be-ſitz 2, Be-wegung 2, er-ſtaunen III; in Eifer, Feuer, Flamme ~ to rouse, inflame, incite; in Flammen ~ to set on fire or on flame or ablaze; ſiehe Gunſt, Kopf 8; ⊛ j-m et. in Rechnung ~ to charge a th. to a p.'s account; *thea.* in Scene ~ to (put on the) stage; to mount a play, &c.; neu in Scene ~ to revive; j-n in Verlegenheit ~ to perplex (or puzzle) a p.; Kinder in die Welt ~ to bring ... into the world; c) mit ſachlichem Objekt: Holz in Faden, Klafter ~ to cord ...; d) mit abſtraktem Objekt: Hoffnung in j-n, et. ~ to set one's hopes upon a p., a th.; Mißtrauen in j-n ~ to harbour suspicion(s) against a p.; ſeine Ehre, j-n Ehrgeiz, j-n Stolz darin ~, zu ... to make it a point of honour to do a th.; to take a pride in doing a th.; e) (verſetzen) et. in die Zeit des Darius ~ to date a th. from the time of ...; f) ⊙ Glaſerei ꝛc. (einſetzen): Scheiben in ein Fenſter ~ to put panes into a window; mit: ſich mit j-m ~ (gütlich vergleichen) to come to an arrangement with a p.; neben: et. neben et. ~ to put a th. by the side of a th.; über: einen Punkt über das „i" ~ to dot the "i"; e-n Schüler über die anderen ~ to move a boy up; j-n über ein Haus (als Aufſeher) ~ to place a p. in charge of a house; der Schiffer wird uns über das Waſſer ~ ... will ferry us across the water; um: ſich um das Feuer ~ to sit (or crouch) (a)round ...; unter: j-n unter die Heiligen ~ to number a p. among ...; ſ-n Namen unter eine Schrift ~ to put (or affix) one's signature to ...; einen Platz unter Waſſer ~ to submerge ..., to flood ...; vor: er kann keinen Fuß vor den andern ~ he is not able to put one foot before the other; j-n (j-m den Stuhl) vor die Thür ~ to turn a p. out (neck and crop); zu: a) ſich zu j-m ~ to sit near a p.; ſ. Pfand 1; ſich zu Pferde ~ to mount a horse or on horseback; Ruhe 3; ſich zu Tiſch ~ to sit by the table, beim Eſſen: to sit down to dinner; ſich zur Wehr ~ to defend o.s.; et. zurecht ~ to put a th. in order; b) j-n zum Richter ~ (machen) to appoint a p. as judge; zwiſchen: ſich zwiſchen zwei Stühle ~ to sit between two stools. — **4.** mit prädikativem *a.*: j-n (ſich) bequem ~ to seat a p. (to sit) comfortably; feſt ~ = feſt-ſetzen (ſ. feſt II). — **5.** *v/a.* mit ſachlichem Objekt: a) j-m eine Friſt, einen Termi'n ~ to give a p. (a certain) time; ſeinen Wünſchen ꝛc. Grenzen, ein Ziel ~ to set a limit to ...; b) j-m ein Denkmal ~ (er-richten) to erect (or raise) ... in honour of a p.; Grenzſteine ~ to put up boundary-stones; c) die Füße (gehend, tanzend) ~ to place one's feet (in position); d) Interpunktio'n ~ to put the stops, to punctuate; e) den Fall ~ (an-nehmen) to suppose (a case); vgl. ge-ſetzt 3, bſd. Artikel; f) ♪ to compose, to set to music; höher (niedriger) ~ to raise (to lower) the pitch of ...; g) Spiel: Geld ~, *abs.* ~ to stake (one's) money; to lay; es wurde hoch geſetzt the stakes were (or ran) high; Damenſpiel: eine Dame ~ to crown a king; h) Zunge ~, oft *abs.* ~ to breed, Fiſcherei: to spawn; i) *arith.* ſetze die Einer rechts set down (or arrange) the units on the right (side); *surg.* j-m Blut-egel ꝛc. ~ to apply ... to a p.; k) meiſt ⊛: *hort.* Bäume ~ to plant ...; Hauswirtſchaft: eine Henne ~ to set ... (on eggs); Töpferei ꝛc.: einen Ofen ~ to put up (or construct) ...; *typ.* (a. *abs.*) to compose, to set up (type). — **6.** *v/a.* mit perſönlichem Objekt: j-n (feſt) ~ to put a p. in(to) jail or prison, to lock a p. up. — **II ſich ~** *v/refl.* **7.** ſ. 1, 2, 3, 4. — **8.** (Platz nehmen) to take a seat; ~ Sie ſich sit down, höflicher: (please) take a seat or be seated. — **9.** (ſich niederlaſſen) to settle down. — **10.** von Flüſſigkeiten: (ſich klären) to clarify, to settle. — **11.** von einer Anſchwellung: to go down. — **12.** vom Boden ꝛc.: to subside; von Mauern ꝛc.: (ſacken) to sag. — **III** *v/impers.* **13.** es wird Verdruß, böſes Blut ~ (abgeben) it will breed (or cause) trouble, bad (or ill) blood; es wird Schläge ~ it (or they) will come to blows. — **IV** *v/n.* (vgl. a. 4) **14.** (in und h.) in die Lotterie ~ to put in(to) the lottery; über e-n Fluß ~ to cross a river; über eine Hecke ~ (ſpringen) to leap (or jump) over (Reitſport: to take) a fence; durchs Waſſer ~ to cross the water. — **15.** ⚒ der Gang ſetzt durch das Geſtein the lode extends through the rock. — **V ge-ſetzt** *p.p.* und *a.* ⓑ b. ſ. bſd. Artikel.

Setzer (⁀ᵕ) *m* ⓐa., **~in** *f* ⓑ **1.** (ſ. ſetzen 5g) one who stakes money; layer. — **2.** ⊙ *typ.* compositor, *f* auch: compositress; weitS. typographer; **~fehler** *m* = Setzfehler; **~lohn** *m* compositor's wages *pl.*; **~ſaal** *m* = Setzerei; **~verrichtungen** *f/pl.* compositor's duties *pl.*

Setzerei ⊙ (⁀ᵕ⁀) *f* ㊾ composing-room.

Setzling (⁀ᵕ) *m* ㊽ **1.** *agr.*, *hort.* slip, layer. — **2.** Fiſcherei: ~e *pl.* fry.

Seuche (ᴸᵕ) [ahd. *siuhht*, zu ſiech] *f* ㊽ *path.* epidemic (disease), contagious (or infectious) malady; plague, pestilence.

Seuchen..., **~...** (ᴵᴵᵕ...) in Zſ.-ſtzgn. zB.: **~artig** *a.* epidemic, contagious; **~frei** *a.* free from (an) epidemic; **~herd** *m* centre of contagion; **~ſtoff** *m* contagious matter.

ſeufzen (ᴸᵕ) [ahd. *ſûft(ſ)ôn*; vgl. Seufzer] **I** *v/n.* (h.) ⓐc. to (heave a) sigh, ächzend: to groan; über et. ~ to sigh at (or over) a th., auch: to bemoan a th. — **II** ⓢ*n* ⓐc. sighing, &c. (ſ. I); unter ⓢ with (or amid) sighs or groans.

Seufzer (ᴸᵕ) [mhd. *ſûft*] *m* ⓐa. sigh; (Ächzen) groan; einen ~ ausſtoßen to heave a sigh, to utter a groan; **~brücke** *f* in Bene'dig Bridge of Sighs.

Sevennen (ſ-wᵉᵛ, auch ß...) *npr.pl. inv. geogr.* die ~ (fz. Gebirge) the Cevennes *pl.*

Severus (-wᴸᵛ) *npr. m.* röm. Alt.: (Septi'mius ~, röm. Kaiſer, 193—211 nach Chr.) Severus; Schutzmauer des ~ (zwiſchen Tyne u. Solway) Wall of Severus.

Sevilla (ß-wíl-ja) *npr.n.* ⊛ *geogr.* (ſpan. Provinz und Stadt) Seville, Sevilla; von ~, ~ betreffend Sevillan.

Sèvres-... (ßä″-wᵉr...) [fz. St. unweit Paris] in Zſgn, zB.: **~porzella'n** *n* Sèvres china.

Sexagesimä (ᵉˢᵛ-) [lt.] nur in: Sonntag ~ (2. Sonntag vor Faſten) Sexagesima.

Sexta (ᵉˢᵛ) [lt.: ſechſte] *f* ⊛ (*pl.* auch ~s) sixth (or lowest) form of a German college; **Sextaner** (ᵉˢᵛ-) *m* ⓐa. first-form boy, scholar of the „Sexta".

Sextant (ᵉˢ) [lt.] *m* ㊽ *ast.*, *math.*, ⚓ (Art Winkelmeſſer) sextant.

Sexte (ᵉᵛ) [lt.] *f* ⊛ **1.** ♪ (Intervalle von ſechs Tönen) sixth. — **2.** *eccl.* (Gebet zur ſechſten Tagesſtunde) sext.

Sextett ♪ (ᵉˢ) [it.] *n* ㊾ (ſechsſtimmiges Muſikſtück) sextet, sestetto.

Sextole ♪ (ᵉᵛ-) [it.] *f* ㊽ (ſechs Noten im Werte von vier derſelben Art) sextuplet.

ſexuell (ᵉᵏˢ) [lt.] *a.* ⓑb. (geſchlechtlich) sexual, of (or relating to) the sex(es).

☛ **Seze...**, **Sezi...** ſ. Sece..., Seci...

ſ.g. *abbr.* für ſogenannt (ſ. ſo-...).

Sgr. *abbr.* für Silber-groſchen (ſ. ds).

Shaker ⚲ (ſchē'-kᵉr) [engl.] *m* ⓐa. u. ㊾ *eccl.* (Mitglied e-r Quäkerſekte) Shaker.

Shakeſpeare (ſchä'-ſpiᵉr) *npr. m.* ⊛ (engliſcher Dichter, 1564—1616) Shakespeare; **~ forſcher** *m* Shakespearian scholar.

ſhakeſpeariſch (ſchä'-ſpiᵉr-) *a.* ⓑb. Shakespearian, of (or relating to) Shakespeare.

Shawl ⚲ (ſchā'l) [perſ.-engl.] *m* ㊽ shawl; (dickes Halstuch) comforter; **~fabrikant**, **~weber** *m* shawl-weaver or -maker.

Sheriff ⚲ (ſchᵉ'-rᵉ-lf) [engl.] *m* ⊛ (engl. Kronbeamte) sheriff.

Sherry (ſchᵉ'-rᵉ) *m* ㊽ (ſpan. Wein) sherry.

Shetlands-... (ſchᵉᵛ-...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~inſeln** *npr.fl/pl. geogr.* (nordöſtl. v. Schottland) Shetland Islands *pl.*

Shilling, **Shirting**, **Shlips**, **Shrapnel** ſ. Schilling, Schirting, Schlips, Schrapnel.

Siameſe (-ᵉˢ) *m* ⊛, **Siameſin** *f* ⊛, **ſiameſiſch** *a.* ⓑb. [Siam, Reich in Hinter-Aſien] Siamese.

Sibiri-en (-ᴵᵛᵉⁿ) *npr.n.* ⓐb. *geogr.*

Sibiri-er (-ᴵᵛᵉʳ) *m* ⓐa., **~in** *f* ⊛, **ſibiriſch** (-ᴵ) *a.* ⓑb. Siberian.

Sibylle (-ᵇᵛ) [grch.] *f* ⊛ (Seherin) sibyl; **ſibylliniſch** (-ᵘᴵ) *a.* ⓑb. sibylline.

ſich (ᴵ) [got. *sik*, ahd. *sih*; vgl. lt. *se*] *dat.* u. *acc.* des *refl. pron.* (oft nicht zu überſetzen) **1.** mit *verbs*: er kleidet ~ an he dresses himself, a. he dresses; ~ befreien to free o.s.; ~ ſchaden to injure o.s.; das Reh verſteckt ~ the deer is hiding (itself); ſie tröſten ~ they comfort themselves; ~ die Hände waſchen to wash one's hands; ſie wäſcht ~ she washes herself, auch: she washes; in der höflichen Anrede: Sie werden ~ weh thun you will hurt yourself (von mehreren: yourselves); beeilen Sie ~ nicht! do not hurry yourself (*pl.* yourselves)! — **2.** mit *prp.* das Ding an ~ the thing in itself; die Sache hat wenig (nichts) auf ~ ... is of

little (of no) consequence; ſ. außer 3; er (ſie) hat ein Gefolge bei ~ he (she) has a suit with him (her); ſie haben kein Geld bei ~ they have no money about them; ~ et. zum Muſter nehmen to take a th. for one's model. — 3. ſtatt „ein-ander" mit *v/recip.*: ſie prügeln ~ (ca.) they knock each other about.

Sich... (ˢ...) in Zſſgn mit *inf.* von *v/refl.*, bildet *s/n.*, alle ㊾c., z.B. **~abfinden** *n* (mutual) agreement; **~gehen-laſſen** *n* careless (F lackadaisical) way; **~krank-lachen** *n*: zum ~l. ſ. unter Krank=...; **~ſelbſt-überlaſſenſein** *n* being left to o.s., abandonment, loneliness; **~überheben** *n* self-exaltation.

Sichel (ᵘ) [ahd. *sihhila*] *f* ㊽ 1. *agr.* sickle, a. reaping-hook or -sickle. — 2. *fig.* ~ des Mondes crescent.

Sichel..., ſ~... (ᵘ...) in Zſ.-ſetzungen, z.B.: **~artig** *a.* = ~förmig; **~beinig** *a.* bow-legged; **~form** *f* falcate form; **~förmig** *a.* sickle-shaped, ㊎ falciform, falcate(d); **~klee** ♀ *m* = Acker-klee; **~krumm** *a.* curved like a sickle; **~wagen** *m* Art.: (Art Kriegswagen der alten Briten ꝛc.) scythed chariot, chariot (armed) with scythes.

ſicheln (ᵘ) *v/a.* ㉑d. to cut (or reap) with a sickle; ge.ſichelt = ſichel-förmig.

ſicher (ᵘ) [ahd. *sihhur*: ſorglos] *a.* ㉔b. 1. (außer Gefahr) secure, safe; (frei v. Zweifel) sure; positive; (gewiß) oft v. Dingen: certain; (zuverläſſig) reliable; trustworthy; ſo ~ wie nur was, etwa: as safe as a house, as sure as a gun. — 2. mit *nouns*: ~es Gedächtnis faithful memory; ~es Geleit safe conduct; mit ~er Hand with a steady (or an unfaltering) hand; et. von ~er Hand h. to have s.th. on good authority; ~e Nachrichten reliable news. — 3. mit *verbs*: ~ auf j-n bauen to put full (or entire) confidence in a p.; ~ (den ~ſten Weg) gehen to take a safe (the safest) course; er will ganz ~ gehen he wants to make quite sure or to ensure success; er wird ~ kommen he is sure to come; ~ leben to live in security; j-n ~ m. to reassure a p., durch falſche Worte ꝛc.: to lull a p. into security; vor j-m ~ ſein to have nothing to fear from a p.; j-n ~ ſtellen (vor etwas) to secure a p. (against a th.), to shield a p. (from a th.); ſich ~ ſtellen to protect o.s. against losses, &c.; *man* kann ſich ~ auf ihn verlaſſen he can be safely depended on or trusted, you may implicitly rely on him. — 4. mit *gen.*: einer Sache ~ ſein ... sure of a thing; ſeiner Sache ~ ſein ... quite positive, ... on safe (or sure) ground; ſie ſind ihres Lebens nicht ~ their lives are not safe or are in jeopardy.

Sicher... (ᵘ...) in Zſſgn, z.B.: **~ſtellung** *f* making secure; (Gewähr-leiſtung) (giving) guarantee; (Schirm und Schutz) safeguard.

Sicherheit (ᵘ-) *f* ㊾ (ſ. ſicher) 1. security, safety; surety; certainty; (Zuverläſſigkeit) reliableness; trustworthiness; (Vertrauen) confidence; ~ im Auftreten assurance, in der Behauptung: positiveness, F cocksureness; ſ. bringen 8 unter „in"; Sie dürfen mit ~ darauf rechnen od. zählen you may safely depend upon it. — 2. ㊿ security, surety, cover, guarantee.

Sicherheits..., ſ~... (ᵘ-...) in Zſſgn oft: safety-..., z.B. **~anſtalt** *f*, etwa: safe shelter, place of safety or refuge; **~ausſchuß** *m* committee of public safety; **~beamte(r)** *m*, etwa: guardian of the peace; **~behörde** *f* police; **~geleit** *n* safe conduct; **~hafen** *m* harbour of refuge; **~hahn** ⚙ *m* safety-cock or -tap; **~kette** ⚙ *f*: a) an der Thür: door-chain; b) an der Uhr ꝛc.: guard-chain; **~kommiſſa'rius** F *m* over-cautious fellow; **~korb** ⚒ *m* safety-cage; **~lampe** ⚒ *f* Davy's, &c. safety-lamp; **~maßregeln** *f/pl.* measures *pl.* of precaution, precautionary measures *pl.*; **~nadel** *f* safety-pin; **~pfand** *n* security; **~röhre** *f chm.* s.-tube; **~ſchiene** 🚃 *f* side-rail; **~ventil** *n*, **~vorrichtung** *f* ⚙ safety-valve, -apparatus; **~zünd-hölzchen** *n* s.-match; ehm. **~zweirad** *n* s.-bicycle. — Vgl. auch Schutz=...

ſicherlich (ᵘ-) *adv.* surely, assuredly; certainly; (ohne Zweifel) undoubtedly, without doubt; (ganz beſtimmt) decidedly; ~ wiſſen ſie es alle it is certain they all know it.

ſichern (ᵘ) [ahd. *sihhorôn*: rechtfertigen] ㉑d. **I** *v/a.* und **ſich** ~ *v/refl.* 1. to make safe; to safeguard, secure, ensure; (gewährleiſten) to guarantee; (in Sicherheit bringen) to put in safety, to stow away safely; (befeſtigen) to consolidate; to fortify; ſich vor (oder gegen) et. ~ to secure (or protect) o.s. against a th., im vor-aus: to guard (or provide) against a th. — 2. ㊿ geſichert ſein to be covered, to hold security. — **II** *v/n.* (h.) 3. *hunt.* vom Wilde: to examine a place of safety. — **III** S~ *n* ㊾c. und **Sicherung** *f* ㊾ 4. safeguard(ing, &c.) (ſ. I). — 5. (nur Sicherung) ⚙ Schloſſerei, Büchſenmacherei: slide-bolt or -stop.

Sicht (ᵘ) [mhd. *siht*, zu ſehen] *f* ㊾ sight; ㊿ auf kurze, lange ~ at short, long sight or date; bſd. ⚓ in ~ in sight.

Sicht...[1] (ˢ...) [Sicht] in Zſ.-ſetzgn, z.B.: **~note** *f*, **~wechſel** *m* ㊿ bill payable at sight, auch: sight-bill or -draft; **~tage** *m/pl.* day's *pl.* of grace or respite.

Sicht...[2] ⚙ (ˢ...), auch **Sichte...** (ˢ...) [ſichten[2]] = Beutel=...

ſichtbar (ˢ-) *a.* ㉔b. visible; (wahrnehmbar) perceptible; (augenſcheinlich) apparent; (offenbar) evident, obvious, ostensible; ~ w. to become visible, ⚓ to heave in sight, to loom; *fig.* (offenbar w.) to become (or grow) manifest; **Sichtbarkeit** *f* ㊾ visibleness; perceptibility; obviousness.

ſichtbarlich (ˢ-ᵘ) *adv.* visibly; evidently, obviously, ostensibly, manifestly.

Sichtbar-werden (ˢ-ᵘ) *n* ㊾b. appearance of a comet, &c.; ⚓ heaving (or coming) in sight, loom, looming.

Sichte... ⚙ (ˢᵘ...) ſ. Sicht=...[2].

ſichten[1] ⚓ (ˢᵘ) [Sicht] *v/a.* ㉑b. to sight.

ſichten[2] (ˢᵘ) [erſt nhd. aus älterem *siften*, zu Sieb] **I** *v/a.* ㉑b. 1. ⚙ to sift, Getreide: to winnow (a. *fig.*), Mehl: (beuteln) to bolt. — 2. *fig.* (ausſondern) to sift, to sort; (unterſuchen) to search into, to examine (closely); (läutern) to purify. — **II** S~ *n* ㊾c. und **Sichtung** *f* ㊾ (ſ. I) sifting, &c.; search; (close) examination. [winnower; sorter.]

Sichter (ᵘ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ sifter,

ſichtlich (ˢᵘ) *a.* ㉔b. = ſichtbar(lich).

ſickern (ˢᵘ) [erſt nhd.; vgl. agſ. *sicerian*: tröpfeln] *v/n.* ㉑d.: a) (ſn u. h.) to trickle, drip, drop; (ſintern) to ooze (out); b) (h.) daß Faß ſickert ... leaks.

ſideriſch (-ˡᵘ) [lt. Wurzel *sider*: Geſtirn] *a.* ㉔b. *ast.* sidereal; ~es Jahr = Sternjahr. [jetzt Saida] *a.* ㉔b. Sidonian.

ſidoniſch (-ˡᵘ) [Sidon, St. in Phönizien,

ſie (ˡ) [ahd. *siu*] **I** *personal pron.* 1. dritte Perſon *f/sg.* (*gen.* ihrer, *dat.* ihr, *acc.* ſie): a) von weiblichen Perſonen und Tieren: she, *acc.* her; ſie ſelbſt she herself; von Dingen meiſt: it; auch perſonifizierend, bſd. von Ländern und Schiffen: she; b) bſd. ehm. in der Anrede an Untergebene: you (zweite Perſon *pl.*); ſie ſoll die Treppe putzen you shall... — 2. dritte Perſon *pl.* (*gen.* ihrer, *dat.* ihnen, *acc.* ſie) they, *acc.* them; ſie ſelbſt they themselves. — 3. **Sie**: zweite Perſon *pl.* in der höflichen Anrede für „Du, Ihr" (*gen.* Ihrer, *dat.* Ihnen, *acc.* Sie) you (auch *acc.*); Sie wiſſen ſelbſt you know yourself, v. mehreren: yourselves; als Anruf: Sie da! I say, an Geringere: Sie da, Mann! (look) here, my man. — **II** **Sie** *inv. s/f.* von Perſonen und Tieren the she, the female, von Vögeln a. the hen; ſ. er 3.

Sieb, meiſt ⚙ (ˡ) [ahd. *sib*] *n* ㊽ sieve, größeres: riddle; für Mehl: bolter, für Flüſſiges: strainer, für Kohlen, Kies ꝛc.: screen.

Sieb..., **ſieb...**, meiſt ⚙ (ᵘ...) in Zſſgn, z.B.: **~artig** *a.* sieve-like, ㊎ cribrate, ...ose, ...iform; **~bein** *n anat.*: ㊎ cribriform (or ethmoid) bone; **~boden** *m* perforated (or sieve-)bottom; **~förmig** *a.* = ~artig; **~macher** *m* sieve-maker; **~mehl** *n* coarse flour; **~mühle** *f* bolting-mill; **~platte** *f* sieve-plate (auch *anat.*); **~ſetzer** *m*, **~ſetzmaſchine** *f* ⚒ jigger, jigging-machine; **~ſtaub** *m* siftings *pl.*; **~tuch** *n* bolting-(or straining-)cloth; strainer; vgl. Etami'n; **~walze** *f* Papierfabr.: dandy-roller; **~zeug** ⚙ *n* Müllerei: bolter.

ſieben[1], meiſt ⚙ (ˡᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. (ſ. Sieb) to (pass through a) sieve, to riddle, Mehl: to bolt, Kohlen ꝛc.: to screen. — **II** S~ *n* ㊾c. sieving (auch *metall.*).

ſieben[2] (ˡᵘ) [got., ahd. *sibun*; lt. *septem*] *numer.* **I** *card. numb.* seven; es iſt halb ~ ... half-past six. — **II** (die Zahl) S~ *f* ㊿ (number) seven; F böſe S~ (regular) witch or termagant or vixen, *SH.* &c. auch: shrew.

Sieben..., ſ~... (ᵘ...) in Zſ.-ſetzungen oft: seven(-...), ㊎ sept..., hept..., z.B. **~blätt(e)rig** ♀ *a.* with seven leaflets; heptaphyllous; **~eck** *n geom.* seven-sided figure; heptagon; **~eckig** *a.* heptagonal; **~fach**, **~fältig** *a.* sevenfold; **~gebirge** *npr. n. geogr.* (nordweſtlicher Teil des Weſterwaldes) the Seven Mountains *pl.*; **~geſtirn** *n ast.* Pleiades *pl.*; **~herrſchaft** *f* = Heptarchie; **~hügel-Stadt** *f* (Rom) seven-hilled city; **~jährig** *a.* of (or lasting) seven years, septennial; der ~jährige Krieg (1756—1763) the Seven Years' War; **~jährlich** *a.* taking place once in seven years; **~mal** *adv.* seven times; **~malig** *a.* happening seven times; **~männ(er)ig** ♀ *a.* (mit 7 Staubgefäßen) heptandrian, ...ous; **~meilen-Stiefel** *m/pl.* im Märchen: seven-league(d) boots, F seven-leaguers *pl.*; **~monats-Kind** *n* seven-months' child; **~punkt** *m ent.* = Marienhähnchen; **~ſachen** *f/pl.* a p.'s things or goods and chattels or F traps *pl.*; **~ſchläfer** *m*: a) *pl.* der Legende (27. Juni): the seven sleepers (of Ephesus); b) = Lang-ſchläfer; c) *zo.* = Bilch; **~teilig** *a.* septempartite; **~thorig** *a.* seven-gated; **~zehn** = ſiebzehn.

Siebenbürge (-ᵘᵘᵘ) *m* ㊾, **Siebenbürgin** *f* ㊾ Transylvanian.

Siebenbürgen (-ᵘᵘᵘ) *npr. n.* ㊿b. *geogr.* (öſterr. Kronland) Transylvania; **ſiebenbürgiſch** *a.* ㉔b. Transylvanian.

Siebener (ˡᵘᵘ) *m* ㊿a. 1. = ſieben[2] II. — 2. (die Ziffer 7, VII) (the figure) seven. — 3. member of a council of seven; röm. Alt.: septemvir. — 4. anything bearing the number seven. [(different) kinds.]

ſieb(e)nerlei (ˡ(ᵘ)ᵘ-) *a. inv.* of seven

ſiebente (ˡᵘᵘ) *ord. numb.* ㉔b. (the) seventh; Datum: der ~ (am ~n) Mai (ſchr.: 7. Mai) (on) the seventh of May, May the seventh (ſchr.: May 7th); Karl der S~ (ſchr.: VII.) Charles the Seventh (ſchr.: VII.).

ſiebente-halb (ˡᵘᵘ.ᵘ) *a. inv.* six and a half. [drei = (3/7) three-sevenths.]

Siebentel (ˡᵘᵘ) *n* ㊿a. seventh (part); ſ.

ſiebentens (ˡᵘᵘ) *adv.* seventhly, in the seventh (7th) place.

ſiebenzig (ˡᵘᵘ) *numer.* = ſiebzig.

Sieber (ˡᵘ) [ſieben[1]] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ sifter; screener.

ſiebzehn (ˡ-) *numer.* **I** *card. numb. inv.* seventeen. — **II** (die Zahl) S~ *f* ㊾ (number) seventeen.

siebzehn-... (ˈ—...) in Zssgn, zB.: **~jährig** *a.* of seventeen years, seventeen years old. **siebzehnte** (ˈ—ə) *ord. numb.* 24b. seventeenth; Ludwig der S~ (gschr.: XVII.) Louis the Seventeenth (gschr.: XVII.). **Siebzehntel** (ˈ—ə) *n* 40a. seventeenth (part); ein ~ ($^1/_{17}$) one-seventeenth. **siebzehntens** (ˈ—ə) *adv.* in the seventeenth (17th) place. **siebzig** (ˈə) [ahd. *sibunzug*] *card. numb. inv.* seventy; **~fach, ~fältig** *a.* seventyfold; **~jährig** *a.* of (or lasting) seventy years, seventy years old.

Siebziger (ˈəə) **I** *m* 40a., **~in** *f* 50 person seventy (and more) years old, ▽ septuagenarian. — **II** ſ~ *a. inv.* die ſ~ Jahre (Zeitrechnung und Lebens-alter) the seventies. [tieth.]

siebzigſte (ˈəəə) *ord. numb.* 24b. seven-ſ **Siebzigſtel** (ˈəəə) *n* 40a. seventieth (part). [tieht (70th) place.]

siebzigſtens (ˈəəə) *adv.* in the seven-ſ **ſiech** (ˈ) [got. *siuks*, ahd. *sioh*: krank] *a.* 24b. sick(ly), in ill health; (entkräftet) weak, infirm; (matt) languishing, pining (away).

Siech-... (ˈ—...) in Zssgn, zB.: **~bett** *n* sickbed; **~(en)haus** *n* infirmary, bsd.: hospital for incurables.

ſiechen (ˈə) *v/n.* (h.) 22a. (krank ſein) to be sickly or in ill health; (hinwelken) to languish, to pine (or fade) away.

Siechen-... (ˈ—...) in Zssgn ſ. Siech-...

Siechheit *f* 40, **Siechtum** *n* 28 (ˈ—) sickliness; lingering illness or malady, protracted suffering; languishing state.

Siede-..., mit ⚙ (ˈə—...) in Zssgn, zB.: **~haus** *n* boiling-house; **~hitze** *f* boiling-heat; **~hütte** *f* Salpeterfabr.: saltpetre-house; **~keſſel** *m* boiler; **~lauge** *f* Seifenfabrikation: boiling-liquor; **~ofen** *m* blanching-furnace or -oven; **~pfanne** *f* Zuckerfabr. ꝛc.: boiler; Saline: salt-pan; **~punkt** *m phys.* e-r Flüſſigkeit, des Thermometers ꝛc. boiling-point; **~rohr** *n* boiling-tube; **~röhre** *f mach.* boiler-tube.

ſieden (ˈə) [ahd. *siodan*: kochen] 29e, bisw. a. 24b. (*p.p.* geſotten u. geſiedet) **I** *v/n.* (h.) to seethe (a. v. Meereswellen ꝛc.), mehr gbr.: to boil, gelinde: to simmer; bsd. *fig.* ~d ebullient; ~d heiß boiling (auch seething) hot, scalding. — **II** *v/a.* to boil water, &c., gelinde: to let simmer; ich ließ es ~ I let it boil, gelinde: I let it (gently) simmer; ſ. Ei 1; ⚙ Salz ~ to make salt; Seife ~ to boil (or make) soap; Zucker ~ to refine sugar; Färberei: in Alaun ~ to alum; *metall.*, &c. weiß ~ to blanch. — **III** S~ *n* 20c. boiling, &c. (ſ. I und II), bsd. *fig.* ebullition; nahe am S~ near (or on) the boil.

Sieder (ˈə) *m* 40a. one who boils; bsd. in Zſ.-ſgn, zB.: Salz-, Seifen-ſieder.

Siederei (ˈəˈ) *f* 40 = Siede-haus, -hütte.

Sieg (ˈ) [ahd. *sigi*, *sigu*] *m* 28 bsd. ⚔ victory; triumph; den ~ davontragen = ſiegen; leichter ~ easy victory or conquest, *parl.*, &c. auch: walk-over.

ſieg-... (ˈ—...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~gekrönt** (**~gewohnt**) *a.* crowned with a (accustomed to) victory; **~reich** *a.* victorious, triumphant; *adv.* a. as a conqueror or victor.

Siegel (ˈə) [ahd. *insigili*, mhd. *sigel*] *n* 40a. (Weltſchaft u. Abdruck desſelben) seal, königliches ꝛc. auch bisw.: signet; England: kleines (großes) (Staats-)~ privy (great) seal; (gerichtlich) unter ~ legen to put under the seal of the Court; *fig.* ſ. Brief 2; das iſt für mich ein Buch mit ſieben ~n, etwa: it's an unfathomable book to me; unter dem ~ der Verſchwiegenheit under the seal of secrecy, in strict confidence.

Siegel-..., ſ~... (ˈə—...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* signet-office; **~bewahrer** *m* keeper of the seal; vgl. Groß-ſiegel-bewahrer; **~bruch** *m* breaking a seal (open); **~erde** *f min.* Lemnian earth, bole, ▽ sphragide; **~kapſel** *f* seal-box; **~kunde** *f* knowledge of seals, ▽ sphragistics; **~lack** *n* (*m*) sealing-wax; **~lack-Fabrikant** *m* s.-wax manufacturer; **~lack-Stange** *f* stick of s.-wax; **~los** *a.* unsealed; **~ring** *m* seal-(mehr gbr.: signet-) ring; **~ſtecher** *m* seal-engraver; **~wachs** *n* wax for sealing.

ſiegeln (ˈə) *v/a.* 22d. e-n Brief ~ to seal (up) ...; amtlich: to put (or affix) a seal to a door, &c., to place a th. under seals.

ſiegen (ˈə) **I** *v/n.* (h.) 22a. to be victorious or triumphant, to conquer; to carry the day; to gain a victory over the enemy. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* 24b. victorious, triumphant, conquering (hero, &c.). — **III** S~ *n* 20c. = Sieg.

Sieger (ˈə) *m* 40a., **~in** *f* 50 victor, conqueror; ~ bleiben to remain triumphant, to hold the field (ſ. hervor-gehen d).

Sieger-... (ˈə—...) in Zssgn, zB.: **~krone** *f*, **~ſtolz** *m* victor's (or conqueror's) crown, pride. — Vgl. auch Sieges-...

Sieges-..., ſ~... (ˈə—...) in Zssgn oft: ... of, for, &c. (a) victory, triumphal ..., zB. **~aufzug** *m* triumphal procession; **~beute** *f* (victor's) spoils *pl.*; **~bogen** *m* tr. arch; **~dank-feſt** *n* thanksgiving for a victory, *eccl.* Te Deum; **~denkmal** *n* monument commemorative (or in memory) of a victory; **~feier** *f*, **~feſt** *n* (fête in) celebration of a vict.; **~fürſt** *m* = Sieger; **~gepränge** *n* tr. pomp; **~geſang** *m* = ~lied; **~geſchrei** *n* shout of vict.; **~gewiß** *a.* sure (or confident) of vict.; **~göttin** *f myth.* Victory; **~held** *m* conquering hero; **~jubel** *m* jubilation (or rejoicing) over a victory; **~kranz** *m* crown of vict.; **~lauf** *m* victorious career; **~lied** *n* triumphal song, chant of victory; **~palme** *f* palm of vict.; **~preis** *m* prize (of victory); vgl. ~zeichen; **~ſäule** *f* tr. column; **~trunken** *a.* flushed (or elated) with victory; **~wagen** *m* triumphal car; **~zeichen** *n* trophy; **~zug** *m* tr. march; auch = ~aufzug. — Vgl. auch ſieg-...

Siegfried (ˈ—) *npr. m.* 39 (bsd. Held des Nibelungenliedes) Siegfried.

ſieghaft, faſt † (ˈə) *a.* 24b. = ſieg-reich.

Siegler (ˈə) [ſiegeln] *m* 40a. sealer.

Siegmund (ˈə) *npr. m.* 39 Sigismund.

Sieges-... (ˈ—...) = Sieges-...

ſieh(e) (ˈ(ə) *imper.* von ſehen (ſ. bs).

Sieht (ˈ) *m* (*n*) 38 = Sicht.

ſiehſt, ſieht (ˈ) *pres. ind.* von ſehen (ſ. bs).

ſieken ⚙ (ˈə) *v/n.* (h.) 22a. (ſchmale Rinnen anbringen) to crease.

Sieken-... ⚙ (ˈ—...) in Zssgn, *metall.*, zB.: **~draht** *m* creased wire; **~form** *f* creasing-die or -tool.

Siel (ˈ) [niederd.] *m* (*n*) 38 1. Waſſerbau: sluice. — 2. (Abzugsgraben) sewer, drain, drain-pipe; **~waſſer** *n* sewage.

Siele ⚙ (ˈə) [ahd. *silo*: Riemen] *f* 38 Sattlerei: (Kummet) horse-collar. [drain.]

ſielen ⚙ (ˈə) [Siel] *v/a.* (h.) 22a. to

Sielen-... ⚙ (ˈə—...) in Zssgn, zB.: Sattlerei: **~geſchirr, ~zeug** *n* breast-harness.

ſiemensſch (ˈə) [Werner, Wilhelm ꝛc. Siemens, deutſche Ingenieure] *a.* 24b. S~e Fabrik in Charlottenburg bei Lo. Siemens' Telegraph Works *pl.*; S~e Induktionsrolle Siemens armature; S~er Stahl Siemens(-Martin) steel.

Sierra-Leone (ßjäˈßə-lēˈōnə) *npr. f.* 38 (britiſche Beſitzung in Weſt-Afrika) Sierra Leone.

Sieſta (ßjäˈßə-tə) [ſpan.] *f* 28 und 29 = Mittags-ſchläfchen.

ſiezen F (ˈə) [ſie] *v/a.* 2c. j-n ~ (Sie nennen) to call a p. (or to address a p. as) „Sie".

ſigäiſch (ˈə) [Sige'um] *a.* 24b. Homers Iliade ꝛc.: Sigean (gate). [▽ grammalogue.]

Sigel (ˈə) [lt.] *n* 40a. (Abkürzungs-zeichen):

Sige-um (—ˈə) *npr. n.* 28 *geogr.* Alt.: (Stadt und Vorgebirge in Troas) Sigeum.

Sig(is)mund (ˈ(ə)ə) [Schützer durch Sieg] *npr. m.* 39 Sigismund.

Signal (ſinᵍ-nāˈl) [lt.] *n* 28 signal; *elect.* ring of an electric bell; ⚔ ~ zum Aufſitzen signal for mounting; das ~ zum Aufſitzen geben, auch: to sound to horse.

Signal-... (ſinᵍ-nāˈl-...) in Zssgn oft: signal-..., zB. **~apparat** ⚙ *m* signalling-apparatus; **~bude** 🚉 *f* signal-box; **~dienſt** *m* signal-service; **~feuer** *n* si.-fire, beacon; **~flagge** *f* si.-flag; **~glocke** *f* warning bell; **~horn** ♫ *n* bugle; **~licht** *n* signal-light; **~ordnung** ⚓ *f* si.-code; **~pfeife** ⚓ *f* steam-whistle; **~ruf** *m* signal, call of warning; **~ſchuß** *m* si.-gun; **~ſtange** 🚉 *f* semaphore; **~wärter** 🚉 *m* signalman.

ſignaliſieren (ſinᵍ-nā~ˈəˈ) *v/a.* 22a. (durch Signale anzeigen) to signal.

Signatar-... (ſinᵍ-nāˈ) [lt.: unterzeichnend] in Zssgn, zB.: **~macht** *f* signatory power.

Signatur (ſinᵍ-nāˈ) [lt.] *f* 40 1. (Unterſchrift) signature, durch ein Zeichen: sign manual. — 2. 🏷 mark, stamp, brand; (Zettel) label; *pharm.* (Gebrauchs-anweiſung) signature. — 3. ⚙ *typ.*: a) (Bogenbezeichnung) signature; b) (Kerbe in der Letter; a. ~rinne *f*) nick.

ſignieren (ſinᵍ-niˈ~) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) 22a. (unterzeichnen) to sign; (bezeichnen) to mark.

Sigriſt *provc.* (ˈəˌ —ˈə) [ahd. *sigristo* aus lt. *sa'crista*] *m* 38 sexton.

Sikambrer (—ˈə~) *m/pl.* 40a. *hist.* (altdeutſches Volk am Rhein) Sicambri(ans) *pl.*

Sikhs (ˈ) *m/pl. inv.* (nord-indiſcher Stamm; ſeit 1849 a. britiſch-indiſche Truppen) Sikhs *pl.*

Sikuler (ˈəə) [lt. *Si'culus*: Sizilianer] *m* 40a., **~in** *f* 50, **ſikuliſch** *a.* 24b. röm. Alt.: Siculian, jetzt: Sicilian.

ſikyoniſch (~ˈə~) [Si'kyon, Et. und Landſchaft im Peloponnes'] *a.* 24b. Alt.: Sicyonian.

Silbe (ˈə) [ahd. *sillaba* aus grch.-lt. *syllaba*] *f* 28 *gr.* ſyllable; kurze, lange ~ short, long ſyllable, *pros.* auch: short, long; vorletzte, drittletzte ~ penult, antepenult; *ich* verſtehe keine ~ davon I don't understand a word (or syllable) of it; *fig.* an ſtechen to quibble (about words), to catch at words, to split hairs.

Silben-..., (ˈə—...) in Zſ.-ſgn, zB.: **~accent** *m* syllabic accent; **~fall** *m* rhythm; **~klauber** *m* = ~ſtecher; **~maß** *n* (syllabic) quantity, metre; **~rätſel** *n* charade; **~ſtecher** *m* quibbler, word-catcher, hair-splitter; **~ſtecherei** *f* quibbling, hair-splitting; **~trennung** *f* splitting up (or division) into syllables.

Silber (ˈə) [ahd. *silabar*; vgl. litauiſch *sidabras*] *n* 40a. silver, *chm.*: ▽ argentum (Ag); ſ. be-ſchlagen 1; *p r v b.* ſ. reden III.

Silber-..., ſ~... (ˈə—...) in Zssgn. **I** oft: silver(-)..., ... of, &c. silver, ▽ argent... — **II** Beiſpiele zu I u. bsd. Fälle: **~ader** *f* vein (or lode) of silver; **~arbeit** *f* si.-work; **~arbeiter** *m* si.-ſmith; **~artig** *a.* silvery; argentine; **~bach** *m poet.* silver(y) ſtream; **~barre(n)** *m*) *f* bar (or ingot) of si.; **~bergwerk** *n* si.-mine; **~beſchlag** *m* silver-mounting; **~beſchlagen** *a.* silver-mounted; **~blech** *n* silver-leaf; **~blende** *f min.*: ▽ galena of si., antimoniſche: pyrargyrite; **~blick** *m* gleam (or lightning, fulguration) of silver; ſ. a. Blick 2; **~braut** *f* (**~bräutigam** *m*) wife (husband) celebrating her (his) silver wedding; **~brenner** *m* silver-refiner; **~chlorid** *n chm.* argentic chloride ($AgCl$); **~chlorür** *n chm.* argentous chloride (Ag_2Cl); **~diener** *m* keeper of the plate; **~draht** *m* si. wire; **~erz** ⚒ *n* si.-ore; **~erz-Mühle** ⚙ *f* si.-mill; **~faden** *m* silver-thread; **~farbe** *f* si.-colour; **~farben, ~farbig** *a.* si.-coloured, silvery; **~faſ'n** *m*

orn. silver (or pencilled) pheasant (*Gallopha'sis nyc(h)the'merus*); **~fisch** *m ichth.* (Spiel-art des Goldfisches) silver-fish; **~flotte** *f* bis. *hist.* Spanish si.-fleet; **~foli-e** ⚙ *f* si.-foil; **~fuchs** *m zo.* silver(-black)fox (*Vulpes fulvus*); **~gehalt** *m* percentage (or proportion) of silver in an alloy; **~geld** *n* si. money, kleines: silver change; **~gerät, ~geschirr** *n* (silver) plate; **~glanz** *m*: a) lustre (or brightness, brilliancy) of si.; b) *min.* si.-glance; **~glätte** *f* litharge of silver; **~grau** *a.* silver-gray; ehm. **~groschen** *m* (1/30 Thaler) silbergroschen (= about one penny); **~grube** *f* silver-mine; **~grund** *m* silver-foundation; **~gulden** 🏦 *m* silver florin; **~haar** *n poet.* silvery hair; **~haltig** *a.* containing silver; argentiferous, argentic; **~handel** *m* si.-trade; **~hell** *a.* (as) bright as silver; **~heller Klang** silvery sound; **~hütte** ⚒ *f* silver-foundry; **~kammer** *f* plate-room or -chamber; **~kämmerer** *m* = ~diener; **~klang** *m* silvery sound or note; **~korn** *n* grain of silver; **~kuchen** *m* lump of si.; **~laden** *m* silversmith's shop; **~lahn** ⚙ *m* si. tinsel; **~licht** *n* silvery light; **~locke** *f poet.* silver lock; **~münze** *f* si. coin; **~nitra't** *n chm.* (Höllenstein) nitrate of si. ($AgNO_3$); **~oxy'd** *n chm.* oxide of si., argentic oxide (Ag_2O); salpeter-saures **~o.** = ~nitra't; **~papier** 🏦 *n* si.-paper; **~pappel** ♀ *f* white poplar, abele (*Po'pulus alba*); **~plattierung** ⚙ *f* silver-plating; **~probe** ⚙ *f* si.-assay or -test; **~quell** *m poet.* silver fount(ain); **~reich** *a.* rich in silver; vgl. ~haltig; **~reiher** *m orn.* egret, lesser white heron (*Ardea agre'tta*); **~rein** *a.* (as) pure as silver; **~rubel** 🏦 *m* silver rouble; **~sachen** *f/pl.* si. objects or things *pl.*; **~salz** *n chm.* silver-salt; **~sand** *m* si.-sand; **~schaum** 🏦 *m* si.-leaf; **~scheibe** *f* des Mondes si. disk of the moon; **~schein** *m* silvery lustre; bis. ehm. **~schiff** ⚓ *n* silver-laden ship or galleon; **~schimmel** *m* si.-gray horse; **~schimmer** *m* = ~schein; **~schlacke** ⚙ *f* dross of silver; **~schmied** ⚙ *m* silver-smith; **~schrank** *m* cupboard for plate; **~stimme** *f poet.* silver(y) voice; **~stoff** 🏦 *m* si.-cloth or -brocade; **~strich** *m ent.* (Schmetterling) silver-washed fritillary (*Argy'nnis pa'phia*); **~stufe** ⚒ *f* sample of si.-ore; **~tanne** ♀ *f* = Pechtanne; **~ton** *m* = ~klang; **~tresse** *f* si.-lace; **~verwahrer** *m* = ~diener; **~währung** *f* si.-standard; **~waren** 🏦 *f/pl.* si. goods; vgl. ~zeug; **~weide** ♀ *f* white willow (*Salix alba*); **~weiß**: a) *a.* silvery white; b) *n* silver-white; **~welle** *f poet.* silver(y) wave; **~werk, ~zeug** *n* silver plate, silverware.

Silberling (ˈzı̆lb-) *m* ㊳ silver coin, ehm.: silverling; *bibl.* um dreißig ~e for thirty pieces of silver. [zeit silver wedding.]

silbern (ˈzı̆lb-) *a.* ㉔b. (of) silver; ~e Hochzeit

Silen (-ˈlēn) [grch.] *npr.m* ㊳ *myth.* (Sohn des Pan) Silenus. [silence!, (be) quiet!]

Silentium (-ˈtsı̆ŭm) [lt.: Schweigen] *int.*

Siley ⛏ (ˈzı̆lē) [lt.] *m. inv.* (Kiesel) silex, pebble. [*li'num*).]

Silge ♀ (ˈzı̆lgə) *f* ㊸ milk-parsley (*Se-*

Silhouette (zil-lü-ĕ't-ĕ, ſi...) [fr.] *f* ㊸ = Schatten-riß; **silhouettieren** (ˈzı̆lu-ĕ'tı̆rən) *v/n.* (h.) ㉔a. to take (or throw off) silhouettes; **Silhouettierer** (ˈzı̆lu-ĕ'tı̆rər) *m* ㊵a. silhouettist.

Silikat ⛏ (-ˈkāt) [lt. *silex*] *n* ㊳ *chm.* (kieselsaures Salz) silicate.

Silo (ˈzı̆lō) *n* ㊺ (Getreide-grube) silo.

silurisch ⛏ (-ˈlū-) [Silu'rer, altes Volk in Wales] *a.* ㉔b. *geol.* (der unteren Grau-wacke angehörig) Silurian. [Silvanus, Sylvanus.]

Silvan (ˈzı̆lvān) *npr.m.* ㊳ *myth.* (a. Bn.)

Silvester (zı̆lˈvĕstər) *npr.m.* ㊵a. Silvester, Sylvester; **~abend** *m* (31. Dezember) New Year's Eve.

Simeon (ˈzı̆mē-ŏn) [hebr.] *npr.m.* ㊸ Simeon.

Similor (zı̆-ˈlōr) [fr.] *n* ㊺ (Kupfer und Zink) similor, Mannheim gold.

simonisch (-ˈnō-) *a.* ㉔b. simoniacal.

Simonist (-ˈnı̆ſt) *m* ㊸ Saint-Simonian.

simpel (ˈzı̆mpəl) [fr.] ▮ *a.* ㉔b. simple (ſ. einfach, -fältig). — ▮▮ S~ *m* ㊵a. (Einfalts-pinſel) simpleton, dunce, F duffer.

Simplizissimus (-ˈtsı̆ŭs) [lt.] *m. inv.* simple-minded (or unsophisticated) person. [simplicity.]

Simplizität (-ˈtāt) [ſt.] *f* ㊾ (Einfalt)

Simplon (ˈzı̆m-) *npr.m.* ㊺ *geogr.* (Alpenpaß) der ~ the Simplon.

Sims ⚙ (ˈzı̆ms) [ahd. *simiz*; vgl. lt. *sima*: Rinnleiſte] *m* (*n*) ㊴ = Ge-ſims; **~hobel** *m* = Leiſten-hobel; **~werk** *n* cornice; entablature; **~ziegel** *m* = Geſims-kachel.

Simſe ♀ (ˈzı̆mzə) *f* ㊸ = Binſe. [Samson.]

Simſon (ˈzı̆m-) [hebr.] *npr.m.* ㊺ *bibl.*

Simulant (-ˈlant) [lt.] *m* ㊸, **~in** *f* ㊸ sham patient or invalid, ✕ *a.* malingerer.

simulieren (-ˈlı̆rən) [lt.] *v/n.* (h.), *v/a.* ㉔a. 1. (ſich verſtellen) to simulate, feign, sham, pretend; 🏦 ſimulierter Rechenſchafts-bericht simulated (F cooked, doctored) accounts *pl.* — 2. Paufet. ~ (ſinnen) to meditate on a th.

simultan (-ˈtān) [lt.] *a.* ㉔b. = ge-meinſchaftlich u. gleich-zeitig; S~ſchule *f* undenominational school. [(Mount) Sinai.]

Sina-i (ˈzē-) *npr.m.* ㊺ *geogr.* der ~

Sinau ♀ (ˈzē-) [urſpr. *sindau*: Immergrün] *m* ㊳ alchemilla (*Alchemi'lla*).

ſind (ſı̆nt) erſte und dritte Perſon *pl.* des *pres. ind.* von ſein (ſ. d.).

Sind-flut (ˈzı̆nt-) ꝛc. ſiehe Sint-flut ꝛc.

Sinekure (-ˈkūrə) [lt.] *f* ㊾ (Pfründe ohne Seelſorge; leichtes einträgliches Amt) sinecure.

☞ **Sink...** ſ. Symph...

Sing... (ˈzı̆ng...) in Zſſgn, zB.: **~akademi'e** *f* singing-academy; **~(e)chor**: a) ♪ *m* choir; b) *n arch.* ſ. Chor 4; **~droſſel** *f* = *orn.* common thrush (*Tu'rdus mu'sicus*); **~fertigkeit** *f* aptitude for singing; **~lehrer, ~meiſter** *m* singing-master; **~(e)note** ♪ *f* musical note; **~pult** *n* singing-desk; **~ſang** *m* sing-song; **~ſchule** *f*, **~ſchüler(in** *f*) *m* singing-school, -pupil; **~ſchwan** *m orn.* whistling swan (*Cygnus mu'sicus*); **~ſpiel** *n* musical comedy or farce; (kleine Oper) operetta; **~ſtimme** *f*: a) singing-voice; b) ♪ vocal part; **~ſtück** ♪ *n* (piece of) vocal music, air; **~uhr** *f* chiming clock; **~vogel** *m* singing bird; auch: songster; **~weiſe** *f*: a) style of singing; b) air, tune, melody. — Vgl. a. Ge-ſang.

Singaleſe (ˈzı̆ngā-lē-zə) *m* ㉒, **...leſin** *f* ㊿ (Bewohner[in] von Ceylon) Singhalese, Cingalese.

Singapore (ˈzı̆ngā-pōr, engl.: ſi̯ŋ-gə-pōr) *npr.n.* ㊺ (Inſel u. St. v. Malakka) Singapore.

ſingbar (ˈzı̆ng-) *a.* ㉔b. singable.

Singe... (ˈzı̆ngə...) in Zſſgn ſ. Sing...

ſingen (ˈzı̆ngən) [ahd. *singan*] ▮ *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉙a. (*impf.* veraltet a. ſung) 1. to sing, langſam u. feierlich: to chant (ſ. ſchmettern); *fig.* mir ~ die Ohren I have a buzzing in my ears; ♪ ſ. falſch 1 u. Bariton; ſ-e Stimme ~ to sing one's part; nach Noten ~ to sing from music; vom Blatte (weg) ~ to read music. — 2. mit Angabe der Wirkung: ein Kind in den Schlaf ~ to sing ... to sleep; auch *v/refl.* ſich heiſer (außer Atem) ~ to sing o.s. hoarse (out of breath). — 3. *fig.* ſ. Lied[1] 3; das ward mir an meiner Wiege nicht geſungen nobody ever thought (that) I should come to this (state). — ▮▮ S~ *n* ㊾c. singing, chant(ing); vgl. Ge-ſang; ſ. Blatt 2 am Ende.

Singer[1] (ˈzı̆ngər) [mhd. *singœre*] *m* ㊵a. ehm.: (Singmeiſter) singing-master.

Singer[2] (ſi̯ŋ-ər) *npr.m.* ㊺ (amerika'niſcher Nähmaſchinen-Fabrika'nt) Singer; daher: ~ *f* (*sg.* ㊸, *pl.* ㊵a.) Singer('s sewing-machine).

Singerei (ˈzı̆ŋ-rı̆) *f* ㊾ continued (or indifferent) singing, sing-song; F squalling.

Sin-grün ♀ (ˈzı̆n-) *n* ㊳ (Immergrün) periwinkle (*Vinca*).

Singular (ˈzı̆ŋ-, auch zı̆ŋ-ˈlār) [lt.] *m* ㊳ *gr.* (Einzahl) singular (number); **ſingulariſch** (zı̆ŋ-gu-ˈlā-rı̆ſch) *a.* ㉔b. in the singular (number).

Sink... (ˈzı̆nk...) in Zſſgn bisw. für Senk..., zB.: **~kaſten** ⚙ *m* Waſſerb.: caisson.

ſinken (ˈzı̆ŋkən) [ahd. *sinchan*] ㉙a. ▮ *v/n.* (ſn) 1. to sink, to drop, von Schiffen ꝛc.: to go down (to the bottom), auch von Perſonen: to go under, vom Boden ꝛc.: to subside, von Preiſen ꝛc.: to fall, von Perſonen: to come down (in the world); (ſich vermindern) to decrease, to abate; (verfallen) to decline, to decay; ſein Anſehen ſank bald ... soon diminished or crumbled away; *fig.* er iſt tief-geſunken he is low down, F he has gone to the dogs. — 2. mit *prp.*: auf den (od. zu) Boden ~ to fall (or drop) to the ground; j-m in die Arme ~ to drop into a p.'s arms; in Ohnmacht ~ to faint (away); im Preiſe ~ to go down in price; in tiefen Schlaf ~ to fall into a deep sleep, to go fast asleep; *fig.* ich hätte vor Scham in die Erde ~ mögen I thought I could have sunk into the earth. — 3. mit *fig.* den Kopf ~ laſſen to hang one's head; den Mut, die Flügel nicht ~ l. not to lose courage, to keep up one's spirits; die Stimme ~ l. to drop one's voice. — ▮▮ *v/a.* ⚒ e-n Schacht ~ = ab-teufen. — ▮▮▮ S~ *n* ㊾c. sinking, &c. (ſ. I); S~ des Bodens subsidence, der Preiſe: fall, depression, drop; (Verminderung) decrease, abatement, diminution; (Verfall) decline, decay.

Sinn (ˈzı̆n) [ahd. *sin(nu)*] *m* ㊳ 1. sense; j-m in die ~e fallen to occur to (or to strike) a p.; in die ~e fallend striking, perceptible; ihr vergingen die ~e she lost (all) consciousness; *prvb.* ſ. Kopf 7; *fig.* ſeine fünf ~e h., etwa: to have all one's wits about one; darin iſt weder ~ noch Verſtand there is no rhyme or reason (or neither rh. nor r.) in that. — 2. (Bedeutung) sense, import, purport; eigentlicher (figürlicher) ~ eines Satzes ꝛc. proper (figurative) meaning; im engeren (weiteren) ~e in a narrower (wider) sense; im wahren ~e des Wortes in the true sense (or acceptation) of the word. — 3. ~ (Empfänglichkeit) für et. taste for a th.; (Neigung) liking (or inclination) for a th.; (Anlage) aptitude (or turn) for a th.; (geiſtiges Empfinden) sensitive faculty; (Verſtand) mind, wit; (Einſicht) intelligence, intellect; (Seele, Herz) soul, heart; (Gemütsart) nature, disposition; (Meinung) opinion; (Trachten) tendency; (Abſicht) intention; (Wunſch) wish, desire; (Wille) will; ſ. hart 2; ſeinen ~ auf et. richten to turn one's attention to a th.; ſein ~ ſteht nach Höherem his mind (or he) is bent on (or aims at) higher things; im *gen.*: demütigen ~es ſein ... humble-minded; mit j-m e i n e s (od. gleichen) ~es ſein ... one heart and one soul with a p.; ... of the same way of thinking as a p.; andern ~es w. to change one's mind or ideas. — 4. mit *prp.*: auf ſ-n ~ (Willen) beharren to insist on a th. (being carried out); vgl. be-harren 2; j-m et. aus dem ~e bringen to talk a p. out of a th.; ſich et. aus dem ~e ſchlagen to put (or drive) a th. out of one's mind or one's head; das will mir nicht aus dem ~e I cannot get it out of my head, I cannot shake off the idea; *prvb.* ſ. Auge 4 am Schluß; bei ~en ſein ... in one's (right) senses; was fährt Ihnen durch den ~? what are you thinking about? im ~e behalten: a) (im Gedächtnis bewahren) to retain (in one's memory), to bear in mind; b) (noch immer erſtreben) persistently to strive (or aim) at; et. im ~e h. to have a th. in

view; es kam mir in den ~ it crossed (or flashed through) my mind, it occurred to me; ſich et. in den ~ kommen l. to bethink o.s. of a th.; das liegt mir im ~ it is constantly in (or never out of) my mind; das will mir nicht in den ~ I cannot make it out or understand it; *nach* j-s ~e in agreement with a p.'s views or intentions; wenn es nach meinem ~e ginge if I had my (own) way; **ohne** ~ senseless, unmeaning; **von** ~en ſein ... out of one's senses, ... beside o.s.; biſt du von ~en? are you out of your mind? ↖ es kommt mir zu ~e (fällt mir ein) it occurs to me, it comes (in)to my mind.

Sinn..., **ſinn...**[1] (ˢ...) in Zſſgn, ɣB.: **~bild** *n* emblem; (Wahrzeichen) symbol; (Gleichnis) allegory; **~bildlich** *a.* emblematic(al); symbolical; allegoric(al); ~b. darſtellen to symbolise; **~erklärung** *f* explanation of the meaning; **~gedicht** *n* epigram; **~los** *a.*: a) senseless; deprived of one's senses; b) (von Sinnen) out of one's senses or mind; c) (nichts bedeutend) void of sense, unmeaning, meaningless; (albern) absurd; **~loſigkeit** *f* senselessness; (Albernheit) absurdity; **~reich** *a.* (wohl erſonnen) ingenious, clever; (geiſtreich) witty; **~ſpruch** *m* short (or witty) saying, ⏀ apophthegm; device, motto; epigram; **~verwandt** *a.*: ⏀ synonymous; ~verwandtes Wort synonym; **~verwandtſchaft** *f* synonymy; **~voll** *a.* full of (good) sense, fraught with meaning, auch = **~reich**. — Vgl. auch Sinnen-..., Sinnes-...

Sinn...[2] ♀ (ˢ...) [ahd. *sin*: Dauer] in Zſſgn, ɣB.: **~grün** *n* ſ. Sin-grün; **~pflanze** *f* sensitive plant (*Mimosa*).

ſinnen (ˢ⌣) [ahd. *sinnan*: reiſen, ſtreben] **I** *v/n.* (h., bisw. in) und *v/a.* ㉖b. **1.** *abs.* (nachdenken) to meditate, reflect, ponder, cogitate, grübelnd: to speculate, mit Muße: to muse. — **2.** auf et. ~ to plan (or plot, scheme) a th.; auf Böſes ~ to harbour ill designs; auf Mittel u. Wege ~ to devise means and ways. — **3.** mit abhängigem Kaſus: was ſinnt ihr? what are you brooding over?; Gefährliches ~ to hatch dangerous schemes; (auf) Rache ~ to meditate revenge. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. meditative; full of thought(s). — **III ge-ſonnen** (bisw. geſinnt) *p.p.*, meiſt präd. *a.*: ich bin geſonnen, es zu thun I feel inclined or disposed or willing ..., I have a good mind ... — **IV S~** *n* ㊾c. meditation(s *pl.*), reflection(s *pl.*); all ſein S~, all ſein Trachten, etwa: his every thought, his every wish.

Sinnen... (ˢ⌣...) in Zſſgn, ɣB.: **~genuß** *m*, **~luſt** *f* sensual enjoyment, pleasure; **~rauſch**, **~taumel** *m* exuberance of spirits; **~welt** *f* physical (or material) world. — Vgl. auch Sinn-..., Sinnes-...

Sinnes... (ˢ⌣...) in Zſſgn, ɣB.: **~änderung** *f* change of opinion or mind, in Religion ꝛc.: conversion; **~art** *f* = Ge-ſinnung; **~richtung** *f* turn of mind; **~täuſchung** *f* mental delusion, *path.*: ⏀ hallucination. — Vgl. auch Sinn-... und Sinnen-...

ſinnig (ˢ⌣) *a.* ㉔b.: a) thoughtful, contemplative (vgl. ſinnen II); b) (wohl erſonnen) well devised; ingenious; (anmutig) graceful; c) (bedachtſam) judicious, sensible; d) in Zſſgn, z.B. leicht-ſinnig ꝛc.; **Sinnigkeit** *f* ㊾ thoughtfulness; ingeniousness; judiciousness.

ſinnlich (ˢ⌣) *a.* ㉔b.: a) of (or concerning, affecting) the senses; *phls.* (mit Sinnen begabt) sensuous, sentient, sensitive; b) (wahrnehmbar) perceptible; (körperlich) physical; *phls.* perceptive, material; c) Sinnengenuß betr.: sensual (appetite, &c.), voluptuous (thought, &c.); (fleiſchlich) carnal (desire, &c.); **Sinnlichkeit** *f* ㊾: a) *phls.* sensuousness, sensitive faculty; b) material existence; c) sensuality, voluptuousness.

Sinolog ⏀ (⌣ˉ) [lt.-grch.] *m* ㊿ (des Chineſiſchen Kundiger) sinologist, sinologue, mehr gbr.: Chinese scholar.

ſintemal(en) (ˢ⌣ˉ(⌣)) [mhd. *sintemâl* = *sint dēm mâle*: ſeitdem] *cj.* faſt † im Tone der Kanzlei-ſprache: since, whereas.

Sinter (ˢ⌣) [ahd. *sintar*: Schlacke] *m* ㊾a.: a) *min.* (Tropfſtein) sinter, stalactite; b) ⚙ *metall.* dross of iron (ore); **~bildung** *f*, **~gebilde** *n min.* formation of stalactite.

ſintern (ˢ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑d. **1.** a) von verdunſtendem Waſſer: (Tropfſtein bilden) to form stalactites; b) (ſickern) to trickle, to drip, to ooze (out). — **2.** (zuſammen-)~ (ſich zuſammenballen) to conglobate.

Sint-flut (ˢ⌣ˉ) [ahd. *sin-vluot*: große Flut] *f* ㊾ (great)flood, deluge; **ſint-flutlich** *a.* ㉔b. of the flood, ⏀ diluvian.

Sinus ⏀ (ˡ⌣) [lt.] *m inv.*, *math.* (Trigonometrie: ~ (*abbr.* sin.) e-s Winkels = Quotient der ſich ergiebt, wenn die dem Winkel gegenüberſtehende Kathete durch die Hypotenuſe geteilt wird) sine; ~ verſus versed sine. [*f* ㊿ = Sippſchaft 2.]

Sippe (ˢ⌣) [ahd. *sippa*: Blutsverwandtſchaft] *f* **Sippſchaft** (ˢ⌣) [mhd. *sipschaft*, zu Sippe] *f* ㊾ **1.** (verwandtſchaftliches Band) (blood-)relationship, kinship, consanguinity. — **2.** *coll.* (die Verwandten) (blood-) relations, kindred, kinsfolk *pl.*, kith and kin; vgl. Clique; F die ganze ~ (Bande) the whole kit or set or lot or pack. [Jeſus 2.]

Sirach (ˡ⌣) *npr.m.* ㊿ *bibl.* Sirach; ſ. *f* **Sirene** (~ˡ⌣) [grch.] *f* ㊿: a) *myth.* (Seenymphe); b) *phys.* (Inſtrument zum Zählen der Schwingungen eines Tones, auch ⚓ Schallſignal): siren; **~n-geſang** *m* in Home's u. Odyſſee ꝛc. siren-song, (enticing) song of (the) sirens.

ſirenenhaft (~ˡ⌣⌣) *a.* ㉔b. siren-like.

Sirius (ˡ⌣⌣) *m inv.*, *ast.* (Hundsſtern) Sirius. [Mittelmeere) sirocco.]

Sirokko (~ˢ⌣) *m* ㊿ (heißer Süd-oſtwind am

Sirup (ˡ⌣) [ar. *scharâb*: Trank] *m* ㊿ ⚙ Zuckerfabr., *pharm.*, &c.: (Zuckerſaft) syrup; (dunkler Zuckerdickſaft) treacle, ⚙ u. molasses *pl.*

Sirup(s)..., **ſ~...** (ˡ⌣...) in Zſſgn, ɣB.: **~artig** *a.* syrup-like, syrupy; **~topf** *m* syrup-(or treacle-)pot.

ſiſtieren (~ˡ⌣) [lt.] meiſt jur.: **I** *v/a.* ㉑a. **1.** (einſtellen) to inhibit, to stop, to nonsuit (an action). — **2.** j-n ~ (vor Gericht ſtellen) to cite a p. before a court, to summons a p. — **II S~** *n* ㊾c. u. **S~ung** *f* ㊾ (ſ. 1) inhibition; nonsuit; (ſ. 2) summons.

ſiſtiniſch (~ˡ⌣) *a.* ㉔b. = ſixtiniſch.

ſiſyphiſch (~ˡ⌣) *a.* ㉔b. of Sisyphus.

Siſyphus (ˡ⌣) *npr.m.* *inv.* Sisyphus; **~arbeit** *f* (vergebliche Mühe) task of Sisyphus.

Sitte (ˢ⌣) [got. *sidus*, ahd. *situ*; vgl. grch. *ḗthos*] *f* ㊿ **1.** (das übliche) custom; (Gewohnheit) habit; (Brauch) usage, use, practice; ~n und Gebräuche manners and customs *pl.*; feine ~n good manners *pl.* or breeding; das iſt bei uns nicht ~ that's not customary (or the custom) with us, we don't do such things; das iſt ſo ihre ~ that's their way (of doing things). — **2.** (Sittlichkeit) morality, morals *pl.*; lockere ~n loose morals or principles *pl.*; *prvb.* ſ. Bei-ſpiel am Ende. [Stadt, Wallis) Sion.]

Sitten (ˢ⌣) *npr.n.* ㊾b. *geogr.* (ſchwz.

Sitten..., **ſ~...** (ˢ⌣...) in Zſſgn, ɣB.: **~bild**, **~gemälde** *n* picture (or description) of manners or morals; **~geſetz** *n* moral law; **~lehre** *f* moral philosophy, ethical science, ethics; **~lehrer** *m* moral teacher, moralist; **~los** *a.* immoral, dissolute, profligate; **~loſigkeit** *f* immorality, dissoluteness, profligacy; **~polizei** *f* (in Engl. unbekannt), etwa: control over (auch: police regulating) prostitution; **~prediger** *m* moral preacher, moraliser; **~regel** *f* moral precept, rule of conduct; **~rein** *a.* (morally) pure; chaste; **~reinheit** *f* purity of morals; chastity; **~richter** *m* censor; **~richterlich** *a.* censorious; **~ſpruch** *m* (moral) maxim or sentence; **~ſtreng** *a.* austere; **~ſtrenge** *f* austerity (of manners); **~verderbnis** *f*, **~verfall** *m* corruption of manners or morals, depravity; **~verfeinerung** *f* refinement of manners, higher culture or civilisation; **~zeugnis** *n* certificate of good conduct; **~zwang** *m*, etwa: etiquette.

Sittich (ˢ⌣) [mhd. (*p*)*sittich* aus grch.-lt. *psi'ttacus*] *m* ㊿ *orn.* = Papagei.

ſittig (ˢ⌣) *a.* ㉔b. (wohl-geſittet) of good manners or morals or breeding, well-bred, well-behaved; (höfl.) polite, courteous, civil.

ſittlich (ˢ⌣) *a.* ㉔b.: a) moral; **~es** Betragen moral conduct, morals *pl.*; b) (üblich) customary; *prvb.* ſ. ländlich 2; **S~keit** *f* ㊾ morality, morals *pl.*, auch: moral code.

Sittlichkeits... (ˢ⌣-...) in Zſſ.-ſetzungen, ɣB.: **~gefühl** *n* moral sense; **~verbrechen**, **~vergehen** *n* immoral offence; indecent assault. — Vgl. auch Anſtands-...

ſittſam (ˢ-) *a.* ㉔b. (ſtill und beſcheiden) modest, reserved; (anſtändig) decent, respectable; (keuſch) chaste; **Sittſamkeit** *f* ㊾ modesty; decency; chastity.

Situation (-⌣-tßˢ⌣ˡ) [ſr.: Lage] *f* ㊾ situation, auch: position; **~s-plan** *m arch.* plan of a building-estate or of a site.

ſituieren (-⌣ˡ⌣) [ſr.] *v/a.* ㉑a., ㉖b. im *p.p.* gut ſituiert in good circumstances, in a comfortable position, well off, well-to-do.

Sitz (ˢ) [ahd. *siz*, zu ſitzen] *m* ㊿ **1.** seat (auch im Wagen, Theater ꝛc.); (Platz) place; ~ des Kutſchers box, F dick(e)y; (Stuhl) chair; ~ und Stimme im Rat h. to have a voice in (or to be a member of) the council. — **2.** (Wohn-ort) residence, domicile; seat of (the) government; episcopal see; ſeinen ~ an einem Orte aufſchlagen to settle (down) in a place. — **3.** = Ge-ſäß. — **4.** Schneiderei: fit of a dress, &c.; *man.* feſter ~ firm seat.

Sitz... (ˢ...) in Zſſgn, ɣB.: **~anker** ⚓ *m* anchor of rest; **~arbeit** *f* sedentary work; **~bad** *n* hip-bath; **~bein** *n* (auch Geſäßbein) *anat.*: ⏀ ischium; **~fleiſch** *n*: er hat kein ~fleiſch there is no rest in him, he can't sit still; er hat ~fl. (Ausdauer bei der Arbeit) he has great perseverance, he is (very) plodding or assiduous; **~fuß** *m orn.*: ⏀ insessorial foot; **~kaſten** *m* seat-box; **~kiſſen** *n* cushion to sit upon, auch: seat-cushion; **~klappe** *f* am Wagen seat-cloth; **~platz** *m* sitting-room, seat; **~redakteur** F *m*, etwa: dummy editor who serves terms of imprisonment in lieu of the real editor or author; **~reihe** *f* row of seats; tier; **~ſtange** *f* für Vögel perch; **~ventil** ⚙ *n mach.* seat-valve; **~wechſel** *m* Turnerei etwa: change of position.

ſitzen (ˢ⌣) [ahd. *sizzen*; vgl. lt. *sedēre*] **I** *v/n.* (h., ſüdd. auch ſn) ㉖i. **1.** (*ant.* liegen, ſtehen) to sit, to be seated, to occupy a seat, von Vögeln auch: to be perched, to perch; wir ~ hier gut we have good seats or places, weit⚘. we are comfortable here; er kann nicht ſtill ~ he can't sit still, he is restless or fidgety; *bibl.* Chriſtus iſt geſeſſen (= ſitzt) zur Rechten Gottes ... sits on the right hand of ...; als *vimpers.* es ſaß ſich ſo heimlich in der Stube we were so snug ... — **2.** als *v/reſl.* mit Angabe des Erfolges: ſich ſteif, wund ~ to become stiff, sore with sitting. — **3.** mit *prp.* (oft *fig.*): oben am Tiſche ~ to sit at the head of the table; an dieſen Verſen habe ich drei Tage geſeſſen I have sat ... over these lines (of poetry); j-m auf dem Halſe ~ to be a (heavy) burden to a p.; j-m auf dem Nacken (F auf dem Dache od. auf der Pelle) ~ to keep a p. hard to his work; (wie) auf Nadeln, Kohlen, Dornen ~ to sit on thorns; auf dem Trocknen

~ to sit high and dry; von Hühnern: auf Eiern ~ to sit on (or to hatch) eggs; bei Tisch ~ to sit at table; **hinter** Schloß und Riegel ~ to sit in jail, to be locked up; **in** Amt und Würden ~ to fill a high position or post; siehe Brühe 4, Dreck 2, Patsche²; im Glücke ~, wie in Abrahams Schoß ~, in der Wolle ~ to be in luck's way or in clover; in Prima ~ to be a sixth-form boy; im Parlament, im Rate (als Mitglied) ~ to have a seat in (or to be a member of) parliament, the council; ſ. Sattel 2; bis über die Ohren in Schulden ~ to be over head and ears in debt; **über** einer Arbeit ~ to have a work in hand, to work hard at one's task; über e-m andern Schüler ~ to be above (or to top) another boy; **um** den Teich (herum) ſaßen die Fröſche around the pond sat..., the pond was encircled by ...; **zu** Gericht ~ to sit in judgment; zu Pferde ~ to be (mounted) on horseback; gut zu Pferde ~ to be a good horseman, to sit a horse well; zu Rate ~ to be assembled in council. — 4. mit *adv.*: gut ~, ſtärker: warm u. weich ~ to be in a comfortable (or good) position; müßig ~ to remain idle or lazy. — 5. mit perſönlichem *dat.*: einem Maler (zum Porträt) ~ to sit for one's portrait to an artist; to give a painter a sitting. — 6. *abs.*: a) (Sitzung halten) to hold a meeting; der Rat ſitzt heute nicht the Board do(es) not meet to-day; b) (gefangen ~) to be in prison; F er ſitzt ſchon lange he has been in jail for a long time; c) immer zu Hauſe, hinterm Ofen ~ to be a home bird, to be fond of one's fireside; er ſitzt ſehr viel he leads a very sedentary life; d) (ſich aufhalten) to stay, to remain; to reside, to dwell. — 7. ~ **bleiben** to keep one's seat, to remain sitting, von e-m Bodenſatz: to settle down; von Schülern: in Sexta ~ bleiben to remain a second year in the lowest form; von Mädchen: a) (keinen Tänzer finden) to get no partner, F to be a wallflower; b) (keinen Freier finden) to remain single, F to be left on the shelf. — 8. ~ **laſſen** to leave (in the lurch), to desert, to abandon; to jilt a girl, a lover; den Hut ~ l. to keep one's hat on (one's head); eine Beleidigung auf ſich ~ l. F to swallow (or pocket) an affront. — 9. von et. voll ~ to be full of (or filled with) a th. — 10. (feſt haften) der Hut ſitzt auf dem Kopfe ... clings to (or fits) the head; *fig.* da ſitzt der Knoten there's the difficulty or the rub; der Nagel ſitzt feſt ... clinches (or grips, is fixed) well; *fenc.* der Hieb ſitzt the thrust (or cut) has gone home; mir ſitzt Schleim auf der Bruſt I am troubled with phlegm on my chest; hier ſitzt mir's I feel it here; ⚓ das Schiff ſitzt feſt od. auf dem Grunde ... has run aground. — 11. von Kleidungsſtücken: to fit, to suit. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 12. sitting, seated, &c. (ſ. I), von Vögeln: perching, perched; ~de Lebensweiſe sedentary life. — 13. ♀ ~des (ſtiel-loſes) Blatt: 🜲 sessile leaf. — **III** S~ *n* ㊴c. sitting (position); perching of a bird; des S~s müde tired of sitting; j-n zum S~ nötigen to press a p. to (or to make a p.) sit down.

Sitzen-... (ˢᵛ...) in Zſgn mit *verbal nouns*, zB.: **Sitzen-bleiben** *n*, etwa: sitting (or sticking) fast, fixed position; (Verlaſſenheit) forsakenness; **Sitzen-laſſen** *n* desertion of one's family, &c., abandonment; jilting a sweetheart. [acht-~ *a.* with eight seats.]

...ſitzig (...ˢᵛ) in Zſgn mit Zahlwörtern, zB.: ſ. **ſitzlings** (ˢᵛ) *adv.* in a sitting posture.

Sitzung (ˢᵛ) *f* ㊾ sitting (auch des Parlaments, e-s Rates, Gerichtshofes ꝛc.; vgl. Seſſion); ſ. ab-halten 4 am Schluß; eine lange ~ bei Tiſche ꝛc. halten to sit a long time at table, over dinner, &c.; die ~ begann um vier Uhr the meeting (or proceedings) began (or opened) ..., auch: the chair was taken ...

Sitzungs-... (ˢᵛ...) in Zſgn, zB.: **~bericht** *m* report (or minutes *pl.*) of a meeting or of the proceedings; **~periode** *f* session of parliament, &c.; day fixed for a sitting or meeting, des Gerichtshofes: assize- (or court-) day; **~ſaal** *m* council- (or meeting-, board-) room, *parl.* (floor of) the house.

Six(en) F (ˢ(ᵛ) [erſt nhd.] ſ. ſechs II.

Sixtina (ᵛᴸᵛ) [vom Papſte Sixtus IV. erbaut] *f* ㊹ = ſixtiniſche (ſ. d.) Kapelle.

ſixtiniſch (ᵛᴸᵛ) *a.* ㉔b.: ~e Kapelle in Rom Sixtine (or Sistine) chapel. [Sixtus.]

Sixtus (ˢᵛ) *npr.m.* ㊱ (Name v. Päpſten)

Sizilianer (--(ᵛ)ᴸᵛ) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿, **ſizilianiſch** *a.* ㉔b. Sicilian; *hist.* ſizilianiſche Veſper (Ermordung der Franzoſen 1282) Sicilian Vespers *pl.*

Sizili-en (-ᴸ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *npr.n.* ㊾b. *geogr.* (lt. Inſel) Sicily; ehm. Königreich beider ~ kingdom of the two Sicilies. [(*Scabio'sa*).]

Skabioſe ♀ (-(ᵛ)ᴸˢ) [lt.] *f* ㊸ scabious

Skala (ᴸᵛ) [lt.] *f* ㊸ u. ㊹ scale (= Stufenleiter u. ♪ = Ton-leiter), ♪ auch: gamut.

Skald(e) (ˢ(ᵛ) [isländiſch *skáld*] *m* ㊸ (㊽) (altnordiſcher Sänger) scald, Scandinavian bard; **ſkaldiſch** *a.* ㉔b. scaldic.

Skalp T (ˢ) [engl.] *m* ㊽ (Schädelhaut) scalp; **~locke** *f* der Indianer scalp-lock.

Skalpell (ᵛᵈ) [lt.] *n* ㊽ *surg.* (Seciermeſſer) scalpel. [*n* der Indianer scalping-knife.]

Skalpier-... (ᵛᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: **~meſſer** *n* = **ſkalpieren** T (ᵛᴸᵛ) [engl.] *v/a.* ㉑a. (der Kopfhaut berauben) to (deprive of one's) scalp.

Skamander (-ᵛᵛ) *npr.m.* ㊾a. *geogr.* der ~ (Flüßchen bei Troja) Scamander.

Skandal (ᵛᴸ) [gr.-lt.] *m* ㊽, bisw. ㉑ u. ㉕ 1. = Ärgernis 1. — 2. ~ (Lärm) m. to make a (great) noise or disturbance or F row; to cause a (great) riot or uproar.

Skandal-... (ᵛᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: **~chronik** *f* scandal, society-gossip; **~macher** *m* rioter.

ſkandalieren F (ᵛ--ᴸᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. to pour out abuse (or invectives) upon a p.

ſkandalifieren (ᵛ--ᴸᵛ) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) = ſkandalieren. — **II ſich ~** *v/refl.* (Ärgernis nehmen) to be scandalised (or shocked) at (or by) a th, to take offence at a th.

ſkandalös (ᵛ--ᴸ) *a.* ㉔b. scandalous; offensive; (empörend) revolting, shocking.

Skandi-en (ˢ(ᵛ)ᵛ) *npr. n.* ㊾b. *geogr.* Alt.: (Süd-Schweden) Scandia.

ſkandieren (ᵛᴸᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. Verſe ~ (zergliedern) to scan verse.

Skandinavi-en (ᵛᵛᴸᴡ(ᵛ)ᵛ) *npr. n.* ㊾b. *geogr.* (Schweden u. Norwegen) Scandinavia.

Skandinavi-er (ᵛᵛᴸᴡ(ᵛ)ᵛ) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿, **ſkandinaviſch** (ᵛᵛᴸᴡᵛ) *a.* ㉔b. Scandinavian. [㊾ scanning, scansion.]

Skanſion (ᵛ(ᵛ)ᴸ) [lt., zu ſkandieren] *f*

Skapulier (-ᵛᵛᴸ) [lt.] *n* ㊽ *eccl.* (Arbeitskleid der Mönche) scapular.

Skarabäus 🜲 (ᵛᵛᴸ) [lt.] *m* ㊺ *ent.* scarabæus, als käferförmiges Amulett der alten Ägypter auch: scarab.

Skat (ᴸ) *m* ㊽ a German card game.

ſkaten¹ F (ᴸᵛ) *v/n.* (h.) ㉑b. to play „Skat".

ſkaten² T (ſkēt'ᵛ) [engl.] *v/n.* (h.) ㉑b. (auf Rollſchuhen laufen) to skate on roller-skates.

Skater T (ſkē't'ᵛ) [engl.] *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ one who skates on roller-skates; **Skating-rink** *m* (Rollſchuhbahn) skating-rink.

Skelett (ᵛᵈ) [fr.] *n* ㊽ = Ge-rippe 1.

Skelett-..., ſkelett-... (ᵛᴱ...) in Zſgn, zB.: **~artig** *a.* skeleton-like; (dürr) reduced to a skeleton, F all (or nothing but) skin and bones; **~ſchrift** ⚙ *f typ.* (ſehr ſchmale Schrift) skeleton-face. [umwandeln) to skeletonise.]

ſkelettieren (ᵛᵈᴵᴵᵛ) *v/a.* ㉑a. (in ein Skelett

Skepſis 🜲 (ᵛᵛ) [grch.] *f inv., phls.*, &c. doubt; **Skeptik** *f* ㊾ (Zweifelſucht) scepticism; **Skeptiker** (ᵛᵛᵛ) *m* ㊾a. sceptic; **ſkeptiſch** *a.* ㉔b. sceptical; **Skeptizismus** (ᵛᵛᵛᵛ) *m* ㊺ scepticism.

Skizze (ᵛᵛ) [nhd. = it. *schizzo*] *f* ㊽ *paint.*, &c. sketch; (haſtig hingeworfene Zeichnung) *a.* sketchy outline, rough draft or drawing, mit Blei-ſtift: pencil sketch, pencilling, mit Tinte: pen-and-ink sketch; **~nbuch** *n* sketch-book.

ſkizzenhaft (ᵛᵛᵛ), **ſkizzen-weiſe** (ᵛᵛ,ᴸᵛ) *a.* ㉔b. sketchy, in rough outlines.

ſkizzieren (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉑a. to sketch, to outline, to draw in the rough, *paint.* auch: to adumbrate; **Skizzierer** (ᵛᴸᵛ) *m* ㊾a. sketcher, draftsman.

Sklav(e) (ᴸ, ᴸᴡᵛ) [mhd. *s(k)lave*, aus mlt. *S(c)lavus*: Slave] *m* ㊽ (㊽), **Sklavin** *f* ㊿ (unfreie[r]) slave (a. *fig.*); weitS. drudge; **zum ~n** m. to enslave, to enthral; *fig.* ~ des Trunkes slave to drink or to the bottle.

Sklaven-... (ᴵᴵᴡᵛ...) in Zſgn oft: slave-..., slave's ..., zB. **~arbeit** *f* slave's work; drudgery; **~aufſeher** *m* sl.-driver; **~befreiung** *f* emancipation of slaves; **~beſitzer** *m* sl.-owner; **~dienſt** *m* slavery, thraldom, servitude; **~emanzipatio'n** *f* = ~befreiung; **~handel** *m* (treiben to carry on) slave-trade; **~händler** *m* sl.-trader or -dealer; **~joch** *n* bondage; **~krieg** *m hist.* servile war; **~küſte** *f geogr.* Weſt-Afrika: Slave Coast; **~leben** *n* sl.'s life; vgl. ~dienſt; **~markt** *m* sl.-market; **~ſchiff** ⚓ *n* (slave-)dhow, F slaver; **~ſeele** *f* slavish (or servile) mind; ehm. **~ſtaaten** *m/pl.* Nord-Amerikas Slave States *pl.*; **~ſtand** *m* condition of a slave, slavery; **~züchter** *m* sl.-breeder.

Sklavenſchaft (ᴸᴡᵛᵛ) *f* ㊾, **Sklaventum** (ᴸᴡᵛ-) *n* ㉕, **Sklaverei** (ᴸᴡᵛᴵᴵ) *f* ㊾ slavery, thraldom, servitude, bondage, serfdom; (Gefangenſchaft) captivity.

ſklaviſch (ᴸᴡᵛ) *a.* ㉔b. slavish, servile, *adv.* auch: as a slave; like a drudge.

Sklavoni-en (-ᴡᴸ(ᵛ)ᵛ) ꝛc. ſ. Slavoni-en ꝛc.

Skolion (ᴵᴵ(ᵛ)ᵛ) [grch.] *n* ㊽ (*pl.* ...ien) Alt.: (Trinklied) drinking-song, 🜲 skolion.

ſkontieren ⊛ (ᵛᴵᴵᵛ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (ausgleichen) to balance (or settle) accounts. — **II S~** *n* ㊴c. und **Skontierung** *f* ㊾ balancing (or settlement) of accounts.

Skonto ⊛ (ᵛ-) [lt.] *n* ㊻ = Disko'nto.

Skorbut (ᵛᴵᴵ) [holl.] *m* ㊽ *path.* (Scharbock) scurvy; **ſk~iſch** (ᵛᴵᴵᵛ) *a.* ㉔b. scorbutic.

Skorpion (ˢ(ᵛ)ᴵᴵ) [lt.] *m* ㊽. *zo.* scorpion (auch *her.*) (*Sco'rpio*), *ast.* Scorpion; **~(s)herz** *n ast.* Scorpion's Heart, Antares, auch: α Scorpii; **~ſpinne** *f ent.* scorpion-spider (*Phala'ngium cancroi'des*); **~ſtich** *m* sting of a scorpion.

Skotus (ᴸᵛ) *npr.m.* ㊽ Johannes Duns ~ (brit. Scholaſtiker, † 1308) John Duns Scotus.

Skribent (-ᴸ) [lt. *scri'bere*: ſchreiben] *m* ㊾ = Schrift-ſteller, *b.s.* = Skribler.

Skribler F (ᴸᵛ) [lt.] *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ scribbler, indifferent writer, F quill-driver.

Skripturen (ᵛᴸᵛ) [lt.] *f/pl.* ㊾ writings *pl.*

Skrofel (ᴸᵛ), **Skrophel** (ᴸᶠᵛ) [lt.] *f* ㊸ *path.* **~n** *pl.* scrofula, a. bisw.: king's evil.

Skrofel-..., ſk~-... (ᴵᴵᵛ...), **Skrophel-..., ſk~-...** (ᴵᴵᶠᵛ...) in Zſgn *path.*, zB.: **~artig** *a.* scrofulous; **~krank(e)** *s.* scrofulous patient.

Skrofuloſe (-ᵛᴸᵛ) *f* ㊸ *path.* = Skrofel(n).

Skrupel (ᴸᵛ) [erſt nhd. aus lt. *scru'pulus*] ㊾a.: a) *n* (a. *m*) ehm. Gewicht von 10 Deci-gramm; b) *m* (bisw. ᵛᵛ) *fig.* (Bedenklichkeit) scruple; ſich keine ~ über et. m. not to scruple (or to have no scruples) about a th.

ſkrupulös (-ᵛᴸ) *a.* ㉔b. scrupulous.

Skrutinium (-ᴸ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㊾ *parl.* (Prüfung der Stimmzettel) scrutiny, counting of voting-papers. [sculpture.]

Skulptur (ᵛᴸ) [lt.] *f* ㊾ (Bildhauerei)

Skunk (ˢ) *m* ㊽ *zo.* = Stink-tier.

Skupſchtina, Skuptſchina (ˌ⌣⌣) [ſerb.] *f* ⓢ (ſerbiſches Parlament) Skupshtina, Skuptchina.

ſkurril (⌣ˌ) [lt.] *a.* ㉔b. (poſſenhaft) ſcurrilous, buffoonish.

Skyros (ˌˌ⌣) *npr.n. inv., geogr.* (grch. Inſel im Ägäiſchen Meere) Scyros.

Skythe (ˌ⌣) *m* ⓜ, **Skythin** *f* ⓢ Alt.: Scythian.

Skythi-en (ˌ(⌣)⌣) *npr.n.* ㊿b. *geogr.* (Land nördl. vom Schwarzen Meere, vom Kaukaſus u. von Jra'n) Scythia; **ſkythiſch** *a.* ㉔b. Scythian.

Slave (ˌw⌣) [ſlav.] *m* ㉑, **Slavin** *f* ⓢ Slav, Slavonian; **ſlaviſch** *a.* ㉔b. Slav(onian); die ſlaviſche Sprache, das Slaviſche, Slaviſch *n inv.* the Slav(onian) language; **Slaviſmus** (-wˌ⌣) *m* ㊺ Slav(onian) idiom.

Slavone (-wˌ⌣) *m* ㉒ = Slavo'ni-er.

Slavoni-en (-wˌ(⌣)⌣) *npr.n.* ㊿b. *geogr.* (öſterreichiſches Kronland) Slavonia.

Slavoni-er (-wˌ(⌣)⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ⓢ, **ſlavoniſch** (-wˌ⌣) *a.* ㉔b. Slavonian.

Slawe (ˌ⌣) ꝛc. ſ. Slave ꝛc.

Slowak (-ˌ) [ſlav.] *m* ㊸, **~in** *f* ⓢ, **ſlowakiſch** (-ˌ⌣) *a.* ㉔b. Slovak, Slovack.

Slowene (-ˌ⌣) [ſlav.] *m* ㉑, **Slowenin** *f* ⓢ, **ſloweniſch** *a.* ㉔b. Slovene.

S. M. (*abbr.* für Seine **Majeſtät**) His Majesty.

Smaragd (⌣ˌ) [lt.] *m* ㉝ *min.* (Edelſtein) emerald.

Smaragd-..., **ſ~...** (⌣ˌ...) in Zſgn, zB.: **~farben** *a.* emerald(-coloured), *⚙* smaragdine; **~grün** *a.* und *n* emerald green.

ſmaragden (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. (*of*) emerald. — 2. = ſmaragd-farben.

Smirgel (⌣⌣) ꝛc. ſ. Schmirgel ꝛc.

Smyrna (⌣⌣) *npr. n.* ⓢ *geogr.* (alt-ioniſche, jetzt türk. Stadt in Klein-Aſien) Smyrna; **~teppich** ❀ *m* Smyrna carpet.

Smyrna-er (⌣ˌ⌣), **Smyrneſer** (⌣ˌ⌣) *m* ㊿a., **Smyrniot** (⌣ˌˌ⌣) *m* ㉑, **~in** *f* ⓢ Smyrnian, inhabitant of Smyrna.

ſo (ˌ) [got. *swa*, ahd. *sô*] **I** *adv.* **1.** e-m „wie" antwortend: so, like that, in this (or that) manner or way; ſo iſt er nun einmal that's his way; ſ. ein-mal 4; ſo iſt's! it is so!; that's how matters stand; dem iſt nicht ſo that's not true or not the case; wenn dem ſo iſt if that be the case or a fact; ſo ſeid Ihr! that's like you!; es iſt mir ſo, als könnte ich fliegen I feel as though (or as if) I could fly; ſo ſprach er thus he spoke. — **2.** (verſtärkend, oft nicht überſetzt: ich habe ſo eine Ahnung, daß ... I have some presentiment that ...; wie ich mich ſo umſehe as I (happen to) look around me; er iſt ſo eben gekommen he has just come; das reicht nur ſo eben it *only* just ſuffices; it's barely enough; ſo ziemlich gut pretty good, fairly (or tolerably) well; das war ſo recht nach ſeinem Sinne that suited him exactly; Sie ſagen das nur ſo you don't mean it or what you say; ſ. ſo in Zſgn, zB.: ſo-dann, -weit, -wie ꝛc. — **3.** **ſo wie ſo** (in beiden Fällen) in either (or any) case; er wird ſo wie ſo ſein Ziel nicht erreichen he will not attain his end in any case or do what he may; ich bin ſo (ohnehin) ſchon müde I am very tired already or as it is. — **6.** **ſo ſo** (nicht gut, nicht ſchlecht) tolerably good or well, ſ. (pretty) middling. — **7.** verſtärkend: **a)** mit *adv.*: **ſo ſehr** ſo much, to ſuch an extent, in ſuch a degree; ſtärker: ſo intensely; ich mache mir nicht ſo viel daraus I don't care that for it; nun ſind wir ſo weit now here we are; ſo weit bin ich noch nicht I am not ſo far (advanced) yet; ſo weit gehen (od. es treiben) daß ... to go ſo far as to ...; **b)** mit *adj.*: er iſt nicht ſo dumm es zu glauben he is not ſo ſtupid as to believe it; die Sache iſt ſo gut wie abgemacht ... is as good as ſettled; er war ſo gut wie vergeſſen he was almoſt (or all but) forgotten; ſo gut wie gar nichts next to nothing; **ſo viel** Freunde ſo many friends; ſo viel iſt gewiß, (nämlich) daß ... one thing is certain, namely that ...; ſ. ein-mal 1; **c)** mit andern *adv.* zu *cj.* verbunden **ſo gut** als ich kann to the best of my ability; **ſo lang** ich lebe as long as (or whilſt) I am alive; **ſo oft** ihr wollt as often (or as many times) as you like; **ſo viel** ich weiß as far as (or for aught) I know, to the best of my knowledge; **ſo wahr** ich lebe, etwa: as true as I live or ſtand here; ſ. Gott 3 gegen Schluß. — **8.** ver-allgemeinernd: **ſo ... auch** however ...; ſo reich er auch iſt however rich he may be; ich mag mir noch ſo viel Mühe geben whatever pains I (may) take. — **9.** vor *comp.*: **um ſo ..., als ...** the ..., as ...; ſ. beſſer 1 am Ende; ſie ſind um ſo tiefer betrübt, als ... they are all the more deeply grieved as or because ... — **10.** vergleichend: **ſo ... oder wie ...** im erſten Gliede, **ſo ..., wie ... oder als ...** im zweiten Gliede der Vergleichung as ... as ...; in the same degree as ..., (ſo) ...; ſo ſanft wie eine Taube as gentle as a dove; ſo ſehr ſie ihn liebt, ſo ſehr haßt ſie uns in the ſame measure (or proportion, degree) as ſhe loves him, (even ſo) ſhe hates us; wie der Vater, ſo der Sohn like father like ſon. — **11.** bei unbeſtimmter Angabe: **ſo und ſo:** 50 und (ſo und) ſo viel Mark fifty and a few more (or fifty odd) ſhillings; Herr ſo und ſo Mr. ſo and ſo, mehr gbr.; F Mr. Thingumbite, ...y. — **12.** (folglich) er war ausgegangen — ſo war mein Gang vergebens ... ſo (or thus) my errand was useleſs; ſo wollen Sie nicht? ſo you don't want to?, then you won't? — **13.** **ſo daß** (- ⌣) ... *cj.* ſo (much) that ...; er iſt krank, ſo daß er nicht kommen kann ... ſo that he is not able to come; er iſt ſo ſchwach, daß er nicht gehen kann ... too feeble to walk. — **14.** im Nachſatze, oft nicht zu überſetzen: da du müde biſt, ſo will ich ſelbſt hingehen ſo you are tired I will go myſelf; wenn das wahr iſt, ſo hat er gelogen if that be true, then he has told a lie; kaum warſt du fort, ſo kam er you were ſcarce gone when he came; ſ. fehlen 6. — **II** *relative pron. inv.* als Subjekt u. Objekt, mit u. ohne Präpoſition: die Menſchen, ſo auf Erden ſind the people that are on this earth. — **III** *cj.* bſd. in Formeln = wenn: ſo Gott will if it pleaſe God, auch: God willing, (lt.) Deo volente (D. V.).

ſo-... (ˌ..., mit dem Haupt-tone auf dem folgenden Worte) in Zſgn mit *a.*, *adv.* und *cj.*: **ſobald:** a) *adv.* ſo ſoon; b) *cj.* ſobald (als) ... as ſoon as ..., a. the moment ..., the inſtant ...; in Briefen: ſobald es Ihnen (nur irgend) möglich iſt at your (very) earliſt convenience; **ſodann** *adv.* then, upon (or after) that; **ſodaß** *cj.* bisw.: in ſuch a way that or as to ...; ſ. ſo 12; **ſoeben** *adv.* juſt now, a minute ago; er hat ſoeben gegeſſen he has juſt (this moment) dined; **ſofern** [mhd. *sô vërre*], oft: inſofern *cj.* (in) ſo far as; ſofern nur irgend möglich if by any chance poſſible; **ſofort** *adv.* at once, on the ſpot, immediately, forthwith, ſtärker: in an inſtant; **ſofortig** *a.* immediate, prompt; **ſogar** *adv.* even; ſogar die Steine möchten ſich erbarmen the very ſtones ...; ja ſogar ... nay (even) ...; **ſogenannt** *a.* (*abbr.* ſ. g., ſogen.), dieſe ſogenannten Staatsmänner theſe ſo-called (ſich fälſchlich dafür ausgebenden: would-be, ſelf-ſtyled, ſham) ſtatesmen; **ſogleich** *adv.* = ſofort; vgl. gleich III; **ſohin, ſomit, ſonach** *adv.* ſo, hence, therefore, conſequently; **ſolange** as (or ſo) long as (aber: er blieb ſo lange, bis es aufhörte zu regnen he ſtayed until it ceaſed raining); **ſoviel** *adv.* ſo much; ſ. ſo 7; **ſoweit:** a) *cj.* = ſofern; b) *adv.* ſ. ſo 7a und reichen 1; **ſowie:** a) *cj.* = ſobald b; b) *adv.* (in dem Maße wie) (juſt) as, ſiehe auch ſo 10; **ſowohl** *cj.* as well; ſowohl ... als auch both ... and; not only ... but alſo; ſowohl die Dampfmaſchine wie auch der Telegraph ſind moderne Erfindungen the ſteam-engine as well as the telegraph are ...; **~zuſagen** *adv.* ſo to ſpeak, as it were.

Sobranje (ſbuˌ⌣) [bulg.] *n* (bisw. a. *f*) ⓢ (bulgariſches Parlament) Sobranje.

Soccus (⌣⌣) [lt.] *m* ㊿ Alt.: (Schuh der Komödienſpieler) ſock, ſoccus (*ant.* Kothurn).

ſocial (-ßˌ(⌣)l) [lt.] **I** *a.* ㉔b. (geſellſchaftlich) social. — **II** S~er *m* ㉔b. = Socialiſt.

Social-..., **ſ~...** (-ßˌ(⌣)...) in Zſgn, zB.: **~demokra't** *m* ſocial democrat; **~demokrati'e** *f* ſocial democracy; **~demokra'tiſch** *a.* ſocialiſt(ic); **~reſo'rm** *f* ſocial reform; **~wiſſenſchaft(lich** *a.*) *f* (referring to) ſocial ſcience, auch: ſociology (ſociological).

Socialismus (-ßˌ(⌣)-⌣⌣) [lt.] *m* ㊺ ſocialism; ſ. Katheder-ſocialismus.

Socialiſt (-ßˌ(⌣)-⌣) [lt.] *m* ㉑ ſocialiſt; ehm. **~en-geſetz** *n* law againſt ſocialiſts; **~en-kongre'ß** *m* ſocialiſt congreſs.

ſocialiſtiſch (-ßˌ(⌣)-⌣⌣) *a.* ㉔b. ſocialiſt, ſocialiſtic.

Societät(s-...) (-ßˌ⌣⌣ˌ, -ßˌ⌣⌣ˌˌ...) [lt.] = **Sociniuner** (-ßˌ-(⌣)ˌ⌣) *m* ㊿a *eccl. hiſt.* Socinian; **Socinianismus** (-ßˌ-(⌣)-⌣⌣) *m* ㊺ Socinianism; **Socinus** (-ßˌ⌣) *npr. m. inv.* Socinus (ſ. M. I).

Socius (-ßˌ(⌣)⌣) [lt.] *m* ㉑ und ㉒ 1. ❀ (Teilhaber) partner. — **2.** (Mitgenoſſe) companion; F ein hübſcher ~ a nice fellow.

Socke (⌣⌣) [ahd. *soccho*: Strumpf, aus lt.-rom. *soccus*] *f* ⓢ **1.** = Soccus. - **2.** (kurzer Strumpf) ſock; *fig.* ſich auf die ~n machen to make off, to take to one's heels.

Sockel ⊜ (⌣⌣) [fr.] *m* ㊿a. *arch.* ſocle, basement, eines Schornſteins ꝛc.: base, einer Mauer: foot; **~gliederung** *f*, **~ſims** *m* base-moulding; **~platte** *f* base-table.

Sod ⊜ (ˌ) [mhd. *sôt*, zu ſieden] *m* ㉑, bisw. a. ㉒ u. ㉕ boiling (*s pl.*); bſd. Brauerei: (Waſſer zum Brauen, Gebrautes) (water for) brewing.

Sod-... (ˌˌ...) in Zſgn, zB.: **~brennen** *n med.* heartburn(ing), *⚙* pyroſis; **~pumpe** ⚓ *f* bilge-pump.

Soda (ˌ⌣) [it., von *so'lida*] *f* ㉔ *min.* ſoda, *chm.* (kohlenſaures Natron) ſodium carbonate, carbonate of ſoda (Na_2CO_3).

Soda-..., **ſ~...** (ˌˌ⌣...) in Zſgn, oft: ſoda-..., zB. **~aſche** *f* ſoda-aſh; **~fabrik** *f* ſoda-works *pl.*; **~fabrika'nt** *m* ſ.-maker; **~haltig** *a.* containing ſoda, *⚙* ſodaic; **~küpe** ⊜ *f* Färberei: ſ.-vat; **~ſalz** *n* (Natron-ſalz) ſ.-ſalt; **~waſſer** *n* ſ.-water; **~waſſer-Apparat** ⊜ *m* ſ.-fountain.

Sodom (ˌˌ⌣) *npr. n.* ⓢ *geogr.* (*bibl.*) Sodom; **~er** (ˌˌ⌣⌣) *m* ㊿a., mehr gbr. **~it** (-⌣ˌ) *m* ㉑, **~iter** (-⌣ˌ⌣) *m* ㊿a., **~it(er)in** *f* ⓢ Sodomite; **~iterei** (-⌣⌣ˌ) *f* ㊾ ſodomy; **ſ~itiſch** (-⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. ſodomitic(al).

Sofa (ˌ-, a. ⌣ˌ) [nhd. ſeit dem 18. Jh. aus dt. *suffa*: Ruhe-bank] *n* (bisw. *m*) ⓢ ſofa; *f* corner of a ſofa; **~kiſſen** *n* ſofa-cushion.

Soff[1] P (ˊ) [ſaufen] *m* ㊱ **1.** drunkenness, F swilling, guzzling. — **2.** (Trunk, guter Schluck) drink, good draught. — **3.** mſt *contp.* (Getränk) (inferior) beverage or liquor.

ſoff[2] (ˊ) *impf. ind.* von ſaufen (ſ. dſ.).

Söffel F (ˊˇ) [Soff] *m* ⑩a. = Säufer.

Soffit(t)en (ˊ‖ˇ, ˊˊˇ) [it.] *f/pl.* ㊲ *thea.* (von oben herabhängende Dekorationen) flies *pl.*

Sofia (ˇˊˇ) [grch.] *npr.* **I** *n* ㊱ *geogr.* (Hauptſtadt v. Bulgarien) Sofia. — **II** = Sophia.

ſog (ˊ) *impf. ind.* von ſaugen (ſ. dſ.).

ſogen. *abbr.* für ſogenannt (ſ. ſo-...).

Sohl-... ⚙ (‖...) in Zſſgn, zB.: **~holz** *n* sole-timber; **~leder** *n* = Sohlen-leder; **~platte** *f mach.* sole-plate; **~ſtein** *m* e-s Hochofens bottom- (or sole-)stone.

Sohle[1] (ˊˇ) [ahd. *sola*] *f* ㊲ **1.** (Fuß- ꝛc.) sole of the foot, of a boot, &c. — **2.** ~ (tiefſter Teil) e-s Ofens, Tunnels ꝛc. bottom (auch ⚒), ⚒ auch: level. — **3.** ⚙ (Boden) floor; (Grundſchwelle) ground-sill; Glasfabr.: (Unterſatz der Schmelztiegel) bank; *agr.* sole, slade.

Sohle[2] (ˊˇ) *f* ㊲ = Scholle.

ſohlen (ˊˇ) *v/a.* ㉑a. Stiefel ꝛc.: to sole.

Sohlen-... (ˊˇ...) in Zſſgn, zB.: **~gänger** *m zo.:* ㎡ plantigrade (animal); **~leder** ⚙ *n* Schuhmach.: sole-leather, leather for soles; **~linie** *f* horizontal line, level.

ſöhlig ⚒(ˊˇ)[Sohle[1]] *a.* ㉔b. horizontal.

Sohn (ˊ) [ahd. *sunu*] *m* ㉛ son; *bibl.* der verlorene ~ the prodigal son.

Söhnchen (ˊˇ) *n* ⑩b. (*dim.* von Sohn) **1.** (dear) little son; F sonnie, sonny; mein ~! youngster!, F Tommy! — **2.** (verzogenes Kind) pet boy; vgl. Gold-söhnchen.

Soynes-... (‖...) in Zſſgn, zB.: **~frau** *f* = Schwieger-tochter; **~kind** *n* (Enkel[in]) grandchild; **~liebe** *f* filial love or affection.

Sohnſchaft (ˊˇ) *f* ⑲ sonship, jur.: ㎡

Soiree (ſoa-ré') [fr.: Abend(geſellſchaft)] *f* ㊲ evening party, (fr.) soirée.

Soja-... ♀ (‖ˇ...) [oſtaſiatiſch] in Zſſgn, zB.: **~bohne** *f* Oſt-Indien: soy (*Soja hi'spida*).

Sokrates (‖ˇˇ) *npr. m.* ㊱ (*gen.* bisw. Sokratens: -ˊˇ) (grch. Philoſoph, 470—399 vor Chr.) Socrates; **Sokratiker** (-ˊˇˇ) *m* ⑩a. disciple of Socrates, auch: Socratic (philosopher); **ſokratiſch** *a.* ㉔b. Socratic.

Sol-... (‖...) in Zſſgn, meiſt ⚙ Saline, oft: brine-..., zB. **~bad** *n*: a) saltwater (or brine-)bath; b) (Badeort) saltwater springs *pl.*; **~ei** *n egg* boiled in saltwater; **~quelle** *f* saltwater well or spring; **~rinne** *f* brine-gutter; **~ſalz** *n* brine-salt; **~wage** *f* brine prover or -gauge; **~wanne** *f* brine-bucket, **~waſſer** *n* saltwater, brine.

Sola-... ㊲ (‖ˇ...) [it.: einzige] in Zſſgn, zB.: **~wechſel** *m* only bill (of exchange), sole bill; vgl. Prima-, Sekunda-wechſel.

Solane-en ㎡ ♀ (-ˊˇˇ) [neu-lt.] *f/pl. inv.* (nächtſchatten-artige Pflanzen) solan(ac)eous plants *pl.*; **Solanin** (-ˊˇ) *n* ㊱ *chm.* (Gift der Nachtſchatten-gewächſe) solanine.

Solar-... (-‖...) [lt. *sol*: Sonne] in Zſſgn, zB.: **~mikroſko'p** *n* solar microscope; **~öl** *n* (deutſches Petroleum) solar oil.

ſolariſieren (---ˊˇ) [neu-lt.] *v/a.* u. *v/n.* (ỹ.) ㉑a. Photographie: (durch lange Belichtung ſchadhaft machen, werden) to solarise.

ſolch (ˊ) [got. *swaleiks*, ahd. *sulih(h)*] *demonstrative pron.* u. *a.* ㉔b. such; ein ~er (oder ~ ein) Menſch such a one, such a person (aber: es giebt nur einen ~en Mann there is but one such man); ~e Leute *pl.* such people; auf ~e Weiſe in such a way, thus; als ~er in that capacity; ~ im Teilungsſinne: er hat ſchon ~e (dergleichen) ... some; bisw. *adv.*, zB. ein ~ (od. ſolch ein) häßliches Kind so ugly a (or such an ugly) child.

ſolchen-falls (ˇˊˊ) *adv.* in such a case, in that (or if that were the) case.

ſolcher-geſtalt (ˇˇˊˊ) *adv.* in such a way or manner or form. [such like.]

ſolcherlei (ˊˇ-) *a. inv.* of such a kind,

ſolcher-maßen (ˇˊˇ) *adv.* ſ. Maß.

Sold (ˊ) [it. *soldo* aus mlt. *so'lidus*] *m* ㊲ (*pl.* ¨) **1.** a) ⚔ soldier's pay (ſ. Halb-ſold); b) weitS. (Gehalt) salary; (Lohn) wages *pl.*; um ~ dienend mercenary (a. ⚔); in ~ nehmen to hire; im ~e Ruſtands ꝛc. ſtehen to be in the pay of Russia, &c. — **2.** *fig.* ~ der Minne reward (geh. Spr.: guerdon) of (true) love.

Soldat (ˊˇ) [it. *soldato*, zu Sold] *m* ㉛ soldier (ſ. ge-mein 2 gegen Schluß); alter, gedienter ~ veteran; ~ w. to enter the army, to join the ranks, to enlist (F to go) as a soldier; wer will unter die ~en (Knabenlied) if you want to be a soldier.

Soldaten-..., mſt ⚔ (ˊˇˇ...) in Zſſgn oft: soldier's ..., military, zB. **~art** *f* soldier's manner; nach ~art in military fashion, as soldiers (are wont to) do; **~aushebung** *f* levy, conscription; **~brauch** *m* soldierly habit or custom; vgl. ~art; **~dienſt** *m* military service; **~eid** *m* mil. oath; **~frau** *f* soldier's wife; **~geiſt** *m* martial spirit; **~geſindel** *n* military rabble, (ruffianly) gang of soldiers; vgl. Soldate'ska; **~handwerk** *n* profession of arms, F soldiering; vgl. ~ſtand; **~kind** *n* soldier's child; **~koſt**, *fig.* **~küche** *f* soldier's food; **~lied** *n* soldier's song, martial air or tune; **~mantel** *m* military cloak; **~mütze** *f* foraging-cap; **~pferd** *n* trooper's horse; **~pflicht** *f* soldier's duty; **~rock** *m* soldier's coat or uniform; **~rüſtung** *f* soldier's outfit or accoutrement; **~ſchenke** *f* canteen; **~ſtand** *m* soldier's profession, auch: soldiership; **~tracht** *f* military costume; **~volk** *n*: a) military nation; b) soldiers *pl.*, soldiery; **~weſen** *n* military concerns *pl.*, army-affairs *pl.* or -organisation; **~wirt** *m* keeper (or steward) of a canteen; **~zucht** *f* military (or soldierly) discipline. — Vgl. auch **Kommiß-...** und **Militär-...**

ſoldatenhaft (ˊˇˇˇ) *a.* ㉔b. soldier-like.

Soldateska (ˊˇˊ) *f* ㊲ *b.s.* undisciplined (gang of) soldiers; vgl. Soldaten-geſindel.

ſoldatiſch (ˊˇˇ) *a.* ㉔b. soldierly, soldier-like, of a soldier, martial.

Söldling (ˊˇ) [Sold] *m* ㊱, **Söldner** [mhd. *soldenære*] *m* ⑩a. bſd. ehm. ⚔ mercenary (soldier), hireling.

Söldner-... (ˊˇ...) in Zſſgn, bſd. ehm. ⚔, zB.: **~heer** *n* army of mercenaries.

Sole ⚙ (ˊˇ) [mittel-dtſch. *sol*: Salzwaſſer] *f* ㊲ Saline: saltwater, brine.

ſolenn (-ˊ) [lt.] *a.* ㉔b. (feierlich) solemn; **Solennität** (-ˊˇ‖) *f* ⑲ solemnity.

Solfatara ㎡ (ˊˇ‖ˇ) *f* ㊲ *geol.* (Vulkan, der nur Gaſe ausſtößt) solfatara.

ſolfeggieren ♪ (ſỹˊˇdỹĭˇˇ) [it.] **I** *v/n.* (ỹ.) ㉑a. to (sing) sol-fa. — **II** S~ *n* ㊱c. sol-fa.

Solidar-..., meiſt ⚙ (-‖...) in Zſſgn, zB.: **~bürge** *m*, **~bürgſchaft** *f* joint security or surety.

ſolidariſch, meiſt ⚙ (--ˊˇ) [lt.] *a.* ㉔b. **~e** (gemeinſame) Verbindlichkeit joint liability; *adv* (einer für alle und alle für einen) jointly and severally; **Solidarität** (---ˇˊˇ) *f* ⑲ solidarity, mehr gbr.: joint liability.

ſolid(e) (-ˊˇ) [lt.] *a.* ㉔b. **1.** (feſt u. ſicher) solid, firm(ly rooted or established), ⚙ sound, respectable, reliable, well established; solvent; ein **~es** Haus a firm of good standing. — **2.** (geſetzten Weſens) steady, steady-going, sterling; (anſtändig) decent.

Solidität (---ˇˊˇ) [lt.] *f* ⑲ (ſ. ſolide) **1.** solidity, ⚙ soundness, respectability, reliableness, stability. — **2.** steadiness, sterling character.

Soliſt ♪ (-ˊˇ) [it.] *m* ㉛ (*ant.* Chori'ſt) soloist, auch: solo singer, leading artiste.

Solitär (-ˇˊˇ) [fr.: einſam] *m* ㊱ und ㊲ (einzeln gefaßter Diamant; a. Brettſpiel mit Kügelchen für eine Perſon) solitaire.

ſoll (ˊ) **I** *sg.* des *pres. ind.* von ſollen (ſ. dſ.). — **II** **Soll** *n inv.* oder ㊱: a) strict order or injunction; b) ⚙ (*ant.* Credit, Haben) (rechte Seite des Hauptbuches) Debit(ors *pl.*); Soll und Haben ſ. haben V; vgl. a. De'bet.

Soll-... ⚙ (ˊ...) in Zſſgn (*ant.* Iſt-...), zB.: **~beſtand** *m*, etwa: calculated assets *pl.*; **~ein-nahme** *f* supposed receipts *pl.*; **~poſten** *m* = Debet-poſten.

ſollen (ˊˇ) [got. *skulan*, ahd. *s(c)olan*: ſchuldig ſein] **I** *v/n.* (ỹ.) ㉑a. **1.** un-umſtößliches Gebot: du ſollſt nicht ſtehlen thou shalt not steal; du ſollſt deinen Vater und deine Mutter ehren honour thy father and thy mother; er ſoll kommen he shall come; er ſoll es nicht bekommen he shall not (F shan't) have it; nach *verbs* des Befehls nicht zu überſetzen: ſagen Sie ihm, daß er kommen ſoll tell him to come. — **2.** Pflicht: wir thun nicht immer was wir (thun) ~ we don't always do what we ought to (do); was ſoll ich thun? what am I to do?; er hätte ſchreiben ~ he ought to have written; wo will er, daß wir hingehen ~? where does he wish us to go (to)? — **3** Nötigung, Zwang: ſie ſollte noch Schlimmeres erfahren she was to experience even worse things; das hat nicht ſein ~ it was not to be. — **4.** ſtatt der Zukunft: Sie ~ (es) ſehen you shall (or will) see; man ſoll nicht einmal reden dürfen? are we not to be allowed even to speak?; die Stadt ſoll elektriſch beleuchtet w. it is intended (or proposed) to provide the town with electric light. — **5.** Möglichkeit: wenn es regnen ſollte if it should (come on to) rain; ſollte er geſtorben ſein? may he be dead?; wenn Sie ihn ſehen ſollten if you should (happen to) see him; ſollte ich dabei zu Grunde gehen (even) though I should perish in the attempt; wie ſoll man da ernſt bleiben? how can one remain serious? — **6.** Wahrſcheinlichkeit, Vermutung: man ſollte glauben, daß ... one would imagine that ...; er muß Geld h., ſollte ich meinen ... I should think; ſollte man nach mir gefragt h.? have they really inquired after me?; ſoll das wirklich wahr ſein? can it be really true? — **7.** Gerücht: der König ſoll auf Reiſen ſein ... is said (or stated, reported) to be travelling, auch: ..., they say, is travelling. — **8.** Herausforderung: nun ſoll einer noch kommen und mich anklagen, daß ... now let any one come ... — **9.** Einräumung: nun, du ſollſt (meinetwegen) recht h.! well, you shall be right! — **10.** mit **erſt** und **noch**: ſo einer ſoll erſt noch geboren w. such a one has yet to be born. — **11.** *ell.*: a) was ſoll das (bedeuten)? what does that mean or signify?; was ſoll das alles? what's the meaning of it all?; b) was ſoll das (nützen)? of what use is that?, F what's the good of it?; c) wem ſoll der Strauß (gehören)? for whom is the nosegay (intended)?; d) er ſoll nach Paris (reiſen) he is to go to Paris; wohin ſoll ich (gehen)? where am I to go (to)?; der Brief ſoll auf die Poſt (getragen w.) ... must be posted; e) dich ſoll ja (dieſer u. jener holen)!, etwa: go and be hanged! — **II** S~ *n* ㊱c. 12. duty, obligation. — **13.** = ſoll H.

Söller (ˊˇ) [ahd. *soleri* aus lt. *sola'rium*] *m* ⑩a. **1.** = Altan. — **2.** (Speicher) loft, top room, garret, storage-room.

ſolmiſieren ♪ (ˊ‖ˇ) [it.] **I** *v/n.* (ỹ.) ㉑a. to solmisate (= ſolfeggieren). — **II** S~ *n* ㊱c. u. **Solmiſierung** *f* ⑲ solmisation.

ſolo (ˊ-)[it.: allein] **I** *adv.* **1.** alone, ♪ solo. — **II** S~ *m* (*n*) ㊲ **2.** ♪ &c. (*pl.* a. Soli) (Einzel-vortrag, -ſpiel) solo. — **3.** a) S'hombre ꝛc.: S~! without taking!; b) Kartenſpiel: solo.

Solo-... (ǁ-...) in Zssgn, zB.: **~geiger** *m* (*ant.* Ausfüll-geiger) solo violinist; **~gesang** ♪ *m* solo; **~sänger(in** *f*) *m* solo singer; **~spieler(in** *f*) *m*: a) ♪ soloist; b) Kartenspiel: solo player; **~stimme** ♪ *f* solo part; **~stück** *n* solo (auch ♪); **~tanz** *m* solo (dance), bisw.: (fr.) pas seul; **~tänzer(in** *f*) *m* solo (or first, leading) dancer.

Solözismus *Gr* (ᵕ-ᵕᵕ) [grch.] *m* ㊽ *gr.* (grammatischer Verstoß) solecism.

solonisch (ᵕ⌣ᵕ) [Solon, athenischer Gesetzgeber, etwa 639–559 vor Chr.] *a.* ㉔b. Solonic, ...ian.

Solothurn (⌣ᵕᵕ) *npr. n.* ㊽ *geogr.* (schwz. Kanton und Stadt) Solothurn, (fr.) Soleure.

Solstitial-... *Gr* (ᵕ-tß(ᵕ)ǁ...) in Zssgn, meist: solstitial..., zB. **~punkt** *a. ast.* sol. point.

Solstitium *Gr* (ǁtß(ᵕ)ᵕ) [lt.] *n* ㊽ = Sonnen-wende a.

solvent ㊛ (ᵕwᵕ) [lt.] *a.* ㉔b. solvent, able to pay; (financially) sound; **Solvenz** *f* ㊾ solvency, ability to pay.

Somali-... (-ǁᵕ...) in Zssgn, zB.: **~land** *n geogr.* (in Süd-ost-Afrika) Somaliland.

Sommer (ᵕ) [ahd. *sumar*] *m* ㊵a. 1. summer. — 2. *poet.* = Jahr, zB. sie zählt erst 16 ~ she has seen but sixteen summers; drei ~ sind vorbei three summers (or years) have flown; s. Schwalbe 1. — 3. fliegender ~ = Sommer-fäden.

Sommer-..., ſ~... (ᵕᵕ...) in Zs.-setzungen (*ant.* Winter-...), zB.: **~abend** *m* summer('s) evening; **~anzug** *m* summer-suit; **~apfel** *m* early apple; **~aufenthalt** *m* = **~haus**, **~frische**; **~birne** *f* early pear; **~fäden** *m/pl.* gossamer; **~fahr-plan** 🚂 &c. *m* summer time-table; **~flecken** *m/pl.*, **~fleckig** *a.* = **~sprossen**, **~sprossig**; **~frische** *f* (Erholungs-ort für den Sommer) health-resort (for the summer); **~frischler** *F m*, etwa: visitor, holiday-maker, *F* tripper; **~frucht** *f* = **~getreide**; **~gäste** *m/pl.* in Bädern &c. visitors, holiday folk(s), summer guests *pl.*; **~gerste** *f agr.* spring-barley; **~getreide** *n agr.* summer-corn; **~gewächs** *n* summer-vegetable or -growth; **~halbjahr** *n*, etwa: summery half of the year; **~haus** *n* country-house, summer-residence; **~inseln** *f/pl. geogr.* (an der Westküste von Schottland) Summer Islands *pl.*; **~kartoffel** *f* early potato; **~korn** *n* = **~getreide**; **~laube** *f* = Garten-laube; **~levkoje** ♀ *f* annual stock (*Matthi'ola a'nnua*); **~luft** *f* summer(y) air; **~nachts-traum** *m* midsummer night's dream (a. Titel e-s Dramas von *SH.*); **~pflanze** *f* = **~gewächs**; auch: æstival plant; **~saat** *f agr.* spring-seeds *pl.*; **~schlaf** *m zo.* mancher tropischen Tiere: *Gr* æstivation; **~sprossen** *f/pl.* freckles *pl.*; **~sprossig** *a.* freckled; **~stoff** *m* = **~zeug**; **~theater** *n* open-air theatre; **~weizen** ♀ *m agr.* summer-wheat (*Tri'ticum æsti'vum*); **~wetter** *n*, **~witterung** *f* summer(y) weather; **~wohnung** *f* = **~haus**; **~zeit** *f* summer time; **~zeug** *n* Schneiderei &c.: light material (or cloth) for summer-wear, summer goods *pl.*

sommerhaft, sommerig, sommerlich (ᵕᵕᵕ) *a.* ㉔b. summer-like, of summer, summery, *Gr* æstival; *adv.* auch: in summer-fashion.

sommern, sömmern (ᵕ) ㉑d. **I** *v/n.* (h.), *v/impers.* 1. to be as in summer; es sömmert it is becoming summer(y), summer is (drawing) near. — 2. der Baum sömmert ... is putting on (new) wood. — **II** *v/a. u. v/refl.* 3. to summer. — 4. *hort.* einen Baum ~ (ausschneiteln) to prune ... — 5. *agr.* ein Feld ~ (mit Sommer-frucht bestellen) to sow ... with summer-seeds; Vieh ~ (den Sommer auf der Weide l.) to let cattle graze through the summer. — **III S~** *n* ㊾c. u. **Sömmerung, Sömmerung** *f* ㊾ (s. I) summery weather or warmth; (s. II) summering, des Viehs: grazing of cattle during the summer months.

somnambul (ᵕ⌣ǁ) [lt.-fr.] **I** *a.* ㉔b.: a) (nachtwandelnd) somnambulist(ic), walking in one's sleep; b) (mesmerisiert) mesmerised. — **II S~e** *f* ㊸ somnambulist, lady walking in her sleep. **~ismus** (ᵕᵕᵕᵕ) [lt.] *m* ㊺ = **Somnambulismus**.

Sonate ♪ (-ᵕᵕ) [it.] *f* ㊸ sonata.

Sonde (ᵕ) [fr.] *f* ㊸ bsd. *surg.* probe; s. a. Kugel-sonde.

sonder, etwas † (ᵕ) [mhd. *sunder*: ohne] *prp.* mit *acc.* (bsd. noch *poet.* u. mst vor Wörtchen ohne *art.*) without (s. gleich 5).

Sonder-..., ſ~... (ᵕ⌣...) in Zs.-ssgn, zB.: **~abdruck** *m*, **~ausgabe** *f* separate impression, edition; **~artig** *a.* peculiar; special; **~bestrebung** *f*, oft: particularism; **~bund** *m* separate federation or league; **~bündler** *m* separatist; **~bündlerei** *f* separatism; **~gesetzgebung** *f* separate legislation; **~interesse** *n* exclusive interest; **~vermögen** *n* jur.: separate estate; **~zug** 🚂 *m* special (or extra) train. — Vgl. auch Einzel-..., Extra-..., Separat-..., Special-...

sonderbar (ᵕ⌣-) [mhd. *sunderbære*: ausgezeichnet] *a.* ㉔b. (ungewöhnlich) singular, unusual; (eigentümlich) peculiar; (befremdend) strange, curious; (seltsam) odd, queer, (einzig) unique; (drollig) droll; ich finde es ~ von ihm, daß er gespielt hat I think it strange of him to (or that he should) have played.

sonderbarerweise (ᵕ⌣⌣ǁ⌣) *adv.* singular to relate, strange to say; ~ ist sie hier, auch: curiously enough she is here.

Sonderbarkeit (ᵕ⌣-) *f* ㊾ (s. sonderbar): a) ohne *pl.* singularity; peculiarity; strangeness; oddity; b) mit *pl.* (etwas Sonderbares) singular (or strange, curious) thing or fact.

Sonderheit (ᵕ⌣-) *f* ㊾ = Be-sonderheit; mst *advy*: in(-)s~ particularly, especially.

sonderlich (ᵕᵕᵕ) [ahd. *sunderlîch*: einzeln] *a.* ㉔b. (ungemein) extraordinary; (vorzüglich) excellent; (beträchtlich) considerable; (hervorragend) distinguished, notable; als *adv.* particularly, principally; (besonders) (e)specially; oft negativ: es ist nichts S~es daran there is nothing remarkable (or wonderful) about it; das ist kein ~es Vergnügen that's no great (or no particular) pleasure, it's not much of an amusement.

Sonderling (ᵕᵕᵕ) *m* ㊽ strange (or eccentric, original, singular) person or character, queer fellow, *F* oddity, rum chap.

sondern[1] (ᵕ) [mhd. *suntern*, zu sonder] *cj.* meist nach e-r Negation: nicht er, ~ sie hat es getan not he, but she ...; nicht nur ..., ~ auch ... not only ..., but also ...

sondern[2] (ᵕ) [ahd. *suntarôn*: trennen] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑d. to (set a)sunder; to sift; (sich) ~ (trennen) to separate (o.s.), to sever (o.s.) (vgl. ab-sondern I und II). — **II S~** *n* ㊾c. u. **Sonderung** *f* ㊾ sifting; separation, severance (vgl. ab-sondern III).

sonders (ᵕ) *adv.* 1. ✎ (besonders) separately, apart. — 2. s. samt I.

Sondier-... ⚓ (ᵕǁ...) in Zssgn, zB.: **~instrume'nt** *n* sounding-apparatus; **~stange** *f* für Wasser im Schiffsraume sounding-rod.

sondieren (ᵕǁᵕ) [fr.] *v/a. u. v/n.* (h.) ㉑a.: a) ⚓ to sound, to fathom (a. *fig.*); *fig.* to approach cautiously; to feel one's way (towards); j-n ~ (ausforschen) to pump a p.; b) *surg.* to probe a wound.

Sonett (-ᵕ) [it. *sone'tto*] *n* ㊽ Dichtkunst: sonnet; **~en-Dichter** *m* (a. **Sonettist** (-ᵕᵕ) *m* ㊿) sonnet-writer, sonneteer.

Sonn-..., **sonn-...** (ᵕ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~abend, ~tag** *m* s. bsd. Artikel; **~verbrannt** *a.* sun-burnt, tanned (by the sun).

Sonnabend (ᵈᵕ) [ahd. *sunnûn-âband*] *m* ㊽ Saturday; des ~s on Saturdays.

Sonne (ᵕ) [ahd. *sunna*] *f* ㊸, *poet.* auch ㊷ sun; zur ~ gehörig solar; die ~ schien the sun shone, there was sunshine; *prvbs*: es gibt nichts Neues unter der ~ there is no new thing (a. nothing new) under the sun; 's ist nichts so fein gesponnen, es kommt doch an die ~, etwa: murder will out; the deepest secrets (or greatest mysteries) will come to light.

sonnen (ᵕ) ㉑a. **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* 1. Betten &c.: to expose ... to the sun, to air ...; *chm.*, &c. auch: to insolate; sich ~ to bask (in the sunshine). — 2. *fig.* ich ward gesonnt von der Liebe Glück love's happiness shone down on me; sich an (oder in) et. ~ (ergötzen) to (take) delight in a th. — **II** *v/n.* (h.) von der Sonne: (scheinen) es sonnt the sun is *shining*, it is sunny. — **III S~** *n* ㊾c. *chm.*, &c. insolation.

Sonnen-..., ſ~... (ᵕᵕ...) in Zssgn. **I** oft: sun(-)..., ... of the sun, solar ..., *Gr* helio... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~anbetung** *f* worship of the sun; heliolatry; **~aufgang** *m*: a) sunrise; b) = Osten; **~auge** *n*: a) *poet.* = Sonne; b) (leuchtendes Auge) bright sparkling eye; **~bahn** *f ast.* orbit of the sun, scheinbare: *Gr* ecliptic; **~ball** *m* sun; **~beglänzt, ~beschienen** *a.* lit up with sunshine; **~beschreibung** *f* heliography; **~bild** *n* picture of the sun; auch = **~spektrum**; **~blick** *m*: a) ray (or glimpse, *pl.* oft: snatches) of sunshine; b) *fig.* bright glance; **~blume** ♀ *f* sunflower (*Helia'nthus*); **~brand** *m*: a) (burning or scorching) heat of the sun; b) (Dunkelfärbung der Haut) tawny (or tanned) complexion; **~bruder** *P m* tramp who sleeps in the open air (= Penn-bruder); **~dach** *n* sun-blind; vgl. **~zelt**; **~durchmesser** *m* diameter of the sun; **~ferne** *f* (*ant.* -nähe): a) distance of the sun; b) *ast.* (höchst mögliche Entfernung eines Planeten von der Sonne): *Gr* aphelion; **~fernrohr** *n* solar telescope; helioscope; **~finsternis** *f* solar eclipse, eclipse of the sun; **~fleck** *m* sun-spot; **~förmig** *a.* solar; **~glanz** *m* splendour (or brilliancy) of the sun; *fig.* im ~glanze seiner Macht at the full height ...; **~gott** *m myth.* sun-god, Helios, Phœbus, Sol; **~hell** *a.*: a) as bright as sunshine; *fig.* = -klar; b) illuminated by the sun; **~höhe** *f ast.* sun's altitude; **~jahr** *n* solar (or astronomical) year; **~käfer** *m*, **~kälbchen** *n ent.* ladybird (*Coccine'lla*); **~klar** *a. fig.* as clear as daylight, evident; et. ~kl. beweisen to furnish a clear proof of a th.; **~kugel** *f* globe of the sun, solar sphere; **~licht** *n* sunlight; **~messer** *m ast.* heliometer; **~mikrosko'p** *n* solar microscope; **~nähe** *f* (*ant.* -ferne): a) proximity of the sun; b) *ast.*: *Gr* perihelion; **~röschen** ♀ *n* sunflower (*Helia'nthemum*); **~rosse** *n/pl. poet.* sun-steeds *pl.*; **~scheibe** *f* solar disk; **~schein** *m* sunshine; es ist (oder wir haben) ~schein we are having sunshine or bright weather; **~schirm** *m* sunshade, altmodischer, mit Fransen besetzter auch: parasol; **~segel** *n* = **~zelt**; **~seite** *f* (*ant.* Wetter-seite) sunny side or aspect, als Name, oft: Fairside; **~spektrum** *n phys.* solar spectrum; **~stand** *m ast.*: *Gr* solstitial point; **~stäubchen** *n*: a) mote in a sunbeam; b) *fig.* winzig Kleines) atom; **~stein** *m min.* sunstone; **~stich** *m path.* sunstroke, bisw.: *Gr* siriasis; **~stillstand** *m ast.*: *Gr* solstice; **~strahl** *m* sunbeam, ray of sunshine; **~syste'm** *n* solar (or planetary) system; **~tag** *m* sunny day, *fig.* day of happiness; **~tau** ♀ *m* sundew (*Dro'sera*); **~tierchen** *n zo.* (Aufgußtierchen): *Gr* actinophrys; **~uhr** *f* sun-dial; **~untergang** *m* sunset; **~verbrannt** *a.* = **~sonn-verbrannt**; **~weiser** *m* = **~zeiger**; **~weit** *a.* as far (distant) as the sun; **~weite** *f* distance of the sun;

~welt *f* = ~fyste'm; **~wende** *f*: a) *ast.* solstice; b) ♀ heliotrope, turnsol(e) (*Heliotro'pium*); **~zeiger** *m ast.* needle of a dial, ⊿ gnomon; **~zeit** *f ast.* (*ant.* Stern-zeit) solar time; **~zelt** ⚓ *n* awning.

sonnenhaft (ˊ⌣⌣) *a.* ㉔b. sunny (lustre, &c.), sunlike; ㉙b. *fig.* radiant, beaming.

sonnicht,...ig (ˊ⌣) *a.* ㉔b. sunny (day, &c.), sunshiny; *fig.* bright, brilliant; joyous.

Sonntag (ˊ⌣ od. ˊ⌣ˌ) [ahd. *sunnûn-tag*] *m* ㊸ Sunday, ㉙b. *eccl.* the Lord's Day, Sabbath; ~s on Sundays, F on (or of) a Sunday; an Sonn- und Fest-tagen on Sundays and holidays; *prvb.* es ist nicht alle Tage ~ Sunday does not come every day.

sonntägig (ˊ⌣ˌ) *a.* ㉔b. of Sunday.

sonntäglich (ˊ⌣ˌ) *a.* ㉔b. 1. taking place on Sunday(s); *adv.* every Sunday. — 2. (wie am Sonntage) ~er Anzug Sunday dress or garment; sich ~ anziehen, oft: to put on one's Sunday clothes or F one's Sunday best.

Sonntags-... (ˊ⌣ˌ... od. ˊ⌣ˌ...) in Zssgn oft: Sunday ..., zB. **~arbeit** *f* Sunday work or labour; **~entheiliger** *m* Sabbath-breaker; **~entheiligung** (**~feier, ~heiligung**) *f eccl.* profanation (observance) of the Lord's Day, breaking (keeping) the Sabbath; **~gesicht** *n fig.* laughing face; **~jäger** *m* amateur sportsman; **~kind** *n* child (or person) born on a Sunday; ein ~k. sein, etwa: to be born with a silver spoon in one's mouth; **~kleid** *n* Sunday dress or garb or garment; **~kleider** Sunday clothes *pl.*; **~ruhe** *f* Sunday rest; **~schule** *f* Sunday school; **~staat** *m* Sunday finery.

sonor (-ˊ) [lt.] *a.* ㉔b. = klang-reich.

sonst (ˊ), P bisw. **~en** (ˊ⌣) [ahd. *sus*, mhd. *su(n)st*] **I** *adv.* 1. a) (anders) otherwise; b) mit *pronouns*: else; ~ etwas something else; ~ nichts nothing else; ~ nichts als nothing but; ~ jemand (niemand) somebody (nobody) else; ~ nirgends nowhere else; was ~? what else?; ~ wer? anybody else?; ~ wo elsewhere; somewhere else; wenn es ~ nichts ist if it be only that, if that's all; ㊱ befehlen (od. wünschen) Sie ~ noch etwas? can I get (or show) you anything else?, what is the next thing? — 2. (außerdem) besides, moreover; (im übrigen) in other respects, otherwise; (andernfalls) in the contrary case; (zu einer andern Zeit) (at) any other time; ~ einmal on some other occasion, some other day; (für gewöhnlich) ordinarily; wie ~ as usual. — 3. = ehe-mals. — **II S~** *n inv.* das S~ und das Jetzt the past and (the) present.

sonstig (ˊ⌣) *a.* ㉔b. 1. (ander) other. — 2. (ehe-malig) former, of former days.

☞ **Sool...** ſ. Sol...

Sopha (ˊˌ⌣) ꝛc. ſ. Sofa ꝛc.

Sophia (⌣ˊˌ⌣) [grch.] **I** *npr. f.* ㊽ u. ㊾ Sophia. — **II** ſ. Sofia.

Sophie (⌣ˊˌ) *npr. f.* ㊽ u. ㊾ Sophia.

Sophi-en-... (⌣ˊˌ...) in Zssgn, zB.: **~kirche** *f* church of St. Sophia.

Sophisma (⌣ˊ⌣) [grch.] *n* ㊾ (*pl.* Sophi̯smen) (Trugschluß) sophism.

Sophiſt (⌣ˊ) [grch.] *m* ㊽, **~in** *f* ㊿ sophist; **Sophiſterei** (⌣ˊ⌣ˌˌ) *f* ㊽ sophistry; **Sophiſtik** (⌣ˊ⌣) *f* ㊽ art (or teaching) of the sophist(s); **sophiſtiſch** *a.* ㉔b. (spitzfindig) sophistical; **sophiſtiſieren** (⌣ˊ⌣ˌˌ) *v/n.* (h.) ㉑a. to sophisticate.

Sophokle-iſch (⌣ˊˌˌ) [So'phokles, grch. Tragiker, † 406 vor Chr.] *a.* ㉔b. Sophoclean, of Sophocles. [treble (= Diska'nt).]

Sopran ♪ (-ˊ) [it.] *m* ㊸ soprano,

Sopraniſt (--⌣) [it.] *m* ㊸, **Sopranſänger** (-ˌˌ⌣) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊿ soprano, soprano singer, treble-singer, weniger gbr.: sopranist.

Sorbe (⌣) *m* ㊽, **Sorbin** *f* ㊿ (wendiſche[r] Bewohner[in] der Lausitz) Sorb.

Sorbett (⌣⌣) ſ. Scherbett.

ſorbiſch (⌣) [Sorbe] *a.* ㉔b. Sorbian, Sorbish.

Sordine ♪ (ſˌˌ⌣, ſˌˌ⌣) [it.] *f* ㊸ = Dämpfer 2 ♪.

Sorg-..., **ſ~...** (ſ...) in Zssgn, zB.: **~los** *a.* without (a) care; (unbedacht) thoughtless, reckless; (gleichgültig) unconcerned, indifferent; (lässig) negligent, careless; **~loſigkeit** *f* thoughtlessness; unconcern; lightness of heart; (Fahrlässigkeit) negligence, carelessness. — Vgl. auch Sorge-...

Sorge (⌣) [ahd. *soraga*] *f* ㊸ 1. care; (Kummer) grief, sorrow; (Unruhe) uneasiness, anxiety, stärker: alarm; j-m ~n m. to cause a p. trouble or worry or concern; sich ~n m. um to concern o.s. about; mach' dir deshalb keine ~n don't be worry about that; außer ~n sein to be unconcerned. — 2. (Sorgfalt) care(ful attention), liebe-volle: solicitude; ~ für et. tragen to take care of a th. (vgl. ſorgen 2a); das laſſen Sie meine ~ sein (you may) leave that to me.

Sorge-... ⚓ (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: **~leine** *f* am Ruder: rudder-pendant; **~lein-kette** *f* rudder-chain.

ſorgen (⌣) [ahd. *soragên*] **I** *v/n.* (h.) u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. (in Sorge sein): a) *v/n.* to be uneasy or anxious or solicitous; (ſich quälen) to worry; (fürchten) to be apprehensive; um (*bibl.* für) et. ~ to be anxious about a th.; b) *v/refl.* ſich um et. ~ (härmen) to grieve about a th. — 2. (Sorge für j-n, et. tragen): a) *v/n.* für j-n, et. ~ to take care of (or to look after, to attend to) a p., a th.; für ſich ~ to shift for o.s.; to earn one's living; (zu et. Rat ſchaffen) to provide for a th.; für ihn ist geſorgt he is provided for; dafür werde ich ~ I will see to that; ich will dafür ~, daß es gepackt wird I will see it packed; laſſen Sie mich nur für den Wagen ~ let me get the carriage; dafür laß mich ~! that's my concern! (vgl. Sorge 2); b) *v/refl.*: ſich um et. ~ to endeavour to obtain a th. — **II S~** *n* ㊾c. = Sorge.

Sorgen-..., **ſ~...** (⌣...) in Zssgn, zB.: **~banner, ~brecher** *m* banisher of care, cup which drives care away; **~frei** *a.* free (or exempt) from care or trouble; **~laſt** *f* load of care(s); **~ſchwer** *a.* weighed down with care or trouble; vgl. **~voll**; **~ſtuhl** *m* arm- (or easy-)chair; **~voll** *a.* full of care or anxiety or trouble, uneasy.

Sorger (⌣) *m* ㊿a. one who looks after (or troubles about) a p., a th.

Sorgfalt (⌣) [nhd.] *f* ㊿ care(fulness), liebe-volle: solicitude; (Aufmerkſamkeit) attention; (Genauigkeit) exactness, accuracy; (Fleiß) application; (Gewiſſenhaftigkeit) scrupulousness; große ~ auf et. verwenden to bestow great pains (up)on a th.

ſorgfältig (⌣⌣) *a.* ㉔b. careful; attentive; exact, accurate; scrupulous, painstaking; bei einer Auswahl: particular.

Sorgfältigkeit *f* ㊿ = Sorgfalt.

Sorgho ♀ (⌣) *m* ㊾: a) (Moorhirse) Indian millet, durra (*Sorghum vulga're*); b) (Chines. Zucker-rohr) sorg(h)o (*Sorghum sacchara'tum*).

ſorglich (⌣) *a.* ㉔b. 1. (ſorgfältig) careful. — 2. (ſorgenvoll) full of care, anxious, solicitous. [ſolicitude.]

Sorglichkeit (⌣-) *f* ㊿, (anxious) care,

ſorgſam (⌣-) *a.* ㉔b. careful, particular; solicitous; (vorſichtig) cautious, circumspect; **S~keit** *f* ㊿ care(fulness); caution.

Sorr-... ⚓ (ˊˌ...) in Zssgn, zB.: **~taut** *n* lashing, seizing.

ſorren ⚓ (⌣) *v/a.* ㉑a. (anknüpfen) to lash, to seize; die Hänge-matten (ein-)~ (aufrollen) to lash up the hammocks.

Sorring, Sorrung ⚓ (⌣) *f* ㊿ (*pl.* a. ~s) (Art Bindſel) lashing.

Sorte (⌣) [nhd. aus it. *sorta*] *f* ㊸ sort, species, kind; ♛ feinſte ~ prime quality, choice(st) brand; vgl. Gattung.

Sortier-... (ˌˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~beamte(r)** ✉ *m* sorter; **~kaſten** ⚙ *m* Papierfabr.: sorting-box or -chest.

ſortierbar (ˌˌ⌣-) *a.* ㉔b. sortable.

ſortieren (ˌˌ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. to (as)sort; (ordnen) to put in order, to arrange; (auslesen) to pick (out), durch Sieben: to *sift.* — **II S~** *n* ㊾c. u. **Sortierung** *f* ㊿ sorting, assortment.

Sortierer (ˌˌ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ sorter.

Sortiment (⌣⌣ˊ) [it. *sortimento*] *n* ㊾ (Auswahl) assortment; (Zs.-gehöriges, Satz) set; *hort.* ~ Pflanzen collection of plants; **~er** ㊿ (⌣⌣ˊ⌣) *m* ㊿a. = Sortiments-buchhändler.

Sortiments-... meiſt ㊿ (⌣ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~buch-handel** *m* retail book-trade; **~buch-händler** *m* (discount-)bookseller; **~buch-handlung** *f* bookseller's business or shop; **~lager** *n* bookseller's stock in hand.

ſotadiſch (-ˊ⌣) [So'tades: grch. Dichter im 3. sæc. vor Chr.] *a.* ㉔b. (ſchlüpfrig) Sotadic.

ſothan, faſt † (-ˊ) *a.* ㉔b. such (like).

Souffleur (ſu-, a. ſū-flō̯r) [fr.] *m* ㊽, **~in** *f* ㊿, F auch **Souffleuſe** (...flö'z) *f* ㊾ prompter; **~buch** *n* prompter's (or prompt-) book; **~kaſten** *m* prompter's box.

ſouffleren (ſu-, a. ſū-ˊ⌣) [fr.: zuflüſtern] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. ㉙b. *theat.* j-m ~ to prompt a p.

ſoupieren (ſu-, a. ſū-ˊ⌣) [fr.: zu Nacht ſpeiſen] *v/n.* (h.) ㉑a. to sup, to have one's supper.

Soutache ⚙ (ſu-, a. ſū-tá'ſch) [fr.] *f* ㊾ Näherei: (Borte, Litze) braid; mit ~ beſetzen od. **ſoutachieren** (ſu-, a. ſū-tá-ſch-ˊ⌣) *v/a.* ㉑a. to (edge with) braid.

Soutane (ſu-, a. ſū-ˊ⌣) [fr.: langer Prieſter-rock] *f* ㊾ *Cath. eccl.* soutane, cassock.

Souterrain (ſu-, a. ſū-tér-g') [fr.: Keller-geſchoß] *n* ㊾ basement of a house, underground stor(e)y.

ſouverän (ſu-, a. ſū-wᵛ-ˊ) [fr.] **I** *a.* ㉔b. sovereign, supreme. — **II S~** *m* ㊽ und ㊾ (Herrſcher) sovereign, ruler.

Souveränität (ſu-, a. ſū-wᵛ-⌣ˌˌ) *f* ㊿ (Herrſchaft) sovereignty, sovereign power.

Souveränitäts-... (ſu-, a. ſū-wᵛ-⌣ˌˌ...) in Zssgn, zB.: **~rechte** *n/pl.* rights *pl.* of sovereignty; **~ſchwindel** *m* (false or sham) assumption of sovereignty.

Sovereign T (ſō'w-i-rⁱn) [engl.] *m* ㊾ (Pfund Sterling = 20 Mark) sovereign, F quid.

☞ **Sozi...** ſ. Soci...

Spa(a) (-ˊ) *npr. n.* ㊾ *geogr.* (Stadt und Bad in Belgien) Spa. [leaking.]

ſpack (ˊ) *a.* ㉔b. von Holzgeſchirr: (ſec)

Späh-... (ˌˌ...) in Zssgn, zB.: **~glas** *n* spy-glass; **~ſchiff** ⚓ *n* advice-boat.

Späne (ˊ⌣) *f* ㊾ spying; watching.

ſpähen (ˊ⌣) [ahd. *spehôn*] ㉑a. *v/n.* (h.) to spy (about); (auf der Lauer ſein) to be on the look-out; auf j-n, et. ~ to watch for a p., a th. — **III** *v/a.* et. ~ to look out for a th.; to espy a th.

Späher (ˊ⌣) [ahd. *spêhari*] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ meiſt *b.s.* spy, prying person; prowler; weitS. look-out man (a. ⚔); ⚔ (Kundſchafter) scout; **~auge** *n* keen observing eye; **~blick** *m* prying glance.

Späherei (ˊ⌣ˌˌ) *f* ㊿ spying (system), prying, close watch(ing), der Polizei: espion(n)age, shadowing.

Spahn ⊖ (ˊ) *m*ᵉ ㊽ ſ. Span.

Spalier (⌣ˊ) [fr. *espalier*] *n* ㊾ 1. *hort.* (Lattengitter) trellis- (or lattice-) work, weniger gbr.: espalier; Pflanzen am ~ ziehen to train ... on trellis-work. — 2. (von Menſchen gebildete Gaſſe) lane, double row of people; (ein) ~ bilden to form a lane, to draw up in a (double) line.

Spalier-..., **ſp~...** (⌣ˈ⌣...) in Zſſgn, meiſt *hort.*, zB.: **~baum** *m* tree trained on trellis-work, weniger gbr.: espalier(-tree); **~förmig** *a.* like trellis-work; trellised; **~obſt** *n* wall-fruit; **~werk** *n* trellis-work.

ſpalieren (⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉔a. 1. eine Wand ꝛc. ~ to cover ... with trellis-work. — 2. Bäume ~ to train ... on trellis-work.

Spalt(⌣) *m* ㉝, **Spalte**(⌣) *f* ㉝ [ſpalten] 1. split, fissure, crevice, rift; chink, gap; *geol.* crevasse; (Schlitz) slit; (Sprung) crack; (Riß) tear, flaw (vgl. Ritz). — 2. (abgeſpaltenes Stück Holz) chip (or splinter) of wood. — 3. nur ~e ⊕ *typ.* column of a page, of a newspaper, &c.

Spalt-..., **ſpalt-...** (⌣...) in Zſſgn, oft: ⊽ fiss..., schiz(o)..., zB. **~algen** ♀ *f/pl.*: ⊽ diatomaceæ *pl.*; **~blume** ♀ *f* schizanthus; **~fläche** *f min.* plane (or face) of cleavage; **~frucht** ♀ *f* schizocarp; **~früchtig** ♀ *a.* schizocarpic, ...ous; **~fußig** *a. zo.* cloven-footed; fissiped, schizopod; **~füß(l)er** *m/pl. zo.* splitfeet, fissipeds, schizopods *pl.*; **~holz** *n* split wood, fire-wood; **~keil** *m* wedge for cleaving; **~klinge** ⊕ *f* der Diamantſchneider splitting-knife; **~latte** *f* split lath; **~los** *a.* fissureless; **~meſſer** ⊕ *n hort.* grafting-knife; **~pfropfung** *f hort.* slit-(or splice-)grafting; **~pilz** ♀ *m* (*ant.* Sproß-pilz) fission-fungus, schizomycete; **~ring** *m* split ring; **~zeugung** ⊽ *f zo.* fissiparism.

ſpaltbar (⌣-) *a.* ㉔b. cleavable, easy to split or to chop, fissi(b)le, bisw. auch: scissi(b)le; **Spaltbarkeit** *f* ㊾ cleavability, fissility; *min.* der Kryſtalle: cleavage.

Spalte (⌣ˈ) *f* ㊸ ſ. Spalt, bſd. 3.

ſpalten (⌣ˈ) [ahd. *spaltan*] ㉔b. (*p.p.* ge-ſpalten, zu II *a.* ge-ſpaltet) **I** *v/n.* (ſn) 1. to split; to slit; to crack. — **II** *v/a.* 2. to split; to cleave (a. ⊕ von Kryſtallen); Holz ꝛc. a. to chop, (reißen) to rend, to rift; (ſchlitzen) to slit; (in zwei Hälften teilen) to part (or divide) in two; *phys.* einen Lichtſtrahl durch das Prisma in 7 Farben ~ to decompose a ray of light; geſpalten, auch: fissured; mit geſpaltenem Huf cloven-footed. — **III ſich ~** *v/refl.* 3. to split; to slit; (Riſſe bekommen) to crack, v. der Haut: to chap. — 4. (ſich gabeln) to bifurcate. — 5. *fig.* (unter ea. uneinig werden) to split up, to break up, to disintegrate, to separate. — **IV Sp~** *n* ㊾ und **Spaltung** *f* ㊾ 6. splitting; cleaving, &c. (ſ. II), von Holz: chopping; *phys.* decomposition of luminous rays. — 7. nur Spaltung: cleavage; fissure; crack; *fig.* split, disintegration, disruption; durch Uneinigkeit: dissension, disunion, division; in der Kirche ꝛc.: schism; (Zwei-teilung) bifurcation (a. von Schultaſſen).

Spalten-..., **ſp~-...** (⌣...) in Zſſgn, zB.: **~reich** *a.* cracked, fissured, von Gletſchern: full of crevasses, crevassed; **~ſatz** ⊕ *m typ.* setting up (type) in columns; **~weiſe** *adv.* in columns.

Spalter (⌣) *m* ㊿a. 1. (Perſon) splitter, slitter, cleaver. — 2. ⊕ (Werkzeug) cleaver, chopper.

ſpaltig (⌣) *a.* ㉔b. 1. with fissures or cracks; fissured, cracked. — 2. (a. ſpältig) easy to split or to cleave, ⊽ fissi(b)le. — 3. in Zſſgn mit Zahlwörtern, zB. drei-~ of (or in) three columns.

Span (ˈ) [ahd. *spân*] *m* ㊸ 1. splinter (or chip) of wood (ſ. Hobel-ſpäne u. Holz-abfall); (Stückchen Holz) (small) stick of wood; (Dach-)~ shingle; *fig.* ſ. Gedanken-ſpäne; *prvb.* wo man Holz haut, da fallen Späne from chipping come chips. — 2. *provc. fig.*: a) (Zwiſt) quarrel(ling), strife; Späne m. to make a fuss; b) (Geld) Späne h. to have (plenty of) money or F chips.

Span-..., **ſpan-...**[1] (ˈ...) [Span] in Zſſgn, zB.: **~holz** ⊕ *n* match-wood; **~kaſten** *m* deal-box; **~nagel-neu** F *a.* bran(d)-new.

Span-...[2] (ˈ...) [mlt. (*h*)*ispa'num*: ſpaniſch] in Zſſgn, zB.: **~grün** [mhd. *spângrüen*] *n chm.* verdigris (= Grün-ſpan).

Span-...[3] (ˈ...) [ahd. *spunni*: Bruſt] in Zſſgn, zB.: **~ferkel** [mhd. *spenvarch*: ſaugendes Ferkel] *n* sucking pig.

Spange (⌣) [ahd. *spanga*] *f* ㊸ an Büchern ꝛc. clasp; (Schnalle) buckle (ſ. Arm-ſpange).

Spängler (⌣) *m* ㊿a. = Spengler.

Spani-en (ˈ⌣⌣) [ahd. *Spa'nija*, vom lt. *Hispa'nia*] *npr.n.* ㊿b. *geogr.* Spain.

Spani-er (ˈ⌣) [mhd. *spân*, vom mlt. (*h*)*ispa'nus*] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ Spaniard.

Spaniol ⊕ (-⌣ˈ) [fr. *espagnol*] *m* ㊾ (Art Schnupftabak) Spanish snuff.

ſpaniſch (ˈ⌣) [ahd. *spânisc*, von lt. *hispa'nicus*] *a.* ㉔b. 1. Spanish, of Spain; ſ. Fliege 1; **~er Pfeffer** ♀ cayenne pepper (v. *Ca'psicum a'nnuum*); ſ. Reiter[1] 4, Rohr 3; die **~e** Sprache, das **S~e**, **S~ n** *inv.* the Spanish language, Spanish; **~er Stiefel** (Folter-Inſtrument) Spanish boot; **~e Wand** folding-screen. — 2. *fig.* das kommt mir ~ (befremdend) vor, etwa: it's all Greek (or double Dutch) to me, it seems strange to me.

Spaniſch-..., **ſp~-...** (ˈ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~amerikaniſch** *a.* Spanish-American, auch: Hispano-American; **~weiß** ⊕ *n* (fein geſchlämmter Kalk) Spanish white.

Spann[1] (⌣) [ſpannen] *m* ㊽ (oberer Teil des menſchlichen Fußes) instep, ⊽ acrotarsium.

ſpann[2] (⌣) *impf. ind.* v. ſpinnen (ſ. dſ.).

Spann-..., **ſp~-...** (⌣...) in Zſſgn, zB.: **~ader** *f anat.* sinew (= Sehne); **~balken** ⊕ *m carp.* girder; **~brett** ⊕ *n* der Inſektenſammler setting-board; **~dienſt** *m* Feudalweſen: corvée (or statute-labour) with teams; **~feder** ⊕ *f* tension-spring; **~haken** *m* tenter-hook; **~(en)hoch** *a.* a span high; **~kette** *f* drag(-chain); **~kraft** *f* elasticity, elastic force, *phys.* des Dampfes ꝛc.: tension, von Gaſen: ⊽ expansibility, *fig.* des Geiſtes: buoyancy; *med., physiol.*: ⊽ tonic power, tonicity; **~leiſte** ⊕ einer Leiter strutting-piece; **~muskel** *m anat.*: ⊽ tensor; **~nadel** ⊕ *f* der Inſektenſammler setting-needle; **~nagel** *m* brace-pin; **~rahmen** *m* tenter-frame; **~raupe** *f ent.* looper; **~riegel** ⊕ *m* tension-member; strutting-beam or -piece; **~ſäge** ⊕ *f* span-(or frame-)saw; **~ſeil** *n* tether; **~ſtab** *m* ſiehe Gurt 1 am Ende; **~ſtange** ⊕ *f* Bleicherei: tenter-bar; **~ſtock** *m* tenter; **~ſtrick** *m* = **~ſeil**; **~tau** ⚓ *n* der Pioniere shore-painter; **~weite** *f*: a) ⊕ *arch.* eines Bogens, b) *orn.* der Flügel: span; **~wirbel** ⊕ ♪ *m* am Klavier tension-bar.

ſpannbar (⌣-) *a.* ㉔b. ſpannen(b)le.

Spanne (⌣) [ahd. *spanna*, zu ſpannen] *f* ㊸ 1. (ausgeſpannte Hand als Längenmaß, etwa 21 cm) span; nach ~n meſſen to measure by spans. — 2. weitS.: a) räumlich: short distance; b) zeitlich: short space of time.

ſpannen (⌣) [ahd. *spannan*: ſtrecken] ㉔a. **I** *v/a.* u. *v/refl.* 1. (ſich) ~ to stretch, to bend; (ſtraff ~, ſteif m.) to tighten, to brace; ein Pferd auf der Weide ~ (feſſeln) to tie up (or to tether) ...; ct. eng, weit ~ to tighten, to loosen a th.; ſ. Bogen 3; ⊕ den Dampf ~ to increase the tension of steam; den Hahn (e-s Gewehres) ~ to cock the gun; ♪ e-e Saite ~ to stretch (or tighten) a chord or string; *fig.* ſiehe Saite 2. — 2. mit *prp.* ſiehe Folter, Joch 1; ⊕ Tuchmacher: in den Rahmen ~ to tenter; Schloſſer: in den Schraubſtock ~ to hold (or clutch) with a vice; Pferde vor den Wagen, an die Deichſel ~ to put horses (to the carriage). — 3. der Rock ſpannt mich (iſt zu eng) ... pinches me or is too tight for me; ~b tight. — 4. ♪ eine Otta'we ~ können to (be able to) span (or reach) an octave. — 5. *fig.* j-s Erwartungen (Hoffnungen) hoch ~ to raise a p.'s expectations (hopes) to a high pitch; j-e Forderungen zu hoch ~ to be exorbitant in one's demands or charges, weitS. to have too great (or lofty) pretensions; j-s Neugier aufs höchſte ~ greatly to excite (or rouse, stimulate) a p.'s curiosity. — **II** *v/n.* (h.) 6. *fig.* dieſer Roman ſpannt ſehr ... is very exciting or fascinating; ~b exciting, fascinating. — 7. von Kleidern: to be (too) tight, to fit (too) tightly. — 8. auf et. ~ (merken) to fix one's attention on a th. (ſ. ge-ſpannt, bſd. Artikel). — **III Sp~** *n* ㊾c. und **Spannung** *f* ㊾ ſiehe bſd. Artikel.

Spannen-..., **ſp~-...** (⌣...) in Zſſgn, zB.: **~weite** *adv.* by spans; **~weite** *f* width of a span. — Vgl. auch Spann-...

Spanner (⌣) *m* ㊿a. 1. v. Perſonen: one who stretches or bends (a bow), ſ. Büchſen-ſpanner. — 2. *ent.* (Falter aus der Spann-raupe) geometrid (*Geo'metra*). — 3. *anat.* tensor (muscle). — 4. ⊕: a) Schlüſſel für Fahr-rad ꝛc.: spanner; b) ehm.: ~ e-r Armbruſt gaffle of a cross-bow; c) Tuchmacherei: tenter.

...ſpänner (...⌣) in Zſſgn mit Zahlwörtern, zB. Ein-~ one-horse carriage.

...ſpännig (...⌣) in Zſſgn mit Zahlwörtern, zB.: zwei-~ with two horses; zwei-~er Wagen oft: carriage and pair.

Spannung (⌣) *f* ㊾ 1. (das Spannen) stretching, bending; tension (a. des Geiſtes). — 2. (das Angeſpanntſein) tightness; strain (a. *fig.*); ⊕ e-r Dampfmaſchine: expansion; *fig.* (geſpannte Aufmerkſamkeit) close (or sustained) attention; (ſtarke Neu-gier) lively curiosity; (Bangen und Bangen) anxious suspense; in großer ~ ſein ... very anxious or in great suspense or full of eager expectation; ~ zwiſchen Familien ꝛc. strained relationship, coolness. — 3. ⊕ ~ eines Gewölbe-bogens span.

Spannungs-... (⌣...) in Zſſgn, meiſt ⊕ *mach.*, zB.: **~meſſer** *m* indicator; **~ſteuerung** *f* expansion-gear.

Spant ⚓ (⌣) [ſpannen] *n* ㊿a. (Schiffsrippe) rib of a (sea-going) vessel.

Spar-... (ˈ...) in Zſſgn, zB.: **~bank** *f* savings-bank; **~büchſe** *f* money-box; box to keep one's savings in; **~deck** ⚓ *n* spar-deck; **~einlage** *f* deposit in a savings-bank; *a.* s.-bank account; **~endchen** *n* end of a candle; (Leuchter-knecht) save-all; **~geld** *n* = **~pfennig**; **~herd** *m* economical kitchener or kitchen-range; **~kalk** ⊕ *m* plaster; **~kaſſe** *f* savings-bank; **~kaſſen-Buch** *n* savings-bank book; **~lampe** *f* economical lamp; **~pfennig** *m* savings, economies *pl.*, money put by (in a savings-bank); vgl. Not-pfennig; **~ſeide** *f* fine silky thread.

ſparen (ˈ⌣) [ahd. *sparôn*: ſchonen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉔a. 1. to spare, to be sparing (of), to husband one's resources; Geld ꝛc.: to save, to economise, to put (or lay) by; ſein Leben nicht ~ not to consider one's (own) life; keine Koſten ~ to spare no expense; *prvb.* immer ~, immer darben ever spare ever bare. — 2. (aufſchieben) to put off. — **II Sp~** *n* ㊾c. (ſ. 1) saving, economising, economy, ſtärker: parsimony; *prvb.* Sp~ bringt Haben, etwa: a penny saved is a penny gained or earned.

Sparer (ˈ⌣) *m* ㊿a. one who saves his money, &c., economical person, economiser.

Spargel ♀ (⌣) [lt. *aspa'ragus*] *m* ㊿a. asparagus (*Aspa'ragus officina'lis*), P sparrow-grass; **~bau** *m* growing (of) asparagus; **~beet** *n* asp.-bed; **~gewächs** *n*: ⊽ asparaginous plant; **~kohl** *m* = Bro'ccoli; **~meſſer** *n* asparagus-knife; **~pflanze** *f* = Spargel; **~pflanzung** *f* asparagus-field or -plantation; **~ſtecher** *m* = **~meſſer**; **~ſtoff**

m = Asparagi'n; **~suppe** *f* asp.-soup; **~zeit** *f* asparagus-season. [*arve'nsis*).]

Spark ♀ (ˢ) [lt.] *m* ㊊ spurry (*Spe'rgula*)

spärlich (ˡ⌣) [mhd. *adv. sperliche*, zu sparen] *a.* ㉔b. (zerstreut) sparse, scattered; (kaum ausreichend) scant(y), barely sufficient; (in geringer Menge vorhanden) scarce; von Mahlzeiten: frugal (meal), slender (repast), meagre (fare); *adv* **~** bevölkert sparsely (or thinly) peopled; **S~keit** *f* ㊊ sparseness; scant(i)-ness; scarcity; frugality of a meal.

Sparren (ˢ⌣) [mhd. *sparro*: Balken] *m* ㊊b. ⚙ *carp.* (Dach-)**~** rafter, spar; *her.* chevron; F *fig.* einen **~** (zu viel) h. (wirr im Kopfe sein) to be wrong in the upper stor(e)y, to have a screw loose; to be cracked.

Sparren..., **sp~...** ⚙ (ˢ⌣...) in Zssgn, meist *carp.*, zB.: **~fuß** *m* rafter-foot; **~holz** *n* timber (or wood) for rafters; **~kopf** *m arch.* am Hauptgesims modillion; **~nagel** *m* rafter-nail; **~weise** *adv.* rafterwise; **~werk** *n* rafters *pl.*, rafter-work.

sparrig ♀ (ˢ⌣) *a.* ㉔b. squarrous, squarrose; etwas **~** squarrulose.

sparsam (ˡ⌣) [nhd., zu ahd. *spar*] *a.* ㉔b. von Personen: economical, thrifty, (fond of) saving, stärker: parsimonious; **~** leben, sein to practise economy or thrift, to lead a frugal life; **~** mit etwas umgehen to make spare of a th.; *fig.* **~** in der Rede etc. chary of one's words, &c.; **Sp~keit** *f* ㊊ economy, thrift(iness), saving turn of mind, kleinliche: parsimony; aus Sp~keits-rücksichten for reasons of economy, auch: from economical motives. [(Hauptstadt d. Lako'nien) Sparta.]

Sparta (ˢ⌣) *npr. n.* ㊎ *geogr.* griech. Alt.:

Sparta-it ♢ (ˢ–ᵘ) *m* ㊉ *min.* (Art Kalkspat) spartaite.

Spartakus (ˢ⌣⌣) *npr. m. inv.* röm. Alt.: (Aufrührer der Aufständischen im Sklavenkriege, † 71 vor Chr.) Spartacus.

Spartaner (⌣ˡ⌣) [Sparta, Hauptstadt Lakoni-ens] *m* ㊉a., **~in** *f* ㊌ Spartan; **spartanisch** *a.* ㉔b. Spartan, of the Spartans.

Sparter (ˢ⌣) *m* ㊉a. = Sparta'ner.

Spart-gras ♀ (ˢ–ˢ) *n* ㉖ esparto, alfa, alfa-grass (*Stipa tenaci'ssima*).

Spartiat (ˢ(⌣)ᵘ) *m* ㊉ = Sparta'ner.

Spaß (ˡ) [it. *spasso*, aus lt. *expa'ndere*] *m* ㉑ (Zeitvertreib) amusement, pastime; (Lust) mirth, merriment; (Scherz) fun, joking; jesting; wir haben sehr viel **~** gehabt we have enjoyed ourselves immensely; das macht ihm großen **~** it greatly amuses him; immer **~** m. to be always cracking jokes, to be full of fun; es wäre ein **~**, wenn ... it would be amusing (or a good joke) if ...; das war nur ein **~** it was only (meant in) fun; das ist kein **~** it is no joke or no child's play; zum **~** as a joke, in jest, facetious(ly); **~** beiseite! (all) joking apart!; j-n **~** mit j-m treiben to joke a p., to make sport of a p.; keinen **~** verstehen not to know how to take a joke.

Spaß..., **spaß...** (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~liebend** *a.* fond of jesting or joking; **~macher** *m* jester, joker; *a.* = Hans-wurst; **~vogel** *m* merry person or soul; wag; **~weise** *adv.* by way of a joke or of fun.

spaßen (ˡ⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. to jest, to joke, to make fun (s. scherzen 1 u. 2); Sie **~** wohl! you are only joking!; damit ist nicht zu **~** it's no joking-matter; er läßt nicht mit sich **~** he won't be played (or trifled) with.

Spaßerei (ˡ⌣ᵘ) *f* ㊊ joking; vgl. Spaß.

spaßhaft (ˡ⌣) *a.* ㉔b. jocose (vgl. scherzhaft); **Sp~igkeit** *f* ㊊ = Scherz-haftigkeit.

spaßig (ˡ⌣) *a.* ㉔b. funny, droll.

Spat[1] (ˡ) [ahd. *spât*: Splitter] *m* ㊈, bisw. auch ㉛ *min.* spar.

Spat[2] (ˡ, *a.* ˢ) [mittel-dtsch.] *m* ㊈ *vet.* (Krankheit im Sprunggelenk der Pferde) spavin.

Spat[3] † (ˡ) *adv.* = spät.

Spat..., **spat...**[1] (ᵘ...) [Spat[1]] in Zssgn, *min.*, zB.: **~artig**, **~haltig** *a.* sparry, spathose; **~eisen-stein** *m* sparry iron-ore (i. a. Flinz). [**~lahm** *a. vet.* spavined.]

spat-...[2] (ᵘ...) [Spat[2]] in Zs.-setzungen, zB.:

spät (ˡ) [ahd. *spâti*, *adv. spâto*] *a.* ㉔b. 1. late; **~** aufstehen to get up late; to be a late riser; früher oder **~**er sooner or later; es ist (wird) **~** it is (is getting) late; wie **~** ist es? what time (or what o'clock) is it?; es ist schon **~** am Tage it is late in the day, the day is far spent; das kommt zu **~** it comes (or is) (too) late; ich (der Zug) kam 5 Minuten zu **~** I (the train) was ... late; die Uhr geht (um 5 Minuten) zu **~** ... loses (five minutes); *prvb.* besser **~** als nie better late than never. — 2. attributiv: (**~** eintretend, kommend etc.) belated, coming (too) late; (vorgerückt) advanced; (hinterher geschehend) subsequent; (einer fernen Zeit angehörig) remote; in **~**eren Jahren in after-years; in **~**eren Zeiten at a later period, later on, in the distant future.

Spät..., **spät...** (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~apfel** *m* late apple; **~blühend** *a.* blossoming (or blooming) late; **~frost** *m* late frost; **~gotik** *f arch.* modern Gothic (style); **~herbst** *m* latter part of autumn (siehe auch Alt-weiber-sommer a); **~jahr** *n* end of the season; autumn; **~obst** *n* late fruit; **~reif** *a.* backward (in ripening); tardy; **~reifen** *n* backwardness (in ripening); **~sommer** *m* end (or latter part) of summer.

Späte (ˡ⌣) *f* ㊈ 1. lateness; late (or advanced) hour. — 2. late arrival.

Spatel ⚙ (ˡ⌣) [it. *spa'tula*] *m* ㊉a., *f* ㊌ meist *surg.* u. *pharm.* spatula, slice, scoop.

Spaten ⚙ (ˡ⌣) [nhd.; vgl. mhd. *spatel*: kleine Schaufel] *m* ㊉b. *agr.* spade; mit dem **~** umgraben to (turn up with a) spade.

Spaten-..., **sp~...** (ᵘ⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~kultur** *f agr.* spade-husbandry or -culture; **~stich** *m* cut with a spade; **~tief** *a.* within the depth of a spade.

später-hin (ˡ⌣ᵉ) *adv.* later on.

spätestens (ˡ⌣⌣) *adv.* at the latest.

Spath (ˡ) *s.* f. Spat *s.*

spatig[1] (ˡ⌣) [Spat[1]] *a.* ㉔b. *min.* spathose, spathic.

spatig[2] (ˡ⌣) [Spat[2]] *a.* ㉔b. *vet.* [spavined.]

Spatium (ˡtß(⌣)⌣) [lt.] *n* ㊍ bis. ⚙ *typ.* (Zwischenraum) space(-line); Spatien einsetzen to space.

Spät-ling (ˡ⌣) *m* ㊈: a) (*ant.* Frühling) calf, lamb, &c. born late in the year or in the season; b) late fruit.

Spatz (ˢ) [Kose-form von mhd. *spar*: Sperling] *m* ㊌ *orn.* sparrow; *fig.* das pfeifen die **~**en auf den Dächern, etwa: it is the talk of the town; every child knows it; **spatzen-haft** (ˢ⌣⌣) *a.* ㉔b. as impudent as a sparrow.

Spazier... (⌣ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~fahrt** *f* carriage-drive or -ride, zu Wasser: row, sail, trip on the water; **~gang** *m* walk, ramble, stroll, gesundheitlicher: walking-exercise, constitutional; einen **~**gang machen to take a walk or a stroll or F a turn (round the town, &c.); **~gänger** (in *f*) *m* walker, rambler, stroller, pedestrian; **~platz** *m* place for walking, a. promenade; vgl. **~**weg; **~ritt** *m* ride (or outing) on horseback; **~stock** *m*, **~stöckchen** *n* walking-stick, cane; **~weg** *m* nice (road for a) walk; footway.

spazieren (ˢ⌣ˡ) [mhd. *spatzieren* aus it. *spaziare*] **I** *v/n.* (in) ㉑a. to walk about; meist im *inf.* mit folgendem *verb* der Bewegung: **~ fahren** to take a (carriage-)drive, to go out for a drive, to ride out in a carriage, zu Wasser: to go out for a (F to have a) sail, to take a trip on the water; ein Kind **~ führen** to take ... (out) for a walk; **~ gehen** to take (or to go for) a walk, to take walking-exercise or a stroll or a constitutional; to ramble (about); **~ reiten** to (take a) ride on horseback, F to have a ride. — **II S~** *n* ㊊c., mst in Zssgn mit *verbal nouns*: **S~fahren** *n* driving, carriage-exercise, zu Wasser: boating; **S~gehen** *n* walking (-exercise); pedestrianism.

Specht (ˢ) [ahd. *spëht*] *m* ㊌ *orn.* woodpecker (*Picus*); **~meise** *f* = Blau-specht.

special (ˡtß(⌣)ˡ) [lt.] **I** *a.* ㉔b. (besonders) special, particular. — **II** F **Sp~** *m* ㊌: a) intimate (a. very special) friend; b) glass of (spiced) wine.

Special-... (ˡtß(⌣)ᵘˡ...) in Zssgn, zB.: **~arzt** *m* specialist; **~bericht** *m* special (or detailed) report; **~fach** *n* speciality, F special line; **~karte** *f* special map; **~mittel** *n* specific remedy. — Vgl. a. Separa't-... u. Sonder-... [details, (full) particulars *pl.*]

Speciali-en (-tß(⌣)ˡ(⌣)⌣) [lt.] *n/pl. inv.*

spezialisieren (-tß(⌣)-⌣ˡ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (einzeln auf-führen) to specialise, to specify. — **II Sp~** *n* ㊊c. und **Spezialisierung** *f* ㊊ specialisation, specification.

Spezialist (-tß(⌣)-ˢ) *m* ㊌ specialist.

Spezialität (-tß(⌣)-⌣ˡ) [lt.] *f inv.* (bisw. lt. deklíniert, *pl.* bisw. Spezi-en) **I.** (Art) species. — **2.** *arith.* die vier **~** (Grund-rechnungen) the four first rules of arithmetic. — **3.** jur.: species facti, statement of facts.

Speci-es... (ᵘtß(⌣)ˢ...) in Zssgn, vor Namen größerer Münzen oft: specie ..., zB. **~thaler** *m* (ehm. in Dänemark) specie dollar.

Spezifikation (-tßᵛ--(⌣)ˡ) [lt.] *f* ㊊ specification, detailed account or statement.

Spezifikum ♢ (-tßˡ⌣⌣) [lt.: ein Besonderes] *n* ㊌ (*pl.* ...ka) *med.* specific (remedy).

spezifisch, mst ♢ (-tßˡ⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (eigentümlich) specific, *adv* specifically; *phys.* **~es** Gewicht specific gravity.

spezifizieren (-tßᵛ⌣ˡ⌣) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. to specify, to particularise. — **II Sp~** *n* ㊊c. u. **Spezifizierung** *f* ㊊ specification.

Specimen (ˡtßᵛ⌣) [lt.] *n* ㊎ (*pl. a.* nach lt. Weise Speci'mina) (Probe) spécimen, sample.

Speck (ˢ) [ahd. *spëcch*] *m* ㊌. 1. **~** vom Schweine bacon, vom Walfische: blubber, v. Menschen etc.: fat; **~** ansetzen to grow fat or stout; mit **~** umwickeln to (dress in) lard. — 2. *fig.* **~** auf den Rippen h. to be fat or stout or in good condition; (F wie die Made) im **~** sitzen to be in clover, to live in luxury; *prvb.* s. Maus[1]. — 3. ⚙ *typ.* (lohnende Arbeit) paying (or good) work, F fat.

Speck-..., **speck-...** (ᵉ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~artig** *a.* like bacon; *path.*: ♢ lardaceous; vgl. **~**dicht; **~bauch** *m* = Schmer-bauch; **~beule**, **~geschwulst** *f path.* fatty (♢ lardaceous) tumour, ♢ steatoma, lipoma; **~grieben** *f/pl.* gr(e)aves *pl.*; **~hals** *m* very fat neck; **~handel** *m* bacon-trade; **~händler** *m* dealer in bacon; **~haut** *f*: a) = **~**schwarte; b) *med.* **~**haut des geronnenen Blutes buffy coat; **~krankheit** *f path.* e-s Organs fatty degeneracy; **~messer** *n* der Walfisch-fänger blubber-knife or -spade; **~schnitte** *f* rasher (or slice) of bacon; **~schwarte** *f* rind of bacon; **~schwein** *n* fat pig; **~seite** *f* side (or flitch) of bacon; *prvb.* mit der Wurst nach der **~**s. werfen, etwa: to throw a sprat (in order) to catch a whale; **~stein** *m min.* soap-stone, ♢ steatite, chinesischer: agalmatolite.

speckicht, speckig (ˇ) *a.* ⓐb. bacon-like (vgl. Speck-artig); (fett, glitschig) fatty, greasy.

spedieren ⓦ (-ˇ) [it. aus lt. *expedi're*] *v/a.* ⓐa. to forward, despatch, expedite; to send off, zu Schiffe: to ship.

Spediteur (-tö'r) [aus spedieren, mit fr. Endung] *m* Ⓜ, bisw. auch Ⓝ forwarding-(zu Wasser: shipping-)agent, weitS. carrier.

Spedition ⓦ (--tßˇ) [it.] *f* ㊊ forwarding- (zu Wasser: shipping-) agency, transmission (or carriage) of goods.

Speditions-... ⓦ (--tßˇ''...) in Zss. zB.: **~bureau** *n* forwarding-office; **~gebühren** *f/pl.* forwarding-(or carrier's)charges *pl.*; **~geschäft** *n* forwarding-agency or-business (vgl. Spedition); ~geschäfte treiben, oft: to do business on commission; **~güter** *n/pl.* goods *pl.* (to be) forwarded through an agent; **~handel** ⚓ *m* carrying-trade; **~ und Verladungs-Geschäft** *n* forwarding and shipping agency.

Speer (ˌ) [ahd., mhd. *sper*] *m* Ⓝ **1.** spear, ⚔ lance, zum Werfen: javelin. — **2.** auch in Zss., s. Rippen-speer.

Speer-..., speer-... mst ⚔ (''...) in Zs.-stgn, zB.: **~ähnlich, ~förmig** *a.* spear-shaped or -like, ♀: ♈ hastate; **~geraffel** *n* clanking of spears; **~kampf** *m* combat with spears or javelins; **~kundig** *a.* skilled in the use of the spear; **~reiter** *m* lancer; **~stich** *m* stab (or thrust) with a spear, spear-wound; **~träger** *m* spearman, soldier armed with a spear. — Vgl. auch Lanzen-...

Spei-... (''...) in Zss., zB.: **~becken** *n*, **~napf** *m* spittoon; **~gat(t)** ⚓ *n* (rundes Loch zum Ablaufen des Wassers) scupper; **~röhre** ⚙ *f* discharge-pipe, an der Dachrinne: spout. — Vgl. auch Spuck-...

Speiche (ˌ) [ahd. *speihha*] *f* Ⓝ **1.** ⚙ Wagenbau: spoke of a wheel. — **2.** ♈ *anat.* (äußerer Knochen am Vorder-arm) spoke-bone, mehr gbr.: radius.

Speichel (ˌ) [ahd. *speihhil(l)a*] *m* ㊐a. spittle, saliva, ausgeworfener: spit; *fig.* siehe lecken² 3.

Speichel-..., Spei-... (''...) in Zs.-stgn, oft: ♈ saliv..., zB. **~absondernd** *a.* secreting (or giving off) saliva; salivary; **~drüse** *f anat.* salivary gland; **~fluß** *m med.* flow of saliva; salivation; den ~fl. h. to salivate; **~flüssigkeit** *f*, **~gang** *m* salivary fluid, duct; **~kur** *f med.* (treatment by) salivation; **~latz** *m* bib; **~lecken** *n* = ~leckerei; **~lecken** *v/n.* s. lecken² 3; **~lecker** *m* toady, flunkey, schm. a.: lickspittle; **~leckerei** *f* toadyism, flunkeyism, servile adulation; **~stein** *m med.* salivary calculus or concretion.

speicheln (ˌ) *v/n.* (h.) ⓓd. (spucken) to spit; *med.* (viel Speichel absondern): to give forth much saliva, ♈ to salivate.

speichen ⚙ (ˌ) *v/a.* ⓐa. ein Rad ~ to spoke a wheel, to furnish a wheel with spokes.

Speichen-... mst ⚙ ('') in Zs.-stgn, zB.: **~hammer** *m* spoke-hammer; **~maß** *n* spoke-gauge; **~muskel** *m anat.*: ♈ radial muscle; **~rad** *n* spoked wheel, wheel with spokes; **~trieb-rad** *n mach.* spider; **~zapfen** *m* thin end of a spoke.

Speicher ⓦ (ˇ) [ahd. *spihhâri* aus lt. *spica'rium*: Kornhaus] *m* ㊐a.: a) für Waren: warehouse, , store-rooms, storage-place; b) für Getreide: granary, corn-loft; auf den ~ bringen, a. **speichern** *v/a.* ⓓd. to store (up); vgl. auf-speichern.

spei-en (ˌ) [ahd. *spiwan*, vgl. lt. *spu'ere*] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓞo., bisw. a. ⓐa. to spit; Blut ~ to spit (or to throw up) blood; weitS. (brechen) to vomit, to bring up; to spew; *fig.* s. Feuer 2 am Schluß und Gift 3.

Spei-er¹ (ˇ) [Speien] *m* ㊐a. spitter.

Spei-er² (ˇ) *npr. n.* Ⓝ *geogr.* (Stadt in Rhein-Bayern) Speyer, Spire(s).

Spei-erei (ˌ'') *f* Ⓝ (much) spitting.

Speiler (ˇ) *m* ㊐a. (kleiner hölzerner Bratenspieß) (wooden) skewer; **speile(r)n** *v/a.* ⓐa. (d.) to skewer.

Speis (ˌ) ⚙ *m* Ⓜ (Maurerei) = Speise 3.

Speise (ˌ) [ahd. *spisa*, vom mlt.-it. *spesa*: Aufwand] *f* Ⓝ **1.** food, weitS. nourishment, geistige: food for the mind; (Kost) fare, F grub; (Eßwaren) victuals, provisions, seltener: viands *pl.*; (Gericht) dish, engS. = Mehlspeise; ~ (oft: Speis') und Trank eating and drinking, meat and drink. — **2.** *fig.* ~ der Augen (Augenweide) s.th. to feast the eyes upon. — **3.** ⚙ Maurerei: mortar; *metall.* (Verbindung von Erze'n mit Metallen) speiss.

Speise-..., speise-... ('...) in Zs.-stgn, zB.: **~amt** *n* an Höfen steward's office; **~anstalt** *f* = ~haus; **~appara't** ⚙ *m* Dampfmasch.: feeding-apparatus; **~bier** *n* = Dünn-bier; **~brei** *m physiol.* = Chy'mus; **~brett** *n* tray; **~fisch** *m*: a) eatable fish; b) small fish serving as food for larger ones; **~geld** *n* = Kost-geld; **~haus** *n* eating-house, restaurant; **~kammer** *f*: a) = ~schrank; b) store-room for provisions; **~karte** *f* bill of fare, bei feineren Essen: menu; **~keller** *m*: a) cellar for provisions; b) underground restaurant; **~korb** *m* hamper, provision-basket; **~kunst** *f* gastronomy; **~meister** *m* steward, *bibl.* governor of the feast; **~öl** *n* salad-oil; **~opfer** *n bibl.* meat-offering, offering of first fruits; **~ordnung** *f* dinner-regulations *pl.*; **~pumpe** ⚙ *f* Dampfmasch.: feed-pump; **~röhre** *f*: a) *anat.*: ♈ œsophagus; b) ⚙ feed-piepe; **~saal** *m* dining-room, größerer: banqueting-hall; in Klöstern: refectory; für Offiziere: mess-room; **~saft** *m physiol.* = Chy'lus; **~schrank** *m* pantry, larder; meat-safe; **~tisch** *m* dining-(room) table; **~vorrichtung** ⚙ *f* = ~appara't; **~wagen** 🚃 *m* restaurant-car; **~wärmer** *m* hot-water plate; **~wein** *m*: a) = Tisch-wein; b) (s. Speisen 2b) communion-wine; **~wirt** *m* keeper of an eating-house or of dining-rooms, restaurant-keeper; **~zettel** *m* = ~karte; **~zimmer** *n* = ~saal; **~zucker** *m* = Koch-zucker. — Vgl. auch Eß-...

speisen (ˌ) **I** ⓓc. **1.** (essen): a) *v/n.* (h.) to eat, to (take a) meal, to take (or to partake of) food; bsd. (zu Mittag) ~ to dine, zu Abend od. zu(r) Nacht ~ to sup; außer dem Hause ~ to dine out; an demselben Tische ~, bsd. ⚔ u. ⚓: to mess (together); in welchem Gasthofe ~ Sie? at which hotel do you take your meals or do you dine or board?; b) *v/a.*: etwas ~ to eat (or to partake of) s.th. — **2.** *v/a.*: a) (mit Speise versehen) j-n ~ to feed (or board) a p.; (ernähren) to keep (or maintain) a p.; (bewirten) to entertain (or treat) a p.; *fig.* j-n mit leeren Hoffnungen ~ to delude a p. with vain hopes; b) *eccl.* j-n ~ to administer the sacrament to a p.; c) ⚙ (mit Wasser, Kohle etc. versehen) to feed. — **II** S~ *n* ⓩc. u. **Speisung** *f* ㊊ **3.** (siehe 1) meal(ing); dinner, supper. — **4.** (siehe 2) feeding, board(ing); maintenance.

Speisen-... ('...) in Zss., zB.: **~zubereitung** *f* preparation of food.

Speisungs-... ('...) in Zss., zB.: **~wagen** 🚃 *m* für Kohlen, Wasser etc. tender.

Spektakel (ˌ'') [lt.-fr.] *m* (*n*) ㊐a. **1.** = Schau-spiel. — **2.** F, mst *m* (Lärm) noise, row.

Spektakel-... (ˌ''...) in Zss., zB.: **~macher** *m* noisy (or riotous) fellow; **~stück** *n thea.* sensational (auch: spectacular) piece.

spektakeln F (ˌ'') *v/n.* (h.) ⓓd. to make a noise or a hubbub, to kick up a row.

Spektral-... (ˌ''...) in Zs.-stgn. *chm.*, mst: spectral..., **~analy'se** *f* spectral analysis.

Spektroskop ♈ (ˌ'') [lt.-grch.] *n* Ⓜ *phys.* (Apparat für Spektra'l-analyse) spectroscope.

Spektrum ♈ (ˌ) [lt.] *n* Ⓜ spectrum.

Spekulant ⓦ (--ˌ) [lt.] *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓝ speculator, an der Börse oft: operator.

Spekulation (---tßˇ) [lt.] *f* ㊐: a) geistige, b) ⓦ geschäftliche: speculation; ⓦ auch: venture; auf ~ F on spec; **spekulativ** (---ˌ) *a.* ⓐb. speculative (auch ⓦ).

spekulieren (--ˌ) [lt.] *v/n.* (h.) ⓐa.: a) (grübeln) to speculate, ruminate, ponder; b) ⓦ (wagen) to speculate, to venture; auf das Fallen (Steigen) der Kurse ~ to speculate on the fall (on the rise).

Spelt (ˇ) [nd.] *m* Ⓜ = Spelz.

Spelunke (-ˇ) [lt.] *f* Ⓝ (Schlupfwinkel) den; (gemeine Kneipe) low gin-shop or ale-house, F pot-house.

Spelz ♀ (ˇ) [ahd. *spëlza* aus lt.-it. *spelta*] *m* Ⓜ spelt (*Tri'ticum spelta*).

Spelze ♀ (ˇ) *f* Ⓜ (Granne) beard, ♈ glume; **spelzig** *a.* ⓐb. chaffy, ♈ glumaceous.

Spende (ˇ) [ahd. *spënta*: Geschenk, zu spenden] *f* Ⓝ **1.** (das Spenden) distribution of gifts or alms or food. — **2.** (Gabe) gift, present, donation; (Almosen) alms, charity; (milde Stiftung) endowment. — **3.** Mlt.: (Trankopfer) libation.

spenden (ˇ) [ahd. *spëntôn* aus mlt.-it. *spe'ndere*] **I** *v/a.* ⓐb. to give, to make a present of; (ausgeben) to spend; (austeilen) to distribute, to dispense, to dole out; reichlich ~ to lavish. — **II** S~ *n* ⓩc. u. **Spendung** *f* ㊊ = Spende; Sp. der Sakramente administration of the sacraments.

Spender (ˇ) *m* ㊐a., **~in** *f* Ⓜ giver, donor; dispenser; weitS. benefactor (*f* benefactress).

spendieren F (ˌ'') [it. *spe'ndere*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ⓐa. to give (or spend) lavishly; j-m et. ~ to treat (F to stand) a p. to a th.

Spengler *prov.* (ˇ) *m* ㊐a. = Klempner.

Spenzer F (ˇ) [engl.] *m* ㊐a. spencer.

Sperber (ˇ) [ahd. *spa'rwâri*: Raubvogel, der auf Sperlinge stößt] *m* ㊐a. *orn.* (Falken-art) sparrow-hawk (*Nisus commu'nis*); **~baum** ♀ *m* = Eber-esche; **~kraut** ♀ *n* = Becher-blume.

Sperenzi-en F (-ˇ) [Sperren mit u. Endung] *pl. inv.* = Ge-sperr 1b; machen Sie keine ~! don't make a(ny) fuss!

Sperling (ˇ) [mhd. *sperlinc* (*g*) aus ahd. *sparo*] *m* Ⓜ *orn.* sparrow (*Passer dome'sticus*); *prv b.* siehe Dach 1 am Schluß.

Sperlings-... (ˇ...) in Zss., zB.: **~artig** *a.* sparrow-like, ♈ passerine; **~männchen** *n* cock-sparrow; **~nest** *n* sparrow's nest, **~papage'i** *m orn.* passerine parrot (*Psitta'cula passeri'na*); **~schnabel** *m* sparrow-bill; **~schrot** *m hunt.* small shot; **~vogel** *m*: ♈ passerine; **~weibchen** *n* hen-sparrow; **~wurz** ♀ *f*, **~zunge** ♀ *f* sparrowwort (*Passeri'na*).

Sperr-..., spert-... (ˌ...) in Zss., zB.: **~angel-weit** F *a.* s. angel-weit; **~baum** *m* bar(rier), einer Straße: turnpike, eines Hafens: boom; **~beinig** *a.* astride; straddling; **~feder** ⚙ *f mach.* click-spring, Büchsenmacherei: trigging-spring; **~fort** ⚔ *n frt.* outer fort; **~geld** *n* fee for reopening the gates after closing-time; **~gesetz** *n* prohibition, engS. (s. Sperren) law enacting the suspension of clerical livings; **~glocke** *f* bell announcing the closing of the gates; **~gut** *n*, **~güter** *n/pl.* ⓦ bulky (or cumbersome) goods *pl.*; **~hahn** ⚙ *m* stop-cock; **~haken** ⚙ *m*: a) catch, a. = ~kegel; b) Schlosserei: = Dietrich²; c) Gewehrfabr.: ♌. am Hahne hook of the trigger; **~hebel** ⚙ *m* ratchet-lever; **~holz** ⚙ *n* wooden bar or wedge; **~kegel** ⚙ *m mach.* click, ratchet, trigger-pin; vgl. ~haken a, **~kette** *f* drag-chain, e-s Hafens: chain of a harbour **~klappe** *f* Orgelbau: organ-valve; **~klinke** ⚙ *f* = ~kegel; **~klinken-Steuerung** *f mach.* spring-catch; **~kraut** ♀ *n*: blaues ~kr. Jacob's-

ladder (*Polemo'nium cæru'leum*); ~leiste *f carp.* e-r Leiter strutting-piece; ~platte ⚒ *f* an der Fördermaschine catch-plate; ~rad ⚙ *n* click-(or ratchet-)wheel (siehe auch Gesperre 2b); ~sitz *m thea.* stall, im Parkett: orchestra-stall; ~stange ⚙ *f* ratchet-pole; ~stift ⚙ *m* detent-pin; ~vorrichtung ⚙ *f* catch(er), stay; ~weit *a.* = angel-weit; ~zeit *f* hour for closing the gates; ~zeug ⚙ *n* der Schlosser set of picklocks; ~zoll Ⓦ *m* prohibitory duty.

Sperre (ᵛ) *f* ㊋ 1. (das Sperren) closing (or shutting) of gates, &c., closure, e-r Straße, e-s Flusses: barring, des Verkehrs: block(ing), obstruction, stoppage, interruption, (Verbot) prohibition, Ⓦ ⚓ embargo; ⚓ ⚔ (Blockade) blockade; in Fabriken: (Aussperrung der Arbeiter) lock-out. — 2. (et. das sperrt) bar(rier) (bgl. Sperr-baum); (Ver-rammelung) barricade; (Riegel) bolt. — 3. ſ. Mund-, Thor-sperre.

ſperren (ᵛ) [ahd. *sperren*: mit Sparren verſehen] ㉑a. **I** *v/a.* 1. (aus-ea.-thun) to open wide; to put asunder; (aus-ea.-ſpreizen) to spread apart or out, to distend, die Beine: to straddle, to sprawl; ⚙ *typ.* ein Wort ~ to space (out) a word. — 2. (hemmen, verſperren) to bar, stop, interrupt, die Straße ꝛc.: to block, to obstruct, durch Barrikaden: to barricade; (ſchließen) to close, to shut; (abſchneiden) to intercept; ⚓ ⚔ e-n Hafen ~ to blockade (or embargo) ...; ⚙ ein Rad (mit dem Hemmſchuh) ~ to lock (or trig) ... — 3. (durch Verbote hindern) to stop, prohibit, interdict. — 4. mit Ortsbeſtimmung: j-n ins Gefängnis ~ to put a p. in prison or in jail, to imprison a p.; j-n aus dem Hauſe ~ to lock a p. out, auch: to shut (or slam) the door in a p.'s face. — 5. e-n Pfarrer ~ to suspend a clergyman's living. — **II ſich** ~ *v/refl.* 6. (ſich zur Wehr ſetzen) to offer resistance, to resist; *fig.* (ſich ſträuben) to object to, to refuse (et, zu thun doing a th.); aus Ziererei: to stand on ceremony, to make a fuss. — 7. (ſich ſpreizen) to spread o.s. out. — **III Sp~** *n* ㊈c. u. **Sperrung** *f* ㊊ 8. (ſ. 2) barring, stoppage; obstruction; interception; ⚓ eines Hafens ꝛc.: blockade; embargo; (ſ. 3) prohibition. — 9. nur Sperrung = Sperre 2.

ſperrig (ᵛ) ㉑a. ㉔b. 1. (aus-ea.-geſperrt) spread apart; wide open. — 2. (umfang-reich) bulky, cumbersome, unwieldy (auch Ⓦ von Gütern).

Spezen Ⓦ (ᴸᵛ) [it.] *pl. inv.* (Kosten) charges, expenses *pl.* (incurred); unter Zurechnung Ihrer ~ including your expenses.

Spezen-..., ſp~... Ⓦ (ᴵᴵᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~frei *a.* free of charge, (with) all expenses paid; ~nachnahme *f*, etwa: reimbursement of charges; ~rechnung *f* bill of expenses (incurred); ~reiterei ♞ *f* running up (or piling on) the charges.

Spezerei Ⓦ (-ᵛ) [mhd. *specerîe*, vom it. *spezieria*] *f* ㊊ spices *pl.*; ~en *pl.* als Ware: grocery; (Apothekerwaren) drugs *pl.*; ~handel *m* grocer's (or grocery) trade; ~händler (in *f*) *m* grocer; ~laden *m* grocer's shop; ~waren *f/pl.* grocery (goods *pl.*); ~waren-Geſchäft *n*, ~waren-Handel *m* grocer's (or grocery) business.

☛ **Spezi...** ſ. Speci...

Sphäre (ſf-ᴸᵛ) [grch. *sphaira*] *f* ㊋: a) *math.* (Kugel), *ast.* (Himmelskugel) sphere, globe; b) (Wirkungskreis) sphere (of action, &c.), range, province; ~n-harmoni'e, ~muſik *f* music of the spheres, celestial harmony.

ſphäriſch (ſf-ᴸᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. spherical.

Sphäro-id 𝔇 (ſf-ᵛᴸ) [grch.] *n* ㊈ *math.* spheroid, oblate ellipsoid.

Sphen 𝔇 (ſf-ᴸ) [grch.] *m* ㊈ *min.* sphene.

Sphinx (ſf-ᵛ) [grch.] *f* (*sg. inv., pl.* ~e), *m* ㊊ (*pl.* auch Sphinge) 1. *myth.* sphinx. — 2. *ent.* (Dämmerungsfalter) hawk-moth.

Sphragiſtik 𝔇 (ſf-ᵛᴸ) [grch.] *f* ㊊ = Siegel-kunde.

Spick... (ᵈ...) in Zſſgn, zB.: ~aal *m* smoked eel; ~gans *f* smoked goose; ~nadel *f* larding-pin.

ſpicken (ᵛ) [erſt nhd., zu Speck] *v/a.* ㉑a. 1. Kochk.: to lard; (räuchern) to smoke; *fig.* ſeine Rede mit Citaten ~ to interlard (or interweave) one's speech with ...; einen Beutel mit Gold ~ (füllen) to cram ... with (or full of) gold; gut geſpickter Beutel well-lined purse; mit Nägeln geſpickt studded with nails. — 2. F *fig.* j-n ~ (beſtechen) to bribe a p., bisw.: F to grease a p.'s palms.

ſpie (ᴸ) *imp. ind.* von ſpei-en.

Spiegel (ᴸᵛ) [ahd. *spiagal*, vom lt. *spe'culum*] *m* ㊈a. 1. looking-glass, a. glass, feinerer: mirror, zwiſchen zwei Fenſtern: pier-glass; *phys.* u. *med. a.*: 𝔇 catopter, speculum, ⚙ reflector; ſich im ~ beſehen to look at o.s. in the glass; *fig.* glatt wie ein ~ as smooth as glass; das wird er nicht hinter den ~ ſtecken he won't make much boast of it; der Ströme blauer ~ (*SCH.*) the azure surface of the waters. — 2. *fig.* (Muſter) model, pattern. — 3. ⚓ ~ e-s Schiffes stern.

Spiegel-..., ſp~... (ᴵᴵᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~belag *m*, ~belegung ⚙ *f* mirror-foil or -covering, quicksilvering (or tinfoiling) of a mirror; ~berg *npr. m.* (Charakter in *SCH.*'s Drama „die Räuber"): *prv b.* ~berg, ich kenne dich, etwa: I know you of old; ~bild *n*: a) image produced by a mirror; b) (Fata Morga'na) mirage; ~blank *a.* (as) smooth and bright as a mirror; ~blende *f min.* specular galena; ~braun *a.* dapple-bay (horse); ~decke *f arch.* mirrored ceiling; ~eier *n/pl.* Kochkunſt: poached eggs *pl.*; ~eiſen ⚙ *n metall.* specular cast-iron, auch = ~erz; ~erz *n min.* specular iron-ore; ~fabrik ⚙ *f* looking-glass (manufactory; ~fabrikant *m* l.-glass manufacturer; ~fabrikatio'n *f* manufacture of l.-glasses; ~fechter *m* dissembler; prevaricator; ~fechterei *f*: a) sham fight; b) öfter *fig.* (Blendwerk) dissimulation, feint; (Trug) deception, prevarication, humbug; ~feld ⚙ *n* Tiſchlerei: (wooden) back of a mirror; ~fenſter *n* plate-glass window; ~fern-rohr *n ast.*: 𝔇 catoptric telescope, catopter, reflector; ~fläche *f* glassy (or perfectly smooth) surface; ~floß ⚙ *n metall.* specular cast-iron; ~fo'lie ⚙ *f* ſ. Fo'lie; ~galvanome'ter *m* (*n*) *phys.* reflecting (or mirror-)galvanometer; ~gießerei *f* = ~fabrik; ~glas(-Fabrik *f*) *n* plate-glass (works *pl.*); ~glatt *a.* (as) smooth (or polished) as a mirror; ~glätte *f* perfect smoothness; ~handel Ⓦ *m* trade in mirrors; ~händler (in *f*) *m* dealer in mirrors; ~harz *n* = Geigen-harz; ~hütte *f* = ~fabrik; ~karpfen *m ichth.* mirror-carp (*Cypri'nus rex cyprino'rum*); ~kaſten ⚙ *m*: a) mirror-case; b) *phys.*: 𝔇 catoptric chamber or box; ~lampe *f* reflecting lamp; ~lehre *f phys.*: 𝔇 catoptrics; ~macher *m* = ~fabrikant; ~meta'll ⚙ *n metall.* specular metal; ~mikroſko'p *n* reflecting microscope; ~okta'nt ⚓ *m* reflecting quadrant; ~pfeiler *m arch.* pier; ~rahmen *m* frame of a looking-glass; ~ſcheibe *f* pane of plate-glass; ~ſchiff ⚓ *n* square-sterned vessel; ~ſchleifer ⚙ *m* polisher of mirrors; ~ſchrank *m* = ~ſpind; ~ſexta'nt 𝔇 *m ast.* reflecting sextant; ~ſpind *n* wardrobe (or cupboard) adorned with mirrors; ~telegra'ph ⚙ *m* mirror; ~teleſko'p *n* = ~fern-rohr; ~tiſch *m*, ~tiſchchen *n* pier-table, im Schlafzimmer: toilet-table; ~zimmer *n* room hung (or adorned) with mirrors.

ſpiegelicht, ...ig (ᴸᵛ) *a.* ㉔b. (as) smooth as a glass, (glänzend) brilliant, lustrous.

ſpiegeln (ᴸᵛ) ㉑d. **I** *v/n.* (ℌ.) 1. to be as polished (or smooth) as a glass; weitS. to shine, to glitter, v. Edelſteinen: to sparkle. — **II** *v/a.* 2. (zurückſtrahlen) to reflect, to mirror. — 3. (mit Spiegeln verſehen) to provide with mirrors. — 4. Zuckerbäckerei: to ice a cake, &c. — **III ſich** ~ *v/refl.* 5. to be reflected, to reflect. — 6. to look at o.s. in a glass. — 7. *fig.* ſich in et. ~ (an et. ein Beiſpiel nehmen) to take an example by a th., to take s.th. for one's model. — **IV Sp~** *n* ㊈c. u. **Spiegelung** *f* ㊊ (ſ. II) 8. reflection. — 9. nur Spiegelung = Spiegel-bild.

Spieke ♀ (ᴸᵛ) [lt. *spica*] *f* ㊋ spike-lavender (*Lava'ndula spica*).

Spieker ⚙ ⚓ (ᴸᵛ) *m* ㊈a. large nail, spike; ſpiekern *v/a.* ㉑d. to spike.

Spiel (ᴸ) [ahd. *spil*: Scherz] *n* ㊋ 1. play (-ing) (a. ♪), mit Karten, Ball, Kegeln ꝛc.: game, im Freien: (outdoor) sport, zur Kurzweil: pastime, recreation; um Geld: gambling; ein ~chen m. to play (F to have) a (quiet) game. — 2. a) ♪ ~ (Anſchlag) touch; (Manier) style; beim ~ der Harfen at the sound ..., aber *abs.* beim ~e in (or while) playing; ⚔ mit klingendem ~e with drums beating and trumpets sounding; b) = Schau-ſpiel. — 3. mit *prp.*, oft *fig.*: aufs ~ ſetzen (wagen) to risk, venture, hazard; auf dem ~e ſtehen to be at stake; laſſen Sie mich aus dem ~e! leave me out of the question!; es iſt Ehrgeiz dabei im ~e ambition is at the root (or bottom) of it; die Hand bei et. im ~e h. to be mixed up with a th. — 4. mit *verbs*, oft *fig.*: j-m gewonnen(es) ~ geben to declare (or acknowledge) o.s. beaten by a p.; gewonnen ~ h. to have won (or gained) one's point; leichtes ~ h. to have an easy task; ſ. leicht 2; der Teufel hat ſein ~ damit ... has his finger in the pie; j-m freies ~ l. to give a p. a free hand or full scope; ſ. gut 4; laßt genug ſein des grauſamen ~s (*SCH.*) make an end of this cruel sport; ſein ~ mit et. treiben to make sport (or game) of a th.; das ~ verloren geben to give up the game as lost, to throw up the game. — 5. *fig.* ein ~ (Spielball) der Winde ſein ... a sport (or at the mercy) of the winds. — 6. ⚙ working of a machine, &c.; *mach.* ~ (Hub) des Treib-kolbens play (or stroke) of the piston. — 7. zum Spielen Dienendes: pack of cards; (complete) set of chessmen, dominoes, ninepins, &c.

Spiel-..., ſpiel-... (ᴵᴵᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~art *f*: a) manner of playing; vgl. ~weiſe; b) ♀, *zo.* (beſondere Gattung, Abart) variety; ~ball *m*: a) ball for playing; auch: cricket-, billiard-, &c. ball; b) *fig.* ſ. Spiel 5; ein ~b. in j-s Händen ſein ... a p.'s tool or puppet; ~bank *f* gam(bl)ing- (or roulette-)table; ~brett *n* draught- (or chess-)board; ~bruder *m* passionate gambler; ~bude *f* gambling-booth; ~doſe *f* musical box; ~feind *m* one opposed to playing or gambling; ~gehilfe *m* beim Roulette ꝛc. croupier; ~geld *n* money for playing; (Einſatz) stake; pool; ~genoſſe *m*, ~genoſſin *f* playfellow, playmate; ~geſellſchaft *f* party of players, engS. card-party; ~glück *n* luck at cards; lucky chance; ~haus *n*, ~hölle *f* gambling-house, -hell; ~kamera'd *m* playmate; ~karte *f* playing-card; ~kätzchen *n* playful kitten; ~klub *m*, ~kränzchen *n* card-club; ~leute *pl.*: a) *pl.* zu ~mann; b) ⚔ drums and fifes, allg.: bandsmen *pl.*; ~mann *m* street-player, musician, engS. harpist, fiddler, Mittel-alter: minstrel; ~manns-Leben *n* musician's (or minstrel's) life; ~marke *f* counter, fish; ~oper *f* (*ant.* Sprech-oper) grand opera; ~papier Ⓦ *n* gambling-stock, speculative

shares *pl.*; ~**parti'e** *f* card-party, game of cards; ~**pfennig** *m* = ~marke; ~**platz** *m* e-r Schule playground; ~**puppe** *f* doll; ~**ratte** *f*, a. ~**ratz** *m* F person fond of playing or addicted to gambling; ~**raum** *m*: a) room for moving; elbow-room; ſreien ~r. haben to have full scope; b) ⚙ ~r. e-r Feder &c. free play; ~**regel** *f* rule of the game; ~**ſachen** *f/pl.* = ~zeug; ~**ſchuld** *f* gambling-debt; ~**ſchule** *f* school for infants, infant-school; kindergarten; ~**ſtunde** *f* play-hour or -time; ~**tag** *m* play-day; ~**teufel** *m*: a) demon of gambling; b) passionate gambler; ~**tiſch** *m* card- or gam(bl)ing-table; ~**weiſe** *f* manner (or style) of playing; ~**werk** *n*: a) = ~zeug; b) ⚙ chime of a watch or clock; c) (leichte Aufgabe) easy thing, mere play(work); ~**wut** *f* passion for gambling; ~**zeug** *n* playthings, toys *pl.*; (Kinderei) trifles, knickknacks *pl.*; ~**zeug-Fabrik** ⚙ *f* toy-manufactory; ~**zeug-Händler** *m* toy-dealer; ~**zeug-Laden** *m* toy-shop; ~**zimmer** *n*: a) play-room; b) card-room. [able) for the stage, stageable.]

ſpielbar (ſ-) *a.* ⓑb. *thea.* fit (or suit-)

Spielchen (ſ⌣) *n* ㊊b. (*dim.* von Spiel) (quiet) little game; ſ. Spiel I am Schluß.

Spiele (ſ⌣) *f* ⚙ = Spule 1.

ſpielen (ſ⌣) [ahd. *spilôn*: ſich die Zeit vertreiben] **I** *v/n.* (h.), *v/a.*, bisw. *v/refl.* ⓐa. 1. to play; ♪ ein Inſtrument ~ to play an instrument; ſ. Geige, Klavier, Zither; ein Lied ~ to play an air or a tune; vom Blatte ~ to play at sight. — 2. *thea.* to perform; ſeine Rolle ~ to act (*fig.* a. to play) one's part; ſ. Rolle 4; das Stück ſpielt in Bewdig the scene (of action) is laid in ...; heut wird nicht geſpielt (there will be) no performance to-day, the theatre is closed to-day; *fig.*: et. ~ (vorſtellen wollen) to assume a part; den Angenehmen ~ to do the amiable; den (großen) Herrn ~ to play (or act) the (fine) gentleman. — 3. Karten, Schach, Würfel &c. ~ to play cards, chess, dice, &c.; hoch (niedrig) ~ to play for high (low) stakes; falſch ~ to cheat at cards, &c.; in der Lotterie ~ to put in the lottery; um Geld ~ to play for money; die Partie um eine Mark ~ to play a shilling a game; nur um die Ehre ~, umſonſt ~ to play for love; wir beide ~ zuſammen we two are partners; ſo ſpielt man nicht that's not the game; beim bſch. Billard: eine Kugel ins Loch ~ to pocket a ball; ſich arm, ſich um ſein Vermögen ~ to ruin o.s. with gambling; *fig.* mit j-m unter einer Decke ~ to make common cause with a p.; ein gewagtes Spiel ~ to play a bold (or hazardous) game. — 4. mit et. oder j-m ~ (ſein Spiel treiben) to play (or trifle) with a th., a p.; to make sport of a th., a p.; er läßt nicht mit ſich ~ he is not to be trifled with; mit Worten ~ to play on words, to pun; ſeinen Witz ~ laſſen to display (or to show off) one's wit. — 5. von Farben: das Band ſpielt ins Blaue ... has a bluish tint; ins Rote ↻b inclining to red; von Diamanten: in allen Farben ~ to glitter (or sparkle) in all colours of the rainbow; von Fahnen &c.: im Winde ~ to flutter in the wind; ⚔ eine Miene ~ l. to spring a mine. — 6. Ortsveränderung: j-m et. in die Hände ~ to smuggle a th. into a p.'s hands; den Krieg nach Deutſchland ~ to carry the war into ...; der Telegraph ſpielte nach allen Richtungen the telegraph flashed its messages in all directions; ſeine Augen über et. ~ (ſtreifen) l. to pass a rapid glance over a th. — **II** Sp~ *n* ㊊c. = Spiel.

Spieler (ſ⌣) *m* ㊊a., ~**in** *f* ㊊ player, Hazard: gambler, bisw.: gamester; falſcher ~ card-sharper; ♪ artist(e), professional; *thea.* actor, *f* actress (ſ. Schau-ſpieler).

Spielerei (ſ⌣ıı) *f* ㊊ 1. play(ing); (Scherz) fun, sport; jesting, dallying; (Kinderei) trifle (vgl. Spiel-werk c). — 2. (Spielzeug) toy(s *pl.*); (Nippſache) knickknack.

ſpielerig (ſ⌣⌣) *a.* ㉔b. fond of playing or gambling; playful, frolicsome.

Spier-..., ſpier-... (ıı...) in Zſſgn, zB.: ~**baum** ♀ *m* (Eber-eſche) service-tree; ~**ſauer** *a.chm.*: ⏣ sorbic; ~**ſaures Salz**: ⏣ sorbate; ~**ſtaude** ♀ *f* = Spiere².

Spiere¹ ⚓ (ſ⌣) *f* ㊋ (Sparren) spar, [boom.]

Spiere² ♀ (ſ⌣) *f* ㊋ spiræa.

Spier(l)ing ♀ (ſ⌣) *m* ㊊ = Eber-eſche.

Spieß¹ (ſ⌣) [ahd. *spioz*: Kampfſpieß] *m* ㊊ 1. ehm. ⚔ spear, pike; (Wurfgeſchoß) javelin; *fig.* den ~ umkehren gegen, etwa: to turn the tables upon. — 2. spearman. — 3. ⚙ *typ.* (beim Druck hochkommender Ausſchluß) pick.

Spieß² (ſ⌣) [ahd. *spiz*(33); vgl. ſpitz] *m* ㊊ 1. = Brat-ſpieß; zB.: am ~e braten to roast on a spit. — 2. ⚙ Weberei: skewer. — 3. *hunt.* ~e *pl.* (zwei einfache Spitzen bildendes Gehörn im erſten Jahre) first year's antlers *pl.*

Spieß-..., ſpieß-...¹ (ıı...) [Spieß¹] in Zſſgn, zB.: ~**bürger** *m*: a) ehm.: citizen armed with a pike; b) (alltäglicher oder gewöhnlicher Menſch) slow (or humdrum, commonplace) fellow; vgl. Philiſter; ~**bürgerlich** *a.* slow, humdrum; commonplace; vgl. philiſterhaft; ~**bürgertum** *n* = Philiſterei; ~**förmig** *a.* spear-shaped, ⏣ hastate; ~**geſell** *m* urſprünglich: mate, companion, F pal, jetzt meiſt *b.s.* (Helfershelfer) accomplice; ~**träger** *m* ehm. ⚔ spearman, pikeman, vgl. Speer-träger.

Spieß-..., ſpieß-...² (ıı...) [Spieß²] in Zſſgn, zB.: ~**braten** *m* joint roasted on the spit; bſd. ehm. ~**dreher** *m* Küche: turnspit; ~**glanz** *m min.*: reiner ~gl. pure antimony; ~**glanz-butter** *f* ſiehe Butter 2; ~**glanz-haltig** *a.*: ⏣ antimoniferous; ~**glanz-oxyd** *n*, ~**ſäure** *f* = Antimon-oxyd, ~ſäure; ~**glas** *n* = ~glanz; ~**glas-weiß** *n* white precipitated oxide of antimony; ~**hirſch** *m* = Spießer²; ~**rute** *f* [aus Spitz-rute]: ehm. ⚔ ~ruten laufen to run the gauntlet.

ſpießen (ſ⌣) [Spieß¹ u. ²] *v/a.* ㉒c. to spear; to (put on a) spit; (durchbohren) to pierce, to transfix; auf die Gabel ~ to stick on a fork; auch = pfählen 3; einen Schmetterling auf das Brett ~ to fix ... on the setting-board. [bürger (ſ. Spieß-...¹).]

Spießer¹ (ſ⌣) *m* ㊊a. P *fig.* = Spieß-

Spießer² (ſ⌣) [ahd. *spizzo*] *m* ㊊a. *hunt.* (Spießhirſch) two-year-old buck, auch: brocket.

Spik... (ſ...) ſ. a. Spick...

Spika ⏣ (ſ⌣) [lt.] *npr. f. inv., ast.* (Stern im Sternbilde der Jungfrau) Spica (Virginis).

Spill ⚓ (ſ) *n* ㊋ (a. Gang-~) capstan; loſes ~ Spanish windlass; ~**baum** *m* bar of the capstan; ~**beting** *f* windlass-bitt; ~**klampen** *f/pl.* whelps *pl.* of the windlass; ~**kopf** *m* windlass-end.

Spille (ſ⌣) [mhd. *spinnel, spinle*] *f* ㊋ 1. Nebenform von Spindel. — 2. F (lange Zipfelmütze) nightcap.

Spilling ♀ (ſ⌣) [mhd. *spillinc*: gelbe Pflaume] *m* ㊊ egg-plum.

Spinat ♀ (-ſ) [lt.] *m* ㊊ (auch Kochkunſt) spinage, spinach (*Spina'cia olera'cea*).

Spind (ſ) [niederd.] *n* (a. *m*) ㊊ u. ㊋a., auch: ~e (ſ⌣) *n* ㊋b. (Schrank) press, wardrobe.

Spindel (ſ⌣) [ahd. *spinnala*, zu ſpinnen] *f* ㊋ 1. spindle, distaff (a. *fig.*). — 2. *anat.* = Speiche 2. — 3. ⚙: a) *mach., mech.* (Achſe) axis, axle, Uhrm.: verge; (Wellbaum) arbor; (Zapfen) peg, pin; ~ e-r Drehbank mandrel; ~ e-r Schraube worm; b) *arch.* ~ e-r Treppe newel; ~ e-r Mühle pillar; c) Spinnerei: (Spule) bobbin.

Spindel-..., ſp~... (ſ⌣...) in Zſſgn oft: spindle-..., zB. ~**ähnlich** *a.* spindle-like; ~**bank** ⚙ *f* bobbin-frame; ~**baum** ♀ *m* spindle-tree, prick-timber, prickwood (*Evo'nymus europæ'us*); ~**beinig** *a.* spindle-shanked or -legged; ~**dünn, -dürr** *a.* (as) thin as a lath; mit ~dünner Taille, oft: spindle- (or wasp-)waisted; ~**förmig** *a.* sp.-shaped, ♀, *zo.*: ⏣ fusiform; ~**hemmung** ⚙ *f* Uhrm.: fusee- (or verge-)escapement; ~**klöbchen** ⚙ *n* Uhrm.: balance-vice; ~**macher** *m* spindle-maker; ~**nieter** ⚙ *m* Uhrm.: verge-riveting tool; ~**preſſe** ⚙ *f* press with worm-screw; ~**ſäule** *f arch.* spindle-shaped (or cylindrical) column; ~**ſchnecke** *f zo.* spindle-shell (*Fusus*); ~**träger** ⚙ *m* am Spinnrade spindle-support; ~**treppe** *f arch.* spiral (feltener: spindle-)staircase; ~**welle** ⚙ *f* Spinnerei: bobbin; ~**zelle** *f anat.* spindle-cell. [Kieſelſpat) spinel(le).]

Spinell ⏣ (-ſ) [lt.] *m* ㊊ *min.* (Art)

Spinett ♪ (-ſ) [it. *spinetta*] *n* ㊊ ehm. (Art Klavier) spinet, virginals *pl.*

Spinn-... (ſ...) in Zſſgn, zB.: ~**fäden** *m/pl.* des Altweiberſommers gossamer, floating cobwebs *pl.*; ~**frau** *f* woman who spins, spinner; ~**gefäß** *n zo.* spinner(et); ~**geſchäft** *n* spinning-trade; ~**gewebe** *n* = ~web; ~**hanf** *m* hemp for spinning; ehm. ~**haus** *n* spin-house (ehm. a. Gefängnis für loſe Dirnen); ~**hütte** ⚙ *f* für die ſich einſpinnenden Seidenraupen hut for cocooning silkworms; ~**lappen** ⚙ *m* Seilerei: list; ~**maſchine** ⚙ *f* spinning-frame or -machine or -jenny; ~**meiſter** *m* foreman at a spinning-mill; ~**rad** *n* spinning-wheel; ~**rocken** *m* distaff; ~**ſchule** *f* school for spinning; ~**ſeide** *f* silk for spinning; ~**ſtube** *f* spinning-room; party of spinning women; ~**ſtuben-Erzählungen** *f/pl.*, etwa: tales *pl.* of the fireside, nursery-tales *pl.*; ~**warze** *f*, ~**werkzeug** *n zo.* der Spinnen spinning-wart, -organ; ⏣ arachnidium; ~**web** *n*, ~**webe** *f* [mhd. *spinnewëp*] cobweb; ~**web-haut** *f anat.* des Gehirns: ⏣ arachnoid; ~**wolle** *f* wool for spinning. [fit to be spun, textile.]

ſpinnbar (ſ⌣) *a.* ㉔b. fit for spinning.

Spinne (ſ⌣) [ahd. *spinna*, zu ſpinnen] *f* ㊋ *zo.* spider; *fig.* spiteful person; F pfui, ~! oh, horrid!, (how) nasty!

Spinne-..., ſpinne-... (ſ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**feind** *a.* nur prädikativ: j-m ~ſ. ſein to be a p.'s bitterest (or sworn) enemy, to have a deep grudge against a p.; ~**web** *n*, ~**webe** *f* = Spinn-web.

ſpinnen (ſ⌣) [ahd. *spinnan*] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉔b. 1. to spin (*p r v b.* ſ. Sonne am Schluß); Tabak ~ to twist ...; *fig.* einen Gedanken weiter ~ to follow up a thought or a thread; ſ. Seide am Schluß; Verrat ~ to hatch treason, to (form a) plot. — 2. der Kreiſel ſpinnt (dreht ſich) ... is spinning round. — 3. die Katze ſpinnt ... purrs.

Spinnen-..., ſp~... (ſ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**artig** *a.* spider-like, ⏣ arachnoid, araneous; ~**beinig** *a.* with spider-legs, auch: sp.-shanked; ~**füße** *m/pl.* spider's feet; ~**gewebe, -neſt, -netz** *n*, ~**webe** *f* cobweb, spider's toils *pl.* or web; ~**kenner** *m*: ⏣ arachnologist; ~**tiere** *n/pl. zo.*: ⏣ arachnid(ian)s, araneid(an)s *pl.*

Spinner (ſ⌣) *m* ㊊a., ~**in** *f* ㊊ 1. spinner. — 2. *ent.* (Falter, deſſen Raupe ſich in einem Geſpinſt verpuppt): ⏣ bombyx, bombycid.

Spinner-... (ſ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~**lohn** *m* spinner's wages *pl.*, charge for spinning.

Spinnerei (ſ⌣ıı) *f* ㊊ 1. (art of) spinning. — 2. ⚙ (Fabrik) spinning-mill or -works *pl.*, feltener: spinnery; ~**anlage** *f* plant of a sp.-mill; ~**beſitzer** (in *f*) *m* owner of a sp.-mill.

ſpinös F (-⌣) [lt.] *a.* ㉔b. v. Dingen etwa: thorny, difficult, von Perſonen: ill-natured.

ſpintiſieren F (-⌣‿⌣) [holl.] *v/n.* (h.) ㉑a. to meditate, (ſtützeln) to reason (with great subtlety); to sophisticate.

Spion (-⌣) [fr.] *m* ㊸, **~in** *f* ㊿ (Auskundſchafter(in) spy, ⚔ *m* scout; ſ. Polizeiſpion; **~age** (-⌣⌣G) *f* ㊸, **~entum** (-⌣‿-) *n* ㉕ spying (system), espionage.

ſpionieren (-⌣‿⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. (ſpähen) to spy (about), to act as spy, weitS. to pry (into people's affairs). — **II Sp~** *n* ㊴c., *a.* **Spionierer·ei** (-⌣‿⌣) *f* ㊾ spying (system), espionage.

Spiräa ♀ (-⌣‿) [lt.] *f* ㊹ = Spiere².

ſpiral (-⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (ſchrauben-artig gewunden) spiral, ♀ auch: ⚙ tortile.

Spiral-..., ſpiral-... (-⌣‿...) in Zſſgn, zB.: **~feder** ⚙ *f* spiral (or helical) spring; **~form** *f* spirality; **~förmig** *a.* (like a) spiral; **~gefäß** ♀ *n* spiral duct; **~linie** *f* = Spira'le 1; **~pumpe** *f* spiral pump; **~rad** *n* spiral wheel.

Spirale (-⌣‿) [lt.] *f* ㊸ 1. bſd. *math.* spiral (line), ⚙ helix. — 2. *arch.* auch: volute; ⚙ **~** e-r Taſchen-uhr spiral (spring).

Spiritismus ⚙ (-⌣‿⌣) [lt.] *m* ㊺ (Glaube an den Verkehr mit Geiſtern) spiritism; **Spiritiſt** (-⌣‿) *m* ㊸, **ſpiritiſtiſch** *a.* ㉔b. spiritist.

Spiritualismus ⚙ (-⌣‿⌣‿⌣) [lt.] *m* ㊺ *phls.* spiritualism, auch = Spiriti'smus; **Spiritualiſt** (-⌣‿⌣‿) *m* ㊸, **Spiritualiſtin** *f* ㊿ spiritualist; **ſpiritualiſtiſch** *a.* ㉔b. spiritualistic.

Spirituoſa, ...ien (-⌣‿⌣‿) [lt.] *pl. inv.* (geiſtige Getränke) spirituous (or alcoholic) liquor(s *pl.*), spirits *pl.*

Spiritus (-⌣‿) [lt.] *m inv.* (*a.* ㊸) 1. spirit (of wine), alcohol, von normaler Stärke: proof-spirit. — 2. *fig.* spirit; (Feuer) fire, mettle. — 3. grch. *gr. spiritus asper (lenis)* rough (smooth) breathing. — 4. *spiritus familia'ris* (dienſtbarer Geiſt) familiar spirit.

Spiritus-..., ſp~... (-⌣‿...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a.* alcoholic; **~brennerei** *f* distillery; **~koch-maſchine** ⚙ *f* ætna, etna; **~lampe** *f* spirit-lamp; **~wage** *f* spirit-gauge, ⚙ alcohol(o)meter; (Nivellier-wage) spirit-level.

Spital (⌣-) [*abbr.* von Hoſpital] *n* ㉓ hospital, infirmary.

Spital-... (-⌣...) in Zſſgn, zB.: **~fieber** *n* hospital-fever; **~ſchiff** ⚓ *n* hospital-ship.

Spittel (⌣‿) *m* (*n*) ㊵a. = Spital.

ſpitz (⌣) [ahd. *spizzi*] **I** *a.* ㉔b. 1. (*ant.* ſtumpf) pointed (tongue, &c.); ♀ u. *min.*: ⚙ acicular; (ſtechend) stinging, prickly; *math.* **~er** Winkel acute angle; **~** auslaufen to run to a point; **~** zulaufend tapering, ♀: ⚙ cuspidate(d). — 2. *fig.* (beißend, ſcharf) biting, poignant, caustic, sarcastic, (zart) delicate, frail, von Kindern auch: peaky; F ich kann es nicht **~** kriegen (begreifen) I cannot make it out. — **II Spitz** *m* ㊽ 3. (Hundeart) Pomeranian dog. — 4. F (leichter Rauſch) tipsy state, tipsiness; e-n (kleinen) Spitz h. to be a bit on, to be slightly elevated.

Spitz-..., ſpitz-... (⌣...) in Zſſgn, zB.: **~amboß** ⚙ *m* beaked anvil, bickern; **~axt** ⚙ ⚒ *f* pick(axe); **~bart** *m* pointed whiskers *pl.* or beard; **~berg** *m geogr.* peak; **~bergen** *npr. n. geogr.* (arktiſche Inſel-gruppe) Spitzbergen; **~beutel** *m* bag-filter; **~blattern** *f/pl. path.* chicken-pox; **~blätt(e)rig** *a.*: ⚙ acutifoliate; **~bogen** *m* (*ant.* Rundbogen) *arch.* pointed (or Gothic) arch, ogive; **~bogen-Stil** *m* pointed (or Gothic) style (of architecture); **~bohrer** ⚙ *m* centre-bit; **~bolzen** ⚙ *m* point-bolt; **~bube** *m*, **~bübin** *f*: a) (Dieb[in]) thief, pick-pocket; b) (Betrüger) rogue, knave; c) (liebkoſend: Schalk) rascal; **~buben-Bande** *f* gang of thieves or rogues; **~buben-Geſicht** *n* roguish (or hang-dog) look or face; **~buben-Sprache** *f* thieves' language or F Latin; **~buben-Streich** *m*, **~büberei** *f* (piece of) roguery or knavery, roguish trick; **~bübiſch** *a.* thievish; roguish, knavish; **~feile** ⚙ *f* taper-file; **~findig** *a.* subtle, cunning, crafty, in Kleinigkeiten: nice, captious, fault-finding; (verfänglich) sophistical; **~findigkeit** *f* subtleness, cunning; captiousness; (Verfänglichkeit) sophistry; **~flach** *a.* pointed and flat; **~glas** *n* conical wine-glass; **~hacke** *f* = **~axt**, **~hammer** *m*, **~haue** *f* ⚙ pick(-hammer); **~hut** *m* pointed hat; **~keimend** ♀ *a.*: ⚙ monocotyledonous; **~klette** ♀ *f* lesser burdock (*Xa'nthium*); **~klinge** *f* spear-blade; **~knorrig** *a.*: ⚙ acuto-nodose; **~kopf** *m* pointed (or long) head; **~köpfig** *a.* long-headed; **~kugel** ⚔ *f* conical bullet; **~lappig** ♀ *a.* von Blättern: ⚙ acutilobate; **~marke** *f* (Überſchrift) heading; **~maul** *n* pointed snout; **~mäulchen** F *n* von Kindern: button-mouth; **~maus** *f zo.* shrew(-mouse) (*Sorex ara'neus*); **~meißel** ⚙ *m* pointed chisel; **~name** *m* nickname; **~naſig** *a.* with a pointed nose; **~reiter** *m* = Vor-reiter; **~ſäule** *f arch.* pointed column, spire, bſd.: obelisk, pyramid; **~ſtahl** ⚙ *m* point-tool; **~ſtichel** ⚙ *m* Graverkunſt: spit-sticker; **~turm** *m arch.* spire; **~winkel(ig** *a. math.* acute-angled; **~zahn** *m* canine (or eye-)tooth.

Spitzchen (⌣) *n* ㊵b.: a) (*dim.* v. Spitze) small point, fine lace; b) (*dim.* von Spitz) small Pomeranian dog.

Spitze (⌣) *f* ㊸ 1. point; (Zinke) spike; (ſpitzes Ende) point, pointed end; (äußerſtes Ende) extremity, von Körperteilen auch: tip; **~** e-r Pfeife mouthpiece; **~** e-s Berges summit, top, peak; **~** e-s Turmes spire; (Zinne) pinnacle. — 2. (hervor-ragendſte Stelle) head; ſich an die **~** e-r Bewegung ſtellen to head a movement; an der **~** e-s Unternehmens ſtehen to be at the head of affairs; die **~n** der Behörden the administrative heads, the foremost (or head) authorities *pl.*; die **~n** der Geſellſchaft the leaders (or F tiptops) of society. — 3. *fig.* j-m die **~** bieten to make head (mit Erfolg: to hold one's own) against a p.; to defy a p.; die Dinge auf die **~** (aufs äußerſte) treiben to push things to extrem(iti)es or extreme lengths; to go too far. — 4. *fig.* (ſpitze Rede) pointed speech or allusion; F **~n** austeilen to pass personal (or offensive) remarks. — 5. ❀ (Kante) lace; Brabanter **~** Mechlin lace; geklöppelte **~** bone-lace; genähte **~** point-lace; ſächſiſche **~** Dresden lace; **~** mit Netzgrund net-lace.

Spitzel (⌣) [*dim.* zu Spitz] *m* ㊵a. = Polizei-ſpio'n; **~tum** (⌣-) *n* ㉕: a) system of spies or informers, espionage; b) police-spies, informers *pl.*

ſpitzen (⌣) *v/a. u. v/refl.* ㉑c. 1. to point, einen Bleiſtift auch: to sharpen, eine Gänſefeder: to mend; ⚙ Stecknadeln **~** to put a point to ...; ♀ (ſein) geſpitzt: ⚙ cuspidate(d). — 2. von Körperteilen: den Mund **~** to screw (or purse) up one's mouth; die Ohren (lauſchend) **~** to prick up one's ears; ſein Geſicht ſpitzt ſich ... is growing long or thin. — 3. *fig.* ſeine Antwort **~** to give a pointed answer; das iſt auf mich geſpitzt that's meant (or intended) for me. — 4. F *fig.* ſich auf etwas **~** (Hoffnung machen) to set one's hope (or heart) upon a th., to be confident of (the success of) a th.; auf et. geſpitzt ſein to be anxious to know (the result of) a th.

Spitzen-..., mit ⚙ u. ❀ (⌣...) [Spitze 5] in Zſſgn oft: lace-..., zB. **~arbeit** *f* lace-work; **~band** *n* 1.-edging; **~beſatz** *m* lace-trimming or -border(ing); **~einſatz** *m* 1.-insertion, lace let in(to a dress, &c.); vgl. **~ſtreifen**; **~grund** *m* Weberei: lace-ground, bobbin-net; **~grund-Stuhl** *m* 1.-frame; **~handel** *m* 1.-trade; **~händler(in** *f*) *m* lace-(wo)man; lace-merchant; **~kiſſen** *n* lace-cushion; **~kleid** *n* dress trimmed with lace; **~klöppel** *m* 1.-bobbin, *pl.* a. bobbin-tools *pl.*; **~klöppler(in** *f*) *m* 1.-maker; **~kragen** *m* 1.-collar; **~muſter** *n* 1.-pattern; **~ſtich** *m* 1.-stitch; **~ſticken** *n*, **~ſtickerei** *f* lace-running; **~ſticker(in** *f*) *m* 1.-embroiderer or -runner; **~ſtreifen** *m* 1.-band; **~werk** *n* lace, auch = **~arbeit**; **~wirker** *m* 1.-maker.

ſpitzig (⌣) *a.* ㉔b. = ſpitz I; **Spitzigkeit** *f* ㊾ pointedness, sharpness; *fig.* poignancy, causticity, sarcasm.

Spleen T (ſplin) [engl.] *m* ㊾ urſpr. = Milz-ſucht, jetzt bſd.: (Überſpanntheit) eccentricity; **ſpleenig** (ſpli⌣) *a.* ㉔b. splenetic.

Spleiße *prov.* (-⌣) *f* ㊸ = Splitter.

ſpleißen ⚙ (-⌣) [mhd. *splîzen*] ㉘u., *a.* ㉑c. **I** *v/a.* (ſpalten) to split, to cleave; *metall.* Kupfer **~** to refine ... — **II** *v/n.* (in) to split, to crack.

ſpleißig (-⌣) *a.* ㉔b. easy to split.

ſplendid F (-⌣‿) [lt.] *a.* 1. (frei-gebig) liberal. — 2. (prächtig) splendid, magnificent.

Splint (⌣) [niederd.] *m* ㊸: a) ♀ **~** eines Baumes sap-wood, ⚙ alburnum; b) ⚙ forelock; **ſplint-artig** ♀ *a.*: ⚙ alburnous; **Splint-bolzen** ⚙ *m* forelock-bolt; **Splint-eiſen** ⚙ *n* in Säge-maſchinen sapper.

Splitz[1] (⌣) [ſpleißen] *m* ㊸ = Splitter; **~hammer** ⚙ *m* splicing-hammer; **~horn** ⚓ *n* splicing-fid.

ſplitz[2] (⌣) *impf. ind.* von ſpleißen (ſ. bd.).

ſpliſſen ⚓ (⌣‿) [Splitz] **I** *v/a.* ㉑c. zwei Taue **~** (mit den Enden verflechten) to splice. — **II Sp~** *n* ㊴c. u. **Spliſſung** *f* ㊾ splicing, splice, mit verjüngten Duchten: tapered splice.

Splitter (⌣) [mhd. *splitter, spelter*, zu ſpalten] *m* ㊵a. splinter, shiver; (Bruchſtück) fragment, eines Knochen: splintered bone, scale; *bibl.* der **~** in deines Bruders Auge the mote that is in thy brother's eye.

Splitter-..., ſp~... (⌣‿...) in Zſ. ſſgn, zB.: **~bruch** *m surg.* splintery fracture; **~faden-nackt, ~(faſer-)nackt** *a.* stark naked, without a bit of clothing on; **~holz** *n* splintered wood; **~kohle** *f min.* splint-(or slate-)coal; **~netz** ⚓ *n* auf Kriegsſchiffen: splinter-netting; **~richten**: a) *v/a.* ㉑b. *insep.* to criticise (Bücher: to review) minutely and harshly; b) **Sp~richten** *n* searching criticism; **~richter** *m* censorious critic, fault-finder; **~richterei** *f* = Sp~richten.

ſplitt(e)rig (⌣(‿)⌣) *a.* ㉔b. splintered, splintery; in fragments; **Sp~keit** *f* ㊾ splintered (or fragmentary) state.

ſplittern (⌣‿) ㉑d. **I** *v/a.* to splinter, to reduce to shivers or to fragments. — **II** *v/n.* (h. u. ſn) to splinter, to shiver (to pieces, ſtärker: to atoms).

Spolia, Spoli-en (-⌣(‿)⌣) [lt.: Beute] *pl. inv.* spoils *pl.*; booty.

ſpondä-iſch, ſponde-iſch (⌣‿⌣) [grch.] *a.* ㉔b. *pros.* spondaic; **Spondä-us, Sponde-us** *m* ㊽ (Versfuß: – –) spondee.

Sponſali-en (⌣‿⌣) [lt.] *pl. inv.* (Verlobungsfeier) betrothal; **ſponſieren** (⌣‿⌣) [lt. *sponsa're*: verloben] *v/n.* (h.) ㉑a. (freien) to woo, to court, to pay one's addresses to.

ſpontan (⌣‿) [lt.] *a.* ㉔b. bſd. *physiol.* (frei-willig) spontaneous; **Spontane-ität** (⌣-⌣‿) *f* ㊾ spontaneity.

Sponton (⌣⌣) [fr.] *m* ㊽ ehm. ⚔, noch ⚓ (Halbpike als Parade-waffe der Offiziere) spontoon.

Sporaden (-⌣‿) [grch.] *npr. f/pl.* ㊽ *geogr.* (*ant.* Cykla'den) (Gruppe von Inſeln im Ägeiſchen Meere) Sporades *pl.*

ſporadiſch (-⌣‿) [grch.] *a.* ㉔b. (zerſtreut) sporadic, scattered; *adv.* sporadically.

Spore ♀ [-⌣] [grch.] *f* ㊸ (Keimkorn) spore.

Sporen[1] (-⌣‿) *pl. inv.* von Sporn (ſ. bd.).

Sporen[2] (⁻⌒) *v/n.* (h.) 21a. (trocknen) to dry (up); (schimmeln) to get mouldy.

Sporen..., **Sp~...**[1] ♀ (‿...) [Spore] in Zssgn oft: ⊽ sporo..., zB. **~bildend** *a.* forming spores; **~bildung** *f* spore-formation; **~büchse** *f* der Farnkräuter: ⊽ theca; **~frucht** *f* sporocarp; **~kapsel** *f* sporocyst; **~träger** *m* sporophore; **~zelle** *f* spore.

Sporen...[2] (‿...) [Sporen[1]] in Zssgn, zB.: **~schlacht** *f hist.* (1302 und 1513) Battle of Spurs; **~stich** *m* (dig of a) spur. — Vgl. a. Sporn-... [spurrier.]

Sporer ⚙ (⁻⌒) *m* 40a. spur-maker,

Sporn (ᵘ) [ahd. *sporo*] *m* 38 (*pl.* meist Sporen) 1. spur (a. v. Tieren u. *fig.*), e-s Kampfhahnes *a.* gaff; ♀, *anat.*: ⊽ calcar; *fig.* incentive, stimulus; einem Pferde die Sporen geben to set spurs to (stärker: to dig one's spurs into) a horse; mit dem ~ verletzen to gall with the spur, auch: to spur-gall; *fig.* sich die Sporen verdienen to win one's spurs, to make a name (for o.s.). — 2. ♀ = Spore. — 3. *zo.* spur-shell (*Turbo calcar*).

Sporn..., **sporn...** (ᵘ...) in Zs.-setzungen oft: spur-..., ⊽ calcar..., zB. **~ähnlich** *a.* like a spur, *anat.* calcarine; **~blume** ♀ *f* spur-flower (*Centra'nthus*); **~förmig** *a.* spur-shaped; calciform; **~füße** *m/pl. zo.* spurred (or calcariferous) feet *pl.*; **~leder** *n* spur-leather; **~rad** ⚙ *n* spur-toothed wheel; **~rädchen** *n* (spur-)rowel; **~riemen** *m* spur-strap; **~stätisch** *a. man.* restive; **~stich** *m* spur-gall; **~streichs** *adv.* at full gallop or speed, post-haste, on the spur of the moment; **~träger** *m* (leather) rest for the spurs. — Vgl. auch Sporen-...[2]

spornen (ᵘ) *v/a.* 21a. 1. to spur, to set spurs (or to give the spur) to; *fig.* to spur (on), vgl. an-spornen I. — 2. (mit Sporen versehen) to provide with spurs; sich ~ to put on spurs; gestiefelt und gespornt booted and spurred, fully equipped (for the road).

Sport ♈ (ᵘ) [engl.] *m* 56 sport; **~liebhaber** *m* sportsman, *a.* sporting man (i. a. Dilettant); **~neuigkeiten** *f/pl.* sporting-news; **~welt** *f* sporting world; **~zeitschrift**, **~zeitung** *f* sporting-magazine, -paper.

Sportel (ᵘ) [it. *sportula*] *f* 53: ~n *pl.* (Neben-einkünfte) perquisites, F perks, pickings *pl.*; gerichtliche ~n legal costs *pl.*; **~kasse** *f* fund of (or safe for) court-fees.

Sportulant (ᵘ-ᵘ) *m* 51, **Sportler** (ᵘ) *m* 40a. receiver of court-fees; **sportulieren** (ᵘ-‿) *v/n.* (h.) 21a. to levy court-fees.

Spott (ᵘ) [ahd. *spot (tt)*: Hohn] *m* 38 (o. *pl.*) 1. (Scherz) jest(ing); höhnischer: mockery, scoffing, jeering, sneering; lauter: derision; verhüllter: irony; beißender: sarcasm, cutting (or caustic) remark(s *pl.*); witziger: satire; Schande und ~ von et. h. to derive nothing but disgrace and ridicule from a th.; j-n ~ mit et. h. oder treiben to make game (or sport) of a th., to turn a th. into ridicule; *prvb.* j. Schade 5. — 2. (Gegenstand des ~es) laughing-stock, ridiculous object.

Spott..., **spott...** (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~benennung** *f* = **~name**; **~bild** *n* caricature; **~billig** *a.* ridiculously (or dirt-) cheap; **~dichter** *m* satirical poet; **~drossel** *f orn.* mocking-bird (*Mimus polyglo'ttus*); **~gebot** *n* ridiculous(ly low) offer; **~gedicht** *n* satirical poem, *a.* squib; **~geist** *m* spirit of mockery; **~gelächter** *n* mocking-laugh; **~geld** *n* ridiculously small sum, vgl. **~preis**; um ein ~g., *a.* for a mere song; **~lied** *n* satirical song; **~lust** *f* love of sarcasm or satire; **~lustig** *a.* sarcastic, satirical; fond of chaff or banter; **~name** *m* nickname; **~preis** *m* preposterously (or absurdly) low price or charge; vgl. **~geld**; **~schlecht** *a.* execrable, vile; **~schrift** *f* satire, lampoon; **~schrift-steller** *m* satirical writer; **~sucht** *f* = **~lust**; **~süchtig** *a.* = **~lustig**; **~vogel** *m*: a) = **~drossel**; b) *fig.* mocker, quiz(zer), wag; **~weise** *adv.* mockingly, derisively, in derision; in a sneering way; **~wohlfeil** *a.* = **~billig**.

Spöttelei (ᵘ⌒ᵘ) [Spott] *f* 49 chaff(ing), banter, raillery, quizzing, gibe.

spötteln (ᵘ) [*dim.* von spotten] **I** *v/n.* (h.) 21d. to indulge in chaff or banter or gibes (über et. about a th.); to pass sarcastic (or ironical) remarks about a th. — **II** **Sp~** *n* 39c. = Spöttelei.

spotten (ᵘ) 21b. **I** *v/n.* (h.) 1. über j-n, et. ~ to mock (or scoff, jeer, laugh) at a p., a th., schwächer: to ridicule (or deride) a p., a th. — 2. *fig.* aller, jeder Beschreibung ~ to beggar (or defy) all description. — **II** *v/a.* u. *v/refl.*: er läßt sich nicht (höflicher *v/n.*: nicht mit sich) ~, he is not to be trifled (or played) with; *bibl.* Gott läßt sich nicht ~ God is not mocked. — **III** **Sp~** *n* 39c. = Spott 1.

spottens... (ᵘ⌒...) in Zssgn mit *a.*: **~wert** deserving to be mocked (or sneered) at.

Spötter (ᵘ) *m* 40a., **~in** *f* 50 mocker, scoffer; sarcastical person; *rel.* blasphemer; (Necker[in]) chaffer, quizzer.

Spötterei (ᵘ⌒ᵘ) *f* 49 continued scoffing or sneering or chaffing or quizzing; sarcasm.

spöttisch (ᵘ) *a.* 24b. (j. Spott 1) mocking, scoffing, jeering, sneering; derisive; ironical; sarcastic, cutting, caustic, satirical; (geistreich) epigrammatical; (stolz höhnend) scornful; *adv* a. with a mocking (or disdainful) air; (mit verhülltem Spott) ironically; sarcastically.

spöttlich (ᵘ) *a.* 24b. 1. = spöttisch. — 2. (so daß es zum Spott ist) ridiculous, ludi-

sprach (⁻) *impf.* von sprechen. [crous.]

Sprach-..., **sprach...** (‿...) in Zssgn. **I** oft: ... of (a) language. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~ähnlichkeit** *f* analogy of language(s); **~armut** *f* poverty of a language or in speech; lack of words; **~art** *f* idiom; **~bau** *m*: a) structure of a language; b) grammatical structure; **~brief** *m*: englische ~briefe *pl.* for instruction in English; **~denkmäler** od. **~denkmale** *n/pl.* literary remains *pl.* of a language; **~eigenheit**, **~eigentümlichkeit** *f* idiom; deutsche (französische, englische, lateinische) ~e. Germanism (Gallicism, Anglicism, Latinism); **~fähig** *a.* able to speak; **~fähigkeit** *f* faculty (or power) of speech; linguistic gift; **~fehler** *m* defect in (one's) speech; grammatical mistake or error; **~fertig** *a.* of ready speech; **~fertigkeit** *f* readiness (or fluency) of speech; F gift of the gab; **~forscher** *m* linguist, philologist; **~forschung** *f* linguistics, philology; **~vergleichende ~f.** comparative study of languages; **~führer** *m* colloquial guide (to a language); **~gebiet** *n* domain of a lang., district in which a lang. is spoken; **~gebrauch** *m* usage of a lang.; **~gelehrsamkeit** *f* = **~wissenschaft**; **~gelehrte(r)** *m* philologist; **~geni'en** linguistic genius; **~gesetz** *n* rule of a lang., linguistic law; **~(en)gewirr** *n* confusion of languages or tongues; **~(en)kampf** *m* struggle between two or more languages; **~(en)karte** *f* linguistic map; **~kenner** *m*: ⊽ linguist; **~kenntnis**, **~kunde** *f* knowledge of languages; **~kundig** *a.* versed in a language; (in vielen Sprachen redend) speaking many languages, polyglot; **~lehre** *f* grammar; **~lehrer** *m* teacher (or professor) of languages; **~los** *a.* speechless; (stumm) dumb; ~los w. to lose the power of speech; **~losigkeit** *f* speechlessness; dumbness; **~meister** *m* = **~lehrer**; **~mengerei** *f*, etwa: mixing the vernacular with foreign words; **~neuerer** *m* neologist; **~neuerung** *f* neology; neologism; **~orga'n** *n* organ of speech; **~regel** *f* linguistic (or grammatical) rule; **~reiniger** *m* (linguistic) purist; **~reinigung** *f* purification of a language; **~reinigungs-Sucht** *f* purism; **~richtig** *a.* grammatical(ly correct); **~richtigkeit** *f* grammatical correctness; **~rohr** *n* speaking-tube or -trumpet; **~schatz** *m* vocabulary of a language; **~schnitzer** F *m* grammatical blunder; **~stu'dium** *n* study of languages; **~übung** *f* exercise in language or elocution; **~unterricht** *m* instruction in a lang. or in languages; englischen ~ u. erteilen to give lessons in English; **~verbesserer** *m* (**~verbesserung** *f*) reformer (reform) of a lang.; **~verderber(in** *f*) *m* spoiler (or corrupter) of a lang.; **~verein** *m* philological society; **~vergleichung** *f* comparative philology; **~vermögen** *n* power of speech or utterance; **~(en)verwirrung** *f*: babylonische ~v. confusion of tongues, F Tower of Babel; **~werkzeug** *n* organ of speech; **~widrig** *a.* contrary to (the rules of) grammar; ungrammatical; **~widrigkeit** *f* ungrammatical structure; bad grammar; **~wissenschaft** *f* science of language, philology; **~wissenschaftlich** *a.* philological, linguistic. — Vgl. auch Sprech-...

Sprache (⁻⌒) [ahd. *sprâhha*, zu sprechen] *f* 53 1. speech, bsd. e-s Volkes etc.: language, gewählter: tongue; gewisser Klassen oder Gewerbe: slang; e-s Werkes od. Schriftstellers: style, diction; (Mund-art) dialect; (Kauderwelsch) F lingo; alte und neuere ~n ancient and modern languages or tongues; die ~ in seiner Gewalt h. to have a ready command (or a good flow) of language; *fig.* ~ der Augen language of the eyes. — 2. (Sprach-vermögen) (power of) speech; (Rede-weise) mode of speaking or of utterance; parlance; (Vortrag) delivery, elocution; (Aussprache) pronunciation; articulation; accent; eine sanfte ~ h. to have a soft speech or voice. — 3. in Redens-arten: frei mit der ~ herausgehen to speak out boldly; mit der ~ nicht recht heraus wollen to beat about the bush; et. zur ~ bringen to broach a subject, to open (or start) a discussion on s.th., auch: to mention a th.; zur ~ kommen to come under discussion, to become a topic (or subject, theme) of conversation.

Sprachen... (‿...) in Zssgn f. Sprach-...

sprachlich (⁻⌒) *a.* 24b. of (or concerning) language, linguistic; grammatical.

sprang (ᵘ) *impf. ind.* von springen (i. bs).

Sprech-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~apparat** ⚙ *m* beim Telegraphen etc. receiver; **~art** *f* = **~weise**; **~gesang** *m* siehe Recitati'v; **~maschine** *f* talking machine, phonograph; **~oper** *f* (*ant.* Spiel-oper) comic opera, operetta; **~stelle** *f* Fernspr.: telephone call-office or -station; **~stunde** *f* hour at which a p. may be seen, ärztliche: consultation-hour, amtliche: office-hour; **~übungen** *f/pl.* conversational exercises *pl.*; **~unterricht** *m* lessons *pl.* in elocution or conversation; **~weise** *f* manner of speaking, (mode of) speech; (Ausdrucksweise) expression, language; **~zimmer** *n* parlour; von Ärzten: consulting-room. — Vgl. auch Sprach-...

sprechen (ᵘ) 29d. (*imper.* bisw. a. Spreche) **I** *v/n.* (h.) 1. to speak; (sich unterhalten) to converse, to talk; (plaudern) to chat; es wird viel von ihm gesprochen he is much (being) spoken of or talked about; die ganze Stadt spricht davon it is the (general) talk of the town; it is in everybody's mouth; er läßt nicht mit sich ~ he won't listen to reason. — 2. mit *adv.* u. *prp.* ausführlich (od. weitläufig) über et. ~ to discuss a matter at some length; *fig.* deutsch (deutlich) mit j-m ~, etwa: to speak plain English (or plainly) to a p.; (gebrochen) englisch ~

to speak (broken) English; frei ~ to speak extempore, to extemporise; Thatsachen, die für (wider) j-n ~ ... which tell (or argue) in favour of (against) a p.; über Politik mit j-m ~ to talk (about) politics with a p.; von etwas anderem ~ to turn the subject; da wir (gerade) davon ~ by the by; vor Gericht ~ to plead (a cause); *fig.* die Bosheit spricht aus ſ-m Geſicht his malice is written in his face. — **II** *v/a.* und *v/refl.* 3. to speak, utter, say; ein Gebet ~ to say a prayer; Recht ~, ein Urteil ~ to pronounce judgment, to pass a sentence; den Segen über j-n ~ to pronounce a blessing (or a benediction) upon a p.; die Neuigkeit ſpricht ſich bald herum ... soon makes the round or spreads about. — 4. j-n zu ~ wünſchen to ask to see a p.; er iſt jetzt nicht zu ~ he cannot be seen now, auch: he is engaged; der Vater iſt noch gar nicht gut auf Sie zu ~ (iſt Ihnen noch böſe) Father is still angry (or cross) with you; drohend: wir werden uns ~ we shall settle that presently. — 5. (durch e-n Spruch erklären) to declare, to pronounce; frei~ to acquit; heilig ~ to canonise; ſchuldig ~ to find guilty, to sentence. — **III** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. = reden II; ~d ähnlich life-like; ein ~d ähnliches Bild a speaking likeness.

Sprecher (ˇ) *m* ㊵a., ~in *f* ㊾ 1. speaker. — 2. (Wortführer) spokesman; ~ der Geſchworenen foreman of the jury.

Spree (ˌ) *npr. f. inv., geogr.* die ~ (Nebenfluß der Havel) the Spree; Berlin an der ~ Berlin on the Spree; ~athe'n(er *m*) *n* F = Berlin(er); ~ufer *n/pl.* banks (or borders) *pl.* of the (river) Spree.

Sprehe (ˇ) *f* ㊽ *orn.* (Star) starling.

Spreiß... ⚙ (ˌˌ...) in Zſ.-ſtgn, zB.: ~feder *f* Uhrm.: spring (in a clock) for checking the motion of the wheel; ~haken *m* hook for removing coals from a charcoal-kiln.

ſpreiten (ˇ) [ahd. *spreitan*] *v/a.* ㉑b. (aus ea. breiten) to spread (out), to lay out.

Spreize ⚙ (ˇ) [ſpreizen 2] *f* ㊸ Bauweſen: (Stütze) prop, stay, strut, shore.

ſpreizen (ˇ) [ahd. *spriutzen*: ſtützen] *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑c. (dritte Perſon des *pres. ind.* bisw. ſpreißt) 1. to spread asunder; die Finger ~ to spread out one's fingers; die Beine ~, ſich ~ to sprawl (or straddle) one's legs; ſich ~ to lie sprawling, *fig.* (ſich breit m.) to put on fine airs, to ride the high horse; ſ. ge-ſpreizt. — 2. ⚙ ein Gebäude ~ (ſtützen) to prop (or shore) up ...; mit *fig.* ſich ~ (gegen etwas ſtemmen) to stand up (or to strive, to struggle) against a th., to resist a th. [*m carp.* stay-head.]

Spreizen... (ˌˌ...) in Zſgn, zB.: ~kopf ⚙

Spreng... (ˇ...) in Zſgn oft: explosive ..., zB. ~arbeit ⚒ *f* blasting (-work or -operation); ~bohr-loch *n* = ~loch; ~bombe ⚔ *f* explosive shell; ~büchſe *f* ehm. ⚔, Miniertunſt: petard; ~cyli'nder ⚒ *m* = Blaſemaſchine; ~fabrika't *n* = ~mittel; ~geſchoß ⚔ *n* explosive projectile, von Kugeln: expl. ball or bullet; ~gräber ⚔ *m frt.* miner; ~grube ⚔ *f frt.* mine; ~kanne *f* watering-can; ~karren *m* water-cart; ~keſſel *m eccl.* holy-water pot or stock; ~kohle ⚙ *f* Glaſerei: cracking-coal; ~kugel ⚔ *f* = Bombe, Granate 8; ~ladung ⚔ *f artill.* explosive charge; ~loch ⚒ *n* blast-hole; ~maſchine *f* = Höllen-maſchine; ~mittel *n* explosive (substance or compound); ~öl *n chm.*, &c. nitroglycerine; ~patrone ⚒ *f* expl. cartridge; ~(e)pinſel *m* der Maurer ꝛc. sprinkling-brush; ~pulver ⚙ *n* blasting-powder; ~rake'te ⚔ *f* explosive rocket; ~regen *m* fine sprinkling rain; ~ſtoff *m* explosive (matter); ~ſtrebe ⚙ *f carp.* strut-brace; ~ſtück ⚔ *n artill.* (Granat-ſplitter) splinter of a shell; ~trichter *m* rose to a watering-can; ~wagel(-Steife) ⚙ *f* Wagenbau: splinter-bar (stay); ~wagen *m* = ~karren, auch: sprinkling-machine; ~wedel *m*: a) *eccl.* = Sprengel 1; b) ⚙ der Schmiede: sprinkle; ~(e)werk ⚙ *n*: a) *carp.* strut-frame, im Dach: strutted roof; b) explosives, &c. (ſiehe ~mittel); ~wirkung *f* explosive effect; ~zünder ⚒ *m* blasting-fuse. [to blow up; explosive.]

ſprengbar (ˇ-) *a.* ㉔b. easy to blast or

Sprenge... (ˇ...) in Zſgn ſ. Spreng-...

Sprengel (ˇ-) *m* ㊵a. *eccl.* 1. (Sprengwedel) (holy-water) sprinkler, aspergillum. — 2. (Kirch~) diocese; (Gemeinde) parish.

ſprengen (ˇ-) [ſpringen machen] **I** *v/a.* und *v/n.* (ſ. und ſn) 1. to burst open; (erbrechen) to force (open), to break open; (zerſprengen) to burst asunder, to shatter, Felſen ꝛc.: to blast; in die Luft ~ to blow up, to explode; ⚙ Glaſerei: Glas ~ to crack glass; Billard: e-n Ball ~ to spring a ball; *fig.* e-e Spiel-bank ~ to break a bank. — 2. Perſonen ꝛc. aus-ea. ~ (treiben) to disperse, to scatter, e-e Verſammlung: forcibly to dissolve; v. Einzelnen: j-n nach e-m Orte hin ~ to drive a p. to a place; ſein Pferd über e-n Graben ~ to jump ... across a ditch. — 3. *v/n.* (ſn) (voranführen, bſd. von Reitern) to gallop (along), to ride (at) full speed, to run at full tilt; über e-n Graben ~ to take (or jump) a ditch; auf die Feinde (los) ~ to dash (or rush) at the enemy; daher geſprengt kommen to come galloping (or dashing) along. — 4. Flüſſigkeiten ~ (in Tropfen verbreiten) to sprinkle; im Garten (metonymiſch: den Garten) ~ to water the garden; *v/impers.* es hat nur geſprengt (vom Regen) we have had only a sprinkling (or a few drops) of rain. — 5. = ſprenkeln. — **II** Sp~ *n* ㊾c. u. **Sprengung** *f* ㊿ (ſ. 1) bursting open, &c.; explosion; (ſ. 2) dispersal; forcible dissolution; (ſ. 3) gallop (-ing), riding at full speed; (ſ. 4) sprinkling.

Sprenger (ˇ) *m* ㊵a. 1. (ſ. ſprengen) one who bursts open, &c. — 2. Billard: e-n ~ machen to spring a ball.

Sprengſel (ˇ) *m* ㊵a. = Sprenkel 1.

Sprenkel (ˇ) [niederd., zu ſpringen; vgl. mhd. *sprinke*: Vogelfalle] *m* ㊵a. 1. Vogelfang: springe, snare, gin. — 2. (Tupfel) speck(le), spot. [speckled, spotted.]

ſprenk(e)licht, ſprenk(e)lig (ˇ(ˇ)ˇ) *a.* ㉔b.

ſprenkeln (ˇ) *v/a.* ㉑d. to speckle, to spot, mit Farbe auch: to plash; (marmorieren) bſd. Buchbind.: to marble; geſprenkeltes Papier splash-paper; grau geſprenkeltes Zeug pepper-and-salt material; vgl. ge-ſprenkelt.

Spreu (ˌ) [ahd. *spriu, gen. spriuwes*] *f* ㊿ 1. *agr.* chaff; die Spreu vom Weizen ſondern to sift (or separate) the chaff from the wheat. — 2. *fig.* (Wertloſes) rubbish, trash; (Ausſchuß) waste, refuse.

Spreu-..., **ſpreu...** (ˌˌ...) in Zſgn, zB.: ~artig *a.* chaffy, ♁ pale(ace)ous; ~blättchen ♀ *n*: ♁ palea; ~kiſſen *n* chaff-cushion; ~regen *m* sprinkling (or drizzling) rain, F drizzle; ~ſack *m* chaff-bag; straw-bed; ~tragend ♀ *a.*: ♁ paleaceous.

ſpreuig (ˇ-) *a.* ㉔b. filled with chaff.

ſprich (ˇ) *imper.* von ſprechen (ſ. dd).

Sprich-..., **ſprich...** (ˇ...) in Zſgn, zB.: ~wort [mhd. *sprichwort*: geſprochenes Wort] *n* proverb, (old) adage, (ſprichwörtliche Redens-art) proverbial saying (vgl. Dent-ſpruch); wie es im ~w. heißt as the old adage has it, as the saying is or goes; zum ~w. werden to pass into a proverb or by-word; Sprichwörter dramatiſch auf-führen to act charades; ~wörter-Lexikon *n* dictionary of proverbs; ~wörtlich *a.* proverbial; ~w. werden to become proverbial.

ſprichſt, ...t (ˇ) *pres. ind.* von ſprechen.

Spriegel ⚙ (ˇˌ) [nhd.] *m* ㊵a. (ſchmale Schiene) narrow lath (bent into an arc); (Reifen) hoop, tilt.

ſprießen (ˇˌ) [mhd. *spriezen*; vgl. agſ. *sprūtan*: keimen] *v/n.* (h. und ſn) ㉘e. von Pflanzen: to sprout, to shoot; (hervorkommen) to come (or spring) up; (ausſchlagen) to bud; (keimen) to germ(inate); (gedeihlich wachſen) to thrive (*a. fig.*). [= Bug-ſpriet.]

Spriet ⚓ (ˌ) [holl.: Spieß, Speer] *n* ㊳

Spring ⚓ (ˇ) *m* ㊳: ~ des Decks (Steigung v. vorn u. hinten) sheer (or spring) of the deck.

Spring-..., **ſp~...** (ˇ...) in Zſgn, zB.: ~auf *m* (Spielzeug) = Steh-auf; ~beine *n/pl. ent.*: ♁ saltatorial legs *pl.*; ~bock *m* *zo.* spring-boc or -bok or -buck (*Anti'lope eu'chore*); ~brett *n* spring-(or jumping-) board; ~brunnen *m* (flowing) fountain; ~deckel ⚙ *m* einer Uhr spring-lid; ~faden ♀ *m*: ♁ elater; ~feder ⚙ *f* elastic spring; ~feder-Matratze *f* spring-mattress; ~flut ⚓ *f* (*ant.* Nipp-flut) spring-tide; ~fuß *m* *zo.*: ♁ saltatory foot; ~gurke ♀ *f* squirting cucumber (*Ecba'llium officina'le*); ~hahn *m* cock in a poultry-yard; ~hase *m* *zo.* jumping-hare (*Pede'tes caffer*); ~hengſt *m* stallion; ~ins-Feld *m* young harum-scarum, giddy young fellow; (wildes Mädchen) romp, tomboy; ~käfer *m* *ent.* leaping-beetle, ♁ elater; ~kraft *f* elastic force, elasticity, springiness; ~kräftig *a.* elastic, springy; ~kraut ♀ *n* touch-me-not (*Impa'tiens*); ~kunſt *f* art of leaping or vaulting; ~laus *f* *ent.* jumping-louse (*Psylla*); ~maus *f* *zo.* jerboa (*Dipus ægy'ptiens*); ~prozeſſio'n *f* dancing procession; ~quell(e *f*) *m* spring, fountain well, source; ~röhre *f* jet-pipe; ~ſchloß ⚙ *n* snap; ~ſeil *n* skipping-rope; ~ſpiel *n* jumping, leaping; ~ſtange *f*, ~ſtock *m* leaping-pole; ~ſtunde *f* Schulſprache: hour (intervening) between two lessons; ~tau ⚓ *n* spring(-rope); ~übungen *f/pl.* jumping- (or leaping-, vaulting-) exercises *pl.*; ~waſſer *n* in Waſſerkünſten flowing (or jet of) water; ~welle *f* = ~flut; ~zeit *f*: a) Pferdezucht: coupling-time; b) ⚓ period of spring-tides. — Vgl. a. Sprung-... [horse.]

Springel (ˇˌ) *m* ㊵a. Turnerei: vaulting-

ſpringen (ˇˌ) [ahd. *springan*] **I** *v/n.* (h. u. ſn), *v/a.* u. *v/refl.* ㉙a. 1. (*ant.* gehen) to leap, mit e-m Satze: to jump, to bound, mit Schwung: to vault, hüpfend: to skip, to frisk; auf j-n los ~ to spring at a p.; ins Waſſer ~ to jump into the water, mit dem Kopfe zuerſt: to dive (into the water), to (take a) plunge; über eine Barriere ~ to take a fence; über e-n Graben ~ to jump over (or to clear) a ditch; zu j-m hin ~ to run up to a p.; er kam geſprungen he came jumping (or running) along; ⚔ über die Klinge ~ l. to put to the sword; eine Mine ~ l. to spring a mine (*a. fig.*); *fig.* das ſpringt (von ſelbſt) in die Augen that is obvious or self-evident; F er muß ~ (abdanken) he must resign his post, F he has to go. — 2. von Quellen ꝛc.: to gush, to flow; vom Springbrunnen: to play; die Fontäne ~ l. to let the fountain play, to turn on the water(-works). — 3. mit Angabe der Wirkung: et. entzwei ~ to break (or crack) a th. by jumping on it; ſich müde ~ to tire o.s. with jumping. — 4. (ſich begatten) to copulate, v. Hengſten: to cover the mare. — 5. (ſich plötzlich öffnen) to (spring) open suddenly; (berſten) to burst (asunder); (ſpalten) to split (ſ. auf-ſpringen I); mir will faſt der Kopf ~ my head feels ready to burst. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. leaping, &c. (ſ. I.); *her.* salient, saltant, ♁ saltatory. — **III** Sp~ *n* ㊾c. leaping, geh. Syn.: saltation.

Springer (ˌ⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ 1. leaper, (good) jumper. — 2. (Schachfigur) knight.

Springerei (ˌ⌣ǁ) *f* ㊾ continual jumping or vaulting or skipping.

Sprit ❀ (ˌ, bisw. ˌ⌣) *m* ⊛ = Spiritus 1.

Spritz... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f*: a) firemen's work; b) ⚙ Buchbind. &c.: marbled work; **~bad** *n* shower-bath, douche; **~bewurf** ⚙ *m* rough-cast, plastering; **~brett** *n* splash-board; **~büchse** *f* (Kinderspielzeug) wooden syringe, squirt-gun; **~fahrt** F *f* pleasure-trip, short excursion, drive into the country; **~flacon** *n* mit Wohlriechendem scent-squirt; **~flasche** *f chm.* washing-bottle; **~fleck** *m* splash; **~kanne** *f* watering-pot; **~kuchen** *m* fritter; **~leder** *n* an einem Wagen splash-leather, mud-protector; **~loch** *n* eines Walfisches spout(-hole), breathing-hole or -tube; **~malerei** *f* = ~arbeit; **~mittel** *n* injection; **~nudeln** *f/pl.* Kochk.: vermicelli; **~regen** *m* fine drizzling rain; **~röhre** *f*: a) *zo.* = ~loch; b) tube of a syringe; **~tour** F *f* = ~fahrt; **~wurf** ⚙ *m* = ~bewurf; **~wurm** *m zo.*: ⁂ sipunculoid.

Spritze (⌣ˇ) *f* ⊛ 1. a) kleine (Hand- &c.) ~ squirt, syringe (vgl. Klystier-spritze); *med.* ~, um Arzneien unter die Haut zu spritzen hypodermic syringe; (Feuer-)~ hose, fire-engine; b) F *fig.* bei der ~ (auf dem Posten) sein to be at (F to stick to) one's post. — 2. (angespritzter Fleck) splash. — 3. F = Spritz-fahrt.

spritzen (⌣ˇ) [mhd. *sprützen*] ㉖c. **I** *v/n.* (sn) von einer Feuchtigkeit: to spirt, vom Kote: to splash, v. Schreibfedern &c. a. to sp(l)utter, von einem Wasserstrahl: to play, v. Walfisch &c.: to spout. — **II** *v/a.* und *v/n.* (h.) eine Flüssigkeit ~ to squirt ...; (besprengen) to sprinkle, to spirt, mit Kot: to splash, mit der Feuerspritze: to play with the hose (or engine) upon, mit einer Handspritze: to squirt, to syringe, mit der Klystier-spritze: to use the enema (s. be-spritzen); Öl in das Ohr ~ to inject oil into ... — **III** Sp~ *n* ㉙c. (s. I u. II) spirting, &c., bsd. *med.* injection.

Spritzen-... (⌣...) in Zssgn, zB.: **~corps** *n* fire-brigade; **~haus** *n* fire-engine house, fire-station; **~ladung** *f* syringeful; **~leute** *pl.* firemen *pl.*; **~macher** *m* maker of fire-engines; **~mann** *m* fireman; **~meister** *m* inspector of fire-engines; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* pipe (or tube) of a fire-engine; **~schlauch** *m* hose (of a fire-engine).

Spritzer (⌣ˇ) *m* ㊿a. 1. squirter, person that syringes. — 2. splash (= Spritze 2).

Spröd... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~glas-erz** *n min.* brittle silver-glance or -ore.

spröde (ˌ⌣) [nhd.] ㉔b. **I** *a.* 1. ⚙ (leicht brechend) brittle, *metall.*, &c. auch: fragile, short; (taltbrüchig) cold-short. — 2. (unbiegsam) unyielding; inflexible; v. der Haut: dry and hard, parched; (aufgesprungen) chapped. — 3. *fig.* v. Personen: (cold and) reserved, difficult to approach; shy, retiring, bsd. v. Mädchen: coy, prim, prudish, demure; ~ thun to be prudish. — **II** Sp~ *f* prim (or prudish) lady, prude.

Spröde-... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~thun** *n* prudishness, prudery.

Sprödheit (ˌ-), **Sprödigkeit** (ˌ⌣-) *f* ㊾ (s. spröde) zu I u. 2: brittleness; unyieldingness; zu 3 *fig.*: reserve; shyness; coyness, primness, prudishness.

Sproß[1] (ˌ) [nhd. zu sprießen] *m* ㊿ 1. ❦ shoot, sprout(ing bud), sprig, ⁂ turio. — 2. (Nachkomme) scion, descendant, offspring.

sproß[2] (ˌ) *impf. ind.* v. sprießen (s. bs).

Sproß-... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~pilze** ❦ *m/pl.* (*ant.* Spalt-pilze) ⁂ gemmiparous fungi.

Sprößchen (⌣ˇ) *n* ㊾b. (*dim.* v. Sproß) young (or tender, tiny) shoot, little sprig (vgl. Schößling).

Sprosse (⌣ˇ) [ahd. *sprozzo*, zu sprießen] *f* ⊛ 1. ❦ = Sproß 1. — 2. ⚙ (Querholz e-r Leiter) rung, rundle (a. von einer Wagenleiter); ~ einer Treppenleiter step (s. Fenster-sprosse).

sprossen (⌣ˇ) *v/n.* (h. u. sn) u. *va.* ㉖c. = sprießen.

Sprossen-..., sprossen-... (⌣ˇ...) in Zssgn, zB.: **~bier** *n* spruce-beer; **~kohl** *m* Brussels sprouts *pl.*; **~tau** *n* Turnerei: (knotted) climbing-rope; **~tragend** ❦ *a.*: bearing buds, ⁂ gemmiferous.

Sprosser (⌣ˇ) *m* ㊿a. *orn.* bastard nightingale (*Sy'lvia philome'la*).

Sprößling (⌣ˇ) *m* ⊛ = Sproß.

Sprotte (⌣ˇ) [niederd.] *f* ⊛ *ichth.* sprat (*Clu'pea sprattus*); **~n-fang** *m* catching of sprats; e. guter ~n-f. a great haul of sprats.

Spruch (ˌ) [mhd. *spruch*, zu sprechen] *m* ㊾ 1. (Urteil) sentence, judgment, der Geschworenen: verdict, e-s Orakels: (oracular) response; (Entscheidung) decision, des Richters: pronouncing the sentence; schiedsrichterlicher ~ (arbitrator's) award; e-n ~ fällen, thun to pronounce a sentence; to make an award. — 2. (Satz in gebrungener Form) pithy saying, short maxim, motto, aphorism; (Lehr-)~: ⁂ apophthegm, dictum; ~ aus der Bibel passage of the Bible, scriptural quotation, scripture-text; Sprüche Salomo's Proverbs *pl.* (of Solomon).

Spruch-..., spruch-... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* gnomic, aphoristic(ally expressed); **~buch** *n* = ~sammlung; **~dichter** *m* sententious (or gnomic) poet; **~dichtung** *f* gnomic poetry; **~fertig** *a.* = ~reif; **~gedicht** *n* sententious (or gnomic) poem; **~kolle'gium** *n* judges *pl.* in court delivering judgment; **~reich** *a.* sententious, gnomic; **~reif** *a.* ripe (or mature) for judgment; **~reim** *m* rhymed saying; **~sammlung** *f* collection of gnomes; **~weise** *adv.* in the form of a pithy saying; sententiously, aphoristically; **~weisheit** *f* gnomic wisdom.

spruchhaft (⌣ˇ) *a.* ㉔b. sententious.

Sprüch-wort (ˌ⌣ˇ) *n.* s. Sprich-wort &c.

Sprudel (ˌ⌣) [erst 18. *sæc.*] *m* ㊿a.: a) (das Sprudeln) bubbling, gush(ing); b) (sprudelnde Quelle) bubbling spring; **Karlsbader** ~ hot springs *pl.* of (or at) Carlsbad; c) *fig.* ~ von Worten (von Humor) overflow (or rich flow) of words (of humour).

Sprudel-... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~kopf** *m* impetuous (or blustering) person, hotspur; **~quelle** *f* = Sprudel b.

Sprud(e)ler (ˌ(⌣)ˇ) *m* ㊿a., **~in** *f* ⊛ voluble (or fast) talker, sp(l)utterer.

sprudeln (ˌ⌣) ㉑d. **I** *v/n.* 1. (sn) to bubble (or gush, flow) forth. — 2. (h.): a) von quellendem Wasser: to bubble, gush, flow; v. Getränken: to effervesce; b) *fig.* der Witz sprudelt von s-n Lippen (oder als *v/a.* seine Lippen ~ Witze) he is bubbling over (or overflowing) with wit; in ~der Laune brimming over with good humour; c) (hastig reden) to sp(l)utter, to speak with great volubility or vehemence. — **II** *v/a.* faktitiv zu I, zB. Beleidigungen ~ to sputter forth insults. — **III** Sp~ *n* ㉙c. bubbling, &c. (s. I); *fig.* Sp~ des Geistes exuberance of spirits, overflow of wit.

Sprüh-... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~auge** *n* bright (or sparkling) eye; **~feuer** *n* bright(ly burning) fire; **~funken** *m/pl.* flying sparks *pl.*; **~regen** *m* drizzling (or sprinkling) rain, F drizzle, Scotch mist.

sprühen (ˌ⌣) *v/n.* (sn u. h.) und *v/a.* ㉑a. 1. a) to fly forth (with vehemence), zischend: to fizzle; vom Regen: to drizzle, von Funken auch: to scintillate; als *v/a.* to send forth, to shower; to emit (sparks, &c.), to sprinkle (drops of water, &c.); Feuer ~, auch: to spit fire; b) *fig.* to sparkle, to flash; der Witz brilliant wit. — 2. *v/impers.* es sprüht it's drizzling, there is a sprinkling (or there are a few drops) of rain.

Sprung (ˌ) [springen] *m* ㊿ 1. leap; (Satz, Aufsprung) jump, bound, auf das Pferd &c. a. vault(ing); (Luft-)~ caper, gambol(ing); (Abprall) rebound, ✕ eines Geschosses &c.: ricochet; mit einem ~e at a bound; es ist nur ein ~ bis dahin, etwa: it is only a stone's throw (or a few yards) from here; *fig.* e-n ~ nach Hause m. to run home. — 2. meist *fig.* Sprünge m. to jump, to frisk, *fig.* to be unruly or extravagant; keine großen Sprünge m. können to be unable to launch out; auf dem ~e sein od. stehen to be on the point of leaving or departure; wieder auf seine alten Sprünge (Gewohnheiten) kommen to return to (or to fall into) one's old habits or ways; auf (oder hinter) j-s Sprünge (Schliche) kommen to find out a p.'s pranks; j-m auf die Sprünge helfen (fortkelfen) to put a p. in the right way; bisw.: to assist one's memory. — 3. [springen 5] = Spalt 1.

Sprung-... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~bein** *n anat.* ankle-bone, ⁂ astragalus, talus; **~brett** *n* = Spring-brett; **~feder** *f* (scroll-) spring; **~feder-Matratze** *f* spring-mattress; **~gelenk** *n anat.* ankle-joint; **~käfer** *m* = Spring-käfer; **~riemen** *m*: a) (Riemchen unten an der Hose) strap for keeping the trousers in position; b) *man.*, ⚙ Sattlerei: martingale; **~tuch** *n* Feuerwehr: cloth used as life-saving apparatus; **~weise** *adv.* by leaps (and bounds); (unregelmäßig) by fits and starts; **~weite** *f* distance (to be) covered by a leap. — Vgl. auch Spring-...

Spuck-... (ˌ...) in Zssgn = Spei-... und Speichel-..., zB. **~kasten, ~napf** *m* spittoon; **~locken** F *f/pl.* P spit-curls *pl.*

Spucke (⌣ˇ) *f* ⊛ (Speichel) spittle, saliva.

spucken (⌣ˇ) [nhd.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. to spit (a. v. Katzen); P *fig.* j-m auf den Kopf (od. Zopf) ~ to lead a p. a nice dance.

Spuk (ˌ, südd. ⌣) [niederd.] *m* ⊛ 1. ghostly apparition or visitation, F auch: spook; (Gespenst) spectre, phantom, ghost; (Schreckbild) bogyman, bugbear; (toller Lärm) unearthly noise, hubbub, uproar, F deuce of a row. — 2. *fig.* es ist ~ (et. Übernatürliches, Außergewöhnliches) dabei there is s.th. out of the common (or s.th. wrong) about it. — 3. (dumme, fata'le Geschichte) troublesome affair.

Spuk-... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~geist** *m* (hob)goblin; spectre haunting a place; **~geschichte** *f*, **~märchen** *n* ghost-story.

spuken (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉖a. 1. v. Gespenstern: to walk, to appear, to haunt a place; *fig.* die Idee spukt noch immer bei ihm ... is still haunting (or pursuing) him. — 2. *v/impers.* es spukt in dem Hause the house is haunted; *fig.* es spukt bei ihm im Oberstübchen oder in seinem Kopfe he is not right in his upper stor(e)y or in his head. — 3. weitS. (lärmend sein Wesen treiben) to make an unearthly noise or F an infernal row.

Spukerei (ˌ⌣ǁ) *f* ㊾ = Gespuke.

spukhaft (ˌ⌣) *a.* ㉔b. = ge-spensterhaft.

Spul-..., **spul-...** (ˌ...) in Zssgn, meist ⚙ Weberei, Spinnerei, zB.: **~back, ~bank** *f* cuttee; **~draht** *m* spool-wire; **~förmig** *a.* bobbin-shaped; **~junge** *m* quill-boy; **~kasten** *m* = ~back; **~mädchen** *n* = Spulerin; **~maschine** *f* bobbin(-frame), spooling-(or reeling-)machine; zum Feinspinnen: jack-frame; **~rad** *n* spooling-wheel; **~rohr** *n* bobbin-reed; **~wurm** *m zo.* maw-worm, ⁂ ascaris. — Vgl. a. Spulen-...

Spül-... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~faß** *n* tub for rinsing, rinsing-tub, in der Küche: wash-up, pan for washing up; **~frau** *f* washer (of dishes and plates), auch: scullery-maid:

~gefäß *n* vessel for rinsing; vgl. ~faß; ~lappen *m* dish-cloth; ~magd *f* = ~frau; ~maſchine ⚙ *f* rinsing-machine; ~napf *m* slop-basin; ~ſtein *m* sink; ~waſſer *n* water for washing up or rinsing.

Spule (ᴬᵘ) [ahd. *spuola*: Weberſpule] *f* ㊎ 1. (Gänſe-kiel) quill. — 2. ⚙ ~ e-s Spinnrades (zum Aufwickeln v. Fäden) spool, bobbin; *elect.* coil, bobbin.

ſpulen ⚙ (ᴬᵘ) *v/a.* ㉑a. Garn, Seide ~ to wind on a spool or bobbin, to spool; (ab.)~ to unwind; weitS. (ſpinnen) to spin.

Spulen-... ⚙ (ᵘᵘ...) in Zſgn. mſt ⚙ Weberei, Spinnerei, zB.: ~fabrik *f* bobbin-mill; ~geſtell *n*, ~halter, ~ſtänder *m* spool-holder or -stand; ~gewicht *n* reelage; ~träger *m* bobbin-holder; ~walze *f* bobbin-cylinder. — Vgl. auch Spul-...

ſpülen (ᴬᵘ) [ahd. *spuolen*] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.*: a) *v/n.* (mit leichtem Wellenſchlag netzen) gegen e-e Mauer ~ to wash against ...; b) *v/a.* die Wogen ~ das Ufer hohl ... hollow out (or undermine) the bank. — **II** *v/a.* mit perſönlichem Subjekt: a) Geſchirr ~ (reinigen) to wash crockery; Gläſer ~ to rinse ...; ſich den Mund ~ to rinse one's mouth (out); b) ⚙ to wash, to cleanse (wool).

Spüler ⚙ (ᴬᵘ) *m* ㊿a. 1. (a. ~in *f* ㊿) Weberei: spooler, winder; (Ab.)~ unwinder. — 2. (Vorrichtung an der Nähmaſchine) bobbin-holder.

Spüler ⚙ (ᴬᵘ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ washer-up, *f* auch = Spül-frau.

Spülicht, ...ig (ᴬᵘ) [mhd. *spüelach*] *n* ㊽ dish-water or -wash, rinsings *pl.*; als Schweine-futter: hog-wash, swillings *pl.*

Spund (ᵘ) [mhd. *spunt*] *m* (bisw. *a. n*) ㊽ od. ㊾ ~ e-s Faſſes bung (= Spund-zapfen), bung-hole (= Spund-loch); ⚙ (Zapfen) tap, faucet; (Pfropfen) plug, stopper.

Spund-... ⚙ (ᵘ...) in Zſgn, zB.: ~austreiber *m* (Schlegel) bung-starter; ~geld *n* duty on (every cask of) alcoholic liquor; ~loch *n* bung-hole; ~pfahl *m* pile-plank; ~tiefe *f* centre-measurement of a cask; ~wand *f* ⚙ Waſſerbau: sheet-piling, pile-planking; ~zapfen *m* bung; ~zieher *m* bung-pick or -drawer.

ſpunden, ſpünden (ᵘᴬᵘ) *v/a.* ㉑b. 1. ein Faß ~ to bung ... — 2. ⚙ *carp.* Bretter in ea. ~ (durch e-n Falz verbinden) to join ... by means of grooves.

Spünder (ᵘᴬᵘ) *m* ㊿a. (ſ. ſpunden 1); man who bungs the casks; cellarman.

Spur (ᴬ) [ahd. mhd. *spor*] *f* ㊿ 1. (zurückgelaſſener Eindruck) trace, track; e-s Fußes: footprint, footmark; eines Schiffes: wake; (Gepräge) imprint; (Merkmal) mark; (Überbleibſel) remains *pl.*; einer Sache auf die ~ kommen to get a clue of a th.; j-s ~ folgen to tread in a p.'s footsteps. — 2. *hunt.* trail, scent; die ~ e-s Wildes verfolgen to scent (or track) ...; von der ~ ab-bringen (abkommen) to throw (to get) off the scent. — 3. mſt negativ: keine ~ von et. not a trace (or sign, vestige) of a th. — 4. (Geleiſe) rut of a wheel, 🚃 permanent way, line.

Spur-..., **ſpur-...** (ᵘ...) in Zſ.-ſgn, zB.: ~breite *f* = ~weite; ~kranz ⚙ *m* der Räder flange, tire, tyre; ~lehre 🚃 *f* standard gauge; ~los *a.* trackless, without a trace; ~los verſchwinden to vanish without leaving a trace (behind); ~ofen ⚙ *m metall.* gutter-furnace; ~tritt *m hunt.* following the scent on horseback; ~ſchnee *m* = Spürſchnee; ~ſtein ⚙ *m metall.* concentrated matte; ~weite 🚃 *f* gauge. — Vgl. a. Spür-...

Spür-..., (ᵘ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~hund *m*: a) bloodhound, ſeltener: lime-hound, tufter; b) *fig.* prying fellow, spy; ~kraft *f* = ~ſinn; ~naſe *f* nose with a fine scent, F good (or fine) nose; ~ſchnee *m* snow with footprints of the game; ~ſinn *m* sagacity. — Vgl. a. Spur-...

ſpuren (ᴬᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. v. Wagen: to keep to (or to follow) the rut.

ſpüren (ᴬᵘ) [ahd. *spur(j)en*: der Spur nachgehen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* u. *v/refl.* *hunt.* und *fig.* to scent, trace, track; to follow the track of; *fig.* nach j-m., et. ~ to go in quest of a p., a th. — **II** *v/a.* (empfinden) to feel; (wahrnehmen) to perceive, to notice; ich kann nichts davon ~ I cannot discover (anything of) it.

Spürer (ᴬᵘ) *m* ㊿a. = Spür-hund; ~ei (ᴬᵘᴱᴵ) *f* ㊽ prying, der Polizei: espionage.

ſputen (ᴬᵘ) [ahd. *spuotôn* aus *spuon*: gelingen] *v/refl.* ㉒b: ſich ~ (eilen) to make haste, to be quick; ſpute dich!, a. F look sharp! [pectoration.]

Sputum ⚕ (ᴬᵘ)[lt.] *n* ㊽ (Auswurf) ex-

ſt (ᵘ) *int.* 'sh! hush!, ſeltener: (w)hist!

St. *abbr.* für: a) = Sankt, zB. St. Peter (Petrus) Saint Peter; (Peterskirche) Saint Peter's (Church); b) = Stunde.

Staar (ᴬ) ꝛc. ſ. Star ꝛc.

Staat (ᴬ) [nhd. aus lt. *status*: Stand] *m* ㊿a. 1. (politiſcher Körper) state; von ~s wegen for reasons of state; *geogr.* die Vereinigten Staaten von Nord-Amerika the United States; vgl. General-ſtaaten. — 2. (äußerer Aufwand) state, pomp; (Prunk) show, parade; (Pracht) splendour; (Putz) finery; F rig-out; im vollen ~ in full dress, F in full fig; großen ~ machen to live in great (or fine) style; mit et. ~ m. to parade (F to show off) a th.; (groß-thun) to (make a) boast of a th.

Staaten-... (ᵘᴬᵘ...) in Zſgn oft: political ..., zB. ~beſchreibung *f* political geography; ~bund *m* confederacy (of states); ſ. auch Eid-genoſſenſchaft u. Föderation; ~geſchichte *f* history of states, pol. history; ~kunde *f* pol. knowledge or science; politics; ~ſyſte'm *n* political system.

ſtaatlich (ᴬᵘ) *a.* ㉔b. of (or concerning) the state or the government, political, public; ~er-ſeits *adv.* on the part of (or with regard to) the state.

Staats-..., ſtaats-... (ᵘ...) in Zſgn. **I** oft: ... of (a or the) state, state-...; government-..., political, public, official; constitutional. — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: ~abgaben *f/pl.* government-taxes *pl.*; ~amt *n* public office, eines Beamten: civil-service appointment; ~angehörige(r) *s.* subject (or citizen) of a state; ~angehörigkeit *f* nationality; ~angelegenheit *f* public matter, state-affair; ~anleihe *f* government-loan; ~anwalt *m* public prosecutor; solicitor for the crown; vgl. Kron-anwalt; ~anzeiger *m* official gazette or journal; ~archi'v *n* public archives or records *pl.*; ~bahn *f* state-railway; ~bankro'tt *m* national bankruptcy; ~beamte(r) *m* civil-servant, state-official; officer of state; ~behörde *f* public authorities *pl.*; government; ~bürger(in *f*) *m* subject (or citizen) of a state; ~bürger-recht *n* citizenship; franchise; ~bürgerlich *a.* political; ~bürgerliche Rechte, auch: civic rights *pl.*; ~degen *m* dress-sword; ~diener *m* civil-servant (ſ. a. Beamter); ~dienſt *m* civil-service; im ~dienſte, auch: in the service of the state; ~domä'nen *f/pl.* public domains, crown-lands *pl.*; ~einkünfte *f/pl.* public revenue; ~eiſen-bahn *f* = ~bahn; ~gebäude *n*: a) public building; b) public structure or edifice; c) splendid building; ~gefährlich *a.* dangerous (or pernicious) to the state; ~gefangene(r) *m* state-prisoner; ~gefängnis *n* state-prison; ~geheimnis *n* state secret; ~geſchäft *n*: die ~geſchäfte führen to carry on the government; ~geſetz *n* law of the country or land; ~gewalt *f* supreme power (of the state); ~grund-geſetz *n* political constitution; ~gut *n* public property; ~haus-halt *m* administration of revenue; ~haus-halt-Eta't, ~Vor-anſchlag *m* = Budget; ~hoheit *f* sovereignty; ~kalender *m* state-(or court-)calendar; ~kanzlei *f* (~kanzler *m*) chancery (chancellor) of the state; ~kaſſe *f* public exchequer, treasury; ~katholi'k *m* Roman Catholic who recognises the laws of the state; ~kirche *f* established church; ~kleid *n* robe of state, gala-dress; ~klug *a.* politic(al); ~klugheit *f* political wisdom, statecraft; ~körper *m* body politic, polity; ~koſten *pl.*: auf ~k. at public expense; ~kredi't *m* public credit; ~kunde, ~kunſt *f* political science or knowledge; statesmanship; ~kutſche *f* state-coach; ~lehre *f* = ~kunde; ~mann *m* statesman; ~männiſch *a.* statesmanlike; ~mini'ſter *m* minister of state; *a.* = ~ſekretä'r; ~miniſte'rium *n* ministry (of a country); ~ober-haupt *n* head of the state; sovereign, monarch; ~ökonomi'e *f* political economy; ~pächter *m* farmer of taxes; ~papiere ⚙ *n/pl.* government-stock, public funds *pl.*; *a.* = Ko'nſols; ~prokura'tor *m* = ~anwalt; ~proze'ß *m* state-trial; ~rat *m*: a) *coll.* council of state, in Engl.: Privy Council; b) (Perſon) councillor of state, in Engl.: Privy Councillor; ~rätin *f* wife of a councillor of state; ~recht *n* political (or constitutional) law; ~rechtlich *a.* founded on (or relating to) constitutional law; ~ und Reichs-angehörigkeit *f*, etwa: imperial citizenship; ~ruder *n* *fig.* helm of the state; ~ſchatz *m* public (e-s Reiches *a.* imperial) exchequer; ~ſchiff *n* vessel (or ship) of the state; ~ſchriften *f/pl.* state-papers *pl.*; ~ſchuld *f* national (or public) debt, ㊎ fundierte: consols *pl.*; ~ſchuld-ſchein ㊎ *m* treasury-bond; ~ſchulden-tilgungs-kaſſe *f* sinking-fund; ~ſekretä'r *m* (in Engl.: verantwortlicher Miniſter, der ſtaatliche Papiere unterzeichnet) secretary of state; ~ſteuer *f* government-tax; ~ſtreich *m* (fr.) coup d'état; ~umwälzung *f* political upheaval, revolution; ~unterhändler *m* political agent, diplomatist; ~verbrechen *n* (~verbrecher *m*) political crime (offender); ~verfaſſung *f* political constitution; ~verrat *m* ꝛc. = Hoch-verrat ꝛc.; ~verwaltung *f* administration of the state; (Regierung) government; ~widrig *a.* subversive of (or hostile to) the state; vgl. ~gefährlich; ~wirren *f/pl.* political disturbances *pl.*; ~wirt *m* pol. economist; ~wirtſchaft *f* pol. economy; ~wiſſenſchaft *f* pol. science; ~wiſſenſchaftlich *a.* of (or relating to) pol. science; ~wohl *n* public weal; ~zimmer *n* state-apartment; ~zuſchuß *m* government-grant; durch ~zuſchüſſe unterſtützt state-aided, ㊎ bounty-fed.

Stab (ᴬ) [got. *stafs*, ahd. *stap* (*ô*): Stock] *m* ㉑ (nach Zahlwort als Maß-einheit *pl. inv.*) 1. staff, stick, rod, e-s Gitters: bar, e-s Schirmes: rib, im Bogenbauer: perch, des Taſchenſpielers: conjuror's (magic) wand; *fig.* ſeinen ~ weiter ſetzen to continue (or proceed on) one's journey; ſiehe Herolds-ſtab; *fig.* ſ. brechen 1. — 2. (Meter) metre. — 3. ⚙ *metall.* bar (of iron, &c.); (Matt) sheet; *arch.* (Leiſte) ledge; (Rundſtab, Ring um e-e Säule) astragal, bead; Böttcherei = Daube. — 4. ⚔ (das zum Kommando gehörige Perſonal) staff, staff-officers *pl.*

Stab-..., ſtab-... (ᵘ...) in Zſgn, zB.: ~alge ♀ *f*: ⚗ bacillaria; ~eingu'ß ⚙ *m* ingot-mould; ~eiſen ⚙ *n* bar-iron, iron in bars; ~förmig *a.* staff-like, ⚗ rhabdoidal, bacilliform; ~gereimt *a. pros.* alliterat(iv)e, alliteral; ~gold *n* gold in bars; ~halter *m* mace-bearer, bſd. in Kirchen;

verger; ~hammer ⚙ *m metall.* tilt (-hammer); ~hobel ⚙ *m carp.* rabbet-plane; ~holz ⚙ *n* = Dauben-holz; ~körper *m anat.*: ☖ bacillus; ~rechen-kunst *f*: ☖ rhabdology; ~reim *m pros.* alliteration; ~träger *m* = ~halter; ~wahr-sagerei *f*: ☖ rhabdomancy; ~weise ⚙ *adv.*: ↓W. verkaufen ... by the metre; ~wurz *f*, ~wurz-beifuß *m*, ~wurz-männchen *n* ♀ = Eber-raute.

Stäbchen (ᴸᵛ) *n* ㊊b. (*dim.* v. Stab) small staff or bar or wand; rod; ~bakteri-e *f*: ☖ rod-bacterium; stäbchen-förmig *a.* rod-shaped, ☖ bacillary, bacilliform.

Stäbel... (ᴵᴵᵛ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: ~erbſen *f/pl.* peas *pl.* which climb on sticks.

ſtäbeln (ᴸᵛ) [Stab] *v/a.* ㉑d. *hort.* to prop flowers, &c. with sticks, to train peas, beans, &c. on sticks.

...ſtäbig (...ᴸᵛ) [Stab] *a.* ㉔b. in Zſſgn, zB. ſieben-~ with seven bars.

ſtabil (—ˡ) [lt.] *a.* ㉔b. ☖b. *mech.* (feſt ſtehend) stable; **Stabilität** (———ˡ) *f* ㊾ stability.

Stabs-... ⚔ (ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: ~arzt *m* surgeon-major; ~offizi'er *m* staff- (or flag-) officer; ~quarti'er *n* headquarters *pl.*; ~ſchule *f* staff-college; ~trompeter *m* trumpet-major.

Staccato, ſt~ ♪ (ᵛᴸ—) [it.: kurz abgeſtoßen] *n. inv.* und *adv.* staccato; ~zeichen *n* staccato-mark (' oder ').

ſtach (ᴸ) *impf. ind.* von ſtechen (ſ. dd).

Stachel (ᴸᵛ) [ahd. *stahhulla*; ſ. ſtechen] *m* ㊊c. 1. (ſtechende Spitze) sting (a. v. Bienen, Storpionen ꝛc.), sharp point, spike, v. Pflanzen: prick(le), thorn, ☖ acantha, aculeus; ~ des Stachelſchweins quill, e-r Schnalle: tongue, e-s Sporns: prong; *anat.* (Grat) u. ♀: spine. — 2. ~ zum Antreiben der Ochſen goad; *fig.* (et. Anreizendes) stimulus, incentive, ſ. leden[3].

Stachel-..., ſt~... (ᵛᴸ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: ☖ acanth..., acul... ~a'loe ♀ *f* hedgehog-aloe (*A'loë echinata*); ~beere *f* gooseberry; ~beer-Spanner *m ent.* magpie-moth (*Abra'xas grossularia'ta*); ~beer-Strauch ♀ *m* gooseberry-bush (*Ribes grossula'ria*); ~beer-Wein *m* gooseberry-wine; ~bein *n*, ~beinig *a. zo.* acanthopod; ~floſſe *f zo.* acantha; ~floſſer *m ichth.* spiny fish; acanthoptere; ~floſſig *a. ichth.* spiny-finned; acanthopterygi'an, ...ious, acanthodean; ~flügelig *a. zo.* acanthopterous; ~förmig *a.* prick(le)-shaped, like a spike; aculeiform; ~früchtig ♀ *a.* acanthocarpous; ~halsband *n* für Jagdhunde prickly (or spiked) collar; ~häuter *m/pl. zo.*: ☖ echinodermata *pl.*; ~häutig *a.*: ☖ echinoderma*l*, ...atous; ~los *a.* stingless, without prick(le)s; ~mohn ♀ *m* argemone (*Argemo'ne*); ~rede *f* poignant (or caustic, satirical) speech; ~reden *pl.* stinging (or sharp) words *pl.*; ~roche *m ichth.* thornback (*Raja clava'ta*); ~rüſſelig *a.* acanthocephalous; ~ſame ♀ *m* acanthospermum; ~ſchnecke *f zo.*: ☖ murex; ~ſchwanz *m zo.* prickly tail; ~ſchwein *n zo.* porcupine (*Hystrix crista'ta*); ~ſtock *m* prod; ~tierchen *n/pl. zo.* acantharia; ~tragend *a.* acanthophorous; ~träger *m/pl. zo.* aculeata.

ſtach(e)licht, ſtach(e)lig (ᴸ(ᵛ)ᵛ) *a.* ㉔b. 1. prickly, prickled, thorny; *zo.*, &c. spiny, spinous; (borſtig) bristly; ☖ acanthoid, ...(ace)ous, aculeate(d), aculeous, ♀ auch: acanaceous. — 2. *fig.* stinging, poignant, caustic, sarcastic, biting, sharp.

ſtach(e)lig... ♀ (ᴸ(ᵛ)ᵛ...) in Zſſgn mit *a.*, zB.: ~gezähnt *a.*: ☖ spinoso-dentate.

ſtacheln (ᴸᵛ) *v/a.* ㉑d. 1. to provide with stings or pricks or sharp points, to spike. — 2. to sting, prick, prod; *fig.* (antreiben) to stimulate, rouse, urge (on), ſtärker: to goad, to egg on.

Stacket (ᵛᴸ) ꝛc. ſ. Staket ꝛc.

Stadel *provc.* (ᴸᵛ) [ahd. *stadal*; ſ. ſtehen] *m* ㊊a. oder *f* ⓢ = Scheune, Schuppen, Stall. [bank, waterside.]

Staden (ᴸᵛ) [ahd. *stado*: Ufer] *m* ㊊b.

Stadium (ᴸᵛᵛ) [grch.-lt.] *n* ㊍ 1. Mlt.: (Bahn zum Wettlauf) stadium; course. — 2. (Abſchnitt in der Entwickelung) stage (*a. path.*); phase.

Stadt (ᵛ) [ahd. *stat*: Stätte] *f* ㉟ (*pl.* Städte: ᴸᵛu.ᵛᵛ) (*ant.* Land 3) town; große ~ (a. ~ mit Kathedrale) city; die heilige ~ the holy city; in der ~ in the (in London: in) town; in die ~ gehen to go into the (nach London: to) town; in unſerer ~ within our walls; die ganze Stadt weiß es the whole (or all the) town knows it.

Stadt-..., ſtadt-... (ᵛ...) in Zſ.-ſſgn. I oft: town(-)..., ... of a town; urban; municipal. — II Beiſpiele zu I und bſd. Fälle: ~adel *m* patrician stock, patricians *pl.*; ~amt *n*: a) municipal office; b) das ~a. the town-hall; ~artig *a.* town-like, urban; auch: townish; ~arzt *m* physician of the town; ~bahn *f* railway in a town, in London: metropolitan (or district-, circle-)railway; ~bann *m* area of a town; township; ~bau-meiſter *m*, etwa: architect appointed to supervise the construction of (public) buildings in the town, auch: town surveyor; ~bekannt *a.* known all over the town; die Geſchichte iſt ~b. ... has made the round (or has been the talk) of the town; ~bewohner (in *f*) *m* = Städter(in); ~bezirk *m* ward; urban district; ~bier *n* beer brewed in the town; ~brief *m* local letter; ~bürger *m* burgher, der Londoner City ꝛc. auch: freeman; weitS. = Städter; ~bürger-Recht *n* municipal franchise; freedom of a city; ~gebiet *n* = ~bann; ~gegend *f* quarter of a town; ~gemeinde *f* urban community; township, municipality (ſ. a. Ge-meinde); ~gerechtigkeit *f* municipal privileges *pl.*, ehm.: charter; ~gerede *n* = ~geſpräch; ~geſpräch *n* town-talk; zum ~geſpräch werden to become the talk of the town; ~graben *m* town-moat; ~gut *n* town-property; ~haus *n*: a) (*ant.* Land-haus) town-house; b) = Rat-haus; ~kämmerer *m*, etwa: treasurer of a town; ~kind *n* towns(wo)man, Londoner ~k. Londoner, F cockney; ~klatſch *m* town-gossip; ~klatſche F *f* scandal-monger; ~komman-da'nt ⚔ *m* governor of a fortified town; ~kundig *a.*: a) knowing the town; b) = ~bekannt; ~leben *n* town-(or city-)life; ~leute *pl.* townsfolk, townspeople *pl.*; ~mauer *f* town-(or city-)wall; ~mili'z *f* town-(or city-)militia, ehm. in Lo.: city train-bands *pl.*; ~muſika'nt, ~mu'ſikus *m* town-musician; ~neuigkeit *f* town-(or local) news, weitS. = ~klatſch; ~obrigkeit *f* municipal authorities *pl.*; ~ordnung *f* by-laws *pl.* of a town; ~park *m* park of a town; ~phy'ſikus *m* medical officer of a town; ~polizei' *f* town-(or city-)police; ~poſt *f* town-(or local) post; ~rat *m*: a) *coll.* corporation, der City von Lo.: town-council, common council; b) town-councillor; ~reiſende(r) *m* town-traveller; ~ſchreiber (ei *f*) *m* (office of the) town-clerk; ~ſchule *f* board-school; ~ſchul-kommiſſio'n *f* school-board; ~ſchul-rat *m* inspector of (board-) schools; ~ſteuer *f* town-(or borough-)rate; ~teil *m* quarter; ~väter F *m/pl. co.* (Bürgermeiſter und Stadtverordnete), etwa: city-fathers; ~verordnete(r) *m* town-councillor; ~verordneten-Verſammlung *f* town-council; ~verordneten-Vorſteher *m* chairman of the town-council; ~viertel *n* quarter; ~vogtei' *f* town-jail; ~volk *n* = ~leute; ~wage *f* public scales *pl.*; ~wappen *n* coat of arms *pl.* of a town; city-arms; ~weſen *n* municipal concerns, civic affairs *pl.*

Städtchen (ᴸᵛu.ᵛᵛ) *n* ㊊b. (*dim.* v. Stadt) small town, mit Märkten: market-town.

Städte-... (ᵛᵛ... u. ᵛᵛ...) in Zſſgn, zB.: ~bezwinger *m* vanquisher of cities, ~ordnung *f*, etwa: laws *pl.* regulating municipal government; ~tag *m* meeting of delegates of divers cities or towns; ~weſen *n* municipal concerns or affairs *pl.*

Städter (ᴸᵛu.ᵛᵛ) [Stadt] *m* ㊊a., ~in *f* ㊎ towns(wo)man, inhabitant (or burgess) of a town, *pl.* auch: townsfolk, townspeople.

ſtädtiſch (ᴸᵛu.ᵛᵛ) *a.* ㉔b. of (or relating to) a town; (*ant.* ländlich) urban (population, &c.), town-like; ~e Verwaltung municipal government; ~es Leben, Weſen ꝛc. = Stadtleben, -weſen ꝛc.; ♪ ~e Kapelle town-band.

Staffette (ᵛᵛᵛ) [it. *staffetta*; ſ. Etappe] *f* ⓢ (reitender Eilbote) mounted courier or express, auch: (fr.) estafette.

Staffage (ᵛᴸqˢ) [fr.] *f* ⓢ *paint.* (Beiwerk) accessories, figures *pl.*

Staffel (ᵛᵛ) [ahd. *staffal(a)*: Grundlage] *f* ⓢ step; (Stufe) degree; ~ e-r Leiter rung.

Staffel-..., ſt~... (ᵛᵛ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: ~aufſtellung ⚔ *f* (fr.) échelon; ~förmig ⚔ *a.* forming (up in) échelons; ~geſang *m* ſ. Gradua'l(e); ~tari'f ⓦ *m* sliding tariff or scale; ~weiſe ⚔ *adv.* in échelons.

Staffelei (ᵛᵛᴵᴵ) *f* ㊾ *paint.* easel; ~gemälde *n* easel-picture or -piece.

Staffette (ᵛᵛᵛ) *f* ⓢ = Stafe'tte.

Staffier-... ⚙ (ᵛᴵᴵ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~maler *m* decorative painter, (painter and) decorator; ~malerei *f* decorative painting; ~naht *f* Hutmacherei garnish-seam.

ſtaffieren ⚙ (ᵛᴸᵛ) [a/ſ. *estoffer*] *v/a.* ㉑a. 1. Hüte ꝛc.: to dress, to trim; (fein m.) to finish; (ſchmücken) to adorn (vgl. aus-ſtaffieren I). — 2. *paint.* (zur Füllung malen) to fill in figures, &c.

Staffierer ⚙ (ᵛᴸᵛ) *m* ㊊a. 1. dresser, trimmer. — 2. = Staffier-maler.

Stag ⚓ (ˡ) [Dän.] *n* ㊳, ㊍a. u. ⓢ stay; großes ~ main-stay; ~ſegel *n* stay-sail; ~talje *f* (clew-)garnet.

Stagirit (ᵛ—ˡ) [Stagi'ra, Stadt in Mazedo'nien] *m* ⓜ, ~in *f* ⓝ Stagirite (auch Beiname des Ariſto'teles), inhabitant of Stagira.

Stagnation (ᵛ—tſ(ᵛ)ˡ) [lt.] *f* ㊾ (Stillſtand, Stockung) stagnation, standstill; ſtagnieren (ᵛᴸᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. to stagnate, to be stagnant or at a standstill.

ſtahl[1] (ᴸ) *impf. ind.* von ſtehlen (ſ. dd).

Stahl[2] (ᴸ) [ahd. *stahal*] *m* ㉑ und ⓢ 1. ⚙ (entkohltes Eiſen) steel (ſ. gerben 2); ~ härten to temper steel; vgl. Beſſemer-, Feuer-, Guß-ſtahl; ſo hart wie ~ (as) hard as steel or flint, *poet.* (like) adamant. — 2. (Dolch, Schwert) dagger, sword; (Bolzen in Bügel-eiſen) (iron) heater; (Wetz-)~ steel for sharpening knives, &c.

Stahl-..., **ſtahl-...**, meiſt ⚙ (ᴵᴵ...) in Zſſgn oft: steel(-) ..., ... of steel, zB. ~arbeit(er *m*) *f* steel-work(er); ~artig *a.* st.-like; ~bad *n*: a) ♁ chalybeate bath; b) (Bade-ort) iron (or ☖ ferruginous) springs *pl.*; ~bepanzert *a.* steel-clad or -plated; ~bereitung *f* st.-making; ~blau *a.* st.-blue or coloured; ~blech *n* (thin) st.-plate; ~bronze *f* st.-bronze; ~brunnen *m*: ♁ ferruginous (or chalybeate) spring; ~draht *m* st. wire; ~erz *n min.* steel-ore; ♁ spathic iron(-ore); ~fabri'k *f* = ~werk; ~feder *f*: a) steel spring; b) (Schreibfeder) steel pen; nib; ~federhalter *m* pen-holder; ~friſch-feuer *n metall.* steel-finery; ~gerben *n* tilting; ~geſchoß ⚔ *n* = ~kugel; ~geſchütz ⚔ *n* cannon made of cast steel; ~haltig *a.*: ♁ chalybeate; ~hammer *m*: a) steel hammer; b) *metall.* st.-forge; ~hart *a.* (as) hard as steel; ~härte *f* hardness of steel; ~härtung *f metall.* tempering of st.; ~hütte *f* = ~werk; ~kammer *m* (Teil des Gewehrſchloſſes) tumbler; ~kappe *f* steel cap; ~kraut ♀ *n* = Eiſenkraut; ~kugel *f* steel ball; ~mantel *m* steel jacket; ~panzer *m* steel armour; ~ſchiene *f* steel rail; ~ſtich *m* steel-engraving; ~ſtift *m* steel pin; ~ſtraße *f* steel-plated road; ~ſtreifen *m* steel-band; ~ſtück *n* piece of steel; ~ſtuhl *m* steel chair; ~ſtumpf *m* steel-pen; ~ſtumpf-fabrik *f* steel-pen manufactory; ~ſtumpf-halter *m* = ~federhalter; ~ſtumpf-ſchreiber *m* steel-pen writer; ~ſtumpf-ſchrift *f* steel-pen writing; ~ſtumpf-ſpitze *f* nib; ~ſtumpf-tinte *f* steel-pen ink; ~ſtumpf-zeichnung *f* steel-pen drawing; ~werk *n* steel-works *pl.*; ~zeug *n* steel-ware.

werk; ~kette *f* steel chain; ~kugel *f* st. ball or bullet; ~ofen *m metall.* st.-(or cementing-)furnace; ~platte *f* st. plate; ~quelle *f* = ~brunnen; ~roß *n* (Fahrrad) *poet.* iron steed, steel horse; ~schiene 🚃 *f* st. rail; ~schmuck ❦ *m* st. jewelry; ~schneider *m* st.-cutter; ~spiegel *m* steel mirror; ~stecher *m* steel-(plate) engraver, 🕮 siderographist; ~stecherei, ~stecher-Kunst *f* st.-engraving, 🕮 siderographic art; ~stempel *m* = Stanze 2; ~stich *m* steel-(plate) engraving, 🕮 siderographic print; ~tropfen *m/pl. med.* st.-drops; ~umgürtet *a. poet.* st.-girt; ~walze *f* st. roller; ~waren ❦ *f/pl.* st. goods *pl.* or ware, auch: cutlery, hardware; ~wasser *n* ferruginous water; ~werk *n* steel-works *pl.* or -manufactory.

stählen (ᵘ) [Stahl] *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. 1. ⚙ *metall.* (in Stahl verwandeln) to convert (or turn) into steel; (härten) to temper, to harden; Schmiede: (ver-) ~ to steel. — 2. *fig.* to steel, to harden; j-s Mut ~, auch: to fortify (or to brace up) a p.'s courage.

stählern (ᵘ) *a.* ㉔b. (made of) steel; *fig.* like steel, like cast iron, hard; auch = stahl-hart.

stahn † (ᵘ) *v/n.* (Luther) = stehen (s. ds).

Stähr (ᵘ) s. Stär.

stak, fast † (ᵘ) *impf. ind.* von stecken (s. ds).

Stak... ⚙ (ᵘ...) in Zs.-setzgn, Fischerei, zB.: ~netz *n* (großes Sacknetz) stake-net; ~netz-Fischer *m* stake-netter.

Stake (ᵘ) [niederd.] *f* ㊸ 1. ⚙ (Pfahl) stake, pile. — 2. ⚓ = Staken 2.

stäke, fast † (ᵘ) *impf. subj.* von stecken.

Staken (ᵘ) [niederd.] **I** *m* ㊵b. 1. stake; (Stange) pole. — 2. ⚓ boat-hook, gaff, setter. — **II** st~ ⚓ *v/a.* ㉑a. to push with boat-hooks; (mit dem Bootshaken fassen) to gaff.

Staket (ᵘ) *n* ㊸ (Einpfählung) palisade, stockade; (Gitter) railing, fence.

Stakkato ꝛc. s. Staccato ꝛc.

Stalagmit 🕮 (ᵘᵘ) [grch.] *m* ㊸ u. ㊽ *min.* (emporwachsender Tropfstein) stalagmite; **Stalaktit** *m* ㊸ und ㊽ (herabwachsender Tropfstein) stalactite.

Stall (ᵘ) [ahd. mhd. *stal (ll)*: Stelle] *m* ㊸ 1. zum Einstellen von Vieh: stable (bes. für Pferde), stall, für Kühe: cow-shed, für Schweine: (pig-)sty, für Hunde: kennel; in den ~ stellen to (put into a) stable; *prvb.* s. Schaf 2. — 2. für andere Zwecke: (Schuppen) shed, für Holz: wood-shed. — 3. F (erbärmliche Wohnung) miserable hole, auch: pig-sty.

Stall... (ᵉ...) in Zs.-setzungen oft: stable-..., zB. ~anzug *m* stable-clothes *pl.*; ~besen *m* st.-broom; ~bürste *f* horse-brush; ~decke *f* horse-cloth or -rug; (Schabracke) caparison; ~dienst *m* stable-work, ⚔ stable-duty; ~dünger *m* st.-manure; ~eimer *m* st.-pail; ~fütterung *f agr.* stall-feed(ing); ~geld *n* stable-(or stabling-)money, (charge for the) keep of a horse; ~halter *m* st.-keeper; ~hof *m* stable-yard; ~junge *m* stable-boy; ~knecht *m* stable-man, (h)ostler, groom; ~laterne *f* stable-lantern; ~meister *m* e-s Fürsten equerry, master of the horse; ~miete *f* = ~geld; ~raum *m* stablo-room, stabling; ~tür *f* stable-door.

stallen (ᵘ) ㉑a. **I** *v/a.* 1. Vieh ~ to stable (or stall) ..., weitS. to find room (or accommodation) for ... — **II** *v/n.* (h.) 2. v. Pferden: to stand in a stable; (harnen) to stale, to (pass) urine. — 3. *provc.* v. Personen: mit ea. ~ od. sich ~ (sich vertragen) to agree. — **III** St~ *n* ㊴c. stabling, &c. (s. I u. II).

Stallung (ᵘ) *f* ㊸ 1. = stallen III. — 2. (Stallraum) stabling; ~en *pl.* (meist im Hintergäßchen) mews *pl.*

Stambul (ᵘ) [türk.; *corr.* vom grch. *eis tān pŏ'lin*: in die Stadt] *npr.n.* ㊾ *geogr.* Stamboul (= Konstantino'pel).

Stamin ❦ (-ˡ) [a/s. aus lt. *stami'neus*] *m* ㊾ tamin(e), taminy (= Etami'n).

Stamm (ᵘ) [ahd. *stam (mm)*] *m* ㉛ 1. ❦ stem, e-r Pflanze: stalk, e-s Baumes: trunk; *eccl.* ~ des Kreuzes tree of the cross; *prvb.* s. Apfel 1. — 2. (Familie) family, house, in Schottland: clan; (Geschlecht) race, stock; (Nachkommenschaft) offspring, progeny; männlicher (weiblicher) ~ male (female) line; *bibl.* die zwölf Stämme Israels the twelve tribes *pl.* of Israel; *agr.* schöner ~ Kühe fine breed of cows. — 3. (Grundlage): a) ~ der Kunden (Besucher) (stock of) regular customers (visitors); vgl. ~gast; b) ❦ (angelegtes Kapital) invested capital, principal. — 4. Spiel: a) (die nach dem Geben verbleibenden Karten) undealt pack of cards; b) (Einsatz) stake; c) einen ~ Kegel schieben to play a game of skittles. — 5. *gr.* ~ eines Wortes stem. — 6. *agr.* (Bestand an Vieh) stock of cattle. — 7. ⚔ ~ e-s Truppenteils skeleton-corps; vgl. ~bataillo'n.

Stamm..., st~... (ᵉ...) in Zs.-setzgn, zB.: ~a'ktie ❦ *f* founder's (or original) share; ~bataillo'n ⚔ *n* (in England verbleibender Stamm) home battalion; ~baum *m* genealogical tree, langer ~b. (long) pedigree; ~buch(-Blatt) *n* (leaf of an) album; ~buch-Vers *m* verse inscribed in an album; ~buchstabe *m gr.* radical letter; ~burg *f* ancestral castle; ~eltern *pl.* first parents, progenitors, (original) ancestors *pl.*; ~ende *n hort.* stump (of a tree); ~endung *f gr.* termination of the stem; ~erbe *m* lineal descendant, (rightful) heir of a family; ~folge *f* line of descent, genealogical order; ~form *f gr.* radical form; ~früchtig ❦ *a.*: 🕮 caulocarpic, ...ous; ~gast *m* regular guest or customer, constant frequenter, (fr.) habitué; ~gut *n* family estate, inherited property; ~halter *m* son and heir, first-born male descendant; ~haus *n*: a) principal line; b) ❦ principal (or original) firm; ~holz *n* trunk- (or stub-) wood, logs *pl.* (of trees); ~kapita'l ❦ *n* original capital; ~kneipe *f*, etwa: favourite bar or (ale-)house or F pub; ~land *n* mother-country; ~lehen *n* fee-simple; ~lini-e *f*: a) principal (🚃 auch: main) or trunk-line; b) line of descent; ~liste ⚔, ⚓ *f* = Musterrolle; ~mutter *f* ancestress; ~priorita't (s. A'ktie) ❦ *f* preference-share; ~regi'ster *n* = Geschlechts-regi'ster; ~rolle ⚔, ⚓ *f* muster-roll; ~schloß *n* = ~burg; ~silbe *f gr.* radical syllable; ~sitz *m*: a) ancestral seat or estate or hall; b) e-s Volkes: original (or ancient) home; ~sprache *f* original language; ~ständig ❦ *a.* = stengel-ständig; ~tafel *f* genealogical table; ~tisch *m* e-s Gasthofes table reserved for regular guests; ~vater *m* ancestor, progenitor; ~vermögen *n* original property or capital or fund; ~verwandt *a.* akin, kindred; cognate; ~verwandtschaft *f* kinship (of race); *gr.* affinity; ~vokal *m gr.* radical vowel; ~volk *n* primitive (von Ureingeborenen: aboriginal) race, ancestral stock; ~wappen *n* family-arms *pl.*; ~wort *n gr.* root.

☛ Stämm... s. Stemm...

stammeln (ᵘ) [ahd. *stammalôn*; vgl. stumm] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. to stammer, infolge mangelhafter Sprachwerkzeuge: to stutter, eine Entschuldigung ~ to stammer (or splutter) forth an excuse; ~d *adv.* a. with (or in) a faltering voice, with a stutter.

stammen (ᵘ) **I** *v/n.* (sn) ㉑a. von Personen: to descend (or to derive one's origin) from; weitS. (herkommen) to originate (or spring, come) from; *gr.* das Wort stammt aus dem Griechischen ... is derived (or taken) from the Greek. — **II** St~ *n* ㊴c. descent, derivation, origin.

Stammes... (ᵘˢ...) in Zs.-setzgn bisw. für Stamm-...; zB.: ~gefühl *n* tribalism.

stammhaft (ᵘ) *a.* ㉔b. a) = stämmig; b) *gr.* (zum Stamme gehörig) of the stem; radical.

stämmig (ᵘ) [Stamm] *a.* ㉔b. 1. von Bäumen: full-grown. — 2. *fig.* (stark) vigorous, robust, stout; (dick und gedrungen) well-set, F stumpy. — 3. in Zs.-setzgn, zB. dünn-~ with a slender stem or trunk.

Stämmigkeit (ᵘ-) *f* ㊾ *fig.* vigour, robustness, stoutness; F stumpiness.

Stammler (ᵘ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊾ stammerer, stammering (or stuttering) person.

Stampf..., meist ⚙ (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~bau *m* = Pisé-Bau; ~erde *f* Bauwesen: stamped earth; ~gang *m* crushing-mill; ~maschine *f* stamping-(or crushing-) machine; ~mühle *f* stamping-(or crushing-) mill; battery; ~see ⚓ *f* heavy sea washing against the bow; ~stock ⚓ *m* am Bugspriet martingale, dolphin-striker; ~stock-Achterholer ⚓ *m* back-rope; ~trog *m* Papierfabr.: beating-trough; ~werk *n* = ~mühle.

Stampfe (ᵘ) [ahd. *stampf*: Werkzeug zum Stoßen] *f* ㊾ 1. ⚙ stamper; (Ramme) rammer; (Schlegel) beater, beetle; (Stößel) pestle; pounder. — 2. (Stutzglas) glass with a short thick stem.

stampfen (ᵘ) [ahd. *stampfôn*] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. 1. a) mit dem Fuße (auf die Erde) ~ to stamp one's foot (on the ground), von Pferden: to paw (the ground); b) (sn) (schwer auftreten) to trample, to tramp along; c) ⚓ von Schiffen: to pitch, to heave and set. — 2. mit ⚙ Erze ~ (pochen) to stamp (or pound, crush) ore; Kartoffeln ~ to mash potatoes; Korn ~ to bruise corn; im Mörser ~ to bray in a mortar; *metall.* (prägen, stanzen) to stamp. — 3. mit Angabe des Erfolges: die Erde fest ~ (meist fest-~) to batter (or ram) down ...; zerquetschend: klein ~ to crush, to mash; zu Pulver ~ to pulverise; *fig.* aus dem Boden ~, etwa: to produce by magic.

Stampfer (ᵘ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊾ 1. von Lebewesen: a) (j. der et. klein stampft) stamper, rammer, pounder; b) (stampfendes Pferd) horse addicted to pawing (the ground). — 2. ⚙ (Werkzeug) = Stampfe. — 3. ⚓ (stampfendes Schiff) pitching vessel.

stand[1] (ᵉ) *impf. ind.* von stehen (s. ds).

Stand[2] (ᵉ) [mhd. *stant (d)*; s. stehen] *m* ㉛ 1. (das Stehen) standing, upright position (*a.* von Dingen) — 2. (Ort des Stehens) stand(ing-place), position; (Stelle des Ablaufs bei Rennen) start(ing-point); ~ e-s Krämers pitch, stall, von Droschken: cab-stand; festen ~ fassen to take up a strong position, (firmly) to establish o.s.; s-n ~ an einem Orte h. to be posted in a place; ~ halten (mst standhalten: nicht weichen) to hold one's ground or one's own; ❦ ~ des Kurses rate of exchange; ~ der Preise level of prices; *ast.* ~ der Planeten configuration. — 3. a) in Zssgn, zB. er hat einen bedeutenden Fasanenstand ... a large stock of pheasants; b) (nach Zahlwort *pl. inv.*) vier ~ Betten four complete beds. — 4. (Zustand) state; (Beschaffenheit) condition; (Lage) situation, position; (Verbindung von Umständen) juncture; (An-ordnung) arrangement; mit j-m einen harten ~ h. to have a great deal of trouble with a p.; einen schweren ~ h. to have a hard struggle, to have much to contend with; im ~e (bei guter Gesundheit) sein to be in a good state of health; vgl. 6. — 5. (gesellschaftliche Stellung) social position, station (in life); (Beruf) vocation; (Rang) rank; (Kaste) caste; s. heiraten II; ein Mann von (hohem) ~e a man of eminence or rank; er ist seines ~es Jurist (Bäcker) ... a lawyer by profession (a baker by trade); s. geistlich 2; die höheren Stände the upper classes (or ranks) *pl.* of

society; die gelehrten Stände the learned professions *pl.*; bsd. ehm. der dritte ~ (der Bürgerstand) the third estate, the Commons. — 6. in adverbialen Redens-arten: außer Stande sein, et. zu thun to be unable to do a th.; im Stande (auch: imstande) sein to be able (or fit) to do a th.; in Stand setzen (auch: instandsetzen) to put in(to) good condition, to set in order; et. wieder in Stand setzen to repair (or restore, re-establish) a th.; et. zu Stande (auch: zustande) bringen, mit et. zu Stande (a. zustande) kommen to accomplish a th., to bring about a th.; die Reise ꝛc. wird zu Stande kommen (stattfinden) ... will take place; das Gesetz kommt zu Stande the bill will pass; nicht zu Stande kommen, oft: to fail, to come to grief or to nought, not to come off.

Stand-..., stand-... (ˊ-...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~barome'ter** *m* (*n*) stationary barometer; **~bild** *n* statue; **~bild-kunſt** *f* statuary (art); **~büchſe** *f* rifle for target-shooting; **~geld** *n* = Buden-geld; **~gericht** *n* court-martial; **~halten** *v/n.* (h.) *sep.* ſ. Stand 2; **~krämer(in** *f*) *m* ⊛ stall-keeper; **~lager** ✕ *n* = ~quartier; **~lini-e** *f surv.* base-(or station-)line; **~ort, ~platz** *m*: a) stand, halting-place, station; b) ♀ (Fund-ort): ⊽ habitat; **~pferd** *n* relay(-horse); **~punkt** *m*: a) point of view, *fig.* = Geſichts-punkt; ſ.-n ~p. ändern to shift one's ground, politiſch: to change sides; das iſt ein überwundener ~p. it is an exploded idea, those are antiquated notions; b) (Punkt, auf dem etwas ſteht) position, weitS. state, condition; *fig.* j-m ſ.-n ~punkt klar m. to give a p. a piece of one's mind; **~quartier** ✕ *n* fixed quarters *pl.*, für Feldtruppen: cantonment; fein ~qu. beim Walde h. to be stationed (or posted) near the forest; **~recht** *n* summary justice, ✕ im Kriege: martial law; **~rechtlich** ✕ *a.* according to martial law; **~rede** *f* harangue, bsd. bei Wahlen: stump-speech; **~redner** *m* haranguer, stump-orator; **~riß** *m arch.* Zeichenkunſt: elevation, upright; **~ſcheibe** *f* der Schützen fixed target; **~uhr** *f* timepiece; **~viſier** ✕ *n* am Gewehre block-sight; **~wild** *n* (das ſeinen Auf-enthalt wenig verändert) game which keeps to the same haunts or grounds; **~wind** *m* steady breeze.

Standarte (ˊ-...) [fr.] *f* ⊛ 1. standard, banner. — 2. *hunt.* (Schwanz des Fuchſes) brush.

Standarten-... (ˊ-...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~junker, ~träger** *m* standard-bearer; **~ſtange** *f* shaft of the standard.

Ständchen (ˊ) [ſtehen] *n* ㊵b. serenade; (Morgen-) ~ morning-music; j-m ein ~ bringen to serenade a p.

Stände-... (ˊ-...) in Zſſgn, zB.: **~ſaal** *m* hall in which a diet meets; **~tag** *m*, **~verſammlung** *f* meeting (or assembly) of a diet.

Ständer ⊕ (ˊ) [niederd.: Pfahl; ſiehe Stand] *m* ㊵a. *arch.* (ſtehender Pfoſten) (wooden) post or pillar; (aufrechtſtehender Balken) upright; ~ (Fußgeſtell) e-r Säule pedestal; *carp.* (Verbandſtück) scantling (in a partition); *man.* ~ in der Mitte der Bahn pillar; **~werk** *n arch.* stud-work.

Standes-..., ſt~... (ˊ-...) in Zſſgn, zB.: **~adel** *m* nobility by birth; **~amt** *n* registrar's (or registry-)office; **~beamte(r)** *m* registrar; **~ehe** *f* marriage for position; **~ehre** *f* professional honour; **~erhöhung** *f* elevation to a higher rank; **~gebühr** *f*: nach ~g. in accordance with one's (social) position; **~gemäß** *a.* und *adv.* suitable to (or in keeping with) one's (social) rank; ~g. leben, auch: to live according to one's station; **~genoſſe** *m* one('s) equal in rank; auch: peer; **~herr** *m* mediatised prince or baron; **~herrſchaft** *f* mediatised territory; **~mäßig** *a.* = ~gemäß; **~perſo'n** *f* person of eminence or rank; **~regi'ſter** *n* register of births, marriages, and deaths; **~rückſichten** *f/pl.* considerations *pl.* of rank; **~vor-urteil** *n* social (or class-)prejudice; **~widrig** *a.* derogatory to (or out of keeping with) one's rank or social position.

ſtandhaft (ˊ) *a.* ㉔b. v. Perſonen: steady; steadfast; (nicht nachgebend) firm, unyielding; (beharrlich) persevering; (gleichmütig) stoical, indifferent; **St~igkeit** (ˊ-ˇ-) *f* ㊾ steadiness; steadfastness; firmness; perseverance; (stoical) indifference, equanimity.

ſtändig (ˊ) [nhd., zu Stand] *a.* ㉔b. = be-ſtändig; ~e Adreſſe permanent address; ~es Amt permanent post; ~es Einkommen fixed (or regular) income.

ſtändiſch (ˊ) *a.* ㉔b. = land-ſtändiſch.

Stange (ˊ) [mhd. *stanga*; vgl. engl. *sting*: ſtechen] *f* ⊛ 1. pole, bar; rod (a. ⊕ *mech.*); ~ für Weinreben ꝛc. stake, stick, für Hühner ꝛc.: roost, perch; ~ von Eiſen rod (or bar) ...; ~ Lakritzen, Schwefel, Siegel-lack stick; Gerſtenzucker in ~n ... in sticks; *man.* (Kinnketten-)~ curb-bit; ſ. Fahnen-, Hopfenſtange. — 2. *fig.* bei der ~ (Sache) bleiben to keep (F to stick) to the point; j-m die ~ halten: a) als Freund: to back (or support, countenance) a p.; b) als Gegner: to hold one's own against a p. — 3. *hunt.* ~ am Hirſchgeweih branch, end. — 4. *prov.* (hohes Bierglas) tall beer-glass.

Stangen-..., ſt~... (ˊ-...) in Zſſgn, zB.: **~barrie're** ⛜ *f* rod-barrier; **~bier** *n* beer (consumed) in tall glasses; **~bohne** ♀ *f* climbing bean, runner (*Phase'olus*); **~bohrer** ⊕ *m* auger; **~eiſen** *n*: a) ⊕ rod-iron; b) *hunt.* (Fang-eiſen) iron trap; **~förmig** *a.* in (the shape of) bars or rods; **~gebiß** *n man.* = Kanda're; Mundſtück e-s ~gebiſſes cannon-bit; **~gerüſt** ⊕ *n* Bauw.: ſcaffolding (made) of poles; **~gitter** *n* grating; **~gold** ⊕ *n* gold in bars or ingots; **~holz** *n*: a) young copsewood; b) *arch.* pole-timber; **~kappe** *f tel.* pole-roof; **~kohle** *f min.* columnar anthracite; **~kugel** *f* cross-bar shot; **~leiter** *f* peg-ladder; **~netz** *n* pole-net; **~nudeln** *f/pl.* Kochk.: macaroni; **~pferd** *n* wheel- (or pole-, thill-)horse, wheeler; **~pomade** *f* cosmetic in sticks; **~reiter** ✕ *m artill.*, &c. wheel-driver; **~ſchwefel** ⊖ *m* sticks (or rolls) *pl.* of sulphur; **~ſeife** ⊖ *f* bar-soap; **~ſiegel-lack** ⊖ *m* sticks *pl.* of sealing-wax; **~tabak** ⊖ *m* = Rollen-tabak; **~taſter-zirkel** *m* beam-cal(l)ipers *pl.*; **~torpe'do** ✕ ⚓ *m* pole-torpedo; **~zaun** *m agr.* pole-fence (ſ. Geſtänge 1); **~zirkel** *m* beam-(compasses *pl.*)

Staniol ſ. Stanniol.

Stanislaus (ˊ-ˇ) *npr.m. inv.* Stanislas.

ſtank[1] (ˊ) *impf. ind.* von ſtinken (ſ. bd.).

Stank[2] ↖ (ˊ) *m* ㉛ = Ge-ſtank.

Stänker[1] (ˊ) [Stank] *m* ㊵a. 1. [a. ~in *f* ㊿] stinking person, F stinker, stinkard. — 2. stinking tobacco or cheese.

Stänker[2] P (ˊ) [Sta'ncarus, Königsberger Gelehrter, 1520] *m* ㊵a.: a) (Zwietracht-ſtifter) brawler, quarreller; b) (der in fremden Sachen herumſchnüffelt) prying fellow, F Paul Pry.

Stänkerei[1] (ˊ-ˌ) [Stänker[1]] *f* ㊾ stink.

Stänkerei[2] (ˊ-ˌ) [Stänker[2]] *f* ㊵ brawl, quarrel, row; unpleasant dispute.

ſtänk(e)rig (ˊ(-)ˇ) *a.* ㉔b. stinking, feiner: malodorous, having (or giving off) an unpleasant smell or odour.

ſtänkern[1] (ˊ) [Stänker[1]] *v/n.* (h.) ㉑d. to give off a bad smell, F to stink.

ſtänkern[2] P (ˊ) [Stänker[2]] *v/n.* (h.) ㉑d.: a) (Unfrieden ſtiften) to quarrel, to wrangle; b) (herumſchnüffeln) to pry about.

Stanniol ⊖ (ˊ(-)ˌ) [neu-lt. *stanni'olum*] *n* ㊸ (dünn ausgewalztes Zinn) tin-foil.

Stanz-... ⊕ (ˊ-...) [Stanze[2]] in Zſſgn, zB.: **~maſchine** *f* punching- (or slotting-) machine; auch = Stanze 2.

Stanze (ˊ-) [it. vom mlt. *sta'ntia*] *f* ⊛ 1. *pros.* (Reimſtrophe) stanza. — 2. ⊕ *metall.*, *mint.* (Stampfe) metal-stamp, die, punch; Kupferſtecherei: (Präg-Unterlage) matrix.

ſtanzen ⊕ (ˊ-) [Stanze 2] *v/a.* ⊽c. *metall.* Bleche ~ to stamp (or punch) ...

Stapel (ˌ-) [niederd. = Staffel] *m* ㊵a. 1. ⊕ (Stütze) support; (Gerüſt) scaffolding, platform, ⚓ für ein Schiff während des Bauens: stocks, slips *pl.*; ein Schiff vom ~ laſſen to launch ...; *fig.* e-e Rede vom ~ l. to deliver ... — 2. ⊕ (Waren-niederlage) staple, emporium, warehouse; (Haufe) pile, heap.

Stapel-... (ˌ-...) in Zſſgn, zB.: **~gerechtigkeit** *f* = ~recht; **~gut** ⊕ *n* staple commodities or goods *pl.*; **~handel** *m* staple trade; **~holz** ⊕ *n* timber for building; **~lauf** ⚓ *m* launch; **~ort, ~platz** ⊕ *m* staple, emporium, mar(ke)t, (fr.) entrepôt; ehm. **~recht** ⊕ *n* staple-right.

ſtapeln (ˌ-) ㉑d. I *v/a.* = auf-ſtapeln. — II *v/n.* (ſn) F (einherſchreiten) to stalk (along), to stride, to take large strides.

Stapfe ↖ (ˊ) [ahd. *stapfo*] *f* ⊛ = Fuß-ſtapfe.

Star[1] (ˌ) [ahd. *stara*] *m* ㊽ u. ⊛ *orn.* [starling (*Sturnus vulga'ris*).]

Star[2] (ˌ) [vgl. ahd. *starablint*; ſiehe ſtarren] *m* ㊽ *path.* (Krankheit der Linſe des Auges, ehm. grauer ~) cataract; ſchwarzer ~ (Krankheit der Netzhaut): ⊽ amaurosis, bisw.: drop serene, (it.) gutta sere'na; grüner ~: ⊽ glaucoma; j-m den ~ ſtechen to couch a patient's cataract; *fig.* to open a p.'s eyes, to undeceive a p.

Star-... [Star[1]] (ˌ-...) in Zſſgn, zB.: **~matz** F *m* starling; wie ein ~m. ſchwatzen to talk like a parrot.

Star-..., ſtar-...[2] (ˌ-...) in Zſſgn, mit *path.*, zB.: **~blind** *a.* blind through a cataract; **~blindheit** *f* blindness caused by a c.; **~krank** *a.* suffering from (a) cataract, cataractous; **~meſſer** *n*, **~nadel** *f surg.* cataract-knife, couching-needle; **~operatio'n** *f*, **~ſtechen** *n* couching for (or operating on) a cataract.

Stär (ˌ) *m* ㊽ u. ⊛ ram (= Schaf-bock).

ſtarb (ˊ) *impf. ind.* von ſterben (ſ. bd.).

ſtark (ˊ) [ahd. *starah*, *starc*: kräftig] *a.* ㉔b., *comp.* ſtärker, *sup.* ſtärkſt. 1. a) strong (a. *gr.*); (von kräftigem Körperbau) robust; sturdy; (voll Thatkraft) vigorous; (mächtig) powerful; (heftig) violent, intens(iv)e; das Heer war 10 000 Mann ~ ... was ten thousand strong; *prvb.* ſ. Einigkeit; b) (beleibt) stout, corpulent, F big; ~ werden to grow stout. — 2. mit *nouns*: ~e Brille strong (or powerful) glasses *pl.*; ~er Eſſer large (or hearty) eater; ~es Gedächtnis good (or tenacious) memory; ~er Geiſt strong mind; ~e Meile good mile; ~er Regenguß heavy shower; e-e ~e Stunde a good hour; in ~en Tage-märſchen by forced marches; F *fig.* das iſt ~er To'baf! that's (coming it) rather strong!; ein ~er Wind a strong gust of wind. — 3. mit *verbs*: das iſt et. ~! that's (rather) too much of a good thing!; *adv.*: es friert ~ it's freezing hard; ⊛ ~ gefragt in great demand or request, of quick sale.

Stark-... (ˊ-...) in Zſſgn bsd. mit *a.*, zB.: **~beleibt** *a.* = ſtark 1 b; **~beſetzt** *a.* well filled or attended, vom Orcheſter: full; **~gläubig** *a.* strong in (or of great) faith; **~glied(e)rig, ~knochig** *a.* strong-limbed or boned; **~leibig** *a.* = ſtark 1 b; **~leibigkeit** *f* stoutness, corpulency; **~ſtrom** *m elect.* strong current; **~wirkend** *a.* of powerful effect, (most) efficacious; v. Mitteln auch: powerful, strong, drastic, potent.

Stärke[1] (ˊ) [nhd.] *f* ㊽ (junge Kuh) heifer.

Stärke[2] (ˊ) [ſtark] *f* ㊿ 1. strength, des Leibes auch: robustness; (Thatkraft) vigour; (Macht) power; (Heftigkeit) intensity; (Härte

Seite) strong point; forte; (Beleibt-heit) stoutness, corpulency. — 2. ⚉ (Kraftmehl) starch.

Stärke-...,ſt~... (ˢᵗ~...) in Zſgn, mſt ⚙, ⚉, oft: starch-..., zB. **~artig** *a.* starchy, ⏣ amylaceous, amyloid; **~blau** *n* blue starch; **~fabrik** *f* starch-(manu)factory; **~fabrikant** *m* starch-maker; **~grad** *m* (degree of) strength; **~gummi** *n chm.*: ⏣ amylodextrine (ſ. a. Dextrin); **~haltig** *a.* containing starch, ⏣ amylaceous; **~händler** *m* dealer in starch; **~kleiſter** *m* starch-paste; **~mehl** *n* starch-flour, fecula, ⏣ amylum; **~zucker** *m chm.* (verwandt mit Traubenzucker, ſ. d.) starch-sugar, ⏣ glucose.

ſtärken[1] (ˢᵗᵉ) [ſtark] **I** *v/a. u.* **ſich ~** *v/reft.* ㉒a. **1.** (kräftigen) to strengthen, to invigorate, den Magen: to comfort, den Mut: to brace (up); **ſich ~** to take refreshments; wieder **~** to restore; **~d** strengthening, restorative, *med.* tonic. — **II St~** *n* ㊴c. und **Stärkung** *f* ㊾ 2. strengthening, invigoration. — 3. nur Stärkung: (Stärkungsmittel) refreshment; restorative; (Schnäpschen) drop of comfort, cordial.

ſtärken[2] ⚙ (ˢᵗᵉ) [Stärke[2] 2] *v/a.* ㉑a. Wäſche **~** to starch ..., to stiffen ...

Stärker ⚙ (ˢᵗᵉ~) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ der Wäſche: (clear-)starcher.

Stärkungs-... (ˢᵗᵉ~...) in Zſgn, zB.: **~mittel** *n* ſ. ſtärken[2] 3.

Staroſt (ˢᵗᵒ) [ſlav.] *m* ㊿ (polniſcher Kreishauptmann) starost, Polish governor; **~ei** *f* (ˢᵗᵒ·ᴵ) *f* ㊾ (Würde eines Staroſten) starosty.

ſtarr (ˢᵗ) [erſt nhd.; ſ. ſtarren[1]] *a.* ㉔b. **1.** vom Blick: fixed, staring, im Tode: glassy. — 2. (ſteif) stiff, vor Kälte: numb, benumbed; **~** werden to grow stiff, to stiffen; (unbeweglich) motionless; (unbiegſam) inflexible, rigid; *fig.* (unbeugſam) unbending, stubborn. — 3. *fig.* **~** vor Erſtaunen (struck) dumb with astonishment, ſtärker: petrified.

Starr-..., ſtarr-... (ˢ...) in Zſ.-ſtgn, zB.: **~auge** *n* fixed (or glassy) eye; **~äugig** *a.* with a fixed (or glassy) gaze; **~blind** *a.* totally blind; **~blindheit** *f* total blindness; **~gläubig** *a.* bigoted; **~kopf** *m* stubborn head or person; **~köpfig** *a.* headstrong, stubborn, obstinate; **~köpfigkeit** *f* stubbornness, obstinacy; **~krampf** *m path.*: ⏣ tetanus; **~krampfig** *a.*: ⏣ tetanic; **~ſinn** *m* stubbornness; **~ſinnig** *a.* = **~köpfig**; **~ſucht** *f path.*: ⏣ catalepsy; **~ſüchtig** *a.*: ⏣ cataleptic.

ſtarren[1] (ˢᵗ) [ahd. *starén*: mit unbewegten Augen blicken] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. auf (od. nach) et. **~** to stare at a th.; gedankenlos **~** to stare into vacancy. — **II St~** *n* ㊴c. staring; fixed (or vacant) glance.

ſtarren[2] (ˢᵗ) [mhd. *starren*: ſtarr w.] *v/n.* (h.) ㉑a. **1.** = er-ſtarren I; die Finger **~** mir vor Kälte my fingers are numb (or stiff) with cold. — 2. von et. **~** (dicht beſetzt ſein) to be studded (or crowded) with, to bristle with; von Gold **~** to be covered with gold; von Schmutz **~** to be begrimed (or covered) with dirt or filth.

Starrheit (ˢᵗ-) *f* ㊾ (ſ. ſtarr) fixedness (or glassiness) of the eye; stiffness (or numbness) of limbs; inflexibility, rigidity; stubbornness, obstinacy.

Staſe, Staſis ⏣ (ˢᵗ·) [grch.] *f* (*sg. inv.*, *pl.* meiſt Staſen) *path.* (Stockung von Säften) stasis. [fixed; (fortdauernd) continuous.]

ſtät (ˢᵗ) [ahd. *stäti*] *a.* ㉔b. steady,

ſtatariſch (-ˢᵗ·) [lt.] *a.* ㉔b. Schule: **~e** (*ant.* furſo'riſche) Lektüre, etwa: working slowly through an author.

Stater (-ˢᵗ) [grch.] *m* ㊴ *num.* (bſd. altgriechiſche Goldmünze von 15 Mark) stater.

ſtätig (ˢᵗ·) [ahd. *stätic*] *a.* ㉔b. continuous, continual; steady; (un-aufhörlich) incessant; (un-unterbrochen) uninterrupted; (beharrlich) constant; **Stätigkeit** *f* ㊾ continuity; steadiness; constancy.

Statik (ˢᵗ·ᵏ) [grch.] *f* ㊾ *phys.*, &c. (Gleichgewichtslehre) statics.

Station (-tßi(ᵛ)ᵒ) [lt.] *f* ㊾ **1.** 🚉 station, (Haupt-)**~** terminus; (Halte-platz) halt(ing-place). — **2.** *eccl.* (Kapelle) chapel. — **3.** freie **~** (Koſt und Unterkunft) **h.** to have (free) board and lodging. [stationary.]

ſtationär (-tßi(ᵛ)-ᵉ) *a.* ㉔b. (ſtillſtehend)

ſtationieren (-tßi(ᵛ)-ᵉᵛ) ㉑a. **I** *v/n.* (ſein) **~**, ſtationiert ſein (bſd. von Fuhrwerken) to be stationed. — **II** *v/a.* (aufſtellen) to station.

Stations-... (-tßi(ᵛ)ᴵᴵ...) in Zſ.-ſtgn, zB.: **~batterie** *f tel.* local (battery); **~gebäude** 🚉 *n* station(-house); **~ſchiff** ⚓ *n* stationary vessel; **~vorſteher** 🚉 *m* station-master. [magnificent, grand.]

ſtatiös (-tßi(ᵛ)ᵉ) [diſch.-fr.] *a.* ㉔b.

ſtatiſch (ᵉᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. *phys.* static(al).

ſtätiſch (ᵉᵛ) *a.* ㉔b. von Pferden: restive.

Statiſt (-ˢᵗ) [grch.] *m* ㊸, **~in** *f* ㊿ *thea.* (ſtumme Perſon) super(numerary), F dummy.

Statiſtik (-ˢᵗᵛ) [fr., aus dem Grch.] *f* ㊾ statistics; **~er** *m* ㊾a. statistician; **ſtatiſtiſch** *a.* ㉔b. statistical. [holder.]

Stativ (-ᵉ) [lt.] *n* ㊴ stand, support,

ſtäts (ᵉ) *adv.* = ſtets.

ſtätſch (ᵉ) *a.* ㉔b. = ſtätiſch.

Statt (ˢᵗ) [ahd. *stat*: Ort] *f* ㊾ **1.** geh. Spr. = Stätte. — **2.** *adv* in ſtehenden Verbindungen (meiſt klein geſchrieben): da hat das Schweigen beſſer **~** then silence is the better course; die Bitte ſtattfinden l., der Bitte **~** geben to grant the petition; to give way; gebt nie dem tollen Wahn des Pöbels **~** heed not the mad delusions of the mob; ſiehe ſtatt-finden, -haben unter Statt-... — **3. ſtatt** [mhd. *an ... stete* an Stelle von ...] als *prp.* mit *gen.* und *cj.* = an-ſtatt, zB. ſtatt deſſen instead of that; ſtatt meiner od. an m-r Statt in my place; instead of me; ſtatt daß er arbeitet instead of (his) working.

Statt-..., ſtatt-... (ˢᵗ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~finden** [mhd. *state finden*], **~haben** *v/n.* (h.) to take place, to come to pass (ſ. a. Statt 2); **~halter** *m* (Stellvertreter) substitute, des Herrſchers in e-r Provinz: governor; (Vice-König) viceroy; chm. **~halter** von Holland Stadholder; **~halterei** *f*: a) (Amt) governorship; b) (Bezirk) government; **~halterin** *f* governor's wife or spouse, in Indien ꝛc.: vicereine; **~halterſchaft** *f* = ~halterei.

Stätte (ˢᵗ) [ahd. *steti*, *pl.* v. *stat*] *f* ㊸ place, room; (Wohnung) abode; heilige **~n** holy places, auch: sanctuaries *pl.*

ſtatten (ˢᵗ) [ahd. *stata*: Gelegenheit; *zi statu*: zu gelegener Zeit] (*dat. pl.* von Statt) nur in: a) von **~** (vorwärts) gehen to go on well; to progress; (gedeihen) to succeed, prosper, thrive; b) j-m zu **~** (Nutzen) kommen to serve a p.'s turn, to be to a p.'s advantage, F to come handy to a p.

ſtatthaft (ˢᵗ) *a.* ㉔b. admissible; (erlaubt) permitted; (gültig) valid, lawful; **Statthaftigkeit** (ˢᵗᵘᵛ·) *f* ㊾ admissibility; validity, lawfulness.

ſtattlich (ˢᵗ) [nhd. aus mhd. *stat*: Gelegenheit] *a.* ㉔b. magnificent, splendid, stately; (würde-voll) portly; **~e** Figur, auch: fine (ſtärker: majestic) figure; eine **~e** (bedeutende) Summe a considerable (or large) sum; **~** (*adv.*) ausgeſtattet luxuriously (or sumptuously) fitted up; **Stattlichkeit** *f* ㊾ magnificence, stateliness; portliness; luxuriousness, sumptuousness.

Statu-e (ˢᵗᵘᵛ) [lt.] *f* ㊸ (Bildſäule) statue; **~ette** (-ᵘᵉᵗ) *f* ㊸ statuette, small statue.

ſtatuieren (-ᵘᵛᵉ) [lt.] *v/a.* ㉑a. **1.** (feſtſtellen) to establish. — **2.** (ſtattfinden l.): a) (zu-geben) to allow, to suffer; b) (an-ordnen) to arrange (ſ. Exempel 1).

Statur (-ᵘ) [lt.] *f* ㊾ (Wuchs, Geſtalt) figure; (Körperlänge) size, stature.

Status (ˢᵗᵛ) [lt.] *m inv.* oder ll. beſtimmt. **1.** ⚉ (Stand) state (of affairs); (Bilanz) balance-sheet. — **2.** der *status quo* the actual state (of affairs).

Statut (-ᵘᵗ) [lt.] *n* ㊾a. (Satzung) statute; (Regulati'v) regulation; **ſtatutariſch** (--ᵘᵗ·) *a.* ㉔b. statutory, according to statute.

Statuten-..., ſt~... (-ᴵᴵᵛ...) in Zſgn, zB.: **~buch** *n univ.* statute-book; **~mäßig** *a.* = ſtatuta'riſch; **~recht** *n* statutory law; **~widrig** *a.* contrary to statute.

Stau (ˢᵗ) [ſ. ſtauen] *m inv.* nur in: ⚓ das Waſſer iſt im **~** (zw. Ebbe u. Flut) the tide is turning; ⚒ Deichbau: das Waſſer im **~** haben oder halten to dam up the water; **~holz** ⚓ *n* fathom-wood for *stowing*; **~raum** ⚓ *m* stowage; **~waſſer** ⚓ *n* back-water.

Staub (ᵘ) [ahd. mhd. *stoup* (*b*)] *m* ㊸ dust; feiner **~**, auch: fine powder; den **~** durch Sprengen dämpfen, legen to lay the dust; *orn.* ſich im **~e** wälzen to roll in the dust, to pulverise; im **~e** kriechen to crouch (*fig.* a. to grovel) in the dust; *fig.* in den **~** treten, zerren, ziehen to drag through the mire or mud; ſich aus dem **~e** (eilig davon) machen to (make one's) escape, F to make (or hurry) off, to bolt; *bibl.* wieder zu **~** werden to return to dust.

Staub-..., ſtaub-... (ᴵᴵ...) in Zſ.-ſtgn, zB.: **~abhalter** ⚙ *m* dust-guard; **~ähnlich, ~artig** *a.* like dust, powdery, pulverous; **~bach** *m*, etwa: torrent forming clouds of spray in its descent; **~bad** *n* shower-bath; von Vögeln: rolling in the dust; **~beſen** *m* dust-broom; **~beutel** ⚘ *m*: ⏣ anther; **~beutel-ähnlich** ⚘ *a.*: ⏣ antheroid, ...iform; **~beutel-tragend** ⚘ *a.*: ⏣ antheriferous; **~blüte** ⚘ *f* male flower; **~boden** ⚙ *m* Müllerei: loft for collecting the mill-dust; **~brille** *f*, etwa: coloured glasses *pl.* for the protection of the eyes; **~deckel** ⚙ *m* Uhrmacherei: inner casing; **~erde** *f* dusty earth, dry mould; **~faden** ⚘ *m* filament; **~fäden tragend**: ⏣ staminiferous; **~fadenlos** ⚘ *a.*: ⏣ anandrous; **~fleck** *m* dust-speck; **~flocke** *f* flue; **~flügler** *m ent.* (Schmetterling): ⏣ lepidopter; **~geboren** *a.*: a) base-born; b) bſd. *rel.* of clay, mortal; **~gefäß** ⚘ *n* (**~fäden** und **~beutel**): ⏣ stamen; **~haar** *n* (Bartpflaum) (first) down; **~hemd** *n* blouse; **~hülle** *f poet.* human frame, tenement of clay; **~kalk** ⚙ *m* Bau-weſen: air-slaked slime; **~kamm** *m* small-tooth comb; **~kaſten** ⚙ *m* Spinnerei: dust-cage; **~kittel** *m* dust-coat, smock-frock; **~kohle** *f* dusty (or small) coal; **~lappen** *m* duster; **~lawine** *f* avalanche of dry snow; **~mantel** *m* dust-cloak; bisw. = Schmutzkittel; **~mehl** *n* very fine flour, flour-dust; **~perle** ⚉ *f* seed-pearl; **~pinſel** ⚉ *m* dusting-brush; **~regen** *m* fine drizzling rain, auch: Scotch mist; **~ſand** *m* very fine sand; **~ſchwamm** ⚘ *m* puffball (*Lycope'rdon bovi'sta*); **~ſieb** *n* dust-sieve; **~thee** *m* tea-dust; **~tuch** *n* dusting-cloth, duster; **~wedel** *m* feather-broom, duster; **~weg** ⚘ *m*: ⏣ pistil; **~wirbel** *m* whirling (columns *pl.* of) dust, in der Wüſte: *dust-storm*; **~wolke** *f* dust-cloud, cloud of dust.

Stäubchen (ᴵᵛ) *n* ㊾a. (*dim.* v. Staub) small grain of dust; ein bloßes **~** a mere atom.

ſtauben, mehr gbr. **ſtäuben** (ᵛ) ㉑a. **I** *v/n.* (h. u. ſein) **1.** (Staub abgeben) to give off dust; *v/impers.* es ſtäubt oder ſtaubt it is dusty. — **2.** (wie Staub fliegen) to fly like dust. — **II** *v/a.* nur **ſtäuben**: **3.** Sand, Pulver auf et. **~** (ſtreuen) to (strew with) sand, powder. — **4.** die Feinde aus-ea. **~** oder ſtieben (auch in einem Wort gſchr.) to scatter (or disperse) ... — **5.** (abſtäuben) to (sweep away the) dust.

Stäuber (ˌ⌣) *m* ⓜa.: a) person who dusts; b) (Staub-lappen) duster.

staubig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. dusty, covered with dust, powdery, ⚘ u. *zo.*: ▽ pulverulent; es ist ~ it is dusty; F *fig.* ~ (ärmlich) aussehen to look mean or F shabby; **Staubigkeit** *f* ㊾ dustiness, ▽ pulverulence.

Stäubling ⚘ (ˌ⌣) *m* ㊽ = Staubschwamm.

Stauch-... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~maschine** ⚙ *f* Schmiede: upsetting-machine; **~setz-maschine** ⚒ *f* percussion-jig(ger).

Stauche (ˌ⌣) *f* ㊽ *agr.* ~ (zum Trocknen aufgestellte Haufen) Hanf hemp put up in bundles for drying, stook of hemp.

stauchen (ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. 1. to toss (up), jog, jolt; sich den Arm (ver-)~ to sprain one's arm. — 2. ⚙ *agr.* den Hanf ꝛc. ~ to stook hemp, &c., put up ... in bundles for drying; Schmiede: ein Eisenstück ~ to upset ...

Stäudchen ⚘ (ˌ⌣) *n* ㊿b. (*dim.* von Staude) small shrub or bush.

Staude ⚘ (ˌ⌣) [ahd. *stûda*: Strauch] *f* ㊽ shrub, bush, ▽ suffrutescent plant.

stauden ⚘ (ˌ⌣) *v/n.* (h. u. in) und sich ~ *v/refl.* ㉑b. to develop into a shrub, to run into stalk, vom Salat ꝛc: to form a head.

Stauden-..., Staud-... ⚘ (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~artig**, **~förmig** *a.* shrub-like, ▽ suffrutescent, suffruticose; **~gewächs** *n* = Staude; **~sala't** *m* = Kopf-sala't.

staudig ⚘ (ˌ⌣) *a.* ㉔b. = stauden-artig.

stauen (ˌ⌣) [ahd. mhd. *stouwen*: Einhalt gebieten] *v/a.* ㉑a. 1. to stow (away) goods; ⚓ ein Schiff ~ (die Ladung verteilen und verpacken) to trim the ship or the hold, to stow (away) the cargo. — 2. ⚙ das Wasser ~ (anschwellen) to dam (or bank) up the water; *a. v/n.* (h.) u. *v/refl.*: das Wasser staut (sich) ... is rising; das Eis staut sich ... is getting blocked or jammed.

Stauer ⚓ (ˌ⌣) *m* ㊿a. stower of goods.

Staufen (ˌ⌣) *npr.* ㊿b. = Hohen-staufen.

staunen (ˌ⌣) [schwz., seit dem 18. *sæc.* uhd.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to be astonished or surprised, to marvel (über et. at a th.); stärker: to be amazed. — **II St~** *n* ㊾c. astonishment; amazement.

staunens-... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~wert**, **~würdig** *a.* astonishing, amazing.

Staup-... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: ehm. **~besen** *m* (Strafwerkzeug) rod, scourge.

Staupe[1], **Stäupe**[1] (ˌ⌣) [mhd. *stûpe*: Schandpfahl] *f* ㊽ ehm.: (public) flogging or whipping or scourging.

Staupe[2], **Stäupe**[2] (ˌ⌣) [holl. *stuip*] *f* ㊽ *path.* (Seuche) contagion, vgl. **Hunde-staupe.**

stäupen (ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. Verbrecher ~ to flog (or whip) offenders (publicly or in public).

Stearin (⌣ˌ⌣) [grch.] *n* ㊽ *chm.* stearin(e) ($C_3H_5[C_{18}H_{35}O_2]_3$); **~kerze** *f*, **~licht** *n* stearin(e)-candle, ℳ composite candle; **~säure** *f chm.*: ▽ stearic acid ($C_{18}H_{36}O_2$); **~seife** *f* stearin(e)-soap.

Stech-... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~apfel** ⚘ *m* thorn-apple (a. die Frucht), stramony (*Datu'ra stramo'nium*); **~bahn** *f*: a) tilt-yard; lists *pl.*; b) *arch.* arcade; **~baum** ⚘ *m* = ~palme; **~becken** *n* für Bettlägerige bed-pan; **~beitel**, **~beutel** ⚙ *m carp.* (ripping-)chisel; **~holzen** ⚓ *m* reefing-earing; **~born** ⚘ *m* Christ's thorn; **~eiche** ⚘ *f* = ~palme; **~eisen** ⚙ *n* punch(eon), piercer, *metall.* tapping-bar; **~fliege** *f ent.* stinging fly; vgl. ~mücke; **~gabel** ⚙ *f* Fischerei: fish-spear; **~ginster** ⚘ *m* furze, gorse (*Ulex europæ'us*); **~heber** *m phys.* (plunging) siphon; **~kamm** ⚙ *m* Radier: pricking-comb; **~kissen** *n* (in Engl. unbekannt) pillow to carry a baby on; **~mücke** *f ent.* gnat (*Culex*); (Mosk'ito) mosquito; **~nelke** ⚘ *f* rose campion (*Lychnis corona'ria*); **~palme** ⚘ *f* holly (*Ilex aquifo'lium*); **~palmen-Gewächse** ⚘ *n/pl.*: ▽ aquifoliaceæ; **~platz** *m* = ~bahn; ehm. **~puppe** *f* quintain; **~ring** *m* tilting-ring; **~schloß** ⚙ *n* an e-r Büchse hair-trigger lock; ſ. stechen 12; **~vieh** *n* = Schlacht-vieh.

stechen (ˢ⌣) [ahd. *stëhhan*; vgl. **stecken** u. grch. *stigma*: Stich] **I** *v/a., v/n.* (mst h.) u. sich ~ *v/refl.* ㉚d. 1. (bohrend eindringen) (*ant.* hauen 3) (sich) ~ to prick (o.s.) with a pin, &c.; von Insekten ꝛc.: to sting, von Schlangen auch: to bite; mit e-m spitzen Werkzeuge: to prod, ⚙ u. *surg.* to puncture; nach j-m ~ to thrust at a p.; j-m den Degen durch den Leib ~ to run one's sword through a p.('s body); *fig.* ſ. hauen 3; *surg.* ſ. Star[2]; ~b stinging, pungent (smell); piercing (glance). — 2. mit Angabe der Wirkung: j-n tot oder zu Tode ~ to stab a p. (to death); durch und durch ~ to run through, to pierce; Löcher in et. ~ to prick (or make) holes in a th.; j-m Löcher in die Ohren ~ to pierce a p.'s ears. — 3. (ritterlich mit Lanzen ~) to joust; j-n vom Pferde ~, aus dem Sattel ~ to unhorse a p.; nach dem Ringe ~ to tilt. — 4. bes. Schlächterei: ein Kalb ~ to kill a calf; ein Schwein ~ to kill (or stick) a pig. — 5. v. Empfindungen: es sticht mir (od. mich) in der Milz I feel a pain (or a pricking) in my side; es sticht ihm (ihn) in der Seite he has the stitch; grell in die Augen ~ to dazzle (or offend) the eye; die Sonne sticht (brennt heiß) ... is scorching or burning; *fig.* das stach ihm in die Augen it struck his eye; it took his fancy; ſ. Hafer. — 6. F j-n eine Maulschelle, oft: eine ~ (auch stecken) to give a p. a box on the ear. — 7. j-m et. ~ od. stecken (heimlich mit-teilen) to give a p. a quiet hint or a hint on the sly. — 8. Silben ~ (klauben) to split words; to be punctilious. — 9. Wein (mit dem Stechheber) aus dem Fasse ~ to draw wine (with a siphon). — 10. ins Rote ~ to have a tinge of red or a reddish tinge. — 11. Karten-spiel: mit dem Könige den Buben ~ to beat (or take) the jack with the king. — 12. ⚙: *agr.* Rasen ~ to cut the sods; Spargel (Torf ꝛc.) ~ to cut asparagus (peat, &c.); am Gewehre: (das Stechschloß) ~ to pull the trigger; Graviterkunst: in Kupfer od. Stahl ~ to engrave on ... — 13. ⚓ (in) See ~ to put to sea; in die hohe See ~ to stand for the offing. — **II St~** *n* ㊾c.: a) der Ritter: joust, tournament; tilting; b) (Graviter-kunst) (art of) engraving.

Stecher (ˢ⌣) *m* ㊿a. 1. (Person): a) auf Turnieren: jouster; tilter; b) = Kupfer-stecher. — 2. (Sache): a) ⚙ = Stech-eisen; am Gewehre: hair-trigger; zum Untersuchen von Butter ꝛc.: scoop; b) (Augenglas) eye-glass.

Stecher-... (ˢ⌣...) in Zssgn, zB.: **~lohn** *m* engraver's salary or fee; **~schloß** ⚙ *n* = Stech-schloß.

Steck-..., steck-... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~amboß** ⚙ *m* stake; **~brief** *m* warrant (for the apprehension of a p.); **~brieflich** *a., adv.*: j-n ~b. verfolgen to take out a warrant against a p.; a. to raise a hue and cry after a p.; er wird steckbrieflich verfolgt a warrant is out against him; **~leuchter** *m* candlestick (to be) fastened in the wall; **~muschel** *f zo.*: ▽ pinna; **~nadel** *f* pin, ganz schwarze: mourning-pin; *fig.* es fehlt keine ~n. daran there is not a particle of it missing; **~nadel-Büchse** *f* pin-box; **~nadel-Kissen** *n* pin-cushion; **~nadel-Kopf** *m* pin's head; **~nagel** *m* bolt, ⚒ jig-pin; **~reis** *n* layer, cutting, slip; **~rübe** ⚘ *f* turnip (*Bra'ssica rapa*), a. = Kohl-rübe; **~zirkel** ⚙ *m* compasses *pl.* with shifting points; **~zwiebel** *f* bulb for planting. — Vgl. auch **Stech-...**

Stecken[1] (ˢ⌣) [ahd. *stëcco*; ſ. stechen] *m* ㊿b. (Spazierstock) walking-stick; (Stab) staff.

stecken[2] (ˢ⌣) [ahd. *stecken*: stechen m.] ㉑a. (*sing.* des *pres. ind.* bisw. a. steckt, steckt; *impf. ind., subj.* a. stak, stäke) **I** *v/n.* (h.) 1. (sich befinden) to be, to find o.s.; (befestigt sein) to be attached (or fixed) to a th.; to stick in (or to) a th.; (festsitzen) to be firmly (im)planted or imbedded, to be stuck fast; **~bleiben** to stick fast, to be stuck; to come to a standstill; im Dreck: to stick in the mud; in der Rede: to break down in one's speech; den Schlüssel ~ lassen to leave the key in the lock; das wird er nicht ~ (auf sich sitzen) l. he won't leave that slur (or stain) on his character; voll von et. ~ to be full of a th. — 2. *fig.* mit persönlichem Subjekt: bis über die Ohren in Geschäften ~ to be right busy or over head and ears in work; ſ. Haut 2; was mag ihm nur im Kopfe ~? what can have taken possession of him?; ſ. Decke 2; zwischen Thür und Angel ~ to be in a (great) fix; er schreit als ob er am Spieße stäke he screams as if he was going to be murdered; j-n (in der Not, Patsche) ~ l. to leave a p. in the lurch. — 3. (verborgen sein) to be hidden away somewhere; immer zu Hause ~ to be (or to sit or F stick) for ever at home; wo ~ Sie denn? where have you been (all this time)?, where did you get to?; in dem Kerl steckt etwas there is s.th. (or F some good stuff) in that fellow; ſ. da-hinter. — 4. *v/impers.* es steckt mir in allen Gliedern I feel it in all my limbs; hier steckt es mir there's s.th. wrong with me here; F da steckt's (das ist's) that's the point or the rub. — **II** *v/a.* faktitiv zu I: 5. to stick (or put) into s.th.; (hineinstopfen) to stuff (or ram) in(to); (einverleiben) to incorporate; an den Spieß ~ to (put on the) spit; to spear; durch et. hindurch ~ to pass (or slip) through a th.; das Haus in Brand ~ to set ... on fire; in die Erde ~ to put (or fix, plant) into the earth; ins Gefängnis (Kloster) ~ to shut up in prison (in a convent); Geld in ein Geschäft (hinein-)~ to put ... into (or to sink ... in) a business; den Degen in die Scheide ~ to sheathe ...; in die Tasche (a. zu sich) ~ to (put in one's) pocket; *fig.* ſ. Nase 2, Sack 6, Spiegel 1. — 6. fest ~ to attach (or fix) with pins, &c.; los ~ to unfix, unfasten, unpin. — 7. ohne Angabe des Wohin: a) *hort.* Erbsen ꝛc. ~ to plant peas, &c.; b) e-r Dame das Haar ~ to dress a lady's hair; e-e Haube ~ to dress (or make) a lady's cap or head-gear. — 8. j-m ein Ziel ~ (festsetzen) to set a p. a limit; to keep a p. in bounds. — 9. = stechen 6 u. 7. — **III** *v/refl.* sich hinter j-n, et. ~ (verbergen) to ensconce o.s. behind a p., a th.; weitS. to make use of a p., a th. — **IV St~** *n* ㊾c., zB. *fig.* das St~ unter einer Decke secret understanding or conspiracy.

Stecken-... (ˢ⌣...) in Zssgn, zB.: **~bleiben** *n* sticking fast; standstill; in der Rede: breakdown; **~pferd** *n* für Kinder u. *fig.* hobby, hobby-horse; (Liebhaberei) fad, fancy, amusement; **~streich** *m* cut with a stick; **~zaun** *m* fence made up of sticks.

Steckling (ˢ⌣) *m* ㊽ *hort.* layer, cutting.

Steffen (ˢ⌣) *npr.m.* ㊽ (*dim.* v. Stephan) little Stephen.

Steg (ˌ) [ahd. *stëc* (*g*); ſ. steigen] *m* ㊽ 1. (Steig) path; alle Wege und ~e kennen to know all the highways and by-ways or every road. — 2. (schmale Brücke) narrow wooden bridge, aus Baumstämmen: tree-bridge. — 3. a) ♪ an der Violine ꝛc. bridge; b) an Hosen: trousers-strap; vgl. Sprung-riemen a. — 4. ⚙: a) *arch.* (Leistchen) fillet; ~ an Thüren panel-frame; b) *typ.* ~e *pl.* furniture.

Steg-... (ǁ...) *in Zssgn, zB.:* **~brücke** *f* = Steg 2; **~fach** *n*, **~kasten** *m* ⚙ *typ.* furniture-case; **~reif** *m*: a) = Steig-bügel; b) *fig.* aus dem ~reife (ohne Vorbereitung) extempore, impromptu; on the spur of the moment; aus dem ~r. hersagen to extemporise; **~reif-Dichter, Musiker** *m* improvisator(e).

Steh-... (ǁ..) *in Zssgn, zB.:* **~auf** *m* (Spielzeug) (cork) tumbler; **~bier-halle** *f* bar; **~kragen** *m* stand-up collar; **~leiter** *f* (pair of) steps; **~männchen** *n* = ~auf; **~platz** *m* standing-room; **~pult** *n* standing-desk; **~seidel** F *n* glass of beer emptied in standing.

stehen (ǁ~) [ahd mhd. *stên*; vgl. got. *standan*, ahd. *stantan*] **I** *v/n.* (h. u. südd u. österr. ⑳t.) **1.** to stand, to be upright or erect; **ich kann kaum mehr ~** I can hardly stand (on my legs). — **2.** mit Bestimmung des Ortes: da (hier) steht er there (here) he stands; da steht's (in diesem Buche ꝛc.) there it is (written), there you can read it; *fig.* s. Kopf 2. — **3.** mit Bestimmung der Art u. Weise: s. dahin 4; **er steht uns fern** he is a stranger to us; **so viel steht fest, daß ...** so much is certain that ...; **das steht Ihnen frei** you are quite free (or at liberty) to do so; **gerade ~** to stand (or keep o.s.) upright; **der Hafer steht gut** od. **schön** the oats are in fine condition or look well; **gut für j-n ~** to stand security (or bail) for a p.; **die Thür steht offen** ... stands (or is) open; **das Geld steht sicher** ... is well (or securely, safely) invested; **die Sache steht so** that's how the matter stands; **still ~** to stand still, to stop (*a. v. Maschinen*); **m-e Uhr steht (still)** ... has stopped; **er kann nicht still ~** he cannot keep quiet, he is restless or fidgety; *fig.* **dabei steht mir der Verstand still** that's beyond me; **das wird ihm teuer zu ~ kommen** he will have to pay dearly for that; **wie er steht und geht** just as he stands. — **4.** mit objektivischem *part.*: fest begründet, gemauert ~ to be solidly based, constructed; **die Pferde ~** (fertig) gesattelt ... are (ready) saddled; **das steht geschrieben zu lesen** so it is written; **was steht (Neues)** in der Zeitung? what news is there in the paper(s)?; what do the papers say?; *fig.* s. an-schreiben 2. — **5. als Bürge für j-n ~** to stand as (or to be) security for a p.; **(als** od. **zu) Gevatter ~** s. Gevatter 1; **e-m Maler (als, zu) Modell ~** to stand (or serve as) model to an artist (vgl. 10 b); **bei d. Setzern: ~(arbeiten) bei** ... to be in the employ of ... — **6.** *v/imp.* **steht es gut oder schlecht mit ihm?** are matters (going) well or ill with him?; **es steht schlecht mit ihm** he is in a bad way; **wie steht's (mit Ihrer Gesundheit)?** how are you (in health)?; how have you been?; **wie steht es mit j-m Prozesse?** how is his case getting on?; **so steht's also?** is that how matters stand? — **7.** von Kleidern ꝛc.: **j-m gut (schlecht) ~** to suit (or fit) a p. well (badly); **j-m ausgezeichnet ~** to be most becoming to a p. — **8. sich so und so ~**: a) v. der Bekanntschaft: **wie ~ Sie (F sich) mit ea.?** on what footing (or terms) are you?; F **wir ~ uns nicht besonders** we do not hit it off well; b) vom Einkommen, Gewinn: **er steht sich auf (oder an) viertausend Mark** he has an income of two hundred pounds, F he has (or is worth) two hundred a year; **sich bei et. gut ~** to make a good profit on a th.; **sie ~ sich nicht schlecht dabei** they are no losers by it. — **9.** mit *prp.*: **an ea. ~** to touch (one another); **die Hütte stand am Meere** ... stood by the sea-shore; ❀ **die Aktien ~ auf** 75 the shares are at 75; s. Brett 2; *gr.* **der Dativ steht auf die Frage „wem"** ... answers the question: *to whom*; s. Fuß 7 gegen Ende; s. be-stehen 6; **auf e-r Liste ~** to figure (or appear) on ...; **auf j-s Seite ~** to be on a p.'s side, to side (or hold) with a p.; **das Barometer steht auf Regen** ... points at (or indicates) rain; s. Kopf 3 u. 8 (unter „auf"); **es steht der Tod darauf** it is a capital offence or a hanging-matter; **es steht bei Ihnen (in Ihrer Macht)** zu bleiben you are quite welcome (or at liberty) to stay; **es steht nicht bei mir es zu thun** it is not (with)in my power to do it; ⚔ **bei der Garde ~** to serve in the Guards; **für et. (gut oder ein-)~** to answer (or vouch) for a th., to guarantee a th.; **sie ~ alle für einen Mann**: a) they are all one; b) **bei e-m Kampfe**: they rise like one man; **für allen Schaden ~** to make good all losses; **ich mußte selbst für alles ~** (*sorgen*) I had to look after everything, everything fell on me; s. gegen-über 2; *gr.* **das Objekt steht gewöhnlich hinter dem Subjekt** ... usually comes (or is generally put) after ...; **in einem Amte ~** to occupy a post, to be in a berth; **bei j-m in Arbeit ~** to be in a p.'s employ; **in Beziehung** od. **einem Verhältnisse) zu j-m ~** to stand in a certain relationship to a p.; **im zwölften Jahre ~** to be in one's twelfth year; ⚔ **im Lager (in Garnison) ~** to be in camp (in garrison); **Thränen standen ihm in den Augen** tears stood (or were) in his eyes; **es steht (ganz) in Ihrer Macht** it is a question (entirely) for you to decide; **in Verdacht ~** to be suspected; **ich stehe nicht allein mit m-r Meinung** I am not the only one that thinks so; **nach et. ~ = trachten; über (unter) j-m ~** to be above (below) a p., to be superior (inferior) to a p.; **über ea. ~** to range above each other; **um j-n herum ~** to stand around (or to surround) a p.; **unter**: s. Pantoffel 2; **unter den Waffen ~** to be under arms; **er steht mir immer vor Augen** he is for ever present to my mind; **ich stehe im Augenblicke zu Ihren Diensten** I shall be at your service in a moment; **j-m zur Seite ~** to stand by a p.'s side, to assist a p.; **zu Eurem Vaterlande steht (haltet Euch)!** cling to your native land! — **10. j-m ~**: a) (ausharrend) to await a p.('s attack); b) **beim Maler**: to stand as (a) model. — **11.** *ell.* **als** *v/a.* **seinen Mann ~** to take one's stand; s. Rede 3, Schild-wache b. — **12.** *hunt.* **der Hund steht vor dem Hasen** ... holds the hare. — **13.** *v/refl.*: a) **sich müde ~** to tire o.s. with standing; b) *v/imp.* **es steht sich (man steht) sicherer hier** it is safer to stand here. — **14.** mit *inf.*: a) ohne „zu": ~ bleiben to remain standing; (einhalten) to stop (short); **wo sind wir ~ geblieben?** where did we leave off?; **bei et. ~ bleiben** (sich damit begnügen) to confine o.s. to a th.; **acht Pferde im Stalle ~ h.** to have (or keep) ... in one's stable; **Geld bei j-m ~ h.** to have money standing with a p.; **j-n ~ l.** to leave a p. unnoticed; **et. ~ l.** to leave a th. as it is; **eine Speise (ungegessen) ~ l.** to leave a dish untouched; † **das Wort sie sollen lassen stahn** (Luther) none shall prevail against the Word of God; b) mit „zu": **es steht zu erwarten, daß ...** it is to be expected that ... — **15.** ohne abhängige Verhältnisse: a) = still ~, zB.: **das Blut zum St~ bringen** to stanch ...; b) (*ant.* fallen, um-stürzen) to stand upright or erect; (bestehen) to exist; **das Haus steht noch nicht lange** ... has not been built long; **so lange die Welt steht** as long as the world lasts; c) (nicht weichen) to stand one's ground, not to give way; d) *gr.* **der Artikel steht vor Dingwörtern** the article stands (or is used) ...; e) (in der Schwebe sein) to balance; f) (im Amte sein) **der Ort wo er gestanden** ... where he held his appointment. — **II ~b** *p.pr. u. a.* ⑳b. **16.** (*ant.* liegend) standing, zB. **auf den Füßen ~b** standing on one's feet; (emporgerichtet) upright, erect; (senkrecht) vertical. — **17. ~den Fußes** (sofort) on the spot, at once, immediately. — **18. ~des** (nicht fließendes, *ant.* lebendes) Wasser stagnant water. — **19.** (fest, unbeweglich) stationary, fixed, immovable; **allein ~d** isolated, lonely. — **20.** (immer wiederkehrend) periodical, regular; **~der Ausdruck** standing expression; **~de Redens-art** hackneyed phrase. — **21.** (ununterbrochen) continuous; ⚔ **~des Heer** standing army. — **III St~ *n*** ㉙c. standing; **das St~ fällt ihm schwer** he cannot stand long; **im St~ schlafen** to sleep while standing; **zum St~ bringen**: a) to make (or cause to) stand; b) to bring to a standstill; to stop, to stay, to arrest (in its progress). [*n* = Still-stand.]

Stehen-... (ǁ~...) *in Zssgn, zB.:* **~bleiben**

stehlbar (ǀ–) *a.* ⑳b. stealable.

stehlen (ǀ~) [ahd. *stëlan*] **I** *v/a., v/n.* (h.) und *v/refl.* ⑳d. **1.** to steal, *abs.* to thieve; (entwenden) to purloin; (mausen) to pilfer, F to prig, to nick; (wegnehmen) to remove, to take, F to abstract; **j-m et. ~** to rob a p. of a th.; *bibl.* **du sollst nicht ~** thou shalt not steal. — **2.** *fig.* **dem lieben Gott die Zeit ~** to waste (or to idle away) one's time; **das kann mir gestohlen w. I** don't care (a scrap) what becomes of it; *g. s.* **j-m das Herz ~** to captivate a p.'s heart; **ich muß die Zeit förmlich dazu ~** I have to make time for it somehow. — **3. sich wohin ~** (schleichen) to sneak to a place; **er stahl sich aus dem Hause** he stole (or slunk, sneaked) away from ... — **II St~ *n*** ㉙c. stealing, thieving, theft.

Stehler (ǀ~) *m* ㊵a. = Dieb; s. Hehler.

Stehl-sucht (ǁ~) *f* ㊾: ⚤ cleptomania.

stei(e)risch (ǀ(~)~) *a.* ㉔b. Styrian.

Steierland (ǁ~) *npr. n.* ㉙, **Steiermark** (ǁ~) *npr. f.* ㊾ *geogr.* (österr. Herzogtum) Styria; **Steiermärker** (ǁ~~) *m* ㊵a., **Steiermärkerin** *f* ㊿ Styrian.

steif (ǀ) [mhd. *stif*: starr] *a.* ㉔b. **1.** stiff, *phys.*, &c. rigid, v. Brei ꝛc.: (dick) thick, solid, (fest) fixed, firm, (unbiegsam) inflexible; **von Gliedern des Körpers**: (erstarrt) numb, benumbed, lifeless; **vom Sitzen ꝛc. ~** stiff with sitting, &c., **vom Rheumatismus ~** set fast with rheumatism; *path.* **~er Hals** stiff neck; **~er, schiefer Hals**: ⚤ torticollis; ⚓ **~er Wind, ~e Kühlte** stiff breeze; **~ m. to stiffen; ~ w.** to grow stiff or rigid (*a. v. Leichen*); *fig.* ermutigend: **halten Sie die Ohren ~!** keep up your pecker or your spirits! — **2.** von der Wäsche: (gestärkt) stiff, (stiffly) starched; **sehr ~**, *a.* highly dressed (collar, linen, &c.). — **3.** von geistigen Getränken: **~er** (starker) Grog strong grog, stiff glass of grog. — **4.** a) (ungeschickt) awkward, heavy; F **~er Bock** oder **Peter** *co.* clumsy Dick; b) (gezwungen) straitlaced, starchy, F (as) stiff as buckram or a poker; (geziert) affected; (förmlich) formal, precise, punctilious, standing on ceremony. — **5.** *fig.* **~** und fest behaupten to assert positively, to persist in saying.

Steif-....., steif-... (ǁ~...) *in Zssgn, zB.:* **~gaze** ❀ *f* foundation-muslin, grobe: foundation-net; **~hals** *m* (person, animal with a) stiff neck; *path.* s. steif 1; **~leinen:** a) *n* = ~leinwand; b) *a.* (*of*) buckram, F *fig.* von Personen: stiff, starchy; s. steif 4 b; **~leinwand** ❀ *f* buckram; **~machen** *n* stiffening, ⚙ v. Zeug ꝛc. *a.* dressing; **~ofen** ⚙ *m* Hutmacherei: stove for dressing hats; **~werden** *n* stiffening; engS. *physiol.* erection; (Erstarren von Leichen) (lt.) rigor mortis.

Steife (ǀ~) *f* ㊾ **1.** = Steifheit. — **2.** ⚙ a) (Stoff zum Steifmachen) Wäscherei: starch; Hutmacherei ꝛc.: dressing, stiffening; b) *carp.*, &c. (Stütze) prop, support, stay.

steifen[1] (ᴸᵛ) [steif] *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ②a. to stiffen, to make stiff; *fig.* sich auf et. ~ und stemmen (et. fest behaupten) to insist on a th., to persist in (asserting a) thing.

steifen[2] (ᴸᵛ) [Steife] *v/a.* ②a. Wäsche ~ to starch ...; ⚙ einen Hut ~ to dress or stiffen ... [macherei ꝛc.: dresser, stiffener.]

Steifer ⚙ (ᴸᵛ) [steifen[2]] *m* ㊽a. Hut-]

Steifheit (ᴸ-) *f* ㊾ 1. zu steif 1: stiffness, rigidity, von Brei ꝛc.: thickness; e-r Sache die ~ benehmen to make a th. limp. — 2. *path.* ~ (oft: Steife, Steifigkeit) der Gelenke stiff(ness of the) joints. — 3. *fig.* zu steif 4: awkwardness; starchiness.

Steig (ᴸ) [ahd. *stic(g)*] *m* ㉘ (narrow or steep) path; (Fußpfad) foot-path; ſ. Bahnſteig.

Steig-..., mſt ⚙ (ᴵᴸ...) in Zſgn, zB.: **~bügel** *m*: a) *man.* stirrup (ſ. a. Bügel 2); b) *anat.* im Ohre: ☐ stapedial bone, stapes; **~bügel-Muskel** *m anat.*: ☐ stapedius; **~bügel-Riemen** *m* = Bügel-riemen; **~bügel-Trunk** *m* stirrup-cup; **~eiſen** *n*: a) (Fuß-eiſen zum Steigen) climbing-iron, crampo(o)n; b) = ~bügel; **~lade** *f* Weberei, am Jacquardſtuhl: rising-box; **~rad** *n* einer Uhr balance-wheel; **~rad-Kloben** *m* potence; **~riemen** *m* Sattlerei: stirrup-leather or -strap; **~riemen-Ring** *m* head of the chapelet; **~rohr** *n* einer Pumpe rising-tube or -main, *mach.* ascending (or ascension-)pipe, Gießerei ꝛc.: rising-pipe; **~ſatz** *m* einer Pumpe ascending column.

Steige (ᴸᵛ) *f* ㉓ 1. narrow stairs *pl.* or staircase; pair of steps. — 2. (abſchüſſiger Pfad) steep path. — 3. (Stelle zum Überſteigen in Zäunen ꝛc.) stile. — 4. (Behältnis für Federvieh) coop for poultry, hen-roost.

Steige-... (ᴵᴸᵛ...) in Zſgn = Steig-...

ſteigen (ᴸᵛ) [ahd. *stigan*; vgl. grch. *steí'chein*: ſchreiten] ㉙o. **I** *v/n.* (in und h.) 1. a) aufwärts: to ascend, to mount, to go up, to climb (up), mſt v. Dingen: to rise, v. Vögeln a. to soar; mit Leitern auf Mauern ~ to scale the wall; b) abwärts: to descend, to go down. — 2. die Temperatur ſteigt ... is rising or increasing; das Waſſer ſteigt the water is rising, im Meere: the tide is coming in; e-n Drachen ~ l. to fly a kite; ⚙ die Kurſe ~ prices are (or the market is) going up or rising or improving or advancing; die Aktien ſind um 1/4 geſtiegen ... have risen 1/4 or are 1/4 better. — 3. mit *prp.*: ans Land ~ to (come on) land, to go ashore; auf das Dach ~ to climb on the roof, *fig.* ſ. Dach 3 am Ende; aus et. ~ to step forth from a th.; durch das (aus dem) Fenſter ~ to climb through (to get out at) the window; ins (aus dem) Bett ~ to go to (to get out of) bed; das Blut in den Kopf ~ m. to cause congestion to the head; über das Gitter ~ to get (or climb) over the fence; ſ. Pferd; *fig.* die Haare ſtiegen ihm zu Berge his hair stood on end; zu Kopfe ~d, oft: heady. — 4. F (gehen) to walk; wo ~ Sie hin? where are you going to? — 5. *man.* von Pferden: (ſich bäumen) to rear. — **II** ~d *p. pr.* u. *a.* ㉔ b. 6. ascending, &c. (ſ. I); mit ~dem Alter with increasing years or advancing age; im Verhältnis ~d rising proportionately. — **III St~** *n* ㊾c. und **Steigung** *f* ㊾ 7. (In-die-Höhe-)St~ ascent, rise; (Zu-nahme) increase, growth; (Fortſchritt) progress; das St~ und Fallen the rise and fall; ⚙: St~ der Preiſe, Kurſe rise (or advance) in prices, ſtärker: boom. — 8. nur Steigung: (Abhang) slope, incline, e-s Daches auch: pitch; ⛜ gradient.

Steiger (ᴸᵛ) *m* ㊽a. 1. (a. **~in** *f* ㊽) person who ascends or descends, climber. — 2. ⚒ foreman (or headman, inspector, overseer) of miners.

Steigerer ⚙ (ᴸᵛᵛ) *m* ㊽a., **Steigrerin** *f* ㊽ one who sends (or forces) up prices or who booms the market.

ſteigern (ᴸᵛ) [ahd. *steigen*: ſteigen m.] ②d. **I** *v/a.* 1. to raise; (vermehren) to increase; (verſchlimmern) to aggravate; (verſtärken) to strengthen; to enhance; den Mieter ~, j-n mit der Miete ~ to raise a tenant's (or a lodger's) rent; ⚙ den Preis e-r Ware ~ to run (or send) up the price ... — 2. auf e-r Auktion: to bid up (or outbid) other people. — 3. *gr.* to compare. — **II** ſich ~ *v/refl.* to rise, to increase. — **III St~** *n* ㊾c. und **Steigerung** *f* ㊾ (ſ. I) raising; increase; aggravation; enhancement; *gr.* comparing, formation of the degrees of comparison; *rhet.* gradation, climax; **Steigerungs-grad** *m*, **-ſtufe** *f gr.* degree of comparison.

ſteil (ᴸ) [ahd. *steigal*; ſ. Steig] *a.* ㉔b. steep (ascent), precipitous (rock), bold (headland), sharp (incline), shelving (coast).

Steile (ᴸᵛ) *f* ㉓ 1. = Steilheit. — 2. (ſteiler Abhang) steep descent (ſ. Abgrund), ✕ *fort.* escarpment, ⛜ sharp gradient.

Steilheit (ᴸ-) *f* ㊾ steepness, precipitousness, shelving nature of a coast.

Stein (ᴸ) [got. *stains*, ahd. *stein*; vgl. grch. *sti'a*: Kieſel] *m* ㊽ 1. stone (a. Kern in Pflaumen ꝛc.), ☐ lapis; (Fels) rock (a. *geol.*, *min.*); (Gerölle) shingle (ſ. Edel-, Kieſel-, Mühl-ſtein); *path.* ~ in der Blaſe stone in the bladder, &c., ☐ calculus; am ~ leiden to be troubled with the stone; zu ~ m., tr. to petrify; Alchimie: ~ der Weiſen (der Kupfer ꝛc. in Gold wandeln ſollte) philosopher's stone. — 2. *fig.* ſ. An-ſtoß 4, Bein 2; den erſten ~ auf j-n werfen (nach Joh. 8, 7) to cast the first stone at a p.; er hat einen ~ auf dem Herzen his heart is weighed down (with grief) or heavily laden; es fällt mir ein ~ vom Herzen that's a weight off my mind; j-m ~e (Hinderniſſe) in den Weg legen to put obstacles (or a stumbling-block) in a p.'s way; über Stock und ~ (eiligſt) laufen to run (or race) at full (or at the top of one's) speed; das iſt ein Tropfen Waſſer auf einen heißen ~ (wirkungslos) that's (quite) inadequate or ineffectual; *prv.* zwei harte ~e mahlen ſelten klein(e) oder rein(e), etwa: two hard (or strong) natures seldom agree well. — 3. ⚙: *arch.* aus einem ~e beſtehendes Werk: ☐ monolith; Uhrmach.: die Uhr geht auf 15 ~e(n) ... runs on fifteen jewels; Steinſchneide-kunſt: (erhaben) geſchnittener ~ = Kamee; Beſchreibung geſchnittener ~e: ☐ dactyliology. — 4. Damenſpiel: man, piece; einen ~ aufdamen to crown a king; *fig.* ſ. Brett 5; Domino: domino; e-n ~ anſetzen to play (a domino). — 5. ehm. (*pl.* nach Zahlen *inv.*, nach Zeit und Ort verſchiedenes Gewicht) etwa: stone (ſ. M. I, Seite XXII).

Stein-..., **ſtein-...** (ᴵᴸ...) in Zſ.-ſgn. **I** oft: stone(-)..., mſt ☐ lapid..., litho..., sax... — **II** Beiſp. zu I u. böh. Fälle: **~abdruck** *m* lithographic engraving or print; **~acker** *m* stony field; **~adler** *m orn.* golden eagle (*A'quila chrysa'etus*); **~alt** *a.* (as) old as the hills or as Methuselah; **~arbeit** ⚙ *f* stone-work, masonry; **~arbeiter** *m* stone-mason or -polisher; **~art** *f* species of stone or rock, mineral; **~artig** *a.* stone-like, stony; lithoid; **~bach** *m* rocky stream; **~bank** *f*: a) stone bench; b) *geol.* stone-bed or -formation; **~bau** *m* st. building, bruchiſcher: cromlech; **~beſchreibend** *a.* lithological; **~beſchreiber** *m* = ~kenner; **~beſchreibung** *f* = ~kunde; **~beſchwerden** *f/pl.* *path.*: ☐ calculous disease; **~bild** *n* stone statue; **~bildend** *a.* forming stone; lapidific(al), von Korallentieren ꝛc.: lithogenous; **~bildung** *f* formation of stone, *path.* lithiasis; *path.* Lehre von der ~bildung lithogenesy; **~blatter** *f path.* stone-pock; **~block** *m* block of stone; *geol.* erratiſcher ~bl. erratic boulder; **~bock** *m*: a) *zo.*: ☐ ibex (*Capra ibex*); b) *ast.* (Sternbild) Capricorn; **~boden** *m*: a) (ſteinige Erde) stony soil or ground; b) (mit Steinen belegter Fußboden) stone floor or pavement; **~bohrer** *m*: a) ⚒ trepan; b) *zo.* (Bohrmuſchel) stone-borer, ☐ pholas; (Schnecke) rock-piercer (*Terebe'lla*); **~brech** ℞ *m* (ehm. Arznei-mittel für den Stein) saxifrage (*Saxi'fraga*), knollentragender: stonebreak (*Saxi'fraga granula'ta*); **~brech-maſchine** ⚙ *f* stone-breaker or -crusher; **~brecher** ⚙ *m* stone-breaker, in Steinbrüchen: quarryman; **~bruch** ⚙ *m* st.-pit, quarry; **~buche** ℞ *f* = Hage-buche; **~butt** *m*, **~butte** *f ichth.* turbot (*Rhombus ma'ximus*); **~damm** *m* in der See stone jetty; Türkeyer: groin; **~droſſel** *f orn.* rock-thrush (*Monti'cola*); **~druck** ⚙ *m*: a) lithography; b) (Abdruck) lithograph(ic print); **~drucker** *m* lithographer; **~druckerei** *f* lithographic printing-office, lithographer's(work)shop; **~eiche** ℞ *f* holm-oak (*Quercus ilex*); **~erbarmen** *n*: *fig.* das iſt zum ~erb., etwa: it would melt a (heart of) stone; **~erzeugung** = ~bildung; **~eſel** *m* miller's ass; **~falk(e)** *m orn.* stone-falcon or -hawk (*Falco litho-fa'lco*); **~farn** ℞ *m* stone-fern (*Ce'terach officina'rum*); **~flachs** *m min.*: ☐ asbestos; **~flechte** ℞ *f* stone-rag (*Parme'lia saxa'tilis*); **~forelle** *f* = Bach-forelle; **~förmig** *a.* (shaped) like a stone; vgl. ~artig; **~frucht** ℞ *f* stone-fruit, ☐ drupe; **~frucht-Baum** *m*: ☐ drupaceous tree; **~fuchs** *m zo.* stone-fox (*Canis lago'pus*); **~galle** *f vet.* wind-gall; **~garneele** *f zo.* ſ. Garneele; **~gerinne** ⚙ *n* = ~rinne; **~gerölle** *n* shingle; **~geſchirr** *n* = ~gut; **~grabmal** *n* (alte) dolmen; **~gries, ~grus** ⚙ *n* gravel; **~grube** ⚙ *f* = ~bruch; **~grund** *m* stony ground, stone foundation; **~gut** ⚙ u. ⚙ *n* stone-ware, earthenware; **~guten** P *a.* of stone-ware; **~gut-Geſchirr** *n* crockery; **~gut-Händler(in** *f*) *m* dealer in crockery; **~hammer** *m* stone-hammer; **~händler** ⚙ *m* (der mit Edelſteinen handelt) dealer in precious stones; **~hart** *a.* (as) hard as stone, flint-like; **~härte** *f* hardness of stone; **~haue** ⚙ *f* stone-pick; **~hauer** *m* = ~metz; **~haufe(n)** *m* heap of stones, a. = ~hügel; **~honig** *m* old crystallised honey; **~hügel** *m* stony hill, in Schottland: cairn; **~karauſche** *f ichth.* gibel (*Cara'ssius gibe'lio*); **~karren** *m* stone-cart; **~kauz** *m orn.* little owl (*Athe'ne no'ctua*); **~kenner** *m* lithologist, mineralogist; **~kenntnis** *f* = ~kunde; **~kitt** ⚙ *m* lithocolla; **~klee** ℞ *m* melilot (*Melilo'tus officina'lis*); **~klippe** *f* cliff, reef; **~klopfer** *m* stone-breaker; **~kluft** *f* cleft (or fissure, chink) in a rock; **~kohle** ꝛc. ſ. böh. Artikel; **~krank** *a. path.* suffering from stone, ☐ calculous; **~krankheit** *f* stone, ☐ calculus(-disease), lithiasis; **~krebs** *m zo.* stone-crayfish (*A'stacus torre'ntium*); **~kröpfer** ⚙ *f* = ~zange; **~krug** *m* stone jug; **~kruke** *f* stone bottle; **~kruſte** *f* stone-crust, coating of stone; **~kümmel** ℞ *m* = Seſel; **~kunde** *f* lithology, mineralogy; **~lage** *f*, **~lager** *n* layer of stones, stony foundation; **~licht-druck** ⚙ *m* lithophotography; **~linde** ℞ *f* mock-privet (*Phi'lyrea*); **~malerei** *f* mosaic painting; **~marder** *m* = Haus-marder; **~mark** *n min.* stone-marrow; **~meißel** ⚙ *m* stone-cutter's (or sculpturer's) chisel; **~mergel** *m min.* stone-marl; **~meſſer** *n*: a) stone knife; b) = ~ſchnitt-Meſſer; **~metz** ⚙ *m* stone-cutter or -dresser or -mason; vgl. ~ſchneider; ehm. **~mörſer** ✕ *m artill.* stone-mortar; **~mörtel** ⚙ *m* hard cement, concrete;

~muſchel *f zo.*: ♁ pholas; ~nelke ♀ *f* = Büſchel-nelke; ~nuß *f* = Elfenbein-nuß; ~obſt ♀ *n* = -frucht; ~öl *n* petroleum, mineral (or rock-)oil; ~operateur' *m surg.* lithotritist, lithotomist; ~operatio'n *f surg.* lithotomy; ~pappe *f* strong pasteboard, zum Dachdecken: fire-proof pasteboard; (fr.) carton-pâte or -pierre; ~pech *n* = Erd-pech; ~pfeffer ♀ *m* stonecrop (*Sedum acre*); ~pflaſter *n* stone pavement; ~pilz ♀ *m* edible boletus (*Bole'tus edu'lis*); ~platte ⚙ *f* stone slab, flagstone; ~preſſe ⚙ *f* zum Sägen der Steine bench-press; ~pulver *n* pulverised stone; ~ramme ⚙ *f* paving-beetle, rammer; ~regen *m* shower of stones; ~reich (ˌ⊥ˌ⊥): a) *n* mineral kingdom; b) *a.* rich in stones; dagegen ~-reich F (⊥ˌ⊥⊥) *a.* enormously rich; ~r. ſein, *a.* to be rolling in wealth; ~rinde *f* stony crust; ~rinne ⚙ *f* stone drain; ~ritze *f* crack (or fissure) in stone; ~ſäge ⚙ *f* stone-(or marble-)saw; ~ſalz *n min.* rock-salt, common salt; ~ſalz-Grube *f* rock-salt mine; ~ſalz-Lager *n* bed of rock-salt; ~ſame(n) ♀ *m* stoneseed, gromwell (*Lithospe'rmum*); ~ſammlung *f* collection of stones or minerals; ~ſand *m* gravel; ~ſarg *m* stone coffin; ♁ sarcophagus; ~ſchaf *n zo.* mouf(f)lon (*Ovis mus(i)mon*); ~ſchalig *a.* coated with stone; ~ſchicht *f* (*a. geol.*) layer of stone(s); ~ſchleifer ⚙ *m* polisher of stones; ~ſchleuder *f* sling for throwing stones; ehm. ~ſchloß ⚙ *n* für Gewehre flint-lock; ~ſchmätzer *m orn.* fallow-finch or -chat (*Saxi'cola œna'nthe*); ~ſchmerzen *m/pl. path.* pain(s *pl.*) arising from stone; ~ſchneide-Kunſt *f* engraving on stone; lithoglyptics; ~ſchneiden *n*: a) ⚙ cutting (of) stones; gem-carving; b) *surg.* = -ſchnitt b; ~ſchneider ⚙ *m* lapidary; ~ſchnitt *m*: a) ⚙ lapidary cut; Graviérkunſt: lithoglyph; b) *surg.* operation for stone; lithotomy; ~ſchnitt-Meſſer *n surg.* lithotome; ~ſchrift *f*: a) inscription on stone; b) lapidary (style of) writing or character(s *pl.*); ~ſchutt *m* auf Chauſſeen broken flint or stones for making up the road, ballast; ~ſchüttung ⚙ *f* ballasting (or making up) of a road, &c.; ~ſchwalbe *f* = Mauer-ſchwalbe; ~ſetzer ⚙ *m*: a) (Pflaſterer) pavior; b) Maurerei: stone-layer; ~ſetzer-Arbeit *f* pavior's work, paving; ~waffen *f/pl.* stone weapons *pl.*; ~wahr-ſagerei *f* lithomancy; ~walze *f* stone(-)roller; ~wälzer *m orn.* turn-stone (*Stre'psilas inte'rpres*); ~wand *f*: a) ⚙ *arch.* (*ant.* Fach-wand) stone (or brick) wall; b) = Fels-wand; ~ware *f* = ~geſchirr; ~weg *m* paved road; ~werk *n*: a) ⚙ stone-work, masonry; b) (Grottenwerk) rock-work, rockery; ~wild(bret) *n hunt.* mountain-game; ~wurz ♀ *f* = Acker-mennig; ~zange ⚙ *f arch.* stone-pincers *pl.*; ~zeichnung ⚙ *f* lithographic design; ~zermalmend *a.* stone-crushing, *surg.* lithotritic; ~zermalmer, ~zerreiber *m*: a) ⚙ stone-crusher; b) *surg.* (Inſtrument) lithotrite. — Vgl. auch Felſen-...

Steinchen (⊥⌒) *n* ㉔b. (*dim.* von Stein) little stone, *geol.*: ♁ lapillus; (Kieſel) pebble.

ſteinern (⊥⌒) *a.* ㉔b. (of) stone, aus Stein-gut auch: (of) earthenware; der ~e Gaſt (in Mozart's Oper „Don Juan") the marble statue; *fig.* ~es Herz heart (made) of flint.

ſteinicht (⊥⌒) *a.* ㉔b. stone-like, stony.

ſteinig (⊥⌒) *a.* ㉔b. stony, full of (or covered with) stones; rocky, flinty; *path.*: ♁ calculous; *geogr.* das St.e Ara'bien Arabia Petræa, auch: Stony Arabia.

ſteinigen (⊥⌒⌒) *v/a.* ㉑a. to throw (or cast) stones at ..., bſd. Akk.: to stone (to death).

Stein-kohle (ˌ⊥⌒⊥) *f* ⚒ (mineral) coal, coal from the pit, entſchwefelte: coke.

Stein-kohlen-..., ſt.~..., (ˌ⊥⌒⊥...) in Zſgn, *min.* und ⚒, *oft*: coal-..., zB. ~berg-werk *n* coal-mine or -pit, colliery; ~flöz *n* coal-bed or -seam; ~gas *n* c.-gas; ~gräber *m* c.-miner, collier; ~grube *f* = ~berg-werk; ~haltig *a.* carboniferous; ~lager *n* = ~flöz; ~ſchacht *m* (shaft of a) coal-mine; ~teer ⚙ *m* coal- (or gas-)tar; ~teer-Kampfer *m* = Naphthali'n. — Vgl. auch Kohlen-...

ſteirisch (⊥⌒) ſiehe ſteieriſch.

Steiß (⊥) [ahd., mhd. *stiuz*: hintere] *m* ㊽ backside, des Viehs: buttock, rump, e-r gebratenen Gans ꝛc.: *co.* parson's nose.

Steiß-... (ˌ⊥...) in Zſgn, zB.: ~bein *n anat.*: ♁ coccyx; ~drüſe, ~floſſe *f*: ♁ anal gland, fin; ~fuß *m orn.* grebe (*Po'diceps*).

Stele ♁ (⊥⌒) [grch.] *f* ⚙ *arch.* (aufgerichtete Säule) stele, stela.

Stell-..., **ſtell-...** (ˢ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~bottich ⚙ *m* Brauerei = Gär-bottich; ~dich-ein *n* meeting, appointment, auch: (fr.) rendezvous: ~feder ⚙ *f* uhrm.: stop-spring; ~garn ⚙ *n* Fiſcherei: stalker; ~haken *m* adjusting clasp; ~holz *n* movable support; ~jagd *f* = Stellen-jagd; ~laden *m* shutter; ~macher ⚙ *m* cartwright, wheelwright; ~rad ⚙ *n* uhrm.: regulating-wheel; ~rechen ⚙ *m* regulator; ~ſcheibe ⚙ *f* der Uhr rosette; ~ſchraube ⚙ *f mech.* regulating-(or adjusting-)screw; ~ſchütze ⚙ *f* Waſſerbau: regulating-sluice; ~ſpiegel *m* movable mirror, cheval-glass; ~vertretend *a.* representative, vicarious; (ergänzend) supplementary, von Beamten, Geiſtlichen ꝛc.: acting (clergyman, consul, &c.), deputy (governor, &c.); ~vertreter (in *f*) *m* representative, delegate, e-s Biſchofs: surrogate, e-s Geiſtlichen ꝛc.: (lt.) locum tenens; *parl.*, &c. deputy; (Ersatzmann) substitute (vgl. Lücken-büßer); (Bevollmächtigte[r]) proxy (*a.* beim Abſtimmen); ~vertreter-ſchaft *f* proxyship; ~vertretung *f* representation, deputyship, substitution; ㊙ in ~v. by proxy, in (or per) procuration; ~wagen *m* stagecoach, in Frankreich: diligence; ~zeiger ⚙ *m* uhrm.: pointer of the regulating-plate.

Stellage F (⊥⌒G⁵) [ſtellen mit fr. Endung] *f* ⚒ 1. = Geſtell 1. — 2. (Vorrichtung) contrivance.

ſtellbar (ˢ-) *a.* ㉔b. capable of regulation, adjustable, movable; **Stellbarkeit** *f* ㊾ adjustableness, mo(va)bility.

Stelle (ˢ⌒) [ſtellen; vgl. mhd. *stal*: Stehort] *f* ⚒ 1. (Ort, Fleck) place, spot, wo j., et. ſteht: stand, zum Bauen: (building-)plot; ſchlechte ~ in der Arbeit ꝛc. fault, flaw; an Ort und Stelle ſein ... in the proper (or right, very) place, ... on the spot; nicht (recht) von (oder aus) der ~ kommen not to make (much) progress, to dawdle along; rühret Euch nicht von der ~! don't stir!; zur Stelle ſchaffen od. bringen to produce, ㊙ to deliver on the spot. — 2. an ~ von in the place of; an die ~ von j-m, et. ſetzen to put in the place of a p., a th.; to replace a p., a th.; to substitute for a p., a th.; an j-s ~ treten, kommen to step into a p.'s place, to supplant a p.; die ~ j-s vertreten to represent a p., to act on a p.'s behalf; wenn ich an Ihrer ~ wäre if I were in your place or position. — 3. (Anſtellung) place, situation, post (vgl. Amt 1); (Beſchäftigung) employment; ſ. bekleiden 2, ein-nehmen 5; eine gute (bequeme) ~ haben to be in a good (snug, comfortable) berth; offene ~ vacancy; ſich zu einer ~ melden to apply for a post or vacancy. — 4. auf der ~ (ſofort) on the spot, there and then; at once, immediately. — 5. ~ in einem Schriftſtück, ꝛc. passage (auch ♪).

Stelle-... (ˢ⌒...) in Zſgn = Stellen-...

ſtellen (ˢ⌒) [ahd. *stellen*, zu Stall; vgl. grch. *ste'llein*: ſchicken] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. 1. (ſich) ~ to place (o.s.), to put (o.s.), to locate (o.s.), to station (o.s.); aufrecht ~ to set (or put) up(right); in Ordnung ~ to arrange; to set in order: wieder von neuem ~ to put again, to reset; ſich (nach dem Sitzen ꝛc.) ~ to stand (up), to get up. — 2. mit *prp.* (oft *fig.*; vgl. a. ſetzen 3): an ea. ~ to put side by side; e-e Leiter an die Wand ~ to put ... against the wall; ſich auf die Zehen ~ to stand on *tiptoe*; er iſt ganz auf ſich geſtellt he is entirely dependent on himself; ſeine Sache auf nichts ~, etwa: to be non-carish or reckless; ⚔ ein Geſchütz auf ein Ziel ~ to aim ...; ㊙ es ſtellt ſich auf 10 Mark it comes to ten shillings; in den Schuppen ~ to put under shelter; Pferde in den Stall ~ to stable ...; *fig.* ſ. Ab-rede 2; etwas in j-s Belieben oder Ermeſſen ~ to leave a th. at a p.'s discretion; et. in Frage, in Zweifel ~ to question a th.; ㊙ welche wir Ihnen in Rechnung ~ werden which we will debit to your account; nach der Schnur ~ to aline, to align; et. über (unter) et. anderes ~ to esteem a th. above (below) a.th. else; vor Augen ~ to present to the eye; zur Diskuſſio'n ~ to open (or invite) a discussion upon ...; ſ. Rede 3; zur Schau ~ to put on show, to exhibit. — 3. mit *adjectives* u. *adverbs*: die Sache ſtellt ſich anders, als ich gedacht ... is different from what I thought; bereit ~ to put in readiness; ſ. da-hin 4 gegen Schluß; ſich da-zwiſchen ~ to interpose; die Füße einwärts ~ to turn one's feet in; ſich gegen j-n feindlich ~ to take up a hostile attitude towards a p., engS. to oppose a p.; feſt ~ to establish; ſ. gegenüber 2; gerade (ſchief) ~ to put straight (awry'); ſ. gleich 2 gegen Schluß; gut ~ to put in(to) a good position; gut (ſchlecht) geſtellt well (ill or badly) paid; der Preis ſtellt ſich hoch (niedrig) ... is high (low); höher ~ to put up higher, to raise; v. Preiſen: ſich höher ~ to rule higher; Champagner kalt ~ to keep ... (in the) cool, to ice; F *fig.* j-n kalt ~ to leave a p. in the cold, to send a p. to Coventry; j-n (ſich) ſicher ~ to secure a p. (o.s.); ich bin (von Hauſe aus) ſo geſtellt, daß ich es thun kann I am in such a position (or I am so placed) as to be able to do it, my means allow me to do it; ſich vor et. ſicher ~ to secure o.s. against a th.; die Speiſen warm ~ to keep the dishes (or the dinner) hot; j-n zufrieden ~ to satisfy a p. — 4. ſich ~ (für et. ausgeben): er ſtellte ſich krank he pretended (or feigned) to be ill, he shammed illness; ſich taub ~, *oft*: to turn a deaf ear to a p.'s request(s); er ſtellt ſich nur ſo he is only shamming. — 5. (zum Stillſtehen bringen, bſd. v. lebenden Weſen): a) *hunt.* ein gehetztes Tier ſtellt ſich ... stands at bay; e-n Hirſch ~ (aufſpüren) to track ...; b) *fig.* e-n Verbrecher ~ to arrest ... — 6. (zur Stelle ſchaffen) to produce, to supply; e-n Bürgen, Bürgſchaft ~ to give (or find) bail; ſ. Geiſel[1]; e-n Mann (od. Stellvertreter) ~ to provide a substitute; Sicherheit ~ to give security; j-m et. zur Verfügung ſtellen to put a th. at a p.'s disposal; Zeugen ~ to produce witnesses; ⚔ vor ein Kriegsgericht geſtellt w. to be court-martialled or tried by court-martial; als *v/refl.*: ſich ~ to present o.s.; ſich dem Gerichte ~ to surrender to the court; ſich der Polizei ~ to give o.s. up to the police; ſich zum Kampfe ~ to accept battle, Turnier: to enter the lists. — 7. ſich mit j-m (od. gegen j-n) nicht ~ (vertragen) können not to be able to agree with a p.; (ſich) mit j-m ſchlecht ~ to be on bad terms with a p. — 8. (an die rechte Stelle rücken): a) to regulate; den Zeiger e-r Uhr od. e-e Uhr ~ to regulate a watch; eine Uhr richtig ~ to put (or set) ... right; b) *astrol.* ſ. Horoſko'p;

c) ✕ ein Geschütz ~ to point (or train) a gun; d) ⚓ die Segel nach dem Winde ~ to trim the sails to the wind. — 9. *hunt.* das Jagdzeug ~ (richten) to set the toils; Fallen, Garne oder Netze ~ to set traps, snares; to spread nets; *abs.* den Hirsch ~ to trap the stag; vgl. 5a; 10. *fig.* j. Bein 4 gegen Ende; j-m nach dem Leben ~ to attempt a p.'s life. — 11. (gehörig in Worte fassen) seine Worte in zierlicher Ordnung ~ to arrange one's words nicely or elegantly; j. An-trag 1 u. 2; e-e Frage ~ to put (or ask) ... — 12. (ordnend feststehen) to fix; j-m eine Aufgabe ~ to set a p. a task; Bedingungen ~ to make conditions; einen Termi'n ~ to fix the (limit of) time; j-m ein Ziel ~ to set bounds to a p.; 🛒 mäßige Preise ~ to charge moderate prices. — **II St~** *n* ⑲c. = Stellung 1.

Stellen..., **stellen...** (ˢᵛ...) in Zssgn, zB.: **~gesuch** *n* application for a post; **~jagd** *f*, **~jagen** *n* place-hunting; **~jäger** F *m* place-hunter; **~sammlung** *f* collection of passages or quotations; **~vermitt(e)lungs-bureau** *n* für Dienstboten ꝛc. registry-office, für Arbeiter: labour-bureau; **~weise** *adv.* in places, sporadically, here and there.

Steller (ˢᵛ) *m* ⑩a. 1. ✎ person who regulates or arranges or places. — 2. ⚙ Uhrm.: (Stellrechen) regulator.

...stellig (...ˢᵛ) *a.* ㉔b. in Zssgn mit Zahlwörtern, zB. fünf-~ of five figures.

Stellung (ˢᵛ) *f* ⑩ 1. (j. stellen, bis. 1 u. 8) placing, putting, location; regulating, regulation; ~ von Zeugen production ...; ✕ ~ v. Truppen formation ...; (An-ordnung) arrangement (*a. gr.*). — 2. (Art wie et., j. gestellt ist) position, (An-ordnung) arrangement, disposition; (Körperhaltung) posture, attitude; (schickliche Haltung) deportment; *fenc.* (Auslage) guard; *Kommando:* ~! attention! — 3. gesellschaftliche ~ (social) position or rank; er sucht eine bessere ~ he is looking out for a better post or situation or berth. — 4. ✕ eine ~ verteidigen to defend a position; to hold one's ground; aus e-r ~ vertreiben to dislodge.

Stellungs..., **st~...**, mit ✕ (ˢᵛ...) in Zssgn, zB.: **~befehl** *m* order to present o.s.; **~pflichtig** *a.* bound to appear before the military authorities; of the right age for military (or army-)service.

Stelz..., **st~...** (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~bein** *n* wooden leg, ✕ *co.* auch: ammunition-leg; **~beinig** *a.*: a) with a wooden leg; b) with stiff legs; c) *orn.*: 𝔄 grallatorial; **~fuß** *m* = ~bein; **~vögel** *m/pl. orn.*: 𝔄 grallæ, grallatores *pl.* — Vgl. auch Stelzen...

Stelze (ˢᵛ) [ahd. *stelza*: Holzbein zum Gehen] *f* ⑱ stilt; auf ~n gehen to walk on stilts, *fig.* to be stilted or affected.

Stelzen... (ˢᵛ...) in Zssgn, zB.: **~gang** *m* walking on stilts; e-n ~gang h. to stalk along; **~läufer** *m*: a) person that walks on stilts; b) *pl.* = Stelz-vögel; **~pflug** ⚙ *m agr.* Belgian plough.

Stemm... ⚙ (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~axt** *f* large (woodman's) axe; **~eisen** *n* (two-bevelled) chisel; **~leder** *n* Schuhmach.: welt (-leather); **~nadel** *f* Schuhm.: closing-needle.

stemmen (ˢᵛ) [ahd. *stem(m)en*: Einhalt thun] *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. 1. to prop, to support; die Füße gegen e-n Felsen ~ to plant (or set, put) one's feet firmly against a rock; f. Seite 2 unter „in"; *fig.* f. steifen¹; sich gegen et. ~ to resist (or oppose) a th., to offer opposition to a th. — 2. Wasser, e-n Teich ~ (stauen) to dam up ... — 3. ⚙ (mit dem Stemm-eisen bearbeiten) to chisel (out).

Stempel (ˢᵛ) [niederd. vgl. mhd. *stempfel*] *m* ⑩a. 1. ⚙ (Vorrichtung): a) stamp, Münze ꝛc.: die; (Loch-eisen) punch(eon); (Ent-wertungs-) ~ defacing-stamp; b) (Stößel) stamper, pestle; ~ e-r Pumpe ꝛc. piston; ⚒ stemple, prop. — 2. (eingeprägtes Zeichen) stamp, mark, für das Datum: date-stamp (a. ✉); f. Post-stempel; 🏷 auf Waren auch: brand; *fig.* es trägt den ~ der Unwahrheit it bears the stamp of untruth on the face of it. — 3. ♀ (weibliches Befruchtungsorga'n) pistil.

Stempel..., **st~...** (ˢᵛ...) in Zssgn oft: stamp-..., zB. **~abgabe** *f* stamp-duty; **~amt** *n* stamp-office, inland-revenue office, in Lo. Somerset House; **~bogen** *m* stamped sheet of paper; **~holzen** ⚙ *m* starting-bolt; **~frei** *a.* free from stamp-duty; **~gesetz** *n* st.-law; **~hammer** ⚙ *m* st.-hammer; **~los** ♀ *a.* (v. gefüllten Blumen): 𝔄 agynary; **~marke** *f* (adhesive) stamp, für Wechsel: bill-stamp; **~papier** *n* stamped paper; **~pflichtig** *a.* subject to stamp-duty; **~presse** ⚙ *f* stamping-press; **~schneide-Kunst** *f* stamp-cutting or -engraving, die-sinking; **~schneider** *m* st.-cutter or -engraver, die-sinker; **~steuer** *f* = ~abgabe; **~steuer-hinterziehung** *f* defraudation of the (inland) revenue; **~taxe** *f* = ~gebühr; **~wert-zeichen** *n* stamped form; **~zeichen** *n* = Stempel 2.

stempeln (ˢᵛ) *v/a.* ㉑d. 1. a) (mit einem Zeichen versehen) to mark, einen Brief, eine Urkunde ꝛc. ~ (mit e-m Stempel versehen) to stamp, to put (niebend auch: to stick) a stamp on; gestempelter Brief-umschlag stamped envelope; b) (statt der Unterschrift oder zur Beglaubigung, zB. e-r Quittung) to stamp; c) *fig.* j-n zum Schurken ~ to stamp (or brand) a p. as a villain. — 2. F *fig.* j-n ~ (zu et. anleiten) to give a p. good instructions, to tutor a p.

Stempler (ˢᵛ) *m* ⑩a., **~in** *f* ⑯ stamper.

Stendel ♀ (ˢᵛ) *m* ⑩a. orchis (= Knaben-kraut).

Stenge ⚓ (ˢᵛ) [niederd.] *f* ⑱ topmast; **~stag** *n* top(mast) stay; **~wanten** *f/pl.* top(mast) rigging or shrouds *pl.*; **~winde-reep** *n* top-rope.

Stengel ♀ (ˢᵛ) [ahd. *stengil*, zu Stange] *m* ⑩a.: a) einer Pflanze: stalk, stem, 𝔄 caulis; b) = Blatt-, Blumen-stiel.

Stengel-..., **st~...** (ˢᵛ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* stalk-like, stalky, 𝔄 cauliform; **~blatt** ♀ *n* stem-leaf; **~glas** *n* glass with a stem; bisw.: wine-glass; **~los** ♀ *a.* stalkless, stemless, 𝔄 acaulous; **~ständig** ♀ *a.*: 𝔄 caulinar(y); **~umfassend** ♀ *a.* stem-clasping, 𝔄 amplexicaul.

Stengelchen (ˢᵛᵛ) *n* ⑩b. (*dim.* von Stengel) little (or short, thin, tiny) stalk or stem, 𝔄 caulicule.

stengeln (ˢᵛ) *v/n.* (h. u. ist) ㉑d. to shoot (or grow) into a stalk or stem.

☞ **Steno...**, **steno...** 𝔄 (ᴸᵛ..., a. ˢᵛ...) [grch.] steno... (ursprr. = eng-..., jetzt = kurz-..., schnell-...).

Stenogramm (-ᵛ-) *n* ⑱ (stenographische Niederschrift) shorthand report or note.

Stenograph (-ᵛᴸf) *m* ⑯ shorthand writer, seltener: stenographer; **~ie** (-ᵛ-fᴸ) *f* ⑲ (Kurzschrift) stenography, shorthand; **st~ieren** (-ᵛ-fᴸᵛ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to write (in) shorthand; **st~isch** (-ᵛᴸfᵛ) *a.* ㉔b. (of or in) shorthand, seltener: stenographic(al); st~isch aufnehmen oder niederschreiben to take down in shorthand.

Stentor... (ˢᵛ...) [Stentor, grch. Krieger vor Troja, dessen laute Stimme Homer rühmt] in Zssgn, zB.: **~stimme** *f* stentorian voice.

Stephan (ˢᵛf-) *npr.m.* ⑱ (a. Bn.) Stephen; **~s-kirche** *f* St. Stephen's church.

Stephani-e (ᵛfᴸ(ᵛ)ᵛ) *npr.f.* (Bn.) ⑱ und ⑱ Stephana.

Stepp... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~decke** *f* quilt(ed covering); **~faden** ⚙ *m* stitching-thread; **~garn** ⚙ *n* quilting-thread; **~nadel** ⚙ *f* quilting-needle; **~naht** ⚙ *f* closing-(or quilting-)seam; **~ort** ⚙ *m* Schuhmacherei: closing-awl; **~rock** *m* quilted coat or petticoat or dress; **~stich** ⚙ *m* backstitch.

Steppe (ˢᵛ) [russ.] *f* ⑱ (baumlose Heide) steppe; treeless (Russian) plain or desert.

steppen ⚙ (ˢᵛ) [mhd. *stëppen*: reihenweise nähen] *v/a.* ㉑a. to quilt; to (pad and) stitch.

Steppen... (ˢᵛ...) in Zssgn, zB.: **~antilo'pe** *f zo.* saiga(-antelope) (*Colus tata'ricus*); **~bewohner** *m* inhabitant of (the) steppes; **~fuchs** *m zo.*: a) = Ko'rsak; b) karagan (*Canis ka'ragan*); **~wolf** *m zo.* coyote, prairie-wolf (*Canis latrans*).

Stepper ⚙ (ˢᵛ) [steppen] *m* ⑩a., **~in** *f* ⑱ quilter; **Stepperei** (ˢᵛᴵᴵ) *f* ⑲ quilting.

Ster (ᴸ) [grch.-fr.] *m* ⑱ u. ⑲ bis. Holzmaß: (Kubi'kmeter) stere.

Ster.-A. *abbr.* für Stereotyp-ausgabe.

Sterbe... (ˢᵛ...) in Zssgn, zB.: **~bett** *n* death-bed, seltener: dying-bed; **~buch** *n* register of deaths; **~fall** *m* (case of) death, decease; **~gebet** *n* prayer of (or for) a dying person; **~gedanken** *m/pl.* thoughts *pl.* of death, funereal thoughts *pl*; **~geld** *n* (von Sterbe-kassen ꝛc. ausgezahlt) payment made in case(s) of death; **~gesang** *m* funeral dirge or hymn; **~gewand** *n* winding-sheet, shroud; **~glocke** *f* funeral (seltener: passing-) bell; **~haus** *n* house in which a death takes place, *bibl.* house of mourning; **~hemd** *n*: a) shirt in which a p. dies; b) = ~gewand; **~jahr** *n* year of a p.'s death; **~kasse** *f* burial-fund or -club; **~kleid** *n* = ~gewand; **~lied** *n* = ~gesang; **~liste** *f*: a) = ~buch; b) table (or bill) of mortality; **~monat** *m* month in which a p. dies; **~sakrame'nte** *n/pl.* last sacraments *pl.*; **~stunde** *f*, **~tag** *m* dying-hour, -day; hour, day of a p.'s death; **~zimmer** *n* death-chamber. — Vgl. auch Todes-...

sterben (ˢᵛ) [ahd. *stërban*] **I** *v/n.* (ist) ㉒d. (f. werfen) 1. to die, feierlicher: to breathe one's last, to expire, to pass away, F *co.* to kick the bucket, to hop the twig; furchtlos ~ *cant* to die game; er ist gestorben he has died, he is dead; als guter Christ ~ to die (as) a good Christian; f. Fuchs 2. — 2. mit *gen.*: f. Hunger 2; eines natürlichen Todes ~ to die a natural death. — 3. mit *prp.*: **an** der Pest, am Schlage, am Zahnen ~ to die of the plague, from apoplexy, through (or while) teething; darauf will ich leben und ~, etwa: nothing can shake my faith in this matter; aus Gram ~ to die of grief; **durch** j-n, j-s Hand ~ to die by the hand of a p.; den Tod für das (od. fürs) Vaterland ~ to die (or to lay down one's life) for one's country; über seinen Plänen ~ to die before the realisation of one's schemes; *fig.* **vor** Länge(r)weile ~ to be bored to death. — **II** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. dying, expiring, passing away, *fig.* auch: moribund, declining; kein ~des Wörtchen not a syllable (von Sterbenswörtchen). — **III St~** *n* ⑲c. dying, death, feierlicher: decease; das große St~ the great plague; am St~ at the point of death; im (od. zum) St~ liegen to be dying or in a dying state or in the last agony; f. sterblich 2.

Sterbens..., **st~...** (ˢᵛ...) in Zssgn, zB.: **~angst** *f* fearful (or terrible) anguish; **~bange** *a.*: mir ist ~b. I am in mortal fear or dread; **~krank** *a.* dangerously ill, *bibl.* sick unto death; **~lang-weilig** *a.* terribly slow or tedious; **~seele** *f*: keine ~ not a living soul; **~wort, ~wörtchen** *n*: er hat mir kein ~w. gesagt he has not told me a word (about it).

sterblich (ˢᵛ) *a.* ㉔b. 1. mortal (f. Hülle 2); die St~en mortal men or beings, mortals *pl.* — 2. *fig.* ~ (zum Sterben) verliebt sein to be desperately (or over head and ears) in love.

Sterblichkeit (ˈ⌣-) *f* ㊾ 1. mortality. — 2. *rel.* (irdische Welt) Gott hat ihn aus dieser ~ abgefordert ... has removed him from this earthly scene or this world.

Sterblichkeits-... (ˈ⌣-...) in Zssgn, zB.: **~listen**, **~tabellen** *f/pl.* tables *pl.* of mortality; **~ziffer** *f* death-rate.

Sterbling (ˈ⌣) *m* ㊽ child (or young animal) which dies soon after its birth; weakly (or sickly) creature; **~s-wolle** ❀ *f* von toten Schafen morling, pelt-wool.

☛ **Stereo...**, **stereo...** ▽ (ˌ⌣⌣...) [grch.] stereo... (= Körper-...).

Stereometrie ▽ (-⌣⌣⌣ˌ) *f* ㊾ und ㊽ *math.* solid geometry, seltener: stereometry; **stereometrisch** (-⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. relating to solids, stereometrical.

Stereoskop (-⌣⌣ˌ) *n* ㊽ *phys.* stereoscope; **~bild** *n* stereoscopic picture or view; **stereoskopisch** (-⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. stereoscopic(al). [typed (*a. fig.*).]

stereotyp ⊕ (-⌣⌣ˌ) *a.* ㉔b. *typ.* stereo-/

Stereotyp-... (-⌣⌣ˌˌ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~ausgabe** *f* Buchhandel: (*abbr.* Ster.-A.) stereotype edition; **~platte** *f* ster. plate.

Stereotypen-... ⊕ (-⌣⌣ˌˌ...) in Zssgn, zB.: **~druck** *m* stereotype-printing, stereotype, stereotypography; **~drucker** *m* stereotyper, stereotypographer; **~gießer** *m* stereotyper, stereotypist; **~gießerei** *f* stereotype-founding or -foundry. [stereotypy.]

Stereotypie ⊕ (-⌣⌣ˌ) *f* ㊾ und ㊽

stereotypieren (-⌣⌣-ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. (Platten anfertigen) to stereotype; **stereotypisch** (-⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. stereotypical.

steril ▽ (-ˌ) [lt.] *a.* ㉔b. (unfruchtbar) barren, unproductive, seltener: sterile.

sterilisieren ▽ (-⌣⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. (unfruchtbar m.) to sterilise. — **II St~** *n* ㊴c. und **Sterilisierung** *f* ㊾ sterilisation.

Sterilität ▽ (-⌣⌣ˌ) *f* ㊾ (Unfruchtbarkeit) barrenness, unfruitfulness, sterility.

Sterke (ˈ⌣) *f* ㊽ (junge Kuh) heifer.

Sterlet(t) (ˈ⌣) [russ.] *m* ㊽ *ichth.* (Art Stör) sterlet (*Acipe'nser ruthe'nus*).

Sterling ₸ (ˈ⌣) [engl.] *a. inv.* (ehm. a. *m* ㊽): **Pfund** (od. Livre) **~** (= 20 engl. Schillinge oder 20.4 Mark) pound sterling (*abbr.* £).

Stern (ˈ) [ahd. *stërno*; vgl. grch. *astḗr*] *m* ㊽ 1. star; **~ des Auges** pupil; **~** (weißer Fleck) der Nägel white; ⊕ *typ.* (oft -chen) asterisk (*). — 2. *fig.* er hat weder Glück noch ~ luck is (or the fates are) against him; der Hoffnung letzte ~e the last gleam (or signs) of hope; es steht in den ~en geschrieben it is written in the stars.

Stern-..., **stern-...** (ˈ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~anbeter** *m* star-worshipper; **~anbetung** *f* = **~dienst**; **~ani's** ❀ *m* star- (or stellate) anise, badian (*Illi'cium anisa'tum*); **~artig** *a.* starlike, astral; vgl. **~förmig**; **~besäet** *a.* covered with stars, *poet.* star-sown; vgl. **~hell**; **~beschreiber** *m*: ▽ astrographer; **~beschreibung** *f*: ▽ astrography; **~bild** *n ast.* constellation, des Tierkreises: sign of the zodiac; **~blume** ❀ *f* stellate flower, bes. = Aster; vgl. **~miere**; **~deuter** *m* astrologer; **~deuterei**, **~deuter-Kunst** *f* astrology; **~deuterisch** *a.* astrological; **~dienst** *m* worship(ping) of stars, ▽ astrolatry; **~distel** ❀ *f* star-thistle (*Centaure'a calci'trapa*); **~eidechse** *f zo.* stellion (*Ste'llio*); **~förmig** *a.* star-shaped, stellar, ❀ stellate(d); (strahlig) radiate(d); vgl. **~artig**; **~glas** *n* astronomical telescope; **~gucker** F *m* stargazer; vgl. **~seher**; **~hagel-besoffen**, **-voll** P *a.* blind (or dead) drunk; **~haufen** *m ast.* cluster of stars, der Milchstraße auch: ▽ nebula; **~hell** *a.* starlit, starbright, starry; **~höhen-messer** *n* = **Astrola'b**; **~jahr** *n ast.* sidereal year; **~kammer** *f* (ehm. engl. Gerichtshof) Star Chamber; **~karte** *f ast.* star-map, celestial chart; **~kenner** *m* astronomer; **~kopf** ❀ *m* star-head (*Scabio'sa*); **~kunde** *f* astronomy; **~kundig** *a.* versed in astronomy; **~kundige(r)** *m* astronomer; **~lehre** *f* astronomy; **~los** *a.* starless; **~miere** ❀ *f* starwort (*Stella'ria*); **~moos** ❀ *n* marsh-moss (*Mnium*); **~rad** ⊕ *n* Uhrm.: star-wheel; **~rakete** *f* star-shell; **~register** *n* catalogue of stars; **~rohr** *n* = **~glas**; **~schanze** ⚔ *f frt.* star-redoubt or -fort; **~schnuppe** *f*, a. **~schuß** *m* shooting (or falling) star; **~seher** *m* astronomer; vgl. **~gucker**; **~seherei** *f* astronomy, F star-gazing; **~sucher** *m* astronomical telescope; **~tafel** *f* astronomical table; **~uhr** *f* sidereal dial or clock; **~wahrsagerei** *f* astrology; **~warte** *f* (astronomical) observatory; **~wissenschaft** *f* astronomy; **~zeit** *f* sidereal time. — Vgl. auch Sternen-...

Sternchen (ˈ⌣) *n* ㊿b. (*dim.* von Stern) little star, bisw. a.: starlet; ſ. Stern 1 ⊕.

Sternen-... (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~all** *n* stellar world; **~bahn** *f* orbit of stars; **~banner** *n* der Vereinigten Staaten star-spangled banner, a. stars and stripes *pl.*; **~bühne** (*SCH.*) *poet.*, **~decke**, **~feste** *f*, **~himmel** *m* starry sky; **~gewölbe** *n* starry vault (or canopy) of heaven; **~glanz** *m* lustre of stars; **~heer** *n* starry host or multitude; **~licht** *n* starlight; **~schar** *f* = **~heer**; **~zelt** *n* = **~gewölbe**. — Vgl. auch Stern-...

Sternlein (ˈ⌣) *n* ㊿b. *poet.* = Sternchen.

Sterz (ˈ) [ahd. *stërz*, agf. *steort*] *m* ㊽ 1. a) = Schwanz; b) = Steiß. — 2. a. **~e** (ˈ⌣) *f* ㊽ *agr.* (Handhabe am Pflug) plough-tail or -handle.

stet (ˌ) [mhd. *stæte*: fest] *a.* ㉔b. = stät.

stetig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. steady, constant.

stets (ˌ) [mhd. *stætes*, *gen.* von *stæte*] *adv.* always, (for) ever; at all times; (fortwährend) continually, constantly.

Steuer[1] ⚓ (ˌ⌣) [ahd. *stiura*: Steuer-ruder] *n* ㊿a. (bei den Seeleuten mit „Ruder") helm, unter dem Wasser: rudder; (Ruderpinne) tiller; das ~ führen to be at the helm (auch *fig.*).

Steuer[2] (ˌ⌣) [ahd. *stiura*: Abgabe] *f* ㊽ 1. impost, ver-anlagte: assessment, parlamentarisch bewilligte: grant, supply, staatlich auferlegte: (income-)tax, indirekte: duty; (städtische Umlage) (local) rate (vgl. Grund-steuer); die gesamten ~n, oft: rates and taxes *pl.*; siehe aus-schreiben 6 und ein-treiben 3. — 2. (freiwilliger Beitrag) voluntary contribution or aid; *fig.* zur ~ der Wahrheit in the interest (or for the sake) of truth.

Steuer-...[1], mst ⚓ (ˌ⌣...) [Steuer[1]] in Zssgn, zB.: **~bord** *n* (rechte Seite des Schiffes) starboard; **~bord(s)-Wache** *f* starboard watch; **~ende** *n* stern, poop; **~feder** *f orn.*: ▽ rectrix; **~mann** *m* helmsman, steersman, man at the wheel, als Titel: mate; **~manns-Kunst** *f* art of steering; **~manns-Maat** *m* second mate; **~rad** *n* steering-wheel; **~ruder** *n* = Steuer[1]; **~vorrichtung** ⊕ *f mach.* steering apparatus or gear (s. auch Kataraft b).

Steuer-..., **st~...**[2] (ˌ⌣...) [Steuer[2]] in Zs.-ssgn, zB.: **~amt** *n*: a) inland-revenue office; b) (Behörde) board of assessment; **~anschlag** *m* assessment of taxes; **~aufseher** *m* surveyor of taxes; **~beamte(r)** *m* revenue-officer, auch = Zoll-beamte(r); **~befreiung** *f* exemption from taxes; **~behörde** *f* = **~amt** b; **~bewilligungs-Recht** *n* right of granting taxes or supply; **~bezirk** *m* tax-collector's district; **~buch** *n* register of ratepayers (s. a. Kataster); **~defraudatio'n** *f* defraudation of the revenue; **~einnehmer**, **~erheber** *m* tax-collector or -gatherer; **~einschätzungs-kommission** *f* commissioners *pl.* for the assessment of taxes; **~erhebung** *f* collection of taxes; **~erlaß** *m* remission of taxes; **~frei** *a.* exempt from taxes, v. Waren: free of duty; **~freiheit** *f* immunity from taxes; **~geld** *n* amount of taxes; **~kasse** *f* tax-collector's office; **~kolle'gium** *n* board of inland-revenue; **~kraft** *f* capacity for paying taxes; **~last** *f* burden (or weight) of taxation; **~ordnung** *f* system of taxation; **~pflichtig** *a.* liable to pay taxes, v. Waren: dutiable; **~pflichtige(r)** *s.* = **~zahler**; **~pflichtigkeit** *f* liability to pay taxes; **~quote** *f* = Census 1; **~rat** *m*, etwa: councillor of the board of revenue; **~regi'ster** *n* = **~buch**; **~rolle** *f* tax-roll; **~satz** *m* rate of assessment; **~schein** *m* receipt for taxes paid; **~verwaltung** *f* administration of taxes; **~verweigerung** *f* refusal to pay taxes or to grant supply; **~wesen** *n*, etwa: fiscal matters *pl.*, taxation; **~zahler** *m* tax-(or rate-)payer; **~zettel** *m*: a) = **~schein**; b) (vorher zugeschickter Zettel) tax-paper, tax-collector's notice; **~zuschlag** *m* increase of taxation, addition made (or penny added) to the income-tax.

steuerbar[1] ⚓ (ˌ⌣-) *a.* ㉔b. von Schiffen: steerable, mehr gebr. manageable; **Steuerbarkeit**[1] *f* ㊾ manageableness.

steuerbar[2] (ˌ⌣-) *a.* ㉔b. taxable, assessable, ratable, auch = steuer-pflichtig; **Steuerbarkeit**[2] *f* ㊾ taxability.

steuern[1] (ˌ⌣) [ahd. *stiuren*: lenken] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h. u. in) ㉑d. 1. ⚓: a) ein Schiff ~ to steer ..., als Lotse: to pilot ...; b) als *v/n.* vom Steuermann: to steer, vom Schiffe: to stand, to ply (nach Süden southward); das Schiff hat (er ist) nach London gesteuert the ship (he) was bound for London; vom Schiffe: gut (hart) ~ to answer the helm readily (with difficulty). — 2. mit *dat.*: e-r Sache ~ (Einhalt thun) to check (or stop, repress) a th., Bewegung: to prevent a th., abhelfend: to remedy a th. — **II St~** *n* ㊴c. und **Steuerung** *f* ㊾ 3. steering, steerage, ⊕ *mach.* distribution; *fig.* (Führung) direction. — 4. ⊕ *mach.* nur Steuerung: valve-gear or -motion, distributing-regulator.

steuern[2] (ˌ⌣) [Steuer[2]] *v/n.* (h.) ㉑d. to pay taxes, freiwillig: to contribute (freely); vgl. bei-steuern.

Steuerungs-... ⊕ (ˌˌ⌣...) in Zssgn, *mach.*, zB.: **~hahn** *m* distributing-cock; **~hebel** *m* distributing-lever; **~stange** *f* reversing-rod. [(Vorder-)~ stem; ſ. Hinter-steven.]

Steven ⚓ (ˌ⌣) [niederd.] *m* ㊿b.

Steward ₸ (ˈstjū'-ˌəd) [engl.] *m* ㊿ 1. (Gutsverwalter) bailiff, manager. — 2. ⚓ steward.

stibitzen F (-ˈ⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑c. (*p.p.* meist stibitzt) to pilfer, filch, purloin, F to nick, sneak, pinch, F to make.

Stich (ˈ) [got. *stiks*: Zeitpunkt, ahd. *stih (hh)*] *m* ㊽ (*pl.* nach Zahlen als Maß *inv.*) 1. sting of a bee, bite of a flea, prick of a pin (ſ. Dolch-, Nadel-, Spaten-stich); ⊕ u. *surg.* auch: puncture; *fenc.* (Stoß) thrust; j-m e-n ~ bei-bringen to stab a p.; *fig.* das war ihm ein ~ durch die Seele it cut him to the quick. — 2. *fig.* (Anspielung) hit (F dig) at a p. — 3. *fig.* e-n ~ h.: a) von Betrunkenen: to be fuddled or tipsy; b) von Verrückten: F to be off one's chump (vgl. Hieb 4). — 4. v. Farben: e-n ~ ins Blaue h. to have a bluish tinge; von säuerlichem Bier, Wein ꝛc.: e-n ~ h. to be turning (acid), to be sourish or sharp. — 5. Näherei: stitch; weite (enge) ~e m. to sew with wide (narrow) stitches. — 6. ♚ = Tausch-handel. — 7. Kartenspiel: trick; e-n ~ m. to make a trick; Whist ꝛc.: keinen ~ m. to make a slam. — 8. *path.* shooting (or stinging) pain, twitch; ~ in der Seite stitch in the side. — 9. Graviekunst: cut, engraving. — 10. Redens-arten: **~ halten** (fest ausdauern) to

hold (good), to wear (or last) well; im ~ laſſen (Recken t.) to leave in the lurch, to forsake, to desert, ein Mädchen: to jilt.

Stich-..., ſtich-... (ˢ...) in Zſſgn, zB.: **~axt** ⚙ *f carp.* holing-axe; **~balken** ⚙ *m carp.* tie-piece; **~blatt** *n*: a) des Degengefäßes: guard; b) *fig.* des Spottes: butt; c) Kartenſpiel: winning (or trump-)card; **~brett** ⚙ *n* = ~balken; **~entſcheid** *m* des Präſidenten chairman's casting-vote; **~fehler** ⚙ *m* Graviertunſt: engraver's error, fault in (an) engraving; **~feſt** *a.* proof against sword-cuts, weitS. proof against danger; **~feſt** *a.* invulnerable, proof against weapons; **~haltig** *a.* standing the test; lasting, sound, solid; (glaubwürdig) plausible; (gültig) valid; **~haltigkeit** *f* soundness; plausibility; validity; **~kappe** *f arch.* lunette; **~loch** ⚙ *n metall.* tap(ping)-hole; **~mal** *n* mark of (or scar left by) a stab; **~ofen** ⚙ *m metall.* smelting-(or blast-)furnace; **~probe** *f* ⚙ *metall.* assay taken at hazard; weitS. sample taken offhand, superficial test; **~ſäge** ⚙ *f* keyhole-saw; **~ſtange** ⚙ *f* Glockenguß: stopple-rod driver; **~waffe** *f* weapon for thrusting or stabbing; **~wahl** *f* second ballot; **~wein** *m* wine of superior vintage; **~weiſe** *adv.* by pricks or stitches; **~wort** *n*: a) stock phrase, saying of the day; b) *thea.* (Merk-wort) cue; catch-word (bisw. auch ⚙ *typ.*); c) = Spitzmarke; **~wunde** *f* stab, thrust.

Stichel ⚙ (ˇ) [ahd. *stihhil*: Stachel] *m* ㊿a. scorper, auch = Grab-ſtichel und -ſcheit.

Stichel-..., ſtichel-... (ˇ...) in Zſſgn, zB.: **~haarig** *a.*: (mit Haar von abſtechenden Farben) rubican; **~rede** *f*, **~wort** *n* = Stichelei 2.

Stichelei (ˇ-ˌ) *f* ㊿ 1. *co.* = Näherei. — 2. [ſticheln 2] taunt, sneer, gibe; (Neckerei) chaff, banter; quizzing, teasing.

ſticheln (ˇ) [zu ſtechen] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. 1. *co.* = nähen. — 2. (Sticheleien führen) to taunt a p., to sneer at a p.; to chaff a p.

Stichler (ˇ) [ſticheln 2] *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ person (fond of) taunting (or chaffing, quizzing) others, teaser.

Stichling (ˇ) *m* ㊽ *ichth.*: a) stickleback, tittlebat (*Gastero'steus aculea'tus*); b) = Barſch.

ſtichſt, ſticht (ˇ) *pres. ind.* von ſtechen.

Stick-..., ſtick-... (ˢ...) in Zſſgn, zB.: **~arbeit** *f* embroidery; **~bunſt** ⚒ *m* choke-damp; **~garn** ⚭ *n* embroidery-cotton; **~gas** *n* chm. = ~ſtoff; **~gaze** ⚙ *f* canvas for wool-work; **~huſten** *m path.* (Keuchhuſten) whooping-cough; **~luft** *f* close (or stuffy) air; **~maſchine** ⚙ *f* embroidering-machine; **~muſter** *n* pattern for embroidering; **~nadel** *f*, **~rahmen** *m* embroidery-needle, -frame; **~ſeide** ⚭ *f* embroidery-silk; **~ſtoff** *m chm.*: ⚝ nitrogen (N); mit ~ſt. verbinden to nitrogenise; **~ſtoff-haltig** *a.* nitrogenous (food, &c.); **~ſtoff-Oxyd** *n* nitric oxide (NO); **~ſtoff-Oxydul** *n* (Lachgas) nitrous oxide (N_2O); **~ſtoff-Verbindung** *f* nitrogen-compound; **~tuch** *n* (Muſter zum Sticken) sampler; **~wolle** ⚭ *f* embroidery-wool; **~zeug** *n* requisites (F things) *pl.* for embroidering.

ſticken (ˇ) [ahd. *stickhen*: ſtechen] ㉑a. **I** *v/n.* (ſn) u. *v/a.* = er-ſticken I u. II. — **II** *v/a.* (mit feinen Stichen nähen) to embroider; ſchön geſtickt, auch: beautifully worked (on canvas, cloth, &c.). — **III St~** *n* ㊾c. (ſ. II) embroidery.

Sticker (ˇ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊽ embroiderer; **Stickerei** (ˇ-ˌ) *f* ㊽ (das Sticken u. Geſtickte) embroidery, mit Wolle auf Kanevas: wool-work; weitS. fancy-needlework.

ſtickig (ˇ) *a.* ㉔b. suffocating, choking; stuffy (room, &c.), close (air, &c.).

ſtieben (ˇ) [ahd. *stiuban*] ㉙f. u. ㉑a. **I** *v/n.* (h. u. ſn) (ſtäuben) to give off (or to fly like) dust, weitS. to disperse, to scatter; a. = ſprühen 1a. — **II** *v/a.* = ſtäuben 4.

Stief-..., ſtief-... (ᵘ...) (ahd. *stiuf-...*] in Zſſgn (Verwandtſchaft durch Wiederverheiratung bezeichnend; *ant.* recht, leiblich), zB.: **~bruder** *m* stepbrother, half-brother; **~geſchwiſter** *pl.* step-(or half-)brothers and -sisters *pl.*; **~geſinnt** *a.* ill-disposed, malevolent; **~kind** *n* stepchild; **~mutter** *f* stepmother (father's second wife); böſe ~m. cruel stepmother, *fig.* wicked mother; **~mütterchen** ⚘ *n* heart's-ease, pansy (*Vi'ola tri'color*); **~mütterlich** *a.* stepmotherly; **~m. behandeln** to treat cruelly, to neglect; **~ſchweſter** *f* stepsister, half-sister (vgl. ~bruder); **~ſohn** *m* stepson; **~tochter** *f* stepdaughter; **~vater** *m* stepfather; *fig.* er iſt ſeinem Leibe kein ~v. he does not stint himself anything; **~väterlich** *a.* stepfatherly.

Stiefel[1] (ᵘ) [mhd. *stival* aus it. *stivale*, mlt. *æstiva'le*: Sommerliches] *m* ㊿a. 1. boot; hochſchäftige ~ Wellington boots *pl.* (ſ. Halb-ſtiefel); in ~n und Sporen booted and spurred; ſ. ſpaniſch 2. — 2. ~ e-r Tabakspfeife shank of a tobacco-pipe. — 3. *fig.* ſeinen (guten) ~ (guten Schritt) gehen to walk (at) a good pace; einen guten ~ trinken od. vertragen to drink a good deal, to be a hard drinker. [= Pumpen-ſtiefel.]

Stiefel[2] ⚙ (ᵘ) [mhd. *stibil*] *m* ㊿a.

Stiefel-..., ſt~...[1] (ᵘ...) [Stiefel[1]] in Zſſgn, oft: boot-..., ... of a boot, zB. **~abſatz** *m* heel of a boot; **~anzieher** *m* boot-tags or -pulls *pl.*; vgl. ~haken; **~ausziehen** *n* taking (or pulling) off (one's) boots; **~band** *n*: a) b.-strap or -webbing; b) b.-lace; **~bürſte** *f* blacking-brush; **~dehner** *m* boot-stretcher; **~fabrika'nt** *m* = Schuh-macher; **~förmig** *a.* boot-shaped; **~fuchs** F *m*: a) = ~putzer; b) student's attendant; F gyp; **~haken** *m* zum Stiefel-anziehen boot-hook; **~holz** ⚙ *n* Schuhmach.: boot-tree; b.-crimp; **~knecht** *m* b.-jack; **~leiſten** *m* = ~holz; ehm. **~manſchette** *f* b.-cuff; **~putzer** *m* shoeblack; (Hausknecht) boots; **~ſchaft** *m* (~ſohle *f*) leg (sole) of a boot; **~ſtrippe** *f* b.-strap; **~ſtulpe** *f* top of a boot, b.-top; **~wichſe** *f* (boot-)blacking, boot-polish; **~wichſer** *m* shoeblack; **~zieher** *m* = ~anzieher und ~knecht. — Vgl. a. Schuh-...

Stiefel-...[2] ⚙ (ᵘ-...) [Stiefel[2]] in Zſſgn, zB.: **~kolben** *m* lower pump-box with flanges; packing of a pump-barrel; **~mündung** *f* mouth of a pump-barrel.

Stiefelchen (ᵘ-ˌ) *n* ㊿b. (*dim.* v. Stiefel[1]) small (or short) boot, bisw. *co.* bootikin.

Stiefelette (-ᵘᵘ-) [Stiefel mit fr. Endung] *f* ㊽ (*+ für Halb-ſtiefel) 1. (Gamaſche) gaiters *pl.* — 2. **~n** *pl.* (Schnür-ſtiefel) laced boots *pl.*

ſtiefeln (ˇ) ㉑d. **I** F *v/n.* (h.) to walk with great strides, to stalk along; wo ~ Sie hin? where are you going (F off) to? — **II** *v/a.* (mit Stiefeln bekleiden) to boot, to provide with boots; ge-ſtiefelt ſ. Kater 1 u. ſpornen 2. — **III ſich ~** *v/refl.* (Stiefel anziehen) to put on (one's) boots.

ſtieg[1] (ˇ) *impf. ind.* von ſteigen (ſ. bs).

Stieg[2] (ˇ) [= Steig] *m* ㊽ steep path.

Stiege[1] (ˇ) [ahd. *stiega*: Treppe] *f* ㊽ staircase. [(20 Stück) score.]

Stiege[2] (ˇ) [mhd. *stige*: Stall] *f* ㊽

Stieglitz (ˇ) [mhd. *stig(e)liz*, aus dem Slaviſchen] *m* ㊽, bisw. a. ㊾ *orn.* (Diſtelfink) goldfinch (*Fringi'lla carduе'lis*).

ſtiehl, ~ſt, ~t (ˇ) *imper.*, 2. u. 3. Perſon *sg.* des *pres. ind.* von ſtehlen (ſ. bs).

Stiel (ˇ) [ahd. *stil*: Stengel; vgl. lt. *stilus*: Griffel] *m* ㊽ 1. (Handhabe) handle (feltener: haft, helve) of a tool, &c., stick of a broom, stem of a pipe. — 2. ⚘ (Stengel) stalk, stem (a. e-r gepflückten Blume u. Frucht); ~ der Blume: ⚝ peduncle, pedi*cle*, ...cel, des Blattes: ⚝ petiole; *zo.*, *anat.* ~(chen): ⚝ pedi*cle*, ...cel, ...cule. — 3. *fig.* mit Stumpf und ~ (vollſtändig) (with) root and branch; mit Stumpf und ~ ausrotten (utterly) to extirpate or eradicate or root out.

Stiel-..., ſtiel-... (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~äugig** *a. zo.* stalk-eyed; **~blatt** ⚘ *n*: ⚝ petiolate leaf; **~kloben** ⚙ *m* Schlofferei: tail-vice; **~loch** ⚙ *n* eye of a handle; **~los** *a.* stalkless, ⚝ sessile; **~rund** ⚘ *a.*: ⚝ terete; **~ſtändig** ⚘ *a.*: ⚝ pedunculate(d).

Stielchen (ˇ-ˌ) *n* ㊿b. (*dim.* von Stiel) little (or short) handle or stalk, ⚘: ⚝ petiolule (ſ. Stiel 2 *zo.*, *anat.*).

ſtielen (ˇ-ˌ) **I** *v/a.* ㉑a. 1. to provide with a handle, ſeltener: to haft (or helve) an axe, &c. — **II ge-ſtielt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 2. (provided) with a handle. — 3. ⚘: ⚝ pediculate, v. Blüten: ⚝ pedunculate, v. Blättern: ⚝ petiolate, petioled.

ſtielig (ˇ-ˌ) *a.* ㉔b.: a) = ſtielen 3; b) in Zſſgn, zB. **kurz~** with a short handle or stalk; bisw. auch *fig.*, zB. **lang~** (ſ. bs).

Stieper ⚓ (ˇ-ˌ) [niederd.] *m* ㊿a. (kleine Stütze) stanchion.

ſtier[1] (ˇ) [erſt nhd.; ſ. ſtarr] *a.* ㉔b. vom Blicke: staring, fixed; glassy; (ausdruckslos) vacant; j-n ~ anblicken to stare (or to look vacantly) at a p.

Stier[2] (ˇ) [ahd. *stior*] *m* ㊽ 1. *zo.* u. *agr.* bull, steer; den ~ bei den Hörnern faſſen to take the bull by the horns (a. *fig.*). — 2. *ast.* (Sternbild im Tierkreiſe): ⚝ Taurus.

Stier-..., ſtier-... (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a. zo.*: ⚝ taurine; **~fechter** *m* bull-fighter, berittener: toreador; **~gefecht** *n* bull-fight, bisw.: tauromachy; **~geſpann** *n* team (or span) of bullocks; **~geſtaltig** *a.*: ⚝ tauriform, tauromorphous; **~hetze** *f* bull-baiting; **~hirſch** *m* = Gnu; **~kalb** *n* bull-calf; **~kämpfer** *m* = ~fechter; **~opfer** *n* Ant.: ⚝ taurobolium; **~töter** *m* im ſpaniſchen Stiergefecht matador.

ſtieren (ˇ-ˌ) [ſtier] *v/n.* (h.) ㉑a. to stare, to look with a fixed (or vacant) gaze.

ſtieß (ˇ) *impf. ind.* von ſtoßen (ſ. bs).

Stift[1] (ˇ) [ahd. *stëft*] *m* ㊽ 1. ⚙ peg, tag; (dünner Nagel ohne Kopf) tack; (Beſchlag-) ferrel; (Bolzen) bolt; (Pflock) pin; *mach.* ~ (Zapfen) einer Welle pivot. — 2. (Stumpf eines Zahnes) stump. — 3. ~ zum Schreiben, Zeichnen pencil, crayon, farbiger: crayon, pastel. — 4. F *co.* (kleiner Menſch) little fellow or dot, shrimp; (Junge) nipper, youngster.

Stift[2] (ˇ) [mhd. *stift*: Gründung] *n* ㊽ u. ㊾: a) (wohlthätige Stiftung, Anſtalt) charitable foundation or endowment; home for the poor; b) (Kloſter) convent, monastery; (Bistum) bishopric; (Domkapi'tel) chapter; (Semina'r) seminary, training-college.

Stift-... (ˢ...) [Stift[1]] in Zſſgn, zB.: **~halter** *m* crayon-holder; **~malerei, ~zeichnung** *f* crayon-painting, pastel-drawing.

ſtiften (ˇ) **I** *v/a.* ㉑b. 1. a) (gründen) to found; (ſchaffen) to create, to originate; (hervorbringen) to produce; (einſetzen) to establish, to institute; to set on foot; eine Ehe ~ to bring about a marriage, to act as match-maker; Freundſchaft zwiſchen Menſchen, Völkern ~ to conciliate people, nations; Frieden ~ to make (or establish) peace; Gutes ~ to do good; Nutzen ~ to be useful on of use; b) et. Böſes: = anſtiften 1; F *iro.* da haben Sie was Schönes (an)geſtiftet you have done a nice bit of business. — 2. (gründen, bſd. zu frommen Zwecken) to found, establish, endow; (vermachen) to bequeath. — **II St~** *n* ㊾c. u. **Stiftung** *f* ㊿ 3. (ſ. I) foundation; creation; establishment. — 4. nur Stiftung: (das Gegründete) (charitable) endowment or institution; milde St~ung pious bequest.

Stifter (ˢᵗᵛ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ founder; originator. [chapter.]

stiftisch (ˢᵗᵛ) [Stift²b] *a.* ㉔b. of a

Stifts..., **ſt~...** (ˢᵗ...) [Stift²] in Zſgn, mſt *eccl.*, zB.: ὑbd. ehm. **~amt·mann** *m* vidame; **~brief** *m* deed (or charter) of a foundation; **~dame**, **~frau** *f*, **~fräulein** *n* canoness; **~gebäude**, **~haus** *n* chapter-house; **~gemeinde** *f* congregation of a cathedral; **~gut** *n* capitular estate; endowment; **~haupt·mann** *m* = **~amt·mann**; **~herr** *m* canon, prebendary; **~hütte** *f bibl.* tabernacle; **~kanzler** *m* chancellor of a chapter; **~kirche** *f* collegiate church; (Hauptkirche e-s Bistums) cathedral; **~ländereien** *f/pl.* chapter-lands *pl.*; **~mäßig** *a.* capitular; **~pfarrer** *m* incumbent of a collegiate church; **~pfründe** *f* canonry, canonship, prebend; **~schule** *f* cathedral-(or foundation-)school; **~stelle** *f* = **~pfründe**; **~versammlung** *f* meeting of a chapter.

Stiftung (ˢᵗᵛ) *f* ㊴ ſ. ſtiften II.

Stiftungs-..., **ſt~...** (ˢᵗᵛ...) in Zſgn, zB.: **~brief** *m* = Stifts-brief; **~feſt** *n* anniversary of a foundation, commemoration- (or founder's) day; **~mäßig** *a.* in accordance with (the conditions of) a foundation; **~tag** *m* = **~feſt**.

Stigma (ˢᵗᵛ) [grch.] *n* ㊽ (*pl.* **~ta**) (Brandmal, *fig.* Schandfleck) stigma; **ſtigmatiſieren** (ˢᵗᵛ⌣⌣ᵛ) *v/a.* ㉑a. (Brandmarken) to stigmatise.

Stil (ˢᵗᵛ) [grch.] *m* ㊽ 1. style; alter, neuer **~** (Kalender) old, new style; nach dem eingeführten **~e** (Brauche) according to established usage; er ſchreibt einen angenehmen (ſchwerfälligen) **~** he writes (in) a pleasant (heavy) style; gekünſtelter **~** mannerism. — 2. im großen **~e** (auf großem Fuße) leben to live in great (or fine) style.

Stil..., **ſtil...** (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~art** *f* style; **~lehre** *f* (art of) composition; **~los** *a.* without (or in bad) style; **~voll** *a.* stylish, in good style; (geſchmackvoll) tasty.

Stilett (-ᵘ) [it.] *n* ㊽ (kleiner Dolch) stiletto.

ſtiliſieren (-⌣ᵛ) [Stil] *v/a.* ㉑a.: a) to pen, word, compose; *abs.* er kann gut **~** he writes well; ſchlecht ſtiliſiert written in bad style, F badly put together; b) to touch up, to improve in style.

Stiliſt (-ᵘ) *m* ㊽ accomplished (or elegant) writer. ſelten: stylist; **Stiliſtik** *f* ㊴ theory of style, auch = Stil-lehre; **ſtiliſtiſch** *a.* ㉔b. concerning style; in **ſt.iſcher** Hinſicht as regards style.

ſtill, bſtw. **~e** (ᵘ⌣) [ahd. *stilli*] **I** *a.* ㉔b. 1. (ohne merkliche Regung) *still*, calm, quiet, tranquil, vom Waſſer auch: without a ripple; *stagnant* (pool, &c.); (unbeweglich) motionless; (leblos) lifeless, inanimate, ⚗ a. dull, flat; (leiſe) low, soft, noiseless; (ſchweigſam) silent, taciturn; (friedlich) peaceable, peaceful; als *int.*: **~!**, ſelb (oder ſchweigt) **~!** silence!, hush!; **~** davon! don't mention it!; F **~** mal! do be quiet! — 2. mit *nouns*: *eccl.* **~er** Freitag Good Friday; **~es** Gebet silent prayer; **~e** Gegend quiet neighbourhood; ⚗ **~er** Geſellſchafter (od. Aſſocié) sleeping partner; **~e** Hochzeit quiet (or private) wedding; **~e** Liebe unavowed love; **~e** Luft calm (or *ſoft*) air; **~er** Menſch: a) calm and inoffensive person; b) silent person; *eccl.* **~e** Meſſe low mass; **~e** Mieter *m/pl.* quiet lodgers *pl.*; bei **~er** Nacht in the dead of night; *geogr.* der **St~e** (od. Große) Ocean the Pacific (Ocean); **~er** Schmerz dull pain; dem **~en** Trunk (F Soff) ergeben F given to drinking (or boozing) on the quiet or on the sly; **~er** Vorbehalt mental reservation; **~er** Vorwurf silent reproach; **~er** Wahnſinn (*ant.* Tobſucht) melancholi*a*, ...y; **~es** Wetter calm weather, ⚓ lull, calm; **~e** Wohnung quiet lodging; **~e** Zeit dull (or dead) season; bei Todes-anzeigen: wir bitten um **~es** Beileid, etwa: no visits of condolence (desired); *prvb.* **~e** Waſſer ſind tief still waters run deep. — 3. mit *verbs.* (meiſt ſt. gebr.): **~ bekommen** to (reduce to) silence; **~ beten** to pray in silence; **~ bleiben** to remain (or keep) quiet, engS. to keep silence; ganz **~ fortgehen** to steal (or sneak) away; (ſich) **~ halten** to keep still; (einhalten) to (make a) stop; to pause, mit dem Wagen: to pull up; er kann den Mund nicht **~** halten he cannot hold his tongue; bſw. j-m **~** h. (j-n gewähren l.) to let a p. do as (s)he likes; **~ liegen** to lie quiet(ly), weitS. to keep quiet or still, v. Schiffen: to lie to; an e-m Orte, unterwegs **~** l. to stop in a place; **~ ſchweigen** to be silent, to keep (or observe) silence (von et. about a th.); **~ ſein** to be quiet; **~** ſein mit (od. von) et. to keep a th. snug; **~ ſitzen** to sit quiet(ly), weitS. to remain inactive; nicht **~** ſ. können to be fidgety; **~ ſtehen** to stand still (ſ. ſtehen 3); bei et. nicht **~** ſtehen not to stop at a th.; ✕ **~** geſtanden! (stand at) attention!; die Geſchäfte ſtehen **~** business is dull or at a standstill; ſich **~ verhalten** to keep still or quiet, not to stir; **~ werden** to grow calm or *silent*, vom Winde: to calm (or lull) down. — **II** *s.* ㉔b. 4. das **St~e** = Stille 1 und 3; im **~en** in silence; quietly, secretly, privately; underhand (vgl. Stille 3). — 5. die **St~en** *pl.* (Frommen) im Lande the pious (F the goody-goody) people.

Still..., **ſtill...** (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~beglückt** *a.* enjoying a quiet happiness; **~halten** *n* halt(ing), stoppage; **~leben** *n*: a) quiet (or retired) life; b) *paint.* still-life; **~ſchweigen** *n* silence; j-m **~ſchw.** auferlegen to enjoin silence (or secrecy) on a p.; mit **~ſchw.** übergehen to pass over in silence; ſ. be-ob-achten 3; **~ſchweigend** *a.*, ὑbd. *adv.* silent(ly), in silence; **~ſchw.** anerkannt tacitly understood, implied; **~ſtand** *m*, **~ſtehen** *n* standstill, stop(page), *fig.* stagnation, lull (a. ⚗); (Stockung) deadlock; (Einſtellung) suspension; (Unthätigkeit) inaction; zum **~ſtand** bringen to stop (machinery, &c.), vgl. ſtillen 1; **~ſtehend** *a.* at a standstill, stationary; vom Waſſer und *fig.* stagnant; **~vergnügt** *a.* quietly enjoying o.s., calm and serene.

Stille (ˢᵗᵛ) *f* ㊸ (ſ. ſtill) 1. stillness, quietness, tranquillity; (*ant.* Leidenſchaft, Sturm) calm(ness), peace, lull; tiefe **~** profound (or dead) silence. — 2. = Stillſtand. — 3. in der **~**, in aller **~** silently; (heimlich) in an underhand way, F on the quiet, on the sly (vgl. ſtill 4); in der **~** abziehen to slink (or steal, sneak) away.

ſtillen (ˢᵗᵛ) [ahd. *stillen*: ſtille m.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. (zum Stillſtand bringen) to stop; Blutung **~** to sta(u)nch bleeding. — 2. (beruhigen, befriedigen) to still pain, to appease anger, to allay fear, to quench (one's) thirst, to quell an insurrection. — 3. (ſchweigen m.) to silence, to hush; den Sturm **~** to quiet (or calm) the storm. — 4. ein Kind **~** (ſäugen) to nurse (weniger fein: to suckle) a child. — **II** ↓b *p. pr.* u. *a.* ㉔b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. *med.* sedative. — **III** **St~** *n* ㊾c. u. **Stillung** *f* ㊴ (ſ. I) sta(u)nching of blood; appeasement; nursing a baby.

Stiller (ˢᵗᵛ) *m* ㊵a. appeaser.

Stillungs... (ˢᵗᵛ...) in Zſgn, zB.: **~mittel** *n med.* calming medicine, sedative.

Stimm-..., **ſt~...** (ˢᵗ...) in Zſgn, zB.: **~abgabe** *f* voting, vote; **~bänder** *n/pl.* *anat.* vocal chords or ligaments, ⚗ glottal ligaments *pl.*; **~begabt** *a.* endowed with a good voice; **~berechtigt** *a.* entitled to (a) vote; enfranchised; **~berechtigung** *f* right of voting or to vote; vgl. **~recht**; **~fähig** *a.* = ~berechtigt; **~führer** *m*: a) ♪ leader of a choir; b) spokesman (or mouthpiece) of a party; **~gabel** ♪ *f* tuning-fork; **~geber** *m* voter; **~gebung** *f* = **~abgabe**; **~hammer** ⚙ *m* Inſtrumentenfabr.: tuning-hammer or -key; **~holz**, **~hölzchen** ♪ *n* = **~ſtock**; **~los** *a.* voiceless, mute; *gr.* not sounded, unvoiced; ⚗ aphon*ous*, ...*ic*; **~loſigkeit** *f* voicelessness, ⚗ aphony; **~orga'n** *n physiol.* vocal organ; **~pfeife** ♪ *f* (zum Stimmen von Orgelpfeifen ꝛc.) tuning- (or pitch-)pipe; **~recht** *n pol.* franchise; allgemeines **~recht** universal (or manhood-)suffrage; **~ritze** *f anat.*: ⚗ glottis; **~ritzen-deckel** *m*: ⚗ epiglottis; **~ſchlüſſel** ♪ *m* tuning-key; **~ſtock** ♪ *m* einer Geige sound(ing)-post; **~umfang** ♪ *m* range of a voice; **~vieh** F *n contp.*, etwa: (unthinking) herd of voters, electoral mob; **~wechſel** *m* heranreifender Knaben breaking of the voice; **~zähler** *m parl.* teller; **~zählung** *f* counting of votes or ballot-papers; **~zettel** *m* voting-paper. — Vgl. a. Stimmen-...

ſtimmbar (ˢᵗᵛ) *a.* ㉔b. 1. ♪ tunable. — 2. † = ſtimm-berechtigt.

Stimme (ˢᵗᵛ) [got. *stibna*, ὑbd. *stimma*] *f* ㊸ 1. voice (ſ. dämpfen 2), in Bezug auf Klang auch: organ; ſeine **~** abgeben to give one's opinion; *pol.* to vote; und was die innere **~** ſpricht (*SCH.*) and what the inner voice asserts or proclaims; ſ. laut, leiſe. — 2. ♪ (zu ſingende od. zu ſpielende Muſik u. Noten) part; die **~n** austeilen to distribute the parts; to arrange the score; zweite **~** alto; (Orgel-Regiſter) stop. — 3. mſt *pol.* vote (ſ. Sitz 1); j-m ſeine **~** geben to vote for a p.; die **~n** ſammeln to collect (the) votes, von Haus zu Haus: to go (round) canvassing.

ſtimmen (ˢᵗᵛ) ㉑a. **I** *v/n.* (ḫ.) 1. (in Einklang ſein): a) ♪ to harmonise; to be in tune, to be tuned to the same pitch; b) *fig.* zu et. **~** to agree with (or correspond to) a th., to be in accord (or in keeping) with a th.; das ſtimmt that's all right (or alright); das ſtimmt nicht there's s.th. wrong. — 2. = ab-ſtimmen II. — **II** *v/a.* 3. ♪ ein Inſtrument **~** to tune ...; höher **~** to raise to a higher pitch. — 4. *fig.* ſeine Forderungen hoch **~** to be exacting in one's demands; j-n gegen j-n (et.) **~** to prejudice a p. against a p. (a th.); j-n günſtig **~** to put a p. in a favourable mood; j-n zu et. **~** to predispose a p. in favour of a th., to induce (or persuade) a p. to do a th.; gut gegen j-n geſtimmt well-disposed towards a p.; j-n traurig **~** to make a p. sad, to depress a p.('s spirits); ſchlecht geſtimmt ill-humoured, out of temper. — **II** **Stimmende(r)** *s.* ㉔b. = Stimm-geber. — **III** ſ. Stimmung, ὑbd. Artikel.

Stimmen-... (ˢᵗᵛ...) in Zſgn, mſt *pol.*, zB.: **~anzahl** *f*: er erhielt nicht die nötige **~a.** he did not obtain the requisite number of votes; **~einh(elligk)eit** *f* unanimity; mit **~einh.** unanimously, auch: (it.) nem(ine) con(tradicente); **~gleichheit** *f* even number (or parity) of votes; **~mehrheit** (**~minderheit**) *f* majority (minority) of votes; **~prüfung** *f* scrutiny of votes; **~ſammler** *m* scrutator; *a.* canvasser; **~teilung** *f* splitting of votes; **~zahl** *f* = **~anzahl**. — Vgl. a. Stimm-...

Stimmer (ˢᵗᵛ) *m* ㊵a. 1. (Klavier- ꝛc.)~ (piano- &c.) tuner. — 2. = Stimm-hammer.

Stimmung (ˢᵗᵛ) *f* ㊴ 1. ♪ (das Stimmen) tuning. — 2. (Art wie et. geſtimmt iſt): a) ♪ pitch, key; **~** halten to keep in tune; b) *fig.* **~** des Gemüts frame of mind, mood, humour, temper, disposition; in der rechten **~** für et. in the right vein for a th.; in gehobener, gedrückter **~** *buoyant*, depressed.

ſtimulieren (--ᵘᵛ) [it.] *v/a.* ㉑a., ὑbd. *med.* (reizen) to stimulate; **Stimulus** (ᵘᵛ⌣)

m (*sg. inv., pl.* ...la'ntia) bſd. *med.* (Reizmittel) stimulant; *fig.* (Stachel) stimulus.

Stink... (ˈ...) in Zſgn, zB.: **~asant** *m pharm.* asafœtida; **~baum** ♀ *m* stavewood (*Sterculia fœ'tida*); **~bock** *m* stinking hegoat; **~dachs** *m zo.* stinkard (*Myda'us me'liceps*); **~fliege** *f ent.* stinking fly (*Hemero'bius*); **~holz** ♀ *n* stinkwood; **~käfer** *m* = Mist-käfer; **~kalk** *m* = ~stein; ehm. **~kugel** ⚓ *f* stink-ball; **~marder, ~ratz** *m* = Ilſtis; **~mergel** *m min.* bituminous marl; **~nase** *f path.* (Nasengeschwür): ⚕ ozæna; **~schwamm** ♀ *m* stinkhorn (*Phallus impudi'cus*); **~stein** *m min.* stinkstone, bituminous limestone; **~tier** *n zo.* skunk (*Mephi'tis mephi'tica*); ehm. **~topf** ⚓ *m* = ~kugel; **~wild** *n* fetid game.

stinken (ˈ) [ahd. *stinchan*: Geruch von sich geben] **I** *v/n.* (h.) 20a. 1. to stink, anständiger: to smell nasty, to have an unpleasant smell or odour. — 2. *fig.* er stinkt vor Faulheit F he is as lazy as he is long or as Hall's dog; *prv b.* Eigenlob stinkt, fremdes Lob klingt self-praise is no recommendation. — **II** ~d *p. pr.* und *a.* 2b. stinking, anständiger: fetid, malodorous, of unpleasant smell or odour; *fig.* ~de Lüge gross lie. — **III St~** *n* 39c. = Ge-stank.

stinkig (ˈ) *a.* 2b. = stinken II.

Stint (ˈ) [niederd.] *m* 38 *ichth.* smelt (*Osme'rus*).

Stipendiat (-ˈ(ˌ)ˈ) *m* 37 exhibitioner, eines Stifts: foundationer (vgl. Benefizia't).

Stipendium (-ˈ(ˌ)ˌ)[lt.] *n* 43 (Unterstützung für Studierende) exhibition, scholarship.

stippen (ˈˌ) [niederd.] *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a. (tunken) to dip, soak, steep.

stirb, ~st, ~t (ˈ) *imper.*, 2. u. 3. Person *sg.* des *pres. ind.* von sterben (s. dd).

Stirn (ˈ) *f* 49, bisw. **~e** (ˈˌ) *f* 38 [ahd. *stirna*] 1. forehead, *poet.* brow (s. runzeln und frech); dem Feinde die ~ bieten to face the enemy; vgl. bieten 6. — 2. *arch.* (Vorderseite) front(age), feltener: façade.

Stirn... (ˈ...) in Zſ.-setzungen, zB.: **~ader** *f anat.*: ⚕ frontal vein; **~band** *n*, **~binde** *f* head-band, ehm. als Kopfputz: frontlet; Mil.: fillet; **~bein** *n anat.*: ⚕ frontal (bone); **~blatt** *n* metal ornament for the forehead; **~bogen** ⚙ *m arch.* frontal arch; **~fläche** ⚙ *f* front(age), face; **~fuge** ⚙ *f* Maurerei: frontal joint; **~getriebe** ⚙ *n* spur-pinion or -gear; **~haar** *n* front hair; **~höhle** *f anat.*: ⚕ frontal cavity; **~locke** *f* curl on the forehead, forelock; bei Mädchen auch: F kiss-me-quick; **~mauer** ⚙ *f arch.* front wall; **~muskel** *m anat.*: ⚕ frontal muscle, zum Runzeln: ⚕ corrugator; **~rad** ⚙ *n mach.* spur-(or cog-)wheel; **~rad-Getriebe** *n* = ~getriebe; **~riemen** ⚙ *m* des Pferde-geschirrs headpiece of the bridle; **~runzeln** *n* frown(ing); **~seite** *f* front(al side); ⚙ *arch.* face; **~streifen** *m* bei Pferden etc. = Blesse; **~stück** *n* front-piece, ⚙ *arch.* (Vordergiebel) frontispiece; **~wand** ⚙ *f* = ~mauer. [Stoen) Mil.: stoa, porch.]

Stoa (ˌˈ) [grch.] *f* (*sg. inv., pl.* ~s oder) **stoä** (ˌ) *impf. ind.* von stieben (s. bb).

stoben (ˌˈ) [niederd.] *v/a.* 21a. Kochk.: (dämpfen) to stew (meat), to steam (potatoes).

Stöber (ˌˈ) [mhd. *stöuber*: Jagdhund, zu *stöuben*: aufscheuchen, u. stieben] *m* 40a. (auch **~hund** *m*) retriever, tufter; **~wetter** *n* snow-drift, sleet(y weather).

stöbern (ˌˈ) [Stöber] *v/n.* (h.) 21d. 1. *v/imp.* es stöbert the snow is drifting; it drizzles. — 2. (in allen Winkeln suchen) to hunt in every corner, to rummage (about).

Stocher (ˈˌ) [erst nhd., s. stechen] *m* 40a. 1. = Zahn-stocher. — 2. ⚙ (a. **~eisen** *n*) poker (= Schür-eisen).

stochern (ˈˌ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) 21d. 1. das Feuer ~ to poke (or to stir up, to rake) the fire; sich die Zähne ~ to pick one's teeth. — 2. auf j-n ~ = sticheln 2.

Stöchiometrie ⚖ (-ˈˌˌˈ) [grch.] *f* 49 u. 39 (Lehre von den Verbindungsverhältnissen der Atome) stoicheiometry.

Stock[1] (ˈ) [ahd. *stoc* (*ch*): Stab, Stamm] *m* 31 (*pl.* bisw. Stöcker, s. 5; ~e, ~ s. 9) 1. stick; (Stab) staff; (Spazier-)~ walking-stick; dünner ~ cane, switch; (Rute) rod; (Knüttel) cudgel; (Billard-)~ cue. — 2. ♀ (Pflanzen-)~ trunk, stem. — 3. (einzelne Pflanze) von Blumen- und Topf-gewächsen: stock, (potted) plant. — 4. (Baum-stumpf) stump; *fig.* siehe Block 3, Stein 2. — 5. *fig.* (*pl.* Stöcker): (Klotz) block (or log) of wood. — 6. ~ eines Zahnes body ... — 7. = Stamm 3 bis 7. — 8. (Gebirgsmasse) chief stock (or central mass) of a mountain-range. — 9. bisw. a. *n* (*pl.* ~e, ~) (Geschoß, Stockwerk) stor(e)y, floor, flat; das Haus ist 4 ~ hoch ... is four stories high; im ersten ~ wohnen to live on the first floor. — 10. (Folter-instrument zum Einspannen der Füße) stocks *pl.*; in den ~ legen to put in the stocks. — 11. ⚙ Hutmacherei: block; einen Hut auf den ~ spannen to put a hat on the block. — 12. (Bienen-)~ beehive. [effelten.]

Stock[2] ⚲ ⚙ (ˈ) [engl.] *m* 36 = Börsen-e.

Stock..., **stock...**[1] (ˈ...) [**Stock**[1]] in Zſgn. **I** oft zur Verstärkung = Erz-..., vor Volksnamen thorough..., true(-born)..., F regular... — **II** Beispiele zu I u. bſd. Fälle: **~amboß** ⚙ *m* der Kupferschmiede round anvil; **~amerikaner** *m* thorough (or true) American, F regular Yankee; **~blind** *a.* stone-blind, (as) blind as a bat or mole; **~böhme** *m* thorough Bohemian; **~brite** *m* true-born (F regular) Briton; vgl. ~engländer; **~degen** *m* sword-cane or -stick; **~dumm** *a.* thoroughly (or exceedingly) stupid, blockheaded; **~dunkel** *a.* = ~finster; **~dürr** *a.* exceedingly thin, emaciated, F all skin and bones; **~engländer** *m* thorough Englishman, F regular John Bull; vgl. ~brite; **~fechten** *n* fencing with sticks, single-stick practice; **~finster** *a.* pitch-dark; **~fisch** *m*: a) Fischerei u. ⚒: (getrockneter Kabeljau) stock-fish, dried cod; b) F *fig.* (Dummkopf) duffer, dunce; **~fisch-Fang** *m* cod-fishing; **~fleck(en)** *m* stain caused by damp(ness) or mould; **~flinte** *f* cane-gun; **~flöte** ♪ *f* stick-flute; **~franzose** *m* true Frenchman; **~fremd** *a.* quite (or utterly) strange; **~geige** *f* pocket-violin; **~glaube** *m* implicit faith or belief; **~halter** *m* cane- (mehr gbr.: umbrella-) stand; **~händler** *m* dealer (or trader) in sticks, cane-man; **~haus** *n* prison, jail; **~jude** *m* thorough (F regular) Jew; **~katze** ⚙ *f* Spinnerei: stock-card; **~lack** ⚙ *m* stick-lac; **~malve** ♀ *f* = ~rose; **~meister** *m* jailer; **~messer** ⚙ *m* Küfer: stock-shave; **~narr** *m* thorough (or downright) fool; **~preuße** *m* thorough Prussian; **~prügel** *pl.* cudgelling, thrashing; **~rose** *f* hollyhock (*Althæ'a ro'sea*); **~scheit** *n* block (or log) of wood cut from the trunk; **~schere** ⚙ *f* bench-(or stock-)shears *pl.*; **~schirm** *m* umbrella used as (a) walking-stick; **~schlacke** ⚙ *f* anvil-cinder; **~schläge** *m/pl.* = ~prügel; **~schnupfen** *m* (cold causing) stoppage in the nose, F nose-cough; **~ständer** *m* = ~halter; **~steif** *a.* (as) stiff as a poker; **~still** *a.* stock-still, motionless; **~taub** *a.* stone-deaf, (as) deaf as a post; **~taube** *f orn.* = Holz-taube b; **~uhr** *f* = Stutz-uhr; **~vio'le** ♀ *f* = Levko'je; **~wache** *f* prison-guard; **~werk** *n*: a) = Stock 9; b) ⚒ stock-work; **~zahn** *m* = Backen-zahn; **~zwinge** *f* ferrule to a stick, cane-ferrule.

Stock...[2] ⚲ ⚙ (ˈ...) [**Stock**[2]] in Zſgn, zB.: **~börse** *f* stock-exchange; **~jobber** *m* dealer in (shares and) stocks, stock-jobber; **~makler, ~mäkler** *m* stock-broker.

Stöckchen (ˈˌ) *n* 40b. (*dim.* von **Stock**[1]) little stick or cane; (Gerte) switch.

stocken (ˈˌ) 21a. **I** *v/n.* (h. u. in) 1. a) to come to a standstill or dead-lock, to stop (short), to discontinue; (langsamer w.) to slacken, von Flüssigkeiten: to cease to flow, to stagnate, vom Blute etc.: to cease to circulate, vom Herzen etc.: to cease to act, vom Gespräche: to flag, von der Stimme: to falter, ⚙ von Geschäften: to be slack or dull; ~d stagnant (water, trade, &c.); die Sache, das Unternehmen stockt the affair is at a standstill or dead-lock; die Unterhandlungen ~ the negotiations are suspended or hanging fire; b) (gerinnen) to coagulate, to congeal, v. Blut u. Milch: to curdle. — 2. *v/imp.* es stockt mit der Sache the matter is not progressing, there is a hitch (somewhere). — 3. mit persönlichem Subjekt: im Reden ~ to break down in the middle of a speech, to hesitate (or stammer) in speaking. — 4. (durch Feuchtigkeit verderben) to spoil through damp(ness); (schimmeln) to turn mouldy or fusty. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* 5. (mit einem Stocke versehen): a) to provide with a stick or stake; Reben ~ to prop ...; b) ⚙ Tücher ~ (aufrollen) to roll ... — **III St~** *n* 39c. u. **Stockung** *f* 49 (s. I) 6. (coming to a) standstill, stoppage; cessation, stagnation, in der Rede: hesitation, ⚙ dulness of trade; ins St~ geraten to come to a standstill or dead-lock or stop, vom Briefwechsel: to be broken off. — 7. *path.* St~ung des Blutes durch Überfüllung congestion, ⚖ hyperæmia.

stock(e)rig (ˈ(ˌ)ˌ) [**Stock**[1]] *a.* 24b. (as) lean as a rake, F all skin and bones.

stockig[1] (ˈˌ) [**Stock**[1]] *a.* 24b. = stock-steif; *fig.* (hartnäckig) stubborn, stiff-necked, headstrong, self-willed, obstinate; vgl. störrig.

stockig[2] (ˈˌ) [stocken 4] *a.* 24b. mouldy, fusty, musty, mildewed; es ist hier ~ the place is very damp or fusty.

...stöckig (...ˌˈ) *a.* 24b. in Zſgn mit Zahlwörtern, zB. drei~ of (or with) three stories, three-storied.

stöckisch (ˈˌ) *a.* 24b. = stockig[1].

Stocks ⚲ ⚙ (ˈ) [engl.; s. **Stock**[2]] *pl. inv.* = Börsen-effekten; **~besitzer** *m* holder of stock(s), shareholder.

Stoff (ˈ) [rom., vgl. it. *stoffa*] *m* 39 1. (gewebtes Zeug) (woven) material or stuff. — 2. allg.: (Materie) matter, substance, stuff; (Grund-, Ur-)~ element, *chm., phys.* einfacher ~ elementary body or component; *fig.* er ist aus anderem ~ gemacht ... cast in another mould. — 3. (Gegenstand) subject, e-s Aufsatzes etc. auch: subject-matter, theme, zur Unterhaltung: topic of (or food for) conversation; ~ zum Lachen laughing-matter, s.th. laughable or to laugh at.

Stoff..., **stoff...** (ˈ...) in Zſ.-setzungen, zB.: **~auswahl** *f* choice (or selection) of material; **~drücker** ⚙ *m* der Nähmaschine cloth-presser; **~haltig** *a.* material, substantial; **~haltigkeit** *f* materiality, substantiality; **~lehre** *f* chemistry; **~los** *a.*: a) immaterial, incorporeal; b) void (of substance), poor, trashy; **~losigkeit** *f* immateriality; **~name** *m* = ~wort; **~reich** *a.* rich in material, substantial; **~verwandtschaft** *f* elementary affinity; **~wechsel** *m physiol.* change of matter, assimilation, ⚖ metabolism; **~wort** *n* concrete noun.

Stoffel (ˈˌ) *npr. m.* 40a. u. 56 (*dim.* v. Christoph) 1. Christopher. — 2. *fig.*: a) (ungehobelter Kerl) uncouth fellow; booby; b) F (dummer Kerl) duffer, blockhead, dunce.

stoffen (ˈˌ) [Stoff] *a.* 24b. (made of) stuff; **~stofflich** *a.* 24b. material.

stöhle (ˌˈ) *impf. subj.* von stehlen (s. tt).

stöhnen (ˌˈ) [erst nhd.; vgl. holl. *stenen*, grch. *ste'nein*] **I** *v/n.* (h.) to groan (über

et. at a th.). — **II St~** *n* ㊱c. groaning, groans *pl.* — Vgl. auch ächzen, seufzen.

Sto-iker 𝔴 (ᵘ⌒) [Stoa] *m* ㊵a. (urspr. Anhänger des grch. Philosophen Zeno, jetzt: standhafter Mensch) stoic; **sto-isch** (ᵘ⌒) *a.* ㉔b. stoic(al); **Sto-izismus** (~ᵘ⌒) *m inv.* stoicism. [**hühren** *f/pl.* surplice-fees *pl.*]

Stol-... (ᵘ̈...) in Zssgn, *eccl.*, zB.: **~ge-**]

Stola (ᵘ⌒) [lt.] *f* ㊺, bisw. **Stole** *f* ㊸ (weißes Gewand der Geistlichen ꝛc.) surplice, stole.

Stoll-..., meist ⚒ (ᵒ...) in Zssgn, zB.: **~ort** *m* end of an adit. — Vgl. auch Stollen-...

Stolle (ᵒ⌒) *f* ㊸ = Stollen 4 u. Stulle.

stollen[1] ⚙ (ᵒ⌒) *v/a.* ㉑a. Gerberei: ein Fell ~ to soften a skin.

Stollen[2] (ᵒ⌒) [ahd. *stollo*: Stütze; vgl. Stall] *m* ㊵b. 1. (Pfosten) post, prop. — 2. ⚒ (wage-rechter Zu-gang zum Grubenbau) adit, gallery. — 3. ⚙ (Eisgriff am Huf-eisen) calk(er). — 4. (länglicher Kuchen) loaf-shaped cake.

Stollen-..., **St~-...**, meist ⚒ (ᵒ...) in Zssgn, zB.: **~arbeit** *f*, **~bau** *m* gallery-driving, construction of adits, heading; **~hauer**, **~häuer** *m* miner opening up (or working in) a gallery; **~schacht** *m* shaft of a gallery; **~wasser** *n* water flowing from an adit; **~weise** *adv.* in (form of) galleries. — Vgl. auch Stoll-...

Stöllner ⚒ (ᵒ⌒) *m* ㊵a. 1. proprietor of a gallery. — 2. = Stollen-hauer.

Stolper (ᵒ⌒) [vielleicht laut-nach-ahmend] *m* ㊵a., **Stolperei** (ᵒ⌒ᵘ) *f* ㊾ stumbling.

Stolperer (ᵒ⌒) *m* ㊵a. stumbler.

stolp(e)rig (ᵒ⌒) *a.* ㉔b. (holperig) uneven.

stolpern (ᵒ⌒) *v/n.* (ist und h.) ㉑d. to stumble, to trip (beide a. *fig.*); *fig.* ~ (einen Fehltritt thun) to make a slip or F a faux pas, to blunder, F to put one's foot in.

stolz (ᵒ) [ahd. *stolz*: thöricht] *a.* ㉔b. 1. proud (auf etwas of a th.); (hochmütig) haughty, lofty; (eitel) vain; (wegwerfend) disdainful, supercilious; (anmaßend) arrogant; (ruhmredig) conceited, boastful; heute noch auf ~en Rossen ... on prancing horses. ← 2. *fig.* ein ~er (herrlicher) Tag a glorious (or remarkable, memorable) day.

Stolz (ᵒ) *m* ㊱ (o. *pl.*) (f. stolz) 1. pride (auf et. in a th.); haughtiness, loftiness; vanity; disdain, superciliousness; arrogance; conceit; seinen ~ in etwas setzen to pride o.s. on a th., to take a pride in a th. — 2. (Gegenstand des ~es) object of pride; er ist der ~ s-s Vaterlandes he is the glory (or pride) of his country.

stolzieren (ᵒᵘ⌒) *v/n.* (ist und h.) ㉑a. to walk proudly; to have a proud gait; to strut, flaunt, stalk, von Pferden: to prance.

☞ **Stoma-...**, **St~-...** 𝔴 (ᵒ...) [grch.] stoma... (= Mund-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I. [(Mund-entzündung) stomatitis.]

Stomatitis 𝔴 (ᵒ⌒ᵘ) *f. inv., path.*]

Stopf-... (ᵒ...) in Zssgn, zB.: **~arz(e)nei** *f med.* binding (or astringent) medicine; **~büchse** ⚙ *f* s. Büchse 5; **~büchsen-Schraube** *f* packing-bolt; **~eck** *m* darn, patch(ed place); **~garn** ㊿ *n* darning-cotton or -yarn; **~haar** *n* hair for stuffing chairs, &c.; **~holz** *n* wooden stopper or plug; Sattlerei: beater; **~maschine** ⚙ *f* stuffer; **~mittel** *n* = **~arz(e)nei**; **~nadel** *f* darning-needle; **~naht** *f*: a) = **~eck**; b) feine: finedrawing; **~nudel** *f* für Federvieh flour-ball for stuffing poultry; **~stange** *f*: a) 🚃 zum Unterstopfen der Schwellen: boxing-pole; b) ⚙ der Gießer: stopper; **~wachs** *n* = Bienen-harz; **~wasser** *n* (Widerstrom) stop-water; **~werg** *n* oakum for calking; **~werk** *n* = **~eck**.

Stopfe (ᵒ⌒) *f* ㊸ (gestopfte Stelle) darn(ed place), patch(ed piece).

stopfen[1] (ᵒ⌒) [ahd. *stoppôn*] ㉑a. **I** *v/a.* 1. (fest zs.-pressen) to stuff, to squeeze hard; et. in e-n Sack ~ to cram a th. into a sack; 2. oft meton.: a) (mit et. gehörig füllen) Kochk.: e-e Gans ~ to stuff a goose; Geflügel ~ (nudeln) to cram poultry; ⚓ ein Leck ~ to stop up a leakage; ein Loch ~ to fill (or bung) up a hole; *fig.* den Leuten den Mund ~ to stop people's tongues or mouths; vgl. Maul[1] 1; eine Pfeife ~ to fill a (tobacco-)pipe; Wurst ~ to make sausages, to fill sausage-skins; (sich) mit Speisen (voll) ~ to cram (or stuff, gorge) (o.s.) with food; der Saal war gestopft (gedrängt) voll the hall was crammed (full of people); b) (mit der Nadel ausbessern) Löcher in Kleidern ~ to patch up holes; Strümpfe ~ to darn (or mend) stockings; Weißwaren ꝛc. kunstvoll ~ to fine-draw ...; c) die Diarrhöe, die Leibes-öffnung ~ to stop the diarrhœa; 3. bsd. niederd. **stoppen** (hemmen) to stop, to arrest. — **II** *v/n.* (h.) Eier, schwere Speisen ꝛc. ~ ... are binding, ... cause constipation or costiveness. — **III sich ~** *v/refl.*: a) s. 2a am Schluß; b) (sich zs.-drängen) to collect at one point, to crowd together, von Straßen: (versperrt werden) to be(come) blocked (up) or obstructed or barricaded or congested.

Stopfen[2] (ᵒ⌒) *m* ㊵b. (Stöpsel) stopper, aus Kork: cork, aus Holz ꝛc.: plug.

Stopfer (ᵒ⌒) *m* ㊵a. 1. (auch **~in** *f* ㊸) (stopfende Person): a) person who stuffs or crams; b) Näherei: darner, mender (vgl. Kunst-stopfer). — 2. ⚙ = Stopf-maschine.

Stoppel (ᵒ⌒) [niederd.; vgl. ahd. *stupfila*] *f* ㊸ 1. *agr.* stubble. — 2. a) **~n** *pl.* (Federfiele) young feathers *pl.* left in the skin of a plucked bird; b) (Bart-) ~ bristly (or stubbly, scrubby) hair of the beard.

Stoppel-... (ᵒ⌒...) in Zssgn, zB.: **~bart** *m* bristly (or scrubby) beard; **~butter** *f* (*ant.* Gras-butter) autumn butter; **~dach** *n* thatched roof; **~feder** *f* = Stoppel 2a; **~feld** *n* stubble-field; **~gans** *f orn.* stubble-goose; **~gedicht** *n* patch-work poem, poem made up of scraps (of other poems), cento; **~korn** *n* corn grown on a stubble-field; **~rechen** *m* stubble-rake; **~sense** *f* stubble-scythe; **~weide** *f* after-pannage or -pasture; **~wender** ⚙ *m* am Pflug stubble-turner; **~werk** *n* (literary) patchwork, compilation; auch = **~gedicht**.

stoppeln (ᵒ⌒) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. (auf den Stoppeln nachlesen) to glean; *fig.* auf geistigem Gebiete a. to compile, to patch (together); to plagiarise. [㉑a. s. stopfen 3.]

stoppen (ᵒ⌒) [niederd.] *v/a.* u. *v/n.* (h.)]

Stopper ⚓ (ᵒ⌒) *m* ㊵a. (Tau-ende) stopper. [*f* ㊸ *artill.* (Zündschnur) quick-match.]

Stoppine ⚔ (ᵒᵘ⌒) [it. *stoppi'no*: Zapfen]

Stoppler (ᵒ⌒) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ (siehe stoppeln) gleaner; *fig.* compiler; plagiarist.

Stöpsel (ᵒ⌒) [erst nhd., zu stopfen] *m* ㊵a. 1. stopper, cork; vgl. Pfropf 1. — 2. *fig.* (turze, dicke Person) stumpy (or podgy) person, F *co.* roly-poly, tub. [cork.]

stöpseln (ᵒ⌒) *v/a.* ㉑d. to stopper, to]

Stör (ᴵ) [ahd. *sturo*] *m* ㊸ *ichth.* sturgeon (*Acipe'nser stu'rio*), kleinerer in der Wolga: sterlet (*Acipe'nser ruthe'nus*).

Stör-... (ᵘ̈...) [stören] in Zssgn, zB.: **~stange** *f*, **~stock** *m* pole, stick for stirring.

Storax (ᴵ⌒) [grch.-lt.] *m* ㊸ (*sg.* mst *inv.*) *pharm.* (wohlriechendes Harz) storax; **~baum** ♀ *m* storax-tree (*Storax officina'lis*).

Storch (ᵒ) [ahd. *storah* (*hh*)] *m* ㊴, südd. ㊶ *orn.* stork (*Cico'nia*).

Storch-..., **storch-...** (ᵒ...) in Zssgn, zB.: **~bein** *n*: a) stork's leg; b) F *fig.* ~beine spindle-legs *pl.*; **~beinig** *a.* spindle-legged or -shanked; **~nest** *n* stork's nest; **~schnabel** *m*: a) stork's bill; b) ♀ (wildes Gera'nium ꝛc.) stork's- (or crane's-)bill (*Ero'dium, Gera'nium, Pelargo'nium*); c) *surg.* (lange Zange) cranesbill; d) ⚙ Vorrichtung zum Vergrößern od. Verkleinern e-r Zeichnung): 𝔴 pantograph. [Störchling *m* ㊴ young stork.]

Störchin (ᵒ⌒) *f* ㊿ *orn.* female stork;]

stören (ᴵ⌒) [ahd. *stören*: vernichten] ㉑a. **I** *v/a.* 1. (belästigen) to disturb, trouble, inconvenience; (aus der Ordnung, aus dem Gang bringen) to derange, to upset; (unterbrechen) to interrupt; ich hoffe, ich störe (Sie) nicht I trust I am not inconveniencing you, I hope I am not intruding or in the way; lassen Sie sich nicht von mir ~ don't let me disturb you, don't put yourself out for me. — **II** *provc. v/n.* (h.) 2. = stöbern 2. — **III ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. troublesome, annoying. — **IV ge-stört** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 4. in den Bed. des *inf.*; zB. gestörte Ruhe broken rest. — 5. mildernd für „verrückt" deranged. — **V St~** *n* ㊱c. und **Störung** *f* ㊾ 6. disturbing, &c. (s. I). — 7. nur Störung: disturbance, trouble, inconvenience, upset; (Unterbrechung) interruption; (Un-ordnung) disarrangement, disorder; geistige Störung derangement, mental disorder; *phys.* Störung der Magnetnadel ꝛc. perturbation. [mischief-maker, intruder.]

Stören-fried (ᴵᴵᵃ, ᵉ) *m* ㊱ mar-peace,]

Störer (ᴵ⌒) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ disturber, intruder, des Friedens: peace-breaker; **~ei** (ᴵ⌒ᴵ) *f* ㊾ constant disturbance or interruption; frequent disarrangement.

stornieren ㊫ (ᵒᵘᴵ⌒) [it.] *v/a.* ㉑a. to transfer from one account to another.

störrig, störrisch (ᵒ⌒) [erst nhd., zu ahd. *storren*: ragen] *a.* ㉔b. (halsstarrig) stubborn, headstrong, bsd. v. Kindern: wayward; (unlenksam) unmanageable, refractory, von Pferden auch: restive; **Störrigkeit** *f* ㊾ stubbornness, waywardness; refractoriness.

Störung (ᴵ⌒) *f* ㊾ s. stören V.

Stoß (ᴵ) *m* ㊸ 1. (das Stoßen) push(ing), thrust(ing), beim Schwimmen u. Billard: stroke; (Ruck) jerk; (Schlag) blow, in die Rippen: dig in the ribs, mit dem Fuße: kick, mit dem Kopfe: butt; ~ beim Erdbeben ꝛc. shock; concussion of the earth; ~ e-s Wagens jolt(ing), eines Gewehres beim Abfeuern: recoil, kick; (Zs.-stoßen) collision, *mech.* impact; (Erschütterung) percussion; j-m e-n ~ versetzen to give a p. a push, to push a p.; Billard: e-n sicheren ~ h. to have a good stroke. — 2. *fenc.* thrust, lunge, pass; auf den ~ fechten to fence with foils; s. Hieb 1. — 3. ♪ ~ in ein Horn ꝛc. blast, flourish; e-n ~ in eine Trompete thun to blow on (or to sound) a trumpet. — 4. *fig.* das hat ihm e-n ~ ins Herz gegeben it has been a (great) blow to him; das wird ihm den letzten ~ geben that will give him the finishing stroke, it will be the end of him. — 5. (Haufen) pile, heap, von zs.-gesteckten Papieren, Briefen: file, von Akten a. bundle. — 6. ⚙ (Stelle wo etwas an ea. stößt) joint; Schneiderei: seam; hem. — 7. ⚒ (Eingang eines Stollens) stope. — 8. ⚔ *artill.* ~ (Bodenstück einer Kanone) breech.

Stoß-..., **stoß-...** (ᴵᴵ...) in Zssgn, zB.: **~brett** *n* beim Tivoli-spiel: bagatelle-board; **~degen** *m* (*ant.* Hau-degen) *fenc.* rapier, foil; **~fechten** *n* fencing with foils; **~gebet** *n* short and fervent prayer; **~herd** ⚙ *m metall.* percussion-table; **~kissen** 🚃 *n* buffer (-head), pad; **~klinge** *f* thrusting-blade; **~kraft** *f* impulsive force, impetus, *mech.* impact, (force of) percussion; **~lade** ⚙ *f* shooting-block or -board; **~lappen** ⚓ *m* top-lining; **~lasche** 🚃 *f* joint-splice; **~maschine** ⚙ *f* key-groove engine; s. auch Bock 3; **~naht** *f* (feine Stopfnaht) finedrawing; **~platte** ⚙ *f carp.* butt-plate; **~polster** 🚃 *n* = **~kissen**; **~rapier** *n fenc.* foil; **~säge** ⚙ *f* hand-saw; **~scheibe** ⚙ *f* bei Schraubenbolzen washer-plate; **~schnur** *f* am Frauenrock skirt-braid; **~schwelle** 🚃 *f* joint-sleeper;

~seufzer *m* deep groan; auch: pious ejaculation; ~sieb ⚒ *n* percussion-sieve; ~stock *m* Billard: cue; ~vogel *m* bird of prey; engS. hawk; ~waffe *f* weapon for thrusting; ~weise *adv.* by jerks; by fits and starts; vgl. ruck-weise; ~wind ⚓ *m* sudden squall; strong gust of wind; ~zahn *m* v. Tieren tusk; ~zeug ⊕ *n* Schriftgießerei: dressing-stick; ~zünder ⊕ *m* Feuerwerk *n.*: percussion-fuse.

Stößel ⊕ (ᴸ⌄) *m* ⓖa. beetle, rammer, eines Mörsers: pestle.

stoßen (ᴸ⌄) [ahd. *stôzan*] ⓟp. **I** *v/a.* 1. to push, mit e-r Waffe *rc.*: to thrust, mit dem Fuße: to kick, mit den Hörnern: to butt, v. Stieren a. to gore, to toss; im Mörser ~ to pound, to bray; schnellend ~ to jerk, schlagend: to knock, to hit, schiebend: to shove; Billard: den Ball ~ to play (a ball); ♪ e-e Note ~ = ab-stoßen 3; gestoßener Zucker powdered sugar. — 2. mit *prp.* (oft *fig.*): j-n an die Wand ~ to push a p. against the wall; die Gläser an einander ~ to touch glasses; Tischlerei, Näherei: an ea. ~ to join (together), to put to; j-n mit der Nase auf et. ~ to put a th. very clearly before (or to) a p.; j-n aus dem Hause ~ to turn a p. out (of doors), F to kick a p. out; aus e-m Verein *rc.* ~ to expel (or exclude) from ...; j-m den Degen durch den Leib ~ to run one's sword through a p.('s body); e-n Pfahl in die Erde ~ to drive a stake into the ground; j-m den Dolch ins Herz ~ to stab a p. to the heart; j-m das Messer in die Brust ~ to thrust (or plunge) a knife in a p.'s breast; beim bösch. Billard: einen Ball ins Loch ~ to send a ball into the pocket, to pocket (or make) a ball; j-n, et. über den Haufen ~ to knock (or push) a p., a th. down, to overturn a p., a th.; j-n von sich ~ to cast off (or repudiate, turn away) a p.; seine Frau: to divorce one's wife; sein Glück von sich ~ to fling (or thrust) away one's good fortune; j-n vom Throne ~ to dethrone a p.; j-n vor den Kopf ~ to affront (or offend) a p.; er ist wie vor den Kopf gestoßen ... quite off his head. — 3. mit Angabe der Wirkung: die Erde fest ~ to batter (or ram) down ...; et. klein ~ to pound a th., to break a th. into bits or small fragments; sich (*dat.*) den Fuß lahm (ein Loch in den Kopf) ~ to lame one's foot (to break one's head) by knocking it; ⊕ Tischlerei: mit dem Hobel glatt ~ to smooth with the plane. — **II** sich ~ *v/refl.* 4. sich an et. (*dat.* od. *acc.*) ~: a) (anrennend) to knock (or run) against a th.; b) *fig.* (Anstoß nehmen) to be shocked (or to scruple) at a th.; c) *v/imp.* es stößt sich noch an e-m Dinge one thing is still in the way. — **III** *v/n.* (h. u. sn) 5. (h.) nach j-m, et. ~ to thrust at a p., a th.; v. Raubvögeln: auf e-e Taube ~ to pounce on ... — 6. (h. u. sn) mit den Füßen an den Tisch ~ to knock one's feet against ...; mit dem Kopfe gegen die Wand ~ to run one's head against ...; ⚓ ans Land ~ to touch land; auf den Grund ~ to touch bottom, to founder; ⚓ auf eine Klippe ~ to foul a reef, to dash against a rock; vom Lande ~ to shove off, ⚓ to put to sea. — 7. auf j-n, et. (durch Zufall) ~ to run against (or to come across) a p., a th.; auf Hindernisse ~ to encounter (or to meet with) obstacles. — 8. (sn) bfd. ✕ zu et. ~ (sich begeben): zum Heere ~ to join the (main body of the) army. — 9. an et. ~ (grenzen) to be adjoining (or close to, next door to) a th. — 10. ♪ in die Trompete ~ to blow (or sound) the trumpet; *fig.* in die Posaune des Lobes ~ to sound forth (or to proclaim) a p.'s praises. — 11. *abs.* vom Bock, Stier: to butt, to toss; v. Geschützen: to recoil, to kick; von Schiffen: to pitch; von Wagen: to jolt (along); vom Winde: to blow in short gusts or puffs. — 12. Billard: das Queue stößt nicht gut the cue does not answer (well); wer stößt? who plays?, whose turn is it (to play)? — 13. *fenc.* (*ant.* hauen) to thrust, to lunge (out). — **IV** St~ *n* ⓖc. = Stoß 1, 2 u. 3.

Stößer (ᴸ⌄) [stoßen] *m* ⓖa. 1. one who pushes or thrusts; ~ in einer Apotheke chemist's boy or man who pounds the drugs, &c. — 2. ⊕ (Werkzeug) = Stößel. — 3. *hunt.* = Stoß-vogel.

Stoßerei F (ᴸ⌄ᴵᴵ) *f* ⓖ constant pushing.

stößig (ᴸ⌄) *a.* ㉔b. von Stieren *rc.*: given to (or fond of) butting or goring or tossing.

stößest (ᴸ⌄) u. **stößt** (ᴸ), **stößt** (ᴸ) *sg. pres. ind.* von stoßen (s. dd).

Stotterei (ᵈ⌄ᴵᴵ) *f* ⓖ stuttering.

Stott(e)rer (ᵈ(⌄)ᵛ) *m* ⓖa., **Stotterin** *f* ⓖ stutterer, stammerer; (hastig Sprechende[r]) F sp(l)utterer.

stotterig (ᵈ⌄ᵛ) *a.* ㉔b. stuttering, stammering.

stottern (ᵈ⌄) [niederd. *stotteren*, zu *stoten*: stoßen] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to stutter, to stammer; (sprudelnd reden) F to sp(l)utter. — **II** St~ *n* ⓖc. stuttering, stammering, als Naturfehler auch: impediment of speech.

stoven (ᴸᵗᵂ⌄) *v/a.* ㉑a. = stoben.

strack (ᵈ) [mhd. *strac* (*ck*): gerade] *a.* ㉔b. 1. straight (auch vom Haare); upright, erect. — 2. (entschlossen) resolute, firm; (ohne Umschweif) straightforward, direct.

stracks (ᵈ) [mhd. *strackes*; s. strack] *adv.* 1. räumlich: straight (away), direct. — 2. zeitlich: (sofort) straightway, directly.

Straf..., **straf...** (ᴵᴵ...) in Zssgn, meist jur., oft: criminal..., zB. ~änderung *f* commutation of sentence; ~androhend *a.* comminatory; ~anstalt *f* house of correction; penitentiary; ~antrag *m* sentence demanded by the public prosecutor; ~arbeit *f* in Schulen imposition; task to be done after school-hours; ~arrest *m*: a) in Schulen: detention; b) ✕ cell; ~befehl *m* order to inflict a punishment or fine; ~befugnis *f* right (or authority) to punish or fine; ~bestimmung *f* paragraph (or article) in the penal code; ~buch *n* book for entering punishments or fines, in Schulen: imposition-book; ~büchse *f* box for fines; ~dienst *m* punishment-duty; ~engel *m* avenging angel; ~erkenntnis *n* sentence, judgment; ~erlaß *m*, ~erlassung *f* remission of punishment; allgemeiner ~e. für politische *rc.* Vergehen amnesty; ~exerzieren ✕ *n* punishment-drill; ~fall *m* punishable offence; ~fällig *a.* punishable, subject to a penalty or fine, culpable; ~fälligkeit *f* punishableness, culpability; ~frei *a.* exempt from punishment; ~frei ausgehen to go unpunished, to get off scot-free; ~freiheit *f* exemption from punishment, impunity; ~gebot *n* inhibition accompanied with a threat of punishment; ~gefangene(r) *s.* convict serving his (*f* her) time; ~geld *n* fine; ~gericht *n* tribunal; göttliches ~gericht divine judgment; ein ~g. ergehen l. über to mete out justice to; ~gerichtsbarkeit *f* criminal jurisdiction; ~gerichts-Ordnung *f* (method of) procedure in criminal courts; ~gesetz *n* penal law; ~gesetz-buch *n* penal code; ~gesetz-gebung *f* penal legislation; ~gewalt *f* = ~befugnis; ~kammer *f* criminal court; ~kasse *f* office for collecting (or receiving) fines; ~kodex *m* criminal (or penal) code; bfd. ehemals ~kolonie *f* penal settlement; ~kompanie ✕ *f* company of refractory soldiers; ~los *a.*, ~losigkeit *f* = ~frei, ~freiheit; ~maß *n* measure (or amount) of punishment; ~mittel *n* means of punishment; ~porto ✉ *n* surcharge; ~prediger (in *f*) *m* censorious preacher; moralist; ~predigt *f* severe sermon or lecture; vgl. ~rede; ~prozeß *m* criminal proceedings *pl.* or case; ~recht *n*: a) = ~befugnis; b) crim. jurisprudence or law; ~rechtlich *a.* criminal, penal; ~rechts-Lehrer *m* teacher (or professor) of crim. law; ~rechts-Pflege *f* crim. justice; ~rede *f* (words *pl.* of) reprimand; vgl. ~predigt; ~richter *m* judge in a criminal court or for criminal cases, auch: criminal judge; ~rute *f* rod, scourge; ~summe *f* penalty, (amount of) fine; ~tat *f* = ~fall; ~urteil *n* sentence (for the punishment of a crime); über j-n ein ~u. verhängen to sentence a p. to penal servitude, &c.; ~verfahren *n* criminal procedure; ~versetzung *f* transfer of an official by way of (disciplinary) punishment; ~verwandlung *f* = ~änderung; ~vollstreckung, ~vollziehung *f*, ~vollzug *m* infliction of punishment, execution of a sentence; ~würdig *a.* deserving punishment, auch = strafbar.

strafbar (ᴸ⌐) *a.* ㉔b. von Personen: liable to be punished; culpable, guilty, v. Handlungen: punishable (action), stärker: criminal (deed); **Strafbarkeit** *f* ⓖ culpability, guilt, punishableness, criminality.

Strafe (ᴸ⌄) [mhd. *strâfe*] *f* ⓖ punishment, zu zahlende: fine, penalty; jur.: ~n, a. pains and penalties *pl.*; körperliche ~ corporal punishment, zur Besserung: correction, als Züchtigung: chastisement; bei ~ von ... on pain of ...; bei den gesetzmäßigen ~n on pain of being punished according to law; j-n bei ~ vorladen to subpœna a p.; s-e ~ abbüßen, erleiden to undergo (or suffer) punishment; to pay one's penalty; s-e ~ im Zuchthause absitzen F to do (one's) time; du wirst ~ bekommen you will be punished; j-n in ~ nehmen to punish (or fine) a p.; in ~ verfallen to incur punishment or pains and penalties; to have to pay a fine.

strafen (ᴸ⌄) **I** *v/a.* ㉑a. 1. to punish; (züchtigen) to chastise, to correct; j-n an der Ehre ~ to disgrace (or degrade) a p.; j-n am Leben ~ to inflict capital punishment on a p., to sentence a p. to death; s. Leib 2; j-n mit Gefängnis ~ to send a p. to prison; j-n um Geld ~ to fine a p.; bibl. *v/refl.* solche Fehler ~ sich (selbst) ... bring about their own punishment, ... meet with their due reward. — 2. fast † j-n mit Worten ~ to reprove (or rebuke) a p.; s. Lüge. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* punishing, punitive, corrective, castigatory, jur.: penal; ~der Blick reproachful glance. — **III** St~ *n* ⓖc. = Strafe.

Strafer (ᴸ⌄) *m* ⓖa. one who punishes or chastises, chastiser.

straff (ᵈ) [mhd. *straf* (*ff*): strenge] *a.* ㉔b. (*ant.* schlaff) 1. tight, ⚓ taut; v. Saiten *rc.*: stretched; ~ (*adv.*) anliegen to fit tightly, to sit close; ~ anziehen, spannen to tighten, to pull tight(ly), ⚓ to tauten; to stretch. — 2. *fig.* (streng) rigid, severe, austere.

Straff-..., **straff-...** (ᵈ...) in Zssgn, zB.: ~gespannt *a.* stretched tightly, ⚓ taut; ~haarig *a.* with bristly hair; ~ziehen *n* tightening, tension, ⚓ tautening.

straffen (ᵈ⌄) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. (sich) ~ to tighten, ⚓ to tauten; to stretch.

Straffheit (ᵈ⌐) *f* ⓖ (s. straff) 1. tightness, ⚓ tautness; tension. — 2. *fig.* rigidity, severity, austerity.

sträflich (ᴸ⌄) [strafen] *a.* ㉔b. 1. (strafbar) punishable; criminal. — 2. (strafend) punitive. — 3. F *fig.* (bfd. *adv.*) (ungeheuer) enormous(ly), awful(ly).

Sträflichkeit (ᴸ⌄-) *f* ⓖ punishableness of an action; criminality of an offence.

Sträfling (ᴸ⌄) *m* ㉘ convict, F jail-bird; ~s-jacke *f*, etwa: convict's garb.

Strahl (ᴸ) [ahd. *strâla*: Pfeil] *m* ㉑a. 1. ray, beam (vgl. Blitz-, Hoffnungs-strahl);

~en werfen to emit (or to dart forth, to cast forth) rays. — 2. (aus enger Öffnung hervorſchießender ~ e-r Flüſſigkeit) jet, von ſpringendem Waſſer: water-spout. — 3. *geom.*, Zeichenkunſt: radius, straight line. — 4. *vet.* Erhöhung unten inmitten des Pferde-hufes frog of a horse's hoof.

Strahl-..., ſtr~... (ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~ader** *f vet.* vein in the frog of a horse's hoof; **~bary't** *m min.* (Art faſeriger Schwerſpat) Bologna stone; **~blüte** ♀ *f* radiate flower-head; **~brenner** ⚙ *m* für Gas jet-burner; **~kies** *m min.* radiate iron-pyrites; **~nervig** ♀ *a. v.* Blättern: radiate-veined; **~pilz** ♀ *m*: ⏣ actinomyces; **~ſchörl** *m min.* radiate schorl; **~ſtein** *m min.*: ⏣ actinolite; **~tiere** *n/pl. zo.* (Echinode'rmen u. Poly'pen): ⏣ actinoida, radiata. — Vgl. auch Strahlen-...

ſtrahlen (ᴸ⌣) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to radiate (auch *fig.*), weitS. to beam, to shine; ~d radiant; *fig.* vor Freude ~ to beam with delight. — **II** *v/a.* (~d verbreiten) to radiate forth. — **III St~** *n* ㊾c. und **Strahlung** *f* ㊾ radiancy, radiation.

ſtrählen (ᴸ⌣) [mhd. *strœlen*, zu *strœl*: Kamm] *v/a.* ㉑a. to comb; vgl. ſtriegeln.

Strahlen-..., ſtr~... (ᴵᴵ⌣...) in Zſſgn, oft: rad..., ⏣ actin..., zB. **~antlitz** *n* beaming (or radiant) countenance; **~artig** *a.* like beams, ♀ u. *zo.* radiate, radiatiform; **~actiniform**, ...oid; **~blume**, **~blüte** ♀ *f* radiate flower; **~brechend** *a. phys.* refract*ing*, ...ive; **~brechung** *f* refraction; **~brechungslehre** *f* = Dio'ptrik; **~brenner** ⚙ *m* für Gas jet-burner; **~bündel** *n*, **~büſchel** *m phys.* pencil of rays, cone of light, luminous brush; ſ. *a.* Büſchel 3; *geom.* system of radiating lines; **~förmig** *a.* = ~artig; **~glanz** *m* (ir)radiance; **~glimmer** *m min.* striate mica; **~kranz** *m*, **~krone** *f* glory, halo, nimbus, um die Häupter der Heiligen: halo, *a.* aureole; **~los** *a.* rayless; **~meer** *n fig.* ocean of light; **~meſſer** *m* actinometer; **~werfen** *n* irradiation. [diate(d).]

ſtrahlig (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. radiating, ra-]

Strähne (ᴸ⌣) [ahd. *strëno*: Flechte von Haaren] *f* ㊾ (als Maß *pl. inv.*) 1. lock of hair, plait; (Teil e-r Flechte, e-s Seiles ꝛc.) strand. — 2. ⊛ ~ Garn ꝛc. (auch als Maß) skein, hank.

...ſträhnig (...ᴸ⌣) *a.* ㉔b. in Zſſgn mit Zahlwörtern, zB.: drei-~ of three strands; three-skeined.

Stramin ⚙ (⌣ᴸ) [holl. u. fr. *estamine*] *m* ㊾ Weberei: canvas for needlework.

ſtramm (ᴸ) [niederd.; vgl. holl. *stram*] *a.* ㉔b. 1. = ſtraff. — 2. F *fig.* (*ant.* ſchlapp) ~er Burſche sturdy (F strapping) fellow; ~es Mädel bouncing girl or lass, F bouncer; ~er Solda't smart soldier; ~e Zucht severe (or iron) discipline; F j-m die Hoſen ~ ziehen to dust a p.'s jacket.

Strammheit (ᴸ-) *f* ㊾ 1. = Straffheit. — 2. F *fig.* sturdiness; smartness (a. ⚔).

trampeln (ᴸ⌣) [niederd.; vgl. holl. *strompelen*: ſtolpern] *v/n.* (h.) ㉑d. to move one's arms or legs about, to struggle, to fidget; mit den Füßen ~ to kick; *a. v/refl.* mit Angabe der Wirkung: ſich bloß ~ (von e-m im Bette Liegenden) to kick one's (bed-)clothes off.

Strand (ᴸ) [mhd. *strant* (*d*)] *m* ㊽ (Meeres-)~ (sea-)shore, ſeltener: strand; flacher ~, auch beach; ſandiger ~ sands *pl.*; am ~e weilen to stay at the seaside; ⚓ auf den ~ laufen od. geraten to be stranded or beached or cast ashore, to run ashore.

Strand-... (ᴸ...) in Zſſgn, zB.: **~batterie** ⚔ *f* shore-battery; **~bewohner** *m* one living near the sea(-shore); **~eis** *n* shore-ice; **~fiſcherei** *f* fishing from the shore, shore-fishing; **~gerechtigkeit** *f* shore-rights *pl.*; **~gut** *n*, **~güter** ⚓ *n/pl.* stranded goods *pl.*, flotsam, wreckage; ſchwimmendes ~g. flotsam; **~herr** *m* owner of a shore; **~kimm** *f* shore-horizon; **~kohl** ♀ *m* seakale (*Crambe mari'tima*); **~läufer** *m orn.* sandpiper, strand-runner (*Tringa, Acto'dromas*, ꝛc.); **~ordnung** *f* regulations *pl.* respecting flotsam and jetsam; **~räuber** *m* wrecker; **~recht** *n* right of salvage; **~reiter** *m* mounted coast-guard(sman); **~richter** *m* = Diſpacheu'r; **~ſchuhe** *m/pl.* brown (leather) shoes, tan boots *pl.*; **~vögel** *m/pl. orn.* beach-birds *pl.*; **~vogt** *m* wreck-master; **~wache** *f* coast-guard; **~wächter** *m* coast-guard(sman). — Vgl. a. Dünen-..., Küſten-...

ſtranden ⚓ (ᴸ⌣) **I** *v/n.* (ſn u. h.) ㉔b. (v. Schiffen, Walfiſchen ꝛc.) to be stranded or beached, bſd. v. Schiffen: to run ashore, to be wrecked, to founder, to suffer shipwreck; geſtrandet, auch: cast ashore. — **II St~** *n* ㊾c. u. **Strandung** *f* ㊾ stranding, running ashore, shipwreck.

Strang (ᴸ) [ahd. *strang*: Strick] *m* ㉛ 1. cord (*a. anat.*); (Seil) rope; zum Anſchirren von Zugtieren: trace; er wurde zum ~ verurteilt he was sentenced to be hanged. — 2. *fig.* alle Stränge anziehen to exert o.s. to the (or to do one's) utmost; wenn alle Stränge (od. Stricke) reißen (im höchſten Notfalle) if the worst comes to the worst; über die Stränge ſchlagen oder hauen (leichtſinnig leben) to kick over the traces, to overstep the mark, to run riot; ſie ziehen alle an einem ~ they are (all) pulling together or acting in unison. — 3. (Geleiſe) track, rail.

Strang-... (ᴸ...) in Zſſgn, meiſt *man.* und ⚙ Sattlerei, zB.: **~ſcheide** *f* trace-strap; **~ſchläger** *m* (v. Pferden) horse given to kicking; **~ſchlaufe** *f* trace-bearer.

ſtrangulieren (⌣⌣ᴸ⌣) [lt.] = er-droſſeln.

Strapaze (⌣ᴸ⌣) [ſ. ſtrapazieren] *f* ㊸ fatigue, hardship, (wearying) toil, great exertion.

ſtrapazieren (⌣⌣ᴸ⌣) [it. *strapazzare*: verhöhnen] *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑a. to fatigue, weary, harass; ſich ~ (anſtrengen) to exert o.s.; e-n Rock ꝛc. ~ (nicht ſchonen) to hack ..., to knock out ... [u. ㊸ (Glaspaſte) strass.]

Straß (ᴸ) [Joſeph Straſſer, Erfinder] *n inv.*

Straßburg (ᴵᴵᴸ) *npr. n.* ㊾ *geogr.* (bſd. Hauptſtadt vom Elſaß) Stras(s)burg.

Straßburger (ᴵᴵᴸ⌣) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ inhabitant of Stras(s)burg. — **II** *a. inv.* und **ſtraßburgiſch** *a.* ㉔b. of Stras(s)burg.

Straße (ᴸ⌣) [ahd. *strâza* aus mlt. *strata* (*via*): gepflaſterter Weg] *f* ㊸ 1. ~ e-r Stadt, e-s Dorfes street; (Fahr-, Land-)~ road, highway; auf offener ~ in a public thoroughfare; er liegt immer auf der ~ he is for ever knocking about the street(s); *fig.* die breitgetretene ~ des Herkommens the beaten (or well-worn) path of custom. — 2. (Weg der Schiffahrt, des Verkehrs) route; engeS. *geogr.* (Meer-enge) strait(s *pl.*); die ~ von Gibraltar the Straits *pl.* of Gibraltar; die ~ von Calais the (British) Channel.

Straßen-..., ſtr~... (ᴵᴵ⌣...) in Zſſgn, oft: street-..., road-..., zB. **~anlage** *f* laying out (or making of) streets; vgl. ~bau; **~arbeiter** *m* street-maker; pavior; **~aufſeher** *m* surveyor of roads, road-surveyor; **~bahn** *f* tramway; **~bahn-Wagen** *m* tram-(or street-)car; **~bau** *m* road-building or -making; vgl. ~anlage; **~bau-material** *n* road-metal(ling); **~bauer** *m* constructor of roads, *a.* road-builder; **~beleuchtung** *f* lighting of streets; **~damm** *m*: a) causeway; b) pavement; **~dirne** *f* street-walker; **~eiſen-bahn** *f* = ~bahn; **~feger** *m* scavenger; **~geſindel** *n* mob of loafers or roughs; **~junge** *m* street-boy; (Betteljunge) st.-arab; **~kampf** *m* fighting in the streets; **~kehrmaſchine** ⚙ *f* street-sweeper or -machine; **~kot** *m* mud in the road; **~late'rne** *f* str.-lamp; **~lokomoti've** *f* str.-(or road-)locomotive: steam-roller; ſ. Lokomobile; **~pflaſter** *n* pavement; **~pöbel** *m* = ~geſindel; **~raub** *m* highway-robbery; **~räuber** *m* highwayman; **~räuberei** *f* = ~raub; **~räuberiſch** *a.* (after the fashion) of highwaymen or brigands; **~recht** *n* right of using a thoroughfare or a (public) road; **~ſcharre** ⚙ *f* road-scraper; **~ſperrung** *f* blocking (or stopping) of streets; **~thür** *f* street-door; **~übergang** *m* str.-crossing; **~verkäufer(in** *f*) *m* str.-vendor; **~verkehr** *m* street-traffic. — Vgl. auch Gaſſen-...

Stratagem (⌣⌣ᴸ), richtiger: **Strategem** (⌣ᴸ) [grch.] *n* ㊽ (Kriegsliſt) stratagem; **Strateg(e)** (⌣ᴸ⌣) *m* ㉛ (㉒) strategist; **Strategie** (⌣ᴸ-ᴸ) *f* ㊾ (Feldherrnkunſt) strategy; **Strategiker** (⌣ᴸ⌣⌣) *m* ㊵a. strategist; **ſtrategiſch** (⌣ᴸ⌣) *a.* ㉔b. strategic(al).

Straub-... (ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~fuß** *m orn.* shaggy (or rough) foot; **~kopf** *m* (head with) ruffled hair or feathers.

ſträuben (ᴸ⌣) [ahd. *strûbên*: ſtarr ſtehen] ㉑a. **I** *v/a.* 1. Haare, Federn ~ to ruffle up; ge-ſträubtes Gefieder ruffled plumage. — **II ſich ~** *v/refl.* 2. vom Haare: to stand up on end, wie Borſten: to bristle up. — 3. ſich gegen et. ~ (ſtemmen) to struggle (F to kick) against a th., to oppose (or resist) a th.; ſoviel ich mich auch ~ mochte in spite of my resistance or opposition; for all that I could do or say; die Feder ſträubt ſich, derartiges zu ſchildern ... refuses to describe such things. — **III St~** *n* ㊾c. (ſ. 3) resistance; reluctance.

ſtraubig, ſträubig (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. 1. = ſtruppig. — 2. refractory, rebellious.

Strauch (ᴸ) [mhd. *strûch*] *m* ㉕ (*pl. a.* Sträuche) shrub, bush, ♀: ⏣ arbusole; *fig.* auf den ~ ſchlagen to beat about the bush.

Strauch-..., ſtr~... (ᴵᴵ...) in Zſſgn, zB.: **~artig** ♀ *a.* shrub-(or bush-)like, ⏣ arbuscular; **~dieb** *m* (Buſch-klepper) footpad; **~holz** *n* underwood, copse; brushwood; **~hopfen** ♀ *m* wild hop (*Hu'mulus lu'pulus*); **~werk** *n* shrubbery; vgl. ~holz.

ſtraucheln (ᴸ⌣) [mhd. *strûcheln*, zu ahd. *strûhhôn*] *v/n.* (ſn u. h.) ㉑d. to stumble, to trip (*a. fig.*); to make (*fig.* to take) a false step; nur *fig.* F to make a faux pas.

ſtrauchig (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. covered with shrubs; (buſchig) bushy, shrubby.

Strauchler (ᴸ⌣) *m* ㊵a. (ſ. ſtraucheln) 1. (*a.* ~in *f* ㊾) stumbler. — 2. (Fehltritt) false step, blunder, (fr.) faux pas.

Strauß[1] (ᴸ) [vgl. mhd. *gestriuze*: Buſchwerk] *m* ㉑, bisw. auch ㉓ 1. (Blumen-)~ nosegay, bouquet, bunch of flowers. — 2. *orn.* (Haube gewiſſer Vögel) crest. — 3. ♀ (Art Blütenſtand): ⏣ thyrse, thyrsus.

Strauß[2] (ᴸ) [ahd. *strûz* aus mlt. *struthio*] *m* ㉛, bisw. *a.* ㊿ *orn.* ~, *a.* F Vogel ~ ostrich, *a.* camel-bird (*Stru'thio came'lus*).

Strauß[3] (ᴸ) [mhd. *strûz*: Streit] *m* ㉛, bisw. *a.* ㊽ (hot) fight, combat, strife, feud.

Strauß-...[1] (ᴵᴵ...) [Strauß[1]] in Zſſgn, zB.: **~binderin** *f* flower-girl; **~gras** ♀ *n*: ⏣ agrostis; **~händler(in** *f*) *m* florist that sells bouquets or button-holes.

Strauß-...[2] (ᴵᴵ...) [Strauß[2]] in Zſſgn, zB.: **~(es)ei** *n* ostrich-egg; **~feder** *f* ostrich-feather; **~magen** *m* (der alles vertragen kann) stomach of an ostrich, mehr gbr.: of a horse.

Sträußchen (ᴸ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Strauß[1]) small bunch of flowers, &c., fürs Knopfloch: button-hole.

Strazze ⚒ (ᴸ⌣) [it. *stracciare* aus lt. *extra'ctum*] *f* ㊸ = Klabbe ⚒.

Strebe ⚙ (ᴸ⌣) *f* ㊸ *arch.* prop, support, shore, stay, eines Pfoſtens ꝛc.: spur; auch = ~band, ~pfahl.

Strebe-... ⚙ (ᴵᴵ⌣...) in Zſſgn, meiſt *arch.*, *carp.*, &c., zB.: **~balken** *m* brace, vgl. Strebe; **~band** *n* strut, stretching-piece; **~bogen**

m counterfort; arch of a vault; **~kraft** *f* force of expansion; tendency towards (or away from) a th.; **~mauer** *f* = **~bogen**; **~pfahl**, **~pfeiler** *m* strong post or pillar; spur, buttress; vgl. ~bogen; **~ſtütze** *f* = Strebe.

ſtreben (ᵘ) [mhd. *strëben*: ringen] **I** *v/n.* (h.) ㉔a. 1. a) nach et. ~ to strive after (or for) a th.; (danach trachten) to aspire to (or to aim at) a th.; (Anſpruch darauf erheben) to lay claim to a th.; vorwärts ~ to press (or push) forward; b) bisw. *abs.* er ſtrebt, er ringt he is striving, struggling. — 2. von Lebloſem: to tend (or gravitate) towards a th.; nach dem Mittelpunkte ~de Kraft: *Ph* centripetal force. — **II** St~ *n* ㊴c. (ſ. I) striving after (or for) a th.; aspiration, aim; tendency; (Anſtrengung) exertion, effort, endeavour; ſein St~ (Ehrgeiz) geht dahin zu ... it is his great ambition to ...

Streber (ᵘ) *m* ㊵a. pushing person; engS. ambitious official or officer; place-hunter; **~tum** (ᵘ-) *n* ㉕ pushing (spirit), ambition, (lofty) aspiration; place-hunting.

ſtrebſam (ᵘ-) *a.* ㉙b. (eifrig) zealous, pushing; (fleißig) assiduous, industrious; (ehrgeizig) ambitious, go-ahead; **St~keit** *f* ㊾ zeal, F push; assiduity; ambition.

Streck..., meiſt ⚙ (ᵍ...) in Zſ.-ſtzn, zB.: **~balken** *m* stay; brace; prop; vgl. Strebe; **~bett** *n* orthopædic bed; **~eiſen** *n* Gerberei: stretching-iron or -piece, stretcher; **~lage** *f* Turnerei: stretched position; **~maſchine** *f* Weberei: stretching-machine; **~muskel** *m anat.* (*ant.* Beuge-muskel) tightener, *Ph* (ex)tensor; **~ofen** *m* Glasfabr.: spreading-furnace or -oven; **~platte** *f* Glasfabr.: flattening- (or spreading-)plate; **~rahmen** *m* stretching-frame; **~walze** *f* stretching-roll, flatter, drawing-roller, Spinnerei: drawing-machine; **~werk** *n metall.* plate-rollers *pl.*, flatting-mill, *mint.* rolling-mill.

streckbar (ᵘ-) *a.* ㉙b. capable of stretching or of being stretched, extendible; (dehnbar) ductile; (hämmerbar) malleable; **Streckbarkeit** *f* extendibility; ductility.

Strecke (ᵘ) *f* ㊽ 1. örtlich: tract (of land); extent (in length); eine gute ~ Weges a (good) long way, F a good stretch; eine ~ Weges zurücklegen to cover a long distance. — 2. *geom.* straight line. — 3. 🚃 (Bahnlinie) (section of a) line; horizontale ~ level track; ~fahren (*ant.* rangieren) to go along (or to use) the main-line. — 4. ⚒ gangway, gallery; ſchwebende ~ inclined drift. — 5. *hunt.* (reihenweiſe geordnete Jagdbeute) game laid out in rows; das Wild zur ~ bringen to kill the game, (Beute machen) to make a bag.

ſtrecken (ᵘ) [ahd. *strecchen*: ausdehnen] **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉔a. 1. a) zu Boden (auch hin- oder nieder-) ~ to stretch on the ground, to lay low, to knock down or to the ground, mit einer Waffe: to fell (to the ground); b) ſich zur Ruhe nieder- (od. hin-) ~ to lie down to rest; ſich bequem (hin-) ~ to loll about; c) ✕ das Gewehr od. die Waffen ~ (niederlegen) to lay down (one's) arms, to surrender. — 2. (ausrecken): a) die Hände gen Himmel ~ to raise (or lift) one's hands to(wards) heaven; die Glieder ~, ſich ~ to stretch one's limbs, o.s.; alle viere(n) von ſich ~ to lie (or go) down full length; geſtreckt daliegen to lie sprawling; die Zunge aus dem Munde ~ to stretch (or put) out one's tongue; *fig.* ſ. Decke 2; b) von Pferden: ſich im Laufe ~ to run at full speed, to career along; im geſtreckten Galopp at full speed or tilt, in full career, a. whip and spur; c) ſich ~ (wachſen) to grow, to shoot up. — 3. meiſt ⚙ (dehnen) to stretch, flatten, extend, *metall.* auch: to laminate; mit dem Hammer ~ to hammer out, mit der Walze: to roll (a. *metall.*), Glas ꝛc. ~ auch: to spread ...; Eiſen ~ to draw ... (in)to bars; glühendes Eiſen läßt ſich ~ ... stretches (or flattens out) under the hammer. — **II** St~ *n* ㊴c. und **Streckung** *f* ㊾ (ſ. I) stretching &c.; ⚙ extension. *metall.* lamination, rolling.

Strecker (ᵘ) *m* ㊵a. 1. (ſ. strecken) one who stretches, &c., stretcher (auch *arch.* Mauerſtein, der längs liegt). — 2. = Streck-muskel.

Streich (ˡ) [mhd.: Schlag, Hieb] *m* ㊸ 1. stroke, mit der Fauſt od. e-r Waffe: blow, mit der Hand: (gentle) tap, mit der Peitſche ꝛc.: lash (meiſt *pl.*), *bibl.*, &c. stripe (meiſt *pl.*); ſiehe führen 7 am Schluß; j-m einen ~ verſetzen to give a p. a blow; *fig.* auf einen ~ (auf einmal) at one blow, (*SH.*) at one fell swoop, F in one go; *prv b.* von einem ~e fällt keine Eiche, etwa: Rome was not built in a day. — 2. *fig.* (Handlung) action; (Unternehmen) stroke of business, (fr.) coup; dummer ~ silly action, stupid thing (to do); leichtſinniger ~ piece of folly; loſe ~e pranks, F larks *pl.*; luſtiger ~ piece of fun; ſchlechter ~ mean trick, base action; tolle ~e m. to indulge in mad freaks; er hat noch ganz andere ~e gemacht he has done worse things (than that); er hat wieder dumme ~e gemacht he has been at (or up to) his tricks again; j-m e-n ~ (Poſſen) ſpielen to play a p. a (nasty) trick.

Streich... (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~blech** ✕ *n artill.* der Lafette locking-plate; **~bogen** ♪ *m* violin-bow; **~brett** *n* ⚙ u. ⚒ locking-sheet; der Tuchmacher: smoothing-board; **~bürſte** ⚙ *f* Papierfabr.: gumming-brush; **~eiſen** ⚙ *n* scraper, der Bergolder: paring-knife, der Nadler: rubber; Glasfabr.: sheet-iron blade; **~feuer** ✕ *n artill.* flank (or enfilading) fire; **~feuer-zeug** *n* match-box, box of matches; **~fiſch** *m ichth.* spawner; **~garn** ⚙ *n* Spinnerei: carded yarn; **~hobel** ⚙ *m* Tiſchlerei: strike-block; **~holz** *n*: a) = ~hölzchen; b) ⚙ der Töpfer ꝛc.: strike; **~hölzchen** *n* (friction-)match, lucifer(-match), zum Anzünden von Cigarren: fusee, ſchwediſches: safety-match; **~holz-, ~hölzchen-Fabrik** *f* match-(manu)factory; **~holz-, hölzchen-Schachtel** *f* match- (or fusee-) box; **~inſtrume'nt** ♪ *n* string- (or stringed, bow-) instrument; **~kamm** ⚙ *m* wool-card; **~leder** *n* = ~riemen; **~lini-e** ✕ *f frt.* flank; **~maß** ⚙ *n* mortise- (or marking-) gauge; **~meſſer** *n*: a) *pharm.* spatula; b) *paint.* palette-knife; **~muſik** ♪ *f* music of string-instruments; **~nadel** ⚙ *f* Goldſchmiede: touching-needle; **~netz** *n* zum Vogelfang trammel; **~ofen** ⚙ *m* reverberatory furnace; **~orcheſter** ♪ *n* string-band; **~quarte'tt** ♪ *n* stringed quartette; **~riemen** *m* razor-strap or -strop; **~ſchiene** ✕ *f* = ~blech; **~ſtein** *m*: a) (Prüfſtein) touchstone; b) (Wetzſtein) hone; **~teich** *m* spawning-(or breeding-)pond; **~werk** *n*: a) ⚙ Ölmühle: sweeper; b) ✕ *frt.* baston; **~wolle** *f* ㊾, ⚙ carding-wool; **~zeit** *f* season for the passage of birds, der Fiſche: spawning-time; **~zither** ♪ *f* zither (which is) played with a bow. — Vgl. a. Strich-...

ſtreicheln (ˡ) [ſtreichen] **I** *v/a.* ㉑d. j-m die Wangen ~ to stroke (or pat) a p.'s cheeks; bſd. liebkoſend: j-n ~ to caress (or fondle) a p., verächtlich: to cajole (or to wheedle round) a p. — **II** St~ *n* ㊴c. stroking, caresses *pl.*, fondling, cajoling.

ſtreichen (ᵘ) [ahd. *strîhhan*] ㉘n. **I** *v/n.* (h. u. ſn) 1. (ſich erſtrecken, hinziehen) to extend, to run in a certain direction, von Norden nach Süden ~ to run (or trend) from north to south. — 2. (ziehen, wandern): a) v. Perſonen: durch Feld und Wald ~ to roam (or stroll) in field(s) and forest(s); an j-n, et. ~ (anſtreifen) to touch (or graze) a p., a th.; bisw. mit *acc.*: ein Menue'tt ~ to dance ...; b) von Vögeln: to fly, to take one's flight; to migrate; c) das Schiff ſtreicht durch die Wellen ... is ploughing (or cleaving) the waves; d) F einen ~ (fahren) l. to pass wind. — 3. (nur h.): a) über et. hin ~ to pass lightly (or gently) over a th.; j-m mit der Hand über das Geſicht ~ to pass one's hand over a p.'s face; b) Fiſchzucht: (laichen) to spawn. — **II** *v/a.* 4. (der Oberfläche entlang bewegen) to pass along the surface; to stroke; ſich die Haare ~ to stroke (or arrange) one's hair; ein (Raſier-)Meſſer ~ to set a razor; auf e-m Wetzſteine ~ to whet; ein Zündholz an die Wand ~ to strike a match against the wall. — 5. mit Angabe der Wirkung: j. aus-ſtreichen 2; ſich die Haare aus dem Geſichte ~ to push one's hair out of one's eyes; in die Höhe ~ to push back, to stroke up(wards) or back; Eiſen mit dem Magnet ~ to magnetise ...; geſtrichen voll brimful, full to overflowing. — 6. ♪: a) die Geige mit dem Bogen ~ to (play with the) bow on the violin; den Baß ~ to play the bass; b) geſtrichene Note note on the ledger line, note above or below the staff. — 7. et. auf e-n Gegenſtand ~ = ſchmieren 1, zB. Butter auf Brot ~, Butterbrot ~ to spread butter on bread. — 8. et. mit Farbe ~ = an-ſtreichen 3. — 9. (ſichtbare Striche m.) to mark. — 10. = aus-ſtreichen 1; von der Liſte ~ to strike off the list. — 11. j-n mit Geißeln, Ruten ~, a. *abs.* j-n ~ to scourge, to beat a p. — 12. *hunt.* Lerchen ~ (mit Netzen fangen) to catch (sky)larks in nets. — 13. ⚙ Spinnerei: Wolle ~ to card ...; Ziegelei: Ziegel ~ to make bricks or tiles. — 14. ⚓: a) die Riemen ~ (rückwärts bewegen) to hold water, to back-water; ſtreich überall! back all!, back astern!; b) die Flagge ~ (niederlaſſen) to strike the flag. — S. a. 2a. — **III** St~ *n* ㊴c. 15. (ſ. I) (Richtung) direction, trend. — 16. (ſ. 2) roaming (or roving) life; migration (or passage) of birds. — 17. ♪ (ſ. 6) bowing; play(ing).

Streicher (ˡ) *m* ㊵a. 1. von Perſonen: a) one who strokes, &c. (ſ. ſtreichen II); b) ⚙ oft = An-ſtreicher; c) meiſt in Zſſgn, ſ. Land-, Ziegel- ꝛc. ſtreicher. — 2. ⚙ (Werkzeug) = Streich-eiſen.

Streif (ˡ) *m* ㊸ = Streifen.

Streif..., **ſtr~...** (ᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~band** ✉ *n* wrapper; unter ~b. enclosed in a wrapper; **~blick** *m* random glance; **~corps** ✕ *n* reconnoitring (or scouting) party, **~corps** von Partei-gängern party (or band) of partisans; **~jagd** *f*, **~jagen** *n* coursing, shooting-excursion; **~kolonne** ✕ *f* flying column; vgl. ~corps; **~licht** *n paint.* accidental light(s *pl.*); **~partei** *f* = ~corps; **~reiter** ✕ *m/pl.* roving horsemen *pl.*; **~ritt** *m* excursion on horseback; **~ſchuß** *m* grazing shot; **~wache** ✕ *f* patrol; **~weiſe** *adv.* in stripes; **~wunde** *f* slight (surface-) wound, (mere) scratch; **~zug** *m* (roving) expedition, incursion, raid.

Streifchen (ˡ) *n* ㊵b. (*dim.* v. Streif[en]) thin stripe, narrow strip or band.

Streife (ˡ) *f* ㊽ = Streif-zug.

Streifen[1] (ˡ) [mhd. *streif*, zu *streifen*: gleiten] *m* ㊵b. 1. (langes ſchmales Stück) (narrow) strip(e), streak, strip of land, &c., slip of paper, &c., *Ph* stria; (Linie) line; ⚙ (Zier, Vorſtoß) list; ~ (dünne Platte) Metall metal blade; *arch.*, Ornamentik: band, fillet. — 2. ⚙ *typ.* (Fahne) proof-slip.

ſtreifen[2] (ˡ) ㉔a. *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* (mit Streifen verſehen) to stripe, to streak, *Ph* to striate; ⚙ e-e Säule ꝛc. ~ to channel (or flute) ...; geſtreift striped, streaky, ℌ: *Ph* striate(d).

ſtreifen[3] (ˡ) [mhd. *ſtröufen*, *striefen*: die Haut abziehen] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) 1. (an-

mittelbar berühren) to scrape, to touch; et. ~, an et. ~ to graze (or skim) a th.; (über et. hingleiten) to glide (or slide) over a th.; *fig.* das streift an Wahnsinn it verges (or borders) on madness. — 2. (abziehen) einen Ring vom Finger ~ to pull (or take) a ring off one's finger; die Ärmel in die Höhe ~ to tuck up one's sleeves; das Laub von e-m Zweige ~, metonymisch: den Zweig (ab-) ~ to strip a bough of its leaves, to strip the leaves off a bough. — **II** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung ist) 3. (ziehen, wandern) to roam, rove, ramble, stroll; F to knock about (the country). — 4. ✕ to make inroads or incursions, to overrun a country; auf Kundschaft ~ to reconnoitre.

Streifer (⌒⌣) *m* ㊵a. rover, rambler; **Streiferei** (⌒⌣‖) *f* ㊾ roaming, ramble; excursion; ✕ inroad; vgl. Streif-zug.

streifig (⌒⌣) *a.* ㉔b. striped, streaky.

Streif T (⌒) [engl.] *m* ㊳ od. ㊺ (Ausstand) strike; **~brecher** *m* F blackleg, scab.

streiken (⌒⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to strike (work), to go on strike; **Streiker** *m* ㊵a. (Ausständiger) striker, (work)man on strike.

Streit (⌒) [ahd. *strît*; ſ. streiten] *m* ㊳ (*pl.* meiſt Streitigkeiten) (Zank) quarrel; wrangle; (Wortwechſel) dispute, argument; (lebhafte Beſprechung) debate; (Erörterung) discussion, v. Gelehrten: controversy; (Reibung, Kampf) conflict, strife, contention; fight; (Wettſtreit) contest, competition; lärmender ~ brawl(ing), squabble; ~ vor Gericht litigation, lawsuit; ſ. an-fangen 3, ge-raten 2 unter „in"; mit j-m im ~e liegen to be at variance (F at loggerheads) with a p.

Streit..., ſt~... (⁼...) in Zſgn, zB.: **~axt** *f* battle-axe; die ~a. vergraben (wie ehm. die Indianer, *fig.* Frieden m.) to bury the hatchet; **~fall** *m* matter in dispute, (question at) issue: vgl. ~punkt; **~fertig** *a.* prepared (or ready) for the fight; **~frage** *f* = ~fall; **~gegenſtand** *m* subject of a dispute, a. *fig.* bone of contention; **~hahn** *m* = Kampfhahn b; **~hammel** *m* brawler; **~hammer** *m* = ~kolben; **~handel** *m*: a) quarrel; b) lawsuit; ehm. **~hand-ſchuh** *m* gauntlet, whirlbat, cestus; **~hengſt** *m* = ~roß; ehm. **~kolben** *m* hurlbat; (Keule) club, mace; **~kräfte** *f/pl.* military forces *pl.*; **~luſt** *f* love for fighting or wrangling, quarrelsome (or contentious) spirit; vgl. ~ſucht; **~luſtig** *a.* fond of fighting or wrangling; quarrelsome, contentious, als Redner: argumentative; **~macht** *f* forces *pl.*; **~punkt** *m* point of controversy, disputed (or contentious) point; **~roß** *n* war-steed or -horse, charger; **~ſache** *f*: a) controversial matter; vgl. ~fall; b) dispute; **~ſatz** *m*: ▽ thesis; **~ſchlichter** *m* peace-maker, arbitrator; **~ſchrift** *f* polemical treatise or pamphlet; **~ſucht** *f* passion for fighting or disputing; quarrelsomeness; litigiousness; vgl. ~luſt; **~ſüchtig** *a.* fond of -picking quarrels; quarrelsome; litigious; **~übung** *f* disputation, argument; **~wagen** *m* war-chariot.

ſtreitbar (⌒⌣) *a.* ㉔b. in fighting trim, able to carry arms; warlike, martial; (tapfer) valiant, brave; **St~keit** *f* ㊾ fitness for fighting; warlike (or martial) spirit.

ſtreiten (⌒⌣) [ahd. *strîtan*: kämpfen] ⑳n. **I** *v/n.* (h.) 1. to contend, mit Fäuſten, Waffen: to fight, to (do) battle, mit Worten, Gründen: to dispute, argue, wrangle, vor Gericht: to litigate (über et. about a th.); darüber läßt ſich ~ that's a matter of opinion or argument. — 2. v. Sachlichem: to be at variance with; der Umſtand ſtreitet (ſpricht) für uns ... tells (or speaks) in our favour; das ſtreitet gegen die (geſunde) Vernunft that's contrary to reason, feiner: it militates against common sense. — **II** *v/a.* 3. einen Kampf mit j-m ~ (führen) to contend (or struggle) with a p. — 4. (in Abrede ſtellen, leugnen) das will ich nicht ~ I won't deny (or dispute) it. — **III ſich ~** *v/refl.*: ſich mit j-m um et. ~ to quarrel (or dispute) with a p. about a th. — **IV ~d** *p. pr.* u. *a.* ㉔b. contending; die ~de (*ant.* triumphierende) Kirche the church militant; die ~den Mächte the belligerent powers, the belligerents *pl.*; die ~den Parteien the litigant parties, the litigants *pl.* — **V St~** *n* ㊴c. = Streit.

Streiter(⌒⌣) *m* ㊵a., **~in** ㊶ combatant, fighter, warrior; (Vorkämpfer) champion.

Streiterei (⌒⌣‖) *f* ㊾ = Ge-ſtreite.

ſtreitig (⌒⌣) *a.* ㉔b. 1. (ſtreitend) mit j-m über et. ~ ſein to dispute with a p. about a th. — 2. (dem Streite unterworfen) disputed, in dispute, contested, bsw. a. contestable; ~er Punkt point at issue; j-m et. ~ m. to dispute a p. a th.; j-m den Rang ~ m. to compete with a p.; gerichtlich: die Sache iſt noch ~ ... still pending, ... (it.) sub judice.

Streitigkeit (⌒⌣) *f* ㊾ 1. bsw.: contestableness. — 2. = Streit, bſd. als *pl.* v. Streit.

Strelitzen (⌒⌣) [ruſſ.] *m/pl.* ㊽ (vor Peter dem Großen Leibwache der Zaren) strelitzes *pl.*

ſtreng (⌒), bsw. **~e** (⌒⌣) [ahd. *strengi*: ſtark] *a.* ㉔b. 1. (*ant.* mild) severe, rigorous, stern; (hart) harsh, in Sitten: austere; (ſcharf, beſtimmt) strict, exact; ~ (*adv.*) gegen j-n verfahren to deal harshly (or severely, sternly) with a p.; ~ genommen strictly speaking, taken literally; ~ auf et. halten to keep scrupulously to a th., to observe a th. to the letter; ✕ ſ. Arreſt 2. — 2. (*ant.* ge-linde) keen, sharp, vom Wetter: inclement; ~e Kälte severe (or intense, biting, bitter) cold; im ~ſten Winter in the depth of winter. — 3. (ſi.-ziehend) bſd. vom Geſchmack: sharp, tart; (ſtark u. brennend) acrid; ~ (*adv.*) ſchmecken to have a sharp (or burning, pungent) taste.

Streng..., ſt~... (⁼...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~flüſſig** *a. chm.* u. ⚙ *metall.* difficult to fuse or to liquefy or of fusion, refractory; **~flüſſigkeit** *f* refractoriness; **~gläubig** *a.* of the right faith, orthodox; **~gläubigkeit** *f* right (or orthodox) faith, orthodoxy.

Strenge (⌒⌣) [ahd. *strengî*] *f* ㊸ 1. (ſ. ſtreng) severity, rigour, sternness; harshness; austerity; strictness; ~ der Witterung inclemency, der Kälte: intensity, des Geſchmacks: sharpness, tartness. — 2. *path.* = Harn-ſtrenge (ſ. Harn-zwang).

Streu (⁼) [mhd. *ströu*; ſ. ſtreuen] *f* ㊾ für Vieh: litter, auch: strewing, für Menſchen: bed of straw, rough couch, F shake-down.

Streu... (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~büchſe** *f* für Mehl: (flour-)dredger, dredging-box, für Pfeffer: pepper-box or -caster, für Sand: sand-box, für Zucker: sugar-caster; **~gabel** *f* stable-fork; **~glas** ⚙ *n* glass-grit; **~gold** ⚙ *n* aventurine; **~kuchen** *m* seed-cake; **~kügelchen** *n* homöopathie: ▽ globule; **~mehl** *n* flour for dredging; **~pulver** *n* powder for (strewing on) wounds, &c.; (Hexenmehl) lycopodium (powder); **~ſand** *m* writing-sand; **~ſand-Büchſe** *f* sand-box; **~ſtroh** *n* straw for litters; **~zucker** *m* powdered sugar, ⚗ caster-sugar.

ſtreuen (⌒⌣) [ahd. *strewen*] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to strew; (ausbreiten) to spread (out); werfend: to scatter (broadcast), ſäend: to sow, *fig.* to disseminate; Blumen auf den Weg, metonymiſch: den Weg mit Blumen ~ to strew (or sprinkle) flowers on the path or way; Pfeffer (Zucker) auf et. ~ to pepper (to sugar) a th. (all over); *fig.* ſ. Sand 2; die Götter ~ ihre Gaben auf ihn ... shower their gifts upon him. — 2. *agr.* Miſt ~ to spread manure; *abs.* den Kühen ~ to (make up the) litter for the cows; vom Getreide: ~ (Stroh liefern) to yield straw (for litters). — 3. *hunt.* die Flinte ſtreut (hätt den Schrot nicht ab.) the gun spreads. — **II St~** *n* ㊴c. und **Streuung** *f* ㊾ strewing, &c. (ſ. I), *agr.* littering, *fig.* dissemination, *hunt.* von Flinten: spread.

Strich[1] (⌒) [ahd. *strich*: Linie; ſ. ſtreichen] *m* ㊳ 1. ~ mit der Feder stroke with the pen; mit einem ~e (hinter ea. weg) at a stretch, without a break. — 2. (Linie) line; (Streifen) strip(e), streak; einen ~ unter et. m.: a) to underline a th.; b) *fig.* (et. abſchließen) to finish a th.; er hat keinen ~ gethan he has not done a stroke of work; ~ im Kerbholze notch, tally; einen ~ durch et. machen to cross a th. out, to run one's pen through a th.; *fig.* das macht uns einen ~ durch die Rechnung that upsets all our plans or calculations; *gr.* = Komma, Binde-, Gedanken-ſtrich. — 3. (das Streichen): a) ein ~ mit der Bürſte a (stroke with the) brush; ♪ = Bogen-ſtrich (ſ. Bogen-führung); *paint.* = Pinſel-ſtrich; b) ✕ ~ e-r Schicht, e-s Ganges direction; c) *hunt.* ~ der Zugvögel passage; ~ (Flug) zuſammenſtreichender Vögel flight; walk of snipe(s), covey of partridges; auf den ~ gehen to go out sniping or bird-catching; F *fig.* v. Mädchen: to walk the streets; d) F *fig.* j-n auf dem ~e h. to have a grudge (or a spite) against a p. — 4. (kleines Längenmaß) millimetre. — 5. ~ (Zeugſtreif) an einer Haube frill of a cap. — 6. (Strecke, Gegend) tract, region; (Bezirk) district; ⚓ ~ auf der See ocean-track; vom Schiffe: es hält den ~ she keeps her (right) course; ~ des Kompaſſes point of the compass. — 7. (Richtung der Faſern ꝛc.) grain; Sammet ꝛc. nach dem ~e (gegen den ~) bürſten to brush velvet the right way (the wrong way) of the stuff; *fig.* es geht mir wider den ~ it goes against the grain, it is against my liking or inclination. — 8. ~ (Laichen) der Fiſche spawning-time; (junge Brut) young fry. — 9. ⚙ Ziegelei: ~ Ziegel batch of bricks made in one kiln.

ſtrich[2] (⌒) *impf. ind.* von ſtreichen (ſ. bs).

Strich..., **ſtrich...** (⁼...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~förmig** *a.* like a stroke or line or dash; ♀, *zo.*: ▽ linear; **~kraut** ♀ *n*: ▽ datisca (*Dati'sca cannabi'na*); **~punkt** *m* semicolon (;); **~regen** *m* rain confined to a limited area; **~vogel** *m hunt.* bird of passage; **~weiſe** *adv.*: a) (mit Strichen) by means of strokes or lines; b) (in gewiſſen Gegenden) in certain tracts, here and there, by zones; c) v. Vögeln: in flights or flocks; **~zeit** *f hunt.* season for the migration of birds.

Strichelchen (⌒⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Strich) little stroke or dash; **ſtricheln** (⌒⌣) *v/a.* ㉑d. to mark with little lines or strokes, to dot, auch = ſchraffieren.

Strick (⌒) [ahd. *stric* (*ck*)] *m* ㊳ 1. rope, dünnerer: line, cord; vgl. Strang 1 u. 2. — 2. = Fall-ſtrick; *hunt.* = Fang-leine. — 3. F *fig.* durchtriebener ~ scapegrace, young rogue or rascal; vgl. Galgen-ſtrick.

Strick...[1] (⁼...) [Strick] in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~hund** *m* hound led by a leash; **~leiter** *f* rope-ladder; **~ſchaukel** *f* rope-swing; **~werk** *n* cordage; ropes *pl.*

Strick...[2] (⁼...) [ſtricken] in Zſ.-ſetzgn oft: knitting-..., zB. **~arbeit** *f* knitting(-work); **~beutel** *m* kn.-bag; **~garn** *n* kn.-yarn or -cotton; **~maſche** *f* mesh; **~maſchine** ⚙ *f* knitting-machine; vgl. ~ſtuhl; **~muſter** *n* pattern for knitting; **~nadel** *f* knitting-needle; **~naht** *f* knitted seam; **~perle** *f* bead (for knitting); **~ſcheide** *f* knitting-case or -sheath; **~ſchule** *f* kn.-school; **~ſtrumpf** *m* stocking while (it is) being knitted; **~ſtuhl** ⚙ *m* stocking-frame or -loom; **~wolle** *f* knitting-worsted or -wool; **~zeug** *n*: a) implements (F things) *pl.* for

knitting; b) = ~arbeit; **~zwirn** *m* knitting-thread, thread for knitting.

strickbar (ˢ-) *a.* ㉔b. knittable.

stricken (ˢᵛ) [ahd. *stricchen*: schnüren] *v/a.* ㉑a. 1. einen Strumpf ꝛc. ~ to knit ...; netz-artig ~ to net. — 2. = schlingen[1].

Stricker (ˢᵛ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ knitter; **~lohn** *m* fee (or money paid) for knitting.

Strickerei (ˢᵛᵘ) *f* ㊾ knitting(-work).

Striegel (ˢᵛ) [ahd. *strigil*] *m* ㊿a. (oft *f* ㉓): a) zum Putzen von Pferden: curry-(or horse-)comb; b) für Menschen: bathing-brush.

striegeln (ˢᵛ) *v/a.* ㉑d. 1. Pferde ~ to curry(-comb) ...; (bürsten) to brush. — 2. *fig.*: a) (blank u. sauber m.) to clean(se); b) (scharf mitnehmen) to ill-use; (bekritteln) to censure.

Strieme (ˢᵛ) [mhd. *strieme*: Streifen] *f* ㉓ u. *m* ㉒, **~n** *m* ㊿b. 1. stripe, streak, band (s. Streifen 1). — 2. (blut-unterlaufener Wulst-streif in der Haut) wale, weal, mark (on the body) left by a whip or rod or cane.

striemig (ˢᵛ) *a.* ㉔b. covered with wales; (streifig) striped, streaky.

Strife ᵀ (ˢtraɪf) ꝛc. s. Streit ꝛc.

strikt (ˢ) [lt.: streng] *a.* ㉔b. strict; **~e** *adv.* strictly, in a strict sense of the word.

Strippe (ˢᵛ) [niederd. = Streif] *f* ㉓ strap on trousers or boots; (Schnur) string.

stritt (ˢ) *impf. ind.* von streiten (s. dss).

strittig (ˢᵛ) *a.* ㉔b. = streitig.

Stroh (ˢ) [ahd. *strô, gen. strôwes*] *n* ㊴ straw, feiner: culm; (Dach-)~ thatch; mit ~ ausstopfen (überziehen) to stuff (to cover) with straw; mit ~ versehen oder binden to (truss with) straw; *fig.* s. dreschen 1.

Stroh-..., ~... (ˢᵛ...) in Zſ.-setzungen oft: straw(-)..., zB. **~arbeit** *f* straw-work; **~band** *n* straw band or tie (a. *hort.*); **~besen** *m* whisk; **~bett** *n* st. bed; vgl. **~sack**; **~blume** *f*: a) (artificial) straw flower; b) ♀ everlasting (flower), immortelle (*Helichrysum*); a. = Papier-blume; **~boden** *m* straw-loft; **~bund** *m* truss of straw; **~butter** *f* winter-butter; **~dach** *n* thatched roof; **~decke** *f*: a) (zum Putzen der Füße) straw mat; b) *hort.*, &c. st. cover(ing); **~decker** ⚙ *m* thatcher; **~farbe** *f* straw-colour; **~farben, ~farbig** *a.* st.-coloured; **~feile** ⚙ *f* straw-file, rough file; **~feuer** *n* st.-fire; *fig.* (passing) fit of passion, short-lived zeal, flickering ardour; **~fiedel** ♪ *f* st.-fiddle; **~flasche** *f* bottle (or carboy) packed in straw; **~flechter(in** *f*) *m* straw-plaiter or -worker; **~geflecht** *n* st.-plaiting or -work; **~gelb** *a.* = **~farben**; **~halm** *m* straw; *fig.* nach e-m ~h. greifen to catch at a straw; ~hälmchen ziehen (losen) to draw lots; **~händler(in** *f*) *m* dealer in straw; **~haufen** *m* heap of straw; **~hut** *m* straw hat or bonnet; **~hütte** *f* thatched hut or cottage; **~kopf** F *m* empty-headed fellow; **~lager** *n*: a) layer of straw or thatch; b) = **~bett**; **~mann** *m*: a) (Figur v. Stroh) man of straw (a. *fig.*); (Vogelscheuche) scarecrow; b) (Schrift ꝛc.: dummy; **~matte** *f* straw mat; **~papier** ❀ *n* straw-paper; **~puppe** ❀ *f* strawboard; **~pfeife** *f* reed; **~puppe** *f* = ~mann a; **~sack** *m* straw mattress, palliasse; F ach, du gerechter ~s! dear me!, good Gracious!; **~schaube** *f* zum Dachdecken straw sheaf; **~schneider** *m* = Häcksel-schneider; **~schober** *m* straw-stack; **~schuppen** *m* st.-house; **~seil** *n* straw rope; vgl. **~band**; **~stuhl** *m* st.-bottomed chair; **~teller** *m* table-mat; **~waren** *f/pl.* straw goods *pl.*; **~wein** *m* straw-wine; **~wisch** *m*: a) wisp of straw; b) als Warnungszeichen: firebrand; **~witwe** F *f* widow bewitched, grass-widow; **~witwer** F *m* grass-widower; ich bin ~witwer my wife is away from home; **~witwen-** od. **~witwerschaft** *f*, **~tum** *n*, etwa: temporary absence (of husband or wife), F grass-widowhood.

strohe(r)n (ˢᵛ) *a.* ㉔b.: a) (made of) straw; (aus Stroh erbaut) straw-built; b) *fig.* (fade) insipid; (geistlos) dull, dry.

strohig (ˢᵛ) *a.* ㉔b. strawy.

Strolch (ˢ) *m* ㊳ tramp, loafer, a.=Lump[1]; **strolchen** (ˢᵛ) *v/n.* (h. u. sn) = streifen[3] 3.

Strom (ˢ) [ahd. *stroum*] *m* ㉛ 1. (large) river; (et. Strömendes) stream, stärker: flood; (reißendes Gewässer) torrent; der Regen floß in Strömen ... poured (down) in torrents; *fig.* gegen (oder wider) den ~ schwimmen to swim against the tide. — 2. (Strömung im Meere) (ocean-)current; *phys.* elektrischer ~ electric current. — 3. meist *fig.*: a) (Menschenmasse) (dense) crowd (or throng) of people; b) Ströme Blutes streams *pl.* of blood; ~ von Thränen flood of tears; ~ von Worten flow (or volume) of words.

Strom-..., ~... (ᵘ...) in Zſgn. zB.: **~ab** (ˢ-ᵍ), **~abwärts** (ˢ-ᵍᵈ) ⚓ *adv.* down-stream, down the river, auch: with the tide; **~anwohner** *m* one who lives near a (large) river; **~auf** (ˢ-ᵘ), **~aufwärts** (ˢ-ᵘᵈ) ⚓ *adv.* up-stream, up the river, auch: against the tide; **~bahn** *f*, **~bett** *n* Topographie: river-bed, bed (or channel) of a river; **~enge** *f* narrows *pl.* of a river; **~gebiet** *n* river-basin; **~karte** *f* river-map or -chart; **~kreis** *m elect.* circuit; **~leiter** *m elect.*: ♂ rheophore; **~polizei** *f* river-police; **~schiffer** *m* boatman, waterman; master of a river-boat; **~schnelle** *f* rapid, fall, shoot; **~stärke** *f elect.* power (or intensity) of a current; **~strecke** *f* zwischen zwei Biegungen reach; **~sturz** *m* cataract; **~unterbrecher** *m elect.* circuit-breaker, ♂ rheotome; **~weise** *adv.* in floods or torrents; **~wender** *m elect.* commutator, current-reverser; **~zeit**, bis. niederd. **~tid** *f* (Fritz Reuter; vgl. Stromer 2) years *pl.* (or time) of apprenticeship on a farm.

strömen (ˢᵛ) [Strom] **I** *v/n.* (h. u. sn) ㉑a. to stream; (fließen) to flow, run, gush, stärker: to pour (a. vom Regen); Thränen ~ aus seinen Augen ... are trickling (or gushing) from his eyes; das Blut strömte ihm nach dem Kopfe ... rushed to his head; das Volk strömt nach dem Schauspielhause the people are flocking (or crowding) to the theatre. — **II St~** *n* ㊾c. s. Strömung, bis. Artikel.

Stromer F (ˢᵛ) *m* ㊿a. 1. tramp. — 2. [niederd.] (Volontär auf einem Gute) farmer's apprentice, learner on a farm.

Strömung (ˢᵛ) *f* ㊾ current, stream, flow, flood, drift, heftige: race, unter der Oberfläche: under-current; *fig.* revolutionäre ~ revolutionary movement or spirit.

Strontian ♂ (ˢtʂ(ᵛ)ᵘ) [Strontian, Ort in Schottland] *m* (bisw. a. *n*) ㊳ *chm.*, auch **~erde** *f* strontia (SrO); s. a. Cölestin.

Strontianit ♂ (ˢtʂ(ᵛ)-ᵘ) *m* ㊳ *chm.* (kohlensaurer Strontian) strontianite ($SrCO_3$).

Strontium ♂ (ˢtʂ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *n* ㊻ *chm.* strontium (Sr); **~chlorid** *n* strontium chloride ($SrCl_2$); **~oxyd** *n* strontium oxide (= Strontia'n).

Strophaden (ᵛˢᵗᵛ) [grch.] *npr. f/pl. inv.* (Inseln im Jonischen Meere) Strophades.

Strophe (ˢᵗᵛ) [grch.] *f* ㊸ 1. *thea.* Alt.: strophe. — 2. *pros.* (Versgebinde) stanza, a. oft: verse. [arranged in stanzas.]

strophisch (ˢᵗᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. *strophic*;]

Stropp ⚓ (ˢ) [niederd.] *m* ㊸ (kurzes Tau v. Ende) strop; **stroppen** (ˢᵛ) *v/a.* ㉑a. to strop.

Strosse ⚒ (ˢᵛ) [böhm. *sstros*] *f* ㊸ (Stufe) stope; **Strossen-bau** *m* stoping.

strotzen (ˢᵛ) [mhd. *strotzen*: angeschwollen sein] **I** *v/n.* (h.) ㉒c. von et. ~ to be crammed full of a th., to be swelled up with s.th.; to abound in (or to teem with) a th.; von Hochmut ~ to be puffed up with pride; **~d** voll full to overflowing; **~d** swelling, distended (udder, &c.); exuberant, turgescent; vor Gesundheit ~d in the full enjoyment (or in the pink) of health. — **II St~** *n* ㊾c. exuberance, turgescence.

Strudel (ˢᵘ) [mhd. *strudel*, zu ahd. *strêdan*: brausen] *m* ㊿a. 1. (Wirbel) whirl-pool, eddy, vortex; (Schnelle) rapid. — 2. *fig.* ~ der Vergnügungen whirl of amusements, round of pleasure; ~ der Geschäfte pressure (or crush, rush) of business.

Strudel-..., ~... (ᵘᵛ...) in Zſgn. zB.: **~kopf** *m* hot-headed (or impetuous) person; **~köpfig, ~köpfisch** *a.* hot-headed, impetuous; auch: giddy, excitable.

strudeln (ˢᵘ) **I** *v/n.* (h. u. sn) ㉑d. 1. (sich wirbelnd drehen) to whirl, eddy, boil; (sprudeln, schäumen) to bubble, spout, froth, foam. — 2. *fig.* to be impetuous, to bluster, in der Rede: to sp(l)utter. — **II St~** *n* ㊾c. whirl(ing), eddy(ing); vgl. Strudel 1.

Struktur (ᵛᵘ) [lt.] *f* ㊾ (Bau) structure.

Strumpf (ˢ) [mhd. *strumpf*: Stumpf] *m* ㉛ 1. (langer Frauen-) stocking, (kurzer Männer-) sock (s. an-stricken); ehm. (Fuß- u. Bein-bekleidung) hose; F *fig.* sich auf die Strümpfe m. to make off, to get (or slip) away, to hook it. — 2. ⚙ (Hülle an Glühlampen für Gas) mantle.

Strumpf-..., ~... (ˢ...) in Zſ.-setzungen, oft: stocking-..., zB. **~band** *n* garter; **~brett** ⚙ *n* stocking-stretcher; **~fabrik(ant** *m*) *f* stocking-manufactory (-manufacturer or -maker); **~flicker(in** *f*) *m* st.-mender; **~garn** ❀ *n* knitting-cotton; **~handel** *m*, **~händler(in** *f*) *m* = ~waren-handel, -händler(in); **~hose** *f* trousers and stockings *pl.* combined; **~los** *a.* stockingless; **~stricker(in** *f*) *m* st.-knitter; **~waren** ❀ *f/pl.* hosiery; **~waren-handel** *m* hosier's business; **~waren-händler(in** *f*) *m* hosier, haberdasher; **~weber, ~wirker** ⚙ *m* stocking-, frame-knitter; **~weberei, ~wirkerei** *f* manufacture (or making) of stockings; **~wirker-Garn** ❀ *n* stocking-yarn; **~wirker-Stuhl** ⚙ *m* st.-frame or -loom.

Strunk (ˢ) [mhd. *strunc*] *m* ㉛ 1. (Pflanzenstengel, zB. vom Kohl) stalk, stem. — 2. (Stamm eines Baumes) trunk; (Stumpf) stump.

strunkig ♀ (ˢᵛ) *a.* ㉔b. stalky.

Strunze F (ˢᵛ) *f* ㊸ (Schmutzweib) slut.

struppiert (ˢᵘ) [fr. *estropié*] *a.* ㉔b. *man.* von Pferden: ~e Beine lame legs *pl.*

struppig (ˢᵛ) [mhd. *strûbeleht*; s. sträuben] *a.* ㉔b. v. Haare: rough, dishevelled; unkempt; v. Barte: bristly, scrubby; neglected; **St~keit** *f* ㊾ roughness; bristliness.

Struwwel-... F (ˢᵛ...) in Zſgn. zB.: **~kopf, ~peter** *m* (mit ungekämmten Haaren) person with unkempt hair, F mop-head; „~peter" (Titel eines Kinderbuches) shock-headed Peter.

Strychnin ♂ (ᵛᶜʰˢ) [grch.] *n* ㊸ *chm.* (heftiges Gift, Alkaloïd der Brechnuß) strychnine ($C_{21}H_{22}N_2O_2$); **~säure** *f* strychnic acid.

Stubbe (ˢᵛ) *f* ㊸ (Baumstumpf) stump (of a tree). [㊿b. (Flüssigkeitsmaß) etwa: quart.]

Stübchen[1] *provc.* (ˢᵛ) [mlt. *stopa*] *n*

Stübchen[2] (ˢᵛ) *n* ㊿b. (*dim.* von Stube) (cozy) little room or parlour, beim Schlafzimmer: boudoir; **~vermieten** *n* (Kinderspiel) puss-in-the-corner.

Stube (ˢᵛ) [ahd. *stuba*: Bade-zimmer] *f* ㊸ (sitting-)room, apartment, parlour (vgl. Kammer 1); gute ~ = Putz-stube.

Stuben-..., ~... (ᵘᵛ...) in Zſgn. zB.: **~ältester, ~aufseher** *m* (mil ⚔) senior of the room; **~arrest** *m* (mil ⚔) confinement to one's room; ~a. haben to be confined to one's room, v. Knaben ꝛc.: to be detained; **~bohner** ⚙ *m* floor-polisher; **~bursche** *m* (student's) fellow-lodger; **~decke** *f* ceiling of a room; **~fliege** *f ent.* common fly (*Musca domestica*); **~gefangene(r)** *m* person confined to his room; **~gelehrte(r)** *m*

bookworm, savant without practical experience; ~**genosse** *m* fellow-lodger; ~**heizer** *m* one who attends to the fires; ~**hocker** *m* home-bird, stay-at-home; ~**luft** *f* (impure) air of a room; close (or stuffy) air; ~**mädchen** *n* housemaid; chambermaid; ~**maler** *m* house-painter or -decorator; ~**ofen** *m* stove; ~**orgel** ♪ *f* chamber-organ; ~**rein** *a.* (v. Hunden u. Katzen) of clean habits, clean; ~**schlüssel** *m* key of a room; ~**sitzer** *m* = ~hocker; ~**thür** *f* door of a room; ~**uhr** *f* timepiece; clock. — Vgl. *a.* Zimmer=...

Stüber (ᴸ⌣) [nhd.; vgl. holl. *stuiver*] *m* ㊵ a. ehm. (Scheide-münze) stiver.

Stuck ⚙ (ᵘ) [it.] *m* ㊳ (ohne *pl.*) stucco.

Stuck... ⚙ (ᵘ...) in Zssgn, z.B.: ~**arbeit(er** *m*) *f* stucco-work(er).

Stück (ᵘ) [ahd. *stucchi*] *n* ㊳ (*pl.* bisw. ~en; als Maß nach Zahlen *inv.*, s. 4) 1. piece, (Bissen) morsel; (Bißchen) bit; (Teil) part, portion; (Bruchstück) fragment; fliegendes ~ shiver, splinter; ♪ piece of music; *thea.* piece, play; ein ~ aufführen od. geben to act a play. — 2. aus einem ~e all of a piece; aus einem ~e bestehen to be all one piece; ~ für ~ piece for piece, bit by bit; in tausend ~en in a thousand bits, F all to smithereens; ⓑ 10 Mark das ~ ... a piece, ... each. — 3. mit *nouns*: gutes ~ Arbeit good piece of work; schweres ~ Arbeit difficult task; F ein ~ von einem Gelehrten a bit of a scholar; ein hübsches ~ (Sümmchen) Geld a good bit (or a nice sum) of money; ~ Land plot of land; ~ Rasen sod; ~ Tuch piece of cloth; ~ (Strecke) Weges (good) stretch, (long) distance; ein ~ Wein a butt of wine; ~ Zucker lump of sugar; bild. in Zssgn, z.B.: Zwei-Mark-~ two-shilling piece. — 4. meist *inv.* 20 ~ Vieh twenty head of cattle; wieviel Fische? acht ~ how many fish? eight; sechs ~ von diesem Buche six copies of ...; F ein ~er tausend Mark some (or about) fifty pounds. — 5. ~ e-r Zeitschrift number; (Aufsatz) article; ~ aus e-r Rede extract (or passage) from a speech; ~ in e-r Sammlung specimen; ⓑ ~e *pl.* (Wertpapiere) stocks, securities *pl.* — 6. (Werk bildender Kunst) work of art. — 7. (That) meist in Zssgn, z.B. Freundschafts-~ act (or mark, proof) of friendship; oft = Streich 2; von (oder aus) freien ~en (aus eigenem Antriebe) of one's own accord, of one's own free will. — 8. (Vorfall) occurrence, event; (Sache, Umstand) matter, circumstance, point; in allen ~en in all things; in diesem ~e in this (particular) instance; in vielen ~en in many points or respects; sich große ~e einbilden to be very conceited; vgl. ein-bilden 2; große ~e auf j-n, et. halten to think a great deal of a p., a th. — 9. ✕ fast †: piece of ordnance, cannon.

Stück..., **stück...** (ᵘ...) in Zs.-ssgn, z.B.: ~**arbeit** ⚙ *f* piecework, jobbing, work paid by the piece or the job; ~**arbeiter** (in *f*) *m* piece-worker, F jobbing hand; ~**bohrerei** *f* ⚙ = Geschütz-bohrerei; ~(en-)**butter** ⚙ *f* (*ant.* Faß-butter) butter in lumps; ~**faß** *n* butt, large wine-cask; ~**fracht** ⚓ *f* = ~gut a; ~**gießer(ei** *f*) *m* ⚙ = Kanonengießer(ei); ~**gut** *n*: a) ⓑ ~güter *pl.* goods *pl.* in parcels or lots, auch: piece-goods *pl.*; b) ⚙, ✕ = Kanonen-gut; ~**hof** ✕ *m* artillery-park; ~**keller** *m*: a) ⚙ cellar filled with butts (of wine); b) ✕ *frt.* casemate; ~**kohlen** ⓑ *f/pl.* cobbles *pl.*; ~**kugel** ✕ *f artill.* cannon-ball; ~**ladung** ✕ *f* charge of a cannon; ~**lafette** ✕ *f* gun-carriage; ~**meister** ✕ *m artill.* (master) gunner; ~**meta'll** ⚙ *n* gun-metal; ~**patro'ne** ✕ *f* cartridge; ~**pforte** ⚓ *f* port-hole; ~**probe** ✕ *f* proving (or testing) a gun; ~**richter** *m*, ~**richtung** *f* ✕ *artill.* pointer, pointing of cannon; ~**verkauf** ⓑ *m* retail-selling or -sale; ~**verzeichnis** *n* specification, inventory; ~**weise** *adv.* piece by piece; piecemeal, in pieces; ⓑ (einzeln) by the piece; ~**werk** *n*: a) piece-work; unser Wissen ist (nur) ~werk ... only patchwork; b) ⚙ = ~arbeit; ~**wischer** ✕ *m artill.* sponge; ~**zahl** *f* number of pieces; ~(en-)**zucker** *m* lump-sugar; ~**zug** ✕ *m* artillery-train. — Für die mit ehm. gör. ✕-Ausdrücke vgl. Ge-schütz-..., Kanonen-...

Stuckateur ⚙ (ᵘᵛtö'r) [it.-fr.] *m* ㊳, bisw. *a.* ㊵ stucco-worker.

Stuckatur... ⚙ (ᵘᵛᵘ...) in Zssgn = Stuck-...

Stückchen (ᵘᵛ) *n* ㊵ b. (*dim.* von Stück) 1. small piece or morsel or bit; scrap; verschiedenartige ~ odds and ends *pl.* (of things); ~ Bindfaden small end of string; ein ~ Wegs a little way; er hat mir ein ~ (e-n Streich) gespielt he has played me a (nice) trick. — 2. *thea.* short piece or play; ♪ (popular) air, tune; snatch (of a song).

stückeln (ᵘᵛ) *v/a.* ㉑ d. to cut (or chop) in pieces or bits; to mince; ⚙ = aus-stückeln.

stücken (ᵘᵛ) *v/a.* ㉑a. 1. to piece (or put) together. — 2. = stückeln.

Stücken... (ᵘᵛ...) s. Stück-... [to jolt.]

stückern F (ᵘᵛ) *v/n.* (h.) ㉑d. von Wagen:

stückig (ᵘᵛ) *a.* ㉔b. 1. pieced (together), patched. — 2. in Zssgn, z.B. groß-~ in large pieces or lots or parcels.

Student (-ᵘ) [lt.] *m* ㊱, ~**in** *f* ㊱ student, *univ.* auch: collegian, undergraduate; ~ der Medizi'n medical student; ~ der Philosophi'e (in Deutschland) student of philosophy; (in England) graduate in arts; ~ der Rechte law-student; ~ der Theologi'e student of divinity, theological student.

Studenten... (-ᵘᵛ...) in Zssgn, z.B.: ~**blume** ♀ *f*: a) marsh-grass of Parnassus (*Parna'ssia palu'stris*); b) French marigold (*Tage'tes pa'tula*); ~**jahre** *n/pl.* years (spent) at college; college-days *pl.*; ~**kneipe** *f*, etwa: room(s) set apart for convivial gatherings of (German) students; ~**leben** *n* college-life; ~**mütze** *f* student's (in England: college-)cap; ~**sprache** *f* students' slang; ~**verbindung** *f* students' Club or Association; ~**viertel** *n* students' quarter.

studentenhaft (-ᵘᵛᵘ) *a.* ㉔b. = burschiko's.

Studentenschaft (-ᵘᵛᵘ) *f* ㊾ 1. (body of) students. — 2. = Stude'ntentum.

Studententum (-ᵘᵛ-) *n* ㉙ student's ways *pl.* or life or status.

studentisch (-ᵘᵛ) *a.* ㉔b. = burschiko's.

Studi-e (ᴸ⌣ᵛ) [lt.] *f* ㊸ 1. (Übungsstück): a) eines Künstlers: study; b) eines Schriftstellers: sketch, essay. — 2. ~n *pl.* von Studium.

Studi-en... (ᴵᴵ⌣ᵛ...) in Zs.-setzungen, z.B.: ~**direktor** *m*, etwa: chairman of an educational council; ~**gang** *m* course of studies; ~**genosse** *m* fellow-student; ~**jahre** *n/pl.* years *pl.* of study; a. college-days *pl.*; ~**kopf** *m paint.* head as (subject of) a study; ~**lehrer** *m* in Bayern assistant master; ~**rat** *m*: a) *coll.* educational council; b) member of an educational council; ~**zeichnung** *f* sketch, study; ~**zeit** *f* hours *pl.* of study or reading; auch = ~jahre.

Studier... (-ᴵᴵ...) in Zssgn, z.B.: ~**lampe** *f* reading-lamp; ~**stube** *f*, ~**zimmer** *n* study; ~**trieb** *m* zeal for study(ing) or reading.

studieren (-ᴸ⌣) [lt.] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. 1. etwas ~ (geistig be-arbeiten) to study a th., to apply o.s. to a th.; durch Lesen: to read up a th.; auf et. ~ (sinnen) to reflect on a th., to think s.th. over; bisw. *v/refl.* mit Angabe der Wirkung, z.B. sich krank ~ to make o.s. ill with reading. — 2. (die Hochschule besuchen) to go to college or to (the) university, to keep one's terms; um e-n Grad zu erlangen: to read for a degree; ~ lassen to send to college; Mathemati'k ~ to study (or read) mathematics; s. Medizi'n; Su'rs oder die Rechte ~ to study (or read) for the law; was studiert er? what is his branch of study or his speciality?; wo hat er studiert? which university has he been to? — **II** St~**de(r)** *s.* ㉙b. 3. = Stude'nt(in). — **III** **studiert** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 4. oft *b.s.* (ertünstelt) studied, affected. — 5. im aktiven Sinne: studierter Mann, Studierter university-man, one who has been to college, well-read man, (fine) scholar. — **IV** St~*n* ⑲c. study, reading. [ftatt) studio.]

Studio[1] (ᴸ⌣)- [it.] *n* ㊱ (Künstler-wert-

Studio[2] F (ᴸ⌣)- *m* ㊱, **Studiosus** (-⌣)-ᴸ⌣) *m* ㊾ u. ㊲ [lt.] = Stude'nt.

Studium (ᴸ⌣ᵛ) [lt.] *n* ㊾ study, reading; seine Studien absolvieren to complete (or finish) one's studies, to go (or pass) through a university-course.

Stufe (ᴸ⌣) [ahd. *stuofa*] *f* ㊳ 1. ~ einer Treppe: step, einer Leiter: rung, vor der Haus-thür: door-step; *fig.* degree, grade, stage, standard; (Rang-)~ rank; auf gleicher ~ mit on a level (or par) with; höchste ~ der Ehren, des Glücks loftiest height, highest summit or pinnacle...; ~n in der Farbe shades, hues *pl.* — 2. *gr.* ~n der Vergleichung od. Komparatio'n degrees *pl.* of comparison; ♪ ~n *pl.* der Töne intervals *pl.* — 3. ⚒: a) notch, step cut in the rock; b) (erzhaltiges Stück) sample of ore.

stufen (ᴸ⌣) *v/a.* ㉑a. to cut steps in(to).

Stufen..., **St~...** (ᴵᴵ⌣...) in Zs.-ssgn, z.B.: ~**artig** *a.* like steps; graduated; ~**breite** *f arch.* width of stairs; ~**erz** ⚒ *n* pure ore; ~**folge** *f* flight of steps; *fig.* gradation, gradual advance or progress; ~**förmig** *a.* in (the) form of steps; vgl. ~artig; ~**gang** *m* = ~folge; ~**hauen** *n* cutting (of) steps in ice, &c.; ~**jahr** *n astrol.* climacteric (year); ~**land** *n* country which rises in terraces; ~**leiter** *f*: a) step-ladder; b) *fig.* u. ♪ scale; ~**rad** ⚙ *n* wheel in steps; ~**scheibe** ⚙ *f mech.* speed-pulley; ~**weise** *adv.* by steps or degrees, gradually, (it.) gradatim.

...stufig (...ᴸ⌣) *a.* in Zssgn, z.B.: viel-~ with many steps or grades.

Stuhl (ᴸ) [ahd. *stuol*] *m* ㊳ 1. chair; (Sessel) arm-chair, easy chair; (Schemel) footstool; ~ e-s Konto's (ohne Lehne) stool; geflochtener ~ wicker-chair; ~ eines Lehrers, Meisters chair; der apostolische, heilige oder römische ~ (Papst) the Holy (or Papal) See; □ s. Meister 2. — 2. *fig.* sich zwischen zwei Stühle setzen to fall (to the ground) between two stools; j-m den ~ vor die Thür setzen to turn a p. out (of doors), durch Entlassung: to send a p. away, durch übles Benehmen: to give a p. the cold shoulder, F to cut (or snub) a p. — 3. a) = Nacht-stuhl; weit-S. zu ~e gehen to go to the closet; b) = Stuhl-gang. — 4. ⚙ Weberei: loom, frame.

Stuhl... (ᴵᴵ...) in Zssgn, z.B.: ~**bein** *n* leg of a chair; ~**bezug** *m* chair-covering; ~**drang** *m* urgent need of relieving one's bowels; ~**feier** *f*, ~**fest** *n eccl.*: Petri ~f. (18. Januar) St. Peters Day; ~**flechter(in** *f*) *m* one who makes (or bottoms) cane-chairs, caner of chairs; ~**gang** *m*: a) visit (or going) to the closet, opening of the bowels; regelmäßigen ~g. h. to go regularly to the closet, to have open bowels; b) (Extremente) motion; *physiol.*: ♃ fecal matter; ~**geld** *n eccl.* pew-rent; ~**gericht** *n* secret tribunal; ehm. ~**herr** *m* justiciary; ~**kissen** *n* chair-cushion; ~**lehne** *f* back of a chair; ~**macher** ⚙ *m* chair-maker; ~**meister** □ *m* Master of a Lodge; ~**richter** *m* bild. in Ungarn presiding judge; ~**rohr** *n* cane for (bottoming) chairs; ~**schlitten** *m* hand-sledge; ~**sitz** *m* bottom of a chair; ~**überzug** *m* covering of a chair; ~**verhaltung**

f constipation; **~vermieter** (*in f*) *m* person that lets out chairs; **~wagen** *m* basket-carriage; **~zwang** *m* obstruction in the bowels; *path.*: ▽ tenesmus.

Stühlchen (ˌ⌣) *n* ㊞b. (*dim.* von Stuhl) little chair, low stool; vgl. Kinder-stuhl.

Stulle nordd. (⌣) *f* ㊎ slice of bread and butter; beliegte: sandwich; **Stullen·büchse** *f* box for bread and butter.

Stulp, Stülp (⌣) [niederd.] *m* ㊎ s.th. turned up; (Hutkrempe) (b)rim of a hat.

Stulp...., Stülp... (⌣...) in Zssgn, zB.: **~handschuhe** *m/pl.* gauntlets, boxing-(or fencing-)gloves *pl.*; **~hut** *m* turned-up (or cocked) hat; **~(en·)stiefel** *m/pl.* top-boots *pl.*

Stulpe, Stülpe (⌣) [niederd.] *f* ㊎ 1. = Stulp, bsd. an hohen Stiefeln: top. — 2. (Deckel, Stürze) pot-lid, metal cover.

stülpen (⌣) [Stulp(e)] *v/a.* ㉑a. to turn (inside out); (zurückschlagen) to turn back or up; ein Butterbrot auf das andere ~ to lay one ... on the other; den Hut auf den Kopf ~ to put one's hat on (one side).

stumm (⌣) [ahd. *stum(mm)*] *a.* ㉔b. (unfähig zu sprechen) dumb; (sprachlos) mute, speechless; (schweigend) silent, F mum; **~es** Spiel dumb-show; s. Fisch 1 am Ende; ein St~er, eine St~e a dumb person, *thea.*, &c. a mute; *gr.* **~es** e, h silent (or mute) e, h.

Stummel (⌣) *m* ㊞a. stump of an arm, a tree, &c., (fag-)end of a cigar, candle, &c.; **~affe** *m zo.* colobin (*Co'lobus*); **~pfeife** *f* cutty(-pipe), short pipe.

Stummheit (⌣) *f* ㊾ dumbness, muteness, *path.* (Verlust der Stimme): ▽ aphony.

Stümper (⌣) [niederd.; vgl. holl. *stomper*] *m* ㊞a., **~in** *f* ㊿ ignorant (or clumsy) person, F duffer; (Pfuscher[in]) botcher, bungler, blunderer; **~ei** (⌣⌣!!) *f* ㊾ bad work (-manship); botching, bungling; **stümper·haft** (⌣⌣⌣), **stümper·mäßig** *a.* ㉔b. clumsy, clumsily made; botched, bungling.

stümpern (⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. to work clumsily or badly; to botch, to bungle; auf e-m Instrument ~ to strum on ...

stumpf[1] (⌣) [ahd. *stumpf*: verstümmelt] *a.* ㉔b. 1. (*ant.* scharf) blunt, edgeless; ✎, *geom.*, &c.: ▽ obtuse; ~ m. to blunt. — 2. (*ant.* spitz) without a point, pointless; **~er** Kegel truncate(d) cone; **~e** Nase flat nose; **~e** Stoßrapiere buttoned foils *pl.* — 3. *fig.*: a) (der Wirkung beraubt) worn out, used up; ~ werden, a. to become shaky or weak, F to grow rusty; ~ (*adv.*) geritten**es** Pferd, a. broken horse; b) vom Geiste, den Sinnen: blunt, dull; (geschwächt) feeble; (unempfindlich) apathetic, callous, indifferent; alt und ~ old and infirm, broken down with (old) age. [Stummel; s. Stiel 3.]

Stumpf[2] (⌣) [schon ahd.] *m* ㉛ =

Stumpf...., St~... (⌣...) in Zssgn, zB.: **~eckig** *a.* = **~winkelig**; **~ende** *n* blunted (or pointless) end; **~fuß** *m* club-(or clump-)foot; **~nase** *f* pug-nose; **~nasig** *a.* pug-nosed; **~schwanz** *m* bobtail; **~sinn** *m* dulness (of wit), (Blödsinn) idiocy; stupidity; **~sinnig** *a.* dull(-witted), stupid; idiotic; besotted; **~werden** *n* growing blunt, losing the edge, *fig.* growing dull or stupid or indifferent; **~winkelig** *a. geom.* obtuse-angled (triangle); **~zahn** *m* blunt tooth.

Stumpfen (⌣) = ab·stumpfen.

Stumpfheit (⌣) *f* ㊾ (s. Stumpf) bluntness; obtuseness; der Nase: flatness; geistige: dulness; callousness, indifference.

stund †, bisw. noch *poet.* (⌣) *impf. ind.* von stehen (mehr abr. stand).

Stunde (⌣) [ahd. *stunta*: Zeitpunkt] *f* ㊎ 1. hour; von ~ zu ~ from hour to hour; in der elften ~ at the eleventh hour, at the last moment; von Stund' an od. ab from that very hour; zur ~ at this hour, at the present moment; (sogleich) immediately. — 2. (oft *dim.* Stündlein) = Todes·stunde, zB. seine ~ hat geschlagen oder ist gekommen his (last) hour has arrived or come. — 3. (Wege·maß, 3,75—4 Kilo·me'ter) zB. eine ~ (Weges) von ... an hour's walk (or journey) from ... — 4. (Unterricht) englische ~ English lesson; ~n geben to give lessons; ~n nehmen bei to take lessons of; ~ halten (in der Schule) to give a(n hour's) lesson in class. — 5. in Büchertiteln: ~n *pl.* der Andacht Hours of Devotion.

stunden (⌣) **I** *v/a.* ㉑b. j-m e-e Summe ~ to allow a p. time (or to grant a p. a respite) for payment. — **II St~** *n* ㊴c. und **Stundung** *f* ㊾ grant of a respite (or short grace allowed) for payment.

Stunden·..., st~... (⌣...) in Zssgn, zB.: **~geber** *m* one who gives lessons, private teacher; **~gebet** *n eccl.*: ▽ horary prayer; **~geld** *n* fee paid for lessons; **~glas** ⚓ *n* hour-glass; **~glocke** *f* bell which sounds the hours; **~kreis** *m ast.* hour-circle; **~lang** *a.* lasting (for) hours; *adv.* for hours (together); **~marke** *f* ticket for a lesson; **~meßer** *m*: ▽ horometer; **~messung** *f*: ▽ horometry; **~plan** *m* time-table, school-routine (vgl. Lehr·plan); **~rad** ⚙ *n* e-r Uhr hour-(or count-)wheel; **~rufer** *m* watchman (who calls the hours); **~säule** *f* mile-post; **~schlag** *m* striking of the hour(s); er kam mit dem ~schlage ... as the clock struck; mit dem ~schlage fünf at (or upon) the stroke of five; **~stein** *m* mile-stone; **~tafel** *f* ⚓, *ast.*: ▽ gnomonic table; **~winkel** *m ast.*: ▽ horary angle; **~zeiger** ⚙ *m* einer Uhr hour-hand.

stündig (⌣) [Stunde] *a.* ㉔b. 1. of (or lasting) one hour, of an hour's duration, ▽ horary. — 2. in Zssgn mit Zahlen, zB. drei·~ of three hours(' duration).

Stündlein (⌣) *n* ㊞b. (*dim.* v. Stunde) short hour; s. Stunde 2.

stündlich (⌣) *a.* ㉔b. hourly, occurring (or repeated) every hour, *adv.* every hour.

Stundung (⌣) *f* ㊾ s. stunden II; **~s·frist** *f* time (or grace) allowed for payment; **~s·gesuch** *n* request for a respite.

stupend (-⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (erstaunlich) stupendous, astounding.

stupid (-ˌ) [lt.] *a.* ㉔b. (dumm, beschränkt) stupid, narrow-minded; **St~ität** (-⌣⌣ˌ) *f* ㊾ stupidity, narrow-mindedness.

Sturm (ˌ) [ahd. *sturm*: Unwetter] *m* ㉛ 1. (*ant.* Stille): a) bsd. ⚓: storm in geh. Spr.: tempest; heftiger ~ hurricane; (Gewitter·) ~ electric storm, thunderstorm; (jäher Windstoß) gust of wind; gale; nur ⚓: (stürmisches Wetter) stormy (F dirty) weather; es erhob sich ein ~ a storm arose; s. er-regen I am Schluß und stillen 3; *fig.* ein ~ im Glase Wasser a storm in a tea-cup. — 2. (Ungestüm der Leidenschaft) gust (or burst) of passion, violence, stärker: fury; ~ u. Drang storm and stress. — 3. F (Schwindel) giddiness; im ~e sein, einen ~ h.: a) (betrunken sein) to be tipsy; b) to be in a (violent) temper. — 4. (lärmender Andrang) commotion, tumult; noisy crowd. — 5. (Zeichen, Ruf) signal of alarm; ~ blasen to sound the alarm; ~ läuten to ring the alarm-bell. — 6. ✕ (stürmender Angriff) assault; charge with the bayonet; ~ laufen to make an assault; mit ~ nehmen to (take by) storm, to carry by assault or at the point of the bayonet.

Sturm·..., st~... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~anlauf** ✕ *m* = Sturm 6; **~bahn** *f* Meteorologie: storm-track; ehm. **~balken** ✕ *m frt.* herisson; **~band** *n* = **~riemen**; ehm. **~bock** ✕ *m* battering-ram; **~brücke** ✕ *f* bridge built for the purpose of an assault; **~dach** ✕ *n frt.*: a) röm. Mil.: tortoise, (It.) testudo; b) jetzt: mantelet; **~ und Drang·Periode** *f* der deutschen Litteratur (1767—1781) Period of Storm and Stress; **~egge** ✕ *f frt.* herse; ehm. **~fahne** ✕ *f* war-standard borne in front of a storming party; **~fest** *a.* tempest-proof; **~flagge** ⚓ *f* storm-flag; **~flut** *f* tide (or flood) raised by a storm; auch: stormy billows *pl.*; **~fock** ⚓ *f* storm-staysail; **~frei** *a.* sheltered from the storm; **~gepeitscht** *a.* storm-swept; **~glocke** *f* alarm-bell, tocsin; ehm. **~haube** ✕ *f* skullcap, steel cap, casque, morion; **~hut** *m*: a) hat which protects against the storm; ⚓ southwester; b) ✕ = ~haube; c) ✎ = Eisen-hut b; **~klüver** ⚓ *m* storm-jib; **~kolo'nne** ✕ *f* scaling (or storming) party, a. forlorn hope; **~lauf** *m*: a) Turnen: storming-board; b) ✕ (a. **~laufen** *n*) = Sturm 6; **~läufer** ✕ *m* soldier taking part in an assault, stormer, weitS. assailer; *pl.* auch = ~kolo'nne; **~leiter** *f*: a) ✕ scaling-ladder; b) ⚓ rope-(ehm.: gallery-)ladder; **~lücke** ✕ *f* breach in a wall; **~marsch** ✕ *m* charge; a. = ~schritt; **~möwe** *f orn.* common gull (*Larus canus*); **~pfahl** ✕ *m* palisade; **~riemen** *m* für eine Mütze hat-guard, elastic for a hat or cap; **~schritt** ✕ *m* double quick march or step; **~schwalbe** *f orn.* stormy (or storm-)petrel (*Procella'ria pela'gica*); **~stangen** ⚙ *f/pl.* an der Kutsche coach-joints *pl.*; **~vogel** *m orn.* petrel, ▽ procellarian (*Procella'ria*); **~warnung** (s-signal *n*) *f* ⚓ storm-signal; **~wetter** *n* stormy (or tempestuous) weather; **~wind** *m* storm, strong (or heavy) gale.

stürmen (⌣) [ahd. *sturman*] ㉑a. **I** *v/n.* (h. u. sn) 1. (h.) der Wind stürmt ... howls or roars; das Wetter (oder es) stürmt it is stormy weather, F und ⚓ it's blowing great guns; *fig.* in j-n mit Bitten ~ (bringen) to importune (or besiege) a p. with one's petitions, to beg hard of a p. — 2. (h.) (im Sturm angreifen) to (make an) assault; to rush to the attack; to charge; mit ~der Hand erobern to take by storm; auf seine Gesundheit los ~ to ruin (or to be utterly regardless of) one's health (vgl. a. losstürmen unter los-...[2]). — 3. (sn) (ungestüm laufen) to rush along, to dash (or hurry) forward; *fig.* (laut lärmen, toben) to storm, rage, rave, fume. — 4. mst *v/imp.* (h.) es stürmt (läutet Sturm) the alarm-bell (or tocsin) is ringing; vgl. auch 1. — **II** *v/a.* bsd. ✕ 5. eine Festung &c. ~ to storm ..., (mit Sturm nehmen) to take (or carry) ... by storm or by an assault, to rush ...; mit Leitern ~ to scale; eine Tür, ein Tor ~ to force ... (open); ehm. *eccl.* die Bilder ~ to break the images (of saints). — **III** ~d *p.pr* und *a.* ㉔b 6. in den Bed. des *inf.*; bsd. ✕ die St~den the assailants, the stormers *pl.*, auch = Sturm·kolonne. — 7. *fig.* (ungestüm) impetuous, dashing; (heftig) violent. — **IV St~** *n* ㊴c. (s. I und II) raging of the storm; ✕ storming, assault; rush; charge; vgl. Sturm 6.

Stürmer (⌣) *m* ㊞a. 1. impetuous (or hot-tempered) man, blusterer, hotspur. — 2. ✕ = Sturm·läufer.

Sturmes·... (ˌ⌣...) in Zssgn, bsd. *poet.* = Sturm·..., zB. **~brausen, ~tosen** *n* howling (or roaring) of the storm.

stürmisch (⌣) *a.* ㉔b.: a) stormy, tempestuous; (vom Sturme gepeitscht) storm-swept or -tossed; das Meer ist ~ the sea is rough, the waves are running high; **~es** Wetter ⚓ dirty) weather; b) *fig.* (ungestüm) impetuous, passionate, hot-tempered; (tobend) uproarious, turbulent; ~ (*adv.*) bewegt greatly agitated.

Sturz (ˌ) *m* ㉛ 1. (heavy) fall, (sudden) downfall, ins Wasser: plunge; vom Pferde: F cropper; tumble, (Zs.·stürzen) crash, col-

lapse, F smash (*a.* ⚒); (Umstoßen) overthrow; (Purzelbaum) somersault; *fig.* (Ungnade) disgrace; (Untergang) ruin; (Wasserfall) waterfall, cataract. — 2. (Ungestüm) impetuosity; ein Glas auf einen ~ austrinken to empty ... at one draught or gulp. — 3. ⚙ *arch.* (Kopfstück) eines Fensters, e-r Thür: lintel, platband.

Sturz... (ˢ...) in Zssgn, zB.: ~ (*a.* **Stürz)acker** *m agr.* field ploughed for the first time; **~bach** *m* torrent, rapid stream; **~bad** *n* plunge, shower-bath; **~becher** *m* drinking-cup with a lid; **~blech** ⚙ *n* slab-plate; **~brücke** *f* ſ. Fall-brücke; **~furche** *f agr.* first ploughing; **~gut** ⚒ ⚓ *n*, **~güter** *pl.* goods laden in bulk; ein Schiff mit ~gütern laden to load ... in bulk; **~karren** *m* tumbrel; **~ſee** ⚓ *f* heavy sea breaking over the ship's deck; ſ. a. Bord 2; **~ſtange** ⚙ *f arch.* lintel-bar; **~weg** *m* very steep path or way; **~wellen** *f/pl.* breakers *pl.*

Stürz... (ˢ...) in Zssgn ſiehe Sturz...

Stürze (ᵛ) *f* ㊃ dish-cover; (Pfannendeckel) lid of a pan or pot; (Löſch-hütchen) extinguisher. [Stummel, Stumpf.]

Sturzel, Stürzel (ᵛ) *m* ㊊a. =

ſtürzen (ᵛ) [ahd. *sturzen*: wenden, bedecken] ㉑c. **I** *v/n.* (ſn) 1. to fall (heavily), to tumble, ins Waſſer: to plunge into the water, vom Pferde: to fall off one's horse, kopf-über: to head headlong, Sport: F to do a cropper, (umgeſtoßen w.) to be overthrown, to fall (or come) to the ground; *fig.* a. to come to grief. — **II** *v/n.* (ſn) und *v/refl.* 2. von Abgründen: to descend precipitously or perpendicularly. — 3. (ſich raſch bewegen; das *v/refl.* hebt die Abſicht des Subjekts hervor) (ſich) ~ to rush forward; ſich in j-s Arme ~ to fling (or throw) o.s. into a p.'s arms; *ins Haus* ~ to *rush* into the house; Darus ſtürzte ſich in ſein Schwert ... fell upon his sword; j-m zu Füßen ~ to throw o.s. at a p.'s feet; *fig.* ſich in Ausſchweifungen ~ to give o.s. over to (a life of) debauchery; ſich blindlings in die Gefahr ~ to rush blindfolded into danger; ſich in Koſten ~ to incur heavy expense(s); ſich in Schulden ~ to plunge into debt; (wie) toll vorwärts ~ (ſtürmen) to urge on one's wild (or mad) career. — **III** *v/a.* 4. faktitiv zu I: to make (or cause to) fall, to hurl, to throw (down), in's Elend: to plunge into misery, ins Verderben: to (bring to) ruin, to undo, vom Throne: to dethrone; *abs.* einen Miniſter, ein Miniſterium ~ to overthrow ..., to turn ... out (of office). — 5. (umkehren) to turn upside down; ein Behältnis ~ = aus-ſtürzen 1; e-n Krug ~ (leeren) to toss off ... — 6. einen Deckel über einen Topf ~ to put a lid on ...; ⚒ die Kaſſe ~ to count the cash. — 7. *agr.* das Brachfeld ~ (aufbrechen) to break ..., to plough ... for the first time. — **IV St~** *n* ㊾c. (heavy) fall, tumble, ⚒ von Kurſen, Preiſen auch: collapse; vgl. Sturz 1.

Stute (ᵘ) [ahd. *stuota*: Geſtüt] *f* ㊃ mare; **~n-fohlen, -füllen** *n* foal; filly; **~n-milch** *f* mare's milk; ſ. Ku'myß.

Stuterei (ᵘᵘ) *f* ㊊ stud (= Ge-ſtüt).

Stuttgart (ᵛ) *npr.n.* ㊾ *geogr.* (Hauptſtadt v. Württemberg) Stuttgart.

Stutz nordd. (ᵛ) [ſchon mhd.] *m* ㊅ = Stoß; auf den ~ (plötzlich) suddenly, all of a sudden.

Stutz... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~ärmel** *m* short sleeve; **~bart** *m* turned-up moustache; **~büchſe** *f* bſd. ⚔ short rifle, carbine, ehm.: musketoon; **~degen** *m* short sword; vgl. **~fäbel**; **~glas** *n* low tumbler; **~handſchuh** *m* mitten; **~kopf** *m* (head with) hair cut short, F short crop; **~lauf** ⚙ *m* e-r Büchſe short rifled barrel; **~naſe** *f* snub-nose; **~ohr** *n* cropped ear; **~ohrig** *a.* crop-eared; **~perücke** *f* bobtail-wig; **~rohr** *n* = ~büchſe; **~fäbel** *m* cutlass, hanger; **~ſchwanz** *m* docked tail, bobtail; auch curtail-horse; **~ſchwänzig** *a.* bob-tailed; docked (horse); **~uhr** *f* timepiece. [hands.]

Stütz (ᵘ) *m* ㊅ Turnerei etwa: resting the/

Stütz... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~balken** ⚙ *m carp.* supporting beam; joist; **~band** ⚙ *n carp.* an e-m Balken jamb; **~hüpfen** *n* Turnerei: hopping on the hands; **~mauer** ⚙ *f* Bauweſen: buttress, auch: retain-wall, am Fuße e-s Abhanges: breast-wall; **~pfeiler** *m* prop, stay, pillar (auch *fig.*); **~punkt** *m* point of support; eines Hebels: fulcrum; keinen ~p. haben to have no support.

Stütze (ᵘ) [ſchon mhd.] *f* ㊃ 1. support, prop, (main-)stay (alle auch *fig.*); ⚙ *arch., carp.* (Balken, Pfoſten) shore, stanchion, supporter, post; (Pfeiler) pillar; (feſter Standpunkt) foothold, (firm) footing; (Stab) staff (*a. fig.*). — 2. ~ der Hausfrau lady's help; zur ~ der Hausfrau to help in the house.

ſtutzen[1] (ᵘ) [vgl. a/n. *stuttr*: kurz] *v/a.* 1. to cut short, to curtail (auch *fig.*); to crop ears, hair, &c., to dock a tail, to trim a beard, to clip wings, to prune (or lop) a tree, a hedge. — 2. (richtig geſtalten) to fashion, to shape; j-n zu et. (zurecht)~ to trim (or dress, rig) a p. up for a th.; (im Sprechen ſtocken) to hesitate (or falter) in one's speech; v. Pferden ꝛc.: ſie ~ bei dem Geräuſche they prick up their ears at the noise. — **II St~** *n* ㊾c. (ſ. I) starting (back), F giving a start; hesitation.

Stutzen[2] (ᵘ) *m* ㊊b. = Stutz-büchſe.

ſtützen (ᵘ) [ahd. *stuzzen*] **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑c. (ſ. Stütze). 1. to support, to prop (up), *fig.* auch: to back (up), to give support (or countenance) to, to be the mainstay of, to countenance; ſich auf et. ~ to lean (or rest) upon a th.; den (a. ſich mit dem) Ellenbogen auf den Tiſch ~ to rest one's elbows on the table; ⚙ *arch., carp.* to shore (up) a wall, &c. — 2. *fig.* ſich auf et. ~ to rely (or depend) on a th.; j-e Anſprüche ~ ſich auf ... rest (or are founded, are based) upon ...; geſtützt auf ſein Recht fortified by (or relying on) the justice of his cause. — **II St~** *n* ㊾c. *fig.* giving support or countenance, &c. (ſ. I).

Stutzer (ᵘ) [ſtutzen[1] 2] *m* ㊊a., **~in** *f* ㊅ fop, beau, bſd. ehm.: dandy, buck, jetzt oft: F (dressed up) swell (auch *f*), masher; *f* fashionable lady, F girl (or lady) of the period; die Männer nachäffende ~in, jetzt oft: F *co.* new woman; **ſtutzerhaft** (ᵘᵘᵘ), **ſtutzermäßig** *a.* ㉔b. foppish, dandified, F doing the swell or the masher; **ſtutzern** *v/n.* (h.) ㉑d. to play the fop, F to do the swell.

Stutzertum (ᵘᵘ-) *n* ㉕ foppishness.

ſtutzig (ᵘ) [ſtutzen[2]] *a.* ㉔b. startled; taken aback; (erſtaunt) surprised; (verwirrt) perplexed; (verblüfft) F flabbergasted, flummoxed; ~ m. to startle, surprise, perplex, confuse; ~ w. to be startled; to be(come) confused or puzzled; **Stutzigkeit** *f* ㊿ surprise, perplexity, confusion.

ſtygiſch (ᵘ) [Styx] *a.* ㉔b. Stygian.

ſtymphaliſch (ᵛᵘ) [Sty'mphalos: Thal in Arkadien] *a.* ㉔b. *myth.* ~e (von Herkules erlegte) Vögel Stymphalian birds, Stymphalides *pl.*

Styx (ᵘ) [grch.] *npr.m. inv., myth.* der ~ (Strom der Unterwelt) (the river) Styx.

Suada (ſuᵛᵘ) [lt.] *f inv.* 1. *npr. myth.* (Göttin der Überredung) Suada. — 2. ~, **Suade** (P Schwade) (Überredungsgabe) power of persuasion, persuasive power or faculty; (Rede-fluß) fluency (or flow) of speech, volubility, F gift of the gab.

ſub (ᵘ) [lt.] *prp.* = unter; ſ. Roſa[1].

☞ **ſub...**, **Sub...** (ᵘ...) [lt.] sub... (= unter-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

ſub-altern (ᵘᵘˢ) ㉔b. **I** *a.* (untergeordnet) subaltern. — **II S~(e)r** *m, a.* **S~beamte(r)** *m* subordinate (or inferior) official; **S~offizier** *m* subaltern (officer).

Sub-diakonus (ᵘᵘᵛᵘ) *m* ㊅ (ſ. Dia'konus) (Hilfs-prediger, -prieſter) subdeacon.

Subhaſtation (ᵘᵘ-tßᵛᵘᵘ) *f* ㊿ (Zwangsverſteigerung) forced sale; public auction; **ſubhaſtieren** (ᵘᵘᵘᵘ) *v/a.* ㉑a. to sell by public auction, to put up for sale.

Subjekt (ᵘᵘ) [lt.] *n* ㊅ 1. *gr.*, &c. subject. — 2. F (Kerl) fellow; ſchlechtes ~ blackguard, villain, scoundrel.

ſubjektiv ㎡ (ᵘᵘᵘ) *a.* ㉔b. *phls.* subjective; *gr.* ~es Verbum neuter verb; **Subjektivität** (ᵘᵘ-wᵛᵘ) *f* ㊿ subjectivity.

Subjekts... (ᵘᵘˢ...) in Zssgn, zB.: **~kaſus** *m gr.* nominative case.

Subkutan... ㎡ (ᵘ-ᵘ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~ſpritze** *f med.* (zum Einſpritzen unter die Haut) subcutaneous syringe.

ſublim (ᵘᵛ) [lt.] *a.* ㉔b. (erhaben) sublime.

Sublimat ㎡ (ᵘ-ᵛ) *n* ㊅ *chm.* (et. Sublimiertes) sublimate; engS. = Ätz-ſublima't.

Sublimier... ㎡ (ᵘ-ᵘᵘ...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~gefäß** *n* sublimating-vessel, sublimatory vessel; **~ofen** *m* sublimator.

ſublimieren ㎡ (ᵘᵛᵘ) *chm.* **I** *v/a.* ㉑a. (verflüchtigen) to sublimate. — **II S~** *n* ㊾c. und **Sublimierung** *f* ㊿ sublimation.

ſub-lunariſch (ᵘᵘᵘ) ㉔b. (unter dem Monde befindlich, irdiſch) sublunary. [ive.]

ſubmiß (ᵘᵘˢ) *a.* ㉔b. (unterwürfig) submiss-/

Submiſſion (ᵘᵛ(ᵛ)ᵘᵘ) *f* ㊿: a) (Unterwerfung) submission, subjection; b) ⚒ u. jur.: (Verdingung) contract (for public works).

Submiſſions... (ᵘᵛ(ᵛ)ᵘᵘ...) in Zssgn, zB.: **~bedingungen** *f/pl.* conditions on which a contract is undertaken or a tender is made; **~ſtrich** *m* line drawn lengthwise from the foot of a doeument to the signature(s); **~weg** *m*: im ~wege vergeben to entrust the execution of public works to one who has tendered for it.

Sub-ordination (ᵘᵘ-ᵘtßᵛ(ᵛ)ᵘᵘ) *f* ㊿ subordination; **ſub-ordinieren** (ᵘᵘ-ᵘᵛᵘ) *v/a.* ㉑a. (unter-ordnen) to subordinate.

Subſellium (ᵘᵘᵛ(ᵛ)ᵛ) *n* ㊊ (Schulbank) form, school-bench, (pupil's) desk.

ſubſidiariſch (ᵛ-(ᵛ)ᵘᵛᵘ) *a.* ㉔b. (behülflich) subsidiary.

Subſidi-en (ᵘᵘᵛ(ᵛ)ᵛ) *pl. inv.* (Hilfsgelder) subsidies *pl.*; ⚒ bounty; durch ~ unterſtützen to subsidise; ⚒ von ~ unterhalten bounty-fed (industry); subsidised (line of steamers, &c).

Subſiſtenz (ᵘᵛˢ) *f* ㊿ (Unterhalt) subsistence; **~mittel** *n/pl.* means of subsistence.

Subſkribent (ᵘᵛˢ) *m* ㊅ subscriber.

ſubſkribieren (ᵘᵛᵘᵛ) *v/a.* ㉑a. auf et. ~ (unterzeichnen) to subscribe to a th.

Subſkription (ᵘᵛtßᵛ(ᵛ)ᵘᵘ) *f* ㊿ subscription; **~sanzeige** ⚒ *f* prospectus of a new company, publication, &c.; **~sball** *m* subscription-ball; **~sliſte** *f* subscription-list, list of subscriptions; **~ſchein** *m* receipt for a subscription.

Subſtantialität (ᵘᵛtß(ᵛ)-ᵘᵛᵘ) *f* ㊿ (Weſenhaftigkeit) substantiality; **ſubſtantiell** (ᵘᵛtß(ᵛ)ˢ) *a.* ㉔b. (weſenhaft) substantial.

Subſtantiv (ᵘᵛᵘᵛf, ᵘᵛ-f) *n* ㊅, **~um** (ᵘᵛᵘᵛw) *n* ㊅ *gr.* (Hauptwort) noun, substantive; **ſ~iſch** (ᵘᵛᵘᵛw) *a.* ㉔b. substantival, *adv. a.* substantively, as a noun.

Subſtanz (ᵘᵛˢ) *f* ㊿ *phls.*, &c. (Stoff) substance, matter; stuff, material.

ſubſtituieren (ᵘᵛᵘᵛᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. j-n j-m ~, einer Sache eine andere ~ to substitute a p. for a p., a th. for a th. — **II S~** *n* ㊾c. u. **S~ung** *f* ㊿ substitution.

㎡ Wiſſenſchaft; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♀ Pflanze; ⚒ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn; ♪ Muſik (ſ. S. IX).

Substitut (ˌ⊍—ˌ⊍) *m* ⓜ (Stellvertreter) substitute. **Substratum**, basis.

Substrat ☐ (ˌ⊍ˌ⊍) *n* ⓝ (Grund-, Unterlage) substratum, basis.

subsumieren ☐ (ˌ⊍—ˌ⊍ˌ⊍) *v/a.* ㉑a. *phls.* (mitbegreifen) to subsume; to comprise in s.th.; **Subsumption** (ˌ⊍ˌ⊍tsi̯ǒ(n)ˌ⊍) *f* ㊊ subsumption.

Subtangente ☐ (ˌ⊍ˌ⊍ˌ⊍) *f* ㊋ *math.* (Teil der Abscisse zwischen Ordinate und Tangente) subtangent.

subtil (ˌ⊍ˌ⊍) *a.* ㉔b. 1. (zart, fein) subtile, delicate; *fine(ly drawn)*; (spitzfindig) subtle. — 2. *advy* man muß mit ihm sehr ~ umgehen he has to be treated (or managed) with great caution or circumspection.

Subtrahend(us) (ˌ⊍—ˌ⊍(ˌ⊍) *m* ㊋ (㊎) *arith.* (abzuziehende Zahl; *ant.* Minue'nd(us)) subtrahend, value to be subtracted.

subtrahieren (ˌ⊍—ˌ⊍ˌ⊍) *v/a.* ㉑a. *arith.* (abziehen) to subtract, to take away.

Subtraktion (ˌ⊍ˌ⊍tsi̯ǒ(n)ˌ⊍) *f* ㊊ subtraction; ~s-aufgabe *f* subtraction sum.

subtropisch (ˌ⊍ˌ⊍ˌ⊍) *a.* ㉔b. (fast tropisch, an die Tropen grenzend) subtropical; semi-tropical.

Subvention (ˌ⊍ˌ⊍tsi̯ǒ(n)ˌ⊍) *f* ㊊ (Geldhilfe) subsidy (vgl. Subsidi-en); **subventionieren** (ˌ⊍ˌ⊍tsi̯ǒ(n)—ˌ⊍ˌ⊍) *v/a.* ㉑a. ([finanziell] unterstützen) to subsidise; subventionierte Dampferlinie subsidised (or state-aided) line of steamers.

succedieren (ˌ⊍—ˌ⊍ˌ⊍) [lt.] *v/n.* (sn) ㉑a. j-m ~ (nachfolgen) to succeed ap.

Succession (ˌ⊍ˌ⊍(n)ˌ⊍) [lt.] *f* ㊊ meist jur.: succession.

Successions..., **s~...** (ˌ⊍ˌ⊍(n)ˌ⊍...) in Zssgn, zB.: ~**berechtigt**, ~**fähig** *a.* entitled to succession, capable of succeding to an estate, &c.; ~**krieg** *m* war of succession.

successiv (ˌ⊍ˌ⊍ˌ⊍) *a.* ㉔b. (auf ea. folgend) successive; ~**e** *adv.* successively, in succession.

Succurs (ˌ⊍ˌ⊍) [lt.] *m* ㊊, meist ⚔ (Verstärkung) succour, reinforcement.

Succursale ❀ (ˌ⊍ˌ⊍ˌ⊍) [fr.] *f* ㊎ (Zweiggeschäft) branch of a business, branch office.

Such... (ˌ⊍...) in Zssgn, zB.: ~**blatt** *n*, etwa: Questions and Answers *pl.*, Exchange and Mart; ~**eisen** *n* der Wund-ärzte probe; ~**hund** *m hunt.* hound that tracks (or follows) the scent; ~**tau** ⚓ *n* drag-rope.

Suche (ˌ⊍) *f* ㊋ search; auf der ~ nach in search (or quest) of; auf die ~ gehen to go in search of a th., to go searching.

suchen (ˌ⊍) [got. *sôkjan*, ahd. *suohhan*] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. 1. et. ~ to seek for (or after) a th., flöbernd: to search (or hunt) for a th., forschend: to go in search (or quest) of a th., schauend: to look (out) for a th.; e-n Arbeiter ꝛc. durch die Zeitungen ~ to advertise for ...; ich habe was Sie ~ ... what you want or require; was hat er hier zu ~ (zu thun)? what business has he (to be) here? — 2. mit *nouns*: Abenteuer ~ to go in quest of adventures; e-e Ausflucht ~ to try to find an excuse; f. Handel 3; j-s Verderben ~ to seek (or plot) a p.'s ruin; das Weite ~ to run away, to beat a hasty retreat. — 3. mit *prp.*: et. an j-m ~ to look for a th. in a p.; das hätte ich hinter (od. in) Ihnen nicht gesucht (vermutet) I should not have thought that of you; in allem et. ~ to be easily offended; seine (oder eine) Ehre in et. ~ (setzen) to glory in a th., to pride o.s. upon a th.; er sucht et. darin, jeden zu beleidigen he makes it a point to offend everybody; **nach** et. ~ (forschen) to inquire for (or after) a th.; was mag er nur darunter ~ (damit beabsichtigen)? what may he intend by that? — 4. mit Objektivsätzen: sie ~, ihn zu überreden they try (or endeavour, seek) to persuade him. — **II** **gesucht** *p. p.* u. *a.* ㉔b. 5. sought for or after (f. 1); Anzeige: gesucht (wird) eine Stelle ꝛc. wanted a situation, &c.; das Gesuchte finden to find the thing wanted or required. — 6. f. ge-sucht bsd. Art. 2 und 3. — **III** S~ *n* ㊐c. search, quest; inquiry.

Sucher (ˌ⊍) *m* ㊊a., ~**in** *f* ㊍ 1. person who seeks or searches, searcher after truth, &c. — 2. *surg.* (Werkzeug) probe.

Sucht (ˌ⊍) [ahd. *suht*; f. siech] *f* ㊎ (*pl.* bisw. Süchte) 1. sickness, disease, complaint, mst mit *a.* od. in Zssgn, zB. fallende ~ = Fall-sucht; engS. (Entkräftung) debility, weak (or languishing) state. — 2. (krankhafte Begier) mania, passion, rage (nach et. for a th.).

süchtig (ˌ⊍) [Sucht] *a.* ㉔b. 1. a) suffering from a chronic malady; b) in Zssgn, zB. gelb-~ suffering from jaundice. — 2. zu Sucht 2 in Zssgn, zB. eifer-~, ge-fall-~ ꝛc.

Sud (ˌ) [sieden] *m* ㊋ seething, boiling; (Absud) decoction; ⚙ auch = Brau.

Süd (ˌ) ㊋, mit *art.* mehr gbr. **Süden** (ˌ) *m* ㊊b. [ahd. *sundan*] (oft *abbr.* S.) south (*abbr.* S.); im ~en der Stadt (to the) south of the town; der Wind weht von ~en the wind blows from (or is in) the south.

Süd..., **süd...** (ˌ⊍...) in Zssgn, zB.: ~**a'frika**, ~**ame'rika**, ~**deutschland** *npr.n. geogr.* South Africa, S. America, S. Germany; ~**breite** *f geogr.* south latitude; ~**deutsch**, ~**französisch** *a.* South German, S. French; ~**früchte** ❀ *f/pl.* southern fruit(s *pl.*), fruit(s *pl.*) from the south; ~**grenze** *f* south(ern) frontier; ~**kreuz** *n ast.* (Sternbild in der Nähe des Südpols) Southern Cross; ~**küste** *f* south(ern) coast; ~**länder(in** *f*) *m* inhabitant of a southern country, seltener: southerner; ~**licht** *n phys.* southern light, (lt.) aurora australis; ~**ost(en)** *m* (*abbr.* S.O.) south-east (*abbr.* S.E.); ~**östlich** *a.* south-east (von ... of ...); ~**pol** *m* south- (or antarctic) pole; ~**see** *npr.f. geogr.* Pacific (Ocean), bsd. ehm.: South Sea; ~**see-Länder** *npr.n/pl. geogr.* Australasia; ~**seite** *f* south(ern) aspect, south (or sunny) side; ~**sonne** ☉ *f* noon; ~**staaten** *m/pl.* southern states *pl.*; Krieg gegen die ~st. der Union (1861—1865) War of Secession; ~**süd-ost** *m*, ~**süd-östlich** *a.* south-south-east; ~**süd-west(lich** *a.*) *m* south-south-west; ~**wärts** *adv.* southward, to the south; ~**west(en)** *m* (*abbr.* S.W.) south-west (*abbr.* S.W.); ~**wester** ⚓ *m* (Seemannshut) southwester, sou'wester; ~**westlich** *a.* south-west(ern); ~**wind** *m* south wind, southerly breeze.

Sudan (ˌ—ˌ, weniger richtig: ˌ) *npr.m.* ㊋ *geogr.* der ~ (Nord-Afrika) the Soudan, bsd. ehm.: Nigritia; der Krieg im ~ (unter Kitchener gegen die Mahdisten, 1896—1898) the Soudan war; **sudanesisch** (ˌˌ) *a.* ㉔b. Soudanese.

Sudel (ˌ) [mhd. *sudel*: Garkoch] *m* ㊍a. (Pfütze) puddle, pool, quagmire; weitS. heap of dirt or muck; ~**arbeit** *f* = Sudelei; ~**bogen** ⚙ *m typ.* waste-sheet; ~**koch** *m*, ~**köchin** *f* slovenly (or dirty) cook; ~**magd** *f*, etwa: scullery-maid; ~**wäsche** *f* linen got up in a slovenly style or fashion.

Sudelei (ˌˌ) *f* ㊎ 1. = sudeln II. — 2. (oberflächliche Arbeit) slop-work; (schlechtes Buch) daub; (Gekritzeltes) scribble, scrawl.

Sud(e)ler (ˌ(ˌ)) *m* ㊍a., **Sudlerin** *f* ㊎ 1. = Sudel-koch, -köchin. — 2. (Pfuscher, Schmierer) quack, botcher, dauber, sloven(ly worker); (Kritzler) scribbler, scrawler.

sudelhaft (ˌˌ) **sud(e)lig** (ˌ(ˌ)) *a.* ㉔b. slovenly, unclean, nasty, F messy.

sudeln (ˌ) [mhd. *sudelen*: beschmutzen; f. sieden] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. 1. to work (or do) in a slovenly fashion; (manschen) to mess about (vgl. be-sudeln). — 2. (pfuschen) to botch, to bungle, malend: to daub, schreibend: to scribble, to scrawl. — **II** S~ *n* ㊐c. (f. 1) slovenly work or workmanship or style, (f. 2) botching, bungling, daubing, scribbling.

Süden (ˌ) *m* ㊍b. f. Süd.

Sudeten (ˌˌ(die ~ *npr. pl. inv.*, auch: ~**Gebirge** *n* ㊍a. *geogr.* (Gebirge zwischen Böhmen, Mähren u. Schlesien) Sudeten, Sudetic Mountains *pl.*

südlich (ˌ) *a.* ㉔b. south(ern), southerly, lying to(wards) the south, ☐ meridional, austral, antarctic; ~ von Spanien (to the) south of Spain; ~st south(er)most.

Sueven (ˌˌw) *npr. pl. inv.* röm. Alt.: (germanischer Volksstamm) Suevi *pl.*

Suez (ˌˌ, auch: ˌˌs) *npr. n. inv. geogr.* (ägyptische Stadt) Suez; ~-**kanal** *m* zwischen dem Mittel-ländischen und Roten Meere Suez Canal.

Suffet (ˌˌ) [semit.] *m* ㊋ Alt.: (hoher karthagischer Würdenträger) suffet.

süffig F (ˌ) [saufen] *a.* ㉔b. delicious, nice to drink.

Suffix (ˌˌ) *n* ㊎, ~**um** (ˌˌ) *n* ㊐ [lt.] *gr.* (angehängte Silbe) suffix.

Suffragan... (ˌˌ...) [v. lt. *suffraga'ri*: wählen in] Zssgn, zB.: ~**bischof** *m* (Hilfsbischof) suffragan (bishop).

suggerieren (ˌˌ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (bsd. e-n Hypnotisierten be-einflussend ver-anlassen) to suggest, *abs.* to influence a p.'s mind (or to direct a p.'s actions) by suggestions.

Suggestion (ˌˌ(n)) [lt.] *f* ㊊ (Be-einflussung bsd. eines Hypnotisierten) suggestion.

fühlen, **fühlen** (ˌ) *v/n.* (h.) und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *hunt.* to wallow in the mire.

Sühn... (ˌ...) in Zssgn, zB.: ~**altar** *m* altar of expiation; ~**bock** *m bibl.* scapegoat (*a. fig.*); ehm. ~**geld** *n* fine paid for a murder, &c.; ~**opfer** *n* expiatory offering, propitiating sacrifice, *bibl.* u. *fig.* atonement.

sühnbar (ˌ—) *a.* ㉔b. expiable; **Sühnbarkeit** *f* ㊊ possibility of expiating (or atoning for) an offence.

Sühne (ˌ) [ahd. *suona*: Urteil] *f* ㊎ (Versöhnung) propitiation, reconciliation; (Buße u. Genugthuung) expiation, atonement; ~**verfahren** *n* proceedings for (the purpose of) conciliating contending parties; ~**versuch** *m* attempt at reconciliation.

sühnen (ˌ) [ahd. *suonan*] **I** *v/a.* ㉑a. et. ~ (büßend gutmachen) to expiate a th., to atone for a th. — **II** S~ *n* ㊐c. u. **Sühnung** *f* ㊊ = Sühne.

Suite (si̯ī't) [fr.] *f* ㊎ 1. (Gefolge) suite, retinue, train. — 2. (Streich) trick, prank.

Suitier (si̯ī-tē', auch schwī-...) [fr.] *m* ㊎ dissipated (or loose, fast) fellow; (toller Bursche) gay spark, giddy (young) fellow.

Sukkurs ꝛc. f. Succurs ꝛc.

Sulfat ☐ (ˌ) [lt. *sulphur*: Schwefel] *n* ㊎ *chm.* (schwefelsaures Salz) sulphate; **Sulfid** *n* ㊎ (Schwefelverbindung) sulphide; **Sulfit** *n* ㊎ (schwefligsaures Salz) sulphite.

Sulfo... ☐ (ˌ⊍...) in Zs.-setzungen, *chm.* (= Schwefel-...), meist: sulpho-..., zB. ~**salz** *n* sulpho-salt, sulphosel; ~**säure** *f* (saure Schwefelverbindung) sulpho-acid.

sullanisch (ˌˌ) [Sulla, röm. Feldherr und Diktator, 138—78 vor Chr.] *a.* ㉔b. Sullan, of.

☞ **Sulph...** (ˌf...) f. Sulf... [Sulla.

Sultan (ˌˌ, weniger richtig: ˌ-) *m* ㊎, bisw. ㉔a., **Sultanin** (ˌˌˌ⊍) *f* ㊎ [ar.] (mohammedanischer Herrscher) sultan, *f* sultana, ...ess.

Sultanat (ˌ⊍ˌ) *n* ㊎ sultanship, sultanate; country ruled by (or rank, reign, sway of) a sultan.

Sultanine ❀ (ˌ⊍ˌ) *f* ㊍ (Art Rosine) sultana(-raisin).

Sultans... (ˌ⊍-...; f. Sultan) in Zssgn, zB.: ~**blume** ❀ *f* sultan(-flower) (*Centaure'a moscha'ta*); ~**huhn** *n orn.* sultan (*Porphy'rio*); ~**würde** *f* sultanship.

Sulze, **Sülze** (ˌ⊍) [ahd. *sulza*: Salzwasser] *f* ㊍ 1. brine. — 2. Kochkunst: (gallertartige Masse) jelly; (davon umschlossenes Fleisch) meat preserved in jelly; brawn; **sulzen**, **sülzen** *v/a.* ㉑c. to preserve in (jelly).

Sumach ♀ (ˌ⌣) [ar.] *m* ㊸ sumac(-tree) (vgl. Schmack[1]).

Sumatra (-⌣, weniger richtig: ˌ-⌣) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (große Sunda-Insel) Sumatra; Bewohner(in) von ~, oft: Sumatran.

Summa (ˌ⌣) [lt.] *f* ㊷ = Summe, meist nur *adv.*: in ~ (kurz) to sum up (briefly), in short, taking it all in all; ~ Summa'rum (Gesamtbetrag) sum total. [of a sum.]

Summand (ˌ⌣) [lt.] *m* ㊸ *arith.* term/

summarisch (ˌ⌣ˌ) *a.* ㉔b. (kurz gefaßt, rasch) summary; ~ (*adv.*) vorgehen to take summary proceedings.

Sümmchen (ˌ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Summe) small sum; nettes ~ round little sum (of money), F nice little pile.

Summe (ˌ⌣) [lt.] *f* ㊸ sum (*a. math.*), total; große ~ Geldes considerable sum (or large amount) of money; eine fehlende ~ ergänzen to make up a deficit or deficiency; höchste (niedrigste) ~ maximum (minimum).

summen[1] (ˌ⌣) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h.) *u. v/a.* von Bienen ꝛc.: to buzz, to hum; mir ~ die Ohren my ears are buzzing or tingling; ein Liedchen ~ to hum a tune.

summen[2] (ˌ⌣) [Summe] **I** (meist **summieren**) *v/a. u. v/refl.* ㉑a. to add (or sum) up, a. to cast (F to tot) up; sich ~ to sum (or total) up, to run up. — **II** S~ *n* ㊴c., **Summierung** *f* ㊾ addition, summing up, casting (F totting) up.

Summ-episkopat (ˌ⌣⌣⌣[ll]) [lt.] *n* (*m*) ㊴: ~ des Königs in der evangelischen Kirche position as supreme head of the Protestant Church.

summieren (⌣ˌ) *v/a.* ㉑a. ſ. summen[2].

Sumpf (ˌ) [schon mhd.; vgl. ahd. *sumft*] *m* ㉛ swamp, bog; (sumpfiges Land) auch: marsh(y country), fen; einen ~ austrocknen to drain a marsh; im ~e stecken bleiben to stick in the mud; *fig.* ~ der Schändlichkeit den of infamy; *zo.* in Sümpfen lebend: ㋡ stagnicolous; vgl. sumpf-bewohnend.

Sumpf..., ſ~... (ˌ...) in Zſ.-ſtzn, zB.: **~bewohnend** *a.* living in marshes, ㋡ paludicole; **~bewohner** *m* inhabitant of (a) fen-country, irrtlicher ~b., oft *co.* bog-lander, -trotter; **~dotter-blume** ♀ *f* = Dotterblume; **~erz** *n min.* bog-iron ore; **~farn** ♀ *m* marsh-fern (*Aspi'dium thely'pteris*); **~fieber** *n path.* marsh-fever, malaria; **~gas** *n chm.* (Metha'n) marsh-gas (CH_4); **~gegend** *f* swampy district; vgl. ~land; **~huhn** *n*: a) *orn.* moorhen (*Rallus*); b) F debauchee, boozer, rake; **~lache** *f* pool, quagmire; bſd. ehemals auch: slough; **~land** *n* marshy (or fen-)country, marshland; **~loch** *n* = ~lache; **~meise** *f orn.* marsh-tit(mouse) (*Parus palu'stris*); **~moor** *n* moor, bog; **~parnassien-kraut** ♀ *n* marsh-grass of Parnassus (*Parna'ssia palu'stris*); **~pflanze** ♀ *f* plant thriving in marshy soil; **~porſt** ♀ *m* marsh-rosemary (*Ledum palu'stre*); **~schnepfe** *f* = Bekaſſi'ne; **~vogel** *m orn.* wading bird, wader; **~waſſer** *n* marshy (or boggy) water; **~weihe** *f orn.* marsh-harrier (*Circus rufus*); **~wieſe** *f* marshy (or swampy) meadow. — Vgl. auch Moor-... [workman kneading clay.]

Sümpfer ⚙ (ˌ⌣) [Sumpf] *m* ㊵a. Ziegelei:

sumpfig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. swampy, marshy, boggy, ㋡ paludal, paludious.

Sums P (ˌ) [laut-nach-ahmend] *m* ㊴ (ohne *pl.*) buzzing noise; **ſumſen** (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. = ſummen[1].

Sund (ˌ) [niederd.] *m* ㊺ (Meer-enge) strait(s *pl.*); bſd. *geogr.* ~ zw. Seeland und Schweden Sound; ehm. **~zoll** ⚓ *m* toll levied on ships which passed through the Sound.

Sünd..., **ſünd...** (ˌ...) in Zſ.-ſtzn, zB.: **~flut** ꝛc. ſ. Sint-flut ꝛc.; **~los** *a. rel.* sinless, ſeltener: impeccant, impeccable; **~loſigkeit** *f* sinlessness, ſeltener: impeccancy.

Sunda... (ˌ~...) in Zſ.-ſtzn, *geogr.*, zB.: **~inſeln** *f/pl.* Sunda Islands *pl.*; **~ſtraße** *f* (zwiſchen Sumatra u. Java) Sunda Strait.

Sünde (ˌ⌣) [ahd. *sunta*] *f* ㊸ sin, trespass; (Vergehen) offence; (Miſſe-that) misdeed, iniquity; (Übertretung) transgression, fault; *eccl.* läßliche ~ venial offence; kleine ~n (s)light offences, F peccadilloes *pl.*; es iſt eine ~ (meiſt: Sünd') und Schande it is a sin and a shame; ich haſſe ihn wie die ~ I hate (or loathe) the very sight of him.

Sünden..., ſ~... (ˌ⌣...) in Zſ.-ſtzn, zB.: **~bahn** *f* way of sin; sinful life; **~bock** *m bibl.* = Sühn-bock, *fig.* auch: one who suffers for (the wrongs of) others, F whipping-boy; **~erlaß** *m* remission (or forgiveness) of sins, absolution (of sins); **~fall** *m* fall of man; **~frei** *a.* free from sin, guiltless; **~geld** *n*: a) ill-gotten money; b) = Heiden-geld; **~knecht** *m* slave of sin, hardened sinner; **~knüppel** F *m*: alter ~l. wicked old sinner; **~laſt** *f* burden of sin; **~leben** *n* life of sin, sinful existence; ein ~l. führen to live in sin; **~los** *a.* sinless; vgl. ~frei; **~loſigkeit** *f* sinlessness; **~luſt** *f* inclination to sin; pleasure derived from sin; **~maß** *n*: ſein ~maß war voll the measure of his iniquities was full; **~regiſter** *n* register (or list, F budget) of sins; **~ſchuld** *f* guilt, (sum of) transgressions; **~tilger** *m rel.* Redeemer, Saviour; **~tilgung** *f* blotting out of sin, propitiation; **~vergebung** *f* = ~erlaß; **~voll** *a.* full of sin or iniquity, sinful.

Sünder (ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ 1. sinner, offender. — 2. armer ~, arme ~in (dem peinlichen Gerichte Anheimfallende(r)) culprit, malefactor; criminal (lying) under sentence of death or awaiting execution.

ſündhaft, ſündig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. 1. sinful, Rärter: criminal; (zur Sünde geneigt) liable (or inclined) to sin, bisw. *theol.* peccant, peccable; wir ſind nur ſündige Menſchen we are but poor (or wicked) sinners. — 2. = ſündlich. [iniquity.]

Sündhaftigkeit (ˌ⌣⌣-) *f* ㊾ sinfulness,

ſündigen (ˌ⌣⌣) *v/n.* (h.), ㉑a. to (commit a) sin, to trespass; was habe ich geſündigt? what wrong have I done?, in what (way) have I transgressed?

Sündiger (ˌ⌣⌣) *m* ㊵a. sinner.

Sündigkeit (ˌ⌣-) *f* ㊾ sinfulness.

ſündlich (ˌ⌣) *a.* ㉔b. von Thaten: sinful, iniquitous; (un-erlaubt) unlawful; (gottlos) impious; S~keit *f* ㊾ sinfulness, iniquity.

Sunn... ♀ (ˌ...) [Sanskrit] in Zſ.-ſtzn, zB.: **~hanf** *m* sunn (Baſt von *Crotula'ria ju'ncea*).

Sunna(h) (ˌ-) [ar.: Wort des Prophe'ten] *f inv.* sunna(h); **Sunnit** (ˌ⌣) *m* ㊺ (i. der außer dem Koran die Sunna(h) anerkennt: *ant.* Schi-it) sunnite.

☞ **Super...**, **ſuper...** (ˌ⌣⌣...) [lt.] super... (= über-..., ober-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I. [very choice or select, a. A 1.]

ſuper-fein (ˌ⌣ˌ) *a.* ㉔b. superfine,/

Super-intendent (ˌ⌣⌣⌣[ll]) *m* ㊺, **~in** *f* ㊾ *eccl.* bei Proteſtanten: superintendent (of churches and schools); **~in** *f* sup.'s wife; **Super-intendentur** (ˌ⌣⌣⌣[ll]) *f* ㊾ superintendent's residence or post.

Superior (ˌ⌣⌣) *m* ㊸, **~in** (ˌ⌣⌣⌣) *f* ㊾ [lt. Obere(r)] in Klöſtern: (Father, *f* Lady) Superior.

Superior... (ˌ⌣⌣⌣...) in Zſ.-ſtzn, *geogr.*, zB. **~ſee** *m* in Nord-Amerika Lake Superior.

Superiorität (ˌ⌣⌣⌣ˌ) [lt.] *f* ㊾ (Überlegenheit) superiority.

Super-kargo ⚓ (ˌ⌣⌣-) [ſpan.] *m* ㊻ (Aufſeher über die Ladung) supercargo.

ſuper-klug F (ˌ⌣ˌ) *a.* ㉔b. over-wise, *iro.* too knowing, too clever (by half); Super-kluge(r) *s.* wiseacre, prig.

Superlativ (ˌ⌣⌣ˌ) *m* ㊸, *a.* **~us** (ˌ⌣⌣ˌ) *m* ㊽ *gr.* superlative (degree); **ſ~iſch** (ˌ⌣⌣ˌ) *a.* ㉔b. (used) like a superlative.

Supernaturalismus (ˌ⌣⌣⌣⌣) *m* ㊾ *theol.* supernaturalism; **Supernaturaliſt** (ˌ⌣⌣⌣⌣) *m* ㊺ supernaturalist; **ſupernaturaliſtiſch** *a.* ㉔b. (übernatürlich) supernaturalist(ic).

Supernumerar (ˌ⌣⌣⌣ˌ) *m* ㊸, **~ius** *m* ㊸ (überzähliger) supernumerary, F super; **~iat** (ˌ⌣⌣⌣⌣ˌ) *n* ㊸ supernumerary's post.

Super-oxyd ㋡ (ˌ⌣⌣ˌ) *n* ㊸ *chm.* (höchſtes Oxyd) superoxide, mehr gebr.: peroxide.

Super-reviſion (ˌ⌣⌣-m-(⌣)ˌ) *f* ㊾ final revision; ⚙ *typ.* last proof, revise.

Supinum ㋡ (ˌ⌣) [lt.] *n* ㊸ *gr.* supine.

Süppchen (ˌ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Suppe) small plate of soup or porridge; nice soup.

Suppe (ˌ⌣) [niederd.; vgl. mhd. *supfen*: ſchlürfen] *f* ㊸ 1. soup, *aus Hafermehl ꝛc.*: porridge; (Brühe) broth, vgl. Fleiſch-brühe; ſchwarze ~ der Spartaner black broth; j-n auf e-n Löffel ~ einladen, etwa: to ask a p. to (a snack of) dinner or lunch; F rote ~ blood, Boxer-*sl.*: claret. — 2. *fig.* die ~ auseſſen müſſen to have to abide by the consequences; er hat et. in die ~ zu brocken he is well off, F he's in clover, he has a nice little pile; ſ. ein-brocken 2; j-m die ~ verſalzen to spoil a p.'s pleasure.

ſuppeditieren (ˌ⌣⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. j-m et. ~ (dar-reichen) to provide (or supply) a p. with a th.

Suppen... (ˌ⌣⌣...) in Zſ.-ſtzn, zB.: **~anſtalt** *f* soup-kitchen; **~fleiſch** *n* boiled beef or mutton; **~freund(in** *f*) *m* one who is fond of soup; **~kaſpar** *m* im deutſchen Kinderbuche the boy who would not eat soup and was reduced to a skeleton; **~kräuter** *n/pl.* pot-herbs *pl.*; **~löffel** *m*: a) (Eßlöffel) tablespoon; b) (zum Vorlegen) soup-ladle: **~marke** *f* für arme Leute soup-ticket; **~napf** *m*, **~ſchüſſel** *f* soup-tureen; **~ſchnittchen** *n* sippet; **~tafel** *f* condensed soup (in tablets); **~teller** *m* soup-plate; **~topf** *m* pot for making soup, stock-pot.

ſuppicht, ſuppig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. soup-(or broth-)like, weitS. juicy, succulent.

Supplement (ˌ⌣-ˌ) [lt.] *n* ㊸ (Ergänzung) supplement (auch *math.*); **~band** *m* supplementary volume; **~winkel** *m math.* (Ergänzung zu 180 Grad) supplement.

ſupplieren (ˌ⌣ˌ) [lt.] *v/a.* ㉑a. (ergänzen) to supplement; to make up.

Supplik (ˌ⌣ˌ) [lt.] *f* ㊾ (Bittſchrift) petition; **Supplikant** (ˌ⌣-ˌ) *m* ㊺, **Supplikantin** *f* ㊿ petitioner.

ſupplizieren (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. um et. ~ (anſuchen) to petition (or sue) for a th. [to suppose, to presume.]

ſupponieren (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* (voraus-ſetzen)

ſupra (ˌ⌣) [lt.] *adv.* = oben 1.

Supremat (ˌ⌣⌣ˌ) [lt.] *n* (*m*) ㊴, *a.* **~ie** (ˌ⌣⌣⌣ˌ) *f* ㊾ ob. ㊴ (Oberherrſchaft) supremacy.

Surde ㋡ (ˌ⌣) [lt.] *f* ㊸ *math.* (irrationaler Wert, zB. $\sqrt{5}$, $\sqrt{a}$) surd.

Surius F (ˌ⌣⌣) *m* ㊾ *co.*, sour wine.

Surone (ˌ⌣ˌ) *f* ㊸ = Sero'ne.

ſurren (ˌ⌣) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h.) ㉑a. to buzz, to whir.

Surrogat (ˌ⌣ˌ) [lt.] *n* ㊴ (Ersatz) substitute; (Behelf) makeshift.

Suſanna (ˌ⌣⌣) ㊻ u. ㊾, **Suſanne** (ˌ⌣⌣) ㊾ *npr. f.* (Bn.) Susan; **Suſchen** (ˌ⌣) *npr. n.* ㊵b. (*dim.* von Suſa'nne) Susie, Sukie; **Suſe** F (ˌ⌣) *npr. f.* ㊾ = Suſa'nne; *b.s.* (dumme Liese) silly goose.

ſuſpendieren (ˌ⌣⌣ˌ) [lt.: aufhängen] **I** *v/a.* ㉑a. (aufheben, zeitweilig vom Amte entheben) to suspend; (einſtellen) auch: to stop, F to hang up. — **II** S~ *n* ㊴c. u. **Suſpendierung**, mſt: **Suſpenſion** *f* ㊾ suspension; stoppage.

Suspensorium (⌣‖⌣) [lt.] *n* ㊽ *surg.* (Bruch- u. Tragband) suspender, suspensor.

süß (‿) [ahd. *s(w)uoʒi*; vgl. lt. *suavis*] *a.* ㉔b. 1. (*ant.* herbe, sauer) sweet, (zucker-)~ like sugar, sugary; sugared, honeyed (beide a. *fig.*), von Worten a. suave; sich den Kaffee (sehr) ~ m. to sugar one's coffee (well), ~es (ungesäuertes) Brot unleavened bread; ~es Wasser fresh water. — 2. *fig.* (lieblich) lovely, sweet; (reizend) charming; winning; von Personen: (lieb, hold) dear, lovable. — 3. (schmeichelnd) flattering; ein ~er Herr, ein ~es Herrchen a (young) fop; F a namby-pamby (fellow); ~e Worte, oft: wheedling words, F butter. — **II Süß** *n inv.* ⊖ *typ.*, &c. F (noch nicht bezahlte Arbeit, *ant.* Sauer) fat.

Süß..., **süß...** (‿‖...) in Zssgn, zB.: **~apfel** *m* sweet(ish) apple; **~brot** *n* unleavened bread; **~brötchen** *n* sweet biscuit; **~gras** ❦ *n*: ⏣ glyceria; **~holz** *n*: a) ❦ liquorice (*Glycyrrhi'za*); b) *fig.* (übertriebene Artigkeiten) sweet phrases *pl.*; **~h.** raspeln to flirt, to talk soft nonsense or F soft solder, sawder, to do the la-de-da to the ladies; **~holzraspler** F *m* flirt; **~holz-saft** *m* liquorice-juice; **~holz-wurzel** *f* liquorice-root; **~kirsche** *f* sweet cherry; (schwarze Herzkirsche) blackheart (cherry); **~liebchen** *n* sweetheart, darling; **~mandel-öl** ⚉ *n* oil of sweet almonds; **~maul** F *n* person fond of sweets or F with a sweet tooth; **~milch-Käse** *m* cream-cheese; **~sauer** *a.* sour-sweet; **~tönend** *a.* sweet-sounding; **~wasser** *n* fresh water; **~wasser-Alge** ❦ *f* (Faden-alge) conferva; **~wasser-Fisch** *m* fresh-water fish; **~wasser-Kalk** *m min.* fresh-water limestone.

Süßchen ✎ (‿) *n* ㊿b. 1. sweets *pl.* — 2. darling, sweet one.

Süße (‿) *f* ㊸ sweetness.

süßeln F (‿) *v/n.* (h.) ㉑d. to be rather (too) sweet; (süß reden) to talk sweetly.

süßen (‿) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑c. to sweeten, *chm.*, *pharm.* a. to edulcorate.

Süßigkeit (‿‿) *f* ㊾ 1. sweetness, in der Rede, Manier: suavity. — 2. (et. Süßes) s.th. sweet or sugary, sweets *pl.*

süßlich (‿) *a.* ㉔b. sweetish; (widerlich) nauseous, von Schmeicheleien &c.: fulsome; **Süßlichkeit** *f* ㊾ sweetishness.

Süßling (‿) *m* ㊳ effeminate F (namby-pamby) fellow; (Stutzer) dandy, fop.

Suzerän (-⌣‾, -⌣‾) [fr.] *m* ㊳ (Oberlehnsherr) suzerain; **Suzeränität** (-⌣-⌣‾, -⌣-⌣‾) *f* ㊾ (Oberlehnsherrschaft) suzerainty.

Sybarit (-⌣‾) [Sy'baris, Stadt in Unter-Italien] *m* ㊶, **~in** *f* ㊿ Alt.: Sybarite, *fig.* a. (Weichling) sensualist, voluptuary; **sybaritisch** (-⌣‾⌣) *a.* ㉔b. bsd. *fig.* sybaritic(al).

Syenit ⏣ (--‾) [Sye'ne, ägypt. Stadt] *m* ㊴ *min.* syenite.

Sykomore ❦ (-⌣‾⌣) [grch.] *f* ㊸ sycamore.

Sykophant (-⌣f‾) [grch.] *m* ㊶ (gemeiner Schmeichler, Angeber) sycophant.

Sylbe (‿) &c. s. Silbe &c.

Syllabier... (‿‖...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* spelling-book, seltener: syllabary.

syllabieren (‿‖⌣) [grch.] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to divide into syllables, to spell. — **II** S~ *n* ㊴c. und **Syllabierung** *f* ㊾ syllabi(fi)cation.

syllabisch (‿‖‾) [grch.] *a.* ㉔b. syllabic, **Syllogismus** ⏣ (‿⌣‿) [grch.] *m* ㊽ Logik: (Schlußsatz) syllogism; **syllogistisch** *a.* ㉔b. syllogistic, syllogistical.

Sylph(ide) (‿f(‖)‿) [grch. *si'lphe*: Motte] *m* ㊳, *f* ㊸ (Luftgeist) sylph, *f* sylphid; **sylphenhaft** *a.* sylph-like, a. sylphine.

☛ **Sylv...** s. Silv...

☛ **Sym...**, **sym...** (‿...) [grch.] sym... (= mit, verwachsen od. zusammen mit). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Symbol (‿‖) *n* ㊽ (Sinnbild) symbol; **Symbolik** (‿‖⌣) *f* ㊾ bsd. *rel.* symbolism; **symbolisch** *a.* ㉔b. (sinnbildlich) symbolical.

symbolisieren (‿-⌣‖⌣) **I** *v/a.* ㉑a. to symbolise. — **II** S~ *n* ㊴c. u. **Symbolisierung** *f* ㊾ symbolisation.

Symbolum (‿⌣) *n* ㊽ = Symbo'l.

Symmetrie (‿‖) *f* ㊾ (Ebenmaß) symmetry; **symmetrisch** (‿‖⌣) *a.* ㉔b. (ebenmäßig, gleichmäßig) symmetric, symmetrical.

sympathetisch (‿‖⌣) *a.* ㉔b. (gleichgestimmt, gefühlsvoll wirkend) sympathetic(al); **Sympathie** (‿‖) *f* ㊾ u. ㊽ (Mitgefühl) sympathy; **sympathisch** (‿‖⌣) *a.* ㉔b. (mitfühlend) sympathetic(al), sympathising; congenial; **sympathisieren** (‿-⌣‖⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to sympathise with a p.

Symphonie ♪ (‿f‖) *f* ㊾ und ㊸ (große Orchester-komposition) symphony; **symphonisch** (‿f‖⌣) *a.* ㉔b. symphonic.

Symplegaden (‿-‖⌣) *f/pl.* ㊸ *myth.* (zwei zs.-schlagende Felsen am Eintritt des Bosporus in das Schwarze Meer) Symplegades *pl.*

Symposion ⏣ (‿⌣⌣) *n* ㊿ Alt.: (Gastmahl) symposion (auch Titel eines Dialogs von Pla'to).

Symptom (‿‖) *n* ㊽ *med.*, &c. (Anzeichen) symptom; **symptomatisch** (‿-‖⌣) *a.* ㉔b. symptomatic.

☛ **Syn...**, **syn...** (‿...) [grch.] syn... (vgl. Sym...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Synagoge (‿⌣‖) *f* ㊸ synagogue (s. M. I.).

Synalöphe ⏣ (‿‖f⌣) *f* ㊸ *gr.* (Zs.-ziehung zweier Vokale, bsd. am Ende und Anfang zweier Wörter) synalephe.

Synäresis ⏣ (‿‖⌣) *f* (*sg. inv.*, *pl.* ...ses), **Synärese** (‿-‖⌣) *f* ㊸ *gr.* (Zs.-ziehung zweier Silben od. Vokale zu einer Silbe) synæresis.

Synchronismus ⏣ (‿⌣-⌣) *m* ㊺ (Gleichzeitigkeit) synchronism; **synchronistisch** *a.* ㉔b. synchronical, synchronistic.

Syndikat (‿⌣‖) *n* ㊽ (kaufmännische Genossenschaft) syndicate, F ring. [...diken) syndic.

Syndikus (‿⌣) *m* ㊴ (*pl.* meist ...dici u.

Synedrium (‿‖⌣) [hebr.] *n* ㊿ Alt.: (hoher Rat zu Jerusalem) Sanhedrim.

Synekdoche ⏣ (‿⌣-) *f* ㊸ *rhet.* (Setzen eines Teiles für das Ganze od. umgekehrt) synecdoche.

Synesis ⏣ (‿⌣) *f inv.* = Sinn 1; *gr.* bsd. in *construc'tio kata' sy'nesin* construction according to sense, ⏣ synesis.

Syngenesia ⏣ ❦ (‿‖(⌣)⌣) *f* ㊿ (19. Klasse nach Linné) syngenesia; **syngenesisch** (‿⌣‖⌣) *a.* ㉔b. (röhrenbeutlig: mit verwachsenen Staubbeuteln) syngenesian.

Synizese ⏣ (‿-tß‖⌣) *f* ㊸ *gr.* (Zs.-ziehung zweier Vokale zu einer Silbe) synizesis.

Synkope ⏣ (‿⌣-) *f* ㊸ syncope (s. M. I).

synkopieren ⏣ (‿⌣‖⌣) **I** *v/a.* ㉑a. to syncopate (s. M. I). — **II** S~ *n* ㊴c. u. **Synkopierung** *f* ㊾ syncopation.

Synkretiker ⏣ (‿‖⌣⌣) *m* ㊿a., **Synkretist** (‿-‿) *m* ㊶ syncretist; **Synkretismus** (‿-‿⌣) *m* ㊾ (Streben, streitende Parteien zu vereinigen) syncretism.

Synod (‿‖) *m* ㊳: der heilige ~ (Oberkirchenrat in Rußland) the Holy (Governing) Synod.

Synodal... (‿-‖...) in Zssgn: **~beschluß** *m*, **~ordnung** *f* synodal decision, order.

Synode (‿‖⌣) *f* ㊸ (Kirchenversammlung) synod; **synodisch** *a.* ㉔b. *ast.* (die Konjunktion eines Planeten od. Mondes betr.): ⏣ synodic(al).

synonym (‿‖) **I** *a.* ㉔b. (sinnverwandt) synonymous. — **II** S~ *n* ㊳, bisw. ㊿a. synonymous word; vollständige S~e(n) convertible (or equivalent) terms *pl.*

Synonymik (‿‖⌣) *f* ㊾ study of (als Buch: treatise on) synonyms, synonymy; **~er** (‿‖⌣⌣) *m* ㊿a. synonymist; **synonymisch** (‿‖⌣) *a.* ㉔b. synonymous.

Synoptiker (⌣‿⌣) *m* ㊿a. *theol.* synoptist; **synoptisch** (⌣‿⌣) *a.* ㉔b.: die synoptischen Evangeli(st)en (Matthäus, Markus, Lukas) the synoptics *pl.*

syntaktisch (‿⌣⌣) *a.* ㉔b. *gr.* syntactical; **Syntax** (‿⌣, a. ⌣‿) *f* ㊾ (Satzlehre) syntax.

Synthese ⏣ (‿‖⌣) *f* ㊾ synthesis (s. M. I); **synthetisch** *a.* ㉔b. synthetic, synthetical.

Syphilis (‿f⌣⌣) *f inv.*, *path.* (Geschlechtskrankheit) syphilis, venereal disease; **syphilitisch** (-f⌣‾⌣) *a.* ㉔b. syphilitic.

Syrakus (-⌣‾) *npr. n. inv.*, *geogr.* (sehr alte Stadt auf Sizilien) Syracuse.

Syrakusaner (-⌣-‾⌣) **I** *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ Syracusan, inhabitant of Syracuse. — **II** *a. inv.*, a. **syrakus(an)isch** *a.* ㉔b. Syracusan, of Syracuse.

Syri-en (‿⌣⌣) *npr. n.* ㊿b. *geogr.* (türk. Provinz in West-Asien) Syria; **Syri-er** *m* ㊿a., **...in** *f* ㊿ Syrian.

syrisch (‿) *a.* ㉔b. Syrian; die ~e Sprache, das S~e, S~ *n inv.* the Syrian language, Syriac.

Syro... (‿‖...) in Zssgn, zB.: **~phönizien** *n* röm. Alt.: (Provinz in Klein-Asien) Syro-Phenicia.

Syrte (⌣‿) *f* ㊸ *geogr.* (Sandbank an der Nordküste Afrikas) syrtis.

Syrup (‿) &c. s. Sirup &c.

System (⌣‾) [grch.] *n* ㊽ 1. (Lehrgebäude) system; in ein ~ bringen, umwandeln to reduce to a system, to systematise. — 2. (Lehre) doctrine; (Schule) school.

Systematiker (⌣-‿⌣⌣) *m* ㊿a. systematiser, weitS. systematic person; **systematisch** (⌣-‿⌣) *a.* ㉔b. systematic(al); **system(at)isieren** (⌣-(-)⌣-‿⌣) *v/a.* ㉑a. (in wissenschaftliche Ordnung bringen) to systematise.

s. z. B. *abbr.* für seiner Zeit (s. dS).

Szene (‿⌣) &c. s. Scene &c.

T

☛ **Vorbemerkung.** — Wörter, die man unter T nicht findet, suche man unter D.

☛ **Preliminary Observation.** — Words not found under T should be looked for under D.

T, t (ˈtē) 1. *n* Ⓢ (zwanzigster Buchstabe des Alphabets, sechzehnter Konsonant) T, t. — 2. *abbr.* t = Tonne (Gewicht); T. A. = Taschen-ausgabe; T. F. = Taschen-forma't.

T... (ˈtē...) in Zssgn, zB.: **~eisen** Ⓣ *n* T-iron; **~förmig** *a.* T-shaped; *anat.* ~ förmiger Knochen tau-bone; **~schiene** Ⓣ 🚃 *f* T-rail; **~schwelle** Ⓣ *f* e-r Zug-ramme T-sill.

Tabak (ˈtā-) ꝛc. s. Tabak ꝛc.

Tabagie ehm. (◡◡ˈgī) [fr.] *f* ㊾ u. Ⓢ smoking-room (in a coffee-shop or restaurant).

Tabak (ˈtā-, a. -ˈāk) [indianisch] *m* Ⓢ 1. tobacco; ~ kauen, rauchen to chew, smoke tobacco; s. spinnen 2. — 2. F *fig.* (P mit Tobak: ˈtō-) s. Anno; das ist starker ~ that's too strong, it's too much (of a good thing).

Tabak..., oft **Tabaks...** (ˈtāp-...) in Zssgn oft: tobacco..., ... of tobacco, zB. **~bau** *m* cultivation of tobacco; **~beize** Ⓣ *f* tob.-juice; **~beutel** *m*, **~blase** *f* tob.-pouch; **~blatt** *n* tob.-leaf; **~bruder** F *m* inveterate smoker; **~dose** *f* für Schnupftabak snuff-box; **~fabrika'nt** *m* manufacturer of tobacco; **~gesellschaft** *f* party of smokers; **~händler** *m* tob.-merchant, im kleinen: tobacconist; **~kauer** *m* tob.-chewer; **~kolle'gium** *n: hist.* ~k. des Königs Friedrich Wilhelm I. v. Preußen tob.-club, (fr.) tabagie; **~laden** *m* tob.-shop; **~ monopo'l** *n* tob.-monopoly; **~mühle** Ⓣ *f* tob.-grater, für Schnupftabak: snuff-mill; **~ pfeife** *f* tob.-pipe; **~pflanze** ♆ *f* tob.-plant (*Nicotia'na ta'bacum*); **~rauch** *m* tob.-smoke; **~rauchen** *n* smoking; **~raucher**(in *f*) *m* smoker; **~schmaucher** F *m* great smoker; **~schneide-maschine** Ⓣ *f* tob.-cutter, tob.-cutting machine; **~schnupfer**(in *f*) *m* one who takes snuff; **~spinner**(in *f*) *m* tob.-spinner or -dresser; **~steuer** *f* duty on tobacco; **~stube** *f* smoking-room; **~verwaltung** *f* in Frankreich ꝛc. administration of the tobacco-monopoly.

tabellarisch (-ˈlā-) *a.* ㉔b. tabular, tabulated, *adv.* in tabular form.

Tabelle (-ˈbe-) [lt.] *f* Ⓢ (übersichtliches Verzeichnis) table(s *pl.*), index; schedule; in ~n anordnen od. bringen to tabulate, to index.

Tabernakel (-ˈkl) [lt.] *n* ㊽a. *rel., arch.* tabernacle.

Table d'hôte (ta'bl dō't) [fr.] *f* ㊿ (Wirts-[tafel) table d'hôte, ordinary.]

Tablett (-ˈblɛt) [fr.] *n* ㊿ (Platte, Kaffee-, Theeꝛc. brett) tray, waiter, (silver) salver.

Taboriten (-ˈtō-) [Tabor, böhm. St.] *m/pl.* Ⓢ *hist.* (hussitische Sektierer) Taborites *pl.*

tabu (ˈtā-) [polyne'sisch] *a. inv.*, **T~** *n* ㊻ (auf den Südsee-Inseln: et. Heiliges) taboo.

tabula (ˈtāb-) [lt.: Tafel] *f*: mit et. *tabula rasa* machen (aufräumen) to make a clean sweep of a th., to do entirely away with a th.

Tabulatur ♪ (-bu-ˈtūr) [lt.] *f* ㊽ (ehm. Bezeichnung der Töne durch Buchstaben und Ziffern) tablature.

Tabulett (-ˈblɛt) [it.] *n* ㊿ hawker's travelling-box, portable stand; **~kram** *m* hawker's wares *pl.*; **~krämer** *m* hawker, pedlar; **~krämerei** *f* hawking, pedlar's trade.

Taburett (-ˈrɛt) [fr.] *n* ㊿ (Sessel ohne [Lehne) tabouret.]

Tachygraphie Ⓦ (-gra-ˈfī) [grch.] *f* ㊽ u. Ⓢ (Geschwindschreibung) tachygraphy, shorthand.

tacite-isch (-ˈtsī-) [Publius Cornelius Tacitus, röm. Geschichtschreiber, geb. um 54, gest. nach 117] *a.* ㉔b. of (or like) Tacitus.

Tadel (ˈtā-) [mhd. *tadel*: Makel] *m* ㊽a. (*ant.* Lob) blame, seltener: reprehension; (Mißbilligung) reproof; (Vorwurf) reproach, rebuke; (Verweis) reprimand, F set-down; (Rüge) censure, Schule: bad mark; (scharfe Beurteilung) adverse criticism, seltener: animadversion upon; ohne ~ blameless, faultless; fr., *hist.* Ritter ohne Furcht und ~ (Bayard) knight without fear or reproach.

Tadel..., t~... (ˈtāp-...) in Zssgn, zB.: **~frei, ~los** *a.* irreproachable, blameless; faultless; **~losigkeit** *f* blamelessness; faultlessness; **~lust, ~sucht** *f* love of criticism, censoriousness, censorious spirit; **~süchtig** *a.* fond of criticising, censorious.

Tadelei (-ˈlī) *f* ㊽ constant faultfinding; (Nörgelei) nagging.

tadelhaft (-ˈtā-) *a.* ㉔b. reprehensible, deserving (of) blame, censurable; objectionable; faulty; **T~igkeit** (-ˈtā-) *f* ㊽ reprehensibleness; faultiness.

tadeln (-ˈtā-) **I** *v/a.* ㉑d. to blame, seltener: to reprehend; (mißbilligen) to disapprove of, to take exception to or at, auch: to reprove; (rügen) to censure; (bekritteln) to criticise, seltener: to animadvert upon; (spitzfindig) ~ to carp (or cavil) at; j-n wegen et. ~ to blame (or reprimand) a p. for a th.; an allem et. zu ~ finden to find fault with (or to see a flaw in) everything. — **II T~** *n* ㊾c. = Tadel.

tadelns... (ˈtāp-...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~wert, ~würdig** *a.* = tadelhaft.

Tadels... (ˈtāp-...) in Zssgn, zB.: **~votum** *n pl.* vote of censure.

Tadler (ˈtā-) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊾ censurer, critic, fault-finder.

Tafel (ˈtā-) [ahd. *tavala* aus lt. *ta'bula*] *f* Ⓢ 1. table (a. *arch.*), zum Schreiben: tablet, für Anzeigen: board; (Schiefer-)~ slate, (Wand-)~ black board; (Platte) plate, von Blech: sheet, v. Stein: slab, v. Glas: pane; ~ Schokolade cake of chocolate; Alt.: Gesetz der zwölf ~n Twelve-table law. — 2. (langer Tisch) dinner-table, mit Essen besetzt: board; freie ~ free board; s. auf-heben 5, be-setzen 7; zur ~ e-s Fürsten einladen od. heranziehen to invite to dinner; offene ~ halten to keep open table. — 3. = Tabelle.

Tafel..., t~... (ˈtāp-...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* = ~förmig; **~aufsatz** *m* centre-piece, (fr.) epergne; **~bai** *f*, **~berg** *m geogr.* am Kap der guten Hoffnung Table Bay, Mountain; **~besteck** *n* (case with) knife, fork, and spoon, s. a. Besteck 2; **~bier** *n* table-beer or -ale; **~ blei** Ⓣ *n* sheet-lead; **~bouillo'n** *f* Kochk.: (condensed) soup in tablets; **~brot** *n* bread for the table; **~butter** *f* (best fresh) butter for the table; **~decken** *n* laying the table or the cloth; **~decker**(in *f*) *m* one who lays the table; **~diama'nt** Ⓣ *m* (flach geschliffener Diamant) table-diamond; **~diener** *m* boy (or lackey) waiting at table; **~ente** *f orn.* dunbird, pochard (*Fuli'gula feri'na*); **~förmig** *a.* tabular, *min.*, &c. lamellform; **~freuden** *f/pl.* pleasures of the table; **~ freund**(in *f*) *m* lover of good eating and drinking; **~gedeck** *n*: a) set of table-linen; b) = ~geschirr; **~gelder** *n/pl.* allowance for board, für Offiziere: table-money, für Dienstboten: board-wages *pl.*; **~geschirr** *n* dinner-service; **~glas** Ⓣ *n* sheet-glass; **~klavier** *n* square piano; **~land** *n geogr.* table-land, plateau; **~musi'k** *f* music (played) during dinner-time; **~obst** *n* fruit for dessert; **~runde** *f* [mhd. *tavelrunde*] des Königs Arthur Round Table; **~scheibe** *f* pane of glass; **~schiefer** Ⓣ *m* slate in leaves or slabs; **~spat** *m min.* tabular spar; **~ stein** *m*: a) = Schiefer-stift; b) Ⓣ (flach geschliffener Edelstein) table-cut; **~stift** *m* slate pencil; **~tuch** *n* table-cloth; **~wage** Ⓣ *f* weighing-machine or -table; **~wein** *m* = Tisch-wein; **~zeug** *n* table-linen.

Täfel... Ⓣ (ˈtē-...) in Zssgn, zB.: **~holz** *n* woodwork; **~werk** *n* (Dielung) flooring; (Wand-bekleidung) wainscot(ting).

Täfelchen (ˈtē-) *n* ㊽b. (*dim.* von Tafel) (small) tablet, aus Schiefer: small slate.

täfeln (ˈtē-) *v/n.* (h.) ㉑d. to sit at table, to feast, to banquet; gern ~ to be fond of a good table or of good cheer.

täfeln Ⓣ (ˈtē-) [Tafel] **I** *v/a.* ㉑d. *join.* einen Fußboden ~ to inlay (or board) ...; eine Wand ~ to wainscot ... — **II T~** *n* Ⓢc. u. **Täfelung** *f* ㊾ boarding; wainscot(t)ing.

Taf(fe)t 🕷 (ˈtaft) [pers. *tâftah*] *m* Ⓢ (Art Seidenstoff) taffeta; **~band, ~kleid** *n* taffeta-ribbon, -dress.

taf(fe)ten (ˈtaf-) *a.* ㉔b. (made) of [taffeta.]

Tag (ˈtāk od. -ˈtā) [got. *dags*, ahd. *tac* (*g*)] *m* Ⓢ 1. day, (Licht) daylight, (Zeitraum) open air; der ~ nach (vor) der Schlacht the morrow (the eve) of the battle; der ~ des Herrn the Lord's Day. — 2. *adv*: a) als *gen.* dieser ~e: a) during the last few days, lately; b) (= nächster ~e) one of these days, soon; heutigen (od. heutiges) ~es in our days; e-s (schönen) ~es one (fine) day, some day or other; einmal (zweimal) des ~es once(twice) a day; b) als *acc.*: alle Tage every day; den ganzen ~ (über) all day (long); j. lang 3, hinter 1; einen ~ um den andern every alternate (or other) day; c) mit *prp.*: früh am ~e early in the day; s. hell 1; am (od. zu) ~e liegen to be evident or manifest or clear; auf seine alten ~e in his old days or age; s. acht; ~ für Tag day by day; in den ~ hinein at random, recklessly; s. Jahr 3 gegen Schluß; von ~ zu ~ from day to day. — 3. mit *verbs*: an den ~ bringen

(kommen) to bring (to come) to light; gute ~e h. to have a good (or delightful) time (of it); an den ~ legen to lay bare, to disclose; sich einen guten ~ m. to have a good day's enjoyment, F to make a (jolly) day of it; s. hell 1; es wird (heller) ~ the day is dawning or breaking; ⚒ zu ~e fördern to bring to the surface or F to grass, to extract (ore, &c.), *fig.* to unbury, to uncover; zu ~e treten to crop out; *prvbs*: es kommt doch schließlich alles an den ~ everything comes to light at last; s. Abend 1 am Schluß. — 4. mit *adjectives*: der festgesetzte ~ the appointed day; s. gut 1; der jüngste ~ the Day of Judgment (auch *bibl.*), seltener: Doomsday.

Tag-..., tag-... (ᵕ... od. ᵕ̈...), oft **Tage-..., tage-...** (ᵕ̈...) in Zssgn, zB.: **~(e·)arbeit** *f* day-work; ⚒ (auch **~bau** *m*) open work, work(ing) in the open; **~aus, ~ein** *adv.* = ~ein, ~aus; **~(e·)blatt** *n* daily paper or journal; **~blind** *a. path.*: ♁ nyctalopic; **~·blinde(r)** *s.*: ♁ nyctalops; **~blindheit** *f* day-blindness, ♁ nyctalopy; **~e·buch** *n* diary, journal, 🏛 a. day-book; **~(e·)dieb(in** *f*) *m* (Müßig-gänger[in]) idler, sluggard, F lazybones; **~(e·)dieben** *v/n.* (h.) 2)a. *insep.* to idle away one's time; **~dienst** *m* day-(or day's) service; **~ein, ~aus** *adv.* every day (of the week), daily; **~falter** *m ent.* (day-)butterfly; **~(e·)gelder** *n/pl.* daily fee or allowance, s. Diäten; **~hell** *a.* (as) light as day; **~kreis** *m ast.*: ♁ diurnal circle; **~(e·)lang** *adv.* for days (together); **~lilie** ❀ *f* day-lily, ♁ hemerocallis; **~(e·)lohn** *m* day's (or daily) wages *pl.* or pay; **~(e·)löhner** *m* day-labourer, jobbing (or odd) man; **~(e·)löhnerei, ~löhner-Arbeit** *f* labourer's work, jobbing; **~(e·)löhnerin** *f* woman working by the day, für Hausreinigung ꝛc.: charwoman; **~(e·)löhnern** *v/n.* (h.) 2)d. *insep.* to work by the day, to do jobbing (work), v. Weibern: to go charring; **~(e·)marsch** *m*, **~(e·)reise** *f* day's march, journey; **~ und Nacht-gleiche** *f ast.*: ♁ equinox; **~(e·)runde** *f* daily round, ⚔ daily patrol; **~satzung** *f* der Schweizer diet, national assembly; **~scheu** *a.* shunning (or dreading) daylight (auch *fig.*); **~(e)·schicht** ⚒ *f* (Arbeit bei Tage) day-shift; **~·schule** *f* = Externa't; **~schüler(in** *f*) *m* = Externe(r); **~täglich** *a.* (occurring) daily, every day's; *adv.* every day; **~über** *adv.* during the day; **~vogel** *m* = ~falter; **~·wache** ⚔ ⚓ *f* day-watch; **~(e·)weise** *adv.* by the day; **~(e·)werk** *n* day's (or daily) work or task. — Vgl. a. Tages-...

tagen (ᵕ) **I** *v/n.* (h.) 2)a. 1. der Morgen (oder *v/imp.* es) tagt the day is breaking, the day (or it) is dawning; *fig.* es wird schrecklich ~! some terrible things will come to light! — 2. (sich beraten) to sit in council, to deliberate (together), to hold a meeting. — **II T~** *n* 39c.: beim frühesten T~ in the early dawn (of day). — **III Tagung** *f* 49 = Sessio'n.

Tages-..., t~-... (ᵕ̈...) in Zssgn, zB.: **~anbruch** *m* daybreak, break (or dawn) of day; **~angabe** *f* in Briefen ꝛc. date; **~arbeit** *f* day's work; **~befehl** *m* order of the day; **~bericht** *m* in Zeitungen ꝛc. report of the day('s proceedings); **~bille't** 🚌 *n* day-ticket; **~dienst** *m* day-service; **~ereignis** *n* (great) event of the day; **~fragen** *f/pl.* questions *pl.* of the day; **~gespräch** *n* talk (or topic) of the day; **~grauen** *n* gray of the morning; bzgl. **~anbruch**; **~helle** *f* brightness (stärker: glare) of day, bright daylight; **~kasse** *f*: a) *thea.* box- or booking-office; b) 🏛 (Ein-nahme des Tages) receipts (or takings) *pl.* of the day; **~korrespondenz** *f* daily correspondence; vgl. **~post**; **~kurs** 🏛 *m* current exchange, v. Aktien ꝛc.: quotation of the day; **~licht** *n* daylight; das ~l. erblicken (scheuen) to see (to shun) daylight; an das ~l. kommen to come to light; to become known; **~litteratu'r** *f* current literature; **~neuigkeiten** *f/pl.* news of the day; **~ordnung** *f parl.*, &c. order of the day (a. *fig.*); zur ~o. übergehen to proceed to the order of the day; **~politi'k** *f* politics of the day; **~post** *f* day's (or daily) mail; **~presse** *f* daily press; **~schrift-steller** *m* writer for the press, journalist; **~stempel** *m* date-stamp; **~tafeln** *f/pl. ast.*: ♁ ephemeris; **~zeit** *f* time of day, day-time; zu jeder ~z. at every hour (or any time) of the day; bei früher (a. guter) ~z. early in the day, at an early hour; **~zeitung** *f* daily paper, F daily. — Vgl. auch **Tag(e)-...**

...tägig (...ᵕ) *a.* 24)b. in Zssgn mit Zahlen, zB. drei-~ of (or lasting) three days, three days'...

täglich (ᵕ) [ahd. *tagalîh a., tagalîhhin adv.*] *a.* 24)b. **1.** daily, every day('s), of daily occurrence, ♁ diurnal (motion of the earth), bsd. *med.* quotidian (fever); *adv* every day, daily, 🏛 a. per day; zweimal ~ twice a day; et. das ~ vorkommt an every day occurrence. — **2.** (alltäglich) commonplace; seine ~en Kleider his ordinary (or every day) clothes *pl.*

tags (ᵕ od. ᵈ) *adv.*: ~ d(a)rauf (on) the day after; ~ zuvor on the day previous.

Tagung (ᵕ) *f* 49 = Sessio'n.

Tagus (ᵕ) [lt.] *npr.m. inv.* oft = Tajo.

Ta(h)iti (ᵕᵕ) *npr.n.* 56 = Otahei'ti.

Taifun (ᵈ) *m* 56 u. 38 = Teifun.

Taille (tâ'l-jᵉ) [fr.] *f* 38 **1.** a) waist; b) v. Kleidern: (*ant.* Rock) body, bodice. — **2.** Kartenspiel: cutting and shuffling; **tailleren** (tâl-jī') *v/n.* (h.) 2)a. to cut and shuffle the cards.

Tajo (ˡch-) *npr. m.* 🌍 *geogr.* der ~ (spanischer Fluß) the (river) Tagus.

Takel ⚓ (ᵕ) [niederd.: Gerät] *n* 40a. tackle; **~block** *m* tackle-block; **~boden** *m* rigging-loft; **~boots-mann** *m* rigging-master; **~haken** *m* tackle-hook; **~werk** *n* tackle, rigging, cordage.

Takelage ⚓ (ᵕ⌣G⌣) *f* 38 = Takel-werk.

takeln ⚓ (ᵕ) *v/a.* 2)d. to rig a ship.

Takelung ⚓ (ᵕᵕ) *f* 49 = Takel-werk.

Takler ⚓ (ᵕ) *m* 40a. rigger.

Takt (ᵈ) [lt. *tactus*: Berührung] *m* 38 **1.** ♪ time, measure; $^3/_4$-~ measure of three crotchets, triple time; a. = ~-strich; den ~ angeben od. schlagen to beat time; ~ halten to keep (good) time; j-n aus dem ~e bringen to make a p. play (or sing) out of time, *fig.* to put a p. out; aus dem ~e kommen to play (or sing) out of time; im ~e marschieren to keep step (or time) in marching. — **2.** *fig.* (Gefühl für das Geziemende) tact; feinen ~ h. to have great judgment.

Takt-..., t~-..., mst ♪ (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~abteilung** *f* division of a bar; **~art** *f* time, measure; **~fest** *a.* keeping good time, *fig.* firm, strong-minded, consistent; **~festigkeit** *f* knack of keeping (good) time; *fig.* firmness, strength of mind, consistency; **~führer** *m* conductor, leader, *a.* = ~schläger; **~los** *a.* without tact, injudicious, indiscreet, v. Handlungen auch: ill-judged; **~losigkeit** *f* want of tact, injudiciousness, als Handlung: ill-judged action; **~mäßig** *a.* well-timed or -measured, rhythmical; **~messer** *m*: ♁ metronome; **~messung** *f*: ♁ metronomy; **~note** *f* (ganze Note) semibreve; **~pause** *f* bar-(or semibreve) rest; **~schlag** *m*, **~schlagen** *n* beating time; **~schläger** *m* one who beats time; **~schritt** *m* measured step; **~stock** *m* des Kapellmeisters conductor's baton; **~strich** *m* bar; **~voll** *a.* full of (or endowed with) tact, judicious, discreet.

Taktier-... ♪ (ᵕ̈...) in Zssgn, zB.: **~stab, ~stock** *m* conductor's baton. [time.]

taktieren ♪ (ᵕᵕ) *v/n.* (h.) 2)a. to beat/

Taktik ⚔ ⚓ (ᵈ⌣) [grch. *taktikē'*: Kunst, ein Heer aufzustellen] *f* 49 tactics (a. *fig.*); **Taktiker** (ᵈ⌣⌣) *m* 40a. tactician; **taktisch** *a.* 24b. tactical.

Talar (ᵕˡ) [lt.] *m* 38 (Amtskleid) (long) robe, barrister's, judge's, clergyman's gown.

Talent (ᵕ) [grch.] *n* 38 **1.** Alt.: (Münze) talent; *bibl.* = Pfund 2. — **2.** *fig.* (Begabt-heit) talent, (natural) gift, ability; (Fähigkeit) aptitude, capacity; er hat ~ für Musik ... a talent (or a taste, a turn) for music (vgl. Gabe 3); **talent-begabt, -voll** *a.* talented, gifted, of great parts; (highly) accomplished; **talent-los** *a.* without talent(s) or ability, not gifted.

Talg (ᵈ) [niederd.] *m* 38 tallow, suet.

Talg-..., talg-... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* like tallow, tallowy, ♁ sebaceous; **~baum** ❀ *m* tallow-tree (*Stillingia sebifera*); **~drüsen** *f/pl. anat.*: ♁ sebaceous glands *pl.*; **~gebend** *a.* producing tallow, ♁ sebiferous, sebiparous; **~grieben** *f/pl.* greaves *pl.* (of suet); **~licht** *n* tallow-(gezogenes: dip-)candle; **~pfanne** ⚙ *f* beim Verzinnen grease-pot; **~stoff** *m chm.* stearine.

talgen[1] (ᵕᵕ) 2)a. **I** *v/n.* (h.) **1.** Fleischerei: diese Ochsen ~ gut ... yield much (or good) suet. — **2.** von erhaltenden Speisen: to be(come) covered with grease. — **II** *v/a.* (schmieren) to grease (with tallow).

talgen[2] (ᵕᵕ) *a.* 24b. (of or like) tallow.

talgicht, ...ig (ᵕᵕ) *a.* 24b. **1.** = talg-artig. — **2.** covered with tallow or suet, greasy.

Talisman (ᵕᵕᵕ) [ar.-grch.] *m* 38 (zauberhaftes Kleinod) talisman; (Geldstück) lucky piece or sixpence, piece for luck.

Talje ⚓ (ᵈᵕ) [niederd.] *f* 38 tackle, ⚙ a. = Flaschen-zug; **~reep** *n* (dünnes Tau) lanyard.

Talk (ᵈ) [ar.] *m* 38 *min.* talc, ♁ talcum.

Talk-..., talk-... (ᵈ...) in Zssgn, mst *min.*, zB.: **~artig** *a.* talcky, ♁ talcose, ...ous, ...oid; **~erde** *f* = Magne'sia, a. talcite, earthy talc; **~grani't** *m* talc-granite; **~schiefer** *m* talc-schist or -slate, slate-talc, magnesian slate; **~spat** *m* (kohlensaure Magne'sia) magnesite ($MgCO_3$).

Talmi-gold (ᵈ⌣ᵕ) *n* 38 (goldähnliche Bronze-Legierung) talmi-gold, Abyssinian gold.

Talmud (ᵈ⌣) [chaldäisch] *m* 38 (Encyklopädie jüdischen Wissens von 500 vor bis 500 nach Chr.) Talmud; **talmudisch** (ᵕᵈᵕ) *a.* 24)b. Talmudic(al); **Talmudist** (⌣ᵈ) *m* 39 Talmudist.

Talon 🏛 (ᵕlg') [fr.] *m* 56 (Leiste für Zinsscheine) bisw.: talon of coupons; (Dividenden-schein) dividend-warrant.

Tamarinde ❀ (⌣ᵕᵈ⌣) [neu-lt.] *f* 38: a) (tropische Schotenfrucht) tamarind; b) = ~n-baum.

Tamarinden-... ❀ (⌣ᵕᵈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~baum** *m* tamarind(-tree) (*Tamari'ndus i'ndica*).

Tamariske ❀ (⌣ᵕᵈ⌣) [lt.] *f* 38 tamarisk (*Ta'marix*); **deutsche ~** German tamarisk (*Myrica'ria germa'nica*).

Tambour (ᵈbūr') [fr.] *m* 38 und 56 **1.** meist ⚔: a) (Trommel) drum; b) (Trommelschläger) drummer. — **2.** ⚙ *arch., mech.*, &c. tambour, drum. [⚔ *m* drum-major.]

Tambour-... (ᵈbūr'..) in Zssgn, zB.: **~major**[1]

Tambourier-... ⚙ (ᵈ⌣ᵕ̈...) in Zssgn, zB.: **~nadel** *f* tambour-needle; **~rahmen** *m* tambour-frame; **~sticker(in** *f*) *m* tambourer. [Stickrahmen sticken) to tambour.]

tambourieren (ᵈ⌣ᵕ̈) [fr.] *v/a.* 2)a. (am)

Tamburin (ᵈ⌣ᵕ) [fr.] *n* 38 (bisw. a. 56) **1.** ♪ (Schellentrommel) tambourine. — **2.** (Stickrahmen mit Walzen) tambour-frame.

Tamburin... (ˊ~ˌ̲...) in Zſſgn, zB.: **~ſchläger(in** *f*) *m* tambourine-player. player on the tambourine; **~ſtich** *m* tambour-stitch; **~ſticherei** *f* tambour-work. [end.]

Tamp ⚓ (ˊ) *m* ㊳ (kurzes Tau-ende) rope's *f*

tamponieren (ˊ~ˌ̲˘) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. *surg.* (verſtopfen) to tampon, to plug. — **II T~** *n* ㊾c. tamponade, tamponage; plugging. [trommel) tom-tom, gong.]

Tamtam (ˊ˘) *n* (bisw. a. *m*) ㊸ (Hindu-*f*

Tamule (ˊ˘˘) *m* ㊷, ...lin *f* ㊿ Völkerkunde (Süd-Indien und Ceylon): Tamul, Tamil; **tamuliſch** *a.* ㉔b. Tamul(ian), Tamil(ian).

Tand (ˊ) [mhd. *tant*: leeres Geſchwätz] *m* ㊽ (o. *pl.*) (Kleinigkeiten) trifles *pl.*, F petty (or trumpery) stuff; (Nipplachen) knickknacks, trinkets *pl.*; (Spielzeug) toys, baubles *pl.*; (Geſchwätz) babble, tittle-tattle; idle talk.

Tändel... (ˊ˘...) in Zſſgn, zB.: **~kram** *m* = Tand; **~markt** *m* = Trödel-markt; **~ſchürze** *f* ornamental silk apron, fancy-apron; **~werk** *n* = Tand.

Tändelei (ˊ˘ˌ̲) *f* ㊾ 1. dallying, trifling, toying, F fooling (about). — 2. (Zaudern) dawdling, shilly-shallying. — 3. (Liebelei) flirtation, F spooning, mashing.

Täud(e)ler (ˊ(˘)˘) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (ſ. tändeln I) trifler; dawdler.

tändelhaft, tändelig (ˊ˘˘) *a.* ㉔b. dallying, trifling; playful; (leichtfertig) frivolous.

tändeln (ˊ˘) [vgl. ahd. *tantarôn*: faſeln, zu Tand] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. (toſe ſpielen) to dally, to trifle, to play, F to fool about; (zaudern) to dawdle, to dilly-dally; (liebeln) to flirt. — **II T~** *n* ㊾c. = Tändelei.

Tang ♀ (ˊ) [dän.] *m* ㊽ seaweed, ſeltener: tang(le), ♁ fucus; **~abdruck** *m geol.*: ♁ fucoid; **~aſche** ⚙ *f* (reich an Kaliſalzen und Jod) kelp, varec.

Tangente ♁ (˘ˊ˘) [lt.] *f* ㊸ *math.* (Berührungslinie; Trigonometrie: ~ (*abbr.* tan.) e-s Winkels = Quotient, der ſich ergiebt, wenn die dem Winkel gegenüberliegende Kathete durch die ihm anliegende geteilt wird) tangent; **~n-buſſo'le** ⚓ *f* tangent compass; **~n-vier-eck** *n geom.* quadrilateral (im engl. Euklid: four-sided figure) formed by the tangents of a circle.

Tangential... ♁ (ˊ˘ʦˌ̲(˘)ˌ̲...) in Zſſgn, zB.: **~bewegung, ~kraft** *f* tangential movement, force. [Tangier(s).]

Tanger (ˊ˘) *npr.n.* ㊸ (Stadt in Marokko)

tangieren (ˊˌ̲˘) [lt.] *v/a.* ㉑a. to touch.

Tann (ˊ) [mhd. *tan* (*nn*): Wald] *m* ㊽ large forest (of firs or pines).

Tanne (ˊ˘) [ahd. *tanna*] *f* ㊸ (a. Weiß-, Edel-) fir(-tree) (*Abies*). [(*Picea*).]

Tännel ♀ (ˊ˘) *n* (*m*) ㊵a. elatine]

tannen (ˊ˘) *a.* ㉔b. (made) of fir.

Tannen..., **t~**... (ˊ˘...) in Zſſgn, zB.: **~apfel** *m* = **~zapfen**; **~artig** *a.* fir-like; **~baum** ♀ *m* fir(-tree) (*Abies*); **~brett** *n* deal board; **~gehölz** *n*, **~hain** *m* fir-grove; **~harz** *n* rosin from fir-trees; **~harz-Säure** *f chm.*: ♁ abietic acid ($C_{20}H_{30}O_2$); **~holz** *n* fir-wood, deal; **~meiſe** *f orn.* coal-mouse, cole-tit (*Parus ater*); **~wald** *m* forest of fir-trees, a. fir-wood; **~wedel** ♀ *m* bottle-brush, mare's-tail (*Hippu'ris*); **~zapfen** *m* fir-cone. [firs.]

Tannicht (ˊ˘) *n* ㊽ nursery of (young)

tannig (ˊ˘) *a.* ㉔b. grown with firs.

Tannin (ˊˌ̲) [Tanne] *n* ㊽ *chm.*, a. **~ſäure** *f* tannic acid (= Gerb-ſäure).

Tantal ♁ (ˊ˘) [Ta'ntalus] *n* ㊽ *chm.* (Metall) tantalum (Ta); **~ſäure** *f* tantalic acid (H_5TaO_4).

tantalig ♁ (ˊˌ̲˘) [Ta'ntal] *a.* ㉔b. *chm.*: **~e Säure** tantalous acid.

tantaliſch (ˊˌ̲˘) [Ta'ntalus] *a.* ㉔b. Tantalean, of Tantalus.

Tantalit (ˊ~ˌ̲) *m* ㊽ *min.* tantalite (Fe $(TaNb)_2O_6$).

Tantalus (ˊ˘˘) *npr.m.* ㊾ *myth.* (phrygiſcher König, wegen Mitteilung der Göttergeheimniſſe ewige Entbehrung leidend) Tantalus; **~qualen** *f/pl.* torments *pl.* of Tantalus, tantalisation; j-m **~qualen** (grauſame Enttäuſchungen) bereiten to tantalise a p.

Tantchen, a. **Täntchen** (ˊ˘) *n* ㊵b. (*dim.* von Tante) auntie, aunty.

Tante (ˊ˘) [fr.] *f* ㊸ (ohne *art.* ㊾) (mehr gbr. als Muhme) aunt. [(winn-anteil.]

Tantieme (tg-tjéˊ˘) [fr.] *f* ㊸ = Ge-]

Tanz (ˊ) [it. *danza* aus ahd. *dansôn*: ziehen] *m* ㉛ 1. dance, F hop (ſ. an-führen 1, auf-fordern 1). — 2. *fig.* (Streit) quarrel, brawling; einen **~** (oder ein Tänzchen) mit j-m wagen to try a fall with a p.; da ging der Tanz (Lärm rc.) loš then the row began.

Tanz... (ˊ...) in Zſſgn oft: dancing(-)..., ... of (or for) dancing, zB. **~bär** *m* dancing bear; **~bein** *n* ſ. ſchwingen 1; **~beluſtigung** *f* merry dance; **~boden** *m* dancing-(or public ball-)room; **~feſt** *n* = **Ball**²; **~gefährte** *m*, **~gefährtin** *f* partner at a dance; **~geſellſchaft** *f* dancing-party, dance; **~karte** *f* programme; **~kneipe** *f* low-class ball-room; **~kränzchen** *n* dancing-club; **~kunſt** *f* art of dancing; **~lehrer** *m* dancing-master; **~lehrerin** *f* lady who teaches dancing, ſelten: d.-mistress; **~lied** *n* d.-air or -tune; **~lokal** *n* = **~boden**; **~luſt** *f* love for dancing; **~meiſter** *m* = **~lehrer**; **~muſik** ♪ *f* dance-music; **~paar** *n* dancing couple; **~pferd** *n* prancing horse; **~platz** *m* open space for dancing; **~ſchritt** *m* d.-step; **~ſchuh** *m* d.-shoe, pump; **~ſchüler(in** *f*) *m* d.-pupil; **~ſtunde** *f* d.-lesson; **~tour** *f* figure (in square dances); **~vergnügen** *n* fun of (or pleasure derived from) dancing.

tanzbar (ˊ˘) *a.* ㉔b. danceable.

Tänzchen (ˊ˘) *n* ㊵b. (*dim.* von Tanz) (nice or quiet) dance, im Hauſe a. carpet-dance, auf dem Raſen: dancing on the lawn; *fig.* ſiehe Tanz 2.

tänzeln (ˊ˘) [tanzen] *v/n.* (h.) ㉑d. to trip (or skip, frisk) along, von Pferden a. to amble.

tanzen (ˊ˘) [ſchon mhd.; ſ. Tanz] **I** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung iſt) 1. to dance (a. v. Bären rc.), F to hop, to toe and heel it; to spin (or whirl) round; auf dem Seile **~** to dance (or walk) on the rope; nach der Geige **~** to dance to the violin; *fig.* ſ. Pfeife 2; *prvbs*: wer gerne tanzt, dem iſt leicht geigen, etwa: a willing person is easily led; ſ. aufſpielen 1. — 2. das Schiff tanzt auf den Wellen ... is rocked on the waves; ein Kind auf den Knieen **~** l. to dance ... on one's knees. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* 3. e-n Walzer rc. to dance a waltz, &c. — 4. mit Angabe des Erfolges: j-n zu Boden **~** to knock a p. down in dancing; **ſich** müde **~** to weary (or tire) o.s. with dancing. — 5. es tanzt ſich gut hier it is nice dancing here; die Polka tanzt ſich gut the polka is nice to dance. — **III T~** *n* ㊾c. dancing; ſ. Tanz.

Tänzer (ˊ˘) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ dancer (a. *thea.*); j-s **~(in)** auf Bällen a p.'s partner.

Tanzerei (ˊ˘ˌ̲) *f* ㊾ continued (or mad, wild) dancing; **Tänzerei** *f* ㊾ faſt nur in Zſſgn, ſ. Seil-tänzerei rc.

tanzerlich, tänzerlich (ˊ˘˘) *a.* ㉔b. es war mir gar nicht **~** (zu Mute) I felt no inclination (or I was not in the mood) for dancing, F I was not in a dancing mood.

Tänzerſchaft (ˊ˘˘) *f* ㊾ 1. (a. **Tänzertum** *n* ㉕) dancer's calling. — 2. *coll.* the dancers *pl.*, *thea.* (corps de) ballet.

Tapet (ˊˌ̲) [lt. *tapetum*] *n* ㊽ † = Teppich; jetzt noch in: et. aufs **~** (zur Sprache) bringen to bring a th. on the carpet or on the tapis, to broach a subject; aufs **~** kommen to come under discussion, to become a topic of conversation.

Tapete (ˊˌ̲˘) [erſt nhd. aus lt. *tapetum*] *f* ㊸ 1. in Wolle od. Seide gewirkte: tapestry, bisw.: arras. — 2. ⚙ papierene **~** paper hangings *pl.*, wall-paper, paper (on the wall).

Tapeten..., **t~**... (ˊˌ̲˘...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a.* like tapestry or wall-paper; **~bahn** 🛒 *f* width of paper; **~borte** *f* border(ing) of a wall-paper; **~fabrik(ant** *m*) *f* manufactory (manufacturer) of wall-paper; **~händler(in** *f*) *m* 🛒 dealer in wall-paper; **~leiſte** *f* edging of the (wall-) paper; **~macher(in** *f*) *m* = **~wirker(in)**; **~papier** *n* wall-paper; **~thür(e)** *f* door covered with paper; **~weber(in** *f*) *m*, **~wirker(in** *f*) *m* ⚙ tapestry-maker or -weaver.

Tapezier ⚙ (˘ˊˌ̲) [it. *tappezziere*] *m* ㊽, **Tapezierer** (˘ˊˌ̲˘) *m* ㊵a. 1. (der Möbel polſtert) upholsterer. — 2. (der Zimmer mit Tapeten austlebt) paper-hanger.

Tapezier... ⚙ (˘ˊˌ̲...) in Zſſgn: **~arbeit** *f* upholstery; paper-hanging; **~geſchäft** *n* upholstery-(or paper-hanger's) business.

tapezieren, mit ⚙ (˘ˊˌ̲˘) [it. *tapezzare*] **I** *v/a.* ㉑a. to hang (or fit) with tapestry, mit Papier: to (hang with) paper; neu **~** to repaper. — **II T~** *n* ㊾c. u. **Tapezierung** *f* ㊾ papering of rooms, walls, &c.

tapfer (ˊ˘) [ahd. *tapfar*: ſchwer, wichtig] *a.* ㉔b. 1. im Kampfe: brave; (heldenmütig) valiant, valorous, heroic; (beherzt) courageous, plucky; (kühn) bold, daring, gallant; ſ. halten 8 am Ende; **ſich** **~** (*adv.*) wehren to offer a stout resistance, to make a gallant stand. — 2. bſd. *advy* = tüchtig, zB. **~** marſchieren to walk a good (F a tidy) pace; **~** drauf loš! hit hard!, F go it!

Tapferkeit (ˊ˘~) *f* ㊾ bravery, valour; ⚔ engl. Orden (mit Penſion) für **~** Victoria Cross.

Tapioka (-(˘)ˌ̲˘) [braſil.] *f* ㊸ (Mehl aus den Wurzeln des Kaſſa'wa-ſtrauchs) tapioca.

Tapir ♁ (ˌ̲˘, bisw. a. ˘ˌ̲) [braſil.] *m* ㊸ u. ㊽ *zo.* tapir (*Ta'pirus*).

Tapiſſerie (˘˘ˌ̲˘) [fr.] *f* ㊸ (Stickerei auf Kanevas) tapestry-work.

tapp¹ (ˊ) [laut-nach-ahmend] *int.* tap!, pat!

Tapp² (ˊ) *m* ㊽ 1. = Klap(p)s. — 2. F, a. **~zu, ~ins-Mus** (plumper Menſch) clumsy Jack, awkward fellow; (Bauer) clodhopper.

Tappe (ˊ˘) [mhd. *tâpe*: Pfote; Tölpel] *f* ㊸ 1. paw, F (große Fauſt) heavy fiſt. — 2. = Fuß-ſtapfe. [to trip.]

tappeln F (ˊ˘) *v/n.* (h.) ㉑d. (trippeln)

tappen (ˊ˘) *v/n.* (h. u. ſn) ㉑a. 1. (plump ſchreiten) to walk (or tramp) clumſily or heavily. — 2. (taſten) to grope (F to poke) about (in the dark), F to fumble (about).

täppiſch (ˊ˘) [Tappe] *a.* ㉔b. clumsy, heavy, awkward, F fumble-fisted.

Tap(p)s (ˊ) *m* ㊽ = **Tapp**; **tap(p)ſen** (ˊ˘) *v/n.* ㉑c. = tappen.

Tara 🛒 (ˌ̲) [it.] *f* ㊸ (Verpackungsgewicht) tare, als Vergütung: deduction made for packages; verabredete **~** tare agreed upon; **~rechnung** *f* tare-account; **~vergütung** *f* allowance for tare or packages.

Tarantel (˘˘˘) [it. *tarantola*, von Tara'nto] *f* ㊸ *ent.* (Art giftige Spinne) tarantula (*Lyco'sa tara'ntula*); *fig.* wie von der **~** geſtochen, etwa: as if stung, like mad.

Tarantella (˘˘˘˘) *f* ㊿ (it. Volkstanz) tarantella. [(Art Veitstanz) tarantism.]

Tarantismus ♁ (˘˘˘˘) *m* ㊾ *path.*]

Tarentiner (˘ˌ̲˘˘) [Tare'ntum), alte Hafenſtadt Süd-Italiens, jetzt Tara'nto] *m* ㊵a., **Tarentinerin** *f* ㊿ Tarentine; inhabitant of (ancient) Tarentum, jetzt: of Taranto. — **II** *a. inv.* Tarentine; of Taranto.

tarieren 🛒 (˘ˌ̲˘) [Tara] *v/a.* ㉑a. (die Verpackung in Anſchlag bringen) to (allow for) tare.

Tarif 🛒 (ˊˌ̲) [ar.] *m* ㊽ (Zolltafel) tariff, table of rates; 🛒 = Fracht-tarif, a. (Perſonen-) **~** table of fares; laut (od. nach) **~** as per tariff.

Tarif-..., tarif-... ⬤ (⏑⏓...) in Zssgn, zB.: **~ermäßigung** *f* reduction of the tariff, 🚌 of the fare; **~mäßig** *a.* in accordance with the tariff; **~satz** *m* rate according to (the) tariff; **~wesen** *n* (system of) tariffs.

tarifieren (⏑–⏓) *v/a.* ㉑a. (im Tarif aufführen) to (include in a) tariff.

Tarlatan ⬤ (⏑⏑⏑, bisw. a. ⏑⏑–) [indisch] *m* ㊳ u. ㊻ (klar gewebter Musselin) tarlatan.

Tarn-... (⏑...) [ahd. *tarnan*: verbergen] in Zssgn, zB.: **~kappe** *f* [mhd. unsichtbar machender Mantel] magic hood, bisw.: tarn-cap (= Nebel-kappe b). [(Kartenspiel) tarot(s *pl.*).]

Taro(c)k (⏑⏓) [it.] *n* (bisw. auch *m*) ㊻

tarpejisch (⏑–⏓) *a.* ㉔b. röm. Alt.: der **~e Fels** auf dem röm. Kapitol the Tarpeian Rock.

Tarquini-er (⏑–(⏓)⏓) *m/pl.* ㊵a. röm. Alt.: Vertreibung der ~ (der letzten Königsfamilie, f. Tarquinius) expulsion of the Tarquins.

Tarquinius (⏑–(⏓)⏓) *npr.m.* ㊱ röm. Alt.: Tarquin(ius), zB. **~ Supe'rbus** (letzter König v. Rom, 534–510 vor Chr.) Tarquin the Proud.

Tarsus 𝔗 (⏑⏓) *m* ㊾ *anat.* (Fußwurzel) tarsus; Tarsen *pl.* (Zehen der Insekten) tarsi.

Tartan ⬤ (⏑–) [fr. *tiretaine*] *m* ㊻ (buntgewürfeltes schottisches Zeug) tartan.

Tartane ⚓ (⏑–⏓) *f* ㊸ (Küstenfahrzeug im Mittelmeere) tartan.

Tartar (⏑–) ɔc. ⁂ für Tatar ɔc. (f. ds).

Tartarus (⏑⏑⏓) [grch.] *m* ㊱ *myth.* (Unterwelt, Reich der Schatten) Tartarus.

Tartsche (⏑⏓) [a/n. *targa*: Schild] *f* ㊸ Mittel-alter: target; **~n-träger** *m* targeteer.

Täschchen (⏑⏓) *n* ㊵b. (*dim.* von Tasche) small pocket or pouch or bag.

Tasche (⏑⏓) [ahd. *tasca*] *f* ㊸ 1. pocket, bisw. a. fob; (Beutel) pouch, bag, für Geld: purse, der Pilger: scrip, der Bettler: wallet; in die ~ stecken to (put into one's) pocket; *fig.* j-n in die ~ stecken (können) to be far superior to a p.; aus j-s ~ leben to live at a p.'s expense. — 2. = Schul-mappe.

Täschel-... (⏑⏓...) in Zssgn, zB.: **~kraut** ⁂ *n* shepherd's-purse or-pouch (*Capse'lla bursa pasto'ris*).

Taschen-..., taschen-... (⏑⏓...) in Zssgn oft: pocket-..., zB. **~ausgabe** *f* (*abbr.* T. A.) pocket-edition; **~buch** *n* pocket- (or note-, memorandum-)book, als Jahrbuch: almanac, annual, als Führer: vade-mecum; **~dieb** *m* pickpocket, fein gekleideter: F swell mobsman; vor ~dieben wird gewarnt! beware of pick-pockets!; **~dieberei** *f*, **~diebstahl** *m* picking pockets, pocket-picking; **~format** *n* (*abbr.* T. Fr.) Buchhandel: pocked-size; **~geld** *n* po.-money; monatliches ~ *e.g.* monthly allowance; **~kalender** *m* pocket-almanac; **~kamm** *m* po.-comb; **~klappe** *f* po.-flap; **~kompaß** *m* po.-compass; **~krebs** *m zo.* common crab (*Cancer pagu'rus*); **~messer** *n* pocket-(or clasp-)knife; **~pisto'l** *n* po.-pistol; **~spiegel** *m* po.-glass; **~spiel** *n* juggling, conjuring (tricks *pl.*); **~spieler** *m* juggler, conjurer; vgl. Gaukler; **~spielerei, ~spieler-Kunst** *f* jugglery, conjuring, legerdemain, sleight of hand; **~spieler-Streich** *m*, **-Stück** *n* conjurer's (or conjuring) trick, F (clever) bit of legerdemain; **~spiele(r)n** *v/n.* (h.) ㉑a. (d.) *insep.* to do conjuring (tricks); **~tuch** *n* pocket-handkerchief, F fogle, bandana; **~uhr** *f* watch, f. Nürnberger II; **~wörterbuch** *n* pocket-dictionary.

Täschner südd. ⊖ (⏑⏓) [Tasche] *m* ㊵a. bag-maker; (Koffermacher) box- (or trunk-)maker.

Tasmani-en (⏑–(⏓)⏓) [Tasman, holländischer See-fahrer, der es 1642 entdeckte] *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (Insel, südlich v. Australien) Tasmania; **Tasmani-er** *m* ㊵a., **...in** *f* ㊽ Tasmanian.

Taß nordd. (⏑) *m* ㊳ *agr.* stack of sheaves; auch = Banse.

Täßchen (⏑⏓) *n* ㊵b. (*dim.* von Tasse) little (or small, tiny) cup.

Tasse (⏑⏓) [fr. aus ar. *tassah*: Napf] *f* ㊸ cup, mit Untertasse: cup and saucer; große (kleine) ~ Kaffee im Restaurant large (small) cup of coffee; darf ich Ihnen noch eine ~ Thee einschenken? may I pour you out another cup of tea?; **Tassen-kopf** *m* = Ober-tasse.

Tasso (⏑–) *npr.m.* ㊻ Torquato ~ (it. Dichter 1544–95; auch Held eines Dramas von *G.*) Torquato Tasso.

Tast-... (⏑...) in Zssgn, zB.: **~körperchen** *n anat.* touch-body, 𝔗 tactile corpuscle; **~organ, ~werkzeug** *n* organ of touch; **~sinn** *m* sense of touch, feeling.

Tastatur (⏑⏓⏑) [Taste] *f* ㊾ = Klaviatur.

tastbar (⏑–) *a.* ㉙b. palpable; tangible.

Taste ♪ (⏑⏓) [it. *tasto*] *f* ㊸ key; weiße (schwarze) ~ der Klaviatur white (black) note.

tasten (⏑⏓) [schon mhd. aus it. *tastare*: befühlen] ㉑b. **I** *v/n.* (h.) 1. = tappen 2. — 2. to feel one's way (*a. fig.*); to judge by one's touch. — 3. nach et. ~ to stretch out one's hand(s) after (or for) a th. — **II** *v/a.* = an-tasten 1. — **III T~** *n* ㊴c. touch; (Tappen) groping.

Tasten-..., mst ♪ (⏑⏓...) in Zssgn, zB.: **~brett, ~lager** *n am* Klavier ɔc. keyboard; **~hebel** ⚙ *m tel.* key-lever; **~instrume'nt** *n* keyed instrument; **~leiter** *m* = Hand-leiter b; **~stift** *m* key-pin.

Taster (⏑⏓) *m* ㊵a. 1. person who gropes about, F fumbler. — 2. *ent.* (Fühler am Unterkiefer v. Insekten) palp (vgl. Fühl-faden). — 3. *elect.* (Morse-) ~ tapping-key, Morse sender. — 4. ⚙ cal(l)ipers, cal(l)iper-compasses *pl.*

Taster-..., taster-... (⏑⏓...) in Zssgn, zB.: **~förmig** *a. ent.*: 𝔗 palpiform; **~los** *a. ent.* palpless; **~zirkel** ⚙ *m* = Taster 4.

Tatar (⏑–) *m* ㊷a. und ㊿, **~in** *f* ㊿ Tartar, richtiger: Tatar; **~ei** (⏑⏑–) *npr.f.* ㊾ *geogr.* (Land in Mittel-Asien) Tartary.

Tataren-... (⏑–⏓...) in Zssgn, zB.: **~horde** *f* horde of Ta(r)tars; **~thee** ⬤ *m* (geringe in Rußland viel gebrauchte Art Thee) brick-tea.

tatarisch (⏑–⏓) *a.* ㉙b. Ta(r)tar.

tatowieren, tätowieren (⏑–⏓) = tättowieren. [der Hände) shakes *pl.*]

Tatterich F (⏑⏑⏓) *m* ㊳ *path.* (Zittern, bsd.

tättowieren (⏑–⏓, ⏑–⏓) [tähitisch] *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. (sich) ~ (den Körper durch eingestochene Punkte bemalen) to tattoo (o.s.).

Tatze (⏑⏓) [mhd. *tatzo*: Pfote] *f* ㊸: ~ e-s Bären ɔc. paw, claw, F *co.* v. Menschen: (heavy) fist; in j-s ~n in a p.'s clutches.

Tatzen-..., tatzen-... (⏑⏓...) in Zssgn, zB.: **~förmig** *a.* paw-shaped, like a paw or claw; **~hieb** *m* stroke with a paw.

Tau[1] (–) [niederd.; vgl. a/n. *tang*: Strick] *n* ㊳ rope, dünneres: cord, ⚓ cable; f. auf-schießen 2, aus-stecken 6, Bucht 3.

Tau[2] (–) [ahd. *tou, gen. touwes*] *m* ㊳ dew; es fällt ~ there is (a) dew falling.

Tau-...[1] mst ⚓ (–⏓...) [Tau 1] in Zssgn, zB.: **~ende** *n* rope's end, pendant, tail (or end) of a cable; **~haken** *m* cable-hook; **~länge** *f* cable's length; **~stopper** *m* ring-rope; **~werk** *n* cordage, tackle, altes zerhacktes: junk. — Vgl. auch Seil-...

Tau-..., tau-...[2] (⏓...) [Tau 2] in Zssgn, zB.: **~benetzt, ~feucht** *a.* moist (or wet) with dew, bedewed, *poet.* dew-besprinkled or -bespangled, *SH.* dew-bedabbled; **~luft** *f* soft air, mild atmosphere; **~messer** *m phys.*: 𝔗 drosometer; **~perle** *f* dewy pearl; **~punkt** *m phys.* dew-point; **~regen** *m*, etwa: rain causing a thaw; **~tropfen** *m* dew-drop; **~wetter** *n* thaw, break in the weather; **~wind** *m* mild (westerly) breeze.

taub (⏑) [ahd. *toup*: nichts hörend, nichts fühlend] *a.* ㉙b. 1. deaf, milder: hard of hearing; auf einem Ohre ~ deaf in (or of, on) one ear; ~ m. to deafen, to make deaf; ein Tauber (eine Taube) a deaf (wo)man, milder: a person who does not hear well. — 2. *fig.* ~ sein bei (für, gegen, zu) j-s Bitten to turn a deaf ear to a p.'s entreaties; **~en Ohren predigen**, etwa: to preach to deaf ears or in the wilderness. — 3. (gefühl-los) benumbed; without feeling, unfeeling; die Hand ist mir ~ my hand feels numb. — 4. *fig.* (unfruchtbar) barren; (leer) empty, void; **~es Ei** addled egg; ⚒ **~es Gestein**: a) unproductive (or barren) rock; b) in e-m Gange (auch das Taube) dead lode, deads *pl.*; **~e Nuß** hollow nut.

Taub-..., taub-... (⏓...) in Zssgn, zB.: **~feld** ⚒ *n* barren track; **~hafer** ⁂ *m* wild oats *pl.* (*Ave'na fa'tua*); **~nessel** ⁂ *f* dead-nettle (*La'mium*); **~stumm** *a.* deaf and dumb; ein ~stummer a deaf and dumb person; **~stummen-Anstalt** *f* institution for the deaf and dumb; auch: deaf-and-dumb asylum; **~stummheit** *f* deaf-and-dumbness.

Täubchen (⏑⏓) *n* ㊵b. 1. (*dim.* v. Taube) little pigeon or dove; unschuldiges ~ F *co.* sucking dove. — 2. als Kose-wort: mein ~! my darling!, my love!, F (my) duckie!

Taube (⏑⏓) [ahd. *tûba*] *f* ㊸ *orn.* pigeon, dove (*Colu'mba*); *fig.* sanft wie eine ~ (as) gentle as a dove; *prvbs:* s. braten 3; Maul[1] 1 am Schluß; two ~n sind, fliegen ~n hin, etwa: nothing succeeds like success, *bibl.* to him that hath shall be given.

Tauben-..., tauben-... (⏓...) in Zssgn oft: pigeon-..., pigeon's..., zB. **~artig** *a.* pigeon- (or dove-)like, 𝔗 columbine; **~ausstellung** *f* pi.-show; **~ei** *n* pi.'s egg; **~einfalt** *f* dove-like simplicity; **~falke** *m orn.* = Habicht; **~farbe** *f* dove-colour, bisw.: columbine; **~farbig** *a.* dove-coloured; **~flug** *m*: a) pi.'s flight; b) *coll.* flight of pigeons; **~hals-farbe** *f* = **~farbe**; **~händler** *m* pi.-dealer; **~haus** *n* pi.-house, dovecot; **~kropf** *m* pi.'s crop; **~lieb-haber** *m* pi.-fancier; **~paar** *n* couple (pl.-gehöriges: pair) of pigeons; **~post** *f* correspondence carried on by means of carrier-pigeons; **~schießen** *n* pi.-shooting; **~schlag** *m* dove-cot; F *fig.* house in which the servants often change; **~stößer** *m orn.* = Habicht; **~züchter** *m* pigeon-breeder. [dove-)like.]

taubenhaft (⏑⏓) *a.* ㉙b. pigeon-(or

Tauber, Täuber (⏑⏓) *m* ㊵a., **Täuberich** *m* ㊳ [mhd. *tiuber*, zu Taube] cock-bird of pigeons, seltener: cock-pigeon.

Taubheit (⏑–) *f* ㊾ (f. taub) 1. deafness. — 2. (Gefühl-losigkeit) numbness. — 3. (Unfruchtbarkeit) barrenness; (Leere) emptiness.

Täubin (⏑⏓) [Taube] *f* ㊿ hen-bird of pigeons, auch: hen-pigeon. [(*Aga'ricus*).]

Täubling ⁂ (⏑⏓) *m* ㊳ (Pilz) agaric

Tauch-... (⏓...) in Zssgn, zB.: **~bad** *n* plunge-bath; **~batteri'e** ⚙ *f elect.* plunge-battery; **~stange** ⚙ *f* der Gerber plunger.

tauchen (⏑⏓) [ahd. *tûhhan*] ㉑a. **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* 1. to dip, to duck, ins Wasser a. to plunge (als Schwimmer: to dive) into the water. — **II** *v/n.* (h. u. is) 2. im Wasser: to dive; die Sonne taucht ins Meer the sun dips (or sinks) into the ocean. — 3. (h.) *bibl.* mit der Hand (= die Hand) in die Schüssel ~ to dip into a dish. — 4. weitS. u. *fig.* s. auf-, ein-, unter-tauchen. — **III T~** *n* ㊴c. dipping, immersion.

Taucher (⏑⏓) [ahd. *tûhhâri*: Wasservogel] *m* ㊵a. 1. diver. — 2. *orn.* diver (*Urina'tor*); vgl. Hauben-taucher.

Taucher-... (⏓...) in Zssgn oft: diving-..., zB. **~anzug** *m* diving-dress; **~boot** ⚓ *n* di.-boat; **~glocke** *f* di.-bell; **~helm** *m* di.-helmet; **~kolben** ⚙ *m mach.* plunger; **~schiff** ⚓ *n* diving-ship.

tauen[1] ⚓ (⏑⏓) [Tau 1] *v/a.* ㉑a. (am Seile voranziehen) to tow a boat.

tauen[2] (ᴸᵛ) [ahd. *touwan*, zu Tau[2]] ㉑a. **I** *v/n.* (h. u. ist) es taut it is thawing; der Schnee ist von den Dächern getaut the snow has melted off the roofs. — **II** *v/n.* (h.): a) es taut (the) dew is falling; b) (v. Tau befeuchtet sein, glänzen) to be moist (or to glitter, sparkle) with dew. — **III T~** *n* ㉚c. (f. I) thaw; (f. II) (fall of) dew.

tauen[3] ⚙ (ᴸᵛ) *v/a.* ㉑a. (weiß gerben) to taw; **Tauer** *m* ㊵a. tawer of skins.

Tauf... (ᵘ...) in Zssgn, mst *eccl.*, zB.: **~akt** *m* christening-ceremony. (act of) baptism; **~becken** *n* baptismal (or christening-)font; **~buch** *n* parish-register; **~formel** *f* form of baptism; **~gebühr** *f*, **~geld** *n* christening-fee; **~gelübde** *n* baptismal vow; **~handlung** *f* = ~akt; **~hemd** *n* = ~kleid; **~kapelle** *f* in größeren Kirchen baptistery; **~kind** *n* infant to be christened, a. = Pate 2; **~kissen** *n*, etwa: pillow on which an infant in Germany is carried to the christening; **~kleid** *n*, **~mantel** *m* baptismal robe; **~name** *m* Christian name; **~pate** *m*, **~patin** *f* = Pate 1; **~regi'ster** *n* = ~buch; **~schein** *m* certificate of baptism; **~schmaus** *m* christening-(feast); **~stein** *m* baptismal font; **~wasser** *n* water for christening, baptismal water; **~zeuge** *m*, **~zeugin** *f* = Pate 1, Gevatter 1; **~zeugnis** *n* = ~schein.

Taufe (ᴸᵛ) [ahd. *toufa*] *f* ㊸: a) *eccl.* baptism, v. jungen Kindern meist: christening, v. Erwachsenen: adult baptism, immersion; ein Kind aus der ~ heben oder über die ~ halten to present ... at the font, weitS. to stand godfather (or godmother) to a child; die ~ vornehmen to perform the christening-ceremony; b) = Tauf-schmaus.

taufen (ᴸᵛ) [ahd. *toufen*] **I** *v/a.* ㉑a. **1.** a) meist *eccl.* to baptise, bfd. junge Kinder: to christen (auch von Glocken, Schiffen ꝛc.); sie lassen alle Jahre ~ they have a new baby (F a new addition to their family) every year; getaufte Juden, oft: converted Jews *pl.*; b) ⚓ (bäseln) to duck. — **2.** F den Wein ~ (mit Wasser verdünnen) to mix (or dilute) wine with water. — **II T~** *n* ㉚c. = Taufe.

Täufer (ᴸᵛ) [taufen] *m* ㊵a. 1. one who christens or baptises; Johannes der ~ John the Baptist. — 2. = Wieder-täufer.

Täufling (ᴸᵛ) *m* ㉘ infant (or baby, child) to be christened, candidate for baptism, dem Paten gegen-über: godchild.

taugen (ᴸᵛ) [ahd. *tugan*, *pres. touc*] *v/n.* (h.) ㉑a. to be good or fit or useful or of value; *nicht* (nichts oder zu nichts) ~ to be worth (or good for) nothing, to be worthless or useless or of no use.

Tauge-nichts (ᵘᵛᵘ) *m* ㉘ good-for-nothing (fellow), useless fellow, scapegrace, scamp.

tauglich (ᴸᵛ) *a.* ㉔b. good, fit, adapted, appropriate, available (zu et. for a th.); körperlich ~, v. Männern: able-bodied (a. ⚓); (see-fest) v. Schiffen: seaworthy; **Tauglichkeit** *f* ㊾ fitness, adaptedness.

tauicht, tauig (ᴸᵛ) [Tau[2]] *a.* ㉔b. dewy, covered (or moist, wet) with dew.

Taumel (ᴸᵛ) [ahd. *tûm(al)ôn*: sich drehen] *m* ㊵a. wavering, reeling; (Schwindel) giddiness; (Rausch) intoxication, inebriation; stärker: delirium; (Verzückung) frenzy, ecstasy; ~ der Gefühle exuberance of spirits.

Taumel... (ᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~becher, ~kelch** *m* inebriating cup; **~lolch** ⚘ *m* bearded darnel, cockle (*Lo'lium temule'ntum*).

taum(e)lig (ᴸᵛ⁽ᵛ⁾ᵛ) *a.* ㉔b. reeling; staggering; tottering; giddy.

taumeln (ᴸᵛ) [s. Taumel] ㉑d. **I** *v/n.* (h. u. ist) to reel; to totter; to tumble; er ist in das Zimmer getaumelt he staggered into ...; zu Boden ~ to fall reeling to the ground; *fig.* er taumelt von dem unverhofften Glück the unhoped for stroke of luck has turned his head or brain(s). — **II T~** *n* ㉚c. tottering (gait); s. Taumel.

Taumler (ᴸᵛ) *m* ㊵a. 1. one who reels. — 2. = Tummel-taube.

Taunus (ᴸᵛ) *npr. m. inv.*, a. **~gebirge** *n geogr.* (in Nassau) Taunus.

tauriſch (ᴸᵛ) *a.* ㉔b. Alt.: die ~e Halbinsel (jetzt: die Krim) the Tauric Chersonese or Peninsula; jetzt: the Crimea.

Tausch (ᴸ) [erst nhd.] *m* ㊳ exchange, ⚉ barter, truck; in ~ gegen ... in exchange for ...; e-n guten ~ m. to make a good exch.

Tausch..., **tausch...** (ᵘ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~geschäft** *n*, **~handel** ⚉ *m*: a) (*ant.* Kaufhandel) barter(ing), truck(age); ~h. treiben to barter, to truck; b) einzelner ~h. = Tausch; **~händler** *m* barterer, trucker; **~lustig** *a.* fond of exchanging or bartering; **~vertrag** *m* agreement (or treaty) by which an exchange is effected; **~weise** *adv.* by way of exchange or barter or truck.

tauſchen (ᴸᵛ) [niederd., vgl. holl. *tuischen*] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉒c. to exchange (gegen for), F u. P to swop, ⚉ to barter, to truck; *eccl.* die Pfründe ~ to exchange livings; ich möchte nicht mit ihm ~ I would not change places with him or F be in his shoes; die Rolle mit j-m ~ to turn the tables upon a p. — **II T~** *n* ㉚c. = Tausch.

täuſchen (ᴸᵛ) [mhd. *tûschen*: betrügen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/refl.* ㉑c. (sich) ~ to deceive (o.s.); (hintergehen) to delude, to impose upon; to cozen; (prellen) to cheat, to trick, F to take in, to do; (irre führen) to mislead; (anführen) to mystify; das Äußere täuscht appearances are (often) deceptive; sich durch et. (leicht) ~ lassen to be (easily) deluded (or ensnared) by a th.; in seinen Hoffnungen getäuscht w. to be (or to see o.s.) disappointed or disillusioned or baffled; j-n um et. ~ (betrügen) to cheat (or trick) a p. out of a th. — **II** ~d *p. pr.* u. *a.* ㉔b. (trügend) deceptive, delusive, illusory; ~de Ähnlichkeit striking resemblance; das ist ~d nachgemacht od. ähnlich it's a perfect (or life-like) imitation or copy. — **III T~** *n* ㉚c. s. Täuschung, bfd. Artikel.

Tauſcher (ᴸᵛ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ one who exchanges or F swops, ⚉ barterer.

Täuſcher (ᴸᵛ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊸ deceiver, cheat(ing person); vgl. Roß-täuscher.

Tauſcherei (ᴸᵛᵘ) *f* ㊾ bartering.

Täuſcherei (ᴸᵛᵘ) *f* ㊾ deception, illusion.

Täuſchung (ᴸᵛ) *f* ㊾ **1.** ✎ (das Täuschen) deceiving a p., practising deception upon a p.; mystification of a p.; ~ zu e-m angeblich frommen Zwecke pious fraud. — **2.** (Getäuscht-werden) deception (practised upon a p.), delusion, imposition; (et. Täuschendes) make-believe; o'ptische ~ optical delusion; man gebe sich darüber keiner ~ hin there must be no illusion (or mistake) about that[1]

tauſend (ᴸᵛ) [ahd. *tûsunt*] *numer.* **I** *card. numb.* thousand; ~ Jahre a thousand years; ~ und aber ~ thousands upon thousands; nicht eine(r) unter ~ not one in a thousand, vor vielen ~ Jahren many thousand(s of) years ago; in Flüchen ꝛc.: ~(schock-)schwerenot! hang it all!, damn it!; potz ~! goodness alive! — **II T~** *n* ㊳ (die Zahl ~) thousand, ⏀ chiliad; T~ (1000 Stück) a thousand; zu T~en by thousands; als Ausruf: der T~ (noch einmal)!, ei der T~! dear me!, good gracious!, goodness alive!

Tauſend..., **t~...** (ᵘᵛ...) in Zs.-ssgn, zB.: **~armig** *a.* with (or having) a thousand arms; **~blatt** ⚘ *n* water milfoil (*Myrioph'yllum*); **~eck** *n math.*: ⏀ chiliagon; **~fach**, **~fältig** *a.* thousandfold; in a thousand ways; **~fuß** *m ent.* milliped, millepede; **~gülden-kraut** ⚘ *n* common (or lesser) centaury (*Erythræ'a centau'rium*); **~jährig** *a.* of a thousand years, a thousand years old; millenarian, millennial; **~jähriges Reich Christi** millennium; **~künstler** *m* one who knows many tricks; (Gaukler) conjurer, juggler; **~mal** *adv.* a thousand times; **~malig** *a.* done (or repeated) a thousand times (over); **~saferme'nt** F *int.*, etwa: the deuce (take it all)!, damn (the lot)!; **~sakrame'nter, ~sasa** F *m* devil (mither: brick or trump) of a fellow; **~~schön(chen)** ⚘ *n* (common) daisy (*Bellis pere'nnis*); **~weise** *adv.* by thousands; **~züngig** *a.* with a thousand tongues.

Tauſender (ᴸᵛᵛ) *m* ㊵a. 1. *arith.* (a) thousand. — **2.** (die Ziffer 1000, M) (number) thousand.

tauſenderlei (ᴸᵛᵛ⁻) *adv.* (of) a thousand (different) kinds or species.

tauſendſt (ᴸᵛ) *ord. numb.* ㉔b. thousandth; *fig.* das weiß der T~e nicht not one in a thousand knows it; s. hundertst.

Tauſendſtel (ᴸᵛᵛ) *n* ㊵a. thousandth (part); in Zssgn, oft: mill(i)..., zB. ein t~ (1/1000) Ster, Volt millistere, millivolt.

tauſendſtens (ᴸᵛᵛ) *adv.* in the thousandth place.

Tauto... (ᴸᵛ...) [grch.] tauto... (= der, die, das nämliche).

Tautologie (ᴸᵛᵘᵘ) *f* ㊾ und ㊸ (unnütze Wiederholung von Worten) tautology; **tautologiſch** (ᴸᵛᵘᴸᵛ) *a.* ㉔b. tautological.

Tax..., **tax...**[1] (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~frei** *a.* free from taxation; **~gebühren** *f/pl.* appraiser's fee or charge; ehm. **~ordnung** *f* (obrigkeitliche Festsetzung von Preisen) fixing (or regulation) of prices, assizement; **~preis** *m* price (or rate, charge) fixed (or allowed) by the authorities, ehm.: assize; **~wert** *m* appraised (or estimated) value.

Tax...[2] ⚘ (ᵈ...) = Taxus-... (s. bs).

Taxameter (ᵈᵛᵘᵛ) [grch.] *m* (*n*) ㊵a. (Fahrpreis-anzeiger für Droschken ꝛc.) taxameter; **~droſchke** *f* taxameter-cab.

Taxator (ᵛᴸᵛ) [lt.] *m* ㊽, **~in** (ᵛᵛᴸᵛ) *f* ㊸ (Abschätzer) taxer, valuer, appraiser; vereidigter ~ sworn assessor or valuer.

Taxe (ᴸᵛ) [lt.] *f* ㊸ **1.** (Schätzung des Wertes) taxation, valuation. — **2.** = Taxordnung. — **3.** = Taxpreis. — **4.** ✎ (Abgabe, Steuer) tax, impost, rate.

taxieren (ᵛᴸᵛ) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. **1.** ehm. Brot, Fleisch ꝛc. ~ to fix (or regulate) the price(s) of ..., ehm.: to assize ... — **2.** (veranschlagen) to value, to estimate; mst amtlich: to appraise, tax, assess. — **II T~** *n* ㉚c. und **Taxierung** *f* ㊾ (f. 2) valuation, estimate; appraisement, taxation, assessment.

Taxierer (ᵛᴸᵛ) *m* ㊵a. = Taxator.

Taxus ⚘ (ᵈᵛ) [lt.] *m inv.* (Eiben-baum) yew(-tree) (*Taxus*).

Taxus... ⚘ (ᵈᵛ...) in Zssgn, zB.: **~arten** *f/pl.*: ⏀ taxaceæ *pl.*; **~baum** *m* common yew-tree (*Taxus bacca'ta*).

Tazette ⚘ (-ᵈᵛ) [it.] *f* ㊸ tazetta (*Narci'ssus taze'tta*).

Teak... ⚘ (tiᵛf...) [malaba'risch] in Zssgn, zB.: **~baum** *m* teak(-tree) (*Tecto'n(i)a gra'ndis*); **~holz** *n* bfd. zum Schiffbau teak(-wood).

Technik[1] (ᵈᵛ) [grch.] *f* ㊾ technical science, technics; technology; (Ausführung, Gesicht) workmanship, execution; (technical) skill; **~er** (ᵈᵛᵛ) *m* ㊵a. (technical) engineer, jetzt auch: technicist; (technischer Leiter) working manager; vgl. Elektro-technik(er).

Technikum (ᵈᵛᵛ) *n* ㊽ technical school.

technisch (ᵈᵛ) [grch.] *a.* ㉔b. technical; ~e Ausdrücke, Einzelheiten, oft: technicalities *pl.*; ~e Hochschule technical university.

Techno..., **techno...** (ᵈ...) [grch. *te'chnē*: Kunst] techno (= Gewerbe-...). Hier nicht Angeführtes s. in M. I.

Technologie (ᵈᵛᵘᴸ) *f* ㊾ u. ㊸ (Gewerbekunde) technology.

Tecke (ö) [niederd.] *f* ⊛ *zo.* (Holzbock) tick (*Ixo'des*).

Teckel (ö) *m* ⑩a. = **Dachs-hund.**

Tede-um (-ĭ) [lt.] *n* ⑤⑥ Te Deum.

Teer ⊛ (ē) [niederd.] *m* (auch *n*) ㊳ tar; mit ~ bestreichen, beschmieren to tar (over).

Teer-..., **teer-...**, mit ⊛ (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~asphalt** *m* artificial asphalt; **~brenner** *m* tar-burner or -boiler; **~brennerei** *f* tar-factory or -works *pl.*; **~büchse**, **~bütte** *f* mit ⚓ tar-box; **~ciste'rne** *f* Gasfabrik: tar-cistern or -well; **~farben** *f/pl. chm.* aniline colours or dyes *pl.*; **~faß** *n* tar-barrel; **~grube** *f* tar-pit; **~hütte** *f* = ~brennerei; **~jacke** *f*: a) tarred jacket; b) F *fig.* ⚓ (Matrose) Jack Tar; **~kessel** *m* tar-kettle; **~öl** *n* tar-oil; **~pappe** *f* Dachdeckerei: tar-board; **~pinsel** *m* tar-brush or -link; **~quast** *m* pitch-mop; **~sand** *m* viscous sand; **~schweler(ei** *f*) *m* = ~brenner(ei); **~tonne** *f* = ~faß; **~tuch** *n* tarpaulin(g); **~wasser** *n* tar-water (auch *med.*); Gasfabrik: gas-water or -liquor; **~werg** *m* tarred oakum.

teeren ⊛ ⚓ (ē) **I** *v/a.* ㉑a. to (cover with) tar, ein Schiff: to (paint with) pitch. — **II T~** *n* ㊴c. tarring.

teericht, teerig (ē) *a.* ㉔b. tarry, tarred.

Tegel (ē) *m* ⑩a. *geol.* sandy clay.

Teheran (ˌˈē) *npr.n.* ⑤⑥ *geogr.* (jetzige Hauptstadt Persiens) Teheran.

Tei-... ⚓ (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~anker** *m* (kleiner Bug-anker) small bower.

Teich (ī) [mhd. *tîch*] *m* ㊳ pond; tank.

Teich-... (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~binse** ♀ *f* bulrush, ⊽ heleocharis; **~feder** ♀ *f* = Wand-gras; **~fisch** *m* pond-fish; **~fischerei** *f* pond-fishing; **~gitter** *n* fence round a pond, pond-grating; **~karpfen** *m ichth.* pond-carp (*Cypri'nus ca'rpio*); **~kolben** ♀ *m* reed-mace (*Typha*); **~muschel** *f zo.* pond-mussel; **~rohr**, **~schilf** ♀ *n* = Rohr 2; **~rose** ♀ *f* water-lily (*Nuphar*); **~schnecke** *f zo.* pond-snail, ⊽ limnæa.

Teifun (-ī) [chin.] *m* ⑤⑥ und ㊳ (Wirbelsturm, bsd. in Ost-Asien) typhoon.

Teig[1] (ī) [ahd. *teic* (*g*)] *m* ㊳ Bäckerei: dough, paste; den ~ kneten to knead (or work) the dough. [㉔b. mellow.]

teig[2] südd. (ī) [mhd. *teic*: morsch] *a.*

Teig-... (ˈ...) in Zssgn, mit ⊛ Bäckerei, zB.: **~affe** F *m contp.* (Bäcker) baker, F doughy; **~kneter** *m* dough-kneader; **~messer** *n* dough-knife; **~mulde** *f* kneading-trough; **~rädchen** *n* jagging-iron; **~rolle** *f* rolling-pin; **~scharre** *f* scraper; **~schneide-maschine** *f* doughing-machine.

teigig[1] (ī) *a.* ㉔b. doughy, dough-like.

teigig[2] (ī) *a.* ㉔b. = teig.

Teil (ī) [got. *dails*] *m* (*n*) ㊳ 1. part; (Abteilung) division, e-s Schriftwerks: volume; edle ~e des Körpers vital parts *pl.*; der größte (genauer: größere) ~ der Menschen the greater part (or the majority) of mankind, most people; ein gut ~ von et. a good deal (F bit) of s.th.; beide ~e (Parteien) both parties or sides *pl.*; *jur.* der klagende (verklagte) ~ the plaintiff (defendant). — 2. mit Zahlwörtern: drei ~e (3/4) von et. three parts (or quarters) *pl.* of a th.; zwei ~e (2/3) two-thirds *pl.*; der vierte ~ von 60 the fourth part (or one-fourth) of sixty; oft verschmelzend mit ~ (*n*), mit *abbr.* in tonloses ...tel, zB. ein Dritt-~ oder Drittel one-third. — 3. mit *n* (Anteil) portion, share; gleiche ~e equal shares or halves *pl.*; er hat sein ~ bekommen he has had his (full) share or his due; wenn er nicht viel spricht, so denkt er sein ~ though he does not speak much he thinks all the more; F ich habe ihm sein ~ gegeben (die Wahrheit gesagt) I told him my mind; ~ an et. (oder an et. ~) h. od. nehmen (jetzt meist klein gschr.: an et. teil-haben, teil-nehmen) to take part in a th., an e-r Arbeit: to co-operate in a th., schriftstellerisch: to contribute to a work, an Geschäften: to have a share (or an interest) in a concern, an e-m Plane ɔc.: to be involved (or concerned) in a scheme, &c.; j-m zu ~ (auch zu teil) w. to fall to a p.'s share or lot; j-m et. zu ~ w. lassen to allot (or grant, apportion) a p. a th. — 4. *adv*: ich an meinem ~e, meines ~s (auch meines-teils), ich für mein(en) ~ I for my (own) part, I for one, as to me, as for me, as regards myself; eines ~s ..., andern ~s ... (auch eines-teils ..., andern-teils ...) on the one hand ..., on the other hand ...; um ein gut ~ reicher a good deal richer; zum ~ (nicht ganz) part(ial)ly; to some extent; zum ~ ..., zum ~ ... partly ..., partly ...; zum größten ~e for the greater part, in the main; (meistens) mostly.

Teil-..., **teil-...** (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~begriff** *m* partial notion; **~besitzer** *m* part-owner; **~haben** *v/n.* (h.) *sep.* to (have a) share in, s. Teil 3; **~habend** *a.* participating in, bisw.: participant of; **~haber(in** *f*) *m* one who shares in, participator, ⑫ partner, joint (or co-)proprietor; stiller ~haber sleeping partner; **~haberschaft** ⑫ *f* partnership; **~kreis** ⊛ *m* eines Zahnrades pitch-circle; **~maschine** ⊛ *f* dividing-engine or -machine, s. ~scheide; **~nahme** *f*: a) participation in, bei Verbrechen: complicity; (Mitarbeiterschaft) co-operation; b) (Mit-empfindung) sympathy; (Mitleid) commiseration; **~nahmlos** *a.* without sympathy, indifferent, listless, callous; **~nahmlosigkeit** *f* indifference, listlessness, apathy; **~nehmen** *v/n.* (h.) *sep.* to participate in; s. Teil 3; **~nehmend** *a.* taking an interest in; (mitfühlend) sympathetic, sympathising; **~nehmer(in** *f*) *m* = ~haber(in); (Mitschuldige[r]) accomplice; **~scheide** ⊛ *f* zum Einteilen von Kreisen graduation-engine, graduator; **~strecke** *f* section (or branch) of a (railway-or tramway-)line; **~weise**: 1. *adv.*: a) partly, partially, in part; b) in parts; 2. +* *a.* partial; **~zahl** *f* quotient; **~zahlung** *f* part-payment; instalment.

teilbar (ī) *a.* ㉔b. divisible; (meßbar) commensurable (*a. math.*); **Teilbarkeit** *f* ㊾ divisibility; commensurableness.

Teilchen (ī) *n* ⑩b. (*dim.* von Teil) small part, particle; a. = Ato'm, Molekü'l.

teilen (ī) [got. *dailjan*] **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. to divide, in Grade: to graduate; (austeilen) to distribute, to portion (or parcel) out; (absondern) to separate, to partition (off); auch = halbieren; den Unterschied ~ to split the difference; sich ~ (v. Straßen) to branch out; 12 läßt sich durch 3 ~ twelve can be divided (or is divisible) by three; sich in et. ~ to share a th., von zweien: to go halves. — 2. (Teilnehmer sein) et. mit j-m ~ to share a th. with a p.; j-s Schmerz ~ to sympathise with a p. (in his grief), to feel for a p. — **II T~** *n* ㊴c. und **Teilung** *f* ㊾ (s. I) division; distribution; separation, partition, in Grade: graduation, in Stücke: dismemberment (of an empire, &c.), in Parzellen: parcelling out, von Land: allotment.

Teiler (ī) *m* ⑩a. 1. one who divides, divider. — 2. *arith.* divisor; der größte gemeinsame ~ von zwei oder mehr Werten the greatest common measure (*abbr.* G. C. M.).

teilhaft (ī), **~ig** (-ĭg) *a.* ㉔b. e-s Dinges ~ partaking of a th., participating in a th.; j-n e-r Sache ~ m. to let a p. share (in) s.th.; e-r Sache ~ w. to partake of a th., to come in for a share of s.th.

teils (ī) [*gen.* von Teil] *adv.* partly; ~ in Geld, ~ in Gut partly in money, partly in kind; ~ zu Fuß, ~ zu Roß some on foot, some on horseback; ~ durch Spielen, ~ durch Trinken what with gambling, what with drinking.

Teilung (ī) *f* ㊾ s. teilen II.

Teilungs-... (ˈ...) in Zssgn, zB.: **~artikel** *m gr.* partitive article; **~linie** *f* line of partition or demarcation, boundary-line; **~punkt** *m* point of division; **~recht** *n* right of partition; **~vertrag** *m* partition-treaty; **~zahl** *f arith.* dividend; **~zeichen** *n* mark of division, *gr.* (Bindestrich) hyphen.

Teint (tē) [fr.] *m* ⑤⑥ (Gesichtsfarbe) complexion; e-n guten ~ h., a. to have a good) [colour.]

Tek-... ♀ (ˈ...) in Zssgn = Teak-...

☞ **Tele-...**, **tele-...** (ˈ...) [grch.] tele... (= Fern-..., Zweck-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Telegramm (-ˌˈ) *n* ㊴ (Drahtmeldung) telegram, telegraphic message, F wire.

Telegraph (-ˌˈē) *m* ㊴ telegraph.

Telegraphen-... (-ˌˈē-...) in Zssgn oft: telegraph-..., zB. **~amt** *n* telegraph-office; **~beamte(r)** *m* = Telegraphi'st; **~bote** *m* tel.-messenger or -boy; **~draht** *m* tel.-wire; **~kabel** *n* tel.-cable; **~leitung**, **~linie** *f* tel.-line, line of telegraphs; **~stange** *f*, **~strang** *m* tel.-pole, -wire; **~wesen** *n* telegraphs, telegraphic concerns *pl.*

Telegraphie (-ˌˈē) *f* ㊾ (Fern-schreibekunst) telegraphy; ✕ optische ~ visual signalling; **t~ren** *v/a.* ㉑a. to telegraph, to wire; **telegraphisch** (-ˌˈē) *a.* ㉔b. telegraphic, *adv* by telegraph, by (⑫ per) wire. [telegraphclerk, telegraphist.]

Telegraphist (-ˌˈē) *m* ⑤, **~in** *f* ㊾

Telemach (ˌˈˌ) *npr.m.* ㊳ u. ⑤⑥ grch. *myth.*, bsd. bei Homer: (Sohn des Ulysses) Telemachus.

Teleologie ⊽ (-ˌˈˌē) *f* ㊾ *ob.* ㊳ *phls.* (Lehre v. d. Zweckmäßigkeit [d. Weltordnung]) teleology; **teleologisch** (-ˌˈˌē) *a.* ㉔b. teleological.

Telephon (-ˌˈf) *n* ㊳ (Fern-sprecher) telephone; **~anschluß** *m* telephone-connection.

telephonieren (-ˌˈf-ē) *v/a.* u. *v/n.* (h.) to (communicate or call by) telephone.

telephonisch (-ˌˈfō) *a.* ㉔b. telephonic (message, &c.); ~ (*adv.*) anfragen to inquire by telephone.

Teleskop (-ˌˈō) *n* ㊳ *opt.* (Fernrohr) telescope; **~gasome'ter** ⊛ *n* telescopic gas-holder; **~schnecke** *f zo.* telescope-shell (*Trochus telesco'pium*).

teleskopisch (-ˌˈō) *a.* ㉔b. telescopic.

Tell (ē) *npr.m.* ㊳ und ⑤⑥ Wilhelm ~ (Schweizer Held des Mittel-alters, auch Titel eines Dramas v. *SCH.*) William Tell.

Teller (ē) [mhd. *teler* aus it. *tagliere*: Hackbrett] *m* ⑩a. 1. plate, aus Holz: trencher (s. Präsentier-, Spiel-teller). — 2. ⊽ *phys.* ~ e-r Luftpumpe table of an air-pump, *anat.* ~ der Hand palm of the hand.

Teller-..., **t~-...** (ˌˈ...) in Zssgn oft: plate-..., zB. **~artig** *a.* plate-like; **~brett** *n* in Küchen plate-rack; **~förmig** *a.* plate-shaped, ⊽ hypocrateriform; **~korb** *m* pl. basket; **~lecker(ei** *f*) *m* F = Schmarotzer(ei); **~ring** *m* napkin-ring; **~schrank** *m* side-board, cupboard; **~tuch** *n*: a) (Serviette) (dinner-)napkin; b) zum Abwischen der Teller: tea-cloth; **~wärmer** *m* plate-warmer.

Tellur ⊽ (ˌˈ) [lt.] *n* ㊳ *chm.* (silberweißes, dem Schwefel ähnliches Element) tellurium (Te).

Tellur-..., **t~-...** ⊽ (ˌˈ...) in Zssgn, meist *chm.*, zB.: **~blei** *n* telluride of lead; **~erz** *n min.* tellurium-ore; **~sauer** *a.* telluric; **~saures Salz** tellurate; **~säure** *f* telluric acid (H_2TeO_4); **~silber** *n* telluride of silver; **~verbindung** *f* telluride; **~wasserstoff** *m* telluret(t)ed hydrogen (H_2Te).

tellurig ⊽ (ˌˈˌ) *a.* ㉔b. *chm.* ~e Säure tellurous acid (H_2TeO_3).

tellurisch ⊽ (ˌˈˌ) [lt.] *a.* ㉔b. *geol.*, &c. (die Erde betr.) tellurian.

Tellurium ♁ (ˢ̆ᴵᴵ⌣⌣) *n* ㊵ **1.** *v. pl.* = Tellu'r. — **2.** (die Erdbewegungen im Sonnenſyſte'me darſtellende Vorrichtung) tellurion.

Tempe (ˢ̆–) *npr.n.* ㊸ (Thal in Theſſa'lien) (vale of) Tempe (*a. fig.* = liebliches Thal).

Tempel (ˢ̆⌣) [ahd. *tëmpal* aus lt. *templum*] *m* ㊵a. **1.** temple, *poet.* fane; (Heiligtum) sanctuary; ⨍ *fig.* j-n zum ~ hinauswerfen to turn a p. out (of doors). — **2.** (Hahnenſpiel) game of chance, gambling.

Tempel..., t~... (ˢ̆⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~bau** *m* building (or construction) of a temple; **~diener** *m* officer of a temple, priest; **~herr** *m* Mittel-alter: (Knight) Templar; **~herriſch, ~herrlich** *a.* of the Templars; **~hof** *m*: a) *Alt.*: court of the temple; b) Mittel-alter: residence of a Grand Master of the Templars, auch: Temple; **~orden** *m* (1118–1312) Order of the Templars; **~raub** *m* sacrilege; **~räuberiſch** *a.* sacrilegious; **~ritter** *m* = ~herr; **~ſchänder** *m* desecrater of a temple.

tempeln (ˢ̆⌣) [Tempel 2] *v/n.* (h.) ㉑d. to gamble, to play games of chance or hazard.

Tempera... ⚙ (ˢ̆⌣–...) in Zſ.-ſetzgn, Bauweſen ꝛc., zB.: **~farbe** *f* distemper(-colour); **~mani'er** *f*: in ~m. malen to distemper.

Temperament (ˢ̆⌣ˢ̆) [lt.] *n* ㊴ (Gemütsart) temperament; ſchlimmes (hitziges) ~ bad (hot) temper; **~s-fehler** *m* defect of a p.'s temper; constitutional defect or fault.

Temperanz... (ˢ̆⌣ᴵᴵ...) [lt.] in Zſgn, zB.: **~geſellſchaft** *f* temperance-society.

Temperänzler(ˢ̆⌣ˢ̆⌣) *m* ㊵a. teetotal(l)er.

Temperatur (ˢ̆⌣–ᴵᴵ) [lt.] *f* ㊾ **1.** (Wärmeſtand) temperature; hohe, mittlere, niedere ~ high, mean, low temperature. — **2.** ♪ (Abweichung von der Reinheit der Intervalle) temperament. [am Klavier: to temper.]

temperieren ♪ (ˢ̆⌣ᴵᴵ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a.]

tempern ⚙ (ˢ̆⌣) *v/a.* ㉑d. *metall.* (kühlen) to temper, to anneal, to cool down.

Templer (ˢ̆⌣) *m* ㊵a. = Tempel-herr; **~haus** *n* Temple; **~orden** *m* Order of the Templars.

Tempo (ˢ̆–) [it.: Zeit(maß)] *n* ㊴ (*pl.* a. Tempi) beim Fechten, Tanzen: time, measure (a. ♪), beim Reiten, Radfahren ꝛc.: pace; langſames (ſchnelles) ~, oft: slow (quick) rate or pace; das ~ beſchleunigen to increase the speed.

Temporal... (ˢ̆⌣ᴵᴵ...) [lt.] in Zſgn, zB.: **~augme'nt** *n* grch. *gr.* temporal augment.

Temporali-en (ˢ̆⌣ᴵᴵ⌣ᵛ) [lt.] *pl. inv., eccl.* (Einkünfte der Geiſtlichen) temporal(itie)s *pl.*, engS. (clerical) living.

temporär (ˢ̆⌣ᴵᴵ) [fr., aus dem Lt.] *a.* ㉔b. (vorübergehend) temporary, *adv* temporarily, for the time (being), ⨍ pro tem(=tempore).

temporiſieren (ˢ̆⌣⌣ᴵᴵ⌣) [neu-lt.] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. (ſich in die Zeit ſchicken) to temporise. — **II** T~ *n* ㊴c. temporisation.

Tempus (ˢ̆⌣) [lt.: Zeit] *n* (*sg.inv.*, *pl.* Te'mpora) tense of a verb.

Tenakel (ᵛ⌣⌣) [lt.] *n* ㊵a. **1.** *surg.* (beim Unterbinden v. Arte'rien gebrauchte krumme Nadel) tenaculum. — **2.** bisw. auch *m* ⚙ *typ.* (zum Feſthalten des Manuſkripts) copy-holder.

Tendenz (ˢ̆ˢ̆) [neu-lt.] *f* ㊾ (Zweck, Streben) tendency (nach et. hin towards a th.); **~roman** *m* (~ſtück *n*) novel (play) written for a (political, religious, &c.) purpose.

tendenziös (ˢ̆ˢ̆⌣ᴵᴵ) *a.* ㉔b. having a distinct tendency or purpose.

Tender (ˢ̆⌣) [engl.] *m* ㊵a. **1.** ⚓ (Avi'soboot) advice-boat. — **2.** 🚂 tender of a locomotive; **~lokomoti've** *f* tank-engine.

Teneriffa (–ᵛ⌣⌣) *npr.n.* ㊸ *geogr.* (eine der Kana'riſchen Inſeln) Teneriffe.

Tenne (ˢ̆⌣) [ahd. *tenni*] *f* ㊸ bſd. *agr.* (Boden e-r Scheune) floor of a barn, thrashing-floor; **~n-patſche** *f*, **-ſchlägel** *m* ⚙ beetle for making floors.

Tenor[1] ♪ (ᵛ⌣) [it.] *m* ㊴ od. ㉛ **1.** (Stimme zwiſchen Alt u. Baß) tenor. — **2.** = Tenori'ſt.

Tenor[2] (ᴵᵛ⌣) [lt.] *m* ㊸ (Inhalt) bſd. *jur.*: teno(u)r (or substance) of a document, &c.

Tenor... ♪ (ᵛ⌣ᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: **~geige** *f* tenor violin, alto-viola; **~parti'e** *f* tenor part; **~ſänger** *m* = Tenori'ſt; **~ſchlüſſel** *m* tenor clef; **~ſtimme** *f* tenor voice.

Tenoriſt ♪ (⌣ˢ̆⌣) *m* ㊸ tenor (singer), bisw. auch: tenorist.

Tentamen (ˢ̆ᴵᴵ⌣) [lt.] *n* ㊸ (*pl.* Tenta'mina) (Vorprüfung) preliminary examination, auf engliſchen Univerſitäten auch: previous examination, little go.

Tenuis ♁ (ᵀᵉ⌣ᵛ) *f* (*sg.inv.*, *pl.* Tenues) *gr.* (Mittlauter k, p, t) tenuis.

Tenzone ehm. (ˢ̆ᴵᴵ⌣) [it.] *f* ㊸ (Wettgeſang der Troubadours) tenson.

Teppich (ˢ̆⌣) [ahd. *tebech* aus it. *tappeto*, lt. *tape'tum*] *m* ㊸ carpet, im Schlafzimmer: bedroom carpet; (wollene Decke) rug, vor dem (engl.) Kamin: hearth-rug; Brüſſeler ~ Brussels (carpet); mit einem ~ bedeckt carpeted.

Teppich..., meiſt ⚙ (ˢ̆⌣...) in Zſ.-ſetzgn, oft: carpet-..., zB. **~arbeit** *f* tapestry(-work); **~band** *n* carpet-binding; **~beet** *n hort.* c.-bed(ding); **~drucker** *m* c.-printer; **~fabrika'nt, ~macher** *m* = ~weber; **~händler** *m* dealer in carpets, carpet-man; **~ſtange** *f* rod (or pole) on which carpets are beaten; **~ſticker** *m* tapestry-weaver or -worker; **~ſtift** *m* c.-tack; **~weber, ~wirker** *m* carpet-weaver or -maker; **~wirkerei** *f* c.-weaving or -manufacture; **~zeug** *n* carpeting.

Terentius (-ᵗſʦ(ᵛ)ᵛ) *npr.m.* ㊸ (bſd. der röm. Luſtſpieldichter Publius ~ Afer, 185–159 vor Chr.), a. **Terenz** (-ˢ̆) *npr.m.* ㊸ (*gen.* ohne *art.* a. ~ens) *Alt.*: Terentius, Terence.

Termin (ˢ̆ᴵᴵ) [lt.] *m* ㊴ 1.a) (feſtgeſetzte Zeit) appointed time or day; auch: (fixed) term; b) ㊴ (Friſt) time allowed, delay (granted); respite; c) er iſt die Miete noch für zwei ~e ſchuldig he owes two quarters' rent. — **2.** Gericht: (Vorladung) summons; ich habe morgen ~ I am (summoned or ordered) to appear (in court) to-morrow.

Termin..., t~..., mſt ㊴ (ˢ̆ᴵᴵ...), **Terminal...** (ˢ̆⌣ᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: **~geſchäft** *n*, **~handel** *m* time-bargain; **~tag** *m* quarter-day; **~weiſe** *adv.* at fixed intervals or times; **~weiſe bezahlen** to pay by instalments; **~(al)zahlung** *f* payment by instalments.

Terminali-en (ˢ̆⌣ᴵᴵ⌣ᵛ) [lt.] *pl. inv.* röm. Alt.: (Feſt des Grenzgottes) Terminalia *pl.*

Terminologie (ˢ̆⌣⌣⌣ᴵᴵ) [grch.-lt.] *f* ㊾ u. ㊸. (Kunſtſprache) terminology; nomenclature; chemical, &c. notation; **terminologiſch** (ˢ̆⌣⌣ᴵᴵ⌣) *a.* ㉔b. terminological.

Terminus (ˢ̆⌣⌣) [lt.] **I** *npr.m. inv.* röm. Alt.: (Grenzgott) Terminus. — **II** *m* ㊴ (Ausdruck) term, expression; *te'rmini te'chnici* technical terms *pl.*

Termite (ˢ̆ᴵᴵ⌣) [lt.] *f* ㊸ *ent.* (bſd. in den Tropen vorkommend) white ant, termite (*Termes*); **~n-bau, -hügel** *m* termitarium, termitary.

ternär (ˢ̆ᴵᴵ) *a.* ㉔b. *math.* (von drei Verſchiedenen) [änderlichen abhängig) ternary.]

Terne (ˢ̆⌣) [it. *terno*: Drei-treffer] *f* ㊸ Zahlen-Lotterie: tern.

Terpentin ⚙ (ˢ̆⌣ᴵᴵ) [grch.] *m* ㊴ (flüſſiges, ſtark riechendes Harz der Nadelhölzer) turpentine; mit ~ tränken to terebinthinate.

Terpentin..., t~... (ˢ̆⌣ᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: **~artig** *a.* turpentinic, terebinthine; **~baum** ♀ *m* turpentine-tree, terebinth (*Pista'cia terebi'nthus*); **~geiſt** *m* = ~öl; **~harz** *n*: ♁ abietine; **~öl** *n* turpentine(-oil), auch: oil (or spirit) of turpentine, ℞ turps *pl.*; **~piſta'zi-e** ♀ *f* = ~baum; **~präpara't** *n med.* terebinthinate; **~ſpi'ritus** *m* = ~öl.

Terpſichore (ᵀᵉʳᵖ⌣–) *npr.f.* ㊾ *myth.* (Muſe des Tanzes) Terpsichore.

Terra (ᵀᵉ⌣) [lt. u. it.: Erde] *f inv.*: a) *terra inco'gnita* unknown land or region; *fig.* das iſt ihm eine *t. inc.* that's Greek to him; b) ⚙ **~ cotta,** auch als ein Wort: **Terraco'tta** od. **Terrakotte** *f* Töpferei: terra cotta; **~ſie'na** (hellgelber Oder) terra (di) Siena, sienna.

Terrain (ᵀᵉ⌣ᴵ) [fr.] *n* ㊴ bſd. ⚔ (Boden) ground, (fr.) terrain (ſiehe coupieren 3); wellenförmiges ~ undulated (or rolling) country; (fr.) rideau; das ~ unterſuchen to survey the country; **~kenntnis** *f* local knowledge; **~ſkizze** *f* topographical sketch; **~verhältniſſe** *n/pl.* topography.

Terrakotte (ᵀᵉʳᵃ⌣ᵗ) *f* ㊸ ſ. Terra b.

Terrarium ♁ (ᵀᵉʳᴵᴵ⌣ᵛ) [lt.] *n* ㊹ (Behälter für lebende Landtiere) terrarium.

Terraſſe (ᵀᵉʳˢ̆) [fr.] *f* ㊸: a) (Erdſtufe) terrace; b) (flaches Dach) flat roof; c) *paint.* (Vordergrund einer Landſchaft) foreground.

Terraſſen..., t~... (ᵀᵉʳˢ̆⌣...) in Zſgn, zB.: **~förmig** *a.* in (form of) terraces, terrace-shaped; **~gang** *m* terrace-walk; **~land** *n* country rising in terraces.

terraſſieren (ᵀᵉʳᴵᴵ⌣) *v/a.* ㉑a. to arrange in terraces, to terrace; 🚂 die Böſchung ~ to step the side or bank. [terrestrial.]

terreſtriſch (ᵀᵉʳᵉˢ̆) [lt.: irdiſch] *a.* ㉔b. *astr.*]

terrieren ⚙ (ᵀᵉʳᴵᴵ⌣) *v/a.* ㉑a. Zucker ~ (decken) to clay sugar. [tureen.]

Terrine (ᵀᵉʳᴵᴵ⌣) [fr.] *f* ㊸ (Suppenſchüſſel)

Territorial... (ᵀᵉʳᵘ⌣ᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: **~rechte** *n/pl.* territorial rights *pl.*

Territorium (ᵀᵉʳᵘ⌣ᴵᴵ⌣) [lt.] *n* ㊹ territory (*a. U.S.*: Landgebiet, das noch nicht als Staat gilt).

terroriſieren (ᵀᵉʳᵒ⌣ᴵᴵ⌣) [neu-lt.] *v/a.* ㉑a. (in Schrecken ſetzen) to terrorise; **Terroriſmus** (ᵀᵉʳᵒ⌣ˢ̆⌣) (Schreckensherrſchaft) *m* ㊾ terrorism; **Terroriſt** (ᵀᵉʳᵒ⌣ˢ̆) *m* ㊸ terrorist; **terroriſtiſch** (ᵀᵉʳᵒ⌣ˢ̆⌣) *a.* ㉔b. terroristic, terrorising.

Tertia (ᵗſʦ(ᵛ)ᵛ) [lt.: dritte] *f* ㊾, bisw. a. ㊸ **1.** third highest form of a German college, in England: fourth form. — **2.** *typ.* ~, a. **~ſchrift** *f* (Schriftgattung von etwa 16 Punkten) great primer. — **3.** ㊾ ~, auch **~wechſel** *m* third of exchange. [Schul-abſchnitt) term.]

Tertial (ᵗſʦ(ᵛ)ᴵᴵ⌣) [lt.] *n* ㊸ (viermonatlicher)

Tertian... (ᵗſʦ(ᵛ)ᴵᴵ...) [lt.] in Zſgn, zB.: **~fieber** *n path.* (drei-tägiges Fieber) tertian fever or ague. [of the „Tertia".]

Tertianer (ᵗſʦ(ᵛ)ᴵᴵ⌣ᵛ) [lt.] *m* ㊵a. pupil

tertiär ♁ (ᵗſʦ(ᵛ)ᴵᴵ...) [lt.] *a.* ㉔b. (zur dritten Ordnung gehörig) tertiary; **T~formatio'n** *f geol.* tertiary formation or rock.

Terti-e (ᵗſʦ(ᵛ)ᵛ) [lt.] *f* ㊸ **1.** *Cath. eccl.* (dritte Betſtunde am frühen Morgen) t(i)erce. — **2.** (1/60 Sekunde) one-sixtieth of a second.

Terz (ˢ̆) [lt. *te'rtium*: drittes] *f* ㊾ **1.** ♪ große (kleine) ~ major (minor) third. — **2.** Kartenſpiel: (Sequenz von drei Karten derſelben Farbe) tierce. — **3.** *fenc.* ~, a. **~hieb** *m* (auf die rechte Seite des Gegners geführter Hieb) tierce.

Terz... ♪ (ˢ̆...) in Zſgn, zB.: **~de'zime** *f* thirteenth; **~(en)lauf** *m* run of thirds.

Terzerol (ᵀᵉʳᵀᵉ⌣ᴵᴵ) [it. *terzeruolo*: Faltenmännchen; dann: (kleine) Schußwaffe] *n* ㊸ pocket-pistol. [von Weißen u. Meſtizen) terceroon.]

Terzerone (ᵀᵉʳᵀᵉ⌣ᴵᴵ⌣) [ſpan.] *m* ㊴ (Miſchling)

Terzett ♪ (ᵀᵉʳᵀᵉˢ̆) [it.: Drei-geſang] *n* ㊸ terzetto, trio. [Strophe) terza-rima.]

Terzine (ᵀᵉʳᵀᵉᴵᴵ⌣) [it. *terzina*] *f* ㊸ (Art)

Teſchine (ᵗſᵀᵉ⌣ᵛ) *f* ㊸, **Teſching** (ᵗſᵀᵉ⌣ᵛ) *n* (auch *m*) ㊴ und ㊸ gun of small bore.

Teſſin (ᵗſᵀᵉᴵᴵ) [it. *Tici'nus*] *npr.m.* ㊸ *geogr.* (ſchweizeriſcher Fluß u. Kanton) Ticino.

Teſt (ᵗſᵀᵉˢ̆) [a/ſ. *test* aus lt. *testum*: irdenes Gefäß] *m* ㊸ **1.** ⚙ *metall.* (Treibſcherben, Kapelle zum Abtreiben) test, cupel. — **2.** ~, a. **~eid** *m* (ehm. von Beamten in England zu leiſtender Eid auf die Glaubens-artikel der Staatskirche) test; **~akte** *f* (in England von 1673–1829 beſtehendes Geſetz, das Nicht-anglikaner vom Staatsdienſte ausſchloß) test-act.

Testament (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *n* ⓢ 1. will, feierlicher: last will and testament; jur.: mündliches ~ nuncupatory (or nuncupative) will; ein ~ m. to make one's will; ohne ~ sterben to die without (leaving) a will, to die intestate (ſ. Anhang 2 u. be-denken 2). — 2. *theol.*: Altes (Neues) ~ Old (New) Testament.

testamentarisch (ˌ⌣ˌ⌣⌣), **testamentlich** (ˌ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. mit jur.: testamentary, *advy* by will; ~ hinterlassen to will (away).

Testaments..., **t~...** (ˌ⌣ˌ⌣...) in Zssgn, mit jur., zB.: **~erbe** *m*, **~erbin** *f* testamentary heir(ess *f*); **~(er)öffnung** *f* opening of the will; **~nachtrag, ~zusatz** *m* codicil to a will; **~vollstrecker(in** *f*) *m* executor, *f* executrix; **~weise** *adv.* by will.

Testat (ˌ⌣ˌ) [lt.] *n* ㊳ für Studenten: professor's signature testifying (regular) attendance at his lectures.

Testator (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㊸, **Testatrix** (ˌ⌣ˌ⌣) *f* (*sg. inv., pl.* Testatri'ces) [lt.] jur.: (Erblasser[in]) testator, *f* testatrix.

Testier... (ˌ⌣ˌ...) in Zssgn, zB.: **~bogen** *m* auf deutschen Hochschulen form for a certificate of attendance at university-lectures.

testieren (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to make a will; to dispose of property, &c. by will. — 2. (bezeugen) to testify; (bescheinigen) to certify, to attest.

Testierer (ˌ⌣ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ 1. = Testa'tor. — 2. professor who certifies a student's attendance. [testicle.]

Testikel ♊ (ˌ⌣ˌ⌣) [lt.] *m* ㊵a. (Hode)

Testimonium (ˌ⌣ˌ⌣(⌣)⌣) [lt.] *n* ㊽ (Zeugnis) testimony, testimonial; *testimo'nium morum* certificate of good conduct; *testimo'nium pauperta'tis* ſ. Armuts-zeugnis.

☞ **Tetra...** ♊ (ˌ⌣ˌ...) [grch.] tetra... (= vier...) Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Tetradynamia ♊ ♀ (⌣⌣ˌ⌣(⌣)⌣) *f* ㊹ (15. Klasse nach Linné) tetradynamia; **tetradynamisch** *a.* ㉔b. (viermächtig: mit vier längeren u. zwei kürzeren Staubgefäßen) tetradynamian.

Tetra-eder ♊ (⌣⌣ˌ⌣) *n* ㊵a. *math.* (Vierflächner) tetrahedron; **tetra-edrisch** *a.* ㉔b. (vierflächig) tetrahedral.

Tetrandria ♊ ♀ (⌣ˌ⌣⌣) *f* ㊹ (vierte Klasse nach Linné) tetrandria; **tetrandrisch** (⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. (viermännig: mit vier Staubgefäßen) tetrandrian.

Tetrarch (⌣ˌ) *m* ㊶ Alt.: (Vierfürst) tetrarch; **~ie** (⌣⌣ˌ) *f* ㊾ u. ㊽ tetrarchy.

Tetrathion... (ˌ⌣⌣ˌ...) [mit vier Atomen Schwefel] in Zssgn, *chm.*, zB.: **~säure** *f* tetrathionic acid ($H_2S_4O_6$).

teuer (ˌ) [ahd. *tiurî*] *a.* ㉔b. 1. (*ant.* billig 2) dear, costly, expensive; et. ~ (*adv.*) bezahlen to pay dearly for a th.; ~ (ver)kaufen to buy (to sell) dear(ly) or at a high price; wie ~ ist das? how much (is it)?; wie ~ ist dieses Zimmer? how much do you want (or ask) for ...?, kürzer: how much is ...?; ☕ teurer Kaffee, oft: high-priced coffee; die Wolle ist ~ wool stands high; *fig.* das wird ihm ~ zu stehen kommen he will have to pay dear(ly) for it; sein Leben ~ verkaufen to sell one's life dearly. — 2. (Mangel leidend) es war im Lande ~ oder teure Zeit there was a famine in the land; (selten, knapp) scarce; da war guter Rat ~ it was a difficult position (to be in). — 3. (lieb) dear, precious, cherished, beloved; alles, was uns ~ ist all that is dear (or sacred) to us, all that we cherish or love.

Teuerung (ˌ⌣ˌ⌣) *&c.* ſ. Teurung *&c.*

Teufe †, noch ⚒ (ˌ⌣) [ahd. *tiufî*] *f* ㊽ (Tiefe) depth.

Teufel (ˌ⌣) [ahd. *tiuval* aus grch.-lt. *dia'bolus*] *m* ㊵a., oft *abbr.* T....l 1. devil; (böser Geist) demon, fiend; der ~, auch: the Evil one, F Old Nick, Old Blazes, the Old Gentleman (himself). — 2. (oft *fig.*) in (mit F) Redensarten: ſ. be-fessen II; er fragt den ~ danach he does not care a straw (or F a hang) about it; es geht alles zum ~ everything is going to the dogs; er hat den ~ im Leibe od. im Nacken the devil's in him; der ~ ist los hell is loose; ſ. holen 1; pfui ~! it's a great (F a damned) shame!; Tod und ~!, der ~!, zum ~ noch einmal!, etwa: F the deuce!, damned (or what a) nuisance!, hang (or drat) it!; scher dich zum ~! go to hell!; mitder: go to Bath!; da soll ja gleich der ~ (dreinschlagen)! confound (or damn) it (all)!; er muß des ~s sein he must have Old Nick in him; he must be mad; zum ~ (weg) sein to be gone or lost; das müßte mit dem ~ zugehen the devil must be in (or mixed up with) it; zum ~ mit ihm! let him go to hell or to Jericho!; was zum ~ macht er da? what the dickens is he doing there?; *prvb.* ſ. malen 2. [mäßig = teuflisch.]

teufel... (ˌ⌣...) in Zssgn mit *a.*, zB.: **~isch**

Teufelchen (ˌ⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Teufel) little (or young) devil, imp, bisw.: devilkin; *phys.* cartesia'nisches ~ Cartesian devil or diver; bottle-imp. [trick(ery).]

Teufelei (ˌ⌣ˌ) *f* ㊾ devilry, devilish)

Teufels... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~ab-biß** ♀ *m* devil's-bit (*Scabio'sa succi'sa*); **~balg** F *m* (böses Kind) young demon, imp, F devilry, black art; **~bann** *m* exorcism; **~banner, ~beschwörer** *m* exoreist; **~beschwörung** *f* = ~bann; **~braten** *m* (schlechter Mensch) villain, scamp, blackguard; **~brut** *f* set of imps, infernal crew; **~dienst** *m* devil-worship, ♁ demonolatry; **~dreck** *m pharm.* (Gummi-harz aus der Wurzel von *Fe'rula asa fœtida*) as(s)afœtida; **~junge, ~kerl** *m* devil (lobend: brick or trump) of a boy, of a fellow; **~kind** *n*: a) imp, young devil, vgl. ~balg; b) *rel.* ~ tinder *pl.* children of Satan or Hell; **~kirsche** ♀ *f* = Bellado'nna; **~klaue** *f*: a) ♀ = Bärlapp; b) ⊙ (Winde-haken) sling-dog; **~krabbe** *f zo.* spider-crab (*Maia*); **~kunst** *f* devilry, black art; **~lärm** *m* infernal noise, F devilish (or devil of a) row; **~spaß, ~spuk** *m* devilish frolic, *co.* devilment; **~streich** *m* devilish (or diabolical) trick; **~verehrer** *m* devil-worshipper; **~weib** *n* she-devil, devil of a woman; **~werk** *n* devilish work, stärker: fiendish action; **~zeug** *n* devilry; devilish trick; **~zwirn** ♀ *m* box-thorn (*Ly'cium barbarum*). — Vgl. auch Satans-...

teufen †, noch ⚒ (ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. = tiefen.

teuflisch (ˌ⌣) *a.* ㉔b. devilish, diabolical.

Teutr(i)er (ˌ(⌣)⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ grch. Alt.: (Trojaner[in]) Teucrian, Trojan.

Teurung (ˌ⌣ˌ) *f* ㊾ dearness (or scarcity) of provisions, dearth; (Hungersnot) famine; **~s-zulage** *f* increase of salary on account of the high price of provisions.

Teutoburg (ˌ⌣ˌ) *npr. n.* ㊼ *geogr.* **~er Wald** (an der Ems, Sieg der Germanen unter Hermann über die Römer unter Varus, 9 nach Chr.) Forest of Teutoburg, Teutoburg Forest.

Teutone (-ˌ⌣) *m* ㊸, **Teutonin** *f* ㊿ (Germane, Germanin, Deutsche[r]) Teuton; **teutonisch** *a.* ㉔b. Teutonic, German(ic).

Text (ˌ) [lt.] *m* ㊸ 1. a) Wortes original (text); (Schrift; Bibelspruch) text; (Druck) letterpress; ♪ ~ zu einem Liede words *pl.*, zu einer Oper: book; jur.: ~ einer Urkunde context (or teno(u)r, substance) of a deed. — 2. *fig.* aus dem ~e kommen to lose the thread (of one's discourse), to break down (in the middle of a speech); siehe lesen 4; (nur) weiter im ~e! go on!, proceed! — 3. ⊙ *typ.* (Schrift von etwa zwanzig Punkten) text-hand, double pica.

Text..., **text...** (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~abbildung** *f* illustration accompanying the text or letterpress; **~ausgabe** *f* edition of the text only; **~berichtigung** *f* emendation of the text; **~buch** *n thea.* book of words; **~gemäß, ~mäßig** *a.* textual, in conformity with the text; **~kritik** *f* textual criticism; **~schrift** ⊙ *f typ.* = Text 3.

Textil... (ˌ⌣...) [lt. = Spinn-...] in Zssgn, meist: textile..., zB. **~industri'e** *f* textile industry; **~ware(n** *pl.*) *f* textile goods *pl.*

T.-F. *abbr.* für Taschen-format (ſ. dd.).

T-förmig (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. ſ. T-...

Thal (ˌ) [got. *dal*, ahd. *tal*] *n* ㉘ 1. valley, *poet.* a. vale (ſ. Tempe); kleines ~ dale, schlucht-artiges: glen. — 2. zu ~ [mhd. *ze tal*: abwärts] down(ward); zu ~ (strom-abwärts) fahren to go down-stream; ſ. Berg 2.

Thal-..., thal-... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~abwärts** *adv.* down the valley; down-hill or -stream; **~aus** (ˌ⌣ˌ) *adv.* out of the valley; **~bahn** *f* railway through a valley; **~bewohner** *m* inhabitant of a valley, auch: dalesman; **~ein** (ˌ⌣ˌ), **~einwärts** (ˌ⌣ˌ⌣) *adv.* into the valley; **~enge** *f* narrow (part of a) valley; vgl. ~schlucht; **~fahrt** *f* down-journey, descent; **~grund** *m* bottom of a valley; **~schlucht** *f* glen, (deep) gorge-like valley; **~sperre** *f* dike (or wall) across a valley which bars (or regulates) a river; **~wärts** *adv.* towards the valley, down; **~weg** *m*: a) road (leading) through a valley; b) Topographie &c.: mid-channel of a river-bed.

Thälchen (ˌ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Thal) little valley, dale.

Thaler (ˌ⌣) [Joachimsthaler Gulden aus Joachimsthal in Böhmen] *m* ㊵a. 1. (Silbermünze von 3 Mark) thaler, three-mark piece, weniger richtig: dollar. — 2. F weitS. (Geld) das ist ein schöner ~ that's a nice sum of money.

Thaler-... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~fuß** *m*: nach dem ~fuße reckoning in thalers, taking the thaler as unit; **~stück** *n* three-mark piece. [Thalia (ſ. M. I.).]

Thalia (⌣ˌ⌣) *npr. f.* ㊾ und ㊽ *myth.*

Thallium (ˌ(⌣)⌣) [grch.] *n* ㊽ *chm.* (vom engl. Chemiker u. Physiker Crookes 1861 entdecktes, dem Blei ähnliches Metall) thallium (Tl); **~oxyd(u'l** *n* thallium monoxide (Tl_2O); **~oxy'd** *n* thallium trioxide (Tl_2O_3).

Thallophyten ♊ ♀ (⌣ˌ⌣⌣) [grch.] *pl.* ♋ (Lagerpflanzen) thallogens, thallophytes *pl.*

Than (ˌ) [schott.] *m* ㊸ u. ㊽ (ehm. hoher schottischer Adliger) thane.

That[1] (ˌ) [ahd. *tât*, zu thun] *f* ㊾ (Handlung) action, einzelne: act, wichtige: deed, heldenmütige: exploit, geschickte: feat, große: achievement, performance; auf (in, bei, über) der ~, auf frischer ~ ertappen to take in the very act, to catch red-handed; in der ~ (wirklich) in reality, in fact, indeed; er ließ die ~ dem Worte folgen he suited the action to the word; ſ. Rat 1.

That[2] (ˌ) *impf. ind.* von thun (ſ. dd.).

That-..., that-... (ˌ...) in Zssgn: **~bestand** *m* matter of fact, or the real facts *pl.*; (Sachlage) state of affairs; **~beweis** *m* proof founded on facts; **~handlung** *f*: a) outward act; b) (Gewalt-that) deed of violence; **~kraft** *f* energy, pluck; **~kräftig** *a.* energetic; **~kundig** *a.* notorious; **~kundigkeit** *f* notoriety; **~sache** *f* (matter of) fact; reality; **~sächlich** *a.* founded (or based) on fact, actual, real, *adv. a.* in fact, in reality; ſ. a. faktisch. — Vgl. Thaten-...

thäte (ˌ⌣) *impf. subj.* von thun (ſ. dd.).

Thaten-..., thaten-... (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~berg** *m* (*SCH.*), etwa: pile of (glorious) deeds; **~drang, ~durst** *m* eagerness to accomplish great feats; **~durstig, ~gierig** *a.* eager to achieve noble deeds or exploits; **~los** *a.* inactive, idle, indolent; **~reich, ~voll** *a.* active (life, &c.); abounding in (great) achievements. — Vgl. a. That-...

Thäter (ˌ⌣) [That] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ doer, bei Verbrechen: perpetrator of a crime; *abs.*

evil-doer, culprit; (urheber[in]) author(ess); ~schaft *f* ㊾ being the culprit; **er** leugnet die ~schaft nicht he does not deny having done it or doing it, gerichtlich: he pleads guilty.

thätig (ˌ⌣) [ahd. *tâtig*, zu That] *a.* ㉔b. active, (up and) doing; (geschäftig) busy, astir; (thatsächlich) real; (wirksam) efficacious, working (well); in e-m Geschäfte ~ sein to be (employed or engaged) in a house of business; to work in an office.

Thätigkeit (ˌ⌣–) *f* ㊾ activity; in voller ~ fully occupied, in full swing; in ~ setzen to put in(to) action or motion, to set going; außer ~ setzen to bring to a standstill; Beamte &c.: to suspend, ⚙ Maschinen: to throw out of gear; to ungear; ~s-form *f gr.* active voice; ~s-wort *n gr.* verb.

thätlich (ˌ⌣) *a.* ㉔b. founded upon fact; bsd. v. Angriffen: personal, violent; ~e Beleidigung assault (and battery); j-n ~ (*adv.*) mißhandeln to offer violence to a p., to commit an assault upon a p.; **Thätlichkeit** *f* ㊾ (act of) violence, assault.

Thau (ˌ) &c. s. Tau² &c.

Thaumaturg ⓣ (–⌣ˌ) [grch.] *m* ㊿ (Wundertäter) thaumaturge, thaumaturgist.

Theater (⌣ˌ⌣) [grch.] *n* ㊽a. 1. (Schauspielhaus) theatre, playhouse; (Bühne) stage; (Vorstellung) theatrical performance, play; ins ~ gehen to go to (öfters: to frequent) the theatre, to go to see a play; zum ~ gehen (Schauspieler[in] w.) to go on the stage. — 2. anato'misches ~ anatomical theatre.

Theater-... (⌣ˌˌ...) in Zssgn, zB.: **~bericht** *m* theatrical news; **~besuch** *m*, **~besucher**(in *f*) *m* theatre-going, -goer; **~billet't** *n* ticket for the theatre; **~censu'r** *f* censorship of stage-plays; **~dichter** *m* writer for the stage, dramatic author, playwright; **~dire'ktor** *m* manager of a theatre; **~effe'kt** *m* stage-effect; **~gerät** *n* stage-properties *pl.*; **~kasse** *f* ticket- (or box-)office; **~leben** *n* theatrical life or profession; **~loge** *f* box at a theatre; **~maler** *m* scene-painter; **~mantel** *m* opera-cloak; **~meister** *m* stage-manager; **~stück** *n* (theatrical) play or piece; **~vorstellung** *f* theatrical performance; **~wesen** *n* theatrical concerns, theatricals *pl.*; **~zeitung** *f* dramatic paper; **~zettel** *m* play-bill.

Theatiner (⌣–ˌ⌣) [Tea'teit. Ort, jetzt Chie'ti] *m* ㊽a., **~in** *f* ㊿, *a.* **~mönch** *m*, **~nonne** *f Cath. eccl.* Theatin(e) monk, *f* nun.

theatralisch (⌣ˌ⌣) [Thea'ter] *a.* ㉔b. theatrical, stage-like, *a.* stag(e)y; *adv.* in theatrical fashion, with a theatrical pose.

Thebaner (–ˌ⌣) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊿, **thebanisch** *a.* ㉔b. Mth.: Theban, of Thebes.

Theben (ˌ⌣) *npr.n.* ㊽b. *geogr.* Mth.: (Stadt: a) in Böotien, b) in Ägypten) Thebes; **thebisch** *a.* ㉔b. Theban, Thebaic.

Thee (ˌ) [chines. *the*] *m* ㊸, ❀ mst ㊺ 1. tea; ~ trinken to drink (or take) tea. — 2. weitS. (Aufguß von Kräutern) infusion (of herbs), (herb-)tea. — 3. F im ~ (betrunken) sein to be drunk or in liquor; durch.: sich in ~ (Gunst) setzen, F ~ reiten to curry favour.

Thee-..., thee-... (ˌˌ...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* tea-like, ⓣ theiform; **~bau** *m* tea-growing, cultivation of tea; **~baum** ❀ *m* = ~strauch; **~blatt** *n* tea-leaf; **~brett** *n* tea-tray; **~büchse** *f* tea-caddy; **~gesellschaft** *f* tea(-party); **~händler** *m* tea-merchant; **~kanne** *f* tea-pot; **~kätzchen** *n* tea-caddy; **~kessel** *m*: a) tea-kettle; b) F *fig.* (Dummkopf) blockhead; **~kind** F *n* Schulsprache: favourite; **~kiste** ❀ *f* tea-chest; **~kräuter** ❀ *n/pl.* herbs *pl.* used for infusions; **~kuchen** *m* tea-cake; **~löffel** *m* tea-spoon; **~löffelvoll** *m* tea-spoonful; **~mütze** *f* zum Bedecken der ~kanne tea-cozy; **~rose** ❀ *f* tea-rose (*Rosa thea*); **~sieb** *n* tea-strainer; **~steuer** *f* duty on tea; **~stoff** *m* = The-in; **~strauch** ❀ *n* tea-plant or -shrub (*Thea*); **~tisch** *m* tea-table; **~topf** *m* = ~kanne; **~trinker**(in *f*) *m* tea-drinker; **~urne** *f* tea-urn; **~wasser** *n* (boiling) water for making tea; **~zeug** *n* tea-things *pl.*

Theer, Theil &c. s. Teer, Teil &c.

The-in ⓣ (–ˌ) *n* ㊸ *chm.* (Alkaloïd im Thee) theine ($C_8H_{10}N_4O_2$).

The-ismus ⓣ (–⌣) [grch.] *m inv.* (Gottesglaube) theism; **The-ist** *m* ㊿ theist; **the-istisch** (–⌣) *a.* ㉔b. theistic(al).

Thekla (ˌ⌣) *npr.f.* ㊻ und ㊾ Thecla.

Thema (ˌ⌣) [grch.] *n* ㊿ (*pl.* a. Themen, The'mata) (Gegenstand der Besprechung, des Nachdenkens) theme (*a.* ♪), eines Gespräches: topic, eines Aufsatzes: subject.

thematisch ♪ (–ˌ⌣) *a.* ㉔b. thematic.

Themis (ˌ⌣) *npr.f. inv. myth.* (Göttin der Gerechtigkeit) Themis.

Themse (⌣) *npr.f.* ㊸ *geogr.* die ~ (englischer Fluß) the (river) Thames.

☞ **Theo...** (ˌ⌣...) [grch.] theo... (= Gott-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

Theobald (ˌ⌣⌣) [germ.: kühn für das Volk] *npr.m.* ㊸ (Mn.) Theobald.

Theodicee ⓣ (–⌣–tsˌ) *f* ㊸ (Rechtfertigung der göttlichen Welt-ordnung) theodicy.

Theodolit ⓣ (–⌣⌣ˌ) *m* ㊸ und ㊽ *surv.* (Meßwerkzeug) theodolite.

Theodor (ˌ⌣–) [grch.: Gottgeschenk] *npr.m.* (Mn.) ㊸ Theodore; **~a** (–⌣ˌ⌣) *npr.f.* ㊻ u. ㊾ (Mn.) Theodora.

Theodorich (–ˌ⌣⌣) *npr.m.* ㊸ Theodo-/**Theodosius** (–⌣ˌ(⌣)⌣) *npr.m. inv.*, bsd. *hist.* ~ der Große Theodosius the Great.

Theogonie (–⌣⌣ˌ) [grch.] *f* ㊾ u. ㊽ *myth.* (Lehre von der Abstammung der Götter) theogony.

Theokrat (–⌣ˌ) *m* ㊿ (Mitglied e-r Theokratie) theocrat.

Theokratie (–⌣–ˌ) *f* ㊾ und ㊽ (Gottes-, Priester-herrschaft) theocracy; **theokratisch** (–⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. theocratic(al).

Theokrit (–⌣ˌ) *npr.m.* ㊸ (grch. Idyllendichter im 3. *sæc.* vor Chr.) Theocritus.

Theolog (–⌣ˌ) *m* ㊿, **~in** *f* ㊾ (Gottesgelehrte[r]) theologian, divine, als Student: student of divinity, *a.* theological student.

Theologie (–⌣⌣ˌ) *f* ㊾ und ㊽ theology, divinity (s. Doktor 1, Student); **theologisch** (–⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. theological.

Theorbe ♪ (–⌣ˌ) [fr., it.] *f* ㊽ (ehm. Art Laute) theorbo.

Theorem ⓣ (–ˌˌ–) [grch.] *n* ㊸ *math.* (Lehrsatz) theorem, proposition (of Euclid).

Theoretiker (–ˌˌ⌣⌣) *m* ㊽a. (*ant.* Pra'ktiker) theorist, *contp.* faddist; **theoretisch** *a.* ㉔b. (*ant.* pra'ktisch) theoretical; speculative; *adv.* auch: in theory.

Theorie (–ˌˌ–) [grch. *théōri'a*: Betrachtung] *f* ㊾ u. ㊽ (*ant.* Pra'xis) theory; s. grau 2.

Theosoph (–⌣ˌf) *m* ㊿ (Erforscher der Gottheit) theosophist; **~ie** (–⌣–fˌ) *f* ㊾ und ㊽ theosophy; **th~isch** *a.* ㉔b. theosophic(al).

Therapie ⓣ (–⌣ˌ) [grch.] *f* ㊾ und ㊽ *med.* (Heilkunde) therapeutics.

Thereje (–ˌ⌣) *npr.f.* ㊾, feierlicher: **Theresia** (–ˌ(⌣)⌣) *f* ㊾ u. ㊸ (Mn.) Theresa.

Theriak (ˌ⌣⌣) [grch.] *m* ㊽ u. ㊺ *pharm.* bsd. ehm.: (Art Gegengift) theriac(a).

therma-isch (ˌˌ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. Mth.: Σ~er Meerbusen (jetzt: Meerbusen v. Saloni'chi) Thermaic Gulf.

Thermal-... (ˌˌ...) [grch. *the'rmē*: Wärme] in Zssgn, zB.: **~quelle** *f* (*a.* **Therme** (⌣) *f* ㊽) thermal (or hot) spring or spa.

Thermidorianer (⌣–⌣⌣ˌ⌣) [Thermido'r: Hitze-monat, 11. Monat (19. Juli–17. August) im fr. republikanischen Kalender] *m/pl.* ㊾a. (von Robespierre 1794 gestürzte Partei) Thermidorians *pl.*

☞ **Thermo...** (⌣–...) [grch.] thermo... (= Wärme-...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I.

thermo-elektrisch (⌣–ˌ–⌣) *a.* ㉔b. thermo-electric(al). [*phys.* thermo-electricity.]

Thermo-elektrizität ⓣ (⌣–ˌ–⌣ˌˌ) *f* ㊾

Thermometer (⌣ˌˌ⌣) *m* (*n*) ㊿a. *phys.* (Wärme-messer) thermometer (s. Celsius, Fahrenheit, Reaumur), selbst registrierender: ⓣ thermometrograph; s. Kugel 1; der ~ steht drei Grad unter Null the thermometer stands at (or is) three degrees below zero; **thermometrisch** *a.* ㉔b. thermometric(al).

Thermopylä (⌣ˌˌ–) *npr.n. inv.*, die **Thermopylen** (⌣⌣ˌˌ⌣) *npr.f/pl. inv. geogr.* Alt.: (Engpaß in Lokris, s. Leo'nidas) the Thermopylæ *pl.* [thermo-battery.]

Thermo-säule ⓣ (⌣–ˌ⌣) *f* ㊸ *elect.*

Thermostatik ⓣ (⌣–ˌˌ⌣) *f* ㊾ (Lehre vom Gleichgewichte der Wärme) thermostatics.

These (ˌ⌣) [grch.] *f* ㊸, **Thesis** *f* (*sg. inv. pl.* Theses): a) (zu beweisender Satz); b) *pros.*, &c. (Senkung des Tones; *ant.* A'rsis): thesis.

Thesmophori-en (⌣–fˌ⌣⌣) [grch.] *pl. inv.* Alt.: (in Athen zu Ehren der Deme'ter gefeiertes Fest) Thesmophoria.

Thesmothet (⌣ˌˌ⌣) [grch.] *m* ㊿ Alt.: (Gesetzgeber in Athen) thesmothete.

thespisch (⌣) [Thespis, ältester attischer Schauspieldichter im 6. *sæc.* vor Chr.] *a.* ㉔b. Thespian.

Thessali-en (⌣ˌˌ(⌣)⌣) *npr.n.* ㊽b. *geogr.* (nord-östl. Landschaft Griechenlands) Thessaly.

Thessali-er (⌣ˌˌ(⌣)⌣) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊿, **thessalisch** (⌣ˌˌ⌣) *a.* ㉔b. Thessalian.

Thessalonich (⌣–ˌˌ⌣) *npr.n.* ㊿ Alt.: (St. in Mazedo'nien, jetzt: Saloni'chi) Thessalonica.

Thessaloni(ch)er (⌣ˌˌ⌣⌣, ⌣ˌˌ⌣(⌣)⌣) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊾ Thessalonian; *bibl.* Brief des Paulus an die ~ Epistle to the Thessalonians.

Thetis (ˌ⌣) *npr.f. inv. myth.* bei Homer &c.: (Meergöttin, Mutter des Achi'les) Thetis.

theuer (ˌ⌣) &c. s. teuer &c.

The-urg ⓣ (–⌣ˌ) [grch.] *m* ㊿ (Wundertäter) theurgist, magician; **~ie** (–⌣ˌ) *f* ㊾ u. ㊸ theurgy.

Thibet, Thier &c. s. Tibet, Tier &c.

Thio-... ⓣ (ˌˌ...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~schwefel-säure** *f* (unterschwefligte Säure, s. bsd.) thiosulphuric acid ($H_2S_2O_3$).

Thlr. *abbr.* für Thaler (s. bsd.).

Thomas (ˌ⌣) *npr.m. inv.* oder ㊸ (Mn.) Thomas, Tom; ein ungläubiger ~ an unbelieving person, an unbeliever, a sceptic.

Thomist (–⌣ˌ) [Thomas von Aqui'no, berühmter Scholastiker, † 1274] *m* ㊿ Thomist.

Thon (ˌ) [ahd. *dâha*] *m* ㊸ clay, potter's earth, feuerfester: fire-clay.

Thon-..., thon-... (ˌˌ...) in Zssgn, zB.: **~arbeiter** *m* worker in clay; **~artig** *a.* clay-like, ⓣ argillaceous; **~back** ⊙ *m* Zuckerfabr.: clay-trough; **~boden** *m* clayey soil, clay-ground; **~brei** ⊙ *m* Töpferei: clay-pulp; **~brenn-ofen** ⊙ *m* clay-kiln; **~eisen-stein** *m min.* clay-iron ore, ⓣ argillaceous iron-stone; **~erde** *f min.*: ⓣ argillaceous earth, *chm.* alumina, aluminium oxide (Al_2O_3); schwefelsaure ~e.: ⓣ aluminium sulphate ($Al_2^3[SO_4]$); **~erde-haltig** *a.*: ⓣ aluminiferous; **~erde-hydrat** *n chm.*: ⓣ aluminium hydroxide ($H_2Al_2O_4$); **~erde-metall** *n*: ⓣ aluminium; **~erde-salz** *n*, **~verbindung** *f*: ⓣ aluminate; **~figu'r** *f* clay figure; **~gefäß** *n* earthen(-ware) vessel; **~gefäß-malerei** *f*: ⓣ ceramography; **~geschirr** *n* pottery(-ware); **~grube** *f* clay-pit; **~haltig** *a.* clayey, ⓣ argilliferous; **~lage** *f*, **~lager** *n* ⚒ clay-bed or -course; **~mergel** *m* clay-marl, ⓣ argillo-calcite; **~mühle** ⊙ *f* clay-mill; **~pfeife** *f* clay pipe; **~pfropf** ⊙ *m metall.* clay plug; **~röhre** *f* earthenware tube; **~sand-stein** *m min.*: ⓣ argillaceous sandstone; **~schicht** *f geol.* clay-bank; **~schiefer** *m min.*: ⓣ argillaceous schist or slate, argillite; **~schneide** ⊙ *f* clay-cutter, potter's saw; **~seife** ⊙ *f* aluminous soap;

~waren *f|pl.* earthenware (goods *pl.*); vgl. ~geschirr; ~waren-Fabrik(ation) *f* (making of) pottery; ‡ ~zubereiter ⊖ *m* Ziegelei: clay-maker or -man.

thönern (ˌ⌣) [Thon] *a.* ㉔b. 1. (made) of clay, earthen; ſ. Kolo'ß. — 2. (auch: **thonicht, thonig**) clayey, ⌀ argillaceous, argilliferous, bisw.: argillous.

Thor[1] (ˌ) [got. *daúr*, ahd. *tor*; vgl. Thür] *n* ㊴ gate (ſ. eifern 4); (Einfahrt) gateway; ehm.: (Stadt-, Zoll-)~ bar; vor das ~ gehen to (take a) walk outside the (city-)gates or the town; *fig.* ſ. öffnen I.

Thor[2] (ˌ) [mhd. *tór(e)*: Narr] *m* ㊸, **Thörin** *f* ㊿ fool(ish person), simpleton, *f a.* foolish (or *silly*) woman or girl.

Thor[3] (ˌ) *npr.m.* ㊴ u. ㊺ *myth.* (Donnergott der Skandinavier) Thor.

Thor-...[1] (ˌ⌣...) [Thor[1]] in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~angel** ⊖ *f* gate-hinge; **~ball-ſpiel** *n* = Cri'cket; **~baum** *m* bar of a gate; ehm. **~einnehmer** *m* receiver of tolls or excise, tollman at the gate; **~fahrt** *f* = ~weg; **~flügel** *m* gate-wing, wing of a gate; ehm. **~geld** *n* gate-money paid after the gates are shut; **~glocke** *f* gate-bell; vgl. Sperr-glocke; **~halle** *f arch.* porch; **~hüter** *m* gate-keeper, porter; **~pförtchen** *n* wicket; **~ſchließer** *m* = ~hüter; **~(es-)ſchluß** *m* closing (or barring) of the gate(s); *fig.* vor ~(es-)ſchl. at the eleventh hour; **~ſchlüſſel** *m* key of a gate; ehm. **~ſchreiber** *m* = ~einnehmer; **~ſperre** *f* = ~(es-)ſchluß; ehm. **~ſteuer** *f* = Acci'ſe; **~wart** *m* in Ballſpielen wicket-keeper; **~wärter** *m* = ~hüter; **~wärter-häuschen** *n* gate-keeper's (or porter's) lodge; **~weg** *m* gateway; überwölbter: archway; ehm. **~zoll** *m* gate-money, toll paid at the gate; excise.

Thor-...[2] ⌀ (ˌ⌣...) [Tho'rium] in Zſ.-ſſgn, *chm.*, zB.: **~erde** *f* thoria (ThO_2).

Thores-... (ˌ⌣...) in Zſſgn ſ. Thor-...[1].

Thorheit (ˌ–) [mhd. *tórheit*; ſ. Thor[2]] *f* ㊿ 1. foolishness, folly; *prvb.* ſ. Alter 2. — 2. foolish act, piece of folly.

thöricht (ˌ⌣) [mhd. *tórèht*; ſ. Thor[2]] *a.* ㉔b. foolish (ſ. Jung-frau b); (einfältig) simple-minded, silly. [erde) thorite.]

Thorit ⌀ (–ˌ) *m* ㊳ *min.* (kieſelſaure Thor-)

Thorium ⌀ (ˌ⌣⌣) *n* ㊺ *chm.* (Metall) thori(n)um (Th); **~oxy'd** *n* = Thor-erde.

Thraci-en (ˌtſē⌣⌣) oder **Thraki-en** (ˌ⌣⌣) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* Alt.: (Landſchaft der Balkan-Halb-inſel) Thracia; **Thraci-er** (ˌtſē⌣⌣) oder **Thraker** (ˌ⌣) *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿, **thraciſch** (ˌtſē⌣) od. **thrakiſch** (ˌ⌣) *a.* ㉔b. Thracian.

Thran (ˌ) [niederd.] *m* ㊳ train- (or fish-)oil; weitS. (Speck der Wale ꝛc.) blubber; P *fig.* im ~ (betrunken) ſein to be the worse for drink, to be in liquor, to be well on.

Thran-... ⊖ (ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~brenner, ~ſieder** *m* boiler of train-oil, blubber-boiler; **~brennerei, ~ſiederei** *f*, etwa: train-oil factory, place where blubber is boiled; **~lampe** *f* train-oil (or blubber-)lamp; **~ſpeck** *m* blubber.

Thrän-... (ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~auge** *n path.* weeping (or watery) eye. [little tear.]

Thränchen (ˌ⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Thräne)

Thräne (ˌ⌣) [ahd. *trahan, trân*: Tropfen] *f* ㊿ tear; ſ. aus-brechen 6; *fig.* in ~n ſchwimmen oder zerfließen to be bathed in tears; zu ~n gerührt werden to be moved to (or to melt into) tears; ~n vergießen to shed tears, to weep, to cry.

thränen (ˌ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to run (with tears); die Augen ~ ihm (vom Schnupfen, Rauch ꝛc.) his eyes are (or look) watery; bisw.: mit ~den Augen with tearful eyes. — **II Th~** *n* ㊴c. = Thränen-fluß.

Thränen-..., th~... (ˌ⌣...) in Zſſgn oft: ⌀ lac(h)rymal..., zB. **~auge** *n* = Thrän-auge; **~bach** *m* flood (or flow) of tears; **~bein** *n anat.* lac(h)rymal bone; **~benetzt** *a.* moist with tears, tearful; **~drüſe** *f anat.* lac. gland; **~feuchtigkeit** *f physiol.* lac. fluid; **~fiſtel** *f path.* lac. fistula; **~fluß** *m path.* ⌀ epiphora, dacryoma; **~flut** *f* = ~bach; **~förmig** *a.*: ⌀ lacrymiform, lacrymæform; **~gang** *m* lac(h)rymal duct; **~gefäß** *n*: a) *anat.* lac. vessel; b) = ~krug; **~geſchwür** *n path.* im inneren Augenwinkel: ⌀ ægilops; **~gras** ♀ *n*: ⌀ coix; **~höhle** *f* der Hirſche lac. sinus, larmier; **~krug** *m* Alt.: ⌀ lac(h)rymatory; **~leer, ~los** *a.* tearless, without a tear; **~quelle** *f* source of tears; **~reich** *a.* tearful, bathed in tears, lac(h)rymose; **~ſack** *m* lac(h)rymal sac, ~ſ. der Hirſche = ~höhle; **~urne** *f* = ~krug; **~voll** *a.* = ~reich; (beklagenswert) deplorable; **~weide** ♀ *f* = Trauer-weide.

thranicht, ...ig (ˌ⌣) *a.* ㉔b. (smelling or tasting) like train-oil, weitS. greasy, oily.

Thron (ˌ) [grch.] *m* ㊴, *a.* ㊷a. throne; den ~ beſteigen to ascend (or mount, *fig. a.* to come to) the throne; auf den ~ erheben to raise to the throne; vom ~e ſtoßen to dethrone; vor dem ~e Gottes before the throne (or in the presence) of God.

Thron-... (ˌ⌣...) in Zſſgn oft: of (or to, &c) the throne, zB. **~beſteigung** *f* accession to the throne; **~bewerber** *m* one who aspires to the throne, pretender (to the crown); **~bewerbung** *f* laying claim to the thr., pretendership; **~entſagung** *f* abdication; **~erbe** *m*, **~erbin** *f* heir(ess *f*) to the thr., heir(ess *f*) apparent; **~erledigung** *f* vacation of the thr., demise (of the sovereign); **~folge(r** *m*) *f* succession (successor) to the thr. or crown; **~himmel** *m* canopy, dais; **~raub** (**~räuber**) *m* usurpation (usurper) of the thr.; **~rede** *f* speech from the thr., *parl.* King's (or Queen's) Speech; **~ſaal** *m* throne-room; **~wechſel** *m* change of sovereigns or rulers.

thronen (ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to be seated on the throne (*a. fig.*), to be enthroned.

Thuja ♀ (ˌ⌣) [neu-lt.] *f* ㊺ (Lebensbaum) thuya, thuja, *a.* (lt.) arbor vitæ (*Thuja*).

thukydide-iſch (–⌣⌣ˌ⌣) [Thukydi'des, grch. Geſchichtſchreiber ca. 471–401 vor Chr.] *a.* ㉔b. Thucydidean, of Thucydides.

Thule (ˌ⌣) *npr.n.* oder *f* ㊺ *geogr.* Alt.: (fabelhaftes Eiland) Thule.

...thum ꝛc. ſ. ...tum ꝛc.

Thummim (ˌ–) ſ. U'rim.

thun[1] (ˌ) [ahd. *tuon*] **I** *v/a., v/n.* (h.), bisw. *v/refl.* ㉒b. meiſt: to do, to make; (*ant.* leiden) to act. 1. mit neutralem *pron.* oder *a.* als Objekt: ich habe es gethan I have done it; was ſoll ich ~? what am I to do?; er kann nichts Beſſeres ~ he cannot do (anything) better; das können Sie ~ und auch laſſen you may do or not do it (just as you like); das iſt ſo gut wie gethan it's as good as done; das läßt ſich (nicht) ~ it is (not) practicable or feasible; was läßt ſich da ~? what's to be done?; das will gethan ſein it wants doing, it requires care or skill; ~ Sie was Sie wollen! do as you like!; please yourself!; das Seinige ~ to do one's best or utmost; was man auch ~ mag whatever one may do; des Guten zu viel ~ to go too far; vgl. gut 11 gegen Ende; ſ. gut 13, Leid 1; j-m et. zu Liebe (oder zuliebe) ~ to do a th. to please a p.; j-m et. zum Poſſen ~ to do a th. to spite a p. — 2. mit *nouns* als Objekt in ſtehenden Verbindungen: ſ. Ab-bitte, Ab-bruch 4, Beſcheid 4; e-e Bitte ~ to make a request; e-e Bitte an j-n ~ to beg of (förmlicher: to petition) a p.; tiefe Blicke in et. ~ to look well (or to gain a deep insight) into a th.; ſ. Buße 1; e-n Eid(ſchwur) ~ to take an oath; ſ. Ein-ſpruch, er-wähnen II, Fall[1] 1, Für-bitte *a*, Fuß-fall, Ge-falle(n), Ge-nüge 2, Griff 1 und 4; j-m Gutes ~ to act kindly to a p., to bestow favours upon a p.; ſ. Liebe 3; j-m Schaden ~ to do a p. injury or harm; e-n Schluck, Zug ~ to take a draught; ſ. Schritt 2, Schuß 3, einen Spruch ~ to pronounce judgment; e-n Sprung ~ to (take a) leap; j-m Unrecht ~ to do a p. wrong, to inflict an injustice upon a p.; ſ. Verzicht, Vor-ſchub 2: Wunder ~ to do wonders. — 3. mit *a.* und *adv.* (ſo und ſo berühren): das thut einem wohl it does one good; ſ. genug 4, gleich 2. gütlich 2, kund-thun, leid, nah(e) 3, not 6 c nötig 2. — 4. a) (arbeiten) nichts ~ to do nothing, to idle away one's time; (viel) zu ~ haben to find (or to have) plenty to do, to be (very) busy; alle Hände voll zu ~ h. to have one's hands full; ich habe et. anderes zu ~, oft: I have other business (to attend to) or F other fish to fry; b) (handeln) Sie haben recht gethan, daß Sie gekommen ſind you have done right (or acted wisely) in coming; nichts ~ als trinken to do nothing but drink; ſie ~ nichts als ſchreien, *a.* they are for ever bawling; j-m wohl ~ to do good (or to be kind) to a p.; *prvbs*: thue recht und ſcheue niemand do right and fear no one; was Gott thut, das iſt wohlgethan, etwa: God's works are good works; c) (wirken) Waſſer thut es nicht ... won't do it, ... is not sufficient(ly strong); es thäte gut, wenn ... it would do good if ... — 5. mit abhängigem *inf.*: a) j-m et. zu wiſſen (kund) ~ to give notice of a th. to a p., to inform a p. of a th.; b) pleonaſtiſch (*impf. ind.* oft: thät): laufen ~ ſie ſchon, aber ... they do run, but ...; er thät das Reiſen wählen he would go on his travels. — 6. (ſich [ver]ſtellen): a) ſie ~ (thaten) ſo, als ob ſie uns nicht ſähen they pretend(ed) not to see us; ~ Sie, als wenn Sie zu Hauſe wären! make yourself (von mehreren: yourselves) quite at home!; b) mit mit prädikativem *a.*: betrübt ~ to sham grief, to assume a sorrowful air or look; ſ. bid 7 am Schluß; ſ. groß-thun, bſd. Artikel; mit einer Dame ſchön ~ to flirt with ...; ſpröde ~ to be prudish or squeamish; er thut nur ſo he only pretends or shams; ~ Sie doch nicht ſo! don't sham (F put on) so!, don't make so much fuss! — 7. mit Orts-angabe: thut das Brot dorthin! put (or lay) ... (down) there!; et. aus dem Sack (heraus-, fort-, weg-)~ to take (or pull) a th. out of ...; et. beiſeite ~ to put a th. aside; et. in den Sack ~ to put a th. into ...; j-n in die Schule ~ to send a p. to school; et. von ſich ~ to remove (or to get rid of) a th. — 8. mit ſachlichem Subjekt: viel (wenig) ~ (bedeuten) to matter (or signify) much (little), to be of great (small) consequence; (das) thut nichts it's of no consequence, e-e Entſchuldigung zurückweiſend: don't mention it, it does not matter; was thut das (dir)? what does it matter (to you)?, F what's that (to you)? — 9. j-m et. ~ = zuleide ~: was hat er dir gethan? what (harm) has he done to you?; warum hat er uns das gethan? why has he done (or wrought) us such wrong?; das thut ihm nichts that does not (F won't) hurt him. — 10. etwas dazu oder zur Sache (dieſe Förderndes) ~ to put one's hand to a th. or one's shoulder to the wheel; ich kann nichts dazu ~ I can do nothing in the matter; was läßt ſich dabei ~? what can be done (in it)? — 11. (nichts) mit j-m zu ~ (zu ſchaffen) h. to have (no) business (or dealings) with a man; jetzt haben wir mit ea. zu ~ now we may settle our business; das hat mit dem Früheren nichts zu ~ that's in no way connected with what preceded; ich

will mit ihm, der Sache nichts mehr zu ~ h. I will have nothing more to do with him, with it, F I wash my hands of him, of it; du wirst es mit ihm zu ~ bekommen you will have to deal with him or F have him down on you. — 12. a) es (oder die Sache) ist damit gethan (fertig) that finishes it, there the matter ends; damit ist es noch nicht gethan that won't do yet; b) es ist mir sehr darum zu ~ (kommt mir darauf an) it is of great consequence to me, I attach great importance to it; es ist ihm nur um das Geld zu ~ he only cares about ... — 13. ein vorangegangenes *v.* vertretend, meist mit es oder das: er kocht besser als sie es je gethan he cooks better than she ever did; wer soll spielen, wenn du es nicht thust! who is to play if you don't! — 14. *v/refl.* das thut sich auch so it can be done that way. — **II Thun** *n* ㊴c. doing(s *pl.*), dealing(s *pl.*); proceeding(s *pl.*); (Auf-führung) conduct, behaviour; (Gebahren) way of acting; ſ. laſſen IV; *prvb.* Sagen und Thun iſt zweierlei saying and doing (or performing) are two (different) things.

Thun[2] (ˌ) [lt. *thunnus*] *m* ㊸ *ichth.*, meiſt ~fiſch *m* tunny (*Thynnus*).

Thu-nicht-gut (ˌˌˌ) *m* ㊽ (*pl.* auch *inv.*) ne'er-do-well (ſ. auch Tauge-nichts).

thunlich (ˌ) *a.* ㉔b. feasible; (ausführbar) practicable; (möglich) possible; (angemeſſen) expedient, opportune, convenient; **Th.-keit** *f* ⑲ feasibility, practicability; expediency; um die Th.-keit zu beweiſen, auch: to prove that it can be done.

Thür (ˌ) [ahd. *turi*; vgl. grch. *thy'ra*] *f* ⑲ 1. ~ e-s Hauſes, Zimmers ꝛc. door, e-s Wagens: carriage-door; oft = Haus-thür; vor der ~ outside (the door); ſ. auf-machen 1, be-gleiten 2, öffnen I; *fig.* ſich nach der ~ umſehen to try to escape; j-m die ~ weiſen od. zeigen to show a p. the door; ſ. Naſe 3 am Ende. — 2. *fig.* ſ. Angel[1] 1, fallen 4, kehren[1], öffnen I, Stuhl 2; vor der ~ ſein (bevorſtehen) to be (near or close) at hand, to be fast approaching or coming on.

Thür-..., mit ⚙ (ˌˌ...) in Zſgn, oft: door-..., ... of &c. a door, zB. **~angel** *f* door-hinge; **~band** *n* iron work of a door; **~einfaſſung** *f* door-case; vgl. **~rahmen**; **~falze** *f* d.-folding; **~feder** *f* d.-spring; **~feld** *n* panel of a d., d.-panel; **~flucht** *f* space for a door to swing in; **~flügel** *m* leaf of a (folding-) door; **~füllung** *f* d.-panel; **~gerüſt** *n* = **~rahmen**; **~gewände** *n* d.-jamb; **~gewicht** *n* (das die Thür zu-ſchlägt) weight attached to a d.; **~griff** *m* d.-handle, knob of a d.; **~hammer** *m* knocker; **~hüter(in** *f*) *m* doorkeeper('s wife), *Am. ob. co.* (in.) janitor, *f* janitress; vgl. **~ſteher**; **~kette** *f* chain of a d.; **~klinke** *f* d.-latch; **~klopfer** *m* knocker (of a d.); **~matte** *f* d.-mat; **~nagel** *m* d.-nail; **~pfoſten** *m* d.-post; **~platte** *f* finger-plate; **~rahmen** *m* door-frame, frame of a d.; **~riegel, ~ring** *m* bolt, ring of a d.; **~ſchelle** *f* house-bell; **~ſchild** *n* mit Namen door-plate, aus Meſſing: brass plate; **~ſchloß** *n*, **~ſchlüſſel** *m* lock, key of a door; **~ſchnäpper** 🚃 *m* an Güterwagen door-pin; **~ſchwelle** *f* threshold (of a door), d.-sill; **~ſteher** *m* porter, in Gerichten ꝛc.: usher; vgl. **~hüter**; **~ſtock** *m* post of a d.; **~ſtück** *n* painting over a door; **~ſturz** *m* d.-lintel or -head; **~verkleidung** *f* d.-dressings *pl.*; **~vorhang** *m* door-curtain.

Thürchen (ˌ) *n* ㊵b. (*dim.* von Thür) little door, in größeren Thüren: wicket.

Thüre (ˌ) *f* ㊸ = Thür.

Thüringen (ˌˌˌ) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* (deutſche Landſchaft) Thuringia; **Thüringer** [ahd. *Durinc*] *m* ㊵a., **Thüringerin** *f* ㊿, **thüringiſch** *a.* ㉔b. Thuringian.

Thurm (ˌ) ꝛc. ſ. Turm ꝛc.

thuſt, thut (ˌ) *pres.ind.* von **thun** (ſ. dd.).

Thymian ♀ (ˌ(ˌ)-) *m* ㊽ thyme (*Thymus*); **~öl** *n pharm.* oil of thyme.

Thymol ⚖ (-ˌ) *n* ㊽ *chm.* (Beſtandteil des Thymian-öls) thymol ($C_{10}H_{14}O$).

Thyrſus ⚖ (ˌˌ) [grch.] *m* ㊺, bisw. a. ㊼, auch **~ſtab** *m* Alt.: (mit Epheu und Weinlaub bekränzter Bacchusſtab) thyrsus.

Tiara (ˌˌˌ) [grch.] *f* ㊽: a) Alt.: (Art Turban, bſd. der Perſer) tiara; b) jetzt: (drei-fache Krone des Papſtes) tiara, triple crown.

Tiber[1] (ˌˌ) *npr.f.inv.* (oft *m* ㊵a.) *geogr.* die ~ (Fluß, an dem Rom liegt) the Tiber.

Tiber[2] (-ˌ) ㊴, **~ius** (-ˌˌˌ) ㊴ *npr.m.* Alt.: ~ (röm. Kaiſer, 14—37 nach Chr.) Tiberius; **~ius Gracchus** (römiſcher Volkstribun; vgl. *gracchiſch*) Tiberius Gracchus.

Tiberias (-ˌˌˌ) *npr.n.inv., geogr.* Alt. (bſd. *bibl.*): (Stadt in Galiläa) Tiberias; See ~ Lake (or Sea) of Tiberias.

Tibet (ˌˌ) **I** *npr.n.* ㊾ *geogr.* (Hochland in Aſien) T(h)ibet. — **II** *m* ㊺ u. ㊽ ⑫ (feiner Wollſtoff) t(h)ibet, T(h)ibet cloth.

Tibetaner (-ˌˌˌ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **tibetaniſch** *a.* ㉔b. T(h)ibetan.

Tibull (-ˌ) *npr.m.* ㊴, **~us** (-ˌˌ) ㊱ (röm. Dichter, 55—19 od. 18 vor Chr.) Tibullus.

Ticinus (ˌˌˌ) *npr.m.inv., geogr.* Alt.: der ~ (Nebenfluß des Padus oder Po, jetzt Ticino: ˌˌˌ) the Ticinus.

tick (ˌ) **I** *int.* 1. (laut-nach-ahmend) tick; **~ tack** tick-tack; **~ tack gehen**, v. Uhren: to tick, vom Herzen: to (go) pit-a-pat. — **II Tick** *m* ㊴ 2. (Berührung) (slight) tap. — 3. *fig.* e-n Tick h. (eingebildet ſein) to be conceited.

ticken (ˌˌ) (laut-nach-ahmend) ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to tick. — **II** *v/a.* to tap, to touch with the tip of one's finger.

ticktack (ˌˌ) ſ. tick I; **~en** (ˌˌˌ) *v/n.* (h.) ㉑a. von Uhren: to (go) tick.

tief (ˌ) [got. *diups*, ahd. *tiof*] **I** *a.* ㉔b. 1. deep, nur abſtrakt: profound (secret, knowledge, &c.); (niedrig) low (valley, &c.); der Schnee iſt zwei Fuß ~ ... two feet high; in ~em Schlafe faſt (ſtärker: dead) asleep; im ~ſten Elend in utter (or abject, extreme) misery; in ~en Gedanken deep in thought(s); des Herzens ~ſte Gründe *pl.* the deepmost (or deepest) recesses of the heart; ~ere Lage, Stellung lower (abſtrakt: inferior) position; aus ~ſter Seele from the depth of one's heart; ~er Teller soup-plate; *prvb.* ſ. ſtill 2. — 2. mit *advy* (oft *fig.*): ſich ~ beugen to make a low bow, *fig.* to stoop low; das läßt ~ blicken, etwa: it affords one a deep insight, a. it's an eye-opener; den Hut ~ in die Augen drücken to pull one's hat over one's eyes; ~ eingewurzelt deep-rooted; ~ empfunden deep-felt; ~ liegende (vgl. **~liegend**) Augen eyes deeply imbedded in the sockets, a. sunken eyes; ~ ſeufzen to draw a deep sigh; ~ in Schulden ſtecken to be deep(ly) in debt or deeply involved; ~ trauern, in ~ſter Trauer ſein: a) to be deeply afflicted; b) (ſchwarz gehen) to be in the deepest mourning, ⚓ das Schiff geht drei Meter ~ ... draws ten feet of water. — 3. ♪ von Tönen: deep; ~e Stimme deep (a. bass) voice; einen Ton ~er ſingen, ſpielen to go down a note; ein Inſtrument ~er ſtimmen to lower the pitch of... — 4. (weit vorgerückt) deep, far advanced; ~ im Gehölze deep in the wood; in ~er Nacht at (or in the) dead of night; im ~ſten Winter in the depth of winter. — **II Tief** *n* ㊴ (Waſſer von e-r gewiſſen Tiefe) (very) deep water.

Tief-..., tief... (ˌˌ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~ängig** *a.* hollow-eyed; **~bau** ⚒ *m* deep level or working; **~betrübt** *a.* deeply grieved; **~bewegt** *a.* deeply moved or agitated; **~blau** *a.* dark blue; **~blick** *m* searching (*fig.* a. penetrating) glance; penetration; **~blickend** *a.* keen-sighted; **~bohrer** ⚙ *m* squarer; **~denkend** *a.* deep-thinking, penetrating; **~denker** *m* deep (or profound) thinker; **~ebene** *f* low plain, lowland; **~ernſt** *a.* very solemn; **~gang** ⚓ *m* ship's draught; **~gehend** *a.* profound, ⚓ v. Schiffen: deep-drawing; **~hammer** ⚙ *m* Klempnerei ꝛc.: hollowing- (or chasing-) hammer; **~land** *n* lowland(s *pl.*); **~liegend** *a.* (lying) low (auch *geogr.*); deep-seated, v. Augen: deep-set; **~lot** ⚓ *n* deep-sea lead; **~pflug** ⚙ *m agr.* subsoil-plough; **~ſchäftig** ⚙ *a.* Weberei: of low warp; **~ſch.** gewebt basse-lisse; **~ſee** *f* deep(est part of the) sea; **~ſee-kabel** *n* deep-sea cable; **~ſee-Reich** *n* Zoo-geographie: ⚖ Bassalia; **~ſinn** *m* deep thought, thoughtfulness, profoundness (of mind); (Schwermut) melancholy; **~ſinnig** *a.*: a) deep-thinking, thoughtful, profound; b) (ſchwermütig) melancholic; **~ſinnigkeit** *f* = **~ſinn**; **~ſtimmig** *a.* deep-voiced or -mouthed; **~ton** *m pros.*, &c. (*ant.* Hoch-ton) secondary accent or stress; **~tönend** *a.* deep-sounding, with a deep (or hollow) sound.

Tiefe (ˌˌ) *f* ㊸ 1. depth (a. ✕ v. Truppen-aufſtellungen); von der Stimme ꝛc.: deepness; nur abſtrakt: profundity, profoundness; ohne ~ shallow, *fig.* auch: superficial. — 2. (et. Tiefes) deep (place); (Grube) pit; (Abgrund) abyss; aus der ~ des Herzens from the bottom of one's heart; ⚓ ~ e-s Unterſegels drop, des Grundes: sounding(s *pl.*).

tiefen (ˌˌ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to deepen, to hollow out. — 2. ⚓ (mit dem Lote die Tiefe meſſen) to sound, to cast the lead.

Tiefen-... (ˌˌ...) in Zſgn, zB.: **~meſſer** *m* sea-gauge, ⚖ bathometer; **~meſſung** *f* (taking a) sounding. — Vgl. auch Tief-...

Tiefer-... (ˌˌ...) in Zſgn, zB.: **~legung** *f* lowering the level, levelling down.

Tiegel (ˌˌ) [ahd. *tëgal*] *m* ㊵a. 1. Küche: saucepan. — 2. *chm.*, ⚙ *metall.* ~ zum Schmelzen crucible, melting-pot; **~guß** *m* crucible-smelting; **~guß-ſtahl** *m* cr.-steel.

Tiegelchen (ˌˌˌ) *n* ㊵b. (*dim.* v. Tiegel) small crucible or melting-pot.

Tiene (ˌˌ) [lt. *tina*] *f* ㊸ small tub.

Tier (ˌ) [got. *dius*, ahd. *tior*: wildes Tier] *n* ㊴ 1. a) (*ant.* Pflanze, Mineral) animal; b) (*ant.* Menſch) beast, mit Hervorhebung des Viehiſchen: brute; c) weitS. (Geſchöpf) creature; (Weſen) (living) being, ⚖ zoon. — 2. engS. (Reit-) F mount; bisw. (Maul-) mule; *hunt.* (Hirſchkuh) doe, deer. — 3. F von Perſonen: a) (ungeſchlachter Menſch) beast, brute (of a fellow); b) großes ~ (wichtige Perſon) big (or great) gun or swell; big pot.

Tier-..., tier-... (ˌ...) in Zſgn: ⚖ zo(o)..., zB. **~ähnlich** *a.* like an animal, beast-like; zooid; **~anbeter** *m* worshipper of beasts; zoolater; **~anbetung** *f* worship of animals; zoolatry, zootheism; **~art** *f* species of animals; **~arznei** *f* medicine for animals or cattle; **~arznei-kunde, -kunſt** *f* veterinary surgery or science; **~arznei-ſchule** *f* veterinary college; **~arzneilich** *a.* veterinary; **~arzt** *m* veterinary surgeon; **~ärztlich** *a.* veterinary; **~bändiger** *m* tamer (or trainer) of animals; **~beſchreiber** *m* zoographer, ...ist; **~beſchreibung** *f* zoography; **~buch** *n* book on animals; zoological treatise, engS. ehm.: bestiary; **~bude** *f* (small) menagerie; **~chemi'e** *f* animal chemistry; zoochemistry; **~e'pos** *n* beast-epic; **~fabel** *f* fable on animals; **~freſſer** *m* zoophagan; **~freund(in** *f*) *m* friend to animals; zoophilist; **~garten** *m*: a) (Gehege für Wild) preserve, park; b) zoological gardens *pl.*; **~gefecht** *n*, **~kampf** *m* fight between (wild) beasts; **~gemälde** *n* = **~ſtück**; **~geographi'e** *f* zoogeography; **~geſchichte** *f*: a) story about an-

imals; b) zoology; ~haus *n* menagerie; ~heil-kunde *f* veterinary science; zoötherapy; ~hetze *f* chase; ~kenner *m* = ~kundige(r); ~kreis *m ast.* zodiac; ~kunde *f* zoology; ~kundige(r) *s.* zoologist; ~leben *n* animal life; ~maler(in *f*) *m* (~malerei *f*) painter (painting) of animals; ~natur *f* animality; ~pflanze *f* zoophyte; ~quäler *m* tormentor of animals; ~quälerei *f* cruelty (shown) to animals; ~reich: a) *n* (*ant.* Pflanzen-, Mineral-reich) animal kingdom; b) *a.* rich in animals; ~sage *f*, etwa: legend (or ancient tale) about animals or beasts; vgl. -e'pos; ~schau *f* show of animals; ~schutz-verein *m* society for the prevention of cruelty to animals; ~stück *n* painting of animals; ~versteinerung *f* zoolite; ~wärter *m* keeper of animals or of a menagerie; ~welt *f* animal world; ~wesen *n*: a) (Tier) animal; b) (tierisches Wesen) animality.

Tierchen (ᴸ⌣), **Tierlein** (ᴸ–) *n* ㊿b. (*dim.* von Tier) little (or tiny) animal or beast, mikroskopisches: Ⓥ animalcule.

Tierheit (ᴸ–) *f* ㊾: a) (Wesen der Tiere) animality; b) (Roheit) bestiality, brutality.

tierisch (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. 1. (*ant.* pflanzlich) animal, of animals. — 2. vom Menschen: (viehisch) bestial, brutal; like a beast.

Tiger (ᴸ⌣) [lt.] *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ *zo.* tiger, *f* tigress (*Felis tigris*).

Tiger-..., tiger-... (ᴵᴵ⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~decke *f*, ~fell *n*, ~haut *f* tiger's skin; ~fleckig *a.* spotted like a tiger; ~herz *n* tiger's heart; ~hund *m* Dalmatian dog; ~katze *f zo.* margay (*Felis tigri'na*); ~lili-e ♀ *f* tiger-flower (*Tigri'dia pavo'nia*), chinesische: tiger-lily (*Li'lium tigri'num*); ~schnecke *f zo.* tiger-shell or -cowry (*Cypræ'a tigris*); ~tier *n* = Tiger; ~weibchen *n* tigress; ~wolf *m zo.* spotted hyena (*Hyæ'na macula'ta*).

tigern (ᴸ⌣) *v/a.* ㉑d. to speckle; ſiehe tigriß.

Tigriß (ᴸ⌣) *npr.m. inv.* der ~ (Fluß Aſiens, der mit dem Euphrat zuſ.-fließt) the Tigris.

Tilde[1] (ᵘ⌣) *f* ㊾ 1. (Wiederholungszeichen) sign of repetition (~). — 2. (ſpan. *gr.* Zeichen über dem n wie in señor) tilde.

Tilde[2] (ᵘ⌣) *npr.f.* ㊽ (*abbr.* v. Mathilde)

tilgbar (ᵘ–) *a.* ㉔b. destructible, extinguishable, Ⓦ redeemable; T~keit *f* ㊾ destructibility, Ⓦ redeemableness.

tilgen (ᵘ⌣) [ahd. *tiligon*] **I** *v/a.* ㉑a. (vernichten) to destroy, annihilate, cancel; (auslöſchen) to extinguish; (verwiſchen) to wipe (or blot) out; to efface, erase, expunge; (ſtreichen) to strike (out), ⊕ *typ.* to delete; (ausrotten) to eradicate, to extirpate; Ⓦ to discharge (or to pay off, clear off) debts or liabilities, to redeem a bond, &c.; eine alte Schuld ~, auch: to wipe off an old score. — **II** T~ *n* ㊴c. und **Tilgung** *f* ㊾ destruction, annihilation; effacement, erasure, bisw.: expunction, ⊕ *typ.* deletion, Ⓦ discharge of debts, paying (or clearing) off liabilities, redemption of bonds, &c.

Tilger (ᵘ⌣) *m* ㊿a. one who annihilates, &c. (ſ. tilgen I); destroyer.

Tilgung (ᵘ⌣) *f* ㊾ ſ. tilgen II; ~s-fonds *m*, -kaſſe *f* Ⓦ sinking-fund; ~s-ſchein Ⓦ *m* bill of amortisation, certificate of redemption; ~s-zeichen ⊕ *n typ.* dele (*ſ*).

Till (ᵘ) *npr.m.* ㊳ od. ㊺ ſ. Eulen-ſpiegel.

Timbuktu (ᵘᵘ–) *npr. n.* ㊺ *geogr.* (Handelsſtadt in Weſt-Sudan) Timbuctoo.

Timokratie (–⌣⌣ᴸ) [grch.] *f* ㊾ u. ㊸ (Herrſchaft der Beſitzenden) timocracy; **timokratiſch** (–⌣⌣ᴸ⌣) *a.* ㉔b. timocratic(al).

Timothe-us (–ᴸ⌣⌣) *npr.m.* ㊳ (a. Bn.) Timothy; ~s-gras ♀ *n* timothy-grass (*Phleum prate'nse*).

Timur (ᴸ⌣) *npr.m.* ㊳ od. ㊺ (tatariſcher Eroberer, † 1405) Timur(-Leng), Tamerlane.

Tingeltangel (ᵘ⌣⌣) *m* ㊿a. music-hall, variety-theatre or -entertainment.

tingieren (⌣ᴸ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (färben) to tinge. [licher Borax.] tincal, crude borax.

Tinkal Ⓒ (ᵘ⌣) *m* ㊺ *min.* (roher, natür-

Tinktur (⌣ᴸ) [lt.] *f* ㊾: a) (Färbung), b) (Auszug aus Pflanzenſtoffen): tincture.

Tinte (ᵘ⌣) [ahd. *tincta* aus lt. *ti'ngere*: färben] *f* ㊸ 1. (bisw. a. Dinte) ink (for writing); mit ~ beflecken, beſchmieren to (smear with) ink, to blot (with ink); *fig.* j-n in die ~ (Patſche) bringen, führen to get a p. into trouble; in die ~ kommen oder geraten to get (o.s.) into a scrape or a (sad) pickle; in der ~ ſein oder ſitzen to be in a pretty mess or plight; P ~ geſoffen h. (verdreht ſein) to be mad, P to be off one's chump or nut. — 2. *paint.* (Färbung) tint, tincture.

Tinten-..., t~... (ᵘ⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~fabrika'nt *m* ink-maker; ~faß *n* inkstand; ~fiſch *m zo.* (Se'pia) cuttlefish; ~flaſche *f* ink-bottle; ~fleck, ~kleck *m* ink-blot, stain of ink; ~holz(-baum *m*) *n* ♀ ink-wood (*Hype'late paniculata*); ~klecker *m* quill-driver, F ink-slinger or -spiller; ~nuß ♀ *f* = Myrobala'ne; ~pulver *n* ink-powder; ~ſchwarz *a.* (as) black as ink; bſd. ehm. ~ſtecher *m* inkhorn; ~ſtein *m min.* ink-stone; ~ſtift *m* ink-pencil; ~wiſcher *m* pen-wiper.

tinticht, tintig (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. 1. inky, like ink; der Wein ſchmeckt ~ ... has an inky taste. — 2. blotted with ink.

Tinto-... (ᵘ–...) in Zſſgn, zB.: ~wein Ⓦ *m* (dunkelroter ſpan. Wein) tinto; tent(-wine).

Tippel (ᵘ⌣) [niederd.] *m* = Tüpfel.

tippeln (ᵘ⌣) ㉑d. **I** *v/a.* = tüpfeln. — **II** F *v/n.* (ſn) to walk on tiptoe(s).

tippen (ᵘ⌣) [niederd.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to touch lightly or gently, to tap.

Tirade (–ᴸ⌣) [fr.] *f* ㊸ bſd. *thea.* (lange Rede eines Schau-ſpielers) tirade; weitS. wearying (or dull, humdrum) speech.

Tirailleur ⚔ (–räl-jö'r) [fr.] *m* ㊳ und ㊺ skirmisher; **tirailliеren** (–räl-jï'⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. (plänkeln) to skirmish, a. to extend.

tirili (ᴸ⌣–) [laut-nach-ahmend] **I** *int.* ~!, etwa: tara-la! — **II** T~ *n* ㊺ der Lerche tirra-lirra; note of the skylark.

tirilieren (–⌣ᴸ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. von der Lerche: to warble, to carol.

Tiro (ᴸ–) *npr.m.* ㊺ röm. Alt.: (Frei-gelaſſener des Ci'cero, Erfinder e-r lt. Kurzſchrift) Tiro.

Tirol (–ᴸ) *npr.n.* ㊺ *geogr.* (Gebirgsland, öſterr. Prov.) (the) Tyrol; ~er (–ᴸ⌣) *m* ㊿a., ~erin *f* ㊿, t~(er)iſch *a.* ㉔b. Tyrolese.

tironianiſch (–⌣(⌣)ᴸ⌣), **tironiſch** (–ᴸ⌣) [ſ. Tiro] *a.* ㉔b. ehm. Alt.: ~e Kurzſchrift Tironian notes *pl.*

Tiſane (–ᴸ⌣) [grch. *ptisa'nē*: Gerſtentrank] *f* ㊸ bſd. ehm.: (Arznei-trank) tisane, ptisan.

Tiſch (ᵘ) [ahd. *tisc* aus grch.-lt. *discus*: Schüſſel] *m* ㊳ 1. table (ſ. ab-decken 1 und decken 2); am grünen (Rats-)~e at the council-board; *rel.* ſ. Herr 2 am Ende; *parl.* auf den ~ des Hauſes niederlegen to lay down on the table of the house, a. to table; *fig.* reinen ~ m. to make a clean sweep (of it), to settle (up) accounts. — 2. (Koſt) board; (Mahlzeit) meal; am ~e at table, at dinner; einen guten ~ führen to keep a good table; ſ. frei 6; Scheidung (oder Trennung) von ~ und Bett separation from bed and board, mehr gbr.: judicial separation; vor (nach) ~e before (after) a meal; zu ~e bitten oder laden to invite (or ask) to dinner or supper; zu ~e gehen, ſich zu ~e ſetzen to sit down to a meal or to dinner or to supper.

Tiſch-... (ᵘ...) in Zſſgn oft: table-..., .. of a table, at table, zB. ~aufſatz *m* = Aufſatz 2; ~bein *n* leg of a table; ~beſen *m* crumb-brush; ~beſteck *n* cover; ~bier *n* table-beer; ~blatt *n* top (zum Einlegen: leaf) of a table; ~dame *f* lady taken in to dinner; vgl. ~herr; ~decke *f* table-cloth or -cover; ~gabel *f* fork; ~gänger(in *f*) *m* boarder; ~gaſt *m* guest (invited to dinner or supper); ~gebe't *n* grace (vor od. nach dem Eſſen before or after meat); das ~g. ſprechen to say grace, nach dem Eſſen: to return thanks; ~geld *n* (fee paid for) board; ~genoß, ~genoſſe *m*, ~genoſſin *f* = ~nachbar(in); fellow-boarder; bisw.: messmate; ~geſchirr *n* things used for the table; table-requisites *pl.*; ~geſellſchaft *f* (company invited to a) dinner-party, ✕ mess; ~geſpräch *n* table-talk; ~glocke *f*: a) dinner-bell; b) gong or (hand-)bell on the table; ~herr *m* gentleman taking a lady in to dinner; vgl. ~dame; ~karte *f* menu; ~kaſten *m* drawer of a t.; ~klopfen *n* Geiſterſeherei: table-(or spirit-)rapping; ~korb *m* plate-basket; ~matte *f* t.-mat; ~meſſer *n* t.-knife; ~nachbar(in *f*) *m* neighbour at table; ~platte *f* = ~blatt; ~rede *f* after-dinner speech, toast; ~rücken *n* Geiſterſeherei: table-moving or -turning; ~ſegen *m* = ~gebe't; ~trunk *m* beverage for the table; ~tuch *n* t.-cloth; ~wein *m* (ordinary) table-wine, light wine; ~zeit *f* dinner-time; ~zeug *n* table-linen. — Vgl. auch Tafel-...

Tiſchchen (ᵘ⌣), **Tiſchlein** (ᵘ–) *n* ㊿b. (*dim.* von Tiſch) little table; das ~ deck' dich im Märchen, etwa: the magic table which at a moment's notice appears laden with rich viands.

tiſchen ↖ (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. 1. to lay the table. — 2. to be (or sit) at table.

Tiſchler ⚙ (ᵘ⌣) *m* ㊿a. joiner; (Kunſt-) cabinet-maker; ~arbeit *f* joiner's work, joinery; cabinet-work; ~geſell *m* journey-man joiner; ~handwerk *n*, ~kunſt *f* = Tiſchlerei 1; ~leim *m* strong glue; ~meiſter *m* master joiner; ~werk-ſtatt, ~werk-ſtelle *f* joiner's workshop; ~werk-zeug *n* joiner's tools *pl.*

Tiſchlerei ⚙ (ᵘ⌣ᴵᴵ) *f* ㊾ 1. joinery, joiner's (or cabinet-maker's) craft or trade or art. — 2. joiner's workshop.

tiſchlern ⚙ (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to do joiner's (or cabinet-maker's) work.

Titan [grch.] **I** (ᴸ⌣) *npr.m.* ㊳ *myth.* (Sonnengott) Titan. — **II** (–ᴸ) *m* ㊽ *myth.* bſd. im *pl.* ~en (mit den Göttern kämpfendes Rieſengeſchlecht) Titans. — **III** Ⓥ (–ᴸ) *n* ㊳ *chm.* (mit Eiſen vorkommendes ſeltenes Metall) titanium (Ti).

Titan-..., t~... Ⓥ (–ᴵᴵ...) [Titan III] in Zſſgn, zB.: ~eiſen-erz *n* titaniferous iron-ore; ~erz *n* rutile; ~haltig *a.* titaniferous; ~metall *n* = Titan III; ~ſauer *a.* titanic; ~ſaures Salz titanate; ~ſäure-anhydri'd *n* titanic anhydride (Ti O_2).

Titanen-... (–ᴵᴵ⌣...) [Titan II] in Zſſgn, zB.: ~kampf *m myth.* battle of Titans, Ⓥ Titanomachy.

titanenhaft (–ᴸ⌣⌣), **titaniſch** (–ᴸ⌣) *a.* ㉔b. Titanic, Titanian, Titanesque.

Titanium Ⓥ (–ᴸ(⌣)⌣) *n* ㊺ = Titan III.

Titel (ᴸ⌣) [ahd. *titul* aus lt. *ti'tulus*] *m* ㊿a. 1. title, F *co.* handle to one's name; der ~ Graf oder eines Grafen the title (of) count; bloßer ~ mere (or empty) title. — 2. (Überſchrift, Rubrik) head(ing); Buch mit aufgedrucktem ~ lettered book.

Titel-..., titel-... (ᴵᴵ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~auflage, ~ausgabe *f* edition with merely the title changed; ~bild *n* = ~kupfer; ~bildchen *n* = ~vigne'tte; ~blatt *n* title-page; ~bogen *m* title-sheet; ~jagd *f fig.* hunting after titles; ~kopf *m* e-s Artikels heading, head-line; ~kupfer *n* frontispiece; ~los *a.* without a title; ~narr *m* person madly fond of titles; ~ſucht *f* mania for titles; ~vigne'tte ⊕ *f typ.* vignette in the

title; ~wesen *n* (system of bestowing) titles *pl.*

Titian (-tĭʃ(ə)n) *npr.m.* ㊳ und ㊻ (it. Maler, † 1576) Titian.

titrieren ⚗ (-ˈ⌣) [fr.] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. *chm.* (durch die Maß-analyse den Gehalt einer Flüssigkeit bestimmen) to titrate.

Titrier-methode ⚗ (-ˌ⌣ˈ⌣) *f* ㊸ *chm.* titration(-method).

Titular... (-ˌ⌣ˈ...) [lt.] in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~**fürſt** *m* titular prince.

Titulatur (-⌣-ˈ) [lt.] *f* ㊾ titles *pl.*

titulieren (-⌣ˈ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (betiteln, anreden als) to (call by a) title, to style; j-n Herzog ~ to give a p. the title of duke, to address a p. as duke, to call a p. duke.

Titus (ˈ⌣) *npr.m.* ㊻ Alt.: Titus; ſiehe Li'vius; ~**kopf** F *m* (head with) short frizzled hair. [*n* bagatelle.]

Tivoli-... (ˌ⌣ˈ⌣-...) in Zſgn, zB.: ~**ſpiel**]

Tizian (-(ə)ˈn) *npr.m.* ㊳ u. ㊻ = Titia'n.

Tl. *abbr.* für Teil (ſ. bs).

Tmeſis ⚗ (ˈ⌣) [grch.] *f* (*sg. inv., pl.* ...ſes) *gr.* (Zerſpaltung e-s zſ.-geſetzten Wortes im Satze) tmesis.

Toaſt T (tōßt) [engl.: urſpr.: geröstete Brotſchnitte, dann a. Trinkſpruch] *m* ㊳ (bisw. a. ㊻) toast; e-n ~ auf j-n ausbringen to propose (or drink) a p.'s health, to toast a p.; **toaſten** (tō'-ßt⌣) ㉑b., **taaſtieren** (tō-ßtˈ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to toast, to drink a friend's health.

Tob..., **tob...** (ˌ...) in Zſgn, zB.: ~**ſucht** *f* *path.* raving madness, frenzy; ~**ſüchtig** *a.* raving mad, frantic, seized with frenzy.

Tobak P(ˈ⌣) *m* ㊳ ſ. Tabak 2.

toben (⌣ˈ) [ahd. *tobôn*: rasen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. v. Menſchen: to rave, to rage, to (fret and) fume, v. Sturm u. Wellen: to roar; (jornig ſchreien) to vociferate, to bawl out, to make an uproar. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. enraged, furious; (ſtürmiſch) tempestuous; (ungeſtüm) boisterous. — **III T~** *n* ㉙c. raving, &c. (ſ. I); fury.

Tobias (-ˈ⌣) *npr.m.* ㊱ Tobias, Toby.

Tochter (ö) [ahd. *tohtar*] *f* ㉙a. daughter; ~ des Hauſes, oft: young lady (of the house); F *co.* höhere Töchter young ladies (who are) still at school.

Tochter-... (ö⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~**anſtalt** *f* branch establishment; ~**kind** *n* daughter's child, grandchild; ~**kirche** *f* filial church; ~**land** *n* colony; ~**liebe** *f* daughter's love; ~**loge** □ *f* branch lodge; ~**mann** *m* son-in-law (= Schwieger-ſohn); ~**ſprache** *f* derivative language; ~**ſtaat** *m*, ~**ſtadt** *f* colony, settlement.

Töchter-... (ö⌣...) in Zſgn, bisw. für Mädchen-..., zB.: ~**ſchule** *f* young ladies' school; höhere ~ſch. high school(s *pl.*) for girls.

Töchterchen (öˈ⌣) *n* ㊾b. (*dim* v. Tochter) little daughter; ihr einziges ~, *a.* their only little girl. [(or like) a daughter.]

töchterlich (öˈ⌣) *a.* ㉔b. daughterly, of]

tockieren (ôˈ⌣) [it. *toccare*] *v/n.* (h.) ㉑a. *paint.* (mit lecken Strichen ausführen) to paint with a few bold touches (of the brush).

Tod (ˈ) [got. *dauthus*, ahd. *tôd*] *m* ㉙ (*pl.* ¨, dafür oft Todes-fälle) 1. (*ant.* Leben) death, feierlicher: decease, departure from life, last journey, von hohen Perſonen auch: demise; ſ. Kind 2; dem ~e nahe at death's door; es (er) wird mein ~ ſein it (he) will be the death of me; ich will des ~es ſein, wenn ... I will fall down dead if ...; e-s ſchönen ~es ſterben to die a beautiful death, to have a beautiful end; ſ. natürlich. — 2. *prvbs:* des Einen ~ iſt des Andern Brot, etwa: one man's misfortune is the other man's fortune, what is good for one is bad for the other; umſonſt iſt (nur) der ~, etwa: everything costs money; ſ. Kraut 3. — 3. mit *prp.* (oft *fig.*): Kampf auf ~ und Leben mortal combat; vgl. Leben 2; ſich auf den ~ erkälten to catch one's death of cold; (bis) auf den ~ verwundet mortally wounded; er iſt uns (bis) in den ~ verhaßt od. zuwider we hate (or loathe) him like sin or poison, milder: we heartily dislike him; mit dem ~e abgehen to die, to pass away, auch: to depart this life; j-n vom ~e erretten to save a p. from death or destruction; ſich zu ~e arbeiten, ſchinden to work (or slave) o.s. to death; ſich zu ~e ärgern to worry (or fret) o.s. to death; ſ. bluten II, grämen u. hetzen 3; ſich zu ~e hungern to be starved (to death); ſich zu ~e lachen to die with laughing; j-n zu ~e quälen to worry a p. to death; zum ~e betrübt mortally grieved; zum ~e verurteilt sentenced to death.

Tod-..., **tod...** (ˌ...) in Zſgn, zB.: ~**ähnlich** *a.* death-like; ~**bringend** *a* inflicting death; deadly (climate, &c.), fatal (disease), mortal (grief); ~**feind**(in *f*) *m* mortal enemy or foe; ~**feindſchaft** *f* mortal enmity; ~**krank** *a.* hopelessly ill, *bibl.* sick unto death; ~**müde** *a.* tired (or harassed) to death, worn (F fagged) out; ~**ſünde** *f theol.* deadly (or mortal) sin. — Vgl. auch Tot-...

Todes-..., **t~-...** (ˌ⌣...) in Zſgn oft: ... of &c. death, zB. ~**ahnung** *f* presentiment of death; ~**angſt** *f*: a) agony (of death); b) *fig.* in einer wahren ~a. ſein, in ~ängſten ſchweben to be in mortal dread; ~**anzeige** *f* announcement of a p.'s death, bei der Behörde: notification (or notice) of d.; auch = Nekrolo'g; ~**art** *f* manner of d.; ~**bange** *a.* in mortal fear; ~**blaß**, ~**bleich** *a.* deadly pale; ~**blaſſe** *f* deadly paleness; ~**block** *m* (des Schafotts) fatal block; ~**botſchaft** *f*, ~**engel** *m* message, angel of death; ~**fackel** *f* funeral torch; ~**fall** *m* (case of) death, decease; ~fälle deaths, ✕ oft: casualties *pl.*; ~**gedanke** *m* thought of death; ſich ~gedanken m. to meditate on death; ~**gefahr** *f* peril of losing one's life; in ~g. ſchweben, *a.* to be in imminent danger; j-n aus ~g. retten to save a p.'s life; ~**hauch** *m* deadly breath; ~**kampf** *m*: a) e-s Sterbenden: death-struggle, throes *pl.* of d., last agony; b) ⚔ (todbringender Kampf) mortal combat; ~**kandida't** F *m* dying person; ~**keim** *m* germ (or seeds *pl.*) of death; ~**not** *f* pressing danger, great jeopardy; in ~nöten ſein to struggle with death; ~**pein**, ~**qual** *f* pangs *pl.* of d.; ~**pfeil** *m* fatal arrow; ~**röcheln** *n* death-rattles *pl.*: ~**ſchlaf** *m* sleep of the dead; *fig.* deathlike sleep; ~**ſchrecken** *m*: a) fear of death; b) *fig.* mortal fear; ~**ſtoß** *m* death-blow, finishing stroke; ~**ſtrafe** *f* capital punishment; bei ~ſtr. on pain of death; die ~ſtr. erleiden to suffer the death-penalty; ~**ſtreich** *m* = ~ſtoß; ~**ſtunde** *f* hour of d., last (or fatal) hour; ~**tag** *m*: a) day of d.; b) anniversary of a p.'s d.; ~**urteil** *n* sentence of d.; death-sentence or -warrant; ein ~u. vollſtrecken, *a.* to carry out a sentence of d.; ~**verachtung** *f* contempt (or defiance) of death; ~**verbrechen** *n* capital crime; ~**wunde** *f* mortal wound; ~**würdig** *a.* deserving (of) death. — Vgl. auch Sterbe-...

tödlich (ˈ⌣) [Tod] *a.* ㉔b. deadly; (verhängnisvoll) fatal (stroke, &c.); mortal (wound, &c.); (mörderiſch) murderous, bſd. von Giften: ⚗ lethiferous; j-n ~ (*adv.*) haſſen to have a deadly hatred against a p.; **Tödlichkeit** *f* ㊾ deadliness; T~ e-r Wunde &c. serious (ſtärker: fatal, hopeless) nature ...

todt (ˈ) &c. ſ. tot &c.

Töffel (ö) *npr.m.* ㊾a. u. ㊻ = Stoffel.

Toga (⌣ˈ) [lt.] *f* ㊺ u. ㊻ Alt.: (Gewand der römiſchen Bürger) toga; in der ~ toga(t)ed.

Tohuwabohu (---ˈ⌣) [hebr.] *n* ㊻ *bibl.* (1. Moſe 1–2) (Wirrwarr) tohu bohu, chaos.

Toilette (toa⁽ˈ⌣⁾) [fr.] *f* ㊽ 1. (Putztiſch) toilet- (or dressing-) table; (Putz) dress, a. toilet; ~ m. to dress; in großer ~ in full dress, full-dressed. — 2. 🚃 lavatory.

Toiletten-... (toa⁽ˈ⌣⁾...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~**gegenſtände** *m/pl.* articles *pl.* of dress or toilet; ~**kaſten** *m* dressing-case; ~**ſchwamm** *m*, ~**ſeife** *f* toilet-sponge, -soap; ~**ſpiegel** *m* toilet- (großer ſchwingender: cheval-) glass; ~**zimmer** *n* (ladies') dressing-room.

Tokai-er, Tokay-er (ˈ⌣) [To'kai, ungar. St.] *m* ㉖a., *a.* ~**wein** *m* Tokay (wine).

Tokio (ˈ⌣) *npr.n.* ㊽ (ehm. a. Yeddo genannt, Hauptſt. v. Japan) Tokio, Tokyo.

Töle F (ˈ⌣) *f* ㊽ (Köter) cur.

Toledo-... (ˌ⌣ˈ-...) [Tole'do, ſpan. Stadt] in Zſgn, zB.: ~**klinge** *f* Toledo (blade).

tolerant (-⌣ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. (duldſam) tolerant (gegen towards, to); **Toleranz** *f* ㊾ (Duldſamkeit) tolerance, toleration; **tolerieren** (-⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉑a. (dulden) to tolerate.

toll (ö) [ahd. *tol*: thöricht] *a.* ㉔b. 1. (unſinnig) nonsensical, foolish; (raſend) raving, mad, frantic; infuriated, wild; (ungereimt) absurd, strange, extravagant; (poßhaft) droll, comical; ~er Einfall, Streich mad freak, trick; ~er Hund mad dog; es ging ſehr ~ her there was a great uproar; das iſt doch zu ~ that's too bad; das T~ſte dabei iſt ... the funniest (or most ludicrous) part of it is ...; das wird noch ~er kommen the worst is to come (or in store) yet; ~ machen to drive mad, to madden; j-m den Kopf (durch Lärm &c.) ganz ~ machen to make a p.'s head split with noise, &c.; ~ werden to go mad; *fig.* über et. ~ w. to be(come) enraged at a th.; je ~er, deſto beſſer, etwa: the madder the merrier. — 2. engS. ~ und voll (betrunken) F dead (or blind, roaring) drunk; wie ~ laufen to run like mad. — **II T~e(r)** *s.* person who is raving (mad); madman, *f* mad woman; lunatic.

Toll-..., **toll-...**[1] (ᵈ...) [toll] in Zſgn, zB.: ~**beere** ♀ *f* = Bellado'nna; ~**haus** *n* = Irrenanſtalt; ~**häusler** *m* madman, maniac, lunatic; ~**kirſche** ♀ *f* = Bellado'nna; ~**kopf** *m* mad brain or person, madcap; ~**köpfig** *a.* mad, hare-brained; hot-headed; ~**korn** ♀ *n*: a) = Lolch; b) ~körner *pl.* seeds of the thorn-apple (Früchte vom Stechapfel); ~**kraut** ♀ *n*: a) = Bellado'nna; b) = Stechapfel; ~**kühn** *a.* foolhardy, rash; ~**kühnheit** *f* foolhardiness, rashness; ~**sinn** *m* folly; ~**sinnig** *a.* foolish; ~**ſucht** *f* = Tollheit 1; ~**wut** *f* raving (madness), v. Hunden &c.: ⚗ hydrophobia, von Menſchen: frenzy.

Toll-...[2] ⚙ (ᵈ...) [Tolle] in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~**eiſen** *n* crimping- (or goffering-) iron.

Tolle (ö) *f* ㊽ 1. *orn.* (Federbuſch) tuft, crest. — 2. von Perſonen: (Haarſchopf) top-knot; forelock. — 3. (Krauſe) frill.

tollen[1] (ö) [toll] *v/n.* (h. u. ſn) ㉑a. to be boisterous or rollicking, to frolic, to romp (about), F to kick up a row.

tollen[2] (ö) [Tolle] *v/a.* ㉑a. 1. Wäſche ~ (fälteln) to crimp (or goffer) ... — 2. das Haar ~ (kräuſeln) to frizzle (or curl) ...

Tollheit (ö-) *f* ㊾ (ſ. toll) 1. madness, frenzy; fury, rage. — 2. (toller Streich) mad trick, piece of folly. [*m* ㊳ = Tölpel 1.]

Tolpatſch (ö) [ungar. *talpas*: Breitfuß]

Tölpel (ö) [mhd. *törpel*: Bauer] *m* ㊾a. 1. (ungeſchlachter Menſch) awkward (or clumsy) fellow, booby, lout, dolt; (Bauernfleger) clodhopper, country bumpkin. — 2. *orn.* gemeiner ~ gannet (*Sula bassa'na*).

Tölpelei (öˈ⌣) *f* ㊾ awkwardness; clumsiness, doltishness; boorish manners *pl.*

tölpelhaft (öˈ⌣) *a.* ㉔b. awkward, clumsy, loutish, doltish; ill-bred; **Tölpelhaftigkeit** *f* ㊾ awkwardness in manners, &c., loutishness, ill-breeding; vgl. Tölpelei.

tölpeln (ö͡o) *v/n.* (h. u. in) 21d. to be clumsy (or loutish) in one's manners.

tölpisch (ö͡o) *a.* 24b. = tölpelhaft.

Tomahawk (o͡o-hăk) [indianisch-amerik.] *m* 36. (Streit-axt) tomahawk. [apfel.]

Tomate ♀ (-ᴸo) [meṛik.] *f* 33 = Liebes-]

Tombak ⚙ (o͡o) [malai-isch] *m* (bisw. a. *n*) 38 (Regierung v. Kupfer u. Zink) tombac, ...k, pinchbeck; t~en (o͡o͡o) *a.* 24b. (of) tombac.

Tombuktu (o͡o-) ſ. Timbu'ktu.

Tomi (ᴸ-) *npr.n.* 36 röm. Alt.: (Stadt in Unter-Mö'ſi-en, Verbannungsort Ovid's) Tomi.

Ton (ᴸ) [mhd. *dôn*: Laut, aus grch.-lt. *tonus*] *m* 31 1. tone; (Schall) sound; (Art zu sprechen) strain; keinen ~ hervorbringen not to utter (or emit) a sound; *fig.* einen andern ~ anſchlagen to change one's tone or note; in einem hohen ~e reden to speak in a lofty tone, F to ride the high horse; in ſpöttiſchem ~e in a jeering tone, sneeringly. — 2. *fig.* tone, fashion; es iſt jetzt feiner ~ (oder gehört zum feinen ~e) it is now the right thing or the fashion. — 3. ♪ (Klangfarbe) timbre; (Ton-art) key; ~ halten to keep in tune. — 4. *gr.* (Betonung) (tonic) accent. — 5. *paint.* tone, shade, tint.

Ton-..., ton-... (ᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: **~abſtand** *m* interval; **~angebend** *a.* setting the fashion, leading; **~angeber(in** *f***)** *m* leader of the fashion(able world) or of society; **~art** *f* nature of a sound, engS. ♪ key, pitch (ſ. Dur, Moll); bſd. *fig.* in allen ~arten in all keys; in every possible strain or tune; **~beſchaffenheit** ♪ *f* tonality; **~bild** *n* musical picture or tableau; symphony; **~bildung** *f* formation of sound; **~dämpfer** *m* ſ. Dämpfer 2; **~dichter** *m* = ~ſetzer; **~dichtung** *f* musical composition; **~fall** *m pros.*, &c. cadence; **~farbe** *f phys.* timbre; **~folge** *f* succession of sounds; diatonic scale; tune, melody; **~führung** *f* modulation; **~gemälde** *n* = ~bild; **~geſetz** *n*: 𝔇 tonal law; **~halle** *f* concert-room; **~kunſt** *f* (art of) music, musical art; *gr.*: 𝔇 phonics; **~künſtler(in** *f***)** *m* musician; **~lehre** *f phys.*: 𝔇 acoustics, 𝔇 phonics; **~leiter** *f* scale, gamut; die ~L. ſpielen to play the scales; **~los** *a.*: a) (klanglos) toneless; (ohne Stimme): 𝔇 aphonous; b) *gr.* (unbetont) unaccented; **~malerei** ♪ *f* tone-painting; music imitative of natural sounds; **~maß** *n pros.*, &c. measure, metrical quantity; **~meſſer** *m phys.*: 𝔇 tonometer, monochord; **~meſſung** *f* measurement of sounds, 𝔇 tonometry; **~nach-ahmend** *a.*: 𝔇 onomatopoetic; **~nach-ahmung** *f*: 𝔇 onomatopœia; **~papier** ⚙ *n* Photogr.: toned paper; **~ſetzer** *m* musical composer; **~ſetz-kunſt, ~ſetzung** *f* musical composition; **~ſilbe** *f* accented (or tonic) syllable; **~ſpiel** *n* music, musical entertainment, concert; **~ſtück** *n* musical piece; **~veränderung** *f* change of tone or accent; **~verhältnis** *n* relation of sounds, rhythm; **~werk-zeug** *n* musical instrument; **~zeichen** *n*: a) ♪ note; b) *gr.* accent. — Vgl. auch Klang-..., Laut-...

tönen (ᴸo) [mhd. *dœnen*, ſ. Ton] *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a. to sound; (klingen) to ring; (wiederhallen) to resound; (Töne hören l.) to utter (or to give forth) sounds; hell ~d sonorous.

Toni ſüdd. (ᴸ-) *npr. m.* 36 (*abbr.* von Anton) Tony. [tonic.]

Tonika ♪ (ᴸo͡o) [it.] *f* 36 (Grundton)]

tonisch (ᴸo) [grch.] *a.* 24b. *physiol.*, &c. (die Spannkraft erhöhend) tonic.

Tonka-... (o͡o...) in Zſgn, zB.: **~baum** ♀ *m* coumarou (*Di'pterix odora'ta*); **~bohne** *f* tonka-bean; **~kampfer** *m* = Kumari'n.

Tonkin (o͡o) *npr.n.* 36 *geogr.* (Provinz u. Stadt in Annam) Tonquin, Ton(g)kin(g); **~eſe** (o͡oᴵᴵo) *m* 35, **~eſin** *f* 30 Tonquinese.

Tönnchen (ö͡o) *n* 40b. (*dim.* von Tonne) small cask or barrel, keg.

Tonne (ö͡o) [ahd. *tunna*] *f* 33 1. (großes Faß) tun, butt, kleineres: cask, barrel; puncheon. — 2. (Maß; *abbr.* t): a) (= 1000 Kilogramm) weight of a thousand kilograms or about 2205 pounds Avd; b) ⚓ (Schiffs-)~ ton of shipping; vgl. a. **Register-tonne.**

Tonnen-..., t~... (ö͡o...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~butter** 🍴 *f* butter in tubs; **~förmig** *a.* barrel-shaped; tubby; **~gehalt** ⚓ *m* ship's tonnage or burden; **~geld** *n* tonnage; **~gewölbe** *n arch.* barrel- (or tunnel-) vault; **~ladung, ~laſt** *f*, **~maß** *n* ⚓ tonnage; **~reif(en)** *m* hoop (of a barrel); **~weiſe** *adv.* by (or in) tuns or barrels or casks.

Tonſur (o͡oᴵᴵ) [lt.] *f* 40 *Cath. eccl.* (geſchorene Platte der Geiſtlichen) tonsure, shaven crown; **~träger** *m* tonsured (or shaven) priest or monk. [a shaven crown.]

tonſuriert (o͡o-ᴵᴵ) *a.* 24b. tonsured, with]

Topas (ᴸo) [mhd. *topâze*, aus dem Grch.] *m* 36 *min.* (sehr harter Edelſtein) topaz; **~fels** *m geol.* topaz-rock.

Topf (ö͡o) [ſchon mhd., zu tief] *m* 31 pot, eiſerner zum Kochen: (iron) saucepan; (irdenes Gefäß) earthen(ware) vessel; (Krug) jar; ſ. Papinianiſch; Pflanzen in den ~ ſetzen to pot ...; alles in einen ~ werfen to throw everything into the same pot; *fig.* to treat everything alike; *prvb.* geſprungene Töpfe halten am längſten, etwa: creaking hinges last (or hold) the longest.

Topf-... (ö͡o...) in Zſgn, zB.: **~binder** *m* workman who mends crockery (with wires); **~blume** *f* = ~pflanze; **~brett** *n* pot-board, für Blumentöpfe: shelf for flower-pots; **~deckel** *m* lid of a pot, saucepan-lid; **~fabri'k** ⚙ *f* pottery; **~form** ⚙ *f* mould for pots; **~glaſu'r** ⚙ *f* potter's varnish; **~gucker** F *m* man who is fond of pottering about the kitchen; **~haken, ~henkel** *m* pot-hook, -handle; **~kuchen** *m* = Napf-kuchen; **~lecker** F *m*: a) one who licks the dishes and plates, ſeltener: lick-pot; b) greedy person; **~markt** *m* market (or fair) for crockery; **~pflanze** *f* potted plant, flower growing in a pot; **~ſcherbe** *f* potsherd; **~ſtänder** *m* flower-stand; **~ſtein** *m min.* potstone; **~ſtürze** *f* = ~deckel.

Töpfchen (ö͡o) *n* 40b. (*dim.* von Topf) 1. small pot or mug or jar; ~ Bier pint of beer. — 2. = Nacht-geſchirr.

Töpfer ⚙ (ö͡o) *m* 40a. potter.

Töpfer-... ⚙ (ö͡o...) in Zſgn, zB.: **~arbeit** *f* potter's work, pottery; **~erde** *f* potter's earth or clay; **~geſchirr** *n* = ~ware; **~geſell** *m* journeyman potter; **~gut** *n* = ~ware; **~handwerk** *n* potter's trade; **~kunſt** *f* ceramic (or potter's) art; **~meiſter** *m* master potter; **~ſäge** *f* potter's saw; **~ſcheibe** *f* potter's wheel; **~thon** *m* potter's clay; **~ware** *f* potter's ware, pottery, crockery; **~werk-ſtatt** *f* potter's workshop; **~zeug** *n* = ~ware.

Töpferei ⚙ (ö͡oᴵᴵ) *f* 40 1. potter's trade, als Kunſt: ceramic art. — 2. = Töpfer-werk-ſtatt. — 3. = Töpfer-ware.

töpfern ⚙ (ö͡o) **I** *v/n.* (h.) 21d. to make pottery, to do potter's work. — **II** *a.* 24b. made of (potter's) clay.

Topik 𝔇 (ᴸo) [grch.] *f* 40 *phls.* (Methode der Auf-findung von Beweisgründen) topics.

topiſch (ᴸo) [grch.] *a.* 24b. beſonders *med.* (örtlich) topical (affection, &c.); local.

Topograph (o͡oᴸf) [grch.] *m* 31 (Ortsbeſchreiber) topographer; **~ie** (o͡o-ᴸ) *f* 40 u. 33 topography; **t~iſch** (o͡oᴸo) *a.* 24b. topographical. [all right!, alright!]

topp[1] (ö͡o) *int.* ~! agreed!, be it so!,]

Topp[2] ⚓ (ö͡o) [niederd.: Gipfel] *m* 36 (bisw. auch 38) (oberes Ende aller aufrechtſtehenden Hölzer) top, head; (ſ. lenzen); **~-auflanger** *m/pl.* top-timbers *pl.*; **~-maſt** *m* topmast; **~ſegel** *n* topsail. [leine] (topping-)lift.]

Toppenant ⚓ (o͡o-ᵁ) [Topp[2]] *f* 40 (Kram-]

Torf (ᴼ) [niederd.: Raſen] *m* 38 und 31 (aus verweſten Pflanzen gebildeter Brennſtoff) peat, ſeltener: turf; ~ graben od. ſtechen to cut peat.

Torf-..., torf-... (ᴼ...) in Zſgn, zB.: **~artig** *a.* peat-like, peaty; **~aſche** *f* peat-ashes *pl.*; **~bagger** ⚙ *m* peat-drag; **~boden** *m* peat-soil; **~erde** *f* peaty earth or mould; **~feuer** *n* peat-fire; **~feuerung** *f* firing (or heating) with peat; **~gas** *n* peat-gas; **~gräber** *m* peat-cutter or -digger; **~gräberei** *f*: a) cutting of peat; b) = ~grube; **~grube** *f* peat-pit; **~händler** *m* peatman; **~kohle** *f* peat-charcoal, carbonised peat; **~lager** *n*: a) = ~moor; b) 🍴 peat-store or shed; **~land** *n* peat-land; **~moor** *n* peat-bed, peat-bog, auch: turf-moss, turfy bog; turbary; **~moos** ♀ *n* peat-moss (*Sphagnum*); **~preß-maſchine** ⚙ *f* peat-machine; **~ſode** 🍴 *f* peat (in brick-shape); **~ſpaten** *m* peat-spade; **~ſtaub** *m* = ~erde; **~ſtechen** *n* peat-cutting or -digging; **~ſtecher** *m* = ~gräber; **~ſtich** *m* = ~ſtechen; auch: turbary.

torfen (ö͡o) *v/a.* 21a. *agr.* einen Acker ~ to manure ... with turfy mould.

Tories (tō'-riß) *pl.* von Tory (ſ. d.).

Torkel F (ö͡o) *m* 40a. = Sau[1] 6.

torkeln F (ö͡o) [ſchon mhd., zu *turc* (*k*): Sturz] *v/n.* (h. u. in) 21d. von Betrunkenen: to reel, F to be off one's legs; vgl. taumeln.

Torniſter (o͡oᵁ) [ungariſch *tarisznya*: Vorratsſack] *m* (bisw. a. *n*) 40a.: a) für Schüler: (school-boy's) satchel, school-bag; b) ✕ (soldier's) knapsack.

Torpedo (o͡oᴵᴵ) [lt.] *m* 36 1. *ichth.* = Zitter-roche. — 2. ⚓ ✕ (unterſee-iſche Kriegsmaſchine) torpedo; **~-fiſch** *m* = ~-torpedo; **~-boot** *n* torp.-boat; **~-fänger, ~-jäger** *m* torp.-catcher; **~-netz** *n* torp.-net(ting); **~-ſtange** *f* torp.-boom; **~-ſucher** *m* torpedo-detector or -finder; **~-zerſtörer** *m* torp.-destroyer.

Torres-Straße (o͡o-ᴸo) *f* 33 *geogr.* (Meerenge zw. Auſtralien u. Neu-Guinea) Torres Strait.

torricelliſch 𝔇 (o͡o-tſch-ᴼo) [Torricelli, it. Phyſiker, † 1647] *a.* 24b. *phys.* T~e Leere, Röhre Torricellian vacuum, tube.

Torſion 𝔇 (o͡o(ᴼ)ᴵᴵ) [lt.-fr.] *f* 40 (Drehung, Windung) torsion, twisting; wrenching; **~s-elektrome'ter** *m* (*n*) torsion-electrometer; **~s-wage** *f* ſ. Coulomb. [(läufe) torso.]

Torſo (o͡o-) [it.] *m* 36 (Rumpf einer Bild-]

Tort F (ᴼ) [fr.: Unrecht] *m* 38 (*pl.* ¨) wrong, injury; j-m einen (a. etwas zum) ~ (Ärger) anthun to do a th. to vex (or spite) a p., to serve a p. a nasty trick. [tartlet.]

Törtchen (ö͡o) *n* 40b. (*dim.* von Torte)]

Torte (ö͡o) [lt. *torta*: Gewundene(s); vgl. fr. *tarte*] *f* 33 Kuchenbäckerei: (iced) fancy-cake.

Torten-... (ö͡o...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~bäcker** *m* pastrycook; fancy-baker; **~form** *f* cake-mould; **~rolle** *f* = Kuchen-rädchen; **~teig** *m* dough (or paste) for fancy-cakes, puff-paste.

Tortur (o͡oᴵᴵ) [lt.] *f* 40 (Folter) torture, rack; j-n auf die ~ ſpannen to torture (or rack) a p.; weitS. to torment a p.

Tory T (ᴸo) [engl.] *m* 36 (*pl.* Tories) *pol.* (*ant.* Whig) Tory; **~-partei** *f* Tory (or Conservative) party.

toſen (ᴸo) [ahd. *dôsôn*] **I** *v/n.* (h. u. in) 21c., bſd. vom Winde &c.: to roar, howl, storm, rage; weitS. to be uproarious or noisy; to clash, to crash. — **II** T~ *n* 39c. = Ge-toſe.

Toskana (o͡oᴵᴵo) *npr.n.* 36 *geogr.* (ehm. Großherzogtum in Mittel-Italien) Tuscany.

Toskaner (o͡oᴵᴵo) *m* 40a., **~in** *f* 30, **toskaniſch** *a.* 24b. Tuscan.

tot (¹) [ahd. *tôt, tôd*: gestorben] ㉙b. **I** *a.* 1. dead (and gone), feierlicher: deceased, defunct; (leblos) lifeless, inanimate (*a. fig.*); (glanzlos) dead, dull. — 2. mit *nouns*: *med.* ~es Fleisch proud flesh; jur.: ~e Hand (Stiftung auf ewige Zeiten) mortmain, a. dead-hand; ㊙ ~es Kapital dead (or unemployed) capital or stock; *geogr.* das Tote Meer the Dead Sea; ~er Ort dead-alive place; Sport: ~es (un-entschiedenes) Rennen dead heat; ~e Sprachen *f/pl.* dead languages *pl.*; ⚓ ~es (niedrigstes) Wasser dead neap; ⚓ bsd. ehm.: ~es Werk (Oberschiff) dead-works *pl.*; ㊙ ~e Zeit dead season. — 3. mit *verbs*: ~ bleiben to be killed (on the spot), ⚔ to remain on the battlefield; ein Pferd ~ jagen to ride (or drive) ... to death; s. liegen 4 am Ende; ~ machen to kill; *fig.* eine Sache ~ m. to suppress (or to hush up) a th.; das macht einen auch nicht ~ that won't kill anybody; sich ~ schämen to be thoroughly ashamed; s. schießen 1; sich ~ schießen to shoot o.s., to blow out one's brains; s. schlagen 4, schweigen II; ⚓ ein Schiff ~ segeln to outsail ...; sich ~ stellen to pretend to be dead. — **II** *s.* 4. **Tote(r)** dead person; (Leiche) corpse; *pl.* die Toten the dead. — 5. **Tote,** das Tote (the) dead (or lifeless) thing or object; *geol.* das rote Tote oder das **Tot-liegende** (the) lower new red sandstone.

Tot-..., tot-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~geboren** *a.* still-born; **~holz** *n* dead wood; **~lachen** *n*: es ist zum ~l. it would make a donkey laugh; Posse zum ~l. screaming farce; **~liegend, ~liegende(s)** *n* s. tot am Schluß; **~schießen** *n* killing with shots or bullets; F *fig.* es ist zum ~sch. it is more than one can endure; **~schlag** *m* manslaughter, homicide; **~schläger** *m*: a) homicide, one guilty of manslaughter or homicide; b) (Stock mit Blei-knopf) life-preserver; **~stechen** *n*: a) des kranken Viehs killing, slaughtering; b) (Mord) stabbing (with a knife). — Vgl. auch Tod-... [entire, *adv.* totally, quite.]

total (-ˡ) [lt.] *a.* ㉙b. (gänzlich) total.]

Total-... (-ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~ansicht** *f* general view or survey; **~betrag** *m*, **~summe** *f* total (amount or sum), sum total; **~finsternis** *f ast.* total eclipse of the sun or moon. — Vgl. a. Gesamt-...

Totalisator (--⌣⌣ˡ⌣) [lt.] *m* ㊾, bisw. a. ㊺ Rennsport: (Wett-apparat) totaliser.

Totalität (--⌣ˡ) [lt.-fr.] *f* ㊾ (Gesamtheit) totality; (Gesamtzahl) total number.

Toten-..., toten-... (ᵘ⌣...) in Zssgn. **I** oft: death-..., ... of the dead, necro... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~acker** ↖ *m* = Gottes-acker; **~amt** *n ecc.* burial-service, musikalisches: requiem; vgl. ~messe; **~bahre** *f* bier; **~beschwörer** *m* necromancer; **~beschwörung** *f* necromancy; **~bett** *n* death-bed; **~blaß** *a.* deadly (or ghastly) pale; **~bläße** *f* deadly (or ghastly, cadaverous) pallor; **~bleich** *a.* = ~blaß; **~buch** *n* register of deaths; **~eule** *f* = Kauz 1b; **~farbe** *f* livid colour; vgl. ~bläße; **~farbig** *a.* livid, F cadaverous-looking; **~feier** *f* = Leichenfeier; **~fest** *n ecc.* festival in commemoration of the dead; **~flagge** ⚓ *f* flag (hoisted) at half-mast; **~fleck** *m* livid spot (on a dead body); **~gebeine** *n/pl.* dead men's bones *pl.*; **~gebet** *n* prayer for the dead; **~geläut(e)** *n* tolling of the funeral bell; knell; **~geleit** *n* funeral train; j-m das ~g. geben to attend (or to go to) a p.'s funeral; **~grippe** *n* skeleton; **~geruch** *m* cadaverous smell; **~gerüst** *n* catafalque; **~gesang** *m* funeral chant, *eccl. a.* (lt.) De Profundis; **~glocke** *f* funeral bell, death-knell; **~gräber** *m*: a) gravedigger; weitS. sexton; b) *zo.* (Käfer) burying-beetle (*Necro'phorus*); **~gräberei** *f* gravedigging; **~hand** *f* hand of a dead person; *fig.* hand of death; hand as cold as death; **~haus** *n* = Leichen-haus; **~hemd** *n* shroud, winding-sheet; **~hügel** *m* barrow; **~kalt** *a.* (as) cold as death; **~klage** *f* bewailment of (or bewailing, lamenting) the dead; **~kopf** *m*: a) death's head; b) *a.* **~kopf-Schwärmer** *m ent.* (Schmetterling) death's-head moth (*Achero'ntia a'tropos*); c) *chm.* (rotes Pulver [Eisen-oxyd, Fe_2O_3] als Rückstand bei der Schwefelsäure-Fabrikation) colcothar, (lt.) caput mortuum; **~köpfchen** *n zo.* saimiri (*Ca'llithrix sciu'rea*) **~krampf** *m path.*: ⚕ tetanus; **~kranz** *m*, **~krone** *f* funeral wreath; **~lied** *n* funeral song, dirge; **~liste** *f* list of the dead, obituary, a. = Sterbe-liste; **~mahl** *n* = Leichenmahl; **~marsch** ♪ *m* funeral march; **~maske** *f* plaster mask; **~messe** *f ecc.* mass for the dead; vgl. ~amt; **~opfer** *n* Mit.: sacrifice offered to the Manes; **~regi'ster** *n* = ~buch; **~reich** *n* realm of the dead or the shades, Hades; **~richter** *m* judge of the dead; **~schau(er** *m*) *f* = Leichen-schau(er); **~schein** *m* certificate of death; **~schild** *n her.* hatchment; **~schlaf, ~schlummer** *m* = Todes-schlaf; **~stadt** *f* necropolis; **~starre** *f* rigidity of death, (lt.) rigor mortis; **~still** *a.* (as) still as death; **~stille** *f* stillness of death, dead silence; **~tanz** *m* Kunst: death-dance, dance of death, or dance of Macabre; **~träger** *m* = Leichenträger; **~uhr** *f ent.* (im Holze lebender Käfer) death-watch or -tick (*Ano'bium pe'rtinax*); **~urne** *f* funeral (or sepulchral) urn; **~verbrennung** *f* cremation (of the dead); **~wache** *f* watching with a dead person, bsd. in Irland: wake; **~wagen** *m* hearse. — Vgl. auch Begräbnis-..., Grab-...[1], Leichen-...

töten (-ᵘˡ) [ahd. *tôten*: tot m.] **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑b. to kill, slay, destroy, P to do for; to cause the death of, gewaltsam: to put to death; (morden) to murder; *bibl.* du sollst nicht ~ thou shalt not kill; sich ~ to kill o.s., to lay hands on o.s., to commit suicide; *fig.* Farben ~ to deaden (or to soften down) colours; das Fleisch ~ to mortify the flesh; einen Nerv ~ to kill a nerve. — **II** Tod n ㊽c. und **Tötung** *f* ㊾ putting to death, &c. (s. I); (Totschlag) homicide; *fig.* mortification of the flesh; das Tö. der Singvögel ist verboten it is prohibited (or unlawful) to kill singing-birds.

totenhaft (ˡ⌣⌣) *a.* ㉔b. deathlike; (leichenhaft) cadaverous; *fig.* ~e Stille stillness of death, deathlike (or deadly) silence.

Töter ↖ (ˡ⌣) *m* ㊿a. = Tot-schläger,

tötlich (ˡ⌣) &c. s. tödlich &c. [Mörder.]

touchieren (tū-schi'⌣) [fr.: berühren] *v/a.* ㉑a. 1. to touch. — 2. burschikos = beleidigen.

Tour (tūr) [fr.] *f* ㊾ 1. (Umdrehung; Wendung) turn; (Ausflug) tour, trip, excursion; (Droschkenfahrt) journey; (Kehr beim Tanz, Spiel) figure, set; außer der ~ (Reihe) out of one's turn. — 2. (falsche Haare) false wig or hair.

Touren-... ⚙ (tū'⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: **~maschine** *f*, **~rad** *n* roadster (for tourists); **~zähler** *m* counter of revolutions.

Tourist (tū-ˡ) [fr.] *m* ㊽ (Vergnügungsreisender) tourist, excursionist, F tripper; **~en-klub** *m* tourist-club.

Tournee (tūr-ˡ) [fr.] *f* ㊻ (Künstler-reise) touring, travelling, F starring.

tournieren (tūr-ˡ⌣) [fr.: wenden] *v/a.* ㉑a. Kartenspiel: to turn up (a card).

Tournüre (tūr-ˡ⌣) [fr.] *f* ㊸ 1. (gewandtes Benehmen) elegant (or F society-)manners *pl.* — 2. (Kleiderwulst) dress-improver, bustle.

Tower T (tau'-ᵉr) [engl.: Turm] *npr.m* ㊻ (altes Staatsgefängnis am Ufer der Themse in Lo.) Tower (of London).

Trab (ˡ, ²) *m* ㊽ (*pl.* ↖): a) *man.* trot; im ~e at a trot; ~ gehen, reiten to trot; sein Pferd in leichten ~ setzen to put ... at an easy trot; b) *fig.* dich werde ich auf den ~ bringen wait, I'll make you trot or run; vgl. bringen 8 unter „auf".

Trab-... (ᵘ..., ᵘˡ...) in Zssgn, mit *man.*, zB.: **~gänger** *m* trotter; **~reiten** *n* trotting; **~renn-bahn** *f* bsd. *Am.* trotting-course; **~rennen** *n* bsd. *Am.* trotting-match.

Trabant (-ᵘ) [erst nhd., aus traben] *m* ㊽: a) ehm. (Leibwächter): halberdier, life-guardsman; b) *ast.* (Nebenplane't, Mond): satellite.

traben (ˡ⌣) [mhd. *draben*: gleichmäßig gehen od. reiten] **I** *v/n.* (h. u. sn) ㉑a. bsd. von Pferden und F von Menschen: to trot (along); s. hoch-traben; hoch ~des Pferd high-stepper; ~ lassen to (put to a or at a) trot. — **II** T~ *n* ㊾c. trot(ting).

Traber (ˡ⌣) *m* ㊿a. *man.* trotter, trotting horse; **~klub** *m* bsd. *Am.* trotting-club.

Träber s. Treber.

Trache-e ⚲ (⌣ch ˡ⌣) [grch.] *f* ㊾ und ㊸ *zo.* (Luftgefäß von Insekten und Spinnen) trache*a* (*pl.* ...eæ); durch ~n atmend tracheary; mit ~(e)n versehen trachean, tracheate.

Tracht (ᵘ) [mhd. *traht*, zu tragen] *f* ㊾ 1. (Art sich zu kleiden) style of dressing, fashion; (Kleidung) dress, habiliment, clothing; costume. — 2. (soviel man tragen kann) load, charge; ~ Wasser (full) supply of water; ⚓ ~ e-s Schiffes shipment, cargo; *fig.* ~ Schläge good beating, sound thrashing. — 3. ~ junger Hunde, Katzen litter of puppies, of kittens. — 4. ⚙ *arch.* ~ (Trag-fähigkeit) eines Baltens, Bogens bearing(-capacity).

trachten (ᵘ⌣) [ahd. *trahtôn*: denken, streben] **I** *v/n.* (h.) ㉑b. nach et. ~ to strive for (or after) a th., to aspire to a th. (s. dichten[2] 1); sie ~ danach, uns zu befreien they endeavour (or are making efforts) to deliver us; j-m nach dem Leben ~ to have a design upon (or to attempt, to seek) a p.'s life. — **II** T~ *n* ㊽c. (s. I) striving, aspiration; endeavour, effort; (Versuch) attempt; (Ziel) aim; siehe dichten[2] 4; all sein Sinnen, all sein T~, etwa: all his thoughts and desires, all his scheming and striving.

trächtig (ᵘ⌣) [Tracht] *a.* ㉔b. von weiblichen Säuge-tieren: (big) with young, pregnant; ~e Kuh cow with calf; **T~keit** *f* ㊾ pregnancy; gestation (a. Zeit der T~).

Trachyt ⚲ (⌣ch ˡ⌣) [grch.] *m* ㊽ Geognosie: (an Feldspat reiche vulkanische Felsart) trachyte; **trachytisch** (⌣ch ˡ⌣) *a.* ㉔b. trachytic.

tracieren (-tsˡ⌣) [fr.: zeichnen, abstecken] *v/a.* ㉑a. ⚙ Bau-wesen, 🚃 &c. to trace, to mark out. [treffen (s. bs.).]

traf (ˡ), **träfe** (ˡ⌣) *impf. ind., subj.* v.]

Trag-..., **trag-...** (ᵘ...), oft: **Tragе-...**, **tragе-...** (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~altar** *m* portative altar; **~bahre** *f* stretcher, litter; **~(e-)balken** ⚙ *m carp.* beam, girder, transom; **~band** *n*: a) = Hosen-träger; *surg.* suspender; b) ⚙ *arch., carp.* strap, brace; **~(e-)baum** *m*: a) Bäume *pl.* einer Sänfte carrying-poles *pl.*; b) ⚙ Papierfabr.: arbor; Wagnerei: shaft of a carriage, *arch.* bearing-bar; **~bett** *n* portable bed; vgl. ~bahre; **~beutel** *m surg.* suspender; **~binde** *f* sling; **~fähig** *a.* capable of bearing or producing; ⚓ = lastig; **~fähigkeit** *f*: a) *agr.* des Bodens: productiveness; b) ⚙ capacity of bearing; vgl. ~kraft; c) ⚓ eines Schiffes: tonnage; **~feder** ⚙ *f* bsd. 🚃 bearing-spring; **~hebel** ⚙ *m* lever of the second kind; **~himmel** *m* canopy; **~holz, ~joch** *n* z. Tragen v. Eimern &c. yoke; **~kissen** *n* = Stechtissen; **~kleidchen** *n* für Kinder long clothes *pl.*; **~knospe** *f hort.* bearing-bud; **~korb** *m* portable basket, crate, hamper; **~kraft** *f* bearing-power or -capacity; **~lohn** *m* porterage, carriage; **~mulde** *f* hod; **~pfeiler** ⚙ *m arch.* (supporting) pillar; **~pfosten** ⚙ *m* post serving as a support;

~(e·)platz *m* zw. Flüssen, Eisenbahnen 2c. portage; ~reis *n hort.* bearing bough; ~riem(en) ⊖ *m* strap; einer Kutsche: main-brace; ~sattel *m* pack-saddle; ~seil ⊖ *n* einer Hänge-brücke iron rope of a suspension-bridge; ~sessel *m* sedan-chair; ~stein ⊖ *m* = Krag·stein; ~stempel ⊖ *m mint.* bearing-beam (siehe auch Bühn·loch); ~stuhl *m* = ·sessel; ~stütze *f* prop, support; ~vermögen *n* e-r Brücke carrying-power, transverse strength; ~weite *f* einer Schußwaffe, der Stimme 2c. range of a gun, of the voice, &c., *fig.* (Bedeutung) bearing, import(ance); ~(e·)zeit *f* der Tiere (period of) gestation.

Tragant (-ᵈ) [grch.] *m* ㊳ ♀ tragacanth, milk-vetch (*Astra'galus*); ~gummi ㊎ *n* (gum) tragacanth (*v. Astr. verus*); ~staude *f*, ~strauch *m* ♀ = Traga'nt.

tragbar (ˈ--) *a.* ㉔b. 1. portable, easy to carry; (nutzbar) supportable; (als Kleid tauglich) wearable, fit to wear; noch ~ (anständig) still decent, respectable. — 2. (fruchttragend) *fruit-bearing, fruitful, fertile, productive.*

Tragbarkeit (ˈ---) *f* ㊾ 1. portableness, portability; v. Kleidern: fitness for wear; respectability. — 2. (Fruchtbarkeit) fruitfulness, fertility, productivenss.

Trage (ˈ⌣) *f* ㊸ = Bahre 1; (Trage-joch) *f*

Trage·... (ˈ⌣...) in Zssgn s. Trag·...

träge (ˈ⌣) [ahd. *trâgi*: langsam] *a.* ㉔b. (lässig) lazy, indolent, remiss; (faul) inactive, slothful; (schläfrig) sleepy, drowsy; (langsam) slow; (schwerfällig) heavy, sluggish, dull; (ohne Leben) inert (*a. phys., path.*).

tragen (ˈ⌣) [got. *dragan*, ahd. *tragan*] ⑳r. **I** *v/a.* 1. to carry; (befördern) to convey, Leichtes: to take (along); (ertragen) to bear, to endure; (hervorbringen) to bear, to yield, to produce, to bring forth; als Kleid 2c. to wear; (stützen) to support, to uphold; leicht zu ~ sein to carry or to bear; bearable; auf die Post ~ to take (Schweres: to carry) to the post-office; *fig.* s. Achsel 2 u. Hand 4 unter „auf". — 2. mit Angabe des Erfolges: die Stiefel schief ~ to wear one's boots down on one side. — 3. mit *nouns*: den Arm in der Schlinge ~ to wear one's arm in a sling; s. be-denken 8, Haut 2; die Kosten ~ to bear the expense, to pay the costs; s. Lehen 1, Leid² 3, Mantel 1, Nase 2, Rechnung 2; Samen ~ to bear seed(s); die Schuld an et. ~ to be the cause of a th.; s. Sorge 2; Verlangen nach et. ~ to have a longing (or to long) for a th.; Zinsen ~ to bear (or yield) interest; das Kapital trägt fünf Prozent (Zinsen) ... bears (or brings in) five per cent. (interest). — **II** *v/n.* (h.) 4. to carry loads; an et. schwer zu ~ h. to be heavily laden (or burdened) with a th.; der Baum trägt ... bears (fruit); das Eis trägt nicht ... does not bear, ... is not firm. — 5. ✕ *artill.* das Geschütz trägt 4 Kilometer weit the gun has a range of (bisw.: ranges) two-and-a-half miles. — **III** *v/refl.* 6. F bisw. sich nach Hause ~ to proceed homewards, to go home. — 7. sich mit et. (herum·)~ to lug (or drag) a th. about, *fig.* (sich damit beschäftigen) to be (pre)occupied with a th.; (darauf sinnen) to meditate a th., to brood over a th.; man trägt sich mit dem Gerücht the rumour is going about, the report is spreading. — 8. mit Angabe der Wirkung: sich müde ~ to tire o.s. with carrying. — 9. sich so und so ~: a) in der Haltung: to have a certain deportment or carriage; b) in der Kleidung: sich anständig ~ to go about decently dressed; sich sauber ~ to dress neatly. — 10. v. Kleidungsstücken, Stoffen: sich gut ~ to wear well, to last (well); dieses Tuch trägt sich leicht fadenscheinig ... soon wears (or goes) threadbare; v. Lasten: dies trägt sich unbequem it is uncomfortable to carry. — **IV** ge-tragen *p.p.* und *a.* ㉔b. 11. in den Bed. des *inf.* — 12. getragene Kleider worn (or second-hand) clothes *pl.*; ♪ getragene Töne sustained notes *pl.* — **V** ~ *n* ㊴c. (§. I) carriage, conveyance; (Haltung) deportment; das ~ von Waffen ist verboten the bearing of arms is prohibited.

Träger (ˈ⌣) *m* ㊵a. (s. tragen) 1. (a. ~in *f* ㊿) carrier; bearer, von Lasten auch: porter, eines Mantels, einer Krone 2c.: wearer; der ~ eines großen Namens the holder (or bearer) of a great name. — 2. a) = Dienst-mann; b) = Hausierer. — 3. *anat.* (oberster Halswirbel): ♈ atlas. — 4. ⊖ *arch.* bearer, girder, beam; (Pfeiler) pillar, support; vgl. Sims-träger.

Träger·... (ˈᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: ~brücke ⊖ *f* girder-bridge; ~lohn *m* carriage, carrier's fee, porterage; ~muskel *m anat.*: ♈ atlantal muscle; ~schwelle ⊖ *f* girder.

Trägheit (ˈ⌣) *f* ㊾ (s. träge) laziness, indolence, remissness, sloth(fulness); sluggishness, inertness, *phys.* inertia; *physiol.* natürliche ~ phlegm; ~s·gesetz *n* (~s·kraft *f*) *phys.* law (force) of inertia; ~s·mome'nt *n phys.* moment(um) of inertia, (t.) vis inertiæ.

Tragik (ˈ⌣) [grch.] *f inv.* tragic art or poetry; **Tragiker** (ˈ⌣⌣) *m* ㊵a.: a) tragic poet; b) = Tragö'de.

tragi-komisch (ˈ⌣ₒᵘ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. tragicomic(al). [u. ㊸ tragicomedy.]

Tragi-komödie (ˈ⌣ₒ--ᵘ⌣) [grch.] *f* ㊾

tragisch (ˈ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. tragic(al); *fig.* ~e (traurige) Begebenheit tragical (or sad, mournful, lamentable, unfortunate) event.

Tragöde (-ˈ⌣) *m* ㊳, **Tragödin** (-ˈ⌣) *f* ㊿ [grch.] tragic actor (*f* actress), tragedian.

Tragödi·e (-ˈ(⌣)⌣) [grch.] *tragödi'a*, urspr.: Bockgesang, dann: Trauerspiel] *f* ㊸ tragedy; ~n-dichter, ·schreiber *m* tragic poet or author; ~n·spieler(in *f*) *m* = Tragö'de.

Traille ⊖ (trä'l-jᵉ) [fr.] *f* ㊸ bar of trellis-work, einer Treppe: banister.

Train ✕ (trẽ) [fr.] *m* ㊾ train of artillery, artillery-train; ~kolonne *f* column of artillery-drivers; ~soldat *m* waggoner; ~wagen *m*, etwa: waggon belonging to a train of artillery; ~wesen *n* everything relating to an artillery-train.

trainieren (trä'ⁱᵛ⌣) [fr.] **I** *v/a.* ㉑a. (zum Rudern, Boxen, Wett-reiten 2c. vorbereiten) to train. — **II** ℑ~ *n* ㊴c. training.

Trajan (-ˈ) *npr. m.* ㊳ (röm. Kaiser, 97–117) Trajan; ~s·säule *f* in Rom Trajan's Column.

Trajekt (-ᵈ) [lt.] *m* ㊳: a) (Überfahrt) crossing, passage; b) ([Eisenbahn-]Fähre) (railway-)ferry.

Trakehner (ᵛ⌣⌣) [Trakehnen, ostpreußisches Dorf mit königlichem Gestüt] *m* ㊵a. horse from the royal stud of Trakehnen.

Trakt (ᵈ) [lt.] *m* ㊳ (Strecke) tract.

Traktament (ᵛ⌣ᵈ) [lt.] *n* ㊳ 1. (Bewirtung) entertainment, treat. — 2. ehm. ✕ (Löhnung) soldier's pay.

Traktat (ᵛˈ⌣) [lt.] *m* ㊳: a) (Abhandlung) treatise, *rel.* tract; b) (Vertrag) treaty; **Traktätchen** (ᵛˈ⌣) *n* ㊵b. religious tract.

traktieren (ᵛˈ⌣) [lt.] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. 1. (behandeln) to treat. — 2. (bewirten) to entertain; F to give a treat to.

Tralge, Tralje ⊖ (ᵘ⌣) *f* ㊸ = Traille.

tral(l)a (ᵘ⌣) *int.* ~! trolly!, als Refrain auch: derry-down!

trällern (ᵘ⌣) [laut-nach-ahmend] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. ein Lied ~ to hum a tune; vgl. trillern.

Tram·...[1] ϒ (trᵃᵉm...) [engl.] in Zssgn, zB.: ~bahn *f*, ~way *m* tramway, auch: tram-line, tramroad; ~wagen *m* tram-car.

Tram·...[2] ⊖ (ˈ⌣...) [lt. *trama*: Gewebe] in Zssgn, zB.: ~seide *f* (auch Trame *f* ㊸) (Einschlag-seide) tram.

Trampel F (ᵘ⌣) *m* ㊵a., *f* ㊸ (ungeschickte Person) awkward (or heavy, clumsy) person; lout; ~tier [umgebildet aus Dromeda'r] *n*: a) *zo.* two-humped (or Bactrian) camel (*Came'lus bactria'nus*); b) F = Trampel.

trampeln (ᵘ⌣) [schon mhd., zu got. *trimpan*: treten] ㉑d., **trampfen** F ㉑c. *v/n.* (h.) to trample, to stamp the ground; (plump gehen) to have a clumsy gait, to trudge (along), F to tramp along; auf et. ~ to trample (or stamp) on a th.

Trampolin (ᵘ⌣ˈˈ) [it.] *n* (bisw. a. *m*) ㊽ (Sprungbrett für Kunstsprünge) spring-board for high jumping; ~sprung *m* high jump from the spring-board.

Tranchée ✕ (trɑ̃-schē') [fr.] *f* ㊸ (Laufgraben) trench; ~arbeiter *m* trencher.

Tranchier·... (ᵘschˈˈ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~brett *n* trencher; ~messer *n* carving-knife.

tranchieren (ᵘschˈˈ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. einen Braten, eine Gans 2c. ~ (vorschneiden) to carve (or to cut up) a joint of meat, a goose, &c.

trank[1] (ᵘ) *impf. ind.* von trinken (s. d.).

Trank[2] (ᵘ) [mhd. *tranc* (*k*); s. trinken] *m* ㉛ 1. drink, beverage, für Schweine: swill; Speise und ~ meat and drink. — 2. *med.*, oft *dim.* Tränkchen (ᵘ⌣) *n* ㊵b. (medical) draught, potion; (Arznei) physic; (Absud) decoction; (Aufguß) infusion.

Trank·... (ᵘ...) in Zs.-setzgn, zB.: ~opfer *n* drink-offering, libation; ~rinne *f* wooden box for watering cattle; ~steuer *f* excise (or duty) on alcoholic liquor.

Tränk·... (ᵘ...) in Zs.-setzgn, zB.: ~faß *n*, ~trog *m* für das Vieh watering-trough.

Tränkchen (ᵘ⌣) *n* ㊵b. s. Trank 2.

Tränke (ᵘ⌣) [ahd. *trencha*; s. Trank] *f* ㊸ 1. watering (of) cattle. — 2. watering-place for cattle; zur ~ führen to water.

tränken (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. 1. j-n ~ to give a p. s.th. to drink, to still (or allay, quench) a p.'s thirst, to refresh a p. with a (cooling) draught; das Vieh ~ to water ...; der Regen hat die Felder getränkt ... has watered the fields. — 2. (durchnässen) to drench; (einweichen) to steep, to soak, bsd. ⊖ to impregnate (wood, &c.); *chm.*, &c. (sättigen) to saturate; *fig.* to imbue; mit Blut getränkt steeped in (or reeking with) blood or gore. — **II** ℑ~ *n* ㊴c. stilling a p.'s thirst, &c. (s. I); ⊖ impregnation; *chm.*, &c. saturation.

Trans·..., t~·... (ᵗʳᵃⁿˢ...; in *nouns* und *adjectives* liegt der Haupt-ton meist auf der *prp.*) [lt.] trans-... (= jenseit; *ant.* Cis·...). Hier nicht Aufgeführtes s. in M. I. [alpine.]

trans-alpinisch (ᵗʳᵃⁿˢ·ᵘˈˈ) *a.* ㉔b. Trans-

trans-atlantisch (ᵗʳᵃⁿˢ·ᵘᵘˈ) *a.* ㉔b. Trans-atlantic; ~er Dampfer, *a.* Atlantic steamer or steam-boat or liner.

transcendent ♈ (trä'n-ʒᵉⁿᵈ), ~al (ᵘᵘᵈˈˈ) *a.* ㉔b. *phls.*, &c. (die Begriffe überschreitend) transcendental, beyond conception.

Transfix F (ᵘ) *m* ㊳ (Vorwurf) reproof, reproach; j-m einen ~ m. to give a p. a (good) scolding, F to blow a p. up.

Transfchée 2c. s. Tranchée 2c.

Transit ⊕ (trä''n-ʒi't) *m* ㊳ (bisw. a. ㊸) transit (= Durch-gang 2); ~güter *n/pl.* transit-goods *pl.*; ~handel *m* transit-trade; ~lager *n* bonded warehouse; ~verkehr, ~zoll *m* = Durchgangs-verkehr, ·zoll.

transitiv (trä''n-ʃ-ˈ⌣) *a.* ㉔b. *gr.* ~es Zeitwort, auch: **Transitivum** (trä''n-ʃᵛˈᵘᵛ) *n* ㊸ (Zeitwort mit Objekt) transitive verb.

transitorisch (trä'n-ʃ-ˈˈ⌣) *a.* ㉔b. (vorübergehend) transitory, transient, fleeting, (quickly) passing.

Trans-kaukasien (ᵗʳᵃˢ·ᵛˈᵘᵛ) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (russische Provinz) Transcaucasia.

trans-leithanisch (ᵗʳᵃˢ·ˈᵛ) *a.* ㉔b. *geogr.* (*ant.* cis-leithanisch) Transleithan.

translocieren (ˌ–tsi̯ˌo̯n) *v/a.* ㉑a. (versetzen) to translocate, mehr gbr.: to remove (from one place to another); to shift; **Translokation** (ˌ––tsi̯(o̯)ˈo̯n) *f* ⑲ (Versetzung) translocation; removal (auch in Schulen); shift.

Transmission (ˌs(o̯)ˈo̯n) *f* ⑲ (Vermittlung) transmission (of force, &c.), ⚙ *mach.* a. belt-gearing; **~s-apparat** *m tel.* transmitter.

transparent (ˌs–) **I** *a.* ㉔b. (durchscheinend) transparent. — **II T~** *n* ㊳ (durchscheinendes Bild) transparency.

transpirieren (ˌ–ˈi̯o̯n) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. **1.** (schwitzen) to perspire. — **2.** (ruchbar w.) to transpire. — **II T~** *n* ㊴c. u. **Transpiration** (ˌ––tsi̯(o̯)ˈo̯n) *f* ⑲ perspiration.

transponieren (ˌ–ˈo̯n) **I** *v/a.* ㉑a. bsd. ♪ (umsetzen) to transpose. — **II T~** *n* ㊴c. und **Transponierung** *f* ⑲ transposition.

Transport (ˌˈo̯ˌ) *m* ㊳ **1.** (Beförderung) transport, conveyance, carriage, in Karren: cartage, zu Schiff: shipment. — **2.** ⚉ (Übertragung in Rechnungsbüchern ꝛc.) (carrying) forward; (carried) over; (Übertrag) amount carried (or brought) forward.

Transport-..., t~... (ˌˈo̯...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~fähig** *a.* fit for transport, transportable; **~kosten** *pl.*, **~preise** *m/pl.* charges *pl.* for transport, carriage; **~mittel** *n* means of conveyance or transport; **~schiff** ⚓ *n* transport(-vessel).

Transporteur (ˌˈo̯tø̃ˈr) [fr.: Beförderer] *m* **1.** ㊳ transporter, forwarder, carrier. — **2.** ㊻ *math.* (Winkelmesser) protractor.

transportierbar (ˌˈo̯ˌ–) *a.* ㉔b. (fortschaffbar) transportable, fit (or ready) for conveyance.

transportieren (ˌˈo̯ˌo̯n) *v/a.* ㉑a. **1.** to transport, convey, carry, in Karren: to cart, zu Schiffe: to ship. — **2.** ⚉ in Rechnungsbüchern: to carry (or bring) forward.

transzendent ꝛc. ſ. transcendent ꝛc.

Transvaal (ˈfaːˌ) *npr. n.* ㊵b. *geogr.* (in Süd-Afrika) the Transvaal.

Transversal-... (ˌˈo̯ˌ–...) [lt.: quer] in Zſſgn: **~schwingung** *f phys.* transversal vibration.

Trapez (ˌˈe̯ˌ) [grch. *tra'peza*: Tiſch] *n* ㊳ **1.** *geom.* (ungleichſeitiges Vier-eck mit 2 parallelen Seiten) trapezoid. — **2.** Turnerei: (Hänge-reck zum Schwingen) trapeze.

Trapez-..., trapez-... (ˌˈe̯...) in Zſſgn, zB.: **~förmig** *a.*: ◇ trapeziform, trapezoid; **~künstler** *m* Cirkus ꝛc.: trapezist.

Trapezo-eder ◇ (ˌ–ˌo̯ˈe̯ˌ) [grch.] *n* ㊵a. *math.* (Vierundzwanzigflächner) trapezohedron.

Trapezo-id ◇ (ˌ–ˌe̯ˈi̯ˌ) [grch.] *n* ㊳ *geom.* (ungleichſeitiges Vier-eck ohne parallele Seiten) trapezium, vgl. Trapez 1.

Trapezunt (ˌˈʊ) *npr. n.* ㊻ *geogr.* (St. in Klein-Aſien) Trebizond, Alt.: Trapezunt.

trapp[1] (ˈ) **I** *int.* ~ ~ ~!, etwa: pit-a-pat! — **II Trapp** *m* ㊳ patter(ing) of feet.

Trapp[2] (ˈ) *m* ㊳ *min.* (ſchwarzer Porphyr) trap; **~po'rphyr** *m*: ◇ melaphyre.

Trappe[1] (ˈo̯) [mhd. *trap(pe)*] *f* ㊸ *orn.* bustard (*Otis tarda*).

Trappe[2] (ˈo̯) [niederd.] *f* ㊸ **1.** (Spur) footprint, track. — **2.** (Falle) trap.

trappeln (ˈo̯) [trappen] *v/n.* (h.) ㉑d. to patter, stamp, trot; to scud along.

trappen (ˈo̯) *v/n.* (h. u. ſn) ㉑a. to tread heavily, to trample, to trudge along.

Trapper (ˈo̯) [Trappe[2]] *m* ㊵a., bisw. a. ㊻ (nord-amerikaniſcher Pelzjäger) trapper.

Trappiſt (ˈo̯ˌ) [La Trappe, Abtei in Frankreich, erſtes Kloſter der ~en] *m* ㊽ Trappist; **~en-orden** *m* (ſehr ſtrenger Mönchsorden) order of Trappists or of La Trappe.

trasimenisch (ˌ–ˌo̯ˈe̯ˌ) *a.* ㉔b. Alt.: **T~er See** (in Etrurien, Sieg Hannibals, 217 vor Chr., jetzt Lago di Perugia) Lake Trasimene.

Traß (ˈ) [erſt nhd. aus it. *terrazzo*] *m* ㊳ *min.* (vulkaniſche Schlacke aus der Gegend von Koblenz) trass.

Trassant ⚉ (ˌˈa̯ˌ) [it.] *m* ㊽ ~ (Ausſteller) e-s Wechſels drawer; **Trassat** (ˌˈaːˌ) *m* ㊽ (Bezogener) drawee.

trassieren ⚉ (ˌˈaːˌo̯n) [it. *trassare*: ziehen] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. ~ auf ... to draw (a bill) on ...; ſ. Saldo; trassierter Wechſel = **trat** (ˈaːˌ) *impf. ind.* von treten. [Tratte.]

tratſchen, trätſchen (ˈe̯ˌ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑c. (ſchwatzen) to jabber, chat(ter), gossip.

Tratte ⚉ (ˌˈa̯ˌ) [it. *tratta*: Zug] *f* ㊸ (gezogener Wechſel) draft, bill of exchange.

Trau-... (ˌˈa̯ˌ...) in Zſſgn oft: marriage-..., zB. **~altar** *m* marriage-altar; **~gebühr** *f*, **~geld** *n* mar.-fee; **~handlung** *f* marriage-ceremony, wedding; **~rede** *f* clergyman's address to the bridal pair; **~regi'ster** *n* register of marriages; **~ring** *m* wedding-ring; **~schein** *m*: a) marriage-certificate; b) (Erlaubnis-ſchein) marriage-license.

Träubchen ♀ (ˌˈo̯ˌ) *n* ㊵b. (*dim.* v. Traube) small bunch (of grapes); ♀: ◇ racemule.

Traube (ˌˈo̯ˌ) [ahd. *trûba*] *f* ㊸: a) (Wein-) ~ bunch of grapes; *prvb.* die ~n ſind ſauer (ſagte der Fuchs, weil er ſie nicht bekommen konnte) the grapes are sour (said the fox, because he could not reach them); b) ♀ cluster, ◇ raceme.

Trauben-..., t~... (ˌˈʊ...) in Zſſgn, zB.: **~abfall** *m* husks *pl.* of grapes; **~ähnlich, ~artig** *a.* grape-like, in clusters, ◇ racemose, ...ous; vgl. ~förmig; **~blut** *n* grape-juice; **~blütig** *a.*: ◇ racemed; **~förmig** *a.*: ◇ aciniform, acinose, *min.* staphyline, botryoid; vgl. ~ähnlich; **~geländer** *n* trellis-work for grape-vines; **~haut** *f anat.* des Auges: ◇ uveous coat of the eye, (lt.) tunica uvea; **~kamm** *m* grape-stalk; **~kern** *m* grape-stone; **~krankheit** *f* grape-(or vine-)disease; **~kur** *f med.* grape-cure; **~leſe** *f* gathering in of grapes, vintage; **~moſt** *m* = Moſt 1; **~quetſche** ⚙ *f* grape-crusher; **~reich** *a.* abounding in grapes; **~roſinen** *f/pl.* raisins *pl.* in bunches; **~ſäure** *f chm.*: ◇ racemic acid ($C_4H_6O_6$); **~ſchimmel** ♀ *m*: ◇ botrytis; **~ſieb** *n* grape-funnel; **~ſtein** *m min.*: ◇ botryolite; **~tragend** *a.* bearing grapes, ◇ racemiferous; **~zeit** *f* vintage; **~zucker** *m* grape-sugar, dextrose, dextroglucose ($C_6H_{12}O_6$).

traubig (ˌˈo̯) *a.* ㉔b. **1.** clustered. — **2.** laden with (or bearing) grapes.

trau-en (ˌˈo̯) [mhd. *trûwen*: glauben; ſ. treu] ㉑a. **I** *v/n.* (h.), *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* **1. a)** auf j-n, et. ~ to trust (or confide) in a p., a th.; (ſich darauf verlaſſen) to rely (or depend) on a th., to place confidence in a p., a th.; b) j-m, einer Sache ~ (Glauben ſchenken) to believe in a p., a th.; to put (one's) faith in a p., a th.; j-m, e-r Sache nicht ~, oft: to distrust a p., a th.; *fig.* ſ. Friede 3; *prvbs*: dem Glück iſt nicht zu ~, etwa: fortune is fickle; trau, ſchau, wem, etwa: proved and tried, in him confide. — **2.** als *v/refl.* = ge-trauen. — **II** *v/a.* die Gatten ~ to unite ... in wedlock or matrimony, to marry; ſich ~ l. to be (or get) married, to marry, F *co.* to get spliced. — **III T~** *n* ㊴c. ſ. Trau-ung, bſd. Artikel.

Trau-er (ˌˈo̯) *f* ㊸ **1.** sorrow, grief, affliction; ~ um e-n Verſtorbenen mourning for a departed one. — **2.** (~kleidung) mourning (-garb), e-r Witwe: widow's weeds *pl.*; tiefe ~ deep mourning; Halb-~ half-mourning; ~ h. to be in mourning; ~ an-(ab-)legen to go into (out of) mourning.

Trauer-... trauer-... (ˌˈʊ...) in Zſſgn, zB.: **~anzeige** *f* announcement of a death; vgl. **~brief**; **~anzug** *m* = ~kleid; **~binde** *f* um den Arm, Hut mourning-band; vgl. ~flor; **~birke** ♀ *f* weeping (or drooping) birch (*Be'tula pe'ndula*); **~botſchaft** *f* mournful tidings, message of a p.'s death; **~brief** *m* mournful letter; (gedruckte Todes-anzeige) mourning-card; **~eſche** ♀ *f* weeping ash (*Fra'xinus excel'sior pe'ndula*); **~fahne** *f* black flag; **~fall** *m* mournful event, sad event; death (in a family); **~farbe** *f* mourning-colour; **~flor** *m* crape, lang herabhängender auch: weeper; vgl. ~binde; **~gedicht** *n* mournful poem, elegy; **~gefolge** *n* funeral procession; **~geläut(e)** *n* tolling of the bells at a funeral; **~geleit** *n* = ~gefolge; **~gepränge** *n* funeral pomp; **~gerüſt** *n* catafalque; **~geſang** *m* mourning-song, funeral chant or dirge; **~geſchichte, ~geſtalt** *f* mournful (or sad) (hi)story, figure; **~gottesdienſt** *m* funeral service; **~haus** *n* house (full) of mourning; **~jahr** *n* year of mourning, sad year; **~kapelle** *f*, etwa: memorial chapel; **~kleid** *n*, **~kleidung** *f* mourning(-dress); ſ. Trau-er 2; **~kutſche** *f* mourning-coach; **~mahl** *n* funeral repast; **~mantel** *m*: a) mourning-cloak; b) *ent.* (Schmetterling) Camberwell beauty (*Vane'ssa anti'opa*); **~marſch** *m* funeral march, dead-march; **~muſik** *f* fun. music; **~nachricht** *f* = ~botſchaft; **~nadel** *f* mourning-pin; **~ordnung** *f* regulations *pl.* about mourning (to be observed at court); **~papier** *n* black-edged (note-)paper; **~poſt** *f* = ~botſchaft; **~rand** *m* black edge; **~rede** *f* funeral oration; **~ring, ~ſchleier** *m* mourning-ring, -veil; **~ſpiel** *n* tragedy; **~ſpiel-Dichter** *m* tragic poet, writer of tragedies; **~ſtimme** *f* mournful voice; **~ſtück** *n*, etwa: touching piece or play; **~taube** *f orn. Am.* Carolina (or mourning) dove (*Zenaidu'ra caroline'nsis*); **~ton** *m* mournful (or doleful) tone; **~tuch** *n* black cloth; **~voll** *a.* mournful, doleful, sad; **~wagen** *m* mourning-coach; **~weide** ♀ *f* weeping (or drooping) willow (*Salix Babylo'nica*); **~zeit** *f* time of mourning; **~zug** *m* funeral procession. — Vgl. auch Sterbe-..., Leichen-...

trau-ern (ˌˈo̯) [ahd. *trûrên*: die Augen ſenken; vgl. got. *driusan*: fallen] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. **1.** to mourn for a p.; to grieve (or fret) over (or about) a th.; to be plunged into (deep) sorrow; um j-n ~, auch: to lament a p.'s loss. — **2.** äußerlich ~ to be in (or to wear) mourning (um j-n for a p.). — **II T~** *n* ㊴c. mourning; grief; sorrow(ing).

Trauf-... (ˌˈʊ...) in Zſſgn, zB.: **~bad** *n* shower-bath; **~dach** ⚙ *n arch.* über einer Thüre ꝛc. weather-mould; **~faß** *n* water-butt; **~rinne** ⚙ *f* gutter; **~röhre** ⚙ *f* gutter-pipe; *arch.* a. drip-nose; **~ſtein** *m* dripstone, in Küchen ꝛc.: sink; **~waſſer** *n* dripping (or trickling) water; rain-water; (Rinnſal) rill (of water); stream.

Traufe (ˌˈo̯) [ahd. *trouf*; ſ. triefen] *f* ㊸: a) (Tropfenfall am Dach) water dripping from the roof; bisw.: eavesdrop; *prvb.* ſ. Regen; b) (Dachrinne) gutter.

träufeln (ˌˈo̯) [träufen] ㉑d. **I** *v/n.* (h. und ſn) to drip, to drop, to fall in drops; (rieſeln) to trickle. — **II** *v/a.* to drip, to let down in drops. — **III T~** *n* ㊴c. dripping, trickling; drops falling.

träufen (ˌˈo̯) [ahd. *troufen*: triefen m.] *v/n.* (h. u. ſn) und *v/a.* ㉑a. = träufeln.

traulich (ˌˈo̯) [trauen] *a.* ㉔b. confidential, intimate; (ungezwungen) familiar; (herzlich) cordial; (anheimelnd) homely, cozy, snug; (behaglich) comfortable; **Traulichkeit** *f* ⑲ intimacy; familiarity; cordiality; coziness, snugness; comfort(ableness).

Traum (ˈ) [ahd. *troum*] *m* ㉛ **1.** dream, eines Wachenden: reverie, day-dream; quälender ~ (Alp) nightmare; weitS. (Halbſchlummer) somnole(sce)nt state; ich habe einen ſchönen ~ gehabt I have had (or dreamt) a beautiful dream; Träume treffen ſelten ein dreams seldom come true; er ſpricht

(wie) im ~e he speaks as though he were dreaming; *prvb.* ſ. Schaum 2. — 2. *fig.* (Einbildung) fancy(-picture); imagination; ich habe auch (od. ſelbſt) im ~e nicht (od. bloß: nicht im ~e) daran gedacht oder es mir einfallen laſſen I never dreamt (or thought) of such a th., it never (even) entered my head, it never occurred to me.

Traum-... (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~ausleger** *m* = ~deuter; **~bild** *n* vision, phantom, picture of fancy; **~buch** *n* dream-book, book on dreams; **~deuter(in** *f*) *m* interpreter of dreams, ☆ oneirocritic, oneiroscopist; **~deuterei, ~deutung** *f* interpretation of dreams, ☆ oneirocritics, oneiroscopy; **~gesicht** *n*, **~gestalt** *f* = ~bild; **~gott** *m myth.* god of dreams; Morpheus; **~kunde** *f* dream-lore; **~leben** *n* dream-life; er führt nur ein ~l. he lives in dreams or in a cloud; **~ſpiel** *n* phantasmagoria; **~warnung** *f* warning (given) in a dream; **~welt** *f* world (or realm) of dreams or of visions or of fancy; dreamland.

träumen (ᵘ) [ahd. *troumen*; ſ. Traum] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* 21a. to dream; wachend ~ to be in a dreamy (or somnolent) state; ich träumte (oder *v/imp.* es träumte mir oder mir träumte), daß ich fiele I dreamt (that) I was falling; *fig.* das hätte ich mir nie ~ laſſen I should never have dreamt of such a thing or entertained such a thought; vgl. Traum 2. — **II** T~ *n* 39c. dream(ing), dreamy state; *fig.* reverie.

Träumer (ᵘ) *m* 40a., **~in** *f* 39 dreamer, *fig. a.* visionary, dreamy (or absent-minded) person; **~ei** (ᵘᵘ) *f* 49 dreaming, *fig.* reverie, fancy, vision; (Nachbrüten) brooding, (deep) meditation, musing, F brown study.

träumeriſch (ᵘ) *a.* 24b. dreamy, (fond of) brooding, *fig.* chimerical, visionary; ~er Menſch = Träumer.

traumhaft (ᵘ) *a.* 24b. dreamlike.

traun (ᵘ) [mhd. *trûe(we)n*: in Wahrheit; ſ. Treue] *int.* truly!, indeed!, foorsooth!, aye!

traurig (ᵘ) [mhd. *trûrec*, zu Trauer] *a.* 24b. sad (über at); (betrübt) grieved, sorrowful; doleful; (ſchwermütig) melancholic, melancholy, gloomy; (niedergeſchlagen) depressed, cast down, dejected; (unheilvoll) dismal, woeful; (elend) wretched; (öde) dreary; ~er Anblick sorry sight; **Traurigkeit** *f* 49 sadness; grief, sorrow; melancholy, gloom.

traut (ᵘ) [ahd. *trût*: lieb, hold] *a.* 24b. dear, beloved, (ſtärker: dearly beloved; (innig vertraut) intimate; a. = traulich.

Trau-ung (ᵘ) *f* 49 (ſiehe trau-en II) marriage-ceremony or -service; (Hochzeit) wedding, nuptial feast; **~s-tag** *m* day of marriage; wedding-day.

traven ⚓ (ᵘw) *v/a.* 21a. eine Ladung ~ (durch Schrauben zſ.-preſſen) to steeve ...

Traveſtie (-wᵉˢᵗⁱ) [a/ſ. *travesti*] *f* 49 u. 53 (entſtellende Nach-ahmung) travesty, parody, burlesque, F take-off; **t~ren** (-wᵉˢᵗⁱᵘ) *v/a.* 21a. to travesty, to burlesque, F to take off.

Treber (ᵘ) [ahd. *trebir*] *pl.* (Rückſtand v. Trauben zc.) husks *pl.* of grapes, &c., v. Malz: draff, brewer's grains *pl.*

Treck-... ⚓ (ᵉ...) in Zſgn, zB.: **~ſchute** *f* (holl. Kanalboot) trekschuyt; **~ſeil** *n* towing-rope or -line; **~weg** *m* tow(ing)-path.

trecken ⚓ (ᵉ) [mhd. *trëchen*: ziehen] *v/a.* 21a. ein Fahrzeug ~ to tow, to drag.

Treff[1] (ᵉ) [treffen] *m* 38 blow; *fig.* (ſchlagende Bemerkung) (good) hit; **~ſchuß** *m* good shot, shot that goes home, hit, bull's-eye; **~ſicherheit** *f* im Schießen, etwa: dead certainty (of aim) in shooting.

Treff[2] (ᵉ) [fr. *trèfle*] *n* (*m*) 56 (ſchwarze Farbe im Kartenſpiel) clubs *pl.* (= Kreuz 7); **~aß** *n* ace of clubs; **~bube, ~könig** *m* knave, king of clubs.

treffen (ᵉ) [ahd. *trëffan*: erreichen] **I** *v/a., v/n.* (h.) u. ſich ~ *v/refl.* 20d. 1. bild. ſchießend: das Ziel ~ to hit the goal, to make (or score) a bull's-eye, meiſt *fig.* to hit the mark; das Ziel nicht ~ to miss the mark (auch *fig.*), nur *fig.* to miss one's aim; der Schuß hat gut getroffen the shot went home or took effect; von Schützen: (immer) gut ~ to be a good (ſtärker: a dead) shot; vom Blitze getroffen struck by lightning. — 2. *fig.* ſich getroffen fühlen to feel hurt (by a p.'s remarks); das trifft Sie it is aimed at you; ſ. Nagel 2; ihn traf das Los the lot fell upon him; die Reihe trifft dich it's your turn; wen trifft die Schuld? who is at fault?; der Vorwurf trifft ihn the reproach is cast (or levelled) at him; *prvb.* wer ſich getroffen fühlt, nehme ſich bei der Naſe, etwa: let him whom the cap fits wear it. — 3. *paint.*, &c. to strike off the features of a p.; ſein Bild iſt gut getroffen his portrait is a good likeness of him or is life-like; bin ich gut getroffen? is it (or the picture, photo) like me? — 4. ♪ von Sängern: to strike (or hit, pitch) the right note. — 5. (richtig finden) to find the thing wanted; Sie haben es getroffen you have hit the right thing; getroffen! that's just it!; right so!; es (un)glücklich ~ to come at the right (wrong) time or season. — 6. j-n (a. auf j-n) ~ (j-m begegnen) to light on (or to fall in with) a p., to meet (or to run against) a p.; ich habe ihn in ſeiner Wohnung nicht getroffen I did not find him at home; da trifft er ja Bekannte he will be among friends there; der Brief wird ihn nicht mehr ~ ... will not reach him in time; ſich (oder ea.) ~ to meet (one another). — 7. das trifft (ſtimmt)! that's just the thing (wanted)!; wie ſich das trifft! how fortunate (that is)!; wie es ſich (gerade) trifft just as it may happen, as occasion requires. — 8. (ins Werk ſetzen) ſ. An-ſtalt 1, Auswahl; Vorkehrungen für et. ~ to make provision(s) (or preparations) for a th.; Vorſichtsmaßregeln ~ to take precautions. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* 24b. 9. to the purpose, to the point; (genau) exact; (ſchlagend) striking; (klar, entſcheidend) clear, decisive; (angemeſſen) suitable; das ~de Wort the right word, the appropriate term. — **III** T~ *n* 39c. 10. hitting, &c. (ſ. I). — 11. ⚔ (Kampf) combat; (Gefecht) fight, engagement, action; (Schlacht) battle; es kam zum T~ it came (or led) to an engagement or a (pitched) battle; ein T~ liefern to give battle, to fight a battle, auch: to strike a blow. — 12. *a.* ⚓ (Linie der Schlacht-ordnung) division engaged in battle, battle-line.

Treffer (ᵉ) *m* 40a. 1. (Perſon): a) (guter Schütze) good shot; b) (guter Maler) clever portrait-painter. — 2. (Sache): a) = Treff-ſchuß; b) (Gewinnlos) prize; c) *fig.* (Zutreffendes) lucky hit or chance; einen guten ~ machen oder haben to make a lucky find or hit.

trefflich (ᵉ) *a.* 24b. excellent; (ausgeſucht) exquisite, choice; ~! very good!, first-rate!, capital!, F (that's) fine!; **Trefflichkeit** *f* 49 excellency; exquisiteness, choiceness; first-rate quality.

Treib-..., mit ⚙ (ᵘ...) in Zſgn, zB.: **~achſe** *f* driving-axle; **~anker** ⚓ *m* driving-anchor; **~beet** *n hort.* hot-bed; **~eis** *n* floating (or drift-)ice; **~hammer** *m* chasing-hammer; **~haus** *n hort.* hot-house, conservatory; **~haus-Früchte** *f/pl.* forced fruit; **~haus-Gewächs** *n*, **-Pflanze** *f* hot-house plant; **~herd** *m metall.* refining-hearth, cupelling-furnace; **~holz** *n*: a) drift-wood; b) *typ.* shooting-stick; **~jagd** *f*, **~jagen** *n* battue; **~kaſten** *m hort.* hot-bed; **~kraft** *f phys.* moving (or motor, motive) force or power; vgl. Trieb-kraft; **~ofen** *m* = ~herd; **~proze'ß** *m metall.* refining, cupellation; **~punzen** *m* chasing-chisel; **~rad** *n mach.* driving-(or fly-)wheel, e-r Uhr: pinion; **~reis** *n* e-s jungen Baumes sprout, sprig; **~riemen** *m mach.* driving-band or -belt, (endless) strap; **~ſand** *m* = Flug-ſand; **~ſcherben** *m* = Kapelle[2]; **~ſchnur, ~ſtange** *f mach.* driving-cord, -bar; **~welle** *f* einer Maſchine main (or driving-)shaft; **~werk** *n mach.* driving-gear. — Vgl. auch Trieb-...

treiben (ᵘ) [ahd. *tríban*] 29o. **I** *v/a.* 1. to drive; (in Bewegung ſetzen) to put in motion, to set going; der Fluß treibt Eis ... carries ice; e-e Herde ~ to tend a herd or a flock; e-n Kreiſel ~ to spin (or whip) a top; das Pulver treibt die Kugel ... propels the bullet or ball; e-n Nagel ~ to drive in a nail; *hunt.* das Wild ~ to beat up the game; ⚙ eine Maſchine ~ (in Gang halten) to drive (or work) a machine; ~de Kraft motor force, motive power. — 2. mit *prp.* (oft *fig.*): Kühe auf die Weide ~ to drive ... to the pasture, mehr gbr.: to take ... to graze; et. aufs Äußerſte, auf den Gipfel, auf die Spitze ~ to push a th. to extremes; j-n aus dem Beſitz e-r Sache ~ to eject (or evict) a p.; j-n aus dem Lande ~ to expel (or banish) a p. from the country; in die Enge ~ to press hard; vgl. Enge 2; j-n ins Elend, ins Exil ~ to drive a p. into exile, to exile a p.; den Feind in die Flucht ~ to put ... to flight; j-m das Blut, die Röte ins Geſicht ~ to send the blood to a p.'s face, to make a p. blush; die Preiſe in die Höhe ~ to send (or force) up prices; bei Verſteigerungen: in die Höhe ~ to bid up; über das Ziel (zu weit) ~ to push too far; von ea. ~ to scatter; to separate; j-n vom Amte ~ to drive a p. out of office; vom Wunſche getrieben zu ... actuated (or impelled) by a desire to ...; j-n zu et. ~ to urge (or egg) a p. on to do a th., to incite (or stimulate) a p. to do a th.; die Leute zur Arbeit ~ to drive the men to their work; j-m das Haar zu Berge ~ to make a p.'s hair stand on end; ſ. Paar I; j-n zur Verzweiflung ~ to drive a p. (in)to despair. — 3. mit *adv.*: e-e Sache ſo weit als möglich ~ to push a matter as far as possible; ſo weit möchte ich es doch nicht ~, I should not like to go so far; vorwärts ~ to drive (or push) forward; als *v/impers.* es treibt mich fort something drives me from hence, I feel that I must leave. — 4. *med.* dieſe Arznei treibt den Schweiß (aus dem Körper) ... produces (or promotes) perspiration; bisw. *abs.* der Wein treibt (ſehr) wine acts as a (strong) diuretic. — 5. v. Pflanzen: a) Blüten, Früchte ~ to shoot (or sprout) forth ..., Knoſpen, Zweige a. to put forth ...; b) *hort.* fattitiv: Pflanzen in Miſtbeeten zc. ~ to force plants ... — 6. = auf-treiben 4. — 7. (üben, betreiben): a) to practise, to exercise, to pursue; was ~ ſie für ein Gewerbe oder Handwerk? what trade do they carry on or belong to?, what is their trade?; Muſik, Sprachen zc. ~ to study (or cultivate) ...; ſie ~ Trigonometrie they are working (F grinding) at ...; b) in beſtimmten Verbindungen: Aufwand ~ to live in sumptuous (or great) style; Kindereien ~ to do childish things; Kurzweil ~ to indulge in sport or fun, to amuse o.s.; Mutwillen, Poſſen ~ to carry on one's pranks or F larks; er läßt keinen Unſinn mit ſich ~ he won't stand any nonsense, he won't be played with; ſein Weſen ~ to be full of life or fun or mischief; es gar zu arg ~ to outstep the mark, to exceed all bounds, to go too far; ſ. bunt 4; *prvbs.* wie man's treibt, ſo geht's, etwa: as you make your bed, so you must lie on it; man treibt's ſo lange es geht, etwa: there

is an end to everything. — 8. ⚙ Böttcherei: einen Reifen aus Faß ~ to hoop a cask; Gerberei: die Häute ~ (schwellen) to soak ...; Bäckerei, Kochk.: den Teig ~ (ausrollen) to roll the dough; Metall-arbeit: ein Metallstück ~ (austiefen) to emboss, mit dem Meißel: to chase; getriebene Arbeit embossed (or chased) work; *metall.* (ab-)~ to refine, to cupel. — 9. ⚒ Erze ~ to extract ore; Strecken ~ to drive galleries. — **II** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung [s]) 10. = *v/a.* ohne Objekt, zB. 4 und 5. — 11. (sich bewegen): a) to drift, to be driven, to be carried along by the wind or waves, im Wasser: to float; schwimmend sich ~l. to float in the water; b) ⚓ das Schiff treibt ... is drifting; aus Land ~ to be cast (or washed) ashore; auf einen Felsen ~ to foul a rock; auf den Sand ~ to run aground; vor Anker ~ to drag the anchor; c) der Schnee treibt ... is drifting; d) das Bier treibt (gärt) aus dem Faß ... is overflowing the vat; der Saft treibt (steigt) ... is rising; e) die Knospen ~ ... are springing forth. — **III T~** *n* ㊴c. 12. (s. I u. II) T~ der Herde tending of the flock; T~ der Blätter, des Laubes shooting forth (or budding, sprouting) of leaves, of foliage; ⚙ *metall.* cupellation; ⚒ extraction of ore. — 13. (Geschäftigkeit) bustle, stir, life; activity; (Verkehr) traffic; sein Thun und T~ all his doings and dealings *pl.*, his whole (line of) conduct; das T~ der Welt the ways (and doings) of the world. — 14. *hunt.* (Treibjagd) battue.

Treiber (-ᵕ) *m* ㊵a., **Treiberin** *f* ㊸ 1. one who drives, &c. (s. treiben I), driver. — 2. a) ~ von Vieh drover; b) *hunt.* ~ des Wildes beater; c) (unbarmherziger Dränger) oppressor, bei der Arbeit: taskmaster, F nigger-driver; d) (j. der zu etwas antreibt, die Triebfeder ist) main spring (F life and soul) of a concern. — 3. ⚙ *mach.* (Getriebe) driving-gear, driver; pinion; Weberei: Schnur des ~s pecking-cord.

Treiberei (-ᵕ″) *f* ㊾ driving (vgl. treiben 12 u. Ge-treibe), bisw. = Hetzerei.

Treidel ⚓ (-ᵕ) *m* ㊵a. Flußschiffahrt: (Zugtau) tow-line, towing-rope; **~weg** *m* am Flußufer towing-path.

treideln ⚓ (-ᵕ) [erst nhd.; vgl. holl. *treilen*: schleppen] **I** *v/a.* ㉑d. Flußschiffe ~ to tow (along) ... — **II T~** *n* ㊴c. towing, trackage. [tracker.]

Treidler ⚓ (-ᵕ) *m* ㊵a. (Zugführer) tower,

Trema (-ᵕ) [grch.] *n* ㊱ *gr.* (Trennungszeichen ¨, zB. in Alkaïo'ō) diæresis.

Tremolo ♪ (-ᵕ-) [it.] *m* (*n*) ㊱ (*pl.* a. Tremoli) shaking, tremolo; **Tremulant** (--ᵕ) *m* ㊽ (Webe-zug der Orgel) tremor, tremolo-stop; **tremulieren** (--ᵕ) *v/n.* (h.) to shake, to quaver, to sing tremolo.

Trenn-... (ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~messer** ⚙ *n* ripping-knife or -tool, ripper; **~punkte** *m/pl.* = Tre'ma; **~scherbe** ⚙ *f* Töpferei: parting-shard; **~schicht** ⚙ *f tel.* separator. — Vgl. auch Trennungs-...

trennbar (ᵕ-) *a.* ㉒b. separable, bisw. a. severable; divisible; **T~keit** *f* ㊾ separab*leness*, ...ility; divisib*leness*, ...ility.

trennen (ᵕ) [schon ahd.] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a. 1. (sich) ~ to separate, part, sever; (loslösen) to detach; (sondern) to (put a)sunder, Zs.-gehöriges: to disconnect, to disjoin; (verunreinigen) to disunite; (auflösen) to dissolve, eine Naht: to rip up, to undo; (teilen) to divide; Eheleute ~ to separate (or divorce) husband and wife, ein Pärchen Vögel: to separate, to put apart. — 2. sich ~, auch: to part (company), von Ehe-leuten: to separate, ✾ v. Handelsgenossen: to dissolve partnership; wo sich die Wege ~, oft: at the parting of the ways. — **II T~** *n* ㊴c. u. **Trennung** *f* ㊾ (s. I) separation, severance, partition; disconnection; disunion; dissolution; division; die T~ung von Freunden the parting of friends; s. Tisch 2.

Trennungs-... (ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~flächen** *f/pl.* der Krystalle planes *pl.* of cleavage; **~partikel** *f gr.* disjunctive particle; **~stunde** *f* parting-hour; **~zeichen** *n gr., typ.*: a) (Divis) hyphen; b) (Trema) diæresis. — Vgl. auch Trenn-...

Trense (ᵕ) [erst nhd.; vgl. holl. *trens*] *f* ㊽ *man.* (*ant.* Kauda're) snaffle, bridoon; **~n-gebiß** *n* snaffle-bit.

trensen ⚓ (ᵕ) *v/a.* ㉑c. ein Tau, Stag ~ (mit Hanf ausfüllen) to worm ...

Trepan (ᵕ-) [grch. *tryʹpanon*] *m* ㊳ (bisw. a. ㊱) *surg.* = Schädel-bohrer.

Trepang (-ᵕ) [malai-isch] *m* ㊱ *zo.* (eßbare See-gurke) trepang (*Holothu'ria edu'lis*).

Trepanier-... (-ᵕ″...) in Zssgn, zB.: **~säge** *f surg.* (Schädelbohrer) trephine.

trepanieren (-ᵕ-) [Trepa'n] *v/a.* ㉑a. *surg.* j-n ~ (j-s Schädel anbohren) to trepan a p.; **Trepanier(end)er** *m* trepanner.

trepp-... (ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~auf, ~ab** *adv.* (going) upstairs, (coming) downstairs.

Treppe (ᵕ) [mhd. *trappe*: Stufe] *f* ㊸ staircase, (flight of) stairs, ⚓ ladder; steinerne ~ vor dem Hause (stone) steps *pl.*, sich windende ~ winding staircase; geheime ~ private staircase; oberes (unteres) Ende der ~ top (foot) of the stairs; eine ~ (zwei ~n) hoch wohnen to live on the first (on the second) floor; j-n die ~ hinunterwerfen to throw a p. downstairs; *fig.* beim Haarschneiden: j-m ~n schneiden, etwa: to chop (or jag) a p.'s hair.

Treppen-..., treppen-... (ᵕ...) in Zssgn oft: ... of a staircase, zB. **~absatz** *m* landing, resting-place; **~bau** *m* construction of a staircase; **~baum** *m* spindle of a winding st.; **~flur** *m* landing-(place) of a staircase; **~förmig** *a.* in the form of a st., ♀: ◻ scalariform; **~gefäße** ♀ *n/pl.* scalariform vessels *pl.*; **~geländer** *n* railing, balustrade, banister(s *pl.*); **~haus** *n* well of a st.; **~läufer** *m* stair-carpet; **~läufer-Stange** *f* stair-rod; **~spindel** *f* = ~baum; **~stein** *m* vor der Hausthüre stone step; **~stufe** *f* step of a staircase; **~turm** *m* turret with a winding staircase; **~wange** ⚙ *f carp.* notch-board.

Tresor (-ˡ) [fr.] *m* ㊸ u. ㊱ (Schatzkammer) treasury; **~schein** *m* treasury-bill or -note.

Trespe ♀ (ᵕ) [mhd. *trëspe*: Lolch] *f* ㊸ brome-grass (*Bromus*).

Tresse (ᵕ) [fr.] *f* ㊸ (gold or silver) lace, auch: galloon, eines Unter-offiziers etwa: (sergeant's) stripes *pl.* (in Engl. am Ärmel getragene Litzen); mit ~n besetzt gallooned; **~n-hut, ~n-rock** *m* gallooned hat, coat.

tressieren ⚙ (ᵕ″-) [fr.] *v/a.* ㉑a. Haare ~ (flechten) to plait hair; **Tressierer** *m* ㊵a. plaiter (of hair).

Trester (ᵕ) [ahd. *trestir*: Überbleibsel] *pl.* ㊵a. husks (or skins) *pl.* of pressed grapes, &c. (= Treber); **~kuchen** *m* grape-cake; **~wein** *m* wine made from the pressed skins of grapes.

Tret-... (ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~butte** *f*, **~faß** *n*, **~kufe** *f* bfd. ehm.: treading-vat; **~mühle** ⚙ *f mech.* tread-mill (auch als Strafwerkzeug); **~presse** ⚙ *f* tread-press; **~rad** ⚙ *n* tread-wheel; **~schemel** ⚙ *m* am Webstuhl &c. treadle; **~schlitten** *m* s. Renn-wolf; **~zuber** *m* = ~butte.

treten (-ᵕ) [ahd. *trëtan*] ㉖l. (*imper.* bisw. auch trete) **I** *v/n.* (h. u. [s]) 1. (h.) to tread, to put (or set) one's foot on the ground, ausschlagend: to kick; daneben (oder fehl) ~ to miss one's footing; leise ~ to walk (or step) softly or gently, *fig.* to (be a) sneak; j-m auf den Fuß ~ to tread (or stamp) on a p.'s foot, heimlicher Weise: to kick a p. under the table, to give a p. a sly hint; ✕ auf der Stelle ~ (ohne zu marschieren) to mark time. — 2. ([s]) (sich fortbewegen) to (take a) step; (vor-rücken) to advance; (sich hinstellen) to stand (up); (hinübergehen) to pass, to cross. — 3. mit *prp.* an das Fenster ~ to step (or go) to the window; ans Licht ~; a) von Personen: to step into the light; b) von Sachen: to come to light; an die Spitze ~ to place o.s. at the head of an army, a movement, &c.; to take the lead; an j-s Stelle ~ to take a p.'s place; *gr.* die Endung tritt an den Stamm the termination is affixed (or joined, appended) to the stem; j-m auf die Hacken ~ to tread on a p.'s heels; auf die Rednerbühne ~ to step on the platform; auf die Seite ~ to step (or stand) aside; *fig.* auf j-s Seite ~ to go over to (or to take) a p.'s side, to side with a p.; auf die Zehen ~ to stand on tiptoe; aus dem Dienste ~ to leave (or quit) service; der Fluß ist aus den Ufern getreten ... has overflowed its banks; bei: beiseite ~ to step aside; in den Ehestand ~ to enter matrimony or married life; s. Fuß-stapfe; der Schweiß trat ihm ins Gesicht the perspiration stood in his face; in ein Haus ~ to step into a house, to enter a house; ins Leben ~ to come into existence, to make one's appearance; s. Mittel 3; in den Priesterstand ~ to take holy orders; in die Schranken ~ to enter the lists; mit j-m in Unterhandlung ~ to enter into negotiations with a p.; mit j-m in Verbindung ~ to become connected with a p.; j-m in den Weg ~ to stand in a p.'s way, *fig.* auch: to thwart (or balk) a p.; in Wirksamkeit ~ to take effect, to come into force; ✕ s. Gewehr; *ast.* die Sonne tritt in das Zeichen des Löwen ... enters (the sign of) Leo; über die Ufer ~ to overflow (or flood) the banks; j-m unter die Augen ~ to face a p.; vgl. Auge 6; ich bin mitten unter Euch getreten I have come into your midst; vor j-n (hin-)~ to appear before a p.; ein Wölkchen trat vor den Mond a little cloud passed over (or flitted across) the moon; *fig.* s. Riß 3; zu j-m ~ to step (or walk) up to a p.; zu Tage ~ to come to the surface, ⚒ s. Tag 3 am Ende. — 4. mit *advs*: da-zwischen ~ s. da-zwischen 2 gegen Ende; wenn nichts dazwischen tritt if nothing happens in the meantime; ~ Sie dorthin! go over there!; ~ Sie herauf! come up!; ~ Sie näher! step this way!, step in!; *fig.* j-m zu nahe ~ to affront (or injure) a p.; einer Frage näher ~ to consider a question carefully, to look (or go) into a th. — **II** *v/a.* 5. to tread (or trample) on; mit Füßen (oder unter die Füße) ~ to tread (or trample) under foot; to kick; *fig.* sein Glück mit Füßen ~ to spurn one's good fortune, to be blind to one's (own) interest; siehe Balg 2, Pflaster 2 am Ende; Wasser ~ (schwimmend) to tread water; einen Weg ~ (wandeln) to follow a road or a path. — 6. durchstoßend: *fig.* j-n ~ (bfd. aus Zahlen mahnen) to press a p. for payment, F to dun a p. — 7. von männlichen Vögeln, bei der Begattung: to tread (the hen, &c.). — 8. meist ⚙ (be-arbeiten) to work with one's feet, die Nähmaschine, die Pedale einer Orgel &c. auch: to treadle; Töpferei: den Thon ~ to tread the clay. — 9. mit Angabe der Wirkung: et. entzwei ~ to break a th. by treading on it; sich (*dat.*) einen Dorn in den Fuß ~ to run a thorn into one's foot; seine Schuhe schief ~ to run one's boots down on one side; in den Staub ~, zu Boden ~ to crush under foot; ein Tier tot ~ to kill ... by stamping on it. — **III T~** *n* ㊴c. treading (on), &c. (s. I u. II).

Treter (-ˡ) *m* ㊵a. one who treads, &c. (ſ. treten I u. II), treader; vgl. Balgen-treter.

treu (-ˡ) [ahd. *gitriuwi*] **I** a. ㉔b. faithful to, true to; (ergeben) loyal to, devoted to; (aufrichtig, bieder) sincere, honest; (bewährt) reliable, trust(worth)y; (der Wahrheit gemäß) truthful; ~e Freunde stanch friends *pl.*; ~es Gedächtnis faithful (or retentive) memory; eine ~e Seele a good (or kind) soul; ſ-n Grundſätzen ~ bleiben to remain true (or to adhere stanchly) to one's principles; Briefſchluß: Ihr ~ ergebener ... Yours faithfully ... — **II Treu** *f* ㊾ — **Treu-e**, zB.: a) bekräftigend: auf meine Treu!, (bei) meiner Treu! on my soul!, feltener: (by (or upon) my faith!, triſch ꝛc.: faith!; b) ſ. Glaube 1 am Ende; üb' immer Treu u. Redlichkeit! keep ever faithful and upright!

Treu-..., treu-... (ᵘ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~bruch** *m* breach of faith; (Mein-eid) perjury; (Verrat) treason, disloyalty, perfidy; **~brüchig** *a.* faithless; disloyal, perfidious; ehm. **~bund** *m* in Preußen ultra-conservative union; **~ergeben, ~gehorſam, ~geſinnt** *a.* loyal(ly attached) to; **~herzig** *a.* true-hearted; (offen) candid, frank; (unbefangen) ingenuous, simple-minded; **~herzigkeit** *f* true-heartedness; candour; simplicity of mind; **~liebchen** *n* true-love, sweetheart; **~los** *a.* faithless, perfidious; (verräteriſch) treacherous; false (to one's professions); **~loſigkeit** *f* faithlessness, perfidy; (Verrat) treachery, als Handlung: treason(able act).

Treu-e (-ᵘ) [ahd. *triuwa*] *f* ㊽ (*pl.* ↖) faithfulness (auch *fig.* einer Schilderung, Überſetzung ꝛc.), nur v. Perſonen: fidelity; (Ergebenheit) loyalty (or stanchness, attachment) to; ~ im Halten einer Zuſage: (good) faith; puniſche ~ (Treuloſigkeit) Punic faith; die ~ brechen to break faith or one's word; einem Fürſten ~ ſchwören to swear (or to take the oath of) allegiance ...; vgl. treu II.

treulich (-ᵘ) *a.* ㉔b. = treu, bſd. als. *adv.*: faithfully, truly; loyally; sincerely, honestly; stanchly; (gewiſſenhaft) conſciently; (der Wahrheit gemäß) truthfully.

Treviren (-ᵗʷ-) [lt. *Tre'viri*, Volk in Ga'llia be'lgica mit der Hauptſtadt Augu'sta Trevi'rorum, jetzt Trier] *m/pl.* ㊵a. Alt.: Treviri *pl.*

Triandria ♁ *f* (-ᵘᵘ-) [grch.] *f* ㊹ (dritte Klaſſe nach Linné) triandria; **triandriſch** (-ᵘ-) *a.* ㉔b. (drei-männig: mit drei Staubgefäßen) triandrian.

Triangel (-ᵘᵘ-) [lt. *tria'ngulum*: Drei-eck] *m* ㊵a. ♪, *geom.*, &c. triangle, als Schlaginſtrument a. cymbal; **Triangler** ♪ *m* ㊵a. triangle-(or cymbal-)player. [triangular.]

triangulär (-ᵘᵘˡ-) [lt.] *a.* ㉔b. (drei-eckig)

triangulieren (-ᵘᵘˡ-) [lt.] *surv.* **I** *v/a.* ㉑a. (in Drei-ecke zerlegen) to triangulate, to survey with the aid of trigonometry. — **II Tˍn** ㊾c. u. **Tˍung** *f* ㊾ triangulation.

Triari-er ⚔ (-ᵘᵘ-) [lt.] *m/pl.* ㊵a. röm. Alt.: (Kerntruppen im dritten Treffen) Triarians *pl.*

Trias ♁ (-ᵘ-) [grch.] *f inv.* **1.** (Dreiheit) triad. — **2.** *geol.* trias; **~formation** *f*, **~gebirge** *n* trias(sic) formation.

Tribrachys ♁ (-ᵘᵘ-) [grch.] *m inv. pros.* (Versfuß: ᵘᵘᵘ) tribrach(ys).

tribulieren (-ᵘᵘˡ-) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. (quälen, placken) to vex, torme'nt, harass. — **II Tˍn** ㊾c. u. **Tˍung** *f* ㊾ vexation, to'rment; tribulation. [tribune.]

Tribun (-ˡ) [lt.] *m* ㊽ und ㊿ bſd. Alt.:

Tribunal (-ˍˡ) [lt.] *n* ㊽ (Gerichtshof) tribunal, court of justice, law-court.

Tribunat (-ˍˡ) [lt.] *n* ㊽ Alt.: (Amt[s-zeit] eines Tribuns) tribuneship, tribunate.

Tribüne (-ᵘᵛ-) [fr.] *f* ㊽: a) (Rednerbühne) (speaker's) platform; b) (Gerüſt für Zuſchauer) stand (for spectators), platform.

tribuniziſch (-ˍᵘᵛ-) [Tribu'n] *a.* ㉔b. tribunitial, tribunicial.

Tribus (-ᵘᵛ) [lt.] *f inv.* röm. Alt.: (politiſche Volks-abteilung) tribe.

Tribut (-ˡ) [lt.] *m* ㊽ (Zins, Abgabe) tribute (auch *fig.*); j-m einen ~ auferlegen to impose (or lay) a tribute on a p.

Tribut-...[1] (-ᵘ...) [Tribus] in Zſſgn, zB.: **~komitien** *n/pl.* röm. Alt.: (Volksverſammlung) (lt.) comitia tributa.

Tribut-..., tribut-...[2] (-ᵘ...) [Tribut] in Zſſgn, zB.: **~frei** *a.* exempt from (paying) tribute; **~pflichtig** *a.* tributary; **~zahlung** *f* payment of tribute. [pflichtig.]

tributär (-ˍˡ) [lt.] *a.* ㉔b. = tribut-

Trichine ♁ (-ᵛ-) [grch.] *f* ㊽ *zo.* trichina (*Trichi'na spira'lis*); **~n-krankheit** *f* = Trichino'ſe. [nosis.]

Trichinoſe ♁ (-ˍᵛ-) *f* ㊽ *path.* trichi-

trichinig, ...iſch (-ᵛ-), **trichinös** (-ˍˡ) ♁ *a.* ㉔b. vom Schweinefleiſch ꝛc.: trichinous.

☞ **Tricho..., tricho...** (ᵛ...) [grch.] tricho... (= Haar-...). Hier nicht Aufgeführtes ſiehe in M.I. [haarung] **trichoma.**

Trichoma ♁ (-ᵛ-) *n* ㊾ (*pl.* ~ta) (Be-

Trichter (-ᵛ-) [ahd. *trahtâri* aus mlt. *tracta'rius*] *m* ㊵a. funnel, *anat.*: ♁ infundibulum; ⚙ Müllerei: (mill-)hopper; (Öffnung e-s Vulka'ns) crater (ſ. Nürnberger II u. vgl. Doppel-trichter).

Trichter-..., trichter-... (ᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~förmig** *a.* funnel-shaped, ♀ u. *zo.*: ♁ infundibular, ...ate, ...iform; **~öffnung** *f* e-s Vulkans crater; **~ſtativ** *n chm.* funnel-stand; **~winde** ♀ *f* ipomœa, purpur-rote: morning-glory (*Ipome'a purpu'rea*).

trichtern (-ᵛ-) *v/a.* ㉑d. to pour (or pass) through a funnel.

Trick ♈ (-ᵏ) [engl.] *m* (*n*) ㊾ (nach Zahlwörtern *pl. inv.*) Wbſpiel: (Stich) trick.

Tricktrack (-ᵗˢᵏ) *n* ㊽ backgammon.

Tricot (-ᵗᵒ') [fr.] *m* (*n*) ㊾ etwa: stock-in(g)et, (fr.) tricot; **~beinkleider** *n/pl.* der Akrobaten ꝛc. tights, fleiſchfarbene a. fleshings *pl.*

Tri(d)ent (-ᵈ) [lt.] *npr. n.* ㊾ (Stadt in Welſch-Tirol) Trent; **~iner, t~iniſch** (-ᵈᵘᵉ-) *a.* ㉔b. Tridentine, of Trent; *hist. eccl.* Tridentiner Konzil (1545—63) Council of Trent.

trieb[1] (-ˡ) *impf. ind.* von treiben (ſ. bs).

Trieb[2] (-ˡ) [erſt nhd. zu treiben] *m* ㊽ **1.** ♀ (Keimkraft) germinative power; (das Hervorgetriebene) young shoot, sprout. — **2.** (Kraft, mit der et. fortgetrieben wird) momentum, movement; (force of) impulsion, impulsive force. — **3.** (innere Regung, Antrieb) impulse, impetus; (Neigung) inclination, bent; zum Böſen: propensity; natürlicher ~ instinct; ſinnlicher ~ sensual appetite or passion or desire; er hat keinen ~ zum Studieren ... no taste (or liking) for study or for books. — **4.** ↖ = Trift.

Trieb-..., trieb-... (ᵘ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~fähig** *a.* capable of growth; **~feder** *f* (elastic) spring, *fig.* main spring, (central) motive; **~feile** ⚙ *f* uhrm.: pinion-file; **~kraft** *f* propelling force, motive power, ♀ vegetative power, growth; **~maß** ⚙ *n* uhrm.: pinion-gauge; **~rad** ⚙ *n mach.* = Treib-rad; **~rolle** ⚙ *f mach.* driving-pulley; **~ſand** *m* drifting sand(s *pl.*); vgl. Flug-ſand; **~ſtahl-draht** ⚙ *m* uhrm.: pinion-wire; **~ſtange** ⚙ *f mach.* connecting-rod, driver; **~werk** ⚙ *n mach.* driving-gear, mechanism; machinery; works *pl.* of a machine; **~zeug** ⚙ *n mach.* (driving-)gear, gearing. — Vgl. auch Treib-...

Triebel ⚙ (-ᵘ) *m* ㊵a. Töpferei: turning-staff; *typ.* = Treib-holz b; Böttcherei: driver; *mach.* = Kurbel.

Trief-..., trief-... (ᵘ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~auge** *n* blear-eye, watery eye; **~äugig** *a.* blear-eyed; **~naſe** *f* running nose; **~naſig** *a.* with a running nose, *a.* snivelling; **~naß** *a.* dripping wet, wet through; vgl. *a.* pudel-naß.

triefen (-ᵘ) [ahd. *triofan*] **I** *v/n.* (h. u. ſn) u. *v/a.* ㉙e. (*pres. poet.* auch du treuſt, er treuft) od. ㉑a. **1.** = träufe(l)n; ~d dripping (with wet, with perspiration). — **2.** *path.* to discharge a fluid; die Augen ~ ihm his eyes are running. — **II Tˍn** ㊾c. = träufeln III. [running; leaking.]

triefig (-ᵘ) *a.* ㉔b. dripping, trickling,

triegen (-ᵘ) [ahd. *triogan*] ꝛc. ehm. = trügen ꝛc.

Tri-ennium (-ᵉ(ᵘ)ᵛ) [lt.] *n* ㊹ triennial period, space of three years; akademiſches ~ three years' university-course.

Tri-ent (-ᵉ) *npr. n.* ſ. Trident.

Trier (-ˡ) [ſ. Trevirer] *npr. n.* ㊾ (alte Stadt Rhein-Preußens an der Moſel) Treves.

Tri-erarch (-ᵉˍᵘ) [grch.] *m* ㊽ Alt: (Befehlshaber oder Ausrüſter einer Trire'me) trierarch; **Tri-ere** (-ᵉˍ-) *f* ㊽ = Trire'me.

Tri-eſt (-ᵉ) *npr. n.* ㊾ *geogr.* (öſterr. Hafenſtadt am Adriatiſchen Meere) Triest(e); **~er** (-ᵉᵛ-) *m* ㊵a., **~erin** *f* ㊽ inhabitant of Triest(e).

triezen F (-ᵘ) *v/a.* ㉑c. to vex.

triff, ~ſt, ~t (ᵘ) *imper.*, 2. u. 3. Perſon des *pres. ind.* von treffen (ſ. bs). [blatt.]

Trifolium (-ˡ(ᵒ)ᵛ) [lt.] *n* ㊾ = Drei-

Trift (ᵘ) [ſchon mhd.: Weide] *f* ㊼ (ſ. 2 u. 3) **1.** a) = Trift-gerechtigkeit; b) road (or passage) for the cattle; c) (Weide-platz) pastur(ag)e, common; d) (Herde) ~ Ochſen drove (or herd) of oxen. — **2.** (auch *m* ㊽) = Driſt 1. — **3.** ⚓ (auch *n* ㊽) ſ. Driſt 2.

Trift-... (ᵉ...) in Zſſgn, zB.: **~geld** *n* fee for the use of pasture-land, ehm.: faldage; **~gerechtigkeit** *f* right of pasturage; **~ſtrömung** *f* im Meere drift-current.

triftig (ᵘ-) [ſpät mhd. *triftec(g)*] *a.* ㉔b. **1.** (im Waſſer treibend) drifting, adrift; ⚓ ~ ſein (vom Anker) to drag. — **2.** (wohlbegründet) well founded or established; valid (reason, &c.); (bündig) conclusive; clinching (argument, &c.); (überzeugend) convincing; cogent (proof, &c.); (glaubwürdig) plausible (argument, &c.); (gewichtig) weighty (remarks, &c.).

Triftigkeit (ᵘᵛ-) *f* ㊾ (ſ. triftig 2) validity; conclusiveness; cogency; plausibility, plausibleness; weightiness.

Trigeminus ♁ (-ᵘᵛᵘ-) [lt.] *m inv.* (dreifacher Geſichtsnerv) trigeminal nerve.

Triglyph (-ᵘf) [grch.] *m* ㊽ = Drei-ſchlitz.

Trigonometrie ♁ (-ᵘᵛᵘˡ-) [grch.] *f* ㊾ u. ㊽ *math.* (Dreiecksberechnung) trigonometry, **trigonometriſch** (-ᵛᵘˡᵛ-) *a.* ㉔b. trigonometrical (formula, function, &c.).

Trikolore (-ᵛˡᵛ-) [fr.: drei-farbige Flagge] *f* ㊽ three-coloured flag, (fr.) tricolore.

Trikot (ᵛᵗᵒ') *m* (*n*) ſ. Tricot.

Triller ♪ (ᵛ-) [it. *trillo*] *m* ㊵a. trill; auch = Tre'molo; **trillern** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. to trill, quaver, shake, von der Lerche: to warble; als *v/a.* auch: to sing (or adorn, vary) with trills or shakes.

Trillion (tril-jō'n) [lt.] *f* ㊾ *math.* (= 1 000 000 × 1 000 000 × 1 000 000) trillion.

Trilogie ♁ (-ᵒˡ-) [grch.] *f* ㊾ u. ㊽ Alt.: (drei ein Ganzes bildende Dramen) trilogy.

Trimeſter (-ᵘᵛ-) [lt. *trime'stris*: drei-monatlich] *n* ㊵a. three months' time or term.

Trimeter (-ᵘᵛᵘ-) [grch.] *m* ㊵a. *pros.* (ſechsfüßiger Vers) trimeter; **trimetriſch** (-ᵘᵛ-) *a.* ㉔b. trimetric(al), trimeter.

Trine (-ᵘᵛ) *npr. f.* ㊽ **1.** (*dim.* v. Katharina) Kate. — **2.** *fig.* (dumme Weibsperſon) silly goose or wench.

Trinidad (-ᵘ-, -ᵘᵛˡ-) [ſpan.: Drei-einigkeit] *npr. n.* ㊾ *geogr.* Weſt-Indien: (ſüdlichſte der kleinen Antil'len) Trinidad.

Trinitari-er (-ᵘᵛᵘᵛ-) [lt.] *m* ㊵a. *Cath. eccl.* (Mönch vom Orden der heiligen Drei-einigkeit) Trinitarian.

Zeichen (☞ ſ. S. IX): F familiär; P Volksſprache; ↱ Gaunerſprache; ↖ ſelten; † alt (auch geſtorben); * neu (auch geboren); +*+ unrichtig;

Trinitatis (~ᵕ⌣) [lt. *gen.* von *tri'nitas*: Drei-einigkeit] nur in: Sonntag ~ (erster Sonntag nach Pfingsten) Trinity Sunday.

Trinitro-cellulose ㊋ (⁻ᴵ⌣-tr̥ᵕ⌣-ᴵᴵᵕ) *f* ㊱ *chm.* = Schieß-baumwolle.

Trink... (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~becher** *m* drinking-cup; (Poka'l) goblet; **~gefäß** *n* drinking-vessel; **~gelage** *n* drinking-bout, carousal; **~geld** *n* gratuity to servants, waiters, &c., auch: fee, F tip; j-m ein ~geld geben to fee (F to tip) a p.; **~genoß** *m* bottle-friend, F fellow-tippler or -boozer; **~geschirr** *n* = ~becher, ~gefäß, ~glas; **~gesellschaft** *f* people who drink together, F party of tipplers, boozing lot; **~glas** *n* drinking-glass; tumbler; **~halle** *f*: a) in Bädern: pump-room; b) = ~stube; **~horn** *n* drinking-horn; **~lied** *n* drinking-song; **~napf** *m* am Vogelbauer drinking-fountain; **~scene** *f* orgy; **~schale** *f* = ~becher; die volle ~schale, a. the flowing bowl; **~spruch** *m* = Toa'st; **~stube** *f* taproom, (private) bar, auf Bahnhöfen: refreshment-room; **~wasser** *n* drinking-water.

trinkbar (ᵈ-) *a.* ㉔b. drinkable, fit (or nice) to drink, fettener: potable; der Wein ist nicht ~ ... is undrinkable, ... is unfit to drink; **Trinkbarkeit** *f* ㊾: a) drinkableness; b) (Grad der Reife) des Weines, Branntweines ɔc.: matured state or stage.

trinken (ᵈᵕ⌣) [ahd. *trinchan*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) *v/refl.* ⑳a. (aber *pres.* trink(e)st, trinkt) **1.** to drink; weitS., auch arzneilich: to take; (zu sich nehmen) to imbibe; Luft ɔc. ~ (einsaugen) to inhale ..., to draw in ...; aus der Flasche ~ to drink from the bottle, engS. v. Säufern: to be fond of the bottle; siehe Bescheid 4. — **2.** Redensarten: was ~ Sie? what do you drink or take?; ich trinke Wein, Bier, Kaffee ɔc. I drink (or take) ...; was wollen Sie ~?, oft: what will you have (to drink)?; gern eins ~ to be given to drinking; to tipple, to be a tippler; der Wein läßt sich (gut) ~ ... is (very) drinkable or nice to drink; F *co.* ... goes down nicely. — **3.** mit Angabe der Wirkung: sich arm (krank) ~ to drink o.s. poor (ill); sich (*dat.*) e-n Haarbeutel, e-n Rausch ~ to get tipsy or drunk or F boozed; sich voll ~ to drink one's fill or too much; ein Glas leer ~ to drink up (or to empty) a glass. — **II** **T~** *n* ㉙c. (ſ. I) drinking; imbibing; gewohnheitsmäßiges T~ tippling; (Völlerei) hard drinking, drunkenness; der Wein reizt zum T~ ... entices one to drink; er kann das T~ nicht lassen he is addicted to drink, he is an inveterate drunkard or tippler, F he's an old boozer.

Trinker (ᵈᵕ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ drinker, *b.s.* = Säufer(in); **~asyl** *n* drinking (or asylum) for inebriates or drunkards.

Trinkerei (ᵈᵕᴵᴵ) *f* ㊾ habitual drinking.

Trinom ㊋ (⁻ᴵ) [grch.] *n* ㊳ *math.* (dreigliederige Größe) trinomium, trinomial value.

Trio ♪ (⁻ᴵ⌣) [it.] *n* ㊻ (drei-stimmiges Tonstück) trio. [⚙ *n metall.* trio-rollers *pl.*]

Trio-... (ᴵᴵ⌣...) in Zssgn, zB.: **~walz-werk**

Triole ♪ (⁻ᴵ⌣) [it.] *f* ㊸ triplet, triole.

Triolett (⁻⁻ᵈ) [it.] *n* ㊳ *pros.* (achtzeiliges Ringelgedicht) triolet.

Tripel ⚙ (ᴵ⌣) [Tri'polis] *m* ㊵a., auch **~erde** *f* (minera'lisches Polier-mittel) tripoli, rottenstone.

Tripel-... (ᴵᴵ⌣...) [fr. *triple*: dreifach] in Zssgn: **~allia'nz** *f* (Drei-bund) triple alliance; **~takt** ♪ *m* triple time or measure, a. triplex.

Triphan ㊋ (⁻ᴵ) *m* ㊳ *min.* triphane.

Triphthong ㊋ (⁻ᵗʰᵈ) [grch.] *m* ㊳ od. ㊶ *gr.* triphthong (ſ. M. I).

triplieren (⁻ᴵ⌣) [fr.] *v/a.* ㉑a. (verdreifachen) to triple, to treble; Billard: to strike the cushion twice with the ball.

Triplik ㊋ (⁻ᴵ) [lt.] *f* ㊾ jur.: surrejoinder.

Triplit ㊋ (⁻ᴵ) *m* ㊳ *min.* (phosphorsaures Mangan- und Eisen-oxydul) triplite.

Trip-madam ⚘ (ᵈᵕᵈ) [fr.] *f* ㊺ (gelber Mauerpfeffer) trip-madam (*Sedum refle'xum*).

Tripolis (ᴵᵕᵕ) *npr. n. inv. geogr.* (Staat und Stadt in Nord-Afrika) Tripoli.

Tripolitaner (⁻ᵕᵕᴵᵕ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **tripolitanisch** *a.* ㉔b. Tripolitan.

Tripp ⚉ (ᵈ) *m* ㊺ u. ㊳, auch **~-sam(me)t** *m* mock velvet.

trippeln (ᵈᵕ) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h. u. sn) ㉑d. to trip, to make (or to walk with) short steps; da kommt sie hergetrippelt there she comes tripping along.

Tripper (ᵈᵕ) [niederd. für älteres nhd. Trüpfer; ſ. Tropfen] *m* ㊵a. *path.* (Geschlechtskrankheit) gonorrhœa, F clap.

Triptychon ㊋ (ᴵᴵᵕᵈ) [grch.] *n* ㊴ *eccl.*, (Altargemälde in 3 Teilen) triptych(on).

Trireme (⁻ᵕᵕ) [lt.] *f* ㊴ Alt.: (drei-rudriges Schiff) trireme.

Trithion-... (ᴵᴵᵕᵈ...) in Zssgn, zB.: **~säure** *f chm.*: ㊋ trithionic acid ($H_2S_3O_6$).

Triton (ᴵ⌣) [grch.] *m* ㊲, ㊴ od. ㊺ *myth.* (Meergott) Triton; **~s-horn** *n zo.* (große Muschel) Triton's-horn.

tritt[1] (ᵈ) *imper.* und 3. Person des *pres. ind.* von treten (ſ. dd).

Tritt[2] (ᵈ) [mhd. *trit*] *m* ㊳ **1.** (das Treten) tread(ing), in regelmäßiger Folge: footfall, footing, ⚙ e-r Maschine: treadling; (Schritt) step, pace; (Stoß mit dem Fuße) kick; einen sicheren ~ h. to be sure-footed; Sicherheit des ~es sureness of foot, surefootedness; mit schweren ~en with a heavy gait; ⚔ ~ halten to keep pace; im ~! (keep) time!; ohne ~! at ease!; ~ wechseln! change over!; ſ. Schritt 1. — **2.** (Spur der Schritte) trace, track, footstep. — **3.** meiſt ⚙: a) ~ e-s Spinnrades ɔc. treadle, am Fahr-rade: pedal, am Wagen: carriage-step, am Kutschbock: footboard; b) (Blumen-gestell) flower-stand; c) = Fußbank; d) (erhöhtes Gestell am Fenster) step before (or leading up to) a window, estrade.

Tritt-..., meiſt ⚙ (ᵈ...) in Zssgn, zB.: **~brett** *n* = Tritt 3a; **~harfe** ♪ *f* pedal-harp; **~leiter** *f* = Steh-leiter; **~wechsel** ⚔ *m* change of step, changing over.

Triumph (⁻ᵈf) [lt.] *m* ㊳ Alt.: (Einzug des Siegers) triumph (*a. fig.*); im ~ triumphantly; victoriously, as victor(s).

Triumph-... (⁻ᵈf...) in Zssgn oft: triumphal, zB. **~bogen** *m* triumphal arch; **~gesang** *m* tr. song; **~marsch** *m* tr. march; **~wagen** *m* tr. chariot or car; **~zug** *m* tr. procession.

Triumphator (⁻ᵕfᴵᵕ) [lt.] *m* ㊸ triumphant victor, conquering hero.

triumphieren (⁻ᵕfᴵᵕ) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. Alt. u. *fig.* (siegen, frohlocken) to triumph; *eccl.* die ~de (*ant.* die streitende) Kirche (die Seligen) the Church triumphant.

Triumvir (⁻ᵈwᵕ) [lt.] *m* ㉑ (*pl.* a. ~i) Alt.: triumvir; **~at** (⁻ᵈwᵕᴵᴵ) *n* ㊳ (Dreiherrschaft) triumvirate.

trivial (⁻w(ᵕ)ᴵ) [lt., von *tri'vium*] *a.* ㉔b. (abgedroschen) trivial, stale, trite, hackneyed; **Trivialität** (⁻w(ᵕ)⌣ᴵ) *f* ㊾ triviality, staleness, triteness.

Trivium (ᴵw(ᵕ)ᵕ) [lt.: Drei-weg, d. h. Grammatik, Rhetorik, Logik, im Mittel-alter die drei Hauptfächer des Unterrichts] *n* ㊹ trivium.

Troas (ᴵᵕ) *npr. n. inv., geogr.* Alt.: (Landschaft in Klein-Asien) the Troad.

trochä-isch ㊋ (⌣ᴵ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. trochaic; **~e** Verse trochaic lines, auch: trochaics. [(Versfuß: -⌣) trochee.]

Trochä-us ㊋ (⌣ᴵ⌣) [grch.] *m* ㊺ *pros.*]

trocken (ᵈᵕ) [ahd. *trocchan*] ㉔b. **I** *a.* **1.** dry, von Holz ɔc. a. well-seasoned; (dürr) parched, arid; *fig.* (langweilig) tedious, dull; höchst ~ (as) dry as a bone, *fig.* auch: (as) dry as dust (bld. v. Schriften); ſ. Ohr 3 unter „hinter". — **2.** mit *nouns*: ſ. Faden 2, Fuß 2; **~es Futter** für Vieh fodder; **~er** Mensch prosy fellow, F dry stick; e-n Gast mit ~em Munde (od. ~) sitzen l. to offer no refreshments to a guest; ⚉ **~er Wechsel** bill drawn on o.s. — **3.** mit *verbs*: ~ legen to dry up, Land: to drain; ~ w. to become dry, to dry up; ein Haus ~ wohnen to inhabit a new house which has not had time to dry. — **II** das **T~e** (*fig.* mit klein gschr.) dry part or ground or land; auf dem T~en sein (von Schiffen) to be high and dry, *fig.* to be hard up (for money); im T~en sein od. sitzen to be under cover, *fig.* (wohlhabend sein) to be in clover; ſ. Schäfchen 1.

Trocken-..., meiſt ⚙ (ᵕᵕ...) in Zssgn, zB.: **~apparat** *m* drying-apparatus; *chm.* desiccator; vgl. ~kasten; **~boden** *m* drying-loft or -floor; vgl. ~raum; **~brett** *n*, **~ty-li'nder** *m* drying-board, -cylinder; **~dock** ⚓ *n* dry-dock; **~eleme'nt** *n elect.* dry cell; **~fäule** *f* dry-rot; **~firnis** *m* drying varnish; **~futter** *n* des Viehes provender; **~fütterung** *f* dry feeding; **~gehäuse, ~gestell** *n* drying-case, -frame; **~gewicht** ⚉ *n* net weight; **~haus** *n*, **~kammer** *f* drying-house, -chamber; **~kasten** *m chm.*, ɔc. drying-stand; **~legen** *n*, **~legung** *f* drainage; **~leine** *f* für Wäsche drying-line; **~mittel** *n* siccative; **~obst** *n* dried (or dry) fruit; **~ofen** *m* drying-stove or -kiln; **~öl** *n* drying oil; **~platte** *f* Photogr.: dry plate; **~platz** *m* drying-ground or -yard; **~rahmen** *m* bld. für Tuch tenter; **~raum, ~schuppen** *m* drying-room, -shed; **~stube** *f* drying-room; **~tuch** *n*: a) bisw. = Hand-tuch; b) Pulverfabrik.: drying-cloth; **~verfahren** *n* dry process or way; **~wohner(in** *f*) *m* first tenant of a newly-built house.

Trockenheit (ᵈᵕ⌣) *f* ㊾ dryness (a. *fig.*); (gänzliche Dürre) aridity, aridness, infolge von Regenmangel: drought; *fig.* (Langweiligkeit) dulness, prosiness. [(lt.) terra firma.]

Trockne (ᵈᵕ) *f* ㊸ (festes Land) dry land,]

trocknen (ᵈᵕ) ㉑d. **I** *v/n.* (sn) to (become) dry, durch die Hitze: to be parched. — **II** *v/a.* (trocken m.) to (make) dry; (trocken legen) to lay out to dry, Land: to drain; durch Abwischen ~ to wipe dry, durch Aufbewahrung: to season, durch Aufhängen: to hang out to dry; Wäsche ɔc. fertig ~ to air; ~des Mittel (de)siccative; getrocknete Feigen dried figs *pl.* — **III** **T~** *n* ㉙c. u. **Trocknung** *f* ㊾ drying (process), desiccation.

Troddel (ᵈᵕ) [ahd. *trâdo*: Franse] *f* ㊸ tassel, tuft; **~mütze** *f* cap (adorned or provided) with a tassel.

Trödel (ᴵᵕ) [mhd. *trendel*: Kugel] *m* ㊵a. **1.** second-hand furniture or articles *pl.*, weitS. (old) lumber or rubbish; der ganze ~ F the whole concern or show or lot. — **2.** burschikos: (totles Durch-einander) hubbub, uproar; (Spaß) (piece of) fun, fine sport, F (jolly) lark or spree.

Trödel-... (ᴵᴵᵕ...) in Zssgn, zB.: **~bude** *f* old-clothes shop, marine-store(s *pl.*); **~frau** *f* woman dealing in second-hand clothes or goods; **~geschäft** *n*, **~handel** *m* trade in old clothes or furniture; **~haus** *m* = Trödler 1; **~kram** *m*: a) = Trödel 1; b) = ~geschäft; **~mann** *m* = Trödler 2; **~markt** [mhd. *tre(n)del-market*] m old-clothes market, rag-fair; **~ware** *f* second-hand goods *pl.*; **~weib** *n* = ~frau.

Trödelei (ᴵᵕ⌣) *f* ㊾ **1.** dawdling, loitering; vgl. Ge-trödel. — **2.** trade in second-hand goods; old-clothes trade.

trödeln (ᴵᵕ) [mhd. *trendeln*: sich drehen] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. **1.** (sich langsam bewegen) to dawdle, to loiter, to crawl along. — **2.** (mit Trödel handeln) to deal in second-hand goods. — **3.** burschikos: (ſ. Trödel 2) to carry on

fine fun or sport, F to lark about. — **II** T~ *n* ㊴c. = Trödelei 1.

Trödler (ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ (ſ. trödeln) 1. dawdler, a. slow coach, snail. — 2. dealer in second-hand clothes or goods, old-clothesman, second-hand dealer.

Tro-er (ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ = Troja'ner.

troff (ˌ), **tröffe** (ˌ⌣) *impf. ind., subj.* von triefen (ſ. bs.).

trog[1] (ˌ) *impf. ind.* von trügen (ſ. bs.).

Trog[2] (ˌ, ˌ) [ahd. *troc (g)*] *m* ㉛ trough, ⚙ zum Tragen von Mörtel und Steinen: (bricklayer's) hod; **~batteri'e** ⚙ *f phys.* trough-battery; **~muſchel** *f zo.* tr.-shell (*Mactra*).

tröge (ˌ⌣) *impf. subj.* von trügen (ſ. bs.).

Troglodyt 𝔇 (⌣ˌ⌣) [grch.] *m* ㊶ (höhlenbewohner[in]) troglodyte.

tro-iſch (ˌ⌣) *a.* ㉔b. = troja'niſch.

Troja (ˌ⌣) *npr. n.* ㊺ (*gen.* a. Trojens) *geogr.* Alt.: (Hauptſtadt v. Tro'as) Troy; **~ner** (⌣ˌ⌣) *m* ㊵a., **~nerin** *f* ㊿, **t~niſch** *a.* ㉔b. Trojan; der t~niſche Krieg the Trojan War.

Trokar 𝔇 (⌣ˌ) [fr. *trois quarts*] *m* ㊳ u. ㊺ *surg.* u. *vet.* (drei-ſchneidiges Inſtrument) trocar.

Troll... (ˌ...) in Zſſgn, zB.: **~blume** ♀ *f* globe-flower (*Tro'llius europe'us*).

trollen (ˌ⌣) [ſchon mhd.: in kurzen Schritten laufen] ㉑a. **I** *v/n.* (ſn) to troll, to trot along. — **II** F ſich ~ *v/refl.* to be off, to trot off, F to toddle (or walk) off, to make o.s. scarce, to take French leave.

Trommel (ˌ⌣) [ahd. *trumba*: Trompe'te; mhd. *trumbe(l)*] *f* ㊸ 1. ⚔ u. ♪ drum; vgl. Schellen-trommel; mit ~n und Trompeten with drums beating and trumpets sounding. — 2. ⚙ (hohler Cylinder) drum, am Kran, Steuer-rad ꝛc.: barrel, an einer Baggermaſchine: tumbler; vgl. Kaffee-trommel. — 3. *anat.*: 𝔇 tympanum.

Trommel..., **trommel...**, meiſt ⚔ und ♪ (ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~baß** *m* drum-bass; **~fell** *n*: a) drumhead, drum-skin; b) *anat.* drum of the ear, 𝔇 (membrane of the) tympan(um); **~fell-erſchütternd** *a.* ear-splitting, deafening; **~gehäuſe** *n*, **~kaſten** *m* = **~ſarg**; **~höhle** *f anat.*: 𝔇 tympan(um); **~klöppel** *m* = **~ſtock**; **~kranz** ⚙ *m* beim Schachtbau drum-curb; **~rad** ⚙ *n* drum-wheel; **~ſarg** *m* drum-case; **~ſchlag** *m* beat of the drum; unter ~ſch. with drums beating; bei gedämpftem ~ſchlage with muffled drums; **~ſchlägel** *m* = **~ſtock**; **~ſchläger** *m* drummer; **~ſieb** ⚙ *n* drum-sieve; **~ſigna'l** *n* drum-call; **~ſtock** *m* drum-stick; **~ſucht** *f path.*: 𝔇 tympanitis; **~wirbel** *m* roll of the drum. [drumming.]

Trommelei (ˌ⌣ˌ) *f* ㊾ (constant or much)

trommeln (ˌ⌣) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. ⚔ u. ♪ to (beat the) drum; *v/imp.* es trommelt the drums are beating. — 2. von ähnlichen Tönen: mit den Fingern auf dem Tiſche ~ to beat a (or F the devil's) tattoo on the table; ſie ~ mit den Füßen vor Ungeduld ꝛc. they are stamping their feet ...; auf dem Klavier ~ to strum on the piano; P ich laſſe nicht auf mir ~ I won't be played with. — **II** *v/a.* 3. einen Marſch ~ to strike up a march (on the drum); *fig.* ſ. pfeifen 2. — 4. mit Angabe der Wirkung: j-n aus dem Schlafe ~ to awaken (or rouse) a p. with the sound of drums or with drumming.

Trommete † (ˌ⌣ˌ) *f* ㊸ = Trompe'te.

Trommler ⚔ (ˌ⌣) *m* ㊵a. drummer.

Trompete (ˌ⌣ˌ) [rom.; vgl. fr. *trompette*] *f* ㊸ 1. ♪ trumpet; auf der ~ blaſen, in die ~ ſtoßen to sound (or blow) the trumpet (auch *fig.*). — 2. *anat.* euſta'chiſche ~ Eustachian tube (vgl. euſtachiſch).

trompeten (ˌ⌣ˌ) ㉑b. **I** *v/n.* (h.) 1. ♪ to (sound the) trumpet; *v/imp.* es hat trompe'tet the trumpet has (been) sounded or has rung forth. — **II** *v/a.* 2. e-n Marſch ~ to play a march on the trumpet. — 3. mit Angabe der Wirkung: aus dem Schlafe ~ to rouse with the sound of trumpets. — **III** T~ *n* ㊴c. sound of a trumpet, flourish (or blowing, sounding) of trumpets.

Trompeten..., mſt ⚔ u. ♪ (ˌ⌣ˌ...) in Zſſgn, zB.: **~baum** ♀ *m* snakewood (*Cecro'pia*); **~bläſer** *m* trumpeter; **~geſchmetter** *n* flourish (or blare) of trumpets; **~regi'ſter** *n* e-r Orgel trumpet-stop; **~ſchall** *m* sound of trumpets; unter ~ſch. bekannt m. to trumpet forth; **~ſchnecke** *f zo.* trumpet-shell (*Triton*); **~ſigna'l** *n* trumpet-call or -sounding, zum Satteln und Aufſitzen: boot and saddle; **~ſtoß** *m* trumpet-blast; **~ſtück** (-chen) *n* tune (to be played on the trumpet; **~tuſch** *m* flourish of a trumpet; **~zug** *m* = ~regi'ſter, — Vgl. auch Trompeter-...

Trompeter ⚔ ♪ (ˌ⌣ˌ) *m* ㊵a. trump-[eter, bugler.]

Trompeter... (ˌ⌣ˌ...) in Zſſgn, zB.: **~muſkel** *m anat.* trumpeter's muscle; **~pferd** ⚔ *n* trumpeter's horse; **~ſtückchen** *n* air played on the trumpet; trumpeter's flourish; **~tiſch** *m* (Nebentiſchchen) little side-table for menials or children. — Vgl. a. Trompeten-... [...olen) = Kapuzi'ner-kreſſe.]

Tropäolum ♀ (⌣ˌ⌣⌣) [lt.] *n* ㊸ (*pl.* mſt)

Trope (ˌ⌣) [grch.] **I** *f* ㊸ *rhet.* (bildliche Rede-weiſe) trope, metaphor. — **II** **~n** *pl. inv. ast., geogr.* tropics *pl.*

Tropen... (ˌ⌣ˌ...) in Zſſgn, zB.: **~fieber** *n* tropical fever; **~gegend** *f* (heiße Zone nördl. u. ſüdl. vom Äquator) tropical region; **~pflanzen** *f/pl.* tropical plants *pl.*; **~welt** *f* tropical world; in der ~welt, auch: in the tropics.

Tropf (ˌ) [mhd. *tropfe*; ſ. Tropfen] *m* ㉛, bisw. a. ㊿ (einfältiger Menſch) simpleton, dunce, gudgeon; F und P juggins; armſeliger ~ miserable wretch; armer ~, *dim.* armes Tröpfchen poor fellow or wretch, *f* poor woman, *dim.* poor little thing.

Tropf..., **tropf...** (ˌˌ...) in Zſ. zſſgn, zB.: **~bad** *n* shower-bath, (fr.) douche; **~brett** ⚙ *n* dropping-board, Zuckerfabr.: drainer; **~flaſche** *f* dropping-bottle; **~glas** *n* drop-glass; **~naß** *a.* = triefnaß; **~pfanne** *f* für flüſſiges Fett dripping-pan; **~ſtein** *m min.*: a) herabhängender: 𝔇 stalactite; b) emporwachſender: 𝔇 stalagmite; **~ſtein-artig** *a.*: 𝔇 stalactiform; **~ſtein-bildung** *f*: 𝔇 stalactitic formation; **~trichter** *m* dropping-funnel.

tropfbar (ˌ⌣) *a.* ㉔b. (a. ~flüſſig) liquid; **~flüſſiger Körper** liquid, fluid; **T~keit** *f* ㊾ liquidity, mehr gbr.: liquid state.

Tröpfchen (ˌ⌣) *n* ㊵b. 1. (*dim.* von Tropfen) little drop, ſeltener: droplet. — 2. (*dim.* von Tropf) ſ. Tropf.

tröpfeln (ˌ⌣) [Tropfen] ㉑d. **I** *v/n.* (h. u. ſn) to drip, to trickle, to fall (down) in drops; to form drops; von e-r Decke ꝛc. (herab-) ~ to drip down from ... — **II** *v/a.* to let trickle, to let fall in drops, v. Arzneien ꝛc.: to dispense (or add) in drops; (eintröpfeln, einflößen) to inſtil.

Tropfen[1] (ˌ⌣) [ahd. *tropfo*; ſ. triefen] *m* ㊵b. drop of water, rain, &c., bead of perſpiration; F einen ~ (Schnaps ꝛc.) nehmen to have (or take) a drop (of s.th.).

tropfen[2] (ˌ⌣) ㉑a. **I** *v/n.* (h. und ſn) to drip, to trickle; es tropft (a few) drops are falling, a. we are having a few drops (or a sprinkling) of rain, F it's only dripping. — **II** *v/a.* = tröpfeln II.

Tropfen..., **t~...** (ˌ⌣...) in Zſ. zſſgn, zB.: **~fall** *m* drip(ping); vgl. Traufe a; **~förmig** *a.* (shaped) like a drop, 𝔇 guttiform; **~meſſer** ⚙ *m chm.*, &c. drop-meter; **~weiſe** *adv.* by drops; ~w. trinken to drink (or take) by sips, to sip.

Trophä-e (⌣ˌ⌣) [grch.] *f* ㊸ (Siegeszeichen) trophy; **~n** des Krieges, der Jagd a. spoils *pl.*

Tropik 𝔇 (ˌ⌣) [grch.] *f* ㊾ *rhet.* (Lehre von den Tropen) tropology.

Tropik... (ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~vogel** *m orn.* tropic-bird (*Pha'ethon*).

Tropikus (ˌ⌣⌣) [grch.] *m* (*sg. inv., pl.* Tropen) *ast.* = Wende-kreis; ſ. Trope II.

tropiſch (ˌ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. 1. *geogr.* tropical. — 2. *rhet.* (bildlich, übertragen) tropical, metaphorical, figurative.

Tropus (ˌ⌣) *m* ㊺ = Trope I.

Troß[1] (ˌ) [mhd. *trosse*: Gerät] *m* ㊽ 1. ⚔ heavy baggage, nebſt Leuten u. Wagen: baggage-train; (Nachzügler) camp-followers, F hangers-on *pl.* — 2. *fig.* (Bande) gang, set; (Haufe beſchwerlicher Dinge) heap of cumbersome things; lumber. [= Troſſe.]

Troß[2] ⚓ (ˌ) *f* ㊾ (*pl.* Troſſen) ob. *n* ㊽

Troß... ⚔ (ˌ...) in Zſſgn, zB.: **~bube**, **~junge**, **~knecht** *m* man (or boy) that looks after the baggage, ehm.: baggager; **~pferd** *n*, **~wagen** *m* baggage-horse, -cart.

Troſſe ⚓ (ˌ⌣) *f* ㊸ (Kabeltau) hawser.

Troſt[1] (ˌ) [ahd. *trôst*: Vertrauen] *m* ㊽ (o. *pl.*) 1. consolation; (Beruhigung) comfort, solace, relief, in Worten ausgedrückt ꝛc.: soothing words *pl.*; es gereicht mir zum ~e, daß ... it is a comfort (or a relief) to me (to think) that ...; j-m ~ zuſprechen to speak words of comfort to a p., to console (or comfort) a p. — 2. F nicht recht (od. nicht wohl) bei ~e (bei Sinnen) ſein not to be in one's right senses or mind.

Troſt..., **troſt...** (ˌ...) in Zſſgn, zB.: **~bedürftig** *a.* in want (or need) of (words of) comfort, needing consolation; **~brief** *m* consolatory letter or epistle; letter of condolence; **~bringend** *a.* = **~reich**; **~bringer**, **~geber** *m* comforter; one who soothes (or allays) grief; **~los** *a.* disconsolate, cheerless, ſtärker: inconsolable, despairing; **~loſigkeit** *f* disconsolate state, despair; **~rede** *f* consolatory (or comforting) speech or words *pl.*; **~reich** *a.* comforting, consoling, consolatory; soothing, cheering; **~ſchreiben** *n*, **~ſchrift** *f* consolatory letter; **~ſprecher** *m* comforter; **~wort** *n* word of comfort.

troſtbar (ˌ⌣) *a.* ㉔b. consoling.

tröſtbar (ˌ⌣) *a.* ㉔b. consolable.

tröſten (ˌ⌣) [ahd. *trôsten*; ſ. Troſt] **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑b. 1. to console, to (give) comfort, to solace (wegen et. about a th., concerning a th.); ſich damit ~, daß ... to console o.s. with the fact that ...; (aufheitern) to cheer up; ~ Sie ſich (nur)! be comforted!, take comfort!; don't be uneasy!, don't worry! — 2. ſich einer Sache (*gen.*) ~ (zufrieden geben) to put up with (or to acquiesce in) a th. — **II** T~ *n* ㊴c. ſ. Tröſtung, bſd. Artikel.

Tröſter (ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. comforter; du biſt ein ſchlechter ~ you are one of Job's comforters; *theol.* der ~ (der heilige Geiſt) the Comforter. — 2. F: a) (urspr. wohl Gebetbuch, dann: alter Schmöker) old (or second-hand) book; b) *iro.* (Stock z. Prügeln) rod, cane.

tröſtlich (ˌ⌣) *a.* ㉔b. consoling, consolatory, comforting; (aufheiternd, wohlthuend) cheering, pleasing, pleasant, agreeable.

Tröſtung (ˌ⌣) *f* ㊾ 1. ↖ (das Tröſten), zB.: mit ſanfter ~ with sweet words of comfort, with soothing speech. — 2. (Troſt, bſd. im *pl.*, wo „Troſt" un-gbr. iſt) consolation, comfort.

Trott (ˌ) [erſt nhd. aus it. *trotto*: Trab] *m* ㊽ trot; leichter ~ jog-trot; im ~ reiten (a. **trotten** *v/n.* (h. u. ſn) ㉑b.) to trot.

Trottel *provc.* (ˌ⌣) *m* ㊵a. (Blödſinnige[r]) idiot; (Dummkopf) blockhead.

Trottoir (trō-tŏá'r) [fr.] *n* ㊽ u. ㊿ asphalt, stone, &c. pavement (= Bürger-ſteig).

trotz[1] (ˌ) [mhd. *tratz*: euch ſei Trotz geboten!] **I** *prp.* mit *gen.* u. *dat.* 1. (ungeachtet)

despite (of), stärker: in spite (or in defiance) of; ~dem, ~ alledem (und alledem) for all that; nevertheless; all the same. — 2. ~ j-m (mit j-m um die Wette) as well (or as much) as a p.; er spielt ~ einem Künstler ... like (or better than) an(y) artist. — **II** *cj.* ~, mehr gbr. **~dem** ... although ...; granted that ...; ~dem er reich ist (even) though he be (or is) rich, despite his being rich.

Trotz[2] (⁰) [mhd. *tratz, trutz*: Widersetzlichkeit] *m* ㉓ (o. *pl.*) defiance; (Halsstarrigkeit) stubbornness, obstinacy; (Widerspenstigkeit) refractoriness, waywardness; (Hochmut) haughty bearing; zum ~e j-s, j-m zum ~e (zum Schabernack) in defiance (or in spite) of a p.; j-m ~ bieten (auch trotzbieten) to defy (or to bid defiance to) a p.; dem Sturme ~ bieten to weather (or face) the storm.

Trotz..., **trotz...** (⁰...) in Zssgn, zB.: **~dem** *adv.* u. *cj.* s. trotz I u. II; **~kopf** *m* headstrong (or stubborn) person; **~köpfchen** *n* obstinate (or wayward) little thing; **~köpfig** *a.* headstrong, stubborn, obstinate; **~köpfigkeit** *f* stubbornness, obstinacy; **~maul** F *n* sulky person; **~wort** *n* word of defiance, defiant remark.

trotzen (⁰⁻) [mhd. *tratzen, tretzen*] *v/n.* (h.) ㉑c. 1. j-m ~ to defy a p., to bid a p. defiance; aller Gefahr ~ to brave all danger; auf et. ~ (pochen) to boast of a th., to glory (or pride o.s.) in a th., to presume upon a th. — 2. F (schmollen) to sulk, to be in the sulks; to mope.

Trotzer (⁰⁻) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ defiant (or haughty, insolent) person.

trotzig (⁰⁻) [mhd. *tratz*] *a.* ㉔b. defiant, haughty, insolent; (anmaßend) arrogant; (eigensinnig) obstinate; (widerspenstig) refractory, wayward; j-n ~ ansehen to look at a p. defiantly or disdainfully; **trotziglich** *adv.* defiantly; daringly.

Troubadour (trū'-bă-dūr u. trū-bă-dū'r) [fr.] *m* ㉓ u. ㊻ (Minne-sänger im Mittel-alter) troubadour.

Troy-... (ᵘ⁻...) [Troyes, fr. Stadt] in Zssgn, zB.: **~gewicht**, **~pfund** *n* Troy weight, pound (s. M. I c. XXII).

trüb (⁻), **~e** (⁻) [ahd. *truobi*: düster] *a.* ㉔b. (*ant.* klar, heiter, hell) von Flüssigkeiten etc.: turbid, troubled, muddy; thick; vom Wetter: gloomy, dark, dreary, overcast, lowering; murky; von der Stimmung: downcast, dejected; mournful, sad; von Edelsteinen etc.: clouded, cloudy; (undurchsichtig) opaque; (matt, glanzlos) dull; tarnished; die Lampe brennt ~ (*adv.*) ... burns dimly, ... gives a dim light; ~ machen, werden (von Metallen etc.) to tarnish; *fig.* s. fischen 2.

Trüb..., **trüb...** (ᵘ⁻...) in Zssgn, zB.: **~äugig** *a.* dim-eyed or -sighted; **~selig** *a.* [Trübsal] troubled; doleful, dismal; sad; (jammervoll) wretched; pitiful; in ~seliger Stimmung, oft: in the dumps; **~seligkeit** *f* dolefulness; sadness; wretchedness; **~sinn** *m* melancholy, sadness, gloom; dejected mood, low spirits *pl.*; **~sinnig** *a.* melancholic, sad, gloomy; dejected, low-spirited; **~sinnigkeit** *f* = ~sinn.

trübe[1] (⁻⁻) *a.* ㉔b. s. trüb.

Trübe[2] (⁻⁻) *f* ㊸ (s. trüb) turbidness; gloom(iness), dreariness; cloudiness; opaqueness; dulness; dimness; des Wetters: dull weather, overcast (or dark) sky.

Trubel (⁻⁻) [fr. *trouble*: Unruhe] *m* ㊵a. turmoil, disturbance, F hubbub; (Verwirrung) confusion, F upset.

trüben (⁻⁻) [ahd. *truoben*] *v/a*, und **sich** ~ *v/refl.*, bisw. *a. v/n.* (h.) ㉑a. 1. (trübe m.) to make turbid or muddy, to trouble; to cloud; der Himmel trübt sich the sky is (becoming) overcast or F looks lowery; von Flüssigkeiten: sich ~ to become turbid or thick (*a. path.* vom Harn); *fig.* er sieht aus, als ob er kein Wässerchen ~ könnte, etwa: he looks the picture of innocence or as if butter would not melt in his mouth. — 2. (glanzlos m.) to make dull or dim; to tarnish. — 3. (düster, traurig m.) to make gloomy or sad or dismal, to cast a gloom over, to sadden; sich ~ to grow gloomy or dismal.

Trübheit (⁻⁻) *f* ㊾ = Trübe.

Trübsal (⁻⁻) [ahd. *truobisal*] *f* ㊾ (*pl.* ~e), bisw. *a. n* ㉓ (deep) affliction, (great) trouble; (Not) distress, misery; (Drangsal) tribulation, bib. *rel.* cross, trial; F *fig.* ~ blasen: a) (traurig sein) to mope, to be downcast or miserable; *a.* to sing small; b) (im Elend sein) to be in (great) misery, F to be low down (in the world).

Truchseß (ᵘ⁻ᵈ⁻) [ahd. *truhsâzzo*] *m* ㉛ (ehm. Hofbeamter), jetzt etwa: Lord High Steward (of the Household), ehm.: dapifer.

Truck... T (trö″f...) [engl.: Entlohnung der Arbeiter mit Waren] in Zssgn, zB.: **~system** *n* truck system.

Trudchen (⁻⁻) *npr.n.* ㊵b. (*dim.* von Ge'trud) little Gertrude, F Gertie, Trudy.

Trudel (⁻⁻) **I** *m* ㊵a. (Dirne) loose (or fast) girl. — **II** F *f* ㊸ (kleines dickes Weib) dumpy (or stumpy) little woman.

trudeln F (⁻⁻) *v/n.* (sn) u. *v/a.* ㉑d. to roll.

Trüffel ♀ (⁰⁻) [erst nhd.; vgl. holl. *truffel*, a/s. *trufle* u. it. *tartufo*] *f* ㊸ echte oder eßbare ~ truffle (*Tuber ciba'rium*); **~boden** *m* truffle-soil; **~brut** *f* young truffles *pl.*; **~hund** *m* tr.-dog; **~jagd** *f* tr.-hunting; **~lager** *n* truffle-ground or -plot; **~sucher** *m* tr.-hunter; **~zucht** *f* cultivation (or growing) of truffles. [flavour) with truffles.]

trüffeln (⁰⁻) *v/a.* ㉑d. to season (or)

Trug[1] (⁻) [germ. Wurzel *drug*: täuschen; s. triegen] *m* ㉛ (*pl.* ¨e) deception; bib. der Sinne: delusion, illusion; (Betrug) fraud, imposture, imposition (s. Lug[1]).

trug[2] (⁻) *impf. ind.* von tragen (s. dss).

Trug..., **trug...** (ᵘ⁻...) in Zssgn, zB.: **~bild** *n*, etwa: airy vision, delusive picture; phantasmagoria; **~bolde** ♀ *f*: ☄ cyme; **~erfüllt** *a.* full of deception, artful; **~gebilde** *n*, **~gestalt** *f* (mocking) phantom; **~gewebe** *n* tissue of lies or falsehood; **~grund** *m* specious (or fallacious) argument, ☄ sophism; **~los** *a.* guileless, artless; unsophisticated; **~schluß** *m* false conclusion, fallacy; *log.*: ☄ paralogism; **~voll** *a.* deceptive; delusive; **~werk** *n* deception; fraud; delusion.

trügen (⁻⁻) [triegen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. **sich** ~ *v/refl.* ㉙f. (sich) ~ to deceive (o.s.), to delude (o.s.); nicht ~ können (unfehlbar sein) to be infallible; *prv b.* der Schein trügt appearances are deceptive. — **II T~** *n* ㊴c.: das Lügen und T~ lying and deceiving, falsehood and fraud.

trügerisch (⁻⁻ᵛ), **trüglich** (⁻⁻) *a.* ㉔b. deceitful, deceptive, delusive; fallacious (vgl. be-trügerisch); (verfänglich) captious, v. Schlüssen: sophistical; **Trüglichkeit** (⁻ᵛ-) *f* ㊾ deceitfulness; fallaciousness.

Truhe (⁻⁻) [ahd. *tru(cc)ha*: Kiste] *f* ㊸ trunk, chest, für Kleider auch: press; **~nmacher** *m* trunk-maker.

Trumeau (trü-mō') [fr.] *m* (bisw. *a. n*) ㊻ (*pl.* a. ~x) (Pfeilerspiegel) pier-glass.

Trumm (⁰) [ahd. *drum*: Endstück] *m* (*n*) ㉕ 1. end(-piece); (Stumpf) stump; (Bruchstück) fragment. — 2. ⚙ Weberei: (Saum an der Leinwand) thrum. — 3. ⚒ leader.

Trümmer (⁰⁻) [Trumm] *n/pl.* (als neuer *sg.*: *f* ㊸, bisw. *a. m* ㊵a.) (Schutt) wreckage, ruins, (französisch) débris *pl.*; rubbish; (Überbleibsel, Bruchstücke) remains, fragments *pl.*; zu ~n (oder in ~) gehen to fall (or tumble) to pieces, mst *fig.* to go to wreck and ruin; zu ~n schlagen to break (or smash, batter) to pieces, to wreck.

Trümmer..., **t~...** (⁰⁻...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* in (or like) ruins, decayed, crumbling to pieces; fragmentary; **~bedeckt** *a.* covered with wreckage or débris; **~gestein** *n min., geol.*: ☄ breccia, conglomerate; **~haufen** *m* heap of ruins; **~weise** *adv.* in débris or fragments. [artig.]

trümmerhaft (⁰⁻⁻) *a.* ㉔b. = trümmer-

Trumpf (⁰) [fr. *triomphe* aus lt. *tri-u'mphus*] *m* ㉛ 1. Kartenspiel: trump(-card); was ist ~? what are trumps?; Schuppen ist ~ spades are trumps; (einen) ~ ausspielen to lead (or play) trumps; Herz zum ~e m. to make hearts trumps, durch Umschlagen: to turn up hearts. — 2. *fig.* der Reichtum ist ~ (das Höchste) wealth ranks foremost or is everything; seine Trümpfe ausspielen (Vorteile benutzen) to use every advantage; einen ~ (ein derbes Wort) darauf setzen to give a smart answer, to make a stinging reply; den letzten ~ (aus)spielen to use one's last shift, *a.* to play (out) one's last trump (-card).

Trumpf... (⁰...) in Zssgn, zB.: **~bube** *m* knave of trumps; **~farbe** *f* trump(-suit); **~karte** *f* trump-card.

trumpfen (⁰⁻) *v/n.* (h.), *v/a.* ㉑a. to play trumps, to trump; höher ~ to overtrump (*fig.* s. ab-trumpfen 2); *fig.* auf et. ~ (stolz sein) to pride (or plume) o.s. on a th.; (darauf bestehen) to insist on a th.

Trunk (⁰) [ahd. *trunc*; s. trinken] *m* ㉛ 1. draught, stärker: gulp; einen (tiefen) ~ thun to take a (deep or copious or good) draught; auf einen ~ at one draught. — 2. (gewohnheitsmäßiges Trinken) drink(ing), drunkenness, F boozing; dem ~ ergeben addicted (or given) to drink; sich dem ~e ergeben to take to drink(ing) or to the bottle or F to boozing. — 3. (Trink-gelage) drinking-bout. — 4. (Getränk) drink, beverage; (alcoholic) liquor, F booze; vgl. Trank 2.

Trunk-..., **t~...** (⁰...) in Zssgn, zB.: **~sucht** *f* mania for drinking; tippling; dipsomania; **~süchtig** *a.* given to drink(ing); ~süchtige(r) *s.* tippler; dipsomaniac.

trunken (⁰⁻) [ahd. *p.p. trunchan*; s. trinken] *a.* ㉔b. (*ant.* nüchtern) drunk, intoxicated, *fig. a.* inebriate(d) (or elated) with; **T~bold** (⁰⁻⁻) *m* ㉓ drunkard, F tippler, boozer; **T~heit** (⁰⁻-) *f* ㊾ drunkenness, intoxicated (or drunken, tipsy) state, *fig.* intoxication, inebriation.

Trupp (⁰) [it. *truppa*] *m* ㊸, bisw. *a.* ㉓ 1. troop, band, *gang.* — 2. *hunt.* = Rudel.

trupp... (⁰...) in Zssgn, zB.: **~weise** *adv.* in troops or bands or gangs or flocks.

Trüppchen (⁰⁻) *n* ㊵b. (*dim.* v. Trupp u. Truppe) small troop (or band).

Truppe (⁰⁻) *f* ㊸ = Trupp 1, bib.: a) (Gesellschaft von Schau-spielern etc.) troupe, travelling (or touring) company; b) ⚔ body of soldiers; ~n troops, (military) forces *pl.*

Truppen-... ⚔ (⁰⁻...) in Zssgn, zB.: **~aushebung** *f* levy(ing) (or raising) of troops; **~bewegungen** *f/pl.* military movements or manœuvres *pl.*; **~corps** *n* corps, body of troops; **~einschiffung** *f* embarkment of troops; **~gattung** *f* branch of the service; *a.* arm; **~körper** *m* = ~corps; **~nachschub** *m* reinforcement(s *pl.*); **~schau** *f* (military) review; **~teil** *m* = ~corps; **~transportschiff** ⚓ *n* troop-ship, F trooper.

Trusche, Trüsche (⁻⁻) *f* ㊸ *ichth.* lote, burbot (*Lota*).

Trut... (ᵘ⁻...) [laut-nach-ahmend] in Zssgn, *orn.*, zB.: **~hahn** *m* turkey-cock (*Melea'gris*); junger: turkey-poult; rot wie ein ~hahn (as) red as a t.-cock; **~henne** *f* turkey-hen; **~hühner** *n/pl.* turkey-fowls.

Trutz (ʊ) *m* ⓜ 1. = Trotz. — 2. zu Schutz und ~ offensive(ly) and defensive(ly).

Trutz... (ʊ...) in Zs.-ſetzgn, zB.: **~lied** *n* defiant song; **~waffen** *f/pl.* offensive arms, weapons *pl.* for attack; **Schutz- und ~bündnis** *n* offensive and defensive alliance.

trutzen (ʊ⌣) ꝛc. = trotzen ꝛc.

Tſch(ad)-See (ʊ.ʟ) *npr. m.* ㊀a. *geogr.* (im Innern Nord-Afrikas) Lake Tchad or Chad.

tſchaha, tſchahi (-ʟ) *int.* etwa: falderal!

Tſchako ⚔ (ʊ-) [ſlav.] *m* ⓝ (militäriſche Kopfbedeckung) shako.

Tſchechе (ʊ⌣) *m* ㊎, **Tſchechin** *f* ㊐, **tſchechiſch** *a.* ㉔b. [ſlav.] Czech; die tſchechiſche Sprache, das Tſchechiſche, Tſchechiſch *n inv.* (der ſlaviſche Dialekt Böhmens) the Czech language, Czech.

Tſcherkeſſe (ʊ⌣ʊ⌣) *m* ㊎, **...ſſin** *f* ㊐ ꝛc. = Cirkaſſier(in) ꝛc.

Tſchibuk (ʟ⌣) [türk.] *m* ㊓ (türkiſche Waſſerpfeife) narghile, nargile(h), chib(o)uk, chibouque. [Tchuktches, Tchuktchis *pl.*]

Tſchuktſchen (ʊ⌣) *m/pl.* ㊎ (Volk Sibiriens)]

Tſetſe... (ʟʟ-...) in Zs.-ſetzgn, zB.: **~fliege** *f ent.* (in Süd-Afrika) tsetse(-fly) (*Glossi'na mo'rsitans*). [instrument) tuba.]

Tuba ♪ (ʟ⌣) [lt.] *f* ㊓ u. ㊔ (tiefſtes Blas-]

Tubalka-in (-⌣ʟ⌣) *npr. m.* ㊔ *bibl.* (1. Moſ. 4, 22) Tubal-Cain.

Tuben (ʟ⌣) *pl.* von **Tuba** und **Tubus**.

Tuberkel ♁ (-ʊ⌣) [lt.] *f* ㊒ *anat., zo., path.* (Knötchen) tubercle.

Tuberkel..., **t~...** ♁ (-ʊ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~artig** *a.* tubercular, ...ous; **~bildung** *f* tubercul(is)ation; **~krank** *a.* tuberculous.

Tuberkulin ♁ (-ʊ⌣ʟ) [lt.] *n* ㊎ *med.* (Kochſche Lymphe) tuberculin.

tuberkulös ♁ (-ʊ⌣ʟ) *a.* ㉔b. *path.* tuberculous, ...ose; **Tuberkuloſe** (-ʊ⌣ʟ⌣) *f* ㊒ tuberculosis, tubercular disease or consumption.

Tuberoſe ♀ (-⌣ʟ⌣) [lt.] *f* ㊒ tuberose (*Polya'nthes tubero'sa*).

Tubus (ʟ⌣) [lt.] *m* ㊍ u. ㊏ (*pl.* **Tuben** u. **Tubuſſe**) (Röhre) tube, bſd. = Fern-rohr.

Tuch (ʟ) [ahd. *tuoh* (*hh*)] *n* ㉙ und ㊏ 1. *pl.* ~e, bisw. a. Tücher cloth, weitS. stuff, fabric, material (for clothing). — 2. *pl.* ~e, weniger richtig Tücher, nach Zahlwörtern *inv.* (Stück Tuch) piece of cloth. — 3. *hunt.* (Jagd-)Tücher toils *pl.* — 4. *pl.* Tücher: a) (Hals-..., Kopf-... ꝛc.) ~ (hand)kerchief; (Umſchlage-)~ shawl; ſ. die Zſſgn, zB. Hand-, Taſchen-tuch; b) ~ zum Abwiſchen duster, rubber; c) ⚓ = Segel. — 5. F zweierlei ~ soldiers, red coats *pl.*, the army.

Tuch..., **tuch-...** mit ⚙ (ʊ⌣...) in Zſſgn, oft: cloth(-)..., zB. **~artig** *a.* cloth-like; **~baum** *m* Weberei: cloth-beam; **~bereiter** *m* Tuchfabrikation: cloth-dresser; **~fabri'k** *f* cloth-(manu)factory; **~fabrika'nt** *m* cl.-manufacturer, clothier; **~fabrikatio'n** cloth-manufacture; **~falter** *m* cl.-lapper; **~färber** *m* cl.-dyer; **~geſchäft** ⚒ *n* = ~handel, ~handlung; **~halle** *f*, etwa: cloth-workers' (or drapers') hall; **~handel** ⚒ *m* cl.-trade; **~händler** *m* cl.-merchant; weitS. (woollen-) draper; **~handlung** *f*, **~laden** *m* clothier's (or woollen-draper's) shop; **~kleid** *n* cloth dress; **~kratze** *f* card (for cloth); **~krämer** *m* friezer; **~lappen** *m* cloth rag; **~macher(in** *f*) *m* cloth-worker or -maker or -weaver; **~macher-Innung** *f* company of cloth-workers; **~macherei**, **~macher-Kunſt** *f* (art of) cloth-making or -weaving; **~manufaktu'r** *f* = ~fabrik(ation); **~nadel** *f* (Schmucknadel für Halstücher ꝛc.) breast- (or shawl-)pin; **~nopper** *m* = ~ſcherer; **~preſſe** *f* cloth-press; **~rahmen** *m* cloth-frame, tenter; **~raſch** *m* serge; **~rauher(in** *f*) *m* carder; **~rauh-maſchine** *f* cloth-dressing machine; **~reſt** *m* remnant of cloth; **~rock** *m* cloth coat; **~ſchere** *f* cloth-shears *pl.*; **~ſcherer** *m* cl.-shearer; napper; **~ſchrot** *n* = ~ſtreifen; **~ſtopfer** *m* finedrawer; **~ſtreifen** *m* list (of cloth); Schuhe aus ~ſtreifen list-shoes *pl.*; **~walker** *m* fuller; **~waren** ⚒ *f/pl.* cloths, cloth goods *pl.*; **~wäſcher** *m* cloth-cleanser; **~weber** *m* = ~macher; **~weberei** *f* = ~macherei.

Tüchelchen (ʟ⌣⌣) *n* ㊀b. (*dim.* v. **Tuch**) little piece of cloth; small neckerchief.

tuchen (ʟ⌣) *a.* ㉔b. (made) of cloth.

tüchtig (ʊ⌣) [mhd. *tühtic* (*g*), zu *tuht*; ſ. **taugen**] *a.* ㉔b. fit, fitted, qualified, suitable (zu et. for a th.); (fähig) (cap)able, efficient; (derb, kräftig) strong, vigorous, robust; sound; hearty; (geſchickt) skilled, clever, smart; (vortrefflich) excellent (ſ. gehörig 4); in et. ~ ſein to be proficient in a th.; thoroughly to know (or understand) a th.; er iſt ~ in der Mathematik he is clever (or gifted, good) in mathematics; ſich ~ (*adv.*) plagen to work well or with a vengeance; ~er Arbeiter good (ſtärker: splendid) worker or workman.

Tüchtigkeit (ʊ⌣-) *f* ㊀ (ſ. tüchtig) fitness, qualification; (cap)ability, capacity, efficiency; vigour; soundness; cleverness, smartness; excellency; proficiency.

tuck[1] (ʊ) [laut-nach-ahmend] *int.* ~!, ~! (Lockruf für Hühner) chuck!, chuck!

Tuck[2], **Tück** (ʊ) [mhd. *tuc* (*ck*): Stoß] *m* ㊍ u. ㊏ = Tücke.

Tücke (ʊ⌣) [*pl.* des älteren **Tuck**] *f* ㊒ malice, spite; malicious craft or cunning; (hinterliſtiger Streich) underhand (or mischievous, F nasty) trick; *fig.* ~ des Schickſals whims *pl.* of fortune.

Tücke-bold (ʊ⌣ʊ) *m* ㊏ (perſonifiz. Irrlicht) Will-o'-the-wisp; (Kobold) mischievous imp.

tückiſch (ʊ⌣), F **tückſch** (ʊ) *a.* ㉔b. malicious, spiteful, crafty, cunning, underhand, von Pferden ꝛc.: vicious; **~e Krankheit** malignant disease; auf j-n ~ ſein to have a spite (or a grudge) against a p.

Tudor-... T (tjū″-dᵉr...) [Owen Tudor, Gemahl der Witwe Heinrichs V. v. England, Stammvater des Königshauſes der Tudors, 1485–1603] in Zſſgn, zB.: **~ſtil** *m arch.* Tudor style.

Tuf(f) ♁ (ʊ) [ahd. *tu(p)f-stein* aus it. *tufo*, lt. *tophus*] *m* ㊏ *min.* (poröſer Stein) tuff, bisw. auch: tufa.

Tuf(f)-..., **tuf(f)-...** (ʊ...) in Zſſgn, mit *min.*, zB.: **~artig** *a.* tufaceous; **~kalk** *m* calcareous tufa, tufaceous limestone, **~kegel** *m geol.* um die Öffnung eines Vulka'ns tuff-cone; **~ſtein** *m* = Tuff.

Tüftelei F (ʊ⌣ʟ) *f* ㊀ very precise (or punctilious) way of acting; (Spitzfindigkeit) subtlety; **tüfteln** (ʊ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to do things very precisely, to be very fussy.

Tugend (ʟ⌣) [ahd. *tugund*; ſ. taugen] *f* ㊀ virtue; er hat keine einzige ~ he has not a single good quality; die ~ findet ihren Lohn in ſich ſelbſt, etwa: virtue is its own reward; *prvbs*: aus der Notwendigkeit e-e ~ machen to make a virtue of necessity; ſiehe Jugend 2.

Tugend-..., **tugend-...** (ʟ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~bild** *n* model (or pattern, ſtärker: paragon) of virtue; **~bold** F *m* self-righteous person; sham moralist; prig; **~bund** *m hist.* (politiſcher Geheimbund in Deutſchland, 1808–1816), etwa: League of Virtue; **~held(in** *f*) *m* rigid moralist; vgl. ~bold; **~lehre** *f* moral philosophy, morals, ethics; **~lehrer** *m* moralist; **~pfad** *m* path of virtue; **~reich** *a.* most virtuous; **~ſpiegel** *m* = ~bild.

tugendhaft (ʟ⌣⌣) *a.* ㉔b. virtuous; **Tugendhaftigkeit** *f* ㊀ virtuousness, virtue.

tugendſam, jetzt † (ʟ⌣-) *a.* ㉔b. virtuous.

Tuileri-en (tüi⌣ʟ⌣) [fr.] *f/pl. inv.* die ~ (Palaſt in Paris) (Palace of) the Tuileries *pl.*

Tukan (-ʟ) [braſil.] *m* ㊎ *orn.* (Pfefferfreſſer) toucan (*Rhampha'stus*).

Tula... (ʟʟ...) [Tula, ruſſ. St.] in Zſſgn, zB.: **~metall** ⚙ *n* Tula-metal (ſ. M. I).

Tulban ↖ (ʊ⌣) = Turban.

Tüll ⚒ (ʊ) [Tulle, fr. St.] *m* ㊎, bisw. a. ㊐ tulle; (Baumwoll-)~ bobbin-net; **~fabrika'nt** *m* tulle-maker or -manufacturer; **~gardi'ne** *f* lace-curtain; **~macher(in** *f*) *m* tulle-worker or -weaver; **~ſpitzen** *f/pl.* point-net. [Rohres) spout, nozzle; socket.]

Tülle ⚙ (ʊ⌣) [ſchon mhd.] *f* ㊒ (Hals e-s

Tullius (ʊ⌣ʊ⌣) *npr. m.* ㊎ röm. Art.: Tully (oft = Marcus Tullius Cicero), Tullius.

Tulpe (ʊ⌣) [it. *tulipa*] *f* ㊓ 1. ♀ tulip (*Tu'lipa*); *zo.* Name von Schnecken und Muſcheln: tulip (*Fasciola'ria*, &c.). — 2. (Art Bierglas) tulip-shaped pint-glass.

Tulpen-..., **tulpen-...** (ʊ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~artig** ♀ *a.* tulip-like; **~baum** ♀ *m* tulip-tree (*Liriode'ndron tulipi'fera*); **~beet** *n* bed of tulips; **~flor** *m* bloom(ing) of tulips; reicher ~fl. (rich) profusion of tulips; **~lieb-haber** *m* = ~züchter; **~narr** *m* tulipomaniac; **~narrheit** *f* tulipomania; **~zucht** *f* tulip-growing; **~züchter** *m* tulip-fancier, a. tulipist; **~zwiebel** ♀ *f* tulip-bulb.

...tum (...ᵗ) [ahd. *tuom*: Stand, Würde] (*pl.* ...tümer) Anhängſilbe, dient zur Bildung v. *s/n.* u. *s/m.* aus *nouns*, *verbs* u. *adjectives*, zB.: **Kaiſertum** *n* empire aus Kaiſer; **Wachstum** *n* growth aus wachſen; **Eigentum** *n* property aus eigen; **Reichtum** *m* riches *pl.*, wealth aus reich.

Tummel-... (ʊ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~platz** *m*: a) für Pferde: riding-school; b) (Platz zum Ringen ꝛc.) wrestling-place; (Spielplatz) playground; (Kampfplatz) lists *pl.*, arena; battle-ground, scene of action; c) bſd. ⚔ (Sammelplatz) rendezvous; **~taube** *f* = Tümmler.

tumm(e)lig (ʊ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. = taum(e)lig.

tummeln (ʊ⌣) ㉑d. **I** *v/a.* to turn in a circle, weitS. to put in motion; (antreiben) to drive, to stir, F to keep on the move; ein Pferd ~ to work or (exercise) ... (well). — **II ſich** ~ *v/refl.* to bestir o.s., to move (or bustle) about, F to keep on the go; (ſich beeilen) to hurry (along), to make haste, to speed (or race, run, rush) along.

Tummler (ʊ⌣) *m* ㊀a. 1. (Roſſe-)~ rider who exercises a horse. — 2. *zo.* mit **Tümmler**: a) *orn.* tumbler(-pigeon) (*Colu'mba li'via gyra'trix*); b) (Art Delphi'n) porpoise, dolphin. — 3. ⚙ Weberei: warp-staff.

Tümpel (ʊ⌣) [ahd. *tumpfilo*: Strudel, mhd. *tümpfel*: Pfütze] *m* ㊀a. pool, puddle.

Tumult (-ʊ) [lt.] *m* ㊏ (Getümmel) tumult, disturbance, uproar, row; (Aufruhr) riot.

Tumultuant (-⌣⌣ʊ) *m* ㊎ rioter.

tumultuariſch (-⌣⌣ʟ⌣) *a.* ㉔b. tumultuous, uproarious; riotous.

tumult-voll (-ʊ⌣ʊ) *a.* = tumultuariſch.

tumultuieren (-⌣⌣ʟ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. to raise a tumult or a disturbance, to (cause a) riot; F to kick up a row or a shindy.

Tünch-... (ʊ...) in Zſſgn, zB.: **~farbe** *f* lime-wash, colouring, weiße: whitewash; **~pinſel** *m* brush for colouring or whitewashing; **~ſchicht** *f* coat(ing) of whitewash; **~werk** *n* colouring; whitewash(ing).

Tünche (ʊ⌣) [ahd. *tunihha* aus lt. *tunica*: Kleid, Hülle] *f* ㊓ 1. ⚙ Maurerei: a) (Anſtrich mit Kalk- od. Erd-farben) lime-wash(ing), white-wash(ing); b) = Tünch-farbe. — 2. *fig.* (äußerer Anſtrich) (outside) varnish.

tünchen ⚙ (ʊ⌣) *v/a.* ㉑a. Bau-weſen: to lime-wash; to colour; (weißen) to white-wash; (mit Putz bewerfen) to parget; **Tüncher** (ʊ⌣) *m* ㊀a. white-washer; (Anſtreicher) (house-) painter; **Tünch-erei** (ʊ⌣ʟ) *f* ㊀ = Tünche 1a.

Tuneſi-er (-ʟ(⌣)⌣) ꝛc. = Tuniſe ꝛc.

Tung-stein (ˢᵗ), **Tung-sten** (ˢᵗ) *m* ㊳ *min.* tungsten; **Tung-sten-säure** *f chm.* = Wolfram-säure.

Tunguse (ᵘˢ) *m* ㊷, **Tungusin** *f* ㊿ (Nomade in Ost-Sibirien) Tungus(ian); **tungusisch** *a.* ㉔b. Tungusic, Tungusian.

Tunika (ᵘˢ) [lt.] *f* ㊾ u. ㉞ röm. Alt.: (Untergewand) tunic.

Tunis (ᵘˢ) *npr. n. inv., geogr.* (Stadt u. Gebiet in Nord-Afrika unter fr. Herrschaft) Tunis.

Tunise (-ᵘˢ) *m* ㊷, **~r** *m* ㊽a, **Tunisier**in *f* ㊿ Tunisian; **tunisisch** *a.* ㉔b. Tunisian, of (or referring to) Tunis.

Tunk... (ᵍ...) in Zssgn, zB.: **~näpfchen** *n*, **~schale** *f* sauce-boat, gravy-dish.

Tunke (ᵘ) *f* ㊸ 1. Kochk.: sauce; (Fleisch-saft) gravy. — 2. ⚙ (das Eintunken) dipping.

tunken (ᵘ) [ahd. *tunchôn*: eintauchen] *v/a.* ㉑a. to dip; to steep, to soak.

Tunnel ⚲ (ᵘˢ) [engl.] *m* ㊽a. od. ㊾ (unterirdischer gemauerter Gang unter einer Straße *rc.*) tunnel, subway; **~bahn** *f*, **~bau** *m* construction of tunnels, tunnel-making, tunnelling.

tunnel(is)ieren (ᵘ(ᵛ)ᵘˢ) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. to drive (or cut) a tunnel, to tunnel.

Tupf... ⚙ (ᵈ...) in Zssgn, zB.: ehm. **~büchchen** *n*, **~ballen** *m* typ. printer's ball, dabber.

Tüpfel (ᵘ) [*dim.* eines älteren **Tupf** aus ahd. *topfo*: Punkt] *m* (bisw. a. *n*) ㊽a. point, dot, tittle; (kleiner Fleck) little spot or speck; *dim.* das **Tüpfelchen** auf dem i the dot on the i; *fig.* etwas bis aufs **~chen** (kleinste) wissen to know the minutest details of a th.

Tüpfel-farn ⚲ (ᵘˢ.ᵘ) *m* ㊳ polypody (*Polypo'dium*). [a. speckled, full of spots.]

tüpf(e)lig (ᵘ(ᵛ)ᵘ) *a.* ㉔b. = tüpfeln II, f

tüpfeln (ᵘᵛ) **I** *v/a.* ㉑d. (punktieren) to dot; to punctuate. — **II ge-tüpfelt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. dotted; spotted, marked with spots.

tupfen (ᵘ) *v/a.* ㉑c. 1. (auch **tüpfen**) to touch lightly (with the tip of one's finger); e-e Wunde mit e-m Läppchen **~** to dab ... with a linen rag. — 2. (mit farbigen Flecken versehen to spot, to mark with spots or specks.

Turan (ᵘˢ, weniger richtig ᵘ-) *npr. n.* ㊾ *geogr.* (Landschaft in Inner-Asien) Turan, Turkestan, **Turani-er** (ᵘˢ(ᵛ)ᵘ) *m* ㊽a., **Turani-erin** *f* ㊿, **t~isch** (-ᵘˢ) *a.* ㉔b. Turanian.

Turban (ᵘ-) [ar. *dulband*] *m* ㊸ (bisw. a. ㊾) turban; e-n **~** tragend turbaned.

Turbine ⚙ (ᵘˢᵘ) [lt.] *f* ㊸ *mach.* turbine, vortex-wheel. [Nord-Italien) Turin.]

Turin (-ᵘ) *npr. n.* ㊾ *geogr.* (Stadt in

Turist (-ᵘ) *rc.* f. Tourist *rc.*

Türke (ᵘᵛ) *m* ㊷, **Türkin** *f* ㊿ [it. *turco* aus türk. *turk*] 1. Turk(ish woman *f*); ehm. der **~** (Herrscher der **~n**) the Grand Turk. — 2. weitS. = Mohammeda'ner(in).

Türkei (ᵛᵘ) [it. *Turchi'a*] *npr. f. inv., geogr.* die **~** Turkey, the Turkish empire.

Türken... (ᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~bund** *m*: a) turban; b) ⚲ Turk's cap, martagon (-lily) (*Li'lium ma'rtagon*); **~glaube** *m* Mohammedan faith; **~krieg** *m* war with (or against) the Turks; **~säbel** *m* (Turkish) scimitar; **~sattel** *m* Turkish saddle; **~zug** *m* expedition against the Turks.

Türkentum (ᵘᵛ-) *n* ㊸ 1. Turkish manners or ways *pl.*; auch = Türken-glaube. — 2. (all) the Turks *pl.*, the Moslem world.

Turkestan (ᵘᵛᵘ, weniger richtig ᵘᵛ-) *npr. n.* ㊾ *geogr.* (Land in Inner-Asien) Turkestan.

Türkis (ᵛᵘ) [it. *turchese*: türkisch] *m* ㊳ *min.* (meist hellblauer Stein) turquoise.

türkisch (ᵘᵛ) *a.* ㉔b. Turkish; ⚲ **~e Erde** Turkey earth; **~e Teppiche** Turkey carpets *pl.*; ⚲ **~er Weizen** (Mais) maize, Indian corn.

Türkisch..., **t~**... (ᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~ägyptisch** *a.* Turco-Egyptian; **~blau** *n* Turkey-blue; **~rot** *n* Turkey-red; **~rotfärberei** ⚙ *f* Turkey-red dyeing.

Turkistan (ᵘᵛᵘ) = Turkestan.

Turkmane, Turkmene (ᵘᵛᵘ) *m* ㊷ = Turkoma'ne.

Turko ⚔ (ᵘ-) *m* ㊾ (fr. Soldat aus Algerien) Turco.

Turkomane (ᵘ-ᵘᵛ) *m* ㊷, **Turkomanin** *f* ㊿ Turcoman; **~n-land** *n geogr.* (in Inner-Asien) Turcomania.

Turm (ᵘ) [ahd. *turra*, mhd. *turm, turn* aus lt. *turris*] *m* ㉛ 1. tower (auch *fig.* et. Starkes, Gewaltiges; f. Babel), e-r Burg: keep; (Kirch-) steeple. — 2. (Gefängnis) prison; (Kerker) dungeon. — 3. Schach: castle, rook.

Turm..., **turm**... (ᵍ...) in Zssgn, zB.: **~bau** *m* building (or construction) of a tower; **~fahne** *f* vane; **~falk(e)** *m orn.* kestrel (*Falco tinnu'nculus*); **~förmig** *a.* tower-(or steeple-)like; **~geschütz** ⚔ ⚓ *n* turret-gun; **~hoch** *a.* (as) high as a tower, steeple-high, *fig.* very high or lofty; **~hüter** *m*: a) keeper (or warder) of a tower; b) jailer; **~knopf** *m* knob on (the top of) a steeple; **~schiff** ⚓ *n* turret-ship, monitor; **~schwalbe** *f*, **~segler** *m orn.* (black) swift (*Cy'pselus apus*); **~spitze** *f* top of a steeple; auch: spire; **~uhr** *f* turret-clock, an einer Kirche: church-clock; **~verließ** *n* dungeon, ehm. e-r Burg: keep; **~wächter** *m* = Türmer; **~zinne** *f* battlement of a tower.

Turmalin ⚒ (ᵘ-ᵘ) *m* ㊳ *min.* tourmaline; roter: rubellite, schwarzer: schorl.

Türmchen (ᵘᵛ) *n* ㊽b. (*dim.* von Turm) *arch.* little tower, turret; (Turmspitze) spire.

türmen (ᵘᵛ) [Turm] ㉑a. **I** *v/a.* to pile (or raise) up (to the sky). — **II** *v/n.* (h.) u. **sich ~** *v/refl.* to (stand like a) tower, to rise to a lofty height or eminence.

Türmer (ᵘᵛ) *m* ㊽a. keeper (or warder, watchman) of a tower or keep.

Turn... (ᵍ...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* school for gymnastics; vgl. **~halle**; **~fahrt** *f* march (or excursion) of gymnasts; **~fest** *n*, etwa: gymnastic fête or display, in Engl. oft: athletic sports *pl.*; **~gerät** *n* gymnastic apparatus; **~halle** *f* gymnasium; gymnastic hall; **~kleidung** *f* gymnast's dress; **~kunst** *f* gymnastics, für Mädchen: callisthenics; **~lehrer(in** *f*) *m* teacher (or instructor) of gymnastics or callisthenics; **~platz** *m*, etwa: athletic grounds *pl.*; **~saal** *m* = **~halle**; **~stunde** *f* lesson in gymnastics; **~übung** *f* gymnastic (or athletic) exercise; **~unterricht** *m* instruction in gymnastics; **~verein** *m* gymnastic society or club; **~wart** *m*, etwa: leading gymnast, leader of a squad; **~wesen** *n* gymnastics, weitS. athletics; **~zeug** *n*: a) = **~gerät**; b) = **~kleidung**.

turnen (ᵘᵛ) [erst nhd.; vgl. fr. *tourner*: drehen] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to do (or practise) gymnastics, to go through a course of gymnastic exercises. — **II T~n** ㊾c. gymnastics, gymnastic exercises *pl.*, für Mädchen: callisthenics; (Kampfspiele) athletic games or sports *pl.*, gymnastic display.

Turner (ᵘᵛ) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊿ gymnast, *f* oft: lady gymnast; **~ei** (ᵘᵛᵘ) *f* ㊾ = turnen II; **t~isch** (ᵘᵛᵛ) *a.* ㉔b. gymnastic(al), weitS. athletic; **~schaft** *f* ㊾ body (or society) of gymnasts.

Turnier ehm. (ᵘᵛ) [mhd. *turnei*] *n* ㊳ tournament, tilting, jousting.

Turnier..., **t~**... ehm. (ᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~bahn** *f* tilt-yard; **~dank** *m* prize (awarded) in a tournament; **~fähig** *a.* qualified for admission to a tournament; **~helm** *m* jousting-helmet; **~lanze** *f* tilting-lance; **~mäßig** *a.* according to the rules of tilting; **~pferd** *n* jouster; **~platz** *m* tilting-place; lists *pl.*; vgl. **~bahn**; **~rennen** *n* tilting; **~rüstung** *f* tilting-armour; **~schild** *m* tilting-shield; **~schranken** *f/pl.* lists *pl.*

turnieren (ᵛᵘᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. to tilt, to joust, to hold (or to take part in) a tournament. [turnip (*Bra'ssica rapa*).]

Turnip ⚲ ⚘ (ᵘᵛ) [engl.] *m* ㊽ *agr.*

Turnus (ᵘᵛ) [mlt.] *m* ㊳ (Reihenfolge) turn, rotation; weitS. succession.

Turtel... (ᵘᵛ...) [aus lt. *turtur*] in Zssgn, bsd. **~taube** [ahd. *turtul-tûba*] *f* (turtle-)dove (*Turtur*); junge **~taube**, *dim.* **~täubchen** *n* young (turtle-)dove.

Tusch[1] ♪ (ᵘ) [laut-nach-ahmend] *m* ㊳ flourish of trumpets; **~** blasen to sound a flourish (of trumpets).

Tusch[2] (ᵘ) [fr. *touche(r)*: berühre(n)] *m* ㊳ burschikos: (slight) affront occasioning a (challenge to a) duel.

tusch[3] (ᵘ) *int.* **~!** (sei[s]t still!) tush!, hush!

Tusch...(ᵘ...) in Zssgn, zB.: **~blau** *n* water-colour blue; **~farbe** *f* water-colour; **~kasten** *m* paint- (or colour-)box; **~manier** *f* aquatint(a); **~napf** *m* saucer (for painting); **~pinsel** *m* ink-brush; **~zeichnung** *f* sketch in Indian ink, China-ink drawing.

Tusche (ᵘᵛ) [fr. *toucher*: malen, auftragen] *f* ㊸ (schwarze oder chinesische) **~** Indian ink, China-ink; Stück **~** cake of Indian ink.

tuscheln F (ᵘᵛ) [tuschen[2]] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑d. to whisper (softly); vgl. flüstern.

tuschen[1] (ᵘᵛ) [Tusche] *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑c. *paint.* to draw (or outline, sketch) in Indian ink; to wash; getuschte Zeichnung = Tusch-zeichnung.

tuschen[2], a. **tüschen** (ᵘᵛ) [tusch] *v/a.* ㉑c. (beschwichtigen) to hush, to quiet, e-n Aufruhr **~** to quell (or suppress) a rising.

tuschieren (ᵛᵘᵛ) [fr.; f. Tusch[2]] *v/a.* ㉑a. 1. (berühren) to touch. — 2. burschikos: (beleidigen) to affront, to insult.

tuskulanisch (ᵘ-ᵘᵛ) [Tuscu'lum, Ciceros Landsitz bei Tu'sculum] *a.* ㉔b. Tusculan.

Tütchen (ᵘᵛ) *n* ㊽b. *dim.* von Tüte (1.bs.); **~dreher, ~krämer** *m* small shopkeeper or tradesman, retail dealer.

Tute (ᵘ) *f* ㊸ 1. (meist **Tüte**) paper bag, gedrehte: screw. — 2. = Tut-horn.

Tutel (-ᵘ) [lt.] *f* ㊾ jur.: guardianship.

tuten F (ᵘᵛ) [laut-nach-ahmend] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑b. to tootle on a horn or trumpet.

Tuten..., **Tüten**... (ᵘᵛ...) in Zssgn, zB.: **~fabrikation** *f* manufacture of paper bags.

Tut-horn (ᵘᵛ) *n* ㉕ watchman's (long) horn.

Tüttel (ᵘᵛ) [mhd. *tüttel*, zu ahd. *tutta*: Brustwarze] *m* ㊽a., *dim.* **~chen** (ᵘᵛᵛ) *n* ㊽b. little dot, tittle, jot; *fig.* kein **~chen** not the least bit, not a scrap, not a jot.

Twist ⚲ ⚉ (ᵘ) [engl.] *m* ㊳ u. ㊸ (Baumwollgarn) twist.

Tycho-Brahe (ᵘ-ᵘˢ) *npr. m.* ㊸ (schwed. Astrono'm, † 1600) Tycho Brahé.

Tydide (-ᵘˢ) [grch.: Sohn des Tydeus] *m* ㊸ *myth.* in der Ilias *rc.*: (Diome'des, grch. Held vor Troja) Tydides.

Typ, bsd. ⚓ (ᵘ) [grch.] *m* ㊳ u. ㊷ = Typus.

Type ⚙ (ᵘˢ) [grch.-fr.] *f* ㊸ *typ.* letter.

Typen..., meist ⚙ (ᵘˢ...) in Zssgn, zB.: **~druck-telegra'ph** *m* printing- (or type-setting) telegraph; **~meta'll** *n* type-metal; **~rad** *n* am Hughes-appara't type-wheel.

typenhaft (ᵘˢᵛ) *a.* ㉔b. = typisch.

Typhon[1] (ᵘf-) *npr. m.* ㊳ und ㊸ *myth.* (Sohn des Tartarus und der Gäa, Vater der verderblichen Winde) Typhon.

Typhon[2] (-f-ᵘ) *m* = Teifun.

typhös (-f-ᵘ) [grch.] *a.* ㉔b. *path.* (typhusartig) typhoid, typhous.

Typhus ⚒ (ᵘf-ᵛ) [*grch.*] *m* ㊾ (*pl.* auch Typhen) *path.*: a) (der meist epide'misch auftretende Fleck-~) typhus, camp- (or hospital-) fever, ⚒ petechial fever; b) (der meist ende'misch auftretende Unterleibs-~, früher meist: Nerven-fieber) typhoid fever.

Typhus=..., t~... (ⁿ⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~artig** *a.* typhoid, typhous; **~fieber** *n* = Ty'phus; **~kranke(r)** *s.* patient suffering from typhus or typhoid fever.

typisch (ˡ⌣) [grch.] *a.* ㉔b. typical.

Typograph ⊕ (-⌣ˡf) [grch.] *m* ⅋ (Schriftsetzer) typographer, F typo; **Typographie** (-⌣⌣fˡ) *f* ㊎ typography; **typographisch** (-⌣ˡf⌣) *a.* ㉔b. typographical.

Typus (ˡ⌣) [grch.] *m* ㊊ (Vorbild) type.

Tyrann (-ˡ) [grch.: Alleinherrscher] *m* ㊎ 1. Alt.: tyrant, king, zB. Ö'dipus ~nus oder der ~ King Œdipus. — 2. *fig.* (Gewaltherrscher) tyrant, despot, despotic ruler.

Tyrannei (-⌣ˡ) [grch.] *f* ㊊ tyranny.

Tyrannen=... (-ᵈ⌣...) in Zssgn, zB.: **~herrschaft** *f* tyrant's rule, tyranny; **~joch** *n* tyrant's yoke, yoke of despotism; **~laune** *f* tyrant's whim or caprice; **~mord** *m* murder of a tyrant, tyrannicide.

tyrannisch (-ᵈ⌣) *a.* ㉔b. tyrannical, despotic; **tyrannisieren** (-⌣⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉑a. to tyrannise (over), *abs.* to rule tyrannically, to act the tyrant or the despot.

Tyri-er (ˡ⌣⌣) ⌊Ty'rus⌋ *m* ㊍a., **~in** *f* ㊍, **tyrisch** (ˡ⌣) *a.* ㉔b. Tyrian, of Tyre.

Tyrol (-ˡ) *ɔc.* f. Tirol *ɔc.*

tyrrhenisch (⌣ˡ⌣) *a.* ㉔b. Alt.: (etruskisch) Tyrrhenian; **~es Meer** Tyrrhenian Sea.

tyrtä-isch (⌣ˡ⌣) [Tyrtä'-us, grch. Kriegslieder-Dichter, 7. *sæ.* vor Chr.] *a.* ㉔b. Tyrtæan, of Tyrtæus. ⌊(Hauptstadt Phöni'ziens) Tyre.⌋

Tyrus (ˡ⌣) *npr.n.inv., geogr.* Alt.:

U

U, u (ˡ-) 1. *n* ⅋ (einundzwanzigster Buchstabe des Alphabets, fünfter Vokal) U, u; *fig.* j-m ein X für ein U machen [X = 10 für V = 5 anschreiben] to deceive (or cheat, swindle) a p. — 2. *abbr.*: u. = und and; u. a. = unter anderen (od. anderem) among others or other things, among the rest; u. ä. (dgl.) m. = und ähnliche (dergleichen) mehr and the like, and such like; u. a. m. = und andere mehr and others besides; u. s. f. = und so fort (s. fort 2 am Ende); u. s. w. = und so weiter and so on, &c.; u. U. w. g. = um Antwort wird gebeten (s. Antwort 1 gegen Ende). — 3. U *chm.* Symbol für Uranium.

U=... (ⁿ...) in Zs.-sgn, zB.: **~eisen** ⊕ *n metall.* U-shaped iron.

übel, Übel (ˡ⌣) [ahd. *ubil*: schlecht] **I übel** *a.* ㉔b. (üble(r), übles, *comp.* übler) 1. evil, bad, *comp.* worse, *adv.* ill, badly, *comp.* worse; j-s übles Aussehen a p.'s sickly look or appearance; übler Laune sein ... in a bad (or cross) humour; j-m einen üblen Streich spielen to do a p. an ill turn, to play (or serve) a p. a nasty trick. — 2. mit *verbs*: ☜ angebracht ill-timed; s. an-kommen 3, an-schreiben 2; et. ~ aufnehmen to take a th. amiss; s. aus-legen 2; ~ aussehen to look ill; es sieht ~ mit ihm aus he is in a bad way; sich ~ befinden to be in ill health; es ist ihm ~ bekommen he had to suffer (or to pay) for it; ~ beraten ill-advised; ~ von j-m denken to think ill of a p.; s. deuten 5, er-gehen 5, ge-sinnt, mit-spielen 2; et. ~ nehmen (jetzt: übelnehmen) to take a th. amiss; et. nicht ~ nehmen to take a th. in good part; ~ riechen to have an unpleasant smell; ~ daran sein to be badly off; mir ist ~ I feel sick or unwell; auf j-n ~ zu sprechen sein to have nothing good to say of a p.; dabei kann einem ~ w. it could (or is enough to) make one sick; j-m ~ wollen (jetzt: übelwollen) to bear (or have) a grudge against a p. — 3. wohl oder ~ (ob gern oder ungern) whether willing or not (willing). — 4. mit *neg.*: nicht ~ not bad, moderately (or pretty) good; das Pferd ist (oder gefällt mir) nicht ~ I don't dislike ..., F ... is not half bad; das wäre nicht ~ it would not be bad or amiss, auch: I should not mind it; das klingt nicht ~ that sounds pretty good or favourable; sein übler Bissen not a bad (or rather a nice) morsel; nicht ~ Lust zu et. h. to have a great mind (or to be more than half inclined) to do a th. — 5. als *s/n.* j-m Übles gönnen oder wollen to wish a p. ill. — **II Übel** *n* ㊍a. evil, ill; (Leiden) complaint; malady; *bibl.* erlöse uns von dem ~ deliver us from evil.

Übel=..., übel=... (ⁿ⌣...) in Zs.-sgn, zB.: **~befinden** *n* indisposition, engS. sickly feeling; **~gelaunt** *a.* ill-humoured, in bad humour; cross, sulky; **~gelauntheit** *f* ill (or cross) humour; sulkiness; **~klang** *m* discordance, dissonance (auch *fig.*); **~klingend** *a.* ill-sounding, discordant; **~laut(end** *a.*) *m* = ~klang, ~klingend; **~nehm(er)isch** *a.* easily offended; (empfindlich) sensitive, touchy; **~sein** *n*: a) = ~befinden; b) = Übelkeit; **~stand** *m* evil, inconvenience, drawback; abuse; **~that** *f* misdeed, offence; **~thäter(in** *f*) *m* evil-doer, offender; **~wollen** *n* ill-will; spite; **~wollend** *a.* ill-disposed; spiteful.

Übelkeit (ˡ⌣⌣) *f* ㊊ sickly feeling, nausea, qualmishness; ~ empfinden to feel sick(ly) or qualmish or F queer.

üben (ˡ⌣) [ahd. *uoben*: ins Wert setzen] **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉑a.. 1. to exercise (one's limbs or faculties, a horse, &c.), to practise (drawing, cycling, music, the violin, &c.), ✕ to drill (recruits, &c.); (gebrauchen) to use, to give play to; (sich) auf dem Klavier ɔc. ~ to practise (or to play exercises) on ..., auch: to practise (on) ... — 2. mit *nouns*: s. Barmherzigkeit, Betrug; Gastlichkeit an j-m ~ to show hospitality to a p.; Geduld ~ to exercise one's patience; Gerechtigkeit gegen j-n ~ to do justice to a p.; Gewalt ~ to use force or violence; Rache an j-m ~ to wreak one's vengeance (or to take revenge) on a p.; die Rechtspflege ~ to administer justice or the law; s. treu II am Ende. — **II geübt** *p.p.* und *a.* ㉔b. practised, in (full) practice; (geschickt) skilled; clever at a th.; (erfahren) experienced (or versed) in a th. — **III Ü~** *n* ㊎c. exercise, practice; *vgl.* Übung, bfd. Artikel.

über (ˡ⌣) [ahd. *ubir(i)*; *vgl.* skr. *upari*, grch. *hype'r*] (*ant.* unter) **I** *prp.* mit *dat.* u. *acc.* (F Zs.-ziehungen: ~m = ~ dem, ~n = ~ den, ~s = ~ das) 1. örtlich mit *dat.* auf die Frage wo, mit *acc.* auf die Frage wohin: above, over; ~ dem Wasser above the water; ~ das Wasser across the water; ~ et. fort, hinweg across a th. — 2. Ausdehnung, a. Beschirmung bezeichnend: s. Herz 1 unter „über" und gewinnen 5 gegen Ende; ~ j-n Gewalt (oder Macht) h. to have (great) power over a p.; sie kann (oder vermag) viel ~ ihn she has great influence over him; ~ ein Volk herrschen to rule over (or to govern) a nation; s. Lippe am Schluß; es schwebt ein Dunkel ~ der Sache there is a mystery hanging over the affair; ~ j-n, et. setzen to place over a p., a th.; ~ j-m, et. stehen to be above a p., a th., bfd. *fig.* a. to be superior to a p., a th. — 3. Weiterhinausgehen, auch Vorzug bezeichnend: s. gehen 10 unter „über"; Gott ~ alles lieben to love God above (or beyond) all things; das geht mir ~ alles andere I put (or esteem) it above everything else; s. Be-griff 1 u. 2 u. Berg 2; ~ Berlin nach Hamburg reisen to go viâ (or by) Berlin to Hamburg; ~ eine Brücke gehen to go across (or to cross) a bridge; ~ die Dreißiger hinaus sein to be over (or on the wrong side of) thirty; ~ alles Erwarten beyond (all) expectation; der Übergang ~ den Fluß crossing (or the passage across) the river; ~ Gebühr more than was due or right; s. Grenze gegen Ende; ~ das Knie herab reichen to reach below the knee; s. Kraft 2; ~ alle Maßen schön exceedingly (or indescribably) beautiful; ~ Meer, ~ See across the sea; ~ sein Verdienst more than he deserved, beyond his desert; er wohnt über (jenseits) der Straße ... across the road; *prvb.* s. gehen 10 unter „über". Für bis ~ s. bis 2 am Ende. — 4. ein Mehr bezeichnend: a) (und noch dazu) ~ dies = überdies. bei Häufungen: Fehler ~ Fehler faults upon faults; Geld ~ Geld more and more money; einmal ~ das andere time after time; over and over again; b) (mehr als) upwards of; ~ 100 Mark more than five pounds; das Dorf ist ~ 8 Kilometer entfernt ... is more than five miles off or distant. — 5. mit *dat.* ein Verweilen, bisw. daneben den Grund bezeichnend: ~ der Arbeit sein to be (busy) at one's work; ~ den Büchern sitzen oder hocken to be poring over one's books; ~ dem Essen during dinner; ~ einem Glase Bier over a glass of beer; ~ dem Lärm et. überhören not to hear a th. for (or on account of) the noise; ~ dem Dichter den Menschen vergessen to forget the man in the poet; ~ dem Spiele die Geschäfte versäumen to neglect one's business over (or for the sake of) play(ing); mit substantiviertem *inf.*, zB. ~ dem Lesen while reading; ~ dem Zanken during the quarrel. — 6. meist mit *acc.* (wegen, in betreff von): meine Ansicht ~ ihn, die Sache my opinion about (or concerning, respecting) him, the matter; s. freuen II, klagen I, lachen¹ 1; ~ et. sprechen to speak about (or of) a th. or on a subject; s. grau 1; als Buchtitel: ~ die Sitten der Römer on Roman customs. — 7. elliptisch als *int.*: Fluch (komme) ~ dich! a curse upon you!; Wehe (rufe ich) ~ die Mörder! woe to the murderers!; o ~ die Jugend! oh, (the folly of) youth! — 8. zeitlich: a) heute ~ acht Tage this day week; zehn Minuten ~ elf ten minutes past eleven; ~ ein Jahr a twelvemonth hence, in a year's time; ~s Jahr next (or in the coming) year; *vgl.* Jahr 3, bfd. gegen Ende; ~ kurz oder lang sooner or later; b) ~ Nacht over night; *prvb.* guter Rat kommt oft ~ Nacht night is the mother of counsel; c) hinter einem *s.* der Zeit im *acc.* oder *gen.*: den Tag oder tags ~, auch tag~ all day (long); during the day; in the daytime. — **II** *adv.* 9. **über und über** (vollständig) thoroughly, entirely, completely;

~ und ~ naß wet to the skin, thoroughly drenched; sie ist ~ und ~ rot geworden she blushed up to her ears. — 10. a) = gegenüber (s. da 1); b) F = vor-über, zB. das Fieber ist ~ ... is gone, ... has disappeared; c) F j-m in et. ~ (über-legen) sein to surpass a p. in a th. — 11. in Zssgn mit voranstehendem *s.*, zB. kopf-~ head foremost; mit *adv.* s. die betr. Artikel, zB. her-~, hin-~, gerad-~ *etc.*

über-... (ˈ⌣⌣... od. ⌣ˈ⌣...) Vorsilbe in Zssgn mit *verbs* und *adjectives*. **I** mit *verbs* (ˈ⌣⌣...) immer *sep.* u. zu konjugieren nach ㉓a. 1. (hinüber): ~fahren to drive (or ferry) across. — 2. (darüber): ~ziehen to pull over. — **II** in sogenannten echten Zs.-setzungen mit *v.* (⌣ˈ⌣... unbetont) immer *insep.* und zu konjugieren nach ㉓b. 3. (mehr als richtig): ~füttern to overfeed. — 4. (bedeckend): ~schatten to overshadow. — 5. (wiederholend): ~malen to touch up. — 6. mit *v/n.*, welches dadurch *v/a.* wird: ~schreiten to pass over. — 7. (liegend): ~treffen to excel, to surpass. — 8. (sich ausbreitend): ~schauen to survey. — 9. (hingebend): ~liefern to deliver. — 10. (oberflächlich): ~lesen to glance over. — 11. (auslassen): ~sehen to overlook. — 12. bisw. mit e-m von e-m *npr.* abgeleiteten *v.*, zB. Schiller ~schillern, etwa: to out-Schiller Schiller (vgl. *SH.* to out-herod Herod). — **III** mit *a.*, e-n hohen Grad bezeichnend: ~groß exceedingly (or uncommonly) large, (much) too big. [over.]

über-ackern (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉑d. to plough

über-all (⌣ˈ⌣, ⌣⌣ˈ⌣) [ahd. *ubar al*] **I** *adv.* 1. everywhere, in every place, in all places, F *co.* all over the shop; das findet man ~, oft: you find that wherever you (may) go; ~ gegenwärtig omnipresent; ~ her from all sides or quarters; ~ hin everywhere, to every place, in all directions; ~ wo wherever. — 2. Kanzlei-stil = schlechter-dings. — **II Ü~** *m inv.*: Hans Ü~ one who is here and there and everywhere, auch: Paul Pry.

über-anstrengen (⌣⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. (sich) ~ to over-exert (o.s.), to overwork (o.s.). — **II Ü~** *n* ㊴c. und **Über-anstrengung** *f* ㊾ over-exertion.

über-antworten (⌣⌣ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to surrender; (ausliefern) to deliver up, ausländische Verbrecher: to extradite. — **II Ü~** *n* ㊴c. und **Über-antwortung** *f* ㊾ surrender; delivery, extradition.

über-arbeit (ˈ⌣⌣-) *f* ㊾ overtime.

über-arbeiten (⌣⌣ˈ-⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* = über-anstrengen. — **II** (⌣⌣ˈ-⌣ und ˈ⌣⌣-⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* und *insep.* (noch einmal be-arbeiten) to do (over) again, to touch up, Schriften: to revise; Kunstwerke *etc.* ~ (vollenden) to give the finishing touch(es) to ..., to finish ... — **III Ü~** *n* ㊴c. u. **Über-arbeitung** *f* ㊾ (ʃ. II) touching up, revision; finish(ing touch[es *pl.*]).

Über-ärmel (ˈ⌣⌣⌣) *m* ㊵a. oversleeve.

über-aus (⌣ˈ⌣) *adv.* extremely, exceedingly; (übermäßig) excessively, uncommonly, egregiously; beyond measure.

Über-bau (ˈ⌣⌣) *m* ㊸ (*pl.* a. ...bauten) 1. (vor-ragender Bau) projecting part (or stor[e]y) of a building. — 2. (der obere Bau) superstructure; upper part of a building.

über-bauen ㉑a. **I** (⌣⌣ˈ⌣) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 1. to raise (a structure) above s.th. — 2. to build over (an estate, a plot). — 3. sich ~ to build too much, to ruin o.s. with building. — **II** (ˈ⌣⌣⌣) *sep. v/a.* u. *v/n.* (h.) (über et. anderes bauen) to build over, to raise above; (höher bauen) to raise, to add another stor(e)y to. — **III Ü~** *n* ㊴c. u. **Über-bau-ung** *f* ㊿ raising (a structure), &c. (ʃ. I); addition of another stor(e)y.

über-behalten (ˈ⌣⌣⌣⌣) *v/a.* ㉚p. *sep.* 1. seinen Mantel ~ to keep one's cloak on. — 2. (übrig behalten) to have left, to keep over.

über-bein (ˈ⌣⌣) *n* ㊴: a) *path.* node, am Knochen: ⊽ exostosis, an Sehnen: ⊽ ganglion; b) *vet.* (Knochen des Pferde-fußes hinter dem Schienbein) splint.

über-bett (ˈ⌣⌣) *n* ㊷a. = Deck-bett.

über-beugen ㉑a., **über-biegen** ㉘f. (ˈ⌣⌣⌣) *sep. v/a.* u. *v/refl.* to bend over; sich ~, auch: to lean over or forward.

über-bieten ㉘f. **I** (ˈ⌣⌣⌣) *sep. v/a.* u. *v/n.* (h.) 1. er bot noch zwei Mark über (mehr) he bid two shillings more. — **II** (⌣⌣ˈ⌣) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 2. et. ~ to bid over s.th.; to bid too much for s.th.; j-n ~ to outbid a p.; sich ~ to bid too much. — 3. *fig.* (übertreffen) to surpass, excel, outdo, outstrip, beat; sie überboten sich in Höflichkeiten they vied with (auch: they tried to outdo) each other in politeness.

über-bilden (⌣⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to over-educate. — **II Ü~** *n* ㊴c. u. **Über-bildung** *f* ㊾ over-education; over-refinement. [bandage.]

über-binde (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㊸ *surg.* outer]

über-binden *v/a.* ㉘a. **I** (ˈ⌣⌣⌣) *sep.* to tie (or bind, wrap) over. — **II** (⌣⌣ˈ⌣) *insep.* eine Wunde mit leinenen Lappen ~ to tie (or bind, wrap) up a wound in linen rags.

über-blättern *v/a.* ㉑d. **I** (⌣⌣ˈ⌣⌣) *insep.* eine Stelle ~ to skip a passage. — **II** (ˈ⌣⌣⌣ u. ⌣⌣ˈ⌣⌣) *sep.* u, *insep.* ein Buch ~ (flüchtig lesen) to glance (or run) through ...

über-bleiben *v/n.* (ist) ㉚o. **I** (ˈ⌣⌣⌣) *sep.* to remain (over), to be left. — **II** (⌣⌣ˈ⌣) mst im *p.p.* über-blieben surviving, remaining.

Über-bleibsel (ˈ⌣⌣⌣) *n* (*m*) ㊵a. leavings *pl.*; (Rest) remainder, remnant; remains *pl.*; (Trümmer) ruins, (fr.) débris *pl.*; (Reli'quie) relic; (Rückstand) residue.

über-blick (ˈ⌣⌣) *m* ㊸ general view, survey, hastiger: hasty (or cursory) glance; kurzer ~ (Abriß) epitome, brief sketch; ʃ. fassender ~: ⊽ synopsis; mit raschem ~ begabt gifted with a quick eye.

über-blicken (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to survey; to take in at a glance.

über-blühen (⌣⌣ˈ⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to cover with blossom(s). — **II** ↖ sich ~ *v/refl.* to blo(ss)om too profusely.

über-breiten *v/a.* ㉑b. **I** (ˈ⌣⌣⌣) *sep.* to spread a cover over. — **II** ↖ (⌣⌣ˈ⌣) *insep.* den Tisch mit einer Decke ~ to cover ... (over) with a cloth.

über-bringen (⌣⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉒a. *insep.* j-m et. ~ to take (or bring, carry, convey, deliver, transmit) a th. to a p. — **II Ü~** *n* ㊴c. und **Über-bringung** *f* ㊾ carriage (bis. ⚓), delivery, transmission.

Über-bringer (⌣⌣ˈ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ bearer (of a letter, a message, &c.), ⚓ carrier.

über-brücken (⌣⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to bridge over, to throw a bridge across, to span a river. — **II Ü~** *n* ㊴c. u. **Über-brückung** *f* ㊾ bridging (over). [F loud.]

über-bunt (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. too gay or

über-bürden (⌣⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to overburden, to overload, durch Arbeit auch: to overwork, to overtask. — **II Ü~** *n* ㊴c. u. **Über-bürdung** *f* ㊾ overburdening, &c. (ʃ. I); auch: excessive work or task.

über-chlor-säuer ⊽ (ˈ⌣⌣ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. *chm.* perchloric; ~es Salz perchlorate; **Über-chlor-säure** *f* ㊸ perchloric acid ($HClO_4$).

Über-dach (ˈ⌣⌣) *n* ㉓ = Schutz-dach b.

über-dachen (⌣⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to cover with a roof, to roof (in). — **II Über-dachung** *f* ㊾ roofing.

über-dauern (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to outlast; auch = über-leben.

Über-decke (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㊸ outer (or additional) covering; (Deckbett) coverlet.

über-decken *v/a.* ㉑a. **I** (ˈ⌣⌣ˈ⌣) *sep.* et. ~ to spread s.th. over a th. — **II** (⌣⌣ˈ⌣) *insep.* et. mit et. ~ to cover a th. over with s.th.; *arch.* mit einem Gewölbe ~ to vault (over).

über-dem ↖ (⌣⌣ˈ) *adv.* = über-dies.

über-denken (⌣⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ㉒a. *insep.* to think over, to revolve in one's mind, to reflect (or meditate) on. — **II Ü~** *n* ㊴c. reflection, meditation.

über-dies (⌣ˈ⌣) *adv.* in addition to that; moreover, besides; *auch*: what is more, ...

Über-druck ⊖ (ˈ⌣⌣) *m* ㊸ 1. *typ.* (Zuschußbogen) supernumerary sheet; (Umdruck) transfer. — 2. *mach., elect.*, &c. over-pressure, excessive pressure or strain or tension.

über-drucken ⊖ (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep., typ.* to transfer.

Über-druß (ˈ⌣⌣) *m* ㊸ weariness (of mind); (Ekel) disgust; (Übersättigung) repletion, satiety; et. (bis) zum ~ hören (müssen) to be sick (or tired) of hearing a th.; **über-drüssig** (ˈ⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. weary (or sick, tired) of; disgusted at or with; replete (bisw.: satiate(d) with.

über-düngen (⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep. agr.* to (over-)manure. [Ecke 2), a. diagonally.]

über-eck(s) (⌣ˈ⌣) *adv.* = über Eck (siehe)

Über-eile (ˈ⌣⌣) *f* ㊿ overgreat hurry.

über-eilen (⌣⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. to hurry on too much, to press forward (too fast), to precipitate, die Arbeit: to scamp. — 2. sich ~ to act (too) hastily or precipitately or rashly, to be in too great a hurry; ~ Sie sich nicht! take your time! — **II über-eilt** *p.p.* und *a.* ㉔b. (too) hasty, precipitate, rash; (unbedacht) inconsiderate; (vor-eilig) premature; in über-eilter Weise, auch: hurriedly, in a flutter. — **III Ü~** *n* ㊴c., meist: **Über-eilung** *f* ㊾ (ʃ. I) hastiness, precipitancy, rashness; inconsiderateness; bei der Arbeit: scamping (or slurring, rushing) one's work.

über-ein (⌣ˈ⌣) *adv.* conformably; (mit ea. übereinstimmend) in agreement, in accord.

Über-ein-..., **über-ein-...** (⌣ˈ⌣...) in Zssgn mit *s.*, *a.* u. *v.* (immer *sep.*), zB.: **~kommen** *v/n.* (ist) ㉚e: a) to be conformable to; b) über et. ~ to agree on (or about) a th., to come to an understanding about (or concerning) a th.; **~kommen** *n*, **~kunft** *f* agreement, mit den Gläubigern *etc.*: arrangement; (Vergleich) settlement, compromise; laut ~ mit ... according to the agreement made with ...; **~stimmen** *v/n.* (h.) ㉑a.: mit j-m ~ to agree with a p., to share a p.'s opinion; ich stimme mit Ihnen überein I am (quite) of your opinion; sachlich: to harmonise (or to tally, to be in keeping) with a th., to correspond to a th.; *gr.* mit e-m Worte im Geschlechte und in der Zahl ~ to agree ... in gender and number; **~stimmend** *a.* conformable; harmonious, corresponding; (folge-richtig) consistent; **~stimmung** *f*: a) agreement; conformity; harmony; consistency; (Einklang) concord; (Eintracht) unity; in ~ mit in concert with; in ~ bringen mit ... to bring in(to) unison (or to make agree) with ...; die Einnahme mit der Ausgabe in ~ bringen to make the receipts cover (or tally with) the expense(s); **~treffen** *v/n.* (ist) ㉚d. to coincide (or agree, tally) with a th.

über-ein-ander (⌣⌣ˈ⌣) *adv.* one above (or atop of) the other, over (or above) one another; ~ greifen to overlap (each other); ~ legen to lay one on the top of another, in Haufen: to pile up; ~ liegend superimposed, superincumbent, (arranged) in layers; die Arme ~ schlagen to fold one's arms; die Beine ~ schlagen to cross (or to double up, F to cock up) one's legs.

Über-ein-ander-... (⌣⌣ˈ⌣...) in Zssgn mit *verbal nouns*, zB.: **~fallen** *n*: ⊽ super-

incumbence; ~greifen *n* overlapping; ~liegen, ~setzen *n* superimposition.

über-eisen[1] (ˌ⏑–⏑) *n* ㊴b. *man.* (für hinkende Pferde) beak.

über-eisen[2] (⏑–ˌ⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to cover with ice; *bsd. p.p.* über-eist frozen over.

über-essen ⑳m. **I** (⏑–⏑) *insep.* sich ~ *v/refl.* to overeat o.s., to gormandise; er hat sich übergessen, *a.* he has overloaded his stomach. — **II** (ˌ⏑–⏑) *sep. v/a.* sich (*dat.*) eine Speise ~ to sicken o.s. of a certain dish (by partaking too freely of it).

über-fahren ⑳r. **I** (ˌ⏑–⏑) *sep.* 1. *v/n.* (sn) to pass over, to cross in a coach, by boat, &c., to drive (or sail) across. — 2. ↖ *v/a.* to convey (or drive) across, to take (or ferry, row) over. — **II** (⏑–ˌ⏑ und ˌ⏑–⏑) *insep.* u. *sep. v/a.*: 3. j-n mit dem Wagen ꝛc. ~ to run down (or drive over) a p. — **III** (⏑–ˌ⏑) *insep. v/a.* 4. Flüsse ꝛc. ~ to cross ..., mit dem Dampfer (Segelschiffe): to steam (to sail) across ... — 5. die Tafel mit dem Schwamme ~ to pass the sponge over ...

Über-fahrt (ˌ⏑–⏑) *f* ㊾ passage across a bridge, &c., crossing a river, &c.; ~s-geld *n* ferryman's fee, *a.* passage, ferriage; ~s-ort *m*, ~s-stelle *f* ferry-station, ferry.

Über-fall (ˌ⏑–⏑) *m* ㉛ 1. sudden attack; surprise; in ein Land: inroad, incursion, invasion. — 2. ⚙ Wasserbau: (Wehr, Abfluß eines Teiches) overfall-weir.

über-fallen ㉙p. **I** (⏑–⏑) *insep. v/a.* to fall (stärker: to pounce or rush) upon, to attack suddenly, to surprise; ein Land ~ to make an inroad into ..., to invade ...; *fig.* die Nacht hat uns ~ night overtook us. — **II** (ˌ⏑–⏑) *sep. v/n.* (sn) to fall over (the side), to topple over, to tumble sideways.

über-fällig 🚢 u. ⚓ (ˌ⏑–⏑) *a.* ㉔b. overdue.

über-feilen ⚙ (⏑–ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to pass the file over, *fig.* to touch up.

über-fein (ˌ⏑–) *a.* ㉔b. superfine, *fig.* over-refined, v. Reden, Gründen ꝛc.: o.-subtle.

über-firnissen (⏑–⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to varnish over, to coat with varnish.

über-flechten *v/a.* ⑳e. **I** (ˌ⏑–⏑) *sep.* über die Flasche Stroh ~ u. **II** (⏑–⏑) *insep.* die Flasche mit Stroh ~ to cover ... with plaited straw.

über-fleißig (ˌ⏑–⏑) *a.* ㉔b. over-diligent.

über-fliegen ⑳f. **I** (ˌ⏑–⏑) *sep. v/n.* (sn) 1. to fly over or across. — **II** (⏑–ˌ⏑) *insep. v/a.* 2. to cross (or pass) in flying. — 3. eine Zeitung ꝛc. mit den Augen ~ to glance at (or over) ... — 4. (überziehen) ihr Antlitz überflog ein roter Schein a ruddy light spread over her countenance.

über-fließen ⑳e. **I** (ˌ⏑–⏑) *sep. v/n.* (sn) to flow (or run) over, to overflow, bsd. von Flüssen: to overflow the banks; *fig.* von et. ~ to brim over with (or to abound in) a th.; vor Freude ~ to exultant with joy. — **II** Ü~ (ˌ⏑–⏑) *n* ㊾c. overflow(ing); zum Ü~ voll full to overflowing, brimful. — **III** (⏑–ˌ⏑) *insep. v/a.* (überschwemmen) to flood, to inundate. [(cover with) crape.]

über-floren (⏑–ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to/

über-flügeln (⏑–ˌ⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. ⚔ den Feind ~ to outflank the enemy. — 2. *fig.* j-n ~ to surpass (or excel, outdo, outstrip) a p., geh. Spr.: to soar above a p.

Über-fluß (ˌ⏑–⏑) *m* ㉜ abundance; (mehr als genug) superfluity, 🍷 a. glut; (Fülle) plenty, profusion; (Reichtum) wealth, an Worten: redundancy; (üppiges Wuchern) exuberance; im ~sse (in großem ~sse) da sein to be (super)abundant or plentiful; ~ an et. h. to abound in a th.; ~ an Geld h. to have plenty (or to be flush) of money.

über-flüssig (ˌ⏑–⏑) [mhd. *übervlüzzec*: überfließend] *a.* ㉔b.: a) (un-nötig) superfluous, useless; (un-nütz) redundant; ~ m. to supersede; b) (über-reichlich) (super)abundant, plentiful; Ü~keit *f* ㊾ superfluousness.

über-fluten **I** (ˌ⏑–⏑) *sep. v/n.* (h. u. sn) ㉑b. to flow over. — **II** (⏑–ˌ⏑) *insep. v/a.* ㉑b. to overflow, inundate, flood. — **III** Ü~ *n* ㊾c. u. **Über-flutung** *f* ㊾ (ʃ. II) overflow, inundation, flood(ing).

über-fordern (⏑–⏑) **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* j-n ~, to overcharge a p. — **II** Ü~ *n* ㊾c. u. **Über-forderung** *f* ㊾ excessive (or exorbitant) charge or demand.

Über-fracht 🚢 🚃 (ˌ⏑–⏑) *f* ㊾ overfreight, overweight, excess (of) freight or luggage; **über-frachten** (⏑–⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* to overfreight.

über-fressen ⑳m. **I** (⏑–⏑) *insep. v/refl.* und **II** (ˌ⏑–⏑) *sep. v/a.* von Tieren, P von Menschen = über-essen I u. II.

über-frieren (⏑–ˌ⏑) *v/n.* (sn) ⑳f. *insep.* to freeze over. [to chill.]

über-fröfteln (⏑–⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.*

über-führen ㉑a. **I** (ˌ⏑–⏑) *sep. v/a.* to lead across; to convey, to transfer. — **II** (⏑–ˌ⏑) *insep. v/a.* durch Gründe: to convince of a th.; j-n eines Verbrechens ~ to convict a p. of a crime. — **III** Ü~ *n* u. **Über-führung** *f* ㊾ (ʃ. I) transfer, von Gefangenen auch: transportation; (ʃ. II) convincing proof; conviction.

Über-fülle (ˌ⏑–⏑) *f* ㊿ repletion, superabundance, redundance; exuberance.

über-füllen ㉑a. **I** (ˌ⏑–⏑) *sep. v/a.* 1. in ein anderes Gefäß ~ to pour (or fill) into ... — **II** (⏑–ˌ⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 2. to overfill, to cram (full), mit Speisen auch: to surfeit, mit Menschen: to overcrowd; 🍷 den Markt: to overstock, to glut. — 3. sich mit Speisen ~ to gorge o.s., to overload one's stomach. — **III** Ü~ *n* ㊾c. u. **Über-füllung** *f* ㊾ overfilling, &c. (ʃ. II); cramming, surfeit(ing); glut(ting).

über-füttern (⏑–⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to overfeed, to feed too richly or too well.

Über-gabe (ˌ⏑–⏑) *f* ㊿ 1. ~ von Briefen, Waren ꝛc. delivery, e-s Besitztums auch: actual transfer, jur. bisw.: livery of seizin. — 2. ⚔ ~ einer Stadt surrender, durch Vertrag: capitulation; eine Festung zur ~ auf-fordern to summon a fortress to surrender.

über-gang (ˌ⏑–) *m* ㉛ 1. crossing; ~ über die Alpen crossing (or passage across) the Alps; ~ zum Feinde going over to the enemy; hier ist kein ~! no crossing (allowed)! — 2. ~ (Wechsel) von et. zu et. transition (or change) from a th. to a th.; *paint.* Übergänge vom Licht zum Schatten shades *pl.*; *parl.* ~ zur Tages-ordnung passing (on) to the order of the day.

Über-gangs... (ˌ⏑–⏑...) in Zs.-hgn, zB.: ~**bestimmungen** *f/pl.* regulations *pl.* made for a time of transition; ~**gebirge** *n*, ~**kalk** *m* transition-rocks *pl.*, -limestone; ~**punkt** *m* crossing; ~**scheibe** 🚃 *f* traversing-table; ~**stil** *m* transition-style; ~**zeit** *f* transition-period; ~**zustand** *m* state of transition, transitionary state.

über-gar (ˌ⏑–) *a.* ㉔b. 1. too much done or boiled. — 2. ⚙ *metall.* ~es Kupfer over-refined copper; ~er Stahl burnt steel.

über-gären (ˌ⏑–⏑) *v/n.* (h.) *sep.* ⑳g. u. ㉑a. to overflow during fermentation.

über-geben (⏑–ˌ⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑳l. *insep.* 1. j-m et. ~ to give (or yield) up a th. to a p., to surrender a th. to a p.; (liefern) to deliver (up); (anvertrauen) to give in charge of, to commit to the care of, to consign (or entrust) to. — 2. e-e Sache den Gerichten ~ to take a matter before the law-courts; e-e Bahn ꝛc. dem Verkehr ~ to open up ... for traffic. — 3. ⚔ e-e Festung ~ to surrender a fortress. — 4. sich ~ to vomit, to be sick, to bring up one's food; sich ~ wollen to retch, to heave. — **II** Ü~ *n* ㊾c. und **Über-gebung** *f* ㊾ = Über-gabe.

Über-gebot (ˌ⏑–ˌ⏑) *n* ㊳ higher (or better) bid, advance (on a previous offer), F going (one) better. [erogatory.]

über-gebührlich (ˌ⏑–⏑) *a.* ㉔b. super-/

über-gehen ⑳s. **I** (ˌ⏑–ˌ⏑) *sep. v/n.* (sn) 1. to go (or pass) over to, jur. *a.* to devolve on, meist *fig.* to pass on to; zu et. ~ (es vernehmen) to proceed to a th.; (sich in et. verwandeln) to change (or turn, aus-arten: to degenerate) into a th.; in andere Hände ~ to pass into other (or to change) hands; in Fäulnis ~ to decay, to putrefy, F to go (or turn) bad; zum Feinde ~ to go over (or to desert) to the enemy; zur Gegenpartei ~ F *pol.* to rat; zu e-r andern Religion ~ to change one's religion; *parl.* zur Tages-ordnung ~ to pass to the order of the day. — 2. von Flüssigkeiten und deren Behältnis = über-fließen I; *fig.* die Augen gingen ihm über his eyes (were) filled with tears; *prvb.* s. Herz 1 am Ende. — **III** Ü~ *n* ㊾c. 3. = Über-gang. — 4. ⚔ Ü~ von Truppen desertion, defection (beide auch *fig.*). — **III** (⏑–ˌ⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 5. et. ~ to pass over (or by) a th., to omit a th., beim Lesen: to skip a th.; (übersehen) to overlook, not to notice; j-n in seinem Rechte ꝛc. ~ to leave a p. out; mit Stillschweigen ~ to pass over in silence. — 6. ein Feld ~ (besichtigen) to inspect a field; eine Rechnung ꝛc. ~ to glance (F to run) over ... — 7. ⚙ et. ~ (auf der Oberfläche be-arbeiten) to work along the surface of a th. — 8. sich ~ (zu viel gehen) to over-exert o.s. in walking. — **IV** Ü~ *n* ㊾c. u. **Über-gehung** *f* ㊾ (ʃ. III, bsd. 5) passing over, omission; *rhet.*, &c.: ⟲ preter-mission; allgemeines absichtliches Ü~ mit Stillschweigen, oft: conspiracy of silence.

über-gelehrt (ˌ⏑–ˌ⏑) *a.* ㉔b. over-learned.

über-genug (⏑–⏑⏑) *adv.* more than enough, enough and to spare, too much.

Über-gewalt (ˌ⏑–⏑) *f* ㊾ predominant (or paramount, supreme) power

Über-gewicht (ˌ⏑–⏑⏑) *n* ㊳ 1. overweight, excess of weight. — 2. *fig.* preponderance, predominance, ascendency, superiority; das ~ h. to predominate over; j-m das ~ geben, verleihen to turn the scales (or to decide a matter) in favour of a p.

über-gießen ⑳e. **I** (ˌ⏑–⏑) *sep. v/a.* 1. to pour over, aus Versehen: to spill (in pouring out). — 2. in ein anderes Gefäß ~ to pour into another vessel, meist: ⟲ to transfuse. — **II** Ü~ *n* ㊾c. (ʃ. 2) transfusion. — **III** (⏑–ˌ⏑) *insep.* to cover with a fluid; *fig.* mit Licht ~ to bathe in light; mit Zucker ~ to ice (or candy) over; von Schweiß wie übergossen sein to be in a bath of perspiration; *fig.* es übergoß sie purpur-rot she turned (F burst) scarlet; sie blushed (up to her ears); mit Schamröte übergossen suffused with blushes, F blushing all over.

über-gipsen ⚙ (⏑–ˌ⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to plaster (over), to parget.

über-gittern (⏑–ˌ⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to cover with lattice-work or with a grating; *pot.*: ⟲ to cover with a retic(u)le.

über-glasen (⏑–ˌ⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to glaze over. [a layer of ice over.]

über-gletschern (⏑–⏑) *v/a.* ㉑d. to form/

über-glücklich (ˌ⏑–⏑) *a.* ㉔b. overjoyed, extremely happy; Sie machen mich ~, oft: you make me the happiest of mortals.

über-golden (⏑–⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* to gild over, auch: *fig.* to gild on the surface.

über-grasen (⏑–ˌ⏑) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑c. *insep.* (sich) ~ to cover (to become covered) with grass.

über-greifen (ˌ⏑–⏑) **I** *v/n.* (h.) ⑳n. *sep.* to overlap; *fig.* = ein-greifen 3 u. 4. —

II ü~ *n* ㊴c., auch **über-griff** (ˈ⏑⏑) *m* ㊽ = ein-greifen III.

über-groß (ˈ⏑–) *a.* ㉔b. (by far) too great; (riesenhaft) monstrous, colossal, enormous, immense, huge, gigantic.

über-guß (ˈ⏑⏑) *m* ㉜ covering (or crust) formed by a melted substance, bsd. von Zucker: icing, candy(ing).

über-gut (ˈ⏑–) *a.* ㉔b. u. *adv.* too good, *adv.* too well; ㊙ superfine.

über-haben (ˈ⏑–) *v/a.* ⑲b. *sep.* 1. e-n Rock ~ to have a coat on. — 2. F (übrig h.) to have left. — 3. F *fig.* (überdrüssig sein) to have enough of, to be tired of. [over.]

über-halten (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉙p. *sep.* to hold

über-hand (ˈ⏑ u. ⏑⏑) *adv.*: ~nehmen to become too plentiful or too numerous, to grow rapidly or apace, to gain ground; (sich verbreiten) to spread (far and wide); to become prevalent; (sich vermehren) to multiply.

Über-hand-nahme *f* ㊸, **Über-hand-nehmen** *n* ㊴c. (ˈ⏑–⏑, ⏑⏑–⏑) rapid growth or increase; extensive spread.

Über-hang (ˈ⏑⏑) *m* ㉛ 1. = über-hangen II. — 2. (et. Überhängendes) s.th. hanging over or impending or jutting forth, *arch.* auch: salient part. — 3. (Vorhang) curtain.

über-hangen (ˈ⏑⏑⏑) **I** *v/n.* (h.) ㉙p. *sep.* to hang over, to impend; bsd. *arch.* (schief stehen) to lean over; to incline; (vor-ragen) to project, to jut (or stand) forth or out. — **II ü~** *n* ㊴c. (s. I) hanging over; *arch.* incline; projection.

über-hängen (ˈ⏑⏑⏑) ㉙p. *sep.* **I** *v/n.* (h.) = über-hangen; ~de Augenbrauen projecting eyebrows *pl.*, in geh. Spr. auch: beetling brows *pl.* — **II** *v/a.* (a. ㉑a.) to hang over; einen *Mantel* ~ to wrap o.s. in a cloak; eine *Flinte* ~ to sling a gun round one's shoulder. [rake on the surface.]

über-harken (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to

über-harschen (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* Wunden: to form a crust over, to scar.

über-häufen (ˈ⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to (over)load, to overburden; (fast erdrücken) to overwhelm; j-n mit Wohlthaten ~ to heap benefits upon a p., to overwhelm a p. with kindness; mit Arbeit überhäuft over head and ears in work, very busy. — **II ü~** *n* ㊴c. und **über-häufung** *f* ㊾ (over)loading, &c. (s. I); overwhelming load of business, &c.; accumulation of work, &c.

über-haupt (ˈ⏑–) [mhd. *über houbet*: ganz allgemein] *adv.* on the whole, generally (speaking); altogether; (schließlich) after all; ~ nicht not at all; wenn ~ if at all; wenn's Ihnen ~ Ernst ist if you really mean business, if you are in real earnest.

über-heben ㉙h. **I** ↖ (ˈ⏑⏑) *sep. v/a.* 1. to lift over. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a. u. v/refl.* 2. (frei m. von) to exempt (or free, excuse) from; einer Aufgabe, Mühe überhoben sein to be relieved from a task, to be spared the trouble. — 3. sich ~ (durch Heben verletzen) to injure (or rupture) o.s. with lifting a heavy load. — 4. sich einer Sache (*gen.*) ~ (zu sehr rühmen) to be too proud of a th., to pride o.s. too much on a th.; *abs.* sich ~ to be overweeningly proud, to presume too much. — **III ü~** *n* ㊴c. u. **über-hebung** *f* ㊾ (s. 2) exemption from; (s. 4) overweening pride, great (or haughty) presumption or assumption or conceit.

über-heizen (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to overheat (the flues, a room, &c). [front.]

über-hemdchen (ˈ⏑⏑⏑) *n* ㊿b. shirt-

über-hin (ˈ⏑⏑) *adv.* (oberflächlich) on the surface, superficially. [to overheat o.s.]

über-hitzen (ˈ⏑⏑⏑) sich ~ *v/refl.* ㉒c. *ins.*

über-hobeln ⚙ (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to plane over. [too) high or lofty.]

über-hoch (ˈ⏑–) *a.* ㉔b. extremely (or

über-holen *v/a.* ㉑a. **I** (ˈ⏑⏑⏑) *sep.* j-n ~ to fetch a p. over (in a boat); et. ~ to haul a th. over; ⚓ die *Segel* ~ (umlegen) to shift the sails. — **II** (⏑⏑⏑) *insep.* j-n ~ (einholen) to overtake (or to catch up) a p.; (hinter sich zurücklassen) to outstrip (or outrun) a p., to get ahead of a p.

über-hören (⏑⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. et. ~ not to hear (or catch) a th., absichtlich: not to listen to a th. — 2. j-n, j-m seine Aufgabe ~ to hear a p. (say or repeat) his lesson. — **II ü~** *n* ㊴c. Lw.: Ü~ e-r Lektio'n hearing a (pupil's) lesson.

über-hose (ˈ⏑⏑) *f* ㊸ overalls *pl.*

über-hüpfen ㉑a. **I** ↖ (ˈ⏑⏑⏑) *sep. v/n.* (sn) to jump over. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* et. ~ to skip a th.; (auslassen) to leave out.

über-irdisch (ˈ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. (raised) above the earth; (überweltlich) supermundane, supernatural, unearthly; (geistig) spiritual; (himmlisch) celestial, heavenly.

über-jagen (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. et. ~ to precipitate (or rush) a th. — 2. ein Pferd ~ (zu sehr anstrengen) to founder (or override, overwork) a horse.

über-jährig (ˈ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b.: a) more than a year old; b) (veraltet) superannuated.

über-kalken (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to chalk over; to parget, to plaster.

über-kippen (ˈ⏑⏑⏑) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (sn) to topple over. — **II** *v/a.* to tip (or tilt) over, to upset, to overthrow.

über-kitten ⚙ (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to cement (or putty) over.

über-kleben *v/a.* ㉑a. **I** (ˈ⏑⏑⏑) *sep.* to paste paper, &c. over. — **II** (⏑⏑⏑) *insep.* ein Brett mit einem Blatt Papier ~ to paste (or glue) ... over with a sheet of paper.

über-kleid (ˈ⏑–) *n* ㉗ upper (or outer) garb or garment or vestment.

über-kleiden (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* et. mit et. ~ to clothe s.th. in s.th.

über-kleistern *v/a.* ㉑d. (ˈ⏑⏑⏑) *sep.* und (⏑⏑⏑) *insep.* to paste over (with size).

über-klettern ㉑d., **über-klimmen** ㉙e. und ㉑a. **I** (ˈ⏑⏑⏑) *sep. v/n.* (sn) to climb over. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* das Gebirge ~ to cross the mountains.

über-klug (ˈ⏑–) *a.* ㉔b. mst *iro.* overwise, too clever (by half), too knowing, priggish; ~er Mensch wiseacre; **über-klugheit** *f* ㊾ priggishness. [button over.]

über-knöpfen (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to

über-kochen (ˈ⏑⏑⏑) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to boil over, *fig.* a. to boil with rage or anger, to fret and fume, to be in a passion.

über-kommen (⏑⏑⏑) ㉙c. *insep.* **I** *v/n.* (h.) 1. j-m ~ v. Gefühl &c.: to come (or fall) to a p., v. Überlieferungen &c.: to come down to a p. — **II** *v/a.* 2. (bekommen) to receive, obtain, get; (in seine Gewalt bekommen) to seize, to grasp. — 3. mit sachlichem Subjekt = be-fallen 1.

über-köten (ˈ⏑⏑⏑) *vet.* **I** sich ~ *v/refl.* ㉑b. *sep.* to dislocate the fetlock-joint. — **II Überkötung** *f* ㊾ dislocation of the fetlock-joint. [powerful; overbearing.]

über-kräftig (ˈ⏑⏑⏑) *a.* ㉔ too strong or

über-kritzeln (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to scribble (all) over.

über-kugeln F (ˈ⏑⏑⏑) sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* to turn head over heels, to topple (or roll) over, to go sprawling.

über-künsteln (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to do with too much art or affectation.

über-laden ㉙r., bisw. a. ㉑b. (s. laden[1] I) **I** (ˈ⏑⏑⏑) *sep. v/a.* 1. to shift a cargo. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a. u. v/refl.* 2. to overload a cart, &c., to overfreight a ship; sich ~ to overburden o.s.; sich (*dat.*) den Magen ~ to overload one's stomach, to overeat o.s. — 3. ~ *p.p.* u. *a.* Kunst-stil &c.: overdone, too profuse. — **III ü~** *n* ㊴c. u. **über-ladung** *f* ㊾ (s. II) overloading, &c., *elect.* overcharge, des Magens auch: surfeit(ing); im Kunst-stil: (a. **über-ladenheit** (⏑⏑⏑–) *f* ㊾) etwa: profuseness of style, of ornaments, &c.

über-land(s)... (ˈ⏑⏑...) in Zssgn, bsw.: **~eisen-bahn** *f* transcontinental railway, overland route; **~post** *f* overland mail.

über-lang (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. too long.

über-langen ↖ (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to hand over, to pass (over).

über-lassen ㉚p. **I** ↖ (ˈ⏑⏑⏑) *v/a. sep.* 1. j-n ~ to let a p. cross over. — 2. (übrig lassen) to leave. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* (im Besitze l.) to leave in possession; (abtreten) to yield (up), cede, resign; (übermachen) to make over; (übertragen) to transfer; (verlassen) to relinquish, to abandon; j-n s-m Schicksal ~ to leave a p. to his fate; es ist ihm ~, was er thun will he is at (full) liberty to act as he pleases, a. the matter is left in his hands; sich selbst ~ sein to be left to one's own resources. — **III sich ~** *v/refl.*: sich dem Kummer ~ to give way to grief; sich dem Vergnügen ~ to give o.s. up to pleasure, to plunge into dissipation. — **IV ü~** *n* ㊴c. u. **über-lassung** *f* ㊾ (s. II) leaving (in possession); yielding (up), cession; transfer; relinquishment.

über-last (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ 1. overweight. — 2. (Lästiges) great trouble, burden or bother. [overload, *fig.* to encumber.]

über-lasten (⏑⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* to

über-lästig ⚓ (ˈ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. u. Schiffen: overloaded, overfreighted.

über-lästig (ˈ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. most troublesome or burdensome or bothersome.

über-laufen ㉚p. **I** (ˈ⏑⏑⏑) *sep.* 1. *v/a.* j-n ~ to run over a p. — 2. *v/n.* (sn): a) von Flüssigkeiten: to run (or flow) over, to overflow, von Kochendem: to boil over; die Augen laufen ihm über he is all in tears; siehe Galle 2 gegen Ende; b) (übergehen) to go over to, zum Feinde auch: to desert (oft ✕). — **II ü~** *n* ㊴c. 3. running over; zum Ü~ voll full to overflowing, brimful; ✕ zum Feinde: desertion. — **III** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* 4. = 1. — 5. (sich verbreiten über) to run (or spread) over, gewaltsam, verwüstend: to overrun, to infest; belästigend: to importune, pester, besiege; (überschwemmen) to inundate; es überlief ihn ein kalter Schauder a cold shudder came over him. — 6. et. mit den Augen ~ to glance (or run) over s.th. — 7. (überholen) to outrun, to catch up (or to beat) in running. — 8. sich ~ *v/refl.* (durch Laufen abmatten) to fatigue (or exhaust) o.s. with running.

über-läufer (ˈ⏑⏑⏑) *m* ㊾a.: a) ✕ deserter, runaway; b) *pol.* turncoat; c) *rel.* renegade. [noisy; clamorous.]

über-laut (ˈ⏑–) *a.* ㉔b. too loud or

über-leben (⏑⏑⏑) **I** *v/a. u. v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. j-n, et. ~ to survive (or outlive) a p., a th.; das wird er nicht ~ it will be the death of him. — 2. sich ~ to outlive o.s., to be no more o.s.; das hat sich überlebt it is out of date or out of fashion, it has had its day. — **II ü~de(r)** *s.* ㉔b. survivor. — **III ü~** *n* ㊴c. survival.

über-legen[1] (ˈ⏑⏑⏑) *a* ㉔b. superior to; du bist ihm an Verstand ~ you are his *superior* (or you surpass *him*) in intellect.

über-legen[2] ㉑a. **I** (ˈ⏑⏑⏑) *v/a.* s. 1. to lay over or upon, zum Prügeln: to flog (or whip) on one's knee, &c. — **II** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* 2. mit Brettern &c. ~ to overlay (or cover) with ... — 3. (überlasten) to overload. — 4. (erwägen) to turn over (or to revolve) in one's mind, to think over, to consider; to reflect upon; mit j-m et. ~ to deliberate (or consult) with a p. about a th.; ich will es mir ~ I will think (or

turn) it over; alles wohl überlegt (od. wenn man es genau überlegt) considering all things, taking everything into account; sich et. zweimal ~ to think (or look) twice before doing a th.; das verdient, wohl überlegt zu werden it wants consideration. — **III Ü~** *n* 39c., meist **Über-legung** *f* 49 (§. 4) consideration, reflection; deliberation; bei nochmaliger Ü~ung on second consideration or thoughts; mit Ü~ung deliberately; mit Ü~ung verübtes Verbrechen premeditated crime; ohne Ü~ung thoughtlessly, inconsiderately.

Über-legenheit (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *f* 49 superiority (über j-n over a p.); pre-eminence; (Übergewicht) preponderance.

über-legsam (ˌ⏑⏑ˈ–) *a.* 24b. thoughtful.

Über-legungs... (ˌ⏑⏑ˈ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~kraft** *f* power of reflection, thinking power, (sound) judgment.

über-leiten (ˌ⏑ˈ⏑) **I** *v/n.* (h.) 21b. *sep.* to lead over to, to conduct across; (einen Übergang bilden) to form a transition; *a. v/a. med.* Blut ~ to transfuse ... — **II Ü~** *n* 39c. u. **Über-leitung** *f* 49 transition, transfusion.

über-lernen (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *sep.* u. (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *insep. v/a.* 21a. seine Lektion ~ to go over (or to learn) one's lesson again.

über-lesen (ˌ⏑ˈ⏑) 29l. *insep.* **I** *v/a.* 1. (a. ˌ⏑⏑ˈ⏑, *sep.*) einen Brief ~ to read (or glance, run) over ..., to peruse ... (in haste). — 2. (beim Lesen übersehen) to skip in reading. — **II** sich ~ *v/refl.* to read too much.

über-liefern (ˌ⏑⏑ˈ⏑) **I** *v/a.* 21d. *insep.* 1. j-m einen Brief ꝛc. ~ to deliver (or give up) ... to a p.; *a.* = über-geben 2. — 2. der Nachwelt ~ to hand down (or to transmit) to posterity. — **II Ü~** *n* 39c. u. **Über-lieferung** *f* 49 3. (§. I) delivery; transmission. — 4. nur Über-lieferung (Fortpflanzen einer Kunde) tradition.

über-liegen (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/n.* (h.) 20k. *sep.* to lie over (time); ✻ ~ lassen to allow (to be) on demurrage; **Über-liege-tage** *m/pl.* 38 days of demurrage, additional lay-days *pl.*

über-listen (ˌ⏑⏑ˈ⏑) **I** *v/a.* 21b. *insep.* j-n ~ to outwit (or overreach) a p.; (betrügen) to dupe, cheat, deceive. — **II Ü~** *n* 39c. u. **Über-listung** *f* 49 outwitting; cheat(ing), deception.

überm F (ˈ⏑) = über dem.

über-machen 21a. **I** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *insep. v/a.* j-m et. ~ to make over (or to transmit, forward, convey) a th. to a p.; ✻ Geld durch Wechsel ꝛc. ~ to remit money. — **II Ü~** *n* 39c. u. **Über-machung** *f* 49 (§. I) making over, transmission; remittance. — **III** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *sep. v/a.* to put over.

Über-macht (ˌ⏑ˈ⏑) *f* 39 mit ✕ superior(ity of) forces; weit e. superior (or excessive) power, predominance; der ~ die Spitze bieten to face (or to fight against) great odds; der ~ weichen to yield before superior numbers.

über-mächtig (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 24b. of superior power; too mighty or powerful.

über-malen 21a. **I** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *sep. v/a.* 1. to paint over. — **II** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *insep. v/a.* 2. ein Bild mit e-m andern ~ to cover one painting with another. — 3. (färben, anstreichen) to colour, to paint. — 4. ein fertiges Bild ~ (nachbessern) to touch up ...

über-mangan-sauer ⚗ (ˌ⏑⏑ˈ⏑⏑) *a. chm.* permanganic; übermangansaures Salz permanganate; **Über-mangan-säure** *f* 53 permanganic acid ($HMnO_4$).

über-mannen (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to overpower, overcome, master, subdue.

Über-maß (ˌ⏑ˈ⏑) *n* 38 1. overflowing (or brimful) measure. — 2. *fig.* profusion, excess, im Essen: gluttony, im Trinken: intemperance, in Genüssen: debauchery, licentiousness; ~ von Freude, oft: unbounded joy; im ~e excessively; bis zum ~e to excess; to a fault; ✻ zum ~e versehen mit ... overstocked (vom Markte *a.* glutted) with ...

über-mäßig (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 24b. unmeasured, immoderate; profuse; (übertrieben) excessive, exorbitant, (äußerst) extreme; *adv.* oft: beyond measure; to excess; out of proportion; ~ arbeiten to work too hard; ~ groß enormous, huge; **Ü~keit** *f* 49 immoderateness; excess.

über-mastet ⚓ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* 21b. *sep.* to overmast.

über-mauern ⚒ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to wall in, to enclose in walls.

über-meistern (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* 21d. *insep.* = be-meistern.

Über-mensch (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *m* 30 person of supernatural strength or qualities.

über-menschlich (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 24b. superhuman, more than human; supernatural.

über-messen 29m. **I** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *sep. v/a.* 1. to measure too abundantly. — 2. aus e-m Sack in den andern ~ to fill from one sack into another. — **II** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 3. to measure on the surface. — 4. (bis ans Ende überblicken) to take in at a glance. — 5. sich ~ to make a mistake in measuring.

über-miteln (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* 21d. *insep.* = über-liefern.

über-morgen (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *adv.* the day after to-morrow; **~d** *a.* 24b: der ~de Tag the day after to-morrow.

über-müden (ˌ⏑⏑ˈ⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21b. *insep.* (sich) ~ to overfatigue (o.s.), to overtire (o.s.). — **II Über-müdung** *f* 49 overfatigue; (große Ermüdung) great weariness.

Übermut (ˈ⏑ˈ⏑) *m* 38 1. (übergroße Lustigkeit) high spirits *pl.*, unrestrained mirth; (Mutwille) wantonness; (Vermessenheit) impertinence, F sauciness; (Anmaßung) arrogance, insolence, F cockiness; (Hochmut) haughtiness; pride; (Überhebung) presumption, F uppishness. — 2. bisw. (über-mütiger Mensch) insolent (or impertinent, F saucy) fellow.

über-mütig (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 24b. (§. Über-mut) in high spirits, exceedingly merry; wanton; impertinent, insolent, F saucy; arrogant, insolent, F cocky; haughty; very proud; presumptuous, F uppish.

über-nachten (ˌ⏑⏑ˈ⏑) 21b. *insep.* **I** *v/n.* (h.) to pass (or stay, spend) the night. — **II** *v/a.* j-n ~ to harbour (or accommodate) a p. for the night, to give a p. a night's shelter or lodging.

Über-nachter (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *m* 40a. lodger for the night.

über-nächtig (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 24b. 1. lasting all night. — 2. having watched (or stayed up) all night; weary with (a night's) watching; F seedy-looking; ~ aussehen to look as if one had not slept (or had sat up) all night; F to look seedy.

Über-nächtigkeit (ˈ⏑⏑ˌ⏑⏑) *f* 49 weariness caused by a sleepless night; worn (F seedy) look or appearance.

über-nähen *v/a.* 21a. **I** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *sep.* to sew over. — **II** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *insep.* to fasten (or cover) with stitches.

Über-nahme (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* 43 (§. über-nehmen II) taking possession of, einer Arbeit: taking in hand, undertaking, e-r Erbschaft: coming into, von etwas Anvertrautem: taking charge of, von Waren: acceptance; nach ~ e-s Amtes after entering upon an office.

Über-nahme-..., Über-nahms-..., meist ✻ (ˈ⏑ˈ⏑(⏑)...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~bedingungen** *f/pl.* conditions *pl.* of acceptance; **~liste** *f* despatcher's list of prices.

über-narben (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/n.* (ist) 21a. *insep.* v. Wunden: to form a skin or scar or crust.

über-natürlich (ˈ⏑⏑ˌ⏑) *a.* 24b. supernatural; (wunderbar) miraculous.

über-nehmen 29d. **I** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *sep. v/a.* 1. to take across. — 2. e-n Mantel ~ (über sich decken) to wrap o.s. in a cloak. — **II** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 3. (in Besitz nehmen) to take possession of; (auf sich nehmen) to take upon o.s., eine Arbeit: to take in hand, to undertake; (in Empfang nehmen) to accept, Geld: to receive, Anvertrautes: to take charge of, ein Amt: to enter upon; das Kommando von et. ~ to take (the) command of a th.; die Verantwortlichkeit für et. ~ to assume the responsibility for a th. — 4. von Gefühlen: es übernahm ihn die Angst he was seized with fear. — 5. j-n ~ (zu viel von ihm fordern) to overcharge a p. — 6. sich in et. ~ (das Maß überschreiten) to overdo a th.; to carry a th. to excess; im Essen und Trinken: to eat and drink too much or too freely; (sich über-anstrengen) to over-exert o.s.; (zu viel auf sich nehmen) to undertake too much.

über-nehmer (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *m* 40a. one who takes possession (or charge) of, e-s Baues ꝛc.: contractor.

über-ordnen (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* 21b. *sep.* to place (or range) above.

Über-oxyd ⚗ (ˌ⏑⏑ˈ⏑) [dtsch.-grch.] *n* 39 *chm.* = Super-oxyd; **Über-oxydierung** (ˌ⏑⏑⏑ˈ⏑) *f* 49 hyperoxygenation.

über-pfeffern (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to pepper too much.

über-pflügen (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to plough over.

über-pichen (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to (cover with) pitch.

über-pinseln (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *sep.*, (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *insep. v/a.* 21d. to paint (or daub, plash, splash) over with a brush.

über-polstern (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* 21d. *insep.* to upholster.

über-polt ⚙ (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* 24b. *metall.* vom Kupfer: (zu jung) overpoled.

Über-produktion (ˈ⏑⏑⏑ˌ⏑ˈ⏑) *f* 49 overproduction.

über-quer (ˌ⏑ˈ⏑) *adv.* crossways, athwart.

über-ragen (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to overtop, to tower above, to overlook, to. *fig.* to surpass, ✕ *frt.* to command; (überhängen) to overhang, to impend; (bekrönen) to crown.

über-ranken (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *v/a.* 21a. *insep.* to cover with tendrils.

über-raschen (ˌ⏑⏑ˈ⏑) **I** *v/a.* 21c. *insep.* to (take by) surprise, to take aback or unawares; j-n unvorbereitet ~ to come upon a p. unawares, F to catch a p. on the hop; vom Gewitter überrascht caught in the storm; ~d surprising, astonishing, amazing. — **II Ü~** *n* 39c. u. **Über-raschung** *f* 49 surprise. — (*in*)*sep.* to rake over.

über-rechen (ˌ⏑⏑ und ˈ⏑⏑) *v/a.* 21d.

über-rechnen (ˌ⏑⏑ˈ⏑) **I** *v/a.* 21d. *insep.* 1. to reckon (or count) over, to calculate. eine Aufstellung, Rechnung: to run (or glance) over, to examine. — 2. (auch ˈ⏑⏑ˌ⏑, *sep.*) (flüchtig durchrechnen) to cast up. — **II Ü~** *n* 39c. u. **Über-rechnung** *f* 49 (hasty or superficial) calculation, examination of bills, &c.

über-reden (ˌ⏑⏑ˈ⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21b. *insep.* to talk over, to persuade; j-n ~, et. zu thun, j-n zu et. ~ to persuade a p. to do a th.; sich zu et. ~ l. to be talked into a th., durch Gründe: to be prevailed upon to do a th.; **~d** persuasive. — **II Ü~** *n* 39c. und **Über-redung** *f* 49 persuasion.

über-redungs-... (ˌ⏑⏑ˈ⏑...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~gabe, ~kunst** *f* gift, art of persuasion; **~kraft** *f* power of persuasion, persuasive force or power.

über-reich (ˈ⏑ˈ⏑) *a.* 24b. extremely rich, abounding in wealth; ~ an ..., abounding in ..., overflowing (or teeming) with ...

über-reichen 21a. **I** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *sep.* 1. ↖ *v/a.* to reach over. — 2. *v/n.* (h.) to extend over. — **II** (ˌ⏑⏑ˈ⏑) *insep. v/a.* j-m et. ~ to hand a th. (over) to a p., to present (or pass) a th. to a p. — **III Ü~** *n* 39c. und **Über-reichung** *f* 49 presentation.

über-reichlich (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *a.* 24b. superabundant; *adv. a.* in profusion, very richly.

über-reif (ˈ⏑⏑ˈ) *a.* ㉔b. overripe, too ripe; **Überreife** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *f* ㊸ overripeness.

über-reifen[1] (⏑ˈ⏑⏑) [reif] ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to make too ripe. — **II** *v/n.* (ȷn) to grow overripe or too ripe.

über-reifen[2] (⏑ˈ⏑⏑) [Reif[3]] *v/a.* ㉑a. *insep.* to cover with hoar-frost.

über-reiten ⑳n. **I** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *sep.* 1. *v/a.* (a. ⏑ˈ⏑⏑) to ride over, to knock down in riding. — 2. ↖ *v/n.* (ȷn) to ride across. — **II** (⏑ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* 3. = 1. — 4. j-n ~ (überholen) to outride a p., mehr gbr.: to overtake a p. on horseback. — 5. ein Pferd ~ (erschöpfen) to overwork (or founder) ...

über-reiz (ˈ⏑⏑ˈ) *m* ㊳ over-excitement; powerful stimulation or stimulant.

über-reizen (⏑ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to over-excite, to irritate (or stimulate) to excess; über-reizt von den Nerven ꝛc. overwrought. — **II** **Ü~** *n* ㊴c. u. **Über-reizung** auch **Über-reiztheit** (⏑ˈ⏑⏑⏑) *f* ㊾ over-excitement, excessive irritation or stimulation.

über-rennen *v/a.* ㉒a. **I** (ˈ⏑⏑ˈ⏑ u. ⏑ˈ⏑⏑) *sep.* und *insep.* j-n ~ to run over a p. — **II** (⏑ˈ⏑⏑) *insep.* = über-laufen 5 u. 7.

Über-rest (ˈ⏑⏑) *m* ㊳ remainder, von Tuch ꝛc.: remnant; ~e e-s Gebäudes ruins *pl.*, von Speisen: broken victuals *pl.* or food; *geol.* getrümmerte ~e *pl.*: ⛏ detritus.

über-rheinisch (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. from (or of) yonder side of the Rhine, transrhenane.

über-rinden (⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* to [cover with a bark.]

Über-rock (ˈ⏑⏑) *m* ㊱ 1. der Männer: a) (gentleman's) frock-coat; b) = Überzieher. — 2. der Frauen: skirt.

über-rumpeln (⏑ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* bsd. ⚔ den Feind: to attack unexpectedly, to surprise, eine Festung, Stadt: to carry by surprise; *fig.* = über-raschen I. — **II** **Ü~** *n* ㊴c. und **Über-rumpelung** *f* ㊾ unexpected attack, surprise.

übers F (ˈ⏑) = über das.

über-säen (⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to sow over with, to strew (or cover) with.

über-salzen (⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to oversalt, to salt too much or to excess.

über-satt (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. over-satiated, mehr gbr.: glutted, surfeited.

über-sättigen (⏑ˈ⏑⏑⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. to surfeit, to cram with food; sich ~ to eat to excess, to gormandise; *fig.* übersättigt von ... sick and tired of ... — 2. *chm.* over-saturation. — **II** **Übersättigung** *f* ㊾ (ſ. 1) surfeit, auch: fulness, repletion; (ſ. 2) over-saturation.

über-säuern (⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to make too sour or too acid; den Magen ~ to produce acidity in (or of) the stomach.

über-schallen (⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to sound above, to drown a voice.

über-scharf (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. too sharp.

über-schatten (⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* to overshadow, to cast a shadow over; *fig.* to put in the shade, to eclipse.

über-schätzen (⏑ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑c. *insep.* (ſich) ~ to over-estimate (o.s.), to overvalue (o.s.), to overrate (o.s.), to think too highly of (o.s.); j-s Eigenſchaften ~, auch: to have too good (or too high) an opinion of a p.; j-n bei der Steuerſchätzung ~ to over-assess a p. — **II** **Ü~** *n* ㊴c. u. **Über-schätzung** *f* ㊾ over-estimation, over-valuation, bei der Steuer-einſchätzung: over-assessment; j-r ſelbſt: presumption, conceit.

Über-schau (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ survey.

über-schauen (⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to look over; to survey. — 2. der Hügel über-ſchaut den Fluß ... overlooks (or commands a view of) the river.

über-schäumen (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *v/n.* (ȷn) ㉑a. *sep.* to froth over, to brim over with foam.

über-schicht, meiſt ⚒ (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ extra shift; vgl. Über-ſtunde.

über-schicken (⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* = über-ſenden.

über-schießen ㉙e. **I** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *sep.* 1. ↖ *v/a.* u. *v/n.* (h.) mit einer Flinte ~ to shoot over. — 2. *v/n.* (ȷn) (durch Überneigen ſtürzen) to fall (or shoot) forward, Sport: to go a cropper. — 3. (überfließen) to overflow. — 4. (über das Nötige hinausgehen) to exceed. — **II** (⏑ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 5. (hinwegeilen über) to shoot (or hurry) across; das Ziel ~ to overshoot the mark. → 6. ſich ~ to turn (or throw) somersaults.

über-schiffen ㉑a. **I** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *sep.* 1. *v/n.* (ȷn) to sail across, to cross in a boat; nach England ~ to cross over to ... — 2. *v/a.* (auch ⏑ˈ⏑⏑, *insep.*) to ship over, to carry (or convey) across (the water). — **II** (⏑ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* eine Meer-enge ~ to cross ...

über-schlafen (⏑ˈ⏑⏑) ⑳p. *insep.* **I** *v/a.* eine Zeit ~ to sleep over a certain time. — **II** ſich ~ *v/refl.* to oversleep o.s.

Über-schlag (ˈ⏑⏑, ⏑ˈ⏑) *m* ㉛ 1. ~ (Ausſchlag) der Wage turn of the scales; Turnerei: somersault. — 2. (annähernde Berechnung) rough (or approximate) calculation or estimate; einen ~ m. to make a rough calculation, auch: to form (or frame) a rough estimate.

über-schlagen ⑳r. **I** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *sep.* 1. *v/n.* (ȷn): a) to pass rapidly over; die elektriſchen Funken ſchlagen über ... flash (or dart) across; b) (überkippen) to topple over, to lose one's balance, von der Wagſchale: to incline, to drop; c) in et. anderes ~ (übergehen) to turn (or change) rapidly into s. th. else. — 2. *v/a.*: a) ein Tuch (zur Bedeckung) ~ to put (or throw) a cloth over; feuchte Lappen ꝛc.: to apply; b) im *p.p.* bsw. *insep.*: (falten zs.-legen) to fold (up); die Beine ~ to cross one's legs. — **II** (⏑ˈ⏑⏑) *insep.* 3. *v/n.* (ȷn): a) = be-ſchlagen II; b) (lau-warm w.) to grow lukewarm; Waſſer ꝛc. ~ l. to take the chill off ... — 4. *v/a.*: a) ſattitiv zu 1 b: *fig.* ſein bloßer Wink überſchlägt die Wagſchale ... turns the scales; b) (auslaſſen, bsd. im Leſen) to pass over; to skip, to omit, to leave out; c) (bedecken) to cover over; d) (ungefähr berechnen) to calculate roughly; to make a rough estimate of. — **III** ſich ~ *v/refl.* (hinten-über-fallen) to fall backwards; Turnerei: to throw a somersault.

Über-schlag(s)-... (ˈ⏑⏑..., ⏑ˈ⏑...) in Zſgn, zB.: bsd. ehm. **~kragen** *m*: leinener ~kr. turn-down collar; **~rechnung** *f* rough calculation or estimate.

über-schleichen (⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* (= be-ſchleichen I.)

über-schleichen (⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉘n. *insep.*)

über-schleiern (⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑d. to (cover with a) veil, *fig.* a. to wrap in mystery.

über-schlucken (⏑ˈ⏑⏑) ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to swallow (or to gulp down) too greedily or too fast.

über-schmelzen ⚙ (ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑c. (ſ. ſchmelzen II) *insep.* to enamel.

über-schmieren (⏑ˈ⏑⏑ u. ⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.u.sep.* to (be)smear (or rub over) with.

über-schnappen (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *v/n.* (ȷn u. h.) ㉑a. *sep.* u. *insep.* to snap, to slip (over), mit der Stimme: to sing falsetto; *fig.* er iſt übergeſchnappt (verrückt) he is cracked or crazy.

über-schneien (⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to cover with snow; überſchneit blocked up (or obstructed) with snow; überſchneite Pfade snowed-up paths *pl.*

über-schnüren (⏑ˈ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to tie with a lace, to strap with cord(s).

über-schreiben ㉙o. **I** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *sep. v/a.* 1. to write over. — 2. (auch ⏑ˈ⏑⏑, *insep.*) (ſchreibend übertragen) to transcribe; bsd. ✉ am Schluſſe der Seite: to carry over. — **II** (⏑ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* 3. = be-ſchreiben 1. — 4. (mit einer Auf- od. Über-ſchrift verſehen) to superscribe, to inscribe, to head, einen Brief: to address, to write the address on, to direct; ✉ (bezeichnen) to label, to mark.

über-schreien (⏑ˈ⏑⏑) ㉙o. *insep.* **I** *v/a.* j-n, j-s Stimme ~ to make a p.('s voice) inaudible by one's shouting. — **II** ſich ~ *v/refl.* (zu ſtark ſchreien) to (over)strain (or overtax) one's voice or vocal organs.

über-schreiten ⑳n. **I** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *sep. v/n.* (ȷn) to step over. — **II** (⏑ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* to go beyond, e-n Bach ꝛc.: to cross, mit e-m Schritte: to step across; *fig.* ein Geſetz ~ to transgress (or infringe) a law; die Grenze des Schicklichen (nicht) ~ to overstep (to keep within) the bounds of decency; alles Maß ~ to overstep the mark; das Überſchreitet alles Maß, oft: F that's going too far; ✉ ſein Konto (oder Guthaben) ~ to overdraw one's account. — **III** **Ü~** *n* ㊴c. u. **Über-schreitung** *f* ㊾ (ſ. II) crossing; *fig.* transgression, infraction, excess.

über-schrift (ˈ⏑⏑) *f* ㊾ = Auf-ſchrift; auch: inscription; (Titel) title.

über-schuh (ˈ⏑⏑) *m* ㊳ etwa: shoe worn over a boot; ~e *pl.* (Gummi-ſchuhe) india-rubber shoes, goloshes, galoshes *pl.*; **~fabrik'ant** *m* ㊱ maker of goloshes.

über-schuldet (⏑ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. involved in (or encumbered with) debt, deeply involved.

Über-schuß (ˈ⏑⏑) *m* ㊷ what is over; surplus(age), ✉ auch: balance; **über-schüſſig** (ˈ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. left over, exceeding the sum required; überſchüſſiges Geld, oft: surplus (funds *pl.*), balance (left).

über-schütten ㉑b. **I** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *sep. v/a.* 1. to pour over. — **II** (⏑ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* 2. mit et. ~ to cover (or strew) with a th.; ⊖ eine Straße mit Steinſchlag ~ to metal a road. — 3. *fig.* j-n mit et. ~ (überhäufen) to overwhelm (or load) a p. with s. th., to lavish (or shower) a th. upon a p.

über-schwänglich ſ. über-ſchwenglich.

über-schwanken (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* etwa: to lose one's balance, v. Flüſſigkeiten: to be spilled, to run over, to overflow.

über-schwappen (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *v/n.* (ȷn) ㉑a. *sep.* vom Waſſer im Eimer ꝛc.: to splash over.

über-schwemmen (⏑ˈ⏑⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *ins.* to overflow, ſtärker: to flood, inundate, deluge; (unter Waſſer tauchen) to submerge. — **II** **Ü~** *n* ㊴c. und **Über-schwemmung** *f* ㊾ flood(ing), inundation; submersion.

über-schwenglich (⏑ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. superabundant; excessive; (übertrieben) extravagant, im Ausdruck der Gefühle: high-flown, gushing; (un-endlich) infinite; (un-ermeßlich) immense, boundless; (un-erſchöpflich) inexhaustible; **Über-schwenglichkeit** (ˈ⏑⏑⏑⏑) *f* ㊾ superabundance; extravagance; boundlessness; im Ausdruck: high-flown style, gush.

über-schwer (ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. too weighty, too heavy, *fig.* exceedingly difficult.

über-schwimmen (ˈ⏑⏑⏑) *v/n.* (ȷn) ㉙e. *sep.* to swim over or across.

über-see-iſch (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. transoceanic (steamer), transmarine (cable), oversea (route); ~e Länder countries *pl.* across (or beyond) the sea(s).

über-segeln ⚓ ㉑d. **I** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *sep.* 1. *v/n.* (ȷn) to sail over or across. — **II** (⏑ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* 2. ein Schiff ~ to run down ..., (im Segeln darauf ſtoßen) to foul ..., (in den Grund ſegeln) to sink ... — 3. (ſegelnd überholen) to outsail, to overtake in sailing.

über-sehbar (⏑ˈ⏑⏑) *a.* ㉔b. in full view; observable; visible (or to be seen) at a glance.

über-sehen ㉙l. **I** (ˈ⏑⏑ˈ⏑) *sep. v/n.* (h.) 1. to look over. — **II** (⏑ˈ⏑⏑) *insep. v/a.* 2. to overlook, to survey, to see (or take in) at a glance; das Ergebnis läßt ſich noch nicht ~ the result cannot yet be foreseen or ascertained. — 3. (den Blick ſchweifen l. über) to (cast a) glance over; ſich eine Lektio'n

noch einmal ~ (meist: ‿⏑) to look once more over ... — 4. (hinwegsehen über) to overlook, not to notice, mit Absicht: to take no notice of, Fehler: to connive at; solche Kleinigkeiten werden leicht ~ such trifles easily escape notice. — III Ü~ *n* ㊴c. (∫. II) overlooking, &c.; (Versehen) oversight, mistake; absichtliches Ü~ von Fehlern connivance.

über-sein ↖ (‿⏑) *v/n.* ⑲a. *sep.* 1. (übrig sein) to be (left) over. — 2. (vorüber sein) to be a thing of the past; das ist mir über (-drüssig) I am (sick and) tired of it. — 3. F sie ist ihm über(legen) she is above (or superior to) him, she outshines him.

über-selig (‿⏑) *a.* ㉔b. most happy, full of bliss or joy, overjoyed.

über-senden *v/a.* ㉒d. I (‿⏑) *sep.* to send across. — II (⏑‿) *insep.* to send to, to forward (or transmit, despatch) to; ✱ to consign to, Geld: to remit to. — III Ü~ *n* ㊴c. u. **Über-sendung** *f* ㊾ (∫. II) sending; ✱ consignment, remittance.

über-sendbar (⏑‿) *a.* ㉔b. transmissible. [signer, von Geld: remitter.]

Über-sender (‿⏑) *m* ㊵a. ὁfs. ✱ con-

über-setzbar (⏑‿) *a.* ㉔b. translatable; nicht ~ untranslatable.

über-setzen ㉑c. I (‿⏑) *sep.* 1. *v/n.* (sn) to cross (over), to jump (or leap) over, in einem Boote: to ferry over or across. — II (⏑‿) *insep. v/a.* 2. (in eine Sprache übertragen) to translate from one language into another; (verdolmetschen) to interpret; buchstäblich ~ to render word for word, to translate literally; falsch ~ to mistranslate, to misinterpret, ins Französische &c. ~, oft: to turn into French, &c. — 3. (übermäßig besetzen) to overstock (or overcrowd) with, ✱ den Hochofen &c.: to overcharge. — III Ü~ *n* ㊴c. und **Über-setzung** *f* ㊾ (∫. 2) translation, ὁfs. in die Muttersprache auch: version; getreue Übersetzung, oft: faithful rendering, correct interpretation.

Über-setzer (‿⏑) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ translator; (Dolmetscher) interpreter.

Über-setzungs... (‿⏑...) in Zssgn, zB.: **~fehler** *m* mistake of the translator or (made) in translating; **~kunst** *f* art of translating; **~recht** *n* right of translation.

Über-sicht (‿⏑) *f* ㊾ 1. view, survey; (Fernsicht) perspective. — 2. (kurzgefaßte Darstellung) short (or concise) account, (rapid) sketch, summary, eines größeren Werkes auch: ⏣ synopsis, epitome; (Auszug) extract, in tabellarischer Form: ⏣ synoptical tables *pl.*

über-sichtig (‿⏑) *a.* ㉔b. long-sighted; **Über-sichtigkeit** *f* ㊾ long-sightedness.

über-sichtlich (‿⏑) *a.* ㉔b. easy to survey (vgl. über-sehbar); (klar gefaßt) clearly (or lucidly) arranged or expressed or put; well-digested; perspicuous; **Über-sichtlichkeit** *f* ㊾ clearness (of arrangement), lucidity (of style); perspicuity.

Über-sichts... (‿⏑...) in Zssgn, zB.: **~karte** *f geogr.* outline-map; **~plan** *m* general plan; **~tafel** *f*: ⏣ synoptical table.

über-siedeln (‿⏑) *sep.*, (⏑‿) *insep.* ㉑d. I *v/n.* (sn) nach Ame'rika &c. ~ to emigrate to ...; (aus-ziehen) to remove (to new quarters), to shift (one's residence). — II *v/a.* to transplant, to remove. — III Ü~ *n* ㊴c. und **Über-siedelung** *f* ㊾ emigration, e-s Volkes &c.: transmigration; (Auszug) removal. [silver over, to plate.]

über-silbern ✱ (⏑‿) *v/a.* ㉑d. *insep.* to

über-sinnlich (‿⏑) *a.* ㉔b. supersensual; (stofflos) immaterial, weitS. transcendental, metaphysical; abstract; (übernatürlich) supernatural; **Ü~keit** *f* ㊾ immateriality, transcendentalism; abstractness.

über-sommern, über-sömmern (⏑‿) ㉑d. *insep.* I *v/n.* (h.) an einem Orte ~ to spend the summer at a place. — II *v/a.* Vieh ~ to keep cattle during the summer.

über-spannen ㉑a. I (‿⏑) *sep.* 1. *v/a.* to span (or stretch) over. — II (⏑‿) *insep. v/a.* 2. mit e-m Teppich &c. ~ to cover over with ... — 3. (mit ausgestreckter Hand messen) to span. — 4. (zu stark spannen) to overstretch, to overstrain; (zu hoch spannen) to exaggerate; *fig.* den Geist ~ to overexcite the mind. — III **über-spannt** *p.p.* und *a.* ㉔b. (∫. 4) overstrained, *fig.* overexcited, vom Geiste auch: overwrought; (übertrieben) exaggerated, im Ausdrucke: gushing; (unvernünftig, toll) extravagant, eccentric, queer. — IV Ü~ *n* ㊴c. u. **Über-spannung** *f* ㊾ (∫. II, ὁfs. 4) overstraining, excessive tension, over-excitement.

Über-spannt-heit (‿⏑-) *f* ㊾ (∫. überspannen III) overwrought state (of mind); exaggeration; extravagance, eccentricity.

über-spinnen ✱ (⏑‿) *v/a.* ⑳b. *insep.* to spin over, mit Seide: to gimp; übersponnene Saite spun music-string.

über-springen ⑳a. I (‿⏑) *sep. v/n.* (sn) 1. to leap over, to jump across, von elektrischen Funken: to flash (or dart) across. — 2. *fig.* von einem Gegenstande zum andern ~ to flit from one subject to another. — 3. *path.*: a) von einer Sehne: to start; b) v. e-r Krankheit: auf andere Teile ~ to shift to other parts. — II (⏑‿) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 4. e-n Graben: to leap (or jump) over or across. — 5. (überschlagen) to skip, miss, omit; das Fieber überspringt einen Tag ... intermits for a day; *fig.* j-n im Amte ~ to be put over the head of a p. — 6. **sich** ~ (im Springen übernehmen) to hurt o.s. in leaping.

über-sprudeln (‿⏑) *v/n.* (sn u. h.) ㉒d. *sep.* to bubble over; *fig.* ~der Witz overflowing (or sparkling, brilliant) wit.

über-ständig (‿⏑) *a.* ㉔b. having stood too long, spoiling from age; ~es Holz over-seasoned wood.

über-stechen (‿⏑) *sep.* u. (⏑‿) *insep. v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉒d. Karten: to play a higher card, to beat, mit Trumpf: to (over-)trump.

über-stehen ⑳t. I (‿⏑) *v/n.* (h.) *sep.* 1. to stand above. — 2. (hervor-ragen) to jut out, to project, to impend. — 3. (stehen bleiben) to stand over; die Wäsche steht über ... remains in the tubs (for a day or two). — II (⏑‿) *insep. v/a.* (bestehen) to overcome, to surmount; to weather a storm; (ertragen) to endure, to stand; eine Krankheit glücklich ~ to get over ... [able.]

über-steigbar (‿⏑-) *a.* ㉔b. surmount-

über-steigen ⑳o. I (‿⏑) *sep. v/n.* (sn) 1. to climb (or mount) over. — 2. v. Gewässern: to overflow (the banks). — II (⏑‿) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 3. Berge ~ to cross (over) ...; *fig.* e-e Schwierigkeit ~ to overcome (or surmount) ...; das übersteigt alle Begriffe it passes all comprehension. — 4. (höher steigen als) to rise above, to excel. — 5. **sich** ~ (steigend über-anstrengen) to overexert o.s. in climbing.

über-steigern (‿⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. den Preis der Lebensmittel ~ to force up ..., to raise ... exorbitantly. — 2. j-n ~ to outbid a p., to bid higher than a p.

über-steiglich (‿⏑) *a.* ㉔b. = über-steigbar. [(or better) card.]

Über-stich (‿⏑) *m* ㊳ Kartenspiel: higher

über-sticken (‿⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to cover with embroidery.

über-stimmen (‿⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. ♪ ein Klavier &c.: to tune too high or above concert-pitch. — 2. e-e Partei ~ to outvote ..., to defeat ... by a majority of votes.

über-stolz (‿⏑) *a.* ㉔b. overproud.

über-stopfen (⏑‿) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to (over)cram. — 2. (‿⏑, *sep.*) to darn (over).

über-strahlen (⏑‿) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to shine upon. — 2. to outshine; to surpass in lustre; to eclipse.

über-streichen *v/a.* ㉙n. I (‿⏑) *sep.* to spread over. — II (⏑‿) *insep.* mit et. ~ to smear (or rub, paint) over with a th.; mit Firnis ~ to varnish; mit Pech ~ to (cover with) pitch.

über-streifen *v/a.* ㉑a. I (‿⏑) *sep.* to draw (or pull) over. — II (⏑‿) *insep.* to stripe, to colour with stripes.

über-streuen *v/a.* ㉑a. I (‿⏑) *sep.* to strew (or sprinkle) over. — II (⏑‿) *insep.* (bestreuen) to strew with. [knit over.]

über-stricken (⏑‿) *v/a.* ㉑a. *insep.* to

über-strömen ㉑a. I (‿⏑) *sep. v/n.* (sn) to overflow, to flow (or run) over; *fig.* ihr Herz strömt über vor Freude her heart exults with joy; sein Mund strömt über von ihrem Lobe he praises her in most glowing terms, he is loud in her praise. — II (⏑‿) *insep. v/a.* u. Ü~ *n* ㊴c. u. **Über-strömung** *f* ㊾ = über-schwemmen I und II; **Über-strömungs-röhre** ✱ *f* overflow-pipe.

über-strumpf (‿⏑) *m* ㉛ outer stocking.

über-studieren (‿⏑) ㉑a. *insep.* I sich ~ *v/refl.* to study too hard, to overtax one's brain with reading. — II *v/a.* (rasch durchstudieren) to study (up) in haste.

über-stülpen (‿⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to tilt (or cover, F whip) over.

Über-stunde (‿⏑) *f* ㉓ extra hour or lesson; ὁfs. ✱ *typ.* ~n (a. Über-arbeit) *m.* to do (or work, make) overtime.

über-stürzen ㉑c. I (‿⏑) *sep.* 1. *v/a.* = über-stülpen. — 2. *v/n.* (sn) (überhängen) to topple over; nach hinten ~ to fall backwards. — II (⏑‿) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 3. mit et. ~ to cover over with a th. — 4. et. ~ (zu hastig ausführen) to hurry (or rush, precipitate) a th.; über-stürzt precipitate, rash, headlong. — 5. **sich** ~ to act too hurriedly or precipitately or rashly, to go ahead too fast; ~ Sie sich nicht!, oft: don't be rash, F don't flurry yourself! — III Ü~ *n* ㊴c. u. **Über-stürzung** *f* ㊾ (∫. II, ὁfs. 5) precipitancy, hurried (or rash) proceeding; nur keine Ü~ung! don't hurry!, F go it gently!

über-süß (‿⏑) *a.* ㉔b. oversweet.

über-täfeln ✱ (⏑‿) *v/a.* ㉑d. *insep.* to board, to plank; to wainscot.

über-täuben (⏑‿) *v/a.* ㉑a. *insep.* to deafen, auch = über-schallen.

über-teuer (‿⏑) *a.* ㉔b. overdear, too dear, too expensive, exorbitant.

über-teuern (⏑‿) I *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. (verteuern) to raise too much in price. — 2. j-n ~ (überfordern) to overcharge a p. — II Ü~ *n* ㊴c. und **Über-teuerung** *f* ㊾ (∫. 1) (great) raising of prices; (∫. 2) exorbitant charge. [be-tölpeln.]

über-tölpeln (‿⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* =

über-tönen (⏑‿) *v/a.* ㉑a. *insep.* to sound above, to drown a sound.

Über-trag ✱ (‿⏑, ‿⏑) *m* ㉛: ~ auf die andere Seite carrying over; (übertragener Posten) sum brought forward, transferred account.

über-tragbar (⏑‿-) *a.* ㉔b. transferable, auch = über-setzbar; *path.* von Krankheiten: infectious, catching; **Ü~keit** *f* ㊾ transferableness; *path.* infectiousness.

über-tragen ⑳r. I (‿⏑) *sep. v/a.* 1. ein Kleid ~ to wear ... over (another). — 2. ↖ to carry over. — II (⏑‿) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 3. (hinübertragen) to carry (or convey) across. — 4. et. auf j-n ~ to transfer (or convey, make over, assign) a th. to a p. (a. jur.); j-m die Besorgung von et. ~ to charge (or entrust, commission) a p. with a th.; j-m eine Ehre, Würde ~ to confer ... upon a p.; in ein anderes Buch ~ to

enter in another book, to transcribe; auf j-s Namen ~ to register in a p.'s name; ✉ auf die nächste Seite ~ to carry over or forward; in das Hauptbuch ~ to enter in the ledger; ⚙ *mach.* e-e Kraft ~ to transmit ... — 5. aus e-r Sprache in die andere ~ (übersetzen) to translate; ins Englische ~ to render (or turn) into English; *fig.* ~e Bedeutung figurative (or metaphorical) sense. — 6. sich ~ *v/refl.* bsd. von Krankheiten to be infectious, die Pest überträgt sich auf Ratten etc. the plague can be transmitted to (or attacks) rats, &c. — **III Ü~** *n* ㊾c. und **Über-tragung** *f* ㊾ 7. (s. II) zu 3: carrying (or carriage) across; zu 4: transfer, conveyance, assignment; transcription; ⚙ *mach.* transmission of a force; zu 5: translation; rendering; zu 6: transmission of a disease; (Ansteckung) infection. — 8. *rhet.* Ü~ung (bildlicher Ausdruck) figure of speech, metaphor(ical expression). [former.]

Über-träger (ㄴ⌣⌣) *m* ㊿a. (Angeber) in-f

Über-trager (ㄴ⌣⌣) *m* ㊿a.: a) (Übersetzer) translator; b) ✉ (der einen Wechsel abtritt) endorser; c) ⚙ *tel.* relay, repeater.

Über-tragungs-... (ㄴ⌣⌣...) in Zs.-setzgn, zB.: **~apparat** *m tel.* transmitter, relay; **~schraube** ⚙ *f* translating-screw; **~station** *f tel.* translating-station or -office; **~urkunde** *f* jur.: deed of conveyance.

über-treffbar (ㄴ⌣⌣-) *a.* ㉔b. surpassable.

über-treffen (ㄴ⌣⌣) *v/a.* ⑳d. *insep.* j-n an et. ~ to surpass (or excel) a p. in a th.; er wird nur von wenigen im Schießen übertroffen there are but few who can beat (or outdo, match) him in shooting.

über-treiben ⑳o. **I** (⌣⌣ㄴ) *sep.* 1. *v/a.* to drive over or across. — 2. *v/n.* (ſn) (überfließen) to overflow. — **II** (ㄴ⌣⌣) *insep. v/a.* 3. das Vieh ~ (über-anstrengen) to overdrive ... — 4. abstrakt: (zu weit gehen mit) to overdo, to carry to excess; erzählend (a. ohne Objekt): to exaggerate, magnify, overdraw, F to pile (it) on. — **III über-trieben** *p.p.* und *a.* ㉔b. (s. 4) overdone, excessive; exaggerated, overdrawn; von Ansichten etc.: extravagant (notion, &c.), extreme (views), von Kosten: exorbitant (charge, price); aus übertriebenem Eifer, oft: from excess of zeal, from overzeal. — **IV Ü~** *n* ㊾c. u. **Über-treibung** *f* ㊾ (s. 4) excess; exaggeration; extravagance.

über-treten ⑳l. **I** (⌣⌣ㄴ) *sep.* 1. *v/n.* (ſn): a) to step over, von Flüssen: to overflow (the banks); b) zu j-s Partei' (oder zu j-m) ~ to go over (or to secede) to (or to join) a p.('s party); zu einer anderen Partei' (Religio'n) ~ to change sides (one's religion); zum Katholizi'smus ~, oft: to turn (or to become a) Roman Catholic. — 2. *v/a.* Stiefel ~ (schief laufen) to tread (or run) down ... on one side. — **II** (ㄴ⌣⌣) *insep. v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 3. sich (*dat.*) den Fuß ~, sich (*acc.*) ~ to sprain one's foot or ankle. — 4. *fig.* (vgl. über-schreiten ✖ *fig.*) to transgress, to exceed; (nicht beobachten) to trespass (or offend) against the commandments, &c., to infringe or break a law, a rule, to violate s.th. sacred; ein Gebot ~ to act contrary to (or in contravention of) an order, a decree. — **III Ü~** *n* ㊾c. u. **Über-tretung** *f* ㊾ (s. 4) transgression; trespass(ing), infringement, violation; sich einer Ü~ung schuldig m. to transgress, to trespass, to commit an offence (against the law).

Über-treter (ㄴ⌣⌣) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ (s. über-treten 4) transgressor; trespasser, offender; law-breaker.

Über-tretung (ㄴ⌣⌣) *f* s. über-treten III.

Über-tretungs-... (ㄴ⌣⌣...) in Zsgn, zB.: **~fall** *m*: im ~falle in case of transgression or contravention.

über-trieben (ㄴ⌣⌣) s. über-treiben III; **Ü~heit** *f* ㊾ excessiveness, von Ansichten *a.* extremeness. [cattle.]

Über-trift (⌣⌣) *f* ㊾ right of way for

über-tritt (⌣⌣) *m* ㊽ (s. über-treten 1 b) going over to, secession to, bsd.: change of religion, conversion.

über-trumpfen (⌣⌣) *sep.* und (ㄴ⌣⌣) *insep. v/a.* ㉒a. Kartenspiel: to overtrump, *fig. a.* to defeat, durch List: to outwit, F to best.

über-tünchen (ㄴ⌣⌣) *v/a.* ㉒a. *insep.* 1. ⚙ Bauwesen = tünchen; *bibl.* wie die übertünchten Gräber (Matth. 23, 27) like unto whited sepulchres. — 2. *fig.* to gloss (or polish) over, to varnish, to deck out; Europens übertünchte Höflichkeit (Seume) Europe's sham (or counterfeit) politeness.

Über-verdienst (⌣⌣ㄴ) *m* ㊽ extra profit or gain or F money. [over-insurance.]

Über-versicherung ✉ (⌣⌣⌣⌣) *f* ㊾

über-völkern (ㄴ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to overpeople. — **II Über-völkerung** *f* ㊾ surplus (or excess) population.

über-voll (⌣⌣) *a.* ㉔b. overfull, too full, v. Gefäßen: brimful, auch: F chock-full, vom Theater etc.: overcrowded.

über-vorteilen (ㄴ⌣⌣, ㄴ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to overreach, to impose on, to take advantage of, F to best, to sell. — **II Ü~** *n* ㊾c. und **Über-vorteilung** *f* ㊾ overreaching, imposition, F sell, take-in.

über-wachen (ㄴ⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to watch over, to superintend, to supervise. — **II sich ~** *v/refl.* to wear o.s. out (or to overtire o.s.) with watching or sitting up. — **III Ü~** *n* ㊾c. u. **Über-wachung** *f* ㊾ (s. I) superintendence, supervision.

über-wachsen ⑳r. **I** (⌣⌣ㄴ) *sep.* 1. *v/n.* (ſn) to grow over. — **II** (ㄴ⌣⌣) *insep.* 2. *v/a.* und *v/n.* (ſn) (bewachsen) to overgrow; mit Laub ~ *p.p.* clad in foliage. — 3. ✎ *v/a.* (wachsend über-ragen) to outgrow, to grow beyond. — 4. sich ~ *v/refl.* (zu stark wachsen) to grow too fast, v. Kindern auch: sie ~ sich they outgrow their strength.

über-wallen (⌣⌣ u. ㄴ⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. (*in*)*sep.* to boil (or gush) over (vgl. überfließen I); *fig.* heftig ~ to be seething (or boiling) with passion.

über-wältigen (ㄴ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to overwhelm, overpower, overcome, vanquish; (unterwürfig m.) to subdue; vom Schlafe überwältigt overcome with sleep; „des Schauspiel imposing scene. — **II Ü~** *n* ㊾c. u. **Über-wältigung** *f* ㊾ overwhelming, &c. (s. I). [vanquisher.]

Über-wältiger (ㄴ⌣⌣⌣) *m* ㊿a. victor,

über-waten ✎ (⌣⌣ㄴ) *v/n.* (ſn) ㉑b. *sep.* to wade across, to ford. [weave over.]

über-weben (ㄴ⌣⌣) *v/a.* ⑳h. u. ㉑a. to

über-weise (⌣⌣ㄴ) *a.* ㉔b. overwise.

über-weisen (ㄴ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑳o. *insep.* 1. j-m et. ~ to make over (or to assign) a th. to a p. — 2. j-n e-s Irrtums, e-r Schuld ~ to bring home an error, a fault to a p. — **III Ü~** *n* ㊾c. u. **Über-weisung** *f* ㊾ making over, assignment, durch Urkunde: conveyance.

über-weißen ⚙ (ㄴ⌣⌣, ⌣⌣ㄴ) *v/a.* ㉑c. (*in*)*sep.* to whiten over; to whitewash.

über-wendlich ⚙ (ㄴ⌣⌣) *a.* ㉔b. u. *adv.* Näherei: ~e Naht overcast seam; ~ nähen to whip (down).

über-werfen ⑳d. **I** (⌣⌣ㄴ) 1. *sep. v/a.* to throw over; einen Mantel ~ to put (F to whip) on a cloak. — **II** (ㄴ⌣⌣) *insep. v/a.* und sich ~ *v/refl.* 2. = be-werfen 1. — 3. j-n ~ (über den Haufen werfen) to knock a p. over. — 4. ✎ j-n ~ (im Werfen übertreffen) to beat (or outdo) a p. in throwing. — 5. sich ~ (sich überschlagen) to fall backwards. — 6. *fig.* sich mit j-m ~ (entzweien) to fall out with a p., to quarrel with a p.

über-wichtig (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. of excessive weight, too heavy, ⚖ overweight. — 2. *fig.* most (or extremely) important.

über-wichtigkeit (⌣⌣⌣-) *f* ㊾ 1. excess of weight. — 2. *fig.* extreme importance.

über-wickeln (ㄴ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* = be-wickeln.

über-wiegen (ㄴ⌣⌣) *v/a.* ㉙f. *insep.* et. ~ to weigh a th. down, to outweigh a th.; auch ohne Objekt (oft: ⌣⌣ㄴ, *sep.*) (den Ausschlag geben) to prevail, preponderate, predominate; mit ~der Mehrheit with an overwhelming (or a crushing) majority.

über-winden ㉙a. **I** (⌣⌣ㄴ) *sep.* 1. ✎ *v/a.* to wind over or round. — **II** (ㄴ⌣⌣) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 2. (bewickeln) to wrap round. — 3. [ahd. *ubarwintan*: überwältigen] to overcome, vanquish, conquer, subdue, Hindernisse, Schwierigkeiten: to surmount, to get over; *fig.* s. Standpunkt a. — 4. sich selbst ~ to carry a victory over o.s., sich ~, et. zu thun to prevail upon o.s. to do a th. — **III Ü~** *n* ㊾c. u. **Über-windung** *f* ㊾ 5. (s. 3) overcoming, &c.; die Ü~ung des Feindes, e-s Heeres the victory (or triumph) over ... — 6. nur Überwindung (*abs.* ohne *gen.*) = Selbst-überwindung, zB. es gehört viel Ü~ung dazu, um ... it requires great self-restraint or self-control to ...; das hat mir Ü~ung gekostet it cost me an effort, I have done it with great reluctance or much against my liking.

über-winder (ㄴ⌣⌣) *m* ㊿a. vanquisher, conqueror, victor. [able, surmountable.]

über-windlich (ㄴ⌣⌣) *a.* ㉔b. conquer-

über-wintern (ㄴ⌣⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/n.* (h.) an einem Orte ~ to (spend the) winter at a place, bsd. von Tieren: ♂ to hibernate; (den Winter überdauern) to last through the winter. — **II** *v/a.* to (keep through the) winter, to hibernate. — **III Ü~** *n* ㊾c. und **Über-winterung** *f* ㊾ ♂ hibernation.

über-wogen (⌣⌣ㄴ) *v/n.* (ſn) ㉒a. *sep.* to flow over, to overflow the banks, &c.

über-wölben (ㄴ⌣⌣) *v/a.* ㉒a. *insep. arch.* to (cover with a) vault, to vault over, to overarch.

über-wölken (ㄴ⌣⌣): sich ~ *v/refl.* ㉒a. *insep.* to assume a cloudy appearance; überwölkt sich, auch: F it's coming over lowery.

über-wuchern ㉑d. **I** (⌣⌣ㄴ) *sep.* und (ㄴ⌣⌣) *insep. v/n.* (ſn) to grow luxuriantly or profusely. — **II** (ㄴ⌣⌣) *insep. v/a.* to cover with luxuriant (or rank) growth, ersticken: to choke.

Über-wurf (⌣⌣) *m* ㉛ (loses Gewand) loose outer garment, loose gown, covering for the shoulders, für Kinder: overall.

über-zahl (⌣⌣) *f* ㊾ surplus (number); (Übermacht) superior number(s) or ✕ forces *pl.*, numerical superiority, odds *pl.*

über-zählen (ㄴ⌣⌣) ㉒a. *insep.* **I** *v/a.* ich habe das Geld zweimal überzählt I have counted ... twice over. — **II** sich ~ *v/refl.* to miscount, to make a mistake in counting.

über-zählig (⌣⌣ㄴ) *a.* ㉔b. supernumerary, odd; ~es Geld money (or change) left over, surplus (amount), odd pounds or shillings; **Über-zähligkeit** *f* ㊾ bisw.: supernumerariness. [tooth.]

Über-zahn (⌣⌣) *m* ㉛ *anat.* projecting

über-zeichnen *v/a.* ㉑d. **I** (⌣⌣ㄴ) *sep.* to draw over. — **II** (ㄴ⌣⌣) *insep.* ✉ eine Anleihe ~ to over-subscribe a loan.

über-zeitig (⌣⌣ㄴ) *a.* ㉔b. overripe.

über-zeugen (ㄴ⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉒a. *insep.* 1. to convince, to persuade. — 2. sich ~ to convince (or satisfy) o.s.; sich mit eigenen Augen von et. ~ to make sure of a th. by seeing it with one's own eyes; man überzeuge sich selbst! go and judge for

yourself! — II ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 3. convincing; (beweisend) conclusive, clinching. — III Ü~ *n* ㉙c. u. **Überzeugung** *f* ㊾ 4. persuasion. — 5. nur Überzeugung (fester Glaube) conviction; (Grundsätze) principles *pl.*; ich bin der festen Ü~ung, daß ... I feel thoroughly convinced (or confident) that ..., it is my firm belief that ...

Überzeugungs... (ˌ⏑⏑ˌ⏑...) in Zssgn, zB.: **~kraft** *f* persuasive power; **~treue** *f*, etwa: sta(u)nch adherence to one's principles.

über-ziehen (ˌ⏑ˌ⏑...) in Zssgn, zB.: **~hose** *f* overalls *pl.*; **~jacke** *f* jacket (to be) worn over a dress, auch: outside jacket.

über-ziehen ㉚f. I (ˌ⏑ˌ⏑) *sep.* 1. *v/a.*: a) (hinüberziehen) to pull (or draw) to the other side; b) (seitwärts ziehen) to pull aside; c) to pull (or put) over; d) j-m eins (oder einen Hieb) mit dem Stocke ~ to give a p. a cut with the stick. — 2. *v/n.* (ist): a) to move (or pass) over or to the other side; b) (übersiedeln) to (re)move (to other quarters); in eine neue Wohnung ~ to go (or shift) into new apartments or a new house. — II (⏑ˌ⏑) *insep.* *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 3. mit sachlichem Subjekte: et. ~ to cover a th.; der Himmel überzieht sich mit Wolken the clouds are gathering in the sky, auch: it looks (F it's coming over) lowery. — 4. mit persönlichem Subjekte, faktitiv: to cover (or coat, overlay) a th. with a th., ein Bett (mit Leinen) ~ to put clean sheets on a bed, to change the bed-linen; ein frisch überzogenes Bett a bed with clean sheets (and pillow-cases); mit ⚙: mit Fett, Schmiere ~ to grease, to rub (over), mit Gips: to plaster, mit Tapete: to paper (over), mit Zucker: to sugar (over), to ice; ⚔ ein Land mit Heeresmacht, mit Krieg ~ to invade (or overrun) a country (with armed forces).

Über-zieher (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ㊿a. overcoat, greatcoat, top-coat, für den Sommer: dust-coat, wasserdichter: waterproof (coat).

über-zinken ⚙ (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to zinc over, to line (or coat) with zinc.

über-zinnen (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to tin (over), to overlay with tin.

über-zuckern (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. to sugar (over), to candy, Kuchen ꝛc.: to ice. — 2. *fig.* to sugar over, to make less bitter; eine (bittere) Pille ~, etwa: to gild over a pill, to sweeten a bitter draught.

Überzug (ˌ⏑⏑, ˌ⏑ˌ⏑) *m* ㉛ 1. [überziehen 2 b] removal (to new quarters). — 2. [überziehen 4] covering; coat(ing) (of varnish, &c.), *min.* crust, ⚒ incrustation; ~ e-s Bettkissens pillow-case, *med.* der Zunge: fur.

über-zwerch (ˌ⏑⏑) [s. zwerch] *a.* ㉔b. awry, bsd. gbr. als *adv.* across, aslant, slantwise, crosswise, athwart.

Ubi-er (ˈ⏑) *m/pl.* ㊿a. Hist.: (dtsch. Volk erst am rechten, dann am linken Rhein-ufer) Ubii *pl.*

üblich (ˈ⏑) [üben] *a.* ㉔b. usual, customary, accustomed, wonted; in vogue; (herkömmlich) conventional; v. Redens-arten ꝛc.: much used, in (general) use; common (expression); v. Sitten: prevailing (custom); der ~e Sinn e-s Wortes the accepted meaning ...; **Üblichkeit** *f* ㊾ customariness; widely spread use; prevalence.

übrig (ˈ⏑) [mhd. *überic* (*g*), zu über] *a.* ㉔b. 1. prädikativ: (left) over; (oft bj.-geschr.) ~ **behalten** od. ~ **haben** to have over or left or to spare; *fig.* sie haben nicht viel für ihn ~ they don't think much of him; ~ **bleiben** od. ~ **sein** to remain (over), to be left (over); vgl. bleiben 5; ~ **lassen** to leave over or behind. — 2. attributiv: remaining; spare (time, &c.); odd (pence, &c.); mein ~es Geld my other (or the rest of my) money. — 3. F (übel angebracht): inopportune, uncalled for; Ihre Reden sind ~ your remarks are out of place. — 4. substantivisch (jetzt meist klein geschr.): a) die ~en the others, the rest (of them); b) das ~e the remainder; ein ~es (über das Nötige hinaus) to do more than (is) required or than (the) needful; **im ~en** = übrigens.

übrigens (ˈ⏑⏑) *adv.* as for the rest; moreover, besides; (in-dessen) however.

Übung (ˈ⏑) *f* ㊾ 1. (das Üben) exercising; (Aus-üben) practice; alltägliche ~ daily routine or use or experience; *prv b.* s. Meister 3. — 2. mit *prp.*: **aus der ~ kommen** (sein) to get (to be) out of practice; **außer ~** (Gebrauch) fein to be out of use or fashion; **in der ~ bleiben** to keep o.s. in practice, auch: to keep one's hand in. — 3. (et. das zum Üben dient) exercise, ♪ auch: study. — 4. ⚔ manœuvre, drill(ing), training.

Übungs-... (ˌ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~aufgabe** *f* exercise; **~geschwader** ⚓ *n* manœuvring squadron; **~lager** ⚔ *n* training-camp; **~marsch** ⚔ *m* practice in marching; **~platz** *m* practice-(⚔ drill-)ground; **~spiel** *n* gymnastic exercise; *pl.* auch: athletic sports; **~stück** *n* exercise; **~zeit** *f* time for practising or drilling or exercises.

U(e)ker-mark (ˌ⏑ˌ⏑) *npr.f.* s. Uker-mark.

Ueisen ⚙ (ˌ⏑ˈ⏑) *n* ㊿b. s. U~.

Ufer (ˈ⏑) [mhd. *uover*] *n* ㊿a. (Rand e-s Gewässers) bank, e-s größeren: shore, e-s Meeres: beach, coast (vgl. Ge-stade, Küste, Strand); ans ~ gehen to go ashore; am ~ e-s Flusses gelegen (lying) by the riverside; *a.* riverain.

Ufer-..., **ufer-...** (ˈ⏑...) in Zssgn, zB.: **~bahn** *f* railway skirting the riverside or the shore; **~bau-kunst** *f* art of building embankments; **~bewohner(in** *f*) *m* one who dwells by the bank or riverside; riparian dweller; **~bezirk** *m* riparian district; **~damm** *m* quay; **~land** *n* shore-land; **~los** *a.* without banks or shores; *fig.* boundless; **~schutz-bauten** *pl.*: a) am Flusse: embankment; b) am Meere: dikes, sea-walls *pl.*; **~schwalbe** *f orn.* bank-swallow, sand-martin (*Co'tyle ripa'ria*); **~seite** *f* bank, eines Flusses: riverside.

ugrisch (ˈ⏑) *a.* ㉔b. Ethnologie: (Lappen, Finnen, Ungarn betreffend) Ugrian.

uh (ˈ) *int.* ~! staunend: oh!, erschreckt: ugh!

Uhlan (⏑ˈ) *m* s. Ulan.

Uhle nordd. (ˈ⏑) *f* ㉝ = Eule 4.

Uhr (ˈ) [fr. *heure*, it. *ora* aus lt. *hora*: Stunde] *f* ㊾ 1. nur im *sg.*, zur Angabe der Tagesstunde: hour (of the day); o'clock; es ist ein (neun) ~ it's one (nine) o'clock; es ist zwölf ~ ... twelve o'clock; mittags auch: ... noon, mitternachts auch: ... midnight; halb drei (~) half-past two (o'clock); was (oder wieviel) ist die ~?, wieviel ~ ist's? what is the time?, what o'clock is it?; der um 5 ~ (2 ~ 40) abfahrende (od. ankommende) Zug, Postwagen the five o'clock (the two-forty) train, mail-coach. — 2. (Zeitmesser): a) kleinere ~ watch, F ticker; b) größere ~ clock; vgl. Stutz-, Taschen-, Turm-, Wand-uhr; s. ab-laufen 6, auf-ziehen 4; eine ~ stellen nach ... to regulate (or set) a watch (or clock) by ...; *fig.* ein Mann nach der ~ a man punctual to his time; wie nach der ~ like (or as if regulated by) clock-work.

Uhr-..., mit ⚙ (ˈ⏑...) in Zssgn, oft: watch-..., clock-..., zB. **~band** *n* watch-cord; **~deckel** *m* outer case of a watch; **~feder** *f* watch-spring; **~gehänge** *n* w.-trinkets *pl.*, einzelnes auch: charm; **~gehäuse** *n* w.-case; **~gestell** *n* w.-stand; **~getriebe** *n* pinion of a watch; **~gewicht** *n* weight of a clock; **~glas** *n* watch-glass; **~glocke** *f* glass shade over a clock; **~haken** *m* watch-hook; **~kapsel** *f* w.-case; **~kasten** *m* clock-case; **~kette** *f* watch-chain or -guard; **~macher** *m* watchmaker, clockmaker; **~macherei**, **~macher-kunst** *f* watchmaking, clockmaking, ⚒ horology; **~schlüssel** *m* watch-key; key of a clock; **~tasche** *f* watch-pocket; fob; **~werk** *n* works *pl.* (or mechanism) of a watch, clock-work, movement of a clock; **~zeiger** *m* hand of a watch or clock. — Vgl. auch Uhren-...

Uhren-..., mit ⚙ (ˌ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~fabrik** *f* watch-manufactory; **~fabrika'nt** *m* (**~fabrikatio'n** *f*) watch-and-clock maker (making); **~handel** *m* trade in watches and clocks; **~richter**, **~steller** *m* regulator of watches and clocks. — Vgl. auch Uhr-...

Uhu (ˈ⏑) [laut-nach-ahmend; vgl. ahd. *huwo*: Eule] *m* ㉝ u. ㊺ *orn.* eagle-owl (*Strix bubo*).

uhzen (ˌ⏑) *v/a.* s. uzen.

U-istiti ⚒ (⏑ˌ⏑⏑) [laut-nach-ahmend] *m* ㉝ *zo.* (Art Krall-affe) ouistiti, wistit(i) (*Ha'pale*).

Ukas (ˈ⏑, ⏑ˈ ⏑) [russ.: Befehl] *m* ㉝ u. *inv.* ukase, decree of the Czar.

Uklei, Ük(e)lei (⏑(⏑)ˈ) [poln.] *m* ㉞ und ㉝ (bisw. auch *inv.*) *ichth.* alburn, bleak (*Albu'rnus lu'cidus*).

Uker-mark (ˌ⏑ˌ⏑) *npr.f.* ㊾ *geogr.* die ~ (zw. Havel u. Oder) the U(e)kermark.

Ukraine (⏑ˌ⏑, eigentlich: -trä-iˈ⏑) *npr.f.* ㉞ *geogr.* die ~ (südrussische Landschaft) Ukraine.

Ulan ⚔ (ˈ⏑) [poln.] *m* ㉝ uhlan, lancer.

Ulema (ˌ⏑⏑⏑) [ar.] *m* ㉞ *coll.* (Gesamt-heit der türk. Rechts- und Gottes-gelehrten) ulema.

Ulfilas (⏑⏑⏑) *npr.m. inv.* (Bischof der Goten, Bibel-übersetzer, 311–381) Ulphilas.

Ulk F (⏑) [erst nhd.] *m* ㉝ burschikos: (jolly) fun, F spree, skylarking; **ulken** (⏑) *v/n.* (h.) ㉑a. to have (jolly) fun, F to lark (about).

Ulme ♀ (⏑) [ahd. *elm-boum* aus lt. *ulmus*] *f* ㉝ elm(-tree) (*Ulmus*); *ulmen* (⏑) *a.* ㉔b. of elm(-wood).

Ulmen-..., **u~-...** ♀ (ˌ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.*: ⚒ ulmaceous; **~baum** *m* = Ulme; **~pflanzung** *f* nursery of young elm-trees; **~wäldchen** *n* elm-grove.

Ulrich (⏑) [ahd. *Uodalrih*: Fürst von Erbgut] *npr.m.* ㉝ (Vn.) Ulric; F co. den heiligen ~ anrufen to be sick, to vomit.

Ulrike (⏑ˌ⏑) *npr.f.* ㊾ u. ㉝ (Vn.) Ulrica.

Ultimatum (⏑⏑ˌ⏑) [neu-lt.] *m* ㊺ u. ㉝ (*pl.* ...*ta*) (letzte Forderung) ultimatum.

Ultimo ㊗ (⏑⏑-) [lt.: letzt] *m* ㊺ (*pl.* a. ~mi) u. *adv.* last day of the month; ~ des laufenden Monats at the end of this month; ~ August (at the) end of August; **~liquidation, ~regulierung** *f* settlement at the end of the month, monthly settlement.

Ultra (⏑⏑) [lt.] *m* ㊺ extremist, *a.* ultra.

Ultra-..., **ultra-...**: (⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~libera'l** *a.* ultra-liberal; **~linke** *f* extreme left; **~mari'n** *n* Materei: (Saftarblau) ultramarine; **~monta'n** *a.*, **~montaner** *m* (der jenseit der Berge, der Alpen, d. h. in Rom, s-n Stützpunkt sucht) ultramontane. [Obj'ziens).]

Ulysses (⏑ˈ⏑) *npr. m. inv.* Ulysses (=)

um (ˈ) [ahd. *umbi*] I *prp.* mit *acc.* (ums = um das) 1. urspr. örtlich: um, auch: um ... herum (im Kreise oder wie im Kreise) (a)round; about; um ein Haus (herum) gehen to walk (or to take a turn) round a house; er ist immer um sie he is always about (or near, with) her; j-m um den Hals fallen to fall on (or round) a p.'s neck; *fig.* er weiß nicht, wie mir ums Herz ist ... how I feel (in my own heart); alles dreht sich um ihn everything turns (or depends) on him. — 2. zeitlich: about, towards, genauer: at; um die sechste Stunde about (or near) the sixth hour; in bestimmterem Sinne: um elf Uhr at eleven o'clock. — 3. begründend, erstrebend: for, on account of; s. ängstigen I, be-mühen II, be-neiden, bewerben I, bitten 1 u. 2; sich um et. grämen to grieve for a th., to worry about a th.; j-n um seinen Freimut bitten to like a p. for his openness; ich habe um die Sache

geſchrieben I have written for it; es iſt ſchade um das Geld it's a pity for the money (spent); vgl. Schade 3. — 4. um ... willen mit zwiſchengeſchobenem *gen.*, den Beweg-grund angebend: for the sake of, on the score of, on the plea of; alles um des lieben Friedens willen thun to do anything for peace and quietness; um Gottes (um des Himmels) willen erbarmt Euch! for God's (or Heaven's) sake have pity! (ſ. meinet-willen, deinet-willen). — 5. mit allgemeiner Beziehung: about; es ſteht übel um ihn aus he is in a bad way; wie ſteht es um die Sache? how does the matter stand?, auch: what about it?; um et. wiſſen to know about (or concerning) a th.; es iſt eine ernſte Sache um das Heiraten it is a serious matter to get married. — 6. den Lohn, Preis bezeichnend: for; um Lohn arbeiten to work for wages; um bares Geld kaufen ... for (ready) cash; ſ. Preis[1] 1; das thäte ich um alles in der Welt nicht I would not do it for anything in (or for all) the world; um nichts for nothing; *bibl.* Aug' um Auge an eye for an eye. — 7. e-n Unterſchied, Abſtand bz.: ſ. Haar 4; um die Hälfte vergrößern to increase by one-half; um zwei Jahre älter als ... two years older than; um e-n Kopf größer ſein als ... to be a head taller (or taller by a head) than ...; ſich um zehn Mark verrechnen to be ten shillings out in one's calculation; um deſto (od. um ſo viel) ärmer ſo much the poorer; um ſo beſſer! all (or so much) the better! um wie viel mehr iſt er zu beklagen how much more is he to be pitied; um ſo weniger müſſen Sie hingehen you have all the more reason not to go there. — 8. einen Verluſt bz.: ſiehe be-trügen, bringen 8 unter „um" u. ge-ſchehen 5; um et. kommen to lose s.th.; durch Betrug: to be done out of a th.; ſ. Leben[2] 2 am Ende und Hals 3 gegen Ende; j-n um 40 Mark ſtrafen to fine a p. (or to mulct a p. in) two pounds. — 9. Auf-einanderfolge (mit artikel- und flexions-loſem *s.* vor und nach um, oder mit ein und der andere) bz.: ausgeſendet wird Bot' um Bote oder ein Bote um den andern messenger upon messenger was sent out; Tag um Tag day after (or by) day; einen Tag um den andern every other (or each alternate) day. — **II** *conj.* 10. je mehr er hat, um deſto (od. um ſo) mehr will er haben the more he has, the more he wants (to have). — 11. um zu ... (*inf.*) in order to ... (*inf.*); um Ihnen zu zeigen, daß ... (in order) to show you that ...; er hat nicht genug um zu leben he has not enough to live upon; nach „zu" mit *a.*: er iſt zu klug, um ſeinen Ärger zu verraten he is too shrewd to betray his vexation. — **III** *adv.* 12. ſ. kehren[2] 1. — 13. um und um round about; (von allen Seiten) on all sides, (from) everywhere; (ganz und gar) entirely; et. um und um kehren oder wühlen to turn a th. over and over; wenn es um und um kommt when all is told, after all (that can be said). — 14. *ell.*: um mit dem Baume (hauet ihn um)! down with the tree!; ſ. links 1. — 15. um ſein: a) räumlich: über Wien zu reiſen iſt um (ein Umweg) it is a long way round (to travel) by Vienna; der Weg iſt weit um it's a very roundabout way; b) zeitlich: um (abgelaufen) ſein to be up or over or gone; als das Jahr um war when the year had expired or passed.

um-... (ʊm-... und ʊm-...) Vorſilbe in Zſgn mit *verbs* **I** (ʊm-...) immer *insep.* ㉓b., zur Bildung von tranſitiven *verbs* dienend, bz. 1. im Kreiſe um j-n, et. herum: die Soldaten umſtanden (ʊmˈſtɑnˌdən) den Feldherrn the soldiers stood (or gathered) round the general; eine Inſel um-ſegeln (ʊmˈzeːgəln) to sail round an island; ſich im Bogen bewegend: ein Dorf umgehen (ʊmˈgeːən) to go round ..., to avoid ... — **II** (ˈʊm-...) immer *sep.* ㉓a. 2. um etwas herum: um-behalten (ʊmbəˈhaltən) to keep round one; im Kreiſe herum: den Kopf um-drehen (ʊmˈdreːən) to turn one's head round. — 3. hier(hin) und dort(hin): um-irren (ʊmˈʔɪrən) to wander to and fro, to roam about. — 4. vorbei, vor-über, von der Zeit: um-laufen (ʊmˈlaufən) to go by, to come round. — 5. zu Boden, nieder: umfallen (ʊmˈfalən) to fall down. — 6. anders, neu: um-bilden (ʊmˈbɪldən) to transform. — 7. aus einem Gefäß in ein anderes: um-füllen (ʊmˈfʏlən) to pour from one vessel into another.

um-ackern (ʊmˈʔakərn) *v/a.* ㉑d. *sep. agr.*: a) den Boden ~ to turn up the soil with the plough; b) einen Strauch ~ (beim Ackern umwerfen) to knock down ... with the plough; c) P (umwühlen) to turn over (and over), to stir up, to ransack.

um-ändern (ʊmˈʔɛndərn) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to change (completely or thoroughly), to alter; to transform. — **II** U~ *n* ㊾c. und **Um-änderung** *f* ㊿ (complete or thorough) change, alteration; transformation.

um-arbeiten (ʊmˈʔarbaɪtən) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. to work over (again), Schriften: to rewrite; to revise; gänzlich ~ to recast, to remodel. — 2. *agr.* den Boden: to turn up, a. = um-ackern, -graben. — **II** U~ *n* ㊾c. und **Um-arbeitung** *f* ㊿ (ſ. I) recast(ing); revision.

um-armen (ʊmˈʔarmən) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/recip.* ㉑a. *insep.* (ſich) ~ to embrace or hug (each other); ſie umarmte ihn, a. she clasped him in her arms or to her bosom. — **II** U~ *n* ㊾c. und **Um-armung** *f* ㊿ embrace, hug.

Um-bau (ˈʊmbaʊ) *m* ㊽ 1. rebuilding, reconstruction; alterations *pl.* made in a house. — 2. (*pl.* mit ¨-ten) (neues Gebäude) new (or remodelled) building or premises *pl.*

um-bauen ㉑a. **I** (ʊmˈbaʊən) *insep. v/a.* to surround (or to hem in) with buildings or walls, to wall in. — **II** (ˈʊmˌbaʊən) *sep. v/a.* to build anew, to rebuild, to reconstruct; to make alterations in.

um-behalten (ʊmbəˈhaltən) *v/a.* ㉙p. *sep.* to keep round one, j-n Mantel: to keep on.

Umber[1] (ʊmbɐ) [lt. *Umbria terra*] *m* ㊿a., auch: ~erde *f* = Umbra.

Umber[2] (ʊmbɐ) [lt. *umbra*] *m* ㊿a. *ichth.*, a. ~fiſch *m* umber (= Äſche).

um-beſchreiben (ʊmbəˈʃraɪbən) *v/a.* ㉚o. *sep. math.* bſd. im *p.p.*: umbeſchriebener Kreis circle described about a triangle, &c.

um-beſſern (ʊmˈbɛsərn) *v/a.* ㉑d. *sep.* to reform. [into a new (or fresh) bed.]

um-betten (ʊmˈbɛtən) *v/a.* ㉑b. *sep.* to put

um-biegen (ʊmˈbiːgən) *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉚f. *sep.* (ſich) ~ to bend (over), to turn down or back, to double (down); die Blätter eines Buches an der Ecke ~ to dog's-ear the leaves of a book.

um-bilden (ʊmˈbɪldən) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to transform, remodel, recast, to cast in(to) a new mould, beſſernd: to reform. — **II** U~ *n* ㊾c. und **Um-bildung** *f* ㊿ transformation, remodelling, recast(ing), reform(ing).

um-binden *v/a.* ㉚a. **I** (ʊmˈbɪndən) *sep.* to tie (or bind) round; (ſich) ein Tuch ~ to tie a cloth round (one's throat); ſich e-e Schürze ~ to put (or tie) on an apron. — 2. ein Buch ꝛc.: (neu binden) to rebind ..., to bind ... afresh. — **II** (ʊmˈbɪndən) *insep.* mit et. ~ to tie (or wrap) round with a th.

um-blaſen *v/a.* ㉚p. **I** (ʊmˈblaːzən) *sep.* to blow down. — **II** (ʊmˈblaːzən) *insep.* von den Winden ~ exposed to every gust of wind.

um-blättern (ʊmˈblɛtərn) ㉑d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to turn over the leaves of a book. — **II** *v/a.* to glance (or run) over the pages of a book.

Um-blick (ˈʊmblɪk) *m* ㊽ 1. look (or glance) around; (Ausſicht) (panoramic) view. — 2. (Rückblick) ohne ~ without glancing (or looking, turning) back.

um-blicken (ʊmˈblɪkən) *v/n.* (h.) u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. to look (or glance) round. — 2. (ſich) nach et. ~ to look (round) for a th.

Umbra (ʊmbra) [lt.] *f inv., min. u. paint.* (brauner Farbſtoff) umber. [fallow.]

um-brachen (ʊmˈbraxən) *v/a.* ㉑a. *sep., agr.* to

um-braſſen ⚓ (ʊmˈbraſən) *v/a.* ㉑c. *sep.* to brace about or at the other side.

um-brauſen (ʊmˈbraʊzən) *v/a.* ㉑c. *insep.* to roar (a)round; von Stürmen umbrauſt amid (or exposed to) howling storms.

um-brechen (ʊmˈbrɛçən) ㉚d. *sep.* 1. *v/a.*: a) to break down; b) *agr.* to break (up) the soil; c) ⚙ (ˈʊmˌbrɛçən, *insep.*) *typ.* (den Satz zu Seiten bilden) to make up into pages, to page, beim Korrigieren: to overrun. — 2. *v/n.* (ſn) to break down, to be weighed down.

Umbri-en (ʊmbrɪən) *npr.n.* ㊿b. *geogr.* Alt.: (Landſchaft in Mittel-Italien) Umbria; **Umbri-er** *m* ㊿a., **Umbri-erin** *f* ㊾ Umbrian.

um-bringen (ʊmˈbrɪŋən) *v/a.* und *v/refl.* ㉒a. *sep.* 1. to put to death; to slay, kill, murder, destroy; durch Erſticken: to smother, durch Würgen: to strangle; meuchlings: to assassinate. — 2. ſich (ſelbſt) ~ to kill o.s., to put an end to one's life, to commit suicide, to make away with o.s.

umbriſch (ʊmbrɪʃ) *a.* ㊿b. röm. Alt.: Umbrian.

Um-bruch ⚙ (ʊmbrʊx) *m* ㉛ 1. *agr.* newly broken (up) soil. — 2. ⚒ break (in a drive or gallery). — 3. *typ.* paging.

um-dämmen ⚙ *v/a.* ㉑a. **I** (ʊmˈdɛmən) *sep.* to pave afresh. — **II** (ʊmˈdɛmən) *insep.* to embank, to surround (or protect) with a dike.

um-decken *v/a.* ㉑a. **I** (ʊmˈdɛkən) *sep.* 1. to cover (or put) all (a)round. — 2. (anders oder neu decken) den Tiſch ~ to lay the table differently or afresh; ⚙ ein Dach ~ to retile (or reslate) a roof. — **II** (ʊmˈdɛkən) *insep.* to cover (or protect) the shoulders, &c.

um-deuten (ʊmˈdɔʏtən) *v/a.* ㉑b. *sep.* to interpret anew, to give a fresh interpretation to. [a foreign word into German.]

um-deutſchen (ʊmˈdɔʏtʃən) *v/a.* ㉑c. *sep.* to turn

um-dichten (ʊmˈdɪçtən) *v/a.* ㉑b. *sep.* to cast in(to) a new (poetic) mould, einfacher: to recast poetry, to compose a poem afresh.

um-dornen (ʊmˈdɔrnən) *v/a.* ㉑a. *insep., hort.* to hedge (or fence) in with thorns.

um-drängen (ʊmˈdrɛŋən) *v/a.* ㉑a. *insep.* to crowd (or flock, swarm) around.

um-drehen (ʊmˈdreːən) **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. (ſich) ~ to turn (or twirl) round or about, to twist round; ſich im Grabe ~ to turn round in one's grave; ſich um ſ-e Angel ~, auch: to turn on an axis, to revolve, to rotate, im Fluge: to whirl (or spin) round. — 2. to turn the reverse way; e-m Huhne den Hals ~ to wring a fowl's neck; *fig.* den Spieß ~ to turn the tables upon a p.; ſ. Hand 2 gegen Ende. — **II** U~ *n* ㊾c. u. **Um-drehung** *f* ㊿ (ſ. I) turning round or about; turn; rotation, revolution; whirl(ing); *math.* auch: circumvolution.

Um-dreher (ʊmdreːɐ) *m* ㊿a. one who turns (or twirls) round, &c. (ſ. um-drehen).

Um-drehungs-... (ʊmˈdreːʊŋs-...) in Zſgn, zB.: ~achſe *f mech.* axis of rotation or revolution; ~bewegung *f* rotatory motion or movement; revolution; ~ellipſoïd *n math.*: ⊡ ellipsoid of revolution. [pression.]

Um-druck ⚙ (ʊmdrʊk) *m* ㊽ reprint, reim-

um-drucken ⚙ (ʊmˈdrʊkən) *typ.* **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to reprint. — **II** U~ *n* ㊾c. = Um-druck.

um-duften (ʊmˈdʊftən) *v/a.* ㉑b. *insep.* to wrap (or clothe) in perfume, to waft fragrant odours round; to scent.

um-dunkeln (ʊmˈdʊŋkəln), **um-düſtern** (ʊmˈdʏſtərn) *v/a.* ㉑d. *insep.* to wrap (or clothe) in darkness, to cast a gloom over.

um-fächeln (ʊ̆ʊ̆˘) *v/a.* 21d. *insep.* to waft around, to refresh with cooling air.

um-fahen †, noch *poet.* (ʊ̆ʊ̄˘) *v/a.* 21a. *insep.* = um-fangen.

um-fahren 20r. **I** (ʊ̆ʊ̄˘) *sep.* 1. *v/n.* (h. u. ſn): a) auch ſich ~ *v/refl.* to drive a long way round or a roundabout way; b) (umherſchweifen) to wander (or roam) about. — 2. *v/a.* j-n ~ to drive over a p., to run over a p. (with a carriage). — **II** (ʊ̆ʊ̄˘) *insep. v/a.* 3. die Stadt ~ to drive round the town. — 4. ⚓ to sail (or steam) round; to circumnavigate an island; to double a cape.

Um-fahrt (ʊ̆ʊ̄) *f* 29 driving round (in a carriage); eine ~ halten um (od. in) to make the round of, to drive round a town, &c.

Um-fall (ʊ̆ʊ̆) *m* 31 = um-fallen II.

um-fallen (ʊ̆ʊ̆˘) **I** *v/n.* (ſn) 20p. *sep.* to fall (or tumble) down; von einem Wagen: to be upset; vom Vieh (trepieren) to die (on the spot). — **II** U~ *n* 39c. fall, tumble; upset; zum U~ müde dead tired. [again.]

um-falzen (ʊ̆ʊ̆˘) *v/a.* 21c. *sep.* to fold

Um-fang (ʊ̆ʊ̆) *m* 31 1. (umſchließende Grenze) circumference (a. *math.*), circuit, ▽ periphery, perimeter; ⚙ ~ eines Balkens &c. a. girth, width; Schneiderei: ~ des Körpers width round the chest; zehn Meter im ~ h. to be eleven yards round. — 2. a) (Ausdehnung) extent, size, bfd. *fig.* compass, range; (Bereich) sphere, domain; b) (Geräumigkeit) capacity; körperlicher ~ volume, bulk, *math.* solid contents *pl.*; c) ♪ ~ einer Singſtimme oder eines Inſtruments diapason, auch: range, volume.

um-fangen (ʊ̆ʊ̆˘) *v/a.* 20p. *insep.* to embrace, to clasp (round), to encircle; (umgeben) to surround, to enclose.

um-fänglich (ʊ̆ʊ̆˘), **um-fang-reich** (ʊ̆ʊ̆˘ʊ̄˘) *a.* 24b. extensive, körperlich: voluminous, bulky; (geräumig) spacious, wide.

um-färben ⚙ *v/a.* 21a. **I** (ʊ̆ʊ̆˘) *insep.* to dye all around. — **II** (ʊ̆ʊ̆˘) *sep.* (anders färben) to dye another colour.

um-faſſen 21c. **I** (ʊ̆ʊ̆˘) *insep. v/a.* mit der Hand: to span, mit den Armen: to embrace, to clasp (round); (einſchließen) to encompass; (einhegen) to enclose; *fig.* (in ſich ſchließen) to include, comprehend, comprise; ~d comprehensive; (geräumig) extensive, capacious; wide; ~de Anſichten broad (or large) views; ~de Maßregeln, Vorbereitungen treffen to take ample precautions, to make large preparations; ❦ den Stengel ~d: ▽ amplexicaul. — **II** U~ *n* 39c. spanning, embrace, &c. (ſ. I). — **III** (ʊ̆ʊ̆˘) *sep. v/a.* Edelſteine: to reset, einen Ring: to remount.

Um-faſſung (ʊ̆ʊ̆˘) *f* 29 (Einfriedigung) enclosure; fence; ~s-mauer *f* enclosure-wall, outer (or exterior) wall.

um-flattern (ʊ̆ʊ̆˘) *v/a.* 21d. *insep.* to flutter (or hover) around; F *fig.* j-n ~ to dangle around (or to hang on to) a p.

um-flechten *v/a.* 20e. **I** (ʊ̆ʊ̆˘) *sep.* to plait (or braid) again or afresh or in a different style. — **II** (ʊ̆ʊ̆˘) *insep.* mit et. ~ to plait (or weave) round with a th.; umflochtene Flaſche wicker-bottle.

um-fliegen (ʊ̆ʊ̄˘) *v/a.* 20f. *insep.* 1. to fly (a)round. — 2. to avoid in flying.

um-fließen (ʊ̆ʊ̄˘) *v/a.* 20e. *insep.* 1. to flow (a)round; to encircle (or encompass) with waves, water, &c.; vgl. meer-umfloſſen.

um-floren (ʊ̆ʊ̄˘) *v/a.* 21a. *sep.* to wrap (or wind) round with (or to veil in) crape; *fig.* den Blick ~ to dim the sight.

um-fluten (ʊ̆ʊ̄˘) *v/a.* 21b. *insep.* to flow (a)round, to encompass with waves.

um-formen (ʊ̆ʊ̆˘) *v/a.* 21a. *sep.* u. U~ *n* 39c. u. **Um-formung** *f* 29 = um-bilden I u. II.

Um-frage (ʊ̆ʊ̄˘) *f* 28 inquiry all around; bei weiterer ~ on further inquiries (being made) in the neighbourhood; ~ halten (a. **um-fragen** *v/n.* (h.) 20r. *sep.*) to inquire all around or in every quarter, to gather information (everywhere), to ask everybody.

um-fried(ig)en (ʊ̆ʊ̄(˘)˘) *v/a.* 21b. (a.) *insep.* und **Um-friedigung** *f* 29 = einfriedigen I und II.

um-führen ↖ (ʊ̆ʊ̄˘) *v/a.* 21a. *sep.* (auf Umwegen führen) to lead a roundabout way.

um-füllen (ʊ̆ʊ̆˘) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to fill (or pour) from one vessel into another, to transfuse. — **II** U~ *n* 39c. und **Um-füllung** *f* 29 transfusion.

um-gaffen (ʊ̆ʊ̆˘) *v/a.* (h.) 21a. *insep.* (umringend angaffen) to stand around and gape at; von der Menge umgafft ſurrounded by a gaping (or staring) crowd.

Um-gang (ʊ̆ʊ̆) *m* 31 1. going (the) round, round; feierlicher ~ procession; einen ~ halten: a) to take a turn round; b) to hold (or to go in) a procession. — 2. ~ (Drehung) e-s Rades &c.: turn, revolution, rotation. — 3. ~ (Verkehr) mit intercourse with (ſ. Knigge); (Verhältnis) relation(ship); mit j-m ~ haben oder pflegen to have (or hold) intercourse with a p., to associate with a p.; durch vielen ~, oft: by mixing much with people; fleiſchlicher (oder geſchlechtlicher) ~ sexual (verblümt: intimate) intercourse. — 4. *coll.* circle of friends or acquaintances; (good, bad) companionship; ſie haben wenig ~ they keep (or see) little company, they have few friends. — 5. *arch.* circular gallery or passage.

um-gänglich (ʊ̆ʊ̆˘) [Um-gang] *a.* 24b. sociable, companionable; genial; pleasant; affable; **Um-gänglichkeit** *f* 29 sociability; geniality; affability.

Um-gangs-... (ʊ̆ʊ̆˘...) in Zſgn, z.B.: ~anzeiger ⚙ *m* counter (of revolutions); ~formen *f/pl.* forms *pl.* of (social) intercourse; ſtrenge ~f., *a.* etiquette; ~ſprache *f* colloquial (or every day) language, speech of every day life, familiar talk.

um-garnen (ʊ̆ʊ̆˘) *v/a.* 21a. *insep.* to ensnare (a. *fig.*); to encircle with nets.

um-gaukeln (ʊ̆ʊ̄˘) *v/a.* 21d. *insep.* to flit (or frolic, play, gambol) around.

um-geben 20l. **I** (ʊ̆ʊ̄˘) *insep.* 1. *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* (ſich) ~ to surround (o.s. with); (einſchließen) to enclose, to encompass, to hem in, to environ, mit einer Mauer: to wall in, mit einem Zaune: to fence in; (rings) von Land ~ *p.p.* land-locked. — **II** (ʊ̆ʊ̄˘) *sep. v/a.* j-m ſeinen Mantel ~ to put ... round a p.

Um-gebung (ʊ̆ʊ̄˘) *f* 29 1. surroundings, surrounding objects *pl.*; persons *pl.* around (or about) one, those near (or with) a p.; er hat ſchlechte ~ he keeps bad company. — 2. = Um-gegend.

Um-gegend (ʊ̆ʊ̄˘) *f* 29 surrounding country, country around, neighbourhood, vicinity, einer Stadt auch: environs *pl.*

um-gehen 20s. **I** (ʊ̆ʊ̄˘) *sep. v/n.* (ſn) 1. von Rädern: (ſich drehen) to go (or turn, spin) round; to make a rotation or a revolution; *fig.* = herum-gehen c. — 2. um et. gehen = herum-gehen a. — 3. der Reihe nach ~ (laſſen) to come alternately or by rotation (to take a th. in turns); ~d (wechſelnd) alternate; in turn(s); ~d (od. mit ~der Poſt) antworten to answer by return of post, to reply by the next mail. — 4. = umher-gehen. — 5. (als Geiſt ſpuken) to walk, to haunt a place; auch *v/imp.* (h.) es geht in dem Schloſſe um the castle is haunted. — 6. (in Umlauf ſein) to circulate. — 7. (e-n Umweg m.) auch *v/refl.* to go a roundabout way; wir ſind (od. haben uns) eine gute Strecke umgegangen we have gone a long distance out of our way. — 8. mit j-m ~ (verkehren) to have intercourse (or to associate) with a p.; gern mit j-m ~ to be fond of a p.'s company; er weiß mit Menſchen umzugehen he knows how to deal with people, a. he knows the world; *prvb.* ſage mir, mit wem du umgehſt, und ich will dir ſagen, wer du biſt tell me the company you keep, and I will tell you what you are. — 9. mit et. ~ (ſich beſchäftigen) to deal with a th.; mit et. umzugehen wiſſen to know how to manage (or handle) a th.; mit einem Plane ~ to have a plan, to be hatching a scheme, to entertain a project; damit ~, ſich zu verheiraten to think of (ſtärker: to be bent on) marrying; to contemplate marriage. — 10. mit et., mit j-m gut (ſchlecht) ~ (verfahren) to treat (or use) a p. well (ill); nachſichtig mit j-m ~ to deal leniently with a p.; ſparſam mit et. ~ to be sparing of a th. — **II** (ʊ̆ʊ̄˘) *insep. v/a.* 11. e-n Garten u. ~ to take a turn round ...; die Grenze ~ (beſichtigen) to beat the bounds. — 12. ✕ den Feind ~ to turn the enemy's flank, to get to the rear of the enemy('s position). — 13. et. im Bogen ~ to take a circuitous route round a th., to give a wide berth to a th.; *fig.* (vermeiden) to avoid, elude, shun, ein Geſetz: to evade. — **III** U~ *n* 39c. u. **Um-gehung** *f* 29 (ſ. II) ✕ U~ des Feindes turning the enemy's flank; *fig.* (Vermeidung) elusion, evasion.

um-gekehrt (ʊ̆˘ʊ̄) *a.* 29b. ſ. um-kehren, bſd. III.

um-geſtalten (ʊ̆˘ʊ̆˘) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21b. *sep.* et. ~ to alter the shape of a th., to transform (or metamorphose) a th.; beſſernd: to reform (or reorganise) a th.; ſich ~ to be(come) transformed. — **II** U~ *n* 39c. und **Um-geſtaltung** *f* 29 transformation, metamorphosis; reform, reorganisation.

um-gießen *v/a.* 20e. **I** (ʊ̆ʊ̄˘) *sep.* 1. to pour from one vessel into another, to transfuse. — 2. ⚙ Glocken &c.: to refound, recast, new-cast. — **II** U~ *n* 39c. (ſ. I) transfusion. — **III** (ʊ̆ʊ̄˘) *insep.* to surround with a fluid; von Äther u. umgoſſen circumfused with (or enveloped in) ... — **IV** U~ *n* 39c. (ſ. III) circumfusion.

um-gittern (ʊ̆ʊ̄˘) *v/a.* 21d. *insep.* to surround with a grating or railing, to rail in.

um-glänzen (ʊ̆ʊ̄˘) *v/a.* 21c. *insep.* to surround with splendour or lustre.

um-graben 20r. **I** (ʊ̆ʊ̄˘) *sep. v/a.* 1. to dig up a field, &c., to break up the soil (with a spade). — 2. einen Baum ~ (grabend umſtürzen) to uproot a tree in digging. — **II** U~ *n* 39c. und **Um-grabung** *f* 29 digging up, &c. (ſ. I); spade-work or -labour. — **III** (ʊ̆ʊ̄˘) *insep. v/a.* to dig (or throw) up the earth round a tree, &c.

um-greifen ↖ (ʊ̆ʊ̄˘) *v/a.* 20n. *insep.* (umſpannen) to span round, to grasp.

um-grenzen (ʊ̆ʊ̆˘) **I** *v/a.* 21c. *insep.* to form a boundary (a)round; to encircle, to circumscribe; (einhegen) to fence (or rail) in; (umſchließen) to enclose. — **II** U~ *n* 39c. u. **Um-grenzung** *f* 29 (ſ. I) (forming a) boundary (around); circumscription; enclosure.

um-gürten *v/a.* 21b. **I** (ʊ̆ʊ̆˘) *sep.* to gird (round), ein Schwert: to buckle on. — **II** (ʊ̆ʊ̆˘) *insep.* ſeine Lenden ~ to gird (up) one's loins. — **III** U~ *n* 39c. und **Um-gürtung** *f* 29 girding.

Um-guß (ʊ̆ʊ̄) *m* 32 (ſ. um-gießen I) 1. transfusion. — 2. ⚙ refounding, recast, recasting, new-casting.

umhaben F (ʊ̆ʊ̄˘) *v/a.* 19b. *sep.* to have round one; e-n Mantel ~ to have a cloak on.

um-hacken 21a. **I** (ʊ̆ʊ̆˘) *sep. v/a.* 1. bſd. *agr.* to turn (or break) up with the hoe. — 2. (fällen) to hew (or cut) down with an axe, &c., to fell a tree, &c. — **II** (ʊ̆ʊ̆˘) *insep. v/a.* to work round with a hoe.

um-halsen (ȣ̈) **I** *v/a.* 21c. *insep.* j-n ~ to fall round a p.'s neck; to embrace (or hug) a p. — **II U~** *n* 39c. u. **Um-halsung** *f* 40 embracing, embrace, hug(ging).

Um-hang (ȣ̈) *m* 31 **1.** (Vorhang) curtain. — 2. s.th. to hang over; für Damen: opera-cloak, loose wrap; (Mäntelchen) cape.

um-hängen *v/a.* 21a. (s. hängen) **I** (ȣ̈) *insep.* **1.** to hang round (mit with). — **II** (ȣ̈) *sep.* 2. einen Mantel ~ to throw ... one's shoulders, to put on ... — 3. to hang afresh or in a different way.

um-hauen (ȣ̈) *v/a.* 29q. *sep.* = um-hacken 2.

um-her (ȣ) *adv.* **1.** round about, all around, (nach allen Seiten) on all sides; siehe rings. — 2. (in verschiedenen Richtungen) in various directions; this way and that, hither and thither, here and there; (aufs Gerate-wohl) at random.

um-her-..., Um-her-... (ȣ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.* u. in Zssgn mit *verbal nouns* u. *adjectives*, gwP.: **~blicken: 1.** *v/n.* (h.) to look about (one). — **2. U~blicken** *n* 39c. looking about, glancing around; **~fahren: 1.** *v/n.* (s) to drive about in a carriage, auf dem Fahrrade: to cycle about; weitS. mit der Hand ~ to gesticulate. — **2.** *v/a.* to take about in a carriage. — **3. U~fahren** *n* carriage-drive, cycling-tour; **~fechten** F: *v/n.* (h.) mit den Händen ~ s. to gesticulate; von Handwerksburschen: to go begging from door to door; **~flattern** *v/n.* (h.) to flutter to and fro or here and there; **~fliegen** *v/n.* (s) to fly about; **~führen** *v/a.* to act as guide to, in der Stadt: to take (or show) about (the town); **~gehen** *v/n.* (s) to walk about, müßig: to lounge (or loaf) about; **~irren: 1.** *v/n.* (s) to wander about. — **2. ~irrend** *p.pr.* u. *a.* wandering, roaming, roving; **~laufen: 1.** *v/n.* (s) to run (or ramble) about. — **2. U~laufen** *n* running about, rambles *pl.*; **~liegen** *v/n.* (h.) = herum-liegen; **~lungern** *v/n.* (h. u. s) to lounge about; **~reisen: 1.** *v/n.* (s) to travel about; in der Welt ~r. to go (F knock) about the world. — **2. U~reisen** *n* travelling about, a. touring, excursion; **~reiten** *v/n.* (h.) to ride (or go) about on horseback; **~schleichen** *v/n.* (s) to sneak (or slink) about; **~schlendern** *v/n.* (s) to stroll (or lounge, saunter) about; **~sitzen** *v/n.* (h.): a) to sit about; b) to be settled about the neighbourhood; **~springen** *v/n.* (s) to jump (or skip) about; **~stehen** *v/n.* (h.) = herum-stehen; **~streichen** *v/n.* (s) to roam (or loaf) about; **~streifen: 1.** *v/n.* (h. u. s) to tramp about. — **2. U~streifen** *n* tramp(ing); **sich ~treiben** *v/refl.* to wander (or F knock) about; **~trippeln** *v/n.* (h.): immer ~t. to be constantly on the move; **~wandern** *v/n.* (s) to wander about; **~werfen** *v/a.* to throw (or fling) about; **sich im Bette ~w.** to toss about in bed; **~ziehen** *v/n.* (s) to wander about; to move from place to place; ~ziehend itinerant. — Vgl. a. her-um-...

um-hin (ȣ) *adv.* nicht ~ können, et. zu thun to have no choice but to do a th.; ich kann nicht ~ es zu sagen I cannot help (or forbear or refrain from) saying so, I cannot do otherwise but (häufiger: I feel bound to or I am obliged to) mention it.

um-hüllen 21a. **I** (ȣ̈) *sep.* **1.** *v/a.* = um-hängen 2. — **II** (ȣ̈) *insep. v/a.* **2.** to wrap up (or envelop) in s.th., mit e-m Schleier: to veil; (bedecken) to cover with s.th.; (bekleiden) to clothe in s.th. — **III U~** *n* 39c. und **Um-hüllung** *f* 40 3. wrapping (up), &c. (s. II). — 4. nur Um-hüllung: wrap(per), veil; cover(ing); ⚙ casing, case, jacket, eines Kabels &c.: sheath, coating.

Um-hüllungs-... (ȣ̈...) in Zssgn: **~fläche, ~kurve** *f geom.* e-s Kurvensystems envelope.

um-kanten (ȣ̈) *v/a.* 21b. *sep.* (e-n kantigen Körper umdrehen) to turn over or on the edge.

Um-kehr (ȣ) *f* 40 turning back, return; *fig.* (Bekehrung) conversion; mending (one's way), turning over a new leaf.

um-kehrbar (ȣ) *a.* 24b. convertible; (umdrehbar) reversible; **Um-kehrbar-keit** *f* 40 convertibility; reversibility.

um-kehren (ȣ) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (s) **1.** to turn back, to return, auf demselben Wege: to return the same way, to retrace one's steps; *fig.* (sich bekehren) to reform, to mend (one's way), to turn over a new leaf. — **II** *v/a.* **2.** to turn round or about or over, von innen nach außen: to turn inside out; ~, F a. um und um (das Oberste zu unterst) kehren to turn upside down or topsy-turvy, to overturn, *fig.* (umstürzen) to overthrow, to subvert; to revolutionise; den Braten ~ to turn (over) the joint; *math.* e-n Bruch ~ to invert a fraction; *gr.* die Reihenfolge der Wörter ~ to invert the order of words; *log.* e-n Satz ~ to convert a proposition; *elect.* den Strom ~ to reverse the current. — **3.** *fig.* wie man eine Hand umkehrt in the turn of a hand; vgl. Hand 2 gegen Ende; s. Schuh 2, Spieß[1] 1; das ganze Haus ~ to turn the house upside down. — **4. sich ~** *v/refl.* to turn round; sich im Bette ~ to turn over in bed; *fig.* das Herz im Leibe (oder alles) kehrt sich in einem um, etwa: it makes one's heart ache; it's a sickening (or a revolting) sight; von e-m Verstorbenen: im Grabe kehrte er sich um, wenn ... he would turn in his grave if ... — **III um-gekehrt** *p.p.* u. *a.* 24b. **5.** in den Bed. des *inf.* (s. II). — **6.** mit umgekehrter Hand with the back of one's hand; Schlag mit umgekehrter Hand backhanded blow; in umgekehrter Ordnung in the reverse order, inversely; umgekehrte Seite: a) e-r Münze: reverse; b) e-s Tuches: wrong side; c) *fig.* opposite side or view; in umgekehrtem Verhältnisse stehen zu ... to be in the inverse ratio of ...; umgekehrt (gerade das Gegenteil)! it's just the other way (round)!; (it's) quite the contrary!; das Umgekehrte the reverse, the contrary, the opposite. — **IV U~** *n* 39c. u. **Um-kehrung** *f* 40 7. = Um-kehr. — 8. turning round, &c. (s. II); *fig.* overthrow, subversion; *math.* inversion; *log.* conversion; *elect.* (des Stromes) reversal.

um-kippen (ȣ̈) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (s) to tilt (or topple) over, to overturn, von Schiffen: to capsize, von Wagen: to upset. — **II** *v/a.* to overturn, to upset.

um-klastern (ȣ̈) *v/a.* 21d. *insep.* to put one's arms round; vgl. um-fassen.

um-klammern (ȣ̈) *v/a.* 21d. *insep.* to cling round or to, to clasp (in one's arms), to entwine, to embrace, to hug.

um-kleiden 21b. **I** (ȣ) *sep. v/a.* und *v/refl.* j-n ~ to dress a p. anew, to change a p.'s clothes; **sich ~** to change one's dress, to put on other clothes or fresh garments. — **II U~** *n* 39c. change of clothes. — **III** (ȣ̈) *insep. v/a.* to clothe, cover, envelop; *fig.* to invest (or adorn, surround) with new charms, &c. — **IV U~** *n* 39c. u. **Um-kleidung** *f* 40 (s. III) clothing; investment, adornment.

um-knicken (ȣ̈) 21a. *sep.* **I** *v/n.* (s) to snap and sink to the ground. — **II** *v/a.* to bend in two, to snap (or break) off.

um-kommen (ȣ̈) *v/n.* (s) 29c. *sep.* **1.** to perish with fright, &c., to die of hunger, &c.; (unterliegen) to succumb to heat and fatigue; durch's Schwert ~ to perish by the sword; in der Schlacht ~ to perish (or fall) in battle; man möchte vor Hitze ~ the heat is enough to kill one; *fig.* vor Langeweile ~ to be bored to death. — **2.** u. Sachen: (verloren gehen) to get lost; (verderben) to spoil.

um-kränzen (ȣ̈) *v/a.* 21c. *insep.* to wreathe, to festoon, to entwine (or adorn, crown) with wreaths or garlands.

Um-kreis (ȣ) *m* 38 circle, circuit; weitS. = Um-fang 1 u. 2a; im Umkreise von acht Kilometern for five miles round.

um-kreisen (ȣ̈) **I** *v/a.* 21c. *insep.* to circle round or about, to turn (or wheel) round, von Planeten: to revolve (or rotate, move) round the sun. — **II U~** *n* 39c. und **Um-kreisung** *f* 40 circular movement round, revolution round the sun, &c.

um-krempe(l)n (ȣ̈) *v/a.* 21a. (d.) *sep.* to turn over at the edge; to tuck up; *fig.* to change thoroughly or radically.

um-laden (ȣ) **I** *v/a.* 29r., bisw. a. 21b. (s. laden[1]) *sep.* e-n Wagen ~ to unload and reload a van; Waren ~ to shift goods from one waggon (or truck) to another, ⚓ to tran(s)ship goods. — **II U~** *n* 39c. u. **Um-ladung** *f* 40 (s. I) unloading and reloading; shifting, ⚓ tran(s)shipment.

Um-lage (ȣ) *f* 28 assessment of taxes; städtische ~n (Abgaben) local rates *pl.*

um-lagern 21d. **I** (ȣ̈) *insep. v/a.* to surround closely, to hem in; *fig.* j-n umlagert halten to besiege (or beset) a p. — **II** (ȣ) *sep.* **sich ~** *v/refl.* to change one's couch or one's sleeping-apartment.

Um-lauf (ȣ) *m* 31: a) (Kreisbewegung) circular motion; ~ des Blutes circulation of the blood; *ast.*, &c. revolution; b) (dauernde Bewegung) circulation, des Geldes: currency; in ~ bringen od. setzen to put into circulation, to circulate, ein Gerücht auch: to spread (about) a report; im ~e sein to circulate (freely), von Neuigkeiten auch: to go the round (of the town), to be bruited about.

Um-lauf-... (ȣ...) in Zssgn.: **~bewegung** *f* rotatory movement, rotation; **~(s)-kapita'l** 💱 *n* working capital; **~(s)-schreiben** *n* circular (letter), **~(s)-zeit** *f* time (or period) of revolution or rotation.

um-laufen (ȣ) 29p. *sep.* **I** *v/a.* **1.** j-n ~ to run a p. down, to knock a p. down in running. — **2.** (ȣ̈, *insep.*) to run round a th. — **II** *v/n.* (s) 3.: a) (sich im Kreise drehen) to turn (or whirl) round, um eine Achse: to spin round, to revolve, to rotate; b) (sich fortdauernd bewegen) vom Blute, Gelde &c.: to circulate, von Gerüchten auch: to spread (or go) about. — **4.** von der Zeit: (ablaufen) to expire, F to run out. — **5.** wir sind (od. haben uns) zwei (deutsche) Meilen umgelaufen we have gone nine (English) miles out of our way. — **III U~** *n* 39c. = Um-lauf.

Um-laufs-... (ȣ...) in Zssgn s. Um-lauf-...

Um-laut (ȣ) *m* 38 *gr.*: a) (Umwandlung von a, o, u in ä, ö, ü) modification of a (German) vowel, mutation, auch: umlaut; b) (der Laut selbst) modified vowel.

um-lauten (ȣ̈) 21b. *sep.*, *gr.* **I** *v/n.* (h.) viele Plurale auf „er" lauten um (z.B. Land, *pl.* Länder) ... modify, ... are modified. — **II** *v/a.* den Vokal ~ to modify ...

um-legen 21a. **I** (ȣ̈) *insep. v/a.* **1.** to lay round (mit with). — **II** (ȣ) *sep. v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* **2.** to lay (or put) round; e-n Verband ~ to apply a bandage. — **3.** (zum Liegen bringen) to lay down, einen Kragen &c.: to turn down. — **4.** (anders legen) to lay (or place) differently; to relay a floor, a pavement; von einer Spitze: sich ~ to bend over, to blunt; ⚓ das Schiff ~ (wenden) to lay a ship on her side, to careen; lavierend: to tack about; die Segel ~ to shift the sails; vom Schiffe: sich ~ to careen (over); vom Winde: sich ~ to veer (round); ⚔ Truppen ~ = um-quartieren. — **5.** die Kosten auf

die Teilnehmer ~ to apportion the costs among ... — **III U~** *n* ⑲c. u. **Um-legung** *f* ㊾ (ſ. I) laying round; application of a bandage; ⚓ careening; tacking about.

um-leiten (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑b. *sep.* to lead (or conduct) in a different direction; to turn off (vgl. ab-leiten 1 u. 2).

um-lenken (ȣ̈ȣ) *v/a.* u. *v/n.* (ḥ. und ſin) ㉑a. *sep.* to turn round or back; *fig. abs.* to change one's opinion or one's mind.

um-lernen (ȣ̈ȣ) *v/a.* und *v/n.* (ḥ.) ㉑a. *sep.* to learn anew or afresh.

um-leuchten (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to surround (ſeltener: to circumfuse) with light; (beleuchten) to shed light on.

um-liegen (ȣ̈ȣ) *v/n.* (ḥ.) ⑳k. *sep.* to lie (a)round, to be situated around, meiſt als *p. pr.* **~d** surrounding, circumjacent; **~de Gegend** country (a)round, surroundings, environs *pl.* [(or cut) down.

um-mähen (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to mow

Um-mantelung ⚙ (ȣ̈ȣ) *f* ㊾ für Keſſel ꝛc. jacket, casing.

um-mauern (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to surround (or fortify) with walls, to wall in or round. [measure again or anew.

um-meſſen (ȣ̈ȣ) *v/a.* ⑳m. *sep.* to

um-modeln (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑d. *sep.* = umbilden.

um-münzen (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑c. *sep.* u. **U~** *n* ⑲c., **U~ung** *f* ㊾ = um-prägen I u. II.

um-nachten (ȣ̈ȣ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *insep.* to wrap (or shroud) in darkness; vom Geiſte: **ſich ~** to become deranged; **um-nachtet**, oft: benighted.

um-nähen *v/a.* ㉑a. **I** (ȣ̈ȣ) *insep.* to sew all round; (ſäumen) to hem. — **II** (ȣȣ) *sep.* to sew anew or afresh.

um-nebeln (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to wrap (or envelop) in mist or fog, to cloud; *fig.* to (be)fog, to obfuscate.

um-nehmen (ȣȣ) *v/a.* ⑳d. *sep.* to take (or put) round one, e-n Mantel: to put on.

um-packen (ȣȣ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to pack afresh or over again; *abs.* (den Koffer) **~** to repack one's trunk.

um-panzern (ȣȣ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to cover with (a coat of) mail (vgl. panzern); mit Stahl umpanzert, a. sheathed in steel, steel-clad. — **II Um-panzerung** *f* ㊾ coat of mail; armour (a. ⚓).

um-pfählen (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to surround (or to fence round) with a paling or with stakes, to palisade.

um-pflanzen ㉑c. **I** (ȣȣ) *sep. v/a. hort.* to replant; (anderswohin pflanzen) to transplant; (aus den Töpfen herausnehmen) to unpot. — **II U~** *n* ⑲c. u. **U~ung** *f* ㊾ replanting; transplantation. — **III** (ȣȣ) *insep. v/a.* mit Bäumen ꝛc. **~** to plant round with ...

um-pflaſtern *v/a.* ㉑d. **I** (ȣȣ) *sep.* to pave afresh, to repave. — **II** (ȣȣ) *insep.* to pave all round a house, &c.

um-pflügen (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑a. *sep., agr.* to plough up, to break up with a plough.

um-prägen (ȣ̈ȣ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* die Münzen **~** to recoin (or new-coin) money. — **II U~** *n* ⑲c. und **Um-prägung** *f* ㊾ recoinage. [topple over.

um-purzeln (ȣȣ) *v/n.* (ſin) ㉑d. *sep.* to

um-quartieren (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to remove to fresh quarters; ✕ Truppen **~**, auch: to shift troops (into other quarters).

um-rahmen (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to (put into a) frame; to form a frame round.

um-rändern (ȣȣ) *v/a.* ㉑d. to border or edge (mit with), to put a border round.

um-ranken (ȣȣ) *v/a.* ㉑a. *insep.*: a) = beranken; von Epheu umrankt ivy-clad; b) *fig.* to clasp (round), to cling to.

um-räumen ↖ (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to displace, to remove (elsewhere).

um-rauſchen (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to roar (a)round; von (den) Wellen umrauſcht encircled (or surrounded) by roaring waves.

um-rechnen (ȣȣ) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* (umwechſeln) to change; Papiergeld in Gold **~** to convert paper money into gold; Thaler in Mark **~** to reduce thalers to marks. — **II U~** *n* ⑲c. und **Um-rechnung** *f* ㊾ conversion; reduction; **Um-rechnungs-tabelle** *f* tables *pl.* of exchange.

um-reiſen ㉑c. **I** (ȣ̈ȣ) *insep. v/a.* to travel (or tour) round, to take a trip round. — **II** (ȣȣ) *sep. v/n.* (ſin) to travel by a circuitous route, to make a roundabout journey; weit **~** to go far out of one's way.

um-reißen ⑳n. **I** (ȣȣ) *sep. v/a.* to pull down, ein Haus ꝛc. auch: to break down, to demolish, to wreck; vom Winde: to blow down. — **II U~** *n* ⑲c. (ſ. I) pulling down, demolition, wreckage. — **III** (ȣ̈ȣ) *insep. v/a.* (in Umriſſen zeichnen) to outline, to make a (rough) sketch of.

um-reiten ⑳n. **I** (ȣ̈ȣ) *insep.* 1. *v/a.* to ride round, e-n Bezirk auch: to travel round (von Richtern ꝛc. bſd. ehm.: to go the circuit) on horseback. — **II** (ȣȣ) *sep.* 2. *v/n.* (ſin) to ride a roundabout way. — 3. *v/a.* ein Kind ꝛc. **~** to ride over ..., to knock down ... while riding on horseback; vgl. niederreiten. [*sep.* = um-laufen 1 und 5.

um-rennen (ȣȣ) *v/a.* u. *v/n.* (ſin) ㉒a.

um-ringeln (ȣȣ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to describe circles round; to coil round.

um-ringen (ȣȣ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to encircle, to encompass; (dicht umgeben) to enclose, to surround, ✕ a. to invest; (umzingeln) to hem in, to beset on all sides.

Um-riß (ȣȣ) *m* ㊽ *paint.*, &c. outline, (fr.) contour; fließende, leicht hingeworfene **~ſſe** light sketches *pl.*; **~ſſe des Geſichts** outline of the face; im **~** entwerfen, oft: to skeletonise; *fig.* in kräftigen **~ſſen** ſchildern, zeichnen to sketch in bold outlines; **~-landkarte** *f* skeleton-map.

Um-rift (ȣȣ) *m* ㊽ 1. (Umzug zu Pferde) cavalcade. — 2. [um-reiten 1] (riding) round (e-s Richters ꝛc.: circuit) on horseback.

um-rühren (ȣȣ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to stir round or up; ⚙ *metall.* im Flamm-ofen **~** to puddle; auch = polen. [shake up.

um-rütteln (ȣȣ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to

ums (ȣ) = um das, bisw. = um des, z.B.: **~ Himmels willen!** for Heaven's sake!

um-ſacken (ȣȣ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to put from one sack (or bag) into another.

um-ſägen *v/a.* ㉑a. **I** (ȣȣ) *sep.* to saw down. — **II** (ȣ̈ȣ) *insep.* to saw round.

um-ſalzen (ȣȣ) *v/a.* ㉑c. *sep.* to salt afresh or again.

um-ſatteln (ȣȣ) ㉑d. *sep.* **I** *v/a.* ein Pferd **~** to resaddle ... — **II** *v/n.* (ḥ.) to change one's (or to leap into a new) saddle; F *fig.* (einen anderen Beruf ergreifen) to change one's vocation or profession; *pol.* to change sides. — **III U~** *n* ⑲c. u. **Um-ſattelung** *f* ㊾ (ſ. II) change of saddle; F *fig.* change of profession; *pol.* change of (or changing) sides, desertion (of party), F ratting.

Um-ſatz (ȣȣ) *m* ㉛ exchange; bſd. ✾ turnover, business (done); (Abſatz) sale (effected); (Ein-nahme) returns, receipts *pl.*; es fand ein großer **~** in Weizen ꝛc. ſtatt large amounts of wheat, &c. changed hands.

um-ſäumen (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to hem (round). [whiz (or whistle) around.

um-ſauſen (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to

um-ſchaffen (ȣ̈ȣ) **I** *v/a.* ⑳r. *sep.* to transform; (neu erzeugen) to regenerate; a. = umbilden I. — **II U~** *n* ⑲c. u. **Um-ſchaffung** *f* ㊾ transformation; regeneration.

um-ſchalten ⚙ (ȣȣ) **I** *v/a.* ㉑b. *sep. elect.* to switch, commute, reverse, change a current. — **II U~** *n* ⑲c. u. **Um-ſchaltung** *f* ㊾ switching, commutation; **Um-ſchaltungs-taſte** *f* reversing-key.

Um-ſchalter ⚙ (ȣȣ) *m* ㊿a. *elect.* switch, commutator.

um-ſchanzen ✕ (ȣȣ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to intrench, to circumvallate. — **II U~** *n* ⑲c. und **Um-ſchanzung** *f* ㊾ intrenchment, circumvallation; **Um-ſchanzungs-linie** *f* line of circumvallation.

um-ſcharren (ȣȣ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to scratch (or scrape, dig) up.

um-ſchatten (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to shade on all sides, to cast a shadow around.

um-ſchattig (ȣȣ) *a.* ㊾b. *ast.* u. *geogr.* (innerhalb des Polarkreiſes wohnend): ⓣ periscian; **~e Völker**: ⓣ periscii *pl.*

Um-ſchau (ȣȣ) *f* ㊾ looking round; **~ halten** to look round or about, nach etwas: to look out (or to be on the look-out) for a th.

um-ſchauen (ȣȣ) *v/n.* (ḥ.) u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *sep.* to look round; vgl. um-ſehen.

um-ſchaufeln (ȣȣ) *v/a.* ㉑d. *sep.* Korn ꝛc. **~** to turn (over) ... with a shovel.

um-ſcheinen (ȣ̈ȣ) *v/a.* ⑳o. *insep.* to shine on (from all sides); to bathe in light. [(abwechſelnd) alternately, in turns.

um-ſchichtig (ȣȣ) *adv.* in layers; *fig.*

um-ſchienen (ȣ̈ȣ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to put fresh bands (or hoops) of iron around.

um-ſchießen ⑳e. **I** ↖ (ȣ̈ȣ) *v/a. insep.* 1. to shoot at from all sides. — **II** (ȣȣ) *sep.* 2. *v/a.*: a) ✕ to shoot down; b) ⚙ *typ.* to impose columns anew. — 3. *v/n.* (ſin) ⚓ der Wind ſchießt um ... is veering round or shifting. [navigable.

um-ſchiffbar ⚓ (ȣȣ-) *a.* ㊾b. circum-

um-ſchiffen ⚓ ㉑a. **I** (ȣȣ) *insep. v/a.* to circumnavigate, to sail (or steam) round; ein Vorgebirge **~** to double a cape. — **II U~** *n* ⑲c. und **Um-ſchiffung** *f* ㊾ circumnavigation. — **III** (ȣȣ) *sep. v/a.* Waren ꝛc.: to tran(s)ship.

Um-ſchlag (ȣȣ, ȣ̈ȣ) *m* ㉑ 1. sudden change, turn; *fig.* revulsion, revolution, upheaval, des Glücks: reverse (of fortune). — 2. an der Kleidung: = **Auf-ſchlag** 3; (Kragen) collar. — 3. (Umhüllung) wrap(per), cover (-ing), bei Briefen: envelope; ✾ unter **~** jenden to send under cover. — 4. *med.* poultice, v. Brei ꝛc.: cataplasm; (Waſchung) fomentation; **Umſchläge** m. um ... to apply poultices to ..., to poultice ... — 5. (Falte) fold, tuck; (umgebogener Rand) turned down edge.

Umſchlag-... (ȣȣ..., ȣ̈ȣ...) in Zſ.-ſetzgn, z.B.: **~bohrer** ⚙ *m* centre-bit; **~deckel** *m* cover of a book; **~eiſen** ⚙ *n* für Eiſenblech hatchet-stake; **~(e-)kragen** *m* turn-down collar; **~papier** *n* wrapping-paper; **~(e-)tuch** *n* wrap(per), shawl.

um-ſchlagen (ȣ̈ȣ) ⑳r. *sep.* **I** *v/n.* (ſin) 1. to topple over, to fall down (with vehemence); to overbalance o.s., v. Wagen ꝛc.: to be overturned or upset, ⚓ von Booten: to capsize. — 2. (plötzlich anders w.): a) to change suddenly, vom Winde: to shift, to veer (round), vom Wetter: to break up; b) v. Bier, Wein ꝛc.: to turn (sour), v. Speiſen ꝛc.: to turn (F to go) bad or musty; c) v. der Stimme: to break; d) die Krankheit ꝛc. ſchlägt um ... is taking a (new) turn, ... has come to a turning-point or crisis. — 3. in et. **~** (übergehen) to turn (zum Schlechten: to degenerate) into s.th.; zum Guten **~** to take a good (or favourable) turn. — **II** *v/a.* 4. (umwerfen) to knock (or beat, throw) down. — 5. (herumlegen) to lay (or put) round; naſſe Lappen, Kompreſſen **~** to apply wet rags, poultices; Reifen **~** to put hoops round, to bind with hoops; ein Tuch **~** to wrap (or tie) a cloth round, to wrap (up) in a shawl. — 6. (umbiegen) to bend (at the

edge); die Ärmel ~ to turn (or tuck) up ... e-e Karte ~ to turn up ...; e-n Kragen ~ to turn down ...; die Seiten eines Buches ~ (wenden) to turn over the leaves of a book. — 7. (anders ſchlagen) to recast, Münzen: to recoin. — **III U~** *n* ㊴c. 8. toppling over, &c. (ſ. I); upset; sudden change; e-r Krankheit ꝛc.: turning-point, crisis (vgl. Umſchlag 1). — 9. knocking down, &c. (ſ. II); application of a poultice, &c.

um-ſchleichen ⑳n. **I** (ſ.ll.) *insep. v/a.* to sneak (or prowl) (a)round. — **II** (ſ.l.) *sep. v/n.* (ſn) to sneak (or prowl) about.

um-ſchleiern (ſ.ll.) *v/a.* ㉑d. *insep.* to cover with (or to wrap in) a veil, to veil.

um-ſchließen (ſ.ll.) **I** *v/n.* (h.) ⑳e. *insep.* to surround, to encompass; (einſchließen) to enclose; mit den Armen ~ to clasp in one's arms, to hug; ⚔ e-e Feſtung ~ to invest ..., belagernd: to besiege or beleaguer ... — **II U~** *n* ㊴c. und **Um-ſchließung** *f* ㊾ (ſ. I) enclosure; ⚔ investment; siege.

um-ſchlingen (ſ.u.) **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/recip.* ⑳a. *sep.* to clasp (or cling) round, to twine round or about; to entangle (a. *fig.*); ſich (ea.) ~ to embrace, to hug (closely). — **II U~** *n* ㊴c. und **Um-ſchlingung** *f* ㊾ clasping round, &c. (ſ. I); embrace, (close) hug. ⑳n. *sep.* = um-werfen.

um-ſchmeißen F (ſ.l.) *v/a.* u. *v/n.* (ſn)

um-ſchmelzen (ſ.u.) *v/a.* ⑳e. *sep.* to melt again, ⚙ to refound, to recast.

um-ſchmieden *v/a.* ㉑b. **I** (ſ.l.) *sep.* to forge anew, to reforge, to weld afresh. — **II** (ſ.ll.) *insep.* to forge (or weld) (a)round.

um-ſchmiegen (ſ.ll.) *v/a.* u. **ſich ~** *v/rpr.* ㉑a. *insep.* = um-ſchlingen.

um-ſchmieren (ſ.ll.) *v/a.* ㉑a. *insep.* to smear (all) round, to grease all over.

um-ſchnallen *v/a.* ㉑a. **I** (ſ.u.) *sep.* den Degen ~ to buckle on one's sword. — **II** ↖ (ſ.u.) *insep.* to buckle (or fasten) all around.

um-ſchnüren *v/a.* ㉑a. **I** (ſ.l.) *sep.* to lace (or strap, cord) in a different way. — **II** (ſ.ll.) *insep.* to lace, strap, cord.

um-ſchränken (ſ.u.) *v/a.* ㉑a. *insep.* to enclose in barriers; *fig.* to confine.

um-ſchreiben ⑳o. **I** (ſ.l.) *sep. v/a.* 1. to write differently, einen Brief: to write again, to rewrite. — 2. (übertragen) to transcribe, in ein anderes Alphabet: to transliterate; jur.: auf j-n ~ to transfer (or convey) to a p. (by a deed or document). — 3. *geom.* to circumscribe; to describe a circle round a triangle, &c. — **II U~** *n* ㊴c. und **Um-ſchreibung** *f* ㊾ (ſ. 2) 4. transcription, transliteration; jur.: transfer. — **III** (ſ.ll.) *insep. v/a.* 5. (mit einer Umſchrift verſehen) to put an inscription round. — 6. *geom.* ſ. 3. — 7. (durch Worte erklären) to paraphrase, to express by circumlocution. — **IV U~** *n* ㊴c. und **U~ung** *f* ㊾ (ſ. 7) paraphrase, circumlocution.

Um-ſchrift (ſ.u) *f* ㊾ 1. circular inscription; auf e-r Münze: legend. — 2. transcription; vgl. um-ſchreiben II.

um-ſchüren (ſ.l.) *v/a.* ㉑a. *sep.* to stir round or up.

um-ſchütteln (ſ.u.) *v/a.* ㉑d. *sep.* to shake (or toss) up or about.

um-ſchütten *v/a.* ㉑b. **I** (ſ.u.) *sep.* 1. to upset a glass; to spill a liquid; (umwerfen) to overturn. — 2. (in ein anderes Gefäß gießen) to transfuse, to pour into another vessel. — **II** ↖ (ſ.u.) *insep.* to cover a th. up with earth, &c., to pour (or heap) sand, &c. over (or on) a th.

um-ſchwärmen (ſ.u.) *v/a.* ㉑a. *insep.* to swarm (or buzz, flit) round; ⚔ den Feind ~, auch: to harass ..., to hover round ...

um-ſchweben (ſ.ll.) *v/a.* ㉑a. *insep.* to float (or flit, hover) round.

Um-ſchweif (ſ.l.) *m* ㊸ roundabout way, im Reden: circumlocution; (Abſchweifung) digression; lange ~e machen to digress, to ramble; ohne ~e without (much) ado or fuss, straight(a)way), point blank.

um-ſchwenken (ſ.u.) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to wheel round (bſd. ✕); bisw. a. = umſatteln II F *fig.* [whizz (or buzz) around.]

um-ſchwirren (ſ.u.) *v/a.* ㉑a. *insep.* to

Um-ſchwung (ſ.u) *m* ㉛ 1. (Umdrehung) rotation, revolution, Turnerei: swing (or turn) round the bar, &c. — 2. *fig.* (plötzliche Änderung) sudden (or rapid) change or turn or reaction, im Glücke oft: vicissitude (vgl. Umſchlag 1); es trat ein ~ in der öffentlichen Meinung ein there was a veering round of public opinion.

um-ſegeln ⚓ ㉑d. **I** (ſ.l.) *sep. v/a.* ein Schiff ~ to run foul of a ship in sailing; vgl. über-ſegeln 2. — **II** (ſ.ll.) *insep.* to sail round; to circumnavigate; to double a cape. — **III U~** *n* ㊴c. u. **Um-ſegelung** *f* ㊾ circumnavigation.

um-ſehen (ſ.l.) **ſich ~** *v/refl.*, bisw. a. *v/n.* (h.) ⑳l. *sep.* 1. to look round or back; to turn one's head (round); *fig.* eh' man ſich umſieht oder im U~ in the twinkling of an eye, F before you can say Jack Robinson. — 2. to take a survey, F to have a look round; ſich an einem Orte ~ to look about a place; ſich in der Stadt ~ to take a turn (or a walk) round the town; er hat ſich viel in der Welt umgeſehen he has seen a good bit (or a good deal) of the world; ſich nach j-m, et. (ſuchend) ~ to look out (or to be on the look-out) for a p., a th.; F *fig.* da kann er ſich lange ~ he may wait a long while.

um-ſein (ſ.l) *v/n.* (ſn) ⑲a. *sep.* ſ. um 15.

um-ſeitig (ſ.l.) *a.* ㉔b. on the other (or opposite) side or page, overleaf.

um-ſetzbar ⚙ (ſ.u.) *a.* ㉔b. convertible; in bares Geld ~ realisable, marketable, sal(e)able; **Um-ſetzbarkeit** *f* ㊾ convertibility; sal(e)ability, sal(e)ableness.

um-ſetzen (ſ.u.) **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑c. *sep.* 1. to set (or put) (a)round. — 2. (anderswohin ſetzen) to place (or put) elsewhere, to transpose, Bäume ꝛc.: to transplant; ♪ ein Muſikſtück in eine andere Tonart ~ to transpose (weitS. to arrange) a piece of music; ⚙ *typ.* to set up afresh, to recompose. — 3. (umwandeln) to transform; ſich ~ in ... to be converted (or turned) into ...; to turn into ...; der Wind ſetzt um the wind is shifting (vgl. um-ſchlagen 2a). — 4. ❦ to sell, to dispose of; in bares Geld ~ to turn (or convert) into cash; to realise; es ward nur wenig umgeſetzt there was little business doing. — **II U~** *n* ㊴c. u. **Um-ſetzung** *f* ㊾ (ſ. 2) transposition (a. ♪), transplantation; ❦ ſ. Um-ſatz.

Um-ſich-greifen (ſ.l.u.) *n* ㊴c. e-s Feuers, e-r Krankheit ꝛc. spread(ing); progress (made by...); (Wachstum) growth; (Fortpflanzung) propagation (vgl. Überhand-nahme).

Um-ſicht (ſ.u) *f* ㊾ 1. view (all) round, panorama. — 2. *fig.* circumspection; (Vorſicht) caution, prudence; (Vorſorge) foresight; far-sightedness; (Takt) discretion; (Behutſamkeit) wariness; mit ~ handeln, oft: to act cautiously or circumspectly or warily.

um-ſichtig (ſ.u.) *a.* ㉔b. (ſ. Um-ſicht 2; *ant.* kurz-ſichtig b) circumspect; cautious, prudent; far-sighted; discreet; wary; **Um-ſichtigkeit** *f* ㊾ = Um-ſicht 2.

um-ſinken (ſ.u.) *v/n.* (ſn) ⑳a. *sep.* to sink down; vor Müdigkeit ~ to drop down with fatigue; ohnmächtig ~ to fall (or sink) down in a faint or in a swoon.

um-ſonſt (ſ.u) [mhd. *umbe sus*; vgl. ſonſt] *adv.* 1. for nothing, gratis, gratuitously, F for the mere asking, for love; ~ arbeiten to work without pay; halb ~ kaufen to buy for almost nothing or for a mere song; *prv b.* ~ iſt der Tod, etwa: nothing for nothing; everything costs money. — 2. (vergebens) in vain; to no purpose; unſere Anſtrengungen waren ~ our efforts proved useless or were unavailing; drohend: das ſoll er nicht ~ gethan haben! he shall pay for that!; er hat das nicht ~ (ohne Grund) gethan he had some reason (or design) in doing it.

um-ſpannen *v/a.* ㉑a. **I** (ſ.u.) *sep.* die Saiten ~ to change the strings of an instrument; die Pferde ~, metonymiſch: den Wagen ~ to change horses. — **II** (ſ.u.) *insep.* to span round; to encompass, to encircle; einen Ort mit Netzen ~ to spread (one's) nets round a place. [play round.]

um-ſpielen (ſ.ll.) *v/a.* ㉑a. *insep.* to

um-ſpinnen (ſ.u.) *v/a.* ⑳b. *insep.* to spin (all) round; to entangle (or ensnare) in one's weft or net (auch *fig.*).

um-ſpringen ⑳a. **I** (ſ.u.) *sep.* 1. *v/a.* to overthrow in jumping. — 2. *v/n.* (ſn) (oft *fig.*): a) mit j-m, et. ~ (wie die Katze mit der Maus) to deal (arbitrarily) with a p.; damit werde ich bald ~ I shall soon manage (or settle) that; er weiß mit ihnen umzuſpringen he knows how to handle them; b) vom Winde: (ſich plötzlich ändern) to veer (round), to chop about. — **II** (ſ.u.) *insep. v/a.* j-n ~ to jump (or leap) round a p.

um-ſpülen (ſ.ll.) *v/a.* ㉑a. *insep.* v. den Wellen: to wash (round), *poet.* auch: to lave.

Um-ſtand (ſ.u) *m* ㉛ 1. circumstance; alle Umſtände auseinanderſetzen to give (or to go into) full particulars or details; das kommt auf die Umſtände an it all depends (on circumstances); unter allen Umſtänden under any circumstances, in any case, anyhow; unter ſolchen (od. ſo bewandten) Umſtänden in these circumstances, as matters stand; der ~, daß er arm iſt ... the fact of his being poor ... — 2. Umſtände *pl.* (Lage, Verhältniſſe) position, condition, state (of affairs); in guten (beſchränkten) Umſtänden ſein to be in good (in straitened) circumstances, to be well (badly) off; von Frauen: in andern (oder geſegneten, intereſſanten) Umſtänden ſein to be in the family way, to be pregnant or (fr.) enceinte. — 3. Umſtände *pl.* (Förmlichkeiten) ceremonies, formalities *pl.*; ohne Umſtände without (much) ado; das hat ihm viel Umſtände (Beſchwerlichkeiten) gemacht it has caused him a good deal of trouble or inconvenience; große Umſtände m. to raise great difficulties; nicht viel Umſtände (Aufhebens) m. to make no great fuss or bother; machen Sie unſeretwegen keine Umſtände don't put yourself out on our account.

um-ſtändlich (ſ.u.) *a.* ㉔b. 1. circumstantial; in detail, detailed, minute. — 2. (weitläufig) involving ceremonies or formalities; ceremonious; (beſchwerlich) troublesome, bothersome; das wäre ſehr ~ zu thun that would be a great trouble or bother; ~ (*adv.*) erzählen to tell with full particulars, to give a detailed (or full) account of, to particularise. — 3. ↖ von Perſonen: ceremonious, fussy, slow.

Um-ſtändlichkeit (ſ.u.-) *f* ㊾ (ſ. um-ſtändlich) 1. circumstantiality; minuteness. — 2. ceremoniousness, formality; (Verdruß) trouble, bother. — 3. ↖ fussiness.

Umſtands... (ſ.u...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~beſtimmung** *f* adverbial modification; **~kommiſſa'rius, ~krämer** F *m* ceremonious (or fussy) person, pedant(ic fellow); slow coach; **~ſatz** *m* adverbial sentence or clause; **~wort** *n* adverb.

um-ſtauen ⚓ (ſ.l.u) *v/a.* ㉑a. *sep.* die Schiffsladung: to stow ... afresh or differently.

um-ſtechen (ſtʊ) *v/a.* 20d. *sep.* 1. *agr.* den Boden ~ to turn (or break) up ... with a fork. — 2. ⚙ Kupferſtecherei: e-e Platte ~ to re-engrave a plate.

um-ſtecken *v/a.* 21a. **I** (ſtʊ) *insep.* to stick (or fasten, pin) all (a)round with. — **II** (ſtʊ) *sep.* j-s Kopfputz ~ to re-arrange a p.'s head-dress or head-gear.

um-ſtehen 20t. **I** (ſtʊ) *insep. v/a.* 1. to stand (a)round. — **II** (ſtʊ) *sep. v/n.* (h.) 2. mſt im *p.pr.* ~d: a) von Menſchen: die ~den Perſonen, die U.den the people standing around, the bystanders *pl.*; b) von Geſchriebenem ꝛc.: auf der ~den Seite (öfter ~d *adv.*) on the following (or opposite) page; ⓦ wie ~d as stated (or booked) overleaf.

Um-ſteig(e)... (ſtʊ(ʊ)...) in Zſ.-ſſgn, zB.: ~billet *n*, ~karte *f* bei Pferde-bahnen ꝛc.: through-ticket, correspondence-ticket.

um-ſteigen 🚃 (ſtʊ) *v/n.* (ſn) 20o. *sep.* (in andere Wagen ſteigen) to change carriages; nach Berlin ~! (all) change for Berlin!

um-ſtellen 21a. **I** (ſtʊ) *sep. v/a.* to place differently; *gr.* Wörter ꝛc.: to transpose, to invert; *arith.* to put in inverted (or different) order. — **II** U~ *n* 39c. und **Um-ſtellung** *f* 49 (ſ. I) transposition, inversion, *math.* a. permutation. — **III** (ſtʊ) *insep. v/a.* (umgeben) to surround with; (einſchließen) to enclose, to encompass, to hem in.

um-ſtempeln (ſtʊ) *v/a.* 21d. *sep.* 1. to restamp, to stamp again or afresh. — 2. *fig.* = um-ſtimmen 2.

um-ſteuern 21d. **I** (ſtʊ) *insep. v/a.* ⚓ to steer round; weitS. to evade. — **II** ⚙ (ſtʊ) *sep. v/a.* e-n elektriſchen Strom ꝛc. ~ to reverse ... — **III** **Um-ſteuerung** *f* 49 (ſ. II) reversal; auch = U.ungs-vorrichtung.

Um-ſteuerungs-... ⚙ (ſtʊʊ...) in Zſ.-ſſgn, *mach.*, zB.: ~maſchine *f* reversing-engine; ~vorrichtung *f* reversing-gear.

um-ſtimmen (ſtʊ) *v/a.* 21a. *sep.* 1. ♪ to tune again or to another pitch. — 2. *fig.* j-n ~ to alter a p.'s opinion, to bring a p. round (to one's own way of thinking), to talk a p. over; zu j-s Gunſten ~ to incline in favour of a p.; er läßt ſich nicht leicht ~ he does not easily give way, he is difficult to move or to convince.

um-ſtoßen (ſtʊ) **I** *v/a.* 29p. *sep.* 1. to push (or knock) down; to overthrow, overturn, upset (a. *fig.*). — 2. *fig.* to annul or cancel or invalidate or make void an agreement, &c.; to set aside a will, a treaty, &c.; to abolish (or abrogate) a custom, a law, &c.; ein Erkenntnis ~ to quash (or reverse) a sentence; einen Kauf ~ to undo a bargain. — **II** U~ *n* 39c. und **Um-ſtoßung** *f* 49 overthrowing, &c. (ſ. I), overthrow; *fig.* annulment, cancelling, e-s Urteils: reversal.

um-ſtößlich (ſtʊ) *a.* 24b. easy to overthrow or to upset, easily cancelled or set aside, *fig.* annullable; reversible.

um-ſtrahlen (ſtʊʊ) *v/a.* 21a. *insep.* to beam on from all sides, to enwrap in rays.

um-ſtreuen (ſtʊʊ) *v/a.* 21a. *insep.* to strew round with; to besprinkle with.

um-ſtricken *v/a.* 21a. **I** (ſtʊ) *insep.* to enclose in network; *fig.* to ensnare, to entangle; to draw into one's net. — **II** (ſtʊ) *sep.* to knit afresh.

um-ſtrömen (ſtʊʊ) *v/a.* 21a. *insep.* to stream (or flow) round, von Wellen auch: to lash round, to wash.

um-ſtülpen (ſtʊ) *v/a.* 21a. *sep.* to tilt (or turn, tip) over; to overturn.

Um-ſturz (ſtʊ) *m* 31 overthrow, subversion (a. *fig.*), einer Mauer ꝛc.: fall, crash; bild. *fig.* downfall; (Umwälzung) revolution, upheaval; (Zerſtörung) destruction, ruin; ~beſtrebungen, ~idee(e)n, ~lehren *f/pl.* subversive (or revolutionary) tendencies, ideas, doctrines *pl.*; ~partei *f* revolutionary (ſtärker: anarchical) party.

um-ſtürzen (ſtʊ) 21c. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) to fall down, to fall (or come) to the ground; to tumble, to topple over; v. e-m Wagen ꝛc.: to be upset. — **II** *v/a.* to turn (or tip) over, to upset; (umwerfen) to overthrow, to overturn, *fig.* to subvert. — **III** U~ *n* 39c. und **Um-ſtürzung** *f* 49 = Um-ſturz. (ſtärker: anarchist.)

Um-ſtürzler (ſtʊ) *m* 40a. revolutionist; ſ.

um-tanzen *v/a.* 21c. **I** (ſtʊ) *insep. v/a.* to dance round. — **II** (ſtʊ) *sep.* to overthrow (or to knock down or over, to upset) in dancing.

um-taufen (ſtʊ) *v/a.* 21a. *sep. eccl.* ~ to rebaptise; to rechristen (a. *fig.*); *fig.* j-n, et. ~ to give a p., a th. a new name.

Um-tauſch (ſtʊ) *m* 38 exchange, ⓦ barter, bartering, truck; F u. P swop.

um-tauſchen (ſtʊ) *v/a.* 21c. *sep.* to (ex)change (F u. P to swop) for; ⓦ to barter for; to truck.

um-thun (ſtʊ) 23b. *sep.* **I** *v/a.* 1. ↖ to do afresh. — 2. einen Mantel ~ to put on ... — **II** ſich ~ *v/refl.* ſich nach et. ~ (umſehen) to look out (or about) for a th., to try (or seek) for a th.; ſich bei Leuten nach et. ~ (erkundigen) to inquire (or to make inquiries) of people about (or concerning) s.th.

um-toben (ſtʊʊ) *v/a.* 21a. *insep.* to rage (or rave, storm) round.

um-tönen (ſtʊʊ) *v/a.* 21a. *insep.* to encompass with (musical) sounds. (round.)

um-tosen (ſtʊʊ) *v/a.* 21c. *insep.* to roar

um-treiben (ſtʊ) *v/a.* 29o. *sep.* to drive (or chase) round, ein Rad ꝛc. ~ to turn (or spin) round, to revolve.

Um-trieb (ſtʊ) *m* 38 1. (circular) movement; (Nicht-ſtille-ſtehen) activity. — 2. ~e *pl.* machinations, manœuvres *pl.*; heimliche ~e secret plots or intrigues *pl.*

Um-trunk (ſtʊ) *m* 31 drinking (F having a drink or a booze) all round.

um-wachſen (ſtʊʊ) *v/a.* 29r. *insep.* to grow round, to overgrow, to entwine.

um-wallen (ſtʊʊ) **I** *v/a.* 21a. *insep.* 1. ⚔ *frt.* to circumvallate. — 2. (wallend umgeben) to float (a)round. — **II** **Um-wallung** ⚔ *f* 49 circumvallation.

um-wälzen (ſtʊʊ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21c. *sep.* 1. to roll round or over. — 2. (umſtürzen) to overthrow, *fig.* to subvert, to revolutionise. — 3. ſich ~ to whirl round, to revolve. — **II** U~ *n* 39c. u. **Um-wälzung** *f* 49 rolling round; revolution.

um-wandeln (ſtʊʊ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21d. *sep.* 1. (verwandeln) to change, convert, transform. — 2. ſich ~ to change, to be (or become) converted or transformed, *physiol.* to be(come) assimilated. — **III** U~ *n* 39c. und **Um-wand(e)lung** *f* 49 change, conversion, transformation; **Um-wand(e)lungs-proze'ß** *m*: ⚒ metamorphosis.

um-wandern (ſtʊʊ) *v/a.* 21d. *insep.* to walk (or travel, wander) round.

um-weben *v/a.* 29h. u. 21a. **I** (ſtʊ) to weave afresh or again. — **II** (ſtʊʊ) *insep.* to weave round, to make a weft (or web) round; *fig.* v. alten Sagen umwoben adorned with ancient myths, full of old legends.

um-wechſeln (ſtʊ) 21d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) = ab-wechſeln II. — **II** *v/a.* to exchange (for), Geld: to change. — **III** U~ *n* 39c. und **Um-wechſelung** *f* 49 alternate use; exchange; changing money.

Um-weg (ſtʊ) *m* 38 roundabout (or circuitous) route or way, (fr.) détour; *fig.* oft: crooked way; ~e machen to go out of one's way; *fig.* auf ~en, oft: by a side-way, indirectly; auf ~en erfahren to hear by the way; ohne ~e straight to the point.

um-wehen *v/a.* 21a. **I** (ſtʊ) *sep.* to blow down. — **II** (ſtʊʊ) *insep.* to blow (all) round, to fan (with breezes).

um-wenden (ſtʊ) 22d. *sep.* **I** *v/a.*: a) to turn round or about, ein Blatt: to turn over; auch = um-kehren 2; mit umgewandter Hand with the back of the hand; b) *fig.* der Jammer wendet mir das Herz um ... makes my heart ache. — **II** ſich ~ *v/refl.* to turn round or back, vom Winde: to veer (round). — **III** *v/n.* (h. u. ſn) = um-kehren I.

um-werben (ſtʊʊ) *v/a.* 20d. *insep.* to court, to woo; ſie war viel umworben, oft: she had many admirers or suitors.

um-werfen (ſtʊ) 29d. *sep.* **I** *v/a.* 1. to overthrow, to overturn, den Wagen ~ to upset. — 2. einen Mantel ꝛc. ~ to throw ... round one('s shoulders), to put on ... — 3. *agr.* die Erde mit dem Pfluge ~ to turn up ... with the plough. — **II** *v/n.* (h. u. ſn) bisw. mit dem Wagen ~ to be overturned; ⚓ von Fahrzeugen: to capsize; *fig.* meiſt *co.* to come to grief, to break down.

um-wickeln *v/a.* 21d. **I** (ſtʊ) *sep.* 1. to wrap round, mit einem Strick: to cord. — 2. (anders wickeln) to wrap differently. — **II** (ſtʊʊ) *insep.* mit et. ~ to wrap (or wind) round with s.th., to envelop in s.th.

um-winden *v/a.* 29a. **I** (ſtʊʊ) *insep.* to wind round with, mit Tüchern ꝛc. ~ to swathe; to entwine; j-s Stirn mit Lorbeer ~ to crown a p.'s forehead with laurel. — **II** (ſtʊʊ) *sep.* to wind (or twine) round.

um-wirbeln (ſtʊʊ) *v/a.* 21d. *insep.* to whirl round, to envelop in dust or smoke.

um-wittern (ſtʊʊ) *v/a.* 21d. *insep., poet.* to float (a)round; Zauberhauch, der euren Zug um-wittert (*G.*) magic breeze which fans your throng. (flow round.)

um-wogen (ſtʊʊ) *v/a.* 21a. *insep.* to

um-wohnen **I** (ſtʊʊ) *v/a.* 21a. *insep.* to dwell (a)round. — **II** ~d (ſtʊ) *p.pr.* und *a.* 24b.: die ~den Leute, die U.den (auch **Um-wohner** (ſtʊ) *m/pl.* 40a.) the neighbouring folk, the people (living) around.

um-wölken (ſtʊʊ) *v/a.* u. *v/refl.* 21a. *insep.* vom Himmel: ſich ~ to assume a cloudy appearance, to look overcast; *fig.* der Gram umwölkte ſeine Stirn, etwa: clouds of grief had gathered on his brow.

um-wühlen 21a. **I** (ſtʊ) *sep. v/a.* to root up, to uproot (vgl. auf-wühlen); weitS. to ransack, to pull about. — **II** (ſtʊʊ) *insep. v/a.* to rummage all round.

um-zäunen (ſtʊʊ) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to enclose with a hedge or fence, to fence in, to hedge in, to hedge round with. — **II** **Um-zäunung** *f* 49 enclosure, hedge, fence.

um-zeichnen *v/a.* 21d. **I** (ſtʊ) *sep.* 1. Waren ~ to mark ... differently. — 2. ein Bild ~ to draw ... (over) again. — **II** (ſtʊʊ) *insep.* to adorn with drawings all round.

um-ziehen 29f. **I** (ſtʊ) *sep.* 1. *v/n.* (ſn) to remove (to other quarters), to change one's apartments; von Dienſtboten ꝛc.: to go into a new situation. — 2. *v/a.* u. *v/refl.*: a) Schuhe ꝛc. ~ to put on fresh ...; b) ſich ~ to change one's clothes or linen. — **II** U~ *n* 39c. 3. = Um-zug. — **III** (ſtʊʊ) *insep. v/a.* 4. ↖ = um-gehen 13. — 5. mit Behängen ꝛc. ~ to hang round with ..., to put ... round. — 6. mit ſachlichem Subjekt: to cover all round, to surround. — 7. vom Himmel: ſich ~ = ſich um-wölken.

um-zingeln (ſtʊʊ) *v/a.* 21d. *insep.* to hem in; vgl. um-ringen.

Um-zug (ſtʊ, ſtʊ) *m* 31 1. removal, change of residence or apartments, eines Dienſtboten: change of situation or service. — 2. (feierlicher Aufzug) procession.

Um-zugs-... (ſtʊ..., ſtʊ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: ~gelder *n/pl.* allowance for removal; ~

kosten *pl.* cost of removal; **~termi'n** *m* time appointed (or fixed) for removal.

un... (ˈ..., bisw. ˌ...) Vorsilbe in Zssgn mit *adjectives*, bsd. mit *verbal adjectives* auf **bar** und **lich**, mit *adverbs*, *p.pr.* u. *nouns*, bezeichnet: 1. Nichtvorhandensein, Mangel: **unähnlich** *a.* unlike, dissimilar; **un-befriedigend** *a.* unsatisfactory; **Un-freiheit** *f* want of freedom. — 2. Gegenteil, Ungehörigkeit: **un-gar** *a.* half cooked, underdone; **Unglück** *n* misfortune; **un-glücklich** *a.* unfortunate; **un-höflich** *a.* discourteous; **unschwer** *a.* not difficult, *advy* without difficulty; **Un-sinn** *m* nonsense. — 3. et. das Maß Überschreitendes: **Un-menge** *f* immense number; **un-zählig** *a.* innumerable, very numerous. — ☛ Bemerkung: Bei allen *nouns* rückt der Haupt-ton auf die Vorsilbe, zB.: **Unmensch** (ˈ..), ebenso bei den *adjectives*, die nicht auf bar, lich, sam endigen, bsd. wenn das Wort auch ohne un als *ant.* vorkommt, zB. **unbefriedigt** (ˌ..ˈ..), bei manchen *verbal adjectives* auf bar, lich auf die Stammsilbe des Zeitworts, zB. **un-aussprechlich** (ˌ..ˈ..); bei manchen ist Doppelbetonung, je nachdem die Verneinung oder die Grundbedeutung des Zeitworts hervorgehoben werden soll, zB. **un-zweifelhaft** (ˌ..ˈ.. und ˈ..ˌ..).

un-ab-änderlich (ˌ..ˈ.., ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. unalterable, unchangeable, immutable; (unwiderruflich) irrevocable; **U~keit** (ˌ..ˈ..-) *f* ㊾ unalterableness, unchangeableness, immutability; irrevocableness.

un-ab-büßlich (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. inexpiable.

un-abgefertigt (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. undespatched. [called for.]

un-abgeholt ☜ (ˌ..ˈ.) *a.* ㉔b. not

un-abgelöscht ⊖ (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. vom Kalk: unslaked. [posed of; not settled (a. ☻).]

un-abgemacht (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. not dis-

un-abgerechnet (ˌ..ˈ..) *adv.* without (or not) deducting or abating.

un-abgerichtet (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. untrained.

un-abhängig (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. independent of; unconnected with; *gr.* oft: absolute; ~ (*adv.*) von independently of, without any reference to; apart from.

Un-abhängigkeit (ˌ..ˈ..-) *f* ㊾ independence; **~s-erklärung** *f hist.* (*U.S.*, 4. Juli 1776) Declaration of Independence; **~s-krieg** *m* war of (or struggle for) independence.

un-abkömmlich (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. v. Personen: indispensable; not to be spared; required at one's post; **Un-abkömmlichkeit** *f* ㊾ indispensableness.

un-ablässig, un-abläßlich (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. incessant, uninterrupted, continual; ~ (*adv.*) bemüht sein, et. zu er-reichen to be unremitting (or untiring, unwearying) in one's efforts towards accomplishing a th.

un-ablösbar (ˌ..ˈ..-), **un-ablöslich** (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. undetachable; mit ☻ v. Hypotheken *etc.*: irredeemable (mortgage), perpetual (loan); **~e** Anleihe consolidated fund.

un-absehbar (ˌ..ˈ..-), **un-absehlich** (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. extending beyond the field of vision; unbounded, immense, immeasurable; **~e** Folgen, oft: incalculable effects *pl.*; **Un-absehbarkeit** (ˌ..ˈ..-..) *f* ㊾ immensity, immeasurableness; boundlessness.

un-absetzbar (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. von Richtern *etc.*: irremovable; **Un-absetzbarkeit** *f* ㊾ irremovableness.

un-absichtlich (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. unintentional, unpremeditated; (zufällig) accidental; *advy* auch: without set purpose, involuntarily; **Un-absichtlichkeit** *f* ㊾ unpremeditatedness; involuntariness.

un-abstellbar (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. irremediable; **Un-abstellbarkeit** *f* ㊾ irremediableness.

un-abweisbar (ˌ..ˈ..-), **un-abweislich** (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. not to be refused; (dringend) pressing, urgent; (gebieterisch) imperative, peremptory (vgl. un-vermeidlich).

un-abwendbar (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. inevitable; (vom Verhängnis bestimmt) fated; allotted (by fate); **U~keit** *f* ㊾ inevitableness.

un-achtsam (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. inattentive; (nachlässig) careless, heedless, negligent; (zerstreut) distracted, absent-minded; (leichtfertig) easy-going; *adv.* auch: inadvertently; **Un-achtsamkeit** *f* ㊾ inattention; carelessness; heedlessness, negligence; distraction, absent-mindedness; aus (reiner) U~keit, oft: through (sheer) inadvertence.

un-ad(e)lig (ˌ..ˈ(..)..) *a.* ㉔b. without noble rank, weitS. plebeian; ein U~er, oft: a commoner (auch *pol.*).

un-ähnlich (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. unlike, not like, dissimilar; **U~keit** *f* ㊾ unlikeness, dissimilarity, von Personen oft: bearing no resemblance to a p., to each other, &c.

un-andächtig (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. undevout.

un-anfechtbar (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. incontestable, indisputable; (unverwerflich) unexceptionable; **U~keit** *f* ㊾ incontestableness.

un-angebaut (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. uncultivated.

un-angebracht (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. out of place.

un-angefochten (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. not contested, undisputed; (unbestritten) uncontradicted, uncontroverted; (unbelästigt) unmolested, undisturbed; **laßt mich ~!** leave me at rest!, let me alone!, let me be!

un-angekleidet (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. undressed, not dressed (vgl. un-bekleidet); in (one's) deshabille or morning-gown.

un-angemeldet (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. unannounced, *advy* without being (previously) announced.

un-angemessen (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. inadequate, unsuitable; (außer Verhältnis) incongruous, incommensurate; (unschicklich) improper, unbecoming (vgl. un-passend); **Unangemessenheit** *f* ㊾ inadequacy, unsuitableness; incongruity; impropriety.

un-angenehm (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. unpleasant, disagreeable, von Geschmack: unpalatable; (verdrießlich) troublesome; unwelcome; siehe be-rühren 3; in **~er Lage** in an awkward plight, F in a nasty fix; **~er Mensch** rough (or ugly) customer, uncouth fellow.

un-angerührt (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. untouched, intact, *advy* without having been touched.

un-angesehen (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. 1. disregarded, little considered. — 2. unseen.

un-angestellt (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. without a post or situation; unemployed, out of employ. [painted, not whitewashed.]

un-angestrichen (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. not

un-angetastet (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* = un-angerührt.

un-angreifbar (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. unassailable; **Un-angreifbarkeit** *f* ㊾ unassailability, unassailableness. [able.]

un-an-nehmbar (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. inaccept-

Un-an-nehmlichkeit (ˌ..ˈ..-) *f* ㊾ 1. mit *pl.*: unpleasantness; (Ärgernis) inconvenience, drawback; (Ärger) vexation, annoyance; sich **~en** zuziehen to bring trouble upon o.s., mehr gör. to get (o.s.) into trouble or hot water. — 2. ohne *pl.*: disagreeableness.

un-ansässig (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. not settled; without domicile, without fixed abode.

un-ansehnlich (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b.: a) of mean appearance, mean-looking, uncomely; (häßlich) plain(-looking), homely; (winzig) diminutive; b) inconsiderable, insignificant; **U~keit** *f* ㊾: a) mean(ness of) appearance; plainness; b) inconsiderableness.

un-anständig (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b.: a) meist vom Betragen: unbecoming, unseemly, improper; für Männer: ungentlemanly, für Frauen: unladylike; stärker: indecent, indecorous; (verletzend) shocking; b) von Personen: ill-mannered, ill-behaved (vgl. un-gezogen).

Un-anständigkeit (ˌ..ˈ..ˌ..-) *f* ㊾: a) unbecomingness, unseemliness, impropriety; indecency; b) unmannerliness.

un-anstellig (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. unskilful; (ungeschickt) awkward, clumsy; **Un-anstelligkeit** *f* ㊾ lack of skill; awkwardness.

un-anstößig (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. inoffensive, unobjectionable, harmless.

un-antastbar (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. not to be touched; (unverletzlich) inviolable; **Un-antastbarkeit** *f* ㊾ inviolability.

un-anwendbar (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. inapplicable; (unge-eignet) ill-adapted, unadapted; unsuitable; **Un-anwendbarkeit** *f* ㊾ inapplicability; unadaptedness.

un-appetitlich (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. unsavoury, unpalatable, stärker: disgusting, loathsome.

Un-art (ˈ..ˌ..) **I** *f* ㊾ 1. ohne *pl.*: (ungehörige Auf-führung) unmannerly (or improper) conduct, *ill* behaviour, ill breeding, rudeness, v. Kindern a.: naughtiness, v. Pferden: viciousness. — 2. mit *pl.*: (Verstoß gegen die Lebensart) unmannerly (or naughty, mischievous) trick, rude action; (üble Gewohnheit) bad (or vicious) habit. — **II** *m* ㊳ (un-artige Person) naughty child, mischievous boy, troublesome (or rude) fellow; F pickle, (young) Turk.

un-artig (ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. 1. ill-behaved, ill-bred, ill-mannered; naughty (child), mischievous (boy), troublesome (fellow); vicious (horse). — 2. (unhöflich) discourteous, uncivil, impolite, disobliging; (grob) rude, gegen Frauen: ungallant.

Un-artigkeit (ˈ..ˌ..-) *f* ㊾ = Un-art 1.

un-artikuliert (ˌ..ˌ..ˌ..) *a.* ㉔b. *gr.* inarticulate; weitS. (undeutlich) indistinct.

un-ästhetisch (ˌ..ˌ..) *a.* ㉔b. not æsthetical, mehr gör.: offensive; (garstig) nasty; (ekelhaft) nauseous, disgusting.

un-atembar (ˈ..ˌ..-) *a.* ㉔b. unbreathable, not fit to breathe, bisw. irrespirable.

Unau (ˈ..-) *m* ㊴ *zo.* (zwei-fingeriges Faultier) unau (*Cho'lopus didac'tylus*).

un-auf-findbar (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. not to be found (anywhere), undiscoverable.

un-aufgefordert (ˌ..ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. unasked; unbidden; *adv* (aus eigenem Antriebe) of one's own accord, spontaneously.

un-aufgeklärt (ˌ..ˌ..ˈ.) *a.* ㉔b.: a) v. Geheimnissen *etc.*: unsolved, unexplained; b) von Personen: unenlightened, unschooled.

un-aufgelöst (ˌ..ˌ..ˈ.) *a.* ㉔b. undissolved.

un-aufgeräumt (ˌ..ˌ..ˈ.) *a.* ㉔b. untidy; (un-ordentlich) slovenly; *fig.* ill-humoured; not in the vein (or humour) for.

un-aufhaltbar, un-aufhaltsam (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. not to be stopped; irresistible; in **~em** Laufe in one continuous course, in full career; **Un-aufhaltbarkeit, Un-aufhaltsamkeit** *f* ㊾ irresistibleness.

un-aufheb-bar (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. unabolishable, not to be annulled.

un-aufhörlich (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. incessant, continuous, unceasing; (endlos) never ending, endless, perpetual; *advy* oft: without intermission or ceasing or stopping; (immer) for ever; **Un-aufhörlichkeit** *f* ㊾ continuousness; endlessness.

un-auflösbar (ˌ..ˈ..-), **un-auflöslich** (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. indissoluble (tie, &c.); insoluble (a. *math.*, *chm.*); von Nebelflecken *etc.*: irresolvable; von Geheimnissen *etc.*: inexplicable, unfathomable; **Un-auflösbarkeit, Un-auflöslichkeit** *f* ㊾ in(dis)solubility.

un-aufmerksam (ˌ..ˈ..-) *a.* ㉔b. inattentive; (zerstreut) distracted, F wool-gathering; **Un-aufmerksamkeit** *f* ㊾ inattentiveness, inattention, want of attention.

un-aufrichtig (ˌ..ˈ..) *a.* ㉔b. insincere; **U~keit** *f* ㊾ insincerity, lack of sincerity.

un-aufschieb-bar (ˌ..ˈ..-), **un-aufschieblich** (ˌ..ˈ..ˌ..) *a.* ㉔b. not to be put off, brooking

no delay; (dringend) pressing, urgent; **Un-aufschieb-barkeit** (ʊ-ǁ--) *f* 49 urgency.

un-ausbleiblich (ʊ-ǁʊ) *a.* 24b. unfailing; bound to happen; (unvermeidlich) inevitable; (gewiß) certain; sure (to come); **U~keit** *f* 49 inevitableness; certainty.

un-ausdehnbar (ʊ-ǁ-) *a.* 24b. incapable of extension; *phys.*, &c. meist: ⚙ inextensible, inexpansible, von Metallen: inductile.

un-ausführbar (ʊ-ǁ-) *a.* 24b. incapable of execution; (unthunlich) impracticable, unfeasible; (unmöglich) impossible; **U~keit** *f* 49 impracticability, unfeasibleness.

un-ausfüllbar (ʊ-ʊ-) *a.* 24b. which cannot be filled (up).

un-ausgebacken (ʊʟ.ʊʊ) *a.* 24b. Bäckerei: slack-baked, not (quite) baked enough.

un-ausgebildet (ʊʟ.ʊʊ) *a.* 24b. not (fully) formed or developed, ♀ u. *zo.* auch: rudimentary; geistig: uncultivated, uncultured; ⚔ untrained, raw (recruit).

un-ausgefertigt (ʊʟ.ʊʊ) *a.* 24b. undespatched; jur.: not engrossed.

un-ausgeführt (ʊʟ.ʊʟ) *a.* 24b. not carried out, unachieved, unaccomplished; Kunst &c.: unfinished.

un-ausgefüllt (ʊʟ.ʊʊ) *a.* 24b. not filled up, von Scheinen, Wechseln &c.: (in) blank.

un-ausgemacht (ʊʟ.ʊʊ) *a.* 24b. undecided; (ungewiß) uncertain (matter), open (question); (fraglich) questionable (gain).

un-ausgesetzt (ʊʟ.ʊʊ) *a.* 24b. uninterrupted, constant, continual; ~e Thätigkeit restless activity; *advy a.* without interruption or intermission or rest.

un-auslöschbar (ʊ-ʊ-), **un-auslöschlich** (ʊ-ʊʊ) *a.* 24b. vom Feuer &c.: inextinguishable, vom Durst &c.: unquenchable, quenchless, von Tinte: indelible, von e-r Schrift: ineffaceable; **Un-auslöschbarkeit**, **Un-auslöschlichkeit** *f* 49 unquenchableness, indelibility.

un-aussprechbar (ʊ-ʊ-) *a.* 24b. unpronounceable, F *co.* jaw-breaking.

un-aussprechlich (ʊ-ʊʊ) *a.* 24b. (durch Worte nicht ausdrückbar) inexpressible, ineffable, unutterable, unspeakable (horror, &c.); (unbeschreiblich) indescribable (joy, &c.); verblümt: die U~en (Hosen) unmentionables *pl.*; **U~keit** *f* 49 inexpressibleness, ineffability.

un-ausstehlich (ʊ-ǁʊ) *a.* 24b. unbearable, insufferable, intolerable, unpleasant; (verhaßt) odious, hateful; **Un-ausstehlichkeit** *f* 49 intolerableness; odiousness.

un-austilgbar (ʊ-ʊ-) *a.* 24b. ineradicable, auch = un-auslöschbar.

un-ausweichbar (ʊ-ǁ-), **un-ausweichlich** (ʊ-ǁʊ) *a.* 24b. unavoidable.

Un-band F (ʊʊ) *m* 28 (*pl.* ¨e) unruly (or unmanageable, ungovernable, wayward) person or child; vgl. Un-art II.

un-bändig (ʊʊ) *a.* 24b. 1. unruly, unmanageable, intractable, ungovernable, wayward. — 2. F (ungeheuer) excessive, bes. *adv.* ~ viel Geld great (F awful) lot of money; ~ dumm extremely stupid.

Un-bändigkeit (ʊʊ-) *f* 49 unruliness, unmanageableness, intractability.

un-barmherzig (ʊʊʊ) *a.* 24b. unmerciful, merciless, pitiless, ruthless; (hart) harsh, hard; (grausam) cruel, barbarous; **Un-barmherzigkeit** *f* 49 unmercifulness, mercilessness; harshness; cruelty.

un-bärtig (ʊʟ) *a.* 24b. beardless; whiskerless (auch *zo.*); **U~keit** *f* 49 beardlessness.

un-beabsichtigt (ʊʊʊʊ) *a.* 24b. unintentional (vgl. un-absichtlich).

un-beachtet (ʊʊʊ) *a.* 24b. unnoticed, unobserved; unheeded, disregarded; (nicht gewürdigt) unappreciated; ~ l. to leave unnoticed, to ignore, (vernachlässigen) to neglect.

un-beanstandet (ʊʊʊʊ) *a.* 24b. not objected to, unopposed, von Wahlen auch: uncontested.

un-beantwortet (ʊʊʊʊ) *a.* 24b. un-answered.

un-beantwortlich (ʊʊʊʊ) *a.* 24b. unanswerable; which cannot be answered.

un-bearbeitet (ʊʊʊ-) *a.* 24b.: a) Kunst u. Schrift-tum: ~er Gegenstand subject which has not been dealt with or treated; b) ⚒ von Rohstoffen: raw, crude, unwrought, in the native state; von Häuten: untanned, raw, green. [for cultivation.

un-bebaubar (ʊʟ-ǁ-) *a.* 24b. *agr.* unfit

un-bebaut (ʊʟ) *a.* 24b. 1. *agr.* uncultivated, untilled. — 2. (ohne Gebäude) not built upon, vacant (plot).

un-bedacht (ʊʊ), **un-bedächtig** (ʊʊʊ), **un-bedachtsam** (ʊʊʊ-) *a.* 24b. inconsiderate, thoughtless, heedless, in der Rede: indiscreet; ~samerweise, oft: inadvertently, rashly, heedlessly, without thinking.

Un-bedachtsamkeit (ʊʊʊ--) *f* 49 inconsiderateness, thoughtlessness; indiscretion; aus ~ through inadvertency.

un-bedeckt (ʊʊ) *a.* 24b. uncovered; (bloß) bare; mit ~em Haupte bare-headed.

un-bedenklich (ʊʊʊ) *a.* 24b. von Dingen: requiring no (previous) consideration; unquestioning; v. Personen: unscrupulous; *advy* without hesitation or scruple.

un-bedeutend (ʊʟʊ) *a.* 24b. insignificant; (ohne Wichtigkeit) unimportant, trifling; (gering) petty, paltry, trivial; (nichtig) frivolous; ~e Stellung inferior position, F back-seat; **Un-bedeutendheit** *f* 49 insignificance; paltriness; frivolousness.

un-bedingt (ʊʊ, ʊʊ) *a.* 24b. unconditional, unqualified; (unbeschränkt) unlimited, unbounded; absolute; implicit (trust, &c.); *advy* auch: without reserve, on any condition; under any circumstances. [(in).

un-be-eidigt (ʊʟʊ) *a.* 24b. not sworn

un-be-einträchtigt (ʊʟʊʊ) *a.* 24b. unprejudiced, uninjured (von by).

un-be-endigt (ʊʊʊ) *a.* 24b. unfinished, not completed, incomplete. [or issue.

un-be-erbt (ʊʊ) *a.* 24b. without heirs

un-be-erdigt (ʊʟʊ) *a.* 24b. unburied, uninterred; without a burial.

un-befähigt (ʊʟʊ) *a.* 24b. incompetent; not qualified for, weitS. unfit for; vgl. unbegabt. [⚓ not navigable.

un-befahrbar (ʊʟ-) *a.* 24b. impassable.

un-befahren ⚓ (ʊʟʊ) *a.* 24b. never previously navigated or crossed; ~(es) Volk (ungeübte Matrosen) inexperienced mariners, F fresh hands *pl.*

un-befangen (ʊʊʊ) *a.* 24b. 1. unprejudiced, unbiassed; (nicht beteiligt) disinterested; (unparteiisch) impartial; (sorglos) unconcerned, F easy-going, nonchalant. — 2. (harmlos) ingenuous, unsophisticated; (natürlich) natural, unaffected; (frei-mütig) candid, open, frank, outspoken.

Un-befangenheit (ʊʊʊ-) *f* 49 (s. un-befangen) 1. freedom from prejudice; disinterestedness; impartiality; unconcern; F nonchalance. — 2. ingenuousness; unaffectedness; candour, frankness.

un-befestigt ⚔ (ʊʊʊ) *a.* 24b. unfortified, open (town, &c.), defenceless (shore, &c.).

un-befiedert (ʊʟʊ) *a.* 24b. featherless, unfeathered (vgl. un-geflügelt); unfledged.

un-befleckt (ʊʊ) *a.* 24b. unsullied, stainless, spotless, *fig.* a. impolluted, undefiled, unblemished; immaculate; *rel.* ~e Empfängnis Mariä immaculate conception of the Virgin; **U~heit** *f* 49 stainlessness, spotlessness, immaculateness.

un-befördert (ʊʊʊ) *a.* 24b. 1. v. Briefen &c.: not forwarded, not transmitted. — 2. von Personen: not promoted.

un-befrachtet (ʊʊʊ) *a.* 24b. unfreighted.

un-befriedigend (ʊʟʊʊ) *a.* 24b. unsatisfactory; (nicht hinreichend) insufficient.

un-befriedigt (ʊʟʊ) *a.* 24b. unsatisfied; (unzufrieden) dissatisfied, discontent; (enttäuscht) disappointed; (ungesättigt) not satisfied; unappeased; es hat ihn ~ gelassen it did not come up to his expectations; **Un-befriedigt-heit** *f* 49 disappointment.

un-befugt (ʊʊ) *a.* 24b. unauthorised; incompetent; having no right (or permission) to; bes. jur.: U~e trespassers *pl.*; *advy* ~erweise without authority or permission; (dem Gesetz zuwider) unlawfully.

Un-befugt-heit (ʊʟ-) *f* 49 being unauthorised; incompetency.

un-begabt (ʊʟ) *a.* 24b. not gifted, not talented, untalented; without ability or cleverness; **U~heit** *f* 49 lack of talent.

un-begangen (ʊʊʊ) *a.* 24b. little frequented. [of, unsold; still on hand.

un-begeben 🏷 (ʊʟʊ) *a.* 24b. undisposed

un-begleitet (ʊʟʊ) *a.* 24b. unaccompanied, unattended; without retinue or attendants; (allein) alone, solitary.

un-begreiflich (ʊʊǁʊ) *a.* 24b. incomprehensible, inconceivable; (unverständlich) unintelligible; (un-erklärlich) inexplicable; **Un-begreiflichkeit** *f* 49 incomprehensibleness, inconceivableness; (Geheimnis) mystery, mysterious (or strange) affair.

un-begrenzbar (ʊʊʊ-) *a.* 24b. illimitable.

un-begrenzt (ʊʊʊ) *a.* 24b. unlimited, unbounded, boundless; **Un-begrenzt-heit** *f* 49 boundlessness. [hended.

un-begriffen (ʊʊʊ) *a.* 24b. uncompre-

un-begründet (ʊʊʊ) *a.* 24b. unfounded, baseless, groundless; **Un-begründet-heit** *f* 49 baselessness, groundlessness.

un-begütert (ʊʟʊ) *a.* 24b. without estates, having no (real or landed) property, weitS. without substance or means.

un-behaart (ʊʟ) *a.* 24b. hairless, denuded of hair, vom menschlichen Kopfe auch: bald; ~e Stelle oft: bare place; *zo.* mit ~em Schwanze: ⚙ nudicaudate. [behagen.

Un-behagen (ʊʟʊ) *n* 39c. = Miß-

un-behaglich (ʊʟʊ) *a.* 24b. uncomfortable, prädikativ *a.* ill at ease; sich ~ fühlen, auch: to feel uneasy, not to feel at home; **Un-behaglichkeit** *f* 49 uncomfortableness, discomfort; uneasiness.

un-behauen ⚒ (ʊʟʊ) *a.* 24b. unhewn, uncut, von Bau-holz auch: unsquared; vgl. berinden II.

un-behelligt (ʊʊʊ) *a.* 24b. unmolested, undisturbed, *adv. a.* in peace and comfort.

un-beherzigt (ʊʊʊ) *a.* 24b.: et. ~ lassen not to take a th. to heart, to disregard a th.

un-behilflich (ʊʊʊ) *a.* 24b. deprived of the use of one's limbs, helpless, weitS. = un-beholfen; **U~keit** *f* 49 = Un-beholfenheit.

un-behindert (ʊʊʊ) *a.* 24b. unhindered, unhampered, unimpeded, unfettered, unclogged, *adv.* auch: without restraint.

un-beholfen (ʊʊʊ) *a.* 24b. not handy; (plump) awkward, clumsy; (schwerfällig) heavy, unwieldy, ungainly; (verlegen) embarrassed; **Un-beholfenheit** *f* 49 awkwardness, clumsiness; heaviness, unwieldiness.

un-behülflich (ʊʊʊ) &c. ↓ un-behilflich &c.

un-behütet (ʊʟʊ) *a.* 24b. unguarded.

un-behutsam (ʊʟ-) *a.* 24b. unwary; (unvorsichtig) incautious, improvident, a. = un-bedacht(sam); *advy* without caution or circumspection; want of caution, improvidence.

un-be-irrt (ʊʊ) *a.* 24b. unswerving (vgl. un-erschrocken); ~ (*adv.*) borangehen to go straight ahead.

un-bekannt (ʊʊ) *a.* 24b. 1. passivisch: (nicht gekannt) unknown to, not known to;

das ist mir ~ I am not aware of it; er ist mir ~ I do not know him, he is a stranger to me; von Personen: (ruhmlos) obscure; ein U~er (Fremder) a stranger; die schöne U~e the fair stranger; *math.* ~e Größe unknown quantity; die U~e the unknown. — 2. attivisch: mit et. ~ sein to be ignorant of (or unacquainted with) a th.; ich bin hier (ganz) ~ I am (quite) a stranger here.

un-bekannter-weise (ʊ⌣ʊ⌣) *adv.* without knowing (or being known to) a p; auch: though unknown, though a stranger.

Un-bekannt-heit (ʊ⌣-) *f* ㊾ being unknown, obscurity; s. = Un-bekanntschaft.

Un-bekanntschaft (ʊ⌣ʊ⌣) *f* ㊾ ignorance of, unacquaintance with.

un-bekehrbar (ʊ⌣ǁ-) *a.* ㉔b. inconver-[tible.]

un-bekehrt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. unconverted.

un-beklagt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. unlamented.

un-bekleidet (ʊ⌣ˈʊ⌣) *a.* ㉔b. unclothed, undressed, unapparelled; without clothing.

un-bekümmert (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. careless, unconcerned, F noncarish (um about); reckless of; **Un-bekümmert-heit** *f* ㊾ carelessness, unconcern(edness).

un-beladen (ʊ⌣ˈʊ⌣) *a.* ㉔b. unloaded, unladen; empty; ⚓ without cargo.

un-belästigt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unmolested.

un-belaubt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. without foliage or leaves, leafless; bare.

un-belebt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. lifeless, inanimate, dead, dull (alle a. *fig.*); nur von Personen: apathetic; vgl. un-besucht; **U~heit** *f* ㊾ lifelessness, deadness; dulness; apathy.

un-beleckt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unlicked; *fig.* von der Kultur ~ without any trace (or F suspicion) of culture; unpolished, ill-bred, uncivilised, uncultured.

un-belesen (ʊ⌣ˈʊ⌣) *a.* ㉔b. not well read; unlettered, illiterate; **U~heit** *f* ㊾ want of reading or learning; illiteracy.

un-beliebt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. not much liked by, stärker: not in favour with, disliked by; beim Volke ~ unpopular (with the people); **U~heit** *f* ㊾ unpopularity; seine U~heit war groß, auch: he was very little liked.

un-belohnt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. unrewarded.

un-bemannt ⚓ (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unmanned.

un-bemerkbar (ʊ⌣ʊ⌣-) *a.* ㉔b. imperceptible, not noticeable, not observable.

un-bemerkt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unnoticed, unperceived, unobserved; *advy* without being noticed or observed or seen.

un-bemittelt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. without means or money or funds, not wealthy; impecunious; **U~heit** *f* ㊾ lack of means; impecuniosity.

un-benannt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. nameless, [anonymous.]

un-benannt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. nameless; *arith.* ~e Zahl abstract number.

un-beneidet (ʊ⌣ˈʊ⌣) *a.* ㉔b. not envied.

un-benetzt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. not moistened.

un-benommen (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. not prohibited; permitted, allowed; es ist (oder bleibt) Ihnen ~, zu ... you are (quite) at liberty to ..., you need not be afraid to ...

un-benutzt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unused, not in use, unemployed, von Kapitalien: lying idle; das wird er nicht ~ l. he is sure to avail himself (or to take advantage) of it, he won't let the opportunity slip (by).

un-beobachtet (ʊ⌣ʊʊʊ) *a.* ㉔b. unobserved; et. ~ l. to pay no attention to a th.

un-bequem (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. uncomfortable; (ungelegen) inconvenient, inopportune; (lästig) troublesome; (un-angenehm) disagreeable; **Un-bequemlichkeit** (ʊ⌣ʊ⌣-) *f* ㊾ discomfort; inconvenience.

un-beraten (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unadvised; having taken no(body's) advice.

un-berechenbar (ʊ⌣ʊ⌣-, ʊ⌣ʊ⌣-) *a.* ㉔b. incalculable, von Personen oft: tricky, uncertain; not to be reckoned upon; **Un-berechenbarkeit** *f* ㊾ incalculability.

un-berechtigt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unauthorised; *adv.* (auch ~erweise) without authorisation or authority.

un-beredt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. not (very) [eloquent.]

un-berichtigt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. uncorrected; die Rechnung ist noch ~ ... is not yet settled.

un-beritten (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b.: a) vom Reiter: unmounted; without a mount; b) vom Pferde: (nicht zugeritten) not broken in.

un-berücksichtigt (ʊ⌣ʊʊ⌣) *a.* ㉔b. unconsidered, not taken into account; disregarded; ~ lassen not to take into consideration, to pay no regard to.

un-berufen (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. uncalled for; (un-aufgefordert) unbidden, *advy* without being asked; (ohne Berechtigung) unauthorised; (als Eindringling) intruding, officious, *advy* intrusively, as an interloper; sich ~ in et. mengen to intermeddle with a th.; abergläubischer Ausruf: ~ und unbeschrieen!, etwa: may no evil befal(l) us!, Heaven shield us (from harm)!

un-berühmt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. not famous, unrenowned, unknown to fame; (verborgen) obscure; **Un-berühmt-heit** *f* ㊾ obscurity.

un-berührt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. untouched, intact; virgin (soil, forest, &c.); (ungerührt) unmoved; auch = un-erwähnt.

un-beschadet (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. *prp.* mit *gen.* without prejudice (or detriment) to, without detracting from; (vorbehaltlich) save.

un-beschädigt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unhurt, uninjured, not damaged, safe and sound; ⚙ in good (or sound, perfect) condition.

un-beschäftigt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unemployed, out of work; disengaged; at leisure; **Un-beschäftigt-heit** *f* ㊾ lack (or being out) of employment or work; leisure.

un-beschattet (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unshaded.

un-bescheiden (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. immodest; (anmaßend) arrogant, presumptuous; (ungezogen) impertinent, insolent, rude, F cheeky; (anspruchsvoll) exacting; ~e Forderung unreasonable (or exorbitant) claim; **U~heit** *f* ㊾ lack of modesty; arrogance; impertinence, insolence, rudeness, F cheek.

un-bescheinigt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. uncertified.

un-beschlagen (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. 1. v. Pferden: (ohne Huf-eisen) unshod. — 2. F *fig.* in e-m Fache ~ (unbewandert) unskilled (or not versed, not at home) in a th., unfamiliar with a th.

un-beschnitten (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. 1. uncircumcised. — 2. von Münzen: unclipped, von Büchern: uncut, von Bäumen &c.: unlopped; ~er Rand des Papiers outside edge.

un-bescholtен (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. blameless (conduct); irreproachable (life), unblemished (character); unsullied (name); jur.: er ist noch ~ he has never been punished, he has honourable (or excellent) antecedents or a stainless record; **U~heit** *f* ㊾ blamelessness; irreproachableness; stainlessness (of character); integrity.

un-beschränkbar (ʊ⌣ʊ⌣-) = un-begrenzbar.

un-beschränkt (ʊ⌣ʊ⌣, ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unlimited, unbounded, unrestricted; unstinted (praise, &c.); (unbedingt) absolute; **U~heit** *f* ㊾ unboundedness; absoluteness.

un-beschreiblich (ʊ⌣ǁʊ⌣) *a.* ㉔b. indescribable, inexpressible; defying (or beyond) all description, *advy* oft: (außer-ordentlich) extremely, exceedingly; **U~keit** *f* ㊾ indescribable nature or grandeur.

un-beschrieben (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. 1. v. Papier: not written upon, blank. — 2. (wovon keine Beschreibung gemacht ist) undescribed.

un-beschrie-en (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. j. un-berufen.

un-beschuht (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. unshod.

un-beschützt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unprotected, unguarded; defenceless, ⚔ auch: exposed.

un-beschwert (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. = un-behelligt und un-behindert; auch: unburdened, vom Gewissen: light, easy, clear, free.

un-beseelt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. without a soul, soulless; (leblos) lifeless, inanimate; **U~heit** *f* ㊾ lack of (a) soul; lifelessness.

un-besehen (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b., auch ~(s) *adv.* not (*adv.* without being) previously seen or examined; as it is; without looking at it; et. ~ kaufen, oft: to buy a pig in a poke.

un-besetzt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. 1. unoccupied; vacant (post, &c.); vgl. frei 4. — 2. (ohne Besatz) not trimmed, without trimming; plain.

Un-besetzt-heit (ʊ⌣ʊ⌣-) *f* ㊾; **Un-besetzt-sein** (ʊ⌣ʊ⌣-) *n* ㊾b. einer Stelle &c. vacancy.

un-besiegbar (ʊ⌣ʊ⌣-, ʊ⌣ǁ-), **un-besieglich** (ʊ⌣ʊ⌣, ʊ⌣ǁʊ⌣) *a.* ㉔b. invincible, unconquerable; **Un-besiegbarkeit, Un-besieglichkeit** *f* ㊾ invincibility, invincible (or unconquerable) strength.

un-besiegt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. unconquered, never vanquished; unsubdued.

un-besoldet (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unsalaried, unpaid; v. e-r Stelle auch: without a salary (attaching to it); honorary.

un-besonnen (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. ill-considered, ill-advised; thoughtless, heedless, F giddy; in der Rede: indiscreet; (unklug) imprudent; (voreilig) rash; **Un-besonnenheit** *f* ㊾ thoughtlessness, heedlessness, F giddiness; indiscretion; imprudence; rashness.

un-besorgt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. 1. unconcerned, careless, stärker: light-hearted; sei(e)n Sie deshalb ~! make your mind easy (or don't worry) about that! — 2. (nicht ausgeführt) not executed, v. Aufträgen: not attended to.

Un-besorgt-heit (ʊ⌣ʊ⌣-) *f* ㊾ unconcern(edness), stärker: light-heartedness.

un-besprochen (ʊ⌣ʊ⌣-) *a.* ㉔b. not to be discussed, not fit for discussion.

Un-bestand (ʊ⌣ʊ⌣) *m* ㉛ instability, unsteadiness; (Veränderlichkeit) changeableness.

un-beständig (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unstable, unsteady, inconstant, v. Wetter: unsettled; (veränderlich) changeable, variable; (schwankend) vacillating, fickle; **Un-beständigkeit** *f* ㊾ instability, inconstancy, des Wetters: unsettled state; (Wankelmut) vacillation, fickleness, levity; vgl. Un-bestand.

un-bestechbar (ʊ⌣ʊ⌣-), **un-bestechlich** (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. incorruptible, unbribable; **Un-bestechlichkeit** *f* ㊾ incorruptibility, incorruptibleness; weitS. integrity (of character), (thorough) honesty.

un-besteigbar (ʊ⌣ǁ-) *a.* ㉔b. not (fit) to be ascended or mounted; inaccessible; **Un-besteigbarkeit** *f* ㊾ inaccessibility.

un-bestellbar (ʊ⌣ʊ⌣-) *a.* ㉔b. 1. not deliverable, ✉ auf Briefen: not known; ~er Brief dead letter. — 2. *agr.* unfit for cultivation.

Un-bestellbarkeit (ʊ⌣ʊ⌣-) *f* ㊾ impossibility of delivering a letter, &c., ✉ a. deadness of a letter, &c.

un-bestellt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. 1. not ordered, not bespoke(n). — 2. von Briefen &c.: not delivered. — 3. *agr.* uncultivated, untilled.

un-besteuert (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. untaxed, [exempt from taxes.]

un-bestimmbar (ʊ⌣ʊ⌣-) *a.* ㉔b. indeterminable, undefinable, weitS. vague; **U~keit** *f* ㊾ undefinableness, vagueness.

un-bestimmt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. *undetermined*, undefined; indefinite (*a. gr.*); (un-entschieden) undecided; (undeutlich) indistinct, vague, hazy; (verworren) confused; (unsicher) uncertain; *math.* ~e Gleichung indeterminate equation; **Un-bestimmt-heit** *f* ㊾ indeterminateness; indefiniteness; indecision; vagueness, haziness; uncertainty.

un-bestochen (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. uncorrupted, incorrupt, unbribed; (ehrbar) upright; **U~heit** *f* ㊾ incorruptness; uprightness.

un-bestraft (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. unpunished; jur. = un-beschol̈ten.

un-bestreitbar (ʊ⌣ˈ–) *a.* ㉔b. incontestable, indisputable, incontrovertible, unquestionable; **Un-bestreitbarkeit** *f* ㊾ incontestability; incontrovertibleness, unquestionableness; absolute certainty.

un-bestrichen (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. (siehe bestreichen) 1. not smeared over, not buttered. — 2. ✕ outside the fire-zone, not swept (or covered) by the guns, out of range.

un-bestritten (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. uncontested, uncontroverted, undisputed, unquestioned, *adv.* indisputably.

un-besucht (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. not (much) visited, unfrequented; stärker: deserted, avoided (by travellers). [in song.]

un-besungen (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. not famed/

un-beteiligt (ʊ⌣ˈʊ⌣) *a.* ㉔b. bei et. ~ not participating (or sharing, interested) in a th.; U~e, oft: disinterested parties, outsiders *pl.* [without a title.]

un-betitelt (ʊ⌣ˈʊ⌣) *a.* ㉔b. not titled,/

un-betont (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. unaccented, without (an) accent, Ø atonic.

un-beträchtlich (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. inconsiderable, trifling, insignificant; **U~keit** *f* ㊾ inconsiderableness, trifling nature or character. [(for), unlamented.]

un-betrauert (ʊ⌣ˈʊ⌣) *a.* ㉔b. unmourned/

un-betretbar (ʊ⌣ˈ–) *a.* ㉔b. inaccessible.

un-betreten (ʊ⌣ˈʊ⌣) *a.* ㉔b. 1. untrodden (path), unbeaten (track). — 2. (nicht verwirrt) not confused, unembarrassed.

un-betroffen (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unconcerned.

un-betrübt (ʊ⌣ˈˈ–) *a.* ㉔b. unbending, unbendable, inflexible; (un-nachgiebig) unyielding; (halsstarrig) stubborn, obstinate; **Un-betrübtheit** *f* ㊾ inflexibility; unyieldingness; stubbornness, obstinacy.

un-bewacht (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. not watched over, unwatched, unguarded; *fig.* ~er Augenblick unguarded (or weak) moment.

un-bewaffnet (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unarmed, defenceless, ♀: Ø inerm(ous); mit ~em Auge with the naked (or unaided) eye.

un-bewährt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. untried.

un-bewandert (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. not versed in, not conversant with, unacquainted (or unfamiliar) with, unskilled in.

un-beweglich (ʊ⌣ˈʊ⌣) *a.* ㉔b. 1. immovable, motionless; (festgemacht) fixed; jur.: ~es Gut real estate or property; ~e Güter, auch: immovables *pl.* — 2. *fig.* (empfindungslos) impassive, unfeeling, callous; (unbeugsam) inflexible.

Un-beweglichkeit (ʊ⌣ˈʊ⌣) *f* ㊾ (s. unbeweglich) 1. immovableness, immobility. — 2. impassiveness; inflexibility.

un-bewegt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. unmoved (*a. fig.*).

un-bewehrt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. unarmed, defenceless; **U~heit** *f* ㊾ defencelessness.

un-beweibt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. wifeless; unwed(ded), unmarried, single; **U~heit** *f* ㊾ unmarried state; engS. bachelorhood.

un-beweint (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. unwept (for), unlamented, undeplored.

un-beweisbar (ʊ⌣ˈˈ–), **un-beweislich** (ʊ⌣ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. not provable, admitting no proof; indemonstrable; **Un-beweisbarkeit, Un-beweislichkeit** *f* ㊾ indemonstrability.

un-bewiesen (ʊ⌣ˈʊ⌣) *a.* ㉔b. unproved, bsd. schottisch: unproven, not proven (*a.* jur.)

un-bewohnbar (ʊ⌣ˈˈ–) *a.* ㉔b. uninhabitable; **U~keit** *f* ㊾ uninhabitableness.

un-bewohnt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. uninhabited; v. e-m Hause auch: unoccupied, untenanted, vacated; (ver-ödet) deserted, desolate; **Unbewohnt-heit** *f* ㊾ uninhabited (or unoccupied) state; desertedness.

un-bewölkt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unclouded, cloudless; (klar) serene.

un-bewußt (ʊ⌣ʊ⌣) **I** *a.* ㉔b. 1. passivisch: (nicht bekannt) unknown; das ist mir ~ I know nothing about it; das geschah mir ganz ~ it happened quite without my knowledge or unbeknown to me. — 2. attivisch: (nicht wissend): a) sich (*dat.*) einer Sache ~ sein to be unconscious (or ignorant, unaware) of a th., to be unacquainted with a th.; b) (unwillkürlich) involuntary; (instinktmäßig) instinctive. — **II** das U~e ㉔b., bsd. in: Philosophie des U~en (philosophisches Werk von E. v. Hartmann) philosophy of the unconscious.

un-bezahlbar (ʊ⌣ˈˈ–) *a.* ㉔b. not to be bought (or got) for money; *fig.* (höchst kostbar) inestimable, invaluable, priceless.

un-bezahlt (ʊ⌣ˈˈ) *a.* ㉔b. unpaid, von Rechnungen auch: not (yet) settled, von Forderungen: outstanding.

un-bezähmbar (ʊ⌣ˈˈ–) *a.* ㉔b. untamable, bsd. von Menschen und geistigen Eigenschaften: indomitable, unconquerable.

un-bezähmt (ʊ⌣ˈ) *a.* ㉔b. untamed.

un-bezeug(e)t (ʊ⌣ˈ(⌣)) *a.* ㉔b. unattested, not witnessed.

un-bezogen (ʊ⌣ˈʊ⌣) *a.* ㉔b. (s. beziehen): a) v. e-m Hause: uninhabited, untenanted; b) v. e-m Kissen: without a case, vom Bette: without sheets; c) ♪ v. e-r Geige etc.: without strings, unstringed. [dubitable.]

un-bezweifelbar (ʊ⌣ʊ⌣ˈ–) *a.* ㉔b. in-/

un-bezweifelt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. undoubted (vgl. un-bestritten).

un-bezwingbar (ʊ⌣ʊ⌣–), **un-bezwinglich** (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. invincible, unconquerable, von Festungen: impregnable, von Hindernissen: unsurmountable, vom Mute etc.: indomitable; **Un-bezwingbarkeit, Un-bezwinglichkeit** *f* ㊾ invincibility, impregnability.

un-bezwungen (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unconquered, unsubdued, never vanquished.

un-biblisch (ʊˈʊ⌣) *a.* ㉔b. not biblical, unscriptural, contrary to Holy Writ.

un-biegsam (ʊˈ–) *a.* ㉔b. unbending, unbendable, inflexible, not pliant; (steif) rigid, stiff (vgl. un-beugsam); **Un-biegsamkeit** *f* ㊾ unbendingness, inflexibility; rigidity, rigour, stiffness.

Un-bilde (ʊ⌣ʊ⌣) [schon mhd. aus *unbil*: ungerecht] *f* ㊿ iniquity; (Ungerechtigkeit) injustice, wrong; (Unglimpf) injury, insult; ~n *pl.* des Wetters inclemency (or roughness) of the weather.

un-bildsam (ʊ⌣ˈ–) *a.* ㉔b. not easy to form or to mould, von Menschen auch: not easy to educate, difficult to teach, indocile; ~e Sprache inflexible language.

Un-bildung (ʊ⌣ʊ⌣) *f* ㊾ lack of education, want of culture, stärker: illiteracy.

Un-bill (ʊ⌣ˈ) *f* ㊾ (*pl.* meist **Un-bilden**) = Un-bilde.

un-billig (ʊ⌣ʊ⌣) ㉔b. **I** *a.* inequitable, unfair, unjust; (unvernünftig) unreasonable. — **II Un-billige(s)** *n*, ㉔b. U~es erträgt kein edles Herz (*SCH.*) no generous heart endures inflicted wrong.

un-billigkeit (ʊ⌣ʊ⌣–) *f* ㊾ (s. un-billig) 1. *s. pl.*: unfairness, injustice; unreasonableness. — 2. mit *pl.*: unfair (or unjust) action, act of injustice.

un-blutig (ʊˈʊ⌣) *a.* ㉔b. bloodless (victory, &c.); not sullied (or stained) with blood; *adv.* without bloodshed.

un-botmäßig (ʊˈˈʊ⌣) *a.* ㉔b. insubordinate; **U~keit** (ʊˈˈˈʊ⌣–) *f* ㊾ insubordination.

un-brauchbar (ʊˈ–) *a.* ㉔b. useless, of no use, unserviceable, good for nothing; von Personen *a.* incompetent, unfit; ⚓ von Schiffen: unseaworthy; ⚓ ✕ (dienst-unfähig) disabled; ein Geschütz ~ m. to dismount a gun; **U~keit** *f* ㊾ uselessness, unserviceableness; incompetency; ⚓ unseaworthiness.

Un-brauchbarmachung (ʊˈ–ʊ⌣) *f* ㊾: ~ e-s Dinges rendering a th. useless; ✕ ~ e-s Geschützes dismounting a gun.

un-brüderlich (ʊˈʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unbrotherly, seltener: unfraternal; **Un-brüderlichkeit** *f* ㊾ unbrotherly spirit or conduct, lack of brotherly affection.

un-bürgerlich (ʊˈʊ⌣⌣) *a.* ㉔b. not citizen-like, unlike a (good or loyal) citizen.

un-bußfertig (ʊˈˈʊ⌣) *a.* ㉔b. impenitent, unrepenting; ~er Sünder, auch: hardened sinner; von Verbrechern: ~ (*adv.*) sterben to die game; **Un-bußfertigkeit** *f* ㊾ impenitence, unrepenting spirit.

Un-christ (ʊˈtʃ) *m* ㊿ unchristian person; (Ungläubiger) infidel; (Heide) heathen; **un-christlich** (ʊˈtʃʊ⌣) *a.* ㉔b. unchristian(like); **Un-christlichkeit** *f* ㊾ unchristian conduct or spirit, bisw. auch: unchristianness.

Uncial... Ø (ʊˈtʃ(⌣)ˈˈ...) [lt.] in Zssgn, gS.: **~buchstabe** *m typ.*, &c. uncial letter.

un-civilisierbar (ʊˈtʃ-w-⌣ˈ–) *a.* ㉔b. incapable of civilisation or culture; **un-civilisiert** (ʊˈtʃ-w-⌣ˈ) *a.* ㉔b. uncivilised, primitive; rude, barbarous.

und (ʊ) [ahd. *unta, unti*] *cj.* 1. and; ~ so weiter (*abbr.* u. s. w.) and so on, and so forth (*abbr.* &c. = (lt.) et cetera); verstärkend: durch ~ durch thoroughly; s. fort 2, für II, nach 5; bei *comp.*: immer größer ~ größer greater and greater; verteilend (vor Zahlen): zwei ~ zwei two at a time, two and two, beschreibend: an dem ~ dem Orte in such and such a place (vgl. der 3). — 2. *ell.*: a) erwartungsvoll: und (was geschah weiter)? and after that?, what then?; b) *iro.* ich ~ Einfluß haben! to think that I should have influence!, F me, and influence! (vgl. der 3). — 3. mit *cj.* u. *adv.*: ~ auch dann noch and even then; ~ dabei noch ... and ... too; ~ damit, gute Nacht! and after that, good night!; mit Verneinungen: kein Brot ~ kein Geld h. to have neither bread nor money; ~ er auch nicht nor he either; er schreibt nicht, ~ ich auch nicht he does not write, neither (or nor) do I. — 4. durch to-ordnierte Sätze ein abhängiges Verhältnis ausdrückend: laufe hin ~ sage es ihm (es ihm zu sagen) run and tell him: er kam ~ holte mich ab he came to fetch me; sei so gut ~ schreibe ihm (ihm zu schreiben) be so kind as to (mehr gew.: will you kindly) write *to* him.

Un-dank (ʊˈ) *m* ㊿ ingratitude; *prvb.* s. Lohn 1.

un-dankbar (ʊˈ–) *a.* ㉔b. ungrateful (gegen j-n to a p., für et. for a th.); ~e Aufgabe thankless (or unthankful) task; **U~e(r)** *s.* ungrateful person, bisw.: ingrate; **Un-dankbarkeit** *f* ㊾ ingratitude, ungratefulness; unthankfulness of a task, &c.

un-datiert (ʊˈˈ) *a.* ㉔b. undated, bearing no date, without date.

un-definierbar (ʊˈˈ–ˈ–) *a.* ㉔b. *log.* undefinable; **U~keit** *f* ㊾ undefinableness.

un-dehnbar (ʊˈˈ–) &c. = un-ausdehnbar &c.

un-deklinierbar (ʊˈ–ˈ–) *a.* ㉔b. *gr.* indeclinable; **U~keit** *f* ㊾ indeclinableness.

un-denkbar (ʊˈʊ⌣) *a.* ㉔b. incomprehensible, unimaginable, *phls.* unthinkable; (unbegreiflich) inconceivable; eine Besserung ist ~ an improvement is not to be thought of or is out of (the) question; **Un-denkbarkeit** *f* ㊾ incomprehensibleness, *phls.* unthinkableness; inconceivableness.

un-denklich (ʊˈʊ⌣) *a.* ㉔b. out of mind; (längst vergangen) long past; seit ~er Zeit from time immemorial.

un-deutlich (ʊˈˈʊ⌣) *a.* ㉔b. indistinct; (verworren) confused; (unbestimmt) vague; (trübe) dim; (dunkel) obscure; (schwer zu verstehen) difficult to understand, v. Lauten *a.* inarticulate, von der Schrift: difficult to decipher,

illegible; **Un-deutlichkeit** *f* ㊾ indistinctness; vagueness; dimness; obscurity.

un-deutsch (ʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. not German, contrary to German ideas or ways or habits, v. Rede-wendungen auch: unidiomatic.

un-dicht (ʃ⏑) *a.* ㉔b. not tight(ly closed), letting in air or water.

un-dichterisch (ʃ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unpoetical.

un-dienlich (ʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. unserviceable, useless; (un-geeignet) unsuitable, inexpedient, unadapted; **U∼keit** *f* ㊾ unserviceableness, uselessness; unsuitableness.

un-dienstfertig (ʃ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. disobliging; **U∼keit** *f* ㊾ disobligingness.

Undine (⏑⏑⏑) *f* ㉝ *myth.* (Nixe) Undine.

Un-ding (ʃʃ) *n* ㉝ non-existent matter, non-existence, nonentity (*a. phls.*); (etwas Widersinniges) absurdity, nonsense.

un-disziplinierbar (⏑⏑–⏑–) *a.* ㉔b. not amenable to discipline (*a.* ⚔), refractory.

un-diszipliniert (⏑⏑–⏑) *a.* ㉔b. bsd. ⚔ undisciplined, untrained. [tical.]

un-dramatisch (⏑–⏑⏑) *a.* ㉔b. undram-

Undulation 𝔇 (⏑–(⏑)⏑) *f* ㊾ *phys.*, &c. (Wellenschwingung) undulation; **∼s-theorie** *f* (vom Licht ꝛc.) undulatory theory.

un-duldsam (⏑⏑–) *a.* ㉔b. intolerant; (hart) harsh; *adv* *a.* with intolerance; **Un-duldsamkeit** *f* ㊾ intolerance; harshness.

un-durchdringlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. impenetrable (*a. fig.*), bsd. für Flüssigkeiten: impermeable; (un-ergründlich) inscrutable; **Un-durchdringlichkeit** *f* ㊾ impenetrableness, impermeability; inscrutableness.

un-durchforscht (ʃʃ⏑) *a.* ㉔b. unexplored.

un-durchführbar (ʃʃ⏑–) *a.* ㉔b. unaccomplishable, unfeasible.

un-durchlässig (ʃʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. impermeable to water, &c.

un-durchsichtig (ʃʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. untransparent; impervious to light, opaque; **Un-durchsichtigkeit** *f* ㊾ opaqueness, opacity.

un-eben (ʃ⏑) *a.* ㉔b. 1. uneven, not level, not uniform; (rauh) rough (road, &c.), rugged (country). — 2. *fig.* (ungelegen) inconvenient, unsuitable, bsd. mit Verneinung: nicht ∼ not amiss, not half bad, fairly good, *adv* tolerably (or fairly) well.

un-ebenbürtig (ʃ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. of inferior birth or parentage or descent; *fig.* inferior. [roughness, ruggedness.]

Un-ebenheit (ʃ⏑–) *f* ㊾ unevenness,

un-ebenmäßig (ʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. unsymmetric, unsymmetrical.

un-echt (ʃ⏑) *a.* ㉔b. not genuine; spurious (document, &c.); (nachgemacht) counterfeit, sham, false; imitation (jewelry, &c.); (künstlich hergestellt) artificial (teeth, &c.); (verfälscht) adulterated; (unrechtmäßig) illegitimate; ∼e Farben fading (or fugitive) colours *pl.*, auch: colours that won't wash; *arith.* ∼er Bruch (z.B. $^9/_7$) improper fraction; **U∼heit** *f* ㊾ spuriousness; artificialness.

un-edel (ʃ⏑) *a.* ㉔b. ignoble; (gemein) mean, vulgar; ∼e Metalle base metals *pl.*

un-egal (ʃ⏑) *a.* ㉔b. = un-ebenmäßig.

un-ehelich (ʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. illegitimate (birth, &c.), illicit (relationship, &c.); v. Kindern: born out of wedlock, illegitimate, natural; **Un-ehelichkeit** *f* ㊾ illegitimacy.

un-ehrbar (ʃ⏑–) *a.* ㉔b. unbecoming, Kärper: indecent, disgraceful; **Un-ehrbarkeit** *f* ㊾ unbecomingness, indecency.

Un-ehre (ʃ⏑) *f* ㉝ dishonour, discredit; j-m ∼ m., zur ∼ gereichen to reflect discredit upon a p., to disgrace a p.

un-ehrenhaft (ʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. dishonourable, discreditable.

un-ehr-erbietig (ʃ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. disrespectful, gegen Eltern ꝛc.: undutiful, *rel.*, &c. irreverent; sich ∼ gegen j-n betragen to behave disrespectfully to a p.; **Un-ehrerbietigkeit** *f* ㊾ disrespect(fulness), undutifulness, irreverence.

un-ehrlich (ʃ⏑) *a.* ㉔b. dishonest; (ohne Treu u. Glauben) not straightforward; underhand, false; (schändlich) infamous, disgraceful; **Un-ehrlichkeit** *f* ㊾ dishonesty; bad faith; infamy, disgrace.

un-eigen-nützig (ʃ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. disinterested, unselfish; (edelmütig) noble-hearted; **U∼keit** *f* ㊾ disinterestedness, unselfishness. [weitS. figurative.]

un-eigentlich (ʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. improper,

un-eingebunden ⊛ (ʃ⏑⏑–) *a.* ㉔b. Buchbinderei: unbound; (noch roh) in sheets.

un-eingedenk (ʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. unmindful of, regardless of, forgetful of.

un-eingeladen (ʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. uninvited, unasked, *adv* without being invited.

un-eingenommen (ʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. *fig.* unprejudiced, unbias(s)ed, unprepossessed.

un-eingeschränkt (ʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. unrestricted. [(ʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. not registered.]

un-eingeschrieben, un-eingetragen ✉

un-eingeweiht (ʃ⏑⏑) *a.* ㉔b. uninitiated; die U∼en the uninitiated, those who are not in the secret, the outside public.

un-einig (ʃ⏑) *a.* ㉔b. disunited, discordant; disagreeing; ∼ sein to disagree, to differ, to be at variance; ∼ w. mit ... to fall out with ...; **U∼keit** *f* ㊾ disunion, discord; disagreement; (Spaltung) division, split; (Mißhelligkeit) dissension.

un-ein-nehmbar, meist ⚔ (ʃ–⏑) *a.* ㉔b. impregnable, weitS. safe from all assaults.

un-eins (ʃ⏑) *adv.* = un-einig, zB. mit sich selbst noch ∼ sein to be in two minds about a th. [crative.]

un-einträglich (ʃ–⏑) *a.* ㉔b. not lu-

un-eintreib-bar (ʃ–⏑–) *a.* ㉔b. jur. von Schulden: not recoverable by (process of) law. [inelastic.]

un-elastisch (ʃ–⏑) *a.* ㉔b. unelastic,

un-empfänglich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unsusceptible (für of); **Un-empfänglichkeit** *f* ㊾ unsusceptibility.

un-empfindlich (⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. insensible, not sensitive, unfeeling (gegen towards, to); (stumpf) apathetic, callous; (kalt) cold; (gleichgültig) indifferent to, proof against; (standhaft) stoical, stolid; für Liebe ꝛc. ∼ inaccessible to love, &c.; ∼ gegen Kälte ꝛc. inured to cold &c.; ∼ gegen Schläge, Unglück ꝛc. hardened against blows, misfortune, &c. — 2. von Körperteilen: numb, without feeling, bsd. *med.*: 𝔇 anæsthetic, durch betäubende Mittel: narcotised.

Un-empfindlichkeit (⏑⏑⏑) *f* ㊾ (s. un-empfindlich) 1. insensibility; apathy; coldness; indifference. — 2. numbness.

un-empfunden (⏑⏑) *a.* ㉔b. unfelt.

un-endlich (⏑⏑) *a.* ㉔b. infinite (auch *math.*, bezeichnet durch ∞); endless, without end, interminable; (un-ermeßlich) immense; ∼ klein infinitesimal (*a. math.*); ins U∼e to infinity; das geht ins U∼e there is no end to (or of) it; **Un-endlichkeit** *f* ㊾ infinity, infinite space; endlessness; immensity.

un-englisch (⏑⏑) *a.* ㉔b. un-English, contrary to English notions or manners.

un-entbehrlich (⏑⏑–) *a.* ㉔b. indispensable; (durchaus notwendig) absolutely necessary, urgently needed (zu for); **Un-entbehrlichkeit** *f* ㊾ indispensableness.

un-entdeckt (⏑⏑) *a.* ㉔b. undiscovered.

un-entgeltlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. gratuitous, *adv* auch: gratis, for nothing, ⊛ free of charge; **U∼keit** *f* ㊾ gratuitousness.

un-enthaltsam (⏑⏑–) *a.* ㉔b. incontinent, intemperate; **Un-enthaltsamkeit** *f* ㊾ incontinence, intemperance.

un-enthüllt (⏑⏑) *a.* ㉔b. still veiled, unmasked, undiscovered; *fig.* unrevealed.

un-entmutigt (⏑⏑) *a.* ㉔b. not discouraged, undaunted, *adv* without losing courage or heart, without flagging.

un-entschieden (⏑⏑) *a.* ㉔b. undecided, undetermined; (zweifelhaft) doubtful, uncertain; (noch schwebend) pending, F hanging fire; ∼e Frage open question; ∼es Spiel, ∼e Schlacht drawn game, battle; **U∼heit** *f* ㊾ indecision; uncertainty.

un-entschlossen (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. irresolute; ich bin noch ∼ I am still undecided or wavering or hesitating, I am in two minds about it; **Un-entschlossenheit** *f* ㊾ irresoluteness, irresolution; indecision. [cusable.]

un-entschuldbar (⏑⏑–) *a.* ㉔b. inex-

un-entsiegelt (⏑⏑) *a.* ㉔b. not (yet) unsealed, still sealed.

un-entwegbar (⏑⏑–), **un-entwegt** (⏑⏑) *a.* ㉔b. unswerving, firm, steadfast, constant, immutable of purpose.

un-entweiht (⏑⏑) *a.* ㉔b. unprofaned.

un-entwickelt (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. undeveloped; unfolded; **Un-entwickelt-heit** *f* ㊾ undeveloped state.

un-entwirrbar (⏑⏑–) *a.* ㉔b. inextricable; **U∼keit** *f* ㊾ inextricableness.

un-entzifferbar (⏑⏑⏑–) *a.* ㉔b. undecipherable. [inflammable.]

un-entzündbar (⏑⏑–) *a.* ㉔b. un-

un-erachtet (⏑⏑⏑) *prp.* = un-geachtet II.

un-erbaulich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unedifying; **un-erbaut** (⏑⏑) *a.* ㉔b. unedified.

un-erbeten (⏑⏑) *a.* ㉔b. unasked for, unbidden, unrequested; unwelcome.

un-erbittlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. inexorable, unrelenting; (streng) stern, harsh; inflexible, (erbarmungslos) pitiless; **U∼keit** *f* ㊾ inexorableness; sternness; inflexibility.

un-erbrochen (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. von einem Schlosse, Briefe ꝛc.: not broken open, intact.

un-erfahren (⏑⏑) *a.* ㉔b. inexpert, inexperienced (in in), F raw (*a.* ⚔), green; **U∼e(r)** *s.* novice, F greenhorn; **U∼heit** *f* ㊾ inexperience, F rawness.

un-erfindlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. not to be found, undiscoverable. [able.]

un-erforschbar (⏑⏑–) *a.* ㉔b. inexplor-

un-erforschlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. impenetrable, inscrutable; (geheimnisvoll) mysterious; **U∼keit** *f* ㊾ inscrutableness.

un-erforscht (⏑⏑) *a.* ㉔b. unexplored.

un-erfreulich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. not pleasing, not gratifying; (un-angenehm) unpleasant, unsatisfactory; (verdrießlich) disagreeable, annoying, vexatious.

un-erfüllbar (⏑⏑–) *a.* ㉔b. which cannot be fulfilled or redeemed, von Hoffnungen ꝛc.: unrealisable.

un-erfüllt (⏑⏑) *a.* ㉔b. unfulfilled; (unausgeführt) unachieved, unaccomplished.

un-ergiebig (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unproductive; (unfruchtbar) barren, sterile; **U∼keit** *f* ㊾ unproductiveness; barrenness, sterility.

un-ergründet (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unfathomed.

un-ergründlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. unfathomable; (bodenlos) abysmal; (un-erforschlich) impenetrable; **U∼keit** *f* ㊾ unfathomableness.

un-erheblich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. insignificant, irrelevant, inconsiderable; (gering) slight, trifling; **Un-erheblichkeit** *f* ㊾ insignificance, irrelevancy; slightness.

un-erhört (⏑⏑, ⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. unheard of, unprecedented; ⊛ ∼e Preise fabulous (or exorbitant) prices *pl.* — 2. (nicht gewährt) not granted, not acceded to; ∼ bleiben to find no hearing; ∼ l. to turn a deaf ear to.

un-erinnerlich (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b.: es ist mir ∼ I don't remember (or recollect) it.

un-erkannt (⏑⏑) *a.* ㉔b. unrecognised, unknown, *adv.* oft: incognito.

un-erkennbar (⏑⏑–) *a.* ㉔b. unrecognisable, undiscernible.

un-erkenntlich (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. forgetful of kindness shown to one, stärker: ungrateful; **Un-erkenntlichkeit** *f* ㊾ ingratitude.

un-erklärbar (ə⌣‖⌣), **un-erklärlich** (ə⌣‖⌣) *a.* ㉔b. inexplicable, unaccountable; undefinable; **Un-erklärbarkeit, Un-erklärlichkeit** *f* ㊾ inexplicableness.

un-erkünstelt (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. not artificial; (wahrhaft) true, genuine; (ungeziert) unaffected, natural, ingenuous. [able.]

un-erlangbar (ə⌣⌣-) *a.* ㉔b. unattain-

un-erläßlich (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. irremissible (vgl. un-entbehrlich).

un-erlaubt (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unpermitted, not allowed; unlawful, illicit; (verboten) prohibited; (verstohlen) clandestine.

un-erledigt (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unsettled, not disposed of; von Geschäften: undespatched.

un-ermeßlich (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. immeasurable; immense; (unbegrenzbar) unlimited, boundless; (un-endlich) infinite; (ungeheuer) enormous; untold (wealth, &c.); **Un-ermeßlichkeit** *f* ㊾ immeasurableness; immensity; immense size; boundlessness.

un-ermittelt (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unascertained, undiscovered; not found out.

un-ermüdet (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unwearied.

unermüdlich (ə⌣‖⌣) *a.* ㉔b. indefatigable, untiring; **U⌣keit** *f* ㊾ indefatigableness. [v. Briefen ꝛc. auch: not broken open.]

un-eröffnet (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unopened,

un-erörtert (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. undiscussed.

un-erprobt (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. untried, not tested, unproved, von Erzen ꝛc.: unassayed.

un-erquicklich (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. uncomfortable, unpleasant, unedifying, stärker: annoying; **Un-erquicklichkeit** *f* ㊾ uncomfortableness, unpleasantness.

un-erreichbar (ə⌣‖⌣) *a.* ㉔b. out of (one's) reach, bild. *fig.* unattainable; (unzugänglich) inaccessible, F *co.* not get-at-able; **Un-erreichbarkeit** *f* ㊾ unattainableness.

un-erreicht (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unattained; unparalleled, unmatched; Sport: bisher ⌣e Leistung record performance.

un-ersättlich (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. insatiable (a. *fig.*); (heißhungrig) voracious, ravenous; (gierig) greedy, gluttonous; **U⌣keit** *f* ㊾ insatiability; voracity; greed(iness).

un-erschaffen (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. uncreated.

un-erschöpflich (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. inexhaustible; **U⌣keit** *f* ㊾ inexhaustibleness.

un-erschöpft (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unexhausted.

un-erschrocken (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. intrepid, undaunted, dauntless; unflinching; **U⌣heit** *f* ㊾ intrepidity, dauntlessness.

un-erschütterlich (ə⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. unshakable; (sich nicht be-irren lassend) imperturbable, unswerving; (fest) firm, immovable, unmoved (vgl. un-erschrocken); **Un-erschütterlichkeit** *f* ㊾ imperturbability, firmness.

un-erschüttert (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unshaken (a. *fig.*); unmoved, unflinching.

un-erschwinglich (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. beyond one's means or power; ⌣e Kosten enormous costs *pl.*; ⌣e Preise exorbitant (or immoderate) prices *pl.*

un-ersetzbar (ə⌣⌣-), **un-ersetzlich** (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. person who (or thing which) cannot be replaced or substituted; bild. von Verlusten: irretrievable, irreparable, irrecoverable.

un-ersprießlich (ə⌣‖⌣) *a.* ㉔b. unprofitable, unproductive, stärker: fruitless.

un-ersteiglich (ə⌣‖⌣) *a.* ㉔b. unscalable (vgl. un-besteigbar).

un-erträglich (ə⌣‖⌣) *a.* ㉔b. unbearable, intolerable, insupportable, insufferable; ⌣e Hitze ꝛc., auch: overpowering heat, &c.; **Un-erträglichkeit** *f* ㊾ unbearableness, intolerableness.

un-erwachsen (ə⌣⌣ſʃ⌣) *a.* ㉔b. not full-grown, under age; not fully developed.

un-erwähnt (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unmentioned; *et.* ⌣ lassen to make no mention of a th., not to mention a th.

un-erwartet (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unexpected; (unvorhergesehen) unforeseen; (plötzlich) sudden; *adv.* oft: all of a sudden; (unversehens) unawares.

un-erweichbar (ə⌣‖⌣), **un-erweichlich** (ə⌣‖⌣) *a.* ㉔b. which cannot be softened; (zähe) tough; *fig.* = un-beugsam. [weisbar.]

un-erweislich (ə⌣‖⌣) *a.* ㉔b. = un-be-

un-erwiedert (ə⌣‖⌣) *a.* ㉔b. v. Briefen ꝛc.: unanswered, von Liebe (diensten): unrequited, unreturned.

un-erwiesen (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. = un-bewiesen.

un-erwogen (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unconsidered.

un-erwünscht (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. undesired, undesirable, unwished for; out of season; das kam ihm sehr ⌣ (*adv.*), etwa: it was a great blow to him. [uncreated.]

un-erzeugt (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unproduced,

un-erzogen (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. not brought up (well), uneducated; *b.s.* ill-bred.

un-eßbar (ə⌣-) *a.* ㉔b. uneatable (vgl. un-genießbar).

un-explodierbar (ə⌣⌣-) *a.* ㉔b. non-explosive, inexplosive.

un-fähig (ə⌣) *a.* ㉔b. incapable of (doing) a th., unable (or incompetent) to do a th.; unfit for a th.; j-n zu *et.* ⌣ m. to disable (or incapacitate) a p. for a th.; ⌣ zu zahlen insolvent; **Un-fähigkeit** *f* ㊾ incapacity, inability, incompetency; unfitness; disability (a. jur.).

un-fahrbar (ə‖-) *a.* ㉔b. von Wegen: impassable; ⚓ not navigable.

Un-fall (ə⌣) *m* ㉛ accident, mishap, mischance, stärker: misfortune, disaster, catastrophe; einen ⌣ h. to meet with an accident; **⌣verhütung** *f* prevention of accidents; **⌣versicherung** *f* insurance against accidents; **⌣versicherungs-gesellschaft** *f* accident-insurance company; **⌣versicherungs-gesetz** *n* accident-insurance bill, auch: workmen's compensation-bill.

un-faßbar (ə⌣-), **un-faßlich** (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unseizable; difficult to grasp (a. *fig.*); weitS. = un-begreiflich.

un-fehlbar (ə‖-) *a.* ㉔b. unfailing, unerring; (untrüglich, nie irrend) infallible (auch *eccl.* vom Papste); er wird ⌣ (*adv.*) kommen he will come without fail, auch: he is sure to come; **Un-fehlbarkeit** *f* ㊾ infallibility.

un-fein (ə⌣) *a.* ㉔b. unrefined, indelicate, unmannerly; (unhöflich) impolite; coarse.

un-fern (ə⌣) *adv.* not far off, near (at hand); als *prp.* mit *gen.*, *dat.* und mit von: not far from, near, in the vicinity of.

un-fertig (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unfinished; unready; **Un-fertigkeit** *f* ㊾ unfinished state; unreadiness.

un-findbar (ə⌣-) *a.* ㉔b. unfindable.

Un-flat (ə⌣) [mhd. *unvlât*: Unreinlichkeit] *m* ㊽ 1. filth, dirt, nasty (F beastly) mess or muck; (Zoten) smut. — 2. = Un-fläter.

Un-fläter (ə⌣⌣) *m* ㊿a. filthy (or dirty, nasty, lewd, smutty) fellow; **Un-fläterei** (ə⌣‖⌣) *f* ㊾ filth(y stuff); smut.

un-flätig (ə⌣⌣) [mhd. *unvlætic*: unrein; s. Un-flat] *a.* ㉔b. filthy, dirty, nasty, F beastly, messy; (zotig) smutty, lewd, obscene; **Un-flätigkeit** *f* ㊾ filth(iness), nastiness, F beastliness; lewdness, obscenity.

Un-fleiß (ə⌣) *m* ㊽ want of application or diligence; (Gäßigkeit) indolence, laziness.

un-fleißig (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. indolent, lazy, idle; without application.

un-folge-richtig (ə⌣⌣⌣) ꝛc. *a.* ㉔b. = folgewidrig ꝛc.

un-folgsam (ə⌣-) *a.* ㉔b. disobedient, von Kindern auch: wayward; **Un-folgsamkeit** *f* ㊾ disobedience, waywardness.

Un-form (ə⌣) *f* ㊾ (Mißgestalt) deformity.

un-förmig, un-förmlich (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. deformed, misshapen, shapeless; (nicht im rechten Verhältnis stehend) disproportionate; (ungeschlacht) monstrous, enormous; **Un-förmigkeit, Un-förmlichkeit** *f* ㊾ deformity, shapelessness; disproportion; monstrosity.

un-frankiert (ə⌣‖) *a.* ㉔b. unpaid (for), not prepaid, ehm.: unfranked; *adv.* without prepayment, without paying the postage.

un-französisch (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. contrary to French ideas or manners, foreign to the French; *adv* in bad (or broken) French.

un-frei (ə‖) *a.* ㉔b. not free; (nicht frei-gelassen) not freed, not emancipated; (geknechtet) serving, servile; U⌣er bondsman, serf.

un-freigebig (ə‖⌣) *a.* ㉔b. illiberal, parsimonious; (knickerig) close, mean, niggardly.

Un-freiheit (ə‖) *f* ㊾ want of liberty or freedom; (Knechtschaft) bondage, serfdom; *fig.* constraint; narrow compass.

un-freiwillig (ə‖⌣) *a.* ㉔b. involuntary, compulsory; *physiol.* reflex (action, &c.).

un-freundlich (ə‖⌣) *a.* ㉔b. unfriendly, unamiable, unkind; (ungefällig) disobliging; (barsch) ungracious, discourteous, rude, offhandish; (übel gelaunt) sullen, sulky, (grämlich) morose; (finster) gloomy; ⌣es Wetter dull (stärker: disagreeable, rough, inclement) weather; j-m ⌣ (*adv.*) begegnen to treat a p. with discourtesy, to be rude to a p.; **Un-freundlichkeit** *f* ㊾ unfriendliness; ungraciousness, rudeness; sullenness, sulkiness; des Wetters: dulness, inclemency.

un-freundschaftlich (ə‖⌣⌣) *a.* ㉔b. not amicably inclined towards a p.; unfriendly.

Un-friede (ə‖⌣) *m* ㊽, mit *art.* ⌣n *m* ㊾b. disturbed condition; (Un-einigkeit) discord, disunion; (Zwist) dissension, quarrel, F sparring; (Mißhelligkeit) misunderstanding, F tiff; *prvb.* siehe Friede 1.

un-friedlich (ə‖⌣) *a.* ㉔b. unpeaceable, not peaceably inclined; discordant; dissentient; stärker: quarrelsome; **Un-friedlichkeit** *f* ㊾ unpeaceableness; discord.

un-fruchtbar (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unfruitful; barren (a. *fig.* vom Geiste); (keine Frucht bringend) sterile; (keinen Nutzen gewährend) unproductive; poor (land, business, &c.); *fig.* (uripr. *bibl.*) auf ⌣en Boden fallen to fall (up)on stony ground; not to take root; **U⌣keit** *f* ㊾ barrenness; sterility; unproductiveness.

Un-fug (ə‖) *m* ㊽ 1. (Unrecht) wrong, offence; jur.: grober ⌣ gross misdemeanour; leichter ⌣ light offence. — 2. (ungebührliches Treiben) nuisance, disorder(ly conduct); excess; mischief, jur.: disturbance of the peace; (ärgerlicher Auftritt) scandal(ous proceeding).

un-fügsam (ə‖-) *a.* ㉔b. unaccommodating, unyielding, stärker: refractory, intractable; **Un-fügsamkeit** *f* ㊾ refractoriness.

un-fühlbar (ə‖-) *a.* ㉔b. intangible, impalpable; (unbemerkbar) imperceptible.

un-fürstlich (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. unprincely, not worthy of (or becoming to) a prince.

...ung (...ʊ) Anhänge-silbe (suffix) dient: 1. zur Bildung von abstrakten *s/f.* aus transitiven oder reflexiven, selten intransitiven Zeitwörtern und hat: a) die Bedeutung des substantivierten Infinitivs, kann jedoch nicht *abs.* gebraucht werden wie dieser, zB. entdecken to discover, das Entdecken und die Entdeckung Amerikas the discovery of America; aber nur: sein Hang zum Entdecken his taste for discovery; b) die Bedeutung des aus der Thätigkeit des Zeitworts Hervorgegangenen, zB. zeichnen to draw, die Zeichnung the drawing. — 2. zur Bildung von Sammelwörtern aus Ding- und Eigenschafts-wörtern, zB. Holz wood, Holzung *f* wooded land; fest strong, Festung *f* fortress.

un-galant (ə⌣⌣) *a.* ㉔b. ungallant, discourteous (or disobliging) to ladies.

un-gangbar (ʊ̈ŋ-) *a.* ㉔b. **1.** von Wegen: impassable (or unfit) for pedestrians; (wenig betreten) little used. — **2.** a) (ungewöhnlich) ~es Wort unusual word; b) ⑫ von Münzen: (außer Kurs) not current; v. Waren: unsal(e)able, unmarketable.

un-gar (ʊ́ŋ) *a.* ㉔b. not sufficiently boiled or cooked, underdone, (half) raw.

Ungar (ʊ́ŋ) [ilab.] *m* ㉜, *a.* ㊷c., **~in** *f* ㊾ Hungarian; **~land** *n* = **Ungarn**; **~wein** *m* Hungarian wine.

ungarisch (ʊ́ŋ-) *a.* ㉔b. Hungarian; die ~e Sprache, das U~e, U~ *n inv.* the Hungarian language, Hungarian.

Ungarn (ʊ́ŋ) *npr. n.* ㊺ *geogr.* Hungary.

un-gastlich (ʊ́n-) *a.* ㉔b. inhospitable; **Un-gastlichkeit** *f* ㊾ inhospitableness.

un-geachtet (ʊ́n-ə-) **I** *a.* ㉔b. not esteemed, not respected, disregarded. — **II** *prp.* (mit *gen.*, ↖ *dat.*, vor od. nachstehend) notwithstanding, despite (of), stärker: in spite of; vgl. dessen-. — **III** *cj.* though, although, seltener: albeit.

un-geackert (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unploughed.

un-geahndet (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unpunished (vgl. un-gerächt), *adv* with impunity.

un-geahnt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. not anticipated, unsuspected, never dreamt (or thought) of; (ungehofft) unhoped for.

un-geb. *abbr.* für un-gebunden (s. bd).

un-gebahnt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. untrodden (path), unbeaten (track).

un-gebändigt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. untamed, uncurbed, unsubdued, *fig.* auch: unbroken.

Un-gebärde (ʊ́n-ə-) *f* ⑱ rude manner; **un-gebärdig** *a.* ㉔b. unmannerly, rude; troublesome, unruly; (un-artig) naughty.

un-gebaut (ʊ́n-) *a.* ㉔b. **1.** unbuilt. — **2.** *agr.* untilled, uncultivated.

un-gebessert (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unmended, unimproved, unreformed.

un-gebeten (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unasked, uninvited, unbidden; ~er Gast intruder; (Schmarotzer) sponger; *adv.* without being asked; (frei-willig) of one's own accord.

un-gebeugt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unbent, uncurbed; **U~heit** *f* ㊾ uncurbed spirit.

un-gebeutelt ⚙ (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. Müllerei: unbolted (flour).

un-gebildet (ʊ́n-) *a.* ㉔b. uneducated, im Benehmen: unpolished, ill-bred; ungentlemanly; unladylike; (ohne Schulbildung) untaught, unlettered; (uncivilisiert) uncivilised, primitive, stärker: barbarous.

un-gebleicht ⚙ (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unbleached.

un-geboren (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unborn.

un-gebrannt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unburnt, von Backsteinen: unbaked; F *co.* ~e Asche (Stock) good stick, cudgel; (Prügel) cudgelling.

un-gebräuchlich (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. not customary; obsolete; (ungewöhnlich) unusual; **Un-gebräuchlichkeit** *f* ㊾ obsoleteness.

ungebraucht (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unused, not worn, quite new, fresh (from the shop).

un-gebrochen (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unbroken, *fig.* auch: undejected.

Un-gebühr (ʊ́n-) *f* ㊾ indecency; impropriety; (Ungerechtigkeit) injustice; (Mißbrauch) abuse, excess; zur ~ to excess; improperly, unduly, unfairly.

un-gebührend, un-gebührlich (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. undue, *adv.* unduly; (ungerecht) unjust, unfair; (unschicklich) unbecoming, unseemly, stärker: indecent; (ungehörig) improper; **Un-gebührlichkeit** *f* ㊾ unseemliness, indecency; impropriety; v. Handlungen: unseemly (or improper) action; vgl. Un-gebühr.

un-gebunden (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. **1.** unbound, untied. — **2.** v. Büchern: = un-eingebunden. — **3.** ~e Rede, ~e Schreib-art = Prosa. — **4.** *fig.* (frei) free, unrestrained; *b.s.* (ausschweifend) dissolute, loose, wild, licentious.

Un-gebundenheit (ʊ́n-ə-) *f* ㊾ freedom, unrestraint; free and easy way; *b.s.* dissoluteness, looseness, licentiousness.

un-gedeckt (ʊ́n-, ʊ́n-) *a.* ㉔b. **1.** uncovered; der Tisch ist noch ~ the cloth (or table) has not been laid (yet). — **2.** (ohne Schutz) unprotected, defenceless, unsupported. — **3.** ⑫ (ohne Deckung) uncovered.

un-gedeihlich (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. not thriving; unprofitable, unremunerative; v. Nahrungsmitteln: unwholesome.

un-gedruckt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unprinted, not (yet) in print, in manuscript.

Un-geduld (ʊ́n-) *f* ㊾ **1.** impatience. — **2.** F (von Kindern) impatient child, F fidget.

un-geduldig (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. impatient; (unruhig) fidgety; ~ w. to grow impatient, to lose patience; ~ (*adv.*) erwarten to await anxiously.

un-ge-ehrt (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unhonoured, unrespected; *adv.* without honour.

un-ge-eignet (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unsuitable, unfit (zu et. for a th.); **Un-ge-eignet-heit** *f* ㊾ unsuitableness, unfitness.

un-gefähr (ʊ́n-) **I** *adv.* about, near(ly); (an-nähernd geltend) approximately; ~ zwanzig Mark a pound or so; ~ vierzehn Tage a fortnight or thereabouts. — **II** *a.* ㉔b. (zufällig) casual; (an-nähernd richtig) approximate (value, &c.), rough (calculation, &c.). — **III U~** *n* ㊱ (Zufall) accident, chance; von ~ (jetzt klein geschr.) accidentally, by chance; ich traf ihn ganz von ~ it was quite by accident (that) I met him, auch: I happened (by mere chance) to meet him.

un-gefährdet (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. not endangered, not imperilled, not jeopardised; not in danger, safe, well secured.

un-gefährlich (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. not dangerous, not risky, not hazardous; (unschädlich) harmless, innocuous.

un-gefällig (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. **1.** disobliging, discourteous, rude. — **2.** (kein Gefallen erregend) displeasing, unpleasant.

Un-gefälligkeit (ʊ́n-ə-) *f* ㊾ **1.** disobliging spirit or nature, discourtesy, rudeness. — **2.** unpleasantness.

un-gefälscht (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unadulterated, genuine, sterling; (rein) pure.

un-gefärbt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. uncoloured, undyed; (farblos) colourless; ~e Seide raw silk; *fig.* (ungeschminkt) unvarnished, true.

un-gefesselt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unfettered, unchained, *fig.* auch: unrestrained.

un-gefiedert (ʊ́n-ə-) *a.* = un-befiedert.

un-gefügelt (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. wingless, without wings, ♀ u. *zo.*: ▽ apterous.

un-gefragt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unasked, *adv.* without being asked or questioned.

un-gefrierbar (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. not freezable, *phys.*: ▽ uncongealable.

un-gefüge, un-gefügig (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unwieldy, *fig.* unyielding, unmanageable, intractable; (eigensinnig) stubborn.

un-gegerbt ⚙ (ʊ́n-) *a.* ㉔b. untanned, raw.

un-gegessen (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. **1.** uneaten. — **2.** F without having eaten (anything), dinnerless, with an empty stomach.

un-gegliedert (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. ♀ u. *zo.* unjointed, without joints, ▽ inarticulate.

un-gegoren (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unfermented.

un-gegründet (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unfounded, groundless, (eingebildet) imaginary, false.

un-gehalten (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. **1.** not held, not fulfilled. — **2.** (unwillig) indignant; (ärgerlich) vexed, mortified; auf j-n ~ sein to be indignant with a p.; über et. ~ sein to be angry (or annoyed) about a th.

un-geheißen (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unbidden, not ordered; (eigenwillig) voluntary, *adv.* of one's own accord, spontaneously.

un-geheizt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unheated.

un-gehemmt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unhampered, unhindered, unrestrained, unfettered, *adv.* without hindrance or restraint; freely.

un-geheuchelt (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unfeigned, unshammed; (aufrichtig) sincere, candid.

un-geheuer I (ʊ́n-ə-) [ahd. *ungihiuri*: unheimlich] *a.* ㉔b. monstrous, prodigious; (riesig, groß) enormous, colossal, F thundering, thumping, whacking; (un-ermeßlich) immense, vast; (erstaunlich) astonishing; (erschrecklich) awful, dreadful; ~ (*adv.*) billig exceedingly cheap; ~ lachen to laugh uproariously or tremendously; das U~e the vastness of a th. — **II U~** (ʊ́n-ə-) [ahd. *ungihiuri*: Schreckgestalt] *n* ㊱a. monster, prodigy, monstrous creature.

un-geheuerlich (ʊ́n-ə-, ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. monstrous; **U~keit** *f* ㊾ monstrosity; enormity of a crime, &c.

un-gehindert (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. = un-gehemmt.

un-gehobelt (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unplaned; *fig.* unpolished, unrefined, coarse, rustic.

un-gehofft (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unhoped for.

un-gehopft ⚙ (ʊ́n-) *a.* ㉔b. without hops.

un-gehörig (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. undue; (unschicklich) unbecoming, unseemly, improper; (unpassend) unsuitable, not meet; **U~keit** *f* ㊾ unbecomingness, impropriety; unsuitableness; (Regelwidrigkeit) licence, liberty.

un-gehorsam (ʊ́n-ə-) **I** *a.* ㉔b. disobedient, ⚔ insubordinate; j-m ~ sein to disobey a p. — **II U~** *m* ㊳ disobedience (gegen das Gesetz to the law), gerichtlich: contumacy, default, ⚔ insubordination.

un-gehört (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unheard.

un-gehudelt F (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. undisturbed, unmolested; lassen Sie mich ~! let me alone!, don't worry (or bother) me!

un-geistlich (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. **1.** unspiritual; (weltlich) worldly, secular; profane. — **2.** (nicht zu den Geistlichen gehörig) lay; unclerical. — **3.** (eines Geistlichen unwürdig) not becoming (or not befitting) a clergyman.

un-gekämmt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. uncombed, unkempt, with unkempt hair.

un-gekannt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unknown to.

un-gekaut (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unchewed.

un-gekocht (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unboiled, raw.

un-gekränkt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. not mortified, unhurt; *adv* without injury; in peace.

un-gekünstelt (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unaffected; (ungesucht) unstudied; (einfach) simple, artless, unsophisticated; (natürlich) natural; (wahr) true, genuine; **Un-gekünstelt-heit** *f* ㊾ unaffectedness; artlessness.

un-geladen (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. **1.** von Schußwaffen: not loaded. — **2.** (un-eingeladen) uninvited. — **3.** = un-beladen.

un-geläufig (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. not fluent; (nicht vertraut) unfamiliar; es ist mir ~ I am not acquainted with (F not well up in) it.

un-geläutert (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. unclarified, unrefined, not purified; raw (spirits, &c.).

Un-geld F (ʊ́n) *n* ㉗ (ohne *pl.*) immense sum (F no end, awful lot) of money.

un-gelenkt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unlicked; *fig.* ~er Bär (ungehobelter Mensch) unpolished fellow, F unlicked cub, regular bear.

un-gelegen (ʊ́n-ə-) *a.* ㉔b. inopportune, inconvenient; out of place; unseasonable; *adv* at the wrong time or season; das kommt mir recht ~ it comes at a very awkward time, I find it very awkward.

Un-gelegenheit (ʊ́n-ə-) *f* ㊾ inopportuneness, inconvenience; unseasonableness; (Un-annehmlichkeit) trouble, unpleasantness; j-m (große) ~en bereiten to give a p. (a great deal of) trouble; sich ~en m. to put o.s. to much inconvenience.

un-gelegt (ʊ́n-) *a.* ㉔b. unlaid (a. von Eiern); *fig.* ~e Eier undecided matters, ill-natured plans *pl.* (vgl. Ei 2).

un-gelehrig (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unteachable, indocile; (ſchwer von Begriff) slow (of comprehension); **Un-gelehrigkeit** *f* ㊾ unteachableness, indocility; slowness.

un-gelehrt (ˇ–) *a.* ㉔b. unlearned, ſtärker: unlettered, illiterate, untaught, unschooled, ignorant; **Un-gelehrt-heit** *f* ㊾ want of learning, illiteracy; ignorance.

un-geleimt (ˇ–) *a.* ㉔b. unglued, von Papier: unsized.

un-gelenk(ig) (ˇ–ˇ(ˇ)) *a.* ㉔b. not supple, not pliant (enough); (ſteif) stiff; *fig.* (linkiſch, ungeſchickt) awkward, clumsy.

Un-gelenkheit, Un-gelenkigkeit (ˇ–ˇ(ˇ)–) *f* ㊾ want of suppleness or pliancy; stiffness; awkwardness, clumsiness.

un-geleſen (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unread.

un-gelöſt (ˇ–) *a.* ㉔b. unsolved.

un-gelöſcht (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unquenched; ⚙ ~er Kalk unslaked lime (vgl. auch Kalk).

un-gelüftet (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unaired.

Un-gemach (ˇ–ˇ) *n* ㊽ discomfort; (Mühſal) trouble, hardship, toil, fatigue; (Trübſal) affliction, adversity.

un-gemächlich (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. uncomfortable; inconvenient; (mühſelig) toilsome; **Un-gemächlichkeit** *f* ㊾ uncomfortableness, discomfort; inconvenience.

un-gemacht (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unmade.

un-gemein (ˇ–, ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. 1. uncommon, rare. — 2. (außergewöhnlich) extraordinary; (erſtaunlich) wonderful; oft als *adv.* einen hohen Grad bezeichnend: ~ flach exceedingly (or singularly, marvellously, F uncommonly) flat; ~ groß enormous; ~ bewegt, gerührt deeply moved, touched.

un-gemeldet (ˇ–ˇ–) *a.* ㉔b. unreported; (un-angemeldet) unannounced.

un-gemengt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. = un-gemiſcht.

un-gemeſſen (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unmeasured; (unbeſchränkt) unlimited; (un-ermeßlich) immense, boundless, infinite; (kein Maß haltend) immoderate.

un-gemiſcht (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unmixed, unmingled, v. Metallen ꝛc.: unalloyed; (rein) pure.

un-gemünzt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. uncoined; ~es Gold, Silber gold, silver in bars; bullion.

un-gemuſtert ⚙ (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. v. Zeugen: unfigured, plain.

un-gemütlich (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. von Orten u. Dingen: comfortless, cheerless; v. Perſonen: unsociable, unpleasant, ſtärker: disagreeable; **Un-gemütlichkeit** *f* ㊾ comfortlessness, discomfort; unsociableness.

un-genannt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unnamed, anonymous; (ohne Namen) nameless.

un-genau (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. inexact, inaccurate; ~ (*adv.*) paſſend fitting loosely; **Un-genauigkeit** (ˇ–ˇ–) *f* ㊾ inaccuracy.

un-geneigt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. 1. j-m ~ disaffected (or ill-disposed, unfriendly) towards a p. — 2. (wenig Hang zu et. habend) disinclined (or unwilling, not disposed) to do a th., having no inclination for a th.

Un-geneigtheit (ˇ–ˇ–) *f* ㊾ 1. disaffection (or ill-will) towards a p. — 2. disinclination (or unwillingness) to do a th.

un-geniert (ᵍgˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unceremonious, free and easy (vgl. un-gezwungen 2); **U~heit** *f* ㊾ unceremoniousness, free and easy way.

un-genießbar (ˇ–ˇ–) *a.* ㉔b. unfit to eat or to drink; uneatable, undrinkable; (unſchmackhaft) unpalatable; weitS. (ſchal) stale, insipid; F von Perſonen oft: = un-ausſtehlich; **Un-genießbarkeit** *f* ㊾ unpalatableness; weitS. staleness; unpleasantness.

un-genoſſen (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. untasted; das Eſſen ~ ſtehen laſſen to leave one's food (or dinner, supper, &c.) untouched.

un-genötigt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. uncompelled, unconstrained, *adv.* without being forced.

un-genügend (ˇ–ˇ–) *a.* ㉔b. insufficient.

un-genügſam (ˇ–ˇ–) *a.* ㉔b. insatiable, greedy; (habſüchtig) grasping; **U~keit** *f* ㊾ insatiability, greed(iness); grasping spirit.

un-genutzt (ˇ–) *a.* ㉔b. = un-benutzt.

un-geöffnet (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unopened.

un-geordnet (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unarranged, unregulated; without order, in disorder.

un-gepaart (ˇ–) *a.* ㉔b. unpaired.

un-gepflügt (ˇ–) *a.* ㉔b. unploughed.

un-geprägt (ˇ–) *a.* ㉔b. = un-gemünzt.

un-gepreßt ⚙ (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unpressed.

un-geprüft (ˇ–) *a.* ㉔b. not examined, untried, untested; (nicht revidiert) unaudited; ~er Lehrer uncertificated teacher.

un-geputzt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unclean(sed), von Lampen: untrimmed, von Stiefeln: not cleaned, unpolished, von Perſonen: unadorned, plainly dressed.

un-gerächt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unavenged, feltener: unresented; et. ~ laſſen, auch: to take no revenge for a th., to leave a th. (or to let a th. go) unpunished.

un-g(e)rade (ᵍ(ˇ)–ˇ) *a.* ㉔b. 1. not straight, uneven (surface, &c.). — 2. *arith.* a. **un-gerad-zählig** (ˇ–ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. (durch 2 nicht ohne Reſt teilbar) odd (number).

un-geraten (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. 1. (ungeſtalt) misshapen; (ohne Erfolg) miscarried, unsuccessful; bſd. von Kindern: ill-bred, spoilt, mischievous, unruly, troublesome. — 2. (nicht erraten) not guessed, unsolved.

un-gerechnet (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. uncounted, (nicht einbegriffen) not included; *adv* without counting or including.

un-gerecht (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unjust, unfair.

un-gerechtfertigt (ˇ–ˇˇ) *a.* ㉔b. unjustified, unwarranted.

Un-gerechtigkeit (ˇ–ˇ–) *f* ㊾ injustice, unfairness; eine ~ begehen to commit an (act of) injustice, to act unfairly.

un-geregelt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. not (or ill-) regulated; ein ~es Leben führen to lead a disorderly (or an irregular) life.

un-gereimt (ˇ–) *a.* ㉔b. 1. *pros.* rhymeless; ~e Verſe *pl.* blank verse. — 2. *fig.* (unſinnig) absurd, preposterous.

Un-gereimt-heit (ˇ–ˇ–) *f* ㊾ 1. *pros.* rhymelessness. — 2. *fig.* absurdity.

un-gern (ᵍˇ) *adv.* (ſ. gern; *comp.* bisw. ~er) unwillingly, reluctantly, against one's inclination; er ſieht es ~ he does not like (or he is sorry, ſtärker: he is grieved) to see it; gern oder ~ whether willing or not, feltener: willy, nilly.

un-gerochen (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. = un-gerächt.

un-gerufen (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. uncalled.

un-gerügt (ˇ–) *a.* ㉔b. uncensured; unreproved; ich kann nicht ~ laſſen, daß ... I cannot omit censuring that ...

un-gerührt (ˇ–) *a.* ㉔b. *fig.* (ohne Rührung) unmoved, untouched, unaffected.

un-gerupft (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unplucked; *fig.* ~ davon-kommen to get off without being robbed or fleeced.

un-gerüſtet (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unprepared.

un-geſagt (ˇ–) *a.* ㉔b. unsaid; ~ laſſen to leave unmentioned, not to utter (a word of); das will ich ~ (ſein) I. I won't speak of it.

un-geſalzen (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unsalted, v. Fiſchen ꝛc. auch: fresh; *fig.* insipid, dull.

un-geſattelt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unsaddled; auf ~em Pferde reiten to ride (a horse) bare-backed or without a saddle.

un-geſättigt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unsat(iat)ed, mehr gbr.: not satisfied; *chm.* not saturated.

un-geſäuert (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. von Broten: unleavened, ✡ azymous.

un-geſäumt (ˇ–) *a.* ㉔b. 1. (ohne Saum) unhemmed. — 2. (ohne Säumen) immediate, *advy* oft: without delay or hesitation, at once, there and then, forthwith.

un-geſchaffen (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. uncreated.

un-geſchält (ˇ–) *a.* ㉔b. unpeeled.

un-geſchehen (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. undone; ~ machen to undo; man kann das nicht ~ m. it cannot be undone.

un-geſchent (ˇ–) *adv.* without fear, fearlessly, undauntedly, boldly.

un-geſchichtlich (ˇ–ˇˇ) *a.* ㉔b. unhistorical; without historical foundation.

Un-geſchick (ˇ–ˇ) ㉘ **I** *n* (o. *pl.*) awkwardness, clumsiness. — **II** F *m* (ungeſchickte Perſon) awkward person, F clumsy Jack; *prvb.* f. un-geſchickt.

Un-geſchicklichkeit (ˇ–ˇ–) *f* ㊾ 1. körperliche: clumsiness. — 2. geiſtige: incapacity, ineptitude; (Unerfahrenheit) inexperience.

un-geſchickt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. awkward, clumsy (auch von Dingen); nur von Perſonen: unskilled; geiſtig: without ability or capacity for a th.; *prvb.* ~ (auch Un-geſchick) läßt grüßen!, etwa: you are (or I am) clumsy!, *iro.* how clever you are or I am!

un-geſchieden (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unparted.

un-geſchlacht (ˇ–ˇ) [ahd. *ungislaht*: unedel] *a.* ㉔b. (rauh, roh) uncouth, rude, rough, coarse, boorish; (ungefittet) uncivilised, barbarous, (täppiſch) clumsy; **Un-geſchlacht-heit** *f* ㊾ uncouthness, rudeness, coarseness, boorishness; clumsiness.

un-geſchliffen (ˇ–ˇˇ) *a.* ㉔b. 1. v. Meſſern: not whetted, not sharpened; (nicht poliert) unpolished; v. Edelſteinen: uncut. — 2. *fig.* (unhöflich) uncivil, impolite, (grob) rude, rustic; **Un-geſchliffenheit** *f* ㊾ want of polish; incivility, impoliteness; rudeness.

Un-geſchmack ↖ (ˇ–ˇ) *m* ㉛ 1. bad taste of water, &c. — 2. = Ge-ſchmack-loſigkeit.

un-geſchmälert (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. undiminished, unimpaired, unabated; (ganz) whole.

un-geſchmeidig (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. not supple, not pliant; *fig.* auch: unaccommodating, unyielding; **Un-geſchmeidigkeit** *f* ㊾ want of suppleness or pliancy; unaccommodating (or unyielding) nature or way.

un-geſchminkt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unpainted, not painted, not rouged; *fig.* unvarnished (account), unadorned (truth), plain (facts).

un-geſchmückt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unadorned; without ornament(s), plain, bare.

un-geſchnitten (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. uncut.

un-geſchoren *a.* ㉔b. 1. (ˇ–ˇ) unshorn; ⚙ ~er Sam(me)t uncut velvet. — 2. (ˇ–ˇˇ) *fig.* unmolested; laßt mich ~! let me alone!, don't bother (or worry) me!

un-geſchult (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unschooled.

un-geſchützt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unprotected, unshielded, gegen Wind und Wetter: unsheltered, without shelter; uncovered.

un-geſchwächt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unweakened; ~e Thatkraft unimpaired (or unabated) energy; ⚙ mit ~en Mitteln with undiminished means, without reduction of capital.

un-geſchwänzt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. tailless, without a tail, ✡ acaudal, acaudate.

un-geſchworen (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unsworn; ich glaube es dir ~ I take your plain word for it; I readily believe what you say.

un-geſehen (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unseen, unnoticed; et. ~ kaufen to buy a th. without having seen it, to buy a pig in a poke.

un-geſellig (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unsociable, auch: shy, retired; **Un-geſelligkeit** *f* ㊾ unsociableness, shyness.

un-geſellſchaftlich (ˇ–ˇˇ) *a.* ㉔b. anti-social.

un-geſetzlich (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unlawful, illegal; auch: irregular (proceeding); **Un-geſetzlichkeit** *f* ㊾ unlawfulness, illegality.

un-geſetzmäßig (ˇ–ˇˇ) *a.* ㉔b. contrary to law, auch = un-geſetzlich.

un-geſittet (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. unmannerly, *rude*, unpolished, *ill-bred*, *boorish*, weitS. uncivilised; **Un-geſittet-heit** *f* ㊾ rudeness, ill-breeding, weitS. lack of culture.

un-gesondert (ʊ̆ ʊ̆) *a.* ㉔b. not separate(d), not severed; vgl. un-getrennt.

un-gesotten (ʊ̆ ʊ̆) *a.* ㉔b. unboiled.

un-gesprächig (ʊ̆ ʌ) *a.* ㉔b. taciturn; **Un-gesprächigkeit** *f* ㊾ taciturnity.

un-gestalt (ʊ̆ ʊ̆) **I** *a.* ~et (ʊ̆ ʊ̆) *a.* ㉔b. deformed, ill-shaped, misshapen. — **II U~, Un-gestalt-heit** (ʊ̆ ʊ̆-) *f* ㊾ deformity, bad shape, misshape(nness).

un-gestärkt (ʊ̆ ɛ) *a.* ㉔b. **1.** not strengthened. — **2.** von der Wäsche ꝛc.: unstarched.

un-gestempelt (ʊ̆ ʊ̆) *a.* ㉔b. unstamped.

un-gestielt (ʊ̆ ɪ) *a.* ㉔b. **1.** ♀ stalkless, stemless, ▽ acaulous. — **2.** vom Hammer ꝛc.: without a handle.

un-gestillt (ʊ̆ ɪ) *a.* ㉔b. unstilled (pain, &c.), unappeased (hunger, &c.), unslaked or unquenched (thirst), unsta(u)nched (blood).

un-gestört (ʊ̆ ɛ) *a.* ㉔b. undisturbed, untroubled, peaceable; (ruhig, glatt) unruffled, smooth, calm, (un-unterbrochen) uninterrupted; **Un-gestört-heit** *f* ㊾ undisturbed (or peaceable, calm) state.

un-gestraft (ʊ̆ ɑ) *a.* ㉔b. unpunished, *adv.* with impunity; **U~heit** *f* ㊾ impunity.

un-gestüm (ʊ̆ ʏ) [*ungistuomi*: stürmisch] **I** *a.* ㉔b. impetuous, boisterous, turbulent; (heftig) violent, furious, von Wetter ꝛc. auch: stormy; (tobend) tumultuous; (hitzig) hot-headed. — **II U~** *m* (*n*) ㊳ impetuosity, boisterousness, turbulence, violence; U~ des Sturmes fury of the gale; U~ des Wetters stress of weather.

un-gesucht (ʊ̆ ʊ) *a.* ㉔b. unsought (for); *fig.* unaffected, not studied; (natürlich) natural; simple; **Un-gesucht-heit** *f* ㊾ unaffectedness; simplicity.

un-gesund (ʊ̆ ʊ̆) *a.* ㉔b. **1.** unhealthy, sickly, nur von Menschen: in ill (or in a poor state of) health; von Stoffen, Verhältnissen ꝛc.: unsound. — **2.** (der Gesundheit schädlich) injurious (or detrimental) to health, von der Luft, von Orten ꝛc.: unwholesome, insalubrious; insanitary; *prvb.* s. all-zuviel.

Un-gesundheit (ʊ̆ ʊ̆-) *f* ㊾ **1.** unhealthiness, sickliness, ill health; unsoundness. — **2.** unwholesomeness.

un-getadelt (ʊ̆ ʊ̆) *a.* ㉔b. uncensured.

un-getauft (ʊ̆ ɑ) *a.* ㉔b. unchristened, unbaptised, F vom Weine ꝛc.: undiluted.

un-geteert (ʊ̆ ɛ) *a.* ㉔b. untarred.

un-geteilt (ʊ̆ ɑ) *a.* ㉔b. undivided; (ganz) entire; (einfach) simple; (einstimmig) unanimous; **Un-geteilt-heit** *f* ㊾ undividedness.

un-gethan (ʊ̆ ɑ) *a.* ㉔b. undone; et. ~ l. to leave a th. undone or unperformed.

un-getrennt (ʊ̆ ɛ) *a.* ㉔b. unseparated; unsevered; (ungeschieden) unparted.

un-getreu (ʊ̆ ɔʏ) *a.* ㉔b. unfaithful (vgl. un-treu).

un-getröstet (ʊ̆ ʊ̆) *a.* ㉔b. uncomforted; disconsolate.

un-getrübt (ʊ̆ ʏ) *a.* ㉔b. untroubled, undimmed, clear, v. Metall ꝛc.: untarnished; (wolkenlos) unclouded, cloudless; ~es Glück serene (or perfect) happiness; **U~heit** *f* ㊾ untroubled state; cloudlessness; serenity.

un-getüm (ʊ̆ ʏ) [erst nhd.] **I** *n* ㊳ monster, monstrous creature, prodigy. — **II un-getüm(lich)** *a.* ㉔b. monstrous.

un-geübt (ʊ̆ ʏ) *a.* ㉔b. unpractised, unexercised; untrained, undrilled (a. ✕); **U~heit** *f* ㊾ want of practice or exercise.

un-gewandt (ʊ̆ ʊ̆) *a.* ㉔b. unskilled, unskilful; **Un-gewandt-heit** *f* ㊾ lack of skill, unskilfulness.

un-gewarnt (ʊ̆ ɑ) *a.* ㉔b. un(fore)warned.

un-gewaschen (ʊ̆ ʊ̆) *a.* ㉔b. **1.** unwashed; (schmutzig) dirty, unclean; ⚙ ~e Wolle wool in the grease or in the yolk. — **2.** *fig.* (unsinnig) absurd; ~es Zeug reden to talk rubbish or stuff and nonsense.

un-gewässert (ʊ̆ ʊ̆) *a.* ㉔b. not watered.

un-geweiht (ʊ̆ ɑ) *a.* ㉔b. unconsecrated.

un-gewiegt (ʊ̆ ɪ) *a.* ㉔b.: ich werde ~ schlafen I shall sleep without being rocked.

un-gewiß (ʊ̆ ɪ) *a.* ㉔b. uncertain; (zweifelhaft) doubtful, dubious; (unbestimmt) undecided; (unsicher) precarious; (noch fraglich) problematic(al); (gewagt) hazardous; aufs un-gewisse at random, on speculation.

un-gewissenhaft ✎ (ʊ̆ ʊ̆ʊ) *a.* ㉔b. not conscientious, unscrupulous.

Un-gewißheit (ʊ̆ ɪ-) *f* ㊾ (s. un-gewiß) uncertainty, doubt(fulness); precariousness; j-n in ~ l. to keep a p. in suspense; in ~ sein to be (kept) in suspense.

Un-gewitter (ʊ̆ ɪ) *n* ㊿a. (violent) storm, thunder-storm (vgl. Gewitter).

un-gewitzigt (ʊ̆ ɪ) *a.* ㉔b. untaught by experience; (un-erfahren) inexperienced.

un-gewogen (ʊ̆ ɔʊ) *a.* ㉔b. **1.** unweighed. — **2.** j-m ~ (ungeneigt) sein to be ill-disposed towards a p., to be no friend of a p.

Un-gewohnheit (ʊ̆ ɔ-) *f* ㊾ want of practice of a p., unwontedness of a th.

un-gewöhnlich (ʊ̆ ɔʏ) *a.* ㉔b. uncommon, unusual, stärker: extraordinary, singular, strange; (neu) novel; (ungebräuchlich) unaccustomed; auf diesem nicht mehr ~en Wege in this well-known manner, in this now customary way; **Un-gewöhnlichkeit** *f* ㊾ uncommonness, unusualness, singularity, strangeness; novelty.

un-gewohnt (ʊ̆ ɔ) *a.* ㉔b. **1.** v. Personen: unaccustomed to, unused to. — **2.** v. Dingen: unwonted, unusual. [gewohnheit.]

Un-gewohnt-heit (ʊ̆ ɔ-) *f* ㊾ = Un-

un-gezählt (ʊ̆ ɛ) *a.* ㉔b. uncounted, unnumbered; (in Bausch u. Bogen) in the lump.

un-gezähmt (ʊ̆ ɛ) *a.* ㉔b. untamed, *fig.* auch: uncurbed (spirit), unbridled (passion).

un-gezäumt (ʊ̆ ɔʏ) *a.* ㉔b. unbridled.

un-gezeichnet (ʊ̆ ɑɪ) *a.* ㉔b. unmarked.

Un-geziefer (ʊ̆ ɪ) [mhd. *ungezibere*, zu ahd. *zebar*: Opfertier] *n* ㊿a. vermin, weitS. noxious insects or animals *pl.*

un-geziemend (ʊ̆ ɪ) *a.* ㉔b. unseemly, unbecoming, stärker: improper, indecent, insolent; (frech) impudent, saucy.

un-gezogen (ʊ̆ ɔʊ) *a.* ㉔b. **1.** (un-artig) ill-bred, unmannerly, ill-mannered, rude, bsd. von Kindern: naughty; vgl. un-geziemend. — **2.** ⚙ von Gewehren: unrifled

Un-gezogenheit (ʊ̆ ɔʊ-) *f* ㊾ ill-breeding, unmannerliness, rudeness, naughtiness, als Handlung: rude action, in Worten: insolent expression, impertinence.

un-gezügelt (ʊ̆ ʏ) *a.* ㉔b. unbridled.

un-gezwirnt ⚙ (ʊ̆ ɪ) *a.* ㉔b. not twisted.

un-gezwungen (ʊ̆ ʊ̆) *a.* ㉔b. **1.** unconstrained, not forced; voluntary; et. ~ thun to do a th. spontaneously or of one's own free will. — **2.** (natürlich) unaffected, natural, vom Benehmen, Stil ꝛc.: easy, graceful.

Un-gezwungenheit (ʊ̆ ʊ̆-) *f* ㊾ unconstraint; ease, gracefulness.

un-giltig (ʊ̆ ɪ) ꝛc. s. un-gültig ꝛc.

Un-glaube (ʊ̆ ɔʊ) *m* ㊾ incredulity; meist *rel.* unbelief, weitS. irreligion.

un-gläubig (ʊ̆ ɔʏ) *a.* ㉔b. incredulous, disbelieving; meist *rel.* unbelieving, weitS. irreligious; (nicht christlich) infidel; (an allem zweifelnd) sceptical; s. Thomas; U~e(r) *s.* unbeliever; infidel; sceptic; **Un-gläubigkeit** *f* ㊾ = Un-glaube, auch: scepticism.

un-glaublich (ʊ̆ ɔʏ) *a.* ㉔b. incredible; **Un-glaublichkeit** *f* ㊾ incredibility.

un-glaub-würdig (ʊ̆ ɔʏ) *a.* ㉔b. unworthy of belief; untrustworthy (source, person, &c.), unreliable (witness, news, &c.); (nicht beglaubigt) unauthenticated (document, &c.); **U~keit** *f* ㊾ untrustworthiness.

un-gleich (ʊ̆ ɑɪ) *a.* ㉔b. **1.** unequal; (verschieden) different from; (un-ähnlich) unlike, dissimilar; (unverhältnismäßig) disproportionate; out of proportion with; (inconsistent with; (un-eben) uneven; (schwankend) varying, vom Wetter ꝛc.: changeable, *med.* vom Puls oft: irregular, ▽ intercurrent. — **2.** *adv* vor *comp.* (bei weitem) (by) far; (unvergleichlich) incomparably; ~ schöner much handsomer, far more beautiful.

Un-gleich-..., un-gleich-... (ʊ̆ ɑɪ-...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* dissimilar, different, ▽ heterogeneous; (nicht zusagend) uncongenial; **~artigkeit** *f* dissimilarity, disparity, ▽ heterogeneousness; **~fiederig** ♀ *a.*: ▽ imparipinnate; **~förmig** *a.* not uniform, ▽ difform; (ohne Symmetrie) unsymmetrical; (unregelmäßig) irregular; **~förmigkeit** *f* want of uniformity or symmetry; irregularity; **~mäßig** *a.* = ~förmig; auch: disproportionate; **~mäßigkeit** *f* = ~förmigkeit; auch: disproportion; **~namig** *a.* of different names, ▽ heteronymous; **~seitig** *a.* with (or of) unequal sides; *math.* ~seitiges Dreieck: ▽ scalene triangle; **~silbig** *a. gr.*: ▽ imparisyllabic.

Un-gleichheit (ʊ̆ ɑɪ-) *f* ㊾ (s. un-gleich) inequality; unlikeness, dissimilarity, disparity; disproportion; unevenness; variation; changeableness, irregularity.

Un-glimpf (ʊ̆ ɪ) *m* ㊳ ungentle (or unfair) dealing; (Härte) harshness; (Beschimpfung) insult; (Unrecht) injury, wrong.

un-glimpflich (ʊ̆ ɪ) *a.* ㉔b. ungentle, unfair; harsh; insulting; j-n ~ behandeln to deal harshly with (F to be hard on) a p.

Un-glück (ʊ̆ ʏ) *n* ㊳ (*pl.* ✎, dafür oft: Unglücks-fälle) misfortune, mischance, im Spiele ꝛc.: ill (or bad) luck, fortgesetztes: run of ill luck (vgl. Miß-geschick); (schwerer Unglücksfall) calamity, disaster, F hard luck, hard lines *pl.*; (Schicksalsschlag) reverse, (Elend) distress; zum ~ unfortunately, unluckily; (schweres) ~ haben to be (very) unlucky; *prvbs*: kein ~ so groß, es ist ein Glück dabei, etwa: it is an ill wind that blows nobody any good, there is a silver lining to every (dark) cloud; ein ~ kommt selten allein, etwa: it never rains but it pours.

un-glücklich (ʊ̆ ʏ) *a.* ㉔b. unfortunate, unlucky, stärker: disastrous or ill-fated or ill-starred (enterprise, &c.); ~e Ehe unhappy marriage; ~ (*adv.*) enden to end in disaster; to fail, F to turn out a failure; sich ~ fühlen to feel unhappy or wretched or miserable; ~ spielen to be unlucky (at play, at cards, &c.); **~erweise** *adv.* unfortunately, unluckily, through ill luck.

Un-glücks-..., un-glücks-... (ʊ̆ ʏ-...) in Zssgn, zB.: **~bote** *m* bearer of ill tidings; **~botschaft** *f* evil (or ill) tidings *pl.*; (schlimme Nachricht) bad news; **~fall** *m* stroke of ill luck, misfortune, disaster; accident, casualty; **~gefährte, ~genoß** *m* fellow-sufferer, companion in misfortune; **~jahr** *n* disastrous year; **~kind** *n* unfortunate (or unlucky) person or F wight or chap, auch: child of sorrow; **~prophe't(in** *f*) *m* prophet(ess *f*) of evil; **~rabe** *m*, etwa: evil-boding raven, F croaker; **~schwer** *a.* disastrous, fatal; **~stunde** *f*, **~tag** *m* fatal (or ill-starred) hour, day; **~vogel** *m*: a) bird of ill omen; b) F person who brings ill luck (to others); vgl. ~rabe.

un-glück-selig (ʊ̆ ʏ) *a.* ㉔b. unfortunate, bsd. v. Personen: (most) unhappy or wretched or miserable, nur von Dingen: disastrous; **Un-glück-seligkeit** *f* ㊾ unhappiness, wretchedness, misery.

Un-gnade (ʊ̆ ɑ) *f* ㊸ disgrace; (Ungunst) disfavour; bei j-m in ~ fallen, sich j-s ~ zuziehen to incur a p.'s displeasure, to fall into (or to incur) disgrace with a p., F to get into a p.'s bad books; s. a. Gnade 2.

un-gnädig (ˌ⊿⌣) *a.* ㉔b. ungracious; weitⓔ. (übel-launig) ill-humoured, out of temper (auf j-n with a p.); et. ~ (*adv.*) aufnehmen to take a th. amiss.

un-göttlich (ˌ⊿⌣) *a.* ㉔b. not divine, not of God('s essence or nature), ungodlike.

un-grade (ˌ⊿⌣) *a.* ㉔b. ſ. un-gerade.

un-grammatiſch (ˌ⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. ungrammatical, contrary to (the rules of) grammar.

ungriſch ↖ (ˌ⌣) = ungariſch. [mar.]

un-großmütig (ˌ⊿⊿⌣) *a.* ㉔b. ungenerous, illiberal, lacking in generosity.

Un-grund (ˌ⌣) *m* ㉟ lack of foundation, e-r Behauptung auch: baselessness; (Richtigkeit) vanity; (Unrichtigkeit) incorrectness; (Unwahrheit) untruthfulness.

un-gründlich (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. without foundation; (oberflächlich) superficial, shallow; *adv.* (only) on the surface; **Un-gründlichkeit** *f* ㊾ superficiality, shallowness.

un-gültig (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. invalid; (null and) void; von Fahrkarten ꝛc.: not available; v. Münzen: not current; base, bad; ⚖b. jur. für ~ erklären, ~ machen to invalidate, to annul, abolish, rescind, cancel.

Un-gültig... (ˌ⌣⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ⚖b. jur. **~machen**, **~werden** *n* invalidation.

Un-gültigkeit (ˌ⌣⌣-) *f* ㊾ invalidity, nullity; von Fahrkarten ꝛc.: unavailableness; ⚖b. jur. **~s-erklärung** *f* invalidation, nullification; Klage auf **~s-erklärung** der Ehe nullity suit.

Un-gunſt (ˌ⌣) *f* ㉟ (ſ. Gunſt) disfavour, des Wetters: inclemency; bei j-m in ~ ſtehen, etwa: to be in a p.'s black books; das ſpricht zu ſeinen ~en that tells against him, it does not speak (or it's not) in his favour.

un-günſtig (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. unfavourable (news, &c.), unpropitious (sign, &c.); disadvantageous (bargain, &c.), contrary (wind); j-m ~ (geſinnt) ſein to be ill-disposed (or unfavourably inclined) towards a p.

un-gut (ˌ⊿) *a.* ㉔b.: (nicht) für ~ (übel) nehmen to take amiss (in good part); nehmen Sie es nicht für ~, wenn ... don't think it unkind (or rude) if ...; nichts für ~!, etwa: no offence!, I mean(t) no harm!

un-gütig (ˌ⊿⌣) *a.* ㉔b. unkind; etwas ~ (*adv.*) aufnehmen to take a th. in an unfriendly (or in a wrong) spirit.

un-haltbar (ˌ⌣-) *a.* ㉔b. 1. not durable, not solid; flimsy. — 2. von Verſprechungen ꝛc.: incapable of fulfilment or performance, von Gründen ꝛc.: untenable.

Un-haltbarkeit (ˌ⌣⌣-) *f* ㊾ (ſ. un-haltbar) 1. want of durability. — 2. untenableness.

un-harmoniſch (ˌ⌣⊿⌣) *a.* ㉔b. ⚖b. ♪ unharmonious, ſtärker: discordant.

Un-heil (ˌ⊿) *n* ㊳ evil, harm; (Unglück) calamity, disaster; ~ anrichten oder ſtiften to do (or work) mischief or harm.

Un-heil..., **un-heil...** (ˌ⊿...) in Zſſgn, zB.: **~bringend** *a.* fatal, pernicious (für j-n to a p.); **~brohend** *a.* ill-boding, ominous, portentous; **~ſchwanger** *a.* fraught with disaster, big with ruin; **~ſtifter** *m* mischief-maker; **~voll** *a.* = ~bringend, auch: disastrous, unfortunate, unlucky.

un-heilbar (ˌ⊿⌣) *a.* ㉔b. incurable, past recovery; v. Dingen auch: irreparable, irremediable; **Un-heilbarkeit** *f* ㊾ incurableness; irreparableness.

un-heilig (ˌ⊿⌣) *a.* ㉔b. unholy, unhallowed; (ungeweiht) profane; (weltlich) worldly; (gottlos) ungodly, impious; **Un-heiligkeit** *f* ㊾ unholiness; profanity; impiousness.

un-heilſam (ˌ⊿⌣) *a.* ㉔b. unwholesome.

un-heimlich (ˌ⊿⌣) *a.* ㉔b. dismal (place, &c.), sinister (look, &c.), gruesome (affair, &c.); ihm wurde ~ zu Mute he began to feel uneasy or alarmed. [be heated.]

un-heizbar (ˌ⊿⌣) *a.* ㉔b. that cannot

un-höflich (ˌ⊿⌣) *a.* ㉔b. uncivil, impolite, discourteous; (unfreundlich) disobliging; **Un-höflichkeit** *f* ㊾ uncivility, impoliteness, discourtesy; disobliging way.

un-hold (ˌ⌣) **I** *a.* ㉔b. 1. ungracious, unkind; without affection for. — 2. (übel wollend) ill disposed towards; hostile to. — **II u~** *m* ㊳, **u~in** *f* ㊿ 3. (häßliches Geſchöpf) ill-favoured person, ſtärker: monster. — 4. (böswillige Perſon) mischievous person, ſtärker: fiend, dragon; (Dämon) demon, evil spirit; *f* (Hexe) witch, sorceress.

un-hörbar (ˌ⊿⌣) *a.* ㉔b. inaudible; **Un-hörbarkeit** *f* ㊾ inaudibleness.

unieren(-ˌ⌣)[neu-lt.] *v/a.* ㉑a. (ver-einigen) to unite; to make one, to bring together; Unierte *m/pl.* members *pl.* of the Union.

Uniform (-⌣ˌ, ⌣⌣ˌ) [lt.] **I** *f* ㊾ ⚖b. ✕ (Dienſtkleidung) uniform; in voller ~ in full uniform or regimentals; in kleiner (oder Interims-)~ in undress; nicht in ~ in plain (or in civilian's) clothes. — **II u~** *a.* ㉔b. (gleichmäßig) uniform; even.

uniformieren (-⌣⌣⊿) **I** *v/a.* ㉑a. 1. mit ✕ to dress (or put) in uniform(s), weitⓔ. to clothe (uniformly). — 2. (einheitlich m.) to render uniform. — **II u~** *n* ㊴c. und **Uniformierung** *f* ㊾ 3. meiſt ✕ dressing in (or supply of) uniforms. — 4. nur Uniformierung: uniforms *pl.* worn by soldiers, &c.

Uniformität (-⌣⌣⊿) *f* ㊾ (Gleichförmigkeit) uniformity; evenness.

Unigenitus (-⌣⊿⌣) [lt.: eingeboren] *inv.*, *eccl.* Bulle ~ (von Papſt Clemens XI. 1713 gegen die Janſeniſten gerichtet) Unigenitus.

Unikum (ˌ⊿⌣) [lt.: Einziges] *n* ㊱ (*pl.* auch ...ka) unique thing; Buchhandel: single (or only) copy of a book. [eresting.]

un-intereſſant (ˌ⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. uninter-

un-intereſſiert (ˌ⌣⌣⊿) *a.* ㉔b. not interested; **U~heit** *f* ㊾ lack of interest.

Union (-(⌣)ˌ) [lt.] *f* ㊾ (Vereinigung, Bund) union; **Unioniſt** -(⌣)-ˌ) *m* ㉟ unionist; **unioniſtiſch** *a.* ㉔b. unionist. [unison.]

uniſono ♪ (-ˌ⌣⌣, *a.* -⌣⌣ˌ) [it.] *adv.* in

Unitari-er (-⌣⊿⌣⌣) [neu-lt.] *m* ㊵a. *rel.* (ſ. der Gott als eine Perſon anbetet) Unitarian; **unitariſch** (-⌣⊿⌣) *a.* ㉔b. Unitarian.

univerſal (-⌣w⌣ˌ) [lt.] *a.* ㉔b. (allgemein) universal; **U~erbe** *m*, **-erbin** *f* sole heir(ess *f*), jur. a. residuary legatee; **U~geni'e** Fn all-round man; **U~mittel** *n* universal remedy, panacea; **U~ſchrauben-ſchlüſſel** ⚙ *m* universal screw-wrench. [versality.]

Univerſalität (-⌣w⌣⊿ˌ) [lt.] *f* ㊾ uni-

univerſell (-⌣w⌣⊿) *a.* ㉔b. = univerſa'l.

Univerſität (-⌣w⌣⊿ˌ) [lt.] *f* ㊾ (Hochſchule) university; auf der ~ ſein to pursue a course of university-studies, in Engl. meiſt: to be at college, to keep one's terms; ſ. beziehen 1; er hat(te) eben die ~ verlaſſen he is (was) fresh from college.

Univerſitäts-... (-⌣w⌣⊿ˌ...) in Zſſgn, zB.: **~diener** *m* in England proctor's man or servant or F bulldog; **~freund** *m* college-friend, fellow-student or -collegian; **~gebäude** *n* college-building; **~lehrer** *m* lecturer (in the university), in Engl. auch: college-tutor, F don; **~leben** *n* college-life; **~profeſſor** *m* university professor; **~richter** *m* in England proctor; **~ſtu'di-en** *n/pl.* university studies *pl.*, reading at college; **~unterricht** *m*, **~weſen** *n* university (or collegiate, higher) teaching; **~zeit** *f* time (or years *pl.*) spent at the university, college-years *pl.* [universe.]

Univerſum (-⌣w⌣) [lt.] *n* ㊱ (Welt-all)

un-jagdbar (ˌ⌣-) *a.* ㉔b. *hunt.* not fit for the hunt, unfit for the chase.

un-kanoniſch (ˌ⌣⊿⌣) *a.* ㉔b. *eccl.* (nicht als Richtſchnur dienend) uncanonical.

un-katholiſch (ˌ⌣⊿⌣) *a.* ㉔b. non-Catholic.

un-kaufmänniſch (ˌ⊿⊿⌣) *a.* ㉔b. uncommercial, unbusinesslike.

Unke (ˌ⌣) [ahd. *unc*: Schlange; *ûhha*: Kröte] *f* ㊽: a) *zo.* orange-speckled toad (*Bombina'tor i'gneus*); b) *fig.* = Stubenhocker. [croaking.]

Unken... (ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~ruf** *m fig.*

un-kennbar (ˌ⌣⌣-), **un-kenntlich** (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. unrecognisable, indiscernible; ſeine Handſchrift, Stimme ꝛc. ~ m. to disguise ...; **Un-kennbarkeit**, **Un-kenntlichkeit** *f* ㊾ indiscernibleness, durch Verhüllung ꝛc.: disguise, durch Entſtellung: disfigurement.

Un-kenntnis (ˌ⌣⌣) *f* ㉞ unacquaintance with, ignorance of; j-n in ~ erhalten über ... to keep a p. in the dark about ...

un-keuſch (ˌ⊿) *a.* ㉔b. unchaste, impure; lewd, lascivious; **U~heit** *f* ㊾ unchastity, impurity; lewdness, lasciviousness.

un-kindlich (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. unchildlike, gegen die Eltern: unfilial, undutiful, forward, wayward; (frühreif) precocious, forward; **U~keit** *f* ㊾ unchildlike nature, unfilial conduct, undutifulness, frowardness; precociousness, precocity.

un-kirchlich (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. not ecclesiastical, unclerical, ſtärker: anticlerical; (weltlich) worldly, secular; **Un-kirchlichkeit** *f* ㊾ anticlerical tendency; worldliness.

un-klagbar (ˌ⊿⌣) *a.* ㉔b. jur.: not actionable; auch = un-eintreib-bar.

un-klar (ˌ⊿) *a.* ㉔b. not clear; (trübe) vom Waſſer ꝛc.: turbid, muddy, in geh. Spr.: troubled; (nebelig) misty, hazy; (undeutlich) dim, indistinct, confused; (unverſtändlich) unintelligible, F muddled; (dunkel) dark, v. der Schreib-art: abstruse; im ~en ſein über et. to be in the dark (or in uncertainty) about a th.; **U~heit** *f* ㊾ want of clearness; haziness; indistinctness, confusion; darkness of meaning, abstruseness of style.

un-klug (ˌ⊿) *a.* ㉔b. injudicious, imprudent; (nicht ſchlau) impolitic; (thöricht) unwise, foolish, stupid; **U~heit** *f* ㊾ imprudence; unwisdom; foolishness; als Handlung: piece of folly, stupid act.

un-königlich (ˌ⊿⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. unkingly, unkinglike. — 2. antiroyal.

un-konſtitutionell (ˌ⌣⌣-ʦ(⌣)-ˌ) *a.* ㉔b. unconstitutional. [controllable.]

un-kontrollierbar (ˌ⌣⌣⊿-) *a.* ㉔b. un-

un-körperlich (ˌ⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. incorporeal, immaterial, (körperlos) bodiless; **U~keit** *f* ㊾ incorporeality, immateriality.

Un-koſten (ˌ⌣⌣) *pl. inv.* cost(s *pl.*) (vgl. Koſten); j-n in große ~ ſtürzen to put a p. to great expense; ✱ nach Abzug aller ~ (all) charges paid, deducting expenses.

un-kräftig (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. infirm, feeble, von Speiſen: not strengthening; low (diet); (unwirkſam) ineffectual (remedy, &c.).

Un-kraut (ˌ⊿) [ahd. *unchrût*] *n* ㉕ weed, *coll.* weeds *pl.*; ⚖b. *bibl.* ~ unter den Weizen ſäen to sow tares among the wheat; *fig.* v. Perſonen: useless person; ne'er-do-well; *prvb.* ~ vergeht nicht ill weeds grow apace.

un-kriegeriſch (ˌ⊿⌣⌣) *a.* ㉔b. unwarlike.

un-kultiviert (ˌ⌣⌣w⊿) *a.* ㉔b. uncultivated, von Menſchen auch: uncultured, uncivilised, unpolished. [or civilisation.]

Un-kultur (ˌ⌣⊿) *f* ㊾ want of culture

un-kündbar ✱ (ˌ⌣-) *a.* ㉔b. unredeemable; consolidated; **Un-kündbarkeit** *f* ㊾ unredeemableness.

Un-kunde (ˌ⌣⌣) *f* ㉓ lack of knowledge (vgl. Un-kenntnis).

un-kundig (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. e-r Sache (*gen.*) ~ unacquainted (or not conversant) with a th., ignorant of a th.; er iſt des Deutſchen ~ he is not acquainted with (or he knows no, he has no knowledge of) German.

un-künſtleriſch (ˌ⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. inartistic.

un-längst (ʊ̆) [mhd. *unlanges*: kurze Zeit] *adv.* lately, of late, not long ago; (neulich) recently, (only) the other day.

un-lauter (ʊ̆ˌ) *a.* ㉔b. impure, unclean; sordid, mean; (un-ehrl) ignoble; (eigen-nützig) interested; **Un-lauterkeit** *f* ㊾ impurity; meanness; interestedness.

un-leidlich (ʊ̆ˌ) *a.* ㉔b. insufferable, intolerable; **U-keit** *f* ㊾ intolerableness.

un-lenkbar, un-lenksam (ʊ̆-) *a.* ㉔b. ungovernable, unmanageable, unruly, intractable; **Un-lenkbarkeit, Un-lenksamkeit** *f* ㊾ unruliness, intractableness.

un-lesbar (ʊ̆ˌˌ-), **un-leserlich** (ʊ̆ˌ‿) *a.* ㉔b. illegible, stärker: undecipherable; **Un-lesbarkeit, Un-leserlichkeit** *f* ㊾ illegibility.

un-leugbar (ʊ̆ˌˌ-) *a.* ㉔b. undeniable; (unbestreitbar) incontestable; (offenbar) obvious, evident, manifest; **Un-leugbarkeit** *f* ㊾ undeniableness; obviousness.

un-lieb (ʊ̆ˌ) *a.* ㉔b. unpleasant, displeasing; fast nur als Prädikat: es ist mir ~, das zu hören I am not at all pleased (or I am sorry) to hear it. [amiable.]

un-liebenswürdig (ʊ̆ˌ‿ʊ̆‿) *a.* ㉔b. un-

un-lieblich (ʊ̆ˌ‿) *a.* ㉔b. unpleasing, unlovely, vom Geschmack: unsavoury.

un-liebsam (ʊ̆ˌ-) *a.* ㉔b. disagreeable.

un-löblich (ʊ̆‿, ʊ̆ˌ‿) *a.* ㉔b. not praiseworthy, deserving no praise.

un-logisch (ʊ̆ˌ‿) *a.* ㉔b. *phls.* illogical.

un-lösbar (ʊ̆ˌˌ-), **un-löslich** (ʊ̆ˌˌ‿) *a.* ㉔b. in(dis)soluble, in(dis)solvable, von Aufgaben auch: not admitting (of) solution, v. Knoten: inextricable; **U-keit** *f* ㊾ in(dis)solubility.

un-löschbar (ʊ̆‿-) *a.* ㉔b. unquenchable.

Un-lust (ʊ̆) *f* ㉕ displeasure; (Unbehagen) discomfort; (Abneigung) disinclination, dislike; (Überdruß) disgust, aversion, repugnance; ~ zum Essen want of appetite.

un-lustig (ʊ̆‿) *a.* ㉔b. 1. cheerless, sad, dreary. — 2. (abgeneigt) disinclined; reluctant. — 3. (Unlust erregend) not pleasurable, displeasing. [uresque.]

un-malerisch (ʊ̆ˌ‿) *a.* ㉔b. not pict-

Un-manier (ʊ̆‿ˌ) *f* ㊾ = Un-art I.

un-manierlich (ʊ̆‿ˌ‿) *a.* ㉔b. unmannerly, ill-mannered, ill-behaved; **Un-manierlichkeit** *f* ㊾ unmannerliness; ill behaviour.

un-mannbar (ʊ̆ˌ-) *a.* ㉔b. von beiden Geschlechtern: unmarriageable; **Un-mannbarkeit** *f* ㊾ impuberty; unmarriageableness.

un-männlich (ʊ̆ˌ‿) *a.* ㉔b. unmanly; (weibisch) effeminate; **Un-männlichkeit** *f* ㊾ unmanliness; effeminacy.

Un-masse (ʊ̆‿) *f* ㉝ vast quantity, immense number; eine ~ Geld F no end of (or heaps, piles, loads *pl.*) of money.

un-maßgeblich (ʊ̆ˌˌ‿) *a.* ㉔b. unauthoritative; open to correction; *adv* oft: with due deference, without presumption; nach m-r ~en Meinung in my humble opinion.

un-mäßig (ʊ̆ˌ‿) *a.* ㉔b. immoderate, im Trinken ꝛc.: intemperate; (übertrieben) excessive; (ausschweifend) extravagant; **Un-mäßigkeit** *f* ㊾ immoderation, intemperance; extravagance. [or quantity.]

Un-menge (ʊ̆‿‿) *f* ㉝ immense number

Un-mensch (ʊ̆ˌ) *m* ㉝ inhuman being, brutal (or ferocious) person, monster, savage; F *co.* ich will kein ~ sein, etwa: I won't refuse, I won't be unsociable.

un-menschlich (ʊ̆‿‿) *a.* ㉔b. 1. inhuman, brutal, ferocious, savage; barbarous, atrocious. — 2. (übermenschlich) superhuman; ~e (gewaltige) Kraft prodigious (or mighty, gigantic, enormous) strength.

Un-menschlichkeit (ʊ̆‿‿-) *f* ㊾ inhumanity, brutality, als That: inhuman (or savage) deed, atrocious act, atrocity.

un-merkbar (ʊ̆‿-), **un-merklich** (ʊ̆‿‿) *a.* ㉔b. imperceptible, not noticeable; unobservable; **Un-merkbarkeit, Un-merklichkeit** *f* ㊾ imperceptibleness.

un-meßbar (ʊ̆‿-) *a.* ㉔b. immeasurable, bsd. *math.* immensurable; **U-keit** *f* ㊾ immeasurableness, immensurableness.

un-methodisch (ʊ̆‿ˌ‿) *a.* ㉔b. unmethodical, without method. [ary, unsoldierlike.]

un-militärisch (ʊ̆‿ˌ‿) *a.* ㉔b. unmilit-

un-mischbar (ʊ̆‿-) *a.* ㉔b. that cannot be mixed or blended, unmixable.

un-mitteilbar (ʊ̆ˌˌ-) *a.* ㉔b. incommunicable; unfit for publication.

un-mitteilsam (ʊ̆ˌˌ-) *a.* ㉔b. incommunicative, reserved; (schweigsam) taciturn; close; **Un-mitteilsamkeit** *f* ㊾ incommunicativeness, reserve; taciturnity; closeness.

un-mittelbar (ʊ̆‿‿) *a.* ㉔b. immediate; direct; ~er Grund direct (or proximate) cause; *hist.* ~e Reichsstände *pl.* immediate states of the Empire; **Un-mittelbarkeit** *f* ㊾ immediateness; directness.

un-möbliert (ʊ̆-ˌ) *a.* ㉔b. unfurnished.

un-modern (ʊ̆‿), **un-modisch** (ʊ̆ˌ‿) *a.* ㉔b. unfashionable, old-fashioned, out of date.

un-möglich (ʊ̆ˌˌ, ʊ̆ˌ‿) *a.* ㉔b. impossible (of performance), *adv* meist: not possibly; ganz oder schlechterdings, rein (F platterdings) ~ quite out of the question; fast ~ next to (or well-nigh) impossible; ich kann es ~ thun I cannot possibly do it; das läßt sich ~ thun, erreichen it is unfeasible, unattainable; U-es leisten to do impossible (or wonderful) things; *prov.* U-es kann man von niemand verlangen we must not expect impossibilities; **Un-möglichkeit** *f* ㊾ impossibility; das wäre eine U-keit it would be a matter of impossibility or an impossible matter or thing. [narchical.]

un-monarchisch (ʊ̆‿‿) *a.* ㉔b. not mo-

un-moralisch (ʊ̆-ˌ‿) *a.* ㉔b. immoral.

un-mündig (ʊ̆‿) *a.* ㉔b. 1. jur.: under age; **U-e(r)** *s.* minor. — 2. ~es Kind child of tender age. [ity. — 2. tender age.]

Un-mündigkeit (ʊ̆‿‿) *f* ㊾ 1. jur.: minor-

un-musikalisch (ʊ̆-ˌˌ‿) *a.* ㉔b. unmusical (sound, &c.), von Personen: not musical.

Un-mut (ʊ̆ˌ) ꝛc. *m* ㉝ j. Miß-mut ꝛc.

un-mütterlich (ʊ̆‿‿‿) *a.* ㉔b. unmotherly.

un-nach-ahmbar (ʊ̆-ˌ-), **un-nach-ahmlich** (ʊ̆-ˌ‿) *a.* ㉔b. inimitable; **Un-nach-ahmlichkeit** *f* ㊾ inimitability. [bourly.]

un-nachbarlich (ʊ̆‿‿) *a.* ㉔b. unneigh-

un-nachgiebig (ʊ̆ˌˌ‿) *a.* ㉔b. unyielding, unaccommodating, unbending, uncompromising, inflexible; **Un-nachgiebigkeit** *f* ㊾ unyieldingness, inflexibility. [ible.]

un-nachlässlich (ʊ̆-ʊ̆‿) *a.* ㉔b. irremiss-

un-nachsichtig (ʊ̆-ʊ̆‿) *a.* ㉔b. without indulgence; unrelenting, pitiless; (streng) stern, severe, hard, harsh.

un-nahbar (ʊ̆ˌˌ-) *a.* ㉔b. unapproachable (vgl. un-erreichbar); wo Achill mit den ~en Händen ... (*SCH.*) where Achilles with unsparing hands ...; **Un-nahbarkeit** *f* ㊾ unapproachableness; inaccessibility.

Un-natur (ʊ̆-ˌ) *f* ㊾ unnaturalness, anomaly, stärker: monstrosity.

un-natürlich (ʊ̆-ˌ‿) *a.* ㉔b. unnatural, anomalous, monstrous; (gezwungen) forced; **U-keit** *f* ㊾ unnaturalness, monstrousness; affectation.

un-nennbar (ʊ̆‿-) *a.* ㉔b. not to be named, unutterable, unmentionable.

un-nötig (ʊ̆‿, ʊ̆ˌˌ‿) *a.* ㉔b. unnecessary, needless; (überflüssig) superfluous (vgl. unnütz); ~erweise unnecessarily, needlessly, (all) for nothing; **Un-nötigkeit** *f* ㊾ needlessness; superfluity.

un-nütz (ʊ̆ˌ) *a.* ㉔b. 1. useless, good for nothing; of no use to; F u. P no good to; *bibl.* den Namen des Herrn ~(lich) im Munde führen to take the name of the Lord in vain. — 2. ~es Geschwätz idle talk, twaddle; ~es Zeug trash, rubbish; sich ~ m. to make o.s. obnoxious, to be too forward.

un-nützlich † (ʊ̆‿‿) *a.* ㉔b. = un-nütz 1.

un-ordentlich (ʊ̆‿‿‿) *a.* ㉔b. v. Personen ꝛc.: disorderly, untidy; vom Lebenswandel ꝛc.: irregular, loose, fast; von Orten und Dingen auch: without order; confused, muddled; vom Anzuge ꝛc.: slovenly; ~ umherliegen to lie littering about or F higgledy-piggledy, to litter up the place; **U-keit** *f* ㊾ disorderliness, untidiness; irregularity.

Un-ordnung (ʊ̆‿‿) *f* ㊾ disorder; (Verwirrung) confusion, muddle, F mess; irregularity; wilde ~ anarchy, ⚔ rout; in ~, oft: at sixes and sevens; in ~ bringen to throw into disorder or confusion, to put out of order; to disarrange, *embroil*, disturb, das Haar ꝛc.: *to tangle*, eine Maschine: to throw out of gear; in ~ geraten, kommen to be thrown into disorder or confusion, to get out of order; in ~ sein to be in a muddle, von einer Stube ꝛc: to be (all) upset or in a litter or F in a mess.

un-organisch (ʊ̆‿ˌ‿) *a.* ㉔b. inorganic

un-orthographisch (ʊ̆‿‿ˌ‿) *a.* ㉔b. not orthographical, wrongly spelt, misspelt.

un-paar (ʊ̆ˌ) *a.* ㉔b. 1. = un-gerade 2. — 2. auch **un-paarig** (ʊ̆ˌ‿) (nicht gepaart) not paired, von einzelnen Handschuhen ꝛc.: odd; *anat.* von Muskeln, Adern ꝛc.: ✠ azygous.

Un-paarigkeit (ʊ̆‿‿-) *f* ㊾ oddness; bisw.: imparity. [unparliamentary.]

un-parlamentarisch (ʊ̆‿‿ˌ‿) *a.* ㉔b.

un-partei-isch, un-parteilich (ʊ̆ˌ‿) *a.* ㉔b. impartial, unbiassed (opinion); even-handed (justice); (unbeteiligt, unbefangen) disinterested, unprejudiced, unwarped (judgment); ~ (*adv.*) behandeln to deal fairly with; **Un-partei-ische(r)** *m* = Schiedsrichter; **Un-parteilichkeit** *f* ㊾ impartiality; disinterestedness; fairness, fair play.

un-paß (ʊ̆ˌ) *a.* prädikativ = un-päßlich.

un-passend (ʊ̆‿‿) *a.* ㉔b. unfit; (unge-eignet) unsuitable; (unschicklich) inconvenient, improper, unseemly; (schlecht angebracht) misplaced, out of place; odd; (ungelegen) inopportune: (unzeitig) unseasonable, untimely.

unpassierbar (ʊ̆‿ˌˌ-) *a.* ㉔b. impassable, unfit to cross, von Flüssen auch: unfordable.

un-päßlich (ʊ̆‿‿) *a.* ㉔b. indisposed, unwell, ailing, poorly, F out of sorts.

Un-paßlichkeit (ʊ̆‿‿-) *f* ㊾ (s. un-passend) unfitness; unsuitableness; impropriety.

Un-päßlichkeit (ʊ̆‿‿-) *f* ㊾ indisposition, poor (state of) health. [otic.]

un-patriotisch (ʊ̆‿ˌ‿) *a.* ㉔b. unpatri-

un-persönlich (ʊ̆ˌˌ‿) *a.* ㉔b. *gr. u. phls.* impersonal; **U-keit** *f* ㊾ impersonality.

un-philosophisch (ʊ̆ˌ‿ˌ‿) *a.* ㉔b. unphilosophical.

un-po-etisch (ʊ̆-ˌ‿) *a.* ㉔b. unpoetical.

un-politisch (ʊ̆ˌ‿) *a.* ㉔b. unpolitical; (unklug) impolitic, undiplomatical.

un-populär (ʊ̆-ˌˌ) *a.* ㉔b. unpopular; **Un-popularität** (ʊ̆-‿‿ˌ‿) *f* ㊾ unpopularity.

un-praktisch (ʊ̆ˌ‿) *a.* ㉔b. not practical; (nicht ausführbar) impracticable, unfeasible.

un-preßbar (ʊ̆ˌ-) *a.* ㉔b. incompressible.

un-produktiv (ʊ̆‿‿ˌ‿) *a.* ㉔b. unproductive; **Un-produktivität** (ʊ̆‿‿‿ˌ‿) *f* ㊾ unproductiveness. [disproportionate.]

un-proportioniert (ʊ̆-ʊ̆‿(‿)ˌ‿) *a.* ㉔b.

un-pünktlich (ʊ̆‿‿) *a.* ㉔b. unpunctual; irregular; **Un-pünktlichkeit** *f* ㊾ unpunctuality; irregularity. [qualifiable.]

un-qualifizierbar (ʊ̆‿‿ˌˌ-) *a.* ㉔b. un-

un-rasiert (ʊ̆‿ˌ) *a.* ㉔b. unshaven, *adv* without having shaved (o.s.).

Un-rat (ʊ̆ˌ) *m* ㉝ (ohne *pl.*) dirt, rubbish, F muck, mess; (Abfälle) refuse, offal, garbage; (Kehricht) sweepings *pl.*; (Staub) dust;

human excrements *pl.*; *fig.* ~ merken oder wittern to notice s.th. wrong or awry', to get wind of s.th. amiss; to smell a rat.

un-rätlich (ʊ̆ɻ⌣), **un-ratsam** (ʊ̆ɻ–) ㉔b. *a.* inadvisable; (unzeitig) inopportune.

un-rationell (ʊ̆–tßi(⌣)–ɛ̆ɻ) *a.* ㉔b. (nicht der Vernunft gemäß) irrational.

un-recht (ʊ̆ɻ) **I** *a.* ㉔b. 1. not right, wrong; (ungerecht) unjust, unfair; (unrichtig) incorrect; (unge-eignet) improper; ſ. ankommen 3; er hat ~ daran gethan it was wrong of him (to do it); in ~e Hände fallen od. kommen to fall into the wrong hands, to be delivered to the wrong address; in die ~e Kehle kommen to go (down) the wrong way; ~e Seite von Tuch ꝛc. wrong side; zur ~en Zeit at the wrong time or season, out of season; *prvb.* ſ. ge-deihen 1. — 2. (substantivisch (oft klein geschr.): ~ haben, im U~ ſein to be wrong, ſtärker: to be in the wrong; j-m ~ geben to disagree with a p.; der, die U~e the wrong (wo)man; ſ. ge-raten 2 unter „an"; an den U~en kommen to come to the wrong man, auch: F to get into the wrong box, to catch a Tartar. — **II U~ *n*** ㉙ wrong, injustice; (Schädigung) injury, prejudice; mit U~ wrong(ful)ly, unjustly; j-m U~ thun to do a p. wrong or an injustice, to wrong a p.; *prvb.* beſſer U~ leiden als U~ thun better suffer ill than do ill.

un-rechtlich (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. wrongful, unjust, unrighteous; (ungeſetzlich) unlawful; **Un-rechtlichkeit** *f* ㊾ wrong(fulness), injustice, unrighteousness; unlawfulness.

un-rechtmäßig (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. unlawful, illegal; illegitimate (heir. &c.); ein ~er Beſitzer a usurper; **Un-rechtmäßigkeit** *f* ㊾ unlawfulness, illegality; illegitimacy.

un-redlich (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. dishonest, dishonourable; underhand; U~keit *f* ㊾ dishonesty; improbity; unfair dealing.

un-regelmäßig (ʊ̆ɻ⌣⌣) *a.* ㉔b. irregular; (vom Gewöhnlichen abweichend) out of the common; abnormal, anomalous; jur.: informal; U~keit *f* ㊾ irregularity; anomaly.

un-reif (ʊ̆ɻ) *a.* ㉔b. unripe, von Früchten auch: green; *fig.* immature, abortive; ill-considered or crude (scheme, &c.); raw (youth, &c.); **Un-reife** (ʊ̆ɻ⌣) *f* ㉓, **Un-reifheit** (ʊ̆ɻ–) *f* ㊾ unripeness; *fig.* immaturity, crudeness, crudity; rawness.

un-rein (ʊ̆ɻ) *a.* ㉔b. unclean; impure (*a.* ſittlich); vitiated (air, &c.), tainted (atmosphere, &c.), muddy (water, &c.), foul (abode, &c.); ~er Stil incorrect (or inelegant) style; ♪ ~er Ton discord; *typ.* ~ (gedruckt) rough(ly printed); ich habe es erſt im U~en (ins U~e) geſchrieben I have made a rough copy of it, I have jotted it down.

Un-reinheit (ʊ̆ɻ–) *f* ㊾ uncleanness; impure (or vitiated) state, impurity; foulness.

Un-reinigkeit (ʊ̆ɻ⌣) *f* ㊾ 1. = Un-reinheit. — 2. (etwas Unreines) s.th. unclean; (Schmutz) dirt, filth; (Mist) dust.

un-reinlich (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. uncleanly; dirty, filthy; U~keit *f* ㊾ uncleanliness.

un-republikaniſch (ʊ̆–⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. not republican, antirepublican.

un-rettbar (ʊ̆ɻ–) *a.* ㉔b. past saving, beyond help or recovery; ~ verloren irretrievably lost, irrecoverable; **Un-rettbarkeit** *f* ㊾ irrecoverableness.

un-richtig (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. not right, wrong; incorrect; (irrig) erroneous; (falſch) false, v. Maß u. Gewicht: unjust; (fehlerhaft) faulty; (ungenau) inaccurate; die Uhr geht ~ ... does not keep correct time, F ... does not go right; **Un-richtigkeit** *f* ㊾ incorrectness; error; fault(iness); inaccuracy.

un-ritterlich (ʊ̆ɻ⌣⌣) *a.* ㉔b. unknightly, unchivalrous; **Un-ritterlichkeit** *f* ㊾ unchivalrous conduct or action.

Un-ruh·..., un-ruh·... (ʊ̆ɻ...) in Zſgn, zB.: ~deckel ⊕ *m* Uhrm.: balance-lid; ~ſcheibe ⊕ *f* Uhrm.: balance-ring; ~ſtifter *m* one who stirs up trouble, disturber of the peace, agitator; ~voll *a.* restless, unsettled; full of trouble, troublous (times, &c.).

Un-ruhe (ʊ̆ɻ⌣) *f* ㉓ 1. unrest, restlessness, disquiet(ude); (Bewegung) commotion; (Aufregung) agitation, excitement, nervöſe: fidgetiness; (Beſorgnis) alarm, anxiety, uneasiness; (Verlegenheit) trouble, embarrassment; (Störung der öffentlichen Ruhe) disturbance; (Auflauf) riot. — 2. F (ruheloſe Perſon) restless person, fidget(y fellow). — 3. ⊕ Uhrmach.: (das die Bewegung regelnde Schwungrad) balance of a watch or clock.

un-ruhig (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. (ſ. Unruhe 1) restless, disquieted; in commotion; excited, fidgety; alarmed, uneasy (über about); troubled; disturbed; (lärmſüchtig) turbulent; ⚓ ~e See rough sea, heavy swell.

un-rühmlich (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. inglorious; **Un-rühmlichkeit** *f* ㊾ ingloriousness.

uns (ʊ̆) *dat.* und *acc pl.* von ich; to us, us; ein Freund von ~ a friend of ours; er gehört zu ~ he is one of our party or of us; grüße ihn von ~! remember us to him!; wir retten ~ (ſelbſt) we save ourselves; wir freuen ~ we rejoice; unter ~ between ourselves; wir ſehen ~ (ein-ander) nie we never see each other; wir trafen ~ we met.

un-sagbar (ʊ̆ɻ–), **un-ſäglich** (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. unspeakable, ineffable, unutterable.

un-ſanft (ʊ̆ɻ) *a.* ㉔b. not soft, ungentle; harsh (words, &c.); rough (treatment, &c.).

un-ſauber (ʊ̆ɻ⌣) ꝛc. = un-rein ꝛc.

un-ſäuberlich (ʊ̆ɻ⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. unclean, uncleanly. — 2. *adv.* ~ (hart) mit j-m verfahren to deal roughly (or harshly) with a p.

un-ſchadhaft (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. undamaged; in good condition, sound, whole.

un-ſchädlich (ʊ̆ɻ⌣, ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. uninjurious, harmless, innocent, innocuous (plant, &c.); ~ m. to render harmless; to neutralise (a poison, &c.); U~keit *f* ㊾ harmlessness.

Un-ſchädlich·... (ʊ̆ɻ⌣..., ʊ̆ɻ⌣...) in Zſgn, zB.: ~machung *f* rendering a th. harmless or innocuous; neutralisation.

un-ſchätzbar (ʊ̆ɻ–) *a.* ㉔b. inestimable, invaluable; U~keit *f* ㊾ inestimableness.

un-ſcheinbar (ʊ̆ɻ–) *a.* ㉔b. insignificant (-looking); (ſchlicht) unpretending, plain, homely; (nicht grell) subdued; (glanzlos) dull; ~ w. to tarnish; **Un-ſcheinbarkeit** *f* ㊾ insignificance; plainness, homeliness.

un-ſchicklich (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. = un-anſtändig a; U~keit *f* ㊾ = Un-anſtändigkeit a.

un-ſchiffbar (ʊ̆ɻ–) *a.* ㉔b. not navigable.

Un-ſchlitt (ʊ̆ɻ) [*ahd. unslit*] *n* (bisweilen auch *m*) ㉘ (Talg) tallow, suet; (Fett) grease; ~kerze *f* tallow candle.

un-ſchlüſſig (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. irresolute, undecided; (ſchwankend) vacillating, wavering; (zaudernd) hesitating; (verlegen) embarrassed, perplexed; U~keit *f* ㊾ irresolution; vacillation; hesitation; embarrassment.

un-ſchmackhaft (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. unsavoury, unpalatable; (fchal) tasteless, insipid; **Un-ſchmackhaftigkeit** *f* ㊾ unsavouriness, unpalatableness; tastelessness, insipidity.

un-ſchmelzbar (ʊ̆ɻ–) *a.* ㉔b. unfit to (s)melt, *chm.*, &c. infusible, incapable of fusion; U~keit *f* ㊾ infusibility.

un-ſchmiedbar ⊕ (ʊ̆ɻ–) *a.* ㉔b. not forgeable, not malleable, unfit for forging.

un-ſchön (ʊ̆ɻ) *a.* ㉔b. unbeautiful, unhandsome; plain, ugly, homely; *fig.* not handsome, not fair; ~ (*adv.*) handeln to act unfairly, to do a mean thing.

Un-ſchuld (ʊ̆ɻ) *f* ㊾ 1. innocence; (Reinheit) purity; (Keuſchheit) chastity; uxpr. *bibl.* ich waſche meine Hände in ~ I wash my hands of it; er ſagte das in aller ~ (des Herzens) ... quite innocently, without any design. — 2. F *co.* (unſchuldige Perſon) innocent (or unsophisticated) person; ſ. Land 3.

un-ſchuldig (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. innocent; (ohne Schuld) guiltless, blameless; (harmlos) harmless, inoffensive; (rein) pure; (ohne Falſch) candid, ingenuous; (jungfräulich) virgin; für ~ erklären to declare innocent, to acquit.

Un-ſchulds·..., un-ſchulds·... (ʊ̆ɻ...) in Zſgn, zB.: ~beteuerung *f* protestation of one's innocence; ~voll *a.* innocent.

un-ſchwer (ʊ̆ɻ) *a.* ㉔b. meiſt als Prädikat od. *adv.* not difficult; easy; et. ~ erraten to guess a th. without difficulty, to have no difficulty in guessing a th. [sisterly.]

un-ſchweſterlich (ʊ̆ɻ⌣⌣) *a.* ㉔b. un-ſ

Un-ſegen (ʊ̆ɻ⌣) *m* ㊾b. lack of prosperity, ill success, failure, ſtärker: (Fluch) curse; er hat nichts als ~ he has (or gets) nothing but disappointments or ill luck.

un-ſelbſtändig (ʊ̆ɻ⌣⌣) *a.* ㉔b. dependent (on others), unable to do (or to act) for o.s.; *fig.* irresolute, leaning on others; **Un-ſelbſtändigkeit** *f* ㊾ dependence (on others).

un-ſelig (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. unblessed, unhappy, unfortunate; fatal, tragical.

unſer (ʊ̆⌣) **I** *personal pron.* (*gen. pl.* von ich) of us; erbarme dich ~ take pity (feierlich: have mercy) upon us; es waren ~ vier there were four of us; ~ einer ꝛc. ſ. bſd. Artikel. — **II** *a.* u. *possessive pron.* *m* u. *n*, **unſ(e)re** *f* u. *pl.* ㉔a. our; Vater ~ (od. U~ Vater) Our Father; prädikativ: der Hund, das Pferd iſt ~ ... ours. — **III** *possessive pron.*: a) **unſ(e)rer, unſ(e)re, unſ(e)res** ㉔b.; b) mit dem *def. art.* der (die, das) **Unſere** oder **Unſ(e)rige** ㉔b. ours; die Unſeren our people or party; das Unſere our own; our share; our duty. [one of us, such as we.]

unſer-einer, -eins (ʊ̆⌣⌣(⌣) one of our sort,

unſers-gleichen (ʊ̆⌣⌣, ʊ̆⌣⌣) *pron. inv.* people like us, F (people of) our sort.

unſert·... (ʊ̆⌣...) in Zſgn mit *adv.*, zB.: ~halben, ~wegen, (um) ~willen *adv.* for our sakes, on our behalf, because (or on account) of us, for (the sake of) us.

un-ſicher (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. unsafe, insecure (vgl. un-gewiß); das Leben iſt ~ life is uncertain; ~es Daſein precarious existence; ~es Gedächtnis weak (or treacherous) memory; mit ~er Hand with an unsteady (or a shaky) hand; die Landſtraßen ~ m. to infest the roads; F *co.* er macht die Gegend ~ he haunts (or is all over) the place; **Un-ſicherheit** *f* ㊾ unsafeness, insecurity; uncertainty; precariousness.

un-ſichtbar (ʊ̆ɻ–) *a.* ㉔b. invisible, imperceptible; F *co.* ~ w., ſich ~ m. to vanish, to make o.s. scarce; ~erweiſe *adv.* without being seen; U~keit *f* ㊾ invisibility.

un-ſingbar (ʊ̆ɻ–) *a.* ㉔b. unsingable.

Un-ſinn (ʊ̆ɻ) *m* ㉘ nonsense; (Unverſtand) unreasonableness; (Ungereimtheit) absurdity, F bosh, trash; (Narrheit) folly, madness; das iſt barer ~ it's stuff and nonsense, it's a pack of rubbish; ~ treiben to indulge in jokes or F larks; to play the fool.

un-ſinnig (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. nonsensical; unreasonable, irrational; absurd; foolish, mad, insane; ~ (*adv.*) verliebt ſein in ... to be madly in love with ...; **Un-ſinnigkeit** *f* ㊾ nonsensicalness; irrationality; foolishness; als Handlung: foolish (or irrational) doing, absurd action; vgl. Un-ſinn.

un-ſinnlich (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. not sensual, not material, *phls.* auch: transcendental.

Un-ſitte (ʊ̆ɻ⌣) *f* ㉓ bad (or mischievous, wicked) habit or custom; (Mißbrauch) abuse.

un-ſittlich (ʊ̆ɻ⌣) *a.* ㉔b. immoral; (ohne feſte Grundſätze) unprincipled, licentious; (ohne Scham und Anſtand) indecent; U~keit *f*

㊉ immorality; indecency; als Handlung: immoral (or indecent) act(ion). ‖like.

un-soldatisch (ʊn-zɔlˈdaːtɪʃ) *a.* ㉔b. unsoldier-/

un-solide (ʊn-zɔliˈdə) *a.* ㉔b. not solid, *fig.* vom Charakter: loose, dissipated; ~s Haus: a) ㊋ unreliable (or ✝ shaky) firm; b) ✝ *fig.* fast (or rackety) fellow.

un-sorgfältig (ʊnˈzɔrkfɛltɪç), **un-sorgsam** (ʊn-) *a.* ㉔b. careless, ✝ non-carish.

unsrer-seits (ʊnˈzrɐ-) *adv.* on our side, on (or for) our part, as for (or as to) ourselves.

unsres-gleichen ſ. unsers-gleichen.

Unsrige (ʊnˈzrɪgə) ſ. unſer III.

un-stät (ʊnˈʃtɛːt) *a.* ㉔b. 1. unsteady; (rastlos) restless; (wandelbar) fickle, unstable, inconstant; (umher-irrend) unsettled, roving; ~ (*adv.*) umherſchweifen to wander aimlessly about, to have no fixed abode. — 2. (nicht feſt) not firm, ✝ shaky, wobbling.

un-stätig (ʊnˈʃtɛːɪç) *a.* ㉔b. = un-stät; *math.* ~e Größe discrete quantity or value; **Un-stätigkeit** *f* ㊉ unsteadiness; restlessness; fickleness, instability, inconstancy; unsettled state; aimlessness.

un-statthaft (ʊnˈ-) *a.* ㉔b. not (to be) allowed, inadmissible; (verboten) forbidden, prohibited, illicit, unlawful; (nicht ausreichend) insufficient; (unge-eignet) unsuitable; **Un-statthaftigkeit** *f* ㊉ inadmissibleness; insufficiency; unsuitableness; illicitness.

un-sterblich (ʊnˈ-) *a.* ㉔b. immortal; ~ m. to immortalise; ✝ co. ſich ~ (*adv.*) blamieren to make o.s. awfully ridiculous; **Un-sterblichkeit** *f* ㊉ immortality.

Un-stern (ʊnˈ-) *m* ㊊ unlucky star; (Unglück) disaster; adversity; (Mißgeſchick) misfortune, ill luck; ſeinem ~ erliegen to succumb to an adverse fate.

un-stet(ig) (ʊnˈ-) ꝛc. ſ. un-stät ꝛc.

un-stillbar (ʊnˈ-) *a.* ㉔b. that cannot be stilled; unappeasable, unquenchable.

un-störbar (ʊnˈ-) *a.* ㉔b. undisturbable, imperturbable; fixed; **Un-störbarkeit** *f* ㊉ imperturbability; im Beſitze: fixity of ownership or tenure (auch jur.).

un-strafbar (ʊnˈ-), **un-sträflich** (ʊnˈ-) *a.* ㉔b. undeserving of punishment; not culpable, inculpable; (untadelhaft) irreproachable; (unbeſcholten) blameless; **Un-strafbarkeit, Un-sträflichkeit** *f* ㊉ inculpableness; irreproachableness; blamelessness.

un-streitig (ʊnˈ-) *a.* ㉔b. incontestable, indisputable, *adv.* oft: unquestionably; without doubt, undoubtedly.

un-studiert (ʊn-) *a.* ㉔b. 1. von Dingen, Handlungen: unstudied; (aus dem Stegreif) extemporaneous; (natürlich) unaffected, natural. — 2. von Perſonen: unlearned, unread, unlettered, uneducated, ſtärker: illiterate.

un-ſühnbar (ʊnˈ-) *a.* ㉔b. unatonable, inexpiable; (unverſöhnlich) irreconcilable.

Un-summe (ʊnˈzʊmə) *f* ㊊ immense sum, enormous amount, ✝ awful lot of money, &c.

un-sündig, un-sündlich (ʊnˈzʏndɪç) *a.* ㉔b. unsinful, sinless; innocent; **~keit** *f* ㊉ sinlessness; innocence.

Un-symmetrie (ʊnˈzymeːtriː) *f* ㊉ od. ㊊ lack of symmetry; **un-symmetriſch** (ʊnˈzymeːtrɪʃ) *a.* ㉔b. (ungleichmäßig) unsymmetrical.

un-tadelhaft, un-tadelig (ʊnˈtaːdəl-) *a.* ㉔b. irreproachable, blameless, unimpeachable, irreprehensible; **~keit** *f* ㊉ irreproachableness, blamelessness.

un-tauglich (ʊnˈ-) *a.* ㉔b. unfit(ted), unsuitable, unserviceable (für for); useless, ✝ (of) no use; ⚔ ⚓ ~ zum Dienſte disabled, ⚓ von Schiffen: unseaworthy; ~ m. to disqualify, to incapacitate; **~keit** *f* ㊉ unfitness, unsuitableness; uselessness; disqualification; ⚓ unseaworthiness.

un-teilbar (ʊnˈ-) *a.* ㉔b. indivisible; **Un-teilbarkeit** *f* ㊉ indivisibility.

un-teilhaft(ig) (ʊnˈ-) *a.* ㉔b. e-r Sache (*gen.*) ~ having no share (or not participating) in a th., not partaking of a th.

unten (ʊntn) [ahd. *untanân*] **I** *adv.* (*ant.* oben) 1. below; (unter etwas) beneath, underneath; im Hauſe oft: downstairs; ich habe ~ (im Erdgeſchoſſe) ein Zimmer I have a room on the ground-floor; ~ liegen: a) to lie underneath or below; b) ✝ bildw. (unterliegen) to be (or get) worsted; ſiehe ~ see below, see at the foot of the page. — 2. mit *prp.* u. *adv.*: ~an at the lower end; ~ am Hügel at the foot of the hill; ~ durch down through; ✝ ~ durch ſein to be ruined or despised; ~ im Faſſe at the bottom of the cask; ~ im Lande in the plain, in the valley; ~hin down below; ~ hinaus out below; dort ~ down there; hier ~ down here; nach ~ downwards; von oben bis ~ from top to bottom; von ~ auf from (deep) below; von ~ auf dienen to serve from the ranks; weiter ~ further (or lower) down. — **II Un~** *n* ㊉b. das U~ the part below or beneath, the lower part.

unten... (ʊntn...) in Zſgn, zB.: **~an, ~hin** *adv.* ſ. unten 2; **~benannt, ~ſtehend** *a.* named below, under-mentioned; (as) hereunder; (to be found) at the foot of the page.

unter (ʊntɐ) [ahd. *untar*] **I** *prp.* mit *dat.* und *acc.* (oft gbr. Zuſammenziehungen: ~m = unter dem, ~n = unter den, ~s = unter das) 1. (*ant.* über) örtlich mit *dat.* auf die Frage wo, mit *acc.* auf die Frage wohin: under(neath), below, beneath; ~ dem Bette, ~ das Bett under(neath) or beneath ..., ~ dem Bette hervor from under ...; ſ. Arm 2; ~ „Arm" (im Wörterbuche) leſen wir ... under the heading of „Arm" we read ...; ſ. Auge 3; was verſteht man ~ dieſem Ausdrucke? what is meant by that expression?; ſ. bringen 8 „unter", Decke 2; ~ dem Geſetze ſtehen to be under (or subject to) the law; *geogr.* ~ dem zehnten Grade nördlicher (ſüdlicher) Breite (in) ten degrees north (south) latitude; ſ. Hand 4 „unter", Himmel 2, Hut¹ 1, Schein 2, Schloß 2; ~ Segel gehen to put to sea; ſ. Siegel; ~ (dem) Waſſer ſchwimmen to swim under water; ~ Waſſer ſetzen to set under water, to flood; ~ Waſſer ſtehen to be under water; ~ Waſſer tauchen to immerse, to plunge (into water), als *v/n.* von Schwimmern: to dive. — 2. begleitend, obwaltend, bildw. zeitlich: ~ dieſer Bedingung on this condition; ~ jeder Bedingung upon any terms, unconditionally; ~ dem heutigen Datum oder Dato (dated) this day; ~ dem Befehle von Moltke under the command (or leadership) of ...; ~ dem Donner der Kanonen amid the roar(ing) of cannon; ~ Glockengeläute amid ringing of bells; ~ der Predigt during the sermon; ~ Thränen amid tears; ſ. Umſtand 1; ~ dem Vorwande, daß ... under the pretext that ..., pretending that ... — 3. e-n geringeren Grad, Rang, Wert bezeichnend: ich kann es Ihnen nicht ~ 60 Mark geben I cannot let you have it for (or at) less than £ 3; etwas ~ ſich h. to be in command (or charge) of s.th.; er iſt (oder ſteht) ~ mir he is below me, he is inferior to me (in rank); ſ. Kanone 1, Kritik, Nacht-wächter und heiraten II. — 4. einbegreifend, einſchließend: ~ den vielen war keiner der ... among (or amid) the many ...; der Klügſte ~ allen the wisest of all; ſ. ander II gegen Ende und bleiben 4 am Schluß; nicht einer ~ hundert not one in a hundred; wenn's ~ die Leute kommt ... if it gets wind ...; ſ. Menſch 2; ~ (die) Räuber geraten to fall among (or into the hands of) brigands; ~ die Soldaten gehen to join the ranks, to enlist; ~ uns (in unſerem Kreiſe) among ourselves, in our circle. — **II** *adv.* bildw. *ell.* 5. die Sonne iſt ~ (gegangen) ... is down or has set (vgl. unter-ſein). — **III** *a.* ㉔b. (*sup.* ~ſt, ſ. 7) 6. low(er), inferior; **~e Kinnlade** undermandible, lower jaw; die **~en Klaſſen** e-r Schule the lower (or junior) forms; die **~en Stände** the lower classes (of society); ⚙ der **~e Mühlſtein** the nether millstone. — 7. **~ſt** *sup.* lowest; nethermost; (letzt) last; zu ~ſt last of all, at the bottom of the class, &c. — 8. *s.* die **U~en** inferiors, subordinates *pl.*; der **U~ſte** in der Klaſſe the last boy (of all); das **U~ſte** zu oberſt kehren to turn everything upside-down or topsy-turvy, auch: to upset everything. — **IV U~** *m* ㊉a. Kartenſpiel: knave.

unter... (ʊntɐ..., ʊntɐ...) **Vorſilbe in Zſgn mit *verbs, adjectives* u. *nouns*. I** mit *verbs*: a) (ʊntɐ...) immer *sep.* und nach ㉓a. zu konjugieren: **~ducken** (ʊntɐˈdʊkn̩) to duck (under); b) mit dem Tone auf dem Grundworte, immer *insep.* und nach ㉓b. zu konjugieren: **~handeln** (ʊntɐˈhandl̩n) to negotiate, **~nehmen** (ʊntɐˈneːmən) to undertake. — **II Unter-..., unter-...** (ʊntɐ...) mit *s.* und *a.* (*ant.* Ober-...), zB.: **~aufſeher** *m* sub-inspector; **~bauch** *m*: ⚕ hypogastrium; **~gericht** *n* inferior (or lower) court; **~kleid** *n* under-garment; **~lippe** *f* nether (or under-)lip; **~würfig** *a.* submissive.

unter-abteilen (ʊntɐˈ-) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to subdivide. — **II Unter-abteilung** *f* ㊉ subdivision.

unter-ackern (ʊntɐˈ-) *v/a.* ㉑d. *sep.*, *agr.* to cover (with earth) in ploughing.

Unter-admiral ⚓ (ʊntɐ-ʔ-) *m* ㊋ vice-admiral. ‖inferior) office.)

Unter-amt (ʊntɐ-) *n* ㉗ subordinate (or/

Unter-arm (ʊntɐ-) *m* ㊊ *anat.* forearm.

Unter-ärmel (ʊntɐ-ɛrml̩) *m* ㊉a. under-sleeve.

Unter-art (ʊntɐ-ʔ) *f* ㊉ sub-species.

Unter-arzt (ʊntɐ-) *m* ㉛ junior surgeon, physician's (or doctor's) assistant.

Unter-aufſeher (ʊntɐˈʔaʊfzeːɐ) *m* ㊉a. sub-inspector, auch: junior inspector.

Unter-balken ⚙ (ʊntɐ-) *m* ㊉b. *arch.* lower beam or joist; architrave.

Unter-bau ⚙ (ʊntɐˈbaʊ) *m* ㊊ (*pl.* mit ~ten) *arch.* substructure; (Grundmauer) foundation; ⚒ groundwork; ⚓ ~ für Stapelklötze groundways *pl.*

Unter-bauch (ʊntɐ-) *m* ㉛ *anat.* lower belly, ⚕ lower abdominal region, hypogastrium.

unter-bauen ⚙ *v/a.* ㉑a. **I** (ʊntɐˈbaʊən) *sep.* to build below or underneath. — **II** (ʊntɐˈbaʊən) *insep. v/a. arch.* ein Gebäude ~ to build a substructure (or to lay a foundation) for ... ‖(Tuchbaum) weaver's cloth-beam.)

Unter-baum ⚙ (ʊntɐ-) *m* ㉛ Weberei:/

Unter-beamte(r) (ʊntɐˈbeamtə(r)) *m* ㉔b. subordinate (or inferior, lower) official or functionary, ✝ understrapper.

Unter-befehlshaber ⚔ (ʊntɐˈbəfeːlsˌhaːbɐ) *m* ㊉a. second (officer) in command.

Unter-behörde (ʊntɐˈbəhøːrdə) *f* ㊋ inferior authorities *pl.* ‖hoſe.)

Unter-beinkleid (ʊntɐ-) *n* ㉗ = Unter-/

Unter-bett (ʊntɐ-) *n* ㉒a. under-bedding.

Unter-bibliothekar (ʊntɐ-) *m* ㊋ sub-librarian. ‖deficiency, shortness.)

Unter-bilanz ㊒ (ʊntɐbiˈlãːʦ) *f* ㊉ deficit,/

unter-binden ㉒a. **I** (ʊntɐˈbɪndən) *sep. v/a.* to tie underneath, to bandage below. — **II** (ʊntɐˈbɪndən) *insep. v/a. surg.* (ſ. -ſchnüren) to tie up an artery, &c.; *fig.* j-m die Lebensader ~ to drain (or sap) a p.'s life(-blood) or vitals *pl.* — **III U~** *n* ㊋c. und **Unterbindung** *f* ㊉ *surg.* ligature.

Unter-biſchof (ʊntɐ-, ʊntɐˈ-) *m* ㉛ suffragan (bishop). ‖leaf, ⚙ foil.)

Unter-blatt (ʊntɐ-) *n* ㉓ lower leaf, under-/

unter-bleiben (ʊntɐˈ-) **I** *v/n.* (ſn) ㊉o. *insep.* to be left undone, to be omitted, not

to take place; (aufhören) to cease, to be discontinued; das muß in Zukunft ~ it must be stopped (or not occur again) in the future. — **III U~** *n* 39c. omission; cessation, discontinuance.

Unter-boden ⚙ (ˊ⌣⌣ˋ) *m* 39b. underfloor; eines Knopfes ꝛc.: bottom part, base.

unter-brechen (⌣⌣ˋ) **I** *v/a.* 20d. *insep.* to interrupt; to cut short (a speech, &c.), to break (silence, &c.); (nicht fortsetzen) to discontinue, stop, suspend; (stören) to disturb, to upset; (abschneiden) to intercept, to cut off. — **II U~** *n* 39c., **Unter-brechung** *f* 40 interruption; break; discontinuance, stop, suspension; disturbance; interception; ohne Unterbrechung without intermission, without a pause or break.

Unter-brecher (⌣⌣ˋ) *m* 40a. (auch ⚙ des elektrischen Stromes) interrupter.

unter-breiten *v/a.* 21b. **I** (⌣⌣ˊ) *sep.* et. ~ to spread s.th. underneath. — **II** (⌣⌣ˋ) *insep.* Kanzlei-stil: (vorlegen) to submit for examination or approval, to lay before.

unter-bringen (⌣⌣ˋ) *v/a.* 22a. *sep.* to put (or stow) away in safety, to find accommodation for, to give shelter to, in e-r Wohnung: to lodge, to provide quarters for, in einer Stelle: to find (or get) a post (or a situation) for; Pferde ~ to stable ...; ⚒ Waren ~ to sell ..., to dispose of ...; Kapital: to find employment for; to place, to put out, to invest; Wechsel ~ to negotiate bills.

unter-chlorig ⚖ (ˊ⌣⌣ˊ) *a.* 24b. *chm.* ~e Säure hypochlorous acid (HClO); ~ sauer *a.* 24b. *chm.* hypochlorous; ~saures Salz hypochlorite.

Unter-deck ⚓ (⌣⌣ˋ) *n* 38 lower deck.

Unter-decke (⌣⌣ˋ) *f* 38 under-cover.

unter-des (⌣⌣), **unter-dessen** (⌣⌣⌣) *adv.* u. *cj.* in the meantime, meanwhile.

unter-drücken 22a. **I** (⌣⌣ˋ) *sep. v/a.* to press down, to push under (water). — **II** (⌣⌣ˋ) *insep. v/a.* to repress (a sigh, &c.); (bedrücken) to oppress; (am Erscheinen hindern) to suppress, to nip in the bud; (ersticken) to stifle; (vertuschen) to hush up; (im Zaum halten) to restrain, to check, to keep (with) in bounds; e-n Aufstand ~, oft: to put down (or to quell, to crush) a rebellion. — **III U~** *n* 39c. und **Unter-drückung** *f* 40 repression; oppression, suppression.

Unter-drücker (⌣⌣ˋ) *m* 40a., **~in** *f* 50 oppressor; one who suppresses, &c. (siehe unter-drücken). [to duck (under).]

unter-ducken (⌣⌣ˋ) *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.*

unter-ein-ander *adv.* **I** (⌣⌣⌣⌣) 1. between (or with) each other, one with the other; (gegenseitig) mutually, reciprocally. — 2. in Verbindung mit *verbs* (= durch-einander), ꝛB.: ~liegen to lie higgledy-piggledy, to be at sixes and sevens or F in a muddle or in a jumble; ~mengen, ~werfen to mix (F to muddle or jumble) up, to put topsy-turvy. — **II** (⌣⌣ˋ⌣) one beneath (or underneath) the other.

Unter-einteilung (⌣⌣ˊ⌣) *f* 40 subdivision. [ground sor(e)y.]

Unter-erdgeschoß (⌣⌣ˊ⌣⌣) *n* 33 under-/

unter-fahren 20r. **I** (⌣⌣ˊ) *sep. v/a.* u. *v/n.* (in) den Wagen ~, *abs.* ~ to put up one's carriage. — **II** (⌣⌣ˋ) *insep. v/a.*: a) ⚙ Bau-wesen: ein Haus ~ (mit Grundmauern versehen) to underpin ...; b) ⚒ die Erze ~ to drive right under a lode.

Unter-faktor (⌣⌣ˋ) *m* 43 *typ.* etwa: second foreman (or clicker) of printers.

unter-fangen (⌣⌣ˋ) **I** *v/refl.* 20p. *insep.* sich einer Sache (*gen.*) ~ to attempt a th., kühn wagend: (boldly) to venture (or hazard, risk, dare) a th. — **II U~** *n* 39c. (bold) attempt or venture, (risky or daring) enterprise or undertaking or scheme.

unter-fassen (⌣⌣ˋ) *v/a.* 21c. *sep.* to seize (or grasp) from underneath; j-n ~ (unter den Arm fassen) to take a p.'s arm; sich ~ *v/recip.* to walk arm in arm.

Unter-feldherr (⌣⌣⌣ˋ) *m* 42 general who is second in command (of an army). [base.]

Unter-fläche (⌣⌣ˋ) *f* 38 lower (sur)face; /

unter-flechten *v/a.* 20e. **I** (⌣⌣ˋ) *sep.* et. ~ to entwine (or intertwine) a th. — **II** (⌣⌣ˋ) mit et. ~ to intertwine (or interlace) with a th. [forester, under-ranger.]

Unter-förster (⌣⌣ˋ) *m* 40a. under-/

Unter-Franken (⌣⌣ˋ) *npr.n.* 40b. *geogr.* Lower Franconia. [the foot.]

Unter-fuß (⌣⌣ˊ) *m* 31 lower part of/

Unter-futter (⌣⌣ˋ) *m* 40a. inner (or inside) lining.

unter-futtern *v/a.* 21d. **I** (⌣⌣ˋ) *sep.* Seide ꝛc. ~ to put silk as lining underneath or as inner lining. — **II** (⌣⌣ˋ) *insep.* to line (underneath).

Unter-gang (⌣⌣ˋ) *m* 31 1. going down, sinking; der Sonne, des Mondes, der Gestirne auch: setting. — 2. (das Zugrunde-gehen) ruin, loss, eines Schiffes: shipwreck, eines Geschäfts ꝛc.: failure, collapse; (Zerstörtwerden) destruction; (Sturz) fall, crash; (Verfall) decay; ~ der Welt, oft: end of the world.

unter-gärig ⚙ (⌣⌣ˊ) *a.* 24b. Brauerei: ~es Bier beer fermented from below; **Unter-gärung** *f* 40 fermentation from below, sedimentary fermentation.

Unter-gattung (⌣⌣ˋ) *f* 40 subordinate species or kind; (Unter-art) subspecies.

Unter-gebäude (⌣⌣ˊ⌣) *n* 40a. lower (part of a) building; substructure.

unter-geben 20l. **I** (⌣⌣ˊ) *sep. v/a.* to lay under. — **II** (⌣⌣ˋ) *insep. v/a.* to place under, to submit to; to put under a p.'s control. — **III** (⌣⌣ˊ) *p.p.* u. *a.* 24b. und **U~e(r)** *s.* subordinate, inferior, subaltern, dependent; j-m ~ sein to be (placed) under a p.('s care), to be under a p.'s command.

Unter-gebenheit (⌣⌣ˊ⌣) *f* 40 subordination, inferiority, dependency.

unter-gehen (⌣⌣ˊ) **I** *v/n.* (sein) 20s. *sep.* 1. to go down or under, to sink, to be(come) submerged, von Schiffen auch: to founder, to be wrecked, von Gestirnen: to set, to sink below the horizon; (verschlungen w.) to be swallowed up (or engulfed) by the waves, a flood, &c.; (vernichtet w.) to perish, to be destroyed, von Tiergattungen, Völkern ꝛc. auch: to become extinct, to cease to exist, von der Welt: to come to an end. — 2. (Raum h.) der Heu-wagen ꝛc. ging nicht unter (den Schuppen ꝛc.) ... would not go underneath. — **II U~** *n* 39c. = Unter-gang.

Unter-gehilfe (⌣⌣⌣ˋ) *m* 42, **-gehilfin** *f* 50 second (or junior) assistant.

Unter-gehölz (⌣⌣⌣ˋ) *n* 38 = Unter-holz.

unter-geordnet (⌣⌣⌣ˋ) **I** *a.* 24b. 1. *p.p.* von unter-ordnen (s. dd.). — 2. subordinate, inferior; von ~er Bedeutung of secondary importance. — **II U~(e)r** *s.* 24b. subordinate, junior (officer).

Unter-gericht (⌣⌣ˋ) *n* 38 lower (or inferior) (law-)court; **~sbarkeit** (⌣⌣⌣--) *f* 40 inferior jurisdiction.

unter-geschoben (⌣⌣⌣ˊ) *a.* 24b. supposititious (child, &c.); (gefälscht) interpolated (passage, &c.); forged, spurious. [floor.]

Unter-geschoß (⌣⌣ˋ) *n* 38 *arch.* ground-/

Unter-gestell ⚙ (⌣⌣ˋ) *n* 38: a) Wagenbau: ~ e-s Vorderwagens under-carriage; b) (lower part of a) stand; c) *arch.* substructure.

Unter-gewand (⌣⌣ˋ) *n* 25 under-garment, lower garment. [arms *pl.*]

Unter-gewehr ⚔ ↖ (⌣⌣ˊ) *n* 38 side-/

Unter-gewicht 🏋 (⌣⌣ˋ) *n* 38 short(ness of) weight, underweight.

Unter-glied (⌣⌣ˊ) *n* 27 *log.* minor term.

unter-graben 20r. **I** (⌣⌣ˊ) *sep. v/a.* to dig in (manure, &c.). — **II** (⌣⌣ˋ) *insep. v/a.* to undermine, to sap (beide auch *fig.*); (unterhöhlen) to hollow out; *fig.* auch: to destroy, to (bring to) ruin; das Fieber hat ihm die Gesundheit ~, oft: ... has shattered his health. — **III U~** *n* 39c. u. **Unter-grabung** *f* 40 undermining, &c. (s. II); destruction, subversion. [or degree.]

Unter-grad (⌣⌣ˊ) *m* 38 inferior grade/

Unter-grund (⌣⌣ˋ) *m* 31 *agr.* subsoil; **~bahn** *f* underground-railway; **~pflug** *m agr.* subsoil-plough.

unter-haben F (⌣⌣ˊ) *v/a.* 19b. *sep.* 1. ein Kleidungsstück ~ to wear ... underneath. — 2. (besiegt h.) to have conquered or overcome or got under or worsted.

unter-halb (⌣⌣ˋ) *prp.* mit *gen.* (*ant.* ober-halb) below, at the lower end of; der Baum steht ~ der Mühle' ... lower down than the mill, ... beyond the mill.

Unter-halt (⌣⌣ˋ) *m* 38 sustenance, support, maintenance, für das Leben auch: livelihood; seinen ~ h. to have sufficient to live on; (sich ernähren) to make a living.

unter-halten 20p. **I** (⌣⌣ˊ) *sep. v/a.* to hold under(neath). — **II** (⌣⌣ˋ) *insep. v/a.* u. *v/refl.* to entertain; (unterstützen) to support, maintain, keep; (beschäftigen) to occupy, ergötzlich: to amuse; sich ~ to amuse o.s., rebend: to converse with, to talk to. — **III U~** *n* 39c. u. **Unter-haltung** *f* 40 (s. II) entertainment; support, maintenance, keep; conversation, talk, chat.

Unter-haltungs-..., U~-... (⌣⌣ˋ⌣...) in Zssgn, ꝛB.: **~blatt** *n* journal for general (or light) reading; **~gabe** *f* conversational gift or powers; **~kosten** *pl.* cost of maintenance (a. für Gebäude ꝛc.), für eine Person auch: keep; **~kunst** *f* art of conversation; **~lektüre** *f* light (or easy) reading; **~stück** *n* (dramatic or musical) entertainment; **~ton** *m* conversational tone; **~weise** *adv.* by way of conversation, conversationally.

unter-handeln (⌣⌣ˋ) **I** *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* 21d. *insep.* to negotiate (about) a treaty, a loan, &c., to be in treaty (or to treat) with a p. about a th., to transact s.th. with a p.; mit Eingeborenen ꝛc. ~ to (hold a) palaver with natives, &c.; meist ⚔ ~ to (hold a) parley with the enemy. — **II U~** *n* 39c. siehe Unter-handlung, bsd. Artikel.

Unter-händler (⌣⌣ˋ) *m* 40a., **~in** *f* 50 negotiator (*f* bisw.: negotiatrix), mediator (*f* bisw.: mediatress, mediatrix), agent, oft: *contp.* go-between, ⚔ commissioner for negotiating a truce, &c.; 💎 (Makler) broker, commission-agent; ~ verbeten! no agents need apply!, only principals dealt with!

Unter-handlung (⌣⌣ˋ) *f* 40 (s. unter-handeln) negotiation, mediation, transaction; ⚔ parley; sich in ~en einlassen, in ~ treten to enter into negotiations, ⚔ to parley (mit with); **~s-kunst** *f* art of negotiation, in Staatssachen ꝛc.: (art of) diplomacy, diplomatic craft.

Unter-harz (⌣⌣ˊ) *npr.m.* 38 (östlicher Teil des Harzgebirges) der ~ the Lower Hartz.

unter-hauen (⌣⌣ˋ) 20q. *insep.* **I** *v/n.* ⚒ to extract ore from the lower surface of the lode. — **II** *v/a.* P (unterzeichnen) to sign.

Unter-haus (⌣⌣ˊ) *n* 26 1. lower part of a house or building. — 2. *pol.* das englische ~ the House of Commons, the Lower House.

Unter-haut (⌣⌣ˊ) *f* 35 underskin; **~gewebe** ♀ *n* eines Blattes ꝛc.: 🔬 hypoderm(a).

Unter-hemd (⌣⌣ˋ) *n* 42a. undershirt.

Unter-hof (⌣⌣ˊ, ⌣⌣ˋ) *m* 31 lower (part of a) court or yard, inner yard, für Geflügel: poultry-yard.

Unter-hofmeister (⌣⌣ˊˊ⌣) *m* 40a. subtutor to a prince, &c.

unter-höhlen (ˌ⏑⏑ˌ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to hollow out (from underneath), to undermine, to dig (or excavate) underneath.

Unter-holz (⏑ˌ) *n* ㉘ *for.* underwood, undergrowth, brushwood, copse, coppice.

Unter-hose (⏑ˌ⏑) *f* ㉝ drawers *pl.* (mst für Frauen), pants *pl.* (mst für Männer).

unter-irdisch (⏑⏑ˌ) *a.* ㉔b. 1. subterranean, ...eous; underground (railway, &c.); z. B. Katakomben; ~e Kapelle oder Kirche, oft: crypt; ~er Weg subway (a. 🚃). — 2. *myth.* of the nether world, infernal.

Unter-Ital-ien (ˌ⏑ˌ⏑(⏑)ˌ) *npr. n.* ㊵b. (Süd-Italien) Lower Italy.

Unter-jacke (⏑⏑ˌ) *f* ㉝ undervest.

unter-jochen (⏑⏑ˌ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* ein Volk ~ to subdue (or subjugate) ..., to reduce ... to submission; (zu(m) Sklaven m.) to enslave. — **II U~** *n* ㊴c. und **Unterjochung** *f* ㊾ subjugation; enslavement.

Unter-kammerherr (⏑⏑⏑ˌ) *m* ㊷ vice-chamberlain.

Unter-kanzler (⏑⏑ˌ) *m* ㊵a. vice-chancellor.

Unter-kellner (⏑⏑ˌ) *m* ㊵a. (under-)waiter.

Unter-kiefer (⏑ˌ⏑) *m* ㊵a. *anat.* (untere) lower (Sinnbacke) jaw.

Unter-kiel ⚓ (⏑ˌ) *m* ㊳ lower keel.

Unter-kinn (⏑⏑ˌ) *n* ㊳ bisw. für Doppelkinn: double chin.

Unter-klasse (⏑⏑ˌ) *f* ㊸ lower class, in Schulen auch: lower (or junior) form.

Unter-kleid (⏑ˌ) *n* ㉗ under-garment lower garment; ~er *pl.* underclothing.

Unter-koch (⏑⏑ˌ) *m* ㉛ cook's assistant, under-cook, ⚓ cook's mate.

unter-kommen (⏑⏑ˌ) **I** *v/n.* (sn) ㉙c. *sep.* to get under shelter, to find a place of refuge; weitS. (Aufnahme finden) to find accommodation or a lodging; (eine Stelle finden) to *find* a situation or a berth, to get employment. — **II U~** *n* ㊴c. (place of) shelter; accommodation, lodging; situation, berth, employment; ein U~ finden = ~ I.

Unter-König (⏑ˌ⏑) *m* ㊳, **~in** *f* ㊿

Unter-körper (⏑⏑ˌ) *m* ㊵a. lower part (or limbs *pl.*) of the body.

unter-kötig nordd. (⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. festering inwardly or under the surface, F *fig.* rotten to the core; ~e Geschichte nasty (F rotten) business.

unter-kreuzen (⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to sign with a cross.

unter-kriechen (⏑ˌ⏑) *v/n.* (sn) ㉙e. *sep.* to creep (or crawl) under; er sucht ein Plätzchen, wo er ~ kann he is looking for a place where he could hide.

unter-kriegen F (⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.* to get the better of, to subdue, to overpower, to put down; (besiegen) to conquer.

Unter-kunft (⏑⏑ˌ) *f* ㉟ = unter-kommen II; ~s-hütte *f* bsd. in den Alpen refuge for travellers; ~s-lose(r) *s.* = Ob-dach-lose(r).

Unter-lag-... (ˌ⏑ˌ⏑...) in Zssgn, zB.: **~(s)-platte** 🚃 *f* der Schienen bed-plate; **~scheibe** ⚙ *f mach.* washer.

Unter-lage (⏑ˌ⏑) *f* ㊸ 1. s.th. laid (or placed) under(neath) s.th., beim Schreiben: s.th. to rest one's arm upon; blotting-pad; ~ (Untergrund) subsoil, *geol.*, &c. substratum; (unterste Schicht) lowest (or bottom) layer; (Unterfutter) lining; *mech.* ~ eines Hebels fulcrum of a lever, bsd. phm.: ▽ hypomochlion. — 2. ⚙ (a. **Unter-lager** *n* ㊵a., bisw. a. ㊴a.) basis, base, bottom, bsd. *arch.* foundation; (Bühne) platform; *mach.* (Stütze) support, stay, prop; stand; bearing.

Unter-land (⏑⏑) *n* ㉘ lowland, low country; **unter-ländisch** (⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. of (or lying in) the low country.

Unter-laß (⏑⏑) *m*, nur obr. in: ohne ~ without intermission or stoppage or pause, incessantly, unremittingly.

unter-lassen ㉚p. **I** (⏑⏑⏑) *insep. v/a.* (*ant.* be-gehen 3) to omit or neglect doing a th., aus Schonung: to forbear doing a th.; (sich enthalten) to abstain from doing a th.; er soll das ~ he shall leave that alone or discontinue it; F he can drop that; ~ Sie nicht zu schreiben do not fail to write, write without fail. — **II U~** *n* ㊴c. u. **Unterlassung** *f* ㊾ omission, neglect, oversight, failure, jur.: default. — **III** (⏑⏑⏑) *sep. v/a.* j-n ~ to allow a p. to take shelter, to let a. p. come in, to harbour a p.

Unter-lassungs-... (⏑⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~fall** *m* case of omission or neglect or oversight; **~sünde** *f rel.* sin of omission.

Unter-last ⚓ (ˌ⏑⏑) *f* ㊾ ballast.

Unter-lauf (⏑ˌ) *m* ㉛ ~ eines Flusses lower course of a river.

unter-laufen ㉚p. **I** (⏑ˌ⏑) *sep. v/n.* (sn) to run for shelter; mit ~ to run (or slip) in with others; es können leicht Fehler (mit) ~ mistakes can easily creep in. — **II** (⏑⏑ˌ) *insep. v/n.* (sn) (auf der Oberfläche, bsd. der Haut, durchscheinen t.) to show on the surface, to suffuse, vom Blute a.: ▽ to extravasate; mit Blut ~ (*p.p.*) suffused with blood, bsd. von den Augen: bloodshot; *med.* von Blut ~er Fleck: ▽ ecchymosis. — **III U~** *n* ㊴c., a. **Unter-laufung** *f* ㊾ suffusion.

Unter-läufer (⏑ˌ⏑) *m* ㊵a. (Eindringling) intruder; interloper; F bore.

Unter-leder (⏑ˌ⏑) *n* ㊵a. underleather, ⚙ Schuhmacherei: leather for soles.

Unter-leesegel ⚓ (⏑ˌ⏑⏑) *n* ㊵a. (viereckiges Bei-segel) lower studding-sail.

Unter-lege-... (⏑ˌ⏑...) in Zs.-setzungen, zB.: **~keil** ⚙ *m* für Räder trig; **~tuch** *n* napkin.

unter-legen[1] *v/a.* ㉑a. **I** (⏑ˌ⏑, bisw. ⏑⏑ˌ) *sep.*, bisw. *insep.* 1. to lay (or put) under (-neath); einem Huhne Eier zum Brüten ~ to put eggs under a hen (to be hatched by her); einem Kinde frische Windeln ~ to put clean napkins on a baby; einer Melodie Worte ~ to put new words to an air; einer Stelle &c. e-n neuen Sinn ~ to attach a new meaning to ..., to read a new meaning into ..., to put a new construction on ... — 2. Pferde ~ (auf einer Zwischenstation bereit halten) to keep (ready) a relay of horses. — **II** (⏑⏑ˌ) *insep.* et. mit et. ~ to raise s.th. with s.th.

unter-legen[2] (⏑⏑ˌ) *p.p.* von unter-liegen.

Unter-lehrer (⏑ˌ⏑) *m* ㊵a. assistant (master), oft: *contp.* usher.

Unter-leib (⏑ˌ) *m* ㉗ abdomen, ▽ hypogastrium; zum ~ gehörig: ▽ abdominal, hypogastric.

Unter-leibchen (⏑ˌ⏑) *n* ㊵b. (Mieder)

Unter-leibs-... (⏑ˌ⏑...) in Zs.-sgn, zB.: **~krankheit** *f*, **~leiden** *n path.* abdominal complaint; **~typhus** *m path.* typhoid fever.

Unter-leut(e)nant ⚔ ⚓ (⏑ˌ⏑) *m* ㊻ second lieutenant, *Am.* under-lieutenant.

unter-liegen ㉘. **I** (⏑ˌ⏑) *insep. v/n.* (sn) to succumb, to be overthrown or defeated or overcome, to be (or get) worsted; einer Last ~ to sink under a load; das unterliegt keinem Zweifel it admits of no doubt, it cannot be doubted. — **II** (⏑ˌ⏑) *sep. v/n.* (h.) to lie underneath, to serve as basis, to form a foundation.

Unter-lippe (⏑⏑ˌ) *f* ㊸ underlip (a. ♪ einer Orgelpfeife), nether lip.

Unter-luft (⏑⏑ˌ) *f* ㊱ lower part of the atmosphere; under-current of (the) air.

unterm F (⏑ˌ) = unter dem (s. unter).

unter-malen ㉑a. **I** (⏑ˌ⏑) *sep.* seinen Namen &c. ~ to paint ... underneath. — **II** (⏑⏑ˌ) *insep. v/a. paint.* ein Bild ~ (die Grundfarben auftragen) to lay on the ground-colour, to put on the first (layer of) colour; (obenhin entwerfen) to sketch hastily. — **III U~** *n* ㊴c. und **Untermalung** *f* ㊾ (s. II) laying on the ground-colour(s), auch: grounding.

unter-mauern ⚙ (⏑⏑ˌ) *v/a.* ㉑d. *insep.* Bauwesen: to build a foundation to or a wall under; to underpin.

unter-mengen ㉑a. **I** (⏑⏑ˌ) *sep. v/a.* et. ~ to intermix (or intermingle) s.th. — **II** (⏑⏑ˌ) *insep. v/a.* et. mit et. ~ to mix (up) s.th. with s.th. — **III U~** *n* ㊴c. u. **Unter-mengung** *f* ㊾ intermixture.

unter-minieren (⏑ˌ⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *ins.* = *unter-graben II.*

unter-mischen *v/a.* ㉑c. (⏑⏑ˌ) *sep.* und (⏑⏑ˌ) *insep.* = *unter-mengen.*

Unter-mühlstein ⚙ (⏑⏑ˌ) *m* ㊴ = Bodenstein

untern F (⏑ˌ) = unter den (s. unter).

unter-nehmen (⏑⏑ˌ) **I** *v/a.* ㉙d. *insep.* to undertake, to take upon o.s.; (versuchen) to attempt; et. ~ (sich auf et. einlassen) to venture upon (or to engage in) a th.; eine Reise ~ to undertake a journey, to go travelling; zu vielerlei auf einmal ~, oft: to have too many irons in the fire. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. enterprising, pushing; venturesome, bold, daring, ㊒ speculative. — **III U~** *n* ㊴c. und **Unternehmung** *f* ㊾ undertaking, enterprise; (Versuch) attempt; kühnes U~ bold venture, ㊒ risky speculation, plunge.

Unter-nehmer (⏑⏑ˌ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ person undertaking a th. or engaged in an enterprise, v. Bauten &c.: contractor, builder; (Arbeitgeber) employer; **~tum** (⏑⏑ˌ⏑) *n* ㉘ people of enterprise, enterprising persons, Bau-fach: builders, ㊒ speculators *pl.*

Unter-nehmungs-..., **U~-...** (⏑⏑ˌ⏑...) in Zssgn, zB.: **~geist** *m* spirit of enterprise, speculative spirit; **~lustig** *a.* full of enterprise; vgl. unter-nehmen II.

Unter-offizier (⏑⏑⏑ˌ) *m* ㊳ ⚔ non-commissioned officer, corporal, sergeant, ⚓ petty officer; **~, der Rekruten ein-exerziert** drill-sergeant; **~s-dienst-thuer** *m* soldier doing corporal's duty; **~s-tresse** *f*, etwa: sergeant's stripes *pl.*; vgl. Tresse.

unter-ordnen (⏑⏑ˌ) **I** *v/a.* und **sich ~** *v/refl.* ㉑d. *sep.* (sich) ~ to subordinate (o.s.). — **II unter-geordnet** *p.p.* u. *a.* ㉔b. z. bsd. Artikel. — **III Unter-ordnung** *f* ㊾: a) subordination; b) (untergeordnete Stellung) subordinate (or *inferior*) position; c) = Unter-abteilung.

Unter-pacht (⏑⏑ˌ) *f* ㊾ under-lease.

Unter-pächter (⏑⏑ˌ⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ under-lessee, subtenant.

Unter-Pfalz (⏑ˌ⏑) *npr. f. inv. geogr.* die ~ (Pfalz am Rhein) the Lower Palatinate.

Unter-pfand (⏑⏑ˌ) *n* ㉘ = Pfand 1 u. 2; **unter-pfändlich** *a.* ㉔b. hypothecary.

Unter-pfarre (⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊸ curacy; **Unterpfarrer** *m* ㊵a. curate.

unter-pflügen (⏑⏑ˌ⏑) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *agr.* to plough in, to underfurrow; Samen ~ to sow underfurrow.

Unter-phosphor-..., **u~-...** ▽ (⏑⏑ˌf-...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~sauer** *a.* hypophosphoric; **~saures Salz** hypophosphate; **~säure** *f* hypophosphoric acid ($H_4P_2O_6$).

unter-phosphorig ▽ (⏑⏑ˌf⏑) *a.* ㉔b. *chm.*: **~e Säure** hypophosphorous acid (H_3PO_2); **~saures Salz** hypophosphite.

Unter-prima (⏑⏑ˌ⏑) *f* ㊿ lower division of the highest form of a German college, in Engl. etwa: lower sixth; **~ner** (⏑⏑ˌ⏑) *m* ㊵a. scholar of an „Unter-prima".

Unter-quartier-meister ⚔ (⏑⏑⏑ˌ⏑⏑) *m* ㊵a. quartermaster-sergeant.

unter-reden (⏑⏑ˌ) **I** *v/refl.* ㉑b. *insep.* sich mit j-m ~ to converse (feierlicher: to discourse) with a p., beratend: to confer with a p. — **II U~** *n* ㊴c. und **Unterredung** *f* ㊾ conversation, discourse, conference.

Unter-Rhein (ʊ̆ˌl) *npr. m.* ㊊ *geogr.* der ~ the Lower Rhine; **unter-rheiniſch** *a.* ㉔b. of (or belonging to) the Lower Rhine.

Unter-richt (ʊ̆ˌʊ̆) *m* ㊊ teaching, instruction (given or received), bſd. an Einzelne: tuition, in Klaſſen: class-teaching, in Schulen: schooling, ſtundenweiſe: lesson; (Vortrag) lecture, lecturing; ſ. er-teilen I am Ende; er giebt guten ~ he is a good (or efficient) teacher; franzöſiſchen ~ nehmen bei... to take lessons in French (or French lessons) of or from...; in Schulen: den ~ ſtören to disturb the class.

unter-richten (ʊ̆ˌʊ̆ə) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. j-n in et. ~ to instruct a p. in s.th., to teach (or show) a p. a th., F to coach (up) a p. in a subject, geduldig und gründlich: to drill a th. into a p. — 2. j-n von et. ~ (benachrichtigen) to inform (or apprise, advise) a p. of a th., to acquaint a p. with a th.; ſich von et. ~ to make o.s. acquainted with a th.; j-n fortlaufend (von et.) ~ to keep a p. well posted up (in a th.); über ob. von et. wohl unterrichtet ſein to be well informed about a th.

Unter-richter (ʊ̆ˌʊ̆ə) *m* ㊽a. inferior (or junior, puisne) judge.

Unter-richts-..., ~u~... (ʊ̆ˌʊ̆ə...) in Zſſgn, zB.: **~anſtalt** *f* educational establishment; **~briefe** *m/pl.*, etwa: correspondence-lessons *pl.* in English, &c., a. epistolary method of teaching French, &c.; **~fach** *n* branch of instruction, educational subject; **~fähig** *a.* fit to be taught, teachable; **~geſetz** *n*, etwa: law regulating public instruction, bſd. als Vorlage *a.* school-bill, für die engliſchen Volksſchulen: new code; **~kommiſſio'n** *f*, etwa: board of education; **~loka'l** *n* class-room; **~metho'de** *f* method of teaching (or of instruction in) languages, &c.; **~mini'ſter** *m* minister of public instruction, in Engl.: (Vice-)President of the Council of Education; **~miniſte'rium** *n* ministry of public instruction, in Engl. ſeit 1900 Board of Education; **~ſtunde** *f* hour of instruction, lesson; **~ſyſte'm** *n* system of instruction; **~verwaltung** *f* administration of public instruction or of schools; **~weſen** *n* (matters *pl.* concerning) public instruction; scholastic affairs *pl.*; **~zweig** *m* = **~fach.**

Unter-rinde ♀ (ʊ̆ˌʊ̆ə) *f* ㊍ lower rind.

Unter-rippe (ʊ̆ˌʊ̆ə) *f* ㊍ lower rib; **~gegend** *f anat.*: ♈ hypochondriac region.

Unter-rock (ʊ̆ˌʊ̆) *m* ㉛ (*ant.* Ober-rock) der Frauen petticoat; (Rock des Kleides) skirt.

unters F (ʊ̆ˌ) = unter das (ſ. unter).

unter-ſagen (ʊ̆ˌllə) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-m et. ~ to forbid a p. doing a th. or to do a th., amtlich: to prohibit (or interdict) a p. (from) doing a th. — **II u~** *n* ㊴c. und **u~ung** *f* ㊾ prohibition, interdiction.

Unter-ſalpeter-... ♈ (ʊ̆ˌllə...) in Zſſgn, zB.: **~ſäure** *f* chm.: hyponitric acid, jetzt mit nitrogen tetroxide (NO_2 oder N_2O_4).

Unter-ſaß (ʊ̆ˌ) *m* ㊸ (Lehensmann) vassal; (Lehnsbeſitzer) leaseholder, copyholder.

Unter-ſatz (ʊ̆ˌ) *m* ㉛ 1. basis, base; (Stütze) support, stay; (Geſtell) stand; trestle; **~ für e-n Blumentopf** saucer for a flower-pot; *arch.* (Fußgeſtell) pedestal. — 2. *log.* (*ant.* Ober-ſatz b) minor (proposition).

Unter-ſchale (ʊ̆ˌllə) *f* ㊍ e-r Taſſe saucer.

unter-ſchätzen (ʊ̆ˌʊ̆ə) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to undervalue; (herabſetzen) to depreciate. — **II u~** *n* ㊴c. und **Unter-ſchätzung** *f* ㊾ depreciation. [guishable, discernible.]

unter-ſcheidbar (ʊ̆ˌll-) *a.* ㉔b. distin-

unter-ſcheiden (ʊ̆ˌllə) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㊴o. *insep.* 1. to distinguish, ſcharfſinnig: to discern, to discriminate (between), wiſſenſchaftlich: to differentiate; es iſt ſchwer, ſie zu ~, auch: ... to tell one from the other or to tell which is which. — 2. ſich ~ to differ from. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. distinctive; (charakteriſtiſch) characteristic; *path.*: ♈ diagnostic. — **III unter-ſchieden** *p.p.* u. *a.* ㉔b. distinct, different, diverse; bſdrs. = mehrere, zB. unterſchiedene Sachen divers (or various) matters *pl.* — **IV u~** *n* ㊴c. und **Unterſcheidung** *f* ㊾ distinction, discernment, discrimination, differentiation.

Unter-ſcheidungs-... (ʊ̆ˌʊ̆ə...) in Zſſgn, zB.: **~begriff** *m log.* specific difference; **~gabe, ~kraft** *f* (power of) discernment; **~merkmal** *n* mark of distinction; bſdrs. **~zeichen**; **~vermögen** *n* = **~gabe**; **~zeichen** *n* distinctive mark, *phls.* criterion, *path.* diagnostic sign; **~zug** *m* distinctive (or characteristic) trait or feature.

Unter-ſchenkel (ʊ̆ˌʊ̆) *m* ㊽a. (auch *anat.*) part of the leg below the knee, lower segment of the leg. [or stratum.]

Unter-ſchicht (ʊ̆ˌʊ̆) *f* ㊾ *geol.* lower layer]

unter-ſchieben ⑳f. **I** (ʊ̆ˌllə) *sep. v/a.* to push under(neath). — **II** (ʊ̆ˌllə) *sep.*, bſdrs. (ʊ̆ˌllə) *insep. v/a.* (an die Stelle von et. ſetzen) to substitute, to put in the place of; j-m et. ~ to foist (or father) a th. on a p.; in eine Schrift einen Satz ꝛc. ~ to interpolate ... in a text; Worten einen falſchen Sinn ~ to put a wrong construction upon ..., to misconstrue ... (vgl. unter-geſchoben, bſd. Artikel). — **III u~** *n* ㊴c. und **Unterſchiebung** *f* ㊾ substitution; interpolation; wrong construction.

Unter-ſchied (ʊ̆ˌl) *m* ㊊ difference; (Unterſcheidung) distinction; feiner ~ nice distinction; e-n ~ m. zwiſchen ... to discriminate between ...; das macht wenig ~ it matters little; es macht keinen ~ it's all (or it comes to) the same, F it makes no odds.

unter-ſchieden (ʊ̆ˌllə) ſ. unter-ſcheiden III.

unter-ſchiedlich (ʊ̆ˌllə) *a.* ㉔b. distinct.

Unter-ſchieds-..., u~... (ʊ̆ˌl...) in Zſſgn, zB.: **~betrag** *m* difference; **~los** *adv.* indiscriminately, without distinction or exception. [bau: undershot (mill, wheel).]

unter-ſchlächtig ⚙ (ʊ̆ˌʊ̆ə) *a.* ㉔b. Mühlen-]

unter-ſchlagen ⑳r. **I** (ʊ̆ˌllə) *sep. v/a.* die Arme ~ to cross one's arms; j-m ein Bein ~ (fällen) to trip a p. up. — **II** (ʊ̆ˌllə) *insep. v/a.* Gelder ~ (beträglich für ſich behalten) to embezzle money, *a. abs.* to defalcate; Briefe ~ (auf-fangen) to intercept ...; ein Teſtament ~ to suppress ... — **III u~** *n* ㊴c. und **Unter-ſchlagung** *f* ㊾ embezzlement (vgl. Unter-ſchleif); interception; suppression.

Unter-ſchleif (ʊ̆ˌl) *m* ㊊ (Betrug) fraud, grober: defraudation, embezzlement, defalcation, malversation; (Ver-untreuung öffentlicher Gelder) peculation; e-n ~ begehen to commit a fraud, to defraud; to peculate.

Unter-ſchlupf (ʊ̆ˌ) *m* ㉛ (place of) shelter, refuge (vgl. unter-kommen II).

unter-ſchreiben ⑳o. **I** (ʊ̆ˌllə) *sep. v/a.* to write underneath. — **II** (ʊ̆ˌllə) *insep. v/a.* u. *v/refl.* e-n Brief ꝛc. ~ to sign ..., eine Urkunde ꝛc. ~ to put (or affix) one's signature to ..., to put one's name to ..., beipflichtend ~ to subscribe to (a donation, a loan, &c.); unterſchrieben und unterſiegelt signed and sealed. — **III u~** *n* ㊴c. und **Unter-ſchreibung** *f* ㊾ (putting one's) signature; subscription.

Unter-ſchreiber *m* ㊽a. **I** (ʊ̆ˌllə) one who signs (or subscribes) to, subscriber. — **II** (ʊ̆ˌllə) underclerk.

Unter-ſchrift (ʊ̆ˌ) *f* ㊾ (Namens-)~ signature, bſd. durch Zeichen: sign manual; bei-pflichtende ~ auf Liſten ꝛc.: subscription; *laut* meiner (eigenen) ~ witness my hand; mit e-r ~ verſehen to sign.

Unter-ſchule (ʊ̆ˌllə) *f* ㊍ primary school.

unter-ſchwefel-ſauer ♈ (ʊ̆ˌllə-ʊ̆ə) *a.* ㉔b.: **~es Salz** dithionate.

unter-ſchweflig ♈ (ʊ̆ˌllə) *a.* ㉔b. *chm.*: **~e Säure**, chm.: hyposulphurous acid, vgl. Thioſchwefelſäure; **~ſaures Salz** hyposulphite.

Unter-ſchwelle ⚒ (ʊ̆ˌʊ̆ə) *f* ㊍ Bau-weſen: sill of a door-frame; 🚂 bisw. auch: subsill.

unter-ſee-iſch (ʊ̆ˌllə) *a.* ㉔b. submarine.

Unter-ſegel (ʊ̆ˌl) *n* ㊵a. lower sail.

unter-ſein (ʊ̆ˌl) *v/n.* ㊶a. *sep.* bis. Sonne iſt unter (gegangen) ... has gone down, ... has] **Unter-ſeite** (ʊ̆ˌllə) *f* ㊍ underside. [set.]

Unter-ſekretär (ʊ̆ˌ--l) *m* ㊊ under-secretary (auch eines Kabinettsminiſters).

Unter-ſekunda (ʊ̆ˌʊ̆ə) *f* ㊾ lower second (class) of a German college, in England etwa: lower fifth; **~ner** (ʊ̆ˌʊ̆ə-ʊ̆ə) *m* ㊵a. scholar of an „Unter-ſekunda".

unter-ſetzen *v/a.* ㉒c. **I** (ʊ̆ˌʊ̆ə) *sep.* to put under(neath); ſeinen Namen ~ to affix one's name or signature. — **II** ↖ (ʊ̆ˌʊ̆ə) *insep.* (Rädern) to support. — **III unterſetzt** *a.* ㉔b. (klein und dick) short and stout, squat, square-built, thick-set, *contp.* dumpy, stumpy; **Unter-ſetzt-heit** (ʊ̆ˌʊ̆-) *f* ㊾ squat(ti)ness, stumpiness.

unter-ſiegeln (ʊ̆ˌllə) *v/a.* ㉑d. *insep.* to put (or affix, set) one's seal to.

unter-ſinken (ʊ̆ˌʊ̆ə) *v/n.* (ſn) ⑳a. to sink (under), to be submerged, to go down.

unter-ſpülen (ʊ̆ˌllə) *v/a.* ㉑a. *insep.* vom Waſſer: to hollow out, to wash away (from)

unterſt (ʊ̆ˌ) ſ. unter 7 und 8. [below).]

Unter-ſtaats-ſekretär (ʊ̆ˌll--l) *m* ㊊ *pol.* under-secretary of state.

Unter-ſtadt (ʊ̆ˌʊ̆) *f* ㊍ lower (part of the) town or city.

Unter-ſtallmeiſter (ʊ̆ˌʊ̆ə) *m* ㊽a. etwa: deputy-equerry, (junior) master of the horse or of the stud.

unter-ſtändig ♀ (ʊ̆ˌʊ̆ə) *a.* ㉔b. inferior.

Unter-ſtatthalter (ʊ̆ˌʊ̆ə) *m* ㊽a. *pol.* lieutenant-governor, deputy-governor.

unter-ſtecken ㉑a. **I** (ʊ̆ˌʊ̆ə) *sep. v/a.* 1. to put (or stick) in from below. — 2. (einverleiben) to put in among (others), to incorporate, ✕ a. to draft into a regiment, &c. — **II** (ʊ̆ˌʊ̆ə) *insep. v/a.* mit et. ~ to fix (or fasten, pin) with s.th. from below.

unter-ſtehen ⑳t. **I** (ʊ̆ˌllə) *sep. v/n.* (ſn) to stand below; to come (or be) under. — **II** (ʊ̆ˌllə) *insep. v/refl.* ſich ~ (vermeſſen) to venture (or hazard) to; to make bold to (*inf.*); das würde ich mich (oder mir) nicht ~ I would not dare do it, I should not attempt (or be bold enough) to do it.

unter-ſtellen ㉑a. **I** (ʊ̆ˌʊ̆ə) *sep. v/a.* und *v/refl.* e-n Wagen ꝛc. ~ to place (or put) ... under (cover or shelter); ſich ~ to stand up under s.th. during a shower, &c., to seek shelter from the rain, &c. — **II** (ʊ̆ˌʊ̆ə) *insep.* u. (ʊ̆ˌʊ̆ə) *sep. v/a.* to place (or put) under; *fig.* j-m et. ~ (zu-ſchieben) to impute a th. to a p.; j-m unterſtellt (untergeben) ſein to be (placed) under a p. — **III Unterſtellung** (ʊ̆ˌʊ̆ə) *f* ㊾ imputation.

Unter-ſteuermann ⚓ (ʊ̆ˌʊ̆ə) *m* ㊋ (*pl.* ...leute) second mate. [push under.]

unter-ſtoßen (ʊ̆ˌllə) *v/a.* ㉙p. *sep.* to]

unter-ſtreichen (ʊ̆ˌllə) *v/a.* ㉙n. *insep.* ein Wort ~ to underline ...

unter-ſtreuen (ʊ̆ˌllə) *v/a.* ㉑a. *sep.* to strew (or sprinkle) among or under(neath); Pferden Stroh ~ to litter horses. [current.]

Unter-ſtrömung (ʊ̆ˌllə) *f* ㊾ under-

Unter-ſtrumpf (ʊ̆ˌʊ̆) *m* ㉛ understocking. [ferior) step or degree or grade.]

Unter-ſtufe (ʊ̆ˌllə) *f* ㊍ lower (or in-]

unter-ſtützen (ʊ̆ˌʊ̆ə) **I** *v/a.* ㉒c. *insep.* 1. (mit e-r Stütze verſehen) to support, to prop (up), durch Balken auch: to shore up. — 2. helfend: to aid, to assist, ✕ to reinforce, in der Not:

to succour, to relieve; (verstärkend: to support, to back up; bei-stimmend: to second a proposal, &c.; bekräftigend: to bear out the truth of s.th., to corroborate a statement, &c.; befürwortend: to advocate; begünstigend: to favour, countenance, patronise; staatlich durch Geldmittel ~ to subsidise; s. Rat 1. — **II U~** *n* ㉙c. und **Unter-stützung** *f* ㊾ (s. I) support; aid, assistance, succour, relief; countenance, patronage; subsidy.

Unter-stützungs..., **U~...** (ʊ̆ʊ̆...) in Zssgn, zB.: **~anstalt** *f* charitable institution; **~bedürftig** *a.* in need of assistance or help, auch: indigent; **~gesuch** *n* application for relief; **~kasse** *f* benevolent fund; **~mauer** ⚙ *f* retain-(or bearing-)wall; **~truppe** ⚔ *m* auxiliary force, reinforcements *pl.*; **~verein** *m*, etwa: friendly society; **~wohnsitz** *m* residence (or *domicile*) which gives a claim to relief.

unter-suchen (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to inquire (or search, look) into; (prüfen) to examine, genau: to scrutinise, to sift (to the bottom), *chm.* to analyse; vgl. prüfen 1; (erforschen) to explore; ⚓ mit dem Senkblei ~ to sound; *surg.* eine Wunde mit der Sonde ~ to probe ...; gerichtlich: einen Fall ~ to make a judicial inquiry (or to inquire) into a case, weitS. to try (or hear) a case. — **II U~** *n* ㉙c. s. Untersuchung, bes. Artikel.

Unter-sucher (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inquirer, searcher; examiner; explorer.

Unter-suchung (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *f* ㊾ (s. unter-suchen) inquiry into, (re)search into; examination; scrutiny; investigation; chemische ~ analysis; gerichtliche ~ judicial inquiry, trial.

Unter-suchungs-s. (ʊ̆ʊ̄ʊ̆...) in Zssgn, meist *jur.*, zB.: **~akten** *f/pl.* documents *pl.* relating to a case under trial; **~ausschuß** *m* committee (or commission) of inquiry; **~gefangene(r)** *s.* prisoner upon trial or to be tried; **~gericht** *n* court of inquiry; **~haft** *f* imprisonment (or detention) on remand; **~kammer** *f* chamber of inquiry; **~kommissio'n** *f* = ~ausschuß; **~richter** *m* examining magistrate; **~statio'n** ⚙ *f tel.* testing-station.

Unter-tasse (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *f* ㊸ saucer.

unter-tauchen (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h. und sn) to dive; to plunge, submerge, duck, dip. — **II** *v/a.* to plunge, submerge, duck, dip, immerse. — **III U~** *n* ㉙c. nur zu I und II: diving; zu I und II: plunge, submersion, ducking, dip(ping); immersion.

Unter-teil (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *m* (*n*) ㊳ lower part.

Unter-teller (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *m* ㊵a. plate to stand s.th. upon; vgl. Unter-tasse.

Unter-tertia (ʊ̆ʊ̆tſ(ʊ)ʊ̆) *f* ㊹, bisw. a. ㊺ lower third (form) of a German college, in Engl. etwa: lower fourth; **~ner** (ʊ̆ʊ̆tſ(ʊ)ʊ̄ʊ̆) *m* ㊵a. scholar of the „Unter-tertia".

unter-than (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) [ahd. *untartân*, zu *untartuon*] **I** *a.* ㉔b. nur prädikativ: j-m ~ subject to a p., dependent on a p.; sich (*dat.*) j-n, et. ~ m. to subdue (or conquer) a p., a th. — **II U~** *m* ㊽, bisw. *a.* ㊷a., **U~in** *f* ㊿ subject of a prince, a state, &c.

Unter-thanen... (ʊ̆ʊ̄ʊ̆...) in Zssgn, zB.: **~eid** *m* oath of allegiance; **~pflicht** *f* allegiance; **~treue** *f* loyalty of a subject; **~verhältnis** *n* relation(ship) of a subject to his sovereign; **~verstand** *m*: beschränkter ~, etwa: limited understanding of the multitude.

unter-thänig (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *a.* ㉔b. 1. = unterthan I, a. submissive. — 2. in Briefen etc.: after Diener your very (humble and) obedient servant; ich bitte ~st I beg most humbly; dies alles ist mir ~ (*SCH.*), etwa: all these my sceptre sways.

Unter-thänigkeit (ʊ̆ʊ̄ʊ̆-) *f* ㊾ 1. state of a subject. — 2. (Demut) submissiveness, humility, humble ways *pl.* or spirit.

Unter-thor (ʊ̆ʊ̄) *n* ㊳ lower gate.

unter-thun (ʊ̆ʊ̄) *v/a.* ㉒b. *sep.* to put under(neath).

Unter-ton (ʊ̆ʊ̄) *m* ㉛ *phys.* accessory sound.

unter-treten ㉚l. **I** (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *sep. v/n.* (sn) to step under(neath); (Zuflucht suchen) to seek shelter, beim Regen: to stand up. — **II** (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *insep. v/a.* to tread (or trample, kick) down.

Unter-verdeck ⚓ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *n* ㊳ s. Unter-ded.

Unter-vermieter (ʊ̆ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *m* ㊵a. one who sublets a house, &c.

Unter-verwalter (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *m* ㊵a. understeward, under-bailiff.

Unter-vormund (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *m* ㊳ u. ㉕ underguardian; auch = Mit-vormund.

unter-wachsen ↖ (ʊ̆ʊ̆tſʊ̆) *a.* ㉔b. with an undergrowth; mit Fett ~ streaky (meat, &c.); *surg.* von Wunden: mit wildem Fleisch ~ rank with proud flesh.

Unter-wald (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *m* ㉕ underwood.

Unter-wäldner (ʊ̆ʊ̆ʊ̆, ʊ̆ʊ̆ʊ̆) [Unterwalden, schwz. Kanton] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Unterwalden.

Unter-wall ⚔ (ʊ̆ʊ̆) *m* ㉛ *frt.* lower (part of the) rampart.

Unter-wanten ⚓ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *f/pl.* ㊸ lower shrouds *pl.*

unter-wärts (ʊ̆ʊ̆) *adv.* downwards; underneath, beneath, (down) below.

unter-waschen (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㉚r. *insep.* to wash away from below, to undermine.

Unter-wasser (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *n* ㊵a. (o. *pl.*) lower (or deeper) part of the water; **~bau** ⚙ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆ʊ̆.ʊ̄) *m* subaqueous works *pl.*

unter-weg(e)s (ʊ̆ʊ̄ʊ̆(ʊ̆)) [mhd. *under wêges*] *adv.* on the way, on the road; immer ~ always on the move; *fig.* ~ bleiben not to take place, to remain in abeyance; et. ~ t. to leave a thing undone.

unter-weisen (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) **I** *v/a.* ㊴o. *insep.* to instruct a p. in s.th., to teach (or show) a p. s.th. — **II U~** *n* ㉙c. u. **Unter-weisung** *f* ㊾ instruction, teaching.

Unter-weiser (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *m* ㊵a. instructor.

Unter-welt (ʊ̆ʊ̆) *f* ㊾ 1. *myth.* nether world, lower (or infernal) regions *pl.* — 2. (Erde) earth, auch: sublunary world.

unter-werfen ㉚d. **I** ↖ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *sep. v/a.* 1. to cast underneath. — **II** (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *insep. v/a.* u. *v/refl.* 2. to subject to (a trial, &c.); (unterthan m.) to subdue (vgl. unter-jochen); (bändigen) to curb, to overcome; sich ~ to submit (or surrender) to, to yield (or resign o.s.) to; to acquiesce in. — **III unterworfen** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. e-r Sache unterworfen sein to be subject (or liable, exposed) to a th. — **IV U~** *n* ㉙c. und **Unter-werfung** *f* ㊾ subjection (unter et. to a th.); submission (or surrender) to, resignation to, acquiescence in.

unter-wertig (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *a.* ㉔b. below (the full) value, depreciated.

Unter-weste (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *f* ㊸ under-waist-coat.

Unter-wind (ʊ̆ʊ̆) *m* ㊽ undercurrent of air, wind (blowing) near the surface of the earth or of the sea.

unter-winden ↖ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *v/refl.* ㉚a. *insep.* sich einer Sache (*gen.*) ~ (unterfangen) to hazard a th., to venture (upon) a th.

unter-wölben ⚙ (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *v/a.* ㉑a. *insep.* to (build a) vault below, ⚔ to casemate.

Unter-wuchs (ʊ̆ʊ̄tſʊ̆) *m* ㉛ undergrowth.

unter-wühlen (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *v/a.* ㉑a. *insep.* to grub up; (unterhöhlen) to undermine.

unter-würfig (ʊ̆ʊ̆ʊ̆, ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *a.* ㉔b. subject, submissive; (ehrerbietig) obsequious; (demütig) humble; (knechtisch) servile; (kriechend) crawling, truckling; sich (*dat.*) j-n ~ m. to reduce a p. to subjection, to make a p. submit or surrender; **Unter-würfigkeit** *f* ㊾ submissiveness; obsequiousness; servility.

Unter-zahn (ʊ̆ʊ̄) *m* ㉛ lower tooth.

unter-zeichnen ㉑d. **I** (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *sep. v/a.* to draw underneath. — **II** (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *insep. v/a.* to sign (vgl. unter-schreiben II); einen Vertrag endgültig ~ to ratify a treaty; ⚜ Versicherungspolicen etc.: to underwrite policies, &c.; ich Unterzeichnete(r) I the undersigned. — **III U~** *n* ㉙c. u. **Unter-zeichnung** *f* ㊾ (affixing one's) signature, eines Vertrages: ratification.

Unter-zeichne(te)r (ʊ̆ʊ̄ʊ̆(ʊ̆)) *m* ㊵a. = Unter-schreiber I, ⚜ auch: underwriter.

Unter-zeug (ʊ̆ʊ̄) *n* ㊳ underclothing.

unter-ziehen ㉚f. **I** (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *sep. v/a.* 1. to draw (or pull) under, to put under cover von Kleidungsstücken: to put on under(neath other clothes; ⚙ Bauwesen: eine Schwelle ~ to lay (or fix) a sill under(neath). — **II** (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *insep.* 2. *v/a.* et. mit et. ~ to put (or fix, paste) s.th. underneath a th. — 3. *v/refl.* sich einer Sache (*dat.*) ~ to take a th. upon o.s., to undertake a th.; sich einer Operation ~ (unterwerfen) to submit to (or to undergo) an operation.

Unter-zug ⚙ (ʊ̆ʊ̄, ʊ̆ʊ̄) *m* ㉛ *arch.* (Stütze) stay, prop, summer, support.

Unter-zungen-... (ʊ̆ʊ̄ʊ̆...) in Zssgn, *anat.*, zB.: **~nerv** *m*: ☞ hypoglossal (or sublingual) nerve. [(or monstrous) crime.]

Un-that (ʊ̆ʊ̄) *f* ㊾ misdeed, atrocious

un-thätig (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *a.* ㉔b. inactive; (müßig) idle, indolent, (unbeschäftigt) unemployed, out of employment; **Un-thätigkeit** *f* ㊾ inaction, inactivity; idleness, indolence; want (or lack) of employment; (Muße) leisure.

un-thunlich (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *a.* ㉔b. not feasible, impracticable; (unmöglich) impossible; **Un-thunlichkeit** *f* ㊾ impracticableness, bisw.: infeasibleness; impossibility. [low.]

un-tief (ʊ̆ʊ̄) *a.* ㉔b. not deep, shallow,

Un-tiefe (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *f* ㊸ **1.** o. *pl.*: want of depth, shallowness; mit *pl.*: ⚓ (seichte Stelle) shallow (place), shoal, bank; (Sandbank) sands *pl.* — 2. mit *pl.*: (unergründliche Tiefe) immense depth, abyss, chasm, *poet.* unfathomable deep. [savage (or monstrous) beast.]

Un-tier (ʊ̆ʊ̄) *n* ㊳ monster (auch *fig.*),

un-tilgbar (ʊ̆ʊ̆-) *a.* ㉔b. (un-auslöschbar inextinguishable, indelible; von Schulden not payable, von Anleihen: irredeemable.

un-tragbar (ʊ̆ʊ̄-) *a.* ㉔b. v. Kleidern: unwearable; not fit to (or for) wear.

un-trennbar (ʊ̆ʊ̆-) *a.* ㉔b. inseparable from; **U~keit** *f* ㊾ inseparableness.

un-treu (ʊ̆ʊ̄) *a.* ㉔b. unfaithful, stärker: faithless (gegen to); (ver-räterisch) treacherous; (treulos) perfidious, gegen seinen Herrn disloyal to; j-n seiner Pflicht ~ m. to turn (or divert) a p. from the path of duty; seinen Schwüren ~ w. to break one's oaths

Un-treue (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *f* ㊸ unfaithfulness, faithlessness, infidelity; treachery; perfidy, disloyalty; ~ in der Liebe inconstancy, fickleness; *prvb.* ~ schlägt ihren eigenen Herrn, etwa: treachery comes home to the traitor. [not fit to drink.]

un-trinkbar (ʊ̆ʊ̆-) *a.* ㉔b. undrinkable,

un-tröstbar (ʊ̆ʊ̄-), **un-tröstlich** (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *a.* ㉔b. inconsolable, disconsolate; **Un-tröstlichkeit** *f* ㊾ inconsolableness.

un-trüglich (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *a.* ㉔b. unerring, infallible, von Sachen: unmistakable, certain, sure; **U~keit** *f* ㊾ infallibility, certainty.

un-tüchtig (ʊ̆ʊ̆ʊ̆) *a.* ㉔b. unfit(ted), not qualified, useless (für for); *abs.* auch: incapable, ⚔ disabled; **Un-tüchtigkeit** *f* ㊾ unfitness; incapacity.

Un-tugend (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *f* ㊾ vice, fault; (üble Gewohnheit) bad (or vicious, evil) habit.

un-überlegt (ʊ̆ʊ̄ʊ̆) *a.* ㉔b. = un-bedacht; **Un-überlegt-heit** *f* ㊾ = Un-bedachtsamkeit.

un-überschreitbar (ʊ̆ʊ̄ʊ̆-) *a.* ㉔b. not (fit) to be crossed, bes. *fig.* insurmountable.

un-übersehbar (ˌ–ˌ⏑⏑–) *a.* ㉔b. extending beyond range of sight, boundless, immense, vast; **Un-übersehbarkeit** *f* ㊾ boundlessness, vastness.

un-übersetzbar (ˌ–ˌ⏑–) *a.* ㉔b. untranslatable; **Un-übersetzbarkeit** *f* ㊾ *e-s Wortes* ꝛc. impossibility of translating a word, &c.

un-übersetzt (ˌ–ˌ⏑) *a.* ㉔b. untranslated.

un-übersteigbar (ˌ–ˌ⏑⏑–), **un-übersteiglich** (ˌ–ˌ⏑⏑–) *a.* ㉔b. insurmountable (auch *fig.*), nur *fig.* insuperable (obstacle).

un-übertragbar (ˌ–ˌ⏑⏑–) *a.* ㉔b. not transferable, ✱ *v. Wertpapieren*: not negotiable, ✠ *von Kräften*: intransmissible.

un-übertreffbar (ˌ–ˌ⏑–), **un-übertrefflich** (ˌ–ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. unsurpassable, unrivalled; matchless; (unvergleichlich) incomparable.

un-übertroffen (ˌ–ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. unsurpassed, unexcelled; unmatched.

un-überwindlich (ˌ–ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. unconquerable, invincible, *von Schwierigkeiten*: insurmountable, insuperable, ✕ *v. Festungen*: impregnable; **Un-überwindlichkeit** *f* ㊾ unconquerableness; invincibleness.

un-überwunden (ˌ–ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. unconquered, unvanquished, unsubdued; (ungebändigt) uncurbed. [wonted.]

un-üblich (ˌ⏑ˌ–) *a.* ㉔b. unusual, un-

un-umgänglich *a.* ㉔b. 1. (ˌ⏑ˌ⏑⏑) unsociable. — 2. (ˌ⏑ˌ⏑⏑) (un-erläßlich) indispensable; ~ (*adv.*) notwendig absolutely necessary or needed; quite unavoidable.

Un-umgänglichkeit *f* ㊾ 1. (ˌ⏑ˌ⏑⏑–) unsociableness. — 2. (ˌ⏑ˌ⏑⏑–) (Un-erläßlichkeit) indispensableness.

un-umschränkt (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. = un-beschränkt; *von der Gewalt auch*: sovereign, *stärker*: despotic, arbitrary; **U~heit** *f* ㊾ = Unbeschränkt-heit; *von der Gewalt auch*: (absolute) sovereignty, despotic power.

un-umstößlich (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. that cannot be overthrown; (unwiderlegbar) irrefragable, irrefutable; (unbestreitbar) incontestable; (unwiderruflich) irrevocable; **Un-umstößlichkeit** *f* ㊾ irrefragableness, incontestableness; irrevocableness.

un-umwunden (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. open, frank, candid, outspoken; (derb) blunt, plain; ~es Geständnis, *oft*: full (or free and open) confession; *adv* auch: in plain words or English; (rückhaltlos) without reserve, point-blank, to one's face; **Un-umwundenheit** *f* ㊾ openness, frankness.

un-unterbrochen (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. uninterrupted, *von einer Reise* ꝛc.: unbroken; (fortlaufend) continuous; (un-aufhörlich) incessant, unceasing; (un-abläßig) unremitting; *adv* auch: without interruption or break or intermission. [abläßig.]

un-unterläßig (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. = un-

un-unterscheidbar (ˌ⏑ˌ⏑ˌ–) *a.* ㉔b. undistinguishable. [signed.]

un-unterschrieben (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. un-

un-untersucht (ˌ⏑ˌ⏑ˌ) *a.* ㉔b. uninvestigated; ich will es ~ lassen, ob ... I will not inquire (or examine) whether ...

un-unterzeichnet (ˌ⏑ˌ⏑ˌ) *a.* ㉔b. unsigned, *von Geldbeträgen*: unsubscribed.

un-väterlich (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. unfatherly; *adv* in an unfatherly way.

un-ver-altet (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. not obsolete.

un-ver-änderlich (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. unchangeable, unalterable; (unwandelbar) immutable, constant, *gr.* invariable; (unverderblich) incorruptible; **Un-ver-änderlichkeit** *f* ㊾ unchangeableness; immutability, constancy; incorruptibleness.

un-ver-ändert (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. unchanged, unaltered; the same as before; et. ~ l. to leave a th. (just) as it was.

un-ver-antwortlich *a.* ㉔b. 1. (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *von Personen*: irresponsible, not answerable (for one's actions). — 2. (ˌ⏑ˌ⏑⏑) (unverzeihlich) inexcusable, unwarrantable.

Un-ver-antwortlichkeit *f* ㊾ 1. (ˌ⏑ˌ⏑⏑–) ~ *e-r Person* irresponsibility. — 2. (ˌ⏑ˌ⏑⏑–) ~ *einer Sache* inexcusableness.

un-ver-arbeitet (ˌ⏑ˌ⏑–) *a.* ㉔b. 1. ⚙ unwrought; (roh) raw, in the native state. — 2. *fig. von Ideen* ꝛc.: undigested, crude.

un-ver-äußerlich (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. *jur.* ꝛc.. inalienable; **U~keit** *f* ㊾ inalienability.

un-verbesserlich (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. 1. *von Personen*: incorrigible, irreclaimable; confirmed (liar, &c.), inveterate (drunkard, &c.); *von Dingen*: unmendable. — 2. ↖ (vortrefflich, vollkommen) unexceptional, faultless.

Un-verbesserlichkeit (ˌ⏑ˌ⏑⏑–) *f* ㊾ 1. incorrigibleness. — 2. ↖ faultlessness.

un-verbindlich (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. 1. not obligatory, not compulsory, not binding. — 2. (unfreundlich) disobliging; (unhöflich) discourteous, impolite, uncivil.

Un-verbindlichkeit (ˌ⏑ˌ⏑–) *f* ㊾ 1. non-obligation. — 2. disobligingness.

un-verblümt (ˌ⏑ˌ) *a.* ㉔b. not figurative; (einfach) plain, simple; er sagte es ihm ~ (gerade heraus) he told him plainly or point-blank or (straight) to his face.

un-verborgen (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. unconcealed, not hidden. [unprohibited.]

un-verboten (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. unforbidden,

un-verbrennbar (ˌ⏑ˌ⏑–), **un-verbrennlich** (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. incombustible; **Un-verbrennbarkeit** *f* ㊾ incombustibleness.

un-verbrieft (ˌ⏑ˌ–) *a.* ㉔b. unchartered, not guaranteed by charter.

un-verbrüchlich (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. never to be broken; inviolable; mit ~er Treue with unswerving loyalty; **U~keit** *f* ㊾ inviolableness. [nected with; *adv.* apart from.]

un-verbunden (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. uncon-

un-verbürgt (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. unwarranted, not vouched for; *von Nachrichten*: unconfirmed, unauthenticated.

un-verdächtig (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. unsuspected; above suspicion; trustworthy; **Un-verdächtigkeit** *f* ㊾ trustworthiness.

un-verdaulich (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. indigestible; *fig.* auch: crude; **Un-verdaulichkeit** *f* ㊾ indigestibleness, *als Magenbeschwerde*: indigestion; *fig.* crudeness, crudity.

un-verdaut (ˌ⏑ˌ–) *a.* ㉔b. undigested.

un-verderblich (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. not easily spoilt, *bib. fig.* incorruptible; **Un-verderblichkeit** *f* ㊾ incorruptibility.

un-verdirbt (ˌ⏑ˌ) *a.* ㉔b. = un-verdorben.

un-verdient (ˌ⏑ˌ–) *a.* ㉔b. undeserved, unmerited; (ungerecht) unjust; ~ermaßen, ~erweise *adv.* undeservedly, unjustly; without deserving it.

un-verdorben (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. unspoilt, unimpaired, *v. Fleisch* ꝛc.: untainted, fresh; *bib. fig.* incorrupt; (gesund) sound, (rein) pure, innocent; (unbescholten) unblemished; **U~heit** *f* ㊾ unspoilt state, incorruptness; soundness; innocence; unblemished state.

un-verdrossen (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. unwearied; (un-ermüdlich) indefatigable; (beharrlich) persevering, assiduous, plodding; (geduldig) patient; et. ~ (*adv.*) thun to do a th. cheerfully; **Un-verdrossenheit** *f* ㊾ indefatigableness; assiduity; cheerfulness (of spirit).

un-ver-ehelicht (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. unmarried, unwedded, single; ~e Dame spinster lady; *gerichtlich*: die U~e N. Miss N.

un-ver-eidet, un-ver-eidigt (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. unsworn, not sworn (in).

un-ver-einbar (ˌ⏑ˌ⏑–) *a.* ㉔b. incompatible, irreconcil(e)able, inconsistent (mit with); **Un-ver-einbarkeit** *f* ㊾ incompatibility, inconsistency.

un-verfälscht (ˌ⏑ˌ) *a.* ㉔b. unadulterated; (echt) genuine, real; (lauter) pure; *fig.* von der Gesinnung ꝛc.: candid, true; **Un-verfälscht-heit** *f* genuineness.

un-verfänglich (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. not captious, harmless (question, &c.); (arglos) undesigning; **Un-verfänglichkeit** *f* ㊾ harmlessness. [ject to decay.]

un-verfaulbar (ˌ⏑ˌ⏑–) *a.* ㉔b. not sub-

un-verfroren (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. 1. not frozen. — 2. F *fig.* [aus niederd. *unvervêren*: nicht erschreckt] unabashed; (höchst gelassen) imperturbable, very cool; (unverschämt) impudent, F cheeky; **Un-verfrorenheit** *f* ㊾ imperturbability, coolness; impudence, effrontery, F cheek. [undebauched.]

un-verführt (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. unseduced,

un-vergänglich (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. imperishable; (unsterblich) immortal; **U~keit** *f* ㊾ imperishableness; immortality. [gotten.]

un-vergessen (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. unfor-

un-vergeßlich (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. never to be forgotten, ever memorable; indelibly impressed on one's memory; das wird mir ~ bleiben I shall never forget it.

un-vergleichbar (ˌ⏑ˌ⏑–), **un-vergleichlich** (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. incomparable, matchless, unparalleled; (einzig) unique; (alles übertreffend) (most) eminent (scholar, &c.), peerless (orator, writer, &c.), transcendent (genius, &c.); **Un-vergleichlichkeit** *f* ㊾ incomparableness, matchlessness.

un-vergolten (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. unrewarded, unrecompensed, unrequited.

un-verhältnis-mäßig (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. disproportionate, out of proportion; ~ (*adv.*) groß great beyond measure or comparison; **Un-verhältnis-mäßigkeit** *f* ㊾ disproportion, want of proportion.

un-verheiratet (ˌ⏑ˌ–, ˌ⏑ˌ–) *a.* ㉔b. unmarried (vgl. un-ver-ehelicht).

un-verhofft (ˌ⏑ˌ) *a.* ㉔b. unhoped for; (un-erwartet) unexpected; (unvorhergesehen) unforeseen; *prvb.* ~ kommt oft, etwa: the unexpected always happens.

un-verhohlen (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. unconcealed, undisguised, unreserved; *adv* (offen) openly, without reserve or concealment.

un-verjährbar (ˌ⏑ˌ–) *a.* ㉔b. *jur.*: imprescriptible; **U~keit** *f* ㊾ imprescriptibility. [obsolete, still in force.]

un-verjährt (ˌ⏑ˌ) *a.* ㉔b. not (grown)

un-verkäuflich (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. unsal(e)able, unmarketable; (hanging) on hand; ~e Ware, auch: dead stock; **U~keit** *f* ㊾ unsal(e)ableness, unmarketableness.

un-verkauft (ˌ⏑ˌ) *a.* ㉔b. unsold.

un-verkennbar (ˌ⏑ˌ–) *a.* ㉔b. unmistakable, easy to recognise, *stärker*: evident.

un-verkümmert (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. not stunted; (unbeschränkt) unstinted.

un-verkürzt (ˌ⏑ˌ) *a.* ㉔b. uncurtailed, unabated; *fig.* (unversehrt) intact.

un-verletzbar (ˌ⏑ˌ–), **un-verletzlich** (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. invulnerable; (un-antastbar) inviolable; **Un-verletzbarkeit, Un-verletzlichkeit** *f* ㊾ invulnerability; inviolability.

un-verletzt (ˌ⏑ˌ) *a.* ㉔b. unhurt, uninjured, not violated; (wohlbehalten) safe and sound; (unversehrt) intact, ✱ not damaged.

un-verlierbar (ˌ⏑ˌ–) *a.* ㉔b. that cannot get lost, never lost; in safe keeping.

un-verloren (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. not lost, well preserved, safe.

un-vermählt (ˌ⏑ˌ) *a.* ㉔b. unmarried.

un-vermeidbar (ˌ⏑ˌ–), **un-vermeidlich** (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. unavoidable, inevitable, *stärker*: fated, fatal; **Un-vermeidbarkeit, Un-vermeidlichkeit** *f* ㊾ unavoidableness, inevitableness. [unmingled.]

un-vermengt (ˌ⏑ˌ) *a.* ㉔b. unmixed,

un-vermerkt (ˌ⏑ˌ) *a.* ㉔b. unperceived, unnoticed, unobserved, *adv* without being perceived, unawares.

un-vermietet (ʊ⌣l⌣) *a.* ㉔b. unlet.
un-vermindert (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. undiminished, unabated, (ganz) entire.
un-vermischbar (ʊ⌣⌣–) *a.* ㉔b. = **un-mischbar**; bisw. auch: immiscible.
un-vermischt (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unmixed, bsb. *fig.* unalloyed; ⌣e Rasse pure breed.
Un-vermögen (ʊ⌣l⌣) *n* ⑲c. inability, impotence; ㊕ ⌣ zu zahlen insolvency; ⌣s-fall *m*: im ⌣s-falle in case of insolvency.
un-vermögend (ʊ⌣l⌣) *a.* ㉔b. 1. a) mit *inf.*: ⌣ etwas zu thun unable to do a th., incapable of doing a th.; b) *abs.* impotent. — 2. (mittel-los) without funds, penniless, destitute, impecunious.
Un-vermögenheit (ʊ⌣l⌣–) *f* ㊾ 1. incapacity; impotence. — 2. destitution.
un-vermutet (ʊ⌣l⌣) *a.* ㉔b. unsuspected, never thought of; (un-erwartet) unexpected; (unvorhergesehen) unforeseen; ⌣ (*adv.*) geschehen, oft: to come as a surprise.
un-vernehmbar (ʊ⌣ll⌣), **un-vernehmlich** (ʊ⌣ll⌣) *a.* ㉔b. inaudible, unintelligible; indistinct; **Un-vernehmbarkeit, Un-vernehmlichkeit** *f* ㊾ inaudibleness; indistinctness.
Un-vernunft (ʊ⌣ʊ) *f* ㊾ lack of reason, unreasonableness, irrationality; das ist die höhere ⌣ that's the height of folly.
un-vernünftig (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. 1. (ohne Vernunft) devoid of reason; ⌣e Wesen irrational beings *pl.*; ⌣e Tiere (wild) brutes *pl.* — 2. (wider die Vernunft) contrary to reason, unreasonable, irrational; absurd.
un-ver-öffentlicht (ʊ⌣ʊ⌣⌣) *a.* ㉔b. unpublished. [loose(ly packed).]
un-verpackt (ʊ⌣ʊ) *a.* ㉔b. unpacked;
un-verrichtet (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unperformed; ⌣er Sache oder Dinge without effecting (genauer: without having effected) one's purpose or object, with empty hands (s. ab-ziehen II am Ende).
un-verrückt (ʊ⌣ʊ) *a.* ㉔b. unmoved; (fest) (solidly) fixed, firm.
un-verschämt (ʊ⌣l) *a.* ㉔b. shameless, impudent, brazen-faced; (frech) insolent, F saucy, cheeky; Sie sind ein U⌣er!, F U⌣ läßt grüßen! you are an impertinent fellow!, F you have some cheek (about you)!; **U⌣heit** *f* ㊾ shamelessness, impudence; insolence, impertinence, effrontery, F sauce, cheek; sich mit U⌣heit durchhelfen, oft: to face (F to cheek) it out.
un-verschließbar (ʊ⌣ll–) *a.* ㉔b. that cannot be locked or shut, a. unlockable.
un-verschnitten (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. uncut, v. Bäumen: not pruned, von Tieren: entire.
un-verschont (ʊ⌣ll) *a.* ㉔b. unspared.
un-verschuldet (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. 1. undeserved, unmerited; ⌣erweise undeservedly. — 2. (ohne Schulden) not (deep) in debt, not (much) indebted, without (great) liabilities, von Gütern: unencumbered.
un-verschwiegen (ʊ⌣l⌣) *a.* ㉔b. indiscreet; **U⌣heit** *f* ㊾ indiscretion.
un-versehen (ʊ⌣lll⌣) **I** ↖ *a.* ㉔b. unforeseen. — **II** ⌣s *adv.* in an unforeseen manner, unexpectedly, unawares; j-m (⚔ dem Feinde) ⌣s e-n Vorsprung abgewinnen to steal a march upon a p. (⚔ the enemy).
un-versehrbar (ʊ⌣ll–) *etc.* = **un-verletzbar** *etc.*; **un-versehrt** (ʊ⌣ll) *a.* = **un-verletzt**.
un-versichert (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. uninsured.
un-versiegbar (ʊ⌣ll–) *a.* ㉔b. inexhaustible; (ewig dauernd) everlasting, perennial.
un-versiegelt (ʊ⌣l⌣) *a.* ㉔b. unsealed.
un-versöhnlich (ʊ⌣ll⌣) *a.* ㉔b. irreconcilable, stärker: implacable, unforgiving, uncompromising; **Un-versöhnlichkeit** *f* ㊾ irreconcilableness, implacability.
un-versöhnt (ʊ⌣l) *a.* ㉔b. unreconciled, unappeased.
un-versorgt (ʊ⌣ʊ) *a.* ㉔b. unprovided for; without means (of existence).
Un-verstand (ʊ⌣ʊ) *m* ㉛ want of (common) sense, lack of understanding; (Unklugheit) imprudence; (Thorheit) folly, unwisdom.
un-verstanden (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. not understood, (verkannt) misunderstood.
un-verständig (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. not sensible, lacking (in) good sense; (unklug) imprudent; (thöricht) foolish, unwise.
un-verständlich (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unintelligible, incomprehensible, von Schriften *etc.* auch: abstruse; (undeutlich) indistinct, vague; **Un-verständlichkeit** *f* unintelligibleness, incomprehensibility. [unfeigned.]
un-verstellt (ʊ⌣ʊ) *a.* ㉔b. undissembled,
un-versteuert ㊕ (ʊ⌣l⌣) *a.* ㉔b. for which no duty has been paid, duty unpaid (vgl. **un-verzollt**).
un-versucht (ʊ⌣ll) *a.* ㉔b. untried, unattempted; er hat nichts ⌣ gelassen he has tried everything, *fig.* he has left no stone unturned. [vertible.]
un-vertauschbar (ʊ⌣ll–) *a.* ㉔b. incon-
un-verteidigt (ʊ⌣l⌣) *a.* ㉔b. undefended, unguarded. [shared, undivided.]
un-verteilt (ʊ⌣l) *a.* ㉔b. not (yet)
un-vertilgbar (ʊ⌣⌣–) *a.* ㉔b. indelible, ineradicable; **U⌣keit** *f* ㊾ indelibility.
un-verträglich (ʊ⌣l⌣) *a.* ㉔b. 1. von Personen: unconciliating; (ungesellig) unsociable; (streitsüchtig) quarrelsome. — 2. = **un-vereinbar**, bsb.: incompatible with.
Un-verträglichkeit (ʊ⌣lll⌣–) *f* ㊾ 1. unconciliating spirit; unsociableness; quarrelsomeness. — 2. incompatibility.
un-verwahrt (ʊ⌣l) *a.* ㉔b. unguarded.
un-verwandt (ʊ⌣l) *a.* ㉔b. 1. unmoved, unturned, fixed, *adv* without turning aside, unflinchingly; seine Blicke ⌣ auf et. richten to rivet (or fix) one's eyes upon a th. — 2. (nicht verwandt) not related (mit to).
un-verwehrt (ʊ⌣ll) *a.* ㉔b. not forbidden, unprohibited; permitted; es ist Ihnen ⌣ zu reden you are at (full) liberty to speak.
un-verweigerlich (ʊ⌣lll⌣⌣) *a.* ㉔b. that cannot be refused or denied.
un-verweilt (ʊ⌣l) *adv.* without delay, immediately, at once, forthwith.
un-verwelklich (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unfading, imperishable; ever green; (ewig jung) for ever young; **Un-verwelklichkeit** *f* ㊾ imperishableness; eternal youth.
un-verwelkt (ʊ⌣ʊ) *a.* ㉔b. unfaded.
un-verwerflich (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unobjectionable, unexceptionable, irrefragable; **Un-verwerflichkeit** *f* ㊾ unexceptionableness, irrefragableness.
un-verweslich (ʊ⌣lll⌣) *a.* ㉔b. incorruptible, undecaying, bisw. auch: imputrescible; **U⌣keit** *f* ㊾ incorruptibility.
un-verwischbar (ʊ⌣⌣–) *a.* ㉔b. that cannot be wiped out; ineffaceable, indelible.
un-verworren (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unembroiled, not entangled, not confused.
un-verwundbar (ʊ⌣⌣–) *a.* ㉔b. invulnerable; **U⌣keit** *f* ㊾ invulnerableness.
un-verwüstlich (ʊ⌣lll⌣) *a.* ㉔b. indestructible, von Zeug: which cannot be worn out, lasting for ever, vom Humor: imperturbable; **U⌣keit** *f* ㊾ indestructibleness.
un-verzagt (ʊ⌣l) *a.* ㉔b. undismayed, undaunted, intrepid; *adv.* auch: pluckily, resolutely; sei ⌣! (pluck up) courage!; never say die!; **Un-verzagt-heit** *f* ㊾ undauntedness, intrepidity; pluck.
un-verzeihlich (ʊ⌣lll⌣) *a.* ㉔b. unpardonable, inexcusable; **Un-verzeihlichkeit** *f* ㊾ unpardonableness, inexcusableness.
un-verzinsbar (ʊ⌣⌣–), **un-verzinslich** (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. bearing (or yielding) no interest; ⌣es Darlehen free loan.
un-verzollt ㊕ (ʊ⌣ʊ) *a.* ㉔b. = **un-versteuert**, auch: unentered; (im Zollverschluß) in bond. [prompt; *advy* = **un-verweilt**.]
un-verzüglich (ʊ⌣lll⌣) *a.* ㉔b. immediate,
un-vollbracht (ʊ⌣ʊ) *a.* ㉔b. unachieved, unaccomplished; not carried out.
un-vollendet (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. unfinished, uncompleted; et. ⌣ lassen to leave a th. half finished or in a raw state.
un-vollkommen (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. imperfect; (mangelhaft) defective; (gebrechlich) frail; **Un-vollkommenheit** *f* ㊾ imperfection; defectiveness; frailty.
un-vollständig (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. incomplete (vgl. **un-vollendet**, **un-vollkommen**); **Un-vollständigkeit** *f* ㊾ incompleteness.
un-vollstreckt (ʊ⌣ʊ) *a.* ㉔b. not executed.
un-vollzählig (ʊ⌣l⌣) *a.* ㉔b. below the full number or complement, incomplete; **Un-vollzähligkeit** *f* ㊾ incompleteness.
un-vor-aussehbar (ʊ⌣ll–) *a.* ㉔b. that cannot be foreseen, hidden in the future.
un-vorsätzlich (ʊ⌣⌣) *a.* ㉔b. unpremeditated, involuntary; *adv.* a. unintentionally.
un-vorsichtig (ʊ⌣⌣) *a.* ㉔b. improvident; incautious, careless; (un-überlegt) ill-considered (action, &c.); (unklug) imprudent; **Un-vorsichtigkeit** *f* ㊾ improvidence, incautiousness, carelessness; imprudence; aus U⌣keit, oft: by mistake, inadvertently.
un-vorteilhaft (ʊ⌣l⌣) *a.* ㉔b. disadvantageous, unprofitable, unremunerative.
un-wachsam (ʊ⌣) *a.* ㉔b. not vigilant; **Un-wachsamkeit** *f* ㊾ want of vigilance.
un-wägbar (ʊll–) *a.* ㉔b. *phys.*: ⚖ imponderable; **U⌣keit** *f* ㊾: ⚖ imponderability. [**U⌣keit** *f* ㊾ ineligibleness.]
un-wählbar (ʊll–) *a.* ㉔b. ineligible;
un-wahr (ʊl) *a.* ㉔b. untrue, false; (lügenhaft) mendacious; (erdichtet) fictitious; v. Pers.: (living) under false appearances; (heuchlerisch) hypocritical, double-faced.
un-wahrhaft (ʊl⌣) *a.* ㉔b. untruthful; (unzuverlässig) unreliable; **U⌣igkeit** (ʊ⌣ʊ⌣) *f* ㊾ untruthfulness; unreliableness.
Un-wahrheit (ʊl⌣) *f* ㊾ 1. ohne *pl.*: untruthfulness, stärker: mendacity; (Unwirklichkeit) unreality. — 2. mit *pl.*: (etwas Unwahres) untruth, falsehood, false (or untruthful) statement; lie, F fib, story.
un-wahrnehmbar (ʊlll–) *a.* ㉔b. imperceptible; not noticeable.
un-wahrscheinlich (ʊ⌣l⌣) *a.* ㉔b. improbable, unlikely; **Un-wahrscheinlichkeit** *f* ㊾ improbability, unlikeliness.
un-wandelbar (ʊ⌣ʊ⌣) *a.* ㉔b. immutable, unchangeable, unalterable; bisw. *gr.* indeclinable; **Un-wandelbarkeit** *f* ㊾ immutability, unchangeableness; bisw. *gr.* indeclinableness.
un-wegsam (ʊ⌣l⌣) *a.* ㉔b. impassable, pathless; **U⌣keit** *f* ㊾ impassableness.
un-wehrhaft (ʊl⌣) *a.* ㉔b. defenceless.
Un-weib (ʊl) *n* ㉗ monstrous (or terrible) woman, virago, dragon.
un-weiblich (ʊl⌣) *a.* ㉔b. unwomanly, unfeminine; **Un-weiblichkeit** *f* unwomanly (or unfeminine) character or manner.
un-weigerlich (ʊlll⌣⌣) *a.* ㉔b. unresisting; ⌣er Gehorsam blind (or unquestioning) obedience; *adv.* unhesitatingly.
un-weise (ʊl⌣), **un-weislich** (ʊl⌣) *a.* ㉔b. unwise, imprudent, foolish; *adv.* unwisely, without *wisdom.* [*dat.* = **un-fern**.]
un-weit (ʊl) *adv.*, auch *prp.* mit *gen.*, ob.
un-wert (ʊl) **I** *a.* ㉔b. 1. unworthy of s.th., not worth s.th. — 2. ↖ (wertlos) worthless; of little (or no) value. — **II U⌣** *m* ㉟ unworthiness; low value; **Un-wesen** (ʊl⌣) *n* ㊾ 1. = **Un-fug** 2. — [2. (ungestaltes Wesen) monster.]
un-wesenhaft (ʊl⌣⌣) *a.* ㉔b. immaterial.

un-wesentlich (ˊ⌣⌣) *a.* ⓐb. unessential, (nebensächlich) accessory, accidental; ~e Dinge unimportant matters, non-essentials *pl.*; **Un-wesentlichkeit** *f* ㊾ accessoriness; unimportance, non-essentiality.

Un-wetter (ˊ⌣) *n* ㊾a. rough (or unpleasant, bad, stormy, ⚓ dirty) weather; squall; (Gewitter) thunderstorm.

un-wichtig (ˊ⌣) *a.* ⓐb. unimportant, insignificant, trifling; **Un-wichtigkeit** *f* ㊾ unimportance, insignificance.

un-widerlegbar (ˊ⌣ˌ⌣), **un-widerleglich** (ˊ⌣ˌ⌣) *a.* ⓐb. that cannot be disproved; irrefutable, irrefragable; **Un-widerlegbarkeit** (ˊ⌣ˌ⌣–), **Un-widerleglichkeit** (ˊ⌣ˌ⌣–) *f* ㊾ irrefutableness.

un-widerruflich (ˊ⌣ˌ⌣) *a.* ⓐb. bfb. jur.: irrevocable, indefeasible, irreversible; **U~keit** *f* ㊾ irrevocableness, indefeasibleness.

un-widersprechlich (ˊ⌣ˌ⌣) *a.* ⓐb. incontestable, *advy* a. without contradiction; **U~keit** *f* ㊾ incontestableness.

un-widerstehlich (ˊ⌣ˌ⌣) *a.* ⓐb. irresistible; sich ~ (*adv.*) hingezogen fühlen zu ... to feel o.s. irresistibly (or magically, magnetically) attracted by ...; **Un-widerstehlichkeit** *f* ㊾ irresistibility, irresistible force.

un-wiederbringlich (ˊ⌣ˌ⌣) *a.* ⓐb. irrecoverable, irretrievable, irreparable; past recovery or redemption; **U~keit** *f* ㊾ irrecoverableness, irreparableness.

Un-wille(n) (ˊ⌣) *m* ㊾ (㊿b.) indignation, displeasure; (Ärger) vexation, annoyance; (Zorn) wrath, anger.

un-willfährig (ˊ⌣ˌ) *a.* ⓐb. uncomplying, unaccommodating, disobliging; **U~keit** *f* ㊾ uncomplying (or disobliging) nature, non-compliance, disobligingness.

un-willig (ˊ⌣) *a.* ⓐb. 1. indignant at, displeased with, angry about a th. or with a p. — 2. (widerstrebend) unwilling to do a th.

un-willkommen (ˊ⌣⌣) *a.* ⓐb. unwelcome, unbidden; (lästig) troublesome; (unangenehm) unpleasant, disagreeable.

un-willkürlich (ˊ⌣ˌ) *a.* ⓐb. involuntary, instinctive; (unbeabsichtigt) unintended; et. ~ (*adv.*) thun to do a th. mechanically or automatically; **Un-willkürlichkeit** *f* ㊾ involuntariness, instinctiveness.

un-wirklich (ˊ⌣) *a.* ⓐb. unreal; **Un-wirklichkeit** *f* ㊾ unreality.

un-wirksam (ˊ⌣–) *a.* ⓐb. inefficacious, ineffectual, inefficient; inoperative; ~ m., oft: to render abortive, to neutralise; **Un-wirksamkeit** *f* ㊾ inefficacy, inefficiency.

un-wirsch (ˊ⌣) [mhd. *unwirs, unwirdesch*: unwürdig] *a.* ⓐb. cross, peevish, testy; (unfreundlich) morose; (barsch) rude, uncouth, offhandish; **Un-wirschheit** *f* ㊾ peevishness; moroseness; rudeness.

un-wirtbar (ˊ⌣–), **un-wirtlich** (ˊ⌣), **un-wirtsam** (ˊ⌣–) *a.* ⓐb. inhospitable; *fig.* von Orten: desolate, dreary; deserted.

un-wirtschaftlich (ˊ⌣⌣) *a.* ⓐb. unthrifty, not economical; **Un-wirtschaftlichkeit** *f* ㊾ unthriftiness, want of economy.

un-wissend (ˊ⌣) *a.* ⓐb. 1. (ohne Kenntnisse) ignorant, unlettered; ~er Mensch, oft: uneducated person, ⊏ ignoramus, noodle. — 2. (in Unkenntnis) ignorant of, not cognisant of, without knowledge of, ill informed of; *adv.* ~erweise unknowingly, unwittingly, without knowing (it), unconsciously.

Un-wissenheit (ˊ⌣–) *f* ㊾ ignorance, lack of knowledge or information; **~s-fehler** *m* fault (or error) due to (sheer) ignorance.

un-wissenschaftlich (ˊ⌣⌣⌣) *a.* ⓐb. unscientific, *adv.* unscientifically; **Un-wissenschaftlichkeit** *f* ㊾ want of scientific method, unscientific ways *pl.*

un-wissentlich (ˊ⌣⌣) *a.* ⓐb. = unwissend 2, bfb. *adv.*

un-wohl (ˊˌ) *a.* indisposed, mst prädikativ: mir ist ~, ich bin ~, ich fühle mich ~ I feel unwell or queer or poorly, I don't feel well or ⊏ up to much, I am out of sorts.

Un-wohlsein (ˊˌ–) *n* ㊾c. being unwell; indisposition, poor state of health.

un-wohnlich (ˊˌ) *a.* ⓐb. uninhabitable.

un-würdig (ˊ⌣) *a.* ⓐb. unworthy of, das ist seiner ~ that is beneath him, it's below his dignity; **Un-würdigkeit** *f* ㊾ unworthiness; want of dignity.

Un-zahl (ˊˌ) *f* ㊾ immense number of, numberless host of, ⊏ legion (or no end) of.

un-zahlbar (ˊˌˌ) *a.* ⓐb. not payable, ✾ von Wechseln: (nicht fällig) not (yet) due.

un-zählbar (ˊˌˌ), **un-zählig** (ˊˌ⌣) *a.* ⓐb. innumerable, numberless, countless; (nicht zu berechnen) incalculable; **Un-zähligkeit, Un-zählbarkeit** *f* ㊾ innumerableness.

un-zähmbar (ˊˌˌ) *a.* ⓐb. untamable; difficult to curb; fierce; **U~keit** *f* ㊾ untamable nature; fierceness of a tiger, &c.

un-zart (ˊˌ) *a.* ⓐb. indelicate, not tender, not gentle (enough); rough, rude, coarse; **U~heit** *f* ㊾ indelicacy, want of tenderness or gentleness; roughness.

Unze[1] (ˊ⌣) [schon mhd. aus lt. *u'ncia*: 1/12 Pfund] *f* ⓢ (kleines Gewicht) ounce.

Unze[2] (ˊ⌣) [fr. *once*] *f* ⓢ *zo.* (Raubtier aus dem Katzengeschlechte) ounce.

Un-zeit (ˊˌ) *f* ㊾ unseasonable (or wrong, ill-chosen) time; zur ~ unseasonably, out of season, at the wrong time, inopportunely. [1; *adv.* = zur Unzeit (s. bs).]

un-zeitgemäß (ˊˌˌ) *a.* ⓐb. = un-zeitig.

un-zeitig (ˊˌ) *a.* ⓐb. 1. (zur Unzeit erfolgend) untimely, unseasonable, ill-timed; (unpassend) inopportune. — 2. (unreif) unripe, bfb. *fig.* immature; (vorzeitig) premature, abortive; ~e Geburt premature birth, miscarriage, abortion.

Un-zeitigkeit (ˊˌ⌣) *f* ㊾ untimeliness, unseasonableness; inopportuneness.

unzen-weise (ˊˌ) *adv.* by the ounce.

un-zerbrechlich (ˊ⌣) *a.* ⓐb. unbreakable, not fragile, feinerer: infrangible; **Un-zerbrechlichkeit** *f* ㊾ unbreakableness.

un-zerlegbar (ˊ⌣ˌ) *a.* ⓐb. bfb. *chm.* indecomposable, auch: elementary, simple.

un-zerreißbar (ˊ⌣ˌ–), **un-zerreißlich** (ˊ⌣ˌ) *a.* ⓐb. untearable.

un-zersetzbar (ˊ⌣–) *a.* = un-zerlegbar.

un-zerstörbar (ˊ⌣ˌ–), **un-zerstörlich** (ˊ⌣ˌ) *a.* ⓐb. indestructible; **Un-zerstörbarkeit** *f* ㊾ indestructibleness.

un-zerstört (ˊ⌣ˌ) *a.* ⓐb. undestroyed.

un-zerteilbar (ˊ⌣ˌ–) *a.* ⓐb. indivisible; **Un-zerteilbarkeit** *f* ㊾ indivisibleness.

un-zerteilt (ˊ⌣ˌ) *a.* ⓐb. undivided.

un-zertrennbar (ˊ⌣–), **un-zertrennlich** (ˊ⌣⌣) *a.* ⓐb. inseparable, indissoluble; (innewohnend) inherent; (angeboren) innate; **U~keit** *f* ㊾ inseparableness, indissolubility, inherency. [stuff, rubbish.]

Un-zeug (ˊ–) *n* ㊽ ohne *pl.* trash, (bad) *f*

Unzial-... (ˊ(⌣)ˌ...) f. Uncial-...

un-ziemend, un-ziemlich (ˊˌ) *a.* ⓐb. unseemly, unbecoming; **Un-ziemlichkeit** *f* ㊾ unseemliness, unbecomingness.

Un-zier (ˊˌ) *f* ㊾, **Un-zierde** (ˊˌ) *f* ㊽ uncomeliness, ungracefulness; j-m zur ~ gereichen to be unbecoming (or a disfigurement) to a p., to disfigure a p.

un-zierlich (ˊˌ) *a.* ⓐb. uncomely, ungraceful, inelegant; **Un-zierlichkeit** *f* ㊾ inelegance, vgl. Un-zier.

un-zinsbar (ˊˌ–) *a.* ⓐb. not tributary.

un-zivilisierbar ɔc. f. un-civ...

Un-zucht (ˊ⌣) *f* ㊽ (*pl.* ⍀) unchastity, lewdness, lechery; (Unkeuschheit) prostitution, harlotry, bfb. *bibl.* fornication; ~ treiben to lead a lecherous (or an unchaste) life.

un-züchtig (ˊ⌣) *a.* ⓐb. unchaste, lewd, lecherous; (schamlos, schmutzig) obscene, smutty; ~e Schriften *pl.* pornographic literature; pornography; **Un-züchtigkeit** *f* ㊾ lecherousness, obscenity; vgl. Un-zucht.

un-zufrieden (ˊˌ) *a.* ⓐb. dissatisfied with, dauernd: discontented with; die U~en the discontented (ones), *pol. a.* the malcontents *pl.*; *prvb.* der U~e hat nie genug, etwa: grumblers are never satisfied; **Un-zufriedenheit** *f* ㊾ dissatisfaction, discontent (edness), ⊏ spirit of grumbling.

un-zugänglich (ˊˌ) *a.* ⓐb. inaccessible, impervious (für to); von Personen auch: unsociable, not affable; der Schmeichelei ~, oft: proof against flattery; **Un-zugänglichkeit** *f* ㊾ inaccessibleness.

un-zulänglich (ˊˌ) *a.* ⓐb. insufficient, inadequate; **Un-zulänglichkeit** *f* ㊾ insufficiency, inadequacy.

un-zulässig (ˊˌ) *a.* ⓐb. inadmissible; **Un-zulässigkeit** *f* ㊾ inadmissibility.

un-zünftig (ˊ⌣) *a.* ⓐb. not belonging to (or not connected with) any guild or any corporate society.

un-zurechnungsfähig (ˊˌ⌣) *a.* ⓐb. (morally) not responsible (for one's actions), unfit to undertake any responsibility; (blödsinnig) imbecile, jur.: (it.) non compos (mentis); die Leidenschaft macht ihn ~ passion makes him unfit for reasoning; **U~keit** *f* ㊾ incapacity for responsible action, (moral) irresponsibility; imbecility.

un-zureichend (ˊˌ) *a.* ⓐb. insufficient.

un-zusammenhängend (ˊˌ⌣) *a.* ⓐb. unconnected, disconnected, incoherent, disjointed; ~e Bemerkungen desultory (or digressive) remarks *pl.* [petent.]

un-zuständig (ˊˌ) *a.* ⓐb. jur.: incom-

un-zuträglich (ˊˌ) *a.* ⓐb. not agreeable, inconvenient; (nach-teilig) prejudicial; (ungesund) unwholesome; **Un-zuträglichkeit** *f* ㊾ inconvenience; unwholesomeness.

un-zuverlässig (ˊ⌣ˌ⌣) *a.* ⓐb. untrustworthy, unreliable, vom Gedächtnisse auch: treacherous; (unsicher) uncertain, precarious; (zweifelhaft) doubtful; (unpünktlich) unpunctual; (ungenau) inaccurate; ✾ ~e Firma shaky firm; **U~keit** *f* ㊾ untrustworthiness, unreliableness; uncertainty, precariousness; inaccuracy; ✾ shakiness.

un-zweck-mäßig (ˊˌ⌣) *a.* ⓐb. not to the (or not answering its) purpose, unsuitable, inappropriate, inexpedient; **U~keit** *f* ㊾ unsuitableness, inexpediency.

un-zweideutig (ˊˌˌ⌣) *a.* ⓐb. unequivocal, unambiguous; plain, simple; **U~keit** *f* ㊾ unequivocalness; plainness.

un-zweifelhaft (ˊˌ⌣) *a.* ⓐb. not to be doubted, indubitable; *adv* doubtlessly, without (stärker: beyond all) doubt, unquestionably; **Un-zweifelhaftigkeit** *f* ㊾ indubitableness; dead certainty.

Upas (ˊ⌣) [malaiisch *upas*: Gift] *n inv.* upas (*Anti'aris toxica'ria*).

üppig (ˊ⌣) [ahd. *uppig*: überflüssig] *a.* ⓐb. vom Pflanzenwuchs ɔc.: (wuchernd) luxuriant; (in Fülle gedeihend) exuberant; (reichlich) plentiful; (wollüstig) sensual, voluptuous, lascivious; ~es Mahl sumptuous (or plenteous, rich) repast; ~es Unkraut rank weed(s *pl.*); ~er Wuchs von Frauen, etwa: full(y developed) figure or bust; **Üppigkeit** *f* ㊾ luxury, luxuriancy; exuberance; plenty; sensuality, voluptuousness; sumptuousness, richness; rankness.

Upsala (ˊ⌣–) *npr. n.* ㊽ *geogr.* (schwed. Universitätsstadt) Upsala.

Ur (ˊ) *m* ㊽, bisw. a. ㊾a. = Auer.

Ur-..., **ur-...** (ˊˌ...) [ahd. *ur* und *ir*: aus] untrennbare Vorsilbe in Zsgn mit *nouns* und *adjectives*, bz. 1. den ersten Anfang, das Frei-

sein von Fremdem, zB.: ~anfang *m* first beginning, prime origin; ~bedeutung *f* original meaning; ~begriff *m* primitive notion; ~bild *n*: ⚙ prototype, archetype; ~enkel *m* great-grandson; ~wald *m* primeval (or virgin) forest. — 2. mit *a.* einen hohen Grad, zB.: ~alt *a.* extremely old, very ancient. — 3. bisw. = der Vorsilbe „er", zB. Ur-laub *m* leave, furlough.

Urach (-⌣) *npr.m.* ㊽ u. ㊾ bsd. F wilder ~ savage (or brutal) fellow.

Ur-ahn (-⌣) [mhd. *urane*] *m* ㊵a. u. ㊾, ~e (-⌣ə) *f* ㊾; ~herr *m*, ~frau *f* great-grandfather, *f* great-grandmother; ancestor, *f* ancestress.

Ural (-⌣) *npr.m.* ㊾ *geogr.* (in Rußland die Grenze von Europa und Asien bildend) der ~ the Ural (or Oural) river or mountains *pl.*; **uralisch** (-⌣-) *a.* ㉔b. Uralian.

ur-alt (-⌣) *a.* ㉔b. extremely old, von Personen auch: very aged or ancient, von vergangenen Dingen: very primeval, F as old as the hills (vgl. alt² 4 und alt-ehrwürdig).

Uran ⚙ (-⌣) [grch.] *n* ㊽ (ohne *pl.*) *chm.* (seltenes Metall) uranium (U); ~gelb *n* uranium-yellow; ~glimmer *m min.* uranite, uran-mica; ~ocker *m min.* uran-ochre; ~oxy'd *n* (Glasflüsse grüngelb färbend) uranic oxide (UO_3); ~oxydu'l *n* (Glasflüsse schwarz färbend) uranous oxide (UO_2).

Ur-anfang (-⌣⌣) *m* ㉛ first beginning, prime origin; **ur-anfänglich** (-⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. original, primordial, primeval.

Urania (-⌣(ᵛ)ᵛ) *npr.f.* ㊻ u. ㊾ *myth.* (Muse der Himmelskunde) Urania.

Ur-anlage (-⌣⌣ᵛ) *f* ㊸ original design or foundation or plant.

Uranus (-⌣⌣) *npr.m.* ㊽ *myth.* (Himmelsgott, Vater des Kronos) u. *ast.* (Planet) Uranus.

Uräus... (-⌣...) in Zsgn, zB.: ~schlange *f zo.* (ägypt. Giftschlange, Symbol des ägyptischen Königtums) uræus.

Urban¹ (-⌣) [lt.] *npr.m.* ㊽ (bsd. Name)

urban² (-⌣) [lt.] *a.* ㉔b. (leutselig) affable, courteous, polite, auch: urbane; **Urbanität** (-⌣-⌣) *f* ㊾ courtesy, urbanity.

ur-bar (-) [aus mhd. *urbor*: Zinsgut] *a.* ㉔b. *agr.* vom Acker: cultivated, tilled; (pflügbar) arable; ~ m. to reclaim a bog, &c., to clear the land (for tillage), to bring virgin soil under cultivation; **Ur-bar-machen** *n* ㊴c., **Ur-barmachung** *f* ㊾ clearance of the land, (preparing for) cultivation.

Ur-bedeutung (-⌣-⌣) *f* ㊾ original meaning or import or signification.

Ur-beginn (-⌣⌣) *m* ㊽ = Ur-anfang.

Ur-begriff (-⌣⌣) *m* ㊽ primitive notion, einer Wissenschaft: rudiments, elements *pl.*

Ur-bestand-teil (-⌣⌣-) *m* ㊽ primitive constituent or component.

Ur-bewohner (-⌣⌣⌣) *m/pl.* ㊵a. original inhabitants; natives, native tribes, aborigines, ⚙ autochthones *pl.*

Ur-bild (-⌣) *n* ㉗ original (type), ⚙ prototype, archetype; vollkommenes ~ perfect model, (fr.) beau-ideal; **ur-bildlich** *a.* ㉔b. original, ⚙ prototyp(ic)al.

Ur-christ (-⌣) *m* ㊾ primitive Christian; ~entum (-⌣-) *n* ㉘ primitive or early Christianity. [German (vgl. fern-deutsch).]

ur-deutsch (-⌣) *a.* ㉔b. thoroughly

ur-eigen (-⌣) *a.* ㉔b. quite original, most peculiar, very odd, very queer.

Ur-eigenheit (-⌣-⌣), **Ur-eigentümlichkeit** (-⌣-⌣-) *f* ㊾ originality, peculiarity.

Ur-einwohner (-⌣⌣) *m/pl.* ㊵a. = Ur-bewohner; geh. Spr.: native dwellers of the soil.

Ur-elter... (-⌣...) in Zsgn, zB.: ~mutter *f* great-great-grandmother; ~vater *m* great-great-grandfather.

Ur-eltern (-⌣) *pl. inv.* unsere ~ our first parents or ancestors *pl.*

Ur-enkel (-⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊾ great-grandchild, bsd. *m* great-grandson, *f* great-granddaughter. [㊸ original gospel.]

Ur-evangelium (-w-⌣(ᵛ)ᵛ, *a.* -⌣...,*m*)

Ur-farbe (-⌣) *f* ㊸ primary colour.

Ur-fehde (-⌣) [mhd. *urvêhede*] *f* ㊽ im Mittel-alter: oath of peace, solemn oath to abstain from revenge or feuds. [rock.]

Ur-fels (-⌣) *m* ㊶ primitive (or primary)

Ur-form (-⌣) *f* ㊾ original form or shape or model (vgl. Ur-bild).

Ur-gebirge (-⌣ᵛ) *n* ㊵a. *geol.* primitive (or primary) mountains or rocks *pl.*

Ur-geist (-⌣) *m* ㉗ innate spirit.

ur-gemütlich (-⌣⌣) *a.* ㉔b. extremely comfortable or snug; vgl. ge-mütlich.

Ur-geschichte (-⌣⌣ᵛ) *f* ㊸ etwa: earliest (or dawn of) history. [(vgl. Ur-bild).]

Ur-gestalt (-⌣⌣) *f* ㊾ original shape

Ur-gestein (-⌣⌣) *n* ㊽ = Ur-fels.

urgieren (⌣-⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (bestehen auf) to urge, to insist on, to press forward.

Ur-groß... (-⌣...) in Zsgn, zB.: ~eltern *pl.* great-grandparents *pl.*; ~mutter *f* great-grandmother; ~vater *m* great-grandfather. [original) cause.]

Ur-grund (-⌣) *m* ㉛ primitive (or first,)

Ur-heber (-⌣ᵛ) [zu mhd. *urhap* (*b*): Anfang] *m* ㊵a., ~in *f* ㊾ author(ess *f*), originator, founder, foundress; *a.* = Anstifter(in); er ist der ~ davon he has set it afoot, he is at the bottom of it (all); **Urheberschaft** (-⌣⌣ᵛ) *f* ㊾ authorship. [Uri.]

Uri (-) *npr.n.* ㊾ *geogr.* (schwz. Kanton)

Urian (-⌣-) [*co.* Bildung mit lt. Endung] *m* ㊽ u. ㊾ (ungenannte Person) der Herr ~, etwa: Mr. What's-his-name or What-d'ye-call-him; Meister ~ = Teufel.

Urias (-⌣) *npr.m.* ㊽ (*bibl.*: Gemahl der Ba'thseba) Uriah; ~brief *m fig.* (der den Überbringer ins Verderben stürzt) treacherous (or perfidious) letter.

Urim (-) [hebr.: Erleuchtung] ~ u. Thummim *pl. inv.*, *bibl.* (Luther: Licht und Recht, sinnbildlicher Schmuck des hohenpriesterlichen Brustschildes) urim and thummim.

Urin (-⌣) [lt.] *m* ㊽ (ohne *pl.*) urine (= Harn); *med.* Untersuchung des ~s: ⚙ urinoscopy, uroscopy.

Urin... (-⌣...) = Harn-... [nen.]

urinieren (--⌣ᵛ) *v/n.* (h.) ㉑a. = har-

Ur-kanton (-⌣⌣; s. Kanton¹) *m* ㊽ original canton of Switzerland.

Ur-keim (-⌣) *m* ㊽ primitive germ.

Ur-kirche (-⌣) *f* ㊾ primitive church.

ur-komisch (-⌣ᵛ) *a.* ㉔b. extremely comical or humorous or funny.

Ur-kraft (-⌣) *f* ㊿ original strength or power; moving principle; **ur-kräftig** (-⌣⌣) *a.* ㉔b. exceedingly strong or powerful.

Ur-kunde (-⌣) [ahd. *urchundî*: Zeugnis; s. er-kennen] *f* ㊸ meist jur.: 1. deed, document, legal instrument, muniment, bsd. *pl.* auch: rolls; als Beleg: record, title; voucher; (Frei-brief) charter. — 2. (Beglaubigung) evidence; zur ~ dessen in witness whereof.

Ur-kunden... (-⌣⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~bewahrer *m* keeper of the records, am engl. High Court of Chancery: Master of the Rolls; ~beweis *m* documentary proof; ~buch *n* roll-book, register, e-r Kirche etc. auch: cartulary; ~fälscher *m*, (~fälschung *f*) forger (forging) of documents; ~forscher *m* = ~kenner; ~gewölbe (~haus) *n* vault (house) in which records are kept, record-office, archives *pl.*; vgl. ~saal; ~kenner *m* expert (or person well versed) in diplomatics; diplomatic; ~kunde, ~lehre *f* diplomatics; ~saal *m* muniment-room, vgl. ~gewölbe; ~sammlung *f* collection of documents, archives *pl.*, auch = ~buch; ~schrank *m* chest to keep records in, safe for deeds and documents; ~wissenschaft *f* = ~kunde.

ur-kundlich (-⌣⌣) *a.* ㉔b. documentary, ...al; (auf Akten beruhend) founded on documents, authentic; (archivalisch) archival; ~ (*adv.*) beweisen to prove by documents, to authenticate; ~ dessen habe ich Obiges geschrieben in witness whereof ...

Ur-laub (-⌣) [ahd. *urloup* (*b*), zu *irloubôn*: erlauben] *m* ㊽ leave (of absence), bsd. ⚔ furlough; krankheitshalber: sick-leave; auf ~ sein to have (or spend) one's holiday, ⚔ to be on furlough; ~ nehmen to take (or get) a holiday or (⚔) one's furlough. [soldier on furlough.]

Ur-lauber ⚔ (-⌣⌣) *m* ㊵a. (Be-urlaubter)

Ur-laubs... (-⌣...) in Zsgn, zB.: ~gesuch *n* application for a holiday or for leave of absence or ⚔ for furlough; ~karte *f*, ~schein *m*, etwa: certificate of leave.

Ur-laut (-⌣) *m* ㊽ primitive sound.

Ur-mensch (-⌣) *m* ㊽: a) (the) first man; b) ✎ (ur-eigener Mensch) original (person).

Ur-mutter (-⌣ᵛ) *f* ㊵a. first mother; ~ des Menschengeschlechtes (Eva) Eve.

Urne (-⌣) [lt.] *f* ㊸ 1. (Gefäß) urn; s. Totenurne. — 2. ❦ Moosfrucht: urn, ⚙ theca.

Urnen..., **U~**... (-⌣...) in Zs.-setzungen, zB.: ~artig, ~förmig *a.* urnal, urn-shaped, like an urn; ~kammer *f* chamber of urns, röm. Altertum: ⚙ columbarium.

Urner (-⌣, -⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊾ [Uri] inhabitant of the Swiss canton Uri.

Ur-ochs (-⌣) *m* ㊽ = Auer.

ur-plötzlich (-⌣⌣) *a.* ㉔b. very sudden, *advy* all of a sudden, all at once.

Ur-quell (-⌣) *m* ㊽ original source or fountain, fountain-head; *fig.* origin; *fig.* der ~ aller Freude the well-spring of all joy.

Ur-sache (-⌣ᵛ) *f* ㊾ (first) cause; (Grund) reason, ground; (Beweg-grund) motive; (Anlaß) occasion; (Vorwand) pretext; aus welcher ~?, aus was für (einer) ~? for what cause or reason?, what for?, why?; er beklagte sich, und nicht ohne ~ ... and he was right (in doing so), kürzer: and well he might; keine ~!: a) (zum Danken) don't mention (it)!; b) (sich zu entschuldigen) don't apologise!; man hat ~ zu glauben, daß ... there is (some or much) reason to believe that ...

ur-sachlich, ur-sächlich (-⌣ᵛ) *a.* ㉔b. causal, *gr.* causative; **Ur-sächlichkeit** *f* causality.

Ur-sage (-⌣ᵛ) *f* ㊸ ancient tradition.

Ur-satz (-⌣) *m* ㉛ axiom(atic truth).

Ur-schrift (-⌣) *f* ㊾ 1. primitive writing. — 2. (jur. jetzt für Original) original (copy); (Konzept) first draft, minute; (eigene Handschrift des Verfassers) autograph.

ur-schriftlich (-⌣⌣) *a.* ㉔b. autographic.

Ur-sitz (-⌣) *m* ㊽ = Stamm-sitz.

Ur-sprache (-⌣ᵛ) *f* ㊸ 1. primitive language or speech. — 2. bisw. (Sprache einer Urschrift) original language.

Ur-sprung (-⌣) [ahd. *urspring*: Quelle] *m* ㉛ 1. (Quelle) source, fountain, spring. — 2. *fig.* origin, first commencement; (Grund-ursache) foundation; seinen ~ h. (oder nehmen) von ... to originate in ..., to descend (or emanate, come) from ...; ⚙ englischen ~s made in England, English-made.

ur-sprünglich (-⌣, -⌣⌣) *a.* ㉔b. original, primitive, primary, ⚙ primordial; *advy* auch: in the beginning, at first; ~ aus Deutschland stammen to be of German origin or descent; **Ur-sprünglichkeit** *f* ㊾ originality, primitiveness.

Ur-sprungs... ⚙ (-⌣...) in Zsgn, zB.: ~zeugnis *n* certificate of origin.

Ur-stamm (-⌣) *m* ㉛ original stock or breed, bsd. von Menschen: primitive race or tribe; aboriginal (or native) tribe.

Ur-stand (-⌣) *m* ㉛ primitive state.

Ur-stoff (ᵘ·ˢ) *m* ㊳ primary matter or substance, principle, *chm.*, &c. element; **~-lehre** *f phls.*, &c. atomic theory, 𝔇 atomism; **~-teilchen** *n* atom.

ur-stracks (ᵘ·ᵈ) *adv.* = ur-plötzlich.

Ursula (ᵈ·⌣) *npr.f.* ㊱ u. ㊸ Ursula.

Ursulinerin (⌣·ᴸ⌣) *f* ㊾, **Ursuliner-Nonne** *f eccl.* Ursuline nun.

Ur-teil (ᵈ·) [mhd. *urteile*: richterliche Entscheidung; ſ. er-teilen] *n* ㊳ I. **~** eines Richters judgment, sentence, der Geſchworenen: verdict; j-m das **~** ſprechen to sentence a p.; ſich ſelbſt (durch Geſtändniſſe ꝛc.) ſein **~** ſprechen to implicate o.s.; ſich dem **~** unterwerfen to submit to a sentence. — 2. (Anſicht) opinion; ein **~** über et. abgeben od. fällen to give (or pass, pronounce) an opinion upon a th.; ein gutes (od. richtiges) **~** h. to judge correctly, to be a good judge; ſelbſt ein **~** h. to judge for o.s., to have a mind of one's own; meinem **~**e nach in my opinion or judgment, as far as I can judge. — 3. *phls.* (Satz) proposition.

ur-teilen (ᵈ·⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. jur.: to deliver (or pass) sentence on, to give judgment on; weitS. to judge of; to give one's opinion on or about; darüber kann er nicht **~** he is no judge (in these matters); nach ſeinen Reden (od. ſeiner Sprache nach) zu **~** judging (or to judge) from his own words.

Ur-teils-..., ur-teils-... (ᵈ·...) in Zſſgn, zB.: **~eröffnung** *f* publication (or pronouncement) of a judgment or decree; **~fähig** *a.* competent to judge or to pronounce an opinion; **~fähigkeit**, **~kraft** *f* (power of) judgment; (Unterſcheidungskraft) discernment; **~fällung** *f* passing a sentence; **~ſpruch** *m* sentence, judgment, von Geſchworenen: verdict, von Schiedsrichtern: award, **~vermögen** *n* = ~fähigkeit; **~vollſtreckung** *f* carrying out (or execution) of a sentence.

Urtel (ᵘ·⌣) *n* ㊵a. = Ur-teil.

Ur-text (ᵘ·ᵗ) *m* ㊳ original (text).

Ur-theil (ᵘ·) ꝛc. ſ. Ur-teil ꝛc.

Ur-tier (ᵘ·ᴵ) *n* ㊳ *zo.*: 𝔇 protozoon, bſd. *pl.* **~e** od. **Ur-tierchen** (ᵘ·⌣) ㊵b. (mikroſkopiſche Waſſertierchen): 𝔇 protozoa.

Ur-typus (ᵘ·ᴸ⌣) *m* ㊺ = Ur-bild.

Uruguay (⌣⌣gua'·i) *npr.n.* ㊿ *geogr.* (Republik in Süd-Amerika) Uruguay; **~er** *m* ㊵a., **~erin** *f* ㊾ Uruguayan.

Ur-ur-..., ur-ur-... (ᵘ·...) in Zſſgn, zB.: **~alt** *a.* very, very old, von Perſonen auch: of very advanced age; **~eltern** *pl.* progenitors, ancestors *pl.*; **~enkel** *m* great-great-grandchild, auch: *m* great-great-grandson, *f* gr.-gr.-granddaughter; **~großmutter** *f* great-great-grandmother; **~großvater** *m* great-great-grandfather.

Ur-vater (ᵘᴸ⌣) *m* ㊴a. first progenitor or parent; **Ur-väter-zeit** *f* olden times *pl.*, days *pl.* of yore or of old.

ur-väterlich (ᵘᴸ⌣⌣) *a.* ㉔b. ancestral.

Ur-vernunft (ᵘ⌣ᵘ) *f* ㊾ supreme reason.

Ur-verſammlung (ᵘ⌣ᵘ⌣) *f* ㊾ general meeting of voters.

Ur-volk (ᵘᵏ) *n* ㉕ aborigines *pl.*, primitive people.

Ur-vorfahr (ᵘᶠ·) *m* ㊱ u. ㊷a. first ancestor.

Ur-wahl (ᵘᴵ) *f* ㊾ election by the general body of voters.

Ur-wähler (ᵘᴸ⌣) *m* ㊵a. etwa: elector possessing the general (or lower) franchise; **~liſte** *f* general register of voters; **~verſammlung** *f* meeting of the general body of voters.

Ur-wald (ᵘᵗ) *m* ㉕ primeval (or virgin) forest.

Ur-welt (ᵘᵗ) *f* ㊾ primeval world.

ur-weltlich (ᵘᵗ⌣) *a.* ㉔b. primeval; **~e Tiere**, auch: antediluvian animals *pl.*

Ur-weſen (ᵘᴸ⌣) *n* ㊵b. primitive (or first) being; (fundamental) principle; originality.

Ur-wort (ᵘᵈ) *n* ㉕ primitive word.

ur-wüchſig (ᵘᵗᵗ⌣) *a.* ㉔b. original, native, natural; *fig.* (derb) blunt, rough.

Ur-zeit (ᵘᴵ) *f* ㊾ primeval age or period, hoary (or remote) antiquity.

Ur-zeugung (ᵘᴸ⌣) *f* ㊾ spontaneous generation.

Ur-zuſtand (ᵘᴸ⌣) *m* ㉛ primitive state.

Ur-zweck (ᵘᶻ) *m* ㊳ first (or original, prime) object, chief purpose.

Uſance, Uſance (·ᶻ⌣) [fr.] *f* ㊸ bſd. ㊿ usage, custom (= Brauch), zB. nach **~**, auch: **uſancen-mäßig** *adv.* according to custom, in the usual (or customary) way.

Uſo ㊿ (ᴵ·) [it.: Gebrauch] *m* (*sg. inv.*, *pl.* Uſi) (Wechſelzeit) time which a bill has to run; **~wechſel** *m* bill at usance.

Uſurpation (⌣·tᶻ⌣ᴸ) [lt.] *f* ㊾ (gewaltſame Anmaßung, Beſitzergreifung) usurpation; **Uſurpator** (·⌣ᴸ⌣) *m* ㊸ usurper; **uſurpatoriſch** (·⌣·ᴸ⌣) *a.* ㉔b. usurping; **uſurpieren** (·⌣ᴸ⌣) *v/a.* ㉑a. to usurp.

Uſus (ᴸ⌣) [lt.] *m inv.* = Ge-brauch.

uſw., u. ſ. w. *abbr.* = und ſo weiter.

Utan(g) (ᴸ⌣) *m* ㊺, bisw. a. ㊳ *zo.* = Orang-utan(g).

Utenſili-en (·ᵘᴵ⌣(ᵛ)⌣) [lt.] *pl. inv.* (Geräte) utensils, implements, contrivances *pl.*

Uterus 𝔇 (ᴸ⌣⌣) [lt.] *m* ㊸ = Gebärmutter.

Uticenſer (·⌣tᶻᵛ⌣) *m* ㊵a. 1. (a. **~** in *f* ㊿) inhabitant of Utica, Utican. — 2. bisw. engS. Cato of Utica.

Utika (ᴸ·⌣) *npr.n.* ㊿ Art.: (Stadt in Afrika) Utica.

Utilitari-er (·⌣⌣ᴸ⌣) *m* ㊵a., **utilitariſch** (·⌣⌣ᴸ⌣) *a.* ㉔b. utilitarian (ſ. M. I.).

Utopie (·⌣ᴸ) [grch.] *f* ㊾ u. ㊳ Utopian scheme or notion (ſ. Hirn-geſpinſt); **Utopi-en** (·ᴸ(⌣)⌣) *npr.n.* ㊿ Utopia, dreamland; **utopiſch** (·ᴸ⌣) *a.* ㉔b. Utopian.

Utraquiſt (·⌣ᵘ) [neu-lt.] *m* ㊵ *eccl.* (das Abendmahl in beiderlei Geſtalt beanſpruchender huſitiſcher Sektierer) Utraquist.

Uzbeken (⌣ᴸ⌣) *m/pl. inv.* (türkiſcher Volksſtamm in Central-Aſien) Uzbegs *pl.*

uzen *provc.* (ᴸ⌣) [erſt nhd. aus dem Eigennamen Utz, Koſe-form von Ulrich] **I** *v/a.* ㉑c. (foppen) to tease, mock, quiz, rile. — **II Uz~** *n* ㊴c. teasing, mockery, quizzing.

V

☛ **Vorbemerkung.** — Wo die Ausſprache nicht beſonders angegeben iſt, lautet V wie F.

☛ **Preliminary Observation.** — Where the pronunciation of V is not given, it must be sounded like F.

V, v (ᶠ) **1.** *n* ㊳ (zweiundzwanzigſter Buchſtabe des Alphabets, ſiebzehnter Konſonant) V, v. — **2.** *abbr.*: a) v. = von of; b) V. = Vers verse; c) auf Eiſenbahn-Fahrplänen: V (Zeit von 12 Uhr nachts bis 12 Uhr mittags; = vor-mittags) A. M. (= ante meridiem); d) v. J. = voriges Jahr last year; v. M. = vorigen Monats of last month, ㊿ ult. (= ultimo).

vacat (ᵛ·ᵗ⌣) ꝛc. ſ. vakat ꝛc.

vaccinieren (ᵛ·tᶻᵛ⌣) [neu-lt. aus lt. *vacca*: Kuh] *v/a.* ㉑a. = impfen 2.

Bademekum (ᵛ·⌣⌣) [lt.: geh' mit mir] *n* ㊺ u. *inv.* (Reiſe-führer) vademecum, guide-book.

vadimoniſch (ᵛ·⌣ᴸ⌣) *a.* ㉔b. *geogr.* Alt.: der V.e See (in Etrurien) Lake Vadimo.

vag (ᵛᴸ) [lt.] *a.* ㉔b. (unbeſtimmt) vague.

Vagabund (ᵛ·⌣·ᵈ) [lt.] *m* ㊵, **~in** *f* ㊾ (Landſtreicher[in]) vagabond, tramp; **~enleben** *n* tramp's (or vagrant, roving) life.

vagabundenhaft (ᵛ·⌣·ᵈ⌣⌣) *a.* ㉔b. like a tramp, vagrant, roving; **Vagabundentum** (ᵛ·⌣·ᵈ⌣·) *n* ㉕: a) vagrant life; b) *coll.* (all) vagabonds *pl.*

vagabundieren (ᵛ·⌣·ᵈ⌣), **vagieren** (ᵛ·ᴸ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ㉑a. to lead a vagrant life, to tramp (or rove) about, F to tramp it.

vakant (ᵛ·ᵏ) [lt.] *a.* ㉔b. (erledigt) vacant; vacated; (unbeſetzt) unoccupied.

Vakanz (ᵛ·ᵏ) [lt.] *f* ㊾ 1. (Erledigung e-r Stelle) vacancy. — 2. (Ferien) vacation.

vakat (ᵛ·ᵗ⌣) [lt.: er ꝛc. fehlt] *inv.* in Verzeichniſſen: wanting; v. Ämtern: (unbeſetzt) vacant.

Vakuum 𝔇 (ᵛ·ᵘ⌣) [lt.] *n* ㊽ *phys.* (luftleerer Raum) vacuum; **~bremſe** 🚃 *f* vacuum-brake; **~meter** *m* (*n*) vacuum-gauge; **~pfanne** ⚙ *f* Papierfabr.: vacuum-pan; **~pumpe** ⚙ *f* an Dampfmaſchinen vacuum-pump.

Vale (ᵛᴸ·) [lt.: leb' wohl!] *int.* farewell!

Valencia (ᵛ·ᵏ(ᵛ)⌣) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (Stadt in Spanien und in Venezuela) Valencia; **~roſinen** ㊿ *f/pl.* Valencia raisins *pl.*

Valentin (ᵛᴸ⌣·) *npr.m.* ㊿, **~e** (ᵛ·⌣ᴸ⌣) *f* ㊾ (Vn.) Valentine; **~s-tag** *m* (14. Februar, an welchem Tage in England junge Leute neckiſche Liebesbotſchaften und Liebesgedichte austauſchen) (St.) Valentine's Day.

Valenz (ᵛ·ᵏ) [lt.] *f* ㊾ = Wertigkeit.

Valenzia (ᵛ·ᵏ(ᵛ)⌣) ꝛc. ſ. Valencia ꝛc.

Valerian (ᵛ·⌣·ᴸ) *npr.m.* ㊳, **~us** ㊱ Alt.: (bſd. röm. Kaiſer, 253—260) Valerian.

Valet (ᵛ·ᵈ) [lt. *vale'te*: lebet wohl!] *n* ㊺ (Abſchied) farewell, valediction; **~ſagen** *n* farewell-(or leave-)taking, bidding good-bye; **~ſchmaus** *m* farewell-dinner.

validieren ㊿ (ᵛ·⌣ᴸ⌣) [neu-lt.] *v/a.* ㉑a. (gültig machen, ſein) to render (or be) valid; **~** laſſen gegen ... to set off against ...

Valk(e)lin (ᵛ·⌣(ᵛ)ᴸ) ꝛc. ſ. Veltlin ꝛc.

Valuta ㊿ (ᵛ·ᴸ⌣) [it.] *f* ㊽ (Wert) value; (Gegenwert) equivalent; (Währung) (monetary) standard; feſte **~** (Normalpreis) fixed rate; **~notierung** *f* quotation of the exchange.

valutieren ㊿ (ᵛ·⌣·ᴸ⌣), **valvieren** (ᵛ·ᵛᴸ⌣) [lt.] *v/a.* ㉑a. (ſchätzen) to value.

Valvation ㊿ (ᵛᵘᵛ·tᶻ·ᴵᵛ) *f* ㊾ valuation; **~s-tabelle** *f mint.* valuation-table.

Vampir, bisw. **Vampyr** (ᵛ·ᵘ·, a. ᵛ·ᴸ) [ſlaviſch: blutſaugendes Geſpenſt] *m* ㊳: a) *zo.* (Art Fledermaus) vampire (*Phyllo'stoma spectrum*); b) *fig.* (Blutſauger) vampire, blood-sucker; **vampir-artig**, **vampiriſch** *a.* ㉔b. vampiric.

Vanadin 𝔇 (ᵛ··ᴸ·) [neu-lt.] *n* ㊵ *chm.* (ſeltenes Metall) vanadium (V); **~blei-erz** *n* vanadinite; **~ſäure** *f* vanadic acid (H_3VO_4); **~ſäure-anhydrid** *n* vanadium pentoxide (V_2O_5).

Vandale (ᵛ·ᴸ⌣) *m* ㊲, **Vandalin** *f* ㊾ *hist.* Vandal, *fig.* (Zerſtörer von Kunſtwerken)

vandal; **vandalisch** *a.* ㉔b. Vandalic, *fig.* vandalic, like a vandal; **Vandalismus** (w∨–⏑∨) *m* ㊺ (rohe Zerstörungswut) vandalism.

Vandiemensland (w∨ˈˈ–⏑∨) [van Diemen, holl. Gouverneur von Ost-Indien, 17. *sæc.*] *npr.n.* ㊴ *geogr.* (Insel) ~ ehm.: Van Diemen's Land, jetzt: Tasmania.

Vanille (w∨ˈ[j]ᵛ) [span. *vainilla*; kleine Schote] *f* ㊸ ♀ (Pflanze und Schote) vanilla; **~krankheit** *f path.* vanillism; **~pflanze** ♀ *f* vanilla(-plant) (*Vani'lla aroma'tica*); **~schokola'de** *f* vanilla-chocolate.

Vanillin ⚱ (w∨ˌˌ–) *m* ㊴ *chm.* (wohlriechender Bestandteil der Vanille) vanillin(e) ($C_8H_8O_3$).

Varia (w–⏑∨) [lt.: verschiedene Dinge] *pl. inv.*, mst ohne *art.* divers (or miscellaneous, sundry) matters, sundries *pl.* [ländlich.]

variabel (w–∨–⏑∨) [lt.] *a.* ㉔b. = **ver-**

Variante (w–∨–⏑∨) [lt.] *f* ㊸ (verschiedene Lesart) variant, different reading.

Variation (w–∨–tß(∨)–) [lt.] *f* ㊾ ♪, *ast.*, *math.* variation.

Variations-..., v~... (w–∨–tß(∨)ˈˈ–...) in Zssgn, zB.: **~fähig** *a.* variable; **~fähigkeit** *f* variability; **~karte** *f phys.* Magnetismus: variation-chart.

Vari-etät (w–⏑–) [lt.] *f* ㊾ (Als-art) [variety.]

vari-ieren (w–∨–⏑∨) [lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉔a. (wechseln) to vary, to take in turn(s); ♪ to play variations (on an air).

Varinas (w⏑∨–, r-r w–⏑∨) [npr.n.inv., geogr. (Stadt in Venezuela) Varinas. — II ㊾ *m inv.* **~(-tuaster, -tabak** *m*) varinas.

Varioliden ⚱ (w⏑(∨)–ˈˈ–) *f/pl. path.* (durch Impfung gemilderte Pocken) varioloids *pl.*

Varronisch (w–ˈˈ–) [Varro, röm. Grammatiker, 116 bis um 27 vor Chr.] *a.* ㉔b. Varronian.

Varus-... (w–ˈˈ–...) [Publius Quintilius Varus, b. den Deutschen unter Hermann im Teutoburger Walde 9 nach Chr. besiegter röm. Feldherr] **~schlacht** *f* defeat of (the Romans under) Varus.

Vasall (w–⏑) [fr. *vassal*, aus dem Keltischen] *m* ㊽ (*gen. sg.* auch ~s), **~in** *f* ㊿ vassal.

Vasallen-... (w–⏑–...) in Zssgn, zB.: **~dienst** *m* vassalage, feudal service; **~eid** *m*, **~huldigung** *f* vassal's oath (of allegiance); **~pflicht** *f* (bounden) duty of a vassal, vassal's fealty; **~staat** *m* tributary state.

Vasallenschaft (w–⏑–) *f* ㊾, **Vasallentum** (w–⏑–) *n* ㉕ 1. vassalage. — 2. *coll.* (all) the vassals *pl.* [Blumen zc.) vase.]

Vase (w–ˈ) [fr.] *f* ㊸ (Ziergefäß, bsd. für)

Vaselin (w–∨–ˈ) *n* ㊴, **~e** (w–∨–ˈ) *f* ㊸ (reinstes Kunstfett) vaseline.

Vasen-..., v~... (w–ˈˈ–...) in Zssgn, zB.: **~förmig** *a.* vase-shaped, ♀: ⚱ vasciliform; **~lampe** *f* vase-lamp.

Vaskulose ⚱ (w–∨–ˈ) *f* ㊸ *chm.* (Stoff der Pflanzengefäße) vasculose ($C_{36}H_{20}O_{16}$).

Vater (ˈ) [ahd. *fatar*; vgl. grch. *patḗr*, lt. *pater*] *m* ㉙a., ohne *art.* bisw. F *dat.* und *acc.* ~n father, (male) parent, geh. Spr. (Sport: von Rennpferden zc.) sire (vgl. Alte(r) 1, heilig 1); der ~ der Lüge (Satan) the father of lies; F *co.* die Väter der Stadt the city-fathers *pl.*; *fig.* zu s-n Vätern versammelt w. (sterben) to be gathered to one's fathers.

Vater-..., v~... (ˈˈ–...) in Zssgn, oft: father's ..., father...; paternal ..., patr..., zB. **~bruder** *m* father's brother, paternal uncle; **~bruder-Sohn** *m*, **~bruder-Tochter** *f* first cousin by the fa.'s side; **~freuden** *f/pl.* pat. joys *pl.*; **~haus** *n* fa.'s house, pat. roof; **~herz** *n* pat. heart; **~land** *n* native land, (native) country, home country, bsd. *co.* mit Bezug auf Deutschland: fatherland; **~ländisch** *a.* relating to one's country, native; ~ländische Lieder, Sitten patriotic songs, national customs *pl.*; **~lands-Freund(in** *f*) *m* patriot; **~lands-Liebe** *f* love for one's country, patriotism; **~lands-liebend** *a.* patriotic; **~lands-Verteidiger** *m* defender of the country, soldier; **~los** *a.* fatherless; **~losigkeit** *f* fatherlessness, orphaned state; **~mord** *m* parricide; **~mörder** *m*: a) parricide; b) ehm. F (Herren-Halskragen) (old-fashioned) stand-up (F stick-up) collar; **~mörderisch** *a.* parricidal; **~ u. mutterlos** *a.* without (either) father or mother, orphan(ed); **~(s-)name** *m* father's name, (Geschlechtsname) patronymic; **~pflicht** *f* fa.'s duty; **~stadt** *f* native town or city; **~statt, ~stelle** *f*: (bei) j-m ~st. vertreten to act as (or to be like) a father to a p.; **~teil** *n* patrimony; **~unser** *n* Lord's Prayer. — Vgl. auch **Vaters-...**

Väter-... (ˈˈ–...) in Zssgn, zB.: **~sitte** *f* manners (or customs) *pl.* of our (fore-)fathers.

Väterchen (ˈ⏑–) *n* ㊾b. (*dim.* v. Vater): a) dear father or dad, pa(pa), daddie; ein altes ~ a little old man; b) *co.* = Zar.

väterlich (ˈ⏑–) *a.* ㉔b. fatherly, *advy* in a fatherly manner, like a father; (dem Vater eigen) paternal; von ~er Seite, **~erseits** by (or on) the father's side.

Vaters-... (ˈˈ–...) in Zssgn, zB.: **~bruder** zc. = Vater-bruder zc.; **~schwester** *f* father's sister, aunt by the father's side; **~ schwester-Sohn** *m*, **~schwester-Tochter** *f* first cousin by the father's side. — Vgl. auch **Vater-...** [Klage *f* jur.: paternity-suit.]

Vaterschaft (ˈ⏑–) *f* ㊾ paternity; **~s-**

Vatikan (w–ˈ) [lt.] *m* ㊴ (sehr großer päpstlicher Palast in Rom) Vatican; **vatikanisch** *a.* ㉔b. of the Vatican.

Veda ⚱ (w–ˈ–) zc. = Weda zc.

Vegetabili-en (w–∨–ˈ(∨)∨) [lt.] *pl. inv.* (Pflanzen) vegetables *pl.*; **vegetabilisch** (w–∨–ˈ–) *a.* ㉔b. vegetable (growth, &c.).

Vegetarianer (w–∨–∨ˈ–) [neu-lt.] *m* ㊾a. **~in** *f* ㊿ (j. der v. Pflanzenkost lebt) vegetarian; **vegetarianisch** *a.* ㉔b. vegetarian (food, restaurant, &c.); **Vegetarianismus** (w–∨–∨–⏑∨) *m* ㊺ vegetarianism.

Vegetarier (w–∨ˈ∨) zc. = Vegetarianer zc.

Vegetation (w–∨–tß(∨)ˈ–) [lt.] *f* ㊾ (Pflanzenwuchs) vegetation; **vegetativ** (w–∨–ˈ–) *a.* ㉔b. vegetative (*ant.* anima'lisch); **vegetieren** (w–∨ˈ∨) *v/a.* ㉔a. to vegetate, *fig.* auch: merely to exist, to lead a bare existence, to live on (in a miserable way).

Vehemenz (w–∨⏑) [lt.] *f* ㊾ = Heftigkeit.

Vehikel (w–ˈ∨) [lt. *vehi'culum*: Fahrzeug] *n* ㊾a.: a) vehicle; conveyance; b) (Lösungsmittel) solvent.

Vehme (ˈ∨) zc. = Feme zc.

Veilchen ♀ (ˈ∨) *n* ㊾b. violet (*Vi'ola*).

Veilchen-... v~... (ˈˈ–...) in Zssgn, zB.: **~blau, ~farben** *a.* violet (blue or -coloured); purple blue; ~blaue Augen eyes *pl.* of a violet blue; **~duft, ~geruch** *m* scent (or fragrance, perfume) of violets; **~ fresser** *m prov.* (Geck) fop, F masher; **~ schnecke** *f zo.* violet-shell or -snail (*Ja'nthina*); **~stein** *m min.*: ⚱ iolite; **~stock** ♀ *m* violet-plant; **~strauß** *m* bunch of violets; **~wurzel** *f*: a) ♀ root of violets; b) ♀ u. *pharm.* orris-root (bsd. v. *Iris florent-*

Veit (ˈ) *npr.m.* ㊴ Guy, Vitus. [i'na).]

Veits-... (ˈˈ–...) in Zssgn, zB.: **~tag** *m* (15. Juni) St. Vitus's (s) Day; **~tanz** (St. Veit wurde dagegen angerufen) *m path.* St. Vitus's (s) dance, ⚱ chorea.

Vejenter (w–∨) [Veji, ur-alte Stadt in Etrurien] *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ röm. Alt.: Veian, inhabitant of Veii. [radius vector,]

Vektor (w∨) [lt.] *m* ㊸ *geom.* (Ra'dius)~

Velin ⚙ (w–ˈ) [fr.] *n* ㊻ vellum; **~ papier** *n* vellum-paper, (wire-wove) paper.

Veliten ⚔ (w–ˈ–) [lt. *ve'lites*] *pl. inv.* röm. Alt.: (Plänkler) velites *pl.*

Velle-ität ⚱ (w–ˈ––ˈˈ) [lt.-frz.] *f* ㊾ *phls.* (schwankendes Wollen) vacillation, bisw.: velleity.

Velo (w–ˈ–) *n* ㊻ (*abbr.* aus **Velociped**) cycle; **~sport** *m* cycling (sport).

Velociped (w––tß–ˈ–) [neu-lt.] *n* ㊸ cycle, F machine, wheel; ehm.: velocipede (vgl. Fahr-rad); **~ist** (w––tß–∨ᵉ) *m* ㊴, **~istin** *f* ㊿ = Rad-fahrer(in).

Velodrom* (–∨–ˈ) [lt.-grch.] *m* ㊸ (Radfahrer-übungsbahn) cycling-track, cycling-school, school (or course) for cyclists.

Velten (∨) *npr.m.* ㊻ [*dim.* v. Valentin] Sankt ~ Saint Valentine; **potz ~!** good gracious!, goodness alive!

Veltlin (∨ˈˈ) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (nord-ital. Thal) Valtel(l)ine, Valtelina, Va) Tellina.

Velutier-... ⚙ (w––ˈˈ–...) in Zssgn, zB.: **~maschine** *f* Papierfabr.: flocking-machine.

Veme (ˈ∨) zc. = Feme zc.

Vende-er (w⏑ˈ∨) [Vendée, fr. Departement an der Westküste] *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿ Vendean.

Vendetta (w∨ᵉ∨) [it.] *f* ㊸ = Blut-rache.

Vene ⚱ (w–ˈ∨) [lt.] *f* ㊸ (Blut-ader) blood-vessel, vein. [ital. St., ehm. Republik) Venice.]

Venedig (w–ˈ–) *npr.n.* ㊻ *geogr.* (nord-)

Venen-... (w–ˈˈ–...) in Zssgn, *anat.* zB.: **~blut** *n* veinous blood; **~entzündung** *f* inflammation of the veins, ⚱ phlebitis.

Venerie (w–ˈ–) [fr.] *f* ㊾ und ㊸ *path.* venereal disease (= Lust-seuche); **venerisch** (w–ˈ–) *a.* ㉔b. venereal (= syphili'tisch).

Veneter (w–ˈ∨) *m/pl.* ㊾a. Alt.: (Volksstämme in Nord-Italien und der Bretagne) Veneti.

Venetianer (w––tß(∨)ˈ∨) *m* ㊾a., **~in** *f* ㊿, **venetianisch** *a.* ㉔b. Venetian; **Venetianisch-rot** *n min.* (roter Ocker) Venetian red.

Veneti-en (w–ˈtß(∨)∨) *npr.n.* ㊾b. *geogr.* Alt.: (nord-östliche Landschaft Italiens) Venetia; später: (the republic of) Venice.

Venezuela (w––∨ˈ∨) *npr.n.* ㊸ *geogr.* (Staat in Süd-Amerika) Venezuela; **venezuelisch** *a.* ㉔b. Venezuelan. [venous.]

venös (w–ˈ) [lt.] *a.* ㉔b. (aderig, ader-reich)

Ventil (w⏑ˈˈ) [mlt., von *ventus*] *n* ㊽ *anat.*, ♀, ⚙ (Klappe) valve, ♪ piston; ⚙ *mach.* = Luft-klappe, auch: air-regulator.

Ventil-... (w⏑ˈˈ–...) in Zssgn, meist ⚙ *mach.*, oft: valve-..., zB. **~gehäuse** *n* valve-box; **~heber** *m* valve-lever or -lifter; **~kasten** *m* valve-casing; **~scharnier** *n* valve-stem; **~sitz** *m* valve-seat; **~steuerung** *f* valve-gear; **~stütze** *f* valve-guard.

Ventilation (w⏑–tß(∨)ˈˈ) [lt.] *f* ㊾ (Lüftung) ventilation; airing of rooms.

Ventilations-... (w∨––tß(∨)ˈˈ–...) in Zssgn, zB.: **~löcher** *n/pl.* air-holes *pl.*; **~maschine** ⚙ ⚒ *f* air-machine; **~rädchen** *n* in einer Fensterscheibe whirligig-ventilator; **~rohr** ⚙ *n* ventilating flue or pipe; **~trommel** ⚙ *f* an Schiffsdampfmaschinen air-cone. [ilator.]

Ventilator ⚙ (w⏑–ˈˈ–) [lt.] *m* ㊸ vent-

ventilieren (w⏑–ˈˈ–) (lt.) **I** *v/a.* ㉔a. 1. e-n Raum ~ (lüften) to ventilate (or air) ... — 2. *fig.* eine Frage ~ (allseitig erörtern) to discuss (or thrash out) a question. — **II** B. ~ *n* ㊴c. ventilation; *fig.* discussion.

Venus (w–ˈ∨) *npr.f.inv.* (*pl.* bisw. Venusse) *myth.* (Göttin der sinnlichen Liebe) u. *ast.* (Planet) Venus; ♀ s. Fliegen-falle.

Venus-... (w–ˈˈ–...) in Zssgn, zB.: **~berg** *m anat.* (lt.) mons Veneris; **~blüten** *f/pl. path.* (syphilitischer Ausschlag) Venus's-blossoms *pl.*, (syphilitic) pimples (or eruption) in the face; **~dienst** *m* worship of Venus; **~durchgang** *m ast.* transit of (the planet) Venus; **~fächer** *m zo.* (*Rora'lle*) Venus's-fan (*Rhipidi-go'rgia flabe'llum*); **~gürtel** *m*: a) (Gürtel der Venus, *fig.* weiblicher Liebreiz) girdle of Venus; b) *zo.* (Qualle) Venus's girdle (*Cestus Ve'neris*); **~haar** ♀ *n* Venus's-hair, (golden) maiden-hair (*Adia'ntum capi'llus Ve'neris*); **~muschel** *f zo.* Venus's-shell, venus, clam (*Venus mercena'ria*); **~priesterin** *f* priestess of Venus; *fig.* (öffentliche Dirne) prostitute.

venushaft (w‿‿) *a.* ㉔b. like a Venus.

venusinisch (w‿‿‿) [Venu'sia in Apulien, Vaterstadt des Horaz] ㉔b. röm. Alt.: Venusian.

ver-..., Ver... (‿...) [ahd. *fir-*] Vorsilbe in Zssgn mit *verbs* und daraus abgeleiteten *nouns* und *adjectives*, immer *insep.*, bz.: 1. Erschöpfung, z.B. das Mehl **ver-backen** to use up all the flour in baking. — 2. Irrtum, z.B. die Karten **ver-geben** to misdeal the cards. — 3. Bedeckung, z.B. einen Spiegel **ver-hängen** to cover over a mirror. — 4. Anwendung der Zeit, z.B. die Zeit **ver-plaudern** to talk (or chat) away the time. — 5. ein Aufhören, z.B. **ver-brausen** to cease fermenting. — 6. Gegenteil, Abwesenheit dessen, was das einfache *v.* besagt, z.B. **ver-achten** not to esteem, to despise. — 7. Sterben, z.B. **ver-dursten** to perish with thirst. — 8. mit *a.*, oft im *comp.*, bildet es *verbs*, die eine Umwandlung bezeichnen, **edel** noble, **ver-edeln** to ennoble; **größer** greater, **ver-größern** to enlarge, to aggrandise.

ver-abfolgen (‿‿‿) **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* eine Kiste an j-n ~ to remit (or deliver, consign, hand over) ... to a p.; j-m etwas ~ lassen to let a p. have a th. — **II** **V~** *n* ㊴c. und **Ver-abfolgung** *f* ㊾ delivery, consignment.

ver-abreden (‿‿‿) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *insep.* et. ~ to agree upon (or to plan) a th.; jur.: (abmachen) to stipulate; **sich** mit j-m ~ to make an arrangement (or appointment) with a p.; zur verabredeten Zeit at the appointed time. — **II** **V~** *n* ㊴c. u. **Ver-abredung** *f* ㊾ agreement; stipulation; arrangement, appointment.

ver-abredeter-maßen (‿‿‿‿) *adv.* as agreed upon, according to (a previous) agreement or arrangement.

ver-abreichen (‿‿) *v/a.* ㉑a. *insep.* to hand (over), to tender, Arzneien ꝛc.: to dispense; j-m et. ~ to give a p. s.th. due to him; j-m eine Ohrfeige ~ to give (F to land) a p. a box on the ear.

ver-absäumen (‿‿) *v/a.* ㉑a. *insep.* to neglect; to shirk; (unterlassen) to omit, to leave out; (vergessen) to forget.

ver-abscheuen (‿‿) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to detest, to abhor, to abominate, to hold in abhorrence, mit Gtel: to loathe. — **II** **V~** *n* ㊴c. u. **Ver-abscheuung** *f* ㊾ detestation, abhorrence, loathing.

ver-abscheuens... (‿‿...) in Zssgn mit *a.*, z.B.: **~wert, ~würdig** *a.* detestable, abominable, loathsome, execrable.

ver-abschieden (‿‿) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* to dismiss, to discharge, stärker: to send away, F to sack; j-n ~, auch: F to give a p. his (*f* her) congé; ✕ Truppen ~ (auflösen) to disband troops. — **II** *v/refl.* **sich** von (od. bei) j-m ~ to take leave of a p., to bid a p. farewell, to say good-bye to a p. — **III** **V~** *n* ㊴c. und **Ver-abschiedung** *f* ㊾ dismissal, discharge; leave-taking, (bidding or taking) farewell.

ver-accisen (‿‿‿) *v/a.* ㉒c. *insep.* et. ~ to pay excise (or duty) on a th.

ver-accordieren = ver-akkordieren.

ver-achten (‿‿) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to despise, stärker: to scorn, to hold in contempt, to look down upon, seltener: to contemn; (geringschätzen) to disdain, den Tod: to brave; nicht zu ~, oft: F not to be sneezed at, not half (or not a quarter) bad; (well) worth having. — **II** **V~** *n* ㊴c. und **Verachtung** *f* ㊾ scorn, contempt; disdain.

Ver-ächter (‿‿) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ despiser, scorner, scornful person; (Verkleinerer) belittler, detractor. [to octuple.]

ver-achtfachen (‿‿‿) *v/a.* ㉑a. *insep.*]

ver-ächtlich (‿‿) *a.* ㉔b. 1. (ver-achtend) scornful, contemptuous, disdainful; ~ (*adv.*) behandeln to treat with scorn or contempt, to look down upon, *a.* to snub. — 2. (verachtungswert) despicable, contemptible; (verworfen) abject; vile, base, mean.

Ver-ächtlichkeit (‿‿‿) *f* ㊾ (s. ver-ächtlich) 1. scornfulness. — 2. despicableness, contemptibleness; abjectness.

Ver-achtung (‿‿) *f* ㊾ s. ver-achten II.

Ver-achtungs..., **v~...** (‿‿...) in Zssgn, z.B.: **~wert, ~würdig** *a.* s. ver-ächtlich 2; **~würdigkeit** *f* = Ver-ächtlichkeit 2.

Veracruz (w-‿‿) [span.] *npr. n. inv., geogr.* (Stadt und Staat in Mexiko) Vera Cruz.

ver-ähnlichen (‿‿‿) *v/a.* ㉑a. to assimilate, to make simila.

ver-akkordieren (‿‿‿) *v/a.* ㉑a. *insep.* et. mit j-m ~ to (make a) contract (or to arrange terms) with a p. about a th.

ver-allgemeinern (‿‿‿) **I** *v/a.* ㉑d, *insep.* to generalise. — **II** **V~** *n* ㊴c. u. **Ver-allgemeinerung** *f* ㊾ generalisation.

ver-alten (‿‿) **I** *v/n.* (sn) ㉑b. *insep.* to grow old or obsolete or stale, to go out of use or date; ~d obsolescent; **ver-altet** obsolete, out of use or date, antiquated, old-fashioned; (verjährt) superannuated. — **II** **V~** *n* ㊴c. obsolescence; superannuation. [*f* ㊾ (*pl.* a. ㊿) *arch.* veranda(h).]

Veranda (w-‿) [span.: bedeckter Vorbau]

ver-änderlich (‿‿‿) *a.* ㉔b. variable (*a. math.*), changeable, mutable; (unbeständig) inconstant, unsteady, vom Wetter ꝛc. auch: unsettled; (wankelmütig) vacillating; (schwankend) fluctuating; **V~keit** *f* ㊾ variability, changeableness, mutability; inconstancy, unsteadiness; vacillation; fluctuation.

ver-ändern (‿‿) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* = ändern; (abwechseln) to vary; (verwandeln) to transform. — **II** **sich** ~ *v/refl.* to change (for the better, for the worse), to alter, to vary; vorteilhaft: to improve; nach-teilig: to deteriorate, bfd. ✿ to fall off (in quality).

Ver-änderung (‿‿‿) *f* ㊾ change, alteration, variation, teilweise: modification, vollständige: sweeping (or radical) change; (Verwandlung) transformation, ♈ metamorphosis; (Schwankung) fluctuation (siehe erleiden 1); ~ der Stimme bei Jünglingen breaking of the voice; **ver-änderungs-halber** *adv.* for (the sake of) a change.

ver-ankern (‿‿) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. ⊕ Bau-wesen ꝛc.: Mauern ~ to grapple ..., to fasten ... with grappling-irons; ein Gewölbe, e-n Ofen ~ to bind a vault, a furnace. — 2. ⚓ to anchor, to moor (fast).

ver-anlagen (‿‿) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. Steuern ~ to assess taxes. — 2. (einrichten) to establish, to organise. — 3. *fig.* gut veranlagter Mensch talented (stärker: highly gifted) person. — **II** **V~** *n* ㊴c. und **Veranlagung** *f* ㊾ (s. 1) assessment of taxes; (s. 3) talent(s *pl.*), giftedness.

ver-anlassen (‿‿) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to occasion, to give rise to, to bring about or on; (hervor-rufen) to provoke; (anstiften) to instigate; (ver-ursachen) to cause; j-n zu et. ~ to induce (F to get) a p. to do a th., verlockend: to tempt (or allure) a p. to do a th.; j-n zu dem Glauben ~, daß ... to make a p. think that ..., to lead a p. to suppose that ..., to drive a p. to the conclusion that ... — **II** **V~** *n* ㊴c. siehe Ver-anlassung, bfd. Artikel.

Ver-anlasser (‿‿‿) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ one who occasions a th.; author; instigator.

Ver-anlassung (‿‿) *f* ㊾ occasion, cause (zu et. of a th.); (Beweg-grund) inducement, motive; (Antrieb) impulse; auf meine ~ at my instigation, stärker: by my orders; ~ zu et. geben to give rise to a th.

ver-anschaulichen (‿‿‿) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to afford a view of, to make clear, to render palpable, to be illustrative (or to furnish an illustration) of, auch = an-schaulich (s. bs.) machen. — **II** **V~** *n* ㊴c. und **Ver-anschaulichung** *f* ㊾ illustration, demonstration; auch: object-lesson; **Ver-anschaulichungs-apparat** *m* apparatus for (purposes of) illustration.

ver-anschlagen (‿‿‿) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to estimate, to appraise, value (auf at); Bauwesen: to make an estimate of; *et.* zu hoch (zu gering) ~ to overrate (to underrate) a th. — **II** **V~** *n* ㊴c. u. **Ver-anschlagung** *f* ㊾ estimate, valuation.

ver-anstalten (‿‿‿) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to arrange, to bring about, to contrive; (Vorbereitungen m. zu) to prepare; ein Fest ꝛc.: to organise, to get up, to manage. — **II** **V~** *n* ㊴c. und **Ver-anstaltung** *f* ㊾ arrangement; preparation; organisation, management; **V~ungen** m. (od. treffen) für to make arrangements (or to prepare) for.

Ver-anstalter (‿‿‿) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ contriver; organiser; founder of the feast.

ver-antworten (‿‿‿) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* to answer (or account) for; to take upon o.s.; das will ich schon ~! I will see to that!, leave that to me! — **II** **sich** ~ *v/refl.*: sich wegen et. bei j-m ~ (verteidigen) to justify (or vindicate, defend) one's doings before a p. — **III** **V~** *n* ㊴c. s. Ver-antwortung.

ver-antwortlich (‿‿‿) *a.* ㉔b. 1. answerable for, responsible for; (rechenschaftspflichtig) accountable for; gegenseitig ~ mutually responsible or bound. — 2. von Sachen: (gerechtfertigt) justifiable.

Ver-antwortlichkeit (‿‿‿) *f* ㊾ responsibility, accountability, gegenseitige: solidarity (s. laden[1] 1 am Ende).

Ver-antwortung (‿‿‿) *f* ㊾ 1. answering (or accounting) for; auf Ihre ~ on your responsibility, at your peril or risk; thun Sie es auf meine ~! I'll be answerable (if you will do it). — 2. (Rechtfertigung) justification, vindication.

Ver-antwortungs..., **v~...** (‿‿...) in Zssgn, z.B.: **~los** *a.* without (or free from) responsibility; **~rede, ~schrift** *f* jur.: defence; **~voll** *a.* responsible.

ver-arbeiten (‿‿) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. ⊕ (als Stoff verwenden) to use up in working, to work up, to consume. — 2. (gestalten) to mould in working, to work (zu into), to manufacture; verarbeitetes Metall wrought metal. — 3. *physiol.* die Speisen ~ to digest the food. — 4. *fig.* im Gemüte ~ to elaborate, to ponder out. — 5. F *fig.* j-n ~ (geißeln, bfd. in Zeitschriften) to criticise a. p. severely, F to pitch into a p., to slate a p., to pick holes in a p. — **II** **V~** *n* ㊴c. u. **Ver-arbeitung** *f* ㊾ working up; manufacture; digestion of food; *fig.* elaboration.

ver-argen (‿‿) *v/a.* ㉑a. *insep.* j-m et. ~ to find fault with a p. for a th., to take a th. amiss of a p.; wir ~ es Ihnen (gar) nicht we don't think any the worse of you for (doing) it; das kann ihm niemand ~ no one can blame him for it.

ver-armen (‿‿) ㉔a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to grow poor, to become impoverished or reduced to poverty. — **II** *v/a.* (arm m.) to impoverish, stärker: to pauperise, to reduce to beggary. — **III** **V~** *n* ㊴c. und **Ver-armung** *f* ㊾ impoverishment, pauperisation, pauperism; beggary.

ver-äste(l)n (‿‿) **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑b. (d) *insep.* (sich) ~ to branch out, to ramify; ver-ästelt: ♈ ramulous. — **II** **V~** *n* ㊴c. und **Ver-ästelung** *f* ㊾ ramification.

Veratrin ♈ (w---) [lt.] *n* ㊳ *chm.* (Alkaloid der weißen Nieswurz, *Vera'trum album*) veratrine; **~säure** *f* veratric acid ($C_9H_{10}O_4$).

ver-auktionieren (‿‿‿) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to put up for auction or for sale, to

sell by auction. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-auktionierung** *f* ㊾ putting up for sale, selling by auction, public sale.

ver-ausgaben (ᵛᵘᵗˡᵛ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to expend or spend on or for, to pay away for. — **II sich ~** *v/refl.* to run short of money. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-ausgabung** *f* ㊾ expenditure.

ver-äußerlich (ᵛᵉʳˡᵛ) *a.* ㉔b. alienable.

ver-äußern (ᵛᵉʳˡᵛ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to alienate; (verkaufen) to dispose of, to sell. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-äußerung** *f* ㊾ alienation; sale. [Verbum.]

Verb (ᵛᵉᵖ) *n* (*sg.* ㊷c., *pl.* ㊷a.) =

ver-backen (ᵛᵉʳᵇ) ⑳r. *insep.* **I** *v/a.* to make bread of; täglich einen Sack Mehl ~ to use up (in baking) one sack of flour a day; Mehl zu Brot ~ to turn (or convert) ... into bread. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (jn) (schlecht backen, backend mißraten) to spoil in baking; das Brot ist ~ ... badly baked, ... spoilt.

Verbal... (ᵛᵉᵖˡ...) in Zssgn: a) in (bloßen) Worten bestehend, b) *gr.* zeitwörtlich, zB.: **~adjekti'v** *n gr.* verbal adjective; **~injurie** *f* insult(ing words *pl.*), libel.

ver-ballasten ⚓ (ᵛᵉʳᵇˡᵛ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to (provide with) ballast.

ver-ballhornen, ver-ballhornisieren (ᵛᵉʳ-ᵇˡ, ᵛᵉʳᵇˡᵛˡˡᵛ) [f. Ballhorn] *v/a.* ㉑a. *insep.* to mend (or correct) in a clumsy (or bungling) way, to make sham improvements in, to make worse instead of better; litterarisch: to Bowdlerise.

Ver-band (ᵛᵉʳ) *m* ㉑ 1. (Verbindung) union, gesellschaftlicher ~, a. association, society. — 2. *surg.* dressing, bandaging; ligature, 𝔐 fasciation. — 3. ⚙ Bau-wesen: ~ im Mauerwerk etc. binding, assemblage.

Ver-band... (ᵛᵉʳ...) in Zssgn, meist *surg.*, zB.: **~appara't** *m* appliance(s *pl.*) for dressing wounds; **~holz** ⚙ *n carp.* framing-timber; **~kasten** *m* surgeon's dressing-case; **~läppchen** *n* compress; **~platz** ⚔ *m* place where wounds are dressed; **~stück** ⚙ *n carp.* framing-piece; **~zeug** *n* rolls *pl.* of bandage, auch = ~kasten. — Vgl. auch Ver-bands...

Ver-bands... (ᵛᵉʳᵇˢ...) in Zssgn, zB.: **~kasse** *f* funds *pl.* of a society or union; **~mitglied** *n* member of an association; Arbeiterwesen: unionist. — Vgl. auch Ver-band.

ver-bannen (ᵛᵉʳᵇ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to banish, aus politischen Gründen: to exile, Alt. auch: to ostracise; (ächten) to outlaw, to proscribe; *fig.* Sorgen etc. ~ to banish (or dispel) ... — **II Ver-bannte(r)** *s.* ㉔b. exile; outlaw. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Ver-bannung** *f* ㊾ banishment, exile, ostracism; outlawry, proscription; in der V~ung leben to live in (or as an) exile; weitS. to be an outlaw; **Ver-bannungs-ort** *m* (place of) exile.

ver-barrikadieren (ᵛᵉʳᵇᵃʳʳᵏᵃᵈˡᵛ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to barricade or obstruct a street, &c., to block (or bar) up an entrance, &c.

ver-bastarden (ᵛᵉʳᵇᵃˢᵗᵉʳᵈᵉⁿ) = bastarden.

ver-bauen (ᵛᵉʳᵇ) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to obstruct (or block up) with buildings or walls, to build up; e-m Hause das Licht od. die Aussicht ~ to obstruct, (or to wall up) the view (or the old lights) of a house. — 2. (ausgeben, verwenden) 1000 Mark ~ to spend £ 50 in building; viel Holz ~ to use up ... in building. — 3. (falsch bauen) to build badly, to misconstruct, to spoil in building. — **II sich ~** *v/refl.* 4.: a) vom Bau-meister: to blunder in building; b) vom Bau-herrn: to lavish one's money in building. — 5. ⚒ die Zeche verbaut sich (deckt die Kosten) the mine is paying its way. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-bauung** *f* ㊾ (f. 1.) obstruction of the view; (f. 3) faulty (or wrong, defective) construction.

ver-bauern (ᵛᵉʳᵇ) *v/n.* (jn) ㉑d. *insep.* to adopt rustic (or boorish) manners, to grow into a rustic, F to become countrified.

ver-beißen (ᵛᵉʳᵇ) ㉚n. *insep.* **I** *v/a.* (die Zähne zs.-beißend unter-drücken) to suppress, stifle, choke, restrain; *fig.* seinen Ärger ~ to swallow one's anger; sich das Lachen ~ to bite one's lips (so as not to burst out laughing). — **II sich ~** *v/refl.* bfd. von Jagdhunden: to lock one's teeth in biting; *fig.* von Personen: sich in et. ~ to be mad after (or hot on) a th. — **III ver-bissen** f. bfd. Artikel.

Verbene ♀ (ᵛᵉʳᵇᵉᵉⁿᵉ) [lt.] *f* ㊸ = Eisen-kraut.

ver-bergen (ᵛᵉʳᵇ) **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ⑳d. (*impf. subj.* verbürge, bisw. *a.* verbärge, *imper.* bisw. verberge) *insep.* (sich) ~ to conceal (o.s), bfd. aus Vorsicht od. Spielend: to hide (o.s); sich ~, auch: to be (or keep) in hiding; (dem Auge entziehen) to keep out of sight; (verheimlichen) to hush up (vgl. **ver-decken**); sich vor j-m ~ to hide from a p.; sich vor aller Augen ~ to shun (or avoid, eschew) all eyes or glances. — **II ver-borgen** *p.p.* u. *a.* ㉔b. concealed, hidden, out of sight; (geheim) secret, von Schriften etc.: occult; (heimlich, unerlaubt) clandestine, furtive; (ruhmlos) obscure; verborgen (wirkend) latent (*a. phys.*); im verborgenen in secret; im verborgenen lauern, liegen to lurk, to lie in wait or in ambush. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Ver-bergung** *f* ㊾ concealment, hiding.

Ver-besserer (ᵛᵉʳᵇᵉˢˢᵉʳᵉʳ) *m* ㊵a., **Ver-besse(re)rin** *f* ㊿ (a)mender, von Fehlern: corrector; (Umgestalter[in]) reformer.

ver-besserlich (ᵛᵉʳᵇᵉˢˢᵉʳˡᵉʰ) *a.* ㉔b. (a)mendable, corrigible; reformable; improvable.

ver-bessern (ᵛᵉʳᵇᵉˢˢᵉʳⁿ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. to (make) better, to ameliorate; (berichtigen) to correct, amend, rectify; (vervollkommnen) to perfect; (umgestalten) to reform; (nachbessern) to touch up. — 2. **sich ~** to grow better, to improve, in j-n Umständen: to better o.s., in seinem Betragen: to mend (one's ways), to turn over a new leaf; to reform. — **II ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. corrective; reformatory. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-besserung** *f* ㊾ change for the better, amelioration; correction, rectification; emendation; improvement; reform(ation).

Ver-besserungs-..., **v~...** (ᵛᵉʳᵇᵉˢˢᵉʳᵘⁿᵍˢ...) in Zssgn, zB.: **~antrag** *m* amendment; **~fähig** *a.* capable (or susceptible) of improvement or reform; vgl. **ver-besserlich**.

ver-beten (ᵛᵉʳᵇᵉᵗᵉⁿ) *p.p.* von **ver-bitten** (s. ds.).

ver-beugen (ᵛᵉʳᵇᵒʸᵍᵉⁿ) **I sich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* to (make a) bow, to make an obeisance, to do reverence (vor j-m to a p.). — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-beugung** *f* ㊾ bow, obeisance, reverence.

ver-biegen (ᵛᵉʳᵇᵒᵍᵉⁿ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑳f. *insep.* to bend (or twist) the wrong way; (aus der Form bringen) to put out of shape; sich ~ to get bent or twisted, vom Holze: (sich werfen) to get warped. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-biegung** *f* ㊾ wrong bend or twist.

ver-bieten (ᵛᵉʳᵇᵒᵗᵉⁿ) **I** *v/a.* ⑳f. *insep.* to forbid, amtlich: to prohibit; (untersagen) to interdict; die Herausgabe einer Flugschrift etc. ~ to suppress a pamphlet, &c.; *Cath. eccl.* ein Buch ~ to put ... on the index. — **II V~** *n* ㊴c. prohibition, &c. (f. Ver-bot).

ver-bilden (ᵛᵉʳᵇ) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* und sich ~ *v/refl.* 1. to give a wrong shape to, *fig.* to pervert; (sich) ~ to form in a wrong way; (entstellen) to malform, deform, disfigure. — 2. (falsch erziehen) to miseducate. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-bildung** *f* ㊾ 3. (giving a) wrong shape, *fig.* perversion; (Entstellung) malformation, deformity, disfigurement. — 4. miseducation, wrong (or bad, faulty) training; ill-breeding.

ver-bildlichen (ᵛᵉʳᵇᵘᵈˡᵉʰᵉⁿ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to represent pictorially; to symbolise.

ver-binden (ᵛᵉʳᵇ) **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ㉘a. *insep.* 1. (ver-einigen) to unite, *chm.*, &c. to combine, mit Quecksilber: to amalgamate (*a. fig.*); (verschmelzen) to coalesce; (an ea. schließen) to join (together), enger: to knit (or link) together, zu einem Bunde: to ally, durch die Ehe: to join in wedlock; Getrenntes: to connect, Zs.-gehöriges: to assort, to associate; sich ~ mit... to form a connection (or an alliance) with..., to join..., als Geschäftsteilhaber: to go into partnership with..., in der Ehe: to marry..., to wed...; das Nützliche mit dem Angenehmen ~, etwa: to combine business with pleasure; es sind damit viele Vorteile verbunden it combines (or offers) many advantages; die damit verbundenen Verhältnisse the surrounding (or concomitant) circumstances *pl.*; Fernspr.: ~ Sie mich mit N.! put me on to N.!; *log.* ~d (zs.-setzend) synthetical. — 2. j-n zu et. ~ (verpflichten) to oblige a p. to do a th.; ich bin Ihnen sehr (zu Dank) verbunden I am very much obliged (or greatly indebted) to you; sich zu et. ~ to undertake (to do) a th. — 3. (einbinden verschließen) to bind (or tie) up, Wunden auch: to dress, to bandage (up); j-m die Augen ~ to blindfold a p.; *bibl.* dem Ochsen das Maul ~ to muzzle the ox. — 4. ⚙ Buchbinderei: (falsch binden) to misbind, to bind wrongly or in the wrong order. — **II V~** *n* ㊴c. 5. uniting, &c. (f. 1); binding (or tying) up (f. 3); das V~ von Wunden the dressing (or bandaging) of wounds. — 6. f. Ver-bindung, bfd. Artikel. [(of wounds).]

Ver-binder (ᵛᵉʳᵇ) *m* ㊵a. *surg.* dresser

ver-bindlich (ᵛᵉʳᵇ) *a.* ㉔b. 1. (verpflichtend) binding, obligatory, compulsory; durch Höflichkeit: obliging, courteous; j-m ~en Dank sagen, ~st (*adv.*) danken to return (or render) a p. one's heartiest thanks, to thank a p. most sincerely. — 2. (verpflichtet) (in duty) bound, obliged; sich ~ m. zu ... to bind (or engage, pledge) o.s. to ...

Ver-bindlichkeit (ᵛᵉʳᵇ...) *f* ㊾ (f. ver-bindlich) 1. binding force, compulsoriness; obligingness, courtesy; (Gefälligkeit) favour, kindness. — 2. obligation, liability, siehe nach-kommen 2; ⚖ ohne ~ without a(ny) warrant or a(ny) guarantee.

Ver-bindung (ᵛᵉʳᵇ) *f* ㊾ 1. = **ver-binden** 5. — 2. union, combination (*a. chm.*); mit *chm.* u. *fig.* amalgamation; mit *pol.* coalition, alliance; in ~ mit... in conjunction (or unison) with..., jointly (or together) with... — 3. a) (Gesellschaft) society, association; (eheliche ~ marriage (contract), match, matrimonial tie or alliance; geschäftliche ~en business connections or friends *pl.*; (Studenten-) ~ students' association or club; b) ~ (Verkettung) von Umständen juncture; c) *chm.* chemische Verbindung (Ver-einigung mehrerer Elemente) chemical composition; d) ⚙ ~ der Hölzer assemblage; (Balkenband) brace. — 4. (Verkehr) communication; 🚂 railway-communication or -connection; nach mehreren Orten die ~ vermitteln to connect several places. — 5. (Beziehung) relation(ship), connection; mit etwas in ~ stehen to be connected with a th.; mit j-m in ~ stehen to be (or keep) in touch (or in contact) with a p.; in brieflicher ~ stehen mit ... to carry on (or to keep up) a correspondence with ..., to correspond with ...; in ~ treten mit ... to form a connection (or to enter into correspondence) with ...

Ver-bindungs-..., **v~...** (ᵛᵉʳᵇᵘⁿᵈˢ...) in Zssgn, zB.: **~bahn** 🚂 *f* junction-line; **~gang** *m arch.* connecting passage, (Bogengang) arch-way; **~geleise** 🚂 *n* junction-rail; **~glied** *n* connecting link; **~kana'l** *m* channel of

communication or intercourse; ~kurve 🚃 *f* connecting curve; ~linie *f* line of communication; ~los *a.* without communication or connection; ~mittel *n* means of communication; ~rohr *n*, ~röhre *f* ⚙ connecting pipe or tube, conduit(-pipe); ~stange ⚙ *f mach.* connecting rod; ~stelle *f* joint, 🚃 junction, *anat.* commissure; ~strich *m* hyphen; ~stück ⚙ *n* Bauw. *rc.*: tie, brace, joint; ~verhältnis *n chm.* proportion of combining atoms or molecules; ~wort *n gr.*: a) für Subj. u. Präd.: copula; b) für Sätze: conjunction; ~zeichen *n* = ~strich.

ver-bissen (ˇˉˇ) [ver-beißen] *a.* 24b. *fig.* very sullen or sour-tempered, crabbed, morose; V~heit *f* 49 sullenness, sour(ed) temper, crabbedness, moroseness.

ver-bitten (ˇˉˇ) *v/a.* 20i. *insep.* to deprecate; sich (*dat.*) et. von j-m ~ to desire a p. not to do a th., stärker: to insist on a p. not doing a th.; sich Besuche, Briefe *rc.* ~ to decline ...; warnend: das ~ wir uns (für die oder in Zukunft)! we cannot allow (or tolerate) that (in the future)!

ver-bittern (ˇˉˇ) 21d. *insep.* I *v/a.* mit *fig.* to embitter, to fill with bitterness; j-m das Leben ~, oft: to worry a p.'s life out. — II *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* (bitter w. in der Stimmung) to grow sour-tempered.

Ver-bitterung (ˇˉˇˇ) *f* 49 ~ des Gemüts bitterness (of heart), sour(ness of) temper.

ver-blasen (ˇˉˇ) *v/a.* 20p. *insep.* 1. (fortblasen) to blow away. — 2. ⚙ Glasfabr.: a) (blasend verwenden) die Glasmasse ist schon ~ the glass has all been used up (for blowing); b) (blasend verderben) to spoil in blowing. — 3. *paint.* die Farben ~ (schwach auftragen) to dilute the colours.

ver-blassen (ˇˉˇ) *v/n.* (sn) 21c. *insep.* = ver-bleichen, von Stoffen u. Farben: to fade, to discolour, von Farben auch: F to fly.

ver-blättern (ˇˉˇ) *v/a.* 21d. *insep.* eine Stelle im Buche ~ to lose a place in turning over the leaves of a book.

Ver-bleib (ˇˉ) *m* 39 place where a th. has been left or has got to; ich weiß nichts über den ~ der Ringe I don't know anything about the whereabouts (or I have no clue as to what has become) of the rings.

ver-bleiben (ˇˉˇ) I *v/n.* (sn) 20o. *insep.* 1. to be left, to remain (permanently), to continue (in the same condition); (verweilen) to stay, to abide; bei seiner Meinung ~ to persist in (F to stick to) one's opinion; lassen wir es dabei ~ let us leave things as they are, let the matter rest there; oft als Briefschluß: wir ~ hochachtungsvoll ... we remain respectfully ...; believe us respectfully (to be) ... — II V~ *n* 39c. 2. es wird dabei sein V~ haben matters will rest there. — 3. = Ver-bleib.

ver-bleichen (ˇˉˇ) I *v/n.* (sn) 20n. u. 21a. *insep.* 1. to grow (or turn) pale or wan or livid, to blanch, von Farben: to fade, to pale. — 2. bisw. *poet.* des Todes ~ to expire, to pass away; oft: der (die) Verblichene the deceased. — II V~ *n* 39c. (s. 1) growing pale, &c., vgl. Bleich-sucht.

ver-bleien ⚙ (ˇˉˇ) *v/a.* 21a. *insep.* to (cover with) lead, to fill with lead.

ver-blenden (ˇˉˇ) I *v/a.* 21b. *insep.* 1. to blind, to dazzle, durch äußeren Schimmer: to delude, to infatuate; j-n über et. ~ to mislead a p. with regard to a th.; durch sein Glück verblendet dazzled (or buoyed up) by his good fortune. — 2. (verdecken) to cover up; ⚙ *arch.* to face with bricks, masonry, &c. — II V~ *n* 39c. und **Ver-blendung** *f* 49 3. (s. 1) blinding, dazzling, delusion, infatuation. — 4. (s. 2) ⚙ *arch.* facing.

Ver-blender (ˇˉˇ) *m* 40a., **Ver-blend-klinker, -stein** ⚙ *m* brick (or stone) for facing.

ver-blichen (ˇˉˇ) *p.p.* v. ver-bleichen (s. ds.).

ver-blieben (ˇˉˇ) *p.p.* v. ver-bleiben (s. ds.).

verblüffen (ˇˉˇ) *v/a.* 21a. *insep.* to dumbfound, stupefy, bewilder; to put out (of countenance), F to flabbergast, to flummux; verblüfft dastehen to stand (like) dumbfounded, to stagger, to be taken aback; **Ver-blüfft-heit** (ˇˉ-) *f* 49 dumbfoundedness, stupefaction, bewilderment.

ver-blühen (ˇˉˇ) I *v/n.* (h. u. sn) 21a. *insep.*: a) (h.) to cease blooming or blossoming or flowering; b) (sn) (welken) to fade, to wither; ver-blüht ♀: 𝔇 deflorate; *fig.* sie ist verblüht, oft: she is passée. — II V~ *n* 39c. fading, mit *fig.* deflorescence.

ver-blümen (ˇˉˇ) *v/a.* 21a. *insep.* to smother with flowers; to disguise, mit *fig.* et. ~ to make covert allusions to a th.; verblümt figurative, allegorical; s. ausdrücken 4 am Ende und Blume 3.

ver-bluten (ˇˉˇ) I *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* 21b. *insep.* to bleed to death; to cease bleeding; *fig.* die Sache hat sich verblutet (ist vergessen) the matter has died a natural death or has blown over. — II V~ *n* 39c. u. **Ver-blutung** *f* 49 bleeding to death, a. = Blut-fluß. [Faß ~ to bottom ...]

ver-bodmen ⚙ (ˇˉˇ) *v/a.* 21d. *insep.* ein)

ver-bogen (ˇˉˇ) *p.p.* von ver-biegen (s. ds.).

ver-bohlen ⚙ (ˇˉˇ) *v/a.* 21a. *insep.* to plank, to board (up), to line with planks.

ver-bohren ⚙ (ˇˉˇ) *v/a.* 21a. *insep.* 1. *carp.* (durch [Bohrlöcher u.] Holznägel verbinden) to fasten with wooden pins, to pin. — 2. (a. *v/refl.* sich ~) eine Röhre *rc.* ~ (falsch bohren) to bore badly or wrongly; F *fig.* sich in et. ~, auf et. verbohrt sein to be madly bent on a th.; verbohrt v. Personen: wrong in the head, crazy, cracked.

ver-bollwerken ⚔ (ˇˉˇˇ) *v/a.* 21a. *insep.* to fortify (with bulwarks), weitS. to block up, to barricade. [borgen 2.]

ver-borgen[1] (ˇˉˇ) *v/a.* 21a. *insep.* =

ver-borgen[2] (ˇˉˇ) s. ver-bergen II; V~heit *f* 49 concealment, hiddenness; secrecy, occultness; obscurity; (Zurückgezogenheit) retirement, seclusion.

ver-borgener-weise (ˇˉˇˇˉ) *adv.* in secret, secretly, clandestinely. [worsen.]

ver-bösern (ˇˉˇ) *v/a.* 21d. *insep.* to

Ver-bot (ˇˉ) *n* 38 (s. ver-bieten I) prohibition; interdiction; suppression of a book; jur.: inhibition of legal proceedings.

ver-boten (ˇˉˇ) *p.p.* von ver-bieten (s. ds.) und *a.* 24b.; ~er Eingang! no admission!

ver-bracht (ˇˉ) *p.p.* von ver-bringen (s. ds.).

ver-brämen (ˇˉˇ) [mhd. *verbrëmen*] I *v/a.* 21a. *insep.* to border, edge, trim, mit Pelz: to (trim with) fur. — II V~ *n* 39c. und **Ver-brämung** *f* 49 border(ing), trimming, weitS. adornment.

ver-brannt (ˇˉ) *p.p.* von ver-brennen (s. ds.).

ver-braten (ˇˉˇ) 20p. *insep.* I *v/a.* 1. viel Butter *rc.* ~ to use (up) ... in roasting or frying. — 2. (schlecht braten) to spoil in roasting. — II *v/n.* (sn) to be spoilt in roasting.

Ver-brauch (ˇˉ) *m* 38 consumption; übermäßiger ~ waste, extravagance.

ver-brauchen (ˇˉˇ) *v/a.* 21a. *insep.* to use (up), to consume; (verschwenden) to waste; (abnutzen) to wear out; (erschöpfen) to exhaust; verbrauchte Kleider cast-off clothes *pl.*

Ver-brauchs-... (ˇˉˇ...) in Zssgn: ~steuer *f* duty on articles of consumption, excise.

ver-brauen (ˇˉˇ) *v/a.* 21a. *insep.* Malz, Hopfen *rc.* ~ to use up ... in brewing.

ver-braufen (ˇˉˇ) *v/n.* (h. u. sn) 21c. *insep.* to cease fermenting, *fig.* meist von jungen Leuten: to calm (or settle) down.

ver-brechen (ˇˉˇ) I *v/a.* 20d. *insep.* et. ~ to commit an offence; was habe ich verbrochen? what (wrong or harm) have I done? — II V~ *n* 39c. offence, delinquency, stärker: crime, misdeed; (gewaltsamer Eingriff) trespass, stärker: outrage.

Ver-brecher (ˇˉˇ) *m* 40a., ~in *f* 50 offender, delinquent, stärker: criminal, evil-doer, malefactor (vgl. Frevler).

Ver-brecher-... (ˇˉˇ...) in Zssgn, bes.: ehm. ~karren *m* tumbrel; ~kneipe *f* public house frequented by criminals; ~kolonie *f* convict-colony or -establishment, penal settlement; ~laufbahn *f*, ~leben *n* criminal career, life of crime; ~physiognomie *f* criminal's face, hangdog look.

ver-brecherisch (ˇˉˇˇˉ) *a.* 24b. criminal; das V~e e-r That the criminality of an action.

ver-breiten (ˇˉˇ) I *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 21b. *insep.* 1. (sich) ~ to spread, diffuse, disperse; (fortpflanzen) to propagate; (aussäen) to disseminate; (ausdehnen) to extend; Nachrichten *rc.* ~ to spread (about) ...; to circulate ...; es hat sich ein Gerücht verbreitet, daß ... a. rumour has been set afloat that ...; the report goes that ..., it is being reported that ...; weit verbreitet wide-spread. — 2. sich über et. ~ (aussprechen) to expatiate (or enlarge) on s.th. — II V~ *n* 39c. und **Ver-breitung** *f* 49 spread(ing), diffusion; propagation; dissemination; extension; circulation; geographische V~ung von Pflanzen *rc.* geographical distribution.

Ver-breiter (ˇˉˇ) *m* 40a., ~in *f* 50 one who spreads or diffuses, propagator.

ver-brennbar (ˇˉ-), **ver-brennlich** (ˇˉˇ) *a.* 24b. combustible; **Ver-brennbarkeit, Ver-brennlichkeit** *f* 49 combustibleness.

ver-brennen (ˇˉˇ) 23a. *insep.* I *v/n.* (sn) 1. to burn (away), to be(come) consumed by fire, to perish in the flames. — II *v/a.* u. *v/refl.* 2. to burn; (versengen) to singe, to scorch; sich (*dat.*) die Finger ~ to burn one's fingers (a. *fig.*); von der Sonne verbrannt sunburnt, tanned; sich ~ to burn o.s., to be burnt; F *path.* to catch the disease. — 3. (brennend aufbrauchen) to burn up, to consume. — III V~ *n* 39c. u. **Ver-brennung** *f* 49 burning, combustion, der Toten: cremation, als Todesstrafe: death by fire; (Entzündung) ignition, 𝔇 deflagration.

Ver-brennungs-... (ˇˉˇ...) in Zssgn, bes.: ~ofen *m* für Leichen crematory furnace, crematorium; ~prozeß *m* process of combustion, für Leichen: cremation.

ver-briefen (ˇˉˇ) *v/a.* 21a. *insep.* 1. to recognise (or acknowledge, confirm) in a document, to secure by charter; verbriefte Rechte chartered (or vested) rights *pl.* — 2. (verpfänden) to pledge, to mortgage.

ver-bringen (ˇˉˇ) *v/a.* 22a. *insep.* to spend (or pass) away one's time, &c., to squander (or F run through) one's money, &c.

ver-brochen (ˇˉˇ) *p.p.* v. ver-brechen (s. ds.).

ver-brüdern (ˇˉˇ) 21d. *insep.* I *v/a.* to unite like brothers. — II *v/refl.* sich mit j-m ~ to fraternise with a p. — III V~ *n* 39c. und **Ver-brüderung** *f* 49 fraternisation, (forming a) brotherhood; **Ver-brüderungs-fest** *n*, etwa: feast of brotherhood. [21a. (sich) ~ to scald (o.s.).]

ver-brühen (ˇˉˇ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.*

ver-buhlen (ˇˉˇ) I *v/a.* 21a. *insep.* to spend on paramours or in debauchery. — II **verbuhlt** *p.p.* u. *a.* 24b. amorous(ly inclined), stärker: lecherous; (liederlich) debauched, fast; **Ver-buhlt-heit** (ˇˉˇ-) *f* 49 amorousness, stärker: lecherousness; debauchery, fast life.

Verbum (wˇˉ) [lt.] *n* 38 *gr.* (Zeitwort) verb; ~ finitum (regierendes Zeitwort) finite verb.

ver-bummeln (ˇˉˇ) 21d. *insep.* I *v/a.* 1. Geld ~ to squander ...; seine Zeit ~ to waste (or idle away) ... — 2. (versäumen, vergessen) to neglect, to forget. — II *v/n.* (sn) to be(come) ruined by idleness, to fall into

idle ways; verbummelt (given to) idling, fond of loafing about, stärker: dissolute.

ver-bunden (ᵛᵒᵘ) *p.p.* v. ver-binden (ſ. bd).

ver-bünden (ᵛᵒᵘ) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* to confederate, to unite (in a league), to ally. — **II** ſich ~ *v/refl.* to form (or to enter into) a confederacy or an alliance; Verbündete confederates, bſd. von Staaten: allies *pl.*

ver-bürgen (ᵛᵒᵘ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* et., ſich für et. ~ to warrant (or guarantee) a th., to stand security for a th.; (dafür einſtehen) to answer (or vouch) for a th.; ſich für j-n bei Gericht ~ to stand bail for a p.; wohl verbürgt well-founded (report), authentic (news). — **II** V~ *n* ㊴c. u. **Verbürgung** *f* ㊾ warrant(ing), guarantee (-ing); standing security or bail.

ver-büßen (ᵛᵘˑ) *v/a.* ㉑c. *insep.* et. ~ to pay the penalty for a th. (vgl. ab-büßen).

Ver-dacht (ᵛᵉ) [ver-denken] *m* ㊳ suspicion; (Mißtrauen) distrust; j-n in ~ bringen to throw suspicion upon a p., to make a p. suspected; j-n wegen einer Sache in ~ h. to suspect a p. of a th.; in ~ kommen to incur (or excite) suspicion; wegen einer Sache im ~ ſtehen to be suspected of a th.

ver-dächtig (ᵛᵉˑ) *a.* ㉔b. suspicious, suspected, arousing suspicion; (nicht zu trauen) not to be trusted, untrustworthy, F fishy; (zweifelhaft) doubtful, equivocal; ~ machen = ver-dächtigen.

ver-dächtigen (ᵛᵉˑᵘᵘ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* to cause to be suspected, weitS. to cast the blame on; bisw. ſich ~ to render o.s. suspicious, vor Gericht: to inculpate o.s. — **II** V~ *n* ㊴c. und **Verdächtigung** *f* ㊾ casting suspicion (or the blame) on a p.; making insinuations against a p., throwing out hints about a p. [ness.]

Ver-dächtigkeit (ᵛᵉˑ-) *f* ㊾ suspicious-

Ver-dachts-... (ᵛᵉˑ...) in Zſſgn, zB.: **~grund** *m* cause (or ground) of suspicion.

ver-dammen (ᵛᵉᵐ) [ahd. *firdamnôn* aus lt. *damna're*] **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to condemn, zur Höllenſtrafe: to damn; (verwerfen) to reject (a. *bibl.*); vgl. ver-fluchen und verurteilen. — **II ver-dammt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. (verwünſcht) (F cursed; ein verdammter Schuft a damned (or deuced, P bloody) scoundrel; er iſt verdammt ſchlau ...' devilishly (F deucedly) artful; Fluch: verdammt! damn it (all)!; milder: confound it!, hang it! — **III** V~ *n* ㊴c. u. **Ver-dammung** *f* ㊾ condemnation, damnation. [mungs-...]

ver-dammens-... (ᵛᵉᵐ...) = ver-dam-

ver-dammlich (ᵛᵉᵐ) *a.* ㉔b. = verdammungs-wert.

Ver-dammnis (ᵛᵉᵐ) *f* ㉞ *bibl.* damnation, (everlasting) perdition or doom.

Ver-dammungs-..., V~... (ᵛᵉᵐ...) in Zſſgn, zB.: **~ſpruch** *m*, **~urteil** *n* sentence (of condemnation), geh. Spr.: doom; **~wert, ~würdig** *a.* condemnable, ſtärker: damnable.

ver-dampfen (ᵛᵉᵐ) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. to evaporate, to rise as vapour, to vaporise. — **II** *v/a.* 2. to (cause to) evaporate. — 3. F viel Tabak ~ to smoke away ... — **III** V~ *n* ㊴c. und **Ver-dampfung** *f* ㊾ evaporation, vaporisation.

ver-danken (ᵛᵉᵐ) *v/a.* ㉑a. *insep.* = danken 5.

ver-darb (ᵛᵉ) *impf. ind.* von ver-derben.

ver-dauen (ᵛᵘ) [mhd. *verdöuwen*] **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* to digest (a. *fig.*); viele Speiſen ~ ſich leicht ... are easily digested or very digestible. — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-dauung** *f* ㊾ digestion.

ver-daulich (ᵛᵘˑ) *a.* ㉔b. digestible; leicht ~, auch: easy (or light) of digestion; ſchwer ~ hard to digest, indigestible; **Ver-daulichkeit** *f* ㊾ digestibleness.

Ver-dauungs-..., V~... (ᵛᵉᵘ...) in Zſſgn, meiſt *anat.*, *med.*, *path.*, zB.: **~beſchwerde** *f* (fit of) indigestion; **~geſchäft** *n* process of digestion; **~kanal** *m* alimentary canal or duct; **~kraft** *f* digestive power; **~los** *a.* dyspeptic; **~loſigkeit** *f* indigestion, dyspepsia; **~mittel** *n* remedy for (improving) the digestion, peptic; **~orga'n** *n* digestive organ; **~ſaft** *m* gastric juice; **~ſchwäche** *f* weak digestion, dyspepsia; **~ſtoff** *m chm.*: ⚱ pepsin; **~ſtörung** *f* = ~beſchwerde, mit Gallenfieber: bilious attack; **~werkzeug** *n* digestive organ. [Weſt-Afrika) Cape Verde.]

Verde (ᵂᵉ) *npr.n.inv., geogr.* **Kap ~** (in)

Verdeck (ᵛᵉ) *n* ㊾ 1. ⚙ Wagnerei: ~ eines Wagens roof ..., hood ... (vgl. Plane). — 2. ⚓ deck; auf dem ~ on deck, on board.

Ver-deck-... (ᵛᵉ...) in Zſſgn, zB.: **~leder** ⚙ *n* Wagenbau: leather hood of a carriage; **~planken** ⚓ *f/pl.* planks *pl.* forming the deck; **~ſitz** *m* auf einem Omnibus ꝛc. seat on the top (or on the outside) of an omnibus, &c.; **~wagen** *m* coach with a hood (to it).

ver-decken (ᵛᵉᵐ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to cover (up), das Geſicht, ✕ e-e Stellung auch: to mask; (einhüllen) to wrap up; (verſchleiern) to veil; (bemänteln) to cloak, to palliate; (nicht merken l.) to dissemble (vgl. ver-bergen); ✕ *fort.* verdeckte Batterie masked battery; verdeckter Weg covert way. [ver-argen.]

ver-denken (ᵛᵉᵐ) *v/a.* ㉒a. *insep.* =

Ver-derb (ᵛᵉ) *m* ㊳ ruin(ation), destruction, waste, decay; deterioration.

ver-derben (ᵛᵉᵘ) [mhd. *verdërben*: umkommen] ⑳d. (als *v/a.* auch ㉑a.) *insep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. to spoil, to get spoiled or damaged; (an Güte abnehmen) to deteriorate; (verfallen) to decay, to (go to) waste; (verfaulen, vermodern) to rot, to moulder; (zu Grunde gehen) to perish, to come to grief, von Perſonen auch: to die; (längſt) geſtorben und verdorben dead and gone (long ago). — 2. *fig.* an ihm iſt ein Schauſpieler verdorben he would have made a good actor. — **II** *v/a.* 3. (ſ. I) to spoil, to damage; to deteriorate; (zu Grunde richten) to ruin, undo, destroy, ſittlich: to demoralise, pervert, corrupt; ſich (*dat.*) die Augen ~ to ruin one's eyes or sight; j-m die Freude, die Luſt ~ to spoil (or mar) a p.'s pleasure; j-m die Luſt an et. ~ to set a p. against a th.; ſ. Magen am Ende; *prvb.* ſ. Bei-ſpiel am Ende. — 4. es mit j-m ~ to lose a p.'s favour or friendship, to incur a p.'s displeasure; to fall out (or to quarrel) with a p.; ich will es mit ihm nicht ~ I want to keep in with him or to keep on the right side of him; er will es mit keinem ~ he tries to please everybody. — **III** *p.p.* und *a.* ㉔b. 5. **verdorben**: a) in den Bed. des *inf.*; verdorbenes Fleiſch tainted meat; verdorbene Luft vitiated air; verdorbenes Waſſer stale (or putrid) water; b) (verweſend, faulend) decaying, rotting, decomposing, putrescent; c) dazu iſt er verdorben he is not fit(ted) (or cut out) for it; that's not in his line. — 6. **ver-derbt**, meiſt in ſittlicher Beziehung: demoralised, perverse, corrupt(ed); (laſterhaft) depraved, debauched, vicious. — **IV** V~ *n* ㊴c. 7. (ſ. 1) spoiling; deterioration; decay, waste; (ſ. 3) perversion, corruption. — 8. (Untergang) ruin(ation), destruction, bſd. *rel.* perdition; j-n ins V~ ſtürzen to ruin (or undo) a p.; ſich ins V~ ſtürzen to rush (headlong) into destruction or perdition.

ver-derben-... (ᵛᵉᵘ...) in Zſſgn mit *a.*, zB.: **~bringend** ruinous, destructive, fatal; **~ſchwanger** big with ruin, mehr gebräuchlich: portentous, ominous.

Ver-derber (ᵛᵉᵘ) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊿ spoiler; destroyer; perverter, corrupter of morals, &c.; ~ der Freude, oft: mar-feast.

ver-derblich (ᵛᵉᵘ) *a.* ㉔b. (leicht verderbend) easily spoiled or damaged, corruptible (body, &c.), perishable (goods, &c.); (verhängnisvoll) fatal to; (gefährlich) dangerous to; (unglückbringend) unfortunate for, pernicious to; (zerſtörend) ruinous to, destructive to; **Ver-derblichkeit** *f* ㊾ corruptibility, perishableness, perishable nature; perniciousness; ruinousness, destructiveness.

Ver-derbnis (ᵛᵉᵘ) *f* ㉞, auch *n* ㉝ = verderben 7; ſittliche ~, auch: (moral) depravity.

ver-derbt (ᵛᵉ) ſ. ver-derben 6.

Ver-derbt-heit (ᵛᵉ-) *f* ㊾ perversity, corruptness; depravity, vice; decadence.

ver-deutlichen (ᵛᵉᵘᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to make (or render) plain or clear, to elucidate. — **II** V~ *n* ㊴c. u. **Ver-deutlichung** *f* ㊾ clearing up, elucidation.

ver-deutſchen (ᵛᵉᵘ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to render (or translate) into German, weitS. (deutſch m.) to Germanise. — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-deutſchung** *f* ㊾ translation into German, weitS. Germanisation.

ver-dichtbar (ᵛᵉ-) *a.* ㉔b. condensable; **V~keit** (ᵛᵉ--) *f* ㊾ condensability.

ver-dichten (ᵛᵉᵘ) [dicht] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑b. *insep. phys., chm.*, &c. to condense, durch Druck: to compress, bſd. Gaſe: to solidify; ſich ~ to become condensed or concentrated or solid (vgl. ver-dicken I). — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-dichtung** *f* ㊾ condensation; concentration; solidification of gases, &c.

Ver-dichter ⚙ (ᵛᵉᵘ) *m* ㊱a. *mach.*, &c. condenser, condensing apparatus.

Ver-dichtungs-... ⚙ (ᵛᵉᵘ...) in Zſſgn, zB.: **~appara't** *m* = Ver-dichter; **~ciſte'rne** *f* condensing cistern.

ver-dicken (ᵛᵉᵐ) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* (ſich) ~ to thicken, bſd. von Flüſſigkeiten a. to turn into jelly, ſeltener: to incrassate, to inspissate; (gerinnen m.) to clot, ⚗ to coagulate (vgl. ver-dichten I). — **III** V~ *n* ㊴c. und **Ver-dickung** *f* ㊾ thickening, ſeltener: incrassation, inspissation; **Ver-dickungs-mittel** *n* incrassative. [dielen.]

ver-dielen ⚙ (ᵛᵉᵘ) *v/a.* ㉑a. *insep.* =

ver-dienen (ᵛᵉᵘ) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. Geld ~ to earn ... by, to make ... by or out of; ſ. Brot 3; *fig.* man verdient dabei nicht das Salz zur Suppe there is not much to be made by it, it brings in next to nothing. — 2. to merit (v. Strafen ꝛc.: to deserve) a th.; das habe ich um Sie nicht verdient I have not deserved that from you; ſ. Dank¹ 5. — 3. bisw. *v/refl.* ſich um j-n, et. ~ (in verdienſtlicher Weiſe bemühen) to deserve well of a p., a th.; ein verdienter Mann a man of merit, a deserving man; e-e (wohl) verdiente Strafe well-deserved (or a condign) punishment.

Ver-dienſt (ᵛᵉˑ) *m* (*n*) ㊸ 1. *m*, bisw. *n*: (verdientes Geld) money earned, earnings *pl.*; (Lohn) wages *pl.*; (Gewinn) gain, profit; das iſt mein ganzer ~ dabei that's all I make (or get) by it; einen Haufen Geld ~, oft: to coin money. — 2. *n*, bisw. *m*: (Geleiſtetes) merit, auch: *b.s.* desert; ſeine ~e um die Stadt his services to (or his efforts on behalf of) the town; es iſt vorzüglich ſein ~, daß ... it is especially due to him that ...; ſich das ~ einer Sache zuſchreiben to claim (or take) the credit for a th.; nach ~ deſervedly; man wird ihn nach ~ behandeln he will get his deserts or his due; ein Mann von vielen ~en a man of great merit or worth or deserts; *prvbs*: ſ. Krone 2; das ~ wird ſelten belohnt merit (or virtue) seldom meets with its reward.

Ver-dienſt-..., V~... (ᵛᵉˑ...) in Zſſgn, zB.: **~adel** *m*, etwa: title of nobility attained by merit; **~kreuz** *n* (**~medaille** *f*) cross (medal) for distinguished services (rendered); **~los** *a.*: a) without merit, un-

deserving; b) v. Personen: earning nothing; von Geschäften: unprofitable; ~losigkeit *f*: a) undeservingness; b) want of (profitable) employment; ~voll *a.* = ver-dienstlich.

ver-dienstlich (ˌ⌣⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. meritorious, deserving, worthy (of reward); **Ver-dienstlichkeit** *f* ㊾ merit(oriousness).

ver-dient (ˌ⌣ˌ) 2c. s. ver-dienen 3.

ver-dienter-maßen (ˌ⌣⌣ˌ⌣⌣) *adv.* deservedly, according to (one's) merit.

Ver-dikt ⚲ (ˌ⌣ˌ bisw. engl. Betonung: ˌ⌣⌣) [engl.] *n* ㊽ jur.: (Wahrspruch der Geschworenen) verdict.

Ver-ding (ˌ⌣) *m* ㊽ 1. letting out on hire. — 2. giving out (or contracting for) work; (Vertrag darüber) contract; im ~ by contract.

ver-dingen (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. (*p.p. a.* ver-dingt) *insep.*: a) Sachen: to let out on hire; b) Personen: seinen Sohn als Diener bei j-m ~ to put ... to service with a p.; sich ~ to bind o.s. as apprentice, &c., als Diener, Magd: to go into service, to take a servant's situation or place (bei j-m with a p.); c) Arbeiten ~ to put (or give) out work by contract; e-n Bau 2c. ~ to contract for the construction of a house, &c. — **II** ~ *n* ㊾c. u. **Ver-dingung** *f* ㊾ letting out on hire, &c. (s. I); nur V~ung: contract, agreement; **Ver-dingungs-wesen** *n* contracting (for work), contract-work.

ver-dirbst, ...t (ˌ⌣) *pres. ind.* von ver-derben (s. ds.).

ver-dolmetschen (ˌ⌣⌣⌣) 2c. = dolmetschen 2c.

ver-donnern (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. = an-donnern; ver-donnert, oft: thunder-struck, dumbfounded. — 2. ⚲ (ver-urteilen) to sentence; to condemn.

ver-doppeln (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* to double, *gr.*, &c. a. to reduplicate; den Eifer ~ to redouble one's zeal; j-e Schritte ~ to quicken one's pace. — **II** V~ *n* ㊾c. u. **Ver-doppelung** *f* ㊾ doubling, reduplication; von Konsonanten a.: ♫ gemination.

ver-dorben (ˌ⌣⌣) s. ver-derben 5; **V~heit** *f* ㊾ = Ver-derbt-heit.

ver-dorren (ˌ⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to dry up, to wither (away), to be parched. — **II** *v/a.* to dry up, to parch.

ver-drängen (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to push aside or away, to displace, to remove, ⚔ to dislodge the enemy; e-n Nebenbuhler ~ to supplant a rival; j-n aus j-m Besitz ~ to dispossess (or eject) a p. — **II** V~ *n* ㊾c. u. **Ver-drängung** *f* ㊾ displacement, removal; dispossession.

ver-drehen (ˌ⌣ˌ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. to distort, to twist (the wrong way), gewaltsam: to wrench; sich ~ to become twisted; sich (*dat.*) den Arm 2c. ~ to sprain one's arm, &c.; die Augen ~ to roll (about) one's eyes; das Gesicht ~ to make grimaces; ein Schloß ~ to spoil a lock by turning the key the wrong way. — 2. *fig.* (verkehrt auslegen) to distort, to twist the meaning of, to put a false construction on, to misinterpret; (falsch darstellen) to misrepresent; j-m den Kopf ~ to turn a p.'s head or brain; das Recht ~ to pervert (the course of) justice. — **II** **ver-dreht** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. (ver-rückt) crazy, cracked; *fig.* verdrehter Kopf queer head; verdrehte Pläne mad (or absurd, preposterous) plans *pl.* — **III** V~ *n* ㊾c. u. **Ver-drehung** *f* ㊾ (s. I) distortion (*a. fig.*); *fig.* misinterpretation; misrepresentation; perversion.

Ver-dreht-heit (ˌ⌣ˌ) *f* ㊾ distortedness; craziness; queerness, absurdity.

ver-drei-fachen (ˌ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* und **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to treble, to triple. — **II** V~ *n* ㊾c. u. V~ung *f* ㊾ triplication.

ver-drießen (ˌ⌣) [mhd. *verdriezen*: überdruß er-regen] *v/a.* ㉚c. *insep.* 1. mit sachlichem Subjekt: j-n ~ to vex (or annoy, grieve, trouble) a p., auch = ärgern 1; es hat ihn verdrossen, daß Sie nicht kamen he felt vexed at your not coming. — 2. ich lasse mich et. nicht ~ I won't be discouraged by a th.; sich keine Mühe und Kosten ~ lassen to spare (or grudge) neither trouble nor expense.

ver-drießlich (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. 1. (voll Ärger) vexed, annoyed, grieved, cross (über et. at a th., about a th.); (ärgerlich gelaunt) ill-humoured; out of temper; peevish; ~ m. to vex, to annoy; ~ w. to become vexed, to turn cross, to grow ill-tempered. — 2. (Ärger er-regend) vexatious, annoying, troublesome, irksome; (widerwärtig) untoward; e Geschichte ärgerlich (or bothersome, unpleasant, unfortunate) affair.

Ver-drießlichkeit (ˌ⌣⌣ˌ) *f* ㊾ 1. crossness, ill humour or temper; peevishness. — 2. vexatiousness, troublesomeness, irksomeness; j-m ~en bereiten to cause a p. annoyance or unpleasantness.

ver-droß (ˌ⌣) *impf. ind.* von ver-drießen.

ver-drossen (ˌ⌣⌣) *p.p.* von ver-drießen u. *a.* ㉔b. 1. als *p.p.* in den Bed. des *inf.* — 2. = ver-drießlich 1; weitS. (unlustig) unwilling, reluctant, loth; (faul) lazy; *adv.* auch: half-heartedly, listlessly.

Ver-drossenheit (ˌ⌣⌣ˌ) *f* ㊾ = Ver-drießlichkeit 1; weitS. (Unlust) unwillingness, reluctance, lothness; half-heartedness.

ver-drucken (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.*, *typ.* 1. to misprint; (an e-e falsche Stelle bringen) to transpose. — 2. viel Papier ~ (verbrauchen) to use up (or to waste) ... in printing.

ver-drücken (ˌ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to crush; to crumple, tumble, crease.

Ver-druß (ˌ⌣) *m* ㉜ 1. annoyance, trouble, a. = Ärger; (Kummer) grief, worry; (Unzufriedenheit) discontent; (Unwille) indignation; j-m ~ m. to vex (or annoy) a p.; et. mit ~ thun to do a th. with reluctance; j-m et. zum ~ thun to do a th. to spite (or in defiance of) a p. — 2. (et. Verdrießliches) unpleasantness, bother(some affair).

ver-duften (ˌ⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) und **sich** ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. to evaporate. — 2. ⚲ *fig.* von Personen: to vanish, to take French leave, ⚲ to take o.s. off, bes. *Am.* to skedaddle. — **II** V~ *n* ㊾c. und **Verduftung** *f* ㊾ evaporation.

ver-dummen (ˌ⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to grow stupid or silly. — **II** *v/a.* to make stupid, to blunt the intellect(s) of; (viehisch m.) to brutalise; verdummt besotted; bereft of intellect. — **III** V~ *n* ㊾c. u. **Ver-dummung** *f* ㊾ brutalisation; **Ver-dummungs-system** *n* obscurantism.

ver-dumpfen (ˌ⌣⌣) ㉑a. *insep. v/n.* (sn): a) vom Tone: to grow dull or hollow; b) (abstumpfen, gefühllos w.) to grow callous or indifferent or blunt, bisw.: to hebetate; c) (muffig w.) to grow musty or stuffy.

Ver-dung (ˌ⌣) *m* ㊽ = Ver-ding.

ver-dungen (ˌ⌣⌣) *p.p.* v. ver-dingen (s. ds.).

ver-dunkeln (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. to darken, durch Wolken: to cloud, *fig.* to (render) obscure, to obfuscate; sich ~ to darken, to grow dark(er) or dim or dusky; Farben ~ to deepen ...; Himmelskörper: to eclipse (auch *fig.*). — 2. *fig.* (übertreffen) to put in the shade, ⚲ to take the shine out of. — **II** V~ *n* ㊾c. und **Ver-dunkelung** *f* ㊾ darkening, &c. (s. I); obscuration, obfuscation; eclipse.

ver-dünnbar (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. capable of being thinned or diluted, &c. (s. ver-dünnen); dilutable; *phys.* von luftartigen Körpern: ♫ rarefiable; **Ver-dünnbarkeit** *f* dilutableness; rarefiableness.

ver-dünnen (ˌ⌣⌣) **I** *v/a.* u. **sich** ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to (make) thin, meist *fig.* to attenuate, Flüssigkeiten: to weaken, to dilute, Farben: to temper, to wash, Gase: to rarefy; ⚲ (sich) allmählich ~ (zu-spitzen) to taper off. — **II** V~ *n* ㊾c. u. **Ver-dünnung** *f* ㊾ thinning, attenuation, dilution, rarefaction.

ver-dunstbar (ˌ⌣⌣ˌ) *a.* ㉔b. evaporable.

ver-dunsten (ˌ⌣⌣) ㉑b. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to evaporate. — **II** *v/a.* (oft: ver-dünsten) bsd. *chm.* to (cause to) evaporate, to turn into vapour, to vaporise. — **III** V~ *n* ㊾c. und **Ver-dunstung** *f* ㊾ evaporation, vaporisation; **Ver-dunstungs-...** = Ausdünstungs-... [derben (s. ds.).]

ver-durbe (ˌ⌣⌣) *impf. subj.* von ver-

ver-dursten (ˌ⌣⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉑b. *insep.* to die with thirst; ~d, auch: parched (with thirst). — **II** V~ *n* ㊾c. death (caused) by thirst. [dunkeln I, a. to cast a gloom over.]

ver-düstern (ˌ⌣ˌ) ㉑d. *insep.* = ver-

ver-dutzen (ˌ⌣⌣) [mhd. *verutzzen*: stutzen m.] *v/a.* ㉑c. *insep.* = ver-blüffen; bsd. *p.p.* ver-dutzt taken aback, embarrassed, disconcerted; verdutzt machen to put out of countenance; verdutzt aussehen to look aghast or dumbfounded or stupefied; **Ver-dutzt-heit** *f* ㊾ = Ver-blüfft-heit.

ver-edeln (ˌ⌣ˌ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *ins.* 1. to ennoble. — 2. (heben) to improve, to raise, durch Zucht: to cultivate, to breed (cattle, &c.); (läutern) to purify, to refine; (vervollkommnen) to perfect, to bring to (greater) perfection; sich ~ to improve, to grow (or become) (more) perfect. — **II** V~ *n* ㊾c. u. **Veredelung** *f* ㊾ improvement, cultivation, purification, refinement.

ver-ehelichen (ˌ⌣⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* to give (away) in marriage; sich ~ to marry, to get married, to enter matrimony; Karoline G., verehelichte R. Caroline G., afterwards Mrs. R. — **II** V~ *n* ㊾c. u. **Ver-ehelichung** *f* ㊾ marriage.

ver-ehren (ˌ⌣ˌ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to respect, stärker: to venerate, to revere, ein göttliches Wesen: to worship, to adore (auch *fig.*), ein geliebtes Wesen: to admire; verehrter Herr! (dear) Sir! (fast nie: Honoured Sir!). — 2. j-m et. ~ (schenken) to make a p. a pre'sent of s.th., to prese'nt a p. with s.th. — **II** V~ *n* ㊾c. und **Ver-ehrung** *f* ㊾ (s. I) veneration, reverence, worship(ping), adoration; e-s geliebten Wesens: admiration.

Ver-ehrer (ˌ⌣ˌ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ reverer, worshipper, votary, adorer; (Anbeter) admirer; (Anhänger) partisan, adherent.

ver-ehrlich (ˌ⌣ˌ) *a.* ㉔b. honoured, estimable; bsd. brieflich: Ihr ~es Schreiben your esteemed lines, bsd. ✉ *a.* your favour.

ver-ehrungs-... (ˌ⌣⌣ˌ...) in Zssgn mit *a.* **~wert, ~würdig** *a.* venerable, stärker: adorable, als Höflichkeits-ausdruck: worshipful, estimable, esteemed, respected.

ver-eid(ig)en (ˌ⌣(⌣)ˌ) **I** *v/a.* ㉔b. (a.) *insep.* to administer an oath to, Beamte auch: to swear in; vereidet, vereidigt bound by (an) oath, sworn in. — **II** V~ *n* ㊾c. und **Ver-eid(ig)ung** *f* ㊾ swearing in.

Ver-ein (ˌ⌣ˌ) *m* ㊽ 1. abstrakt: union; (Bund) alliance, confederation; im ~ mit meinen Freunden in conjunction (or conjointly) with my friends. — 2. association, society, club.

ver-einbar (ˌ⌣ˌ) *a.* ㉔b. combinable, seltener: unit(e)able; (verträglich mit) compatible with, consistent with; (in Einklang mit) reconcilable with, harmonising with.

ver-einbaren (ˌ⌣⌣ˌ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* et. ~, ↖ sich über et. ~ to come to an understanding (or agreement, arrangement) about a th., to agree upon a th. — **II** V~ *n* ㊾c. und **Ver-einbarung** *f* ㊾ agreement, arrangement.

Ver-einbarkeit (⌣⌒⌒–) *f* ㊾ compatibility, consistency; reconcilableness.

ver-einen (⌣⌒) = ver-einigen.

ver-einfachen (⌣⌒⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to simplify. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-einfachung** *f* ㊾ simplification.

ver-ein(ig)en (⌣⌒(⌣)⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* = ver-binden 1; (zs.-bringen) to assemble, to collect; (zs.-fassen) to fit together, v. Farben ꝛc.: to blend; (in Übereinstimmung setzen) to reconcile with, to make agree (or to bring in agreement) with; (einverleiben) to incorporate with; (sich) auf einen Punkt ~ to concentrate; sich zu demselben Zwecke ~ to combine for one common object & purpose, to pull together; ✕ sich ~ to effect a junction; *geogr.* sich ~ (v. Flüssen ꝛc.) to meet, to unite; die beiden Dinge lassen sich nicht mit ea. ~ ... are not consistent (or compatible, in accord) with each other. — **II ver-ein(ig)t** *p.p.* und *a.* ㉔b.: die Vereinigten Staaten (von Nord-Amerika) the United States (of North America); mit vereinten Kräften with combined efforts, with united strength; vereintes Handeln oder Vorgehen concerted action.

Ver-einigung (⌣⌒⌣⌣) *f* ㊾ 1. union, combination; junction; (Verbindung) alliance, confederacy; (Zs.-kunft) assembly, meeting; (Übereinstimmung) agreement, accord; (Verschmelzung) fusion. — 2. = Ver-ein 2.

Ver-einigungs-..., **V~s-...** (⌣⌒⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~fähig** *a.* capable of uniting or harmonising; **~mittel** *n* means of (effecting a) union; tie, (connecting) link; **~ort** *m* place of assembly; vgl. **~punkt**; **~punkt** *m* rallying-point, common centre, *phys.* focus, *fig. a.* point of agreement; bsd.: ✕ rendezvous; **~recht** *n* = Ver-eins- und Ver-sammlungs-recht.

ver-ein-nahmen (⌣⌒⌒⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* Geld ꝛc. ~ to take ..., to receive ...

Ver-eins-... (⌣⌒⌒...) in Zssgn, zB.: **~gebiet** *n* states *pl.* belonging to the German custom-union or Zollverein; **~gesetz** *n* law on (the right of forming) associations; **~kasse** *f* exchequer (or funds *pl.*) of a club or society; **~thaler** *m* thaler of the German custom-union; **~ und Ver-sammlungs-recht** *n*, etwa: right of combination and assembly, right to combine and to meet; **~wesen** *n* matters *pl.* relating to clubs and societies, der Arbeiter u. unionism.

ver-einsamen (⌣⌒⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.*: (sich) ~ to isolate (o.s.); sich ~, a. to shut o.s. off (from the world); sich vereinsamt fühlen to feel solitary or lonely. — **II** *v/n.* (sn) to become isolated, to remain solitary. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-einsamung** *f* ㊾ isolation; loneliness.

ver-einzeln (⌣⌒⌣⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* (sich) ~ to isolate (o.s.), to detach (o.s.), to separate (o.s.), to sever (o.s.); (zerstückeln) to dismember; (einzeln behandeln) to treat singly, to individualise; (einzeln bezeichnen) to specify; vereinzelte Fälle isolated cases *pl.*; vereinzelt auftretend sporadic (*a.* von Krankheiten), occurring now and then. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-einzelung** *f* ㊾ isolation, separation, severance; dismemberment; specification.

ver-eisen (⌣⌒⌣) [Eis] *v/n.* (h.) ㉑c. *insep.* to be converted (or to turn) into ice.

ver-eiteln (⌣⌒⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to frustrate (or baffle, balk, thwart) a p.'s designs; (zu-nichte m.) to shatter (or disappoint) a p.'s hopes, to defeat (or discomfit) a p.'s schemes. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-eitelung** *f* ㊾ frustration; defeat, discomfiture.

ver-eitern (⌣⌒⌣) **I** *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* to fester, to suppurate. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-eiterung** *f* ㊾ suppuration.

ver-ekeln (⌣⌒⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* j-m et. ~ to render a th. loathsome to a p., to disgust a p. with s.th.

ver-enden (⌣⌒⌣) *v/n.* (h. u. sn) ㉑b. *insep.* bsd. *hunt.* vom Wilde: to succumb, to die.

ver-enge(r)n (⌣⌒⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. (d.) *insep.* to narrow (down), to make (to grow) narrower, to straiten; (zs.-ziehen) to contract. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-engung(er)ung** *f* ㊾ narrowing, contraction; *anat.* V~ung e-s Kanals ꝛc.: ✠ coarctation.

ver-erben (⌣⌒⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* j-m (oder auf j-n) ~ to bequeath to a p., to leave (as a legacy) to a p., to will to a p., als unveräußerliches Erbstück: to entail upon a p.; *fig.* to transmit a disease, to hand down & tradition, ꝛc.; ver-erbt hereditary. — **II** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* (sich) auf j-n ~ to devolve upon a p., to fall to a p.; von Krankheiten ꝛc.: to be transmitted to a p.; *abs.* to be hereditary. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-erbung** *f* ㊾ bequeathing, bequest, leaving (as a legacy, &c.), (hereditary) transmission, von entfernten Ahnen: atavism.

ver-erblich (⌣⌒⌣) *a.* ㉔b. transmissible (by will, &c.); hereditary.

Ver-erbungs-... (⌣⌒⌣...) in Zssgn, zB.: **~fähigkeit** *f* ability (or right) to bequeath or to leave (by will) or to will away.

ver-erden (⌣⌒⌣) *v/n.* (sn) und *v/a.* ㉑b. *insep.* to turn to earth.

ver-erzen (⌣⌒⌣, a. ⌣⌒) ㊱c. *insep. min., geol.* **I** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* to turn to (or to change into) ore. — **II** *v/a.* to mineralise. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-erzung** *f* ㊾ mineralisation.

ver-ewigen (⌣⌒⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to perpetuate; (unsterblich m.) to immortalise. — **II ver-ewigt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. *rel.* gone to one's eternal home or rest; (verstorben) deceased, late, departed, dead, at rest. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-ewigung** *f* ㊾ perpetuation, immortalisation.

ver-fachen ⊕ (⌣⌒) *v/a.* ㉑a. *insep. carp.*, &c. to provide (or fit, frame) with timber-work, to timber.

ver-fahren (⌣⌒⌣) ㊱r. *insep.* **I** *v/n.* (sn u. h.) 1. to proceed, to set (or go) to work; mit Nachsicht (Strenge) ~ to act leniently (severely); mit j-m, et. schlecht ~ to deal with (or to treat) a p., a th. badly; mit et. vorsichtig ~ to handle (or use) a th. carefully. — **II** *v/a.* 2. (fahrend ausgeben) to spend on vehicles or in driving; ⊕ Waren ꝛc. ~ (fortschaffen) to convey (or carry, transport) ... — 3. die Wege ~ to spoil the roads. — 4. et. ~ (verwirren) to embroil a th., to muddle (up) a th., to make a muddle of a th.; *fig.* die Sache ist gründlich ~ the matter is in a hopeless confusion, F it's a regular muddle. — 5. ✕ seine Schicht ~ to work one's stint. — **III** sich ~ *v/refl.* 6. to lose (or mistake) one's way in driving; *fig.* (sich in eine verwickelte Lage bringen) to implicate (or entangle) o.s., F to get muddled or into a muddle. — **IV V~** *n* ㊴c. 7. proceeding, procedure, *chm.* &c. process, treatment; (Art und Weise) method, manner; (Leitung einer Sache) management, conduct; ehrliches (hinterlistiges) V~ honest (underhand) dealing or policy; jur.: (mündliches) V~ oral procedure. — 8. ⊕ **Ver-fahrung** *f* ㊾ (s. 2) conveyance (or carriage, transmission, transport) of goods.

Ver-fahrungs-... (⌣⌒⌒...) in Zssgn: **~art**, **~weise** *f* mode of procedure; method; vgl. ver-fahren 7; **~lehre** *f*: ✠ methodology.

Ver-fall (⌣⌒) *m* ㉚ 1. decay, ruin, von Gebäuden ꝛc.: dilapidation; (Einsturz) fall, collapse, crumbling; (Abnahme) decline; (Ausartung) degeneracy; deterioration; (Verderbnis) corruption, dissolution; der Sitten: (moral) depravity; in ~ geraten oder kommen = ver-fallen 1; im ~ sein to be going down or on the down grade or on the decline. — 2. ⊕ (Fälligkeit von Wechseln) maturity; bei ~ when due, at the expiration of the time. — 3. (Verwirktsein): a) von Rechten: forfeiture; b) von Ansprüchen: lapse; c) von Pfandverschreibungen: foreclosure.

Verfall... (⌣⌒...) in Zssgn, meist ⊕, zB.: **~tag** *m* day (or date) of maturity or payment; **~zeit** *f* time of payment; bis zur ~zeit until maturity, till due.

ver-fallen (⌣⌒⌣) ㊴p. *insep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to decay, to come to ruin or to grief; von Gebäuden: to go (or get) out of repair; (einstürzen) to fall (down); (abnehmen) to decline; (ausarten) to degenerate, to deteriorate; e-m traurigen Lose ~ to meet with a sad fate. — 2. mit *prp.* auf et. ~ (od. kommen) to bethink o.s. of a th., durch Glück: to hit upon a th.; auf den wäre ich nicht ~ I should never have thought of him; in eine Geldstrafe ~ to be mulcted in a fine, to be fined; in eine Krankheit ~ to be seized with (an) illness, to fall ill; in eine Strafe ~ to incur a penalty. — 3. mit sachlichem Subjekt: j-m ~ (anheimfallen) to fall to a p.('s share), to devolve upon a p.; v. einem Lehen ꝛc.: to lapse; ~e Güter confiscated estates *pl.*, jur. a. escheated (real) estate or property; ~es Pfand forfeited pledge. — 4. ⊕ (fällig w., sein) to be(come) due; (ablaufen) to expire, to elapse. — **II V~** *n* ㊴c. = Ver-fall.

ver-fälschbar (⌣⌒–) *a.* ㉔b. falsifiable.

ver-fälschen (⌣⌒) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to falsify; Waren ꝛc. ~ to adulterate ...; Münzen ~ to debase (or counterfeit) coin; eine Stelle in einer Schrift ~ to interpolate a passage ...; Urkunden, eine Handschrift ꝛc. ~ to forge ...; Wein ꝛc. ~ F to doctor ... — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-fälschung** *f* ㊾ (s. I) falsification; adulteration; interpolation; forgery; **Ver-fälschungs-mittel** *n* adulterant, base admixture.

Ver-fälscher (⌣⌒) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ falsifier; adulterator; counterfeiter; forger; interpolator.

ver-fangen (⌣⌒⌣) ⑳p. (*impf.* ver-fing) *insep.* **I** sich ~ *v/refl.* to be (or get) caught or entangled; der Wind hat sich im Schornstein ~ ... has lodged in the chimney; von Personen und Tieren: sich ~ (schwer atmen) to be short (or out) of breath. — **II** *v/n.* (h.) mit sachlichem Subjekt: (frommen, nützen) to take effect, to operate, to tell (bei on); bei ihm will nichts ~ nothing seems to avail with him, it's all thrown away on him.

ver-fänglich (⌣⌒⌣) *a.* ㉔b. captious, catching, ensnaring, enticing, insidious; **V~keit** *f* ㊾ captiousness, insidiousness.

ver-färben (⌣⌒⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to use (or to spoil) in dyeing, to discolour. — **II** *v/refl.* u. *v/n.* (h.) (sich) ~ to change (or lose) colour, oft: to turn pale, to fade. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Ver-färbung** *f* ㊾ (s. I) discoloration; (s. II) change (or loss) of colour, fading.

ver-fassen (⌣⌒) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* 1. e-e Abhandlung ꝛc. ~ to compose ..., e-n Brief ꝛc.: to pen, ein Buch ꝛc.: to write, eine Urkunde: to draw up, to draft. — 2. einen Edelstein ~ (schlecht fassen) to set (or mount) ... badly. — **II V~** *n* ㊴c. s. Ver-fassung, bsd. Artikel.

Ver-fasser (⌣⌒) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊽ author(ess *f*), writer, *parl.* u. jur.: draftsman; **~schaft** *f* ㊾ authorship.

Ver-fassung (⌣⌒) *f* ㊾ 1. state (or condition) of a th., des Gemütes: disposition, frame of mind; (Lage) position, situation; üble ~ (wretched or sore) plight. —

2. (Staatsgrundgesetz) constitution, organic law (or form of government) of a country; die ~ betreffend constitutional.

Ver-fassungs..., **V~...** (◡◡◡...) in Zs.-sgn, gw.: **~bruch** *m* violation (or breach) of the constitution; **~feind**, **~gegner** *m* anti-constitutionalist; **~los** *a.* without a constitution; **~mäßig** *a.* constitutional, constituted (authority, &c.); **~mäßigkeit** *f* constitutionality; **~partei** *f* constitutional party; **~urkunde** *f* constitution, constitutional charter; **~widrig** *a.* anticonstitutional, unconstitutional; **~widrigkeit** *f* unconstitutionality, unconstitutionalness, weitS. illegality.

ver-faulbar (◡–◡) *a.* ㉔b. liable to decay or to rot, corruptible, ▽ putrescible.

ver-faulen (◡–◡) &c. = faulen &c.

ver-faulenzen (◡–◡◡◡) *v/a.* ㉑c. *insep.* die Zeit ~ to idle away one's time.

ver-fechten (◡◡◡) **I** *v/a.* ㉚e. *insep.* to fight (or contend) for a th.; to defend (or uphold) one's right; (stoutly) to assert (or maintain) one's opinion; to advocate (or plead for) a cause. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Verfechtung** *f* ㊾ defence, assertion; advocacy.

Ver-fechter (◡◡◡) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ defender; advocate (or champion) of a cause.

ver-fehlen (◡–◡) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to miss one's aim, a train, &c., ſ. Be-ruf 1; kein Wort (von ihm) verfehlt den Eindruck not one word (of his) misses the mark, every word (of his) tells or goes home; das wird nicht ~, Aufſehen zu m. it will not fail to cause a stir; ihr dürft nicht ~ hinzugehen be sure to (mehr gbr.: and) go there; verfehlt unsuccessful (attempt), unsuitable (method) miscarried (plan), wrong (course); verfehlte Sache failure. — **II** ſich ~ *v/recip.* to miss each other, not to meet.

ver-feinden (◡–◡) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑b. *ins.* Perſonen mit ea. ~ to set people against each other or by the ears; ſich mit j-m ~ to make an enemy of a p., to fall out with a p.

ver-feinern (◡–◡) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* to refine; (glätten) to polish; (verbeſſern) to improve; (läutern) to purify (ſämtlich *a. fig.*); ſich ~ to grow (more) refined; to improve; to be(come) purified. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-feinerung** *f* ㊾ refinement; polish (-ing); improvement; purification.

ver-femen (◡–◡) [Feme] *v/a.* ㉑a. *insep.* to outlaw; F *fig.* to send to Coventry.

ver-fertigen (◡◡◡◡) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to make, to manufacture, haſtig: to knock up; Arzneien ~ to prepare ..., Maſchinen &c.: to construct. — **II V~** *n* ㊴c. und **Verfertigung** *f* ㊾ making, make, manufacture; preparation, construction.

Ver-fertiger (◡◡◡◡) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ maker, manufacturer, constructor.

ver-feſtigen (◡◡◡◡) *v/a.* ㉑a. *insep.* to make fast, to fasten (to); to consolidate.

ver-fetten (◡–◡) **I** ſich ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* to turn to fat. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-fettung** *f* ㊾ fatty degeneracy.

ver-feuern (◡–◡) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. viel Holz ~ to burn up ... — 2. viel Pulver ~ to fire (or blaze) away ...; to waste ...

ver-filzen (◡◡◡) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑c. *insep.* to (cover with) felt, das Haar: to mat; ſich ~ to get matted or entangled.

ver-finſtern (◡◡◡) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* to make dark or gloomy (vgl. ver-dunkeln 1). — **II V~** *n* ㊴c. und **Verfinſterung** *f* ㊾ = ver-dunkeln II; V~ung des Geiſtes mental darkness or gloom.

ver-firſten ⊕ (◡◡◡) *v/a.* ㉑b. *insep.* Dachdeckerei: ein Dach ~ to ridge (or to put a ridge to) a roof.

ver-fitzen (◡◡◡) *v/a.* ㉑c. *insep.* to en)tangle; ſich ~ *v/refl.* to get entangled.

ver-flachen (◡◡◡) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) und ſich ~ *v/refl.* to grow flat or shallow, to flatten. — **II** *v/a.* (bisw. auch **ver-flächen**) to make flat or shallow, to flatten (down).

ver-flackern (◡◡◡) *v/n.* (ſn) ㉑d. *insep.* to flicker (away), to go out with a flicker.

ver-flauen ⊕ (◡–◡) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* v. den Geſchäften &c.: to grow dull or flat or slack, to slacken, to droop, to give way.

ver-flechten (◡◡◡) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉚e. *insep.* 1. (ſich) ~ to interlace, interweave, intertwine; *fig.* j-n in e-e Angelegenheit ~ to entangle (or implicate, involve) a p. in s.th. — 2. to use up (or to spoil) in plaiting. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-flechtung** *f* ㊾ (ſ. I) interlacing, &c.; *fig.* entanglement, implication; V~ung von Umſtänden combination of circumstances. [flecken 2.]

ver-flecken (◡◡◡) *v/a.* ㉑a. *insep.* = be-

ver-fleiſchen (◡–◡) *surg.* **I** ſich ~ *v/refl.* ㉑c. *insep.*: ▽ to carnify. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-fleiſchung** *f* ㊾: ▽ carnification.

ver-fliegen (◡–◡) ㉑f. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) to fly off or away or out of sight, *fig.* to vanish; v. der Zeit: to pass rapidly, to fly; (ſich verflüchtigen) to evaporate, bſd. *chm.* to volatilise. — **II** ſich ~ *v/refl.* to lose o.s. (or to get scattered) in flying.

ver-fließen (◡–◡) *v/n.* (ſn) ㉚e. *insep.* 1. to flow off or away, von Fluten: to subside, von der Zeit: to elapse, to glide (or slip) by, to expire; im verfloſſenen Jahre in the past year, last year. — 2. (verſchwimmen) to dissolve, to vanish; v. Farben: in-ea. ~ to run into each other; to mix.

ver-flixt F (◡◡) *a.* ㉔b. = ver-fluchen 3.

ver-flochten (◡◡◡), **ver-flogen** (◡–◡), **ver-floſſen** (◡◡◡) *p.p.* v. ver-flechten, ver-fliegen, ver-fließen (ſ. dſe).

ver-flößen (◡–◡) *v/a.* ㉑c. *insep.* Holz ~ to carry ... on rafts, to float ...

verfluchen (◡–◡) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to curse; (in den Kirchenbann thun) to anathematise; (verwünſchen) to execrate. — **II ver-flucht** (◡–) *p.p.* u. *a.* ㉔b. 2. cursed, accursed, execrable. — 3. F (in Flüchen und lebhaften Ausdrücken) oft: damned, confounded, F deuced, blessed; das iſt ſeine verfluchte Schuldigkeit it is his bounden (F his damned) duty; *als int.* verflucht! damn (or confound) it!, botheration (take it)!; es iſt verflucht (*adv.*) kalt it is devilishly (or fearfully) cold. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-fluchung** *f* ㊾ (ſ. I) cursing; anathema(tisation); execration, malediction.

ver-fluchens... (◡◡◡...) in Zſ.-sgn, mit *a.*, gw.: **~wert**, **~würdig** *a.* execrable.

ver-flüchtigen (◡◡◡) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* to (cause to) evaporate, bſd. *chm.* to volatilise; ſich ~ ſ. ver-fliegen. — 2. F *fig.* ſich ~ to make o.s. scarce. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-flüchtigung** *f* ㊾ evaporation, bſd. *chm.* volatilisation, subtilisation.

Ver-fluß (◡) [ver-fließen] *m* ㉜ (ohne *pl.*) lapse; nach ~ eines Zeitraumes after (or at) the expiration of a (fixed) period.

ver-flüſſigen (◡◡◡◡) *phys.* **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to liquefy. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-flüſſigung** *f* ㊾ liquefaction.

ver-fochten (◡–◡) *p.p.* v. ver-fechten (ſ. dſe).

Ver-folg (◡) *m* ㊳ continuation; course, progress; in ~ m-s Schreibens in pursuance of (or confirming) my (previous) letter.

ver-folgbar (◡–◡) *a.* ㉔b. easy to pursue, pursuable, gerichtlich: suable.

ver-folgen (◡◡◡) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to pursue; ungerecht und grauſam: to persecute, hart, lebhaft: to press hard, to follow on the heels of, un-ablässig: to hunt after, to track, to dog, gerichtlich: to prosecute; ſ. ſteck-brieflich; *hunt.* e-n Haſen mit der Meute ~ to course a hare; ⚓ ein Schiff (ſcharf) ~ to give chase to ..., to chase ... — 2. *fig.* eine Laufbahn, Spur &c. ~ to follow up ..., to pursue....; e-e Sache mit Eifer ~ to push on a matter; ſein Vorhaben bis ans Ende ~ to carry one's project (successfully) through; j-n Weg (ruhig) ~ to go (quietly) on one's way; weiter ~ to continue; to adhere to one's purpose, &c. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-folgung** *f* ㊾ (ſ. I) pursuit; persecution, prosecution; chase; (ſ. 2) pursuance; continuance.

Ver-folger (◡◡◡) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ pursuer, von Tieren und Verbrechern auch: tracker; grauſamer ~ persecutor, *f* a. persecutrix.

Ver-folgungs..., **V~...** (◡◡◡...) in Zſ.-sgn, gw.: **~geiſt** *m*, **~ſucht** *f* spirit of persecution; **~ſüchtig** *a.* bent on persecution; **~wahn(ſinn)** *m* persecution-mania.

ver-frachten ⊕ und ⚓ (◡◡◡) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. einen Wagen ~ (vermieten) to let ... out on hire, ein Schiff: to charter. — 2. Waren &c. ~ = frachten. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-frachtung** *f* ㊾ (ſ. I) chartering; v. Waren: consignment; shipment; freighting. [signer, shipper, freighter.]

Ver-frachter ⊕ und ⚓ (◡◡◡) *m* ㊵a. con-

ver-freſſen F und P (◡◡◡) *v/a.* ㉚m. *insep.* to eat up; to squander a fortune.

ver-frieren (◡–◡) &c. = er-frieren &c.

ver-frühen (◡–◡) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to do before the (proper) time, to anticipate; die Nachricht iſt verfrüht ... is premature. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-frühung** *f* ㊾ anticipation; prematureness.

ver-fügbar (◡–) *a.* ㉔b. at a p.'s disposal, ſelten: disposable, mehr gbr.: available; **Ver-fügbarkeit** *f* ㊾ availability.

ver-fügen (◡–◡) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* ct. ~ to arrange a th.; (vorſchreiben) to prescribe, to order; (entſcheiden) to decide; (an-ordnen) to decree, feierlicher: to ordain; das Geſetz verfügt, daß ... the law provides (or enacts) that ... — **II** *v/n.* (h.) über j-n, et. ~ to dispose of a p., a th.; Sie dürfen über mich ~ I am at your disposal or command; letztwillig über et. ~ to leave a th. by will, to will a th. (away). — **III** *v/refl.* ſich wohin ~ (begeben) to betake o.s. (or to proceed, repair) to a place, to start for a place.

ver-füglich (◡–◡) *a.* ㉔b. = ver-fügbar.

Ver-fügung (◡–◡) *f* ㊾ (ſ. ver-fügen) zu I: arrangement; order; decree; enactment; ~en über et. treffen to make provisions for a th., to give orders for a th. (to be done); zu II: disposal, disposition; j-m zur ~ ſtellen to place at a p.'s disposal or command.

ver-führbar (◡–◡) *a.* ㉔b. 1. capable of conveyance, bisw.: transportable. — 2. corruptible, bſd. von Mädchen: seducible.

ver-führen (◡–◡) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. Waren &c. auf der Achſe, zu Schiffe &c. ~ to convey (or carry, transport) ..., außer Landes: to export ... — 2. (irre-führen) to lead astray, to misguide, to mislead (ſämtlich *a. fig.*). — 3. nur *fig.* (verleiten) to corrupt, to debauch, bſd. ein Mädchen: to seduce, Zeugen &c.: to suborn; j-n zu et. ~ to induce (or tempt, prevail upon) a p. to do a th., to talk a p. into a th. — 4. bisw. = voll-führen, bſd. im Übermaße, gw. einen großen Lärm ~ to make a dreadful noise, F to kick up a great shindy or row. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-führung** *f* ㊾ (ſ. 1) conveyance, carriage; (ſ. 3) (moral) corruption, seduction, v. Zeugen &c.: subornation.

Ver-führer (◡–◡) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ corrupter (of morals), debaucher, seducer.

ver-führeriſch (◡–◡◡) *a.* ㉔b. seducing; (verlockend) seductive, alluring, enticing, captivating, fascinating; (in Verſuchung führend) tempting, bſd. *rel.* leading into temptation.

Ver-führungs... (◡–◡...) in Zſ.-sgn, gw.: **~kunſt** *f* art of seduction; **~künſtler**, oft:

fascinating (or winning) ways *pl.*; **~mittel** *n* means *pl.* of seduction.

verfüllen (ᵛᵒ˘) *v/a.* ㉑a. *insep.* den Wein ~: a) aus einem Fasse ꝛc. in ein anderes: to pour ... from one cask &c. into another; b) in ein falsches Faß: to fill ... into a wrong cask.

ver-fünf-fachen (ᵛᵒ˘˘) *v/a.* ㉑a. *insep.* to increase fivefold, to quintuple.

ver-futtern, verfüttern (ᵛᵒ˘) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. (futternd verbrauchen) to use up as fodder or provender. — 2. (überfüttern) to overfeed; ein Kind ver-füttern, a. to cram ... with food, to give ... (over)rich food.

ver-gaffen (ᵛᵒ˘) *v/refl.* ㉑a. *insep.* sich in j-n, et. ~ to fall in love (F to be smitten) with a p., a th., to become enamoured of (or infatuated with) a p., a th.

ver-gähnen (ᵛ˘ˌ) *v/a.* ㉑a. to spend one's time in yawning, to yawn away the time.

ver-gällen (ᵛᵒ˘) [mhd. *vergellen*, zu Galle] *v/a.* ㉑a. *insep.* j-m etwas ~ (verbittern) to embitter (or set) a p. against a th.; sich das Leben ~ to make one's life (or o.s.) miserable, to mar one's own joy; die ganze Welt ist mir vergällt (G., Faust), etwa: Life's pleasures all to me are (like) gall.

ver-galoppieren F (ᵛᵒ˘ˌ˘) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to blunder by overgreat haste or by overhaste, to act rashly.

Ver-gang ↖ (ᵛᵒ) [ver-gehen] *m* ㉛ (*o. pl.*) decay; transitoriness, perishableness.

ver-gangen (ᵛᵒ˘) *p. p.* und *a.* ㉔b. in den Bed. des *inf.* ver-gehen, bsd. von der Zeit: gone by, past; ~e Zeiten, auch: by-gone days *pl.*; im ~en Jahre during the past year, last year; **Ver-gangenheit** *f* ㊾ past (times or things *pl.*), *gr.* past tense, preterite.

ver-gänglich (ᵛᵒ˘) *a.* ㉔b. transitory, transient, evanescent, fleeting, fugitive; (schnell zu Grunde gehend) perishable; **Vergänglichkeit** *f* ㊾ transitoriness, evanescence; perishableness; (Unbeständigkeit) instability; (Hinfälligkeit) frailty.

ver-ganten (südd. (ᵛᵒ˘) *v/a.* ㉑b. *insep.* = ver-auktionieren.

ver-gären (ᵛ˘ˌ) *v/n.* (h.) ㉘h. *insep.* und **V~** *n* ㊴c. = aus-gären.

ver-gasen (ᵛ˘ˌ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* (in Gas verwandeln) to gasify. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-gasung** *f* ㊾ gasification.

ver-gaß (ᵛ˘) *impf. ind.* von ver-gessen.

ver-gattern (ᵛᵒ˘) [mhd. *vergatern*: versammeln] **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. et. ~ to enclose a th. with a grating (vgl. ver-gittern). — 2. ✕ Soldaten ~ to assemble ... with beat(ing) of drums. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-gatterung** *f* ㊾ (§. 2) (beating of drums as) signal to assemble or to rendezvous.

ver-gaukeln (ᵛ˘ˌ) *v/a.* ㉑d. *insep.* die Zeit ~ to dangle away one's time.

ver-geb-bar (ᵛᵉ˘ˌ) *a.* ㉔b. pardonable.

ver-geben (ᵛ˘ˌ) **I** *v/a. u. v/refl.* ㉙l. *insep.* 1. to give away to, to confer on; sich ~ to give away too much, to ruin o.s. by giving (vgl. a. 4); ein Amt, eine Stelle ~ to bestow ... on; die Stelle ist noch nicht ~ ... is still vacant; die Hand j-r Tochter ~, j-e Tochter ~ to give one's daughter in marriage; ihre Hand ist schon ~ she is engaged (to be married); die Pfarre wird vom Bischof ~ ... is in the gift of the bishop; eine Pfründe zu ~ h. to enjoy the patronage of a benefice. — 2. sein Recht ~ (hingeben) to yield up one's right(s); j-m von seinem Rechte et. ~ (verkürzen) to give (some of) a p.'s rights away, to prejudice (or to derogate from) a p.'s rights; j-r Ehre oder Würde oder sich nichts ~ to guard jealously over one's honour or dignity. — 3. j-m et. ~ (verzeihen) to pardon (or forgive) a p. s.th., to condone a p.'s fault; *rel.* Gott wird ihm die Sünde ~ God will pardon his sin; es soll dir ~ sein you shall be forgiven. — 4. Spiel: (falsch geben) die Karten ~, sich ~ to misdeal; es ist ~ it's a misdeal. — **II** *p. p.* und *a.* ㉔b. 5. in den Bed. des *inf.* — 6. ↖ als reines *a.* = ver-geblich. — **III V~** *n* ㊴c. und **Vergebung** *f* ㊾ (§. 1) gift, bestowal, *eccl.* einer Pfründe a. collation; (§. 3) pardon(ing), forgiving, forgiveness; remission of sins; als Höflichkeits-ausdruck: (ich bitte) um V~ung! I beg your pardon!, pardon me!, (pray) excuse me!

ver-gebens (ᵛ˘ˌ) [mhd. *vergēbene*: schenkweise] *adv.* und prädikatives *a.* in vain, to no purpose, of no avail, F (of) no use; sich ~ abmühen, oft: to have one's trouble for nothing, to labour (or toil) in vain.

Ver-geber (ᵛ˘ˌ) *m* ㊿a. giver, donor.

ver-geblich (ᵛ˘ˌ) [urspr. ver-geben(b)lich] *a.* ㉔b. vain, fruitless, unavailing, futile; ~e Angst needless fear; ~er Gang useless errand, wild goose-chase; sich (*dat.*) ~e Mühe m. to labour in vain, to lose one's labour; als *adv.* = ver-gebens; **V~keit** *f* ㊾ vanity, fruitlessness; needlessness; uselessness.

ver-gegenwärtigen (ᵛᵉ˘ˌᵛᵒ˘˘) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* (vividly) to represent to, to bring home to, to describe graphically to; sich (*dat.*) et. ~ to picture a th. (to o.s.), to conjure a th. up in one's mind, to realise (or grasp) a th. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-gegenwärtigung** *f* ㊾ (vivid) representation; graphic description, realisation.

ver-gehen (ᵛ˘ˌ) ㉙s. *insep.* **I** *v/n.* (sn) 1. von der Zeit: to pass (away), to glide by, to slip (away), to elapse. — 2. (hinsiechen) to pine away, to droop; (verschwinden) to disappear, to vanish; (aufhören) to cease, to end; (sich verlieren) to subside, to abate; (umkommen) to perish, to die; (hinschmelzen) to melt away; *prv b.* j. Un-traut; vor Angst ~ to be in mortal dread; vor Ungeduld (fast) ~ to be (almost) dying with impatience. — 3. mit persönlichem Dativ: ihm verging Hören und Sehen, etwa: his sight and hearing (von Ohnmächtigen: his senses) failed him; mir ist alle Lust vergangen I have lost all inclination (or desire) for it; sich (den Gedanken an) et. ~ l. to give up all thoughts of a th. — **II** sich ~ *v/refl.* 4. (das Recht verletzen) to commit an offence, to trespass; sich gegen das Gesetz ~ to offend (or transgress) against (or to infringe) the law; sich gegen (od. wider) j-n ~ to offend (or insult) a p., thätlich: to assault a p. — **III V~** *n* ㊴c. 5. ohne *pl.* (§. 1) das V~ der Jahre the flight (or lapse) of years; (§. 2) disappearance. — 6. mit *pl.* (§. 4), bisw. a. **Ver-gehung** *f* ㊾ offence, trespass (-ing); transgression; jur. a. misdemeanour; (Übertretung) contravention of the law.

ver-geistigen (ᵛ˘ˌ˘˘) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to spiritualise; *chm.* eine Flüssigkeit ~ to alcoholise ... — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-geistigung** *f* ㊾ spiritualisation.

ver-gelben ↖ (ᵛᵒ˘) *v/n.* = ver-gilben.

ver-geltbar (ᵛᵒ˘) *a.* ㉔b. remunerable.

ver-gelten (ᵛᵒ˘) **I** *v/a.* ㉙d. *insep.* j-m et. ~ to repay (auch: to requite) a th. to a p.; einen Dienst ꝛc. ~ to remunerate ...; Böses mit Gutem ~ to return good for evil; Gleiches mit Gleichem ~ to give tit for tat, to retaliate upon a p.; Gott vergelte es Ihnen! God bless you for it! — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-geltung** *f* ㊾ requital; return; als Feind: retaliation; reprisal.

Ver-gelter (ᵛᵒ˘) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ one who repays, &c. (§. ver-gelten); (Rächer[in]) avenger; vindicator.

Ver-geltungs... (ᵛᵒ˘...) in Zssgn, zB.: **~recht** *n* right of retaliation or reprisal; **~tag** *m* day of retribution.

ver-gesellschaften (ᵛᵒ˘˘˘) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* bsd. ⚒ (sich) ~ to associate, to unite with. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-gesellschaftung** *f* ㊾ association.

ver-geßbar (ᵛᵉ˘ˌ) *a.* ㉔b. that can be forgotten; easily (or soon) forgotten.

ver-gessen (ᵛᵒ˘) [ahd. *firgëzzan*] ㉘m. *insep.* (*imper.* bisw. auch vergesse) **I** *v/a.* to forget; (versäumen) to overlook; (auslassen) to omit, to leave out; j-n et. ~ m. to make a p. forget s.th., to put a th. out of a p.'s mind or head; ich habe ganz ~, wie er redet I quite forget how he talks; sie ~ darüber Essen und Trinken they are so busy that they forget their eating and drinking over it; ~ Sie nicht zu kommen! be sure and come! — **II** sich ~ *v/refl.*: a) von Personen: to forget o.s. (soweit zu ... so far as to ...); b) von Dingen: to be forgotten, to slip one's memory. — **III V~** *n* ㊴c. forgetting.

Ver-gessenheit (ᵛᵒ˘ˌ˘) *f* ㊾ 1. oblivion; in ~ bringen to bury in oblivion; in ~ geraten to fall (or sink) into oblivion, to be forgotten, to drop from people's memories or minds. — 2. ↖ = Ver-geßlichkeit.

ver-geßlich (ᵛᵒ˘) *a.* ㉔b. 1. von Personen: forgetful, oblivious, of weak memory. — 2. v. Dingen: easily forgotten (= ver-geßbar).

Ver-geßlichkeit (ᵛᵒ˘ˌ˘) *f* ㊾ forgetfulness, obliviousness, weak(ness of) memory.

ver-geuden (ᵛ˘ˌ) [mhd. *giuden*: prahlen] **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to squander (away), to dissipate; to lavish; (verschwenden) to waste time, money, &c.; allmählich: to fritter away; wie ein Narr: to fool away; (durchbringen) F to run through a fortune; to make ducks and drakes of one's money. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-geudung** *f* ㊾ squandering, dissipation; waste(fulness).

Ver-geuder (ᵛ˘ˌ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ [squanderer.]

ver-gewaltigen (ᵛᵒ˘˘˘) **I** *v/a.* ㉒a. *insep.* j-n ~ to offer violence to a p., to use force with a p.; jur.: ein Mädchen ~ to commit a rape (or an assault) on a girl. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-gewaltigung** *f* ㊾ violence, force; oppression; rape.

Ver-gewaltiger (ᵛᵒ˘˘˘) *m* ㊿a. [pressor.] op-

ver-gewissern (ᵛᵒ˘˘) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. et. ~ to ascertain a th. — 2. j-n einer Sache (*gen.*) ~, j-n über et. ~ to assure (or convince) a p. of a th.; sich einer Sache ~ to make sure of a th. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-gewisserung** *f* ㊾ ascertaining; assurance.

ver-gießen (ᵛ˘ˌ) ㉚e. *insep.* **I** *v/a.* 1. Blut, Thränen ~ to shed blood, tears; heiße Thränen ~, auch: to weep bitterly or bitter tears. — 2. (verschütten) to spill water, milk, &c. — 3. ⚙ *metall.*: a) (gießend verderben, aufbrauchen) to spoil (or to use up) in casting; b) (befestigen) Bauwesen: Klammern mit Blei ~ to fix clamps with molten lead. — **II** sich ~ *v/refl.* ⚙ (schlecht gießen) to cast badly. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-gießung** *f* ㊾ shedding; spilling; effusion.

ver-giften (ᵛᵒ˘) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. to poison (a. *fig.*); sich ~, auch: to take poison. — 2. (giftig m.) to make poisonous, to envenom, *fig.* auch: to taint, to vitiate. — **II V~** ㊴c. *n* und **Ver-giftung** *f* ㊾ poisoning. [oner.]

Ver-giftер (ᵛᵒ˘) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ pois-

Vergil (ᵛˌ) *npr. m.* ㊳ = Virgil.

ver-gilben (ᵛᵒ˘) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to turn yellow.

ver-giß (ᵛᵒ) *imper.*, **ver-gißest** (ᵛᵒ˘) 2. Person, **ver-gißt** 2. u. 3. Person *sing.* des *pres. ind.* von ver-gessen (§. bs).

Ver-gißmeinnicht ⚘ (ᵛᵒ˘ˌ˘) *n inv.*, auch ㊻ od. ㊳ forget-me-not (*Myosotis*).

ver-gittern (ᵛᵒ˘) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to enclose with trellis-work or lattice-work or a grating, mit Drahtgitter: to wire in; vergittert latticed. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-**

⚙ machinery; ⚒ mining; ✕ military; ⚓ marine; ⚘ botanical; ⚓ commercial; ✉ postal; 🚂 railway; ♪ music (see page IX).

gitterung *f* ㊾ (enclosing with) trellis-work or lattice-work, grating.

ver-glasbar ☸ (ᵛ⌣ˉ) *a.* ㉔b. vitrifiable, vitrescible; **V~keit** *f* ㊾ vitrifiability.

ver-glasen ☸ (ᵛ⌣) ㉑c. *insep.* **I** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* to become (or to turn to) glass, to vitrify. — **II** *v/a.* to vitrify, ein Fenster: to glaze, to provide with panes. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-glasung** *f* ㊾ vitrification; glazing, putting in of panes.

Ver-gleich (ᵛ⌣) *m* ㊳ **1.** (gütliche Beilegung e-s Streites) (amicable) arrangement; agreement, accommodation, mit Gläubigern ꝛc. auch: composition; (Ausgleich) compromise; settlement; (Vertrag) contract, convention; einen ~ schließen to come to an arrangement or to terms; *prvb.* s. mager 2. — **2.** (Vergleichung) comparison; einen ~ anstellen to draw a parallel; einen ~ aushalten (können) mit ... to bear comparison with ...; das ist nichts im ~ mit od. zu ... that's nothing in comparison (or if compared) with ...; F kein ~ damit! not a patch on it!

ver-gleichbar (ᵛ⌣ˉ) *a.* ㉔b. comparable; **Ver-gleichbarkeit** *f* ㊾ comparableness.

ver-gleichen (ᵛ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑳n. *insep.* **1.** (gleichen) to equalise, to make even. — **2.** *fig.* (ins Gleichgewicht bringen) to adjust differences, disputes; (versöhnen) to conciliate disputants; sich mit j-m ~ to come to an agreement (or understanding) with a p. — **3.** etwas mit etwas anderem ~ (prüfend gg.-halten) to compare with or to, to liken to, to draw a parallel between, Abschriften mit dem Original: to collate; niemand läßt sich mit ihm ~ he is incomparable, there is no one like him; ↗ comparative. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-gleichung** *f* ㊾ (s. 1) equalisation; (s. 2) adjustment; (s. 3) comparison, parallel; collation of manuscripts; s. Ver-gleich 2. [bar.]

ver-gleichlich (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. = **ver-gleichs-lich**

Ver-gleichs-..., **v~...** (ᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: **~mäßig** *a.* conventional, agreed upon, fixed by contract; **~termin** *m* day of settlement; **~weise** *adv.* by way of agreement.

Ver-gleichungs-..., **v~...** (ᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: **~gabe** *f* gift (Phrenologie: bump) of comparison; **~grad** *m*, **~stufe** *f gr.* degree of comparison; erster (zweiter, dritter) ~ grad positive (comparative, superlative) degree; **~punkt** *m* point of comparison or agreement; **~weise** *adv.* by way of comparison, comparatively speaking.

ver-gletschern (ᵛ⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/n.* (sn) u. *v/a.* to turn to glaciers, bisw. to glaciate. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-gletscherung** *f* ㊾ formation of glaciers, glaci(eris)ation.

ver-glichen (ᵛ⌣) *p.p.* von ver-gleichen.

ver-glimmen (ᵛ⌣) *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* ㉙e. *insep.* to cease glimmering or burning, to go out (gradually), v. Feuer auch: to drop out; ~de Asche dying embers *pl.*

ver-glommen (ᵛ⌣) *p.p.* v. ver-glimmen.

ver-glühen (ᵛ⌣) ㉒a. *insep.* **I** *v/n.* (sn) **1.** to cease glowing, to cool down (by degrees). — **2.** (glühend vergehen) to be consumed by fire. — **II** *v/a.* ☉ Porzellan ~ (brennen) to fire porcelain.

ver-gnügen[1] (ᵛ⌣) [spät. mhd. *vernüegen*] *v/a.* ㉑a. *insep.* to gratify, amuse, divert; sich ~ *v/refl.* to enjoy (or amuse) o.s.; to (take a) delight in; vergnügt s. bild. Artikel.

Ver-gnügen[2] (ᵛ⌣) *n* ㊵b. pleasure; (Zerstreuung) distraction, amusement; (Genuß) enjoyment; (Befriedigung) gratification; ~ an et. finden to (take a) delight in a th.; es wird mir ~ m. zu kommen it will give me pleasure (or I shall be delighted) to come; et. mit ~ thun to do a th. with pleasure or gladly; et. zum ~ thun to do a th. for pleasure or for (an) amusement.

ver-gnüglich (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. **1.** v. Personen: content(ed). — **2.** von Dingen: pleasurable, delightful; (angenehm) pleasing, pleasant.

Ver-gnüglichkeit (ᵛ⌣ˉ⌣) *f* ㊾ **1.** contentedness. — **2.** delightfulness; pleasantness.

ver-gnügt (ᵛ⌣) *p.p.* von ver-gnügen u. *a.* ㉔b. = froh 1 u. 2; höchst ~ über ... delighted (or overjoyed) at ..., greatly pleased with ...

Ver-gnügung (ᵛ⌣) *f* ㊾ pleasure, pleasuring; im Freien: (outdoor) sport(s *pl.*); pastime, recreation; auf ~en ausgehen to go out pleasuring, F to go galivanting.

Ver-gnügungs-..., **v~...** (ᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: **~fahrt** *f* = ~reise; **~lokal** *n*, **~ort** *m* place of amusement; holiday-resort; **~reise** *f* pleasure-(or holiday-)trip, outing, excursion; größere: tour; **~reisende(r)** *s.* excursionist, F tripper, holiday-maker; tourist; **~sucht** *f* (inordinate) love of pleasure or amusement; **~süchtig** *a.* pleasure-seeking, (exceedingly) fond of pleasure, bent on amusement; **~süchtiger Mensch**, oft: pleasure-hunter; **~tag** *m* day of pleasuring, holiday; **~zug** *m* excursion-train.

Ver-gold(e)-... ☸ (ᵛ⌣(ᵛ⌣)...) in Zssgn, meist Vergolderei, zB.: **~grund** *m* aus Eiweiß u. Wasser size-water; **~kunst** *f* (art of) gilding; **~stempel** *m* Buchbinderei: pallet. — Vgl. auch Ver-golder-...

ver-golden ☸ (ᵛ⌣ᵛ⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to gild (over) (a. *fig.*); galvanisch ~ to electro-gild; **vergoldet gilt.** — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-goldung** *f* ㊾ gilding; galvanische V~ung electro-gilding; nasse (trockene) V~ung water- (leaf-)gilding. [gilder.]

Ver-golder ☸ (ᵛ⌣ᵛ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿]

Ver-golder-... ☸ (ᵛ⌣ᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: **~grund** *m* gilding-size; **~kunst** *f* (art of) gilding; **~leim** *m* gilder's size; **~pinsel** *m*, **~presse** *f* gilding-brush, -press; **~stempel** *m* gilding-tool. — Vgl. a. Ver-gold(e)-...

ver-gönnen (ᵛ⌣ᵛ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to permit, to give permission for; to allow (or grant) a p. a th.; es war(d) mir nicht vergönnt, ihn zu sehen I was not granted the pleasure (or privilege) of seeing him.

ver-gossen (ᵛ⌣ᵛ⌣) *p.p.* von ver-gießen (s. ds).

Ver-götterer (ᵛ⌣ᵛ⌣ᵛ⌣) *m* ㊵a. worshipper.

ver-göttern (ᵛ⌣ᵛ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to deify; *fig.* (wie e-n Gott verehren) to idolise, to worship. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-götterung** *f* ㊾ deification, apotheosis; idolising, idolatry, worship(ping).

ver-graben (ᵛ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ⑳r. *insep.* = be-graben, mit dem Nebensinne des Heimlichen: to hide (or conceal) in the ground; s. Pfund 2; sich ~: a) von Tieren, bes. Kaninchen: to burrow; b) ✕ to intrench o.s. (in earthworks). — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-grabung** *f* ㊾ burying, interment.

ver-gräme(l)n (ᵛ⌣) ㉑a. (d.) *insep.* **I** *v/a.* **1.** sein Leben ~ to pass (or spend) ... in grief. — **2.** j-n ~ to make a p. sad; vergrämt care-worn, grief-stricken. — **II** sich ~ *v/refl.* to pine away in grief, to (live in) sorrow, F to worry (or fret) one's life out.

ver-grasen (ᵛ⌣) *v/n.* (sn) ㉑c. *insep.* to be(come) covered (or grown over) with grass.

ver-greifen (ᵛ⌣) ⑳n. *insep.* **I** *v/a.* **1.** (falsch greifen) to seize wrongly or by mistake; ♪ die Saite (oder den Ton) ~ to touch a wrong note. — **2.** ☸ eine Ware ~ (rasch aufkaufen) to buy ... up quickly; das Buch, die Auflage ist (auch *v/refl.* hat sich) vergriffen the book, the edition is exhausted or out of print. — **II** sich ~ *v/refl.* **3.** (fehlgreifen) to (make a) mistake in seizing. — **4.** sich an j-m, etwas ~ to lay (violent) hands on a p., a th., to seize a p., a th. by main force; an den Gesetzen: to violate (or infringe) the law, an heiligen Dingen: to desecrate (or profane) a sanctuary, ꝛc., an einer Kasse: to embezzle (or purloin) money, to rob a safe. — **III V~** *n* ㊴c., mst **Vergreifung** *f* ㊾ violent seizure of, violation (or desecration) of; an Geldern: embezzlement, robbery, peculation.

ver-griffen (ᵛ⌣ᵛ⌣) *p.p.* von ver-greifen (s. ds).

ver-gröbern (ᵛ⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to make coarse(r) or rude(r) or gross. — **II** sich ~ *v/refl.* to grow coarse(r).

ver-größern (ᵛ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* to enlarge, to aggrandise; (vermehren) to increase, ephance, raise, augment; durch Vergrößerungs-Gläser u. *fig.* beim Erzählen: to magnify; (übertreiben) to exaggerate; (schlimmer m.) to aggravate; sich ~ to increase (in size or bulk), to grow (larger), to expand; in vergrößertem Maßstabe on an enlarged scale. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-größerung** *f* ㊾ enlargement; increase, augmentation; exaggeration.

Ver-größerungs-... (ᵛ⌣ᵛ⌣...) in Zssgn, zB.: **~glas** *n opt.* magnifying glass, microscope; **~kraft** *f* magnifying power; **~laterne** *f* magic lantern; **~linse** *f* magnifying (or convex) lens; **~messer** *m* an Fernrohren: ♂ auxometer, dynameter; **~spiegel** *m* concave mirror; **~verfahren** *n* Photogr.: enlarging process; **~wort** *n gr.*: ♂ augmentative.

ver-grübeln (ᵛ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to waste time, ꝛc. in brooding or ruminating.

ver-grünen (ᵛ⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* **1.** to lose the green colour, to fade. — **2.** ♀ von Blumenblättern: (grün w.) to turn green. [= sich ver-sehen 7.]

ver-gucken (ᵛ⌣ᵛ⌣) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.*]

ver-gülden (ᵛ⌣) *v/a.* ㉑b. *insep.* ꝛc. altertümlich = ver-golden ꝛc.

Ver-gunst (ᵛ⌣) *f inv.* permission; mit ~ with your (kind) permission or leave.

Ver-günstigung (ᵛ⌣ᵛ⌣) *f* ㊾ (special) permission or favour or privilege; ☤ abatement, allowance, (Abzug) deduction.

ver-güt(ig)en (ᵛ⌣(ᵛ⌣)) **I** *v/a.* ㉒b. (a.) *ins.* j-m et. ~ to make a th. good to a p.; (Ersatz bieten für) to make amends (or to compensate) for, to make up (a loss); (zurückerstatten) to restore, to refund; j-m die Auslagen, die Kosten ~ to reimburse (or indemnify) a p. — **II V~** *n* ㊴c. und **Vergüt(ig)ung** *f* ㊾ making amends for, compensation; reimbursement, indemnification, allowance.

Ver-hack (ᵛ⌣) *m* (bisw. a. *n*) ㊳ = Ver-hau.

Ver-haft (ᵛ⌣) *m* ㊳ = Haft II.

ver-haften (ᵛ⌣) [Haft] **I** *v/a.* ㉒b. *insep.* **1.** j-n ~ to arrest (or apprehend) a p., to take a p. in charge or into custody; j-n ~ l. to give a p. in charge. — **2.** † j-m et. ~ (als Unterpfand geben) to mortgage a th. to a p. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-haftung** *f* ㊾ arrest, apprehension, attachment, eines Verfolgten: capture.

Ver-haft(ung)s-... (ᵛ⌣(ᵛ⌣)...) in Zssgn, zB.: **~befehl** *m* jur.: warrant of apprehension, writ of attachment or capias, writ to apprehend the body; einen ~b. gegen j-n erlassen to issue a warrant for a p.'s apprehension or attachment.

ver-hageln (ᵛ⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉑d. *insep.* to be damaged (or spoiled) by hail(stones); *fig.* ihm ist die Petersilie verhagelt (er ist sehr verdrießlich) he is very much vexed, F he is put out, something has gone wrong with him. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-hagelung** *f* ㊾ = Hagel-schaden.

ver-häkeln (ᵛ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* **1.** to join (or fasten) with little hooks. — **2.** Seide ꝛc. ~ to use up ... in crochet-work.

ver-hallen (ᵛ⌣ᵛ⌣) *v/n.* (sn) ㉒a. *insep.* von Tönen: to die away; ♪ sanft verhallend

(it.) *smorzando, smorzato*; *fig.* sein Ruhm ist verhallt his fame is extinct.

Ver-halt (ᵛᵉ) *m* ㊳ state of affairs; der ~ (der Sache) ist der the facts are these.

ver-halten (ᵛᵉ) ⑳p. *insep.* **I** *v/a.* 1. to retain; den Atem ~ to hold in one's breath; sich (*dat.*) das Lachen ~ to keep (or restrain o.s.) from laughing; den Urin ~ to keep back (or to stop) one's urine; sich den Zorn ~ to suppress (or check, control) one's anger; mit ~em Atem with bated breath; sein schlecht ~er Grimm his pent-up wrath. — **II** sich ~ *v/refl.* 2. von Dingen: a) (statt-haben) to be (in a certain condition or position); die Thatsachen ~ sich anders the facts are different; wissen Sie, wie sich die Sache (oder wie es sich damit) verhält? ... how the matter stands or how things are (going on)?; wenn es sich so verhält if such be the case or the (actual) state of affairs; b) vergleichend: sich zu et. ~ to bear a (certain) proportion (or relationship) to a th.; *math.* A verhält sich zu B wie C zu D A is to B as C is to D. — 3. von Personen: (sich benehmen) to behave, to conduct o.s.; sich neutral (passiv) ~ to maintain a neutral (a passive) attitude; sich ruhig ~ to keep quiet; ich weiß nicht, wie ich mich dabei ~ soll ... how (I am) to act in this matter. — **III** B~ *n* ㊴c. u. **Ver-haltung** *f* ㊾ 4. (s. 1) retention, restraint, suppression. — 5. das B~ (in Zssgn: Verhaltungs-...) (Benehmen) behaviour, conduct; demeanour; attitude; way of acting; (Verfahren) procedure; *chm.* das B~ e-r Säure ꝛc. gegen the effect (or reaction) ... upon.

Ver-hältnis (ᵛᵉ) *n* ㊸ 1. meist persönlich: a) relation(ship), connection; in freundschaftlichem ~ mit (od. zu) j-m stehen to keep up a friendly intercourse (or to be on friendly terms) with a p.; s. ge-spannt 3 am Ende; b) F = Liebschaft. — 2. meist sachlich: (Verhältnismäßigkeit) proportion; im ~ zu in proportion to; (when) compared with; in (nicht in) ~ stehend (dis)proportionate, in (out of) proportion (mit ea. with each other); und alles übrige im ~ (dem entsprechend) and everything else accordingly or in keeping or in proportion; *math.* in umgekehrtem ~ in inverse proportion or ratio. — 3. meist *pl.* (Lage) situation; (Lebensstellung) position; (Vermögenszustand) circumstances, means *pl.*; in angenehmen ~ssen in easy (or good) circumstances; s. be-schränken III; über seine ~sse beyond one's income; unter solchen ~ssen under these circumstances, such being the case or the state of affairs.

Ver-hältnis-..., **v~...** (ᵛᵉ...) in Zssgn, zB.: **~anteil** *m* (proportionate) share, quota; ㊕ dividend; **~anzeiger** *m math.* exponent; **~los** *a.* without relation(ship); **~mäßig** *a. proportionate*, proportional; (bezüglich) relative; *adv.* auch: in proportion, comparatively speaking, ㊕ pro rata; **~mäßigkeit** *f* proportion(ateness); **~regel** *f arith.* rule of proportion; rule of three; **~widrig** *a.* disproportionate; **~wort** *n* preposition; **~zahl** *f math.* proportional number.

Ver-haltung (ᵛᵉ) *f* ㊾ s. ver-halten III.

Ver-haltungs-... (ᵛᵉ...) [vgl. ver-halten 5] in Zssgn, zB.: **~art** *f* (kind of) conduct; **~befehl** *m* instruction, direction; **~maßregeln** *f/pl.* instructions, orders *pl.*

ver-handeln (ᵛᵉ) ㉑d. *insep.* **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* 1. über et. ~ to negotiate (or discuss, transact) a th., to deliberate upon a th.; to treat about peace, &c.; to parley (a. ⚔); (lebhaft erörtern) to debate (upon); jur.: gerichtlich ~ to plead (before a court). — **II** *v/a.* 2. *b.s.* (Handel treiben mit) to traffic (or deal) in. — 3. (durch den Handel verlieren) to lose in trade; er hat sein Vermögen verhandelt he has lost all his money in trading or speculating. — **III** B~ *n* ㊴c. und **Ver-handlung** *f* ㊾ negotiation, discussion, transaction, deliberation; parley (a. ⚔); debate (auch *parl.*); vor Gericht: pleading, weitS. proceeding, trial.

Ver-handlungs-... (ᵛᵉ...) in Zssgn, zB.: **~buch** *n* bei Gerichten, Notaren ꝛc. minute-book; **~saal** *m* e-s Gerichts session-court or -hall.

ver-hängen (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑a. (s. hängen) *insep.* 1. to cover over (with a cloth or a curtain); to veil. — 2. to hang badly. — 3. e-m Pferde die Zügel ~ (schießen l.) to give ... the reins; mit verhängtem Zügel at full speed or gallop. — 4. et. (Übles) über j-n ~ (beschließen) to decree a th. against a p.; eine Strafe über j-n ~ to inflict a punishment (or a penalty) on a p.; die Todesstrafe über j-n ~ to sentence a p. to death, to pronounce the death-sentence upon a p.; ⚔ den Belagerungszustand über eine Stadt ~ to proclaim a state of siege over a town.

Ver-hängnis (ᵛᵉ) *n* ㊸ (das über j-n Verhängte) fate, destiny, *rel.* heavenly decree; schlimmes ~ doom (vgl. Ge-schick 3).

Ver-hängnis-..., **v~...** (ᵛᵉ...) in Zssgn, zB.: **~glaube** *m* fatalism; **~gläubig** *a.* fatalistic; **~gläubige(r)** *s.* fatalist; **~voll** *a.* fateful, fatal; (unheilig) disastrous, unfortunate. [㉑a. *insep.* = ver-gräme(l)n.]

ver-härmen (ᵛᵉ) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.*

ver-harren (ᵛᵉ) **I** *v/n.* (h. u. sn) ㉑a. *insep.* to persevere; auf seinen Ansichten ~ to persist in one's opinions; in Briefen: ich verharre Ihr ergebener I remain your obedient servant or yours sincerely. — **II** B~ *n* ㊴c. perseverance; persistency.

ver-harschen (ᵛᵉ) ㉑c. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to form a crust or a scar, ⚕ to cicatrise; v. Wunden auch: to close. — **II** *v/a.* to heal up, ⚕ to cicatrise. — **III** B~ *n* ㊴c. u. **Ver-harschung** *f* ㊾: ⚕ cicatrisation.

ver-härten (ᵛᵉ) ㉒b. *insep.* **I** *v/n.* (sn), a. **ver-harten** und sich **ver-härten** *v/refl.* to harden, to grow hard or obdurate, to indurate (sämtlich a. *fig.*); verhärtet hardened to; obdurate. — **II** *v/a.* to harden, to make hard(er), to indurate (sämtlich a. *fig.*); *med.* den Leib ~ to constipate (the bowels). — **III** B~ *n* ㊴c. und **Ver-härtung** *f* ㊾ hardening, obduracy, induration; nur Verhärtung *f path.*: a) des Leibes: ⚕ constipation; b) der Haut: callosity.

ver-harzen (ᵛᵉ) ㉒c. *insep.* **I** *v/n.* (sn) und sich ~ *v/refl.* to turn to rosin or resin, to become resinous, ⚕ to resinify. — **II** *v/a.* to cover (or to close up) with rosin or resin. — **III** B~ *n* ㊴c. u. **Ver-harzung** *f* ㊾: ⚕ resinification.

ver-haspeln (ᵛᵉ) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* to tangle in reeling off; *fig.* sich ~ beim Reden: to become embarrassed or perplexed, to get muddled; vgl. ver-wickeln.

ver-haßt (ᵛᵉ) *a.* ㉔b. (much) hated, odious; das ist mir ~ it's hateful to me, I hate it; sich ~ m. bei ... to make o.s. obnoxious to ... or unpopular with ...

ver-hätscheln (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑d. *insep.* ein Kind ꝛc. ~ to (over-)indulge (or coddle, cosset, pamper, spoil) ...

Ver-hau (ᵛᵉ) *m* ㊳ bfd. ⚔ *frt.* abat(t)is, barricade formed of trunks and branches of trees. [exhale; vgl. aus-hauchen.]

ver-hauchen (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to]

ver-hauen (ᵛᵉ) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉙q. und ㉑a. *insep.* 1. to injure by knocking or cutting; F j-n ~: a) prügelnd: to knock a p. about; b) fechtend: to hack (or cut) a p. about, to gash a p.'s face. — 2. = zer-hauen. — 3. (hauend aufbrauchen oder verderben) to chop up, to use up (or to spoil) in cutting. — 4. ~, sich ~ (schlecht hauen) to cut badly; *fig.* sich im Reden ~ (Blößen geben) to blunder in speaking, to talk at random. — 5. j-m den Weg ~ (versperren) to bar (or barricade, obstruct) a p.'s way.

ver-heben (ᵛᵉ) *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉙h. (s. heben) *insep.* sich (*dat.*) den Arm ~ to sprain one's arm in lifting (a heavy load); sich ~ to injure o.s. in lifting.

ver-heddern F (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to entangle; sich ~ *v/refl.* to get entangled.

ver-heeren (ᵛᵉ) [ahd. *firheriôn*: mit Krieg verderben] **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* ein Land ꝛc. ~ to lay waste ..., to devastate ..., to ravage ...; (öde m.) to desolate; mit Feuer und Schwert ~ to put to (or to lay waste with) fire and sword. — **II** B~ *n* ㊴c. und **Ver-heerung** *f* ㊾ devastation, ravaging; desolation; B~ung anrichten unter ... to make (or spread) havoc among ...

Ver-heerer (ᵛᵉ) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊿ devastator, ravager; destroyer.

ver-hehlen (ᵛᵉ) ㉑b. *insep.* 1. *surg.* e-e Wunde ~ to sew up ... — 2. viel Garn ~ to use up ... in stitching. — 3. ⚙ Buchbinderei: (falsch heften) to stitch in wrong order, to transpose the sheets of a book.

ver-hehlen (ᵛᵉ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* (*p.p.* bisw. ver-hohlen) 1. to conceal, to dissemble (vgl. hehlen I). — **II** **ver-hohlen** *p.p.* u. bfd. *a.* ㉔b. 2. in den Verb. des *inf.* = 3. vom Gemüt: (heimlich, versteckt) deep and cunning, artful. — **III** B~ *n* ㊴c. u. **Ver-hehlung** *f* ㊾ = Hehlerei; auch: dissimulation.

ver-heimlichen (ᵛᵉ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-m et. ~ to keep a th. secret (or dark) from a p., to conceal a th. from a p.; schweigend ~ to hush up, to keep quiet; (bemänteln) to disguise, to dissemble. — **II** B~ *n* ㊴c. und **Ver-heimlichung** *f* ㊾ concealment; dissimulation.

ver-heiraten (ᵛᵉ) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* eine Tochter ~ to give ... away in marriage (an j-n to a p.), to marry (F to get) off ... — **II** sich ~ *v/refl.* to get married, to marry; sich glücklich ~ to make a good match; sich wieder ~ to marry again, to remarry. — **III** B~ *n* ㊴c. und **Ver-heiratung** *f* ㊾ marriage; vor ihrer B~ung previous to her marriage, before she (got) married.

ver-heißen (ᵛᵉ) **I** *v/a.* ⑳o. (*p.p.* ver-heißen) *insep.* to promise. — **II** B~ *n* ㊴c. und **Ver-heißung** *f* ㊾ promise; *bibl.* das Land der B~ung the Land of Promise.

ver-helfen (ᵛᵉ) *v/n.* (h.) ⑳d. *insep.* j-m zu et. ~ to help a p. to (procure) a th., to assist a p. in obtaining (or getting) a th.; j-m zu j-m Rechte ~ to see that a p. gets his rights or that a p. is righted.

ver-hext F (ᵛᵉ) *a.* ㉔b. devilish, damned, cursed, F deuced, confounded.

ver-herrlichen (ᵛᵉ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to glorify. — **II** B~ *n* ㊴c. u. **Ver-herrlichung** *f* ㊾ glorification.

Ver-herrlicher (ᵛᵉ) *m* ㊽a. glorifier.

ver-hetzen (ᵛᵉ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to goad on (vgl. auf-hetzen I). — **II** B~ *n* ㊴c. und **Ver-hetzung** *f* ㊾ = Auf-hetzerei.

ver-heuern ⚓ (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑d. *insep.* ein Schiff ~ to freight..., to charter... [witch.]

ver-hexen (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to be-]

ver-himmeln (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to deify. — **II** *v/n.* (sn) (in seligem Gefühle schweben) to go into (or to be in) raptures; ver-himmelt sein, auch: to be in the seventh heaven of delight or in Elysium or in ecstasy, to be enraptured.

ver-hindern (ᵛᵉ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* = hindern I. — **II** B~ *n* ㊴c. und **Ver-hinderung** *f* ㊾ prevention; hindering; vgl. Hindernis; im **Ver-hinderungs-falle** in case I (you, &c.) should be prevented (from coming or attending).

ver-hoben (ˌ⌣ˈ⌣) *p.p.* von ver-heben (ſ. bs).
ver-hochdeutſchen (ˌ⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* 22c. *insep.* to express in (or render into) High German.
ver-hoffen (ˌ⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) 21a. *insep.* † = hoffen; noch jetzt gbr.: wider alles V~ contrary to all expectation(s).
ver-hoften (ˌ⌣ˈ⌣) *p.p.* v. ver-heften (ſ. bs).
ver-hohlen (ˌ⌣ˈ⌣) ſ. ver-hehlen II.
ver-höhnen (ˌ⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to mock, to jeer (or sneer) at; (auspfeifen) to hoot at; (lächerlich m.) to deride, to (turn into) ridicule, to laugh at, to make fun of; (necken) to chaff, to tease; die Vernunft ꝛc. ~ to run counter to ..., to fly in the face of ... — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-höhnung** *f* 49 mockery; derision. [mocker.]
Ver-höhner (ˌ⌣ˈ⌣) *m* 40a., ~in *f* 50 ſ
ver-hökern (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to (sell in) retail, bisw.: to huckster.
ver-holen ⚓ (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to (take in) tow.
ver-holfen (ˌ⌣ˈ⌣) *p.p.* von ver-helfen (ſ. bs).
ver-holzen (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* und *v/n.* (ſn) 22c. *insep.* to turn (in)to wood, 🜲 to lignify.
Ver-hör (ˌ⌣ˈ) *n* 38 jur.: examination of a prisoner or a defendant, weitS. trial, hearing; ins ~ bringen to put on one's trial, to bring up for examination; to interrogate, ins ~ nehmen to cross-examine.
ver-hören (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* 21a. *insep.* 1. bſd. jur.: e-n Angeklagten ~ to (cross-)examine ..., to interrogate ... (über et. on a th.). ↔ 2. die Schüler ~, den Schülern ihre Lektio'n ~ to hear the (lessons of the) pupils. — 3. ſich ~ *v/refl.* (falſch hören) to hear wrong(ly), to misunderstand, to misapprehend.
ver-hudeln (ˌ⌣ˈ⌣) 22d. *insep. v/a.* 1. to spoil through carelessness, F to make a mess (or a hash) of. — 2. = ver-geuden I.
ver-hüllen (ˌ⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to cover (over), to veil, to wrap (or muffle) up; (bemänteln) to cloak, die Wahrheit: to disguise; in ~den Worten in veiled language; euphemistically. — **II** V~ *n* 39c. u. **Ver-hüllung** *f* 49 cover, covering, veil(ing); disguise.
ver-hundert-fachen (ˌ⌣ˌ⌣ˈ⌣), **-fälligen** (ˌ⌣ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to increase a hundredfold, to centuple.
ver-hungern (ˌ⌣ˈ⌣) *v/n.* (ſn) 21d. *insep.* to die of hunger or starvation, to starve; ~ l. to starve, to famish; verhungert aussehen to look famished or (half-)starved.
ver-hunzen F (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* 22c. *insep.* to spoil through lack of skill (vgl. ver-hudeln 1), to botch, to bungle (up).
ver-hüten (ˌ⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* 22b. *insep.* ein Unglück ~ to prevent (or ward off) a misfortune, to avert an accident; (davor bewahren) to preserve from a calamity; das verhüte Gott! God (or Heaven) forbid!; ↻ prevent(at)ive, *med.*: 🜲 prophylactic, syntheretic. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-hütung** *f* 49 prevention, *med.*: 🜲 prophylaxis.
Ver-hütungs- (ˌ⌣ˈ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~maßregel** *f* preventive measure; **~mittel** *n* preventive, preservative, 🜲 prophylactic.
verifizieren (ˌ⌣⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* 21a. (be-urkunden) to verify. — **II** V~ *n* 39c. und **Verifizierung** *f* 49 verification.
ver-innigen (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* 22a. *insep.* to intensify; to make more intimate.
ver-interessieren (ˌ⌣⌣ˈ⌣) *v/a.* 21a. *insep.* = ver-zinſen.
ver-irren (ˌ⌣ˈ⌣) **I** *v/n.* (ſn) u. ſich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to err, to stray, to go astray; to lose one's way; bſd. *fig.* to swerve from the right path; verirrtes Schaf stray(ing) (or wandering, *rel.* auch: misled) sheep. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-irrung** *f* 49 erring, erratic (or wrong) course; straying, wandering; *fig.* aberration of judgment, &c.
ver-jagen (ˌ⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to drive (or chase) away, to expel, ⚔ v. e-m Posten ꝛc.: to dislodge. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-jagung** *f* 49 driving away, expulsion, ⚔ auch: dislodgement.
ver-jährbar (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* 24b. jur.: prescriptible; **V~keit** *f* 49 prescriptibility.
ver-jähren (ˌ⌣ˈ⌣) **I** *v/n.* (ſn) 21a. *insep.* meiſt jur.: 1. to increase with age; verjährte (eingewurzelte) Rechte prescriptive rights *pl.* — 2. auch ſich ~ *v/refl.* (im Laufe der Jahre ſich abſchwächen, ſich verlieren) to grow obsolete, to become superannuated, to be(come) cancelled by the statute of limitation; verjährte Forderung superannuated claim. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-jährung** *f* 49 prescription; superannuation.
Ver-jährungs- (ˌ⌣ˈ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~frist** *f* term (or period) of limitation; **~geſetz** *n* statute of limitation.
ver-jammern (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to spend in wailing or in lamentations.
ver-jauchen (ˌ⌣ˈ⌣) **I** *v/n.* (ſn) 21a. *insep. path.* vom Blute, von Säften: to turn to sanies. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-jauchung** *f* 49 sanious (or ichorous) ulceration.
ver-jubeln (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* 22d. *insep.* 1. ſ-e Zeit ~ to spend ... in merriment or in jubilation. — 2. ſein Geld ~ to spend ... freely; to lavish ... [= ver-juden II.]
ver-jüdeln (ˌ⌣ˈ⌣) *v/n.* (ſn) 21d. *insep.*
ver-juden (ˌ⌣ˈ⌣) 22b. *insep.* **I** *v/a.* to turn (or convert) into a Jew, to judaise. — **II** *v/n.* (ſn) to become (or turn) a Jew, to judaise; to adopt Jewish habits.
ver-jüngen (ˌ⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21a. *insep.* 1. to make young (again), to rejuvenate; to restore to youth; ſich ~ (auffriſchen) to renovate; to become young (again), to grow juvenile. — 2. Zeichenkunſt: (in kleinerem Maßſtabe darſtellen) to reduce (to a smaller scale); im verjüngten Maßſtabe on a reduced (or smaller) scale; *arch.* ſich ~ (ſpitz auslaufen) to taper off. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-jüngung** *f* 49 (ſ. 1) juvenescence; renovation; (ſ. 2) reduction; *arch.* tapering off, (gradual) diminution.
Ver-jüngungs- (ˌ⌣ˈ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~kunſt** *f* art of restoring youth; **~maßſtab** *m* reduced scale; **~quelle** *f* fountain of youth. [spend in merriment.]
ver-juxen F (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* 22c. *insep.* to/
ver-kalben (ˌ⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) 21a. *insep.* v. Kühen: to calve before the time; *fig.* to miscarry, to prove abortive. [calcinable.]
ver-kalkbar (ˌ⌣ˈ⌣) *a.* 24b. *chm.*, *metall.*
ver-kalken (ˌ⌣ˈ⌣) 21a. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) und ſich ~ *v/refl.* to become chalk(ed) or chalky, to calcify. — **II** *v/a.* to turn into chalk, *metall.* to calcine.
ver-kalkulieren F (ˌ⌣⌣ˈ⌣) ſich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* to miscalculate.
ver-kannt (ˌ⌣ˈ) *p.p.* von ver-kennen (ſ. bs).
ver-kappen (ˌ⌣ˈ⌣) 21a. *insep.* **I** ⚙ *v/a.* eine Mauer ~ to cope ... — **II** *v/a.* u. *v/refl.* (verhüllen) to muffle up, to disguise; ſich ~ to (put on a) mask, to disguise o.s., als Schriftſteller: to write under an assumed name. — **III** V~ *n* 39c. u. **Ver-kappung** *f* 49 masking, disguise; mummery.
ver-kapſeln (ˌ⌣ˈ⌣) **I** *v/refl.* 21d. *insep.*, *zo.* ſich ~ to encyst. — **II** V~ *n* 39c. und **Ver-kapſelung** *f* 49 encystation, encystment. [cart away, to take away in carts.]
ver-karren (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to/
ver-karſten (ˌ⌣ˈ⌣) *v/n.* (ſn) 22b. *insep.* to become (a bare and) barren land.
Ver-kauf (ˌˈ) *m* 31 sale; zum ~ ausſtellen to put up (or expose, offer) for sale.
ver-kaufen (ˌˈ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21a. *insep.* 1. to sell, Waren ꝛc. a. to dispose of, ⚒ to clear (off), bisw.: to vend (ſ. klein 8); mit Verluſt ~ to sell at a loss or at a sacrifice; zu ~ ſein to be for sale; ſ. teuer 1; *fig.* verraten und verkauft thoroughly deceived, F sold; ſich (leicht, langſam) ~ to sell (readily, slowly); die Ware verkauft ſich ſchwer ... is difficult to sell or to get rid of, ... is not easily disposed of, ... hangs on hand. — 2. ſich ~ (einen ſchlechten Kauf thun) to make a bad bargain; *prvb.* an guter Ware verkauft man ſich nie, etwa: a good article is never dear. — **II** V~ *n* 39c. selling, ⚒ clearing; vgl. **Ver-kauf**.
Ver-käufer (ˌˈ⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 seller, dealer in, im kleinen: retailer, retail dealer, im Laden: sales(wo)man; shopman, *f* shopwoman; bſd. jur.: vendor.
ver-käuflich (ˌˈ⌣) *a.* 24b. 1. saleable, marketable, vendible; leicht ~ easy to sell, commanding a ready sale or market; *fig.* (feil, beſtechlich) venal, mercenary. — 2. *adv.* (durch Verkauf) by (way of) sale.
Ver-käuflichkeit (ˌˈ⌣⌣) *f* 49 saleableness, marketableness; *fig.* venality.
Ver-kaufs- (ˌˈ...) meiſt ⚒ (ˌˈ...) in Zſſgn, zB.: **~bedingung** *f* condition of sale; **~buch** *n* sales-book, day-journal; **~bude** *f*, **~laden** *m* stall, shop, für Auktionen: sale-room, salesroom; **~preis** *m* selling-price, market-value; **~recht** *n* right to sell.
ver-kegeln (ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to spend (or lose) in playing skittles.
Ver-kehr (ˌˈ) *m* 29 1. traffic, auf der Straße: street-traffic; (Geſchäft) business; (Handel) trade, commerce; (freundſchaftliche Beziehung) (social or friendly) intercourse; ~ mit j-m h., in ~ mit j-m ſtehen to be on friendly terms (or to keep in touch) with a p.; ſchriftlicher ~ correspondence. — 2. ⚒, ⚓ communication between places; eine Bahn dem ~ (Betrieb) übergeben to open a railway-line (to traffic).
ver-kehren (ˌ⌣ˈ⌣) 22a. *insep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to go and come; Gaſthof, in dem viele Fremde ~... much frequented by strangers. — 2. mit j-m ~ to have intercourse (or to associate) with a p.; bei j-m ~ to visit (or to be a frequent visitor at) a p.'s house. — **II** *v/a.* und *v/refl.* 3. (aus der gehörigen Richtung bringen) to turn the wrong way; (umkehren) to turn upside down; to invert, to reverse, *fig.* to pervert. — 4. (verwandeln) to transform, to convert; ſich in et. ~ to change (or to be turned) into a th.
Ver-kehrs- (ˌˈ...) in Zſſgn, zB.: **~ader** *f* thoroughfare, (chief) artery (of a town); **~bericht** ⚒ *m* traffic-return; **~erleichterungen** *f/pl.* new facilities *pl.* (afforded) to traffic; **~gebiet** *n* area traversed by a railway, &c.; **~mittel** *n* means of communication; (Fuhrwerk) vehicle, conveyance; (Geld) currency, coin(age); **~ordnung** *f* traffic-regulations *pl.*; **~ſtörung** *f* interruption of traffic, block, ⚒ a break-down; **~ſtraße** *f* trade-route, high-road of commerce; **~weſen** *n* traffic, ⚒ service (of trains).
ver-kehrt (ˌˈ) *p.p.* v. ver-kehren (ſ. bs) und *a.* 24b. turned the wrong way, inverted, reversed, *fig.* perverted; ~e Seite wrong side; eine ~e Welt the world turned upside down or gone wrong; *fig.* (unſinnig) absurd, preposterous; ein ~er (eigenſinniger) Menſch a wrong-headed fellow; et. ~ (*adv.*) anfangen to start a th. at the wrong end, to go the wrong way to work; ♀ herzförmig: 🜲 obcordate; **Ver-kehrt-heit** *f* 49 perversity; absurdity; als Handlung: absurd (or preposterous) action, perverse deed.
ver-keilen (ˌ⌣ˈ⌣) 22a. *insep.* **I** *v/a.* 1. ⚙ to wedge (tightly), to tighten with wedges. — 2. F durchhauen: (verkaufen) to sell. — 3. P = prügeln. — **II** ſich ~ *v/refl.* F durchhauen: (ſich verlieben) to be smitten with.

ver-kennbar (ᵛᵉ-) *a.* ㉔b. easily mistaken or misunderstood.

ver-kennen (ᵛᵉ) *v/a.* ㉒a. *insep.* j-n ~ to mistake a p., to take a p. for somebody else; et. ~ to misconstrue (or misjudge) a th.; wir ~ die Schwierigkeit nicht we are (not un)aware of ...; verkanntes Genie, verkannter Mensch, Verkannte(r) misunderstood person, F queer genius, odd fellow.

ver-ketteln (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑d. to fix (or attach) with a little chain.

ver-ketten (ᵛᵉ) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to chain (or link) together, *fig.* to concatenate. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-kettung** *f* ㊾ *fig.* enchainment, concatenation of facts, circumstances, &c.

ver-ketzern (ᵛᵉ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. to charge with heresy, to treat (or brand) as a heretic. — 2. *fig.* to brand, to stigmatise; to decry. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-ketzerung** *f* ㊾ charge of heresy.

ver-kirchlichen (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑a. *insep.* Schulen ꝛc. ~ to put ... under ecclesiastical (or clerical) government or rule.

ver-kitten ⚙ (ᵛᵉ) [Kitt] **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to (join with) cement, to (fasten with) putty, bes. *chm.* to lute. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-kittung** *f* ㊾ cementing, cementation, bes. *chm.* lutation.

ver-klagbar (ᵛᵉ-) *a.* ㉔b. suable.

ver-klagen (ᵛᵉ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* jur.: to sue, to take legal proceedings against; to bring (or enter) an action against; weitS. = an-klagen 1. — **II Ver-klagte(r)** *s.* defendant; accused (person). — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-klagung** *f* ㊾ taking legal proceedings against; weitS. = An-klage 4, auch: (making a) charge against.

Ver-kläger ⚖ (ᵛᵉ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ = Kläger(in).

ver-klammen nordd. (ᵛᵉ) *v/n.* (sn) ㉑a. [*ins.* to grow stiff or numb.]

ver-klammern ⚙ (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to fasten with clamps or cramp-irons.

ver-klären (ᵛᵉ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉒a. *insep.* to transfigure (a. *bibl.*), to glorify; sich ~ to become transfigured; *fig.* ein verklärtes Aussehen h. to look beaming (with delight), to have a serene (or a bright) countenance. — **II Ver-klärung** *f* ㊾ transfiguration (a. *bibl.*), glorification.

Ver-klarung ⚓ (ᵛᵉ) *f* ㊾ sea-protest, ship's (or extended) protest.

ver-klatschen (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑c. *insep.* 1. j-n ~ to talk against a p., to defame (or backbite) a p. — 2. Stunden ~ to waste ... in gossip(ing); to prattle away ...

ver-klauseln (ᵛᵉ) ㉑d., **ver-klausulieren** (ᵛᵉ) ㉑a. *v/a. insep.* to guard (or ensure) by clauses, to make a special provision about, to stipulate; ver-klauselt, ver-klausuliert specially provided (for) or stipulated, bsdrv.: clausular.

ver-kleben (ᵛᵉ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to stick (or paste) together, mit Leim: to glue (together), mit Pflaster: to plaster over. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-klebung** *f* ㊾ sticking (or pasting, gluing) together, &c. (ſ. I); ☿ agglutination.

ver-kleckſen (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to waste (or spill) in scribbling or daubing.

ver-kleiben (ᵛᵉ) ꝛc. = **ver-kleben** ꝛc.

ver-kleiden (ᵛᵉ) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* (ſich) ~ to disguise (o.s.), to (put on a) mask; als Bettler verkleidet dressed up as a beggar. — 2. ⚙ (verdecken) to case (or line) with wood, &c., *arch.* to face; mit Planken ~ to board; mit Täfelwerk ~ to wainscot; ⚒ einen Schacht durch Holzwände ~ to timber ... — **II V~** *n* ㉙c. u. **Ver-kleidung** *f* ㊾ (ſ. 1) disguising, disguise; (ſ. 2) casing, lining, facing; boarding, planking; wainscot(t)ing; ⚒ timbering.

Ver-klein(e)rer (ᵛᵉ(ᵘ)ᵛ) *m* ㊵a.: ~ fremden Verdienſtes ꝛc. belittler, detractor.

ver-kleinern (ᵛᵉ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. to make small(er), to reduce in size; (vermindern) to diminish, to lessen; (ver-engern) to narrow down; *arith.* einen Bruch ~ to reduce ...; Zeichenkunſt: = ver-jüngen 2; ~d diminutive (bſd. *gr.*). — 2. *fig.* et. ~ (herabſetzen) to belittle a th., to derogate (or detract) from a th., verleumdend: to cry (or F run) down a th.; j-s Verdienſt ~ to disparage a p.('s merit); den Wert von et. ~ to depreciate a th. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-kleinerung** *f* ㊾ (ſ. 1) reduction, diminution; (ſ. 2) belittlement, derogation, detraction, disparagement, depreciation.

Ver-kleinerungs-..., v~... (ᵛᵉˌᵘᵛ...) in Zſgn, zB.: **~glas** *n opt.* diminishing glass, concave lens; **~ſilbe** *f gr.* diminutive syllable or suffix; **~ſüchtig** *a.* detractory, slanderous; **~wort** *n gr.* diminutive.

ver-kleiſtern (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to paste together; *fig.* (bemänteln) to cloak.

ver-klingen (ᵛᵉ) *v/n.* (ſn) ㉚a. *insep.* von Tönen: to die away; *fig.* to become extinct, to die out, to fade away.

ver-klopfen F, meiſt **ver-kloppen** P (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑c. *insep.* (verkaufen) to sell, to get rid of, to dispose of. [(ſ. bs).]

ver-klungen (ᵛᵉ) *p.p.* von ver-klingen]

ver-knallen (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑a. *insep.* Pulver ~ to waste (one's) powder.

ver-kneifen (ᵛᵉ) *v/a.* ㉚n. *insep.* to pinch; F ſich (*dat.*) et. ~ to deny o.s. a th., to forego (or dispense with, do without) a th.

ver-kneipen F (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to spend one's money, &c. in public houses or F in boozing; auch: to guzzle away.

ver-kniffen (ᵛᵉ) *p.p.* v. verkneifen (ſ. bs).

ver-knittern (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to crumple (up), to crease.

ver-knöchern (ᵛᵉ) ㉑d. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) to turn to bone, to ossify; *fig.* to harden (in one's opinions), to grow pedantic or F crusty. — **II** *v/a.* bſd. *physiol.* to ossify; *fig.* verknöcherter Menſch pedant(ic fellow), F *co.* fossil. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Ver-knöcherung** *f* ㊾ bſd. *physiol.* ossification; *fig.* hardening (in one's opinions), F *co.* fossilising, fossilism.

ver-knorpeln (ᵛᵉ) **I** *v/n.* (ſn) und ſich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.*, *physiol.* u. *path.* to turn to cartilage or gristle. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-knorpelung** *f* ㊾: ☿ cartilaginification.

ver-knoten (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to (tie) [into a) knot, to entangle.]

ver-knüpfen (ᵛᵉ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. = ver-binden 1; mit großen Koſten verknüpft involving a large expense, very coſtly; mit Schwierigkeiten verknüpft attended with difficulties; mit gewiſſen Übelſtänden verknüpft subject to certain drawbacks; eng verknüpft mit ... closely associated with ..., bound up with ...; *phls.* logiſch verknüpft logically arranged or connected, in logical sequence. — 2. = verknoten. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-knüpfung** *f* ㊾ (ſ. 1) connection (vgl. Ver-bindung 2); eine ſeltſame V~ung von Umſtänden a strange coincidence or concurrence; (ſ. 2) knotting (together), entanglement.

ver-knurren F (ᵛᵉ) ㉑a. *insep.* **I** *v/refl.* ſich ~ to wrangle, F to keep bickering and biting; ſich mit j-m ~ to fall out with a p. — **II** *v/a.* = ein-ſperren und ver-urteilen.

verkochen (ᵛᵉ) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. to be spoiled in cooking. — 2. (kochend verfliegen) to boil away, to evaporate; *fig.* ſein Zorn verkocht bald his anger soon blows over or soon subsides. — **II** *v/a.* 3. to use up in cooking, to boil away. — 4. to boil to rags or to nothing.

ver-kohlen (ᵛᵉ) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) to turn to coal, to get charred, *chm.* to be(come) converted into carbon. — **II** *v/a.* (zu Kohle m.) to burn to coal, to char, *chm.*: ☿ to carbonise. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-kohlung** *f* ㊾ charring, ☿ carbonisation. [㉑a. *insep.* to (burn to) coke.]

ver-koken ⚙ (ᵛᵉ) *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.*

ver-kommen (ᵛᵉ) *v/n.* (ſn) ㉚c. *insep.* to go to (wreck and) ruin, to (fall into) decay, von Perſonen: to come down in the world, F to go to the bad (vgl. verkümmern I); ~ *p.p.* decayed, ſittlich: degenerate, demoralised, depraved; **V~heit** *f* ㊾ degeneracy, demoralisation, depravity. [couple, to join (or tie) together.]

ver-koppeln (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to

ver-korken (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑a. to cork (up).

ver-körpern (ᵛᵉ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* to embody; (als Perſon darſtellen) to personify; (in Fleiſch und Blut verwandeln) to incarnate; ſich ~ to become embodied. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-körperung** *f* ㊾ embodiment; personification; incarnation.

ver-koſen (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑c. *insep.* die Zeit ~ to pass ... in (pleasant) chatting.

ver-krachen F ☠ (ᵛᵉ) *v/n.* (ſn) ㉑a. to become bankrupt; verkracht F gone to smash.

ver-kramen (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑a. *insep.* (räumend verlegen) to mislay; to disarrange.

ver-kriechen (ᵛᵉ) ſich ~ *v/refl.* ㉙e. *insep.* to creep into a nook or hiding-place or hole; ſich in das Bett ~ to creep into bed; *fig.* ſich vor jedermann ~ to shun everybody('s presence); *fig.* ſich vor (oder gegen) et., j-n ~ (davor zurücktreten) müſſen to be no match for a th., a p.; er muß ſich vor ſ-m Mitbewerber ~ he cannot hold the candle to ..., he is not to be compared with ...

ver-kritzeln (ᵛᵉ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to waste (or spoil) in scribbling.

ver-krochen (ᵛᵉ) *p.p.* von ver-kriechen.

Ver-kröpfung ⚙ (ᵛᵉ) *f* ㊾ *arch.* am Dachfenſter: shoulder-piece.

ver-krümeln F (ᵛᵉ) *v/a., v/n.* (ſn) und ſich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* to fritter away; *fig.* ſein Geld ~, auch: to squander ...; ſich ~ (verlieren) to dwindle (or crumble) away.

ver-krümmen (ᵛᵉ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to make crooked, to curve, to bend; ſich ~ *v/refl.* to grow crooked, to become bent or deformed. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-krümmung** *f* ㊾ curvature of the spine, &c.

ver-krüppeln (ᵛᵉ) ㉑d. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) von Pflanzen und Perſonen: to be(come) stunted in one's growth. — **II** *v/a.* (zum Krüppel m.) to cripple, to maim; verkrüppelt, auch: deformed. — **III V~** *n* ㊴c. und **Verkrüppelung** *f* ㊾ crippling, maiming; deformity; malformation; stunted growth.

ver-krusten (ᵛᵉ) **I** *v/n.* (ſn) und ſich ~ *v/refl.* ㉑b. *insep.* to form a crust, to become incrusted. — **II V~** *n* ㊴c. und **Verkruſtung** *f* ㊾ incrustation.

ver-kühlen (ᵛᵉ) ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to cool down, von Perſonen: to catch a cold.

ver-kümmern (ᵛᵉ) ㉑d. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) v. Pflanzen ꝛc.: to be stunted in (one's) growth; (kümmernd vergehen) to languish, to pine (or wear) away, von Perſonen auch: to be consumed with grief (vgl. ver-kommen). — **II** *v/a.* (störend ſchmälern) to curtail (or encroach upon) a p.'s rights, &c.; j-s Freude ~, auch: to spoil a p.'s pleasure; j-s Leben ~ to embitter a p.'s existence. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-kümmerung** *f* ㊾ (ſ. I) stunted growth; pining away; (ſ. II) curtailment; embitterment.

ver-künden (ᵛᵉ) ㉑b. (mit geh. Spr.), **ver-kündigen** (ᵛᵉᵘᵛ) ㉑a. **I** *v/a. insep.* to announce; (kund thun) to make known, to circulate, to spread about, öffentlich: to publish,

promulgate, proclaim, im voraus: to predict, to prophesy; das Evangelium ~ to propagate (or preach) the gospel; ein Urteil ~ to pronounce sentence. — **II** V~ *n* ⓖc. und **Ver-kündigung** *f* ⓖa. announcement, publication, promulgation, proclamation; (Vorherverkündigung) prediction; *eccl.* Mariä Verkündigung Annunciation-day.

Ver-künd(ig)er (ᵛᵈ(ᵛ)ᵛ) *m* ⓖa., ~in *f* ⓖ announcer, bearer of news, oft: harbinger; (Bote) messenger; (j. der öffentlich bekannt macht) proclaimer, herald, bisw. a. promulgator.

ver-künsteln (ᵛᵈᵛ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to spoil by too much art(ifice), to over-refine. — **II** V~ *n* ⓖc. und **Ver-künstelung** *f* ⓖ over-refinement; vgl. Künstelei.

ver-kupfern ⊕ (ᵛᵈᵛ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to copper, to coat (or line, plate, sheathe) with copper.

ver-kuppeln (ᵛᵈᵛ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* = kuppeln[1] I. — **II** V~ *n* ⓖc. und **Ver-kuppelung** *f* ⓖ = Kuppelei u. Kuppelung.

ver-kürzen (ᵛᵈᵛ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑c. *insep.* 1. to cut short, to shorten, *paint.* to foreshorten; (abkürzen) to abridge; (vermindern) to diminish, to lessen; (hindern) to curtail; (beschränken) to retrench, to stint; j-m (sich) die Zeit ~ to beguile a p.'s (to while away one's) time; sich ~ to grow short(er), to shorten, von Muskeln ꝛc.: to become contracted; *gr.* in der Mitte ~: ▽ to syncopate. — 2. = schmälern 2; bisw. *abs.* j-n ~ to wrong a p. — **II** V~ *n* ⓖc. und **Ver-kürzung** *f* ⓖ shortening; abridgment; diminution; curtailment; retrenchment; *gr.*: ▽ syncope.

ver-lachen (ᵛᵈᵛ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to laugh at, to deride, to (turn into) ridicule.

ver-laden (ᵛᵈᵛ) **I** *v/a.* ㉑r. *insep.* ⓖ Waren ꝛc. ~ to load (or lade) ..., ⚓ to ship (or freight) ..., 🚚 auch: to consign, to forward. — **II** V~ *n* ⓖc. u. **Ver-ladung** *f* ⓖ loading, ⚓ shipping, shipment, 🚚 consignment, forwarding.

Ver-lader (ᵛᵈᵛ) *m* ⓖa. loader, 🚚 consignor; ⚓ shipping-agent.

Ver-ladungs-... (ᵛᵈᵛ...) in Zſgn, zB.: ~kommis *m* shipping-clerk; ~kosten *f* charges *pl.* for loading, ⚓ shipping-expenses; ~schein *m* bill of lading (B./L.).

Ver-lag ⓖ (ᵛᵈ) *m* ⓖ 1. (Mittel für den Geschäftsbetrieb) funds *pl.* (or capital stock) of a business. — 2. Buchhandel: a) publication of a book; den ~ eines Buches übernehmen, ein Buch in ~ nehmen to undertake the publication of a book, to publish a book, dies Buch erscheint im ~e von G. Langenscheidt ... is published by G. Langenscheidt; b) *coll.* publications *pl.*, works *pl.* published by a firm; c) = ~s-buch-handlung.

Ver-lags-..., ver-lags-... ⓖ (ᵛᵈ...) in Zſgn, zB.: ~artikel *m* publication; ~bücher *n/pl.* books *pl.* published; ~buch-handel *m* publishing- (or publisher's) business; ~buchhändler *m* publisher; ~buch-handlung *f* firm of publishers; ~geschäft *n* = ~buchhandel; ~katalog *m* publisher's catalogue; ~kosten *pl.* publishing-expenses *pl.*; ~recht *n* copyright; ~rechtlich *a.*: ~rechtliche Ausgabe copyright edition; ~werk *n* publication, published work.

ver-lahmen (ᵛᵈᵛ) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to grow lame.

ver-langen (ᵛᵈᵛ) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* und *v/imp.* (h.) 1. nach et. ~ to have a great desire (or wish) for a th., sehnsüchtig: to long for a th., to hanker (or crave) after (or for) a th., nach et. Verlorenem ~ to regret the loss of a th.; nach einem Arzte ~ to wish to see (or to consult) a doctor. — 2. es verlangt mich zu erfahren I very much desire to hear, I am anxious to know. — **II** *v/a.* 3. = fordern 1; zB. sie ~ das nicht von uns they do not expect that of us; wie viel ~ sie? how much do they want or ask (for)?; das ist zu viel verlangt that's asking too much. — 4. die Arbeit verlangt (erfordert) Geduld ... requires patience. — **III** V~ *n* ⓖc. 5. desire, wish; ein V~ nach et. tragen, oft: to have a (great) longing (or craving) for a th.; auf j-s V~ at a p.'s desire or request; ⓖ auf V~ zahlen to pay on demand. — 6. = Forderung 1.

ver-langens-... (ᵛᵈᵛ...) in Zſgn mit *a.*, zB.: ~wert *a.* desirable.

ver-längern (ᵛᵈᵛ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. to lengthen, to elongate, to add (a piece) to, to eke out, *math.* to produce a line, &c. — 2. (ausdehnen) to extend; (fortsetzen) to continue, zeitlich auch: to prolong (a. ⓖ), to protract, ⓖ Wechsel: to renew. — 3. *v/refl.* sich ~ to grow longer, to lengthen, to extend. — **II** V~ *n* ⓖc. und **Ver-längerung** *f* ⓖ 4. (ſ. I) lengthening, elongation, *math.* production; extension; prolongation (a. ⓖ v. Wechseln), protraction. — 5. nur V~ung: (Zusatz) additional piece; (Fortsetzung) continuation; (Fortsatz) process.

Ver-längerungs-... (ᵛᵈᵛᵛ...) in Zſgn, zB.: ~gurt ⊕ *m* Sattlerei: lengthening-strap; ~stück *n* lengthening-piece; ⚒ ~st. eines Erdbohrers lengthening-joint (or -rod) of an earth-borer.

ver-langsamen (ᵛᵈ-ᵛ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to slacken; to retard, to delay. — **II** V~ *n* ⓖc. und **Ver-langsamung** *f* ⓖ slackening (down); retardation, delay(ing).

ver-läppern F (ᵛᵈᵛ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to fritter (or trifle) away, to spend on trifles; sich ~ *v/refl.* to dribble (or melt) away, to go by driblets or by degrees.

ver-larven (ᵛᵈᵛ) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* (ſich) ~ to (put on a) mask, to disguise (o.s.); verlarvt masked, *ent.* in the larva-state, ▽ larvate(d). — **II** V~ *n* ⓖc. und **Ver-larvung** *f* ⓖ masking, masquerade, mummery, disguise; *ent.* (entering the) larva-state.

Ver-laß (ᵛᵈ) *m* ⓖ = Zu-verlässigkeit; es ist kein ~ auf ihn there is no reliance to be placed on him, he cannot be trusted.

ver-lassen (ᵛᵈᵛ) ⓖp. (ſ. lassen) *insep.* **I** *v/a.* to leave, gänzlich: to quit; (im Stich l.) to abandon, to forsake, böswillig: to desert, unfreiwillig: to relinquish; (räumen) to vacate; seine Kraft, sein Mut verließ ihn ... failed him. — **II** *v/refl.* sich auf j-n ~ to rely (or depend) upon a p., voll Zuversicht: to trust a p., to place confidence in a p.; sich wegen et. auf j-n ~ to depend upon (or to look to) a p. for a th. — **III** *p.p.* und *a.* ㉔b. (im Stich gelassen) abandoned, forsaken, deserted; (hilflos) forlorn; (mittel-los) destitute; (allein) quite alone, lonely, solitary; (nicht mehr bewohnt) derelict; (öde) desert(ed). — **IV** V~ *n* ⓖc. und **Ver-lassung** *f* ⓖ (ſ. I und III) leaving; abandonment, desertion, relinquishment, dereliction.

Ver-lassenheit (ᵛᵈᵛ-)*f* ⓖ (ſ. ver-lassen III) abandoned (or deserted) state; forlorn condition; destitution; loneliness.

Ver-lassenschaft (ᵛᵈᵛᵛ) *f* ⓖ jur. = Hinterlassenschaft.

ver-lästern (ᵛᵈᵛ) ꝛc. = lästern ꝛc.

ver-latten ⊕ (ᵛᵈᵛ) *v/a.* = be-latten.

Ver-laub (ᵛᵈ) *m* ⓖ in höflicher Rede: mit ~ by your leave, with your permission.

Ver-lauf (ᵛᵈ) *m* ⓖ 1. von der Zeit: expiration; flight of time; im ~ einiger Tage in the course of a few days; nach ~ von drei Jahren after (a lapse of) three years; im ~ der Zeit in process of time — 2. von sich entwickelnden Dingen: progress; der natürliche ~ der Dinge the natural course (or issue) of events; von Krankheiten ꝛc.: einen schlimmen ~ nehmen to take a bad turn; to end fatally; weiterer ~ sequel.

ver-laufen (ᵛᵈᵛ) ⓖp. *insep.* **I** *v/refl.*, bisw. a. *v/n.* (ſn) 1. sich ~ to run the wrong way, to lose one's way. — 2. Billard: mein Ball hat sich ~ my ball has gone astray. — 3. (a. *v/n.*) v. e-r Menge: (sich zerstreuen) to disperse, to be scattered (to the four winds). — 4. (a. *v/n.*) v. Gewässern: to flow away or off, to subside, to fall; vom Terrain: (sich allmählich senken) to form a gentle incline or slope; von der Zeit: to expire, elapse, pass (away). — 5. *paint.* (v. Farben) sich in ea. (abstufend) ~ to blend (imperceptibly), to shade off (by degrees). — 6. (mit *v/n*) (so und so) ~ (den od. den Verlauf nehmen) to pass (or come) off, to take a certain course; wie ist die Sache ~? how did the affair go off?, how did it all end or turn out? — **II** *v/a.* 7. (durch Laufen vertreiben) to dispel (or cure) by running, to walk off. — 8. j-m den Weg ~ (abschneiden) to block (or obstruct) a p.'s way (in running), to run in a p.'s way. — **III** ~ *p.p.* und *a.* ㉔b. 9. in den Bed. des *inf.* — 10. (flüchtig) fugitive; (sich umhertreibend) vagrant, homeless, wandering, F on the tramp; ~er Hund stray dog. — **IV** V~ *n* ⓖc. (ſ. I) subsidence of water; expiration (or lapse) of time.

Ver-läufer (ᵛᵈᵛ) *m* ⓖa. one who has lost his way; bsd. Billard: losing hazard.

ver-lautbaren (ᵛᵈ-ᵛ) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to make known, to divulge, to report. — **II** *v/n.* (h. und ſn) = ver-lauten.

ver-lauten (ᵛᵈᵛ) *v/n.* (h. und ſn) ㉑b. *insep.* to become known, to be bruited (or spread) about, to transpire, to get wind; et. ~ l. to let out a th., to blab a th. out; wie verlautet as announced, according to (general) report or to what people say.

ver-leben (ᵛᵈᵛ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to live through; den Sommer ꝛc. auf dem Lande ~ (zu-bringen) to spend ... in the country. — 2. (durch Lebensgenuß aufbrauchen) to use up (or wear out) with fast (or riotous) living. — **II** ver-lebt *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3. (entschwunden) past, spent. — 4. (erschöpft) used up, worn out, durch Alter: decrepit. [naschen.]

ver-leckern (ᵛᵈᵛ) *v/a.* ㉑d. *insep.* = ver-

ver-legen[1] (ᵛᵈᵛ) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. a) räumlich: to shift (or transfer) to a place (auch ✕ von Truppen); sein Geschäft nach Köln ~ to remove one's business to Cologne; den Schauplatz e-r Erzählung in die Schweiz ~ to lay (or locate) the scene ... in Switzerland; den Schwerpunkt anders wohin ~ to shift (or move) the centre of gravity to another point; b) zeitlich: to postpone, to defer, auf einen andern Tag: to put off; die Sitzung auf einen späteren Tag ~ to adjourn the meeting. — 2. (falsch hinlegen) to mislay, to misplace; to put in the wrong place. — 3. j-m den Weg, die Straße ~ (versperren) to bar(ricade or block, obstruct) a p.'s way. — 4. ⓖ: a) (mit dem Nötigen versehen) einen Markt ꝛc. mit Waren ~ to supply (or stock, feed) ... with goods; b) Buchhandel: ein Werk ~ to publish (or bring out) ..., to undertake the publication of ... — **II** *v/refl.* sich auf et. ~ (sich et. angelegen sein l.) to apply o.s. to a th., stärker: to put one's heart and soul into a th.; sich aufs Hebräische ~ to take up (F to go in for) Hebrew. — **III** V~ *n* ⓖc. u. **Ver-legung** *f* ⓖ (ſ. I) räumlich: shift(ing), transfer; removal; zeitlich: postponement; adjournment; (ſ. 4 b) publishing, publication.

ver-legen[2] (ᵛᵈᵛ) [*p.p.* von ver-liegen] *a.* ㉔b. 1. ⓖ spoiled through lying; (beschädigt) damaged; (abgestanden) stale, flat. — 2. (befangen) embarrassed, perplexed, puzzled, confused; ~ machen ſ. Ver-legenheit 1; um et.

(Fehlendes) ~ sein to be at a loss for a th.; um Geld ~ sein to be hard up (or F pinched) for money; er ist nie um eine Antwort ~, oft: he has always an answer ready.

Ver-legenheit (ˇ⌣⌣–) *f* ㊾ (ſ. ver-legen[2] 2) 1. embarrassment, perplexity; puzzle, dilemma; (Verwirrung) confusion; (Gezwungenheit) constraint; j-n in ~ ſetzen (verlegen m.) to embarrass (or perplex, puzzle, F nonplus) a p. — 2. j-m ~en (Un-annehmlichkeiten) bereiten to give a p. trouble, to cause a p. embarrassment; ſ. helfen 3 unter „aus“ und kommen 10 unter „in“; in ~ (Not) ſein to be in distress or F in a fix, in a scrape.

Ver-leger ㊻ (ˇ⌣⌣) *m* ㊵a. Buchhandel: publisher.

ver-leiden (ˇ⌣⌣) *v/a.* ㉑b. *insep.* j-m et. ~ to disgust a p. with a th., to give a p. a dislike for a th., to set a p. against a th.; j-m ſeine Freude ~ to spoil (or mar) a p.'s pleasure; der Ort iſt ihm verleidet he has taken a dislike to the place.

ver-leihbar (ˇ⌣–) *a.* ㉔b. loanable.

ver-leihen (ˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ⑳o. *insep.* 1. to lend (out), to loan; (vermieten) to let out. — 2. Lehnsweſen: j-m ein Gut, eine Abtei ꝛc. ~ (als Lehen geben) to invest (or enfeoff) a p. with ... — 3. (gewähren): Ämter, Titel ꝛc. ~ to confer ..., to bestow ..., *eccl.* eine Pfründe ~ to collate ...; Rechte ~ to grant (or concede, vouchsafe) ...; möge Gott ihm Kraft u. Geſundheit ~! may God bless (or endow) him with ... — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-leihung** *f* ㊾ (ſ. I) lending (or letting) out; investiture; bestowal; grant; endowment; *eccl.* einer Pfründe: collation.

Ver-leiher (ˇ⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ 1. lender. — 2. (ſ. ver-leihen 3) one who confers, conferrer, bestower, *eccl.* einer Pfründe: collator, auch: patron; *jur.*: grantor.

ver-leiten (ˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* = ver-führen 2 u. 3. — **II** V~ *n* ㊴c. u. **Ver-leitung** *f* ㊾ misguidance, misleading (a. *fig.*); nur *fig.* corruption, seduction, temptation.

Ver-leiter (ˇ⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ = ver-führer(in).

ver-lernen (ˇ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* et. ~ to unlearn a th., to forget (or lose) s.th. (that one has) learnt or acquired; das Tanzen ~ to forget how to dance.

ver-leſen[1] (ˇ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑳l. *insep.* 1. (laut leſen) to read aloud; die Namen ~ to call over the names, Schule und ⚔: to call the roll. — 2. (falſch leſen) to read wrong(ly), to misread; ſich ~ to make a mistake in reading. — 3. bſd. *p.p.* ~ (aus'ſ Leſen verleſſen) madly fond of reading. — 4. (ausleſen) to pick. — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-leſung** *f* ㊾ reading aloud, der Namen: roll-call (auch Schule und ⚔).

ver-leſen[2] (ˇ⌣⌣) [ver-lieren] *p.p.* und *a.* ㉔b. ~ (verloren) ſein to be lost or done for.

ver-letzbar (ˇ⌣–) *a.* ㉔b. vulnerable, easily (or liable to be) injured or damaged; (empfindlich) sensitive, delicate; **Ver-letzbarkeit** *f* ㊾ vulnerability; sensitiveness.

ver-letzen (ˇ⌣⌣) [ſchon mhd.: ſchädigen] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑c. *insep.* to injure, to damage (vgl. be-ſchädigen 1); (verwunden) to hurt, to wound; (beleidigen) to offend, ſtärker: to outrage; (verſtoßen gegen) to infringe a rule, to fail in one's duty; ſich ~ to injure o.s., to hurt o.s.; leicht verletzt easily offended, sensitive, F touchy; den Anſtand ~ to offend against (the rules of) decency, to shock people's feelings; j-s Ehre ~ to violate (or to encroach on) a p.'s honour; j-s Intereſſen ~ (ſchädigen) to prejudice a p.('s interest), to wrong a p. — **II** V~ *n* ㊴c. u. **Ver-letzung** *f* ㊾ (ſ. I) injury, damage; hurt, wound(ing); offence, outrage; infringement, infraction; shock; violation; wrong(ing); V~ung der Pflicht, des Vertrauens breach of duty, of confidence.

ver-leugnen (ˇ⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. j-n Herrn ꝛc. ~ to deny ..., ein Kind, einen Freund ꝛc.: to disown, to disavow; (zuwider handeln) to act contrary to; to renounce one's principles, &c.; Kartenſp.: Farbe ~ not to follow suit, to revoke; ſich (ſelbſt) ~ to practise self-denial. — 2. ſich vor j-m ~ l. to deny o.s. to a p. — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-leugnung** *f* ㊾ denial, disavowal; renunciation; Kartenſpiel: revoking.

Ver-leugner (ˇ⌣⌣) *m* ㊵a. one who denies, disowns, &c. (ſ. ver-leugnen I).

ver-leumden (ˇ⌣⌣) [mhd. *verliumden*; ſ. Leumund] **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to slander, to calumniate; (verſchreien) to defame, to decry; (anſchwärzen) to backbite, to traduce, bisw. *a.* to asperse; (verkleinern) to detract from. — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-leumdung** *f* ㊾ slander(ing), calumny; defamation; backbiting, aspersion; detraction.

Ver-leumder (ˇ⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ slanderer, calumniator; defamer; backbiter, traducer; detractor; libeller.

ver-leumderiſch (ˇ⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. slanderous, calumniatory, calumnious; defamatory; backbiting; libellous.

Ver-leumdungs... (ˇ⌣⌣...) in Zſſgn, bſd.: **~prozeß** *m* action for defamation of character, mehr gbr.: action for libel.

ver-lieben (ˇ⌣⌣) **I** *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. ſich ~ in j-n to fall in love with a p., to take a fancy (or a liking) to a p. — **II ver-liebt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 2. in love with, enamoured (or fond) of, F sweet on, gone on; närriſch in j-n verliebt ſein to be smitten (ſtärker: infatuated, madly in love) with a p.; verliebte Augen m. to make sheep's eyes at a p.; Ver-liebte(r) *m* lover, *a.* love-sick swain or youth. — 3. (ſich leicht ~d) amorous(ly inclined), easily falling in love.

Ver-liebt-heit (ˇ⌣–) *f* ㊾ being in love; amorous disposition, amorousness.

ver-liederlichen (ˇ⌣⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to squander, to dissipate. — **II** *v/n.* (ſein) von Perſonen: = ver-kommen.

ver-liegen (ˇ⌣⌣) ⑳k. *insep.* **I** *v/a.* 1. die Zeit ~ to spend (or waste) ... in lying or resting. — **II** *v/n.* (ſein) to get ſpoiled with lying (too long). — **III** ſich ~ *v/refl.* = ~ II, v. Perſonen auch: to lose all activity.

ver-liehen (ˇ⌣⌣) *p.p.* von ver-leihen (ſ. dd.).

Ver-lier... (ˇ⌣⌣...) in Zſſgn: **~ſpiel** *n* losing game.

ver-lierbar (ˇ⌣⌣) *a.* ㉔b. (that can be) lost (easily lost; bisw.: amissible).

ver-lieren (ˇ⌣⌣) [ahd. *verliosan*] ⑳f. *insep.* **I** *v/a.* 1. to lose; Äſte, Blätter, Zähne ꝛc. auch: to shed ..., to cast ...; ſ. Ge-ſicht 1, Kopf 2, Luſt 2, Mut 1; wir haben keinen Augenblick zu ~ we have not a moment to spare or to lose. — 2. mit *prp.* u. *adv.*: viel an j-m ~ to lose much (or a great friend) in a p.; viel an j-n ~ to lose much in dealing (or playing) with a p.; viel bei j-m ~ greatly to lose (or sink) in a p.'s estimation; wir wollen kein Wort darüber ~ we won't waste any words about it; ㊻ er hat viel dabei verloren he has lost (F dropt) a good deal over it, auch: he is greatly out of pocket. — **II** ſich ~ *v/refl.* 3. to be (or get) lost; (auf Abwege geraten) to lose o.s.; (verſchwinden) to vanish, to disappear. — 4. v. e-r Menge: (ſich verlaufen) to disperse; v. Farben: to fade (away), F to fly; v. Schmerzen ꝛc.: (nachlaſſen) to subside, to pass away, to wear off. — **III verloren** *p.p.* und *a.* ㉔b. ſ. bſd. Artikel.

Ver-lierer (ˇ⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ loser.

Ver-ließ, Ver-ließ (ˇ⌣) [erſt nhd.: Ort, wo man ſich verliert] *n* ㊳ (unter-irdiſches Gefängnis) dungeon, in alten Burgen: keep.

ver-loben (ˇ⌣⌣) **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* j-m ſeine Tochter ~ to betroth (or promise) ... to a p.; ſich ~ mit to become engaged to, verlobter Bräutigam (verlobte Braut) od. der (die) Verlobte the betrothed, the affianced; das verlobte Paar, die (beiden) Verlobten the engaged couple; ihr Verlobter, ſeine Verlobte her, his intended (husband, wife); her fiancé, his fiancée. — **II** V~ ㊴c. u. **Ver-lobung** *f* ㊾ betrothal, engagement (to be married); eine V~ung aufheben od. rückgängig m. to break off an engagement. [loben II.]

Ver-löbnis (ˇ⌣⌣, auch: ˇ⌣⌣) *n* ㊳ = ver-

Ver-lobte(r) (ˇ⌣⌣) *s.* ſ. ver-loben I.

Ver-lobungs... (ˇ⌣⌣...) in Zſſgn, bſd.: **~anzeige** *f* (public) announcement of a betrothal or an engagement; **~feier** *f*, **~feſt** *n* (in England unbekannt), etwa: (festivities *pl.* in) celebration of a betrothal; **~ring** *m* engagement-ring, F engaged ring.

ver-locken (ˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to entice, to allure (vgl. ver-führen 2 und 3). — **II** V~ *n* ㊴c., meiſt **Ver-lockung** *f* ㊾ enticement, allurement; temptation.

ver-logen (ˇ⌣⌣) [*p.p.* von † ver-lügen] *a.* ㉔b. von Perſonen: fond of (or given to) lying, mendacious; **Ver-logenheit** *f* ㊾ lying disposition, mendacity.

ver-lohnen (ˇ⌣⌣) *v/imp.* ㉑a. *insep.* es verlohnt die (od. es verlohnt ſich der) Mühe it is worth the trouble, it is worth while.

ver-lor (ˇ⌣) *impf. ind.* von ver-lieren.

ver-loren (ˇ⌣⌣) *p.p.* von ver-lieren u. *a.* ㉔b. 1. lost; in Gedanken ~ lost (or absorbed) in thought; (ver-irrt) forlorn, (a)stray; ~e (vergebliche) Arbeit, Mühe labour lost, fruitless effort; das V~e Paradies von Milton: Paradise Lost; ⚔ ~er Poſten forlorn hope; ~er Schuß random (or stray) shot; ſ. Sohn; *fig.* und *prvb.* ſ. Hoffen und Kaiſer. — 2. mit *verbs*: für ~ achten, ~ geben to give up as (or for) lost; das Spiel ~ geben to throw up the game (as lost); ~ gehen to get (or be) lost, von Briefen ꝛc. auch: to miscarry.

Ver-lorenheit (ˇ⌣⌣–) *f* ㊾ lost (or forlorn) condition, auch: forlornness. [able.]

ver-löſchbar (ˇ⌣⌣–) *a.* ㉔b. extinguish-

ver-löſchen (ˇ⌣⌣) **I** *v/n.* (ſein) ⑳e., ✓+ ㉑c. *insep.* = er-löſchen I, meiſt *fig.* to become extinct. — **II** *v/a.* ㉑c. Geſchriebenes ~ (verwiſchen) to efface ..., to obliterate ... — **III** V~ *n* ㊴c. und **Ver-löſchung** *f* ㊾ extinction; effacement.

ver-loſen (ˇ⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* et. ~ to dispose of a th. by lots or in a lottery, to (*put in a*) raffle; weitS. (an Einzelne verteilen) to allot. — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-loſung** *f* ㊾ lottery, raffle; bſd. ⚒ allotment. [Blechkiſte ꝛc. ~ to solder (up) ...]

ver-löten ⚙ (ˇ⌣⌣) *v/a.* ㉑b. *insep.* eine

ver-lottern (ˇ⌣⌣), **ver-ludern** (ˇ⌣⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to squander in debauchery, to waste in riotous living. — **II** *v/n.* (ſein) von Perſonen: to lose one's energy and self-respect; bſd. v. Dingen: to go to wreck and ruin; verlotterter Menſch dissolute (or dissipated, rackety) fellow.

ver-lumpen (ˇ⌣⌣) *v/n.* (ſein) u. *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. *v/n.* von Kleidungsſtücken: to go to rags; als *v/a.*: ſeine Kleider ~ to wear one's clothes to rags; verlumpt ragged, F out at elbow; verlumpter Menſch ragamuffin, tatterdemalion. — 2. *v/n.* v. Perſonen: to be(come) reduced to beggary.

Ver-luſt (ˇ⌣) [ahd. *virlust*, zu ver-lieren] *m* ㊸ (*ant.* Ge-winn) loss sustained, ⚙ von Gas, Dampf ꝛc.: escape, leakage; (erlittener Schaden) damage suffered; detriment, prejudice; (Abgang) waste; (Schlappe) defeat; (Entziehung) privation; ſ. ver-kaufen 1.

Ver-luſt...., ver-luſt... (ᵛ⁰...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~bringend** *a.* causing (or involving) a loss, detrimental, prejudicial; **~ und Gewinn-konto** ⓦ *n* profit-and-loss account; **~liſte** ⚔ *f* list of casualties.

ver-luſtieren faſt † (ᵛ⁻ᵘ⁻) **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* to enjoy o.s., to have plenty of fun.

ver-luſtig (ᵛ⁰ᵘ) *a.* (nur als Prädikat gbr.) losing; e-r Sache *(gen.)* **~ gehen, ~werden,** ſich e-r Sache ~ m. to incur (or suffer) the loss of a th., von Rechten ꝛc.: to forfeit, to be(come) deprived of; e-r Sache ~ ſein to have lost (or suffered the loss of) a th.

ver-machen (ᵛ⁰ᵘ) *v/a.* ㉑a. *insep.* j-m et. ~ to bequeath (or will, leave) a th. to a p.

Ver-mächtnis (ᵛ⁰ᵘ) *n* ㉝ 1. will. — 2. (das Vermachte) bequest, legacy; **~erbe** *m*, **~erbin** *f*, **~nehmer(in** *f*) *m* legatee.

ver-mahlen (ᵛ⁻ᵘ) *v/a.* ㉑a. (*p.p.* ~) *insep.* 1. Weizen ~ to grind ... (to flour). — 2. to grind badly.

ver-mählen (ᵛ⁻ᵘ) [mhd. *vermehelen*] ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* bſd. von Standespersonen: to give away in marriage, to unite in wedlock; vermählt mit wedded to. — **II** *v/refl.* ſich ~ mit to marry, to get married to, to wed. — **III Ver-mählung** *f* ㊾ marriage; wedding, nuptials *pl.*; **Ver-mählungs-feier** *f*, **~feſt** *n* = **Hoch-zeit**; **Ver-mählungs-tag** *m* day of the wedding; wedding-day.

ver-mahnen (ᵛ⁻ᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to admonish. — **II B~** *n* ㊴c. und **Ver-mahnung** *f* ㊾ admonition.

ver-maledei-en (ᵛ⁻ᵘ⁻ᵘ⁻) *v/a.* ㉒a. *insep.* to curse, to execrate; vermaledeiter Kerl! confounded (or damned, F deuced) fellow!

ver-malen (ᵛ⁻ᵘ) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to use up in painting. — 2. to spoil a picture.

ver-mannig-fachen (ᵛᵉʳ⁻ᵐᵃ⁻ᵘ), **-fältigen** (~ᵉʳ⁻ᵘᵘ) *v/a.* ㉑a. *ins.* to diversify, to vary.

ver-marken (ᵛᵉʳᵘ) *v/a.* ㉑a. *insep.* Felder ~ to mark off ... with boundary-stones.

ver-mauern (ᵛ⁻ᵘ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. to use up in building walls. — 2. to wall up or in, to enclose with walls, bſd. chm.: to immure. — **II B~** ㊴c. u. **Ver-mauerung** *f* ㊾ walling in or up, chm.: immurement.

ver-mehrbar (ᵛ⁻) *a.* ㉔b. capable of increase or enlargement; multipliable.

ver-mehren (ᵛ⁻ᵘ) **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* (ſich) ~ to increase, to augment, an Zahl: to multiply; (vergrößern) to enlarge, to add to; (fortpflanzen) to propagate; vermehrte und verbeſſerte Auflage enlarged and revised edition. — **II B~** *n* ㊴c. und **Ver-mehrung** *f* ㊾ increase, augmentation, multiplying, multiplication; enlargement, growth; propagation.

Ver-mehrer (ᵛ⁻ᵘ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ multiplier; propagator.

Ver-mehrungs-... (ᵛᵉʳᵘᵘ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~organe** *n/pl.* organs *pl.* of propagation; **~zahl** *f* multiplier, factor; **~zeug** ⚙ *n mach.* multiplying gear.

ver-meidbar (ᵛ⁻) *a.* ㉔b. avoidable, easy to avoid or to evade or to shun.

ver-meiden (ᵛ⁻ᵘ) **I** *v/a.* ⑳o. *insep.* to avoid, geſchickt: to elude, evade, escape, ängſtlich: to shun, to steer clear of, aus Abneigung: to shirk; es läßt ſich nicht ~ it cannot be helped. — **II B~** *n* ㊴c. und **Ver-meidung** *f* ㊾ avoidance, evasion; bei **B~ung** unſerer Ungnade on pain of (incurring) our displeasure.

ver-meinen (ᵛ⁻ᵘ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to believe, suppose, imagine (vgl. meinen 1).

ver-meintlich (ᵛ⁻ᵘ) *a.* ㉔b. = an-geblich.

ver-melden (ᵛ⁰ᵘ) *v/a.* ㉑b. *insep.* j-m et. ~ to notify a th. to a p. (vgl. melden 1 u. 3); mit Reſpe'tt zu ~ with (all) due deference to you; es iſt mir vermeldet worden, daß ... I have been (duly) informed that ...

ver-mengen (ᵛ⁰ᵘ) **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* = mengen I; (verwechſeln) to confuse; *fig.* in eine Sache vermengt involved (or entangled) in a matter, mixed up with an affair. — **II B~** *n* ㊴c. und **Ver-mengung** *f* ㊾ mixing (or muddling) up, mixture; confusion; entanglement.

ver-menſchlichen (ᵛ⁰ᵘᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to represent in (a) human form or shape, Barbaren, Wilde: to humanise, to civilise; Götter ꝛc.: ⚙ to anthropomorphise. — **II B~** *n* ㊴c. und **Ver-menſchlichung** *f* ㊾ (ſ. I) humanisation; ⚙ anthropomorphosis, anthropomorphism.

Ver-merk (ᵛ⁰) *m* ㊳ note, notice, remark.

ver-merken (ᵛ⁰ᵘ) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. ✎ = be-merken. — 2. gut (übel) ~ (auslegen) to take in good part (to take amiss).

ver-meßbar (ᵛᵉ⁻) *a.* ㉔b. measurable.

ver-meſſen[1] (ᵛ⁰ᵘ) ㉚m. *insep.* **I** *v/a.* = meſſen I. — **II ſich ~** *v/refl.* (falſch meſſen) to measure inaccurately. — **III B~** *n* ㊴c. und **Ver-meſſung** *f* ㊾ = meſſen II.

ver-meſſen[2] (ᵛᵉ⁻) [ahd. *firmēʒʒan*: ſich überſchätzen] **I ſich ~** *v/refl.* ⑳m. *insep.* (ſich zu et. anheiſchig m.) ſich e-r That *(gen.)* ~, ſich ~, et. zu thun oder daß man et. thun will to make bold (or to venture) to do (or to perform) a th., to dare a (perilous) deed, laut prahlend: boastfully to promise the achievement of s.th. (audacious); ſich hoch und teuer ~, et. zu thun to make a solemn promise to accomplish a th. — **II ~** *p.p.* u. *a.* ㉔b. [ahd. *firmēʒʒan*: verwegen] bold, venturesome, daring, audacious, foolhardy; (anmaßend) presumptuous, overweening; (frech) insolent, impudent.

Ver-meſſenheit (ᵛᵉʳᵘ⁻) [**ver-meſſen**[2] II] *f* ㊾ boldness, daring (spirit), audaciousness, audacity, foolhardiness; presumption, overweeningness; insolence.

ver-mieden (ᵛ⁻ᵘ) *p.p.* v. ver-meiden (ſ. dd).

ver-mieten (ᵛ⁻ᵘ) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* 1. to let (out); Häuſer ꝛc. auf eine Reihe von Jahren ~ to let ... on lease; Möbel ꝛc. ~ to let ... on hire; Pferde u. Wagen ~ to job ...; Anzeige: zwei Zimmer zu ~ two rooms to let. — **II ſich ~** *v/refl.* 2. = ſich ver-dingen. — 3. gute Häuſer ~ ſich leicht oder laſſen ſich leicht ~ ... (are) easily let. — **III B~** *n* ㊴c. u. **Ver-mietung** *f* ㊾ letting (out), &c. (ſ. I).

Ver-mieter (ᵛ⁻ᵘ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ (ſ. ver-mieten 1) one who lets houses, apartments, &c., lessor, v. Pferden u. Wagen: jobber.

Ver-mietungs-... (ᵛᵉʳᵘᵘ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~bureau** *n*: a) house-(or estate-)agent's office; b) registry-office for servants; **~zettel** *m* bill for letting a house, a room, &c.

ver-mindern (ᵛ⁰ᵘ) **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. = mindern I. — 2. (einſchränken) to retrench; (ſchwächen) to enfeeble; (be-einträchtigen) to impair; um die Hälfte, ein Drittel ~ to reduce by one-half, one-third; ſich ~ (v. Preiſen) to go down, to fall, v. Leidenſchaften, Schmerzen ꝛc. to subside, to abate, to calm down. — **II B~** *n* ㊴c. und **Ver-minderung** *f* ㊾ = mindern II, v. Ausgaben: retrenchment, v. Preiſen: fall; **Ver-minderungs-wort** *n gr.* diminutive.

ver-miſchbar (ᵛᵉ⁻) *a.* ㉔b. mixable.

ver-miſchen (ᵛ⁰ᵘ) **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑c. *insep.* 1. = mengen I; mit Waſſer ~, oft: to dilute (with water), to water; Raſſen (von Tieren) ~ (kreuzen) to interbreed ..., to cross ...; ⚗ Metalle mit ea. ~ (legieren) to alloy ... — 2. ſich mit e-m Weibe (fleiſchlich) ~ to have carnal (or sexual) intercourse with a woman. — **II ver-miſcht** *p.p.* u. *a.* ㉔b. mixed; promiscuous; in Zeitungen ꝛc.: vermiſchte Nachrichten, Vermiſchtes miscellaneous news or items *pl.*; vermiſchte Schriften miscellanies *pl.* — **III B~** *n* ㊴c. u. **Ver-miſchung** *f* ㊾ (inter)mixing, mixture, v. Metallen: alloy(ing), v. Raſſen crossing; fleiſchliche Vermiſchung carnal (or sexual) intercourse, cohabitation.

ver-miſſen (ᵛ⁰ᵘ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to miss; (den Verluſt einer Sache, Perſon beklagen) to deplore the loss (or absence) of a th. or a p.; er ward vermißt he was missed; als guter Geſellſchafter ꝛc. auch: his loss was keenly felt or much regretted; die Vermißten the missing ones *pl.* — **II B~** ㊴c. und **Ver-miſſung** *f* ㊾ missing; deploring (or regretting) the loss of.

ver-mitteln (ᵛ⁰ᵘ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to mediate, to act as intermediary in; to intervene (or interpose, intercede) in; to settle (or adjust, arrange) a difference or a dispute, &c.; to bring about a truce, a reconciliation, &c.; to convene a meeting; to negotiate peace or ⓦ a loan; to conciliate (or reconcile) conflicting notions or strong contrasts; **~d** eintreten to intervene (or interpose, intercede) in s.th. — **II B~** ㊴c. und **Ver-mittl(e)lung** *f* ㊾ mediation, intervention, interposition, intercession (Bei-legung) settlement, adjustment, arrangement; (Verſöhnung) (re)conciliation; durch j-s **B~ung**, a. through a p.'s instrumentality or agency or good offices.

ver-mittels, ...ſt (ᵛ⁰ᵘ) *prp.* mit *gen.* = mittels.

Ver-mitt(e)lungs-... (ᵛᵉʳ(ᵘ)ᵘ...) in Zſgn zB.: **~anſtalt** *f*, **~inſtitut** *n*, etwa: agency (or business; **~verſuch** *m*, etwa: attempted settlement or reconciliation; **~vorſchlag** *m* proposal for the adjustment of a dispute, &c.

Ver-mittler (ᵛ⁰ᵘ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ mediator (*f* bisw.: mediatrix), intermediary; intercessor; bſd. ⓦ agent, middleman; bſd. *b. s.* go-between; match-maker.

ver-möbeln (ᵛ⁻ᵘ) *v/a.* ㉑d. *insep.* F *fig.* 1. ~ (losſchlagen) to dispose (or to get rid) of a th., to turn s.th. into money or cash. — 2. = durch-prügeln.

ver-mocht (ᵛ⁰) *p.p.* von ver-mögen (ſ. dd).

ver-modern (ᵛ⁻ᵘ) **I** *v/n.* (ſn) ㉑d. *insep.* = modern I, a. to fall to dust. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Ver-moderung** *f* ㊾ = modern II.

ver-möge (ᵛ⁻ᵘ) [mhd. *vermüge*: Macht, Kraft] *prp.* (mit *gen.*) by virtue of (one's office, &c.), by dint of (hard work, &c.); (gemäß) in conformity with, according to; (infolge von) in consequence of.

ver-mögen (ᵛ⁻ᵘ) [ahd. *furimugan*: Kraft h.] **I** *v/a.* ㉒c. *insep.* 1. a) mit zu und *inf.* to be able to do a th., to have it in one's power (or to be in a position) to do a th.; b) mit *pron.* als Objekt: alles über j-n ~ to have great influence over a p.; wenn er es über ſich vermag if he can prevail upon (or can bring) himself to do it. — 2. j-n zu etwas ~ (beſtimmen, bewegen) to induce (or to prevail upon) a p. to do a th. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 3. able to do a th., capable of doing a th.; viel ~d powerful, influential. — 4. (wohlhabend) well-to-do, wealthy, opulent. — **III B~** [mhd. *vermügen*: Kraft] *n* ㊴c. 5. (das Können) (cap)ability, capacity, faculty; (Macht) power; was nur in m-m **B~** ſteht all that lies in my power. — 6. (Hab und Gut) fortune, wealth, riches *pl.*, property; ſich ein **B~** erwerben to make (or acquire) a fortune; vier Millionen im **B~** haben to possess ..., auch: to be worth ...

Ver-mögens-..., **v~...** (ᵛᵉʳᵘᵘ...) in Zſ.-ſetzgn zB.: **~abſchätzung**, **~aufnahme** *f* valuation of property; **~beſtand** *m* amount of property, jur.: estate; assets *pl.* of a bankrupt &c.; **~bila'nz** *f* balance; **~los** *a.* without means or a fortune, ſtärker: penniless, impecunious; **~loſigkeit** *f* want of means; **~rechtlich** *a.* referring to the rights o

property, *adv.* in pecuniary matters; ~**steuer** *f* property-tax; ~**stücke** *n/pl.* effects; ~**umstände** *m/pl.*, ~**verhältnisse** *n/pl.* pecuniary circumstances, means *pl.*; in guten ~verhältnissen in easy circumstances, in a good position; ~**verwaltung** *f* administration of an estate, trusteeship.

ver-möglich (*⌣) *a.* ㉔b. = ver-mögen 4.

ver-muckern F(⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉑d. *insep.* to grow sanctimonious, F to turn saintly, to join the goody-goody people.

ver-mummen (⌣⌣) **I** *v/a.* und **ſich** ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to muffle up, ſich. = ver-larven I; der, die Vermummte the mask(ed person). — **II** V~ *n* ㉙c. und **Ver-mummung** *f* ㊾ mummery; disguise, masking, masquerade.

ver-muten (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* (vor-ausſetzen) to suppose, to presume, aufs Geratewohl: to conjecture; (erraten) to guess; (ſich einbilden) to fancy, to imagine; (argwöhnen) to surmise, to suspect. — **II** V~ *n* ㉙c. und **Ver-mutung** *f* ㊾ supposition, presumption, conjecture; guess; bloße V~ung mere surmise; gegen (oder wider) alle V~ung contrary to all expectation; das brachte ihn auf die V~ung it raised in him the idea or the suspicion.

ver-mutlich (⌣⌣) *a.* ㉔b. supposed, presumable; (wahrſcheinlich) probable, likely.

ver-nachläſſigen (⌣‖⌣⌣) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* (ſich) ~ to neglect (o.s.), to bestow little care on (o.s.); (geringſchätzen) to slight. — **II** V~ *n* ㉙c. u. **Ver-nachläſſigung** *f* ㊾ neglect(ing), negligence; careless treatment; slight(ing).

ver-nageln, meiſt ⚙ (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. (mit Holznägeln verſehen) to peg. — 2. (mit Nägeln verſchließen, verderben) to nail up a door, &c.; to injure a horse in shoeing, ✕ to spike a cannon; F *fig.* (im Kopfe) vernagelt ſein to be very stupid or dull or dense or blockheaded; to have no sense.

ver-nähen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. viel Zwirn ꝛc. ~ to use up ... in sewing. — 2. (zunähen) to sew up, to fasten with stitches.

ver-narben (⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) und ſich ~ *v/refl.* to cicatrise, to scar; (zuheilen) to heal, to close up. — **II** V~ *n* ㉙c. und **Ver-narbung** *f* ㊾ cicatrisation.

ver-narren (⌣⌣) *v/refl.* ㉑a. *ins.* ſich in j-n, et. ~ = ver-gaffen. [love, infatuation.]

Ver-narrtheit (⌣⌣-) *f* ㊾ foolish (or mad)]

ver-naſchen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* to spend (or waste) on dainties or sweets.

ver-nehmbar (⌣⌣-) *a.* ㉔b. perceptible; (hörbar) audible, within ear-shot.

ver-nehmen (⌣⌣) ⑳d. (*imper.* bisw. vernehme) *insep.* **I** *v/a.* 1. (gewahr w.) to perceive, to become aware of; (erfahren) to learn, to understand; (hören) to hear. — 2. jur. = ver-hören 1. — **II** ſich ~ *v/refl.* 3. ſich aus et. ~ (es begreifen) to understand (or comprehend) a th., to see a th. clearly; ich kann mich nicht daraus ~ I cannot fathom it, F I can't make head or tail of it. — 4. ſich mit j-m ~ (verſtändigen) to come to an agreement (or understanding) with a p. — **III** V~ *n* ㉙c. 5. (ſ. 1) perceiving, perception; dem V~ nach from what I (or we) hear or gather or understand, by (or according to) all accounts. — 6. (ſ. 2) auch **Ver-nehmung** *f* ㊾ jur. = Ver-hör. — 7. (ſ. 4) = Ein-verſtändnis.

ver-nehmlich (⌣⌣) *a.* ㉔b. = ver-nehmbar; (verſtändlich) intelligible; distinct, clear; **Ver-nehmlichkeit** *f* ㊾ perceptibility; audibility; intelligibleness; distinctness.

ver-neigen (⌣⌣) **I** ſich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to (make a) bow, von Damen: to curt(e)sy (vor j-m to a p.). — **II** V~ *n* ㉙c. und **Ver-neigung** *f* ㊾ bow, curt(e)sy.

ver-neinbar (⌣⌣) *a.* ㉔b. deniable.

ver-neinen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to answer in the negative; (leugnen) to deny; to disavow; von allen Geiſtern, die ~ (*G.*, Faust), etwa: of all the spirits that disagree. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. negative (reply, &c.), *log.* u. *gr.* a.: Ø privative; eine ~de Antwort geben to answer in the negative. — **III** V~ *n* ㉙c. u. **Ver-neinung** *f* ㊾ (ſ. I) negation; denial; disavowal.

Ver-neiner (⌣⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ one who denies, &c. (ſ. ver-neinen I).

Ver-neinungs-... (⌣⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~**fall** *m* nur gr. in: im ~falle should the answer be in the negative; ~**partikel** *f* *gr.* negative particle; ~**ſatz** *m* *gr.* negative sentence; ~**wort** *n* *gr.* negative.

ver-nichtbar (⌣⌣) *a.* ㉔b. annihilable; destructible, exterminable.

ver-nichten (⌣⌣) [mhd. *vernihten*: zunichte m.] **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to annihilate, to reduce to nought; (für null und nichtig erklären) to declare null and void, to nullify, to annul; to cancel; (wider-rufen) to revoke; (abſchaffen) to abolish; (zerſtören) to destroy, to demolish, durch Feuer: to destroy by fire, to burn (down); (ausrotten) to exterminate, to extirpate; (zerſchmettern) to crush, Hoffnungen auch: to defeat; (umſtoßen) to overthrow. — **II** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. annihilating; destructive. — **III** V~ *n* ㉙c. und **Ver-nichtung** *f* ㊾ (ſ. I) annihilation; annulment; destruction, demolition; extermination, extirpation, overthrow.

Ver-nichter (⌣⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ annihilator; destroyer; exterminator.

Ver-nichtungs-... (⌣⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~**kampf**, ~**krieg** *m* war of extermination, war to the knife, auch: deadly struggle.

ver-nickeln (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to (plate with) nickel. — **II** V~ *n* ㉙c. und **Ver-nickelung** *f* ㊾ nickel-plating.

ver-nieten ⚙ (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to rivet; (nietend verbinden) to clinch. — **II** V~ *n* ㉙c. und **Ver-nietung** *f* ㊾ riveting, rivetting, rivet-work, clinching.

Ver-nieter ⚙ (⌣⌣) *m* ㊵a. riveter.

ver-nommen (⌣⌣) *p.p.* von ver-nehmen.

Ver-nunft (⌣⌣) [ahd. *firnunft* aus *firnëman*: vernehmen] *f* *inv.* (ohne *pl.*) reason; (Begriffsvermögen) (power of) understanding, intellect; intelligence; (Urteilsfähigkeit) judgment, discernment; (geſunder Menſchenverſtand) common (or good) sense, shrewdness.

Ver-nunft-..., V~-... (⌣⌣...) in Zſgn, zB.: ~**begabt** *a.* endowed with reason, rational, sensible; ~**begriff** *m* idea; ~**beweis** *m* proof founded on reason; Ø ratiocination; ~**ehe** *f* = ~heirat; ~**gemäß** *a.* conformable to reason, reasonable, rational; ~**gemäßheit** *f* rationality; ~**glaube** *m* rational belief, rationalism; ~**gläubige(r)** *s.* rationalist; ~**grund** *m* argument founded on reason; ~**heirat** *f* prudent marriage; ~**lehre** *f* logic; philosophy; ~**los** *a.* (de-)void of reason or sense, unreasonable, irrational, senseless; ~**loſigkeit** *f* want of reason(ableness), irrationality; ~**mäßig** (-keit *f*) *a.* = ~gemäß(heit); ~**recht** *n* law of reason; ~**religion** *f* natural (or rational) religion; ~**ſchluß** *m* reasoning, Ø ratiocination, ſchulgerechter: syllogism; ~**wahrheit** *f* truth based on reason(ing); ~**weſen** *n* rational being; ~**widrig** *a.* contrary to reason, unreasonable, irrational; ~**widrigkeit** *f* unreasonableness, irrationality.

Ver-nünftelei (⌣⌣‖) *f* ㊾ over-subtle (or sophistical) reasoning, sophistry.

ver-nünfteln (⌣⌣) [Ver-nunft] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* to reason (or argue) too subtly or nicely. — **II** **Ver-nünfteln** *n* ㉙c. = Ver-nünftelei, a. argument(ation).

ver-nünftig (⌣⌣) *a.* ㉔b. rational (being, &c.); (verſtändig) sensible, judicious; v. Kindern: (artig) well-behaved; (folgerichtig) logical; (auf Vernunft gegründet) reasonable; ~ (*adv.*) handeln to act wisely or sensibly; **Ver-nünftigkeit** *f* ㊾ rationality; reasonableness; (good) sense; wisdom.

Ver-nünftler (⌣⌣) *m* ㊵a. subtle reasoner, sophist; argumentative person.

ver-öden (⌣⌣) ㉑b. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) to become deserted or desolate. — **II** *v/a.* to lay waste, to make desolate; (verheeren) to devastate; (entvölkern) to depopulate. — **III** V~ *n* ㉙c. u. **Ver-ödung** *f* ㊾ desolation; devastation; depopulation.

ver-öffentlichen (⌣⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *ins.* to make public(ly known); to publish (auch ein Buch ꝛc.); durch Anzeigen: to announce (publicly); to advertise; ein Geſetz ~ to promulgate a law. — **II** V~ *n* ㉙c. und **Veröffentlichung** *f* ㊾ publication; (public) announcement; promulgation of laws.

Veroneſer (--⌣⌣) [Verona, alte Stadt Nord-Italiens] *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿, **veroneſiſch** *a.* ㉔b. Veronese, of Verona.

Veronika (-⌣⌣) **I** *npr. f.* ㊻ u. ㊽ (Heilige) Veronica. — **II** ♀ *f* (*sg. inv.*, *pl.* ~s) (Ehrenpreis) veronica, speedwell.

ver-ordnen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to order; (feſtſetzen) to establish, to institute, jur.: to decree, to enact; vom Arzte: j-m et. ~ to prescribe a th. for a p.; j-n zum Richter ꝛc.: ~ (einſetzen) to appoint (or nominate) a p. as a judge, &c. — **II** V~ *n* ㉙c. ſiehe Ver-ordnung, bſd. Artikel.

Ver-ordner (⌣⌣) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ one who orders or decrees or prescribes.

Ver-ordnung (⌣⌣) *f* ㊾ (ſ. ver-ordnen I) order; institution; jur.: decree, enactment, edict, ärztliche: prescription; (Einſetzung) appointment of a judge, &c.

Ver-ordnungs-..., V~-... (⌣⌣...) in Zſgn, zB.: ~**blatt** *n* official gazette; ~**mäßig** *a.* according to an order or an edict or a prescription, by order; as enacted.

ver-pachtbar (⌣⌣-) *a.* ㉔b. leasable.

ver-pachten (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to (let on) lease, Güter auch: to farm out. — **II** V~ *n* ㉙c. und **Ver-pachtung** *f* ㊾ letting on lease, leasing. [~**in** *f* ㊿ lessor.]

Ver-pachter, Ver-pächter (⌣⌣) *m* ㊵a.,

ver-packen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. (einpacken) to pack (up). — 2. (verkehrt packen) to pack (up) in the wrong way. — **II** V~ *n* ㉙c. u. **Ver-packung** *f* ㊾ packing (up), in Fäſſer: casking, ⚓ stowage of cargo; innere V~ung inner lining.

Ver-packer (⌣⌣) *m* ㊵a. packer.

Ver-packungs-... (⌣⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~**art** *f* manner of packing; ~**gewicht** ⚉ *n* (Tara) tare; ~**leinwand** *f* pack-cloth, sack-cloth; vgl. Packplatten. [to palisade.]

ver-pallisadieren (⌣⌣-⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *ins.*]

ver-pan(t)schen F (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* Wein ~ to adulterate (F to doctor (up)..

ver-panzern (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to cover (or protect) with a mail-coat or a cuirass, ⚓ Schiffe ꝛc.: to (protect with) plate.

ver-pappeln (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* ein Kind ~ (verhätſchteln) to pamper (or coddle) ...

ver-paſſen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* et. ~ to let slip an opportunity; den Zug ~ to miss ...; ↖ den Regen unter e-m Baume ꝛc. ~ to stand up for the rain under a tree, &c. [sound.]

ver-peilen ⚓ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to]

ver-peſten (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to fill with a pestilential disease or odour; (anſtecken) to infect, to taint; (vergiften) to poison; ~d, a. pestilential. — **II** V~ *n* ㉙c. u. **Ver-peſtung** *f* ㊾ infection, taint(ing).

ver-pfählen (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to palisade (auch ✕ *frt.*); to pale (in), to en-

close (or protect) with stakes; ⊕ Bauwesen: to support on (or to strengthen with) piles.

ver-pfänden (ˇˇ) **I** *v/a.* ⓐb. *insep.* to pawn, to (give as a) pledge, F *co.* to put up the spout; jur.: mittels Urkunde ~ to mortgage, to hypothecate; *fig.* to engage; sein Wort ~ to plight one's faith. — **II** V~ *n* ㊴c., **Ver-pfändung** *f* ㊾ pawning, pledging; jur.: mortgaging, hypothecation.

ver-pfeffern (ˇˇ) *v/a.* ⓓd. *insep.* to pepper too much, to spoil by peppering.

ver-pflanzbar (ˇˇ-) *a.* ㉔b. transplant-able.

ver-pflanzen (ˇˇ) **I** *v/a.* ⓒc. *insep.*, *agr.* to transplant (a. *fig.*); *hort.* Blumen ~ to pot (or bed) out ... — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-pflanzung** *f* ㊾ transplantation.

Ver-pflanzer (ˇˇ) *m* ㊽a. *agr.* transplanter; *hort.* one who pots out plants.

ver-pflegen (ˇˉ) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* 1. to tend, Kranke: to nurse, Kinder ꝛc.: to take care of, to mind, to look after. — 2. (speisen) to feed; (beköstigen) to board; to maintain; ✕ ein Heer ~ to provision or victual ... — **II** V~ *n* ㊴c. u. **Ver-pflegung** *f* ㊾ tending, nursing; maintenance; ✕ e-s Heeres: provisioning, victualling; commissariat; vgl. Natural-verpflegung.

Ver-pflegungs... (ˇˉ...) in Zs.-sstgn, zB.: **~amt** *n*: a) ✕ = Provia'nt-amt; b) office of the guardians of the poor; **~anstalt** *f* für Arme charitable institution; für Kranke: hospital; **~gelder, ~kosten** *pl.* cost(s *pl.*) of maintenance, (charge for) board and lodging; **~haus** *n* für Kranke infirmary; vgl. ~anstalt; **~wesen** *n*: a) ✕ = Provia'nt-wesen; b) relief (or maintenance) of the poor; **~zuschuß** ✕ *m* supply.

ver-pflichten (ˇˇ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓑb. *insep.* 1. j-n zu et. ~ to oblige (or bind) a p. to do a th.; zu etwas verpflichtet (in duty) bound to do a th.; sich gegen j-n zu et. ~ to pledge (or bind) o.s. to do a th. for a p.; j-n zu Dank ~ to put a p. under an obligation; j-m zu Dank verpflichtet sein, a. to be beholden (or indebted) to a p. — 2. j-n eidlich ~ to bind a p. by (or to make a p. swear) an oath. — **II** V~ *n* ㊴c. 3. obliging, &c. (f. 1). — 4. **Ver-pflichtung** *f* ㊾ obligation; (Pflicht) duty; (Obliegenheit) liability; V~ungen eingehen to enter into an engagement, to undertake a responsibility; V~ungen gegen j-n h. to be (or feel) under an obligation to a p.; seinen **Verpflichtungen** nachkommen to meet one's liabilities.

ver-pflöcken ⊕ (ˇˇ) *v/a.* ⓐa. *insep.* to peg (or plug, pin) up.

ver-pfuschen (ˇˇ) *v/a.* ⓒc. *insep.* to bungle, to botch, to spoil (by careless work), F to make a hash (or a mess) of, bfd. von Künstlern: to murder.

ver-pichen (ˇˇ) *v/a.* ⓐa. *insep.* 1. ⊕ to (coat with) pitch, to close up with pitch. — 2. auf etwas ver-picht sein to be bent (or intent) upon a th.; vgl. er-picht.

ver-pimpeln F (ˇˇ) = ver-päppeln.

ver-plämpern F (ˇˇ) = ver-plempern.

ver-plappern (ˇˇ), **ver-plaudern** (ˇˉ) ⓓd. *insep.* **I** *v/a.* 1. die Zeit ~ to prattle (F to mag) away the time, to waste one's time in gossip(ing). — 2. to neglect over gossiping. — **II** sich ~ *v/refl.* 3. (sich verraten) to blab out a secret, F to let the cat out of the bag. — 4. so verplaudert sich die Zeit so (or how soon) the time slips by when you are gossiping.

ver-plempern F (ˇˇ) ⓓd. *insep.* **I** *v/a.* to spend foolishly, to waste, to lavish; to fritter (F to fribble) away one's money, &c. — **II** sich ~ = sich ver-lieben.

ver-pönen (ˇˉ) [lt. *pœna*: Strafe] *v/a.* ⓐa. *insep.* to put (or lay) a penalty on, to interdict; verpönt forbidden, prohibited.

ver-prassen (ˇˇ) *v/a.* ⓒc. *insep.* sein Vermögen ~ to waste (or squander) one's fortune in revelry or feasting.

ver-proviantieren (ˇˉw(ˇ)ˉˇ) ꝛc. = proviantieren ꝛc.

ver-puffen (ˇˇ) ⓐa. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to puff away, *chm.* to detonate, to decrepitate, mit Flamme: to fulminate; *fig.* to vanish. — **II** *v/a.* to (cause to) detonate, to decrepitate; *fig.* to make away with. — **III** sich ~ *v/refl.* to use up all one's powder, *fig.* to spend every farthing. — **IV** V~ *n* ㊴c. und **Ver-puffung** *f* ㊾ detonation, fulmination.

ver-pulvern (ˇˇ) *v/a.* ⓓd. *insep.* to pulverise; F *fig.* = ver-plempern I.

ver-pumpen F (ˇˇ) *v/a.* ⓐa. *insep.* to lend, ☻ to give on credit or F on tick.

ver-puppen (ˇˇ) **I** sich ~ *v/refl.* ⓐa. *insep.*, *ent.* to change (or turn) into a chrysalis or pupa, ☿ to pupate. — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-puppung** *f* ㊾ change into the chrysalis state, ☿ pupation.

ver-pusten (ˇˉ) sich ~ *v/refl.* ⓓb. *insep.* to recover one's breath.

Ver-putz ⊕ (ˇˇ) *m* ㊳ = Putz 2.

ver-putzen (ˇˇ) *v/a.* ⓒc. *insep.* 1. F sein Geld ~ to squander ... — 2. P (ganz auf-essen) to polish off a goose, a ham, &c. — 3. ⊕ = ab-putzen 2. [to spend on (quack) medicines.]

ver-quacksalbern (ˇˇˇ) *v/a.* ⓓd. *insep.*

ver-qualmen (ˇˇ) ⓐa. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to dissolve in smoke. — **II** *v/a.* to puff away (as smoke); F (für Tabak ausgeben) to spend on smoking or on tobacco.

ver-quellen (ˇˇ) *v/n.* (sn) ㉙e. *insep.* 1. to flow away. — 2. ⊕ von Holz ꝛc.: (durch Feuchtigkeit anschwellen) to warp, to get warped; verquollen warped.

ver-quer (ˇˉ) *adv.* = quer 2.

ver-quicken (ˇˇ) [erst nhd. zu Queck-silber] **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ⓐa. *insep.* *chm.* (sich) to amalgamate, weitS. to combine; *fig.* mit et. verquickt (intimately) mixed up with a th. — **II** V~ *n* ㊴c. u. **Ver-quickung** *f* ㊾ amalgamation, combination; mixture.

ver-quollen (ˇˇ) *p.p.* von ver-quellen]

ver-rammel(l)n (ˇˇ) *v/a.* ⓐa. (d.) *insep.* to barricade, to block (up).

ver-rannt (ˇˇ) *p.p.* von ver-rennen und *a.* ㉔b. *fig.* (eigensinnig) stubborn; (eingenommen) prejudiced; in etwas ~ sein to be stuck fast in a th.; **V~heit** *f* ㊾ stubbornness.

Ver-rat (ˇˉ) *m* ㊽ (*o. pl.*) treason (vgl. Ver-räterei); einen ~ an j-m begehen to act as a traitor to a p., to betray a p.

ver-raten (ˇˉ) [ahd. *firrâtan*: irre leiten] *v/a.* und *v/refl.* ㉙p. *insep.* 1. to betray (f. ver-kaufen 1); (preisgeben) to deliver up; (offenbaren) to disclose, to reveal, to divulge, F to let out; ihr dürft nichts ~! you must not tell tales!; sich ~ to betray (im Reden: to commit) o.s., F to give o.s. away. — 2. *fig.* (hindeuten auf) to denote; diese Worte ~ großen Scharfsinn ... argue (or indicate) great sagacity; sein Benehmen verrät den feinen Mann his manners show (or bespeak, prove) him a gentleman.

Ver-räter (ˇˉ) *m* ㊽a., **~in** *f* ㊽ betrayer of a secret, &c., an einer Sache, einer Person: traitor (*f* auch: traitress) to a cause, to one's king, &c.; (Angeber[in]) informer, spy.

Ver-räterei (ˇˉˇ) *f* ㊾ treason(able conduct), treachery; perfidious act.

ver-räterisch (ˇˉˇˇ) *a.* ㉔b. treacherous; (treulos) perfidious, disloyal, faithless, false, in politischen Dingen: treasonable (action, &c.), seltener: traitorous.

ver-rauchen (ˇˉ) ⓐa. *insep.* **I** *v/n.* (sn) 1. to rise up as smoke; (verdampfen) to evaporate. — 2. die Suppe ~ (abkühlen) lassen to let the soup cool down; *fig.* seinen Zorn ~ l. to cool down (in one's anger). — **II** *v/a.* Tabak ꝛc. ~ to consume (or to use up) ... in smoking, to smoke up ...; Geld, Zeit ~ to spend ... on tobacco or in smoking.

ver-räuchern (ˇˉˇ) ⓓd. *insep.* *v/a.* 1. viel Weihrauch ꝛc. ~ to burn up ... — 2. ein Zimmer ~ to fill ... with smoke.

ver-rauschen (ˇˉˇ) *v/n.* (sn) ⓒc. *insep.* to rush away; (rauschend verschwinden) to hurry past (like a rushing stream), v. der Zeit: to slip by, to pass away (pleasantly).

ver-rechnen (ˇˇ) ⓓd. *insep.* **I** *v/a.* to reckon up, to put to account. — **II** sich ~ *v/refl.* to miscalculate, to be out in one's reckoning (beide a. *fig.*), to make a mistake in one's calculation or account(s); *fig.* a. to meet with (a) disappointment. — **III** V~ *n* ㊴c. und **Ver-rechnung** *f* ㊾ (s. I) reckoning up, (putting to) account; (s. II) miscalculation, wrong calculation; mistake (in accounts); *fig.* disappointment.

ver-recken (ˇˇ) *v/n.* (sn) ⓐa. *ins.* v. Tieren (*contp. a.* von Menschen) to drop down dead, to perish (by the roadside), F to croak.

ver-reden (ˇˉ) ⓑb. *insep.* **I** *v/a.* et. ~ to forswear (or abjure) a th.; solemnly to renounce a th.; ich will es nicht ~, etwa: I won't say nay to it. — **II** *v/n.* (h.), üblicher: sich ~ *v/refl.* (sagen, was man nicht sagen wollte) to blunder (or to commit o.s.) in speaking; (sich verraten) to betray o.s., F to let the cat out of the bag.

ver-regnen (ˇˉ) *v/n.* (sn) ⓓd. *insep.* to be spoilt or marred by rain(y weather).

ver-reiben (ˇˉ) *v/a.* ㉙o. *insep.* 1. to grind well. — 2. to use up in grinding.

ver-reisen (ˇˉ) ⓒc. *insep.* **I** *v/n.* (sn) to go on a journey or on a tour, or on one's travels; to start, to depart; oft ~ to travel (F to knock about) a good deal; seit wann sind sie verreist? how long have they been travelling or away? — **II** *v/a.* Geld, Zeit ~ to spend ... in travelling.

ver-reiten (ˇˉ) *v/a.* ㉙n. *insep.* Geld, Zeit ~ to spend ... in horse-riding.

ver-renken (ˇˇ) **I** *v/a.* ⓐa. *insep.* e-n Arm ꝛc. ~ (verstauchen) to sprain ..., ☿ to luxate ..., (ausrenken) to put ... out of joint, to dislocate ... — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-renkung** *f* ㊾ sprain(ing), dislocation.

ver-rennen (ˇˇ) ㉒a. *insep.* **I** *v/a.* j-m et. ~ (versperren) to bar (or block) a p.'s way to a th. — **II** sich ~ *v/refl.* (falsch laufen) to run the wrong way; *fig.* to get stuck in one's argument, &c.; f. a. ver-rannt.

Verres (wᵉᵈ) *npr. m. inv.* f. Verri'nen.

ver-richten (ˇˇ) **I** *v/a.* ⓑb. to perform, to do; (ausführen) to execute, to accomplish, achieve; (erfüllen) to fulfil; (sich einer Pflicht entledigen) to acquit o.s. of (or to discharge) a duty; f. Gebet 1, Geschäft 5 u. Not-durft. — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-richtung** *f* ㊾ performance; execution, accomplishment; achievement; fulfilment; discharge; Verrichtung mit der Hand manipulation; Verrichtung eines körperlichen Organs ꝛc. function; tägliche V~ungen every-day business, daily routine or duties or work.

ver-rieben (ˇˉ) *p.p.* von ver-reiben (f. bs).

ver-riechen (ˇˉ) *v/n.* (sn) u. sich ~ *v/refl.* ⓔe. *ins.* von Blumen ꝛc.: to lose one's smell.

ver-riegeln (ˇˉ) *v/a.* ⓓd. *insep.* to (bar and) bolt up; weitS. *fig.* to close.

Verrinen (wᵉᵘ) [Verres, röm. Prätor in Sizilien] *f/pl.* röm. Lit.: Cicero's speeches *pl.* against Verres, auch: Verrine orations *pl.*

ver-ringern (ˇˇ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓓd. *insep.* (sich) ~ to diminish, lessen, decrease; die Münzen ~ (geringhaltiger prägen) to depreciate the coinage. — **II** V~ *n* ㊴c. und **Ver-ringerung** *f* ㊾ diminution, decrease.

ver-rinnen (ᵛᵒ⌣) *v/n.* (ſn) ⑳b. *insep.* to run off, *fig.* v. der Zeit: to elapse, to pass away (quickly), to flit by.

ver-ritten (ᵛᵒ⌣) *p.p.* von ver-reiten (ſ. dss).

ver-rochen (ᵛᵒ⌣) *p.p.* von ver-riechen (ſ. dss).

ver-rohen (ᵛᵒ⌣) ꝛc. = ver-wildern ꝛc.

ver-ronnen (ᵛᵒ⌣) *p.p.* v. ver-rinnen (ſ. dss).

ver-roſten (ᵛᵒ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑b. *insep.* to grow (or get) rusty, to rust; ver-roſtet rusty.

ver-rotten (ᵛᵒ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉑b. *insep.* to rot, to putrefy. — **II ver-rottet** *p.p.* u. *a.* ㉔b. *fig.* verrottete Anſichten obsolete (or antiquated) notions, exploded ideas *pl.*

ver-ruft (ᵛᵒ⌣, a. ᵛᵒ⌣) [mhd. *verruochet* zu *verruochen*: nicht achten] *a.* ㉔b. nefarious, infamous; heinous (crime, &c.), atrocious (deed, &c.); (gottlos) ungodly, godless, impious, wicked, ſtärker: sacrilegious (act, &c.); ⌣er Menſch villain; ⌣e That atrocity; **Verruft-heit** *f* ㊾ nefariousness, infamy; atrociousness; impiety; wickedness.

ver-rückbar (ᵛᵒ⌣) *a.* ㉔b. movable.

ver-rücken (ᵛᵒ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* **1.** to (re)move, to shift; to displace; *fig.* j-m den Kopf ⌣ to turn a p.'s head or brain. — **2.** (in Un-ordnung bringen) to derange, bſd. *fig.* to disturb. — **II ver-rückt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. **3.** in den Bed. des *inf.*; verrückte Uhr watch (which is) out of order. — **4.** (geiſtes-krank) (mentally) deranged, distracted, insane, crazy, mad, out of one's mind, F cracked, off one's chump; (unvernünftig) senseless, foolish; ſchreien wie verrückt to shout like mad; Ver-rückte(r) *s.* lunatic; (Tolle[r]) maniac. — **III ⌣** *n* ㊴c. u. **Ver-rückung** *f* ㊾ (ſ. I) displacement; derangement.

Ver-rückt-heit (ᵛᵒ⌣) *f* ㊾ mental derangement, insanity, craziness, madness; lunacy; als Handlung: mad (or foolish) act(ion).

Ver-ruf (ᵛᵒ⌣) *m* ㊴ ill name, ill (or bad) repute; in ⌣ bringen to (bring into) discredit; in ⌣ erklären od. thun (aus e-r Geſellſchaft bannen od. ausſtoßen) to taboo, to send to Coventry, to boycott; to cast out; in ⌣ ſein (kommen) to be in (to fall into) disrepute or ill odour (bei j-m with a p.).

ver-rufen (ᵛᵒ⌣) **I** *v/a.* ⑳q. *insep.* **1.** = be-rufen 4. — **2.** Geld ⌣ (außer Kurs ſetzen) to depreciate ..., to withdraw ... from circulation. — **3.** *fig.* (beſchimpfen) to decry, to cry down, to give a bad name to. — **II** *p.p.* u. *a.* ㉔b. in ill repute or odour, ill-reputed; (berüchtigt) notorious; disreputable.

Vers (ᵛ, bisw. a. ᵛ́) [ahd. *vërs* aus lt. *versus*] *m* ㊴ (*abbr.* V.) verse (*a. bibl.*), Verſe *pl.*, a. (lines of) poetry; (Strophe) stanza, ſeltener: strophe; Verſe ſchreiben to make (or write) poetry, to versify; *fig.* er kann ſich keinen ⌣ daraus (Begriff davon) machen he cannot make head or tail of it.

Vers-... **vers-...** (ᵛ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **⌣acce'nt** *m* metrical accent; **⌣art** *f* kind of verse, metre; **⌣bau** *m* metrical structure, versification; **⌣einſchnitt** *m* = Cäſur; **⌣fuß** *m* metrical foot; **⌣kunſt** *f* (art of) versification, poetic art; **⌣künſtler** *m* = ⌣macher; **⌣lehre** *f* prosody; **⌣machen** *n* versification; ⌣ (oder **Verſe-)macher** *m* versifier, verse-maker; poet; **⌣maß** *n* metre, (poetic) measure; ſ. ver-ſtoßen 1; **⌣meſſung** *f* scanning; **⌣weiſe** *adv.* verse by verse; **⌣zeichen** *n typ.* verse.

ver-ſagen (ᵛᵒ⌣) ㉒a. *insep.* **I** *v/a.* **1.** (verweigern) to refuse; den Dienſt ⌣ to be (found) wanting, to break down; die Beine ⌣ mir den Dienſt my legs sink down under me or won't carry me; ſich (*dat.*) et. ⌣ to deny o.s. a th., to forego a th. — **2.** (anderen vorher gewähren) previously to grant (or promise) to others; anderwärts (zB. zum Eſſen) verſagt ſein to have another (or a previous) engagement; die Stelle iſt bereits verſagt the vacancy is already filled up, the appointment has been made. — **II** *v/n.* (h.) mit unperſönlichem Subjekt = den Dienſt ⌣ (ſ. I), von Gewehren: (nicht losgehen) to miss fire, not to go off. — **III ⌣** *n* ㊴c. to. **Verſagung** *f* ㊾ (ſ. I) refusal; denial; die ⌣ung ihrer Hand the previous promise of her hand, a. her previous engagement.

Verſal-... (ᵛᵉʳˢᵃˡ...) [neu-lt.] in Zſ.-ſetzungen, ⊕ *typ.*, zB.: **⌣buchſtabe** *m* (auch **Verſali-e** (ᵛᵉʳˢᵃˡ⁽ᵒ⁾ᵉ) *f* ㊸) capital letter.

ver-ſalzen (ᵛᵒ⌣) *v/a.* ㉑c. (*p.p.* ⌣) *insep.* to salt too much, to oversalt; *fig.* j-m eine Freude ⌣ to spoil (or mar) a p.'s pleasure.

ver-ſammeln (ᵛᵒ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *insep.* **1.** to assemble, convoke, convene; to call together; ſich ⌣ to assemble, meet, gather; *bibl.* zu ſeinen Vätern verſammelt werden to be gathered to one's fathers. — **II ⌣** *n* ㊴c. u. **Ver-ſammlung** *f* ㊾ **2.** assembling, convocation, convening. — **3.** nur Ver-ſammlung (Geſamt-heit der Verſammelten) assembly, meeting, gathering; in der Kirche: congregation, (Zu-hörer-ſchaft) audience; wiſſenſchaftliche ꝛc.: conference; politiſche ꝛc.: congress; ⚔ rendezvous.

Ver-ſammlungs-... (ᵛᵒ⌣...) in Zſgn, zB.: **⌣formation** ⚔ *f* rendezvous; **⌣haus** *n* house of meeting, club, assembly-rooms *pl.*; **⌣ort, ⌣platz** *m* meeting-place, bſd. ⚔ rallying-point, rendezvous; **⌣recht** *n* right of assembling or of holding (public) meetings; **⌣ſaal** *m* hall for meetings, assembly-rooms *pl.*; **⌣tag** *m* day of meeting; **⌣zeit** *f* time of meeting; **⌣zimmer** *n*, etwa: drawing-room, in Gaſthöfen: general room; *thea.* (für die Schau-ſpieler) green-room.

Ver-ſand ⊕ (ᵛᵒ⌣) [ver-ſenden] *m* ㊴ despatch, ins Ausland: export(ation); **⌣arti'kel** *m* article of exportation, *pl.* oft: exports; **⌣bier** *n* beer for exportation; **⌣geſchäft** *n* export-business.

ver-ſanden (ᵛᵒ⌣) ㉑b. *insep. v/n.* (ſn) u. ſich ⌣ *v/refl.* to be (or get) choked (or filled) up with sand, to silt (up).

Verſatilität (ᵛᵉʳˢᵃᵗᵢˡᵢᵗᵉ́ᵗ) [lt.-fr.] *f* ㊾ (Gewandt-heit) versatility, auch: many-sidedness.

Ver-ſatz (ᵛᵒ⌣) *m* ㉛ (Verſetzen als Pfand) **1.** pawning, pledging; (das Verſetzte) pledge(d article); et. in ⌣ geben to pawn (or pledge) a th. — **2.** ⚒ (Kohlengrus u. Geröll) gobbing.

Ver-ſatz-... (ᵛᵉ⌣...) in Zſgn, zB.: **⌣amt** *n* pawnbroker's shop, F u. P my uncle's; **⌣ſtück** *n thea.* movable scene(ry).

ver-ſauen F (ᵛᵒ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to soil, to dirty, F to mess (or muck) up.

ver-ſauern (ᵛᵒ⌣) ㉑d. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) to turn sour or acid; *fig.* (geiſtig ſtumpf w.) to get rusty or F seedy. — **II** *v/a.* (richtiger: **ver-ſäuern**) to make (too) sour or acid, to acidify; *fig.* = ver-bittern I.

ver-ſaufen P (ᵛᵒ⌣) **I** *v/a.* ㉙e. *insep.* Geld ⌣ to spend ... on drink; *fig.* ſeinen Verſtand ⌣ to muddle one's brain with drink(ing). — **II ver-ſoffen** *p.p.* u. *a.* ㉔b. (dem Saufen ergeben) given to drink(ing), fond of tippling, given to boozing; verſoffenes Geſicht drunkard's (besotted) face.

ver-ſäumen (ᵛᵒ⌣) ㉒a. *insep.* **I** *v/a.* **1.** to let a th. slip; to miss a lesson, an opportunity, a train, &c.; to neglect (or shirk, slight) a duty, &c.; nichts ⌣ to leave nothing undone; die Schule ⌣ to play (the) truant; ⚔ den Appell ⌣ to absent o.s. (from the roll-call); er darf nicht ⌣ zu ſchreiben he must not omit (or fail, forget) to write. — **2.** F j-n ⌣ (aufhalten) to delay (or detain) a p. — **II** ſich ⌣ *v/refl.* **3.** (ſich vernachläſſigen) to neglect o.s. — **4.** (zu ſpät kommen) to come (or be) too late. — **III ⌣** *n* ㊴c. und **Ver-ſäumung** *f* ㊾ (ſ. I) missing an opportunity, &c., neglect of duty, &c.; omission.

Ver-ſäumnis (ᵛᵒ⌣) *f* ㉛, bisw. a. *n* ㉙ **1.** = ver-ſäumen III; vgl. Pflicht-⌣, Schul-⌣. — **2.** (verſäumte Zeit) loss of time; delay.

Ver-ſäumnis-... (ᵛᵒ⌣...) in Zſgn, zB.: **⌣liſte** *f* list of absentees or of absence; **⌣urteil** *n* = Kontuma'zurteil.

ver-ſchaffen (ᵛᵒ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-m etwas ⌣ to procure (or supply) a th. for a. p. or a p. a th.; to provide (or furnish a p. with a th.; F to get a th. for a p.; ſ. Achtung 2; ſich (*dat.*) Gehör ⌣ to obtain a hearing, to make o.s. heard; ſich ſelbſt Recht ⌣ to obtain justice or redress, ſtärker: to take the law into one's own hands. — **II ⌣** *n* ㊴c. u. **Ver-ſchaffung** *f* ㊾ procuring, supply(ing), &c. (ſ. I).

ver-ſchäkern (ᵛᵒ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to spend in frolicking or play, to dally away.

ver-ſchalen (ᵛᵒ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* ⊙ = be-ſchalen 1 u. 2; ⚒ einen Stollen ⌣ to timber an adit. — **II ⌣** *n* ㊴c. u. **Verſchalung** *f* ㊾ = be-ſchalen II.

ver-ſchallen (ᵛᵒ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* **1.** v. Tönen: to die away. — **2.** *fig.* (in Vergeſſenheit geraten) to sink (or fall) into oblivion. — **II ver-ſchollen** *p.p.* und *a.* ㉔b. missing, (long) forgotten; lost; er iſt längſt verſchollen he has not been heard of for a long time, a. he went away long ago and has never been heard of since.

ver-ſchämt (ᵛᵒ⌣) *a.* ㉔b. ashamed (of o.s.), bashful, shamefaced; (verlegen) confused; (blöde) timid; ⌣e Arme *pl.* poor (but respectable) folk who are ashamed to beg; **Ver-ſchämt-heit** *f* ㊾ bashfulness, shamefacedness; confusion; timidity.

ver-ſchanzen ⚔ (ᵛᵒ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑c. *insep. frt.* ein Lager ⌣ to intrench (or fortify) ...; ſich ⌣ to intrench o.s.; ſich ⌣ hinter ... to take shelter behind ... — **II ⌣** *n* ㊴c. und **Ver-ſchanzung** *f* ㊾ intrenchment, fortification; **Ver-ſchanzungs-kunſt** *f* (art of) fortification.

ver-ſchärfen (ᵛᵒ⌣) ꝛc. = ſchärfen ꝛc.

ver-ſcharren (ᵛᵒ⌣) ꝛc. = ein-ſcharren ꝛc.

ver-ſchäumen (ᵛᵒ⌣) ㉒a. *insep.* **I** *v/a.* to (turn into) froth. — **II** *v/n.* (ſn) to dissolve in(to) foam, to turn into froth.

ver-ſcheiden (ᵛᵒ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⑳o. *insep.* to expire, to pass away, to die. — **II ⌣** *n* ㊴c. death, decease; im ⌣ liegen to be dying or on the point of death.

ver-ſchenken (ᵛᵒ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* **1.** to give away, to make a present of. — **2.** Getränke ⌣ (ausſchenken) to retail ... — **II ⌣** *n* ㊴c. und **Ver-ſchenkung** *f* ㊾ giving away, present(ation), donation.

ver-ſcherzen (ᵛᵒ⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* **1.** den Tag ꝛc. ⌣ to trifle away ... — **2.** (durch Unbedacht, Leichtſinn verlieren) to lose by one's folly, to fool away; ſein Glück ⌣ to spurn one's good fortune, to throw one's good chances (or one's opportunities) away.

ver-ſcheuchen (ᵛᵒ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to drive (or scare, chase) away; to dispel; *fig.* die Sorgen ⌣ to banish care.

ver-ſchicken (ᵛᵒ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. to send away, to despatch. — **II ⌣** *n* ㊴c. und **Verſchickung** *f* ㊾ sending away, despatch(ing).

ver-ſchieben (ᵛᵒ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑳f. *insep.* **1.** to shift, to move out of its (former) place; to remove, displace, dislodge; ſich ⌣ to get out of (one's) place; (in Un-ordnung bringen) to disarrange; *math.* verſchobenes (ſchiefwinkliges) Viereck lozenge (-shaped quadrangle). — **2.** = auf-ſchieben 2. — **II ⌣** *n* ㊴c. und **Ver-ſchiebung** *f* ㊾ **3.** shifting; removal; disarrangement. — **4.** = auf-ſchieben II.

ver-ſchieden[1] (ᵛᵒ⌣) [erſt nhd.] *a.* ㉔b. **1.** different from, differing from; (un-ähnlich) dissimilar, unlike, diverse; (ſich deutlich unter-

ſcheidend) distinct from; (abwechſelnd) varied; himmelweit ~, etwa: as different as chalk from cheese; ~ ſein to differ. – 2. ~e(mancherlei) Arten divers (or separate, several, sundry, various) kinds *pl.*; von ~ſter Größe of all sizes, of every (possible) size; ⓦ ~e Artikel sundries *pl.* — 3. F *fig.* da hört doch V.~es auf that's too much of a good thing, that's too bad, that beats all.

ver-ſchieden[2] (ᵛ⌣ˡ) *p.p.* von ver-ſcheiden.

ver-ſchieden..., **V.~...** (ᵛ⌣ˡ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~artig** *a.* of a different kind or species or character, ☆ heterogeneous; (ea. entgegengeſetzt) opposite; (mannigfaltig) diversified, varied; **~artigkeit** *f* difference in kind, ☆ heterogeneity; variety; **~farbig** *a.* of different colours; (bunt) variegated, particoloured; motley, ⊛ mottled.

ver-ſchiedenerlei (ᵛ⌣ˡ⌣⌣ᵘ) *a. inv.* various (or sundry) kinds of, divers(e), several.

Ver-ſchiedenheit (ᵛ⌣ˡ⌣) *f* ㊾ difference; (Mangel an über-einſtimmung) diversity, disparity; (Mannigfaltigkeit unter ea.) variety; (Un-ähnlichkeit) unlikeness; ~ der Meinungen = Meinungs-verſchiedenheit.

ver-ſchied(ent)lich (ᵛ⌣ˡ⌣) *a.* ㉔b. bſd. *adv.* zu „verſchieden": a) different(ly); b) in different (or sundry) ways; (mehr als einmal) at different times, more than once. [nen.]

ver-ſchienen (ᵛ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *ins.* = ſchie-]

ver-ſchießen (ᵛ⌣ˡ⌣) ⑳e. *insep.* **I** *v/a.* 1. mit Schußwaffen: to shoot off, to discharge (a. Pfeile ꝛc.); bſd. zwecklos: ſein Pulver unnütz ~ to waste one's powder; (verbrauchen) ſein Pulver, ſ.-e Munitio'n ~, *a. v/refl.* **ſich** ~ to use up (or to exhaust) one's (stock of) ammunition, *a.* to run out (or short) of shot and powder; *fig.* er hat ſein Pulver verſchoſſen he is impotent or worn out. — 2. bſd. *v/refl.* **ſich** ~ (fehlſchießen) to miss one's aim (in shooting). — 3. *paint.*: Farben ~ (abſtufen) to shade off ... — 4. ⊖ die Kolu'mnen ~ (falſch ausſchießen) to impose ... in a wrong way. — **II** ſich ~ *v/refl.* 5. ſ. 1 u. 2. — 6. F *fig.* ſich in j-n ~ (verlieben) to fall desperately in love with a p.; in j-n verſchoſſen ſein to be smitten with a p. — **III** *v/n.* (ſn) v. Farben: (verbleichen) to fade, F to fly; von Stoffen ꝛc.: (ſich entfärben) to lose colour; verſchoſſen, *a.* faded, discoloured.

ver-ſchiffbar ⚓ (ᵛ⌣-) *a.* ㉔b. capable of being shipped, fit to be sent by water.

ver-ſchiffen ⚓ (ᵛ⌣ˡ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to ship, to carry by (ship's) bottom, to send by water or across the ocean, ins Ausland: to export; (verladen) to freight. — **II V.~** *n* ㊴c. u. **Ver-ſchiffung** *f* ㊾ shipping, shipment, carriage, export(ation); **Ver-ſchiffungs-age'nt** *m* shipping-agent.

ver-ſchimmeln (ᵛ⌣ˡ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑d. *insep.* to grow (F to go, to get) mouldy or musty.

ver-ſchimpf(ier)en (ᵛ⌣ˡ⌣, ᵛ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to disfigure. [Ver-ruf.]

Ver-ſchiß P (ᵛˡ⌣) *m* ㊳ burſchikos =]

ver-ſchlacken (ᵛ⌣ˡ⌣) **I** *v/n.* (ſn) und **ſich** ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to be reduced to (or turned into) dross or slag or scoria. – **II V.~** *n* ㊴c. u. **Ver-ſchlackung** *f* ㊾ scorification.

ver-ſchlafen (ᵛ⌣ˡ⌣) **I** *v/a.* ⑳p. *ins.* 1. den Vormittag ~ to sleep away the morning. — 2. ich habe die Zeit (od. *v/refl.* mich) ~ (verſpätet) I have overslept myself, I have slept too long. — 3. et. ~ (ſchlafend verlieren, vertreiben) to sleep away one's senses, &c., to sleep off one's fatigue, &c.; (ſchlafend vergeſſen) to forget in one's sleep. — **II** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 4. in den Bedeutungen von 2.— 5. (ſchläfrig, ſchlaftrunken) sleepy, drowsy, overcome with sleep; **Ver-ſchlafenheit** *f* ㊾ sleepiness, drowsiness.

Ver-ſchlag (ᵛˡ⌣, ᵛˡ⌣) *m* ㉛ partition, compartment; (abgeſchloſſener Raum) locker, closet; (Kämmerchen) box-room, boudoir.

ver-ſchlagen (ᵛ⌣ˡ⌣) ㉚r. *insep.* **I** *v/a.* 1. ⊖: a) mit Brettern ~ to board up; (abteilen) to partition off; mit Nägeln ~ to nail up. — 2. (verwenden, verbrauchen) viel Nägel ~ to use up (a good) many nails. — 3. (durch Schlagen verderben) to spoil by beating or striking. — 4. eine aufgeſchlagene Stelle im Buche, das Buch ~ to lose one's place in a book. — 5. (ſchlagend verlieren, von der Bahn ab-bringen) e-n Ball ~ to strike a ball beyond bounds or off the field, to lose a ball; ein Schiff von der Fahrt ~ to drive a ship off her course; vom Sturme ~ (*p.p.*) cast adrift by the storm. — 6. ſich (*dat.*) et. ~ (etwas durch eigene Schuld einbüßen) to lose a th. through one's own fault or indiscretion. — **II** *v/n.* (ſn u. h.) 7. (ſn) heiße (u. bſd. kalte) Getränke ~ (laulich w.) laſſen to make ... tepid or lukewarm; to take the chill off cold water, &c. — 8. (ſn) durch den Sturm verſchlugen wir nach Norwegen the storm drove us to(wards) Norway. — 9. (h.) mit ſachlichem Subjekt, mſt verneinend od. fragend: das verſchlägt (bedeutet) nichts it does not matter or signify; it makes no difference or F odds, it's quite indifferent; was verſchlägt Ihnen das? what does it matter to you?; nichts will bei ihm ~ it's all lost on him. — **III ſich ~** *v/refl.* 10. *hunt.* v. Schuß: to go astray. – **IV ~** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 11. in den Bed. des *inf.* — 12. [zu mhd. *verslahen*: betrügen] (ſchlau) sly, cunning, artful, crafty, astute, F deep; **Ver-ſchlagenheit** *f* ㊾ slyness, cunning, artfulness, craft(iness), astuteness, F depth.

ver-ſchlammen (ᵛ⌣ˡ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to get choked (or filled) up with mud.

ver-ſchlämmen (ᵛ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to fill (or stop) with mud; **ſich** ~ *v/refl.* = ver-ſchlämmen. — 2. = ver-ſchlemmen.

ver-ſchlechtern (ᵛ⌣ˡ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *ins.* to make worse; to deteriorate, to impair; to debase; **ſich** ~ to grow worse; to deteriorate, to degenerate; v. Waren ꝛc.: to fall off in quality (vgl. ver-ſchlimmern I). — **II V.~** *n* ㊴c. und **Ver-ſchlechterung** *f* ㊾ deterioration; debasement; degeneracy.

ver-ſchleichen (ᵛ⌣ˡ⌣) *v/n.* (ſn) ⑳n. *insep.* von der Zeit: to pass slowly, to creep along.

ver-ſchleiern (ᵛ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to veil (*a. fig.*); **ſich** ~ *v/refl.* to veil o.s. or one's face, to put on a veil.

ver-ſchleifen[1] (ᵛ⌣ˡ⌣) **I** *v/a.* ⑳n. *insep.* 1. = ab-ſchleifen[1] I. — 2. (ſchleifend verderben) to spoil (or ruin) in grinding. — **II V.~** *n* ㊴c. = ab-ſchleifen[1] II.

ver-ſchleifen[2] ♪ (ᵛ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* Töne ~ to slur notes.

ver-ſchleimen (ᵛ⌣ˡ⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to obstruct (or to stop up) a passage with phlegm or mucus; *path.* verſchleimt ſein to suffer from (ſtärker: to be choked with) phlegm; verſchleimte Zunge furred tongue. — 2. ✕ ein Gewehr ~ to foul ... — **II** *v/n.* (ſn) und **ſich** ~ *v/refl.* 3. to become obstructed (or blocked) with phlegm; (ſich verſtopfen) to get stopped up. — 4. ✕ vom Gewehr ꝛc.: to (become) foul. — **III V.~** *n* ㊴c. u. **Ver-ſchleimung** *f* ㊾ (ſ. I u. II) obstruction caused by phlegm; *path.* furring of the tongue; ✕ fouling of a gun.

Ver-ſchleiß ⓦ (bſd. ᵛˡ⌣) [ſ. ver-ſchleißen[2]] *m* ㊳ (sale by) retail, retail-trade.

ver-ſchleißen[1] (ᵛ⌣ˡ⌣) [mhd. *verslîzen*: ſich abnutzen] *v/n.* (ſn) und **ſich** ~ *v/refl.* ⑳n. *insep.* to get used up or worn out, als *v/a.* faktitiv: to use up, to wear out.

ver-ſchleißen[2] ⓦ (bſd. ᵛˡ⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* Waren ~ to sell ... by retail, to retail ...

ver-ſchlemmen (ᵛ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* ſein Geld ~ to squander one's money on good eating and drinking, to waste one's substance in guzzling and gormandising; die Zeit ~ to spend one's time in feasting.

ver-ſchlendern (ᵛ⌣ˡ⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to idle (or lounge, saunter) away one's time, &c

ver-ſchleppen (ᵛ⌣ˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. et. ~ to take a th. to a wrong place, to misplace (or mislay) a th.; eine Krankheit irgendwohin ~ to carry (the seeds of) a disease to a place, to spread a contagious malady (or an epidemic) in a place; (heimlich mit fortnehmen) to carry off with fraudulent intent; to pilfer, to purloin. — 2. (in die Länge ziehen) to postpone, delay, put off; auch *v/refl.* ſich ~ to suffer delay; to drag on, F to hang fire. — **II V.~** *n* ㊴c. und **Ver-ſchleppung** *f* ㊾ (ſ. 1) misplacement; spread(ing) of a disease; (ſ.2) postponement, delay; (Aufſchub) procrastination; *parl.* (Verhinderung der Beſchlußfaſſung) obstruction; **Ver-ſchleppungs-politi'k** *f* obstructionism.

Ver-ſchleuderer (ᵛ⌣ˡ⌣⌣) *m* ㉘a. squanderer; lavish person, spendthrift.

ver-ſchleudern (ᵛ⌣ˡ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. e-n Stein ꝛc. ~ to hurl (or fling) ... (with a sling). — 2. *fig.* (leichtſinnig hingeben) to spend freely; to squander, lavish, waste; ſein Geld ~, auch: to throw (or fritter) away ... — 3. ⓦ die Ware ~ (losſchlagen) to sell off ... below cost-price or at a loss, auch: to give away ... — **II V.~** *n* ㊴c. u. **Ver-ſchleuderung** *f* ㊾ (ſ. 2) squandering, waste; (ſ. 3) selling under (or below) cost-price.

ver-ſchlichen (ᵛ⌣ˡ⌣) *p.p.* v. ver-ſchleichen (ſ. bs).

ver-ſchließbar (ᵛ⌣ˡ⌣) *a.* ㉔b. capable of being shut or closed or locked or bolted; (provided) with lock and key.

ver-ſchließen (ᵛ⌣ˡ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⑳e. *insep.* 1. to shut, to close, mit e-m Schlüſſel: to lock (up); verſchloſſener Brief sealed letter; *fig.* ſein Herz gegen et. ~ to show no (hearty) sympathy for a th.; ſein Herz gegen j-s Flehen ~ to turn a deaf ear to a p.'s supplications; **ſich** einer Sache ~ to pay no heed (or to shut one's eyes) to a th.; ſich in ſich ſelbſt ~ to be wrapt up in o.s., to seclude o.s. from everybody; ein Geheimnis in ſich ~ to keep a secret locked up in one's bosom. — 2. = ein-ſchließen 1; in einen Schrank ~ to lock up in a cupboard. — **II** ver-ſchloſſen *p.p.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. von Perſonen: uncommunicative, (too) reserved, F buttoned up; (ſchweigſam) taciturn. — **III V.~** *n* ㊴c. u. **Ver-ſchließung** *f* ㊾ (ſ. I) shutting, &c.

ver-ſchliffen (ᵛ⌣ˡ⌣) *p.p.* v. ver-ſchleifen (ſ. bs).

ver-ſchlimmern (ᵛ⌣ˡ⌣) **I** *v/a., v/n.* (ſn) u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. = ver-ſchlechtern I; ſittlich ~ to deprave, to debauch. — 2. (erſchweren) to aggravate. — **II V.~** *n* und **Ver-ſchlimmerung** *f* ㊾ = ver-ſchlechterung II; (Erſchwerung) aggravation.

ver-ſchlingen (ᵛ⌣ˡ⌣) ⑳a. *insep.* **I** *v/a.* (gierig ſchlucken) to gulp down (auch Getränke); (freſſen) to eat greedily, to devour, F to gobble up; das Meer hat ſie verſchlungen ... engulfed (or swallowed) them; er ſieht aus, als wollte er einen ~ he looks as if he would eat (or devour) one; *fig.* das wird viel Geld ~ that will cost a mint of money. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* (in-ea. ſchlingen) (ſich) ~ to interlace, intertwine, entangle, twist, *v/refl.* auch: to become interlaced, &c.; verſchlungen, *a.* tortuous, complicated. — **III V.~** *n* ㊴c. u. **Ver-ſchlingung** *f* ㊾ (ſ. I) gulping down, &c.; (ſ. II) interlacing, entanglement; complication; intricacy, maze. [great eater, gormandiser.]

Ver-ſchlinger (ᵛ⌣ˡ⌣) *m* ㉘a. devourer.]

ver-ſchliſſen (ᵛ⌣ˡ⌣) *p.p.* v. ver-ſchleißen[1] (ſ. bs).

ver-ſchloſſen (ᵛ⌣ˡ⌣) *p.p.* von ver-ſchließen (ſ. bs, bſd. II); **Ver-ſchloſſenheit** *f* ㊾ being closed, *fig.* closeness, v. Perſonen *a.* reserve.

ver-ſchlucken (ˇ–ˇ) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to swallow (vgl. ver-ſchlingen I), (einſaugen) to imbibe, to draw in; die Erde verſchluckt das Waſſer ... absorbs the water; F *fig.* das iſt ſchwer zu ~ (glauben) that's difficult to swallow, F it won't go down (with me). — 2. die Wörter ~ (undeutlich ausſprechen) to swallow (or clip, mumble) one's words. — **II ſich ~** (falſch ſchlucken), F auch **ſich verſchlückern:** to let a th. go down the wrong way; ich habe mich verſchluckt something has gone (down) the wrong way.

ver-ſchlummern (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to spend in slumbering, to sleep away.

ver-ſchlungen (ˇ–ˇ) *p.p.* v. ver-ſchlingen.

Ver-ſchluß (ˇ–) *m* ㉒ 1. (das Verſchließen) shutting (or locking) up. — 2. (Vor-richtung) contrivance for shutting; (Schloß) lock; Photographie: shutter; et. unter ~ h. to keep a th. under lock and key, ⊛ vom Zoll-amte: to keep a th. in bond. — 3. (verſchloſſener Raum) locker, cupboard.

Ver-ſchluß-... (ˇ–...) in Zſgn, z.B.: **~laut** *m* Phonetik: explosive (sound); **~ſtück** ⚙ *n* plug, an Hinterladungsgewehren: breech-block; **~vorrichtung** ⚙ *f* locking-apparatus.

ver-ſchmachten (ˇ–ˇ) ㉑b. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) to languish, to pine away; (ſchwach, ohnmächtig w.) to faint; vor Durſt ~ to be parched with thirst; vor Hitze ~ to perish with (the) heat. — **II** ↖ *v/a.* ſein Leben ~ to drag on a miserable life, to linger on, to pine away. — **III B~** *n* ㊴c. und **Ver-ſchmachtung** *f* ㊾ languishing; lingering death caused by thirst or hunger, &c.

ver-ſchmähen (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to disdain, scorn, spurn, reject, auch = verachten; ſie ~ die Arbeit they refuse to work; die Verſchmähte (Frau, Geliebte) the forsaken (or deserted) wife, the jilted sweetheart, the cast-off paramour. — **II Ver-ſchmähen** *n* ㊴c. u. **Verſchmähung** *f* ㊾ disdain, scorn, rejection; contempt.

ver-ſchmauchen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to consume in smoking; to spend on tobacco.

ver-ſchmauſen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to spend on good fare, to lavish in feasting.

ver-ſchmelzen (ˇ–ˇ) *insep.* **I** *v/a.* ㉑c., bisweilen ㉙e. (verbrauchen) to consume (or to use up) in (s)melting; mit od. in et. ~ to (s)melt (or fuse) with a th.; Farben ~ to blend colours. — **II** *v/n.* (ſn) ㉙e. (ſ. ſchmelzen) to melt (away); (flüſſig w.) to liquefy; (ſich auflöſen) to (dis)solve; *fig.* to merge (or melt) into each other, to coalesce. — **III B~** *n* ㊴c. und **Ver-ſchmelzung** *f* ㊾ (s)melting, fusion; liquefaction; von Farben &c.: blending; graduation; *fig.* coalescence.

ver-ſchmerzen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑c. *insep.* et. ~ to get over the loss of a th., to forget a th.

ver-ſchmieden (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. viel Eiſen ~ to use up ... in forging. — 2. to spoil in forging.

ver-ſchmieren (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to smear over; (verſtopfen) to stop up (mit Lehm with clay), *chm.* to lute. — 2. to use up in smearing or greasing, Papier: to waste in scribbling or scrawling, Tinte: to spill. — 3. ⊛ Metall verſchmiert die Feile ... spoils (or fills) the file.

ver-ſchmitzt (ˇ) &c. = durch-trieben &c.

ver-ſchmolzen (ˇ–ˇ) *p.p.* v. ver-ſchmelzen (ſ. dss).

ver-ſchmoren (ˇ–ˇ) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſn): a) Kochkunſt: das Gemüſe war verſchmort ... was too much boiled; b) *fig.* (vor Hitze vergehen) to be parched, to parch, to be suffocated with (the) heat. — **II** *v/a.* Kochkunſt: viel Butter &c. ~ to use up ... in cooking.

ver-ſchnappen (ˇ–ˇ) *v/refl.* ㉑a. *insep.* ſich ~ (über-eilt reden) to make an ill-considered remark, to blurt out (a th.), to make a slip of the tongue, oft: to commit o.s.

ver-ſchnapſen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to spend on spirits. [snore away.]

ver-ſchnarchen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to

ver-ſchnaufen ⑳g., a. ㉑a., **ver-ſchnaufen** ㉑a. (ˇ–ˇ) *insep. v/n.* (ſn) u. **ſich ~** *v/refl.* to recover one's breath, to breathe again, to get one's second wind; ein Pferd ~ l. to breathe (or wind) ...

ver-ſchneiden (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* ⑳n. *insep.* 1. to cut away, to clip. — 2. (verderben) to spoil in cutting or in the cut. — 3. (verbrauchen) to cut up. — 4. (kaſtrieren) to castrate ..., *vet.* to geld ..., F to doctor ...; verſchnittenes Tier (bſd. Pferd) gelding (ſ. II). — 5. Wein ~ (verfälſchen) to adulterate ..., F to doctor ... — **II Ver-ſchnittene(r)** *m* (ſ. 4) eunuch. — **III B~** *n* ㊴c. und **Verſchneidung** *f* ㊾ (ſ. 1) cutting away, clipping; (ſ. 4) castration, *vet.* gelding of stallions, &c.; (ſ. 5) adulteration.

ver-ſchneien (ˇ–ˇ) *v/n.* (ſn) u. *v/a.* ㉑a. *insep.* to get covered (or blocked, obstructed) with snow; von Menſchen, Tieren, Zügen &c.: verſchneit snowed up, snow-bound.

ver-ſchnitten (ˇ–ˇ) *p.p.* von ver-ſchneiden.

ver-ſchnörkelt (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. adorned (or ornamented) with flourishes.

ver-ſchnupfen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑a. 1. [ſchnupfen] to spend on snuff. — 2. [Schnupfen] das naſſe Wetter **verſchnupft leicht** ... is apt to give one a cold; bſd. gbr. im *p.p.* verſchnupft ſein to have a cold (in the head); *fig.* das verſchnupft (verdrießt) ihn it vexes (or annoys, nettles) him; er iſt verſchnupft he feels vexed or nettled or offended.

ver-ſchnüren (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to provide with laces. — 2. ein Paket ~ (mit Schnur binden) to tie up ...

ver-ſchoben (ˇ–ˇ) *p.p.* von ver-ſchieben.

ver-ſchollen (ˇ–ˇ) *p.p.* von ver-ſchallen; **B~heit** *f* ㊾ etwa: prolonged absence; **Verſchollenheits-erklärung** *f* declaring a missing person that has been advertised for but not discovered legally dead.

ver-ſchonen (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. j-n (bisw. j-s, einer Sache) ~ to spare (or to forbear with) a p., a th. — 2. j-n mit et. ~ (nicht behelligen) to exempt (or excuse) a p. from a th., to let a p. off a th.; ~ Sie mich damit! don't trouble (or worry) me with it!, auch: (you might) spare me that! — **II B~** *n* ㊴c. und **Ver-ſchonung** *f* ㊾ sparing, forbearance; exemption.

ver-ſchönen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to embellish; **ſich ~** *v/refl.* to grow beautiful.

Ver-ſchönerer (ˇ–ˇˇ) *m* ㊱ a. embellisher.

ver-ſchönern (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* to embellish, beautify, adorn; ſich ~ to grow (more) beautiful, to improve in looks or appearance. — **II B~** *n* ㊴c. und **Ver-ſchönerung** *f* ㊾ embellishment, adornment; **Ver-ſchönerungs-verein** *m* society for the improvement of (urban) scenery or paths, parks, &c.

ver-ſchoſſen (ˇ–ˇ) *p.p.* von ver-ſchießen (ſ. dss, bſd. 6 u. III).

ver-ſchränken (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑a. *insep.* die Arme &c. ~ to fold (or cross) one's arms, &c.; ⊛ Balken ~ to joggle beams, a. = ſchränken 2.

ver-ſchrauben (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉙g.u. ㉑a. *ins.* to screw (on); (zu ſtark ſchrauben) to overscrew; (falſch ſchrauben) to screw (on) wrong or the wrong way; ſiehe ver-ſchroben, bſd. Artikel.

ver-ſchreiben (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉙o. *insep.* 1. to use (up) in writing; zwei Stunden ~ to spend ... in writing. — 2. (falſch ſchreiben) to write incorrectly, to miswrite; **ſich ~** to make a mistake in writing. — 3. Arbeiter &c. ~ (kommen l.) to send for ..., Waren &c.: to order ... (by letter). — 4. *med.* einem Patienten eine Arznei (od. metonymiſch: ein Rezept) ~ to prescribe (medicine) for a patient. — 5. j-m et. ~ (durch Urkunde verſprechen oder zu-ſichern) to assign (or transfer, make over) a th. to a p. (by a deed or a legal document); *v/refl.* ſich j-m ~ to give one's bond (or note of hand) to a p.; ſich dem Teufel ~ to sell o.s. (or one's soul) to the devil. — **II B~** *n* ㊴c. 6. (ſ. 1) using up (of) ink, &c. — 7. **Ver-ſchreibung** *f* ㊾ (ſ. 3) written order; (ſ. 4) prescription; (ſ. 5) assignment, transfer, bond; note of hand.

ver-ſchreien (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* ㉙o. *insep.* j-n, et. ~ to decry (or to cry down) a p., weitS. to defame (F to run down) a p.; ver-ſchrieen (held) in ill repute. — **II B~** *n* ㊴c. und **Ver-ſchreiung** *f* ㊾ defamation.

ver-ſchrieben (ˇ–ˇ) *p.p.u.* ver-ſchreiben (ſ. dss).

ver-ſchrieen (ˇ–ˇ) *p.p.* v. ver-ſchreien (ſ. dss).

ver-ſchroben (ˇ–ˇ) *a.* ㉔b. 1. *p.p.* von verſchrauben; *fig.* (verworren) confused, entangled. — 2. *fig.* (geiſtig) ~ wrong-headed queer, odd, perverse; (überſpannt) eccentric.

Ver-ſchrobenheit (ˇ–ˇ–) *f* ㊾ mſt *fig.* 1. confusion. — 2. wrong-headedness, queerness, oddity, perversity; eccentricity.

ver-ſchroten (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑b. = ſchroten 1.

ver-ſchrumpfen (ˇ–ˇ) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) (einſchrumpfen) to shrink, to shrivel (up); *agr.* vom Getreide: (brandig w.) to get mildewed or blighted. — **II** *v/a.* faktitiv: to (cause to) shrink, durch Hitze: to frizzle up.

Ver-ſchub (ˇ–) [ver-ſchieben] *m* ㉝ delay.

ver-ſchüchtern (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to intimidate, to frighten, F to bully.

ver-ſchulden (ˇ–ˇ) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* 1. ↖ (mit Schulden beladen) to load with (or to involve in) debt; noch gebr. *p.p.* verſchuldet (deeply) indebted or in debt, v. Gütern: encumbered. — 2. j-m verſchuldet (verpflichtet) ſein to be under an obligation to a p., to be indebted to a p. — 3. mſt mit ſachlichem *pron.* als Objekt: (Schuld tragen an) to be guilty of a th.; to cause mischief, &c., to commit an offence, to do s.th. wrong; er hat's verſchuldet he is the cause (or the instigator) of it; was hat er verſchuldet? what (wrong) has he done? — 4. (Schlimmes verdienen) to deserve punishment for a th.; er hat es an uns verſchuldet he has had (or has met with) his due for his conduct to us. — **II** (bſd. *bibl.*) **ſich ~** *v/refl.* = ſich verſündigen. — **III B~** *n* ㊴c. u. **Ver-ſchuldung** *f* ㊾ (ſ. I) indebtedness, encumbrance; (Schuld) guilt; offence, fault, cause; ohne mein B~ without my fault, without (or not through) any fault of mine.

ver-ſchütten (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. Waſſer &c. ~ to spill ...; *fig.* er hat es bei (oder mit) ihnen verſchüttet (verdorben) he has lost their favour, he has fallen out with them. — 2. (verdecken) to cover up; (vergraben) to bury; (ausfüllen) to fill up.

ver-ſchwägern (ˇ–ˇ) **I** *v/a.* u. **ſich ~** *v/refl.* ㉑d. *insep.* **ſich ~** to become related by marriage; er iſt mit ihnen verſchwägert he has married into their family. — **II Verſchwägerung** *f* ㊾ relationship by marriage.

ver-ſchwären (ˇ–ˇ) **I** *v/n.* (ſn) ㉙g. *insep., path.* to fester, to ulcerate. — **II B~** *n* ㊴c. und **Ver-ſchwärung** *f* ㊾ ulceration.

ver-ſchwärmen (ˇ–ˇ) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſ.) von Bienen: to cease swarming. — **II** *v/a.* die ganze Nacht ~ to spend the night in revelry, F to make a night of it.

ver-ſchwärzen (ˇ–ˇ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to blacken; *fig.* = an-ſchwärzen I.

ver-ſchwatzen, ver-ſchwätzen (ˇ–ˇ) ㉑c. *insep.* **I** *v/a.* 1. ein Stündchen &c. ~ to spend ... in chatting or gossiping. — 2. et. ~ = aus-plaudern I. — 3. j-n ~ (verleumden) to backbite (or slander) a p. — **II ſich ~** *v/refl.* 4. = ver-reden II. — 5. F (ſich ſchwatzend verſäumen) to let the time slip in gossiping.

ver-schweigen (⌣⏑) **I** *v/a.* ㉚o. *insep.* 1. et. ~ to keep a th. secret or close or F snug; (mit Stillschweigen übergehen) to pass over in silence, stärker: to suppress; (verheimlichen) to conceal from a p. — **II ver-schwiegen** *p.p.* und *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. (schweigsam) silent, reticent, taciturn, close; (zurückhaltend) reserved, discreet. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-schweigung** *f* ㊾ (f. I) keeping secret; suppression; concealment; reticence observed with regard to a th.

ver-schwelgen (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. = ver-prassen. [out; to close (up) in swelling.]

ver-schwellen (⌣⏑) *v/n.* (fn) ㉙e. to swell]

ver-schwemmen (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* von ausgetretenen Gewässern: to flood, to inundate; to sweep off, to carry away; *paint.* Farben ~ to cloud ..., to blurt ...

ver-schwenden (⌣⏑) [mhd. *verswenden*: verbrechen] **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* = ver-geuden I; *verschwendete Mühe* useless trouble, lost labour, labour lost. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-schwendung** *f* ㊾ dissipation, lavishness; waste (of money), wastefulness; prodigality; extravagance.

Ver-schwender (⌣⏑) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿ squanderer, spendthrift; wasteful (or extravagant) person; geh. Spr.: prodigal.

ver-schwenderisch (⌣⏑⏑) *a.* ㉔b. lavish; wasteful; prodigal; extravagant; profuse; (prachtliebend) sumptuous; ~ (*adv.*) mit et. umgehen to be lavish with a th., to lavish a th., to spend a th. freely or lavishly; geh. Spr.: to be prodigal of a th.

ver-schwiegen (⌣⏑) f. ver-schweigen II; **Ver-schwiegenheit** *f* ㊾ reticence, closeness, discretion; unter dem Siegel der V~heit under the seal of secrecy.

ver-schwielen (⌣⏑) *v/n.* (fn) ㉑a. *insep.* von der Haut: to grow horny or callous.

ver-schwimmen (⌣⏑) **I** *v/n.* (fn) ㉑a. *insep.* to dissolve, to fade (or melt) away, to vanish; in-ea. ~ (verschmelzen) to merge (or melt) into one another, von Farben: to blend. — **II ver-schwommen** *p.p.* und *a.* ㉔b. hazy, indistinct, vague.

Ver-schwinde-... (⌣⏑...) in Zs.-ſtzgn, zB.: **~punkt** *m* Perspektive: vanishing point. — Vgl. auch Flucht-...[2]

ver-schwinden (⌣⏑) **I** *v/n.* (fn) ㉚a. *insep.* to disappear, to vanish; (vergehen) to pass away; (verblassen) to fade away; von Personen: (ausreißen) to decamp, F to disappear from the scene; ~d klein infinitesimal. — **II V~** *n* ㊴c. disappearance, loss, *med.* einer Geschwulst ꝛc.: ▽ delitescence.

ver-schwistern (⌣⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* sich ~ to form a sisterly alliance, *fig.* to become closely united or allied; verschwistert sein ... (like) brother(s) and sister(s); verschwisterte Seelen congenial (or kindred) souls *pl.* — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-schwisterung** *f* ㊾ sisterly (or brotherly) union, *fig.* close alliance.

ver-schwitzen (⌣⏑) ㉚c. *insep.* **I** *v/n.* u. sich ~ *v/refl.* 1. (sich) ~ to pass off as perspiration or sweat. — **II** *v/a.* 2. to sweat off or out (of one's body). — 3. (schwitzend verderben) to spoil a coat, &c. by perspiring. — 4. F *co.* (vergessen) to forget. [(f. bs).]

ver-schwollen (⌣⏑) *p.p.* v. ver-schwellen]

ver-schwommen (⌣⏑) f. ver-schwimmen II; **V~heit** *f* ㊾ haziness, indistinctness, vagueness. [und ver-schwären (f. dies).]

ver-schworen (⌣⏑) *p.p.* von ver-schwören]

ver-schwören (⌣⏑) ㉙g. *insep.* **I** sich ~ *v/refl.* 1. to conspire (with others), to form a conspiracy; sie haben sich zu seinem Untergang verschworen they plotted his ruin. — 2. to swear solemnly; sich hoch u. teuer ~ zu ... to pledge o.s. by a solemn oath to ... (*inf.*) — **II** *v/a.* 3. (verwünschen) to curse. — 4. (schwören, et. zu unterlassen) to forswear, to abjure, to renounce by an oath; das Trinken ~ to take the pledge (to abstain from alcoholic liquor), to renounce drinking. — **III Ver-schworene(r)** *s.* ㉔b. 5. conspirator, plotter. — **IV V~** *n* ㊴c. u. **Ver-schwörung** *f* ㊾ 6. (nur V~ung) conspiracy, plot; eine V~ung anzetteln to hatch (or form a plot. — 7. (f. 2) solemn oath; (f. 4) abjuration, renunciation.

Ver-schwörer (⌣⏑) *m* ㊿a. conspirator, plotter, person involved in a plot. [den.]

ver-schwunden (⌣⏑) *p.p.* von ver-schwin-]

Verse-... (⌣...) in Zsgn f. Vers-...

ver-sechs-fachen (⌣⏑⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to increase sixfold, to sextuple.

ver-sehen (⌣⏑) ㉙l. *insep.* **I** *v/a.* 1. (a. *v/refl.*) j-n (sich) mit et. ~ (versorgen) to provide (or furnish, supply) a p. (o.s.) with a th.; mit Hausgerät ~ to furnish; mit Lebensmitteln ~ to store with provisions, to victual; reichlich mit Mitteln ~ sein to have ample (or plenty of) means, to be flush of money; j-n (sich) mit dem Nötigen ~ to stock a p. (o.s.) with necessaries. — 2. jur.: mit Vollmacht ~ to invest with full power(s); ❦ wohl ~es Lager well-assorted stock; mit dem Accept ~ to accept, to honour; einen Wechsel mit dem Giro ~ to endorse a bill. — 3. *eccl.* j-n (mit dem Sterbe-sakrament) ~ to administer the last sacrament to a p. — 4. et. ~ (besorgen) to attend to a th.; to conduct (or manage, administer) a th.; j-s Amt od. Dienst ~ to do duty for a p., to discharge a p.'s duties, to fill a p.'s place; die Küche, den Stall ꝛc. ~ to look after ...; eine Pfarre für einen andern ~ to take charge of a parish; die Wirtschaft ~ to keep house. — 5. meist mit sächlichem *pronoun*: (un-nachsam thun) etwas ~ to mistake a th., to err (or blunder) in a th.; (übersehen) to overlook; er hat es bei ihr ~ he has incurred her displeasure, he is in her black books. — **II sich ~** *v/refl.* 6. f. 1. — 7. sich ~ (einen Irrtum begehen) to make a mistake, to commit an error, to err; *prv b.* ~ ist auch verspielt, etwa: a miss is as good as a mile. — 8. sich eines Dinges zu j-m ~ (es sicher von ihm erwarten) to look to a p. for a th.; ehe man sich's versieht, etwa: in the twinkling of an eye, F before you can say Jack Robinson; ich hatte mich dessen nicht ~ I had not expected such a th. — **III V~** *n* ㊿b. oversight; mistake, error, blunder, im Schreiben, Sprechen: slip of the pen, of the tongue; aus V~ through inadvertence, inadvertently; by (a) mistake.

ver-sehren (⌣⏑) [mhd. *sêren*] *v/a.* ㉑a. *insep.* to hurt, to injure; (beschädigen) to damage. [(a. *v/a.* to make) shallow.]

ver-seichten (⌣⏑) *v/n.* (fn) ㉔b. to grow]

ver-seifen (⌣⏑) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to turn to soap, ▽ to saponify. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-seifung** *f* ㊾: ▽ saponification; **Ver-seifungs-mittel** ⊖ *n* saponifier.

ver-seilen ⊖ (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to (twist into a) strand; verseilter Drahtstrang stranded wire.

Ver-seilungs-... ⊖ (⌣⏑...) in Zsgn, zB.: **~maschine** *f* stranding-machine.

ver-sendbar (⌣⏑) *a.* ㉔b. transportable.

ver-senden (⌣⏑) **I** *v/a.* ㉒d. *insep.* to send away or off (vgl. ab-senden), ins Ausland: to export, zu Schiffe: to ship. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-sendung** *f* ㊾ consignment, despatch; exportation, shipment.

Ver-sender (⌣⏑) *m* ㊿a. sender, ❦ consignor, exporter, shipper (of goods).

Ver-sendungs-... (⌣⏑...) in Zsgn, zB.: **~art** *f* mode of transmission; **~artikel** *m* article of exportation; **~gebühren** *f/pl.*, **~kosten** *pl.* charges for conveyance.

ver-sengen (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. (*v/refl.* sich) ~ to singe (Stärker: to scorch or burn) (o.s.).

ver-senken (⌣⏑) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉒a. *insep.* 1. to (cause to) sink; einen Sarg ~ (hinab-lassen) to lower ..., to let down ...; ein Schiff ~ to sink, to submerge, durch Anbohren: to scuttle, durch starke Wellen: to swamp. — 2. *fig.* sich ~ to plunge into (deep) meditation; in Gedanken versenkt absorbed in thought. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-senkung** *f* ㊾ 3. sinking, submersion. — 4. nur V~ung: *thea.* trap; (Fall-thür) trap-door.

ver-sessen (⌣⏑) ㉔b. **I** *p.p.* von ver-sitzen. — **II** *a.* auf et. ~ (erpicht) sein to be bent on (doing) a th., to be in love with a th., to be mad (or hankering) after a th.

Ver-setz-... (⌣...) in Zs.-ſtzgn, zB.: **~amt** *n* = Leih-haus; **~schiene** 🚃 *f* switch(-rail); **~stücke** *n/pl. thea.* movable scenery.

ver-setzbar (⌣⏑) *a.* ㉔b. removable, *gr.*, &c. transposable; im Leih-hause: pawnable.

ver-setzen (⌣⏑) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* ㉑c. *insep.* 1. (falsch setzen) to misplace, to put in a wrong place; *typ.* Wörter ~ to transpose words. — 2. (an eine andere Stelle setzen): to displace, remove, shift; *math.*: ▽ to permute; Bäume ~ to transplant ..., Buchstaben: to transpose; Beamte: to transfer ..., *eccl.* Bischöfe: to translate ...; Redensarten mit *prp.*: j-n in Angst od. Schrecken ~ to frighten (or alarm) a p.; Schüler in eine höhere Klasse ~ to (re)move ... (in)to a higher form, to promote ...; das versetzt mich in die Notwendigkeit zu reden it places me under the necessity of speaking, it compels me to speak; in den Ruhestand ~ to pension off; als *v/refl.* ~ Sie sich in meine Lage place (or imagine) yourself in my position; unter die Götter ~ to enrol (or rank) among the Gods, to deify. — 3. (als Pfand weg-geben) to pledge, to (put in) pawn, F to put up the spout, to pop. — 4. (vermischen) to mix, *chm.* to combine, Metalle: to alloy. — 5. (versperren) den Eingang mit Steinen ~ to bar (or block) the entrance with ...; das versetzte mir den Atem, die Luft it took my breath away; als *v/refl.*: die Blähungen ~ sich in den Gedärmen the wind settles (or the gases collect) in the bowels; versetzte Blähungen *pl.* flatulency. — 6. j-m e-n Hieb, Schlag, j-m eins ~ to give (F to deal) a p. a blow or a knock; j-m e-n Stoß ~ to give a p. a push. — 7. (erwidern) to reply, to answer. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-setzung** *f* ㊾ (f. 1) misplacement, mislocation; (f. 2) displacement, removal, *math.*: ▽ permutation; von Buchstaben ꝛc.: transposition, ▽ metathesis; von Beamten: transfer, *eccl.* von Bischöfen: translation; von Schülern: removal, remove, promotion; ✕ seine V~ung erhalten to get a shift; *med.* V~ung e-r Krankheit: ▽ metastasis; (f. 3) im Leih-hause: pawning; (f. 4) mixture, *chm.* combination.

Ver-setzungs-... (⌣⏑...) in Zsgn, mst Schule, zB.: **~arbeit** *f*, etwa: test-paper set previous to the remove; **~exa'men** *n*, **~prüfung** *f* examination held previous to the promotion of pupils; **~konfere'nz** *f* meeting of class-teachers for the purpose of arranging the promotion of pupils; **~regel** *f arith.* rule of alligation; **~tag** *m* day on which the new class-lists are published; **~zeichen** ♪ *n* sign of transposition.

ver-seufzen (⌣⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to spend in sighing or groaning, to sigh away.

ver-sicherbar (⌣⏑–) *a.* ㉔b. insurable.

Ver-sicherer ❦, ⚓ (⌣⏑⏑) *m* ㊿a. insurer, bsd. für Schiffe ꝛc.: underwriter.

ver-sichern (⌣⏑) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. (sich) ~ to assure (o.s.); seien Sie meines Eifers versichert you may

rest assured of my zeal; (betheuern) to protest; (bezeugen) to assert; eidlich (oder an Eides Statt) ~ to affirm. — 2. ⚒ (sich) ~ to insure (o.s.) against fire, &c.; sein Leben ~ to insure one's life, to take out a life-policy; Versicherte(r) *s.* person insured, *a.* policy-holder. — 3. j-n e-r Sache (*gen.*) ~ to assure (or convince) a p. of a th.; sich e-r Sache ~ to make sure (or certain) of a th., to ascertain a th.; sich j-s ~ to secure a p. — **II V~** *n* ㊾c., mit **Ver-sicherung** *f* ㊾ (i. 1) assurance; protestation; assertion; affirmation; (i. 2) ⚒ gegen Feuer &c.: insurance, bisw.: assurance; e-e V~ung erlischt a policy lapses or becomes void.

Ver-sicherungs-... (ᵛᵉᵣ⸗...) in Zs.-setzgn, zB.: **~agent** *m* insurance-agent; **~anstalt** *f* insurance-office; **~betrag** *m* amount (or sum) insured; **~gebühr** *f* = **~prä'mi-e**; **~gesellschaft** *f* insurance-company; **~prä'mi-e** *f* premium of insurance; **~schein** *m* policy (of insurance); **~summe** *f* = **~betrag**; **~wesen** *n* insurance-matters *pl.*

ver-sichtbaren (ᵛᵉʳ⸗ˉ) *v/a.* ㉒a. *insep.* to make visible or manifest.

ver-sickern (ᵛᵉʳ⸗) *v/n.* (ist) ㉑d. to ooze away.

ver-siechen (ᵛᵉʳ⸗) *v/n.* (ist) ㉒a. *insep.* to languish, to pine away, to droop.

ver-sieden (ᵛᵉʳ⸗) *v/n.* (ist) u. *v/a.* ㉙e. *insep.* to boil away, to evaporate in boiling.

ver-siegbar (ᵛᵉʳ⸗) *a.* ㉔b. v. Bächen, Quellen: liable to run dry, easily drying up.

ver-siegeln (ᵛᵉʳ⸗) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to seal up a letter, &c.; gerichtlich ~ to put under seal, to affix seals to. — **II V~** *n* ㊾c. und **Ver-siegelung** *f* ㊾ sealing; putting under seal.

ver-siegen (ᵛᵉʳ⸗) [ahd. *sigan*: sinken] *v/n.* (ist) ㉒a. *insep.* to run dry, to dry up, weitS. to get exhausted, to come to an end; nie ~de Quelle perennial stream, inexhaustible source.

Versifex F (wᵉ⸗ᵘᵏˢ) [lt.] *m* ㊳ (Verse-macher)

versifizieren (wᵉ⸗ᵘᶻⁱ⸗ᵘᵉⁿ) [lt.] **I** *v/a.* ㉒a. to versify, to write verses or poetry. — **II V~** *n* ㊾c. und **Versifizierung** *f* ㊾ versification, writing poetry.

ver-silbern (ᵛᵉʳ⸗) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. to silver (over), to plate. — 2. ⚒ (zu Gelde m.) to turn into money, to realise; Aktien ~ to sell (or to dispose of) shares. — 3. *fig.* j-m die Hände ~ (j-n bestechen) to bribe a p. (with money), F to grease a p.'s palm. — **II V~** *n* ㊾c. und **Ver-silberung** *f* ㊾ silvering; ⚒ realisation; sale.

ver-simpeln F (ᵛᵉʳ⸗) *v/n.* (ist) ㉑d. *insep.* to lose one's mental power(s), to grow silly or unwitted, to become an idiot.

ver-singen (ᵛᵉʳ⸗) ㉙a. *insep.* **I** *v/a.* seine Zeit ~ to spend ... in singing. — **II** *v/n.* (h.), *a. v/refl.* sich ~ to sing wrong (or false) notes, to sing out of tune.

ver-sinken (ᵛᵉʳ⸗) **I** *v/n.* (ist) ㉙a. *insep.* to sink down, to go to the bottom, (verschlungen w.) to be swallowed up, to become submerged; in einen Abgrund ~ to become engulfed; *fig.* in Gedanken versunken lost (or absorbed, wrapt) in thought; in Laster (im Sumpfe des Lasters) ~ to plunge into vice; in Laster ver-sunken, a. depraved; vgl. ver-sumpfen *fig.* — **II V~** *n* ㊾c. submersion.

ver-sinn-bild(lich)en (ᵛᵉʳ⸗ᶻⁱⁿ⸗(ᵛ)ᵉⁿ) *v/a.* ㉑b. (a.) *insep.* to symbolise, to allegorise.

ver-sinnlichen (ᵛᵉʳ⸗ᶻⁱⁿ⸗) ㉒a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to render perceptible or tangible; to illustrate. — 2. (sinnlich w.) to make sensual. — **II** *v/n.* (ist) und sich ~ *v/refl.* to grow sensual. — **III V~** *n* ㊾c. u. **Ver-sinnlichung** *f* ㊾ illustration.

Version (wᵉʳ⸗ᵘᵉ) [lt.] *f* ㊾ version.

ver-sittlichen (ᵛᵉʳ⸗ᶻⁱ⸗) *v/a.* ㉒a. *insep.* to improve the morals of; to civilise.

ver-sitzen (ᵛᵉʳ⸗ᶻⁱ⸗) ㉚i. *insep.* **I** *v/a.* die Zeit ~ to spend one's time in sitting, to sit out the time. — **II** sich ~ *v/refl.* to lead a sedentary life; to pore over (the) books. — **III** s. ver-sessen, bsd. Artikel.

Verso (wᵉʳ⸗, wᵉʳᶻ⸗) [it.] *n inv.* (Rückseite e-s Blattes; *ant.* Recto) verso.

ver-soffen (ᵛᵉʳ⸗) s. ver-saufen II; **Versoffenheit** *f* ㊾ drunkenness.

ver-sohlen ⚙ (ᵛᵉʳ⸗) *v/a.* ㉒a. *insep.* Schuhmach.: Stiefel ~ ([wieder]besohlen) to (re-) sole ...; F *fig.* j-m die Haut (oder das Fell), auch j-n ~ (durchprügeln) to thrash a p., F to tan a p.'s hide, to give a p. a good hiding.

ver-söhnen (ᵛᵉʳ⸗) [mhd. *versüenen*, zu Sühne] **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉒a. *insep.* to reconcile (or conciliate) with or to; bsd. *rel.* den Himmel ~ to propitiate Heaven; sich ~ to become reconciled; sich mit j-m ~, auch: F to make it up with a p.; ~d conciliatory; *rel.* expiatory. — **II V~** *n* ㊾c. und **Versöhnung** *f* ㊾ (re)conciliation; bsd. *rel.* propitiation; atonement.

Ver-söhner (ᵛᵉʳ⸗) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ conciliator; propitiator; mediator (*f* auch: mediatrix) (Friedens-stifter[in]) peace-maker.

ver-söhnlich (ᵛᵉʳ⸗) *a.* ㉔b. easy to reconcile; propitiable; forgiving; conciliatory (conduct, &c.); **V~keit** *f* ㊾ forgivingness; conciliatory spirit or attitude.

Ver-söhnung (ᵛᵉʳ⸗) *f* ㊾ s. ver-söhnen II.

Ver-söhnungs-... (ᵛᵉʳ⸗...) in Zsgn, zB.: **~fest** *n*, **~tag** *m*: a) day of reconciliation; b) *rel.* ~fest der Juden day of atonement (= langer Tag); **~opfer** *n*: a) (Handlung) expiatory sacrifice; b) (Opfertier) expiatory victim; **~politi't** *f* conciliatory (or peace-) policy; **~tod** *m rel.* expiatory death of Christ.

ver-sorgen (ᵛᵉʳ⸗) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉒a. *insep.* 1. = ver-sehen 1. — 2. j-n ~ (sicher stellen) to provide (or to make provision) for a p.; seine Kinder sind versorgt bis children are settled (in life); sie ist gut versorgt she is well provided for, she has an ample income or allowance. — **II V~** *n* ㊾c. u. **Ver-sorgung** *f* ㊾ 3. providing for, (making) provision for; maintenance of; ⚔ V~ mit Lebensmitteln (re)victualling, provisioning, supply. — 4. nur Versorgung: (gesicherte Dasein) settlement, settled income; (Brotstelle) (good) place, situation, berth.

Ver-sorger (ᵛᵉʳ⸗) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one who provides or supplies; supporter, *fig.* main-stay; einer Familie auch: bread-winner.

Ver-sorgungs-..., **v~...** (ᵛᵉʳ⸗...) in Zsgn, zB.: **~anstalt** *f* home for invalids or aged people; weitS. (Armenhaus) workhouse; **~berechtigt** *a.* entitled to maintenance; **~bureau** *n*, etwa: employment-agency or -bureau; **~haus** *n* = **~anstalt**.

ver-sparen (ᵛᵉʳ⸗) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. (aufsparen) to save, to put by (for a rainy day). — 2. (aufschieben) to defer, to put off.

ver-späten (ᵛᵉʳ⸗) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *insep.* to make late, to delay, to retard; sich ~ to be (or come) too late, to be late, to be behind time, 🚂 u. ⚓ a. to be overdue. — **II V~** *n* ㊾c. und **Ver-spätung** *f* ㊾ delay, retardation; lateness; der Zug &c. hat eine Stunde V~ung ... is an hour late or overdue.

ver-speien (ᵛᵉʳ⸗) *v/a.* ㉑c. *ins.* to eat (up, to consume, F to polish off.)

ver-spekulieren (ᵛᵉʳ⸗ˉˉ⸗) *v/refl.* ㉑a. *insep.* sich ~ to make a bad speculation; alles ~ to lose everything in speculating, to ruin o.s. by speculation.

ver-sperren (ᵛᵉʳ⸗) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* = sperren 2; j-m die Aussicht ~ to obstruct a p.'s view. — **II V~** *n* ㊾c. u. **Ver-sperrung** *f* ㊾ barring, barricading, obstruction, e-s Hafens &c.: blockade.

ver-spicken ⚓ (ᵛᵉʳ⸗) *v/a.* ㉑d. *insep.* (to spike.)

ver-spielen (ᵛᵉʳ⸗) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to lose in gambling or in playing or at cards, to gamble away; *fig.* ihr habt (es) verspielt you have lost (the game). — 2. den Abend &c. ~ to spend ... in playing or gambling. — **II V~** *n* ㊾c. losing the game, losing at)

Ver-spieler (ᵛᵉʳ⸗) *m* ㊵a. loser. [cards.)

ver-spillern (ᵛᵉʳ⸗) *v/n.* (sn) ㉑d. *insep.* von Pflanzen = ver-kümmern I.

ver-spinnen (ᵛᵉʳ⸗) ㉙b. *insep.* **I** *v/a.* allen Flachs ~ to use up all the flax in spinning. — **II** sich ~ *v/refl.* = ein-spinnen II.

ver-splittern (ᵛᵉʳ⸗) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. Zeit und Geld ~ to squander ..., to fritter away. — 2. bisw. = zer-splittern.

ver-sponnen (ᵛᵉʳ⸗ᵘ) *p.p.* v. ver-spinnen (i. bs).

ver-spotten (ᵛᵉʳ⸗) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to mock (at), to scoff (or sneer) at; to make fun of; (necken) to tease, to chaff. — **II V~** *n* ㊾c. und **Ver-spottung** *f* ㊾ mocking, mockery, scoffing; teasing, chaffing).

Ver-spotter (ᵛᵉʳ⸗) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ mocker, scoffer; teaser.

ver-sprechen (ᵛᵉʳ⸗) ㉚d. *insep.* **I** *v/a.* 1. to promise; er hat es versprochen, auch: he has pledged his word (that he will do it); wir ~ uns nicht viel davon we don't think it very promising, we set no great hopes on it; viel ~d very promising, very hopeful. — **II** sich ~ *v/refl.* 2. = ver-loben I. — 3. (sich beim Sprechen irren) to make a mistake in speaking; ich habe mich (er hat sich &c.) versprochen, a. it was a slip of the tongue on my (his &c.) part. — **III V~** *n* ㊾c. u. **Ver-sprechung** *f* ㊾ (i. I) promise; j-m ein V~ abnehmen to draw (or exact) a promise from a p.; vgl. ab-nehmen 4 u. erfüllen 2; (i. II) = ver-loben II.

ver-sprengen (ᵛᵉʳ⸗) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to disperse (or scatter) a multitude; ⚔ versprengte Truppen *pl.* isolated (or detached) body of troops; Billard: e-n Ball ~ to knock ... off the board. — **II V~** *n* ㊾c. u. **Ver-sprengung** *f* ㊾ dispersal; ⚔ isolation.

ver-springen (ᵛᵉʳ⸗) *v/a.* ㉚a. *insep.* sich (*dat.*) den Fuß ~ to sprain (or hurt) one's foot in jumping or leaping or springing.

ver-spritzen (ᵛᵉʳ⸗) ㉑c. *insep.* **I** *v/a.* to spill, to squirt (out); sein Blut für das Vaterland ~ to shed one's blood for one's country. — **II** *v/refl.*, zB. von Wellen: sich am Felsen ~ to dash (wildly) against the rock.

ver-sprochen (ᵛᵉʳ⸗ᵒ) *p.p.* v. ver-sprechen (i. bs).

ver-sprochener-maßen (ᵛᵉʳ⸗ᵒᵘᵉʳ⸗) *adv.* as promised, in the way promised. [(i. bs).)

ver-sprungen (ᵛᵉʳ⸗ᵘ) *p.p.* v. ver-springen)

ver-spunden, ver-spünden (ᵛᵉʳ⸗ᵘ) *v/a.* ㉔b. = spunden, spünden. [spüren II.)

ver-spüren (ᵛᵉʳ⸗) *v/a.* ㉒a. *insep.* =)

ver-staatlichen (ᵛᵉʳ⸗ᵘᵉ) **I** *v/a.* ㉒a. *insep.* to turn into state-property, to put under the care (or control) of the state; to take over railways, telegraphs, &c.; Kirchenschulen ~ to secularise. — **II V~** *n* ㊾c. und **Verstaatlichung** *f* ㊾ (i. I) absorption (or acquisition) by the state; secularisation.

ver-stählen ⚙ (ᵛᵉʳ⸗) &c. = stählen &c.

ver-stampfen (ᵛᵉʳ⸗) *v/a.* ㉒a. *insep.* to stamp, to crush (by stamping), to pound.

Ver-stand (ᵛᵉʳ⸗) [mhd. *verstant(nisse)*; Einsicht] *m* ㊽ (*o. pl.*) (Denkkraft) understanding, mental power(s *pl.*); (Geist) mind; wit; (Erkenntnis) intellect, intelligence; (Auffassung) comprehension, grasp; (Urteilsfähigkeit) judgment, discernment; (Scharfsinn) sagacity, shrewdness; gesunder ~ sound understanding; good (or common) sense; ein klarer ~, oft: a clear brain or head; mit ~ reden to talk sensibly; da steht mir der ~ still I cannot comprehend (or fathom) it, F it's too much for me; j-n (F sein bißchen) ~ zusammennehmen to collect (all) one's

thoughts. — 2. mit *prp.*: der Kranke blieb bei ~e the patient retained his mental faculties; er iſt nicht bei ~(e) he is not in his right senses, he is out of his mind; das geht über meinen ~ it passes my understanding, that's beyond me; zu ~e kommen to come into the full possession of one's reason or faculties. - 3. ↖ (Bedeutung) sense; meaning (or acceptation) of a word, &c.

ver-ſtanden (ver-ſtȧnden) *p.p.* v. ver-ſtehen (ſ. dd).

Ver-ſtandes-..., v~-... (ver-ſtȧndes-...) in Zſſgn, zB.: **~begriff** *m* (abstract) idea; **~gabe** *f* gift of intellect; **~kaſten** F *m co.* (Kopf) knowledge-(or brain-)box; **~kraft** *f* intellect(ual power or faculty); **~mäßig** *a.*: a) reasonable; b) intellectual; **~menſch** *m* matter-of fact (or unimaginative, non-sentimental) person; **~ſchärfe** *f* keenness of mind, (mental) acumen, F cuteness; **~ſchwäche** *f* mental weakness, weak-mindedness, ſtärker: idiocy; **~thätigkeit** *f* activity of the brain; **~welt** *f* intellectual world; **~weſen** *n* intelligent (or sensible) being.

ver-ſtändig (ver-ſtȧndig) [mhd. *verstendic*] *a.* ㉔b. intelligent; (vernünftig) reasonable, sensible; shrewd; (vorſichtig) cautious, prudent, wise; (richtig urteilend) judicious; **~es Alter** years *pl.* of discretion; **~er Mann** man of sense, man of (sound) judgment.

ver-ſtändigen (ver-ſtȧndigen) **I** *v/a.* und **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. j-n von et. ~ to inform (or advise) a p. of a th., to acquaint a p. with a th.; j-n über et. ~ (aufklären) to explain a th. to a p. — 2. ſich mit j-m ~ to come to an understanding (or agreement, arrangement) with a p.; to arrange (or settle) with a p. — **II V~** *n* ㉙c. und **Ver-ſtändigung** *f* ㊾ (ſ. 1) explanation; (ſ. 2) (mutual) understanding, agreement, (amicable) arrangement.

Ver-ſtändigkeit (ver-ſtȧndig-) *f* ㊾ sensibleness, good sense; shrewdness; prudence.

ver-ſtändlich (ver-ſtȧndlich) *a.* ㉔b. intelligible; comprehensible; (klar) clear; lucid; (faßlich) easy to understand or to comprehend; ſich ~ ausdrücken to express o.s. clearly; ſich ~ m. to make o.s. understood; j-m et. ~ m. to make a p. understand a th.; **Verſtändlichkeit** *f* ㊾ intelligibleness; clearness (of expression); lucidity.

Ver-ſtändnis (ver-ſtȧndnis) *n* ㉝ comprehension; understanding; ~ für et. h. to show appreciation for a th., to be fully alive to a th.; er hat kein ~ dafür he does not comprehend it, he cannot grasp it, *thea.* ſceniſches ~ h. to understand scenic effects.

Ver-ſtändnis-..., v~-... (ver-ſtȧndnis-...) in Zſſgn, zB.: **~innig** *a.* of deep meaning; ein **~-**inniger Blick a glance of mutual understanding or secret meaning, *a.* a knowing glance; **~los** *a.* incapable of comprehending or grasping; devoid of understanding; **~loſigkeit** *f* lack of comprehension.

ver-ſtänkern (ver-ſtȧnkern) *v/a.* ㉑d. *insep.* to fill with stench(es) or unpleasant odour(s).

ver-ſtärken (ver-ſtȧrken) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. to strengthen, to fortify, Töne, Gefühle ꝛc.: to intensify; **ſich ~** to grow stronger; (vermehren) to increase (or augment) in number, bſd. ✕ *a.* to reinforce; (bicker m.) to aggravate; (ärger m.) to aggravate; Farben ~ to deepen (or enrich) ...; die Stimme ~ to raise one's voice; *chm.* e-e Säure ꝛc. ~ to concentrate an acid, &c.: ♪ Töne ~ to swell notes. — **II V~** *n* ㉙c. u. **Ver-ſtärkung** *f* ㊾ (ſ. 1) strengthening; reinforcement (auch ✕); enlargement; aggravation; *chm* concentration.

Ver-ſtärkungs-... (ver-ſtȧrkungs-...) in Zſſgn, zB.: **~flaſche** *f elect.* Leyden jar; **~truppen** *f/pl.* reinforcements *pl.*; **~wort** *n gr.* augmentative (word).

ver-ſtatten (ver-ſtȧtten) [geſtatten, ver-gönnen.] *v/a.* ㉑b. *insep.* =

ver-ſtauben (ver-ſtȧuben) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) u. **ſich ~** *v/refl.* to become (or get) dusty, to be(come) covered with dust; (wie Staub verfliegen) to fly away like (or in the shape of) dust. — **II** *v/a.* ⁂ für ver-ſtäuben.

ver-ſtäuben (ver-ſtȧuben) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to cover with dust; to reduce to dust or to fine powder, to pulverise. — **II V~** *n* ㉙c. u. **Ver-ſtäubung** *f* ㊾ pulverisation.

Ver-ſtäuber ⊕ (ver-ſtȧuber) *m* ㊵a., **Verſtäubungs-apparat** (ver-ſtȧubungs-apparat) *m* ㊳ spray-diffuser or -instrument, sprayer.

ver-ſtauchen (ver-ſtȧuchen) **I** *v/a.* ㉑a. *insep. surg.* ſich den Fuß ~ to sprain one's foot. — **II V~** *n* ㉙c. und **Ver-ſtauchung** *f* ㊾ sprain(ing), ⁂ luxation.

ver-ſtechen (ver-ſtȧchen) *v/a.* ㉚d. *insep.* 1. Näherei: ein Loch ꝛc. ~ (Kopfen) to darn ... — 2. Lanzen (im Turnier) ~ (brechen) to break ... — 3. Spiel: ſeine Trümpfe ~ to use up (or to play all) one's trumps.

Ver-ſteck (ver-ſtȧck) *n* (*m*) ㉘ 1. a. *pl.* (Verſtecken) concealment; Spiel: ~ ſpielen to play (at) hide-and-seek. — 2. mit *pl.* (Ort) hiding-(a. lurking-)place, place of concealment; (Winkel) nook, (safe) corner; (Riß) cranny; ✕ (Hinterhalt) ambush, ambuscade.

Ver-ſteck-... (ver-ſtȧck-...) in Zſſgn, zB.: **~ſpiel(en)** *n* playing (at) hide-and-seek.

ver-ſtecken (ver-ſtȧcken) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. = ver-bergen I; (geheim halten) to secrete from a p.; ſich im Gebüſch verſteckt halten to hide up (or to ensconce o.s.) in the bushes. — 2. *fig.* ſich vor j-m ~ müſſen (hinter j-m zurückſtehen) to be unable to compete (or cope) with a p., to be no match for a p. — **II ver-ſteckt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3. hidden, concealed; verſteckte Anſpielungen (Vorwürfe) veiled (or covert) hints (reproaches) *pl.* — 4. verſteckter Menſch close (or reserved, *b.s.* sly, underhand) person, F sly-boots, sly-fox. — **III V~** *n* ㉙c. = **Ver-ſteck** 1.

Ver-ſteckens-... (ver-ſtȧckens-...) = Verſteck-...

Ver-ſteckt-heit (ver-ſtȧckt-) *f* ㊾ (ſ. ver-ſtecken 4) closeness, reserve, *b.s.* underhand ways *pl.*

ver-ſtehen (ver-ſtehen) [ahd. *firstân*: merken] ㉚t. *insep.* (*impf.* faſt † u. *poet.* ver-ſtund) **I** *v/a.* 1. to understand; (begreifen) to comprehend, to grasp, F to twig, ſchwächer: to apprehend, (ſich vorſtellen) to conceive, realise, imagine; **verſtehen Sie (mich)?**, a. **verſtanden?** do (or did) you understand? what is meant (or implied) by it?; (fein) Deutſch ~ to know (no) German; j-n (j-s Worte) falſch ~ to misunderstand (or misconstrue) a p.('s words); ſ. Rummel 4, Spaß; et. unrecht ~ to misunderstand a th., to put a wrong construction on a th.; wohl verſtanden it is (or let it be) understood. — **II ſich** *v/refl.* 3.: a) ſich mit j-m ~ to have an understanding with a p.; to play into a p.'s hands; b) das verſteht ſich von ſelbſt od. bisw. F am Rande that's understood or a matter of course; c) ſich auf etwas ~ to understand (or know) a th. (thoroughly), to be at home in (or F a good hand at) a th.; ſich zu et. ~ (bequemen) to accede (or agree, consent) to a th., to acquiesce in a th.; er wollte ſich nicht dazu ~ he would not condescend to do it. — **III V~** *n* ㉙c. understanding; intellectual (or mental) faculty; vgl. Ver-ſtand.

ver-ſteifen ⊛ (ver-ſteifen) **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* Börſe: (von Preiſen: feſter w.) to stiffen.

ver-ſteigen (ver-ſteigen) **ſich ~** *v/refl.* ㉚o. *insep.* to climb (or mount) too high, to lose o.s. among the lofty heights of a mountain; *fig.* ſo hoch habe ich mich nie verſtiegen I (have) never aspired to (or as high as) that; er verſtieg ſich zur Behauptung he went (or ventured) so far as to assert, he had the audacity to maintain; Dichter ~ ſich oft zu hoch poets often soar too high or take too high a flight; verſtiegen (hoch geſpannt) high-flown; (überſpannt) eccentric.

Ver-ſteigerer (ver-ſteigerer) *m* ㊵a. auctioneer.

ver-ſteigern (ver-ſteigern) **I** *v/a.* ㉑d. *ins.* to sell by auction, to put up for sale, to bring (or put) to the hammer, F to knock down (to the highest bidder). — **II V~** *n* ㉙c. u. **Ver-ſteigerung** *f* ㊾ auction; public sale.

ver-ſteinern (ver-ſteinern) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to petrify; ~d: ⁂ petrescent; verſteinert petrified, fossilised. — **II** *v/n.* (ſn) und **ſich ~** *v/refl.* to become petrified, to petrify. — **III V~** *n* ㉙c. u. **Ver-ſteinerung** *f* ㊾: ⁂ petrification, fossilisation, petrescence; (Verſteinertes) petrifaction; (verſteinerte Pflanze ꝛc.) auch: fossil (plant, &c.); (verſteinertes Tier): petrified animal, ⁂ zoolite.

Ver-ſteinerungs-... **V~-...** (ver-ſteinerungs-...) in Zſſgn, zB.: **~fähig** *a.*: ⁂ petrifiable; **~kunde** *f* science of fossils, ⁂ palæontology.

ver-ſtellbar (ver-ſtȧllbar) *a.* ㉔b. movable; **Ver-ſtellbarkeit** *f* ㊾ mo(va)bility.

ver-ſtellen (ver-ſtȧllen) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to (re)move, to shift; (verkehrt ſtellen) to misplace; man hat mir alle Bücher verſtellt all my books have been disarranged or put in wrong places. — 2. (verſperren) einen Weg ~ to bar (or block, obstruct) ... — 3. ↖ = ent-ſtellen. — 4. (unkenntlich m., verkleiden) to disfigure, to disguise, durch Täuſchung: to dissemble one's voice, handwriting, &c.; verſtellt, auch: pretended (kindness, &c.); sham (love, &c.). — **II ſich ~** *v/refl.* (ſ. 4) to disguise o.s.; ſich gegen j-n ~ to act the hypocrite to(wards) a p., to appear in false colours before a p.; (die Wahrheit verbergen) to dissemble, feign, sham, F to put it on; ſich gut ~, oft: to act one's part well; to be a good actor (*f* actress). — **III V~** *n* ㉙c., meiſt **Ver-ſtellung** *f* ㊾ (ſ. 1) removal; disarrangement, (ſ. 2) obstruction; (ſ. 4 u. II) disguise; dissimulation; hypocrisy; sham; (Erdichtung) fiction; **Verſtellungs-kunſt** *f* art of dissimulation or shamming; hypocrisy.

ver-ſterben (ver-ſterben) *v/n.* (ſn) ㉚d. *insep.* = ſterben I; ver-ſtorben ſ. dd. Artikel.

ver-ſteuern (ver-ſteuern) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* et. ~ to pay duty (für Spiritus ꝛc. auch: excise) on a th.; ⚒ Waren verſteuert ſenden to send ... duty-paid. — **II V~** *n* ㉙c. und **Verſteuerung** *f* ㊾ payment of (or paying) duty.

ver-ſtieben (ver-ſtieben) *v/n.* (ſn) ㉚f. *insep.* to fly away like dust, to be scattered (to the winds), F to go to atoms or to smithereens.

ver-ſtiegen (ver-ſtiegen) *p.p.* von ver-ſteigen (ſ. dd).

ver-ſtielen (ver-ſtielen) *v/a.* ㉑a. *insep.* to fit (or provide) with a handle.

ver-ſtimmen (ver-ſtimmen) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. ♪ ein Inſtrument ~ to put ... out of tune; verſtimmt out of tune, v. Klavieren a. too low; bisw. **ſich ~** to get out of tune. — 2. *fig.* j-n ~ to put a p. out (of humour); verſtimmt in a bad humour or temper; depressed, dejected, F put out, upset.

Ver-ſtimmt-heit (ver-ſtimmt-), **Ver-ſtimmung** (ver-ſtimmung) *f* ㊾ 1. ♪ being out of tune. — 2. *fig.* ill-humour; depression (a. ✠).

ver-ſtieben (ver-ſtieben) *p.p.* v. ver-ſtieben (ſ. dd).

ver-ſtochen (ver-ſtochen) *p.p.* v. ver-ſtechen (ſ. dd).

ver-ſtocken (ver-ſtocken) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. = ſtocken 4. — **II** *v/n.* (ſn) und **ſich ~** *v/refl.* 2. (im Böſen beharren) to get hardened or obdurate; to grow callous. — **III** *v/a.* (ſ. 2) 3. to harden, to make obdurate or callous; *theol.* verſtocktes Herz impenitent

heart. — **IV V~** *n* ㊴c. 4. growing mouldy or musty. — 5. **Ver-ſtockt-heit** (⌣⌣-), **Ver-ſtockung** *f* ㊾ hardness of heart, obduracy; callousness; impenitence.

ver-ſtohlen (⌣⌣) [verſtehlen † = ſtehlen] *a.* ㉔b. 1. ✎ (diebiſch) thievish. — 2. stealthy, furtive; (heimlich) secret; clandestine, surreptitious; underhand; ~er Blick furtive (or sly) glance; **ver-ſtohlener-weiſe** *adv.* stealthily, &c., *a.* F on the sly.

ver-ſtopfen (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. to stop (or plug) up, mit e-m Kork: to cork up, mit e-m Spund: to bung up; e-e Leitungsröhre, e-n Kanal ꝛc.: to choke up, to obstruct; ſich ~ to become choked or obstructed or F bunged up. — 2. *med.* to constipate, to make costive; ~d constipating, binding; verſtopft constipated, auf die Dauer: costive. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-ſtopfung** *f* ㊾ (ſ. 1) stopping, stoppage; obstruction; (ſ. 2) *med.* V~ung constipation (of the bowels), costiveness; an V~ung leiden to be costive. [cork.]

ver-ſtöpſeln (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to

ver-ſtorben (⌣⌣) *p.p.* von ver-ſterben (ſ. bs) und *a.* ㉔b. deceased, defunct (bride a. jur.), längſt ~ dead and gone; meine ~e Mutter my late (F a. my poor) mother; die V~en the dead, bſd. *rel.* the departed (spirits) *pl*; ~ (als Zeitungsrubrik) Deaths *pl.*

ver-ſtören (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to disturb. — 2. j-n ~ (außer ſich bringen) to upset (or bewilder, trouble, agitate) a p.; verſtört, auch: disconcerted; ein verſtörtes Geſicht h., ganz verſtört ausſehen to have a wild look, to look bewildered or strange. — 3. ✎ Diebe ~ (verjagen) to expel ...

Ver-ſtört-heit (⌣⌣-) [ver-ſtören 2] *f* ㊾ bewildered (or troubled, agitated, wild) look.

Ver-ſtoß (⌣⌣) *m* ㉑ offence against, breach of; (Fehler) mistake, error, fault; (fr.) faux pas; e-n ~ gegen et. m. to offend against a th.; to violate a th.

ver-ſtoßen (⌣⌣) ⑳p. *insep.* **I** *v/n.* (h.) 1. gegen et. ~ to offend against a th., to act contrary to the rules of courtesy, &c., to commit a breach of etiquette; gegen das Versmaß ~d not in keeping with the metre, ✆ antimetrical. — **II** *v/a.* 2. (von ſich ſtoßen) to reject, to cast out, to repudiate; to divorce (or put away) one's wife, to cast off (or disown) a son, &c.; aus dem Hauſe ꝛc.: to eject, to turn (or put) out, aus e-r Geſellſchaft: to expel. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Ver-ſtoßung** *f* ㊾ 3. (ſ. 1) = Ver-ſtoß. — 4. (ſ. 2) rejection, repudiation; divorce, disownment; ejection, expulsion.

ver-ſtreichen (⌣⌣) ⑳n. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) v. der Zeit: to pass away, to slip by, to elapse; die Friſt iſt verſtrichen the appointed time has elapsed. — **II** *v/a.* (verſchmieren) to stop (or close, fill) up gaps, chinks, &c.; die Fugen ~ to flush the joints; mit Gips ~ to plaster; viel Butter ꝛc. ~ to use up ... in spreading. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-ſtreichung** *f* ㊾ (ſ. I) lapse of time; expiration; (ſ. II) stopping up, &c.

ver-ſtreuen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *ins.* 1. (hierhin und dorthin ſtreuen) to strew here and there; mehr gbr.: to disperse, to scatter, (in Unordnung bringen) to litter (F to mess) up. — 2. (zur Streu verbrauchen) to use up as litter. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-ſtreuung** *f* ㊾ (ſ. 1) strewing; dispersal.

ver-ſtricheln (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* Graviertunſt: to impaste. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-ſtrichelung** *f* ㊾ impastation.

ver-ſtrichen (⌣⌣) *p.p.* v. ver-ſtreichen (ſ. bs).

ver-ſtricken[1] (⌣⌣) [ſtricken 1] *v/a.* ㉑a. *insep.* to use up (or to spend) in knitting.

ver-ſtricken[2] (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* to ensnare (a. *fig.*), (verſtricken) to entangle; ſich ~ to get entangled in a th. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-ſtrickung** *f* ㊾ entanglement. [to flow (or stream) away.]

ver-ſtrömen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.*

ver-ſtudieren (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to ruin one's health through studying, to spend time, money on one's (university-) education or studies. [notch, to mark.]

ver-ſtufen ⚒ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to

ver-ſtümmeln (⌣⌣) [mhd. *verſtümbelen*] **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *insep.* to mutilate, to maim; (abſtumpfen) to truncate; (verkrüppeln) to cripple. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-ſtümmelung** *f* ㊾ mutilation; truncation, von Kunſtwerken oft: vandalism.

ver-ſtummen (⌣⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to grow (or to be struck) dumb, to become speechless or silent, vor Erſtaunen: to be dumbfounded; ~ m., oft: to (reduce to) silence. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-ſtummung** *f* ㊾ loss of (one's) speech or voice, *med.*: ✆ aphony.

Ver-ſtümmler (⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ mutilator.

ver-ſtutzen (⌣⌣) *v/a.* ㉒c. *ins.* = ſtutzen[1] 1.

Ver-ſuch (⌣⌣) *m* ㊽ trial, für wiſſenſchaftliche ꝛc. Zwecke: experiment; (Probe) test; (Unternehmen) attempt; (Anſtrengung) effort; ~e anſtellen to make experiments, to experimentalise; einen ~ mit j-m, et. m. to give a p., a th. a trial; to try a p., a th.; to put a p., a th. to the test.

ver-ſuchen (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. to try (an on), Schwieriges: to attempt (zu ... to mit *inf.*); (auf die Probe ſtellen) to (put to the) test; (prüfen, koſten) to taste; ſein Glück, ſein Heil ~ to try one's luck; to seek one's fortune; alles ~, um zu ... to make every (possible) effort (or to do one's utmost) in order to ...; et. zu erlangen ~ to try for a th.; ſich an et. ~ to try one's hand at a th.; ſich auf allen Gebieten ~ to try everything. — 2. er hat ſich (ethiſcher *dat.*) viel verſucht, er hat ſich (*acc.*) in der Welt verſucht he has seen (a good deal of) the world. — 3. j-n ~ (zu verlocken ſuchen) to tempt (away) a p., to (try to) entice a p., to lead a p. into temptation. — **II V~** *n* ㊴c. = Ver-ſuch. — **III Ver-ſuchung** *f* ㊾ temptation, enticement; in V~ung kommen: a) *rel.* to be led into temptation; b) to be tempted to ...

Ver-ſucher (⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ tempter (bſd. *bibl.* = Teufel), *f* bisw. auch: temptress; (Verführer[in]) seducer, seductive (or fascinating) person.

Ver-ſuchs-..., **V~-...** (⌣⌣-...) in Zſſgn, zB.: **~feld** *n*, **~ſtation** *f* field, station for (scientific) experiments; **~weiſe** *adv.* by way of a trial or an experiment; ✆ **~w.** nehmen to accept (or take) on approval.

ver-ſudeln (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* to bedaub, besmear, soil, F to mess up.

ver-ſumpfen (⌣⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to become marshy or boggy or swampy; *fig.* to sink into (the slough of) corruption or depravity, F to go to the bad.

ver-ſündigen (⌣⌣) **I** **ſich ~** *v/refl.* ㉑a. *insep.* to sin (an j-m, etwas against a p., a th.), to trespass, to transgress; ſich an j-m, ~, a. to wrong a p. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-ſündigung** *f* ㊾ sinning, trespass(ing), transgression, offence (an j-m against a p.); wrong inflicted on a p.

ver-ſungen (⌣⌣) *p.p.* v. ver-ſingen (ſ. bs).

ver-ſunken (⌣⌣) *p.p.* von ver-ſinken (ſ. bs); **V~heit** *f* ㊾ bſd. *fig.* decline, degradation; ſittliche: depravity, demoralisation.

ver-ſüßen (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉒c. *insep.* to sweeten, mit Zucker: to sugar; *chm.*: ✆ to edulcorate; (zu ſüß m.) to make too sweet or too sugary; ſich ~ to become sweet(er). — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-ſüßung** *f* ㊾ sweetening, ✆ edulcoration.

ver-tagen (⌣⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *ins.* 1. to adjourn a meeting, &c.; to prorogue parliament; ſich ~ to adjourn. — 2. ✆ vertagter (fällig gewordener) Wechſel bill which has run out or is due. — **II V~** *n* ㊴c. u. **V~ung** *f* ㊾ (ſ. 1) adjournment; prorogation.

ver-tändeln (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* die Zeit ~ to trifle (or idle) away one's time; ſein Geld ~ to fribble away one's money.

ver-tanzen (⌣⌣) *v/a.* ㉑c. *insep.* die Nacht ~ to spend (or pass) the night in dancing; j-n Kummer ꝛc. ~ to dance off one's grief, &c.

vertatur (w⌣⌣) [lt.: es (das Blatt) werde umgewendet] meiſt *abbr.* P. T. O. (= please turn over).

ver-teien [ver-teien.]

ver-täuen ⚓ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* =

ver-taumeln (⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *insep.* ~ to spend in a whirl of excitement.

ver-tauſchbar (⌣⌣-) *a.* ㉔b. exchangeable; *math.* (verſetzbar) permutable; **V~keit** *f* ㊾ exchangeability, permutableness.

ver-tauſchen (⌣⌣) **I** *v/a.* ㉒c. *insep.* 1. et. gegen (für, mit, um) et. ~ to exchange s.th. for a th.; Plätze ~ to (ex-) change places; ✆ Waren ~ to barter goods. — 2. *math.* oft: to substitute; to permut(at)e. — 3. = ver-wechſeln. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-tauſchung** *f* ㊾ (ſ. 1) exchange; (Austauſch) interchange; (ſ. 2) substitution; permutation.

ver-tauſend-fachen (⌣⌣⌣⌣), **-fältigen** (⌣⌣⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to increase a thousandfold. [vertatur.]

verte (w⌣-) [lt. *imper.*: ſchlage um] =

ver-teidigen (⌣⌣⌣) [mhd. (*ver*)*tagedingen*: vor Gericht verhandeln] **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* to defend one's life, &c., to uphold (or support) truth, &c., to advocate (or plead) a cause, to stand up for (or to vindicate) one's right, to maintain a proposition; ſich ~ (beſchützen) to protect o.s., to take care of o.s.; ſich ~ (rechtfertigen) to justify o.s. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-teidigung** *f* ㊾ (ſ. I) defence, support (-ing), advocacy, vindication, plea(ding), maintenance; protection; justification; zur V~ung dienend defensive.

Ver-teidiger (⌣⌣⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ defender, upholder, supporter, advocate, jur.: counsel for the defendant or prisoner.

Ver-teidigungs-..., **V~-...** (⌣⌣⌣-...) in Zſſgn, oft: ... of (or for) defence, zB. **~anſtalten** *f/pl.* preparations *pl.* for defence; **~bündnis** *n* defensive alliance; **~grund** *m* plea for the defence, ground on which to base (or to found) a defence; **~krieg** *m* defensive war; **~lini-e** *f* line of defence; **~los** *a.* defenceless; **~maßregeln** *f/pl.* defensive measures; **~mittel** *n* means of defence; **~rede** *f* eines Advokaten defence, plea(ding); weitS. apology; **~ſchrift** *f* apologetic pamphlet, jur.: written defence; **~ſtand** ⚔ *m*: e-e Feſtung ꝛc. in ~ſt. ſetzen to put ... in(to) a state of defence; **~waffe** *f* defensive weapon, weapon of defence; **~weiſe**: a) *f* mode of defence; b) *adv.* by way of defence; **~w.** verfahren to act on the defensive; **~werke** ⚔ *n/pl.* defensive works; **~zuſtand** *m* state of defence.

ver-teien, ver-teuen ⚓ (⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* ein Boot ~ to moor ...

ver-teilbar (⌣⌣-) *a.* ㉔b. *distributable*, easy to distribute or to share.

ver-teilen (⌣⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* to distribute among, to parcel out among, an die dazu Berechtigten: to apportion to or among, to allot to; (unter ſich teilen) to share; (teilen) to divide; Farben ~ to spread colours; *thea.* die Rollen ~ to assign the parts; Steuern ~ to assess taxes;

sich auf viele ~ to (have to) be divided among many; *path.* eine Geschwulst verteilt sich ... is dissolving, ... disappears. — **II** V~ *n* ㊾c. u. **Ver-teilung** *f* ㊾ distribution, apportionment, allotment; assessment of taxes; (Einteilung) division; neue V~ung repartition; ✕ V~ in die Quartiere quartering; *thea.* V~ung der Rollen, oft: casting (or cast of) the characters of a play; **Ver-teilungs-reservoir** *n* Wasserleitung: distributing-reservoir.

Ver-teiler (v~l~) *m* ㊿a., ~in *f* ㊾ distributer; ~**scheibe** *f tel.* distributor.

ver-teuen ⚓ (v~l~) *v/a.* ㉑a. ſ. ver-teien.

ver-teuern (v~l~) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to make dear(er), to raise in price, to enhance the value of. — **II** V~ *n* ㊾c. und **Ver-teuerung** *f* ㊾ raising the price(s) of.

ver-teufelt (v~l~) *a.* ㉔b. bſd. in Flüchen: devilish, deuced, infernal; ~es Geſchäft confounded business; ~er Kerl devil of a fellow; es war ~ (*adv.*) heiß it was terribly (F infernally, deucedly, confoundedly) hot.

ver-thun (v~l~) *p.p.* von ver-thun (ſ. bs).

Ver-thuer (v~l~) *m* ㊿a., ~in *f* ㊾ spendthrift. [*a.* ㉔b. extravagant.]

ver-thueriſch, **ver-thuriſch** (v~l~), **ver-thun** (v~l~) ㉒b. *insep.* **I** *v/n.* (h) to do one's duty. — **II** *v/a.* (verſchwenden) to lavish, squander, waste; er hat wenig zu ~ he has little to spare.

ver-tiefen (v~l~) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. to deepen, to make deeper; to sink a well, &c.; (ausſtiefen) to hollow out, Bildhauerei: to chisel out. — 2. ſich ~ to deepen, to grow deeper or (more) hollow; ſich in et. (geiſtig) ~ to plunge into a th.; ſich in Gedanken ~ to become absorbed (or engrossed, wrapt) in thought; in Studien vertieft deeply engaged in study. — **II** V~ *n* ㊾c. und **Ver-tiefung** *f* ㊾ 3. deepening, hollowing; durch Graben: excavation. — 4. nur Ver-tiefung: hollow, cavity, (Falz) groove, notch, in der Mauer: recess, niche. [tion.]

Ver-tieft-ſein (v~l~) *n* ㊿b. preoccupa-

ver-tieren (v~l~) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) to grow brutal, to become brutalised. — **II** *v/a.* to brutalise. — **III** V~ *n* ㊾c. und **Ver-tierung** *f* ㊾ brutalisation.

vertikal (w~l~) [lt.] *a.* ㉔b. = ſenk-recht; **Vertikal-linie** *f* vertical line; **Vertikal-ſchnitt** *m* vertical section.

Vertiko(w) (w~l~kō) *n* ㊿ (Schrank für Wäſche ꝛc.) press (or cupboard) for linen, &c.

ver-tilgbar (v~l~) *a.* ㉔b. exterminable, eradicable; (verwiſchbar) effaceable.

ver-tilgen (v~l~) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to exterminate; (ausrotten) to extirpate, eradicate, uproot; (zerſtören) to destroy; (vernichten) to annihilate, to crush; (auslöſchen) to extinguish, to efface; F *co.* (auf-eſſen) to polish off a goose, &c.; (austrinken) to discuss a bottle of wine. — **II** V~ *n* ㊾c. und **Vertilgung** *f* ㊾ extermination; extirpation, eradication; destruction.

Ver-tilger (v~l~) *m* ㊿a., ~in *f* ㊾ exterminator, extirpator; destroyer.

Ver-tilgungs-... (v~l~...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~**krieg** *m* war of extermination, war to the knife. [ver-klingen.]

ver-tönen (v~l~) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* =)

ver-trackt (v~l~) [*p.p.* zu mhd. *vertrekken*: verwirren] *a.* ㉔b. 1. v. Perſonen. a) körperlich: distorted; b) geiſtig: strange (in one's manner), odd, queer. — 2. v. Dingen: (verwickelt) intricate; auch = fata'l.

Ver-trag (v~l) *m* ㉑ agreement, ſchriftlicher: contract, zwiſchen Staaten: treaty; bindender ~ compact; (über-einkunft) convention, ⚒ composition, settlement; ✕ ~ behufs Übergabe capitulation; e-n ~ ſchließen to make a contract, ⚒ to strike a bargain.

Ver-trag-..., v~... (v~l...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~**ſchließend** *a.*: ~ſchließende Teile contracting parties *pl.*; ~ſchließer *m* contractor. — Vgl. auch Ver-trags-...

ver-tragen (v~l~) ㉘r. *insep.* **I** *v/a.*, bisw. *a. v/n.* (h.) (ſ. 5). 1. to carry away; (verlegen) to mislay. — 2. Kleider ~ (verbrauchen) to wear out ... — 3. (ertragen) to bear, endure, tolerate, Schmerzliches: to suffer, Verluſte: to sustain; ſ. Puff[2] 3; er kann viel Wein ~ he can stand a good deal of wine. — 4. ✎: a) Perſonen (mit ea.) ~ (ausſöhnen) to conciliate ..., to make peace between ...; b) = ſchlichten 1 *fig.* — 5. ✎ (e-n Vertrag ſchließen mit) to treat with. — **II** *v/refl.* 6. ſich mit j-m (wieder) ~ to settle one's differences with a p., to make it up (again) with a p. — 7. ſich (gut, ſchlecht) mit ea. ~ to agree (well, ill) together, to get on (well, ill) together; ſich wie Hund und Katze ~ to lead a cat-and-dog life. — 8. v. Sachen: (mit ea. vereinbar ſein) to agree (together); to be consistent (or compatible) with; to tally with; Grün und Blau ~ ſich nicht green and blue don't blend (or don't go) well together.

ver-träglich (v~l~) *a.* ㉔b. 1. v. Perſonen: conciliatory; (umgänglich) sociable, genial; (gutmütig) good-natured, easy-going, accommodating; (friedfertig) peaceable. — 2. von Sachen: compatible, consistent.

Ver-träglichkeit (v~l~) *f* ㊾ 1. conciliatory nature; sociability, geniality; easy-going disposition; peaceableness. — 2. compatibility, consistency.

Ver-trags-..., v~... (v~l...) in Zſgn, zB.: ~**arti'kel** *m* article of agreement; ~**bruch** *m* breach of contract; ~**mäßig** *a.* in accordance with an agreement, stipulated, agreed upon, *adv.* according to (⚒ as per) agreement; ~**mäßigkeit** *f* conformity with an agreement; ~**recht** *n*: a) right of concluding treaties; b) treaty-right; ~**widrig** *a.* contrary to an agreement or a contract; ~**widrigkeit** *f* contravention to an agreement or a contract.

ver-trällern (v~l~) *v/a.* ㉑d. to spend time in trilling or singing or humming.

ver-trauen (v~l~) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (h.) j-m ~, auf j-n, et. ~ to (put one's) trust in a p., a th.; to put (or place) confidence in a p., a th.; (j-m unbedingt trauen) to confide in a p.; (ſich verlaſſen auf) to put one's reliance (or to rely) upon. — **II** *v/a.* und *v/refl.*: j-m et., ſich j-m ~ = an-vertrauen.

Ver-trauen (v~l~) *n* ㊿b. trust; ~ auf oder in j-n, ~ zu j-m h. to trust a p., to have confidence (or faith) in a p.; j-m ſein ~ ſchenken to put one's trust in a p., to place confidence in a p.; im ~ auf Ihre Nachſicht trusting to (or relying on) your indulgence; j-m et. (ganz) im ~ ſagen oder offenbaren to tell a p. a th. (quite) confidentially or privately or in (strict) confidence, to confide a th. to a p.

Ver-trauens-..., v~s... (v~l~...) in Zſgn, zB.: ~**amt** *n* confidential post; ~**mann** *m* reliable man, confidant; ~**perſon** *f* person who can be trusted or confided in; (Vertraute) confidante; ~**poſten** *m* position (or office) of trust, vgl. ~amt; ~**ſache** *f* confidential matter; ~**ſelig**, ~**voll** *a.* full of confidence, confiding, easily trusting; ~**ſeligkeit** *f* blind confidence; ~**votum** *n* vote of confidence; ~**würdig** *a.* trustworthy, worthy of confidence.

ver-trauern (v~l~) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* ſein Leben ~ to pass ... mournfully or sorrowfully or in mourning. — **II** ſich ~ *v/refl.* to pine away, to languish.

ver-traulich (v~l~) *a.* ㉔b. 1. = vertrauens-ſelig. — 2. (traulich verkehrend) intimate, familiar; er thut ſehr ~ he is very affable or friendly or F nice. — 3. ~e Mitteilung confidential (or private, friendly communication, F sly hint.

Ver-traulichkeit (v~l~) *f* ㊾ (ſ. ver traulich) 1. confidence. — 2. intimacy familiarity; affability; ſich gewiſſe ~en herausnehmen to take certain liberties. — 3. confidentiality; privacy.

ver-träumen (v~l~) *v/a.* ㉑a. *insep.* to spend in dreams or reveries, to dream away; ſein Glück ~ (verſcherzen) to miss one's chance (or opportunity) while dreaming.

ver-traut (v~l) **I** *a.* ㉔b. 1. (eng befreundet) intimate, familiar; mit j-m ~ ſein, auf ~em Fuße mit j-m ſtehen to be intimate (or on terms of intimacy) with a p., F to be hand and glove with a p. — 2. mit et. ~ (genau bekannt) ſein to be intimately acquainted with a th., to be conversant with (or versed in) a th.; ſich mit et. ~ m. to make o.s. conversant with a th., to familiarise o.s. with a th., to master a th. **II** V~e(r) *s.* confidant(e *f*), confidential (or intimate) friend, ſtärker: bosom-friend.

Ver-traut-heit (v~l~) *f* ㊾ 1. familiarity, intimacy. — 2. ~ mit et. intimate acquaintance with (or knowledge of) a th.

Ver-treib-... ⚒ (v~l...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~**pinſel** *m paint.* softener.

ver-treiben (v~l~) **I** *v/a.* ㊿o. *insep.* 1. to drive (or chase) away, to expel; (ausea. treiben) to disperse, to scatter; ſich (*dat.*) die Grillen ~ to dispel care or grief; *med.* e-e Krankheit ~ to cure a disease; to remove a complaint; ſich (*dat.*) die Zeit mit et. ~ to beguile (or while away) one's time with a th. — 2. mit *prp.* j-n aus j-m Beſitztum ~ to dispossess a p., gerichtlich: to evict a p.; j-n aus dem Lande ~ to banish (or exile) a p.; j-n aus e-m Orte ~ to eject a p. from a place, to oust a p.; j-n aus ſ-r Wohnung ~ to turn a p. out of house and home; ✕ den Feind aus e-r Stellung ~ to dislodge the enemy; Gewalt mit Gewalt ~ to repel force by force; j-n von ſeinem Platze ~ to turn a p. out of a place, to oust a p. — 3. ⚒ Waren ~ (abſetzen) to dispose of goods, to clear (one's) stock, to retail commodities. — 4. *paint.* Farben ~ (abſtufen) to soften colours, to tone (or shade) down tints. — **II** **Ver-triebene(r)** *s.* exile, outlaw; fugitive. — **III** V~ *n* ㊾c. u. **Ver-treibung** *f* ㊾ (ſ. I) expulsion; dispossession; ejection; ✕ dislodg(e)ment; ⚒ = Ver-trieb; *paint.* softening of colours.

ver-treiblich (v~l~) *a.* ㉔b. capable of being substituted or replaced.

ver-treten (v~l~) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. ſich (*dat.*) den Fuß ~ to sprain one's foot (in treading). — 2. ſich (*dat.*) die Beine ~ (durch Gehen wieder gelenkig m.) to walk the stiffness out of (F to stretch) one's legs. — 3. (tretend zerſtören) to tread (or trample) under foot, to crush in treading. — 4. j-m den Weg ~ (verſperren) to bar (or block) a p.'s way or passage. — 5. a) die Stelle j-s ~, j-n ~ to take a p.'s place, to replace a p.; ſ. Vater-ſtelle; b) ⚒ auf dem Markte nicht ~ (zu finden) ſein not to be found in the market. — 6. j-n, j-s Sache ~ (verteidigen) to plead (or advocate, uphold, support) a p.'s cause; to intercede on behalf of a p.; to look after a p.'s interest; (für j-n auftreten) to represent a p., to act (or appear) for (or on behalf of) a p.; *parl.* e-n Wahlbezirk ~ to sit for a borough or county. — **II** V~ *n* ㊾c. u. **Ver-tretung** *f* ㊾ 7. (ſ. 1) sprain ing one's foot; (ſ. 2) stretching one's legs; (ſ. 5 u. 6) replacement; advocacy intercession; representation; die V~ung des beurlaubten R. übernimmt Herr P. Mr

P. undertakes duty for Mr. N. who is on leave; in V.ung des ... in the place of ...; as representative of ... — 8. ㊒ nur Vertretung: (Agentur) agency.

Ver-treter (ˇ⌣ˊ) *m* ㊿a. 1. = Stellvertreter. — 2. (Fürsprecher) advocate; intercessor; ~ des Volkes representative of the people; ㊒ auch: agent, factor.

Ver-treterschaft (ˇ⌣⌣) *f* ㊾ body of representatives, representative body.

Ver-tretungs-... (ˇ⏑⏓...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~kosten** *pl.* expenses *pl.* of (or accruing from) representation.

Ver-trieb ㊒ (ˇ⌣ˊ) [ver-treiben 3] *m* ㊽ sale (or clearance) of goods or stock; **~srecht** *n* Buchhandel: copyright.

ver-trieben (ˇ⌣ˊ) *p.p.* v. ver-treiben (ſ. ds).

ver-trinken (ˇ⌣ˊ) *v/a.* ㉚a. *ins.* to spend in drinking or on drink, to drink away.

ver-trocknen (ˇ⌣ˊ) *v/n.* (ſn) ㉑d. *insep.* to dry up, to be(come) parched, *hort. a.* to wither, to shrivel up.

ver-trödeln (ˇ⌣ˊ) *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. die Zeit ꝛc. ~ to dawdle (or idle, fritter, F muddle) away ... — 2. (trödelnd verkaufen) to hawk about, to sell as a street-vendor.

ver-tröſten (ˇ⌣ˊ) I *v/a.* u. *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. j-n ~ to comfort (or console) a p. — 2. j-n auf et. ~ to hold out hopes (for the future) to a p., to feed a p. with hope or promises; von e-m Tage zum anderen ~ to put off from one day to the next. — II **V~** *n* ㊾c. u. **Ver-tröſtung** *f* ㊾ holding out hopes; empty promise.

ver-trumpfen (ˇ⌣ˊ) *v/a.* ㉑a. *insep.* Spiel: alle ſeine Trümpfe oder ſich ~ *v/refl.* to play (out) all one's trumps. [(ſ. ds).]

ver-trunken (ˇ⌣ˊ) *p.p.* von ver-trinken)

Vertumnali-en (ᵛᵉʳˇ⏑⏓(ᵘ)ˇ) [Vertumnus, Gott des Jahreszeiten-wechſels] *pl. inv.* röm. Alt.: (Feſt) Vertumnalia *pl.*

ver-tuſchen (ˇ⌣ˊ) I *v/a.* ㉑c. *insep.* (a. ver-tuſcheln ㉑d.) to hush up; (bemänteln) to disguise; (beſchönigen) to gloss over; to palliate; (nicht ruchbar werden l.) to suppress. — II **V~** *n* ㊾c. und **Ver-tuſchung** *f* ㊾ hushing up; palliation; suppression.

ver-übeln (ˇ⌣ˊ) *v/a.* ㉑d. *insep.* j-m et. ~ = ver-argen.

ver-üben (ˇ⌣ˊ) I *v/a.* ㉑a. *insep.* ein Verbrechen ~ to commit (jur. auch: to perpetrate) ...; Gewalt-thaten ~, auch: to practise deeds of violence; Grauſamkeiten an j-m ~ to use (or to act with) cruelty towards a p. — II **V~** *n* ㊾c. und **Verübung** *f* ㊾ commission, perpetration.

Ver-über (ˇ⌣ˊ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿: ~ eines Verbrechens perpetrator of a crime.

ver-un-ähnlichen (ˇ⌣⏑⏓) *v/a.* ㉑a. *insep.* to make unlike, bisw. auch: to dissimilate.

ver-un-edeln (ˇ⌣⏑ˊ) *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* (ſich) ~ to make (to become) ignoble, to debase (o.s.).

ver-un-ehren (ˇ⌣⏑ˊ) I *v/a.* ㉑a. *insep.* to dishonour, disgrace, discredit, disparage. — II **V~** *n* ㊾c. und **Ver-un-ehrung** *f* ㊾ dishonour(ing), disparagement.

ver-un-einigen (ˇ⌣⏑⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* to disunite; ſich ~ to disagree (vgl. ent-zweien I und II). — II **V~** *n* ㊾c. u. **Ver-un-einigung** *f* ㊾ disuniting, (sowing) discord; disunion; disagreement.

ver-un-glimpfen (ˇ⌣⏑ˊ) I *v/a.* ㉑a. *insep.* = ver-un-ehren, auch: to detract from, to revile, to vilify, F to run down, to pick holes in; (verleumden) to slander, backbite, defame, calumniate. — II **V~** *n* ㊾c. u. **Ver-un-glimpfung** *f* ㊾ disparagement; vilification; slander(ing), defamation, calumniation.

Ver-un-glimpfer (ˇ⌣⏑ˊ) *m* ㊿a. reviler, slanderer, defamer, calumniator.

ver-un-glücken (ˇ⌣⏑⌣) I *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* 1. to meet with an accident, to come to grief; (zu Grunde gehen) to perish; **Ver-unglückte(r)** *s.* victim; ⚓ das Schiff iſt verunglückt ... was wrecked or lost. — 2. (mißglücken) to miscarry, to fail; verunglückter Verſuch abortive attempt. — II **V~** *n* ㊾c. und **Ver-un-glückung** *f* ㊾ 3. accidental death or loss; casualty. — 4. miscarriage, failure.

ver-un-heiligen (ˇ⌣⏑⌣) I *v/a.* ㉑a. *ins.* to desecrate. — II **V~** *n* ㊾c. und **Verunheiligung** *f* ㊾ desecration.

ver-un-reinigen (ˇ⌣⏑⌣) I *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* to soil, to dirty, *fig.* to defile; ſich ~, auch: to begrime (or bespatter) o.s.; die Luft ~ to vitiate (or infect) ...; Waſſer ꝛc. ~ to pollute ...; Aufſchrift: dieſer Ort darf nicht verunreinigt werden! commit no nuisance!, auch: decency forbids! — II **V~** *n* ㊾c. u. **Ver-un-reinigung** *f* ㊾ soiling, *fig.* defilement; vitiation, infection; pollution.

ver-un-ſtalten (ˇ⌣⏑ˊ) I *v/a.* ㉑b. *insep.* to disfigure, deform, deface; to spoil the look of. — II **V~** *n* ㊾c. und **Ver-un-ſtaltung** *f* ㊾ disfigurement, defacement.

ver-un-treuen (ˇ⌣⏑ˊ) I *v/a.* ㉑a. *insep.* to administer unfaithfully, anvertrautes Gut: to embezzle, to misappropriate, jur. auch: to peculate. — II **V~** *n* ㊾c. und **Ver-un-treuung** *f* ㊾ embezzlement, misappropriation, jur. a. peculation, malversation.

Ver-un-treuer (ˇ⌣⏑ˊ) *m* ㊿a. embezzler, jur.: peculator.

ver-un-zieren (ˇ⌣⏑ˊ) *v/a.* ㉑a. *insep.* = ver-un-ſtalten, a. to mar; (verderben) to spoil.

ver-urſachen (ᵛᵉʳˇ⏑⏓) I *v/a.* ㉑a. *insep.* to cause; (Anlaß geben zu) to occasion, to give rise to; (hervorbringen) to produce, (hervor-rufen) to call forth; Koſten ~ to involve (or entail) expense. — II **V~** *n* ㊾c. und **Ver-urſachung** *f* ㊾ occasion(ing).

Ver-urſacher (ᵛᵉʳˇ⏑⏓) *m* ㊿a. originator, prime mover, author; instigator.

ver-urteilen (ˇ⌣⏑ˊ) I *v/a.* ㉑a. *insep.* to sentence (vgl. ver-dammen), zu einer Geldbuße: to fine, zum Tode: to pass a sentence of death (or a death-sentence) upon; zum Tode verurteilt, oft: cast for death, lying under a sentence of death. — II **Verurteilte(r)** *s.* ㉔b. condemned person; convict(ed criminal). — III **V~** *n* ㊾c. und **Ver-urteilung** *f* ㊾ condemnation, durch Geſchworene: verdict, zum Tode: (passing a) death-sentence upon a p.

ver-viel-fachen (ᵛᵉʳˇ⏑⏓), **-fältigen** (ᵛᵉʳˇ⏑⏓⌣) I *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* (ſich) ~ to multiply. — II **V~** *n* ㊾c. und **Ver-vielfachung, -fältigung** *f* ㊾ multiplication; **Ver-vielfältigungs-Glas** *n* multiplying glass, ⏀ polyscope, polyoptron.

Ver-vielfältiger ⚙ (ᵛᵉʳˇ⏑⏓⌣) *m* ㊿a. *mech.* multiplying gear, multiplier.

ver-vierfachen (ᵛᵉʳˇ⏑⏓⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to quadruple, to multiply by four.

ver-vollkommnen (ˇ⌣⏑ˊ) I *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* (ſich) ~ to perfect (o.s.); vgl. ver-beſſern. — II **V~** *n* ㊾c. und **Vervollkommnung** *f* ㊾ perfection; improvement. [perfects, perfecter, ⚙ a.: finisher.]

Ver-vollkommner (ˇ⌣⏑ˊ) *m* ㊿a. one who

ver-vollkommnungs-..., **v~...** (ˇ⌣⏑⌣...) in Zſſgn, zB.: **~fähig** *a.* capable (or susceptible) of perfection, *phls.*: ⏀ perfectible; **~fähigkeit** *f*: ⏀ perfectibility.

ver-vollſtändigen (ˇ⌣⏑⌣) I *v/a.* ㉑a. *insep.* to (make) complete, ⚔ auch: to bring up to the full number or total; ㊒ das Lager wieder ~ to replenish one's stock, a.: to take stock. — **V~** *n* ㊾c. und **Ver-vollſtändigung** *f* ㊾ completion.

ver-wachen (ˇ⌣ˊ) *v/a.* ㉑a. *insep.* die Nacht ~ to watch through the night.

ver-wachſen (ˇ⌣ʦˇ) ㊾r. *insep.* I *v/a.* 1. ✎ Kleidungsſtücke ~ to outgrow ... garments, to grow out of clothes; eine Narbe ~ to lose a scar through (or in) growing. — II ſich ~ *v/refl.* 2. (überwachſen) to become overgrown with s.th. — III *v/n.* (ſn) 3. (wachſend ſich ausfüllen) to coalesce, to fill up (in growing); die Wunde verwächſt the wound is healing (up) or closing. — 4. (wachſend ſich verbinden) to grow together; (ſich verflechten) to interlace; ♀ ~ *p.p.* (von Blüten): ⏀ synanthous; mit ~en Staubbeuteln: ⏀ synantherous, syngenesian; *orn.* mit ~en Zehen: ⏀ syngenesious. — 5. (fehlerhaft wachſen) to grow out of shape, to become deformed; von Perſonen: (buckelig w.) to grow hunchbacked; ~ *p.p.* deformed; hunchbacked; (krumm) crooked. — IV **V~** *n* ㊾c. u. **Ver-wachſung** *f* ㊾ (ſ. 1) outgrowing; (ſ. 3) coalescence, einer Wunde: healing (up), closing, ⏀ cicatrisation.

Ver-wachſenheit (ˇ⌣ʦˇ⌣) *f* ㊾, **Verwachſen-ſein** (ˇ⌣ʦˇ⌣ˊ) *n* ㊾c. 1. cohesion, einer Wunde: cicatrisation. — 2. = des Körpers deformity, crooked form or shape.

ver-wägen (ˇ⌣ˊ) ㉖g. *insep.* I to weigh. — II ſich ~ *v/refl.* ſich einer Sache (*gen.*) ~ = unter-fangen (ſ. ds I). [wahrung.]

Ver-wahr (ˇ⌣ˊ) *m inv.*, bisw. a. ㊽ = Verwahrung)

ver-wahren (ˇ⌣ˊ) I *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *ins.* 1. et. ~ to keep a th. (in safe custody), to guard a th.; (ſicher unterbringen) to put in(to) a safe place; mit einem Schloß ~ to put under lock and key; mit Schlöſſern und Riegeln ~ to lock and bolt (up); j-m et. zu ~ geben to entrust a th. to a p., to deposit a th. with a p.; ㊒ gut verwahrt well packed. — 2. gegen (oder vor) et. ~ to keep from s.th., to preserve (or secure) against a th. — 3. ſich gegen et. ~ to take precautions against a th., to provide against (or for) a th., bſd. jur.: to protest against a th. — II **V~** *n* ㊾c. und **Verwahrung** *f* ㊾ 4. (ſ. 1) keeping, guard, guarding; custody. — 5. (ſ. 2) preservation; et. in V.ung nehmen to take charge (or care) of a th.; j-n in V.ung nehmen to take a p. into custody, to put a p. in(to) jail. — 6. (ſ. 3) jur.: V.ung einlegen gegen to (enter a) protest against.

Ver-wahrer (ˇ⌣ˊ) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊾ keeper, guardian, custodian, v. anvertrautem Gute: depositary, person in charge.

ver-wahrloſen (ˇ⌣⌣) [ahd. *waralôs*: achtlos] ㉑c. *insep.* I *v/a.* to (spoil by) neglect; verwahrloſt, a. uncared for, abandoned. — II *v/n.* (ſn) to waste (or spoil) through neglect or inattention. — III **V~** *n* ㊾c. u. **Ver-wahrloſung** *f* ㊾ neglect(ing); careleſs (or negligent) treatment of.

Ver-waiſung (ˇ⌣ˊ) *f* ㊾ ſ. ver-wahren II; **~s-mittel** *n* preservative; jur.: protest; **~s-ort** *m* depot, depôt, für Möbel ꝛc.: repository.

ver-waiſen (ˇ⌣ˊ) ㉑c. *insep.* I *v/n.* (ſn) to become an orphan; to lose one's parents; verwaiſt orphan(ed); bereft of parents; *fig.* destitute, deserted. — II *v/a.* to orphan, to deprive of father and mother. — III **V~** *n* ㊾c. u. **Ver-waiſung** (auch **Ver-waiſt-heit**) *f* ㊾ orphanhood, mehr gbr.. orphaned state; *fig.* destitution.

ver-walten (ˇ⌣ˊ) I *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. to administer, manage, supervise, superintend; ſchlecht ~ to mismanage; ㉖ administrative, bſd. ㊒ managerial. — 2. (leiten) to guide, to govern; (führen, handhaben) to conduct; (in Händen h.) to hold; ein Amt ~ to discharge (or to attend to) the duties of an office, to fill (or hold) a situation; die Regierung ~ to carry on the government. — II **V~** *n* ㊾c. u. **Ver-waltung** *f* ㊾ 3. (ſ. I) administration, management,

supervision; discharge of (official) duties; (oberste Leitung) direction (or conduct) of affairs. — 4. nur V~ung (Behörde) (guiding) authorities *pl.*; jur. und ✠ trusteeship; (Regierung) government, ministry.

Ver-walter (ᵕ⌣ᵕ) *m* ㊱a., **~in** *f* ㊿ administrator (*f* a. administratrix), einer Konkursmasse auch: trustee, assignee; eines Geschäfts: manager (*f* auch: manageress); eines Landgutes: steward (*f* steward's wife; dagegen stewardess mst ⚓), bailiff.

Ver-waltung (ᵕ⌣ᵕ) *f* ㊾ ſ. ver-walten II.

Ver-waltungs-... (ᵕ⌣ᵕ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~ausſchuß** *m* managing (or working) committee, board of directors or governors; **~beamte(r)** *m* administrative officer, public functionary; **~behörde** *f* board of management, ſtaatliche: (heads of the) administration; **~bezirk** *m* administrative district; jurisdiction; **~dienſt** *m* civil service; **~fach** *n* (administrative or public) department; **~jahr** *n* year of administration or management; **~koſten** *pl.* expenses *pl.* of (or attaching to the) administration or management; **~rat** *m*: a) *coll.* = **~ausſchuß**; b) als Perſon: bſd. ✠ (managing) director, jur. a. trustee; **~weg** *m*: auf dem **~wege** administratively; **~weſen** *n* (public) administration; **~zweig** *m* branch (or department) of the administration; vgl. **~fach**.

ver-wandelbar (ᵕ⌣⌣-) *a.* ㉔b. transformable, mehr gbr.: commutable, convertible; changeable; **Ver-wandelbarkeit** *f* ㊾ commutability, convertibility.

ver-wandeln (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* to transform (a. *math.*), to transfigure, F *co.* to transmogrify; in et. ~ to convert (or turn) into s.th.; bſd. *myth.* u. *path.* to metamorphose; ſich in et. ~ to be(come) transformed (or converted) into s.th., to change into a th.; in einen Aſchenhaufen ~ to reduce to ashes or cinders; in Geld ~ to turn (in)to money, to realise; in Staub ~ to turn to dust, to pulverise; jur.: eine Strafe in e-e andere ~ to commute a punishment. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-wandlung** *f* ㊾ transformation, transfiguration; conversion (a. ✠ v. Staatspapieren); metamorphosis; change; commutation; *thea.* auf der Bühne: shifting of scenes; *eccl.* V~ung von Brot und Wein in den Leib und das Blut Chriſti transsubstantiation.

ver-wandt[1] (ᵕ⌣) *p.p.* von ver-wenden.

ver-wandt[2] (ᵕ⌣) [mhd. *p.p.* zu *verwenden*: verheiraten] **I** *a.* ㉔b. 1. (a)kin, related; mit j-m durch Heirat ~ ſein to be connected with (or allied to) a p. by marriage; wie ſind Sie mit ihm ~? how are you related to him?; wir ſind nahe (weitläufig) ~ we are near (distant) relatives. — 2. *fig.* (ähnlich) kindred, similar; (gleichartig) ✠ homogeneous; ~e Begriffe cognate ideas *pl.*; Malerei und Dichtkunſt ſind mit ea. ~ ... are closely associated (or allied) with each other. — 3. (mit j-m, et. verbunden) attached to a p., a th. (by common ties). — **II V~e(r)** *m*, **V~e** *f*, *f* a. **Ver-wandtin** *f* ㊿ relative, relation; kinsman, *f* kinswoman; die nächſten V~en *pl.* oft: the next of kin.

Ver-wandten-... (ᵕ⌣ᵕ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~beſuch** *m* visit from relatives.

Ver-wandtſchaft (ᵕ⌣ᵕ) *f* ㊾ 1. (das Verwandtſein) kinship, relationship; (Abſtammung) parentage; *fig.* analogy, congeniality; chemiſche ꝛc. ~ chemical, &c. affinity; ~ von Begriffen connection (or association) of ideas. — 2. (Geſamt-heit von Verwandten) all the relatives or relations, the whole kith and kin, F the whole kit (of them).

ver-wandtſchaftlich (ᵕ⌣ᵕ⌣) *a.* ㉔b. kinsmanlike, kindred; customary among relatives; *adv.* like relations or kinsfolk.

Ver-wandtſchafts-... (ᵕ⌣ᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~grad** *m* degree of kinship or relationship or affinity.

Ver-wandt-ſein (ᵕ⌣ᵕ) *n* ㊴c. ſ. Verwandtſchaft 1.

ver-warnen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to (fore)warn, ermahnend: to admonish, ſtrafend: to reprimand. — **II V~** *n* ㊴ c., meiſt: **Ver-warnung** *f* ㊾ warning, admonition.

ver-waſchen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㉙r. *insep.* 1. viel Seife ~ (verbrauchen) to use (up) ... in washing. — 2. Flecke ~ (wegwaſchen) to wash out..., to remove ... by washing. — 3. *paint.* die Farben ~ to wash ... — **II** *p.p.* und *a.* ㉔b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. (verſchwommen) hazy, vague; (ausgeblaßt) faded, discoloured, pale, F washed out; **Ver-waſchenheit** *f* ㊾ vagueness (of outline); discoloured state; *fig.* indecision (of character), F flabbiness.

ver-wäſſern (ᵕ⌣ᵕ) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to water (or dilute) too much, to spoil (or weaken) by watering; *fig.* (kraft- und geiſtlos m.) to enfeeble, to make insipid; (weit ausſpinnen) to spin (or spread) out. — **II** *v/n.* (ſn) to grow watery, *fig.* to become insipid.

ver-weben (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㉙h. *insep.* 1. Baumwolle, Garn ꝛc. ~ (ver-arbeiten) to use (up) ... in weaving. — 2. von Spinnen: to cover over with cobwebs. — 3. a. *v/refl.* (in-ea. weben) (ſich) ~ to interweave, to interlace. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-webung** *f* ㊾ interweaving; intertexture.

ver-wechſelbar (ᵕ⌣ᵕ-) *a.* ㉔b. interchangeable; (umkehrbar) convertible.

ver-wechſeln (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. et. mit et. anderem ~ to mistake a th. for s.th. else, to confound (or mix up) one thing with another; wir haben unſere Hüte verwechſelt we exchanged our hats; Spiel: Verwechſelt-das-Bäumchen ſpielen to play Puss-in-the-corner. — 2. ✎ Geld ~ (eintauſchen) to change ... — **II V~** *n* ㊴c. und **Verwechſelung** *f* ㊾ confusion; exchange; (Irrtum) mistake; ſie ſehen ſich zum V~ ähnlich, etwa: they might easily be (mis-)taken one for the other, there is a marvellous likeness between them.

ver-wegen (ᵕ⌣) [mhd. *verwëgen*, *p.p.* zu *verwëgen*: ſich entſchließen] *a.* ㉔b. rash, foolhardy; (kühn) bold, daring; (keck) audacious, insolent; (waghalſig) hazardous, risky, venturesome; **V~heit** *f* ㊾ rashness, foolhardiness; temerity; (Kühnheit) boldness; daring; (Keckheit) audacity; insolence.

ver-wehen (ᵕ⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. vom Winde: to blow (or drive) away the clouds, the dust, &c. — 2. (wehend verwiſchen) der Wind hat die Spur, den Weg mit Schnee verweht ... has covered the road with (drifted) snow. — **II** *v/n.* (ſn) to be blown away; (ſich zerſtreuen) to disperse, to scatter.

ver-wehren (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* j-m et. ~ to prevent (or restrain) a p. from doing a th.; (verbieten) to forbid a p. to do a th., to prohibit a p. from doing a th. — **II V~** *n* ㊴c. prevention; prohibition.

ver-weichen[1] (ᵕ⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) to grow ſoft, im Waſſer ꝛc. liegend: to lie in soak (too long). — **II** *v/a.* to make ſoft, to ſoften, im Waſſer ꝛc.: to soak (too long), to steep. [wichen, ſ. bſd. Artikel.]

ver-weichen[2] (ᵕ⌣) ⑳n. nur im *p.p.* ver-

ver-weichlichen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* to weaken, to ſoften, to make delicate; ſich ~ to grow effeminate or delicate; verweichlicht effeminate, delicate. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-weichlichung** *f* ㊾ weakening, &c. (ſ. I); effeminacy.

ver-weigern (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to refuse or deny (j-m et. a p. a th.); vgl. ab-ſchlagen 7. — **II V~** *n* ㊴c. und **Verweigerung** *f* ㊾ refusal, denial.

ver-weilen (ᵕ⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſ.) und bisw. ſich ~ *v/refl.* to stay, abide, linger; to sojourn; bei et. ~ to dwell on a th. — **II** *v/a.* in geh. Spr.: j-n ~ to stop a p. — **III V~** *n* ㊴c. stay; sojourn.

ver-weinen (ᵕ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. Tränen ~ to shed ... — 2. Stunden ~ to spend ... in weeping. — 3. ſeinen Kummer ~ to ease ... by weeping. — 4. ſeine Augen ~ to ruin ... by weeping, F to cry ... out; verweinte Augen eyes *pl.* red (or swoln, swollen) with tears.

Ver-weis (ᵕ⌣) [mhd. *verwîz*: Tadel] *m* ㊽ reprimand, reproof, F set-down, blowing-up, wigging; j-m wegen etwas einen ~ geben to reprimand (or reprove) a p. for s.th.

ver-weiſen (ᵕ⌣) **I** *v/a.* ⑳o. *insep.* 1. j-n an j-n, et. ~ to refer a p. to a p., a th.; j-n vor das Schwurgericht ~ to commit a p. for trial at the assizes. — 2. j-n auf eine Inſel ꝛc. ~ to relegate a p. to ...; j-n aus dem Lande (oder des Landes) ~ to banish (or exile) a p.; er iſt verwieſen worden: a) v. e-m Schüler: he has been expelled (from school); b) v. e-m Studenten: he has been rusticated or sent down (from college). — 3. j-m et. ~ to reprimand a p. for a th., mit Vorwürfen: to reproach (or censure, upbraid) a p. for a th., to cast a th. in a p.'s teeth; j-n zur Ordnung ~ to call a p. to order. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-weiſung** *f* ㊾ (ſ. 1) reference to a p., a th.; (ſ. 2) relegation; banishment, exile, aus d. Schule: expulsion, von der Univerſität: rustication.

ver-welken (ᵕ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to fade away, to wither, to lose one's freshness, von Blumen auch: to droop.

ver-weltlichen (ᵕ⌣⌣) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to make worldly. — 2. Klöſter ꝛc. ~ to secularise ... — **II** *v/n.* (ſn) to grow (or turn) worldly. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Verweltlichung** *f* ㊾ secularisation.

ver-wendbar (ᵕ⌣-) *a.* ㉔b. available; zu et. ~ applicable to a th.; **Ver-wendbarkeit** *f* ㊾ availableness; applicability.

ver-wenden (ᵕ⌣ᵕ) ㉒a. und ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* 1. (abwenden) to turn away; bſd. mit *neg.* er verwandte kein Auge von ihr he kept his eyes (or his gaze) steadily fixed upon her. — 2. ✎ (auf die Gegenſeite wenden) to turn over; mit der verwendeten (oder verwandten) Hand with the back of one's hand. — 3. (gebrauchen) j-n oder et. zu et. ~ to employ (or use) a p. or a th. for s.th., to apply a p. or a th. to s.th.; (ausgeben, aufwenden) to spend, to expend, to lay out; to invest; nützlich ~ to utilise; Sorgfalt auf et. ~ to bestow care upon s.th.; Zeit auf et. ~ to devote (or appropriate) time to a th.; ſeine Zeit zu et. ~ to fill up one's time with a th., to spend time on a th. — **II** *v/refl.* ſich für j-n ~ (bewerben) to use one's influence (or interest) on behalf of a p. (bei j-m with a p.); to intercede for (or on behalf of) a p. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-wendung** *f* ㊾ (ſ. 3) employment, application; expenditure; investment; utilisation; bestowal; appropriation; ſeine (rechte) V~ung für et. h. to have no (proper) use for a th., (ſ. II) intercession.

ver-werfen (ᵕ⌣ᵕ) **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* ⑳d. *insep.* 1. a) to throw about, to scatter, to disperse; b) (an e-e falſche Stelle bringen) to throw (or put) in(to) a wrong place, to misplace; ſich ~ to make a mistake in throwing, to throw wrong, beim Kartenſpiele: to throw away the wrong card; c) vom Holze: ſich ~ (ſich krumm ziehen) to get warped. — 2. (durch Werfen verbrauchen) to wear out by throwing. — 3. (wegwerfen) to cast (or throw) away, als untauglich: to reject, to condemn. — 4. weitS. (von ſich weiſen) to spurn, to repudiate; to object to; (mißbilligen) to

disapprove, to disallow; jur.: eine Klage ~ to dismiss a case, to nonsuit the plaintiff; Geschworene ꝛc. (als parteiisch) ~ to challenge a jury, &c.; ein Urteil ~ to quash a verdict. — 5. *rel.* von Gott: j-n ~ (verdammen) to cast out a p. — 6. von Tieren: to miscarry. — **II V~** *n* ㊾c. und **Ver-werfung** *f* ㊾ (ſ. 3) rejection, condemnation, (ſ. 4) repudiation; disapproval; jur.: dismissal of a case; challenging a jury; quashing a verdict.

ver-werflich (˘⌒˘) *a.* ㉔b. objectionable; (tadelnswert) reprehensible; (ſchlecht) bad, wicked, ſtärker: detestable; **Ver-werflichkeit** *f* ㊾ objectionableness; reprehensibleness; badness, detestableness.

ver-wertbar ⚙ (˘⌒–) *a.* ㉔b. realisable.

ver-werten (˘⌒˘) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* et. ~ to turn a th. to account, to utilise a th.; ⚙ Papiere ꝛc. ~ (verſilbern) to convert (or turn) stock, &c. into money, to realise (or sell) shares, &c.; ſich gut ~ l. to be most useful or adaptable. — **II V~** *n* ㊾c. u. **Ver-wertung** *f* ㊾ utilisation; ⚙ realisation, sale; ich habe keine V~ung dafür I cannot turn it to any account.

ver-weſen[1] (˘⌒˘) [mhd. *verwësen*: zu nichte w.] **I** *v/n.* (ſn) ㉑c. *insep.* urſprünglich: to cease to exist; engS. (durch Fäulnis vergehen) to putrefy, decay, rot; to decompose; to go into (a state of) decay; to turn to dust; (absterben) to perish. — **II V~** *n* ㊾c. und **Ver-weſung** *f* ㊾ putrefaction, decay; decomposition; corruption.

ver-weſen[2] (˘⌒˘) [mhd. *verwësen*] **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* = ver-walten; bſd. ſtellvertretend: j-s Amt ~ to do duty for (or to perform the official duties of) another person, a. to act as (a p.'s) substitute. — **II V~** *n* ㊾c. und **Ver-weſung** *f* ㊾ administration.

Ver-weſer (˘⌒˘) *m* ㊵a., bisw. **~in** *f* ㊵ administrator (*f* bisw.: administratrix); (Stellvertreter[in]) substitute; ~(in) eines Landes regent; ~ einer Pfarre (lt.) locum tenens.

ver-weslich (˘⌒˘) *a.* ㉔b. liable to putrefy or to decay; corruptible; perishable; **Ver-weslichkeit** *f* ㊾ corruptibility; perishableness, perishable nature of a th.

Ver-weſungs-... (˘⌒˘...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~prozeß** *m* process of decomposition.

ver-wetten (˘⌒˘) *v/a.* ㉑b. *insep.* 1. to spend time, money, &c. in betting; to wager, to stake. — 2. to lose money in betting.

ver-wettern (˘⌒˘) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. = ver-fluchen, bſd. gbr. im *p.p.* — **II ver-wettert** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 2. (verdammt, verflucht) damned, confounded, F deuced. — 3. (vom Wetter zerſtört) weather-beaten.

ver-wichen (˘⌒˘) [ver-weichen[2]] *a.* ㉔b. past (times, &c.), last (year, &c.), by-gone (days, &c.); in jüngſt ~er Zeit latterly.

ver-wichſen (˘⌒ʦ˘) *v/a.* ㉑c. *insep.* 1. to spend on (boot-)blacking. — 2. F = verjubeln 2. — 3. F = durch-prügeln.

ver-wickeln (˘⌒˘) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *insep.* 1. von Garn ꝛc.: to (en)tangle; ſich ~ to get entangled. — 2. *fig.* eine Sache ~ (verwirren) to entangle (or embroil, involve) a matter; eine verwickelte Sache a complicated (or intricate) affair; j-n in et. ~, j-n mit et. ~ to implicate (or involve) a p. in a th., *b.s.* to draw (or drag) a p. into a th.; ſich in et. ~ to become implicated (or concerned) in s.th., F to get mixed up with (or in) a th.; ſich in ſeinen eigenen Worten ~ to be caught in one's own words. — **II V~** *n* ㊾c. u. **Ver-wickelung** *f* ㊾ 3. (ſ. 1) entanglement; implication. — 4. nur Ver-wickelung: (Verwickelt-ſein) complication, complexity, intricacy; (Verwirrung) imbroglio, confusion, tangle; V~ung im Drama ꝛc. plot, knot.

ver-wiegen (˘⌒˘) *v/a.* ⑳f. *insep.* to [weigh out.]

ver-wieſen (˘⌒˘) *p.p.* von ver-weiſen (ſ. bs).

ver-wildern (˘⌒˘) **I** *v/n.* (ſn) und *v/refl.* ㉑d. *insep.* to grow wild or savage, von Pflanzen a. to run to seed or to waste, von Perſonen a. to grow brutish or brutal, von Kindern: to run wild, to grow unmanageable; v. Feldern: ~ l. to leave uncultivated. — **II ver-wildert** *p.p.* und *a.* ㉔b. wild, savage, fierce, barbarous; brutal(ised); (unbändig) intractable, unruly; (ungepflegt) uncultivated. — **III V~** *n* ㊾c. und **Verwilderung** *f* ㊾ growing (or running) wild; von Perſonen auch: brutalisation; von Feldern ꝛc.: wild (or uncultivated) state.

ver-willigen ✎ (˘⌒˘˘) *v/a.* ㉑a. *insep.* to grant (= be-willigen I).

ver-winden (˘⌒˘) *v/a.* ⑳a. *insep.* et. ~ (überwinden) to get the better of a th., to overcome a th.; ich kann es nicht ~ I cannot get over it or reconcile myself to it.

ver-wirken (˘⌒˘) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. a) (einbüßen) to suffer (the loss of); ſein Leben ~ to forfeit one's fief; Leben und Gut ~ to lose ...; b) eine Strafe ~ (als Buße verdienen) to incur a punishment. — 2. (verarbeiten) to work up, knetend: to knead (thoroughly). — **II V~** *n* ㊾c. und **Ver-wirkung** *f* ㊾ (ſ. 1 a) forfeiture; loss.

ver-wirklichen (˘⌒˘˘) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* to realise; **ſich nicht ~,** oft: to prove delusive or a delusion. — **II V~** *n* ㊾c. u. **Ver-wirklichung** *f* ㊾ realisation.

ver-wirren (˘⌒˘) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. (*p.p.* auch: ver-worren) *insep.* 1. Garn ꝛc.: to (en)tangle; weitS. (in Un-ordnung bringen) to disarrange; j-m die Friſur ~ to tumble a p.'s head-dress; ſich ~ to get entangled. — 2. *fig.* j-n ~, verwirrt m. to flurry (or puzzle, perplex, confuse) a p.; das hat ihn (a. das hat ihm den Kopf) verwirrt it turned (or F muddled) his brain; ſich im Reden ~ to lose the thread, to be put out, F to get muddled. — **II ver-worren, verwirrt** *p.p.* und *a.* ㉔b. 3. entangled; confused; verwirrten Geiſtes troubled in one's mind; distracted, bewildered, perplexed. — 4. nur verworren (einen Zuſtand bezeichnend): intricate, geiſtig: crazy. — **III V~** *n* ㊾c. und **Ver-wirrung** *f* ㊾ 5. entanglement; disarrangement. — 6. nur Ver-wirrung: (Verwirrt-ſein) confusion; disorder; des Geiſtes: distraction, bewilderment, perplexity; in V~ung geraten to be thrown into confusion or disorder, geiſtig: to be(come) perplexed, to show o.s. embarrassed or bewildered.

ver-wirtſchaften (˘⌒˘˘) *v/a.* ㉑b. *insep.* to squander through bad management, to waste (in a household), weitS. to spend.

ver-wiſchbar (˘⌒–) *a.* ㉔b. easily wiped (or blotted) out, effaceable.

ver-wiſchen (˘⌒˘) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑c. *insep.* 1. to wipe (or blot) out; to efface, to obliterate (beide a. *fig.*); ſich ~ to become effaced, to vanish; von Zeichnungen ꝛc.: verwiſcht blurred. — 2. Paſtellmalerei: (mit dem Wiſcher behandeln) to stump. — **II V~** *n* ㊾c. und **Ver-wiſchung** *f* ㊾ effacement, obliteration; v. Zeichnungen ꝛc.: blurring.

ver-wittern (˘⌒˘) ㉑d. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) to decay (or disintegrate, crumble away) through atmospheric action or through being exposed to the air; to moulder; von Mauern, Kryſtallen ꝛc.: (ſich beſchlagen) to effloresce. — **II** *v/a.* to decompose; verwittert (durch den Einfluß des Wetters zerfallen) weather-worn. — **III V~** *n* ㊾c. und **Ver-witterung** *f* ㊾ decay, disintegration; efflorescence; decomposition.

ver-witwen (˘⌒˘) ㉑a. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) v. Frauen (Männern): to become (or to be left) a widow(er). — **II** *v/a.* to make a widow of, meiſt im *p.p.*: verwitwet widowed; von fürſtlichen Witwen: verwittwete Kaiſerin (Königin) Empress (Queen) Dowager. — **III V~** *n* ㊾c. und **Verwitwung** *f* ㊾ widowed estate, widowhood.

ver-woben (˘⌒˘) *p.p.* von ver-weben (ſ. bs).

ver-wogen[1] (˘⌒˘) *p.p.* von ver-wägen, bſd. = ver-wegen, und von ver-wiegen.

ver-wogen[2] (˘⌒˘) *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* von Wellen: to flow away, von Tönen: = verhallen. [*insep.* to cheapen.]

ver-wohlfeile(r)n (˘⌒˘˘) *v/a.* ㉑a. (d.)

ver-wohnen (˘⌒˘) *v/a.* ㉑a. *insep.* ein Haus ~ to spoil (or ruin) ... in occupying it.

ver-wöhnen (˘⌒˘) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. to pamper, to coddle, Kinder ꝛc. a. to spoil, to bring up in luxurious habits or ways; j-n im Eſſen ~ to make a p. fastidious or dainty; verwöhnte Perſon, oft: F coddle, molly. — 2. ſich ~ to pamper (F to coddle) o.s., to (over-)indulge o.s. — **II V~** *n* ㊾c. und **Ver-wöhnung** *f* ㊾ 3. pampering, &c. (ſ. I). — 4. nur Verwöhnung (auch **Ver-wöhnt-heit** (˘⌒–) *f* ㊾) luxury, luxurious habits *pl.*, im Eſſen: fastidiousness, daintiness.

ver-worfen (˘⌒˘) *p.p.* von ver-werfen und *a.* ㉔b. 1. in den Bed. des *inf.* — 2. (ausgeſtoßen) cast out, cast off, abject, abandoned; (laſterhaft) depraved, irreclaimable; (niederträchtig) base, vile; infamous; ein V~er a reprobate, a profligate, a villain; **Verworfenheit** *f* ㊾ abjectness; depravity; baseness; infamy; profligacy; villainy.

ver-worren (˘⌒˘) ſ. ver-wirren II; **Verworrenheit** *f* ㊾ confused (or disorderly, geiſtige: distracted) state; vgl. ver-wirren 6.

ver-wundbar (˘⌒–) *a.* ㉔b. vulnerable, easily wounded or hurt (a. *fig.*); **~e Stelle,** oft: sore place, weak point, foible; **Verwundbarkeit** *f* ㊾ vulnerability.

ver-wunden[1] (˘⌒˘) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑b. *insep.* 1. to wound, hurt, injure (ſämtlich a. *fig.*). — 2. **ſich an** e-m Meſſer ꝛc. ~ to cut (or gash) o.s. with ... — **II V~** *n* ㊾c. und **Ver-wundung** *f* ㊾ 3. wounding, &c. (ſ. I). — 4. nur Ver-wundung: wound, hurt, injury; tödliche V~ung fatal wound. [(ſ. bs).]

ver-wunden[2] (˘⌒˘) *p.p.* von ver-winden

ver-wunderlich (˘⌒˘˘) *a.* ㉔b. astonishing, wonderful; (befremdlich) strange, odd.

ver-wundern (˘⌒˘) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* j-n ~ to astonish (ſtärker: to amaze) a p.; a. = über-raſchen; das iſt nicht zu ~ that's not to be wondered at, it's no wonder. — **II ſich ~** *v/refl.* to be astonished (or surprised) at, to wonder (or marvel) at. — **III V~** *n* ㊾c. und **Ver-wunderung** *f* ㊾ astonishment, amazement, surprise, wonder; in die größte V~ung ſetzen to fill with the greatest amazement, to startle; das iſt zum V~ that's astonishing.

Ver-wunderungs-..., **v~...** (˘⌒˘˘...) in Zſſgn, zB.: **~ausruf** *m* cry (or scream) of surprise; **~brille** *f*: P die ~b. aufſetzen, etwa: to appear astonished; **~voll** *a.* full of astonishment or surprise; amazed.

ver-wünſchen (˘⌒˘) **I** *v/a.* ㉑c. (zu 1: *p.p.* a. ver-wunſchen) *insep.* 1. (verzaubern) to enchant, to cast a spell on or over. — 2. (verfluchen) to curse, to execrate; das verwünſchte Geld the cursed (F deuced, confounded, blessed) money; verwünſcht! F hang it (all)!, confounded!, damn it!, milder: bless me!; bisw. F e-n hohen Grad bezeichnend, zB.: verwünſcht geſcheit awfully (or deucedly) clever. — **II V~** *n* ㊾c. und **Ver-wünſchung** *f* ㊾ (ſ. 1) enchantment, spell; (ſ. 2) cursing, curse, execration, malediction; V~ungen gegen j-n ausſtoßen to hurl curses (or imprecations) at a p.

ver-würzen (˘⌒˘) *v/a.* ㉑c. *insep.* 1. e-e Speiſe ~ (zu ſtark würzen) to spice (or season)

... too much. — 2. (der Würze berauben) to deprive of all piquancy or flavour.

ver-wüsten (ˇ⌣ˉ) ɔc. = ver-heeren ɔc.

ver-zagen (ˇ⌣ˉ) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* to grow despondent, to despond, to lose courage or heart; (verzweifeln) to despair (an et. of a th.); nicht ~ to bear up well. — **II ver-zagt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. despondent, discouraged, disheartened, dispirited, dejected; (kleinmütig) pusillanimous; (furchtsam) timid, nervous, faint-hearted; verzagt machen to discourage, to dishearten; to intimidate; ver-zagt werden = ver-zagen.

Ver-zagt-heit (ˇ⌣ˉ-) *f* ㊾ despondency; despair; dejectedness; pusillanimity; timidity, nervousness, faint-heartedness.

ver-zählen (ˇ⌣ˉ) sich ~ *v/refl.* ㉑a. *insep.* to make a mistake in counting or enumerating, to make a wrong calculation, to count wrong, to miscalculate.

ver-zahnen ⚙ (ˇ⌣ˉ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* 1. ein Rad ~ (mit eingreifenden Zähnen versehen) to tooth ..., to cog ..., to put cogs on ...; *carp.* einen Balken ɔc. ~ to notch (or joggle, indent) ...; sich in ea. ~ to catch on (by means of cogs). — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-zahnung** *f* ㊾ 2. cogging; indentation. — 3. nur Ver-zahnung: a) Maurerei: toothwork; b) *mach.* (Zahnradgetriebe) toothed wheelwork; c) *carp.* joggle-joining.

ver-zapfen (ˇ⌣ˉ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. Getränke ~ to have ... on tap, mehr gbr.: to sell (or have) ... on draught, to retail ...; F *fig.* es wird nichts verzapft (du bekommst nichts) you will get nothing; *co.* Meidinger ~ to make stale (or bad) jokes. — 2. ⚙ *carp.* (mit Zapfen verbinden) to mortise. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-zapfung** *f* ㊾ (ſ. 1) retailing of (alcoholic) liquor; (ſ. 2) mortising.

ver-zappeln (ˇ⌣ˉ) *v/n.* (ſn) und sich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* to exhaust o.s. (or to wear o.s. out) with struggling or wriggling or tossing about, *fig.* to fidget (about).

ver-zärteln (ˇ⌣ˉ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* = ver-weichlichen; (verwöhnen) to pamper, to pet, to coddle; verzärtelt, auch: effeminate, delicate; verzärtelte Person, oft: F (molly-) coddle, loblolly. — **II V~** *n* ㊴c. und **Verzärtelung** *f* ㊾ pampering; over-indulgence.

ver-zaubern (ˇ⌣ˉ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. (bezaubern) to bewitch. — 2. (durch Zauber verwandeln) to change by magic or sorcery, to enchant. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-zauberung** *f* ㊾ magic change, enchantment.

ver-zäunen (ˇ⌣ˉ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to hedge (or fence) in, to enclose with a fence.

ver-zechen (ˇ⌣ˉ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to spend money, time in drinking or F boozing.

ver-zehnfachen (ˇ⌣⌣ˉ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* (ſich) ~ to increase tenfold, to decuple.

ver-zehnten (ˇ⌣ˉ) *v/a.* ㉑b. *insep.* to [pay tithe(s) for.]

ver-zehrbar (ˇ⌣ˉ-) *a.* ㉔b. consumable.

ver-zehren (ˇ⌣ˉ) ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* 1. to consume; (auf-essen) to eat up; (verschlingen) to devour; (in sich aufnehmen) to absorb; (durchbringen) to waste; ~de Leidenschaft burning (or ardent, fierce, fiery) passion. — **II** sich ~ *v/refl.* to waste away, *fig.* von Personen auch: to pine away with grief, ɔc. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Ver-zehrung** *f* ㊾ consumption; waste.

Ver-zehrer (ˇ⌣ˉ) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ consumer.

Ver-zehrungs-... (ˇ⌣⌣...) ſ. Ver-brauchs-...

ver-zeichnen (ˇ⌣ˉ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* 1. ein Bild ~ to misdraw ..., mehr gbr.: to draw ... badly; auch *v/refl.* ſich ~ to make a mistake in drawing; to draw incorrectly. — 2. (aufzeichnen) to note (or write) down, amtlich, geſchichtlich: to record, einzeln: to specify, inventariſch: to make an inventory of, to catalogue; (eine Liſte machen von) to register, to list; auf e-r Liſte verzeichnet ſein to figure on ...; ⚙ zu den verzeichneten Kurſen at the prices quoted or mentioned. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-zeichnung** *f* ㊾ (ſ. 1) bad (or incorrect) drawing; (ſ. 2) noting down, &c.; specification.

Ver-zeichnis (ˇ⌣ˉ) *n* ㉝ record, genaueres: specification, von Möbeln, Waren ɔc.: inventory, catalogue; bſd. von Namen: list, amtliches ɔc.: register; (Steuer-regiſter ɔc.) roll; *typ.* ~ von Druckfehlern (list of) errata; ~ des Inhalts table of contents, am Schluſſe eines Buches: index; ⚙ ~ verſandter Waren invoice; ~ von Warenpreiſen list of prices.

ver-zeihen (ˇ⌣ˉ) [mhd. *verzîhen*: abſchlagen] **I** *v/a.* ⑳o. *insep.* mst: to pardon (j-m et. a p. a th.); (vergeben) to forgive; to condone; (entſchuldigen) to excuse; j-m einen Fehler ~ (hingehen l.) to pass over (or to overlook) a p.'s fault; nicht zu ~ unpardonable, inexcusable; *eccl.* j-m die Sünden ~ to remit a p.'s sins; als Höflichkeitsformel: ~ Sie!, Sie (werden) ~! pardon me!, I beg your pardon!; excuse me! — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-zeihung** *f* ㊾ pardon (-ing); forgiving, forgiveness; condonation (a. jur.); *eccl.* remission of sins; j-n um V~ung bitten to beg a p.'s pardon.

ver-zeihlich (ˇ⌣ˉ) *a.* ㉔b. pardonable; (zu entſchuldigen) excusable; *eccl.* ~e Sünde venial sin; **Ver-zeihlichkeit** *f* ㊾ excusableness; veniality; lightness of an offence.

ver-zerren (ˇ⌣ˉ) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *insep.* to distort; sich ~ to become distorted or twisted; das Geſicht (den Mund) ~ to make a wry face (mouth). — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-zerrung** (auch **Ver-zerrt-heit**) *f* ㊾ distortion, contortion, des Geſichts: (making a) wry face; grimace.

ver-zetteln (ˇ⌣ˉ) *v/a.* ㉑d. *insep.* (zerſtreuen) to scatter; (verkrümeln) to fritter away; (vergeuden) to squander, to waste.

Ver-zicht (ˇ⌣) *m* ㉝ renunciation; (Abtretung) resignation, cession; abandonment of a claim; ~ leiſten (bisw. a. thun) = ver-zichten.

Ver-zicht-... (ˇ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~brief** *m* deed of resignation; **~leiſtung** *f* renunciation, disclaimer; abandonment.

ver-zichten (ˇ⌣ˉ) **I** *v/n.* (h.) ㉑b. *insep.* auf et. ~ to renounce a th.; (abtreten) to resign, to yield up, to cede, jur. auch: to disclaim, to abandon; to waive a claim to. — **II V~** *n* ㊴c. = Ver-zicht.

ver-ziehen[1] (ˇ⌣ˉ) **I** *v/a.*, *v/refl.* u. *v/n.* (ſn) ⑳f. *insep.* 1. to distort; (ſch.-ziehen) to contract; vom Holze: ſich ~ (werfen) to get warped; bisw. auch *v/a.* factitiv: Krämpfe verzogen ſein Geſicht convulsions distorted (or disfigured) his face; öfter mit perſönlichem Subjekt: den Mund ~ to draw (or to pucker up, to screw up) one's mouth; den Mund zum Lachen ~ to put on a forced smile. — 2. Kinder ~ (ſchlecht erziehen) to spoil ...; verzogenes Kind, auch: ill-bred child. — 3. im Brettſpiel: ſich ~ to make a wrong move. — 4. (fort-, weg-ziehen): a) v. Personen: to (re)move, to change one's residence; in die Stadt ~ to go to live in the town; bisw. ſich ~ to withdraw, vanish, disappear; b) v. Sachen: ſich ~ v. Dünſten ɔc.: to dissolve; v. einer Geſchwulſt: to go away, to subside; v. Wolken: to pass over. — 5. *v/refl.*, *v/n.* (ſäumen, zögern) to tarry, to delay; (ſich in die Länge ziehen) to drag on; (verweilen) to dwell, abide, stay. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-ziehung** *f* ㊾ (ſ. 1) distortion; contraction; (ſ. 2) spoiling, ill-breeding; (ſ. 4) removal, change of residence; (ſ. 5) delay.

ver-ziehen[2] (ˇ⌣ˉ) *p.p.* v. ver-zeihen (ſ. bs).

ver-zieren (ˇ⌣ˉ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to adorn, to ornament, Größeres: to decorate; (verſchönern) to embellish, auch: to beautify; durch einen Beſatz: to trim. — 2. ein Buch mit Bildern (Kupfern) ~ to illustrate ... (with engravings); ♪ verzierter Kontrapunkt figurate counterpoint. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-zierung** *f* ㊾ 3. adornment, ornamentation, decoration; embellishment. — 4. nur Verzierung: (Verzierendes) ornament, decoration; am Kleide ɔc.: trimming; *arch.* ornamental (or decorative) work; (durchbrochene Arbeit) tracery; ♪ muſikaliſche V~ungen flourishes, variations *pl.* of an air, &c.

Ver-zierer (ˇ⌣ˉ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ decorator, von Kleidern, Hüten ɔc.: trimmer.

ver-zimmern ⚙⚒ (ˇ⌣ˉ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to timber, mit Brettern: to plank, to board; ⚓ ein Schiff ~ (ausbeſſern) to repair.

ver-zinken ⚙ (ˇ⌣ˉ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to (coat with) zinc, auch: to zinkify. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-zinkung** *f* ㊾ zinkification.

Ver-zinker ⚙ (ˇ⌣ˉ) *m* ㊵a. zinc-worker.

Ver-zinn-... ⚙ (ˇ⌣...) in Zſſetzungen, zB.: **~kolben** *m* soldering-iron.

ver-zinnen ⚙ (ˇ⌣ˉ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to (coat with) tin; verzinntes Eiſenblech tinned iron(-plate), F auch: tin. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-zinnung** *f* ㊾ tinning (over); tin coating or casing or lining.

ver-zinſen (ˇ⌣ˉ) ㉑c. *insep.* **I** *v/a.* et. ~ to pay interest on a th. — **II** sich ~ *v/refl.* to yield (or to bear, to bring in) interest (zu 5% at the rate of 5 per cent.). — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-zinſung** *f* ㊾ paying (or yielding, bearing) interest.

ver-zinslich (ˇ⌣ˉ) *a.* ㉔b. bearing (or paying) interest; ~e Papiere *pl.* interest-bearing stock or bonds or shares *pl.*

ver-zogen (ˇ⌣ˉ) *p.p.* von ver-ziehen (ſ. bs).

ver-zögern (ˇ⌣ˉ) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to delay, to retard; (aufſchieben) to put off, to defer; (vertagen) to adjourn; (in die Länge ziehen) to protract. — **II** sich ~ to be delayed; (auf ſich warten l.) to be long (or slow) in coming, to hang fire. — **III V~** *n* ㊴c. und **Ver-zögerung** *f* ㊾ delay, retardation; adjournment.

ver-zollbar ⚓ (ˇ⌣ˉ-) *a.* ㉔b. subject to [duty, excisable.]

ver-zollen ⚓ (ˇ⌣ˉ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to pay duty (or excise) on; ⚓ to clear goods. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-zollung** *f* ㊾ payment of duty; ⚓ clearance.

ver-zotteln (ˇ⌣ˉ) *v/a.* ㉑d. *insep.* (in Unordnung bringen) to disarrange; (zerſtreuen) to scatter, (hier u. da liegen l.) to leave about.

ver-zucken (ˇ⌣ˉ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to convulse. — **II V~** *n* ㊴c. u. **Ver-zuckung** *f* ㊾ convulsion.

ver-zücken (ˇ⌣ˉ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to enrapture; verzückt, auch: in raptures, in ecstasy. — **II V~** *n* ㊴c. und **Ver-zückung** *f* ㊾ rapture, ecstasy.

Ver-zug (ˇ⌣, ˇ⌣) [ver-ziehen ⁵] *m* ㉚ delay; ohne ~ without delay, forthwith, there and then; *prvb.* es iſt Gefahr im ~e delays are dangerous; ⚓ **~s-zinſen** *pl.* interest payable on account of deferred (or belated) payment. [out (lint).]

ver-zupfen (ˇ⌣ˉ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to ravel

ver-zweifeln (ˇ⌣ˉ) **I** *v/n.* (h. u. ſn) ㉑d. *insep.* to despair (an et. of a th.); *abs.* to be desperate or in despair (vgl. ver-zagen l.). — **II ver-zweifelt** *p.p.* u. *a.* ㉔b. desperate; (hoffnungslos) hopeless; auch für verdammt: cursed, F confounded; verzweifelt langweilig dreadfully (or terribly) dull. **III V~** *n* ㊴c., meiſt: **Ver-zweif(e)lung** *f* ㊾ despair; j-n in (od. zur) V~ung bringen to drive a p. (in)to despair; aus reiner V~ung from (or out of) sheer desperation; in V~ung geraten to (fall into) despair, to grow desperate; es iſt zum V~, oft: it's enough to drive one (in)to despair, it makes one (feel) desperate.

Ver-zweiflungs-..., **v~...** (⏑⏑–⏑...) in Zssgn, zB.: **~mut** *m* courage of despair; **~voll** *a.* full of despair, despairing, desperate.

ver-zweigen (⏑⏑–) **I** *v/refl.* ㉑a. *insep.* sich ~ to ramify (a. *fig.*), to branch out; to form branches. — **II V~** *n* ㊾c. und **Ver-zweigung** *f* ㊾ ramification.

ver-zwergen (⏑⏑–) *v/n.* (sn) ㉑a. *insep.* to become dwarfed or stunted; **verzwergt** dwarfish, dwarfed, stunted; undersized.

ver-zwicken (⏑⏑–) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. *agr.* Weinstöcke ꝛc. ~ to clip (the suckers off) ..., to prune ... — 2. ⚙ Schiffszimmerei: Nägel ~ to bend (or blunt) the points of nails. — 3. *fig.* etwas ~ (verwickeln) to confuse; (verdrehen) to twist, to distort. — **II ver-zwickt** *p.p.* und *a.* ㉔b. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. (s. 3) confused, intricate; (seltsam) strange, odd, quaint; (schwierig) difficult; **Ver-zwickt-heit** *f* ㊾ intricacy; strangeness, oddity, quaintness.

Vesier (w–⏑) s. Vezier.

Vesikatorium (w–––⏑–⏑) [lt.] *n* ㊹ *med.* (Blasenpflaster) vesicatory, mehr gbr.: blister.

vespasianisch (w⏑–(⏑)⏑–⏑) [Vespasia'n, röm. Kaiser, 70—79 n. Chr.] *a.* ㉔b. of Vespasian(us).

Vesper (w⏑–, ⏑–) [ahd. *vëspera* aus lt. *ve'spera*] *f* ㊸ 1. *eccl.* vespers *pl.*, evening-service; bisw. *fig.* = Abend. — 2. *hist.* Sizilia'nische ~ (Ermordung der Franzosen auf Sizi'lien 1282) Sicilian Vespers *pl.*

Vesper-... (w⏑–..., ⏑–...) in Zs.-ssgn, zB.: **~brot** *n*, etwa: afternoon-tea; supper; **~gesang** *m* evening-hymn; **~glocke** *f*, **~läuten** *n* evening-bell; **~prediger** *m*, **~predigt** *f* afternoon-preacher, -sermon; **~stunde**, **~zeit** *f*: a) vesper-hour; b) evening, *poet.* eventide. [to take afternoon-tea, to sup.]

vespern (w⏑–, ⏑–) [Vesper] *v/n.* (h.) ㉑d.

Vesta (w⏑–) *npr.f.* ㊺ u. ㊻ röm. *myth.* (Göttin des Herdes), *ast.* (Planetoi'd) Vesta; **~-priesterin** *f*, auch **Vestale** *f* ㊸, **Vestalin** *f* ㊿ (⏑–⏑) röm. Alt.: Vestal (virgin).

Veste (⏑–) *f* ㊸ = Feste.

Vesuv (w–⏑) *npr.m.* ㊽ *geogr.* (feuerspeiender Berg bei Neapel) **der ~** (Mount) Vesuvius; **vesuvisch** (w–⏑w–) *a.* ㉔b. Vesuvian, of (Mount) Vesuvius.

Veteran ⚔ (w–⏑–⏑) [lt.] *m* ㊶ (*gen.* auch ~s) (ausgedienter Soldat) veteran (soldier); **~enschaft** (w–⏑–⏑⏑) *f* ㊾: a) position of a veteran; b) *coll.* (all the) veterans.

Veterinär (w–––⏑–) [lt.] *m* ㊽ und in Zssgn s. Tier-arzt, Tier-arznei...

Veto (w⏑–) [lt.: ich verbiete] *n* ㊻ (Einspruch) veto; unbedingtes ~ absolute veto.

Vettel (⏑–) [mhd. *vëtel* aus lt. *ve'tula*: Alte] *f* ㊸ (dirty) old woman or hag or witch, F old crock or jade (vgl. Schachtel²).

Vetter (⏑–) [ahd. *fatureo*; mhd. *veter(e)*: Oheim; Neffe, zu Vater] *m* ㊶ (male) cousin; als *f* hierzu s. Base¹.

Vetter-... (⏑–...) in Zssgn, zB.: **~(n)gunst** *f* favour shown to cousins and other relations, nepotism; **~(n)straße** F *f*: die ~str. ziehen to visit (and sponge on) one's cousins; **~wirtschaft** *f* = ~gunst.

vetterlich (⏑⏑) *a.* ㉔b. cousin-like.

vettern (⏑–) *v/a.* ㉑d. to treat (or address) as a cousin or as cousins.

Vettern-... (⏑–...) in Zssgn s. Vetter-...

Vetterschaft (⏑⏑–) *f* ㊾: a) (Verwandtschaft) cousinhood; relationship (of cousins); b) *coll.* (all the) cousins *pl.*

Vetturin (w⏑–⏑) [it.] *m* ㊽ (a. ~o, *pl.* ~i) (Lohnkutscher) vetturino; hackney-coachman.

Vetver-... ♀ (w⏑w–...) in Zs.-ssgn, zB.: **~wurzel** *f* (Wurzel von *Andropo'gon muricatus*) vetiver, cuscus-root. [vexatious.]

vexatorisch (w⏑–⏑–) *a.* ㉔b. (belästigend)

Vezier-... (w⏑⏑–..., bisw. a. ⏑⏑–...) in Zssgn, zB.: **~becher** *m* Taschenspielkunst: Tantalus cup; **~dose** *f* magic box; **~glas** *n* anaclastic glass; **~gurke** ♀ *f* (Spring-gurke) squirting cucumber (*Ecba'lium officina'le*); **~ring** *m* puzzle-ring; **~schloß** ⚙ *n* Schlosserei: combination-lock; **~spiegel** *m* magic mirror; **~spiel** *n* Chinese puzzle; **~stück** *n* puzzle, puzzling (or conjurer's) trick; mystification; hoax; **~uhr** *f* clock-puzzle.

vezieren (w⏑⏑–, bisw. a. ⏑⏑–) [lt.] **I** *v/a.* ㉑a. = foppen, auch: to puzzle, to mystify. — **II V~** *n* ㊾c. (a. **Veziererei** (w⏑–⏑–, bisw. a. ⏑–⏑⏑) *f* ㊾ hoaxing, teasing, quizzing.

Vezier (w–ʒ–¹) [ar.: Stütze] *m* ㊽ (Minister e-s Sultans ꝛc.) vizier; **Vezierat** (w–ʒ–¹) *n* ㊽ vizierate, viziership.

vgl. *abbr.* für ver-gleiche: compare.

Via (w¹–) [lt.] **I** *f/sg. inv.* röm. Alt. = Straße, zB. **~ Appia** via Appia, Appian road. — **II via** *adv* vor Städte-namen = (auf dem Wege) über, zB. via Hamburg viâ (or by way of) Hamburg. [brückung) viaduct.]

Viadukt 🚂 (w––⏑) [lt.] *m* ㊽ (über-)

Viatikum (w–⏑–⏑) [lt.] *n* ㊽ 1. (Reisepfennig) money for travelling, (lt.) viaticum. — 2. *Cath. eccl.* (Abendmahl für Sterbende) extreme unction.

Vibration (w––tʒ(⏑)¹–) [lt.] *f* ㊾ *phys.*, &c. (Schwingung) vibration.

vibrieren (w–⏑–) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (Schwingungen m.) to vibrate; ~d vibrating, vibratory. [tierchen) vibrio(n).]

Vibrione 🔬 (w–⏑–⏑) [lt.] *f* ㊸ *zo.* (Zitter-)

Vic... s. auch **Vik...**, **Viz...**

Vice-..., **vice-...** (¹⏑–...) [lt. *vice*: an Stelle] in Zssgn, zB.: **~admira'l** *m* vice-admiral; **~feld-webel** ⚔ *m*, etwa: vice-sergeant-major; **~kanzler** *m* vice-chancellor; **~könig** *m* viceroy; **~königin** *f* vicereine; **~königs-würde** *f*, **~königtum** *n* viceregal dignity, viceroyalty; **~konsul** *m* vice-consul; **~präsident** *m* vice-president; deputy-chairman; **~statt-halter** *m* deputy-governor; **~wirt** *m* landlord's (or landlady's) agent or deputy who manages house-property, deals with tenants, &c.

Vicinal-... (w–tʒ–¹⏑–...) in Zs.-ssgn, zB.: **~straße** *f*, **~weg** *m* parish-road.

Vicomte (w–tʒ⏑'t) [fr.] *m* ㊾, **~sse** *f* ㊸ (Adelsstufe, in Engl. zw. earl u. baron) viscount(ess *f*).

Vidi (w¹–) [lt.: ich habe gesehen] *n inv.* u. ㊾ authentication; mit dem Vidi versehen = vidimieren; **Vidimatum** (w––⏑–) *n* ㊾ und ㊽ (mit dem Vidi versehenes Schriftstück) authenticated copy (of a document).

vidimieren (w–⏑–⏑) [lt. *vi'dimus*: wir haben gesehen] **I** *v/a.* ㉑a. to attest the correctness of (a document), to legalise, to authenticate. — **II V~** *n* ㊾c. und **Vidimierung** *f* ㊾ legalisation, authentication.

Vieh (¹) [ahd. *fihu*, *fëhu*; vgl. lt. *pecus*: Kleinvieh] *n* ㊽ (*pl.* ¨) 1. *coll. pl.* (vierfüßige Nutztiere, bsd. Horn- und Klauen-) cattle; s. hüten 1; zehn Stück ~ ten head of cattle; großes und kleines ~ big and small cattle, bsd. auf Gütern: live stock. — 2. (unvernünftiges Tier), a. verächtlich von Menschen: (stupid) beast, brute; zum ~ machen to brutalise.

Vieh-... **vieh-...** (¹...) in Zs.-ssgn, oft: cattle-..., ... of (or for &c.) cattle, zB. **~arz(e)nei** *f* ꝛc. = Tier-arz(e)nei ꝛc.; **~arzt** *m* = Tier-arzt; **~ausstellung** *f* cattle-show; **~besitzer** *m* owner of cattle or live stock; **~bremse** *f* = Rinder-bremse; **~dieb** *m* cattle-stealer; **~dumm** *a.* brutish; **~futter** *n* food (or fodder, F feed) for cattle; **~handel** *m* ca.-trade; **~händler** *m* ca.-dealer; **~herde** *f* herd (or drove) of ca.; **~hirt** *m* herdsman, *Am.* cowboy; **~hirtin** *f* woman who tends cattle; **~hof** *m*: a) yard for cattle, stock-yard; b) ca.-run, weitS. farmyard; **~knecht** *m* cattle-breeder's (or farmer's) man; **~magd** *f* servant-girl attending to the cattle; dairymaid; **~markt** *m* cattle-market or -fair; **~mäßig** *a.* = viehisch; **~mast** *f*: a) fattening of cattle; b) (das Futter) mast (or food) for ca.; **~mäster(in** *f*) *m* ca.-fattener; **~pacht** *f* hiring (or renting) of cattle or live stock; **~pächter(in** *f*) *m* farmer who keeps hired cattle; **~schaden** *m*: a) loss of cattle; b) damage done by cattle; **~schau** *f* ca.-show; **~schwemme** *f* pond (or stream) for watering cattle; **~seuche** *f* ca.-plague, 🌿 epizooty; **~sperre** *f* prohibition to import cattle; **~stall** *m* stall (or shed, stand) for cattle; **~stamm** *m* breed of cattle; **~stand** *m* auf einem Gute stock of cattle, live stock; **~sterben** *n* = ~seuche; **~treiber** *m* drover (of cattle); **~trift** *f*: a) right of pasture; b) pastur(ag)e (for cattle), grazing-ground; **~wagen** 🚂 *m* cattle-truck or -van; **~weide** *f* pasture-land; **~weider** *m Am.* rancher; **~zoll** *m* duty on (live) cattle; **~zucht** *f* cattle-breeding, raising of cattle, stock-farming; **~züchter** *m* cattle-breeder, stock-farmer. [brutish.]

viehisch (¹⏑) *a.* ㉔b. bestial, beastly,

viel (¹) [got., ahd. *filu*; vgl. grch. *poly'(s)*] *a.* ㉔b. u. *adv.* (*comp.* mehr, *sup.* meist, s. die als bsd. Artikel) (*ant.* ein¹, wenig) 1. much, *pl.* many: a) mit *s.*: ~(e) Freunde many friends; ~e andere (Personen) many others (other persons); durch ~en Fleiß by dint of great industry; *prvbs.* s. Ge-schrei 2 u. Lärm 1; b) mit *v.*: er hat ~ gelesen he has read a great deal, he is well read; c) *adv* vor *comp.*: er ist ~ (oder um ~es) größer als ich he is much (or a good deal) taller than I; s. essen 1, halten 2; d) substantivisch: das will ~ sagen that means (or which is saying) a great deal; es fehlt ~ (daran), daß ... it is far from true (or from being the case) that ...; *iro.* ich frage ~ danach! what do I care!; s. fragen 1 gegen Ende; im *pl.*: es kamen ihrer (sehr) ~e (a great) many of them came; s. aus-erwählen I; nicht V~es (vielerlei), sondern V~ (lt. *non multa, sed multum*) not many things, but much; ohne ihn würde ich ~es nicht wissen ... I should be ignorant of many things; *prvbs.* s. all-zuviel, aus-kommen 6. — 2. mit *definite article* oder *possessive pronoun*: das ~e Geld the (great) amount of money, so much money; trotz s-s ~en Geldes with (or despite) all his money; die ~en Menschen, welche das thun the great number (or multitude) of persons (or the many people) who do so; seine ~en Geschäfte his numerous transactions, the great amount of business (which) he has on hand. — 3. mit näherer Bestimmung: **ein bißchen** ~, **etwas** ~, **ein wenig** ~ rather too much, more than enough; **eben so** ~ just as much; **gleich** ~ (just) as much; **nicht** ~ not much, hardly any; es hätte nicht ~ gefehlt, so hätte er ... within an ace (or a little more and) he would have ...; s. los 2; **recht** ~(e), **sehr** ~(e) very much (many), plenty of; sehr ~e Menschen a very large number (or crowd) of people, a great many persons; so ~e so many, s. so 7; so ~e Male als nötig as many times (or as often) as required; so ~ ich gehört habe from all that (or from what) I have heard; so ~ ich weiß for aught I know; nein, so ~ ich weiß not as far as I know; so und so ~e such and such a number of; so ~ auch, s. so 8; der so und so ~te Teil such and such a part or fraction; s. noch 3; **wie** ~(e): a) fragend: how much (many)?; b) ausrufend: see how many!, what a number!, F what a lot!; s. Uhr 1; ver-allgemeinernd: wie ~ man auch lernen mag however much you may learn, however great (stärker: vast as) your know-

ledge may be; wie ~(e) Kinder sie auch haben mag whatever may be the number of her children, a. however many children she may have; **ziemlich** ~ pretty much, a good deal (of); ziemlich ~e a good many, a fair (or goodly) number (of); **zu** ~(e), **allzu** ~(e) too much (many); drei **zu** ~ three too many; mehr **als zu** ~ more than enough; ~ **zu** ~ by far too much; **das** ist (des Guten) **zu** ~ that is too much (of a good thing); des Guten **zu** ~ **thun**, auch: to go too far; was **zu** ~ ist, ist **zu** ~ too much is too much; s. Kopf 7 **am Schluß**; *besser zu* ~ als zu wenig better too much than too little. — **4.** vor Zahlen: ~(e) hundert many hundreds (of).

Viel-..., viel-... (ˌ⌣...) in Zs.-sstgn. **I** oft: much ..., many-..., ⚙ mult(i)..., poly... — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~ährig** ♀ *a.* many-eared, polystachous; **~armig** *a.* with (or having) many arms; **~artig** *a.* *varied*, multifarious; **~ästig** ♀ *a.* with many branches, branched, ⚙ ramous, ramose; **~äugig** *a.* many-eyed; polyommatous; **~bändig** *a.* (consisting) *of* many volumes; **~bedeutend** *a.*: a) most significant, full of (or fraught with) meaning; b) having many meanings or significations; **~beinig** *a.* many-legged, with many legs; **~beschäftigt** *a.* much occupied, very busy, von Advokaten, Ärzten ꝛc. auch: much sought after, greatly in vogue; **~besprochen** *a.* much spoken (or talked) of; **~besucht** *a.* much (or greatly) frequented; **~blätt(e)rig** ♀ *a.* many-leaved; polyphyllous, von Blumenkronen: polypetalous; **mit** ~blätterigem *Kelch* polysepalous; **~blumig**, **~blütig** ♀ *a.* many-flowered; multiflorous; **~deutig** *a.* of various meanings, ambiguous; (doppeldeutig) *b.s.* equivocal; **~deutigkeit** *f* ambiguity; **~eck** *n math.*: a) polygon; b) (räumliche Figur) polyhedron; **~eck-Messung** *f math.* polygonometry; **~eckig** *a.* with many corners; *math.* multangular, polygonal; vgl. ~winkl(e)lig; **~ehe** *f* ♀ und *zo.* polygamy; **~ehig** *a.* ♀ u. *zo.* polygamous; **~erfahren** *a.* of great experience, very experienced; **~essen** *n* = ~esserei; **~esser** *m* great eater, glutton; **~esserei** *f* gluttony; *path.* (Wolfshunger) polyphagia; **~fach** *a.*: a) of many (or divers) kinds, manifold, multifarious; *math.* u. ⚙ (vervielfacht) multiple; b) (wiederholt) multiplied; *adv.* often, frequently; **~fächerig** *a.* with many compartments, ♀ multilocular; **~fachheit** *f* = ~fältigkeit; **~fältig** *a.*: a) = ~fach; b) (reichlich) abundant; **~fältigkeit** *f* diversity; multifariousness; multiplicity; frequency; **~farbig** *a.* many-coloured, variegated; polychromatic; **~farbigkeit** *f* variety of colour(s); polychromy; **~fingerig** *a.* with many fingers; polydactylous; **~flach** ↖ *n* = ~eck b; **~flächig** *a. math.* polyhedral, ...ous; **~flächner** *m* = ~eck b; **~flüg(e)lig** *a.* with many wings; polypterous; **~förmig** *a.* of many forms; multiform; polymorphous; **~förmigkeit** *f* variety of form; multiformity, polymorphism; **~fraß** *m*: a) gluttonous (or voracious) animal; von Personen: glutton; b) [erst nhd., richtiger Vielfraß, Umbildung aus nordisch *fjallfress*: Bergbär] *zo.* glutton (*Gulo borea'lis*); amerikanischer ~fr. wolverene, wolverine (*Gulo luscus*); **~fresser** ꝛc. s. ~esser ꝛc.; **~füßig** *a.* with many feet; polypod; **~gattig** ♀ *a.* polygamous; **~geliebt** *a.* well-beloved, dearly beloved; **~genannt** *a.* often named, frequently mentioned; (berühmt) distinguished, famous; **~geprüft** *a.* much tried; **~gereist** *a.* having travelled much; **~geschäftig** *a.* much occupied; very (or exceedingly) busy; **~gestaltig** *a.* of many shapes; vgl. ~förmig; **~glied(e)rig** *a.* having (or provided with) many limbs; bsd. *zo.* multiarticulate; *math.* polynomial; *math.* ~gliedrige Größe polynome; **~götterei** *f* polytheism; **~gradig** *a.* of many degrees; **~griff(e)lig** ♀ *a.* polystylous; **~herrschaft** *f* government by many; polycracy; vgl. Pöbel-herrschaft; **~hufer** *m/pl. zo.* multungulate quadrupeds, multungulates *pl.*; **~hufig** *a.* multungulate; **~jährig** *a.* of many years(' duration); ~jähriger Freund very old friend; ~jährige Freundschaft friendship of many years' standing; **~kantig** *a.* many-cornered; multangular; **~kapselig** ♀ *a.* multicapsular; **~kernig** ♀ *a.* with many pips or stones; **~klappig** *a. zo.* many-valved; vgl. ~schalig; **~knotig** *a.* with many knots; ♀ polygonate; **~köpfig** *a.* many-headed; polycephalous; **~körnig** ♀ *a.* with many grains; polyspermal; **~lappig** ♀ *a.* multilob*ate*, ...ed, ...ular; **~leicht** *adv.* s. bsd. Artikel; **~liebchen** *n* dearly-beloved one, darling; **guten Morgen, ~liebchen!** (good morning,) philopena (or fillipeen, *corr.* aus dem Deutschen)!; **~löch(e)rig** *a.* with many holes, perforated; **~malig** *a.* often repeated, reiterated; (häufig) frequent; **~mal(s)** *adv.* many times, often, frequently; **ich danke Ihnen** ~mal(s) I thank you very much, many (*fellener* much) thanks (to you); **~männerei** *f* polyandry; **~männig** ♀ *a.* polyandr*ian*, ...ous; **~mehr** *adv.* much more; (im Gegenteil) on the contrary; rather; **~manig** *a.* of (or with) many names; multinomial, polyonymous; **~paarig** ♀ *a.* multijug*ate*, ...ous; **~regiererei** F *f*, etwa: officialdom; polyarchy; **~reihig** *a.* (arranged) in many rows; multiseri*al*, ...ate; **~sagend** *a.* of great import; expressive; (bedeutungsvoll) significant; **~saitig** ♪ *a.* many-stringed; polychord; **~samig** ♀ *a.* with many seeds; polyspermous; **~säulig** *a. arch.* polystyle; **~schalig** *a.* ♀ und *zo.* multivalve; **~schotig** ♀ *a.* multisiliquous; **~schreibend** *a.* writing much, von Schriftstellern: prolific, voluminous; **~schreiber** *m*: a) one who writes much; author of many books, prolific writer, *b.s.* scribbler; b) ⚙ polygraph; **~schreiberei** *f* writing much; polygraphy; *b.s.* mania for writing, (endless) scribbling; **~seitig** *a.*: a) many-sided (*a. fig.*); *math.* polygonal; b) *fig.* von Personen: versatile; vom Wissen: extensive, comprehensive; ~seitiger (*a.* ~seitig ver-anlagter) Mann, oft: all-round man; **~seitigkeit** *f* bsd. *fig.* many-sidedness; versatility; von Kenntnissen: comprehensiveness; **~silbig** *a. gr.* polysyllabic; ~silbiges Wort polysyllable; **~silbigkeit** *f* polysyllab(ic)ism; **~spaltig** ♀ *a.* multifid(ous); **~spitzig** *a.* with many points; *zo.* v. Backenzähnen: multicuspid; **~sprachig** *a.* in many languages; ~sprachige Bibel polyglot bible; **~sprecher** *m* great talker; **~steng(e)lig** ♀ *a.* with many stems; multicauline; **~stimmig** *a.* many-voiced; ♪ polyphonic; **~stufig** *a.* with many steps or grades; **~teilig** *a.* of many parts; multipartite; ♀ (von Blättern) polytomous; *math.* multinomial; **~teiligkeit**, **~teilung** ♀ *f* polytomy; **~thätigkeit** *f* many-sided activity; **~thuer** *m* busybody, meddler; **~thuerei** *f* officiousness, bustling (about); **~tönig** *a.* (composed) of many sounds; multisonous; **~umfassend** *a.* comprehensive, extensive, vast; **~verheißend** *a.* = ~versprechend; **~vermögend** *a.* very powerful; multipotent; **~versprechend** *a.* most promising; **~weiberei** *f* polygamy; **~weibig** ♀ *a.* polygyn*ous*, ...ian; **~winkl(e)lig** *a.* with many angles; vgl. ~eckig; **~wissen** *n* extensive (or encyclopædic) knowledge; erudition; **~wissend** *a.* knowing much, rich in knowledge; **~wisser** *m* polyhistor; great scholar; F *co.* walking dictionary; **~wisserei** *f*, etwa: knowledge (or smattering) of many things, bism.: ⚙ polymathy; **~züngig** *a.* many-tongued; *fig.* = ~sprachig.

vielerlei (~ˌ⌣) *inv.* **I** *a.* of many sorts or kinds. — **II** **V~** *s.* great variety or selection. — (Vgl. mancherlei I und II.)

Viel-heit (ˌ⌣-) *f* ⚙ multiplicity, plurality; (Menge) great number or quantity or amount, multitude.

vielleicht (~ˌ⌣) [ahd. *vîl lihte*: sehr leicht] *adv.* perhaps; (zufällig) perchance, peradventure; Sie haben ~ recht you may (possibly) be right; sollte es ~ Regen geben, so fahren wir should there be rain ..., should it happen (or come on) to rain ...

vier (ˌ⌣) [got. *fidwôr*, ahd. *fior*] *numer.* **I** *card. numb.* (ohne *s.* auch: ~e) 1. four; je ~ und ~ four each time, by fours; um halb ~ at half past three; ~ und zwanzig (*a.* als ein Wort gschr.) twenty-four, a. four-and-twenty; sie (wir) waren zu ~en there were four of them (of us). — 2. s. Auge 3; mit ~ Pferden (od. mit ~en, F ~e lang) fahren to drive four-in-hand; in seinen ~ Wänden od. Pfählen within one's four walls, at home; ~ Wochen, oft: a month; auf allen ~en gehen to walk on all fours; alle V.e von sich strecken to lie sprawling, to lie (at one's) full length; ♀ zu je ~en vorhanden: ⚙ quaternary. — **II** (die Zahl) **V~** *f* ⚙ (number) four.

Vier-..., vier-... (ˌ⌣...) in Zsgn oft: four-..., ⚙ quadr(i)..., tetra..., zB.: **~armig** *a.* four-armed, with four arms; **~beinig** *a.* four-legged; s. ~füßig; **~blatt** *n*: a) ♀ four-leaved trefoil (*Paris quadrifo'lia*); b) *arch.* quarterfoil; c) Kartenspiel: sequence of four cards; **~blätt(e)rig** ♀ *a.* four-leaved, quadriphyllous, v. der Blumenkrone: tetrapetalous; vom Kelch: tetraphyllous; **~bund** *m*, **~bündnis** *n* quadruple alliance; **~draht** ⚒ *m* (Art Zeug) four-threaded cloth; **~drähtig** *a.* of four threads, four-threaded; **~eck** *n*: a) *math.* four-sided figure, quadrangle, quadrilateral (figure); rechtwinkliges ~eck rectangle, oblong; verschobenes ~eck rhomb(us); b) ✕ square; (Festungs-) ~eck quadrilateral; **~eckig** *a.* four-cornered, quadrangular; ~eckig m. to square; **~fach** *a.* fourfold, quadruple; um das V.fache vermehren to quadruple; **~fäch(e)rig** ♀ *a.* four-celled, quadrilocular; **~fältig** *a.* = ~fach; **~felder-Wirtschaft** *f* oder **~feldrige** Wirtschaft farming with four crops (in rotation); **~fing(e)rig** *a.* with four fingers, quadridigitate; **~flach** *n math.* tetrahedron; **~flächig** *a.* tetrahedral; **~flüg(e)lig** *a.* four-winged, tetrapterous; **~fürst** *m hist.* tetrarch; **~fürstentum** *n* tetrarchy; **~füßig** *a.* four-footed, von Versen: (consisting) of four feet; **~füßiges Tier** = ~füßler; **~füßiger Vers** in Daktylen tetrameter; **~füßler** *m zo.* quadruped; **~gesang** ♪ *m* song (or singing) in four voices; **~gespann** *n* team of four horses; Alt.: four-horse chariot, (lt.) quadriga; auch: = ~spänner; **~gestrichen** ♪ *a.* von Noten: four-tailed; **~glied(e)rig** *a.* with four limbs; *math.* ~glied(e)rig(e Größe) quadrinomial; **~händer** *m zo.* (Affe): ⚙ quadrumane, *pl.* auch: quadrumana; **~händig** *a.*: a) with four hands, *zo.* quadrumanous; ~händiges Tier = ~händer; b) ♪ ~händiges Stück four-handed piece, mehr gbr.: duet; ~händig (*adv.*) spielen to play a duet; **~herr(scher)** *m* Alt.: tetrarch; **~herrschaft** *f* tetrarchate, ...y; **~hörnig** *a.* with four horns, quadricorn; **~hundert** *numer. a.* four hundred; **~hunderste(r)** *a.* und *s.* four-hundredth; **~jährig** *a.* of four years, four years old, quadrennial; **~jährlich** *a.* every (or once

in) four years, quadrennial; ~kapſelig ♀ *a.* quadricapsular; ~klappig ♀ *a.* v. Staubbeuteln: quadrivalv*ular*, ...e; ~lappig ♀ *a.* quadrilob(at)ed; ~mal *adv.* four times; ~malig *a.* occurring four times; ~männ(er)ig ♀ *a.* (mit vier Staubgefäßen) tetrandr*ian*, ...ous; ~pfünder ✕ *m artill.* four-pounder; ~pfündig *a.* of (or weighing) four pounds; ~räderig *a.* four-wheeled; ~reihig ♀ *a.* four-rowed, in four rows, quadrifarious, quadriserial; ~ruderer *m* four-oared boat, Mlt.: boat with four benches of oars(men), quadrireme; ~rudrig *a.* four-oared; ~saitig ♪ *a.* four-stringed; Mlt.: ~saitige Leier tetrachord; ~samig ♀ *a.* tetraspermous; ~schrötig *a.* square-built, (kräftig gebaut) robust, F strapping; ~schrötiger Mensch F strapper, whacker; ~seitig *a.* four-sided, quadrilateral (auch: *math.*); ~seitige Figur = ~eck *n*; ~silbig *a. gr.* of four syllables, quadrisyllabic; ~sitzig *a.* with four seats, v. Wagen a. carrying four persons; ~spänner *m* carriage with four horses, carriage and four; four-in-hand; ~spännig *a.* drawn by four horses; ~spänniger Wagen = ~spänner; ~spännig (*adv.*) fahren to drive (with) four horses, to drive four-in-hand; ~spitzig *a.* with four points, von Zähnen: quadricuspidate; ~stimmig ♪ *a.* for four voices; ~stimmiges Stück quartet; ~stöckig *a.* four storeys (or stories) high; ~stündig *a.* of (or lasting) four hours; ~tägig *a.* of four days, four days old; *med.* ~tägiges Fieber quartan fever; ~tausend *numer. a.* four thousand; ~teil *n* (vgl. a. Drittel) = Viertel; ~teilen = vierteln; ~teilig *a.* in (or consisting of) four parts, quadripartite; ~undsechzigstel *n* Bruchzahl: sixty-fourth (part); ~undsechzigstel-Note ♪ *f* quadruple quaver; ~undzwanzig-flächner *m math.*: ◇ trapezohedron; ~viertel-pause ♪ *f* semibreve rest; ~viertel-takt ♪ *m* common time; ~waldstätter-See *m* f. bſb. Artikel; ~weibig ♀ *a.* tetragyn*ian*, ...ous; ~wink(e)lig *a.* quadrangular; ~zahl *f* in der Lotterie ꝛc. quaternary number; ~zählig ♀ *a.* quaternary; ~zähnig *a.* with four teeth, ♀: ◇ quadridentate; ~zehig *a. zo.* four-toed, tetradactylous; ~zehn f. bſb. Artikel; ~zeilig *a.* of four lines; ~zeiliges Gedicht, ~zeilige Strophe quatrain.

Viere (ˈ⌣) *f* ㊸ = vier II.

vieren (ˈ⌣) *v/a.* ㉑a. 1. to square; *her.* ein Wappenſchild ~ (in vier Felder teilen) to quarter a coat-of-arms. — 2. ⚓ to overhaul, to ease off; vgl. *ab-fieren*; ein Tau ~ (nachlaſſen) to pay out a cable.

Vierer (ˈ⌣) *m* ㊵a. 1. everything marked with 4. — 2. ✕ soldier of the fourth regiment. — 3. = Quadrille.

viererlei (ˈ⌣⌣) *a. inv.* of four kinds or sorts, four (different or distinct) kinds of; auf ~ Art in four different ways.

viert (ˈ) *adv.*: wir ſind zu ~ there are four of us, we are (a party of) four.

vierte (ˈ⌣) *ord. numb.* ㉔b. (the) fourth; der ~ Stand the fourth estate; Heinrich der V~ (gſchr.: IV.) Henry the Fourth (gſchr.: IV.); s Kapitel fourth chapter, chapter the fourth; Datum: der ~ (am ~n) Januar (gſchr.: 4. Januar) (on) the fourth of January, Jan. the fourth (gſchr.: January 4th); ~halb *a.* (3½) three and a half.

vier-teilen (ˌ⌣ˈ⌣, bisw. ˌ⌣ˈ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* ehm. einen Verbrecher ~ (in vier Teile zerſtückeln) to (draw and) quarter ...

Viertel (ˈ⌣, auch ˈ⌣) [mhd. *vierteil*] **I** *n* ㊵a. fourth (part); quarter (a. einer Stadt); das erſte (letzte) ~ des Mondes the first (last) quarter ...; drei ~ auf fünf Uhr a quarter to five; ein ~ auf fünf a quarter past four. — **II** v~ *a. inv.* eine v~ (¼) Elle one-quarter of a yard; drei v~ (¾) Stunden three-quarters of an hour.

Viertel..., v~... (ˈ⌣..., a. ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~bogen *m* quarter of a sheet; ~elle *f* quarter of a yard or an ell; ~hundert *n* quarter of a hundred, twenty-five; ~jahr *n* quarter (of the year), three months *pl.*; drei ~jahre nine months *pl.*; ~jahr-hundert *n* quarter of a century; ~jährig *a.* of (or lasting) three months; ~jährlich *a.* quarterly, *adv.* every quarter, every three months; ~jahrs-Gehalt *n* (bisw. auch *m*) quarter's (or quarterly) salary; ~jahrs-Geld *n* quarterly allowance or pay; ~jahrs-Schrift *f* quarterly (review or magazine); ~jahrs-Tag *m* quarter-day; ~kreis *m geom.* quadrant; ~meile *f* quarter of a mile; ~note ♪ *f* crotchet; ~pause ♪ *f* crotchet-rest; ~pfund *n* quarter of a pound (= ¼ ℔); ~pfündig *a.* weighing a quarter of a pound; ~strich ⚓ *m* am Kompaß quarter-point (2° 48′ 45″); ~stunde *f* quarter of an hour; ~takt ♪ *m* fourth of a bar; ~ton ♪ *m* quarter of a tone; fourth; ~tonne *f* quarter of a ton (in Engl. = 5 cwts.); ~(s)wendung ✕ *f* quarter-wheel.

vierteln (ˈ⌣) ㉑d. **I** *v/a.* to divide in four; to quarter (a. *her.*). — **II** *v/n.* (h.) die Uhr viertelt ... strikes the quarters.

Viertels... (ˈ⌣...) f. Viertel-... [place.]

viertens (ˈ⌣) *adv.* fourthly, in the fourth]

Vierung (ˈ⌣) *f* ㊾ 1. *math.* squaring; des Zirkels ~ quadrature of the circle. — 2. = ge-viert II. — 3. *arch.* ~ (Kreuzfeld e-r Kirche) intersection of the nave.

Vier-waldſtätter-See (-ˌ⌣⌣ˌ⌣) *m* ㊷a. *geogr.* (Schweiz) Lake of the Four Forest Cantons, mehr gebr.: Lake of Lucerne.

vierzehn (ˈ⌣, bisw. a. ˌ⌣) *numer.* **I** *card. numb. inv.* fourteen; ~ Tage (zwei Wochen) (a) fortnight; heute in ~ Tagen od. über ~ Tage this day fortnight, a fortnight hence; heute vor ~ Tagen a fortnight ago or since. — **II** (die Zahl) **V~** *f* ㊾ (number) fourteen.

Vierzehn..., v~... (ˈ⌣..., bisw. a. ˌ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~fach *a.* fourteenfold; ~jährig *a.* fourteen years old; ~lötig *a.* weighing (or of) seven ounces; ~tägig *a.* fortnightly; ~tägiger Urlaub a fortnight's (or two weeks') leave or ✕ furlough.

Vierzehner (ˈ⌣⌣) *m* ㊵a. 1. everything marked with 14. — 2. ✕ soldier of the fourteenth (14th) regiment.

vierzehnte (ˈ⌣⌣) *ord. numb.* ㉔b. fourteenth; Ludwig der V~ (gſchr.: XIV.) Louis the Fourteenth (gſchr.: XIV.); Datum: der ~ (den, am ~n) März (on) the fourteenth of March, March the fourteenth, March 14th.

Vierzehntel (ˈ⌣⌣⌣) *n* ㊵a. fourteenth part; **vierzehntens** *adv.* fourteenthly (14thly), in the fourteenth (14th) place.

vierzig (ˈ⌣, bisw. a. ˌ⌣) *numer.* **I** *card. numb.* forty; im Alter von ~ Jahren at the age of forty; zwiſchen ~ und fünfzig Jahren, oft: in the forties. — **II** (die Zahl) **V~** *f* ㊾ (number) forty (40).

vierzig-... (ˈ⌣⌣...) in Zſ.-ſetzungen mit *a.*, zB.: ~jährig *a.* forty years old; ~tägig *a.* of (or lasting) forty days; ~tägige Faſtenzeit forty days' fast, vor Ostern: Lent.

Vierziger (ˈ⌣⌣⌣) **I** *m* ㊵a. 1. (~in *f* ㊿) person forty (and more) years old, person between forty and fifty (years of age). — 2. ✕ soldier of the fortieth regiment. — **II** v~ *a. inv.* die v~ Jahre (Zeitrechnung und Lebensalter) the forties *pl.*

vierzigſte (ˈ⌣⌣⌣) *ord. numb.* ㉔b. fortieth.

Vierzigſtel (ˈ⌣⌣⌣) *n* ㊵a. fortieth (part); **vierzigſtens** *adv.* in the fortieth (40th) place.

Vigilanz (v~ˈ⌣) [lt.] *f* ㊾ (Wachſamkeit) vigilance, watchfulness.

Vigili-e (v~ˈˌ⌣) [lt.] *f* ㊿ 1. *Cath. eccl.* (heiliger Abend vor Faſten) vigil; ~n *pl.* (nächtliche Andacht) vigils *pl.* — 2. röm. Mlt.: (einer der vier Teile der Nacht) watch.

vigilieren (v~ˈ⌣⌣) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. auf j-n ~ (fahnden) to watch for a p.

Vignette (vin-jĕ't-ᵉ) [fr.] *f* ㊿ *typ.* (Verzierung) vignette.

Vigogne (vī-gŏ'n-jᵉ) [fr., aus dem Span.] *f* ㊿: a) *zo.* = Vikuña; b) ❀ = ~wolle. **Vigogne...** (vī-go''n-jᵉ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~tier *n* = Vikuña; ~tuch ❀ *n* vicugna-cloth; ~wolle ❀ *f* vicugna(-wool).

Vikar (v~ˈ) [lt.] *m* ㊽, auch **Vicarius** (v~ˈ⌣⌣) ㊼ od. ㊽ (Stellvertreter eines höheren Geiſtlichen) substitute (or locum tenens) of a prelate; vicegerent; (Gehilfe des Pfarrers) curate; weitS. = Stell-vertreter; ~iat (v~ˈ⌣⌣) *n* ㊽ (Stelle eines Vertreters oder Verwesers) office of locum tenens; vicegerency; vicarious (or temporary) employment.

vikarieren (v~ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. für j-n ~ (j-s Stelle vertreten) to officiate as a p.'s deputy or substitute; to act vicariously]

Viking (v~ˈ⌣) f. Wiking. [for a p.]

Viktor (v~ˈ⌣) *npr. m.* ㊻ Victor.

Viktoria (v~ˈ⌣⌣) [lt.] **I** *f* ㊾ victory (= Sieg); ~ ſchießen to celebrate an event with booming of guns. — **II** *npr. f.* ㊻ und ㊻ (auch Bn.): a) *myth.* Victory; b) ~, Königin v. England Victoria, Queen of England.

Viktoria... (v~ˈˌ⌣⌣...) in Zſſgn: ~chaiſe *f* victoria; ~rufen *n* shouts *pl.* of victory; ~ſchießen *n* firing of guns in celebration of a victory; vgl. Freuden-ſchießen.

Viktuali-en (v~ˈ⌣⌣) [lt.] *pl. inv.* (Lebensmittel) victuals, provisions, eatables *pl.*; food, F grub; ~händler *m* provision-dealer or -merchant.

Vikuña (vī-kū'n-jä) [ſpan.] *n* ㊻ *zo.* Süd-Amerika: (Kamelſchaf) vicu(g)na, vicuña (*Auche'nia vicu'nna*).

Villa (v~ˈ) [it.] *f* ㊾ u. ㊻ (Landſitz, Landhaus) villa, country-house or -residence; (halb) freiſtehende ~ (semi-)detached villa, vorſtädtiſche ~ suburban villa.

Villeggiatur (v~ˈdjāˌⁱ) [it.] *f* ㊾ (ländlicher Aufenthalt) stay (or holiday, residence) in the country; rural life, ruralising.

Villen... (v~ˈ...) in Zſſgn, zB.: ~bewohner *m/pl.* people living (or residing) in villas, *coll.* auch: F villadom; ~viertel *n* suburb consisting (chiefly) of villas.

Vincenz (v~ˈtſ) [lt.] *npr. m.* (*sg. inv.*, *pl.* ㊽) Vincent.

Vindikation (v~ˈ⌣-tſ(⌣)ˌⁱ) [lt.] *f* ㊾ jur.: (Rechtfertigung) vindication; **vindizieren** (v~ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. (in Anſpruch nehmen) to claim, to lay claim to, jur. a. to vindicate.

Viola ♪ (v~ˈ⌣) [it.] *f* ㊾ (*pl.* a. ...e) viol(a); vgl. Bratſche. [2. ♀ = Veilchen.]

Viole (v~ˈ⌣) [lt.] *f* ㊾ 1. ♪ = Vio'la.]

violett (v~ˈ⌣) [it.] **I** *a.* ㉔b. violet; (dunkel-)~ purple (blue); vgl. veilchen-blau. — **II** **V~** *n* ㊽ violet (colour or hue).

violett... (v~ˈ⌣...) in Zſ.-ſetzgn mit *a.*, zB.: ~blau violet blue.

violetten (v~ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. = viole'tt I.

Violin-..., mst ♪ (v~ˈ⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~block ⚓ *m* fiddle-block; ~bogen *m* violin-bow, F fiddlestick; ~kaſten *m* violin-case; ~saite *f* violin-string, F fiddle-string; ~ſchlüſſel *m* treble-clef; ~ſchule *f* exercises (or studies) *pl.* for the violin; ~ſpiel *n* playing (on) the violin; ~ſpieler *m* = Geiger; ~ſtimme *f* part for the violin; ~virtuo'ſe *m*, ~virtuoſin *f* clever (or professional) violinist. — Vgl. auch Geigen-...

Violine ♪ (v~ˈˌ⌣) [it.] *f* ㊾ (Geige) violin, fiddle; die erſte (zweite) ~ ſpielen: a) to play the first (second) violin; b) *fig.* to play (or be) first (second) fiddle.

Violinist ♪ (w-ᵕᵕᵒ) *m* ㉚, **~in** *f* ㊿ = Geiger(in).

Violoncell(o) ♪ (w-ᵕᵒtʃʰ³(-) [it.] *n* ㊺ (violon)cello; **~ist** (w-ᵕᵒtʃʰᵎˢᵗ) *m* ㉚ (violon)cello-player, cellist.

Viper (wᴵᵛ) [lt.] *f* ㉝ *zo.* (Otter) gemeine ~ (common) viper or adder (*Vipe'ri'na* oder *Vi'pera*).

Viper... (wᴵᵛ...) in Zssgn, zB.: **~biß** *m* bite (or sting) of a viper or an adder.

Virgil (wᴵᵛ) *npr.m.* ㊳ und ㊺ (*dat. sg.* auch ~en), **Virgilius** (wᴵᵛ(ᵛ)v) *inv.* Alt.: (bsd. der römische Dichter Publius Virgilius Maro, 70–19 vor Chr.) Virgil; **v~ianisch** (wᵛ-(ᵛ)ᴵᵛ), **v~isch** (wᵛᴵᵛ) *a.* ㉔b. Virgilian, of Virgil.

Virginia (wᵛᴵᵛ(ᵛ)v) *npr.* 1. *f* ㊻ u. ㊺ röm. Alt.: (a. Bn.) Virginia. — 2. *n* ㊺ = Virginia-en. [**~tabak** ❀ *m* virginia.]

Virginia... (wᵛᴵᵛ(ᵛ)v...) in Zssgn, zB.:

Virgini-en (wᵛᴵᵛ(ᵛ)v) *npr. n.* ㊿b. (e-r der Vereinigten Staaten von Nord-Amerika) Virginia.

Virgini-er (wᵛᴵᵛ(ᵛ)v) *m* ㊿a., **~in** *f* ㊿, **virginisch** (wᵛᴵᵛv) *a.* ㉔b. Virginian, of Virginia; ❀ virginischer Tabak virginia.

Viril... (w-ᴵˡ...) [lt.: männlich] in Zssgn, zB.: **~stimme** *f pol.* single (or individual) vote. [virtual.]

virtuell (wᵛᵛᵒ) [lt.] *a.* ㉔b. (wirksam)

virtuos[1] (wᵛᵛᴵ) [it.] *a.* ㉔b. (kunstfertig) (highly) skilled; artistic; masterly.

Virtuos[2] (wᵛᵛᴵ) *m* ㉚ (*gen.* &c. ...sen), **Virtuose** (wᵛᵛᴵᵛv) *m* ㉜, **Virtuosin** *f* ㊿ (Künstler[in] von Beruf) virtuoso, mehr gbr.: clever artist, professional; great master; **virtuosenhaft** (wᵛᵛᴵᵛᵛv) *a.* ㉔b. highly artistic (style, &c.); **Virtuosenschaft** *f* ㊾, **Virtuosentum** (wᵛᵛᴵᵛ-) *n* ㉕, **Virtuosität** *f* ㊾ (hohe Kunstfertigkeit) virtuosoship, mehr gbr.: professional (or consummate) skill, artistic perfection, masterly style or play.

Visa (wᴵᵛ) [lt.: gesehene] *n* ㊺ (amtliche Beglaubigung) visa, official endorsement.

vis-à-vis (wi-fä-wi') [fr.] *adv.* (gegen-über) opposite; **Visavis** *n inv.* s.th. opposite; p. sitting (or living) opposite.

Wischnu (wᵒ-) ſ. Wischnu.

Visier[1] (w-ᴵ) [it. *visiera*, fr. *visière*] *n* ㉚ 1. ~ am Helme visor. — 2. ~ an Gewehr- und Geschütz-rohren: sight, aim, am Gradbogen: sight-hole. — 3. = Dio'pter.

Visier[2] (w-ᴵ) = Vezier.

Visier... (w-ᴵˡ...) in Zssgn, zB.: **~ebene** ✕ *f* plain of direction; **~einrichtung** *f* contrivance for taking aim; **~gebühr** *f*, **~geld** *n* gauger's fee; **~instrume'nt** *n* diopter; **~korn** ✕ *n* sight, aim; **~linea'l** *n* dioptric rule; **~linie** ✕ *f* line of sight; **~maß** ⚙ *n* standard measure; **~stab**, **~stock** ⚙ *m* gauging-rod or -rule.

visieren (w-ᴵᵛ) [fr.] ㉔a. I *v/a.* 1. e-n Paß ~ to visé (or endorse) ... — 2. ⚙ (abgleichen) to adjust; Hohlmaße ~ (eichen) to gauge. — II *v/n.* (b.) nach et. ~ (zielen) to (take) aim at a th. — III **V~** *n* ㊾c. u.

Visierung *f* ㊾ (ſ. 1) visé(ing), endorsement of a passport; (ſ. 2) adjustment; gauging.

Visierer ⚙ (w-ᴵᵛ) *m* ㊿a. gauger.

Vision (w-(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊾ = Ge-ſicht 4.

Visionär (w-(ᵛ)ᴵˡ) *m* ㉚, **visionenhaft** (w-(ᵛ)ᴵᵛᵛv) *a.* ㉔b. visionary.

Visitation (w-ᵛ-tʂ(ᵛ)ᴵ) [lt.] *f* ㊾: a) (Durchsuchung) search; b) (Besichtigung) (visit of) inspection, seltener: visitation.

Visitator (w-ᵛᴵᵛ) [lt.] *m* ㊸ (Untersuchender, Durchsuchender) searcher; (Zollbeamter) custom-house (or excise-)officer.

Visite (w-ᴵᵛ) [fr.] *f* ㊽ (Besuch) visit; kurze ~ (short) call, flying visit.

Visiten... (w-ᴵˡᵛ...) in Zssgn, zB.: **~karte** *f* (visiting-)card; feine ~k. abgeben to leave one's card; **~karten-Papier** *n* enamelled paper; **~karten-Täſchchen** *n* oder **-Taſche** *f* card-case; **~tag** *m* visiting-day; (regelmäßiger Empfangstag) at-home (day).

Viſitier... (w-ᵛᴵˡ...) in Zssgn, zB.: **~eiſen** ✕ *n artill.* searcher.

viſitieren (w-ᵛᴵᵛ) [lt.] I *v/a.* ㉔a. e-n Koffer ꝛc. ~ (durchſuchen) to search ...; (prüfend besichtigen) to inspect, to examine. — II **V~** *n* ㊾c. und **Viſitierung** *f* ㊾ = Viſitatio'n.

Viſta (wᵒᵛ) [it.] *f* ㊿ (*pl.* auch Viſte) 1. (Aussicht) view, vista. — 2. ❀ und ♪ auch: a ~ at sight; ſ. Prima-~.

Viſum (wᴵᵛ) [lt.] *n* ㊽ u. ㊿ = Viſa.

Vitalität (w-ᵛᴵˡ) [neu-lt.] *f* ㊾ (Lebensfähigkeit) vitality, vital force or power.

Vitriol (w-ᵛᴵ) [ſpät-lt. *vitre'olus*: gläsern] *m* (*n*) ㉚ *chm.* (ſchwefelſaures Metallſalz) vitriol; blauer ~ ſ. Kupfer-~; grüner ~ ſ. Eiſen-~; weißer ~ (ſchwefelſaures Zink) white vitriol, sulphate of zinc ($Zn\,SO_4$).

Vitriol..., **v~...** (w-ᵛᴵˡ...) in Zssgn, *chm.*, zB.: **~artig** *a.*: ☿ vitriolic; **~erz** *n* vitriolic ore; **~fabri'k** *f* vitriol-works *pl.* or -house; **~haltig** *a.* vitriolated; **~hütte** *f* = **~fabri'k**; **~öl** *n*, **~ſäure** *f* (Schwefelſäure) oil of vitriol, ☿ sulphuric acid; **~ſiederei** *f*, **~werk** *n* = **~fabri'k**.

vitriolig (w-ᵛᴵᵛ) *a.* ㉔b. = vitrio'l-i.

vivant (wᴵᵛ) [lt.: ſie mögen leben] zB. ~ die Gäſte! three cheers for the guests!

vivat (wᴵᵛ) [lt.] = er (ſie) lebe hoch (ſ. hoch 6), zB. ~ der Kaiſer! long live the Emperor!; **V~** *n* ㊺ cheer; shout raised to greet (or acclaim or cheer) a p.

Viviſektion ☿ (w-v-ᵉᵏtʂ(ᵛ)ᴵᵒⁿ) [lt.] *f* ㊾ (Zergliederung lebender Tiere) vivisection; **Viviſektor** (w-v-ᵉᵏᵛ) *m* ㉚ vivisectionist, vivi-

Vizier (w-ᴵ) ſ. Vezier. [sector.]

Vizinal... (w-ᴵˡ...) ſ. Vicinal-...

Viztum (ᶠ-) [mhd. *viztuom* aus lt. *vicedo'minus*] *m* ㉚ *eccl.* (Verweſer geiſtlicher Güter) vicegerent.

v. J. = vorigen Jahres: of last year.

☛ Vlam..., vlām... ſ. Flam..., flām...

Vließ, Vließ (ᴵ) [mhd. *vlies*: Schaf-fell] *n* ㉚ fleece, grch. *myth.* das goldene (von den Argonauten unter Jaſon in Kolchis erbeutete) ~ the golden fleece.

Vliſſingen (ᵛᵛᵛ) *npr.n.* ㊿b. *geogr.* (holländiſcher See-hafen) Flushing.

v. M. = vorigen Monats: of last month; am 15ten v. M. on the 15th ult. (= ultimo).

☛ Vol... ſ. Vol...

Vogel (ᴵᵛ) [ahd. *fogal*] *m* ㊸a. 1. bird, bsd. *bibl.* auch: fowl (a. = Huhn); vor dem Namen eines Vogels nicht zu überſetzen, zB. der ~ Strauß the ostrich. — 2. *hunt.* (Falke) falcon, hawk; hölzerner ~ zum Vogel-ſchießen *prov.* popinjay, shaw-fowl. — 3. *fig.* und *prvbs.*: arger, durchtriebener ~ sly bird; ſ. locker 2 am Ende und loſe 3; luſtiger ~, etwa: gay spark, jolly fellow; er hat den ~ abgeſchoſſen he has carried off the prize or the palm; der ~ iſt ausgeflogen (der Menſch iſt entſchlüpft) the bird has flown; einen ~ (Sparren) h. to be cracked or crazy; die Vögel, welche zu früh ſingen, frißt die Katze, etwa: don't sing till you are out of the wood; don't crow too early; bsd. v. Kindern: early ripe, early rotten; es iſt ihm ſo wohl, wie dem ~ im Hanfſamen he's as happy as a bird, (er iſt reich) he's in clover; ſ. freſſen 3.

Vogel..., **v~...** (ᵘᵛ...) in Zſ.-ſtzn. I oft: bird-..., bird's ..., mit: ☿ ornith... — II Beiſpiele zu I und bsd. Fälle: **~art** *f* species of birds; **~artig** *a.* bird-like; **~bauer** *n* (*m*) bird-cage, größeres: aviary; **~beer-baum** ❀ *m* = Eber-eſche, auch: rowan(-tree); **~beere** *f*: a) (Frucht) berry of the mountain-ash, a. rowan(-berry); b) = Eber-eſche; **~beize** *f hunt.* falconry, hawking; **~beuter** *m* = **~ſchauer**; **~beuterei** *f* = **~ſchau** a; **~dünger** *m* guano; **~dunſt** *m* = Dunſt 3; **~ei** *n* bird's egg; **~fang** *m* bird-catching, mit Klappnetzen: bird-baiting; **~fänger** *m* bird-catcher, bsd. ehm.: fowler; **~flinte** *f hunt.* fowling- (or birding-)piece; **~flöte** *f* bird-call, ♪ kleine ~fl. zuf(f)olo; **~flug** *m* flight of birds; **~frei** *a.* outlawed; für ~frei erklären to outlaw, to proscribe; **~fuß** *m*: a) bird's foot; b) ❀ bird's-foot (*Orni'thopus*); **~futter** *n* food for birds; (Samen) bird-seed; **~garn** *n* net for bird-catching; (Schlinge) snare; **~geſang** *m* singing (or song) of birds; **~gezwitſcher** *n* warbling (or chirping) of birds; **~handel** *m* bird-trade; **~händler** *m* bird-seller or -fancier, dealer in birds; **~haus** *n* aviary; **~hecke** *f* breeding-cage; **~herd** *m* fowling-floor, decoy (for birds); **~käfig** *m* bird-cage; **~kenner** *m* ornithologist; **~kirſch-baum** *m*, **~kirſche** *f* ❀ bird-cherry (*Prunus padus*); **~klaue** *f* bird's claw, talon; **~knöterich** ❀ *m* knot-grass (*Poly'gonum avicula're*); **~kunde** *f* ornithology; **~kundige(r)** *s.* ornithologist, F birdman; **~laus-fliege** *f* bird-fly (*Ornithomy'ia avicula'ria*); **~leier** *f* = **~orgel**; **~leim** *m* bird-lime; **~männchen** *n* cock-bird; **~miere** ❀ *f* chickweed (*Stella'ria me'dia*); **~milch** ❀ *f* star-of-Bethlehem (*Ornitho'galum*); **~miſt** *m* bird-dung; ❀ guano; **~napf** *m*, **~näpfchen** *n* trough in a bird-cage; **~neſt** *n*: a) bird's nest; Ausnehmen von ~neſtern bird-nesting; ❀ eßbares ~n. aus Oſt-Aſien eatable bird's nest; b) ❀ (Orchide'e) bird's-nest (*Neo'ttia nidus avis*); **~netz** *n hunt.* bird-net; vgl. ~garn; **~orgel** ♪ *f* bird-organ; **~perſpekti've** *f* bird's-eye view; aus der ~p. entworfener Plan bird's-eye sketch; **~pfeife** *f* bird-call; **~ſchau** *f*: a) Alt.: observation of birds, ornithoscopy, bsw.: auspice; oft = **~wahr-ſagerei**; b) = **~perſpekti've**; **~ſchauer** *m* Alt.: auspex; oft = **~wahr-ſager**; **~ſcheuche** *f* scarecrow, *fig.* v. häßlichen Menſchen auch: F fright, guy; **~ſchießen** *n* shooting-match; **~ſchrot** *m* = **~dunſt**; **~ſpeiler**, **~ſpieß** *m* bird-skewer; **~ſpinne** *f ent.* bird-catching spider, bird-spider (*Avicula'ria*); **~ſtange** *f*: a) perch, roost; b) = Leim-rute; c) beim **~ſchießen**: *provc.* pole for a popinjay or shaw-fowl; **~ſtellen**: a) *v/n.* (b.) ㉔a. *insep.* to go bird-catching; b) **V~ſtellen** *n* bird-catching (= **~fang**); **~ſteller** *m* = **~fänger**; auch: decoy-man; **~ſtrich** *m* flight (or migration) of birds of passage; **~wahr-ſager** *m* Alt.: augur; **~wahr-ſagerei** *f* ornithomancy, Alt.: augury; **~weibchen** *n* hen-bird; **~weid** *f* = **~beize**; **~wicke** ❀ *f* bird's-tares (*Vi'cia cracca*); **~wild-bret** *n hunt.* wild fowls *pl.*; **~zucht** *f* breeding of birds; **~züchter** *m* bird-breeder or -fancier; **~zunge** *f*: a) bird's tongue; b) ❀ bird's-tongue (bsd. *Ornithoglo'ssum*).

Vögelchen (ᵛᵛ) *n* ㊸b (*dim.* von Vogel) little bird, birdie. [jänger.]

Vog(e)ler (ᴵ(ᵛ)ᵛ) *m* ㊸a. = Vogel-ſ

Vogeſen (wᴵᵛ) [lt. *Vo'gesus*, aus dtſch. Waßgau] *npr. pl. inv.* die ~ (ſüdlicher Teil des weſt-ober-rhein. Gebirges) the Vosges (Mountains) *pl.*; **vogeſiſch** *a.* ㉔b. of the Vosges.

Vöglein (ᴵ-) *n* ㊸b. = Vögelchen.

Vogt (ᴵ) [ahd. *fogat* aus mlt. *voca'tus*: Berufener] *m* ㉚ faſt †: (Amtmann) bailiff, justiciary, warden; (Schirmherr) protector, patron; (Richter) judge, magistrate; (Aufſeher) overseer; (Verwalter) administrator, e-s Gutes ꝛc.: steward; (Feldhüter) keeper; bsd. gbr. in Zſ.-ſtzn, ſ. zB. Armen-, Haus- ꝛc.

Vogtei (-ᴵ) *f* ㊾ 1. (ſ. Vogt) bailiwick; district (or domain) administered by a bailiff or governor, &c.; office (or jurisdiction, residence) of a steward, &c. — 2. an manchen Orten: (Gefängnis) jail, prison.

vogteilich (-ᴵᵛ) *a.* ㉔b. relating (or belonging) to the office of a „Vogt".

Vokabel (w-ˌ⏑ˈ) [lt. *voca'bulum*] *f* ㉝ in Schulen: (Wort, bsd. e-r fremden zu erlernenden Sprache) word especially of a foreign language, bisw. a. vocable; **~buch** *n* vocabulary; **~lernen** *n* learning words (by rote), committing words to memory.

Vokabular(ium) ⁄(w-ˌ--ˈ⏑⏑) [lt.] *n* ㊳ (㊹) vocabulary, collection of words.

Vokal (w-ˈ) [lt. Wurzel *voc-*: Stimme] **I** *m* ㊳ *gr.* (Selbstlauter; *ant.* Konsona'nt) vowel. — **II** v~ *a.* ㉔b. (auf die Stimme bezüglich) vocal, relating to the voice.

Vokal-..., v~... (w-ˈ⏑...) in Zs.-ſetzgn, zB.: **~anlaut** *m* initial vowel; **~auslaut** *m* terminal or (final) vowel; **~auslautig** *a.* terminating (or ending) in a vowel; **~musi'k** ♪ *f* vocal music; **~satz** ♪ *m* musical phrase; **~steigerung** *f* ſ. Guna.

vokalisch (w-ˈ⏑) [lt.] *a.* ㉔b. *gr.* (*ant.* konsona'ntiſch) of (or relating to) vowels; **~er** Auslaut vowel-ending, vgl. Vokal-auslaut.

vokalisieren (w-⏑⏑ˈ) ㉑a. **I** *v/a.* (stimmhaft m.) to vocalise. — **II** *v/n.* (h.) ♪ (solfeggieren) to sol-fa. — **III** V~ *n* ㊴c. und **Vokalisierung** *f* ㊾ vocalisation; ♪ sol-fa.

Vokalismus (w-⏑ˈ⏑) *m* ㊺ vocalism, system of vowels.

Vokation (w-ſ(⏑)ˈ) [lt.] *f* ㊾ (Berufung) nomination, appointment.

Vokativ (wˈ--) *m* ㊴, **~us** (w-ˈ-w⏑) *m* ㊼ [lt.] 1. *gr.* (Ruf-fall) vocative (case). — 2. F nur **Vokativus** (Schalk, durchtriebener Kerl) sly (or artful) fellow, sly fox.

vol., Vol. *abbr.* für Volu'men.

Volapük (w-⏑ˈ) *n* ㊺ (Weltſprache) volapuk.

Vole (wˈ⏑) [fr.] *f inv.* Kartenſpiel: (alle Stiche) vole, mehr gbr.: slam.

Volhyni-en (wˈ⏑(⏑)⏑) *npr.n.* ㊵b. *geogr.* = Wolhyni-en.

Volk (ˌ) [ahd. *folc*: Schaar] *n* ㉕ 1. people *pl.*, das gemeine ~ the common folk or people, the populace, the lower classes *pl.*; im Munde des ~es popularly (or vulgarly) speaking; viel ~(s) a great multitude (of people); *prvb.* des ~es Stimme iſt Gottes Stimme the voice of the people is the voice of God. — 2. (die Bewohner e-s Landes) people *sg.* oder *pl.*, nation; ein ganzes ~ betreffend national. — 3. (Klaſſe v. Leuten) class (or set) of people; race. — 4. a) ⚔ (Kriegs-)~ troops, forces, men *pl.*; b) ⚓ (Schiffs-)~ (ship's) crew; c) *provc.* (Geſinde, Dienſtboten) establishment (of servants), people employed in a household. — 5. v. Tieren: troop, herd, flock, von Vögeln: flight, von Bienen: swarm; *hunt.* zwei ~ oder Völker Rebhühner two covies of partridges.

volk... (ˌ...) in Zſ.-ſetzgn mit *a.*, zB.: **~arm** thinly (or sparsely) peopled; **~leer** deserted; **~reich** densely peopled, populous.

Völkchen (ˌ⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Volk) small nation; (Stamm) tribe, clan; das junge ~ the young folk, the little ones *pl.*; ein luſtig ~ a merry set or crew or F lot.

Völker-..., v~... (ˌ⏑...) in Zſ.-ſetzgn, oft: ㊽ ethn..., zB. **~beſchreibung** *f* ethnography; **~frieden** *m* peace between nations, ſtärker: universal peace; **~krieg** *m* war between two or more nations; **~kunde, ~lehre** *f* ethnology; **~recht** *n* law of nations, international law; **~rechtlich** *a.* relating to the law of nations, international; **~ſchlacht** *f* (bei Leipzig, 1813), etwa: great battle, deadly struggle (of nations); **~ſtraße** *f* highway of nations; **~verkehr** *m* international traffic or intercourse; **~wanderung** *f* (great) migration of people. — Vgl. auch Volks-...

Völkerſchaft (ˌ⏑⏑) [Volk] *f* ㊾ nationality, people; (Stamm) tribe; tribesmen *pl.*

Volks-..., volks-... (ˌ...) in Zſſgn. **I** oft: ... of (from, &c.) the people, people's ..., popular, national, public. — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~aber-glaube** *m* popular superstition; **~abſtimmung** *f* (general) vote of the people, auch: plebiscitum; **~angelegenheit** *f* national affair; **~anwalt** *m* people's spokesman or tribune; **~aufruhr, ~auflauf** *m* popular (or general) rising, insurrection of the people; **~aufwiegler** *m* agitator, demagogue; **~ausdruck** *m* popular expression; **~ausgabe** *f* pop. edition; **~bank** *f* people's bank; **~beliebt** *a.* popular; **~beſchluß** *m* plebiscitum; **~bewaffnung** *f* arming of the people; **~bewegung** *f* popular (or national) movement; auch = ~aufruhr; **~bibliothe'k** *f* people's library; **~bildung** *f* instruction of the people, nat. education, education of the masses; **~buch** *n* popular book; **~dichter** *m* (*ant.* Kunſt-dichter) popular (or national) poet, auch: poet sprung from the people; **~dichtung** *f* (*ant.* Kunſt-dichtung) pop. (or nat.) poetry; **~epos** *n* pop. (or nat.) epic; **~erziehung** *f* = ~bildung; **~etymologi'e** *f* pop. etymology; **~feind** *m* enemy of the people; **~feindlich** *a.* hostile (or opposed) to the people; **~feſt** *n*: a) popular fête; b) national fête or festival or holiday; **~freund** *m* friend of the people; **~freundlich** *a.* friendly to the people, popular; **~führer** *m* leader of the people, *b.s.* demagogue; **~geiſt** *m* national (or public) spirit; **~gewühl** *n* throng (or crowd) of people; **~glaube** *m* popular belief; **~glück** *n* national welfare; **~gunſt** *f* popularity; **~haufe(n)** *m* crowd of people, mob, multitude; **~heer** *n* army recruited from the people; **~herrſchaft** *f* government by the people, democratic rule, democracy; **~hochſchul-weſen** *n*, etwa: university extension; **~juſti'z** *f*, etwa: lynch-law; **~klaſſe** *f* class of the people; **~krieg** *m* national war; **~küche** *f* soup-kitchen for the poor (folk); **~kunde** *f* folk-lore; vgl. Völkerkunde; **~leben** *n* life of the (common) people; **~lehrer** *m* teacher of the people; **~lied** *n* popular (or national) song; **~mann** *m*, etwa: man after the people's heart, pop. man; **~märchen** *n* popular (fairy-)tale or myth; **~mäßig** *a.* popular; **~mäßigkeit** *f* popularity; **~meinung** *f* public opinion or feeling; **~melodie** ♪ *f* pop. air or tune; **~menge** *f* crowd (of people), multitude; *b.s.* mob; **~name** *m* name of a people; **~po-eſie** *f* = ~dichtung; **~regierung** *f* = ~herrſchaft; **~ſache** *f* national affair; **~ſchicht** *f* social layer or rank; **~ſchlag** *m* race (or stock) of people; **~ſchrift** *f* book for the people or the million; **~ſchrift-ſteller(in** *f*) *m* popular author(ess) or writer; **~ſchule** *f* elementary (eſm.: national) school, board-school; **~ſchul-lehrer(in** *f*) *m* elementary (or board-school) teacher; **~ſchul-lehrer-Semina'r** *n* training-college for elementary teachers; **~ſchul-weſen** *n* national education; **~ſitte** *f* nat. custom; **~ſouveränitä't** *f* sovereignty (or self-government) of the people; **~ſprache** *f* language of the people, popular (or vernacular) speech; *eccl.* vulgar tongue; **~ſtamm** *m* race (of people), tribe; **~ſtimme** *f* voice of the people, public voice; **~ſtimmung** *f* public feeling; **~tracht** *f* national dress; **~tribu'n** *m* tribune of the people; **~unterricht** *m* public instruction; vgl. ~bildung; **~verſammlung** *f* popular assembly, public meeting; **~vertreter** *m* representative of the people; deputy; **~vertretung** *f*: a) representation of the people; b) *coll.* national assembly, parliament; **~weiſe** *f* popular air; **~wille** *m* pop. will; **~wirt** *m* political economist; **~wirtſchaft** *f* polit. economy; **~wirtſchaftlich** *a.* relating to polit. economy; **~wirtſchafts-Lehre** *f* (science of) polit. economy; **~wohlſtand** *m* national wealth; **~zahl** *f* (number of the) population; **~zähler** *m* statistician, census-officer; **~zählung** *f* census (of the people); eine ~z. halten to take a census; **~zeitung** *f* people's journal. — Vgl. auch Völker-...

Volkstum (ˌ-) *n* ㉕ nationality.

volkstümlich (ˌ-⏑) *a.* ㉔b. (im Volke wurzelnd) popular; (dem Volkstum gemäß) national.

Volkstümlichkeit (ˌ-⏑-) *f* ㊾ 1. (o. *pl.*) conformity with the national character; (Beliebtheit beim Volke) popularity. — 2. (mit *pl.*) ~en popular tales or sayings *pl.*

voll (ˌ) [ahd. *fol (ll)*] *a.* ㉔b. (oft: voller *inv.*, wenn es prädikativ vor *nouns* ohne Artikel ſteht, ſ. bſd. 1b und 3) 1. a) full; von etwas ~ ſein (hangen, liegen, ſitzen, ſtecken) to be full of (or filled with) a th.; ein Glas ~ Wein a glass (full) of wine; das Glas iſt ganz ~ the glass is brimful; der volle Mond the full moon; der Mond iſt ~ we have full moon; ſeltener: the moon is (at the) full; b) nur als Prädikat: ſie ſind ~er Hoffnung they are full of (or filled with) hope; der Boden liegt ~er Schnitzel the floor is littered (up) with shavings; ſie iſt ~er Liſt she is full of cunning; c) mit vorausgehendem *s.* in Maßbeſtimmungen: ein Arm ~ Holz an armful of wood; den Kopf ~(er) Gedanken h. to be full of (or deep in) thoughts; ein Löffel ~ Arzenei a spoonful of medicine; F er hat die Hoſen ~ oder ſich die Hoſen ~ gemacht his breeches are in a mess, he has messed his breeches; d) nur als Attribut: in ~er Arbeit fully occupied, von Maſchinen ꝛc.: in full working (order); ~e Börſe full (or well-lined, well-filled) purse; in ~em Ernſte in good earnest; ſ. Hals 3, Hand 1; aus ~em Herzen from the bottom of one's heart, (most) heartily; ſ. Kehle 1, Ladung 2 am Ende, Lauf 1, Recht 1, rüſten 4, Segel 1; im ~ſten Sinne des Wortes in the fullest sense of the word; in ~em Trabe at full trot or speed. — 2. v. runden Körperformen: well filled out, im Geſichte: full in the face, ſ. a. vollbäckig; (fleiſchig) fleshy, F crumby; (beleibt) stout, corpulent, plump. — 3. bſd. v. beſuchten Räumen: (angefüllt) full (of people); übermäßig ~, zum Erdrücken ~ overcrowded, crowded to excess or to suffocation; crammed; war es ~ im Theater? was the theatre full or well filled?; der Saal war ganz ~(er Leute) the hall was crowded (with people) or crammed (full); in Gaſthöfen ꝛc.: bei uns iſt alles ~ (beſetzt) we are full up; 🚃 Schaffner! — der Wagen iſt ~! Guard! — the carriage is full (up)! — 4. (vollſtändig) complete; ein ~es Jahr a whole year, a full twelvemonth; es iſt ~e zehn Jahre her ... quite ten years ago; ſ. Maß 2; die ~e Summe the entire sum, the total amount; die ~e Wahrheit the full (or plain, whole) truth; 🏦 ich kann das Geld nicht für ~ annehmen I cannot accept the coin at its full value (vgl. a. 7); die Aktien ſind ~ eingezahlt the shares are fully paid up. — 5. (ſatt) full (of meat and drink), satiated, ſtärker: replete, crammed; (betrunken) drunk, tipsy, F boozed. — 6. mit *verbs*: ſich den Leib ~ ärgern to worry one's life out; ~ bezahlen to pay in full; ~ (fr)eſſen: ſich recht ~ freſſen to eat one's fill, to fill one's belly, ſtärker: to gorge, to gormandise; ~ füllen, ~ gießen, ~ packen, ~ ſchenken to fill (up); ~ machen to make full, to fill (up); (vervollſtändigen) to complete; ſich ~ (ſchmutzig) machen to dirty (F to mess) o.s.; eine Summe ~ m. to make up a sum or an amount; um das Unglück ~ zu m. to crown all; ſich den Kopf mit Wiſſen ~ pfropfen to cram one's head with knowledge; j-m den Buckel ~ ſchlagen to give a p. a good beating or thrashing; ſ. ſchlagen 4 am Ende; die Uhr hat ~ geſchlagen ... has struck the

(full) hour; einen Bogen ~ schmieren to scribble a sheet of paper all over; j-m die Ohren ~ schreien (schwatzen) to deafen a p. with shouting (to din into a p.'s ears); j-n ~ spritzen to splash a p. all over, to bespatter a p.; ~ stopfen to stuff, to cram; sich mit Essen ~ stopfen to stuff (o.s.), to gorge; sich ~ trinken to drink one's fill, to drink to excess; ~ von et. werden to become filled (or replete) with a th., trinkend: to get drunk on a th. — 7. für ~ nehmen, rechnen to take at the full (or nominal) value; nicht für ~ gelten not to be thought much of, not to be taken seriously. — 8. als *s.* (auch klein gschr.): im Vollen (in der Fülle) leben to live in (the lap of) luxury; aus dem Vollen schneiden oder wirtschaften to have plenty to do with, to have plenty of money to spend, to have ample means.

Voll-..., voll-... (ᵈ...) in Zsgn, zB.: **~ährig** *a. agr.* with full ears; **~akti-e** ✠ *f* fully paid-up share; **~auf** (ᵘ·ˈ) *adv.* in abundance, abundantly; **~auf zu thun haben** to have plenty to do, ✠ to have plenty of orders on hand; **~bäckig** *a.* full-faced or -cheeked, bsd. von Kindern: chubby(-faced); **~bad** *n* complete bath, mit Tauchen: plunge (-bath), F dip; vgl. Schwimm-bad; **~bahn** *f* (*ant.* Neben-bahn) principal (or main) line; **~bart** *m* full beard; **~berechtigt** *a.* fully entitled or qualified; **~besitz** *m* full (or complete) possession; **~blut** *n man.* (*ant.* Halb-blut) thoroughbred (horse); **~blut-Hengst** *m* thoroughbred stallion; **~blütig** *a.* full-blooded; *med.*: ♁ plethoric; **~blütigkeit** *f* richness of blood; *med.* repletion, ♁ plethora; **~brüstig** *a.* full-breasted or -bosomed; **~bürger** *m* (*ant.* Halb-bürger) citizen possessing the full franchise; burgess; **~bürtig** *a.* v. Geschwistern: born of the same parents; **~bürtigkeit** *f* descent from the same parents; **~dampf** ✠ *m* full(-pressure) steam; **~druck** ✠ *m* full pressure; **~gefühl** *n* full consciousness, fulness of heart; im ~gefühl seiner Würde fully conscious of his dignity; **~gehalt** *m* bsd. einer Münze full value; **~gehaltig** *a.* of full value, von Münzen auch: = ~haltig; **~genuß** *m* full enjoyment; **~gepfropft, ~gerammt, ~gerüttelt, ~gestopft** *a.* crammed (full); der Saal war ~gestopft (von Menschen) the hall was crowded (with people) or full to overflowing; **~gewalt** *f* full (or absolute) power; **~gewicht** ✠ *n* full weight; **~gültig** *a.* of full value; (perfectly) valid; unexceptionable (references, &c.); conclusive (evidence, &c.); **~gültigkeit** *f* full value; (perfect) validity; **~gymna'sium** *n* (*ant.* Progymna'sium) classical college of the first rank with the full complement of nine classes; **~haarig** *a.* quite hairy or shaggy; **~haltig** *a.* bsd. von Münzen: of good alloy, standard (coinage); **~hering** *m* ✠ full herring; **~inhaltlich** *a.* complete, *adv.* all round; **~jährig** *a.* jur.: of (full) age; **~jährigkeit** *f* majority; **~kantig** ✠ *a.* full-squared (timber); **~klang** ♪ *m* full chord; **~körnig** *a.* full-grained; **~kraft** *f* full vigour or energy; in der ~kraft der Jahre in the prime of life; **~kräftig** *a.* vigorous, energetic; ehm. **~kugel** ⚔ *f artill.* great (or round) shot; **~lautend** *a.* sonorous; **~leibig** *a.* corpulent; **~leibigkeit** *f* corpulence; **~macht** *f*: a) full power(s) or authority; unbedingte ~m. full discretion, (fr.) carte blanche; j-m ~m. geben, et. zu thun to authorise a p. to do a th.; b) gerichtlich: power of attorney; **~macht-Geber** (in *f*) *m* jur.: mandator; **~macht-Haber, -Träger** *m* jur.: mandatary; **~matrose** ⚓ *m* (befahrener Seemann mit vollem Solde) able-bodied seaman (*abbr.* A. B. S.); **~milch** *f* (*ant.* Magermilch) unskimmed (or rich) milk; **~mond** *m* full moon; wir haben (oder es ist) ~m. we are having (or it is) full moon; vgl. voll 1; **~monds-Gesicht** *n* face like a full moon; **~saftig** *a.* full of juice, juicy, succulent, von Bäumen: full of sap; *med.* von Personen (mst ~säftig): replete, vgl. ~blütig; **~saftigkeit** *f* juiciness, succulence, richness in sap; *med.* (meist ~säftigkeit) repletion, vgl. ~blütigkeit; **~schiff** ⚓ *n* (voll getakeltes Schiff) full-rigged ship; **~sein** *n* fulness, repletion, vom Trinken: drunkenness; **~ständig** *a.* bsd. Artikel; **~stimmig** ♪ *a.* full-voiced, von Instrumenten: full-toned; **~stimmigkeit** *f* full tone; (complete) harmony; **~tönend, ~tönig** *a.* full-toned, sonorous; von der Stimme: of rich tone, rich in tone; *rhet.* von Sätzen: well-rounded (period); **~versammlung** *f* plenary meeting; **~wangig** *a.* = ~bäckig; **~wichtig** *a.* of full weight; *fig.* weighty, momentous; **~wichtigkeit** *f* full weight; *fig.* weightiness; **~wüchsig** *a.* fully grown; **~zählig** *a.* complete, bsd. ⚔ in full muster; ~zählige Versammlung full assembly, *parl.* full house; ~z. machen to complete; **~zähligkeit** *f* completeness; full complement or muster; fulness.

voll-bringen (ᵈᵘ·ˈ) **I** *v/a.* 22a. *insep.* to accomplish; (zu Ende führen) to achieve, to consummate (vgl. voll-enden); (ausführen) to carry out or through, to execute, eine Pflicht: to perform, ein Verbrechen: to perpetrate; *bibl.* (Joh. 19, 30) es ist vollbracht it is finished. — **II V~** *n* 39c. u. **Voll-bringung** *f* 49 accomplishment; achievement, consummation, performance, perpetration.

Voll-bringer (ᵈᵘ·ˈ) *m* 40a., **~in** *f* 50 accomplisher, achiever; performer, perpetrator (vgl. Voll-ender).

voll-enden (ᵈᵘ·ˈ) **I** *v/a.* 21b. *insep.* 1. to finish, to terminate, to bring to a close; (vollständig m.) to complete; (vollkommen m.) to perfect (vgl. voll-bringen I). — **II voll-endet** *p.p.* u. *a.* 24b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. (vollkommen) perfect; consummate (art, &c.); vollendeter Künstler, a. thorough artist. — **III V~** *n* 39c. u. **Voll-endung** *f* 49 4. (s. I) finishing, termination; completion; perfecting (vgl. voll-bringen II); *paint.* (giving the) finishing touches. — 5. nur Voll-endung: (Vollkommenheit) perfection.

Voll-ender (ᵈᵘ·ˈ) *m* 40a. finisher; one who completes a th. (vgl. Voll-bringer).

vollends (ᵘ·) *adv.* 1. wholly, entirely, altogether; das wird ihn ~ zu Grunde richten that will complete his ruin or utterly ruin him. — 2. (außerdem noch) besides, moreover; to crown all. [von voll.]

voller (ᵘ·) **I** = voll (s. bs). — **II** *comp.*

Völler (ᵘ·) [voll] *m* 40a. gormandiser; drunkard, inebriate (person).

Völlerei (ᵘ·ˈ) *f* 49 immoderate eating and drinking; (Trunkenheit) drunkenness, intemperance; weitS. debauchery.

voll-führen (ᵈᵘ·ˈ) **I** *v/a.* 21a. *insep.* = aus-führen 5. — **II V~** *n* 39c. und **Voll-führung** *f* 49 = aus-führen II *fig.*

Vollheit (ᵘ·) *f* 49 fulness, completeness; plenitude (of power, &c.).

völlig (ᵘ·) [voll] *a.* 24b. 1. full; (ganz) whole, entire, *adv.* wholly, entirely, altogether; (vollständig) complete, *adv.* auch: downright, quite; ~e Gewißheit absolute (or dead) certainty; ~e Ruhe perfect calm; *Cath. eccl.* ~er Ablaß plenary indulgence; ~ (*adv.*) überzeugt fully (or thoroughly) convinced; ~ (*adv.*) wach wide awake, thoroughly roused. — 2. = voll-kommen 2.

voll-kommen (ᵈᵘ·ˈ) [mhd. *vollkumen*: ausgewachsen] *a.* 24b. 1. perfect; (völlig ausgebildet) accomplished; (vollendet) consummate; (gründlich) thorough; (unbedingt) absolute, (vgl. voll-ständig); ~ m. to perfect, to consummate. — 2. F von Kleidern: (reichlich weit) ample, amply large (or wide) enough.

Voll-kommenheit (ᵈᵘ·ˈ-) *f* 49 perfection.

voll-ständig (ᵈᵘ·ˈ) *a.* 24b. complete; (ganz) whole, entire, *adv.* wholly, quite, altogether; (voll) full; plenary (power, &c.); ~e Finsternis total eclipse; ~e Niederlage utter (or signal) defeat, (vgl. voll-kommen 1); ~ machen to complete; um das Unglück ~ zu machen to crown all; (von Wagen) ~ (*adv.*) besetzt quite full, full up; ~ im Unklaren quite puzzled or fogged, F utterly at sea.

Voll-ständigkeit (ᵈᵘ·ˈ-) *f* 49 (s. voll-ständig) completeness; entireness, entirety; fulness; (Unversehrt-heit) integrity; die ~ des Werkes wird verbürgt the work is warranted (or guaranteed) complete.

voll-streckbar (ᵈᵘ·ˈ-) *a.* 24b. jur.: admitting (or allowing) of execution.

voll-strecken (ᵈᵘ·ˈ) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to execute, to carry (or put) into effect, to carry out; ein Todesurteil ~ to execute (or to carry out) a death-sentence; ~d executive (power, &c.), jur. auch: executory. — **II V~** *n* 39c. und **V~ung** *f* 49 execution.

Voll-strecker (ᵈᵘ·ˈ) *m* 40a. one who executes, &c. (s. voll-strecken); vgl. Testaments-vollstrecker; ~ e-s Todesurteils executioner.

Voll-streckungs-... (ᵈᵘ·ˈ...) in Zsgn: **~befehl** *m* execution-warrant, writ of execution.

voll-ziehen (ᵈᵘ·ˈ) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* 39f. *insep.* 1. = voll-bringen I, voll-strecken I; die Ehe ~ to consummate a marriage; die Gewalt executive power; ihre vollzogene eheliche Verbindung zeigen an ..., meist unter der Zeitungsrubrik „Marriages" nur die beiden Namen. — 2. jur.: ein Aktenstück ~ to execute a deed; einen Vertrag ~ to ratify a treaty. — **II V~** *n* 39c. und **Voll-ziehung** *f* 49 consummation of a marriage; execution of a deed; ratification of a treaty; siehe auch voll-bringen II. [executor, *f* executrix.]

Voll-zieher (ᵈᵘ·ˈ) *m* 40a., **~in** *f* 50 jur.:

Voll-ziehungs-... (ᵘ·ˈ...) in Zsgn, jur., zB.: **~beamter** *m* executory officer; (Gerichtsvoll-zieher) officer of the court, (court-)bailiff; **~befehl** *m* writ of execution.

voll-zogen (ᵈᵘ·ˈ) *p.p.* von voll-ziehen (s. bs).

Voll-zug (ᵈᵘ, ᵈᵘˈ) *m* 31 = voll-ziehen II.

Volontär (ᵛᵒ·ˈˡᵉ·ˈ) [fr.] *m* 38 u. 56: a) ⚔ (Freiwilliger) volunteer; b) ✠ (unbezahlter Handlungsgehilfe) unsalaried (or unpaid) clerk, in gewissen Geschäften auch: improver.

Volsker (ᵛᵒˈ·) *m* 40a., **~in** *f* 50 röm. Alt.: Volscian, *pl.* ~ (Volk in Mittel-Italien), auch: Volsci; **volskisch** *a.* 24b. Volscian.

Volt ✠ (ᵛᵒˈ) [Volta] *n elect.* (elektrische Maß-einheit: Einheit der elektrischen Spannung) volt; **~Ampère** *n* volt-ampere, ampère-volt (s. M. I); **~Ampère-Messer** *m* (Instrument) volt-ammeter.

voltairisch (ᵛᵒˈᵗäᵘ·ˈr) [Voltaire, fr. Schriftsteller, 1694–1778] *a.* 24b. Voltairean, Voltairian.

volta-isch (ᵛᵒˈ·-) [Volta, italien. Physiker, 1745–1827] *a.* 24b. Voltaic, of Volta; *phys.* ~er Bogen Voltaic arc; ~e Säule Voltaic pile. [ritt); b) *fenc.* (Seitenhieb): volt.]

Volte (ᵛᵒˈ·) [fr.] *f* 53: a) ehm. (Kreis-

Voltigeur (ᵛᵒ·-ᵍᵒˈᵘ·ˈr) [fr.] *m* 56 u. 58: a) ehm. ⚔ (leichter Infanterist) voltigeur; light-infantry soldier; b) (Luftspringer) vaulter.

Voltigier-... (ᵛᵒ·-ᵍᵒˈᵘ·ˈ...) in Zsgn, zB.: **~kunst** *f* art of vaulting; **~pferd** *n*: hölzernes ~pf. wooden vaulting-horse.

voltigieren (ᵛᵒ·-ᵍᵒˈᵘ·ˈ) [fr.] *v/n.* (h.) 21a. (Luftsprünge machen) to vault.

Volubilität (ᵛᵒ·---·-ˈ) [neu-lt.] *f* 49 (Beweglichkeit, Schnelligkeit, bsd. der Zunge) volubility.

Volum-... ♁ (ᵛᵒ·-ᵘ·...) [Volu'men] in Zsgn, meist *phys.* und *chm.*, zB.: **~gesetz** *n* (Gay

Lussac's) law of volumes; ~gewicht *n* weight of volume; ~zunahme *f* increase of volume or bulk.

Volumen (w-ˌ⊔) [lt.] *n* ㊵b. (*pl.* meist Volumina; *abbr.* vol.) volume (vgl. Rauminhalt); ~meſſung *f*: ⚙ volumenometry.

volumetriſch ⚙ (w---ˌ⊔) *a.* ㉔b. (die Meſſung des Volumens betreffend) volumetric(al).

voluminös (w--⊔ˌ) [fr.] *a.* ㉔b. (umfangreich) voluminous, bulky, compendious.

vom (ˌ⊔) = von dem.

Vom-Blatt-ſpielen ♪ (⊔ˌ⊔) *n* ㊵b. playing at first sight, (it.) prima vista.

vomieren (w-ˌ⊔) [lt.] *v/n.* (h.) ㉑a. (ſich [er]brechen) to vomit. ‖itive, emetic.)

Vomitiv (w-⊔ˌ) *n* ㊳ (Brechmittel) vom-/

von (ˌ⊔) [ahd. *fona*] (*abbr.* v.) *prp.* mit *dat.* (ſtatt: von dem oft: vom) **1.** örtlich: from; ſ. Herz 1 unter „von"; er kam von Schweden he came from Sweden; nimm das vom Tiſche(weg) take that (away) from (or take it off) the table. — **2.** für den Genitiv: a) ſ. Haus 1; König von Preußen king of Prussia; Zinſen von Zinſen compound interest; ein Freund von mir a friend of mine; b) als partitiver Genitiv: ſ. hundert II; einer von vielen one out of many; oft nach Superlativen: ſ. beſt 3; das Schlimmſte von allem the worst of it all. — **3.** beim Paſſiv: by; er wird von allen geliebt he is loved by all; von Gottes Gnaden (eingeſetzt) by the grace of God; von ihm ſind dieſe Werke (verfaßt) these works are (or were written) by him; gedruckt und verlegt von ... printed and published by ... — **4.** a) den Stoff bezeichnend: der Tiſch iſt von Eiſen ... is (made) of iron; ſein Bart iſt nicht von Flachſe (*RCK.*) his beard is not flaxen; von Holz bauen to build (out) of wood; b) den Gegenſtand des Geſpräches bz.: of, about, concerning, respecting, (up)on; ſ. reden 2 am Ende und ſagen 5; von wem ſprechen Sie? von ihnen of whom are you speaking? of them; das Buch, von dem ich rede ... of (or about) which I am speaking, ... which I am speaking of or about; der Mann, von dem man behauptet, daß er alles weiß ... of whom they assert that he knows all, ... who is reported to know all; c) Eigenſchaft bz.: ein Kind von drei Jahren a child three years old or of age; klein von Geſtalt small of stature, of small size; ein Engel von einem Mädchen an angel of a girl; d) Adel bz.: Herr (Baron) von Lavalette Baron L.; auch als *s.*: das Von, etwa: the prefix (or mark) of nobility; e) Datum bz.: ſein Brief vom 1. dieſes Monats his letter of the first instant. — **5.** = von ſeiten: wir haben Gutes von ihm empfangen we have received (or met with) kindness at his hands; ſ. erhalten 3, grüßen 1 und hören 1; das wäre grauſam von Ihnen that would be cruel of you or on your part; das war ein dummer Streich von ihm that was a silly thing of him to do. — **6.** mit *verbs*: ſ. ab-nehmen 1 und 5; vom Original abſchreiben to copy from the original; ſ. ab-ziehen 4 u. 5, borgen 1, bringen 8 unter „von"; von j-m gehen to leave (or desert) a p.; von ſtatten gehen ſ. ſtatten a; ſ. kaufen 1; von Sinnen kommen to lose one's head, F to go off one's chump; ſ. leben 4; von der Arbeit ruhen to rest from one's labour; ſich von ſeiner Frau ſcheiden l. to get a separation (or a divorce) from ...; was wollen Sie von mir? what do you want of me? — **7.** mit folgendem *adv.* od. folgender *prp.*: von heute an from this day forth, from to-day; ſ. jetzt 3; von ſeiner Quelle an from its source; von Grund aus ſ. Grund 2; von den Alpen bis zum Meere from the Alps to the sea; von da, von dort from there, (from) thence; von alters her ſ. Alter 3; von der Kanzel herab from the pulpit; ſ. hier 1; von hinten from behind, from the back; von vorn bis hinten from front to back, ⚓ from stem to stern; von Weſten nach Oſten from west to east; von Fall zu Fall (taking each case) singly, as the case arises; von Zeit zu Zeit from time to time; ſ. wannen, wegen.

von-ein-ander (ˌ⊔-⊔ˌ) *adv.* = aus-einander; ~ gehen to part, to separate.

von-nöten (ˌ⊔ˌ) ſ. Not 6 gegen Ende.

vor (ˌ⊔) [ahd. *fora*] **I** *prp.* mit *dat.* auf die Frage „wo?", mit *acc.* auf die Frage „wohin?" (bisw. verſchmelzend mit dem *art.*, zB. **vorm** = vor dem, **vors** = vor das) **1.** zeitlich: a) (*ant.* nach) before, previous to, ere; ſ. ab-nehmen 1, Alter 3, Empfang 2; der Tag vor dem Feſte the day previous (or antecedent, prior) to the fête, the eve of the festival; ſ. ge-hören 2 unter „vor" u. Hand 4 gegen Ende; ein Viertel vor zehn a quarter to ten; vor der Zeit: a) before the time, prematurely; b) (vorher) beforehand; previously; vor Zeiten in ancient times, long ago; b) (ſo und ſo lange her): vor acht (vierzehn) Tagen a week (fortnight) ago or since; vor einigen Tagen a few days back, the other day; ſ. Jahr 3, kurz 3, lang 3. — **2.** örtlich (*ant.* hinter) before, in front of; ſ. Anker 1, Auge 2 (am Ende) und 3; (dicht) vor dem Feinde in full view of the enemy; vor Gott in the presence of God; ſ. Kopf 8 am Ende; j-m e-e Kugel vor den Kopf ſchießen to send a bullet through a p.'s head; ſ. Naſe 3 am Schluß; den See vor ſich h. to be opposite (or to face) the lake; vor dem Thore outside the gate; j-n vor die Thüre werfen to turn a p. out (of doors); (gerade) vor uns (just) ahead of us; vor ſ-m Untergange ſtehen to be on the verge (or brink) of ruin; das Subjekt ſteht vor dem (oder: ſtellt man vor das) Zeitwort ... comes before (or precedes) the verb. — **3.** Vorzug bezeichnend: before, in preference to; vor allem, vor allen Dingen above all; Gnade vor (bisw.: für) Recht ergehen laſſen to temper justice with mercy; den Vorrang vor j-m h. to take precedence of a p.; *prvb.* ſiehe Gewalt 3 am Ende. — **4.** Rückſichtnahme, Gefühle bz.: Abneigung vor j-m h. to have an aversion for a p.; ſ. Ab-ſcheu 1, Achtung 2; ſich vor et. in acht nehmen, hüten to beware of a th., to be on one's guard against a th.; fliehen vor to flee (or escape) from; Furcht vor fear of; ich habe keine Geheimniſſe vor Ihnen I keep no secrets from you; ſein Herz vor etwas verſchließen to shut one's heart to (or against) a th.; ſich vor j-m verſtecken to hide (or conceal o.s.) from a p.; Schutz vor dem Winde shelter from the wind. — **5.** a) Hindernis bz.: er konnte vor Aufregung nicht ſprechen he could not speak for (or with) excitement; ſ. Baum 2; b) Urſache bz.: from, for, with, through, by; ſ. Freude am Ende; vor Hunger, Kummer ſterben to die of hunger, of grief; ſ. Kälte, Müdigkeit. — **6.** faſt † = für, zB. Schritt vor Schritt step for step. — **II** **Vor** *n inv.* das Vor und Nach the before and after. — **III** *adv.*: a) meiſt † = vorher; noch gbr. in: nach wie vor now (or then) as before; vgl. nach 5 am Ende; b) *ell.* vor! (tretet vor!) (step) forward!

vor-..., Vor-... (ˌ⊔...) Vorſilbe in Zſgn. **I** mit *verbs*, die immer *sep.* ſind: **1.** in der Bed. von „vor 1": etwas ~halten *v/a.* to hold s.th. before or in front (of). — **2.** (voraus, vorher): ~bedenken *v/a.* to think over beforehand. — **3.** (in Gegenwart von): Freunden etwas ~erzählen to relate s.th. before (or in presence of) friends. — **4.** (zur Anleitung von): j-m et. ~zeichnen to draw a th. for a p. to copy. — **5.** (hervortretend): dieſes Gefühl herrſchte vor that feeling predominated or prevailed. — **II** mit *nouns* **6.** (*ant.* Hinter-...): V~garten *m* front garden. — **7.** (*ant.* Nach-...): V~ſommer *m* early summer. — **III** mit *adjectives*, bſd. mit von *npr.* gebildeten: ~adam(it)iſch pre-adam(it)ic; ~chriſtlich ante-(or pre-)Christian.

vor-ab ↖ (-ˌ⊔) *adv.* above all (things), before everything else, first of all.

Vor-abend (ˌ⊔ˌ⊔) *m* ㊴ eve (vgl. Vigili-e 1).

vor-ächzen (ˌ⊔⊔) *v/a.* ㉑c. *sep.* j-m et. ~ to groan (or moan, lament) before (or in presence of) a p. ‖ſ. vor-... III.)

vor-adam(it)iſch (ˌ⊔---ˌ⊔, ˌ⊔---ˌ⊔) *a.* ㉔b.

vor-ahnen (ˌ⊔⊔) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* et. ~ to have a foreboding (or presentiment) of a th., ſchwächer: to anticipate a th. — **II** V~ *n* ㊾c. und **Vor-ahnung** *f* ㊾ foreboding, presentiment, von Böſem: misgiving.

Vor-Alpen (ˌ⊔⊔⊔) *f/pl.* ㊸ *geogr.* lower Alps, spurs of the Alps.

vor-an (-⊔) *adv.* 1. before; at the head, in front (of the others); nur ~! (go) on!, (push) ahead! — **2.** mit *verbs*, immer *sep.*, zB.: ~eilen *v/n.* (ſn) to hurry on (before); ~gehen *v/n.* (ſn) to go before or ahead or in advance, to (take the) lead; j-m ~g. to march (or walk) in front of a p., to precede a p.; j-m mit gutem Beiſpiele ~g. to set a p. a good example; ~laufen *v/n.* (ſn) to run on before; ~ſchicken *v/a.* to send on before; ~ſtellen *v/a.* to place in front (of); ~ſtürmen *v/n.* (ſn) ſ. fegen II.

Vor-anſchlag (ˌ⊔⊔, ˌ⊔⊔) *m* ㊸ preliminary (or rough) calculation, (previous) estimate; *parl.* budget.

Vor-anſtalt (ˌ⊔⊔) *f* ㊾: a) previous arrangement; preparation, preliminary; b) preparatory establishment.

Vor-anzeige (ˌ⊔⊔) *f* ㊸ previous (or preliminary) announcement or advice.

Vor-arbeit (ˌ⊔ˌ) *f* ㊾ preliminary (or preparatory) work or labour; bei Schriftwerken: preliminary studies *pl.*

vor-arbeiten (ˌ⊔⊔) ㉔b. *sep.* **I** *v/n.* (h.) **1.** j-m ~ to work in advance of a p. — **II** *v/a.* **2.** j-m (et.) ~ to prepare a p.'s work, to pave the way for a p. — **3.** et. ~ (vor der eigentlichen Arbeit) to get a piece of work ready.

Vor-arbeiter (ˌ⊔⊔) *m* ㊵a. head worker, in Fabriken ꝛc.: leading hand or operator; (Werkmeiſter) foreman (of a workshop).

Vor-arm (ˌ⊔) *m* ㊳ *anat.* forearm.

Vor-ärmel (ˌ⊔⊔) *m* ㊵a. false sleeve.

vor-auf (-ˌ) *adv.* = vor-an.

vor-aus (-ˌ) *adv.* **1.** örtlich: before; der Bote eilte ~ ... was (hurrying on) in advance. — **2.** als Vorzug: et. vor j-m ~ haben to have an advantage over a p.; to excel a p. in s.th. — **3.** zeitlich: ~, im (od. zum) ~ (vorher) beforehand, in advance, previously, (vorzeitig) by anticipation, before the time; im ~ geneigt zu ... predisposed to ...

vor-aus-..., Vor-aus-... (-ˌ⊔...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zſgn mit *verbal adjectives* und *nouns*, zB.: ~bedenken *v/a.* to think over beforehand; ~bedingen *v/a.* to stipulate in advance; ſich et. ~b. to reserve a th. to o.s.; ~beſtellen: 1. *v/a.* to order beforehand (a. = abonnieren). — 2. V~beſtellen *n*, V~beſtellung *f* order given beforehand; vgl. Abonneme'nt; V~beſteller *m* one who orders beforehand; a. = Abonne'nt; V~beſtimmung *f theol.* predetermination, predestination; ~bezahlen: 1. *v/a.* to pay in advance, to prepay. — 2. V~bezahlen *n*, V~bezahlung *f* payment in advance, prepayment; ~datieren *v/a.* to foredate, to antedate; ~empfangen *v/a.* to receive in advance; ~empfinden *v/n.* (h.) to have a presentiment, to perceive beforehand; ~fahren: 1. *v/a.* to send (by carriage, &c.) in advance. — 2. *v/n.* (ſn) to drive (or sail,

&c.) in advance; ~gehen *v/n.* (sn) to go before or in advance; dem Zuge gingen Trommler ~ drummers walked in front of (or preceded) the procession; ~laufen *v/n.* (sn) to run in advance; V~nahme *f* anticipation (a. jur.); ~nehmen *v/a.* to take beforehand, to anticipate; ~reisen, ~reiten *v/n.* (sn) to travel, to ride in advance; V~sage *f* prediction; ~sagen *v/a.* to foretel(l), to predict; (wahrsagen) to prophesy; ~schicken *v/a.* to send in advance; dies ~geschickt, gehen wir zur Sache über after these preliminary remarks ...; ~sehen *v/a.* to foresee; ~sein *v/n.* to be ahead (or in advance) of others; ~setzen: 1. *v/a.* to (pre-)suppose; (an-nehmen) to assume; (vermuten) to presume. — 2. V~setzung *f* supposition; (An-nahme) assumption, ⚗ hypothesis; V~sicht *f* foresight, weitS. forethought; ~sichtlich *a.* to be foreseen or anticipated, presumable, prospective; *a.* = wahr-scheinlich; ~wissen: 1. *v/a.* to know beforehand. — 2. V~wissen *n* foreknowledge, prescience; ~zahlen *v/a.* = ~bezahlen.

Vor-bande (ˈ⌣⌣) *f* 🎱 Billard: der Ball muß ~ h. the ball must first touch the cushion.

Vor-bau (ˈ⌣) *m* 🏛 *arch.* front building or structure, eines Ladens: front; (Vorhalle) porch, portico, entrance-hall.

vor-bauen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* 21a. *sep.* 1. to build in front of; (vorspringend bauen) to build out. — 2. *fig.* einer Sache (*dat.*) ~ (verhütend vorbeugen) to take precautions (or to guard) against a th.; to obviate (or prevent, preclude) a th. — **II** V~ *n* 39c. und **Vor-bauung** *f* 49 (§. 2) *fig.* precaution; prevention; preventive measure.

Vor-bedacht (ˈ⌣⌣) *m* 38 forethought, premeditation; mit ~ deliberately, purposely, on purpose, jur. bei Verbrechen: with malice prepense; ohne ~ unintentionally.

vor-bedächtig (ˈ⌣⌣⌣) *a.* 24b. considerate, cautious; *adv.* = mit Vor-bedacht (i. 38).

vor-bedenken (ˈ⌣⌣) *v/a.* 22a. *sep.* to think over (or to consider) beforehand; vor-bedacht, auch: premeditated.

vor-bedeuten (ˈ⌣⌣) *v/a.* 21b. *sep.* to forebode, portend, prognosticate, presage; **Vor-bedeutung** *f* 49 foreboding, omen, portent, prognostic(ation), gute: good augury, favourable sign or symptom.

vor-bedingen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* 20a. *sep.* to stipulate beforehand. — **II** V~ *n* 39c. und **Vor-bedingung** *f* 49 previous stipulation, preliminary condition.

Vor-begriff (ˈ⌣⌣) *m* 38 preliminary notion or conception, preconception.

Vor-behalt (ˈ⌣⌣) *m* 38 reservation, reserve(d right); mit ~ meiner Rechte without prejudice to my rights; ohne ~ without (any) restriction, unconditionally; unter dem (gewöhnlichen) ~ with the (usual) proviso or reservation; unter ~ aller Rechte all rights reserved.

vor-behalten (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* 20p. *sep.* 1. eine Maske, Schürze &c. ~ to keep ... on. — 2. j-m et. ~ (für j-n et. wahren) to keep (or reserve, save) a th. for a p.; sich Rechte &c. ~ to reserve ... to o.s. — **II** V~ *n* 39c. und **Vor-behaltung** *f* 49 = Vor-behalt.

vor-behaltlich, vor-behältlich (ˈ⌣⌣⌣) *prp.* mit *gen.* with a reservation (or proviso or restriction) as to; ~ seiner Zustimmung subject to (or provided he gives) his consent.

vor-bei (-ˈ) *adv.* 1. örtlich: (in passing) by; mit *verbs* der Bewegung meist: to pass, z.B. an, neben, vor et. ~gehen &c. to pass by (the side of) a th.; s. vorbei-... — 2. zeitlich: (weg, verschwunden) past, over; es ist zehn (Uhr) ~ it is past (F gone) ten (o'clock); es ist mit ihm ~ (zu Ende) it is all over with him, he is done for; *prvb.* ~ ist ~ bygones are bygones. — 3. *ell.* beim Scheibenschießen: drei Schüsse ~! missed three times!

vor-bei-..., Vor-bei-... (-ˈ⌣...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, u. in Zssgn mit *verbal nouns*, z.B.: ~eilen *v/n.* (sn) (an et.) ~eilen to hurry past a th., to pass a th. hurriedly; ~fahren *v/n.* (sn) to drive (or sail, &c.) past; ~fliegen *v/n.* (sn) to fly past; ~fließen *v/n.* (sn) to flow by; ~gehen: 1. *v/n.* (sn): an et. ~g. to go (or pass) by a th. — 2. V~gehen *n* passing; im V~g. in passing; (beim Reden) by the way; ~jagen *v/n.* (sn) to gallop past, v. e-r Schar: to sweep by; ~kommen *v/n.* (sn) to pass (by); ~können *v/n.* (h.) to be able to pass; ~lassen *v/a.* to let pass, F to let by; V~marsch ⚔ *m* march-past, defile; ~marschieren *v/n.* (sn) to march past, ⚔ to defile; ~müssen *v/n.* (h.) to be obliged to pass; ~reiten *v/n.* (sn) to ride past; ~schießen *v/n*: a) (sn) to shoot (or rush) by; b) (h.) (schießend das Ziel verfehlen) to miss the mark or the bull's-eye; ~schlagen *v/n.* (h.) to miss in striking; ~sein s. vor-bei 2; ~stoßen *v/n.* (h.) to miss in thrusting; ~werfen *v/n.* (h.) to miss in throwing; ~ziehen *v/n.* (sn) to pass; auch = ~marschieren.

vor-bekommen (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* 20c. *sep.* 1. das Kind bekam eine Schürze vor ... had a pinafore put on. — 2. (hervorholen) ich kann es nicht ~ I cannot get it out. — 3. Spiel: ich habe 10 Points von ihm ~ he gave me ten points (to start with).

vor-benannt (ˈ⌣⌣) *a.* 24b. = vor-benannt.

Vor-bemerkung (ˈ⌣⌣⌣) *f* 49 preliminary (or introductory) remark, zu einem Gesetze &c.: preamble.

vor-bemeldet ↖ (ˈ⌣⌣⌣) *a.* 24b. = vor-benannt.

vor-bereiten (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* und sich ~ *v/refl.* 21b. *sep.* (sich) ~ to prepare (o.s.); j-n für et. ~ (empfänglich m.) to dispose a p. for a th.; sich zu etwas ~ to get (or make) ready for a th., to make preparations (or arrangements) for a th.; sich zu einem Examen ~ to prepare (or read) for an examination; ~d preparatory, preliminary; auf etwas vorbereitet sein to be prepared (or ready) for a th. — **II** V~ *n* 39c. und **Vor-bereitung** *f* 49 preparation; predisposition; Vorbereitungen (Zu-rüstungen) zu einer Reise treffen oder machen to make arrangements for travelling.

Vor-bereitungs-... (ˈ⌣⌣⌣...) in Zssgn, z.B.: ~anstalt *f* preparatory establishment or school; training-college for teachers, &c.; ~kenntnisse *f/pl.* elementary knowledge; ~klasse *f* preparatory class; ~schule *f* preparatory school; ~stunde *f* elementary lesson; ~unterricht *m* preparatory teaching, elementary instruction.

Vor-berge (ˈ⌣⌣) *m/pl.* 38 *geogr.* spurs *pl.* of a mountain-range; vgl. Vor-Alpen.

Vor-bericht (ˈ⌣⌣) *m* 38 preliminary report, zu einem Gesetze &c.: preamble, preface.

Vor-bescheid (ˈ⌣⌣) *m* 38 meist jur.: preliminary decision or decree.

Vor-besprechung (ˈ⌣⌣⌣) *f* 49 preliminary discussion or debate.

vor-bestraft (ˈ⌣⌣) *a.* 24b. jur.: previously convicted; **Vor-bestrafung** (ˈ⌣⌣⌣) *f* 49 previous conviction.

vor-beten (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* 21b. *sep.* j-m ein Gebet &c. ~ to say (or pronounce, recite) a prayer &c. before a p.; bei Tische ~ to say grace; in der Kirche ~ to lead in prayer; das Vater-unser ~ to repeat the Lord's prayer.

Vor-beter (ˈ⌣⌣) *m* 40a. *rel.* (bes. bei den Juden) one who leads in prayer.

vor-beugen (ˈ⌣⌣) 21a. *sep.* **I** *v/a.* to bend forward. — **II** *v/n.* (h.) e-m Übel &c. ~ = vor-bauen 2; ~d preventive, precautionary, *med.*: ⚗ prophylactic. — **III** V~ *n* 39c. u. **Vor-beugung** *f* 49 (§. I) bending forward; beim V~ des Körpers in leaning forward; (§. II) prevention, *med.*: ⚗ prophylaxis; **Vor-beugungs-mittel** *n* preservative, *med.* prophylactic (remedy).

Vor-bewußt (ˈ⌣⌣) *m* 38 mit Vor-bewußt ihres Vaters with her father's knowledge.

Vor-bild (ˈ⌣) *n* 27 1. (Muster) model, pattern; (Urbild) (proto)type, original. — 2. (vorbedeutendes Bild) symbol, emblem.

vor-bilden (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* 21b. *sep.* 1. (darstellen) to represent, in Umrissen: to shadow forth, als Urbild: to typify. — 2. (durch Unterricht) to impart the rudiments to; gut vorgebildet well grounded. — **II** V~ *n* 39c. u. **Vor-bildung** *f* 49 (§. 1) representation, typification; (§. 2) grounding, preparatory teaching; (Vorbereitung) preparation.

vor-bildlich (ˈ⌣⌣) *a.* 24b. figurative; typical; symbolic(al), emblematic(al); **Vor-bildlichkeit** *f* 49 figurativeness; typicalness.

Vor-bildungs-... (ˈ⌣⌣...) in Zssgn, z.B.: ~anstalt, ~schule *f* preparatory establishment or school; junior forms *pl.* of a college.

vor-binden (ˈ⌣⌣) *v/a.* 20a. *sep.* 1. to tie in front of; eine Schürze ~ to tie (or put) on ...; Buchbinderei: dem Buche das Inhaltsverzeichnis ~ to bind the table of contents in the front part of the book. — 2. to tie first; j-m et. ~ to tie a th. in presence of a p. — 3. *provc.* sich j-n ~ to reprimand a p.

Vor-bitte (ˈ⌣⌣) *f* 20 1. prayer for the prevention of s.th. — 2. = Für-bitte.

vor-blasen ♪ (ˈ⌣⌣) *v/a.* 20p. *sep.* j-m et. auf dem Horn ~ to blow (or play) s.th. to a p. (or a p. s.th.) on the horn.

vor-bleiben (ˈ⌣⌣) *v/n.* (sn) 20o. *sep.* to remain in front of a p. or a th.; die Schürze bleibt vor! (you must) keep the apron on!

vor-bohren (ˈ⌣⌣) *v/a.* und *v/n.* (h.) 21a. *sep.* ⚙ to (bore) open with a gimlet or an auger; ⚒ to open up by boring.

Vor-bohrer ⚙ (ˈ⌣⌣) *m* 40a. auger.

Vor-börse 🏛 (ˈ⌣⌣) *f* 20 etwa: dealing (in the street) previous to official hours.

Vor-bote (ˈ⌣⌣) [ahd. *foraboto*] *m* 28 forerunner, precursor, harbinger (of glad news, &c.); *fig.* (Vorzeichen) early (or previous) sign, *path.* preliminary symptom.

Vor-bram... ⚓ (ˈ⌣⌣...) in Zssgn, mit fore-top-gallant ..., z.B.: ~brasse *f* fore-top-gallant brace; ~segel *n* fore-top-gallant sail; ~stenge *f* fore-top-gallant mast.

vor-bringen (ˈ⌣⌣) **I** *v/a.* 22a. *sep.* 1. = her-vor-bringen. — 2. (aussprechen) to utter, say, express; (behaupten) to assert, to maintain; (zur Sprache bringen) to put forward, to bring forward or on the carpet; to broach a subject; (vorlegen) to produce; (vorschlagen) to propose; (anführen) to allege, to quote, zur Entschuldigung: to plead; er konnte kein Wort ~ he could not utter (or say) a word. — **II** V~ *n* 39c. (§. 2) utterance; assertion; proposal, allegation.

vor-buchstabieren (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* 21a. *sep.* j-m einen Namen &c. ~ to spell out ... before (or for, to) a p.

Vor-bühne (ˈ⌣⌣) *f* 28 *thea.* proscenium.

Vor-burg (ˈ⌣) *f* 49 1. (Gebäude außerhalb der Burgmauer) outbuildings (or outer works) *pl.* of a castle. — 2. (Burg, die einer andern als Schirm dient) castle protecting (or sheltering) another castle.

vor-christlich (ˈ⌣⌣) *a.* 24b. ante-(or pre-)Christian.

Vor-dach (ˈ⌣) *n* 25 projecting roof, penthouse.

vor-datieren (ˈ⌣⌣) *v/a.* 21a. *sep.* einen Brief &c. ~ to antedate.

Vor-deck ⚓ (ˈ⌣) *n* 38 fore-deck.

Vor-deich ⚙ (ˈ⌣) *m* 38 advanced dike.

vor-dem (ˈ⌣) *adv.* = ehe-mals.

vor-demonstrieren (ˈ⌣⌣⌣) *v/a.* 21a. *sep.* to demonstrate to, to explain to.

vorder (ˊ⌣) [ahd. *fordar*: früher] *a.* ㉔b. (*ant.* hinter II) in the front (rank), von Körperteilen: anterior; der ~ste (vorgerückteste) the foremost, the first; ~e Seite front(age).

Vorder-... (ˊ⌣...) in Zssgn oft: front(-)..., fore-..., z.B. **~achse** 🚃 *f* leading axle; **~ansicht** *f* front view; **~arm** *m* forearm; **~blatt** *n*: a) Schlächterei: fore-quarter of a sheep, &c.; vgl. ~bug; b) ⚙ *typ.* frontispiece; **~brust** *f* front part of the chest; **~bug** *m* Schlächterei: shoulder(-blade) of mutton or veal; **~deck** ⚓ *n* forepart of the deck; **~eck** *n* beim Kegelspiel: front skittle; **~eisen** ⚙ *n* Hufschmiede: front shoe of a horse; **~ende** *n* fore-end; **~fassade, ~front** *f arch.* front(age), bisw.: forefront; **~fläche** *f* front (or anterior) surface; **~flagge** ⚓ *f* flag of the bowsprit; **~fleck** ⚙ *m* Schuhmach.: fore-end of the sole; **~fuß** *m*: a) forefoot; b) front (or anterior) part of the foot; **~garten** *m* fr. garden; **~gebäude** *n* fr. building, forepart of a building; **~gestell** ⚙ *n* eines Wagens fore-frame of a coach, fo.-carriage; **~giebel** *m arch.* front gable, frontispiece; **~glied** *n*: a) *zo.* front (or anterior) limb; b) *arith.* ~gl. eines Verhältnisses antecedent of a proportion; *log.* antecedent, auch = ~satz b; c) ⚔ front rank; **~grund** *m* foreground; in den ~gr. stellen to put in the front (rank), to place foremost, to throw into relief; *fig.* to consider first; in den ~gr. treten to come to the front; **~haar** *n* front hair; **~hand** *f*: a) *man.* forehand; b) Kartensp.: lead; **~haupt** *n anat.* anterior part of the head, ♈ sinciput; **~haus** *n* front (part of a) house; **~hof** *m* fore-court; **~Indien** *npr.n. geogr.* India (proper), a. Hindostan; **~kaste'll** ⚓ *n* forecastle **~kopf** *m* = **~haupt**; **~lader** ⚔ *m* (*ant.* Hinterlader) (Gewehr, Kanone älterer Gattung) muzzle-loader, muzzle-loading gun; **~lauf** *m*: a) *hunt.* ~läufe forelegs *pl.*; b) ⊕ Büchsenm.: fore-end of the barrel; **~leib** *m* front part of the body; **~leute** *m/pl.* (vgl. auch ~mann) men in the front rank (auch ⚔); **~loge** *f thea.* front box; **~mann** *m*: a) 🏛 previous endorser of a bill; b) ⚔ m. in der Rotte front-rank man, leader of a file; c) ich habe noch zehn ~männer ... ten (men) ahead of me, als Beamter &c. auch: ... ten seniors; **~mast** ⚓ *m* foremast; **~mauer** *f arch.* front wall; **~pferd** *n* leader; **~rad** *n* fore-wheel; **~rast, ~ruhe** ⚔ *f* half-cock; **~raum** ⚓ *m* eines Schiffes: forehold; **~reihe** *f* front rank; **~Rhein** *m geogr.* Schweiz: Fore Rhine, Vorder-Rhein; **~satz** *m*: a) *gr.*: ♈ protasis; b) *log.* major (proposition); **~schiff** ⚓ *n* forebody of a ship; **~seite** *f*: a) *arch.* front(age), front side, (fr.) façade; b) einer Münze: obverse; **~sitz** *m* im Wagen front seat; **~steven** ⚓ *m* eines Schiffes stem; **~stube** *f* front room; **~stück** *n* front piece; **~teil** *m* forepart; ⚓ eines Schiffes: prow; **~thor** *n* fr. gate; **~thür** *f* fr. door; **~treffen** ⚔ *n* front (line), advanced body of an army; **~viertel** *n* beim Schlachtvieh fore-quarter; **~wagen** *m* fore-carriage; **~wand** *f* front wall; **~zahn** *m* front tooth, tooth in the front.

vorderhand (⌣ˊ⌣) *adv.* for the present, for a while; as yet, just now.

vor-drängen (ˊ⌣ˊ⌣) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* to press (or push, thrust, urge) forward; sich ~, F **vor-drängeln** ㉑d. to press (or push, crowd) forward; to intrude; sich ~d obtrusive, pushing, forward.

vor-dringen (ˊ⌣ˊ⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉚a. *sep.* to push on, to advance, meist *fig.* to make (or push) one's way, to make headway, to go ahead; to gain ground (auch ⚔). — **II B~** *n* ㊴c. advance; progress.

vor-dringlich (ˊ⌣ˊ⌣) *a.* ㉔b. pushing (forward); (zudringlich) intrusive, obtrusive.

Vor-druck ⚙ (ˊ⌣) *m* ㊽ 1. beim Keltern: new wine of the first pressing (*ant.* Nachlauf). — 2. *typ.* (das zuerst Gedruckte) first (or rough) impression or proof.

vor-drucken ⚙ (ˊ⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep. typ.* to print in front of a book, an article, &c.

vor-drücken (ˊ⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to press forward, to push on, to force.

vor-dudeln (ˊ⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to sing (or play) a th. in a humdrum tone to a p., weitS. to bore a p. with a long tale.

Vor-ebbe ⚓ (ˊ⌣ˊ⌣) *f* ㊸ beginning of the ebb-tide; setting-in of low tide or low water, receding (or ebbing) of the tide.

vor-eilen (ˊ⌣ˊ⌣) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to advance rapidly, (voraus eilen) to hurry on before or in advance; j-m ~ to outrun a p., to leave a p. behind, to get before a p.

vor-eilig (ˊ⌣ˊ⌣) *a.* ㉔b. overhasty, rash, precipitate; (verfrüht) premature, (früh reif) precocious; (un-überlegt) ill-considered; *adv.* auch: in too great a hurry, (too) hastily; **B~keit** *f* ㊾ overgreat haste, rashness, precipitateness, precipitancy.

vor-eingenommen (ˊ⌣ˊ⌣⌣) *a.* ㉔b. prepossessed, prejudiced, biassed (für et. in favour of a th.; gegen et. against a th.); **B~heit** *f* ㊾ prepossession, prejudice, bias.

Vor-eltern (ˊ⌣ˊ⌣) *pl. inv.* forefathers, ancestors, progenitors, F *co.* forebears *pl.*

vor-empfinden (ˊ⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* ㉚a. *sep.* to perceive (or feel) beforehand, to have a presentiment of. — **II B~** *n* ㊴c. und **Vor-empfindung** *f* ㊾ presentiment.

vor-enthalten (ˊ⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* ㉚p. *sep.* bisw. *insep.* j-m et. ~ to withhold a th. from a p., to keep a th. back from a p. — **II B~** *n* ㊴c. und **Vor-enthaltung** *f* ㊾ withholding; detention.

Vor-erinnerung (ˊ⌣ˊ⌣⌣) *f* ㊾ previous warning, premonition; (einleitende Bemerkung) prefatory (or introductory) remark; preface.

Vor-erklärung (ˊ⌣ˊ⌣) *f* ㊾ preliminary declaration, introductory remark. [crop.

Vor-ernte (ˊ⌣ˊ⌣) *f* ㊸ first harvest or

vor-erst (-ˊ) *adv.* (zuvor) previously; (vor allem) first of all, before everything else; (vorläufig) for the present, for the time being.

vor-erwählen (ˊ⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* 1. to choose beforehand; to pre-elect. — 2. *rel.* to predestinate.

vor-erwähnt (ˊ⌣ˊ⌣) *a.* ㉔b. beforementioned, previously mentioned, aforenamed, aforesaid, auch: afore-mentioned.

vor-erzählen (ˊ⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to relate a th. to a p.

vor-essen (ˊ⌣) **I** *v/a.* ㉚m. *sep.* j-m et. ~ to eat s.th. in presence of a p. — **II B~** *n* ㊴c. Kochkunst: (Gericht vor dem Hauptessen) introductory course, first dish.

vor-fabeln (ˊ⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to tell a p. tales (or fibs) about a th.

Vor-fahr (ˊ⌣) *m* ㊽ (meist im *pl.*) progenitor; mein ~ (einer m-r Vor-eltern) one of my ancestors or forefathers; s. a. Vor-eltern.

vor-fahren (ˊ⌣ˊ⌣) *v/n.* (sn) ㉚r. *sep.* 1. bei j-m zum Besuche ~ to drive (in a carriage) up to a p.'s door, to stop (or pull up) one's carriage at a p.'s house; den Wagen (vor die Thür) ~ l. to order the carriage (to drive up) to the door. — 2. j-m ~: a) (fahrend voraneilen) to drive (or cycle) in advance of a p.; b) (in den Weg kommen) der Wagen fuhr uns vor ... blocked our way.

Vor-fall (ˊ⌣) *m* ㉛ 1. occurrence, incident; (Begebenheit) event; (Fall) case; (Zs.-treffen von Umständen) juncture; unangenehmer ~ misadventure. — 2. *path.* (Hervortreten eines Orga'ns) dropping of the womb, &c., ♈ prolapsus, procidence. — 3. ⚙ Uhrmacherei: ~ am Schlagwerke einer Uhr detent; **~klöbchen** *n* detent-pin.

vor-fallen (ˊ⌣ˊ⌣) **I** *v/n.* (sn) ㉚p. *sep.* 1. to occur, to happen, unvermutet: to come to pass; er that, als wenn nichts vorgefallen wäre he behaved (or went on) as if nothing had happened; et. kürzlich Vorgefallenes a recent incident or occurrence. — 2. (nach vorn fallen) to fall forward, *path.*: ♈ to prolapse; ~d: ♈ procident. — **II B~** *n* ㊴c. = Vor-fall 2.

vor-fassen (ˊ⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* ↖ to preconceive; bsd. gbr. im *p.p.*: vorgefaßte Meinung preconceived opinion, preconception; (Vor-urteil) prejudice.

vor-fechten (ˊ⌣ˊ⌣) *v/n.* (h.) ㉚e. *sep.* j-m ~: to give a p. instruction in fencing.

Vor-fechter (ˊ⌣ˊ⌣) *m* ㊵a. 1. ~ auf dem Fechtboden assistant fencing-master. — 2. (Vorkämpfer) champion.

Vor-feier (ˊ⌣ˊ⌣) *f* ㊸ prelude to (or first part of) a fête; (Vor-abend eines Festes) eve of a festival or fête. [window.

Vor-fenster (ˊ⌣ˊ⌣) *n* ㊵a. *arch.* outside

vor-finden (ˊ⌣ˊ⌣) ㉘a. (s. finden) *sep.* **I** *v/a.* to find (on one's arrival); (begegnen) to meet with. — **II sich ~** *v/refl.* to be (found) somewhere, to be there, to be in existence.

vor-fliegen (ˊ⌣ˊ⌣) *v/n.* (sn) ㉙f. *sep.* 1. to fly forth or forward. — 2. j-m ~ to fly in front of a p., to outfly a p.

Vor-flöße (ˊ⌣ˊ⌣) *f* ㊸ right to float first.

vor-flunkern (ˊ⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to tell a p. tales or fibs or stories.

Vor-flut ⚓ (ˊ⌣) *f* ㊾ coming-in (of the) tide, rise of the tide.

vor-fordern (ˊ⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* to cite, to summon (vgl. vor-laden). — **II B~** *n* ㊴c. und **Vor-forderung** *f* ㊾ citation, summons.

Vor-frage (ˊ⌣ˊ⌣) *f* ㊸ preliminary (or previous) question; *parl.* die ~ stellen to move the previous question.

Vor-freude (ˊ⌣ˊ⌣) *f* ㊸ anticipated joy, pleasure enjoyed beforehand; vgl. Vorgenuß. [have a presentiment of s.th.

vor-fühlen (ˊ⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* et. ~ to

vor-führen (ˊ⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to lead forth, to bring (or take) to the front, ein Pferd &c.: to trot out; zur Schau, Prüfung ~ to present; jur.: dem Richter ~ to bring up before the judge, Zeugen ~ to produce witnesses (in court). — **II B~** *n* ㊴c. und **Vor-führung** *f* ㊾ presentation; production of witnesses; **Vor-führungs-befehl** *m* jur.: warrant to appear (in court).

Vor-gabe (ˊ⌣ˊ⌣) *f* ㊸ Spiel, Sport &c.: points given (or allowed) to weaker competitors; auch: start; **~rennen** *n* handicap (race).

Vor-gang (ˊ⌣) *m* ㉛ 1. (das Vorausgehen) precedence; j-m den ~ lassen to give precedence to a p.; (Frühersein, Vorzug) priority. — 2. (früherer ähnlicher Fall) precedent; (Beispiel) example; (Muster) model. — 3. (Verfahren) proceeding(s *pl.*), transaction. — 4. = Vor-fall. — 5. *thea.* act (= Akt).

Vor-gänger (ˊ⌣ˊ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ one preceding or coming before, im Amte &c.: predecessor. [— 2 = vor-läufig.

vor-gängig (ˊ⌣ˊ⌣) *a.* ㉔b. 1. preceding.

Vor-gangs-... (ˊ⌣...) in Zssgn, z.B.: **~recht** *n* right of priority or precedence.

Vor-garten (ˊ⌣ˊ⌣) *m* ㊴b. front garden.

vor-gaukeln (ˊ⌣ˊ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to conjure a th. up before a p.'s eyes, to deceive a p. by trickery, to buoy a p. up with vain hopes. [of a) building.

Vor-gebäude (ˊ⌣ˊ⌣) *n* ㊵a. front (part

vor-geben (ˊ⌣ˊ⌣) **I** *v/a.* ㉙l. *sep.* 1. j-m et. ~ (einen Vorsprung gewähren) to give a p. an advantage, im Billard &c.: to give (or allow) a p. points; bei Rennen: drei Meter ~ to give a start of three yards. — 2. (in der Rede vorbringen) to put forth, to allege; zur Entschuldigung: to plead, als Vorwand: to use

as pretext; Erdichtetes ~ to feign, pretend, sham. — **II V~** *n* ㊴c. (ſ. 2.) allegation; plea; pretext; pretence, sham(ming).

Vor-gebirge (ˈ⌣⌣) *n* ㊵a. 1. = Kap 1; *geogr.* Grünes ~ (Weſt-Afrika) Cape Verd(e). — 2. = Vor-berge.

vor-geblich (ˈ⌣) *a.* ㉔b. pretended, so-called; ostensible; (untergeſchoben) supposed, make-believe, would-be; (geheuchelt) sham (*illness, &c.*); *adv.* as alleged; vgl. an-geblich.

vor-gedacht (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. = vor-erwähnt.

vor-gefaßt (ˈ⌣⌣) ſ. vor-faſſen.

Vor-gefecht (ˈ⌣⌣) *n* ㊴ skirmish (or engagement) between advanced posts.

Vor-gefühl (ˈ⌣⌣) *n* ㊴ presentiment; banges ~ (anxious) foreboding, misgiving.

vor-gehen (ˈ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ⑳s. *sep.* 1. die Uhr geht vor ... is (too) fast; die Uhr geht täglich 5 Minuten vor ... gains five minutes a day. — 2. (vor j-m hergehen) to walk (or march) in front of a p.; (voraus gehen) to go first, to (take the) lead. — 3. (vorwärts gehen) to go on or forward; ⚔ auf den Feind ~ to march on ..., to advance against ... — 4. mit *et.* ſachte ꝛc. ~ (verfahren) to proceed gently &c. with a th.; ſchärfer od. ſtrenger ~, auch: to act (or deal) more severely. — 5. mſt *arch.* (vorragen) to project. — 6. = vor-fallen 1; er weiß nicht, was hier vorgeht ... what is going on here, F ... the goings-on here; was iſt mit ihm vorgegangen? what change has taken place with him? — 7. mit *dat.*: a) j-m ~ to precede a p. (vgl. 2); b) (den Vor-rang vor j-m h.) to have the precedence of a p.; dieſe Arbeit geht jeder andern vor ... has the preference of (or precedes) all the rest; c) j-m als Muſter ~ to serve a p. as pattern or model. — **II V~** *n* ㊴c. (ſ. 3) (Vormarſch) forward march, advance; (ſ. 4) (Handeln) procedure; (Verfahren) proceeding(s *pl.*), (taking) action; (ſ. 7) (Vor-rang) precedence.

vor-geigen (ˈ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m ein Stück ~ to play a p. a tune on the violin.

Vor-gelege ⚙ (ˈ⌣⌣) *n* ㊵a. Maſchinenweſen: connecting (or intermediate) gear.

Vor-gemach (ˈ⌣⌣) *n* ㉕ antechamber.

vor-gemeldet ↖ (ˈ⌣⌣), **vor-genannt** (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. afore-mentioned; vgl. vor-erwähnt.

Vor-genuß (ˈ⌣⌣) *m* ㉜ previous (or anticipated) enjoyment; vgl. Vor-freude.

Vor-gericht (ˈ⌣⌣) *n* ㊳ first dish.

Vor-geſang (ˈ⌣⌣) *m* ㉛ introductory song or chant.

Vor-geſchichte (ˈ⌣⌣⌣) *f* ㉝ 1. prehistoric times *pl.* — 2. previous history, history of a preceding period, einer Perſon: antecedents *pl.* [historic(al).]

vor-geſchichtlich (ˈ⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. pre-

Vor-geſchmack (ˈ⌣⌣) *m* ㉛ foretaste.

Vor-geſetzte(r) (ˈ⌣⌣⌣) *s.* ㉔b. (*ant.* Untergebene[r]) superior, senior (officer, &c.); (Vorſteher) principal, chief. [roving.]

Vor-geſpinſt ⚙ (ˈ⌣⌣) *n* ㊴ Spinnerei: fine-

vor-geſtern (ˈ⌣⌣) *adv.* the day before yesterday. [fore yesterday.]

vor-geſtrig (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. of the day be-

vor-gethan (ˈ⌣ˈ) *p.p.* von vor-thun (ſ. da); *prvb.* ſ. nach-bedenken.

Vor-giebel (ˈ⌣) *m* ㊵a. *arch.* front gable(-end).

vor-glänzen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to shine forth; *fig.* j-m ~ to be a shining (or a brilliant) example to a p. [ditch.]

Vor-graben (ˈ⌣) *m* ㊾b. ⚔ *frt.* fore-

vor-greifen (ˈ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⑳n. *sep.* 1. zeitlich: mit *et.* ~ to anticipate a th.; j-m ~ (zuvorkommen) to forestall a p.; einer Frage ~ to prejudge a question; j-m in ſ-n Rechten ~ to encroach on a p.'s rights. — 2. örtlich: mit dem rechten Arme ~ to stretch out one's right arm. — **II V~** *n* ㊴c. und **Vor-greifung** *f* ㊾ (ſ. 1) anticipation; encroachment.

vor-greiflich (ˈ⌣) *adv.* in anticipation.

Vor-griff (ˈ⌣) *m* ㊳ = vor-greifen II.

vor-haben (ˈ⌣) **I** *v/a.* ㊾b. *sep.* 1. e-e Schürze ꝛc. ~ to have ... on, to wear ... — 2. *et.* ~ (ſich damit beſchäftigen) to be engaged in (or busy with) a th., to be at (or about) a th.; j-n ~ (vornehmen) to call a p. to account or to book, to take a p. to task; ich habe ihn ſchon vorgehabt (ausgefragt) ... already questioned (or examined) him, (ausgeſcholten) ... already scolded (or reprimanded) him. — 3. (im Sinne h.) to have in view; to intend, purpose, design; Böſes ~ to have evil designs; er hat es gut mit Ihnen vor he has good intentions (or he means well) towards you; große Dinge mit j-m ~ to have great schemes with regard to a p.; was habt Ihr heute vor? what are your plans for to-day?; what are you going to do with yourselves to-day? — **II V~** *n* ㊴c. (ſ. 3) intention, purpose, design; plan, scheme.

Vor-hafen ⚓ (ˈ⌣) *m* ㊾b. outer port.

Vor-halle (ˈ⌣) *f* ㊸ *arch.* ~ e-s Hauſes vestibule, (entrance-)hall, *parl., thea.*, &c. lobby; (Säulenhalle) portico, porch, vor e-m grch. Tempel: ⛭ propyläum; *fig.* ~ e-r Wiſſenſchaft rudiments, elements, first steps *pl.*

Vor-halt (ˈ⌣) *m* ㊽ (Vorwurf) reproach; (Vorſtellung) representation.

vor-halten (ˈ⌣⌣) ⑳p. *sep.* **I** *v/a.* 1. to hold before a p. or a th.; j-m eine Büchſe ~ to hold a rifle to a p.'s head or chest. — 2. j-m et. ~ (vorwerfen) to reproach (or twit, upbraid) a p. with a th.; to remonstrate with a p. about a th. — **II** *v/n.* (h.) (dauern, lange halten) to hold out; von Stoffen ꝛc.: to wear well, von Mitteln ꝛc.: to last, vom Eſſen, oft: F to stick to one's ribs; Fleiſch hält beſſer vor ... is more substantial. — **III V~** *n* ㊴c. u. **Vor-haltung** *f* ㊾ (ſ. 2) reproach, remonstrance.

Vor-hand (ˈ⌣) *f* ㉟ = Vorder-hand; Kartenſpiel, Whiſt ꝛc.: elder hand; wer hat die ~ (wer ſpielt aus)? whose lead is it?

vor-handen (ˌ⌣⌣) *a.* ㉔b. at hand, ☻ on hand, in stock; (beſtehend) existing, extant; (gegenwärtig) present, ready; (vorliegend) actual; ~ ſein to exist; (ſich vorfinden) to be (met with); es iſt nichts mehr davon ~ there's none of it left, ☻ we are out of it.

Vor-handen-ſein (ˌ⌣ˈ) *n* ㊵b. (being in) existence; presence.

Vor-hang (ˈ⌣) *m* ㉛ curtain; *bibl.* veil of the tabernacle; *thea.* ~ für Zwiſchen-akte drop-scene, act-drop; der ~ geht auf (fällt) the curtain rises (drops). [*n* padlock.]

Vor-hänge-... (ˈ⌣⌣-...) in Zſſgn, zB.: **~ſchloß** *n* vor-hangen (ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ㉙p. *sep.* 1. to hang before, to be suspended in front. — 2. (vor-ragen) to jut out, to project.

vor-hängen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. (ſ. hängen) *sep.* to hang before, to suspend in front; ein Schloß ~ to put (or fix) a padlock to.

vor-hauen ⚙ (ˈ⌣) *v/a.* ㉙q. *sep.* ein Loch ~ to hew (or cut) out. [(Stirn) forehead.]

Vor-haupt (ˈ⌣) *n* ㉕ = Vorder-haupt; ſ.

Vor-haut (ˈ⌣) *f* ㉟ *anat.* foreskin, ⛭ prepuce; **~verengerung** *f path.*: ⛭ phimosis.

Vor-hemdchen (ˈ⌣⌣) *n* ㊵b., **Vor-hemd(e)** (ˈ⌣⌣) *n* ㊷a. (㊷b.) shirt-front, F dicky; ehm. ~ für Frauen chemisette.

vor-her (ˌ⌣, ˌ⌣) *adv.* 1. before(hand), in advance, previously; (früher) formerly; am Abend ~ on the preceding (or previous) evening. — 2. = vor-aus.

vor-her-..., **Vor-her-...** (ˌ⌣-...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zſſgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, zB.: **~ bedenken** *v/a.* to reflect beforehand; **~ beſtimmen**: 1. *v/a.* to determine (or settle) beforehand, to predetermine, *theol.* to predestinate, to preordain. — 2. **V~beſtimmung** *f theol.* predestination; **V~beſtimmungs-Lehre** *f* doctrine of predestination; **V~daſein** *n* pre-existence; **~empfinden** *v/a.* = vor-empfinden; **~erkennen** *v/a.* to recognise (or know) beforehand; **~gehen** *v/n.* (ſn): einer Sache ~g. to precede a th.; ~gehend preceding; anterior, antecedent, preliminary (e-r Sache to a th.); aus dem V~gehenden folgt it follows from previous remarks or from what has already been stated; **~geſchehen** *v/n.* (ſn) to take place before(hand); **~merken** *v/a.* to notice beforehand; **~ſagen**: 1. *v/a.* = vor-ausſagen. — 2. **V~ſagung** *f* prediction; **~ſehen**: 1. *v/a.* to foresee; es war vorherzuſehen it was to be foreseen or anticipated. — 2. **V~ſehung** *f* prophetic vision; anticipation; **~verkünd(ig)en**: 1. *v/a.* to announce beforehand, to predict. — 2. **V~verkündigung** *f* prediction, prophecy; **~wiſſen** *v/a.* to know beforehand. — Vgl. auch vor-aus-...

Vor-herbſt (ˈ⌣) *m* ㊾ early autumn.

vor-herig (ˈ⌣⌣, ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b.: a) preceding, previous; b) (wie früher) former.

vor-herrſchen (ˈ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑c. *sep.* to predominate, to prevail; ~d predominant, prevalent. — **II V~** *n* ㊾c. predominance, prevalence.

vor-heucheln (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to pretend (or sham) s.th. before (or to) a p.; j-m Freundſchaft ~ to feign (or pretend) friendship for a p.

vor-heulen (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to howl (or cry, yell) out s.th. before (or to) a p.; j-m ſein Unglück ꝛc. ~ to tell a p. in a howling (or crying, whining) tone of one's misfortune(s), &c.

Vor-himmel (ˈ⌣⌣) *m* ㊵a. entrance to (or foretaste of) heaven or paradise.

vor-hin (ˌ⌣, bisw. ˈ⌣) *adv.* (vor kurzem) recently, latterly, a little while ago; (eben erſt) just now, a minute ago. [vance.]

vor-hinein ↖ (ˈ⌣⌣) *advv*: im ~ in ad-

vor-hiſtoriſch (ˈ⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. prehistoric(al), previous to historical times.

Vor-hof (ˈ⌣, ˈ⌣) *m* ㉛ 1. front yard or court, forecourt; auch = Vor-halle. — 2. *anat.* ~ des Herzens: ⛭ auricle (= Vorkammer); ~ des Ohres: ⛭ vestibule.

vor-holen ⚓ (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a.: *sep.* die Schoten ~ to haul the sheets home.

Vor-hölle (ˈ⌣⌣) *f* ㉝ forecourt of hell; Limbo; (Fegefeuer) purgatory.

vor-homeriſch (ˈ⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. pre-Homeric (ſ. auch Cy'kliker).

vor-hören (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* (heraushören) man hört ihre Stimme unter allen vor you can hear ... above all the rest.

Vor-hut (ˈ⌣) *f* ㊾ 1. *agr.* right of first pasturage or grazing. — 2. ⚔ vanguard.

vorig (ˈ⌣) *a.* ㉔b. former, preceding; ſtb. (letzt vergangen) past, last, zB. ~es Jahr last year; ☻ Ihr Geehrtes vom 15.ten Monats your favour of the 15th ultimo (*abbr.* ult.).

Vor-inſtanz (ˈ⌣⌣) *f* ㊾ jur.: lower court.

vor-jagen (ˈ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* j-m ~ to hunt before a p.; to race (or gallop, rush) in advance of a p.

Vor-jahr (ˈ⌣) *n* ㊳ preceding year.

vor-jährig (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. of last year; ☻ ~e Waren last year's goods.

vor-jammern (ˈ⌣⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to wail (or lament) about a th. in a p.'s presence or before a p.

Vor-kammer (ˈ⌣⌣) *f* ㊸ 1. antechamber, anteroom. — 2. *anat.* ~ des Herzens: ⛭ auricle (of the heart).

vor-kämpfen (ˈ⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to fight in the front rank (of the battle).

Vor-kämpfer (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ㊵a. one who fights in the front rank; *fig.* champion.

vor-kauen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* e-m Kinde ꝛc. et. ~ to chew a th. for ...; *fig.* man muß ihm alles ~ one has to explain to him (or he has to be told) things over and over again.

Vor-kauf (ˈ⌣ˌ) *m* ㉛ 1. jur.: right of first purchase, pre-emption. — 2. ❀ (Aufkaufen) forestalling, dealing in futures.

vor-kaufen ❀ (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉒a. *sep.* to buy up beforehand, to forestall.

Vor-käufer ❀ (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ forestaller, dealer in futures.

Vor-kaufs... (ˈ⌣ˌ...) in Zſ. ⁽ᵉ⁾ſitzen, jur., zB.: **~recht** *n* right of pre-emption or refusal.

Vor-kehr (ˈ⌣ˌ) *f* ㊾ = vor-kehren II; ~ treffen = Vor-kehrungen treffen.

vor-kehren (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉓a. *sep.* 1. = her-aus-kehren b. — 2. fast † das Nötige ~ = die nötigen Vor-kehrungen treffen (ſ. II). — **II Vor-kehrung** *f* ㊾ provision, precaution (*or* measure); Vor-kehrungen treffen für to make (one's) arrangements for; die nötigen V.~ungen treffen to make the necessary provision, to take the required steps *or* measures.

Vor-kenntniß (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㉞ preliminary knowledge; Vor-kenntniſſe in e-m Fache beſitzen to know the rudiments (*or* elements) of a branch. [(*or* secondary) chain.]

Vor-kette (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ von Bergen: lower

Vor-kirche (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ porch of a church.

vor-klaſſiſch (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. anterior (*or* prior) to the classical period.

vor-kleben (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to paste in front. [et. ~ to strum a p. a tune.]

vor-klimpern (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m

vor-klingen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉚a. *sep.* 1. to sound beforehand. — 2. (vor den Ohren klingen) to fall on the ear. — 3. (vorherrſchend klingen) to sound above the rest.

vor-kommen (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/n.* (ſn) ㉙c. *sep.* 1. = her-vor-kommen. — 2. (ſich finden) to be found, to be met (with); Platin kommt wenig vor ... is of rare occurrence. — 3. von Sachen: bei Gericht ꝛc. ~ (zur Verhandlung kommen) to come up for discussion; to be argued (in court). — 4. (ſich ereignen) to occur, to happen, to take place; (ſich darbieten) to turn up, to offer; ~den Fall(e)s, bei ~der Gelegenheit should the case arise, if the occasion offers (*itself*). — 5. (erſcheinen) to seem, to appear; das kam mir ſehr komiſch vor it struck (*or* impressed) me as very curious, I thought it rather strange; ſ. ſpaniſch 2; ich weiß nicht, wie Sie mir heute ~ I don't know what to make of you today; etwas nie Vorgekommenes s.th. never known before, an unprecedented case. — 6. j-m ~ (zuvor-kommen) to come sooner (*or* earlier) than another person, to get the start of a p. — 7. ↖ bei j-m ~ = bei j-m vor-ſprechen. — **II V.~ *n*** ㊾c. = Vorfall 1; ❀ V.~ v. Pflanzen: ⊽ habitat ...; *min.* V.~ v. Kupfer ꝛc. presence ..., occurrence ...; ❀ v. Wechſeln: bei V.~ on presentation.

Vor-kommniß (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ㉝ s.th. that happens, occurrence (vgl. Vor-fall 1).

vor-können (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉒c. *sep.* to be able to advance or to get to the front.

Vor-korrektur ⚙ (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ *typ.* first (*or* rough) proof.

Vor-koſt (ˈ⌣) *f* ㊾ (Vorgericht) first course; meiſt. provisions, victuals *pl.*; **~händler** (in *f*) *m* provision-dealer *or* -merchant; **~handlung** *f* provision-warehouse.

vor-koſten (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* j-m et. ~ to taste a th. in presence of a p.

Vor-kratze ⚙ (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ Spinnerei: breaking-card; **Vor-kratz-maſchine** *f* epurator for cotton. [**~gewehr** *n* muzzle-loader.]

Vor-lade... (ˈ⌣ˌ...) in Zſ. ⁽ᵉ⁾ſetzungen, zB.:

vor-laden (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ⑳r. (ſ. laden²) *sep.* gerichtlich ~ (vorforbern) to cite, to summon, to serve a notice upon, bei Strafe: to subpœna. — **II V.~ *n*** ㊴c. ſ. Vorladung, bſd. Artikel.

Vor-lader (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ㊵a. 1. summoner. — 2. auch **~gewehr** *n* muzzle-loader.

Vor-ladung (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ jur.: summons, citation, mit Straf-androhung: subpœna; **~s-befehl** *m*, **-ſchreiben** *n* writ, ſeltener: letter citatory; **~s-zettel** *m* notice to appear.

Vor-lage (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ 1. (Verlängerungs-ſtück) piece put (*or* added) on, eking-piece. — 2. (et. zur Beratung Vorgelegtes) proposal, matter (*or* subject) brought forward for discussion; *parl.* (Geſetzes-) ~ bill. — 3. (Schreib-, Zeichen-) ~ = Vor-lege-blatt. — 4. *chm.* = Recipi-ent, auch: adapter; *metall.* nozzle of a zinc-furnace.

Vor-lager ⚔ (ˈ⌣ˌ⌣) *n* ㊵a. head of a camp. [tend in front of.]

vor-lagern (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* to ex-

vor-lallen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to stammer out (*or* to mumble) a th. to a p.

Vor-land (ˈ⌣) *n* ㉕ (ſ. Land) 1. foreland. — 2. ehm. die öſterreichiſchen ~e (im jetzigen Baden) *SCH.* the Swabian provinces of Austria. [long since.]

vor-längſt ↖ (-ˈ⌣, ˈ⌣) *adv.* long ago,

Vor-laß (ˈ⌣) *m* ㉜ 1. (Vorgelaſſenwerden) admission. — 2. ⚙ = Vor-lauf 2.

vor-laſſen (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉙p. (ſ. laſſen) *sep.* 1. (vorkommen l.) to allow to come before, to give the precedence to. — 2. (in j-s Gegenwart kommen l.) j-n ~ to admit a p. (into one's presence). — **II V.~ *n*** ㊴c. u. **Vorlaſſung** *f* ㊾ admission, admittance.

Vor-lauf (ˈ⌣ˌ) *m* ㉛ 1. beim Rennen: start. — 2. ⚙ Branntweinbrennerei: first runnings *pl.*, first (lot of) spirits distilled.

vor-laufen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (ſn) ㉙p. *sep.* 1. to run before *or* in advance. — 2. j-m ~ to outrun a p.; to overtake (*or* catch up) a p.

Vor-läufer (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ㊵a. 1. (a. **~in** *f* ㊿) = Vor-bote. — 2. *geogr.* ~ *pl.* e-s Gebirges spurs *pl.* of a mountain-chain.

vor-läufig (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. precursory, previous; (der Hauptſache vorangehend) preliminary, introductory; (einſtweilig) provisional; *adv.* for the present *or* moment, for the time (being), in the meanwhile, F *in the interim*, (*lt.*) pro tem(pore).

vor-laut (ˈ⌣) *a.* ㉔b. 1. mit *hunt.* overloud, too noisy. — 2. (naſe-weis) pert, forward; (dünkelhaft) conceited; (übermütig) impertinent, saucy, F cheeky; ~es Weſen pertness, forwardness; F cheek.

vor-leben (ˈ⌣ˌ⌣) **I** ↖ *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to live previous to, to exist before. — **II V.~ *n*** ㊴c. (früheres Daſein) former (*or* previous) life, (Vorgeſchichte, Vergangenheit) antecedents *pl.*

vor-legbar (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. presentable.

Vor-lege... (ˈ⌣ˌ⌣...) in Zſgn, zB.: **~blatt** *n* für Zeichnen oder Schönſchreiben drawing- (*or* writing-) copy; **~kelle** *f* für Fiſch fish-slice; **~löffel** *m*: a) für Suppe: soup-ladle; b) für Sauce: gravy-spoon, large table-spoon; **~meſſer** *n* carving-knife; **~ſchloß** *n* padlock.

vor-legen (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. to lay (*or* put, place) before *or* in front; ein Schloß ~ to put on a padlock; **ſich** ~ to lean forward. — 2. j-m et. ~: a) zur Anſicht: to exhibit (*or* display) a th. before a p., to show a p. a th.; b) zur Begut-achtung: to submit (*or* propose) a th. to a p.; c) zur Beantwortung: j-m e-e Frage ~ to propound (*or* address, put) a question to a p. — 3. j-m bei Tiſche et. ~ to help a p. to s.th., to serve a p. with s.th.; j-m zweimal Geflügel ~ to give a p. two helpings of poultry. — 4. (nach vorn legen) et. weiter ~ to push a th. further to the front. — **II V.~ *n*** ㊴c. und **Vor-legung** *f* ㊾ (ſ. 1) laying before, &c.; (ſ. 2) exhibition, display; submission, proposal.

Vor-leger (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ㊵a. 1. bei Tiſche: one who helps the meat, the vegetables, &c.; (Vorſchneider) carver. — 2. (Bett-) ~ bedside rug *or* carpet. [to lean forward.]

vor-lehnen (ˈ⌣ˌ⌣) **ſich** ~ *v/refl.* ㉑a. *sep.*

vor-leiern (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to play a p. a humdrum tune (as on a barrel-organ), *fig.* to din (*or* drum) a th. into a p.'s ears. [aloud.]

vor-leſbar (ˈ⌣ˌ-) *a.* ㉔b. fit to be read

Vor-leſe (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ in Weinbergen: beginning of the vintage; preliminary (*or* early) vintage (ſ. vor-leſen 2).

vor-leſen (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉚l. *sep.* 1. to read aloud; j-m et. ~ to read a th. (out) to a p.; er läßt ſich die Briefe ~ he has ... read (out) to him. — 2. *abs.* (im Weinberge Vorleſe halten) to gather the first (ripe) grapes; to hold an early vintage. — **II V.~ *n*** ㊴c. (ſ. 1) reading aloud; ſ. Vor-leſung 2.

Vor-leſer (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ reader; (j. der eine Vorleſung hält) lecturer.

Vor-leſung (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊾ 1. = vor-leſen II. — 2. (Vortrag) öffentliche ~ lecture, *univ.* university-(*or* academic) lecture; **~en halten** über Logik ꝛc. to deliver a course of lectures (*or* to lecture) on logic, &c.; **~en hören** to attend (a course of) lectures.

vor-letzt (ˈ⌣) *a.* ㉔b. last but one, *gr.* penultimate; ~e Silbe penult(ima).

vor-leuchten (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* 1. j-m ~ to carry a light before a p., to hold a candle to a p. — 2. *fig.* to shine forth (from the rest); j-m als Beiſpiel ~ to set a brilliant example to a p.

vor-lieb (-ˈ) *adv.* = für-lieb (ſ. Für-...).

Vor-liebe (ˈ⌣ˌ⌣) *f* ㊽ predilection, preference; eine ~ haben für ..., oft: to have a (special) liking (*or* a partiality) for ..., to be partial to ..., to be fond of ...

vor-liegen (ˈ⌣ˌ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉘k. *sep.* 1. to lie in front, to be placed (*or* situated) before. — 2. j-m ~ (vor Augen liegen) to be under a p.'s eyes; *fig.* ~ to be under consideration *or* discussion; es liegt heute nichts vor there is nothing that calls for discussion to-day. — 3. weitS. (da ſein): es lag eine Täuſchung vor there was some deception (about it). — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. (augenblicklich ~d) present, actual; der ~de Fall, auch: the case before us *or* in question; ⚔ ~de Werke *pl.* = Vor-werk 2.

vor-lügen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉚f. *sep.* j-m et. ~ to tell a p. lies *or* falsehoods *or* F crammers.

vorm (ˈ) = vor dem.

vor-machen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ein Brett ꝛc. ~ to put (or place, fix) ... before; eine Schürze ~ to put an apron on. — 2. j-m et. ~: a) als Muſter: to show a p. how to do a th.; b) zur Täuſchung: to impose upon a p., to trick (*or* deceive) a p.; ſ. Dunſt 2. [*zo.* = Blätter-magen.]

Vor-magen (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ㊵b. bisw. a. ㊴b.

vor-mähen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.*, *agr.* 1. to mow first. — 2. j-m ~ to show (or teach) a p. how to mow.

vor-malen (ˈ⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to paint s.th. before a p., bſd. *fig.* to depict (or sketch out) a th. to a p.

vor-malig (ˈ⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b., **vor-mals** (ˈ⌣) *adv.* = ehe-malig, ehe-mals.

Vor-mann (ˈ⌣) *m* ㉕ 1. ❀ auf Wechſeln, bisw. auch ⚔ = Vorder-mann. — 2. Spiel: player coming before another; Whiſt ꝛc. oft: elder hand. — 3. ⚙ bisw. = Vor-arbeiter.

Vor-mars ⚓ (ˈ⌣) *m inv.* foretop; **~fall** *m* foretopsail halliard; **~ſegel** *n* foretopsail; **~ſtenge** *f* foretopmast.

Vor-marſch ⚔ (ˈ⌣ˌ⌣) *m* ㉛ advance.

vor-marschieren ⚔ (ˌ⏑⏑ˌ⏑) *v/n.* (sn) 21a. *sep.* to advance (on the march).

vor-märzlich (ˌ⏑⏑) *a.* 24b. *hist.* Deutschland: (happening) previous to the revolution of March 1848.

Vor-mast ⚓ (ˌ⏑) *m* 42a. = Fock a.

Vor-mauer (ˌ⏑ˌ⏑) *f* 23 outer wall; bisw. *fig.* (Schutzwehr) bulwark.

vor-mauern (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* 21d. *sep.* et. ~ to put (up) a wall in front of s.th.

vor-merken (ˌ⏑⏑) **I** *v/a.* 21a. *sep.* to mark, to note down, bes. 🍷 to make a note of. — **II V~** *n* 39c. u. **V~kung** *f* 49 note.

vor-messen (ˌ⏑⏑) *v/a.* 20m. *sep.* j-m et. ~ to measure a th. before (or out to) a p.

Vor-mittag (ˌ⏑⏑, ˌ⏑⏑) *m* 38 forenoon, morning(-hours *pl.*); des ~s = vor-mittags; gestern v~ yesterday (in the) morning; **vor-mittägig** (ˌ⏑⏑–, ˌ⏑⏑–) *a.* 24b. of (or in) the forenoon, antemeridian.

vor-mittags (ˌ⏑⏑, ˌ⏑⏑) *adv.* in the forenoon, (lt.) ante meridiem (*abbr.* A.M.).

Vor-mittags... (ˌ⏑⏑..., ˌ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~gottes-dienst** *m*, **~predigt** *f eccl.* morning-service, -sermon; **~stunde** *f* morning-hour, Schule: mor.-lesson; **~wache** ⚓ *f* noon-watch; **~zeit** *f* morning-time.

Vor-mitternacht (ˌ⏑⏑⏑) *f* 38 the time before midnight; **vor-mitternächtlich** (ˌ⏑⏑⏑⏑) *a.* 24b. (happening) before midnight.

Vor-mund (ˌ⏑) *m* 38 u. 25 **Vor-münderin** (ˌ⏑⏑⏑) *f* 50 [ahd. *foramunto*: Fürsprecher] jur.: guardian, trustee; **~s-bestellung** *f* appointment of a guardian or trustee.

Vor-mundschaft (ˌ⏑⏑) *f* 49 jur.: guardianship, trusteeship; auch: tutelage; unter ~ stehen (stellen) to be placed (to place) under the care of a guardian or trustee; **vormundschaftlich** (ˌ⏑⏑⏑) *a.* of (or relating to) a guardian(ship) or trustee(ship), auch: tutelar(y), pupillary.

Vor-mundschafts-... (ˌ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~gelder** *n/pl.* property of a ward, trust-money; **~gericht** *n* court for the protection of wards, in Engl.: Court of Chancery; **~ordnung** *f* law on guardianship; **~rechnung** *f* account rendered of a ward's estate or of trust-money; **~wesen** *n* matters *pl.* relating to guardianship.

vor-müssen (ˌ⏑⏑) *v/n.* (h.) 22c. *sep.* to be obliged to come forward or to appear (on the scene or *thea.* before the curtain).

vorn (⏑), auch **~e** (⏑) (*ant.* hinten) *adv.* 1. in front, in the forepart; ~ heraus wohnen to live in the front (of the house), to have (the) front rooms; ~ im Buche on the front page (or in the beginning) of the book; ~ und hinten before and behind, ⚓ fore and aft; *fig.* ~ und hinten sein to be here, there and everywhere; vgl. hinten am Ende. — 2. nach *prp.*: **nach ~** fallen to fall forward, to topple over; Zimmer nach ~ hinaus room in the front (of the house), front room; **von ~**: a) (im Angesichte) in the face; b) (neu anfangend) von ~ anfangen to begin at the beginning; c) (wieder, von neuem) anew, afresh, ♪ da capo; (wieder) von ~ anfangen to begin all over again, to start afresh; s. von 7 gegen Ende.

vorn-... (⏑...) in Zssgn mit *adv.*, *prp.*, &c., zB.: **~an** sitzen to sit in the front (row); **~herein**: von ~herein from the very beginning, at the outset, from the first; (ohne weiteres) as a matter of course; **~über** head foremost; den Kopf ~über beugen oder neigen to bend one's head forward.

vor-nächtig (ˌ⏑⏑) *a.* 24b. of the night before, of the previous night.

vor-nageln (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* 21d. *sep.* to nail before or in front.

Vor-nahme (ˌ⏑ˌ⏑) [vor-nehmen] *f* 53 taking a th. in hand, undertaking a th.

Vor-name (ˌ⏑–) *m* 32, **~n** *m* 40b. first name, röm. Altertum: prænomen; (Taufname) Christian name.

vor-nehm (ˌ–) [mhd. *vürnæme*: ausgezeichnet, zu nehmen] *a.* 24b. 1. nur im *sup.*: capital, principal; die V~sten in e-r Stadt the foremost (or first, leading, chief) people in a town; *bibl.* das ~ste und größte Gebot the first and greatest commandment. — 2. (den höheren Ständen angehörig): a) von Personen: aristocratic, of high (or gentle) rank or birth, (most) genteel; s. Dame 1; die ~en Leute, die V~en *pl.* people of rank or quality or (high) position; die ~e Welt the world of fashion, auch: the upper ten, high life; den V~en spielen to play the fine gentleman, F to do the grand or the swell; ~ thun to put on great (or fine) airs, F to do it fat, to do it thick; b) von Sachen: ein ~es Äußere haben to have a distinguished air or appearance.

Vor-nehm... (ˌ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~thuerei** *f*, **~thun** *n* putting on fine (or superior) airs, assuming an air of superiority, F doing the grand or the swell.

vor-nehmen (ˌ⏑ˌ⏑) **I** *v/a.* 29d. *sep.* 1. to take before one; eine Schürze ~ to put on ... — 2. (sich mit j-m, et. beschäftigen) j-n, et. ~ to take up a p., a th.; to deal with a p., a th.; Veränderungen ~ to make changes; F j-n ~ (anpacken) to tackle a p., to call a p. to book; (herunterm.) to scold (or rebuke, reprimand) a p. — 3. et. ~ (beginnen) to undertake a th., to take a th. in hand; wieder ~ to resume. — 4. sich (*dat.*) et. ~ to purpose (or design) doing a th. — **II V~** *n* 39c. (s. 3) undertaking; (s. 4) purpose, design.

Vor-nehmheit (ˌ⏑⏑–) *f* 49 high rank, distinction, gentle birth, im Äußeren: genteel (or distinguished) appearance.

vor-nehmlich (ˌ⏑⏑) *adv.* chiefly, pre-eminently, principally, particularly; (vor allem) above all, first and foremost.

vor-neigen (ˌ⏑ˌ⏑) **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* 21a. *sep.* 1. (sich) ~ to bend forward, to incline; sich grüßend ~ to bow. — **II V~** *n* 39c. u. **Vor-neigung** *f* 49 2. (s. 1) bending forward. — 3. *fig.* (vorgefaßte Neigung) (marked) inclination, predilection.

Vor-ober-... ⚓ (ˌ⏑ˌ⏑...) in Zssgn, zB.: **~leesegel** *n* foretopmast-studdingsail.

Vor-ort (ˌ⏑) *m* 38 1. bis 1848 in der Schweiz: (Zürich, Luzern, Bern) vorort; seat of the executive; weitS. central place for the executive of an association, &c. — 2. (Ortschaften um eine Stadt herum) surroundings (or suburbs) *pl.* of a town.

Vor-ort(s)-... (ˌ⏑⏑...) in Zssgn, zB.: **~verkehr** *m* suburban traffic; **~zug** *m* suburban train.

Vor-parlament (ˌ⏑⏑⏑⏑) *n* 39 preliminary [meeting of parliament.]

vor-pfeifen (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* 20n. *sep.* j-m et. ~ to whistle s.th. to a p. [vor-plaudern.]

vor-plappern (ˌ⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* =

Vor-platz (ˌ⏑) *m* 31 place (or square) in front of a house, &c.; (Treppen-absatz) landing; vgl. Vor-halle und Vor-hof.

vor-plaudern (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* 21d. *sep.* 1. j-m et. ~ to prattle to a p. about s.th., to tell a p. s.th. in a chat(ty way). — 2. *b.s.* j-m et. Erdichtetes ~ to (try to) make a p. believe some fictitious tale.

Vor-Pommern (ˌ⏑⏑) *npr.n.* 38 *geogr.* (preußische Provinz) Hither Pomerania.

Vor-posten ⚔ (ˌ⏑⏑) *m* 40b. outpost, advanced post or guard; ~ ausstellen to throw out pickets; **~dienst** *m* duty of outposts, picketing; **~gefecht** *n* skirmish(ing) between advanced guards; **~kette** *f* chain of outposts or pickets; **~linie** *f* picket-line.

vor-prahlen (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* 21a. *sep.* j-m (von) etwas ~ to boast (or brag) of a th. to (or before) a p.

vor-predigen (ˌ⏑ˌ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* j-m et. ~ to preach to (or to sermonise) a p. about a th.; belehrend, einschärfend: to inculcate (F to drive) a. th. into a p.

vor-prüfen (ˌ⏑ˌ⏑) **I** *v/a.* 29a. *sep.* to examine (or test) beforehand. — **II V~** *n* 39c. und **Vor-prüfung** *f* 49 preliminary (or previous) examination, in Cambridge auch: little go.

vor-ragen (ˌ⏑ˌ⏑) &c. = hervor-ragen &c.

Vor-rang (ˌ⏑) *m* 31 precedence, priority, pre-eminence; den ~ vor j-m *h.* to have the precedence of a p., to rank before a p.

Vor-rat (ˌ⏑) *m* 31 stock (in hand), store, storage; (vollständige Sammlung) assortment; (Exemplare) reserve(-fund); ~ an Lebensmitteln (supply of) provisions *pl.*; sich einen ~ von etwas anlegen, et. im ~ anschaffen to lay in a store of s.th.; mit ~ (oder Vorräten) überhäuft overstocked, 🍷 vom Markt: glutted.

vor-rätig (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* 29b. in stock, in store, stored up; 🍷 on hand; et. ~ haben (halten) to have (to keep) a th. in stock; der Artikel ist nicht mehr ~ ... is sold out, we are out of ...; ~ bei allen Buchhändlern to be had of all booksellers.

Vor-rats-... (ˌ⏑ˌ⏑...) in Zssgn, zB.: **~achse** ⚔ *f* spare axle-tree; **~haus** *n* storehouse; (Lagerhaus) warehouse; **~kammer** *f* store-room; (Speise-kammer) larder; **~rad** *n* spare wheel; **~schrank** *m*, **~spind** *n* pantry, meat-safe, vgl. ~kammer; **~verzeichnis** *n* inventory; **~wagen** 🚃 *m* tender.

vor-rechnen (ˌ⏑⏑) *v/a.* 21d. *sep.* j-m et. ~ to calculate (or to cast up) s.th. in presence of a p.; to enumerate (or to reckon up) a th. to a p.; ich kann Ihnen leicht ~ was dabei gewonnen wird I can easily demonstrate (or point out) to you what is gained by it.

Vor-recht (ˌ⏑) *n* 39 privilege, special (or exclusive) right, höherer Art: prerogative.

vor-recken (ˌ⏑⏑) *v/a.* 21a. *sep.* to stretch forth, den Hals: to crane (forward).

Vor-rede (ˌ⏑ˌ⏑) *f* 23 1. introductory speech; prefatory remark. — 2. (Einleitung zu e-m Gesetze &c.) preamble; ~ zu einem Buche preface; mit einer ~ versehen to preface.

vor-reden (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* 21b. *sep.* j-m et. ~ (redend vorspiegeln) to tell a p. a th. in a plausible way; sich et. ~ l. to be led away (or taken in) by a p.'s plausible tale; F to swallow a th. (wholesale).

Vor-redner (ˌ⏑ˌ⏑) *m* 40a. one who spoke before, previous (or last) speaker; *parl.* mein (geehrter) ~ the honourable member who spoke last.

vor-reiben ⚙ (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* 29o. *sep.* to grind (or pound, pulverise) beforehand.

Vor-reiber ⚙ (ˌ⏑ˌ⏑) *m* 40a. = Fensterwirbel. [Kindern: precocious.]

vor-reif (ˌ⏑) *a.* 24b. premature, von

Vor-reigen, Vor-reihen (ˌ⏑ˌ⏑) *m* 40b. 1. opening of the ball. — 2. lead in a dance; den ~ haben to lead a dance.

vor-reißen ⚙ (ˌ⏑ˌ⏑) *v/a.* 29n. *sep.* (den ersten Umriß m.) to make a first sketch of; eine Linie ~ (vorzeichnen) to trace ...

vor-reiten (ˌ⏑ˌ⏑) 20n. *sep.* **I** *v/n.* (sn) 1. j-m (einem Wagen) ~ to ride before (or in advance of) a p. (a carriage). — 2. j-m ~ (j-n reitend überholen) to overtake a p. on horseback. — 3. j-m ~ (zeigen, wie man reitet) to show (or teach) a p. how to ride. — **II** *v/a.* 4. ein Pferd ~ (vorführen) to trot out ..., to put ... through his paces. — 5. F *fig.* j-m et. ~ (prahlend vorführen) to parade a th. before a p., to make a show (or a boast) of a th. to a p.

Vor-reiter (ıı⌣) *m* ㊵a. 1. (vor-reitender Diener) outrider; mounted courier. — 2. (auf einem Vorderpferde sitzender Reitknecht) postillion.

vor-rennen (ıı⌣) *v/n.* (ſn) ㉒a. *sep.* 1. to run forward or in advance. — 2. j-m ~ to outrun a p., to beat a p. in a foot-race.

vor-richten (ıı⌣) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. = vor-rücken 1. — 2. (vollſtändig her-richten) to prepare (well), to fit up (thoroughly), to get (quite) ready or in order. — **II V~** *n* ㊾c. und **Vor-richtung** *f* ㊾ 3. (ſ. 2) preparing, &c.; V~ungen zu einer Reiſe ꝛc. preparations (or arrangements) *pl.* for ... — 4. ⚙ nur Vor-richtung: (zweckmäßige Einrichtung) contrivance, device, mechanism, *pl.* auch: appliances; e-e ſinnreiche V~ung an ingenious device, auch: a clever artifice.

Vor-riß ⚙ (ıı⌣) [vor-reißen] *m* ㊾ first sketch, rough draft or outline.

Vor-ritt (ıı⌣) *m* ㊽ riding before.

vor-rücken (ıı⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. to push (or move) forward, eine Uhr: to put on. — 2. = vor-halten 2. — **II** *v/n.* (ſn) to advance, to go ahead, to push on; die Arbeit rückt vor the work is progressing or making headway; Truppen ~ l. to push (or move) ... forward; in vorgerücktem Alter at an advanced age. — **III V~** *n* ㊾c, advance; progress; forward move.

vor-rufen (ıı⌣) *v/a.* ㉙q. *sep.* to call forth, gerichtlich: to summon. [richten 2.]

vor-rüſten (ıı⌣) *v/a.* ㉑b. *sep.* = vor-

Vor-ſaal (ıı⌣) *m* (*sg.* ㊾, *pl.* ...ſäle) *arch.* (Vorzimmer) anteroom, entrance-room or -hall, *parl.*, &c. lobby; (Warte-ſaal) waiting-room, bei vornehmen Perſonen: antechamber.

vor-ſagen (ıı⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. = vor-aus-ſagen. — 2. j-m et. ~ to say a th. before a p., to recite a th. to a p.; j-m allerlei Schönes ~ (vorgaukeln) to tell a p. many pretty (or bewitching) things or tales. — 3. j-m et. ~ (einflaſen, zu-flüſtern) to whisper a th. to a p., *abs.* to prompt a p.

Vor-ſager (ıı⌣) *m* ㊵a. prompter.

Vor-ſänger (ıı⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊾ bſd. *eccl.* precentor, singing-man, chanter; (Chor-dirc'tor) leader of the choir.

Vor-ſatz (ıı⌣) *m* ㉛ 1. anything set before a th. — 2. (Vorhaben) design, purpose, (Entſchluß) resolution, resolve; mit ~ designedly, purposely, intentionally, on purpose; (mit Vorbedacht) with premeditation, deliberately, wilfully; *prvb.* der Weg zur Hölle iſt mit guten Vorſätzen gepflaſtert the road to hell is paved with good intentions.

vor-ſätzlich (ıı⌣) [Vorſatz 2] *a.* ㉙b. intentional, deliberate; *adv.* auch: on purpose, with premeditation, jur.: with malice prepense or aforethought. [redoubt.]

Vor-ſchanze ⚔ (ıı⌣) *f* ㊸ *frt.* outwork,

Vor-ſchein (ıı⌣) *m* ㊽ appearance; zum ~ bringen to bring to light, to produce; zum ~ kommen to appear, to come to light, to crop up, to make one's appearance, to see day-light. [or bed or stratum.]

Vor-ſchicht (ıı⌣) *f* ㊾ *geol.* first layer

vor-ſchicken (ıı⌣) *v/a.* ㉒a. *sep.* to send forward or in advance; F bei j-m ~ to send a messenger (round) to a p.('s house); ⚔ Truppen ~ (vor-rücken l.) to send on (or push forward) ..., to despatch ... to the front.

vor-ſchieben (ıı⌣) *v/a.* ㉚f. *sep.* 1. to push (or shove) forward (ſ. Riegel 1); zu weit vorgeſchoben too far forward, too much in advance; ⚔ vorgeſchobene Forts advanced forts *pl.* — 2. j-n (als Deckung) ~ to put forward (or to shield o.s. behind) another person; *fig.* etwas ~ (als Vorwand brauchen) to use a th. as pretext; vorgeſchobene Perſon, oft: man of straw, dummy.

vor-ſchießen (ıı⌣) ㉚e. *sep.* **I** *v/n.* 1. (ſ.) mit e-m Schießgewehre: j-m ~ to shoot in presence of a p., bſd. to show a p. how to shoot. — 2. (ſn) to shoot (or dart, rush) forth. — **II** *v/a. fig.* j-m eine Summe Geld ~ to advance (or lend) a p. a sum of money; ich will das Geld ~ I will advance (or provide, supply, find) ... — **III V~** *n* ㊾c. (ſ. II) advance (or loan) of money.

Vor-ſchlag (ıı⌣, ıı⌣) *m* ㊽ 1. previous (or first) stroke or blow. — 2. (Antrag) proposal, proposition, *parl.* motion; ein ~ zur Güte a friendly proposal, an amicable offer or suggestion; ſ. ein-gehen 2. — 3. ⚉ amount put on to the price to be afterwards deducted (as discount). — 4. ♪ grace-note, beat, (it.) appoggiatura. — 5. *gr.* initial (weak) element of a sound; durch ~ eines „e" by prefixing an 'e'; *pros.* ~ e-r Silbe: ☞ anacrusis. — 6. ⚙: a) Buchbinderei: ~ an der Heftlade templet; b) Uhrmacherei: warning.

Vor-ſchlag-... ſ. Vor-ſchlags-...

vor-ſchlagbar (ıı⌣) *a.* ㉔b. proposable.

vor-ſchlagen (ıı⌣) ㉚r. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m et. ~ to propose (or suggest) s.th. to a p.; *parl.* et. ~ to move s.th. — 2. j-n ~: a) zu einem Amte: to propose a p. for a post; b) *eccl.* zu einer Pfründe: to present a p. to a living; der Vorgeſchlagene the presentee; c) *pol.* zu einer Wahl: to nominate a p. for an election; der Vorgeſchlagene the nominee. — 3. (vorn anfügen) to put on before; *gr.* eine Silbe ~ (vorſetzen) to prefix a syllable. — 4. ⚉ (einen Preis fordern, wovon man ſich et. abhandeln läßt) (at first) to ask more for an article than one means to take for it; auf eine Ware 3 Mark ~ to put (F to clap) three shillings on (to) the price of an article. — 5. ♪ j-m den Takt ~ to beat time to a p. — **II** *v/n.* (ſn) 6. to strike too soon. — — 7. von der Wage: to kick, to weigh down. — **III V~** *n* ㊾c. (ſ. 1) proposal; (ſ. 2 b) presentation; (ſ. 2 c) nomination; (ſ. 4) das V~ iſt nicht meine Art I am not accustomed to ask more than (what) I mean to take, auch: I have fixed prices.

Vor-ſchlag(s)-..., v~-... (ıı⌣..., ıı⌣...) in Zſſgn, zB.: ~fähig *a.* presentable; ~liſte *f* list of candidates proposed for an appointment; ~note ♪ *f* = Vor-ſchlag 4; ~recht *n* zu einer Stelle ꝛc. right of presentation or nomination, *parl.* u. *eccl.* auch: patronage; ~ſilbe *f pros.*: ☞ anacrusis.

Vor-ſchmack (ıı⌣) *m* ㉛ foretaste.

vor-ſchmecken (ıı⌣) ㉒a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) von einem Gewürz ꝛc.: to taste (the) strongest, to predominate. — **II** *v/a.* den Pfeffer ꝛc. ~ to taste ... more than anything else.

vor-ſchmeicheln (ıı⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to flatter a p. to his face.

Vor-ſchneide-... (ıı⌣...) in Zſſgn, zB.: ~brett *n* für Brot ꝛc. trencher; ~meſſer *n* carving-knife.

vor-ſchneiden (ıı⌣) *v/a.* ㉙n. *sep.* 1. Braten, Geflügel ꝛc. ~ to carve. — 2. (vor andern ſchneiden) to carve before other people; j-m Geſichter ~ to make grimaces (or faces) to a p.

Vor-ſchneider (ıı⌣) *m* ㊵a. carver.

vor-ſchnell (ıı⌣) *a.* ㉔b. = vor-eilig.

vor-ſchrauben (ıı⌣) *v/a.* ㉑a., a. ㉙g. *sep.* to screw on to.

vor-ſchreiben (ıı⌣) *v/a.* ㉙o. *sep.* 1. et. vor etwas ~ to write s.th. before s.th. — 2. j-m als Muſter et. ~ to set a copy for a p. — 3. j-m als Verhaltungsmaßregel etwas ~ to prescribe (or dictate) a th. to a p.; to order (or command) a p. to do a th.; ich laſſe mir nichts ~ I won't be ordered about or dictated to; in der vorgeſchriebenen Ordnung in the appointed order.

vor-ſchreien (ıı⌣) *v/a.* ㉙ö. *sep.* j-m et. ~ to shout a th. to a p., to bawl (or yell, scream, din) a th. into a p.'s ears.

vor-ſchreiten (ıı⌣) *v/n.* (ſn) ㉙n. *sep.* 1. = fort-ſchreiten; die Arbeit iſt weit vorgeſchritten ... is far advanced, F ... is very forward. — 2. j-m ~ to step (or walk) in front (or in advance) of a p.; to outstep a p.

Vor-ſchrift (ıı⌣) *f* ㊾ 1. writing-copy, copy-slip. — 2. (Vorgeſchriebenes, Ver-ordnetes) prescription (a. *med.*); precept, rule; (Auftrag) order, command; (Verhaltungsbefehle) directions, instructions *pl.*; (Beſtimmungen) regulations *pl.*; nach ~ according to prescription (a. *med.*) or rule; as prescribed or ordered. [~buch *n* in Schulen copy-book.]

Vor-ſchriften-... (ıı⌣...) in Zſſgn, zB.:

vor-ſchrifts-... (ıı⌣...) in Zſſgn, zB.: ~mäßig *a.* u. *adv.* according to prescription or directions or regulations; (as) prescribed, (as) appointed; ⚔ ~mäßiger Degen regulation sword; ~widrig *a.* contrary to regulations, against the rules.

Vor-ſchritt (ıı⌣) *m* ㊽ step in advance.

Vor-ſchub (ıı⌣, ıı⌣) *m* ㉛ 1. Kegelſpiel: first throw; den ~ h. to throw first, to be first. — 2. (Unterſtützung) furtherance, assistance, support; j-m ~ leiſten od. thun to assist (or to support, to back up) a p.; e-r Sache ~ leiſten to push on a matter, to favour (or countenance, forward) a th.

Vor-ſchub-... (ıı⌣..., ıı⌣...) in Zſſgn, zB.: ~bewegung ⚙ *f mach.* feed-action or -motion.

Vor-ſchuh ⚙ (ıı⌣) *m* ㊽ Schuhmacherei: ~ e-s Stiefels upper leather, vamp; ein Paar ~e a pair of new front(ing)s.

vor-ſchuhen ⚙ (ıı⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* Stiefel ~ to new-front ..., to new-foot ..., to refoot ..., to put new feet to ...

Vor-ſchule (ıı⌣) *f* ㊾ 1. preparatory school. — 2. *fig.* (Einleitung zu etwas) introduction to grammar, geology, &c.; als Titel oft: Elementary Course, Primer, First Steps *pl.* [paratory school or class.]

Vor-ſchüler (ıı⌣) *m* ㊵a. pupil of a pre-

Vor-ſchuß (ıı⌣) *m* ㊽ 1. (Geld-) ~ advance of money, money advanced (auf Wertpapiere ꝛc.: on securities, &c.); (Darlehen) loan; um 100 Mark im ~ ſein to have (received) five pounds in advance; Vorſchüſſe leiſten oder thun to advance (or loan) money. — 2. Sie haben den ~ you shoot (or fire) first.

Vor-ſchuß-..., v~-... (ıı⌣...) in Zſſgn, zB.: ~bewilligung *f* grant of an advance; ~verein *m* loan-society; vgl. Darlehns-geſellſchaft; ~weiſe *adv.* as an advance, by way of a loan; ~zahlung *f* payment in advance.

vor-ſchütten (ıı⌣) *v/a.* ㉒b. *sep.* 1. to pour out to; dem Vieh Futter ~ to throw fodder before (or to give food to) the cattle. — 2. ⚙ Dämme ~ to throw (or put) up dikes.

vor-ſchützen (ıı⌣) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. et. ~ to use a th. as (a) pretext or a screen, to shield o.s. behind a th., to plead s.th. (as an excuse). — 2. *fig.* = vor-geben. — **II V~** *n* ㊾c. (using a) pretext, pleading, plea; (leere Vorſpiegelung) hollow pretence.

Vor-ſchwarm (ıı⌣) *m* ㉛ Bienenzucht: first (or virgin) swarm.

vor-ſchwatzen (ıı⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* = vor-plaudern.

vor-ſchweben (ıı⌣) *v/n.* (h., bisw. ſn) ㉒a. *sep.* j-m ~ to float (or hover) before a p.; das ſchwebt mir deutlich vor it is distinctly present to my mind; es ſchwebt mir nur noch dunkel vor I have now only a dim (or faint) recollection (or notion) of it left.

vor-ſchwimmen (ıı⌣) *v/n.* (ſn) ㉙b. *sep.* 1. to swim before. — 2. j-m ~ to overtake (or outmatch) a p. in swimming.

vor-ſchwindeln (ıı⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to humbug (or delude) a p. in s.th.

Vor-ſegel ⚓ (ıı⌣) *n* ㊵a.: ~ *pl.* (Segel vorn am Fockmaſt) head-sails *pl.*

vor-segeln ⚓ (ǁ⌒) *v/n.* (sn) ㉒d. *sep.* 1. to sail before or in advance. — 2. e-m Schiffe ~ (es überholen) to outsail a vessel.

vor-sehen (ǁ⌒) ⑳l. *sep.* **I** *v/a.* 1. = vor-aus-sehen. — 2. et. ~ (im voraus erwägen, besorgen) to provide (or arrange) for a th.; der Fall ist im Gesetze nicht vorgesehen that case has not been provided for by (or in) law. — **II** sich ~ *v/refl.* (sich hüten) to be on one's guard, to take care or heed; als Ausruf: vor-gesehen! look out!, beware!, attention!; sich mit et. ~ to provide o.s. with s.th., to lay in a stock of s.th.

Vor-sehung (ǁ⌒) *f* ㊾ providence; die göttliche ~ Divine (or God's) Providence.

vor-sein (ǁ) *v/n.* ⑲a. *sep.* 1. j-m ~ to be before (or in advance of) a p. — 2. jur.: ~ (verhandelt w.) to be under consideration (of the court); was ist jetzt vor? what (case) *is* on now? — 3. da sei Gott vor! God (or Heaven) forbid!

Vor-setz... (ǁ⌒...) in Zssgn, zB.: **~blatt** *n* eines Buches fly-leaf; **~blech** *n* iron plate to (be) put before an opening, especially before the fire-hole of a furnace; **~fenster** *n* outside window; **~laden** *m* shutter; **~silbe** *f gr.* prefix(ed syllable); **~stück** *n thea.* shifting scene; **~zeichen** ♪ *n*: a) allgemein: (Bezeichnung der Ton-art) signature; b) (Kreuz) sharp; c) (vorgesetztes ♭) flat.

vor-setzen (ǁ⌒) **I** *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. (vorwärts setzen) to put forward. — 2. (vor etwas setzen) to set (or put, place) before (or in front of) a th.; Brettspiel: einen Stein (als Schutz) ~ to cover one piece with another; ♪ e-r Note ein Kreuz ~ to put a sharp before a note; to mark a note with a sharp; *gr.* eine Silbe ~ to prefix a syllable. — 3. j-m etwas (zu Genießendes) ~ to set s.th. (to eat or to drink) before a p.; was darf ich Ihnen ~? what may I offer you (in the way of eating or drinking)? — 4. sich (*dat.*) einen Zweck ~ to resolve (or determine) to do a th.; er hat sich's fest vorgesetzt he has thoroughly made up his mind to (do) it, he is bent upon doing it. — 5. j-n e-r Sache, e-m Amte ~ to place a p. at the head of ...; j-n e-m anderen ~ to set (or put) a p. over another p.; s. vor-gesetzte(r), bsd. Artikel. — 6. ↖ einem Gegenstande et. ~ (vorziehen) to prefer a th. to a th. — **II** **V~** *n* ㊾c. und **Vor-setzung** *f* ㊾ 7. putting forward or before, &c. (s. I). — 8. ♪ nur Vor-setzung, a. **Vor-setzungs-Zeichen** *n* = Vor-setz-zeichen.

Vor-setzer (ǁ⌒) *m* ㊵a. s.th. to set before a th.; screen; (Ofen-)~ fender.

Vor-sich-hin... (⌒⌒...) in Zssgn: **~lächeln** *n* smiling to o.s.; **~sprechen** *n* talking to o.s.

Vor-sicht (ǁ) *f* ㊾ (*pl.* ↖, mehr gbr. Vorsichts-maßregeln) 1. (Vor-aus-sicht) foresight. — 2. (Behutsamkeit) circumspection, caution, prudence; (Zurückhaltung) discretion; Maßregel der ~ (act of) precaution; mit ~ zu Werke gehen to go cautiously to work, to act prudently; als Ausruf: ~! take care!, beware!, look out!; als Aufschrift: ~! with care!; *prov.* ~ ist die Mutter der Weisheit, etwa: prevention is better than cure.

vor-sichtig (ǁ⌒) *a.* ㉔b. (s. Vor-sicht 2) circumspect, cautious, prudent; discreet; (sorgsam) careful; (behutsam) wary, in der Rede: guarded; (für die Zukunft sorgend) provident; ~e Worte guarded words *pl.*; sehr ~ handeln, oft: to use every precaution; **Vor-sichtigkeit** ↖ *f* ㊾ = Vor-sicht 2.

Vor-sichts-..., **v~...** (ǁ⌒...) in Zssgn: **~halber** *adv.* as a (or by way of) precaution; **~maßregel** *f* precaution(ary measure); **~maßregeln** treffen to take (the necessary) pre-

Vor-silbe (ǁ⌒) *f* ㊽ *gr.* prefix. [cautions.]

vor-singen (ǁ⌒) *v/a.* ㉙a. *sep.* 1. to sing before a p., to sing to a company. — 2. (zum Zwecke des Nachsingens) to lead the singing, the choir; to intone a hymn, &c.

Vor-singer (ǁ⌒) *m* ㊵a. = Vor-sänger.

vor-sintflutlich (ǁ⌒) *a.* ㉔b. antediluvian (auch *fig.*); existing before the flood.

Vor-sitz (ǁ⌒) *m* ㊽ presidency, chair, chairmanship; den ~ führen oder haben to preside, to be in the chair; den ~ übernehmen to take the chair.

vor-sitzen (ǁ⌒) **I** *v/n.* (h.) ⑳i. *sep.* 1. to preside. — 2. j-m ~ (den Vor-rang vor ihm h.) to sit above (or before) a p. — **II** **V~de(r)** *s.* ㉔b. president; chairman, *f* bisw.: chairwoman. [of) summer.]

Vor-sommer (ǁ⌒) *m* ㊵a. early (part)

Vor-sorge (ǁ⌒) *f* ㊸ foresight, timely care or provision, early attention; ~ tragen (oder treffen), daß et. geschieht to take care (or to make provision) that a th. is done.

vor-sorgen (ǁ⌒) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to provide (beforehand), to take (early) precautions, to adopt precautionary measures.

vor-sorglich (ǁ⌒) *a.* ㉔b. provident, careful, *adv.* by way of precaution.

Vor-spann (ǁ) *m* ㊽ relay, change of horses; fresh (or additional) horses *pl.*; **~dienst** *m* (compulsory) supply of relays; **~pferd** *n* fresh (or additional) horse.

vor-spannen (ǁ⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ein Seil, Tuch ꝛc.: to span (or stretch) ... before or in front of. — 2. Pferde ~ to put (fresh) horses to (a carriage).

vor-spiegeln (ǁ⌒) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to show a p. a th. in a bright mirror or in a brilliant light or in dazzling colours; *fig.* to give a p. a highly coloured (or a rosy) view of a th.; *abs.* to delude (or deceive) a p. by a fine show. — **II** **V~** *n* ㊾c. und **Vor-spiegelung** *f* ㊾ *fig.* highly coloured view; delusive (or dazzling, deceptive) account or view; delusion, (hollow) pretence, sham, mockery.

Vor-spiel (ǁ) *n* ㊽ 1. ♪: a) prelude (auch *fig.*); b) jetzt oft für Ouvertüre: overture. — 2. *thea.* introductory piece or play; einaktiges ~, oft: F curtain-raiser.

vor-spielen (ǁ⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* to prelude; j-m et. ~ to play s.th. to (or before) a p.

Vor-spinn... ⚙ (ǁ⌒...) in Zssgn, Spinnerei, zB.: **~krempel** *m* rover; **~maschine** *f* roving-frame or -machine or -mill, auch: slubber, slubbing-machine; zweite ~m, dandy-rover. [Für-sprache).]

Vor-sprache (ǁ⌒) *f* ㊸ intercession (=)

vor-sprechen (ǁ⌒) ⑳d. *sep.* **I** *v/a.* j-m et. ~ to pronounce a word before a p., bsd.: to show (or teach) a p. how to pronounce a word. — **II** *v/n.* (h., bisw. sn) bei j-m ~ to call (F to look in) at a p.'s house, to call on a p., to pay a p. a short (or flying) visit. [gallop on before or in advance.]

vor-sprengen (ǁ⌒) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to

vor-springen (ǁ⌒) *v/n.* (h. u. sn) ⑳a. *sep.* 1. (sn) to leap before. — 2. j-m ~ to outdo a p. in leaping. — 3. *fig.* (hervortreten) bsd. *arch.* to jut forth or out, to project; ~d prominent (part), salient (angle, feature); ~des Fenster bay-window.

Vor-sprung (ǁ⌒) *m* ㉑ 1. (vorspringender Teil) bsd. *arch.* projecting (or salient) part, projection, prominence, bisw.: ajutment; e-n ~ bilden = vor-springen 3. — 2. (Vorteil beim Laufen ꝛc.) start, advantage; den ~ vor j-m gewinnen (haben) to get (to have) the start of a p. [ing; portent, omen.]

Vor-spuk (ǁ) *m* ㊽ etwa: ghostly warn-

vor-spuken (ǁ⌒) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to serve as a portent or as an omen.

Vor-stadt (ǁ⌒) *f* ㉟ suburb; **Vor-städter** (ǁ⌒ u. ⌒⌒) *m* ㊵a., **...in** *f* ㊿ inhabitant of a suburb, auch: suburban dweller or resident; **vor-städtisch** *a.* ㉔b. suburban.

Vor-stag-... ⚓ (ǁ⌒...) in Zssgn, zB.: **~segel** *n* fore-stay sail.

Vor-stand (ǁ⌒) *m* ㉑: a) *coll.* board of directors, governing body, managing committee; b) ein Einzelner: director, governor; ✽ chief (or head) of a firm.

Vor-stands-... (ǁ⌒...) in Zssgn, zB.: **~mitglied** *n* director, member of a governing body or a managing committee; **~wahl** *f* election of the board or of the (managing) comittee or of the directors (auch ✽).

Vor-standschaft (ǁ⌒⌒) *f* ㊾ position of a director or governor, directorate (*a.* ✽).

vor-stechen (ǁ⌒) ⑳d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) (her-vor-stechen) to be prominent, to predominate. — **II** *v/a.* ⚙ (Löcher vorbohren) to prick (or bore) out holes.

Vor-stecher ⚙ (ǁ⌒) *m* ㊵a. punch(eon).

Vor-steck-... (ǁ⌒...) in Zssgn, zB.: **~ärmel** *m*, etwa: sleeve-protector, sleeve to protect (or cover) the sleeve of the dress; **~blume** *f* flower for the dress; button-hole; **~lätzchen** *n* für kleine Kinder pinafore; **~linse** ⚙ *f* am Wagenrad linch-pin; **~nadel** *f* breast- (or scarf-)pin; **~nagel** *m* = Linse; **~pflock** ⚙ *m* Uhrmacherei: stud.

vor-stecken (ǁ⌒) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to stick (or pin, fasten) before. — 2. den Kopf ~ to put one's head forward. — 3. *fig.* = vor-setzen 4; das vorgesteckte Ziel the appointed goal.

Vor-stecker (ǁ⌒) *m* ㊵a. s.th. stuck on (or into) as fastener; peg ⚙: a) = Vor-steck-linse; b) am Pflug: cheek-pin.

Vor-steh-... (ǁ⌒...) in Zssgn, zB.: **~hund** *m hunt.*: a) kurzhaariger: pointer; b) langhaariger: setter.

vor-stehen (ǁ⌒) *v/n.* (h.) ⑳t. *sep.* 1. = her-vor-stehen; (hervor-ragen) to jut out, to project. — 2. (*ant.* nach-stehen): a) der Reihenfolge nach: to stand before, to precede; das V~de the foregoing (or above) remarks *pl.*; b) dem Range nach: to rank before. — 3. e-r Sache ~: a) be-auftsichtigend: to superintend (or conduct, direct) an affair; dem Hause ~ to manage the house(hold), ✽ to represent the firm; b) verwaltend: to administer, to govern, to preside over; e-m Amte ~ to fill an office, to hold an appointment.

Vor-steher (ǁ⌒) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ superintendent, director; manager; (Oberhaupt) chief, head; (Verwalter) administrator (*f* ...trix), e-s Gefängnisses, e-s Museums, der Münze ꝛc.: warden; ~ e-r Schule headmaster (*f* headmistress), principal of a school.

Vor-steher-... (ǁ⌒...) in Zssgn, zB.: **~amt** *n* office of a director or manager, a. managerial post; directorate, management; **~drüse** *f anat.*: ⚤ prostate gland.

Vor-steherschaft (ǁ⌒⌒) *f* ㊾ = Vorsteher-amt.

vor-stellbar (ǁ⌒) *a.* ㉔b. 1. presentable. — 2. representable; (denkbar) imaginable.

vor-stellen (ǁ⌒) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* 1. (sich) j-m ~ to introduce (o.s.) to a p.; sich j-m ~ l. to be (or get) introduced (bei Hofe ꝛc.: to be presented) to a p. — 2. (vorrücken) to put (or place) forward; eine Uhr ~ to put on a watch or a clock. — 3. (vor et. hinstellen) to put before (or in front of) a th. — 4. j-m et. ~: a) (anschaulich darstellen) to represent (or to point out) a th. to a p.; b) (zur Entscheidung vorstellen) to lay (or put) a th. before a p.; c) (vor die Seele führen) to urge a th. on a p.; to remonstrate with a p. about a th. — 5. sich (*dat.*) et. (in Gedanken) ~ to picture a th. to o.s., to imagine (or conceive, fancy) a th., als wirklich: to realise a th.; stellen Sie sich eine solche Lage vor! just think of such a position! — 6. *thea.* u. weitS.: e-e Person (od. Rolle) ~ to play (or act, perform) a part, to represent (or personate) a character; et.

~, was man nicht iſt to pose as s.th. or somebody; wenig ~ to be insignificant or of mean appearance. — 7. (bedeuten) to signify; was ſoll das ~? what is the meaning (or purport) of that? — **II B~** *n* ㊴c. ſ. Vor-ſtellung, bſd. Artikel.

vor-ſtellig (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. 1. ↖ j-m et. ~ (anſchaulich) machen to make a th. clear to a p., to explain a th. to a p. — 2. bei e-r Behörde ~ werden (eine Eingabe m.) to present (or send in) a petition to the authorities, to memorialise a (local) board.

Vor-ſtellung (ᵘ⌣) *f* ㊾ (ſ. vor-ſtellen) 1. zu 1: introduction, presentation. — 2. zu 4: representation; wegen e-s Unrechts: remonstrance. — 3. zu 5: conception; (Begriff) notion, idea; (Bild) image; das geht über alle ~(en) that's inconceivable; ſich (*dat.*) eine ~ m. von ... to form an idea of ... — 4. zu 6: *thea.* performance, representation; keine ~! the theatre will be closed to-day! — 5. ⚔ ~ einer Truppe review.

Vor-ſtellungs-... (ᵘ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~fähigkeit**, **~kraft** *f*, **~vermögen** *n* imaginative faculty or power, power of conception; **~recht** *n* right of presentation; **~weiſe** *f* manner of picturing a th. to o.s.; weitS. mode of conception or thought.

Vor-ſtenge ⚓ (ᵘ⌣) *f* ㊸ foretopmast; **~wanten** *f/pl.* foretopmast shrouds *pl.*

Vor-ſteven ⚓ (ᵘᵘ) *m* ㊵b (Schiffsſchnabel) (ship's) stem. [stitch.]

Vor-ſtich (ᵘ⌣) *m* ㊳ Schneiderei: running)

vor-ſtopfen (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *insep.* to stuff in front; to cram in.

Vor-ſtoß (ᵘᵘ) *m* ㉛ 1. pushing forward; ⚔ a. (sudden) attack or advance; einen ~ m. to push forward. — 2. ⚙ (Vor-ragung) salient (or projecting) part; (Anſatz-ſtück) eking-piece; (Randſchnur) edging, braid.

vor-ſtoßen (ᵘ⌣) ㉙p. *sep.* **I** *v/a.* 1. to push (or thrust) forward; einen Saum ~ to edge. — **II** *v/n.* 2. (ſn) ⚔ von Truppen: a) to push forward, to advance; b) (heftig angreifen) to make a sudden (or concentrated) attack. — 3. (h.) (vor-ragen) to project, to protrude, F to poke out.

vor-ſtrecken (ᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to stretch forward, to put forth, to protrude; den Kopf ~ to put (or bend) one's head forward. — 2. j-m Geld ~ (vorſchießen) to advance (or lend) a p. money. — **II B~** *n* ㊴c. u. **Vor-ſtreckung** *f* ㊾ (ſ. 1) protrusion; (ſ. 2) advance, loan.

vor-ſtreichen (ᵘᵘ) *v/a.* ㊵n. *sep.* das Haar ~ to push one's hair to the front.

vor-ſtreuen (ᵘᵘ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to strew before, to scatter in front; den Hühnern Korn ~ to throw corn to the fowls.

Vor-ſtrich (ᵘ⌣) *m* ㊳ stroke before a word or a letter. [on to.]

vor-ſtricken (ᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to knit)

Vor-ſtube (ᵘᵘ) *f* ㊸ front room.

Vor-ſtück (ᵘ⌣) *n* ㊳ 1. front piece or part. — 2. *thea.* = Vor-ſpiel 2.

Vor-ſtudien (ᵘᵘ) *n/pl.* ㊹ preliminary studies *pl.* [2. = Vor-ſchule 2.]

Vor-ſtufe (ᵘᵘ) *f* ㊸ 1. first step. —)

vor-ſtürzen (ᵘ⌣) *v/n.* (ſn) ㉑c. *sep.* to rush forward or to the front. [search.]

Vor-ſuche (ᵘᵘ) *f* ㊸ preliminary)

vor-ſuchen (ᵘᵘ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to search out; unter et. ~, auch: F to rummage out of ...; vgl. hervor-ſuchen.

vor-ſündflutlich (ᵘ⌣) ſ. vor-ſintflutlich.

vor-tanzen (ᵘ⌣) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* j-m e-n Walzer ~ to dance ... before a p. — **II** *v/n.* (h.) to lead off the dance.

Vor-tänzer (ᵘ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ leader of a dance; first (or leading) dancer.

Vor-teil (⌣, in Vor- und Nach-teil jedoch: ᵘ, ⌣ ᵘᵘ) *m* ㊳ 1. advantage, benefit; (Gewinn) gain, profit; ~ von et. h. to benefit (or profit) by a th.; er hat den ~, der ~ iſt auf ſeiner Seite the odds are in his favour; es iſt zu ſeinem ~e it is to his interest, ſ. ſehen 3 unter „auf"; ~ aus et. ziehen to derive advantage from a th., to turn a th. to account. — 2. ↖ (Kunſtgriff) knack.

vorteil... (⌣-...) in Zſ.-ſetzungen mit *a.*, zB.: **~bringend** = vor-teilhaft; **~ſuchend** seeking one's (own) advantage, self-seeking.

vor-teilhaft (⌣⌣) *a.* ㉔b. advantageous (für to); (nutzbringend) profitable, lucrative, remunerative; ~e Gelegenheit favourable opportunity; *adv.* auch: with advantage or profit; aufs ~eſte most advantageously, to the best advantage, ㊪ a. at the best price.

vor-thun (ᵘᵘ) ㉒b. *sep.* **I** *v/a.* 1. to put before. — 2. (vor-eilig thun) to do in haste; *prvb.* ſ. nach-bedenken. — 3. = vor-machen 2a. — **II ſich (her-)~** *v/refl.* to distinguish o.s., to shine before others.

Vor-thür(e) (ᵘᵘ⌣) *f* ㊾ (㊸) outer door, first entrance.

Vor-trab ⚔ (ᵘᵘ, ᵘᵘ) *m* ㊳ van(guard); a. advanced columns *pl.*; (Plänkler) skirmishers *pl.*; den ~ führen to lead the van.

vor-traben (ᵘᵘ) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* to trot on before or in front or in advance.

Vor-trag (ᵘᵘ, ᵘᵘ) *m* ㉛ 1. (das Vortragen) reciting; report(ing); den ~ haben to be (or to act as) spokesman; von Miniſtern: ~ beim Könige h. to (make) report to the king. — 2. (Art des Vortragens) mode of reciting or lecturing; delivery, elocution, ♪ execution; e-n ſchönen ~ h. to have a fine delivery. — 3. (mündlicher od. ſchriftlicher Bericht) report; (Auseinanderſetzung) exposition; (Abhandlung) discourse; **redneriſcher ~** recital (auch *fig.*); Vorträge halten to hold lectures, to lecture (über et. on s.th.). — 4. ㊫ (ſ. vor-tragen 3) ~ auf neue Rechnung balance (or amount) carried forward.

vor-tragen (ᵘᵘ) *v/a.* ㉐r. *sep.* 1. j-m et. ~ (vorantragen) to bear (or carry) a th. before (or in front of) a p. — 2. (herſagen) to recite a poem, &c.; (Vorleſung halten über) to lecture on; (vorſchlagen) to propose, propound, submit; (berichten) to report on; ~e der Rat councillor who has to make a report; ♪ Muſikſtücke ~ to play (off) ..., größere: to recite (or perform, execute) ...; eine Arie ~ to sing an air or a song. — 3. (vgl. Vor-trag 4) den Saldo auf neue Rechnung ~ to carry forward the balance.

Vor-trags-... (ᵘᵘ..., ᵘᵘ...) in Zſgn, zB.: **~art**, **~weiſe** *f* = Vor-trag 2; **~kunſt** *f* art of reciting or delivery.

vor-trefflich (⌣⌣, bisw. *a.* ⌣ᵘ) *a.* ㉔b. excellent, exquisite; (very) superior, first-rate; (hervor-ragend) eminent, distinguished; (vollkommen) perfect; ein ~er Menſch a capital (F a brick of a) fellow; eine ~e Geſchichte a famous (old) story; Ausruf: ~! very good!; **Vor-trefflichkeit** *f* ㊾ excellency; (great) superiority; eminence.

vor-treiben (ᵘᵘ) *v/a.* ㉚o. *sep.* to drive before or forth or on; ⚔ Minierkunſt &c.: eine Gallerie ~ to drive (or construct) a gallery.

Vor-treppe (ᵘᵘ) *f* ㊸ = Frei-treppe.

vor-treten (ᵘᵘ) *v/n.* (ſn) ㉚l. (ſ. treten) *sep.* 1. to step before or forward, to stand forth; *fig.* mit etwas nicht ~ wollen to be chary of telling a th., to hold back with a th. — 2. = hervor-treten b. — 3. ↖ j-m ~ to march (or walk) in front of a p.

vor-trinken (ᵘᵘ) *v/a.* ㉚a. *sep.* to drink before a p. or first; bſd. (ihm zutrinken) to drink a p.'s health, to pledge a p.

Vor-tritt (ᵘᵘ) *m* ㊳ 1. step forward or in advance. — 2. (Vor-rang) precedence; den ~ vor j-m h. to take precedence of a p.; unter ~ von ... preceded by ...

Vor-trupp ⚔ (ᵘᵘ) *m* ㊺ front detachment, picket, outpost; **~en** (ᵘᵘ⌣) *f/pl.* troops *pl.* (forming part) of the vanguard.

vor-turnen (ᵘᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to lead (or teach) a squad of gymnasts; **Vor-turner** *m* ㊵a. leader of a squad (or section) of gymnasts.

vor-üben (ᵘᵘ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to practise (or exercise) beforehand or previously. — **II B~** *n* ㊴c. und **Vor-übung** *f* ㊾ previous (or preliminary) practice or exercise; auch: preparatory exercise.

vor-über (-⌣) *adv.* 1. örtlich: (ſ. a. vorbei 1) past, over, by, along. — 2. zeitlich: (ſ. a. vor-bei 2) past, gone over; der Regen iſt ~ ... is over, ... has ceased; ſein Ruhm war ſchnell ~ ... had soon faded or vanished.

vor-über-..., Vor-über-... (-⌣-...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zſ.-ſetzungen mit *verbal nouns* und *adjectives*, zB.: **~fliegen** *v/n.* (ſn) to fly past; **~gehen**: 1. *v/n.* (ſn) örtlich und zeitlich: to go by, to pass; (vergehen) to pass away. — 2. **B~gehen** *n* passing, passage; **~gehend** *a.*: a) örtlich: passing; die V.-gehenden the passers-by *pl.*; b) zeitlich: (quickly) passing, transitory, transient, ſtärker: ephemerous; (flüchtig) fugitive, fleeting; (zeitweilig) temporary; **~können** *v/n.* (h.) to be able to pass by; **~kutſchieren** F *v/n.* (ſn) to drive past in a coach; **~ſchießen** *v/n.* (ſn) = vorbei-ſchießen a; **~ſegeln** *v/n.* (ſn) to sail past; **~ziehen** *v/n.* (ſn) to march past.

Vor-unterſuchung (ᵘ⌣⌣) *f* ㊾ preliminary examination or inquiry or trial.

Vor-urteil (ᵘ⌣) *m* ㊳ prejudice; weitS. (vorgefaßte Meinung) preconceived opinion or notion, prepossession; ſ. be-fangen I.

Vor-urteils-..., v~-... (ᵘ⌣...) in Zſgn, zB.: **~frei**, **~los** *a.* free from prejudice or bias; unprejudiced, unbiassed; **~freiheit**, **~loſigkeit** *f* freedom from prejudice or bias; **~voll** *a.* full of prejudice; prejudiced, biassed. [Vor-väter *pl.* = Vor-eltern.]

Vor-vater (ᵘ⌣) *m* ㊴a. = Vor-fahr; **Vor-verfahren** (ᵘ⌣⌣) *n* ㊵b. jur.: preliminary procedure or trial.

Vor-vergangenheit (ᵘ⌣⌣-) *f* ㊾ 1. *gr.* past perfect, pluperfect. — 2. v. Perſonen: antecedents *pl.* [examination.]

Vor-verhör (ᵘ⌣) *n* ㊳ jur.: preliminary)

Vor-verkauf (ᵘ⌣) *m* ㉛ ㊫ advance sale; *thea.*, &c. booking beforehand or in advance. [(or preliminary) meeting.]

Vor-verſammlung (ᵘ⌣⌣) *f* ㊾ previous)

Vor-vordern (ᵘ⌣) *m/pl.* ancestors *pl.*

vor-vor-geſtern (ᵘᵘ⌣) *adv.* three days ago or *since*.

vor-vorig (ᵘᵘ⌣) *a.* ㉔b. last but one.

vor-vor-letzt (ᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. last but two; *gr.*: ⏑ antepenultimate (syllable).

Vor-wacht ⚔ (ᵘᵘ) *f* ㊸ advanced guard.

vor-wagen (ᵘᵘ) *v/refl.* ㉑a. *sep.* ſich ~ to venture forth, to advance boldly.

vor-wägen (ᵘᵘ) *v/a.* ㉙g. *sep.* to weigh before. [tion; nomination.]

Vor-wahl (ᵘᵘ) *f* ㊾ preliminary elec-)

Vor-wall ⚔ (ᵘᵘ) *m* ㉛ *frt.* outer (or exterior) rampart, si'lon.

vor-walten (ᵘᵘ) *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* 1. to prevail, to predominate. — 2. = ob-walten 2. [paring-rolls *pl.*]

Vor-walzen ⚙ (ᵘᵘ) *f/pl. metall.* pre-)

Vor-wand (ᵘᵘ) *m* ㉛ pretext; (Ausflucht) subterfuge, pretence; (Entſchuldigung) excuse, plea; (Deckmantel) cloak; (Anſtrich) colour; unter dem ~, daß ſein Vater krank ſei on the plea that ..., pleading that ...

vor-wärts (ᵘᵘ, auch ᵘ⌣) *adv.* 1. forward, onward; ~ u. rückwärts forward and backward; to and fro; als Zuruf: ~! (go or push) on!, go ahead!, an den Kutſcher &c.: go!,

start!, von seiten der Polizisten zur Volksmenge: move on! — 2. in Verbindung mit *verbs*, oft zu einem Worte verbunden: sich ~ bewegen to move forward, to push on; ~ eilen to hurry (or press) on; ~ gehen to go (or move) on, to proceed; es will nicht (mit ihm) ~ gehen he does not get on (well); j-m (sich) ~ helfen to help a p. (o.s.) along, *fig.* to advance a p.'s (to look after one's) interest; ~ kommen to get on, to advance, to progress, *fig.* auch: to make one's way; *prvb.* langsam kommt man auch vorwärts, etwa: slow and steady wins the race; ~ streben to push (or go) ahead or forward.

Vor-wärts... (ˌ⊔⌣..., a. ⌣⌣...) in Zssgn, zB.: **~beuge** *f* Turnerei: bending forward; **~kommen, ~schreiten** *n* advance, progress.

vor-weg (-⌣) *adv.* 1. before(hand); mit der Zunge ~ sein to be forward with one's tongue, to let one's tongue go too freely. — 2. (vor der gehörigen Zeit) in advance.

Vor-weg-nahme (-⌣ˌ⌣) *f* ⑬ anticipation; **vor-weg-nehmen** *v/a.* ⑳d. *sep.* to take beforehand, to anticipate.

Vor-wein (ˌ⊔) *m* ㊳ unpressed wine.

vor-weinen (ˌ⊔⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to (set up a) cry before a p.

vor-weisen (ˌ⊔⌣) **I** *v/a.* ⑳o. *sep.* j-m et. ~ to produce (or exhibit) a th. before a p., to show a p. a th. — **II B~** *n* ㉙c. und **Vorweisung** *f* ㊾ production, exhibition, show.

Vor-welt (ˌ⊔) *f* ㊾: a) (*ant.* Nach-welt) past times, former ages *pl.*; vgl. Vor-zeit; b) (Vorfahren) forefathers *pl.*; c) (Urwelt) prehistoric world.

vor-weltlich (ˌ⊔⌣) *a.* ㉔b. = ur-weltlich.

vor-wenden (ˌ⊔⌣) *v/a.* ㉒d. *sep.* = vorschützen I.

vor-werfen (ˌ⊔⌣) *v/a.* ⑳d. *sep.* 1. to throw before; dem Vieh Futter ~ to throw food to the cattle. — 2. *fig.* j-m et. ~ (zum Vorwurfe machen) to cast a th. in a p.'s teeth, to reproach (or tax, upbraid, twit) a p. with a th., F to throw a th. at a p.; man wirft ihm Habsucht vor he is charged (or taxed) with avarice; sie haben einander nichts vorzuwerfen they can't find fault with each other, they are equally bad, the one is as bad as the other.

Vor-werk (ˌ⊔⌣) *n* ㊳ 1. farm (adjacent to the manor). — 2. ✕ outwork; ~e e-r Festung advanced forts *pl.*

vor-wiegen (ˌ⊔⌣) ⑳f. *sep.* **I** *v/n.* (h.) to prevail, to preponderate. — **II** *v/a.* j-m et. ~ (vorwägen) to weigh a th. out to a p.

vor-wimmern, vor-winseln (ˌ⊔⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m etwas ~ to whine before a p.

Vor-wind ⚓ (ˌ⊔) *m* ㊳ head-wind.

Vor-winter (ˌ⊔⌣) *m* ㊵a. 1. commencement of winter. — 2. early winter.

Vor-wissen (ˌ⊔⌣) *n* ㉙c. foreknowledge, previous knowledge, prescience; es geschah mit meinem ~ it was done with my (full) knowledge (and consent), I knew of its being done; ohne mein (sein) ~ without my (his) knowledge or my (his) knowing (it), unbeknown to me (to him).

Vor-witz (ˌ⊔) *m* ㉘ 1. (prying) curiosity, inquisitiveness; forwardness. — 2. (Sucht sich einzumischen) meddlesomeness, interfering spirit; impertinence; *prvb.* was deines Amtes nicht ist, da lasse deinen ~, etwa: do not meddle in things that do not concern you, in älterer Form: meddle not with what you have nothing to do withal. — 3. F (vorwitzige Person) prying (or inquisitive) person, Paul Pry.

vor-witzig (ˌ⊔⌣) *a.* ㉔b. 1. (fond of) prying, inquisitive; forward. — 2. meddlesome. [2. ㉕ preposition.]

Vor-wort (ˌ⊔) *n* 1. ㊽ preface to a book.

Vor-wurf (ˌ⊔) *m* ㉛ 1. reproach, reproof; (Tadel) blame; es gereicht ihm zum ~e it is a reproach (or a discredit) to him, it casts a slur upon him; ſ. vor-werfen 2 und treffen 2. — 2. (Gegenstand der Behandlung) subject (of treatment); matter to be dealt with; artist's study, in der Kunst auch: motive.

vor-wurfs... (ˌ⊔⌣...) in Zſ.-ſſgn mit *a.*, zB.: **~frei, ~los** free from reproach, irreproachable, blameless; **~voll** reproachful.

vor-zählen (ˌ⊔⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to count over (or to enumerate) a th. to a p. — **II B~** *n* ㉙c. und **Vor-zählung** *f* ㊾ enumeration.

Vor-zahn (ˌ⊔) *m* ㉛ = Vorder-zahn.

vor-zaubern (ˌ⊔⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to conjure up a th. before a p., *fig.* to delude a p. with a th.

Vor-zeichen (ˌ⊔⌣) *n* ㊵b. 1. previous indication, premonitory sign or symptom; ſ. Omen. — 2. (vorgeſetztes Zeichen): a) *math.* sign; b) ♪ signature.

vor-zeichnen (ˌ⊔⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. e-m Schüler et. ~ to draw (or sketch) s.th. for a pupil (to copy from). — 2. (zeichnend vor die Augen ſtellen) to design, to delineate, to sketch (out). — 3. et. als Richtſchnur Dienendes: to mark (or chalk, trace) out, zur Stickerei ꝛc.: to draw as a pattern. — 4. ♪ (mit Vorzeichen verſehen) to prefix sharps (or flats) to. — **II B~** *n* ㉙c. und **Vor-zeichnung** *f* ㊾ 5. drawing for a pupil, &c. (ſ. 1). — 6. nur B~ung (Vorgezeichnetes) drawing-copy, design; model; Stickerei ꝛc.: pattern.

Vor-zeichner (ˌ⊔⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ designer, delineator; tracer.

vor-zeigen (ˌ⊔⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to show forth, to expose to view, to produce, to exhibit; ✠ e-n Wechſel ~ to present a bill (of exchange). — **II B~** *n* ㉙c. und **Vor-zeigung** *f* ㊾ showing forth, producing, exhibition; ✠ presentation of a bill. [bearer of this (bill of exchange).]

Vor-zeiger ✠ (ˌ⊔⌣) *m* ㊵a. ~ dieſes

Vor-zeit (ˌ⊔) *f* ㊾ (remote) antiquity; olden times *pl.*, days of yore; die graue(ſte) ~ hoary antiquity, *a.* the dawn of history.

vor-zeiten (ˌ⊔⌣) *adv.* once upon a time, in olden times, in days of yore; formerly.

vor-zeitig (ˌ⊔⌣) *a.* ㉔b. untimely (death, &c.); (verfrüht) premature (birth, &c.); too early; (frühreif) precocious (fruit, &c.).

vor-ziehbar (ˌ⊔⌣) *a.* ㉔b. preferable.

vor-ziehen (ˌ⊔⌣) ⑳f. *sep.* **I** *v/a.* 1. (hervorziehen) to draw forth. — 2. ~ vor ... (vor et. hinziehen) to draw in front of... — 3. *fig.* (den Vorzug geben) to prefer s.th. to a th., to give the preference to s.th. over a th.; ich ziehe das Weiße dem Roten vor I prefer white to red, I like white better than red; ich möchte ~ zu warten I would rather wait. — **II** *v/n.* (ſn) 4. to march in front. — 5. to move to the front.

Vor-zimmer (ˌ⊔⌣) *n* ㊵a. anteroom, antechamber; *thea.*, &c. oft: lobby.

Vor-zug (ˌ⊔) *m* ㉛ preference; (Vor-rang) precedence; (Vor-recht) privilege; (Vorzüglichkeit) excellency; (Überlegenheit) superiority; (Verdienſt) merit; ſ. vor-ziehen 3; den ~ vor j-m h. to be preferred to a p., to have the advantage over a p., to excel a p.

vor-züglich (-⌣ˌ) **I** *a.* ㉔b. preferable, superior; (ausgezeichnet) excellent; (aus-erleſen) choice, select; ganz ~ exquisite; first-rate, F A 1; der, die, das V~ſte the most excellent; the first, best, foremost; der ~ſte (hauptſächlichſte) Teil the principal part. — **II** *adv.* = vor-nehmlich.

Vor-züglichkeit (-⌣ˌ⌣-) *f* ㊾ excellence, excellency, choiceness, pre-eminence; superior (or excellent, first-rate) quality.

Vor-zugs..., **v~...** (ˌ⊔⌣...) in Zſſgn, zB.: **~aktien** ✠ *f/pl.* preference-shares *pl.*; **~preis** ✠ *m* exceptional price; **~recht** *n* privilege; **~tage** ✠ *m/pl.* days *pl.* of grace or respite; **~weiſe** *adv.* preferably, pre-eminently, especially, chiefly.

votieren (v-ˌ⌣) [neu-lt.] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. (abſtimmen, durch Abſtimmung beſchließen) to vote; die V~den the voters *pl.*

Votiv... (v-ˌ⊔...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~bild, ~gemälde** *n* votive (or commemorative) picture; **~kirche** *f* votive church (= Dankes-kirche); **~tafel** *f* votive tablet.

Votum (v⌣ˌ) [lt.] *n* ㉘: a) = Gut-achten; b) *pol.* (Stimme) vote, suffrage.

vulgär (v⌣ˌ) [fr.] *a.* ㉔b. (gewöhnlich, alltäglich) vulgar; (gemein) common.

Vulgata (v⌣ˌ⌣) [lt.] *f inv.* Vulgate (ſ. M. I). [= gemein-hin.]

vulgo (v⌣-) [lt. Ablativ v. *vulgus*] *adv.*

Vulgus (v⌣) [lt.] *m inv.* (das gemeine Volk) the (vulgar) mob, the populace.

Vulkan (v⌣ˌ) [lt.] **I** *npr.m.* ㊾ u. ㊳ *myth.* (Gott des Feuers u. der Schmiede) Vulcan. — **II** *m* ㊳ (feuerſpeiender Berg) volcano.

vulkanisch (v⌣ˌ⌣) *a.* ㉔b. volcanic.

vulkanisieren ⚙ (v⌣⌣ˌ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. Kautſchuk ~ (mit Schwefel verbinden) to vulcanise ... — **II B~** *n* ㉙c. und **Vulkanisierung** *f* ㊾ vulcanisation.

Vulkanismus ⏚ (v⌣⌣ˌ⌣) *m* ㊾ *geol.* (vulkaniſche Thätigkeit) volcanism; **Vulkaniſt** (v⌣⌣ˌ⌣) *m* ㊿ (j. der an die Thätigkeit des Feuers bei der Erdbildung glaubt) volcanist.

W

W, w (ˌ) 1. *n* ㊽ (dreiundzwanzigſter Buchſtabe des Alphabets, achtzehnter Konſonant) W, w. — 2. *abbr.* W = Werſt, Weſt(en); W. S. G. U. = wenden Sie gefälligſt um: P. T. O. (please turn over). — 3. W *chm.* Symbol für Wolfram.

Waadt (ˌ) (die) ~ *npr.f.inv.*, **Waadtland** (ˌ⌣) *n* ㊳ *geogr.* (ſchwz. Kanton, zw. dem Genfer und dem Neuenburger See) (Pays de) Vaud.

Waadtländer (ˌ⊔⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿, **waadtländiſch** *a.* ㉔b. Vaudois.

Waal (ˌ) *npr.f.inv.* (Arm des Rheines in) Waarе ꝛc. ſ. Ware ꝛc. [Holland) Waal.]

wabbeln *provc.* (⌣) *v/n.* (h.) u. *v/imp.* ㉑d. to wabble, to quake; es wabbelt mir I feel queer or F funny.

Wabe (ˌ⌣) [ahd. *waba*, zu weben] *f* ㊾, bisw. **~n** *m* ㊵b. Bienenzucht: honeycomb.

Waben..., **w~...** (ˌ⌣...) in Zſſgn: **~artig** *a.*: ♡ faveolate, alveolar; **~artige Zelle**: ♡ faveolus; **~honig** *m* honey in the comb.

wach (ˌ) [erſt ſeit dem 18. *sec.*, zu wachen] *a.* ㉔b. awake, astir; **~er Traum** day-dream; **~ bleiben, erhalten** to keep awake; **~ werden** to awake, to wake up.

Wach-... (ˌ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~bett** *n* bed of a p. nursing (or watching) through the

night; camp-bed; ~frau *f* nurse; ~loch F *n* für Arrestanten (night-)cell; ~mann *m* (österr.) = Schutz-mann. — Vgl. a. Wacht-...

Wache (ᵛ⌣) [mhd. selten; vgl. **Wacht**] *f* ㊇ 1. meist ⚔ (mit der Nebenform **Wacht**) guard, z㊆.: a) ~ h. oder thun, auf ~ sein to be on guard; auf ~ ziehen, die ~ beziehen to mount guard; ~ stehen to stand sentry; von der ~ (ab)ziehen to come off duty, to be relieved; b) *coll.* (men on) guard; ~ 'raus! turn out, guard!; c) (**Wachtlokal**) guard-room; (Polizei-)~ police-station. — 2. ~ halten (auf der Lauer sein) to be on the watch; to keep a (or on the) look-out for a th.; ⚓ (vierstündiger Dienst auf Deck) four hours' watch.

wachen (ᵛ⌣) [got. *wakan*, ahd. *wahhên*: wach sein] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to be awake; bei j-m ~ to sit up with a p. (during the night). — 2. ~ to watch (über over). — 3. ⚓ (über dem Wasser hervor-ragen) to be out of the water; eine Ankerboje wacht the buoy is floating in sight. — **II W~** *n* ㊴c. wakefulness; watching.

Wacholder, auch **Wachholder** (⌣ᵛ⌣) [ahd. *wëhhaltar*] *m* ㊵a. 1. ♀ juniper(-tree) (*Juni'perus*). — 2. = Wacholder-branntwein.

Wacholder-... (⌣ᵛ⌣...) in Zssgn, z㊆.: ~baum ♀ *m* = Wacholder 1; ~beere ♀ *f* juniper-berry; ~branntwein *m* gin; vgl. Gene'ver; ~drossel *f orn.* = Krammets-vogel; ~harz ㊉ *n* German sandarac(h); ~holz *n* juniper-wood; ~öl *n pharm.*, &c. juniper-oil; ~strauch *m* = Wacholder 1.

Wachs (ᵈf㊆) [ahd. *wahs*] *n* ㊈ (bees') wax; mit ~ bestreichen, überziehen to (coat with) bees'-wax.

Wachs-..., wachs-... (ᵈf㊆...) in Zssgn, z㊆.: ~abdruck *m* impression in wax; ~artig *a.* wax-like, waxy; ~bild *n* waxen image; ~bildnerei *f* modelling in wax, ceroplastics; ~bleich *a.*, etwa: likewax, (as) pale as death; ~bleiche(rei) ㊍ *f* wax-bleaching; ~blume *f*: a) wax flower; b) ♀ honeywort (*Ceri'nthe*); ~farbe *f* colour of wax; ~farbig *a.* wax-coloured; ~figur *f* wax figure; ~figuren-kabinett *n* wax-works *pl.*; ~form *f* wax mould; ~gelb *a.* = ~farbig; ~händler(in *f*) *m* dealer in wax; vgl. ~zieher; ~haut *f orn.* am Schnabel der Raubvögel &c.: ⍁ cere; ~kerzchen *n* zum Anstreichen wax match or vesta, auch: vesta-light or -match; ~kerze *f* wax candle or light; ~leinen *n*, ~leinwand *f* oil-cloth; ~licht *n* wax candle; ~malerei *f* encaustic (or wax-)painting; ~maske *f* wax mask; ~myrte ♀ *f* wax-myrtle (*Myri'ca ceri'fera*); ~palme ♀ *f* wax-palm (*Coperni'cia ceri'fera*); ~papier *n* wax-paper; ~perle ㊉ *f* wax bead or pearl; ~puppe *f* wax doll; ~röhrchen *n* = ~sonde; ~salbe *f pharm.* cerate; ~scheibe ㊉ *f* cake of wax; ~schmelze ㊍ *f* melting-house for wax; ~sonde *f surg.* bougie; ~stock *m* (roll of) wax taper; ~stock-büchse *f*, -leuchter *m*, -schere *f* taper-holder or -stand; ~streichholz *n* = ~kerzchen; ~taf(fe)t ㊉ *m* oil-skin; ~tafel *f*: a) cake of bees' wax, wax tablet; b) = Honig-wabe; ~tuch *n* oil-cloth; ~tuch ㊉ *n* wax-(or oil-)cloth; ~tuch-Papier *n* oil-cloth paper; ~weich *a.* (soft) like wax; ~zieher *m* wax-chandler; ~zünd-holz *n* = ~kerzchen.

wachsam (ᵛ⌣) *a.* ㉔b. watchful, stärker: vigilant; (auf der Hut) on the alert; on one's guard; ein ~es Auge auf j-n, et. haben to watch (or to keep a sharp eye) upon a p., a th.; ~ auf (oder über) et. sein to keep watch over a th., F to have one's eye upon a th. [stärker: vigilance.]

Wachsamkeit (ᵛ⌣⌣) *f* ㊶ watchfulness.

wachsen[1] (ᵈf㊆) [ahd. *wahsan*] ㉚r. (*pres.* 2. Person **wächsest** oder **wächst**, 3. Person **wächst**) **I** *v/n.* (sn) 1. to grow, von Pflanzen: to come (or shoot) up; (keimen) to sprout; (gedeihen) to thrive; (zunehmen) to increase, vom Wasser: to rise; von e-m Werke: (fortschreiten) to advance; *fig.* u. *prvb.* s. Baum 2, Gras 2, grau 1, Kamm 3, Schnabel 2. — 2. mit *prp.* an Weisheit ~ to grow in wisdom; *fig.* er (das) ist ihm ans Herz gewachsen he (it) is nearest to his heart; aus den Kleidern ~ to grow out of one's clothes; in die Breite ~ to grow broad; in die Höhe ~ to grow tall; sehr ins Holz, ins Kraut ~ to run to wood, to leaf; j-m über den Kopf ~ to outgrow a p., *fig.* to gain the ascendency over a p. — **II** *v/reflt.* 3. sich fest ~ to take firm root. — **III ge-wachsen** *p. p.* u. *a.* ㉔b. 4. in den Bed. des *inf.*; vom Körper: gut gewachsen well-made; von Pflanzen &c.: krumm gewachsen of crooked growth. — 5. *fig.* j-m (nicht) gewachsen sein to be a (no) match for a p.; einer Aufgabe (nicht) gewachsen sein to be (un)equal to a task. — **IV** ~d *p. pr.* und *a.* growing, increasing, on the increase, vom Monde oft: waxing. — **V W~** *n* ㊴c. growing, growth, increase; rise of the water; der Mond ist im W~ ... is waxing or on the increase.

wachsen[2], **wächsen** (ᵈf㊆ᵛ) [Wachs] *v/a.* ㉒c. to (coat with or treat with) wax.

wächsern (ᵈf㊆ᵛ) [Wachs] *a.* ㉔b. (of) wax, waxen; *fig.* j-m eine ~e Nase drehen to lead a p. by the nose, to impose upon (or to humbug) a p.

wächsfest (ᵈf㊆ᵛ), **wächst** (ᵈf㊆t) s. wachsen[1].

Wachstum (ᵈf㊆-) *n* ㉙ 1. = wachsen V; das ~ in Anschlag bringen to allow for growth; übermäßiges ~ overgrowth. — 2. ~ der Pflanzen vegetable growth, vegetation; üppiges ~ rank growth. — 3. vom Weine &c.: es ist mein eigenes ~ ... my own produce, ... of my own growing.

Wacht (ᵈ) [ahd. *wahta*] *f* ㊸ guard, ⚓ watch; vgl. Wache 1a u. b; die ~ am Rhein (Titel eines Liedes) Watch on the Rhine.

Wacht-..., wacht-..., meist ⚔ (ᵈ...) in Zssgn, z㊆.: ~boot ⚓ *n* guard-boat; vgl. ~schiff; ~dienst *m* (guard-)duty; ~feuer *n* watch- (or bivouac-)fire; ~frei *a.* exempt from (guard-)duty; ~haben *a.* (being) on duty; ~haus *n* guard-house, ⚓ binnacle; ~kommandant *m* commander of the guard; ~lokal *n* s. Wache 1c; ~mannschaft *f* (men on) guard, picket; ⚓ (men on) watch; ~mantel *m* sentinel's cloak; ~meister *m* sergeant-major of cavalry; ~offizier *m* officer of the guard; ~parade *f* (parade of soldiers on) mounting guard; ~posten *m*: a) post; b) = Schild-wache; ~pritsche *f* guard-bed; ~schiff *n* zur Aufsicht im Hafen guard-ship, mehr gbr.: revenue-cutter; ~stube *f* guard-room; ~turm *m* watch-tower. — Vgl. auch Wach-...

Wachtel (ᵛ⌣) [ahd. *wahtala*] *f* ㊇ 1. *orn.* quail (*Te'trao cotu'rnix*); die ~ schlägt the quail is calling. — 2. F = Ohr-feige.

Wachtel-... (ᵛ⌣...) in Zssgn, z㊆.: ~falk(e) *m* = Würg-falk(e); ~garn *n* quail-net; ~hund *m* (Hunde-rasse) spaniel; ~hündchen *n* king Charles's(s) dog; ~hündin *f* spaniel bitch; ~könig *m orn.* corn-crake, land-rail (*Crex prate'nsis*); ~netz *n* = ~garn; ~pfeife *f* quail-call or -pipe; ~ruf, ~schlag *m* call of the quail; ~streichen *n*, ~strich *m*: a) = ~zug; b) quail-catching; ~weizen ♀ *m* = Kuh-weizen; ~zeit *f* season for quails; ~zug *m* migration (or flight) of quails.

Wächter (ᵛ⌣) [Wacht] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ guard(ian), warder, attendant, ~, auch: watchman, keeper; ⚓ ~ im Mastkorbe look-out man; ~geld *n*, ~lohn *m* watchman's &c. fee or pay; ~häuschen *n* watchman's hut, ㊋ watch-box; ~horn *n* watchman's horn; ~ruf *m* watchman's call.

Wacke (ᵛ⌣) [mhd. *wacke*: Felsstein] *f* ㊇ *min.*: ⍁ wacke.

Wackel-..., w~-... (ᵛ⌣...) in Zssgn, z㊆.: ~kopf *m* shaky (or nodding) head; ~köpfig *a.* with a shaky head.

wack(e)lig (ᵛ⌣ᵛ⌣) *a.* ㉔b. shaky, tottering, von alten Möbeln &c. *a.* rickety; ~er Wagen jolting (or F crazy old) coach; *fig.* die Sache steht auf ~en Füßen the affair is in rather a shaky (or precarious) condition.

wackeln (ᵛ⌣) [mhd. *wacke(l)n*, zu ahd. *wagôn*: sich bewegen] ㉑d. **I** *v/n.* 1. (h.) to shake, von Zähnen: to be loose; (wanken) to rock; (taumeln) to totter, reel, stagger; ~d (schlotterig) gehen to waddle (or slouch) along; mit dem Kopfe ~ to shake one's head, to nod; *v/imp.* es wackelt mit seiner Gesundheit his health is very shaky or precarious. — 2. (sn) er ist die Straße hinauf gewackelt he tottered (F toddled) up the street. — **II W~** *n* ㊴c. (s. I) shaking of the head, &c.; looseness of teeth; tottering (gait).

wacker (ᵛ⌣) [ahd. *wacchar*: munter] *a.* ㉔b. 1. good, honest (= brav 1 und 2). — 2. F *adv.* well, thoroughly (= ge-hörig 4).

Wackler (ᵛ⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ totterer.

Wad (ˡ) [engl.] *n* ㊴ *min.* (Manganschaum) wad. [Nordwest-Afrika) Wadai.]

Wadaï (-ˡ⌣) *npr. n.* ㊺ *geogr.* (Land in

Wade[1] (ˡ⌣) [ahd. *wado*] *f* ㊇ calf (of)

Wade[2] ㊍ (ˡ⌣) *f* ㊇ = Wate. [the leg).]

Waden-... (ᴵᴵ⌣...) in Zssgn, z㊆.: ~bein *n anat.* splint-bone, ⍁ fibula; ~bein-Muskel *m*: ⍁ peroneal muscle; ~krampf *m path.* cramp in the (calf of the) leg; ~nerv *m anat.*: ⍁ peroneal nerve; ~strumpf *m* long stocking (covering the calf).

Waffe (ᵛ⌣) [ahd. *wâfan*] *f* ㊇ weapon; ~n arms *pl.*; in ~n in arms; das Volk in ~n the people in arms; j-m die ~n abnehmen to disarm a p.; s. greifen 6 am Ende, strecken 1 am Ende.

Waffel (ᵛ⌣) [erst nhd., zu **Wabe**] *f* ㊇ kleinere: wafer, größere: gofer; ~eisen *n* gauffering- (or gofering-)iron.

Waffen (ᵛ⌣) *n* ㊵b. altertümlich: = Waffe.

Waffen-..., w~-... (ᵛ⌣...) in Zs.-setzungen, z㊆.: ~arbeit *f* (business of) war; ~bruder *m* brother (or companion) in arms; ~brüderschaft *f* brotherhood (or companionship) in arms; ~dienst *m* military service; ~fabrik *f* (manu)factory of arms; ~fabrikant ㊍ *m* manufacturer of arms; ~fähig *a.* able to bear arms; ~gang *m* passage at arms; ~gattung *f* kind of arms; bei welcher ~g. dient er? to what arm (of the service) does he belong?; ~gefährte *m* = ~bruder; ~geklirr *n* clash(ing) of arms; ~gerüst, ~gestell *n* stand for arms; ~getöse *n* din of arms or battle; ~gewalt *f* force of arms, armed force; ~händler *m* armourer; ~haus *n* armoury; arsenal; ~herold *m* king-at-arms; ~klang *m* = ~geklirr; ~los *a.* unarmed, defenceless; ~platz *m* place of arms; ~rock ⚔ *m*: a) ehm.: coat-of-arms; b) jetzt: tunic; ~ruhe *f* cessation (or suspension) of hostilities; ~ruhm *m* military glory; ~rüstung *f* armour; ~schein *m* license for carrying arms; ~schmied ㊍ *m* armourer; ~schmiede *f* armourer's workshop; ~schmiede-Arbeit, -Kunst *f* armourer's trade or art; ~schmuck *m* warlike accoutrement, F *co.* war-paint; im vollen ~sch. in full armour; ~still-stand *m* armistice, truce; vgl. ~ruhe; ~tanz *m* war-dance, *fig.* war; ~that *f* warlike deed, military feat; ~tragen *n* carrying of arms; das ~tr. ist verboten it is prohibited to carry arms; ~tragend *a.* carrying (or bearing) arms; ~träger *m* armour-bearer; (Schildknappe)

esquire; ~übung *f* military exercise; ~wache *f* knight's watch with his arms.

waffnen (ᵛ⌣) [ahd. *wâfanian*] ㉑d. **I** *v/a.* u. *v/refl.* to arm; sich ~ to arm o.s. with a sword, &c., to take up arms, in geh. Spr.: to buckle on one's (shield and) armour; sich gegen etwas ~ to guard against a th.; mit gewaffneter Hand with armed forces, by force of arms. — **II** W~ *n* ㊾c. armament.

Wag... ſ. Wage-...

wägbar (ˈ–) *a.* ㉔b. *phys.*: ⓣ ponderable; W~keit *f* ㊾: ⓣ ponderability.

Wage (ˈ⌣) [ahd. *wâga*] *f* ㊿ 1. a) balance (ſ. Aus-ſchlag 5); pair of scales, größere: weighing-machine; b) *ast.* Libra. — 2. (Gleichgewicht) balance, equipoise, ⓣ equilibrium; in der ~ halten to equipoise, to keep in balance. — 3. ⚙ = Blei-wage.

Wag(e)-..., **wag(e)-...** (ᵘ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~amt *n* weighing-office; ~balken *m* (scale-)beam, lever of a balance; ~geld (auch Wäge-geld) *n* weighing-fee; ~hals *m* daring (or foolhardy) person; vgl. ~mut; ~halſig *a.* daring, foolhardy, venturesome; ~halſigkeit *f* daring, foolhardiness; ~haus *n* weighing-house, public scales *pl.*; ~macher *m* maker of scales; ~meiſter *m* keeper of the public scales; ~mut *m*: a) (kühner Mut) daring (courage); b) *poet.* (kühner Geſelle) (bold) adventurer; ~recht *a.* horizontal, level; ~ſchale *f* scale (of the balance); *fig.* ſeine Worte auf die ~ſchale legen to weigh one's words; ~ſtück *n* daring feat, hazardous enterprise; ~züngleín *n* needle of the balance. — Vgl. auch Wiege-...

Wäge-... (ᵘ⌣...) in Zſſgn ſ. Wag(e)-...

Wägelchen (ˈ⌣⌣), **Wägelein** (ˈ⌣–) *n* ㊾c. (*dim.* von Wagen) little carriage; F trap; perambulator, &c. (ſ. Kinder-wagen).

wagen[1] (ˈ⌣) [mhd. *wâgen*: aufs Spiel ſetzen] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. 1. to venture, to hazard; (ſich getrauen zu thun) to dare (*impf.* durſt; mehr gbr., aber weniger richtig: dared); (verſuchen) to attempt; et. ~, auch: to risk (or chance) a th.; wir ~ es nicht we dare not do it; alles ~ to risk (or chance) everything; er hat es gewagt he has taken the risk or his chance; es mit j-m ~ to try a fall (or to take up a quarrel) with a p., to stand up to a p.; ſich an et. ~ to venture upon a task; ſich in den Wald ~ to venture (forth) into the forest; ſich unter die Leute ~ to venture (to go) out; *prvbs*: friſch gewagt iſt halb gewonnen, etwa: fortune favours the brave, well begun is half done; ſ. ge-winnen 1 gegen Ende. — **II** gewagt *p.p.* u. *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. (gefährlich) venturesome, adventurous, hazardous; risky; (kühn) daring (deed, &c.), bold (enterprise, &c.). — **III** W~ *n* ㊾c. (ſ. 3) venture (some deed), daring, boldness.

Wagen[2] (ˈ⌣) [ahd. *wagan*] *m* ㊿b. 1. carriage (auch 🚃), weitS. vehicle, conveyance; (für ſchwere Fracht: waggon, 🚃 auch: truck, für Möbel &c.: (furniture-)van, für umherziehende Künſtler &c.: caravan; (Karren) cart; ſ. an-ſpannen 3, fahren 3 u. 4, halten 10; 🚃 ~ erſter, zweiter Klaſſe first-, second-class carriage; vgl. Güter-, Salon-, Schlafwagen. — 2. *fig.* ſ. Pferd 2 u. fünfte 2. — 3. *ast.* der ~ (Großer Bär) Charles's(s) Wain.

Wagen-... (ᵘ⌣...) in Zſſgn oft: carriage-..., zB. ~abteil(ung *f*) *m* ſ. Coupé 2; ~achſe *f* axle-tree, ~bau *m* coach-building; ~bau-Werkſtätte ⚙ *f* coach-builder's shop or yard; ~bauer *m* coach-maker; (Wagner) cartwright; ~baum ⚙ *m* Stellmacherei: carriage-pole; ~büchſe *f* = Rad-büchſe; ~burg *f* Mil.: barricade formed by chariots, jetzt in Süd-Afrika: laager; ~decke *f* = Plane; ~deichſel *f* carriage-pole, shaft of a cart; ~fabrikant *m* coach-maker; ~fenſter *n* carriage-window; ~führer *m* driver; waggoner; ~gedränge *n* block (or dense mass) of carriages; ~geleiſe *n* = Geleis 1 u. 2; ~geraſſel *n* rattling of carriages; ~geſchirr ⚙ *n* harness(ing); ~geſtell ⚙ *n* carriage-frame; vgl. ~kaſten; ~geſtirn *n* = Wagen 3; ~haus *n* coach-house; ~kämpfer *m* Mil.: warrior fighting from a chariot; ~kaſten *m* body of a carriage; ~kette *f* = Hemmkette; ~klaſſe 🚃 *f* class of a carriage; Billet dritter ~kl. third-class ticket; ~korb *m* hamper; ~ladung, ~laſt *f* waggon-(or cart-)load; ~lauf 🚃 *m* (früher Cirkulation) service of trains; ~leiter *f* waggon-ladder; ~leitern *pl.* rails of a cart; ~lenker *m* = Roſſe-lenker; ~macher *m*: a) cart-maker; vgl. ~bauer; b) [Wage] maker of scales; ~meiſter *m*: a) = Geſchirr-meiſter; b) 🚃 waggon-master; c) ✕ baggage-master; ~park *m*: a) ✕ park, train of waggons; b) 🚃 rolling-stock; ~pferd *n* carriage-(or cart-)horse; ~rad *n* carriage-(or cart-) wheel; ~remiſe *f* = ~ſchuppen; ~rennen *n* Mil.: chariot-race; ~ſchere *f* ſ. Schere[1] 3; ~ſchlag *m* carr.-door; ~ſchmiere *f* cart-grease; ~ſchuppen *m*: a) coach-house; b) shed for carts or waggons; ~ſitz *m* seat in a carriage; ~ſperre ⚙ *f* drag-chain; ~ſpur *f* = Rad-ſpur; ~ſtraße *f* carriage-road; ~ſtreiter *m* = ~kämpfer; ~tritt *m* carr.-step; ~verkehr *m* carriage-traffic; ~wechſel 🚃 *m* change of carriages; ~winde ⚙ *f* lifting-jack, draw-beam; ~zug 🚃 *m* train (of carriages).

wägen (ˈ⌣) [mhd. *wëgen* = wiegen] *v/a.* ㉒g. in geh. Spr.: to weigh (a. *fig.*), to poise, to balance; *fig.* = er-wägen 1; *prvb.* erſt wäge, dann wage, etwa: first think, then act; look before you leap.

Wager (ˈ⌣) *m* ㊿a. one who ventures, daring person, dare-devil, bold spirit.

Wäger (ˈ⌣) *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ weigher.

Waggon 🚃 (ᵛgaˈ) [fr.] *m* ㊾ railway-carriage, *Am.* car, offener: truck.

Wagner[1] ⚙ (ˈ⌣) [ahd. *waganâri*] *m* ㊿a. wheelwright, cartwright.

Wagner[2] (ˈ⌣) *npr. m.* ㊿a. bis. Richard ~ (Komponiſt, 1813–1883) Richard Wagner.

Wagner-...[1] ⚙ (ᵘ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~arbeit *f* wheelwright's work.

Wagner-...[2] (ᵘ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~konzert *n*, ~muſik *f* Wagner concert, music.

Wagnerianer ♪ (–ᵛᵛˈ⌣) [Wagner[2]] *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ admirer of Wagner (music).

Wagnis (ˈ⌣) *n* ㉝, bisw. *a. f* ㉞ 1. hazard, risk, chance, F plunge. — 2. (et. Gewagtes) venture, hazardous (or risky) enterprise.

Wagon (ᵛgaˈ) = ſ. Waggon.

Wahl[1] (ˈ) [ahd. *wala*; vgl. wollen] *f* ㊾ 1. choice, vorzügliche: selection, *pol.* election, *parl.* auch: return of a member; ~ durch Kugeln od. Stimmzettel: ballot; ſ. enge 3; ~ zwiſchen zwei Dingen alternative; auf ~ begründet elective; auf ~en bezüglich electoral; ſ. eigen 1 und frei 2. — 2. mit *verbs*: j-s ~ et. anheimſtellen to leave a th. to a p.'s choice; Sie haben die ~ (you may) take (or have) your choice; j-m die ~ laſſen to let a p. take his choice, to give a p. the option between two or more things; ſeine ~ treffen to make one's selection, to choose; zur ~ vorſchlagen to nominate (or propose) as candidate (for an election); *prvb.* ~ macht Qual the more one has to select from, the more difficult is the choice.

Wahl[2] † (ˈ) [ahd. *wal*: Kampfplatz] *n inv.* battle-field (= Wahl-feld, ſ. Wahl-...[2]).

Wahl-..., **wahl-...**[1] (ᵘ...) [Wahl 1] in Zſſgn, zB.: ~abt *m* elective abbot; ~akt *m* election, poll; ~akten *f/pl.* election-returns *pl.*; ~amt *n* elective office; ~aufruf *m* electoral manifesto; ~bedingung *f* condition attaching to an election; ~beeinfluſſung *f* electoral corruption; ~berechtigt *a.* entitled to (a) vote, enfranchised; ~berechtigung *f* = ~recht; ~bericht *m* return; ~bewegung *f* electioneering; ~bezirk *m* electoral district, in Städten: ward; ehm.: ~bühne *f parl.* hustings; ~cenſus *m* property-qualification; ~ergebnis *n* returns *pl.*; ~fähig *a.*: a) = ~berechtigt; b) paſſiviſch: eligible; ~fähigkeit *f*: a) electoral right; b) paſſiviſch: = ~recht b; ~fürſt *m*: a) elective prince; b) = Kur-fürſt; ~geſetz *n* law regulating election, franchise-law; ~kaiſer *m* elective emperor; ~kampf *m* electoral contest; ~kapitulatio'n *f* (ehm. in Deutſchland bei der Kaiſerwahl) imperial capitulation; ~kommiſſar *m* returning officer; ~körperſchaft *f* electoral body; ~kreis *m* = ~bezirk; ~kugel *f* ballot; ~liſte *f* electoral register; vgl. Wähler-liſte; ~lokal *n* = ~ort; ~mann *m*, etwa: delegate chosen for the election of a deputy; ~männer-Wahl *f* election of delegates (ſ. ~mann); ~ort, ~platz *m* place of election; polling-place; ~progra'mm *n* election(eering)-programme, *a.* platform; ~prüfung *f* examination of the returns, scrutiny; ~recht *n*: a) aktives: right to vote, electoral franchise or qualification, allgemeines: universal suffrage; b) paſſives: *eligibleness* of a candidate for election; ~rede *f* election-(F stump-)speech; ~reich *n* elective empire or kingdom; ~ſpruch *m* device, motto; ~ſtimme *f* vote, suffrage; ~tag *m* day of election; ~umtriebe *m/pl.* electioneering practices *pl.*; ~urne *f* ballot-box; ~verſammlung *f* meeting of voters, electoral assembly; ~verwandt *a.* congenial; ~verwandtſchaft *f*: a) *chm.*: ⓣ elective affinity; b) *fig.* congeniality; ~zettel *m* voting-paper; ~zeuge *m* teller; scrutineer; ~zimmer *n* room in which an election is held, für die Papſtwahl: conclave.

Wahl...[2] (ᵘ...) [Wahl[2]] in Zſſgn, zB.: ~feld *n*, ~ſtatt *f* battle-field.

wählbar (ˈ–) *a.* ㉔b. eligible; nicht ~ ineligible; W~keit *f* ㊾ eligibleness.

wählen (ˈ⌣) [Wahl[1]] **I** *v/a.* ㉑a. 1. to choose; (auslеſen) to pick (out), to select, *pol.* to elect (durch Stimmenmehrheit by a majority of votes); to poll for; ~ Sie! take your choice! gut, ſchlecht ~ to make a good, a bad choice; ſich einen Wohnſitz ~ to choose (or fix upon) a (place of) residence; ins Parlament ~ to return to parliament; zum Könige ~ to elect (as) king; zum Vorſitzenden ~ to vote into the chair. — **II** ge-wählt *p.p.* und *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. (aus-erleſen) choice, picked (workmen, &c.); gewählte Geſellſchaft select company. — **III** W~ *n* ㊾c. = Wahl[1].

Wähler (ˈ⌣) *m* ㊿a., bisw. auch ~in *f* ㊿ *pol.* elector, voter, constituent; ~beſtechung *f* bribery at an election, weitS. corrupt electoral practices *pl.*; ~liſte *f* register of voters; vgl. Wahl-liſte.

Wählerei (ᵘˈ⌣) *f* ㊾ 1. *pol.* electioneering. — 2. ihn verdrießt Eure lange ~ he is vexed at your being so long in choosing.

wähleriſch (ˈ⌣⌣) *a.* ㉔b. particular (in one's choice), nice (in one's habits), very exact; im Eſſen: fastidious, dainty; (zimperlich) prim, squeamish, prudish.

Wählerſchaft (ˈ⌣⌣) *f* ㊾ 1. franchise. — 2. body of voters, electoral body, *parl.* constituency, constituents *pl.*

Wahn (ˈ) [ahd. *wân*: Hoffnung] *m* ㊽ (*pl.* ⌥) erroneous (or delusive) idea, false opinion; (Einbildung) fancy; (Verblendung) delusion, illusion, eines Geiſteskranken: hallucination; (Thorheit) folly; madness; eitler ~ chimera; von einem ~ befangen labouring under a delusion.

Wahn-..., wahn-... (ˉ...) in Zs.-fgn, zB.: **~bild, ~gebilde** *n* delusive image or notion; phantom, vision; **~glaube** *m* erroneous (or false, mistaken) belief; superstition; **~ kantig** ⚙ *a. carp.* (stumpfkantig) blunt-edged; **~korn** *n* empty ear of corn; **~sinn** ɔc., **~witz** ɔc., s. bsd. Artikel.

wähnen (ˌ) [Wahn] **I** *v/a. u. v/n.* (h.) ㉑a. (sich einbilden) to fancy, to imagine; (sich in Täuschung wiegen) to be under a delusion that; (meinen) to think (or believe) erroneously; (dafür halten) to presume, to suppose; to have an idea that. — **II W~** *n* ㊴c. fancy(ing); delusion; erroneous (or mistaken) belief; (mere) supposition.

Wahnsinn (ˉˌ) [exit nhd.] *m* ㊳: a) *path.* insanity, lunacy; stiller ~ melancholic madness; *fig.* es wäre reiner ~, das zu thun it would be sheer madness (or craziness) to do so; tobender ~sinn raving madness; b) (geistige Störung od. Aufregung) delirium; dichterischer ~ poetic frency; bis zum ~ lieben to love to distraction, to be madly fond of.

wahnsinnig (ˉˌˉ) *a.* ㉔b.: a) *path.* insane, deranged, out of one's mind; (verrückt) mad, crazy, F cracked; ~ m. to drive mad; ~ w. to go mad; *fig.* es ist zum W~werden it is enough to drive one mad; **W~e(r)** *s.* insane person, lunatic; madman, *f* madwoman; b) (von Sinnen) distracted, beside o.s., seltener: demented.

Wahn-witz (ˉˌ) [ahd. *wanawizzi*: unverständig] *m* ㊳ lack of reason, senselessness; weitS. = Wahnsinn; **wahn-witzig** (ˉˌˉ) *a.* ㉔b. senseless, absurd, a. = wahnsinnig.

wahr (ˌ) [mhd. *wâr*; vgl. lt. *ve'rus*] *a.* ㉔b. 1. true, *adv.* truly; (echt, wirklich) *genuine*, real; (eigentlich) proper; v. Personen: (wahrhaft) truthful, veracious; (aufrichtig) sincere, frank; open. — 2. mit *nouns*: es ist ein ~es Glück it is really most fortunate; s. Jakob II und Null; es ist kein ~es Wort oder nichts W~es daran there is not a word of truth in it; *ast.* der ~e Gesichtskreis the true (or astronomical, celestial, real) horizon. — 2. mit *verbs*: er will es nicht ~ haben he does (or will) not admit it; et. ~ machen to make a th. come true; er hat das Sprichwort ~ gemacht he has proved the truth of the adage; sein Wort ~ m. to make good one's word; ~ reden, ~ sprechen to speak (or tell) the truth; ~ werden to come true. — 3. fragend: a) allgemein: nicht ~? is it not true?, don't you think so? (vgl. gelt[1]); b) nach e-m Bejahungssatze: nicht ~, er ist zurückgekehrt? he has returned, has he not?; c) nach einem Verneinungssatze: nicht ~, er weiß es nicht? he does not know it, does he? — 4. in Beteuerungen: das muß ~ sein! upon my word!; ~ und wahrhaftig! in truth!, geh. Spr.: forsooth!; so ~ ich ein ehrlicher Mann bin!, etwa: upon my word of honour!; so ~ ich lebe!, so ~ ein Gott lebt! as true (or as sure) as I live!, by my soul, feierlich: as true as there is a God in Heaven!; so ~ mir Gott helfe! so help me God!, mehr gbr.: by Heaven!

Wahr-..., wahr-... (ˉ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~nehmbar** *a.* perceivable, mehr gbr.: perceptible, observable, noticeable; (sichtbar) visible; nicht ~n. imperceptible; **~nehmbarkeit** *f* perceptibility; **~nehmen** ɔc., **~sagen** ɔc., **~scheinlich** ɔc. s. bsd. Artikel; **~spruch** *m* der Geschworenen verdict of a jury; **~zeichen** *n* [mhd. *warzeichen*]: a) distinctive mark or sign; token; b) (Vorzeichen) premonitory sign; omen; symptom.

Währ-... (ˉ...) s. Wer-...

wahren (ˌ) [mhd. *warn*: beachten] *v/a. u. v/refl.* ㉑b. = be-wahren 1; j-n vor et. ~ to preserve a p. from a th.; sich gegen et. ~ to (be on one's) guard against a th.

währen (ˌ) [ahd. *wërên*: dauern] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to last, *bibl.* auch: to endure; (fortfahren zu sein) to continue, to hold out; ewig ~ to last for ever, never to die or to perish; es währte nicht lange, so brach der Krieg aus it was not long before the war broke out; es kann noch lange ~, ehe (oder bis) er kommt it may be (or last) a long while before (or until) he comes, he may be a long time coming; *prvbs*: was lange währt, wird gut, etwa: good work takes (a long) time; s. ehrlich 2 am Ende. — **II** ~d *p.pr. u. a.* ㉔b. in ~der Arbeit during the work; ewig ~d everlasting; als *prp. u. cj.*, s. bsd. Artikel. — **III** s. Währung.

während (ˌ) [währen] **I** *prp.* mit *gen.*, bisw. mit *dat.*: during; ~dessen, besser als ~dem (in the) meanwhile; ~ eines Jahres for (the space of) a twelvemonth; ~ der Nacht during (or in the course of, kürzer: in) the night. — **II** *cj.* (bisw. ~ daß) while, whilst; (so lange als) as long as; bei ungleichem Subjekte: ~ sie abreiste, kam ich an whilst she was leaving (or just as she left) I arrived; bei gleichem Subjekte: ~ sie las, weinte sie while (she was) reading she cried.

wahrhaft (ˌ) *a.* ㉔b. = wahr 1.

wahrhaftig *a.* ㉔b. 1. (ˌˉˌ) = wahr 1. — 2. (ˉˌˉ) als Beteuerung: ~! in truth!; seltener: forsooth!; (traun) surely!; (in der That) really!; vgl. wahrlich; ~? is it true?, do you mean it? [ness, veracity; sincerity.]

Wahrhaftigkeit (ˉˌˉˌˉ) *f* ㊾ truthful-]

Wahrheit (ˌ-) *f* ㊾ (das Wahrsein und mit *pl.* wahrer Ausspruch; *ant.* Erdichtung) truth (s. Körnchen); (Wirklichkeit) reality; fact; in ~ in truth, in fact; der ~ gemäß, oft: true, truthful, *adv* truly; die volle ~ the whole truth; s. bleiben 4 unter „bei"; j-m derb die ~ sagen to give a p. a piece (or a bit) of one's mind; man hat ihm rund heraus die ~ gesagt he has been told the plain truth; um die ~ zu sagen to tell the truth, ehm.: to say sooth; die ~ sprechen to speak the truth; *prvbs*: s. Kind 3 am Schluß; im Wein ist ~, etwa: wine has no secrets.

Wahrheits-..., W~... (ˉˌˉ...) in Zsgn, zB.: **~eifer** *m* zeal for the truth; **~forscher** *m* inquirer (or seeker) after truth; **~gemäß, ~getreu** *a.* true, truthful, *adv.* truly, in accordance with the true facts; **~liebe** *f* love of truth, veracity; **~liebend** *a.* truthful, veracious; **~sinn** *m* = ~liebe.

wahrlich (ˌ, ˌˉ) *int.* ~! indeed!, to be sure!, (most) certainly!; (most) assuredly!; vgl. wahrhaftig 2; *bibl.* ~, ~, ich sage euch verily, verily, I say unto you.

wahr-nehmen (ˉˌˉ) [mhd. *war nëmen*] **I** *v/a.* ㉑d. *sep. et.* ~ to perceive (or notice, observe, see) a th.; to become aware of a th.; (achten auf) to heed, to pay attention to; eine Gelegenheit ~ to seize an opportunity; j-s Vorteil ~ to look after a p.'s interest. — **II Wahr-nehmung** *f* ㊾ perception, observation; paying attention to; looking after; **Wahr-nehmungs-vermögen** *n* perceptive faculty.

Wahr-sage-... (ˉˌˉ...) in Zsgn, zB.: **~kunst** *f* art of soothsaying or fortune-telling.

wahr-sagen (ˉˌˉ) **I** *v/a. u. v/n.* (h.) ㉑a. to prophesy, aus Karten ɔc.: to tell people's fortunes; vgl. vor-aus-sagen. — **II W~** *n* ㊴c. und **Wahr-sagung** *f* ㊾ prophesying, soothsaying, fortune-telling; Alt.: vaticination; vgl. Wahr-sagerei.

Wahr-sager (ˉˌˉ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ soothsayer, fortune-teller; prophet(ess *f*); Alt.: aus dem Fluge der Vögel: augur, aus dem Gekröse der Opfertiere: haruspex.

Wahr-sagerei (ˉˌˉˌ) *f* ㊾ 1. = wahrsagen II, auch: divination. — 2. ~ aus den Gestirnen astrology, Alt.: aus dem Fluge der Vögel: augury, durch Geisterbeschwörung: necromancy. [saying; prophetic.]

wahr-sagerisch (ˉˌˉˌˉ) *a.* ㉔b. sooth-]

wahr-scheinlich (ˉˌˉ) *a.* ㉔b. probable; plausible; es ist sehr ~, daß er gewinnt there is every chance of his winning, he is most likely to win; er wird ~ (*adv.*) kommen he will probably (or he is likely to) come; **Wahr-scheinlichkeit** *f* ㊾ probability; plausibility; likelihood; aller W~ nach in all probability, most probably; **W~keits-rechnung** *f math.* theory of probabilities.

Währung (ˌ) [mhd. *wërunge*] *f* ㊾ 1. (Münzfuß) standard (of coinage); s. Doppelwährung. — 2. (Geltung) importance; von echter ~ of sterling value, truly genuine.

Waiblinger (ˌˉˌ) [Waiblingen, württembergische Stadt] *m* ㊵a. *hist.* (Anhänger des Kaisers in Italien; *ant.* Welfe), **waiblingisch** *a.* ㉔b. Ghibelline.

Waid ♀ (ˌ) [ahd. *weit*] *m* ㊳ woad, pastel (*I'satis tincto'ria*); **~blau** ❀ *n* woaded blue; **~färber** *m* woad-dyer; **~kuchen** ❀ *m* woad-ball or -cake; **~küpe** ⚙ *f* woad-vat; **~mühle** *f* woad-mill.

Waise (ˌ) [ahd. *weiso*: elternloses Kind] *f* ㊾ (von einem Knaben bisw. auch ~ *m* ㊵) orphan (child); zur ~ m. to orphan.

Waisen-... (ˌˉ...) in Zsgn, zB.: **~amtkalt** *f* = **~haus; ~gelder** *n/pl.* = Pupillengelder; **~haus** *n* orphan-asylum; **~kind** *n* = Waise; **~knabe** *m* orphan boy; **~mädchen** *n* orphan girl; **~mutter** *f* matron of an orphan-asylum; **~stand** *m* orphanhood; **~vater** *m* male superintendent of an orphan-asylum.

Waizen (ˌˉ) = Weizen. [the ice.]

Wake (ˌˉ) [niederd.] *f* ㊾ hole cut in]

Wal (ˌ) [ahd. *wal*] *m* ㊳ *zo.* whale (= **~fisch**); **~e** (= Wal-tiere) *pl.*: a) allgemein (Fischsäuge-tiere): ♈ cetacea; b) (Walfische): ♈ balænidæ.

Wal-..., **wal-...**[1] [Wal] in Zs.-fgn, zB.: **~fisch** *m* [ahd. *walfisc*] whale (*Balæ'na*); **~fisch-artig** *a.* cetaceous; **~fisch-Fahrer** *m* (Schiff) whaler; **~fisch-Fang** *m* whale-catching or -fishing; auf den ~fisch-Fang gehen to go whaling; **~fisch-Fänger** *m* whaler, whale-fisher; **~fisch-Laus** *f zo.* whale-louse (*Cy'amus Ceti*); **~fisch-Speck** *m* (whale-) blubber; **~fisch-Thran** *m* whale- (or train-) oil; **~rat** *m* (*n*): ♈ spermaceti; **~rat-Fett** *n* s. Ceti'n; **~roß** *n* [dän. *hvalros*] *zo.* walrus (*Tri'chechus rosma'rus*); **~tiere** *n/pl.* s. Wal.

Wal-...[2] (ˌ...) [germanisch *walh*: keltisch, romanisch] in Zsgn, zB.: **~nuß** ♀ *f* (auch welsche Nuß) (large) walnut; **~nuß-Baum** ♀ *m* walnut-tree (*Juglans re'gia*); **~nuß-Schale** *f* walnut-shell, grüne äußere: outer shell (or husk) of a walnut.

Walache (ˉˌˉ) *m* ㊵, **Walachin** *f* ㊿ Wallachian (s. auch Wallach).

Walachei (ˉˉˌ) *npr. f.* ㊾ *geogr.* (Donaufürstentum, Teil von Rumänien) die ~ Wallachia.

walachisch (ˉˌˉ) *a.* ㉔b. Wallachian.

Wald (ˌ) [mhd. *walt (d)*] *m* ㉓ 1. (*ant.* Feld) wood, größerer: forest; (Hain) grove; ♀, *zo. u. poet.* in Wäldern lebend, wachsend sylvan; *prvb.* s. Baum 2; wie man in den ~ ruft, so schallt's heraus, etwa: the answer is suited to the question; as you give so you receive. — 2. *fig.* ein ~ (Wust) von Haaren a good (or a thick) head of hair; ein ~ von Masten a forest of masts; ehm. als Buchtitel: Wälder collected poems *pl.*

Wald-..., **wald-...** (ˌ...) in Zs.-fgn. **I** oft: wood-..., forest-..., sylvan..., ... of woods, ... of forests. — **II** Beispiele zu I und bsd. Fälle: **~ameise** *f zo.* wood-ant, red ant (*Formi'ca rufa*); **~anemo'ne** ♀ *f* wood-anemone (*Anemo'ne nemoro'sa*); **~artig** *a.* sylvan, forestine; **~bach** *m* forest-stream;

~bau *m* fo.-culture; vgl. ~pflege; ~baum *m* fo.-tree; ~baum-ſchule *f* nursery of fo.-trees; ~bedeckt *a.* (well) wooded, covered with forests; ~beere ♀ *f* = ſchwarze Beſing (ſ. bs); ~bekränzt *a.* adorned with forests; ~bereiter *m* = ~reiter; ~bewohner(in *f*) *m* inhabitant of a forest, *pl. auch*: forest-folk; ~biene *f ent.* Wild bee; ~blume *f* flower of the woods; ~brand *m* fire in a wood, größerer: conflagration of a forest; ~bruder *m* (Einſiedler) hermit living in a wood; ~(es-)dunkel *n* forest-gloom; ~einſamkeit *f* ſylvan solitude; ~erd-beere ♀ *f* wood-strawberry (*Fraga'ria vesca*); ~eule *f* = Kauz I a; ~frevel *m* offence against forest-laws; ~gebirge *n* range of wooded mountains; ~gegend *f* woodland, wooded (or woody) country; ~gehege *n* preserve(d wood); ~geier *m* = Buſſard; ~geiſt *m* ſylvan spirit; faun, satyr; ~geſchrei *n* hunting-cry; ~glöckchen, ~glöcklein ♀ *n* blue-bell (*Campa'nula rotundifo'lia*); ~gott *m myth.* ſylvan god; vgl. ~geiſt; ~gottheit *f* ſyl. deity; ~göttin *f* ſyl. goddess; vgl. ~nymphe; ~(es-)grün *n* verdure of the woods; ~honig *m* wild honey; ~horn ♪ *n* bugle(-horn); French horn; ~horn-Bläſer, ~horniſt *m* bugler, bugle-man; ~hüter *m* keeper of a forest; ~kapelle *f* chapel in a forest; ~kauz *m* = Kauz I a; ~kirſche ♀ *f* wild cherry; ~kultur *f* = ~pflege; ~land *n* woodland, forest-land; ~landſchaft *f* woodland-(or ſylvan) scenery; ~lerche *f orn.* woodlark (*Alau'da arbo'rea*); ~leute *pl.*: a) forest-folk; b) inhabitants of the Four (old Swiss) Cantons (ſ. ~ſtätte); ~mann *m*: a) woodman; b) = ~geiſt; ~männchen *n* forest-sprite, hobgoblin, imp; ~maſt *f* = Eichel-maſt; ~maus *f* = Feld-maus; ~meiſter *m*: a) = ~hüter; b) ♀ woodruff (*Aspe'rula*); bſd. wohlriechender ~m. (*Asp. odora'ta*); ~menſch *m*: a) wild man (of the woods); b) *zo.* = Orang-utan(g); ~meſſel ♀ *f* = ~zieſt; ~nymphe *f* nymph of the woods, dryad; ~ordnung *f* forest-laws or -regulations *pl.*; ~pfad *m* fo.-path; ~pflanzen *f/pl.* fo.-plants; ~pflege *f* forestry, *D* sylviculture; vgl. ~bau; ~rauch *m*: a) = Herauch; b) ♀ = Biſam-kraut; ~rebe ♀ *f* lady's-bower, clematis (*Cle'matis*); ~recht *n*: a) forest-laws *pl.*; b) rights and privileges *pl.* of the owner of a forest; ~reich *a.* rich in forests, well-wooded, woody; ~reiter *m* mounted wood-ranger or forester; ~revier *n* = ~gegend; ~ſänger *m* (Singvogel) forest-songster; ~ſchaden *m* damage done in a forest; ~ſchloß *n* castle in a forest; ~ſchnepfe *f orn.* woodcock (*Sco'lopax rusti'cola*); ~ſtadt *f* town situated in a forest; ~ſtätte *f*: *geogr.* Schweiz: die vier ~ſtätten (Uri, Schwyz, Unterwalden, Luzern) the Four (old Swiss) Cantons *pl.*; vgl. Vier-waldſtätter-See; ~ſtreu *f* litter consisting of dry leaves &c. collected in the forest; ~ſtrom *m* forest-stream, torrent passing through a wood; ~teufel *m*: a) = ~geiſt; b) *zo.* = Mandrill; c) (Kinderſpielzeug) pasteboard rattle; ~umkränzt *a.* = ~bekränzt, *poet.* wood-embosomed; ~vogel *m* bird of the forest, wood-bird; ~wärter *m* = ~hüter; ~wärts *adv.* towards the wood; ~weg *m* forest-road, road through a wood; ~weide *f* fo.-pasture; ~wieſe *f* fo.-glade; ~wieſel *n zo.* = Frett; ~wirtſchaft *f* = ~pflege; ~woll-öl ⊛ *n* pine-needle oil; ~wolle ⊛ *f* pine-needle wool; ~zeichen *n for.* mark on forest-trees, blaze; ~zieſt ♀ *m* hedge-nettle (*Stachys silva'tica*). — Vgl. auch Forſt-...

Waldai-... (ˇ⊔ˇ...) in Zſſgn, *geogr.* zB.: ~gebirge *n* ~höhen *f/pl.*, ~plateau *n* (ruſſ. Bergland, Quellgebiet der Wolga) Valdai Hills *pl.*

Wäldchen (ä) *n* ㊵b. (*dim.* von Wald) little wood, grove; (Gebüſch) bush(es *pl.*), shrubbery; (Dickicht) thicket.

Waldemar (ˇ⌣) [= durch Walten Berühmter] *npr.m.* ㊳ (a. Bn.) Waldemar, Valdemar.

Waldenſer (⌣ˇ) [Waldus] *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ *hist.* bſd. in Süd-Frankreich: adherent of Waldo, bſd. ~ *pl.* Waldenses; **waldenſiſch** *a.* ㊷b. Waldensian, (fr.) Vaudois.

Wälder-... (ˇ⌣...) [Wald] in Zſſgn, zB.: ~zahl *f* number of forests. — Vgl. a. Wald-...

Waldes-... (ˇ⌣...) in Zſſgn, mehr *poet.* als Wald-..., zB.: ~kühle (~ſtille) *f* coolness (stillness) of the forest.

waldig (ˇ⌣) *a.* ㊷b. wooded, woody; *poet.* an ~er Stelle amid ſylvan surroundings.

Wäldlein (ˇ-) *n* ㊵b. = Wäldchen.

Waldung (ˇ⌣) *f* ㊾ woodland, woods *pl.*; wooded country or grounds *pl.*

Waldus (ˇ⌣) [Peter Waldo, lt. Petrus Waldus, Kaufmann in Lyon, Stifter der ſtark verfolgten Waldenſer Sekte, 1170] *npr.m. inv.* Petrus ~ Peter Waldo, (fr.) Pierre de Vaux.

walen ⚓ (ˇ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a.: a) vom Schiffe, das keine Fahrt hat: to have no steerage-way; b) von der Magnetnadel, die ihren Magnetismus verloren hat: to vacillate.

Wales (weſ) [engl.] *npr.n. inv.* (Landſchaft in Weſt-England, früheres Fürſtentum, mit keltiſcher Sprache) Wales; der Prinz von ~ the Prince of Wales; ſ. Neu-Süd-Wales.

Walfiſch (⌣ˇ) *m* ㊸ ſ. Wal-...[1]

Walhalla (⌣ˇ⌣) [a/n.] *f*, a. **Walhall** (⌣ˇ) *m* ㊻ 1. *myth.* (Himmel der Germanen) Walhalla, Valhalla. — 2. (Ehrenhalle) Memorial Hall; bſd. die von Ludwig I. von Bayern bei Regensburg errichtete, etwa: German Pantheon.

Wall-... ⊖ (ˇ...) in Zſſgn, zB.: ~bürſte *f* felting-brush; ~(er-)erde *f* fuller's earth; ~haare *n/pl.* fulling-hair; ~hammer *m* fulling-pestle or -wood; ~keſſel *m* = ~trog; ~mühle *f* fulling-mill, bisw.: fullery; ~müller *m* = Walker; ~ſtätte *f* der Hutmacher battery; ~(er-)thon *m* = (~er-)erde; ~trog *m* fulling-trough; ~werk *n* = ~mühle.

Walke ⊖ (ˇ⌣) *f* ㊿ 1. = walken II; die letzte ~ geben to give the last fulling. — 2. = Walk-hammer, -mühle.

walken (ˇ⌣) [ahd. *walchan*: ſchlagen] **I** *v/a.* ㉑a. 1. ⊖ Tuchmacherei ꝛc.: to full, to mill. — 2. F *fig.* = durch-prügeln. — **II** W~ *n* ㊴c. fulling, milling of cloth, &c.

Walker ⊖ (ˇ⌣) *m* ㊵a. Tuchfabr. ꝛc.: fuller.

Walker-... ⊖ (ˇ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~lohn *m* fuller's fee. — Vgl. auch Walk-...

Walkerei ⊖ (ˇ⌣⊔) *f* ㊾: a) = walken II; b) fullery (= Walk-mühle).

Walküre (⌣ˇ⌣), **Walkyr(i)e** (⌣ˇ⌣) [altnordiſch *Valkyrja*: die Toten wählende Jungfrau] *f* ㊿ german. *myth.* Valkyr(ia).

Wall[1] (ˇ) [mhd. *wal* (*ll*); vgl. lt. *vallum*] *m* ㊱ 1. ⚔ *frt.* rampart (auch *fig.* und als Spaziergang). — 2. (Einfriedigung) enclosure; (Damm) dike, embankment; (erhöhtes Erdreich) mound (of earth); ⚓ (Küſte) shore, coast; vgl. Leger-wall.

Wall[2] (ˇ) [wallen[2]] *m* ㊸ (Wallen einer Flüſſigkeit) bubbling (or boiling) up.

Wall[3] (ˇ) *m* ㊸ als Maß im Heringshandel, mit *pl. inv.* (80–84 Stück) etwa: fourscore.

Wall-..., wall-...[1] (ˇ...) [Wall[1]] in Zſſgn, mſt ⚔ *frt.*, zB.: ~abſatz *m* berm(e); ~anker ⚓ *m* shore-anchor; ~arbeit *f* throwing up ramparts, rampart-work; ~arbeiter *m* labourer working at (the) ramparts; ~böſchung *f* rampart-slope; ~bruch *m* breach in a rampart; ehm. ~büchſe *f* rampart-gun; ~gang *m* terre-plein of a rampart; ~geſchütz *n* rampart-gun; ~graben *m* ditch of a rampart; ~gräber *m* = ~arbeiter; ~keller *m* casemate; ~laſette *f* standing-bed of a rampart-gun; ~meiſter *m* inspector of ramparts; ~ſchild *m* ravelin; ~ſtraße *f* rampart-road.

Wall-...[2] (ˇ...) [wallen[1]] in Zſ.-ſſgn, zB.: ~fahrer *m*, ~fahrerin *f* pilgrim, ehm. auch: palmer; ~fahrt *f* pilgrimage; ~fahrten *v/n.* (ſn) to go on a pilgrimage to ...; ~fahrts-Ort *m* place of pilgrimage; holy shrine.

Wallach I (ˇ⌣) [aus der Walachei] *m* ㊳ u. ㊸ (verſchnittener Hengſt) castrated horse, gelding. — **II** (⌣ˇ) ㊸, ~e (⌣ˇ⌣) ㊽ *m* = Walache.

wallachen (ˇ⌣⌣) [Wallach I] *v/a.* ㉑a. *vet.* e-n Hengſt ~ to castrate (or geld)a stallion.

wallen[1] (ˇ⌣) [ahd. *wallôn*: wandern] **I** *v/n.* (ſn u. h.) ㉑a. to wander, to travel; (pilgern) to go on (or to make) a pilgrimage. — **II** W~ *n* ㊴c. travelling; pilgrimage.

wallen[2] (ˇ⌣) [ahd. *wallan*: ſprudeln] **I** *v/n.* (ſn u. h.) ㉑a. beim Kochen: 1. to bubble (or boil) up, gelinde: to simmer, vom Blute in den Adern: to boil; (ſich in Wellen bewegen) to undulate, von der See: to be running high; *fig.* (ſich aufregen) to be(come) agitated or excited; vgl. auf-wallen 1 und 2. — 2. (flattern, wehen) to float, to flutter, to stream in the wind, to wave; ~des Gewand flowing gown. — **II** W~ *n* ㊴c. undalation (*a. phys.*); bubbling up, ebullition; effervescence; vgl. Wallung.

wällen (ˇ⌣) *v/a.* ㉑a. Kochkunſt: to (let) boil; (gelinde kochen l.) to (let) simmer.

Walſer (ˇ⌣) *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ bisw. = Wall-fahrer(in).

Wallis (ˇ⌣) *npr.n. inv. geogr.* (Kanton in der Schweiz) ~ (bisw. auch: das ~) Valais.

Walliſer[1] (ˇ⌣⌣) [Wallis] **I** *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ Valaisan. — **II** ~ *a. inv.* (auch **walliſiſch**[1] *a.* ㊷b.) Valaisan, of Valais.

Walliſer[2] (ˇ⌣⌣) [Waleſe] **I** *m* ㊵a., ~in *f* ㊿ Welshman, *f* Welsh woman; die ~ the Welsh (people) *pl.* — **II** ~ *a. inv.* (auch **walliſiſch**[2] ㊷b.) Welsh, of Welsh.

Wallone (⌣⌣⌣) *m* ㊽, **Wallonin** *f* ㊾ (vom fr. redenden Volksſtamme in Belgien Angehörige[r]), **walloniſch** *a.* ㊷b. Walloon.

Wallung (ˇ⌣) *f* ㊾ 1. boiling up; (Aufbrauſen) ebullition, effervescence. — 2. (wallende Bewegung) undulation; (Aufregung) agitation, emotion, excitement, flutter; in ~ bringen to excite, to flutter; in ~ geraten to fly in(to) a passion; in ~ ſein: a) vom Blute: to be boiling, to be up; b) vom Pulſe: to be high.

Walm (ˇ) *m* ㊽ *arch.* hip-side of a roof; ~dach *n* hipped roof, hip-roof.

walmen ⊖ (ˇ⌣) *v/a.* ㉑a. *arch.* ein Dach ~ to slope a roof.

Wal-nuß (⌣ˇ) *f* ㊺ ſ. Wal-[2]

Walpurgis (⌣ˇ⌣) *npr.f. inv.* (bſd. Äbtiſſin zu Hildesheim im 8. *sæc.*) Walpurgis; ~nacht *f* (vom 30. April zum 1. Mai mit e-m Hexenſabbath auf dem Blocksberge) Walpurgis Night, St. Walpurgis; Witches' Sabbath.

wälſch (ä) *u.* ſ. welſch ꝛc.

walten (ˇ⌣) [got. *waldan*, ahd. *waltan*; vgl. lt. *vale're*: ſtark ſein] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑b.: a) *abs.* to rule, govern, sway; to hold the reins of government (ſ. ſchalten I); im Hauſe (im Lande) ~ to rule (or manage) the house (the land); Gnade ~ l. to act with clemency, to show mercy; den lieben Gott ~ l. to leave everything to God, to trust in Providence; b) mit abhängigem Kaſus, meiſt mit *gen.*: ſeines Amtes ~ to discharge (or to attend to) one's duties; formelhaft: des (oder das) walte Gott! (may) God grant it!, may it please Heaven!, auch: amen! — **II** W~ *n* ㊴c. rule, government, sway; management.

Walter[1] ↖ (ˇ⌣) [walten] *m* ㊵a. = Verwalter.

Walter[2], a. **Walther** (ˇ⌣) [ahd. *Walthari*] *npr.m.* ㊵a. (a. Bn.) Walter.

Walz... ⚙ (ˢ...) in Zssgn, mst *metall.*, zB.: **~blech** *n* rolled plate; **~blei** *n* sheet-lead; **~eisen** *n* rolled iron; **~holz** *n* Bäckerei &c.: rolling-pin; **~hütte** *f* = **~werk** a; **~maschine** *f* rolling-machine or -mill; **~werk** *n*: a) rolling-(or flatting-)mill or -works *pl.*; b) laminating-rollers *pl.*; *a.* = **~maschine**. — Vgl. auch Walzen-...

Walze[1] (ᵒᵕ) [spät-mhd. zu **walzen**[1]] *f* ㊾ cylinder (*a. math.*) ⚙ (Garten-, Straßen- &c.)~ roller; ~ in einer Dreh-orgel &c. barrel.

Walze[2] P (ᵒᵕ) *f* ㊾ (ohne *pl.*) tramp.

walzen[1] (ᵒᵕ) [ahd. *walzan*: sich drehen] ㉑c. **I** ⚙ *v/a.* (mit einer Walze bearbeiten) to roll (out), to flatten (out) with a roller; Bäckerei: den Teig ~ to roll the dough; *metall.* Blei &c. ~ to mill ...; Eisen ~ to roll (or laminate) ... — **II** *v/n.* (h.) to (dance a) waltz; W~be(r) *s.* waltzer. [the) tramp.]

walzen[2] P (ᵒᵕ) *v/n.* (fn) ㉑c. to (go on)

Walzen-...,walzen-..., mst ⚙(ˢ...)[**Walze**[1]] in Zssgn, zB.: **~apparat** *m* = **~gestell**; **~bürste** *f* revolving brush; **~druck** *m typ.* cylinder-printing; **~druck-Maschine** *f* cylinder-printing machine; **~form** *f* cylindrical form or shape; **~förmig** *a.* cylindrical, cylindriform; **~gestell** *n* Färberei: rolling-frame; **~kaliber** *n* grove; caliber, calibre; **~kessel** *m* cylindrical boiler; **~mange** *f* Weberei: calender. — Vgl. auch Walz-...

wälzen(ᵒᵕ)[ahd. *welzen*: rollen, drehen] ㉑c. **I** *v/a.* to roll, to turn about, schwere Bücher: to thumb; *fig.* die Schuld auf j-n ~ to lay (or put) the blame upon a p.('s shoulders); eine Schuld von sich wälzen ~ to exculpate (or clear) o.s. — **II sich ~** *v/refl.* to roll (o.s. over); sich im Kote ~ to wallow in the mire or mud; *fig.* er wälzt sich vor Lachen he is splitting with laughter. — **III W~** *n* ㊾c. rolling, &c. (ʃ. I u. II): das ist zum W~ that's most laughable, F it's enough to make a cat laugh. [waltz.]

Walzer (ᵒᵕ) *m* ㊵a. (Tanz und Musik)

Wälzer F(ᵒᵕ) *m* ㊵a. *co.* (dickleibiger Band) stout (or heavy) volume, unwieldy book.

Wamme (ᵒᵕ) [got. ahd. *wamba*: Bauch] *f* ㊾ 1. Kürschnerei: belly part of a skin. — 2. F (Wanst) paunch, belly. — 3. *vet.* ~ am Halse des Rindes dewlap; mit ~ behaftet dewlapped.

Wams (ᵘ) [mhd. *wambe(i)s*, zu Wamme] *n* (*a. m*) ㉙ jacket, ehm. *a.* doublet, jerkin; vgl. Jacke 1. [little (or short) jacket.]

Wämschen (ᵒᵕ) *n* ㊵b. (*dim.* v. Wams)

wamsen F(ᵒᵕ) *v/a.* ㉑c. j-n (durch)~ to give a p. a sound (or good) thrashing.

Wand[1] (ᵘ) [ahd. *want*: Seite] *f* ㉟ 1. ~ eines bewohnten Raumes wall of a room, &c.; hölzerne (Scheide-)~ partition; spanische ~ folding-screen; *fig.* und *prvbs*: j-n an (oder gegen) die ~ drücken to press (or push) a p. hard; j. Horcher, Kopf 8 unter „mit", malen 2, Narren-hände; die Wände haben Ohren walls have ears; leeren Wänden predigen, etwa: to talk to deaf ears or to empty chairs. — 2. (Seitenfläche eines Gefäßes &c.) side of a vessel, shaft, &c., panel of a coach, &c.; vgl. Wange. — 3. *anat.* ~ des Magens &c. coat (or lining) of the stomach, &c. — 4. ⚙ *typ.* Wände *pl.* einer Presse cheeks of a press. — 5. (Felsen-)~ rocky wall.

wand[2] (ᵘ) *impf. ind.* von winden (ʃ. bd).

Wand-..., wand-... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~anstrich** *m* painting of a wall; **~arm** *m* für Gas &c. bracket; **~bank** *f* bench placed against the wall; **~bewurf** ⚙ *m* = Putz 2; **~fest** *a.* fixed to the wall; **~gemälde** *n* mural painting, fresco; **~getäfel** ⚙ *n* wainscot(t)ing; **~haken** *m* hook in the wall; vgl. Kleider-haken; **~kalender** *m* almanac to be hung up on the wall; (Abreiß-kalender) block-almanac; **~karte** *f* school-room map; **~kraut** ♀ *f* = Glas-kraut a; **~laus** *f* = Wanze; **~leuchter** *m* candlestick attached to the wall, für Gas: gas-bracket; **~malerei** *f* mural (or fresco-) painting; **~pfeiler** *m* pillar inserted in a wall, pilaster (on a wall); **~säule** *f* wall-pillar; **~schrank** *m* cupboard; **~spiegel** *m* mirror adorning a wall; pier-glass; **~tafel** *f* in der Schule black board; **~teller** *m*, etwa: decorative plate; **~uhr** *f* (hall- or kitchen-) clock (hanging on the wall); **~verkleidung** ⚙ *f* wainscot(t)ing.

Wandel (ᵒᵕ) [ahd. *wantal*: Wandelbarkeit; Verkehr] *m* ㊷c. 1. (Wechsel) change, alteration; ~ schaffen in et. to bring about (or to effect) a change in s.th. — 2. (Art des Verhaltens) conduct, behaviour; habits *pl.*; mode of life. — 3. = **Ver-kehr** 1; *Handel* und ~ trade and traffic, ʃ. a. Handel 5 am Ende.

Wandel-..., wandel-... (ᵒᵕ...) in Zssgn, zB.: **~bahn** *f* covered walk, arcade; **~bilder** *n/pl.* dissolving views *pl.*; **~los** *a.* unchangeable, geh. Spr.: immutable; **~stern** *m* planet; **~wand** *f thea.* shifting scene.

wandelbar (ᵒᵕ-) *a.* ㉔b. 1. = ver-änderlich. — 2. (gebrechlich) fragile, frail; (vergänglich) perishable; transient. [änderlichkeit.]

Wandelbarkeit (ᵒᵕ--) *f.* ㊾ = Ver-

wandelhaft (ᵒᵕᵕ) *a.* ㉔b. = ver-änderlich.

wandeln[1] (ᵒᵕ) [ahd. *wantalôn*: ver-ändern] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) handeln und ~ to (carry on) trade and traffic. — **II** *v/a.* u. *v/refl.* geh. Spr. = (sich) ver-wandeln. — **III W~** *n* ㊾c. ʃ. Wandlung.

wandeln[2] (ᵒᵕ) [mhd. *wandeln*: gehen] *v/n.* (sn) ㉑d. to wander, walk, travel.

Wander-... (ˢ...) in Zssgn, zB.: **~blöcke** *m/pl. geol.* erratic blocks *pl.*; **~buch** *n* für Handwerksburschen travelling journeyman's book; **~bühne** *f* stage of strolling players; **~bursch(e)** *m* travelling (or itinerant) journeyman; **~falk(e)** *m orn.* passenger-falcon, peregrine (falcon) (*Falco peregrinus*); **~heuschrecke** *f zo.* migratory locust (*Pachy'tylus migrato'rius*); **~jahre** *n/pl.* journeyman's, &c. years *pl.* of travelling; Wilhelm Meisters ~jahre (*G.*) Wilhelm Meister's years of travel; **~lager** ⚒ *n* itinerant vendor's stock; caravan; **~leben** *n* roving (or migratory) life; **~lehrer** *m* itinerant teacher; touring lecturer; **~lust** *f* desire to travel or to see the world; vgl. Reise-lust; **~niere** *f* (auch wandernde Niere) *anat.* movable kidney; **~prediger** *m* itinerant preacher; ranter; **~ratte** *f zo.* brown (or Norway) rat, surmulot (*Mus decuma'nus*); **~raupe** *f zo.* = Prozessio'ns-raupe; **~stab** *m* (walking-)staff; den ~st. ergreifen, zum ~st. greifen to set out on one's travels; **~stein** *m* ʃ. Block 2; **~taube** *f zo.* passenger-pigeon (*Ectopi'stes migrato'rius*); **~tiere** *n/pl. zo.* migratory animals *pl.*; **~vögel** *m/pl. orn.* birds of passage; **~volk** *n* nomadic people or tribe; **~zeit** *f* = ~jahre.

Wanderer (ᵒᵕᵕ) *m* ㊾a., **Wand(r)erin** *f* ㊿ wanderer, pedestrian; (Tourist) tourist, excursionist; (Waller) pilgrim.

wandern (ᵒᵕ) [schon mhd.] **I** *v/n.* (sn) ㉑d. to wander, to travel (on foot); to walk, to go; j. aus-, ein-~; seines Weges ~ to go (or to proceed on) one's way; ins Gefängnis ~ to go to prison; mit j-m durchs Leben ~, etwa: to tread the path of life together; seine Uhr ist aufs Leihhaus gewandert ... has gone to the pawnshop F *co.* ... is up the spout; ohne Wohin: (von der Stelle rücken) die Dünen ~ ... are shifting or moving. — **II** ~d *p. pr.* und *a.* ㉔b. wandering, travelling; itinerant (artist, &c.), strolling (player), nomadic (tribe); *geol.* &c. erratic, bsd. *zo.* migratory; siehe Wander-niere. — **III W~** *n* ㊾c. u. **Wanderung** ㊾ wandering, &c. (ʃ. I), *zo.*, *physiol.*, &c. migration; (Reise) (pedestrian) tour or journey, walking-tour, in die Fremde: travels (abroad), foreign travels *pl.*; (Ausflug) excursion, trip.

Wanderschaft (ᵒᵕᵕ) *f* ㊾ travelling, travels *pl.*, journey; auf die ~ gehen to go travelling or on one's travels; auf der ~ sein to be travelling or F knocking about, to be on a tour or F on the tramp.

Wandersmann (ᵒᵕᵘ) *m* ㉕ (*pl.* Wandersleute) man travelling on foot, bsd. geh. Spr. auch: wayfarer; vgl. Wanderer.

Wandler (ᵒᵕ) [wandeln[2]] *m* ㊾a. *poet.* one who wanders (or strays, strolls, rambles) about; rambler; vgl. Wanderer.

Wandlung (ᵒᵕ) [wandeln[2]] *f* ㊾ (complete or thorough) change, transformation; (Verkleidung) disguise; *theol.* (Verwandlung der Hostie beim Abendmahl) transubstantiation.

wandte (ᵒᵕ) *impf. ind.* von wenden (ʃ. bd).

Wandung (ᵒᵕ) *f* ㊾ wall, partition.

Wange (ᵒᵕ) [ahd. *wanga*] *f* ㊸ 1. cheek (vgl. das weniger *poet.* Backe 1); die Scham rötete ihre ~n she blushed for shame, *a.* shame crimsoned her face or coloured her cheeks. — 2. *arch.* ~ einer Treppe string-board. — 3. ⚓ ʃ. Schale 5. — 4. ⚙ oft = Wand 2; ~n e-r Presse cheeks *pl.* of a press.

Wangen-... (ᵒᵕ...) in Zssgn, zB.: **~bein** *n anat.* cheek-bone, malar bone, ♂ zygoma; **~grübchen** *n* dimple in the cheek; **~naht** *f anat.*: ♂ zygomatic suture. — Vgl. auch Backen-...

Wankel-..., w~... (ᵒᵕ...) in Zssgn, zB.: **~mut** *m* inconstancy, fickleness, vacillation; **~mütig** *a.* inconstant, fickle, vacillating, wavering; irresolute; **~mütigkeit** *f* = *~mut*; **~rede** *f* wavering speech.

wanken (ᵒᵕ) [ahd. *wanchôn*] **I** *v/n.* (h. und sn) ㉑a. = schwanken I; weder weichen noch ~ not to flinch or budge, not to yield or swerve, to stand as firm as a rock; ⚔ den Feind ~ m., zum W~ bringen to shake (stärker: to shatter) the enemy's ranks. — **II** ~d *p. pr.* u. *a.* ㉔b. = schwanken II. — **III W~** *n* ㊾c. = schwanken III.

wann (ᵘ) [ahd. *wanne*, zu wer] **I** *adv.* 1. ~? when?; seit ~ ist er hier? since what time (or how long) has he been here? — 2. dann und ~ now and then, from time to time. — **II** *cj.* es sei, ~ es wolle whenever (or whatever time) it may be; niemand weiß, ~ sie kommt ... when (or at what time, at what hour) she may (or will) come.

Wanne (ᵒᵕ) [ahd. *wanna*; vgl. lt. *vannus*] *f* ㊸ 1. *agr.* winnowing-fan (= Getreide-schwinge). — 2. (muldenförmiges Gefäß) tub, coop, zum Baden: bath; *chm.* ʃ. pneumatisch. — 3. = Wasch-wanne.

wannen (ᵒᵕ) *adv.* des Ortes, mst pleonastisch: von ~ (from) whence, from what place.

Wannen-... (ᵒᵕ...) in Zssgn, zB.: **~bad** *n* (warm) bath in a tub, F tubbing.

Wanst (ᵘ) [ahd. *wanast*; vgl. lt. *venter*: Bauch] *m* ㉛ *zo.* u. F *co.* von Menschen: belly, paunch; fetter ~ F fat guts *pl.*; **~stecher** *m surg.* und *vet.* trocar.

Want ⚓ (ᵘ) [niederd.] *f* ㊾ mst im *pl.* **~en** (Taue zum Festhalten von Masten und Stangen nach den Seiten hin) shrouds (of the mast); Tau zu ~en shroud-rope; **~klampe** *f* shroud-cleat; **~schlag** *m* (geschlagenes Tau-werk) shroud-laid rope; **~stopper** *m* shroud-stopper.

Wanze (ᵒᵕ) [erst seit dem 13. *sæc.*; vgl. ahd. *wantlûs*] *f* ㊾ *zo.* bug (vgl. Bett-~); ~n und Flöhe, oft: F *co.* (eig. ♂) flats and sharps *pl.*

Wanzen-... (ᵒᵕ...) in Zssgn, zB.: **~biß** *m* bite of a bug, bug-bite; **~brut** *f* brood of bugs; **~kraut** ♀ *n*: stinkendes ~, fr. bug-bane or -wort (*Cimici'fuga fœ'tida*); **~nest** *n* nest of (or place infested with) bugs; **~same** ♀ *m* tickseed (*Corispe'rmum*); **~tod** *m*, etwa: bug-destroyer, weitS. = Insekten-pulver.

wanzig (ˌ⌣) *a.* ⓐb. buggy, full (or smelling) of bugs, infested with bugs.

Wapiti (-ˌ⌣) [indianisch] *m* ⓜ, auch **~hirsch** *m zo.* wapiti (*Cervus canadensis*).

Wappen (⌣) [mhd. *wâpen*, zu Waffe] *n* ㊽b. *her.* escutcheon, coat-of-arms, armorial bearings *pl.*, im Siegel ꝛc.: crest; ein ~ auf et. malen to emblazon a th.; in sein ~ aufnehmen to quarter in one's shield; ein ~ führen to bear a coat-of-arms.

Wappen..., **W~..** (⌣...) in Zssgn, meist *her.*, zB.: **~amt** *n* herald's office; **~ausleger** *m* = **~kundige(r)**; **~auslegung** *f* = **~kunde**; **~balken** *m* fesse; **~berechtigt** *a.* entitled to armorial bearings or to bear a coat-of-arms; **~bild** *n* figure in a coat-of-arms; heraldic figure; **~buch** *n* book on armoury or heraldry, armorial (book); vgl. Adels-buch; **~erklärung** *f* = **~kunde**; **~feld** *n* field of an escutcheon, quarter; **~halter** *m* supporter; **~herold**, **~könig** *m* king-at-arms; **~kenner** *m* = **~kundige(r)**; **~kunde** *f* armoury, heraldry, blazonry; **~kundige(r)** *m* expert in heraldry, armorist; **~kunst** *f* heraldic art; **~maler** *m* (em)blazoner, heraldic painter; **~malerei** *f* (em)blazonry, heraldic painting; **~mantel** *m her.* mantling; **~schild** *m* (*n*), **~schildchen** *n* (e)scutcheon, blazon; **~schmuck** *m* emblazonment, emblazonry; **~schneider** *m* heraldic engraver; **~spruch** *m* heraldic motto or device; **~zierde** *f* (heraldic) accompaniment(s *pl.*).

wappnen (⌣) *v/a.* ㉑d. = **waffnen**.

war (ˌ) *impf. ind.* von sein[1] (ſ. bs).

Waräger (-ˌ⌣) *m/pl.* ㊵a. (ehm. nordischer Volksſtamm an der Oſtſee) Varangians *pl.*; **~Leib-garde** *f* der byzantiniſchen Kaiſer (im 11. *sæc.*) Varangian Guard.

ward (ˌ) *impf. ind.* von werden (ſ. bs).

ward (ˌ) *impf. ind.* von werden (ſ. bs).

Wardein (⌣ˌ) *m* ㊸ = Münz-wardein.

wardieren (⌣ˌ⌣) *v/a.* ㉑a. (Münzen prüfen) to assay coin; weitS. (abſchätzen) to value.

Ware ㊿ (ˌ⌣) [mhd. *war*: Kaufmanns-gut] *f* ㊸ ware, commodity, article (of commerce); **~n** goods *pl.*, merchandise; baumwollene, ſeidene, wollene **~n** cotton, silk, woollen goods; cottons, silks, wools *pl.*; irdene **~** crockery; ſ. kurz 1 ㊿; ſchlechte **~** oft: trash(y articles *pl.*); verbotene **~** contraband goods *pl.*; *fig.* das iſt teure **~** that's an expensive affair or a luxury; ſ. ver-kaufen 1 und 2; *prvb.* ſ. loben 1.

wäre (ˌ⌣) *impf. subj.* von sein[1] (ſ. bs).

Waren... ㊿ (ˌ⌣...) in Zssgn, zB.: **~absender** *m* consignor, ...or, shipper, exporter; vgl. Spediteur; **~adreß-zettel** *m* label for goods, a. docket; **~ausfuhr** *f* exportation of goods, export(-trade); **~ballen** *m* bale of goods; **~bedarf** *m* requirement of goods, demand; **~bestand** *m* stock (of goods) on hand; **~bestellungs-buch** *n* order-book; **~bezieher** *m* importer (of goods); **~einfuhr** *f* import(ation of goods); **~einsender** *m* consignor, ...or; **~empfänger** *m* consignee; **~gewölbe**, **~haus** *n* warehouse, storehouse; stores *pl.*; **~konto** *n* goods-account; **~kunde** *f* knowledge of mercantile wares or articles, *als Buchtitel*: Commercial Dictionary; **~lager** *n* stock (or assortment) of goods; vgl. Lager 6, Ge-wölbe 2; **~lieferant** *m* purveyor, contractor; **~makler** *m* commission-agent, broker; **~niederlage** *f* warehouse, storage-house; **~parti'e** *f* parcel of goods; lot; **~preis** *m* price of goods; (market-)quotation; **~probe** *f*: a) sample (of goods); b) examination (or sampling) of goods; **~rechnung** *f* invoice; ſ. Faktur; **~sendung** *f* consignment of goods; **~stempel** *m* trade-mark; **~steuer** *f* duty charged (or paid) on merchandise; **~tausch** *m* barter; **~verkaufs-buch** *n* book of sales; **~versender** *m* = **~absender**; **~verzeichnis** *n* list of goods; **~vorrat** *m* = **~bestand**; **~zoll** *m* custom-house duty.

warf (ˌ) *impf. ind.* v. werfen (ſ. bs).

warm (ˌ) [ſchon ahd.] *a.* ㉒b. (*comp.* wärmer, *sup.* wärmſt) (*ant.* kalt) 1. warm; es iſt ~ it is warm; mir iſt ~ I am warm; mit **~en** Worten warmly, with fiery words. — 2. mit *verbs*: ſich ~ arbeiten to get heated with work(ing); ~ auftragen to serve up hot; ~ baden to take a warm bath; (ſich) ~ halten to keep (o.s.) warm; F *fig.* den muß man ~ halten he must be kept in good humour; ~ machen to make warm, to heat; j-m den Kopf ~ m. to make a p. angry, to provoke (or rouse) a p.; die Sonne ſcheint ~ the sun is warm; ~ ſitzen to sit in a warm place, *fig.* to be in clover; ~ ſtellen to put to warm, in der Küche: to put on the fire or in the oven; ~ werden to get hot or heated, *fig.* auch: to warm to (or with) one's subject, im Streite: to grow passionate; ~ w. für et., etwa: to grow enthusiastic about a th.; *fig.* nicht ~, nicht kalt neither hot nor cold, lukewarm, auch: neither one thing nor the other; *prvb.* ſ. Eiſen 1.

Warm..., **warm...** (ˌ...) in Zssgn (*ant.* Kalt-...) zB.: **~bad** *n* warm bath; auch = **~brunnen**; **~bier** *n* hot ale; **~blütig** *a. zo.* warm-blooded; **~brunnen** *m* thermal (or hot) springs *pl.*; **~halter** *m*: a) für Teller ꝛc.: plate-warmer; b) für die Thee-kanne: tea-cozy; **~haus** *n* = Treib-haus; **~herzig** *a.* warm-hearted; **~luft-Heizung** ⚙ *f* heating with hot-air pipes; **~waſſer-Heizung** ⚙ *f* heating with hot-water pipes.

Wärm... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~apparat** *m* heating-apparatus; **~flaſche** *f* hot-water bottle; vgl. **~pfanne**; **~kruke** *f* = **~flaſche**; **~ofen** *m* stove; **~pfanne** *f* warming-(or bed-)pan; **~saal** *m* = Wärme-halle; **~stube** *f*, **~zimmer** *n* warming-chamber or -room, calefactory; **~stein** *m* warming-stone, hot brick, foot-warmer. — Vgl. auch Wärme-...

Wärme (⌣) [ahd. *warmî*] *f* ㊸ warmth, ſeltener: warmness; *phys.*, ꝛc. heat, caloric (ſ. binden 9); **~ durchlaſſend**: ∇ transcalent; **~ erzeugend**: ∇ calorific, calorifiant.

Wärme..., **W~...** (ˌ⌣...) in Zssgn, meiſt *phys.*, oft: ∇ therm..., calor..., zB. **~ausſtrahlung** *f* radiation of heat; **~einheit** *f* unit of heat, calory, calorie; **~elektriſch** ꝛc. ſiehe thermo-elektriſch ꝛc.; **~entwicklungs-vermögen** *n* tieriſcher Körper caloricity; **~erzeugend** *a.* producing heat; calorifacient, calorifiant; **~erzeugung** *f* production of heat, calorification; **~grad** *m* degree of heat; hoher, niedriger **~gr.** high, low temperature; **~halle** *f* bſd. für Obdachloſe shelter (or hall) with a fire for poor folk; **~kraft-lehre** *f* thermo-dynamics; **~lehre** *f* theory of heat; **~leitend** *a.* conducting heat; **~leiter** *m* conductor of heat; **~meſſer** *m* calorimeter, thermometer; **~meſſung** *f* calorimetry; **~ſtoff** *m* caloric; **~ſtrahl** *m* ray of heat, calorific ray; **~verluſt** *m* loss of heat; **~zeiger** *m* thermoscope. — Vgl. a. Wärm-...

wärmen (⌣) [ahd. *warman*] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. to warm, to heat; ſich (*dat.*) die Füße ~ to warm one's feet; **ſich ~** to warm o.s., F to have a warm, in der Sonne: to bask (o.s.). — **II W~** *n* ㊾c. u. **Wärmung** *f* ㊾ warming, ꝛc., calefaction.

Wärmer (⌣) *m* ㊵a. warmer, bſd. = Warm-halter und Wärme-flaſche.

Warn... (ˌ...) in Zssgn, zB.: **~eidechſe** *f zo.* monitor (*Mo'nitor*); **~ruf** *m* warning call.

warnen (⌣) [ahd. *warnôn*] **I** *v/a.* ㉑a. j-n vor et. ~ to warn a p. of a th., to caution a p. against a th.; vorher ~ to forewarn; ſich nicht ~ l. to heed no warning; Aufſchrift: vor Taſchendieben wird gewarnt! beware of pickpockets! — **II W~** *n* ㊾c., meiſt **Warnung** *f* ㊾ warning, caution; (Wink) hint; (vorherige Erinnerung) premonition; laſſen Sie ſich das zur W~ung dienen **let** that be a warning (or a lesson) to you.

Warner (⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ warner, monitor, *f* bisw.: monitress.

Warnungs-... (⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~anzeige** *f* public warning; **~tafel** *f* notice-board.

warpen ⚓ (⌣) *v/a.* ㉑a. ein Schiff ~ (am [Seile fortziehen) to warp ...)

Warſchau (⌣-) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (Hauptſtadt von Ruſſiſch-Polen) Warsaw.

Warſchauer (⌣-⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾, ~ *a. inv.* Varsovian.

Wart (ˌ) *m* ㊸ = Hüter (vgl. Schrift-, Turn-...); **~turm** *m* watch-tower (ſ. Warte).

Warte (⌣) [mhd. *warta*: Ort zum Lauern] *f* ㊸ look-out; (hoher Turm) watch-tower, ehm. ⚔ barbican; *ast.*, &c. observatory.

Warte-... (⌣...) in Zssgn, zB.: **~frau** *f* female attendant, nurse; **~geld** *n*: a) fee for attendance; b) ⚔ half-pay; auf **~geld** ſetzen to put on half-pay; **~ſaal** 🚉 *m* waiting-room; **~ſchule** *f* infant-school; **~zeit** ㊾ *f* = Liege-zeit; **~zimmer** *n* eines Arztes, der Poſt ꝛc.: waiting-room.

warten (⌣) [ahd. *wartên*: ſpähen] **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑b. 1. to wait; (bleiben) to stay; warte mal!, wart' doch ein wenig! just wait a bit or a second!; drohend: wart', wenn ich dich erwiſche! let me (or wait till I) catch you!; **auf** j-n ~, ehm. j-s ~ to wait for a p.; er läßt immer auf ſich ~ he is always behind time; he is never in time; er ließ nicht lange auf ſich ~ he was not long in coming; mit dem Eſſen auf j-n ~ to wait dinner (or supper) for a p.; worauf ~ wir? what are we waiting for?; warte bis er kommt - wait until he comes; *iro.* da können Sie lange ~, da können Sie ~, bis Sie ſchwarz werden, etwa: you may wait till doomsday or till you are sick and tired of it. — 2. = pflegen I, zB. j-n ~, bisw. j-s ~ to wait upon a p., to nurse a p.; j-s Amtes ~ to attend to one's duties; die Pferde ~ to groom ...; *iro.* j-m auf den Dienſt ~ oder paſſen to watch a p.'s doings very closely or narrowly. — **II W~** *n* ㊾c. (ſ. 1) 3. ich bin des W~s müde I am tired of waiting. — 4. **Wartung** *f* ㊾ (ſ. 2) attendance; care taken of; ſie haben ſchlechte W~ung they are badly looked after; W~ung eines Kranken nursing of a patient, der Hausthiere: minding, der Pferde: grooming.

Wärter (⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ 1. keeper, attendant (vgl. Wächter); ~in female attendant, für Kinder, Kranke ꝛc.: nurse. — 2. 🚉 = Bahn-wärter; **~haus** *n* = Bahn-wärter-bude.

...wärts (...ˌ) [ahd. *...wërtes*] als Suffix für *adv.* bienenb, zB. **auf-~** [ahd. *ûfwërtes*] upward(s); **heim-~** homeward.

Wartung (⌣) ſ. warten 4.

warum (-ˌ) [ahd. *warumbe*] *adv.* u. *cj.* 1. ~? why?, wherefore?, for what reason?, on what account?; ~ denn? why so?; ~ iſt ſie ſo traurig?, oft: what is she so sad for or about?; ich weiß, ~ Sie lachen ... why you are (or the reason for your) laughing; elliptiſch: ich will wiſſen ~ I want to know (the reason) why; negativ: ~ nicht? why not?; ~ nicht gar! you don't say so!, certainly not!, &c. (ſ. gar 4 am Ende); ~ bin ich nicht reich? oh, if I were only rich!, would I were rich! — 2. = um was, richtiger: worum, ſ. bs.

Wär-wolf (ˈ⌣ˌ) *m* ㉛ ſ. Wer-wolf.

Wärzchen (⌣) *n* ㊵b. (*dim.* von Warze) little wart, ∇ papilla; mit ~ bedeckt: ∇ verruculose.

Warze (ˌ⌣) [ahd. *warza*; vgl. lt. *verru'ca*] *f* ⅋ 1. *path.* (Haut-auswuchs) wart (auch ♀ u. *ent.*), ♂ verruca. — 2. (Brust-) ~ nipple, ♂ papilla, mammilla; (Säuge) ~ eines Tieres teat, dug.

Warzen..., **W~...** (ˌ⌣...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~artig**, **~förmig** *a.* wart-like, ♂ verrucous, ...ose, papillary, ...ate, ...ose, ...iform; *anat.* a.: ♂ mastoid; **~fortſatz** *m anat.* des Schläfenbeins: ♂ mastoid (process); **~hütchen** *n* nipple-cap; **~mittel** *n* remedy against (or cure for) warts; **~ring** *m anat.*: ♂ areola (of the nipple); **~ſchlange** *f zo.* wart-snake (*Acrocho'rus*); **~ſchwein** *n zo.* wart-hog (*Phacoche'rus*); **~ſtein** *m geol.* (feſſiler Echinitenſtachel) wart-stone.

warzig (ˌ⌣) *a.* ⅋b. warty, full of (or covered with) warts (vgl. warzen-artig).

was (ˌ) [ahd. (*h*)*waz*] **I** *interrogative pron.* 1. als Subjekt u. als Prädikatsnominativ: ~ führt Sie her? what brings you here?; ~ geſchah? what happened?; ~ iſt (od. fehlt) Ihnen denn? what is the matter with you?, what ails you?; ~ iſt das? what is it?, what's that?; ~ iſt Ihr Vater? what is your father (by trade or by profession)? — 2. als Objekt vor *v/a.*: ~ bekommen Sie?: a) zum Kunden in e-m Geſchäfte: what do you require?, what shall (or can) I show you?; b) zum Kellner im Wirtshauſe: how much is (F what's) my account?; ~ hilft's? of what use is it?, F what's the good of it?; what good can it do?; ~ Sie ſagen! you don't say so! vgl. ſagen 5 am Ende; ~ (ſoll ich) thun? what am I to do? — 3. mit *int.* u. *adv.* und nach *prp.*: ſ. ach!; ~ dann? what then?; ~ denn? what (did you say)?, what is it?, höflicher: I beg your pardon!; ~ weiter? what more?, what further?; als *int.*: ~, ſchon wieder! what, again!; mit ~, von ~ (mehr gbr. womit, wovon)? with what, of what? — 4. = wieviel, zB.: ~ koſtet der Spiegel? how much (or what) does ... cost?; F ~ iſt die Uhr? what o'clock is it?, F what's the time?; ~ da nicht alles zu ſehen war! how much there was to be seen! — 5. im Ausruf: ~ haben wir gelacht! how (much) we laughed!; ~ der Junge doch reitet! how well the boy rides!; ~ das für ein läſtiger Menſch iſt! what a bore that fellow is! — 6. **was für** (indeklinabel vor *s.*): ~ für eine Perſon iſt ſie? what kind (or sort) of person is she?; ~ iſt das für ein Lärm? what noise is that?; ~ für Bücher? what books? — **II** *relative pron.* 7. als Subjekt, Prädikatsnominativ und Objekt: ich weiß, ~ Sie in Erſtaunen ſetzt ... what astonishes you; Sie ſehen, ~ wir ſind ... what we are (like); das zeigt, ~ für ein Menſch er iſt that shows what kind of fellow he is; ~ noch mehr (noch ſchlimmer) iſt (and) what is more (worse); ~ mich betrifft as for me, as regards myself; alles ~ er weiß all (that) he knows; das ~ Sie ſagen what (or that which) you are saying; er bat mich zu ſchreiben, ~ ich auch that he asked me to write, which I did. — 8. verallgemeinernd: es koſte, ~ es wolle (let it) cost what it may; ich lief, ~ ich (nur) konnte I ran as fast as I could or as my legs would carry me; ~ er auch immer thut whatever he may do, no matter what he does; ~ für Hilfsmittel ein Staat auch haben mag whatever resources a state may have; ſ. immer 6. — **III** F (auch häufig 'was geſchrieben) = etwas, zB. *iro.* das iſt (auch) recht ~ od. ~ Rechts! that's not much, surely!, auch: you call that much?; das iſt ~ anderes that's (quite) another thing; ſo ~ hat man nie geſehen!, ſo ~ lebt nicht! such a thing has never been seen or heard of, F well, I never!; auch als *s/n. inv.*: ein unbekanntes Was an unknown something. — **IV** F = warum; ~ braucht er zu lügen? why need he tell lies?, F what must he tell lies for?

Waſch..., **waſch...** (ˌ...) in Zſ.-ſetzungen oft: washing..., zB. **~anſtalt** *f* = Wäſcherei 2; **~apparat** *m* washing-apparatus or -machine; **~balje** *f* = ~bütte; **~bank** *f* bench for washing; **~bär** *m zo.* racoon, *Am.* coon (*Pro'cyon lotor*); **~becken** *n* washing- (or hand-)basin; **~blau** *n* washing-blue, bluing (ſ. a. Blauel 1); **~bleuel** *m* washing-beetle; **~bock** *m* washing-stool or -horse; **~bottich** *m* washing-vat; **~brett** *n* washing-board; **~bütte** ⚒ *f* buddling-dish; **~bütte** *f* wash(ing)-tub; **~echt** *a.* that washes well, washable, v. Farben a. fast; **~erz** ⚒ *n* buddled ore; **~faß** *n* = ~bütte; **~frau** *f* washerwoman; feiner: laundress; **~geld** *n* washing-money, charge for washing; **~gerät**, **~geſchirr** *n*: a) utensils *pl.* for washing; b) für den Waſchtiſch: toilet-set; **~gold** *n* gold obtained by washing; **~hammer** ⚙ *m* Tuchfabr.: wash-stock; **~handſchuhe** *m/pl.* gloves *pl.* that can be washed; **~haus** *n* wash-house, laundry; **~keſſel** *m* copper for washing (or boiling) linen; **~kleid** *n* dress that can be washed; **~korb** *m* washing- (or clothes-)basket; **~küche** *f*: a) (zum Spülen) scullery; b) = ~haus; **~kufe** *f* wash(ing)-tub; **~lappen** *m*: a) dish-cloth; b) F *fig.* (Menſch ohne Willenskraft) etwa: weakling, person of weak character or mind, F milk-sop, molly; **~leder** *n* wash-leather, shammy (leather); **~ledern** *a.* (of) shammy; **~lederne Handſchuhe** wash-leather gloves *pl.*; **~leine** *f* clothes-line; **~magd** *f* laundry-maid; **~maſchine** ⚙ *f* washing-machine, washer, dolly; **~maul** F *n* = ~weib b; **~mittel** *n pharm.* lotion; **~napf** *m* = ~becken; **~platz** *m* place for washing; **~raum** *m* in Bahnhöfen ꝛc. lavatory; **~ſchüſſel** *f* = ~becken; **~ſchwamm** *m* sponge (for washing); **~ſeife** *f* washing-soap, a. plain (or yellow) soap; **~tag** *m* washing-day; **~tiſch** *m*, **~toilette** *f* wash-stand; **~topf** *m* washing-vessel; **~trog** ⚙ *m* washing-trough, ⚒ zum Erzſchlämmen: ſtanding buddle, zum Goldwaſchen: cradle; **~trommel** ⚙ *f* Papierfabrik. ꝛc.: wash-cylinder, washing-cylinder or -drum; **~wanne** *f* wash-tub; **~waſſer** *n*: a) water for washing (up); b) F *fig.* von dünnen Getränken: reines ~w. mere slops *pl.*; c) *pharm.* lotion; **~weib** *n*: a) = ~frau; b) F *fig.* gossip, scandalmonger, a. (regular old) washerwoman (auch von Männern); **~zettel** *m* washing-list or -bill; **~zeug** *n* = ~gerät; **~zimmer** *n* = Toiletten-zimmer; **~zuber** *m* = ~bütte. — Vgl. auch Wäſch...

Wäſch... (ˌ...) in Zſgn, zB.: **~beutel** ꝛc. ſ. Wäſche-beutel ꝛc.; **~waren** ❀ *f/pl.* linen goods *pl.*, underclothing. — Vgl. a. Waſch...

Wäſche (ˌ⌣) *f* ⅋ 1. a) (Waſchen von Leinenzeug) wash(ing); große ~ great (annual, &c.) wash; in die ~ geben oder ſchicken to put (or send) out to wash, to get washed; in der ~ ſein to be in the wash; freien Tiſch und freie ~ h. to have free board and washing; b) ⚒ *metall.* washing of ore, buddling. — 2. (zu waſchendes oder gewaſchenes Zeug) linen, clothes *pl.*; (Leib-) ~ body-linen, underlinen; reine (oder friſche) ~ clean (or fresh) linen; *ant.* ſchmutzige (oder ſchwarze) ~ dirty (or foul) linen; dirty clothes *pl.* — 3. (Ort) wash-house; place for washing ore, &c., ⚒ *metall.* auch: dressing-floor.

Wäſche... (ˌ⌣...) in Zſgn, zB.: **~beutel** *m* bag for dirty linen; **~geſchäft** *n* ready-made underlinen warehouse; **~kammer** *f* linen-cupboard; **~kaſten** *m*, **~kiſte** *f* linen-chest; **~klammer** *f* clothes-peg; **~mange**, **~rolle** *f* mangle; **~rollen** *n* mangling; **~ſchrank** *m* linen-press; **~trocken-ſtänder** *m* clothes-horse; **~zeichnerin** *f* marker of linen.

waſchen (ˌ⌣) [ahd. *wascan*] **I** *v/a.*, *v/refl.* u. *v/n.* (h.) ⑳r. 1. to wash; für j-n ~ to wash for a p., to take in a p.'s washing; *abs.* wir ~ heute to-day (or this) is our washing-day; ⚒ *metall.* Erze ~ to wash ore, to buddle; ~ laſſen to get washed; außer dem Hauſe ~ l. to put (or send) out one's washing; ſich ~ to wash (o.s.), F to have a wash; vgl. ſich 1; von Zeugen: ſich ~ l. to wash (well), to stand washing. — 2. *fig.* u. *prvb.* ſ. Hand 2 (gegen Ende) u. 3, Kopf 2 am Schluß und Mohr¹ 1 b; F *fig.* das hat ſich gewaſchen (iſt vortrefflich) that's capital or proper or first-rate. — 3. F = klatſchen 3. — **II W~** *n* ㊴c. u. **Waſchung** *f* ㊾ washing of linen, &c.; öfter. *rel.* ablution; *med.* lotion; ⚒ *metall.* washing of ore, buddling.

Wäſcher (ˌ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊵ washer (-man), jetzt öfter. **~in** (Frau, die ſchmutzige Wäſche wäſcht) washerwoman, feiner: laundress; **~lohn** *m* fee (or charge) for washing.

Wäſcherei (ˌ⌣⌣) *f* ㊾ 1. = waſchen II. — 2. (Anſtalt zur Wäſche) wash-house, laundry; ⚒ *metall.* place for buddling, dressing-floor. — 3. F *fig.* (Gewäſche, Geklatſch) gossip(ing), auch: washerwoman's talk.

Waſen *provc.* (ˌ⌣) [ahd. *waso*: feuchter Erdgrund] *m* ㊵b. 1. = Raſen. — 2. = Faſchine. [*m* = Ab-decker(ei).]

Waſen... (ˌ⌣...) in Zſgn: **~meiſter(ei** *f*)

Waſgau (ˌ-) *npr.* ㊺, auch **Waſgenwald** (ˌ⌣ˌ) *m* ㉕ *geogr.* der (auch das) ~ (ſüdlicher Teil des weſt-ober-rheiniſchen Gebirges) the Vosges (Mountains) *pl.* [(that), in as much as.]

was-maßen, faſt † (ˌ⌣⌣) *cj.* considering

Waſſer (ˌ⌣) [ahd. *wazzar*] *n* ㊵a. (für 1 b und c auch ㊴a.) 1. a) als Getränk: water; bei ~ und Brot ſitzen to be put on bread and water; b) (Mineralwaſſer) Selter(ſer) ~ seltzer water; c) (zubereitete Flüſſigkeit) gebranntes ~ distilled water, (alcoholic) liquor; Kölner (oder Köln'ſches) ~ eau de Cologne; d) *chm.* water (H_2O), ♂ aqua; *mit* ~ verbinden: ♂ to hydrate; Verbindung mit ~: ♂ hydrate; hartes (weiches) ~ hard (soft) water; e) *fig.* zu ~ (zunichte) m. to bring to nought; to wreck, to ruin; to frustrate; ſ. Mühle 2, reichen II gegen Ende u. Brunnen 4; wie ~ like water, in abundance; er ſpricht franzöſiſch wie ~ (fließend) he speaks French fluently or with fluency; zu ~ (nichts) w. to fall to the ground, to come to nought or to grief. — 2. (*ant.* Land) (piece of) water; fließendes (ſtehendes) ~ running (stagnant) water; auf das ~ bezüglich, auf (od. in) dem ~ lebend aquatic; unter ~ ſetzen to submerge, to flood, ſtärker: to inundate; zu ~ und zu Lande by land and by water; zu ~ reiſen to go by water; *fig.* ſich mit Not überm ~ (flott) erhalten to keep one's head barely above water; *prvbs*: bis dahin wird noch viel ~ ins Meer fließen, etwa: that will be many a long day (to come) yet; ſ. Balken 1 und ſtill 2 am Schluß. — 3. ⚙: a) (Grad der Klarheit) von Diamanten und Perlen: lustre; vom reinſten ~ of the purest water; b) (wellenförmiges Ausſehen) von gemoherten Stoffen: ein ſchönes ~ h. to be finely watered. — 4. (flüſſige Beſtandteile des Körpers): a) fein ~ l. oder abſchlagen to make water; *med.* das ~ beſchauen to examine the urine; b) meiſt *fig.* der Mund ſteht (od. läuft) ihm voll ~, das ~ läuft ihm im Munde zuſammen it makes his mouth water; c) (Thränen) tears *pl.*; d) (Schweiß) perspiration, sweat.

Waſſer..., **W~...** (ˌ⌣...) in Zſgn (*ant.* Land-...). **I** oft: water-..., ... of (or for, &c.) water, ♂ hydr(o)..., aqu... — **II** Beiſpiele zu I u. öfter. Fälle: **~ablaß** *m*, **~ableitung** *f* draining (off the water), drainage; **~ablauf-rinne** *f arch.* gutter; **~abſchlag** *m*

letting off water; discharge of water; ~ampfer ♀ *m* water-dock (*Rumex aqua'ticus*); ~amſel *f orn.* water-ouzel (*Cinclus aqua'ticus*); ~arm *a.* scantily supplied with water, ſtärker: waterless, von Wüſten: arid; ~armut *f* scarcity of water, in Städten ꝛc. a. water-famine; ~arzt *m* hydropathic doctor, hydropathist; ~auge *n path.* watery eye, hydrophthalmia; ~bad *n* water-bath (auch *chm.*); ~barome'ter *m* (*n*) *phys.* hydrobarometer; ~bau ⚙ *m* (*pl.* meiſt ~bauten) hydraulic structure or works *pl.*; ~bau-kunſt *f* hydraulic architecture or engineering; ~bau-meiſter oder -techniker *m* hydraulic architect or engineer; ~becken *n* basin; vgl. Baſſin; ~behälter *m* reservoir (for water), a. cistern, tank, e-r Dampfmaſch.: well; 🚃 water-house; ~beſchreiber *m* hydrographer; ~beſchreibung *f* hydrography; ~bett *n* für Kranke wa.-bed; ~blaſe *f* bubble; *path.*: ⚠ vesicle, pustule; ~blattern *f/pl.* = ~pocken; ~blau: a) *a.* marine-(or sea-)blue; b) *n* ⚙ Färberei: water-blue; ~blei *n min.*: a) = Graphi't; b) (Molybdän-glanz) molybdenite; ~blume ♀ *f* aquatic flower; ~bombe ⚔ *f artill.* water-shell; ~brei *m* watery paste or pap; ~bruch *m path.* hydrocele; ~damm *m* dike, dam; ~dampf *m* aqueous vapour, steam; ~dicht *a.* water-proof, ⚓ von Schiffen ꝛc.: wa.-tight; ~dichte, ~dichtheit, ~dichtigkeit *f* water-proof (or ⚓ wa.-tight) quality; ⚠ impermeability; ~doktor *m*: a) = ~arzt; b) (Quacksalber) quack; ~doſt(en) ♀ *m* hemp-agrimony (*Eupato'rium canna'binum*); ~druck *m* hydrostatic pressure; ~druck-lehre *f* hydrodynamics; ~dunſt *m* watery (or aqueous) vapour; ~eidechſe *f* = ~molch; ~eimer *m* water-pail; ~faden ♀ *m* hair-weed (*Confe'rva*); aus ~fäden gebildete ſchwimmende Maſſe water-flannel; ~fahrt *f* trip on the water, im Ruderboote: row, im Segelſchiffe: sail; ~fall *m* ſ. Fall¹ 2; ~fang *m*, etwa: water-butt; cistern; ~farbe *f*: a) colour of (the) water; b) Malerei: water-colour; in ~farben malen to paint in wa.-colours; ~farben-malerei *f* wa.-colour painting, painting in water-colours; ~faß *n* water-butt or -tub; ~feſt *a.* = ~dicht; ~feuer-werk *n* fireworks *pl.* (to be let off) on the water; ~fläche *f* expanse (or sheet) of water; ~flaſche *f* wa.-bottle; ~floh *m ent.* water-flea (*Da'phnia pulex*); ~flut *f* (watery) flood, ſtärker: inundation, deluge; ~fracht *f* carriage by water, freight (on board); ~frei *a.* free from water, *chm.*: ⚠ anhydrous; ~freie Säure ꝛc.: ⚠ anhydride; ~freund (in *f*) *m* friend (or lover) of (the) water; ~froſch *m zo.* water-frog (*Rana escule'nta*); ~furche *f* wa.-furrow; ~galle *f* water-gall; ~gang *m*: a) aqueduct, canal; b) ⚓ zum Abfließen des Waſſers: waterway; ~garn 🐟 *n* = Watergarn; ~gebläſe *n metall.* hydrostatic blast; ~gefahr *f* danger (arising) from water or inundation(s); ~gefäß *n* water-cask; irdenes ~gefäß water-jar, vgl. ~krug; ~geflügel *n* water-fowl; ~gehalt *m* amount (or percentage) of water contained in s.th.; ~geiſt *m* wa.-sprite; ~gerade *a.* = ~recht a; ~gerechtigkeit *f* = ~recht b; ~geſetz-gebung *f* legislation relating to rivers, canals, &c.; ~geuſen *m/pl. hist.* Gueux of the Sea; ~gewächs ♀ *n* aquatic plant; ~glas *n*: a) tumbler; b) *chm.* wa.-glass, ⚠ potassium silicate; ~gleich *a.*: a) watery, aqueous; b) = ~recht a; ~gleiche *f* horizontal (or level) surface; ~gott *m* water-god; Neptune; ~göttin *f* wa.-goddess; Thetis; ~graben *m* wa.-ditch, ⚔ *frt.* moat; *agr.* water-trench, drain; ~grube *f* cistern; ~guß *m*: a) sink; (Spei-röhre) spout; b) heavy downpour of rain; ~hahn ⚙ *m mech.* wa.-tap; ~hahnen-fuß ♀ *m* water-crowfoot (*Ranu'nculus aqua'tilis*); ~haltig *a.* containing water, watery, aqueous, *chm.* hydrated; ~hart ⚙ *a.* Töpferei: dried in the air, air-dried, impermeable to water; ~hebe-maſchine ⚙ *f* hydraulic engine; ~heil-anſtalt *f med.* hydropathic establishment, F hydro; ~heil-kunde, -methode *f* cold-wa. cure, hydropathy, hydrotherapeutics; ~heizung *f* heating with hot-water pipes; ~hell *a.* (as) clear as water; ~hoſe ⚓ *f* waterspout; ~huhn *n orn.* (bald) coot (*Fu'lica*); ~hund *m hunt.* water-dog or -spaniel; ~jagd *f*, ~jagen *n* shooting of aquatic birds; ~jungfer *f*: a) *myth.* naiad, nymph; b) *ent.* = Libe'lle 2; ~käfer *m ent.* wa.-beetle (*Dy'ticus &c.*); ~kanne *f* wa.-jug, ewer; ~karren *m* wa.-cart; ~karte *f* hydrographic(al) chart; ~kaſten ⚙ *m mach.* feeding-cistern; ~kegel ⚙ *m* Waſſerbau: water-obelisk; ~keſſel *m* kettle, größerer: copper, *mach. &c.* boiler; ~kitt *m* hydraulic cement; ~klee ♀ *m* marsh-(or water-)trefoil, bog-bean (*Menya'nthes trifolia'ta*); ~kopf *m path.* (person with) water on the brain hydrocephalus; ~kopf-artig *a.* hydrocephal*oid*, ...ous; ~kraft *f* water-power; ~kraft(s)-lehre *f mech.* hydrodynamics; ~kraft-maſchine ⚙ *f mach.* water-power engine; ~kraft-motor ⚙ *m* hydromotor; ~kreſſe ♀ *f* = Brunnen-kreſſe; ~krug *m* wa.-jug, pitcher; ~kunde *f phys.* hydrology; ~kundige(r) *m* hydrologist; ~kunſt *f*: a) = ~werk; (Springbrunnen) fountain; b) ⚙ *mach.* hydraulic engine; ~kur *f med.* wa.-cure, hydropathic cure or treatment; ~lache *f* pool of water; ~lauf *m* wa.-course; drain (for letting off water); ~läufer *m ent.* wa.-measurer or -tick (*Hydro'metra*); ~leer *a.* without water, dried (or parched) up; ~leitung *f*: a) im Hauſe: wa.-supply, wa.-pipes *pl.*; b) ⚙ Waſſerbau: wa.-conduit, aqueduct; ~leitungs-anlage ⚙ *f* laying down wa.-pipes; ~leitungs-röhre ⚙ *f* wa.-(or conduit-)pipe; ~lili-e ♀ *f*: a) = ~ſchwert-lili-e; b) (See-roſe) water-lily (*Nymphæ'a*); ~lini-e ⚓ und ⚙ *f* water-line, high-water mark, für Frachtſchiffe: load-line; ~linſe ♀ *f* duck-weed or -meat (*Lemna*); ~loch *n*: a) hole full of water; b) (Senkgrube) cesspool, sink; ~löſung ⚒ *f* von Gruben drainage; ~lotte ⚒ *f* gutter; ~malerei *f* = ~farben-Malerei; ~mangel *m* scarcity (or lack) of water, in Städten auch: wa.-famine; (Dürre) drought; ~mann *m*: a) wa.-bearer or -carrier; b) *ast.* Aquarius; ~marke *f*: a) wa.-mark, Brückenbau ꝛc.: high-water-mark; b) ⚙ Papierfabr. = ~zeichen; ~maſchine ⚙ *f* hydraulic engine; ~maſſe *f* volume of water; ~melo'ne ♀ *f* water-melon (*Cu'cumis citrul'lus*); ~meſſer ⚙ *m* water-meter, hydrometer; ~meß-kunſt *f* hydrometry; ~milbe *f zo.* wa.-mite (*Hydra'chna*); ~minze ♀ *f* wa.-mint (*Mentha aqua'tica*); ~molch *m zo.* wa.-newt (*Triton palu'stris*); ~mörtel ⚙ *m* wa.-cement, a. hydraulic (or Roman) cement; ~motte *f ent.* caddis-fly (*Phryga'nea*); ~mühle ⚙ *f* wa.-mill; ~müller *m* owner of a wa.-mill; ~nix *m*, ~nixe *f* wa.-nixy, nixie; ~not *f* scarcity of water (nicht zu verwechſeln mit ~snot!); ~nuß ♀ *f*: indiſche ~nuß Singha-nut, a. wa.-caltrop or -nut (Frucht v. *Trapa bispino'sa*); ~nymphe *f* water-nymph, naiad; ehm. ~orgel 𝅘𝅥𝅯 *f* Waſſerorgan; ~parti'e *f* = ~fahrt; ~paß: a) *a.* level with the (surface of the) water, horizontal; b) *m* level (of the water); ~perle *f* imitation pearl; ~peſt ♀ *f*: kanadiſche ~peſt water-weed, ⚠ anacharis (*Elo'dea canade'nsis*); ~pfahl ⚙ *m* Bauweſen: pile in the water; ~pfeffer ♀ *m* wa.-pepper, smartweed (*Poly'gonum hydro'piper*); ~pflanze ♀ *f* wa.-plant or -weed, aquatic plant; ~pfuhl *m* pool of water; ~pocken *f/pl. path.* chicken-pox, ⚠ varicella; ~polack *m*, ~polackin *f* F Pole in Upper Silesia; ehm. ~probe *f* (Gottes-urteil) water-ordeal; ~pumpe *f* water-pump; ~rabe *m* = Ko'rmoran(-ſcharbe); ~rad ⚙ *n* water-(Segnerſches: reaction) wheel; ~ralle *f orn.* water-rail (*Rallus aqua'ticus*); ~ratte *f*: a) *zo.* wa.-rat (*Arvi'cola amphi'bius*); b) F *fig.* alte ~r. (erfahrener See-mann) old sea-dog or salt; ~recht: a) *a.* horizontal, level; b) *n* laws *pl.* relating to water; ~reich: a) *a.* abounding in water, well watered; b) *n* watery kingdom; ~rinne *f*: a) water-channel; b) *arch.* gutter, gully; ~röhre *f* water-pipe; ~roſe ♀ *f* = See-roſe; ~röſte ⚙ *f* des Flachſes wa.-retting; ~rübe *f hort.* (weiße Rübe) turnip (*Bra'ssica rapa*); ~ſack *m* e-r Tabaksſpeiſe heel, knob; ~ſäule *f* column of water; ~ſäulen-maſchine ⚙ *f* wa.-pressure engine; ~ſchacht ⚒ *m* draining-shaft; ~ſchaden *m* damage caused by water or floods; ~ſchaufel ⚙ *f* Waſſerbau: floated wheel; ~ſcheide *f geogr.* water-shed, auch: parting-line of the waters; ~ſchenkel ⚙ *m arch.* weather-rail; ~ſcheu: a) *a.* afraid of water; b) *f* fear (or dread) of water, *path.* hydrophobia; ~ſchierling ♀ *m* ſ. Schierling b; ~ſchlange *f*: a) *zo.* wa.-snake, hydra; b) *ast.* Hydra; ~ſchlauch *m*: a) (water-)hose; b) ♀ bladder-wort (*Utricula'ria*); ~ſchlund *m*, etwa: watery gulf, abyss of water; ~ſchnecke *f zo.* wa.-snail; vgl. Teich-ſchnecke; ~ſchnepfe *f* = Bekaſſine; ~ſchöpf-maſchine ⚙ *f* water-scooping machine; ~ſchraube ⚙ *f* hydraulic (or Archimedean) screw; ~ſchwalbe *f* = Uferſchwalbe; ~ſchwärmer ⚙ *m* Feuerwerk: wa.-rocket; ~ſchwein *n* water-hog (*Hydro'chœrus capyba'ra*); ~ſchwert-lili-e ♀ *f* wa.-flag, yellow iris (*Iris pseuda'corus*); ~ſeite *f* side facing the water, waterside; ~ſemmel *f* kind of (French) roll; ~ſkorpio'n *m ent.* water-scorpion (*Nepa*); ~ſpeier *m arch.* gargoyle; ~ſpiegel *m* (reflecting) surface of the water; ~ſpinne *f ent.* water-spider (*Argyrone'ta aqua'tica*); ~ſpinn-maſchine ⚙ *f* von Arkwright water-frame; ~ſpitz-maus *f zo.* water-shrew (*Cro'ssopus fo'diens*); ~ſport *m* aquatic sport, aquatics; ~ſpritze *f* water-engine; ~ſprudel *m* bubbling spring or fountain; ~ſtag ⚓ *n* bobstay; ~ſtand *m* height (or level) of the water; ~ſtands-Anzeiger, -Meſſer ⚙ *m* water-gauge; ~ſtands-Glas *n* an Dampfmaſchinen: water-glass; ~ſtands-Hahn ⚙ *m mach.* gauge-cock; ~ſtatio'n *f* watering-station; ~ſtaub *m* spray; ~ſtern ♀ *m* water-starwort (*Calli'triche*); ~ſtern-gras ♀ *n* wa.-stargrass (*Scho'llera*); ~ſtiefel *m/pl.* waterproof (fishing- or hunting-)boots *pl.*; ~ſtoff *m chm.* hydrogen (H); mit ~ſt. verbinden to hydrogenate; ~ſtoff-Gas *n* hydrogen gas; ~ſtoff-haltig *a.* hydrogen*ated*, ...ised, ...ous; ~ſtoff-Säure *f* (ſ. Chlorwaſſerſtoff, H Cl) hydracid; ~ſtoff-Super-oxyd *n* hydrogen peroxide (O_2H_2); ~ſtoff-Verbindung *f* hydride; ~ſtrahl *m* jet of water, von ſpringendem Waſſer: water-spout; ~ſtraße *f* wa.-highway, navigable river; ~ſtrecke *f* water-course, expanse of water, bei e-m Strome a. reach; ~ſtreif(en) *m*, ~ſtriefe, ~ſtrieme *f*: a) watery streak; b) von Brot: doughy streak; ~ſtrudel *m* whirlpool; vgl. Strudel 1; ~ſturz *m* = ~fall; (Stromſchnelle) rapid, shoot, chute; ~ſucht *f path.* dropsy; ~ſüchtig *a.* dropsical; ~ſuppe *f* wa.-gruel, watery soup; ~teilchen *n phys.* aqueous particle, molecule of water; ~thor ⚙ *n* Waſſerbau: flood-(or

water-)gate; ~tier *n* aquatic animal; ~tonne *f* water-butt or -cask; ⚓ a. = Boje; ~topf *m* wa.-pot or -jug; ~tracht ⚓ *f* e-s Schiffes ship's draught of water; ~träger *m* water-carrier; ~transpo'rt ⑨ *m* water-carriage, transport (or carriage) by water; ~treibend *a. med.* = harn-treibend; ~treufe ⚙ *f* Sattlerei: watering-bit; ~treten *n* treading water; ~treter *m* one who treads water; ~trog *m* wa.-trough; ~trommelgebläſe ⚒ *n* wa.-blast; ~tropfen *m* drop of water; ~turm *m* Waſſerleitung: tower with reservoir for water; bſd. ehm. ~uhr *f* wa.-clock, a.: ♌ clepsydra; ~umſchlag *m* cold-water compress or dressing; ~vergolder ⚙ *m* wa.-gilder; ~vergoldung *f* wa.-gilding; ~verſorgungs-Geſellſchaft *f* wa.-company; ~vögel *m/pl. orn.* wa.-fowls, aquatic birds *pl.*; ~vorrat *m* stock (or supply) of water; ~wage ⚙ *f*: a) *surv.* water-level; b) *phys.* hydrostatic level; ~wägung *f*: a) levelling; b) *phys.* hydrostatic operation; ~wanze *f ent.* water-bug (Familie *Ne'pidæ*, &c.); ~wegerich ♀ *m* wa.-plantain (*Ali'sma planta'go*); ~wehr ⚙ *n* Waſſerbau: weir, wear; ~weide ♀ *f* = Korb-weide; ~welt *f*, etwa: aquatic (or oceanic) world; ~werk ⚙ *n* e-r Stadt ꝛc. wa.-works *pl.* of a town, a. central station for the supply of water; a. = ~kunſt b; ~wirbel *m* whirlpool, eddy; ~woge *f* large (sea-)wave, billow; ~wüſte *f* watery waste; ~wut *f* mania for water; ~zeichen ⚙ *n* Papierfabr.: water-mark; ~zins *m* water-rate. — Vgl. See-... u. Meer-...

waſſerhaft, wäſſericht (ˊ⌣⌣) *a.* ㉔b. aqueous, *physiol.* auch: serous (blood, &c.).

wäſſerig (ˊ⌣⌣) *a.* ㉔b. watery, full of water, a. = waſſerhaft; *fig.* insipid (style, &c.), dull (reading, &c.); ~es Getränk weak beverage, F washy (or sloppy) stuff, ſeltener: water bewitched; vgl. dünn 3; ~e Löſung aqueous solution; ~ machen to water, to dilute; *fig.* j-m den Mund ~ m. (nach etwas) to make a p.'s mouth water (for a th.); Wäſſerigkeit *f* ㊾ wateriness; *physiol.* serosity; von Getränken: weakness, F washiness, sloppiness; *fig.* vom Stile ꝛc.: insipidity, dulness, flabbiness.

wäſſern (ˊ⌣) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. to discharge water, bſd. ihm ~ die Augen his eyes are watering or watery or full of water; mir wäſſert der Mund danach it makes my mouth water. — **II** *v/a.* 2. = be-wäſſern I. — 3. = ein-wäſſern; Gerberei: Häute ~ to steep (or soak) ... — 4. Wein ꝛc. ~ to water (or dilute) ...; *chm.* gewäſſert: ♌ hydrated. — 5. ⚙ Zeuge ~ (mit welligen Streifen verſehen) to water (or cloud, tabby, wave) ... — **III** W~ *n* ㊴c. u. Waſſerung *f* ㊾ watering; (Berieſelung) irrigation.

Waſſers... (ˊ⌣...) in Zſſgn, zB.: ~not *f* (durch Überſchwemmung, nicht zu verwechſeln mit Waſſer-not!) distress caused by floods.

Wat... (ˊˊ...) [waten] in Zſſgn, zB.: ~vogel *m orn.* wader, wading bird.

Wate ⚙ (ˊ⌣) *f* ㊸ Fiſcherei: (Zug-garn) drag-(or sweep-)net.

waten (ˊ⌣) [ahd. *watan*: ſchreiten, vgl. lt. *va'dere*] *v/n.* (h. und ſn) ㉑b. im Waſſer, Schlamm ꝛc. ~ to wade in (or through) water, mud, &c.; durch e-n Bach, Fluß ꝛc. ~ to wade through a stream, river, &c.

Water... T (ˊˊ..., nach engl. Weiſe: wā″⌣) [engl.: Waſſer] in Zſ.-ſſgn, zB.: ~garn ⑨ *n* water-twist; ~kloſe'tt *n* water-closet.

watſchelig (ˊ⌣⌣, ˊ⌣⌣) *a.* ㉔b. waddling, toddling, shambling; unsteady (gait).

watſcheln (ˊ⌣, ˊ⌣) *v/n.* (h. u. ſn) ㉑d. to waddle (along), to toddle (along).

Watt[1] ⚓ (ˊ) *n* (bisw. a. *m*) ㊷a. low beach which is under water at high tide; oft im *pl.* ~e(n) (bſd. in der Nordſee) sand-banks.

Watt[2] (ˊ): a) *npr. m.* ㊸ James ~ (Vervollkommner der Dampfmaſchine, 1736–1819) James Watt; b) ⚙ *n elect.* (elektr. Maß-einheit) watt.

Watt... ⚙ (ˊ...) in Zſ.-ſſgn, *elect.*, zB.: ~meſſer *m* (Inſtrument) wattmeter.

Watte (ˊ⌣) *f* ㊸ wadding, bſd. *med.* cotton-wool; mit ~ füttern = wattieren.

Watten...,[1] W~...[1] (ˊ⌣...) [Watte] in Zſſgn, zB.: ~artig *a.* like wadding; ~fabrika'nt, ~macher *m* maker of wadding, wadding-maker; ~rock *m* wadded petticoat.

Watten...,[2] ⚓ (ˊ⌣...) [Watt[1]] in Zſſgn, zB.: ~fahrer *m* flat boat for the shallows; ~fiſcherei *f* fishing in the shoals; ~meer *n* shallows *pl.* in the ocean, shoals *pl.*, sea-bottom (which becomes) visible at low tide.

wattieren (⌣ˊ⌣) [Watte] *v/a.* ㉑a. to wad, to line with wadding; to pad.

Wattierer ⚙ (⌣ˊ⌣) *m* ㊱a. padder.

watt(i)ſch (ˊ⌣) [Watt[2]] *a.* ㉔b. of Watt; W~es Parallelogra'mm Watt's parallelogram, parallel motion.

wau[1] (ˊ) [das Hunde-gebell nach-ahmend] *int.* [bow-wow.]

Wau[2] ♀ (ˊ) [erſt nhd., aus holl. *wouw*] *m* ㊸ dyer's-weed, weld, wold (*Rese'da lute'ola*).

wauwau (⌣ˊ) **I** *int.* = wau[1]. — **II** W~ *m* ㊸ (bisw. a. ㊱): a) Kinderſpr.: dog(gie), bow-wow; b) *fig.* bugbear, bogy.

Wealden... ♌ (wi″ldn...) [Weald, Ebene im Süd-oſten von England] in Zſſgn, *geol.*, zB.: ~formatio'n *f* Wealden (formation).

Web... ⚙ (ˊˊ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: ~ſchule *f* school for weavers; ~ſtuhl *m* weaving-loom. — Vgl. auch Webe-...

web-bar (ˊ⌣) *a.* ㉔b. textile.

Webe (ˊ⌣) *f* ㊸ 1. = Ge-webe; engS. (Stück Leinwand) web. — 2. = Spinnen-gewebe.

Webe-... (ˊˊ...) in Zſſgn, zB.: ~art *f* mode of weaving; ~baum ⚙ *m* = Weber-baum; ~faſer *f* textile fibre; ~kunſt *f* art of weaving; ~leine ⚓ *f* der Wanten ratlin(e); ~waren ⑨ *f/pl.* textile (or woven) goods *pl.*; ~waren-Handel *m* textile trade. — Vgl. auch Web-... und Weber-...

weben (ˊ⌣) [ahd. *wëban*: wirken, flechten] **I** ⑳h. *v/a.* 1. ⚙ to weave cloth, &c., to work tapestry, &c.; damaſt-artig ~ to damask; *fig.* ſie (die Frauen) flechten und ~ himmliſche Roſen ins irdiſche Leben, etwa: with roses grown in Eden's bowers they intertwine this life of ours; vgl. flechten 2; *poet.* was die Parzen ~, etwa: what's woven by the Fates. — **II** ㉑a. 2. *v/n.* (h.) (ſich regen und bewegen) to stir, to move; ſie leben und ~ darin, etwa: their minds (or energies) are absorbed in it; ſ. leben 7. — 3. bisw. *v/a.* faktitiv zu 2: to (set a)stir. — **III** W~ *n* ㊴c. 4. (ſ. I) weaving; vgl. Weberei. — 5. (ſ. II) ihr Leben und W~, etwa: their whole life and thought, all their doings.

Weber (ˊ⌣) *m* ㊱a., ~in *f* ㊿ weaver.

Weber-..., meiſt ⚙ (ˊˊ...) in Zſ.-ſetzungen, oft: weaver's ..., zB. ~arbeit *f* weaver's work; ~blatt *n* we.'s reed, slay; ~baum *m* we.'s beam; ~diſtel ♀ *f* fuller's-teazel or -thistle (*Di'psacus fullo'num*); ~einſchlag, ~eintrag *m* weft, woof; ~geſell(e) *m* journeyman weaver; ~handwerk *n* weaver's trade; ~kamm *m* = ~blatt; ~karde ♀ *f* = ~diſtel; ~knecht *m*: a) = ~geſell(e); b) *zo.* (Afterſpinne) shepherd-spider, auch: daddy-long-legs (*Phala'ngium*); ~kunſt *f* weaver's art or craft; ~ſchere *f* we.'s shears *pl.*; ~ſchiffchen *n* shuttle; ~ſchlichte *f* = Schlichte 2; ~ſchule *f* = Web-ſchule; ~ſchütze *f* = ~ſchiffchen; ~ſpule ⚙ *f* (weaver's) bobbin, spool; ~tritt *m* treadle of a loom; ~vogel *m orn.* weaver-bird (Familie *Ploce'idæ*); ~zettel *m* warp. — Vgl. Web-... u. Webe-...

Weberei ⚙ (ˊ⌣ˊˊ) *f* ㊾ 1. (Weben) weaving, weaver's trade. — 2. (Gewobenes) texture, tissue. — 3. (Gebäude) weaving-mill.

Wechſel (ˊkſ⌣) [ahd. *wëhsal*: Austauſch] *m* ㊱a. (in 1 *pl.* mſt ~fälle) 1. (Veränderung) change, mit regelmäßiger Wiederkehr: turn, alternation; rotation (of crops); succeſſion (of ſeasons); (Übergang) transition; (~fall des Lebens) vicissitude, ſchlimmer: reverse. — 2. (Tauſch) exchange, von Geldſorten auch: change; ~ der Pferde relay of horses; ~ der Ringe (als Zeichen der Verbindung) exchange of rings. — 3. ⑨ (Anweiſung auf einen Geldbetrag) bill (of exchange) (über 400 Mark for twenty pounds); ſ. acceptieren, aus-ſtellen 4, honorieren 3; ~ auf Sicht bill payable at sight; ~ auf kurze Sicht, kurzer ~ short bill; eigener (od. trockener) ~ bill drawn on o.s.; gezogener (oder traſſierter) ~ draft (auf zwei Monate Ziel at two months); offener ~ blank cheque; letter of credit. — 4. Univerſitäts: student's monthly, quarterly, &c. allowance from home. — 5. *hunt.* (Weg des Hochwildes) usual route taken by big game. — 6. ⚙ joint; (Verbindungsröhre) joint-pipe.

Wechſel-..., W~-... (ˊ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: I oft: alternate ...; reciprocal ..., mutual ...; ⑨ bill-..., ... of a bill, ... of (or on &c.) bills, ... of exchange; discount-... — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: ~acce'pt *n* acceptance of a bill; ~age'nt *m* bill-broker; ~agio *n* exchange; ~balg *m* changeling; (Mißgeburt) false conception; (ungeheuer) monster; (ungezogenes Kind) little demon, young Turk; ~bank *f* discount-house; ~begriff *m* reciprocal notion or idea; ~bewegung *f* reciprocal movement or motion; ~beziehung *f*, ~bezug *m* mutual relation(ship), correlation; ~brief *m* = Wechſel 3; ~buch *n* bill-book; ~bürge *m* one who stands surety for the payment of a bill; ~bürgſchaft *f* surety for the payment of a bill; ~chor ♪ *m* antiphony; ~courta'ge *f* bill-brokerage; ~fähig *a.* able (or authorised) to draw bills (of exchange); ~fähigkeit *f* right to draw (and endorse) bills; ~fall *m*: a) alternate case; b) ~fälle *pl.* (ſiehe Wechſel 1) des Lebens vicissitudes (or ups and downs) *pl.* of life; ~fälſcher *m*, ~fälſchung *f* forger, forging of bills; ~fieber *n path.* intermittent fever; ague; ~folge *f* alternation; ~forderung *f* claim based on a bill of exchange; ~friſt *f* time allowed for the payment of a bill, usance; ~geber *m* drawer of a bill; ~gebrauch *m* usance; ~gebühr *f* discount on bills; ~geld *n*: a) (Bank-valuta) bank-money; b) (kleine Münze) small coin, change; ~geſang ♪ *m* alternating (or amœbæan) song, ♌ amœbæum, *eccl.* antiphony; vgl. Rund-geſang; ~geſchäft *n*: a) banking-business or -transaction; b) (Ort) bill-broker's business; discount-house; ~geſpräch *n* dialogue; ſeltener: colloquy; ~gläubiger *m* holder of a bill; vgl. ~inhaber; ~handel *m* bill-brokerage; ~händler *m* bill-broker, discounter of bills; ~handlung *f* = ~geſchäft b; ~haus *n* discount-house; ~inhaber *m* bearer (or holder) of a bill; ~klage *f* action (or suit) arising out of a bill (of exchange); ~kläger *m* plaintiff in a suit relating to a bill; ~konto *n* bill-account; ~kopier-buch *n* = ~buch; ~kredi't *m* credit for bills; ~kurs *m* rate of exchange; ~kurs-berechnung *f* arbitration of exch.; ~makler *m* bill-(or exchange-) broker; ~nehmer *m* taker (or buyer) of a bill; ~note ♪ *f* appog(g)iatura, *pl.* ...e; ~ordnung *f* regulations (or laws) *pl.* relating to (bills of) exchange; ~pari *n* par of exch.; ~platz *m* place of exch.; ~proteſt *m* jur.: protest in case of non-payment of a bill; ~proviſio'n *f* = ~courta'ge; ~rechnung *f* account connected with (bills of) exch.; ~recht *n* = ~ordnung; auch: law of ex-

change; ~rede *f* = ~geſpräch; ~reime *m/pl.* alternate rhymes *pl.*; ~reiten F *n* = ~reiterei; ~reiter F *m* bill-jobber; ~reiterei F *f* bill-jobbing, *co.* kite-flying; ~ſchuld *f* debt founded on bills (of exch.); ~ſeitig *a.* = gegen-ſeitig 2; ~ſeitigkeit *f* = Gegen-ſeitigkeit; ~ſendung *f* remittance of (money by) bills of exch.; ~ſenſa'l *m* = ~maller; ~ſtändig ♀ *a.* alternate; ~ſtempel *m* bill-stamp; ~ſtreit *m* conflict; ~ſtrom ⊙ *m elect.* alternating current; ~ſtrom-Maſchine *f* alternator, alternating-current machine; ~tag *m med.* critical day; ~tierchen *n/pl.* (mikroſkopiſche Tierchen v. wechſelnder Geſtalt) amœbæ *pl.*; ~verhältnis *n* reciprocal relation(ship); ~verjährung *f* jur.: prescription of a bill of exchange; ~voll *a.* subject to frequent changes, varied; (er-eignisvoll) eventful; ~(ß-)weiſe *adv.* by (or in) turns, alternately; (gegenſeitig) mutually, reciprocally; ~winkel *m/pl. math.* alternate angles *pl.*; ~wirkung *f* reciprocal (or mutual) effect or action; ~wirtſchaft *f agr.* rotation of crops; ~zuſtand *m* reciprocity. [exchangeable.]

wechſelbar (ˈ⌒ßv⌒-) *a.* ⁂b. changeable, ~keit *f* ⁂.

Wechſelei (ˈ⌒ßv⌒ˈ) *f* ⁂ frequent chopping and changing, constant changes *pl.*

wechſeln (ˈ⌒ßv⌒) [ahd. *wëhsalôn*] **I** *v/n.* (h. u. ſn) und *v/a.* ⁂d. 1. to change; et. ~, mit et. ~ (et. Anderes an die Stelle ſetzen) to substitute (or supplant) a th.; (austauſchen) to exchange, to interchange; Geld ~ to change money; j-m eine Goldmünze ~ to give a p. change for a gold coin; ſeine Kleider ~ to change one's clothes; ſiehe Kugel 2; ſ-n Wohn-ort ~ to change one's residence, to shift one's quarters; (harte) Worte mit j-m ~ to bandy (rude or insulting) words with a p.; die Zähne ~ to shed one's teeth. — 2. *v/n.* u. *v/refl.* to change, to vary; mit et. (ſich) ~ (an die Stelle von et. treten) to take the place of a th., to supplant a th.; mit j-m ~ to change places *with* a p.; fortwährend ~ to be for ever chopping and changing; ~d alternat(iv)e. — 3. ⚒ ↖ to do banking(-business). — 4. *hunt.* vom Hochwilde: to change its haunts. — **II** W~ *n* ⁂c. = Wechſel 1 und 2.

Wechſler ♀ (ˈ⌒ßv⌒) *m* ⁂a. money-changer („Bankier" und „Geld-wechsler" in Engl. verſchieden!); ~laden *m* money-changer's office or shop, weitS. (private) banking-business.

Weck (ˈ) *m* ⁂, ~e (ˈ⌒) *f* ⁂, ~en (ˈ⌒) *m* ⁂b. [ahd. *weckî*: keilförmiges Brot] (French) roll; small loaf of finest wheaten bread.

Weck-... (ˈ...) in Zſſgn: ~glocke *f* alarum-bell; ~ruf *m*, ~trommel *f* ✕♪ = Reveille; ~uhr *f* alarum(-clock), ſeltener: alarm-clock.

wecken (ˈ⌒) [ahd. *wecchen*] *v/a.* ⁂a. j-n ~ to (a)waken a p., auch: to rouse a p. (out of his sleep), des Morgens: to call a p. in the morning, durch Schellen: to ring a p. up.

Wecker (ˈ⌒) *m* ⁂a. 1. (auch ~uhr *f* ⁂) awakener, one who rouses a p. (out of his sleep) or calls him in the morning or rings him up. — 2. = Weck-uhr. — 3. ⊙ *elect.* (am Fernſprecher ꝛc.) electric bell, mit Selbſt-unterbrechung: trembling bell; den ~ einſchalten to put a bell in circuit.

Wecker-... (ˈ⌒...) in Zſſgn, zB.: ~batterie ⊙ *f elect.* ringing-battery; ~knopf ⊙ *m elect.* bell-push; ~uhr *f* = Weck-uhr; ~vorrichtung *f* (works *pl.* of an) alarum.

Weda ♂ (ˈ-) [ſſt.] *m* ⁂ (*pl.* a. Weden) (heiliges Buch der Brahmanen) Veda; **wediſch** (ˈ⌒) *a.* ⁂b. Ved(ant)ic.

Wedel (ˈ⌒) [ahd. *wedil*: Fächer, Büſchel] *m* ⁂a. 1. zum Fächeln: fan, zum Stäuben: whisk, vgl. Staub-wedel. — 2. = Sprengwedel b. — 3. *hunt.* (Schwanz des Dam-, Elen- u. Rot-wildes) tail, brush. — 4. ♀: a) (blattartiges Organ bei Farnkräutern ꝛc.): ♂ frond, ~ *pl. coll.*: ♂ frondage.

Wedel-..., W~-... (ˈ⌒...) in Zſſ.-ſetzungen, zB.: ~bürſte *f* whisk, feather-brush; ~förmig *a.* fan-shaped, ♂ flabelliform.

wedeln (ˈ⌒) **I** *v/n.* (h.) und *v/a.* ⁂d. 1. den (oder mit dem) Fächer ~ to fan the air; mit Angabe der Wirkung: j-m die Fliegen vom Leibe ~ to fan the flies off a p. — 2. v/d. vom Hunde: mit dem Schwanze ~ to wag (with) one's tail, ſtärker: to wriggle one's tail about; *fig.* (hündiſch kriechen) to fawn upon a p.; to cringe (or crouch) before a p. — **II** W~ *n* ⁂c. (ſ. 1) fanning; (ſ. 2) wagging (with) one's tail.

weder (ˈ⌒) [ahd. *niwëdar*] *cj.* ~ ... noch ... neither ... nor; ~ er noch ſie iſt (od. ſind) gekommen neither he nor she has (have wäre falſch!) come; ich ſah ~ ihn noch ſie I saw neither him nor her, I did not see either him or her.

Weg[1] (ˈ) [ahd. mhd. *wëc, gen. wëges*] *m* ⁂ 1. way; (Straße) road, street (vgl. Chauſſee); (Verbindungs-ſtraße) route, kürzere: (short) cut; (Durchgang) passage (a. *anat.*, &c.), unter der Straße: subway, bedeckter: covert way; (Gang) walk, kürzerer: (short) turn; halber ~, Mitte des ~es half-way, midway; der nächſte ~ the nearest way, the shortest cut; ſ. be-treten 3 und gangbar 3; Aufſchrift: hier geht kein ~! no thoroughfare (here)!; *prvb.* ſ. Rom. — 2. mit *verbs*, mit als Objekt: ſ. bahnen; einen falſchen ~ betreten to take a wrong route or turn; ſ. Mittel 1 am Ende; j-n ruhigen ~ fortgehen to go (or walk) quietly along; ~e gehen (als Bote) to run errands; den kürzeſten ~ gehen to take the shortest cut (possible); ſ. Fleiſch 1; *fig.* das hat gute ~e (es geht gut damit) all is (or things are) going on well; es hat damit gute ~e (kommt noch lange nicht) it is a long way off, F it won't come (off) yet; j-m den ~ weiſen to show a p. the way; j-m die ~e weiſen (ihn gehen heißen) to send a p. away or F packing, flying. — 3. als *gen.*: eine Stunde ~es an hour's walk or drive or ride or journey; desſelben (od. e-s) ~es mit j-m gehen to go the same way (or to follow the same route) as a(nother) p.; geht Eures ~es! go your way!, get along!; be off!; er kam des ~es (gegangen) he came walking (or marching) along; woher des ~es? where are you coming (or hailing) from?; *fig.* laſſen Sie ihn ſ-r ~e gehen! let him go!, leave him alone!; *advv* aller ~e, alle ~e = aller-wegen, alle-wege. — 3. nach *prp.*: am ~e by the road(side); auf dem ganzen ~e all the way; ſ. beſſern III; ſich auf den ~ begeben oder machen to set out (on one's way or journey); ſ. bringen 8 unter „auf"; j-m et. auf den ~ geben to give a p. s.th. to take with him on his journey; auf halbem ~e ſtehen bleiben to stop half-way (a. *fig.*); j-m auf halbem ~e entgegengehen to meet a p. half-way (a. *fig.*); die Sache iſt auf gutem ~e the matter is progressing (well); auf rechtem ~e ſein to be on the right path; Glück auf den ~! I wish you a good (or safe) journey!; *fig.* auf gütlichem ~e in a friendly way, amicably; *chm.* auf naſſem ~e by moist (or humid) process; aus dem ~e gehen to make way (or room) for a p., to stand aside while a p. passes; j-m aus dem ~e gehen to go out of a p.'s way, to avoid (or shun) a p.; das liegt aus (oder außer) meinem ~e (fern) it lies out of my way, *fig.* it is not in my line; ſ. räumen 1; bei ~e ſein to be up (and doing); (zu ſprechen ſein) to be accessible, to be ready to receive people; gut bei ~e (beiwege, mehr gbr. zuwege) ſein to be well or in good health; in: im ~e Rechtens in a legal way; by law; j-m (hindernd) im ~e ſtehen oder ſein to be in a p.'s way or light; ſich ſelbſt im ~e ſtehen to stand in one's own light, to act against one's own interest; j-m in den ~ laufen oder kommen to run in(to) a p.'s way; j-m Hinderniſſe in den ~ legen to lay (or place, throw) obſtacles in(to) a p.'s way; to thwart a p.('s plans); j-m nicht über den ~ trauen not to trust a p. (any further than one can see him); von ~en (ſeitens) j-s on a p.'s part; ſ. auch wegen; zu ~e ſ. zu-wege.

weg[2] (ˈ) [mhd. *enwëc* für *in wëc*: auf den Weg] **I** *adv.* 1. = fort 3, zB. ~ iſt er he is off; das Buch iſt ~ ... is gone or lost; der Reiz iſt ~ the charm has departed; ~ wie der Blitz, etwa: off like a shot; das Haus liegt weit ~ von der Straße ... lies far back (or removed) from the street. — 2. ganz ~ (außer ſich) ſein to be quite beside o.s. with joy, &c., to be smitten with love, &c. — 3. über et. ~ (hinaus) ſein to be beyond a th., to have passed a th. — 4. darunter ~ ſein (für nichts gelten) to be the laughing-stock of (the) others; in Verbindung mit anderen *verbs*, ſ. weg-..., Weg-...[2]. — 5. nach *prp.*: hinter ea. ~ one after another, in (rapid) succession; in einem ~ continually, F at one stretch or go; ſ. Leber. — 6. mit vorſtehendem *adv.*, meiſt zu einem Wort verbunden, ſiehe kurz-weg, rund-weg b, ſchlecht-weg; ähnlich: dreiſt-, flott-~ boldly; ſ. a. durch-weg; frei-~ ✕ u. Turnerei: forward, march! — **II** *int.* (vgl. fort 3); ~ da! (get) away!, get you gone!; Hände ~! hands off!; Kopf ~! get your head out of the way!, look out for your head!; ~ mit den Grillen und Sorgen! banish (or away with) gloomy thoughts and cares! ~ mit den Komplimen'uten! save (or spare) your compliments!

Weg-...[1] (ˈ⌒...) in Zſſgn, zB.: ~weiſer *m*: a) (mit *f* ~weiſerin) guide; b) (Armſäule an Landſtraßen ꝛc.) sign-(or finger-)post. — Vgl. a. Wege-...

weg-..., Weg-...[2] (ˈ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, und in Zſſgn mit *verbal nouns* u. *adjectives* bz. Trennung, Entfernung, zB.: ~arbeiten *v/a.* to work off, to remove by working; ~ätzen *v/a.* mſt *surg.* to remove with caustics or by cauterising, auch: to burn off; ſich ~begeben *v/refl.* to go away, to absent o.s.; to depart; ~beißen *v/a.*: a) to drive off with biting; b) F *fig.* j-n ~b. to push a p. aside, to take a p.'s place; ~beizen *v/a.* = ~ätzen; ~bekommen F *v/a.*: a) (fortſchaffen) to get off, to remove; b) (zu ſtande bringen) to accomplish; c) (verſtehen, lernen) to learn the knack of, F to catch hold of; d) eins ~b. to get a knock or a blow; to catch a disease; ~berufen *v/a.* to call away; ~beten *v/a.* to exorcise; ~blaſen *v/a.* to blow off; ~bleiben *v/n.* (ſn): a) = fort-bleiben; b) (ausgelaſſen w.) to be omitted; hier iſt ein Wort ~geblieben, auch: a word has dropt out; F bleiben Sie davon weg! don't meddle with it!; ~blicken *v/n.* (h.) to look another way, to take one's eyes off a th.; ~brechen *v/a.*: a) to break (or pull) off; b) *med.* to vomit, to bring up one's food; ~brennen: 1. *v/a.* to burn down, to destroy by fire, *surg.* = ~ätzen. — 2. *v/n.* (ſn) to be burnt down, to burn down; ~bringen *v/a.* = fort-bringen; ~denken *v/a.* to imagine as absent; ſich ~d. *v/refl.* to fancy o.s. away; ~drängen *v/a.* = fort-drängen; ~drücken *v/a.* to remove by pressing or squeezing; ~dürfen *v/n.* (h.) to be allowed to get away; ~eilen *v/n.* (ſn) = fort-eilen; über et. ~eilen: a) to cross a th. rapidly; b) *fig.* to take a cursory (or a hasty) glance at a th.; ~eſſen *v/a.*: a) to eat up quickly or greedily, to devour; b) F *co.* einen ſcheidenden Freund ꝛc.:

to give a p. a farewell-dinner or -banquet; **~fahren**: 1. *v/n.* (fn) to drive off (in a carriage); to sail (away); to start, to depart; über et. ~f. to drive (or cycle, ⚓ sail, steam) over a th.; mit der Hand über et. ~f. to pass one's hand over a th. — 2. *v/a.* to remove (or to take away) in a carriage, to cart off; **W~fall** *m* (Aufhören) cessation; (Unterdrückung) suppression; (Abschaffung) abolition; in W~fall bringen to suppress, to abolish; in W~f. kommen = ~fallen b; **~fallen** *v/n.* (fn): a) to fall away or off; b) to cease; to be suppressed or abolished; **~fangen** *v/a.* to catch (beforehand), to snatch away; **~fegen** *v/a.* to sweep away or off; **~feilen** *v/a.* to file off; **~fischen** *v/a.*: a) to fish (beforehand); b) *fig.* to net, to carry off; j-m etwas ~f. to snatch a th. (away) from a p.; **~fliegen** *v/n.* (fn) to fly away; **~fließen** *v/n.* (fn) to flow away; **~fressen** *v/a.* to eat up greedily, to devour; **~führen** *v/a.* to lead (or take) away; **~gabeln** *v/a.* = ~fischen b; **W~gang** *m* departure; beim W~g. on (or while) leaving; beim W~g. aus der Kirche in coming out of church; **~geben** *v/a.*: a) et. ~g. to give a th. away, ⚙ to dispose of a th.; to sell a th.; b) seinen Sohn *etc.* von Hause ~g. to send ... to a boarding-school; **~gehen**: 1. *v/n.* (fn) to go away (*vgl.* fort-gehen 1 a); j-n ~g. heißen to bid a p. be off; über et. (leicht) ~g. to pass a th. (lightly) over. — 2. **W~gehen** *n* = W~gang; **~gewöhnen** *v/a. u. v/refl.* j-n von e-m Orte ~g. to accustom a p. to stay away from a place; sich von et. ~g. to disaccustom (or wean) o.s. from a th.; **~gießen** *v/a.* to pour away; **~haben** *v/a.*: a) et. ~h. to have received (one's share of) a th.; b) et. ~h. (verstehen) to understand (F to twig) a th., to have a th. at one's fingers' ends; **~halten** *v/a.* to keep away or at a distance; den Kopf ~h. to turn one's head away; **~hängen** *v/a.* to hang away or elsewhere; **~haschen** *v/a.* to snatch away; **~hauchen** *v/a.* to blow (gently) away, to breathe away; **~hauen** *v/a.* to hew away, to cut off; **~heben** *v/a.* to lift (and carry) away; sich ~h. *v/refl.* = hin-weg-heben; **~helfen** *v/n.* (h.): j-m ~h. to help a p. to get away; **~holen** *v/a.* to fetch (or take) away; **~hüpfen** *v/n.* (fn) to hop away; über etwas ~h. to skip over a th. (auch *fig.*); **~jagen** *v/a.* = fort-jagen 1; **~kapern** *v/a.* to snatch away, ⚓ ein Schiff: to capture (as a prize); (abfangen) to intercept; **~kehren** *v/a.*: a) to sweep away, to brush off; b) das Gesicht ~k. (abwenden) to turn one's face away; **~kommen** *v/n.* (fn): a) = fort-kommen 1 a u. b; über et. (Schwieriges) ~k. to get over a difficulty; b) = davon-kommen; c) bei et. gut, schlecht ~k. to come (or get) off well, badly over a th.; **~können** *v/n.* (h.) = fort-können; **~kratzen** *v/a.* to scratch off or out; **~kriechen** *v/n.* (fn) = fort-kriechen; **~kriegen** *v/a.*: a) = ~bekommen; b) = fort-bringen 1 a und b; **~küssen** *v/a.* to kiss away; **~lassen**: 1. *v/a.* = fort-lassen 1. — 2. **W~lassen** *n* und **W~lassung** *f* omission; **~laufen** *v/n.* (fn) to run away or off; **~legen** *v/a.* to lay (or put) aside; **~leihen** *v/a.* to lend out; **~leugnen** *v/a.* to deny, to disavow; **~locken** *v/a.* to entice (or lure) away; **~machen**: 1. *v/a.* to remove, to take off, Flecken: to take out. — 2. sich ~m. *v/refl.* = fort-machen 2; **~marschieren** *v/n.* (fn.) to march away or off; **~mögen, ~müssen** *v/n.* (h.) = fort-mögen, fort-müssen; **W~nahme** *f* taking a th. away, ⚔ ⚓ capture; (Entwendung) abstraction; (Beschlag) seizure, confiscation, ⚓ auf Schiffe: embargo; **~nehmen**: 1. *v/a.* to take away, ⚔ ⚓ to capture; (entwenden) to abstract; (mit Beschlag belegen) to seize (upon), to confiscate, to put an embargo on; j-n von der Schule *etc.* ~n. to take a p. away (or to remove a p.) from school, &c.; von seiner Stelle ~n. to displace, to remove; die Hand ~n. to take off one's hand; Platz, Raum ~n. to take up (or to occupy) room, space. — 2. **W~nehmen** *n* = W~nahme; **~packen**: 1. *v/a.* to pack (or put) away. — 2. F sich ~p. *v/refl.* to pack off, to take o.s. off; **~peitschen, ~prügeln** *v/a.* to drive off with whips, with cudgels; **~putzen** *v/a.*: a) to remove with cleaning, to rub off; b) F (entwenden) to abstract; **~radieren** *v/a.* to erase; **~raffen** *v/a.* to snatch away; to carry (or sweep) off (auch von Krankheiten); **~räumen**: 1. *v/a.*: to clear (or pack) away, to put out of the way; bfld. *fig.* ein Hindernis ~r. to remove an obstacle. — 2. **W~räumen** *n* und **W~räumung** *f* clearance; removal; **~reise** *f* departure; **~reisen** *v/n.* (fn) to depart, to leave, to start (on a journey); **~reißen** *v/a.* to tear (or pull, snatch) away, Häuser *etc.*: to pull down, to demolish; **~reiten** *v/n.* (fn) to ride away, to leave on horseback; **~rollen** *v/a.* to roll away; **~rücken**: 1. *v/a.* = fort-rücken 1. — 2. *v/n.* (fn) to move away, to withdraw; **~rufen** *v/a.* to call away; **~sägen** *v/a.* to saw off; **~schaben** *v/a.* to scrape off; **~schaffen**: 1. *v/a.* to clear away, to remove. — 2. **W~schaffen** *n* u. **W~schaffung** *f* removal. **~scharren** *v/a.* to rake away; **~schenken** *v/a.* to give away (as a present); **~scheren**: 1. *v/a.* to shear, to shave (or clip) off. — 2. F sich ~sch. *v/refl.* = ~packen 2; **~scheuchen** *v/a.* to scare (or frighten) away; **~schicken** *v/a.* to send away; **~schieben** *v/a. u. v/n.* (h.), **~schießen** *v/a. u. v/n.* (fn) = fort-schieben, -schießen; **~schlagen** *v/a.* to beat (or knock) off; **~schleichen** *v/n.* (fn) und sich ~schl. *v/refl.* = fort-schleichen; **~schleifen** *v/a.* = fort-schleifen; **~schleppen, schleudern** *v/a.* ſ. fort-schl.; **~schließen** *v/a.* to lock up, to put (away) under lock and key; **~schlüpfen** *v/n.* (fn) = fort-huschen, -schleichen; **~schmeißen** F *v/a.* to fling away; **~schnabulieren** F *v/a.* to pilfer; **~schnappen** *v/a.* to snatch away, *fig.* to snap up; **~schneiden**: 1. *v/a.* to cut away or off, *hort.* to lop off, *surg.* to amputate a limb. — 2. **W~schneiden** *n* cutting away, *surg.*: ⚙ amputation; **~schnellen** *v/a.* to jerk away; **~schrecken** *v/a.* to frighten away; **~schütten** *v/a.* to pour away; **~schwemmen** *v/a.*, **~schwimmen** *v/n.* (fn) und (h.) ſ. fort-schw.; **~segeln** ⚓ *v/n.* (fn) to sail away; **~sehen** *v/n.* (h.): a) to look away or off; *vgl.* ~blicken; b) über et. ~sehen to shut one's eyes to a th.; sich **~sehnen** *v/refl.* = fort-sehnen; **~sein** *v/n.* ſ. weg² 1; **~senden** *v/a.* to send away or off; **~setzen**: 1. *v/a.* to put away, to set aside. — 2. *v/n.* (fn) über e-n Graben *etc.* ~ſ. to jump over ..., to dart across ..., zu Pferde: to take ..., to clear ... — 3. sich über et. ~ſ. = hin-weg-setzen 2; **~sollen** *v/n.* (h.) = fort-sollen; **~sprengen** *v/a. u. v/n.* (fn), **~springen** *v/n.* (fn) ſ. fort-spr.; **~spülen** *v/a.* vom Wasser: to wash away; **~stechen** *v/a.* to remove with s.th. pointed; **~stecken** *v/a.* to put away or aside; (verbergen) to hide (away); **~stehlen**: 1. *v/a.* to steal, purloin, filch. — 2. sich ~st. *v/refl.* to steal (or sneak) away; **~stellen** *v/a.* = fort-stellen; **~sterben** *v/n.* (fn) to die off; **~stoßen** *v/a.* = fort-stoßen; **~streichen** *v/a.*: a) to stroke aside, die Haare auch: to smooth away; b) = aus-streichen 1; **~thun** *v/a.* to put (or push) away or aside; thu[e] die Finger weg! take your fingers off!; (verwahren) to put (or hide) in a safe place; **~traben** *v/n.* (fn) to trot away; **~tragen** *v/a.* to carry away or off; **~treiben** *v/a. u. v/n.* (fn) = fort-treiben; **~treten** *v/n.* (fn): a) to step aside; b) ✕ to break the ranks; **~trinken** *v/a.* to drink off or up; **~wälzen** *v/a.* to roll away; **~wandern** *v/n.* (fn) to wander away, to migrate; **~wehen** *v/a.* to blow away; **~weisen** *v/a.* ſ. fort-weisen u. ab-weisen 1; **~wenden** *v/a.* to turn away or off, to avert; **~werfen**: 1. *v/a.* to throw away (a. Karten im Spiel), als unbrauchbar: to cast off, to reject; b) (verschwenden) to squander, to lavish; das Geld ist (so gut wie) ~geworfen the money is thrown away or (as good as) wasted. — 2. sich **~werfen** *v/refl.* to debase (or degrade) o.s.; sich an j-n ~werfen to throw o.s. away upon a p. — 3. **~werfend** *p.pr. u. a.* ㉔b.: a) in den Bed. des *inf.*; b) (verächtlich) disdainful, *adv.* auch: with disdain. — 4. **W~werfen** *n* und **W~werfung** *f* (ſ. 1) throwing away, rejection; (ſ. 2) debasement; (ſ. 3) disdain; **~wischen** *v/a.* to wipe away or off; **~wollen** *v/n.* (h.), **~wünschen** *v/a.* ſ. fort-w.; **~zaubern** *v/a.* to conjure (or charm, spirit) away; wie ~gezaubert flown as if by magic; **~zerren** *v/a.* to drag (or pull) away; **~ziehen** *v/a. u. v/n.* (fn), **W~zug** *m* = fort-ziehen, Fort-zug.

Wege-..., wege-... (⏑⏑...), oft **Weg-...** (⏑...) in Zſgn, bsw.: **~amt** *n* surveyor's office; **~aufseher** *m* surveyor (or overseer) of the roads or highways; **~bau** *m* road-making; **~bau-amt** *n* board of roads; **~bau-meister** *m*, etwa: constructor of roads; **~besserung** *f* road-mending; **~dorn** ♀ *m* buckthorn, way-thorn (*Rhamnus*); **~geld** *n* turnpike-toll; **~geld-Einnehmer** *m* turnpike-man; **~haspel** *f* turnstile; **~lagerer** *m* highwayman, brigand, seltener: waylayer; **~lagerung** *f* brigandage (on the highway), seltener: waylaying; **~lerche** *f* = Hauben-lerche; **~los** *a.* without roads; **~macher** *m* road-maker; **~messer** ⚙ *m*: ⏲ (h)odometer, an Wagen bisw.: viameter; **~recht** *n*: a) right of way or passage, a. way-leave; b) regulations *pl.* concerning highways; **~säule** *f*: a) = Weg-weiser; b) milestone; **~stein** *m* road-stone; **~strecke** *f* length of (the) way; (Entfernung) distance; **~stunde** *f* league; **~tritt** ♀ *m* = Wegerich; **~überführung** 🚃 *f* overbridge; **~übergang** 🚃 *m* culvert; **~unterführung** 🚃 *f* underbridge; **~wart(e)** ♀ *f* = Cicho'ri-e 1; **~zehrung** *f* travelling-expenses *pl.*, (lt.) viaticum; **~zoll** *m* = ~geld.

wegen (⏑⏑) [aus mhd. *von ... wēgen*: mit Rücksicht auf] *prp.* mit vor- oder nachgestelltem *gen.*, bisw. auch mit *dat.* 1. on account of, because (or by reason) of, for the sake of; vgl. meinet-, deinet- *etc.* ~; der Freundschaft ~ for friendship's sake. — 2. (in Anbetracht) in consideration of; (in Betreff) with regard (or reference) to; regarding, respecting; (infolge) in consequence of, owing to; **von** ~ mit eingeschobenem *gen.* ſ. zB. Amt 2 u. Recht 2 am Ende; von Polizei ~ by order of the police, according to police-regulations.

Wegerich ♀ (⏑⏑⏑) [ahd. *wëgarih*: Wegbeherrscher] *m* ㊳ plantain (*Planta'go*); großer ~ waybread (*Pl. major*); lanzettblätteriger ~ rib-grass, ribwort (*Pl. lanceola'ta*).

wegsam (⏑⏑) *a.* ㉔b. passable, access-[ible.

weh¹ (⏑) [ahd. *wê*; *vgl.* lt. *væ*] **I** *int.* 1. ~! o ~! auch **wehe** (⏑⏑) (Schmerz bezeichnend): a) absolut: alas!, oh dear!; b) *ach* und ~ (auch Ach und Weh) schreien to lament, to (groan and) wail; c) drohend: ~ ihm! woe betide him! — **II** *a.* ㉔b., auch: ~e 2. attributiv: painful; ein ~er Finger a sore finger. — 3. prädikativ oder *adv.*: a) mit „sein u. werden": es ist mir ~ zu Mute, zu Sinn oder ums Herz, etwa: I feel sick (or sore) at heart; mir wird übel und ~ ums

⚙ machinery; ⚒ mining; ⚔ military; ⚓ marine; ♀ botanical; ⚜ commercial; ✉ postal; 🚃 railway; ♪ music (see page IX).

Herz I begin to feel very qualmish or very queer or F very bad; b) mit „thun“: j-m ~ thun to give (or cause) a p. pain, to pain a p.; sich ~ thun to hurt o.s.; der Kopf thut mir ~ my head aches; das thut mir im Innersten (oder in der Seele) ~ it pains (or grieves) me to the heart; v. e-m Toten: ihm thut kein Zahn mehr ~, etwa: his troubles are (all) over or at an end, he is at rest.

Weh[2] (⸗) [ahd. *wê(wo)*: Schmerz] *n* ㊽ (*pl.* auch ~en, s. 3 b) 1. (der Ausruf „weh“) mit Ach und ~ with loud lamentations (vgl. weh 1 b). — 2. (et. schmerzlich Empfundenes) woe; s. Wonne; pain, pang; (Kummer) grief; (Unglück) misfortune; sein Wohl und ~ liegt mir am Herzen his weal and woe are (mehr gbr.: his interest is) nearest to my heart. — 3. von körperlichen Schmerzen: a) fast nur mit näherer Bestimmung, zB. Kopf-, Zahn-~ headache, toothache; b) engS. ~, mst *pl.* ~en, a. Wehe *f* ㊾ *path.* e-r Wöchnerin labour-pains, seltener: birth-throes *pl.*; Wehen h. to be in (child-)labour or in travail.

Weh-..., weh-... (⸚...) in Zs.-setzungen, zB.: **~frau** *f* = Heb-amme; **~gefühl** *n* feeling of sadness; **~gesang** *m* plaintive song; **~geschrei** *n* woeful cries or screams *pl.*; **~klage** *f* lamentation, (loud) wailing; **~klagen** *v/n.* (h.) 2a. *insep.* to lament, to groan and moan; **~mut** *f* woefulness; (sweet) melancholy, (tender) sadness or grief; **~mütig** *a.* woeful; sorrowful, doleful; **~mutsvoll** *a.* full of (sweet) melancholy or tender sadness; **~mutter** *f* = Heb-amme; **~stand** *m* sad (or sorrowful) condition. [**III W~** *f* ㊾ = Weh 3 b.]

wehe[1] (⸗) **I** *int., a., adv.* = weh. —

Wehe[2] (⸗) [wehen] *f* ㊾ = Schnee-wehe.

wehen (⸗) [ahd. *wâjan*] 2b. **I** *v/n.* (h.) vom Winde: to blow, to waft; (im Winde flattern) to flutter (or flap) in the wind, to wave; es weht ein starker Wind there is a strong gale (of wind blowing), the wind is high; da weht Gottes Odem (Geibel) there wafts the breath of God. — **II** *v/a.* (wehend tragen) to blow (or waft) along; (treiben) to drift.

Wehr[1] (⸗) [ahd. *werî*: Verteidigung] *f* ㊾ (auch *n* ㊽ s. 2). 1. defence; resistance; sich zur ~ setzen to stand on one's defence, to defend o.s., to offer resistance, vom Wilde &c., auch: to stand at bay. — 2. (bisw. *n*) (ursprünglich Schutz-waffe, dann Waffe überhaupt) weapon (of defence); mit ~ und Waffen fully armed, fully equipped (for battle); vgl. Schutz-wehr. — 3. (bewaffnete Schar) body of armed men, guard, troops *pl.*

Wehr[2] ⚙ (⸗) [mhd. *wer*: Damm in Flüssen] *f* ㊾ u. *n* ㊽ dike, dam; Wasserbau: (Abdämmung zum Stauen des Wassers) weir.

Wehr-..., wehr-... (⸚...) [Wehr[1] u. [2]] in Zsgn, zB.: **~anstalten** *fpl.* preparations *pl.* for defence; **~bau** ⚙ *m*, *pl.* **~bauten** = Wehr[2]; **~baum** *m* bar(rier); **~bezirk** ⚔ *m* military district; **~damm** ⚓ *m* e-s Hafens mole; **~gehänge, ~gehenk** ⚔ *n* shoulder-(or sword-)belt; **~geld** *n* s. Wer-geld; **~gesetz** *n* law relating to military service, *parl.* auch: army-bill; **~gestell** *n* guard; **~kraft** *f* defensive (or armed) force; **~los** *a.* defenceless, unarmed; unprotected; ♀ ♡ inermous; **~los** *m.* to disarm; **~losigkeit** *f* defencelessness; **~losmachung** *f* disarmament; **~mann** *m* warrior, soldier, engS. man of the reserve or militia; **~mannschaft** *f* body of soldiers, engS. (army-) reserve, militia; **~pflicht** ⚔ *f* obligation (or liability) to serve in the army; allgemeine ~pf. universal (military) conscription; **~pflichtig** *a.* bound (or liable) to serve in the army; **~stand** *m* (*ant.* Lehr- und Nähr-stand) military profession, profession of arms; *coll.* the military, the army; (all) soldiers *pl.*; **~verfassung** ⚔ *f* military organisation; **~wolf** *m* s. Werwolf; **~zahn** *m* des Ebers &c. tusk.

wehren (⸗) [got. *warjan*: hindern, ahd. *werian*: schützen] 2a. **I sich ~** *v/refl.*: a) to defend o.s.; (Widerstand leisten) to offer (or make) resistance, to resist; sich mit aller Macht, aus Leibeskräften, mit Hand und Fuß ~ to resist with all one's might, auch: to fight tooth and nail; b) mit *gen.*: sich seines Lebens, Leibes, seiner Haut ~ to defend o.s. to the utmost or to the last, to fight for one's life. — **II** *v/a.* u. *v/n.* (h.) et. ~ (hindern) to prevent (or obviate, check) a th.; e-m Angriffe ~ to repel an attack; (abwenden) to avert; dem Feuer ~ to arrest (or check) the progress of the fire or flames; j-m et. ~ to keep (or restrain, stop) a p. from doing a th.; (es ihm verbieten) to forbid a p. to do a th.; wer will es ~ (verwehren)? who will prevent (or stop) it?

wehrhaft (⸗) *a.* 2b. able to defend (or protect) o.s. or to bear arms; (mannhaft) able-bodied; valiant, F full of fight; ~ m. to arm; **Wehrhaftigkeit** *f* ㊾ ability to defend o.s. or to bear arms, auch: defensive capacity, fighting-power; weitS. valour.

Weib (⸗) [mhd. *wîp* (*b*)] *n* ㉗ 1. woman, female; böses ~ vixen, termagant; ein schönes ~, oft: a handsome (or a lovely) creature; die ~er, oft: the (fair) sex. — 2. (Gattin) wife, sponse; j-m s-e Tochter zum ~e geben to give a p. ... in marriage; zum ~e nehmen to take for a wife, to marry, to wed.

Weibchen (⸗) *n* ㊿b. (*dim.* von Weib) 1. little woman or wife, wifie. — 2. *zo.* allgemein: female, von Vögeln: hen.

Weibel (⸗) [ahd. *weibil*: Amtsdiener] *m* ㊿a. (bsd. schweizerisch) usher of the court.

Weiber-..., w~-... (⸚...) in Zs.-sgn, zB.: **~art** *f* women's way(s *pl.*) or manner(s *pl.*); **~feind** *m* woman-hater, misogynist; **~feindschaft** *f*: a) zu ~feind: hatred of (or against) women, misogyny; b) (Feindschaft zw. Weibern) enmity between women; **~geklatsch, ~geschwätz** *n* women's gossip or prattle; **~gelüst** *n* woman's longing or passion(ate desire); **~geschrei** *n* crying (or screaming) of women; **~gewäsch** F *n* = ~geklatsch; **~gunst** *f* favour of women; *prvb.* ~gunst ist wie Aprilwetter a woman's favour is as fickle as the weather in April; **~haß** *m* = ~feindschaft; **~hasser** *m* = ~feind; **~held** *m* lady-killer; (gay) Lothario; **~herrschaft** *f* rule of women, ♡ gynarchy, gyne(c)ocracy, F *co.* petticoat-government; **~kenntnis** *f*, oft: knowledge of the fair sex; **~kleid** *n* woman's dress; **~knecht** *m* ladies' man; **~kram** *m* women's knickknacks or things *pl.*; **~krankheit** *f* women's disease or malady; **~launе** *f* woman's fancy or caprice; **~lehen** *n* = Kunkel-lehen; **~liebe** *f*: a) woman's love; b) love for women, bisw.: philogyny; **~list** *f* women's cunning or artfulness; **~männig** ♀ *a.* = gyna'ndrisch; **~narr** *m*, amorous fool, one who is mad after women, F one who runs after every petticoat; **~raub** *m* abduction (or rape) of women; **~regiment, ~reich** *n* = ~herrschaft; **~rock** *m* woman's dress or gown; (Unter-rock) petticoat; **~rolle** *f thea.* female part; **~scheu** *a.* shy (or afraid) of women; **~stamm** *m* female line; **~stimme** *f* woman's (or womanish) voice; hohe (tiefe) ~st. soprano (contralto); **~toll** *a.* woman-mad; **~tracht** *f* woman's apparel; **~volk** *n* womankind; women *pl.*; the fair (or gentle, weaker) sex; **~zwinger** *m* = Harem. — Vgl. auch Frauen-..., Damen-...

weiberhaft (⸗) *a.* 2b.: a) *g.s.* womanlike, like a woman, womanly, feminine; b) *b. s.* (weibisch) womanish, effeminate.

...weibig ♀ (...⸗) *a.* 2b. nur mit vorangehender Zahl, zB. drei-~ with three pistils, ♡ trigynian, trigynous.

weibisch (⸗) *a.* 2b. womanish; (weichlich) effeminate; sich ~ benehmen to behave like a woman; ~ w. to grow effeminate.

weiblich (⸗) *a.* 2b. (*ant.* männlich) feminine (auch *gr.*); *zo.*, &c. female (s. Geschlecht 2 u. 3); (Frauen geziemend) womanly; auch = weibisch; die Hexen in Macbeth haben wenig W~es an sich ... have little that is feminine about them; **Weiblichkeit** *f* ㊾ woman's character or nature or frailty; feminine grace or qualities *pl.*; womanly conduct, womanliness; bisw.: feminality.

Weibling ⸌ (⸗) *m* ㊽ effeminate fellow, milksop, F mollycoddle.

Weibs-... (⸚...) in Zsgn, zB.: **~bild** *n* (big) woman, (strong) female, *contp.* wench; schlechtes ~b., auch: F low huzzy, baggage, P bitch; **~leute** *pl.* women, females *pl.* (s. a. Weiber-volk); **~person** *f*, **~stück** *n* = ~bild; **~volk** *n* = Weiber-volk.

weich (⸗) [ahd. *weih* (*hh*), zu weichen] *a.* 2b. (*ant.* hart u. fest) 1. soft, mild; (mürbe) mellow, vgl. brei-weich; (zart) tender, delicate; (geschmeidig) supple, pliant, yielding; (schwach) weak (vgl. weichlich); sich ~ anfühlend soft to the touch, von dicken Wollstoffen &c. auch: fluffy; ~ m. to make soft or tender, to soften; ~ w. to grow soft or tender, to soften. — 2. ~e, ~ gekochte od. gesottene Eier gently (or soft, lightly) boiled eggs *pl.*; Eier ~ kochen to boil eggs gently or soft; Fleisch ~ kochen to boil meat until (it is) tender; ~es (wenig Kalk enthaltendes Fluß-, Regen-)Wasser soft water; ♪ ~e Tonart minor key; ~e Töne soft (or sweet, melodious) notes *pl.*; ⚙ *metall.* ~es Eisen soft iron; Stahl ~ m. to soften steel. — 3. *fig.* in bezug aufs Gemüt, Herz: soft, tender; sensitive; ~es Gemüt, Herz gentle disposition, sympathetic heart; ihm wird ganz ~ ums Herz he feels deeply moved or affected, his heart is melting or relenting.

Weich-..., weich-... (⸚...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bild** *n* bsd. Artikel; **~blei** ⚙ *n metall.* soft (or refined) lead; **~bottich** *m* = ~faß; **~faß** ⚙ *n* Brauerei &c.: steeping-cistern or -tub; **~flosser** *m* [*pl. ichth.*]: ♡ malacopterygians *pl.*; **~gekocht, ~gesotten** *a.* s. weich 2; **~gestimmt** *a.* in a gentle (or yielding) mood; **~haarig** *a.* soft-haired; **~herzig** *a.* soft-(or tender-)hearted; **~herzigkeit** *f* soft-(or tender-)heartedness; **~hufig** *a.* bsd. von Pferden: with soft (or tender) hoofs; **~käse** *m*, etwa: cream-cheese; **~kübel** ⚙ *m* = ~faß; Papiermühle: steeping-trough; **~machen** *n* softening; **~mäulig** *a.* v. Pferden: tender-mouthed; **~mütig(keit** *f*) *a.* = ~herzig(keit); **~schalig** *a.* with soft shells or skins; **~schiene** ⚒ *f* = Weichen-schiene; **~tier** *n zo.* mollusk; **~wasser** *n* water for steeping or soaking; **~werden** *n* softening, v. Fleisch: growing tender; *fig.* relenting.

Weich-bild (⸗) [mhd. *wichbilde*: Stadtgebiet] *n* ㉗ precincts (or environs) *pl.* of a town; municipal area or district.

Weiche[1] (⸗) [weich] *f* ㊾ 1. softness; soft (or weak) part (vgl. Weichheit). — 2. [erst seit dem 15. *sæc.*] *anat.* meist ~n *pl.* (knochenlose Stelle zwischen Rippen und Lenden) groin, side.

Weiche[2] ⚒ (⸗) [weichen] *f* ㊾ siding, shunting(-place), shunt, turn-out (place), switch; selbsttätige ~ self-acting (or automatic) switch, auch: spring-switch.

weichen (⸗) [ahd. *wîhhan*] **I** 2a. *v/a.* und *v/n.* (h. und s) 1. = er-weichen I und II. — **II** 20 n. *v/n.* (s, bisw. h.) 2. (nachgeben) to yield, to give (or make) way, nur *fig.* to give in; (sich entfernen) to withdraw, to go away; (sich zurückziehen) to retire, ⚔ to

(effect a) retreat; (v. der Stelle rücken) to move, to shift. — 3. mit *prp.*: aus den Fugen ~ to come undone or unglued; j-m nicht von der Seite ~ not to budge from a p.'s side, F to hang on to a p.; von der Stelle ~ to shift (or change) one's position; nicht von der Stelle ~ not to budge (or move) an inch; nie vom Pfade der Tugend ~ never (once) to forsake the path of virtue. — 4. ⑱ (im Preise fallen) to decline, to (have a) fall, to go down, to recede. — **III W~** *n* ㊴c. 5. (ſ. I) = er-weichen IV. — 6. (ſ. II) yielding, &c.; j-n zum W~ bringen to make a p. yield, ⚔ den Feind: to cause the enemy's ranks to waver, to drive the enemy back; ⑱ die Kurſe ſind im W~ prices are giving way or easing off or receding.

Weichen-...[1] (ᵘ-...) [Weiche[1]] in Zſſgn, zB.: **~bruch** *m*: ⚕ inguinal rupture; **~gegend** *f* groin, ⚕ inguinal region.

Weichen-...[2], meiſt 🚂 (ᵘ-...) [Weiche[2]] in Zſſgn, zB.: **~bedienung** *f* management of switches; vgl. **~ſtellung**; **~bock** *m* switch-box; **~hebel** *m* switch-lever; **~ſchiene** *f siding-* (or switch-)rail; **~ſignal** *n* switch-signal; **~ſteller** *m* pointsman, switch-man, switcher; **~ſtellung** *f* shifting of the points, switch-turning, switching; vgl. **~bedienung**; **~ſtell-werk** *n* central switch-stand; **~wärter** *m* = **~ſteller**.

Weichheit (ˡ-) *f* ㊾ softness, des Obſtes: mellowness, des Fleiſches &c.: tenderness; *fig.* ~ des Gemütes, des Herzens, auch: gentleness, tenderness; (Schwäche) weakness.

weichlich (ˡ⌒) *a.* ㉔b. too soft or tender; (ſchlaff) limp, flabby, flaccid; *fig.* (weibiſch) effeminate; (träge) indolent; (ſchwächlich) weakly, von Kindern auch: F peaky, vom Stil &c. auch: mawkish, tame, *insipid; paint.* ~er Pinſelſtrich delicate blending of colours.

Weichlichkeit *f* ㊾ (overgreat) softness or tenderness, limpness, flabbiness; effeminacy; weakly nature, weakness.

Weichling (ˡ⌒) *m* ㊳: a) weakling, weakly (or delicate, effeminate) man, F molly(coddle); b) (Wollüſtling) voluptuary.

Weichſel[1] (ˡtſ⌒) *f* ㊸ *geogr.* die ~ (in die Oſtſee fließender Strom) the Vistula.

Weichſel[2] (ˡtſ⌒) [ahd. *wihsila*: Weichſelkirſche] *f* ㊸ = Weichſel-holz, -kirſche, ſiehe Weichſel-...[2].

Weichſel-...[1] (ᵘtſ⌒...) [Weichſel[1]] in Zſſgn, zB.: **~gegend** *f* basin (or banks *pl.*) of the (river) Vistula.

Weichſel-...[2] (ᵘtſ⌒...) [Weichſel[2]] in Zſſgn, zB.: **~holz** *n* mahaleb wood; **~kirſch-baum** ♀ *m* mahaleb (*Prunus Ma'haleb*); **~kirſche** ♀ *f* mahaleb- (or perfumed) cherry; **~rohr** *n* cherry-wood tube for pipes.

Weichſel-...[3] (ᵘtſ⌒...) [*poln. wieszczyce*: verfilztes Haar] in Zſſgn, zB.: **~zopf** *m path.* elf-lock, ⚕ plica (polonica).

Weid[1] ♀ (ˡ) *m* ㊳ = Waid.

Weid[2] ↖ (ˡ)[a/n. *veidhr*: Jagd; vgl. mhd. *weidenære*: Jäger] *f inv.* hunt(ing).

Weid-..., **weid-...** (ᵘ-...) [Weid[2]] in Zſſgn, zB.: **~gerecht** *a.* = jagd-gerecht; **~geſelle** *m* fellow-huntsman; **~mann** &c. ſ. bſd. Artikel; **~meſſer** *n* hunting-knife; hanger; **~ſack** *m* = Jagd-taſche; **~ſpruch** *m*: a) hunter's maxim or motto; b) favourite saying; **~werk** *n*: a) chase, hunt(ing); huntsmanship; dem ~w. obliegen to go hunting or shooting; b) (Wild) game; **~wund** *a.* vom Wilde: wounded (or injured) in the bowels. — Vgl. auch Jagd-...

weidbar (ˡ-) *a.* ㉔b. pasturable.

Weide[1] ♀ (ˡ) [ahd. *wida*] *f* ㊸ willow (-tree) (*Salix*); vgl. Korb- u. Trauer-weide.

Weide[2] (ˡ⌒) [ahd. *weida*: Speiſe, Ort zum Weiden] *f* ㊸ 1. pasture(-ground), pasturage; (Gemeinde-land) common; die Herde auf die ~ treiben to drive (or take) the herd to pasture, to graze (or tend) the flock. — 2. (Nahrung) food, *fig. a.* nutriment, für die Sinne: delight, feast; vgl. Augen-weide.

Weide-... (ᵘ⌒...) in Zſſgn, zB.: **~acker** *m* field serving for pastur(ag)e; **~geld** *n* fee (paid) for grazing cattle or for the right of pasture; **~land** *n* pasture-land, grazing-ground; **~platz** *m* pasture-ground; **~recht** *n* right of pasture.

weiden[1] (ˡ⌒) [Weide[1]] *a.* ㉔b. (made) of willow or osier.

weiden[2] (ˡ⌒) [ahd. *weidôn*: Futter ſuchen] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v/refl.* ㉑b. 1. vom Vieh, *v/n.* und ſich ~ to (go to) pasture, to graze, to feed. — 2. *v/a.* (auf die Weide führen) to lead cattle to pasture, to tend a flock, to turn (or put) cows, horses, &c. out to grass. — 3. *fig.* (ergötzen) to delight; ſeine Augen, Blicke an et. ~ to feast one's eyes on a th., boshaft: to gloat over a th., ſich in Hoffnungen ~ to indulge (or to live on) in hope. — **II W~** *n* ㊴c. pastur(ag)e, grazing.

Weiden-..., **weiden-...** (ᵘ⌒...) [Weide[1]] in Zſſgn oft: willow-..., ⚕ salic..., zB. **~artig** ♀ *a.* willow-like, willowy, ...ish; salicaceous; **~aſche** *f* wi.-ashes *pl.*; **~bach** *m* stream fringed (or edged) with willows; **~band** *n* rope of willow-twigs, withe; **~baſt-Geflecht** *n* zu Hüten wi.-sheets *pl.*; **~baum** ♀ *m* = Weide[1]; **~bitter** *n chm.* salicin(e) ($C_{13}H_{18}O_7$); **~blatt** *n* willow-leaf; **~blatt-käfer** *m ent.* wi.-beetle (*Chrysome'la vitelli'na*); **~bohrer** *m ent.* goat-moth (*Cossus lignipe'rda*); **~buſch** *m* willow-bush; **~gebüſch**, **~gehölz** *n* willow-plot or -ground or -plantation; **~geflecht** *n* wicker-work; **~gerte** *f* osier switch; **~holz** *n* willow-wood; **~holz-bohrer** *m* = **~bohrer**; **~kätzchen** *n* willow-catkin; **~korb** *m* wicker basket; **~pflanzung** *f* = **~gebüſch**; **~röschen** ♀ *n* = Weiderich a; **~rute** *f* = **~gerte**; **~weſpe** *f ent.* willow-sawfly; **~zweig** *m* willow-twig.

Weiderich ♀ (ˡ⌒⌒) [erſt nhd.] *m* ㊳: a) willow-herb (*Epilo'bium*); b) gemeiner ~ willow-weed (*Lythrum salica'ria*).

Weidicht (ˡ⌒) *n* ㊳ willow-plot.

weidlich (ˡ⌒) [mhd. *weidelich*: friſch, tex] *a.* ㉔b. 1. (friſch) lively; (rüſtig) hardy, lusty. — 2. bſd. *adv* (gehörig) thoroughly, greatly, well, F with a vengeance; ~ ſchmauſen to dine sumptuously, F to have a good feed.

Weidling ♀ (ˡ⌒) *m* ㊳ = Champignon.

Weidmann (ᵘ⌒) [mhd. *weideman*: Jäger] *m* ㉘, bisw. auch ㊷a. huntsman, hunter, sportsman; **~s-kunſt** *f* ſ. Jagd 2; **~s-ſprache** *f* hunting-terms *pl.*, language of the chase or the hunting-field.

weidmänniſch (ˡ⌒⌒) *a.* ㉔b. huntsman-like, sportsmanlike, *adv.* like a hunter.

Weife ⊕ (ˡ⌒) *f* ㊸ (Haſpel) reel; **weifen** [mhd. *weifen*: haſpeln] *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑a. to reel yarn.

weigern (ˡ⌒) [ahd. *weigarôn*: ſich widerſetzen] ㉒d. **I** *v/a.* j-m et. ~ to refuse a p. a th. (= ver-weigern). — **II** *v/refl.* ſich ~ to refuse (or decline) to do a th., ſtärker: to rebel against a th. — **III W~** *n* ㊴c. und **Weigerung** *f* ㊾ refusal; hartnäckige Weigerung point-blank refusal; stubborn resistance; firm opposition.

Weigerungs-... (ᵘ⌒⌒...) in Zſſgn, zB.: **~fall** *m*: im ~falle in case of refusal, ⑱ in case of non-acceptance of a bill.

Weih ↖ (ˡ) *m* ㊸ = Weihe[2].

Weih-... (ᵘ-...) in Zſ.-ſtzgn meiſt *eccl.*, zB.: **~altar** *m* consecrated (or holy) altar; **~becken** *n* holy-water font or stone or stock, aspersorium; **~bild** *n* sacred image; **~biſchof** *m* suffragan (bishop); **~gabe** *f* = **~geſchenk**; **~gelübde** *n* (sacred or solemn) vow; **~geſchenk** *n* oblation, consecrated (or votive) gift or offering; **~keſſel** *m* = **~becken**; **~nacht** &c., **~rauch** &c. ſ. bſd. Artikel; **~tafel** *f* votive tablet; **~waſſer** *n* consecrated (or holy) water; **~waſſer-Becken** *n*, **-Keſſel** *m* = **~becken**; **~wedel** *m* holy-water sprinkle, aspergillum, asperge.

Weihe[1] (ˡ⌒) [weihen] *f* ㊸ 1. consecration (*a. eccl.*), einer Kirche: dedication, eines Prieſters: ordination; die ~n empfangen to be(come) ordained, to take holy orders. — 2. *fig.* (hohe, heilige Kraft) etwa: poet's sacred fire; (Salbung) unction, pathos. — 3. (Einweihung, Einführung) initiation, inauguration.

Weihe[2] (ˡ⌒) [ahd. *wîe*: Falke] *f* ㊸, *m* ㊷ *orn.* (Raubvogel) kite (*Falco milvus*).

Weihe-..., **W~-...** (ᵘ⌒...) [Weihe[1]] in Zſſgn, zB.: **~ſtunde** *f* sacred (or solemn) hour; **~voll** *a.* solemn; pathetic.

weihen (ˡ⌒) [ahd. *wihen*: heiligen] **I** *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉔a. 1. to consecrate, eine Kirche &c.: to dedicate, einen Geiſtlichen: to ordain, Brot, Waſſer &c. zum Gottesdienſte: to bless; ſich ~ l. to take (or receive) holy orders. — 2. *fig.* (mit hoher, heiliger Kraft erfüllen) to fill with a sacred fire or strength; (heiligen) to hallow, to sanctify; (widmen) to devote. — **II ge-weiht** *p. p.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.*; den Göttern geweiht sacred (or dedicated, consecrated) to the gods. — 4. dem Tode, dem Untergange geweiht doomed to death, to destruction. — **III W~** *n* ㊴c. und **Weihung** *f* ㊾ = Weihe[1], zB. W~ der Hoſtie &c. consecration of the host, &c.

Weiher (ˡ⌒) [ahd. *wî(w)âri*: Fiſchteich, aus lt. *viva'rium*] *m* ㊵a. fish-pond.

Weih-nacht (ˡ⌒⌒) *f inv.*, mit **Weih-nachten** (ˡ⌒⌒) [mhd. *ze wihen nahten*: in den heiligen Nächten] *f/pl.*, bisw. *a. n* ㊵b. (Feſt der Geburt Chriſti, 25. Dezember) Christmas (oft *abbr.* Xmas); als *m* (gewöhnlich: ~en) = Weihnachts-gabe. [mas, F Christmassy.

weih-nachtlich (ˡ⌒⌒) *a.* ㉔b. (of) Christ-

Weih-nachts-... (ᵘ⌒...) in Zſſgn, oft: Christmas-..., a. Yule..., zB. **~abend** *m* Christmas-Eve; **~baum** *m* Chr.-tree; **~feier** *f*, **~feſt** *n* celebration of Christmas; Chr.-festivities *pl.*, *eccl.* auch: Feast of Christ's nativity; **~gabe** *f*, **~geſchenk** *n* Christmas-box; **~kind** *n* the child Jesus; **~lied** *n* Christmas-carol; **~mann** *m* (old) Father Christmas; als Freund der Kinder: Santa Claus; **~markt** *m* Chr.-fair; **~meſſe** *f* Chr.-matins *pl.*; **~roſe** ♀ *f* Chr.-rose (*Helle'borus niger*); **~tag** *m* Chr.-day, zweiter: Boxing-day; **~zeit** *f* Chr.-time or -tide, Yule-tide.

Weih-rauch (ˡ-) [ahd. *wihrouh*: heiliges Räucherwerk] *m* ㊸ (o. *pl.*) 1. (Art Harz) (frank-) incense. — 2. *fig.* (ſchmeichelndes Lob) incense, flattery, adulation, fulsome praise; j-m ~ ſtreuen oder opfern to flatter a p., to laud (or praise) a p. to the skies, F to give a p. (plenty of) butter.

Weih-rauch-... (ᵘ-...) in Zſſgn, zB.: **~büchſe** *f* incense-box; **~dampf** *m* fumes *pl.* of incense; **~faß** *n Cath. eccl.* censer, ⚕ thurible; **~harz** *n pharm.*: indiſches ~ olibanum; **~körner** *n/pl.* grains *pl.* of (frank)incense.

weih-räuchern (ᵘˡ⌒) *v/n.* (h.) ㉑d. j-m ~ to cense, *fig.* to flatter (F to butter up) a p.

weil (ˡ) [ahd. *dia wîla unz*: ſo lange als] *cj.* 1. den Grund bezeichnend: because, ſchwächer: since, as; (inſofern) in as much as; ~ nun doch, ~ nun einmal considering (or seeing) that; nicht ~ not that; er kam nicht, ~ ſein Sohn krank war ... because his son was ill, auch: ... because (or on account) of his son's illness; oft durch Participialkonſtruktion zu überſetzen: a) bei gleichem Subjekte: ſie fürchtete ſich, ~ ſie allein war being alone she felt afraid; weniger gut: she felt afraid because of her being alone; b) bei verſchiedenem Subjekte: wir

⚕ Wiſſenſchaft; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ♀ Pflanze; ⑱ Handel; ✉ Poſt; 🚂 Eiſenbahn; ♪ Muſik (ſ. S. IX).

wurden ängstlich, ~ er nicht schrieb we grew anxious because (or on account) of his not writing, F he not writing we got alarmed. — **2.** fast †, noch *poet.* die Dauer bz.: whilst, while, as long as; freut Euch des Lebens, ~ noch das Lämpchen glüht, etwa: make the best of your life while its lamp is aglow; das Eisen schmieden, ~ es noch warm ist to strike the iron while it is hot.

weiland (ˡ⌣) [ahd. *wilôm*, mhd. *wîlen(t)*: ehemals] *adv.* once (upon a time), formerly, of old, of yore, *poet.* auch: whilom.

Weilchen (ˡ⌣) ㊀b. *dim.* von Weile (s. bs).

Weile (ˡ⌣) [ahd. *wîla*: Zeit] *f* ㊇ **1.** while, short space of time; eine ganze (geraume, gute oder lange) ~ a (good) long while or time; eine kleine, kurze ~, ein Weilchen (for) a short time, for a (little) while; über eine kleine ~ (with)in a short time, before (or ere) long; later on; damit hat es gute ~ (keine Eile) there is no hurry (about it), it will all come in good time; Zeit und ~ mit et. verlieren to waste one's time over a th.; *prvb.* s. Ding¹ 4; *adv* s: mittlerweile; bei nächtlicher ~ at night-time, during the night. — **2.** (Muße) leisure; *prvb.* eile mit ~, etwa: (the) more haste, (the) less (or worse) speed, (it.) festina lente.

weilen (ˡ⌣) [ahd. *wilen*: sich aufhalten] *v/n.* (h.) ㉑a. to stay (on), (settener:) to abide; (säumen) to tarry, to linger; wo mag er nur ~? where can he be now?, I wonder where he may be (all this while).

Weiler (ˡ⌣) [mhd. *wîler*: kleines Gehöft] *m* ㊀a. hamlet, small village.

Weimarer (ˡ⌣⌣) [Weimar, Hauptstadt von Sachsen-Weimar] **I** *m* ㊀a., **~in** *f* ㊁ inhabitant of Weimar. — **II** *a. inv.*, auch **weimarisch** (ˡ⌣⌣) *a.* ㉑b. of Weimar.

Weimut... s. Weymouth...

Wein (ˡ) [ahd. *wîn*; vgl. lt. *vinum*, grch. *oi'nos*] *m* ㊈ **1.** wine (s. Faß 1); roter, weißer ~ = Rot-, Weiß-wein; er hat die besten ~e, oft: he has one of the best cellars (of wine); *fig.* s. ein-schenken. — **2.** weits. (geistiges Getränt) gebrannter ~ = Branntwein; s. Apfel-wein ꝛc. — **3.** (=rebe) vine; wilder ~ Virginia creeper (*Ampelo'psis hedera'cea*); ~ bauen to cultivate the vine, to grow wine. — **4.** (Trauben) den ~ lesen to gather (in) the grapes or the vintage.

Wein-..., wein-... (ˡ⌣...) in Zssgn. **I** oft: wine-..., vine-..., ... of wine, ♁ vin..., œno..., vit... — **II** Beispiele zu I u. bs. Fälle: **~ähnlich** *a.* winy, vinaceous; **~apfel** *m* wine-apple; **~arm** *a.* producing (but) little wine, lacking wine; **~bau** *m* cultivation of the vine, vine-culture, wine-growing, viticulture; **~bauer** *m* wine-grower, viticulturist; **~becher** *m* w.-cup, großer: goblet; **~beere** *f* grape; **~bekränzt** *a.* vine-clad; **~bereitung** *f* making of wine; **~berg** *m* vineyard, *bibl.* der ~b. des Herrn the vineyard of the Lord; **~bergs-Besitzer** *m* owner of vineyards; **~bergs-Schnecke** *f* s. Schnecke 1 a; **~bewachsen** *a.* overgrown with vines; **~blatt** *n* vine-leaf; **~blatt-laus** *f ent.* v.-fretter, ♁ phylloxera; **~blume** *f* perfume of wine; vgl. Blume 2 a; **~blüte** *f* vine-blossom; Zeit der ~blüte blossoming-season of the vine; **~bohrer** *m ent.* vine-borer (*Prio'nus latico'llis*); **~butte** *f* kind of hod for carrying the grapes; (Kufe) wine-coop; **~drossel** *f orn.* redwing (*Turdus ili'acus*); **~ernte** *f* vintage; **~erzeugend** *a.* wine-producing; **~essig** *m* vinegar made from wine; **~farbe** *f* winy colour, colour of wine; **~farben, ~farbig** *a.* wine-coloured; **~faß** *n*: a) w.-cask or -butt; b) (starker Trinker) w.-bibber; **~flasche** *f* w.-bottle, für die Tasche: w.-flask; **~fleck** *m* stain from wine; **~fuhre** *f* load of wine (-casks); **~garten** *m* vineyard; **~gärtner** *m* vine-dresser; **~gärung** *f* fermentation of wine, *chm.* vinous ferm.; **~gegend** *f* wine-growing district or country; wine-country; **~gehalt** *m* vinous quality, vinosity; **~geist** *m* spirit(s) of wine, alcohol; **~geist-Messer** *m*: ♁ alcohol(o)meter; **~gelag(e)** *n* wine-party; **~geländer** *n* trellis for (training) vines; **~geruch** *m* bouquet (or flavour) of wine; **~geschäft** *n* wine-merchant's business; **~geschmack** *m* winy taste; **~glas** *n* wine-glass; vgl. Römer 2; **~gott** *m* god of wine, Bacchus; **~grün** *a.* von Fässern: seasoned by (or for) wine; **~hacke** *f* hoe for vineyards; **~haltig** *a.* vinous; **~handel** ⚙ *m* wine-trade; **~händler** *m* w.-merchant, bfd. ehm.: vintner; **~handlung** *f*: a) w.-shop, auch: bodega; b) = ~geschäft; **~haus** *n* w.-vaults *pl.*; auch = ~handlung a; **~heber** ⚙ *m* siphon for drawing (off) wine; **~hefe** *f* dregs (or lees) *pl.* of wine; **~hügel** *m* vine-clad hill, vineyard; **~jahr** *n* (good, bad) wine-year; **~kalk(e)-schale** *f*, etwa: cold w.-soup; **~kanne** *f* w.-can or -jug; **~kara'sse** *f* wine-decanter; **~karte** *f* w.-card, price-list of wines; **~kauf** *m* buying (or purchase) of wine; **~keller** *m* wine-cellar or -vaults *pl.*; **~kelter** ⚙ *f* w.-press; **~kenner** *m* connoisseur (or good judge) of wine; **~kneipe** *f* wine-shop; feinere = ~stube; **~koster** *m* wine-taster; **~krankheit** *f* vine-disease; **~kranz** *m* garland of vine-leaves; **~krug** *m* wine-jug; **~kufe** *f* w.-tub; **~küfer, ~küper** *m* wine-cooper; **~kühler** *m* w.-cooler; **~lager** *n*: a) stock (or store) of wine(s); vgl. ~keller; b) (Gestell im Keller) support for wine-casks; **~land** *n* wine-country; vgl. ~gegend; Frankreich ist das erste ~land der Welt ... the greatest wine-producer in the world; **~laub** *n* foliage of a vine, vine-leaves *pl.*; **~laube** *f* vine-arbour or -bower; **~laune** *f* merry humour produced by wine (-drinking); **~lese** *f* vintage; zur ~lese gehörig vindemial; **~leser(in** *f*) *m* vintager, grape-picker; **~lieb-haber** *m* lover of wine; **~lied** *n* wine-song; **~maß** *n* w.-measure; **~meister** *m*: a) steward of the vineyards; b) head butler; **~messer**: a) *m* = ~wage; b) ⚙ *n* vine-dresser's pruning-knife; **~met** *m pharm.* vinous hydromel; **~monat** *m* wine-month, October; **~most** *m* must; **~mutter** *f* = ~hefe; **~nieder-lage** *f* = ~lager a; **~palme** ❦ *f* toddy-palm (bfd. *Caryo'ta*); **~pan(t)scher** *m* adulterator of wine, one who doctors wine; **~pfahl** *m* = Reb-pfahl; **~presse** *f* wine-press; **~probe** *f*: a) tasting of wine; b) sample of wine; **~ranke** *f* tendril of a vine, vine-branch; **~rausch** *m* intoxication caused by wine; **~rebe** *f*: a) ❦ (grape-)vine (*Vitis*); b) (Rebenstock) stem of a vine, als Spazierstock: v.-cane; **~reben-Zucht** *f* = ~bau; **~rechnung** *f* wine-bill; **~reich** *a.* abounding in wine or vines; **~reisende(r)** *m* wine-traveller, traveller for a wine-business; **~rose** ❦ *f* eglantine, sweet-briar or -brier (*Rosa rubigino'sa*); **~rot** *a.* claret-(or ruby-)coloured; **~sauce** *f* wine-sauce; **~sauer** *a.* vinous, ♁ *chm.* tartaric; ~saures Salz tartrate; ~saures Antimonylkalium = Brech-weinstein; s. auch Seignette-salz u. -stein; **~säuerlich** *a.* like sourish wine; slightly tart; **~säufer** *m* wine-bibber; **~säure** *f*: a) acidity of w.; b) ♁ *chm.* tartaric acid ($C_4H_6O_6$); vgl. Brenz-wein(stein)-säure; **~schank** *m*: a) retail(ing) of wine; b) = ~schenke; **~schank-recht** *n* w.-license; **~schenk** *m* keeper of a w.-shop; **~schenke** *f* wine-shop or -house; **~schlauch** *m*: a) w.-skin; b) F *fig.* w.-bibber, guzzler; **~schöne** *f* gelatine for fining wines; **~schröter** *m* w.-merchant's cellar-man or drayman; **~schuld** *f* debt for wine; **~selig** *a.* elevated with wine(-drinking); **~sorten** *f/pl.* different kinds of wine or of grapes; **~stein** *m* (saures wein-saures Kali) tartar, ♁ *chm.* hydrogen potassium tartrate ($KC_4H_5O_6$); gereinigter ~st., auch **~stein-Rahm** *m* cream of tartar, (it.) cremor tartari; **~stein-artig** *a.*: ♁ tartar(e)ous; **~stein-bildung** *f*: ♁ tartarisation; **~stein-sauer** ♁ *a.* = ~sauer *chm.*; **~stein-säure** ♁ *f* = ~säure b; **~stock** *m* = ~rebe; **~stube** *f* wine-room at a hotel or public house, auch: w.-shades *pl.*; **~suppe** *f* w.-soup; **~träber** od. **~treber** *pl.* = Treber; **~tragend** *a.* wine-producing; **~traube** *f* bunch of grapes; **~treber** *pl.* = Treber; **~trunken** *a.* drunk with wine; **~verfälscher** *m* = ~pan(t)scher; **~vorrat** *m* store (or stock) of w.; **~wachs** *m* growth of wine; guten ~w. haben to produce good (or plenty of) wine; **~wage** *f* wine-gauge, vinometer, œnometer; **~wetter** *n* weather favourable for wine-growing; **~wirt(schaft** *f*) *m* = ~schenk(e); **~zeche** *f* wine-score or -bill; ehm. **~zeichen** *n* tavern-sign, bush; **~zoll** *m* duty on wine; **~zucht** *f* = ~bau; **~züchter** *m* = ~bauer. — Vgl. auch Reb-... u. Reben-...

weinen (ˡ⌣) [ahd. *weinôn*] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. to weep, to cry, to shed tears; (schluchzen) to sob, F to snivel; um j-n ~ to bewail a p.('s loss); vor Freude ~ to weep for joy; sich *tot* oder zu Tode ~ to cry o.s. to death; sich (*acc.*) blind, sich (*dat.*) die Augen aus dem Kopfe ~ to cry one's eyes out. — **II W~** *n* ㊇c. weeping, &c. (s. I); j-n zum W~ bringen to move a p. to tears, to make a p. cry.

Weinerei (ˡ⌣ˡˡ) *f* ㊇ = Ge-weine.

weinerlich (ˡ⌣⌣) *a.* ㉑b.: mir ist, wird ~ (zu Mute) I feel in a crying mood or inclined to weep; ~es Lustspiel lachrymose comedy; in ~em Tone in a whining (or whimpering) tone; ~es Wesen, auch **W~keit** *f* ㊇ crying mood, tearful nature; whining (or lachrymose) tone.

Weines-... (ˡˡ⌣...) in Zssgn oft = Wein-...

weinhaft, weinicht, weinig (ˡ⌣) *a.* ㉑b. (tasting or smelling) like wine, of a winy flavour or taste; winy, vinous.

Wein-krampf (ˡˡ⌣) [weinen] *m* ㊈ crying-fit, convulsive (or hysterical) sobbing.

weis (ˡ) [ahd. *wîs*, zu weise] *a.* (nur prädikativ) jetzt noch gbr. in: j-m et. ~ machen [ahd. *einen wîs machen*] to make a p. believe a th.; (i-m et. vorspiegeln) to palm a th. off on a p.; das machen Sie andern ~! tell that to the marines!, F I can't swallow that.

Weis-..., weis-... (ˡˡ⌣...) in Zssgn. (Lesungen, gB.: **~sagen** [ahd. *wissagôn*, v. *wîzzago*: wissender Sprecher, Deuter] *v/a.* ㉑a. *insep.*: a) = wahr-sagen, bfd.: to predict, foretell, prophesy; Rlt.: to vaticinate; b) mit sachlichem Subjekt: to presage, to forebode; **~sagend** *a.* predictive, mehr gbr.: prophetic; **~sager(in** *f*) *m* = Wahr-sager(in); **~sagung** *f* prediction, prophecy; Rlt.: vaticination.

weise¹ (ˡ⌣) [ahd. *wîs*: kundig] ㉑b. **I** *a.* wise; (lebensklug) prudent, shrewd, F knowing; ~ Frau = Heb-amme, auch = Kartenschlägerin. — **II W~(r)** *m* ein W~r (der W~) a (the) sage, a (the) wise man; die sieben W~n Griechenlands (Thales, Solon, Bias, Chilon, Kleobu'los, Periander, Pittakus) the seven wise men of Greece; *bibl.* die drei W~n aus dem Morgenlande the three wise men of the East, the three Magi; s. Stein 1.

Weise² (ˡ⌣) [ahd. *wîsa*: Art] *f* ♫ 1. manner (vgl. Art¹ 1, das oft mit ~ verbunden wird); (Gewohnheit) habit, custom; (Gebrauch) us(age), (Mode) fashion; *gr.* mood; ♪ = Melodie, Wort und ~ words *pl.* and music. — **2.** mit *prp.*: **auf** die (eine oder andere) ~ in one way or (an)other; auf jede (oder alle) ~ in

every way; in any case; auf keine ~ in no wise; by no means; auf solche ~ in such a way; auf welche (od. was für eine) ~? in what manner or way?, how?; in keiner ~ in no way, not in any way; jeder nach seiner ~ each (one) after his own fashion; machen Sie es nach Ihrer ~ do it (in) your own way. — 3. mit *a.* im *gen.*, oft verschmelzend und ein *adv.* bildend, jetzt als ein Wort geschrieben, zB. gewohnter-weise in the accustomed way; notwendiger-weise necessarily; versteckter-weise in an underhand way; weitere stehen unter den betr. *adjectives* oder als besondere Titelköpfe. — 4. verschmelzend mit *nouns* zur Bildung von *adv.*, zB. haufen-weise in heaps; kreuz-weise crosswise.

Weisel (¹◌) [mhd. *wisel*: Bienenkönigin, zu weisen] *m* ㊵a. *ent.* queen-bee.

weisen (¹◌) [ahd. *wîsen*: weise m.] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉙o. (*pres.* weiset, weist; *impf.* wies; *imper.* weise) 1. j-m et. ~ to show a p. s.th. (= zeigen); *iro.* j-m die Thür (oder die Wege) ~ to show a p. the door; j-m die Zähne ~ to show a p. one's teeth, to defy a p. — 2. j-n irgendwohin ~ to direct (or show) a p. to some place. — 3. mit *prp.* j-n an j-n ~ to address (or refer) a p. to a p.; der Zeiger (metonymisch: die Uhr) weist auf 12 the hand points to twelve; mit dem Finger, mit Fingern auf j-n ~ (oder zeigen) to point (one's fingers) at a p.; j-n aus der Schule, der Stadt ~ (verweisen) to expel a p. from school, from the town; aus dem Lande ~ to exile; et. von der Hand, von sich ~ to refuse (or decline, reject) a th. — 4. = ver-weisen 3, zB. er will sich nicht ~ lassen he won't listen to reason, he won't be taught. — 5. s. zu-recht-weisen. — **II** W~ *n* ㉙c., **Weisung** *f* ㊾ showing, indication; direction; (Befehl) order, instruction.

Weiser (¹◌) *m* ㊵a. 1. ↖one who shows; pointer, indicator; oft in Zssgn, s. zB. Weg-weiser. — 2. ⚙ (Uhrzeiger) hand (of a clock).

Weisheit (¹-) [weise] *f* ㊾ wisdom; (Klugheit) prudence, shrewdness, discretion; (Wissen) knowledge; mit seiner ~ zu Ende sein to be at one's wits' end; *prvbs.*: ~ ist besser als Stärke wisdom (or discretion) is better than strength; s. fressen 3.

Weisheits..., **W~...** (ˣ-...) in Zssgn, zB.: ~dünkel *m*, etwa: learned conceit, priggishness; ~kram *m* display (or store) of wisdom, learned stuff or rubbish; ~lehre *f* philosophy; ~lehrer *m* philosopher; ~voll *a.* full of wisdom or learning; ~zahn *m* wisdom-tooth; seine ~zähne bekommen to cut (or get) one's wisdom-teeth.

weislich (¹◌) *adv.* wisely; prudently, shrewdly, discreetly; with prudence.

weiß[1] (¹) [got. *hweits*, ahd. (*h*)*wîz*] **I** *a.* ㉔b. 1. white; *her.* (silberfarbig) argent; s. Bohne 2, Fluß 3; weiße Wäsche clean linen; vgl. kreide-, schnee-, silber-~. — 2. mit *verbs*: s. brennen 9b; ~ gerben to taw; ~ machen to make white, to whiten; ~ nähen to do white (needle-)work; j-n ~ waschen to exculpate (or excuse) a p. — **II** *s.* 3. der (die) W~e, ein W~er, eine W~e ㉔b. (*ant.* Farbiger) white (wo)man, engS. Caucasian, Aryan, bei den Indianern: paleface; die W~en the white (or Caucasian) races, the whites *pl.* — 4. (bes. l.) F eine W~e a glass of pale Berlin beer. — 5. das W~e ㉔b.: a) im Auge: the white of the eye, *path.* auf der Hornhaut: ▽ the albugo, the leucoma; b) im Ei: the white of the egg, auch: the glair, ▽ the albumen; c) in der Scheibe: the bull's-eye. — 6. das Weiß *inv.* the white (colour); s. schwarz 6; Weiß (~e Schminke) auflegen to put on white paint.

weiß[2] (¹) *sing.* des *pres. ind.* v. wissen.

Weiß-..., weiß-... (ˣ...) in Zssgn oft: white-..., ▽ leuc..., zB. ~anstreichen *n* painting white; (Tünchen) whitewashing; ~armig *a.* white-armed; ~backen *a.*: ~backenes Brot = ~brot; ~bäcker *m* = ~brot-Bäcker; ~bart *m* (man with a) white beard; ~bärtig *a.* wh.-bearded; ~bier *n* pale Berlin beer; ~bier-Stube od. -Wirtschaft *f* bar for (the consumption of) pale Berlin beer; ~binder ⚙ *m* pargeter; ~birke ❦ *f* common white birch (*Be'tula alba*); ~blätt(e)rig *a.* white-leaved; ~blau *a.* whitish (or pale) blue; ~blech ⚙ *n* tin-plate, white metal, oft auch: tin; ~blech-Waren *f/pl.* tin(ned iron) ware; auch: tin(ned) goods *pl.*; ~bleiche ⚙ *f* cotton-bleaching; ~blei-erz ⚙ *n* white lead-ore; cerus(s)ite; ~blütig *a. med.* leucemic; ~blütigkeit *f* leucemia; ~brot *n* white (wheaten) bread; ~brot-Bäcker *m* baker who makes white (wheaten) bread; ~buch *n* (der deutschen Regierung) white-book; ~buche ❦ *f*, ~buchen *a.* = Hage-buche, hage-buchen; ~busig *a.* white-bosomed; ~dorn ❦ *m* = Hage-dorn; ~farbig *a.* white-coloured, blanched; ~fichte ❦ *f* = Pech-tanne; ~fisch *m ichth.* whiting, dace (Arten von *Gadus*, *Leuci'scus*, &c.), kleinerer in Engl. viel gegessener: whitebait; ~fleckig *a.* white-spotted; ~füßig *a.* wh.-footed; ~fuchs *m*: a) *zo.* white fox (*Vulpes alba*); b) (Pferd) light sorrel horse; ~gar ⚙ *a.* (Gerberei: tawed (skin, &c.); s. a. alaun-gar; ~gekleidet *a.* dressed in white; ~gelb *a.* light (or pale) yellow; flaxen; ~gerben ⚙ *v/a.* ㉔a. *sep.* to taw; ~gerber *m* tawer; ~gerberei *f* tawer's trade or workshop; ~glühend ⚙ *a.* white-hot, incandescent; ~glüh-hitze *f* white heat, incandescence; ~gold *n* platinum; ~grau *a.* whitish (or light) gray; ~gülden-Erz, ~gültig-Erz *n min.* white silver-ore; ~haarig *a.* white-haired; ~halsig *a.* wh.-necked; ~händig *a.* wh.-handed; ~kohl ❦ *m* (common) white cabbage (*Bra'ssica oleara'cea capita'ta*); ~kopf *m* (person with a) white head; ~köpfig *a.* wh.-headed or -haired; ~kram *m prov.* = ~waren-Geschäft; ~kupfer ⚙ *n* white tombac, auch = Neu-silber; ~mehl *n* fine wheaten flour; ~näh(t)erei *f* plain needlework, plain work; ~näh(t)erin *f* sempstress who does plain work; ~pappel ❦ *f* = Silber-pappel; ~pinsel [weißen] ⚙ *m* whitewasher's brush; ehm. ~Rußland *npr. n. geogr.* White Russia; ~scheckig *a.* white-speckled; ~seiden *a.* of white silk; ~sieden ⚙ *v/a.* ㉙e. *sep.* Silber, Stecknadeln ~s. to whiten ..., to blanch ...; ~sieder *m* blancher; ~spießglanz-Erz *n min.* antimony-bloom; ~sud-kessel ⚙ *m* blanching-boiler or -copper; ~tanne ❦ *f* = Pech-tanne; ~waren ㊽ *f* linen goods *pl.*; baumwollene ~w. white cotton goods *pl.*; ~waren-Geschäft *n* linen-warehouse; ~waren-Händler(in *f*) *m* linen-draper; ~wein *m* white wine; ~werden *n* blanching, ▽ albication, der Haare &c.: turning white; ~zeug *n* (household- or house-)linen; ~zeug-Kammer *f* linen-cupboard.

Weiße (¹◌) *f* ㊸ whiteness; s. a. weiß II.

weißen (¹◌) **I** *v/a.* u. *v/n.* (sn) ㉔c. to whiten, to blanch; (tünchen) to whitewash. — **II** W~ *n* ㉙c. whitening, &c. (s. I).

Weißenburg (ˣ-¹) *npr. n.* ㊸ *geogr.* (elsässische Stadt) Wissembourg, Weissenburg.

Weißer[1] (¹◌) s. weiß II.

Weißer[2] ⚙ (¹◌) *m* ㊵a. whitener; (Tüncher) whitewasher.

weißlich (¹◌) *a.* ㉔b. whitish; albescent, canescent; (gebleicht) bleached, blanched.

Weißling (¹◌) *m* ㊸ 1. *ichth.* = Weißfisch. — 2. *ent.* (Schmetterling): ▽ pieris.

Weisung (¹◌) s. weisen II.

weit (¹) [ahd. *wît*] **I** *a.* ㉔b. und *adv.* 1. (Ausdehnung bezeichnend; *ant.* eng) wide, spacious, extensive; ample, capacious; broad; (umfassend) comprehensive; (un-ermeßlich) immense, vast; bfd. v. Kleidern: zu ~ sein to be too wide or too full or too loose; die ~e Welt the wide (wide) world; in die ~e Welt gehen od. ziehen to go out into the world; *fig.* ein ~es Gewissen an elastic conscience; ein ~es Gewissen h., etwa: to be unscrupulous; die Augen ~ aufmachen to open one's eyes wide; die Thür stand ~ offen ... was wide open; *fig.* alle Herzen wurden ~ ... expanded; im ~esten Sinne des Wortes in the widest (or most comprehensive) sense of the word. — 2. Längenrichtung bz., auch zeitlich: a) (*ant.* nah) far (off), distant, remote, a long (or great) way off; ein ~er Weg a long way; die Zeit ist nicht mehr ~ ... is not far off, ... is drawing near; b) *adv.* ~ und breit far and wide; far and near; ~ weg far away; so ~ thus far, up to that point; wie ~ wollen Sie uns begleiten? how far do you wish to accompany us?; zwei Meilen ~ two miles off; *fig.* die Thränen waren mir nicht ~ I was very near (or not far off) crying. — 3. Abstand bezeichnend: s. entfernt 1 und Feld 2; vgl. fehlen 3; es ist nicht mehr ~ von hier it is but a little way from here. — 4. mit *verbs*, meist *fig.*: es ~ bringen to get on (in the world); die Verzweiflung kann einen so ~ bringen, daß man ... despair can drive one so far as to ... (*inf.*); das geht zu ~ that's going too far; man ging so ~, ihn zu schimpfen they went so far as to abuse him; ich gehe so ~ zu behaupten, daß ... I would venture (so far as) to assert that ...; vgl. gehen 9a unter „weit"; ⚙ *typ.* den Satz ~ halten to drive out the matter or the composition; ~ kommen to get far; es ist ~ mit ihm gekommen he is far gone, he is low down (in the world); ist es so ~ mit dir gekommen? have you come to that?; *prvb.* mit der Zeit kommt man auch ~, etwa: time and patience conquer all things; many a little makes a mickle; s. reichen 1; ~ (vorgerückt) sein to be far advanced; so ~ ist es noch nicht, die Sache ist noch nicht so ~ it has not come to that yet; wenn Sie so ~ (fertig) sind when you are ready; wie ~ ist er mit der Arbeit? how far has he advanced (or got on) with his work?; er ist oft sehr ~ weg (mit seinen Gedanken) he is often very absent-minded; es zu ~ treiben to exceed all bounds, to go too far. — 5. meist *adv.*: a) ~ her: nicht ~ her sein s. her 3 gegen Ende; das ist nicht ~ her that's not (worth) much; b) (in) so ~ (meist (in)soweit) in so far as; so ~ es Sie es für gut finden as far as you approve of it; er mag so ~ recht haben, aber ... he may be right so far, but ...; so ~ ist es mir gelungen so (or thus) far I have succeeded; er ist so ~ genesen, daß er gehen kann he has sufficiently recovered to be able to walk; so ~ ich zurückdenken kann as far (back) as I can remember; vgl. so 7a; ich weiß, in (oder bis) wie weit (mst inwieweit) ich ihm trauen kann ... how far (or up to what point) I may trust him. — 6. zur Steigerung des *comp.* u. *sup.*: ein ~ größerer Abstand a far greater distance; ~ (auch: ~aus) der größte by far the greatest, the biggest by a long way; auch mit *verbs* der Vergleichung: j-n ~ übertreffen, j-m ~ überlegen sein to excel a p. by far. — **II** das W~e *s/n.* ㉔b. 7. a) (weite Ferne) das W~e suchen to take to one's heels, to decamp; b) das geht ins W~e (Unglaubliche) that's beyond all bounds. — 8. *adv* (meist klein geschrieben): bei ~em by far; bei ~em besser far (or much, a great deal) better; bei ~em nicht not by a long way; bei ~em nicht vollständig far from complete; bei ~em

nicht so nett not nearly so nice; davon belehrt uns die Geschichte eines (oder des) W~ern history gives us full information about that. — **III weiter** *comp.* in bild. Bedeutungen: **9.** a) *abs.* wider, &c.; more distant; b) mit *a.* oder *adv.*, meist: farther, further, z.B. ~er entfernt farther off, further removed; am ~esten zurück hindmost. — **10.** Fortsetzung v. 9.: a) ~er lesen &c. to continue reading, &c.; ~er!, nur ~er! go on!, proceed!; nicht ~er! stop!, not a step farther!; Ausflüchte dulden wir nicht ~er we won't allow any further evasions or excuses; hören Sie ~er! listen to what follows!, hear the rest!; ~er niemand, niemand ~er nobody (or no one) else; ~er nichts?, wenn's ~er nichts ist if it's nothing more than that, if that is all; nichts weiter davon! not (or let me not hear) another word about it!; und ~er? what then?; anything more?; was ~er? what else?, what more?; was ist denn da ~er? what harm is there in that?, what does it matter?, what of that?; ~er habe ich nichts zu sagen I have nothing more (or further) to say; ~er hat es keinen Zweck it has no further (or other) object; und so ~er (*abbr.* u. s. w.) and so forth, and so on, etcetera (*abbr.* &c.); b) ~er(-hin) = ferner-hin. — **11.** mit *verbs*: ~er bringen to further, to promote; das bringt mich nicht weiter that does not help me on; e-n Schüler ~er bringen to get (or push) ... on; ~er führen to carry on; ~er geben to pass on; ~er gehen to go on, to pursue one's way; j-m ~er helfen to help a p. along; ~er kommen to advance, to progress, to make headway; nicht weiter können: a) im Sprechen: to break down, to stop short; b) beim Gehen: to be unable to proceed; ~er sagen to retell, to repeat; ~er schicken to (send) forward; ~er treiben to drive (or push) on. — **12.** als attributives *a.* further, additional, z.B. alle ~eren Forderungen all further claims *pl.*; ohne ~eren Aufschub without further delay; in ~eren Kreisen in wide(r) circles; widely; ohne ~ere Umstände without further (or more) ado, unceremoniously. — **13.** als *s/n.*: das W~ere Ⓐb. what follows, the remainder; das W~ere morgen the rest (or further details) to-morrow; bis auf ~eres (vorläufig) until further notice, for the present; ohne ~eres without (further) ado; forthwith.

Weit..., **weit...** (ˌ⌣...) in Zs.-sstgn, z.B.: **~ab** *adv.* far away, a long way from here; **~ästig** *a.* with wide branches; **~aus** (auch ˌ⌣ˌ⌣) *adv.* by far; **~ausgesehend** *a.* siehe aussehen 6; **~berühmt** *a.* far-famed; **~bewundert** *a.* much admired; **~blickend** *a.* far-sighted; **~gehend** *a.* that goes far, far extending, vast; **~greifend** *a.* extensive; **~her** *adv.* from afar; s. a. weit 5; **~hergeholt** *a.* far-fetched; **~hin**, **~hinaus** *adv.* far away, in the distance; **~läuf(t)ig** *a.*: a) distant; (zerstreut) scattered, v. Dörfern &c.: straggling, *adv.* far (removed) from each other; ~l. verwandt distantly related; **~läuf(t)iger** Verwandter distant relative; b) (von großem Umfange) wide, extensive, roomy, spacious, stärker: vast; c) (ausführlich, *ant.* ge-drängt) detailed, circumstantial, *adv.* with full particulars, at great length; (zu genau) minute; (zu ausgedehnt) diffuse, prolix, verbose, long-winded; die Sache ist sehr ~l. (umständlich) it's a very complicated (or intricate) matter; **W~läuf(t)igkeit** *f* (s. *a.* ~läuf(t)ig): a) straggling character of a village, &c.; b) width, spaciousness, stärker: vastness; c) circumstantiality; diffuseness, prolixity; intricacy; **~läuf(t)igkeiten** m. to make difficulties; **~maschig** *a.* with wide meshes; **~reichend** *a.* far reaching; **~schichtig** *a.* with layers wide apart; meist *fig.* (weit ausgedehnt) vast, extensive; **~schichtigkeit** *f* vast extent; **~schweifig** *a.* = **~läuf(t)ig** b und c, auch: circuitous; (langweilig) tedious; **~schweifigkeit** *f* diffuseness, prolixity; tediousness; (Wortschwall) verbosity; **~sichtig** *a.*: a) *med.* (*ant.* kurz-sichtig) long-sighted; b) *fig.* (in die Zukunft schauend) far-sighted, far-seeing; **~sichtigkeit** *f*: a) (*ant.* Kurz-sichtigkeit) long-sightedness, ☤ presbyopia; b) *fig.* far-sightedness, perspicacity; **~sprung** *m* Turnerei: long jump; **~spurig** *a.* = **breit-spurig**; **~tragend** *a.* carrying far or to a great distance; von Schußwaffen &c.: of long range; **~umfassend** *a.* extensive, vast; comprehensive; **~verbreitet** *a.* widely spread or circulated, prevalent; **~verzweigt** *a.* widely ramified; **~vorstehend** *a.* far projecting; salient.

Weite[1] (ˌ⌣) *f* ⟨G⟩ **1.** (Ausdehnung) width, spaciousness, extent; amplitude (*a. ast.*); ~ e-s Gefäßes capaciousness, e-s Kleides auch: fulness, e-r Röhre: diameter, e-r Schußwaffe: bore, *fig.* e-s Begriffes: comprehensiveness. — **2.** large space. — **3.** (Ferne) distance, remoteness; in die ~ ziehen to take one's travels abroad, to go on a far journey.

Weite[2] (ˌ⌣) *n* s. weit II.

weiten (ˌ⌣) Ⓐb. *v/a.* und *v/refl.* sich ~ to widen, to expand, von Schuhen &c. auch: to stretch.

weiter (ˌ⌣) s. weit, bsd. III.

Weiter... (ˌ⌣...) in Zsgn, z.B.: **~beförderung** *f* ✉ u. ⊕ forwarding on, (further) despatch, (re)transmission; **~bildung** *f* (further) development; **~führung** *f* continuation, e-r Bahn &c.: extension; **~marsch** *m* continuation of a march; **~reise** *f* continuation of a journey; auf der ~r. in continuing one's journey; while continuing (or during the rest of) one's travels; **~schreiten** *n* progressive advance; **~sendung** *f* = **~beförderung**; **~umsichgreifen** *n* (further) spread; **~ziehen** *n* = **~marsch**, **~reise**.

weitern (ˌ⌣) *v/a.* und sich ~ *v/refl.* Ⓐd. = er-weitern.

Weiterung (ˌ⌣⌣) *f* Ⓖ bsd. **~en** *pl.* difficulties, (unnecessary) formalities *pl.*; (Verwicklungen) complications *pl.*

Weitung (ˌ⌣) *f* Ⓖ (s. weiten) widening, expansion; width; (Umfang) circumference.

Weizen (ˌ⌣) [got. *hwaiteis*, ahd. *weizzi*] *m* Ⓜb. 1. *agr.* wheat, F oft: corn; *fig.* mein (sein &c.) ~ blüht my (his &c.) chances are good or improving, I am (he is &c.) in luck's way or in clover. — **2.** ♀: a) gemeiner ~ common wheat (*Tri'ticum vulga're*); b) türkischer ~ = Mais.

Weizen..., **W~...** (ˌ⌣...) in Zs.-sstgn, oft: wheat..., ☤ frument..., z.B. **~acker** *m* wheat-field; **~artig** *a.* wh.-like, frumentaceous; **~bau** *m* wh.-growing, cultivation of wheat; **~boden** *m* soil adapted for wh.-growing; **~brot** *n* wheaten bread; **~ernte** *f* wh.-harvest or -crop; **~gries** *n* grits *pl.* of wheat; **~land** *n* wheatland; vgl. ~boden; **~mehl** *n* wheaten flour; **~mücke** *f ent.* wheat-midge (*Diplo'sis tri'tici*); **~sortierfieb** *n* wheat-riddle; **~stroh** *n* wheat-straw, wheaten straw.

welch (ˌ) [got. *hwileiks*, ahd. *wë-lih*: wie beschaffen] *pron.* **1.** *interr. pron.* und *a.* Ⓐb.: a) in enger Verbindung mit *nouns*: which, what, z.B. ~er Mann (~e Frau)? which (or what) (wo)man?; b) durch das v. sein vom *s.* getrennt, immer: ~es, z.B. ~es ist dein Name? what is your name?; ~es sind Ihre Schwestern? which are your sisters?; c) als Ausruf: ~er (oder ~ ein) Erfolg! what a success!; d) mit folgendem od. zu ergänzendem partitivem *gen.*, z.B. ~e dieser (oder von diesen) Damen? which of these ladies?; ~er von beiden? which of the two? — **2.** *relative pron.* u. *a.* (im *gen. sg. m* und *n*: dessen, *f* deren; *gen. pl.* deren; vgl. der III); a) *nom.* und *acc. m* u. *f*, *sg.* u. *pl.*, who (*acc.* whom), which, that (s. der-jenige); der Mann, ~er es behauptet the man who (or that) asserts it; das Kind, ~es weinte the child which (or that) cried; die Hühner, ~e legen the fowls which (or that) lay; der Soldat (der Baum), ~en ich sah the soldier (the tree) whom (which) I saw (F u. P auch ohne whom, which!); zuweilen umgestellt: 100 Mark, ~e Summe Sie einliegend finden five pounds which sum you will find enclosed; im *acc.* oft nach *prp.*: die Leute (die Briefe), durch ~e ich es erfuhr the people (the letters) from whom (from which) I gleaned it; b) *gen.* dessen, deren whose, of which; der Mann, dessen Frau ... the man whose wife ...; die Frau, deren Mann ... the woman whose husband ...; die Hüte, deren Bänder ... the hats of which the bands ...; c) *dat.* to whom, to which; die Dame, ~er ich schrieb ... to whom I wrote; die Kugeln, ~en (a. denen) er entging ... from which he escaped; der Ort, in ~em er geboren ist the place in which (weniger richtig: where) he was born; bei indirekter Frage: niemand weiß, in welcher Stadt Homer geboren wurde ... in which (or what) city Homer was born. — **3.** *indef. pron.*: a) **~ auch immer**, mit folgendem *verb*: who(so)ever, which(so)ever; what(so)ever; ~es auch immer ihre Ansprüche sein mögen whatever their claims may be; ~e(r) von ihnen es auch sein mag whichever of them it may be; b) im Teilungssinne: hast du Zucker? ich habe ~en have you any sugar? I have some; c) irgend ~e *pl.* s. irgend 1.

welcher... (ˌ⌣...) in Zsgn, z.B.: **~gestalt** *adv* in what form or manner, by what means, how; (demzufolge) in consequence of which; **~lei** *a. inv.* of what kind; what?; ~lei (Art) auch seine Waren sein mögen whatever the quality of his goods may be.

Welf (ˌ) [ahd. *wëlf*: Junges von Tieren] *m* ⟨G⟩ **1.** auch **Welfe** *m* ⟨G⟩, *f* **Welfin** ⟨G⟩ (ehm. Anhänger des Papstes, *ant.* Waiblinger; jetzt Anhänger der Königsfamilie von Hannover) Guelph. — **2.** auch ⟨G⟩, bisw. *n* ⟨Z⟩ *hunt.* whelp, cub.

welfen (ˌ⌣) *v/n.* (h.) Ⓐa. *hunt.* to cub.

Welfen... (ˌ⌣...) in Zsgn, z.B.: **~fonds** *m* (former) property of the Guelphs.

Welfentum (ˌ⌣⌣) *n* ⟨G⟩ party(-spirit) of the Guelphs; **welfisch** (ˌ⌣) *a.* Ⓐb. Guelph, Guelphic, of the Guelphs.

welk (ˌ) [ahd. *wëlc* (*ch*): feucht] *a.* Ⓐb. 1. (*ant.* frisch) v. Pflanzen: withered, faded (beide auch *fig.*); weitS. (schlaff) limp, flabby, flaccid; (siech) languishing; ~ machen, ~ werden s. welken II und I. — **2.** (gedörrt) parched, shrivelled, dried (up).

welken (ˌ⌣) Ⓐa. **I** *v/n.* (sn) to wither, to fade (away), to dry (up). — **II** *v/a.* (weit m.) to fade, to parch, to dry (up).

Welkheit (ˌ⌣) *f* Ⓖ withered state; limpness, flabbiness, flaccidity.

Well... (ˌ...) in Zs.-setzungen, mit ⊕ *mach.*, z.B.: **~bank** *f* potter's lathe; **~baum** *m* axle-tree of a water-wheel; **~baumen** *m* cog, arm of an arbor; **~fleisch** *n* Kochkunst: boiled breast of pork; **~rad** *n* wheel and axle; **~zapfen** *m* pivot. [wavelet.]

Wellchen (ˌ⌣) *n* Ⓜb. (*dim.* von Welle)

Welle (ˌ⌣) [ahd. *wëlla*; vgl. lt. *vo'lvere*: wälzen] *f* ⟨G⟩ **1.** a) ~ auf dem Wasser &c., stärkere: billow, (Sturz-)~ breaker (vgl. Brandung 1); ~n schlagen to form (or to rise in) waves, *phys.*, &c. to undulate; vgl. schlagen 3 gegen Ende; von den ~n geschleudert wave-tossed; b) *poet.* = Wasser; c) *phys.*, &c. von der Luft &c.: undulation. — **2.** Turnerei: (kreisförmige Bewegung ums Reck) circling (or revolution) round the horizontal bar,

grinder; vgl. Arm-welle und Knie-welle. — 3. ⚙ *mach.* (um seine Achse sich bewegender Cylinder) axle(-tree), shaft (vgl. Walze[1]); dünne, stehende ~ spindle; s. Rad 1. — 4. (Reisigbündel) fagot, bundle of brush-wood; ~n m. to tie up fagots.

wellen (ᵒᵕ) [ahd. *wëllan*; vgl. wallen[2]] *v/a.* ㉑a. Kochk. ꝛc.: to let boil or wallop.

Wellen-..., w~-... (ᵒᵕ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~artig** *a.* = **~förmig**; **~atmend** *a. poet.* (*G.*) bathing in the waves; **~bad** *n* bathe in the open river or sea, F dip in the waves; **~berg** *m*: a) elevation of a wave; b) mountainous wave; **~bewegung** *f* undulatory motion, undulation; **~binden** *n* fagot-making; **~binder** *m* fagot-maker; **~brecher** ⚙ *m* am See-ſtrande breakwater; **~förmig** *a.* wavelike, wavy, bſd. *phys.*, &c. undulating, undulatory; **~förmige Bewegung** = **~bewegung**; **~gekräuſel** *n* rippling of the waves; **~kamm** *m* crest (or ridge) of a wave; **~länge** *f phys.*, &c. length of an undulation; **~lehre** *f phys.* undulatory theory; **~lini-e** *f* waving (or wavy) line; **~ſchlag** *m* beating (or dashing) of the waves, (regular) succession of waves; kurzer ~ſchlag choppy waves *pl.* or sea; **~ſchwingung** *f phys.* undulation; **~thal** *n* depression between two waves; **~theori'e** *f* = **~lehre**.

Weller ⚙ (ᵒᵕ) *m* ㊵a. Bau-fach: cylinder of clay round laths; loam and straw.

wellern ⚙ (ᵒᵕ) ㉑d. **I** *v/a.* to build with (or of) loam and straw. — **II** *v/n.* (h.) to build mud-walls.

wellig (ᵒᵕ) *a.* ㉔b. wavy (a. vom Haare), waving; undulated.

Wels (ᵒ) [ſeit dem 15. sæc.] *m* ㊳ *ichth.* sheat-fish, silure (*Silu'rus*).

welſch (ᵒ) [ahd. *walhisc*: romaniſch] *a.* ㉔b. 1. (fremdländiſch) foreign; (romaniſch) Romance; a. = franzöſiſch, itali-eniſch; die **~e Schweiz** French Switzerland; (walliſiſch) Welsh. — 2. in beſtimmten Verbindungen: **~er Hahn, ~es Huhn** = Trut-hahn, -hennе; **~es Korn** = Mais; **~e Nuß** large walnut.

Welſch... (ᵒ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~kohl** *m*, **~kraut** *n* = Wirſing; **~korn** *n* = Mais; **~land** *n* bſd. im Mittel-alter = Ita'li-en, bisw. = Frank-reich; **~Tirol** *npr.n.* Italian Tyrol.

Welſchtum (ᵒ-) *n* ㉗ foreign (or French, Italian) manners or ways *pl.*

Welt (ᵒ) [ahd. *wëralt*: Zeit-alter] *f* ㊸ 1. world; (Welt-all) universe; die ganze ~ the whole world; (alle Leute) all the world; everybody; auf der ganzen ~ all over the world, all the w. over; in Ausrufen: Himmel und die ~!, potz (alle) ~!, etwa: good gracious!, ſtärker: good Heavens! — 2. mit *prp.*: **auf die ~ kommen**, das Licht der ~ erblicken to come into the world, to be born; er thut auf Gottes ~ nichts he does absolutely (or positively) nothing; j-n **aus der ~ bringen** (ſchaffen oder räumen) to put a p. out of the way, to kill a p., F to do for a p.; ſo geht's in der ~, das iſt der ~ Lauf oder der Lauf der ~ that's the way of the world; was in aller ~ dachten Sie? what on earth were you thinking of?; eine Reiſe um die ~ m. to travel (or to take a trip) round the world; um alles in der ~ nicht not for anything in the world; zur ~ bringen to bring into the world. — 3. *fig.* (Lebensart) viel ~ h. to be well-bred or gentlemanly (*f* lady-like).

Welt..., welt... (ᵒ...) in Zſign. **I** oft: ... of (or in &c.) the world, world-..., universal..., bſd. ♃ cosm..., bſd. *rel.* worldly... — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~achſe** *f* axis of the world or earth; **~all** *n* universe; **~alter** *n* age, period (in the world's history); **~angeln** *f/pl.* poles of the world; **~anſchauung, ~anſicht** *f* (general) view of the world or of life; **~auge** *n*: a) (eye of) Providence; b) bſd. *poet.* (the) Sun; God; **~ausſtellung** *f* international exhibition; **~ball** *m* globe; **~bau** *m*: a) structure of the world; cosmic system; b) universe; **~begebenheit** *f* important event (in the world's history); **~bekannt** *a.* known all over the world, known to everybody; **~berühmt** *a.* world-renowned, of w.-wide fame; **~berühmt-heit** *f* w.-wide fame or reputation; **~beſchreiber** *m* cosmographer; **~beſchreibung** *f* cosmography; **~bezwinger** *m* conqueror of the world; **~bildung** *f*: a) cosmogony; b) good breeding of a man (or a woman) of the world; **~blatt** *n* newspaper with a world-wide circulation; **~brand** *m* universal conflagration; **~bürger** (in *f*) *m* citizen(ess *f*) (or denizen) of the world, auch: cosmopolite; F ein kleiner ~b. iſt angekommen a little stranger has arrived, a child has come to town; **~bürgerlich** *a.* cosmopolitan; **~bürger-Sinn** *m*, **~bürgertum** *n* cosmopolitanism; **~dame** *f* woman of the world, lady of fashion; **~diener** *m* worldling; **~ehre** *f* worldly honour; **~eitelkeit** *f* worldly vanity, *rel.* a. worldliness; **~entſtehung** *f* formation of the world; **~entſtehungs-Lehre** *f* cosmogony; **~ereigniß** *n* important historical event; **~erfahren** *a.* experienced (or versed) in the ways of the world; **~erfahrung** *f* experience (or routine) in worldly affairs; **~erlöſend** *a.* redeeming; **~eroberer** *m* conqueror of the world; **~erſchütternd** *a.* shaking the world('s foundations); **~firma** ㊋ *f* = **~geſchäft**; **~friede** *m* universal peace; **~gebäude** *n* = **~bau**; **~gebieter** *m* ruler of the world; **~gegend** *f* region of the world, quarter of the globe; **~geiſt** *m* worldly spirit or mind; **~geiſtliche(r)** *m* (*ant.* Kloſter-geiſtlicher) secular priest; **~geiſtlichkeit** *f* secular clergy; **~gericht** *n*: a) last judgment, doomsday (= jüngſtes Gericht); b) judgment of humanity; **~geſchäft** *n* business of world-wide fame; **~geſchichte** *f* world's (or universal) history; **~geſchichtlich** *a.* of (or relating to) universal history; most important (event, &c.); **~gewandt** *a.* = **~erfahren**; **~gewandtheit** *f* = **~erfahrung**; **~gürtel** *m* zone; **~handel** ㊋ *m* world's commerce, international trade; **~händel** *m/pl.* public affairs; **~herrſchaft** *f* empire of the world; **~hiſto'ria** *f* (ct. †) = **~geſchichte**; **~karte** *f* map (or chart) of the w.; **~kenntniß** *f* knowledge of the w.; (keine) **~k. haben to be (un)acquainted** with the ways of the w.; **~kind** *n* child of this world, worldling, worldly-minded person; **~klug** *a.* worldly wise, politic; **~klugheit** *f* worldly wisdom; vgl. **~erfahrung**; **~körper** *m* celestial body; **~kreis** *m* (*SCH.*) = Welt; **~kugel** *f* celestial globe; orb; **~kunde** *f*: a) cosmology; b) = **~kenntniß**; **~kundig** *a.* knowing the (ways of the) world; **~lage** *f* political situation; **~lauf** *m* course of the w.; das iſt der ~lauf ſuch is the way of the world; ſuch is life; **~leben** *n*: a) worldly life; b) political life; **~lehre** *f*: ♃ cosmology; **~licht** *n* light of the world; sun, bſd. *fig.* luminary; **~litteratu'r** *f* universal literature; **~luft** *f* worldly (or earthly) pleasure; **~macht** *f* world- (or first-class) power; **~mann** *m* man of the world; (well-bred) gentleman; **~männiſch** *a.* well-bred, gentlemanly; **~markt** ㊋ *m* international market; (Stapelplatz) emporium; **~meer** *n* ocean; **~menſch** *m* worldling; **~müde** *a.* weary of the world; **~ordnung** *f* system of the w., cosmic system; natural laws *pl.*; die jetzige ~o. the world as it is (constituted) to-day; **~poſt** *f* international post; **~poſt-karte** *f* Postal-Union post-card; **~poſt-Verein** *m* Postal Union; **~prieſter** *m* secular priest; **~raum** *m* universal space; **~reich** *n*, etwa: world-embracing empire; **~ſcheu** *a.* shunning social intercourse, misanthropic(al); **~ſchmerz** F *m*, etwa: world-woe, mehr gbr.: weariness of life, spleen; an ~ſch. leidend world-weary; **~ſchmerzler** *m*, **~ſchmerzlerin** *f* pessimist; **~ſchöpfer** *m* Creator (of the world); **~ſeele** *f*, etwa: world-pervading spirit; soul of the universe; **~ſinn** *m* worldly mind, worldliness; **~ſprache** *f* universal language; vgl. Volapü't; **~ſtadt** *f* city (or capital) of the first rank, von Lo. oft: metropolis; **~ſtädtiſch** *a.* of (or relating to) a great city, von Lo. oft: metropolitan; **~ſtellung** *f* position in the world; **~ſtrich** *m* region of the globe, part of the world, geh. Spr.: clime; **~teil** *m* quarter of the globe; (Feſtland) continent; **~umſegler** *m* (**~umſegelung** *f*) circumnavigator (circumnavigation) of the world; **~untergang** *m* end of the w.; **~verkehr** *m* international (or world's) traffic; **~weiſe(r)** *m* philosopher; **~weisheit** *f* philosophy; **~wunder** *n* Mit.: die ſieben **~w.** (hängende Gärten Ba'bylons, Pyrami'den, Leuchtturm von Alexandri'a, Kolo'ß zu Rhodus, Jupiter in Oly'mpia, Tempel der Dia'na zu E'phesus, Grab des Mauſo'lus) the seven wonders of the world. — Vgl. a. Erd-... und Erden-...

Welten-... (ᵒᵕ...) in Zſign, zB.: **~bildung** *f*: ♃ cosmogony; **~lehre** *f*: ♃ cosmology; **~meer** *n* infinity of worlds.

weltlich (ᵒᵕ) *a.* ㉔b. of the world, mundane, bſd. *rel.* worldly; (zeitlich) temporal; (*ant.* geiſtlich) secular; a. lay, civil; (*ant.* heilig) profane; **~e Güter** temporal poſſeſſions, temporalities *pl.*; geiſtliche Güter ꝛc. ~ m. to ſecularise ...; die **~e Macht** the ſecular arm; am W~en hangen to be attached to the world or to worldly things.

Weltlichkeit (ᵒᵕ-) *f* ㊸ 1. (a. *pl.*) worldliness; ſecularity; profanity. — 2. (mit *pl.*) (weltliche Macht) temporal power; W~keiten (weltliche Rechte ꝛc.) ſecular rights *pl.*

Weltlich-machung (ᵒᵕ-,ᵒᵕ-) *f* ㊸ ſecularisation.

Weltling (ᵒᵕ) *m* ㊳ worldling; weitS. = Welt-mann.

wem (ᵈ) *dat.* von wer: to whom?; von ~? of (or from) whom?; zu ~ ſprichſt er? to whom is he ſpeaking?; ich weiß, mit ~ er ritt I know with whom he rode or what perſon he was riding with.

wen (ᵈ) *acc.* v. wer: ~ ſehen Sie? whom do you ſee?; ~ man auch wählen mag whomſoever they may elect; mit *prp.*, zB. an ~ to whom?; für ~ for whom?

Wende[1] (ᵒᵕ) *m* ㊱, **Wendin** *f* ㊸ (von ſlaviſchem Volksſtamm) Wend.

Wende[2] (ᵒᵕ) [ahd. *wentî*: Umkehr] *f* ㊽ 1. turn(ing) (vgl. Wendung); (Stelle, wo et. ſich wendet) turning(-point), ſ. Sonnen-wende; (Biegung) bend. — 2. (Änderung) change; (neuer Zeitraum) new epoch or era or period.

Wende-... (ᵒᵕ...) in Zſign, zB.: **~hals(vogel)** *m orn.* wry-neck, *prov.* turkey-bird (*Jynx torqui'lla*); **~kreis** *m ast., geogr.* tropic (des Krebſes: of Cancer, des Steinbocks: of Capricorn); zwiſchen den ~kreiſen liegend intertropical; **~pflug** ⚙ *m*, etwa: ſwivel-(or ſide-hill) plough; **~punkt** *m*: a) turning-point, *fig.* critical point or moment, criſis; b) *ast.*: ♃ ſolſtitial point; **~rohr** ⚙ *n* einer Feuerſpritze movable tube; **~ſchemel** ⚙ *m* am Wagen rider, riding-bed.

Wendel-... (ᵒᵕ...) in Zſign, zB.: **~baum** ⚙ *m* = Welle 3; **~ſteig** *m* ſteep and winding path; **~treppe** *f*: a) *arch.* winding ſtaircase or ſtairs *pl.*, hohle: well- (or newel-)ſtaircase; b) *zo.* (Schnecke) ſtaircase-ſhell, wentletrap (*Scala'ria*).

wenden (ᵒᵕ) [ahd. *wenten*: umkehren] **I** *v/a.* u. **ſich** ~ *v/refl.*, bisw. *a. v/n.* (h.) ㉑d.

1. (sich) ~ to turn (about); s. drehen 2, bild. am Ende; sich ~ (ändern) to (undergo a) change, to take a new turn; das Heu etc. ~ to turn over ...; ein Kleid etc. ~ to turn (about) ...; ✉ mit ~der (umgehender) Post by return of post; *fig.* j-s Herz od. Sinn ~ to alter a p.'s opinion; s. Blatt 8 gegen Ende und Rücken 2 gegen Ende. — 2. bisw. = ab-wenden, zB. Schlimmes ~ to avert (or prevent) evil; kein Auge von j-m ~ not to take one's eyes off a p. — 3. ⚓ ein Schiff ~ to veer (or bring) ... round. — 4. mit *prp.*: sich an j-n (um Hilfe) ~ to apply (stärker: to appeal) to a p. (for assistance), to make application to a p.; viel Geld an et. ~ to spend much money on (or over) a th.; seine Kräfte, s. Zeit auf et. ~ to devote one's strength, one's time to a th.; sein ganzes Vermögen auf et. ~ to spend one's whole fortune on a th.; F et. auf sich ~ to spend some money on o.s., F to treat o.s. to a th.; die Augen auf et. ~ to cast one's eyes on (or a glance at) a th.; sich gegen et. ~ to turn towards (or against) a th.; sich von et. ~ to turn away from a th.; sich zum Guten ~ to take a good turn, to turn out for the best, von Personen: to turn over a new leaf. — **II** **gewandt** *p.p.* und *a.* ⓐb. s. bild. Artikel. — **III** **W~** *n* ⓖc. s. Wendung.

wendisch (ᵛᵛ) [Wende¹] *a.* ⓐb. Wendish.

Wendung (ᵛᵛ) *f* ㊊ 1. (das Wenden) turning, turn, ✕ auch: facing (about), wheeling round, ⚓ veering, tacking; bei Krankheiten etc.: crisis, critical stage, im Trauerspiele etc.: catastrophe, weitS. = Wende-punkt; ~ zum Besseren, zum Schlimmeren change for the better, for the worse, auch: favourable, unfavourable turn. — 2. mit *verbs*: e-r Sache eine andere ~ geben to give a th. a new turn, auch: to put a new face on things; eine andere ~ nehmen to take a new turn or shape. — 3. sprachliche ~ phrase, saying, idiom(atical expression); ~ im Satze turn in a sentence. — 4. = Windung.

Wener-See (ᵘᵛ-ˡ) *npr. m.* ㊋a. *geogr.* (in Schweden) Lake Wener.

wenig (ˡᵛ) [ahd. *wênag*: elend] *a.* ⓐb. 1. little, *comp.* less, *sup.* am ~sten least; ~e few; nicht ~e not a few; nicht ~ andere a good many others; einige ~e some few, a few; nur ~e Schritte only (or but) a few steps; vgl. nur¹ 3; so ~ so little, such a small quantity; so ~e so few, such a small number; er ist so ~ arm, daß er vielmehr ... he is so far from (being) poor that, on the contrary, ...; so ~(e) auch however little (few); zwei Mark zu ~ two shillings short. — 2. mit voranstehendem *def. art.* od. *personal pron.*, meist veränderlich: sein ~es Geld the little money (that) he has, auch: his few pounds or shillings; unsere ~e (geringe) Hoffnung what small hope we have; die ~en Male, daß ... the few times that (or when) ...; in ~en (oder mit ~) Worten in a few words; die W~en, welche übrig blieben the few that were left; das W~e, was er hat the little (that) he is possessed of, auch: what little he has. — 3. mit *indef. art.*, immer *inv.*: ein ~ = ein bißchen; ein ~ Wasser(s) a little water; um ein ~ besser a trifle (or a shade) better; als *adv. inv.*: ein ~ schneller a little faster. — 4. als *s. inv.* (oft klein geschrieben), zB. es fehlte ~, so wäre er ertrunken he was very near being drowned; *prvb.* ~ aber gut little and good. — 5. im *comp.*: fünf ~er drei five less (*math.* minus) three; das kostet nicht ~er als (volle, ganze) 200 Franken it costs no less than eight pounds; nicht ~er als acht Mann no(t) fewer than eight men; er ist nichts ~er als reich he is anything but rich; nichts desto ~er nevertheless, all the same; um so ~er darf er kommen so much the less ought he to come; um so ~er als ... all the less since ...; ~er w. to diminish, to decrease. — 6. im *sup.*: das ist das ~ste (was Sie thun sollen) that's the least you can do, you could do no less (than that); am ~sten least (of all), the least; ~stens *adv.*, zum ~sten at the (very) least.

Wenigkeit (ˡᵛ-) *f* ㊊ 1. *s. pl.*: littleness, smallness; (geringes Maß) small quantity; (geringe Zahl) small number, fewness, paucity. — 2. mit *pl.*: (Kleinigkeit) trifle. — 3. meine (eigene) ~ (höflich = ich): Fritz und meine ~ ... and my unworthy self, F *co.* ... and my little self, ... and yours truly.

Wenigst... (ᵘᵛ...) in Zssgn = **Mindest...**

wenigstens (ˡᵛᵛ) *adv.* s. wenig 6.

wenn (ᵛ) [mhd. *wenne*; s. wann] **I** *cj.* 1. zeitlich: when; (so oft als) whenever; (so lange als) as long as; ~ man reich ist, hat man Freunde whilst you are rich you have friends; ~ er da ist, wollen wir anfangen as soon as he is there we will begin; ~ man ihn hört, sollte man glauben, daß ... to hear him speak one would think that ...; ~ die Stunde naht ... when the hour approaches ... — 2. (bedingend, einräumend) oft mit einem *impf. subj.* oder *plup. subj.*, um die Annahme und Folgerung als unmöglich darzustellen: if, in case; granted that; ~ man ihn erwischt, wird er bestraft (werden) if he is caught he will be punished; ~ er es nicht weiß, kann er es nicht ausplaudern if he does not know it he cannot let it out; ~ er es wüßte, würde er es mir sagen if he knew he would tell me; ~ ich das gewußt hätte, wäre ich gekommen if I had (ohne *cj.*: had I) known that ...; ~ er nicht gewesen wäre, würde ich reich sein if it had not been for him (or but for him) I should be rich; es soll mich freuen, ~ ich erfahre ... I shall be pleased to hear ...; es ist nicht gut, ~ man zu viel schläft it is not good to sleep too much; ~ ich Ihnen die Wahrheit sagen soll ... (if I am) to tell you the truth ...; allemal oder jedesmal ~ er ... whenever (F each time) he ... — 3. mit anderen Rede-teilen: als (od. wie) ~ as if, as though; nicht als ~ das nicht häufig vorkäme not as if that did not frequently occur; es ist, als ~ er uns nie gesehen hätte one would think that he had never seen us; ~ aber but if; ~ anders s. anders 3; außer ~ except when or if, unless; (und) ~ auch, ~gleich (al)though, granted that; ~ er auch (oder ~gleich er) König ist ... though he (may) be king ...; ~ er auch noch so jung ist ... be he ever so young ...; ~ einmal when (or if) once; ~ etwa if by chance; selbst ~, und ~ granted (or suppose) that; selbst ~ ich es könnte ... even if I could do it ...; Sie müssen es kaufen, und ~ es noch so teuer wäre ... though it be (or if it were) ever so dear; ~ man doch einmal sterben muß ... since (or as) we have to die some day ...; ~ nicht if not, unless; ~ er kein (oder nicht ein) Narr ist if he is not a fool; ~ nicht ... so doch ... if not ... yet ...: ~ nicht heute, so doch morgen if not to-day then (surely) to-morrow; ~ nichts dazwischen kommt if nothing (or unless s.th.) unforeseen should happen; ~ nur provided that; man schaudert, ~ man nur daran denkt one shudders only to think (or at the mere thought) of it; ~ nur im geringsten if only in the slightest degree; though (it be) ever so little; ~ schon (häufig getrennt): ~ er schon nicht viel gelernt hat ... though he has not learnt much ...; schon ~ man ihn nur hört, möchte man lachen only to hear him ...; ~ schon, denn schon if (it is to be done) at all, then (let us do it) thoroughly; selbst ~, und ~ s. weiter oben. — **II** das **W~** *inv.* the if; *prvbs*: s. aber III; wenn das W~ nicht wäre, etwa: if ifs and ans were pots and pans.

wenn-gleich (ᵘᵛ) *cj.* s. wenn 3.

Wenzel (ᵛᵛ) [aus dem Slav.] **I** *npr. m.* ⓜa., a. **Wenzeslaus** (ᵛᵛ-) *inv.* Wenceslaus. — **II** *m* Figur in dtsch. Karten: knave (= Bube).

wer (ˡ) [ahd. *wër*] *pron.* (*gen.* wessen, bisw. wes, *dat.* wem, *acc.* wen) 1. *interr. pron.* in direkter und indirekter Frage: who, zB. ~ ist da? who is there?, ✕ ~ da? who goes there?; von bestimmten Personen: which, zB. ~ von ihnen ist es? which of them is it?; allgemeiner: ~ kann denn das sein? whoever can it be?; ich weiß nicht, ~ gerufen hat I don't know who has called. — 2. *interr. a.* fast nur im *gen.*: wes Geistes Kind ist er (sie)? what kind of person (or F genius) is he (she)? — 3. *relative pron.* = derjenige, welcher; diejenige, welche; ~ mir den Becher kann wieder zeigen, der mag ihn behalten (*SCH.*) he that can show me the cup again may claim it as his; *prvbs*: s. kommen 1 u. lügen 2; ~ will, der kann where there is a will there is a way; ~ nur immer anybody who or that. — 4. *indef. pron.*: a) = jemand, zB. ist ~, der's thun will, der komme if any one would like to do it, let him (*f* her) come; ich höre wen rufen I hear somebody call; ~ es auch sei who(so)ever it may be; b) den Wunsch bz.: ~ das lassen könnte if one could only leave it alone; c) Bedingung bz.: ~ ein Narr wäre ... a fool were he who ...

Wer... (ˡ...) [ahd. *wër*: Mann; vgl. lt. *vir*] in Zssgn, zB.: ehm. **~geld** *n* [ahd. *wergelt*: Geldbuße für Todtschlag] wer(e)gild; **~wolf** *m* [mhd. *wërwolf*: Mensch in Wolfsgestalt] *myth.* und Sage: wer(e)wolf, wolf-man.

Werbe-... ✕ (ᵈᵛ...) in Zssgn, zB.: **~bureau** *n* recruiting-office; **~geld** *n*, etwa: earnest paid on enlistment; mehr gbr.: Queen's (or King's) shilling; **~liste** *f* list of recruits; **~offizier** *m* recruiting officer; **~platz** *m* recruiting-place; ehm. **~trommel** *f*: die ~tr. rühren to beat up (for) recruits.

werben (ᵛᵛ) [ahd. *wërban*: sich drehen] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓓd. 1. um j-n, et. ~ = be-werben 1. — 2. nach et. (zB. Lob, hohem Preise etc.) ~ (trachten) to strive after, to aspire to a th. — 3. j-n zu et. ~ (anwerben) to engage a p. for s.th.; bes. ✕ zum Kriegsdienste, Soldatenstande ~ to enlist, to enrol, in größerer Zahl: to raise, to levy, durch Gewalt u. List, bes. ehm.: to press, to crimp (a. ⚓). — **II** **W~** *n* ⓖc. u. **Werbung** *f* ㊊: a) e-s Freiers: courting, wooing; courtship; b) *pol.*, &c. e-s Stimmensammlers: canvassing; c) nach Ruhm etc.: striving after, aspiring to (f. 2); d) ✕ enlistment, enrolment, levy(ing), &c. (f. 3).

Werber (ᵛᵛ) *m* ㊋a. 1. (Freier) wooer, suitor. — 2. ✕ recruiting-officer or -sergeant, ehm.: crimp; **~handwerk** *n* recruiting, ehm.: crimping.

wer-da ✕ (ˡ-) *int.* who goes there?; auch als *s.* das W~, etwa: the sentinel's call.

werden (ˡᵛ) [ahd. *wërdan*] **I** *v/n.* (ist) ⓖc. (*p.p.* oft **worden**) 1. to become, allmählich: to grow; (entstehen) to be born or created, to come into existence; s. Licht 1 am Ende; alle Tage, die Gott ~ läßt every day (that) God gives (us); man weiß nicht, was noch ~ mag there is no knowing what may yet happen; *prvb.* was nicht ist, kann noch ~ what is not may yet be, mehr gbr.: we never know what may happen. — 2. mit F (sich gestalten, entwickeln) der Kranke wird wieder (genest) ... is recovering, ... is getting on; die Sache wird (kommt zu Stande) the matter is progressing or maturing; es wird (ja) schon it will be all right, all will come right (in the end); ungeduldig: nun, wird's (bald)? now then, how long will you be?; do make haste! — 3. mit aus: aus ihm wird nichts

he will never be anything (in the world); was soll aus dir ~? what is to become of you?; was wird aus ihm? what is he going to be or to do?; s. aus 3 u. daraus; *prvbs*: s. Kind 3 und nichts 5. — 4. j-m wird et. (zu teil) a person receives (or obtains) s.th. (as his share); vgl. Teil 3 am Ende; was wird mir dafür? what shall I receive (or get) for it?; Recht soll euch ~ justice shall be done to you, you shall receive (or get) your due; so gut ist es (solch Stück ist) mir niemals geworden such good luck has never fallen to my share; I have never been so fortunate; ✺ Ihr Wertes vom 9. d. M. ist mir erst heute geworden your favour (or communication) of the 9th inst. has come to hand only to-day. — 5. mit *s.* als Prädikat: a) Beruf, Religion ꝛc. bz.: Arzt ~ to become a doctor, to adopt (or enter) the medical profession; ein Christ ~ to become a Christian, to embrace the Christian religion; Kaufmann ~ to become a commercial man; to go into business; s. Soldat; b) *advy* im *gen.*: s. ander 2 gegen Ende u. froh 3; man möchte des Teufels ~, etwa: it's enough to drive one crazy. — 6. mit *a.* u. *adv.* ab(e)lig ~ to receive a title of nobility, in Engl.: to be raised to the peerage, to be made a lord; alt ~ to grow old; ärger ~ to grow worse; s. bekannt 2 am Ende u. 4; blind ~ to become (F to go) blind; böse ~ to grow (or F get) angry; der Rauch wurde immer dichter ... grew more and more dense; s. einig [1]; enger ~ to grow narrower, to contract; ernst ~ to become (more) serious; s. fertig 3 u. 4; gelinde ~ to grow gentle or mild; s. ge-recht 2; geringer ~ to grow less, to diminish; gesund ~ to recover; s. ge-wahr, groß 1; es wird noch alles gut all will be (set) right; s. a. gut 9 am Ende; s. hell 1; katholisch ~ to become a (or to turn) Roman Catholic; s. klug 2, krank 1; kürzer ~ to grow shorter, to shorten; lang ~ to grow long, to lengthen; s. a. lang 3 gegen Ende; die Tage ~ länger ... are getting longer; s. los 3 am Schluß; sauer, schimmelig ~ to turn (F to go) sour, mouldy; selten ~ to grow scarce or obsolete; das Wetter ist warm geworden the weather has become (or turned) warm or mild; wie wird die Ernte? how is the harvest progressing?— 7. mit es als Subjekt: es muß anders ~ there must be a change; es wird jetzt sehr früh dunkel it now gets (or is) dark very early, the days are drawing in; es wird morgen jährig it will be a year to-morrow; es wird kalt it is getting cold; es wird Krieg ~ there will be (or we shall have) war; es ist Mode geworden, daß ... it has become the fashion to ... (*inf.*); es wird Nacht (the) night is setting in; vgl. Nacht; es wird nötig ... it is becoming necessary ...; s. Tag 3; es wird Zeit, daß wir aufbrechen it will now be time for us to start. — 8. mit hinzutretendem Dativ: s. Angst II; mir wird (oder es wird mir) übel I (begin to) feel sick or ill or F queer, bad; du kannst denken, wie mir zu Mute wurde you may imagine how (or what) I felt; wie ward mir! how (strange) I felt! — 9. mit zu: zu et. ~ to be changed (or converted, turned) into a th.; s. Beute 3; zum Gelächter der Leute ~ to become the laughing-stock of the people; zu nichts ~ to be reduced to nothing; to come to nought; s. Sprich-wort; der Schnee wird zu Wasser ~ ... is turning to water, ... is melting; vgl. Wasser I e. — **II** als Hilfszeitwort: 10. a) zur Bildung des *future* und *conditional*: wir ~ fahren we shall (or are going to) drive; ich werde es ihm (gleich) sagen I will (or shall) tell him (directly); er würde es mir gesagt h. (= er hätte es mir gesagt) he would have told me; b) F *future* statt des *present*: wo werde ich nur den Schlüssel h.? where may I have left the key?; das wird wohl kaum wahr sein that's hardly true; c) fragend: wer wird sich denn vor einem Kinde fürchten? who would be afraid of a child?; es wird ihm doch nichts zugestoßen sein? I trust nothing has happened to him; d) *ell.* drohend: wart! Euch werde ich (kommen, die Streiche wehren)! wait! I'll give it you or you shall get it!; e) mit *p.p.* zur Bildung des Passivs, wobei statt „geworden" in der Schriftsprache „worden" gilt: das Schloß wird (noch immer) gebaut the castle is being built; Erdbeeren ~ im Sommer gegessen strawberries are eaten in summer; ihm wurden zwei Pferde erschossen he had two horses killed; es wurde viel gelacht, gezecht there was a good deal of laughing, carousing; er ist viel von ihnen gequält worden he has been tormented by them a great deal; s. von 3. — **III** ~d *p. pr.* und *a.* ㉔b. 11. in den Bed. des *inf.* — 12. in one's infancy, nascent, ♈ embryonic. — **IV** W~ *n* ㊾c. becoming, growing, growth; (Ursprung) origin; (Entstehung) rise; (Bildung) formation; (Entwickelung) development; noch im W~ sein to be still growing or nascent or developing or in one's infancy.

Werder (ᵒ⌣) [ahd. *warid*: Insel] *m* ㊵a. small river-island, small plot (of land) surrounded by water; holm, islet.

werfen (ᵒ⌣) [got. *wairpan*, ahd. *wërfan*] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㊾d. 1. to throw, F to shy, mit *fig.* to cast; (schleudern) to fling, hurl, pitch, v. Geschossen a. to project; den Ball ~ to throw the ball; das Los ~ to cast a lot (über et. for a th.); Schatten ~ to cast a shadow, to give shade; Strahlen ~ to dart forth beams, to beam forth. — 2. mit *prp.* (oft *fig.*): j-m Steine auf den Kopf ~ to throw stones at a p.'s head; die Augen (den Blick) auf et. ~ to cast one's eyes on (one's glances at) a th.; die Sorge warf ihn aufs Krankenlager worry made him ill; aufs Papier ~ to jot down on paper; sich auf j-n ~ to throw o.s. upon a p.; sich aufs Pferd ~ to leap into the saddle; sich auf ein Studium ~ to take up (or to apply o.s. to) a study (with great earnestness or zeal); j-n aus dem Hause ~ to turn a p. out (of doors); durch ea. ~ to jumble (or muddle) up; in die Höhe ~ to toss (or throw) up; j-n ins Gefängnis ~ to cast (or throw, put) a p. into prison or jail; s. Flinte; ✕ Bomben in die Stadt ~ to throw shells into the town, to shell the town; sich in die Brust ~ s. Brust 2; sich ins Zeug ~ to put one's shoulders to the wheel; alles in einen Topf ~ to treat everybody (or everything) alike; Steine nach j-m ~ to throw (or fling, F shy) stones at a p.; über den Haufen ~ to overturn; vgl. Haufe 2; ⚓ Güter über Bord ~ to throw (or cast) ... overboard; einen Mantel um (auch über) die Schultern ~ to throw a cloak over one's shoulders; mit Beleidigungen um sich ~ to insult everybody; mit Geld um sich ~ to throw one's money away, to spend one's money lavishly; mit lateinischen Brocken um sich ~ to air one's Latin (on all occasions); unter ea. ~ to jumble, to mix up; sich j-m zu Füßen ~ to throw o.s. at a p.'s feet. — 3. mit Angabe der Wirkung: j-n mit Steinen tot ~ to stone a p. to death; j-m ein Loch in den Kopf ~ to break a p.'s head with a stone. — 4. *abs.* von Tieren: ~(Zunge gebären) to bring forth young, to drop, von der Kuh oft: to calve, vom Pferde: to foal, vom Raubtiere: to cub, vom Schweine: to litter, to farrow. — 5. Spiel: Kegel ~ to throw (at skittles), to bowl; Kartenspiel: das Spiel ~ (aufgeben) to throw down the cards; Würfelspiel: Sie ~ zuerst you throw first; ich habe vier geworfen I have made four. — 6. ⚙ vom Holze ꝛc.: sich ~ (krumm ziehen) to warp, to get warped. — **II** W~ *n* ㊾c. throwing, &c. (s. I), throw, von Geschossen: projection.

Werft ⚓ (ᵉ) [erst nhd., vgl. holl. *werf*: Schiffswerft] *n* ㊾, *a. f* ㊾ wharf; (Schiffsbau-hof) shipwright's yard, dockyard; ~aufseher, ~besitzer *m* wharfinger; ~geld *n* wharfage.

Werg (ᵉ) [ahd. *wërah (hh)*] *n* ㊾ tow; (gezupftes altes Tau-werk) oakum; ⚓ geteertes ~ black oakum; ~ zupfen, auszupfen, auszuziehen to pick[1].

Wer-geld (ᴱᵉ) *n* ㉗ s. Wer-... [oakum.]

Werk (ᵉ) [ahd. *wërc*, vgl. Werg und grch. *e'rgon*] *n* ㊾ 1. (Arbeit) work; (Verrichtung) (manual) labour; performance; (Unternehmung) enterprise; (Handlung) action; (Erzeugnis) production; ~e *pl.* der Barmherzigkeit oder Liebe works of charity, charitable acts or deeds *pl.*; *prvb.* s. loben 1 am Schluß. — 2. mit *prp.*: ans ~ gehen, Hand anlegen oder sich ans ~ m. to set to work; es ist et. (Großes) im ~e there is s.th. (important) on foot or in the wind; die Sache ist schon im ~e the matter is already preparing or in hand; ins ~ setzen to set on foot, to set going; (zu) rasch zu ~e gehen to go to work (too) hastily; auf die (un)rechte Art zu ~e gehen to go the right (wrong) way to work; vorsichtig zu ~e gehen to proceed cautiously, to feel one's way; *prvb.* thut nach meinen Worten und nicht nach meinen ~en do according to my words and not (according to) my deeds. — 3. ⚙ (et. kunstvoll Zs.-gesetztes) mechanism; works *pl.* of a watch, clock, &c.; gearing of a machine; vgl. Räder-werk. — 4. (zum Betriebe dienende Anstalten) works *pl.*; (Fabrik) (manu)factory; bsd. in Zssgn, siehe Berg-, Hütten-ꝛc. — 5. ⚙ *metall.* raw (or workable) lead; Münze: alloy. — 6. *typ.* gedrucktes ~ (printed) work, book, zum Nachschlagen: work (or book) of reference; Schillers sämtliche ~e Schiller's complete works *pl.*

Werk-..., werk-... mit ⚙ (ᵉ...) in Zssgn, zB.: ~bank *f* work(ing)-bench; ~blei ⚙ *n* crude lead; vgl. Werk 5; ~brett *n* zum Zuschneiden: cutting-board; ~druckerei *f* job-office; ~führer *m* foreman; ~heilig *a.* sanctimonious; ~heilige(r) *s.* sanctimonious person, hypocrite; ~heiligkeit *f* sanctimoniousness, hypocrisy; ~hof *m* (building- &c.)yard; ~holz *n* timber; ~leute (*pl.* von dem un-gbr. ~mann) workmen, F hands *pl.*; ~meister *m* workmaster, mehr gbr.: foreman; ~meisterin *f* workmistress, mehr gbr.: forewoman; ~probe ⚙ *f* Gießerei: specimen of the cast (metal); ~seide *f* floss-silk; ~statt, ~stätte, ~stelle *f* workshop, eines Künstlers: studio; ~stein *m* Bau-wesen: free-stone, quarry-stone; ~stellig nur in ~st. m. = be-werkstelligen; ~stube *f* working-room; ~stuhl ⚙ Weberei: loom; ~(el-)tag *m* working-(or week-)day; ~(el-)tags-Rock *m* every-day coat; ~täglich *a. u. adv.* of (or on) all working-(or week-)days; ~thätig *a.* operative, efficacious; ~thätigkeit *f* operativeness, efficaciousness; ~tisch *m* work(ing)-table; ~zeug *n*: a) ⚙ (working-) tool, instrument; implement of husbandry, &c.; *fig.* j-n zu j-m ~zeuge m. to make a tool (or a puppet) of a p.; b) (die Lebensthätigkeit erhaltender Teil e-s Körpers) organ; ~zeug-Kasten *m* tool-chest or -box.

Werkchen (ᵉ⌣), **Werklein** (ᵉ-) *n* ㊵b. (*dim.* von Werk) mit *typ.* small work, miniature work, (lt.) opusculum (auch ♪).

Werkel-... (ᵉ⌣...) in Zssgn s. Werk-...

Wermut ❦ (ᵉ-) [ahd. *wërmuota*] *m* ㊽ wormwood (*Artemi'sia absi'nthium*); *fig.* (et. Bitteres) bitterness, gall.

Wermut..., **w~**... (ˢ-...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* like (or as bitter as) wormwood, absinthian; **~becher** *m fig.* cup of bitterness, den ~b. leeren to drain (or empty) the cup (*of* bitterness) to its dregs.

Werner (ᵛ) [fr. **Wehr-herr**] *npr.m.* ㊊a. (meist Bn.) Werner.

werpen ⚓ (ᵛ) [niederd.] *v/n.* (h.) ㉑a. (den Wurf-anker ausjagen) to warp; auch = warpen. [grille.]

Werre (ᵛ) *f* ㊽ *ent.* = Maulwurfs=]

Werst (ˢ) [russ.] *f* ㊊ (1,0668 km) (*abbr.* W.) verst (= about 1170 yards).

wert[1] (ᴵ) [ahd. *wërd*: käuflich, tobbar] *a.* ㉔b. 1. a) mit *acc.* zur wirklichen Preisbestimmung: worth, of the value of; das Pferd ist (seine) 100 Thaler ~ ... is worth (its) fifteen pounds; das ist keinen roten Heller, keinen Schuß Pulver ~ it's not worth a farthing or a sou or powder and shot; das ist Geld ~ that's worth some money, *fig.* von einer köstlichen Geschichte auch: it's a capital story; vom Vermögen: er ist 100 000 Mark ~ he is worth (or he possesses) £ 5000; b) in allgemeinen Redensarten: nichts ~ sein to be worthless; das ist nicht viel ~ that's not worth much; einer ist so viel ~ als der andere one is as good as the other, meist *b.s.* they are worthy of each other; das ist schon viel ~ that's a great point (or advantage) gained; ebensoviel ~ wie equivalent (or tantamount) to; weniger ~ less valuable; er ist nicht ~, daß man von ihm spricht he is not worth talking about. — 2. ~ (würdig) sein, meist mit *gen.* to be worthy of, to deserve; er ist dessen (od. es) nicht ~ he is not deserving of it; ſ. Ehre 2 gegen Ende, Mühe u. Rede 1 gegen Ende; *prvbs*: ſ. Dienst 1 am Schluß, eigen 1 gegen Ende und Arbeiter 1; oft zſ.-geschoben mit dem *gen.*, zB. achtens-, achtungs-~ worthy of esteem. — 3. (lieb, teuer) dear; (ge-ehrt) honoured; (achtbar) estimable, esteemed; er ist uns lieb und ~ we love and esteem him; ~ achten, ~ halten, ~ schätzen (jetzt meist in einem Worte) to esteem, appreciate, respect; to have (a great) regard for; als höflicher Ausdruck: wie ist Ihr ~er Name? may I ask (or what may be) your name?; Ihr ~es Schreiben (oft: Ihr W~es) your esteemed lines, ㊙ your favour, auch einfach: your letter.

Wert[2] (ᴵ) [ahd. *wërd*: Kaufpreis] *m* ㊽ value, worth (ſ. Ge-halt 2); (Verdienst) merit; (gute Eigenschaft) good quality; virtue; *math.* größter (kleinster) ~ einer veränderlichen Größe maximum (minimum) value ...; e-m Dinge großen ~ beilegen to lay great store by a th.; großen (geringen) ~ auf etwas legen to attach great (little) value (or importance) to a th.; ſ. gleich 2 unter „sein".

Wert..., **wert**... (ᴵ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~achten** *v/a.* ſ. wert 3; **~achtung** *f* = ~schätzung; **~angabe** ✉ *f* declaration (or statement) of value, declared value; beim Zoll: entry (made); **~bestimmung** *f* valuation, appraisement, taxation; **~brief** ✉ *m* letter containing valuables, money-letter; **~ersatz** *m* equivalent; compensation; **~geber** ㊙ *m* giver of a bill; **~geschätzt** *a.* valued, esteemed; **~halten** *v/a.* ſ. wert 3; **~los** *a.* worthless, valueless; (unbedeutend) trifling, trashy; (nutzlos) useless, futile; **~losigkeit** *f* worthlessness; uselessness; futility; **~messer** *m*: der ~m. für ...: the standard (*of value*) for ...; **~paket** ✉ *n* (registered) parcel with valuables; **~papier** ㊙ *n* security, bond, scrip; vgl. Papier 2; **~sachen** *f/pl.* valuables *pl.*; **~schätzen** *v/a.* ſ. wert 3; **~schätzung** *f* esteem for, appreciation of, respect (or regard) for; **~sendung** *f* consignment of valuables; (Geldsendung) remittance; **~verringerung** *f* depreciation (or decrease) of value; **~versicherung** ㊙ *f*: a) insurance of the value; b) value insured; **~voll** *a.* valuable, precious; **~zeichen** *n*: a) (Papiergeld) paper-money; b) (Briefmarke) postage-stamp.

Wertherisch (ᵛᵛ) [Werther, Held e-s Göthe'schen Romans aus dem 18. *scc.*] *a.* ㉔b. Wertherian; ~e Empfindsamkeit Wertherism.

...wertig (...ᴵᵛ) in Zſsgn mit *a.* u. Zahlwörtern ſ. minder-wertig 2c.

Wertigkeit (ᴵᵛ-) *f* ㊊ bſd. *chm.*: ♈ quantivalence of atoms; atomicity.

wes (ᵛ), **wessen** (ᵛᵛ) *gen.* von wer (ſ. d.) und von was: 1. *interrogative*: ~ Schwert hat ihn erschlagen? whose sword has slain him?; ~ klagt man ihn an? what is he accused of?; besitz-anzeigend: ~ ist der Mantel? whose is the cloak? — 2. *relative*: ~er mich anklagt ... that which he accuses me of ...

Wesen (ᴵᵛ) [ahd. *wësan*: sein] *n* ㊊b. 1. (Dasein, Sein) existence, being; (das wahre Sein) essence; *phls.*: ♈ entity; (Wirklichkeit) reality, substance; (innere Eigenschaft) intrinsic property or virtue; das gehört zum ~ der Sache that's the (very) essence of the thing, that's (part of) its nature. — 2. (Art u. Weise des Seins) mode of existence; (Zustand) condition; (Anstand, Haltung) manners *pl.*; demeanour, conduct; (Eigentümlichkeit) peculiarity, character, nature; ſ. an-genehm 1; gesetztes ~ quiet (or sedate) manner; gezwungenes ~ affected air, stiff manner; vornehmes ~ superior (or condescending) air; genteel ways *pl.* — 3. sein ~ treiben (thätig sein) to be active or F on the move or on the go, von e-m Gespenst 2c.: to haunt a place; vgl. treiben 7. — 4. viel ~s (Aufhebens) m. to make a great deal of fuss, to be very fussy; ohne viel ~s (Umstände) zu m. without much ceremony, very unceremoniously. — 5. (Einzelnes) lebendes ~ living being, creature; das höchste ~ (Gott) the Supreme Being. — 6. (größeres Ganze) etwa: concern, body, organisation, von Verwaltungszweigen: service, department; das gemeine ~ the Commonwealth, auch: the common weal; bſd. in Zſsgn, zB. das Fina'nz~ financial affairs or matters *pl.*; vgl. Haus~, Heim~; auch Kriegs~, Post~, Proviant~.

Wesen..., **w~**... (ᴵᵛ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~(s-)einheit** *f theol.*: ♈ consubstantiality; **~(s-)gleich** *a.* identical, ♈ consubstantial; **~(s-)gleichheit** *f phls.* complete identity; **~lehre** *f phls.*: ♈ ontology; **~los** *a.* unsubstantial, incorporeal, unreal; **~losigkeit** *f* unsubstantialness, incorporeality, unreality; **~reich** *n*, etwa: living world.

wesenhaft (ᴵᵛᵛ) *a.* ㉔b. really existing; **Wesenhaftigkeit** *f* ㊊ real existence.

Wesens... (ᴵᵛ...) in Zſsgn ſ. Wesen...

wesentlich (ᴵᵛᵛ) [mhd. *wësen(t)lich*] *a.* ㉔b. 1. ohne *comp.* — wesenhaft. — 2. (zum inneren Wesen gehörend) essential, substantial; (den Grund bildend) fundamental; (höchst wichtig) highly important; material, vital; ~er Inhalt e-s Buches 2c. (main) substance; ~e Teile integral (or constituent) parts *pl.*; ein ~er Vorteil a real (or positive) advantage; das W~e the essential part (of a th.); im ~en essentially; **Wesentlichkeit** *f* ㊊: a) (o. *pl.*) essentiality; b) (mit *pl.*) essential (or important) matter.

Weser (ᴵᵛ) *npr.f. inv., geogr.* (aus der Werra und Fulda gebildeter deutscher Strom) die ~ the Weser; an der ~ on the Weser.

wes-halb (ᵛᴵᵛ), **wes-wegen** (ᵛᴵᵛᵛ) *adv.*: a) fragend: why?, wherefore?, for what reason?, what for?; b) relativ: and on that account; er schrieb nicht, ~ ich telegraphieren mußte ... and, therefore, I had to telegraph; F so I had to wire.

Wesi(e)r (-ᴵ) *m* ㊽ ſ. Bezier.

Wesleyaner (ᵛᴵᵉ-ᵃᴵᵛ) [Wesley, Gründer der Methodistensekte, † 1791] *m* ㊊a., **~in** *f* ㊊, **wesleyanisch** *a.* ㉔b. Wesleyan.

Wespe (ᵛᵛ) [schon mhd., aus lt. *vespa*] *f* ㊊ *ent.* wasp (*Vespa*).

Wespen..., **w~**... (ᵛᵛ...) in Zſsgn, zB.: **~ähnlich** *a.* wasp-like, waspish; **~bussard** *m orn.* honey-buzzard (*Pernis apivorus*); **~nest** *n* wasp's (or hornet's) nest; in ein ~n stechen od. stören to stir up (or disturb) a wasps' nest, meist *fig.* to raise a nest of hornets about one's ears; **~schwarm** *m* swarm (or flight) of wasps; **~stich** *m* sting of a wasp, wasp's sting; **~taille** *f* einer Dame wasp's (auch: F *co.* spider's) waist.

weß, weß-halb, weß-wegen ſ. wes...

West (ᵛ) [ahd. *wëst* nur in Zſsgn, vgl. Westfale] *m* ㊽ (*abbr.* W.) 1. o. *pl.* ⚓, *ast., geogr.* west (ſ. Westen); ~ gegen Nord (Süd) west by north (south). — 2. mit *pl.* = West-wind.

West..., **west**... (ˢ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~Afrika, ~Asien** *npr.n.geogr.* West(ern) Africa, Asia; **~Deutschland** *npr.n. geogr.* West of Germany; **~ende** *n* West End; **~Europa** *npr.n. geogr.* Western Europe; **~fale** 2c. ſ. bſd. Artikel; **~friesland** *npr.n. geogr.* West Friesland, West(ern) Frisia; **~gote** *m*, **~gotin** *f hist.* Visigoth; **~gotisch** *a.* Visigothic; **~Indien** *npr.n. geogr.* West-India, the West Indies *pl.*; **~indisch** *a.* West Indian; **~mächte** *f/pl. pol.* Western Powers *pl.*; **~nord-west** *m* West-North-West; **~phale** 2c. ſ. ~fale 2c., bſd. Art.; **~preuße** *m*, **~preußin** *f* West Prussian; **~preußen** *npr.n. geogr.* West Prussia; **~römisch** *a. hist.* ~römisches Reich Western (or Occidental) Empire; **~seite** *f* west(ern) side; **~wärts** *adv.* westward; **~wind** *m* west(erly) wind. [small (or short) waistcoat or vest.]

Weſtchen (ᵛ) *n* ㊊b. (*dim.* von Weste)]

Weste (ᵛᵛ) [erst seit dem 18. *scc.*, aus fr. *veste*] *f* ㊽ waistcoat, vest.

Westen (ᵛᵛ) [ahd. *wëstan*] *m* ㊊b. (*abbr.* W.) West (*abbr.* W.), Occident; nach ~, gegen ~ westward, towards (the) west.

Westen... (ˢ...) [Weste] in Zſ.-ſsgn, zB.: **~futter** *n* waistcoat-lining; **~knopf** *m*, **~tasche** *f* waistcoat-button, -pocket.

Westfale (ˢᴵᵛ) *m* ㊽, **Westfalin** *f* ㊽ Westphalian; **Westfalen** *npr.n.* ㊊b. *geogr.* (preußische, rechts-rheinische Provinz) Westphalia.

westfälisch (ˢᴵᵛ) *a.* ㉔b. Westphalian; **~er Friede** (1648) Peace of Westphalia.

westlich (ᵛᵛ) *a.* ㉔b. west(ern), westerly, occidental; ~ von ... westward of ...

wett (ˢ) [spät-mhd. *wette*: abgezählt] *a.* ㉔b. (nur prädikativ) even, equal, F quits; ~ m. to square (up) an account, &c.

Wett..., **wett**... (ˢ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~appara't** *m* = Totalisa'tor; **~bewerb** *m* competiton; in ~b. treten to enter into competition with; **~bewerber** *m* competitor; **~(en-)buch** *n* book for entering bets; betting-book; **~eifer** *m fig.* emulation, rivalry; (Mitbewerbung) competition; **~eiferer** *m*, **~eiferin** *f* (female) rival; (Mitbewerber) competitor; **~eifern** *v/n.* (h.) ㉑d. *insep.* to vie (or compete, cope) with a p., to emulate a p., to try to outdo a p.; ~eifernd emulous; **~fahren** *n*, **~fahrt** *f*: a) zu Lande: driving-competition (vgl. Trab-rennen); cycling-race; Altertum: chariot-race; b) zu Wasser: boat-race; yachting-race; regatta; **~fliegen** *n* flying-match; **~gesang** *m* singing-match; **~kampf** *m* contest, match, von Boxern: prize-fight; Alt.: agonism; vgl. ~streit; **~kämpfer** *m*, etwa: prize-fighter, pugilist; Alt.: agonist; **~lauf** *m* running-match, foot-race; **~laufen**: 1. *v/n.* (ſn) ㊽p. *insep.* to run a match. — 2. **W~laufen** *n* = ~lauf; **~läufer** *m* one who runs in a (foot-)race; fast runner; **~rennen**: 1. *v/n.*

(sn) ㊀a. *insep.* to run (or take part) in a race. — **2. W~rennen** *n* (horse-)race, races *pl.*, mit Hindernissen: steeple-chase; **~renner** *m* (Rennpferd) race-horse, auch: runner; **~rudern** *n* boat-race, rowing-match; **~streit** *m* emulation, vgl. **~eifer**; v. Läufern, Schwimmern ꝛc.: match, race, vgl. **~kampf**; sich mit j-m in einen **~**str. einlassen to enter the lists with a p., to enter into competition (or to compete) with a p.; **~turnen** *n* gymnastic exhibition.

Wette (ᵒ⌣) [ahd. *wet(t)i*: Pfand] *f* ㊸ 1. wager, bet; eine **~** eingehen to lay a wager, to (make a) bet; eine (sehr) ungleiche **~** eingehen gegen ... to lay (heavy) odds against ...; was gilt die **~**? what will you bet? — 2. *advy* um die **~**, in die **~** (mit ea. wetteifernd) vying with each other, emulating each other; um die **~** fahren, laufen, schwimmen ꝛc. to race each other, a. to race for a wager; sie bemühten sich um die **~**, ihn zu trösten they vied with each other in their endeavours (einfacher: they all did their best) to comfort him.

wetten (ᵒ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑b. to (lay a) wager, to (make a) bet; (um) eine Mark **~**, daß ... to bet (or lay) a shilling that ...; darauf **~**, daß ... to lay a wager that ...; ich wette zehn gegen eins, daß ... I lay ten to one that ...; es läßt sich hundert gegen eins **~**, daß ... the chances are (or F it is) a hundred to one that ...; ich wette so hoch Sie wollen I'll bet you what (-ever) you like or any amount; Spiel: ich wette auf Kopf (Schrift) I guess heads (tails); *fig.* ich wette, daß Sie es nicht können, oft: I defy you to do it, F I bet you can't do it; so haben wir nicht gewettet (so gilt es nicht) that's not what we agreed upon.

Wetter[1] (ᵒ⌣) [wetten] *m* ㊾a. one who bets or wagers; betting man, bookmaker.

Wetter[2] (ᵒ⌣) [ahd. *wëtar*] *n* ㊾a. 1. weather (s. freundlich 2 am Ende und unfreundlich); es war schönes **~** the weather was fine or beautiful, it was a fine day; was ist jetzt für **~**? how is the weather now?, F what kind of a day is it?; ich glaube, es wird schönes **~** I believe it will turn out a fine day or it will be fine; siehe er-lauben 1. — 2. a) = Ge-witter; b) = Blitz; c) F *fig.* nun geht das **~** (der Spektakel) los now the row is coming; d) in Flüchen: alle **~**!, Donner und **~**!, **~** noch eins! confound it!, bewundernd: dear me!, you don't say so! — 3. ⚒ (Luft in den Gruben) air, ventilation; böses **~** choke-damp; die Grube hat böse **~** the mine is badly ventilated; schlagende **~** = Gruben-gas a.

Wetter-..., W~... (ᵒ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~beobachter** *m* meteorologist; **~beobachtung** *f* meteorological observation; **~bericht** *m* meteorological report; **~bube** F *m* devil of a boy; **~dach** *n* penthouse, open shed; **~fahne** *f* vane, weathercock (a. *fig.*); **~fest** *a.* weather-proof, von Menſchen auch: inured to all weathers; **~glas** *n* weather-glass, barometer; **~hahn** *m* weathercock; *fig.* er iſt ein **~**h. he is a turncoat or time-server; **~häuschen** *n* (Wetterwechſel anzeigend) weather-box; **~junge** F *m* = **~**bube; **~karte** *f* meteorological chart; **~kenner** *m* meteorologist; **~kunde** *f* meteorology; **~kundig** *a.* weather-wise; **~lage** *f* state of the weather; **~launisch** *a.* = **~**wendiſch; **~läuten** *n* ringing of bells during a storm; **~leitung** ⚒ *f* air-hole; **~leuchten** [ſpät-mhd. *wëterleich*: Blitz, zu *leichen*: hüpfen]: 1. *v/n.*, bib. *v/impers.* (h.) ㉑b.: es **~**leuchtet there is (or we are having) sheet-lightning. — 2. **W~leuchten** *n* sheet- (seltener: summer-) lightning (*ant.* (forked) lightning: Blitz); **~loch** *n*, etwa: quarter from which the bad weather comes; **~lotte** ⚒ *f* zur Entfernung der Luft air-escape; **~maſchine** ⚒ *f* ventilator of a mine; **~prophet** *m* weather-prophet; **~prophezeiung** *f* (making) forecasts *pl.* of the weather; **~ſchacht** ⚒ *m* air-shaft; **~ſchaden** *m* damage caused by stormy weather; **~ſcheide** *f* line at which thunder-clouds separate; meteorological limit; **~ſchenkel** *m arch.* weather-board; **~ſchirm** *m* screen protecting from the weather; penthouse, portico; **~ſchlag** *m* = Blitz-ſchlag; **~ſeite** *f* (*ant.* Sonnen-ſeite) weather-side; **~ſtange** *f* = Blitz-ableiter; **~ſtein** *m geol.*: ⚒ belemnite; **~ſtrahl** *m* = Blitz-ſtrahl; **~ſtrecke** ⚒ *f* air-head; **~ſturm** *m* storm(y weather); **~thür** ⚒ *f* trap-door, air-gate; **~verſorgung** ⚒ *f* system of ventilation; **~vorhang** *m* awning; **~warte** *f* meteorological observatory; **~wechſel** *m*: a) change of the weather; b) ⊖ underground ventilation, current of air; **~wendiſch** *a.* fickle, capricious; (as) changeable as the weather; **~wolken** *f/pl.* stormy clouds, thunder-clouds *pl.*; **~zeichen** *n* sign of (approaching) bad weather, auf Wetterkarten: weather-symbol; **~ziegel** ⊖ *m* weather-tile. — Vgl. auch Witterungs-...

wettern (ᵒ⌣) ㉑d. **I** *v/n.* (h. u. ſn): a) bſd. *v/impers.* es wettert it is stormy, we are having a thunderstorm; b) (fluchen) to curse, to swear, to storm (the house down). — **II W~** *n* ㊴c.: a) stormy weather; b) cursing, swearing. [(in Schweden) Lake Wetter.]

Wetter(n)-See (ᵒ⌣ˌ⌣) *npr.m.* ㊷a. *geogr.*

Wetz-... ⊖ (ᵉ...) in Zſſgn, zB.: **~ſtahl** *m* steel for sharpening knives; **~ſtein** *m* whet-stone, für Senſen ꝛc.: hone; vgl. Schleif-ſtein.

wetzen (ᵉ⌣) [ahd. *wezzen*: ſchärfen m.] ㉑c. **I** *v/a.* to whet, grind, sharpen. — **II** *v/n.* (h.) mit dem Dolche an den Wänden **~** to scrape the walls with the dagger.

Weymouth-... T (wē'-mˢith-...) [Lord Weymouth] in Zſſgn, zB.: **~kiefer** ❦ *f* Weymouth pine (*Pinus strobus*).

Whig T (h)wig, *a.* wᵘ) [engl.] *m* ㊻ *pl.* (*ant.* Tory) Whig; **~partei** *f* Whig party, auch: old Liberal school. [Whig.]

whig(g)iſtiſch T (ᵘ⌣; ſ. Whig) *a.* ㉔b.

Whiſk(e)y T (h)wi'ß-kᵉ, *a.* wᵘ⌣) [engl.] *m* ㊻ (*sg. a. inv.*) (Kornbranntwein) whisk(e)y.

Whiſt T (h)wi'ſt, *a.* wᵘ) [engl.] *n* ㊸ u. ㊻ (*sg. a. inv.*) Kartenſpiel: whist; mit j-m **~** ſpielen to play whist with a p.; wollen Sie eine Partie **~** m.? will you have a hand at whist or F a rubber?; **~karten** *f/pl.* whist-cards *pl.*; **~ſpieler(in** *f*) *m* whist-player.

wich (ᵘ) *impf. ind.* von weichen (ſ. ds).

Wichs F (ᵘkß) *m* ㊸ (urſchlos: gala; in vollem **~** in full dress, F in full fig; ſich in **~** ſetzen oder werfen to put on one's best (toggery), to dress (or F tog) up for the occasion, to smarten (or get) o.s. up.

Wichs-... (ᵘkß...) in Zſſgn, zB.: **~bürſte** *f* blacking- (or polishing-)brush; **~glanz** *m* polish; **~lappen** *m* rag for blacking leather; **~ſtiefel** *m/pl.* boots that require blacking.

Wichſe (ᵘkßᵉ) *f* ㊸ 1. für Schuhe: blacking. — 2. = Bart-wichſe; ⊖ (Polier-wachs) polishing-wax, wax for polishing. — 3. F *fig.* (Prügel) flogging, hiding, thrashing.

wichſen[1] (ᵘkßᵛ) [ahd. *wahsen*, ſpät-mhd. *wihsen*: mit Wachs überziehen] *v/a.* ㉑c. 1. Schuhzeug ꝛc. **~** to black (or polish) ... — 2. einen Faden **~** (wachſen) to wax ...; den Fußboden **~** to polish ... — 3. F [Wichſe 3] = prügeln.

wichſen[2] F (ᵘkßᵛ) [Wichs] *v/a.* ㉑c. bſd. im *p.p.* ge-wichſt dressed up, F togged out.

Wichſier (⌣kßi') [wichſen[1]] *m* ㊸ burſch.: student's attendant, F gyp.

Wicht (ᶦ) [ahd. *wiht*: Geſchöpf] *m* ㊳, bisw. *a.* ㉔ 1. wight; creature; armer, elender **~** poor, miserable fellow or wretch; vgl. Böſe-wicht; grober **~** rough customer. — 2. kleiner **~** F mannikin; (Junge) urchin, F little chap, nipper; (kleines Kind) little child, F chit.

Wichtchen (ᶦ⌣) *n* ㊾b. *dim.* v. Wicht (ſ. bs 2).

Wichtel (ᶦ⌣) [mhd. *wihtelin*: Kobold] *n* (*m*) ㊾a., **~männchen** *n* ㊾b. (hob)goblin, imp.

wichtig (ᶦ⌣) [erſt nhd. aus ge-wichtig] *a.* ㉔b. 1. weighty. — 2. *fig.* important, momentous; (erheblich) considerable, material; (weſentlich) eſſential; (folgenreich) consequential; höchſt **~** of great importance or consequence; **~** thun, ſich **~** m., es **~** h. to assume (or put on) an air of importance.

Wichtig-... (ᶦ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~macher, ~thuer** *m* consequential (or pompous) person; **~macherei, ~thuerei** *f* consequential (or pompous) manner or air.

Wichtigkeit (ᶦ⌣-) *f* ㊾ (ſ. wichtig) weightiness; importance; Sache von großer **~** matter of (great) consequence. [(ſ. bs 2).]

Wichtlein (ᶦ⌣) *n* ㊾b. *dim.* von Wicht

Wicke ❦ (ᵛ⌣) [ahd. *wiccha* aus lt. *vi'cia*] *f* ㊸ vetch (*Vi'cia*); F *fig.* in die **~**n (zu Grunde) gehen to be ruined, to go down (in the world), F to go to pot or to the dogs.

Wickel (ᵛ⌣) [ahd. *wicchili(n)*] *m* ㊾a. 1. (etwas Gewickeltes) s.th. rolled up, roll. — 2. (etwas zum Aufwickeln Dienendes) winder; vgl. Garn-**~**, auch Haar- und Locken-**~**. — 3. auch *f* (*pl.* **~**n) = Wickel-zeug. — 4. = Perücke, Haar; bſd. F *fig.* beim **~** kriegen to (seize by the) collar, to catch (or seize) hold of.

Wickel-... (ᵛ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~band** *n* roller, für Säuglinge: swaddling-band; **~bär** *m* = Kinkaju; **~blatt** *n* = Einlage 3; **~frau** *f* (monthly) nurse; **~kind(lein)** *n* child in swaddling-clothes, mehr gbr.: child in long clothes, baby; **~puppe** *f* doll in long clothes, baby doll; **~ranke** ❦ *f* tendril, ⚒ cirrus; **~raupe** *f ent.*: ⚒ tortricid caterpillar; **~ſchlange** *f zo.*: ⚒ tortricid; **~ſchwanz** *m zo.* prehensile tail; **~tuch** *n* wrapper; baby's roller or napkin; **~zeug** *n* für Säuglinge swaddling-clothes, mehr gbr.: baby's long clothes *pl.*

wickeln (ᵛ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. 1. (ſich) um et. (herum) **~** to wind (o.s.) round a th.; *fig.* man kann ihn um den Finger **~** you can twist (or turn) him round your little finger. — 2. mit *prp.*: auf e-e Rolle **~** to wind on a reel; Zſ.-gewickeltes aus ea. **~** to untwist ..., to unroll ...; *fig.* ſich aus e-r Sache **~** to get (o.s.) out of a scrape, to extricate o.s. from s.th.; e-n Gegenſtand in et. **~** to wrap a th. up in s.th.; zu einem (oder in ein) Knäuel **~** to roll into a ball; ſich die Haare zu (oder in) Locken **~** to curl up one's hair, to put one's hair in curling-papers. — 3. mit bloßem Objekt: die Haare, Locken **~** to curl (up) the hair; ein Kind **~** to wrap up ...; ein Knäuel, Garn **~** to make up ...; ⊖ Seide **~** to wind ...; F *fig.* ſchief gewickelt ſ. ſchief 3.

Wicken-..., w~... (ᵛ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~artig** ❦ *a.* vetch-like; **~futter** *n agr.* oats and vetches *pl.*; **~ſtroh** *n* vetch-straw.

Wickler (ᵛ⌣) *m* ㊾a. 1. (a. **~in** *f* ㊻) one who winds (or rolls, wraps) up, curler of hair, &c., auch = Spuler 1. — 2. *ent.*: ⚒ tortricid; auch = Blatt-wickler.

Widder (ᵛ⌣) [ahd. *widar*: Hammel] *m* ㊾a.: a) (Schafbock, *ant.* Schaf) ram, F tup; b) *ast.* (Sternbild) Aries; c) Alt.: (Belagerungswerkzeug) battering-ram; d) ⚓ = ~ſchiff.

Widder-... (ᵈ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~fell** *n* ram's skin; **~kopf** *m* ram's head; **~ſchiff** ⚓ *n* ram; **~ſchwärmer** *m ent.* burnet-fly or -moth (*Zygæ'na*).

Widderchen (ᵈ⌣⌣), **Widderlein** (ᵈ⌣-) *n* ㊾b. *ent.* = Widder-ſchwärmer.

wider (ᴵᵛ) [ahd. *widar*: gegen] **I** *prp.* mit *acc.* against, in opposition to, con-

trary to; ~ Willen against one's inclination, reluctantly; ~ meinen Willen against my wish, in defiance of me, in spite of me (vgl. gegen 2); für und ~ for and against, auch: pro and con; oft als *s.*: das Für und W~ the reasons for and against, the pros and cons *pl.* — **II** *adv.* hin und ~ (meist wieder) (every) now and then, now and again; im Sinne der Vergeltung: (oft. wieder) in return for, in exchange for.

Wider-..., wider-... (ˌ⏑⏑..., ˌ⏑⏑...) Vorsilbe in Zssgn mit *nouns* u. *adjectives* = gegen-...; in Verbindung mit *verbs*: 1. immer *insep.* und mit betontem Grundworte, bz. Entgegenstreben, Feindliches, zB. **~streiten** (ˌ⏑⏑ˈ) to act in opposition to. — 2. (oft wieder-...) immer *sep.* u. mit betonter Vorsilbe, bz. Erwiderung, Wechselseitigkeit, zB. **~schelten** to scold (or abuse) in return. — Vgl. auch wieder-...

wider-bellen F (ˌ⏑⏑ˈ) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* to reply sharply or gruffly or rudely.

Wider-beller (ˌ⏑⏑ˈ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ disagreeable (or cantankerous) person; **wider-bellig** *a.* ㉔ cantankerous.

wider-christlich (ˌ⏑ˈ⏑) *a.* ㉔b. antichristian, opposed to Christianity.

Wider-druck (ˌ⏑⏑) *m* ㊳ 1. = Gegendruck. — 2. ⊕ Kupferstecherei: counter-proof; *typ.* (zweite Form) second form.

wider-fahren (ˌ⏑ˌ⏑) *v/n.* (sn) ⑳r. *insep.* to happen, to occur; mir ist viel Gutes von ihnen ~ I have received great kindness at their hands; das kann ihm auch ~ the same may happen to him, he may meet with the same fate; was ist ihm ~? what has befallen him?; j-m Gerechtigkeit oder Recht ~ l. to mete out justice to a p.

wider-haarig (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. cross-grained; *fig.* stubborn, refractory, rebellious; **Wider-haarigkeit** *f* ㊾ stubbornness, refractoriness, rebellious spirit.

Wider-häkchen ⊕ (ˌ⏑ˌ⏑) *n* ㊵b. (*dim.* von Wider-haken) bsd. Fischerei: small barb.

Wider-haken (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ㊵b. an Pfeilen, Angeln zc.: barb, seltener: beard; mit e-m ~ versehen (*a.* **wider-hakig** *a.* ㉔b.) barbed.

Wider-(a. Wieder-)hall (ˌ⏑⏑ˈ) *m* ㊳ reverberation, oft: echo, responsive sound, *phys.* reflection of sound, ♪ auch: repercussion; resonance; einen ~ im Herzen finden to be re-echoed (or to meet with a response) in the heart.

wider-(a. wieder-)hallen (ˌ⏑⏑ˈ, *insep.*, bisw. ˌ⏑⏑ˈ, *sep.*) *v/n.* (h.) ㉑a. to resound, to be (re-)echoed, to (re-)echo (auch *fig.*).

Wider-halt (ˌ⏑⏑ˈ) *m* ㊳ s.th. to lean against; resistance; support; **~kette** ⊕ *f* an der Deichsel e-s Wagens pole-chain.

wider-haltig (ˌ⏑⏑ˈ) *a.* ㉔b. offering resistance, von Speisen: substantial, solid, rich; nourishing, nutritious.

wider-(auch wieder-)kehren (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* to return, to come back; von Dingen: (sich wiederholen) to repeat itself, to recur; immer wider-kehrend constantly recurring, happening again and again.

Wider-klage (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) *f* ㊾ jur.: counter-plea.

Wider-lager ⊕ (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) *n* ㊵a. *arch.* abutment; (Gegenpfeiler) counterfort.

wider-legbar (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. refutable, confutable, refragable; **Wider-legbarkeit** *f* ㊾ refutability.

wider-legen (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to refute, confute, disprove; schlimme Nachreden durch sein Leben ~ to live down evil reports. — **II** **W~** *n* ㊴c. u. **Wider-legung** *f* ㊾ refutation, confutation.

widerlich (ˌ⏑⏑) *a.* ㉔b. repugnant; (abstoßend) repulsive; (ekelhaft) disgusting, loathsome (disease, &c.), offensive (smell), nauseous (flavour), unsavoury (food); fulsome (praise); **Widerlichkeit** *f* ㊾ repulsiveness; loathsomeness, offensiveness, von Speisen zc.: nauseousness, unsavouriness.

widern (ˌ⏑ˈ) [mhd. *widern*: entgegen sein] *v/n.* (h.) ㉑d. et. widert mir, es widert mir vor et. s.th. is repugnant (or loathsome, disgusting) to me, s.th. makes me heave or feel sick; vgl. an-ekeln. [lich zc.]

wider-natürlich (ˌ⏑⏑ˌ⏑ˈ) zc. = un-natürlich zc.

Wider-part (ˌ⏑⏑ˈ) [mhd. *widerparte*: Feindschaft] *m* ㊳, *a. f* ㊾ 1. = Gegen-part II. — 2. j-m ~ halten to make (or to act in) opposition to a p., to oppose (or thwart) a p.

Wider-prall (ˌ⏑⏑ˈ) *m* ㊳ = Gegen-prall.

wider-raten (ˌ⏑⏑ˈ) *v/a.* ⑳p. *insep.* j-m et. ~ (abraten) to dissuade a p. from a th., to talk (or reason) a p. out of a th.

wider-rechtlich (ˌ⏑⏑ˈ) *a.* ㉔b. contrary to law, unlawful, illegal; (unbillig) unfair, wrong; *adv.* auch: in defiance of the law; sich et. ~ an-eignen to usurp a th.; **Widerrechtlichkeit** *f* ㊾ unlawfulness, illegality.

Wider-rede (ˌ⏑ˌ⏑) *f* ㊸ contradiction, objection; ohne ~ without contradiction; (unzweifelhaft) unquestionably; vgl. Widerspruch. [*v/n.* (h.) ㉑b. = **wider-sprechen.**]

wider-reden (ˌ⏑⏑ˈ, *insep.* u. ˌ⏑ˌ⏑, *sep.*)

Wider-rist (ˌ⏑⏑ˈ) *m* ㊳ *vet.* am Pferde: (erhabene Stelle zw. Hals u. Rücken) withers *pl.*; mit hohem ~ versehen high-withered.

Wider-ruf (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ㊳ revocation, recantation, disavowal; einer Bestellung zc.: countermand(ing); jur.: disclaimer; ~ thun, oft: to recant, to retract. [ruflich.]

wider-rufbar (ˌ⏑ˌ⏑) *a.* ㉔b. = **wider-rufen** (ˌ⏑⏑ˈ) **I** *v/a.* ⑳q. *insep.* to revoke an order, to recant an opinion, a doctrine, to retract one's words, to disavow an assertion; e-e Bestellung ~ to countermand ...; ein Gesetz ~ to repeal ... — **II** **W~** *n* ㊴c. und **Wider-rufung** *f* ㊾ = Wider-ruf.

wider-ruflich (ˌ⏑⏑ˈ) *a.* ㉔b. revocable, retractable; **W~keit** *f* ㊾ revocableness.

Wider-sacher (ˌ⏑⏑ˈ) [ahd. *widarsahho*: Gegner (im Rechtshandel)] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ adversary, antagonist, opponent; (Feind) enemy, foe; *bibl.* der ~ Satan.

Wider-schein (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ㊳ reflection.

wider-scheinen (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) *v/n.* (h.) ⑳o. *sep.* to reflect, to emit (or to give off) reflected light. [⑳r. *sep.* j-n ~ to strike a p. back.]

wider-(a. wieder-)schlagen (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) *v/a.*

wider-setzen (ˌ⏑⏑ˈ) *v/refl.* ㉑c. *insep.* sich j-m, sich e-m Dinge ~ to resist (or oppose) a p., a th.; to offer opposition to a p., a th.; sich einer Meinung zc. ~ to combat ...; sich dem Gesetze ~ to disobey the law.

wider-setzlich (ˌ⏑⏑ˈ) *a.* ㉔b. refractory, gegen Vorgesetzte: insubordinate; (ungehorsam) disobedient; **Wider-setzlichkeit** *f* ㊾ refractoriness, insubordination; disobedience.

Wider-sinn (ˌ⏑⏑ˈ) *m* ㊳ 1. contrary sense. — 2. (Unsinn) nonsense, absurdity, F bosh. — 3. (Widerspruch) (spirit of) contradiction; paradox.

wider-sinnig (ˌ⏑⏑ˈ) *a.* ㉔b. contrary to common sense or to the ordinary rules; inconsistent; contradictory, abnormal; paradoxical; (unsinnig) nonsensical, absurd, preposterous; **Wider-sinnigkeit** *f* ㊾ inconsistency, nonsensicalness, absurdity, preposterousness.

wider-spenstig (ˌ⏑⏑ˈ) [mhd. bisw.: *widerspenstec*, häufiger: *widerspœne(c)*] ㉔b. **I** *a.* refractory; (halsstarrig) obstinate, stubborn; (unlenksam) intractable, unmanageable, F obstreperous; bsd. von Kindern: wayward, froward; (ungehorsam) disobedient, insubordinate, F u. P contra'ry, von Pferden: restive; ~ sein gegen et., *a.* to rebel (or F kick) against a th. — **II** **W~e(r)** *s.* refractory &c. (s. I) person; Der W~en Zähmung (Lustspiel von *SH.*) The Taming of the Shrew.

Wider-spenstigkeit (ˌ⏑⏑ˌ⏑ˈ) *f* ㊾ refractoriness; obstinacy, stubbornness, unmanageableness, F obstreperousness; waywardness; disobedience, insubordination.

wider-spiegeln (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. *sep.* to reflect, bfd. *fig.* a. to mirror; sich ~ to be reflected, to reflect o.s. [(Gegen-teil.)]

Wider-spiel (ˌ⏑ˌ⏑) *n* ㊴ = Gegen-spiel zc.

wider-sprechen (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑳d. *insep.* 1. j-m ~ to contradict (or gainsay) a p.; e-r Behauptung ~ to contest (or deny) an assertion; (sich dagegen verwahren) to protest (or F kick) against a th.; dem wurde von allen Seiten widersprochen it was opposed on all sides, it raised general opposition; diese Sätze ~ sich these propositions are contradictory (in terms) or inconsistent; mit sachlichem Subjekte: das widerspricht meinem Gefühle it is repugnant to my feelings. — **II** **~d** *p.p.* und *a.* ㉔b. 2. in den Bed. des *inf.* — 3. contradictory, inconsistent; conflicting (news, &c.). — **III** **W~** *n* ㊴c. contradiction; vgl. Wider-spruch.

Wider-sprecher (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ㊵a. contradicter, p. who contradicts (everything).

Wider-spruch (ˌ⏑⏑ˈ) *m* ㊸ contradiction, gainsaying; (Gegensatz) opposition; (Meinungsverschiedenheit) disagreement, stärker: conflict (of opinions); auf heftigen ~ bei j-m stoßen, starken ~ bei j-m finden to meet with violent opposition (or stout resistance) at the hands of a p.; im ~e stehen mit ... to be contradictory to ..., to be inconsistent (or at variance) with ...; vgl. Wider-rede; **~s-geist** *m* spirit of contradiction.

Wider-stand (ˌ⏑⏑ˈ) *m* ㊸ resistance (*a.* ✕, *mech.*, *phys.*, &c.), opposition to; ~ leisten to offer resistance, vgl. wider-stehen 1; *elect.* ~ einschalten to insert resistance; Einheit des ~es unit of resistance, vgl. Ohm[3].

Widerstands-..., W~... (ˌ⏑⏑ˈ...) in Zssgn, zB.: **~fähig** *a.* able to offer resistance; **~fähigkeit** *f* capacity of resistance; **~kraft** *f* power of resistance; **~los** *a.* offering no resistance, not resisting; **~moment** *n mech.* momentum of resistance; **~rolle** ⊕ *f tel.* bobbin of resistance, res.-coil.

wider-stehen (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) *v/n.* (h.) ⑳t. *insep.* 1. to resist, to offer resistance to; to make opposition to; to set one's face against; to strive (or to stand up or F to kick) against; der Versuchung (nicht) ~ to withstand (to yield to) temptation. — 2. mit sachlichem Subjekt: (zuwider sein) to be repugnant to; teile Speisen ~ mir ... are distasteful to me; stärker: ... make me heave, F ... won't remain (or stay) on my stomach. [vgl. (Gegen-stoß.)]

Wider-stoß (ˌ⏑ˌ⏑) *m* ㊸ (counter)shock, **wider-(auch wieder-)stoßen** (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) *v/a.* ⑳p. *sep.* to push (or thrust) back.

wider-strahlen (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) = ab-strahlen.

wider-streben (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* j-m, dem Willen j-s ~ to oppose (or resist) a p.('s wish) (vgl. wider-stehen 1); et. widerstrebt mir s.th. is repugnant to me. — **II** **W~** *n* ㊴c. opposition, resistance; mit W~ with reluctance, reluctantly; ohne W~ readily, with a good grace or will.

Wider-streit (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) *m* ㊸ (*a. pl.*) antagonism, opposition; contest; ~ der Meinungen conflict (or difference) of opinions.

wider-streiten (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) *v/n.* (h.) ⑳n. *insep.* e-m Dinge ~ to be contrary (or opposed) to a th., to clash with a th., to militate against a th.; ~d, auch: antagonistic; conflicting.

Wider-strom (ˌ⏑ˌ⏑ˈ) *m* ㊸ counter-current, back-water (beide auch ⚓).

wider-wärtig (ˌ⏑⏑ˈ) [ahd. *widarwartie*: entgegengesetzt] *a.* ㉔b. 1. = widerlich. — 2. (verdrießlich) vexatious, disagreeable, F tiresome; eine ~e Geschichte a bothersome (stärker: a hateful, a disgusting) business.

Wider-wärtigkeit (ˌ⏑⏑⏑-) *f* ㊾ 1. o. *pl.* = Widerlichkeit; *a.* vexatiousness; bothersomeness. — 2. mit *pl.* (et. Widerwärtiges) vexation, disagreeable (F tiresome) affair, F nuisance; (Plackerei) bother, worry, tribulation; (widriger Zufall) untoward event, unfortunate incident; (Schicksalsschlag) reverse (of fortune), disaster, calamity.

Wider-wille (ˌ⏑⏑⏑) *m* ㊽, auch: **Widerwillen** (ˌ⏑⏑⏑) *m* ㊿b. 1. repugnance; (Ekel) disgust, loathing, abhorrence; (Abneigung) dislike, aversion, antipathy; (Haß) hatred, (deep) grudge, ill-will; mit (großem) ~n (most) reluctantly, (much) against one's inclination or liking, *a.* with a bad grace. — 2. (Unlust) disinclination, unwillingness.

wider-willig (ˌ⏑⏑⏑) *a.* ㉔b. reluctant, unwilling, *advy* auch: against one's own wish or will or heart. [wind.]

Wider-wind ⚓ (ˌ⏑⏑) *m* ㊳ = Gegen-

widmen (⏑⏑) [ahd. *widimen*: ausstatten] **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉒d. 1. j-m ~ (zu-eignen) to dedicate (or inscribe) a book, &c. to a p. — 2. = weihen 2, zB. seine Zeit j-m, e-r Sache ~ to devote one's time to a p., to a th.; Schwesterliebe widmet dir dies Herz (*SCH.*), etwa: my heart a sister's love vouchsafeth thee; sich e-r Sache ganz ~ to devote o.s. entirely (or to give one's whole mind) to a th., to bestow great (or the fullest) attention on a th. — **II** **W~** *n* ㊴c. und **Widmung** *f* ㊾ dedication of a book, &c.

Widmer (⏑⏑) *m* ㊿a. dedicator.

Widmungs-... (⏑⏑-...) in Zssgn: **~exemplar** *n* dedication-copy; **~schrift** *f* dedication.

widrig (ˌ⏑) [erst nhd., zu wider] *a.* ㉔b. 1. contrary; adverse (wind, fate, &c.); (unglücklich) unfortunate; untoward (event, &c.); (zuwider) obnoxious; (feindlich) hostile. — 2. = widerlich und wider-wärtig.

widrigen-falls (ˌ⏑⏑ˌ, ˌ⏑⏑ˌ) *adv.* in the contrary (or reverse) case; failing which; jur.: in default whereof.

Widrigkeit (ˌ⏑-) *f* ㊾ 1. = Widerwärtigkeit. — 2. (Widerlichkeit) repulsiveness.

wie (ˌ) [got. *hwaiwa*, ahd. *wio*] **I** *adv.*, als *cj.* gbr. 1. in direkten und indirekten Fragen: a) ~? how?; ~ denn anders? how could it be otherwise?, of course!; ~ so denn? how is that?, seltener: how so?; vgl. wie-so; b) mit *a.* u. *adv.*: ~ alt sind Sie? how old are you?; ~ breit ist das Zimmer? what is the width of ...?; ~ lange sind Sie hier? how long have you been here?; ~ spät ist es? what o'clock is it?, what's the time?; ~ stark war die Gesellschaft? how many were there at the party?; ~ weit ist er? how far has *he got*?; ~ weit ist es nach ...? how far is it to ...?; c) mit *verbs*: s. be-finden 3; ~ (beliebt)?, ~ sagten Sie? what did you say?, feiner: I beg your pardon!; ~ gefällt es Ihnen in Berlin? how do you like Berlin?; s. gehen 9 gegen Ende; ~ kam es, daß ...? how came (or was) it that ...?; ich weiß nicht, ~ er es meint ... what he means by it; ~ nennt man's? what is it called?; Frage des Verkäufers im Laden &c.: ~ ist es heute mit Kaffee? do you require (or are you in want of) any coffee to-day?; s. stehen 6; *ell.* ~ (wäre es), wenn er gar nicht käme? how if he were not to come at all?; ~ aber, wenn er krank ist? but what (do you say) if he is ill?, auch: but suppose he is ill! — 2. in Ausrufen: ~ froh war ich! how pleased I was!; ~ leicht läßt man sich täuschen! how easily one can be deceived!; ~ mancher how many a one; o, ~ oft! oh, how often!; oh, how many times!; aber eingeschoben: sie hatte, ~ oft, dort gestanden she had stood there so many times; wie siehst du aus! how ill (or strange) you look!; wieviel s. unter wie-...; wie ward mir da! how (strange) I felt!; F *ell.* als Antwort: fingt er schön? — und wie (schön)! oder aber ~! does he sing well? — F rather!, or he does (sing well)! — 3. in Vergleichen: a) (s. als 4) sanft wie ein Lamm (as) gentle as a lamb; er sah aus wie ein Bettler he looked like a beggar; er schien wie vom Blitz getroffen he seemed as if (or as though) struck by lightning; er schrie wie toll he shouted like mad; ein Mann wie er a man like him or of his sort or F of his kidney; wenn ich wie du wäre if I were in your place; manche Leute, wie zum Beispiel (z.B.) mein Bruder ... many people like my brother, for instance, ...; b) gleichwie siehe gleich-...; so ... wie, wie ... so s. so 10; so gut wie s. so 7b; eins ist so gut wie das andere F it's all the same (thing); c) wie nach *comp.* = als 5. — 4. in vergleichenden Nebensätzen: a) (in der Art, wie) so wie ich bin such as I am, just as I stand; wie man mir gesagt hat as (or from what) I have been told; wie es recht und billig ist as is right and proper, (just) as it should be; wie die Sachen jetzt stehen as matters now stand; ich weiß, wie das gekommen ist ... how it has come about; er ist noch hier, wie ich sehe I see he is still here; *prvb.* wie du mir, so ich dir as you do to me, so I do to you, auch: tit for tat; b) (in dem Maße wie) das Geschick ist Ihnen günstig wie es mich verfolgt fate favours you in the same measure as it pursues me; c) mit vorgestelltem *a.*: verwegen wie der Schmuggler ist, wird er sicher schießen the smuggler, like the dare-devil he is, will be sure to shoot; d) erklärend: Carlos, wie er sich nannte ..., as he called himself. — 5. zeitlich = als 3, zB. wie ich so vorbei kam just as I was passing by. — 6. **wie ... auch** ... zur Verallgemeinerung, meist einräumend: wie schlau sie auch waren *od.* sein mochten however cunning they were or might be; wie schwer es mir auch ankommt however hard it may be for me; wie dem auch sei how(so)ever that may be, be that as it may; wie sehr er auch zu bemitleiden ist much as he is to be pitied; wie auch immer s. immer 6; bisw. ohne auch: und wie sie alle heißen mögen whatever their names may be. — 7. fast = daß: er sagte uns, wie er bedaure, daß ... he told us how sorry he felt that ... — **II** *s/n. inv.* das Wie u. das Warum the why and the wherefore; *prvb.* auf das Wie kommt es an it all depends on how it is done.

wie-... (ˌ-...) in Zssgn oder Zs.-schiebungen mit *adv.*, zB.: **~fern** how far; vgl. in-wiefern, in-wieweit; **~so** weißt du das? how is it you know that?; vgl. wie I a; **~viel**: 1. a) how much?, *pl.* ~viele? how many?; ~viel ist das wert? how much is it worth?, what is its value?; s. Uhr 1; b) in Ausrufen: ~viel billiger wäre es ... how much cheaper it would be ...; um ~viel mehr wird er es jetzt thun! how much more ...! — 2. als *s.* das W~viel the quantity, the number; **~vielste, ~vielte**: der, die, das ~vb.? what number?, which?, F the how manieth?; den ~vielten haben wir heute? what day of the month is it?; zum ~vielten Male? how many times (does this make)?; **~wohl** *cj.* = ob-gleich.

Wiede oberd. (ˌ⏑) *f* ㊽ (Weidenrute zum Binden) withe, willow twig.

Wiedehopf (ˌ⏑⏑) [ahd. *wituhopfo* = Wald-hüpfer] *m* ㊽, bisw. ㊾ *orn.* hoopoo, hoopoe (*U'pupa epops*).

wieder (ˌ⏑) [= wider] *adv.* 1. again, anew, afresh, once more; wie, schon ~! what, again (at it)!; es sind ~ drei Wochen vergangen another three weeks have elapsed; s. hin 5. — 2. in Verbindung mit vielen Ausdrücken, bsd. *verbs*, zB. ~ aufstehen to rise again; da bin ich ~ here I am again; ~ ins Leben rufen to revive; ~ zu sich kommen to recover; vgl. die Zssgn mit Wieder-... — 3. = wider II, zB. j-n ~ grüßen to return a p.'s bow. — 4. = wieder-...

Wieder-..., **W~-...** (ˌ⏑-...) in Zssgn od. lose Zs.-schiebungen mit *nouns*, *adjectives* u. *verbs* (letztere immer *sep.*, mit Ausnahme von wiederholen), meist mit betontem Grundworte, außer wenn dies selbst zs.-gesetzt ist und eine betonte Vorsilbe hat, zB.: **~a'bdruck** ⚙ *m typ.* reimpression, reprint; **~a'bdrucken** *v/a.* to reprint; **~a'bfeuern** *v/n.* (h.) u. *v/a.* to fire (or discharge) again; **~a'bgeben** *v/a.* to return; **~a'breisen** *v/n.* (in) to depart again, mehr gbr.: to start afresh; **~a'bsagen** *v/a.* to countermand; **~a'bschreiben** *v/a.* to recopy; **~a'bsenden** *v/a.* to redespatch; **~a'bteilen** *v/a.* to subdivide; **~a'btreten**: 1. *v/a.* to retrocede. — 2. **W~a'btretung** *f* retrocession; **~a'ufahren** *v/a.* to rekindle, to set alight again; **~a'ufang** *m* fresh beginning, recommencement; *a.* des Schul-unterrichts reopening of school; **~a'ufangen** *v/a.* und *v/n.* (h.) to begin afresh or anew, to recommence, to resume; **~a'ufgehen** *v/n.* (in) to begin afresh; die Schule geht heute wieder an school reopens to-day; **~a'uknüpfen**: 1. *v/a.* to renew an acquaintance, &c. — 2. **W~a'uknüpfung** *f* renewal of friendship, &c.; **~a'unmachen** *v/a.* to fasten (or tie) again, Feuer: to rekindle; **~a'u-nahme** *f* reassumption; **~a'u-nehmen** *v/a.* to reassume, to reaccept; **~a'uregen** *v/a.* to raise afresh, to revive; **~a'uschaffen** *v/a.* to procure again; **~a'ustellen**: 1. *v/a.* to reappoint, to reinstal(l). — 2. **W~a'ustellung** *f* reappointment; **~a'ntreten** *v/a.* to resume a journey, &c.; **~a'nziehen**: 1. *v/a.*: a) to attract again; b) Kleider: to put on again or afresh. — 2. **W~a.** *n* und **W~a'nziehung** *f phys.* (nach der Abstoßung) re-attraction; **~a'nzünden** *v/a.* to rekindle; **~au'fbau** *m* rebuilding, reconstruction; **~au'fbauen** *v/a.* to rebuild, to reconstruct; **~au'fblühen**: 1. *v/n.* (in) to flourish again, to blossom afresh. — 2. **W~a.** *n* der Wissenschaften revival of learning; **~au'f-erstehen** &c. = auf-erstehen &c.; **~au'f-erwecken** *v/a.* vom Tode to raise (from the dead), to resuscitate; **~au'f-finden**: 1. *v/a.* to find again, to recover s.th. lost. — 2. **W~au'f-findung** *f* recovery; **~au'f-forsten**: 1. *v/a.* to reforest. — 2. **W~au'f-forstung** *f* reforestation; **~au'f-führen**: 1. *v/a. thea.* to play again, to reproduce (on the stage). — 2. **W~au'f-führung** *f* reproduction of a play, &c.; **~au'fgehen** *v/n.* (in) to reopen, to open afresh; **~au'fkommen**: 1. *v/n.* (in) to rise again, von Kranken: to recover. — 2. **W~a.** *n* recovery; **~au'fleben**: 1. *v/n.* (in) to show new (signs of) life, to revive. — 2. **W~a.** *n* revival; **~au'flegen** *v/a.* to put (or lay) on again, ein Buch: to reprint; **~au'fmachen** *v/a.* to reopen; **~au'fnahme** *f* einer Verhandlung &c. resumption; **~au'f-nehmen** *v/a.*: eine Arbeit &c. *a.* to resume ...; **~au'frichten**: 1. *v/a.* to set up again, to raise again; to re-erect. — 2. **W~a.** *n* und **W~au'frichtung** *f* re-erection; **~au'f-stehen**: 1. *v/n.* (in) to rise (up) again. — 2. **W~a.** *n* vom Krankenbette &c. recovery; **~au'fstellen** *v/a.* to put up again; **~au'fthun** *v/a.* to reopen; **~au'ftreten**: 1. *v/n.* (in) to reappear on the stage, &c. — 2. **W~a.** *n* reappearance; **~au'fwachen** *v/n.* (in) to (a)wake again; **~au'fwärmen** *v/a.* to warm up again; **~au'sbrechen** *v/n.* (in) to break out afresh; **~au'sbruch** *m* breaking out again, fresh outbreak, *path.* und *fig.* auch: recrudescence, ⚔ renewal of hostilities; **~au'sfuhr** ⚓ *f* re-exportation; **~au'sführen** *v/a.* to re-export; **~au'sgraben**: 1. *v/a.* to dig up again, Tote: to disinter, to exhume.

— 2. W~a. *n* und W~au'sgrabung *f* disinterment, exhumation; ~au'sjöhnung *f* reconciliation; ~beginn *m* fresh beginning, recommencement; reopening of school, &c., ✕ of hostilities, &c.; ~bekehren *v/a.* to reconvert; ~bekommen *v/a.* to get back, to recover; ~beleben: 1. *v/a.* to recall to life, to reanimate, revive, resuscitate. — 2. W~belebung *f* reanimation, revival, resuscitation; ~belebungs-verſuch *m* attempt to restore (a p. to) life; ~beſetzen: 1. *v/a.* ein Land ~ to reoccupy ..., mit Anſiedlern: to recolonise; einen Teich mit Fiſchen, ein Gehege mit Faſanen ꝛc. ~b. to restock ...; e-n Lehrſtuhl ~b. to fill a vacant (professorial) chair. — 2. W~beſetzung *f* reoccupation; ſich ~beſinnen *v/refl.* to reflect again; (wieder zur Beſinnung kommen) to recover one's senses; ~beſitz-ergreifung *f* taking fresh possession of, reseizure, reoccupation; ~beſohlen ⊕ *v/a.* Schuhmacherei: to resole; ~betretungs-fall *m* jur.: im ~b. if caught (in the act) again, in case of a second offence; ~bezahlen: 1. *v/a.* to repay; j-m Auslagen ~b. to reimburse a p. for ... — 2. W~bezahlung *f* repayment; reimbursement; ~bringen: 1. *v/a.* to bring back; (zurückgeben) to restore, to return. — 2. W~b. *n* restoration, restitution; ~ei'nbringen *v/a.*: e-n Verluſt ~e. to make up (for) a deficiency, to retrieve (or recoup, repair) a loss; ~ei'nführen: 1. *v/a.* to reintroduce, einen Gebrauch ꝛc.: to re-establish, ⊛ Waren: to reimport. — 2. W~ei'nführung *f* reintroduction, re-establishment, ⊛ reimportation; ~ei'ngehen *v/n.* (ſn) ⊛ von Geldern to come in again; ~ei'nkaſſieren ⊛ *v/a.* to take again (in cash); ~ei'nlenken *v/n.* (h.) = ein-lenken I; ~ei'nlöſen: 1. *v/a.* Verpfändetes ~e. to redeem ..., to take ... out of pawn. — 2. W~ei'nlöſung *f* redemption; W~ei'n-nahme ✕ *f* recapture of a fort, &c.; ~ei'n-nehmen *v/a.* to recapture, to retake; ~ei'npacken *v/a.* to pack up again; ~ei'nrenken *v/a.* = ein-renken I; ~ei'nrichten: 1. *v/a.* to rearrange, to reorganise, ſein Haus: to fit up again, to refurnish; *surg.* Glieder ~e. to reset ... — 2. W~ei'nrichtung *f* rearrangement, reorganisation; *surg.* resetting of limbs; ~ei'nſchiffen ⚓: 1. *v/a.* to re-embark. — 2. W~ei'nſchiffung *f* re-embarkation; ~ei'nſchlafen *v/n.* (ſn) to fall asleep again, to go to sleep again; *fig.* die Sache iſt wieder eingeſchlafen the matter has (been) dropt again; ~ei'nſchließen *v/a.* to lock up again; ~ei'nſetzen: 1. *v/a.* to reinstate, to reinstal(l), in frühere Rechte: to rehabilitate, einen Herrſcher: to restore to the throne. — 2. W~ei'nſetzung *f* reinstatement, reinstallation, rehabilitation, restoration (to the throne); Kriegsrecht: W~e. in den vorigen Zuſtand postliminium; ~ei'ntreten: 1. *v/n.* (ſn): a) von Perſonen: to re-enter, ✕ to re-enlist, to rejoin the ranks or the army; b) von Ereigniſſen: to happen again, to recur. — 2. W~ei'ntreten *n*, W~ei'ntritt *m* re-entrance, ✕ re-enlistment; von Vorfällen: recurrence; ~ei'njiehen: 1. *v/a.* ⊛ ſeine Gelder ~e. to get in ... — 2. *v/n.* (ſn) to move in again; ~ergänzen *v/a.* to supplement afresh, auch: to redintegrate; ~erhalten = ~erlangen; ~erinnern: 1. *v/refl.* ſich ~e. to recollect, to remember, to recall to (one's) memory. — 2. W~erinnerung *f* recollection, remembrance, reminiscence; ~erkennen: 1. *v/a.* u. *v/rpr.* (ſich oder ea.) to recognise each other, to know one another again. — 2. W~erkennung *f* recognition; ~erlangen: 1. *v/a.* to recover, to get back. — 2. W~erlangung *f* recovery; ~erobern: 1. *v/a.* to reconquer, recapture, retake. — 2. W~eroberung *f* reconquest, recapture; ~eröffnen *v/a.* to reopen; ~erſcheinen: 1. *v/n.* (ſn) to reappear; ein Buch ~e. laſſen to republish ... — 2. W~erſcheinung *f* reappearance; ~erſetzen, ~erſtatten: 1. *v/a.* to restore s.th. lost; to make up a p.'s loss; to repay a loan, &c.; j-m die Koſten ~erſtatten to refund (or reimburse) a p.('s expenses). — 2. W~erſetzung, W~erſtattung *f* restoration, restitution; repayment; v. Ausgaben: reimbursement; ~erwachen *v/n.* (ſn) to (a)wake again; ~erwählen: 1. *v/a.* to re-elect. — 2. W~erwählung *f* re-election; ~erwecken *v/a.* to (a)waken again, vom Tode: to resuscitate; ~erzählen *v/a.* to retell, to tell again, to repeat, an viele: to spread about; ~erzeugen: 1. *v/a.* to reproduce. — 2. W~erzeugung *f* reproduction; ~fangen *v/a.* to recatch, to catch again; ~finden *v/a.* to find (or meet) again, Verlorenes: to recover; ~fordern *v/a.* to ask back, to redemand; ~gabe *f* return, restitution, im Bilde: reproduction, durch Überſetzung: rendering, translation; ~gebären *v/a. theol.* to regenerate; ~geboren *pp.* to be born anew or again; ~geben: 1. *v/a.*: a) (zurückgeben) to give back, to return; b) (überſetzen) to render, to translate; c) *thea.* (wieder ſpielen) to perform (or act) again. — 2. W~g. *n* = ~gabe; ~geburt *f theol.* regeneration (in the spirit), new birth, conversion; ~geneſen: 1. *v/n.* (ſn) to recover (from illness). — 2. W~geneſung *f* recovery, convalescence; ~gewinnen *v/a.* to regain, to recover; ~grüßen *v/a.* u. *v/n.* (h.) to return a bow or ✕ a salute, to bow (✕ to salute) in return; ~gutmachen *v/a.* to repair a loss, &c.; to make amends for, to compensate for; ~gutwerden *v/n.* (ſn): a) v. Wunden: to heal again; b) ſ. v. Freunden: to become friendly (or good friends) again; ~haben *v/a.* to have back (again); ~hall ꝛc. ſ. Wider-hall ꝛc.; ~hera'bſteigen *v/n.* (ſn) to come down again, to redescend; ~heran'sgabe *f* restitution, return; ~he'rſtellbar *a.* mendable, *med.* curable; ~he'rſtellen: 1. *v/a.* = her-ſtellen b; v. e-m Kranken: er iſt ganz ~hergeſtellt he has quite recovered (from his illness), he is quite restored (to health). — 2. W~he'rſtellung *f* = Her-ſtellung; W~h. e-s Kranken recovery; ~he'rſteller (in *f*) *m* restorer; ~he'rſtellungs-mittel *n* restorative; ~he'rſtellungs-zeichen ♪ *n* natural (♮); ~hervo'rbringen: 1. *v/a.* to reproduce. — 2. W~hervo'rbringung *f* reproduction; ~hervo'rſuchen *v/a.* to bring out of a hiding-place; ~hinei'ngehen *v/a.* (ſn) to re-enter; ~hi'ngehen *v/n.* (ſn) to return (to the same place); ~holen I (ⁱᵘ·ᵘ) *insep.* 1. *v/a.* u. *v/refl.*: a) to repeat; (noch einmal thun) to reiterate; (erneuern) to renew; (wieder ſagen) to say again, to recapitulate; ſ-e Gründe kurz ~h. to sum up one's arguments; dieſe Dinge ~holen ſich oft ... frequently recur, ... are of frequent occurrence; er ~holt ſich gern he is fond of saying the same thing over and over again; die Geſchichte läßt ſich nicht ~holen ... does not bear retelling; b) ~holt *p.p.* u. *a.* repeated; *adv.* ~holt, zu ~holten Malen, auch: ~holentlich repeatedly, again and again, over and over again. — 2. W~holen *n* u. W~holung *f* repetition; reiteration; recapitulation; recurrence; W~holungs-fall *m*: im ~holungsfalle in case of repetition, should it occur again; W~holungs-zeichen 𝄋 *n* repeat. — II ~holen (ᵘ·ᵘ) *sep.* *v/a.* to fetch (or bring) back or again; ~kauen, ~käuen *v/n.* (h.) und *v/a.*, bisw. *insep.*: a) *zo.* to chew the cud; to ruminate; b) ſ *fig.* (fortwährend wiederholen) to repeat (or to keep saying) over and over again, *abs.* to be for ever harping (up)on the same string; ~käuer *m*: a) *zo.* ruminant; b) ſ *fig.* one who keeps telling the same (old) tales; ~kauf *m* repurchase; vgl. Rück-kauf; ~kaufen *v/a.* to repurchase; ~käufer *m* repurchaser; ~kehr *f* = Rück-kehr; (wiederholtes Vorkommen) recurrence, in regelmäßigen Zwiſchenräumen: periodical occurrence or appearance; ~kehren *v/n.* (ſn) = wider-kehren; ~kommen *v/n.* (ſn) to come back; to return to one's home, &c.; ~kriegen *v/a.* to get back; ~kunft *f* coming back, return; *theol.* die Z. des Herrn the second advent of the Lord; ~machen *v/a.* to make again; ~nähen *v/a.* to sew again; ~nahme *f* recapture; ~nehmen *v/a.* to retake, to recapture (beide auch ✕); ~rufen *v/a.* to call back; ~ſagen *v/a.* to repeat, to say (over) again, to retell; (bekannt m.) to publish, to divulge; ~ſammeln *v/a.* to reassemble, ✕ auch: to rally scattered troops; ~ſchaffen *v/a.*: 1. Wr. to create (or make) again. — 2. Wa. to provide again; ~ſchall ꝛc. = Wider-hall ꝛc.; ~ſchein *m*, ~ſcheinen *v/n.* (h.) ſ. Wider-ſchein, wider-ſcheinen; ~ſchelten = ~ſchimpfen; ~ſchicken *v/a.* to send (or forward) again; ~ſchießen *v/a.*: a) to shoot again; b) to shoot back; ~ſchimpfen *v/a.* u. *v/n.* (h.) to abuse in return; ~ſchlagen *v/a.* = wider-ſchlagen; ~ſchlimmerwerden: 1. *v/n.* (ſn) to grow worse. — 2. W~ſchl. *n* e-r Krankheit relapse; ~ſehen: 1. *v/a.* to see again, eine Perſon auch: to meet again. — 2. W~ſehen *n* meeting again; auf W.-ſ.!, etwa: till we meet again, I hope soon to see you again, (fr.) au revoir; kürzer: till next time; ~ſtoßen *v/a.* = wider-ſtoßen; ~ſuchen *v/a.* to seek again; ~taufe *f eccl.* rebaptising, second baptism; ~taufen *v/a.* to rebaptise; ~täufer *m* anabaptist; ~thun *v/a.* to do again, to repeat an offence, &c.; ~können *v/a.* = wider-hallen; ~trauen *v/a.* to remarry; ~treffen *v/a.* to meet again; ~um *adv.* again, anew, afresh; (andrerſeits) on the other hand; (dagegen) in return; dieſe ~um these in their turn; ~u'mkehren *v/n.* (ſn) to return, to retrace one's steps; ~vereinigen: 1. *v/a.* to reunite; (verſöhnen) to reconcile. — 2. W~vereinigung *f* reunion; reconciliation; ~vergelten ꝛc. = ver-gelten ꝛc.; ~verheiraten: 1. *v/a.* u. *v/refl.* (ſich) ~verheiraten to marry. — 2. W~verheiratung *f* remarriage; ~verjüngung *f* making (or growing) young again, rejuvenescence; ~verkauf *m* resale, im Kleinen: retail (trade); ~verkaufen *v/a.* to sell again, to resell, im Kleinen: to retail; ~verkäufer (in *f*) *m* reseller; retailer, retail dealer; ~vermieten *v/a.*: a) to let again, to relet; b) (aftervermieten) to sublet, to underlet; ~verſöhnen ꝛc. = ver-ſöhnen ꝛc.; ~wachſen *v/n.* (ſn) to grow again; ~wahl *f* re-election; ~wählbar *a.* re-eligible; ~wählbarkeit *f* re-eligibleness; ~wählen *v/a.* to re-elect; ~zahlen *v/a.*: a) to pay again; b) to pay back; ~zählen *v/a.* to count again; ~zu'laſſen: 1. *v/a.* to readmit — 2. W~zu'laſſung *f* readmission; ~zu'nahme *f* fresh increase; ~zu'ſtellen *v/a.* to restore (to the owner), to return a th. to a p.

wie-fern (ᴸᵛ) ſ. wie-...

Wiege (ᴸᵛ) [ahd. *wiga*] *f* ⊛ 1. cradle (auch oft *fig.*); *fig.* von der ~ bis zur Bahre from the cradle to the grave, from birth (un)to death. — 2. = Wiege-meſſer.

Wiege-... (ᴸᵛ...) in Zſſgn, z.B.: ~brett *n* chopping-board; ~frau *f* woman that rocks the cradle, (a baby's) nurse; ~maſchine ⊛ *f* chopping-machine; ~meſſer *n* Küche: chopping-knife. — Vgl. a. Wiegen-...

wiegen[1] (ä) [ahd. *wëgan*: wägen] ㉚f. **I** *v/a.* to weigh (= wägen). — **II** *v/n.* (h.) to weigh two pounds, &c.; to have a weight of a ton, &c.; *fig.* schwer ~de Gründe weighty (or highly important) reasons *pl.*

wiegen[2] (ä) [Wiege] **I** *v/a.* und *v/refl.* Da. 1. to rock a cradle; in (den) Schlaf ~ to rock to sleep; sich ~ (leicht schaukeln) to sway to and fro; sich auf einem Beine ~ to balance (or poise) o.s. on one leg; ein ~der Gang a waddling walk; *fig.* sich in Sicherheit ~ to lull o.s. in security. — 2. Kochk.: to chop (with a chopping-knife). — **II ge-wiegt** *p.p.* und *a.* ㉔b. in et. sehr gewiegt sein to be well versed (or very skilled) in a th., F to be well up in a th.

Wiegen-... (ŭ...) in Zssgn, zB.: **~fest** *n* = Geburts-tag; **~kind** *n* child (or infant) in the cradle; **~korb** *m* basket-cradle; vgl. Korb-wiege; **~lied** *n* lullaby; **~pferd** *n* rocking-horse (= Schaukel-pferd); **~stuhl** *m* rocking-chair (= Schaukel-stuhl).

Wieger (ä) [wiegen[1]] *m* ㊵a. weigher.

wiehern (ä) [ahd. *weiôn*] *v/n.* (h.) und *v/a.* Vd. 1. vom Pferde: to neigh. — 2. (laut lachen) to burst out laughing; **~des** Gelächter horse-laugh. — 3. (laut schreien) to shout (or scream) aloud, to yell; to howl.

Wieke (ä) *f* ㊸ *surg.* (Rolle Charpie) piece of lint, tent; eine ~ in eine Wunde legen to tent a wound.

Wien (ī) *npr. n.* ㊾ (Hauptstadt Österreichs) Vienna.

Wiener (ä) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Vienna, Viennese. — **II** *a. inv.* of Vienna, Viennese; **~ Kongreß** *m* (1814 bis 1815) Congress of Vienna; auch zu einem Worte verschmelzend: **~tränkchen** *n pharm.* (Abführmittel), etwa: black draught, infusion of senna; **~wald** *m geogr.* (Gebirge im Westen von Wien) Wienerwald.

wieneriſch (ä) *a.* ㉔b. Viennese, of

Wiepe (ī) *f* ㊸ = Stroh-wisch.

wie's (ī) = wie es.

wies (ī) *impf. ind.* von weisen (s. da).

Wiesbaden (ī, ŭ) *npr. n.* ㊾ *geogr.* (preuß. St. in Hessen-Nassau) Wiesbaden.

Wiesbaum *provc.* ⚙ (ī) *m* ㉛ *agr.* = Heu-baum; s. auch bäumen I.

Wiese (ī) [ahd. *wisa*] *f* ㊸ *agr.* meadow, auch: (green) field, *poet.* mead; (Au) lea.

Wiesel (ī) [ahd. *wisala*] *n* (bisw. *a. m*) ㊵a. *zo.* weasel (*Puto'rius vulga'ris*).

Wiesel-..., W~-... (ī...) in Zssgn, zB.: **~artig** *a.* weasel-like or -shaped, ㎐ musteline; **~fell** *n* weasel-skin.

Wiesen-..., W~-... (ī...) in Zssgn oft: meadow-..., zB. **~artig** *a.* meadow-like, meadowy; **~bach** *m* brook flowing across a meadow; **~bau** *m* cultivation (or irrigation) of meadows; **~bauer, ~bewässerer** *m* meadower; **~blume** *f* meadow-flower; **~erz** *n min.* (Rasen-eisenstein) meadow-ore; **~feld** *n* grass-land; **~flachs** ♀ *m* purging-flax (*Linum catha'rticum*); **~fuchs-schwanz-Gras** ♀ *n* meadow-foxtail (*Alopecu'rus prate'nsis*); **~gras** *n* meadow-grass; **~grün** *n* verdure of meadows; **~grund** *m* me.-land; **~klee** ♀ *m* common purple trefoil (*Trifo'lium prate'nse*); **~knarre** *f orn.* = Wachtel-könig; **~knopf** ♀ *m* great burnet (*Sanguiso'rba officina'lis*); **~kresse** ♀ *f* lady's-smock, cuckoo-flower (*Cardami'ne prate'nsis*); **~lein** ♀ *m* = flachs; **~lerche** *f orn.* meadow-pipit (*Anthus prate'nsis*); **~pfad** *m* path across a meadow; **~pflanze** *f* meadow-plant; **~pieper** *m* = lerche; **~plan** *m* (plain covered with) meadow-land; **~quelle** *f* spring flowing from a meadow; **~ralle** *f* = Wachtel-könig; **~raute** ♀ *f* me.-rue (*Thali'ctrum*); **~safran** ♀ *m* (Herbstzeitlose) me.-saffron (*Co'lchicum autumna'le*); **~salbei** ♀ *m* me.-sage (*Sa'lvia prate'nsis*); **~scharrer** *m* = Wachtel-könig; **~schaumkraut** ♀ *n* = ~kresse; **~teppich** *m* velvet-like meadow, grassy carpet; **~thal** *n* valley (clothed) with meadows; green valley; **~wachs** (mehr gbr. Wies- oder Wiese-wachs) *m* growth of a meadow, grass-crop; F Anno Wiesewachs long, long ago; in days of yore or of old. [㊴ s. Wiesen-wachs.]

Wiese-wachs (ī-ŭ), **Wies-wachs** (ī-ä) *m*] **wie-so, wie-viel, wie-wohl** (ī) s. wie-...

Wigwam (ī-ŭ) *m* (*n*) ㊴ (Indianer-hütte) wigwam. [lieb) Viking.]

Wiking (ī-ŭ) *m* ㉗ u. ㊴ (altnordischer Seeräuber)

Wikinger-... (ī-ŭ...) in Zssgn, zB.: **~balk** *m* law of the Vikings; **~schiff** *n* ship (or craft) of the Vikings.

wild (i) [ahd. *wildi*] **I** *a.* ㉔b. 1. wild; (roh, unbändig; *ant.* gesittet) savage (tribe, &c.), barbarous or uncivilised (people, &c.); (grimmig) fierce (look, &c.), ferocious (beast, &c.), brutal (fellow, &c.); (blutdürstig) bloodthirsty, truculent; (unbändig) unruly; (wütend) furious; enraged; (lärmend) turbulent; (ungebildet) uncultured; unpolished, (un-angebaut) uncultivated. — 2. mit *nouns*: **~er Boden** virgin soil; s. Ehe; *path.* **~es Fleisch** proud flesh; **~e Flucht** headlong flight, rout; **~e Gegend** wild (or rugged) country; ⚒ **~es** Gestein dead rock; **~es Haar** dishevelled (or unkempt) hair; **~e Jagd** wild chase, *fig.* noisy set (of people); s. Jäger 1; **~es** Leben wild (or disorderly, dissolute) life; **~er Obstbaum** wild tree; **~es** Pferd intractable (or ungovernable) horse; ♀ **~er** Reis wild rice (*Ziza'nia aqua'tica*); ♀ **~er** Spinat wild spinach (*Chenopo'dium bonus Henri'cus*). — 3. mit *verbs*: ~ m. to enrage, te exasperate, F to make wild, ein Pferd &c.: to make shy; seid nicht so ~! don't be so noisy!; ~ wachsen to grow wild or in a wild state; ~ wachsend (*ant.* gesät) of wild (or spontaneous) growth, self-sown; ~ w. to turn wild or savage; (in Wut geraten) to become furious. — **II W~e(r)** *m* ㉔b. 4. der W~e, ein W~er the (a) savage. — 5.: a) in Schulen: one who passes the final examination at a „Gymnasium" or „Real-gymnasium" without having gone through the usual school-course; b) *univ.* student that belongs to no club or association; c) *parl.* deputy that is not attached to any particular party, independent member (of parliament). — 6. das W~e in seinem Aussehen &c. his wild look, &c. — **III W~ *n*** ㊴ (*pl.* ¨) (Tier als Gegenstand der Jagd): a) *coll.* game; hohes (kleines) W~ big (small) game; b) (einzelnes Tier) head of game, (Reh) deer; rotes (meist Rot-) W~ red deer; ein Rudel W~ a herd (or flock) of deer; c) Kochkunst: venison.

Wild-..., wild-... (ĭ...) in Zssgn, zB.: **~acker** *m* tilled field in a park; **~bad** *n*: a) (natürl. warmes Quellbad) thermal spring-bath, natural mineral-water baths *pl.*; b) *npr.* (Bade-ort in Württemberg) Wildbad; **~bahn** *f*: a) Jagd-bezirk; b) *hunt.* (Weg für Wild und Jäger in einem Jagdbezirk) lane through a hunting-field or preserve; **~baum** *m* exclusive right of chase; **~braten** *m* roast venison; **~bret** *n* [mhd. *wiltbrât, wiltbræte*: gebratenes Wild]: a) game; b) Kochkunst: venison; **~bret-artig** *a.* gamy (flavour, &c.); **~bret-Braten** *m* = ~braten; **~bret-Händler** *m* game-dealer; **~dieb** *m* poacher; **~dieben** *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* to poach; **~dieberei** *f* poaching; **~esel** *m zo.* wild ass (*Equus o'nager*); **~fang** *m*: a) trapping of game; b) captured (and tamed) horse or hawk; c) *fig.* unruly (or frolicsome) creature, romp; wild youth; (ausgelassenes Mädchen) tomboy, bisw. a. hoiden; **~fleisch** *n* venison; **~fremd** *a.* quite strange or unknown; er ist uns ~fremd ... an utter stranger to us; unter ~fremden Leuten among perfect strangers; **~garten** *m*, **~gehege** *n* (game-)preserve, game-cover, park (stocked with game); **~geschmack** (**~geruch**) *m* gamy taste (smell), taste (odour) of venison; vgl. Hautgout; **~graf** *m* (alter Titel bsd. im Rheinlande) Wildgrave, Waldgrave; **~grube** *f* pitfall for (catching) game; **~hafer** ♀ *m* = Flug-hafer; **~hüter** *m* gamekeeper; **~kalb** *n* fawn; **~katze** *f* wild cat (*Felis catus*); **~leder** ⚙ *n* deer-skin, buckskin; **~ledern** *a.*: ~lederne Handschuhe buckskin gloves *pl.*; **~meister** *m* ranger; vgl. ~hüter; **~obst** *n* wild-grown fruit; **~park** *m* = ~garten; **~pret** *n* = ~bret; **~recht** *n hunt.* bsd. der Hunde quarry; **~reich** *a.* abounding in game; **~ruf** *m hunt.* call; **~schaden** *m* damage caused by game; **~schur** *f* [erst nhd., aus poln. *vilczur*: Wolfspelz] fur-coat with the hair turned outside; **~schütz(e)** *m* (milder für ~dieb) poacher; **~schwein** *n* wild boar or sow; **~schweins-Kopf** *m* boar's head; **~sohl-leder** *n* buckskin; **~stand** *m* stock of game; **~wachsend** ♀ *a.* growing wild, auch: wild-growing; **~wasser** *n* = Sturz-bach; **~werk** ↖ *n* game; **~zaun** *m* fence (or paling) of a preserve or park.

Wilde (ĭ) **I** *f* ㊸ 1. (o. *pl.*). = Wildheit. — 2. = Wildnis. — **II** s. wild II.

wilde'nzen (ĭ-ŭ) *v/n.* (h.) ㉑c. to (have a) taste of venison, F to taste gamy.

Wilderei (ĭ-ī) *f* ㊾ poaching. [dieb).]

Wilderer (ĭ-ŭ) *m* ㊵a. poacher (= Wild-)

wildern (ĭ) *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to be rather wild or of rather a wild character. — 2. (wilddieben) to go poaching.

Wildheit (ĭ-) *f* ㊾ 1. ohne *pl.*: (Wildsein) wildness; savageness, barbarity; fierceness, ferocity, truculency; unruliness; einer Landschaft oft: ruggedness. — 2. mit *pl.*: (wildes Handeln) savagery; ferocious deed.

Wildling (ĭ-) *m* ㊴ 1. *hort.* wild tree or stock, des Holz-apfelbaums: crab-stock. — 2. animal in its wild state. — 3. von Personen: rude (or uncouth, unpolished) fellow; (Wilde[r]) savage, man in his wild state.

Wildnis (ĭ-) *f* ㉔ 1. wilderness, wilds *pl.*; (Wüste) desert; *fig.* (Un-ordnung) wild disorder; confusion, chaos. — 2. (Zustand der Freiheit) wild (or savage) state.

wildzen (ĭ-) *v/n.* (h.) ㉑c. = wilde'nzen.

Wilhelm (ĭ-ĕ) [ahd. *Willahêlm*] *npr. m.* ㊴ William, auch: Willie, F Bill. [mina.]

Wilhelmine (ĭ-ĕ-ī) *npr. f.* ㊾ Wilhel-

will (ĭ) *sg.* des *pres. ind.* von wollen (s. da).

Wille (ĭ-) [ahd. *willo*] *m* ㊾, a. **Willen** *m* ㊵b. 1. will (a. im Vaterunser, s. Himmel 1), bsd. *phls.* volition; *prv.* s. Himmel-reich. — 2. a) mit *a.*: böser ~ ill-will, malice; es war dein eigener ~ it was your own wish, you wished it yourself; freier ~ free will, *phls.* auch: free agency; guter ~ good (or kind) intention; letzter ~ last wishes *pl.*; (Testament) last will and testament; b) mit *verbs*: s. durchsetzen[1] 2; Ihr ~ soll geschehen, oft: you(r instruction) shall be obeyed; er will s-n ~n haben he wants (to have) his own way; wenn es Ihr ~ ist if you wish (or desire) it, zu Hochgestellten: if it be your pleasure; j-m seinen ~n thun to do as a p. wishes, to carry out a p.'s orders or commands; im *gen.*: ~ns (oder w~ns) sein zu ... to be willing (or ready) to ... (*inf.*); c) mit *prp.*: aus freiem ~n of one's own free will, voluntarily; gegen od. wider meinen ~n against my will, contrary to my wish(es); et. gegen seinen ~n thun to do a th. reluctantly or unwillingly or against one's inclination; mit ~n: a) on purpose, expressly; b) mit (freiem) ~n of one's own accord; mit j-s Wissen und ~n

with a p.'s knowledge and consent; **nach** j-s ~n in accordance with a p.'s wishes; wenn es nach meinem ~n ginge if I could have my way (or if I had anything to say) in the matter; **ohne** meinen ~n without my consent or wish; **um ... ~n** (meist W~n) *adv* *prp.* f. um 4; j-n **zu ~n** sein to be willing to serve (or oblige, please) a p.

Willen·..., W~... (ˢU˘...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~los** *a.* without a will of one's own; (ſchwach) weak; (un-entſchloſſen) irresolute, undecided, shilly-shally(ing); **~loſigkeit** *f* want (or lack) of will, weakness (of purpose), irresoluteness, indecision.

Willens·... (ˢU˘...) in Zſſgn, zB.: **~akt** *m* act of volition; **~änderung** *f* change of mind; **~äußerung** *f* expression of one's will, wish uttered; **~beſtimmung** *f* decision, in einem Teſtamente: testamentary disposition; **~erklärung** *f* jur.: manifestation of will; **~feſtigkeit** *f* firmness of purpose, (strong) determination; **~freiheit** *f* freedom of will, free will; **~kraft** *f* force of will, power of volition, strength of mind; **~meinung** *f* expression of a wish or desire; **~ſtärke** *f* = ~kraft; **~vermögen** *n* (faculty of) volition; vgl. ~kraft.

willentlich (ˢU˘˘) *a.* ㉔b. wilful, intentional, *adv.* auch: purposely, designedly.

willfahren (ˢU˘ˌ, ˢU˘˘) [ſpät-mhd. *willevarn*] ㉑a. (*p.p.* willfahrt und gewillfahrt) **I** *v/n.* (h.) j-m in et. ~ to gratify (or grant) a p.'s wish(es), ſchwächer: to please (or humour) a p. in s.th.; der Bitte j-s ~ to accede to (or to comply with) a p.'s request, to grant a p.'s suit, to acquiesce in a p.'s demand(s). — **II W~** *n* ㊴c. u. **Willfahrung** *f* ㊾ gratification of a p.'s wish(es); compliance with a p.'s request.

willfährig (ˢU˘ˌ, ˢU˘˘) *a.* ㉔b. ready to oblige; (gefällig) obliging, complaisant; (willig) willing; (fügſam) accommodating, yielding; *b.s.* obsequious; *adv* auch: with a glad grace; **Willfährigkeit** *f* ㊾ readiness to oblige; obligingness, complaisance; willingness; *b.s.* obsequiousness.

willig (ˢU˘˘) [ahd. *willig*] *a.* ㉔b. willing, (bereitwillig) ready, (folgſam) docile, tractable, von Pferden ꝛc. auch: gentle; ſich zu etwas ~ finden l. to show o.s. willing (or readily disposed) to do a th.; et. ~ (od. mit ~em Herzen) thun to do a th. willingly or with a good heart or with a good cheer; *bibl.* ſ. Geiſt 1 am Schluß; ㊙ ~e Käufer (od. Nehmer) finden to meet with ready purchasers, to be eagerly bought, to sell readily.

willigen (ˢU˘˘) *v/n.* (h.) ㉑a. in et. ~ to consent (or accede, assent, agree) to a th., to comply with a th.

Willigkeit (ˢU˘-) *f* ㊾ (ſ. willig) willingness; readiness; (Eifer) zeal, zest.

Willkomm (ˢU˘, ˢU˘) *m* ㊷a. 1. = willkommen II. — 2. (-becher) cup of welcome.

willkommen (ˢU˘˘) [mhd. *willekumen*] **I** *a.* ㉔b. welcome; (angenehm) agreeable; acceptable; (gelegen) seasonable, opportune; j-n ~ heißen to welcome a p., to bid a p. (or to give a p.) welcome; ſeien Sie mir (oder uns) ~! be welcome! — **II W~** *m* (*n*) ㊷b. welcome; (freundlicher Empfang) kind reception or greeting.

Willkomm(s)·... (ˢU˘...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~mahl** *n*, etwa: dinner in honour of a p.'s home-coming; **~trunk** *m*, etwa: drinking the health of a new-comer, cup of welcome; vgl. Willkomm 2.

Willkür (ˢU˘-) [mhd. *willekür*: freier Wille] *f* ㊾ (o. *pl.*) free will; (freie Wahl) free choice; (eigenmächtige Handlungsweiſe) arbitrary action, high-handed proceeding; (unbeſchränkte Macht) arbitrary (or unlimited) power; nach ~ at will, F to the top of one's bent, (lt.) ad lib(itum); handeln Sie nach Ihrer ~, ich laſſe das in Ihre ~ geſtellt I leave that to you(r discretion), F (you may) please yourself about it, do as you like about it.

Willkür·... (ˢU˘-...) in Zſſgn, zB.: **~herrſchaft** *f* arbitrary (or despotic) rule, despotism; **~herrſcher** *m* absolute (or despotic) ruler, despot; **~verfahren** *n* arbitrary (or high-handed) proceeding.

willkürlich (ˢU˘-, ˢU˘˘) *a.* ㉔b. arbitrary, despotic; absolute (power, &c.).

Willkürlichkeit (ˢU˘-˘-, ˢU˘˘) *f* ㊾ 1. (ohne *pl.*) arbitrariness, despotic character. — 2. (mit *pl.*) arbitrary act or proceeding.

willſt, † willt (ˢU˘) 2. Perſon *sg.* des *pres. ind.* von wollen (ſ. bd).

wimmeln (ˢU˘) [aus ſpät-mhd. *wimmen*: ſich regen] *v/n.* (h., bei Ortsveränderung: ſn) ㉑d. 1. to swarm; gewimmelt kommen to come in swarms or crowds; es wimmelt von Ameiſen ꝛc. the place is alive with ants, &c. — 2. (großen Überfluß haben an) to abound in, to teem with; (ſtark angefüllt ſein) to be crammed (or crowded) with.

Wimmer·... (ˢU˘...) in Zſſgn, zB.: **~holz** F *n*, etwa: fiddle (with a twangy sound).

Wimmerer (ˢU˘˘) *m* ㊵a. whimperer; whining (F snivelling) person.

wimmern (ˢU˘) [aus mhd. *wimmer*: Gewinſel] *v/n.* (h.) ㉑d. to whimper, whine, moan (über et. about a th.); vgl. winſeln.

Wimpel ⚓ (ˢU˘) [ahd. *wimpal*: Schleier, mhd. *wimpel*: Fähnlein] *m* ㊵a. pennant, streamer; **~fall** *m* pennant-halyard; **~ſtange** *f*, **~ſtock** *m* staff for a pennant.

Wimper (ˢU˘) [ahd. *wintbrâwa* = ſich windende Braue] *f* ㊽ 1. *anat.* eyelash. — 2. ♀, *anat.*, *zo.* ~n *pl.*: ☐ cilia, ſ. wimpern II.

Wimper·..., **W~...** (ˢU˘...) in Zſſgn, meiſt ♀, *anat.*, *zo.*, oft: ☐ cil..., zB. **~artig** *a.* (gewimpert) ciliate(d); **~förmig** *a.* cili(i)form; **~fortſätze** *m/pl.* ciliary processes *pl.*; **~härchen** *n/pl.* cilia *pl.*; **~tragend** *a.* cili(i)ferous, ciliate(d).

wimpern (ˢU˘) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to twinkle (with the eyes), to wink. — **II ge-wimpert** *p.p.* u. *a.* ㉔b. ♀, *anat.*, *zo.* (mit Wimpern verſehen): ☐ ciliate(d).

Wind (ˢU) [ahd. *wint*; vgl. lt. *ventus*] *m* ㊽ 1. wind, gelinder: breeze, lieblicher, ſanfter: zephyr, ſtarker: high wind, gale; ſ. ſtark 2 und wehen I; guten ~ h. to have the wind in one's favour; den ~ im Rücken haben to have the wind at one's back; ⚓ vor dem ~e ſegeln to run before the wind; ~ und Wetter dienend wind and weather permitting; durch ~ und Wetter behindert wind-and-weather bound; ſ. ab-kneifen, ſegeln 1. — 2. *fig.* F es iſt alles ~ F it's all humbug or gas; ſ. Mantel 1; ~ m. (prahlen) to brag, to boast; (faſeln) to talk rubbish or twaddle, F to gas; in den ~ reden, etwa: to preach to deaf ears or to the winds, to speak in vain; et. in den ~ ſchlagen (unbeachtet l.) to pay no heed to a th., to disregard a th. — 3. *hunt.* (Geruchsſinn der Tiere) scent; *fig.* ~ (Kunde) von et. bekommen to get to hear of a th., F to get the scent (or an inkling) of a th. — 4. *med.* (Blähung) wind; ~e *pl.* flatulency; e-n ~ l. to break wind.

Wind·..., **wind...** (ˢU...) in Zſſgn. **I** oft: wind..., air..., vent..., ☐ anem... — **II** Beiſpiele zu I u. bſd. Fälle: **~ball** *m* ball filled with air, (small) air-balloon; **~beſchreibung** *f* bſw.: anemography; **~beutel** *m*: a) bag filled with air; b) F *fig.* windy (or F gasy) fellow, auch: windbag, F gas-bag; (Großſprecher) braggart, auch: humbug; c) Kuchenbäckerei, etwa: cream-puff, puff-pastry; **~beutelei** F *f* vapouring, F gas(ing), wind; (Aufſchneiderei) rodomontade; **~beuteln** F *v/n.* (h.) ㉑a. *insep.* to (boast and) brag, to humbug; **~blatter** *f* = ~pocke; **~blume** ♀ *f* = Anemo'ne; **~bruch** *m*: a) *for.* windfall(en trees *pl.*); b) *path.*: ☐ pneumatocele; **~brüchig** *a. for.* windfallen (branch, tree, &c.); **~büchſe** *f* air-gun, ſeltener: wind-gun; **~drehung** *f* change (or ſhifting) of the wind; **~dürr** *a.*: a) dried in the air, air-dried; b) F *fig.* emaciated; vgl. ſpindel-dürr; **~ei** *n* wind-egg; **~fackel** *f* torch which can burn in (spite of) the wind; **~fahne** *f* vane; vgl. Wetter-fahne; **~fall** *m for.* windfall; **~fang** *m*: a) ⚙ ventilator, ⚒ *a.* air-trap; b) ⚙ *metall.* vent-hole; c) *arch.* (Vorbau vor der Hausthür) porch, portico; **~fege** ⚙ *f* = Fege-maſchine; **~frei** *a.* sheltered from the wind, ⚓ under the lee of the shore; **~galle** *f vet.* (Fußgeſchwulſt der Pferde) windgall; **~geſchwulſt** *f path.*: ☐ emphysema; **~gott** *m myth.* god of the winds, Æolus; **~hafer** ♀ *m* = Flug-hafer; **~harfe** ♪ *f* = Aolsharfe; **~hauch** *m* breath (or puff) of wind; **~hoſe** *f* wind-spout; **~hund** *m*: a) *zo.* greyhound, **~hündin** *f* greyhound bitch; b) F *fig.* = ~beutel; **~inſtrum'ent** ♪ *n* wind-instrument; **~karte** ⚓ *f* pilot's (wind-) chart; **~keſſel** ⚙ *m mach.* air-chamber or -vessel; **~klappe** ⚙ *f* eines Blaſe-balgs air-valve; **~koli'k** *f path.* windy colic, *a.* wind-colic; **~lade** *f*: a) ⚒ ventilator; b) ⚙ Orgelbau: wind-chest of an organ; **~licht** *n* candle protected by a shade; **~loch** *n*: a) = Wetter-loch; b) ⚙ *metall.* vent-hole; **~lotte** ⚒ *f* air-channel; **~macher** *m*: a) ⚙ in e-m Zimmer: ventilator; b) F *fig.* = ~beutel; **~macherei** *f* = ~beutelei; **~maſchine** ⚙ *f*: a) ventilator; b) *metall.* air-compartment; **~meſſer** *m phys.*: a) wind-gauge, anemograph, anemometer, anemo-dynamometer; b) = Manome'ter; **~meſſung** *f phys.* anemometry; **~mühle** ⚙ *f* windmill; **~mühlen-Flügel** *m* sail of a windmill; **~müller** ⚙ *m* owner of a windmill; **~ofen** ⚙ *m metall.* wind-furnace; **~orgel** ♪ *f* musical anemometer; **~pocke** *f path.* pustule produced by chicken-pox; **~pocken** *pl.* chicken-pox; **~rad** ⚙ *n* ventilator(-wheel); fan-blower; **~röhre** ⚙ *f* Orgelbau: windpipe; **~röschen** ♀ *n* = Anemo'ne; **~roſe** ⚓ *f* rhumb- (or compass-) card; nach allen Richtungen der ~r. in all quarters of the globe, in every direction; **~ſchacht** ⚒ *m* air-shaft or -course; **~ſchaden** *m* damage caused by a gale; **~ſchief** *a.* warped; all on one side; ~ ſchief werden to warp; **~ſchiffer** *m* = Luftſchiffer; **~ſchirm** *m* screen against the wind; **~ſchnell** *a.* (as) quick as lightning, (as) swift as an arrow; **~ſeite** *f* windy side, ⚓ des Schiffes: weather-side; gegen die ~ſeite to windward; **~ſpiel** *n* [ahd. *wint* (*-spil*)] (Italian) greyhound; **~ſtill** *a.* calm, becalmed; **~ſtille** ⚓ *f* calm, lull (after the storm); becalmed (*poet.* Halcyon) sea; **~ſtock** ⚙ *m* Hydraulik: windpipe; **~ſtoß** *m* blast (or gust) of wind, ſtärker: squall; **~ſtrecke** ⚒ *f* air-head; **~ſtreich-holz** *n* = ~zünd-höl̈zchen; **~ſtrich** ⚓ *m* point of the compass, rhumb; **~ſtrom** *m*, **~ſtrömung** *f* current of air; **~ſturm** *m* (strong) gale (of wind), storm, squall; **~ſucht** *f path.*: ☐ tympanites; **~ſüchtig** *a.*: ☐ tympanitic; **~thür** ⚒ *f* wind-gate; **~vierung** ⚓ *f* quarter of a ship; **~wärts** ⚓ *adv.* windward; **~wehe** *f* snow-drift; **~zeiger** *m phys.* anemoscope; **~zug** *m*: a) (Luftzug) current of air, draught; b) air-hole; vgl. ~loch b; **~zünd-höl̈zchen** *n* fusee, lucifer (match). — Vgl. auch Winde·...

Winde (ˢU˘) [ahd. *winta*: Vorrichtung zum Winden] *f* ㊽ 1. ♀ bindweed (*Convo'lvulus*). — 2. ⚙ Werkzeug: a) = Garn-winde; b) zum Heben und Herablaſſen von ſchweren Laſten: windlass, winch, capstan, jack, crane.

Winde..., meist ⚙ (ᵈ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~baum** *m mech.* crab-bar; **~haken** *m* sling-dog, **~ſeil, ~tau** *n* rope of a capstan.

Windel (ᵈ⌣) [ahd. *wintila*: Mittel zum Umwinden] *f* ㊲ swaddling-clothes, mehr gbr.: long clothes *pl.*; noch in den **~n** liegen to be (a baby) in long clothes.

Windel-..., W~... (ᵈ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~band** *n* swathing-band; **~bohrer** ⚙ *m* wimble; centre-bit; **~kind** *n* infant in long clothes; **~weich** F *a.* quite soft or limp; j-n **~weich** ſchlagen, etwa: to beat (or pound) a p. to a jelly or to a pulp. [swathe.]

windeln (ᵈ⌣) *v/a.* ㉑d. to swaddle, to/

winden[1] (ᵈ⌣) [Wind] *v/n.* (h.) ㉑b. **1.** mſt *v/imp.* es windet it is windy, the wind is blowing, there is a (high) wind. — **2.** *hunt.* vom Jagdhunde und Wilde: to take the scent.

winden[2] (ᵈ⌣) [ahd. *wintan*: drehen, winden] ㉙a. **I** *v/a.* **1.** to wind; to twist, to twirl (round); Garn auf die Winde **~** to wind yarn on the reel, to reel yarn; Garn von der Weiſe (ab-)**~** to unwind (or unreel) yarn; Kränze **~** to make (or bind) flowers &c. into wreaths or garlands. — **2.** j-m et. aus den Händen **~** to wrest (or wrench) a th. from a p.'s hands. — **3.** ⚙ et. (vermittelſt einer Winde) in die Höhe **~** to wind up a th., to hoist (or lift, raise) a th. with a windlass or crane. — **II ſich ~** *v/refl.* **4.** to wind (o.s.), vom Wurm ꝛc.: to wriggle, to turn; der Epheu windet ſich um die Bäume ivy winds (or climbs) round trees; Schlangen, Taue ꝛc. **~** ſich um et. ... coil round a th.; ſich vor Schmerzen **~** to writhe with pain; ſiehe drehen 1, krümmen 2 u. 3. — **5.** ein Bach windet (ſchlängelt) ſich durch das Thal a stream winds (or meanders) through the valley; ſich durch et. **~** to squeeze through a th. — **III ~d** *p.pr.* u. *a.* ㉔b. = ſich **~**d: winding, tortuous; **~**de Thäler sinuous valleys *pl.* — **IV ge-wunden** *p.p.* u. *a.* ㉔b. wound, twisted; tortuous, spiral. — **V W~n** ㊾c. winding, twisting; torsion; trotz allem Krümmen und **W~** with all his (or their &c.) grovelling and crawling, weitS. despite the most strenuous (ſtärker: desperate) efforts. — Vgl. auch Windung.

Winden-..., w~... (ᵈ⌣...) [Winde 1] in Zſſgn, zB.: **~artig** ❀ *a.*: ㏒ convolvulaceous; **~gewächſe** ❀ *n/pl.*: ㏒ convolvulaceæ *pl.*; **~ſchwärmer** *m ent.* convolvulus hawk-moth (*Sphinx convo'lvuli*).

Windes-... (ᵈ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~** (meiſt **Winds-**)**braut** *f* strong gust of wind, great gale, hurricane, auch = Wirbel-wind; **~eile, ~geſchwindigkeit** *f* velocity of the wind, lightning-speed. — Vgl. a. Winds-...

windig (ᵈ⌣) *a.* ㉔b. windy, breezy; exposed to the wind; es iſt **~** it is windy or F blowy; *fig.* von Perſonen: giddy, F gasy, vgl. luftig 3; **Windigkeit** *f* ㊾ windiness; airiness; *fig.* giddiness, F gasiness.

Winds-... (ᵈ...) in Zſſgn ſ. Windes-...

Windung (ᵈ⌣) *f* ㊾ **1.** = winden[2] V. — **2.** (ſich windende Linie) sinuous line, sinuosity; ❀, *phys.*, &c. torsion; *zo.* einer Schlange: coil, einer Muſchel: whorl; mit **~en** verſehen winding (round), sinuous; ㏒ voluted. — **3.** ⚙ **~** einer Schraube worm of a screw.

Winfriede (ᵈ⌣⌣) *npr. f.* ㊾ (Wn.) Winifred.

Wingert *provc.* (ᵈ⌣) [ahd. *wingarto*] *m* [㊳ (Weinberg) vineyard.]

Winipeg-See (ᵈ⌣ᵈ.ᵉ) *npr. m.* ㊷a. *geogr.* (im Britiſchen Nord-Amerika) Lake Winnipeg.

Wink (ᵈ) [ahd. *winch*, zu winken] *m* ㊳ **1.** mit den Augen: wink(ing), mit der Hand: beckoning; *fig.* hint; (Rat) suggestion, advice; (Zeichen) sign; j-m mit den Augen (mit dem Kopfe) einen **~** geben to give a p. a wink (a nod); j-m einen guten **~** geben to give (or drop) a p. a broad hint, F to give a p. the straight tip; ſ. winken 1; den **~** verſtehen to take the hint. — **2.** in einem **~** (Augenblick) in a twinkle.

Winkel (ᵈ⌣) [ahd. *winchil*: Ecke] *m* ㊵a. **1.** *math.*, &c. angle; bſd. *arch.* in den **~** bringen to square. — **2.** ⚙ = Winkel-haken, -maß. — **3.** (ſtilles Plätzchen) (snug) corner, (quiet) nook; (Verſteck) hiding-place; in allen **~n** und Ecken in every nook and corner; die verborgenſten **~** des Herzens the deepest recesses (or folds) of the heart; im entlegenſten **~** Deutſchlands in the remotest corner (or part) of Germany.

Winkel-..., W~... (ᵈ⌣...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~advoka't** *m*, etwa: lawyer('s clerk) who practises in the courts without possessing the necessary qualifications, bſd. ehm.: pettifogger, F hedge-lawyer; **~band** ⚙ *n carp.*, &c. angle-iron; **~band-Stück** *n carp.* angle-tie piece; **~blatt, ~blättchen** *n* small local paper or F sheet; **~bogen** *m math.* arc of an angle; **~bohrer** ⚙ *m* (boring) angle-brace; **~börſe** ㊿ *f*, etwa: outside broker's business; F bucket-shop; **~börſen-Spekulant** *m*, etwa: F one who speculates at a bucket-shop; **~dach** ⚙ *n arch.* square roof; **~drucker** *m*, etwa: small unknown printer; **~druckerei** *f* small obscure printing-office; **~ehe** *f* clandestine marriage; **~eiſen** ⚙ *n*: a) (eiſernes **~**maß) iron square or rule; b) (Eckeiſen) iron clamp or cramp (bent at right angles), knee-iron, a. H- (or L-, T-) iron; **~förmig** *a.* angular; **~gaſſe** *f* slum, obscure street or lane, auch = Sack-gaſſe; **~geſchwindigkeit** *f mech.* circular velocity; **~haken** ⚙ *m*: a) *carp.*, &c. = **~**maß, auch: angle-piece; b) *typ.* composing-stick; **~hobel** ⚙ *m* angle-plane; **~holz** ⚓ *n* angle-staff; **~klammer** ⚙ *f* = **~**eiſen b; **~klotz** ⚙ *m* angle-block; **~kneipe** *f* = **~**ſchenke; **~konſule'nt** *m* = **~**advoka't; **~makler** ㊿ *m* outside broker; **~maß** ⚙ *n carp.*, &c. (carpenter's) square, rule; (Maurer-kelle) angle-float; **~maß-inſtrument** *n* Aſtronomie: circular instrument; **~meſſer** *m math.*, &c. (Inſtrument) protractor, goniometer, angle-meter; **~meßkunſt, ~meſſung** *f* measurement of angles, ㏒ goniometry; **~naht** *f anat.* an der Hirnſchale: ㏒ lambdoid(al) suture; **~poe't** *m* obscure poet or rhymster, poetaster; **~preſſe** *f* = **~**druckerei; **~recht** *a.* at right angles, square; vgl. recht-wink(e)lig; **~ſcheibe** *f math.*: ㏒ astrolabe; **~ſchenke** *f*, etwa: obscure (roadside) inn; unlicensed beer-shop; **~ſchreiber, ~ſchriftſteller** *m* obscure (ehm. a. Grubstreet-)writer; **~ſchule** *f*, etwa: small dame- (or adventure-)school, ehm. auch: hedge-school; **~ſpiel** *n* puss-in-the-corner; **~ſtändig** ❀ *a.* = achſel-ſtändig; **~ſtange** ⚙ *f tel.* angle-pole; **~treppe** *f* private staircase; **~züge** *m/pl.*, etwa: dodges, *shifts*, subterfuges, cunning devices, artful tricks *pl.*; **~züge** machen to prevaricate, to shuffle, to use trickery.

wink(e)lig (ᵈ(⌣)ᵛ) *a.* ㉔b. **1.** angular, cornered; weitS. (knie-förmig gebogen) bent at right angles, auch: L- (or T-)shaped. — **2.** in Zſſgn, zB.: recht-**~** right-angled, ſpitz-**~** acute-angled, ſtumpf-**~** obtuse-angled.

winken (ᵈ⌣) [ahd. *winchan*: nicken] *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㊱a. **1.** mit den Augen **~** (blinzeln) to wink one's eyes; j-m mit den Augen **~** to give a p. a wink, to wink one's eyes at a p.; j-m mit der Hand **~** to beckon a p., to wave one's hand to a p.; er winkte mir, ich ſolle herankommen oder heranzukommen he beckoned me to come up (to him); F *co.* j-m mit dem Laternenpfahl od. Zaunpfahl od. Scheunenthor **~** (oder einen Wink geben), etwa: to give a p. a broad hint, to make a p. clearly understand; *prvb.* man braucht (ihm ꝛc.) nicht mit dem Zaunpfahl zu winken, etwa: a nod is as good as a wink. — **2.** *abs.* to make a sign; er braucht nur zu **~**, ſo geſchieht es his very nod is obeyed, his word is law. — **3.** als *v/a.* j-m Stillſchweigen **~** to make a sign to a p. to be silent; mit Angabe des Erfolges: j-n näher **~** to beckon (to) a p. to come nearer.

Winſel-... (ᵈ⌣...) in Zſſgn, zB.: **~affe** *m* weeper, capuchin (*Cebus capuci'na*); **~ſtimme** *f* whining (or moaning) voice.

Winſelei (ᵈ⌣ᵘ) *f* ㊾ = Ge-wimmer.

Winſeler (ᵈ⌣⌣) *m* ㊵a. whining person, ſeltener: whiner, moaner, F sniveller.

winſelig (ᵈ⌣⌣) *a.* ㉔b. whining, moaning, v. Kindern auch: puling, F snivel(l)ing.

winſeln (ᵈ⌣) [mhd. *winseln*, zu ahd. *win(i)sôn*: jammern] *v/n.* (h.) ㉑d. to whine, whimper, moan, wail, von Kindern auch: to pule; j-m die Ohren voll **~**, etwa: to pour out one's complaints (or troubles) to a p.

Winter (ᵈ⌣) [ahd. *wintar*] *m* ㊵a. winter; im **~**, des **~**s in winter, in the winter-time; mitten im **~** in the depth of winter; den **~** verbringen to (pass the) winter, bſd. *zo.*: ㏒ to hibernate.

Winter-..., w~... (ᵈ⌣...) in Zſ.-ſſgn oft: winter(-)..., ... for the winter, ㏒ hibern..., zB. **~abend** *m* winter-evening; **~anzug** *m* winter-dress or -garment or -clothes; **~apfel** *m* wi.-apple; **~aufenthalt** *m* wi.-abode, **~bedarf** ㊿ *m* wi.-demand or -stock; **~beere** ❀ *f* winterberry (*Prinos, U.S.*); **~birne** *f* wi.-pear; **~brache** *f agr.* winter-fallow; **~fahr-plan** *m* winter time-table; **~feldzug** *m* wi.-campaign; **~fenſter** *n* outer window; **~frucht** *f agr.* wi.-crop; **~futter** *n agr.* wi.-fodder; **~gerſte** *f agr.* winter-barley; **~getreide** *n agr.* wi.-corn, auch: autumn-sown corn; **~grün** ❀ *n*: a) winter-green (*Pi'rola*); b) (Immergrün) periwinkle; **~hafen** ⚓ *m* harbour for the winter; **~hafer** *m agr.* wi.-oats *pl.*; **~haus** *n* wi.-house, *hort.* hothouse; **~holz** *n* wood for the winter; **~kleidung** *f* = **~**anzug; **~könig** *m*: a) *orn.* = Zaun-könig; b) *hist.* (Friedrich V. v. der Pfalz, 1619–20 König v. Böhmen), etwa: king for one winter; **~korn** *n* = **~**getreide; **~lager** *n*: a) ⚔ winter-camp; b) ㊿ wi.-stock; **~landſchaft** *f* wi.-scenery; **~levkoie** ❀ *f* ſ. Levkoie; **~mäßig** *a.* = winterlich; **~morgen** *m*, **~nacht** *f* wi.-morning, -night; **~obſt** *n* wi.-fruit; **~quartier** ⚔ *n* wi.-quarters *pl.*; die **~**quartiere beziehen to take up one's winter-quarters; **~ſaat** *f agr.*: a) sowing of wi.-corn; b) wi.-crop(s *pl.*); **~ſchlaf** *m zo.* wi.-sleep, hibernation; **~ſchläfer** *m* hibernating animal; **~ſeite** *f* north(ern) side; **~überzieher** *m* winter-overcoat; **~vergnügen** *n* amusement for the winter; **~vorrat** *m* winter-stock or -stores or -provisions *pl.*; **~weizen** *m agr.* wi.-wheat; **~wetter** *n* wintry weather; **~wohnung** *f* winter-residence; **~zeit** *f* winter-time or -season or -months *pl.*

winterhaft, winterlich (ᵈ⌣⌣) *a.* ㉔b. winter-like, wintry, wintery, ſeltener: winterly, ㏒ hibernal, ſeltener: hiemal; *adv.* as in winter, in wintry fashion.

wintern (ᵈ⌣) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) *v/imp.* es wintert it is (getting) winter or wintry, we are now in (the midst of) winter. — **II** *v/a.* to (keep through the) winter, ㏒ to hibernate. — **III W~** *n* ㊾c. und **Winterung** *f* ㊾ (ſ. I) wintry weather; (ſ. II) wintering, ㏒ hibernation; nur **Winterung**, auch: place for keeping winter-stores, *hort.* (Treibhaus) hothouse, conservatory.

Winzer (ᵈ⌣) [ahd. *winzur(n)il*] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ **1.** (Weinbauer) vine-dresser; wine-grower, owner of a vineyard. — **2.** (Traubenleſer[in]) vintager, gatherer of grapes, grape-gatherer or -picker.

Winzer-... (ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~fest** *n* vintage; **~lied** *n* song of grape-pickers; **~messer** ⚙ *n* vine-knife, vine-dresser's knife.

winzig (ᵕ) [mhd. *winzic (g)*, zu wenig] *a.* ㉔b. very small; diminutive (stature, &c.), minute (particle, &c.); (geringfügig) petty; (klein und zierlich) tiny, F wimmeny-pimmeny; (sehr dürftig) very poor or scanty; **~er Betrag** trifling sum, paltry amount; **~es Männchen** (little) mannikin, hop-o'-my-thumb; **~es Stückchen** wee little bit; **Winzigkeit** *f* ㊾ diminutive size or stature, diminutiveness, minuteness.

Wipfel (ᵕ) [ahd. *wiffil*: Baumspitze] *m* ㊿a. top of a tree, tree-top. [a top.]

wipf(e)lig (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. (crowned) with

wipfeln (ᵕ) ㉑d. **I** *v/n.* (ḫ.) u. *v/refl.* (sich) ~ to tower, to rise aloft, to stand very high. — **II** *v/a.* = kappen 3.

Wipp-... (ᵕ...) in Zssgn, zB.: ehm. **~galgen** ⚔ *m* strappado.

Wippchen F (ᵕ) [Wippe] *n/pl.* ㊾b. tricks, dodges *pl.*; (Flunkerei) fibs, F flams *pl.*; (Winkelzüge) subterfuges *pl.*

Wippe (ᵕ) [erst nhd.; vgl. **wippen**] *f* ㊽ 1. = Kippe 1. — 2. (Vorrichtung zum Schaukeln) seesaw, rocking-board. — 3. = Wippgalgen. — 4. = Peitsche. — 5. = Kipperei. — 6. Turnerei: (wiegende Bewegung oder Schwingung) balancing. — 7. ⚙: a) ~ (Hebebalken einer Zugbrücke) bascule, plier, swipe-beam; b) *tel.* tumbler-switch; c) Radlerei: heading-machine, header.

wippeln (ᵕ) ㉑d. = wippen I u. II.

wippen (ᵕ) [erst nhd., zu holl. *wippen*: schnellen] ㉑a. **I** *v/n.* (ḫ.) 1. to balance (o.s.); to rock, to seesaw, to swing up and down; auch als *v/refl.* der Storch wippt (sich) erst mit den Flügeln ... first flaps his wings. — **II** *v/a.* u. *v/recip.* 2. j-n ~ (schaukeln) to rock (or seesaw) a p. — 3. ⚔ ehm. j-n (auf dem Wipp-galgen) ~ to strappado a p. — 4. kippen und ~ s. kippen² 2. — **III W~** *n* ㊾c. balancing, &c. (s. I); s. a. kippen² II.

Wippen-... ⚙ (ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~bohrer** *m* lever-drill.

Wipper (ᵕ) *m* ㊿a. s. Kipper; **~ei** (ᵕᵕ) *f* ㊾ s. Kipperei 1.

wir (ˊ) [got. *weis*, ahd. *wir*] *personal pron. pl.* v. ich (s. IX I) we; ~ alle we all, all of us; ~ beide both of us; ~ drei we three, the three of us; ~ Engländer we English (folk); ~ selbst we ourselves; ~ sind es it is we, F u. P it's us; ~, die ~ nicht rauchen ... we who do not smoke ...; s. Gnade 1.

wirb (ˊ) *imper.* von werben (s. IX).

Wirbel (ᵕ) [ahd. *wirbil*: Wirbel-wind] *m* ㊿a. 1. (kreisende Drehung) whirl, twirl, rotation, gyration; sich im ~ drehen to whirl (or swirl) round. — 2. (Rauch-) ~ wreath(s) (or curl) of smoke; (Wasser-) ~ eddy, größerer: whirlpool, vortex. — 3. (Schwindel) giddiness, dizziness, ⚠ vertigo; vgl. Taumel. — 4. (Scheitel) crown (or top) of the head, *anat.*: ⚠ vertex; vom ~ bis zur Zehe from top to toe, from head to foot. — 5. ♪: a) (Triller) trill(ing), warbling of birds; b) ~ auf der Trommel roll of the drum; ⚔ einen ~ schlagen to roll (a drum). — 6. *anat.* (Knochen des Rückgrats): ⚠ vertebra; zum (Rücken-) ~ gehörig: ⚠ vertebral. — 7. ⚙ contrivance for turning; swivel, lever; Weberei: sheave of a spinning-wheel; ~ an Fenstern bolt (or button, fastener) of a window; ♪ ~ zum Spannen von Saiten peg of a violin, &c.

Wirbel-..., W~-... (ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~bein** *n anat.*: ⚠ vertebra; **~block** ⚓ *m* swivel-block; **~borste** *f*, **~doste** *m* ⚘ basil-weed (*Calami'ntha clinopo'dium*); **~förmig** *a.*: a) spindle-shaped, whirling; b) *anat.*: ⚠ vertebral; c) ⚘: ⚠ verticillate; **~gelenk** *n*: a) ⚙ swivel-joint; b) *anat.*: ⚠ vertebral articulation; **~haken** ⚓ *m* swivel-hook; **~kasten** ♪ *m* der Violine hollow of the neck; **~knochen** *m* = **~bein**; **~los** *a. zo.*: ⚠ invertebrate; **~lose Tiere**, oft: invertebrates *pl.*; **~säule** *f anat.* vertebral column, spine, ⚠ rachis; **~schlag-ader** *f anat.*: ⚠ vertebral (artery); **~sturm** *m* cyclone, tornado; **~tierchen** *n/pl.* = Rädertierchen; **~tiere** *n/pl. zo.* vertebrate animals, *a.* vertebrates *pl.*; **~wind** *m* whirlwind, tornado.

wirbelhaft, wirbelicht, wirbelig (ᵕᵕᵕ) *a.* ㉔b. 1. whirling, whirly, rotatory; bildw. = schwindelig. — 2. (ungestüm) impetuous. — 3. von Haaren: (im Wirbel gewachsen) on the crown (or top) of the head.

wirbeln (ᵕ) **I** *v/n.* (ḫ.; bei Ortsveränderung ist) und *v/refl.*, *v/a.* ㉑d. 1. (sich) ~ to whirl, to turn (or twist, twirl, spin) round, vom Wasser auch: to eddy, to swirl; *fig.* mir wirbelt der Kopf my head is in a whirl; vgl. schwindeln 1. — 2. die Lerche wirbelt (ihr Lied) the skylark is warbling (its song or note); ♪ auf der Trommel ~ to roll (a drum). — **II W~** *n* ㊾c. whirling, &c. (s. I); ♪ roll of a drum. [(s. bs).]

wirbst, wirbt (ˊ) *pres. ind.* v. werben)

wirf, ~st, ~t (ˊ) *imper.*, 2. und 3. Person des *pres. ind.* von werfen (s. bs).

Wirk-..., mit ⚙ (ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~bank** *f*, **~brett** *n* Bäckerei: kneading-trough; **~meister** *m* Weberei: master weaver; **~messer** *n* der Hufschmiede farrier's paring-knife; **~tafel** *f*, **~tisch** *m* Bäckerei: kneading-table.

wirken (ᵕ) [ahd. *wirken*] **I** *v/n.* (ḫ.) u. *v/a.* ㉑a. 1. to (be at) work; to (take) effect, to operate; (hervorbringen) to produce; to bring about; Gutes ~ to do good; Wunder ~ to work wonders; *abs.* die Arznei hat gewirkt ... has taken effect; beruhigend ~ to have a quieting (or soothing) effect; dahin ~, daß et. geschieht to labour (or strive) hard so that s.th. (may) be done. — 2. mit *prp.*: an e-r Schule (als Lehrer) ~ to teach (or to be a master) at a school; auf j-n, et. ~ to act (or operate) on a p., a th.; to affect a p., a th.; nachteilig auf et. ~ to have a prejudicial effect upon a th., auf j-s Gesundheit: to tell on a p.'s health; für j-n ~ to work hard (or to exert o.s.) for a p.; gegen ea. ~ to counteract each other. — 3. ⚙: a) Weberei: to work at the loom, to weave; gewirkt, oft: woven; b) Bäckerei: den Teig ~ (kneten) to knead the dough; c) Hufschmiede: den Huf ~ to pare a horse's hoof; d) Saline: Salz ~ to boil salt. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. acting, operating, operative, effectual, efficacious, *phls.* causative. — **III W~** *n* ㊾c. working, &c. (s. I); labour(ing); activity; (Anstrengung) exertion, effort, endeavour; s. Wirkung.

Wirker (ᵕ) *m* ㊿a. 1. worker, one who works. — 2. ⚙: a) Weberei: weaver; vgl. Strumpfwirker; b) Bäckerei: kneader; c) = Salzwirker.

Wirkerei ⚙ (ᵕᵕ) *f* ㊾ weaving, working at the loom; oft in Zssgn, s. Strumpf-, Salzwirkerei.

wirklich (ᵕ) *a.* ㉔b. 1. real; (thatsächlich) actual, positive (fact, &c.); (wahrhaft) veritable, true (character, &c.); (echt) genuine, sterling (gold, &c.); ~ machen to realise; ~ werden to become real(ised); ⚔ ~e Stärke eines Truppenkörpers effective strength ...; ⚒ ~er Vor-rat, etwa: visible supply, stock on hand; in Titeln: ~er geheimer Rat, etwa. acting privy counsellor. — 2. *adv.* oft: really, truly, in fact; haben Sie das ~ gesagt? did you really (or actually, positively) say that?; ~? indeed?, is that a fact?, are you sure?; ich weiß ~ nicht, ob ... I am not quite sure (or altogether certain) whether ...

Wirklichkeit (ᵕ-) *f* ㊾ 1. *o. pl.*: reality; actuality, positiveness; truth; in ~ in reality, in fact, really. — 2. mit *pl.*: (et. Wirkliches) real fact, positive case.

wirksam (ᵕ-) *a.* ㉔b. (wirkend) active, operative; (Wirkung hervorbringend) effective, effectual, efficacious (remedy, &c.); bsd. von Personen: efficient; ~ sein to produce (the desired) effect; ~ gegen acting against, von Arzeneien &c. auch: good for.

Wirksamkeit (ᵕ--) *f* ㊾ activity (of a person, &c.), operation (of the law, &c.); effectiveness, efficaciousness, efficacy; efficiency; (wirkende Kraft) virtue; außer ~ setzen: a) ⚙ *mach.* to throw out of gear; b) jur.: to suspend a law; in ~ sein: a) to be at (one's) work; b) von Gesetzen: to be in force; in ~ treten: a) to enter on one's duties; b) von Gesetzen: to come into force or operation, to take effect.

Wirkung (ᵕ) *f* ㊾ 1. = wirken III, zB. eine ~ auf j-n ausüben to act (or operate) upon a p. — 2. (et. Bewirktes) effect, result; (Eindruck) impression; (Folge) consequence; ~ h., keine ~ thun to work (well), to take effect, to be effective, von Geschützen: to do (great) execution; ohne ~ bleiben to be (or prove) ineffectual; *prv b.* keine ~ ohne Ursache, etwa: no smoke without a fire.

Wirkungs-..., W~-... (ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~art** *f* mode of acting or of operation; **~kraft** *f* active force; efficiency, efficacy; virtue; **~kreis** *m* sphere of action; province, domain, F line; **~los** *a.* without effect or result; ineffectual; **~losigkeit** *f* ineffectualness, inefficacy; **~voll** *a.* having (good) effect, effective, efficacious.

wirr (ᵕ) [erst nhd., zu wirren] *a.* ㉔b. confused, (en)tangled, in a tangle; disorderly; ~ durch-einander at sixes and sevens; pell-mell, F higgledy-piggledy; **~es** Durch-einander (heap of) confusion; vgl. **Wirrwarr**; **~e Haare** = **Wirr-haar**; ~ im Kopfe wrong in the head, F muddle-headed.

Wirr-..., W~-... (ᵕ...) in Zssgn, zB.: **~garn** *n* (en)tangled yarn; **~haar** *n* unkempt (or rough, ruffled) hair; **~kopf** *m*: a) head (or person) with ruffled hair, F mop-head; b) (wirrer Geist) confused head or brain, crazy (or F muddle-headed) fellow; **~köpfig** *a.* confused, crazy, F muddle-headed; **~seide** ⚙ *f* (en)tangled (threads of) silk; **~stroh** *n agr.* short straw; **~warr** *m* confusion, medley, F muddle, jumble; (verworrener Lärm) confused noise, (great) hubbub, hurly-burly, F row, shindy.

Wirre (ᵕ) [ahd. *wërra*: Verwirrung, Streit] *f* ㊽ 1. confusion, disorder, chaos, F muddle. — 2. **~n** *pl.* (Zwist und Hader) squabbles, troubles, F ructions, rows *pl.*; (Verwicklungen) complications *pl.*

wirren (ᵕ) [ahd. *wërran*: verwickeln] **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. et. durch- (auch in- od. unter-) ea. ~ to (en)tangle a th. (vgl. verwirren 1); sich in- ea. ~ to become entangled; etwas aus-ea. ~ to disentangle a th. — **III W~** *n* ㊾c. u. **Wirrung** *f* ㊾ entanglement; *fig.* embroilment, vgl. Wirre.

Wirrnis (ᵕ) *f* ㉔, **Wirrsal** (ᵕ-) *n* ㊽ confusion, disorder, imbroglio.

Wirsing ⚘ (ᵕ) [lombardisch *versa*: Kohl], **~kohl** *m* ㊳ savoy (*Bra'ssica olera'cea sabau'da* od. *bulla'ta*). [(s. bs).]

wirst (ˊ) 2. Person des *pres ind.* v. werden)

Wirt (ˊ) [got. *wairdus*: Gastfreund; ahd. *wirt*: Hausherr] *m* ㊳, **~in** *f* ㊿ 1. (Hauswirt[in]) master (mistress, lady) of the house; (Hausbesitzer[in]) landlord (landlady), owner of the house. — 2. (j. der Gäste hat) host(ess *f*), vgl. Gast-geber; den ~ (die ~in) machen to play (or act) the host(ess), to do the honours to (or to receive) the guests.

—3. (Gastwirt[in]) host(ess), landlord (landlady) of a hotel, &c., hotel-keeper, F *co.* mine host(ess); e-r Schenke: innkeeper, publican; bar-keeper; vgl. Kaffee- und Speise-wirt; *prvb.* die Rechnung ohne den ~ machen to reckon without one's host; auch: to count one's chickens before they are hatched. — 4. (i. der [möblierte] Zimmer vermietet) landlord (landlady), lodging-house keeper. — 5. (i. der die Haushaltung führt) good, bad, &c. housekeeper; ein guter ~ sein to be a good manager, to manage (a house) well.

wirtbar (ᵕ-) *a.* ㉔b. v. Orten: a) (bewohnbar) habitable; b) (gastlich) hospitable.

Wirtel (ᵕᵕ) [mhd. *wirtel* aus der Wurzel *wert*: sich drehen] *m* ㊵a. 1. ⚙ (Nuß der Handspindel) whorl. — 2. ♀ (Quirl) whirl, whorl, ☿ verticil; **wirtel-förmig** *a.* = wirtelig.

wirtelig ♀ (ᵕᵕᵕ) *a.* ㉔b. whorled, ☿ verticillate(d).

Wirtemberg (ᵕᵕᵕ) = Württemberg.

Wirth ꝛc. ſ. Wirt ꝛc.

wirtlich (ᵕᵕ) *a.* ㉔b. 1. (sparsam) thrifty, economical, sparing. — 2. = wirtbar.

Wirtlichkeit (ᵕᵕ-) *f* ㊾ 1. thrifti(ness), economy, economical management. — 2. hospitality; e-s Hauses: habitable state; comfort to be found in a house.

Wirts... (ᵕ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~frau** *f* landlady; **~haus** *n* public house, F pub (vgl. Schenke); immer im ~hause liegen od. ſitzen to be for ever (drinking) at the pub or at the bar; **~haus-Leben** *n* life in public houses and hotels; **~haus-Tiſch** *m* ordinary; **~junge** *m* pot-boy; **~leute** *pl.* landlord and landlady, host and hostess; **~ſtube** *f* (private) parlour of a public house; **~tafel** *f*, **~tiſch** *m* ordinary, (fr.) table d'hôte.

Wirtſchaft (ᵕᵕ) *f* ㊾ 1. ([häusliche] Verwaltung) housekeeping; (domestic) management; die ~ beſorgen, führen to keep house, to attend to the housekeeping; die ~ gut verſtehen to be a good manager (of a household). — 2. a) (Hauswesen) household, (domestic) establishment; b) = Gastwirtſchaft; oft auch für Reſtauration; zB. Bahnhofs~ refreshment-room or -bar at a railway-station; c) = Land-wirtſchaft b. — 3. F (lärmendes Treiben) goings-on, doings *pl.*, bustle, hubbub, F to-do; er macht immer ſoviel ~ he is always so fussy or so noisy, he is for ever kicking up a row.

wirtſchaften (ᵕᵕᵕ) **I** *v/n.* (h.) ㉑b. 1. to keep house, to conduct (or manage) a household; auf einem Gute (als Eigentümer od. Verwalter) ~ to manage (or carry on) a farm; gut ~ to manage well; mit dem eigenen Vermögen geſchickt ~ to administer one's fortune cleverly or ably. — 2. to keep a public house or a hotel. — 3. (wüſt lärmen) to make a great riot or row, F to kick up a rare shindy; bſd. arg, toll ~ (hausen) to cause great devastation, to make sad havoc; (plündern) to pillage. — **II W~** *n* ㊾c. management of a household or a farm; administration of a fortune, &c.

Wirtſchafter (ᵕᵕᵕ) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ 1. housekeeper, manager(ess *f*); auf e-m Landgute: steward, bailiff; (Einkäufer[in]) caterer, *f* bisw.: cateress. — 2. weitS. ein guter ~ ſein to be a good manager, to manage well.

wirtſchaftlich (ᵕᵕᵕ) *a.* ㉔b. 1. relating to domestic matters; **~e Kenntniſſe** *pl.* knowledge of domestic (or political) economy. — 2. (haushälterisch) thrifty, careful, economical; (ordentlich) steady; *adv.* auch with economy, with a sparing hand.

Wirtſchaftlichkeit (ᵕᵕᵕ-) *f* ㊾ thrift, thriftiness, carefulness, economy.

Wirtſchafts... (ᵕ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~amt** *n* management of an estate; **~aufſeher** *m* = Wirtſchafter 1; **~beamte(r)** *m* steward (or bailiff) of an estate, agent of a landowner; **~betrieb** *m* management of a household or farm; **~buch** *n* housekeeper's (or housekeeping-)book; **~gebäude** *n*: a) *agr.* farm-buildings, outhouses *pl.*; b) (Haus, Bureau des Wirtſchafters) steward's house or office; **~geld** *n* housekeeping-money; **~gerät** *n* household-utensils *pl.*; **~hof** *m* farmyard; **~inſpektor** *m* = ~beamte(r); **~kenntniſſe** *f/pl.* knowledge of farming; **~kunſt** *f* (art of) husbandry; **~politik** *f* political economy, auch: economics; **~verwalter** *m* = ~beamte(r).

Wiſch (ᵕ) [ahd. *wisc*] *m* ㊳ 1. = Wiſchlappen; (Stroh-)~ whisk, wisp of straw. — 2. *contp.* (Fetzen Papier) piece of paper, F rag, beſchriebener: badly written manuscript or copy, bedruckter: miserable print or publication, badly printed bill.

Wiſch... (ᵕ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~gold** ⚙ *n* gold-leaf; **~kolben** ⚔ *m artill.* sponging-rod; **~lappen** *m* cloth (or rag) for wiping or cleaning, für Küchengeſchirr: dish-(or tea-)cloth, zum Stäuben: duster; **~waſch** *m* (Geſchwätz) chit-chat, tittle-tattle, gabble.

wiſchen (ᵕᵕ) [ahd. *wiskan*] ㉑c. **I** *v/a.* 1. to wipe (with a cloth), to rub off gently, to dab with a sponge, &c.; ſich die Augen, den Mund ~ to wipe one's eyes, one's mouth. — 2. Zeichenkunſt ꝛc.: (mit dem Wiſcher behandeln) to stump a drawing. — **II** *v/n.* (ſn) (entſchlüpfen) to slip away; vorbei ~ (huſchen) to whisk (or slip, glide, flit) by.

Wiſcher (ᵕᵕ) *m* ㊵a. 1. one who wipes. — 2. Zeichenkunſt ꝛc.: (kleine Papier-rolle zum Wiſchen) stump. — 3. ⚔ *artill.* (zum Reinigen des Geſchützrohres) sponge. — 4. F *fig.* (Verweis) reprimand, F wigging, wipe-down.

Wiſcher... (ᵕᵕ...) in Zſ.-ſſgn, meiſt ⚔ *artill.*, zB.: **~ſtange** *f* sponge-staff; **~überzug** *m* sponge-cap. [waſch.]

Wiſchwaſchi F (ᵕ-ᵕ-) *n* (*m*) ㊳ Wiſch-

Wiſchnu (ᵕ-) *npr. m.* ㊳ (indiſche Gottheit) Vishnu; **~anbeter** *m* worshipper of Vishnu.

Wiſent (ᵕᵕ) [ahd. *wisunt*] *m* ㊳ *zo.* (European) bison, ure-ox, aurochs (*Bos primigenius*). [bismuth (Bi).]

Wismut (ᵕ-) *n* und *m* ㊳ *chm., min.*

Wismut..., **Wo~...** (ᵕ-...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~butter** *f*, **~chlorid** *n* bismuth trichloride ($BiCl_3$); **~erz** *n* bismuth-ore; **~haltig** *a.* containing bismuth, ☿ bismuthal, bismuthiferous; **~ocker** *m min.* (gediegenes Wismut-oxyd) bismuth-ochre, bismite; **~oxyd** *n* bismuth trioxide (Bi_2O_3); **~ſäure-anhydrid** *n* bismuth pentoxide (Bi_2O_5). [with bismuth.]

wismuten ⚙ (ᵕ-ᵕ) *v/a.* ㉑b. to solder

Wiſpel (ᵕᵕ) [urſpr. niederd.] *m* ㊵a. (altes Getreide-maß von etwa 1300 Litern, ehm. 24 Scheffeln) wispel.

wiſpeln, wiſpern (ᵕᵕ) [ahd. *(h)wispalôn*] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to whisper, to talk softly, vom Winde auch: to breathe softly; j-m et. ins Ohr ~ to whisper s.th. into a p.'s ears. — **II W~** *n* ㊳c. whisper(ing), des Windes auch: soft breath, sough.

Wiß..., **wiß-...** (ᵕ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~begier(de)** *f* desire (or craving, longing) for knowledge; (Neu-gier) curiosity; **~begierig** *a.* desirous of knowing, eager to learn, craving for (or after) knowledge; (neu-gierig) curious, inquisitive. — Vgl. auch Wiſſens-...

wißbar (ᵕ-) *a.* ㉔b. knowable.

wiſſen (ᵕᵕ) [ahd. *wiʒʒan*] **I** *v/a.* ㉒c. 1. to know, to have a knowledge of; to be aware of; (verſtehen) to understand; mit *inf.* und Nebenſätzen: zu leben ~ to know how to live; er weiß zu reden he can talk; ſ. helfen 5; ſie wußten, ihn zu bereden they managed to talk him over; er weiß, was er zu thun hat he knows what he has to do; *prvb.* ſ. heiß 2 u. Barthel. — 2. mit *s.*, *a.* und *pron.* als Objekt: a) ſ. Beſcheid 3; j-m für et. Dank ~ to feel grateful (or indebted) to a p. for a th.; ſ. Rat 4; b) wir ~ ihn geborgen we know him (to be) safe; c) ſie ~ nichts davon they know nothing of it, they are quite in the dark about it. — 3. mit *adv.* weder aus noch ein ~ not to know which way to turn; et. genau ~ to be thoroughly (or intimately) acquainted with a th.; ſ. gewiß 1 am Ende; nicht ~ not to know, to be ignorant (or unaware) of; ich wüßte nicht, nicht daß ich wüßte not that I know of; ſoviel ich weiß as far as (or for aught) I know, to the best of my knowledge; wie du weißt, wie Sie ~ as you know, as you are aware; er iſt krank, wie Sie ~ he is ill you know; wir ~ ſehr wohl, daß ... we are fully aware that ... — 4. mit *prp.*: **an allem** et. ~ (tadeln) to find a fault (or to pick holes) in everything; et. **auf** (oder **gegen**) j-n ~ to know s.th. against a p.; **aus** Erfahrung ~ to know from experience; **über** (od. von) et. ~ to know about a th.; **von** (od. **um**) et. ~ to know of (or about) a th., to be aware of a th.; er weiß von keiner Sorge he does not know what (a) care is, auch: he knows (or has) no care; ſie will von ihm nichts ~ she wants to have nothing to do with him; davon will er nichts ~ he does not want to hear of it, ſtärker: he is dead against it. — 5. als *inf.* von anderen *verbs* abhängig: et. zu ~ **bekommen** to come to hear of a th.; j-n et. ~ **laſſen**, j-m et. zu ~ **thun** to let a p. know a th., to notify (or announce) a th. to a p.; ſ. kund-thun; wenn Sie es doch ~ **wollen** if you particularly want to know, if you must be told; et. von j-m gethan ~ wollen to wish a th. to be done by a p.; man will ~, daß ... it is asserted (or rumoured) that ... — 6. Redensarten: a) mit anderen *verbs*: ich möchte wohl ~, ob ... I should like to know whether ..., auch: F I wonder if ...; b) mit *neg.*: man kann nicht ~, ob ... there is no knowing whether (or if) ...; er weiß nicht, was er will he does not know his own mind; nicht mehr ~, was man thun ſoll not to know what to do or what to be about; nicht ~, wie man bekehrt iſt (verdutzt ſein) to be perplexed or F flummoxed; ich weiß die Zeit nicht, wann (oder daß) ich ihn geſehen habe I don't remember the time when I last saw him. — 7. bei Ausrufen, Fragen und Beteuerungen: das mag Gott ~! Heaven (or God) knows!; Gott weiß, wie viele dort waren! goodness knows how many there were!; was weiß ich? how do (or can) I know?; er iſt reich, weiß Gott! ... Heaven knows!; das weiß die liebe Zeit! etwa: F goodness only knows!; als Einleitung für et. Unerwartetes: weißt du was?, ~ Sie was? (do) you know what?; zur Bezeichnung e-s hohen Grades: dann wäre ich jetzt wer weiß wo I should now be who (or F goodness) knows where. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. 8. knowing; (eingeweiht) initiated into; um (oder von) et. ~d cognisant (or aware) of a th. — **III W~** *s/n.* ㊳c. 9. knowledge; ohne mein W~ without my knowledge, unbeknown to me; er hat es mit W~ und Willen ſeiner Eltern gethan he did so with the knowledge and consent of his parents; ſ. Wille 2c unter mit; meines W~s to the best of my knowledge; meines W~s iſt er nicht hier so far as I know, he is not here; ſ. Ge-wiſſen. — 10. (Kenntniſſe) (store of) knowledge, learning, all that one knows; oberflächliches W~ superficial acquaintance, smattering; tiefes W~, bſd. von Büchern deep scholarship, erudition; mit ſeinem W~ iſt es nicht weit her his knowledge is not very extensive or F not up to much.

Wissens..., w~... (ˌ⌣...) in Zſ.-ſügn, zB.: **~drang, ~durſt, ~trieb** *m* eager desire for learning, thirsting after (or thirst for) knowledge; vgl. Wiß-begier(de); **~wert, ~würdig** *a.* worth knowing or learning; (merkwürdig) interesting, curious; **~würdigkeit** *f*, etwa: interesting nature of a subject; (Merkwürdigkeit) remarkable (or interesting) fact; **~zweig** *m* branch of knowledge, department of learning.

Wiſſenſchaft (⌣⌣) *f* ㊾ 1. etwa: scientific pursuit or study, bſd. von naturwiſſenſchaftlich-mathematiſchen Dingen: (natural) science; die ſchönen ~en polite learning or literature, (fr.) the belles lettres; ſchöne ~en und klaſſiſche Sprachen, oft: humanities *pl.* — 2. (Wiſſen) knowledge; (Gelehrſamkeit) scholarship, erudition. — 3. (Kunde) intelligence.

Wiſſenſchaft(l)er (⌣⌣⌣) *m* ㊾a. scientific man, man of learning, deep (or fine, great) scholar (Natur-) ~ scientist.

wiſſenſchaftlich (⌣⌣⌣) *a.* ㉔b. scientific, *adv.* scientifically; (planmäßig) methodical, systematical; (vernunftgemäß) rational; eine ~e Bildung haben, etwa: to be thoroughly schooled or educated, to be a good scholar; ~ (*adv.*) gebildet learned, of scholarly attainments; **W~keit** *f* ㊾ scientific character or nature, scholarly method.

Wiſſenſchafts... (⌣⌣...) in Zſ.-ſügn, zB.: **~drang, ~durſt** *m* = Wiſſens-drang; **~lehre** *f phls.*, etwa: theory (or doctrine) of learning; weitS. philosophy.

wiſſentlich (⌣⌣⌣) [wiſſend] *a.* ㉔b. knowing, conscious; (abſichtlich) deliberate, *b.s.* wilful; *adv.* knowingly, letzteres: wittingly; (abſichtlich) on purpose, *b.s.* wilfully.

Wiſſer (⌣⌣) *m* ㊾a. one that knows; bſd. in Zſgn *b.s.*, ſ. Halb-, Mit-, Viel-wiſſer.

wiſt (⌣) *int.* = hott a.

Wit... (ˌ⌣...) in Zſgn, bſd. ehm., zB.: **~frau** *f*, **~mann** *m* = Witwe(r).

Wittelsbacher (⌣⌣⌣) [Wittelsbach, bayr. Schloß] *a. inv.* of Wittelsbach.

Wittenberg (⌣⌣ˌ) *npr. n.* ㊿ *geogr.* (pr. Stadt, durch Luther bekannt) Wittenberg.

wittern (⌣⌣) [mhd. *witeren*: riechend wahrnehmen] **I** *v/n.* (h.), *v/a.* u. *v/refl.* ㉑d. 1. ↖ es wittert ſo u. ſo it is such or such weather. — 2. = wettern I. — 3. *hunt*, &c.: a) nach et. ~ (ſpüren) to follow the scent of a th.; b) et. ~ (ſpürend wahrnehmen) to scent (or smell) a th., weitS. to perceive (or notice) a th., to get wind of a th.; c) *fig.* er wittert überall nur Verrat he suspects treason everywhere; Unrat ~, etwa: F to smell a rat. — **II W~** *n* ㊾c. scenting, &c. (ſ. 3).

Witterung (⌣⌣⌣) *f* ㊾ 1. [wittern 1 u. 2]: a) (Beſchaffenheit der Luft, des Wetters) state of the atmosphere, weather; bei günſtiger ~ if the weather permits; bei jeder ~ in all weathers; rauhe ~ inclement weather or atmosphere; b) ⚒ state (or quality) of the air in the underground workings. — 2. [wittern 3] bſd. *hunt.*: a) (Geruchsſinn) scent of the hounds, &c.; b) (Geruch des Wildes ꝛc.) scent, trail; ~ von et. bekommen to get wind (or an inkling) of a th.

Witterungs-... (⌣⌣⌣...) in Zſgn, zB.: **~anzeichen** *n* sign of the (coming) weather; **~beobachter** *m* = ~forſcher; **~bericht** *m* meteorological report; **~einflüſſe** *m/pl.*, **~einwirkung** *f* influence of the weather; **~forſcher** *m* meteorologist; **~kunde, ~lehre** *f* meteorology; **~verhältniſſe** *n/pl.* atmospheric (or meteorological) conditions *pl.*, weitS. temperature. — Vgl. auch Wetter-...

Wittib †, noch im Kanzlei-ſtil (⌣⌣) *f* ㊻ (*pl.* auch ~e) = Witwe.

Wittum (⌣-) [für Widetum, aus ahd. *widamo*: Brautſchatz] *n* (*m*) ㉕ (Witwenſchatz) jointure, dowry, widow's estate.

Witwe (⌣⌣) [got. *widuwô*, ahd. *wituwa*] *f* ㊿ 1. widow; bſd. jur.: relict; ~ von Stande dowager, zB. Königin ~ queen dowager; zur ~ gemacht widowed. — 2. *orn.* whidah-bird or -bunting or -finch (*Vi'dua*).

Witwen-... (⌣⌣...) in Zſgn, zB.: **~geld** *n*, **~gehalt** *m* (*n*) widow's pension or allowance; **~haube** *f* widow's cap; **~jahr** *n*, etwa: (widow's) year of deep mourning; **~kaſſe** *f* widows' fund; **~ſchleier** *m* widow's weeds *pl.*; **~ſitz** *m* widow's estate or seat; **~ſtand** *m* widowhood; ehm. **~verbrennung** *f* in Indien suttee. [(⌣⌣-) *n* ㉕ widowhood.]

Witwenſchaft (⌣⌣⌣) *f* ㊾, **Witwentum**/**Witwer** (⌣⌣) *m* ㊾a. widower; **~leben** *n*, **~ſtand** *m* life, condition of a widower.

Witz (⌣) [von ahd. *wizzî*: Wiſſen] *m* ㊳ 1. (ohne *pl.*) als Eigenſchaft des Geiſtes: wit, von Reden ꝛc. auch: wittiness; vgl. Mutter-witz; ſcharfer ~ keen (or biting) wit; ſ. ſchlagfertig b u. ſprudeln 2 b; viel ~ h. to have much (or a fine) wit, to be very witty; mit wenig ~ und viel Behagen (*G.*, Faust), etwa: with little wit and great conceit. — 2. als einzelne Kundgebung: witticism, joke; (Wortſpiel) pun; (Spaß) jest; alter ~ stale (or stereotype[d]) joke; vgl. Meidinger; beißender ~ sarcasm; (faule) ~e m. oder reißen to make (or crack) (bad) jokes; das iſt (oder darin liegt) ja eben der (ganze) ~: a) bisw.: that's the (whole) fun of it; b) (darin liegt die Schwierigkeit) that's just the thing or the point, that's where it lies. — 3. durchſtoß: (et. Luſtiges) fun, merriment, joke, F lark, auch = Schabernack, bisw. = Tanz-vergnügen.

Witz-..., witz... (ˌ⌣...) in Zſgn, zB.: **~blatt** *n* comic journal or paper, als Name auch: Fun; **~bold** *m* witty fellow, auch: wit, punster, F jokist; **~(es)funken** *m* flash (or sally) of wit, brilliant joke; **~jäger** *m* one who tries to be witty; **~los** *a.* without wit; (ſchal) stale, dull, poor; **~reich** *a.* witty; **~reißer** *m* = ~bold; **~wort** *n* = Witz 2.

Witzelei (⌣⌣ˌ) *f* ㊾ 1. ohne *pl.*: (trying to make) fun, continuous joking or punning. — 2. mit *pl.*: (witzelnde Äußerung) poor (or indifferent) joke, (Wortſpiel) pun, quibble.

witzeln (⌣⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to make (or crack) indifferent jokes, to make a poor display of wit, mit Wortſpielen: to pun, to quibble; über j-n ~ to make fun of (F to poke fun at) a p., to joke at a p.('s expense).

witzig (⌣⌣) [ahd. *wizzig*] *a.* ㉔b. witty; (ſcherzend) droll, facetious; meiſt von Sachen: funny; (ſinnreich) ingenious; (beißend) biting, sarcastic; ~e Antwort (witty) repartee, smart reply; ~er Einfall bright idea, sally of wit; ~er Kopf wit(ty fellow).

witzigen (⌣⌣⌣) **I** *v/a.* ㉑a. to make wise(r); j-n ~, auch: to sharpen a p.'s wit; gewitzigt w., etwa: to learn wisdom, to grow wise(r) by experience. — **II Witzigung** *f* ㊾ teaching (or learning) by experience.

Witzler (⌣⌣) *m* ㊾a., **Witzling** (⌣⌣) *m* ㊳ etwa: poor joker or punster, would-be wit.

Wladimir (⌣ˌ⌣, oft ⌣ˌ⌣-) *npr. m.* ㊳ Vladimir, Wladimir. [dislas, Wladislaw.]

Wladisla(u)s (ˌ⌣-) *npr. m. inv.* Vla-/

wo (ˌ) [ahd. *wâ(r)*] **I** *adv.* 1. örtlich: a) fragend: where?; wo iſt er? where (or in what place) is he?; wo iſt er durchgekommen? what place did he pass through?; wo mag er denn nur ſein? where on earth (can he be?; b) relativ: hier iſt es, wo ich wohne it is here where (or that) I live; das Haus, wo (= in welchem) ich lebe the house where (richtiger: in which) I live; er ging nach England, (als) wo große Freiheit iſt ... where there is great liberty; es giebt kein Land, wo er nicht geweſen iſt ... (that) he has not been to, ... but (what) he has been to; ich weiß nicht, wo er jetzt iſt ... where he is (just) now, ... his present whereabouts; c) unbeſtimmt: somewhere; wo er auch ſein mag wherever he may be; d) ſubſtantiviert: es kommt auf das Wo an all depends on the locality or F on where it is (to be). — 2. zeitlich, relativ: in einer Zeit, wo man nicht an ihn dachte at a time when he was not thought of; im Februar, wo die Vögel ſich paaren in February when the birds are pairing. — 3. *provc.*: a) = wie, zB. wo werd' ich ſo dumm ſein? do you think me so stupid?; b) ach wo! (denk' nicht dran) not I!, nothing of the kind!, (I) shan't think of it! — **II** *cj.* = wenn, zB. wo ich nicht irre if I am not (or unless I be) mistaken; drohend: wo du das noch einmal ſagſt! (if) you dare say that again!, never you repeat those words!

wo-..., vor Vokalen: **wor-...** (ˌ-..., der Hauptton liegt meiſt auf dem folgenden Worte) verſchmelzend mit *prp.* od. *adv.*, bildet fragende und relative *adverbs* u. *conjunctions*, entſprechend dem fragenden „was", dem relativen „was", dem auf Sachliches bezüglichen „welche(r), welches", oder dem unbeſtimmten „irgend etwas", zB.: **~bei**: a) fragend: near what place?, auch: near where?; ~bei iſt er ſtehen geblieben? where did he stop?; b) relativ: whereat, whereby; at (or by, during) which; ~bei mir einfällt, daß ... (a fact) which reminds me that ...; ~bei es ſein Bewenden hatte and there the matter rested; **~durch**: a) whereby?; by what means?; b) relativ: by (means of) which, through which; **~fern** *cj.* provided (that), in case (that); ~fern nicht (außer wenn) except if, unless; **~für**: a) for what?, what for?; ~für iſt das gut? what is that good for?; ~für halten Sie mich? what do you take me for?; b) relativ: for which; es iſt nicht das, ~für ſie kämpften that's not what they fought for; einräumend: ~für es auch ſtehen mag whatever it may be meant for; **~gegen**: a) against what?; b) relativ: against which, tauſchend: in return for which; *cj.* whereas; **~her**: a) whence?, from what place?; ~her ſtammt er? where does he come from?, what countryman is he?; ~her weiß er das? how does he know that?, from what source(s) has he heard it?; b) relativ: woher er auch kommen mag wherever he may come from; **~hin**: a) whither?, where (to)?, to what place?; ~hin gehſt du (auch: wo gehſt du hin)? where are you going (to)?; *gr.* dieſe Präpoſition regiert den Akkuſativ auf die Frage: ~hin? this preposition governs the accusative in response to (or when answering) the question: whither?; b) relativ: der Ort, ~hin ich ziehe the place (where) I am moving to, richtiger: the place to which I am moving; ~hin er auch ſegeln mag wherever he may sail to; **~hinab**: a) down where?; b) relativ: down (or beneath) which; **~hinaus** fragend: which way?, in what direction?; **~hingegen** *cj.* whereas; while, whilst; **~hinter**: a) behind what?; b) relativ: behind which; **~mit**: a) with what?, by what means?; ~mit beſchäftigt er ſich? what does he occupy himself with?, how does he spend his time?; ſ. dienen 3; b) relativ: wherewith, with (or by) which; et. womit ich nicht einverſtanden bin s.th. (that) I do not agree with; ㊿ ~mit ſich unſer Konto ausgleicht which settles our account; **~nach**: a) after what?; b) relativ: whereafter, whereupon; after which; **~neben** relativ: near (or by the side of) which; **~ran**: a) ~ran denkt er nur? what on earth is he thinking of?; ~ran erkennen Sie ihn? what do you know (or recognise) him by?; b) relativ: das Buch, ~ran ich arbeite ... at which I am working; ich weiß, ~ran es liegt ... what is the cause of it; c) unbeſtimmt: du mußt doch

~ran (an etwas) gedacht haben you must have been thinking of something; ~rauf: a) (up)on what?; ~rauf sinnt er? what is he meditating on?; b) relativ: where(up)on, (up)on which; zeitlich: ~rauf alle flohen whereupon all fled; ~raus: a) out of what?, from what?; b) relativ: out of which, from which, whence; ~rein (entsprechend dem in mit dem *acc.*): a) into what?; ~rein mischen Sie sich? what are you meddling with?; b) relativ: into which; ~rin (entsprechend dem in mit dem *dat.*): a) in what?; b) relativ: wherein, in which; ~rüber: a) ~rüber klagt er? what is he complaining of?; ~rüber weinen sie? what are they crying at or about?; b) relativ: whereof, whereat; over (or at, about &c.) which; et. ~rüber ich ärgerlich war s.th. at which I felt vexed; et. ~rüber sie sich streiten s.th. (that) they quarrel about; ~rum: a) what for?, about what?; b) relativ: for (or about) which; ~runter: a) under (or beneath) what?; b) relativ: under (or among) which; die Pflanzen, ~runter diese gehören ... among (or to) which these may be classed; ~selbst relativ: where; ~von: a) of what?; ~von sprechen sie? what are they talking about?; b) relativ: whereof, of which; das ~von sie leben what (or that which) they live upon; ~vor: a) before (or of, from) what?; b) relativ: das ~vor er sich am meisten fürchtet what (or that which) he is most afraid of; ~wider = ~gegen; ~zu: a) for what (purpose)?; ~zu das? what is that for?, F what's the good of that?; ~zu das Geld? why that money?; b) relativ: whereto, for which; ~zu noch kommt ... to which must be added ...; c) unbestimmt: das muß ~zu bestimmt sein it must be intended for something.

wob (ˊ), **wöbe** (ˊ˘) *impf. ind., subj.* von weben (s. da).

Woche (˘) [ahd. *wohha*] *f* ㉓ 1. week (s. heilig 1 am Ende); in drei ~n three weeks hence, in three weeks; vor sechs ~n six weeks ago or since; (den Dienst für) die ~ h. to be on duty (during the week); er hat die ~ it's his week. — 2. *fig.* (Kindbett) in (den) ~n (ursprünglich: Sechs-~n) sn, die ~n halten to be in childbed, to lie in; sie wird bald in die ~n kommen she will soon be confined, she is near her time, her confinement is at hand; mit einem Sohn in die ~n kommen to be delivered of a son.

Wochen..., **W~...** (˘˘...) in Zs.-sstgn, zB.: **~ausweis**, **~bericht** *m* weekly report or return; **~besuch** *m* visit to a woman in childbed; **~bett** *n* childbed; in das ~bett kommen to be confined, bsd. ehm. auch: to be brought to bed; **~blatt** *n* weekly journal or paper; **~einnahme** *f* weekly receipts *pl.*; **~geld** *n* weekly money or allowance; vgl. **~lohn**; **~gesell** *m* journeyman engaged by the week; **~kind** *n* newborn infant or child; **~kleid** *n* every-day dress or garment; **~lang** *adv.* for whole weeks (together), for weeks; **~lohn** *m* weekly wages *pl.* or pay; **~prediger** *m* (**~predigt** *f*) week-day preacher (sermon); **~schrift** *f* weekly publication or print; **~stube** *f* lying-in room; **~suppe** *f* soup for a woman in childbed; **~tag** *m* weekday, day of the week; **~übersicht** *f* F *co.* (Pastete aus Fleischresten) resurrection-pie; **~weise** *adv.* by the week, weekly; **~zettel** *m* weekly bill, *thea.*, &c. auch: bill for the week.

wöchentlich(˘˘)[Woche] *a.* ㉔b. 1. weekly, *univ.*, *eccl.*, &c. auch: hebdomadal, ...ary; *adv.* auch: every week; by the week; zweimal ~ twice a week. — 2. in Zsgn (auch **...wöchig**): letzt-~ of last week, last week's; mehr-~ lasting (for) several weeks.

Wöchnerin (˘˘) *f* ㊱ woman (or lady) lately confined or in childbed, ehm. auch: lying-in woman. [distaff (= Rocken 1).]

Wocken ⚙ (˘) [urspr. niederd.] *m* ㊵b.

Wodan, Wode (ˊ˘) *npr. m.* ㊾ (ohne *pl.*) (nordische Gottheit) Woden, Odin. [(s. bse).]

wog (ˊ) *impf. ind.* von wägen, wiegen.

Woge (ˊ˘) [got. *wêgs*, ahd. *wâg*: bewegtes Wasser] *f* ㊽ billow, huge wave (vgl. Welle).

wogen (ˊ˘) *v/n.* (h. u. sn) ㉒a. vom Meere: to surge, schwellend: to heave, von Kornähren &c.: to wave (to and fro); es wogt das Meer the sea is rough or stormy or tempestuous, there is a (heavy) swell on; hin u. her ~ to roll to and fro, to fluctuate.

Wogen..., **W~...** (ˊ˘...) [Woge] in Zsgn, zB.: **~getöse** *n* tumult (or roaring) of waves; **~gürtel** *m* (*SCH.*), etwa: belt of waves, encircling flood; **~weise** *adv.* in huge waves. — Vgl. auch Well-... und Wellen-...

wogig (ˊ˘) *a.* ㉒b. billowy; surging; wavy; von der See auch: rough.]

wohl (ˊ) [ahd. *wola*, *adv.* zu gut] **I** *a.* ㉔b. 1. well, *comp.* ~er better, *sup.* am ~sten best (in health, &c.): a) nur *adv.* (als *comp.* besser, *sup.* best) ~ bekomm's (Ihnen)! I trust it may do you good!, *iro.* much good may it do you!; leben Sie ~! good bye!, farewell!, fare ye well!; (ich) wünsche (Ihnen), ~ zu schlafen I wish you a good night's rest; sich's ~ sein lassen to take one's ease, to enjoy o.s.; es thut mir ~, wenn ... it does me good (or it pleases me) when ...; s. thun 4 b; es ist den Fröschen am wohlsten, wenn sie im Wasser sind frogs are never so happy as when they are in the water; b) oft mit *p.p.*, zB.: ~ berechnet well computed; c) er so ~ wie sein Bruder he as well as ..., both he and ...; s. sowohl; d) ~! (nun gehe's) well then!, now then!; ja ~! certainly!, to be sure!, of course!; ~ oder übel (mag er wollen oder nicht) whether he likes it or not; willy, nilly; ~ oder übel, er muß uns folgen ... whether he likes it or not ..., come what may ...; e) vermutend: es sind ~ drei Jahre, daß ... it must be (or I should say it's) about three years since ...; er kommt ~ heute I suppose he will come to-day; das ist ~ nicht möglich that's scarcely (or hardly) possible; f) einräumend: das mag ~ sein that may well (or possibly) be, F (it's) most likely; ich weiß sehr ~, daß ... I am fully (or clearly, perfectly) aware that ...; wenn nicht heute, so doch ~ morgen if not to-day, then perhaps to-morrow; das wird ~ ganz richtig sein I dare say that's quite true; g) in Wünschen: s. mögen 3 am Ende. — 2. (in guter Gesundheit) ich bin nicht ~ I am not well, F I am out of sorts; er ist wieder ganz ~ he is quite well again, he has quite recovered; die Reise wird ihn wieder ~ m. ... will make him well again, ... will restore him; wieder ~ w. to get well again, F to be picking up (one's strength) again. — 3. als *int.* mit *dat.* der Person = Heil (*ant.* weh), zB.: ~ dem, der ... happy, he who ...; o, ~ dem hochbeglückten Haus (*G.*) oh, blessed is the prosperous house; ~ ihm, daß er entkam lucky he to have escaped. — 4. nach **ob** ...: a) in Fragen: ob er ~ noch am Leben ist? I wonder whether (or if) he is still alive?; b) **obwohl** *cj.*, bisw. auch getrennt durch ein *personal pron.*, zB.: ob er ~ krank ist ... although he is ill ... — **II W~** *n* ㉓ (o. *pl.*) well-being, welfare, prosperity; (Glück) happiness; (Vorteil) advantage; das allgemeine W~, oft: the common weal, the good of the commonwealth; auf Ihr W~! (to) your health!; s. Weh 2.

Wohl..., **wohl...** (ˊ...) in Zs.-sstgn, zB.: **~achtbar** *a.* (ehm. als Titulatur) worshipful; **~an** (ˊ˘) *adv.*: a) boldly; b) meist als *int.*: well then!, come (or go) on!, F go it!; **~an** (es sei) denn! all right!, auch: alright!; **~anständig** *a.* = an-ständig; **~anständigkeit** *f* = An-stand 1; **~auf** (ˊˊ): a) *adv.* er ist ~auf he is quite well; b) *int.* = ~an b; **~bedacht**: a) *m* (mit) ~b. (after) mature consideration; b) ~b., auch: **~bedächtig** *a.* well-considered, deliberate; **~befinden** *n* well-being, bsd.: (good) health; **~befugt** *a.* fully competent, well-qualified; **~begabt** *a.* fairly (stärker: highly) gifted; **~begütert** *a.* with (or possessing) good means; **~behagen** *n* (feeling of) ease and comfort; **~behalten** *a.* safe and sound, in good condition or health; **~belaubt** *a.*, etwa: with good (or rich) foliage; **~beleibt** *a.* = be-leibt; **~beleibt-heit** *f* = Be-leibt-heit; **~beritten** *a.* well-mounted; **~beschaffen** *a.* in good condition; **~bestallt** *a.* duly installed or appointed; **~edel(-geboren)** *a.* (ehm. als Titulatur), etwa: of gentle birth, high and noble; ehm. **~ehrwürden** *f* (Titel für Geistliche) Ew. (Euer) ~d., etwa: Reverend Sir; ehm. **~ehrwürdig** *a.* reverend; **~erfahren** *a.* (thoroughly) experienced; **~ergehen** *n* well-being, welfare; prosperity; **~erzogen** *a.* well-bred; **~fahrt** *f* welfare; **~fahrts-Ausschuß** *m* committee of public safety; **~feil** [mhd. *wol veile*: leicht käuflich] *a.* cheap (F und P auch als *adv.*), *adv.* auch: at a low (or reasonable, moderate) rate (s. billig 2); am ~feilsten kaufen ... at the lowest rate or in the cheapest market; hier ist (od. kann man) ~feil leben living is cheap here; ~feiler als die anderen verkaufen to undersell the others; *fig.* ~feilen Kaufs davonkommen to get off cheaply or easily; **~feilheit** *f* cheapness, reasonableness (of price); **~ferlei** ⚘ *n* [Wohl für allerlei] = Arnika 1, auch: leopard's-bane; **~geartet** *a.* well-behaved or -conducted; **~gebärdig** *a.* well-mannered; **~gebaut** *a.* von Personen: well-made or -shaped; **~gebildet** *a.* well-formed, finely-shaped; (schön) handsome; **~geboren** [mhd. *wolgeborn*: vornehm] *a.* (veralteter Titel für Bürgerliche): a) auf dem Briefumschlage: Herrn A. Boffert ~g. A. B. Esq. (nicht: Mr. A. B. Esq.!); b) sonst meist nicht zu übersetzen, zB. ~geborener Herr! (Dear) Sir; **~gefallen** *n* liking; nach Ihrem ~g. at your pleasure; sein ~g. an etwas finden od. haben to take a pleasure in s.th.; *bibl.* mein Sohn, an dem ich mein ~g. habe my beloved son in whom I am well pleased; sich in ~g. auflösen: a) to turn out satisfactorily; b) *b.s.* to end in smoke; **~gefällig** *a.* pleasant, agreeable; et. ~g. aufnehmen to receive a th. graciously, to take a th. in good part; **~gefühl** *n* feeling of comfort, pleasant (or agreeable) sensation; **~gegliedert** *a.* well-arranged; **~gelitten** *a.* much liked, very popular; **~gemeint** *a.* well-meant or -intended; ~gemeinter Rat, oft: friendly advice; **~gemut** *a.* cheerful, cheery, of good cheer; recht ~g. aussehen, oft: to look hale and hearty; **~genährt** *a.* well-fed, stout; sleek, plump; **~geneigt** *a.* well-disposed, kind(ly inclined); **~geruch** *m* perfume, pleasant odour, (sweet) scent; (Duft) aroma; **~geschmack** *m* pleasant (or agreeable) taste or flavour; **~gesinnt** *a.* = gut-gesinnt; **~gesittet** *a.* well-mannered or -bred; **~gestalt** *f* fine (or handsome) shape or form; **~gestalt(et)** *a.* = ~gebaut u. ~gebildet; **~gethan** *a.* well-done; **~getroffen** *a.* von Bildnissen: speaking or striking (likeness); like the original; **~gewogen** *a.* well-inclined; **~gewogenheit** *f* good-will, favour; affection; **~habend** *a.* wealthy, well-to-do, opulent, mit prädikativ: well-off; **~habenheit** *f* wealth, opulence; **~häbig** *a.* very comfortable, in easy circumstances; **~klang** *m* melodious

sound, harmony, melody; *rhet.* u. *gr.* bisw. euphony; ~klingend *a.* melodious, sweet-sounding, bisw. euphon*ious*, ...ic; ~laut *m* = ~klang; ~leben *n* good living, life of pleasure, gay life; (Schmauserei) good cheer; ~löblich *a.* = löblich; ~meinend *a.* well-meaning; friendly; ~redend *a.* well-spoken, eloquent; ~reden(heit *f*) *n* eloquence; ~riechend *a.* of pleasant odour, fragrant; (durchduftet) scented, perfumed; ~riechendes *n* = Parfu'm; ~schmeckend *a.* of pleasant taste, savoury, palatable, relishing; ~sein *n* good health; auf Ihr ~sein! your (good) health!; *a.* = ~ergehen; ~stand *m* well-being, welfare; (Reichtum) wealth, (large) fortune; ~that [*ahd. wolatât*] *f*: a) good (or kind) action; j-m ~thaten erweisen to bestow benefits on a p.; b) (etwas Wohlthuendes) s.th. pleasant or comforting; ein kaltes Bad ist heute eine wahre ~that ... is a real treat (or luxury) to-day; F das ist eine wahre ~that (ein großes Glück) it's a real blessing; ~thäter(in *f*) *m* benefactor, *f* benefactress; ~thätig *a.*: a) doing good, beneficent; (mildthätig) charitable; b) (heilbringend) beneficial, salutary, wholesome; ~thätigkeit *f* beneficence, benevolence; (Mildthätigkeit) charitableness; ~thätigkeits-Anstalt *f* benevolent (or charitable) institution, charity; ~thätigkeits-Verein *m* benevolent society; ~thuend *a.* doing good; beneficial, pleasant; ~thuende Wärme comforting (or delicious) warmth; ~thun *v/n.* (h.) *sep.*: a) (gut handeln) to do good (to others), to dispense charity or favours; ~thun bringt Zinsen, etwa: a good action yields good fruit; b) j-m ~thun to benefit (or comfort) a p., to give pleasure to a p.; der Ausflug hat ihr sehr wohlgethan she has derived great benefit (or pleasure) from her trip; das thut einem wohl it does one good; ~verdient *a.* well-merited or -deserved; condign (punishment, &c.); ~verdientermaßen *adv.* deservedly; ~verhalten *n* good conduct; ~weise *a.* = hoch-weise; ~weislich *adv.* very wisely or prudently; ~wollen: a) *v/n.* (h.) *sep.* j-m ~w. to be kindly disposed to(wards) a p., to wish a p. well, to favour a p.; b) W~wollen *n* good-will, kind feeling or disposition; ~wollend *p.pr.* u. *a.* kind(ly disposed); benevolent; ~ziemend *a.* becoming, seemly.

wohlig (ˈ⌣) *a.* ㉔b. 1. comfortable, snug; ach, wüßtest du, wie's Fischlein ist so ~ auf dem Grund (*G.*) ... how cosy is the little fish below. — 2. delicious, pleasant.

Wohn-... (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: ~gebäude *n* = ~haus; ~gelegenheit *f* apartments, lodgings *pl.*; (Stockwerk) flat; ~haus *n* dwelling-(or living-)house, stattliches: mansion; ~ort *m* dwelling-place, place of residence, bsd. jur. auch: domicile; ~sitz *m* (fixed) abode, residence, vornehmer: mansion, (country-)seat; er hat s-n ~sitz am See aufgeschlagen he has settled down (or he resides, lives, geh. Spr.: he dwells) by the lake; ~stätte *f* = ~ort; ~stube *f*, ~zimmer *n* sitting-(or living-)room, parlour.

wohnbar (ˈ⌣) *a.* ㉔b. habitable; W~keit *f* habitable state or condition.

wohnen (ˈ⌣) [*ahd. wonên*: bleiben] **I** *v/n.* (h.) ㉑a. to live in a place, feiner: to dwell in a house, &c., to reside; im Logis: to lodge, to be in lodgings; er wohnt bei uns he is living (or staying) with us; s. Land 3; wissen Sie, wo er wohnt? ... where he lives or F *co.* where he hangs out?; ... his (present) address?; *fig.* so wahr ein Gott im Himmel wohnt as true as there is a God in heaven; die Hoffnung wohnt in seinem Herzen, etwa: hope lingers in his heart, his heart is full of hope; *v/refl.* es wohnt sich dort sehr angenehm (sehr teuer) it is a very nice (very expensive) place to live in. — **II** W~ *n* ㊴c. living &c. in a place (s. I), residence. — **III Wohnung** *f* ㊾ s. bsd. Artikel.

wohnhaft (ˈ⌣) *a.* ㉔b. living, feiner: dwelling, residing, resident, bsd. jur.: domiciled; sich irgendwo ~ niederlassen to take up one's (fixed) abode (or to go to live) at a place, to settle down somewhere.

wohnlich (ˈ⌣) *a.* ㉔b. habitable; (bequem) comfortable, convenient; snug, cosy; **Wohnlichkeit** *f* ㊾ habitableness; comfort(ableness), convenience; cosiness.

Wohnung (ˈ⌣) *f* ㊾ 1. dwelling, habitation, bsd. jur.: domicile, auch = Wohn-sitz; s. auf-schlagen 5 u. frei 6. — 2. (bewohnbare Zimmer mit Zubehör) apartments, lodgings, (set of or suite of) rooms, feiner: chambers *pl.*; (möbliertes Stockwerk) (furnished) flat.

Wohnungs-... (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: ~anzeiger *m* directory, a. court-guide; ~entschädigung *f*, ~geld-zuschuß *m* allowance for rent or lodging; ~mangel *m*, ~not *f* scarcity of (available) dwelling-houses or lodgings; ~suche *f*: auf der ~s. sein to go house-hunting, to look about for lodgings; ~veränderung *f*, ~wechsel *m* change of residence or apartments, removal; ~vermieter(in *f*) *m* lodging-house keeper.

Woilach, Woilok ✕ (ˈ⌣) [russ. *woilok*: Filz] *m* ㊸, bisw. *a.* ㊺ horse-rug (in several folds), thick blanket.

Woiwod (ˈ⌣, ⌣ˈ⌣) [slav. = Kriegsführer] *m* ㊺ a. ~e (ˈ⌣⌣) *m* ㊸ voivode, waywode; ~at (⌣ˈ⌣) *n* ㊸, ~schaft (⌣ˈ⌣) *f* ㊾ voivodeship, waywodeship.

Wölb(e)-... ⚙ (ˈ⌣(⌣)...) in Zssgn, Bau-wesen, zB.: ~dach *n* vaulted roof; ~stein *m* arch-stone, (fr.) voussoir; (Schlußstein) keystone. — Vgl. auch Ge-wölbe-...

wölben ⚙ (⌣ˈ) [*ahd. welben*: bogenförmig gestalten] **I** *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a, Bauw.: 1. (rund erhaben vortreten l.) to vault, to arch; einen Bogen ~ to spring an arch; einen Weg &c.: to raise (or swell out) in the centre, to barrel. — 2. sich ~ to form a vault, to (form an) arch. — **II ge-wölbt** *p.p.* u. *a.* ㉔b., bisw. ~d *p.pr.* ㉔b. vaulted, arched; Straßenbau &c.: barrelled; (rund erhaben) convex; gewölbter Gang arched passage. — **III W~** *n* ㊴c. constructing (or construction of) a vault, vaulting; s. Wölbung.

Wölbung (⌣ˈ⌣) *f* ㊾ 1. = Ge-wölbe. — 2. (gewölbte Form) curvature, convexity; ~ des Gaumens roof of the mouth.

Wolf (ˈ⌣) [got. *wulfs*, *ahd. wolf*] *m* ㉛ 1. *zo.* wolf (*Canis lupus*); **Wölfin** *f* ㊿ she-wolf; hungrig wie ein ~ (as) hungry as a wolf or as a hunter; Spiel: ~ und Schaf fox and geese; *fig.* ~ in Schafskleidern wolf in sheep's clothing; *prvbs*: mit den Wölfen muß man heulen, etwa: when you are at Rome you must do as Rome does or as the Romans do; der ~ in der Fabel oder wenn man vom ~ spricht, so ist er nicht weit, etwa: talk of the devil, and his imps appear, feiner: talk of celestials, and the angels appear. — 2. *path.* (Wundwerden vom langen Reiten, &c.) sore caused by friction or chafing, auch: gall; sich e-n ~ reiten od. gehen to chafe one's skin (or to get sore) in riding or walking. — 3. ⚙ = Ramm-bär; *metall.* (Eisen das im Ofen festsitzt) devil; Spinnerei: (Reiß-)~ willow-machine.

Wölfchen (ˈ⌣) *n* ㊾b. (*dim.* von Wolf) little (or young) wolf, wolf's cub, bisw.: wolfkin.

wolfen ⚙ (ˈ⌣) *v/a.* ㉑a. Spinnerei: to willow.

Wölfin (ˈ⌣) *f* von Wolf (s. bs 1).

wölfisch (ˈ⌣) *a.* ㉔b. wolfish.

Wolfram[1] ♂ (ˈ⌣) *n* ㊹ *min.*, *chm.* (Metall) wolfram(ium), tungsten (W).

Wolfram[2] (ˈ⌣) [bs. Wolf-rabe] *npr. m.* ㊸ (Bn.) Wolfram.

Wolfram-..., wolfram-... ♂ (ˈ⌣...) [Wolfram[1]] in Zssgn, *chm.*, *min.*, zB.: ~haltig *a.* tungsteniferous; ~meta'll *n* metallic tungsten; ~ocher *m* tungstic ochre, tungstite; ~sauer *a.*: ~saures Salz tungstate, wolframate; ~säure *f* tungstic (or wolframic) acid (H_2WO_4).

Wolfs-..., W~-... (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: ~art *f*: a) species of wolf; b) wolf's (or wolfish) nature; ~balg *m* wolf's skin; ~bohne ♀ *f* = Lupi'ne; ~brut *f*, etwa: (pack of) young wolves; ~eisen *n*: a) *hunt.* wolf-trap, ehm.: caltrop; b) *metall.* (gefrischtes Eisenstück) bloom(-iron); ~falle *f hunt.* trap for wolves, auch = ~eisen a; ~gebiß *n man.* kind of sharp bit; ~geheul *n* wolf's howl, howling of wolves; ~gesicht *n* wolfish face or visage; ~grube *f*: a) *hunt.* wolf-trap; b) ✕ etwa: pitfall; ~hetze *f hunt.* wolf-baiting; ~hund *m* wolf-dog, a. = Spitz 3; ~hunger *m* = Heiß-hunger; e-n ~h. haben, oft: F to have a wolf in one's inside; ~jagd *f* wolf-hunting; ~jäger *m* wolfer; ~kirsche ♀ *f* = Bellado'nna; ~lager *n hunt.* wolf's lair or haunt; ~luchs *m* = Luchs 1; ~magen *m* wolf's stomach, *fig.* wolfish (or ravenous) appetite; ~milch ♀ *f* spurge (*Eupho'rbia*); ~milch-artig *a.*: ♂ euphorbiaceous; ~pelz *m* wolf's fur; ~schlucht *f* wolves' glen; ~sucht *f path.* (Art Wahnsinn) ♂ lycanthropy; ~zahn *m* eines Pferdes wolf-tooth.

Wolga (ˈ⌣) [russ. = Heilige] *npr. f. inv.*, *geogr.* die ~ (russ. Strom) the Volga.

Wolhynï-en (ˈ⌣ˈ⌣) *npr. n.* ㊾b. *geogr.* (westrussisches Gouvernement) Volhynia.

Wölkchen (ˈ⌣) *n* ㊾b. (*dim.* von Wolke) little cloud, bisw.: cloudlet; *path.* (Nebelfleck im Auge) white speck, ♂ nebula.

Wolke (ˈ⌣) [*ahd. wolcha(n)*] *f* ㊿ cloud; kleine ~ = Wölkchen; s. Schäfchen 3 und Regen-, Staub-wolke; mit ~n bedeckt clouded, cloudy; *fig.* wie aus den ~n gefallen quite taken aback, vgl. fallen 4; die ~n (Lustspiel von Aristo'phanes) the Clouds *pl.*

wolken (nur *v/n.*), sonst: **wölken** (ˈ⌣) *v/a.*, *v/n.* (h.) und *v/refl.* ㉑a. vom Himmel: (sich) ~ to (begin to) look overcast, F to look (or come over) lowery, vgl. über-wölken.

Wolken-..., W~-... (ˈ⌣...) in Zssgn, zB.: ~acha't *m min.* clouded agate; ~an *adv.* up to the clouds; ~artig *a.* cloud-like, (looking) like clouds; ~bruch *m* torrential rain, F violent downpour (of rain); ~himmel *m* clouded (or overcast, lowering) sky; cloudy region, *poet.* welkin; ~hoch *a.* (as) high as the clouds; vgl. himmel-hoch a; ~kuckucksheim *n* (nebelhaftes Land) cloudland; auch: Utopia, in den „Wolken" von Aristo'phanes: Nephelococcygia; ~leer, ~los *a.* cloudless, unclouded; serene; ~losigkeit *f* cloudlessness; ~maschine *f thea.* cloud-apparatus; ~saum *m* edge (or border) of a cloud; ~schicht *f* bank (or stratum, mass, heap) of clouds; ~schieber F *m* = Couli'ssen-schieber; ~soff't(en) *f/pl. thea.* sky-pieces *pl.*; ~wand *f* = ~schicht; ~zug *m* passage (or flight, travelling) of the clouds.

wolkenhaft (ˈ⌣⌣), **wolkig, wolkicht** (ˈ⌣) *a.* ㉔b. cloudy, clouded; vgl. wolken-artig.

Woll-..., woll-..., mst ⚙ (ˈ⌣...) in Zssgn, oft: wool-..., ... of &c. wool, zB.: ~abgang *m* refuse of wool, wool-waste; ~arbeit *f* wool-work; ~arbeiter(in *f*) *m* wool-dresser or -sicker; ~artig *a.* woolly; ~ausfuhr *f* exportation of wool; ~ausstäub-maschine *f* wool-duster; ~ball *m vet.* im Tiermagen wool-ball; ~baum ♀ *m*: ♂ eriodendron; ~bereiter(in *f*) *m* wool-dresser; ~blume ♀ *f* = Königs-kerze; ~färber *m* wool-dyer;

~färberei *f* wool-dyeing; ~fett *n* yolk, wool-oil; ~garn *n* woollen yarn, worsted; ~geschäft ⊛ *n* wool-business; ~gras ❦ *n* cotton-grass (*Erio'phorum*); ~haar *n*: a) (einzelnes Haar) wool-hair; b) (wolliges Haar) woolly hair; ~handel ⊛ *m* wool-trade; ~händler ⊛ *m* wool-merchant or -dealer, dealer in wool, auch: woolman; ~industri'e *f* woollen industry; ~kamm *m* wool- (or carding-)comb; ~kämmer(in *f*) *m* woolcomber; ~kämmerei *f*. Kämmerei 2; ~kämm-maschine *f* w.-combing machine; ~kratze *f* w.-card, carding-tool; ~krempelmaschine *f* carding-machine; ~makler ⊛ *m* w.-broker; ~markt ⊛ *m* w.-market, Lo. &c.: wool-sale; ~maus *f zo.* biscacha (*Chinchi'lla lani'gera*); ~messe *f* w.-fair; ~produze'nt ⊛ *m* w.-grower; ~reich *a.* rich in wool, very woolly; ~reißer *m* w.-carder; ~sack *m* wool-bag, woolsack, woolpack; ~schere, ~schur *f* = Schaf-schere, -schur; ~sortieren *n* sorting of wool, *a.* w.-breaking; ~sortierer *m* w.-sorter or -picker; ~spinner *m* wool-spinner; ~spinnerei *f* w.-spinning (factory); ~staub *m* Papierfabrikation: wool-flocks *pl.*; ~stickerei *f* auf Kanevas w.-work; ~tapete ⊛ *f* flock-paper; ~tragend *a.* w.-bearing; ~vieh *n* wool-beast; ~waren ⊛ *f/pl.* woollen articles or goods *pl.*; ~waren-Händler *m* woollen-draper; ~wäsche(rei) *f* wool-washing, washing of wool; ~zupfer *m* wool-picker. — Vgl. auch Wollen-...

Wolle (◡) [got. *wulla*, ahd. *wolla*] *f* ㊧ 1. ⊙ u. ⊛ wool; ungewaschene ~ wool in the yolk; (Vließ) fleece of a sheep; s. färben 1. — 2. *fig.* und *prvbs*: s. Geschrei 2; in der ~ (weich und warm) sitzen to live in luxury or affluence, F to be in clover; ~ lassen müssen (betrogen w.) to be (F to get) fleeced. — 3. (Flaum) down (a. ❦); *hunt.* ~ (Haar) eines Hasen &c. hair, coat of a hare, &c.

wollen[1] (◡) [Wolle] *a.* ㉔b. woollen, made of wool; ~e Strümpfe, auch: worsted stockings *pl.*; s. Decke 1, Jacke 1.

wollen[2] (◡) [ahd. *wëllan*] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. (*pres. ind.* ich will, du willst, † willt, er will, *imper.* wolle; sonst wie sollen) 1. (bereit sein) to be willing; (wünschen) to wish, fast feierlich: to will; (beabsichtigen) to intend (or purpose) doing a th.; (verlangen) to demand, to request; s. durchaus 2 am Ende, eben[2] 2 und lieb 4; ich will, daß dies geschehe I will have it done; ich will es I wish it (to be done), dagegen: ich will es (nicht) thun I will (will not or won't) do it; er wollte es he would have it; er hat nicht zahlen ~ he would not pay, he did not want (or he declined) to pay; was ~ Sie von mir? what do you want of me?; *rel.* Gott will es God wills it, s. Gott 3 gegen Ende; drohend: das will ich mal sehen I should like to see that done; mit leblosem Subjekt: der Baum will fetten Boden ... requires a rich soil; die Feder will nicht schreiben ... won't write. — 2. a) hoffend: ich will mich gern geirrt h. I trust (or wish) I may be mistaken; b) einräumend: ich will mich geirrt h. I admit that I (have) made a mistake; c) in Wunschsätzen: das wolle Gott! would to (mehr gbr.: may it please) God!; das wolle Gott nicht! God (or Heaven) forbid!; ich wollte (möchte) gern kommen I would gladly come; bei Anzeigen: nähere Erkundigungen wolle man einholen bei ... for further particulars apply to ...; d) in Bedingungssätzen: wollte es einer untersuchen if anyone were to examine it. — 3. j-m wohl ~ = wohl-wollen. — 4. *ell.* mit ausgelassenem *inf.*: er wollte nach Italien (reisen) he wanted to go (or travel) to Italy; was will er damit (sagen)? what does he mean by it?; dem sei wie ihm wolle! be that as it may!; s. mögen 1a; wie gern ich auch wollte however much I should like (to do) it; drohend: wart, ich will dich schon (packen)! wait, I'll be after you!; let me catch you! — 5. a) = müssen, in negativen Sätzen: = dürfen: das will klug ausgeführt sein it has to be done prudently; b) = dem Hilfszeitwort „werden": wir ~ sehen we shall (F we'll) see; was das nur werden will? I wonder what that's going to be?; c) = sollen: wie wollt' es Euch zu Ohren kommen? how could you have heard it?; damit will nichts gesagt sein that does not imply or mean anything; d) = können: ich wollte es malen I could paint it. — 6. pleonastisch od. mildernd: das will ich wohl meinen I should think so, indeed; ich will das gern glauben I willingly believe it; das wollte ihm wohl gefallen that pleased him very much; mir will scheinen, daß ... it would seem to me that ...; das will etwas (nichts) sagen, bedeuten od. heißen that means (or signifies) s.th. (nothing), there is some (no) meaning in that. — 7. bei zweifelhaften Aussagen u. Vorspiegelungen: a) er will es selbst gesehen h. he says (or asserts) that he has seen it himself; b) ich will es nicht gehört haben I shall (F I'll) pretend not to have heard it; ich will nichts gesagt h. let it appear as if I had said nothing. — 8. mit einem zu ergänzenden *inf.* der Bewegung: (zu) hoch hinaus ~ to have ambitious plans, to soar too high; das will mir nicht(recht) in den Sinn I won't (or can't) believe that; die Sache will nicht vorwärts the matter is not making headway or is not progressing. — **II** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. willing, ready. — **III** ge-wollt *p.p.* u. *a.* ㉔b. intended, desired; das von ihm Gewollte what he wished (for). — **IV** W~ *n* ㊟c. (*ant.* That) wish, will, willingness, intention, purpose.

Wollen-... (◡...) in Zsgn, meist ⊛ und ❦, zB.: ~atlas *m* worsted satin; ~fabri'k *f* woollen-cloth (manu)factory; ~fabrika'nt *m* woollen-cloth manufacturer; ~musseli'n *m* woollenet(te); ~samt(me)t *m* plush, worsted velvet; ~waren *f/pl.* woollen goods *pl.*; ~weber *m* woollen-weaver, worsted-manufacturer; ~zeug *n* woollen cloth or material. — Vgl. auch Woll-...

wollig (◡) *a.* ㉔b. 1. (auch wollicht) woolly, (feeling) like wool, vom Tuche auch: nappy. — 2. (Wolle tragend) wool-bearing; ❦ und *zo.*: ☞ lanate(d), laniferous, lanuginous, ...ose; tomentous, ...ose.

Wollust (◡) [mhd. *wol-lust*: Wohlgefallen] *f* ㊧ 1. great pleasure or delight. — 2. *b.s.* (sinnliche Lust) sensual pleasure, sensuality; voluptuousness, lust; (Geilheit) lasciviousness, lewdness; (Ausschweifung) debauchery.

Wollust-..., w~-... (◡...) in Zsgn, zB.: ~atmend *a.* breathing voluptuousness; ~becher *m* cup of delight.

wollüstig (◡◡) *a.* ㉔b. (s. Wollust 2) (highly) sensual, voluptuous, lustful; (geil) lascivious, lewd; rank, ruttish.

Wollüstling (◡◡) *m* ㊧ (highly) sensual person, sensualist, voluptuary; (ausschweifender Mensch) debauched person, libertine.

Wombat (◡) [australisch] *m* ㊨ *zo.* (Beuteltier) wombat (*Phasco'lomys wombat*).

Wonne (◡) [ahd. *wunna*: Freude] *f* ㊧ great joy, delight; bliss; (großes Vergnügen) great pleasure or glee; (Entzückung) rapture, ecstasy; in ~ aufgelöst, schwimmend dissolved in ecstasies, enraptured; in ~ und (in) Weh, etwa: in joy and (in) sorrow.

Wonne-..., **w~-...**[1] (◡...) in Zsgn, zB.: ~bebend *a.* trembling (or quivering) with delight; ~berauscht *a.* = ~trunken; ~gefühl *n* feeling of bliss or joy, delicious sensation; ~leben *n* delightful life; ~leer, ~los *a.* joyless, void of pleasure; ~schauer *m* thrill of delight; ~taumel *m* ecstasy (of delight), rapture; ~thränen *f/pl.* tears *pl.* of joy; ~trunken *a.* intoxicated (or overbrimming) with joy, mehr gbr.: in raptures, enraptured; ~voll *a.* = wonnesam.

Wonne-...[2] (◡...) [got. *winja*, ahd. *wunnea*: Weide] in Zsgn, zB.: ~monat *m* [ahd. *wunni-mânôd*] month of May.

wonnesam (◡◡-), mehr gbr. **wonnig** (◡◡), auch: **wonniglich** (◡◡◡) *a.* ㉔b. delightful, delicious; blissful; pleasurable.

Woot T ⊙ (wū't) [engl.] *m* ㊧ u. *inv.*, ~stahl *m* (ausgezeichneter indischer Gußstahl) wootz, Indian cast steel. [s. wo-...]

☞ **wor-...** (ǀ-...) verschmelzend mit *prp.*)

worden (◡) *p.p.* von werden, meist beim passiven Perfekt gbr. (= ge-worden).

Worf-... ⊙ (◡...) in Zsgn, *agr.*, zB.: ~maschine, ~schaufel *f* s. Wurf-...

Worfel ⊙ (◡) *f* ㊨ *agr.* = Wurfschaufel; **worfeln** [zu werfen] *v/a.* ㉑d. to winnow (or fan) the corn; **Worfler** *m* ㊠a. winnower, fanner of corn.

Wort (◡) [got. *waurd*, ahd. *wort*] *n* ㊧ (zu 1 ㉘) 1. mst: word, zB. ~, *pl.* Wörter (ohne Bezug auf den Zs.-hang) (single or detached) word; (Ausdruck) term, expression; ~ für ~ word for word, (lt.) verbatim; s. Sinn 2; *prvb.* s. Mann 1 am Ende. — 2. *pl.* Worte (das Ausgesprochene; *ant.* Gedanken) (connected) words *pl.*: a) mit *adjectives*: in angemessenen ~en in appropriate words or language; s. dürr 3; ein Wort giebt das andere one word leads to another; man konnte sein eigen(es) ~ nicht hören you could not hear your own voice; s. ge-flügelt, gut 3 u. 4; leere ~e idle words *pl.*; s. ab-speisen 2; nur ein paar ~e only a word or two; b) mit *verbs*: s. ab-wägen 2; sein ~ brechen (nicht halten) to break one's word; das ~ ergreifen to begin to speak, *parl.* to address the House; j-m das ~ erteilen to give a p. permission to speak; ein ~ fallen lassen to drop a word, to let out a th.; s. fallen 11; das ~ führen to be the spokesman; das große ~ führen: a) to lead the conversation; b) to talk big; *parl.* das ~ h. to be in possession (or to have the ear) of the House; et. nicht ~ haben (zugestehen) wollen not to own (up) a th.; to deny a th.; sein ~ (Versprechen) halten to keep one's word; (viel) ~e machen to talk too much, F to spin (or make) a long yarn; s. mitreden; einer Sache (fürsprechend) das ~ reden to speak in favour of a th., to speak up for a th.; s. wechseln 1; c) mit *prp.*: aufs ~ gehorchen to obey to the letter; s. achten II; auf Ihre ~e hin on the strength (or in consequence) of your remarks; bei diesen ~en at these words; 30 Mark, in ~en dreißig Mark ..., in words (⊛ in full letters) thirty shillings; s. Ehre 4 am Ende; er brach in die folgenden ~e aus he uttered (or spoke) the following words; s. kleiden 3; mit einem ~e in a word, briefly speaking, in short; et. den ~en nach verstehen to take a th. in its literal sense; *parl.* ums ~ bitten to ask (for) permission to speak; wenn ich ums ~ bitten darf if I may be allowed to say a word (or two); ein Mann von ~ sein to be as good as (auch: to be a man of) one's word; ich konnte nicht zu ~e kommen I could not put in a word edgeways; d) Gottes ~: a) (Bibel) the Word of God, Holy Writ; b) F *co.* = Pastor. — 3. nur im *sg.*: a) *rel.* das ~ (das Schaffende) the Word; b) (Spruch) saying; (Sprichwort) proverb, adage; c) das ~ (die Auflösung des Rätsels) the solution, the right word. — 4. ♪ nur im *pl.*: die ~e (der Text) zu e-m Liede: the words *pl.* (*ant.* Weise, Melodi'e).

Wort..., **wort...** (ˢ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~ableiter** *m*: 𝔇 etymologist; **~ableitung** *f* derivation of words, etymology; **~acce'nt** *m* verbal accent; **~ähnlichkeit** *f* affinity (or similarity) of words; **~arm** *a.* poor in words; **~armut** *f* poverty of words; **~art** *f* kind of word; *gr.* (Rede-teil) part of speech; **~aufwand** *m* = **~fülle**; **~bau** *m* structure of words; **~biegung** *f gr.* (grammatical) inflection; **~biegungs-lehre** *f* accidence; **~brüchig** *a.* false to one's word; **~br. werden** to break one's word; vgl. eid-brüchig; **~brüchigkeit** *f*, etwa: perfidiousness with regard to promises made, jur. bſd. e-s Liebhabers: breach of promise; **~erklärung** *f* (*ant.* Sach-erklärung) verbal definition; **~fassung** *f* = **~laut**; **~fechter** *m* stickler (for words); **~fechterei** *f* wrangling (or haggling) about words, 𝔇 dialectics; vgl. **~klauberei**; **~folge** *f* order of words; **~forschung** *f* etymological research, 𝔇 etymology; **~fügung** *f gr.* arrangement of (words in) a sentence; **~fügungs-lehre** *f*: 𝔇 syntax; **~führer** (in *f*) *m* speaker, nur *m* spokesman; **~fülle** *f* = **~schwall**; **~gefecht** *n* dispute about words; **~geklingel** *n* jingle of words, sonorous phrases *pl.*; **~gepränge** *n* pomp of words, bombast; **~geschichte** *f* history of a word; **~getreu** *a.* literal, *adv.* auch: to the letter; **~gläubig** *a.* believing every word, 𝔇 orthodox; **~habend** *a. parl.* in possession of the House; **~held** *m* = **Prahl-hans**; **~kampf** *m* = **~gefecht**; **~karg** *a.* sparing of words, taciturn, laconic; **~karger Mann**, oft: man of few words; **~kargheit** *f* taciturnity, laconism; **~klauber** *m* hair-splitter, quibbler, pedant; 𝔇 logomachist; **~klauberei** *f* catching at words, hair-splitting, quibbling, 𝔇 logomachy; **~kram** *m* (idle) display of words, verbiage; **~krämer** *m*, etwa: pompous speaker, phrasemonger; **~krieg** *m* war of words; **~kritik** *f* verbal criticism; **~künstelei** *f* affectation in style or language; **~laut** *m* wording (or text) of a document, &c.; **~macher** F *m* big talker; **~macherei** *f* big (or idle) talk; verbosity; **~mangel** *m* = **~armut**; **~rätsel** *n* enigma, 𝔇 logogriph; **~regi'ſter** *n* index (of words); vocabulary; **~reich** *a.*: a) rich in words; b) (voll Wort-ſchwall) wordy, verbose; **~schatz** *m* stock of words, des Volkes: (common) vocabulary of the people; **~schwall**, **~schwulſt** *m* profusion (or rich flow, ſtärker: torrent) of words, F (long) rigmarole; bombast; verbosity; **~sinn** *m* meaning of a word; (wörtlicher Sinn) literal sense; **~spiel** *n* play upon words, pun, quibble; **~stellung** *f* = **~fügung**; **~streit** *m*: a) = **~gefecht**; b) (Streit mit Worten) squabble, wrangling; **~tari'f** *m*, **~taxe** *f tel.* scale of prices varying with the number of words (telegraphed); auch: word-tariff or -rate; **~verderber** *m* = Sprach-verderber; **~verdreher** *m* word-twister, distorter of words; **~verdrehung** *f* twisting (or distortion) of words; **~versetzung** *f* transposition (or shifting) of words, im Satze auch: inversion; **~verstand** *m* literal sense; **~verwechſelung** *f*: a) confusion (F mixing up) of words or terms; b) *gr.* = Metonymi'e; **~verzeichnis** *n* = **~regi'ſter**; **~vorrat** *m* = **~schatz**; **~wechſel** *m* exchange of words, discussion; (Streit) altercation, dispute; **~witz** *m* = **~spiel**; **~zeichen** *n*: 𝔇 logogram. — Vgl. a. Wörter-...

Wörtchen (ᵒ·) *n* ㊱b. (*dim.* von Wort) little (or short, insignificant) word; *gr.* un-abänderliches **~**: 𝔇 particle.

Wörter... (ᵒ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~bildung** *f* formation of words; **~buch** *n*: a) (alphabetiſches Wörterverzeichnis mit Erklärungen) dictionary (vgl. Lexikon); deutſch-engliſches **~**b. German-English dictionary; **~b. zur Erklärung minder bekannter Wörter** in einem Schriftſteller &c., oft: glossary; vgl. **Ausſprache-~buch**; b) (Wörterverzeichnis ohne Erklärungen) vocabulary; **~buch-, ~bücher-Schreiber** *m* author of a dictionary or of dictionaries, 𝔇 lexicographer; **~verzeichnis** *n* list of words, vgl. **~buch**. — Vgl. auch Wort-...

Wörth *provc.* (ᴸ) *m* ㊳ = **Werder**.

wörtlich (ᵒ·) [Wort] *a.* ㉔b. 1. verbal, *adv.* a. (lt.) verbatim; (ſich dem Wortlaute eng anſchließend) literal, *adv.* a. (lt.) literatim; vgl. Wort-ſinn. — 2. ohne *comp.* (*ant.* thätlich) **~e Beleidigung** verbal injury or insult.

Wörtlichkeit (ᵒ·-) *f* ㊾ einer Überſetzung literalness, weitS. closeness, faithfulness.

wozu (-ᴸ) ſ. wo-...

wrack ⚓ (ᵇ) [niederd., vgl. holl. *wrak*: ſchadhaft] **I** *a.* ㉔b. 1. cast-off; **~es Holz** waste wood. — **II Wrack** *n* ㊳ und ㊵ 2. a) (Trümmer e-s geſtrandeten Schiffes) wreck (or wreckage, débris) of a stranded ship; b) (altes morſches Schiff) crazy old craft, F old wreck. — 3. auch **Wrak** (ᴸ), **Wraking** (ᴸ·) *f* ㊾ (Abtrift) drift, leeway.

Wrack... ⚓ (ˢ...) in Zſſgn, zB.: **~gut**, **~recht** *n* = **Strand-gut**, **-recht**.

Wrick... ⚓ (ˢ...) in Zſſgn, zB.: **~riemen** *m* (Ruder) scull.

wricken ⚓ (ᵒ·) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. ein Boot **~** (mit einem Ruder von hinten fortbewegen) to scull, to paddle astern.

Wricker ⚓ (ᵒ·) *m* ㊱a. sculler.

Wring... ⚙ (ˢ...) in Zſſgn, zB.: **~maſchine** *f* wringing-machine, (clothes-)wringer.

wringen (ᵒ·) *v/a.* ㉑a. Wäſche **~** (auswringen) to wring (out) ... [rübe a.]

Wruke ♀ *provc.* (ᴸ·) *f* ㊸ = **Kohl-W. S. G. R.** *abbr.* ſ. W. 2.

Wucher (ᴸ·, bisw. a. ᵒ·) [ahd. *wuohhar*: Gewinn] *m* ㊱a. 1. *b.s.* usury; usurious interest; **~ treiben** to practise usury, to carry on usurious practices. — 2. bisw.: (Zinsertrag) interest (borne or yielded); eine Wohlthat mit **~** vergelten to repay ... with (double) interest or with usury.

Wucher... (ᴵᴵᴸ·, bisw. a. ᵇᵛ...) in Zſſgn, zB.: **~blume** *f* ox-eye daisy (*Chrysa'nthemum*); **~gerste** ♀ *f* = **Bart-gerſte**; **~geſchäft** *n*, **~handel** *m* usurious business or trade; **~geſetz** *n* law regulating usury, usury-law; **~jude** *m* usurious Jew; **~pflanze** *f* rank weed or growth; **~zins** *m* usurious (rate of) interest.

Wucherei (ᴸ·ᴵᴵ, bisw. a. ᵒ·ᴵᴵ) *f* ㊾ usury, usurious practice(s *pl.*) or dealing.

Wuch(e)rer (ᴸ(ᵒ·)ᵛ·, bisw. a. ᵇ(ᵒ·)ᵛ·) *m* ㊱a., **Wuch(r)erin** *f* ㊴ usurer; money-lender.

wucherhaft (ᴸᵒᵛ·, bisw. a. ᵇᵒᵛ·), **wuch(e)-riſch** (ᴸ(ᵒ·)ᵛ·) *a.* ㉔b. usurious.

wuchern (ᴸᵛ·, bisw. a. ᵇᵛ·) **I** *v/n.* (h.) ㉑d. 1. a) bſd. von Gewächſen: to grow rankly or luxuriantly, to luxuriate, ſeltener: to pullulate; b) *path.* vom Fleiſche in Wunden: to form proud flesh; c) *fig.* (ſich raſch ausbreiten) to spread rapidly, to be rampant. — 2. (reichen Ertrag bringen) to bring in large profits; ſein Geld **~** l. to put out one's money at usurious (rates of) interest. — 3. (Wucher treiben) to practise usury; mit dem Gelde **~** to lend out one's money at exorbitant rates of interest. — **II W.~** *n* ㊱c. (ſ. 1) rank growth; rapid spread; (ſ. 3) usury, usurious practice(s *pl.*) or trade.

Wuchs[1] (ᴸfks, ᵇfks) [wachſen] *m* ㊷ (*pl.* ↖) 1. von Gewächſen &c.: (Wachstum) growth; (Entwickelung) development; (In-die-Höhe-Schießen) shooting-up. — 2. (Geſtalt e-r Perſon) shape, F build, make; (Größe) stature, height, size.

wuchs[2] (ᴸfks, ᵇfks) *impf. ind.* von wachſen.

Wucht (ᵇ) [niederd., zu Ge-wicht] *f* ㊾ 1. weight, pressure, burden; (Schwere) heaviness; mit großer **~** with great force. — 2. ⚙ (Stützpunkt eines Hebels) fulcrum.

wuchten (ᵒ·) ㉑b. **I** *v/n.* (h.) (laſten) to weigh heavy or heavily, to press heavily. — **II** *v/a.* ſchwere Laſten **~** (mittels eines Hebebaumes bewegen) to raise (or lift up) ...

wuchtig (ᵒ·) *a.* ㉔b. weighty, heavy.

Wühl... (ᵁ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~huber** *m* *b. s.* = Wühler 2; **~maus** *f zo.* vole, 𝔇 arvicoline (*Arvi'cola*).

wühlen (ᴸ·) [ahd. *wuolen*] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. to root (or turn) up the ground; von Tieren: to burrow; nach Würmern **~** to dig for worms. — 2. in e-m Haufen **~** to rake up a heap (of things); in Schubladen &c. **~** to rummage in ..., to ransack ..., to turn ... upside down; ſich (*dat.*) in den Haaren **~** to run one's hand(s) through one's hair; *fig.* im Gelde **~** to be rolling in wealth, F to be made of money; der Schmerz wühlt mir in den Eingeweiden ... is raging (or gnawing) in my bowels; in e-r Wunde **~**, etwa: to open an old sore, to touch a delicate point. — 3. *fig.*, bſd. *pol.* (die Gemüter aufrühren) to agitate; to carry on a political campaign or propaganda, durch Reden: to make stirring speeches, to use inflammatory language, bei Wahlen: F to be on the stump. — 4. vom Waſſer: to form hollows or channels, to undermine the ground. — **II** *v/reſl.* mit Angabe der Wirkung: ſich in die Erde **~** to burrow (down) into the earth.

Wühler (ᴸ·) *m* ㊱a. 1. *zo.* **~** *pl.* burrowing animals *pl.* — 2. *fig.* uſt *pl. b. s.* ſ. wühlen 3) (political) agitator or wirepuller, demagogue; (Wahlredner) stump-orator.

Wühlerei (ᴸ·ᵁ) *f* ㊾ 1. constant digging or burrowing or rummaging. — 2. (ſ. wühlen 3) political agitation, demagogic(al) intrigues *pl.*, demagogism; (Wahlreden) stump-oratory. [demagogic(al).]

wühlériſch (ᴸ·ᵛ·) *a.* ㉔b. agitating, ...ive,

Wu(h)ne *provc.* (ᴸ·) *f* ㊸ Fiſcherei: hole cut into the ice for the purposes of fishing.

Wulſt (ᵇ) [ahd. *wulsta*, zu *wëllan*: rollen] *m* ㊳ und ㊵, *f* ㊵ 1. roll, zum Ausſtopfen: pad(ding), hinten am Kleide: dress-improver, bustle; (Bauſch) bunch, puff, *anat.*, *zo.*: 𝔇 torus; **~** von Haaren: a) im Genick: chignon, b) über der Stirn: fringe. — 2. *arch.*: 𝔇 torus, am ioniſchen Kapitäl: coussinet.

Wulſt..., **wulſt...** (ˢ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~artig**, **~förmig** *a.* roll-shaped, like padding; **~haar** *n*, etwa: hair rolled up in a bunch; **~lippe** *f* F blubber-lip.

wulſten (ᵒ·) ㉑b. **I** *v/n.* (ſn) u. *v/reſl.* (ſich) **~** to form a bunch, to be bunched up. — **II** *v/a.* to bunch (or puff) up.

wulſtig (ᵒ·) *a.* ㉔b. padded; (aufgedunſen) puffed up, tumid, *zo.*: 𝔇 torous, torose.

wund (ᵇ) [ahd. *wunt*] *a.* ㉔b. sore, chafed, 𝔇 excoriated, vom Reiten: saddle-sore; (verwundet) wounded; ſich die Füße **~** gehen, laufen to make one's feet sore with walking, running; vgl. laufen 2; ſich **~** liegen to become (or F get) bed-sore; **~** reiben to chafe, to gall; j-n **~** ſchlagen, etwa: to beat a p. black and blue; *fig.* **~er Punkt** sore (or delicate) point.

Wund..., **wund...** (ˢ...) in Zſ.-ſſgn, zB.: **~arz(e)nei-Kunſt** *f* surgery; **~arz(e)neilich** *a.* surgical; **~arz(e)nei-Schule** *f* school for surgery; **~arzt** *m* surgeon, F *co.* sawbones; **~ärztlich** *a.* surgical; **~balſam** *m* *pharm.* balm for wounds, 𝔇 vulnerary balsam; **~eiſen** *n* surgeon's probe; **~fieber** *n* fever caused by a wound; **~gedrückt** *a.* chafed, galled; **~gelaufen** *a.* foot-sore; **~klee** ♀ *m* kidney-vetch (*Anthy'llis vulnera'ria*); **~kraut** ♀ *n* vulnerary herb or plant; **~liegen** *n* eines Kranken (being) bed-sore, vgl. **~** ſein; **~mal** *n* mark left by a

wound, (Narbe) scar; *eccl.* ~male *pl.* Christi x. stigmata *pl.* of Christ, &c.; ~mittel *n* remedy (or cure) for wounds, ⚕ vulnerary, traumatic; ~pflaster *n pharm.* plaster for wounds; ~röhrchen *n surg.*: ⚕ cannula; ~salbe *f pharm.* salve (or ointment) for wounds; ~schere *f surg.* probe-scissors *pl.*; ~schorf *m surg.* scab (forming on a wound); ~sein *n* soreness, ⚕ excoriation; ~wasser *n pharm.* lotion for wounds, ⚕ vulnerary water. — Vgl. auch Wunden-...

Wunde (ŭ) [ahd. *wunta*] *f* ㊸ wound(ed part); (Verletzung) injury, hurt; eiternde (offene) ~ running (open) sore; siehe aufreißen 2 und schlagen 3.

Wunden-..., W~... (ŭ...) in Zssgn, zB.: ~frei *a.* free from wounds, not wounded, unhurt, (a. *poet.*) unscathed; ~mal *n* siehe Wund-mal. — Vgl. auch Wund-...

Wunder (ŭ) [ahd. *wuntar*] *n* ㊵a. 1. (etwas durch über-irdische Kräfte Hervorgerufenes) miracle, s.th. miraculous or supernatural; (ganz Außerordentliches) marvel, marvellous sight or event, prodigy; wonderful (or extraordinary, strange) thing or being, s.th. wonderful; (seltene, merkwürdige Erscheinung) phenomenon, s.th. phenomenal; (et. über allen Vergleich Erhabenes) paragon (of beauty), s.th. unparalleled or matchless; s. Weltwunder; es grenzt an ein ~ it borders on the miraculous or supernatural; er hat ~ gethan he has done wonders; ~ schreien to cry marvel upon marvel; ~ wirken to work miracles; o ~! how wonderful!, how marvellous!; Zeichen und ~ signs and wonders *pl.* (a. *bibl.*). — 2. (Gefühl staunender Neugier) (feeling of) wonder, wonderment, amazement; es nimmt mich ~ (jetzt: w~), daß ... I wonder that ..., I am astonished (or surprised) that ... — 3. (et. Staunen Erregendes): a) es ist kein ~, daß ... it's no wonder that ..., it's not to be wondered at that ...; b) ~s (der Seltenheit) halber for curiosity's sake; c) ich dachte ~ (auch: w~), was es wäre I expected to see (or I thought it was) s.th. wonderful; er denkt ~ (auch: w~) was er thut he thinks (or fancies) that he is doing s.th. wonderfully clever or s.th. quite extraordinary; er bildet sich ~ (meist: w~) was darauf ein he is wonderfully proud of it; d) sein blaues ~ sehen, hören, erleben to be (thoroughly) amazed or astounded; vgl. blau 2 am Schluß; mach' mir nicht so viel ~! etwa: don't make so much noise!

Wunder-..., w~... (ŭ...) in Zssgn, oft: wonderful, miraculous, marvellous, magic, ⚕ thaumat..., zB. ~alt *a.* wonderfully old; ~apfel ♀ *m* = Balsam-apfel; ~bau *m* wonderful (or marvellous) structure; ~baum *m*: a) wond. tree; b) = un-echte Alpazie; c) = Ricinus; ~bild *n*: a) wond. picture; b) *eccl.* miraculous (or miracle-working) image; ~blume ♀ *f* marvel of Peru (*Mirabilis*); ~ding *n* wonderful (or marvellous) thing, wonder, marvel; ~dinge von j-m erzählen to tell wonderful things (or tales) about a p.; ~doktor *m* quack (doctor); ~erde *f min.* (farbige Thon-art) stone-marrow, ⚕ lithomarge; ~erklärung *f* explanation of miracles; ~geschichte *f*: a) marvellous story; (Märchen) fairy-tale; (Gespenstergeschichte) ghost-story; b) *eccl.* history of miracles; ~geschöpf *n* marv. creature, prodigy; ~glaube *m*: a) belief in miracles; b) faith that works miracles; ~groß *a.* of a prodigious size, colossal; ~hold *a.* wonderfully sweet, most charming, very lovely; ~horn *n* enchanted horn; des Knaben ~h. (deutsche Liedersammlung von v. Arnim und Brentano) The Boy's Magic Horn; ~hübsch *a.* wonderfully pretty, exceedingly fine or beautiful; ~kind *n* wonderful child, prodigy; ~kur *f* miraculous cure; ~lampe, ~late'rne *f* magic lamp, lantern; ~land *n* land of wonders, wonderland; ~lehre *f* thaumatology; ~lieblich *a.* = ~hold; ~mann *m*: a) wonderful man; b) miracle-worker; ~märchen *n* wond. story, fairy-tale; ~mär(e) *f* marvellous report; ~mild *a.* wonderfully gentle, geh. Spr.: wondrous kind; ~mittel *n* wonderful remedy, (Universalmittel) panacea; ~pala'st *m* fairy-palace; ~quell *m*, ~quelle *f* miraculous spring or fountain; ~reich 1. *a.*: a) full of wonders; b) marvellously rich. — 2. *n* = ~land; ~ring *m* magic (or enchanted) ring; ~salz *n*: a) miraculous salt; b) *chm.* = Glauber-salz; ~schön *a.* exceedingly beautiful, exquisite, geh. Spr.: wondrous fair; vgl. ~hold; ~selten *a.* exceedingly rare; ~spiegel *m* magic mirror; ~that *f*: a) miraculous deed, miracle; b) wonderful feat; ~thäter(in *f*) miracle-worker; thaumaturg*us*, ...ist, ...e; ~thäterisch *a.* performing miracles; thaumaturgic(al); ~thätig *a.* working wonders, miraculous; ~thätigkeit *f*: a) miraculous virtue; b) miracle-working; thaumaturgy; ~tier *n* prodigious animal, monster; F *co.* von Menschen: prodigy; ~voll *a.* wonderful, marvellous, geh. Spr.: wondrous; ~welt *f* world of wonders, enchanted world, vgl. ~land; ~werk *n*: a) marvellous work; b) miracle; ~zeichen *n* miraculous sign, portent, supernatural incident.

wunderbar (ŭ-) *a.* ㉔b. 1. wonderful, geh. Spr.: wondrous; marvellous; phenomenal; prodigious; (erstaunlich) amazing, astonishing, astounding. — 2. (übernatürlich) miraculous, supernatural, (zauberhaft) magic, bewitching, fairy-like. — 3. (sonderbar) singular, strange, peculiar; (ungewöhnlich) extraordinary, out of the common.

wunderbarer-weise (ŭ-⏑-) *adv.* singularly; strange to say or to relate.

Wunderbarkeit (ŭ--) *f* ㊾ 1. (ohne *pl.*) wonderfulness; miraculousness. — 2. (mit *pl.*) wonder(ful thing); s.th. wonderful or miraculous or strange.

wunderbarlich (ŭ-⏑) *a.* ㉔b. = wunderlich.

wunderlich (ŭ⏑) *a.* ㉔b. singular, peculiar; (seltsam) strange; eccentric; (sonderbar) curious, odd, queer, F rum; (schwer zu befriedigen) fastidious; (ungesellig) unsociable; es ist ihm ~ (*adv.*) ergangen he has had (or met with) a strange adventure; **Wunderlichkeit** *f* ㊾ singularity; strangeness; eccentricity; oddity; fastidiousness.

wundern (ŭ) [ahd. *wuntarôn*] ㉑d. 1. *v/n.* (h.) u. *v/a.*: a) das wundert mich that astonishes (or surprises) me, I wonder at that; es wundert uns gar nicht, daß ... we are not in the least surprised that ...; b) es soll mich doch ~ (ich möchte wissen), ob ... I wonder (or should like to know) whether (or if) ... — 2. sich ~ *v/refl.* to wonder, to be (or feel) astonished or surprised or amazed (über etwas at a th.); ich wundere mich zu hören, daß ... I am surprised to hear that ..., I hear with surprise that ...

wundersam (ŭ-) *a.* ㉔b. = wunderlich.

Wundheit (ŭ-) *f* ㊾ soreness.

Wune s. Wuhne.

Wunsch (ŭ) [ahd. *wunsc*] *m* ㉛ 1. wish (nach et. for a th.); (Verlangen) desire for, longing for or after; auf j-s ~ at a p.'s desire or request; gegen j-s ~ against (or contrary to) a p.'s wish; nach ~ according to one's (heart's) desire, as one wishes; ihm geht alles nach ~ things are going on smoothly (or swimmingly) with him, he succeeds in everything; j. fromm 2; j-s ~ gewähren to grant a p.'s request; *gr.* e-n ~ ausdrückend: ⚕ optative. — 2. (Gegenstand des ~es) thing wished for; die Reise war schon lange ihr ~ ... had been her (great) wish (or ambition) for a long time.

Wunsch-..., wunsch-... (ŭ...) in Zssgn, zB: ~erfüllung *f* fulfilment (or realisation) of a p.'s wish(es); ~form *f gr.* optative form; ~weise *adv.* in the form (or by way) of a wish; ~weise *f gr.* optative mood; ~zettel *m* list of what one would like at Christmas, &c. [2. that may be wished for.]

wünschbar (ŭ-) *a.* ㉔b. 1. desirable. —

Wünschel-... (ŭ...) in Zssgn, zB.: ~hut *m*, ~hütlein *n* in Märchen wishing-cap; ~rute *f* divining-rod, magic wand.

wünschen (ŭ) [ahd. *wunsken*] **I** *v/a.* ㉑c. 1. to wish for; (begehren) to desire, (sehnsüchtig: to long for; (verlangen) to request; ich wünsche mir etwas mehr Ruhe I should like (stärker: I am anxious to get) a little more rest. — 2. mit *nouns*: ich wünsche Ihnen gute Besserung I trust you may soon be better; j-m Glück ~ to wish a p. joy or good luck; j-m zu et. Glück ~ to congratulate a p. on s.th.; s. glücklich I, Morgen² 2, Ruhe 2 am Schluß, ruhen 1 am Schluß, schlafen 1 gegen Ende. — 3. in Redensarten: sich an j-s Stelle ~ to wish o.s. in a p.'s place; das läßt viel zu ~ übrig that leaves much to be desired; ~ Sie sonst noch etwas? do you wish (㊙ im Laden: can I show you) anything else?; meist *iro.* ~ Sie noch was? (is there) anything else you would like?; mit Sätzen: ich wünsche, ich wäre schon dort I wish I was (or were) there now; ich wünschte (möchte) nicht, daß sie es merkte I should not wish (or like) her to notice it. — **II** W~ *n* wish, wishing; desire, longing.

Wünschens-..., w~... (ŭ...) in Zssgn, zB.: ~wert, ~würdig *a.* desirable, bes. von Personen auch: eligible; es wäre mir ~wert zu wissen I should like (or I very much wish) to know; ~würdigkeit *f* desirability.

wupp (ŭ) [laut-nach-ahmend] *int.* ~! there goes!, ho!, hallo!; (wie der Wind) like winking. [~ in a twinkling, F in a jiffy.]

Wuppdich F (ŭ) *m* ㊱ u. *inv.* mit einem] **wupps** (ŭ) = wupp.

würbe (ŭ) *impf. subj.* von werben (s. bs)

wurde, würde[1] (ŭ) *impf. ind., subj.* von werden (s. bs).

Würde[2] (ŭ) [ahd. *wirdî*: Ehre] *f* ㊸ 1. dignity; (Hoheit und Adel) noble bearing or demeanour; ich halte es unter meiner ~ I think it beneath me or F infra dig. (= dignitatem), auch: I would not stoop to it; s-r ~ et. vergeben to set aside one's dignity, vgl. ver-geben 2 am Schluß. — 2. (Amt, Ehrenstelle) office, post; akademische ~ academical (or university-)degree; in Amt und ~n in a lucrative post or position; zu den höchsten ~n gelangen to attain the highest honours; *prvb.* ~n sind Bürden, etwa great honours are great burdens. — 3. (innerer Wert) intrinsic value, virtue; unter aller ~ beneath contempt.

würde-... (ŭ...) in Zssgn, zB.: ~los *a.* undignified; ~voll *a.* full of dignity, dignified, of noble bearing; majestic.

Würden-... (ŭ...) in Zssgn, zB.: ~träger *m* dignitary, high official, F big gun.

würdig (ŭ) [ahd. *wirdig*] *a.* ㉔b. 1. mit *gen.*: er ist dessen nicht ~ he is not worthy (or deserving) of it; einer besseren Sache ~ worthy of a better cause. — 2. *abs.* (well-) deserved; (ehrwürdig) respectable; ~es Paar worthy couple; a. = würde-voll.

würdigen (ŭ⏑) **I** *v/a.* ㉑a. 1. j-n e-r Sache (*gen.*) ~ to deem a p. worthy of a th.; sie wollte mich keines Blickes (Wortes) ~ she would not deign (or condescend) to look at (to speak to) me. — 2. *fig.* to appreciate, to estimate; er weiß es richtig

zu ~ he attaches the right value (or importance) to it, he fully appreciates it. — **II W~** *n* ㊴c. und **Würdigung** *f* ㊾ (j. 2) appreciation, estimation; valuation.

Würdigkeit (ᵈᵘ-) *f* ㊾ worthiness; (Wert) worth; (Verdienst) merit; (würdiges Aussehen) dignified look or appearance.

würdiglich (ᵈᵘᵘ) *adv.* = würdig.

Wurf (ᵘ) [ahd. *wurf*, zu werfen] *m* ㉛ 1. throw (of dice, &c.), cast (of the net, &c.), *mech.* projection; den ersten ~ h. to throw first; *fig.* alles auf einen ~ setzen to risk (or stake) all on the cast of a die, auch: to put all one's eggs into one basket; *fig.* wem der große ~ gelungen, eines Freundes Freund zu sein (*SCH.*), etwa: he that reached the highest goal to be a friend unto a friend; einen ~ thun to throw, to have a fling at a th., F to shy; einen guten ~ thun to throw well, *fig.* (es glücklich treffen) to make a lucky hit, F to strike oil. — 2. F j-m in den ~ kommen, laufen, setzen (eigentlich von auffließender Jagdbeute) to come suddenly across a p.; F to run against a p. — 3. (das Geworfene) (number of) things thrown; von Tieren: (die geworfenen Jungen) litter, brood, nest of young (ones).

Wurf..., **wurf...** (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~angel** *f* fishing-line attached to a rod; **~anker** ⚓ *m* kedge(-anchor); **~anker-tau** *n* stream-cable; **~bewegung** *f mech.* motion of projectiles; **~blei** ⚓ *n* (sounding-)lead; **~erde** *f* earth thrown up; **~geschoß** ⚔ *n* missile, projectile; **~haken** ⚓ *m* grappling-iron or -hook; **~kraft** *f mech.* projectile force; **~lini-e** *f mech.* line (or curve) of projection; **~maschine** *f*: a) ⚙ *agr.* (auch Worf-maschine) winnowing-machine; b) projecting-engine, ⚔ Art.: catapult, ballista; **~netz** *n* casting-(or drag-)net; **~pfeil** *m* dart; **~riemen** *m* Falknerei: leash; **~schaufel** (auch: Worf-schaufel) ⚙ *f agr.* winnowing-shovel; **~scheibe** *f* quoit, Altertum: discus; **~scheiben-spiel** *n* quoits *pl.*; **~schlinge** *f* = Lasso; **~speer**, **~spieß** ⚔ *m* javelin; **~stein** *m* Spiel: stone for throwing; **~weise** *adv.* by way of throwing or hurling; **~weite** ⚔ *f artill.* range (of projection).

würfe (ᵘ) *impf. subj.* von werfen (j. bs).

Wurfel ⚙ (ᵘ) *f* ㊾ = Wurf-schaufel.

Würfel (ᵘ) [ahd. *wurfil*, zu Wurf] *m* ㊿a. 1. zum Spiel: die, *pl.* dice, j. falsch 3; ~ spielen to play (at) dice; j. fallen 1 gegen Ende. — 2. *math.*, &c. cube, ▽ hexahedron, j. Kubus; Brot &c. in ~ schneiden, oft: to cut ... in(to) square pieces or F in squares.

Würfel..., **würfel...** (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~artig** *a.* = ~förmig; **~becher** *m* Spiel: dice-box; **~bein** *n anat.*: ▽ cuboid bone; **~brett** *n* draught-board; **~bude** *f* auf Jahrmärkten booth for dice playing; **~erz** *n min.* (arsenikfaures Eisen): ▽ cube-ore; **~fall** *m* cast of the die, number of points thrown; **~form** *f* cubic form; **~förmig** *a.* cubiform, cubic(al); **~fuß** *m* cubic foot; **~inhalt** *m* volume of a cube, cubic contents *pl.*; **~kohle** *f coll.* small coal; cobbles, nuts *pl.*; **~muster** ⚙ *n* checkered pattern, auch: checks *pl.*; **~salpeter** *m min.* (salpetersaures Natron) cubic nitre; **~spat** *m min.*: ▽ cube-spar, anhydrite; **~spiel** *n* dice-playing, gambling (or playing) with dice; **~spieler** *m* dice-player; **~zahl** *f* cubic number, cube; **~zeoli'th** *m* f. Chabasi't; **~zucker** ⚉ *m* cube-sugar; **~zucker-Schneide-maschine** ⚙ *f* cube-sugar machine.

würfelig (ᵘᵘ) *a.* ㉔b. 1. (gewürfelt) checkered, *arch.* tesselated. — 2. like a die, *math.* cubic, cubical, ▽ hexahedral.

wurfeln ⚙ (ᵘ) *v/a.* ㉑d. *agr.* = worfeln.

würfeln (ᵘ) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. to play (at) dice; um etwas ~ to throw (dice) for s.th. — **II** *v/a.* 2. to cut into square pieces. — 3. ⚙ von Zeugen: to check(er). — 4. Sachen durch ea. ~ to throw things into confusion, to put things higgledy-piggledy. — **III** ge-würfelt *p. p.* u. *a.* ㉔b. j. Bsd. Art.; ⚉ gewürfelte Zeuge checks *pl.* — **IV W~** *n* ㊴c. (j. 1) dice-playing.

Wurfler ⚙ (ᵘᵘ) *m* ㊿a. = Worfler.

Würfler (ᵘᵘ) *m* ㊿a. dice-player.

Würg... (ᵘ...) in Zsgn, zB.: **~(e·)band** *n arch.* clip; **~birne** *f* choking pear; **~engel** *m bibl.* destroying angel, destroyer; **~falk(e)** *m* lanner(et) (*Falco lania'rius*); **~leine**, **~schnur** ⚙ *f* Feuerwerkerei: choking-line, choker; **~schwert** *n*, **~stahl** *m*, etwa: sword of destruction, murderous steel.

würgen (ᵘᵘ) [ahd. *wurgen*: an der Kehle drücken] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) und **sich ~** *v/refl.* 1. a) to choke, beim Brechen: to retch; er würgt (sich) an dem Bissen, der Bissen würgt ihm im Halse the morsel chokes him or has stuck (fast) in his throat; b) (auch *v/a.*) faktitiv: to cause a p., &c. to choke, to produce a choking sensation; et. hinunter ~ to swallow a th. with a great effort, F to get a th. down one's throat; c) *fig.* an e-r Arbeit ~, etwa: to slave away at (or to sweat over) a task. — **II** *v/a.* 2. j-n ~ (am Halse packen) to seize a p. by the throat. — 3. (erdrosseln) to strangle, to throttle; weitS. to massacre; (ausrotten) to exterminate, slay, destroy. — 4. ⚙ Ratten &c. ~ (mit einer Schnur fest umschlingen) to choke ... — **III W~** *n* ㊴c. und **Würgung** *f* ㊾ 5. (j. 1) choking, retching; j. hängen 5. — 6. (j. 3) strangling, strangulation; massacre.

Würger (ᵘᵘ) *m* ㊿a. 1. (auch: **~in** *f* ㊿) strangler, throttler, weitS. exterminator, slayer, destroyer; (Mörder) murderer, cut-throat. — 2. *orn.* shrike, butcher-bird (*La'nius*); (Rauh-)~ great (or gray) shrike (*L. excu'bitor*); rotrückiger ~ = Dorn-dreher.

Würgerei (ᵘᵘ) *f* ㊾ = würgen III.

würgerisch (ᵘᵘᵘ) *a.* ㉔b. choking; weitS. destructive, murderous.

Wurm (ᵘ) [ahd. *wurm*: Schlange, Drache] *m* (P *n*) ㉕ 1. worm, *p r v b.* siehe krümmen 2; (Made) maggot, grub; (triechendes Tier) reptile; *fig.* (Krebsschaden, Kummer) canker; der nagende ~ des Gewissens the (gnawing) pangs *pl.* of conscience; j. Nase 3 unter „aus". — 2. bisw. (Schlange) serpent, vgl. Lindwurm; *fig.* das war der Kopf des ~es that was the chief danger; auch: he was at the head of it all. — 3. *fig.* (kleines, jämmerliches Geschöpf) poor little wretch, helpless creature or child; (mere) chick or chit; nordd. P oft *n*: du armes ~ (oder Würmchen)! poor little thing or mite! — 4. *fig.* (Grille) crotchet, freak; e-n ~ h., Würmer (Schrullen) im Kopfe h., etwa: to have a bee in one's bonnet, to be cracked or crazy. — 5. (Krankheit) ~ am Finger whitlow. — 6. *vet.*: a) (Rotz in den Lymphdrüsen e-s Pferdes) farcy; b) (Tollw.) ~ (Sehnenband unter der Hundszunge) worm.

Wurm..., **W~...** (ᵘ...) in Zs.-setzungen oft: worm..., ▽ verm..., (ant)helminth..., zB. **~abtreibend** *a. med.* acting against worms, (ant)helminthic, helminthagogic; **~abtreibendes Mittel** = ~arz(e)nei; **~ähnlich**, **~artig** *a.* worm-like, vermicular; **~arz(e)nei**, **~essenz** *f med.* medicine (or remedy) against worms, vermifuge, (ant)helminthic; **~beifuß** ⚘ *m*: ▽ santonica (*Artemi'sia contra*); **~fieber** *n path.* fever caused by worms, auch: worm-fever; **~förmig** *a.* worm-shaped, vermicular, ...ate; **~fraß** *m* worm-eaten place, damage done by worms; **~fräßig** *a.* worm-eaten; **~kolben** *m* ⚙ *chm.* worm; **~krank** *a.* suffering from worms; **~krankheit** *f* vermination, helminthiasis, oft auch: worms *pl.*; **~kraut** ⚘ *n* = Rain-farn; **~kuchen** *m* worm-cake or -tablet; **~loch** *n* hole made by worms, vgl. ~stich; **~mehl** *n* dust from worm-eaten wood; **~mittel** *n* cure for worms; vgl. ~arz(e)nei; **~nudeln** *f/pl.* Kochkunst: vermicelli; **~plätzchen** *n* = ~kuchen; **~pulver** *n* worm-powder; **~rinde** *f pharm.* w.-bark; **~röhre** *f zo.* w.-shell (*Se'rpula*); **~same(n)** *m pharm.* (getrocknete Knospen verschiedener Beifuß-arten) wormseed, ▽ semencine; santonica; **~samen-Bitter** *n chm.*: ▽ santonin(e) ($C_{15}H_{18}O_3$); **~stich** *m* worm-hole; **~stichig** *a.* worm-eaten; **~stichigkeit** *f* w.-eaten state, seltener: worm-eatenness; **~tod** ⚘ *m* = Wermut; **~treibend** *a.* = ~abtreibend. — Vgl. auch Würmer...

Würmchen (ᵘᵘ) *n* ㊿b. (*dim.* v. Wurm) 1. little (or tiny) worm, bisw.: wormling, ▽ vermicule. — 2. *fig.* j. Wurm 3.

wurmen (ᵘᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. 1. (wurmstichig w.) to become worm-eaten. — 2. mit persönlichem Subjekt: (F auch: **wurmisieren** ᵘᵘ-ᵘ) to worry, to brood (over things). — 3. das wurmt in m-m Innern (verdrießt mich) I feel (inwardly) vexed (or annoyed) about it; mit pers. *acc.*: das wurmt mich it vexes (or annoys, worries) me. — 4. et. wurmt mir (erregt Grimmen) im Magen s.th. gripes me in the stomach, F I have the gripes.

Würmer... (ᵘᵘ...) in Zsgn, zB.: **~speise** *f* food (F roast meat) for worms.

wurmig (ᵘᵘ) *a.* ㉔b. 1. wormy, maggoty; full of worms or maggots; worm-eaten; ▽ vermiculose, ...ous, ...ate. — 2. *fig.* (verdrießlich) vexed, annoyed, F maggoty, sour-tempered.

wurmisieren F (ᵘ-ᵘ-) *v/n.* (h.) ㉑a. j. [wurmen 2.]

Wurst (ᵘ) [schon ahd.; vgl. mittelndtsch *worst*] *f* ㉟ 1. sausage (j. Blut-, Brat-, Leber-, Servela't-wurst). — 2. *fig.* ~ wider ~ measure for measure, tit for tat; *p r v b.* j. Speck-seite; burschikos: das ist mir ~ oder Wurscht (gleichgültig) that's all the same to me, F that doesn't trouble me. — 3. ⚔ Minierkunst: (Zünd-, Pulver-)~ pudding.

Wurst... (ᵘ...) in Zsgn oft: sausage..., zB. **~darm** *m* (pig's) gut for sausages; **~fabrikatio'n** *f* sausage-manufacture or -making; **~fett** *n* sa.-fat; **~fleisch** *n* sa.-meat; **~gift** *n* poison (contained) in bad sausages, *chm.*: ▽ allantotoxicon; **~hackmaschine** ⚙ *f* sausage-cutter or -machine; **~händler** (in *f*) *m* person that sells sausages; (Schweine-metzger) pork-butcher; **~horn** *n* funnel (or filler) for sausage-making; **~kessel** *m*: a) copper (or boiler) for sa.-making; b) F *fig.* jetzt sitze ich im ~. now I am in a nice fix or F mess; **~kraut** *n* herb for seasoning sausages; bsd. ⚘ = Majora'n; **~macher** *m* sausage-maker; **~maul** F *n* (mouth with) blubber-lips *pl.*; thick-lipped person; **~mäulig** F *a.* with blubber-lips, thick-lipped; **~stopf-maschine** ⚙ *f* sausage-stuffer; **~suppe** *f*, etwa: black-pudding broth; **vergiftung** *f* sausage-poisoning; ehm. **~wagen** ⚔ *m artill.* ammunition-waggon with padded seat; **~zipfel** *m* (thin) end of a sausage.

Würstchen (ᵘᵘ) *n* ㊿b. (*dim.* von Wurst) small sausage; (small) saveloy; Wiener ~ (small) Vienna sausage.

wursten (ᵘᵘ) ㉑b. **I** *v/n.* (h.) to make sausages or black-puddings; F *fig.* es wird weiter gewurstet we go on at the same old trot. — **II** *v/a.* to shape like a sausage. — **III W~** *n* ㊴c. = Wurst-fabrikation.

Wurster südd. (ᵘᵘ) *m* ㊿a. Wurst-macher.

wurstig (ᵘᵘ) *a.* ㉔b. 1. = wurstig. — 2. F (gleichgültig) (quite) indifferent, callous, F non-carish; **Wurstigkeit** *f* ㊾ (total) indifference, callousness, F non-carishness.

Würt(t)emberg (ᵈᵘᵘ) [Wirtenberg, Burg bei Cannstadt] *npr. n.* ㊺ (wird seit 1802 mit tt

geschrieben) *geogr.* Kingdom of Wurtemberg or Württemberg, ehm. auch: Wirtemberg.

Würt(t)emberger (ᵕ⌣ᵕ⌣) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ inhabitant of Würtemberg. — **II** *a. inv.*, **würt(t)embergisch** *a.* ㉔b. of W.

Wurz † od. *provc.* (ᵕ) [ahd. *wurz*: Kraut] *f* ㉟ = **Wurzel.**

Würz-..., würz-... (ᵈ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~duft** *m* aroma(tic odour), perfume; **~fleiſch** *n* spiced meat, auch = **Ragou't**; **~los** *a.* not spiced, not seasoned; (ſchal) flat, insipid; **~ſtoff** *m* Kochk.: seasoning, spice, condiment; **~wein** *m* spiced (or mulled) wine, *med.* ehm. ☞ hippocras.

Würze (ᵕ⌣) [mhd. *würze*: Gewürzkraut] *f* ㊸ 1. a) = **Ge-würz**; b) (das Würzen, würzige Zuthat) seasoning; *fig.* (ſcharfer, würziger Geſchmack) spicy (or sharp, hot, pungent) taste. — 2. ⚙ Brauerei: (aus Malz und Hopfen bereitete Flüſſigkeit) wort.

Wurzel (ᵕ⌣) [ahd. *wurzala*] *f* ㊸ 1. root (a. ♀, *anat.*, *math.*, &c.); (Zahn-)~, a. stump; gelbe ~ = **Möhre**; mit der ~ ausreißen od. ausrotten to pull up by the root(s), to root up, *fig.* to eradicate; ~ faſſen to take root; ſ. ſchlagen 3 am Ende; *fig.* hier (im Vaterlande) ſind die ſtarken ~n deiner Kraft (*SCH.*), etwa: here rests the solid basis of your strength. — 2. *anat.*, *zo.* ~ des Fußes: ☞ tarsus.

Wurzel-..., wurzel-... (ᵕ⌣...) in Zſign oft: ☞ radic..., rhiz..., zB. **~artig** *a.* root-like, radiciform; **~ausziehen** *n math.* extraction of roots; evolution; **~auszieher** *m* (Zange des Zahn-arztes) forceps for extracting stumps; **~bäume** ♀ *m/pl.* rhizophora *pl.*; **~bildung** ♀ *f* radication; **~blatt** ♀ *n* radical leaf; **~blüt(l)er** ♀ *m* rhizanth, *pl.* a. rhizantheæ; **~buchſtabe** *m gr.* radical letter; **~expone'nt** *m math.* radical index; **~faſer** ♀ *f* fibre (or thread) of a root; rootlet; **~förmig** *a.* = **~artig**; **~freſſend** *a. zo.* rhizophagous; **~früchtig** ♀ *a.* rhizocarp*ous*, ...ic; **~früchtler** ♀ *m* rhizocarp; **~füß(l)er** *m zo.* (mikroſkopiſches Waſſertierchen) rhizopod, *pl.* a. rhizopoda; **~gewächs** ♀ *n* plant with eatable root; **~größe** *f math.* radical quantity, surd; **~keim** ♀ *m* radicle; **~knollen** ♀ *m* tuber, bulb; **~knoten** ♀ *m* knot (☞ node) of a root; **~los** ♀ *a.* without a root, von Schmarotzern: ☞ arrhiz*al*, ...ous; **~münder** *m zo.* rhizostome; **~mündig** *a.* rhizostomatous; **~pilz** ♀ *m* rhizomorph; *pl.* a. rhizomorpha; **~ranke** *f*, **~reis** *n*, **~ſchoß**, **~ſchößling**, **~ſproſſe** *m* ♀, *agr.*, *hort.* sucker, runner, tiller, ☞ stolon; **~ſproſſend** ♀ *a.* sending out suckers, ☞ stoloniferous; **~ſtand** ♀ *m* radication; **~ſtändig** ♀ *a.* radical; **~ſtock** ♀ *m* root-stock, rhizoma; *zo.* e-s Polypen: rhizocaul; **~trüffel** ♀ *f* rhizopogon; **~werk** ♀ *n* (tangled or interlaced) roots *pl.*; **~wort** *n gr.* radical word, mehr gbr.: stem; **~zahl** *f math.* root of a number, vgl. **~größe**; **~zeichen** *n math.* radical sign (√).

Würzelchen (ᵕ⌣⌣) *n* ㊵b. (*dim.* v. Wurzel) small (or tiny) root, rootlet, radicle.

wurzelhaft (ᵕ⌣⌣) *a.* ㉔b. *gr.* radical.

wurz(e)lig (ᵕ(⌣)⌣) *a.* ㉔b.: a) = **wurzel-artig**; b) full of (or knotted with) roots.

wurzeln (ᵕ⌣) *v/n.* (ℌ. u. ſn) u. *v/refl.* ㉑d. to take root, to send out (its) roots; in et. ~ to be (fast) rooted in a th.; **ſich feſt ~** to strike deep root, to become firmly rooted.

würzen (ᵕ⌣) [ahd. *wurzen*] *v/a.* ㉑c.: a) Kochkunſt: to spice (a. *fig.*), to season; ſtark gewürzt highly seaſoned, a. very hot or spicy; b) (duftig m.) to perfume, to scent; to fill with aroma, auch: to aromatise.

würzhaft, würzig (ᵕ⌣) *a.* ㉔b. spicy, well-seaſoned; (duftend) aromatic, fragrant; ſ. **wurzelig.** [~ m. = **würzen.**]

Würzling (ᵕ⌣) *m* ㊴ = **Wurzel-ranke.**

wuſch[1] (ᵕ) *int.* = **huſch** 1.

wuſch[2] (ᴸ) *impf. ind.* von waſchen (ſ. bs).

wußte, wüßte (ᵕ⌣) *impf. ind.*, *subj.* v. wiſſen (ſ. bs).

Wuſt (ᴸ) [mhd. *wuost*: Schutt] *m* ㊴ 1. confused (or tangled) heap or mass, confusion, chaos, F mess. — 2. (etwas Ekel-erregendes) s.th. disgusting or loathsome; (Unrat) rubbish, lumber, refuse, dirt.

wüſt (ᴸ) [ahd. *wuosti*: öde] *a.* ㉔b. 1. waste (ground, &c.), de'sert or desolate (region, &c.), dese'rted (place, &c.); (unbebaut) uncultivated; (unbewohnt) uninhabited; von Feldern: ~ liegen to (lie) waste; ⚔ ~ legen to lay waste, to devastate; *geogr.* das **~e** Arabien desert Arabia, (it.) Arabia deserta. — 2. (wirr) confused, (en)tangled; **der Kopf iſt mir ~** vom vielen Schreiben my head feels quite dizzy (or F muddled) from (or with) so much writing; *bibl.* die Erde war ~ und leer (1. Moſe 1 u. 2) the earth was without form and void. — 3. bſd. oberd. (garſtig) ugly; (ſchlimm) wicked, villainous, vile; (roh) rude; **~er Lärm** deafening noise, fearful hubbub or racket; **ein ~es Leben führen** to lead a disorderly (or dissolute, wild) life.

Wüſte (ᴸ⌣) [ahd. *wuosti*] *f* ㊸ waste (land), desert, desolate region, wilderness; (Waſſer-)~ watery waste; *bibl.* Prediger in der ~ one who crieth in the wilderness.

wüſten (ᴸ⌣) [ahd. *wuostan*] *v/n.* (ℌ.) ㉑b. (wüſt wirtſchaften) to act (or live) waſtefully; mit dem Gelde ~ to waſte (or squander or throw away) one's money.

Wüſten-... (ᵘ⌣...) in Zſign meiſt: ... of the desert, zB. **~bewohner, ~könig, ~ſohn** *m* inhabitant, king, son of the desert; **~luchs** *m zo.* = **Karaka'l.**

Wüſtenei (ᴸ⌣ᵘ) *f* ㊾ desert, wilderness.

Wüſt-heit (ᴸ⌣) *f* ㊾ 1. deserted (or desolate) state. — 2. (Ausſchweifung) dissoluteness, wild life. — 3. (Roheit) brutality.

Wüſtling (ᴸ⌣) *m* ㊴ dissolute (or debauched) fellow, rake, libertine.

Wut (ᴸ) [ahd. *wuot*: Raſerei] *f* ㊺ (*pl.* ¨) (heftige Erregung) (great) rage, fury, enraged state; (heftiger Zorn) violent wrath or anger; (Aufwallung) fit of bad temper, F wax; (Wahnſinn) madness; (Hunds-)~ rabies; ſeine ~ an j-m auslaſſen to vent one's paſſion (or rage) upon a p.; j-n in ~ bringen to make a p. furious or F wild, to enrage (or exaſperate) a p.; in ~ geraten to fly into a paſſion, to grow furious, F to get into a temper; ſ. ſchäumen *fig.*

Wut-..., wut-... (ᵘ...) in Zſign, zB.: **~anfall** *m* fit of rage or F temper, geh. Spr.: paroxyſm of fury; **~anfälle**, oft: F tantrums *pl.*; **~entbrannt** *a.* inflamed with rage, enraged; **~erfüllt** *a.* filled (F wild) with rage, furious; **~geſchrei** *n* cry (or howl, yell) of rage or fury; **~ſchnaubend** *a.* breathing rage, mehr gbr.: infuriated, mad (or foaming) with rage; **~voll** *a.* = **wut-erfüllt.**

wüten (ᴸ⌣) [Wut] **I** *v/n.* (ℌ.) ㉑b. to (be in a) rage, to be enraged or furious or in a fury or F in a wax, ſtärker: to rave (like a madman), to be (perfectly) mad, vom Sturme &c.: to rage, to sweep along, to howl furiouſly, von der Peſt &c.: to rage, to work havoc or deſtruction; gegen ſein eigenes Fleiſch und Blut ~ to rage against one's own flesh and blood. — **II** **~d** *p. pr.* u. *a.* ㉔b. raging, enraged, furious, mad (or frantic) with rage, F in a wax, von Hunden &c.: rabid; j-n **~d** m. to enrage (or infuriate) a p.; **~d** w. = in Wut (j. bs) geraten. — **III** **W~** *n* ㊴c. (fit of) rage, (outburst of) fury; **das W~ e-r Krankheit**, oft: the great prevalence (or rapid spread) ...

Wüter (ᴸ⌣) *m* ㊵a. enraged (or furious, mad, savage) person, F terror.

Wüterich (ᴸ⌣⌣) *m* ㊴ cruel (or ruthleſs, blood-thirsty, truculent) person, savage (or ferocious) fellow; (blutdürſtiger Tyrann) cruel tyrant; ... **entgegnet ihm finſter der ~** (*SCH.*) ... the despot savagely replied.

wütig (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. = **wüten** II.

Wyclif (ᵘᴸ) *npr. m.* ㊸ (engl. Reforma'tor, ca. 1324—1384) Wycliffe; **Wyclifit** (ᵘᴸᵘ) *m* ㊿ (Anhänger von Wyclif) Wycliffite.

X

X, x (ɪks) *n* Ⓢ **1.** (vierundzwanzigster Buchstabe des Alphabets, neunzehnter Konsonant; nur in Fremdwörtern gbr.) X, x; *fig.* ſ. U 1; ſich ein X für ein U machen l. to (allow o.s. to) be bamboozled or F taken in. — **2.** *math.* (unbekannte Größe) x, the unknown (quantity); die Stadt X (deren Namen man nicht nennen will) the town (of) X or M or N.

X..., **x...** (ᵋ...) in Zſ.-ſtzgn, zB.: **~beine** *n/pl.*, etwa: turned-in (or knock-kneed) legs *pl.*, a. F knock-knees *pl.*; **~beliebig** *a.* ſ. be-liebig; **~mal** F *adv.* (ever so) many times *pl.*; F ich habe es ihm ~mal geſagt I have told him (I don't know how) many times, auch: I have impressed it on him over and over again; ſ. auch xt.

Xanthin ⚗ (ksˈ-) *n* Ⓢ *chm.* (zuſammengeſetzter Stoff im Blut, Urin ꝛc.) xanthine ($C_5H_4N_4O_2$).

Xanthippe (ksanˈtʰ-) *npr.f.* Ⓖ (Gattin des Sokrates) Xanthippe; *fig.* (böſes Ehe-weib) termagant, scold, Tartar, ehm. (*SH.*, &c.): shrew.

Xanthogen..., **x...** ⚗ (ksanˈtʰo-ᵘ...) in Zſ.-ſetzungen, *chm.*, zB.: **~ſauer** *a.*: **~ſaures Salz** xanthate; **~ſäure** *f* xanthic acid.

Xaver (ksˈfe) *npr.m.* Ⓜ Xavier.

Xeni-e (ksenˈi-ə) [grch. *Xe'nia*: Gaſtrecht, Gaſtgeſchenke; auch der Titel des 13. Buches von Martia'l] *f* Ⓢ etwa: epigram.

Xeni-en... (ksenˈi-ᵘə...) in Zſgn, zB.: **~dichter** *m*, etwa: epigrammatist; **~ſtreit** *m* deutſche Litteratur: controversy raised by the „Xenien" of Goethe and Schiller.

Xenion (ksenˈi-ᵘo) [grch.] *n* Ⓝ Mtt.: (Gaſtgeſchenk) xenion, xenium.

xenophontiſch (ksenofoˈntiſch) [Xe'nophon, bſd. der grch. Feldherr und Schriftſteller, ungefähr 430–357 vor Chr.] *a.* ㉔b. of Xenophon.

Xeres... (ᵘksˈe-...; ſ. Jeres) [Xeres, ſpan. Stadt] in Zſgn, zB.: **~ſekt**, **~wein** *m* sherry.

Xr. *abbr.* für Kreuzer (ſ. ds 1).

xt (ikſt) *a.* ㉔b. *math.* die xte Potenz the x^{th} power; auf die xte Potenz erheben to raise to the x^{th} power or the power of x; zum xten Male F etwa: for the hundredth (or thousandth) time.

Xylograph ⚗ (-ᵘˈf) [grch.] *m* Ⓜ = Holz-ſchneider; **Xylographie** (-ᵘᵘfˈ) *f* Ⓖ u. Ⓢ = Holz-ſchneide-Kunſt.

xylographieren ⚗ (-ᵘᵘfˈᵘ) *v/n.* (h.) ㉑a. to carve in (or to engrave on) wood.

xylographiſch ⚗ (-ᵘˈfi) *a.* ㉔b. xylographic.

Xyloplaſtik ⚗ (-ᵘˈplaſ-) [grch.] *f* Ⓖ (Holzſchnitzerei) wood-carving or -engraving.

Xylol ⚗ (-ˈ) *n* Ⓢ *chm.* (Art Benzi'n) xylol (C_8H_{10}).

Y

☛ **Vorbemerkung.** — Mit Y anfangende, hier nicht aufgeführte Wörter ſuche man unter I und S. (In der äußeren Form und in der Bedeutung übereinſtimmende Fremdwörter ſind nicht aufgenommen worden.)

☛ **Preliminary Observation.** — Words beginning with Y which have not been given below should be looked for in I and J. (Foreign words of identical form and meaning have been omitted.)

Y, y (meiſt ü'p-ſilˌlon, richtiger ᵘüˈp-) *n* Ⓜ u. *inv.* **1.** (fünfundzwanzigſter Buchſtabe des Alphabets, teils Konſonant, teils Vokal; nur in Fremdwörtern gbr.) Y, y; ſ. Ypſilon. — **2.** *math.* (zweite unbekannte Größe) y. — **3.** *ent.*, auch Ypſilon-eule *f* (Schmetterling) Y-moth (*No'ctua gamma*). — **4.** Y *chm.* Symbo'l für Y'ttrium.

Yacht Ⅎ (jɔcht, od. nach engl. Art: jöt) *f* Ⓖ yacht (= Jacht).

Yak (jˈak) *m* Ⓜ *zo.* = Grunz-ochs.

Yam(s)... ♀ (jˈa-...) in Zſgn, zB.: **~wurzel** *f* yam (*Dioscore'a*).

Yankee Ⅎ (jäˈnᵃ-ᵏe) *m* Ⓜ, **~in** *f* Ⓝ Yankee (gentleman), *f* Yankee lady; weitS. North American; **yankeehaft** (ˈ-ᵘˌ-) *a.* ㉔b. Yankee-like, auch: F yankeefied; **Yankeetum** (ˈ--) *n* ㉙ Yankeedom, Yankees *pl.*

Yard Ⅎ (jˈa) *n* Ⓜ yard (= 0,9144 m).

Yatagan (jˈa-ᵘ) [türk.] *m* Ⓢ und Ⓜ (gekrümmter Hau-bajonett) yataghan; vgl. Jatagan.

Ylang-Ylang... ♀ (iˈᵘ-iˈᵍᵉᵛ...) in Zſgn, zB.: **~baum** *m* ylang-ylang (*Cana'nga odora'ta*).

York (jˈɔ) *npr.n.* und *m.* Ⓜ *geogr.* (engl. Stadt u. Familienname) York; ſ. New-~; **~er** *m* Ⓖa., **~erin** *f* Ⓝ inhabitant of York.

Ypern (iˈᵛ) *npr.n.* Ⓜ *geogr.* (belgiſche Stadt) Ypres.

Ypſilon (ſ. Y, y) *n* Ⓜ u. *inv.* Greek name of the letter y (υ); ⛟ ein ~ bildende Geleiſe *n/pl.* Y-track; **~eule** *f* = Y, y 3; **~knorpel** *m anat.* (Darm- und Sitz-bein vereinigend) Y-cartilage. [*officina'lis*).]

Yſop ♀ (iˈᵍᵉᵛ) *m* Ⓜ hyssop (*Hysso'pus*)

Ytter-..., ytter... ⚗ (üˈᵍᵉᵛ...) [Y'ttrium] in Zſgn, zB.: **~erde** *f chm., min.* yttria (Y_2O_3); **~haltig** *a.* yttrious, yttric, yttriferous; **~ſpat** *m* xenotime, phosphate of yttrium.

Yttrium ⚗ (üˈᵛᵛ) [Ytterby, ſchwed. Ort] *n* Ⓜ *chm.* (ſeltenes Meta'll, Grundlage der Yttererde) yttrium (Y); **~oxyd** *n* = Ytter-erde.

Yttro-... ⚗ (üᵍᵉᵛ-...) in Zſgn, zB.: **~tantali't** *m min.* yttrotantalite.

Yukatan (j--ˈ) *npr.n.* Ⓜ *geogr.* (Halbinſel u. Staat im ſüdlichen Me'xiko) Yucatan.

Yukka ♀ (jˈᵘ) *f* Ⓝ (Palm-lili-e) yucca.

Z

☛ **Vorbemerkung.** — Siehe die einleitende Bemerkung zum Buchſtaben C.

☛ **Preliminary Observation.** — See Preliminary Observation to letter C.

Z, z (tsɛt) **1.** *n* Ⓢ (ſechsundzwanzigſter u. letzter Buchſtabe des Alphabets, zwanzigſter Konſonant) Z, z; von A bis Z from beginning to end, vgl. A 2. — **2.** *abbr.* z. B. = zum Beiſpiel (ſ. ds am Anfang); ✕ z. D. = zur Diſpoſition: on half-pay; z. E. = zum Exe'mpel (d. h. zum Beiſpiel, ſ. ds); z. H. = zu Händen: (in) care of, to be delivered to; ſ. Z. = ſeiner Zeit: at that time, then.

Zabern (ˈ-ᵘ) *npr.n.* Ⓜ *geogr.* (elſäſſiſche Stadt) Saverne.

Zacharia (ᵘᵘˈ-) *npr.m.* Ⓜ, a. **~s** *inv.* (bſd. *bibl.*) Zacharias, Zechariah, Zachary, F Koſeform, auch: Zach.

Zachäus (ᵘˈ-) *npr.m.* Ⓜ (bſd. *bibl.*) Zaccheus.

Zack... ⚙ (ᵋ...) in Zſgn, zB.: **~eiſen** *n* toothing-iron.

Zäckchen (ᵘ) *n* ㊵b. (*dim.* von Zacke[n]) small prong or tooth or dent, an Spitzen: purl, ~ *pl.* an Frauenkleidern scalloped (or scolloped) work, an Papier-verzierungen ꝛc.: pinking.

Zacke (ᵘ) *f* Ⓢ, **Zacken**[1] *m* ㊵b. [mhd. *zacke*, vgl. holl. *tak*: Zweig] **1.** (ſpitz Hervorragendes) pointed (or jagged) part; prong, e-r Gabel ꝛc. auch: tine; an Kryſtallen ꝛc.: point; (Zahn) tooth of a saw, &c.; dent; *mech.* cog of a wheel; (Eis-)~(n) icicle; vgl. Kerbe. — **2.** ~n *pl.* (Spitzen am Rande e-s Kleides ꝛc.) scalloping, scolloping; lace-border; purled edge or edging, an Papier ꝛc.: pinking.

zacken[2] (ᵘ) ㉑a. **I** *v/a.* to furniſh with points, to point; to jag, (in)dent, notch,

Kleiderſäume: to scallop, to scollop. — **II** ſich ~ *v/refl.* to be jagged or dented or notched. — **III** ge-zackt *p.p.* u. *a.* ㉔b. = zackig.

Zacken-... (ᵕ-...) in Zſſgn, zB.: ~**blatt** ❦ *n*: ⚙ serrate (or dentate) leaf; ~**fels** *m* rock with sharp points; ~**förmig** *a.* notched, jagged, vgl. zackig; ~**haupt** *n* e-s Berges jagged mountain-peak; ~**holz** *n* branched wood, wood of branches; ~**kreuz** *n* square cross (✠); ~**linie** *f* notched (or zigzag) line, ⚙ u. ⚙ serration, dent(icul)ation; ~**walze** ⚙ *f* dented roller; ~**werk** *n* indented (or notched) work, auch = Zacke 1. [squabble.]

zackerieren F (ᵕᵕ-ᵕ) *v/n.* (h.) ㉑a. to]

zackig (ᵕ-) *a.* ㉔b. notched, (in)dented, jagged; toothed, ⚙ (bſd. ❦) serrate(d), dentate(d); v. Kleiderſäumen: scalloped, scolloped, von Verzierungen: pinked.

zag (-, auch: -ˊ) [ahd. *zag(o)*: feige] *a.* ㉔b. = zaghaft.

Zagel *provc.* (-ᵕ) *m* ㊽a. tail (= Schwanz).

zagen (-ᵕ) [ahd. *zagên*] **I** *v/n.* (haben) ㉑a. to lack (in) courage, to be timid or nervous or afraid or F funky; (zaudern) to hesitate, to waver. — **II** Z~ *n* ㊾c. lack of courage, timidity, nervousness, fear; (Zaudern) hesitation; mit Zittern und Z~, etwa: trembling with fear, shaking in one's shoes, with great trepidation.

zaghaft (-ᵕ) [zag] *a.* ㉔b. (*ant.* herzhaft) faint-hearted, timid, nervous, afraid, F funky; (blöde) shy; (kleinmütig) despondent, pusillanimous; (un-entſchloſſen) wavering, F shaky, wabbling; *adv.* auch: with trepidation; ~ m. to intimidate; **Zaghaftigkeit** *f* ㊾ faint-heartedness, timidity, nervousness; shyness; despondency; pusillanimity; wavering; trepidation.

zäh (-), bisw. **zähe**[1] (-ᵕ) [ahd. *zâhi*] *a.* ㉔b. 1. tough, tenacious (beide auch *fig.*), ſchwächer: toughish; (übrig) viscous, sticky, gluey, clammy, ſeltener: ſlab(by); ⚙ glutinous; (ſchleimig) slimy, ⚙ mucous; ~es Fleiſch tough meat; ein ~es Leben haben to be very tough, to be tenacious of life; ⚙ ~es Metall ductile metal; ~ werden (vom Weine ꝛc.) to thicken, to inspissate.

Zähe[2] (-ᵕ) *f* ㊿, **Zäh(igk)eit** (-ᵕ(ᵕ)-) *f* ㊾ (ſ. zäh) toughness, tenacity; viscosity, stickiness; clamminess; ⚙ glutinousness; sliminess, ⚙ mucousness.

Zahl (-) [ahd. *zala*] *f* ㊾ number; (Ziffer) figure, cipher; ſ. ganz 1 am Ende; auf ~en bezüglich numerical; um die ~ voll zu machen (als Lückenbüßer) to make up the (full) number or complement.

Zahl-..., **zahl**-... (ᵘ-...) in Zſſgn, zB.: ~**adverb** (ium) *n gr.* numeral adverb; ~**amt** *n* pay-office; treasury; ~**buch-ſtabe** *m* numeral letter, (bſd. römiſches Zahlzeichen) Roman numeral; ~**fähig** *a.* able to pay, solvent; ~**figur** *f* = ~zeichen; ~**größe** *f* numerical quantity; ~**kammer**, ~**kaſſe** *f* = ~amt; ~**kellner** *m* in Gaſthäuſern, etwa: head-waiter who receipts the bills; ~**los** *a.* numberless, innumerable, countless; ~**loſigkeit** *f* numberlessness; ~**meiſter** *m* paymaster (a. ⚔), ⚓ purser; (Schatzmeiſter) treasurer; (Kaſſierer) cashier; ⚔ ~m. der Kompagnie paymaster-sergeant; ~**meiſter-Amt** *n* paymastership (a. ⚔), ⚓ pursership; treasurership; ~**muſchel** *f* = Kauri; ~**ordnung** *f* order of numbers; ~**perlen** *f/pl.* (round) pearls *pl.* (used for counting); ~**pfennig** *m* counter; ~**reich** *a.* numerous; ~**ſtelle** *f* place where payments are made, pay-office, in Banken ꝛc.: (pay-)counter; ~**tag** *m* pay-day; ~**tiſch** *m* counter; ~**wert** *m* numerical value; ~**wort** *n gr.* numeral; number; ~**zeichen** *n* numeral sign or character; figure, cipher. — Vgl. auch Zahlen-... und Zahlungs-...

Zähl-... (ᵘ-...) in Zſſgn, zB.: ~**apparat** *m*: a) ⚙ an Maſchinen ꝛc.: counter; b) für Ein- oder Aus-tretende: turnstile; ~**brett** *n* counting-board; ~**dreh-kreuz** *n* self-registering turnstile; ~**karte** *f* form used for (the purposes of) a census; ~**metho'de** *f* method of counting or numeration, *math.* numerical system, arithmetical notation; ~**tiſch** *m* counter. — Vgl. auch Zählungs-...

zahlbar ❦ (-) *a.* ㉔b. payable; ~ bei Sicht (bei Verfall) payable at sight (when due); ~ m. to make payable, einen Wechſel auch: to domicil(iat)e; ~ w. to fall (or become) due. [able, ſeltener: numerable.]

zählbar (-) *a.* ㉔b. countable, comput-]

Zahlbarkeit ❦ (-ˊ-) *f* ㊾ solvency.

zahlen (-ᵕ) [ahd. *zalôn*: rechnen] **I** *v/a., v/n.* (h.) ㉑a. to pay, F to stump up; (nicht) im ſtande ſein zu ~ to be (un)able to pay, to be (in)solvent; (abtragen) to pay off, to discharge, to settle, F to square; ich zahlte nur die Hälfte I paid (or was charged) only half-price; in Gaſthäuſern: Kellner, ~! waiter, the bill (or my account), please! — **II** Z~ *n* ㊾c. payment; wenn's zum Z~ kommt when it comes to paying.

Zahlen-... (ᵘ-...) in Zſſgn, oft: numerical..., zB. ~**bruch** *m* numerical fraction; ~**folge** *f* num. order; ~**größe** *f* num. quantity; number; ~**kunſt**, ~**lehre** *f* theory of numbers; (Rechenkunſt) arithmetic; ~**lotteri'e** *f*, ~**lotto** *n* lottery (with numbers), lotto; ~**menſch** *m* man of figures, F calculating-machine; ~**reihe** *f* series of numbers; ~**ſchloß** *n* letter-lock, secret (or Bramah) lock; ~**ſchreiben** *n* numeration; ~**ſinn** *m* taste (or talent) for figures or calculation; ~**ſyſte'm** *n math.* system (or scale) of notation, vgl. Zähl-metho'de; ~**verhältnis** *n* numerical proportion; ~**wert** *m* numerical value. — Vgl. auch Zahl-...

zählen (-ᵕ) [ahd. *zellen*] **I** *v/a., v/n.* (h.) und *v/refl.* ㉑a. 1. to count money, &c., to number, *parl.*, &c. to tell the votes, die Bevölkerung, ein Heer ꝛc.: to take the census of; (rechnen) to reckon, compute, calculate; *fig.* ſ. drei 2; ſie ~ mich zu ſeinen Freunden they count (or reckon, include) me among his friends. — 2. (betragen, ſich belaufen auf) to amount to; das Bataillo'n zählt etwa 1000 Mann the battalion counts (or numbers) about a thousand men. — 3. auf j-n ~ = rechnen 3. — **II** Z~ *n* ㊾c. und **Zählung** *f* ㊾ counting, numeration; census of a population, &c.; (Berechnung) computation, calculation; Z~ der Stimmzettel bei einer Wahl, oft: scrutiny of the ballot-box.

Zahler (-ᵕ) *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ payer; er iſt ein ſäumiger ~ ... slow (or dilatory) in his payments; ein ſchlechter ~ one who pays badly, bisw.: F a bad paymaster.

Zähler (-ᵕ) *m* ㊿a. 1. (a. ~in *f* ㊿) one who counts, *parl.* teller; beim Billard ꝛc.: marker; ~ der Bevölkerung ꝛc.: census-officer. — 2. ⚙ = Zähl-apparat. — 3. *math.* (zB. 4 in 4/5; *ant.* Nenner) numerator. — 4. *fig.* (*ant.* Null) die Fürſten waren die ~, die Völker die Nullen the princes alone counted, the nations were mere ciphers.

Zähler-... (ᵘ-...) in Zſſgn, zB.: ~**amt** *n parl.* office of teller or scrutineer.

Zahlung (-ᵕ) *f* ㊾ 1. (das Zahlen und die gezahlte Summe) payment, ſ. ein-ſtellen 3 am Ende, leiſten 2 am Ende; als Unterſchrift: ~ erhalten paid, (payment) received. — 2. ~ (Tilgung) e-r Schuld clearance (or discharge, liquidation, settlement) of a debt.

Zahlungs-..., z~-..., meiſt ❦ (ᵘ-...) in Zſſgn, zB.: ~**adreſſe** ❦ *f* domicile of a draft (= Domizil'l); ~**anweiſung** *f* draft, cheque, ✉ post-office order (P. O. O.); ~**aufſchub** *m* delay of payment; ~**befehl** *m* order to pay, gerichtlich: writ of execution; ~**einſtellung** *f* suspension of payment, insolvency; ~**erleichterungen** *f/pl.* facilities *pl.* for payment; ~**ermächtigung** ✉ *f* warrant (for payment); ~**fähig** *a.* able to pay, solvent; ~**fähigkeit** *f* ability to pay, solvency; ~**friſt** *f* time allowed for payment; grace, respite; vgl. ~termi'n; ~**mittel** *n* legal tender or coin; ~**ſchein** *m* a) (Quittung) receipt; b) = ~befehl; ~**termi'n** *m* date (or day) of payment, ❦ bei Wechſeln auch: day of maturity; vgl. ~friſt; ~**unfähig** *a.* insolvent; ~**unfähigkeit** *f* insolvency; ~**verbindlichkeit** *f* liability to pay; ~**vermögen** *n* = ~fähigkeit; ~**wert** *m* numerical value. — Vgl. auch Zahl-...

Zählungs-... (ᵘ-...) in Zſſgn, zB.: ~**kommiſſio'n** *f* commission appointed to take (or organise) a census. — Vgl. auch Zähl-...

zahm (-) [ahd. *zam*] *a.* ㉔b. 1. von Tieren ꝛc.: tame, domesticated; (gezähmt, nicht mehr wild) tamed, not wild; v. Perſonen: (gefügig) tractable, docile; (ſanft) gentle; (friedlich) peaceable; ~ m. to (make) tame; ~ w. to grow tame or gentle. — 2. von Gewächſen: cultivated, not in the wild (or natural) state. [f ㊾ tamableness.]

zähmbar (-) *a.* ㉔b. tamable; Z~**keit** *f*

zähmen (-ᵕ) [ahd. *zemmen*: zahm m.] **I** *v/a.* ㉑a. 1. ein Tier: to tame (a. *fig.*), to domesticate, ein Pferd: to break in (a. *fig.*); (abrichten) to train. — 2. *fig.* (bändigen) to curb, subdue, overcome, Leidenſchaften: to check, restrain, control, master. — **II** Z~ *n* ㊾c. u. **Zähmung** *f* ㊾ taming, domestication; *fig.* check(ing), restraint (put upon). [Circus ꝛc. auch: trainer.]

Zähmer (-ᵕ) *m* ㊿a. tamer, für den Sport,

Zahmheit (-) *f* ㊾ tameness, tame (or domesticated) state; *fig.* gentleness.

Zahn (-) [ahd. *zan(d)*; gt. Wurzel *dent-*] *m* ㉛ 1. tooth, ſ. falſch 2 am Ende und faul 1; *fig.* der ~ der Zeit, etwa: the ravages of time; mit *verbs.*: ſ. aus-ziehen 2; Zähne bekommen to get (or cut) one's teeth; gute Zähne h. to have a good set of teeth; *fig.* j-m auf den ~ fühlen, etwa: to feel a p.'s pulse, vgl. fühlen 6; Haare auf den Zähnen h. to have plenty of pluck, vgl. Haar 3; j-m et. aus den Zähnen reißen to snatch a th. from a p.'s grip or grasp; ſ. weiſen 1; ſ. weh 3 b. — 2. = Zacke(n), bſd. 1; (Bajonett-hülſe) cog on the ring of a bayonet.

Zahn-..., z~-... (ᵘ-...) in Zſſgn oft: tooth(-)..., meiſt ⚙ dent..., nur ⚙ odont..., zB. ~**arm** *a.* with (or having) few teeth, ⚙ edentate; ~**arz(t)nei** *f* = ~mittel; ~**arz(t)nei-kunde**, ~**kunſt** *f* = ~heilkunde; ~**arzt** *m* (surgeon-)dentist; ~**ausnehmen**, ~**ausziehen** *n* pulling out (or extraction of) teeth; ~**ausſchlag** *m* der Kinder tooth-rash; ~**bein** *n* dentine; ~**bildung** *f* formation (or growth) of teeth, dentition; ~**braſſe** *f ichth.* dentex; ~**brecher** *m* tooth-drawer; ~**buch-ſtabe** *m gr.* dental (letter); ~**bürſte** *f* tooth-brush; ~**eiſen** *n* = ~zange; ~**fach** *n* = ~höhle; ~**fäule** *f path.* caries (or rotting) of teeth; ~**fieber** *n path.* der Säuglinge teething-fever; ~**fiſtel** *f path.* fistula in the gums; ~**fleiſch** *n anat.* gums *pl.*; ~**fleiſch-Geſchwulſt** *f* swelling of the gums, ⚙ epulis; ~**förmig** *a.* tooth-shaped, dentiform, odontoid; ~**füllung** *f* plugging (for a tooth); ~**geſchwür** *n path.* gum-boil, abscess in the gums, ⚙ parulis; ~**heil-kunde** *f* dental surgery, (surgical) dentistry; ~**hobel** ⚙ *m* tooth(ing)-plane; ~**höhle** *f anat.* socket of a tooth, ⚙ alveolus, ...e; ~**kitt** *m* tooth-cement, stopping for the teeth; ~**künſtler** *m* dentist (who makes artificial teeth); ~**lehre** *f* odontology; ~ und Lippen-Buchſtabe *m gr.* denti-

labial (letter); ~los *a.* toothless, ♂ edental, ...ulous, *ent.* edentate; ~losigkeit *f* toothlessness, ♂ edentation; ~lücke *f* gap between (the) teeth; ~lücker *m/pl. zo.*: ♂ edentals, edentata *pl.*; ~lückig *a.* gap-toothed; ~meißel ⚙ *m* dentist's scraper; ~mittel *n* remedy (or cure) for (the) toothache; ~nerv *m anat.* nerve of a tooth; ~operatio'n *f* dental operation; ~paste *f* tooth-paste; ~pulver *n* tooth-powder, dentifrice; ~rad ⚙ *n* cogged (or toothed) wheel, cog-wheel, einer Uhr auch: dented wheel; ~r. mit Sperrklinke ratchet and pawl; ~rad-Bahn 🚂 *f* cog-wheel railway or line; ~räder-werk *n* tooth-gearing; ~reihe *f* row (als Gebiß: set) of teeth; ~säckchen *n physiol.* tooth-sac; ~schlüssel ⚙ *m* zum Zahnziehen (dentist's) tooth-key; ~schmerz *m* toothache; odontalgy, odontalgia; ~schnäbler *m orn.* dentiroster; ~schnecke *f zo.* tooth-shell (*Denta'lium*); ~schnitt ⚙ *m* denticulation, *arch.* dentil, denticle; ~stange ⚙ *f mach.* rack; ~stangen-Getriebe *n* rack-and-pinion; ~stein ⚙ *m arch.* toothing-stone; ~stocher *m* toothpick; ~stocher-Behälter *m* toothpick case; ~stummel, ~stumpf *m* stump (or snag) of a tooth; ~substa'nz *f* = ~bein; ~technik *f* science of dentistry, manufacture of artificial teeth; ~tinktu'r *f* tincture for the teeth; vgl. ~wasser; ~wasser *n* tooth-wash, bisw.: dentilave; ~wechsel *m* shedding of teeth, second dentition; ~weh *n* = ~schmerz; ~wurz ♀ *f* toothwort (*Plumba'go*); ~werk ⚙ *n* tooth-(or rack-) work; ~wurm *m path.*: ♂ *f* caries (of the teeth); ~wurzel *f* root of a tooth; ~zange *f* dentist's forceps, seltener: tooth-drawer.

Zähnchen (ᴸ⌣) *n* ㊊b. (*dim.* von Zahn) little (or tiny) tooth, bisw.: toothlet, ♂ u. ⚙ denticle, *zo.* einer Muschel: dentile.

Zähne... (ᴴ⌣...) in Zssgn, zB.: ~fletschen *n* von Hunden, Raubtieren, Negern *etc.*: showing one's (white) teeth, F sporting one's ivory; ~klappern *n* chattering of teeth; ~knirschen *n* gnashing of teeth (auch *bibl.*).

zähneln (ᴸ⌣) *v/a.* ㉑d. to indent; gezähnelt ⚙ u. ♂ denticulate(d), dentilated.

zahnen (ᴸ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑a. von Kindern: to cut one's teeth, to be teething. — **II** Z~ *n* ㊴c. teething, dentition. — **III** auch **zähnen** ⚙ *v/a.* ㉑a. (mit Zähnen versehen) to tooth, to indent, Räder: to cog. — **IV ge-zahnt, ge-zähnt** *p.p.* und *a.* ㉔b. toothed, vgl. zackig; ♀ *etc.*: ♂ dentated(d), buchtig: dentate-sinuate, fein: denticulate(d), sägeförmig: dentate-serrate.

zahnig (ᴸ⌣) *a.* ㉔b. 1. provided with teeth, toothed. — 2. a. **zähnig** in Zssgn, zB. zwei-~ bidental, bidentate(d).

Zahnung ⚙ (ᴸ⌣) *f* ㊾ toothing, cogs *pl.*

Zähre (ᴸ⌣) [ahd. *zahar*, gr. *da'kry*] *f* ㊸ (geh. Spr. für Thräne) tear.

Zain ⚙ (ᴸ) *m* ㊽ *metall.* gegossener, gewalzter od. geschmiedeter ~ ingot, bar (of metal), bsd. von Gold auch: wedge; ~e schmieden to forge the bars.

Zain... ⚙ (ᴴ...) in Zssgn, zB.: ~eisen *n metall.*, Schmiede: iron in bars, rod-iron; ~eisen-Schneide-werk *n*, ~hammer *m* slitting-mill; ~silber *n* silver in bars, barsilver. [into ingots, to forge into bars.]

zainen ⚙ (ᴸ⌣) *v/a.* ㉑a. *metall.* to cast/

Zainer ⚙ (ᴸ⌣) *m* ㊿a. master smith.

Zamboniſch ⚙ (⌣ᴸ⌣) [Zamboni, it. Physiker] *a.* ㉔b. *elect.* ~e Säule Zamboni's dry pile.

Zampel ⊤ ⚙ (⌣) [engl. *sample*] *m* ㊿a. Weberei: loom for (making) figured material, simple; ~haken *m* simple-hook; ~stuhl *m* simple-loom.

Zander (⌣) *m* ㊿a. *ichth.* perch-pike (*Luciope'rca sandra*).

Zanella ⚙ (⌣⌣) *n* ㊾ (Art Satin) sateen.

Zange (⌣) [ahd. *zanga*] *f* ㊸ 1. größere: (pair of) tongs *pl.*, kleinere: (pair of) pincers *pl.*; (Haar-)~ (pair of) tweezers; vgl. Beißzange; *surg.* ~ des Zahn-arztes *etc.* forceps, vgl. Geburts-zange. — 2. *zo.* (zangen-artiger Körperteil): ♂ forcipated claw or jaw; (Kauwerkzeug der Insekten): ♂ mandible. — 3. ⚙ *metall.* (Stahlpaket) fag(g)ot of steel.

Zänge... ⚙ (ᴸ⌣...) in Zssgn, *metall.*, zB.: ~hammer *m* shingling-hammer; ~maschine *f* shingling-machine; ~walzen *f/pl.* shingling-rolls *pl.*

Zängelchen (⌣⌣⌣) *n* ㊿b. (*dim.* v. Zange) (pair of) small pincers or nippers.

Zangen..., z~... (ᴸ⌣...) in Zssgn, zB.: ~artig *a.* = ~förmig; ~entbindung *f surg.* delivery with instruments; ~förmig *a.* formed like tongs, ♂ forcipated; ~schanze *f*, ~werk *n* ✕ *frt.* tenail(le).

Zank (ᴸ) [erst im 15. *sæc.* v. zanken gebildet] *m* ㉚ (*pl.* ¨e) quarrel, dispute, stärker: altercation, mit lautem Lärm: squabble, brawl(ing), row (vgl. Streit); Hader und ~, oft: bickering and biting; immer ~ und Streit h. to be for ever sparring or nagging.

Zank..., **zank...** (ᴸ...) in Zssgn, zB.: ~apfel *m myth.* (Apfel der Eris) und weitS. apple of discord, auch: bone of contention; ~geist *m* quarrelsome spirit, vgl. ~sucht; ~gier, ~lust *f* = ~sucht; ~stifter *m*, etwa: mischief-maker; ~sucht *f* quarrelsomeness, contentiousness, quarrelsome (or litigating) disposition or character; ~süchtig *a.* quarrelsome, contentious, litigating, fond of brawling; ~teufel *m*, etwa: brawler, wrangler, litigating person; (zänkisches Weib) auch: termagant, dragon, nagging woman; bsd. Zänker(in).

zanken (⌣) [erst seit dem 15. *sæc.*] **I** *v/n.* (h.) u. sich ~ *v/recip.* ㉑a. mit j-m ~ to quarrel (or wrangle) with a p.; sich ~ to (have a) quarrel, stärker to altercate, mit lautem Lärm: to squabble, to brawl, to (have a) row; sich über nichts, um des Kaisers Bart ~ to quarrel about nothing or about trifles. — **II** Z~ *n* ㊴c. = Zank.

Zänker (⌣) *m* ㊿a., ~in *f* ㊾ wrangler, brawler, quarrelsome (or litigating) person, F nagger; vgl. Zank-teufel; Ludwig (X.) der ~, König von Frankreich Louis the Wrangler.

Zänkerei (⌣⌣ᴸ) *f* ㊾ = Ge-zänk.

zankhaft, zänkisch (⌣) *a.* ㉔b. quarrelsome, contentious, bsd. gerichtlich: litigating, (ewig hadernd) nagging, cantankerous.

Zanzibar f. Sansibar.

Zapf... (ᴸ...) in Zssgn, zB.: ~bier *n* beer from the tap or cask or wood; ~kellner *m* tapster; ~röhre ⚙ *f* tapping-pipe.

Zäpfchen (⌣) *n* ㊿b. (*dim.* von Zapfen) 1. little peg or plug. — 2. *anat.* (Verlängerung des Gaumensegels): ♂ uvula; ~drüsen *f/pl.*: ♂ uvular glands *pl.*; ~entzündung *f path.* inflammation of the uvula, ♂ staphylitis; ~schnitt *m surg.*: ♂ staphylotomy; Instrument zum ~schnitt: ♂ staphylotome.

zapfen[1] (⌣) [schon mhd., zu Zapfen] *v/a.* ㉑a. to tap (or broach) a cask, &c.; Bier ~ to draw beer from the tap or cask; *surg.* Wassersüchtige ~ to tap dropsical patients.

Zapfen[2] (⌣) [ahd. *zapfo*] *m* ㊿b. 1. (hölzerner Pfropfen) plug, e-s Fasses: bung, spigot, faucet, spile; (Faßhahn) tap. — 2. ⚙ (Pflock, Stift) plug, peg, (wooden) pin; *carp.*, &c. tenon, f. Nute; (Dreh-, Kurbel-)~ an der Thürangel, e-r Welle *etc.* trunnion, pivot, liegender: gudgeon. — 3. *anat.* = Zäpfchen; ♀ (Frucht der Nadelhölzer) cone of pines, firs, &c., f. Tannen-zapfen; vgl. Eis-zapfen.

Zapfen..., z~..., meist ⚙ (ᴸ⌣...) in Zssgn, zB.: ~ähnlich, ~artig *a.* shaped like a plug, ♂ strobiliform; ~bäume ♀ *m/pl.* cone-bearing trees, ♂ conifers *pl.*; ~bohrer *m* tap- (or tenon-)borer, pin-drill, der Uhrmacher: pivot-file; ~feile *f* pivot-file; ~förmig *a.* = ~ähnlich; ~früchtig ♀ *a.* = ~tragend; ~lager *n mech.* rest, socket, einer Thürangel *etc.*: pan, einer Dampfmaschine: plumber-block; ~lager-Meta'll *n* antifriction metal; ~loch *n*: a) am Fasse: bung-(or tap-)hole; b) *carp.*, &c. pivot-hole, mortise; ~loch-Maschine *f* mortising-machine; ~nadel *f* pivot-pin; ~nagel *m* mortise-bolt; ~rad *n* mortise-wheel; ~säge *f* tenon-saw; ~schneid-maschine *f* tenoner, tenoning-machine; ~streich [urspr. Streich auf den Bierfaß-Zapfen bei Beginn der Polizeistunde] ✕ *m* tattoo, retreat; den ~str. schlagen to beat a tattoo; ~tragend ♀ *a.* cone-bearing, ♂ coniferous; ~träger ♀ *m/pl.*: ♂ conifers *pl.*

Zapfer (⌣) *m* ㊿a. one who draws beer *etc.* from the tap, tapster.

Zäpflein (⌣-) *n* ㊿b. = Zäpfchen.

Zappel... (⌣...) in Zssgn, zB.: ~fritze F *m* fidgety boy; ~mann *m* = Hampel-mann.

zappelig (⌣⌣) *a.* ㉔b. fidgety, restless.

zappeln (⌣) [ahd. *zabalôn*: sich unruhig bewegen] *v/n.* (h.) ㉑d. to move convulsively or impetuously, to jerk, to sprawl about, bsd. von Kindern: to fidget (about), to be restless; im Wasser, Sumpfe *etc.* ~ to flounder (about); mit Händen und Füßen ~ to struggle with (one's) hands and feet; mit den Beinen ~ to kick about; *fig.* j-n ~ (sich abängstigen) lassen to keep a p. in suspense or in a state of alarm, to tantalise a p.

Zar (ᴸ) [russisch *tsary*, zu Cäsar] *m* ㊽, bisw. a. ㊾, ~in *f* ㊾ czar, *f* czarina; ~enpala'st *m* palace of the czar(s), f. Kreml.

Zarewitſch (-ᴸ⌣) [russ.: Sohn des Zaren] *m* ㊽ (*gen.* a. *inv.*) (russ. Thronfolger) czarevitch, czarewitch, czarewich.

Zarewna (-ᴸ⌣) [russ.: Tochter des Zaren] *f* *inv.* (Frau des Zarewitsch) czarevna, czarewna.

Zarge ⚙ (⌣) [ahd. *zarga*: Einfassung] *f* ㊾ border, edging, edge; (Rand) rim; (Rahmen) frame, case; *carp.* (Zwinge) cramp; **Zarg(e)-zieher** *m* Böttcherei: turrel.

zarisch (ᴸ⌣) [Zar] *a.* ㉔b. czarish.

zart (ᴸ) [ahd. *zart*: lieb; schön] *a.* ㉔b. (*comp.* bisw. zärter) 1. (*ant.* zäh, fest, stark) tender (meat, *fig.* conscience, heart, &c.), delicate (blossom, child, health, &c.), v. Gesundheit auch: frail, weak; (zerbrechlich) fragile. — 2. (*ant.* grob, dick) fine, slender, thin, slim; (sanft) soft; von Farben: subdued (colour), pale (green, &c.); *fig.* ~er (leiser) Wink, Verweis gentle hint, reminder.

Zart..., **zart...** (ᴴ...) in Zssgn, zB.: ~fühlend, ~fühlig *a.* with fine (or delicate) feelings, tender(-hearted); ~gefühl *n* delicacy of feeling; ~glied(e)rig *a.* with delicate limbs; ~rosa *a.* pale pink; ~sinnig *a.* = ~fühlend; ~sinn(igkeit *f*) *m* = ~gefühl.

Zärtelei (ᴸ-ᴸ) *f* ㊾ affected (or affectation of) tenderness or sensitiveness.

Zart-heit (ᴸ-) *f* ㊾ (f. zart) tenderness, delicacy, frailty, weakness; fragile nature; softness (a. v. Farben); *fig.* auch: gentleness; *paint.* nachgeahmte ~ des lebenden Fleisches, bisw.: (it.) morbidezza.

zärtlich (ᴸ⌣) [zart] *a.* ㉔b. 1. tender (in one's ways or feelings); (liebevoll) fond, affectionate; (verliebt) amorous, in love; ~ lieben to love fondly or dearly; ~ thun to affect tenderness or fondness. — 2. ✎ (empfindlich) sensitive; (zart) delicate.

Zärtlichkeit (ᴸ⌣-) *f* ㊾ (f. zärtlich 1) 1. (o. *pl.*) tenderness; fondness, affection; (Verliebtheit) amorousness. — 2. (mit *pl.*) affectionate (or loving) action, *pl.* ~en, auch: fond (or sweet, tender) words, caresses *pl.*

Zärtling (ᴸ⌣) *m* ㊽ delicate (or effeminate) person, milksop, F coddle.

Zaser (ᴸ⌣) [mhd.] *f* ㊱ = Faser; **~blume** ♀ *f* fig-marigold (*Mesembrya'nthemum*).

Zaspel ⚒ (ᴸ⌣) *f* ㊱ = Strähne 2.

Zauber (ᴸ⌣) [ahd. *zoubar*] *m* ㊵a. 1. ~ (-formel, -mittel) charm, spell; (das Zaubern) enchantment, magic, conjuring; (zauberische Wirkung) magic effect. — 2. F der ganze ~ (Plunder) the whole concern or F kit, shoot, all the (blessed) lot, i. faul 2 gegen Ende.

Zauber..., **z~...** (ᵁ⌣...) in Zssgn oft: magic, zB. **~appara't** *m* juggler's apparatus; **~becher** *m* magic cup; **~bild** *n* magic image, talisman; *fig.* charming being; **~blick** *m* enticing (or fascinating) glance; **~brunnen** *m* magic well or fountain; **~buch** *n* conjuring-book; **~flöte** *f* magic flute (*a.* Titel e-r Oper von Mozart); **~formel** *f* magic formula, charm, spell; **~geheuk** *n* amulet; **~gürtel** *m* magic girdle; **~insel** *f* enchanted isle; **~kasten** *m* conjuring-box; **~kraft** *f* magic virtue or power; **~kräftig** *a.* magic; **~kunst** *f*: a) witchcraft, magic; b) ~künste conjuring-tricks *pl.*, juggling; **~künstler** *m* conjurer, juggler; **~land** *n*: a) enchanted land; b) fairyland; **~late'rne** *f* magic lantern; **~lehrling** *m* magician's apprentice; **~macht** *f* = ~kraft; **~märchen** *n* fairy-tale; **~mittel** *n* magic contrivance or agency, charm, spell; **~posse** *f thea.* pantomime; **~reich**: a) *n* realm of fairies, vgl. ~land b; b) *a.* full of enchantment; **~ring** *m* magic ring; **~rute** *f* = ~stab; **~schlag** *m* magic stroke; **~schloß** *n* enchanted castle; **~schrift** *f* magic writing; **~segen** *m* = ~spruch; **~siegel** *n* magic seal; **~spiegel** *m* m. mirror; **~spiegelung** *f phys.* mirage; **~spruch** *m* magic words *pl.*; charm, spell, incantation; **~stab** *m* magic wand; **~stück(chen)** *n* conjuring-trick; **~trank** *m* magic potion; (Liebestrank) philter; **~werk** *n* = Zauberei; **~wesen** *n*: a) magic, sorcery; b) charming being, charmer; **~zeichen** *n* magic sign.

Zauberei (ᴸ⌣ᵁ) *f* ㊾ magic (art), sorcery, witchcraft, witchery; (Geisterbannung): ⏣ necromancy; (Taschenspielerei) conjuring, juggling, sleight-of-hand; *fig.* charm; (Bezauberung) enchantment, fascination.

Zaub(e)rer (ᴸ(⌣)⌣) *m* ㊵a., **Zauberin** *f* ㊾ magician, sorcerer, *f* sorceress; wizard, vgl. Hexe; (Geisterbanner) necromancer; (Taschenspieler) conjurer, juggler, sleight-of-hand man; *fig.* (bezaubernde Person) enchanting person, nur *f* enchantress, charmer.

zauberhaft (ᴸ⌣⌣), **zaub(e)risch** (ᴸ(⌣)⌣) *a.* ㉔b. (acting by) magic, enchanting (beide auch *fig.*), (feenhaft) fairy-like, meist *fig.* (reizend) charming, fascinating; (wunderbar) wonderful, stärker: miraculous.

zaubern (ᴸ⌣) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) to practise magic or witchcraft, to use charms or spells; bfd. *fig.* ~ können to do things by magic. — **II** *v/a.* mit Angabe der Wirkung: j-n jung ~ to make a p. young (again) by magic (art); j-m das Geld aus dem Beutel ~ to conjure ... out of a p.'s purse, to draw (or remove, take) ... out of a p.'s pocket by magic. — **III** Z~ *n* ㊱c. (practising) magic, or sorcery, vgl. Zauberei.

Zauberei (ᴸ⌣ᵁ) *f* ㊾ = Ge-zauber.

Zaub(e)rer (ᴸ(⌣)⌣) *m* ㊵a., **Zauberin** *f* ㊾ one who is fond of putting off things, wavering (or dilatory, irresolute, shilly-shallying) person; dawdler; (j. der bessere Zeiten abwartet) temporiser; röm. Altertum: Fabius der ~ Fabius Cunctator.

zauderhaft (ᴸ⌣⌣) *a.* ㉔b. dilatory, tarrying, hesitating; (unschlüssig) irresolute; (langsam) tardy, slow; *adv.* with hesitation; Z~igkeit *f* ㊾ dilatoriness, dawdling (disposition), hesitancy; (Unschlüssigkeit) irresoluteness; (Langsamkeit) slowness, tardiness.

zaudern (ᴸ⌣) [zu mhd. *zûwen*: ziehen] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. to waver, to tarry; mit et. ~, ~ et. zu thun to delay (doing) a th., to hesitate (before) doing a th.; *abs.* (günstigere Zeit abwartend) to temporise. — **II** Z~ *n* ㊱c. wavering; hesitation; temporising, temporisation.

Zaum (ᴸ) [ahd. *zoum*: Zügel] *m* ㉛ 1. *man.* bridle, rein; ein Pferd gut im ~e halten to keep a tight rein on (or a tight hand over) ..., to keep ... well in hand. — 2. *fig.* j-e Begierden, Leidenschaften etc. im ~e halten to bridle (or curb, check, restrain, subdue) ..., to keep ... under (control); seine Zunge im ~e halten to keep one's tongue in check or in order.

Zaum..., **zaum...** (ᵁ...) in Zssgn, zB.: **~geld** *n* (das der Käufer dem Stallknecht für den Zaum giebt) bridle-money, mehr gbr.: purchaser's tip to the ostler or groom; **~los** *a.* without a bridle, *fig.* unbridled; **~recht** *a.* von Reit-tieren: accustomed to the bridle; **~zeug** *n* eines Pferdes, etwa: head-harness or -gear.

zäumen (ᴸ⌣) *v/a.* ㉑a. 1. ein Pferd etc. ~ to bridle ..., to put the reins (or the bit) on ... — 2. *bibl.* = zähmen.

Zaun (ᴸ) [ahd. *zûn*] *m* ㉛ (wooden) fence; (Gitter) railing; geflochtener ~ wicker(ed) (or wattled) fence; lebendiger ~ living (or quickset) hedge; Fischerei = Fisch-zaun; *fig.* (Scheide-wand) partition; mit e-m ~e umgeben to fence (or hedge) in, to enclose; *fig.*, *prvbs*: et., eine Gelegenheit vom ~e brechen (das Erste, Beste vorbringen) to drag in, to seize (upon) the first (or earliest) opportunity for doing (or uttering) a th., j. brechen 10 am Ende; das ist nicht hinter dem ~ zu finden, etwa: that's not a very common thing, F you can't pick it off hedges.

Zaun..., **zaun...** (ᵁ...) in Zssgn, zB.: **~dürr** *a.* (as) thin as a lath; **~gast** *m* F *co.* one who looks over the hedge or looks on without paying; weitS. intruder; **~könig** [ahd. *chuninglî*: kleiner König] *m orn.* wren (*Troglo'dytes pa'rvulus*); **~latte** *f* picket; **~lili-e** ♀ *f* spiderwort (*Anthe'ricum lilia'go*); **~lücke** *f* gap in a fence; **~macher** *m agr.* hedger, hedge-maker; **~pfahl** ⚙ *m* fence-pale or -rail, hedge-stake or -pole; *fig.* j. winken 1; **~rebe** ♀ *f* Virginia-creeper (*Ampelo'psis*); **~rübe** ♀ *f* white bryony (*Bryo'nia alba*); **~wicke** ♀ *f* wild-vetch (*Vi'cia se'pium*); **~winde** ♀ *f* bear-bind, bindweed (*Convo'lvulus*, bfd. *se'pium*).

zäunen (ᴸ⌣) [Zaun] *v/a.* ㉑a. to fence in.

zausen (ᴸ⌣) [ahd. *zirzûsôn*: zerpflücken] *v/a.* und sich ~ *v/recip.* ㉑c. to tug, to pull (or drag, haul) about, feltener: F to tousle; (zer-rupfen) to pick to pieces, auch = zupfen; sie haben sich tüchtig gezaust they (have) pulled each other about nicely.

z. D. ⚔ *abbr.* = zur Disposition, s. Z 2.

Zebaoth (ᴸ⌣, ᵁ⌣⌣) [hebr.] *m/pl. inv.*, *bibl.* der Herr(e) ~ God Sabaoth, mehr gbr.: the Lord of Hosts.

Zebedäus (⌣ᵁ⌣) *npr. m.* ㉙ *bibl.* (Vater der Apostel Jakobus und Johannes) Zebedee.

Zebra (ᴸ⌣) [afrikanisch] *n* ㊱ *zo.* zebra (*Equus zebra*); **zebra-artig** *a.* like a zebra, zebrine, zebra-striped, zebra-striated.

Zebu (ᴸ⌣) *m* (*n*) ㊱ *zo.* (indischer Buckelochs) zebu (*Bos taurus i'ndicus*).

Zech-..., **zech-...** (ᵁ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~bruder** *m* boon-companion; (Säufer) tippler, toper, F boozer; **~frei** *a.* scot-free, free of expense; j-n ~frei halten to pay for a p.'s drink, to treat a p.; **~gast** *m* guest (or customer) at an ale-house or a pub(lic house); **~gelage** *n* drinking-bout, carousal; **~genoß** *m* drinking- (or boon-) companion, bottle-friend; **~gesellschaft** *f* drinking-party; **~preller** im Wirtshause one who gets away without paying for his liquor; **~prellerei** *f*, etwa: sneaking away from a bar or pub(lic house) without paying one's score; **~schuld** *f* debt for drink or liquor; **~schwester** *f* woman addicted to (or fond of) drink, F boozer; **~stein** *m min.* Permian limestone, *a.* zechstein; **~stein-formation** *f geol.* Permian formation.

Zeche (ᵁ⌣) [mhd. *zëche*: Reihenfolge] *f* ㊱ 1. (der im Wirtshause zu zahlende Anteil) score, reckoning; auch: a p.'s share or scot; die ~ bezahlen to pay the bill, to pay for all, F to stand treat (all round), *fig.* to pay the piper; seine ~ bezahlen to pay one's score or due; was macht meine ~? what does my bill (or account) come to? — 2. (Gasterei) banquet, *b.s.* (Trinkgelage) drinking-bout. — 3. (Zunft) guild, corporation. — 4. ⚒ (Bergwerk) mine; (Bergwerksgesellschaft) mining-company.

zechen (ᵁ⌣) [mhd. *zëchen*: an-ordnen] **I** *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. 1. to drink (copiously or freely or hard), to carouse, to tipple, F to booze (= kneipen II). — 2. (ein Gelage halten) to banquet. — **II** Z~ *n* ㊱c. (hard) drinking, carousal, F boozing.

Zechen-... ⚒ (ᵁ⌣...) in Zssgn, zB.: **~haus** *n* mine-house; **~holz** *n* timber in a mine; **~schreiber** *m* clerk of a mine.

Zecher (ᵁ⌣) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊾ (hard) drinker, tippler, toper, F boozer; person fond of the bottle; **~ei** (ᵁ⌣ᵁ) *f* ㊾ = Ge-zeche.

Zechine (⌣ᴸ⌣) [it. *zecchino*, von *zecca*, Münzhaus in Venedig, wo dieses Geldstück 1280 zuerst geprägt wurde] *f* ㊱ (ehm. it. Goldmünze, im Werte von etwa 9 Mark) sequin(o).

Zeck (ᵁ) *m* ㊳, **Zeck-spiel** *n* ㊳ (playing at) catching, vgl. Fangen-Zeck.

Zecke (ᵁ⌣) [mhd. *zëcke*: Holzbock] *f* ㊱ *ent.* tick (*Ixo'des*).

Zedekia(s) (⌣ᴸ⌣ᴸ⌣) *npr. m. inv.*, *bibl.* (König von Juda, um 597—586 vor Chr.) Zedekiah.

Zeder ♀ (ᴸ⌣) etc. s. Ceder etc.

Zedrach ♀ (ᴸ⌣) [ar.] *m* ㊳: glatter ~ bead-tree (*Me'lia aze'darach*).

Zeh (ᴸ) *m* ㊳ u. ㊴ (*pl.* meist ~en), **Zehe** (ᴸ⌣) *f* ㊱ [ahd. *zêha*] *anat.* toe; große (kleine) ~e big (little) toe; auf den ~n gehen (stehen) to walk (to stand) on tiptoe; s. Wirbel 4.

zehen (ᴸ⌣) etc. s. zehn.

Zehen-... (ᵁ⌣...) in Zssgn, zB.: **~gang** *m* walking on the toes or on tiptoe; **~gänger** *m/pl. zo.*: ⏣ digitigrada *pl.*; **~spitze** *f* tip (or point) of a toe, auf den ~spitzen stehend standing on tiptoe; **~strecker** *m anat.*: ⏣ extensor of the toes.

zeh(e)nt (ᴸ(⌣) **I** *ord. numb.* s. zehnte. — **II** Z~: a) *n* ㊳ = Zahrzeh(e)nt; b) *m* ㊵, Z~e [ahd. *zêhando*] *m* ㊵ bfd. ehm. (Zehntel des Ertrages als Abgabe) tithe; den Z~en an die Kirche entrichten to pay tithe to the church.

Zeh(e)nt-..., **zeh(e)nt-...** (ᵁ(⌣)...) in Zssgn, bfd. ehm., zB.: **~ablösung** *f* commutation of tithes; **~frei** *a.* free (or exempt) from tithe; **~herr** *m* tithe-owner; **~land** *n* land subject to tithe; **~pflichtig** *a.* subject to (the payment of) tithe, tithable; **~recht** *n* right to levy tithe; **~rechnung** *f* decimal calculation. [pflichtig.]

zeh(e)ntbar (ᴸ(⌣)-) *a.* ㉔b. = zeh(e)nt-

zeh(e)nten (ᴸ(⌣)⌣) *v/a.* ㉑b. besonders ehm. 1. to levy tithe on, to tithe. — 2. to pay tithe(s) to the clergy, &c. [herr.]

Zeh(e)nter (ᴸ(⌣)⌣) *m* ㊵a. = Zeh(e)nt-

zehn (ᴸ) [ahd. *zëhan*; vgl. grch. *deka*, lt. *decem*], bisw. **zehen**, **zehne** (ᴸ⌣) *numer.* **I** *card. numb.* ten; Anzahl von ~, F Stücker ~, oft: decade, F tenner; s. Gebot 1; von der Uhr: es ist halb zehn it is half past nine; ♀ Klasse der Pflanze mit ~ Staubfäden: ⏣ decandria. — **II** (die Zahl) **Zehn** *f* ㊾

(number) ten (10, X); Kartenspiel: eine (Schüppen-)Z~ a ten (of spades).

Zehn-..., zehn-... (ǁ...) in Zssgn oft: ten-..., meist ▽ dec..., zB. ~blätterig ❦ *a.* decaphyllous; ~eck *n geom.* ten-sided figure, decagon; ~eckig *a.* ten-sided, *geom.* decagonal; ~ender *m hunt.* stag of ten antlers; ~fach, ~fältig *a.* tenfold; decuple; das Z~fache ten times the number or amount; ~flächner *m* ſ. Deka-eder; ~füßig *a.* with ten feet; *zo.* decapodal; ~füß(l)er *m/pl. zo.* (Krebse) decapoda *pl.*; ~herr *m* member of a council of ten, römisches Alt.: decemvir; ~herrschaft *f* decemvirate; ~jährig *a.* of ten years, ten years old; ~jährlich *a.* happening every ten years, decennial; ehm. ~kreuzer-Stück *n* in Österreich: ten-kreutzer piece, twopence halfpenny; ~lappig ❦ *a.* ten-lobed; ~lötig *a.* of five ounces; ~mal *adv.* ten times; ~männ(er)ig ❦ *a.* decandrian; ~mark-Stück *n* ten-mark-piece, (German) half sovereign; ~pfennig-Stück *n* ten-pfennig piece, (German) penny; ~pfünder ⚔ *m artill.* ten-pounder; ~fäulig *a. arch.* decastyle; ~silbig *a. gr.* of ten syllables; decasyllabic; ~stemp(e)lig ❦ *a.* decagynian; ~tausend *card. numb.* ten thousand; ~tausendste *a. ord. numb.* ten-thousandth; ~teilig *a.* of (or in) ten parts; ~weib(er)ig ❦ *a.* decagynian; ~zeilig *a.* of ten lines, ten-lined; ~zeiliges Gedicht bisw.: decastich.

Zehner (Ļ◡) *m* ㊿a. 1. s.th. consisting of ten parts or marked with a ten. — 2. *arith.* ~ und Einer tens and units *pl.* — 3. = Zehn-kreuzer-, Zehn-pfennig-Stück. — 4. Kartenspiel: the ten. — 5. member of a council of ten. — 6. von jungen Leuten: in den ~n stehen to be in one's teens.

Zehner-... (ǁ◡...) in Zssgn, zB.: ~reihe *f arith.* column of tens. [kinds.]

zehnerlei (Ļ◡-) *a. inv.* of ten (different) *f*

zehnt, Zehnt (Ļ) *m* ſ. zehent, Zehent *m*.

zehnte (Ļ◡) [ahd. *zëhando*] **I** *ord. numb.* ㉔b. (the) tenth, der ~ (10.) Mai May the tenth (May 10th), tenth of May; ~s Kapitel chapter the tenth (chapter X). — **II Zehnte** *m* ㊽ ſ. zehent II.

Zehntel (Ļ◡) *n* ㊿a. tenth (part); fünf ~ machen ein halb five-tenths (5/10) make (or are equal to) one-half (1/2).

Zehntel-... (ǁ◡...) in Zi.-sttgn mit *s.*, die ein Maß bezeichnen: deci..., zB.: ~meter *n* (*m*) decimeter, decimetre, ſ. Decime'ter.

zehnten (Ļ◡) ſ. zehenten.

zehntens (Ļ◡) *adv.* (oft gschr. 10.) tenthly (10thly), in the tenth place.

Zehr-..., zehr-... (ǁ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~fieber *n path.* hectic fever; ~frei *a.* with free board; ~geld *n*, ~pfennig *m* money for provisions, für die Reise: travelling-expense(s *pl.*). — Vgl. auch Zehrungs-...

zehren (Ļ◡) [ahd. *firzëran*: zerstören, mhd. *zern*: verbrauchen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) 1. to take nourishment or food, to eat and drink; an et. ~ to live (or feast) on a th. (*a. fig.*); drei Wochen an einem Schinken ~ to eat (or dine) ... off a ham; *fig.* an schönen Erinnerungen ~ to feast on happy memories of the past; bei e-m Wirte ~ to spend money at a hotel or restaurant; von ſ-n Zinſen ~ to live on one's interest. — 2. bſd. *fig.* (zerstörend nagen) to gnaw at, to consume; der Kummer zehrt an ihrem Herzen grief is eating into her heart. — 3. *abs.* (am Körper) ~ to waste the body; der Wein, Thee ꝛc. zehrt ... does not nourish, ... gives no nourishment, ... makes thin; die Seeluft, das Baden zehrt sea-air, bathing gives an appetite. — 4. (h. und ſn) (abnehmen) to be(come) reduced, to shrink; von Personen: (mager werden) to grow thin, to be wasting or falling away, to lose flesh. — **II** *v/refl.* *fig.* der Kummer zehrte (frag) ſich bis tief in ſein Gemüt, etwa: ... rankled deep in his mind. — **III** ~d *p.pr.* u. *a.* ㉔b. eating and drinking, &c. (ſ. I); *path.* (abzehrend) consumptive; ~des Fieber hectic fever.

Zehrung (Ļ◡) *f* ㊾ 1. (das Zehren) consumption of food, &c., im Gasthause: expenses *pl.* incurred at a hotel or an inn, ſ. Zeche; freie ~ h. to have free board. — 2. (das zehrende Schwinden) (loss through) shrinkage; waste; *path.* bisw. = Ab-zehrung. — 3. (Mundvorrat) provisions, victuals *pl.* — 4. *eccl.* letzte oder heilige (Weg-)~ (lt.) viaticum.

Zehrungs-... (ǁ◡...) in Zssgn, zB.: ~kosten *pl.* expense(s *pl.*) for food or board, für Dienstboten: board-wages *pl.*, für eine Reise: travelling-expenses *pl.*; ~steuer *f* duty on articles of food. — Vgl. auch Zehr-...

Zeichen (Ļ◡) [ahd. *zeihhan*] *n* ㊿b. 1. token, sign, fernhin wahrnehmbares, verabredetes: signal, aushängendes: sign-board; (Merk-)~ mark, aufgeſtempeltes: stamp (*a.* ❀), eingebranntes: brand (auch ❀), bgl. Fabrik-zeichen; (Anzeichen) indication, *med.*, &c. *a.* symptom; (Abzeichen) badge, *pl. auch*: insignia; (Beweis) proof, evidence; zum ~ ſeiner Liebe in token of his love; zum ~, daß ... as a proof that ...; *eccl.* ~ des Kreuzes sign of the cross; ~ und Wunder signs and wonders. — 2. *ast.* = Himmels-zeichen; Astrologie: unter einem glücklichen ~ geboren ſein to be born under a lucky star; das gilt mir für ein gutes ~ I deem that a happy omen, that augurs (or promises) well. — 3. (Merkmal eines Gewerbes): welches ~s iſt er? of what trade is he?; er war ſeines ~s ein Schneider he was a tailor by trade.

Zeichen-... (ǁ◡...) in Zssgn oft: drawing-..., zB. ~brett *n* drawing-board; ~buch *n* drawing- (or sketch-)book; ~deuter *m* interpreter of (heavenly) signs, Alt.: augur; (Sterndeuter) astrologer; ~deuterei, ~deutung *f* interpretation of (heavenly) signs; (Sterndeuterei) astrology; ~erklärung *f* in Büchern, auf Landkarten ꝛc. key to the signs used; ~geber ⚙ *m tel.* communicator; ~feder *f* drawing-pen; ~garn ❀ u. ⚙ *n* thread for marking, marking-thread; ~kreide *f* drawing-chalk, crayon; ~kunſt *f* art of drawing or sketching; ~lehre *f*: ▽ sema-tology; ~lehrer *m* drawing-master; ~mappe *f* drawing-portfolio; ~papier *n* dr.-paper, ⚙ auch: designing-paper; ~pult *n* drawing-desk; ~saal *m* in Schulen class-room for drawing, ⚙ drawing-office; ~schrift *f* hieroglyphics *pl.*; ~schule *f* dr.- (or art-)school, school of design; ~ſetzung *f gr.* punctuation; ~ſprache *f* language of signs, *chm.* chemical notation; (Geheim-ſchrift) cipher, *tel.* code: ~ſtift *m* crayon; ~ſtunde *f* drawing-lesson; ~tale'nt *n* talent for drawing; ~telegra'phy *m* semaphore; ~tinte ⚙ *f* für Wäſche ꝛc. marking-ink; ~tiſch *m* drawing-table; ~vorlage *f* dr.-copy.

zeichnen (Ļ◡) [ahd. *zeihhanen*: mit Zeichen versehen] **I** *v/a.*, *v/n.* (h.) u. *v/refl.* ㉑d. 1. to draw, to delineate, Muſter ꝛc.: to design; flüchtig: to sketch, to outline, nach dem Modell, nach der Natur ~ to draw from models, from life. — 2. (mit e-m Zeichen versehen) to mark linen, a passage in a book, &c., to brand cattle, &c.; von Hunden ꝛc.: ſchön gezeichnet beautifully marked. — 3. eine Schrift ~, ſeinen Namen unter eine Schrift ~ to sign a document (ſ. unter-zeichnen II); als Briefſchluß: und zeichne (mich) hochachtungsvoll ergebenſt ... I remain (ſeltener: I have the honour to be) Yours respectfully ...; zu e-m Denkmale 100 Mark ~ to subscribe five pounds towards (the erection of) a monument; ❀ auf eine Anleihe ~ to subscribe to a loan; Aktien ~ to subscribe for shares, to take (up) shares (by subscription). — **II** Z~ *n* ㊾c. und **Zeichnung** *f* ㊾ (ſ. 1) drawing, delineation, sketching, designing, von Umriſſen: outlining; (ſiehe 3) signing, subscription to a loan, &c.

Zeichner (Ļ◡) *m* ㊿a., ~in *f* ㊿ 1. drawer, draftsman, designer. — 2. ❀ ~ e-r Anleihe ꝛc. subscriber to a loan, &c.

Zeichnerei (Ļ◡ǁ) *f* ㊾ indifferent (or bad) drawing or designing or sketching.

Zeichnung (Ļ◡) *f* ㊾ 1. = zeichnen II. — 2. (gezeichnetes Bild) drawing, draft, sketch, design, ſ. Grund-riß a und Muſter 2. — 3. (Kennzeichen) mark(ing). — 4. (gezeichnete Summe) sum subscribed towards a charity, &c., ❀ subscription to a loan, &c.; **Zeichnungs-ſtelle** *f* appointed place for subscription.

Zeidel-... (ǁ◡...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: ~bär *m* = Honig-bär; ~baum *m* tree with hives of wild bees; ~heide [vgl. mhd. *zidelweide*] *f* heath used for the rearing of bees; ~meiſter *m* bee-master, bgl. Zeidler.

zeideln ✎ (Ļ◡) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑d. (die Bienen) ~ to cut the honeycombs.

Zeidler (Ļ◡) [ahd. *zidalâri*: Bienenzüchter] *m* ㊿a. bee-keeper or -master, hiver.

zeigbar (Ļ-) *a.* ㉔b. presentable.

Zeige-... (ǁ◡...) in Zssgn, zB.: ~finger *m* forefinger, index; ~finger-Muskel *m anat.*: ▽ indicator (muscle); ~tiſch *m* table on which s.th. is exhibited. (Vgl. Schau-...)

zeigen (Ļ◡) [ahd. *zeigôn*: deuten, zu zeihen] **I** *v/a.*, *v/refl.* und *v/n.* (h.) ㉒a. 1. (ſich) ~ to show (o.s.); (deuten auf) to point at, to point out, to indicate; (an den Tag legen) to display; (kundthun) to manifest, to publish; (zur Schau ſtellen) to exhibit; (darlegen) to unfold; (beweiſen) to prove, to demonstrate, to give evidence of; die Pläne, die mir gezeigt worden ſind ... which I have been shown or allowed to see; ich will ihnen ~, was ich kann (was ich bin) I'll show them (or let them see) what I can do (what I am made of). — 2. als *v/refl.*: (erſcheinen) to appear, to make one's appearance; to come forward; (zum Vorſchein kommen) to come to light or on the scene; to crop up; (ſich offenbaren) to become manifest; er darf ſich nicht ~ (blicken l.) he dare not show his face; er will ſich ~ he wants to show off or to make a mark; darin zeigt er ſich wieder (als) recht unvernünftig in that he proves himself again (to be) very unreasonable; ſich mutig ~ to show pluck or fight; es wird ſich bald ~, ob ... it will soon be(come) evident (or be seen) whether ..., we shall soon see if ...; es zeigt ſich jetzt, daß ... it is now shown (or evident) that ..., it now turns out (or appears) that ... — 3. nur *v/n.*: die Magnet-nadel zeigt nach Norden ... points to the north; das Thermome'ter zeigt 20 Grad ... shows (or indicates) twenty degrees. — **II** Z~ *n* ㊾c. showing, &c. (ſ. I); indication; display.

Zeiger (Ļ◡) *m* ㊿a. 1. one that shows or exhibits; ſeltener: demonstrator. — 2. ⚙ index, indicator, e-r Uhr: hand, e-r Sonnenuhr: pin, dial-hand, gnomon; eines Barometers ꝛc.: pointer, am Kompaß: needle. — 3. = Zeige-finger. — 4. *math.* index.

Zeiger-... (ǁ◡...) in Zssgn, zB.: ~apparat *m tel.* single-needle instrument; ~baro-me'ter *n phys.* wheel-barometer; ~linie *f* einer Sonnenuhr substyle, substylar line; ~telegra'ph ⚙ *m* dial-(or single-needle) telegraph; ~uhr *f* Uhrm.: clock which points the hours without striking; ~wage *f* mit rechtwinkligem Hebel-arm bent-lever balance; ~werk *n* einer Uhr dial-train.

zeihen (Ļ◡) [ahd. *zîhan*: anſchuldigen] *v/a.* ⑳o. j-n e-r Lüge ~ to accuse a p. of a lie,

to *give* a p. the lie; j-n e-s Verbrechens ~ to charge (or tax) a p. with a crime.

Zeiland ♀ (⌒) [mhd. *zilant*] *m* ㊱ laurel-herb (= Seidelbaſt).

Zeile (⌒) [ahd. *zila*: Reihe] *f* ㊱ **1.** geſchriebene oder gedruckte ~ line, ſ. Paar III am Ende und ſchreiben 2 am Ende; zwiſchen den ~n leſen to read between the lines; zwiſchen zwei ~n geſchrieben interlinear. — **2.** (Reihe): a) von Perſonen: lane; b) von Gegenſtänden: range; c) (Häuſer-reihe) row of houses, bisw. auch: street (= Straße).

Zeilen..., **z~...** (⌒...) in Zſ.-ſtgn, zB.: **~länge** ⚙ *f typ.* justification; **~weiſe** *adv.* by the line, in (or by) lines, in rows.

Zeiſig (⌒) [mhd. *zisec*] *m* ㊱ **1.** *orn.* siskin, aberdevine (*Fringi'lla spinus*). — **2.** *fig.* ein loderer ~ a loose (or fast) fellow, vgl. locker 2 am Ende. [siskin-green.]

zeiſig-... (⌒) in Zſgn mit *a.*, zB.: **~grün**]

Zeit (⌒) [ahd. *zit*] *f* ⑲ **1.** time, **~(-abſchnitt)** epoch, period, space of time; **~(-alter)** age, generation; *med.* ihre ~ iſt noch nicht da her time (of confinement) has not yet arrived; *gr.* von Zeitwörtern: (past, present, future) tense; ♪, *pros.* = Zeit-maß. — **2.** mit *a.*: ſ. alle-zeit; alte ~(en *pl.*) old (or ancient, past) times *pl.*; ſ. frei 4, ge-raum, gut 2 am Schluß; harte, ſchlechte, ſchwere ~(en) hard times *pl.*; ſ. hoch 2 am Ende; es iſt die höchſte ~ it is the highest time, it is most urgent; ſ. kurz 2 gegen Ende, lang 3; du liebe (auch meine) ~! good gracious!, dear me!, F what, oh!; ſ. ſtill 2 gegen Ende u. teuer 2. — **3.** *advy*: a) im *acc.* meiſt mit *adv.*: eine ~ lang (Zeit-lang) for some time, for a (long) while; einige ~ nachher (vorher) some time after (before); ~ ſeines Lebens (= zeit-lebens) all his life-time; b) im *gen.*: du warſt deiner Zeit ein tüchtiger Ruderer you were, in your time, a splendid oarsman; ich werde dir das ſeiner (zu ge-eigneter) ~ (ſ. Z.) mitteilen I will tell you in due season or when the (proper) time arrives. — **4.** mit *verbs*: eine ~ feſtſetzen to fix (or appoint) a time; mit der ~ gehen to go (or advance) with the times; to keep pace with the age; ~ gewinnen to gain (or save) time; (keine) Zeit haben to have (no) time; er hat viel (freie) ~ he has plenty of leisure or (spare) time das hat ~, damit hat es gute ~ there is plenty of time (or no hurry) for that; es hat ~ bis nächſte Woche it need not be (done) until next week; es hat ~ (wird lange währen), bis ... it will be some time before ...; man muß ſich ~ laſſen you must give yourself (sufficient) time, you must take your time; es iſt ~ ſchlafen zu gehen oder zum Schlafengehen it is time to go to bed, ſ. 5 am Anfang. — **5.** mit *prp.*: es iſt an der ~ (a. es wäre ~) zu handeln it is now the (proper) time to act; dies iſt nicht mehr an der ~ the suitable (or favourable) time (or hour) has passed; it is out of season; wie viel (oder wie hoch) iſt es an der ~? what is the (right) time?, what o'clock is it?; es iſt früh an der ~ it is early; auf einige ~ leihen to lend out for a certain time, ⚒ auf ~ on credit; außer der ~ at the wrong time, out of season; bei ~en (jetzt: beizeiten) in time; bei guter ~ in good time; bei dieſen unſeren ~en as times are or go, nowadays; für alle ~en for all times (to come), for ever; in der ~ oder den ~en des Krimkrieges at the time (or in the days) of the Crimean War; ſ. alt 3; in kurzer ~ within a short time, vgl. kurz 2 gegen Ende; ſ. letzt 6; in (bei) ~en in (good) time; in ~ von drei Wochen in three weeks' time, within three weeks; mit der ~ in (the) course of time, as time goes on, in the long run; nach einiger ~ after some time; ſeit der Zeit since that time, ever ſince (then); es ſind ſchon zwei Tage über die ~ it is now ... past the time or over time; um die ~ der Ernte about (or near) harvest-time; übers Jahr um dieſelbe ~ about the same time next year; von ~ zu ~ from time to time; occaſionally; vor kurzer ~ a short time (or a little while) ago or ſince; not long ago; vor der (gehörigen) ~ before the time (had arrived); prematurely; vor ~en (a. vorzeiten), vor langer ~ once (upon a time), long ago, in olden times; während der ~ during that time or interval; während der ~, daß ... whilſt ..., while ...; zu allen ~en, jeder ~ (jetzt: jederzeit) at all times; zur ~ Cromwells, zu Cromwells ~en in the days of Cromwell, in Cromwell's time; noch zu gehöriger ~ in proper time, ſ. ge-legen 2 am Schluß; zu gleicher ~ at the same time or hour; simultaneously; zu meiner ~ in my time; zur ~ at the time; temporarily; zu rechter (a. zur) ~ at the right time or moment, in time; opportunely; zu ungelegener ~ at an inconvenient (or awkward) time or moment; zu ~en (auch zuzeiten) ſometimes, at times; zu ſeiner ~ in his (or its) time; ein Wort zu ſeiner ~ a word in ſeaſon. — **6.** *prvbs*: andere ~en, andere Sitten times change customs or manners; ~ iſt Geld time is money; ~ gewonnen, alles gewonnen, etwa: time (gained) is everything (gained); wer nicht kommt zur rechten ~, der muß eſſen, was übrig bleibt, etwa: laſt come laſt ſerved; jedes Ding währt ſeine ~, etwa: everything lasts (but) a certain time; alles zu ſ-r ~ everything in due ſeaſon, there is a time for all things; ſ. Rat 1 gegen Ende; ſpare in der ~, ſo haſt du in der Not, etwa: lay (or put) by for a rainy day.

Zeit-..., zeit-... (⌒...) in Zſgn oft: ... of (the) time, mit ♁ chron..., zB. **~abſchnitt** *m* (apportioned) ſpace of time; period, epoch; **~alter** *n* (brazen, golden, &c.) age, generation; in jenem ~a. in thoſe days, at that period; **~angabe** *f* date; ohne ~a. without date, undated; **~anwendung** *f* employment (or use) of time; **~aufwand** *m* waſte (or loſs) of time; **~ball** ⚓ *m* time-ball; **~begebenheit** *f* event of the day, contemporary event; **~behelf** *m* temporary expedient; **~berechnung, ~beſtimmung** *f* computation of the time or the date, chronology; **~beſchreibung** *f* chronography; **~buch** *n* chronicle; (Jahrbücher) annals *pl.*; **~droſchke** *f* cab taken by the hour; **~einheit** *f*: a) im Drama: unity of time; b) *phys.*, &c. unit of time; **~einteilung** *f* diviſion of time; **~erſparnis** *f* saving (or economy) of time; **~folge** *f*: a) chronological ſequence or order; b) *gr.* ~(en)folge (*conſecu'tio te'mporum*) concord of tenſe(s); **~form** *f gr.* tenſe; **~forſcher** *m* chronologiſt; **~forſchung** *f* chronology; **~frage** *f* queſtion (or topic) of the day; **~geiſt** *m* ſpirit of the age; **~gemäß** *a.* in conformity (or harmony) with the (ſpirit of the) age; ſeaſonable, opportune, F up to date; **~gemäßheit** *f* ſeaſonableneſs, opportuneneſs; **~genoß** *m*, **~genoſſin** *f* contemporary; **~genoſſenſchaft** *f* ſ. Gleich-zeitigkeit; **~genöſſiſch** *a.* contemporary; **~geſchäft** ⚒ *n* time-bargain, business by option; **~geſchichte** *f* contemporary hiſtory, hiſtory of our time; **~gewinn** *m* economy (or ſaving) of time; **~gleichung** *f* ſ. Gleichung 2; **~hafen** ⚓ *m* tidal harbour; **~her** (⌒⌒) *adv.*, **~herig** (⌒⌒) *a.* = bisher(ig); **~karte** *f* ſeaſon-ticket; **~kauf** ⚒ *m* time-bargain or purchaſe, **~kunde** *f* chronology; **~kundig** *a.* verſed in chronology; **~kürzend** *a.* whiling away the time; entertaining, amuſing; **~kürzung** *f* = ~vertreib; **~lage** *f* juncture; **~lauf** *m*: a) lapſe of time, courſe of events; b) ~läuf(t)e times *pl.*; **~lebens** (⌒⌒) *adv.* all one's life(-time), for life; Penſio'n auf ~lebens penſion for life; annuity; **~lehen** *n* temporary fief or fee; **~loſe** [ahd. *zitilôsa*] ♀ *f* = Herbſt-zeit-loſe; **~mangel** *m* want of time; **~maß** *n* meaſure of time; ♪ u. Tanzkunſt: meaſure, time; *gr., pros.* **~maß** der Silben quantity; **~meſſer** *m ast.*, &c. chronometer; **~meßkunſt, ~meſſung** *f* meaſurement of time; chronometry; *gr.* proſody; **~ordnung** *f* chronological order; **~pacht** *f* leaſe (held) for a certain number of years; **~punkt** *m* moment; geſchichtlicher: epoch; den günſtigen (oder richtigen) ~punkt verpaſſen to miſs one's opportunity; **~raubend** *a.* taking up much time; wearisome; **~raum** *m* ſpace of time; interval; period; **~rechner** *m* chronologiſt; **~rechnung** *f* chronology, chriſtliche: Chriſtian era; Fehler gegen die ~r.: ♁ anachronism; **~regiſter** *n* = ~tafel; **~rente** *f* annuity (for a certain number of years); **~ſchrift** *f* periodical (publication); wöchentliche, monatliche ~ſchr. weekly, monthly magazine or journal; **~ſpanne** *f* ſpan of time; **~tafel** *f* chronological table; **~umſtände** *m/pl.* circumſtances *pl.* (of the time); (Zſ.-treffen von Umſtänden) juncture; unter den heutigen ~umſtänden in the preſent condition of affairs; as times go; **~verderb** *m* waſte of time, waſting (one's) time; **~verhältniſſe** *n/pl.* = ~umſtände; **~verlauf** *m* = ~lauf a; **~verluſt** *m* loſs of time; ohne ~v. without loſing time, without delay; **~verſchwender** (*in f*) *m* one who waſtes (his, *f* her) time; **~verſchwendung** *f* waſte of time; **~vertreib** *m* paſtime, amuſement; zum ~v. to paſs away the time, as a paſtime, for (an) amuſement; **~vertreibend** *a.* whiling away the time, amuſing; **~weilig** *a.* temporary, laſting a (ſhort) while; (einſtweilig) provisional; **~weiſe** *adv.*: a) for a time, temporarily; b) from time to time, occaſionally; **~wind** *m* periodical wind; **~wort** *n gr.* verb; **~zünder** ✕ *m artill.* time-fuſe.

zeitig (⌒) *a.* ㉔b. **1.** = der-maſig. — **2.** (der Zeit gemäß) opportune, coming in the nick of time. — **3.** (früh) early, timely; ~ (*adv.*) kommen to come in good time. — **4.** (reif) ripe(ned), mature; well-ſeaſoned.

zeitigen (⌒⌒) *v/a.* und *v/n.* (h.) ㉑a. to ripen, to mature, *med.* to bring (*v/n.* to come) to a head; vgl. auch reifen [1].

zeitlich (⌒) *a.* ㉔b.: a) (*ant.* ewig) temporal, worldly, earthly; das Z~e ſegnen to depart this life, (*SH.*) to ſhuffle off one's mortal coil, F to kick the bucket, to hop the twig, to peg out; b) (*ant.* geiſtlich) temporal, ſecular (poſſeſſions, &c.).

Zeitlichkeit (⌒-) *f* ⑲ 1. earthly life; temporal concerns *pl.*; aus dieſer (irdiſchen) ~ abſcheiden, etwa: to paſs away from our earthly home, to depart this life. — **2.** ~en *pl.* temporalities (= Tempora'li-en).

Zeitung (⌒) [mhd. *zîtunge*: Kunde] *f* ⑲ **1.** (news)paper, journal, faſt *contp.* ſheet, amtliche: gazette, tägliche: daily paper, *pl.* oft: dailies; (ſich *dat.*) eine ~ halten to take in a paper; in die ~ ſetzen to inſert in a paper; das ſteht in der ~ that's (written) in the paper(s), the newspaper ſays ſo. — **2.** (Nachricht) tidings *pl.*, news; eine (un)angenehme ~ bekommen to receive (un)pleaſant news or good (ill) tidings.

Zeitungs-... (⌒...) in Zſgn oft: newspaper-..., journal-..., zB. **~abonnemen't** *n* (**~abonne'nt** *m*) ſubſcription (ſubſcriber) to a paper; **~amt** *n* newspaper-office; **~anno'nce, ~anzeige** *f* advertiſement (in a paper); **~beilage** *f* ſupplement of (or to)

a newspaper; **~blatt** *n*: a) (single) copy of a (news)paper; b) = Zeitung 1; **~druck** ⊕ *m typ.* newspaper-work; **~ente** *f* = Ente 2; **~expedition** *f* = ~amt; **~frau** *f* woman carrying about newspapers; **~händler(in** *f*) *m* newsagent; **~inserat** *n* (newspaper-) advertisement; **~junge** *m* (news)paper-boy, boy selling papers; **~korrespondent** *m* newspaper-correspondent; **~krieg** *m* newspaper-war; **~lesehalle** *f* newsroom; **~leser** *m* newspaper-reader; **~nachricht, ~neuigkeit** *f* ne.-report; **~redakteur** *m* editor of a (news)paper; **~rubrik** *f* newspaper-column; **~schreiber** *m* journalist; reporter; **~stempel** *m* newspaper-stamp; **~träger** *m* newspaper-carrier or-man or-boy; **~verkäufer(in** *f*) *m* newsvendor, (wo)man selling (daily) papers; **~wesen** *n* journalism, newspapers *pl.*, the (daily) press.

Zell-... (ᵗˢ...) in Zssgn, oft: cellular..., zB. **~bruder** *m* (Klausner) one living in a cell; recluse; **~gewebe** *n physiol.* cellular tissue, ⊽ parenchyma; **~gewebe-System** *n* cellular system; **~knoten** *m* cell. node; **~stoff** *m chm.*: ⊽ cellulose ($C_{24}H_{20}O_{10}$); auch: protoplasm(a). — Vgl. a. **Zellen-...**

Zellchen (ᵛ) *n* ㊽b. (*dim.* v. Zelle) small (or minute) cell, ⊽ cellule.

Zelle (ᵛ) [mhd. *zëlle* aus lt. *cella*] *f* ㊽ 1. a) enger Wohnraum, b) ♀ u. *anat.* Grundstoff des Gewebes: *cell*; siehe **Cellular-theori'e**. — 2. = Bade-zelle. — 3. **~** der Bienenwaben cell, ⊽ alveolus. — 4. *anat.* (Behältnis für eine Zahnwurzel) socket (of a tooth), ⊽ alveolus.

Zellen-..., ~... (ᵛ...) in Zs.-sgn, zB.: **~förmig** *a.* cellular, celliform, ⊽ alveolar; **~gang** *m anat.*, &c.; ⊽ cellular duct; **~gefängnis** *n* prison on the solitary (or Pennsylvania) system; a. cell; **~koralle** *f* = Cellepo're; **~rad** ⊕ *n* bucket-wheel; **~sprossung** *f*: ⊽ cell-proliferation; **~system** *n* in Gefängnissen system of solitary confinement (in cells), auch: Pennsylvania system. — Vgl. auch **Zell-...**

zellig (ᵛ) *a.* ㉔b.: ⊽ cellul*ose*, ...ous, auch = zellen-förmig.

Zelot (ᴸ) [grch.: Eiferer] *m* ㊿, **~in** *f* ㊿ zealot, fanatic; **~entum** (ᴸᵛ) *n* ㉕ zealot*ism*, ...ry, fanaticism; **zelotisch** (ᴸᵛ) *a.* ㉔b. fanatical, seltener: zealotical.

Zelt[1] (ᵛ) [mhd. *zëlt*] *n* ㊴, bisw. auch (bis. P) ㉒a. tent, größeres: pavilion, marquee; ⚓ (Sonnensegel) awning; fast nur *bibl.* (Hütte) tabernacle; s. Himmelszelt; ein **~** aufschlagen (abbrechen) to pitch (to strike) a tent; unter **~en** wohnen to live in tents.

Zelt[2] (ᵛ) [mhd. *zëlt*; sanfter Schritt] *m* ㊴ (ohne *pl.*) *man.* (Paß-gang) amble, ambling-pace. [㊴ od. ㉗ flat cake.]

Zelt[3] oberd. (ᵉ) [mhd. *zëlto*: Fladen] *m*

Zelt-... (ᵗˢ...) [Zelt[1]] in Zs.-setzungen, zB.: **~baracken** *f/pl.* tent-barracks *pl.*; **~bett** *n* canopy-bed; **~bude** *f* tent-booth; **~dach** *n*: a) roof of a tent; b) *arch.* pavilion-roof; **~decke** *f* awning; **~haus** *n* pavilion; **~lager** ⚔ *n* camp formed of tents; **~leinwand** *f* tent-cloth, canvas for tents; **~pfahl** *m* tent-pole; **~pflock** *m* tent-peg, -picket; **~stange** *f* = ~pfahl; **~stuhl** *m* camp-stool; **~wagen** *m*: a) luggage-van; b) van (or waggon) with an awning, s. Plan-wagen.

Zeltchen (ᵛ), **Zeltlein** (ᵛ-) *n* ㊽b. (*dim.* von Zelt[3]) (Zuckerplätzchen) sugar tablet.

Zelter (ᵛ) [ahd. *zëltâri*, zu Zelt[2]] *m* ㊽a. *man.* (Paß-gänger) ambler, ambling horse; ehm.: (Reitpferd für Damen) palfrey; **~gang, ~schritt** *m* = Zelt[2].

Zement &c. s. Cement &c.

Zend (ᵈ) *n* ㊿ (ohne *pl.*), auch **~sprache** *f* (Sprache der alten Perser) Zend (language).

Zenith ⊽ (ᴸ) [ar.] *m* (*n*) ㊴ (o. *pl.*) *ast.* (Scheitelpunkt) zenith; *fig.* = Gipfel-punkt.

zenonisch (-ᴸᵛ) [Zeno: a) der Elea't Zeno, im 5. *sæc.* vor Chr.; b) der Stoiker Zeno, im 3. *sæc.* vor Chr.] *a.* ㉔b. Zenonian, Zenonic, of Zeno.

☞ Zenſ..., Zent... s. Cenſ..., Cent...

Zeolith ⊽ (ᵉᴸ) [grch.] *m* ㊴ u. ㊿ *min.* zeolite; **zeolithisch** *a.* ㉔b. zeolitic.

Zephyr (ᶻf-) [grch.] ㊴ **I** *npr. m.*, a. **~us** (ᶻf-ᵛ) *inv. myth.* (Südwestwind als Gott) Zephyr(us). — **II** *m* (Südwestwind) south-western breeze; (lauer Wind) zephyr, soft wind or breeze. [**garn, ~wolle** *f* zephyr.]

Zephyr-... ⊕ (ᶻf-...) in Zs.-sgn, zB.: **~zephyrhaft** (ᶻf-ᵛ), **zephyrisch** (-fᴸᵛ) *a.* ㉔b. zephyr-like; balmy (breeze).

Zepter (ᵛ) [mhd. *zëpter* aus grch.-lt. *sceptrum*] &c. = Scepter &c.

zer-..., Zer-... (ᵛ...) [ahd. *zir-, zar-, zur-*] Vorsilbe in Zssgn mit *verbs* u. daraus abgeleiteten *nouns* u. *adjectives*, immer *insep.*, bz. Auflösung, Trennung, Beschädigung, Vernichtung, im *v/refl.* übermaß, gänzliche Erschöpfung, zB.: **zer-ätzen, zer-beizen** to destroy with caustics; **zer-lesen** to spoil with (much) reading.

zer-arbeiten (ᵛᴸᵛ) ㉑b. *insep.* **I** *v/a.* to destroy with (or by) working; (zermalmen) to crush; F j-n (derb) **~** = prügeln. — **II** *v/refl.* **sich ~** to wear o.s. out with hard work, to overwork o.s., F to fag o.s. out.

zer-ätzen (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉑c. *insep.* s. zer-...

zer-beißen (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉙n. *insep.* to bite through or to pieces, to break with one's teeth; to crunch a bone, to crack a nut.

zer-beizen (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉑c. *insep.* s. zer-...

zer-bersten (ᵛᴸᵛ) *v/n.* (ſn) ㉚d. *insep.* to burst (or split) asunder. [blow apart.]

zer-blasen (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉚p. *insep.* to]

zer-blättern (ᵛᴸᵛ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑d. *insep.* to strip of leaves; **sich ~** to peel off, to exfoliate. [(or thrash) unmercifully.]

zer-bleuen (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to beat]

zer-borsten (ᵛᴸᵛ) *p.p.* von zer-bersten (s. ds).

zer-brechbar (ᵛᴸ-) &c. = zer-brechlich &c.

zer-brechen (ᵛᴸᵛ) ㉚d. *insep.* **I** *v/a.* to break (to pieces), stärker: to shatter, to smash, in kleine Stücke: to shiver (to atoms), F to break to smithereens; (durchbrechen) to break through; to snap (off) wood, metal, &c., bis. Knochen, Glieder: to fracture; **sich** (*dat.*) **das Kreuz ~** to break (or fracture) one's back; *fig.* **sich den Kopf ~** to rack (or worry) one's brain about a th., to puzzle over a th. — **II** *v/n.* (ſn) (s. I) to break (to pieces), to smash; to snap (in two); to go to pieces or to bits; to get broken or smashed.

Zer-brecher (ᵛᴸᵛ) *m* ㊾a. one that breaks crockery, &c., F smasher.

zer-brechlich (ᵛᴸᵛ) *a.* ㉔b. breakable, apt to break; brittle (glass, &c.), fragile (ware, &c.), als Aufschrift: **~!** with care!; schwach und **~** frail and fragile, delicate; **Z~keit** *f* ㊾ brittleness, fragility.

zer-brocken (ᵛᴸᵛ) *p.p.* v. zer-brechen (s. ds).

zer-bröckeln (ᵛᴸᵛ) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to crumble (to pieces), Brot a. to crumb. — **II** *v/n.* (ſn) to crumble (away or to pieces).

zer-breschen (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉚d. u. e., auch ㉑c. *insep.* to crush to pieces; F *fig.* = zer-bleuen.

zer-brücken (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to crush; (breit drücken) to squeeze flat; (zerknittern) to crumple, to crease.

Zeremonial &c. s. Ceremonial &c.

zer-fahren (ᵛᴸᵛ) ㉚r. *insep.* **I** *v/a.* 1. to crush (or break, smash) by (or in) driving over a th., die Wege: to ruin (or spoil) with (heavy) carting. — **II** *v/n.* (ſn) 2. (aus-einanderfahren) to burst (or go) asunder. — **III ~** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. *fig.* (unzusammenhängend) disconnected, desultory, confused; von Personen: (sehr zerstreut) absent-minded, very inattentive or thoughtless; (unbesonnen) unsteady, (highty-)flighty, giddy; **Zer-fahrenheit** *f* ㊾ desultoriness; von Personen: absent-mindedness, inattentiveness, thoughtlessness; unsteadiness.

Zer-fall (ᵛᴸᵛ) *m* ㉛ (*o. pl.*) crumbling away, (utter) decay, ruin; vgl. zer-fallen III.

zer-fallen (ᵛᴸᵛ) ⑳p. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. to fall to pieces, to tumble down; (aus den Fugen weichen) to come undone, to go asunder; (verwittern) to crumble away, to fall to dust, to decay, *p.p.* auch: in ruins; ein **~es** Gebäude a dilapidated building; *fig.* (scheitern, mißglücken) to fail, to miscarry. — 2. in mehrere Teile **~** (sich teilen t.) to fall (or to be divided, to be divisible) into several parts. — 3. mit j-m **~** (sich entzweien) to fall out (or to quarrel) with a p.; mit j-m **~** sein to be at variance with a p. — **II** *v/a.* **sich** (*dat.*) **den Kopf ~** to break (or injure) one's head by a fall. — **III Z~ *n*** ㊾c. falling to pieces, &c. (s. I); decay, decomposition; dilapidation; (Scheitern) failure.

zer-fällen (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to split up, to cleave (asunder), to rive.

zer-fasern (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to reduce to fibres or threads, ein Gewebe: to unravel, Wollstoff &c.: to fuzz, to fray out.

zer-feilen (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉑a. *insep.* to file to pieces or to powder, (durchfeilen) to file through or asunder, to cut with the file.

zer-fetzen (ᵛᴸᵛ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to tear in (or to) rags (and tatters), to cut to pieces; (zerhauen) to hack to pieces; (zerschlitzen) to slit up; (verstümmeln) to mutilate; j-n (od. j-m das Gesicht) fechtend &c. **~** to slash (or gash) a p.'s face. — **II Z~ *n*** ㊾c. tearing, &c. (s. I); mutilation.

zer-flattern (ᵛᴸᵛ) *v/n.* (ſn) ㉑d. *insep.* to be (or get) scattered in fluttering.

zer-fleischen (ᵛᴸᵛ) **I** *v/a.* ㉑c. *insep.* to lacerate, weitS. to tear (or pull) to pieces; to mangle; der Löwe zerfleischte ihn mit seinen Krallen ... tore (or mawled) him with his claws. — **II Z~ *n*** ㊾c. u. **Zer-fleischung** *f* ㊾ laceration. [fly asunder.]

zer-fliegen (ᵛᴸᵛ) *v/n.* (ſn) ㉙f. *insep.* to]

zer-fließbar (ᵛᴸ-) *a.* ㉔b. liquefiable, liable to melt away, *chm.*: ⊽ deliquescent.]

zer-fließen (ᵛᴸᵛ) **I** *v/n.* (ſn) ㉙e. *insep.* to melt (or flow) away, to liquefy, to dissolve, *chm.*: ⊽ to deliquesce; *fig.* in Thränen **~** to melt into tears; die Königin, zerflossen in Wehmut und in Luft (*V.*), etwa: the Queen with sadness and rapture o'ercome. — **II Z~ *n*** ㊾c. u. **Zer-fließung** *f* ㊾ melting away of snow, &c., liquefaction, ⊽ deliquescence.

zer-flossen (ᵛᴸᵛ) *p.p.* v. zer-fließen (s. ds); **Z~heit** *f* ㊾ melted (or liquefied) state.

zer-foltern (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉑d. *insep.* to torment, to torture, to (put to the) rack.

zer-fransen (ᵛᴸᵛ) *v/a.* ㉑c. *insep.* to pick to pieces, Tuch &c.: to fray (out).

zer-fressen (ᵛᴸᵛ) **I** *v/a.* ㉚m. *insep.* to eat (or gnaw) away or through; (beizend zerstören) to corrode; vom Roste **~** rust-eaten; *chm.*, *med.* **~d** (ätzend) corrosive. — **II Z~ *n*** ㊾c. und **Zer-fressung** *f* ㊾ corrosion.

zer-gehen (ᵛᴸᵛ) **I** *v/n.* (ſn) ㉚s. *insep* to melt, dissolve, liquefy, vom Nebel: to disperse; in Luft, in nichts **~** to melt into thin air, to dwindle (away) to nothing, s. zer-rinnen. — **II Z~ *n*** ㊾c. liquefaction. [*insep.* (sich) **~** to scourge o.s.)]

zer-geißeln (ᵛᴸᵛ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑d.]

Zer-gliederer (ᵛᴸᵛᵛ) *m* ㊾a. *anat.* dissector, ⊽ anatomist; *fig.* analyst; critic.

zer-gliedern (ᵛᴸᵛ) **I** *v/a.* ㉑d. *insep.* to dismember, *anat.* to dissect, ⊽ to anatomise; *gr., phls., chm.* to analyse, to decompose. — **II Z~ *n*** ㊾c. u. **Zer-gliederung** *f* ㊾ dismemberment, *anat.* dissection, ⊽ anatomy, lebender Tiere: vivisection; *gr., log.*, &c. analysis, decomposition.

Zer-gliederungs... (⌣⏑⏑⌣...) in Zſgn, zB.: **~kunſt** *f*: 🝢 anatomy; **~meſſer** *n* dissecting-knife, mit feſter Klinge: 🝢 scalpel; **~ſaal** *m* dissecting-room, anatomical theatre.

zer-hacken (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to cut to pieces, to chop to mince-meat; to hack, to chop (up), to mince; ⚔ *artill.* zerhacktes Eiſen oder Blei slug.

zer-hauen (⌣⏑) *v/a.* ⑳q. bisw. auch ㉑a. *insep.* to cut asunder or in two; to hew; vgl. zer-hacken; in Stücke ~ to cut (or hack) to pieces, bſd. Schlächterei: to cut up a sheep, &c.; im Geſichte ~ (*p.p.*) cut about (or slashed) in the face; *fig.* den (gordiſchen) Knoten ~ to cut the Gordian knot.

zer-kauen (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to chew (or masticate) well or thoroughly.

zer-kleine(r)n (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. (d.) *insep.* to make small pieces of, to cut (or split) in(to) small bits; (zu Staub m.) to grind to powder, to pulverise, 🝢 to triturate.

zer-klopfen (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to knock to pieces, to smash, to break (up).

zer-klüftet (⌣⏑) *a.* ㉔b. cleft, cloven; rifted, riven; fissured; **Zer-klüftung** *f* ㊾ cleft, cleavage; rift; fissure.

zer-knacken (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to crack (open) a nut, &c., to crunch a bone, &c., to break (or crush) with one's teeth.

zer-knautſchen P (⌣⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to crumple, to crease, vgl. zer-knittern.

zer-knirſchen (⌣⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to crunch, to crush; bſd. *rel.* zerknirſcht (reumütig) contrite, penitent; **Zer-knirſcht-heit** (⌣⏑-), **Zer-knirſchung** (⌣⏑) *f* ㊾ contrition.

zer-knittern ㉑d., **zer-knüllen** ㉑a. (⌣⏑) *v/a. insep.* Kleider ꝛc.: to crumple, rumple, ruffle, tumble.

zer-kochen (⌣⏑) *v/a.* u. *v/n.* (ſn) ㉑a. *insep.* to boil to rags or to pulp or F to death.

zer-kratzen (⌣⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to scratch, to mark (or spoil) with scratches.

zer-krümeln (⌣⏑) *v/a.*, *v/n.* (ſn) u. ſich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* = ver-krümeln.

zer-laſſen (⌣⏑) *v/a.* ⑳p. *insep.* = auflaſſen 4, a. to liquefy; (auflöſen) to dissolve.

zer-laufen (⌣⏑) ⑳p. *insep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. = ver-laufen 3. — 2. = zer-fließen. — **II** *v/a.* ſich (*dat.*) die Stiefel ~ to run (or wear) down one's boots.

zer-legbar (⌣⏑-) *a.* ㉔b. that can be taken apart or asunder or to pieces; decomposable (a. *chm.*), divisible (a. *math.*), ⚙ von Brücken ꝛc.: portable.

zer-legen (⌣⏑) **I** *v/a.* ㉑a. *insep.* to take apart or to pieces, to disjoin(t), to undo; to cut up (a. Kochk. u. Schlächterei); *anat.* to dissect a body; in zwei Teile ~ to divide into two parts, to cut in two; bei Tiſche: einen Braten ~ (vorſchneiden) to carve a joint; *chm.* e-n Stoff ~ to analyse (or decompose) a substance; *math.* e-n Wert (in Faktoren) ~ to split up ... into factors, to factorise ...; *mech.* Kräfte ~ to resolve forces. — **II** **Z~** *n* ㉙c. und **Zer-legung** *f* ㊾ *anat.* dissection; *chm.* analysis, decomposition; *math.* factorising; *mech.* resolution of forces.

Zer-leger (⌣⏑) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ dissector (a. *anat.*); Kochkunſt: carver.

zer-leſen (⌣⏑) *v/a.* ㉙l. *insep.* ſ. zer-...; ein **~es** Buch, auch: a well-thumbed volume.

zer-löchern (⌣⏑) = durch-löchern.

zer-lumpt (⌣⏑) *a.* ㉔b. ragged, tattered (and torn), in rags (and tatters), auch: out at elbows; **~er** Menſch ragamuffin; **Z~heit** *f* ㊾ raggedness, ragged (or tattered) condition.

zer-mahlen (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *ins.* to grind (up), zu Staub: to pulverise.

zer-malmen (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to crush, to crunch, to smash (up), F to scrunch (up); (zerſtoßen) to bruise, to pound; (zermahlen) to grind (to powder), to pulverise.

zer-martern (⌣⏑) *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* ㉑d. *insep.* = martern I.

zer-nagen (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to gnaw through, beißend: to corrode.

zer-nähen (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* ſich (*dat.*) die Finger ~ to prick one's fingers in (or to spoil one's fingers with) sewing.

zer-pflücken (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to pluck (or pick) to pieces; (rupfen) to pluck.

zer-platzen (⌣⏑) *v/n.* (ſn) ㉑c. *insep.* to burst (asunder or apart), to shiver into atoms, to explode, von Glas ꝛc. auch: to crack, to split, F to fly.

zer-preſſen (⌣⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* = zer-drücken.

zer-prügeln (⌣⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* to thrash soundly.

zer-quetſchen (⌣⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to (s)quash, crush, bruise, jam, zu Brei: to turn to pulp, Kartoffeln ꝛc.: to mash.

Zerr..., **zerr...** (⁸...) in Zſgn, zB.: **~bild** *n* caricature; **~bildlich** *a.* like a caricature; **~geſtalt** *f* comical (or grotesque) figure.

zer-rauſen (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to pull to pieces, to pluck asunder, vgl. zer-reißen; j-m das Haar ~ to tear a p.'s hair (out by handfuls).

zer-reibbar (⌣⏑-) *a.* ㉔b. friable, levigable; 🝢 triturable.

zer-reiben (⌣⏑) **I** *v/a.* ⑳o. *insep.* to rub (or grind) to powder, to grind down, to levigate, 🝢 to triturate. — **II** **Z~** *n* ㉙c. und **Zer-reibung** *f* ㊾ grinding (down), levigation, 🝢 trituration.

zer-reißbar (⌣⏑-) *a.* ㉔b. that can be torn, auch: easily tearing or torn.

zer-reißen (⌣⏑) ⑳n. *insep.* **I** *v/a.* u. ſich ~ *v/refl.* to tear (up), to rend (asunder), *fig.* auch: to sever; Fäden ꝛc.: to break, *path.* Muskelbänder ꝛc.: to rupture; (zerfleiſchen) to lacerate, to mangle; in Stücke ~ to tear to pieces; to dismember; ſeine Ketten ~ to break (or burst) one's chains (auch *fig.*); viel Stiefel, Kleider ~ to wear out many ...; *fig.* v. Mißtönen: j-m das Ohr ~ to grate (or jar) upon a p.'s ear; er würde ſich für ſie ~ laſſen, etwa: he would go through fire and water for them; er ließe ſich lieber in Stücke ~, etwa: he would rather be torn to pieces or rather suffer (a) martyrdom; zerriſſen torn, rent; (zerfetzt) tattered (and torn). — **II** *v/n.* (ſn) (ſ. I) to tear, to rend, to be rent, von Fäden ꝛc.: to snap, to break, von Kleidern: to wear out. — **III** **Z~** *n* ㉙c. und **Zer-reißung** *f* ㊾ (ſ. I) tear(ing), rending, *fig.* severance, disruption; laceration; dismemberment; *path.* rupture.

zerren (⌣) [ahd. *zerren*: reißen] *v/a.*, *v/n.* (h.), *v/recip.* und *v/refl.* ㉑a. to pull, to tug (an et. at a th.); (ſchleppen) to drag, haul, lug; in den Kot ~ to drag into (or through) the mud (a. *fig.*); j-m die Kleider vom Leibe ~ to drag (or tear) the clothes off a p.('s body); ſich (mit ea.) ~ to pull each other about, to (have a) scuffle.

Zer-renn... ⚙ (⌣⁸...) in Zſgn, *metall.*, zB.: **~herd** *m* (Treibherd) refining-hearth.

zer-rinnen (⌣⏑) *v/n.* (ſn) ㉙b. *insep.* to melt away, to dissolve; *fig.* to vanish (away); in ein Nichts ~ to dwindle away, to go to nothing, to fade away; *prvb.* ſ. ge-winnen 1 am Schluß.

zer-riſſen (⌣⏑) *p.p.* von zer-reißen (ſ. bes I); **Z~heit** *f* ㊾ torn (or tattered) condition; eines Landes ꝛc.: dismemberment; (Zerlumptheit) raggedness; *fig.* bisw. = Welt-ſchmerz.

zer-ritzen (⌣⏑) *v/a.* ㉑c. *ins.* to scratch.

zer-rühren (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to stir to a pulp, to mix in stirring round, Kartoffeln ꝛc.: to mash, Eier: to beat up.

zer-rupfen (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. = zer-pflücken.

zer-rütten (⌣⏑) **I** *v/a.* ㉑b. *insep.* to unsettle, to throw into disorder or confusion; *fig.* to disorganise, to break up; den Geiſt: to unhinge, to derange, die Geſundheit: to ruin. — **II** **zer-rüttet** *p.p.* und *a.* ㉔b. in disorder, confused, geiſtig: (mentally) deranged; distracted; zerrüttete Geſundheit shattered (or broken) health; zerrütteter Zuſtand disorganised state. — **III** **Zer-rüttet-heit**, **Zer-rüttung** *f* ㊾ disorder, confusion; *fig.* disorganisation; des Geiſtes: derangement, distraction.

zer-ſägen (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to saw to pieces, to saw through or asunder.

zer-ſchaben (⌣⏑) *v/a.* ㉑a. *insep.* to spoil (or wear out) by scraping, to scrape.

zer-ſchellen (⌣⏑) [mhd. *zerschëllen*: (schallend) zerſpringen] ㉑a. *insep.* **I** *v/a.* to dash to pieces; to shatter, shiver, smash. — **II** *v/n.* (ſn) to be dashed (or to break) to pieces, to shiver (to atoms), ⚓ von Schiffen: to be wrecked, to split (on a rock).

zer-ſchießen (⌣⏑) *v/a.* ⑳e. *insep.* to break (or smash) with a shot, to riddle (or pierce, wreck, destroy) with bullets.

zer-ſchlagen (⌣⏑) *v/a.* und *v/refl.* ⑳r. *insep.* 1. to knock (or break, dash) to pieces or F to smithereens, to batter, to smash (up). — 2. von Perſonen: (ganz) ~ ſein to be bruised (all over); ich bin an allen Gliedern ~, oder: alle Glieder ſind mir (wie) ~ I feel thoroughly knocked (or done) up. — 3. *fig.* große Güter ~ (zerteilen) to parcel out (to split, to divide) large estates. — 4. *fig.* ſich ~: a) von einem Handel ꝛc.: to fall to the ground, to come to nothing or to nought; (wieder zurückgehen) to be broken off; b) von einer Hoffnung: to be disappointed.

zer-ſchlitzen (⌣⏑) *v/a.* ㉑c. *insep.* to slit up, to rive, ein Kleid, auch: to rend.

zer-ſchmeißen F (⌣⏑) *v/a.* ⑳n. *insep.* to knock (or dash) to pieces, to smash (up).

zer-ſchmelzen (⌣⏑) ꝛc. = ſchmelzen ꝛc.

zer-ſchmettern (⌣⏑) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* to smash (up), to shatter (to pieces), to break to bits; (zermalmen) to crush. — **II** *v/n.* (ſn) to get smashed, to (break with a) crash, F to go to smithereens.

zer-ſchneiden (⌣⏑) *v/a.* ⑳n. *insep.* to cut in pieces, to cut (or carve) up, in kleine Stücke: to cut in(to) shreds, to shred, Fleiſch ꝛc.: to mince (up), to chop into bits; (durchſchneiden) to cut through; *fig.* j-m das Herz ~, etwa: to grieve a p. to the core, to cut a p. to the quick, to wring a p.'s heart.

zer-ſchnipp(ſ)eln (⌣⏑) *v/a.* ㉑d. *insep.* (bes.) = ſchnippeln.

zer-ſchroten (⌣⏑) *v/a.* ㉑b. *insep.* to bruise, to rough-grind, vgl. ſchroten 1b u. c.

zer-ſetzbar (⌣⏑-) *a.* ㉔b. decomposable; **Zer-ſetzbarkeit** *f* ㊾ decomposability.

zer-ſetzen (⌣⏑) **I** *v/a.* und *v/refl.* ㉑c. *insep.*, *chm.*, &c. (ſich) ~ to decompose, to disintegrate; ſich ~ (verwittern), auch: to decay; (ſich auflöſen) to dissolve. — **II** **Z~** *n* ㉙c. und **Zer-ſetzung** *f* ㊾ (ſ. I) decomposition, disintegration, decay, dissolution.

Zer-ſetzungs... (⌣⏑⏑...) in Zſgn, zB.: **~kunſt** *f* analysis; **~proze'ß**, **~vorgang** *m* process of decomposition or disintegration.

zer-ſpalten (⌣⏑) ꝛc. = ſpalten ꝛc.

zer-ſplittern (⌣⏑) ㉑d. *insep.* **I** *v/a.* u. *v/refl.* e-e Lanze ꝛc. ~ to splinter ... (a. *surg.*), to break ... in(to) splinters, to shiver ... (to pieces); ⚔ ſeine Truppen ~ to disperse (or scatter) one's troops, to divide (or to split up) one's forces; *fig.* ſeine Kräfte (a. ſich) ~ to fritter away one's strength, to dabble in too many things. — **II** *v/n.* (ſn) und ſich ~ *v/refl.* to splinter (a. *surg.*); to split (up), to disperse, von Bomben ꝛc.: to burst; ſ. a. I *fig.* — **III** **Z~** *n* ㉙c. und **Zer-ſplitterung** *f* ㊾ splintering, &c. (ſ. I und II), ⚔ dispersal of troops, *fig.* frittering away one's strength, means, &c.

zer-ſprengen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* **1.** to burst (open), to blast with gunpowder, &c., to blow up, to explode, weitS. = zerſchlagen 1. — **2.** eine Menſchenmenge ~ to disperse (or scatter) a crowd, ✕ Truppen: to rout. — **3.** Saiten ꝛc. ~ to burst (or snap) ...

zer-ſpringen (⌣⏑⌣) **I** *v/n.* (ſn) 29a. *insep.* to burst (or fly) asunder, von Holz ꝛc.: to split, von Glas auch: to crack (ſ. zer-platzen); *fig.* der Kopf will mir ~ my head is ready to burst or is splitting. — **II** Z~ *n* 39c. bursting (asunder), mit lautem Knall: explosion, *path.* eines Blutgefäßes ꝛc.: rupture.

zer-ſtampfen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to crush by stamping or with stamps (auch ⚙ und ✕), im Mörſer: to pound, to bray, zu Pulver: to pulverise; auch = zer-treten.

zer-ſtäuben (⌣⏑⌣) 20a. *insep.* **I** *v/a.* to reduce to (or to turn into) dust, bſd. Waſſer: to convert into spray; *fig.* to disperse, to dissipate. — **II** *v/n.* (ſn) to fall to dust, to turn into dust or spray.

Zer-ſtäuber (⌣⏑⌣) *m* 40a., **Zer-ſtäubungs-apparat** (⌣⏑⌣–⏑–⏑) *m* 38 spray-diffuser or -instrument, sprayer. sprayer (auch ⊕).

zer-ſtechen (⌣⏑⌣) *v/a.* 20d. *insep.* to pierce (with pricks), to prick (or sting) all over.

zer-ſtieben (⌣⏑⌣) *v/n.* (ſn) 29f. und 21a. *insep.* to fly away (like dust), to vanish, von Perſonen: to disperse; und wie vom Sturm zerſtoben iſt all der Hörer Schwarm (*U.*) his hearers all are scattered as if by a mighty storm. **[Z~keit** *f* 49 destructibility.]

zer-ſtörbar (⌣⏑–) *a.* 24b. destructible; **zer-ſtören** (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 21a. *insep.* to destroy, Gebäude ꝛc.: to demolish, to pull down; (niederwerfen) to overthrow, nur *fig.* to subvert; (in Trümmer legen) to wreck; (verwüſten) to lay waste, to ravage, to devastate; (zu Grunde richten) to (bring to) ruin; (vernichten) to annihilate, to undo, Hoffnungen: to frustrate, to blight; ✕ die Telegraphendrähte ~ to cut the wires; ~d destructive; (Umſturz bewirken) subversive; zerſtörte Geſundheit ruined (or broken) health. — **II** Z~ *n* 39c. und **Zer-ſtörung** *f* 49 (ſ. I) destruction, demolition; overthrow, *fig.* subversion; ravaging, ravages *pl.* (of time, &c.); ruin, havoc wrought on.

Zer-ſtörer (⌣⏑⌣) *m* 40a., **~in** *f* 50 destroyer, demolisher, v. Häuſern auch: housebreaker; *fig.* subverter.

Zer-ſtörungs-... (⌣⏑⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~geiſt** *m* spirit of destruction, destructive spirit, vgl. **~trieb**; **~krieg** *m* war of destruction; **~ſinn, ~trieb** *m*, **~wut** *f* destructiveness, mit Bezug auf Kunſtwerke: vandalism, *eccl. hist.*: ✠ iconoclasm; **~werk** *n* work of destruction; (Verwüſtung) devastation.

zer-ſtoßen (⌣⏑⌣) 29p. *insep.* **I** *v/a.* to knock to pieces, to bruise, in e-m Mörſer: to pound, to bray, vgl. zer-reiben. — **II** ſich ~ *v/refl.* to get knocked off or battered about.

zer-ſtreuen (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* 21a. *insep.* **1.** (ausſtreuen) to disseminate, to scatter; (verſchwinden m.) to dissipate; (vertreiben) to dispel; (aus-ea.-treiben) to disperse; j-s Gedanken ~ (abziehen) to divert (or to turn off) a p.'s attention, auch: to take a p. off his guard. — **2.** j-n ~ (beluſtigen) to divert (or amuse) a p.; ſich ~ to seek diversion or recreation, to enjoy o.s. — **II zer-ſtreut** *p. p.* u. *a.* 24b. ſ. Zer-ſtreuung, bſd. Artikel. — **III** Z~ *n* 39c. ſ. Zer-ſtreuung, bſd. Artikel.

zer-ſtreut (⌣⏑) *a.* 24b. **1.** scattered, dispersed; detached (houses, &c.), straggling (village, &c.), loose (papers, &c.); ~e Bevölkerung sparse (or roving) population; ~e Gedanken wandering (or rambling) thoughts *pl.* — **2.** (mit den Gedanken abweſend) thinking of other things, F wool-gathering; ſtärker: distracted; ~ ausſehen (ſein) auch: to look (to be) absent-minded or inattentive; ~es Weſen, auch: **Zer-ſtreut-heit** *f* 49 absent-mindedness, absence of mind, inattentiveness, lack of attention, F wool-gathering; ſtärker: distractedness.

Zer-ſtreuung (⌣⏑⌣) *f* 49 (ſ. zer-ſtreuen) **1.** dissemination; dissipation; dispersal, *phys.* von Lichtſtrahlen ꝛc.: divergence. — **2.** (Erholung) diversion, distraction, recreation, amusement; ſich ~ m. oder verſchaffen to amuse o.s., F to go out pleasuring.

Zer-ſtreuungs-... (⌣⏑⌣...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~glas** *n*, **~linſe** *f opt.* diverging-glass, -lens; **~punkt** *m opt.* point of divergence; **~ſucht** *f*, etwa: mania (or great love) for amusement(s); **~ſüchtig** *a.* (madly) fond of amusement(s), pleasure-hunting.

zer-ſtückel(n) (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* 21a. (d.) *insep.* to cut into (little) pieces or morsels; to cut up (a. Schlächterei), e-n Leib: to dismember (a. *fig.*); (zerteilen) to divide, to parcel out; zer-ſtückelt, oft: piecemeal. — **II** Z~ *n* 39c. und **Zer-ſtück(el)ung** *f* 49 cutting, &c. (ſ. I); dismemberment; parcelling (out), einer Erbſchaft ꝛc.: partition.

zer-tanzen (⌣⏑⌣)*v/a.* 21c. *insep.* Kleider ꝛc.: to wear out (or to ruin) in dancing.

zer-teilbar (⌣⏑–) *a.* 24b. divisible; **Zer-teilbarkeit** *f* 49 divisibleness, divisibility.

zer-teilen (⌣⏑⌣) **I** *v/a.* und *v/refl.* 21a. *insep.* **1.** to divide; (zerſpalten) to split up; (zerſtückeln) to cut up, to dismember; ſich ~ to be divided, to divide (o.s.), *med.* to disperse; ~des Mittel resolvent. — **2.** (teilend zerlegen) Begriffe ꝛc.: to analyse, *mech.* &c. Kräfte ꝛc.: to decompose, *math.* zſ.-geſetzte Größen: to resolve into factors, to factorise. — **3.** (zergehen m.) to dissolve. — **II** Z~ *n* 39c. und **Zer-teilung** *f* 49 (ſ. I) division; dismemberment, *med.* dispersal; resolution of a tumour, &c.; (ſ. 2) analysis, *med.*, &c. decomposition of forces, &c., *math.* resolution into factors; (ſ. 3) dissolution; **Zer-teilungs-mittel** *n med.* resolvent, discussive, discutient. [partie.]

Zerte-partie ⚓ (⌣⏑⏑) *f* 49 = Certa-

zer-trampeln (⌣⏑⌣) *v/a.* 21d. *insep.* to trample down or under foot, ſ. zer-treten.

zer-trappe(l)n (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. (d.) *insep.* = zer-trampeln.

zer-trennen (⌣⏑⌣) *v/a.* und ſich ~ *v/refl.* 21a. *insep.* = trennen.

zer-treten (⌣⏑⌣) *v/a.* 29l. *insep.* **1.** to crush (or tread) under foot, ſ. zer-trampeln. — **2.** *fig.* (mit Füßen treten) to crush under one's heel(s). [stroyer, demolisher.]

Zer-trümmerer (⌣⏑⌣⌣) *m* 40a. de-

zer-trümmern (⌣⏑⌣) 21d. *insep.* **I** *v/a.* to lay in ruins, to wreck, to demolish, weitS. = zer-ſchlagen 1 und zer-ſtören I. — **II** *v/n.* (ſn) to break (to pieces). — **III** Z~ *n* 39c. und **Zer-trümmerung** *f* 49 wreckage, demolition; havoc wrought on; (Zerſtörung) destruction.

zer-waſchen (⌣⏑⌣) 29r. *insep.* to wash linen, &c. to rags, to spoil (or ruin) clothes, &c. by washing. [asunder.]

zer-wehen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to blow

zer-weichen (⌣⏑⌣) *v/a.* und *v/n.* (ſn) 21a. *insep.* to spoil by (too much) soaking.

zer-wühlen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to root (or grub) up; (durchſtöbern) to rummage in a chest full of clothes, &c.

Zer-würfnis (⌣⏑⌣) *n* 23 difference (of opinion), dissension, disagreement, discord; (Streit) strife, quarrel, dispute.

zer-zauſen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21c. *insep.* = zauſen; (zerknittern) to crumple, to crease; *fig.* j-n tüchtig ~ to pull a p. about, to handle a p. roughly.

zer-zupfen (⌣⏑⌣) *v/a.* 21a. *insep.* to pick (or pull) to pieces or to rags or to threads.

zeter (⌣⏑) *int.* u. **Zeter** (⌣⏑) [mhd. *zëter*: Klage-ruf] *n* 40a. cry of distress, cry for help, Z~ (und Mord) ſchreien to cry murder, to raise an outcry; ~ (a. Z~) über j-n ſchreien: a) to raise a hue and cry after a p.; b) to cry shame upon a p.; **Z~geſchrei** [mhd. *zëtergeschreie*], **Z~mordio** *n* = Zeter, auch loud shouts *pl.* (for help), (loud) outcry; **zeter-mordio** *int.* murder!, (stop) thief!

zetern (⌣⏑) *v/n.* (h.) 21d. to raise an outcry after (or against) a p.; (ſchimpfen) to storm, to utter (forth) a volley of abuse.

Zettel[1] (⌣) [mhd. *zëdele*, aus mlt. *scédula*: Blatt Papier] *m* 40a. slip (or scrap) of paper, beſchriebener: note, zum Anhängen: label (a. ✠), zum Ankleben: ticket (a. ✠), zum Anſchlagen: placard, bill, poster; (Theater-) ~ play-bill; (Wahl-)~ voting-paper; mit e-m ~ verſehen to label, to ticket (auch ✠).

Zettel[2] ⊕ (⌣) [mhd. *zettel*: Kette eines Gewebes, zu ahd. *zetten*: verſtreuen] *m* 40a. Weberei: warp.

Zettel-...[1] (⌣...) [Zettel[1]] in Zſgn, zB.: **~ankleber(in** *f*) *m*, **~anſchläger(in** *f*) *m* bill-sticker or -poster; **~anſchlagen** *n* bill-sticking; das ~a. iſt verboten! bill-stickers beware!, stick no bills (here)!; **~bank** ✠ *f* bank of issue; **~träger(in** *f*) *m* distributer of bills, person carrying (or distributing) bills, *m*, bſw. bill-boy; **~wahl** *f* election by means of voting-papers, (election by) ballot, balloting.

Zettel-...[2] ⊕ (⌣...) [Zettel[2]] in Zſgn, zB.: **~baum** *m* warp-beam; **~höher** *m* warp-cop.

zetteln (⌣) ⊕ u. *fig.* = an-zetteln.

zeuch(t), faſt † (⌣) 2. Perſon des *imper.* (3. Perſon *sg.* des *pres. ind.*) von ziehen (ſ. dd.).

Zeug (⌣) [ahd. *gizíug*: Gerät, zu ziehen] *n* (bisw. a. *m*) 38 **1.** stuff, material; gewebtes: textile material, ✠ textile goods *pl.*; (Tuch) cloth, ſ. Lein- und Weiß-zeug; (Kleidungsſtücke) clothes *pl.* — **2. a)** ⊕ utensils, implements *pl.*, (Handwerkzeug) tools *pl.*; *mach.* gear; Bäckerei: a) = Teig; b) (Backpulver) baking powder; Papierfabr.: (die zerſtampften Lumpen) pulp; Schriftgießerei, *typ.*: (Schrift-)~ type-metal; **b)** ⚓, ✕ tackle, tackling. — **3.** (Geſchirr für Reit- und Wagenpferde) harness(ing), trappings *pl.* — **4.** *hunt.* = Jagdgerät. — **5.** Haushaltung: (cooking-) utensils, pots and pans *pl.*; irdenes ~ (Geſchirr) crockery(-ware). — **6.** *fig.* ~ od. **~s** *inv. contp.* (Kollektiv zu Ding) things, sundries, F concerns *pl.*; albernes ~ (foolish or silly) stuff, trash, stuff and nonsense; allerhand ~ all sorts of stuff or rubbish; ſ. dumm 2; *iro.* das iſt ſchönes ~ that's a nice business; tolles ~ treiben to carry on mad pranks. — **7.** Redensarten: **a)** das ~ (die Anlagen) **haben zu** ... to have the qualifications (or the ability) required for ...; ſie hat das ~ zu einer Schauſpielerin she is cut out for an actress, F she has the making (or the stuff) of an actress in her; er hat nicht das ~ dazu he is not the man for it; **b)** F **was das ~ hält** oder halten will (ſoviel irgend angeht) with might and main, with a mighty pull, F with a vengeance; **c)** ſ. flicken[2] am Schluß; **d)** ins ~ (oder Geſchirr) **gehen** oder ſich legen oder ſich werfen (mit Eifer vorgehen) to put one's shoulder(s) to the wheel, to set to (work) with a will or with all one's strength; **e)** **gut auf dem ~e ſein:** a) (ſich wohl fühlen) to feel well or F fit or in fine form; b) (ſeine Sache verſtehen) F to be up to the mark, to be well up in a subject.

Zeug-..., **zeug-...**, meiſt ⊕ (⌣...) in Zſgn, zB.: **~amt** ✕ *n* ordnance department; **~baum** *m* Weberei: (weaver's) cloth-beam; **~bütte** *f* Papierfabr.: pulp-vat; **~druck** *m* cloth- (or calico-)printing, printing of

textile goods; ~**drucker** *m* cloth- (or calico-) printing; ~**druckerei** *f* print-works *pl.*; ~**fabri'k** *f* (~**fabrika'nt** *m*) manufactory (manufacturer) of textile fabrics; ~**handel** ⅋ *m* textile trade; ~**hauptmann** ⚔ *m* ſ. ~offiziere; ~**haus** ⚔ *n* arsenal, armoury; ~**haus-verwalter** ⚔, ehm. ~**herr** *m* superintendent of the arsenal; ~**kammer** *f*: a) tool-room; b) ⚔ armoury; ~**kaſten** *m*: a) linen-chest; b) Papierfabr.: stuff-chest; c) *typ.* batter-box; ~**kauf** *f* = Kleider-kauf; ~**leutnant** ⚔ *m* ſ. ~offiziere; ~**meiſter** ⚔ *m* master of (the) ordnance, vgl. Feld-zeugmeiſter; ~**offiziere** ⚔ *m/pl.* (ɣB. ~**leutnant**, ~**hauptmann** *m*), etwa: officiers *pl.* (lieutenant, captain) of the artillery; ~**preſſe** *f* clothes-press, calender; ~**preſſen** *n* calendering; mangling; ~**rolle** *f* = Mange; ~**ſchmied** *m* tool-smith, edge-tool maker; ~**ſchmiede** *f* tool-smithery; ~**ſchmiede-Arbeit** *f* tool-making or -smithery; ~**ſchuhe**, ~**ſtiefel** *m/pl.* cloth shoes, boots *pl.*; ~**wagen** *m hunt.* cart for conveying requisites for hunting; ~**waren** ⅋ *f/pl.* textile fabrics *pl.*; ehm. ~**wärter** ⚔ *m* inspector of an arsenal; ~**weber**, ~**wirker** *m* weaver (or maker, manufacturer) of textile goods.

Zeuge (ᴸ⌒) [mhd. *ziuge*, zu ziehen] *m* ⅋, **Zeugin** *f* ⅋ (male, *f* female) witness, (one who gives) evidence; falſcher ~ false witness; j-n zum ~n nehmen (oder anrufen) to take a p. to (or to call a p. as) witness; ~ ſein von et. to be witness of a th., to witness a th.; to be present at a th.; ſ. ſtellen 6; vereidigter ~ sworn witness.

zeugen[1] (ᴸ⌒) [mhd. (*er*)*ziugen*: beweiſen] *v/n.* (h.) ⅋a. to (appear as) witness, to give evidence for (or against) a p.; to testify (or bear witness) to a th., bſd. jur.: to depose (to) a th. (in a court of law); *fig.* ~ von to show, to prove; die Verſe ~ von dichteriſcher Gabe ... are evidence (or give proof) of ...

zeugen[2] (ᴸ⌒) [mhd. *ziugen*] **I** *v/a.* ⅋a. to engender, Kinder: to beget, to procreate; weitS. = er-zeugen 2; ~d generative, procreative. — **II** Z~ *n* ⅋c. ſ. Zeugung, bſd. Artikel.

Zeugen-... (ᴸ⌒...) in Zſſgn, ɣB.: ~**abhörung** *f* = ~verhör; ~**ausſage** *f* evidence (or deposition, testimony) of a witness; ~**beſtechung** *f* suborning (or corruption) of witnesses; ~**beweis** *m* proof by (sworn) evidence; ~**eid** *m* oath of a witness; ~**eidlich** *a.*: ~eidliche Vernehmung examination of sworn witnesses; ~**gebühren** *f/pl.* fees *pl.* paid to a witness; ~**ſtand** *m* witness-box; ~**verhör** *n*, ~**vernehmung** *f* hearing (or examination) of witnesses, taking evidence.

Zeug(en)ſchaft (ᴸ⌒)*f* ⅋ deposition (of witnesses), (sworn) evidence. [zeuger.]

Zeuger (ᴸ⌒) *m* ⅋a., ~**in** *f* ⅋ = Er-/

Zeugma ☡ (ᴸ⌒) [grch.] *n* ⅋ (*pl.* a. ~ta) *gr.* (Verbindung von zwei Subjekten mit einem Prädikat, das nur zu einem Subjekt paßt) zeugma.

Zeugnis (ᴸ⌒) [zeugen[1]] *n* ⅋ **1.** (bezeugende Ausſage) witness, testimony, vor Gericht auch: evidence, deposition (ſ. ab-legen 5); jur.: zum ~ deſſen in witness whereof; *bibl.* du ſollſt kein falſch(es) ~ reden wider deinen Nächſten thou shalt not bear false witness against thy neighbour. — **2.** (ſchriftliche Beſcheinigung) certificate, attestation, über das Betragen, bſd. von Dienſtboten: character, bſd. über gute Führung: testimonial, in Schulen auch: good conduct-marks *pl.*; (Schul-)~ school-certificate, vgl. Cenſur 2; ~ der Reife = Maturitäts-zeugnis.

Zeugniſs-... (ᴸ⌒...) in Zſ.-ſtzgn, ɣB.: ~**ablegung** *f* giving (legal) evidence, (making a) deposition; ~**brief** *m*, etwa: letter of recommendation, testimonial; ~**zwang** *m* der Redakteure ꝛc. obligation to give evidence.

Zeugniſchaft (ᴸ⌒) ſ. Zeugenſchaft.

Zeugung (ᴸ⌒) *f* ⅋ *physiol.* (das Zeugen) generation, procreation.

Zeugungs-..., **ɣ~...** (ᴸ⌒...) in Zſſgn, ɣB.: ~**fähig** *a.* capable of begetting; generative, procreative; (fruchtbar) prolific; ~**fähigkeit** *f* procreative faculty, procreativeness; ~**glied** *n* genital member; ~**kraft** *f* generative (or procreative) power; ~**orga'ne**, ~**teile** *n/pl.* generative (or genital) organs, parts *pl.*; ~**trieb** *m* procreative (or sexual) instinct; ~**unfähig** *a.* impotent; ~**unfähigkeit** *f* impotence.

Zeus (ᴸ) *npr. m. inv.*, *myth.* (Göttervater) Zeus, mehr gbr.: Jupiter; beim Zeus! by Jove!, F by jingo!

z. H. *abbr.* = zu Händen (ſ. z. 2).

Zibebe (-ᴸ⌒) [ar. *zabib*: getrocknete Trauben] *f* ⅋ (große Roſinen-art) large raiſin.

Zibeth (-ᴸ) [ar. *zabâd*] *m* ⅋ (moſchusartige Abſonderung der Zibeth-katze) civet, zibetum; ~**katze** *f*, ~**tier** *n* *zo.* civet-cat (*Viverra civetta*); ~**maus** *f* *zo.* = Biſam-ratte.

Zicke ℙ (ᴸ⌒) [ahd. *zic(c)hin*: junge Ziege] *f* ⅋ = Ziege; in guter Rede gbr. als *dim.* **Zickel** (ᴸ⌒) *n* ⅋a., **Zickelchen** (ᴸ⌒⌒), **Zicklein** *n* ⅋b. (little) kid. [kid.]

zickeln (ᴸ⌒) *v/n.* (h.) ⅋d. von Ziegen: to/

Zicklein (ᴸ-) *n* ſ. Zicke.

zickzack (ᴸᴸ) **I** *adv.* (in) zigzag. — **II** Z~ *m* (bisw. auch *n*) ⅋ zigzag (line), crinkum-crankum; ⚓ im Z~ ſegeln to tack about.

Zickzack-..., **ɣ~...** (ᴸ⌒...) in Zſſgn, ɣB.: ~**blitz** *m* fork-lightning; ~**förmig** *a.* zigzag-shaped; ~**lini-e** *f* zigzag line. [zag.]

zickzackig (ᴸᴸ⌒) *a.* ⅋b. (shaped in) zig-/

Zieche *provc.* (ᴸ⌒) [ahd. *ziahha* aus grch.-lt. *thêca*] *f* ⅋ = Bett-überzug.

Ziege (ᴸ⌒) [ahd. *ziga*] *f* ⅋ *zo.* und Viehzucht: she-goat, F nanny-goat (*Capra*); junge ~ = Zicklein (ſ. Zicke).

Ziegel ⚙(ᴸ⌒) [ahd. *ziagal* aus lt. *te'gula*] *m* ⅋a. Bauweſen: 1. (Mauer-)~ brick; Ziegelei: ~ brennen to make (or burn) bricks. — 2. tile (= Dach-ziegel); mit ~n decken to cover (or roof) with tiles, to tile.

Ziegel-..., **ɣ~...**, meiſt ⚙ (ᴸ⌒...) in Zſſgn, ɣB.: ~**arbeit** *f*: a) brickwork; b) (Pflaſtern mit Ziegeln) tiling; ~**arbeiter** *m* = Ziegler; ~**artig** *a.* like a tile, ☡ tegular; ~**bau** *m* brick structure or building; ~**brenner** *m* brick- (or tile-)maker; ſ. auch Brenner[1] 2; ~**brennerei** *f*: a) = ~ofen; b) = Ziegelei a; ~**dach** *n* tiled roof; ~**dach-förmig** ☡ *a.*: ☡ imbricate(d); ~**decker** *m* tiler; ~**erde** *f* brick-clay or -earth; ~**farben**, ~**farbig** *a.* brick-coloured, *med.*: ☡ latericeous; ~**form** *f* brick- (or tile-) mould; ~**hütte** *f* = ~brennerei; ~(**form**)-**maſchine** *f* = ~preſſe; ~**mauer** *f* brick wall; ~**mauerung** *f* brick-masonry; ~**maurerei** *f* brick-laying; ~**mehl** *n* brick-dust; ~**meiſter** *m* = Ziegler; ~**ofen** *m* brick- (or tile-)kiln; ~**preſſe** *f* brick-machine; ~**rohbau** *m* bricking, vgl. ~wert; ~**rot** *a.* brick-red, vgl. ~farben; ~**ſtein** *m* brick; ~**ſtreichen** *n* brick- (or tile-)moulding or making; ~**ſtreicher** *m* brick- (or tile-)moulder or maker; ~**werk** *f* brickwork.

Ziegelei ⚙ (ᴸ⌒ᴵᴵ) *f* ⅋: a) brick- (or tile-) yard or field; b) = Ziegel-ofen.

Ziegelei-... ⚙ (ᴸ⌒ᴵᴵ...) in Zſ.-ſetzungen, ɣB.: ~**arbeiter** *m* = Ziegler; ~**beſitzer** *m* owner of a brick-yard.

Ziegen-..., **ɣ~...** (ᴵᴵ⌒...) in Zſ.-ſetzungen, ɣB.: ~**artig** *a.* goat-like, goatish, ☡ caprid, capriform; ~**artigkeit** *f* goatishness; ~**auge** *n*: a) goat's eye; b) *path.* (Geſchwür im inneren Augenwinkel): ☡ ægilops; ~**bart** *m*: a) von Ziegen: beard of a goat; b) von Menſchen: imperial, ſeltener: F *co.* goatee; ~**bock** *m*: a) he-goat, F billy-goat; b) P*fig.* (Schneider) snip; ~**böckchen** *n* young he-goat; ~**fell** *n* goat's skin, goatskin; ~**fleiſch** *n* goat's flesh; ~**fuß** *m* goat's foot; ~**füßig** *a.* with goat's feet, ☡ capriped; ~**hainer** [Ziegenhain, Dorf bei Jena] *m* stout knotty stick; ~**haren** *a.* (made) of goat's hair; ~**hirt** *m* goatherd; ~**käſe** *m* cheese made from goat's milk, goat-cheese; ~**lamm** *n* kid; ~**leder** ⅋ *n* goat's leather, kid (-leather); ~**melker** *m*: a) person who milks goats; b) *orn.* goatsucker, a. goat-milker or -owl (*Caprimulgus*); ~**milch** *f* goat's milk; ~**peter** *m path.* (Entzündung der Ohrſpeichel-drüſen) mumps; ~**ſtall** *m* shed for goats, a. goat-fold; ~**ſtein** *m* *pharm.* bezoar; ~**weide** ♀ *f* goat-willow (*Salix ca'prea*).

Zieger (ᴸ⌒) *m* ⅋a. (feſtere Maſſe im Käſe-waſſer) solid component of curdled milk.

Ziegler ⚙ (ᴸ⌒) *m* ⅋a. (maſter) brick- (or tile-)maker. [*imper.* von ziehen (I. bs).]

zieh (ᴸ) *impf. ind.* von zeihen (ſ. bs) und/

Zieh-... (ᴵᴵ...) in Zſ.-ſtzgn, ɣB.: ~**arm** ⚙ *m* crank; ~**band** *n*: a) ribbon (or rope) by which to pull a th. along; b) ⚙ (eiſernes Band) iron clamp, Stellmacherei: tire-clip; ~**bank** ⚙ *f* Büchſenmacherei: rifling-bench or -machine; Drahtzieherei: wire-drawing bench; Glaſerei: glazier's bench; *carp.* draw-horse; ~**brücke** *f* = Zug-brücke; ~**brunnen** *m* draw-well; ~**eiſen** ⚙ *n* Drahtzieherei: wire-drawing iron or plate; ~**garn** *n* *hunt.* draw-net; ~**gelder** *n/pl.* für die Pflege von Kindern fee for nursing (or bringing up) children; ~**harmo'nika** ♪ *f* accordion, concertina; ~**hund** *m* (in England unbekannt) dog used for drawing (light carts); ~**klimmen** *n* Turnerei: climbing a ladder with the aid of only one's hands; ~**kraft** *f*: a) traction-power; b) (An-ziehungskraft) attractive force; ~**leine** ⚙ *f* einer Lauf-ramme draw-line; ~**maſchine** ⚙ Drahtzieherei: drawing-machine; ~**mutter** *f* foster-mother; ~**pflaſter** *n* = Zug-pflaſter; ~**ſäge** ⚙ *f* *carp.*, &c. jack-saw; ~**ſchacht** ⚒ *m* = Förder-ſchacht; ~**ſchleife** *f* slip-knot; ~**ſchraube** ⚙ *f* Schiffbau: draw-screw; ~**ſeil** *n* rope for hauling or pulling or dragging; ~**ſtange** ⚙ *f* der Büchſenmacher rifling-rod; ~**tag** *m* day of removal; ~**tochter** *f* = Pflege-tochter; ~**vater** *m* foſter-father; ~**weg** ⚓ *m* (Leinpfad) towing-path; ~**werk** ⚙ *n* engine for hauling or pulling or dragging; ~**zange** *f* pliers *pl.*; ~**zeit** *f* time of removal. — Vgl. auch Zug-...

ziehbar (ᴸ-) *a.* ⅋b. *phys.* ⚙ v. Metallen: ductile; **Ziehbarkeit** *f* ⅋ ductility.

ziehen (ᴸ⌒) [ahd. *ziohan* = lt. *du'cere*] ⅋f. **I** *v/a.* **1.** to draw (a. = dehnen, zeichnen), zu ſich heran: to pull, ſchleppen: to drag, mit F to lug, bſd. ⚓ to haul, to tow a ship, &c.; (anziehen) to attract, *abs.* to be attractive or charming or fascinating. — **2.** (Redensarten) mit *nouns*: (tief) Atem ~ to draw (a deep) breath; *hort.* Bäume ~ to rear (or nurse) trees; ⅋ die Bilanz ~ to strike (or to make up) the balance; *med.* Blaſen ~, auch *abs.* ~ (von einem Zugpflaſter) to (bring up a) blister; Blumen ~ to grow (or cultivate) flowers; ⚓ ein Boot ~ to tow (or pull, haul) a boat (along); ⚙ den Draht ~ to draw wire; ⚙ Federn ~ to dress feathers or quills; eine Fratze, ein ſchiefes Geſicht ~ to pull a long face, to make a grimace; *agr.* Furchen ~ to make furrows; ⚙ Waffenfabr.: ein Geſchützrohr ~ (mit Zügen verſehen) to rifle a gun; die Glocke ~ to pull (or ring) the bell; einen Graben ~ to make a ditch, to dig a trench; ein Kind ~ (groß ~, vgl. 3) to bring up a child; vgl. a. er-ziehen; ſ. kurz 1 am Schluß; ſ. Licht 5; eine Linie ~ to draw a line; ſ. Los 1; eine Mauer ~ to build (or construct) a wall; ſ. Naſe 2 gegen Ende; Lotterie: eine Niete ~ to draw a blank; Fiſcherei: ein Schleppnetz ~ to drag a net;

das Schwert ~ to draw the sword; siehe Schluß 6 am Ende; *geom.* eine Senkrechte ~ to draw (or drop) a perpendicular (line); Brettspiel: einen Stein, eine Figur ~, auch *abs.* ~ to move a piece, im Schach auch: to move (one of the men); *fig.* einen Vergleich ~ zwischen zwei Dingen to draw (or make) a comparison between ...; Vieh ~ to breed (or raise, rear) cattle; e-n Wagen ~ to draw (or pull) a carriage; Wasser ~ to draw water; die Sonne zieht Wasser ... attracts (or absorbs or sucks up) the water; die Stiefel ~ Wasser ... let in (the) water; ⚓ das Schiff zieht Wasser ... leaks, ... has sprung a leak; 💰 einen Wechsel ~ to make out (or to draw, to issue) a bill (of exchange). — 3. mit *adjectives* u. *adverbs*: fest, stramm ~ to pull tight(ly), to tighten; groß ~ to rear (or to train, to bring up) a child. — 4. mit *prp.*: an et. ~ to pull (at) a th., to tug at a th.; j-n am Ärmel ~ to pull (or pluck) a p. by the sleeve; j-n an (oder bei) den Haaren ~ to pull a p. by the hair or a p.'s hair; ſ. Strang 2 am Schluß; ⚓ ans Land ~ to haul a boat, &c. ashore; *hort.* ſ. Spalier 1; an ſich ~ to attract, to draw towards one or o.s., zum eigenen Vorteile: to monopolise, to usurp; auf ſich ~ to draw upon o.s.; j-s Blicke auf ſich ~ to attract a p.'s glances; Perlen auf e-n Faden ~ to string ... on a thread; ſ. Flaſche 1; Saiten auf die Geige ~ to put (new) strings on (or to string) the violin; j-n auf die Seite (oder beiſeite) ~ to draw a p. aside; j-n auf ſeine Seite ~ to draw (or bring) a p. over to one's side; viel Geld, Gewinn aus et. ~ to derive large profits from a th., to make much money by a th.; ſ. Nutzen am Ende; den Kork od. Pfropfen aus e-r Flaſche ~ to take the cork out of (or to uncork) a bottle; ich werde mir eine Lehre daraus ~ it will be a lesson to me, I shall take it to heart; ſ. Schlinge 1 b *fig.* u. Naſe 3 unter „aus"; et. aus-ea. ~: a) et. Elaſtiſches: to pull a th.; b) et. Verbundenes: to pick (or pull) a th. apart or asunder; ein Band durch ein Schnürloch ~ to pass a lace through an eye; Flachs, *fig.* j-n durch die Hechel ~ = durch-hecheln 1; durch (oder in) den Kot (oder Schmutz) ~ to drag into (or through) the mud or mire; a. to blacken a p.'s character, &c.; in ſich ~ (ſchlürfen) to absorb, Waſſer ꝛc.: to suck up, to imbibe; in Beratung ~ to deliberate upon; in Betracht od. Erwägung ~ to take into consideration; ſ. Falte 2; j-n ins Geheimnis ~ to let a p. into the (or to confide a p. one's) secret; in die Höhe ~ to hoist (or pull) up; j-n in ſein Intereſſe ~ to attach a p. to one's interest(s); to obtain a p.'s support; ins Lächerliche ~ to (turn into) ridicule; ſ. Länge 2; j-n ins Vertrauen ~ to take a p. into (one's) confidence; in Zweifel ~ to doubt, to (call in) question; *fig.* nach ſich ~ to bring on, to cause, to entail; to be attended with; ernſte Folgen nach ſich ~ to have serious consequences; ein Kleid über das andere ~ to put ... over another; *fig.* ſiehe Fell 2 am Schluß; einen Schleier über et. ~ to draw a veil over a th.; von: j-m die Larve vom Geſicht ~ to tear the mask from a p.'s face, to unmask a p.; Vorteil von et. ~ to derive advantage from a th., to benefit by a th.; j-n vor Gericht ~ to summon (F to haul) a p. before a court of law; ſ. Hut¹ 1; j-n zu ſich ~ to attract a p.; zu Boden ~ to pull (or weigh) down; ſich et. zu Herzen, zu Gemüte ~ to take a th. to heart; j-n zu Rate ~ to consult a p.; ſ. Rechenſchaft; j-n zur Strafe ~ to inflict a punishment (or a fine) upon a p.; j-n zur Tafel ~ to invite a p. to dinner or to one's table; zur Verantwortung ~ to call to account. — **II** ſich ~ *v/refl.* 5. von Stoffen ꝛc.: to stretch; 🎲 = werfen 6; ſich ~ laſſen to stretch, 🎲 to be ductile. — 6. das Gebirge zieht (erſtreckt) ſich bis an den Fluß the mountains extend (or stretch) as far as the river; dieſe Vorſtellungen ~ ſich durch das ganze Buch ... continue (or run) through the whole book; ſich in etwas ~ (in et. eindringen) to penetrate into a th., von Flüſſigkeiten: to soak into a th.; ſich nach etwas ~ (geſtalten) to shape o.s. after a th.; Strümpfe ~ ſich nach dem Fuße ... take the shape of (or give to) the foot; ſich wohin ~ (begeben) to move to a place; der Leim zieht ſich (zu Fäden) the glue (all) goes to threads, auch: the glue is ropy. — **III** *v/n.* (h., bei Ortsveränderung in) 7. a) = ~ I u. 2 *abs.*; b) mit zu ergänzendem Objekt: der Thee muß noch e-e kleine Weile ~ the tea must draw a little while longer; den Thee ~ l. to let ... draw; der Kamin zieht (gut) the chimney draws well, ... has a good draught; der Schraubenzieher zieht ſchlecht the screw-driver does not bite well; *thea.* das Stück zieht gut the play draws (large audiences); *fig.* dieſer Grund zieht bei mir nicht that reason does not weigh (or F go down) with me; die Sache zieht nicht ... has no effect, ... does not tell; ſ. unter 2 Blaſen ~ und einen Stein ~. — 8. mit *prp.* ſtatt des Objekts, zB. an einem Karren ~ to drag (or pull) a cart (along); Schach: mit dem Könige ~ to move the king. — 9. *impers.* es zieht (herrſcht Zugluft) hier there is a draught here, it is draughty here; es zieht durch dieſe Thür there is a draught at (or a draught comes through) that door; *path.* es zieht mir (od. mich) in der Schulter I have twitches or (rheumatic) pains in the shoulder. — 10. durchitos: (trinken) to take a (good) draught, to imbibe, to drink. — 11. Spiel: ~ wer giebt to cut for the deal. — 12. (ſn) (ſtetig vorrücken, ſich fortbewegen): a) to move (by degrees), to march along (slowly); gezogen kommen to come along (in einem Haufen in a body), v. Volksſtämmen, Vögeln ꝛc.: to migrate; (in) die Kreuz und Quer ~ to travel hither and thither, to rove (in all directions); laß(t) mich ~! let me depart (in peace)!; b) mit *prp.*: auf die Meſſe ~ to go (or travel) to the fair; ſ. Wache 1 a; die Wolken ~ aus Süden ... are travelling (or coming) from the south; in den Krieg ~ to go to the war(s); der Rauch zieht ins Zimmer ... is coming into the room; nach Hauſe ~ to return homeward, to make for home; übers Meer ~ to cross (or to travel across) the sea; c) (ſeine Wohnung verändern) to (re)move (to new quarters), to change one's residence or apartments; auf ein anderes Zimmer ~ to take another room; aus einem Orte ~ to remove from (or to leave, to quit) a place; in ein Haus ~ to move (or go) into a house; in die Stadt ~ to go to live in the town; zu j-m ~ to go to live with a p.; d) von Dienſtboten: aus e-m Dienſt ~ to leave a situation; in einen Dienſt ~ to go into (or to take) a situation or place. — **IV** ge-zogen *p.p.* u. *a.* ⓐb. 13. in den Bed. des *inf.*, bſd. gezogener Federkiel dressed quill; gezogene Lichte dipped candles, dips *pl.*; gezogenes Rohr rifled barrel. — **V** Z~ *n* ㊊c. 14. drawing, &c. (ſ. I), von Karren ꝛc. auch: draught, bſd. 🚂 und *mach.* traction by steam, by electricity, &c.; ⚓ hauling, towage of boats; Z~ v. Blumen ꝛc. cultivation, von Kindern: rearing, training, education; in Brettſpielen: move; (Anziehung) attraction, charm. — 15. (ſ. II) draught of a chimney, &c.; *thea.* attractiveness (or run) of a play; *path.* Z~ (Reißen) in den Gliedern twitches, (rheumatic) pains *pl.* — 16. (ſ. III) (Wandern) migration, von Vögeln, auch: passage; (Reiſen) travelling; (Umziehen) removal, change of residence.

Zieher (ᴸᵛ) *m* ㊊a. 1. (auch ~in *f* ㊊): a) one who draws; ⚓ (j. der Boote zieht) tower; b) 💰 drawer (= Traſſa'nt). — 2. instrument for drawing or pulling (out), ſ. Kork-, Schrauben-, Stiefel-zieher.

Ziehung (ᴸᵛ) *f* 💰 ~ der Loſe, der Lotterie drawing of lots, in a lottery.

Ziehungs-... (ᴵᴵᵛ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: ~liſte *f* list of prizes (drawn in a lottery); ~tag *m* day fixed for a lottery-drawing.

Ziel (ᴸ) [ahd. *zil*, zu got. (*ga*)*tils*: tauglich] *n* ㊋ 1. (Ende, Grenze) term, limit; (Schranke) boundary, bounds *pl.*; ſ. Maß 1; j-m, j-s Ehrgeize ein ~ m. oder ſetzen to set bounds to (or to put a check on) a p.'s ambition; am ~e ſeines Lebens ſein to reach (or to get to) the end of one's life or days; das ~ überſchreiten to exceed the limits, to overstep the mark; ohne Maß und ~ without moderation, beyond all bounds; 💰 auf drei Monate ~ at three months' date. — 2. (zu erreichender Punkt) aim (auch des Schützen), ſ. Ziel-ſcheibe; e-r Reiſe: destination, einer Rennbahn: (winning-)post, des Strebens: goal, end (in view); am ~e ſeiner Wünſche angelangt ſein to have attained one's end or the object of one's desire; nicht zum ~e führen to miscarry, to fail; ſ. erreichen 2, treffen 1, hinaus-ſchießen. — 3. = Zweck.

Ziel-..., ziel-... (ᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: ~bewußt *a.* consciously (or steadily) pursuing one's aim; clear-headed or -sighted; ~los *a.* aimless, without aim, a.=zweck-los; ~punkt *m* goal, in der Ziel-ſcheibe: bull's-eye, white; ~ſcheibe *f* target (*a. fig.*), butt, mark; ~ſcheibe des Witzes oder Spottes laughing-stock.

zielen (ᴸᵛ) [ahd. *zilôn*: ſich beeifern] *v/n.* (h.), bisw. *v/a.* ⓐa. to aim at (*a. fig.*), mit Geſchoſſen auch: to take aim at, mit der Flinte auch: to sight, to level one's gun at, mit der Kanone: to train a cannon at; *fig.* auf et. ~ to aim at a th., to tend to (bring about) a th., to point to a th., in der Rede: to refer (or to allude, to make allusion) to a th.

Zieler ↖ (ᴸᵛ) *m* ㊊a. one who takes aim, person aiming at a th.; ⚔ *artill.* trainer of cannon, marksman.

ziemen (ᴸᵛ) [ahd. *zëman*, zu got. *gatiman*: „paſſen] *v/n.* (h.) u. ſich ~ *v/refl.* ⓐa. to be seemly or meet (= ge-ziemen).

Ziemer (ᴸᵛ) [mhd. *zim(b)ere*] *m* ㊊a. 1. a) (Rücken, bſd. des Hinterviertels von Wildbret) haunch of venison; b) (Lendenſtück von Schlachttieren) loin, chine. — 2. (männliches Glied größerer Tiere) yard; ſ. Ochſen-ziemer.

ziemlich (ᴸᵛ) [mhd. *zimelich*: ſchicklich] urſprünglich *a.* ⓐb., aber jetzt mit als *adv.* gbr., zB. ~ gut pretty good or well, tolerable, passable; ~ oft pretty often; ~ ſpät rather (or somewhat) late; es waren ~ viel Fremde da there were a good (or a great) many strangers; er iſt ſo ~ von m-m Alter ... pretty much (or just about) the same age as I (am); es iſt ſo ~ dasſelbe ... very nearly the same thing; ſittener als attrib. *a.* = bedeutend, zB. eine ~e (ziemlich große) Anzahl von Läden a fair number of (or a good many) shops; es iſt e-e ~e Strecke Wegs it's a good (F it's rather a) long way (from here).

ziepen *prov.* (ᴸᵛ) *v/a.* ⓐa. j-n an den Haaren ~ (ziehen) to pull a p. by the hair.

Zier (ᴸ) [ahd. *ziarî*: Pracht] *f* 💰 = Zierde.

Zier-..., zier-... (ᴵᴵ...) in Zſgn, zB.: ~affe *m*, ~äffchen *n* person fond of fine attire, fop, dandy, F masher, fashion-plate, v. Frauen: F dressy (or showy, affected) little body or thing; ~bengel *m* (dressed up) fop, young spark, F swell, masher, puppy; ſ. a. Geck 2;

~blume *f* = ~pflanze; **~buchstabe** ⊕ *m typ.* ornamental letter; **~garten** *m* pleasure-garden or -grounds *pl.*; **~gärtner** *m* ornamental (or fancy-)gardener; **~gärtnerei** *f* ornamental gardening; **~giebel** *m arch.* gablet; ſ. Fronton; **~pflanze** *f* ornamental plant; **~puppe** *f* f dressed up doll, showily dressed girl; vgl. ~affe; **~rahmen** *m* ſ. Kartuſche 2; **~rippe** *f arch.* surface-rib; **~ſchrift** ⊕ *f typ.* fancy-letters *pl.*; **~ſtich** ⊕ *m* Näherei: festoon-stitch.

Zierat (ᵗ-) [mhd. *zierôt* aus *ziere*: Zier] *m* ㊇ ornament, adornment; (Ausſchmückung) decoration, embellishment, *sculp.*: ♁ agalma; (Schnörkel) flourish; (Schmuckſachen) finery; **~en-maler** *m* decorative painter.

Zierde (ᵗ-) [ahd. *ziarida*: Schmuck] *f* ㊇ ornament, ſ. Zierat; er war eine ~ der Stadt he shed lustre on (ſchmächer: he was a credit to) the town.

zieren (ᵗ-) ㉑a. **I** *v/a.* 1. (zur Zierde dienen) to be (or to serve as) an ornament to, to adorn, to grace, to set off; (verſchönern) to embellish; (ausſchmücken) to decorate, to ornament. — **II ſich** ~ *v/refl.* 2. *b.s.* to be affected or formal, to give o.s. (or to put on) airs and graces, to stand on ceremony, von Frauen auch: to be prim or prudish or coy; (ſich affektiert ſträuben) to refuse (or resist) prudishly or from sheer affectation. — **III ge-ziert** *p.p.* u. *a.* ㉔b. 3. *ge-ziert* mit et. adorned with s.th. — 4. zu II: ſ. ge-ziert, bſd. Artikel; geziert reden, oft: to mince one's words. — **IV Z~** *n* ㊴c. adornment; ornamentation, auch = Ziererei.

Ziererei (ᵗ-ᵘ) *f* ㊆ affectation, formal (or prim, prudish) ways *pl.*, coy manner, (putting on) airs and graces.

ziererisch ✎ (ᵗ-) *a.* ㉔b. affected, prim.

zierlich (ᵗ-) *a.* ㉔b. graceful, elegant; (fein) fine; (ſchmuck) buxom (girl); (hübſch) pretty; (nett) nice, neat; **Zierlichkeit** *f* ㊆ gracefulness, elegance, im Benehmen: graceful ways *pl.*; pretty shape or figure, nicety.

Zieſel (ᵗ-) [mhd. *zisel* aus lt. *ci'simus*] *m* ㊆a. *zo.* = Erd-eichhörnchen. ‖(*Stachys*).‖

Zieſt ♀ (ᵗ) ㊇ hedge-nettle, woundwort.

Ziffer (ᵗ-) [mhd. *zifer* aus ar. *çafar*: Null] *f* ㊇ 1. (Zahlzeichen) figure, numeral (character), *arith.* Zahl von drei ~n (Stellen) number (consisting) of three digits; arabiſche, römiſche ~n Arabic, Roman numerals or numbers *pl.* — 2. (Schriftzeichen) cipher; in ~n ſchreiben to write in cipher(s).

Ziffer..., **ziffern...** (ᵗ-...) in Zſ.ſetzungen, ㊇.: **~blatt** *n* der Uhr dial- (or hour-)plate, face (of a clock or watch); **~brief** *m* letter written in cipher; **~rechnung** *f* ciphering; **~ſchlüſſel** *m* cipher-key; **~ſchrift** *f* cipher (writing), *tel.* auch: code. ‖cipher.‖

ziffern (ᵗ-) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. to **ziffern...** (ᵗ-...) in Zſſgn mit *a.*, ㊇.: **~mäßig** *a.* numerical; *adv.* auch: by figures.

...zig (...ᵕ) [ahd. *-zug* aus got. *tigus*: Zehner] 1. Nachſilbe in Zſſgn mit den Zahlen von 2-9, bz. die entſprechende Anzahl von Zehnern, ㊇.: a) *inv.* **achtzig, vierzig** eighty, forty; ſiehe zwanzig; b) flektiert, zur Bezeichnung des Jahrzehnts, in welchem j. ſteht, und nach „zu", ㊇.: **~mäßig** über die Zwanzig(e) hinaus ſein, in den Zwanzigen ſein to be between twenty and thirty (years of age), to be on the shady (or wrong) side of twenty; zu Zwanzig(en) by scores. — Weitere Fortbildungen: 2. **...ziger**: a) als *a.* und *s/m.* mit beigefügtem oder zu ergänzendem Jahre: im Anfang ihrer zwanziger Jahre when she was just over twenty; b) vom Jahrzehnt des Jahrhunderts: in den zwanziger Jahren in the twenties; c) (j. nach dem Jahrzehnt ſeines Lebens-alters, auch mit *f*: ~erin), vgl. Vierziger 1; d) (j. aus e-m Rat oder Kolle'g von 20, 30 ꝛc. Perſonen) einer von den Vierzigern one of the Forty; e) ✕ ſ. ㊇. Vierziger 2; f) Geſamtheit von 20, 30 ꝛc. Dingen, ㊇. Zwanziger twenty-pfennig piece, &c. — 3. **...zigſt** zur Bildung von *ordinal numbers*, ㊇. vierzigſt(er) fortieth. — 4. **...zigſtel**, ㊇. Zwanzigſtel *n* twentieth (part).

Zigarette, Zigarre ſ. Cigarette ꝛc.

Zigeuner (-ᵗ-ᵕ) *m* ㊆a., **~in** *f* ㊇ gipsy, ſeltener: Bohemian, bſd. unter Zigeunern und in der Literatur: Romany; **~in**, oft: gipsy woman, female gipsy, weitS. fortune-teller; **~bande** *f* band of gipsies, gipsy band; **~burſch(e)** *m* gipsy lad, auch: Romany rye; **~leben** *n* gipsy (weitS. wandering, roving) life; **~mädchen** *n* gipsy girl; **~ſprache** *f* gipsy language, Romany; **~volk** *n* gipsies *pl.*, gipsy tribe; **~wagen** *m* gipsy (caravan; **~weib** *n* gipsy woman.

zigeunerhaft, zigeunerisch (-ᵗ-ᵕᵕ) *a.* ㉔b. gipsy-like, weitS. vagrant, nomadic.

zigeunern (-ᵗ-) *v/n.* (h.) ㉑d. to lead a gipsy life, weitS. to rove (or wander) about.

Zigeunertum (-ᵗ-) *n* ㉕ gipsydom, ...zigſt(el) ſ. ...zig 3 u. 4. ‖gipsyism.‖

Zikade (-ᵗ-) ſ. Cikade.

Zille ⚓ (ᵗ-) *f* ㊇ small boat, skiff.

Zimbel ♪ (ᵗ-) [lt.] *f* ㊇ cymbal.

Zimmer (ᵗ-) [ahd. *zimbar*: Bauholz] *n* ㊆a. 1. room, apartment, ſiehe hinten und vorn 2; (Kammer) chamber; Haus mit acht ~n eight-roomed house; möblierte ~ furniſhed rooms or apartments *pl.*; ſ. hüten 1 und ver-mieten. — 2. ♣ Pelzhandel: bale of forty skins. — 3. (Bauholz) timber.

Zimmer-..., **z~...**, mſt ⊕ (ᵗ-...) in Zſſgn, ㊇.: **~arbeit** *f* carpenter's work; **~axt** *f*, **~beil** *n* carpenter's (broad) axe, auch: adze; **~bekleidung** *f* wainscot(t)ing; **~decke** *f* ceiling; **~flöße** *f* floating of timber; **~flucht** *f* suite of apartments; **~gerät** *n* (Mobiliar) furniture; **~geſell** *m* journeyman carpenter; **~gymna'ſtik** *f* indoor gymnastics; **~handwerk** *n* carpenter's trade; carpentry; **~herr** *m* = Chambre-garniſt; **~hof** *m* timber- (or building-)yard; **~holz** *n* timber; **~jungfer** *f* housemaid (= Stuben-mädchen); **~kellner** *m* waiter of a hotel who attends on visitors in their rooms, room-waiter; **~lehrling** *m* carpenter's apprentice; **~mann** *m* (*pl.* ~leute) carpenter; *fig.* j-m zeigen, wo der ~m. das Loch gelaſſen (oder gemacht) hat to show a p. the door; **~meiſter** *m* master carpenter; **~nagel** *m* carpenter's nail; **~orgel** ♪ *f* reed-organ; harmonium; **~pflanzen** *f/pl.* plants *pl.* grown indoors, indoor plants *pl.*; **~platz** *m* = ~hof; **~polier(er)** [urſpr. **~parlier**] *m* carpenter's foreman; **~reich** *a.* containing many rooms; spacious; **~reihe** *f* = ~flucht; **~ſtück** *n*: a) piece of carpentry; b) *paint.* indoor scene; **~vermieter(in** *f*) *m* one who lets (furniſhed) apartments, lodging-house keeper; **~verzierer** *m* house-decorator; **~werk** *n* = ~arbeit. — Vgl. a. Stuben-...

Zimmerchen (ᵗ-ᵕᵕ) *n* ㊆b. (*dim.* von Zimmer) small room, cosy little room, boudoir, ſeltener: closet. ‖handwerk.‖

Zimmerei (ᵗ-ᵘ) *f* ㊆ bisw. = Zimmer-

zimmern ⊕ (ᵗ-) [ahd. *zimberen*] **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑d. das Holz ~ to cut (or hew, frame, square) ... with an axe; ein Haus ~ to timber ... — **II Z~** *n* ㊴c. u. **Zimmerung** *f* ㊆ carpentering; timbering; ⚒ nur Zimmerung timber-work, framework.

Zim(me)t ♁(ᵗ-) [aus mhd. *zinemin*, nach mlt. *cinamo'nium*, grch. *ki'nnamon*] *m* ㊵ cinnamon (= Kane(e)'l); eine Röhre (oder Stange) ~ a stick of cinnamon.

Zim(me)t-..., **zim(me)t-...** (ᵗ(ᵕ)...) in Zſſetzungen, ㊇.: **~apfel** *m* custard-apple (von *Ano'na squamo'sa*); **~baum** *m* = Kane(e)'l-baum; **~blüten** *f/pl.* (Gewürz) cinnamon-flowers, cassia-buds *pl.*; **~braun** *a.* = ~farben; **~farben** *a.* cinnamon-coloured, (as) brown as cinnamon; **~nägelein** ❀ *n/pl.* = ~blüten; **~öl** ❀ *n* (essential) oil of cinnamon; **~rinde** *f* cinnamon-bark; **~röhrchen** *n*, **~röhre**, **~ſtange** *f* ſtick of cinnamon; **~ſäure** *f chm.* cinnamic acid ($C_9H_8O_2$); **~waſſer** *n pharm.* cinnamon-water.

zim(me)ten (ᵗ(ᵕ)ᵕ) *a.* ㉔b. of cinnamon.

Zimper-... F (ᵗ-...) in Zſſgn, ㊇.: **~liese** *f* prudish (or prim, bashful) girl, prude.

zimperlich (ᵗ-ᵕᵕ) [mittel-dtſch für oberd. *zimpfer[lich]*] *a.* ㉔b. prim, demure, very proper, F finical; (übertrieben ſittſam) prudish, coy, straight-laced; too modest or bashful, squeamish, *a.* ge-ziert II; ~ thun to put on a prim &c. appearance or behaviour; **Z~keit** *f* ㊆ primness; prudishness, coyness; affectation, affectedness. ‖(ſ. bs) thun.‖

zimpern (ᵗ-ᵕ) *v/n.* (h.) ㉑d. = zimperlich)

Zimt (ᵗ) ꝛc. ſ. Zimmet ꝛc.

Zindel ❀ (ᵗ-ᵕ) [mhd. *zëndâl*, nach mlt. *ce'ndalum*, grch. *si'ndōn*: feine Leinwand] *m* ㊆a. ~, auch: ~taf(fe)t *m* light taffeta.

Zink (ᵗ) [erſt nhd.] *m* (*n*) ㊇ ⊕ *metall.*, *chm.* zinc (Zn); rohes ~ ſpelter; ſchwefelſaures ~ = Zink-vitriol; mit ~ belegen to (coat with) zinc, to cover (or line) with zinc; mit ~ gedeckt, überzogen zinc-covered.

Zink-..., zink-... (ᵗ-...) in Zſſgn, mſt ⊕ u. ♁ *metall.*, *chm.*, oft: zinc(-)..., ㊇. **~arbeiter** *m* zinc-worker; **~artig** *a.* zinky; **~aſche** *f* dross of zinc; **~ätzer** *m* zinco-etcher; **~bedachung** *f* zinc roofing; **~blech** *n* zinc-plate, sheeted zinc; **~blende** *f min.* zinc-blende, native sulphide of zinc; ſiehe auch Blende 3; **~blume**, **~blüte** *f* (Zink-oxyd) flowers *pl.* (or bloom) of zinc; **~butter** *f*, **~chlori'd** *n* chloride of zinc ($ZnCl_2$); **~dach** *n* zinc roof; **~erz** *n min.* zinc-ore; **~gelb** *n* (chromſaures Zink) chromate of zinc ($ZnCr\,O_4$); **~gießer** *m* zinc-founder; **~glas-erz** *n min.* z.-glance or -glass, silicious oxide of zinc; **~haltig** *a.* zinkiferous; **~hütte** *f* zinc-works *pl.*; **~hütten-rauch** *m* z.-fume(s *pl.*); **~kalk** *m* = ~aſche; **~oxy'd** *n* z.-oxide, oxide of zinc (Zn O); **~platte** *f* z.-plate; geätzte: zincograph, zincotype; **~pol** *m elect.* zincoid pole; **~ſalz** *n* zinc-ſalt; **~ſchaum** *m* z.-scum; **~ſender** *m tel.* (ſelbſtthätiger Umſchalter für Kabelbetrieb) z.-sender; **~ſpat** *m min.* z.-spar, native carbonate of zinc; **~ſtaub** *m* zinc-powder or -dust; **~vitrio'l** *m* (*n*) white vitriol or copperas, sulphate of zinc ($Zn\,S\,O_4$); **~weiß** ⊕ *n* (reines Zinkoxyd für weiße Ölfarbe ꝛc.) zinc-white.

Zinke[1] (ᵗ-) [ahd. *zinko*: Zacke] *f* ㊇ = Zacke 1; F *co.* (große Naſe) proboscis.

Zinke[2] ♪ (ᵗ-) [ſpät-mhd. *zinke*, *zint*: *f* ㊇: a) (ehm. Art Blaſe-inſtrument) etwa: clarion, cornet; b) = Zinken-regiſter.

Zinken[1] (ᵗ-) *m* ㊆b. = Zinke[1].

zinken[2] (ᵗ-) [Zink] *a.* ㉔b. (of) zinc.

zinken[3] (ᵗ-) [Zinke[1]] *v/a.* ㉑a. (mit Zinken verſehen) to furniſh with prongs or spikes; bſd. im *p.p.*, ㊇. drei-gezinkte Gabel three-pronged fork. ‖to play on the cornet.‖

zinken[4] ♪ (ᵗ-) [Zinke[2]] *v/n.* ㉑a. ehm.)

Zinken-..., mſt ♪ (ᵗ-...) [Zinke[2]] in Zſſgn, ㊇.: ehm. **~bläſer** *m* cornet-player, cornist; **~regiſter** *n*, **~zug** *m* einer Orgel cornet-register. ‖bläſer; weitS. = Muſika'nt.‖

Zinkeniſt ♪ (ᵗ-ᵉ) *m* ㊅ ehm. = Zinken-)

zinkig (ᵗ-) [Zinke[1]] *a.* ㉔b. pronged, spiked; bſd. in Zſſgn zwei-~ two-pronged.

Zinkographie ⊕ (ᵕᵕ-ᶠ) *f* ㊆ u. ㊇ (Zinkhochätzung für Druckzwecke) zincography; **zinkographiſch** (ᵕᵕ-ᶠ-) *a.* ㉔b. zincographic, zincographical.

Zinn (ᵗ) [ahd. *zin*] *n* ㊇ tin (Sn).

Zinn-..., zinn-... (ᵗ-...) in Zſſgn, mſt ⊕, ⚒, *metall.*, *min.*, *chm.*, oft: tin-..., ♁ stann...,

zW. ~aber *f* tin-lode; ~asche *f* tin-ashes *pl.*, (tin-)putty; ~berg-werk *n* tin-mine, stannary; ~blättchen *n* tin-foil, leaf-tin; ~blech *n* tin-plate; ~block *m* tin-block; ~butter *f* tin-butter; ~chlori'd *n* stannic chloride ($SnCl_4$); ~chlorü'r *n* stannous chloride ($SnCl_2$); ~erz *n* tin-ore; ~foli-e *f* tin-foil; ~gerät, ~geschirr *n coll.* tin (or pewter) vessels or pots or utensils *pl.*; ~geschrei *n* creaking (or crackling) of tin; ~gießer *m* tin-moulder, tinner, pewterer; ~gießerei *f* tin-foundry; ~glasur *f* Töpferei: tin-glaze; ~grube *f* tin-mine; ~haltig *a.* containing tin, stanniferous; ~inseln *npr. f/pl. geogr.* Alt.: (Westen von England) Cassiterides *pl.*; ~kalk *m* calcinated tin; ~kies *n* tin-pyrites; ~krätze *f* = ~asche; ~löffel *m* tin (or pewter) spoon; ~lot *n* tin (or soft) solder; ~oxy'd *n* stannic oxide (SnO_2); ~oxydu'l *n* stannous oxide (SnO); ~salz *n* tin- (or stannic) salt; ~sand *m* grain-tin; ~sauer *a.* stannic; ~saures Salz stannate; ~säure *f* stannic acid (H_2SnO_3); ~schmelzer *m* blower; ~sulfi'd *n* stannic sulphide (SnS); ~teller *m* tin (or pewter) plate; ~ware ⊛ *f* tin (or pewter) ware or goods *pl.*; ~wäsche *f* tin-buddle.

Zinne (ʦ) [ahd. *zinna*: Auszackung der Mauer] *f* ⊠ *arch.* (Helmdach) pinnacle (of the temple, &c., auch *bibl.*) ✕ *frt.* (Mauer-)~ battlement, crenel(l)ation; mit ~n versehen crenel(l)ated, embattled.

zinnen (ʦ) *a.* ㉔b. = zinnern.

Zinnen..., ʒ~... (ʦ...) in Zsgn, mst *arch.* u. ✕ *frt.*, zB.: ~förmig *a.* crenel(l)ated; ~krönung *f* crenel(l)ation; ~zahn *m* merlon.

zinnern (ʦ) *a.* ㉔b. (of) tin or pewter.

Zinnober (ʦʊ) [mhd. *zinober* aus grch.-lt. *kinna'bari*] *m* ㊵a. *min.* (rotes Schwefelquecksilber, auch Malerfarbe) cinnabar, native red sulphide of mercury (HgS); *chm.* künstlicher ~: 𝔇 vermilion.

Zinnober-..., ʒ~... (ʦʊ...) in Zsgn, zB.: ~erz *n* (Quecksilber-erz) ore of cinnabar; ~grün *n* chrome-green; ~rot *n u. a.* vermilion.

Zins (ʦ) [ahd. *zins* aus lt. *census*: Abschätzung] *m* ⊛ (*pl.* mst Zinsen) 1. bfb. *bibl.* tribute. – 2. (Abgabe an den Grundherrn) ground-rent. — 3. (Miete) (house-)rent. — 4. ~, *pl.* Zinsen (*ant.* Kapita'l) interest; f. ausleihen I; von f-n ~sen leben to live on one's interest or income; *fig.* j-m et. mit ~sen zurückzahlen to return a p. a th. with interest or usury; (heimzahlen) to pay a p. (a th.) home.

Zins-..., zins-... (ʦ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~acker *m* field let out at a rent(al), rented field; bfb. ehm. ~bauer peasant paying tithe(s), copyholder; ~brief *m* copyhold- (or leasehold-)deed; ~buch *n* rent-roll, rental; ~coupo'n ⊛ *m* = ~schein; ~fällig *a.* = ~pflichtig; ~frau *f* f. ~mann; ~frei *a.*: a) exempt from (paying) rent; ~freies Land freehold (land); b) ~frei wohnen to live rent-free; j-m ein Kapita'l ~fr. leihen to lend a p. ... free of (or without asking any) interest; ~freiheit *f* exemption from paying rent, living rent-free; ~fuß *m* rate of interest; ~groschen *m bibl.* tribute-money; ~gut *n* copyhold, leasehold, vgl. ~lehen; ~hahn *m* nur gbr. in: rot wie ein ~h. (as) red as a turkey-cock; ~haus *n* house let out at a rent, house to let; ~herr *m* ground-landlord, lessor, weitS. lord of the manor; ehm. ~korn *n* corn paid in lieu of rent, cense-corn; ~lehen *n* Feudalwesen: fee-farm, vgl. ~gut: ~leiste ⊛ *f* = ~schein; ~los *a.* free of interest, rent-free; ~mann *m*, ~frau *f*, ~leute *pl.*: a) Feudalwesen: feoffee, copyholder; b) = Miet(s)-mann, -frau; ~pflicht *f* obligation to pay rent; ~pflichtig *a.* subject to rent, (tributpflichtig) tributary; ~rechnung *f arith.* interest-account or -sum; ~regi'ster *n* = ~buch; ~schein ⊛ *m* coupon, für Aktien: dividend-warrant; ~tabe'lle *f* table of interest, ready reckoner; ~tag *m* rent-day, vierteljährlicher: quarter-day; ~tragend *a.* bearing interest; ~weise *adv.* by way of interest or rent. [Zinsbarkeit *f* ㊾ = Zins-pflicht.]

zinsbar (ʦ) *a.* ㉔b. = zins-pflichtig; **zinsen** (ʦ) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉑c. to pay in the shape of *tribute* or rent or interest; (Zins einbringen) to bring in (or to yield) rent or interest, to bear interest.

Zinsen-... (ʦ...) in Zsgn, zB.: ~berechnung *f* calculation (or computation) of interest, interest-account.

Zinses-zins (ʦ..ʦ) *m* (*sg.* ⊛, *pl.* ~sen) (Zins auf Zins) compound interest.

Zion (ʦ) [hebr.] *npr. f.* ⊛ (höchster Hügel Jerusalems mit der Burg Davids) Zion; ~s-schwestern *f/pl.* (Nonnen) sisters of Zion; ~s-wächter *m* guard(ian) of Zion, *iro.* fanatic divine or minister; (Eiferer) zealot.

Zipfel (ʦ) [mhd. *zipfel*: spitzes Ende] *m* ㊵a. tip, point, e-s Taschentuches: corner, e-s Rockes: flap, lappet; F *fig.* et. beim rechten ~ anfassen to tackle a th. in the right fashion, to go the right way to work.

Zipfel-..., ʒ~... (ʦ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~mütze *f* nightcap; ~perücke *f* pointed (or full-bottomed) wig.

zipfelig (ʦʊ) *a.* ㉔b. having tips or points, ♀: 𝔇 laciniolate(d), laciniform; bfb. in Zsgn, zB. drei-~ with three tips or points. [*f* ⊛ onion (= Zwiebel).]

Zipolle ♀ (-ʊ) [lt. *ce'pula*: kleine Zwiebel] *f*

Zipp-... (ʦ...) in Zsgn, zB.: ~lerche *f* = Wiesen-lerche.

Zipperlein (ʦ-) [mhd. *zipperlin*] *n* ㊵b. *path.* gout, bfb. = Fuß-, Hand-gicht.

Zirbel (ʦ) [vgl. mhd. *zirben*: wirbeln] *m* ㊵a., auch *f* ⊛ = Zirbel-kiefer.

Zirbel-... (ʦ...) in Zs.-sgn, zB.: ~drüse *f anat.* pineal body or gland; ~fichte, ~kiefer ♀ *f* cembra-pine (*Pinus cembra*); ~holz ⊛ *n* cembra-wood (von *Pinus cembra*).

zirka (ʦ) f. circa.

Zirkel (ʦ) [ahd. *zirkil* aus lt. *ci'rculus*: Kreis] *m* ㊵a. 1. circle (*a. math.*). — 2. *fig.* (gesellschaftliche Ver-einigung) (social) circle, set (of people), society, vgl. Kreis 3 gegen Ende und Lese-zirkel. — 3. ⊛ (Werkzeug zum Ziehen von Kreislini'en) (pair of) compasses; *fig.* alles mit dem ~ abmessen to do everything with minute care or most precisely.

Zirkel-..., ʒ~... (ʦ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~beweis *m* = ~schluß; ~bogen *m* = Kreis-bogen; ~förmig *a.* circular; ~lini-e *f* circular line; ~säge ⊛ *f* circular saw; ~schenkel *m* shank of the compasses; ~schluß *m phls.* vicious circle; ~spitze *f* point of the compasses; ~zug *m* circular flourish. — Vgl. auch Kreis-...

zirkeln (ʦ) *v/a.* ㉑d. = ab-zirkeln.

Zirkon 𝔇 (ʦ) [pers. *zargōn*: goldfarbig] *m* ⊛ *min.* zircon; ~erde *f* zirconia (ZrO_2).

Zirkonium 𝔇 (ʦ) *n* ⊛ (*o. pl.*) *chm.* (im Zirkon enthaltenes Metall) zirconium (Zr); ~oxyd *n* = Zirkon-erde. [Cirkum...]

☛ **Zirkul..., Zirkum...** f. Cirkul...,

Zirkus (ʦ) *m* ㊵a. = Cirkus *m*.

Zirp-... (ʦ...) in Zsgn, zB.: ~appara't *m ent.*: 𝔇 stridulating organ.

Zirpe (ʦ) *f* ⊛ *ent.* cicada (= Cika'de).

zirpen (ʦ) [laut-nach-ahmend] I *v/n.* (h.) u. *v/a.* ㉑a. von Vögeln zc.: to chirp; von Insekten zc. auch: to utter a sharp (or strident) note, 𝔇 to stridulate; von jungen Vögeln auch: to squeak; *ent.* ~d: 𝔇 stridul*ant*, ...atory. — II Z~ *n* ㊴c. chirping, *ent.*: 𝔇 stridu-lation.

Zisch (ʦ) *m* ⊛ hiss, whiz. [lation.]

Zisch-... (ʦ...) in Zsgn, zB.: ~laut, ~ton *m* hissing sound, *gr.* auch: 𝔇 sibilant.

Zischelei (ʦʊ) *f* ㊾ = Ge-zischel.

zischeln (ʦ) [laut-nach-ahmend] I *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉑d. to whisper, to speak in an undertone. — II Z~ *n* ㊴c. = Ge-zischel.

zischen (ʦ) [laut-nach-ahmend, erst seit Luther] I *v/n.* (h., bei Ortsveränderung [s]) ㉑c. to hiss (auch als Ausdruck des Sohnes u. als *v/a.* = aus-zischen); sausend, sprühend ~ to fizz(le), seltener: to sizzle, to swish; schwirrend ~ to whiz; das Wasser kocht noch nicht, aber es (od. der Kessel) fängt an zu ~ ... it (or the kettle) is beginning to sing; ~d *gr.*: 𝔇 sibilant. — II Z~ *n* ㊴c. hissing; *gr.*: 𝔇 sibilance, sibilation.

Zischer (ʦ) *m* ㊵a. hisser.

Ziseleur zc. f. Ciseleur zc.

☛ **Zist..., Zit...** f. Cist..., Cit...

Zither ♪ (ʦ) [ahd. *cithara* aus dem Grch.-Lt.] *f* ⊛ Saiten-instrume'nt: a) der Alten: cithara, lute, lyre; Ari'on war der Töne Meister, die ~ lebt' in seiner Hand (Schlegel) ... the lute responded to his hand; b) jetzt: (Schlag-) ~ zither, seltener: cithern; vgl. Streich-zither; die ~ schlagen, spielen to play the zither.

Zither-... (ʦ...) in Zsgn, zB.: ~ring *m* ring for playing the zither; ~schlagen, ~spiel(en) *n* playing the zither; ~schläger(in *f*) *m*, ~spieler(in *f*) *m* zither-player, seltener: zitherist, citharist.

Zitter-..., ʒ~... (ʦ...) in Zsgn, zB.: ~aal *m ichth.* electric eel, gymnotus (*Gymno'tus ele'ctricus*); ~affe *m zo.* = Kapuziner-affe; ~alge ♀ *f* star-jelly (*Nostoc*); ~anfall *m* shivering fit, fit of trembling; ~fisch *m* = ~aal, ~roche(n), ~wels; ~gold *n* = Flitter-gold; ~gras ♀ *n* quaking-grass (*Brizа*); ~nadel *f* am Kopfputze, etwa: trembling ornament on a lady's bonnet, &c., auch aigrette, egret(t)e; ~pappel ♀ *f* trembling-poplar, quaking-aspen (*Po'pulus tre'mula*); ~pilz ♀ *m*: 𝔇 tremella; ~pilz-artig *a.*: 𝔇 tremelloid; ~roche(n) *m ichth.* cramp-(or numb-) fish, electric ray (*Torpe'do*); ~spiel *n* (Geduldspiel) spillikins; ~stimme *f* trembling voice; ~tierchen *n zo.*: 𝔇 vibrio(n); ~wels *m ichth.*: 𝔇 malapteruroid (*Malaptеru'rus*).

Zitterer (ʦʊ) *m* ㊵a. trembler; **zitterig** *a.* ㉔b. trembling, shaking, shivering.

zittern (ʦ) [ahd. *zittarôn*: beben] I *v/n.* (h.) ㉑d. to tremble with cold, excitement, fear, &c., vor Kälte auch: to shiver, vor Furcht, Schwäche auch: to quake, to shake (in one's shoes), vor Unruhe: to flurry, to flutter; schwingend: to vibrate, to oscillate, zuckend: to quiver; ~ und beben to shake and tremble; er zittert am ganzen Leibe he trembles all over (his body) or in every limb, F u. P he's all of a tremble; f. Espen-laub; vor j-m ~ to tremble before a p.; leise ~d tremulous; mit ~der Stimme with a faltering voice. — II Z~ *n* ㊴c. trembling, &c. (f. I); flut-ter(ing); vibration; *med.*: 𝔇 tremor; aus Furcht: trepidation, der Stimme: faltering, tremulousness; f. beben 4.

Zitwer ♀ (ʦ) [ahd. *citawar, zitwar* aus mlt. *zedua'rium*, ar. *zedwār*] *m* ㊵a. (auch *pharm.*) zedoary (*Cu'rcuma zedoa'ria*); ~wurzel *f* zedoary(-root).

Zitz ⊛ (ʦ) [bengalisch *chits*: bunter Kattun] *m* ⊛ chintz, printed calico.

Zitze (ʦ) [schon mhd., vgl. ahd. *tut(t)a*] *f* ⊛ 1. (Brust-warze) nipple. — 2. *zo.* ~ am Euter der Kühe, Ziegen zc. teat, dug.

zitzen-... (ʦ...) in Zs.-setzungen mit *a.*, zB.: ~förmig *a.* nipple-shaped, *zo.* mammiform; ~los *a.* without nipples.

zivil (-ʋ) zc. f. civil zc.

Zobel (ʦ) [mhd. *zobel* aus russ. *sobol*] *m* ㊵a. 1. *zo.* sable (*Muste'la zibelli'na*). — 2. ⊛ = Zobel-balg, -pelz.

Zobel-... (ʦ...) in Zsgn, zB.: ~balg *m*, ~fell *n* sable(-skin); ~fang *m*, ~jagd *f* sable-hunting; ~fänger *m* sable-hunter;

~pelz *m* sable-fur, als Gewand: sable-cloak or -cape; ~tier *n* = Zobel.

Zober (ᴸᵒ) *m* ㊳a. = Zuber.

zockeln *prov.* (ᵒᵕ) *v/n.* (sn) ㉑d. (wackelnd gehen) to toddle (along).

Zodiakal-... ♈ (--ᵕ̲...) [grch.] in Zs.-ſetzgn meiſt: zodiacal ... (= Tier-kreis-...), zB. ~ licht *n ast.* zodiacal light.

Zodiakus ♈ (-ᴸᵒᵕ) [grch.] *m* ㊱ *ast.* zodiac (= Tier-kreis).

Zofe (ᴸᵒ) [erſt nhd., nach mhd. *zâfen*: ſchmücken] *f* ㊲ = Kammer-frau.

zog (ᴸ), **zöge** (ᴸᵒ) *impf. ind., subj.* von ziehen (ſ. d.).

Zögerer (ᴸᵒᵕ) *m* ㊳a. = Zaud(e)rer.

zögern (ᴸᵒ) [erſt nhd., zu ahd. *zogôn*: zerren] ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. = ſäumen[3] I. — 2. (zurückweichen) to draw back; (ſich bei et. aufhalten) to linger, to dawdle; ~d dilatory, tardy, slow, dawdling. — **II** Z~ *n* ㊴c. u. **Zögerung** *f* ㊾ = ſäumen[3] II, auch: dilatoriness; ohne Z~ without hesitation or delay.

Zögling (ᴸᵒ) [erſt nhd., zu ziehen] *m* ㊱ pupil, (Schüler[in]) scholar.

☛ Zöl... ſ. Cöl...

Zoll[1] (ᵒ) [mhd. *zol*] *m* ㊱ (*inv.* als Maßeinheit nach Zahlen) 1. (1/12 oder 1/10 Fuß, etwa 2½ cm) inch; drei Viertel ~ breit three-quarters of an inch wide; *fig.* auf ~ und Linie (ganz genau) to the very inch, very accurate(ly); jeder ~ (an ihm) ein König every inch a king. — 2. *ast.* (Zwölftel des Sonnen- oder Mond-durchmeſſers) digit.

Zoll[2] (ᵒ) [ahd. *zol*: Zollhaus, Zoll] *m* ㉛ 1. (Wegegeld) toll; meiſt ㊽ (Abgabe, Steuer) duty, custom, ſ. Ausgangs-, Eingangs-zoll. — 2. *fig.* (zu entrichtender Zins) tribute. — 3. = Zoll-amt, -haus.

Zoll-..., **zoll-...**, meiſt ㊽ (ᵒ...) in Zſſgn, oft: custom-house..., ... of customs, zB. **~amt** *n* board of customs, vgl. ~behörde u. ~haus; **~amtlich** *a.* relating to the custom-house; ~amtliche Unterſuchung examination by revenue-officers; **~angabe** *f* entry at the custom-house; **~anſatz, ~anſchlag** *m* tariff of rates or customs; **~anſchluß** *m* accession to a customs-union; **~aufſeher** *m* surveyor of customs, vgl. ~beamte(r); **~beamte(r)** *m* custom-house (or revenue-) officer; **~behörde** *f* c.-house authorities *pl.*; **~defrauda'nt** *m*, **~defraudatio'n** *f* defrauder, defraudation of the customs or revenue; **~deklaratio'n** *f* = ~angabe; **~einnehmer** *m*: a) receiver (or collector) of customs; b) toll-gatherer; **~ermäßigung** *f* reduction (or abatement) of duty; **~formalitä'ten** *f/pl.* custom-house formalities *pl.*; **~frei** *a.* exempt from duty, duty-free; *prvb.* Gedanken ſind ~frei, etwa: my thoughts are my own, you cannot stop people's thoughts; **~freiheit** *f* exemption from duty; **~gebiet** *n* customs-district; **~gebühr** *f* duty, vgl. Zoll[2] 1; **~geleit-ſchein** *m* permit, pass; **~geſetz** *n* law relating to customs or to the collection of revenue; **~haus** *n* custom-house; **~inhalts-erklärung** *f* = ~angabe; **~inſpektor** *m* = ~aufſeher; **~lini-e** *f* line of custom-houses; **~maß** *n* measure(ment) in inches; inch-measure; **~ordnung** *f* custom-house regulations *pl.*; bſd. ehm. **~pächter** *m* farmer of taxes; **~paſſier-ſchein** *m* = ~geleit-ſchein; **~pflichtig** *a.* subject to duty, dutiable; **~pflichtigkeit** *f* liability to pay duty; **~pfund** *n* pound of the Zollverein, one half kilogram; **~plackereien** *f/pl.*, etwa: bother (or trouble) at the custom-house; **~politi't** *f* customs-policy; **~quittung** *f* = ~ſchein; **~reviſion** *f* ⚓ u. 🚃 examination of passengers' luggage; **~ſchein** *m* clearance(-bill), vgl. ~geleit-ſchein; **~ſchiff** ⚓ *n* revenue-cutter; **~ſchreiber** *m* custom-house clerk; **~ſpeicher** *m* bonded (or bonding-) warehouse; **~ſpeſen** *f/pl.* c.-house charges *pl.*; **~ſtab, ~ſtock** *m* foot-rule, carpenter's rule; **~ſtätte, ~ſtelle** *f* = ~haus; **~ſtraße** *f*, etwa: turnpike-road; **~ſyſte'm** *n* custom-house system; **~tafel** *f*, **~tari'f** *m* tariff; **~verband, ~verein** *m* customs-union; ehm. der deutſche ~verein the German Zollverein; **~verſchluß** *m* bond; Waren unter ~d. goods in bond, bonded goods *pl.*; **~vertrag** *m* customs-treaty; **~verwaltung** *f* management (or administration) of customs; **~wächter** *m* = ~beamte(r), in Seehäfen: tide-waiter; **~weiſe** *adv.* by inches; **~weſen** *n* custom-house affairs *pl.* or system; Stelle im ~w. appointment (or situation) in the Customs. — Vgl. auch Maut-...

zollbar (ᴸ-) *a.* ㉔b. = zoll-pflichtig.

zollen (ᵒᵕ) *v/n.* (h.) und *v/a.* ㉔a. 1. to pay custom or duty. — 2. *fig.* to pay by way of homage; j-m Achtung ~ to show one's esteem for a p., to pay a p. one's respects; ſ. Beifall am Schluß; j-m Dank ~ to express one's thanks (or gratitude) to a p.

zöllig (ᵒᵕ) *a.* ㉔b. 1. (ein-)~ of (or measuring) one inch. — 2. in Zſſgn mit Zahlen, zB. drei-~ of (or measuring) three inches.

Zöllner (ᵒᵕ) [ahd. *zollanâri*, zu Zoll[2]] *m* ㊳a., 1. *bibl.* publican, vgl. Zoll-pächter. — 2. = Zoll-einnehmer; *poet.* o ~, ~, fleuch geſchwind! (Bürger) oh, tollman, tollman, speed away!

Zone (ᴸᵒ) [grch.: (Erd-)Gürtel] *f* ㊿ 1. *ast., geogr., math.*, ✉ u. *fig.* zone; *geogr.* ſ. gemäßigt 2, heiß 1; kalte ~ frigid zone. — 2. ♀ und *zo.* (Fund-ort): ♈ habitat.

Zonen-... (ᴵᴵᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~einteilung** *f* division into zones; **~tari'f** *m* ✉ und 🚃 (ermäßigtes Fahrgeld für lange Strecken) zone-tariff.

☛ **Zo-o...**, **zo-o...** ♈ (ᴸᵒ) [grch.] zoo... (= Tier-...). Hier nicht Aufgeführtes ſ. in M. I.

Zo-ochemie ♈ (-ᵛ-ᴸ) *f* ㊾ od. ㊿ (Chemie lebender Weſen) zoochemistry. [rung) zoolite.]

Zo-olith ♈ (-ᵕᴸ) *m* ㊿ *geol.* (Tierverſteine-

Zo-olog ♈ (-ᵕᴸ) *m* ㊱ (Tierkenner) zoologist; **~ie** (-ᵛ-ᴸ) *f* ㊾ od. ㊿ (Tierkunde) zoology; **zo-ologiſch** (-ᵕᴸᵒ) *a.* ㉔b. zoological; ſ. Garten. [animal plant, zoophyte.]

Zo-ophyt ♈ (-ᵛ-ᴸ) *n* (*m*) ㊱ (Tierpflanze)

Zopf (ᵒ) [ſchon ahd., vgl. holl. *top*: Ende, Zipfel] *m* ㉛ 1. Haartracht: a) ehm. von Männern, noch jetzt in China: pigtail; b) bei Frauen: geflochtener ~ (long) plait (or tress) of hair; das Haar in Zöpfe flechten to plait one's hair, vgl. flechten 1; c) *fig.* j-m einen ~ anſtecken, drehen oder machen (einen Schabernack ſpielen) to play a p. a trick, to hoax a p.; j-m auf den ~ kommen oder P ſpucken ſ. ſpucken; ſich e-n ~ trinken to get tipsy; d) *fig.* (altfeſte Sitte od. Beſchränkt-heit) antiquated formalism, absurd pedantry, pettifoggery, der Beamten: red-tape or -tapism, ✕ pipe-clay. — 2. *for.* ~(-ende) eines Baumes top of a tree.

Zopf-... (ᵒ...) in Zſſgn, zB.: **~band** *n* ribbon tied to tresses or to a pigtail; **~ende** ſ. Zopf 2; **~holz** *n for.* top branches *pl.* of a tree; **~lerche** *f* = Hauben-lerche; **~menſch** *m* pedant; (Beamter) red-tapist; **~perio'de** *f* = ~zeit; **~perücke** *f* tie-wig, wig with a pigtail (attached to it); **~ſtil** *m* pedantic (or superannuated) style; **~zeit** *f fig.* age of pigtails, *hist.* Englands, etwa: Georgian era. [small (or short) pigtail or tress.]

Zöpfchen (ᵒᵕ) *n* ㊱b. (*dim.* von Zopf)

zöpfen (ᵒᵕ) *v/a.* ㉔a. 1. die Haare ~ to plait the hair. — 2. ⚙ *carp.* einen Baum ~ (ihm das Zopf-ende abſchneiden) to top a tree.

zopfig, zöpfig (ᵒᵕ) *a.* ㉔b. 1. pigtailed, wearing a pigtail, von Frauen: with (hair in) tresses, with plaited hair. — 2. *fig.* pedantic, antiquated, old-fashioned, im Beamtentum: red-tape (regulations, &c.).

Zopftum (ᵒ-) *n* ㊿ in der Kunſt u.: pedantry, formalism; weitS. = Zopf I d.

Zorilla (-ᵒᵕ) *m* ㊽ *zo.* mariput (*Mephi'tis zori'lla*).

Zorn (ᵒ) [ahd. *zorn*: Wut] *m* ㊿ (*pl.* mſt ~ausbrüche) wrath, anger, F u. P wax, *poet.* ire; (Leidenſchaft) passion, F temper; (Unwille) indignation; (Gereizt-heit) irritation; (Galle) bile; j-n in ~ bringen, zum ~ reizen to rouse a p.'s anger, to put a p. into a passion or P a paddy, to exasperate a p.; ſ. ge-raten 2 unter „in" und aus-gießen 1.

Zorn-..., **zorn-...** (ᵒ...), oft auch **Zornes-...** (ᵒᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~anfall, ~ausbruch** *m* fit of anger or passion; **~(es-)blick** *m* angry look, furious glance; **~entbrannt, ~glühend** *a.* inflamed (or burning) with anger, boiling with rage, red-hot with passion; **~mütig** *a.* irascible, choleric, hot-tempered; **~(es-)röte** *f* flush of anger, glow of passion; **~rute** *f theol.* rod of God's wrath; **~wütig** *a.* furious, enraged.

zornig (ᵒᵕ) *a.* ㉔b. 1. (ſ. Zorn) angry, geh. Spr.: wrathful, F und P waxy, faſt *poet.* irate; wrought up (into a passion), F in a temper; (wütend) enraged, F wild. — 2. bisw. = zorn-mütig. — 3. (vom Zorn zeugend) paſſionate (words, &c.), hasty (remark, &c.).

Zoroaſter (-ᵒᵕᵒ) *npr. m.* ㊳a. (perſiſcher Religionsſtifter, um 600 vor Chr.) Zoroaster, Zarathus(h)tra; **Zoroaſtrianismus** (-ᵒᵕᵒ-ᵒᵕ) *m* ㊾ (religiöſes Syſtem der alten Perſer) Zoroastrianism, Zarathus(h)trianism, Zarathus(h)trism; **zoroaſtriſch** *a.* ㉔b. Zoroastrian, Zarathus(h)trian.

Zote (ᴸᵒ) [erſt nhd., vgl. it. *zotico*: grob, ungeſchliffen] *f* ㊿ obscenity, obscene (or smutty, ribald, indecent) expression or word or joke, ribaldry, smut; ~n reißen (auch **zoten** *v/n.* (h.) ㉑b.) to make obscene (or smutty, indecent) jokes or remarks, to use filthy language, F to talk smut.

Zoten-... (ᴸᵒᵕ...) in Zſſgn, zB.: **~lied** *n* obscene (or smutty) song; **~reißen** *n*, **~reißerei** *f* obscene (or smutty, indecent) talk or conversation, ribaldry, smut; **~reißer(in** *f*) *m* one who makes smutty (or filthy) jokes or remarks, smutty person.

Zotte(l) (ᵒᵕ) [ahd. *zot(t)a*: Büſchel Haare, Flauſch] *f* ㊿ tuft of hair; (verflochtenes Haar) matted (or shaggy, tangled) hair.

Zottel-... (ᵒᵕ...) in Zſ.-ſetzgn, zB.: **~bär** *m* shaggy bear; **~bart** *m* tangled (or rough-looking) beard; **~haar** *n* matted (or ruffled, shaggy) hair; **~kopf** *m* (person with a) shaggy head, auch: shock-head. [dling.]

Zottelei F (ᵒᵕᴵ) *f* ㊾ toddling, daw-

zottelig (ᵒᵕᵕ) *a.* ㉔b. shaggy.

zotteln F (ᵒᵕ) [mhd. *zoten*: ſchleudern] *v/n.* (ſn) ㉑d. to toddle (along), to dawdle.

zottig (ᵒᵕ) *a.* ㉔b. bſd. von Haaren: (arranged) in tufts; (ſtruppig) shaggy, rough, shagged, matted, ruffled, ♀: ♈ villous.

zu (ᴸ) [ahd. *zuo*] **I** *prp.* mit *dat.*, verſchmelzend mit dem Artikel: **zum** = zu dem, **zur** = zu der. 1. örtlich: meiſt to; (in j-s Wohnung) to a p.'s (house); (in j-s Nähe) near a p., by a p.('s side); (in der Richtung nach j-m, et. hin) towards a p., a th.; ſ. fahren 1 u. 4 gegen Ende und Fuß 7; zu Bett(e) gehen to go to bed, to retire to rest; er geht zu ſeinem Bruder he goes to (see) his brother, he is going to his brother's (house); er ſetzte ſich zu ſ-m Freunde he went to sit near (or by the side of) his friend; ſ. Feld 2 gegen Ende u. 3; der Weg zur Kirche the way to church; zum (aus dem) Thore (Fenſter) hinaus out of the gate (the window); von Haus zu Haus from house to house. — 2. hinzufügend, -tretend: with, in addition to; Brot zum Fleiſch eſſen to eat bread with meat; Waſſer zur (in die) Milch gießen to pour

water into (or to add water to) the milk. — 3. ein Verweilen bz.: a) zu Hause at home; zur Linken on the left hand (side); zur See at sea; zu Wasser und zu Lande, oft: by land and by water; b) vor Ortsnamen: a) at, zB. zu Potsdam at Potsdam; b) vor den Namen von Großstädten meist: in, zB. zu Berlin in Berlin. — 4. zeitlich, meist: at, zB. zu Mittag, Mitternacht at noon, midnight, s. speisen 1; zur selben Stunde at the same hour; von Tag zu Tag from day to day; s. Unzeit und Zeit 5. — 5. Art und Weise bz.: zu meinem Erstaunen to my astonishment; zu Fuß on foot; et. zur Genüge h. to have plenty (or enough) of s.th.; zum Glück für ihn luckily (or fortunately) for him; mir ist nicht zum Lachen I don't feel in a laughing mood; s. Not 6 am Ende, Preis[1] 1 ℳ; zum Teil partly, partially. — 6. als Ersatz für einen (objektiven) Genitiv: aus reiner Liebe zu euch from sheer affection for you. — 7. bei Wünschen ꝛc. die Veranlassung bz.: j-m zu et. Glück wünschen, gratulieren to congratulate a p. upon a th., s. Glück 1 gegen Ende. — 8. vor Zahlwörtern: a) vor *cardinal numbers*: zu zweien two and two, by twos, in couples; zu hunderten by hundreds; b) vor *ordinal numbers*: zu dritt (als dritter) we (you &c.) three; in Auktionen: zum ersten, zum andern, zum dritten (und letzten) Male going, going, gone! — 9. vor *sup.* = aufs (s. auf 7): zum besten in the best way (possible), for the best; zum ersten for the first time; s. zu-erst und zu-letzt. — 10. *math.* zur Bezeichnung des Verhältnisses: drei verhält sich zu sechs wie fünf zu zehn three is (in the same proportion) to six as five to ten; s. Ver-hältnis 2 und um-kehren 6. — 11. zur Anknüpfung prädikativer Bestimmungen: a) Zweck: das dient zum (mehr gebr. als) Beispiel that serves as an example; aber: zum Beispiel (*abbr.* zB. oder z. B.) for example, for instance (*abbr.* e. g. = exempli gratia); es geschieht zu deinem Besten it is done for your best; Gott schuf den Menschen ihm zum Bilde God created man in his own image; er thut es Ihnen zu Gefallen he does it to please you; sie rüsten sich zum Kriege they are preparing for war; Tuch zu einem Rocke cloth for a coat; mir zum Schaden to my detriment; es ist zum Sterben it is enough to kill one; Wasser zum Trinken ... for drinking; er hat sie zum Weibe he has married her; b) Grund: zu (über) et. lachen to laugh at a th.; c) Übergang, Umwandelung: j-n sich zum Feinde m. to make an enemy of a p.; zum Narren w. to grow foolish, to turn mad; zu Staub w. to turn to dust; *ell.* (kommt) zur Sache! (come) to the point!; d) zu et. ernennen, erwählen, geboren werden, machen ꝛc.: j-n zum Fürsten erheben to raise a p. to the rank of a prince; der König ernannte ihn zum General ... appointed (or made) him a general; zum Führer erwählen to elect (or choose) as a leader. — 12. tonloses Bindewort zu als Anknüpfung e-s *inf.*: a) sie erinnert sich nicht dort gewesen zu sein she does not remember having been there; ich erlaube dir zu kommen I allow you to come; ich habe zu arbeiten I have to work; es ist zu haben it is to be had, it can be had; ich komme Sie abzuholen I come to fetch you; es ist schwer zu unterscheiden it is difficult to distinguish; da, egen: es ist zu unterscheiden (es muß unterschieden werden) one must distinguish, a distinction must be made; Haus zu vermieten house to let; dagegen: das Haus ist zu verkaufen ... to be sold; b) nach *prp.*: anstatt hinzugehen instead of going there; ohne es zu wissen without knowing it; um mich zu täuschen in order to deceive me; c) zu geschweigen daß s. geschweigen 2. — 13. mit *p.pr.*, entsprechend dem von „sein" abhängigen *inf.*: das zu verkaufende Haus the house (which is) to be sold; ein wohl zu überlegender Schritt a step requiring careful consideration. — **II** *adv.* 14. vor *a.* u. *adv.*, ein Übermaß bz.: zu groß too big; zu sehr, zu viel too much, s. viel 3 gegen Ende; zu vorsichtig over-cautious; gar zu klein rather (or much) too small, s. gar 3. — 15. (verschlossen, *ant.* offen) closed; die Thür ist zu ... is shut; mach sie (die Thür) zu!, oft: shut it to! — 16. ab und zu, siehe ab 5. — 17. Richtung bz.: nach (gegen od. gen) Norden zu towards (the) north, to the north; nach der Stadt zu in the direction of the town; bsd. von e-r Bewegung nach e-m Ziele hin: auf et. zu gehen to walk towards a th.; oft: mit zu ergänzendem *imper.*: zu!, immer zu!, nur zu! set to!, go (it)!, now then!, (fire) away! — 18. neben *verbs*, un-ausgesetzte Thätigkeit bz.: er lief immer zu he ran on and on, he kept on (or never stopped) running.

Zu..., **zu...** (ᵘ...) Vorsilbe in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.* u. nach ⓐa. zu konjugieren, bz. 1. Verschließung, zB. **zu-klinken** to fasten with a latchet, to latch (up). — 2. Streben, Richtung, zB. dem Gipfel **zu-arbeiten** to toil (or struggle) towards the summit. — 3. Hinzufügung, zB. **zu-arbeiten** to add in working. — 4. Fortfahren in einer Thätigkeit, Beschleunigung derselben, oft zs. mit **immer**, zB. **zu-arbeiten** to pursue (or continue) one's work; **zu-läuten** to go on ringing (the bells). — 5. Erteilung, Zu-eignung, zB. j-m e-e Strafe **zu-diktieren** to impose (or inflict) a punishment (or a penalty) on a p.

Zu- und Ab-strömen (-ˌ⌣ˈ⌣) *n* ⓜc. (in)flux and reflux, ⚓ der Gezeiten: incoming and receding tide.

zu-ackern (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⓓd. *sep.*, *agr.* to cover (or fill) up in ploughing.

zu-arbeiten (ᵘ⌣ˈ⌣) *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⓑb. *sep.* s. zu-... 2, 3, 4.

Zuave (-ˈᵛ) [ar.] *m* ⓜ bsd. ⚔ zouave.

zu-bauen ⊕ (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* to build (or wall) up, to block up a view, &c. with buildings or with walls.

zu-behalten (ᵘ⌣ᵘ⌣) *v/a.* ⓖp. *sep.* to keep shut, den Rock: to keep buttoned up.

Zu-behör (ᵘ⌣ˈ) *n* (*m*) ⓜ (o. *pl.*) what belongs to a th.; appurtenances, accessories *pl.*; (Anhängsel) appendage to a th.; zu e-m Gute: (zugehörige Grundstücke) premises, buildings, outhouses *pl.*; Wohnung von 6 Zimmern mit ~ six-roomed flat with all (the usual) conveniences or appointments; bei Handwerkern: Arbeit und ~ work with (tools and) materials; Kochk.: ~ zu den Speisen: seasoning; relish; Thee mit ~ tea and turn-out.

zu-beißen (ᵘˈ⌣) ⓖn. *sep.* ¶ *v/n.* (h.): a) to snap at, to take (or have) a bite at a th.; b) F wacker ~ to eat away to one's heart's content, *co.* to play a good knife and fork, F to pack away the food. — **II** *v/a.* F Brot ~ to eat bread with meat, &c.

zu-bekommen (ᵘ⌣ᵘ⌣) *v/a.* ⓖc. *sep.* 1. to receive (or get) in addition or into the bargain. — 2. to succeed in closing (up) or in fastening. (to surname.)

zu-benam(s)en (ᵘ⌣ˈ⌣) *v/a.* ⓐa. (c.) *sep.*

zu-benannt (ᵘ⌣ᵘ) *a.* ⓐb. surnamed.

Zuber (ˈ⌣) [ahd. *zwibar*: (Gefäß) mit zwei Henkeln; *ant.* Eimer] *m* ⓜa. (two-handled) tub; ein ~ voll a tubful.

zu-bereiten (ᵘ⌣ˈ⌣) **I** *v/a.* ⓐb. *sep.* to prepare, to get ready, ⊕ to dress, Speisen auch: to cook, to dish up; (fertig m.) to finish (a. ⊕); vgl. be-reiten[1] 2a. — **II** Zu~ *n* ⓜc. u. **Zu-bereitung** *f* ⓜ preparation, ⊕ dressing, cooking of food; vgl. be-reiten[1] II.

Zu-bereiter (ᵘ⌣ˈ⌣) *m* ⓜa. one who prepares, ⊕ dresser, finisher.

Zu-bette-gehen (-ᵍᵉ⌣ˈ⌣) *n* ⓜc. going to bed; beim ~, auch: on retiring to rest.

zu-billigen (ᵘˈ⌣⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* j-m et. ~ to grant (or concede, allow) a p. a th.

zu-binden (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⓖa. *sep.* to tie up a sack, &c., to bind up a wound, &c.; j-m die Augen ~ to bandage a p.'s eyes, to blindfold a p.

Zu-biß (ᵘˈ) *m* ⓜ ein Glas Wein mit einem ~ a glass of wine with (a morsel of) s.th. to eat; vgl. Imbiß.

zu-blasen (ᵘˈ⌣) ⓖp. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. der Wind bläst immer zu ... is for ever (or keeps on) blowing. — **II** *v/a.* 2. vom Winde ꝛc.: to close in blowing, to blow to. — 3. auf j-n ~ to blow towards a p. — 4. *fig.* j-m et. ~ = ein-blasen 2. [ter.)

Zu-bläser (ᵘˈ⌣) *m* ⓐa., ~in *f* ⓜ prompt-s

zu-bleiben (ᵘˈ⌣) *v/n.* (s) ⓖo. *sep.* to remain closed or shut or locked.

zu-blinken (ᵘˈ⌣) *v/n.* (h.) ⓐa. *sep.* 1. von Sachen: j-m ~ to shine in a p.'s eyes. — 2. von Personen = zu-blinze(l)n.

zu-blinze(l)n (ᵘˈ⌣) *v/n.* (h.) ⓓc. (d.) *sep.* j-m ~ to wink at a p., to give a p. a wink.

zu-brennen (ᵘˈ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* to close up by the action of fire; *med.* to close (or heal) with caustics; ⊕ *metall.* (ausglühen) to calcine. — **II** Zu~ *n* ⓜc. *med.* cauterisation, ⊕ calcination.

zu-bringen (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. j-m et. ~ to bring a p. a th.; Klatsch, Neuigkeiten ꝛc.: to carry, to report; jur.: die zugebrachten Kinder the children of a former husband or wife; das zugebrachte Vermögen the money brought into the marriage, the wife's dowry. — 2. die Zeit mit et. ~ to pass away one's time with a th., to spend one's time in doing a th. — 3. et. ~ to succeed in closing (up) or fastening a th.

zu-brocken (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. = brocken[2]. — 2. F *fig.* etwas ~ to contribute s.th. (of one's own); et. zuzubrocken haben to have s.th. to live upon or to do with.

Zu-brot (ᵘˈ) *n* ⓜ (ohne *pl.*) = Zu-kost.

zu-brüllen (ᵘˈ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* j-m et. ~ to roar (or shout) out a th. to a p.

Zu-buße (ᵘˈ⌣) [mhd. *zuobuoze*: Zugabe] *f* ⓜ 1. ⚒ contribution, share in a mine. — 2. auch von anderen Geschäften und *fig.* new supply of funds; ~ geben to contribute (or pay) one's share towards a th.

zu-büßen ⚒ (ᵘˈ-) *v/a.* ⓒc. *sep.* to contribute funds towards the working of a mine, weitS. to sink money in a mine, &c.

Zucht (ᵘ) [ahd. *zuht*, zu ziehen] *f* ⓜ (*pl.* ¨e, s. 3) 1. a) rearing, breeding of cattle, &c., von Obstbäumen ꝛc.: growing, cultivation; b) weitS. (Rasse) breed, stock. — 2. ~ (Erziehung) von Personen: education, training, schooling; (Schul-, Manns-, ⚔ Kriegs-)~ discipline; an ~ und Ordnung gewöhnen to (accustom to) discipline; in ~ und Ordnung halten to keep under discipline (auch ⚔), to keep a strict hand over, schwächer: to keep in order; sich der ~ unterwerfen to submit (or yield) to discipline. — 3. (anständiges, gesittetes Benehmen) decency, propriety (of conduct), modesty; in aller ~, a. in allen Züchten und Ehren with due propriety, most respectably. — 4. mit tadelndem Beiworte: das ist ja eine wilde (oder tolle) ~ (Handlungsweise) that's a mad proceeding, F that's Bedlam let loose.

Zucht-..., **zu~...** (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: ~biene *f* queen-bee; ~bulle *m* = ~stier; ~fähig *a.* yielding to discipline, seltener: disciplinable; ~gesetz *n* disciplinary law; ~haus *n* house of correction, penitentiary; im ~hause sitzen to undergo (a sentence of) penal servitude, a. to serve (F to do) one's time; ~haus-Aufseher *m* inspector of a

house of correction; ~haus-Gefangen(er) *s.*, ~häusler(in *f*) *m*, ~häusling *m* convict, person in (or undergoing) penal servitude, F jail-bird; ~haus-Strafe *f* penal servitude; ~hengst *m* stallion (for breeding); ~los *a.* insubordinate, undisciplined (beide a. ⚔); (liederlich) dissolute, loose; ~losigkeit *f* insubordination, want of discipline; dissoluteness, looseness; ~meister *m* task-master, F nigger-driver; ⚔, Schule ꝛc.: strenger ~m. severe disciplinarian; ~mittel *n* means of correction, corrective; ~pferd *n* horse (kept) for breeding, stud-horse; ~polizei *f*, etwa: correctional police; ~polizei-Gericht *n* police-court; ~rute *f* rod of correction, *rel.*, &c. auch: scourge; s. a. Fuchtel; ~sau *f* brood-sow; ~schaf *n* ewe (kept for breeding); ~schule *f* seminary; ~stier *m* bull (kept for breeding); ~stute *f* brood-mare; ~tiere *n/pl.*, ~vieh *n* cattle (kept) for breeding; ~wahl *f* Biologie: natürliche ~w. (n. Darwin) natural selection.

züchten (ü) [ahd. *zuhtôn*, zu Zucht] **I** *v/a.* ㉑b. Haustiere, Seidenwürmer ꝛc.: to breed, keep, rear, auch: to raise cattle; Zier- od. Nutzpflanzen: to rear, grow, cultivate; Kinder ꝛc. ~ (in Zucht nehmen) to train ...; F to take ... in hand; vgl. ziehen 2. — **II** Z~ *n* ㉙c. u. **Züchtung** *f* ㊾ breeding; growing, cultivation; training.

Züchter (ü) *m* ㊵a. breeder (of cattle, &c.), keeper (of bees, &c.); grower (of roses, potatoes, &c.), cultivator (of barley, &c.).

züchtig (ü) [ahd. *zuhtîg*, zu Zucht] *a.* ㉔b. modest, bashful, demure; (ehrbar) decent, respectable, von Frauen auch: chaste.

züchtigen (üü) [mhd. *zühtegen*: strafen] **I** *v/a.* ㉑a. to chastise, punish, correct, mit der Rute ꝛc.: to scourge, whip, lash, mit Worten: to reprove, to reprimand. — **II** Z~ *n* ㉙c. und **Züchtigung** *f* ㊾ chastisement, correction, mit Worten: reprimand(ing); körperliche Z~ung corporal punishment.

Züchtiger (üü) *m* ㊵a. chastiser.

Züchtigkeit (ü-) *f* ㊾ (s. züchtig) modesty, bashfulness; decency, propriety, von Frauen auch: chastity.

züchtiglich (üü) *a.* ㉔b., *bfd. adv.* = züchtig.

Züchtigungs... (üü...) in Zssgn, zB.: ~recht *n* right to chastise or to punish.

Züchtling (ü) *m* ㉙ = Zucht-häusler; ~s-anzug *m*, ~s-kleidung *f* convict's (or prisoner's) garb or dress.

Zuck (u) [mhd. *zuc* (*ck*): schnelles Ziehen] **I** *m* ㉙ (sudden) jerk, twitch, start. — **II** **zuck** *int.*, etwa: bang! [s. Mücke 1.]

Zuck... (u...) in Zssgn, zB.: ~mücke *f ent.* zuckeln F (ü) *v/n.* (sn) ㉑d. (schlotterig gehen) to toddle (or dawdle) along, to waddle.

zucken (u) [ahd. *zucchen*: schnell ziehen] ㉑a. **I** *v/n.* (h.) to jerk, krampfhaft: to move convulsively, to twitch, zitternd: to quiver, to palpitate; der Blitz zuckte durch die Luft ... flashed through the air; das zuckt ihm durch alle Glieder it makes all his limbs twitch, schwächer: it sends a thrill through his whole body. — **II** *v/a.* und *v/n.* mit persönlichem Subjekt: in die Höhe ~ to jerk up; er hat nicht gezuckt he did not wince or move (a muscle); die Achseln (od. mit den Achseln) ~ to shrug one's shoulders. — **III** ~d *p.pr.* und *a.* ㉔b. jerking, krampfhaft ~d twitching; convulsive, spasmodic. — **IV** Z~ *n* ㉙c. und **Zuckung** *f* ㊾ jerking, convulsion, convulsive action or movement or fit; twitching, palpitation; thrill; Z~ungen bekommen to be seized with (F to go into) convulsions.

zücken (ü) [Nbf. von zucken] *v/a.* ㉑a. bfd. den Degen ~ to draw the sword; den Dolch auf j-n ~ to point one's dagger at a p.

Zucker (u) [mlt. *zucara* aus ar. *sokkar*] *m* ㊵a. sugar, *chm.*: ☿ saccharum; ❀ erster ~ aus dem Zuckerrohre = Rohr-zucker; s. Farin und Hut[1] 3; in ~ verwandeln, zu ~ werden to turn to sugar, ☿ to saccharify; ~ in et. thun to put sugar into (or to add sugar to) a th., to sugar (or sweeten) a th.

Zucker..., **Z~...** (ü...) in Zssgn oft: sugar-..., mst ☿ sacchar..., zB.: ~ahorn ❀ *m* (Waldbaum Nord-Amerikas) sugar-maple (*Acer saccha'rinum*); ~artig *a.* sugar-like, sugary, saccha'rine, ...oid; ~bäcker(in *f*) *m* confectioner; ~bäckerei *f* confectioner's shop; ~back-werk *n* confectionery; (Kuchen) pastry; ~bau *m* cultivation of the sugar-cane; ~bildung *f* formation of sugar, saccharification; ~bohne *f* (Konfekt) sugar-plum; ~bonbon *m* = Bonbon; ~brot *n*: a) (Konfekt) sweet cake; b) = ~hut; ~büchse *f* sugar-box, canister for sugar; ~centrifu'ge ⚙ *f* su.-drainer; ~dose *f* = ~büchse; ~erbse *f*: a) ❀ sweet-pea; b) (Konfekt) (su.-)drop, vgl. ~bohne; ~fabrik ⚙ *f* su.-factory or -works *pl.*; vgl. ~siederei; ~fabrikant *m* = ~sieder; ~faß ⚙ *n* su.-cask, größeres: hogshead; ~form ⚙ *f* su.-mould; ~fresser *m orn.* su.-eater (*Ce'rthia flave'ola*); ~früchte ❀ *f/pl.* candied fruit; ~gärung *f* saccharine fermentation; ~gast *m ent.* su.-mite (*Lepi'sma saccha'rina*); ~gebackene(s) *n* confectionery; ~gehalt ⚙ *m* proportion (or percentage) of (pure) sugar contained in a th.; ~gehalt-Messer *m*, ~gehalts-Wage *f* = ~messer a; ~geschmack *m* sugary taste; ~guß *m* Konditorei: sugar-icing or -ice; ~haltig *a.* containing sugar, saccharif'erous, saccharine; ~hammer *m* hammer for breaking sugar; ~handel *m* sugar-trade; ~harn-ruhr *f* = ~krankheit; ~honig ⚙ *m* = Stein-honig; ~hut *m* sugar-loaf; ~kalk *m chm.* su.-lime, ☿ sucrate of lime; ~kand ⚙ [aus fr. *sucre candis*: Kristallzucker] *m* su.-candy; ~kind *n* (Kosewort) sweet child, darling; ~krankheit *f path.* diabetes, ☿ glucosuria; an ~kr. leidend diabetic(al); ~kuchen *m* sugared cake; ~löffel *m* su.-spoon; ~mandel *f* (Konfekt) sugared almond; (gebrannte Mandel) burnt almond; ~maul, ~mäulchen F *n* person with a sweet tooth, *co.* su.-baby; ~mehl *n* powdered sugar; ~melo'ne ❀ *f* (sweet) melon (*Cu'cumis melo*); ~messer: a) *m phys.* saccharometer, bisw. su.-meter; b) *n* sugar-cleaver; ~messung *f* saccharometry; ~milbe *f ent.* su.-louse (*Glyci'phagus sa'chari*); ~mund F *m* = ~maul; ~palme ❀ *f* Ost-Indien: areng(a) (*Are'nga saccharifera*); ~papier *n* paper for covering su.-loaves, auch: su.-paper; ~pflanzer *m* su.-grower; ~pflanzung *f* su.-plantation; ~plätzchen *n* (Konfekt) (sugar-)drop, lozenge; ~prämie ⚙ *f* bounty paid to exporters of sugar; ~puppe *f*, ~püppchen *n* = ~kind; ~quetscher ⚙ *m* sugar-crusher; ~raffinerie ⚙ *f* sugar-refinery; ~rohr ❀ *n* sugar-cane (*Sa'charum officina'rum*); ~rübe ❀ *f*: a) weiße ~rübe sweet turnip; b) rote ~rübe sugar-beet; ~ruhr *f path.* diabetes; ~sachen *f/pl.* = ~waren; ~saft *m* juice of the sugar-cane; ~salz *m* = ~sirup; ~sauer *a. chm.* saccharic, ~saures Salz saccharate; ~säure *f* saccharic acid ($C_6H_{10}O_8$); ~schale *f* su.-basin; ~schneidemaschine ⚙ *f* sugar-cutting machine; ~schote ❀ *f* = ~erbse a; ~sieden ⚙ *n* sugar-refining; ~sieder *m* su.-refiner; ~siederei *f* su.-boilery or -refinery, als Gebäude: su.-house; vgl. ~fabrik; ~sirup ⚙ *m* molasses *pl.*, treacle; ~steuer *f* duty on sugar; ~stoff *m chm.* saccharine matter; ~streubüchse *f* su.-castor or -sifter; ~streuer, ~streu-löffel *m* su.-dredger; ~süß: a) (as) sweet as sugar; b) sugary, sugared, *fig.* auch: honeyed, honied (words, &c.); ~verbindungen *f/pl. chm.*: ☿ sucrates, saccharates *pl.*; ~waren *f/pl.*, ~werk *n* confectionery, sweetmeats *pl.*, F sweets, lollipops *pl.*; ~wasser *n* sugared water, sugar and water; ~wurzel ❀ *f* skirret (*Sium si'sarum*); ~zange *f*: a) zum Zerkleinern: sugar-nippers *pl.*; b) zum Fassen: sugar-tongs *pl.*; ~zwieback *m* sweet biscuit.

zuck(e)rig (ü(ü)) *a.* ㉔b. 1. = zuckerhaltig. — 2. sugary, ☿ saccharine.

zuckern (ü) **I** *v/a.* ㉑d. to (sweeten with) sugar; gezuckert sugared, auch = zucker-süß b. — **II** *a.* ㉔b. (of) sugar.

Zuckung (ü) *f* ㊾ s. zucken IV.

zu-dämmen (ü) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. ein Loch im Pflaster ~ to stop up ... — 2. (mit einem Deiche verschließen) to dam up.

zu-decken (ü) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to cover (up); mit e-m Deckel ~ to put a lid on a saucepan, &c.; *hort.* mit Dünger ꝛc. ~ to dress with manure, &c.; *fig.* mit dem Mantel der Liebe ~ to palliate, to put a charitable construction on. — 2. F *fig.*: a) j-n derb (mit Prügeln) ~ to give a p. a sound thrashing; b) j-n ~ (unter den Tisch trinken) to drink a p. under the table. [dämmen 2.]

zu-deichen (ü) *v/a.* ㉑a. *sep.* = zu-

zu-dem (-ˈ) *adv.* besides, moreover, in addition to that; to which must be added.

zu-denken (ü) *v/a.* ㉒a. *sep.* 1. j-m ein Geschenk, eine Strafe ꝛc. ~ to purpose (or intend) making a p. a present, giving a p. a punishment, &c. — 2. = hin-zu-denken. — 3. F sich (*dat.*) et. ~ to imagine (or fancy) a th. (to be) closed or shut. [zu-... 5.]

zu-diktieren (üˈ) *v/a.* ㉑a. *sep.* siehe

Zu-drang (ü) *m* ㉛ (o. *pl.*) 1. rush to (or throng outside) a place, zu einer Bank, einem Theater ꝛc.: crowd besieging (the doors of) a bank, a theatre, &c. — 2. *path.* ~ des Blutes zum Gehirn cerebral congestion.

zu-drängen (ü) *v/refl.* ㉑a. *sep.* sich ~ to rush (or crowd, throng) to a place, to besiege a place; *fig.* to intrude, to obtrude o.s., to press o.s. forward.

zu-drehen (üˈ) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to close by turning, to shut off, einen Hahn: to turn off. — 2. j-m den Rücken ~ to turn one's back upon a p.; vgl. zu-kehren 1.

zu-dringlich (ü) *a.* ㉔b. intruding, intrusive, obtrusive, im Benehmen: forward, im Bitten: importunate; Z~keit *f* ㊾ obtrusiveness, forwardness, importunity.

zu-drücken (ü) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to close by pressing or squeezing, to shut (to); *fig.* ein Auge bei et. ~ to pretend not to see a th., to overlook a th.; (es nicht genau damit nehmen) to wink (or connive) at a th. — 2. (immer) ~ to go on pressing.

zu-eignen (üˈ) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ = zu-erteilen; (zuschreiben) to attribute (or ascribe) a th. to a p.; j-m ein Buch ꝛc. ~ to dedicate ... to a p.; sich (*dat.*) et. ~ to appropriate a th. (to o.s.), als sein Eigentum: to take possession of a th.; widerrechtlich: to usurp a th., to arrogate a th. to o.s. — **II** Z~ *n* ㉙c., meist **Zu-eignung** *f* ㊾ (s. I) allotment; dedication of a book; appropriation; (widerrechtliche An-eignung) usurpation. [eines Buches: dedicator.]

Zu-eigner (üˈ) *m* ㊵a. appropriator,

Zu-eignungs... (üˈ...) in Zssgn, zB.: ~schrift *f* dedicatory letter or preface, (letter of) dedication.

zu-eilen (üˈ) *v/n.* (sn) ㉑a. *sep.* auf j-n, et. ~ to hasten towards a p., a th.; *fig.* j-m Verderben ~ to rush into destruction.

zu-erkennen (üˈ) **I** *v/a.* ㉒a. *sep.* jur.: j-m et. ~ to adjudge (or adjudicate) a th. to a p., weitS. = zu-erteilen; j-m einen Preis ~ to award a p. a prize; j-m e-e Würde, Ehre ~ to confer ... on a p. — **II** Z~ *n* ㉙c. und **Zu-erkennung** *f* ㊾ jur.: adjudication;

weitS. award; **Zu-erkennungs-urteil** *n* adjudicative sentence.

zu-erst (-ˈ-) [ahd. *zi êrist*: zum ersten Male] *adv.* in the first place; (als der od. die erste) first (of all), before everybody; (vor allem übrigen) first and foremost, before everything; gleich ~ (anfangs) from the (very) first, to begin with, at first; ~ trank er ein Glas Bier, oft: he began by drinking a glass of beer; wer schoß zuerst? who shot (or fired) first?, who was the first to shoot?, who started (the) shooting?

zu-erteilen (ᵘ̈ˈ-) **I** *v/a.* Ⓐa. *sep.* j-m et. ~ to allot (or apportion, assign) a th. to a p., to bestow (or confer) a th. on a p. — **II Z~** *n* ㉙c. und **Zu-erteilung** *f* ㊾ allotment, apportionment, assignment.

zu-essen (ᵘ̈ˈ-) *v/a.* u. *v/n.* (h.) ㉚m. *sep.* 1. = zu-beißen 3. — 2. iß zu! go on eating!, eat away (as much as you like or can)!

zu-fächeln (ᵘ̈ˈ-) *v/a.* Ⓐd. *sep.* j-m Kühlung ꝛc. ~ to waft coolness, &c. to(wards) a p.; sich Luft ~ to fan o.s.

zu-fahren (ᵘ̈ˈ-) *v/n.* (sn u. h.) ㉘r. *sep.* 1. dem Dorfe ~ to drive towards (or in the direction of) the village; ⚓ auf das Land ~ to make for land, to sail (or steam) towards (the) land; *fig.* auf j-n ~ (losspringen) to rush (or spring) upon a p.; unbesonnen (drauf) ~ to go headlong, to act hastily or rashly, ſ. blind 2 am Schluß. — 2. gut ~ to drive at a good (or a brisk) pace.

Zu-fall (ᵘ̈) [mhd. *zuoval*] *m* ㉑ chance, hazard, casual event; (Möglichkeit) contingency; (Vorfall) incident, occurrence; (Unfall) accident, casualty; glücklicher ~ lucky hit; widriger ~ ill luck, misfortune, mischance; *path.* = An-fall 3; et. dem ~ überlassen to leave a th. to chance; Launen des ~s freaks (or whims) of fortune.

Zu-fall-... (ᵘ̈-...) in Zs.-ſetzgn, zB.: **~ſpiel** *n* = Haſard-ſpiel.

zu-fallen (ᵘ̈ˈ-) *v/n.* (sn) ㉘p. *sep.* 1. (*ant.* auf-fallen 3) to close in falling, von einer Thür auch: to shut (of) itself; die Augen fallen ihm zu his eyes (or eyelids) are closing or falling to. — 2. (zu et. hinfallen) to fall towards a th. — 3. j-m ~ (zu teil w.) to fall to a p.'s share, von einer Erbſchaft auch: to come to a p., von einer Aufgabe: to devolve upon a p., jur.: von e-m zu liefernden Beweiſe: to rest (or lie) with a p.

zu-fällig (ᵘ̈ˈ-) [Zu-fall] *a.* ㉔b. (nicht weſentlich) accidental, incidental; (möglich) contingent; (un-erwartet) fortuitous; *adv.* ~, ~erweiſe, auch: by chance, by hazard; (gelegentlich) casually, occasionally; wenn ich ihn ~ treffe if (or whenever) I happen to meet him; **Zu-fälligkeit** *f* ㊾ accidentalness; contingency; bſd. im *pl.* = Zu-fall.

zu-falten (ᵘ̈ˈ-) *v/a.* Ⓐb. *sep.* einen Brief ~ to fold up ..., die Hände ~ to fold one's hands. [(hold of) a th., F to grab.]

zu-faſſen (ᵘ̈ˈ-) *v/n.* (h.) Ⓐc. *sep.* to seize

zu-fertigen (ᵘ̈ˈ-) **I** *v/a.* Ⓐa. j-m et. ~ *to* despatch a th. to a p.; j-m e-n Auftrag ~ to send (or transmit) a p. an order. — **II Z~** *n* ㉙c. und **Zu-fertigung** *f* ㊾ despatch(ing); transmission.

zu-flattern (ᵘ̈ˈ-) *v/n.* (sn) Ⓐd. *sep.* to flutter towards or up to.

zu-flechten (ᵘ̈ˈ-) *v/a.* ㉚e. *sep.* to (en-)close (or bar, fence, protect) with wickerwork, to plait (or twist) together.

zu-flicken (ᵘ̈ˈ-) *v/a.* Ⓐa. *sep.* to mend, patch, repair, darn; Löcher in einem Kleide ~ to patch up holes (or tears) in a dress.

zu-fliegen (ᵘ̈ˈ-) *v/n.* (sn) ㉖f. *sep.* 1. e-m Orte ~ to fly to(wards) a place. — 2. (immer) ~ to exert o.s. in (or to keep on) flying. — 3. die Thür flog zu ... (was) slammed, ... closed with a bang, F ... banged to.

zu-fließen (ᵘ̈ˈ-) *v/n.* (sn) ㉙f. *sep.* to flee towards, to take one's flight to.

zu-fließen (ᵘ̈ˈ-) **I** *v/n.* (sn) ㉙e. *sep.* to flow in or to(wards), *fig.* to flow in upon; die Gedanken fließen ihm zu (the) ideas come readily to him; das Geld floß ihm von allen Seiten zu ... was showered upon him from all sides; j-m et. ~ (angedeihen) l. to bestow a th. upon a p. — **II Z~** *n* ㉙c. ſ. Zu-fluß 1. [wood, &c. to(wards) a place.]

zu-flößen (ᵘ̈ˈ-) *v/a.* Ⓐc. *sep.* to float

Zu-flucht (ᵘ̈-) *f* ㊾ (o. *pl.*) refuge; (Obdach) (place of) shelter; ſeine ~ zu j-m nehmen to take refuge (or shelter) with a p. or under a p.'s roof; ſeine ~ zu et. nehmen to have recourse (F to fly) to a th.

Zu-fluchts-... (ᵘ̈-...) in Zſgn, zB.: **~hafen, ~ort, ~platz** *m*, **~ſtätte** *f* place (or harbour) of refuge, (place of) shelter, retreat, für Alte, Kranke ꝛc.: home, asylum; **~haus** *n* house of refuge, ehm.: (Heiligtum) sanctuary.

Zu-fluß (ᵘ̈) *m* ㉜ 1. (das Zufließen) flowing in, (in)flow, influx (of visitors, &c.); *med.* ~ des Blutes ꝛc.: ⚙ afflux. — 2. (das Zufließende) die Zuflüſſe des Rheins the affluents (or tributaries) *pl.* of the Rhine; ㊟ ~ von Waren supply of goods.

Zu-fluß-... (ᵘ̈-...) in Zſgn, zB.: **~graben, ~kanal** *m* feeder of a lake, pond, &c.; **~röhre** ⚙ *f* für Waſſer ꝛc.: feed- (or feeding-, service-, supply-)pipe.

zu-flüſtern (ᵘ̈ˈ-) *v/a.* Ⓐd. *sep.* j-m et. ~ to whisper (or breathe) a th. to a p. or into a p.'s ears, *fig.* to insinuate a th. to a p.

Zu-flüſterung (ᵘ̈ˈ-) *f* ㊾ whisper, words whispered to a p., *fig.* insinuation.

zu-folge (-ˈ-) *prp.* (mit *dat.*, wenn ſie nachſteht, mit *gen.*, wenn ſie vorangeht) = gemäß, auch: owing to; (auf Grund von) by virtue (or on the strength) of; (infolge von) in consequence of.

zu-frieden (-ˈ-) [erſt nhd., vgl. mhd. *mit vride*] *a.* ㉔b. 1. *adv* at peace; ſich ~ geben to rest satisfied; ſich mit et. ~ geben to acquiesce in a th., to bear up with a th.; laß ihn ~! let (or leave) him alone!; j-n ~ ſtellen to satisfy a p., to accede to a p's. wishes or request. — 2. content(ed); (zufriedengeſtellt) satisfied; (glücklich) happy; mit j-m, etwas ~ ſein to be satisfied (or pleased) with a p., a th.; er iſt mit allem ~ he puts up with anything; *prvb.* der Z~e hat immer genug, etwa: a contented mind is a continual feast. — 3. ich bin es ~ (damit einverſtanden) I agree to it, I (give my) consent to it, F all right!, alright!

Zu-friedenheit (-ˈ-ˈ-) *f* ㊾ content(ment), contentedness, contented (or satisfied) state; (Wohlſein) ease, comfort.

zu-frieden-ſtellend (-ˈ-ˌ-) ꝛc. ㉔b. giving satisfaction, satisfactory; pleasant.

zu-frieren (ᵘ̈ˈ-) *v/n.* (sn) ㉖f. *sep.* to freeze up, to get frozen up, v. Seen ꝛc. auch: to be(come) covered with ice.

zu-fügen (ᵘ̈ˈ-) *v/a.* Ⓐa. *sep.* 1. (hinzufügen) to add. — 2. = an-thun 2.

Zu-fuhr (ᵘ̈) *f* ㊾ 1. importation (or introduction, supply) of goods, &c. — 2. (das Zugeführte) supplies, imports, arrivals *pl.*, stock; (Lebensmittel) provisions *pl.*; ✕ die ~ abſchneiden to cut off supplies.

zu-führen (ᵘ̈ˈ-) **I** *v/a.* Ⓐa. *sep.* 1. to import (or supply) goods, &c., to introduce a friend, &c., to bring customers, &c.; ✕ e-m Heere Lebensmittel ~ to provision an army. — 2. ⚒ (erweitern) to enlarge a gallery, &c. — **II ~d** *p.pr.* und *a.* ㉔b. 3. in den Bed. des *inf.* — 4. ♀, *anat.* ~de Gefäße, Kanäle: ⚙ afferent vessels, ducts *pl.* — **III Z~** *n* ㉙c. und **Zu-führung** *f* ㊾ (ſ. 1) supply, supplying, importation, introduction.

Zu-führer (ᵘ̈ˈ-) *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ meiſt *b.s.* (Kuppler[in]) procurer, *f* procuress.

zu-füllen (ᵘ̈ˈ-) *v/a.* Ⓐa. *sep.* Waſſer ꝛc.: to add, to pour in; einen Graben ꝛc. ~ (ausfüllen) to fill up ... with earth, &c.

Zug (ᵘ̈, ˈ, *pl.* Züge: ˈ-) [ahd. *zug*, mhd. *zuc(g)*, zu ziehen] *m* ㊲ 1. (das Ziehen) drawing, pull(ing), tug(ging), von Zugtieren ꝛc.: draught, *mech.* traction; (Ruck) jerk; mit einem gewaltigen ~ with a mighty pull or effort; e-n ~ an der Glocke thun to pull (or ring) the bell. — 2. ~ eines Heeres: march, expedition, progress, ſ. Kreuz=, Rück-zug; v. Vögeln ꝛc.: passage, migration; v. Wolken ꝛc.: course; von Luft, Wind: draught, current of air; zur Lüftung: ventilation; hier herrſcht ein arger (Luft-)~ there is a strong draught here; der Ofen hat keinen ~ ... has no draught, ... does not draw. — 3. (Geſamt-heit v. Ziehenden): a) von Perſonen: file, ✕ auch: squad, column, section; train of artillery; bſd. *eccl.* procession, vgl. Leichen-zug; b) von Tieren: troop, flock, herd, v. Vögeln: flight, v. Fiſchen: shoal; ~ Ochſen, Pferde team of oxen, horses. — 4. (Geſamtheit v. Fahrzeugen, Wagen) train (auch 🚃); 🚃 den ~ (rechtzeitig) erreichen to catch the train; den ~ verfehlen to lose (or miss) one's train. — 5. a) (Linie, Strich) stroke (or dash) of the pen, pencilled line; touch of the pencil; in kurzen Zügen in a few strokes, in brief outline; b) die Züge eines Bildes, weitS. e-s Geſichts the features or lineaments *pl.* ...; c) *fig.* (Eigentümlichkeit) (characteristic) trait. — 6. (Bewegung von etwas Gezogenem; *fig.* Neigung) ~ mit dem Netze draught of the net; Brett-ſpiel: move; Sie ſind am ~e it is your move; *fig.* ~ des Herzens inclination, bent; (Trieb) (natural) impulse; dem ~e des Herzens folgen to obey the inner voice; im beſten (oder ſo recht im) ~e ſein to be in full swing or motion or play or activity; in ~ bringen to set going or in motion; in (oder mit) einem ~e (Male), auf e-n ~ (ohne Unterbrechung) at one stretch or pull, without a break, F at one go, straight off; in einem ~e ſchlafen to sleep without (once) waking; ㊟ um ~ for (ready) cash; ~ um ~ (oder für) ~ handeln to have a ready-money business, to have a quick turnover. — 7. a) beim Trinken: draught; kleiner ~ ſip; einen ~ aus der Flaſche thun to take a draught (or F pull) at the bottle; das Glas auf einen ~ austrinken to empty ... at one draught or F at one go; in langen Zügen trinken to take deep draughts; b) beim Rauchen: whiff; ein paar Züge thun to take a few whiffs at a pipe, cigar, &c. — 8. (das Zucken im Todeskampfe) agony, jetzt nur gbr. in: in den letzten Zügen liegen to lie in the agonies of death, mehr gbr.: to be dying, to be breathing one's last. — 9. ♪ = Forte-zug ꝛc., Orgel-ſtimme. — 10. ⚙: a) = Flaſchen-zug; b) (Kolben an e-r Pumpe) piston; c) ~ = Heizkanal) eines Ofens flue; d) ~ an der Thüre cord for opening a street-door from within; e) Waffenfabrikation: Züge *pl.* in Gewehr- und Kanonen-rohren rifling, (spiral) grooves *pl.*; f) ehm. ~ am Damenkleide dress-holder; g) Schuhmacherei: elaſtiſcher ~ am Stiefel elastic side-spring.

Zug-..., **zug-...** meiſt ⚙ (ˈ-..., ᵘ̈-...) in Zſgn, zB.: **~angel** *f* Fiſcherei: ground-line; **~anker** *m* Bauweſen: tension-rod; **~artikel** ㊟ *m* article which draws, very saleable (or popular) article, F draw; **~balken** *m* tie-beam; **~band** *n* ribbon to pull s.th. by; **~bohrer** *m* der Böttcher turrel; **~brücke** *f* drawbridge; **~brunnen** *m* = Zieh-brunnen; **~dynamome'ter** *n mach.* traction-dynamometer; **~eiſen** *n mach.* tie-bar, ~eiſen einer Kettenbrücke tie-rod of a suspension-bridge; **~entgleiſung** 🚃 *f* derailing of the train; **~exerzieren** ✕ *n* drilling in files or squads; **~feder** *f* draw-spring, 🚃 am Tender: drag-spring; **~feſtigkeit** *f* tensile strength; **~**

fisch *m* (Sering ꝛc.) migratory fish; **~führer** *m*: a) 🚃 chief guard, guard in charge (*Am.* conductor) of a train; b) ⚔ file-leader; **~garn** *n* = **~netz**; **~geschirr** *n* Sattlerei: harness, draw-gear; **~haken** *m* tug-iron, draw-hook, an der Gabelbeichsel: tug-hook; **~heuschrecke** *f* = Wander-heuschrecke; **~kessel** *m* (Dampfkessel mit innen liegenden Feuerzügen) flue-boiler; **~kette** *f* draught-chain; **~kraft** *f*: a) *mech* power of traction, tractive force; b) (Anziehungskraft) attractive force; **~kräftig** *a.*: a) tractive; b) attractive; **~leine** *f* drag-(⚓ tow-)line; **~lini-e** *f*: a) *math.* (Kurve) tra(je)ctory, tractrix; b) *mech.* line of traction; **~loch** *n* Bauwesen: vent-(or draught-)hole of a furnace; **~luft** *f* current of air, draught; **~lüftig** *a.* draughty; **~maschine** *f* traction-engine, locomitive; **~materia'l** 🚃 *n* rolling-stock; **~mittel** *n*: a) means of attracting the multitude, attraction; b) *pharm.* blister, ℞ vesicatory; **~netz** *n* drag- (or draught-, sweep-, raffle-)net; **~ochse** *m agr.* draught-ox; **~ofen** *m metall.* blast-furnace; **~persona'l** 🚃 *n* staff (or officials *pl.*, (fr.) personnel) of a train; **~pferd** *n* draught-horse; **~pflaster** *n pharm.* blister, ℞ vesicatory; **~rad** *n* traction-wheel; **~riemen** *m* Sattlerei: draught-tug, trace; **~rohr** *n*, **~röhre** *f* air-(or vent-)pipe; **~rolle** *f* pulley; **~rute** *f* (Schwengel) e-r Zugbrücke draw-beam; **~schnur** *f* string for pulling a curtain, &c.; **~stange** *f mach.* draw-rod (auch 🚃), an der Lokomotive: connecting-rod, bsd. ⚓ drag-link; **~stiefel** *m* Schuhmacherei: boot with elastic sides; **~strang** *m* Sattlerei: harness-rope; **~stück** *n thea.* piece that draws (full houses), popular play, F draw; **~tier** *n* draught-animal, beast of draught; **~vieh** *n* draught-cattle *pl.*; **~vogel** *m*: a) *orn.* bird of passage; b) *fig.* (Landstreicher) tramp, vagabond; **~weise** *adv.* in flocks or troops, ⚔ in squads; **~wind** *m* sharp (or cold) wind, auch = **~luft**; **~winde** *f* pulley; **~winkel** *m mech.* angle of traction. — Vgl. auch Zieh-...

Zu-gabe (ᵘˑᵘ) [zu-geben] *f* ㊸ 1. s.th. given as an addition or extra, supplement, beim Messen: s.th. over (the full measure), beim Wiegen: make-weight, surplus; et. als **~** erhalten to get s.th. in(to) the bargain. — 2. jetzt oft für Prämi-e.

Zu-gang (ᵘˑᵘ) [ahd. mhd. *zuoganc*] *m* ㉑ 1. **~** zu j-m access (or admittance) to a p. — 2. (Weg, der zu etwas führt) avenue, approach, road which leads (up) to a th.; (Eingang) entrance to, entry; (Vorhalle) entrance-hall.

zu-gänglich (ᵘˑᵘ) *a.* ㉔b. accessible, approachable, von Personen auch: affable; F come-at-able; leicht (schwer) **~** of easy (difficult) access; *fig.* **~** für et. susceptible of a th., open to a th.; **~** *m.* to render accessible, to pave the way to, *fig. a.* to throw open to the public, wissenschaftliche Dinge: to popularise; **Zu-gänglich-machung** *f* bsd *fig.* opening up, v. Wissenschaften: popularisation.

Zu-gänglich-keit (ᵘˑᵘ-) *f* ㊾ accessibility, approachableness, v. Personen auch: affability.

zu-geben (ᵘˑᵘ) *v/a.* ⑳l. *sep.* 1. to add, bei einem Handel: to give into the bargain, ♚ to throw in with. — 2. Kartenspiel: to follow suit. — 3. (einräumen) to accede to; to grant, allow, admit; (gestehen) to confess.

zu-gedacht (ᵘˑᵈ) *p.p.* von zu-denken (ſ. bs, bsd. 1) u. *a.* ㉔b. intended, meant for.

zu-gegen (-ᵉˑ) *a.* nur prädikativ: **~** ſn bei etwas to be present at (or to attend) a meeting, &c., oft auch: to assist at a ceremony.

zu-gehen (ᵘˑᵉ) *v/n.* (ſn) ㉘s. *sep.* 1. (ſich ſchließen) to close (a. v. Wunden ꝛc.), to shut (auch von Thüren ꝛc.); der Rock geht nicht zu ... won't button or F meet. — 2. auf j-n, et. **~** to walk towards a p., a th.; dieſe Arbeit geht dem Ende zu ... is coming to an end or drawing to a close. — 3. ſpitzig **~** (ausgehen) to end in (or to run to) a point, to taper off. — 4. von Sachen: j-m **~** = zu-kommen 2. — 5. (geſchehen) to happen; wie geht es zu, daß ... how is it that ...?; wie ging es zu, daß ... how came it (to pass) that ...?; es geht ſonderbar in dieſer Welt zu strange things happen in this world (of ours), it is a queer world (to be in); es müßte mit dem Teufel **~**, wenn ... the devil (F Old Nick) must be in it if ...; im Kriege geht es nicht anders zu war (or such) is war; ſ. Ding¹ 4 gegen Ende. — 6. gut **~** to walk a good pace, to trot along briskly; geh(t) zu! move on (faster)!, get along!, walk faster!

Zu-gehör (ᵘˑᵘˑ) *n* (*m*) ㊳ = Zu-behör.

zu-gehören (ᵘˑᵘˑ) *v/n.* (ſ.) ㉑a. *sep.* 1. j-m **~** to belong (or appertain) to a p. — 2. *abs.* iß nicht Fleiſch allein, es gehört Brot zu (dazu) ... bread must be eaten with it.

zu-gehörig (ᵘˑᵘˑ) *a.* ㉔b. = ge-hörig 1 u. 2, auch: proper, becoming; pertinent; **Zu-gehörigkeit** *f* ㊾ = Ge-hörigkeit 1; (Mitgliedſchaft) membership of a club, &c.

Zügel (ᵘˑ) [ahd. *zugil, zuhil*: Schnur, zu ziehen] *m* ㊵a. *man.*, Fahrkunſt: bridle, bsd. des Reitpferdes: mit *pl.* **~** reins *pl.*; *fig.* curb, check, restraint; dem Pferde die **~** anziehen to pull (or rein)-in a horse; ſ. fallen 4 unter „in"; ein Pferd am **~** führen to lead ... by the bridle; mit verhängtem **~** reiten, dem Pferde die **~** ſchießen l. to ride at full gallop or speed, to give the horse the reins or his head; *fig.* j-m die **~** ſchießen l. to let a p. have his fling, to indulge a p.; ſiehe ſchießen 4; die **~** der Regierung in Händen haben (ergreifen) to hold (to seize) the reins of government.

Zügel-..., Zꝛ... (ᵘˑ...) in Zſ.-ſetzungen, zB.: **~fabrikant** ⚙ *m* bridle-maker; **~hand** *f* (des Reiters Linke) bridle-hand, left (or near) hand; **~los** *a.* unbridled; *fig.* auch: unrestrained; licentious; unruly; **~losigkeit** *f* unbridled state, *fig.* licentiousness; **~pflock** ⚙ *m* bridle-jack; **~ring** ⚙ *m* Sattlerei: bridle- (or bit-)ring.

zügeln (ᵘˑ) *v/a.* ㉑d. ein Pferd **~** to bridle ..., to pull (or rein) in ..., *fig.* j-n, j-s Leidenſchaft **~** to curb (or check, restrain) ...

Zu-gemüse (ᵘˑᵘˑ) *n* ㊵a. vegetables *pl.* eaten (or served) with (the) meat; weitS. garnishing of a dish.

zu-genannt (ᵘˑᵘ) *a.* ㉔b. surnamed.

Zu-geordnete(r) (ᵘˑᵘᵈᵘ) *m* ㊵a. = Beigeordnete(r).

Zuger (ᵘˑ) [Zug, Schwz. Kanton und Stadt] *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Zug.

zu-geritten (ᵘˑᵘᵈᵘ) *p.p.* von zu-reiten (ſ. bs) und *a.* ㉔b. broken-in (for riding).

zu-gesellen (ᵘˑᵘᵈᵘ) *v/a.* und *v/refl.* ㉑a. *sep.* (ſich) j-m **~** to associate with a p.

Zu-geſtändnis (ᵘˑᵘᵈᵘ) *n* ㉝ concession.

zu-geſtehen (ᵘˑᵘˑ) *v/a.* ⑳t. *sep.* 1. = ge-ſtehen. — 2. j-m et. **~** = ein-räumen 2.

zu-gethan (ᵘˑᵗ) [zu-thun] *a.* ㉔b. 1. *p.p.* von zu-wenden (ſ. bs). — 2. (als verbunden zugehörig) *hist.* die Schweiz mit ihren **~**en Orten Switzerland with her associates or her confederate districts.

zu-gießen (ᵘˑᵘ) *v/a.* ㉚e. *sep.* 1. to add by pouring in, to pour into. — 2. das Loch mit Blei **~** to fill (or stop) up ... with lead. — 3. (immer) **~** to go on pouring in.

zugig (ᵘˑ) *a.* ㉔b. draughty (room, &c.), exposed to the draught; bleak (hill, &c.).

zu-gittern (ᵘˑᵉ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to fence (or rail) in, to enclose with a railing.

zu-gleich (-ˑ) [erſt nhd.] *adv.* at the same time (mit mir as I), simultaneously; (alle auf einmal) together, jointly; **~** mit ... along with ...; **~** beſtehen oder ſein to co-exist.

zu-graben (ᵘˑᵘ) *v/a.* ⑳r. *sep.* to dig in, to cover (up or over) with earth.

zu-greifen (ᵘˑᵘ) *v/n.* (h.) ⑳n. *sep.* 1. to stretch out one's hand (to seize a th.); to fall to, F to (make a) grab; bei Tiſch: greifen Sie zu! help yourself or yourselves!; *fig.* mit allen fünf (oder zehn) Fingern nach etwas **~** to accept a th. willingly or eagerly, F to jump at a th. — 2. ⚓ der Anker greift zu ... bites, ... acts well.

Zu-grunde... (-ᵍʳᵘ...) in Zſgn mit *verbal nouns*, zB.: **~gehen** *n* perishing, ruin, ruination; **~legung** *f* laying a foundation; mit **~** l. von ... taking as a basis to operate (or work) upon ...; **~richten** *n* destruction, demolition, ruination.

zu-gucken F (ᵘᵘ) *v/n.* (ſ.) ㉑a. *sep.* = ſ

zu-gürten (ᵘᵘ) *v/a.* ㉑b. *sep.* to strap with a belt, to gird (round), to buckle to.

Zu-guß (ᵘᵘ) *m* ㉜ 1. pouring in, infusion, — 2. liquid added; addition.

zu-guter-letzt F (-ᵘᵗˢ) *adv.* in the end, last of all, at the eleventh hour.

zu-haben (ᵘˑᵘ) *v/a.* ⑲b. *sep.* 1. to have (or keep) shut (vgl. zu-halten); er hatte den Rock zu he had his coat buttoned up. — 2. nur im *inf.* er will (beim Tauſch) noch Geld **~** he wants money in(to) the bargain.

zu-häkeln ㉑d., **zu-haken** ㉑a. (ᵘˑᵘ) *v/a. sep.* to fasten (up) with a hook or clasp.

zu-halten (ᵘˑᵘ) ⑳p. *sep.* **I** *v/a.* 1. to keep closed or shut or locked up; die Hand **~** to clench one's fist. — **II** *v/n.* (h.) 2. auf et. **~** (losſteuern) to make (straight) for a th. — 3. mit j-m **~** (un-erlaubten Umgang h.) to have illicit intercourse with a p. — **III** ſich **~** *v/refl.* (eilen) to hurry forward, to bestir o.s. — **IV** Zu **~** *n* ㊴c. keeping closed, &c. (ſ. I); das Zu **~** der Thür iſt nötig it is necessary to keep the door shut, vgl. Zu-haltung.

Zu-halter, Zu-hälter (ᵘˑᵘ) *m* ㊵a. bully of a loose woman or a prostitute, bsd. etw. auch: fancy-man; **~in** *f* ㊿ kept woman, a man's mistress or paramour.

Zu-haltung ⚙ (ᵘᵘ) *f* ㊾ **~** am Thürſchloß tumbler; Schloß mit **~** tumbler-spring.

zu-hämmern (ᵘᵘ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to close by hammering, to fasten (or clinch) with the hammer, to hammer down.

zu-hauen (ᵘˑᵘ) ㉙q. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. auf j-n **~** to deal (out) blows to a p.; hau(t) zu! strike (hard)!, F give it them! — 2. *abs.* to go on striking. — **II** *v/a.* ⚙ (hauend zurichten) *cárp.*, &c. to rough-hew, to shape, to frame; Schlächterei: ein Schwein ꝛc. **~** to cut up ...; Steinhauerei: Steine **~** to carve ...

zu-hauf (-ˑ) *adv.* in a body, together.

zu-heften (ᵘᵘ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to clasp.

zu-heften (ᵘᵘ) *v/a.* ㉑b. *sep.* to stitch (or sew) up, weitS. to patch up.

zu-heilen (ᵘˑᵘ) **I** *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* von Wunden: to heal (or close) up; (vernarben) to form a scar, to cicatrise. — **II** Zu **~** *n* ㊴c. und **Zu-heilung** *f* ㊾ healing up, healing process; *cicatrisation.*

zu-herrſchen (ᵘᵘ) *v/a.* ㉑c. *sep.* geh. Spr.: j-m et. **~** to say a th. to a p. in a domineering (or overbearing, bullying) manner.

Zu-hilfe-nahme (-ᵘᵛˑᵘ) *f* ㊸ (o. *pl.*) mit (ohne) **~** von ... by (without) having recourse to ..., by (without) the aid of ...

zu-hinterſt (-ᵘ) *adv.* quite at the end or in the rear, rearmost, last of all.

zu-horchen (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ②a. *sep.* j-m ~ to listen (attentively) to a p.; heimlich ~ to stand listening or eavesdropping.

zu-hören (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ②a. *sep.* j-m, j-s Erzählung ~ to listen (aufmerksam: to give an ear, to attend) to a p., a p.'s narrative.

Zu-hörer (ǔ⌣) *m* ㊊a., ~in *f* ㊿ hearer, listener; der Professor hat viele ~ the professor has (a great) many hearers, the professor's lectures are well attended; ~raum *m* space (or hall) for the audience, bsw.: auditory.

Zu-hörerschaft (ǔ⌣⌣) *f* ㊊ audience; aufmerksame ~, a. attentive crowd of listeners.

Zuider-See ([zœy̆ər⌣ˈ]) *npr. f. inv., geogr.* (holländischer Meerbusen) Zuyder Zee.

zu-innerst (-⌣) *adv.* innermost, in the very centre or core, quite inside, (tief im Herzen) (with)in one's deepmost heart.

zu-jagen (ǔ⌣) ②a. *sep.* **I** *v/n.* 1. (j-n einem Orte ~ to gallop (or speed, rush) towards ... — 2. (h.) jag' zu! ride at full speed!, speed on!, F go it! — **II** *v/a.* j-m ein Wild ~ to drive game towards a p.

zu-jauchzen (ǔ⌣) ②c., **zu-jubeln** (ǔ⌣) ②d. **I** *v/n.* (h.) u. *v/a. sep.* j-m ~ to shout (in a jubilant tone) to a p., to cheer (or hail) a p.; j-m Beifall ~ to applaud a p. with loud acclamations. — **II** Z~ *n* ㊾c. cheers *pl.*; shouts *pl.* (of acclamation or of joy).

zu-kaufen (ǔ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to buy (or purchase) in addition.

zu-kehren (ǔ⌣) *v/a.* und *v/refl.* ②a. *sep.* (sich) ~ to turn to(wards); j-m das Gesicht ~ to face a p.; s. zu-drehen 2. — 2. (zufegen): a) to sweep to(wards); b) e-e Öffnung ~ to block up ... in sweeping.

zu-keilen (ǔ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to close with wedges, to wedge (or plug) up.

zu-ketteln (ǔ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* to lock with a small chain, to chain up.

zu-kitten (ǔ⌣) *v/a.* ②b. *sep.* to (stop up with) putty, to (close with) cement.

zu-klappen (ǔ⌣) *v/n.* (sn) und *v/a.* ②a. *sep.* von einer Klappe, Tür etc.: to close (or shut) with a bang, F to bang (or slam) to.

zu-klatschen (ǔ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ②c. *sep.* j-m ~ to clap (one's hands to) a p.; j-m Beifall ~ to applaud a p.

zu-kleben ②a., **zu-kleistern** ②d. (ǔ⌣) *v/a. sep.* to paste (or glue) up, to stick fast (with size).

zu-klemmen (ǔ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to close by pinching, to squeeze together.

zu-klinken (ǔ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* s. zu-... 1.

zu-knöpfen (ǔ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ②a. *sep.* (sich) ~ to button (up); der Rock läßt sich nicht ~ ... does not button (up); *fig.* er ist sehr zugeknöpft he is very reserved or close.

zu-knüpfen (ǔ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to tie up (with a knot); enger ~ to tie faster.

zu-kommen (ǔ⌣) *v/n.* (sn) ㉖c. *sep.* 1. auf j-n ~ to come (or go) up to a p., to approach a p. — 2. j-m ~ (zu ihm gelangen) to come to a p., to reach a p.('s hands); (zu teil w.) to fall to a p.'s share; j-m et. ~ lassen to let a p. have a th.; (hinlangen) to pass a th. on to a p.; (überlassen) to give a th. up to a p.; j-m Nachrichten ~ lassen to communicate (or correspond) with a p., to send (or forward) news to a p. — 3. j-m ~ = ge-bühren 1; *prvb.* jedem, was ihm zukommt give every one his due.

zu-können (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ㉖c. *sep.* zu etwas ~ to be able to approach (or to get near) a th. [to cork up ..., to stopper ...]

zu-korken (ǔ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* Flaschen ~

Zu-kost (ǔ) *f* ㊿ s.th. eaten with bread or meat, bsd. = Zu-gemüse, Kompott; *fig.* (Würze) seasoning, condiment.

zu-kratzen (ǔ⌣) *v/a.* ②c. *sep.* to fill (or cover) up by scratching.

zu-kriegen F (ǔ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* = zu-bekommen.

Zu-kunft (ǔ) [zu und (das nur in Zssgn gbr. s.) Kunft von kommen] *f* ⑮ (o. *pl.*) future (a. *gr.*), future time, coming ages *pl.*; in ~ in the future, in times to come; (von jetzt ab) henceforth; Mann der ~ etwa: rising star, coming man; ihm steht e-e glänzende ~ bevor he has brilliant prospects (before him).

zu-kunft... (ǔ⌣...) in Zssgn mit *a.*, bsw.: **~ahnend, ~schauend** *a.* divining (or peering into) the future, far-sighted.

zu-künftig (ǔ⌣) *a.* ㉔b. = künftig.

Zu-kunfts... (ǔ⌣...) in Zs.-setzungen, bsw.: **~musik** *f* music of the future, engS. Wagnerian music; *fig.* dreams *pl.* of the future, airy castles *pl.*; **~pläne** *m/pl.* plans (or schemes) *pl.* for the future.

zu-lächeln (ǔ⌣) *v/n.* (h.) und *v/a.* ②d. *sep.* j-m ~ to smile at a p.; j-m Beifall ~ to (express by a) smile one's approval to a p.

Zu-lage (ǔ⌣) *f* ⑯ 1. increase of salary; (besondere Bezahlung) extra pay, bonus; j-m eine ~ geben to raise (or increase) a p.'s pay. — 2. = Bei-lage 1.

zu-langen (ǔ⌣) ②a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) 1. to stretch out one's hand (to seize a th.), beim Essen etc.: to help o.s., gierig: to fall to (it). — 2. (genug sein) to be sufficient, to suffice. — **II** *v/a.* j-m et. ~ (hinreichen) to hand (or pass) a p. a th. or a th. to a p.

zu-länglich (ǔ⌣) *a.* ㉔b. (hinlänglich) sufficient, adequate; Z~keit *f* ㊿ sufficiency.

Zu-laß (ǔ) *m* ㉜ = zu-lassen II.

zu-lassen (ǔ⌣) **I** *v/a.* ⑳p. *sep.* 1. die Tür etc. ~ to leave ... shut or closed. — 2. (einlassen) to admit, welcome, receive; ⊕ to turn on gas, steam, &c. — 3. (geschehen l.) to permit, to allow, to suffer, to agree to; (gewähren) to grant; et. nicht ~ to object to (F to kick against) a th. — **II** Z~ *n* ㊾c. und **Zulassung** *f* ㊿ (s. 2) admission, reception; (s. 3) permission.

zu-lässig (ǔ⌣) *a.* ㉔b. admissible; s. a. statthaft; Z~keit *f* ㊿ admissibility.

Zu-lassungs... (ǔ⌣...) in Zs.-setzungen, bsw.: **~gesuch** *n* application for admission; **~schein** *m* ticket of admission, pass.

Zu-lauf (ǔ) *m* ㉜ (ohne *pl.*) rush (or concourse, great pressure) of people; großen ~ haben to be (greatly) in vogue, to be much run (or sought) after, von Predigern auch: to draw large congregations, v. Ärzten: to have an extensive practice.

zu-laufen (ǔ⌣) **I** *v/n.* (sn) ⑳p. *sep.* 1. to run fast; to race (along); lauf zu! run on!, be quick! — 2. auf j-n ~ to run up to a p. — 3. j-m ~ to flock to (hear or see) a p. — 4. spitz ~ to run to a point, to taper. — **II** Z~ *n* ㊾c. = Zu-lauf; Ab- und Z~ running to and fro.

zu-läuten (ǔ⌣) *v/a.* ②b. *sep.* s. zu-... 4.

Zu-lege... (ǔ⌣...) in Zssgn, bsw.: **~messer** *n* clasp-knife.

zu-legen (ǔ⌣) ②a. *sep.* **I** *v/a.* 1. ein Loch etc. mit Brettern ~ to cover up ... with planks, to board (or plank) up ...; ein Messer ~ to shut (or clasp) ... — 2. (hinzufügen) to add to, to give in addition to. — 3. sich (*dat.*) et. ~ (anschaffen) to provide o.s. with a th.; to secure a th., lang Erwünschtes: to treat o.s. to a th.; sich ein neues Kleid ~ to have ... made, F to get ... (made). — **II** F *v/n.* (h.) to grow stout, to put on flesh, to fill out.

zu-leide (-ˈ⌣) *adv.* = zu Leide (s. Leid 1 und thun 9).

zu-leimen (ǔ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to glue up.

zu-leiten (ǔ⌣) *v/a.* ②b. *sep.* to direct (or conduct) to(wards), Wasser: to let in.

Zu-leitungs... (ǔ⌣...) in Zs.-sgn = Zu-fluß-...

zu-lernen (ǔ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to learn (or acquire) in addition to what one knows, to add to one's stock of knowledge.

zu-letzt (-ˇ) [ahd. *zi lezzist*] *adv.* at last, finally, ultimately; (zum letzten Male) (for) the last time; ~ kommen to be the last (to come), to come (or arrive) last (of all); ~ kam er doch noch in the end he did come, he came after all. [a th. to please a p.]

zu-liebe (-ˈ⌣) *adv.* j-m et. ~ thun to do

zu-lispeln (ǔ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* = zu-flüstern. [der up.]

zu-löten ⊕ (ǔ⌣) *v/a.* ②b. *sep.* to sol-

Zulu (ˈ-) [afrik.] *m* ㊾ (*pl.* auch *inv.*), ~ od. **~frau** *f* ㊿, **~weib** *n* ㉗ Zulu(-Kafir), *f* auch: Zulu woman.

Zulu... (ˈ-...) in Zssgn, bsw.: **~frau** *f* siehe Zulu; **~kaffer** *m* Zulu-Kafir or Kaffir, Zulu; **~sprache** *f* Zulu language; **~weib** *n* s. Zulu.

zum (ˇ) = zu dem (s. zu I).

zu-machen (ǔ⌣) ②a. *sep.* **I** *v/a.* die Tür, die Augen, das Geschäft etc.: to close, to shut, einen Brief auch: to seal (or fasten) up, eine Flasche: to cork up, den Rock: to button up. — **II** *v/n.* (h.) mach zu! make haste!, look sharp!, get on!, F und P buck up!

zu-mal (-ˈ) [ahd. *ze mâle*] *adv.* 1. principally, chiefly, especially; ~ da all the more since, more particularly as. — 2. = zu-gleich.

zu-mauern ⊕ (ǔ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* to wall (or build, brick) up, to block up with a wall or with brickwork.

zu-meist (-ˈ) *adv.* in most cases, for the most part, vgl. meist III.

zu-messen (ǔ⌣) *v/a.* ⑳m. *sep.* j-m et. ~ to measure (or mete) out a th. to a p., in kleinen Mengen: to dole out; der zugemessene Teil the allotted (or apportioned) part or share; das ihm Zugemessene his (allotted) share or portion, P his whack.

zu-muten (ǔ⌣) **I** *v/a.* ②b. *sep.* j-m et. ~ to expect a p. to do s.th. (difficult or unpleasant), to exact s.th. from a p.; j-m zu viel ~ to expect too much of (or from) a p., to overwork (or overtask) a p.

Zu-mutung (ǔ⌣) *f* ㊿ exacting (or unreasonable) demand; j-m eine starke ~ stellen to ask a p. to do more than is fair or right.

Zum-vorschein-kommen (~ˈ⌣⌣) *n* ㉙c. coming to light, appearing on the scene.

zu-nächst (-ˈ) *adv.* 1. örtlich: nearest; ihm ~ next to him; auch als *prp.*: ~ des Thores od. dem Thore close to the gate. — 2. reines *adv.*: (in erster Linie) first of all, above all; in the first instance or place.

zu-nageln (ǔ⌣) *v/a.* ②d. *sep.* to nail up, einen Kisten-, Sarg-deckel etc.: to nail down.

zu-nähen (ǔ⌣) *v/a.* ②a. *sep.* to sew (up).

Zu-nahme (ǔ⌣) *f* ⑯ increase, augmentation; (Wachstum) growth; (Fortschreiten) progress, improvement, advance.

Zu-name (ǔ⌣) *m* ⑯ (mit *gen.* ~ns) family name. (Bei-name) surname.

Zünd-..., **zünd-...** (ʏ...) in Zs.-sgn, meist ⊕ Waffenfabrikation und ⚔ bsd. *artill.*, bsw.: **~apparat** *m* priming-apparatus; **~draht** *m* primer, priming-iron or -wire; **~fertig** *a.* primed; **~holz, ~hölzchen** *n* match, schwedisches: safety-match; **~holz-Büchse** *f* match-box; **~hütchen** *n* (percussion-)cap; **~kanal** *m* im Piston nipple-bore; **~kegel** *m* nipple; **~kegel-zieher** *m* nipple-wrench; **~kraut** *n* Feuerwerkerei: prime, auch = ~pulver; **~kugel** *f* explosive shell or bomb, ehm. a. = Brandkugel; **~loch** ⚒ *n* touch-hole; *cf.* e-r Kanone: vent; **~loch-Bohrer** *m* vent-bit; **~loch-Deckel** *m* vent-cover; **~loch-Stempel** *m* vent-punch; **~loch-Stollen** *m* vent-piece; **~masse** *f* = ~satz; **~nadel** *f* needle of a needle-gun; **~nadel-Gewehr** *n* needle-gun; **~papier** *n* = Fidibus; in Salpeter getränktes: touch-paper, (slow) match; ehm. **~pfanne** *f* am Steinschloßgewehr touch-pan; **~pille** *f* primer; **~pulver** *n* priming-powder; **~r.** aufschütten to prime; **~röhrchen** *n* quick-

match tube; ~satz *m* Feuerwerkerei: priming-matter or -composition; ~schnur *f* quick-match; ~schnur-Haspel *f* quick-match reel; ~schwamm *m* = Zunder; ~spiegel *m* fulminating priming; ~stoff *m* inflammable (or combustible) matter, fuel, *fig.* auch: matters which may easily cause a conflagration; seeds *pl.* of discontent; ~strick *m* match-rope, auch = ~schnur.

zündbar (ˊ-) *a.* ㉔b. inflammable; **Zündbarkeit** *f* ㊱ inflammability.

zünden (ˊ⌣) [ahd. *zunten*: entzünden, *zundên*: in Brand sein] ㉑b. **I** *v/a.* to kindle, to set alight or ablaze; (in Brand setzen) to set on fire, vgl. an-zünden; auch *abs.* bsd. *fig.* to cause a conflagration; ~d inflammatory, nur *fig.* stirring. — **II** *v/n.* (h.) to catch fire, to kindle, to ignite. — **III** Z~ *n* ㉙c. s. Zündung, bsd. Artikel.

Zunder (ˊ⌣) [ahd. *zunt(a)ra*] *m* ㊸a. (German) tinder, touchwood, spunk, *fig.* inflammable substance; es brennt wie ~ it burns like tinder or F like (old) blazes; ~büchse *f* tinder-box.

Zünder (ˊ⌣) *m* ㊸a. 1. one who kindles, &c. (s. zünden I). — 2. (cf. zum Zünden Dienendes) bsd. ✕ fuse of a projectile, (slow) match, train of gunpowder, vgl. Zünd-papier, -schnur. [schine *f* fuse-engine.]

Zünder-... ✕ (ˊ⌣...) in Zssgn, zB.: ~ma-

Zündung (ˊ⌣) *f* ㊱ kindling, ignition, Feuerwerkerei: priming.

zu-nehmen (ᵘˊ⌣) ㉚d. *sep.* **I** *v/n.* (h.) (*ant.* ab-nehmen) 1. to increase; (anwachsen) to grow (larger or bigger); (Fortschritte m.) to advance, progress, improve; (steigen) to rise; (dicker w.) to swell out, von Personen: to grow stout(er), to put on flesh or weight, to fill out; (länger w.) to grow longer, to lengthen (auch von den Tagen); an Kräften ~ to gather strength; ~d increasing, ♌ (ac)crescent; der ~de Mond the waxing (♌ crescent) moon; bei (oder mit) ~den Jahren with advancing years, as people grow older. — 2. beim Stricken: to increase the number of stitches. — **II** *v/a.* noch et. (hin-)~ to take s.th. more or in addition. — **III** Z~ *n* ㉙c. = Zu-nahme; der Mond ist im Z~ ... is increasing or waxing.

zu-neigen (ᵘˊ⌣) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑a. *sep.* (sich) ~ to incline, to bend (forward).

Zu-neigung (ᵘˊ⌣) *f* ㊱ affection, attachment; (Seelenverwandtschaft) sympathy; ~ zu, j-m fassen to take a liking (or to grow attached) to a p., to grow fond of a p.

Zunft (ᵘ) [ahd. *zumft*: Schicklichkeit; Verein] *f* ㉜ Handwerker-~ guild, corporation, in *Lo.* auch: city-company, livery; weitS. profession, brotherhood, fraternity, craft, oft *b.s.* clique, set, tribe, gang, band.

Zunft-..., zunft-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~brief *m* charter of a guild or city-company; ~dichter *m* professional versifier or rhymster; ~geist *m* corporative spirit, trade-unionism, (fr.) esprit de corps, *b.s.* cliquism, caste feeling; ~gelehrte(r) *m* member of a learned profession; ~gemäß *a.* according to the statutes of a guild; corporative, *b.s.* exclusive, F shoppy; ~genosse *m* member of a guild or corporation, in *Lo.* a. liveryman; weitS. one of the same trade or craft; ~haus *n* hall (or meeting-place) of a guild; ~meister *m* (*ant.* Freimeister) master (or warden) of a guild; ~wesen *n* (everything relating to) guilds or corporations; weitS. trade-unionism; ~zwang *m* obligation imposed upon artisans, tradesmen, &c., to join a guild.

zünftig (ᵘ⌣) *a.* ㉔b. 1. = zunft-gemäß. — 2. belonging to a guild, corporate; ~ w. to be admitted into a guild, auch bisw.: to receive the freedom of a city-company.

zünftigen (ᵘ⌣⌣) *v/a.* ㉑a. to instruct in the usages (or rules) of a guild.

Zünftigkeit (ᵘ⌣-) *f* ㊱ corporateness.

Zünftler (ᵘ⌣) *m* ㊸a. 1. = Zunft-genosse. — 2. adherent of (the system of) guilds.

Zunge (ᵘ⌣) [got. *tuggô*, ahd. *zunga*] *f* ㊽ 1. tongue (auch = Sprache); s. anstoßen 5, beißen 1, lösen 1; eine feine ~ h. to have a delicate taste or palate; die ~ klebt mir am Gaumen my tongue cleaves (or adheres) to the roof of my mouth; *fig.* eine böse (oder lose) ~ h. to have a wicked (or loose, F long) tongue; s. schweben 2; er trägt das Herz auf der ~ he is very outspoken, auch: he wears his heart on his sleeve. — 2. meist ⚙: ~ einer Flagge, -Flamme, Rohrpfeife, Wage &c.: tongue, ~ e-r Schnalle, auch: catch; 🚃 (Weichen-)~ switch-tongue. — 3. *ichth.* = Scholle[2], vgl. See-zunge.

Züngelchen (ᵘ⌣⌣) *n* ㊸b. (*dim.* v. Zunge) little tongue, auch: tonguelet, ⚙ e-r Wage: tongue, index.

züngeln (ᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉑d. to play with the tongue, von Flammen: to lick, to shoot (or leap) up, von Schlangen: to hiss; ~de Flammen *poet.*, auch: lambent flames.

Zungen-..., z~... (ᵘ⌣...) in Zssgn oft: tongue-..., ... of (or on &c.) the tongue, ♌ lingu..., gloss..., zB. ~ader *f anat.* lingual (or ranular) vein; ~band *n anat.* ligament of the tongue; ~bänder (Stimmbänder) vocal chords *pl.*; ~bein *n anat.* tongue-bone, ♌ hyoid bone; ~blüte ♀ *f.* ♌ ligulate(d) flower; ~blütig *a.* ligulate, ligulated; ~buchstabe *m gr.* lingual letter; ~drescher *m* babbler, word-spinner; ~drescherei *f* babbling; (Zänkerei) wrangling, bisw. auch: tongue-lashing; ~drüse *f anat.* lingual gland; ~entzündung *f path.* inflammation of the tongue, glossitis; ~fehler *m*: a) defect in one's speech; b) (Verstoß beim Sprechen) slip of the t., (lt.) lapsus linguæ; ~fertig *a.* voluble, fluent, loquacious; ~fertigkeit *f* volubility, fluency of speech, glibness of tongue, F gift of the gab; ~förmig *a.* tongue-shaped, linguiform; ~gebiß ⚙ *n* für hartmäulige Pferde tongue-bit; ~häutchen *n anat.*: ♌ epidermis of the tongue; ~held F *m* = Maul-held; ~krebs *m path.* cancer of (or on) the tongue; ~lähmung *f path.* paralysis of the t.; ~laut *m gr.* lingual (sound); ~löffel *m surg.* tongue-depressor; ~muschel *f zo.* t.-shell (*Li'ngula*); ~muskel *m anat.* lingual muscle; ~pfeife ♪ *f* Orgelbau: reed-pipe; ~register ♪ *n* Orgelbau: flute-stop; ~schaber *m* tongue-scraper; ~schiene 🚃 *f* t.-rail; ~schlag *m*: F *fig.* e-n guten ~schl. h. to have a good long tongue; ~schnitt *m surg.* glossotomy; ~spitze *f* tip of the tongue; ~vorfall *m path.* glossocele.

...zungig, ...züngig (...ᵘ⌣) *a.* ㉔b. in Zssgn, zB.: schmal-~ narrow-tongued, with narrow tongue(s); vgl. doppel-züngig.

Zünglein (ˊ-) *n* ㊸b. = Züngelchen.

zu-nichte(n) (-ˊ⌣) [mhd. *ze nihte*: zu nichts] *adv.* s. nicht II; ~ schlagen to beat to death.

zu-nicken (ᵘˊ⌣) ㉑a. *sep.* **I** *v/n.* (h.) j-m ~ to nod to a p. — **II** *v/a.* to express by nodding; j-m Beifall ~ to nod approbation to a p. [(Nachtmotte) ♌ pyralid.]

Zünsler (⌣⌣) [erst nhd.] *m* ㊸a. *ent.*

zu-oberst (-ˊ⌣) *adv.* uppermost, at (or on) the top, topmost, atop (of all).

zu-ordnen (ᵘˊ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* = beiordnen 1 und 2; zu-geordnet confederate, *math.*, &c.: ♌ coordinate. — **II** Z~ *n* ㉙c. und **Zu-ordnung** *f* ㊱ coordination.

zu-paß (-ˊ) *adv.* nur in: ~ kommen to come at the right (or in the nick of) time.

zu-peitschen (ᵘˊ⌣) *v/n.* (h.) ㉔c. *sep.* 1. auf j-n ~ to whip (or lash) a p.; Kutscher, peitsch zu! use the whip, coachman! — 2. to go on smacking the whip.

Zupf-... (ᵘ...) in Zssgn, zB.: ~leinwand *f* lint; ~seide *f* (un)ravelled (or loose threads of) silk; ~wolle *f* picked wool, wool-pickings *pl.* [~ to whistle to a p.]

zu-pfeifen (ᵘˊ⌣) *v/n.* (h.) ㊵n. *sep.* j-m

zupfen (ᵘ⌣) [erst nhd., zu Zopf] *v/a.* ㉑a. 1. to tug, to pluck; j-n am Ärmel, an den Haaren, Ohren ~ to pull a p. by the sleeve, hair, ears; *fig.* zupf dich an deiner Nase! mind your own business! — 2. Leinwand &c. ~ (ausfasern) to unravel ...; (Leinwand zu) Charpie ~ to make (or prepare) lint; ⚙ Spinnerei: Wolle ~ to pick ...

zu-pflastern (ᵘˊ⌣) *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. = zu-dämmen 1. — 2. *surg.* to plaster up or over, to bind up with plaster. [up.]

zu-pflöcken (ᵘˊ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to plug

zu-pflügen (ᵘˊ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to cover up in ploughing. [up, to put a stopper on.]

zu-pfropfen (ᵘˊ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to cork

zu-pichen (ᵘˊ⌣) *v/a.* ㉔a. *sep.* to fasten with pitch. [by pressing or squeezing.]

zu-pressen (ᵘˊ⌣) *v/a.* ㉔c. *sep.* to close

zur (ᶻ, ᵘ) = zu der (s. zu I).

Zu-rate-... (ᵘˊ⌣...) in Zssgn, zB.: ~halten *n*, ~haltung *f* der Mittel &c. husbanding (or sparing) one's resources, &c.; ~ziehung *f* e-r Person consultation with a p.

zu-raten (ᵘˊ⌣) **I** *v/a.* ㉚p. *sep.* j-m ~ to advise a p. to do a th.; ich kann dir weder zu- noch ab-raten I cannot advise you either for or against. — **II** Z~ *n* ㉙c. encouraging (or advising) advice; auf sein Z~ by (or on) his advice, at his suggestion.

zu-raunen (ᵘˊ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* und **Zu-raunung** *f* ㊱ = zu-flüstern, Zu-flüsterung.

Zürcher (ᵘ⌣) oft = Züricher.

Zur-disposition-stellung (ᵘ⌣-tsʏ(ᵛ)ᵘˊ⌣) *f* ㊱ putting an officer, &c. on half-pay.

zu-rechnen (ᵘˊ⌣) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* 1. to add (to) in reckoning, to reckon on to. — 2. j-m et. ~ (aufs Konto setzen) to put a th. to a p.'s account, (zuschreiben) to ascribe (or to attribute, et. Schlechtes: to impute) a th. to a p. — **II** Z~ *n* ㉙c. und **Zu-rechnung** *f* ㊱ 3. addition; mit Z~ung aller Kosten including all charges. — 4. imputation.

Zu-rechnungs-..., z~... (ᵘˊ⌣...) in Zssgn, zB.: ~fähig *a.* accountable (or responsible) for one's actions, of sound mind; rational; ~fähigkeit *f* accountability, mehr gbr.: soundness of mind, sound judgment.

zu-recht (-ˊ) [ahd. *zi rehte*: nach Recht] *adv.* (mit *verbs* auch zu einem Worte verbunden, das in der Konjugation stets *sep.* ist) in good order or F form, trim; well prepared; (wie es sich gehört) as it should be; (am rechten Orte) in the right place, (a)right; in Verbindung mit *verbs*: ~bringen to set right, to put in order; to adjust, arrange, accommodate; sich ~ finden to find one's way (about), *fig.* auch: to see one's way in a th.; j-m ~ helfen to come to a p.'s aid, to set a p. right; ~ kommen to get on well, to succeed; ich kann mit ihm nicht ~ k. I cannot get on with him; wie kommt er ~? how is he getting on?, how does he manage?; et. ~ legen to lay a th. in order, to prepare a th., to get a th. ready; *fig.* et. schön ~ k. to give a nice explanation of a th.; ~ machen to arrange, prepare, organise; to get ready; to do up a parcel, &c., to trim (up) a dress, &c.; den Salat ~ m. to mix the salad; sich ~ m. to get (o.s.) ready; ~ rücken to move (or push, put) in(to) the right place; *fig.* j-m den Kopf ~ r. to give a p. a sharp talking-to; ~ setzen, ~ stellen to put in(to) the right place, to set (a)right or to rights; *fig.* j-m den Kopf ~s. to bring a p. (back) to reason or to his senses; j-n ~ weisen to show a p.

the (right) way, *fig.* to guide (or advise, instruct) a p.; (aus dem Irrtum ziehen) to disabuse a p.('s mind); (streng tadeln) to reprimand (or chide, reprove) a p.

Zu-recht... (-ˢ...) in Zssgn, zB.: **~legung** *f* preparation; **~machen** *n* arrangement; **~weisung** *f* guidance, advice, instruction; (Verweis) reprimand, reproof.

Zu-rede (ᵘ·ᵉ) *f* ☒ = zu-reden II.

zu-reden (ᵘ·ᵉ) **I** *v/n.* (h.) ②b. *sep.* j-m ~ to advise (or urge) a p. to do a th., to try to persuade a p., tröstend: to speak words of comfort to a p., ermutigend: to encourage a p.; er läßt sich nicht ~ he won't be talked over. — **II** **Z~** *n* ⑲c, advice, persuasion, comforting (or encouraging) speeches or words *pl.*; (Ermahnung) admonition; auf vieles Z~ seiner Freunde that er es, etwa: he did it at the urgent request (or entreaty) of his friends; *prvb.* Z~ hilft, etwa: good counsel (or advice) prevails.

zu-reichen (ᵘ·ᵉ) **I** *v/n.* (h.) ②a. *sep.* to suffice; ↻ sufficient; (genug) (just) enough. — **II** *v/a.* = reichen II.

zu-reiten (ᵘ·ᵉ) ⑳n. *sep.* **I** *v/n.* (fu) 1. einem Orte (auf j-n) ~ to ride up to a place (to a p.). — 2. tüchtig ~ to ride at a brisk pace, to gallop along. — **II** *v/a.* ein Pferd: to break in (thoroughly), to train. — **III** **Z~** *n* ⑲c. breaking-in a horse.

Zu-reiter (ᵘ·ᵉ) *m* ㊵a. rough-rider, trainer. [= zu-laufen 1 bis 3.]

zu-rennen F (ᵘᵈ·ᵉ) *v/n.* (fu) ②a. *sep.*

Zürich (ᵘ·ᵉ) *npr. n.* ⑱, bisw. auch *f inv. geogr.* (schwz. Kanton u. Stadt) Zürich, Zurich.

Züricher (ᵘ·ᵉ·ᵉ) **I** *m* ㊵a., **~in** *f* ㊿ inhabitant of Zürich. — **II** *a. inv.* of Zürich; ~ See Lake of Zürich or Zurich.

Zu-richt(e)... ⚙, (ᵘᵈ·ᵉ(·ᵉ))... in Zssgn, zB.: **~bogen** *m typ.* register-sheet; **~maschine** *f* finishing-machine; **~messer** *n* dressing-knife; **~zimmer** *n* finishing-room.

zu-richten (ᵘᵈ·ᵉ) **I** *v/a.* u. **sich ~** *v/refl.* ②b. *sep.* 1. to turn (or direct) to(wards). — 2. (zum Gebrauche fertig m.) to get ready, to prepare, to do up; Kochkunst: die Speisen ~ to prepare the food, to serve up the dinner; eine Gans, e-n Hasen ꝛc. zum Braten ~ to truss ...; ⚙ Holz, Stein aus dem Groben ~ to hew ..., to square ...; Gerberei: das Leder ~ to dress ...; Seidenfabr.: die Seide ~ to shake ...; Tuchmacherei, Weberei: ein Zeug ~ to finish a cloth; *typ.* die Form ~ to get the form ready, to make ready the form. — 3. *iro.* j-n arg, schlimm, übel ~ to ill-use (or maltreat) a p., to handle a p. roughly; schrecklich zugerichtet in a terrible condition, F in an awful mess; seine Kleider übel ~ to tear out (or to mess up) one's clothes. — **II** **Z~** *n* ⑲c. und **Zu-richtung** *f* ㊿ preparation; ⚙ dressing, finishing.

Zu-richter (ᵘᵈ·ᵉ) *m* ㊵a. one who prepares a meal, &c.; ⚙ dresser, finisher, des Leders: leather-dresser, currier. [up.]

zu-riegeln (ᵘ·ᵉ) *v/a.* ②d. *sep.* to bolt

zürnen (ᵘ·ᵉ) [ahd. *zurnen*, zu Zorn] **I** *v/n.* (h.) ②a. to be angry or wroth (über oder um et., wegen einer Sache at a th., about a th.); j-m (auf j-n, mit j-m) ~ to be angry (or cross) with a p., to have a grudge against a p. — **II** **Z~** *n* ⑲c. anger, wrath.

zu-rollen (ᵘᵈ·ᵉ) ②a. *sep.* **I** *v/n.* (fu) to roll towards. — **II** *v/a.* to roll up.

zu-rosten (ᵘᵈ·ᵉ) *v/n.* (fu) ②b. *sep.* to be (-come) covered (or stopped up) with rust.

Zur-schau-stellung (ᵘ·ᵉᵘᵈ·ᵉ) *f* ㊿ (f. ausstellen 2) exhibition, (public) display, (setting out for) show, auch: parading a th.

zu-rück (-ᵘ), bisw. **zu-rücke** (-ᵘ·ᵉ) [ahd. *zi rucke*: zu Rücken] *adv.* back, backward(s); (hinten) behind(hand), in the rear; (im Rückstande) in arrears; er ist noch nicht ~ he has not come (or he is not) back yet; er (der Schüler) ist weit im Lateinischen ~ he is very backward in his Latin; ⚓ hin und ~ out and home.

zu-rück... (-ᵘ), bisw. aus metrischen Rücksichten: **zu-rücke...** (-ᵘ·ᵉ), Vorsilbe in Zssgn mit *verbs*, immer *sep.* und nach ②a. zu konjugieren, mit *verbal nouns* u. *adjectives*, zB.: **~arbeiten** *v/n.* (h.) von Maschinen: to work backward; **~arten** *v/n.* (fu) = ~schlagen 2d; **~beben** *v/n.* (fu) to start back (with fright), to recoil; **sich ~begeben** *v/refl.* to return, to go back (an e-n Ort to a place); **~begehren:** 1. *v/n.* (h.) to (have a) wish to return, to wish o.s. back. — 2. *v/a.* to demand (or ask) back; **~begleiten:** 1. *v/a.* to accompany (or conduct, escort) back; j-n nach Hause ~b. to see a p. (safely) home. — 2. **Z~begleitung** *f* (safe) conduct on the way back; **~behalten:** 1. *v/a.* to keep back, to retain; j-n gegen seinen Willen ~b. to detain a p. — 2. **Z~behaltung** *f* retention; detention; **Z~behaltungs-recht** *n* right to retain a th., right of retention; **~bekommen** *v/a.* to receive (or get) back, to recover; ich habe das Buch ~b. I have got ... back, ... has been restored to me; **~berufen:** 1. *v/a.* to call back; (absetzen) to recall. — 2. **Z~berufung** *f* recall; **~biegen** *v/a.* = ~biegen; **~bezahlen:** 1. *v/a.* to pay back or home, to repay, to refund. — 2. **Z~bezahlung** *f* repayment, reimbursement; **sich ~beziehen** *v/refl.* to refer back to, *gr.* von Zeitwörtern: to be reflexive; **~bezüglich** *a. gr.* reflective, reflexive; **~biegen:** 1. *v/a.* u. *v/refl.* (sich) ~biegen to bend back(wards), to recurve; ❦, *zo.*, &c. ~gebogen, auch: ⚙ reflexed, recurvous. — 2. **Z~biegung** *f* backward bend(ing), recurvation; **~bleiben:** 1. *v/n.* (fu) to remain (or to be left) behind, hinter den anderen: to lag behind, mit Bezug auf Fertigkeiten, Kenntnisse a. to be backward, not to be up to the mark, to be below (or to fall short of) the standard of a class, &c.; auf der Rennbahn ~bl. to be outdistanced; von Obst ꝛc.: to be late; meine Uhr bleibt zurück gegen die Bahnhofsuhr ... is behind (or is slow compared with) the station-clock; hinter der Zeit ~bl. to be behind the times; *tel.* ~gebliebene Draht-meldung F belated wire; (dableiben) to stay behind, in der Schule: to be kept in; (überleben) to survive. — 2. **Z~bleiben** *n* backward (or belated) state; **~blicken** *v/n.* (h.) to look (or glance) back; in die Vergangenheit ~bl. to review the past; ~blickend retrospective; **~bringen** *v/a.*: a) et. ~br. to bring (or take) back a th.; *fig.* die Rebellen zum Gehorsam ~br. to reduce ... to obedience; j-n ins Leben ~br. to recall a p. to life; b) *fig.* diese Verluste haben ihn sehr (in seinen Verhältnissen) ~gebracht these losses have greatly reduced him (in circumstances) or F have pulled him down very much; **~bugsieren** *v/a.* to tow back, weitS. to take back; **~datieren** *v/a.* to antedate; **~denken** *v/n.* (h.) to think back on, to carry back one's memory to; an j-e Jugendtage ~b. to recall (to mind) one's early days; vgl. (sich) ~erinnern; **~drängen** *v/a.* to push (or press) back, den Feind ꝛc.: to drive back, to repel; *fig.* e-e Thräne ꝛc. ~br. (unterdrücken) to repress ..., to restrain ...; **~drehen** *v/a.* to turn back; **~dürfen** *v/n.* (h.) *ell.* to be allowed to return; **~eilen** *v/n.* (fu) to hasten (or hurry) back; **~erbitten** *v/a.* to solicit the return of, to ask for ... back; **~erhalten** *v/a.* = ~bekommen; **~erinnern:** 1. *v/a.* und *v/refl.* j-n an et. ~erinnern to remind a p. of a th.; sich an et. ~erinnern to recollect a th.; so weit ich mich ~erinnern kann as far as I can remember, as far as my memory carries me (back); vgl. ~denken. — 2. **Z~erinnerung** *f* reminder; recollection, reminiscence (of the past); **~erobern** *v/a.* to reconquer; **~erstatten** *v/a.* = wieder-erstatten; **~fahren:** 1. *v/n.* (fu): a) to drive (or sail, row, cycle, ride) back, ☄ to return (or to go back) by train; engS. to return the same way; b) (sich plötzlich rückwärts bewegen) to start back, to recoil. — 2. *v/a.* to convey (or drive, row) back, to take back in a carriage, boat, &c. — 3. **Z~fahren** *n* return-drive; **Z~f.** einer Schußwaffe recoil; **Z~fahrt** *f* return(ing) by carriage, boat, &c.; **~fallen:** 1. *v/n.* (fu): a) to fall back; *fig.* in denselben Fehler ~f. to fall into the same mistake again, in ein Laster, eine Krankheit ꝛc.: to relapse; b) (zurückgestrahlt w.) to be reflected; *fig.* die Schande davon fällt auf uns zurück the disgrace of it falls upon us; c) jur.: an j-n ~f. (v. Gütern, Ländern ꝛc.) to revert to a p. — 2. **Z~fallen** *n* falling back, *fig.* relapse; **~finden** *v/n.* (h. und fu) und **sich ~f.** *v/refl.* to find one's way back (again); **~fliegen** *v/n.* (fu) to fly back; **~fließen** *v/n.* (fu) to flee back, to retire hastily; **~fließen** *v/n.* (fu) to flow (or run) back; *fig.* eine Wohlthat fließt auf den Wohlthäter zurück a good deed comes home to the benefactor; **~fordern:** 1. *v/a.* to ask (or demand) back (again), als e-m zukommend: to claim back, to reclaim. — 2. **Z~forderung** *f* reclamation; **~führbar** *a.* reducible to; traceable to; **Z~führbarkeit** *f* reducibility; **~führen:** 1. *v/a.* to lead (or take) back, to reconduct; *fig.* auf et. ~f. to reduce to a th.; als Ursprung, Ursache: to trace back to a th.; auf j-n wahren Wert ~f. to reduce to its true value. — 2. **Z~führung** *f* leading back; *log.*, &c. **Z~führung auf das Unmögliche** reduction to the impossible, (lt.) reductio ad absurdum, *geom.* indirect proof; ✕ **Z~führung des Heeres auf den Friedensstand** reduction of the army to its peace-footing; **Z~gabe** *f* giving back, vgl. Rück-gabe; **~geben** *v/a.* to give back, to return; (wieder herausgeben) to restore; **~gehen:** 1. *v/n.* (fu): a) to go back, to return, to retrace one's steps; ✉ Waren ~g. lassen to return ..., to send back ...; b) (rückwärts gehen) to go backwards, to retrograde, von den Preisen auch: to recede, to go down, to give way, to (have a) fall; (Rückschritte m.) to decline, to fall off, to deteriorate; von einem Geschäfte auch: to go down; seine Geschäfte gehen zurück, auch: his business is coming to grief or F going to the dogs; c) *fig.* auf den Grund von et. ~g. to search for the (original) cause of a th.; bei et. auf die Quelle od. den Ursprung ~g. to retrace (or to follow up) a th. to its source or origin; d) (nicht zu stande kommen) not to succeed, to come to nothing, v. e-m Handel ꝛc. auch: to fall to the ground, F to be off, von einer Heirat, von Verhandlungen: to be broken off. — 2. **Z~gehen** *n* = Rückgang; **~gekrümmt** ❦ *a.*: ⚙ replicate; **~geleiten** *v/a.* to lead back, to reconduct; **~gezogen** *a.*: a) *p.p.* von ~ziehen (i. bs); b) (in der Einsamkeit) secluded, leading a retired (or solitary) life; **Z~gezogenheit** *f* seclusion, retirement, retired (or solitary) life; **~greifen** *v/n.* (h.): a) to turn round to seize a th.; b) *fig.* weiter ~gr. to begin (or go) farther back; **~haben** *v/a.* to have back; er möchte sein Wort gern ~h. he would like to be released from (or to cancel) his promise; **~halten:** 1. *v/a.* u. *v/refl.*: a) (sich) ~h. to keep back or in the background, to hold back; j-n ~h., et. zu thun to keep (or restrain) a p. from doing a th.; s-e Gefühle ~h. to repress (or check, verbergend: to hide) ...; ein Kind, ein Bäumchen im Wachstum ~h. to stunt ... in its growth; sich ~h. (in Schran-

ten halten) to contain o.s., to keep within bounds; sein Urteil (od. *v/n.* mit j-m Urteil) ~h. to reserve one's opinion. — 2. *v/n.* (h.) to keep aloof; mit et. ~h. (nicht hervortreten) to conceal (or hide) a th.; mit j-m Ausspruche über et. ~h. to suspend one's judgment; ⚙ die Käufer halten sehr zurück ... are very cautious or shy or loth to buy. — 3. **~haltend** *p.pr.* und *a.* ㉔ b.: a) sachlich: retentive; b) v. Personen: im Benehmen etc. ~haltend reserved, discreet, cautious, shy, von Mädchen auch: coy, demure. — 4. **Z~halten** *n* und **Z~haltung** *f*: a) keeping back; retention (auch *med.*); der Gefühle: restraint (or check) put upon one's feelings; b) nur Z~haltung keeping aloof; reserve, discretion, shyness, von Frauen: coyness, demureness; (Verschämtheit) bashfulness; **~helfen** *v/n.* (h.) j-m ~h. to aid a p. in returning; **~holen** *v/a.* to fetch (or bring) back; **~jagen:** 1. *v/a.* to drive back. — 2. *v/n.* (sn) to gallop (or rush, race) back; **~kämmen** *v/a.* to comb back a p.'s hair; **~kaufen** *v/a.* to buy back, to repurchase; **~kehren:** 1. *v/n.* (sn) to return, zum Sprechenden hin: to come back; nach Hause ~k. to return home. — 2. **Z~kehren** *n* = Rück-kehr; **~kommen** *v/n.* (sn): a) to come back; b) von seiner Meinung ~k. to change (or alter) one's opinion; c) auf e-n Gegenstand ~k. to revert (or return) to a subject; d) mit ⚙ to go down, to decline, to fail in business; sehr ~gekommen greatly reduced; **~können** *v/n.* (h.) *ell.* to be able to return; **Z~kunft** *f* = Rück-kehr; **~lassen:** 1. *v/a.*: a) to leave behind, not to take away, ⚔ auf dem Schlachtfelde: to leave (dead) on the battle-field; b) hinter sich im Laufen, Lernen etc. ~l. to outstrip, to outdo; Bescheid ~l. to leave word. — 2. **Z~lassung** *f*: sie stehen mit Z~l. von 10 Kanonen ... leaving ten guns behind (them); **~laufen:** 1. *v/n.* (sn) to run back, v. Gewässern: to flow back, *ast.*: ♈ to retrograde. — 2. **Z~laufen** *n* = Rück-lauf; **~legen:** 1. *v/a.*: a) to lay (or put) back; *a. v/refl.* sich ~l. to recline; (beiseite legen) to put aside, to lay by, jur. u. *fig.* to put on the shelf, to shelve; b) Geld ~l. (sparen) to put (or lay) ... by, to save (up) ...; c) e-n langen Weg ~l. to go (or travel) a long distance or way, to get over a good deal of ground; das dreißigste Jahr ~gelegt h. to have reached (or attained) the age of thirty; nach ~gelegtem neunzehntem Lebensjahre after completing one's nineteenth year; die Schule ~gelegt h. to have gone through a complete school-course. — 2. **Z~legen** *n* u. **Z~legung** *f* putting aside, von Kapitalien: laying by, economising, saving; **~lehnen** *v/refl.*: sich ~l. to lean back; **~leiten** *v/a.* to lead back, to reconduct; *fig.* zu et. ~l. to trace back to a th.; **~lenken** *v/a.* to guide (on the way) back; **~leuchten** *v/n.* (h.): a) to be reflected, to shine forth; b) j-m ~leuchten to accompany a p. back with a light; **~liefern** *v/a.* to send back, to return (by post, &c.), ⚙ *a.* to redeliver; **~marsch** ↖ *m* = Rück-marsch; **~marschieren** *v/n.* (sn) to march back, engS. ⚔ to fall back; **~melden** *v/refl.*: sich ~m. to report one's return; ⚔ sich vom Urlaub ~m. to report o.s. after a furlough; **~mögen** *v/n.* (h.) *ell.* to feel inclined (or disposed) to return, to wish o.s. (stärker: to long to get) back; **~müssen** *v/n.* (h.) *ell.*: a) von Personen: to be obliged to return; b) v. Sachen: das Buch muß zurück ... has to be returned; der Tisch muß h. ... must be moved (or pushed) back; **Z~nahme** *f*: a) taking (or receiving) back; b) *fig.* withdrawal of an insulting remark, &c., retract(at)ion of a promise, &c.; (Widerruf) revocation of an edict, &c., recantation of a doctrine, &c.; **~nehmen:** 1. *v/a.*: a) to take back, to withdraw a remark, a statement, &c., to countermand (or cancel) an order, to rescind an injunction, a prohibition, &c.; sein Wort ~n. to retract one's promise, mehr gbr.: to go back from one's word; b) e-n Schüler aus der Schule ~n. to take a. away from school. — 2. **Z~nehmen** *n* = Z~nahme; **~ nötigen** *v/a.* to force (or compel) to return or to retreat; **~prallen:** 1. *v/n.* (sn) to rebound, to be thrown (or to fly) back, to recoil, *phys.* auch: to reverberate, vom Lichte: to be reflected; *fig.* vor Schreck ~pr. to start back with fright. — 2. **Z~prallen** *n* rebound(ing), recoil, reverberation; **~rechnen** *v/a.* u. *v/n.* (sn) to count back; **Z~reise** *f* = Rück-reise; **~reisen** *v/n.* (sn) to journey back, to return by train, ship, &c.; **~reiten** *v/n.* (sn) to ride back, to return on horseback; **~rollen** *v/a.* u. *v/n.* (sn) to roll back; ⚲ ~gerollt ♈: revolute; **~rücken** *v/a.* to move (or push) back; **~rudern** *v/n.* (sn): a) to row back; b) (rückwärts rudern) to back-water; **~rufen:** 1. *v/a.* to call (or summon) back; *fig.* sich et. ins Gedächtnis ~r. to recall a th. to mind, to freshen up memories (or reminiscences) of a th. — 2. **Z~rufen** *n*, bisw. a. **Z~rufung** *f* recall; **~sagen** *v/a.* to say in return, to reply; ein Kompliment ~s. to return ...; ich ließ ihm ~s., daß ... I sent him back word that ...; **~schaffen** *v/a.* to convey (or take, haul) back; **~schallen** *v/n.* (sn) to resound, to re-echo, *phys.* to reverberate; **~schaudern** *v/n.* (sn) to recoil, to shrink back; **~schauen** *v/n.* (h.) = ~sehen; **~scheuchen** *v/a.* to scare (or frighten) back or away; **~schicken** *v/a.* to send back, to return by post, &c.; **~schieben** *v/a.* to push (or shove) back; *fig.* j-n ~sch. (in Bezug auf ein Amt) to pass over a p.; j-m et. ~sch. (an ihn ~ verweisen) to refer a th. back to a p.; bfd. jur. (jetzt gbr. für referieren): e-n Beweisgrund (des Gegners) ~sch. (gegen ihn selbst gebrauchen) to turn the tables upon one's opponent, to (make a) retort; **~schiffen:** 1. *v/n.* (sn) to return in a boat, to sail (or steam) back or home. — 2. *v/a.* to take back (or home) by boat or by steamer; **~schlagen:** 1. *v/a.*: a) to strike (or beat, knock) back; b) e-e Decke ~schl. to throw off a covering or wrap; den Mantel ~schl. to fling back one's cloak; ~geschlagener Wagen open carriage; den Ball ~schl. to send back (or to drive home) the ball. — 2. *v/n.* (sn): a) to fall back(ward); b) ⚙ v. Preisen: to recede, fall, decline, retrograde; c) *path.* auf die Lunge etc. ~schl. to attack (or to settle on) the lungs, &c.; d) Biologie: to revert to the original species, ♈ to retrograde. — 3. **Z~schlagen** *n* (s. 2 b) ⚙ fall (or decline) of prices; (s. 2 d) ♈ retrogression, von Tieren und Menschen auch: atavism; **~schleichen** *v/n.* (sn) u. sich ~schl. *v/refl.* to sneak (or slink) back; **~schleppen** *v/a.* to drag back; **~ schleudern** *v/a.* to hurl (or fling) back; **~ schließen** *v/n.* (h.) *log.* to draw a conclusion from the effect to the cause or from the known to the unknown, to reason a posterio'ri; **~schnäppern** *v/refl.* sich ~sch. Billard: to slip one's cue; **~schneiden** ⚙ *v/a. Hort.* Bäume ~schn. to lop off ..., to cut ... short; **~schnellen:** 1. *v/a.* to jerk back. — 2. *v/n.* (sn) to fly back, to rebound, to recoil; **~schrecken:** 1. *v/a.* to frighten away, to scare, to deter. — 2. *v/n.* (sn) vor e-r Sache ~schr. to shrink back (or to recoil) from a th.; **~schreiben** *v/a.* to write back or in reply; ⚔ to put on the list of reserves; **~schreiten** *v/n.* (sn): a) to stride (or step) back; b) (rückwärts gehen) to walk backwards; **~schwimmen** *v/n.* (sn) to swim back; **~segeln** *v/n.* (sn) to sail back; **~sehen** *v/n.* (h.) to look back, auf die Vergangenheit: to review the past; **~sehnen** *v/refl.*: sich nach der Heimat ~s. to have a longing (or to be sighing) for home; *abs.* er sehnt sich zurück he wishes himself back; **~sein** *v/n.* s. zu-rück; man ist hier noch sehr zurück people here are very backward or very much behind the times; **~senden** *v/a.* u. **Z~sendung** *f* ⚙ = ~schicken 1 u. 2; **~setzen:** 1. *v/a.*: a) to set (or put) back, e-n Tisch: to push back; das Datum ~s. = ~ datieren; b) an die vorige Stelle ~s. to put back in the old place; auch bisw. *v/refl.* sich zehn Jahre ~s. to carry o.s. (in thoughts) ten years back; c) et. für j-n ~s. to put a th. by for a p.; d) Waren (als Ausschuß) ~s. to cast off ..., to put ... aside as waste or refuse; e) *fig.* j-n ~s. (geringschätzig behandeln) to treat a p. with neglect or disdain, to slight (or snub) a p. — 2. *v/n.* (sn) über einen Graben ~s. to leap back across a ditch. — 3. **Z~setzung** *f* disregard shown a p., disdainful treatment of a p., slight put upon a p.; **~sinken** *v/n.* (sn) to sink back, *fig.* to relapse into vice, &c.; **~sollen** *v/n.* (h.) *ell.* to be ordered back; er soll zurück he shall return; **~spiegeln** *v/a.* to reflect; **~spielen** *v/a.* e-n Ball ~sp. to send back ...; **~sprengen** *v/n.* (sn) to gallop back; **~ springen** *v/n.* (sn): a) to spring (or leap) back; F nach Hause ~sp. to run back home; b) *phys.* von Kugeln etc.: to rebound, ♈ to reverberate; ~springend resilient; c) *arch.* to stand back, to recede; *geom.*, ⚔ *frt.* ~springender Winkel re-entering angle; **~ stecken** *v/a.* to put back a peg, &c.; *fig.* e-n Pflock ~st. to come down a peg or two; **~ stehen** *v/n.* (sn): a) to stand back; (~treten) to step back; b) *fig.* hinter j-m (od. gegen j-n), etwas ~st. to be below (or inferior to) a p., a th.; **~stellen:** 1. *v/a.*: a) to put back (auch eine Uhr), to move (or push) back; b) (beiseite stellen) to set (or put) aside for a p.; c) ⚔ einen Militärpflichtigen ~st. to send back a candidate for military service for another year or until (fully) qualified. — 2. ⚔ **Z~stellung** *f* e-s Militärpflichtigen, etwa: temporary rejection; **~stoßen:** 1. *v/a.*: a) to push (or thrust) back; b) (von sich stoßen) *phys.*, &c., *fig.* to repel; ~stoßend (anwidernd) repulsive. — 2. **Z~stoßen** *n* und **Z~stoßung** *f* pushing back, *phys.* repulsion, *fig.* repulse, rebuff; **~stoßungs-kraft** *f* repulsive force; **~strahlen:** 1. *v/n.* (h) *phys.* to be reflected. — 2. *v/a.* to reflect (back), to reverberate. — 3. **Z~strahlung** *f* reflection, reverberation; **~streichen:** 1. *v/a.* to stroke (or smooth) back. — 2. *v/n.* (sn) von Zugvögeln: to fly back, to return; **~ streifen** *v/a.* to turn (or tuck) up one's sleeves, &c.; **~strömen:** 1. *v/n.* (sn) to flow back. — 2. **Z~strömen** ⚓ *n* der Meeresflut turn(ing) of the tide; **~stürzen** *v/n.* (sn): a) to fall back(wards); *fig.* = ~sinken; b) nach Hause etc. ~st. to rush back home, &c.; **~taumeln** *v/n.* (sn) to reel back; **~telegraphieren** *v/a.* u. *v/n.* (h.) to telegraph (or wire) back; **~thun** *v/a.* to put back (in its place); einen Schritt ~th. to step back; **~tragen** *v/a.* to carry (or take) back; **~trassieren** ⚙ *v/a.* to redraw; **~träumen** *v/refl.* sich in et. ~tr. to be carried back to a th. in a dream; **~treiben:** 1. *v/a.*: a) to drive back, to repel (beide auch ⚔); b) *med.* den Schweiß etc. ~tr. (~treten l.) to drive (or send) ... inwards; **~treibend:** ♈ repellent. — 2. **Z~treibung** *f* repulse; **~ treten:** 1. *v/n.* (sn): a) to step back; *fig.* to withdraw from a society, &c.; in das Privatleben ~tr. to retire into private life; von seinem Amte ~tr. to resign (or leave)

one's post, von Ministern: to resign (one's) office; b) vom Wasser ꝛc.: to subside; der Fluß tritt in sein Bett zurück ... retires within its own banks; c) *path.* von Krankheiten ꝛc.: to strike inwards, to settle internally; d) *paint.* to form (part of) the background; ~tr. lassen to put in the background; e) ~tretende Stirn receding forehead. — 2. Z~**treten** *n* = Rück-tritt; ~~übersetzen** *v/a.* to retranslate; ~**verlangen**: 1. *v/a.* = ~fordern. — 2. *v/n.* (h.) = sich ~sehnen; ~**versetzen**: 1. *v/a.* in den früheren Zustand ~v. to put back in its former state, e-n Schüler: to send back to a lower form. — 2. *v/refl.* sich in eine frühere Zeit ~v. to be carried back (in one's thoughts) to a former period. — 3. Z~**versetzen** *n* u. Z~**versetzung** *f* putting back, e-s Schülers: return to a lower form; ~**wälzen** *v/a.*: a) to roll back; b) to push back; ~**wandern** *v/n.* (sn) to wander (or F tramp) back; ~~**weichen**: 1. *v/n.* (sn) to recede (*a. arch.*); ✕ to fall back, to retreat; (nachgeben) to give way, to give in, F to climb down; vor et. ~w. to shrink back from a th. — 2. Z~**weichen** *n* receding, seltener: recession; ⚓ turn of the tide; (Rückzug) retreat; ~~**weisen**: 1. *v/n.* (h.): auf (od. zu) et. ~w. to refer (back) to a th. — 2. *v/a.*: a) j-n an seine Stelle ~w. to make signs to a p. to return to his place; j-n auf eine Anmerkung ~w. to refer a p. (back) to a note; b) (abweisen) to reject, to repel, ein Geschenk: to decline; j-n (j.'s Bitte) ~w. to refuse a p.('s petition or request). — 3. Z~**weisung** *f* (§. 2 b) rejection, repulse; refusal; ~~**wenden** *v/a.* und *v/refl.* (sich) ~w. to turn back; ~**werfen**: 1. *v/a.*: a) to throw backwards; den Kopf ~w. to toss up (stärker: to fling back) one's head; b) den Ball ~w. to throw (or send) back the ball; c) *phys.* Lichtstrahlen ꝛc. ~w. to reflect ..., ⏣ to reverberate ...; d) ✕ den Feind ~w. to drive (or chase) back ..., to repulse ... — 2. Z~**werfen** *n* und Z~**werfung** *f* throwing (or flinging, driving) back, *phys.* reflection; ~**wirken**: 1. *v/n.* (h.) auf et. ~w. to react upon a th.; v. Gesetzen: ~wirkend retrospective. — 2. Z~**wirken** *n* und Z~**wirkung** *f* = Rück-wirkung; ~**wollen** *v/n.* (h.) *ell.* to want to return; ~**wünschen** *v/a.* et. (j-n) ~w. to wish s.th. (a p. to come) back; sich ~w. to wish o.s. back in a place; ~**zahlen**: 1. *v/a.* to pay back, to repay, to refund. — 2. Z~**zahlung** *f* repayment; ~**zählen** *v/a.* to count backwards; ~**ziehen**: 1. *v/a.* und *v/refl.*: a) (sich) ~ to draw back, to withdraw; sich auf (od. in) sich selbst ~z. to become absorbed (or wrapt up) in o.s.; sich aus einer Sache ~z. to retire from (or to back out of) a th.; ✕ e-n Posten ~z. to withdraw a post; b) sich von der Bühne ꝛc. ~z. to quit (or to leave, to give up) the stage, &c. — 2. *v/n.* (sn) an einen Ort (in seine frühere Wohnung) ~z. to move back to a place (to one's old apartments); von Zugvögeln ꝛc.: to return. — 3. Z~**ziehen** *n* und Z~**ziehung** *f* (§. 1) withdrawal; (das Sich-)Z~ziehen retirement, bsd. ✕ retreat; (§. 2) return.

Zu-ruf (ᵘᵘ) *m* ㊈ call, shout, begrüßender: acclamation, cheering; (loud) salutation.

zu-rufen (ᵘᵘ) **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* ⑳q. *sep.* auf j-n ~ to call (or shout) after a p.; j-m et. ~ to call (out) a th. to a p.; j-m Beifall ~ to acclaim a p.; beifällig ~d acclamatory. — **II** Z~ *n* ㊈c. = Zu-ruf. [off.]

zu-runden (ᵘᵘ) *v/a.* ㉑b. *sep.* to round

zu-rüsten (ᵘᵘ) **I** *v/a.* ㉑b. *sep.* to fit out, to equip, F to rig out; (bereit m.) to prepare, to get ready. — **II** Z~ *n* ㊈c. u. Z~**rüstung** *f* ㊊ fitting out, equipment, F rig-out; preparation, getting ready.

Zu-sage (ᵘᵘ) *f* ㊈ (verbal) promise, pledged word; (Einwilligung) consent.

zu-sagen (ᵘᵘ) ㉑a. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m et. auf den Kopf ~ to tell a p. a th. to his face, to say a th. to a p.'s face. — 2. j-m etwas ~ (versprechend zusichern) to promise a p. a th. (by word of mouth), to pledge o.s. (or one's word) to a p. to do a th. — **II** *v/n.* (h.) 3. = ent-sprechen 1. — 4. j-m ~ (behagen) to be suitable (or agreeable, congenial) to a p., to suit a p.('s taste); (gefallen) to please a p.; das feuchte Wetter sagt mir nicht zu ... is not to my taste or liking, ... does not agree with me. — **III** Z~ *n* ㊈c. und **Zu-sagung** *f* ㊊ = Zu-sage.

zu-sammen (-ᵘ⏑) [ahd. *zisamane*, zu samt, sammeln] *adv.* (bei und mit ea.; vgl. beisammen, welches bloß örtliche Nähe bz.) together, nur zeitlich: at the same time; alle gingen ~ all went in a body; alles ~ all in all, F the whole lot or concern; mit j-m ~ (gemeinschaftlich) (con)jointly (or in company) with a p.; wir (sie) bezahlen es ~ we (they) pay it between us (them); das macht 100 Mark ~ it makes altogether (or it totals up to, einfacher: it comes to) five pounds. — ☞ Weitere Verbindungen von ~ mit Zeitwörtern s. unter zu-sammen-...

zu-sammen-..., Zu-sammen-... (-ᵘ⏑...) Vorsilbe in Zssgn mit *verbs*, immer *sep.* u. nach ㉓a. zu konjugieren, mit *verbal nouns* und *adjectives*, zB.: ~**arbeiten**: 1. *v/n.* (h.) und *v/a.*: a) to work together; gut ~a., auch: F to pull well together; b) F *fig.* j-n ~arb. (arg mitnehmen) to maltreat (or illuse) a p. — 2. *v/a.*: a) to earn (together); b) (zusammenkleben) to stick together; ~~**backen** *v/n.* (h. und sn) to adhere (or stick together) when heated; ~**ballen**: 1. *v/a.* u. *v/refl.* (sich) ~b. to conglomerate, to agglomerate, to conglobate; ♀ ~geballt: ⏣ conglobate(d). — 2. Z~**ballung** *f* ㊊ conglomeration; sich ~**begeben** *v/refl.* to meet; ~**beißen** *v/a.* to chew; die Zähne ~b. to set one's teeth; ~**bekommen** *v/a.* to succeed in joining; Geld genug ~b. to get enough money together, to collect enough money; ~**berufen**: 1. *v/a.* to convoke, to convene, to call together, to summon. — 2. Z~**berufung** *f* convocation, convening, summoning; ~**bestehen** *v/n.* (h.) to exist together; to be consistent (or compatible) with; ~**betteln** *v/a.* to beg together, to collect by begging; ~**biegen** *v/a.* to bend up; ~**binden** *v/a.* to bind (or string, tie) together; seine Wäsche ~b. to put one's washing together in a bundle; fest ~b. to lace tightly; ~**bitten** *v/a.* to invite together; ~**blasen** *v/a.*: a) to assemble by sound of trumpet; b) ⚙ Glasmacherei ꝛc. to blow together; c) ein Kartenhaus ꝛc. ~bl. to blow down ...; ~**bleiben** *v/n.* (sn) to remain (or keep) together; ~**borgen** *v/a.* to raise (or collect) by borrowing; ~~**brauen** *v/a.* to brew, *b.s.* to concoct; *fig.* es braut sich etwas zs. there is s.th. in the wind, a storm is brewing; ~**brechen**: 1. *v/n.* (sn): a) to break to pieces, F to go to smash; j-e Knie brechen unter ihm zs. his knees give way under him; b) v. Personen, Unternehmungen ꝛc.: to break down, to collapse. — 2. Z~**brechen** *n* und Z~**brechung** *f* (§. 1 b) break-down, collapse; ~**bringen** *v/a.*: a) to bring (or get) together, to amass; (sammeln) to gather, collect, assemble (auch ✕), Geld: to raise; Personen wieder ~br. to reconcile ...; bsd. jur.: das ~gebrachte Vermögen the joint estate; ~gebrachte Kinder children by two marriages, half-brothers and -sisters *pl.* — 2. Z~**bringen** *n* collection, assemblage; ~**drängen**: 1. *v/a.* u. *v/refl.*: a) (sich) ~dr. to crowd together, to press (or squeeze) close(ly) together; b) (enger begrenzen) to compress (into a narrow space), to condense; vom Stile: ~~gedrängt concentrated, concise, terse. — 2. Z~**drängen** *n* u. Z~**drängung** *f* (§. 1 b) condensation, concentration; ~**drehen** *v/a.* und *v/refl.* (sich) to twist (or twine) together; ♀ ~gedreht: ⏣ contorted; ~~**drückbar** *a.* compressible; Z~**drückbarkeit** *f* compressibility; ~**drucken** *v/a.* ⊙ *typ.*: a) to print together or in one volume; b) in ein Werk ~dr. to collect in one work; ~**drücken**: 1. *v/a.* to press together, to compress. — 2. Z~**drücken** *n* und Z~**drückung** *f* ㊊ compression; ~**eilen** *v/n.* (sn) to gather (or assemble) quickly; ~**fahren**: 1. *v/n.* (sn): a) to drive together (in a carriage), to cycle (or sail) together, 🚲 to travel (or ride) together or in the same carriage; b) zwei Züge sind ~gefahren ... have collided; c) (an-einander geraten) to have an encounter, *fig.* to fall foul of each other; d) vor Schreck ~f. to start (or shake) with fright. — 2. *v/a.* to convey in (one and) the same carriage or vehicle; Z~**fall** *m* (down)fall, collapse, crash; ~~**fallen**: 1. *v/n.* (sn): a) to fall (or tumble) down, to collapse; (verfallen) to crumble away; v. Personen: to fall away, to lose in strength or flesh; v. et. Aufgeblähtem: to go down, to shrink; b) von mehreren Gegenständen: to fall together or at the same time; c) (auf kleinerem Raum fallen) to collect (in the same place); *math.* to coincide; d) (sich vereinigen) von Lichtstrahlen: to assemble in one ray or focus. — 2. Z~**fallen** *n* (§. 1 a) collapse, (§. 1 c) coincidence; ~**falten** *v/a.* to fold up, Segel: to furl (up); ~**fassen**: 1. *v/a.*: a) to grasp, to seize with the hand, to gather up; b) *fig.* das Ganze ~f. to comprehend (or comprise, embrace) everything; als Ganzes ~f. to treat as a whole, to take collectively; kurz ~f. to compress, to condense; von Werken: to epitomise; noch einmal ~f. to sum up, to recapitulate; j-e Gedanken ~f. to collect one's thoughts. — 2. Z~**fassen** *n* und Z~**fassung** *f* (§. 1 b) comprehension; condensation; ~**fegen** *v/a.* to sweep together; ~**finden**: 1. *v/a.* to find (or gather) up. — 2. *v/refl.* sich ~f. to meet (together); ~~**flechten** *v/a.* to braid (or plait, twine) together; ~**flicken** *v/a.* to patch together or up; *fig.* Stellen aus fremden Büchern ~fl. to compile; *b.s.* to plagiarise; ~**fliegen** *v/n.* (sn): a) to fly together; b) to meet in flying; ~**fließen**: 1. *v/n.* (sn) to flow together, to flow in(to) one channel, schmelzend: to fuse; ~fließend ⏣ confluent. — 2. Z~**fließen** *n*, Z~**fluß** *m*: a) confluence, junction, von Farben ꝛc.: fusion; b) *fig.* Z~fluß (Z~treffen) von Umständen juncture; Z~fluß von Menschen concourse, crowd, assemblage of people; ~**frieren**: 1. *v/n.* (sn): a) to freeze together, to congeal; b) to contract (or shrink) in freezing. — 2. Z~**frieren** *n* und Z~**frierung** *f* congelation; ~**fügen**: 1. *v/a.* to join, to unite (auch sich ~f. *v/refl.*), to construct; geschickt ~fügen to put (or fit) cleverly together, to match well; *gr.* auch: to construe; durch Nähen: to sew (or piece, join) together; ⚙ Bretter ~f. to assemble ...; (verzapfen) to mortise. — 2. Z~**fügen** *n* u. Z~**fügung** *f* joining, junction, juncture; *anat.* der Gelenke: articulation; *gr.* construction; ~**führen** *v/a.* to bring together, to assemble; ~**geben** *v/a.* to join in wedlock, to marry; ~**gehen** *v/n.* (sn): a) to go together, to go hand in hand; *fig.* to agree well, F to jog on together; b) (sich ~ziehen) to shrink, schmelzend: to melt away;

c) von Thüren ꝛc.: to shut, to close; ~gehören *v/n.* (h.) to belong together, paarweise: to form a pair or a couple; ~gehörig *a.* belonging together, (gleichartig) homogeneous; Z~gehörigkeit *f* homogeneousness; ~gesellen *v/a.* to associate, in Paaren: to couple; ~gesetzt s. ~setzen 2; Z~gesetztheit *f* composite (or compound) state, complexity; ~gießen *v/a.* to pour together or into one vessel; ~grenzen *v/n.* (h.) to adjoin (or bound) each other; ~haben *v/a.* to have collected or (put) together; Z~halt *m* holding together, coherence, consistency, *phys.* der Teilchen: ⚙ cohesion; *fig.* agreement, unity, concord; ~halten: 1. *v/a.*: a) to hold (or keep) together, sein Geld ꝛc.: to take (good) care of; b) vergleichend: to put side by side, to compare; c) to hold (or keep) jointly; wir halten uns einen Wagen zs. we keep a carriage together. — 2. *v/n.* (h.) (an-ea. haften) to hold together, to cohere, to stick; *fig.* to stick (or pull) together. — 3. Z~halten *n* und Z~haltung *f* = Z~halt; Z~hang *m*: a) connection; (Beziehung) relation(ship); (Verkettung) concatenation, association of ideas, &c.; (fortlaufender Faden) continuity; sequence; aus dem Z~hange reißen to detach (from the context); seinen Z~hang h. mit ... not to be connected (or associated) with ...; sind Sie im Z~hange? are you following (the thread)?; in (logischen, grammatischen) Z~h. setzen to associate ideas, to construe sentences; ohne Z~h. incoherent; b) *phys.* ⚙ cohesion; ~hangen: 1. *v/n.* (h.): a) to hang together, to be connected; alles was damit ~hängt everything connected with (or involved in) it; sagen Sie mir doch, wie das alles zusammenhing please tell me how it all came about; b) to be bound up together, *phys.* ⚙ to cohere. — 2. Z~hangen *n* = Z~hang; ~hängen: 1. *v/a.*: a) to hang side by side; b) = in Z~hang (s. bs a) setzen. — 2. *v/n.* (h.) = ~hangen; ~hängend coherent, continuous; ~hangslos *a.* incoherent, desultory (remark, &c.); loose, detached; Z~hangslosigkeit *f* incoherency, ...e; ~hauen *v/a.*: a) to cut (or hew) to pieces, to cut up; ✕ ein Heer gänzlich ~h. to inflict terrible losses on ..., F to cut ... into mince-meat; b) F j-n ~h. (durchprügeln) to thrash a p. soundly; ~häufen: 1. *v/a.* to heap (or pile) up, to accumulate, Schätze ꝛc.: to amass; *phys., geol.* oft: ⚙ to conglomerate. — 2. Z~häufung *f* heap(ing up), accumulation, amassing of treasures, &c.; ⚙ conglomeration; ~heften *v/a.* to stitch together or up; (verbinden) to join (together); ~heilen: 1. *v/n.* (sn) v. Wunden: to heal (or close) up. — 2. *v/a.*, *surg.* to heal up, to cure; ~heilendes Mittel: ⚙ consolidant. — 3. Z~heilen *n* und Z~heilung *f* healing process; ~heften *v/a.* to set (together) by the ears, to set against each other; ~holen *v/a.* to bring together, to fetch from all sides; to collect; ~jochen *v/a.* to yoke together; ~kauern *v/refl.* sich ~k. to cower (down), to squat down (in a corner); ~kaufen: 1. *v/a.*: a) to buy up, to purchase wholesale, fürter: to monopolise; ● alles Blei ꝛc. ~k. to form a corner (or a ring) in lead, &c., F to corner lead, &c., vgl. aufkaufen. — 2. Z~kaufen *n* wholesale (or extensive) purchase; ~ketten: 1. *v/a.* to chain (*fig.* to link) together. — 2. Z~ketten *n* u. Z~kettung *f fig.* enchainment, concatenation; ~kitten *v/a.* to cement (together), *chm.* to lute; ~klammern ⊖ *v/a.* to fasten (or join, bind) with clamp-irons; ~klang *m* consonance, mehr gbr.: accord, ♪ harmony; ~klappen: 1. *v/a.* to fold up a fan, to shut a penknife, &c. — 2. *v/n.* (sn): a) seine Zähne klappten zs. (aneinander) ... were chattering; b) F er ist recht ~geklappt (mager geworden) he looks very emaciated, he is quite a wreck; er ist vor Aufregung ꝛc. ~geklappt (zs.-gesunken) he broke down (or F collapsed) with excitement, &c.; ~klauben *v/a.*, etwa: to scrape together, eine Chronik ꝛc. to compile; ~kleben: 1. *v/n.* (h.) to stick together. — 2. *v/a.* to glue (or paste) together, ⚙ to agglutinate; ~klebend: ⚙ agglutinant. — 3. Z~kleben *n* und Z~klebung *f*: ⚙ agglutination; ~kleistern *v/a.* to paste together; ~klingen *v/n.* (h.): a) to harmonise, to accord; b) mit den Gläsern ~kl. to touch (or chink) glasses together; ~kneten *v/a.* to knead; ~knüpfen *v/a.* to tie (or knot) together; ~kommen *v/n.* (sn): a) to come together; b) (sich versammeln) to meet, to assemble; mit j-m ~kommen to (go to) meet a p.; c) scharf mit j-m ~kommen (an-ea. geraten) to have a sharp encounter (or some words) with a p.; ~können *v/n.* (h.) *ell.* to be able to meet; ~koppeln *v/a.* to couple together; ~kriechen *v/n.* (sn): a) to creep together; b) to crouch down; ~kugeln *v/refl.* sich ~kugeln to roll o.s. up (into a ball); Z~kunft *f*: a) vieler Personen: gathering, meeting, assembly, zur Beratung: conference, der Gemeinde: congregation, von zwei Personen: interview, verabredete: appointment, seltener: (fr.) rendezvous; b) *ast.* ~k. zweier Planeten: ⚙ conjunction; ~lassen *v/a.*: a) to leave together; b) *ell.* (kommen l.) to allow to come together or to meet; ~laufen: 1. *v/n.* (sn): a) to run to the same place, to flock (or crowd) together; (e-n Auflauf bilden) to raise a riot or tumult; (zs.-treffen) to meet; b) von Flüssigkeiten: to flow in the same direction, to collect (in the same spot); c) von Farben: to run into each other, to get mixed; d) *math.* von Linien ꝛc.: to converge; e) sie liefen mit den Köpfen zs. they knocked their heads together; f) (gerinnen) to curdle; g) bei der Wäsche ~l. (einlaufen) to shrink in the wash. — 2. Z~laufen *n* concourse of people; mixture of colours; *math.* convergence of lines; ~läuten: 1. *v/n.* (h.) alle Glocken ~l. lassen to let all the bells ring together, to set all the bells ringing. — 2. *v/a.* to assemble (or call) with pealing of bells. — 3. Z~läuten *n*: unter dem Z~l. der Glocken amid the pealing (or ringing) of bells; ~leben: 1. *v/n.* (h.) to live together, geschlechtlich: to cohabit; mit j-m ~l. to live with a p. — 2. Z~leben *n* living together, companionship, geschlechtliches: cohabitation; ~legbar *a.* foldable; ~legen *v/a.*: a) to lay (or put) together, auf einen Haufen: to pile (or heap) up; b) Geld ~legen to collect (a sum of) money, vgl. ~schießen 1 b; c) einen Brief, Wäsche ꝛc. ~l. to fold up ...; ein Taschenmesser ~l. to shut up ...; ~leihen *v/a.* sich eine Summe ~l. to make up a sum of money by borrowing on all sides; ~leimen *v/a.* to glue together, ⚙ to agglutinate; ~lesen *v/a.*: a) Ähren, Früchte: to glean, to gather; b) aus Büchern: to collect in reading; ~liegen *v/n.* (h.) to lie together, von Grundstücken: to adjoin (or to lie near) each other; ✕ von Soldaten: to be quartered together, to share the same quarters; ~löten ⊖ *v/a.* to solder together, e-e offene Stelle: to solder up; ~machen *v/a.*: a) gemeinschaftlich: to make together; b) to put together; 8 und 4 macht zs. zwölf eight and four make twelve (together); ~münden: 1. *v/n.* (h.): a) v. Flüssen: to join at the mouths; b) *anat.* von Gefäßen: ⚙ to inosculate. — 2. Z~münden *n*: a) juncture; b) *anat.*: ⚙ anastomosis; ~nageln *v/a.* to nail together; ~nähen *v/a.* to sew (or stitch) together; einen Riß: to sew up; ~nehmen: 1. *v/a.*: a) ein Loos mit j-m ~n. to take a lottery-ticket (together) with a p.; b) = ~fassen; alles ~genommen taking everything into consideration, all in all, (up)on the whole; alle übrigen ~genommen all the rest taken together; die Kleider ~n. (aufschürzen) to tuck (or gather, take) up one's clothes; Spiel: die Karten ~n. to pick up the cards; c) *fig.* (all) seine Gedanken ~n. to collect one's thoughts, F to keep one's wits together; seine Kräfte ~n. to use (or to summon up, to collect) all one's strength, to make a great (stärker: desperate, supreme) effort. — 2. sich ~n. *v/refl.*: a) = 1 c; nimm dich zs.!, auch: pluck up courage!, never say die!; b) (sich fassen) to collect o.s.; c) (auf der Hut sein) to be on one's guard, to pay attention; nimm dich zs.!, auch: be careful!, take care!; ~ordnen: 1. *v/a.* to arrange together, to classify. — 2. Z~ordnung *f* classification; ~packen *v/a.* to pack up (together); alles in einen Ballen ~p. to put everything into one bale or packet; ~passen: 1. *v/n.* (h.) to be adapted for each other, to go well together, von Personen: to agree, to harmonise, to pull together, von Handschuhen, Schuhen: to be pairs; gut (schlecht) ~passend well (ill) assorted (a. von Eheleuten). — 2. *v/a.* (anpassen) to fit, to adapt; (geschickt verbinden) to adjust; Kleidungsstücke: to match, Handschuhe, Schuhe: to pair; ~pfarren *v/a.* Dörfer ~pf. to form ... into one parish; ~pferchen *v/a.* Vieh: to pen up, to put into one fold, Menschen: to crowd together; ~pressen *v/a.*, Z~pressen *n* u. Z~pressung *f* = ~drücken Bem. 2; ~raffen *v/a.* to snatch up, to scrape (or rake, scramble) together or up; seine Kräfte ~raffen oder *v/refl.* sich ~raffen = ~nehmen 1 c; die Kleider ~raffen = die Kleider ~nehmen (s. bs 1 b); ~rechnen: 1. *v/a.*: a) to reckon (or sum, add, cast) up; alles ~gerechnet taking everything into account, including everything; b) wir wollen die Exempel ~rechnen we'll do the sums together. — 2. Z~rechnung *f* addition (sum); ~reimen *v/a.*, *v/n.* (h.) und *v/refl.* to rhyme; *fig.* können Sie (sich) das alles ~reimen? can you see the drift (or purport) of all that?; ~reisen: 1. *v/n.* (sn) to travel together. — 2. Z~reisen *n* travelling together, companionship in travelling; ~reißen *v/a.* to pull down, to demolish; ~reiten: 1. *v/n.* (sn): a) to ride (out) together on horseback; b) = ~rennen b. — 2. *v/a.* ein Pferd ~r. to overwork (or ruin) a horse in riding, seltener: to override a horse; ~rennen *v/n.* (sn): a) = ~laufen 1 a und b; b) F *fig.* mit j-m ~r. to (have a) quarrel with a p.; ~ringeln, ~rollen *v/a.* u. *v/refl.* (sich) ~r. to roll (o.s.) up, to coil (o.s.) up; bsd. *ent.* sich ~rollend: ⚙ convolvent; ❦ ~gerollt: ⚙ convolute; ~rotten: 1. *v/a.* to collect (or assemble) a mob. — 2. *v/refl.* sich ~r. to band together (as rioters or rebels), to cause a riot; to assemble. — 3. Z~rottung *f* tumultuous assembly or gathering, riotous mob or crowd; ~rücken: 1. *v/a.* to push (or put) together or near each other. — 2. *v/n.* (sn) to move close (or to draw near) each other, von Sitzenden: to sit closer together; ✕ nach rechts ~r. to file off to the right; Z~ruf *m* convocation; ~rufen: 1. *v/a.* to call together, to convoke a meeting, parliament, &c. — 2. Z~rufung *f* = Z~ruf; ~rühren *v/a.* to mix (up) in stirring, to mix together, Eier: to whip; ~rütteln *v/a.* to jumble (or shake) up; ~scharen *v/a.* und

⚙ Wissenschaft; ⊖ Technik; ⚒ Bergbau; ✕ Militär; ⚓ Marine; ❦ Pflanze; ● Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn; ♪ Musik (s. S. IX).

ſich ~ſch. *v/refl.* = ſcharen; **~ſcharren** *v/a.* to scrape (or rake) together; **~ſchau(d)ern**: 1. *v/n.* (ſn) to shudder, to shake in one's shoes. — 2. **Z~ſchau(d)ern** *n* shudder; **~ſchaufeln** *v/a.* to shovel up or together; **~ſchichten** *v/a.* to arrange in layers; weitS. (anhäufen) to heap (or pile) up; **~ſchieben** *v/a.* to shove (or push) together; **~ſchießen**: 1. *v/a.*: a) to shoot (mit Kanonen: to batter) down, to knock over (with shot and shell); b) e-e Summe ~ſch. (durch Beiſteuern zſ.-bringen) to make up a sum by contributions, *abs.* ~ſch. to club (money) together; bei Wetten: ~geſchoſſenes Geld sweepstake. — 2. *v/n.* (ſ.) to shoot at the same time; **~ſchlagen**: 1. *v/n.* (ſn) to strike against each other, to clash (together); die Wellen ſchlugen über ihm zſ. the waves closed over him or engulfed him. — 2. *v/a.*: a) to strike (or knock) together; die Hände ~ſchl. to clap one's hands; (vor Erſtaunen) die Hände über dem Kopfe ~ſchl. to throw (or put) up one's hands in astonishment; b) eine Serviette ꝛc. ~ſchl. (falten) to fold (up) ...; c) to join (or fasten) by knocking; d) *agr.* den Lehm der Tenne ~ſchl. to batter down ...; e) (ſchlagend vernichten) to smash (up), to knock (or batter) *to pieces; f)* 🍺 Geld aus et. ~ſchl. *to make* money out of a th.; mehrere Poſten ~ſchl. to sum (or total, lump) up several items; **~ſchleppen** *v/a.* to drag (or lug) into one place; **~ſchließen**: 1. *v/a.*: a) to link together, Verbrecher ꝛc.: to chain ... together; b) ↖ die Reihen ~ſchl. to close the ranks. — 2. *v/n.* (ſ.) gut ~ſchl. to shut well, to fit tightly. — 3. ſich ~ſch. *v/refl.* to join, to unite, von Perſonen auch: to form a union or a bond or an alliance. — 4. **Z~ſchließen** *n* und **Z~ſchließung** *f* (ſ. 2) tight fit; (ſ. 3) union, bond; **~ſchmeißen** F *v/a.* = ~werfen; **~ſchmelzen**: 1. *v/n.* (ſn) to melt away, to dissolve, *fig.* to dwindle (away), to vanish. — 2. *v/a.* to melt down, to fuse. — 3. **Z~ſchmelzen** *n* und **Z~ſchmelzung** *f* fusion; **~ſchmieden** ⚙ *v/a.* to weld together; **~ſchmiegen** *v/refl.* ſich ~ſchm. to snuggle (or cuddle) o.s. up; **~ſchmieren** F: 1. *v/a.* Bücher: to scribble (or compile) ... — 2. **Z~ſchmieren** *n* und **Z~ſchmierung** *f* compilation; **~ſchnallen** *v/a.* to buckle up, to strap together; **~ſchnüren** *v/a.* to lace (or tie) up, e-n Ballen: to cord up; *fig.* das ſchnürt mir den Hals od. die Kehle zuſammen it makes me choke; **~ſchrauben** *v/a.* to screw together; **~ſchrecken** *v/n.* (ſn) to startle, to get alarmed; **~ſchreiben** *v/a.*: a) (zuſammen-ſtellen) to compile; b) (in einem Worte ſchreiben) to write in one word; c) was er alles ~ſchreibt! what a number of things he writes (about)!, F what a lot of scribbling he does!; **~ſchrumpfen**, P **~ſchrumpeln**: 1. *v/n.* (ſn) to shrink (or shrivel) up; (ſich runzeln) to wrinkle; (ſich zſ.-ziehen) to contract. — 2. *fig.* (abnehmen) to diminish, to dwindle away, von Vorräten auch: to run short, to get low; **~ſchuſtern** *v/a.* = ~flicken; **~ſchütteln** *v/a.* to shake up well; **~ſchütten** *v/a.* to pour together, to mix up fluids (in one vessel); **~ſchweißen** ⚙ *v/a.* Schmiede: to weld (together); **~ſchweißer** ⚙ *m* welder; **~ſein** *v/n.* (ſn) to be together; **~ſetzbar** *a.* compoundable; **~ſetzen**: 1. *v/a.*: a) Perſonen: to put together; ſich ~ſetzen to sit together; ✕ die Gewehre ~ſetzen to pile arms; b) (zu einem Ganzen vereinigen) to compose, *chm.* und *math.* to combine, Arzneiſtoffe, Speiſen ꝛc.: to compound, Maſchinen: to construct, to mount; ſich ~ſetzen aus ... to be composed of ..., to consist of ...; *fig.* aus (lauter) Vorurteilen ~geſetzt ſein to be (crammed) full of prejudice. — 2. **~geſetzt** *p.p.* u. *a.* composite (auch ♀), compound (auch *gr.*, *math.*, &c.); (verwickelt) complex, complicated; **~geſetzt ſein aus** ... to be compounded from ..., to consist of ..., to be made up of ... — 3. **Z~ſetzen** *n* und **Z~ſetzung** *f* composing, compounding, *chm.*, *math.*, &c. combination, ⚙ synthesis, von Maſchinen ꝛc.: construction. — 4. nur **Z~ſetzung** (das Zſ.-geſetzte) composition, mit Hinſicht auf die Beſtandteile: compound; (Miſchung) mixture, medley; (Bau) structure (a. *gr.*); **Z~ſetzer** *m* one who (makes up) compounds, v. Maſchinen: constructor; **~ſingen** *v/n.* (ſ.) und *v/a.*: a) to sing (or chant) together, to sing in chorus; b) *v/a.* ſich ein Vermögen ~ſ. to make a fortune by singing; **~ſinken**: 1. *v/n.* (ſn) to sink down, to fall to the ground, v. Bauten ꝛc.: to crumble into dust, to collapse; ſ. a. ein-fallen 7. — 2. **Z~ſinken** *n* von Perſonen: prostration (a. *med.*), von Bauten ꝛc.: collapse; **~ſitzen** *v/n.* (ſ.) to sit together or near to each other, von Sachen oft: to be grouped together; **~ſpannen** *v/a.* to yoke (or harness) together; **~ſparen** *v/a.* to save up, to economise; **~ſperren** *v/a.* to shut (or lock) up together; **~ſpiel** *n thea.*, etwa: *acting in* unison, collective acting, ſeltener: (fr.) ensemble; **~ſtallen** *v/a.* to stable together, to put in(to) the same stable(s); **~ſtecken**: 1. *v/a.* to pin together; die Köpfe ~ſt. to lay (or put) one's heads together. — 2. *v/n.* (ſ.) immer ~ſt. to be always together; **~ſtehen** *v/n.* (ſ.): a) to stand together; b) *fig.* to stand by one another, F to stick together; c) gut ~ſt. to be on good (or friendly) terms (with each other); **~ſtehlen**: 1. *v/a.* to amass by thieving, aus Büchern: to plagiarise. — 2. ſich ~ſt. *v/refl.* to meet in secret or F on the sly; **~ſtellbar** *a.* compoundable; **~ſtellen**: 1. *v/a.* to put (or place) together, Getrenntes: to join, to assemble, Ideen, Wörter: to associate; nach Klaſſen ~ſt. to classify; in Gruppen: to group, to assort, zur Vergleichung: to put side by side, to compare; (zſ.-faſſend vereinigen) to combine; das Wahlergebnis ~ſt. to count the votes, to examine the voting-papers. — 2. **Z~ſtellen** *n* u. **Z~ſtellung** *f* putting together or side by side, juxtaposition; assemblage, association; classification, assortment, combination; **~ſteuern** *v/a.* to collect in the way of contributions, *abs.* to club together; **~ſtimmen**: 1. *v/n.* (ſ.): a) ♪ u. weitS. to harmonise, to accord; mit et. ~ſt. (übereinſtimmen) to agree (or to chime in) with a th., to be in keeping with a th., to chime (F to gee) in with a th.; nicht ~ſt. to be discordant, to disagree, to jar; b) to vote together. — 2. **Z~ſtimmung** *f* harmony, concordance; agreement; **~ſtopfen** *v/a.* to cram (together); **~ſtoppeln**: 1. *v/a.* = ſtoppeln. — 2. **Z~ſtoppelung** *f* patchwork, compilation, vgl. Stoppel-werk und -gedicht; **Z~ſtoß** *m* shock, clashing, ✕ encounter; *phys.* collision (auch 🚃); *fig.* (Widerſtreit) conflict, clashing of opinions; **~ſtoßen**: 1. *v/a.*: a) to knock (or push) against each other; die Gläſer (od. *v/n.* mit den Gläſern) ~ſt. to touch glasses; b) to join by pushing; ⚙ Schmiederei: to piece together; c) im Mörſer ~ſt. to pound, to crush; d) (einſtürzen m.) to knock over, to upset. — 2. *v/n.* (ſ. und ſn): a) to knock (or dash, rush) against each other, to clash, 🚃 to run into each other, to collide, to come into collision; b) = ~grenzen; **~ſtoßend** contiguous, adjacent, adjoining; c) ✕ von Truppen: (zu-ea. ſtoßen) to effect a junction, auch: to join forces or hands. — 3. **Z~ſtoßen** *n*: a) = Z~ſtoß; b) (Vereinigung) junction, union; **~ſtreichen** *v/a.*: a) Geld ~ſt. to amass (or make) ...; b) *thea.* to cut down a piece by striking out certain passages; **~ſtrömen**: 1. *v/n.* (ſn) to flow together or in one channel, v. Menſchen: to crowd (or flock) together. — 2. **Z~ſtrömen** *n*, etwa: combined flow or stream, conflux; **~ſtücke(l)n** *v/a.* to piece together, to patch up; **~ſturz** *m* downfall, crash; **~ſtürzen**: 1. *v/n.* (ſn) to fall to the ground, to tumble down, von Gebäuden ꝛc. auch: to crumble away. — 2. **Z~ſtürzen** *n* = Z~ſturz; **~ſuchen** *v/a.* to gather, to pick up, to collect; **~thun**: 1. *v/a.* to put together. — 2. ſich ~thun *v/refl.* to join, to unite, 🍺 to join (or to go into) partnership, weitS. to form a syndicate or ring; **~tragen**: 1. *v/a.* to carry to the same place; to collect, aus Büchern: to compile. — 2. **Z~tragen** *n* collection, compilation; **~treffen**: 1. *v/n.* (ſn): a) von Perſonen: mit ea. ~tr. to meet (by chance), to come across each other; hart ~tr. to have a violent encounter; b) (gleichzeitig geſchehen) to coincide; (mitwirken) to concur, to combine (zu et. in doing a th.); das traf ſehr unglücklich zuſammen it all happened very unfortunately; c) (übereinſtimmen) to correspond to a th., mit j-s Erwartungen: to come up to a p.'s expectations. — 2. **Z~treffen** *n*: a) (ſ. 1 a) (chance) meeting, feindliches: (hostile) encounter; b) (ſ. 1 b) coincidence; concurrence; (Gleichzeitigkeit) simultaneousness; Z~tr. von Umſtänden juncture; ein glückliches Z~treffen a happy coincidence; **~treiben** *v/a.* das Vieh ꝛc.: to drive together, *hunt.* das Wild: to beat up; **~treten**: 1. *v/n.* (ſn): a) to step up to each other; b) (ſich vereinigen) to meet, to come together; c) (gemeinſchaftliche Sache m.) to unite, to join (in defence of the same cause), to pull together. — 2. *v/a.* to tread down. — 3. **Z~treten** *n* = Z~tritt; **Z~tritt** *m* meeting (or opening) of parliament; 🍺 ~tr. der Gläubiger meeting (or gathering) of creditors; **~trommeln** *v/a.* to call together with sound of drums; ✕ Rekruten ~tr. to beat up recruits; weitS. (zſ.-bringen) to bring together, to assemble; **~wachſen**: 1. *v/n.* (ſn) to grow together, bſd. *fig.* to coalesce. — 2. **Z~wachſen** *n* coalescence, ⚙ concrescence; **~wehen** *v/a.* to blow (or waft) together; **~werfen** *v/a.* to throw together, un-ordentlich: to jumble up; (vermengen) to mix up; (verwechſeln) to confound, to mistake; (ſtürzen machen) to throw (or knock) down, to overthrow; **~wickeln** *v/a.* to wrap (or roll) up; **~winden** *v/a.* to wind together or up; **~wirken**: 1. *v/n.* (ſ.): a) von Perſonen: to act (or work) together, to co-operate; b) (zu etwas mithelfen) to contribute towards a th.; ~wirkend co-operative, concurrent. — 2. **Z~wirken** *n* acting together, concerted action, combined (or united) effort(s *pl.*), co-operation; **~wohnen** *v/n.* (ſ.) to live together; eng ~w. to be huddled together; **~würfeln** *v/a.* to pick (or mix) up in a haphazard fashion, to jumble up; eine bunt ~gewürfelte Geſellſchaft a strange mixture (or medley) of people, a very mixed company, F a motley crew; **~zählen** *v/a.* to add (or sum) up; **~ziehbar** *a. physiol.*, &c.: ⚙ contracti(b)le; **Z~ziehbarkeit** *f*: ⚙ contracti(bi)lity; **~ziehen**: 1. *v/a.* und *v/refl.*: a) (ſich) ~z. to draw together, to gather, to assemble (alle auch ✕); es zieht ſich ein Gewitter zuſammen a storm is gathering or brewing; b) (ziehend verkürzen) (ſich) ~z. to contract; feſt ~z. (ſchnüren) to pull (or lace) tightly; die Lippen (oder den Mund) ~z. to screw (or pucker) up one's lips or mouth; ✕ Truppen ~z. to concentrate (or assemble)

...; ~gezogen w., oft: to contract; ~ziehend *phys.* contractive, constringent, *med.*: ℞ astringent. — 2. Z~ziehen *n* u. Z~ziehung *f* (ſ. 1 b) contraction; ⚔ concentration of troops; *med.*: ℞ astriction; ~zwängen *v/a.* to force together, to join by main force. — Vgl. auch An-ein-ander-...

Zu-ſatz (ᵘ⁄ₒ) *m* ㊲ (das Zuſetzen und das Zugeſetzte) addition; (Beimiſchung) admixture, zu Metallen: alloy; (Anhang) addendum, appendix, als Bemerkung: appended note; (Ergänzung) supplement, *math.*, &c. corollary; (Nachſchrift) postscript to a letter, rider to a bill, codicil to a will; Waſſer mit e-m kleinen ~ von Cognac water with just a dash (or a thimbleful, F a small drop) of brandy.

Zu-ſatz... (ᵘ⁄ₒ...) in Zſſgn, zB.: ~**arti'kel** *m* additional article, zu e-m Geſetze ꝛc.: extra (or additional) clause, rider. [ſchieben 2 b.]

zu-ſchanzen F (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉑c. *sep.* = zu-ſ

zu-ſchärfen (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉒a. *sep.* to sharpen a tool, &c., to whet a blade; zugeſchärfte Kante fine edge, auch: feather-edge, bevel.

zu-ſcharren (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* ein Loch ~ to fill up ... by scratching or scraping.

zu-ſchauen (ᵘ⁄ₒ) *v/n.* (h.) ㉒a. *sep.* e-r Sache (*dat.*) ~ to look on at a th.; j-m ~ to watch a p. doing a th., vgl. zu-ſehen 1.

Zu-ſchauer (ᵘ⁄ₒ) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ spectator (*f* bisw. auch: spectatress), looker-on; (Zeuge) witness; ~**plätze** *m/pl.* places (or stands, seats) *pl.* for spectators; ~**raum** *m thea.* space allotted to (or set apart for) the audience, kürzer: house.

Zu-ſchauerſchaft (ᵘ⁄ₒ) *f* ㊾ (the) spectators *pl.*, (the) audience (auch *thea.*).

zu-ſchaufeln (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉑d. *sep.* einen Graben ~ to fill up ... with shovelling.

zu-ſchicken (ᵘ⁄ₒ) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to send (or forward) a p. a th., Geld: to remit money to a p.; ❀ j-m Waren ~ to consign ... to a p. — **II** Z~ *n* ㊴c. sending, &c., ❀ consignment of goods.

zu-ſchieben (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ⑳f. *sep.* 1. to push (or shove) to, to close by pushing; einen Riegel ~ to shoot a bolt. — 2. j-m et. ~: a) to push a th. towards a p.; b) *fig.* (j-m et. in die Hände ſpielen) to pass (or shift) a th. on to a p., et. Läſtiges: to shuffle a th. on to a p.; j-m den Eid ~ to tender an oath to a p., to put a p. upon his oath.

zu-ſchießen (ᵘ⁄ₒ) ⑳e. *sep.* **I** *v/n.* 1. (h.) to (give) fire; immer ~ to go on shooting, to fire away at the enemy, &c. — 2. (ſn) = los-ſchießen 2. — **II** *v/a.* 3. dem Feinde Kugeln ~ to ply the enemy with bullets; *fig.* j-m Blicke ~ to dart glances at a p. — 4. Geld ~ (bei-ſteuern) to contribute money; noch mehr Geld ~ to put in more money. — **III** Z~ *n* ㊴c. = Zu-ſchuß.

zu-ſchiffen (ᵘ⁄ₒ) *v/n.* (ſn) ㉑a. *sep.* auf e-n Ort ~ to sail (or steam) to(wards) a place.

Zu-ſchlag (ᵘ⁄ₒ, ᵘ⁄ₔ) *m* ㉛ 1. auf Auktionen: knocking down a th. to the last bidder, bſd. jur.: (public) adjudication. — 2. (Vermehrung) increase; (Zuſatz) addition; ❀ ein ~ von 3 Mark die Elle an extra (or additional) charge of three shillings a yard. — 3. ⚙ *metall.* (Flußmittel) flux.

Zu-ſchlag... (ᵘ⁄ₒ..., ᵘ⁄ₔ...) in Zſſgn, zB.: ~(ſ-)billet 🚃 *n* additional ticket; ~(ſ)-**gebühr** *f* extra (or additional) fee; ~**kalkſtein** ⚙ *m metall.* calcareous flux; ~**prämie** *f* extra premium.

zu-ſchlagen (ᵘ⁄ₒ) ㉙r. *sep.* **I** *v/n.* 1. (h.) to strike (a blow), to hit (out), auf eine Perſon: to lay it on; ſchlag zu! hit hard!; ⚙ Schmiede: kurz ~ to strike (or hammer) briskly. — 2. (ſn) von einer Thür, einem Fallen ꝛc.: (ſich ſchließen) to shut suddenly. — **II** *v/a.* 3. die Thür ~ to slam (or bang) ... (to). — 4. j-m et. ~: a) to strike (or knock) a th. towards a p.; j-m den Ball ~ to drive (or bat) the ball towards a p.; b) auf Verſteigerungen: to knock a th. down (bſd. jur.: to adjudicate a th.) to a p. — 5. ⚙ *metall.* to add as a flux. — 6. ⚙ = zu-hauen II.

Zu-ſchläger ⚙ (ᵘ⁄ₒ) *m* ㊵a. (Gehülfe des Schmieds) smith's assistant.

zu-ſchleifen (ᵘ⁄ₒ) [ſchleifen¹] *v/a.* ⑳n. *sep.* to sharpen, to (grind to a) point, to polish; e-n Edelſtein vielſeitig ~ to cut ... into facets.

zu-ſchleppen (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to drag (or haul) a th. to(wards) a p., *b.s.* to get (or procure) a th. for a p. (in an underhand way or an illegal way).

zu-ſchließen (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ⑳e. *sep.* to lock up with a key, weitS. to shut up, to close.

zu-ſchmeißen F (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ⑳n. *sep.* eine Thür ꝛc.: to fling (or slam, bang) ... to.

zu-ſchmelzen (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ⑳e. (ſ. ſchmelzen) *sep.* to close up by (s)melting or fusion, luftdicht: to seal hermetically.

zu-ſchmieren (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to smear (or daub) over.

zu-ſchnallen (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉓a. *sep.* to buckle (up), mit Riemen: to strap up.

zu-ſchnappen (ᵘ⁄ₒ) *v/n.* ㉒a. *sep.* 1. (ſn) von Schlöſſern ꝛc.: to shut with a snap, to snap to, von Schnallen ꝛc.: to catch. — 2. (h.) nach et. ~ to snap at a th.

Zu-ſchneide... ⚙ (ᵘ⁄ₒ...) in Zſſgn, zB.: ~**brett** *n* der Sattler, Schuhmacher cutting-out board; ~**kunſt** *f* art of cutting out; ~**kurſus** *m* course of instruction in cutting out dresses, &c.; ~**meſſer** *n* cutting-out knife; ~**tiſch** *m* der Schneider cutting-out table.

zu-ſchneiden (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ⑳n. *sep.* 1. to cut up, bſd. ⚙ Näherei, Schneiderei: to cut out a shirt, dress, coat, &c., *carp.* Bauholz: to scantle. — 2. *fig.* et. ſehr knapp ~ to cut a th. very fine; j-m et. ſpärlich ~ to cut (or serve) a p. very slender portions of a th.

Zu-ſchneider ⚙ (ᵘ⁄ₒ) *m* ㊵a., ~**in** *f* ㊿ cutter(-out) of dresses, coats, &c.

Zu-ſchneiderei ⚙ (ᵘ⁄ₒᵘ) *f* ㊾ 1. cutting-(out) room. — 2. *b.s.* etwa: slovenly (style of) cutting out, bad cut.

zu-ſchneien (ᵘ⁄ₒ) *v/n.* (ſn) ㉓a. *sep.* to get snowed up; 🚃 zugeſchneit (von einer Bahnſtrecke) blocked (up) with snow.

Zu-ſchnitt (ᵘ⁄ₔ) [zu-ſchneiden] *m* ㊽ cut (or cutting out) of a garment; (Anordnung) arrangement; *fig.* (äußeres Weſen, Stil) (outside) appearance; look, style, fashion, way; in großartigem ~ in magnificent trim, on a grand (or an elaborate) scale.

zu-ſchnüren (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉓a. *sep.* to lace up a dress, &c.; j-m die Kehle ~ to strangle (or throttle, garrote) a p., ſ. Kehle I gegen Ende.

zu-ſchrauben (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉙g. u. ㉑a. *sep.* to screw up, e-n Deckel ꝛc.: to screw down; (feſt ſchrauben) to fasten (or tighten) with a screw.

zu-ſchreib-bar (ᵘ⁄ₒ-) *a.* ㉔b. attributable.

zu-ſchreiben (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ⑳o. *sep.* 1. einige Zeilen ~ to add a few lines. — 2. j-m et. ~ to assign a th. to a p. in writing; ❀ j-m eine Summe ~ to put ... to a p.'s credit, to credit ... to a p. — 3. = bei-legen 2; j-m eine That, Handlung ꝛc. ~ to ascribe ... to a p., to set (or put) ... down to a p.; das muß er ſich ſelbſt ~ he has to blame (or thank) himself for it.

zu-ſchreien (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* und *v/n.* (h.) ⑳o. *sep.* 1. j-m et. ~ to cry (or scream, shout) out a th. to a p. — 2. er ſchreit noch immer zu he (still) keeps (or goes) on shouting.

zu-ſchreiten (ᵘ⁄ₒ) *v/n.* (ſn) ㉙n. *sep.* 1. auf j-n ~ to step (or walk) up to a p. — 2. tüchtig (oder wacker) ~ to step out well, to walk (or stride along) briskly, F to put one's best leg (or step) forward.

Zu-ſchrift (ᵘ⁄ₔ) [zu-ſchreiben] *f* ㊾ writing (addressed) to a p.; letter, epiſtle; amtliche ~ official communication, (Widmung) inscription, dedication.

zu-ſchriftlich (ᵘ⁄ₒ) *adv.* by letter.

Zu-ſchuß (ᵘ⁄ₒ) [zu-ſchießen 4] *m* ㉜ contribution, addition(al ſupply or payment); j-m Zuſchüſſe gewähren to make a p. extra allowances; ~**bogen** ⚙ *m typ.* extra sheet; ~**ſteuer** *f* additional tax or duty.

zu-ſchütten (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉑b. *sep.* 1. to pour on to, to add to. — 2. e-n Brunnen ꝛc. ~ to fill up ... with earth, rubbish, &c.

zu-ſchwören (ᵘ⁄ₒ) *v/n.* (ſn) ⑳g. *sep.* to close by ulceration or suppuration.

zu-ſehen (ᵘ⁄ₒ) **I** *v/n.* (h.) ⑳l. *sep.* 1. to look on, to be a spectator or an eye-witness; e-r Sache ~, auch: to watch a th., als Zeuge: to witness a th. — 2. = hinſehen, weitS. = nach-ſehen 2 a und 3. — 3. (ſorgen) to take care, to pay attention; (ſich in acht nehmen) to be on one's guard; da muß er ſelbſt ~ he must see (or look) to it himself. — 4. (zögern) to delay; eine kleine Weile ~ to wait a little while (longer). — **II** Z~ *n* ㊴c. looking on, &c. (ſ. I); er hat das bloße Z~ he is a mere looker-on or spectator, he gets nothing for his pains.

zu-ſehends (ᵘ⁄ₒ) *adv.* visibly, obviously, evidently, manifestly, noticeably.

zu-ſein (ᵘ⁄ₒ) *v/n.* (ſn) ㉙a. *sep.* to be shut or closed or locked or fastened (up).

zu-ſenden (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉒d. *sep.* = zu-ſchicken.

zu-ſetzen (ᵘ⁄ₒ) ㉑c. *sep.* **I** *v/a.* 1. (hinzufügen) to add, to contribute; (bei-mengen) to mix up with, Metalle: to alloy with. — 2. (einbüßen) to lose; ſeine Geſundheit dabei ~ to sacrifice one's health over (or to) it. — 3. (verſperren) to obstruct, to block, to bar; Domino-ſpiel: to place a domino such as to put an end to the game. — **II** *v/n.* (h.) j-m hart (oder ſcharf) ~ to press a p. hard, to be hard upon a p.; j-m mit Bitten ſtark ~ to beg hard of a p., to importune (or besiege) a p. (with one's petitions); j-m ſo ~, daß er nicht mehr aus noch ein weiß to drive (or push) a p. into a corner.

zu-ſichern (ᵘ⁄ₒ) **I** *v/a.* ㉑d. *sep.* j-m et. ~ to assure a p. of a th., to promise a p. a th. (faithfully). — **II** Z~ *n* ㊴c. und **Zu-ſicherung** *f* ㊾ assurance; ❀ unter Zuſicherung pünktlichſter Bedienung promising you our strictest attention to your orders. [up.]

zu-ſiegeln (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉑d. *sep.* to seal

Zu-ſpeiſe (ᵘ⁄ₒ) *f* ㊸ = Zu-koſt.

zu-ſperren (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* to bar up, to close, to shut (up), to fasten (up).

zu-ſpielen (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* ㉑a. *sep.* j-m et. ~ to play a th. into a p.'s hands; *fig.* j-m etwas ~ to pass a th. on to a p. in a sly (or cunning) manner, vgl. zu-ſtecken 1.

zu-ſpitzen (ᵘ⁄ₒ) *v/a.* u. *v/refl.* ㉑c. *sep.* 1. to (sharpen to a) point, *fig.* to bring to a point; ſich ~ to run to a point, to taper (off), *fig.* to come to a (critical) point; zugeſpitzt pointed, ♀: ℞ acuminate(d). — 2. kegelförmig zugeſpitzt conical, conic-acute, ⚙ coned; *arch.* bogenförmig ~ to cope; turmartig zugeſpitzt spired. — 3. *fig.* epigramma'tiſch ~ to put in the form of an epigram, to express epigrammatically.

zu-ſprache (ᵘ⁄ₒ) *f* ㊸ = Zu-ſpruch 1.

zu-ſprechen (ᵘ⁄ₒ) ⑳d. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m Troſt ~ to speak (words of) comfort to a p., to comfort a p. — 2. jur.: j-m etwas ~ to adjudge (or adjudicate) a th. to a p. — **II** *v/n.* (h.) 3. j-m (freundlich) ~ to speak (kindly or cheeringly) to a p. — 4. *fig.* der Flaſche fleißig ~ to partake freely of the bottle, to drink copiously; einer Speiſe gehörig ~ to eat heartily of (or to do full justice to) a dish. — **III** Z~ *n* ㊴c. und **Zu-ſprechung** *f* ㊾ (ſ. 1) (words of) comfort or cheer; (ſ. 2) jur.: adjudication;

Zu-ſprechungs-urteil *n* adjudicative sentence or decree.

zu-ſpringen (ǔ⌣) *v/n.* (ſn) ⓐa. *sep.* 1. auf j-n ~ to spring (or leap) towards a p., to run up to a p. — 2. (immer) to continue leaping. — 3. = zu-ſchnappen 1.

Zu-ſpruch (ǔ⌣) *m* ⓜ 1. words addressed to a p.; (tröſtendes Zuſprechen) comforting (or cheering) words *pl.*; (Ermunterung) encouragement; (Ermahnung) exhortation. — 2. guten ~ (gute Kundſchaft) *h.*: a) *v.* Geſchäften: to have a good circle of customers; b) von Gaſthäuſern, Bädern ꝛc.: to be much resorted to or frequented. [bung up.]

zu-ſpunden (ǔ⌣) *v/a.* ⓐb. *sep.* to

Zu-ſtand (ǔ⌣) *m* ⓜ state, condition; (Lage) situation, position; (Los) lot; in gutem ~e in good state or trim or order, von Gebäuden: in good repair.

Zu-ſtande... (-ǔ⌣...) in Zſſgn mit *verbal nouns*, zB.: **~bringen** *n* accomplishment, achievement; **~kommen** *n* success; das ~k. des Kongreſſes iſt geſichert it is settled that the congress will be held, *a.* the meeting of the congress is secured.

zu-ſtändig (ǔ⌣) *a.* ⓐb. 1. j-m ~ (angehörig) belonging (or appertaining) to a p. — 2. ~er Richter (vor den die Sache gehört) competent judge; **Zu-ſtändigkeit** *f* ⓖ competence; **Zu-ſtändigkeits-kreis** *m* department, eines Richters: venue. [active.]

zu-ſtändlich (ǔ⌣) *a.* ⓐb. neutral, not

zu-ſtechen (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ⓓd. *sep.* **I** *v/a.* to stitch up. — **II** *v/n.* (h.) auf j-n ~ to (make a) thrust at a p., to stab at a p.

zu-ſtecken (ǔ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. j-m et. ~ to slip a th. into a p.'s hands or pockets, to give (or hand) a p. a th. secretly or F on the sly, vgl. zu-ſpielen *fig.* — 2. (mit einer Nadel ſchließen) to pin up.

zu-ſtehen (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ⓓt. *sep.* j-m ~ (zukommen) to appertain (or belong) to a p., weitS. = ge-bühren 1; es ſteht ihm nicht zu hier zu befehlen he has no right (or it is not for him) to give orders here.

zu-ſtellen (ǔ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. to put in front of, to obstruct (or block up) with s.th. put before. — 2. j-m et. ~ (überhändigen) to hand a p. a th., to deliver (or present, convey) a th. to a p., jur.: to serve a th. on a p., to notify a th. to a p. — **II** **Z~** *n* ⓑc. u. **Zu-ſtellung** *f* ⓖ (ſ. 2) delivery, presentation, conveyance.

Zu-ſtellungs-... (ǔ⌣...) in Zſſ. ſetzungen, zB.: **~beamte(r)** *m* officer of the court serving writs: **~gebühr** *f* fee for conveyance, carrier's charges *pl.*, gerichtlich: fee for serving (or for the service of) writs.

zu-ſteuern (ǔ⌣) ⓐd. *sep.* **I** *v/a.* u. *v/n.* (h.) (bei-ſteuern) to contribute to a th. — **II** ⚓ *v/n.* (ſn): a) der Küſte ~ to steer towards (or to make for) the coast; b) (immer) ~ to pursue one's course.

zu-ſtimmen (ǔ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⓐa. *sep.* to (give one's) consent to a th., vgl. beiſtimmen I; nicken ~ to nod assent; ~d, auch: assenting, assentient, affirmative. — **II** **Z~** *n* ⓑc. und **Zu-ſtimmung** *f* ⓖ consent, vgl. bei-ſtimmen II.

zu-ſtopfen (ǔ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* 1. ein Loch ꝛc. ~ to stop (or stuff) up ...; die Ohren ~, auch: to close one's ears. — 2. einen Riß ꝛc. mit der Nadel ~ to darn (up) ..., to mend ...

zu-ſtöpſeln (ǔ⌣) *v/a.* ⓓd. *sep.* to stopper (up), mit Kork: to cork (up) a bottle, &c.

zu-ſtoßen (ǔ⌣) ⓟp. *sep.* **I** *v/a.* 1. j-m et. ~ to push a th. towards a p.; to thrust a th. at a p. — 2. die Thür ~ to push ... to, to slam ... — **II** *v/n.* 3. (h.) kräftig ~ to give a hard push. — 4. (ſn) von et. Widrigem: to befall a p.; es iſt ihm ein Unglück zugeſtoßen he has met with an accident; falls mir et. ~ ſollte in case anything (unforeseen) should happen to me.

zu-ſtreben (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ⓐa. *sep.* dem Ziele ~ to endeavour to attain one's object, to strive for (or after, towards) s.th. (in view), to tend (or make) for the goal.

zu-ſtreichen (ǔ⌣) ⓞn. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) auf ein Ziel ~, dem Ziele ~ = zu-ſtreben. — **II** *v/a.* Ritzen ꝛc. ~ to stop up with clay, putty, &c., to smear over with tallow, grease, &c.

zu-ſtricken (ǔ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* e-n Strumpf ~ to finish (or close) (the knitting of) a stocking.

zu-ſtrömen (ǔ⌣) ⓐa. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) to stream (or flow) towards, von Perſonen: to pour (or flock, crowd) in. — **II** **Z~** *n* ⓑc. von Perſonen ꝛc.: influx, von Ideen ꝛc.: (rich) flow. [cover over.]

zu-ſtülpen (ǔ⌣) *v/a.* ⓐa. *sep.* to (put a)

zu-ſtürmen (ǔ⌣) *v/n.* (ſn) ⓐa. *sep.* auf j-n ~ to (make a) rush at (or upon) a p.

zu-ſtürzen (ǔ⌣) *v/n.* (ſn) ⓓc. *sep.* auf j-n ~ to fall upon a p., to rush upon (or towards) a p., to hurry up to a p.

zu-ſtutzen (ǔ⌣) *v/a.* ⓐc. *sep.* to dress (or fit) up, to (put into) shape; einen Hut: to trim, einen Baum: to lop; ein Stück für die Bühne ~ to adapt a piece for the stage; F j-n zu et. ~ to train a p. for a th.

Zu-tage-ſtreichen ⚒ (-ǔ⌣ǔ⌣) *n* ⓑc. cropping out of a lode or of a seam.

zu-tappen (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ⓓa. *sep.* 1. to grope on or along, F to fumble (or poke) about (in the dark); *fig.* to blunder along. — 2. (plump zugreifen) to seize clumsily, *fig.* to use no (or to act without) discretion.

zu-teilen (ǔ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* j-m et. ~ to apportion (or allot, assign) a th. to a p., in reichem Maße: to lavish a th. on a p., gerichtlich: to adjudge (or adjudicate) a th. to a p.; (austeilen) to distribute, to mete out; das mir zugeteilte Stück the piece which has fallen to my share. — **II** **Z~** ⓑc. u. **Zu-teilung** *f* ⓖ allotment, assignment; distribution.

Zu-that (ǔ⌣) *f* ⓖ 1. a) Schneiderei: (Futter, Knöpfe, Einfaſſung ꝛc. für ein Kleidungsſtück) etwa: lining and trimming(s *pl.*); b) Kochkunſt: ~en zu einer Speiſe ingredients *pl.* of a dish. — 2. (Rohmaterial) raw material.

zu-theilen (ǔ⌣) ſ. zu-teilen.

zu-thulich (ǔ⌣) *a.* ⓐb. (dienſtbefliſſen) officious, obliging, complaisant; (zutraulich) engaging; **Zu-thulichkeit** *f* ⓖ officiousness, complaisance; engaging (or insinuating) manners or ways *pl.*

zu-thun (ǔ⌣) **I** *v/a.* u. *v/refl.* ⓑb. *sep.* 1. = hin-zu-fügen. — 2. die Augen ~ (ſchließen): a) to close (or shut) one's eyes, ſ. Auge 1 am Schluß; b) *fig.* = ſterben. — 3. ſich j-m ~ (anſchmiegen) to insinuate o.s. (or to curry favour) with a p. — **II** **zu-gethan** *p.p.* u. *a.* ⓐb. 4. in den Bed. des *inf.* — 5. ſ. bſd. Artikel. — **III** **Z~** *n* ⓑc. (Mitwirkung) co-operation, participation; ohne ſein Z~ without his aid or assistance or interference.

zu-thunlich (ǔ⌣) ꝛc. ſ. zu-thulich ꝛc.

zu-traben (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ⓐa. *sep.* 1. auf einen Ort ~ to trot towards a place. — 2. kräftig ~ to trot along at a brisk pace.

zu-tragen (ǔ⌣) ⓞr. *sep.* **I** *v/a.* 1. a) j-m et. ~ to carry a th. to a p.; b) Neuigkeiten u. Klatſch ~ to report (or retell, repeat, bring, take) all the news. — **II** *v/n.* (h.) 2. von Bäumen, Äckern: (reichlich tragen) to bear (or produce) good fruit or crops. — 3. ſich ~ *v/refl.* = ſich er-eignen.

Zu-träger (ǔ⌣) *m* ⓖa., **~in** *f* ⓚ: a) carrier; b) von Neuigkeiten: tell-tale, gossip, scandalmonger, ſ. auch An-geber 3.

Zu-trägerei (ǔ⌣ǔ⌣) *f* ⓖ tale-bearing, gossip, circulating reports, F fetching and carrying (news), ſ. auch An-geberei.

zu-träglich (ǔ⌣) [zu-tragen 2] *a.* ⓐb. productive (of), conducive (to); weitS. (vorteilhaft) advantageous, profitable, beneficial; (nützlich) useful; (heilſam) salutary, der Geſundheit: wholesome (food, habit, &c.), salubrious (climate, &c.); **Zu-träglichkeit** *f* ⓖ conduciveness; advantageousness; usefulness; wholesomeness, salubrity.

zu-trauen (ǔ⌣) **I** *v/a.* ⓐa. *sep.* j-m et. ~ to believe a p. able to do a th., to put one's trust in (or to rely on a p.) for s.th.; ich traue ihm nicht viel Gutes zu I have no (or I don't put) great confidence in him. — **II** **Z~** *n* ⓑc. trust, confidence; j-m unbedingtes Z~ ſchenken to put implicit confidence (or faith) in a p.; kein Z~ zu j-m h. to place no reliance on a p., not to trust a person, to mistrust a person.

zu-trauen... (ǔ⌣...) in Zſſgn mit *a.*, zB.: **~erweckend** *a.* inspiring confidence; **~s-voll** *a.* full of confidence, confident; (vertraulich) confidential, friendly.

zu-traulich (ǔ⌣) *a.* ⓐb. = ver-traulich 2; **Zu-traulichkeit** *f* ⓖ = Ver-traulichkeit 2.

zu-treffen (ǔ⌣) **I** *v/n.* (h.) ⓓd. *sep.* v. Vorausgeſagtem: to come true, to prove correct (= ein-treffen 2), von Beweiſen: to be conclusive or clinching. — **II** **~d** *p.pr.* u. *a.* ⓐb. = treffen II; ~den Falles in the event of s.th. happening, eventually. — **III** **Z~** *n* ⓑc. coming true of a prediction, &c., conclusiveness of a proof, &c.

zu-treiben (ǔ⌣) ⓓo. *sep.* **I** *v/a.* 1. to drive to(wards); Vieh der Weide ~ to drive (or lead) cattle to pasture; ⓦ Kunden ~ to attract custom(ers), to tout (for customers). — 2. die Pferde ~ (antreiben) to urge on ..., mit der Peitſche: to whip up ... — **II** *v/n.* (ſn) von einem Schiffe: den Klippen ~ to drift towards the cliffs, to be carried (or borne, driven) towards the rocks.

zu-treten (ǔ⌣) ⓓl. *sep.* **I** *v/n.* (ſn) 1. to step up to, näher: to step (or come) nearer to, vermittelnd, helfend: to intervene, to come to the rescue. — 2. (hinzutreten) to be added to, von Krankheiten: to produce complications. — **II** *v/a.* ein Loch in der Erde ~ to stop (or fill) up ... by treading or stamping. — **III** **Z~** *n* ⓑc. (ſ. 1) stepping up or nearer, approach, intervention.

zu-trinken (ǔ⌣) *v/n.* (h.) ⓓa. *sep.* 1. j-m ~ to drink to a p.'s health, feltener: to pledge a p. — 2. (immer) ~ to go (or keep) on drinking, to imbibe (freely).

Zu-tritt (ǔ⌣) [zu-treten] *m* ⓑ access, admittance, bei Hofe ꝛc.: admission to court, &c.; *thea.* freier ~ free admission, free pass; bei j-m freien ~ h. to have free access to (or F the free run of) a p.'s house, to be allowed to visit a p.('s house), F to go freely in and out of a p.'s house.

zu-unterſt (-ǔ⌣) *adv.* undermost, nethermost, quite below, quite at the bottom.

zu-verläſſig (ǔ⌣ǔ⌣) *a.* ⓐb. von Perſonen und Nachrichten: to be relied (or depended) upon, reliable, dependable, trustworthy; von Nachrichten auch: sure, certain, authentic (news), authoritative (statement); (ganz beſtimmt, wahr) positive, (positively) true; (glaubwürdig) credible; von ~er Seite erfahren, daß ... to have it on good authority that ...; **Zu-verläſſigkeit** *f* ⓖ reliability, reliableness, trustworthiness; certainty, authenticity; credibility.

Zu-verſicht (ǔ⌣ǔ) [ahd. *zuofirsiht*, zu ver-ſehen 8] *f* ⓖ (full or entire) confidence, (positive) assurance; (feſte Hoffnung) confident hope; (volle Überzeugung) firm conviction; (Vertrauen) trust (zu Gott in God); ich hege die volle ~, daß ... I fully trust that ...; Sie dürfen mit ~ darauf rechnen you may confidently rely upon it.

zu-versichtlich (ᵘ⌣⌣) *a.* ㉔b. confident, assured; (hoffnungsvoll) hopeful; ~ (*adv.*) auf *et.* hoffend resting one's hope and trust on a th., trusting in a th.; **Zu-versichtlichkeit** *f* ㊾ confidence, dünkelhafte: assurance, hoffnungsvolle: hopefulness, trust.

zu-viel (⁻ˡ) **I** *adv.* = zu viel (s. viel 3 am Schluß) und all-zuviel. — **II Z~** *n inv.* excess, s.th. beyond (the right) measure.

zu-vor (⁻ˡ) [mhd. *zuovor(n)*] **I** *adv.* = vor-her 1. — **II Z~** *n inv.* das Z~ und Hernach the (events) before and after.

zu-vor-..., **Zu-vor-...** (⁻ᵘ...) in Verbindung mit *verbs*, immer *sep.*, u. in Zssgn mit *verbal nouns* und *adjectives*, zB.: **~bedenken** *v/a.* to consider (or think over) beforehand; **~einnehmen** *v/a.* = ein-nehmen 6; **~erwägen** *v/a.* = ~bedenken, auch: to weigh beforehand; **~kommen** *v/n.* (in): a) j-m ~t. to come before a p., to forestall (or anticipate) a p., to get the start of a p.; b) einer Sache ~t. (vorbeugen) to prevent a th.; **~kommend** *p.pr.* und *a.*: a) anticipatory; b) (gefällig) obliging, complaisant; (höflich) civil, courteous; **~kommenheit** *f obligingness*, complaisance; civility; **~thun** *v/a.* es j-m ~ (ihn übertreffen) to surpass (or excel, outdo, outshine) a p.; es j-m ~zuthun suchen to vie (or compete) with a p. — Vgl. auch vor-her-...ᵛ vor-aus-...

zu-vorderst (⁻ᵘ⌣) *adv.* in the front rank.

zu-vörderst (⁻ᵘ⌣) *adv.* first of all, in the first place; (vor allem andern) before everything else, first and foremost, to begin with.

Zu-wachs (ᵘᵘtß) *m* ㉒ (*pl.* ¨) growth, ㋡ accrescence, accretion; (Vermehrung) increase, augmentation; increment, addition(al number); (Vergrößerung) enlargement, extension; (Ausdehnung) expansion; Kleider *auf* (den) ~ machen to make clothes so (long) as to allow for growing.

zu-wachsen (ᵘᵘtᵏ) *v/n.* (in) ⑳r. *sep.* 1. to close (up) *in growing*; to become overgrown; von Wunden: to heal up. — 2. j-m ~ (zu teil w.): a) eigentlich: dem Landmanne wachsen die Früchte zu, etwa: the growing crops are the husbandman's reward; b) to fall to a p.'s lot or share, to accrue to a p. [Schlachtern: make-weight.]

Zu-wage (ᵘᵘ⌣) *f* ㊽ excess, bei den

zu-wägen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑳g. *sep.* 1. j-m et. ~ to weigh a th. out to a p.; *fig.* Lob u. Tadel ~ to dispense ... — 2. to add in weighing.

zu-wälzen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉑c. *sep.* 1. to roll to(wards); der Strom wälzt seine Fluten dem Meere zu ... rolls (or carries) its waters towards the sea. — 2. den Eingang der Höhle mit Felsen ~ to bar (or block) up the entrance to a cave with rocks.

zu-wandern (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (in) ㉑d. *sep.* to wander (or migrate) to(wards); zugewandert kommen to immigrate; ein Zugewanderter an immigrant, a new settler.

zu-wanken (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (in) ㉑a. *sep.* auf *et.* ~ to totter (or stagger) towards a th.

zu-warten (ᵘᵘ⌣) **I** *v/n.* (h.) ㉑b. *sep.* to wait patiently or quietly; ~d, auch: expectant. — **II Z~** *n* ㉙c. durch Z~ zu gewinnen suchen to play a waiting game.

zu-wege (⁻ᵘ⌣) [ahd. *zi wëge*: auf dem Wege] *adv.* et. ~ bringen (a. in einem Wort gschr.) to bring about a th., to effect (or accomplish) a th., to set a th. on foot; gut ~ sein to be quite well.

zu-wehen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. to blow (or waft) to(wards); j-m (sich) Luft ~ to fan a p. (o.s.). — 2. der Wind hat die Wege mit Schnee zugeweht ... has blocked up the roads with (drifted) snow.

zu-weilen (⁻ᵘ⌣) [erst nhd., vgl. mhd. (*under*) *wilen*] *adv.* sometimes, at times, now and then, auch: between whiles.

zu-weisen (ᵘᵘ⌣) ⑳o. (s. weisen) *sep.* **I** *v/n.* (h.) auf etwas ~ = hin-weisen 2. — **II** *v/a.* j-m et. ~ (zu-erteilen) to assign (or apportion) a th. to a p.; j-m Kunden ~ to send (or introduce) customers to a p.

zu-wenden (ᵘᵘ⌣) **I** *v/a.* u. sich ~ *v/refl.* ㉒d. *sep.* 1. den Schritt (oder sich) nach e-m Orte ~ to turn one's steps (or to wend one's way) towards ... — 2. j-m das Gesicht ~ to turn one's face towards a p., to face a p.; j-m den Rücken ~ to turn one's back upon a p.; j-m seine Liebe ~ to set (or bestow) one's affection(s) upon a p.; seine Freundlichkeit wandte ihm alle Herzen zu his kind ways drew all hearts towards him or won every heart (for him). — 3. j-m et. ~ (zukommen l.) to obtain (or procure) a th. for a p., to put s.th. in a p.'s way; einer Sache s-e volle Aufmerksamkeit ~ to bestow one's undivided attention upon a th. — **II zu-gewandt** s. bsd. Artikel.

zu-werfen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ⑳d. *sep.* 1. einem Hunde ein Stück Brot ~ to throw a dog a piece of bread, to throw (or cast) a piece of bread to a dog; j-m (verstohlene, heimliche) Blicke ~ to cast (sly, furtive) glances at a p. — 2. Kartenspiel: to play. — 3. die Thür ~ to slam the door. — 4. e-n Graben ~ to fill up a ditch with earth, rubbish, &c.

zu-wider (⁻ˡ) [erst nhd.] *adv.* und *prp.* mit *dat.* 1. nachstehend: contrary (or in opposition) to; dem Gesetze ~, auch: against (or in contravention of) the law. — 2. neben *verbs*: ~ **handeln** to act contrary to or in contravention of; dem Gesetze ~ handeln, a. to offend against ...; ~ **laufen** to run counter to; ~ **machen**: j-m etwas ~ machen to set a p. against a th.; ~ **sein**: das Glück ist uns ~ fate is against us; Wünsche, die seiner Pflicht ~ waren ... which clashed with his duty; b) j-m ~ (verhaßt) sein to be repugnant (or distasteful, stärker: loathsome) to a p.; er ist mir in den Tod ~ he is my aversion, I abominate (stärker: I loathe) him; ~ **thun** to do in opposition to or in spite of.

Zu-wider-... (⁻ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~handeln** *n*, **~handlung** *f* contravention of the law, &c.

zu-winken (ᵘᵘ⌣) *v/n.* (h.) ㉑a. *sep.* j-m ~ to nod (or beckon) to a p.

zu-wölben (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.*, *arch.* to vault (or arch) over or up.

Zuyder-See s. Zuider-See.

zu-zahlen (ᵘᵘ⌣) **I** *v/a.* ㉑a. *sep.* to pay extra or additionally. — **II Z~** *n* ㉙c. und **Zu-zahlung** *f* ㊾ paying more (than was stipulated), extra (or additional) payment.

zu-zählen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* 1. et. ~ to add s.th. in counting, to reckon s.th. in with. — 2. j-m et. ~ to count s.th. out to a p.

zu-ziehen (ᵘᵘ⌣) ⑳f. *sep.* **I** *v/a.* 1. einen Knoten ~ to tighten ...; die Thür ~ to pull the door to; die Vorhänge ~ to draw the curtains; s. auf-ziehen 3. — 2. j-n dem Abgrunde ~ to draw (or pull) a p. towards the gulf. — 3. j-n (als Teilnehmer) zu et. ~ to call in a p.('s assistance), to invite a p. to participate in a th., zur Beratung: to consult a doctor, &c., to take the advice of a physician, &c. — 4. sich (*dat.*) Äußerungen ~ to draw down remarks upon o.s., to expose o.s. to criticism; sich einen Tadel ~ to incur censure or blame; sich eine Krankheit ~ to contract (or catch) a disease. — **II** sich ~ *v/refl.* 5. die Schleife zieht sich zu the slip-knot tightens. — **III** *v/n.* 6. (h.) kräftig ~ to pull with all one's might. — 7. (in) to move to (-wards); v. Dienstboten: to go into service, to (under)take a (new) situation; er ist in diesem Orte zugezogen he has come to settle down at this place. — **IV Z~** *n* ㉙c. (s. 7) von Dienstboten: entering service; von Einwandernden: settling down, immigration.

Zu-ziehung (ᵘᵘ⌣) *f* ㊾ 1. (s. zu-ziehen 3) calling in a p., consultation of a doctor, &c.; (Hilfe) assistance, aid. — 2. ㊋ unter ~ Ihrer Spesen by adding (on) your charges.

Zu-zug (ᵘᵘ, ᵘᵘ) *m* ㉛ 1. immigration of fresh settlers, addition to the (adult) population. — 2. ⚔ reinforcements, auxiliary troops *pl.* — 3. = zu-ziehen IV.

Zu-zügler (ᵘᵘ⌣) *m* ㊵a. 1. bsd. ⚔ volunteer; ~ *pl.* = **Zu-zug** 2. — 2. new comer or settler, immigrant, fresh arrival.

zu-zwängen (ᵘᵘ⌣) *v/a.* ㉑a. *sep.* to close (or shut) with a great effort, *a.* to force to.

zwacken (ᵛ⌣) [schon mhd., zu zwicken] *v/a.* ㉑a. 1. to pinch, squeeze, twitch; *fig.* j-n zwicken und ~, etwa: to bother and torment a p., to vex and worry a p. — 2. F et. an sich ~ (reißen) to grab a th.

Zwang (ᵛ) [mhd. *twanc*, *zwanc(g)*] *m* ㊴ (*o. pl.*) (*ant.* freier Wille) 1. compulsion, moralischer: constraint, restraint, check, gesetzlicher: coercion; (Gewalt) force, violence; (Verpflichtung) *obligation*; (Druck) pressure; (Unfreiheit) want of freedom; j-m (sich) ~ anthun, auf-erlegen to impose restrictions on a p. (o.s.), seinen Gefühlen: to check (or curb, restrain) o.s.; *fig.* dem Sinne einer Stelle ~ (Gewalt) anthun to twist (or strain, distort) the meaning of a passage. — 2. *path.* (schmerzhafter Drang) painful pressure; bsd. in Zssgn, s. zB. Stuhl-zwang.

Zwang-..., **zwang-...** (ᵛ...) in Zssgn, zB.: **~(s-)anleihe** *f* forced loan; **~(s-)arbeit** *f* forced (or compulsory) labour, im Zuchthause: hard labour, penal servitude; **~(s-)dienst** *m* compulsory service, ehm.: corvée; vgl. **~(s-)arbeit**; **~(s-)enteignung** *f* forcible expropriation; **~gesetz** *n* coercive law; **~hufig** *a.* = huf-zwängig; **~s-jacke** *f* strait-jacket; **~s-kurs** *m* (v. Papiergeld) forced currency; **~s-lage** *f* position of constraint; **~los** *n* unconstrained, unrestricted, v. Pers., vom Umgange &c.: free and easy; unceremonious; von Sitten &c.: unconventional; ㊋ in ~losen Heften erscheinen to appear in occasional numbers; **~losigkeit** *f* unconstraint, freedom, ease, auch: (fr.) laisser-aller; **~(s-)maßregel** *f* coercive measure; ~maßregeln anwenden to adopt coercive measures, to use force; **~(s-)mittel** *n* means of coercion, auch = ~(s-)maßregel; **~(s-)paß** *m* passport prescribing the route to be followed; **~(s-)pflicht** *f* compulsory duty; ehm. **~(s-)recht** *n* des Gutsherrn banality; **~(s-)verfahren** *n* coercive measures *pl.*; **~(s-)versteigerung** *f* forced sale; **~(s-)vollstreckung** *f* jur.: distress levied upon a p., distraint, execution; **~(s-)weise** *adv.* compulsorily, forcibly, by (main) force.

zwängen (ᵛ⌣) [mhd. *twengen*: Zwang anthun, *zwengen*: kneifen] *v/a.* ㉑a. 1. to constrain, to press (hard); *abs.* enge Schuhe ~ tight boots pinch the feet. — 2. mit Angabe der Wirkung: den Kopf durch ein Loch ~ to force one's head through an opening.

Zwangs-... (ᵛ...) in Zssgn s. Zwang-...

zwanzig (ᵛ⌣) [ahd. *zweinzug*] *numer.* **I** *card. numb.* twenty; etwa ~ Leute a score of people. — **II** (die Zahl) **Z~** *f* ㊾ (number) twenty; in den Z~en sein to be between twenty and thirty (years of age); sie ist über die Z~ hinaus ... over (or turned) twenty, ... out of her teens; zu Z~en by scores; in den ~er Jahren (oder Zwanzigern) des Jahrhunderts in the twenties of a century.

Zwanzig-..., **z~...** (ᵛ⌣...) in Zssgn oft: twenty(-)..., ㋡ icos..., zB.: **~eck** *n geom.* icosagon; **~fach**, **~fältig** *a.* twentyfold; **~flach** *n*, **~flächner** *m math.*, *cryst.* icosahedron; **~flächig** *a.* icosahedral; **~jährig** *a.* of

㋡ Wissenschaft; ⚙ Technik; ⚒ Bergbau; ⚔ Militär; ⚓ Marine; ❦ Pflanze; ㊋ Handel; ✉ Post; 🚂 Eisenbahn; ♪ Musik (s. S. IX);

twenty years, twenty years old; ~männig & a. (mit 20 od. mehr Staubgefäßen) icosandr*ian*, ...ous; ~mark-Stück *n* (Goldstück von 20 Mark oder 20 ℳ.) twenty-mark piece, (German) sovereign; ~pfennig-Stück *n*: a) = Zwanziger 4; b) ehm.: two-groschen piece; ~pfünder ✕ *m artill.* twenty-pounder.

Zwanziger (ᵛ⌣⌣) *m* ⓜ a. 1. (~ in *f* ⑲) person twenty (and more) years old, young (wo)man between twenty and thirty years of age. — 2. in den ~n f. zwanzig II. — 3. everything marked with 20. — 4. Münze: (20 Pfennig, *abbr.* 20 ₰) twenty-pfennig piece, twopence halfpenny (*abbr.* 2½ d). **zwanzigerlei** (ᵛ⌣⌣-) *a. inv.* of twenty (different) kinds or sorts, twenty kinds of. **zwanzigste** (ᵛ⌣⌣) *ord. numb.* ⓐb. twentieth; Datum: den (oder am) ~n März on the twentieth of March, March the twentieth (gschr. March 20th). **Zwanzigstel** (ᵛ⌣⌣) *n* ⓜ a. twentieth (part); sieben ~ (7/20) seven twentieths. **zwanzigstens** (ᵛ⌣⌣) *adv.* in the twentieth (20th) place.

zwar (1) [mhd. *ze wâre*: in Wahrheit] *adv.* 1. und ~ (zur Bekräftigung des Vorangehenden, meist schwer, oft gar nicht zu übersetzen): er hat geschrieben, und ~ recht ausführlich, etwa: he has written (and, what is more,) a very explicit letter or and very explicitly (too); sie haben nur ein Kind, und ~ einen Sohn ... but one child, and that one (or and he is) a son. — 2. ei. einräumend, doch zugleich beschränkend, oft mit folgendem „aber, doch, dennoch": er ist ~ gescheit, aber liederlich he is clever, it is true (or I admit, I grant, I must confess), but loose; er kam ~, doch war's zu spät indeed, he came, but ...; he did come, but ...; sie spielt ~, ist aber keine Künstlerin (al)though she plays, (still) she is ...; so ~ (oder und ~ so), daß man es versteht, aber ... (and) though intelligible, yet ...

Zweck (1) [mhd. *zweċ* (*ck*): Nagel; Zielpunkt] *m* ⑱ 1. = Pflock; (Schützenziel) butt. — 2. *fig.* (Ziel eines Strebens) goal; object, end in view; aim; (Absicht) design, intention; zum ~ der Bekanntmachung for the purpose of (or with a view to) advertisement; zu diesem ~e for this purpose; zu welchem ~e? for what purpose?; der ~ heiligt die Mittel (jesuitischer Grundsatz) the end justifies the means; das hat nur wenig ~ that's of little avail or use; F sonst hat es (weiter) keinen ~ and that's all it's intended (or meant) for.

Zweck..., **z~...** (ᵈ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~dienlich** *a.* answering (or serving) its purpose, to the purpose, serviceable, useful; (wirksam) efficacious, efficient; vgl. ~mäßig; **~dienlichkeit** *f* serviceableness; usefulness; **~entsprechend** *a.* = ~dienlich; **~essen** *n* public dinner given for charitable or other purposes; **~lehre** *f phls.*, etwa: doctrine of cosmic designs or ends, ⏀ teleology; **~los** *a.* aimless, purposeless, without an object; (unnütz) useless; (nichtig) frivolous; *adv.* auch: to no purpose; **~losigkeit** *f* aimlessness; uselessness; **~mäßig** *a.* (*ant.* ~widrig) suitable, fitted for the purpose, appropriate; (zeitgemäß) opportune, expedient; vgl. ~dienlich; **~mäßigkeit** *f* suitableness, fitness; expediency; **~widrig** *a.* (*ant.* ~mäßig) unsuited to the end in view, unsuitable; inexpedient; **~widrigkeit** *f* unsuitableness; inexpedience.

Zwecke ⊖ (ᵘ) [= Zweck] *f* ⑱ (sharp) wooden peg, Schuhmach. ꝛc.: tack, brad, sparable; (großer Schuh-nagel) hobnail. [zwicken.]

zwecken[1] (ᵘ) *v/a.* ⓐa. = zwacken, zwicken.

zwecken[2] ⊖ (ᵘ) [Zwecke] *v/a.* ⓐa. to fasten with pegs or tacks, to tack.

zwecks (1) *prp.* mit *gen.* for the purpose of (= zum Zweck, s. ds 2).

zween † (1) *card. numb.* mit *inv.*, bisw. *a.* ⓐb. (jedoch nur gbr. mit *s/m.*) = zwei.

zwei (1) [mhd. *zwêne m, zwô f, zwei n*] *numer.* **I** *card. numb.* (ohne *s.* auch ~e) *inv.* (jedoch als *gen.* ohne *art.* ~er; als *dat.*, wenn kein zugehöriges *s.* folgt, meist ~en, das in geh. Spr. auch als *dat.* des attributiven Zahlworts gebraucht wird) 1. two; ~ und dreißig thirty-two, fettener: two-and-thirty; er ist ~ und siebzig (Jahre alt) ... seventy-two (years of age); von der Uhr: es ist halb ~ it is half past one; um drei Viertel auf ~ at a quarter to three; *prv b.* s. Seite 3; aus ~ bestehend, in ~ zerfallend: ⏀ binary. — 2. mit ~ Beinen, Köpfen = zweibeinig, zweiköpfig; mit ~en (zwei Pferden) fahren to drive a coach and pair; zu ~en by twos, two by two, two and two, in pairs; & zu ~(en) stehend double, in double rows, vgl. zweireihig. — **II** (die Zahl) Zwei *f* ⑲ 3. (number) two, auf Karten u. Würfeln: the deuce. — 4. = Zweiheit. — **III** Z~ *n inv.* (Paar) pair, couple.

Zwei..., **zwei...** (ᴵᴵ...) in Zssgn. **I** oft: two..., meist ⏀ bi(n)..., di... — **II** Weiteres zu I u. bsd. Fälle: **~achselig** *a. fig.* double-faced; **~armig** *a.* two-armed; **~ästig** *a.* bifurcate(d), biforked; **~äugig** *a.* two-eyed; **~basisch** *a. chm.* dibasic; **~beinig** *a.* two-legged, bicrural, vgl. ~füßig; ~beiniges Tier biped (auch = Mensch); **~blatt** & *n*: eiblätteriges ~bl. twayblade (*Listera ovata*); **~blätt(e)rig** & *a.* two-leaved, bifoliate, diphyllous, von der Blüte: bipetalous; **~blumig**, **~blütig** & *a.* with two flowers, biflorate, biflorous; **~brücken** *npr. n. geogr.* (Stadt in der bayrischen Pfalz) Zweibrücken, (fr.) Deux-Ponts; in ~br. erschienene Ausgabe der Klassiker Bipontine edition; **~brüderig**, **~bündelig** & *a.* diadelphian; **~decker** ✈ *m* (Schiff) two-decker; **~deutelei** *f*: a) (habit of) equivocation; (Doppelsinn) ambiguity; **~deuteln** *v/n.* (h.) to equivocate; to speak ambiguously; **~deutig** *a.* equivocal; (doppelsinnig) ambiguous, ⏀ amphibological, amphibolous; (eine doppelte Rolle spielend) double-dealing, fettener: ambidextrous; ~deutiges Betragen, Wesen double-dealing, duplicity; **~deutigkeit** *f*: a) equivocalness, equivocation; ambiguity; b) duplicity (of character); **~doppelt** *a.*: a) F double; b) & binate; **~drittel-Majorität, ~Mehrheit** *f* majority by (or of) two-thirds of the votes; **~eckig** & *a.* digonous; **~ehig** & *a.* digamous; **~fach** *a.* twofold, double; *chm.* ~fach Schwefel-eisen = Doppelt-schwefel-eisen; **~fächerig** *a.* two-celled, bilocular; **~falter** ✎ *m ent.* = Schmetterling; **~fältig** *a.* = ~fach; **~farbig** *a.* two-coloured; F *fig.* ~farbiges Tuch uniform; **~felder-Wirtschaft** *f agr.* farming with (a rotation of) two crops; **~flügelig** *a.*: a) two-winged, & und *ent.* dipterous, ...al; b) ~flügelige Thür folding-door(s *pl.*); **~flügler** *m ent.* dipterous insect, dipteran, *pl.* auch: diptera; **~früchtig** & *a.* with double fruit, dicarpellary; **~fünftel-Schein** *m astrol.* biquintile (aspect); **~g(e)leisig** *a.* = ~purig; **~gesang** ♪ *m* duet; **~geschlechtig** *a.* of double sex, ⏀ hermaphrodite, & bisexual, androgynous; **~gespann** *n*: a) two-horse team; b) (~spänniger Wagen) carriage and pair; **~gestaltig** *a.* biform(ed), dimorphous; **~gestrichen** ♪ *a.* twice-marked or -accented; ~gestrichene Note, a. semiquaver; **~geteilt** *a.* bipartite; **~gliederig** *a.* having two limbs, *zo.* biarticulate, ✕ in two ranks, *math.* binomial; **~griffelig** & *a.* = ~weibig; **~groschen-Stück** *n* ehm. = Zwanzig-pfennig-Stück; **~händer** *m zo.* bimanous animal, *pl.* auch: bimana; **~händig** *a.*: a) two-handed, bimanous; b) ~händiges Schwert two-handed sword; ♪ ~händiges Stück piece for two hands; **~häufig** & *a.* dicœcious; **~henk(e)lig** *a.* two-handled; **~herr** *m* Alt.: duumvir; **~herrschaft** *f* duumvirate; **~höck(e)rig** *a.* two-humped, f. Kame'l; **~hörnig** *a.* two-horned, bicorn(u)ous, bicornute; **~hufer** *m zo.* cloven-footed (or bisulcate) animal; **~hufig** *a.* cloven-footed, bisulcate; **~hundert** *numer. a.* two hundred; **~hundert-jährig** *a.* lasting two hundred years; ~hundertjähriger Geburtstag von ... bicentennial anniversary of the birth of ...; **~hundertste(r)** *a. u. s.* two-hundredth; **~jährig** *a.*: a) two years old; b) (zwei Jahre lang dauernd) lasting two years, von Pflanzen: biennial; **~jährlich** *a.* occurring every two years, biennial; **~kammerig** *a.* f. kammerig; **~kammer-Syste'm** *n parl.* two-chamber system; **~kampf** *m* single combat, mit hergebrachten Formen: duel; **~kämpfer** *m* person engaged in single combat, duellist; **~kapselig** & *a.* two-capsuled, bicapsular; **~klappig** *a.* two-valved, & bivalved, bivalvular; ~klappige Frucht bivalve; **~köpfig** *a.* two-headed **~kuppig** *a.* f. kuppig; **~lappig** & *a.* two lobed, bilobate, vom Fruchtknoten: dicoccous **~lastig** *a.*: ~lastiges Schiff f. lastig; **~lebig** ✎ *a.* amphibious; **~lippig** & *a.* bilabiate **~lötig** *a.* weighing one ounce; **~mächtig** & *a.* didynam*ic*, ...ian, vgl. didynamisch **~mal** *adv.* twice; ~mal so viel(e) twice as much (as many); ~mal im Jahre (in Monate) erscheinend biannual (bimonthly) er wird sich das nicht ~mal sagen lassen he won't require telling twice, F he will jump at it; **~malig** *a.* done (or occurring twice; (wiederholt) repeated, reiterated **~männ(er)ig** & *a.* diandr*ian*, ...ous; **~mark-Stück** *n* two-mark piece, (German) florin; **~master** ⚓ *m* two-master, two-masted vessel; brig; **~mastig** ⚓ *a.* two-masted; **~monatlich** *a.*: a) (alle zwei Monate wiederkehrend) occurring once in two months; b) (zwei Monate dauernd) of two months(' duration); **~paarig** *a.* forming two pairs; & ~p. gefiedert bijug*ate*, ...ous; **~plattig** *a* bilamell*ar*, ...ate(d); **~polig** *a. phys* bipolar; **~rad** *n* bicycle, F bike, wheel, für Wettfahrten auch: racer, für Touren: roadster **~rad-fahrer** *m* bicyclist, vgl. Rad-fahrer; **~räd(e)rig** *a.* two-wheeled; ~rädriger Wagen two-wheeled carriage, two-wheeler, als Droschke: hansom; **~reihig** *a.* two-(or double-rowed, & distichous; **~ruderer** ⚓ *n* galley (or boat) with two rows of oars Alt.: bireme; **~rud(e)rig** ⚓ *a.* with two rows of oars; **~schalig** *a. zo.* bivalv*ous* ...ular; ~schalige Muschel bivalve; **~schattig** *a. geogr.*: ⏀ amphiscian; **~schäl(e)rig** *a.*: ~schäleriges Bett double bed, bed for two persons; **~schlitz** *m arch.* diglyph; **~schneidig** *a.* two-edged, bisw.: ancipit*al*, ...ous; **~schürig** *a.*: a) v. Schafen: twice shorn, shorn twice a year; b) von Wolle: of the second shearing; **~seitig** *a.* two-sided, bilateral; **~silbig** *a. gr.* dissyllabic; **~sitzig** *a.* with two seats, double-seated; **~spaltig** *a.*: a) doubly cleft or split, & bifid; b) ⊛ *typ.* in two columns; **~spänner** *m* = ~gespann b; **~spännig** *a.* drawn by two horses; ~ (*adv.*) fahren to drive (in) a carriage and pair; **~spitzig** *a.* two-pointed, with two points or peaks, & bicuspid; **~sprachig** *a.* in two languages, bilingual; **~spurig** 🚃 *a.* double-tracked; ~spurige Bahn, auch: double line; **~stimmig** ♪ *a.* for two voices; ~stimmiger Gesang: a) (zwei Personen allein) duet; b) singing in two (different) voices; **~teilig** *a.* in two parts, & bipartite; *zo.* = ~klappig; **~teilung** *f* bipartition, *math.* bisection, (Gabelung) bifurcation; **~und-**

dreißigstel-Format ⊜ *n typ.* thirtytwo-mo (*abbr.* 32 mo, 32°); **~und-dreißigstel-Note** ♪ *f* demisemiquaver; **~und-dreißigstel-Pause** 𝄾 *f* demisemiquaver-rest; **~viertel(-Note)** *n* ♪ minim; **~viertel-Pause** 𝄽 *f* minim-rest; **~viertel-Takt** ♪ *m* measure of two crotchets; **~weiberei** *f* bigamy; **~weibig** *a.* bigamous, ☤ digy*nian*, ...ous; **~wüchsig** ↖ *a. path.* rickety; **~zack** *m* two-pronged fork or instrument, ⚙ *agr.* bident; **~zackig** *a.* two-pronged, auch = **~zählig**; **~zahl** *f*: a) *phls.* duad, *chm.*, &c. dyad; b) *gr.* dual (= Dua'lis); **~zahn** ☤ *m*, etwa: bur-marigold (*Bidens*); **~zähnig** *a.* with two teeth, ☤ biden*tal*, ...ated; (mit zwei Spitzen) bicuspid; **~zeilig** *a.* of (or in) two lines, two-lined, ☤ distichous; **~zeiliges Gedicht** distich, couplet; **~zeitig** *a.*: a) ☤ dichronous; b) *pros.* ~zeitige Silbe (die lang oder kurz sein kann) doubtful syllable; **~zünglig** &c. = **~doppelzünglig** &c.

Zweier (ᴸᵒ) *m* ⑳a. 1. two-pfennig piece, (German) farthing. — 2. anything marked with two, soldier of the second regiment, &c.

zweierlei (ᴸᵒ-) *a. inv.* of two different kinds or sorts, two kinds of; auf ~ Art in two different ways; das ist ~ those are two different things; F (die Herren von) ~ Tuch the military (profession); soldiers *pl.*, in England auch: redcoats *pl.*

Zweifel (ᴸᵒ) [mhd. *zwifal*: Ungewißheit] *m* ⑳a. 1. (*ant.* Glaube) doubt, scepticism. — 2. (Ungewißheit) uncertainty; (Unsicherheit) hesitation, wavering; (Bedenken) scruple; ohne allen ~ without any doubt, undoubtedly.

Zweifel..., **z~...** (ᵁᵒ...) in Zssgn, zB.: **~(s-)fall** *m* case of doubt, doubtful case; **~(s-)frei** *a.* free from doubt; **~geist** *m* sceptical spirit, bgl. **~sucht**: **~(s-)grund** *m* reason for doubt; **~los** *a.* doubtless, certain, auch = **~s-ohne**; **~losigkeit** *f* doubtlessness; **~mut** *m* indecision, irresolution; **~mütig** *a.* irresolute; **~s-ohne** (ᴸᵒᵁᵒ) *adv.* doubtless(ly), without doubt, auch F als prädikatives *a.* not to be doubted, indubitable; **~sucht** *f* scepticism; **~süchtig** *a.* inclined to doubt (everything), sceptical.

Zweifelei (ᴸᵒᵁᵎ) *f* ⑲ (bad) habit of doubting (everything), scepticism.

zweifelhaft (ᴸᵒᵒᵛ) *a.* ㉔b. doubtful, dubious; (fraglich) questionable, problematic(al); (ungewiß) uncertain; (unsicher) precarious; (verdächtig) suspicious; et. ~ l. to leave a th. undecided or in suspense; et. ~ machen to cast doubts upon a th.; **~igkeit** *f* ⑲ doubtfulness, dubiousness.

zweifeln (ᴸᵒ) [ahd. *zwifalôn*] **I** *v/n.* (h.) ㉑d. 1. to doubt (of) a th., to have one's doubts about a th.; wer kann daran ~? who can doubt (or question) it?; ich zweifle nicht, daß er kommen wird I do not (or I have no) doubt but that (seltener but allein) he will come, F I don't doubt but what he'll come; ich zweifelte nicht, daß er kommen würde I doubted not but that he would come; wir ~, ob das wahr ist od. sei we doubt (or are doubtful) whether that's true, we have (our) doubts about (or as to) the truth of it; wir ~, ob er es kann we doubt whether he can (or his ability to) do it. — 2. (zögern) to hesitate, to waver. — **II Z~** *n* ㉘c. doubt(ing), scruple, bgl. **Zweifelei**.

Zweifels... (ᴵᵁᵒ...) in Zssgn s. **Zweifel...**

Zweifler (ᴸᵒ) *m* ⑳a., **~in** *f* ㊱ person who doubts, seltener: doubter; engS. sceptic.

Zweig (ᴸ) [ahd. *zwig*] *m* ㉘ (Teil des Astes) twig, kleinerer: spray, sprig, branchlet; (Ast) branch, bough; grüne ~e green branches *pl.*; *fig.* er wird nie auf einen grünen Zweig kommen (nach Hiob 15, 32) he will never prosper or thrive or meet with success or F make his way (in the world).

Zweig..., **zweig...** (ᴵᵎ...) in Zssgn, zB.: **~abteilung** *f* section; **~anstalt** *f* branch-establishment or -institution, auch einfach: branch; **~bahn** 🚂 *f* branch-line; **~bank** 🏦 *f* branch of a bank; **~förmig** *a.* branched, branchy, ⚙ rameous; **~geschäft** 🏦 *n* branch of a business; branch-office; **~gesellschaft** 🏦 *f* branch of a company; **~statio'n** 🚂 *f* (railway-)junction; **~strecke** ⚒ *f* branch-gallery; **~verein** *m* affiliated (or branch-) society, branch of an association; **~werk** *n* branches, boughs *pl.*

Zweigelchen (ᴸᵒᵒ), **Zweiglein** (ᴸ-) *n* ㊵b. (*dim.* von Zweig) branchlet, small bough, twig; (kleines Reis) sprig, spray.

Zweiheit (ᴸ-) *f* ⑲ *phls.*, &c. duality; Lehre von der ~ dualism.

zweit (ᴸ) *adv.* wir sind zu ~ there are two (or F a pair) of us, we are two.

Zweit..., **zweit...** (ᴵᵎ...) in Zssgn, zB.: **~ältest** *a.* second (by age), von nur zweien: younger; **~best** *a.* second (or next) best; **~geboren** *a.* second, younger; **~höchst** *a.* highest but one, second in height; **~jüngst** *a.* youngest but one; **~letzt** *a.* last but one, *gr.* penultimate; **~nächst** *a.* next but one; am ~nächsten Tage (on) the second day after, weniger genau: two days later.

zweite (ᴸᵒ) [erst nhd.] *ord. numb.* ㉔b. (the) second; j. Gesicht 4; eine ~ Niederlage another defeat; der Z~ des Monats the second day of the month; **~s Ich** other self, (lt.) alter ego; sein ~s Ich, auch: his double; Heinrich der Z~ (gschr. II.) Henry the Second (gschr. II.); 🏦 aus ~r Hand kaufen to buy second-hand; Möbel, Waren &c. aus ~r Hand second-hand furniture, goods, &c.

zweitens (ᴸᵒ) *adv.* secondly (2ᵈˡʸ), in the second place.

zwerch *provc.* (ᵒ) [ahd. *twërh*: schräg] *a.* ㉔b. und *adv.* = quer; bsd. gbr. in Zssgn.

Zwerch... (ᵉ...) in Zssgn, zB.: **~fell** *n anat.*: ⚙ diaphragm, seltener: midriff; j-m das ~f. erschüttern (j-n lachen m.) to make a p.('s sides) split (or shake) with laughing; **~fell-entzündung** *f path.* inflammation of the diaphragm, ⚙ diaphragmatitis; **~fell-erschütterung** *f* fit (or outburst) of laughter. — Vgl. auch Quer-...

Zwerg (ᵒ) [ahd. *twërg*] *m* ㊽, **~in** *f* ㊱ dwarf, diminutive person, (urspr. *myth.*) pygmy; F (mere) shrimp, (little) mite or dot, (nur *m*) mannikin (j. Dämmling 3).

Zwerg-..., **zwerg-...** (ᵉ...) in Zssgn, zB.: **~apfel** ☤ *m* dwarf-apple (*Pirus paradisi'aca*); **~apfelsine** ☤ *f* mandarin (*Citrus no'bilis*), aus Tanger: tangerine; **~artig** *a.* dwarfish, of diminutive size or stature, pygmy(-like), pygmean, ⚙ nanoid; **~artiges Weibchen**, auch: F little dot of a woman; **~baum** ☤ *m* dwarf-tree, stunted tree; **~bildung** *f* dwarfishness, ⚙ nanism; **~birke** ☤ *f* dwarf-birch (*Be'tula nana*); **~fledermaus** *f zo.* pipistrel(le) (*Vesperu'go pipistre'llus*); **~gestalt** *f* dwarfish shape or form; **~kastani-e** ☤ *f* dwarf chestnut-tree (*Casta'nea pu'mila*); **~kirsche** ☤ *f* ground-cherry (*Prunus chamæce'rasus*); **~maki** *m zo.* dwarf-lemur (*Microce'bus*); **~maus** *f zo.* harvest-mouse (*Mus minu'tus*); **~mensch** *m myth.* pygmy; **~palme** ☤ *f* dwarf-palm (*Chamæ'rops hu'milis*), palmetto (*Chamæ'rops palme'tto*); **~trappe** *f orn.* little (or lesser) bustard (*Otis tetrax*).

Zwergen-... (ᵉᵒ...) in Zssgn = **Zwerg-...**

zwerg(en)haft (ᵉ(ᵒ)ᵛ), **zwergig** (ᵉᵒ) *a.* ㉔b. = zwerg-artig; **Zwerghaftigkeit** (ᵉᵒᵒ-), bisw. **Zwergheit** (ᵉ-) *f* ⑲ dwarfishness, diminutive size or stature, ⚙ nanism.

Zwetsche (ᵛ-) [erst nhd.] *f* ㊽ = Pflaume.

Zwick (ᵎ) [mhd. *zwic*: Nagel, Kniff] *m* ㉘ 1. = Zwecke. — 2. (Kneifen) pinch(ing), twinge. — 3. a) = Schmitze; b) (Hieb damit) lash(ing), smack, cut.

Zwick-... (ᵎ...) in Zssgn, zB.: **~bohrer** ⊜ *m* gimlet, wimble; **~mühle** *f* Mühlspiel: (wenn 5 Steine so stehen, daß man durch das Aufmachen der e-n Mühle die andere jedesmal zumacht) double mill or row; Whistspiel: (zweifeitiges Trumpfen) seesaw; *fig.* (et. wobei man auf jeden Fall Gewinn macht) most profitable game, safe trick or dodge; **~zange** *f* pincers, pliers, kleinere: tweezers *pl.*

Zwickel ⊜ (ᵒᵎ) [mhd. *zwickel*: Keil] *m* ⑳a.: a) wedge; b) an Kleidungsstücken &c.: gusset, am Segel &c.: gore; (Verzierung an der Seite e-s Strumpfes) clock of a stocking.

Zwickel... (ᵒᵎ...) in Zssgn, zB.: **~bart** *m* imperial (= Kinn-bart).

zwickeln (ᵒᵎ) *v/a.* ㉑d. Strümpfe ~ to clock stockings, Unterröcke &c. ~ to gore skirts, &c.

zwicken (ᵒᵎ) [mhd. *zwicken*: einklemmen] *v/a.* ㉑a. 1. a) j-n ~ to pinch (or twinge, tweak, twitch) a p., von der Kälte &c.: to nip a p.; *fig.* j-n ~ (quälen) to torment a p., siehe zwacken 1; b) *v/impers.* es zwickt mich im Leibe I have a (gnawing) pain in the stomach, F I have the gripes. — 2. den Bart ~ (mit einer Schere kürzen) to clip one's whiskers, to trim one's beard.

Zwicker (ᵒᵎ) [zwicken] *m* ⑳a. 1. = Kneifer 1. — 2. (Augenglas) eye-glasses *pl.*, (fr.) pince-nez. — 3. ⊜ = Zwick-zange.

Zwie-..., **zwie-...** (ᴵᵎ...) [ahd. *zwi*] in Zssgn, zB.: **~back** [erst nhd.] *m* biscuit; rusk; **~brache** *f agr.* (zweimaliges Pflügen) double ploughing, bisw.: twifallow(ing); **~brachen** *v/a.* ㉑a. *insep. agr.* to plough a second time; **~fach** [mhd. *zwifach*: doppelt], **~fältig** [mhd. *zwivaltic*] *a.* twofold, double; **~gespräch** *n* dialogue, colloquy, vertrauliches: (confidential) chat; bgl. **~sprache**; **~licht** [erst nhd.] *n* twilight; im ~l. in the dusk, between the lights; **~spalt** [erst nhd.] *m* disunion; (Mißhelligkeit) dissension, disagreement, *rel.* schism; vgl. **~tracht**; **~spaltig**, **~spältig** [mhd. *zwispeltic*] *a.* disunited, divided; **~sprache** [erst nhd.] *f* dialogue, conversation; mit j-m ~spr. halten to converse with a p.; **~tracht** [mhd. *zwitraht*: Uneinigkeit] *f* discord; vgl. **~spalt**; Göttin der ~tr. goddess of discord, Eris; **~trächtig** [mhd. *zwitrehtig*: un-einig] *a.* discordant, at variance; **~tracht-Stifter** *m* breeder of discord, auch: mischief-maker.

Zwiebel (ᴸᵒ) [ahd. *zwibollo* aus lt. *cæpu'lla* umgedeutet] *f* ㊽ 1. a) engS., a. Kochk.: onion (*A'llium cepa*); b) (knollige Wurzel) bulb(ous root). — 2. F *fig.* (dicke Uhr) turnip, potato, clumsy (old) ticker.

Zwiebel..., **z~...** (ᴵᵎᵒ...) in Zssgn, zB.: **~artig** ☤ *a.*: a) like an onion, bisw.: ⚙ cepaceous; b) bulbous; **~beet** *n* bed of onions; **~brühe** *f* Kochk.: onion-sauce; **~dach** *n arch.* imperial; **~fische** ⊜ *m/pl. typ.* (in Unordnung geratener Satz), etwa: jumbled type, pie; zu ~fischen z. fallen to go to pie; **~fliege** *f ent.* onion-fly (*Anthomy'ia cepa'rum*); **~förmig** *a.*: ⚙ bulbiform; **~gericht** *n* Kochk.: dish flavoured with onions; **~geruch** *m* smell of onions; **~geschmack** *m* taste of onions; **~gewächs** ☤ *n* bulbous plant; **~knollen** ☤ *m* bisw. = ⚙ bulbotuber; **~lauch** ☤ *m* = Zwiebel 1 a; **~marmor** *m min.*: ⚙ cipolin; **~same(n)** *m* onion-seed; **~sauce** *f* = **~tunke**; **~schale** *f* onion-skin, skin of an onion; **~suppe** *f* Kochk.: onion-soup; **~tragend** ☤ *a.*: ⚙ bulbiferous; **~tunke** *f* Kochk.: onion-sauce; **~wurzel** *f* = Zwiebel 1 b.

zwiebeln (ᴸᵒ) ㉑d. **I** *v/n.* (h.) 1. to smell of onions. — **II** *v/a.* 2. to rub (or flavour) with onions. — 3. F *fig.* j-n ~ (hart bedrängen) to plague (or torment, worry)

a p., Arbeiter ꝛc.: to treat harshly, F to drive (like niggers), to grind, to sweat.

Zwiefel (ᵘ) [ahd. *zwisila*: Gabel] *f* Ⓢ, *m* Ⓐa. fork(ed branch); **zwiefeln** *v/n.* u. **sich ~** *v/refl.* Ⓓd. to (branch out like a) fork.

Zwil(li)ch (ᵘ⌣) [ahd. *zwilich*: zwei-fädig] *m* Ⓢ Ⓦ u. ⚙ Weberei: (für Betten ꝛc.) tick(ing), auch: drill(s *pl.*); **~kittel, ~rock** *m* blouse, frock made of coarse linen.

zwil(li)chen (ᵘ⌣⌣) *a.* Ⓐb. of ticking.

Zwilling (ᵘ⌣) [ahd. *zwiniling*, aus *zwinal*: gepaart] *m* Ⓢ 1. **~(s-knabe)** twin boy, **~(s-mädchen)** twin girl; die fiame'sischen **~e** the Siamese twins *pl.*; **~e gebärend** bearing twins, *zo.*: ♈ biparous. — 2. *ast.* die **~e** *pl.* (Sternbild des Tierkreises) Gemini, Twins *pl.*, Castor and Pollux.

Zwillings-..., ~... (ᵘ⌣...) in Zssgn, zB.: **~achse** ♈ *f cryst.* twinning-axis; **~bildung** *f*: ♈ congemination; **~blütig** ⚘ *a.*; ♈ geminiflorous; **~bruder** *m* twin brother; **~geschwister** *pl.* twins *pl.*; **~gestirn** *n* = Zwilling 2; **~knabe** *m*, **~mädchen** *n* siehe Zwilling; **~krystall** *m* twin crystal; **~paar** *n* pair of twins; **~pflaume** ⚘ *f* li(t)chi (Frucht von *Nephe'lium litchi*); **~schraube** ⚙ *f* twin-screw; **~schwester** *f* twin sister.

Zwing-... (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~burg** *f* (tyrant's) strong castle, (or stronghold, citadel) overawing a country; **~herr** *m* tyrant, despot; **~herrschaft** *f* tyranny, despotism; **~schraube** ⚙ *f* Tischlerei: ferrule-screw; **~stock** ⚙ *m* = Schraub-stock; ehm. **~Uri** *npr.n.geogr.* (Schweiz, s. Uri) citadel of Uri.

Zwinge ⚙ (ᵘ⌣) [erst nhd., zu zwingen] *f* Ⓢ 1. (schützender Beschlag aus Metall am unteren Ende von Stöcken, Schirmen ꝛc.) ferrule, auch: (iron) tip. — 2. (Vorrichtung, worin et. fest zs.-gehalten wird) holdfast, clamp; (Schraubstock) vice; (Schraub-) **~** vice-pin.

zwingen (ᵘ⌣) [ahd. *dwingan*: drängen] **I** *v/a.* u. *v/refl.* Ⓖa. (*impf.* bisw. *a.* zwung) 1. to constrain, mit Gewalt: to compel, to force, to do violence to; (überwältigen) to subdue, to conquer; (einschränken) to coerce; (nötigen) to oblige (zu et. to do a th.); sich zum Lachen, Lächeln **~** to affect a laugh, to put on a forced smile; sich zur Lustigkeit **~** to pretend being merry; ich muß mich **~**, es zu thun I must force myself to do it, I must do it against my own inclination; das läßt sich nicht **~** it cannot be done by force; er läßt sich nicht **~** he won't be driven (into a th. or to do a th.); sich gezwungen sehen zu et. oder et. zu thun to see o.s. compelled (schwächer: obliged) to do a th. — 2. mit Angabe des Wohin oder der Wirkung: j-n in Fesseln **~** to cast a p. (forcibly) in(to) chains; ⚔ e-e Festung zur Übergabe **~** to reduce ..., durch Hunger: to starve ... into surrender. — **II** **~**d *p.pr.* u. *a.* Ⓐb. 3. cogent (reason, &c.); **~**de Kraft cogency, urgency; **~**de Umstände urgent (or overpowering) circumstances *pl.* — **III** **ge-zwungen** *p.p.* u. *a.* Ⓐb. 4. s. ge-zwungen, bsd. Artikel II. — 5. gezwungen (*adv.*) lachen, oft: to laugh on the wrong side of the mouth.

Zwinger (ᵘ⌣) [mhd. *twingære*: Bedränger] *m* Ⓖa. 1. (auch **~in** *f* Ⓚ) one who compels (or forces, drives) people to do a th. — 2. (umschlossener Raum) für Jagdhunde: kennel, für Bären: bear-pit; (Kampfplatz für wilde Tiere) arena (or ring) for wild beasts. — 3. ehm. (fester Turm) dungeon, donjon; (Schloßburg) keep, fortified castle.

Zwinglianer (ᵘ⌣⌣) [Ulrich Zwingli, schwz. Reformator, 1484–1531] *m* Ⓖa., **~in** *f* Ⓚ Zwinglian, follower of Zwingli.

zwinke(r)n (ᵘ⌣) [mhd. *zwinken, zwingen*: blinzeln] *v/n.* (h.) Ⓐa. (d.) to wink (one's eyes); weitS. (zappeln) to wriggle (about), F to fidget (about).

zwirbeln (ᵘ⌣) [mhd. *zwirbe(l)n*: im Kreise drehen] *v/a.* Ⓓd. to twirl.

Zwirn (ᵘ) [mhd. *zwirn*: zweidrähtiger Faden] *m* Ⓢ 1. Ⓦ u. ⚙ Spinnerei: twine, twisted (or two-cord) yarn; (Faden) thread; **~** aus Roßhaarfäden: thrown singles *pl.*; F *co. fig.* Meister **~** (Schneider)-Master Snip. — 2. F *fig.* (Gedanken, Verstand) ideas *pl.*; **~** im Kopfe h. to have (plenty of good) sense, to be a sensible (or shrewd) person, F to have s.th. (good) in one's head, to be no stupid.

Zwirn-... Ⓦ und ⚙ (ᵘ...) in Zs.-setzungen, zB.: **~band** *n* thread-tape; **~fabrikation** *f* manufacture of twine, thread-making; **~faden** *m* (linen) thread; **~glätt-maschine** *f* thread-finisher; **~handschuh** *m* thread-glove; **~kästchen** *n* thread-case, mehr gbr.: (lady's) work-box; **~knäuel** *m* ball of thread; **~maschine** *f* twine-machine, twist-frame or -machine; **~mühle** *f* Spinnerei: twisting-mill or -machine, thread-frame; auch: doubling-machine, doubler; **~seide** *f* twisted silk; **~spitze** *f* thread-lace or -bobbin; **~wickel** *m* thread-paper; **~winde** *f* thread-reel, reel for (winding) thread.

zwirnen ⚙ (ᵘ⌣) **I** *a.* Ⓐb. of yarn, of thread. — **II** *v/a.* Ⓓa. to twine thread, &c., to (double and) twist yarn, &c., to throw silk; gezwirnte Seide thrown (or twisted) silk. — **III** *v/n.* (h.) von Katzen: to purr (= spinnen 3). [throw(st)er of silk.]

Zwirner ⚙ (ᵘ⌣) *m* Ⓖa., **~in** *f* Ⓚ twister,

zwischen (ᵘ⌣) [ahd. *in zwiskên*, zu *zwisk(i)*: zwiefach] **I** *prp.* (mit *dat.* auf die Frage: wo, mit *acc.* auf die Frage: wohin) between, bsd. in geh. Spr. auch: betwixt, *abbr.* 'twixt; **~** 20 und 30 (Tonnen ꝛc.), oft: from twenty to thirty (tons, &c.); s. Angel[1] 1; **~** heute und morgen between this (time) and to-morrow; **~** Himmel und Erde, oft: 'twixt heaven and earth; *prvb.* **~** Lipp' u. Kelches Rand schwebt der finstern Mächte Hand there's many a slip 'twixt the cup and the lip; *anat.* **~** zwei Rückenwirbeln liegend: ♈ intervertebral; s. Unter-schied; s. Zeile 1. — **II** *adv.* = da-zwischen.

Zwischen-..., zwischen-... (ᵘ⌣...) in Zssgn oft: ... between, intermediate ..., inter..., zB. **~akt** *m thea.* interval between two acts, (fr.) entr'acte, vgl. **~spiel**; **~akts-Vorhang** *m* = **~vorhang**; **~artikel** *m* e-r Zeitung ꝛc. padding; **~balken** ⚙ *m arch.* mid-beam; **~bemerkung** *f* incidental remark, unterbrechende: interruption, abschweifende: digression; **~deck** ⚓ *n* between-deck(s), steerage; **~deck-Passagier** *m* steerage-passenger; **~ding** *n* s.th. intermediate, s.th. between two things; (Bastard) cross (breed); **~durch** (mit ᵘ⌣ᵘ) *adv.*: a) (right) across; b) zeitlich: between whiles, at intervals, occasionally; **~essen** *n* = **~gericht**; **~fall** *m* incident, episode; plötzlicher s. von entscheidender Wirkung sudden blow, F bolt from (or out of) the blue; **~farbe** *f* colour (or shade) between, *paint.* half-tint; **~gebäude** *n arch.* intermediate wing; **~gericht** *n* Kochkunst: intermediate course, extra dish; (fr.) entremets; **~gesang** *m* song (coming) between; **~geschoß** *n arch.* intermediate stor(e)y; **~glied** *n* interm. (or connecting) link; **~hafen** ⚓ *m*, etwa: commercial (or international) port; **~handel** Ⓦ *m* carrying-trade, engS. commission-business or -agency; **~händler** *m* intermediary, agent, Ⓦ commission-agent or -merchant, middleman; vgl. Unter-händler; **~handlung** *f* episode, vgl. **~fall**; **~her** (meist ᵘ⌣ᵘ) *adv.* in the meantime, meanwhile, during the interval; **~herrschaft** *f* s. Interregnum; **~inne** (meist ᵘ⌣ᵘ⌣) *adv.* between (or amid) the two; **~kiefer(-bein** *n*) *m anat.*: ♈ intermaxillary (bone); **~könig** *m* ursp. röm. Alt.: interrex; **~königtum** *n* interregnum; **~lage** *f* interposition; **~liegend** *a.* lying between, interposed, intermediate; intervening (space, &c.); **~mahlzeit** *f* interm. meal, (light) collation; (Gabelfrühstück) lunch(eon); **~mauer** ⚙ *f* Bauwesen: partition-(or party-)wall; **~meister** *m* Schneiderei ꝛc.: middleman between the wholesale dealer and the worker, *b.s.* sweater; **~pause** *f* interval; **~pfeiler** ⚙ *m* Bauwesen: intermediate pillar, pier; **~pfosten** ⚙ *m* Bauw.: intermediate (or middle) post; **~platz** *m* place (or seat) between, Ⓦ emporium; **~raum** *m*: a) räumlich: space between, intervening space; (Lücke) interstice; lacuna; (Entfernung) distance (between); ⚙ *typ.* space, blank (space); b) zeitlich: interval; in langen **~**räumen at long intervals; in **~**räumen stattfindend intermittent; **~rede** *f*: a) interruption; b) (Abschweifung) digression; **~redner** *m* interlocutor; **~regierung** *f*, **~reich** *n* interregnum; **~reihe** *f* row between, intermediate row; **~rippen-Muskel** *m anat.*: ♈ intercostal muscle; **~ruf** *m* loud interruption, exclamation; **~satz** *m*: a) in der Wächte ꝛc.: piece let in; b) *gr.* inserted sentence or clause, parenthesis; **~schlag** *m*: a) = **~mauer**; b) ⚙ *typ.* = Durch-schuß 2; **~speise** *f* = **~gericht**; **~spiel** *n thea.*, &c. interlude, *fig.* auch: intermezzo; **~stab** *m arch.* (schmale Leiste) fillet; **~stadt** *f* intermediate town; **~stand** *m* intervening (or intermediate) position; **~ständer** ⚙ *m* = **~pfosten**; **~station** 🚂 *f* intermediate (or subordinate) station; **~stellung** *f* = **~stand**; **~stock(-werk** *n*) *m arch.* = **~geschoß**; **~stück** *n*: a) intermediate piece; b) = **~spiel**; **~stunde** *f*: a) interm. hour, weitS. interval; *b)* (Pause zwischen den Lehrstunden) hour (or time) of recreation, play-time; **~ton** ♪ *m* intermediate tone or note; **~träger(in** *f*) *m* meist *b.s.* go-between, tell-tale, scandal-monger; **~trägerei** *f* = Zu-trägerei; **~umstand** *m* incident(al circumstance); **~vorfall** *m* incident(al occurrence); **~vorhang** *m thea.* drop-scene; **~wall** ⚔ *m frt.* partition-wall, curtain; **~wand** ⚙ *f* = **~mauer**; **~weite** *f* distance between; **~wort** ↖ *n gr.* interjection; **~zaun** *m* boundary-fence between fields, &c.; **~zeile** *f* interm. line; **~zeilig** *a.*: **~zeilige Übersetzung** interlinear translation; **~zeit** *f* intervening time, interval; **in der ~z.** (in the) meanwhile; **~zustand** *m* intermediate state.

Zwist (ᵘ) [schon mhd., zu niederd. *twist*: Streit] *m* Ⓢ dissension, difference; (Zwietracht) discord; (Streit) quarrel, dispute, F tiff; mit j-m über et. in **~** geraten to begin to quarrel (or F to spar) with a p. about a th.

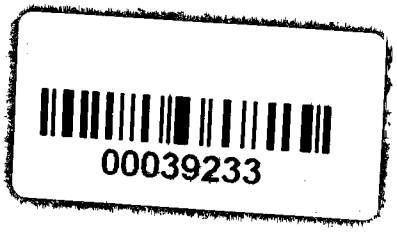
zwistig (ᵘ⌣) *a.* Ⓐb.: a) von Personen: at variance, F at loggerheads; (streitend) quarrelling, F sparring; b) v. Sachen: = streitig 2.

Zwistigkeit (ᵘ⌣-) *f* Ⓖ = Zwist.

zwitschern (ᵘ⌣) [**uhd.** *zwizzirôn*] **I** *v/n.* (h.) u. *v/a.* Ⓓd. von Vögeln: to twitter, to chirp, von Lerchen ꝛc.: to warble, to carol; als *v/a.* ein Lied **~** to chirp (or sing) a song; *prvb.* s. Alte 1. — **II** **Z~** *n* Ⓒc. twitter(ing), chirp(ing), warbling.

Zwitter (ᵘ⌣) [mhd. *zwitar*: Bastard, Mischling] *m* Ⓖa. 1. allg.: being in which two opposite natures are blended or united; (Bastard) bastard, *zo.* cross (breed), mongrel, auch ⚘: ♈ hybrid. — 2. (Wesen mit männlichen u. weiblichen Geschlechtsteilen) *physiol.*: ♈ hermaphrodite, ⚘ *a.*: ♈ androgynous plant.

Zwitter-..., **~...** (ᵘ⌣...) in Zs.-ssgn, zB.: **~art** *f* mongrel (or cross) breed, ♈ hybrid species; **~artig** *a.* = zwitterhaft; **~bildung** *f*: ♈ hermaphroditism, androgyny, weitS. hybridism, hybrid(is)ation; **~blume, ~**



Digitized with financial assistance from

H T Parekh FOUNDATION

An Initiative by HDFC

WITH YOU, RIGHT THROUGH

on 15 October, 2018